





2662



## মহাভারতীর

\*o:~

প্রকরণ					
ধৃতরাষ্ট্র বিলাপ	...	...	...	...	
কৌরব সৈন্তের যুদ্ধযাত্রা	...	...	...	...	
দুর্যোধনকে আশ্বাস প্রদান	...	...	...	...	
শল্যের সৈন্তাপত্য স্বীকার	...	...	...	...	
শ্বাহ নিষ্কাশ	...	...	...	...	
সঙ্কুল যুদ্ধ	...	...	...	...	১২
শল্যের যুদ্ধ	...	...	...	...	১৮
শল্য ও দুর্ধিত্তিরেব যুদ্ধ	...	...	...	...	২১
শল্য বধ	...	...	...	...	২৩
শাল্য বধ	...	...	...	...	২৮
কৌরব সৈন্তাপয়ন	...	...	...	...	২৯
দুর্যোধনের পলায়ন	...	...	...	...	৩৫
সুশম্ভ বধ	...	...	...	...	৩৮
শকুনি ও উলূকের বিনাশ	...	...	...	...	৩৯
দুর্যোধনের হৃদপ্রবেশ	...	...	...	...	৪১
দুর্যোধনের অন্বেষণ	...	...	...	...	৪৩
পাণ্ডবগণ কর্তৃক দুর্যোধন ভৎসন	...	...	...	...	৪৫
যুধিষ্ঠির দুর্যোধন সংবাদ	...	...	...	...	৪৭
ভীমসেন দুর্যোধন সংবাদ	...	...	...	...	৪৯
বলদেবের আগমন	...	...	...	...	৫১
চন্দ্রশাপোপাখ্যান	...	...	...	...	৫১
বলদেবের তীর্থযাত্রা কথন	...	...	...	...	৫৪
সারস্বতীপাখ্যান	...	...	...	...	৫৫
গদাযুদ্ধ	...	...	...	...	৭৬
দুর্যোধনের উরুভঙ্গ	...	...	...	...	৮০
বলদেবের রোষণয়ন	...	...	...	...	৮৩
কৃষ্ণ পাণ্ডব সংবাদ	...	...	...	...	৮৪
বাসুদেব বাক্য	...	...	...	...	৮৬
কৃষ্ণ কর্তৃক ধৃতরাষ্ট্র ও দুর্যোধনের প্রবোধন	...	...	...	...	৮৭
দুর্যোধন বিলাপ	...	...	...	...	৮৯
অশ্বখামার সেনাপতি অভিষেক	...	...	...	...	৯০

শল্যপর্বের স্থচিপত্র সম্পূর্ণ।





# মহাভারত

## শল্য পর্ব।

### প্রথম অধ্যায়।

নারায়ণ, নরোত্তম নর ও দেবী সবস্বতীকে নমস্কার করিয়া জয় উচ্চারণ করিবে।

জনমেজয় কহিলেন, হে তপোধন! এইরূপে মহাবীর স্তপুত্র ধনঞ্জয়ের হস্তে নিহত হইলে অন্নমাত্রাবশিষ্ট কোরবগণ কি করিলেন? আর মহারাজ দুর্যোধনই বা পাণ্ডবগণের প্রভাবে আপনার প্রভূত সৈন্য বিনষ্ট নিরীক্ষণ করিয়া কি কার্যের অনুষ্ঠানে প্রবৃত্ত হইলেন? হে ব্রহ্মন! এই বৃত্তান্ত শ্রবণ করিতে আমার একান্ত কৌতূহল উপস্থিত হইয়াছে, অতএব আপনি ইহা কীর্তন করুন। পূর্বপুরুষগণের বিচিত্র চরিত্র শ্রবণ করিয়া আমার কিছুতেই তৃপ্তি লাভ হইতেছে না।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ! রাজা দুর্যোধন মহারথ স্তপুত্রের নিধন দর্শনে শোকসাগরে একান্ত নিমগ্ন ও নিতান্ত দুঃখিত হইয়া হা কর্ণ! হা কর্ণ! বলিয়া বারংবার বিলাপ ও পরিতাপ করত হতাবশিষ্ট ভূপালগণের সহিত অতি কষ্টে স্ব শিবিরে প্রবেশ করিলেন। তথায় ভূমিখতিগণ শাস্ত্রবিহিত যুক্তি অনুসারে কুরুরাজকে নিরস্তুর আশ্বাসিত করিতে লাগিলেন; কিন্তু তিনি কর্ণের নিধন চিন্তা করিয়া কিছুতেই সুখ লাভ করিতে সমর্থ হইলেন না। পরিশেষে তিনি দৈব ও ভবিষ্যৎকেই বলবান্ বিবেচনা করত সংগ্রামে কৃতনিশ্চয় হইয়া, মহাবীর

শল্যকে সেনাপতিপদে প্রতিষ্ঠিত করত হতাবশিষ্ট সহিত অবিলম্বে যুদ্ধার্থে গমন করিলেন। পাণ্ডব পক্ষীয় সৈন্যগণের সুরাসুর সংগ্রাম উপস্থিত হইল। ঐ যুদ্ধে মহাবীর শল্য সমাধান ও অসংখ্য শত্রুসৈন্য ক্রয় করত পরিশেষে হস্ত মধ্যাহ্নকালে ধর্মরাজের হস্তে নিহত হইলেন। ৩ দুর্যোধন বজ্রবাহুবীরের নিধন দর্শনে গভীরভাবে নিতান্ত ভীত ও সমরাস্ত্র হইতে অপহৃত হইয়া এক ভয়ঙ্কর হৃদ মথ্যে প্রবেশ করিলেন। মহাবীর বৃকোদর ঐ বৃত্তান্ত জানিতে পারিয়া ঐ দিন অপরাহ্ন সময়ে মহারথগণের সহিত সমবেত হইয়া দুর্যোধনকে আহ্বান পূর্বক হৃদ হইতে উদ্ধাপিত ও বল প্রকাশ পূর্বক নিপাতিত করিলেন। অনন্তর হতাবশিষ্ট কোরব পক্ষীয় তিন জন মহারথ ঐ দিন রজনীযোগে বোম্বভরে পাঞ্চাল সৈন্যগণকে নিপাতিত করিলেন। পর দিন পূর্বাহ্নে মহামতি সঞ্জয় শিবির হইতে আগমন করিয়া শৌকাকুলিত চিত্তে দুঃখিত মনে পুর মধ্যে প্রবিষ্ট হইলেন। তিনি পূর্বপ্রবেশ পূর্বক বাহুযুগল উদ্যত করিয়া দীন ভাবে কম্পিত কলেবরে ধৃতরাষ্ট্রের আবাসে প্রবেশ করত হা মহারাজ! হা মহারাজ! রাজা দুর্যোধনের নিধনে আমরা সকলেই বিনষ্ট হইলাম, বলবান্ কালেবর কি বিষম গতি! হায়! আমাদের বীরগণ দেবরাজ তুয়া মহাবল।

স্বপ্নে নিহত হইলেন, এই বলিয়া  
তৎকালে সেই পুর মধ্যে  
কেশে নিতান্ত অভিভূত  
হইয়া মহারাজ ! হা মহারাজ ! বলিয়া  
মার্ত্তনাদ পরিত্যাগ করিতে লাগিল।  
তাইরাছেন শ্রবণ করিয়া তত্রতা যাব-  
একান্ত নিপীড়িত ও নষ্টচিত্ত হইয়া  
ত আরম্ভ করিল।

স্বপ্ন শোকে নিতান্ত বিহ্বল হইয়া  
রাষ্ট্রের গৃহে প্রবেশ পূর্বক তাঁহারে  
অন্যান্য স্ত্রীদর্শন, হিতাহুষ্ঠান নিরত জাতি  
বধূগণ কর্তৃক পরিবৃত এবং কর্ণের বধাধুধ্যানে  
নিরীক্ষণ করিলেন। তখন তিনি বাপ্পাকুল-  
অভিভূত মনে গঙ্গাদ বচনে বৃদ্ধ ভূপতির সোধন  
কহিলেন, মহারাজ ! আমি সঞ্জয়, আপনারে নমস্কার  
করিয়াছি। মহারাজ শল্য, সুবলনন্দন শকুনি, উলুক ও কৈতব্য,  
শিষ্যচর্য। সংশপ্তক, শক, কাষোজ,  
দাম্ভিয়াত্যা, উদীচ্য ও প্রতীচ্যগণ  
রাজা ও রাজপুত্রগণ শমনসদনে  
সন্নিহিত। মহাবীর ভীমসেন স্বীয় প্রতিজ্ঞা-  
ধনে বধ সাধন করিয়াছেন। কুরুরাজ

দ্রাক ও শৌণিতরাগরঞ্জিত হইয়া ধূলিশযায় শয়ান  
। পাণ্ডব পক্ষীয় মহাবীর ধৃষ্টদ্যুম্ন ও নিতান্ত দুর্জয়  
শকুনি, উত্তমৌজা ও বুধামন্যু এবং প্রভদ্রক, পাঞ্চাল ও চেদি  
গণ নিহত হইয়াছেন। আপনার পুত্রের, দৌপদীর পাঁচ পুত্র  
ও কণ্ঠয়াজ ব্রহ্মসেন শমনসদনে গমন করিয়াছেন। উভয় পক্ষীয়  
প্রায় সমুদায় বীর এবং দাবতীয় হস্তী, রথী ও অশ্ব সকল সমরে  
নিহত ও নিপতিত হইয়াছে। এক্ষণে আপনাদিগের শিবির  
মধ্যে অতি অল্পমাত্র বীর অবশিষ্ট আছে। হে মহারাজ !  
কৌরব ও প্রাণ্ডবগণ পরস্পর সংগ্রামে প্রবৃত্ত হওয়াতে সমস্ত  
জগৎ কালবশে বিমোহিত হইয়া প্রায় জীলোক মাত্রাবশিষ্ট  
হইল। এক্ষণে আপনাদেব উভয় পক্ষীয় অষ্টাদশ অক্ষৌহিনী  
সেনার মধ্যে পাণ্ডবপক্ষে পঞ্চ পাণ্ডব, বাসুদেব ও সাত্যকি এই  
সাত জন এবং কৌরব পক্ষে রূপ, কৃতবন্মা ও অশ্বত্থামা এই তিন  
জন মাত্র অবশিষ্ট আছেন। অত্যাশ্রয় সকলেই কালকবলে নিপতিত  
হইয়াছেন। হে মহারাজ ! কাল দুর্ঘোষনকে উপলক্ষ্য করিয়া  
সমরারম্ভ প্রাজ্ঞলিত করত এই সমুদায় জগৎ বিনষ্ট করিলেন।

হে মহারাজ জনমেজয় ! রাজা ধৃতরাষ্ট্র সঞ্জয়দ্বারা এই কথা  
শ্রবণ করিবামাত্র বিচৈতন্য হইয়া ভূতলে নিপতিত হইলেন।  
যশস্বী বিহর এবং রাজমহিষী গান্ধারী ও অত্যাশ্র কৌরব মহিলা-  
গণ সেই কঠোর বাক্য শ্রবণগোচর করিয়া ধরাতে নিপতিত  
হইলেন। তখন সমগ্র রাজমণ্ডল চিত্তাৰ্পিতের স্থায় সংজ্ঞাহীন  
হইয়া ধরাশয়্য গ্রহণ করিলেন এবং সকলেই হা হতোয়ি !  
বলিয়া বিলাপ ও পরিতাপ করিতে লাগিলেন। অনন্তর পুত্রবিনাশ  
দুঃখে নিতান্ত দুঃখিত মহারাজ ধৃতরাষ্ট্র অতি কষ্টে সংজ্ঞা লাভ  
করিয়া দীন মনে কম্পিত কলেবরে চতুর্দিক অবলোকন পূর্বক  
বিহরকে কহিলেন, হে বিহর ! আমি পুত্রহীন ও অনাথ ; এক্ষণে  
তুমিই আমার একমাত্র আশ্রয়। এই বলিয়া ধৃতরাষ্ট্র পুনরায়  
জ্ঞানশূন্য হইয়া ধরীতলে নিপতিত হইলেন। তাঁহার বন্ধুবান্ধবগণ  
তাঁহারে তদবস্থাপন্ন অবলোকন করিয়া স্থলীতল সলিল সেচন ও  
তালবৃন্ত সঞ্চালন দ্বারা তাঁহার শুশ্রূষা করিতে লাগিলেন। অন-  
ন্তর রাজা ধৃতরাষ্ট্র বহু বিলম্বে কিঞ্চিৎ আশ্বস্ত হইয়া তৃণীন্তাব  
অবলম্বন পূর্বক কুস্ত্র মধ্যে নিক্ষিপ্ত ভূজঙ্গের ন্যায় ঘন ঘন দীর্ঘ  
নিশ্বাস পরিত্যাগ করত চিন্তা করিতে লাগিলেন। সঞ্জয় এবং  
যশস্বিনী গান্ধারী ও অন্যান্য নারীগণ মহীপালকে পুত্রশোকে  
নিতান্ত কাতর নিরীক্ষণ করিয়া রোদন করিতে আরম্ভ করিলেন।

অনন্তর রাজা ধৃতরাষ্ট্র মৃতমুহু মোহে অভিভূত হইয়া বিহ-  
রকে সোধন পূর্বক কহিলেন, হে বিহর ! আমার অন্তঃকবণ  
অতিশয় চঞ্চল হইয়া উঠিয়াছে, অতএব এক্ষণে গান্ধারী ও  
অন্যান্য রমণী এবং বন্ধুবান্ধবগণ এস্থান হইতে প্রস্থান করুন।  
তখন মহাপ্রাজ্ঞ বিহর রাজার আদেশানুসারে সেই সকল মহিলা-  
দিগকে গমনে আদেশ করিলেন। কামিনীগণ এবং বন্ধুবান্ধব  
সমুদায় মহীপালকে পুত্রশোকে নিতান্ত কাতর নিরীক্ষণ করিয়া  
কম্পিত কলেবরে তথা হইতে নিজ্রাস্ত হইলেন। অনন্তর সঞ্জয়  
দীন নয়নে লব্ধদংষ্ট্র নৃপতিকে শোকাবেগে অনর্গল অশ্রুজল  
বিসর্জন ও ঘন ঘন নিশ্বাস পরিত্যাগ করিতে দেখিয়া কৃতাজলি-  
পুটে মধুর বাক্যে আশ্বাস প্রদান করিতে লাগিলেন।

### দ্বিতীয় অধ্যায় ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, হে মহারাজ ! কামিনীগণ প্রস্থান  
করিলে রাজা ধৃতরাষ্ট্র নিতান্ত দুঃখিত হইয়া বিলাপ করিতে  
লাগিলেন। পরে দীর্ঘ নিশ্বাস পরিত্যাগ ও বারংবার বাহুগল  
বিধূন করত ক্ষণ কাল চিন্তা করিয়া কহিলেন, হে হত !

তোমার নিকট পাণ্ডবগণকে সমরাজ্ঞানে নিরাপদ শ্রবণ করিয়া নিতান্ত দুঃখিত হইলাম। আমি নিশ্চয় কহিতেছি, আমার হৃদয় বহু নিশ্চিত; নতুবা পুত্রগণের নিধনবার্তা শ্রবণে উহা সহস্রধা বিদীর্ণ হইত। হে সঞ্জয়! আজি পুত্রগণের বয়ঃক্রম ও বাল্যক্রীড়া স্মরণ হওয়াতে আমার চিত্ত বিদীর্ণ হইতেছে। যদিও আমি জন্মান্তর প্রযুক্ত তাহাদের রূপ সন্দর্শনে বঞ্চিত ছিলাম, তথাপি তাহাদিগের প্রতি আমার অপত্য স্নেহ নিতান্ত বলবান ছিল। তাহারা বাল্যাবস্থা অতিক্রম করিয়া যৌবনাবস্থা ও যৌবনান্তর প্রৌঢ়াবস্থায় অধিকৃত হইয়াছে শ্রবণ করিয়া আমি যৎপরোনাস্তি আশ্চর্য্য হইয়াছিলাম; কিন্তু আজি তাহাদিগকে ঐশ্বর্য্য বিহীন ও নিহত শ্রবণ করিয়া শোকে নিতান্ত অধীর হইতেছি, কিছুতেই শাস্তি লীভ হইতেছে না। হা পুত্র হর্ষোদ্যান! এক্ষণে আমি অনাথ হইয়াছি, একবার আমারে দর্শন প্রদান কর। তোমার অভাবে আমার কি দশা ঘটিবে। হে বৎস! তুমি সমাগত নরপালগণকে পরিত্যাগ করিয়া কি নিমিত্ত প্রাকৃত ভূপতির ছায় ভূতলে নিপতিত রহিয়াছ! তুমি জ্ঞাতি ও বন্ধুগণের অনন্ত অবলম্বন ছিলে, এক্ষণে এই বৃদ্ধ অন্ধ পিতারে পরিত্যাগ করিয়া কোথায় গমন করিলে। হে রাজভ্রজ! তোমার সে ভক্তি, সে স্নেহ ও সম্মান কোথায় গেল! তুমি ত সমরে অপরাজিত ছিলে, তবে পাণ্ডবগণ কিরূপে তোমারে নিহত করিল! হে বৎস! আমি যথা সময়ে গাত্রোত্থান করিলে কে আর হে তীত! হে মহারাজ! হে লোকনাথ! বলিয়া বারংবার সন্মোদন পূর্ব্বক স্নেহভরে আলিঙ্গন করিয়া অনুজ্ঞা প্রার্থনা করিবে। হে বৎস! এক্ষণে একবার সেই মধুর বাক্য প্রয়োগ কর। আমি তোমার মুখে শুনিয়াছি যে এই সমুদায় পৃথিবীতে পাণ্ডুতনয়ের ন্যায় আমারও অধিকার আছে। তুমি বলিয়াছিনে, ভগদত্ত, কৃপাচার্য্য, অবন্তীনাথ, জয়দ্রথ, ভুরিশ্রবা, গল, সোমদত্ত, বাহ্লীক, অশ্বখামা, ভোজ, মাগধ, বৃহদল, কাশীশ্বর, শকুনি, কাম্বোজাধিপতি সুদক্ষিণ, ত্রিগর্তাধিপতি, ষ্টিতামহ ভীষ্ম, দ্রোণাচার্য্য, কৃপাচার্য্য, শ্রতায়ু, অচ্যুতায়ু, শতায়ু, জলসন্ধ, সুবাহু, ঋষ্যশৃঙ্গ তনয়, রাক্ষস অলায়ুধ ও অলম্বুধ, অন্যান্য নরপালগণ এবং শক, যবন ও স্নেহগণ সকলেই আমার নিমিত্ত প্রাণপণে সমরে সমুদ্যত হইয়াছে। আমি সেই সমস্ত বীরগণ মধ্যে ভ্রাতৃগণে পরিচিতি হইয়া পাণ্ডব, পাঞ্চাল চেদিগণ এবং মাত্যকি, ভোজ, রাক্ষস ঘটোৎকচ ও দ্রৌপদীর পাঁচ পুত্রের সহিত সমরে প্রবৃত্ত হইব। তুমি বলিয়াছিলে, আমি ক্রুদ্ধ হইলে একাকীই পাণ্ডব পক্ষীয় সমস্ত বীরগণকে নিবারণ করিতে পারি,

তাহাতে আমার অন্যান্য

দিগের সহিত বৈরাচরণে

অবলম্বন বাসুদেব সংগ্রামে প্রবৃত্ত

যই অস্বপক্ষীয় বীরগণ পাণ্ডব পক্ষীয়

করিয়া তাহাদিগকে বিনাশ করিবেন; অ

কীই আমার সহিত সমবেত হইয়া পাণ্ডব

তাহা হইলে সমস্ত নরপালগণই আমার বশবর্ত্ত

হে সঞ্জয়! হর্ষোদ্যান বারংবার আমার নিকট

বাক্য প্রয়োগ করিতে আমি বোধ করিয়াছিলাম

আমাদিগের বলপ্রভাবে সমরে নিহত হইবে

আমার পুত্রগণ সেই সমস্ত বীরগণেরে অবস্থিত হইয়া ও

হইল, তখন আমার দুরদৃষ্ট ভিন্ন আর কি হইতে পারে।

হস্তে সিংহ যেমন নিহত হয়, তক্রূপ প্রবল পরাক্রম

ভীর হস্তে নিহত হইয়াছেন। বর্ক্সাধিপতির

ভুরিশ্রবা, সোমদত্ত, বাহ্লীক, গজযুদ্ধবিশারদ ভগদত্ত,

সুদক্ষিণ, জলসন্ধ, শ্রতায়ু, অচ্যুতায়ু, মহাবল পরাক্রম

বৃহদল, মগধরাজ, উগ্রায়ুধ, বিক্র, অমুবিক্ত ত্রিগর্তাধিপতি

সংশপ্তক, রাক্ষসরাজ অলম্বু, ও অলায়ুধ, ঋষ্যশৃঙ্গ

য়নী সেনাগণ, যুদ্ধহৃদয় গোপালগণ, অসংখ্য

সুবলনন্দন শকুনি, মহাবল কৈতব, সর্ব অস্ত্রবিশারদ

সমাগত মহেন্দ্র তুলা পরাক্রমশালী ক্ষত্রিয়গণ এবং আ

পৌত্র, ভ্রাতা ও বয়স্যগণ, ইহারা সকলেই কালকবলে নি

হইয়াছেন! অতএব এ বিষয়ে দুর্ভাগ্য ভিন্ন আর বি

হইতে পারে। মানবগণ নিশ্চয়ই ভাগ্য সহযোগে জন্ম

করিয়া থাকে; যাহার সৌভাগ্য থাকে, সে শুভ ফল

হয়। আমি নিতান্ত হতভাগ্য বলিয়াই পুত্র বিহীন হই

হায়! আমি কিরূপে অরাতির বশবর্ত্তী হইয়া কাল যাপন

করিব! এক্ষণে বনবাস ভিন্ন উপায়ান্তর দেখিতেছি না। একরূপ

সহায়হীন ও বন্ধুবান্ধব বিহীন হইয়া লোকালয়ে অবস্থান করা

কদাপি কর্তব্য নহে; বনগমনই আমার পক্ষে শ্রেয়ঃ। হায়!

হর্ষোদ্যান, 'দুঃশাসন, শল্য ও বিকর্ণ প্রভৃতি মহাবল পরাক্রম

বীরগণ নিহত হইল! ভীমসেন একাকীই আমার এক শত পুত্রকে

বিনাশ করিয়াছে। সে হর্ষোদ্যানের বিনাশ জন্য বারংবার

আত্মপ্লাবণ করিলে আমি কিরূপে তাহার সেই কঠোর

শ্রবণ করিব। আমি দুঃখ শোকে নিতান্ত সন্তপ্ত হইয়াছি, আর

বৃকোদরের পরম বাক্য শ্রবণে সমর্থ হইব না।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, হে মহারাজ! এইরূপে পুত্রশোক

। ও পরিতাপ করিয়া শক্র-  
স পরিত্যাগ পূর্বক পুন-  
ন, হে সঞ্জয় ! আমার পক্ষীয় বীর-  
ক হস্তে নিহত করিয়া কাহারে সেনা-  
রিল । তাহার। যাহারে সেনাপতিপদে  
বীরই অচিরকাল মধ্যে পাণ্ডবগণের হস্তে  
তোমাদের এবং অন্তান্ত ভূপালগণের সমক্ষে  
য যুদ্ধ ও স্তম্ভপুত্রকে এবং ধৃষ্টদ্যুম্ন ক্রোধাচার্যকে  
তিত করিয়াছে । পূর্বে সর্ব ধর্ম্মবেত্তা বিদ্রর আগারে  
য, দুর্ঘোষধনের অপরাধেই সমস্ত প্রজা ক্ষয় হইবে ।  
লে কোন ব্যক্তিই মোহাবেশ প্রভাবে উহার সেই বাক্য  
বিস্মৃত করে নাই ; কিন্তু ঐ মহাত্মা যাহা কহিয়াছিল,  
সত্যই হইল । যাহা হউক, এক্ষণে আমার দুন্দৈব  
চূর্ণীতি উপস্থিত হইয়াছে, তাহার ফল পুনরায় কীৰ্ত্তন  
হাবীর কণ নিপাতিত হইলে কোন বীর সেনাপতি হইয়া-  
কোন্ রথী অর্জুন ও বাসুদেবের প্রত্যাঙ্গমমে প্রবৃত্ত  
মহাবীর মদ্ররাজ সমরোদ্যত হইলে কোন কোন ব্যক্তি  
ক্ষিণ চক্র, সূর্য চক্র ও পৃষ্ঠদশ রক্ষা করিয়াছিল ? মহা-  
সন্ত মদ্ররাজ ও আমার আত্মজ দুর্ঘোষধন তোমাদের  
পক্ষে পাণ্ডবগণের হস্তে নিহত হইলেন ? অন্তচরবর্গ  
কালগণ, ধৃষ্টদ্যুম্ন, শিখণ্ডী ও দ্রোপদীর পাঁচ পুত্র,  
ঐ বা কিস্তি সমরশয্যায় শয়ন করিল ? আর পঞ্চ পাণ্ডব,  
। ও সাত্যকি এবং কুপ, কৃতবর্মা ও অগ্ৰথামা, ইহারাই  
প্রকারে মৃত্যুমুখ হইতে নিমুক্ত হইলেন ? হে সঞ্জয় !  
বরুত্তান্ত বর্ণনে স্তম্ভপুত্র, এক্ষণে কোঁদব ও পাণ্ডবগণের  
প যুদ্ধ হইয়াছিল, তাহা আদ্যোপাত্ত কীৰ্ত্তন কর ।

### তৃতীয় অধ্যায় ।

সঞ্জয় কহিলেন, মহারাজ ! কোঁদব ও পাণ্ডবগণ যুদ্ধার্থ  
পরস্পর মিলিত হইলে যেক্ষণে জনক্ষয় হইয়াছিল, আপনি অব-  
হিত হইয়া তাতা শ্রবণ করুন । মহাবীর স্তম্ভপুত্র নিহত, হস্তী  
ও মন্তম্বা সমুদায় বিনষ্ট এবং সৈন্তগণ বারংবার পরাজিত ও পুনঃ-  
পুনঃ সমানীত হইলে মহাত্মা ধনঞ্জয় সিংহনাদ পরিত্যাগ করিতে  
লাগিলেন । আপনার আত্মজগণ সেই ভীষণ শব্দ শ্রবণ করিয়া  
নিভাত্ত ভীত হইলেন । ফলত কর্ণের নিধনান্তর কোঁদব পক্ষীয়  
কোন বীরই সৈন্ত সঞ্চালন বা বিক্রম প্রকাশ করিতে সমর্থ

হইলেন না । আপনার আত্মজগণ নিভাত্ত ভীত ও শব্দে ক্ষত  
বিক্ষত হইয়া অগাধ সমুদ্রে নৌকা ভগ্ন হইলে বণিকেরা যেমন  
ভেলা লাভের অভিলাষ করে, তদ্রূপ সেই অপার বিপদ সাগরে  
আশ্রয়লাভ প্রত্যাশা করিতে লাগিলেন এবং অর্জুনের ভূজবলে  
পরাজিত হইয়া সামুদ্রকালে ভগ্নশূন্য বৃষভের ত্রায়, শীর্ণদংষ্ট্র  
উরগের ত্রায়, সিংহাদিত মৃগযুথের ত্রায় পলায়ন করিতে আরম্ভ  
করিলেন । তাহাদিগের বশ্চ সমুদায় ছিন্ন ভিন্ন ও শব্দ সকল  
খণ্ড খণ্ড হইয়া গেল । তৎকালে তাহার। মোহে এমনই  
অভিভূত হইলেন যে কোন্ দিকে গমন করিবেন, কিছুই নির্ণয়  
করিতে পারিলেন না । অস্তান্ত বীরগণ ভয়ে বিহ্বল হইয়া  
দশ দিক্ নিরীক্ষণ করত পরস্পর প্রহারে প্রবৃত্ত হইলেন এবং  
কেহ কেহ অর্জুন আমারই অভিমুখে আগমন করিতেছে এবং  
‘কেহ কেহ বা বৃকোদর আমার প্রতি ধাবমান হইতেছে, এইরূপ  
বোধ করিয়া স্নান মুখে ভূতলে নিপতিত হইতে লাগিলেন ।  
কোন মহারণ অঞ্চে, কেহ কেহ মাতঙ্গে এবং কোন কোন বীর  
রথে আরোহণ পূর্বক ভীত মনে পদাতিগণকে পরিত্যাগ করিয়া  
মহাবেগে পলায়ন করিতে প্রবৃত্ত হইলেন । তখন কুঞ্জর দ্বারা  
রথ ভগ্ন, রথ দ্বারা সাদী নিহত ও অশ্ব সমূহ দ্বারা পদাতিগণ  
সাতিশয় সমাহত হইল । এইরূপে তৎকালে আপনার পক্ষীয়  
বীরগণ ব্যালতস্কর সমাকীর্ণ অরণ্যমধ্যে সাগহীন বণিকের ত্রায়  
প্রতীয়মান হইতে লাগিলেন । কতকগুলি নাগ আরোহিবিহীন  
ও কতকগুলি ছিন্নশৃঙ হইয়া ভীত চিত্তে চতুর্দিক্ অর্জুনময়  
নিরীক্ষণ করিতে লাগিল ।

অনন্তর মহারাজ দুর্ঘোষধন সেই সৈন্তগণকে ভীমভয়ে ভীত  
ও পলায়ন পরায়ণ অবলোকন করিয়া স্বীয় সারথিরে কহিলেন,  
‘হে স্তম্ভ ! আমি ধনুষ্কারণ পূর্বক পশ্চাৎভাগে অবস্থান কবি-  
তেছি । সাগর যেমন তীরভূম অতিক্রম করিতে পারে না,  
তদ্রূপ অর্জুন আমারে কদাচ অতিক্রম করিবে সমর্থ হইবে নহু ;  
অতএব তুমি অবিলম্বে অশ্ব সঞ্চালন কর । আজি আমি অর্জুন,  
বাসুদেব, অভিমানী বৃকোদর এবং অবশিষ্ট শত্রুদিগকে নিহত  
করিয়া স্তম্ভপুত্রের ঋণ হইতে নিমুক্ত হইব । সারথি রাজা  
দুর্ঘোষধনের সেই শূব জনোচিত বাক্য শ্রবণ করিয়া সর্ববর্জাল-  
জড়িত অশ্বগণকে মন্দ মন্দ সঞ্চালন করিতে লাগিল । তখন  
হস্তী, অশ্ব ও রথহীন বীর এবং পঞ্চবিশতি সহস্র পদাতি মুহু  
ভাবে ধাবমান হইল । মহাবীর ভীম ও ধৃষ্টদ্যুম্ন ক্রোধাবিষ্ট হইয়া  
চতুরঙ্গ বজ্র সাহায্যে তাহাদিগকে অবরোধ করিয়া শরনিকরে  
আহত করিতে লাগিলেন । তাহার।ও ভীম ও ধৃষ্টদ্যুম্নের সহিত



সংগ্রামে প্রবৃত্ত হইল এবং বারংবার তাঁহাদিগের নাম গ্রহণ করিতে লাগিল। তখন মহাবীর বৃকোদর একান্ত ক্রোধাবিষ্ট হইয়া গদা হস্তে সমুদ্রে রথ হইতে অবতরণ পূর্বক তাহাদিগের সহিত সংগ্রামে প্রবৃত্ত হইলেন। তৎকালে তিনি অধশ্রমভয়ে রথস্থ হইয়া সেই ভূমিস্থ ব্যক্তিদিগের সহিত যুদ্ধ করিলেন না। তিনি স্বীয় ভূজবল অবলম্বন করিয়া যমদণ্ড সদৃশ স্তম্ভগণ্ডিত বিপুল গদা দ্বারা কোরব পক্ষীয় সৈন্তগণকে সংহার করিতে লাগিলেন। তখন পদাতিগণ হতবাক্তব হইয়া বহ্নিমুখে পতনোন্মুখ পতঙ্গের স্তায় প্রাণপণে ভীমের প্রতি ধাবমান হইল এবং ভূত সত্ত্বদায় যেমন কৃতান্তকে নিরীক্ষণ করিয়া বিনষ্ট হয়, তক্রূপ ভীমের সমীপবর্তী হইয়া প্রাণত্যাগ করিতে লাগিল। এইরূপে মহাবীর বৃকোদর কখন খড়্গ কখন বা গদা গ্রহণ পূর্বক সমরাস্ত্রনে শোন পক্ষীয় স্তায় বিচরণ করত দুর্যোধনের সেই পঞ্চবিংশতি সহস্র সৈন্ত বিনষ্ট করিয়া ফেলিলেন এবং পরিশেষে ধৃষ্টদ্যুম্নকে পুরোবর্তী করিয়া পুনরায় যুদ্ধার্থে প্রস্তুত হইয়া রহিলেন।

মহাবল পরাক্রান্ত ধনঞ্জয় রথিগণের অভিমুখে ধাবমান হইলেন। নকুল, সহদেব ও মহারথ সাত্যকি শকুনির নিধন বাসনায় তাঁহার প্রতি ধাবমান হইয়া নিশিত শরে তাঁহার অঙ্গ-গণকে বিনাশ পূর্বক তাঁহার অঙ্গগমন করিলে তাঁহাদিগের দেহরতর যুদ্ধ উপস্থিত হইল। ঐ সময় কোরব পক্ষীয় বীরগণ কৃষ্ণসারথি স্বেতাশ্ব অর্জুনকে ত্রিলোকবিখ্যাত গাণ্ডীব শরাসন ধারণ পূর্বক রথসৈন্ত মধ্যে প্রবিষ্ট হইতে দেখিয়া তাঁহারে পরিবেষ্টন করিতে লাগিলেন। তখন রথাস্থ শরনিকর নিবারিত পঞ্চবিংশতি সহস্র পদাতি সৈন্য মহাবীর ধনঞ্জয়ের প্রতি ধাবমান হইল। পাঞ্চাল বংশীয় মহারথগণ তদর্শনে ভীমসেনকে অগ্রসর করিয়া অবিলম্বে তাহাদিগকে বিনাশ করিলেন। অরাতি-নিপাত্তন, মহাযশস্বী ঐ মহাধনুর্ধর পাঞ্চালতময় ধৃষ্টদ্যুম্ন পারাবতসর্বণ হয়সংযোজিত রথারোহণে সমরাস্ত্রনে প্রবেশ করিলে কোরব পক্ষীয় বীরগণ তাঁহাকে অবলোকন করিয়া ভয়ে প্রস্থান করিতে লাগিলেন। মাদ্রীতনয় নকুল ও সহদেব সাত্যকি সম্ভিবাচারে লঘুহস্ত গান্ধাররাজ শকুনির অনুসরণ ক্রমে অচিরে আমাদের দৃষ্টিপথের বহির্ভূত হইলেন। মহাবীর চেকিতান, শিশুগী ও দ্রৌপদীর পাঁচ হস্ত কোরব পক্ষীয় অসংখ্য সেনা বিনাশ করিয়া শঙ্খধ্বনি করিতে লাগিলেন। তখন পাণ্ডব পক্ষীয় বীরগণ কোরব পক্ষীয় সৈন্তগণকে রণপরায়ণ অবলোকন করিয়া বুধগণ যেমন বৃষকে পরাজয় করিয়া তাহার অনুগমন

করে, তক্রূপ তাহাদিগের পশ্চাৎ পশ্চাৎ ধাবমান হইলেন। মহাবল পরাক্রান্ত ধনঞ্জয় অবশিষ্ট সৈন্যগণকে রণস্থলে অবস্থিত অবলোকন করিয়া যোযভরে শর বর্ষণ করিতে আরম্ভ করিলেন। ঐ সময় রজোরশি উখিত হওয়াতে আর কিছুই দৃশ্য হইল না। সমস্ত জগৎ অন্ধকারময় ও ধরাতল সমাচ্ছন্ন হইলে কোরব সৈন্যগণ ভয়ে চতুর্দিকে পলায়ন করিতে লাগিল।

হে মহারাজ! এইরূপে সৈন্যগণ দ্বিগুণ ভিন্ন হইলে দুর্যোধন সংগ্রামে ধাবমান হইয়া দানবরাজ বলি মেমন গণকে আহ্বান করিয়াছিলেন, তক্রূপ পাণ্ডবগণকে আহ্বান করিতে লাগিলেন। তখন পাণ্ডবগণও সমবেত হইয়া ক্রোধভে নানাবিধ অস্ত্র পরিত্যাগ ও বারংবার দুর্যোধনকে সংগ্রাম করত তাঁহার প্রতি ধাবমান হইলেন। বৃকরাজ তদর্শনে বিমাত্র ভীত না হইয়া সমুদ্রে সেই শত্রুগণের প্রতি শর করিতে লাগিলেন। হে মহারাজ! ঐ সময় আমরা আশ্চর্য্য পরাক্রম অবলোকন করিলাম। পাণ্ডব সকলে সমবেত হইয়াও তাঁহারে অতিক্রম করিতে সমর্থ হইলেন না। অনন্তর রাজা দুর্যোধন অনতিদূরস্থিত স্বীয় সৈন্যগণকে বিক্ষত ও পলায়নে কৃতনিশ্চয় অবলোকন করিয়া তদ্রূপে রণস্থলে অবস্থাপন ও তাহাদিগের হর্ষোৎপাদন করিলেন, হে যোধগণ! তোমরা লোকালয় বা পুণ্ড্র কোণে কোন প্রদেশে পলায়ন করিবে, পাণ্ডবগণ সেই স্থানে তোমাদিগকে বিনাশ করিবে। তবে তোমাদিগের পলায়ন প্রয়োজন কি? দেখ, এক্ষণে তাহাদিগের বল অতি অল্প অবশিষ্ট এবং কৃষ্ণ ও অর্জুনের কলেবর ক্ষত বিক্ষত হইয়াছে। অতএব এক্ষণে যদি আমরা একত্র হইয়া ঐ সমরাস্ত্রনে অবস্থান করি, তাহা হইলে নিশ্চয়ই আমাদের জয় লাভ হইবে। তোমরা সমর পরায়ণ হইয়া পলায়ন করিলে পাণ্ডব পাণ্ডবগণ অবশ্যই তোমাদের অনুগমন করিয়া তোমাদিগকে বিনষ্ট করিবে। অতএব সেরূপে প্রাণ ত্যাগ করা অপেক্ষা সমরস্থলে বিনষ্ট হওয়াই তোমাদের শেষঃ। ক্ষত্রিয় শাস্ত্রানুসারে সাংগ্রামিক যুদ্ধে সশ্রম স্বত্বকর। সংগ্রামে মৃত্যু হইলে মৃত্যুযয়ণ ভোগ করিতে হয় না, পরলোকেও অনন্ত সুখ সম্ভোগের অধিকারী হওয়া যায়। হে সমাগত ক্ষত্রিয়গণ! সংগ্রামে প্রবৃত্ত হইয়া ক্রোধাবিষ্ট দুর্যোধন ভীমসেনের বশবর্তী হওয়াও তোমাদের কর্তব্য, কিন্তু কুলাচরিত ধর্ম পরিত্যাগ করা কদাপি বিধেয় নহে। ক্ষত্রিয়ের রণস্থল হইতে পলায়ন অপেক্ষা পাপ কর্ম আর কিছুই নাই এবং যুদ্ধ অপেক্ষা স্বর্গ গমনেরও অন্য সূচ্য নাই। অন্যান্য লোকে

তবু দিনেই সমুদায় লোক লাভ করে, যোধগণ অনায়াসে অতি অল্পকালে তৎসমুদায় জিত করিতে পারে ।

হে মহারাজ ! মহাবীরগণ রাজ্য ভ্রম্যেয্যধনের সেই বাক্য শ্রবণ ও তাহার প্রশংসা করিয়া শত্রুগণের পরাজয় হুঃখ সহ্য করিতে না পারিয়া বিক্রম প্রকাশে অভিনিবেশ পূর্বক পাণ্ডবগণের প্রতি পুনরায় যুদ্ধার্থে গমন করিলেন । তখন উভয় পক্ষে দেবাসুর মণ্ডল সমুদয় ঘোরতর যুদ্ধ আরম্ভ হইল । মহারাজ ভ্রম্যেয্যধন সেই গণের সহিত যুধিষ্ঠিরপ্রমুখ পাণ্ডবগণের প্রতি ধাবমান হইলেন ।

### চতুর্থ অধ্যায় ।

হে মহারাজ ! ঐ সময় সচরিত্র কৃপাচার্য্য সেই কন্দ্রদেবের দ্বাভূমি সদৃশ সংগ্রামস্থলে ইতস্ততঃ দৃষ্টিপাত করত দেখিলেন, ন স্তানে রথ ও রথনীড় সমুদায় নিপতিত রহিয়াছে, কোন লেহিতী ও পদাতি সকল নিহত হইয়াছে এবং কোন স্থলে একান্তরিত ভূপতিগণের বিকৃত অভিজ্ঞান সকল শোভা পাইছে । রাজ্য ভ্রম্যেয্যধন শোকে নিতান্ত কাতর হইয়াছেন ; যখন পার্থের বিক্রম দর্শনে নিতান্ত উদ্বিগ্ন, ধ্যানপরায়ণ ও চিন্তিত হইয়াছে এবং মথ্যমান বল সমুদায় আত্মস্বরে কঁদার করিতেছে । হে মহারাজ ! কৃপাচার্য্য কোরব সৈন্যের সেই দৃশ্য দর্শনে কোথাবিস্ত হইয়া কুরুবাজ ভ্রম্যেয্যধনের সন্নিধানে গমন পূর্বক কহিলেন, হে ভ্রম্যেয্যধন ! আমি এক্ষণে যাহা কহিতেছি, তাহা শ্রবণ পূর্বক যদি অভিপ্রেত হয়, তবে তাহার অনুষ্ঠান কর । দেখ, যুদ্ধপর্য্য ব্যতিরেকে ক্ষত্রিয়গণের শেষস্বরূপ আর কিছুই নাই । তাহারাই ঐ ধন্য আশ্রয় করিয়া 'পুত্র, পিতা, স্বামী, মাতুল, সম্বন্ধী ও বান্ধবগণের সহিত যুদ্ধ করিয়া থাকে । যুদ্ধে মৃত্যু হইলে পদম পক্ষ ও যুদ্ধ হইতে পলায়ন করিলে নানান পদম নাই অদম্য হয় । অতএব ক্ষত্রিয়গণের এই কুরুক্ষেত্রস্থায়ী বসতি নিতান্ত দোষাবহ, সন্দেহ নাই । এক্ষণে আমি তোমাতে যে কিছু হিত কথা কহিতেছি, তাহা শ্রবণ কর ।

মহাবীর ভীষ্ম, দ্রোণ, কণ, জয়দ্রথ ও তোমার ভ্রাতৃগণ এবং তোমার আত্মজ লক্ষ্মণ নিহত হইয়াছেন, স্ত্রতবাং এক্ষণে আমরা আব কি করিব । আমরা যে সমস্ত বীরের হস্তে যুদ্ধভার অর্পণ করিয়া নিষ্কণ্টকে রাজ্য ভোগ করিতে অভিলাষী হইয়াছিলাম, তাহার কলের পরিত্যাগ পূর্বক ব্রহ্মবিদগণের গতি লাভ করিয়াছেন । আমরাই ঐ সমুদায় ভূপতির নিধনের হেতু ।

এক্ষণে আমরা সেই সমস্ত গুণবান্ মহারথের বিরুদ্ধে অতি দীন ভাবে অবস্থান করিতেছি । দেখুন, ভীষ্ম দ্রোণ প্রভৃতি বীরগণ জীবিত থাকিতেও মহাবীর ধনঞ্জয় পরাজিত হয় নাই । বায়ুদেব অর্জুনের চক্ষুঃস্বরূপ, স্ত্রতবাং দেবগণ ও তাহারে পরাজয় করিতে সমর্থ নহে । তাহার শত্রুচাপ ও বজ্রের ন্যায় প্রভা সম্পন্ন ইন্দ্র ধ্বজ সদৃশ উন্নত বানর ধ্বজ অবলোকন করিয়া আমাদিগের বল সমুদায় বিচলিত হইয়াছে । এক্ষণে তাহার পাঞ্চরাজ শস্ত্রের ধ্বনি ও গাণ্ডীব নির্ঘোষ এবং ভীমসেনের ভীষণ সিংহনাদে আমরাদিগের অন্তঃকরণে ভয় সঞ্চার হইবে । ঐ দেখ, অর্জুনের গাণ্ডীব শরাসন বারংবার কম্পিত হইয়া অলাতচক্রের ন্যায় শোভা ধারণ করিতেছে এবং জলধর মধ্যস্থিত চপলার তায় চতুর্দিকে বিরাজিত হইয়া সকলের নয়নজ্যোতি অপহরণ করিতেছে । উহার শিশি কাশ সমপ্রভ তুরঙ্গমগণ বায়ুসঞ্চালিত জলধরপটলের ন্যায় ক্রুদ্ধ কক্ক চালিত হইয়া উহারে বহন করত আকাশকে পান করিয়াই যেন মহাবেগে গমন করিতেছে । হত্যাশন যেমন অরণ্যমধ্যে প্রাচুর্ভূত হইয়া তুণরাশি দগ্ধ কবে, তদ্রূপ মহাবীর ধনঞ্জয় শরানলে আপনার সৈন্যগণকে নিতান্ত সন্তপ্ত করিতেছে । ঐ মহেঞ্জ সদৃশ প্রভাব সম্পন্ন মহাবীর দণ্ডাচতুষ্টয় পরিশোভিত দ্বিপেঙ্কের তায় আমরাদিগের সৈন্য মধ্যে প্রবিষ্ট হইয়া সৈন্যগণকে বিকোষিত ও মহীপালগণকে বিব্রস্ত করত কমলবনপ্রমাখী মাতঙ্গের ন্যায় শোভা পাইতেছে । উহার গাণ্ডীব নির্ঘোষে আমরাদিগের বল সমুদায় সিংহজ্ঞানভীত মুগ্ধবুথের তায় বারংবার বিভ্রাসিত হইতেছে । ঐ দেখ, ধনুঃধারাগ্রগণ্য বায়ুদেব ও ধনঞ্জয় বর্ম্ম ধারণ পূর্বক লোক মধ্যে বিরাজিত হইতেছেন । অদ্য সপ্তদশ দিবস হইল এই ভয়ঙ্কর সময় সম্পূর্ণ হওয়াতে অসংখ্য লোকক্ষয় হইতেছে । তোমার সৈন্যগণ ধনঞ্জয়ের প্রভাবে বায়ু সঞ্চালিত শারদীয় জলধরপটলের তায় ছিন্ন ভিন্ন হইয়া গিয়াছে । মহাবীর ধনঞ্জয় তাহাঙ্গিকে মহাবল মণ্ডে বায়ু বিধূনিত নৌকার ন্যায় নিরন্তর কম্পিত করিয়াছেন । হে মহারাজ ! যখন সিদ্ধুরাজ জয়দ্রথ ও কণ বাণগোচরে নিপতিত হইয়াছিলেন, তখন তোমার অন্তরবর্গ সমবেত দ্রোণ, ঋদিকায়াজ এবং ভ্রাতৃগণ পরিবৃত্ত হুঃশাসনই বা কেথায় ছিলেন ? আমি কোথায় ছিলাম ? আর তুমি স্বয়ংই কোথায় ছিলে ? মহাবীর ধনঞ্জয় তোমার সম্বন্ধী, ভ্রাতা, সহায় ও মাতুলগণের প্রতি বিক্রম প্রকাশ করিয়া সকলের মস্তক আক্রমণ পূর্বক তাহাদের সর্বমুখ্যে সিদ্ধুরাজকে নিহত করিয়াছে । এক্ষণে আর আমরা কি করিব ? অর্জুনের

পরাজয় করিতে পারে, এমন আর কেহই নাই। ঐ মহাবীরের নিকট বিবিধ দিব্য অস্ত্র বিদ্যমান আছে। তাহার গাণ্ডীব নির্দোষ আমাদিগের বলবীৰ্য্য বিনষ্ট করিয়া থাকে। এক্ষণে আমাদিগের সেনাপতি বিনষ্ট হওয়াতে অনীকিনী নিশানাথ বিরহিত নিশীথিনীর ছায় হতপ্রভ ও ভগ্নপাদপা শুকতোয়া তটিনীর ছায় আকুলিত হইয়া উঠিয়াছে। অতএব ততশন যেমন তৃণরাশি মধ্যে প্রেক্ষলিত হইয়া বিচরণ করে, তদ্রূপ মহাবীর ধনঞ্জয় আমাদের এই সেনাপতিশূন্য সৈন্যমাধ্যে স্বেচ্ছা-মুসারে সঞ্চরণ করিবে, সন্দেহ নাই। মহাবীর সাত্যকি ও ভীমসেনের ভীষণ বেগ পর্ত্ত বিদারণ ও সমুদ্র শোষণ করিতে পারে। মহাবীর বুকোদব সভামধ্যে যে যে প্রতিজ্ঞা করিয়া-ছিল, তৎ সমুদায় প্রায় সফল করিয়াছে এবং বাহা অবশিষ্ট আছে, তাহাও অচিরে সফল করিবে। আর দেখ, ইতিপূর্বে মহাবীর হতপ্রভ সন্মুখে অবস্থান করিলেও ধনঞ্জয় নিতান্ত দুঃভেদ্য স্বীয় সৈন্য সমুদায় অনার্য্যাসে রক্ষা করিয়াছে। হে হৃষ্যোধন! যাহা সাধু লোকের অবশ্য পরিহার্য্য, তোমরা অকারণে তাহারই অনুষ্ঠান করিয়াছ। এক্ষণে সেই সমস্ত দুঃস্বপ্নের ফল উপস্থিত হইয়াছে। তুমি আত্মকারণ্য সংসাধনাথ বহু নহকারে এই সমুদায় লোক আহরণ করিয়া এক্ষণে ইহাদের সহিত প্রাণসঙ্কটে নিপতিত হইয়াছ। অতএব তুমি আত্মরক্ষায় যত্ন কর। আত্মাই সকলের মূল। আত্মা না থাকিলে কেহই আর বশীভূত থাকিবে না। হে মহারাজ! সুরগুরু বৃহস্পতি এইরূপ নীতি বিধান করিয়াছেন যে, লোকে শত্রু অপেক্ষা হীন বা তাহার সমান হইলে সন্ধি স্থাপন করিবে, অন্য শত্রু অপেক্ষা প্রবল হইলে যুদ্ধে প্রবৃত্ত হইবে। এক্ষণে আমরা পাণ্ডবগণ অপেক্ষা বলবিক্রমে নূন হইতেছি; অতএব তাহাদের সহিত সন্ধি স্থাপন করাই আমাদের কর্তব্য। যে ব্যক্তির শ্রেয় অবগত নহে এবং যে শ্রেয়স্কর কার্য্যে অন্যের প্রদর্শন করে, সে অবিলম্বেই রাজ্যভ্রষ্ট হয় এবং তাহার কদাচ মঙ্গল লাভ হয় না। এক্ষণে আমরা যদি রাজ্য সুখিতির নিকট বিনত হইয়া রাজ্যলাভ করিতে পারি, তাহা হইলে আমাদের মঙ্গল হইবে। মৃত্যু বশত পাণ্ডবগণের নিকট সমরে পরাজিত হওয়া আমাদিগের কদাপি কর্তব্য হইতেছে না। হে মহারাজ! রাজা সুখিতির অতিশয় দয়ালু, তিনি রাজা দ্রুপদ ও বাসুদেবের বাক্যে তোমাতে অবশ্যই বান্ধবদে নিয়োগ করিবেন। দেখ, বাসুদেব ন'হা কহিবেন, ধর্ম্মরাজ, অর্জুন ও ভীমসেন কখন তাহা উল্লঙ্ঘন করিবেন না। হে মহারাজ! স্পষ্টই বোধ হইতেছে, কৃষ্ণ

দ্রুপদেবের বাক্য উল্লঙ্ঘন করিতে সমর্থ হইবেন না এবং ধর্ম্মরাজ সুখিতিরও কৃষ্ণের বাক্যে অনাস্থা প্রদর্শন করিবেন না। অতএব পাণ্ডবগণের সহিত সন্ধি স্থাপন করাই আমাদের কর্তব্য, যুদ্ধ করা কদাপি শ্রেয়স্কর নহে। হে মহারাজ! অসীম দীক্ষিত বা প্রাণ রক্ষার নিমিত্ত একথা কহিতেছি না, ইহা তব বলিয়াই তোমারে কহিলাম। আমি যাহা কহিলাম, ইহা তোমার পক্ষে শ্রেয় কি না, তাহা তুমি গতাস্ত্র হইয়া স্বরণ বিবেচনা করিবে। অধিকানন্দন! বদ্ধ রূপাচার্য্য হৃষ্যোধনকে এইরূপ কহিও ও উচ্চ নিশ্বাস পরিত্যাগ পূর্ব্বক বিমোহিত হইলেন।

### পঞ্চম অধ্যায় ।

হে মহারাজ! মহাত্মা রূপাচার্য্য এইরূপ কহিলেন হৃষ্যোধন দীর্ঘ নিশ্বাস পরিত্যাগ করত ক্ষণকাল তৃষ্ণান্তাব-লম্বন পূর্ব্বক চিন্তা করিয়া কহিলেন, হে আচার্য্য! অমিতপরাক্রম পাণ্ডবগণের সৈন্যমাধ্যে প্রবিষ্ট হইয়া প্রাণ যুদ্ধ করিয়াছেন এবং এক্ষণেও বদ্ধজনোচিত বাক্য প্রয়োগ লেন। আপনি যে সকল কথা কহিলেন, সে সমস্তই হেতু উৎকণ্ঠ ও হিতকর; কিন্তু মুমূর্ষু ব্যক্তির যেমন উদ্বোধন হয় না, তদ্রূপ আপনার ঐ সকল বাক্যে আমিও হত হইতেছি না। দেখুন, যে মহাবল নরপতিরে আমি হইতে নিরাকৃত করিয়াছি, যে ব্যক্তি আমার নিকট দ্যুত পরাজিত হইয়াছে, সে কিরূপে আমাদিগের বাক্যে বিশ্বাস করিবে। আর মহামতি বাসুদেব বংকালে পাণ্ডবগণের হি সাধনে তৎপর হইয়া তাহাদিগের দৌত্য কার্য্য স্বীকার করিয়াছিলেন, তৎকালে আমরা তাহারে প্রতারণা করিয়া নিতান্ত অবিবেচকের কার্য্য করিয়াছি। এক্ষণে তিনি কিরূপে আমাদিগের বাক্য গ্রাহ্য করিবেন। বিশেষতঃ সভাস্থলে দ্রোপদীর রোদন এবং পাণ্ডবদিগের রাজ্য হরণ তাহার নিতান্ত অসহ্য হইয়াছে। হে ব্রহ্মন! পূর্বে কৃষ্ণ ও অর্জুন অভিযোগ এবং পরস্পর নিতান্ত অনুরক্ত ইহা শ্রবণ করিয়াছিলাম, আজি তাহা স্বচক্ষে প্রত্যক্ষ করিলাম। মহাত্মা বাসুদেব অভিমতের বিনাশ বার্তা শ্রবণাবধি নিতান্ত দুঃখে কাল বাপন করিতেছেন। আমরা তাহার নিকট অপ্রার্থি হইয়াছি। তিনি কিরূপে আমাদিগকে ক্ষমা প্রদর্শন করিবেন? মহাবীর অর্জুন ও অভিমতের বিনাশে নিতান্ত অসুখী হইয়া আছে, প্রার্থনা করিলে কিরূপে সে আমাদিগের হিত সাধনে যত্নবান হইবে? মহাবল পরাক্রান্ত

মধ্যম পাণ্ডব ভীমের উগ্রস্বভাব। বিশেষতঃ সে বোর-  
তর প্রতিজ্ঞা করিতে। এক্ষণে বরং অয়ং বিনষ্ট হইবে,  
তথাপি প্রতিজ্ঞা পূর্বক শাস্তি লাভ করিবে না। সন্ন-  
কবচ বন্ধপরিঃ কালান্তক যমোপায় যমজ নকুল সহদেব এবং  
মহাবীর কৃষ্ণ ও শিখণ্ডী আমাদিগের সহিত বৈরাচরণ করি-  
তারা কিরূপে আমাদিগের হিত সাধনে যত্ন করিবে ?

সন গামধ্যে সর্বলোক সমক্ষে একবজ্রা রজস্বলা দ্রৌপদীরে  
গিয়া যে ক্লেশ প্রদান করিয়াছিল, পাণ্ডবগণ অদ্যাপি  
বৃত্ত হয় নাই। অতএব আপনি কখনই তাহাদিগকে  
হতে নিবৃত্ত করিতে সমর্থ হইবেন না। দ্রৌপদী আমা-  
র নিকট অপমানিত হইয়া অবধি আমাদিগের বিনাশ ও  
গণের অর্থসিক্তির নিমিত্ত নিত্য স্থণ্ডিলে শয়ন করত অতি  
ঠাণ্ডা তপশ্চরণ করিতেছে। কৃষ্ণসহোদরা সুভদ্রা স্বীয় নাম  
দ্বারা জলাঞ্জলি প্রদান পূর্বক দাসীর ছায় নিয়ত তাহার  
ধায় নিযুক্ত রহিয়াছে। হে প্রভো! এইরূপে দ্রৌপদীর  
দান ও অভিমতের বিনাশ নিবন্ধন পাণ্ডব পক্ষীয় সকলেরই  
বানল প্রজ্জ্বলিত হইয়া রহিয়াছে, কখনই নির্বাণ হইবে না।  
কিং সন্ধিস্থাপন কখনই সুসাধ, নহে। আর দেখুন, আমি  
দ্বাগরাস্থরা ধরিত্রী উপভোগ করিয়া এক্ষণে কিরূপে পাণ্ডব  
অনুগ্রহে রাজ্য ভোগ করিব। পূর্বে আমি দিবাকরের  
নমস্ত নরপালগণের উপর তেজ প্রকাশ করিয়াছি, এক্ষণে  
পে দাসের ছায় যুধিষ্ঠিরের অনুগমন করিব এবং কিরূপেই  
চিরকাল বিবিধ সুখ ভোগে কাল যাপন ও বিপুল ধন দান  
করিয়া এক্ষণে দীন জনের সহিত দীন ভাবে অবস্থান করিব।

হে আচার্য্য! এক্ষণে আপনি স্নেহ প্রযুক্ত যাহা কহিলেন,  
মি সেই হিতকর বাক্যে অস্থ্যা প্রদর্শন করিতেছি না, কিন্তু  
সমুদায়ের সহিত সন্ধি স্থাপন করা এক্ষণে সমুচিত নহে, যুদ্ধ  
শ্রেয়স্কর বোধ হইতেছে। দেখুন, আমি বহুবিধ যজ্ঞ  
দ্বারা ব্রাহ্মণগণকে প্রভূত দক্ষিণা দান, বেদাধ্যয়ন ও বিপক্ষ-  
সমুদায়কে অবস্থান করিয়াছি। আমার সমুদায় অভিলক্ষিত  
লাভ হইয়াছে। আমার ভৃত্যবর্গেরা উত্তমরূপে প্রতি-  
পালিত হইতেছে। আমি দুঃখিত ব্যক্তিদিগের দুঃখ দূর,  
দ্রাব্য, পরাজয়, স্ববাজ্য প্রতাপালন, বিবিধ ভোগ্য দ্রব্য উপ-  
ভোগ এবং ধর্ম, অর্থ ও কামের সেবা করিয়াছি। ক্ষত্রিয়ধর্ম ও  
পিতৃগণের ঋণজাল হইতে আমার মুক্তি লাভ হইয়াছে। অত-  
এব পাণ্ডবগণের নিকট সন্ধি প্রার্থনা করা আমার কদাপি বিধেয়  
নহে। হে রক্ষন! এই পৃথিবীতে কিছুতেই সুখ নাই। এই

ধরাতলে কেবল কীর্তি স্থাপন করাই লোকের কর্তব্য; কিন্তু  
উহা যুদ্ধ ব্যতিরেকে আর কিছুতেই হইবার সম্ভাবনা নাই।  
ক্ষত্রিয়দিগের গৃহে মৃত্যু নিতান্ত নিন্দনীয় ও অশ্রম্য। যে ক্ষত্রিয়  
বিবিধ যজ্ঞানুষ্ঠান পূর্বক অরণ্যে বা সংগ্রামে কলেবর পরিত্যাগ  
করেন, তিনি অবশ্যই মহিমা লাভ করিয়া থাকেন। আর যে  
ক্ষত্রিয় জরাজীর্ণ হইয়া রোদনপরায়ণ জ্ঞাতিগণ মধ্যে দীন ভাবে  
বিলাপ ও পরিতাপ পূর্বক মানবলীলা সম্বরণ করেন, তিনি  
কদাপি পুরুষমধ্যে পরিগণিত হইতে পারেন না। অতএব  
আমি এক্ষণে বিবিধ বিষয়োপভোগ পরিত্যাগ পূর্বক যুদ্ধ দ্বারা  
দেবলোক লাভ করিতে অভিলাষ করিয়াছি। সমরে পরাধুখ  
সত্যসন্ধ যজ্ঞানুষ্ঠায়ী শত্রাবভূতপুত আর্য্যবৃত্ত বীর পুরুষগণের  
স্বর্গে গতি লাভ হইয়া থাকে। অস্পরোগণ যুদ্ধকালে পরম  
কুতূহল সহকারে তাঁহাদিগকে নিরীক্ষণ করে। পিতৃগণ সংগ্রাম-  
নিহত বীরবর্গকে সুরসমাজে পূজিত ও অস্প্রাদিগের সহিত  
আমোদ প্রমোদে অবস্থিত অবলোকন করিয়া থাকেন। এক্ষণে  
সমরে অপরাধুখ নিহত পিতামহ ভীষ্ম, আচার্য্য দ্রোণ, মহাবীর  
জয়দ্রথ, কর্ণ ও দুঃশাসন প্রভৃতি বীরগণের ও দেবগণের উৎকৃষ্ট  
গতি লাভ করিতে আমার একান্ত বাসনা হইয়াছে। হে  
আচার্য্য! উত্তমাত্মবেত্তা অবনিপালগণ আমার নিমিত্ত যুদ্ধে  
সমুদাত, শরনিকরে ক্ষত বিক্ষত ও নিহত হইয়া শোণিতলিপ্ত  
কলেবর সমর শয্যায় শয়ান রহিয়াছেন। ঐ সমুদায় মহাবীর  
ইন্দ্রসভায় গমন করত দেবলোকে গমনের পথ প্রস্তুত করিয়া  
দিয়াছেন। সঙ্গতি লাভার্থী মহাবেগে গমনোদাত বীরবর্গে  
পুনর্ব্বার উহা নিতান্ত দুর্গম হইয়া উঠিবে। এক্ষণে যে সকল  
বীরেরা আমার নিমিত্ত নিহত হইয়াছেন, তাঁহাদিগকে কৃতজ্ঞতা  
প্রদর্শন ও তাঁহাদের ঋণজাল হইতে মুক্তি লাভ করিতে আমার  
নিতান্ত বাসনা হইতেছে; রাজ্যে কিছুতেই মনোনিবেশ হই-  
তেছে না। যদি এক্ষণে আমি বয়স্য উদ্ভ্রাতৃগণ এবং পিতা  
মহকে মৃত্যুমুখে নিপাতিত করিয়া আপনার জীবিত রক্ষা করি,  
তাহা হইলে লোকে নিশ্চয়ই আমার নিন্দা করিবে। হে  
আচার্য্য! এক্ষণে আমি বন্ধু বান্ধব বিহীন হইয়া ধর্ম্মরাজ যুধি-  
ষ্ঠিরকে প্রণিপাত পূর্বক রাজ্য লাভ করিলে উহা কিরূপে আমার  
প্রীতিকর হইবে। দেখুন, আমি হইতে সমুদায় জগতের পরা-  
ভব হইয়াছে, অতএব এক্ষণে ধর্ম্মানুসারে সমরকার্য্য সমাধান  
পূর্বক স্বর্গলাভ করাই আমার শ্রেয় বোধ হইতেছে। রাজ্য  
লাভে কোনক্রমেই অভিক্রুচি হইতেছে না।

হে মহারাজ অশ্বিনানন্দন! কুরুরাজ দুর্যোধন এই কথা

কহিলে ক্ষত্রিয়গণ সাধু সাধু বলিয়া বারংবার তাঁহার প্রশংসা করিতে লাগিলেন। তৎকালে পরাজয়ের নিশ্চিত তাঁহাদিগের মনোমধ্যে কিছুমাত্র অহুতাপ উপস্থিত হইল না। প্রত্যুত তাঁহারা বিক্রম প্রকাশে স্থিরনিশ্চয় হইয়া যুদ্ধার্থ প্রস্তুত হইলেন। অনন্তর কৌরবগণ অশ্বগণের প্রমাপনোদন করিয়া সংগ্রাম স্থলের ইষদুন দ্বিযোজন অন্তরে অবস্থান করিতে লাগিলেন এবং হিমাচলের প্রান্তদেশে অরুণবর্ণ স্রোতস্বতী সরস্বতী সন্দর্শন করিয়া উহার জলে অবগাহন ও উহার জল পান করিলেন। হে মহারাজ! এইরূপে ক্ষত্রিয়গণ রাজা দুর্যোধনের বাক্যে উত্তেজিত ও কাল প্রেরিত হইয়া তথায় অবস্থান করিতে লাগিলেন।

### ষষ্ঠ অধ্যায় ।

হে মহারাজ! এইরূপে মহারথ শল্য, চিত্রসেন, শকুনি, অশ্বখামা, রূপাচার্য্য, কৃতবন্ধ্যা সুষেণ, অরিষ্টসেন, ধৃতসেন ও জয়ৎসেন প্রভৃতি যুদ্ধবিশারদ নরপালগণ সকলে সমবেত হইয়া হিমালয়প্রান্তে সেইরজনী অতিবাহিত করিলেন। জয়শীল পাণ্ডবগণ কড়ক মহাবীর কর্ণ নিহত হওয়াতে আপনার পুত্রগণ নিতান্ত ভীত হইয়া হিমালয় পর্বত ভিন্ন আর কুত্রাপি শান্তি লাভে সমর্থ হইলেন না। তৎকালে তাঁহারা সকলে একত্র হইয়া শল্য-সমক্ষে দুর্যোধনকে সন্মোদন করিয়া কহিলেন, হে মহারাজ! আপনি এক জনকে সেনাপতিপদে অভিষিক্ত করিয়া শত্রুগণের সহিত সমরে প্রবৃত্ত হউন। তাহা হইলে আমরা সেই সেনাপতি কড়ক রক্ষিত হইয়া সমরে শত্রুগণকে পরাজিত করিব। তখন রাজা দুর্যোধন রথ হইতে অবতীর্ণ না হইয়াই সর্বযুদ্ধবিশারদ প্রচ্ছন্নমস্তক কশুগ্রীব মহারথ অশ্বখামার সমীপে সমুপস্থিত হইলেন। মহাবীর দ্রোণপুত্রের লোচনদ্বয় বিকসিত পদ্মপত্রের শাখা আশ্রয় দেশে বাস্তব শায়, গাভ্র মেরুপর্বতের শায় এবং স্বক, নেত্র, গতি ও কণ্ঠস্বর মহাদেবের বুকের শায়। তাঁহার রাহু-যুগল পুষ্ট ও আয়ত এবং বক্ষঃস্থল দৃঢ় ও বিশাল। তিনি গরুড় ও বায়ুর শায় বল ও বেগশালী এবং তেজে দিবাকর, বুদ্ধিতে শুক্রাচার্য্য ও রূপে সুধাকর সদৃশ। তাঁহার উরুদেশ, কটিদেশ ও জঙ্ঘা অতি সুবৃত্ত। প্রদ, অঙ্গুলি ও বৃথর অতি মনোহর। বোধ হয়, যেন বিধাতা শুণ্ডগ্রাম বারংবার স্মরণ করত অতি বহু সহকারে তাঁহারে নিষ্কাশন করিয়াছেন। তাঁহার কিছুমাত্র অঙ্গ-বৈলক্ষণ্য নাই। তিনি সকল কার্য্যে দক্ষ এবং বিদ্যার সাগর। তিনি বল পূর্বক অরাতীগণকে পরাজয় করিতে পারেন; কিন্তু

শত্রুগণ কদাচ তাঁহারে জয় করিতে সমর্থ নহে। তিনি দশ অঙ্গ ও চতুর্দশাঙ্গ অস্ত্রবিদ্যা এবং চারি বেদ, উপবেদ ও আখ্যান বিশেষরূপে অবগত আছেন। অযোনিজ মহাত্মা দ্রোণাচার্য্য অতি কঠোর তপশ্চরণ পূর্বক মহাদেবের আরাধনা করিয়া অযোনিজার গর্ভে তাঁহার উৎপত্তি সাধন করিয়াছেন। তিনি অদ্বুতকন্ধ্যা ও অলৌকিক রূপ সম্পন্ন। রাজা দুর্যোধন সেই অরাতিনিপাতন দ্রোণপুত্রের সমীপে সমুপস্থিত হইয়া কহিলেন, হে গুরুপুত্র! আজি আপনিই আমাদের অনন্যগতি; অতএব কাহারে সেনাপতিপদে অভিষিক্ত করিব, আদেশ করুন।

মহাবীর অশ্বখামা দুর্যোধনের বাক্য শ্রবণ করিয়া কহিলেন, হে মহারাজ! মদ্রাধিপতি শল্য বলবীর্য্য, ত্রি ও যশ প্রভৃতি অশেষ গুণ সম্পন্ন এবং সংকুল সমৃত্ত; অতএব ঐ কাঙ্ক্ষিকের সদৃশ প্রভাবশালী মহাবীরই আমাদের সেনাপতিপদে অভিষিক্ত হউন। ঐ কৃতজ্ঞ মহাত্মা স্বীয় ভাগিনেয়গণকে পরিত্যাগ করিয়া আমাদের নিকট উপস্থিত হইয়াছেন। দেবগণ কাঙ্ক্ষিকের সেনাপতি করিয়া যেমন জয়লাভ করিয়াছিলেন, তদ্রূপ আমরাও ইহারে সেনাপতিপদে অভিষিক্ত করিয়া জয় লাভে সমর্থ হইব।

হে মহারাজ! আচার্য্যতনয় এই কথা কহিলে সমুদায় মহারথ শল্যকে পরিবেষ্টন করিয়া জয়বনি করত যুদ্ধার্থে উৎসাহিত হইলেন। ঐ সময় রাজা দুর্যোধন রথ হইতে ভূতলে অবতীর্ণ হইয়া কৃতাজলিপুটে ভীষ্ম দ্রোণসদৃশ সমরপারদর্শী রথস্থিত মহাবীর শল্যকে কহিলেন, হে মিত্রবৎসল! যে সময় বিদ্বান্ বাস্তব মিত্র ও অমিত্রের পরীক্ষা করিয়া থাকেন, এক্ষণে সেই সময় সমুপস্থিত হইয়াছে। আপনি আমাদের বন্ধু, অতএব এক্ষণে সেনাপতিপদে অভিষিক্ত হউন। আপনি সমরাস্রমে অবতীর্ণ হইলে পাণ্ডব ও পাঞ্চালগণ অমাত্যগণের সহিত সমরে নিকৃৎসাহ হইবে।

শল্য কহিলেন, হে কুরুরাজ! তুমি আমারে যাহা অহুমতি করিতেছ, আমি তাহাই করিব। আমার রাজ্য, ধন, প্রাণ প্রভৃতি যা কিছু আছে, তৎসমুদায়ই তোমার প্রিয় কাব্য সাধনার্থ নিবেশিত হইবে। তখন দুর্যোধন কহিলেন, হে মাতুল! আমি আপনার সেনাপতিপদে বরণ করিতেছি। কাঙ্ক্ষিকের যেমন সমরাস্রমে দেবগণকে রক্ষা করিয়াছিলেন, তদ্রূপ আপনিও আমাদের রক্ষায় প্রবৃত্ত হউন এবং দেবরাজ ইন্দ্র যেমন দামবগণকে বিনাশ করিয়াছিলেন, আপনিও তদ্রূপ শত্রুগণকে বিনাশ করুন।

## সপ্তম অধ্যায় ।

হে মহারাজ ! প্রবল প্রতাপশালী মদ্ররাজ রাজা হর্ষ্যোধনের এইরূপ বাক্য শ্রবণ করিয়া তাঁহারে কহিলেন, হে মহারাজ ! আমি বাহা কহিতেছি, তুমি তাহা অবহিত হইয়া শ্রবণ কর। তুমি ধনজয় ও বাহুদেবকে রথিপ্রধান জ্ঞান কর। কিন্তু উহার আমার তুল্য ভূজবীৰ্য্য সম্পন্ন নহে। পাণ্ডবগণের কথা দূরে থাকুক, সুরাসুর মনুষ্য সমবেত সমস্ত পৃথিবী যুদ্ধার্থ উদ্যত হইলেও আমি ক্রোধাবিষ্ট হইয়া অনায়াসেই উহার বিপক্ষে যুদ্ধ করিতে পারি। এক্ষণে আমি তোমার সেনাপতি হইয়া বিপক্ষগণের নিত্য হর্ডে ব্যাহ রচনা এবং সমাগত সমস্ত সৌমক ও পাণ্ডবদিগকে পরাজয় করিব, সন্দেহ নাই।

হে মহারাজ ! রাজা হর্ষ্যোধন মদ্ররাজের এইরূপ বাক্য শ্রবণ করিয়া হৃষ্ট মনে শাস্ত্রদৃষ্টবিধি অনুসারে তাঁহারে সেনাপতিপদে অভিষেক করিলেন। তখন বীরগণ সিংহনাদ পরিত্যাগ করিতে লাগিলেন এবং সৈন্যগণ মধ্যো বিবিধ বাদিত্র বাদিত হইতে লাগিল। মহারথ মদ্রকগণ ও অন্যান্য যোধ সমুদায় হৃষ্টান্তঃকরণে সেনাপতি শল্যের তুষ্টি সম্পাদন পূর্বক কহিলেন, হে মহারাজ ! আপনি চিরজীবী হউন। সমাগত শত্রুগণ আপনার শিরশ্চিরায় হউক এবং মহাবল পরাক্রান্ত ধার্মরাত্নগণ আপনার বাহুবলে শত্রুগণের বিনাশ সাধন পূর্বক সমগ্র পৃথিবী শাসন করুন। মর্ত্য ধর্ম্মাবলম্বী সৌমক ও সৃজয়গণের কথা দূরে থাকুক, আপনি সুরাসুরদিগকেও সমরে পরাজয় করিতে সমর্থ।

হে মহারাজ ! মদ্রাধিপতি শল্য এইরূপে সংস্কৃত হইয়া দুর্কলের নিত্য হর্ডে হর্ষ লাভ পূর্বক হর্ষ্যোধনকে কহিলেন হে কুরুরাজ ! আজি আমি হয় পাণ্ডব ও পাঞ্চালদিগকে বিনাশ না হয় স্বয়ং তাহাদিগের হস্তে নিহত হইয়া দেবলোকে গমন করিব। আজি সকলে রণস্থলে আমারে নিত্য নিভীকের ভ্রায় বিচরণ করিতে নিরীক্ষণ করুক। পাণ্ডব, পাঞ্চাল, চেদি, সিদ্ধ, চারণ ও প্রতদ্রকগণ এবং বাহুদেব, সাতর্কিক, দ্রোণদীর পঞ্চ পুত্র, ষষ্ঠদ্বয় ও শিখণ্ডী আমার অতুল বিক্রম, ভূজবীৰ্য্য হস্তলাঘব, অস্ত্র সম্পত্তি ও কাম্যকবল অবলোকন করুন এবং পাণ্ডব পক্ষীয় মহারথগণ আমার বিক্রম নিরীক্ষা পূর্বক প্রতীকার কবিবার আশয়ে নানা প্রকার কার্যের অমুষ্ঠানে প্রবৃত্ত হউক। হে মহারাজ ! আজি আমি তোমার প্রিয় কার্য্য সংসাধনার্থ দ্রোণ, ভীষ্ম ও হৃতপুত্র অপেক্ষা সমধিক বল বীৰ্য্য প্রদর্শন করিয়া রণস্থলে সঞ্চরণ করিব।

হে মহারাজ ! এই রূপে রাজা হর্ষ্যোধন মদ্ররাজকে সেনাপতিপদে অভিষিক্ত করিলে সকলেরই কর্ণবিনাশজনিত হর্ষে অপনীত হইল। সৈন্তগণ একান্ত পুলকিত হইয়া পাণ্ডবদিগকে মদ্ররাজের বশীভূত ও নিহত বলিয়া স্থির করিল এবং পরম সূখ সচ্ছন্দে নিদ্রাসুখ অনুভব করত সেই রজনী অতিবাহিত করিয়া পূর্ববৎ স্থিরচিত্ত হইল।

হে মহারাজ ! এদিকে রাজা যুধিষ্ঠির কোরব পক্ষীয় সৈন্তগণের সেই কোলাহল শব্দ শ্রবণ করিয়া সমস্ত ক্ষত্রিয়ের সমক্ষে ক্রুদ্ধকে কহিলেন, হে মাধব ! রাজা হর্ষ্যোধন মহাধর্ম্মের মদ্রাধিপতি শল্যকে সেনাপতিপদে অভিষিক্ত করিয়াছে। তুমি ও আমাদিগের সেনাপতি ও রক্ষাকর্তা। এক্ষণে বিবেচনা পূর্বক যাহা কর্তব্য হয়, স্থির কর।

তখন মহামতি বাহুদেব কহিলেন, হে মহারাজ ! আমি মহায়া মদ্ররাজকে বিশেষ রূপ অবগত আছি। ঐ বীর বিপুল বলশালী, মহাতেজস্বী, বিচিত্র যোদ্ধা ও ক্ষিপ্রহস্ত। আমার বোধ হয়, উনি মহাবীর ভীষ্ম, দ্রোণ ও কর্ণের সদৃশ বা তাহাদের অপেক্ষা সমধিক রণবিশারদ। উঁহার তুল্য যোদ্ধা আর কাহারেও লক্ষিত হয় না। উনি শিখণ্ডী, অর্জুন, ভীষ্ম, সাত্যকি ও ষষ্ঠদ্বয় অপেক্ষা অধিক বলশালী এবং হস্তী ও সিংহের ভ্রায় বিক্রান্ত। উনি যুদ্ধকালে নিভীক চিত্তে ক্রুদ্ধ ক্রতাস্তের ভ্রায় সমরাজ্যে বিচরণ করিবেন। হে কুরুনন্দন ! আজি এই ত্রিলোক মধ্যে আপনি ভিন্ন উঁহার সহিত যুদ্ধ করিবারে বিনাশ করিতে পারে, এমন আর কাহারেও দেখিতেছি না। মহারাজ ! মদ্রাধিপতি দিন দিন আপনার বল সমুদায় বিক্ষোভিত করিতেছেন; অতএব পুণ্ড্রর যেমন শস্যরাসুর ও নমুচিরে বিনাশ করিয়াছিলেন, তদ্রূপ আপনি উঁহারে বিনাশ করুন। হর্ষ্যোধন উঁহারে অজ্ঞেয় বিবেচনা করিয়া সেনাপতিপদে অভিষিক্ত করিয়াছে। ঐ মহাবীর নিহত হইলে নিশ্চয়ই সমুদায় কোরব ঔসন্ত বিনাশ ও আপনার জয় লাভ হইবে। হে মহায়ন ! মাতুল বলিয়া মদ্ররাজকে দয়া করিবার প্রয়োজন নাই। আপনি ক্ষাত্র ধর্ম্মানুসারে উঁহার প্রত্যাগমন করিয়া উঁহারে বিনাশ করুন। ভীষ্ম, দ্রোণ ও কর্ণরূপ মহাসমুদ্র সমুত্তীর্ণ হইয়া এক্ষণে শল্যরূপ গোম্পদে নিমগ্ন হইবেন না। আপনাকে যে তপোবল ও ক্ষাত্র বীৰ্য্য আছে, এক্ষণে সমরাজ্যে তৎসমুদায় প্রদর্শন করুন।

হে মহারাজ ! অরতিপাতন বাহুদেব ধর্ম্মরাজকে এই কথা বলিয়া পাণ্ডবগণের নিকট সম্মান লাভ পূর্বক স্বীয় শিবিরে প্রস্থান করিলেন। তখন ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠির ও স্বীয় ভ্রাতৃগণ এবং পাঞ্চাল

ও সোমকদিগকে বিশ্রামার্থ বিদায় করিয়া অপেতশল্য কুঞ্জের ভায়ে সুখে শয়ান হইয়া নিদ্রাসুখে অনুভব করিতে লাগিলেন। মহাধর্ম্মর পক্ষীল ও পাণ্ডবগণ সূতপুত্রের বিনাশে মহা আফ্লাদিত হইয়া নিদ্রিত হইলেন। পাণ্ডব পক্ষীয় সৈন্যগণও সূতপুত্রের নিধনে জয় লাভ করিয়া মহা আফ্লাদে সেই রজনী অতিবাহিত করিল।

### অষ্টম অধ্যায় ।

হে মহারাজ ! রজনী প্রভাত হইলে রাজা দুর্যোধন আপনার সৈন্যগণকে বর্ষ ধারণ করিতে অনুমতি করিলেন। সৈন্যগণ রাজার আদেশ লাভ করিবামাত্র বর্ষ ধারণ করিতে লাগিল। কেহ কেহ অবিলম্বে রথে অশ্ব যোজনা করিল; কেহ কেহ দ্রুত বেগে ধাবমান হইল; কেহ কেহ মাতঙ্গ সকলকে সুসজ্জিত করিয়া দিল এবং সহস্র সহস্র লোক রথ সমুদায়ে আস্তরণ বিস্তীর্ণ করিতে লাগিল। ঐ সময় সৈন্য ও যোদ্ধাগণের সমরোৎসাহ উদ্দীপনার্থ নানাবিধ বাদ্যধ্বনি প্রাচুর্য্যে হইল।

অনন্তর মহারথগণ সৈন্যগণকে সন্মুখ নিরীক্ষণ করিয়া তাহা দিগকে বিভক্ত ও পৃথক পৃথক অবস্থাপিত করিলেন। মহাবীর শল্য সেনাপতি হইলেন। তখন মহারথ কৃপ, কৃতবর্মা, অশ্বখামা, শল্য, শকুনি ও অন্যান্য পার্থিবগণ রাজা দুর্যোধনের সহিত সমবেত হইয়া নিয়ম সংস্থাপন করিলেন যে, এক ব্যক্তি কদাচ পাণ্ডবগণের সহিত যুদ্ধ করিবে না। যে একাকী পাণ্ডবদিগের সহিত যুদ্ধ করিবে এবং যে ব্যক্তি কোন পাণ্ডবকে যুদ্ধ করিতে দেখিয়া পরিত্যাগ করিবে, তাহারে পঞ্চ পাতক ও উপপাতকে লিপ্ত হইতে হইবে। আর আমরা সকলে মিলিত হইয়া পরস্পরের রক্ষা বিষয়ে সবিশেষ যত্ন করত যুদ্ধ করিব। হে মহারাজ ! কৌরব পক্ষীয় বীরগণ এইরূপ নিয়ম স্থাপন পূর্বক মদ্ররাজকে পুরোবর্তী করিয়া সম্মুখে বিপক্ষগণের প্রতি ধাবমান হইলেন। তখন পাণ্ডববেরাও ব্যাহ রচনা করিয়া সেই ক্ষুণ্ণিত মহাসাগরের ন্যায় তুমুল কোলাহল সম্পন্ন রথকুঞ্জর বহল সৈন্যগণের সহিত যুদ্ধ করিবার অভিলাষে চারি দিক্ হইতে কৌরবগণের অভিযুগে আগমন করিতে লাগিলেন।

সুতরাষ্ট্র কহিলেন, হে মহারাজ ! মহাবল দ্রোণ, ভীষ্ম, সূতপুত্র, ইহাদিগের বিনাশ বৃত্তান্ত শ্রবণ করিয়াছি, এক্ষণে মদ্ররাজ শল্য ও আমার আয়ুজ দুর্যোধনের নিধন বৃত্তান্ত কীর্তন কর। শল্য ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠিরের হস্তে এবং আমার পুত্র দুর্যোধন ভীমের হস্তে কিরূপে নিহত হইল।

সম্মুখ কহিলেন, হে মহারাজ ! আমি মহাব্য, অশ্ব ও কবিরিকরক্ষকর ঘোরতর সংগ্রামবৃত্তান্ত কীর্তন করিতেছি, আপনি অবহিত হইয়া শ্রবণ করুন। হে মহারাজ ! দ্রোণ, ভীষ্ম, ও সূতপুত্র নিপাতিত হইলেও ঐ সময় আপনার পুত্রগণের অন্তঃকরণে এই বলবতী আশার সঞ্চার হইয়াছিল যে, মদ্ররাজ শল্য অনায়াসে পাণ্ডবদিগকে সমরে পরাজিত করিবে। মহারাজ দুর্যোধন ঐ আশায় আশ্বাসিত হইয়া মদ্ররাজ শল্যকে আশ্রয় করত অপনারে সনাথ বলিয়া বিবেচনা করিলেন।

হে মহারাজ ! সূতপুত্র নিহত হওয়াতে পাণ্ডবগণ ইহাদিগের পরিত্যাগ করিলে উহা শ্রবণে আপনার পুত্রগণের অন্তঃকরণে ভয় সঞ্চার হইয়াছিল; এক্ষণে মদ্ররাজ তাঁহাদিগকে আশ্রয় প্রদান করিয়া অতি সমৃদ্ধ সর্বভোভদ্র ব্যাহ নিম্ণায় করিলেন এবং স্বয়ং এক সুসজ্জিত রথে আরোহণ পূর্বক ভারসহ শালী শরাসনে অনবরত টঙ্কার প্রদান করত পাণ্ডবগণের গমন করিতে লাগিলেন। তাঁহার সারথি রথাক্রুত হইয়া অপূর্ব শোভা বিস্তার করিল। প্রবল প্রতাপশালী বশ মদ্ররাজ আপনার আয়ুজগণের ভয় অপনোদন পূর্বক মদ্রবীরবর্গ ও নিতান্ত দুর্জয় কণায়ুজগণের সহিত ব্যাহের অবস্থান করিলেন। কৌরবগণ পরিরক্ষিত মহারাজ দুর্যোধন ব্যাহের মধ্যভাগে, ত্রিগুণগণ পরিবৃত্ত কৃতবর্মা উহার বামশক ও যবন পরিবেষ্টিত কৃপাচার্য্য দক্ষিণ পাশে এবং কাশ্য সমবেত মহাবীর অশ্বখামা উহার পৃষ্ঠদেশে অবস্থিত হইলেন। মহাবীর শকুনি ও কৈতব্য অশ্বসৈন্য পরিবৃত্ত হইয়া বহন বগ সমভিব্যাহারে পাণ্ডবগণের অভিযুগে গমন করিলেন।

হে মহারাজ ! তখন পাণ্ডবগণও ব্যাহ রচনা করত তিন ভাগে বিভক্ত হইয়া আপনার সৈন্যগণের প্রতি ধাবমান হইলেন। মহাবীর ধৃষ্টদ্যুম্ন, শিখণ্ডী ও সাত্যকি মহারথ শল্যের সৈন্যগণের প্রতি দ্রুতবেগে গমন করিতে লাগিলেন। ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠির জিঘাংসা পরবশ হইয়া স্বীয় সৈন্যগণের সহিত মহাবীর শল্যের প্রতি, প্রবল প্রতাপশালী অর্জুন মহাবেগে কৃতবর্মা ও সংশপ্তকগণের প্রতি, মহাবীর বৃকোদর ও সোমকগণ শত্রুগণের বিনাশ সাধন বাসনায় কৃপাচার্য্যের প্রতি এবং মাদ্রীতনয় নকুল ও সহদেব সসৈন্তে মহারথ শকুনি ও উলূকের প্রতি ধাবমান হইলেন। এইরূপে পাণ্ডবগণ কৌরবগণকে আক্রমণ করিতে সমুদ্যত হইলে কৌরব পক্ষীয় অসংখ্য মহাবীর বিবিধ আয়ুধ ধারণ পূর্বক ক্রোধান্বিত হইয়া তাহাদিগের প্রতি গমন করিতে লাগিলেন।

ধৃতরাষ্ট্র কহিলেন, হে সঞ্জয় ! মহাধনুর্ধর ভীষ্ম, দ্রোণ ও কর্ণের নিধনান্তর অশ্বশিষ্ট কোরব ও ক্রোধাবিষ্টচিহ্ন মহাবল পরাক্রান্ত পাণ্ডবগণের কি পরিমাণে সৈন্ত অবশিষ্ট ছিল ?

সঞ্জয় কহিলেন, মহারাজ ! ষে রূপে আমাদের সহিত পাণ্ডবগণের সৈন্ত হইল এবং যে পরিমাণে সৈন্ত অবশিষ্ট ছিল, তাহা সমস্ত কান্নাশ্রবণ করিতেছি, শ্রবণ করুন। কোরব সৈন্ত মধ্যে একদশ সহস্র রথ, দশ সহস্র সাত শত হস্তী, দুই লক্ষ অশ্ব ও চীন কোটি পদাতি এবং পাণ্ডব সৈন্ত মধ্যে ছয় সহস্র রথ, ষয় সহস্র হস্তী, দশ সহস্র অশ্ব ও এক কোটি পদাতিমাত্র অবশিষ্ট ছিল। আপনার সেই সমুদায় সৈন্ত মদ্রাধিপতির মদ্রেশাসুরসারে রীতিমত বিভক্ত হইয়া জয় লাভার্থ ক্রোধভরে পাণ্ডবগণের প্রতি গমন করিল। তখন জয়োল্লাসিত যশস্বী মহাবল পরাক্রান্ত পাণ্ডব ও পাঞ্চালগণ ও কোরব সৈন্তগণের প্রতি ধাবমান হইলেন। হে মহারাজ ! এইরূপে সেই প্রভাত সময়ে কোরব ও পাণ্ডবগণ পরস্পর বধার্থী হইয়া ধাবমান হইলে উভয় পক্ষে ঘোরতর যুদ্ধ সমুপস্থিত হইল।

### নবম অধ্যায় ।

হে মহারাজ ! এইরূপে উভয় পক্ষে দেবাসুর সংগ্রাম তুল্য ভয়ানক যুদ্ধ উপস্থিত হইলে সহস্র সহস্র পরাক্রান্ত হস্তী, অশ্ব, রথ ও পদাতি পরস্পর মিলিত হইতে লাগিল। ধাবমান ভীষণাকার মাতঙ্গগণের বৃহত্তরুধনি বর্ষাকালীন জলদপটলের গভীর গর্জনের ন্যায় প্রতিগোচর হইল। কোন কোন রথী ধাবমান মদোন্মত্ত কুঞ্জরগণের আঘাতে রথের সহিত ভূতলে নিপতিত হইয়া বেগে পলায়ন করিতে লাগিলেন। অশ্ব সকল ও পাদ-রক্ষকগণ অশিক্ষিত রথিগণের শরাঘাতে পরলোক প্রস্থান করিল। অশিক্ষিত অশ্বারোহিগণ মহারথগণকে পরিবেষ্টন করিয়া প্রাস, শক্তি ও ঋষ্টিব আঘাত করত লমণ করিতে লাগিল। ধনুর্ধারী বীর সকল সমবেত হইয়া মহারথগণকে পরিবেষ্টন পূর্বক এক এক জনকে শমনভবনে প্রেরণ করিতে লাগিলেন। মহারথগণ ধাবমান মাতঙ্গকে পরিবেষ্টন করিয়া বিনাশ করিলেন। কুঞ্জর-গণ ও ক্রোধাবিষ্ট অসংখ্য শরবর্ষী রথিবরকে পরিবেষ্টন পূর্বক বিনাশ করিতে লাগিল। হস্ত্যারোহী হস্ত্যারোহী ও রথী রথীকে আক্রমণ পূর্বক শক্তি, তোমর ও নারাচ দ্বারা নিহত করিতে আরম্ভ করিল। হস্তী, অশ্ব ও রথ সমুদায় পদাতিগণকে বিমুক্তি করাতে সমরস্থল অতি সমাকুল হইয়া উঠিল। চামর

বিরাজিত অশ্বগণ হিমালয়প্রস্থিত হংস সমুদায়ের ন্যায় ধাবমান হওয়াতে বোধ হইতে লাগিল যেন উহার বহুধরা প্রাস করিতে উদ্যত হইয়াছে। বহুমতী সেই সকল অশ্বগণের পদাঘাতে ক্ষতবিক্ষত হইয়া নখচিহ্নাক্রান্ত কামিনীর ন্যায় শোভা ধারণ করিল এবং নির্ঘাত শব্দের শ্রায় অশ্বগণের খুরশব্দ, রথনেমির ঘর্ঘর নির্ঘোষ, পদাতিগণের কোলাহল, গজগণের বৃহত্তরুধনি, শব্দের নিশ্বন ও বাদিত্র সমুদায়ের বিবিধ শব্দে প্রতিধ্বনিত হইতে লাগিল। ঐ সময় শরাসনের ভীষণ টঙ্কার এবং দেদীপ্যমান খড়্গ ও কবচের প্রভাপ্রভাবে আর কিছুই বিদিত হইল না। করিণ্ডাণ্ডাকার ছিন্ন বাহু সকল মহাবেগে কখন উড়েঠেন ও কখন বিচেষ্টন করিতে লাগিল। পরিপক্ক তালফল পতিত হইলে যে রূপ শব্দ হয়, বীরগণের মস্তক পতনেও সেই রূপ শব্দ হইতে আরম্ভ হইল। উদ্ভূতনেত্র মস্তক সকল চতুর্দিকে নিপতিত থাকিতে সমরভূমি বিকসিত পুণ্ডরীক সমূহে সমাচ্ছন্ন বলিয়া বোধ হইতে লাগিল। কেয়ুর সমলঙ্কৃত চন্দনচর্চিত বাহু সকল শক্রধ্বজের শ্রায় বহুধাতলে শোভমান হইল। সমরাজন নরেন্দ্র-গণের করিণ্ডাণ্ডোপম নিকৃষ্ট উরুদণ্ড সমুদায়ে আকীর্ণ হইয়া গেল এবং শত শত কবকে সঙ্কীর্ণ ও রাশি রাশি ছত্র চামরে সঙ্কুল হইয়া কুসুম সমূহ সুরশোভিত কাননের শ্রায় শোভা পাইতে লাগিল। যোধগণ শোণিতলিপ্ত কলেবরে ও নির্ভয়ে বিচরণ করত পুষ্পিত কিংগুক বৃক্ষের ন্যায় নিরীক্ষিত হইতে লাগিলেন। মাতঙ্গগণ শরতোমর নিপীড়িত হইয়া বায়ুসঞ্চালিত জলদজ্বালের শ্রায় ছিন্ন ভিন্ন ও বেগে প্রধাবিত এবং প্রলয়কালীন কুলিশবিদ-লিত অচলের শ্রায় ভূতলে নিপতিত হইল। সাদিগণের সহিত নিপতিত অশ্বগণের পর্ততাকার স্তূপ সকল ইতস্ততঃ দৃষ্ট হইতে লাগিল। ঐ সময় শুরগণের হর্ষজনন ও ভীকৃ জনের ভয়বন্ধন শোণিততরঙ্গিনী সমরাজনে প্রবাহিত হইল। ঋধির উহার সলিল; বথ সমুদায় আবর্ত; ধ্বজ, পতাকা সকল বৃক্ষ ও অগ্নিনিচয় কর্কর; বাহু সমূহ নক্র; শরাসন সকল শ্রোত; হস্তী সমুদায় শৈল; অশ্ব সকল উপল; মেদ ও মজ্জা কন্দম; ছত্র সমুদায় হংস; গদা সমূহ ভেলা ও চক্র সমুদায় চক্রবাকের ন্যায় শোভা পাইতে লাগিল। উহা কবচ, উক্ষীয়, ত্রিবেণ ও দণ্ড দ্বারা সমা-কীর্ণ হইল। পরিঘাকার ভুজদণ্ড সমুদায় বীরগণ বাহনরূপ নৌকা দ্বারা সেই যমলোকাভিমুখে প্রবহমান ভয়ঙ্কর শোণিতনদী উত্তীর্ণ হইতে লাগিলেন।

হে মহারাজ ! এই রূপে সেই চতুর্দশ দিন ক্ষয়কর দেবাসুর সংগ্রাম সমাপ্ত ভয়ঙ্কর যুদ্ধ প্রবর্তিত হইলে কোন কোন বীর ভয়ে



বান্ধবগণকে আহ্বান করাতে বান্ধবেরা তাঁহাদিগকে ভয়ানক দেখিয়া চীৎকার করত নিবৃত্ত করিতে লাগিলেন। ঐ সময় মহাবীর ধনঞ্জয় ও ভীমসেন স্বীয় বল বীৰ্য্যে বিপক্ষগণকে বিমোহিত করিতে আরম্ভ করিলেন। তখন যোদ্ধাগণ যেমন মদভরে জ্ঞান শূন্য হয়, তদ্রূপ সেই কৌরব পক্ষীয় সৈন্যগণ অজ্ঞান ও ভীমসেন কর্তৃক নিহন্যমান হইয়া হতজ্ঞান হইতে লাগিল।

এই রূপে মহাবীর বৃকোদর ও অর্জুন বিপক্ষ সৈন্যগণকে বিমোহিত করিয়া শঙ্খধ্বনি ও সিংহনাদ করিতে আরম্ভ করিলেন। মহাবীর ধৃষ্টদ্যুম্ন ও শিখণ্ডী সেই সিংহনাদ শ্রবণ করিবামাত্র ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠিরকে সমভিব্যাহারে লইয়া মদ্রাধিপতি শল্যের প্রতি ধাবমান হইলেন। হে মহারাজ! বীরগণ শল্যের সম্মুখে সমাগত ও বিভক্ত হইয়া যে রূপ যুদ্ধে প্রবৃত্ত হইলেন, তদ্রূপে আমরা সকলেই বিস্ময়াবিষ্ট হইলাম। অনন্তর শিক্ষিতাঙ্গ যুদ্ধজ্ঞান মাদ্রীতনয় নকুল ও সহদেব জিগীষাপরবশ হইয়া সম্মুখে আপনার সৈন্যগণের প্রতি ধাবমান হইলেন। সৈন্যগণ পাণ্ডবগণের শর প্রহারে ছিন্ন ভিন্ন ও যুদ্ধে নিবৃত্ত হইয়া আপনার পুত্রগণের সমক্ষেই পলায়ন করিতে লাগিল। তদ্রূপে যোদ্ধারা সকলে হাহাকার শব্দ পরিত্যাগ করিতে আরম্ভ করিলেন। পাণ্ডবেরাও যুদ্ধ কর্ত্তে রণস্থলে অবস্থান কর বলিয়া আশ্চর্য্য করিতে লাগিলেন। জয়াভিলাষী ক্ষত্রিয়গণ বারংবার কৌরব সৈন্যগণকে স্থির করিবার চেষ্টা পাইলেন; কিন্তু তাহারা তাঁহাদের সমক্ষেই সম্মুখে পরাভূত হইয়া পলায়ন করিতে লাগিল। অনেক যোদ্ধা প্রিয়তম পুত্র, ভ্রাতা, মাতুল, পিতামহ, ভাগিনেয়, সম্বন্ধী ও অন্যান্য বান্ধবগণকে পরিত্যাগ করিয়া আত্ম রক্ষার নিমিত্ত অশ্ব ও হস্তী দিগকে দ্রুতবেগে সঞ্চালন করত চতুর্দিকে পলায়ন করিতে আরম্ভ করিলেন।

### দশম অধ্যায় ।

হে মহারাজ! ঐ সময় প্রবল প্রতাপশালী মদ্রাধিপতি শল্য কৌরব সৈন্যগণকে পলায়মান অবলোকন করিয়া সারথিরে কহিলেন, হে সূত! যে স্থানে খেত ছত্রধারী পাণ্ডবতনয় যুধিষ্ঠির অবস্থান করিতেছে, আমাকে অনাম্যাকৃতগামী অশ্বগণকে সঞ্চালন পূর্ব্বক সম্মুখে আমারে ঐ স্থানে লইয়া চল। আমি অচিরে তোমারে স্বীয় ভূজবল প্রদর্শন করিব। সমরাজ্যে পাণ্ডবগণ কখনই আমার অগ্র্যে অবস্থান করিতে সমর্থ হইবে না। তখন মদ্ররাজের সারথি তাঁহার আদেশানুসারে সত্যপ্রতিজ্ঞ ধর্ম্মরাজ

যুধিষ্ঠিরের নিকট রথ সঞ্চালন করিতে লাগিল। ঐ সময় মহাবীর শল্য বেলা যেমন উদ্ধৃত সাগরের মহাবেগ নিবারণ করে, তদ্রূপ একাকীই সেই সহসা সমাগত পাণ্ডব সৈন্যগণের বেগ নিবারণ করিলেন। তখন অচল সমাগমে সিদ্ধবেগ যেমন প্রতিহত হয়, তদ্রূপ শল্য সমাগমে পাণ্ডব সৈন্যগণের গতি রোধ হইল। কৌরবগণ মদ্ররাজকে সম্মুখসাগরে অবতীর্ণ অবলোকন করিয়া যথাক্রমে সম্মুখে প্রবৃত্ত হইলেন, তখন উভয় পক্ষে শোণিতবর্ণী ঘোরতর সংগ্রাম আরম্ভ হইল।

যুদ্ধজ্ঞান মহাবীর নকুল কর্ণপুত্র চিত্রসেনের সহিত ঘোরতর সংগ্রাম আরম্ভ করিলেন। তখন সেই বিচিত্র কান্দুকধারী বীর-দ্বয় দক্ষিণ ও উত্তর দিক্স্থিত বারিধী মেঘদ্বয়ের আশ্রয় পরস্পরের উপর শরধারা বর্ষণ করিতে লাগিলেন। ঐ সময় তাঁহাদের উভয়ের কিছুমাত্র ইতর বিশেষ লক্ষিত হইল না। ছই মহাবীরই অস্ত্রবিদ্যায় নিপুণ ও রথচর্যা বিশারদ। তাঁহারা পরস্পর পরস্পরের ছিদ্রাশ্রয়ী ও বধ সাধনে যত্নবান হইয়া তুমুল সংগ্রাম করিতে লাগিলেন। মহাবীর চিত্রসেন সূনিশিত ভঙ্গি নকুলের শরাসনের মুষ্টিদেশ ছেদন পূর্ব্বক স্তম্ভীক শরে অশ্বগণকে নিহত এবং তিন তিন শরে ধ্বজ ও সারথিরে নিপাতিত করিয়া তাঁহার ললাটে স্তব্ধপুঙ্খ তিন শর নিক্ষেপ করিলেন। মহাবীর নকুল শত্রুনিপাত্ত শরদ্বয়ে ললাটদেশে বিদ্ধ হইয়া দ্রিশূঙ্গ পর্ব্বতের ন্যায় শোভা পাইতে লাগিলেন এবং অবিলম্বে করে করবারি ধারণ পূর্ব্বক কেশরী যেমন পর্ব্বতশৃঙ্গ হইতে অবতীর্ণ হয়, তদ্রূপ রথ হইতে ভূতলে অবতীর্ণ হইলেন। মহাবীর চিত্রসেনও নকুলকে পাদচারে সমাগত সন্দর্শন করিয়া অনবরত শর বর্ষণ করিতে লাগিলেন। তখন বিচিত্র ধোঁয়া অদ্ভুত পরাক্রমশালী মহাবীর নকুল চর্ম্ম দ্বারা সেই শরনিকর নিবারণ করত সমস্ত সৈন্য সমক্ষে চিত্রসেনের রথোপরি আরোহণ পূর্ব্বক তাঁহার মুক্ত কুণ্ডলভূষিত, বিস্তীর্ণ নয়নযুক্ত মস্তক ছেদন করিয়া ফেলিলেন। দিবকের প্রভ মহাবীর চিত্রসেন নকুলের খজ্ঞাবাতে ছিন্নমস্তক হইয়া রথোপরি নিপতিত হইলেন। পাণ্ডব পক্ষীয় মহারথগণ চিত্রসেনকে গতাস্থ নিরীক্ষণ করিয়া নকুলকে সাধুবাদ প্রদান ও সিংহনাদ করিতে লাগিলেন।

হে মহারাজ! ঐ সময়ে কর্ণের পুত্র মহারথ সুরেণ ও সত্যসেন স্বীয় ভ্রাতার নিহত নিরীক্ষণ করিয়া বিবিধ শর পরিত্যাগ করত নিবিড় অরণ্য মধ্যে ব্যাঘ্রদ্বয় যেমন কুঞ্জের বিনাশ বামনায় ধাবমান হয়, তদ্রূপ নকুলের প্রতি ধাবমান হইলেন এবং মেঘদ্বয় যেমন সলিলধারা বর্ষণ করে, তদ্রূপ মাদ্রীতনয়ের উপর

অনবরত শর বর্ষণ করিতে আরম্ভ করিলেন। মহাবল পরাক্রান্ত নকুল সর্বাঙ্গে শরবিদ্ধ হইয়া দৃষ্টান্তে রথারোহণ পূর্বক পুনর্বার শরাসন ধারণ করিয়া ক্রুদ্ধ কৃতান্তের জায় সমরাজনে অবস্থান করিতে লাগিলেন। তখন কর্ণপুত্রের সন্নতপর্ষ সাযক-নিকরে নকুলের রথ খণ্ড খণ্ড করিতে উদ্যত হইলেন। তদ-র্শনে মহাবীর নকুল জীবৎ হস্তা করিয়া চারি নিশিত বাণে সত্য-সেনের চারি অস্থি নিপাতিত ও স্বর্ণপুঙ্খ শিলানিশিত নারাচে তাঁহার শরাসন ছেদন করিলেন। তখন মহাবীর সত্যসেন অস্ত্র এক রথে আরোহণ ও অপর শরাসন গ্রহণ পূর্বক স্রবেণ সমভি-বাহারে নকুলের প্রতি ধাবমান হইলেন। প্রবল প্রতাপশালী মাদ্রীতনয় তদর্শনে অসম্মত চিত্তে দুই দুই শরে সেই বীরদ্বয়কে বিদ্ধ করিলেন।

অনন্তর মহাবীর স্রবেণ একান্ত ক্রোধাবিষ্ট হইয়া হস্তায়ুধে কুরপ্রাস্তে নকুলের শরাসন ছেদন করিয়া ফেলিলেন। তখন মহাবীর মাদ্রীতনয় ক্রোধে একান্ত অগ্নীর হইয়া অন্য কাম্যুক গ্রহণ পূর্বক পাঁচ শবে স্রবেণকে বিদ্ধ করিয়া এক শরে তাঁহার ধ্বজদণ্ড খণ্ড খণ্ড করিলেন এবং বল প্রকাশ পূর্বক সত্যসেনের কাম্যুক ও হস্তাবাপ ছেদন করিয়া ফেলিলেন। তদর্শনে সক-লেই চীৎকার করিতে লাগিল। অনন্তর মহাবীর সত্যসেন ভার-সহ অন্য এক শরাসন গ্রহণ করিয়া শরনিকরে নকুলকে সমা-চ্ছন্ন করিলেন। মহাবীর মাদ্রীতনয় সেই সত্যসেন নিক্ষিপ্ত শর সমুদায় নিবারণ করিয়া দুই দুই বাণে তাঁহারে ও তাঁহার ভ্রাতা স্রবেণকে বিদ্ধ করিলেন। মহাবল পরাক্রান্ত কর্ণতনয়দ্বয় তদ-র্শনে ক্রুদ্ধ হইয়া সরলগামী শবজালে নকুলকে বিদ্ধ করিয়া শানিত শবে তাঁহার সারথিরে বিদ্ধ করিতে লাগিলেন। অনন্তর ক্ষিপ্র-হস্ত প্রবল প্রতাপশালী সত্যসেন দুই শরে নকুলের রথের ও শরাসন ছেদন করিয়া ফেলিলেন। তখন মহাবীর নকুল স্ববর্ণদণ্ড সমলঙ্কৃত অকুণ্ঠিতাগ্র তৈলধোত স্নানিশ্রল লেলিহান মহাবিষ নাগকণ্ঠা সদৃশ অতিভীষণ এক রথশক্তি গ্রহণ ও পবামর্ষণ পূর্বক সত্যসেনের জুড়ি নিক্ষেপ করিলেন। ভীষণ শক্তি মাদ্রীতনয়ের হস্ত হইতে নিক্ষিপ্ত হইতামাত্র সত্যসেনের রূদয়দেশ শতধা বিভিন্ন করিয়া ফেলিল। মহাবীর কর্ণনন্দন সেই আঘাতেই গতস্ব ও অচেতন হইয়া রথ হইতে ভূতলে নিপতিত হইলেন।

মহাবল স্রবেণ স্বীয় পিতা সত্যসেনকে নিহত নিরীক্ষণ করিয়া ক্রোধাবিষ্ট চিত্তে নকুলের প্রতি অনবরত শরনিকর পরি-ত্যাগ করিতে লাগিলেন এবং চারি শরে তাঁহার চারি অস্থি, পাঁচ শরে ধ্বজ ও তিন শরে সারথিরে ছেদন করিয়া সিংহনাদ করিতে

আরম্ভ করিলেন। ঐ সময় দ্রৌপদীতনয় সূতসোম স্বীয় পিতা নকুলকে রথহীন নিরীক্ষণ করিয়া তাঁহারে রক্ষা করিবার মানসে দ্রুতবেগে তাঁহার সমীপে সমুপস্থিত হইলেন। তখন মহাবীর নকুল সূতসোমের রথে আরোহণ পূর্বক গিরিশিখরস্ত কেশরীর ন্যায় শোভা পাইতে লাগিলেন এবং অবিলম্বে অস্ত্র এক শরাসন গ্রহণ করিয়া স্রবেণের সহিত ঘোরতর যুদ্ধে প্রবৃত্ত হইলেন। তখন সেই দুই মহারথ পরস্পরের প্রতি শর বর্ষণ পূর্বক পর-স্পরের বধ সাধনে যত্ন করিতে লাগিলেন।

অনন্তর মহাবীর স্রবেণ ক্রোধাবিষ্ট হইয়া তিন শরে নকুলকে এবং বিংশতি শরে সূতসোমের বাহুযুগল ও বক্ষঃস্থল বিদ্ধ কবি-লেন। মহাবীর মাদ্রীতনয় তদর্শনে রোষপরবশ হইয়া শব-নিকরে স্রবেণের চতুর্দিক সমাচ্ছন্ন করিলেন এবং সত্বরে এক স্ত-তীক্ষ্ণাগ্র অর্দ্ধচক্র বাণ গ্রহণ পূর্বক মহাবেগে নিক্ষেপ করিয়া সৈন্ত-গণ সমক্ষে কর্ণপুত্রের মস্তক ছেদন করিয়া ফেলিলেন। তদ-র্শনে সকলেই বিস্ময়াবিষ্ট হইল। মহাবীর কর্ণায়ুজ স্রবেণ নকুল-শরে নিহত হইয়া নদীবেগভয় তীরস্থ জীর্ণ বৃক্ষে ন্যায় ভূতলে নিপতিত হইলেন।

তখন কোরব পক্ষীয় সৈন্তগণ কর্ণায়ুজ স্রবেণের বধ ও নকুলের বিক্রম নিরীক্ষণ করিয়া ভীত মনে দশ দিকে ধাবমান হইল। তদর্শনে সেনাপতি শল্য তাহাদিগকে নিবৃত্ত করিয়া নির্ভয়ে রণ-স্থলে অবস্থান করিতে লাগিলেন। কোরব পক্ষীয় বীরগণ মদ্রা-ধিপতি শল্যের প্রভাবে স্তরক্ষিত হইয়া বারংবার সিংহনাদ ও শরাসনধ্বনি করত প্রকৃত মনে বিপক্ষগণের প্রতি ধাবমান হই-লেন এবং অনেকে সেনাপতি শল্যকে পরিবেষ্টন পূর্বক যুদ্ধ করিবার অভিলাষে অবস্থান করিতে লাগিলেন। এদিকে মহা-বীর সাত্যকি, ভীমসেন ও মাদ্রীকুমারদ্বয় লজ্জাশীল রাজা যুধি-ষ্ঠিরকে অগ্রবর্তী করিয়া বারংবার সিংহনাদ ও বাণশব্দ করিতে আরম্ভ করিলেন।

তখন উভয় পক্ষীয় বীরগণের ভীক জনভয়াবহ যমরাষ্ট্র বিব-র্ধন দেবাসুর সংগ্রাম সদৃশ ঘোরতর যুদ্ধ আরম্ভ হইল। কপি-কেতন ধনঞ্জয় সংশ্লুকগণকে সংহার করিয়া কোরব সৈন্তদিগের প্রতি ধাবমান হইলেন এবং অন্যান্য পাণ্ডবেরা ও যুধিষ্ঠির সমভি-বাহারে নিশিত শরনিকর পরিত্যাগ করত বিপক্ষ সৈন্যগণের প্রতি দ্রুত বেগে গমন করিতে লাগিলেন। তখন কোরব সৈন্ত-গণ পাণ্ডবদিগের শরে সমাহত হইয়া বিমোহিত হইল। তৎ-কালে তাহাদিগের কিছুমাত্র দ্বিধাদিক জ্ঞান রহিল না। তখন মহারথ পাণ্ডবেরা তাহাদিগকে শরনিকরে সমাচ্ছন্ন করিয়া বহু-

সংখ্য বীরগণকে নিহত করিলেন। এদিকে আপনার আশ্রয়গণও বহুসংখ্য পাণ্ডব সৈন্যগণকে সংহার করিতে লাগিলেন। এইরূপে সেই উভয় পক্ষীয় সৈন্যগণ নিহন্যমান ও সাদিশয় সম্ভূত হইয়া বর্ষাকালীন নদীঘরের ন্যায় নিতান্ত ব্যাকুল হইয়া উঠিল। তদর্শনে কোরব ও পাণ্ডব পক্ষীয় বীরগণের অন্তঃকরণে ভয় সঞ্চার হইল।

### একাদশ অধ্যায় ।

হে মহারাজ ! এইরূপে সেই প্রাতঃকালে নানান্ত সমাকীর্ণ চতুরঙ্গ বলসমাকুল যমরাজ্য বিবর্ধন ভীকৃ জনের ভয়জনক বীরগণের হর্ষবর্ধন ঘোরতর সংগ্রামস্থলে উভয় পক্ষীয় বীরগণ পরস্পরের বধ সাধনে সমুদ্যত হইয়া নিশিত শরনিকরে পরস্পরকে নিপীড়িত করিতে আরম্ভ করিলে সৈন্তগণ নিতান্ত শ্রান্ত ও ইতস্ততঃ ধাবমান হইল; কুঞ্জর সকল চীৎকার করিতে লাগিল এবং কোলাহল প্রবৃত্ত পদাতি সৈন্যমধ্যে অস্থগণ চতুর্দিকে ধাবমান হইল। ঐ সময় লক্ষলক্ষ্য পাণ্ডব পক্ষীয় বীরগণ মহাত্মা যুধিষ্ঠির কণ্ঠক পরিরক্ষিত হইয়া প্রাণপণে যুদ্ধ করিতে লাগিলেন। প্রবল পরাক্রমশালী পাণ্ডবগণের প্রভাবে সেই অসংখ্য কোরব সেনা অনলসমাকুল সুবঙ্গীর ন্যায় নিতান্ত অবসন্ন হইয়া পড়িল। মহাবীর শল্য তাহাদিগকে পক্ষনিমগ্ন গাভীর ন্যায় নিতান্ত অবসন্ন অবলোকন করিয়া তাহাদিগের উদ্ধারার্থ উৎকৃষ্ট শরাসন গ্রহণ পূর্বক ক্রোধভাবে পাণ্ডব সৈন্যগণের প্রতি ধাবমান হইলেন। তখন মহাবল পরাক্রান্ত পাণ্ডবগণও নিশিত শরনিকরে মদ্ররাজকে বিদ্ধ করিতে লাগিলেন। মহারথ শল্য বিপক্ষগণের শরাঘাতে ক্রুদ্ধ হইয়া ধর্মরাজ যুধিষ্ঠিরের সমক্ষেই শূণ্যিত শরনিকর দ্বারা তাহার সৈন্যগণকে নিপীড়িত করিতে আরম্ভ করিলেন।

হে মহারাজ ! ঐ সময় সমরাজ্যে বিবিধ ছিন্নি মিত প্রাচুর্ভূত হইল। বহুকরা শস্যায়মান হইয়া ভূধরগণের সহিত কম্পিত হইতে লাগিল। দণ্ড ও শূল সমুদ্যয়ের সহিত উদ্ধা সকল সূর্য্যমণ্ডল তিরোহিত করিয়া আকাশ হইতে ভূতলে নিপতিত হইতে আরম্ভ হইল। অসংখ্য মৃগ, মহিষ ও পক্ষিগণ কোরব সেনার বাম পার্শ্বে অবস্থান করিতে লাগিল এবং শুক্র, মঙ্গল ও বুধগ্রহ পাণ্ডবগণের পশ্চাৎভাগে ও অস্ত্রাত্ম নরপতিগণের সম্মুখে সমবস্থিত হইলেন। অস্ত্র সমূহের অগ্রভাগ হইতে দৃষ্টিপ্রতিঘাতিনী প্রভা বিনির্গত হইতে লাগিল এবং কাক ও উল্লুক সকল বীরগণের মস্তকে ও রথধ্বজে উপবেশন করিতে আরম্ভ করিল।

অনন্তর উভয় পক্ষে ঘোরতর সংগ্রাম আরম্ভ হইল। কোরবগণ সমস্ত সৈন্ত সমভিব্যাহারে পাণ্ডব সৈন্তের প্রতি ধাবমান হইলেন। তখন মদ্ররাজ শল্য সন্নিপদার্থী সহস্রলোচনের শ্রায় ধর্মরাজ যুধিষ্ঠিরের প্রতি অনবরত শর বর্ষণ করিতে লাগিলেন এবং ভীমসেন, নকুল, সহদেব, ধৃষ্টদ্যুম্ন, সাত্যকি, শিখণ্ডী ও দ্রোপদীর পঞ্চ পুত্রকে সুবর্ণপুঞ্জ শিলানিশিত দশ দশ শরে বিদ্ধ করিয়া শরনিকরে সমরাজ্যে সমাচ্ছন্ন করিয়া ফেলিলেন। সহস্র সহস্র সোমক ও প্রভদ্রক মদ্ররাজের শরজালে সমাহত হইয়া কলেবর পরিত্যাগ করিল। মহাবীর শল্যের শরনিকর ভ্রমরাবলি, শলভশ্রেণী ও জলদনির্গত বজ্রের শ্রায় অনবরত নিপতিত হইতে লাগিল। অসংখ্য হস্তী, অশ্ব, রথী ও পদাতি মদ্ররাজের শরাঘাতে ইতস্ততঃ ভ্রমণ ও আর্দ্রনাদ পরিত্যাগ করত ভূতলে নিপতিত হইল। তখন কালপ্রেরিত অস্ত্রক সদৃশ মদ্ররাজ ক্রোধাবিষ্ট হইয়া পুরুষকার প্রকাশ করিবার মানসে মেঘের শ্রায় গভীর গর্জন করত শরজালে শত্রুগণকে সমাচ্ছন্ন করিলেন।

এইরূপে পাণ্ডব সৈন্ত সমুদায় শল্য কণ্ঠক নিহন্যমান হইয়া আশ্রয়ার্থে যুধিষ্ঠিরের প্রতি ধাবমান হইল। তখন মহাবীর মত্মাধিপতি ক্ষিপ্ৰহস্তে শরজাল বর্ষণ করত ধর্মরাজকে নিপীড়িত করিতে লাগিলেন। মহারাজ ধর্মরাজ মদ্ররাজকে পদাতি প্রাণপণে সহিত ধাবমান দেখিয়া মাতঙ্গকে যেমন অকুশ দ্বারা নিবারণ করে, তজপ নিশিও শরনিকরে তাহারে নিবারণ করিতে আরম্ভ করিলেন। মহাবল পরাক্রান্ত মদ্ররাজ তাহার প্রতি এক আশীবিষোপম নিতান্ত ভীষণ শর পরিত্যাগ করিলেন। শল্যানিক্ষিপ্ত সায়ক ধর্মরাজের দেহ ভেদ করিয়া মহাবেগে ভূতলে নিপতিত হইল।

তখন মহাবীর বৃকোদর সাত, সহদেব পাঁচ ও নকুল দশ শরে মদ্ররাজকে বিদ্ধ করিলেন এবং দ্রোপদীতনয়গণ জলদজালে যেমন মহীধরের উপর বারিধারা বর্ষণ করে, তজপ তাহার উপর অনবরত শরনিকর বর্ষণ করিতে লাগিলেন। ঐ সময় মহাবীর কৃতবর্মা ও রূপ মদ্ররাজকে পাণ্ডবগণের শরজালে কৃতবিদ্ধ করিয়া ক্রোধভরে তাহাদিগের প্রতি ধাবমান হইলেন। মহাবল পরাক্রান্ত উল্লুক, শকুনি, অশ্বখামা ও আপনার পুত্রগণ মদ্ররাজের সমীপে আগমন পূর্বক তাহারে রক্ষা করিতে লাগিলেন। তখন মহাবীর কৃতবর্মা তিন শরে রোযোদ্ধত ভীম সেনাকে বিদ্ধ করিয়া শরনিকর বর্ষণ পূর্বক তাহারে নিবারিত ও ধৃষ্টদ্যুম্নকে নিপীড়িত করিতে আরম্ভ করিলেন। ঐ সময়

মহাবীর শকুনি দ্রোণদীর পাঁচ পুত্রের প্রতি এবং অশ্বখামা নকুল ও সহদেবের প্রতি ধাবমান হইলেন। মহারাজ হর্ষোদন ও অর্জুনের অভিযোজন হইয়া তাঁহাদের উপর শরনিকর নিক্ষেপ করিতে লাগিলেন।

হে মহারাজ! এইরূপে বিপক্ষগণের সহিত কৌরবদিগের ঘোরতর যুদ্ধ হইতে লাগিল। মহাবীর কৃতবর্ণা ভীমসেনের অক্ষবর্ণ অশ্ব সকল বিনাশ করিলেন। তখন মহাবীর বৃকোদর দণ্ডধারী কৃতাস্তের ন্যায় গদা হস্তে রথ হইতে অবতীর্ণ হইয়া যুদ্ধে প্রবৃত্ত হইলেন। ঐ সময় মহারাজ মদ্ররাজ সহদেবের অশ্ব সকল বিনাশ করিলেন। মহাবীর সহদেবও ক্রুদ্ধ হইয়া অসি দ্বারা শল্যপুত্রের মস্তক ছেদন করিয়া ফেলিলেন। মহাত্মা কৃপাচার্য্য অলঙ্ঘ্য চিত্তে নির্ভীক ধৃষ্টদ্যুম্নের সহিত পুনরায় সংগ্রামে প্রবৃত্ত হইলেন। আচার্য্যাতনয় অশ্বখামা অগ্নান মুখে দ্রোণদীতনয়গণকে দশ দশ শরে বিদ্ধ করিলেন। ঐ সময় মহাবীর ভীমসেনের রথে নূতন অশ্ব সমুদায় সংযোজিত হইয়াছিল। মহাবীর অশ্বখামা অবিলম্বে উহাদিগকেও নিপাতিত করিলেন। তখন মহাবল পরাক্রান্ত পাণ্ডুপুত্র বৃকোদর পুনরায় হতাশ হইয়া অবিলম্বে রথ হইতে অবরোহণ পূর্বক দণ্ডধারী ক্রুদ্ধ কৃতাস্তের ন্যায় গদা গ্রহণ করিয়া কৃতবর্ণার রথ ও অশ্ব সকল চূর্ণ করিয়া ফেলিলেন। কৃতবর্ণা সত্তরে সেই ভয় রথ হইতে অবতীর্ণ হইয়া শল্যকে নিপাত্ত করিলেন।

ঐ সময় মহাবীর শল্য ও কোপাবিষ্ট হইয়া পুনরায় নিশিত শরনিকরে সোমক ও পাণ্ডব সৈন্যগণকে সংহার করত যুদ্ধিষ্ঠিরকে নিপীড়িত কবিত্তে লাগিলেন। মহাবীর ভীমসেন তদর্শনে ক্রুদ্ধ হইয়া অধর দংশন করত শল্যের বিনাশ বাসনায় স্বীয় সুরিখাত লৌহময় গদা সমুদ্যত করিলেন। ঐ গদা অশ্ব, গজ ও মহুবাগণের প্রাণ সংহারকারী, স্তবর্ণপটে সমলঙ্কৃত, গিরিশৃঙ্গ বিদারণক্ষম, শতঘণ্টায়ুক্ত, বস, মেদ ও কধিরে চর্চিত, রিপু-সৈন্যের ভয়বর্দ্ধন, স্ব সৈন্যের হর্ষজনক, কামিনীর ন্যায় অগুরু ও চন্দন চর্চিত এবং যমদণ্ডের ন্যায়, কালরাত্রির ন্যায়, প্রজ্বলিত মহোৎসব ন্যায়, উগ্র ভূজঙ্গীর ন্যায়, ইন্দ্র নিশুঙ্ক অশনির ন্যায়, যমের জিহবার ন্যায় নিতান্ত ভীষণ; মহাবল পরাক্রান্ত ভীমসেন ঐ গদা গ্রহণ করিয়া কৈলাশ ভবনে মহেশ্বরের সখা ক্রুদ্ধ অলকাধিপ কুবেরকে আহ্বান এবং দ্রোণদীর প্রিয়-কার্য্য সাধনার্থ লৌগন্ধিক গ্রহণাভিলাষে গন্ধমাদনে গর্জিত গুল্কগণকে সংহার করিয়াছিলেন। এক্ষণে তিনি সেই বিবিধ গণিবস্ত্রখচিত ভীষণ গদা উদ্যত করিয়া মদ্ররাজ শল্যকে আহ্বান করত তাঁহার

অভিমুখীন হইয়া অবিলম্বে তাঁহার বেগবান অশ্বচতুষ্টয়কে সংহার করিলেন। মদ্রাধিপতি তদর্শনে নিতান্ত ক্রুদ্ধ হইয়া ভীমসেনের বিশাল বক্ষঃস্থলে তোমর নিক্ষেপ পূর্বক সিংহনাদ করিতে লাগিলেন। শল্যনিক্ষিপ্ত তোমর ভীমসেনের বক্ষঃ ভেদ করিয়া বক্ষঃস্থলে বিদ্ধ হইল। মহাবীর বৃকোদর তোমরাধাতে কিছুমাত্র ব্যথিত না হইয়া অশঙ্কিত চিত্তে স্বীয় দেহ হইতে সেই তোমর উত্তোলন পূর্বক শল্যনারথির হৃদয় ভেদ করিলেন। সারথি তোমরাধাতে মর্ষপীড়িত হইয়া কধির বমন করত নিপাতিত হইল। তখন মদ্ররাজ ভীমসেনের পরাক্রম দর্শনে বিস্ময়াগ্ন হইয়া রথ হইতে অবরোহণ পূর্বক গদা হস্তে বৃকোদরের প্রতি দৃষ্টিপাত করিতে লাগিলেন। পাণ্ডবগণ ভীমসেনের ভয়ঙ্কর কর্ম নিরীক্ষণ করিয়া আক্লাদিত চিত্তে তাঁহারে ধন্যবাদ প্রদান করিতে লাগিলেন।

### দ্বাদশ অধ্যায় ।

হে মহারাজ! এইরূপে মহাবীর শল্য সারথির বিনাশ দর্শনে নত্বরে লৌহময় গদা গ্রহণ পূর্বক অচলের ন্যায় অবস্থান করিতে লাগিলেন। মহাবীর ভীমসেন, তাঁহারে প্রলীপ্ত কালাগ্নির ন্যায়, পাশধারী কৃতাস্তের ন্যায়, সশৃঙ্গ কৈলাশ পর্বতের ন্যায়, বজ্রপাণি বাসবের ন্যায়, শূলহস্ত মহাদেবের ন্যায় এবং বন মধ্যস্থিত মন্ত্র মাতঙ্গের ন্যায় শল্যকে অবস্থান করিতে অবলোকন করিয়া স্বীয় ভীষণ গদা সমুদ্যত করত মহাবেগে তাঁহার প্রতি ধাবমান হইলেন। ঐ সময় চতুর্দিকে বীরজনের হর্ষবর্দ্ধিত অসংখ্য শব্দনিবন, তুর্য্যধ্বনি ও সিংহনাদ আরম্ভ হইল। উভয় পক্ষীয় যোদ্ধাগণ চতুর্দিক হইতে সেই বীরদ্বয়ের ক্রিয় দর্শন করত তাঁহাদিগকে সাধুবাদ প্রদান পূর্বক কহিতে লাগিল, মহাবীর মদ্রাধিপতি শল্য ও যত্ননন্দন বলরাম ভিন্ন আর কেহই বৃকোদরের বেগ ধারণ করিতে সমর্থ নহেন। আর মহাবীর বৃকোদর ব্যতীতও অন্য কোন যোদ্ধাই মদ্রাধিপতির গদাবেগ নিবারণ করিতে পারেন না।

হে মহারাজ! অনন্তর সেই বীরদ্বয় গদাপাণি হইয়া বৃষভ-দ্বয়ের ন্যায় গর্জন করত মণ্ডলাকাঙ্ক্ষা বিচরণ করিতে লাগিলেন। তাঁহারা উভয়েই তুল্যরূপে মণ্ডলাকার গতি প্রদর্শন ও গদা সঞ্চালন করিতে আরম্ভ করিলেন। মদ্রাধিপতির অগ্নিজালা সদৃশ বিচিত্র স্তবর্ণপট পরিবেষ্টিত গদা দর্শনে সকলেরই মনে ভয় সঞ্চার হইল। মহাবীর ভীমসেনের গদাও জলদবিব্রাজিত চপলার

জায় শোভা পাইতে লাগিল। অনন্তর মদ্ররাজ ভীমসেনের গদার উপরে গদাঘাত করিলে ভীমের গদা হইতে অগ্নিকণা নির্গত হইল। ভীমের গদাঘাতেও শল্যের গদা হইতে অজ্ঞারগুটি হইতে লাগিল। তদ্বশনে সকলেই চমৎকৃত হইল। তখন কুঞ্জরদ্বয় যেমন দস্তে দস্তে ও বৃষদ্বয় যেমন শৃঙ্গে শৃঙ্গে যুদ্ধ করে, তজ্ঞপ সেই মহাবীরদ্বয় ভীষণ গদাঘাত দ্বারা পরস্পরকে প্রহার করত ক্ষণকাল মধ্যে রুধিরাক্ত কলেবর হইয়া পুষ্পিত কিংকরুঘরের ন্যায় শোভা পাইতে লাগিলেন। মহাবীর শল্য ভীমসেনের দক্ষিণ ও বাম-পার্শ্বে গদা প্রহার করিলে বৃকোদর কিছুমাত্র বিচলিত হইলেন না। মজ্জাধিপতিও ভীমসেনের গদা প্রহারে বারংবার নিপীড়িত হইয়াও গজনিভিন্ন মহাগিরির জায় কিছুমাত্র ক্লেশানুভব করিলেন না। ঐ সময় চতুর্দিকে বজ্রনিম্বনের ন্যায় অতি ভীষণ গদানিপাত শব্দ শ্রুতিগোচর হইতে লাগিল। অনন্তর সেই মহাবল পরাক্রান্ত অমাত্যকন্যা বীরদ্বয় ক্ষণকাল যুদ্ধে নিবৃত্ত হইয়া পুনরায় গদা উদাত্ত করত গণ্ডলাকারে পরিত্রমণ আরম্ভ করিলেন। কিয়ৎক্ষণ পরে উভয়ে পরস্পরের বধ সাধনার্থ অষ্টপদমাত্র অগ্রসর ও যুদ্ধে প্রবৃত্ত হইয়া গণ্ডলাকারে বিচরণ করত স্ব স্ব শিকানৈপুণ্য প্রদর্শন করিতে লাগিলেন। ভূমিকম্পকালে অচলদ্বয় যেমন শৃঙ্গ দ্বারা পরস্পরকে আঘাত করে, তজ্ঞপ সেই ঘোরতর গদা দ্বারা পরস্পরকে আঘাত আরম্ভ করিলেন। অনন্তর তাহারা পরস্পর গদা প্রহারে উভয়েই ক্ষতবিক্ষত ও মন্থনীড়িত হইয়া এক কালে ইন্দ্রধ্বজ ঘরের ন্যায় ভূতলে নিপতিত ও বিমোহিত হইলেন। তদ্বশনে উভয় পক্ষীয় সৈন্যগণই হাহাকার করিতে লাগিল। তখন মহাবল পরাক্রান্ত রূপাচায়া মজ্জাধিপতির ন্যায় রথে আরোপিত করিয়া সমরাস্ত্রন হইতে অপস্থত হইলেন। ঐ সময় মহাবীর ভীমসেন মৃতের ন্যায় নিমিস মধ্যে পুনরায় উত্থিত হইয়া গদা গ্রহণ পূর্বক মজ্জাধিপতির আত্মন কব্বিতে লাগিলেন।

অনন্তর আপনার পক্ষীয় বীরগণ বিবিধ শস্ত্র উদাত্ত ও নানা প্রকার বাদ্য বাদিত করিয়া পাণ্ডব সৈন্যগণের সহিত যুদ্ধ করিতে লাগিলেন। দুর্যোধন প্রভৃতি বীরগণ ভূজদণ্ড ও অস্ত্র শস্ত্র সমুচ্ছিত করিয়া তুমুল কোলাহল সহকারে পাণ্ডবগণের প্রতি ধাবমান হইলেন। পাণ্ডবগণও বিপক্ষগণকে নিরীক্ষণ করিয়া সিংহনাদ পরিত্যাগ পূর্বক তাঁহাদের অভিমুখে গমন করিতে লাগিলেন। তখন আপনার আশ্রয় দুর্যোধন পাণ্ডব সৈন্যগণকে আগমন করিতে দেখিয়া প্রাস দ্বারা চেকিতানের হৃদয়দেশ বিদ্ধ করিলেন। মহাবীর চেকিতান দুর্যোধন নিক্ষিপ্ত প্রাসের আঘাতে

একান্ত তাড়িত ও ক্রোধে অভিষিক্ত হইয়া প্রাণ পরিত্যাগ পূর্বক রথ মধ্যে নিপতিত হইলেন। পাণ্ডবগণ চেকিতানকে নিহত নিরীক্ষণ করিয়া অনবরত শরনিকর পরিত্যাগ পূর্বক সর্ব সমক্ষে কৌরব সৈন্যগণ মধ্যে নির্ভয়ে বিচরণ করিতে লাগিলেন।

অনন্তর মহাবীর রূপ, কৃতবর্মা ও মহাশল্য পরাক্রান্ত দুবল-নন্দন শকুনি, তাহারা মদ্ররাজ শল্যকে পুরোবর্তী করিয়া ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠিরের সহিত যুদ্ধে প্রবৃত্ত হইলেন। রাজা দুর্যোধন ভূজবীর্ষ সম্পন্ন দ্রোণনিহস্তা ধৃষ্টদ্যায়ের সহিত সংগ্রাম করিতে লাগিলেন। তিন সহস্র রথী রাজা দুর্যোধনের আদেশানুসারে অশ্বশ্রমারে অগ্রবর্তী করিয়া বিজয় লাভাভিলাষে প্রাণপণে বনজায়ের সহিত ঘোরতর যুদ্ধ আরম্ভ করিলেন। এই রূপে উভয় পক্ষে পরস্পর বধাভিলাষী বীরগণের প্রীতিবর্দ্ধন ভীষণ সংগ্রাম সমুপস্থিত হইল। ঐ সময় বায়ুসহযোগে ধূলিপটল উড্ডীন হইয়া সমরাস্ত্রন সমাচ্ছাদিত করিল। তৎকালে আমরা বীরগণের নাম শ্রবণ করিয়াই বুঝিতে পারিলাম যে, যোদ্ধারা নির্ভয়ে যুদ্ধ করিতেছেন। কিয়ৎক্ষণ পরে সেই ধূলিজাল রুধির প্রবাহে প্রশমিত হওয়াতে দৃশ্য-গুল স্নানশূল হইল।

এইরূপে সেই ভীক জনভয়াবহ দৌর সংগ্রাম সমুপস্থিত হইলে উভয় পক্ষের কোন বীরই সমরপনাম্বুধ হইলেন না। তাহারা স্ব স্ব প্রভুর ঋণ পরিশোধ, ভয়লাভ ও স্বর্গলাভে কৃত-নিশ্চয় হইয়া তুমুল যুদ্ধ করিতে লাগিলেন। মহারথগণ স্পর্ধা সহকারে বিবিধ শস্ত্র পরিত্যাগ পূর্বক পরস্পরকে প্রহার করিতে আরম্ভ করিলেন। তৎকালে উভয় পক্ষীয় বলনথ্যেই বিনাশ কর, বিদ্ধ কর, আক্রমণ কর, প্রহার কর ও হেদন কর, প্রভৃতি এই সকল বাক্য শ্রবণগোচর হইতে লাগিল।

ঐ সময় মহাবীর শল্য ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠিরের বিনাশ বাসনায় তাহাকে নিশিত শরনিকরে বিদ্ধ করিতে লাগিলেন। মহারাজ ধর্ম্মরাজ শল্যের শরাঘাতে বৃদ্ধ হইয়া অবগীলাক্রমে তাহার মন্থ-স্থলে চতুর্দশ নারীচ নিষ্ক্ষেপ করিলেন। তখন মহাশল্য মজ্জাধিপতি যুধিষ্ঠিরের বিনাশ বাসনায় ক্রোধভরে তাহার উপর কক্ষপত্র ভূষিত অসংখ্য শর নিষ্ক্ষেপ পূর্বক সমস্ত সৈন্য সমক্ষে পুনরায় তাহার বক্ষস্থলে এক আনতপর্ক শর প্রহার করিলেন। মহাশল্য ধর্ম্মরাজ শল্যের শরাঘাতে মহাবৃদ্ধ হইয়া তাহারে কক্ষপত্র ভূষিত শরনিকরে বিদ্ধ করিয়া তাহার সারথিরে নয় এবং চক্ররক্ষক চক্রসেনকে সপ্ততি ও দ্রুমসেনকে চতুর্দশ শরে বিনাশ করিলেন। এইরূপে চক্ররক্ষকদ্বয় নিহত হইলে মজ্জাধিপতি শল্য ক্রোধভরে চৌদিশেই পক্ষবিশিষ্ট বীরকে বিনাশ পূর্বক সাত্য-

কিরে পঞ্চবিংশতি, ভীমসেনকে সাত এবং যমজ নকুল ও সহদেবকে এক শত শরে বিদ্ধ করিয়া সমরাসনে বিচরণ করিতে লাগিলেন। তখন মহাবীর যুধিষ্ঠির আশীষ সমুদ্র শরনিকর পরিত্যাগ পূর্বক এক কুলে মদ্রাধিপতির গিরিশঙ্কর সদৃশ ধ্বজদণ্ড ছেদন করিয়া ফেলিলেন। মদ্রাধিপতি শল্য ধ্বজযুগল নিপতিত ও জ্যেষ্ঠ পাণ্ডবকে সম্মুখে অবস্থিত অবলোকন করিয়া ক্রোধভরে বারিধারাবধী পঞ্চাশতের আয় ক্ষত্রিয়গণের উপর শর বর্ষণ করিতে আরম্ভ করিলেন এবং সাত্যকি, ভীমসেন, নকুল ও সহদেবকে পাঁচ পাঁচ বাণে বিদ্ধ করিয়া পুনরায় যুধিষ্ঠিরকে শরনিকরে নিপীড়িত করিতে লাগিলেন। মদ্রাধিপতির জলদজাল সদৃশ শরজালে ধর্মরাজের বক্ষঃস্থল সমাচ্ছন্ন হইয়া গেল। পরিশেষে মহাবীর শল্য একান্ত ক্রোধাবিষ্ট হইয়া সমস্তপক্ষ শরনিকরে এককালে যুধিষ্ঠিরের দশ দিক সমাচ্ছন্ন করিয়া ফেলিলেন। ধর্মরাজ শল্যনিম্নুক্ত শরজালে নিতান্ত নিপীড়িত হইয়া পুরন্দর বিদলিত জন্তাস্বরের আয় হতপরাক্রম হইলেন।

### ত্রয়োদশ অধ্যায় ।

হে মহারাজ ! এইরূপে মহাত্মা ধর্মরাজ মদ্ররাজের শরজালে নিপীড়িত হইলে মহাবীর সাত্যকি, ভীমসেন, নকুল ও সহদেব শল্যকে রথ সমুদ্রাশ্রয় পরিত্যক্ত পূর্বক নিপীড়িত কবিত্তে লাগিলেন। মহাবীর মদ্ররাজ একাকী অসংখ্য মহারথের শরনিকরে নিপীড়িত হইলে চতুর্দিকে মহান সাধুবাদ সমুখিত হইল। সিদ্ধগণ আনন্দিত হইলেন ও মহাষিগণ মিলিত হইয়া বিস্ময়গ্ৰস্তক বাক্য প্রয়োগ কবিত্তে লাগিলেন। তখন মহাবীর ভীমসেন মহাবল পরাক্রান্ত শল্যকে প্রথমতঃ এক বাণে বিদ্ধ করিয়া পুনরায় সাত বাণে নিপীড়িত করিলেন। সাত্যকি ধর্মরাজকে মৃগ করিবার অভিলাষে শল্যকে সাত বাণে সমাচ্ছন্ন করিয়া সিংহনাদ করিতে লাগিলেন। নকুল মদ্ররাজকে পাঁচ শরে বিদ্ধ করিলেন এবং সহদেব তাহারে সাত বাণে বিদ্ধ করিয়া পুনরায় পাঁচ বাণে নিপীড়িত করিলেন।

সমরনিপুণ মহাবীর মদ্ররাজ এইরূপে সেই মহারথগণ কর্তৃক নিপীড়িত হইয়া ভারসহ ভীষণ শরাসন আকর্ষণ করত পঞ্চবিংশতি শরে সাত্যকিরে, ত্রিশপ্ততি শরে ভীমসেনকে ও সাত বাণে নকুলকে বিদ্ধ করিয়া ভল্ল দ্বারা ধ্বংসের সহদেবের শর শরাসন ছেদন পূর্বক ত্রিশপ্ততি শরে তাহারে নিপীড়িত করিলেন। তখন মহাবীর সহদেব সম্মুখে অন্য শরাসন জ্যায়ক

করিয়া মহাতেজা মদ্ররাজের উপর প্রক্ষলিত পাবকের আয়, ভীষণ ভূজঙ্গের আয় পাঁচ বাণ নিক্ষেপ পূর্বক আনন্তপর্ক এক বাণে তাহার সারথিরে ও তিন বাণে পুনরায় তাহারে বিদ্ধ করিলেন। ঐ সময় মহাবীর ভীমসেন সপ্ততি, সাত্যকি নয় ও ধর্মরাজ ষষ্টি শরে শল্যের শরীর ভেদ করিলেন।

এইরূপে মহাবীর মদ্ররাজ সেই মহারথগণ কর্তৃক নিপীড়িত হইয়া গৈরিক ধাতুধারাস্রাবী অচলের আয় শোণিতধারা ক্ষরণ করিতে লাগিলেন এবং পাঁচ পাঁচ বাণে সেই মহাধ্বজের বীরগণকে বিদ্ধ করিলেন। তদ্রূপে সকলেই চমৎকৃত হইল। অনন্তর মহারথ শল্য অস্ত্র এক ভল্ল দ্বারা ধর্মরাজের জ্যাসংযুক্ত শরাসন ছেদন করিয়া ফেলিলেন। তখন মহারথ যুধিষ্ঠির সম্মুখে অস্ত্র শরাসন গ্রহণ পূর্বক শরনিকরে শল্যকে অশ্ব, সারথি, বণ ও ধ্বজের সহিত সমাচ্ছন্ন করিলেন। মহাবীর মদ্ররাজ যুধিষ্ঠিরের শরজালে সমাকীর্ণ হইয়া অবিলম্বে অশাণিত দশ বাণে তাহারে বিদ্ধ করিলেন। তখন মহাবীর সাত্যকি একান্ত কোপাবিষ্ট হইয়া শরনিকর নিক্ষেপ পূর্বক মদ্রাধিপতিকে নিবারণ করিতে লাগিলেন। তদ্রূপে মহাবীর শল্য স্বরণ দ্বারা সম্মুখে সাত্যকির শরাসন ছেদন করিয়া ভীমসেন প্রমুখ বীরগণকে তিন তিন বাণে নিপীড়িত করিলেন। তখন সত্যাবক্রম সাত্যকি নিতান্ত ক্রুদ্ধ হইয়া তাহার প্রতি এক স্তব্ধগদা ও ভীষণ তোমর নিক্ষেপ করিলেন। ঐ সময় মহাবীর ভীমসেন এক প্রক্ষলিত পন্নগ সদৃশ নারচ, নকুল ভীষণ শক্তি, সহদেব গদা ও ধর্মরাজ শতগ্রী প্রয়োগ করিয়া মদ্ররাজকে সংহার করিতে সচেষ্ট হইলেন। মহাবীর মদ্ররাজ তদ্রূপে অবিলম্বে ভল্ল সমুদায় দ্বারা সাত্যকির তোমর ও ভীমনিক্ষিপ্ত কনকভূষণ নারচ ছেদন এবং শরনিকরে নকুল পরিত্যক্ত হেমদণ্ড ভূষিত ভীষণ শক্তি ও সহদেব প্রেরিত গদা নিবারণ পূর্বক দুই বাণে যুধিষ্ঠিরের শতগ্রী ছেদন করিয়া পাণ্ডবগণের সমক্ষে সিংহনাদ করিতে লাগিলেন। শত্রুনিহন সাত্যকি অরাতি জয়লাভ সহ করিতে না পারিয়া ক্রোধভরে অন্য শরাসন গ্রহণ পূর্বক দুই বাণে শল্যকে ও তিন বাণে তাহার সারথিরে বিদ্ধ করিলেন। তখন মদ্ররাজ ও অকুশর্তাভিত মহাগজের ন্যায় ক্রোধাবিষ্ট হইয়া দশ বাণে সেই সাত্যকিকে পাঁচ মহাবীরকে বিদ্ধ করিলেন। শত্রুহনন মহারথগণ শল্যশরে নিবারণ হইয়া কোন ক্রমেই সমরে অবস্থান করিতে সমর্থ হইলেন না। ঐ সময় রাজা দুর্য়োধন শল্যের পরাক্রম অবলোকন করিয়া পাণ্ডব, পাঞ্চাল ও সহায়গণকে নিহত বোধ করিলেন।

অনন্তর মহাপ্রতাপশালী মহাবাহু ভীমসেন প্রাণপণে পুনরায় শল্যের সহিত সমরে প্রবৃত্ত হইলেন। তখন মহাবীর নকুল, সহদেব ও সাত্যকি ইহারাও মদ্ররাজকে পরিবেষ্টন করিয়া শরজালে সমাচ্ছন্ন করিলেন। প্রতাপাখিত শল্য এইরূপে সৈত চারি মহারণ কর্তৃক পরিবেষ্টিত হইয়া অনন্য মনে তাঁহাদের সহিত যুদ্ধ করিতে লাগিলেন। ঐ অবসরে ধর্ম্মনন্দন যুধিষ্ঠির কুরঙ্গ দ্বারা তাঁহার চক্ররক্ষকের প্রাণ সংহার করিলেন। মহাবল পরাক্রান্ত শল্য স্বীয় চক্ররক্ষকে নিহত দেখিয়া ক্রোধভরে শরনিকরে যুধিষ্ঠিরের সৈন্যগণকে সমাচ্ছন্ন করিয়া ফেলিলেন। তখন ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠির সৈনিকদিগকে শল্যশরে পরিবৃত্ত দেখিয়া চিন্তা করিতে লাগিলেন, এক্ষণে কি রূপে বাহুদেবের সেই মহাবাক্য সত্য হইবে, কি রূপে ক্রুদ্ধ মদ্ররাজের হস্ত হইতে আমার সৈন্যগণ পরিত্রাণ পাইবে।

হে মহারাজ! অনন্তর পাণ্ডব পক্ষীয় বীরগণ অশ্ব, রথ ও নগ্ন সমূহে পরিবৃত্ত হইয়া চতুর্দিক হইতে শল্যকে নিপীড়িত করত তাঁহার সম্মুখীন হইলেন। তখন মহাবীর মদ্ররাজ পবন যেমন মহামেঘ ছিন্ন ভিন্ন করে, তক্রূপ তাহাদের শব্দজাল নিরাকৃত করিলেন। ঐ সময় অগেরা আকাশপথে শলভশ্রেণীর ন্যায়, বিহগাবলির ন্যায় শলানিক্ষিপ্ত শরজাল অবলোকন করিতে লাগিলাম। শল্যচাপমুক্ত স্বর্ণভূষণ শরনিকরে গগন মার্গ পরিব্যাপ্ত ও সমরভূমি ভিমিরাবৃত্ত হইলে কি পাণ্ডব পক্ষীয়, কি কৌরব পক্ষীয় কোন ব্যক্তিই আর আনাদের দৃষ্টিগোচর হইল না। দেব, দানব ও গন্ধর্ব্বগণ মদ্ররাজের শরজালে প্লাণ্ডব সৈন্যগণকে বিলোড়িত দেখিয়া নিতান্ত বিষ্ময়াপন্ন হইলেন। এইরূপে মহাবীর শল্য শরনিকরে পাণ্ডব সৈন্যগণকে নিপীড়িত করিয়া ধর্ম্মরাজকে সায়ক সমাচ্ছন্ন করত বারংবার সিংহনাদ করিতে লাগিলেন। পাণ্ডব পক্ষীয় মহারণগণ শল্যের শরে সমাচ্ছন্ন হইয়া তাঁহার অভিমুখীন হইতে সমর্থ হইলেন না; কিন্তু ধর্ম্মরাজের অগ্রবর্তী ভীমসেন প্রমুখ মহাবীরগণ সমরনিপুণ মহাবল পরাক্রান্ত মদ্ররাজকে পরিত্যাগ পূর্ব্বক স্থানান্তরে গমন করিলেন না।

### চতুর্দশ অধ্যায় ।

হে মহারাজ! এ দিকে মহাবীর অর্জুন অশ্বখামা ও তাঁহার অনুচর ত্রিগর্ত দেশীয় মহারণগণ কর্তৃক শরনিকরে বদ্ধ হইয়া তিন বাণে দ্রোণপুত্রকে ও দুই দুই শরে অশ্বাত্থ বীরগণকে বদ্ধ

করিয়া তাঁহাদিগের উপর অনবরত শরনিকর পরিত্যাগ করিতে লাগিলেন। কৌরব পক্ষীয় বীরগণ অবিরত নিম্নোক্ত শরজালে কষ্টকিত কলেবর হইয়াও ধনঞ্জয়কে পরিত্যাগ করিলেন না, প্রত্যুত তাঁহাদের রথ সমূহে পরিবেষ্টন করিয়া তাঁহার সহিত ধোরতর যুদ্ধে প্রবৃত্ত হইলেন। তখন অর্জুনের রথ সেই বীরগণের সুবর্ণজালজড়িত শরজালে এককালে সমাচ্ছন্ন হইয়া উদ্ধাপাত পরিশোভিত ভূতলস্থিত বিমানের ত্রায় শোভা ধারণ করিল। মহারণগণ ধনুদ্বারা গগন্য ধনঞ্জয় ও বাহুদেবকে শরনিকরে ক্ষতবিক্ষত কলেবর দেখিয়া একান্ত হত হইলেন। ঐ সময় অর্জুনের রথকুবব, রথচক্র, ঈষা, যোদ্ধা, যুগ ও অনুকর্ষ সমুদায়ই শরময় বলিয়া বোধ হইতে লাগিল। হে মহারাজ! তৎকালে আপনার পক্ষীয় বীরগণের সহিত অর্জুনের যেকোন সংগ্রাম হইয়াছিল, তদিশ সংগ্রাম আমরা আর কখন দর্শন বা শ্রবণ করি নাই।

অনন্তর মহাবীর ধনঞ্জয় জলধর যেমন মহীধরের উপর জলধাণা বর্ষণ করে, তক্রূপ সেই কৌরব সৈন্যগণের প্রতি সন্নতপর্ব্ব শরনিকর বর্ষণ করিতে লাগিলেন। সৈন্যগণ পার্শ্বনামাঙ্কিত শর সমূহে মগ্ন হইয়া সমস্তই অর্জুনময় নিরীক্ষণ করিতে লাগিল। হে মহারাজ! এইরূপে মহাবীর পার্শ্ব তত্যাশনের ত্রায় শরজালে আপনার সৈন্যগণকে দগ্ধ করিতে আরম্ভ করিলেন। তখন ধনঞ্জয়ের রথমার্গে রাশি রাশি রথচক্র, যুগ, ভূগীর, পতাকা, ধ্বজ, ঈষা, অনুকর্ষ, ত্রিবেণু, অক্ষ, যোদ্ধা, প্রতোদ এবং কুণ্ডল সমলঙ্কৃত উক্ষীষধারী ছিন্ন মস্তক, হস্ত, স্বক, চত্র, চামর ও মুকুট নিপতিত হইতে লাগিল। মাংসশোণিতজনিত কন্দনে পার্শ্বের গমনপথ নিতান্ত তৃণময় হইয়া ক্রুদ্ধদেবের জীকাভূমির ন্যায় অতি ভীষণ বেশ ধারণ করিল। এইরূপে মহাবীর ধনঞ্জয় বীরত্ব প্রকাশ পূর্ব্বক দুই সহস্র রথী সংহার করিয়া জোদে চরাচর বিশ্বদহন ধুমশূন্য দহনের ন্যায় প্রজ্জ্বলিত হইতে লাগিলেন। ঐ সময় মহাবীর অশ্বখামা রথস্থলে অর্জুনের পরাক্রম অবলোকন করিয়া বিচিত্র পতাকা পরিশোভিত রথে আরোহণ পূর্ব্বক তাঁহার নিবারণে প্রবৃত্ত হইলেন। তখন সেই মহাধনুধর বীরদ্বয় পরস্পরের সংহারে নিতান্ত অভিলাষী হইয়া পরস্পরকে প্রতি গমন করিলেন। তাঁহাদের শরাসন হইতে বর্ষাকালীন মেঘ নিম্নুক্ত বারিধারার ন্যায় অনবরত শরধারা নিপতিত হইতে লাগিল। অনন্তর দুবদ্বয় যেমন শূঙ্গ দ্বাবা পরস্পরকে প্রহার করে, তক্রূপ সেই বীরদ্বয় স্পন্দা প্রকাশ পূর্ব্বক সন্নতপর্ব্ব শরনিকরে পরস্পরকে ক্ষত বিক্ষত করিতে লাগিলেন। ঐ সময়

সেই বীরস্বয়ং ঘোরতর সংগ্রাম বহুক্ষণ সমভাবে হইতে লাগিল। অশ্রুত মহাবীর অশ্বখানা স্ত্রীক্ষ দ্বাদশ শরে অর্জুনকে ও দশ শরে বাহুবলকে বিদ্ধ করিলেন। তখন মহাবীর পুনঃ হস্তমুখে গাণ্ডীব শরাসন আকর্ষণ পূর্বক প্রথমতঃ গুরুপুত্রের উপর শর নিক্ষেপ না করিয়া তাঁহার অশ্ব ও সারথিরে বিনষ্ট করিলেন এবং তৎপরে মুহূর্ত্তে তাহারে বারংবার প্রহার করিতে লাগিলেন। তখন মহাবীর দ্রোণায়ুজ সেই অশ্বশূন্য রথে অবস্থান করিয়াই হস্তমুখে অর্জুনের প্রতি পরিচাকার মূল নিক্ষেপ করিলেন। মহাবীর পার্থ সেই হেমপট সমলকৃত মূল তাঁহার প্রতি আগমন করিতেছে দেখিয়া অবিলম্বে উহা সাত খণ্ডে ছেদন করিয়া ফেলিলেন। সমরবিষারদ দ্রোণতনয় তদ্রূপে নিতান্ত ক্রোধাবিষ্ট হইয়া অর্জুনের প্রতি এক গিরিশিখর সদৃশ ভয়ঙ্কর পরিঘ নিক্ষেপ করিলেন। তখন মহাবীর অর্জুন সেই ক্রোধপরতপ্ত অস্ত্রক সদৃশ পরিঘ নিরীক্ষণ পূর্বক সত্বরে উহা পাঁচ শরে ছেদন করিয়া ফেলিলেন। দ্রোণ পুত্রনিক্ষিপ্ত পরিঘ অর্জুনের শরে ছিন্ন হইয়া মহীপালগণের হৃদয় বিলোড়িত করিয়াই যেন ভূতলে নিপতিত হইল। অনন্তর মহাবীর ধনঞ্জয় তিন ভল্লৈ অশ্বখানাকে বিদ্ধ করিলেন! দ্রোণায়ুজ মহাবল পরাক্রান্ত ধনঞ্জয়ের শরে গাঢ়তর বিদ্ধ হইয়াও স্বীয় গুরুস্বকার প্রকাশ করত অবিচলিত ভাবে অবস্থান করিতে লাগিলেন। পরে তিনি ক্ষত্রিয়গণ সমক্ষে পাঞ্চাল দেশীয় সুরথের প্রতি শরনিকর পরিত্যাগ করিতে তাবস্ত করিলেন। তখন মহারথ সুরথ মেঘগস্ত্রীনির্দোষ রথে অবস্থান পূর্বক অশ্বখানার প্রতি ধাবমান হইলেন এবং সূদৃঢ় ভারসহ শরাসন আকর্ষণ পূর্বক তাঁহার উপর আশীবিধ সদৃশ নিতান্ত ভীষণ শরনিকর পরিত্যাগ করিতে লাগিলেন। মহাবীর অশ্বখানা সুরথকে ক্রোধভরে আগমন করিতে দেখিয়া দণ্ডখট্ট উরগের ন্যায়কোপে একান্ত অধীর হইয়া উঠিলেন এবং ললাটে ত্রিশিখা ক্রকট বিস্তার পূর্বক সঙ্কলী লেহন করত তাঁহারে ধাক্কা করিয়া এক যমদণ্ডোপম স্ত্রীক্ষ নরাচ নিক্ষেপ করিলেন। দ্রোণায়ুজ নিক্ষিপ্ত নরাচ সুরথের হৃদয় ভেদ করিয়া বজ্রের ন্যায় মহাবেগে ধরণীতলে প্রবেশ করিল। মহারথ সুরথও সেই নারাচে সমাহত হইয়া কুলিশবিদলিত অচলশিখরের ন্যায় ভূতলে নিপতিত হইলেন।

অনন্তর মহাবীর অশ্বখানা সত্বরে সুরথের রথে আরোহণ পূর্বক সমশৃঙ্খল সমভিব্যাহারে অর্জুনের সহিত যুদ্ধ করিতে লাগিলেন। ঐ সময় ভগবান ভাস্কর গগনমণ্ডলের মধ্যস্থলে অব-

স্থান করিতেছিলেন; তৎকালে আমরা মহাবীর অর্জুনকে বহু সংখ্য বীরের সহিত যুদ্ধ করিতে দেখিয়া বাহার পর নাই বিস্মিত হইলাম। পূর্বে দেবরাজ ইন্দ্রের সহিত দৈত্য সৈন্যগণের যেক্রপ যুদ্ধ হইয়াছিল, এক্ষণে সেই একমাত্র অর্জুনের সহিত কৌরবগণের তক্রপ যমরাজ্য বিবর্জন অতি ঘোরতর সংগ্রাম হইতে লাগিল।

### পঞ্চদশ অধ্যায়

হে মহারাজ! ঐ সময় রাজা দুর্যোধন ও ধৃষ্টদ্যুম্ন অসংখ্য শর ও শক্তি পরিত্যাগ পূর্বক তুমুল যুদ্ধ করিতে লাগিলেন। বর্ষাকালীন জলদিজাল যেমন জলধারা বর্ষণ করে, তক্রপ সেই বীরস্বয় অনবরত শরধারা বর্ষণ করিতে লাগিলেন। তখন দুর্যোধন দ্রোণহস্তা ধৃষ্টদ্যুম্নকে পাঁচ বাণে বিদ্ধ করিয়া পুনরায় সাত বাণে নিপীড়িত করিলেন। দৃঢ়বিক্রম ধৃষ্টদ্যুম্নও দুর্যোধনের উপর সপ্ততি শর নিক্ষেপ পূর্বক তাঁহারে নিতান্ত বাধিত করিলেন। কুরুরাজের সহোদরগণ তাঁহারে ধৃষ্টদ্যুম্নের শরে নিপীড়িত দেখিয়া অসংখ্য সৈন্য সমভিব্যাহারে ক্রপদপুত্রকে পরিবেষ্টন করিলেন। মহাবীর ধৃষ্টদ্যুম্ন সেই মহাবল পরাক্রান্ত মহাদেবগণ কর্তৃক পরিবৃত হইয়াও পাণিলাঘব প্রদর্শন পূর্বক অনায়াসে সমরে বিচরণ করিতে লাগিলেন।

এ দিকে মহাবীর শিখণ্ডী গাভজকগণ পরিবৃত মহাধনুর্ধর কৃতবন্মা ও কৃপাচার্যের সহিত সংগ্রামে প্রবৃত্ত হইলেন। ঐ তিন মহাবীরের যুদ্ধ অতি ভয়ানক হইয়া উঠিল। তাঁহারা তিন জনেই জীবিত নিরপেক্ষ হইয়া বাণ বর্ষণ করিতে আরম্ভ করিলেন। মহাবীর মদ্ররাজ চারি দিকে শর বর্ষণ পূর্বক সাত্যকি ও বৃকোদর প্রভৃতি পাণ্ডবগণকে নিপীড়িত করিয়া বীর্ঘা ও অস্ত্র বলে কৃতাস্ত্রের ন্যায় পরাক্রান্ত নুল ও সহদেবের সহিত যুদ্ধ করিতে লাগিলেন। ঐ সময় কোন বারই সেই শল্যশরবিদ্ধ পাণ্ডব পক্ষীয় মহারথগণের পরিচ্রাণে মগ্ন হইলেন না।

অনন্তর মহায়া ধর্মরাজ শল্যের শরে নিতান্ত নিপীড়িত হইলে মাদ্রীনন্দন মহাবীর নল্য বেগে ধাবমান হইয়া মাতুল মদ্ররাজকে শরনিকরে সমাহত করিয়া শল্যের পরিমার্জিত সুর্য্যপুত্র দশ বাণে তাঁহার বক্ষঃস্থল বিদ্ধ করিলেন। মহাবল পরাক্রান্ত শল্য নকুলের শরে বিদ্ধ হইয়া তাঁহারে তৎপূর্ব শরনিকরে নিপীড়িত করিতে লাগিলেন। তখন মহারাজ যুধিষ্ঠির, ভীমসেন, সাত্যকি ও সহদেব মদ্ররাজের প্রতি ধাবমান হইলেন। আগমন



নময়ে তাঁহাদিগের রথনির্বোধে সমুদায় দিক্‌বিদিক্‌ প্রতিধ্বনিত ও মেদিনী কম্পিত হইয়া উঠিল। তখন অবাতিনিপাতন সৈন্যপতি শল্য অনায়াসে সেই বীরগণের অভিমুখীন হইয়া যুধিষ্ঠিরকে তিন, ভীমসেনকে পাঁচ, সাত্যকিরে শত ও সহদেবকে তিন বাণে বিদ্ধ করিয়া কুরুর দ্বারা মহাত্মা নকুলের সশর শরাসন ছেদন করিয়া ফেলিলেন। তখন মহারথ মাদ্রীতনয় সত্তরে অন্য চাপ গ্রহণ পূর্বক শরনিকরে শল্যের রথ সমাক্ষম করিয়া তাঁহারে দশ বাণে বিদ্ধ করিলেন। ঐ সময় মহারাজ যুধিষ্ঠির দশ, ভীমসেন ষষ্টি ও সাত্যকি নয় বাণে মদ্ররাজকে নিপীড়িত করিলেন। মদ্ররাজ অরাতিগণের শরাঘাতে একান্ত ক্রোধাবিষ্ট হইয়া প্রথমতঃ নয় ও পশ্চাৎ সপ্ততি শরে সাত্যকিরে বিদ্ধ করিয়া তাঁহার সশর শরাসন ছেদন করিয়া ফেলিলেন এবং তৎপরে তাঁহার চারি অশ্বের প্রাণ সংহার পূর্বক তাঁহারে শত বাণে বিদ্ধ করিয়া নকুল, সহদেব এবং ভীমসেন ও যুধিষ্ঠিরকে দশ বাণে বিদ্ধ করিলেন। তৎকালে আমরা সংগ্রামস্থলে মদ্ররাজের অতি অদ্ভুত পরাক্রম অবলোকন করিলাম। পাণ্ডবগণ একত্র মিলিত হইয়াও তাহার সমুখীন হইতে পারিলেন না।

অনন্তর সত্যবিক্রম সাত্যকি পাণ্ডবগণকে শল্যের বশবস্তী ও নিতান্ত নিপীড়িত দেখিয়া অস্ত্র রথে আরোহণ পূর্বক মহাবেগে তাহার প্রতি ধাবমান হইলেন। মহারথ শল্য ও সাত্যকিরে আগমন করিতে দেখিয়া মত্ত মাতঙ্গ যেমন অন্য দ্বাতজের প্রতি ধাবমান হয়, তদ্রূপ তাহার অভিমুখে গমন করিলেন। পূর্ব কালে শরাস্রের ও অমররাজের যেক্রপ ঘোর সংগ্রাম হুইয়াছিল, এক্ষণে মহাবীর শল্য ও সাত্যকির তদ্রূপ ঘোরদশন হুমুল যুদ্ধ আরম্ভ হইল। সত্যবিক্রম সাত্যকি মদ্ররাজকে সমরে অবস্থত দেখিয়া তাহারে থাক্ থাক্ বলিয়া দশ বাণে বিদ্ধ করিলেন। মহাবল পরাক্রান্ত শল্য মহাত্মা যুধিষ্ঠানের শরে নিতান্ত নিপীড়িত হইয়া তাহাৰে বিচিত্রপুঙ্খ নিশিত শরনিকরে বিদ্ধ করিতে লাগিলেন। ঐ সময় মহাধনুস্কর পাণ্ডবগণ মদ্ররাজকে সাত্যকির সহিত সমরে প্রবৃত্ত দেখিয়া মাতুলের নিধন বাসনায় সত্তরে তাঁহার প্রতি ধাবমান হইলেন এবং আমিষলোলুপ সিংহের স্তার ভীষণ গজজন করত মহাবেগে শরনিকর নিক্ষেপ করিতে লাগিলেন। তাঁহাদিগের শরজালে ধরণীতল সমাক্ষম ও নিম্নগল অনির্কচুর্নীয় শোভা সম্পন্ন হইল। আকাশমণ্ডল সেই নিখৌকনিশ্চুক্ত ভূজঙ্গ সদৃশ শরজালে নিরন্তর সমাবৃত হওয়াতে বোধ হইতে লাগিল যেন ঘনঘটা সমাক্ষম হইয়াছে। ঐ সময় লক্ষ্যন্দন মহাবীর শল্য একাকী সেই অসংখ্য

বীরের সহিত সংগ্রাম করিয়া সকলকে আশ্চর্য্যান্বিত করিলেন। তাঁহার ভূজনিশ্চুক্ত ভীষণ শরজালে মেদিনী সমাকীর্ণ হইল এবং রথ অন্তঃপ্রবাতন দেবরাজের রথের স্তায় ভ্রমণ করিতে লাগিল।

### ষোড়শ অধ্যায় ।

হে মহারাজ! ঐ সময় যুদ্ধভূমিদ অসংখ্য কৌরব সৈন্য মদ্ররাজকে অগ্রসর করিয়া মহাবেগে পাণ্ডব সৈন্যগণের প্রতি ধাবমান হইয়া কণকাল মধ্যে একবারে তাহাদিগকে আলোড়িত ও বিদ্রাবিত করিল। মহাবীর বৃকোদর কৃষ্ণ ও অর্জুনের সমক্ষেই স্বীয় সৈন্যগণকে নিবারণ করিতে লাগিলেন, কিন্তু তাহারা কৌরবগণের শরে ক্ষিতান্ত নিপীড়িত হইয়া কোন ক্রমেই সমরস্থলে অবস্থান করিতে সমর্থ হইল না। তখন মহাবীর ধনঞ্জয় ক্রোধাবিষ্ট হইয়া কৃতবন্ধা, রূপাচাৰ্য্য ও তাঁহাদের অন্তঃগামীদিগের উপর শর বর্ষণ করিতে লাগিলেন। মহাত্মা সহদেব সৈন্যপরিবৃত্ত শকুনির প্রতি শব্দ নিক্ষেপ করিতে আরম্ভ করিলেন। নকুল তাঁহার পার্শ্বে অবস্থান করিয়া মদ্ররাজকে অবলোকন করিতে লাগিলেন। দ্রোণদীর পঞ্চপুত্র বহুসংখ্যক ভূপতির, পাঞ্চালনন্দন শিখণ্ডী অশ্বখামার, গদাপাণি ভীমসেন হৃষোধনের ও কুন্তীতনয় যুধিষ্ঠির সৈন্য সমবেত মদ্ররাজের নিবারণে প্রবৃত্ত হইলেন।

হে মহারাজ! এইরূপে উভয় পক্ষীয় বীরগণের ঘোরতর যুদ্ধ উপস্থিত হইলে মদ্ররাজের অসাধারণ কাৰ্য্য দর্শনে সকলেই চমৎকৃত হইল। তিনি একাকীই সমস্ত পাণ্ডব সৈন্যের সহিত যুদ্ধ করিতে লাগিলেন। ঐ সময় যুধিষ্ঠির সন্নীপে শল্যকে অবলোকন করিয়া বোধ হইল যেন শল্যধব সমীপে শনিগ্রহ বিরাজিত হইতেছে। তখন মহাবীর শল্য অশীবিধ সদৃশ শরনিকরে যুধিষ্ঠিরকে নিপীড়িত করিয়া পুনরায় শর বর্ষণ রূবত ভীমসেনের প্রতি ধাবমান হইলেন। তদ্বশনে কৌরব ও পাণ্ডব উভয় পক্ষীয় সৈন্যগণই মদ্ররাজকে ধনুৰ্বাদ প্রদান করিতে লাগিল। পাণ্ডবসৈন্যেরা শল্যের শরে নিতান্ত নিপীড়িত হইয়া সমর পরিত্যাগ পূর্বক পলায়নে প্রবৃত্ত হইল। তখন মহারথ যুধিষ্ঠির রোষভরে হয় জয়লাভ করিব, না হয় বিনষ্ট হইব, এই স্থির করিয়া পুরুষকার অবলম্বন পূর্বক মদ্ররাজকে নিপীড়িত করিতে লাগিলেন এবং স্বীয় ভ্রাতৃগণ ও বাহুবলকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, ভীষ্ম, দ্রোণ, কৰ্ণ প্রভৃতি যে সকল বীরগণ কৌরবদিগের নিমিত্ত সমরস্থলে পরাক্রম প্রকাশ করিয়া

ছিলেন, তাঁহারা সকলেই নিহত হইয়াছেন। তোমরাও উৎসাহ সহকারে স্ব স্ব অংশানুসারে তাঁহাদিগকে বিনষ্ট করিয়া পুরুষের প্রকাশ করিয়াছ। এক্ষণে আমার অংশে একমাত্র শহররথ মজাধিপতি অবশিষ্ট আছেন। আজি আমি উঁহারে পরাজিত করিতে উদ্যত হইয়াছি। এক্ষণে আমার যাহা অভিপ্রায়, তাহা তোমাদিগের নিকট ব্যক্ত করিতেছি, শ্রবণ কর। মহাবীর মাজীতনয়ন আমার চক্র রক্ষা করিতেছে। সুররাজ পুরুষ ও এই সত্যপ্রতিজ্ঞ বীরদ্বয়কে সমরে পরাভূত করিতে সমর্থ নহেন। অতএব ইহারা আমার হিতার্থে ক্ষাত্রধর্ম্মানুসারে মাতুলের সহিত যুদ্ধে প্রবৃত্ত হইউক। হে বীরগণ! আমি সত্য বলিতেছি, আজি জয় হউক, আর পরাজয়ই হউক, আমি ক্ষত্রিয় ধর্ম্মানুসারে মাতুলের সহিত সমরে প্রবৃত্ত হইব, সন্দেহ নাই। তাঁহারা ও আমার অস্ত্র শস্ত্র এবং অস্ত্রাণ্য উপকরণ সকল সমা-নই আছে। এক্ষণে রথযোদ্ধকগণ শাস্ত্রানুসারে আমার রথে সমুদায় উপকরণ সংস্থাপিত করুক। সাত্যকি দক্ষিণ চক্র এবং ধৃষ্টদ্যুম্ন বাম চক্র রক্ষা করুন। ধনঞ্জয় আমার পৃষ্ঠ রক্ষায় নিযুক্ত হউক। আর মহাধনুর্ধর ভীমসেন আমার অগ্রে অবস্থান করুক। তাহা হইলেই আমি মদ্ররাজ অপেক্ষা সমধিক বলশালী হইব। হে মহারাজ! ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠির এই কথা কহিলে তাঁহার হিতৈষী বীরগণ তাঁহার বাক্যানুসারে তাহা সম্পাদন করিলেন। তখন পাঞ্চাল, সোমক ও মংস্য সৈন্যগণ সাতিশয় হইষ্যুজ হইল।

রাজা যুধিষ্ঠির এইরূপে প্রতিজ্ঞাক্রম হইয়া মজাধিপতি শল্যের প্রতি গমন করিতে লাগিলেন। পাঞ্চালগণ অশ্ব নিষন, ভেরী শিনাদ ও সিংহনাদ কবত ক্রোধভাবে মদ্ররাজের প্রতি ধাবমান হইল। এ দিকে, কৌরবগণ গজদণ্ডাশ্ব, তুর্য্যধ্বনি, শঙ্খনাদ ও হর্ষজনিত কোলাহলে রণস্থল অল্পনাদিত করিতে লাগিলেন। তখন আপনার আয়ুজ রাজা দুর্যোধন ও মদ্ররাজ শল্য উদয় ও অস্তাচল যেমন মহামেঘ সমূহকে প্রতিগ্রহ করে, তক্রূপ সেই পাণ্ডবগণকে প্রতিগ্রহ করিলেন। অনন্তর মহাবীর শল্য ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠিরের প্রতি ইন্দ্রনিযুক্ত বারিধারার ন্যায় অনবরত শরধারা বর্ষণ করিতে লাগিলেন। কুরুরাজ দুর্যোধনও রুচির শরাসন গ্রহণ ও বিবিধ অস্ত্রশিক্ষা প্রদর্শন পূর্ব্বক ক্ষিপ্রহস্তে নিরন্তর শরনিকর পরিত্যাগ করিতে আরম্ভ করিলেন। তৎকালে কেহই তাঁহার কোন রক্ত প্রাপ্ত হইল না। অনন্তর মহাবল পরাক্রান্ত রাজা যুধিষ্ঠির ও মদ্ররাজ বিবিধ শরজাল বিস্তার পূর্ব্বক আমিষলোলুপ শাব্দলব্ধয়ের ন্যায় পরস্পরকে ক্ষত

বিক্ষত করিতে লাগিলেন। মহাবীর বৃকোদর সমরদক্ষ দুর্যোধনের সহিত এবং ধৃষ্টদ্যুম্ন, সাত্যকি, নকুল ও সহদেব ইহারা শকুনি প্রভৃতি বীরগণের সহিত যুদ্ধে প্রবৃত্ত হইলেন। তখন উভয় পক্ষে পুনরায় ঘোরতর যুদ্ধ আরম্ভ হইল। মহারাজ দুর্যোধন আনন্তপর্ক শর দ্বারা ভীমসেনের সুবর্ণমণ্ডিত ধ্বজদণ্ড ছেদন করিলেন। ভীমসেনের সেই কিঙ্কণীজাল সমলঙ্কৃত রুচিরদর্শন ধ্বজ দুর্যোধনের শরে ছিন্ন হইয়া তাঁহার সমক্ষেই ভূতলে নিপতিত হইল। তৎপরে কুরুরাজ পুনরায় খরধার কুর নিক্ষেপ পূর্ব্বক বৃকোদরের করিণ্ডোপশয় কোদণ্ড ছেদন করিয়া ফেলিলেন। তখন ভীমসেন শরাসন বিহীন হইয়া বিক্রম প্রকাশ পূর্ব্বক রথশক্তি দ্বারা দুর্যোধনের বক্ষঃস্থল ভেদ করিলেন। মহাবীর দুর্যোধন ভীমের সেই রথশক্তির আঘাতে তৎক্ষণাৎ বিমোহিত হইয়া রথোপরি নিষগ্ন হইলেন। মহাবীর বৃকোদর কুরুরাজকে মোহাবিষ্ট দেখিয়া সত্বরে কুরপ্র দ্বারা তাঁহার সারথির মস্তক ছেদন করিয়া ফেলিলেন। দুর্যোধনের অশ্বগণ সারথিহীন হইয়া রথ লটয়া যদৃচ্ছাক্রমে ইতস্ততঃ ধাবমান হইল। তদ্রূপে সকলেই হাহাকার করিতে লাগিল। তখন মহাবীর অশ্বখামা, রূপ ও কৃতবর্মা রাজারে রক্ষা করিবার নিমিত্ত ধাবমান হইলেন। ঐ সময় দুর্যোধনের অম্লচরগণ সৈন্যগণকে নিতান্ত বিশৃঙ্খল দেখিয়া যাহার পর নাই ভীত হইল। মহাবীর ধনঞ্জয় সেই অবসরে গাণ্ডীব শরাসন আকর্ষণ পূর্ব্বক তাহাদিগকে বিনাশ করিতে লাগিলেন। ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠির ঋষিঃ মনোবেগগামী শ্বেতবর্ণ অশ্বগণকে সঞ্চালন পূর্ব্বক ক্রোধভরে মদ্রবাজের প্রতি ধাবমান হইলেন। তিনি মৃত্ত ভাবাপন্ন ও জিতেন্দ্রিয় হইয়া যে তৎকালে অতিশয় দারুণ কার্যের অনুষ্ঠান করিলেন, তদ্রূপে আমরা সকলেই বিস্মিত হইলাম। তিনি রোষভরে বিক্ষুব্ধিতলোচন ও কম্পিত কলেবর হইয়া সুনিশিত ভ্রম দ্বারা অসংখ্য সোধগণকে সংহার করিতে লাগিলেন। ফলতঃ তৎকালে ধর্ম্মরাজ যে যে সৈন্তের প্রতি গমন করিলেন, তাহারা সকলেই তাঁহার শরনিকরে বিদীর্ণ হইয়া কুলিশবিদলিত অচলের ন্যায় নিপতিত হইল। তিনি একাকী হইয়াও বায়ু যেমন জলদজালকে ছিন্ন ভিন্ন করে, তক্রূপ অশ্ব, সারথি ও ধ্বজ সম্পন্ন রথ ও রথীদিগকে ছিন্ন ভিন্ন করিলে এবং রুদ্রদেব যেমন পশুদিগকে বিনষ্ট করিয়াছিলেন, তক্রূপ অসংখ্য অশ্ব, অশ্বারোহী ও পদাতিগণকে নিপাতিত করিতে লাগিলেন। এইরূপে ধর্ম্মরাজ শরনিকর বর্ষণ পূর্ব্বক রণস্থল শূন্যপ্রায় করিয়া মদ্ররাজের প্রতি ধাবমান হইলেন এবং তাঁহারে লক্ষ্য করত বারংবার থাক থাক

বলিয়া আশ্ফালন করিতে লাগিলেন। তৎকালে কোরব পক্ষীয় বীর-  
গণ যুধিষ্ঠিরের পরাক্রম নিরীক্ষণ করিয়া নিতান্ত ভীত হইয়াছিলেন।

অনন্তর মদ্ররাজ শল্য দ্রুত বেগে ধর্মরাজের অভিমুখে গমন  
করিলেন। তখন সেই বীরদ্বয় কোষভরে শঙ্খধ্বনি করিয়া পর-  
স্পরকে আহ্বান ও ভৎসনা করত সংগ্রামে প্রবৃত্ত হইলেন।  
মহাবীর শল্য শরজাল বর্ষণ পূর্বক যুধিষ্ঠিরকে নিপীড়িত করিতে  
লাগিলেন। ধর্মরাজ যুধিষ্ঠির ও মদ্ররাজের প্রতি শরনিকর পরি-  
ত্যাগ করিতে আরম্ভ করিলেন। এইরূপে সেই বীরদ্বয় পর-  
স্পরকে শর সমূহে সমাচ্ছন্ন করিলে তাঁহাদিগের উভয়েরই কলে-  
বর হইতে অনবরত রুধিরধারা স্রবিত হওয়াতে তাঁহারা বসন্ত-  
কালে কুসুমিত কিংকর বৃক্ষদ্বয়ের জায় সুশোভিত হইলেন।  
তৎকালে আজি ধর্মরাজ শল্যকে সংহার করিয়া বসুন্ধরা উপ-  
ভোগ করিবেন, কি মহাবীর মদ্ররাজ যুধিষ্ঠিরকে বিনাশ করিয়া  
হৃদ্যোধনকে পৃথিবী প্রদান করিবেন, যোদ্ধারা ইহার কিছুই  
অবধারণ করিতে পারিলেন না।

অনন্তর মহাবীর শল্য ধর্মরাজের প্রতি এক শর নিক্ষেপ  
করিয়া ধর্মরাজের দ্বারা তাঁহার কান্থক ছেদন করিলেন। তখন  
ধর্মরাজ ও সহরে অশ্রু এক শরাসন গ্রহণ ও তিন শত শরে শল্যকে  
নিপীড়ন পূর্বক ক্ষুর দ্বারা তাঁহার শরাসন ছেদন করিয়া ফেলি-  
লেন এবং নতপক্ষ শরনিকরে তাঁহার চারি অঙ্গ বিনাশ করিয়া  
তাই শরে পার্শ্ব ও দারিণির প্রাণ সংহার পূর্বক এক স্তম্ভাশিত  
সমুজ্জল ভগ্নে মদ্ররাজের ধ্বজদণ্ড খণ্ড খণ্ড করিলেন। তদনন্তর  
হৃদ্যোধনের সৈন্তগণ এককালে ছিন্ন ভিন্ন হইয়া পড়িল।

ঐ সময় মহারথ অশ্বখার্মা মদ্ররাজকে তদবস্থাপন্ন অবলোকন  
করিয়া তাঁহারে রক্ষা করিবার নিমিত্ত তাঁহান সন্নীপে সমুপস্থিত  
হইলেন এবং সহরে তাঁহারে স্বরথে আরোপিত করিয়া তথা  
হইতে গমন করিতে লাগিলেন। মদ্ররাজ দ্রোণপুত্রের রথা-  
রোহিণে ক্রিয়দ্রূর গমন করিয়া ধর্মরাজকে সিংহনাদ পরিত্যাগ  
করিতে দেখিয়া রথবেগ নিবারণ পূর্বক অবিলম্বে মেঘগন্তীর-  
নিহন যদ্যোপকরণ সম্পন্ন সুসজ্জিত অন্য এক রথে আরোহণ  
করিলেন।

### সপ্তদশ অধ্যায় ।

হে মহারাজ ! অনন্তর মহারথ শল্য অতি সুদৃঢ় বেগবান অশ্রু  
এক শরাসন গ্রহণ পূর্বক যুধিষ্ঠিরকে বিদ্ধ করিয়া সিংহনাদ পরি-  
ত্যাগ করত ধারাবতী জলধরের জায় ক্ষত্রিয়গণের উপর শরনিকর

বর্ষণ করিতে লাগিলেন এবং সাত্যকিরে দশ, ভীমসেনকে তিন  
ও সহদেবকে তিন শরে বিদ্ধ করিয়া যুধিষ্ঠিরকে নিপীড়িত করিতে  
আরম্ভ করিলেন। ঐ সময় মহাধর্মরাজগণ হস্তিযুথ যেমন উজ্জা-  
দ্বারা আহত হয়, তদ্রূপ মদ্ররাজের শরনিকরে সমাহত হইতে  
লাগিল। অসংখ্য হস্তী ও হস্ত্যারোহী, অশ্ব ও অশ্বারোহী এবং  
রথ ও রথী তাঁহার শরে নিতান্ত নিপীড়িত ও পঞ্চদশ প্রাপ্ত হইল।  
শল্য অনেকের আয়ুধযুক্ত বাহু এবং অনেকের রথধ্বজ ছেদন  
করিয়া ফেলিলেন। সমরভূমি নিপতিত যোদ্ধাগণে সমাকীর্ণ হইয়া  
কুশাস্তীর্ণ যজ্ঞ বেদীর ন্যায় শোভা পাইতে লাগিল।

হে মহারাজ ! ঐ সময় পাণ্ডব, পাঞ্চাল ও সৌমকগণ সেই  
অরাতি সৈন্য নিপাতন কৃতান্ততুল্য মদ্ররাজের পরাক্রম দেখিয়া  
রোষভরে তাঁহারে পুরিবেষ্টন করিলেন। মহাবীর সাত্যকি, ভীম  
সেন, নকুল ও সহদেব সমাধারণ বল সম্পন্ন মদ্রাধিপতির যুধি-  
ষ্ঠিরের সহিত সমরে প্রবৃত্ত দেখিয়া তাঁহারে আহ্বান ও পরিবেষ্টন  
পূর্বক মহাবেগে সম্পন্ন শরনিকরে নিপীড়িত করিতে লাগিলেন।  
তখন রাজা যুধিষ্ঠির ভীমসেন, নকুল, সহদেব ও সাত্যকি কর্তৃক  
পরিরক্ষিত হইয়া মদ্রাধিপতির বক্ষঃস্থলে অনবরত শব্দঘাত  
করিতে আরম্ভ করিলেন। ঐ সময় কোরব পক্ষীয় মহারথগণ  
শল্যকে শরনিপীড়িত নিরীক্ষণ করিয়া হৃদ্যোধনের আদেশানুসারে  
চতুর্দিক হইতে তাঁহারে পরিবেষ্টন করিতে লাগিলেন। তখন  
মহাবীর শল্য অতি সহরে সাত বাণে যুধিষ্ঠিরকে বিদ্ধ করিলে  
তিনিও তাঁহারে নয় শরে বিদ্ধ করিলেন। পরে তাঁহার উভয়ে  
আকর্ণাকৃষ্ট তৈলধৌত শরনিকরে পরস্পরকে সমাচ্ছাদিত করিয়া  
পরস্পরের ছিদ্রাঘেদন পূর্বক শর নিক্ষেপ করিতে লাগিলেন।  
উভয়ের ধনুঃস্রাব ও তলনিবাদ অশনিনির্ঘোষের জায় প্রতি-  
গোচর হইল। তাঁহার নিবিড় অরণ্যমধ্যস্থিত আমিষগন্ধু ব্যাঘ্র  
শাবকদ্বয়ের জায় সমরাজনে বিচরণ করত বিষণ্ণযুক্ত মাতঙ্গদ্বয়ে  
জায় পরস্পরকে দ্রুত বিদ্ধ করিতে লাগিলেন।

অনন্তর মহাদ্রা মদ্রাধিপতি সহসা মহাবল পুরাক্রান্ত রাজা  
যুধিষ্ঠিরের বক্ষঃস্থলে এক সূর্য্য ও অনল সদৃশ প্রভা সম্পন্ন শর  
নিক্ষেপ করিলেন। ধর্মরাজ শল্যের শরে অতিমাত্র বিদ্ধ হইয়া  
মহাবেগে তাঁহার উপর শরাঘাত করত তাঁহারে মুচ্ছিত করিয়া  
যাহার পর নাই আচ্ছাদিত হইলেন। দেবরাজপ্রতিম মহাদ্রা  
মদ্ররাজ ও মুহূর্ত্ত কাল মধ্যে পুনরায় সংজ্ঞালাভ করিয়া রোষাক্রণ  
নেত্রে অতি সহরে একশত শরে ধর্মরাজকে বিদ্ধ করিলেন।  
তখন ধর্মরাজ যুধিষ্ঠির কোষভরে নক্ষত্রগণ মদ্ররাজের স্তব্ধময়  
কবচ ছেদন ও বক্ষঃস্থল ভেদ করিয়া ছয়শরে তাঁহারে নিপীড়িত

করিলেন । মহাবীর শল্য যুধিষ্ঠিরের শরে সমাহত হইয়া কষ্ট মনে শরাসন আকর্ষণ পূর্বক শর নিক্ষেপ করত দুই সূর্য্যোজ্জ্বল যুধিষ্ঠিরের কান্থক ছেদন করিয়া ফেলিলেন । তখন মহাত্মা ধর্ম্মতনয় অন্য এক নূতন শরাসন গ্রহণ করিয়া দেবরাজ ইন্দ্র যেমন নমু-চিরে শরনিকরে বিদ্ধ করিয়াছিলেন, তদ্রূপ চতুর্দিক্ হইতে শল্যকে বিদ্ধ করিতে লাগিলেন ।

অনন্তর মহাবীর শল্য নয় শরে ভীম ও রাজা যুধিষ্ঠিরের স্ববর্ণ-ময় বর্ম্ম ছেদন করিয়া তাঁহাদিগের ভুজযুগল বিদ্ধ করিলেন । হতাশন ও সূর্য্যের জ্বায় ভেজসম্পন্ন ক্ষুর দ্বারা পুনরায় ধর্ম্মরাজের শরাসন ছেদন করিয়া ফেলিলেন । ঐ সময় মহাবীর রূপ ছয় শরে যুধিষ্ঠিরের সারথির শিরশ্ছেদন পূর্বক ভূতলে নিপাতিত করিলেন । তখন মদ্ররাজ চারি শরে ধর্ম্মরাজের চারি অঙ্গ বিনাশ করিয়া তাঁহার সৈন্ত সংহারে প্রবৃত্ত হইলেন । তদ্বর্ণনে মহাবীর বৃকোদর একান্ত ক্রোধাবিষ্ট হইয়া এক শরে মদ্ররাজের কোদণ্ড দ্বিখণ্ড করিয়া দুই শরে তাঁহারে বিদ্ধ করিলেন এবং তৎপরে অল্প এক শরে তাঁহার সারথির শিরশ্ছেদন করিয়া সমুদ্রে তাঁহাব চারি অঙ্গকে বিনাশ করিয়া ফেলিলেন । এইরূপে মদ্ররাজ অঙ্গ সারথি বিহীন হইলে ভীমসেন ও দ্রোণতনয় সহদেব উভয়ে সেই ধর্ম্মরাজগণ্য সমরচারী একমাত্র বীরকে শাণিত শরনিকরে সমা-চ্ছন্ন করিতে লাগিলেন ।

অনন্তর বৃকোদর মদ্ররাজকে শরজালে বিমোহিত দেখিয়া পুনরায় শর প্রয়োগ পূর্বক মদ্ররাজের বর্ম্ম ছেদন করিয়া ফেলিলেন । তখন মদ্ররাজ সহস্র তারকা সম্পন্ন চর্ম্ম ও থল্লা গ্রহণ পূর্বক সমুদ্রে রথ হঠতে অবতীর্ণ হইলেন এবং অবিলম্বে নকুলের পথসা ছেদন পূর্বক দ্রুত বেগে যুধিষ্ঠিরের প্রতি গমন করিতে লাগিলেন ।

অনন্তর মহাবীর দৃষ্টদ্যুম্ন, শিখণ্ডী, সাত্যকি ও দ্রোণদীপ পাচপুত্র মদ্ররাজকে ক্রুদ্ধ অন্তকের জ্বার আগমন করিতে দেখিয়া অবিলম্বে তাঁহার অভিমুখে গমন করিলেন । তখন মহাত্মা বৃকোদর নয় শরে মদ্ররাজের সৈন্য অপ্রতিম চর্ম্ম ও সূনিশিত ভল্লৈ তাঁহার থল্লের মুষ্টিদেশ ছেদন করিয়া সৈন্তগণ মধ্যে প্রফুল্ল মনে সিংহনাদ পরিত্যাগ করিতে লাগিলেন । পাণ্ডব পক্ষীয় মহারথগণ মহাবীর ভীমের সেই অদ্বুত কার্য্য নিরীক্ষণ পূর্বক হস্তান্তঃকরণে হাস্য বদনে সিংহনাদ পরিত্যাগ ও শশাঙ্কধবল শঙ্খধ্বনি করিতে আরম্ভ করিলেন । নিতান্ত দুর্দৈব সুরক্ষিত কোরব সৈন্যগণ সেই ভীষণ শব্দে একান্ত ভীত ও বিসংজ্ঞপ্রাপ্ত হইয়া শোণিতসিক্ত কলেবরে ইতস্ততঃ ধাবমান হইল ।

ইত্যবসরে মদ্রাধিপতি শল্য ভীমপ্রমুখ পাণ্ডব পক্ষীয় যোদ্ধগণ কর্তৃক শরনিকরে সমাচ্ছন্ন হইয়াও শূণ্য বিনাশার্থী সিংহের ন্যায় মহাবেগে ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠিরের অভিমুখে গমন করিতে লাগিলেন । তখন মহারাজ যুধিষ্ঠির মদ্ররাজকে আগমন করিতে দেখিয়া রোষ প্রভাবে হতাশনের ন্যায় প্রদীপ্ত হইয়া উঠিলেন এবং বাহুদেবের বাক্য স্মরণ করিয়া তৎকালে তাঁহারে বিনাশ করিতে কৃতনিশ্চয় হইলেন । তখন তিনি শল্যের অদ্বুত কার্য্য নিরীক্ষণ করত সেই অঙ্গ সারথি শূণ্য রথে অবস্থান করিয়াই এক কনক-সঙ্কাশ মণিখচিত্ত স্ববর্ণদণ্ড সম্পন্ন শক্তি গ্রহণ করিলেন এবং ক্রোধ-প্রদীপ্ত নেত্রযুগল বিক্ষারিত করিয়া মদ্ররাজকে অবলোকন করিতে লাগিলেন । তৎকালে মদ্ররাজ সেই পবিত্রস্বভাব পাণ-হীন ধর্ম্মরাজ কর্তৃক নিরীক্ষিত হইয়া যে ভয়সংগ হইলেন না, ইহা দেখিয়া আমরা সকলেই বিস্মিত হইলাম ।

হে মহারাজ ! ধর্ম্মরাজ মদ্ররাজের প্রতি নিক্ষেপ করিবার নিমিত্ত যে যমদণ্ডপ্রতিম শক্তি গ্রহণ করিয়াছিলেন, উহা পাশহস্তা কালরাত্রির ন্যায়, যমরাজের উগুরুপা ধাত্রীর ন্যায় নিতান্ত ভীষণ ; পাণ্ডবগণ গন্ধ, মালা, পান ও ভোজন দ্বারা প্রযত্ন সহ-কারে নিরস্তর ঐ শক্তির অর্জনা করিতেন ; উহা সম্বর্ত্তক অনলের ন্যায় প্রজ্জ্বলিত ও অখর্ব্ববেদপ্রোক্ত কার্য্যের ন্যায় নিতান্ত উগ্ৰ । পূর্বে দেবশিল্পী বিশ্বকর্মা ভগবান শঙ্করের নিমিত্ত ঐ শক্তি নির্মাণ করিয়াছিলেন । উহা ভূচর, খেচর ও জলচর প্রভৃতি সমু-দায় প্রাণীর বিনাশে সমর্থ । উহার দণ্ড ঘণ্টী, পতাকা, মণি ও হীরক সমলঙ্কৃত এবং স্ববর্ণ ও বৈদূর্য্য খচিত । ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠির মদ্ররাজের বিনাশ সাধনার্থ সেই অস্ত্রের বিনাশক, অব্যর্থ, একদণ্ড নরিত শক্তি মন্থপুত্র কবিতা প্রযত্ন সহকারে মহাবেগে নিক্ষেপ করিলেন । পূর্বে ক্রতুদেব যেমন অন্ধকাসুরের প্রতি শর নিক্ষেপ করিয়াছিলেন, তদ্রূপ ধর্ম্মরাজ এক্ষণে মদ্ররাজের প্রতি সেই প্রাণান্তকর শক্তি প্রয়োগ করিয়া রে পাণ ! তুই নিহত হইলি, এই বলিয়া তর্জ্জন গর্জ্জন করত সূদৃঢ় ভুজদণ্ড প্রসারণ পূর্বক ক্রোধভরে যেন নৃত্য করিতে লাগিলেন । তখন মদ্ররাজ হতাশন যেমন বিধি পূর্বক হত রতধারা গ্রহণ করিতে উৎসুক হন, তদ্রূপ সেই যুধিষ্ঠিরপ্রেরিত হর্নিবার শক্তি গ্রহণ করিবার নিমিত্ত সমু-খিত হইয়া সিংহনাদ করিতে আরম্ভ করিলেন । অনন্তর সেই শক্তি মদ্ররাজের অতি বিশাল শুভ্র বৃক্ষশূল ও সমুদায় মর্ম্ম ভেদ পূর্বক ধর্ম্মরাজের যশ বিস্তার করিয়া সলিলের ন্যায় অপ্রতিহত বেগে ভূমধ্যে প্রবেশ করিল । তখন মদ্ররাজ নাসা, চক্ষু, কর্ণ ও আন্তদেশ হইতে বিনিঃসৃত রুমিরদ্বারা সংসিক্ত কলেবর হইয়া

কাষ্ঠিকের নিহত ক্রোধ পর্বতের জায় শোভা পাইতে লাগিলেন এবং অবিলম্বে রাহু প্রসারণ পূর্বক কুলিশদলিত অচল-শিখরের ন্যায়, সমুদ্রিত ইন্দ্রধ্বজের জায় রথ হইতে ভূতলে নিপতিত হইলেন। বোধ হইতে লাগিল যেন বহুধরা প্রিয়তম পত্নীর ন্যায় প্রণয় পূর্বক তাঁহারে প্রত্যাগমন ও আলিঙ্গন করিতেছে। তিনি যেন বহুধরারে প্রিয়তম পত্নীর ন্যায় বহু-কাল উপভোগ করিয়া তাহারে গাঢ় আলিঙ্গন পূর্বক সুশ্রুতি লাভ করিলেন।

হে মহারাজ! এইরূপে মহাবীর শল্য ধর্মযুদ্ধে ধর্ম্মনন্দনের হস্তে নিহত হইয়া হোমাবসানে প্রশান্ত হতাশনের জায় শোভা পাইতে লাগিলেন। শক্তি দ্বারা তাঁহার অঙ্গ, আয়ুধ ও হৃদয় বিদীর্ণ হইলেও তিনি কিছুমাত্র শোভা রিহীন হইল না। অনন্তর ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠির ইন্দ্রধনুপ্রতিম শরাসন গ্রহণ করিয়া খগরাজ যেমন পন্নগণকে বিমর্দিত করে, তদ্রূপ কৌরব সৈন্তগণকে বিদ-লিত করিতে লাগিলেন। তাঁহার সূনিশিত ভলে ক্ষণকাল মধ্যে অসংখ্য কৌরব সেনা বিনষ্ট হইল। অনেকে তাঁহার শরনিকরে সমাচ্ছন্ন হইয়া নির্মলিত লোচনে পরস্পর পরস্পরকে নিপীড়ন পূর্বক রুধিরাক্ত কলেবরে অস্ত্র শস্ত্র বিহীন ও পঞ্চদ প্রাপ্ত হইল।

অনন্তর মদ্ররাজের অমুজ ভ্রাতা জ্যেষ্ঠের নিধনে ক্রোধান্বিত হইয়া যুধিষ্ঠিরের প্রতি ধাবমান হইলেন। ঐ মহাবীর মদ্র-রাজের ন্যায় সর্বগুণ সম্পন্ন। তিনি ভ্রাতৃক্লেশ পরিশোধের নিমিত্ত অসংখ্য নারীচ দ্বারা ধর্ম্মনন্দনকে বিদ্ধ করিতে লাগিলেন। তখন রাজা যুধিষ্ঠির অতি সত্বরে ছয় শরে তাঁহারে বিদ্ধ করিয়া ছই কুরাজে তাঁহার শরাসন ও রথধ্বজ ছেদন পূর্বক এক দেদীপ্যমান সূদৃঢ় ভলে তাঁহার শিরশ্ছেদন করিয়া ফেলিলেন। তাঁহার সেই কুণ্ডলালঙ্কৃত মস্তক রথ হইতে নিপতিত হইলে বোধ হইল যেন কোন স্বর্গবাসী পুণ্যাবসানে স্বর্গ হইতে নিপতিত হইলেন। তৎপরে তাঁহার সেই মস্তকশূন্য রুধিরাক্ত কলেবর ভূমিসাৎ হইল।

হে মহারাজ! এইরূপে বিচিত্র কবচমণ্ডিত মহারথ শল্য-মুজ নিহত হইলে কৌরবগণ পাণ্ডবভয়ে ভীত হইয়া জীবিতাশা পরিত্যাগ পূর্বক ধূলিধূস্রিত কলেবরে হাহাকার করত পলায়ন করিতে লাগিলেন। ঐ সময় মহাবীর সাত্যকি সেই ভয়পলা-য়িত কৌরবগণের প্রতি অনবরত শর বর্ষণ পূর্বক ধাবমান হইলেন। মহাবীর কৃতবর্মা তদর্শনে ক্রুদ্ধ হইয়া নির্ভীক চিত্তে সেই দুর্ধ্ব মহাধনুর্ধর যুধানকে আক্রমণ করিলেন। এইরূপে

সেই মার্ত্তও সদৃশ তেজঃপুঞ্জকলেবর সিংহবিক্রান্ত বীরধর্ম্ম পর-স্পর মিলিত হইয়া নিশ্চলপ্রভ শরনিকরে পরস্পরকে আচ্ছন্ন করিতে লাগিলেন। তাঁহাদের শরাসনচ্যুত শরনিকর নভো-মণ্ডলস্থিত পক্ষিগণের জায় শোভা ধারণ করিল। অনন্তর মহা-বীর কৃতবর্মা দশ বাণে সাত্যকিরে এবং তিন শরে তাঁহার অশ্বগণকে বিদ্ধ করিয়া এক নত পর্ব শরে তাঁহার শরাসন ছেদন করিয়া ফেলিলেন। তখন মহাধনুর্ধর সাত্যকি সেই ভিন্ন কাম্যুক পরিত্যাগ ও অবিলম্বে অন্য এক সূদৃঢ় শরাসন গ্রহণ পূর্বক দশ বাণে কৃতবর্মার বক্ষঃস্থল বিদ্ধ করিয়া ভ্রাতৃজৈ তাঁহার রথ, যুগ ও জৈবা ছেদন এবং অশ্বগণ ও পাক্ষি সারথি-দ্বয়কে বিনাশ করিলেন। ঐ সময় মহাবীর কৃপাচার্য্য কৃতবর্মার রথবিহীন দেখিয়া সূত্রে স্বীয় রথে আরোপিত করিয়া তথা হইতে অপস্থত হইলেন।

হে মহারাজ! দুর্যোধনের সৈন্তগণ মদ্ররাজের নিধনে পূর্বেই নিতান্ত ভীত হইয়াছিল, এক্ষণে তাহার কৃতবর্মার রথবিহীন দেখিয়া অধিকতর শঙ্কিত হইয়া পুনরায় পলায়ন করিতে লাগিল। ঐ সময় সমরাজন রজোরশিতে সমাচ্ছন্ন হইলে আর কিছুই দৃষ্টিগোচর হইল না। আপনার সৈন্তগণের অধিকাংশই বিনষ্ট হইয়া গেল। কিয়ৎক্ষণ পরে সেই সমুখিত রজোরশি শোণিতনিম্নবে সিদ্ধ ও প্রণমিত হইল। তখন রাজা দুর্যোধন স্বীয় সৈন্তগণকে পরাভূত এবং পাণ্ডবগণ, সাত্যকি ও ধৃষ্টদ্যুম্নকে রথাক্রোহে বেগে সমাগত সম্মর্শন করিয়া একাকীই নিশিত শরনিকরে অন্নতিগণকে নিবারণ করিতে লাগিলেন। মর্ত্যেরা যেমন আসন্ন মৃত্যুরে নিবারণ করিতে পারে না, তদ্রূপ অরাতিগণ কোন ক্রমেই দুর্যোধনকে নিবা-রণ করিতে সমর্থ হইলেন না। ঐ সময় মহাবীর কৃতবর্মাও অন্য এক রথে আরোহণ করিয়া শত্রুগণের সহিত যুদ্ধে প্রবৃত্ত হইলেন। তখন মহারথ রাজা যুধিষ্ঠির চারি বাণে কৃতবর্মার অশ্বগণকে নিপাতিত করিয়া ছয় ভলে কৃপাচার্য্যকে বিদ্ধ করিলেন। মহাবীর অশ্বখাম্য কৃতবর্মার যুধিষ্ঠিরের শরে অশ্ব ও রথবিহীন দেখিয়া স্বীয় রথে আরোপিত করত যুধিষ্ঠিরের নিকট হইতে অপস্থত হইলেন। তখন মহাবীর কৃপাচার্য্য যুধিষ্ঠিরকে ছয় ও তাঁহার অশ্বগণকে আট বাণে বিদ্ধ করিলেন।

হে মহারাজ! এইরূপে আপনার ও আপনার পুত্র দুর্যোধনের দুর্দ্দম্যণায় অসংখ্য সৈন্ত বিনষ্ট হইল। কুরুপুত্র যুধিষ্ঠির শব্দকে নিহত করাতে পাণ্ডবগণ মহাভ্রাতৃ একত্র সমবেত হইয়া ব্রাহ্মণ নিধনান্তে দেবগণ যেমন ইন্দ্রের প্রশংসা করিয়া-

হিলেন, তদ্রূপ ধর্মরাজকে অগণ্য ধন্যবাদ প্রদান করিয়া চতুর্দিক হইতে শব্দ ও বিবিধ বাদিত্র বাদন পূর্বক বহুক্ষণ প্রতিনিবৃত্ত করিতে লাগিলেন ।

### অষ্টাদশ অধ্যায় ।

হে মহারাজ ! এইরূপে মহাবীর মদ্ররাজ নিহত হইলে তাঁহার অমুচর সপ্তশত রথী সংগ্রামার্থে ধাবমান হইল । ছত্র ও চামর পরিশোভিত রাজা দুর্যোধন অচল সন্নিভ হস্তিপৃষ্ঠে আরোহণ পূর্বক মদ্রকদিগকে বারংবার নিবেদন করিলেন, কিন্তু তাহার তাঁহার বাক্যে অনাস্থা করিয়া যুধিষ্ঠিরকে বিনাশ করিবার মানসে পাণ্ডব সৈন্য মধ্যে প্রবেশ পূর্বক শরাসনে টঙ্কার প্রদান করত অরতিগণের সহিত সংগ্রাম করিতে লাগিল । ঐ সময় মহাবীর ধনঞ্জয় মদ্ররাজ শল্য মিহত ও যুধিষ্ঠির নিপীড়িত হইয়াছেন শ্রবণ করিয়া গাণ্ডীবনিশ্বন ও রথ নির্ঘোষে দশ দিক পরিপূর্ণ করত সংগ্রামে সমাগত হইলেন ।

অনন্তর অর্জুন, ভীমসেন, নকুল, সহদেব, সাত্যকি, ধৃষ্টদ্যুম্ন, শিখণ্ডী, দ্রৌপদীর পাঁচ পুত্র এবং পাঞ্চাল ও সোমকগণ যুধিষ্ঠিরের সাহায্যার্থ তাঁহার চতুর্দিকে অবস্থান পূর্বক মকর যেমন সাগরকে ও মহাবাত যেমন বৃক্ষ সকলকে কম্পিত করে, তদ্রূপ কৌরব সৈন্যগণকে বিক্ষোভিত করিতে লাগিলেন । ঐ সময় মহারথ মদ্রকগণ পাণ্ডব সেনাগণকে পুনরায় আলোড়িত করিয়া রাজা যুধিষ্ঠির ও তাঁহার ভ্রাতৃগণ কোথায় ? এই বলিয়া চীৎকার করিতে লাগিল । তখন মহাবীর ধৃষ্টদ্যুম্ন, সাত্যকি, শিখণ্ডী, দ্রৌপদীর পাঁচ পুত্র ও পাঞ্চালগণ সেই মদ্ররাজের অমুচরদিগকে নিপীড়িত করিতে লাগিলেন । মদ্রদেশীয় বীরগণ কেহ কেহ ছিন্নমহাধ্বজ ও কেহ কেহ চক্রের আঘাতে বিমথিত হইয়া প্রাণ পরিত্যাগ করিল । অবশিষ্ট মদ্রকগণ পাণ্ডবগণকে অবলোকন পূর্বক মহাভয়গে তাঁহাদের প্রতি ধাবমান হইলে মহাবাজ দুর্যোধন তাহাদিগকে সান্তনা করত বারংবার নিবারণ করিতে লাগিলেন ; কিন্তু তাহার কোনক্রমেই তাঁহার শাসন রক্ষা করিল না ।

অনন্তর গান্ধাররাজপুত্র শকুনি কুরুরাজকে কহিলেন, হে দুর্যোধন ! তুমি সংগ্রামে বর্তমান থাকিতে এই মদ্রকসৈন্যগণ নিহত হইতেছে ; ইহা কোন রূপেই যুক্তিসিদ্ধ নহে । তুমি পূর্বে নিয়ম করিয়াছিলে যে, সকলে সমবেত হইয়া যুদ্ধ করিবে, তবে এক্ষণে কি নিমিত্ত অরতিগণকে সৈন্য সংহারকরিতে দেখি-য়াও নিশ্চিন্ত রহিয়াছ ? দুর্যোধন শকুনির বাক্য শ্রবণ করিয়া

কহিলেন, হে মাতুল ! আমি তাহাদিগকে সমরে প্রবৃত্ত হইতে বারংবার নিবেদন করিয়াছি ; কিন্তু ইহারা তাহা অগ্রাহ্য করিয়াছে । ইহারা আমার বাক্যে অনাস্থা প্রদর্শন পূর্বক পাণ্ডব সৈন্যগণকে আক্রমণ করিয়াই নিহত হইতেছে, ইহাতে আমার অপরাধ কি ? তখন শকুনি কহিলেন, কুরুরাজ ! বীরগণ ক্রুদ্ধ হইলে প্রভুর শাসন রক্ষা করিতে পারে না । অতএব তুমি কোপ সম্বরণ কর ; এক্ষণে উপেক্ষা করিবার সময় নহে । চল, আমরা সকলেই রথ, কুঞ্জর ও অশ্বগণকে সমভিব্যাহারে করিয়া পরস্পরের রক্ষায় কৃতনিশ্চয় হইয়া মদ্রকগণের পরিভ্রাণার্থে গমন করি ।

হে মহারাজ ! রাজা দুর্যোধন এইরূপ অভিহিত হইয়া অসংখ্য সৈন্য সমভিব্যাহারে সিংহনাদে মেদিনী কম্পিত করত গমন করিতে লাগিলেন । অন্যান্য বীরগণও মদ্রকদিগের রক্ষার্থে ধাবমান হইলেন । তখন কৌরব সৈন্যমধ্যে নিহত কর, বিদ্ধ কর, আক্রমণ কর, গ্রহণ কর, ছেদন কর, ইত্যাকার তুমুল শব্দ সমুথিত হইতে লাগিল । ঐ সময় পাণ্ডবগণ মদ্ররাজের অমুচরগণকে দর্শন পূর্বক মধ্যম ব্যাহে অবস্থান করিয়া তাহাদিগের সহিত সংগ্রামে প্রবৃত্ত হইলেন । মদ্রকগণ মুহূর্ত্তকাল বাহ্যুদ্ধ করিয়া নিহত হইল । এইরূপে পাণ্ডবগণ কৌরব পক্ষীয় বীরগণের সমক্ষেই মদ্রকদিগকে নিপাতিত করিয়া আনন্দিত চিত্তে কোলাহল করিতে লাগিলেন । ঐ সময় চতুর্দিক হইতে কবন্ধ সমূহ সমুথিত ও সূর্য্যমণ্ডল হইতে উজ্জ্বল নিপতিত হইল । ভগ্ন রথ, যুগ, অক্ষ, নিহত মহারথ ও নিপতিত অশ্বগণে পৃথিবী সমাকীর্ণ হইল । বায়ুতুল্য বেগশালী তুরঙ্গমগণ সারথি বিহীন হইয়া যদৃচ্ছাক্রমে যোধগণকে ইতস্ততঃ সমানীত করিতে লাগিল এবং কোন কোনটা ভগ্নচক্র রথ বহন ও কোন কোনটা রথার্ক লইয়া দশ দিকে পরিভ্রমণ করিতে লাগিল । রথীগণ ক্রীণপূর্ণ স্বর্গচ্যুত সিদ্ধগণের ন্যায় রথ হইতে ভূতলে পতিত হইলেন ।

হে মহারাজ ! এইরূপে মদ্ররাজের অমুচরগণ নিহত হইলে জয়গুণ্ধু মহারথ পাণ্ডবগণ শব্দনিশ্বন ও শরশব্দ করত মহাবেগে সমাগত কৌরব সৈন্যের সম্মুখীন হইয়া চাপ নির্ঘোষ ও সিংহনাদ করিতে লাগিলেন । তখন দুর্যোধনের সৈন্যগণ মহাবীর মদ্ররাজের সৈন্য সমূহকে নিহত দেখিয়া পুনরায় সমরে পরাভূত ও জয়শীল পাণ্ডবগণের শরে দৃঢ়তর নিপীড়িত হইয়া প্রাণভয়ে দশ দিকে পলায়ন করিতে আরম্ভ করিল ।

## একোবিংশতিতম অধ্যায় ।

হে মহারাজ ! নিতান্ত দুর্দৈব মহারথ মদ্ররাজ নিপাতিত হওয়াতে আপনার পক্ষীয় বীরবর্গ ও আপনার পুত্রগণ প্রায় সকলেই সমরে পরাভূত হইলেন । অগাধ সাগরে নৌকা ভগ্ন হইলে বণিকেরা যেমন পারলাভের প্রত্যাশা করে, তদ্রূপ তাঁহারা মদ্ররাজের নিধনানন্তর আশ্রয় লাভের অভিলাষ করিতে লাগিলেন । অনন্তর আমরা সকলেই সেই মধ্যাহ্নকালে শরনিকরে ক্ষতবিক্ষত, নিতান্ত ভীত ও পরাজিত হইয়া সিংহনিপীড়িত মৃগবৃথের ন্যায়, ভয়শূন্য বৃষভের ন্যায়, শীর্ণদন্ত মাতঙ্গের ন্যায় প্রতিনিবৃত্ত হইলাম । তৎকালে কোন যোদ্ধাই সৈন্য সন্ধান ও বিক্রম প্রকাশ করিতে সাহসী হইলেন না । মহাবীর ভীষ্ম, দ্রোণ ও কৃতপুত্র নিহত হইলে যোদ্ধাদিগের যেরূপ দুঃখ ও ভয় উপস্থিত হইয়াছিল, এক্ষণে মদ্ররাজ শল্য কলংবর পরিত্যাগ করিলে তাঁহাদের তদ্রূপ ভয় ও শোক উপস্থিত হইল । তখন তাঁহারা জয়লাভে এককালে নিরাশ হইয়া ক্ষত বিক্ষত কলেবরে ভীত চিত্তে কেহ কেহ অশ্ব, কেহ কেহ গজে, কেহ কেহ রথে ও কেহ কেহ বা পাদচারে মহাবেগে পলায়ন করিতে লাগিলেন । অনেকে শত্রুর সমাহত হইয়া সমরশয্যায় শয়ন করিলেন । পর্ষতাকার দ্বি সহস্র মাতঙ্গ অশ্ব প্রহার ও অশ্বচরের তাড়নে সঞ্চালিত হইয়া মহাবেগে গমন করিতে লাগিল । হে মহারাজ ! এইরূপে আপনার পক্ষীয় বীরগণ বিপক্ষের শরজালে সমাহত হইয়া ঘন ঘন দীর্ঘনিশ্বাস পরিত্যাগ করত চতুর্দিকে পলায়ন করিতে আরম্ভ করিলেন ।

তখন পাণ্ডব ও পাঞ্চালগণ কৌরবগণকে পরাজিত, হতোয়াসাহ ও ছিন্ন ভিন্ন দেখিয়া বিজয়াভিলাষে ধাবমান হইলেন । ঐ সময় ঘোরতর শরশব্দ, সিংহনাদ ও শব্দধ্বনি সমুথিত হইল । পাণ্ডব ও পাঞ্চালগণ কৌরব সৈন্যদিগকে ভয়বিহ্বল ও পলায়নপরায়ণ অবলোকন করিয়া পরস্পর কহিতে লাগিলেন, আজি সত্যসদ্ব রাজা যুধিষ্ঠির শত্রুহীন হইলেন । আজি ধৃতরাষ্ট্র তনয় দুর্ধ্যোধন রাজকী বিহীন হইল । আজি রাজা ধৃতরাষ্ট্র পুত্রের বৃত্ত্য সংবাদ শ্রবণে নিতান্ত বিহ্বল ও বিমোহিত হইয়া ভূতলে নিপতিত হইবেন । আজি তিনি ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠিরকে ধর্ম্মরূপের অগ্রগণ্য বলিয়া বিবেচনা এবং আপনাদের মন্দবুদ্ধি বলিয়া অবজ্ঞা করিবেন । আজি তাঁহারে বিদ্রুকের বাক্য সত্য বলিয়া অবধারণ করিতে হইবে । আজি অবধি তিনি যুধিষ্ঠিরের নিকট ভৃত্যভাবে অবস্থান করিয়া পাণ্ডবেরা যেরূপ দুঃখ প্রাপ্ত হই-

য়াছিলেন, তদ্রূপ দুঃখ পরস্পরা অনুভব করিবেন । আজি তিনি কৃষ্ণের মাহাত্ম্য এবং অর্জুনের অতি ভীষণ গাভীবিনশন, অস্ত্রবল ও ভূজবীৰ্য্য সম্যক অবগত হইবেন । আজি কৌরবগণ দেবরাজনিহিত বলাসুরের ন্যায় দুর্ধ্যোধনকে বিনষ্ট দেখিয়া ভীমের ভয়ঙ্কর বাহবলের পরিচয় পাইবে । মহাবীর বৃকোদর দুঃশাসন বধকালে যেরূপ ভীষণ কার্যের অমুষ্ঠান করিয়াছিলেন, আর কেহই তদ্রূপ কার্য করিতে সমর্থ নহে । আজি কৌরবগণ দেবগণেরও নিতান্ত দুঃসহ মদ্ররাজকে নিহত শ্রবণ করিয়া পাণ্ডবজ্যেষ্ঠ যুধিষ্ঠিরের পরাক্রম বিদিত হইবেন । আজি রাজা ধৃতরাষ্ট্র মহাবল সুবলনন্দন ও অন্যান্য গান্ধারগণকে বিনষ্ট শ্রবণ করিয়া মাদ্রীতনয় নকুল ও সহদেবকে নিতান্ত দুঃসহ বলিয়া স্থির করিবেন । দেখ, মহাবীর ধনঞ্জয়, সাত্যকি, ভীমসেন, ধৃষ্টদ্যুম্ন, দ্রোপদীর্ঘ পঞ্চ পুত্র, নকুল, সহদেব, শিখণ্ডী ও ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠির যাঁহাদিগের যোদ্ধা, ত্রিলোকনাথ বাসুদেব যাঁহাদিগের একমাত্র আশ্রয় এবং নিরন্তর ধর্ম্মানুষ্ঠানই যাঁহাদিগের অভিপ্রেত, তাঁহাদিগের কি নিমিত্ত জয় লাভ হইবে না ? মহাত্মা বাসুদেব যাঁহার নাথ, সেই ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠির ব্যতিরেকে আর কোন বীর ভীষ্ম, দ্রোণ, কুর্ণ, মদ্ররাজ ও অন্যান্য অসংখ্য মহাবল পরাক্রান্ত নৃপতির পরাজয় করিতে সমর্থ হন ।

হে মহারাজ ! পাণ্ডব পক্ষীয় বীরগণ আপনার যোদ্ধাদিগকে ছিন্ন ভিন্ন দেখিয়া হৃষ্টান্তঃকরণে পরস্পর এইরূপ কহিতে কহিতে তাঁহাদিগের অনুসরণ করিতে লাগিলেন । মহাবীর ধনঞ্জয় রথ সৈন্যের এবং মহারথ নকুল, সহদেব ও সাত্যকি শকুনির প্রতি ধাবমান হইলেন । তখন রাজা দুর্ধ্যোধন ভীমভয়ে স্বীয় সৈন্যগণকে ধাবমান দেখিয়া বিস্ময়াবিষ্ট চিত্তে সারথিরে কহিলেন, হে সূত ! ধর্ম্মরাজ ধনঞ্জয় আমাকে অতিক্রম করিবার চেষ্টা করিতেছে ; অতএব তুমি এক্ষণে সৈন্যগণের পশ্চাৎভাগে অশ্ব সঞ্চালন কর । আমি পশ্চাৎভাগে যুদ্ধ করিলে মহাসাগর যেমন তীরভূমিকে অতিক্রম করিতে সমর্থ হয় না, তদ্রূপ ধনঞ্জয় কিছুতেই আমাকে অতিক্রম করিতে সমর্থ হইবে না । ঐ দেখ, পাণ্ডবেরা আমার সৈন্যগণের পশ্চাৎ পশ্চাৎ ধাবমান হইতেছে । সৈন্যগণের চরণ সমুথিত ধূলিজাল নভোমণ্ডলে উড্ডীন হইয়াছে এবং বীরগণ ভয়ঙ্কর সিংহনাদ পরিত্যাগ করিতেছেন ; অতএব তুমি সৈন্যগণের পশ্চাৎ ভাগ রক্ষা করিবার নিমিত্ত মন্দভাবে অশ্ব সঞ্চালন কর । আমি সমরে অবস্থান করিয়া পাণ্ডবগণের সঙ্কট যুদ্ধে প্রবৃত্ত হইলে আমার সৈন্যগণ নিশ্চয়ই প্রতিনিবৃত্ত হইবে ।

কুরুরাজসারথি তাঁহার সেই বীরজমোচিত বাক্য শ্রবণ করিয়া স্ববর্ণমণ্ডিত অশ্বগণকে মন্দ মন্দ সঞ্চালন করিতে লাগিল। তখন হস্তী, অশ্ব ও রথবিহীন একবিংশতি সহস্র পদাতি প্রাণ পর্যন্ত পণ করিয়া যুদ্ধার্থে প্রস্তুত হইল এবং নানা দেশীয় অন্যান্য যোদ্ধগণ যশোলোলুপ হইয়া সংগ্রামে মনোনিবেশ করিলেন।

অনন্তর সেই ক্ষুণ্ণচিত্ত সৈন্যগণ অরাতিগণের সহিত সমবেত হইলে উভয় পক্ষে ঘোরতর যুদ্ধ উপস্থিত হইল। মহাবীর ভীমসেন ও ধৃষ্টদ্যুম্ন চতুরঙ্গ বল সমভিব্যাহারে সেই বিবিধ জনপদধারী কোরব পক্ষীয় যোদ্ধগণকে নিবারণ করিতে লাগিলেন। বীরলোক গমনাভিলাষী পদাতিগণও সিংহনাদ ও আফোট শব্দ করিয়া পরমাঙ্কুরে ভীমসেনের প্রতি ধাবমান হইল। আপনার পুত্রগণ বৃকোদরকে প্রাপ্ত হইয়া ক্রোধাবিষ্ট চিত্তে সিংহনাদ পরিত্যাগ পূর্বক চতুর্দিক হইতে তাঁহারে পরিবেষ্টন করিয়া গ্রহণ করিতে আরম্ভ করিলেন। মহাবীর ভীমসেন সমরাস্ত্রে পদাতিগণ কর্তৃক পরিবৃত্ত এবং বারংবার সামাহত হইয়াও মৈনাক পর্বতের ন্যায় অবিচলিতভাবে অবস্থান করিতে লাগিলেন। ঐ সময় পাণ্ডব পক্ষীয় মহারথগণ রোষভরে অন্যান্য যোদ্ধগণকে গ্রহণ করিয়া নিবারণ করিতে লাগিলেন। তখন ভীমপরাক্রম ভীমসেন ক্রোধভরে দণ্ডপাণি কৃতান্তের ন্যায় এক স্ববর্ণমণ্ডিত, জীর্ণ গদা গ্রহণ পূর্বক রথ হইতে ভূতলে অবতীর্ণ হইয়া সেই একবিংশতি সহস্র পদাতি সৈন্যকে বিপোখিত করিয়া ফেলিলেন এবং অবিলম্বে ধৃষ্টদ্যুম্নকে অগ্রসর করিয়া তথা হইতে তিরোদ্ধিত হইলেন। পদাতিগণ নিহত হইয়া কধিরাক্ত কলেবরে বায়ুবিপাটিত পুষ্পিত কর্ণিকারের ন্যায় সমরশয়্যায় শয়ান রহিল।

হে মহারাজ! এইরূপে ঐ যুদ্ধে অস্ত্রশস্ত্রধারী কুণ্ডলালঙ্কৃত নানা দেশীয় নানা জাতীয় লোক সকল নিহত হইল। ধ্বজ পতাকাঙ্কপন্ন পদাতি সৈন্য নিপতিত হওয়াতে সমরাস্ত্র অতি ভয়ানক হইয়া উঠিল। তখন যুদ্ধিষ্ঠির প্রভৃতি মহারথগণ কোরব পক্ষীয় মহাদুর্জয়গণকে সমরপরাস্থ অবলোকন করিয়া সসৈন্তে আপনার পুত্র দুর্যোধনের প্রতি ধাবমান হইলেন। ঐ সময় আমরা দুর্যোধনের অতি অদ্ভুত পরাক্রম অবলোকন করিলাম। পাণ্ডবগণ একত্র সমবেত হইয়াও সেই একমাত্র বীরকে অতিক্রম করিতে সমর্থ হইলেন না। অনন্তর কুরুরাজ কৃতবিক্রান্ত হইয়া অনতিদূরপ্রস্থিত স্বীয় সৈন্যগণকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, হে যোদ্ধগণ! তোমরা পৃথিবী বা পর্বত মধ্যে যে কোন

প্রদেশে গমন কর, কোন স্থানেই পাণ্ডবদিগের হস্তে পরিজ্ঞান লাভে সমর্থ হইবে না; তবে যথা পলায়ন করিবার প্রয়োজন কি? দেখ, পাণ্ডবগণের অতি অল্পমাত্র সৈন্য অবশিষ্ট আছে এবং কৃষ্ণ ও অর্জুন অত্যন্ত কৃতবিক্রান্ত হইয়াছে; অতএব যদি এ সময় আমরা সকলে সমরস্থলে অবস্থান করি, তাহা হইলে নিশ্চয়ই আমাদের জয়লাভ হইবে। হে বীরগণ! তোমরা পলায়নে প্রবৃত্ত হইলে পাণ্ডবেরা নিশ্চয়ই আমাদের অনুগমন পূর্বক তোমাদিগকে সংহার করিবে; অতএব তাহা অপেক্ষা রণস্থলে মৃত্যুই শ্রেয়ঃকর। হে সমাগত ক্ষত্রিয়গণ! আমি বাহা বলিতেছি, শ্রবণ কর। সর্কাস্ত্রকারী কৃতান্ত, বীরই হউক আর ভীকরই হউক, সকলকে বিনাশ করেন; অতএব ক্ষত্রিয়ের সমরপরাস্থ হওয়া নিতান্ত মুর্থতার কার্য। এক্ষণে ক্রোধাবিষ্ট ভীমসেনের সম্মুখে অবস্থান করাই আমাদের শ্রেয়ঃকর। ক্ষত্রিয়ধর্ম্মানুসারে যুদ্ধ করিয়া প্রাণত্যাগ করা বাহার পর নাই সুখজনক। দেখ, মানবগণ গৃহে অবস্থান করিলেও কদাচ মৃত্যুরে অতিক্রম করিতে পারে না। অতএব ক্ষত্রিয়ধর্ম্মানুসারে সংগ্রামে প্রবৃত্ত হওয়াই অবশ্য কর্তব্য। যুদ্ধে জয়লাভ হইলে ইহলোকে সুখভোগ এবং মৃত্যু হইলে পরলোকে স্বর্গলাভ হয়। হে কোরবগণ! যুদ্ধ অপেক্ষা স্বর্গ লাভের আর কোন উৎকৃষ্ট উপায় নাই। যুদ্ধেনিহত হইলে অবিলম্বেই অতি দুর্ভিক্ষ-লোকলাভে সমর্থ হয়।

হে মহারাজ! ভূপালগণ দুর্যোধনের সেই বাক্য শ্রবণপূর্বক উহার প্রশংসা করিয়া পুনরায় সেই বধোদ্যত পাণ্ডবগণের প্রতি ধাবমান হইলেন। তখন জয়ভিলাষী পাণ্ডবগণও ক্রোধভরে সমাগত কোরবপক্ষীয় বীরগণকে অক্রমণ করিলেন। মহাবল পরাক্রান্ত ধনুজয় ত্রিলোকবিখ্যাত গাভীর শরাসনে উদ্ধার প্রদান করত সমরস্থলে সমুপস্থিত হইলেন। নকুল, সহদেব ও মহাবল পরাক্রান্ত সাত্যকি মহাবেগে আপনার সৈন্য মধ্যে শকুনির প্রতি গমন করিতে লাগিলেন।

### বিংশতিতম অধ্যায় ।

হে মহারাজ! সৈন্যগণ সময়ে প্রবৃত্ত হইলে দ্রোণাধিপতি শাশ্ব কোপাঘিষ্ট হইয়া এক ঐরাবত সদৃশ অরাতিমর্দন পরীতাকার মহাগজে আরোহণ পূর্বক পাণ্ডব সৈন্যের প্রতি ধাবমান হইলেন। দ্রোণরাজের সেই হাতঙ্গ মরণপ্রস্তুত, গজবিজ্ঞান-বিশারদ ব্যক্তিগণ কর্তৃক সুশিক্ষিত ও দুর্যোধনের সতত আদর-বীর। মহারাজ শাশ্ব সেই মহাগজে সমারূঢ় হইয়া নিশাবসানে



উদয়াচলস্থিত দিবাকরের ন্যায় শোভা পাইতে লাগিলেন এবং পাণ্ডবগণের প্রতি ধাবমান হইয়া ইক্ষাশনি সদৃশ ভীষণ নিশিত শরনিকরে যোধগণকে যমালয়ে প্রেরণ করিতে লাগিলেন। তৎকালে কি আশ্চর্য্যকর কি পরপক্ষীয় কেহই সেই ঐরাবত স্থিত বাসব সদৃশ বীরবরের কোন ছিদ্র দেখিতে পাইলেন না। পাণ্ডব, পাঞ্চাল ও স্বয়ম্ভুগণ সেই একমাত্র মাতঙ্গকে সহস্র সহস্র বলিয়া বোধ করিতে লাগিলেন। বিপক্ষ পক্ষীয় সৈন্তগণ সেই মহাগজের প্রভাবে বিজ্ঞাবিত ও তাহার বেগ সহ্য করিতে অসমর্থ হইয়া ভীত চিস্তে সমর পরিত্যাগ পূর্ব্বক সহসা মহাবেগে চতুর্দিকে ধাবমান হইল। আপনাদের পক্ষীয় যোধগণ পাণ্ডব সৈন্তগণকে পলায়নে প্রবৃত্ত দেখিয়া মহারাজ শাবকে অগণ্য ধন্যবাদ প্রদান পূর্ব্বক শশাঙ্ক সদৃশ খেতবর্ণ শঙ্খ বাদিত করিতে লাগিলেন।

তখন পাণ্ডব ও স্বয়ম্ভুগণের সেনাপতি মহাবীর ধৃষ্টদ্যুম্ন প্রমোদিত কৌরবগণের সেই শঙ্খনিবাদের অসহ্য জ্ঞান করিয়া জস্তাসুর যেমন ইন্দ্রের সহিত যুদ্ধ করিবার সময় গজরাজ ঐরাবতের প্রতি ধাবমান হইয়াছিল, তদ্রূপ অতি সমুদ্রে বিজয় লাভার্থ শাশুরাজের গজের প্রতি ধাবমান হইলেন। মহারাজ শাব ধৃষ্টদ্যুম্নকে সহসা সমাগত দেখিয়া তাঁহার শিনাশ বাসনায় তাঁহার অভিমুখে স্বীয় মাতঙ্গ সঞ্চালিত করিতে লাগিলেন। ধৃষ্টদ্যুম্ন সেই মহাগজকে আগমন করিতে দেখিয়া অনল সদৃশ উগ্রবেগ তিন নারাচ দ্বারা তাঁহারে বিদ্ধ করিয়া তাহার কুন্তদেহে পাঁচ নারাচ নিক্ষেপ করিলেন। শাশুরাজের মহাগজ এইরূপে ক্রপদপুত্রের শরে বিদ্ধ হইয়া ক্রতবেগে পলায়ন করিতে লাগিল। মহারাজ শাব অল্প দূর নগরাজকে প্রতিনিবৃত্ত করিয়া পুনরায় অতি সমুদ্রে ধৃষ্টদ্যুম্নের অভিমুখে সঞ্চালন করিলেন। মহাবীর ক্রপদতনয় মহাগজকে পুনর্বার আগমন করিতে দেখিয়া ভীতচিস্তে গদা গ্রহণ পূর্ব্বক মহাবেগে স্বীয় রথ হইতে অবতীর্ণ হইলেন। গজরাজ তৎক্ষণাৎ ক্রপদতনয়ের সেই সুবর্ণভূষিত রথ, অশ্ব ও সারথির সহিত উৎক্ষেপণ পূর্ব্বক চীৎকার করত ধ্রাতলে বিপোধিত করিল। তখন ভীমসেন, শিখণ্ডী ও সাত্যকি সেই নাগবর কর্তৃক ধৃষ্টদ্যুম্নকে নিপীড়িত দেখিয়া মহাবেগে আগমন পূর্ব্বক শরনিকরে মাতঙ্গের বেগ নিবারণ করিতে লাগিলেন। গজরাজ রথিগণ কর্তৃক নিপীড়িত হইয়া নিতান্ত বিচলিত হইল। তখন মহারাজ শাব চতুর্দিকে দিবাকরের করজাল সদৃশ শরজাল বর্ষণ করিতে লাগিলেন। রথিগণ তাঁহার শরনিকরে নিপীড়িত হইয়া ইতস্ততঃ পলায়ন করিতে আরম্ভ

করিলেন। ঐ সময় যোধশ্রেষ্ঠ পাঞ্চাল, মৎস্ত ও স্বয়ম্ভুগণ শাশুরাজের সেই ভীষণ কার্য্য দর্শনে হাহাকার করত মাতঙ্গের চতুর্দিক অবরোধ করিলেন। তখন কৌরব সৈন্তানিন্দন মহাবীর ধৃষ্টদ্যুম্ন অচলশূন্য সদৃশ গদা গ্রহণ পূর্ব্বক মহাবেগে ধাবমান হইয়া জলদ সদৃশ পরিত্যাকার মদস্রাবী মাতঙ্গকে সমাহত করিতে লাগিলেন। গজরাজ ধৃষ্টদ্যুম্নের গদাঘাতে গভীর গর্জন ও ক্রুধিত বমন করিয়া ভূকম্পচালিত ভূধরের স্ত্রায় ভূতলে নিপতিত হইল। তদর্শনে কৌরবপক্ষীয় সৈন্তগণ হাহাকার করিতে লাগিল। তখন শিনিবংশাবতংস সাত্যকি নিশিত ভল্ল শাশুরাজের শিরশ্ছেদন করিলেন। মহাবীর শাবও ছিন্নমস্তক হইয়া বর্জবিদলিত বিপুল গিরিশৃঙ্গের ন্যায় অচিরাতঃ সেই নাগরাজের সহিত ভূতলে নিপতিত হইলেন।

### একবিংশতিতম অধ্যায় ।

হে মহারাজ ! এইরূপে মহাবীর শাব নিহত হইলে আপনাদের পক্ষীয় সৈনিকগণ সমর পরিত্যাগ পূর্ব্বক পলায়ন করিতে লাগিল। মহাবল পরাক্রান্ত মহারথ কৃতবর্মা তদর্শনে বল পূর্ব্বক শত্রু সৈন্তগণকে আক্রমণ করিলেন। কৌরব সৈন্যগণ কৃতবর্ম্মার সমরে সমুখীন দেখিয়া প্রতিনিবৃত্ত হইল। তখন উভয় পক্ষে ঘোরতর সংগ্রাম হইতে লাগিল। ঐ সময় আমরা মহাবীর কৃতবর্ম্মার আশ্চর্য্য পরাক্রম অবলোকন করিলাম। তিনি একাকীই সমুদায় পাণ্ডব সৈন্য নিবারণ করিলেন। তদর্শনে কৌরবগণ হুটুচিহ্নে উচ্চৈঃস্বরে সিংহনাদ করিতে লাগিলেন। পাঞ্চালগণ সেই গগনস্পর্শী সিংহনাদ শ্রবণে নিতান্ত ভীত হইয়া উঠিল। তখন মহাবীর সাত্যকি মহাবেগে আগমন পূর্ব্বক নিশিত সাত বাণে মহাবল পরাক্রান্ত রাজা ক্ষেমকীর্ত্তিরে নিপাতিত করিলেন। মহামতি কৃতবর্ম্মা মহাবীর যুধামন্যুকে সমাগত দেখিয়া মহাবেগে তাঁহার প্রতি ধাবমান হইলেন।

অনন্তর সেই শরাসনধারী সাহসবংশাবতংস রথিগণ পরস্পরকে আক্রমণ করিলেন। পাণ্ডব, পাঞ্চাল ও অন্যান্য ভূপালগণ তাঁহাদিগের সমর দর্শন করিতে লাগিলেন। তখন মহারথ সাত্যকি ও কৃতবর্ম্মা বৎসদত্ত ও নারাচ নিক্ষেপ পূর্ব্বক পরস্পরকে প্রকৃষ্ট কুঞ্জরস্বরের ন্যায় নিপীড়িত করিয়া বিবিধ মার্গে বিচরণ করত পরস্পর পরস্পরের শরনিকরে বারংবার সমুদ্র হইলেন। তাঁহাদিগের চাপবেগ সমুদ্রত শরজাল বেগবান পতঙ্গগণের ন্যায় আকাশপথে লক্ষিত হইতে লাগিল। অন-

স্তর সময়নিপুণ কৃতবর্ণা নিশিত চারি বাণে মহাবীর সাত্যকির চারি অশ্ব বিদ্ধ করিলেন। মহাবাহু সাত্যকিও ঐক্ৰান্তাড়িত মাতঙ্গের স্তায় ক্রুদ্ধ হইয়া আট বাণে কৃতবর্ণারে নিপীড়িত করিলেন। তখন মহাবীর কৃতবর্ণা শিলানিশিত তিন বাণে যুধাধনকে বিদ্ধ করিয়া এক বাণে তাঁহার শরাসন ছেদন করিয়া ফেলিলেন। ধনুর্ধরাগ্রগণা সাত্যকি শরাসন ছিন্ন হওয়াতে ক্রোধে প্রজ্বলিত হইয়া উঠিলেন এবং অবিলম্বে সেই ছিন্ন চাপ পরিত্যাগ করিয়া অন্য শরাসনে শর সংযোজন পূর্বক কৃতবর্ণার অভিমুখীন হইয়া নিশিত দশ বাণে তাঁহার ধ্বজ ছেদন এবং অশ্ব ও সারথীর প্রাণ সংহার করিলেন। তখন মহারথ কৃতবর্ণা স্বীয় সুবর্ণমণ্ডিত রথ অশ্বহৃত বিবজ্জিত দেখিয়া রোষাবিষ্ট চিত্তে শূল গ্রহণ পূর্বক সাত্যকির প্রতি নিক্ষেপ করিয়া আক্ষালন করিতে লাগিলেন। শিনিপ্রবীর সাত্যকি কৃতবর্ণারে বিমোহিত করিয়াই যেন নিশিত শরনিকরে সেই শূল শতধা ছেদন পূর্বক ভিন্ন দ্বারা তাঁহার হৃদয় ভেদ করিলেন। মহাবীর কৃতবর্ণা এইরূপে শিক্ণিতাজ যুধাধনের শরে হতশ্ব ও হতসারথি হইয়া ভূতলে দণ্ডায়মান হইলেন।

হে মহারাজ ! সেই দৈরথ যুদ্ধে মহাবীর কৃতবর্ণা সাত্যকির প্রভাবে রথহীন হইলে কোঁরব সৈন্যগণ নিতান্ত ভীত ও রাজা দুর্যোধন যৎপরোনাস্তি বিব্রল হইলেন। তখন কুপাচার্য্য কৃতবর্ণারে তদবস্থাপন্ন দেখিয়া সত্তরে সাত্যকির প্রতি ধাবমান হইলেন এবং পাণ্ডবপক্ষীয় ধনুর্ধরগণের সমক্ষেই কৃতবর্ণারে স্বীয় রথোপরি আরোপিত করিয়া তথা হইতে অপস্থত হইলেন। ঐ সময় কোঁরব সৈন্যগণ কৃতবর্ণারে রথহীন ও সাত্যকিরে সমরাস্ত্রনে অবস্থিত দেখিয়া পুনরায় সমর পরাভূত হইল; কিন্তু অরাতীগণ সৈন্যগণের পদাঘাত সমুখিত ধূলিগটলে সমাচ্ছন্ন হইয়া উহা অবগত হইতে পারিল না।

হে মহারাজ ! ঐ সময় কেবল মহারাজ দুর্যোধন একাকী সমরভূমি পরিত্যাগ করিলেন না। তিনি আপনার সমক্ষেই সৈন্যগণকে পলায়ন করিতে দেখিয়া সরোষ নয়নে আগমন পূর্বক নিশিত শরনিকরে ধৃষ্টদ্যুম্ন, শিখণ্ডী, দ্রোপদীর পাঁচ পুত্র এবং পাণ্ডব, পাঞ্চাল, কৈকয়, সোমক ও শৃঙ্গয়গণকে নিবারণ করত মত্তপূত যজ্ঞীয় পাবকের ন্যায় সংগ্রামস্থলে অবস্থান করিতে লাগিলেন। শত্রুগণ সেই সাক্ষাৎ কৃতান্ত সদৃশ মহাবীরের সম্মুখীন হইতে সমর্থ হইল না। ঐ সময় মহাবীর কৃতবর্ণা অন্য রথে আরোহণ করিয়া সংগ্রামস্থলে সমুপস্থিত হইলেন।

### দ্বাবিংশতিতম অধ্যায় ।

হে মহারাজ ! ঐ সংগ্রামে আপনার পুত্র মহারথ দুর্যোধন রথোপরি অবস্থান পূর্বক প্রবল প্রতাপাধ্বিত ক্রুদ্ধদেবের ন্যায় শোভা পাইতে লাগিলেন। তাঁহার শরনিকরে সমরভূমি সমাচ্ছন্ন হইল। জলধর যেমন ভূধরগণের উপর বারিধারা বর্ষণ করে, তদ্রূপ তিনি অরাতীগণের উপর অনবরত শরধারা বর্ষণ করিতে লাগিলেন। তৎকালে পাণ্ডব সৈন্য মধ্যে কি হস্তী, কি অশ্ব, কি রথ, কি গন্থ্য, কেহই অক্ষত রহিল না। আমরা সকলেই কুরুরাজের শরে সমাচিত দেখিলাম। সমুখিত রজোরাশি দ্বারা সৈন্য সকল যেমন সমাচ্ছন্ন হইয়াছিল, দুর্যোধনের শরনিকরে তদ্রূপ আচ্ছন্ন হইয়া পড়িল। তখন সমস্ত পৃথিবী শরময় বলিয়া বোধ হইতে লাগিল। তৎকালে আমরা কোঁরব ও পাণ্ডব পক্ষীয় সহস্র সহস্র বোদ্ধার মধ্যে দুর্যোধনকেই অদ্বিতীয় বলিয়া বোধ করিলাম। ঐ সময় পাণ্ডবগণ একত্র সমবেত হইয়াও তাঁহারে অতিক্রম করিতে পারিলেন না, ইহা দেখিয়া সকলেই বিস্ময়াবিষ্ট হইল।

অনন্তর কুরুরাজ সেই সমরস্থলে যুধিষ্ঠিরকে এক শত, ভীমসেনকে সপ্ততি, সহদেবকে সাত, নকুলকে চতুষষ্টি, ধৃষ্টদ্যুম্নকে সাত, দ্রোপদীর পাঁচ পুত্রকে সাত এবং সাত্যকিরে তিন শরে বিদ্ধ করিয়া এক ভল্ল সহদেবের শরাসন ছেদন করিয়া ফেলিলেন। তখন মহাবল পরাক্রান্ত সহদেব সেই ছিন্ন শরাসন পরিত্যাগ ও অন্য কাম্বুক গ্রহণ পূর্বক দ্রুতবেগে দুর্যোধনের প্রতি ধাবমান হইয়া তাঁহারে দশ শরে বিদ্ধ করিলেন। মহাবীর নকুল ও কুরুরাজকে অতি ভীষণ নয় শরে বিদ্ধ করিয়া সিংহনাদ পরিত্যাগ করিতে লাগিলেন। ঐ সময় দ্রোপদীর পাঁচ পুত্র সপ্ততি, ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠির পাঁচ, ভীমসেন অশীতি ও সাত্যকি এক শরে দুর্যোধনকে বিদ্ধ করিলেন। মহাবীর দুর্যোধন সর্ব সৈন্য সমক্ষে এইরূপে শরনিকরে সমাচ্ছন্ন হইয়াও কিছুমাত্র বিচলিত হইলেন না। তাঁহার হস্তলাঘব ও বীৰ্য্য সর্বাপেক্ষা অধিক বলিয়া বোধ হইতে লাগিল। পলায়মান কোঁরব পক্ষীয় যোগ্য কিয়দূর মাত্র গমন করিয়া পুনরায় দুর্যোধনের সমীপে সমুপস্থিত হইলেন। তাঁহাদিগের আগমনে তরঙ্গমালা সঙ্কুল সমুদ্রের নিম্ননের ন্যায় ঘোরতর শব্দ সমুখিত হইল। তখন সেই মহাধনুর্ধরগণ অরাতিনাশন পাণ্ডবগণের অভিমুখে গমন করিলেন।

ঐ সময় মহাবীর দ্রোণতনয় ভীমসেনকে নিবারণ করিতে

লাগিলেন। তাঁহাদের উভয়ের শরনিকরে সমুদায় দিক্ বিদিক্ সমাচ্ছন্ন হওয়াতে যোধগণ আর কিছুই অবলোকন করিতে সমর্থ হইল না। তখন অসহ পরাক্রমশালী মহাবীর অশ্বখামা ও বৃকোদর পরস্পর প্রতিকার পরায়ণ হইয়া দশ দিক্ বিভ্রাসিত করত ঘোরতর যুদ্ধ আরম্ভ করিলেন। এদিকে মহাবীর শকুনি যুধিষ্ঠিরকে নিপীড়িত, তাঁহার চারি অশ্বকে নিহত ও সৈন্যগণকে কম্পিত করিয়া সিংহনাদ করিতে লাগিলেন। প্রবল প্রতাপশালী সহদেব রাজা যুধিষ্ঠিরকে শকুনির শরে নিপীড়িত দেখিয়া স্বীয় রথে আরোপিত করিয়া তথা হইতে অপনৃত্ত হইলেন। অনন্তর ধর্ম্মনন্দন সত্বরে অন্য এক রথে আরোহণ পূর্ব্বক শকুনির সম্মুখীন হইয়া তাঁহারে প্রথমে নয় ও তৎপরে পাঁচ বাণে বিদ্ধ করিয়া সিংহনাদ পরিত্যাগ করিতে লাগিলেন। ঐ বীৰদ্বয়ের যুদ্ধ অতি বিচিত্র, ঘোরতর ও সিদ্ধ চারণ প্রভৃতি দর্শকগণের তৃপ্তিজনক হইয়াছিল।

ঐ সময় শকুনির পুত্র মহাবীর উলূক যুদ্ধদ্রুদ মহাধনুর্ধর নকুলের প্রতি শর বর্ষণ করত ধাবমান হইলেন। মহাবল মাদ্রী-তনয়ও চতুর্দিক্ হইতে শর বর্ষণ করত তাঁহারে নিবারণ করিতে লাগিলেন। এইরূপে সেই পরস্পর প্রতিকারপরায়ণ মহারথ-দ্বয়ের ঘোরতর যুদ্ধ আরম্ভ হইল। শক্রদ্রুদ সাত্যকি, দেবরাজ যেমন বলির সহিত যুদ্ধ করিয়াছিলেন, তজপ কৃতবর্মা সহিত ঘোরতর যুদ্ধ করিতে লাগিলেন। ঐ সময় রাজা দ্রুপদ্যোধান ধৃষ্টদ্যায়ের শরাসন চেষ্টন করিয়া তাঁহারে নিশিত শরনিকরে নিপীড়িত করিলেন। মহাবীর ধৃষ্টদ্যায়ও মহাজ্ঞ ধারণ করিয়া ধনুর্ধরগণের সমক্ষে তাঁহার সহিত সমরে প্রবৃত্ত হইলেন। অনন্তর প্রভিন্ধগও বনু মাতঙ্গদ্বয়ের স্ত্রায় তাঁহাদের তুমুল যুদ্ধ উপস্থিত হইল। মহাবীর কৃপাচার্য্য কোপান্বিত হইয়া নতপর্ব্ব শরনিকর দ্বারা মহাবল পরাক্রান্ত দ্রৌপদীতনয়গণকে বিদ্ধ করিতে লাগিলেন। ইন্দ্রিয়গণের সহিত প্রাণীর যেক্রপ বিরোধ হয়, তজপ পাঞ্চালীতনয়গণের সহিত কৃপাচার্য্যের অনিবার্য্য ভীষণ যুদ্ধ উপস্থিত হইল। ইন্দ্রিয় সকল মূর্থকে যেমন কষ্ট প্রদান করে, তজপ দ্রৌপদীতনয়গণ তাঁহারে কষ্ট প্রদান করিতে লাগিলেন। তখন মহাত্মা কৃপাচার্য্যও ক্রুদ্ধ হইয়া তাঁহাদিগকে শরাঘাত করিতে আরম্ভ করিলেন। এইরূপে দ্রৌপদীতনয়-দিগের সহিত কৃপাচার্য্যের ভূতি বিচিত্র যুদ্ধ হইতে লাগিল।

হে মহারাজ! ঐ সময় অতি ভীষণ ঘোরতর সঙ্কুল যুদ্ধ আরম্ভ হইল। পদাতিগণ পদাদিগকে, গজযুগ্ম গজযুগ্মকে, অশ্ব সকল অশ্ব সকলকে এবং রথীগণ রথাদিগকে আক্রমণ

করিতে লাগিলেন। শক্রদ্রুদ বীরগণ পরস্পর সংগ্রামে মিলিত হইয়া পরস্পরকে বিদ্ধ ও আহত করিতে আরম্ভ করিলেন। তাঁহাদের অস্ত্রবেগ, করিকুলের নিখাসি এবং রথ ও অশ্বারোহীগণের গমনাগমনজনিত বায়ুবেগে সমরাজন হইতে ধূলিপটল সমুখিত হইয়া ভূমণ্ডল ও অন্তরীক্ষ সমাচ্ছন্ন করিল। তখন নভোমণ্ডল সন্ধ্যারাগরঞ্জিত বলিয়া বোধ হইতে লাগিল। দিবাকরের প্রভা তিরোহিত হইয়া গেল ও বীরগণ এককালে অদৃশ্য হইলেন। অনন্তর পরস্পর প্রহারপরায়ণ বীরগণের গাত্র হইতে শোণিত-ধারা নিঃসৃত হওয়াতে অতি অন্ধকর্ণমধ্যে সেই প্রভৃত রঞ্জো-রাশি প্রশমিত হইয়া গেল। যোদ্ধাদিগের বর্ম্মের উপর মধ্যাহ্ন-কালীন দিবাকরের করজাল নিপতিত হওয়াতে উহা সমধিক সমুজ্জ্বল হইয়া উঠিল। তখন আমরা পুনরায় বীরগণের দৃশ্যযুদ্ধ অবলোকন করিতে লাগিলাম। তাঁহাদের শরপতনশব্দ পর্ব্বতোপরি দহমান বেণু বনের শব্দের ন্যায় শ্রবণগোচর হইতে লাগিল।

### ত্রয়োবিংশতিতম অধ্যায় ।

হে মহারাজ! এইরূপে সেই তুমুল সংগ্রাম সমুপস্থিত হইলে আপনার সৈন্যগণ সমরপরাস্থ ৩০ ইতস্ততঃ ধাবমান হইল। তখন মহারাজ দ্রুপদ্যোধান পরম প্রযত্ন লব্ধকরে তাহাদিগকে নিবারণ করিয়া পাণ্ডব বৈরভগণের সহিত যুদ্ধে প্রবৃত্ত হইলেন। যোদ্ধারা সকলেই প্রত্যাগত হইয়া রাজা দ্রুপদ্যোধানের বিজয়-লাভাভিলাষে সংগ্রাম করিতে লাগিলেন। তখন উভয় পক্ষে সুরাসুরসংগ্রাম সদৃশ ঘোরতর যুদ্ধ সমুপস্থিত হইল! তৎকালে উভয় পক্ষে কোন সৈন্যই আর সমরপরাস্থ হইল না। সকলেই অতুমান ও পরস্পরের নাম নির্দেশ পূর্ব্বক যুদ্ধ করিতে লাগিল। ঐ সময় রণস্থলেও অসংখ্য সৈন্য বিনষ্ট হইয়াছিল।

অনন্তর ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠির অন্যান্য ভূপালবর্গ সমভিব্যাহারে বিপক্ষগণকে পরাজয় করিবার নিমিত্ত নিতান্ত ক্রোধাবিষ্ট হইয়া সুরাশিত তিন শরে কৃপাচার্য্যকে বিদ্ধ করিয়া চারি নারাচে কৃতবর্ম্মার অশ্বগণকে সংহার করিলেন। মহাবীর অশ্বখামা কৃতবর্ম্মারে অশ্ববিহীন দেখিয়া তাঁহারে লইয়া রণস্থল হইতে অপনৃত্ত হইলেন। অনন্তর কৃপাচার্য্য আট শরে যুধিষ্ঠিরকে বিদ্ধ করিলেন। রাজা দ্রুপদ্যোধান তাঁহার অভিমুখে সাত শত রথী প্রেরণ করিলেন। রথিগণ মহাধেগে ধর্ম্মরাজের রথ-ভিমুখে অশ্ব সঞ্চালন করিতে লাগিলেন এবং জলদজাল যেমন

দিবাকরকে তিরোহিত করে, তজ্জপ শরনিকরে ধর্মরাজকে অদৃশ্য করিয়া ফেলিলেন। শিখণ্ডীপ্রমুখ মহারথগণ যুধিষ্ঠিরের সেইরূপ অবস্থা দর্শনে উহা নিতান্ত অসহ্য জ্ঞান করিয়া ক্রোধভরে তাঁহারে রক্ষা করিবার নিমিত্ত কিকিণীজালজড়িত অশ্ব সংযুক্ত রথে আরোহণ পূর্বক সম্মুখে গমন করিলেন।

অনন্তর উভয় পক্ষে যমরাষ্ট্র বিবর্জন ঘোরতর সংগ্রাম আরম্ভ হইল। পাণ্ডবগণ পাঞ্চালদিগের সহিত কোরব পক্ষীয় সাত শত রথীরে বিনাশ করিয়া অন্যান্য বীরগণকে নিবারণ করিতে লাগিলেন। তখন রাজা দুর্যোধনের সহিত পাণ্ডবগণের ঘোরতর সংগ্রাম আরম্ভ হইল। ঐ রূপ যুদ্ধ আমরা কখন দর্শন বা শ্রবণ করি নাই। ঐ সময় চতুর্দিকে অব্যবস্থিত যুদ্ধ প্রবর্তিত ও উভয় পক্ষীয় অসংখ্য বীর পঞ্চ প্রাপ্ত হইলে সমরাজ্ঞেনে অনবরত শব্দধ্বনি ও সিংহনাদ হইতে লাগিল। যোদ্ধারা শর-নিকরে পরস্পরের মর্ষ ছেদন পূর্বক জয় লাভাভিলাষে বিচরণ করিতে আরম্ভ করিলেন। হে মহারাজ! এইরূপে সেই বহুসংখ্য মহিলাগণের কেশসংস্কার নিবারক শোকজনক ভীষণ সংগ্রাম সমাপ্ত হইলে ভূতল ও নভোমণ্ডলে অতি ভয়ঙ্কর ছুর্নিমিত্ত সজ্জায় প্রোছূর্ত হইল। পর্বতবনসমাকীর্ণ পৃথিবী ঘোরতর শব্দ করত বিকম্পিত হইয়া উঠিল। দণ্ড ও উল্লুকযুক্ত উচ্চা সকল সূর্য্যমণ্ডল সমাহত করিয়া নভোমণ্ডল হইতে নিপতিত হইতে লাগিল। প্রবল বায়ু প্রোছূর্ত হইয়া কক্কররাশি বর্ষণ করিতে আরম্ভ করিল এবং রশ্মিকর কম্পিত কলেবর হইয়া অজস্র অশ্রু বর্ষণ করিতে লাগিল। ক্ষত্রিয়গণ এই সমস্ত ছুর্নিমিত্ত দর্শনে কিছুমাত্র ভীত না হইয়া স্বর্গ লাভাভিলাষে সেই পুণ্যক্ষেত্র কুরুক্ষেত্রে যুদ্ধ করিতে লাগিলেন।

অনন্তর গান্ধাররাজতনয় শকুনি যোদ্ধাদিগকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, হে যোদ্ধাগণ! তোমরা সমুখে যুদ্ধ কর, আমি পশ্চাৎভাগে থাকিয়া পাণ্ডবগণকে বিনাশ করিতেছি। মজ্জদেশীয় যৈমদ্ভা ও অন্যান্য বীরগণ সুবলনন্দনের বাক্য শ্রবণে যাহার পর নাই আত্মদ্যুত হইয়া তুমুল কোলাহল করিতে লাগিলেন। ঐ সময় বিপক্ষেরা শরাসন আকর্ষণ পূর্বক আমাদিগের প্রতি অনবরত শর বর্ষণ করিতে আরম্ভ করিলেন। মজ্জরাজের সৈন্যগণ কিন্ট হইতে লাগিল। তদর্শনে মহারাজ দুর্যোধনের সৈন্যগণ নিতান্ত ভীত হইয়া পুনরায় সমরপরায়ণ হইল। তখন মহাবল পরাক্রান্ত শকুনি তাহাদিগকে কহিলেন, সৈন্যগণ! তোমরা প্রতিনিবৃত্ত হইয়া পুনরায় যুদ্ধে প্রবৃত্ত হও। পলায়ন পূর্বক অধম্যাতুর্গণ করা তোমাদিগের নিতান্ত অকর্তব্য।

হে মহারাজ! ঐ সময় গান্ধাররাজ শকুনির দশ সহস্র প্রাস-ধারী অশ্বারোহী ছিল; তিনি পশ্চাৎভাগে অবস্থান করত সেই সমস্ত সৈন্য লইয়া বিক্রম প্রকাশ পূর্বক নিশিত শরনিকরে পাণ্ডবগণকে নিপীড়িত করিতে লাগিলেন। তখন পাণ্ডব সৈন্যগণ বায়ুসঞ্চালিত অস্ত্রজালের ন্যায় ছিন্ন ভিন্ন হইয়া গেল। ধর্মরাজ যুধিষ্ঠির আপনার সমক্ষে সৈন্যগণকে ছিন্ন ভিন্ন দেখিয়া অশ্রুচিহ্নে মহাবল সহদেবকে কহিলেন, হে সহদেব! ঐ দেখ, দুর্ন্যতি সুবলনন্দন আমাদিগের পশ্চাৎভাগে সৈন্যগণকে বিনাশ করিতেছে; অতএব তুমি অবিলম্বে উহার সমুখীন হইয়া উহারে সংহার কর। দ্রোপদীর পাঁচ পুত্র, তিন সহস্র পদাতি এবং হস্তী ও অশ্বগণ তোমার সমভিব্যাহারে গমন করুক। আমি পাঞ্চালগণ সমভিব্যাহারে শরানলে রথীদিগকে দগ্ধ করিতেছি। মহাবল পরাক্রান্ত সহদেব ধর্মরাজ কর্তৃক এইরূপ আদিষ্ট হইয়া অবিলম্বে আরোহী সমবেত সাত শত হস্তী, পাঁচ সহস্র অশ্ব ও তিন সহস্র পদাতি এবং দ্রোপদীর আশ্রয়গণকে সমভিব্যাহারে লইয়া সমরদুর্গদ শকুনির প্রতি ধাবমান হইলেন এবং শকুনির অতিক্রম করিয়া জয়াভিলাষে পশ্চাৎভাগে অবস্থান পূর্বক তাঁহার সৈন্যগণকে বিনাশ করিতে লাগিলেন। তাঁহার অশ্বারোহিগণ ক্রোধভরে রথীদিগকে অতিক্রম পূর্বক শকুনির সৈন্যগণ মধ্যে প্রবেশ করিয়া তাহাদিগের প্রতি অনবরত শর বর্ষণ করিতে আরম্ভ করিল। ঐনন্তর সহদেবের সৈন্যগণের সহিত শকুনির সৈন্যগণের ঘোরতর যুদ্ধ আরম্ভ হইল। রথী সকল শর বর্ষণে বিরত হইয়া তাহাদের সংগ্রাম দর্শন করিতে লাগিলেন। তৎকালে কে আশ্রয়পক্ষ আর কেই বা পরপক্ষ, তাহা বোধগম্য হইল না। কোরব ও পাণ্ডবগণ নক্ষত্রপাতের ন্যায় শুরগণ বিসৃষ্ট শক্তিসম্পাত নিরীক্ষণ করিতে লাগিলেন। নভোমণ্ডল নিম্নলিখিত দ্বিধারা সমাচ্ছন্ন হইয়া গেল। প্রাস সমুদায় শলভশ্রেণীর ন্যায় নভোমণ্ডলে বিরাজিত হইল। অসংখ্য অশ্ব শরবিদ্ধ ও রুধির-লিপ্ত কলেবর হইয়া ভূতলে নিপতিত হইতে লাগিল এবং কতকগুলি পরস্পর পরিপেষিত ও ক্ষত বিক্ষত হইয়া অনবরত রুধির-বমন করিতে আরম্ভ করিল।

অনন্তর রণস্থল সৈন্যসমুখিত ধূলিজালে সমাচ্ছন্ন হইলে ঘোরতর অন্ধকার প্রোছূর্ত হইল। তখন অসংখ্য অশ্ব ও মনুষ্য তথা হইতে পলায়ন করিতে আরম্ভ করিল। কতকগুলি সৈন্য ভূতলে নিপতিত হইয়া রুধির বমন করিতে লাগিল। কেহ কেহ পরস্পরের কেশ গ্রহণ পূর্বক নিশ্চেষ্ট হইয়া রহিল

এবং কেহ কেহ পরস্পরকে অশ্বপৃষ্ঠে হইতে আকর্ষণ পূর্বক মল্লের ন্যায় পরস্পর যুদ্ধে প্রবৃত্ত হইয়া নিহত হইল। কোন কোন বীর অশ্বপৃষ্ঠে নিহত হইলে অশ্বেরা তাহাদিগকে লইয়া ধাবমান হইল এবং কেহ কেহ গতাস্ত্র হইয়া অশ্বপৃষ্ঠ হইতে নিপতিত হইতে লাগিল। ঐ সময় কুধিরোক্ষিত শস্ত্রখণ্ডিত ভুজদণ্ড, ছিন্ন কেশপাশ, বিবিধ অস্ত্র শস্ত্র, নিহত অশ্ব ও অশ্বারোহী এবং শোণিতসিক্ত বর্ষধারী পরস্পর বধাভিলাষী উদাত্তা-য়ুধ সৈনিকগণে সমরাস্ত্রন সমাচ্ছন্ন হইলে কেহই আর অশ্বারোহণ পূর্বক দূরে গমন করিতে সমর্থ হইল না। তখন মহাবল পরাক্রান্ত স্তবলনন্দন যুদ্ধকাল যুদ্ধ করিয়া হতাবশিষ্ট ছয় সহস্র অশ্বদৈন্যের সহিত তথা হইতে প্রস্থান করিলেন।

### চতুর্বিংশতিতম অধ্যায় ।

হে মহারাজ ! তখন শোণিতলিপ্ত কলেবর পাণ্ডব সেনা-গণও অবশিষ্ট ছয় সহস্র অশ্ব লইয়া তথা হইতে গমন করিতে লাগিল। তখন জীবিত নিরপেক্ষ রক্তাক্তদেহ পাণ্ডব পক্ষীয় অশ্বারোহিগণ কহিল, হে বীরগণ ! এখানে মহাগজের কথা দূরে থাকুক, রথ লইয়া যুদ্ধ করাও সাধ্যায়ত্ত নহে ; অতএব রথিগণ রথিদিগের প্রতি এবং কুঞ্জর সকল কুঞ্জরগণের অভিমুখে গমন করুক। স্তবলনন্দন শকুনি পলায়ন পূর্বক স্বীয় সৈন্য-মধ্যে অবস্থান করিতেছে, আর যুদ্ধ করিতে আগমন করিবে না।

অশ্বারোহিগণ এই কথা বলিলে দ্রৌপদীর পাঁচ পুত্র ও করিসৈন্যগণ পাক্ষাল বংশোদ্ভব মহারথ ধৃষ্টদ্যায়ের নিকট গমন করিল। সহদেবও একাকী রাজা যুধিষ্ঠিরের সমীপে সমুপস্থিত হইলেন। এইরূপে সৈন্য সকল অপস্থত হইলে শকুনি পুনরায় সংগ্রামে আগমন পূর্বক এক পার্শ্ব হইতে ধৃষ্টদ্যায়ের সৈন্যগণকে প্রহার করিতে লাগিলেন। তখন উভয় পক্ষীয় বীরগণ পুনরায় প্রাণ-পণে তুমুল যুদ্ধ আরম্ভ করিল। যোধগণ পরস্পর পরস্পরকে লক্ষ্য করিয়া ধাবমান হইলেন। মস্তক সকল খড়্গাঘাতে ছিন্ন হইয়া নিপতিত হওয়াতে বোধ হইতে লাগিল যেন তালফল নিপতিত হইতেছে। ছিন্ন ভিন্ন কলেবর, উরু ও অস্ত্রযুক্ত বাহনিচয় নিপতিত হওয়াতে ঘোরতর চটচটা শব্দ সমুৎপন্ন হইল। যোধ-গণ শোণিত শস্ত্র সমূহে ভ্রাতা, পিতা ও পুত্রগণকে নিপীড়িত করত আশিষলোভুপ বিহঙ্গমকুলের ন্যায় বিচরণ করিতে লাগিলেন। ক্রোধাবিষ্ট বীরগণ আমি পূর্বে প্রহার করিব,

আমি পূর্বে প্রহার করিব বলিয়া ধাবমান হইয়া সহস্র সহস্র যোদ্ধারে নিপাত করিলেন। গতাস্ত্র নিপতমান অশ্বারোহি-গণের সঙ্ঘর্ষণে শত শত বীর ভূতলে নিপতিত হইল। নিতান্ত পিষ্ট চঞ্চল অশ্বগণের হেয়ারব এবং সমরঙ্গগাত্র পরমর্শ্ব-বিদারণোদ্যত মনুষ্যগণের চীৎকার ও অস্ত্রশব্দে রণস্থল তুমুল হইয়া উঠিল। ঐ সময় কোরব পক্ষীয় সৈন্যগণ শ্রান্ত, পিপা-সার্ত ও নিশিত শরনিকরে ক্ষত বিক্ষত হইতে লাগিল। তাহা-দের বাহনগণ নিতান্ত পরিশ্রান্ত হইল। বীরগণ কুধির গন্ধে মত্ত ও বিচেতন প্রাপ্ত হইয়া কি স্বকীয় কি পরকীয় যোধগণকে প্রাপ্তিমাত্রই বিনাশ করিতে লাগিলেন। কতকগুলি ক্ষত্রিয় জিগীষাপরবশ হইয়া বিপক্ষের শরনিকরে প্রাণ পরিত্যাগ পূর্বক ভূতলে নিপতিত হইলেন।

• হে মহারাজ ! আপনার পুত্রের সমক্ষেই এইরূপ ঘোরতর সৈন্যক্ষয় হইতে লাগিল। তখন বুক, গধ ও শৃগালগণের আক্লাদের আর পরিসীমা রহিল না। সমরভূমি মহায়া ও অশ্ব-গণের দেহে সমাচ্ছন্ন ও কুধিরপ্রবাহে সমাকুল হইয়া ভীকৃজনের নিতান্ত ভয়াবহ হইল। উভয় পক্ষীয় বীরগণ অসি, পিট্রিশ ও শূল প্রভৃতি অস্ত্রে বারংবার ক্ষত বিক্ষত হইয়াও সমরে নিবৃত্ত হইলেন না ; যত ক্ষণ জীবিত রহিলেন, স্ব স্ব শক্ত্যানুসারে প্রহার করিতে লাগিলেন। অনেক যোদ্ধা অরাতিগণের অস্ত্রে আহত হইয়া কুধির ক্ষরণ পূর্বক নিপতিত হইল। কবন্ধগণ সমুখিত হইয়া যোধগণের ক্রোশাকর্ষণ পূর্বক শোণিতলিপ্ত অসি সমুদ্যত করিতে লাগিল। অসংখ্য যোদ্ধা কুধিরগন্ধে মোহ প্রাপ্ত হইল।

হে মহারাজ ! ঐ সময় সমরশব্দ তিরোহিত প্রায় হইলে স্তবলনন্দন শকুনি অশ্বাবশিষ্ট অশ্বারোহী সমভিব্যাহারে পাণ্ডব-গণের বহুসংখ্যক সৈন্যের প্রতি ধাবমান হইলেন। জয়াভিলাষী পাণ্ডবগণও অতি সত্বরে শকুনির অভিমুখে গমন করিলেন। পাণ্ডব পক্ষীয় উদাত্তাস্ত্র হস্ত্যারোহী, অশ্বারোহী ও পদাতিগণ সমরসাগর সমুত্তীর্ণ হইবার মানসে চতুর্দিক্ হইতে শকুনিরে পরি-বেষ্টন করিয়া বিবিধ শরনিকরে তাঁহারে নিপীড়িত করিতে লাগিল। তখন কোরব পক্ষীয় হস্তী, অশ্ব ও পদাতিগণ পাণ্ডব পক্ষীয় সৈন্যগণকে চতুর্দিক্ হইতে আগমন করিতে দেখিয়া তাহাদিগের প্রতি ধাবমান হইল। অস্ত্রহীন পদাতিগণ কেহ কেহ পদদ্বারা ও কেহ কেহ মুষ্টি দ্বারা পরস্পরকে নিহত করিয়া ভূতলে নিপতিত করিল। পুণ্যক্ষয় হইলে সিদ্ধগণ যেমন বিমান হইতে ভূতলে নিপতিত হন, তদ্রূপ রথিগণ রথ হইতে ও গজারোহি-

গণ গজ হইতে ভূতলে পতিত হইতে লাগিল। এইরূপে সেই প্রাস, অসি ও শরসকুল বোরতর যুদ্ধ উপস্থিত হইলে যোধগণ পরস্পর মিলিত হইয়া কেহ কেহ পিতা, কেহ কেহ ভ্রাতা, কেহ কেহ বন্ধু, কেহ কেহ পুত্রগণকে বিনাশ করাতে সংগ্রাম অতি অব্যবস্থিত হইয়া পড়িল।

### পঞ্চবিংশতিতম অধ্যায় ।

‘হে মহারাজ! পাণ্ডবগণের শরে কৌরব সৈন্য নিহত ও সমরকোলাহল স্থগিত হইলে গান্ধাররাজতনয় শকুনি হতাবশিষ্ট সাত শত অশ্ব লইয়া সংগ্রামে আগমন পূর্বক সৈন্যগণকে যুদ্ধ করিতে অনুমতি করত ক্ষত্রিয়দিগকে জিজ্ঞাসা করিলেন, হে বীরগণ! মহারাজ দুর্যোধন এক্ষণে কোন্ স্থানে অবস্থান করিতেছেন? তখন ক্ষত্রিয়গণ কহিলেন, হে স্ববলনন্দন! ঐ যে স্থানে পূর্ণচক্রেয় ভ্রাতৃ প্রভা সম্পন্ন সুন্দর আতপত্র বিরাজিত রহিয়াছে; যে স্থানে বন্ধুধারী রথিগণ অবস্থান করিতেছেন এবং যে স্থানে মেঘগর্জনের ন্যায় ভূমল শব্দ হইতেছে; আপনি ঐ স্থানে গমন করুন, মহারাজ দুর্যোধনকে দেখিতে পাইবেন। মহাবীর শকুনি যোধগণ কর্তৃক এইরূপ অভিহিত হইয়া বিচিত্র যুদ্ধনিপুণ বীরগণে পরিবেষ্টিত রাজা দুর্যোধনের সমীপে সমুপস্থিত হইলেন এবং তাঁহারে আশ্বপক্ষীয় রথিগণে পরিবৃত্ত দেখিয়া আপনারে কৃতকার্য্য বোধ করিয়া রথীদিগকে আনন্দিত করত তাঁহারে কহিলেন, মহারাজ! আমি সমুদায় অশ্ব জয় করিয়াছি, তুমি রথীদিগকে পরাজয় কর। এক্ষণে পাণ্ডবগণের রথিগণ নিহত হইলে আমরা অনায়াসে পাণ্ডবগণের সমুদায় গজসৈন্য ও পদাতির প্রাণ সংহার করিতে পারিব।

হে মহারাজ! তখন আপনার পক্ষীয় বিজয়াকাজী বীরগণ সুসজ্জিত ও রথারূঢ় হইয়া পাণ্ডব সৈন্যমধ্যে প্রবেশ পূর্বক শরাসন বিধ্বন ও সিংহনাদ পরিত্যাগ করিতে লাগিলেন। তাঁহাদিগের জ্যানিধোষ, তলধ্বনি ও নিযুক্ত শরজালের সুদারূপ শব্দে রণস্থল পরিপূর্ণ হইল। ঐ সময় মহাবীর ধনঞ্জয় সেই কাম্বুকধারী বীরগণকে বেগে আগমন করিতে দেখিয়া বাহুবলকে কহিলেন, সখে! তুমি অসম্ভ্রান্ত চিত্তে অশ্ব চালন পূর্বক সৈন্যমধ্যে প্রবিষ্ট হও; আজি আমি নিকিত শরনিকরে শত্রুগণকে নিঃশেষিত করিব। আজি অষ্টাদশ দিবস হইল, আমাদের এই বোরতর যুদ্ধ আরম্ভ হইয়াছে, ইহার মধ্যেই কৌরবগণের সাগর সন্মূল সৈন্য আমাদের বিরুদ্ধে প্রভাবে

এক্ষণে গোম্পদের ভ্রাতৃ হইয়া গিয়াছে। দৈবের কি অমি-  
রুচনীয় প্রভাব! মহাবীর ভীষ্ম নিহত হইলে আমাদের সহিত  
সন্ধি স্থাপন করাই দুর্যোধনের প্রেরণের ছিল; কিন্তু ঐ ভ্রাতৃ  
মোহাবেশ প্রভাবে তৎকালে তদ্বিক্ষয়ে সন্মত হইল না। পিতা-  
মহা দুর্যোধনকে যেরূপ হিতোপদেশ প্রদান করিয়াছিলেন, ঐ  
নিরোধ তাহার কিছুই অনুষ্ঠান করে নাই। হে বাহুবল! সেই  
ঘোরতর সংগ্রামে মহাবীর ভীষ্ম সমরশয্যায় শয়ান হইলে  
কৌরবগণ পুনরায় যে কি নিমিত্ত যুদ্ধে প্রবৃত্ত হইয়াছিল, তাহা  
কিছুই বুঝিতে পারি না। ধৃতরাষ্ট্রের পুত্রগণ সকলেই মূর্খ,  
নচেৎ তাহারা ভীষ্মকে নিপতিত দেখিয়া পুনরায় কি নিমিত্ত  
আমাদের সহিত সংগ্রামে প্রবৃত্ত হইল। বাহা হউক, পিতা-  
মহের মানবলীল সম্বরণানন্তর মহাবীর দ্রোণাচার্য্য, কর্ণ, কর্ণপুত্র,  
বিকর্ণ, শ্রতায়ু, জলসন্ধ, শ্রতায়ুধ, ভূরিপ্রবা, শল্য, শাঘ এবং  
জয়দ্রথ, রাক্ষস অলায়ুধ, বাহ্লিক, সোমদত্ত, ভগদত্ত, সুদক্ষিণ ও  
হংশাসন এবং অবস্তি দেশীয় বীরগণ নিহত হইলেও এই ভয়ঙ্কর  
হত্যাযাত্রা উপশমিত হইল না। মহাবল পরাক্রান্ত অকৌহীনীপতি  
ভূপালগণ ভীমশরে সমরশয্যায় শয়ন করিলেও দার্ডরাষ্ট্রগণ  
লোভ মোহ প্রভাবে যুদ্ধে নিবৃত্ত হয় নাই। হায়! মৃত্যু  
দুর্যোধন ব্যতিরেকে কৌরব কুলোৎপন্ন আর কোন্ রাজা এই  
নিরর্থক বৈরাচরণে প্রবৃত্ত হইতে পারে? হিতাহিত জ্ঞান সম্পন্ন  
প্রাজ্ঞ কৃষ্ণ বিপক্ষকে গুণ ও বল বীচ্যে সমধিক অবগত হইয়া  
কঁদাচ তাহার সহিত যুদ্ধে প্রবৃত্ত হন না। হে কৃষ্ণ! পূর্বে  
তুমি আমাদের সহিত সন্ধি স্থাপন করিবার নিমিত্ত দুর্যোধ-  
নকে হিতোপদেশ প্রদান করিয়াছিলে; কিন্তু ঐ ভ্রাতৃ  
তৎকালে তদ্বিক্ষয়ে সন্মত হয় নাই। সে যখন তোমার বাক্য  
রক্ষা করে নাই, তখন অন্যের বাক্য কিছুতেই রক্ষা করিবে না।  
মহামতি ভীষ্ম, দ্রোণ ও বিদুর সন্ধি স্থাপনে অনুপ্রোধ করিলে  
যে ভ্রাতৃ তাহাদের বাক্যে উপেক্ষা করিয়াছিল, তাহার আর  
কিভাবে রক্ষা হইবে? যে পাপাত্মা মৃত্যু নিবন্ধন হিতবাদী  
বৃদ্ধ পিতা ও মাতারে অসম্মান পূর্বক প্রত্যাখ্যান করিয়াছিল,  
সে এক্ষণে কি নিমিত্ত অন্যের বাক্য শ্রবণ করিবে। হে জনা-  
র্দন! দুর্যোধনের কার্য্য ও দুর্নীতি দর্শনে আমার নিশ্চয় বোধ  
হইতেছে যে, ঐ হতভাগ্যই কৌরবকুলসমূহে নিমূল করিবে।  
এক্ষণে সে কোমলকমেই সহজে আমাদের বিরুদ্ধে রাজ্য প্রদান  
করিবে না। মহাত্মা কিদূর আমাদের বারংবার কহিয়াছিলেন যে,  
ধৃতরাষ্ট্রতনয় দুর্যোধন জীবনসম্বন্ধে কঁদাচ তোমাদিগকে রাজ্যের  
অংশ প্রদান করিবে না। সে যত দিন জীবিত থাকিবে,

সততই তোমাদের অনিষ্ট চেষ্টা করিবে। অতএব তোমরা যুদ্ধ বাতিরেকে অন্য কোনরূপেই সেই ছুরাঙ্গার নিকট হইতে রাজ্য গ্রহণে সমর্থ হইবে না।

হে মাধব! সত্যবাদী মহাত্মা বিহুর বেক্রপ কহিয়াছিলেন, এক্ষণে ছুরাঙ্গা দুর্যোধনের সেইরূপ কার্য্য সমুদায় প্রত্যক্ষ করিতেছি। ঐ ছুরাঙ্গা জমদগ্নিনন্দন পরশুরাম হইতে আশু-পূর্ষিক হিতকর বাক্য শ্রবণ করিয়াও তদ্বিষয়ে অনাদর প্রদর্শন করিয়াছিল। এক্ষণে তাহার নিশ্চয়ই বিনাশকাল উপস্থিত হইয়াছে। ঐ কুলাঙ্গার ভূমিষ্ঠ হইবামাত্র সিদ্ধ পুরুষেরা বারংবার কহিয়াছিলেন যে, ঐ ছুরাঙ্গার পাপেই সমস্ত ক্ষত্রিয় বিনষ্ট হইবে। এক্ষণে তাঁহাদের সেই বাক্য সত্য হইল। অসংখ্য ভূপাল দুর্যোধনের সাহায্যার্থ জমুপস্থিত হইয়া বিনাশ লাভ করিয়াছেন। এক্ষণে যে সকল সৈন্য অবশিষ্ট আছে, আজি আমি তাহাদের সকলকেই বিনাশ করিব। ছুরাঙ্গা দুর্যোধন ক্ষত্রিয়গণকে বিনষ্ট ও শিবির শূন্য দেখিয়া আমাদিগের হৃদে নিহত হইবার নিমিত্ত অবশ্যই স্বয়ং যুদ্ধার্থে আগমন করিবে। বোধ হয়, তাহা হইলেই এই বৈরানল নিষ্ফাণ হইবে। হে মাধব! ঐ ছুরাঙ্গার কার্য্য দর্শন, বিহুরের বাক্য শ্রবণ ও আপনার বুদ্ধিবৃত্তি পরিচালন করিয়া এইরূপই অনুমান করিতেছি। এক্ষণে তুমি কোরব সৈন্যমধ্যে অশ্ব সঞ্চালন কর। আমি অন্য নিশিত শরনিকরে দুর্যোধন ও তাহার দুর্জয় সৈন্যগণকে বিনাশ করিয়া রাজ্য যুধিষ্ঠিরের প্রিয়ানুষ্ঠান করিব।

হে মহারাজ! মহাবীর অর্জুন এইরূপ কহিলে মহাত্মা বাসুদেব রথরশ্মি গ্রহণ করিয়া নিভীক চিন্তে বল পূর্ষক সেই শরশক্তি সঙ্কুল, গদা পরিঘ সমাকীর্ণ, চতুরঙ্গ বহু সম্পন্ন কোরব সৈন্যমধ্যে প্রবেশ করিয়া বিচরণ করিতে লাগিলেন। তখন চতুর্দিকেই অর্জুনের সেই বাসুদেব পরিচালিত খেতাবগণ নয়ন-গোচর হইল। শত্রুতাপন ধনঞ্জয় এইরূপে সমরভঙ্গনে সমাগত হইয়া জলধর যেমন জলধারা বর্ষণ করে, তজ্রূপ স্তুতীক শরধারা বর্ষণ করিতে আরম্ভ করিলেন। তাহার নতপর্শ শরনিকরের ঘোরতর শব্দ প্রাহুভূত হইল। গাভীব্যপ্রেরিত অশনি সদৃশ শরজাল বীরগণের বর্ষ্য সমুদায় ছিন্ন ভিন্ন ও হতী, অশ্ব ও মনুষ্যগণকে নিপাতিত করিয়া শব্দায়মান পতঙ্গের জায় ভূতলে নিপতিত হইতে লাগিল। ফলতঃ তৎকালে স্তবর্ণপুঙ্খ শরনিকরে একেবারে সমুদায় সমরভঙ্গন সমাঙ্গ হইল। তৎকালে কাহারও আর দ্বিধাদিক্ জ্ঞান রহিল না। বীরগণ দাবানলে দহমান গজযুথের ন্যায় অর্জুনের শরনিকরে নিতান্ত নিপীড়িত

হইয়াও তাঁহারা পরিত্যাগ পূর্ষক পলায়ন করিল না। তখন প্রবল প্রতাপশালী ধনঞ্জয় প্রজ্জ্বলিত পাবক যেমন শুষ্ক লতা পরিপূর্ণ অসংখ্য পাদপ সম্পন্ন মহাবন দগ্ধ করে, তজ্রূপ দুর্যোধনের সৈন্যগণকে শরানলে দগ্ধ করিয়া ফেলিলেন। তিনি কি হতী! কি অশ্ব, কি মনুষ্য, কাহারও প্রতি ছুই বার শর প্রয়োগ করিলেন না। পূর্ষে বজ্রপাণি ইন্দ্রের প্রভাবে দৈত্যগণ যেমন বিনষ্ট হইয়াছিল, তজ্রূপ এক্ষণে সেই এক বীর ধনঞ্জয়ের বিবিধ শর-নিকরে কোরব সৈন্যগণ নিহত হইতে লাগিল।

### ষড়্বিংশতিতম অধ্যায় ।

• হে মহারাজ! ঐ সময় কোরব পক্ষীয় বীরগণ সংগ্রামে নিবৃত্ত না হইয়া ধনঞ্জয়কে পরাজয় করিবার মানসে তাঁহার উপর শরনিকর নিক্ষেপ করিতে লাগিলেন; কিন্তু মহাবীর ধনঞ্জয় গাভীব প্রভাবে তাহাদিগের মনোরথ বিফল করিলেন। তাঁহার অশনি সদৃশ অসংখ্য শরনিকর জলধর নিম্মুক্ত বারিধারার ন্যায় নিপতিত হইতে লাগিল। কোরব সৈন্যগণ সেই শর-নিকর সহ্য করিতে না পারিয়া কেহ কেহ পিতা, কেহ কেহ ভ্রাতা ও কেহ কেহ বরসাগণকে পরিত্যাগ পূর্ষক আপনার পুত্রের সমক্ষেই তথা হইতে পলায়ন করিতে আরম্ভ করিল। ঐ সময় অনেকের রথশ্ব ও অনেকের সারথি নিহত হইল এবং অনেকের অক্ষ, যুগ, চক্র ও জৈবা ভগ্ন হইয়া গেল। কেহ কেহ অস্ত্রহীন ও কেহ কেহ নিতান্ত শরপীড়িত হইল। কেহ কেহ অক্ষতশরীর হইয়াও ভয়ে পলায়ন করিতে লাগিল। বাহন শূন্য হইয়া, কেহ কেহ পুত্র ও কেহ কেহ পিতাকে আহ্বান করিতে আরম্ভ করিল। অনেকানেক মহারথ দৃঢ়তর আঘাতে মোহ-প্রাপ্ত হইয়া নিশ্বাস পরিত্যাগ করিতে লাগিলেন। অন্যান্য মহারথগণ তাঁহাদিগকে স্বীয় রথে সমারোপিত করিয়া ক্রণকাল আশ্বাস প্রদান পূর্ষক পুনরায় সমরস্থলে সমাগত হইলেন। কেহ কেহ দুর্যোধনের আদেশ রক্ষার্থে সমাহত ব্যক্তিদিগকে পরিত্যাগ পূর্ষক যুদ্ধার্থে গমন করিলেন। কোন কোন বীর পানীয় পান, কেহ কেহ অশ্বগণের শ্রমাপনোদন, কেহ কেহ বর্ষ্য পরিধান, কেহ কেহ রথসজ্জা এবং কেহ পিতা, ভ্রাতা ও পুত্রগণকে আশ্বাস প্রদান ও স্বীয় শিবিরে সংস্থাপন করিয়া পাণ্ডব সৈন্যমধ্যে প্রবিষ্ট হইয়া পুনরায় যুদ্ধে প্রবৃত্ত হইলেন। তৎকালে সেই কিঙ্কণীজালজড়িত বীরগণকে অবলোকন করিয়া



বোধ হইতে লাগিল যেন দানবগণ ত্রৈলোক্য বিজয়ে সমুদ্রাত হইয়াছে ।

ঐ সময় অনেক মহাবীর সুবর্ণভূষিত রথে আরোহণ পূর্বক পহসা সমাগত হইয়া পাঞ্চালরাজতনয় ধৃষ্টদ্যুম্নের সহিত যুদ্ধ করিতে আরম্ভ করিলেন । তখন মহারথ ধৃষ্টদ্যুম্ন, শিখণ্ডী ও নহুলপুত্র শতানীক কোরব পক্ষীয় বীরদিগের সহিত সমরে প্রবৃত্ত হইলেন । মহাবীর ধৃষ্টদ্যুম্ন কোরব সৈন্য পরিবেষ্টিত হইয়া ক্রোধভরে তাঁহাদের বিনাশ বাসনার মহাবেগে গমন করিতে লাগিলেন । আপনার পুত্র রাজা দুর্যোধন পাঞ্চাল-তনয়কে সমাগত সন্দর্শন করিয়া ক্রোধে পরিমার্জিত নারাচ, অর্ধ নারাচ ও বৎসদন্ত বাণে তাঁহার চারি অঙ্গে বিনাশ ও তাঁহার বাহ ও বক্ষঃস্থল বিদ্ধ করিলেন । মহাবীর ধৃষ্টদ্যুম্ন দুর্যোধনের পদাঘাতে অঙ্কুশাহত মাড়ঙ্গের ন্যায় নিতান্ত ক্রুদ্ধ হইয়া শরনিপাতে কুরুরাজের চারি অঙ্গে শমনসদনে প্রেরণ পূর্বক তাঁহার সারথির মস্তক ছেদন করিয়া ফেলিলেন । রাজা দুর্যোধন রথবিহীন হইয়া অশ্বপৃষ্ঠে আরোহণ পূর্বক স্বীয় সৈন্যগণকে নিতান্ত নিস্তেজ দেখিয়া সুবলনন্দন শকুনির সমীপে সমুপস্থিত হইলেন ।

এইরূপে কোরব পক্ষীয় রথ সকল ভগ্ন হইলে দুই সহস্র গজারোহী গৈরু চতুর্দিক হইতে পঞ্চপাণ্ডবকে পরিবেষ্টন করিল । পাণ্ডবগণ করিষৈস্ত্য পরিবৃত্ত হইয়া মেঘাচ্ছাদিত গ্রহগণের ত্রায় শোভা পাইতে লাগিলেন । তখন 'কুরুসারথি ধোতাস্থ অর্জুন স্ত্রীক বিবিধ নারাচে সেই পর্বতাকার গজসৈন্ত বিপোধিত করিতে আরম্ভ করিলে কুঞ্জরগণ অর্জুনের এক এক শরে নিহত হইয়া নিপতিত হইতে লাগিল । তাহাদের পতনে অসংখ্য সৈন্ত প্রাণ পরিত্যাগ করিল । ঐ সময় মত্ত মাতঙ্গ সদৃশ পরাক্রান্ত মহাবীর ভীমসেন সেই গজসৈন্ত সন্দর্শনে ক্রোধভরে গদা গ্রহণ পূর্বক রথ হইতে অবতীর্ণ হইয়া দণ্ডপাণি কৃতান্তের ত্রায় তাহাদিগের সম্মুখে সমুপস্থিত হইলেন । কোরব সৈন্তগণ সন্দর্শনে নিতান্ত ভীত হইয়া বিষ্ঠা মূত্র পরিত্যাগ করিতে লাগিল । পর্বতাকার হস্তী সকল বৃকোদরের গদাঘাতে বিদীর্ণকৃত ও রুধিরাক্ত কলেবর হইয়া চীৎকার করিতে করিতে কিয়দূরে গমন করিয়া ছিন্নপক্ষ পর্বতের ন্যায় ভূতলে নিপতিত হইল । তখন রাজা সুধিষ্ঠির ও মাদ্রীতনয়দ্বয় রোষাবিষ্ট হইয়া গৃধ্রপক্ষ-যুক্ত নিশিত শরনিকরে সেই গজারোহিণীকে শমনসদনে প্রেরণ করিতে লাগিলেন । এদিকে আপনার পুত্র ধৃষ্টদ্যুম্নের শরে পরাজিত হইয়া অশ্বারোহণে তথা হইতে প্রস্থান করিলে মহা-

বীর পাঞ্চালনন্দন ও পাণ্ডবগণকে গজসৈন্তে পরিবেষ্টিত অবলোকন করিয়া প্রভত্কগণ সমভিব্যাহারে তাহাদিগের বিনাশ বাসনায় ধাবমান হইলেন ।

ঐ সময় মহাবীর অশ্বখামা, রূপ ও কৃতবর্মা ইহারা রথিগণ মধ্যে রাজা দুর্যোধনকে অবলোকন না করিয়া বিবীর্ণবদনে উচ্চৈঃস্বরে কহিতে লাগিলেন, রাজা দুর্যোধন কোথায় গমন করিয়াছেন ? হে মহারাজ ! সেই ঘোরতর লোকক্ষয়কালে রাজা দুর্যোধনকে নিরীক্ষণ না করিয়া তাহাদের মনে এই আশঙ্কা হইয়াছিল যে, কুরুরাজ নিহত হইয়াছেন । তখন কোন কোন যোদ্ধা তাহাদের বাক্য শ্রবণ করিয়া কহিলেন, দুর্যোধনের সারথি বিনষ্ট হওয়াতে তিনি শকুনির নিকট গমন করিয়াছেন । অন্যান্য কৃত বিক্রত ক্ষত্রিয়গণ কহিলেন, দুর্যোধনকে লইয়া আর আমাদের কি কার্য সাধন হইবে, তবে তিনি জীবিত আছেন কি না একবার তাহার অনুসন্ধান কর । এক্ষণে সকলে সমবেত হইয়া যুদ্ধে প্রবৃত্ত হওয়াই আমাদের কর্তব্য । ঐ দেখ, পাণ্ডবেরা মাতঙ্গগণকে বিনাশ করিয়া এই দিকে আগমন করিতেছে ; অতএব আমরা যে সমস্ত সৈন্য পরিবেষ্টিত হইয়াছি, তাহাদিগকে বিনষ্ট করিতে প্রবৃত্ত হই । হে মহারাজ ! তৎকালে শরনিকর নিপীড়িত ক্ষতবিক্ষত কলেবর হতবাহন ক্ষত্রিয়গণ অপরিষ্কৃত রূপে এই প্রকার কহিতে লাগিলেন ।

“ মহাবল পরাক্রান্ত অশ্বখামা ক্ষত্রিয়দিগের মুখে ঐরূপ কথা শ্রবণ করিয়া পাঞ্চাল সৈন্যগণের বিনাশ সাধন পূর্বক রূপাচার্য ও কৃতবর্মার সহিত সুবলনন্দন শকুনির সন্নিধানে গমনে সমুদ্রাত হইলেন । তখন মহাবীর পাণ্ডবেরা ধৃষ্টদ্যুম্নকে পুরোবর্তী করিয়া কোরব সৈন্যগণকে বিনাশ করত আগমন করিতে লাগিলেন । আপনার সৈন্যগণ সেই মহাবল পরাক্রান্ত বীরগণকে প্রহুট মনে আগমন করিতে দেখিয়া এককালে প্রাণ রক্ষায় নিরাশ হইল । উহাদিগের মুখমণ্ডল ভয়ে বিবর্ণ হইয়া গেল । তখন আমরা পাঁচ জন সেই সমস্ত সৈন্যকে ক্লীণায়ুধ ও অরতিগণে পরিবেষ্টিত দেখিয়া বহুসংখ্যক অশ্ব ও হস্তী লইয়া রূপাচার্যের সমীপে অবস্থান পূর্বক প্রাণ পণে পাঞ্চাল সৈন্তগণের সহিত যুদ্ধে প্রবৃত্ত হইলাম । অল্পক্ষণ মধ্যেই অর্জুনের শরে নিতান্ত নিপীড়িত হইয়া ধৃষ্টদ্যুম্নের প্রতি গমন করিতে লাগিলাম । তথায় আমাদের ঘোরতর যুদ্ধ হইল । পরিশেষে মহাবীর ধৃষ্টদ্যুম্ন আমাদের পরাজয় করিলে আমরা রণস্থল হইতে অপস্থত হইলাম । অনন্তর মহারথ সাত্যকি চারি



শত রথির সহিত আমার প্রতি ধাবমান হইলেন। আমি শ্রান্ত-  
বাহন মহাবীর ধৃষ্টদ্যায়ের নিকট হইতে কথঞ্চিৎ মুক্তি লাভ  
করিয়া নরকে নিপতিত পাপপরায়ণের ন্যায় সাত্যাকির সৈন্য  
মধ্যে নিপতিত হইলাম। তখন মুহূর্ত্ত কাল ঘোরতর সংগ্রাম  
হইল। পরিশেষে মহাবীর সাত্যাকি আমার পরিচ্ছদ ছিন্ন ভিন্ন  
করিয়া আমাকে মুচ্ছিত ও ধরাতলে নিপতিত দেখিয়া দূততর  
রূপে আক্রমণ করিলেন। অনন্তর মহাবীর বৃকোদর গদা ও  
অর্জুন নারাচ দ্বারা হস্তীদ্বিগকে নিপীড়িত করিতে লাগিলেন।  
তখন সেই পর্ত্তোপম মাতঙ্গগণ চতুর্দিক্ হইতে গাঢ়তর নিপী-  
ড়িত হইয়া প্রাণ পরিত্যাগ পূর্ব্বক নিপতিত হইতে লাগিল।  
তাহাদের পতনে পাণ্ডবগণের রথমার্গ অবরুদ্ধ প্রায় হইল।  
তখন মহাবীর বৃকোদর সেই সমস্ত মৃত হস্তীদ্বিগকে অপসারিত  
করিয়া রথগমনের পথ পরিষ্কৃত করিলেন। এদিকে মহাবীর  
অশ্বখামা রূপ ও কৃতবর্মা রথিগণ মধ্যে রাজা দ্রুপদ্যধনকে নিরী-  
ক্ষণ না করিয়া তাঁহার অমুসন্ধান করিবার নিমিত্ত ধৃষ্টদ্যায়কে  
পবিত্র্যাগ পূর্ব্বক উদ্বিগ্ন মনে শকুনির সন্নিধানে গমন করিলেন।

### সপ্তবিংশতিতম অধ্যায় ।

হে মহারাজ! এই সময় কুরুরাজ দ্রুপদ্যধন অদৃশ্য হইলে এবং  
পাণ্ডুপুত্র বৃকোদর গজানীক নিহত ও কোরব বল নিপীড়িত  
করিয়া প্রাণঘাতন দণ্ডধারী ক্রুদ্ধ কৃতান্তের ন্যায় সমরাস্রমে বিট-  
রণ করিতে আরম্ভ করিলে মহাবীর দুর্ম্মধ্বজ, শ্রীকান্ত, জৈত্র,  
ভূবিবল, রবি, জয়সেন, সূজাত, দুর্ক্ষিষহ, অরিহা, দুর্ক্ষিমোচন,  
দুশ্প্রধ্ব ও শ্রুতকী আপনাদের এই কয়েকটা হত্যামিষ্ট যুদ্ধবিশা-  
রদ পুত্র ভীমসেনের প্রতি ধাবমান হইয়া তাঁহার চতুর্দিক্ অব-  
রোধ করিলেন। তখন মহাবীর মধ্যম পাণ্ডব পুনর্বার রথারূঢ়  
হইয়া আপনাদের পুত্রগণের মর্ম্মদেশে নিশিত শরনিকর নিক্ষেপ  
করিতে লাগিলেন। কুমারগণ ভীমশরে সমাকীর্ণ হইয়া তাঁহারে  
আক্রমণ করিতে উদ্যত হইলেন। তখন মহাবীর বৃকোদর  
কোপাবিষ্ট হইয়া কুরুর দ্বারা দুর্ম্মধ্বজের শিরশ্ছেদন ও সর্কা-  
বরণভেদী ভল্ল দ্বারা মহারথ শ্রুতান্তের প্রাণ সংহার পূর্ব্বক  
অগ্নান মুখে নারাচ ছাড়া জয়সেনকে বিদ্ধ করিয়া রথ হইতে  
নিপাতিত করিলেন। মহাবীর জয়সেন ভূতলে নিপতিত  
হইয়াই পঞ্চম প্রাপ্ত হইলেন। মহাবীর শ্রুতকী তদ্রূপে  
কোপপূর্ণ হইয়া নতপর্ব্ব শত বাণে ভীমসেনকে বিদ্ধ করিলেন।  
বৃকোদর তৎকালে তাঁহার উপর শরনিক্ষেপ না করিয়া বিদ্যাম্ভ

সদৃশ তিন বাণে জৈত্র, ভূবিবল ও রবি এই তিন জনকে নিপা-  
তিত করিলেন। বীরত্রয় রথ হইতে ভূতলে পতিত হইয়া  
বসন্তকালে ছিন্ন কিংকর পাদপত্রয়ের ন্যায় শোভা পাইতে  
লাগিলেন। তখন অরতিঘাতন ভীমসেন এক স্তম্ভীক ভল্ল  
দুর্ক্ষিমোচনের জীবন নাশ করিলে তিনি রথ হইতে নিপতিত  
হইয়া বায়ুভয় গিরিকুটজাত পাদপের ন্যায় শোভমান হইলেন।  
অনন্তর মহাবীর বৃকোদর দুই দুই বাণে দুশ্প্রধ্ব ও সূজাতকে  
নিহত করিয়া ভূতলশায়ী করিলেন। তখন মহাবীর দুর্ক্ষিষহ  
মহাবেগে ভীমের প্রতি ধাবমান হইলেন। মহাবীর বৃকোদর  
তাঁহারেও ধর্ম্মধ্বজ সমক্ষে ভল্লের আঘাতে বমরাজের রাজ-  
ধানীতে প্রেরণ করিলেন।

এই সময়ে মহাবীর শ্রুতকী ভ্রাতৃগণকে নিহত নিরীক্ষণ করিয়া  
ক্রোধভরে সুবর্ণ ভূষিত শরাসনে টঙ্কার প্রদান ও বিদ্যাম্ভ তুল্য  
বিবিধ শর বর্ষণ করত ভীমসেনের প্রতি ধাবমান হইলেন এবং  
অবিলম্বে তাঁহার শরাসন ছেদন করিয়া তাঁহারে বিংশতি বাণে  
বিদ্ধ করিলেন। তখন ভীমপরাক্রম ভীমসেন সন্ধরে অস্ত্র চাপ  
গ্রহণ পূর্ব্বক শ্রুতকীরে থাক থাক বলিয়া তর্জ্জন করত শরজালে  
সমাকীর্ণ করিয়া ফেলিলেন। পূর্ব্বকালে জম্বাসুর ও বাসবের  
যেমন যুদ্ধ হইয়াছিল, তদ্রূপ এক্ষণে সেই বীৰবীরের অতি বিচিত্র  
ভয়ানক সংগ্রাম উপস্থিত হইল। তাঁহাদিগের যমদণ্ড সদৃশ  
নিশিত শরজালে ভূমণ্ডল দিয়ণ্ডল ও নেভ্রুণ্ডল সমাচ্ছন্ন হইয়া  
গেল। অনন্তর মহাবীর শ্রুতকী কোপান্বিত হইয়া শরাসন গ্রহণ  
পূর্ব্বক ভীমসেনের বাহুদ্বয় ও বক্ষস্থলে শর নিক্ষেপ করিলেন।  
মহাবল পরাক্রান্ত বৃকোদর তাঁহার শরে অতিমাত্র বিদ্ধ হইয়া  
পর্ব্বকালীন সাগরের ত্রায় নিতান্ত অস্থির হইলেন এবং রোমা-  
বিশ্ট চিত্তে শ্রুতকীর চারি অশ্ব ও সারথির প্রাণ সংহার পূর্ব্বক  
তাঁহারে অবিরত নিক্ষিপ্ত শরনিকরে সমাচ্ছন্ন করিয়া ফেলিলেন।  
মহাবীর শ্রুতকী ভীমসেনের প্রভাবে বিরথ হইয়া খজ্ঞাচর্ম্ম ধারণ  
পূর্ব্বক সমরে বিচরণ করিতে লাগিলেন। তখন বীরবরাগ্রগণ্য  
বৃকোদর কুরুর দ্বারা সেই খজ্ঞাচর্ম্মধারী মহাবীরের শিরশ্ছেদন  
করিলেন। শ্রুতকীর মস্তক বিহীন কলেবর রথ হইতে নিপতিত  
হওয়াতে বসুধাতল শব্দায়মান হইল। তখন আপনার পক্ষীয়  
ভয়মোহিত যোধগণ যুদ্ধার্থে ভীমসেনের প্রতি ধাবমান হইলেন।  
প্রতাপান্বিত বৃকোদরও হতশেষ বলার্ণব হইতে সমাগত বম্বধারী  
যোধগণকে আক্রমণ করিলেন। তখন কোরবগণ তাঁহার চতু-  
র্দিক্ অবরোধ করিতে লাগিলেন। ভীমসেন কোরবপক্ষীয় যৌধ-  
গণ কর্তৃক সমস্তাৎ পরিবৃত্ত হইয়া সুররাজ যেমন অসুরগণকে

নিপীড়িত করিয়াছিলেন, তদ্রূপ তাহাদিগকে শরনিকরে নিপীড়িত করিলেন এবং অবিলম্বে পাঁচ শত মহারথ, সাত শত কুঞ্জর, এক লক্ষ পদাতি ও আট শত অশ্ব নিপাতিত করিয়া সমরভূমিতে অবস্থান করিতে লাগিলেন। তাঁহার হস্তে আপনার পুত্রগণ নিহত হওয়াতে তিনি আপনারে কৃতার্থ ও আপনার জন্ম সার্থক বলিয়া বোধ করিলেন। ঐ সময় আপনার পক্ষীয় যোধগণ সেই কোরবনিন্দন মহাবীরের প্রতি দৃষ্টিপাত করিতেও সমর্থ হইলেন না। মহাবীর ভীমসেন এইরূপে কোরবগণকে বিজ্ঞাবিত ও তাঁহাদের সৈন্তগণকে নিপাতিত করিয়া বাহ্যাকোটনে করিগণকে বিজ্ঞাসিত করিতে লাগিলেন। তখন সেই অল্পমাত্রাবশিষ্ট কোরব সৈন্ত নিতান্ত দীনভাবাপন্ন হইয়া রহিল।

### অষ্টাবিংশতিতম অধ্যায় ।

হে মহারাজ! ঐ সময় আপনার পুত্রগণের মধ্যে কেবল দুর্্যোধন ও দুর্কর্ষ অশ্বগণের মধ্যে অবস্থান করিতে লাগিলেন। দেবকীনন্দন জনাৰ্দ্ধন দুর্্যোধনকে তদবস্থাপন্ন দেখিয়া কুন্তীপুত্র ধনঞ্জয়কে কহিলেন, হে অৰ্জুন! অসংখ্য জ্ঞাতি শত্রু নিহত হইয়াছে। ঐ দেখ, শিনিপুত্রব সাত্যকি সঞ্জয়কে গ্রহণ করিয়া নিবৃত্ত হইয়াছে। নকুল ও সহদেব কোরব পক্ষীয় যোধগণের সহিত সংগ্রাম করিয়া পরিশ্রান্ত হইয়াছে। কৃপাচার্য্য, কৃতবর্মা ও মহারথ অশ্বখামা ইঁহারা তিন জন এক্ষণে দুর্্যোধনের সমীপে বর্তমান নহেন। ঐ দেখ, মহাবীর ধৃষ্টদ্যুম্ন দুর্্যোধনের সৈন্তগণকে নিহত করিয়া প্রভদ্রকণ্ঠের সহিত অবস্থান করিতেছে। ঐ দেখ, শ্বেতছত্র পরিশোভিত দুর্্যোধন আপনার সমুদায় সৈন্ত ব্যাহিত করিয়া অশ্বমধ্যে অবস্থান পূর্বক বারংবার চতুর্দিক্ অবলোকন করিতেছে। তুমি অচিরে নিশিত শরনিকরে উহারে নিপাতিত করিয়া কৃতকার্য্য হইবে। 'এই সমস্ত কোরব সৈন্ত গজানীক' নিহত ও তোমারে সমরে সমাগত দেখিয়া যে পর্য্যন্ত পলায়ন না করে, তাবৎ তুমি দুর্্যোধনের পরাজয় চেষ্টা কর। কোন ব্যক্তি ধৃষ্টদ্যুম্নের নিকট গমন করিয়া তাঁহারে এই স্থানে আনয়ন করুক। পাণ্ডা দুর্্যোধনের সৈন্ত সমুদায় শ্রান্ত হইরাছে। ঐ দুরাশ্রা কখনই পরিত্রাণ পাইবে না। ঐ নরধর্ম তোমার অসংখ্য সৈন্ত সংহার পূর্বক পাণ্ডবগণ পরাজিত হইল বিবেচনা করিয়া ভীষণবেশে অবস্থান করিতেছে। এক্ষণে পাণ্ডবগণ কর্তৃক স্বীয় সৈন্য বিনষ্ট দেখিয়া অবশ্যই সংগ্রামে আগমন করিবে।

হে মহারাজ! মহাবীর অৰ্জুন বাহুদেব কর্তৃক এইরূপ অভিহিত হইয়া তাঁহারে কহিলেন, সখে! ভীমসেন ধৃতরাষ্ট্রের প্রায় সমুদায় পুত্রকে নিহত করিয়াছেন। যে দুই জন এক্ষণে বর্তমান রহিয়াছে, উহারাও আজি বিনষ্ট হইবে। কোরব পক্ষের মহাবীর ভীম, দ্রোণ, কর্ণ, জয়দ্রথ ও মজ্ঞরাজ শল্য নিহত হইয়াছেন। এক্ষণে কেবল শকুনির পাঁচ শত অশ্ব, দুই শত রথ, এক শত মাতঙ্গ ও তিন সহস্র পদাতি এবং অশ্বখামা, কৃপাচার্য্য, ত্রিগর্তাধিপতি, উলূক, শকুনি ও কৃতবর্মা এই কয়েক জন যোধমাত্র অবশিষ্ট রহিয়াছে। কৃতান্তের হস্তে কাহারও পরিত্রাণ নাই। আজি নিশ্চয়ই মহারাজ যুধিষ্ঠির শত্রুহীন হইবেন। শত্রুপক্ষের কেহই পরিত্রাণ পাইবে না। আজি বিপক্ষ পক্ষের যে যে মদোদ্ধত বীর সমর পরিত্যাগ না করিবে, তাহার মৃত্যু না হইলেও তাহাদিগকে নিপাতিত করিব। আজি নিশিত শরনিকরে শকুনির নিহত করিয়া ঐ দুরাশ্রা দ্যুতজীভ্রাম আমাদের যে সকল রত্ন হরণ করিয়াছিল, তৎসমুদায় প্রত্যাহরণ করিব। আজি রাজা যুধিষ্ঠির স্বচ্ছন্দে নিদ্রাসুখ অনুভব করিবেন। আজি হস্তিনার অস্তঃপুরচারিণী কামিনীগণ স্ব স্ব পতি পুত্রদিগকে পাণ্ডবগণের হস্তে নিহত বলিয়া পরিজ্ঞাত হইবে। আজি আমার পমুদায় কার্য্য সুসম্পন্ন হইবে। আজি দুর্্যোধন স্বীয় রাজশ্রী ও জীবন পরিত্যাগ করিবে। ঐ দুরাশ্রা আমার ভয়ে সংগ্রাম হইতে পলায়ন না করিলে নিঃসন্দেহই উহারে নিপাতিত করিব। ধার্তরাষ্ট্র যে সমুদায় অশ্ব সৈন্তের মধ্যে অবস্থান করিতেছে, উহারা আমার জ্যানির্ঘোষ ও তলধ্বনি শ্রবণেও সমর্থ নহে। এক্ষণে তুমি অশ্ব সঞ্চালন কর, আমি অচিরে অর্য্যস্ত্রিগণকে নিহত করিতেছি।

হে মহারাজ! বাহুদেব অৰ্জুন কর্তৃক এইরূপ অভিহিত হইয়া দুর্্যোধন সৈন্তের অভিমুখে অশ্ব সঞ্চালন করিতে লাগিলেন। তখন মহারথ ভীমসেন ও সহদেব ইঁহারাও কোরব বল নিরীক্ষণ পূর্বক সিংহনাদ পরিত্যাগ করত দুর্্যোধনের বিনাশ বাসনার অৰ্জুনের সহিত ধাবন হইলেন। ঐ সময় মহাবীর শকুনি উদ্যতকান্মূক আততায়ী পাণ্ডবদিগকে মহাবেগে আগমন করিতে দেখিয়া তাঁহাদের অভিমুখে গমন করিলেন। অনন্তর আপনার পুত্র স্তম্ভশন ভীমসেনের সহিত, সুশর্বা ও শকুনি অৰ্জুনের সহিত এবং অশ্বারূঢ় মহাবীর দুর্্যোধন সহদেবের সহিত যোঁরতর যুদ্ধ করিতে লাগিলেন। মহাবীর দুর্্যোধন প্রাদ দ্বারা রাজীপুত্রের মস্তকে আঘাত করিলে তিনি নিতান্ত ব্যথিত ও শোণিতাক্ত কণ্ঠেবর হইয়া ভূজকমের ন্যায় নিশ্বাস

পরিত্যাগ পূর্বক মোহাভিভূত ও রথোপস্থে নিপতিত হইলেন এবং অল্পকাল মধ্যে পুনরায় সংজ্ঞা লাভ করিয়া কোপাবিষ্ট চিত্তে নিশিত শরনিকরে কুরুরাজকে সমাচ্ছন্ন করিলেন। ঐ সময় সমরপরাক্রান্ত কুন্তীপুত্র ধনঞ্জয় ও শত্রু পক্ষীয় অশ্বারোহী বীরগণের মস্তক ছেদন ও অশ্ব সমুদায় সংহার করিয়া ত্রিগর্ত-দেশীয় মহারথদিগের প্রতি ধাবমান হইলেন। তখন ত্রিগর্ত-দেশীয় বীরগণ মিলিত হইয়া অর্জুন ও বাহুদেবকে শরজালে সমাচ্ছন্ন করিলেন। তখন পাণ্ডুনন্দন ধনঞ্জয় এক কুরপ্রে সত্যকাম্যার রথেষা ছেদন পূর্বক আর এক শিলাশিত কুরপ্রে দ্বারা সহসা তাঁহার কুণ্ডলমণ্ডিত মস্তক ছেদন করিয়া ফেলিলেন। তৎপরে তিনি বিভূক্ষিত সিংহ যেমন অরণ্যে মৃগ সংহার করে, তদ্রূপ সত্যকাম্যের আক্রমণ পূর্বক বিনাশ করিয়া কতিন বাণে স্রশ্মারে বিদ্ধ করিলেন। ঐ সময় স্রশ্ময়ার স্রবণভূষিত রথ সমুদায় ধনঞ্জয়ের শরে বিনষ্ট হইল। অনন্তর মহাবীর পাণ্ডুতনয় চিরসঞ্চিত তীক্ষ্ণ ক্রোধবিষ উদ্ধার করত স্রশ্ময়ার অভিমুখীন হইয়া তাঁহারে শত বাণে সমাচ্ছন্ন ও তাঁহার অশ্ব সমুদায় বিনষ্ট করিয়া তাঁহার প্রতি এক যমদণ্ড সদৃশ শর নিক্ষেপ করিলেন। অর্জুন নিক্ষিপ্ত শর মহাবেগে গমন পূর্বক স্রশ্ময়ার হৃদয় ভেদ করিলে তিনি প্রাণ পরিত্যাগ পূর্বক ধরাতলে নিপতিত হইলেন। তদ্বর্ণনে পাণ্ডবগণের আছন্দ ও কোরবগণের দুঃখের আর পরিসীমা রহিল না। মহারথ ধনঞ্জয় এইরূপে স্রশ্মারে নিপাতিত করিয়া নিশিত শরনিকরে তাঁহার পঞ্চচরিত্রাংশ পুত্র ও সমুদায় সৈন্য সংহার পূর্বক হতাবশিষ্ট কোরব সৈন্তমধ্যে প্রবেশ করিলেন।

তখন মহাবীর ভীমসেন নিতান্ত কোপান্বিত হইয়া অগ্নান মুখে শরনিকরে সূদর্শনকে অদৃশ্য করিয়া সূতীক্ষ্ণ কুরপ্রে দ্বারা তাঁহার মস্তক ছেদন করিয়া ফেলিলেন। মহাবীর সূদর্শন নিহত হইলে তাঁহার অমুচরগণ বিবিধ শর বর্ষণ পূর্বক ভীমসেনকে পরিবেষ্টন করিল। মহাবীর বৃকোদর তদ্বর্ণনে ক্রুদ্ধ হইয়া দেবরাজের বজ্রতুল্য নিশিত শরজালে কোরব সৈন্তগণের চতুর্দিক সমাচ্ছন্ন করিয়া ক্ষণকাল মধ্যে তাহাদিগকে নিপাতিত করিলেন। সৈন্তগণ নিহত হইলে সেনাধ্যক্ষ মহারথগণ ভীমসেনের সহিত সমরে প্রবৃত্ত হইলেন। তখন মহাবীর বৃকোদর তীক্ষ্ণ শরজালে তাহাদিগকে সমাচ্ছন্ন করিয়া ফেলিলেন। তাহারাও শরজাল নিক্ষেপ করত মহারথ পাণ্ডবদিগকে নিবারণ করিতে লাগিলেন। এইরূপে উভয় পক্ষীয় বীরগণ এককালে ব্যাকুলিত হইয়া উঠিলেন এবং অনেকে পরস্পরের আঘাতে

সমাহত হইয়া স্ব স্ব বান্ধবের নিমিত্ত শোক করত নিপতিত হইতে লাগিলেন।

### উনত্রিংশতম অধ্যায় ।

হে মহারাজ! এইরূপে সৈন্তক্ষয়কর ঘোরতর সংগ্রাম সমুপস্থিত হইলে স্রবলনন্দন শকুনি সহদেবের প্রতি ধাবমান হইলেন। প্রবল প্রতাপশালী সহদেবও তাঁহার উপর শর বর্ষণ করিতে লাগিলেন। তখন মহাবীর উলূক ভীমের প্রতি দশ ও সহদেবের প্রতি নবতি শর নিক্ষেপ করিলেন। এইরূপে সেই মহাবীরগণ পরস্পর সংগ্রামে প্রবৃত্ত হইয়া আকর্ণ আকৃষ্ট স্রবণপুত্র শরনিকরে পরস্পরকে বিদ্ধ করিতে লাগিলেন। তাঁহাদিগের জলধারা সদৃশ শরঝারায় দশ দিক সমাচ্ছন্ন হইল। তখন ভীমপরাক্রম ভীমসেন ও সহদেব কোরবসৈন্ত বিনাশ করত সমরাজনে বিচরণ করিতে লাগিলেন। আপনার সৈন্তগণ সেই বীরদ্বয়ের শরে সমাচ্ছন্ন হইয়া অন্ধকারাচ্ছন্ন অীকাশমণ্ডলের ন্যায় শোভা ধারণ করিল। শরসমাচ্ছন্ন তুরঙ্গমগণ বহুতর নিহত সৈন্ত আকর্ষণ পূর্বক ধাবমান হওয়াতে সমরাজনের পথ রোধ হইল। নিহত অশ্ব ও অশ্বারোহিগণ এবং ছিন্ন প্রাণ, খণ্ডিত, খড়্গ, চক্ষু, শক্তি ও পরশু সমুদায়ে রণভূমি সমাকীর্ণ হইলে বোধ হইতে লাগিল যেন উহা নানাবিধ কুঙ্কমে সমাচ্ছন্ন হইয়াছে। ঐ সময় বীরগণ পরস্পর সমরে প্রবৃত্ত হইয়া উদ্ধৃত-নেত্র, দংশিতাধর, কুণ্ডলালঙ্কৃত মুখপদ্ম এবং অঙ্গদ, বর্ম্ম, খড়্গ, প্রাণ ও পরশুসমায়ুক্ত গজগুণ্ডাকার বাহ দ্বারা সমরাজন আবৃত করিলেন। ক্রব্যাদগণ ইত্যন্তঃ বিচরণ ও কবন্ধগণ চতুর্দিকে নৃত্য রুরাতে রণভূমি প্রতি ঘোরদর্শন হইয়া উঠিল।

মহারাজ! তৎকালে কোরব সৈন্য অতি অল্পমাত্রাবশিষ্ট হইলে পাণ্ডবগণ মহা আছন্দে তাহাদিগকে যমরাজের রাজধানীতে প্রেরণ করিতে লাগিলেন। তখন প্রবল প্রতাপশালী স্রবলনন্দন শকুনি সহদেবের মস্তকে প্রাণ প্রহার করিলেন। মাজীনন্দন প্রাসের আঘাতে বিধ্বল হইয়া রথোপরি উপবিষ্ট হইলেন। ভীমপরাক্রম ভীমসেন সহদেবকে তদবস্থ অবলোকন করিয়া ক্রোধভরে সমস্ত কোরব সৈন্য নিবারণ ও নারাচ দ্বারা অসংখ্য ঘোদ্ধার কলেবর ভেদ করত সিংহনাদ পরিত্যাগ করিতে লাগিলেন। অশ্বারোহী, গজারোহী ও শকুনির অমুচরগণ সেই তীক্ষ্ণ শব্দ শ্রবণে ভীত হইয়া সহসা পলায়নে প্রবৃত্ত হইল। রাজা হর্ষোদয়ন তাহাদিগকে সমরপরাজুখ নিরীক্ষণ করিয়া

কহিলেন, হে যোধগণ! তোমরা কেন পলায়ন করিতেছ? নিরুত্তর হও। তোমাদের কিছুমাত্র ধর্মজ্ঞান নাই।' যে মহাবীর রণশায্যুখ না হইয়া সমরাসনে প্রাণ পরিত্যাগ করেন, তিনি ইহলোকে কীর্তি ও পরলোকে অনন্ত সুখ লাভ করিয়া থাকেন।

হে মহারাজ! রাজা দুর্যোধন এইরূপ কহিলে শকুনির অহুচরগণ প্রাণপণে পাণ্ডবগণের প্রতি ধাবমান হইল। গমনকালে তাহাদের সংকুল সাগরশব্দ সদৃশ ভীষণ শব্দে চারি দিক বিধ্বাসিত হইয়া উঠিল। তখন বিজয়োদ্যাত পাণ্ডবগণ শকুনির অহুচরদিগকে পুরোবর্তী নিরীক্ষণ করিয়া তাহাদিগের অভিমুখে গমন করিলেন। ঐ সময় মহাবীর সহদেব সংজ্ঞা লাভ পূর্বক শকুনির দশ এবং তাঁহার অঙ্গগণকে তিন শরে বিদ্ধ করিয়া অবলীলাক্রমে শরনিকরে সুবলনন্দনের শরাসন ছেদন করিয়া ফেলিলেন। তখন যুদ্ধদুর্দ্দ শকুনি সম্মুখে অন্য শরাসন গ্রহণ করিয়া নকুলকে ষষ্টি এবং ভীমসেনকে সাত শরে বিদ্ধ করিলেন। মহাবীর উলূক ও পিতার পরিত্রাণ বাসনায় ভীমসেনকে সাত ও সহদেবকে সপ্তশত শরে বিদ্ধ করিলেন। তখন ভীমপবাক্রম ভীমসেন উলূকের প্রতি সাত, শকুনির প্রতি চতুঃষষ্টি এবং তাঁহাদের পার্শ্বস্থ বীরগণের প্রতি তিন তিন শর প্রয়োগ করিলেন। নীরগণ সহদেবের শরে সমাহত হইয়া ক্রোধভরে বিদ্যাহিরাজিত জলদাবলি যেমন পর্বতের উপর বাঁধদ্বারা বর্ষণ করে, তদ্রূপ সহদেবের উপর অনবরত শরধারা নিক্ষেপ করিতে লাগিলেন। ঐ সময় মহাপ্রতাপশালী সহদেব উলূককে সমাগত সন্দর্শন করিয়া এক ভয়ে তাঁহার মস্তক ছেদন করিয়া ফেলিলেন। মহাবীর উলূক রুধিরাক্ত কলেবর ও ছিন্নমস্তক হইয়া পাণ্ডবগণের আনন্দ বন্ধন পূর্বক ভূতলে নিপতিত হইলেন।

সুবলনন্দন শকুনি পুত্রকে নিহত নিরীক্ষণ করিয়া বাম্পাকুল নয়নে কণকাল বিহরের বাক্য শ্রবণ ও দীর্ঘ নিশ্বাস পরিত্যাগ পূর্বক সহদেবের সম্মুখীন হইয়া তাঁহার প্রতি তিন শর প্রয়োগ করিলেন। মহাবীর সহদেব অবিলম্বে সুবলনন্দনের শর সকল নিরাকৃত করিয়া স্বীয় শরনিকরে তাঁহার শরাসন ছেদন করিয়া ফেলিলেন। তখন মহাবীর শকুনি অতি ভীষণ খড়্গ গ্রহণ পূর্বক সহদেবের প্রতি নিক্ষেপ করিলেন। মহাবল পরাক্রান্ত মাদ্রীতনয় ও অবলীলাক্রমে সেই ঘোরতর খড়্গ দ্বিধা করিয়া ফেলিলেন। অনন্তর শকুনি বোরতর গদা গ্রহণ করিয়া তাঁহার উপর নিক্ষেপ করিলে তাহাও মাদ্রীতনয়নের শরপ্রভাবে ব্যর্থ

হইয়া ভূতলে নিপতিত হইল। তখন মহাবীর সুবলনন্দন এক কালরাত্রির ন্যায় ভীষণ কনকভূষিত শক্তি সমুদ্যত করিয়া সহদেবের প্রতি নিক্ষেপ করিলেন। মাদ্রীতনয় তাহাও অবলীলাক্রমে শরনিকরে ত্রিধা ছেদন করিয়া ফেলিলেন। সেই ভীষণ শক্তি নিপতিত হইবার সময় বোধ হইতে লাগিল যেন গগনমণ্ডল হইতে দেবীপায়মান বিদ্যুৎ বিশীর্ণ হইতেছে। ঐ সময় কৌরব পক্ষীয় সৈন্তগণ শক্তি বিনিহত ও শকুনিবে নিতান্ত ভীত দেখিয়া সকলেই পলায়ন করিতে লাগিল। তৎকালে মহাবীর শকুনিও পলায়ন পরায়ণ হইলেন। আপনার পুত্রদিগের আর সমরবাসনা রহিল না। জয়শীল পাণ্ডবগণ কৌরবদিগকে তদবস্থ দেখিয়া মহা আনন্দে চীৎকার করিতে লাগিলেন। তখন প্রবল প্রতাপশালী মাদ্রীতনয় কৌরবদিগকে বিমনায়মান অবলোকন করিয়া অসংখ্য শরে তাঁহাদিগকে নিবারণ করিতে আরম্ভ করিলেন। অনন্তর তিনি অস্বারোহী গান্ধার সৈন্যে পরিরক্ষিত শকুনির পলায়ন করিতে দেখিয়া তাঁহারে আপনার বধ্য জ্ঞান করিয়া তাঁহার প্রতি ধাবমান হইলেন এবং কাম্বুকে জ্যা আরোপিত করিয়া অস্থল দ্বারা হস্তীরে যেমন আঘাত করে, তদ্রূপ ক্রোধভরে নিশিত শরে তাঁহারে বিদ্ধ করিয়া কহিলেন, হে সুবলনন্দন! কতদূর ধর্ম্যাসুসারে স্থির হইয়া যুদ্ধ কর; দ্যুতক্রীড়া সময়ে সভামধ্যে যে আনন্দ প্রকাশ করিয়াছিলে, আজি তাহার ফল ভোগ কর। পূর্বে যে যে দ্রাব্য আমাদিগকে উপহাস করিয়াছিল; তাহারা সকলেই নিহত হইয়াছে। কেবল কুলাকার দুর্যোধন ও তুমি তোমরা দুই জন অবশিষ্ট আছ। লণ্ড প্রহারে বৃক্ষ হইতে ফল যেমন নিপাতিত করে, তদ্রূপ আজি আমি কুর প্রহারে তোমার মস্তক উন্মথিত করিব।

হে মহারাজ! মহাবল পরাক্রান্ত সহদেব শকুনির এইরূপ কহিয়া ক্রোধভরে মহাবেগে তাঁহারে প্রহার করিতে আরম্ভ করিলেন। অনন্তর তিনি রোধানলে দগ্ধ হইয়া ভীষণ শরাসন বিক্ষারণ পুরঃসব শকুনির দশ ও তাঁহার অঙ্গগণকে চারি বাণে বিদ্ধ করিলেন এবং অবিলম্বে তাঁহার চক্ষু, ধ্বজ ও শরাসন ছেদন করিয়া সিংহনাদ পরিত্যাগ পূর্বক তাঁহার মর্ম্মদেশে অসংখ্য শর নিক্ষেপ করিতে লাগিলেন। সুবলনয় মাদ্রীতনয়ের শরজালে নিতান্ত নিপীড়িত হইয়া এক সুবর্ণমণ্ডিত প্রাস ধারণ পূর্বক তাঁহার বিনাশার্থ ধাবমান হইলেন। তখন মহাবীর সহদেব তিন ভল্ল নিক্ষেপ পূর্বক শকুনির সেই সমুদ্যত প্রাস ও সুবৃত্ত ভূজদ্বয় যুগপৎ ছেদন করিয়া উচ্চৈঃস্বরে সিংহনাদ

করিতে লাগিলেন এবং সুবলনন্দনের মস্তক কোরবগণের হুর্নীতী মূলীভূত বিবেচনা করিয়া অবিলম্বে অন্য এক সর্বাধরণভেদী স্বর্ণপুঙ্খ লোহময় ভল্ল নিক্ষেপ পূর্বক উহা ছেদন করিয়া ফেলিলেন। মহাবল পরাক্রান্ত শকুনি সহদেবের সূর্যাসমিত স্বর্ণ মণ্ডিত শরে ছিন্ন মস্তক হইয়া ধরাশয্যায় শয়ান হইলেন। কোরব পক্ষীয় শস্ত্রধারী যোধগণ শকুনিরে ছিন্নমস্তক, শোণিতাক্ত কলেবর ও সমরাস্ত্রনে শয়ান অবলোকন করিয়া শঙ্কিত চিত্তে দশ দিকে প্রস্থান করিতে লাগিলেন। ঐ সময় আপনার পুত্রগণ ও তাঁহাদের চতুরঙ্গ বল গাণ্ডীবনির্ঘোষ শ্রবণে ভীত, গুরুমুখ ও সংজ্ঞাহীন হইয়া ইতস্ততঃ ধাবমান হইলেন। তখন পাণ্ডবগণ শকুনিরে নিহত অবলোকন করিয়া মহাত্মা বাসুদেবও যোধগণের সন্তোষ সাধনার্থ শঙ্খ বাদন করিতে লাগিলেন এবং সহদেবকে যথোচিত প্রশংসা করিয়া কহিলেন, হে বীর! তুমি আজি ভাগ্যক্রমে হুঁরায়া শকুনি ও তাহার পুত্রকে নিপাতিত করিয়াছ।

## হৃদপ্রবেশ পর্বাধ্যায় ।

### ত্রিশতম অধ্যায় ।

হে মহারাজ! এইরূপে সুবলনন্দন নিহত হইলে তাঁহার অনুচরগণ রোষপরবশ হইয়া প্রাণপণে পাণ্ডবগণের নিবারণে প্রবৃত্ত হইল। তখন মহাবীর অর্জুনও ক্রুদ্ধ-আশীবিষ সদৃশ তেজস্বী ভীমসেন তাহাদিগকে আক্রমণ করিলেন। শকুনির অনুচরগণ সহদেবের বিনাশ বাসনায় শক্তি, ধৃষ্টি ও প্রাসধারণ পূর্বক সংগ্রামে সমুদাত হইয়াছিল, কিন্তু ধনঞ্জয়ের গাণ্ডীব প্রভাবে তাহাদের সেই সংকল্প ব্যর্থ হইয়া গেল। মহাবীর অর্জুন ভল্ল দ্বারা অভিমুখে সমাগত যোধগণের অস্ত্রযুক্ত বাহ ও মস্তক ছেদন পূর্বক তাহাদের অস্থগণকে নিপাতিত করিলেন। যোধগণ সব্যাসাচীর শরাঘাতে প্রাণ পরিত্যাগ পূর্বক ভূতলে নিপতিত হইল। তখন রাজা দুর্যোধন সৈন্যগণকে নিহত নিরীক্ষণ করিয়া হতাশিষ্ট চতুরঙ্গ বল একত্র সমবেত করিয়া কহিলেন, হে ধীরগণ! তোমরা অবিলম্বে সুরূদ্রগণের সহিত পাণ্ডবদিগকে ও সৈন্য দৃষ্টদ্রাক্ষকে বিনাশ করিয়া প্রত্যাগমন কর। হে মহারাজ! তখন সৈন্যগণ আপনার

পুত্রের আজ্ঞা শিরোধার্য্য করিয়া পাণ্ডবগণের প্রতি ধাবমান হইল। পাণ্ডবগণ সেই হতাশিষ্ট যোধগণকে অভিমুখে সমাগত দেখিয়া তাহাদের উপর আশীবিষ সদৃশ শরনিকর নিক্ষেপ করিতে লাগিলেন। তখন আপনার সৈন্যগণ কাহারেও রক্ষা না দেখিয়া শঙ্খপ্রযুক্ত নিতান্ত অস্থির হইয়া উঠিল। ধূলিপটল পরিবৃত্ত অস্থগণ ইতস্ততঃ ধাবমান হওয়াতে কাহারও আর দিগ্বিদিক্‌জ্ঞান রহিল না। ঐ সময় পাণ্ডব সৈন্য হইতে যোধগণ বিনির্গত হইয়া কোরব পক্ষীয় যোধগণকে বিনাশ করিতে আরম্ভ করিলেন। তখন আপনার সৈন্যগণ প্রায় সকলেই বিনষ্ট হইল। হে মহারাজ! এইরূপে পাণ্ডব ও সঞ্জয়গণ আপনার পুত্রের সেই একাদশ অক্ষৌহিণী সেনা নিঃশেষিত প্রায় করিলেন। কোরব পক্ষীয় সহস্র সহস্র ভূপালমধ্যে কেবল একমাত্র দুর্যোধন অবশিষ্ট রহিলেন। তিনি ঐ সময় দশ দিক্‌শূন্য দেখিতে লাগিলেন এবং আত্মদাসাগরে নিমগ্ন পাণ্ডবগণের সিংহনাদ ও বাণশব্দ শ্রবণে মুচ্ছিত প্রায় হইয়া তথা হইতে প্রস্থান করাই শ্রেয়স্কর বোধ করিলেন।

ধৃতরাষ্ট্র কহিলেন, হে সঞ্জয়! অস্মৎপক্ষীয় সৈন্যগণ বিনষ্ট ও শিবির শূন্য হইলে পাণ্ডব পক্ষীয় সৈন্য কি পরিমাণে অবশিষ্ট রহিল? আর দুর্য্যোধনই বা ঐ সময় সেই বনস্কর দেখিয়া কিরূপে অতুষ্ঠান করিল? সঞ্জয় কহিলেন, মহারাজ! তৎকালে পাণ্ডব সৈন্য মধ্যে দুই সহস্র রথী; লাভ শত হস্ত্যারোহী, পাঁচ সহস্র অশ্বারোহী এবং দশ সহস্র পদাতি অবশিষ্ট ছিল। মহাবীর ধৃষ্টদ্রাক্ষ এই সমস্ত সৈন্য সমভিব্যাহারে রণস্থলে অবস্থান করিতে লাগিলেন। ঐ সময় রাজা দুর্যোধন রণস্থলে আর কাহারেও আপনার সহায় না দেখিয়া নিতান্ত বিষম হইলেন এবং শত্রুগণের সিংহনাদ শ্রবণ ও আপনার সৈন্যক্ষয় অবলোকন করিয়া শঙ্কিত মনে নিহত স্বীয় অশ্বকে পরিত্যাগ পূর্বক গদাহস্তে পাদচারে পূর্বদিকে হৃদাভিমুখে গমন করিতে লাগিলেন। তিনি ক্রিয়দূর গমন করিয়া ধর্ম্মপরায়ণ ধীমান্‌ বিজয়ের বাক্য শ্রবণ পূর্বক মনে মনে চিন্তা করিলেন, পূর্বে বিজুর আমাদিগের ও অন্যান্য ক্ষত্রিয়গণের যে সর্বনাশ সমুপস্থিত হইবে, ইহা বিলক্ষণ অনুমান করিয়াছিলেন। হে মহারাজ! রাজা দুর্যোধন শোকসন্তপ্ত হৃদয়ে মনে মনে এইরূপ আন্দোলন করত হৃদপ্রবেশাভিলাষে ধাবমান হইলেন।

এ দিকে ধৃষ্টদ্রাক্ষ প্রমুখ পাণ্ডবগণ ক্রোধভরে দ্রুতবেগে কোরব সৈন্যগণের প্রতি গমন করিতে লাগিলেন। মহাবীর ধনঞ্জয় গাণ্ডীব প্রভাবে সেই সমস্ত শক্তি, ধৃষ্টি ও প্রাসধারি

কৌরব সৈন্যগণের সমুদায় সজ্জা নিফল করিয়া অবিলম্বে তাহাদিগকে বন্ধুবান্ধবগণের সহিত সংহার পূর্বক রথোপরি অপূর্ণ শোভা ধারণ করিলেন । হে মহারাজ ! ঐ সময় স্ববল-বন্দন হস্তী ও অশ্বগণের সহিত নিহত হওয়াতে আপনার সৈন্য ছিন্ন অরণ্যের ন্যায় দৃষ্ট হইতে লাগিল । তৎকালে মহাবীর অশ্বখামা, কৃতবর্মা, কৃপাচার্য্য ও আপনার আশ্রয় ভ্রম্যোদন ব্যতিরেকে আপনার সেই অসংখ্য সৈন্যমধ্যে আর কেহই জীবিত রহিলেন না ।

‘অনন্তর মহাবীর ধৃষ্টদ্যুম্ন আমারে সাত্যকির নিকট অবলোকন করিয়া তাঁহারে কহিলেন, হে বীর ! সজ্জাকে জীবিত রাখিবার প্রয়োজন কি ? ইহারে অচিরে সংহার কর । মহারথ সাত্যকি ধৃষ্টদ্যুম্নের বাক্য শ্রবণমাত্র নিশিত অসি দ্বারা আমারে বিনাশ করিতে উদ্যত হইলেন । ইত্যবসরে মহর্ষি কৃষ্ণ দ্বৈপায়ন তথায় আগমন করিয়া সাত্যকিরে কহিলেন, যুধুধান ! তুমি সজ্জাকে পরিত্যাগ কর ; ইহারে বিনাশ করা কর্তব্য নহে । তখন মহাবীর সাত্যকি কৃতাজলিপটে মহর্ষি ব্যাসের বাক্য শিরোধার্য্য করিয়া আমারে কহিলেন, সজ্জ ! তুমি এক্ষণে নির্বিঘ্নে গমন কর । এইরূপে আমি সেই অপরাহ্নে সাত্যকির অমুজ্জা লাভ করিয়া বর্ষ ও আয়ুধ পরিত্যাগ পূর্বক শোণিতলিপ্ত কলেবরে নগরাভিমুখে গমন করিতে লাগিলাম । গমন কাল রণস্থল হইতে এক ক্রোশ অন্তরে অবস্থিত ক্ষতবিক্ষতদেহ গদাধারী একমাত্র রাজা দ্রুপদকে নিরীক্ষণ করিলাম । তাঁহার লোচনদ্বয় বাষ্পাবরিতে সমাকুল হওয়াতে তিনি আমারে অবলোকন করিতে সমর্থ হইলেন না । ঐ সময় কুরুরাজকে শোকাকুল ও অসহায় সন্দর্শন করিয়া কিয়ৎক্ষণ আমারও বাক্য ক্ষুণ্ণ হইল না । পরিশেষে আমি যেরূপে অরাতি কর্তৃক আক্রান্ত ও মহর্ষি কৃষ্ণ দ্বৈপায়ন প্রসাদে মুক্ত হইয়াছিলাম, তাহাই আদ্যোপান্ত সমুদায় কীর্তন করিলাম । তখন রাজা দ্রুপদ চৈতন্য লাভ ও মুহূর্ত্তকাল চিন্তা করিয়া আমারে স্বীয় সৈন্য ও ভ্রাতৃগণের সংবাদ জিজ্ঞাসা করিলেন । আমি কহিলাম, মহারাজ ! আমি স্বচক্ষে প্রত্যক্ষ করিয়াছি, আপনার সমুদায় সৈন্য ও ভ্রাতৃগণ বিনষ্ট হইয়াছেন । আমার রণস্থল হইতে আগমন সময়ে ব্যাসদেব কহিলেন, এক্ষণে কৌরব পক্ষীয় তিন জন মাত্র মহারথ জীবিত আছেন ।

হে মহারাজ ! রাজা দ্রুপদ আমার বাক্য শ্রবণানন্তর দীর্ঘ নিশ্বাস পরিত্যাগ পূর্বক আমারে বারংবার নিরীক্ষণ ও আমার গাত্র স্পর্শ করিয়া কহিলেন, সজ্জ ! এক্ষণে আমি তোমা

ব্যতিরেকে আমাদের পক্ষীয় আর কোন ব্যক্তিকেই জীবিত দেখিতেছি না । কিন্তু পাণ্ডবেরা সকলেই সহায় সম্পন্ন আছে । যাহা হউক, তুমি মহাপ্রাজ্ঞ রাজা দ্রুপদকে কহিবে যে, আপনার আশ্রয় ভ্রম্যোদন ক্ষতবিক্ষত শরীরে সময় হইতে কথঞ্চিৎ বিমুক্ত হইয়া হৃদমধ্যে প্রবেশ পূর্বক আশ্রয়লাভ করিয়াছেন । হায় ! মাদৃশ ব্যক্তি বিপক্ষেরে পুত্রহীন, ভ্রাতৃহীন, বন্ধুবান্ধব বিহীন ও রাজ্যভ্রষ্ট হইয়া কিরূপে জীবন ধারণ করিবে ! হে মহারাজ ! কুরুরাজ এই বলিয়া হৃদমধ্যে প্রবেশ পূর্বক মায়া প্রভাবে উহার সলিল স্তম্ভিত করিয়া রাখিলেন ।

এইরূপে দ্রুপদ সেই হৃদমধ্যে প্রবিষ্ট হইলে কৃপাচার্য্য, অশ্বখামা ও কৃতবর্মা এই তিন মহাবীর ক্ষতবিক্ষতকলেবর ও শ্রান্তবাহন হইয়া সেই প্রদেশের অনতিদূরে সমুপস্থিত হইলেন এবং আমারে দেখিবামাত্র সজ্জের অশ্ব চালন পূর্বক আমার সমীপে আগমন করিয়া কহিলেন, সজ্জ ! আজি সৌভাগ্য বশত তোমারে জীবিত দেখিলাম । আমাদের রাজা দ্রুপদ ত জীবিত আছেন ? তখন আমি সেই বীরজয়ের নিকট দ্রুপদ-ধনের পরিভ্রাণ বৃত্তান্ত কীর্তন করিয়া কুরুরাজ হৃদপ্রবেশকালে যাহা যাহা কহিয়াছিলেন, তৎসমুদায় নিবেদন করিলাম এবং কুরুরাজ যে হৃদে প্রবেশ করিয়াছিলেন, তাহাও দেখাইয়া দিলাম । তখন মহাবীর অশ্বখামা আমার নিকট সমুদায় বৃত্তান্ত অবগত হইয়া সেই বিস্তীর্ণ হৃদ দর্শন পূর্বক এই বলিয়া করুণ স্বরে বিলাপ করিতে লাগিলেন, হায় ! কষ্ট ! রাজা আমাদের দিগকে কি জীবিত বলিয়া পরিজ্ঞাত ছিলেন না । আমরা তাঁহার সহিত মিলিত হইয়া অনায়াসেই অরাতিগণের সহিত যুদ্ধ করিতে পারিতাম ।

এইরূপে সেট তিন মহারথ সেই স্থানে বহুক্ষণ বিলাপ করিলেন । পরিশেষে তাঁহার পাণ্ডবগণকে সমরক্ষেত্রে অবলোকন পূর্বক আমারে কৃপাচার্য্যের রথে আরোপিত করিয়া শিবিরে উপনীত হইলেন । ঐ সময় দিনকর অস্তাচলচূড়া অবলম্বন করিলেন । শিবিরস্থ যাবতীয় লোক কুমারগণের নিধনবার্তা শ্রবণে নিভাস্ত দুঃখিত হইয়া বিলাপ করিতে লাগিলেন । তখন অন্তঃপুররক্ষক বৃদ্ধগণ রাজবনিতাদিগকে লইয়া নগরাভিমুখে ধাবমান হইলেন । কৌরবকুলরক্ষীগণ বীরগণের নিধনবার্তা শ্রবণে ক্রুরগণের ন্যায় বারংবার উচ্চৈঃস্বরে রোদন কবত মহীতল প্রতিক্ষণিত করিয়া মস্তকে করাস্রাভ, নখর প্রহার ও কেশোৎপাটন পূর্বক হাহাকার করিতে লাগিলেন । দ্রুপদ-ধনের অমাত্যগণ ভয়াতুর হইয়া নগরে অশ্রুক্ষেপে রোদন করিতে

করিতে রাজবনিভাগকে লইয়া প্রস্থান করিতে লাগিলেন । অন্তঃপুরের বেত্রধারী দ্বারপালগণ বহুমূল্য আস্তরণে মণ্ডিত শুভ্র শয্যা সমুদায় গ্রহণ পূর্বক নগরাভিমুখে ধাবমান হইল এবং অনেকে স্ব স্ব পত্নী সমভিষাহারে অশ্বতরীযুক্ত রথে আরোহণ পূর্বক নগরে প্রস্থান করিতে আরম্ভ করিল । হে মহারাজ ! পূর্বে দিবাকরও যে কুলকামিনীগণকে অবলোকন করিতে সমর্থ হন নাই, এক্ষণে সামান্য লোকেরাও অবাধে তাহাদিগকে দর্শন করিতে লাগিল । ঐ সময় গোপাল মেঘপালক প্রভৃতি প্রাকৃত মনুষ্যগণও ভীমসেনপ্রমুখ পাণ্ডবগণের ভয়ে নিতান্ত ভীত হইয়া পরস্পরের প্রতি দৃষ্টিপাত করত নগরাভিমুখে ধাবমান হইল ।

হে মহারাজ ! এইরূপে সমস্ত লোক পলক্ষ্যনপরায়ণ হইলে আপনার পুত্র যুয়ুৎসু নিতান্ত শোকসন্তপ্ত হইয়া চিন্তা করিতে লাগিলেন, মহাবল পরাক্রান্ত পাণ্ডবগণ একাদশ অকোহিণী সৈন্যের অধিপতি রাজা দ্রুপদকে পরাজিত এবং আমার অস্ত্রাশ্র ভ্রাতৃগণ ও ভীম দ্রোণ প্রভৃতি বীরগণকে নিহত করিয়াছেন । এক্ষণে ভাগ্যক্রমে কেবল আমি একাকী জীবিত রহিয়াছি । শিবিরস্থ সমস্ত লোকেই পলায়ন করিতেছে । অদৃষ্ট-পূর্বা রমণীগণ অনাথা ও শোকসন্তপ্ত হইয়া হরিণীগণের ন্যায় ভয়বাকুল লোচনে দশ দিক্ নিরীক্ষণ করত ধাবমান হইতেছেন । দ্রুপদ্যধনের হতাবশিষ্ট সচিবগণ রাজবনিভাগকে লইয়া নগরাভিমুখে প্রস্থান করিতেছেন । এই সময়ে আমারও তাহাদিগের সহিত নগরে গমন করা কর্তব্য । মহাবাহু যুয়ুৎসু এইরূপ চিন্তা করিয়া যুধিষ্ঠির ও ভীমসেনকে সেই বৃত্তান্ত নিবেদন পূর্বক বিদায় প্রার্থনা করিলে দয়াপরায়ণ রাজা যুধিষ্ঠির প্রসন্ন চিত্তে তাঁহারে আলিঙ্গন পূর্বক বিদায় করিলেন । তখন বৈশ্যাপুত্র যুয়ুৎসু রথারোহণ করিয়া হস্তিনাভিমুখী রমণীগণের প্রতিদৃষ্টিপাত করত অশ্ব সঞ্চালন পূর্বক সচিবগণের সহিত মিলিত হইলেন এবং সন্ধ্যা সময়ে বাণ্যাকুল লোচনে হস্তিনায় প্রবেশ পূর্বক মহাত্মা বিদুরকে অবলোকন করিয়া প্রণতি পূর্বক সন্তোষসমীপে দণ্ডায়মান রহিলেন । বিজ্ঞতম মহাত্মা বিদুর যুয়ুৎসুরে অবলোকন করিয়া অশ্রুগদগদ স্বরে কহিলেন, বৎস ! কোরবগণের এই ভয়াবহ সংগ্রামে যে তুমি জীবিত রহিয়াছ, ইহা অতি সৌভাগ্যের বিষয় ! এক্ষণে তুমি রাজা দ্রুপদকে না লইয়া কি নিমিত্ত প্রত্যাগমন করিলে, ইহা আমার নিকট সবিস্তরে কীৰ্ত্তন কর ।

যুয়ুৎসু কহিলেন, হে মহাত্মন ! মহাবীর শকুনি জাতি, পুত্র

ও বজ্রবাহুবগণের সহিত নিহত হইলে রাজা দ্রুপদ্যধনের সমস্ত পরিবার নিঃশেষিত হইল । তখন তিনি স্বীয় অশ্ব পরিত্যাগ পূর্বক ভয়ে পূর্বাভিমুখে প্রস্থান করিলেন । রাজা পলায়ন করিলে অন্যান্য সকলেই ভয়বাকুলিত হইয়া নগরাভিমুখে ধাবমান হইল । অন্তঃপুররক্ষকগণ দ্রুপদ্যধন ও তাঁহার ভ্রাতৃগণের কলত্রদিগকে বাহনে সমারোপিত করিয়া ভয়ে পলায়ন করিতে লাগিল । ঐ সময় আমি কেশবের সমক্ষে রাজা যুধিষ্ঠিরের অমুজ্ঞা গ্রহণ পূর্বক সেই পলায়ন পরায়ণ ব্যক্তিগণকে রক্ষা করত হস্তিনাপুরে প্রবেশ করিলাম ।

হে মহারাজ ! সর্বধর্মবেত্তা বিদুর বৈশ্যাপুত্র যুয়ুৎসুর সেই বাক্য শ্রবণ করিয়া তাঁহারে সাধুবাদ প্রদান পূর্বক কহিলেন, বৎস ! তুমি সময়োচিত কার্যের অন্তর্ধান ও স্বীয় কুলধর্ম রক্ষা করিয়াছ । প্রজাগণ যেমন দিবাকরের পুনরাগমন সন্দর্শন করে, তদ্রূপ আজি আমি ভাগ্যক্রমে সেই বীরক্ষয়কর সংগ্রাম হইতে তোমার প্রত্যাগমন সন্দর্শন করিলাম । তুমি অদূরদর্শী অব্যবহচিত্ত রাজ্যলোলুপ ইতভাগ্য অন্ধ নৃপতির একমাত্র যষ্টি স্বরূপ হইয়া রহিলে । আজি তুমি এই স্থানেই বিশ্রাম কর, কল্যাণ যুধিষ্ঠিরের নিকট গমন করিবে ।

হে মহারাজ ! মহাত্মা বিদুর এই মাত্র বলিয়া অশ্রুপূর্ণ লোচনে যুয়ুৎসুর সহিত রাজভবনে প্রবেশ করিলেন । ঐ সময় যাবতীয় পুরবাসী ও জনপদবাসীগণ হাহাকার করিতে লাগিল । রাজভবন নিরানন্দময় ও শোভাবিহীন হইল । কাহারও আশ কিছুতেই স্থখ রহিল না তখন সর্বধর্মবেত্তা বিদুর নিতান্ত হুঃখিত হইয়া দীর্ঘ নিশ্বাস পরিত্যাগ করিতে করিতে ক্রমে ক্রমে আবাসে প্রবেশ করিলেন । মহামতি যুয়ুৎসুও সেই রজনী আপনার গৃহে অতিবাহিত করিলেন । বন্ধীগণ তাঁহার স্তব পাঠ করিতে লাগিল, কিন্তু পরস্পর সময়ে প্রবৃত্ত ভরত বংশীন্দ্রদিগের ক্ষয়বৃত্তান্ত তাঁহার হৃদয়মন্দিরে জাগরুক হওয়াতে তিনি কোনক্রমেই স্তব্ব হইতে পারিলেন না ।

### একত্রিংশতম অধ্যায় ।

ধৃতরাষ্ট্র কহিলেন, হে সঞ্জয় ! পাণ্ডবেরা আমাদের সৈন্তগণকে বিনষ্ট করিলে হতাবশিষ্ট অশ্বখামা, রূপাচার্য্য, কৃতবর্মা এবং আমার পুত্র মন্দবুদ্ধি দ্রুপদ্যধন তৎকালে কি করিলেন ?

সঞ্জয় কহিলেন, হে মহারাজ ! ঐ সময় ক্ষত্রিয়রমণীগণ

ধাবমান ও শিবির শূন্য হইলে আমাদিগের পক্ষীয় সেই তিন জন মহারথ পাণ্ডবগণের জয়কোলাহল শ্রবণ পূর্বক তথায় অবস্থান করিতে একান্ত অসমর্থ হইয়া হ্রদাভিমুখে গমন করিতে লাগিলেন। তখন ধনুপরায়ণ যুধিষ্ঠিরও দুর্যোধনকে বিনাশ করিবার বাসনায় কষ্ট মনে ভ্রাতৃগণ সমভিব্যাহারে সমরভূমিতে পর্যটন করত পরম যত্ন সহকারে কুরুরাজের অনুসন্ধান করিতে লাগিলেন; কিন্তু কোনক্রমেই তাঁহারে দেখিতে পাইলেন না। কুরুরাজ ইতিপূর্বেই গদা হস্তে রণস্থল হইতে দ্রুতবেগে নিক্ষেপ্ত হইয়া স্বীয় মায়াপ্রভাবে সলিল স্তম্ভিত করিয়া হ্রদমধ্যে প্রবেশ করিয়াছিলেন। ঐ সময় দুর্যোধনের অন্বেষণ করিতে করিতে পাণ্ডবগণের বাহন সকল একান্ত পরিশ্রান্ত হইল। তখন তাহারা সৈন্তগণ সমভিব্যাহারে শিবিরে উপস্থিত হইয়া বিশ্রাম করিতে লাগিলেন।

এ দিকে মহাবীর কৃপ, অশ্বখামা ও কৃতবান্দা যুদ্ধ পদসঞ্চারে সেই হ্রদ সন্নিধানে গমন করিয়া সলিলমধ্যে নিমগ্ন রাজা দুর্যোধনকে সন্ধান পূর্বক কহিলেন, মহারাজ! এক্ষণে তুমি হ্রদমধ্যে হইতে সমুখিত হইয়া আমাদের নিকট আগমন কর এবং আমাদিগের সমভিব্যাহারে যুধিষ্ঠিরের সহিত যুদ্ধে প্রবৃত্ত হইয়া হয় পাণ্ডুনন্দনকে বিনাশ পূর্বক পৃথিবী ভোগ কর, না হয় তাঁহার হস্তে নিহত হইয়া সুরলোক প্রাপ্ত হও। হে দুর্যোধন! তুমি পাণ্ডবগণের সৈন্য সমুদায়কে প্রায় বিনাশ করিয়াছ। তাহারা অবশিষ্ট আছে তাহারাও তোমার শরনিকরে ক্ষত বিক্ষত হইয়াছে। এক্ষণে আবার আমরা তোমারে রক্ষা করিতেছি, স্তবরাং পাণ্ডবগণ কিছুতেই তোমার বেগ সহ করিতে সমর্থ হইবে না।

তখন রাজা দুর্যোধন তাঁহাদিগের বাক্য শ্রবণ করিয়া কহিলেন, হে মহারথগণ! আমি ভাগ্যবলে এইরূপ ভয়ঙ্কর লোকক্ষয়কর সংগ্রাম হইতে তোমাদিগকে বিমুক্ত দেখিলাম। অতঃপর শ্রমাপনোদন পূর্বক সকলে একত্র হইয়া পাণ্ডবগণকে পরাজয় করিব। এক্ষণে তোমরা সর্বলোকে সাতিশয় পরিশ্রান্ত হইয়াছ এবং আমিও শরনিকরে নিতান্ত ক্ষতবিক্ষত হইয়াছি, বিশেষতঃ পাণ্ডবগণের সৈন্ত এখনও অধিক পরিমাণে আছে, স্তবরাং এ সময় যুদ্ধ করিতে আমার কোনমতেই অভিক্রটি হইতেছে না। তোমরা বীরগণের অগ্রগণ্য; অতএব আমার প্রতি গাঢ়তর অনুরাগ প্রদর্শন পূর্বক যুদ্ধে এইরূপ উৎসাহ প্রদান করা তোমাদের নিতান্ত বিশ্বয়কর নহে। আমার মতে এ সময় পরাক্রম প্রকাশ করা নিতান্ত অকণ্ডব্য। আমি এই

রাত্রিটি বিশ্রাম করিয়া কল্য তোমাদিগের সমভিব্যাহারে বিপক্ষগণের সহিত যুদ্ধে প্রবৃত্ত হইব, সন্দেহ নাই।

তখন মহাবীর অশ্বখামা রাজা দুর্যোধনকে সন্ধান পূর্বক কহিলেন, হে মহারাজ! তুমি এক্ষণে হ্রদমধ্যে হইতে উখিত হও। তোমার মঙ্গল হউক, আমরাই তোমার বিপক্ষগণকে বিনাশ করিব। হে বীর! আমি ইষ্টাপূর্ত্ত, দান, সত্য ও জয় দ্বারা শপথ করিয়া কহিতেছি, অন্য নিশ্চয়ই পাণ্ডবগণকে বিনাশ করিব। যদি আমি রজনী প্রভাত না হইতে তোমার শত্রুগণকে বিনাশ করিতে না পারি, তাহা হইলে যেন আমার সজ্জনোচিত যুদ্ধকৃত প্রীতি বদাচ অম্লভূত না হয়। আমি নিশ্চয়ই কহিতেছি যে পাণ্ডালগণকে বিনষ্ট না করিয়া বদাপি কবচ পরিত্যাগ করিব না।

হে মহারাজ! তাঁহারা এইরূপ কথোপকথন করিতেছেন, ইত্যবসরে কতকগুলি ব্যাধ মাংসভার বহন ক্রেশে একান্ত পরিশ্রান্ত হইয়া জলোপসেবনের নিমিত্ত যদৃচ্ছাক্রমে সেই হ্রদ সন্নিধানে আগমন করিল। ঐ ব্যাধগণ ভীমের আহাবার্থ প্রতিদিন পরম ভক্তি সহকারে মাংস আহরণ করিত। তাহারা সেই হ্রদের কূলে উপবেশন পূর্বক নির্জনে রাজা দুর্যোধন ও সেই সমস্ত মহারথগণের কথোপকথন শ্রবণ করিতে লাগিল। ঐ সময় কৃপাচার্য্য প্রভৃতি বীরগণও সমরস্পৃহাশূন্য সলিলে নিমগ্ন রাজা দুর্যোধনকে যুদ্ধ করিবার নিমিত্ত নির্জঙ্ঘাতিশয় সহকারে অমুরোধ করিতে আরম্ভ করিলেন। তখন ব্যাধগণ তাঁহাদের পরস্পর কথোপকথন শ্রবণ করিয়া রাজা দুর্যোধন যে হ্রদমধ্যে নিমগ্ন হইয়াছেন, ইহা স্পষ্টই বুঝিতে পারিল। হে মহারাজ! ইতিপূর্বে রাজা যুধিষ্ঠির ঐ ব্যাধগণকে দুর্যোধনের সংবাদ জিজ্ঞাসা করিয়াছিলেন। এক্ষণে তাহারা যুধিষ্ঠিরের সেই বাক্য শ্রবণ করিয়া অপরিষ্কটরূপে পরস্পর কহিতে লাগিল, দেখ, রাজা দুর্যোধন নিশ্চয়ই এই হ্রদমধ্যে অবস্থান করিতেছেন; অতএব চল, আমরা রাজা যুধিষ্ঠিরের নিকট গিয়া এই বৃত্তান্ত প্রকাশ করি, তাহা হইলে অবশ্যই তাঁহার নিকট বিপুল অর্থ প্রাপ্ত হইব। মহারীর ভীমসেন ও আমাদিগের মুখে এই বৃত্তান্ত শ্রবণ করিলে আমাদিগকে প্রার্থনাধিক অর্থ দান করিবেন। উহাদের দুই জনের নিকট বিপুল ধন প্রাপ্ত হইলে আর প্রতি দিন এইরূপ গুপ্ত মাংস বহন করিতে হইবে না। অর্থলোলুপ ব্যাধেরা এইরূপ পরামর্শ করিয়া প্রকৃত মনে মাংসভার গ্রহণ পূর্বক শিবিরভিমুখে গমন করিতে লাগিল।

এ দিকে পাণ্ডবেরা দুর্যোধনকে দেখিতে না পাইয়া কল্যের



মূলোচ্ছেদ করিবার মানসে তাঁহার অহুসন্ধানার্থে রণস্থলের চতুর্দিকে দূত প্রেরণ করিলেন। দূতেরা বহুক্ষণ অহুসন্ধান করিয়া পরিশেষে যুধিষ্ঠিরের সমীপে সমুপস্থিত হইয়া নিবেদন করিল, মহারাজ! দুরাশ্রা দুর্যোধনের কোন অহুসন্ধান পাইলাম না; সে পলায়ন করিয়াছে। রাজা যুধিষ্ঠির তাহাদিগের সেই বাক্য শ্রবণ করিয়া চিন্তাকুলিতচিত্তে দীর্ঘ নিশ্বাস পরিত্যাগ করিতে লাগিলেন। ঐ সময় ব্যাধগণ হুটু চিত্তে অতি সত্বরে দীনভাবাপন্ন পাণ্ডবগণের শিবিরে সমুপস্থিত হইল এবং নিবাসিত হইয়াও শিবিরমধ্যে প্রবেশ পূর্বক মহাবল পরাক্রান্ত ভীমসেনের সমীপে গমন করিয়া তাঁহারে আদ্যোপান্ত সমস্ত বৃত্তান্ত নিবেদন করিল। তখন মহাবীর বৃকোদর তাহাদিগকে প্রভূত ধন দান পূর্বক ধর্মরাজ যুধিষ্ঠিরের নিকট গমন করিয়া কহিলেন, মহারাজ! আপনি যে দুর্যোধনের নিমিত্ত পবিত্রতাপ করিতেছেন, আমি লুরুকগণের মুখে সেই দুরাশ্রার বৃত্তান্ত অবগত হইলাম। সে জলন্তু করিয়া হৃদমধ্যে শয়ান রহিয়াছে। অজ্ঞাতশত্রু যুধিষ্ঠির ভীমসেনের সেই প্রিয় বাক্য শ্রবণে সোদরগণের সহিত যাহার পর নাই আত্মদিত হইলেন এবং জনার্দ্রকে পুরোবর্তী করিয়া অবিলম্বে হৃদাভিমুখে গমন করিতে লাগিলেন। ঐ সময় হুটুচিত্ত পাণ্ডব ও পাঞ্চালগণের ভীষণ সিংহনাদ ও কিল কিলা শব্দ প্রাদুর্ভূত হইল। ক্ষত্রিয়গণ সকলেই অতি সত্বরে দৈপায়ন হৃদ সমীপে ধাবমান হইলেন। সৌমকগণ মহা আত্মদিত হইয়া দুর্যোধনকে দেখিয়াছি ও তাহার বিষয় জ্ঞাত হইয়াছি বলিয়া চতুর্দিক হইতে বারংবার টংকার করিতে লাগিলেন। বেগগামী রথিগণের ঘোরতর শব্দ আকাশমার্গে সমুথিত হইল। শ্রান্তবাহন বীরগণ অবিলম্বে যুধিষ্ঠিরের অহুগমন করিলেন। মহারথ, অর্জুন, ভীমসেন, নকুল, সহদেব, পাঞ্চালবংশোদ্ভব ধৃষ্টদ্যুম্ন, শিখণ্ডী, উত্তমৌজা, যুধামন্যু, সাত্যকি, দ্রৌপদীর পঞ্চ পুত্র এবং হতাবশিষ্ট পাঞ্চালগণ চতুরঙ্গ বল সমভিযাহারে দৈপায়ন হৃদাভিমুখে গমন করিতে লাগিলেন। পরিশেষে প্রবল প্রত্যাপশালী ধর্মরাজ যুধিষ্ঠির সেই দুর্যোধন সমাপ্রিত দৈপায়ন হৃদের সমীপে সমুপস্থিত হইলেন। ঐ হৃদ দ্বিতীয় সাগরের ন্যায়, উহার জল অতি নির্মল ও সুশীতল। আপনার পুত্র দুর্যোধন গদাপাণি হইয়া মায়াপ্রভাবে সেই জলরাশি স্তম্ভিত করিয়া অলক্ষিতরূপে তাহার মধ্যে বাস করিতেছিলেন। ঐ সময় পাণ্ডব সৈন্যের সেই মেঘগম্ভীর তুমুল শব্দ তাঁহার কর্ণকূহরে প্রবিষ্ট হইল। তখন রাজা যুধিষ্ঠির আপনার পুত্রের বিনাশ বাসনায়া শঙ্কিত ও রথনির্ঘোষে ভূম

ণ্ডল কম্পিত করিয়া ভ্রাতৃগণ সমভিযাহারে সেই হৃদের উপকূলে উপস্থিত হইলেন। তখন মহারথ রূপাচার্য্য, ক্রতবন্দ্য ও অশ্বখামা পাণ্ডব সৈন্যের সেই তুমুল নিনাদ শ্রবণ করিয়া দুর্যোধনকে কহিলেন, মহারাজ! ঐ সমরবিজয়ী পাণ্ডবগণ মহা আত্মদে আগমন করিতেছে; অতএব তুমি অহুমতি প্রদান করিলে আমরা এস্থান হইতে প্রস্থান করি। রাজা দুর্যোধন তাঁহাদিগের বাক্য শ্রবণে তথাস্ত বলিয়া মায়াপ্রভাবে জলরাশি স্তম্ভিত করিয়া অবস্থান করিতে লাগিলেন। রূপ প্রভৃতি মহারথগণও শোকাকর্ষিত চিত্তে বহু দূরে গমন পূর্বক সাতিশয্য শ্রান্ত হইয়া এক বটবৃক্ষমূলে উপবেশন করিলেন। তাঁহারা মহাবল পরাক্রান্ত দুর্যোধন জলরাশি স্তম্ভিত করিয়া শয়ান রহিয়াছেন, পাণ্ডবগণও যুদ্ধার্থ হৃদসমীপে সমুপস্থিত হইয়াছে, এক্ষণে কিরূপে যুদ্ধ হইবে, পাণ্ডবেরা কিরূপেই বা তাঁহার অহুসন্ধান পাইবে, আর অহুসন্ধান পাইলেই বা রাজা দুর্যোধন কিরূপে পরিত্রাণ পাইবেন, এইরূপ চিন্তা করিতে করিতে অশ্বগণকে রথ হইতে বিমুক্ত করিয়া তথায় অবস্থান করিতে লাগিলেন।

### দ্বাত্রিংশতম অধ্যায় ।

হে মহারাজ! এইরূপে সেই রূপ প্রভৃতি তিন জন রথী প্রস্থান করিলে পাণ্ডবগণ সেই হৃদের কূলে সমুপস্থিত হইলেন। তখন রাজা যুধিষ্ঠির সেই দৈপায়ন হৃদ দুর্যোধনের মায়াপ্রভাবে স্তম্ভিত দেখিয়া বাহুদেবকে কহিলেন, কৃষ্ণ! ঐ দেখ, দুর্যোধন মায়াবলে জলস্তম্ভ করিয়া হৃদমধ্যে অবস্থান করিতেছে। মনুষ্য হইতে উহার কিছুমাত্র ভয় নাই। যাহা হউক, আমি ঐ মায়াবীরে কদাচ জীবিতাবস্থায় পরিত্যাগ করিব না। যদি দেবরাজ ইচ্ছা স্বয়ং উহার সহায়তা করেন, তথাপি লোকে ইহারে সংগ্রামে নিহত দর্শন করিবে।

বাহুদেব কহিলেন, হে মহারাজ! আপনি মায়াবলে ঐ মায়াবীর মায়া বিনষ্ট করুন। মায়াপ্রভাবে মারারে বিনষ্ট করা কর্তব্য। অতএব আপনি উপায় দ্বারা ঐ দুরাশ্রারে বিনষ্ট করুন। দেবরাজ উপায় বলেই অসংখ্য দানবকে নিহত করিয়াছেন। কৌশল প্রভাবেই বলি রাজা বদ্ধ এবং হিরণ্যাক্ষ, হিরণ্যকশিপু ও ব্রতাসুরের বধ সাধন হইয়াছে। শ্রীরাম উপায় প্রভাবেই রাক্ষসরাজ রাবণকে সবংশে ধ্বংস করিয়াছেন। আমাদের উপায় প্রভাবেই মহাবল পরাক্রান্ত বিপ্রচিন্তি ও তাবকাসুর নিপাতিত হইয়াছে। উপায় প্রভাবেই বাতাপি, হিরণ্য

ত্রিশিরা, স্তম্ভ ও উপস্তম্ভ নিহত হইয়াছে এবং দেবরাজ ইজ্র উপায়বলেই স্বর্গরাজ্য ভোগ করিতেছেন। হে মহারাজ! উপায় সর্বাপেক্ষা বলবান্। উপায় প্রভাবেই দানব, রাক্ষস ও ভূপালগণ নিহত হইয়াছে। অতএব আপনি উপায় অবলম্বন করিয়া বিক্রম প্রকাশ করুন।

হে মহারাজ! মহামতি বাসুদেব, এইরূপ কহিলে কুন্তীতনয় যুধিষ্ঠির ঈষৎ হাস্ত করিয়া জলমধ্যস্থিত মহাবল পরাক্রান্ত দুর্যোধনকে সোধোদন করিয়া কহিলেন, কুরুরাজ! তুমি সমস্ত ক্ষত্রিয় ও আপনার বংশ বিনষ্ট করিয়া কি নিমিত্ত আজি আপনার জীবন রক্ষার্থে জলাশয়ে প্রবেশ করিয়াছ। অচিরে জলমধ্য হইতে গাত্রোত্থান করিয়া আমাদের সহিত যুদ্ধে প্রবৃত্ত হও। হে পুরুষোত্তম! আজি তোমার সে দর্প ও অভিমান কোথায়? সম্ভ্রামধ্যে সকলেই তোমারে বীরপুরুষ বলিয়া কীর্ত্তন করে; কিন্তু আজি তুমি প্রাণভয়ে সলিলমধ্যে প্রবেশ করাতে উহা বুধা বোধ হইতেছে। তুমি ক্ষত্রিয়বংশে বিশেষতঃ কৌরবকুলে জন্ম গ্রহণ করিয়াছ; যুদ্ধে ভীত হইয়া সলিল মধ্যে অবস্থান করা তোমার নিতান্ত অকর্তব্য। সমরপরাক্রম হইয়া অবস্থান করা ক্ষত্রিয়গণের ধর্ম্ম নহে। অসাদু লোকেরাই সমরাজন হইতে পলায়ন করিয়া থাকে। তুমি সমরসাগর সমুত্তীর্ণ না হইয়া কি নিমিত্ত জীবন রক্ষাব বাসনা করিতেছ? এক্ষণে ভ্রাতা, পুত্র, বয়স্ক, গুরুজন ও বন্ধুবান্ধবগণকে নিপাতিত করিয়া কি এই ব্রহ্মমধ্যে বাস করা তোমার কর্তব্য হইতেছে? হে দুর্ভিক্ষ! তুমি সর্বলোক সমক্ষে আপনাবে বীর বলিয়া যে পরিচয় প্রদান করিতে, তাহা নিতান্ত নিরর্থক। বীরপুরুষেরা প্রাণান্তে শত্রু সন্দর্শনে পলায়ন করেন না। তুমি কি মনে করিয়া সমর পরিত্যাগ করিয়াছ, তাহা প্রকাশ কর এবং শত্রু পরিত্যাগপূর্ব্বক জলমধ্য হইতে উত্থিত হইয়া সমরে প্রবৃত্ত হও। সমস্ত সৈন্য ও ভ্রাতৃগণকে নিপাতিত করিয়া এক্ষণে জীবন রক্ষার বাসনা করা ক্ষত্রধর্ম্মানুসারে তোমার নিতান্ত অকর্তব্য হইতেছে। তুমি মোহ বশত কর্ণ ও শকুনির আশ্রয়পূর্ব্বক আপনাকে অমর জ্ঞান করিয়া যে পাপাচরণ করিয়াছিলে, এক্ষণে তাহার ফল ভোগ কর। তোমার ন্যায় বীর পুরুষেরা কখনই সমর পরিত্যাগ পূর্ব্বক পলায়ন করেন না। এক্ষণে তোমার সে পৌরুষ, সে ক্ষত্রিয়াভিমান, সে বিক্রম, সে তর্জ্জন গর্জন ও সে অস্ত্রশিক্ষা কোথায় রহিল। তুমি কি নিমিত্ত জলাশয়ে শয়ান রহিলে? অচিরে গাত্রোত্থান পূর্ব্বক যুদ্ধে প্রবৃত্ত হইয়া হয় আমাদের সহিত পরাজয় করিয়া এই পৃথিবী ভোগ কর, না হয় আমাদের হস্তে

নিহত হইয়া ভূতলশায়ী হও। বিধাতা ক্ষত্রিয়ের পক্ষে যুদ্ধই পরম ধর্ম্ম নির্দেশ করিয়াছেন। তুমি সেই ধর্ম্মের অমুষ্ঠান করিয়া রাজত্ব লাভ কর।

হে মহারাজ! ধীমান্ ধর্ম্মনন্দন এইরূপ কহিলে আপনার পুত্র দুর্যোধন জলমধ্য হইতে যুধিষ্ঠিরকে সোধোদন পূর্ব্বক কহিলেন, মহারাজ! প্রাণীদিগের অস্তকরণে ভয় সঞ্চার হওয়া বিচিত্র নহে। কিন্তু আমি প্রাণভয়ে পলায়ন করি নাই। সংগ্রামস্থলে আমার রথ ও তুণীর বিনষ্ট এবং সমুদায় সৈন্য সামন্ত ও পৃষ্ঠ-রক্ষক নিহত হওয়াতে আমি একাকী নিতান্ত পরিশ্রান্ত হইয়া বিশ্রামার্থ সলিলমধ্যে প্রবেশ করিয়াছি; প্রাণভয়ে বা বিবাদ প্রযুক্ত এই কার্যের অমুষ্ঠান করি নাই। হে কুন্তীনন্দন! এক্ষণে অমুচরণের সহিত তুমি কিয়ৎক্ষণ বিশ্রাম কর। আমি অবিলম্বেই সলিল হইতে সমুত্থিত হইয়া তোমাদিগের সহিত সংগ্রামে প্রবৃত্ত হইব।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, হে দুর্যোধন! আমরা শ্রমাপনোদন করিয়াছি; এক্ষণে বহু ক্রমের পর তোমার অমুসন্ধান পাইলাম; অতএব তুমি অবিলম্বে ব্রহ্মমধ্যে হইতে উত্থিত ও আমাদের সহিত যুদ্ধে প্রবৃত্ত হইয়া হয় রণস্থলে আমাদের বিনাশ পূর্ব্বক অতি সমৃদ্ধ রাজ্য ভোগ কর, না হয় আমাদের হস্তে নিহত হইয়া বীরলোক প্রাপ্ত হও। তখন দুর্যোধন কহিলেন, হে ধর্ম্মরাজ! আমি যাহাদিগের নিমিত্ত রাজ্যভোগের অভিলাষ করিতেছিলাম, আমার সেই সমস্ত ভ্রাতারা পরলোকে গমন করিয়াছে এবং পৃথিবীও রত্নহীন ও ক্ষত্রিয়শূন্য হইয়াছে। সুতরাং বিধবা রমণীর ন্যায় এই অবনীরে উপভোগ করিতে আমার আর স্পৃহা নাই। হে যুধিষ্ঠির! আমি এখনও পাণ্ডব ও পাণ্ডালগণকে ভগ্নোৎসাহ করিয়া তোমারে পরাজয় করিতে পারি; কিন্তু মহাবীর দ্রোণ, কর্ণ ও পিতামহ ভীম নিহত হওয়াতে আমার আর যুদ্ধ করিতে ইচ্ছা নাই। অতএব এক্ষণে তুমিই এই হস্ত্যশ্বশূন্য, বন্ধুবান্ধব বিহীন পৃথিবী ভোগ কর। আমার সমুদয় কৌরব সর্বারহীন হইয়া রাজ্যশাসন করিতে বাসনা করে? বিশেষতঃ তাদৃশ সূহৃৎ, পুত্র ও ভ্রাতৃগণকে নিহত এবং শত্রু কর্তৃক রাজ্য অপহৃত হওয়াতে আমার জীবন ধারণ করিতেও অভিলাষ নাই। আমি এক্ষণে যুগচর্ম্ম পরিধান পূর্ব্বক বনে গমন করিব। রাজ্যভোগে আমার আর কিছুতেই স্পৃহা হইতেছে না।

হে মহারাজ! মহাযশস্বী যুধিষ্ঠির রাজা দুর্যোধনের সেই ভয়ঙ্কর বাক্য শ্রবণ করিয়া কহিলেন, হে দুর্যোধন! তুমি সলিল-

মধ্যে অবস্থান পূর্বক আর এইরূপ পরিতাপ করিও না। শকুনির দ্বারা তোমার ঐ সকল আর্ন্ত প্রলাপে আমার মনে কিছুমাত্র দয়া সঞ্চার হইতেছে না। তুমি কথঞ্চিৎ রাজ্যদানে সন্মত হইতে পার; কিন্তু আমি কিছুতেই তোমার প্রদত্ত রাজ্য শাসন করিতে সন্মত নহি। প্রতিগ্রহ ক্ষত্রিয়ের পক্ষে নিতান্ত অধৰ্ম্ম বলিয়া নির্দিষ্ট আছে; অতএব তুমি সমগ্র পৃথিবী দান করিলেও আমি অধৰ্ম্মাচরণ পূর্বক কদাচ তাহা প্রতিগ্রহ করিব না। আমি তোমাতে যুদ্ধে পরাজয় করিয়া এই পৃথিবী ভোগ করিব। হে হৃষ্যোধন! পূর্বে আমরা কুলরক্ষার্থ ধর্ম্মানুসারে রাজ্যপ্রার্থনা করিয়াছিলাম, তৎকালে তুমি কি নিমিত্ত উহা আমাদিগকে প্রদান কর নাই? তুমি প্রথমে মহাবল পরাক্রান্ত বাসুদেবকে প্রত্যাখ্যান করিয়া এক্ষণেই বা কি নিমিত্ত রাজ্যদানে অভিলাষী হইয়াছ? হা! তোমার কি ভ্রান্তি; কোন্ রাজা শত্রু কর্তৃক আক্রান্ত হইয়া রাজ্য দানে ইচ্ছা করিয়া থাকে? আর এক্ষণে তোমার এই রাজ্য বলপূর্বক গ্রহণ বা দান করিবার ক্ষমতা নহে; সুতরাং তুমি কি রূপে উহা আমারে দান করিবে। হে হৃষ্যোধন! এক্ষণে তুমি আমারে পরাজয় করিয়া এই পৃথিবী প্রতিপালন কর। পূর্বে তুমি আমারে সূচ্যগ্র-পরিমিত ভূমি প্রদান করিতে অভিলাষী হও নাই; এক্ষণে কি রূপে সমগ্র পৃথিবী প্রদান করিবে। কোন্ মূর্ণ অতুল ঐশ্বর্য্য ভোগ ও রাজ্য শাসন করিয়া শত্রুকে বশুধর্য্য দানে অধাবসায় করিয়া থাকে। তুমি কেবল মোহ প্রভাবেই উহা অবগত হইতে সন্মত হইতেছ না। হে কুরুরাজ! তুমি রাজ্যদানে অভিলাষী হইলেও আমি তোমার প্রাণ রক্ষা করিব না। অতএব এক্ষণে হয় তুমি আমাদিগকে জয় করিয়া রাজ্য শাসন কর নতুবা আমাদিগের হস্তে নিহত হইয়া অত্যন্ত কষ্ট ব্রহ্মলোক প্রাপ্ত হও। তুমি ও আমি আমরা দুই জনেই জীবিত থাকিলে লোকে আমাদের জয় পরাজয়ে সন্দেহ করিবে। হে দুর্কৃষ্ণ! এক্ষণে তোমার জীবন আমার অধীন হইয়াছে, আমি মনে করিলে তোমার প্রাণ রক্ষা করিতে পারি; কিন্তু তুমি স্বয়ং কখনই আত্মপরিত্যাগে সন্মত হইবে না। পূর্বে তুমি গৃহদাহ ও বিষপ্রয়োগ প্রভৃতি বিবিধ উপায় দ্বারা আমাদিগকে বিনাশ করিতে চেষ্টা করিয়াছিলে এবং রাজ্য-পহরণ, দ্রোণদীর কেশাকর্ষণ ও অপ্রিয় বাক্য প্রয়োগ পূর্বক বারংবার আমাদিগকে কষ্ট প্রদান করিয়াছ। সেই সমুদায় কারণ বশত তুমি নিশ্চয়ই বিনষ্ট হইবে। এক্ষণে জলমধ্য হইতে উদ্ধৃত হইয়া সংগ্রামে প্রবৃত্ত হও। যুদ্ধই তোমার পক্ষে শ্রেয়। হে মহারাজ! ধর্মনন্দন এই কথা কহিলে অত্যন্ত

পাণ্ডবগণ হৃষ্যোধনকে লক্ষ্য করিয়া বারংবার সেই রূপ বাক্য প্রয়োগ করিতে লাগিলেন।

হৃদপ্রবেশ পর্ব সমাপ্ত।

## গদাযুদ্ধ পর্বাদ্যায় ।

ত্রয়স্ত্রিংশত্তম অধ্যায় ।

যুতরাষ্ট্র কহিলেন, হে সঞ্জয়! আমার পুত্র হৃষ্যোধন স্বভাবতই ক্রোধপরায়ণ। সে তৎকালে বিপক্ষগণ কর্তৃক ঐ রূপ তিরস্কৃত হইয়া কি করিল? পূর্বে একরূপ তিরস্কার বাক্য কখনই তাহার কর্ণগোচর হয় নাই। সে রাজত্ব নিবন্ধন সর্বদা সকল লোকের মান্ত হইয়া কাল যাপন করিয়াছে। হায়! পূর্বে যে ব্যক্তি আতপত্রচ্ছায়ায় দণ্ডায়মান হইয়া আমি পরের ছায়া আশ্রয় করিলাম বলিয়া খেদ করিত; সূর্য্যের প্রভাও যাহার অসহ্য হইত; সে কি রূপে অরতিগণের কটু বাক্য সহ করিল? হে সঞ্জয়! স্নেহ ও আটম্বিক সমবেত সমুদায় পৃথিবী যাহার প্রসাদে প্রতিপালিত হইয়াছে, সেই হৃষ্যোধন এক্ষণে স্বজন বিহীন হইয়া নির্জনে সলিলমধ্যে অবস্থান পূর্বক বারংবার পাণ্ডবগণের তিরস্কার বাক্য শ্রবণ করিয়া তাহাদিগকে কি প্রত্যুত্তর প্রদান করিল, তাহা আমার নিকট কীর্তন কর।

সঞ্জয় কহিলেন, মহারাজ! আপনার পুত্র হৃষ্যোধন হৃদমধ্যে অবস্থান পূর্বক যুধিষ্ঠির ও তাহার ভ্রাতৃগণের সেই তিরস্কার বাক্য শ্রবণ করিয়া বারংবার দীর্ঘনিশ্বাস পরিত্যাগ ও বাহুদ্বয় কম্পন করত সলিলমধ্যে হইতে বহির্গত হইলেন এবং যুদ্ধে কৃতনিশ্চয় হইয়া যুধিষ্ঠিরকে কহিলেন, হে কুন্তীনন্দন! তোমাদিগের বন্ধবান্ধব, রথ ও বাহন সমস্তই বিদ্যমান রহিয়াছে, কিন্তু আমি একাকী, বিরথ, হতবাহন ও পরিশ্রান্ত হইয়া জীবিত রহিয়াছি। তোমরা অনেকে রথারূঢ় হইয়া শত্রু গ্রহণ পূর্বক আমার চতুর্দিক পরিবেষ্টন করিলে আমি পদাতি ও অস্ত্রশস্ত্রবিহীন হইয়া কি রূপে তোমাদের সহিত যুদ্ধ করিতে পারি। অতএব তোমরা একে একে আমার সহিত সংগ্রামে প্রবৃত্ত হও। এক ব্যক্তির বিশেষ

যতঃ বর্ষহীন, পরিশ্রান্ত, বিপন্ন, ক্ষতবিক্ষত ও শ্রান্তবাহন ব্যক্তির সহিত এককালে বহু বীরের যুদ্ধ করা কোন রূপেই যুক্তিসঙ্গত নহে। হে ধর্মরাজ! এক্ষণে কি তুমি, কি ভীমসেন, কি অর্জুন, কি নকুল, কি সহদেব, কি সাত্যকি, কি বাসুদেব, কি পাঞ্চালগণ, কি অগ্ন্যাত্ত সৈনিকগণ, তোমাদের কাহারেও দেখিয়া আমার ভয়সংকার হইতেছে না। আমি একাকী তোমাদের সকলকেই নিবারণ করিব। হে মহারাজ! সাধুদিগের কীর্্তি ধর্মমূলক। আমি সেই ধর্ম ও কীর্্তিরক্ষা করিয়া কহিতেছি যে, সম্রাট যেমন ক্রমে ক্রমে সমুদায় ঋতুতে মিলিত হয়, তজ্জপ আমি তোমাদের সকলের সহিত মিলিত হইব। হে পাণ্ডবগণ! তোমরা কিয়ৎক্ষণ স্থির হও। আমি বিরথ ও শত্রুবিহীন হইয়াও প্রভাত সময়ে সূর্য্য যেমন কিরণজাল বিস্তার পূর্ব্বক নক্ষত্রগণকে বিনাশ করেন, তজ্জপ তোমাদের সকলকেই সংহার করিব। হে যুধিষ্ঠির! আজি তোম্মারে তোমার ভ্রাতৃগণের সহিত নিপাতিত করিয়া বাহুবীক, ভীষ্ম, দ্রোণ, কর্ণ, জয়দ্রথ, ভগদত্ত, শল্য, কুরিপ্রবা, শকুনি এবং আমার পুত্রগণ, বন্ধু বান্ধবগণ ও অগ্ন্যাত্ত ক্ষত্রিয়গণের ঋণ পরিশোধ করিব। হে মহারাজ! আপনার পুত্র হর্ষ্যোধন যুধিষ্ঠিরকে এই কথা বলিয়া নিরন্ত হইলেন। তখন যুধিষ্ঠির কুরুরাজের সেই বাক্য শ্রবণ করিয়া কহিলেন, হে হর্ষ্যোধন! তুমি ভাগ্যবলে ক্ষত্রিয়ধর্ম অরগত হইয়াছ এবং ভাগ্যবলেই তোমার যুদ্ধে রাসনা হইয়াছে। তুমি ভাগ্যবলে বীরপদবী প্রাপ্ত এবং সমরব্যাপার সৈন্যক অবগত হইয়া একাকীই আমাদিগের সহিত যুদ্ধে প্রবৃত্ত হইবার অভিলাষ করিতেছ। অতএব অজীভি আয়ুধ গ্রহণ পূর্ব্বক আমাদিগের মধ্যে যে কোন বীরের সহিত সমাগত হইয়া যুদ্ধ কর। আমরা সকলে রণস্থলে অবস্থান পূর্ব্বক যুদ্ধব্যাপার নিরীক্ষণ করিব। আমি কহিতেছি, তুমি আমাদের মধ্যে এক জনকে বিনাশ করিতে পারিলে সমুদায় রাজ্য তোমার হইবে। তখন হর্ষ্যোধন কহিলেন, হে ধর্মরাজ! যদি আমারে এক জনের সহিত যুদ্ধ করিতে হয়, তাহা হইলে আমি তোমাদের মধ্যে সর্বাধিক বদনশালী ব্যক্তির সহিত যুদ্ধ করিব। আর তুমি আমাকে যে কোন আয়ুধ মনোনীত করিয়া গ্রহণ করিতে কহিয়াছ, আমি তৎসারে এই গদা মনোনীত করিলাম। এক্ষণে তোমাদের মধ্যে যিনি আমার বলবীৰ্য্য সহ্য করিতে সমর্থ হইবেন, সেই বীর পাদচারে আমার সহিত গদাযুদ্ধে প্রবৃত্ত হউন। ইতিপূর্বে বারংবার অত্যাশ্চর্য্য রথযুদ্ধ হইয়া গিয়াছে, এক্ষণে এই অদ্ভুত গদাযুদ্ধ আরম্ভ হউক। লোকে স্রোতের পরিবর্ত

করিয়া থাকে, আজি তোমার সম্মতিক্রমে যুদ্ধেরও পরিবর্ত উপস্থিত হউক। হে যুধিষ্ঠির! আমি গদাপ্রভাবে তোমারে, তোমার অনুজদিগকে এবং পাঞ্চাল, স্থল্য ও অন্যান্য সৈন্যগণকেও পরাজয় করিব। সমরাজনে দেবরাজ ইন্দ্রকে অবলোকন করিয়াও আমার অন্তঃকরণে কিছুমাত্র ভয় সংকার হয় না। তখন ধর্মরাজ যুধিষ্ঠির কহিলেন, হে গান্ধারীতনয়! তুমি এক্ষণে হৃদমধ্য হইতে সমুখিত হইয়া আমার বা আমার পক্ষীয় অন্য কোন ব্যক্তির সহিত গদাযুদ্ধে প্রবৃত্ত হও এবং অবহিত হইয়া পুরুষকার প্রদর্শন কর। আজি যদি ইন্দ্রও তোমারে আশ্রয় প্রদান করেন, তথাপি তুমি বিনষ্ট হইবে, সন্দেহ নাই।

হে মহারাজ! আপনার আশ্রয় রাজা হর্ষ্যোধন রাজা যুধিষ্ঠিরের বাক্য শ্রবণ করিয়া বিলম্বাধ্য লীন ভীষণ ক্রুদ্ধের ন্যায় নিশ্বাস পরিত্যাগ করিতে লাগিলেন। উত্তম অশ্ব যেমন কশাঘাত সহ্য করিতে পারে না, তজ্জপ তিনি ধর্মরাজের সেই বাক্য কোন ক্রমেই সহ্য করিতে সমর্থ হইলেন না। তখন তিনি পর্ষতের ন্যায় স্তম্ভ ভীষণ লোহময় গদা দ্বন্দ্ব লইয়া সলিলরাশি বিক্ষোভিত করত প্রচণ্ড মার্ত্তণ্ডের ন্যায়, সম্রাট পর্ষতের ন্যায়, শূলপাণি রোষোদ্ধত রক্তের ন্যায় হ্রদ হইতে সমুখিত হইলেন। পাণ্ডব ও পাঞ্চালগণ তাঁহারে হৃদমধ্য হইতে উখিত দেখিয়া পরস্পর পরস্পরের করস্পর্শ করত আহ্লাদ প্রকাশ করিতে লাগিলেন। তখন রাজা হর্ষ্যোধন উচ্চা উপহাস বিরচনা করিয়া নয়নদ্বয় উর্দ্ধে উত্তোলন, ললাটে ত্রিশিখা ক্রুটী বন্ধন ও বারংবার দশনচ্ছদ দংশন পূর্ব্বক বাসুদেবের সহিত পাণ্ডবগণকে দগ্ধ করিতে সমুদ্যত হইয়াই যেন কহিতে লাগিলেন, হে পাণ্ডবগণ! তোমরা অবিলম্বে এই উপহাসের ফল লাভ করিবে। আমি অচিরাত্ত তোমাদিগকে পাঞ্চালগণের সহিত যমালয়ে প্রেরণ করিব।

হে মহারাজ! আপনার আশ্রয় রাজা হর্ষ্যোধন এই বলিয়া গদাহস্তে সলিলসিক্ত কলেবরে হৃদের কুলে দণ্ডায়মান হইয়া নির্ঝর জলস্রাবী মহীধরের ন্যায় শোভা ধারণ করিলেন। তৎকালে পাণ্ডবগণ তাঁহারে গদা উদ্যত করিতে দেখিয়া উর্দ্ধবাহ নিতান্ত ক্রুদ্ধ ক্রতাস্তের ন্যায় রোধ করিতে লাগিলেন। তখন মহাবল পরাক্রান্ত রাজা হর্ষ্যোধন হর্ষভঙ্গর বৃষভের ন্যায় চীৎকার করত মেঘগভীর নির্ঘোষে পাণ্ডবগণকে গদাযুদ্ধে আহ্বান পূর্ব্বক ধর্মরাজকে কহিলেন, হে যুধিষ্ঠির! তোমরা একে একে আমার সহিত যুদ্ধে প্রবৃত্ত হও। এক ব্যক্তির সহিত এককালে বহু লোকের যুদ্ধ হওয়া নিতান্ত অগ্ৰায় হইতেছে। বিশেষতঃ

আমি নিতান্ত পরিশ্রান্ত, সলিলসিক্ত, বর্মহীন ও কতবিকৃত কলেবর হইয়াছি এবং আমার বাহন ও সৈন্তসকল বিনষ্ট হইয়াছে; আমি ক্রমে ক্রমে সকলেরই সহিত যুদ্ধ করিব। তুমি জ্ঞানাত্মক বিবেচনা করিতে পার, এক্ষণে জ্ঞানাত্মসারে যুদ্ধে প্রবৃত্ত হও।

তখন যুধিষ্ঠির কহিলেন, হে দ্রুপদ! যখন বহুসংখ্যক মহারথ একত্র হইয়া অতিমহাযুদ্ধে বিনাশ করিয়াছিল, তখন তোমার এমন প্রজা কোথায় ছিল? ক্ষত্রিয়ধর্ম নিতান্ত জুর ও অরপেক্ষ, ইহাতে দয়ার লেশমাত্রও নাই। মতে তোমরা সকলেই ধর্মজ্ঞ ও বীরপুরুষ হইয়া তৎকালে কিরূপে অতিমহাযুদ্ধে বিনাশ করিলে? ন্যায়াত্মসারে যুদ্ধ করিলে ইন্দ্রলোক প্রাপ্তি হয়, তাহার কিছুমাত্র সংশয় নাই। অনেকে একত্র হইয়া এক জনকে বিনাশ করিলে যদি অধর্ম হয় তবে কিরূপে তোমার মন্ত্রাত্মসারে বীরগণ সমবেত হইয়া অতিমহাযুদ্ধে বিনাশ করিল। বিপদকালে সকলেই ধর্মচিন্তা করিয়া থাকে, কিন্তু সম্পদের সময় পরলোকের দ্বার রুদ্ধ অবলোকন করে। যাহা হউক, এক্ষণে তুমি কবচ পরিধান, কেশকলাপ বন্ধন ও যে কোন জব্যের অভাব থাকে, তাহা গ্রহণ কর। আমি এখনও কহিতেছি যে তুমি পঞ্চ পাণ্ডবের মধ্যে যাহার সহিত অতিক্রটি হয়, যুদ্ধে প্রবৃত্ত হও হয় তাহারে বিনাশ করিয়া রাজ্যপদ লাভ কর, না হয় তাহার হস্তে নিহত হইয়া বর্গস্থ অশ্রুতব কর। হে বীর! এক্ষণে তোমার জীবন রক্ষা ব্যতীত আর কি হিত সাধন করিতে হইবে, তাহা নির্দেশ কর।

হে মহারাজ! ধর্মরাজ এই কথা কহিলে আপনার পুত্র স্তব্ধময় বর্ম ও কনকমণ্ডিত বিচিত্র শিরদ্বাগ গ্রহণ করিয়া স্তম্ভক পর্বতের ন্যায় শোভা পাইতে লাগিলেন এবং গদা সমুদ্রায়ত করিয়া পাণ্ডবগণকে লম্বাধন পূর্বক কহিলেন, হে বীরগণ! এক্ষণে তোমাদিগের মধ্যে সহদেব, ভীমসেন, নকুল, অর্জুন অথবা যুধিষ্ঠির এক জন আসিয়া আমার সহিত সমরে প্রবৃত্ত হউন। আমি নিশ্চয়ই তাঁহারে পরাজয় করিয়া কৃতকার্য হইব। আমি ক্রমে ক্রমে তোমাদের সকলকেই বিনাশ করিয়া বৈরাগ্য নির্মাণ করিব। বোধ হয়, জ্ঞানাত্মসারে গদাযুদ্ধে তোমরা কেহই আমার সমকক্ষ হইবেন না। যদুখে এমন উদ্ধত বাক্য প্রয়োগ করা কণ্টর্য্যময়। যাহা হউক, আমি অতিশয় তোমাদিগের সন্মুখে আপনার বাক্য সফল করিব। এক্ষণে আমার সহিত যুদ্ধ করিতে যাহার অতিক্রটি হয়, তিনি গদা গ্রহণ করুন, আমার বাক্য সত্য কি মিথ্যা, তাহা অবিলম্বে প্রকাশ পাইবে।

### চতুস্ত্রিংশতম অধ্যায়।

হে মহারাজ! রাজা দ্রুপদ এখন এইরূপে বারংবার তর্জন গর্জন করিলে মহামতি বাহুদেব ক্রোধবিষ্ট হইয়া যুধিষ্ঠিরকে কহিলেন, মহারাজ! আপনি কোন্ সাহসে দ্রুপদকে কহিলেন যে, তুমি আমাদের মধ্যে এক জনকে বিনাশ করিয়া রাজ্যপদ লাভ কর। ঐ দ্রুপদ যদি আপনারে অথবা অর্জুন, নকুল বা সহদেবকে যুদ্ধার্থ বরণ করে, তাহা হইলে আপনার কি হৃদশা হইবে! বোধ হয়, আপনারা কেহই উহার সহিত গদাযুদ্ধে সমর্থ নহেন। দ্রুপদ ভীমসেনের নিধন বাসনার প্ররোদিত বর্ষ পর্যন্ত গৌহময় পুরুষের সহিত ব্যায়াম করিয়াছে। অতএব এক্ষণে কিরূপে আমাদের কার্য সম্পন্ন হইবে? আপনি কৃপাপরবণ হইয়া মিথ্যে সাহসের কার্য করিয়াছেন। আমাদের মধ্যে ভীমসেন ব্যতীত দ্রুপদপুত্রের সমকক্ষ আর কেহই নহে। তিনিও দ্রুপদপুত্রের ন্যায় গদাযুদ্ধে অধিক অভ্যাস করেন নাই। অতএব বোধ হয়, পূর্বে শকুনির সহিত আপনার যুদ্ধে দ্রুপদ দ্যুতক্রীড়া হইয়াছিল, এক্ষণে পুনরায় তদ্রূপ দ্যুতক্রীড়া আরম্ভ হইল। ভীমসেন কালবান্ ও পরাক্রমশালী; কিন্তু দ্রুপদ গদাযুদ্ধে কৃতী। বলবান্ ও কৃতী এই উভয়ের মধ্যে কৃতী ব্যক্তিই সমধিক ক্রমতাপন্ন। আপনি সেই ক্রমতাপন্ন শত্রুকে আমাদের মঙ্গলপথে নিবেশিত করিয়া স্বয়ং বিষম সম্বন্ধে নিপতিত হইলেন এবং আমাদেরও বিপদসাগরে নিপতিত করিলেন। কোন্ ব্যক্তি সমস্ত শত্রু বিনাশ করিয়া একমাত্র অরাতিরে বহু কষ্টে আক্রমণ পূর্বক তাহার হস্তে প্রাপ্ত রাজ্য সমর্পণ করিয়া থাকে? দ্রুপদ গদাযুদ্ধে প্রবৃত্ত হইলে অমরগণের মধ্যেও কেহ উহারে পরাজয় করিতে সমর্থ নহেন। ঐ বীর গদাযুদ্ধে অতিশয় দক্ষ; অতএব ন্যায়াত্মসারে যুদ্ধ করিলে কি আপনি, কি ভীমসেন, কি নকুল, কি সহদেব, কি অর্জুন কেহই উহারে পরাজয় করিতে পারিবেন না। যখন বহুবল পরাক্রান্ত যুদ্ধোদার দ্রুপদপুত্রের সহিত সংগ্রামে প্রবৃত্ত হইলেও আমাদের জয়লাভে সংশয় উপস্থিত হয়, তখন আপনি কিরূপে উহারে যে কোন পাণ্ডবের সহিত গদাযুদ্ধে প্রবৃত্ত হইয়া তাহার বিনাশ সাধন পূর্বক রাজ্য গ্রহণ করিতে অশ্রমতি করিলেন! এক্ষণে নিশ্চয় বোধ হইতেছে, পাণ্ডবদলের কখনই রাজ্যভোগ হইবে না। বিধাতা উহাদিগকে চির কাল বনে বাস বা তিক্তপ্রভ অবলম্বন করিবার নিমিত্ত নির্মাণ করিয়াছেন।

হে মহারাজ ! তখন মহাবল পরাক্রান্ত ভীমসেন মধুসূদনের সেই বাক্য শ্রবণ পূর্বক তাঁহারে সন্মোহন করিয়া কহিলেন, হে যজ্ঞদন ! আর বিবাহ করিও না, আজি আমি নিশ্চয়ই হুৰ্য্যোধনকে বিনাশ করিয়া বৈরানল নির্বাপন করিব। ধর্মরাজের জয় লাভ স্পষ্টই প্রতীয়মান হইতেছে, হুৰ্য্যোধনের গদা অপেক্ষা আমার গদা সার্থক গুণে গুরুতর, আমি সেই গদা অবলম্বন করিয়া অবিলম্বেই উহার সহিত যুদ্ধে প্রবৃত্ত হইতেছি, তোমরা দর্শকভাবে অবস্থান কর। ক্ষুদ্র শত্রু হুৰ্য্যোধনের কথা শ্রুত খাঁড়ক, অমর প্রভৃতি তিন লোক নানাধিগন্ত শত্রু ধারণ পূর্বক সময়ে প্রবৃত্ত হইলে আমি অনায়াসে তাঁহাদিগকেও বিনাশ করিতে পারি।

হে মহারাজ ! তখন মহাত্মা বাসুদেব ভীমের বাক্য শ্রবণে পুলকিত হইয়া তাঁহারে প্রশংসা কর্তৃক কহিলেন, হে বীর ! ধর্মরাজ তোমার বাহুবলেই অরাতি বিহীন হইয়া বীর রাজলক্ষী লাভ করিবেন, সন্দেহ নাই। তুমি ধৃতরাষ্ট্রের সন্তান পুত্র এবং কোরব পক্ষীয় অসংখ্য রাজা, রাজকুমার ও নাগগণকে নিপাতিত করিয়াছ, তোমার প্রভাবই কলিঙ্গ, মাগধ, প্রোচ্য, গান্ধার ও কোরবগণ সংগ্রামে নিহত হইয়াছে, এক্ষণে তুমি হুৰ্য্যোধনকেও নিপাতিত করিয়া বিজু যেমন দেবরাজকে স্বর্গরাজ্য প্রদান করিয়াছিলেন; তজ্জন ধর্মরাজকে সমাগরা, পৃথিবী প্রদান কর। পশুপরাধ হুৰ্য্যোধন তোমার হস্তেই বিনষ্ট হইবে, তুমি অচিরে তাহার উকরে ভগ্ন করিয়া আশ্বমেধীক্ৰীড়া প্রতিপালন করিবে; কিন্তু এই হুয়াকা অতিশয় বলবান ও যুদ্ধ-বিশারদ। সর্বদা যত্ন সহকারে উহার সহিত যুদ্ধ করিও। মহাত্মা বাসুদেব এই কথা কহিলে মহাবীর সাত্যকি এবং ধর্মরাজপ্রমুখ পাণ্ডব ও পাণ্ডালগণ ভীমসেনকে বারংবার প্রসংসা করিতে লাগিলেন। তখন ভীমপরাক্রম ভীমসেন সূর্যের ন্যায় প্রতাপশালী স্বরূপগণ পরিবেষ্টিত রাজা যুধিষ্ঠিরকে কহিলেন, মহারাজ ! আমি হুৰ্য্যোধনের সহিত সময়ে প্রবৃত্ত হই। এই পুরুষাধম কখনই আমাকে পরাজয় করিতে পারিবে না। অর্জুন যেমন খাণ্ডবারণ্যে অগ্নি প্রদান করিয়াছিলেন, তজ্জন আমি আজি হুৰ্য্যোধনের প্রতি হৃদয়নিহিত ক্রোধানল নিক্ষেপ করিব। আজি গদার আঘাতে এই পাপাত্মার প্রাণ সংহার পূর্বক আপনার হৃদয়স্থিত শল্য উদ্ধার করিয়া ফেলিব। আজি আপনি সুস্থশরীর হইবেন। আজি আমি আপনার শত্রুহৃত কীর্তিময়ী মালা প্রত্যাহরণ করিব। আজি হুৰ্য্যোধন প্রাণ, জী ও রাজ্য পরিত্যাগ করিবে এবং রাজা ধৃতরাষ্ট্র হুৰ্য্যোধনকে আমার হস্তে

বিনষ্ট শ্রবণ করিয়া শকুনির দ্বর্ষ ছিজনিত ছজিয়া সন্তান শরণ করিবেন।

মহাবল পরাক্রান্ত হুকোদর এই বলিয়া বাসব যেমন হুয়াকা-সুরকে আহ্বান করিয়াছিলেন, তজ্জন হুৰ্য্যোধনকে যুদ্ধার্থ আহ্বান করত গদা উত্তোলন পূর্বক দণ্ডারমান হইলেন। তখন আপনার পুত্র মহাবল পরাক্রান্ত হুৰ্য্যোধন ভীমসেনের আহ্বান সহ করিতে না পারিয়া মত্ত মাতঙ্গ যেমন মত্ত মাতঙ্গের প্রতি ধাবমান হয়, তজ্জন ভীমসেনের প্রতি গমন করিতে লাগিলেন। পাণ্ডবগণ শিখর পরিশোভিত কৈলাশ পর্বত সূচন মহাবীর হুৰ্য্যোধনকে বৃষবিহীন মাতঙ্গের জ্ঞান সময়ে সন্মুখিত দেখিয়া বাহার পর নাই আক্লানিত হইলেন। মহাবাহু হুৰ্য্যোধনও লিংহের জ্ঞান নির্ভর শরীরে ও অলঙ্কৃতি চিত্তে সমরক্ষেত্রে অবস্থান করিতে লাগিলেন। তখন ভীমপরাক্রম ভীমসেন হুৰ্য্যোধনকে গদা উদ্যত করিতে দেখিয়া কহিলেন, হে হুৰ্য্যোধন ! রাজা ধৃতরাষ্ট্র ও তুমি তোমরা হস্তিনার আমাশিগের প্রতি যে সমস্ত অসহ্যবহার করিয়াছিলে, এক্ষণে তাহা শরণ কর। তুমি শকুনির বুদ্ধি প্রভাবে দ্যুতক্রীড়ার যুধিষ্ঠিরকে পরাজয়, সত্যমধ্যে রজস্বলা দ্রৌপদীরে অপমান এবং নিরপরাধ পাণ্ডবগণকে কষ্ট প্রদান করিয়া যে পাপাত্মকতা করিয়াছ, এক্ষণে নিশ্চয়ই তাহার ফল প্রাপ্ত হইবে। হে কুলনাশক নরাদম ! তোমার নিমিত্তই আমাশিগের পিতামহ মহাযশা ভীষ্মদেব নিহত হইয়া শরশয্যায় শয়ন করিয়াছেন। তোমার নিমিত্তই মহাবীর দ্রোণ, কর্ণ ও শল্য নিহত হইয়াছেন। তোমার পাপেই তোমার সহোদরগণ, পুত্রগণ ও সমরনিপুণ বহুসংখ্যক ভূপতি, অসংখ্য সৈন্ত এবং আমাদের এই বিবাদের মূলীভূত কারণ হুয়াকা শকুনি ও দ্রৌপদীর ক্লেশদাতা পাপাত্মা প্রাতি-কাশী শমনমদনে গমন করিয়াছে। এক্ষণে কেবল তুমি একাকী অবশিষ্ট রহিয়াছ। আজি গদা প্রহারে নিশ্চয়ই তোমাকে নিপাতিত করিব। আজি পাণ্ডবগণের ক্লেশ এবং তোমার দর্প ও বিপুল রাজ্যলালসা দূরীভূত হইবে।

হুকোদর ভীমসেনের বাক্য শ্রবণ করিয়া কহিলেন, হে হুকোদর ! অধিক বাগাড়ম্বর করিবার প্রয়োজন নাই। অবিলম্বে আমার সহিত সংগ্রামে প্রবৃত্ত হও। আজিই তোমার যুদ্ধপ্রবৃত্তি উজ্জ্বল করিব। আমি হিমালয় শিখরের স্যায় গদা ধারণ করিয়া সংগ্রামে সমুদ্যত হইয়াছি। ন্যায়ানুসারে গদা-যুদ্ধে সুররাজ পুরন্দরও আমাকে পরাজয় করিতে সক্ষম নহেন। তুমি সলিলবিহীন শরৎকালীন মেঘের ন্যায় আর কথা গর্ব্বন

করিও না। যত দূর পরাক্রম থাকে, সংগ্রাম করিয়া প্রকাশ কর। হে মহারাজ! কুরুরাজ এই কথা कहিলে পাণ্ডব ও মহারথগণ তল শব্দ দ্বারা উন্নত মাতঙ্গকে যেমন আমোদিত করে, তজ্জন তাঁহার বাক্যের ভূয়সী প্রশংসা করিয়া তাঁহারে আমোদিত করিতে লাগিলেন। ঐ সময় পাণ্ডবপক্ষীয় কুরুগণ অনবরত বৃহৎস্থিতি ও অশ্বগণ বারংবার হেবারব করিতে আরম্ভ করিল এবং বিজয়াকাঙ্ক্ষী পাণ্ডবগণের অস্ত্র সমুদায় প্রদীপ্ত হইয়া উঠিল।

### পঞ্চত্রিংশতম অধ্যায় ।

হে মহারাজ! এইরূপে সেই বীরস্বরের তীর্থ গদাযুদ্ধ উপস্থিত হইলে পাণ্ডব পক্ষীয় অন্যান্য বীরগণ সকলেই উপবিষ্ট হইলেন। ঐ সময় তালক্ষ্য বলদেব শিষ্যস্বরের সংগ্রাম বৃত্তান্ত অবগত হইয়া তথায় আগমন করিলেন। পাণ্ডবগণ তাঁহার সন্দর্শনে অতিমাত্র প্রীত হইয়া কেশব সমভিব্যাহারে তাঁহারে প্রত্যুদগমন পূর্বক যথামিদি অর্চনা করিয়া कहিলেন, মহাশয়! শিষ্যস্বরের যুদ্ধকৌশল অবলোকন করুন। তখন বলদেব কৃষ্ণসমবেত পাণ্ডবগণকে ও গদাধারী রাজা দ্রুপদকে অবলোকন করিয়া कहিলেন, হে বীরগণ! আজি বিচছারিংশ দিবস হইল, আমি তীর্থযাত্রার নির্গত হইয়াছিলাম। আমি পুণ্ড্র নক্ষত্রে আশ্রয় হইতে লিঙ্কাত হইয়া প্রবণার প্রত্যাগমন করিয়াছি। এক্ষণে শিষ্যস্বরের গদাযুদ্ধ সংবাদ অবগত হইয়া উহা দর্শন করিবার মানসে এই স্থানে উপস্থিত হইলাম। তখন গদাযুদ্ধ সমুদায় মহাবীর দ্রুপদ ও বৃকোদরের বলদেবের বাক্য শ্রবণ করিবামাত্র প্রীতিপ্রকুর মনে অতিমাত্র শোভা পাইতে লাগিলেন।

অনন্তর ধর্মরাজ যুধিষ্ঠির বলদেবকে আলিঙ্গন পূর্বক স্বাগত ও কুশল প্রশ্ন জিজ্ঞাসা করিলেন। তৎপরে মহাবীর অর্জুন ও বাসুদেব প্রীতমনে তাঁহারে আলিঙ্গন ও অভিষাদন, মাতী-তনয়দ্বয় ও দ্রৌপদীর পক্ষপূত্র তাঁহারে নমস্কার এবং রাজা দ্রুপদ ও ভীমসেন তাঁহার বধোচিত সৎকার করিয়া স্বাগত প্রশ্ন জিজ্ঞাসা পূর্বক कहিলেন, মহাবাহো! এক্ষণে আপনি এই গদাযুদ্ধ নিরীক্ষণ করুন। তখন মহাবল পরাক্রান্ত বলদেব পাণ্ডব ও মহারথগণকে আলিঙ্গন পূর্বক অন্যান্য পার্শ্ববিদগণকে যথাক্রমে সৎকার ও কুশল প্রশ্ন জিজ্ঞাসা করিলে তাঁহারে ও তাঁহারে পূজা ও অনাময় বার্তা জিজ্ঞাসা করিলেন। অনন্তর বলদেব

প্রীতিপ্রকুর মনে জনার্দন ও সাত্যকিরে আলিঙ্গন ও তাঁহারে মন্তকাস্ত্রাণ পূর্বক কুশলবার্তা জিজ্ঞাসা করিলে তাঁহারে ইন্দ্র ও উপেন্দ্র যেমন প্রজাপতি ব্রহ্মারে পূজা করিয়া থাকেন, তজ্জন কৃষ্ণ মনে শাক্ত্যাহুসারে তাঁহার সৎকার করিলেন।

তখন ধর্মরাজ যুধিষ্ঠির রোহিণীনন্দনকে कहিলেন, হে রাম! আপনি এক্ষণে আমার চাতুর্ঘ্যের গদাযুদ্ধ নিরীক্ষণ করুন। নীলাধরধারী ধবলকায় বলদেব যুধিষ্ঠিরের বাক্য শ্রবণ করিয়া পরম প্রীত মনে সেই ভূপালগণ মধ্যে উপবেশন পূর্বক নভোমণ্ডলে নক্ষত্রগণ পরিবৃত্ত নিশাকরের দ্বায় অপূর্ণ শোভা ধারণ করিলেন। ঐ সময় দ্রুপদ ও বৃকোদরের যৌবতর গদাযুদ্ধ আরম্ভ হইল।

### ষট্‌ত্রিংশতম অধ্যায় ।

জনমেজয় कहিলেন, হে ব্রহ্মন! পূর্বে কৌরব ও পাণ্ডব পক্ষে যুদ্ধ উপস্থিত হইবার উপক্রম হইলে বলরাম কৃষ্ণকে আমন্ত্রণ পূর্বক আমি দ্রুপদধনের বা পাণ্ডুনয়দিগের সহায়তা করিব না বলিয়া যাদবগণ সমভিব্যাহারে প্রস্থান করিয়াছিলেন এক্ষণে তিনি কি নিমিত্ত সংগ্রামস্থলে উপস্থিত হইলেন এবং কি রূপেই বা যুদ্ধ দর্শন করিলেন, তৎসমুদায় সবিস্তরে কীর্তন করুন।

বৈশম্পায়ন कहিলেন, মহারাজ! মহাত্মা পাণ্ডবগণ বিরাট ভবনে অবস্থানপূর্বক মধুস্থদনকে ধৃতরাষ্ট্র সমীপে প্রেরণ করিলে মহামতি বাসুদেব প্রাণী সকলের হিত সাধনার্থ সন্ধির উদ্দেশে অশ্বকানন্দনকে বিশেষরূপে হিতোপদেশ প্রদান করিয়াছিলেন, কিন্তু তিনি তৎকালে তাহাতে সম্মত হইলেন না। তখন পুরুষোত্তম কৃষ্ণ সন্ধি সংস্থাপনে কৃতকার্য না হইয়া দ্রুপদধনের নিকট বিদায় গ্রহণ পূর্বক বিরাট নগরে প্রত্যাগমন করিয়া পাণ্ডবগণকে कहিলেন, কৌরবগণ কালপ্রভাবে আমার বচন রক্ষা করিল না; অতএব চল, আমরা এই পুণ্ড্রনক্ষত্রে যুদ্ধার্থ যাত্রা করি।

অনন্তর উভয় পক্ষের সৈন্য নির্ধারিত হইলে মহাবল পরাক্রান্ত রোহিণীনন্দন কৃষ্ণকে কৌরবগণের সহায়তা করিতে অনুরোধ করিলেন, কিন্তু সে সময় বাসুদেব তাঁহার বাক্য রক্ষা করিলেন না। তখন যজ্ঞনন্দন বলদেব রোষপরবশ হইয়া যাদবগণ সমভিব্যাহারে সরস্বতী তীর্থে প্রস্থান করিলেন। বলদেব তীর্থযাত্রা করিলে অরাতিনিপাতন ভোজরাজ কৃতবন্ধা দ্রুপদ

ধনের সাহায্যে প্রবৃত্ত হইলেন এবং বাসুদেব সাত্যকির সহিত পাণ্ডবপক্ষ অবলম্বন পূর্বক পুর্যানন্দ্রযোগে কুরুক্ষেত্রে গমন করিলেন ।

এ দিকে বলদেব গমন কালে পথিমধ্যে ভৃত্যবর্গকে কহিলেন, তোমরা অবিলম্বে অগ্নি, যজ্ঞক, স্তূপ, রজত, ধেনু, বস্ত্র, অশ্ব, হস্তী, রথ, গর্দভ, উষ্ট্র এবং তীর্থযাত্রার উপযোগী পরিচ্ছদ ও নানাবিধ দ্রব্যজাত আনয়ন করিয়া সারস্বত তীর্থাতিমুখে যাত্রা কর । মহাবল বলদেব ভৃত্যগণকে এইরূপ আদেশ করিয়া ঋত্বিক্, অন্যান্য ব্রাহ্মণ, স্তূপ, রথ, গজ, অশ্ব, কিংবৎ এবং গো, গর্দভ ও উষ্ট্রযোজিত বিবিধ যানে পরিবৃত্ত হইয়া ক্রমে ক্রমে সারস্বত তীর্থ সমুদায় পর্যটন করিতে লাগিলেন । পরিচারকগণ দেশে দেশে বৃক্ষ, শিল্প ও পরিশ্রান্ত অধিগণকে প্রদান করিবার উদ্দেশে বিবিধ দানোপযোগী দ্রব্যের আরোজন করিতে লাগিল । যে স্থানে যে ব্রাহ্মণ যে ভোজ্য বস্ত্র প্রার্থনা করিলেন, তাঁহারে তৎক্ষণাৎ তাহা প্রদান করা হইল । মহাবল বলরামের আদেশানুসারে ভৃত্যগণ স্থানে স্থানে অবস্থান করিয়া রাশি রাশি ভক্ষ্য ও পানীয় আহরণ করিতে লাগিল । সুখাভিলাষী ব্রাহ্মণগণকে মহার্ব বস্ত্র, পর্বাক ও আভরণ প্রদান করা হইল । গমনাভিলাষীর নিমিত্ত যান, ভূকান্তের নিমিত্ত পানীয়, বৃদ্ধবৃদ্ধের নিমিত্ত স্তূপাশ্রয় এবং রাশি রাশি বস্ত্র ও আভরণ সমুদায় প্রস্তুত রহিল । 'বিপ্র বা ক্ষত্রিয়মধ্যে যিনি যাহা প্রার্থনা করিলেন, তিনি তৎক্ষণাৎ তাহা প্রাপ্ত হইলেন । কাহারও কুজাপি গমনে বা অবস্থানে কিছুমাত্র ক্লেশ হইল না । এইরূপে সেই তীর্থগমন পথ সকলেরই পক্ষে স্বর্গ সদৃশ সুখাবহ হইয়া উঠিল । উহা বিপণী, আগণ, পণ্য দ্রব্য এবং বিবিধ লতা, বৃক্ষ ও নানাবিধ রত্নে ভূষিত হইয়া অপরূপ শোভা ধারণ করিল । সংযমী মহাত্মা বলদেব মহা অজ্ঞান্যে সেই পুণ্য তীর্থ সমুদায়ে ব্রাহ্মণগণকে যজ্ঞদক্ষিণা, কাঞ্চনময় শৃঙ্খোজিত মহার্ব বস্ত্র সমাযুক্ত সহস্র সহস্র পরস্বামী গাভী, মানা দেশজাত অশ্ব, মণি মুক্তা প্রবালাদি রত্ন, বিত্তক স্বর্ণ, রৌপ্য, যান, দাস এবং জোহ ও তান্ত্রময় জাও সকল দান করিতে লাগিলেন । হে মহারাজ ! অপ্রতিমপ্রভাব রোহিণীমন্দন এইরূপে সারস্বত তীর্থ সমুদায়ে ভূরি ভূরি অর্থদান করিয়া ক্রমেক্রমে কুরুক্ষেত্রে গমন করিলেন ।

জনমেজয় কহিলেন, হে তপোধন ! আপনি সারস্বত তীর্থ সমুদায়ের শুণ, উৎপত্তি, কন্দ ও ফল সমুদায় আহুপূর্বিক কীৰ্ত্তন করুন । উহা শ্রবণ করিতে আমার অভিলাষ কৌতূহল জন্মিয়াছে । বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ ! আপনি বহুতর তীর্থ

এবং তৎসমুদায়ের উৎপত্তি ও শুণ শ্রবণ করুন । পূর্বে ভগবান্ তারাপতি চক্রে বশ্মরোগে আক্রান্ত ও নিতান্ত ক্লিষ্ট হইয়া যে তীর্থে অবগাহন পূর্বক শাপ হইতে মুক্তি লাভ ও পুনর্জন্ম স্বীকৃত অধিকার করিয়া সমস্ত বিশ্ব উদ্ধারিত করিতেছেন, যজ্ঞপ্রবীর বলদেব স্তূপ ও ঋত্বিকগণের সহিত সর্বোপায়ে সেই সর্বোৎকৃষ্ট পবিত্র প্রভাস তীর্থে গমন করিলেন । ঐ তীর্থ চক্রে প্রভাসিত করিয়াছিল বলিরা উহার নাম প্রভাস হইয়াছে ।

জনমেজয় কহিলেন, হে তপোধন ! ভগবান্ শপাৎ কি রূপে বশ্মরোগে আক্রান্ত হইয়াছিলেন এবং কিরূপেই বা প্রভাস তীর্থে অবগাহন করিয়া শাপবিমুক্ত হইলেন, আপনি সবিস্তরে তৎসমুদায় কীৰ্ত্তন করুন ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ ! পূর্বকালে প্রজাপতি দক্ষ স্বীয় সপ্তবংশিত কন্যা চক্রে দান করেন । উহার নামক ; উহার দ্বারা লোকে কাল নিরূপণ করিয়া থাকে । ঐ সমস্ত অলোকসামান্য রূপলাবণ্য সম্পন্ন বিশাললোচনা কন্যার মধ্যে রোহিণী সর্বোৎকৃষ্ট সর্বোৎকৃষ্ট ছিলেন । ভগবান্ চক্রে তাঁহারই প্রতি প্রীতি প্রদর্শন ও তাঁহারই সহিত স্তূপ সন্তোগ করিতেন । তদর্শনে অন্যান্য দক্ষতনয়ারা নিতান্ত কুপিত হইয়া অবিলম্বে দক্ষ সন্নিধানে গমন পূর্বক কহিলেন, পিতা ! আমাদের প্রতি চক্রে আর কিছুমাত্র অহুরাগ নাই । তিনি নিরন্তর রোহিণীর সহিত স্তূপ সন্তোগে কাল যাপন করিয়া থাকেন, অতএব আমরা আপনার সম্মুখে অবস্থান পূর্বক মিতাহারী হইয়া তপোহুত্তান করিব । প্রজাপতি দক্ষ কন্যাদিগের বাক্য শ্রবণ করিয়া চক্রে নিকট গমন পূর্বক কহিলেন, বৎস ! তুমি পত্নীগণের প্রতি তুল্যরূপে প্রীতি প্রদর্শন কর নতুবা তোমার বোরতর অধর্ম হইবে । পরে তিনি কন্যাদিগের নিকট আগমন করিয়া কহিলেন, তোমরা এক্ষণে চক্রে সন্নিধানে গমন কর, তিনি আমার আদেশ ও উপদেশ অনুসারে তোমাদিগের প্রতি তুল্যরূপ অহুরাগ প্রদর্শন করিবেন ।

তখন দক্ষকন্তারা পিতার অমুনতি ক্রমে পুনরায় চক্রে তবনে সমুপস্থিত হইলেন ; কিন্তু চক্রে তাঁহাদিগের প্রতি কিছুমাত্র অহুরাগ প্রদর্শন না করিয়া প্রীত মনে রোহিণীরই সহিত কাল যাপন করিতে লাগিলেন । তখন কন্যাগণ পুনরায় দক্ষ সন্নিধানে গমন পূর্বক কহিলেন, পিতা ! চক্রে আপনার আজ্ঞা লঙ্ঘন করিয়াছেন । আমাদের উপর তাঁহার আর কিছুমাত্র প্রীতি নাই । অতএব এক্ষণে আমরা আপনার শুশ্রূষা নিরত হইয়া আপনারই সন্নিধানে কাল যাপন করিব । প্রজাপতি দক্ষ কন্তা-



গণের বাক্য শ্রবণে চক্রে নিকট গমন করিয়া কহিলেন, বৎস ! তুমি পত্নীগণের প্রতি তুল্যরূপ প্রীতি প্রদর্শন কর, নচেৎ আমি নিশ্চয়ই তোমারে শাপ প্রদান করিব। হে মহারাজ ! প্রজাপতি দক্ষ ঐ কথা কহিলেও ভগবান্ চক্রে তাঁহার বাক্যে অনাদর প্রদর্শন পূর্বক রোহিণীর সহিত কাল হরণ করিতে লাগিলেন।

তখন দক্ষকন্তারা নিতান্ত ক্রোধাবিষ্ট হইয়া পুনরায় পিতৃ-সন্নিধানে গমন পূর্বক তাঁহার পাদ বন্দন করিয়া কহিলেন, পিতা ! চক্রে আমাদিগের সহবাসে এককালে বিমুখ হইয়াছেন। আমাদের প্রতি তাঁহার কিছুমাত্র স্নেহ নাই। আপনি বারংবার তাঁহারে উপদেশ প্রদান করিলেন ; কিন্তু তিনি আপনার বাক্য গ্রাহ্য না করিয়া রোহিণীর সহিত কাল হরণ করিতেছেন। অতএব আপনি আমাদিগকে রক্ষা করুন এবং যাঁহাতে চক্রে আমাদের প্রতি অনুরাগ প্রদর্শিত করেন, তাহারও উপায় করিয়া দিন।

তখন প্রজাপতি দক্ষ কন্তাগণের বাক্য শ্রবণে একান্ত ক্রোধাবিষ্ট হইয়া চক্রে নিমিত্ত যক্ষ্মার সৃষ্টি করিলেন। যক্ষ্মা দক্ষ কর্তৃক সৃষ্ট হইয়া চক্রে শরীরে প্রবিষ্ট হইল। ভগবান্ চক্রে সেই যক্ষ্মারোগে আক্রান্ত হইয়া দিন দিন ক্ষীণ হইতে লাগিলেন। তিনি উহা হইতে মুক্তি লাভ করিবার নিমিত্ত যত্ন সহকারে বিবিধ যজ্ঞানুষ্ঠান করিলেন ; কিন্তু কোন ক্রমে রোগ-মুক্ত হইতে পারিলেন না। হে মহারাজ ! চক্রে এই রূপে ক্রমে ক্রমে ক্ষীণ হইলে ওষধি সকল নিষেজ, আশ্বাদশূন্য ও উচ্ছিন্ন হইয়া গেল। তন্নিবন্ধন লোক সকল নিতান্ত ক্লেশ ও সংশয়াপন্ন হইয়া উঠিল।

• তখন দেবগণ চক্রে নিকট আগমন করিয়া কহিলেন, হে শশলাঞ্জন ! তুমি কি নিমিত্ত এরূপ ক্ষীণ ও শোণিতহীন হইয়াছ, তাহা আমাদিগের নিকট প্রকাশ কর। আমরা অবশ্যই উহার প্রতিবিধান করিব। তখন ভগবান্ শশাঙ্ক যে নিমিত্ত শাপগ্রস্ত ও যক্ষ্মারোগে আক্রান্ত হইয়াছেন, তাহা আদ্যোপান্ত সুরগণের নিকট কীর্তন করিলেন। সুরগণ শশাঙ্কের মুখে তাঁহার ক্ষয়-বৃত্তান্ত শ্রবণ করিয়া প্রজাপতি দক্ষের নিকট গমন পূর্বক কহিলেন, হে ভগবন্ ! আপনি প্রসন্ন হইয়া চক্রে শাপ হইতে মুক্ত করুন। শশাঙ্ক অতিশয় ক্ষীণ হইয়াছেন ; উহার কলেরর এক্ষণে অল্পমাত্রই অবশিষ্ট আছে। উনি ক্ষীণ হওয়ার্তে ওষধি, লতা ও বিবিধ বীজ বিনষ্ট হইতেছে। তন্নিবন্ধন আমাদিগেরও ক্ষয় উপস্থিত হইয়াছে। আমরা বিনষ্ট হইলে এই জগৎ নিতান্ত ব্যর্থ হইবে। অতএব আপনি এই সমস্ত অনুধাবন করিয়া চক্রে প্রতি ক্রোধ সঞ্চরণ করুন।

তখন প্রজাপতি দক্ষ দেবগণের বাক্য শ্রবণ করিয়া কহিলেন, হে সুরগণ ! আমি যাহা কহিয়াছি, তাহা কদাচ অগ্রথা হইবার নহে। কিন্তু আমি এক্ষণে একটা উপায় উদ্ভাবন করিয়া দিতেছি, তদ্বারা চক্রে শাপ শাস্তি হইতে পারিবে। নিশাকর সারস্বত তীর্থে অবগাহন করিয়া পত্নীগণের প্রতি প্রতিনিয়ত তুল্যরূপ স্নেহ প্রদর্শন করুন, তাহা হইলে উনি পুনরায় পরিবর্তিত হইবেন, সন্দেহ নাই। হে দেবগণ ! আমার বাক্যানুসারে মাসমধ্যে পঞ্চদশ দিন চক্রে নিত্য নিত্য ক্ষয় ও পঞ্চদশ দিন নিত্য নিত্য বৃদ্ধি হইবে। উনি এক্ষণে পশ্চিম সমুদ্রে গমন পূর্বক সরস্বতী ও সাগরসঙ্গমে দেবদেব মহাদেবকে আরাধনা করুন, তাহা হইলেই পুনরায় পূর্বরূপ প্রাপ্ত হইবেন।

হে মহারাজ ! তখন ভগবান্ চক্রে মহর্ষি দক্ষের নির্দেশানুসারে অমাবস্তায় সরস্বতীতে গমন করিয়া প্রভাসাখ্য তীর্থে অবগাহন পূর্বক পুনরায় পূর্ব রূপ প্রাপ্ত হইয়া সমুদায় লোক উদ্ভাসিত করিতে লাগিলেন। অনন্তর দেবগণ প্রভাসে গমন পূর্বক চক্রে লইয়া দক্ষের নিকট আগমন করিলেন। মহর্ষি দক্ষ তাঁহাদিগকে সাদর সম্ভাষণ পূর্বক বিদায় দিয়া প্রীত মনে চক্রে কহিলেন, বৎস ! তুমি স্বীয় পত্নীগণ ও ব্রাহ্মণদিগকে কদাচ অবজ্ঞা করিও না, এক্ষণে দেবগণ সমভিব্যাহারে স্ব গৃহে গমন করিয়া আমার আজ্ঞা প্রতিপালন কর। তখন নিশানাথ দক্ষের নিকট বিদায় গ্রহণ করিয়া আপনার আলায়ে আগমন করিলেন। প্রজারাও হৃষ্টকরণে পূর্ববৎ কাল যাপন করিতে লাগিল। হে মহারাজ ! ভগবান্ শশাঙ্ক যেক্ষণে অভিশপ্ত হইয়াছিলেন এবং প্রভাস তীর্থে যেক্ষণে সর্বশ্রেষ্ঠ বলিয়া পরিগণিত হইয়াছে, তাহা আদ্যোপান্ত সমুদায় কীর্তন করিলাম। ঐ তীর্থে ভগবান্ শশাঙ্ক প্রতি অমাবস্তায় স্নান করিয়া পরিবর্তিত হন। উহা চক্রে প্রভাসিত করে বলিয়া লোকমধ্যে প্রভাস নামে বিখ্যাত হইয়াছে।

অনন্তর মহাবল বলদেব চম্বোডেদ তীর্থে গমন করিলেন। তথায় তিনি প্রভূত দান, দ্বিধি পূর্বক স্নান ও এক রজনী যাপন করিয়া সত্তরে উদপান তীর্থে গমন করিলেন। হে মহারাজ ! সরস্বতী ঐ স্থানে অস্তঃসলিলা হইলেও সিদ্ধগণ মহান্ শ্রেয়োলাভ এবং ওষধি ও ভূমির স্ফীকতা অবলোকন করিয়া উহা প্রবাহিত হইতেছে, ইহা অনায়াসে বিদিত হইয়া থাকেন।

## সপ্তত্রিংশতম অধ্যায় ।

হে মহারাজ ! হলায়ুধ বলদেব মহাবশা মহর্ষি ত্রিতের উদপান তীর্থ প্রাপ্ত হইয়া তথায় স্নান, বিবিধ ধন দান ও বিজ-গণের পূজা করিয়া পরম পরিতুষ্ট হইলেন । ধর্মপরায়ণ মহাতপা ত্রিত ঐ তীর্থে অবস্থান করিতেন । তিনি ঐ কূপে অবস্থান পূর্বক সোমরস পান করিয়াছিলেন । তাঁহার ভ্রাতৃদ্বয় তাঁহারে ঐ কূপে পরিত্যাগ করিয়া আপনাদের আবাসে প্রস্থান করিলে মূনিবর ত্রিত তাঁহাদিগকে অভিশাপ প্রদান করেন ।

জনমেজয় কহিলেন, হে ব্রহ্মন ! উদপান তীর্থ কি রূপে উৎপন্ন হইল ? মহাতপা ত্রিত কি নিমিত্ত কূপমধ্যে পতিত হইয়া-ছিলেন ? কি নিমিত্ত তাহার ভ্রাতৃদ্বয় তাঁহারে কূপমধ্যে পরিত্যাগ করিয়া গৃহে গমন করিয়াছিলেন ? আর কিরূপেই বা মহর্ষি ত্রিত যজ্ঞানুষ্ঠান পূর্বক সোমরস পান করিয়াছিলেন ? যদি এই সমস্ত কথা শ্রোতব্য হয়, তাহা হইলে কীর্ত্তন করুন ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ ! পূর্ব যুগে সূর্য্যের ঞ্চায় তেজস্বী মহাতপা একত, দ্বিত ও ত্রিত নামে তিন সহোদর ছিলেন । তাঁহাদের তিন জনকেই প্রজাপতির ঞ্চায় বোধ হইত । তাঁহারা কেহই প্রজাবিহীন ছিলেন না । তাঁহারা বেদাধ্যয়ন ও তপোবলে ব্রহ্মলোক জয় করিয়াছিলেন । তাঁহা-দিগের পিতা ধর্মপরায়ণ ভগবান্ গোতম পুত্রগণের তপস্তা, নিয়ম ও দম গুণে পরম প্রীত হইয়াছিলেন । তিনি সুদীর্ঘ কাল সুপুত্রদিগের সংকার্য্যজনিত আনন্দ অহুভব করিয়া সুরপুরে প্রস্থান করেন ।

ঋষিশ্রেষ্ঠ গোতম কলেবর পরিত্যাগ করিলে তাঁহার যজমান-গণ তাঁহার পুত্রগণকে পূজা করিতে লাগিলেন । গৌতমের পুত্রদ্বয়ের মধ্যে মহাত্মা ত্রিত কন্দ ও অধারনের গুণে সর্বাপেক্ষা শ্রেষ্ঠ ছিলেন । মহাত্মা মহর্ষিগণ ত্রিতের গুণগ্রাম দর্শনে মহাত্মা গৌতমের ঞ্চায় তাঁহারে পূজা কল্পিতে লাগিলেন ।

এক দিন একত ও দ্বিত উভয়ে যজ্ঞানুষ্ঠান ও ধন লাভের নিমিত্ত চিন্তাকুল হইয়া পরামর্শ করিলেন, আমরা ত্রিতকে সমভি-ব্যাহারে লইয়া যজমানদিগের নিকট বিবিধ পশু প্রতিগ্রহ করিয়া মহাফল যজ্ঞানুষ্ঠান পূর্বক পরমানন্দে সোমরস পান করিব । তাঁহারা এইরূপ সিদ্ধান্ত করিয়া ত্রিতকে সমভিব্যাহারে লইয়া যজমানগণের নিকট উপস্থিত হইলেন এবং বিধানানুসারে তাঁহাদিগের যজ্ঞ সমাধান পূর্বক অসংখ্য পশু প্রতিগ্রহ করিয়া পূর্ব দিকে যাত্রা করিলেন । ত্রিত আনন্দিত চিত্তে সকলের

অগ্রসর হইলেন এবং একত ও দ্বিত পশুগণকে সঞ্চালন করত তাঁহার পশ্চাৎ পশ্চাৎ আগমন করিতে লাগিলেন । ক্রমে রজনী সমুপস্থিত হইল । তখন একত ও দ্বিত সেই প্রভূত পশু দর্শনে লোভপরবশ হইয়া কিরূপে এই সমস্ত গাভী আমরা উভয়ে প্রাপ্ত হইব, ইহাই চিন্তা করিতে আরম্ভ করিলেন । পরিশেষে সেই পাপপরায়ণ ভ্রাতৃদ্বয় পরস্পর যুক্তি স্থির করিয়া কহিলেন, দেখ, ত্রিত যজ্ঞকুশল ও বেদপারগ । সে আমাদের অপেক্ষা অনেক গাভী লাভ করিতে পারিবে ; অতএব চল, আমরা গো সঞ্চালন পূর্বক প্রস্থান করি । ত্রিত যথাইচ্ছা গমন করুক ।

হে মহারাজ ! এইরূপে তাঁহারা তিন জন গমন করিতেছেন, এমন সময় একটা বৃক তাঁহাদের সমীপে সমুপস্থিত হইল । গোতমতনয়গণ চ্য পথ দিয়া গমন করিতেছিলেন, উহার অনতি-দূরে সরস্বতীর তটে একটা বৃহৎ বৃপ ছিল । মহাত্মা ত্রিত পথিমধ্যে বৃক দর্শনে ভীত হইয়া পলায়ন করত সেই সর্বভূত ভয়ঙ্কর ঘোরতর কূপে নিপতিত হইলেন । তিনি সেই কূপমধ্যে আর্তনাদ করিলে উহা তাঁহার ভ্রাতৃদ্বয়ের প্রতিগোচর হইয়া-ছিল । কিন্তু তাঁহারা ত্রিতকে কূপে নিপতিত জানিতে পারি-য়াও বৃকভয় ও পশু লোভে তাঁহারে পরিত্যাগ পূর্বক তথা হইতে প্রস্থান করিলেন । মহাতপস্বী ত্রিত এইরূপে ভ্রাতৃগণ কর্তৃক পরিত্যক্ত হইয়া আপনাদের নরকে নিপতিত দুহিতীর ঞ্চায় সেই ভুলতা পরিবেষ্টিত ধূলিসমাচ্ছন্ন নির্জল কূপে নিপতিত অবলোকন করিয়া মনে মনে চিন্তা করিলেন, আমি এই কূপে থাকিয়া কি রূপে সোমরস পান করি । মহাত্মা ত্রিত এইরূপ চিন্তা করিতে করিতে দেখিলেন, এক লতা সেই কূপমধ্যে লম্ব-মান রহিয়াছে । তখন তিনি ক্ষণকাল ধ্যান করত সেই ধূলি-সমাবৃত কূপ খনন পূর্বক জলউত্তোলন ও বহিঃস্থাপন করিলেন এবং আপনাদের হোতা, সেই লম্বমান লতাকে সোমলতা, প্রস্তর-খণ্ডকে শর্করা এবং জলকে আজ্য কল্পনা করিয়া ঋক্, যজু ও সামবেদ চিন্তা করত যজ্ঞানুষ্ঠানে প্রবৃত্ত হইলেন । তৎপরে তিনি দেবগণের নিমিত্ত সোমরসের ভাগ কল্পনা করিয়া তুমুল শব্দে তাঁহাদিগকে আহ্বান করিতে লাগিলেন । তখন মহামুনি ত্রিতের সেই শব্দ স্বর্গমধ্যে প্রবেশ করিল এবং তাহাতে দেব-গণের মনেও ভয় সঞ্চার হইয়াছিল । কিন্তু তাঁহারা উহার কিছু-মাত্র কারণ অনুসন্ধান করিতে পারিলেন না । তখন দেবপুরো-হিত বৃহস্পতি সেই তুমুল শব্দ শ্রবণে সমস্ত দেবগণকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, হে সুরগণ ! মহাতপস্বী ত্রিত যজ্ঞ আরম্ভ করিয়াছেন । তিনি ব্রহ্ম হইলে অস্ত্রাত্ম দেবগণের সৃষ্টি করিতে

পারেন। অতএব আমরাগিকে তথায় গমন করিতে হইবে। দেবগণ বৃহস্পতির বাক্য শ্রবণে পরস্পর সমবেত হইয়া তেজঃ-পুঞ্জকলেবর মহাত্মা জিতের যজ্ঞস্থলে গমন পূর্বক তাঁহারে সেই কূপমধ্যে যজ্ঞকার্য্যে দীক্ষিত দেখিয়া কহিলেন, মহাভাগ! তোমরা যজ্ঞভাগ গ্রহণার্থ উপস্থিত হইয়াছি। তখন মহর্ষি বিজিত দেবগণকে, এই দেখুন, আমি অতি ভীষণ কূপে নিপতিত হইয়াছি, এই বলিয়া যথাবিধি মন্ত্রপুত ভাগ প্রদান করিলেন। দেবগণও প্রীত মনে স্ব স্ব ভাগ গ্রহণ করিয়া জিতকে অভিলাষানু-রূপ বর প্রদানে উদ্যত হইলেন। তখন মহাত্মা জিত কহিলেন, হে দেবগণ! আমাদের এই কূপ হইতে উদ্ধার করুন। আর যিনি এই কূপোদক স্পর্শ করিবেন, তিনি যেন আপনাদের বরে সোমরসপায়ীর সদগতি লাভে সমর্থ হন। দেবাণ তাঁহার বাক্য শ্রবণে তথাস্ত বলিয়া তাঁহারে অভিলষিত বর প্রদান করিলেন। দেবগণ বর প্রদান করিবামাত্র কূপমধ্যে তরঙ্গমালাসঙ্কুল সরস্বতী নদীর আবির্ভাব হইল। মহর্ষি জিত ঐ নদীপ্রভাবে উদ্ধে উৎক্ষিপ্ত হইয়া দেবগণকে অভিবাদন করিলে দেবগণ সুস্থ স্থানে প্রস্থান করিলেন। মহর্ষি জিতও মহা আশ্বাদে গৃহাতিমুখে ধাবমান হইলেন। তিনি গৃহে উপস্থিত হইয়া ভ্রাতৃত্বয়কে অবলোকন পূর্বক রোষাবিষ্ট চিত্তে কহিলেন যে, তোমরা পত্নীমোভে আমাদের পরিত্যাগ করিয়া পলায়ন করিয়াছিলে; অতএব আমার শাপ প্রভাবে দংষ্ট্রায়ুধ ভীষণ বৃকরূপ ধারণ করিয়া ইতস্ততঃ বিচরণ কর। তোমাদিগের সন্তান সন্ততিও গোলাসুগ, ভল্লুক ও বানর হইবে। মহর্ষি জিত এই বলিবামাত্র তাঁহার সন্ত্যবাদিতা প্রভাবে সেই তাপসদ্বয় তৎক্ষণাৎ বৃকরূপী হইলেন।

হে মহারাজ! অমিতপরাক্রম বলরাম সেই পুণ্য তীর্থে কূপ দর্শন পূর্বক তাহার সলিল স্পর্শ ও পারংবার প্রাণঃসা করিয়া ব্রাহ্মগণকে বিবিধ ধন দান করিলেন।

### অষ্টত্রিংশতম অধ্যায় ।

হে মহারাজ! অনন্তর মহাত্মা বলদেব বিনশন তীর্থে উপস্থিত হইলেন। তথায় অঙ্গরাজ্য, শূদ্র ও আতীরদিগের প্রতি বিদেহ বুদ্ধি নিবন্ধন অন্তর্হিত হইয়াছেন। এই নিমিত্তই মহর্ষিগণ ঐ তীর্থকে বিনশন নামে নির্দেশ করিয়া থাকেন। মহাবল পরাক্রান্ত বলদেব ঐ তীর্থে স্নান করিয়া সূভূমিক তীর্থে গমন করিলেন। ঐ তীর্থে ব্রাহ্মগণ সতত অবস্থান ও প্রসঙ্গ

বদন অঙ্গরোগণ নিরন্তর বিহার করিয়া থাকেন এবং গন্ধর্ব ও দেবগণ প্রতিমাসে সে স্থানে উপস্থিত হন। দেবতা ও পিতৃগণ তথায় সমবেত ও পবিত্র দিব্য কুসুম সমুদারে সমাকীর্ণ হইয়া আমোদ প্রমোদ করিয়া থাকেন। ঐ তীর্থে অঙ্গরাদিগের আক্ৰীড় ভূমি বলিয়া সূভূমিক নামে বিখ্যাত হইয়াছে। মহাত্মা বলদেব সেই তীর্থে স্নান, ব্রাহ্মগণকে ধন দান, বিবিধ গীত বাদ্য শ্রবণ এবং দেব, গন্ধর্ব ও রাক্ষসগণের ছায়া দর্শন করিয়া গন্ধর্বতীর্থে গমন করিলেন। তথায় বিশ্বাবস্থ প্রভৃতি তপঃপরায়ণ গন্ধর্বগণ মনোহর নৃত্য গীত করিয়া থাকেন। মহাত্মা রোহিণীনন্দন তথায় ব্রাহ্মগণকে প্রচুর অর্থ, ছাগ, মেঘ, গো, খর, উষ্ট্র, সূবর্ণ ও রৌপ্য প্রদান পূর্বক ভোজন করাইয়া তথা হইতে প্রস্থান করিলেন। গমনকালে ব্রাহ্মগেরা তাঁহার স্তব কবিত্তে লাগিলেন।

অনন্তর তিনি গর্গশ্রোত তীর্থে গমন করিলেন। তথায় আশ্ব-তত্ত্বজ বৃদ্ধ গর্গ জ্ঞান ও কালের গতি, জ্যোতিঃপদার্থ সমুদায়ের ব্যতিক্রম এবং শুভ ও দাক্ষণ নিমিত্ত সকল অবগত হইয়া ছিলেন। এই নিমিত্ত তাঁহার নামানুসারেই উহার নাম গর্গ-শ্রোত হইয়াছে, ব্রতপরায়ণ মহর্ষিগণ কালজ্ঞানের নিমিত্ত ঐ তীর্থে প্রতিনিয়ত মহর্ষি গর্গের উপাসনা করিয়া থাকেন। খেত চন্দনচর্চিত কলেবর বলদেব তথায় মুনিগণকে ধন দান ও বিপ্রদিগকে নানাবিধ ভোজ্য প্রদান পূর্বক শঙ্খ তীর্থে গমন করিলেন। তথায় তিনি সরস্বতীর তীরে মহর্ষিগণ নিষেবিত মহা-শঙ্খ নামে এক বৃক্ষ নিরীক্ষণ করিলেন। ঐ বৃক্ষ স্বেতপর্কত সন্নিভ ও সূমেরুর ন্যায় সমুন্নত; বিদ্যাধর, রাক্ষস, পিশাচ ও সিদ্ধগণ অন্য প্রকার আহার পরিত্যাগ পূর্বক ব্রত ও নিয়মা-মুগ্ধান করিয়া নির্দিষ্ট সময়ে উহার ফল ভক্ষণ ও ঐ স্থানে পৃথক পৃথক হইয়া সঞ্চরণ করিয়া থাকেন। মহুষ্যেরা তাঁহাদিগকে নিরীক্ষণ করিতে সমর্থ নহে। মহাত্মা বলদেব সেই শঙ্খতীর্থে গাভী, বিবিধ বিচিত্র বস্তু এবং তাম্র ও লৌহময় ভাণ্ড সকল প্রদান পূর্বক ব্রাহ্মগণকে অর্চনা ও তাঁহাদের পূজা গ্রহণ করিয়া পবিত্র দ্বৈতবনে উপনীত হইলেন। তিনি ঐ তীর্থে নানা বেশধারী মুনিগণকে নিরীক্ষণ করিয়া উহার সলিলে অবগাহন পূর্বক ব্রাহ্মগণকে অর্চনা ও প্রচুর ভোগ্য দ্রব্য দান করিয়া সরস্বতীর দক্ষিণ তীরে গমন করিতে লাগিলেন এবং কিয়দূর অতিক্রম করিয়া নাগবন্ধ নামক তীর্থে উপস্থিত হইলেন। ঐ তীর্থে পন্নগরাজ বাস্কির বাসস্থান আছে। উহা অসংখ্য সর্পে সমাকীর্ণ, কিন্তু উহাতে কিছুমাত্র সর্প ভয় নাই। ঐ তীর্থে

চতুর্দশ সহস্র মহর্ষি নিরন্তর বাস করিয়া থাকেন। দেবগণ ঐ স্থানে আগমন করিয়া নাগরাজ বাসুকিরে বিধানান্তরে অভিষেক করিয়াছিলেন। মহাত্মা বলদেব ঐ তীর্থে ব্রাহ্মণগণকে বিবিধ রত্ন প্রদান পূর্বক পূর্ব দিকে গমন করিলেন। তথায় শত সহস্র সংখ্যক স্তুবিখ্যাত তীর্থে স্থান, ঋষিগণের আদেশান্তরে উপবাস, সংযম ও প্রভূত ধন দান করিলেন এবং তীর্থবাসী মুনিগণকে অভিবাদন পূর্বক তাঁহাদিগের প্রদর্শিত পথ অবলম্বন করিয়া গমন করিতে লাগিলেন। হে মহারাজ! মহানদী সরস্বতী নৈমিষারণ্যবাসী ঋষিগণকে দর্শন করিবার নিমিত্ত ঐ স্থান হইতে বাতাহত বৃষ্টির ন্যায় পূর্বাভিমুখে ধাবমান হইয়াছেন। মহাত্মা বলদেব সরস্বতীতে তথা হইতে পূর্বাভিমুখে প্রবাহিত দেখিয়া বাহার পর নাই বিস্ময়াপন্ন হইলেন।

জনমেজয় কহিলেন, হে দ্বিজোত্তম! সরস্বতী নদী কি নিমিত্ত তথা হইতে পূর্বাভিমুখী হইয়াছেন এবং কি কারণেই বা বলদেব তথায় বিস্ময়াবিষ্ট হইলেন, তাহা কীর্তন করন।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ! পূর্বে সত্যযুগে নৈমিষারণ্যে দ্বাদশ বর্ষব্যাপী মহাযজ্ঞ আরম্ভ হইলে তত্রত্য অসংখ্য মহর্ষি সেই যজ্ঞে সমুপস্থিত হইলেন এবং দ্বাদশ বৎসর যজ্ঞস্থলে অবস্থান করিয়া যজ্ঞ সমাপনান্তে তীর্থ দর্শনার্থ সরস্বতীর দক্ষিণ কূলে আগমন করিলেন। ঋষিগণের সংখ্যা বাহুল্য প্রযুক্ত সরস্বতী নদীর দক্ষিণ তীরস্থিত তীর্থ সকল নগর সদৃশ হইয়া উঠিল। ব্রাহ্মণগণ তীর্থবাসাভিলাষে সামন্ত পঞ্চকের শেষ সীমা পর্যন্ত আশ্রয় করিলেন। তাঁহাদিগের আহুতি দান ও বেদাধ্যয়ন শব্দে দিক্ সকল পরিপূর্ণ হইয়া গেল। হত হতাশন সর্বত্র দেদীপীমান হওয়াতে সরস্বতীর অতি চমৎকার শোভা হইল। বালিখিল, অশ্বকুট, দন্তোলুখল, প্রসংখ্যান এবং বায়ু ভক্ষণ, জলাহার, পর্ণভোজন ও স্থণ্ডিলে শয়ন প্রভৃতি বিবিধ নিয়মধারী অস্ত্রাত্ম্য তাপসগণ, দেবগণ যেমন মন্ডাকিনীর শোভা সম্পাদন করেন, তদ্রূপ সরস্বতীর শোভা সম্পাদন করিলেন। তৎপরে যজ্ঞনিরত ব্রতধারী অস্ত্রাত্ম্য অসংখ্য ঋষি তথায় সমুপস্থিত হইলেন; কিন্তু বিন্দুমাত্র স্থান পাইলেন না। তখন তাঁহারা তীর্থের শেষ সীমা হইতে যজ্ঞোপবীত প্রমাণ ভূমি লইয়া তীর্থ নিষ্কাশন পূর্বক হোমাদি বিবিধ কার্যের অমুষ্ঠান করত চিন্তা করিতে লাগিলেন যে, কিরূপে এই অল্প প্রমাণ স্থানে আমাদের সমুদায় কার্য্য নিরূপিত হইবে। হে মহারাজ! ঐ সময় সরস্বতী মুনিগণকে চিন্তাকুলিত চিত্ত দেখিয়া তাঁহাদের কার্য্য সাধনার্থ তথায় গমন ও দর্শন প্রদান করিলেন। হে মহারাজ! এইরূপে

সরস্বতী ঋষিগণের আগমন চরিতার্থ করিয়া পুনরায় পশ্চিমাভিমুখে নির্গত হইলেন। সরস্বতীর আগমনে ঐ স্থানে অসংখ্য জলস্থান হইল। তৎকালে মহানদী সরস্বতী নৈমিষারণ্যবাসী ব্রাহ্মণগণের হিতার্থে ঐরূপ অদ্ভুত কার্য্য সম্পাদন করিতে সেই জলস্থান সকল নৈমিষীর বলিয়া বিখ্যাত হইয়াছে।

হে মহারাজ! সেই স্থানে বহুতর জলস্থান এবং সরস্বতী পূর্বাভিমুখে গমন অবলোকন করিয়া বলরামের বিস্ময় উপস্থিত হইল। তখন তিনি সেই তীর্থে যথাবিধি অবগাহন পূর্বক ব্রাহ্মণগণকে ভক্ষ্য, ভোজ্য ও স্তুবগাদি বিবিধ ধন দান করিয়া তথা হইতে সপ্তসারস্বত তীর্থে যাত্রা করিলেন। ঐ তীর্থ বদর, ইন্দ্রদ, কাম্বর্য্য, অশ্বখ, বট, বিভীতক, কঙ্কোল, পলাশ, করীর, পীলু, কুরুষক, বিষ্ণু, আত্মাতক ও কঞ্চ প্রভৃতি বিবিধ বৃক্ষে এবং কদলী, পারিজাত ও মাধবী লতাবনে সুশোভিত আছে। জলপায়ী, বায়ুভক্ষক, ফলাহারী, পর্ণাশী, দন্তোলুখল ও অশ্বকুট প্রভৃতি বহুতর মুনিগণ নিরন্তর উহাতে বাস করিতেছেন। ঐ স্থানে সর্বদা বেদাধ্যয়ন হইয়া থাকে। উহা হিঃসাম্প্রদায় শূত্র অসংখ্য লোকের আবাস ভূমি। মক্ষণক এক জন সিদ্ধ ঐ বহু যুগসমাকীর্ণ তীর্থে তপোমুষ্ঠান করিয়াছিলেন।

### একোন্চত্বারিংশতম অধ্যায় ।

জনমেজয় কহিলেন, হে ব্রহ্মন্! সপ্ত সারস্বত তীর্থ কিরূপে উপপন্ন হইল? মক্ষণক মুনি কে? কিরূপে তিনি সিদ্ধ হইয়াছিলেন? তাঁহার কিরূপ নিয়ম ছিল এবং তিনি কোন্ বংশে জন্ম গ্রহণ ও কি কি অধ্যয়ন করিয়াছিলেন? আর তৎসমুদায় আত্মমুখিক শ্রবণ করিতে বাঞ্ছা করি।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, হে মহারাজ! সরস্বতীর সাত শাখায় এই জগৎ পরিব্যাপ্ত রহিয়াছে। তেজস্বীগণ সরস্বতীতে যে যে স্থানে আহ্বান করিয়াছিলেন, তিনি সেই সেই স্থানেই আবির্ভূত হন। তন্নিবন্ধন তাঁহার সুপ্রভা, কাকনাঙ্গী, বিশালা, মনোরমা, ওষভী, সুরেণ ও বিমলোদকা নামে সাত শাখা বিখ্যাত হইয়াছে। পূর্ব তীর্থে সর্বলোক পিতামহ ব্রহ্মার মহাযজ্ঞ উপস্থিত হইলে সেই বিস্তৃত যজ্ঞস্থলে দ্বিজগণ পবিত্র বেদপাঠে নিযুক্ত ও দেবগণ নানা কার্য্যে ব্যগ্র হইলেন। ঐ যজ্ঞে ধর্ম্মার্থকুশল ব্যক্তিগণ চিন্তা করিবারাত্র ব্রাহ্মণগণের নিকট বিবিধ দ্রব্যজাত উপস্থিত হইতে লাগিল। গন্ধর্ব্বেরা গান

ও অকস্মিকসরোগণ নৃত্য করিতে আরম্ভ করিলেন। স্তম্ভুর বাদিত সন্ধ্যাঙ্গল বাদিত হইতে লাগিল। মহুষ্যের কথা দূরে থাকুক, দেবী তাঁহারাও সেই সর্ষকামসম্পন্ন যজ্ঞ দেখিয়া পরিতুষ্ট ও বিস্ময়াপন্ন হইলেন। হে মহারাজ! পিতামহ এইরূপে সেই মহাযজ্ঞে দীক্ষিত ও পরম পরিতুষ্ট হইলে মহর্ষিগণ কহিলেন যে, এই যজ্ঞে সন্ধ্যাঙ্গল সরস্বতীর আবির্ভাব নাই, অতএব ইহা মহাশুণ্য বলিয়া নির্দিষ্ট হইতে পারে না। তখন ভগবান্ ব্রহ্মা তাঁহার দিক্ দিক্ করিয়া শ্রবণ করিয়া ক্রীত মনে সরস্বতীরে শ্রবণ করিলেন। সরস্বতী যজ্ঞদীক্ষিত পিতামহ কর্তৃক পুঙ্কর তীরে আহূত হইয়া তখন ধায় সমাগত হইলেন। মহর্ষিগণ তথায় সরস্বতীরে দর্শন করিয়া পুলকিত চিত্তে পিতামহকে ধন্যবাদ প্রদান ও তাঁহার যজ্ঞে যোগ দিতে প্ররোচিত করিতে লাগিলেন। হে মহারাজ! এইরূপে সন্ধ্যাঙ্গল সরস্বতী পিতামহ কর্তৃক আহূত হইয়া মুনিগণের সন্তোষার্থ পুঙ্কর তীরে আবির্ভূত হইয়াছিলেন। ঐ স্থানেই তিনি স্প্রভা নামে অভিহিত হইয়া থাকেন।

নৈমিষারণ্যে অনেক স্বাধ্যায়নিরত তপস্বীর বাসস্থান ছিল। তাঁহারা সকলে একত্র সমবেত হইয়া বেদবিষয়ক নানাবিধ বিচিত্র কথার আন্দোলন করিতেন। সেই মহর্ষিগণ যজ্ঞকালে সরস্বতীরে শ্রবণ করাতে তিনি তাঁহাদের সাহায্যার্থ নৈমিষারণ্যে আগমন করেন। ঐ স্থানে সরস্বতীর নাম কাঞ্চনাক্ষী বলিয়া বিখ্যাত হইয়াছে। গয় নামে ভূপতি গয় তীরে মহাযজ্ঞের অনুষ্ঠান পূর্বক সরস্বতীরে আহ্বান করাতে তিনি তথায় আগমন করেন। গয়ের যজ্ঞ কার্যে দীক্ষিত মুনিগণ সরস্বতীরে তথায় সমাগত হইয়া দেখিয়া বিশালা নামে প্রথিত করিয়াছেন। মহর্ষি ঔদালকি কৌশলার উত্তর ভাগে এক যজ্ঞ করিয়াছিলেন। ঐ যজ্ঞে বহুসংখ্যক মহর্ষি আগমন করেন। ঔদালকি যজ্ঞকালে সরস্বতীরে শ্রবণ করাতে তিনি তাঁহার অভিশাষ সার্থক করিবার উদ্দেশ্যে হিমালয়ের পার্শ্ব হইতে তথায় সমাগত হন। বকলা-জিনবাসী ঋষিগণ তাঁহারে ঐ স্থানে মনোরমা নামে প্রসিদ্ধ করিয়াছেন। হুঙ্কর রাজ কুর্কক্ষেত্রে যজ্ঞ করিয়াছিলেন। ঐ যজ্ঞে সরস্বতী মহর্ষিগণ বশিষ্ঠ কর্তৃক সমাহূত হইয়া সেই পবিত্র স্থানে আগমন পূর্বক ওষধী নাম ধারণ করিয়াছেন। উনি যজ্ঞনিরত পুঙ্কর কর্তৃক গঙ্গাধারে সমানীত হইয়া সুরেন্দ্র নামে এবং হিমালয়ে বিরিকির কার্য সাধনার্থ সমাগত হইয়া বিমলোদা নামে বিখ্যাত হইয়াছেন। হে মহারাজ! যে স্থানে সাত নদী একত্র মিলিত হইয়াছে, তাহার নাম সপ্ত সারস্বতী তীর্থ। আমি সেই সরস্বতীর

সাত শাখার নাম ও পবিত্র সপ্ত সারস্বতী তীর্থের বৃত্তান্ত কীর্তন করিলাম।

হে মহারাজ! এক্ষণে কৌমার ব্রহ্মচারী মহর্ষি মঙ্গলকের বৃত্তান্ত শ্রবণ করুন। একদা ঐ মহর্ষি সরস্বতী জলে অবগাহন করিয়া তথায় এক সর্ষাক্ষমুন্দরী নারীরে অবলোকন করিলেন। তৎকালে ঐ নারী দিগম্বরী হইয়া সরস্বতীর নিম্নল সলিলে স্নান করিতেছিল। তাহারে দর্শন করিবামাত্র সেই সরস্বতীজলে মহর্ষির রেত স্থলিত হইল। তখন তিনি এক কুন্তলমধ্যে সেই রেত অবস্থাপন করিলেন। মঙ্গলকের রেত কলসমধ্যে অবস্থাপিত হইবামাত্র সপ্তধা বিভক্ত হইল। বায়ুবেগ, বায়ুবল, বায়ুহা, বায়ুমণ্ডল, বায়ুজাল, বায়ুরেতা ও বায়ুচক্র নামক সাত জন মহর্ষি সেই রেতঃপ্রভাবে ঐ কলসে জন্ম গ্রহণ করেন। ঐ সাত জন মহর্ষি হইতেই বায়ু সকল উৎপন্ন হইয়াছেন।

হে মহারাজ! এক্ষণে আপনি মহর্ষি মঙ্গলকের আরও একটা ত্রিলোকবিশ্রুত অতি বিচিত্র চরিত্র শ্রবণ করুন। এইরূপ এক কিম্বদন্তী আছে যে, একদা কুশাগ্র দ্বারা ঐ মহর্ষির হস্ত ক্ষত হইয়াছিল। মহর্ষি সেই ক্ষত হইতে শাকরস নিঃসৃত হইতে দেখিয়া মহা আফ্লাদে নৃত্য করিতে লাগিলেন। তাঁহার নৃত্য-প্রভাবে স্থাবর জঙ্গমাত্মক সমুদায় বস্তু বিমোহিত ও একান্ত বিচলিত হইয়া উঠিল। তখন ব্রহ্মাদি দেবগণ তপোধনগণ সমভিব্যাহারে দেবাদিদেব মহাদেবের নিকট গমন করিয়া কহিলেন, ভগবন্! মহর্ষি মঙ্গলক যাহাতে আর নৃত্য না করেন, আপনি তাহার উপায় বিধান করুন।

ভগবান্ ক্রুদ্ধ দেবগণের বাক্য শ্রবণ করিয়া তাঁহাদের কার্য সাধনার্থ ব্রাহ্মণবেশে মহর্ষি মঙ্গলকের সমীপে গমন পূর্বক তাঁহারে একান্ত হৃষ্ট দেখিয়া কহিলেন, হে ধর্মপরায়ণ তপোধন! তুমি এক্ষণে কি নিমিত্ত নৃত্য করিতেছ? তোমার এরূপ হর্ষের কারণ কি? মহর্ষি কহিলেন, হে ব্রহ্মন্! এই দেখুন, আমার হস্ত হইতে শাকরস নিঃসৃত হইতেছে। আমি এই নিমিত্তই প্রফুল্ল মনে নৃত্য করিতেছি। তখন মহাদেব হাস্য করিয়া সেই একান্ত পুলকিত তপোধনকে কহিলেন, হে ব্রহ্ম! ঐরূপ ঘটনা উপস্থিত হইলে আমি কদাচ বিস্মিত হই না; বরং তুমি তাহা স্বচক্ষে প্রত্যক্ষ কর। ভগবান্ শূলপাণি এই বলিয়া নখাগ্র দ্বারা অমুষ্ঠে আঘাত করিবামাত্র উহা হইতে ভূষারধরণী তন্ত্র নির্গত হইতে লাগিল। মহর্ষি মঙ্গলক তদর্শনে নিতান্ত লজ্জিত হইলেন এবং তাঁহারে দেবাদিদেব মহাদেব জ্ঞান করিয়া তাঁহার পদতলে নিপতিত হইয়া বিশ্বমারিষ্ট চিত্তে কহিলেন, হে ভগবন্! আমি

কদ্র অপেক্ষা অল্প কোন দেবতারেই শ্রেষ্ঠ বলিয়া জ্ঞান করি না। আপনিই এই সচরাচর বিশ্বের একমাত্র গতি। পণ্ডিতেরা কহিয়া থাকেন, আপনিই এই বিশ্ব সৃষ্টি করিয়াছেন এবং প্রলয়-কালে সমস্ত বস্তু আপনাতেই প্রবেশ করিবে। হে ভগবান! আমার কথা দূরে থাকুক, দেবগণও আপনাকে বিদিত হইতে সমর্থ নহেন। জগতে যে সমস্ত পদার্থ আছে, তৎসমুদায় আপনাতে নিরীক্ষিত হইয়া থাকে। আপনি বরদাতা; ব্রহ্মাদি দেবগণ আপনারই আরাধনা করেন। আপনি দেবগণের সৃষ্টিকর্তা; তাঁহারা আপনারই আদেশে কার্য্যামুষ্ঠান এবং আপনারই অনুগ্রহে অকুতোভয়ে আমোদ প্রমোদে কালযাপন করিয়া থাকেন। মহর্ষি মন্বন্তর এইরূপে মহাদেবকে স্তুব করিয়া পুনরায় কহিলেন, হে দেব! আপনি আমার প্রতি প্রসন্ন হউন; আমি ক্ষত হইতে শাকরস নিঃসৃত দেখিয়া যে গর্জ ও চপলতা প্রকাশ করিয়াছিলাম, সেই দোষে যেন আমার তপঃক্ষয় না হয়।

হে মহারাজ! তখন ক্রুদ্ধদেব ঋষির বাক্য শ্রবণে প্রীত হইয়া কহিলেন, হে ব্রহ্মন! আমার প্রসাদে তোমার তপস্তা সহস্র গুণ পরিবদ্ধিত হইবে, আমি এক্ষণে তোমার সহিত নিরন্তর এই আশ্রমে অবস্থান করিব। যে মনুষ্য এই সপ্ত সারসূত তীর্থে আমন্ত্রণ অর্জন করিবে, তাহার উভয় লোকে কোন বস্তুই চূর্ণত থাকিবে না এবং সে সারসূত লোক লাভে সমর্থ হইবে, সন্দেহ নাই। হে মহারাজ! পবনের ঔরসে সূকন্যার গর্ভে সমুৎপন্ন মহর্ষি মন্বন্তরকে চিত্র আদ্যোপাস্ত কীর্ত্তন করিলাম।

### চত্বারিংশতম অধ্যায় ।

হে মহারাজ! মহাত্মা বলদেব সেই সপ্ত সারসূত তীর্থে মহর্ষি মন্বন্তরকে প্রতি প্রীতি প্রদর্শন পূর্বক আশ্রমবাসীদিগকে পূজা ও ব্রাহ্মণগণকে ধন দান করিয়া সেই রজনী অতিবাহিত করিলেন এবং প্রভাতকালে গাত্ৰোত্থান পূর্বক তপোধনবস্ত্র পূজা গ্রহণ ও সলিল স্পর্শ করিয়া তাঁহাদিগের আদেশানুসারে তীর্থ পর্যটনার্থ নিজান্ত হইলেন। অনন্তর তিনি ঔশনস তীর্থে আগমন করিলেন। ঐ তীর্থ কপালমোচন নামেও অভিহিত হইয়া থাকে। পূর্বে দাশরথি রাম এক ব্রাহ্মণের মন্তক ছেদন পূর্বক দূরে নিক্ষেপ করিলে সেই ছিন্ন মন্তক মহর্ষি মহোদরের জজ্বর সংলগ্ন হইয়াছিল। মহর্ষি মহোদর ঐ তীর্থে আগমন

করিয়া সেই ছিন্ন মন্তক হইতে মুক্ত হন। ঐ তীর্থে দৈত্যপশিষ্কর গুরু তপোমুষ্ঠানে প্রবৃত্ত হইয়াছিলেন। ঐ স্থানেই দানবগণসংগ্রাম বিষয় চিন্তা করিয়াছিলেন এবং ঐ স্থানেই তাঁহার শ্যামবর্ণ নীতি প্রোদ্বৃত্ত হইয়াছিল। মহাবল বলদেব সেই ঔশনস তীর্থে আগমন করিয়া ব্রাহ্মণগণকে বিধি পূর্বক ধন দান করিলেন।

জনমেজয় কহিলেন, হে ব্রহ্মন! কি নিমিত্ত উহার স্পষ্টতম কপালমোচন হইল? কি রূপে মহর্ষি মহোদর ঐ তীর্থে যজ্ঞপূর্বক লগ্ন ছিন্ন মন্তক হইতে মুক্ত হইয়াছিলেন আর কি নিমিত্তই ছিন্ন মন্তক তাঁহার জজ্বর লগ্ন হইয়াছিল?

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ! পূর্বকালে রঘুংশাবত নামক রাজা রামচন্দ্র শকুনির বিনাশ বাসনায় দণ্ডকারণ্যে বাস করিবিনী ছিলেন। তিনি একদা জনস্থানে খরবার ক্ষুর দ্বারা এক ছুরাতিয়া নিশাচরের মন্তক ছেদন পূর্বক দূরে নিক্ষেপ করিলে ঐ মন্তক লগ্ন হইয়া অস্ত্র ভেদ পূর্বক সংলগ্ন হইল। মন্তক উরুদেশে লগ্ন হওয়াতে বিজবর মহোদরের দেবালয় বা তীর্থ পর্যটনে তাড়ন ক্ষমতা রহিল না। তাঁহার উরুদেশ হইতে অবিরত পুয় নির্গত হইতে লাগিল। তখন তিনি নিতান্ত বেদনার্ত্ত হইয়া ও পাদচাপে পৃথিবীস্থিত যাবতীয় তীর্থ পর্যটন করিয়া ঋষিদিগের নিকট সমস্ত বৃত্তান্ত বর্ণন করিলেন। ঐ মহাতপস্বী প্রায় সকল তীর্থেই অবগাহন করিয়াছিলেন; কিন্তু কৃত্যপি মুক্তি লাভে সমর্থ হন নাই। পরিশেষে তিনি মুনিগণের প্রমুখ্যে বর্ণন করিলেন যে, সরস্বতীতে ঔশনস নামে এক অতি উৎকৃষ্ট তীর্থ আছে। ঐ তীর্থে সমস্ত পাপের শাস্তি এবং সিদ্ধি লাভ হইয়া থাকে। হে মহারাজ! বিজবর মহোদর তাঁহাদের বাক্য শ্রবণে ঔশনস তীর্থে গমন করিয়া অবগাহন করিবামাত্র সেই মন্তক সংলগ্ন হইয়া সলিলমধ্যে নিপতিত ও অদৃশ্য হইল। তখন মহাত্মা মহোদর নিষ্পাপ, ক্লতার্থ ও পরম সুখী হইয়া প্রীত মনে স্বীয় আশ্রমে প্রত্যাগত হইলেন। তথায় তিনি ঋষিদিগের নিকট সেই বৃত্তান্ত আদ্যোপাস্ত বর্ণন করিলে তাঁহারা সকলে একত্র হইয়া সেই ঔশনস তীর্থের কপালমোচন নাম প্রদান করিলেন। তৎপরে মহর্ষি মহোদর পুনরায় সেই কপালমোচন তীর্থে গমন পূর্বক তাহার জলপান করিয়া সিদ্ধি লাভ করিয়াছিলেন।

হে মহারাজ! বৃষ্টিপ্রবর বলরাম সেই তীর্থে ব্রাহ্মণগণকে পূজা ও বিবিধ ধন দান করিয়া তাঁহাদিগের সহিত কবচ তপো-ধনের সসমৃদ্ধ আশ্রমে উপস্থিত হইলেন। ঐ আশ্রমে স্রাষ্টি যেন

অতি কঠোর তপোহুষ্ঠান এবং মহর্ষি বিশ্বামিত্র ব্রাহ্মণ্য লাভ করিয়াছিলেন । ঐ আশ্রম মুনি ও ব্রাহ্মণগণের আবাসভূমি । একদা তপোহুষ্ঠাননিরত বৃদ্ধ দ্বিজবর কুবজু কলেবর পরিত্যাগে কৃতনিশ্চয় হইয়া তনয়গণকে সোধোন পূর্বক কহিলেন, হে পুত্র-গণ ! তোমরা আমাদে প্রভূত সলিলসম্পন্ন তীর্থে লইয়া চল । তপোধন-পুত্রেরা বৃদ্ধ পিতার বাক্য শ্রবণে তাঁহারে তীর্থশত সমবেত ব্রাহ্মণসেবিত সরস্বতীতীরে উপনীত করিলে মহর্ষি সেই তীর্থে অবগাহন পূর্বক তাহার গুণরাশি চিন্তা করিয়া প্রীত মনে পুত্রগণকে কহিলেন, হে তনয়গণ ! যে ব্যক্তি সরস্বতীর উত্তর ভাগে অগাধ জলে জপকার্য্যে নিরত হইয়া সূর্য কলেবর পরিত্যাগ করেন, তাঁহারে পুনরায় মৃত্যুঘটনা ভোগ করিতে হয় না ।

হে মহারাজ ! ধন্যাত্মা বলরাম সেই তীর্থে স্নান ও আচমন করিয়া ব্রাহ্মণগণকে বিপুল ধন দান পূর্বক যে স্থানে ভগবান্ ব্রহ্মা লোকালোক পর্বত নিশ্চাণ, উগ্রতপা মহাযশা আর্টিষেণ সিন্ধি লাভ এবং সিদ্ধদ্বীপ, রাজর্ষি দেবাপি ও বিশ্বামিত্র ব্রাহ্মণ্য লাভ করিয়াছিলেন, সেই স্থানে সমুপস্থিত হইলেন ।

### একচত্বারিংশতম অধ্যায় ।

জনমেজয় কহিলেন, হে ব্রহ্মন্ ! ভগবান্ আর্টিষেণ কিরূপে কঠোর তপোহুষ্ঠান এবং সিদ্ধদ্বীপ, দেবাপি ও বিশ্বামিত্র কি রূপে ব্রাহ্মণ্য লাভ করিলেন, তাহা কীর্তন করুন । ঐ সকল বৃত্তান্ত শ্রবণ করিতে আমার একান্ত কৌতুহল উপস্থিত হইয়াছে ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ ! সত্যযুগে আর্টিষেণ নামে এক ব্রাহ্মণ গুরুকুলে অবস্থান পূর্বক বিদ্যাভ্যাস করিতেন । তিনি সর্বদা অধ্যয়নে অমুরক্ত থাকিয়াও বিদ্যা ও বেদে পারদর্শী হইতে পারিলেন না । তখন তিনি নিতান্ত দুঃখিত হইয়া সেই সরস্বতীতীরে তপস্যায় প্রবৃত্ত হইলেন এবং তপোবলে অচিরে বিদ্বান্, বেদজ্ঞ ও সিদ্ধ হইয়া সেই তীর্থে এই তিন বর প্রদান করিলেন যে, অজ্ঞাবধি যে পুরুষ এই তীর্থে অবগাহন করিবেন, তাঁহার অশ্বশ্লৈষ যজ্ঞের সম্পূর্ণ ফল লাভ হইবে ; আজি হইতে এই তীর্থে হিংস্র জন্তুর ভয় থাকিবে না এবং আজি অবধি এই স্থানে লোকে অন্ন কাল মধ্যে সমধিক ফল লাভে অধিকারী হইবে । তেজঃপুঞ্জকলেবর আর্টিষেণ ইহা,

বলিয়া সূর্গারোহণ করিলেন । হে মহাবাজ ! এইরূপে ভগবান্ আর্টিষেণ তপস্য সিদ্ধ হইয়াছিলেন ।

ঐ তীর্থে প্রতাপশালী সিদ্ধদ্বীপ, রাজর্ষি দেবাপি ও বিশ্বামিত্র ইহঁদের তপঃপ্রভাবে ব্রাহ্মণ্য লাভ করিয়াছিলেন । পূর্বে গাধি নামে এক ক্ষত্রিয়কুলোদ্ভব ভূবনবিখ্যাত মহাযোগী নব-পতি ছিলেন । প্রতাপশালী বিশ্বামিত্র তাঁহারই গুরুর জন্ম গ্রহণ করেন । মহারাজ গাধি দেহ ত্যাগ বাসনায় সূর্য পুত্রের প্রতি সাক্ষ্যজ্যের ভারার্পণ করিতে সমুদ্যত হইলে তাঁহার প্রজা-গণ তাঁহারে প্রণিপাত্ত পূর্বক কহিল, মহারাজ ! আপনি পশু-লোকযাত্রা করিবেন না ; ইহলোকে অবস্থান পূর্বক আমা-দিগকে ভয় হইতে পরিভ্রাণ করুন । রাজর্ষি প্রজাগণ কর্তৃক এইরূপ অভিহিত হইয়া তাহাদিগকে কহিলেন, আমার পুত্র সমুদয় পৃথিবী রক্ষা করিলে মহাত্মা গাধি এই বলিয়া বিশ্বামিত্রকে রাজ্যে অভিষিক্ত করিয়া সূর্গারোহণ করিলেন । বিশ্বামিত্র পিতার পরলোক গমনান্তর রাজকার্য্যে ব্যাপৃত হইলেন কিন্তু বহু যত্ন সহকারেও সূচ্যরূপে পৃথিবী রক্ষায় সমর্থ হইলেন না । পরিশেষে তিনি রাক্ষসভয় বৃত্তান্ত শ্রবণ করিয়া চতুরঙ্গিণী সৈন্য সমভিব্যাহারে নগর হইতে বহির্গত হইয়া বহু দূর অতিক্রম পূর্বক মহর্ষি বশিষ্ঠের আশ্রমে সমুপস্থিত হইলেন । তথায় তাঁহার সৈন্যগণ বিবিধ গৃহ নির্মাণ করিতে সেই মহাবন ভগ্ন হইতে লাগিল । ব্রহ্মার পুত্র ভগবান্ বশিষ্ঠ তদুদ্বর্ণনে ক্রোধাবিষ্ট চিত্তে সূর্য হোমধেনুর অসংখ্য ঘোর দর্শন শবরের সৃষ্টি করিতে কহিলেন । ধেনু বশিষ্ঠের আদেশ প্রাপ্তিমাত্র ভীষণাকার শবর সমুদায়ের সৃষ্টি করিলেন । শবরগণ বিশ্বামিত্রের সৈন্যগণকে আক্রমণ করিলে তাহারা দশ দিকে পলায়ন করিতে লাগিল । গাধিনন্দন বিশ্বামিত্র তদুদ্বর্ণনে তপস্যাই পরম ধন বিবেচনা করিয়া তপোহুষ্ঠানে কৃতনিশ্চয় হইলেন এবং সরস্বতীর তীরে সমাহিত হইয়া উপবাস, জলপান, পর্ণাহার, বায়ুভক্ষণ ও স্থণ্ডিলে শয়ন প্রভৃতি কঠোর নিয়ম সমুদায় দ্বারা কলেবর ক্ষীণ করিতে লাগিলেন । দেবগণ তাঁহার সমাধি ভজ্ঞের নিমিত্ত অনেক চেষ্টা করিলেন, কিন্তু কিছুতেই তাঁহার বুদ্ধি বিচলিত হইল না । গাধিনন্দন বহু যত্নে কঠোর তপোহুষ্ঠান পূর্বক সূর্যের ন্যায় তেজস্বী হইয়া উঠিলেন । অনন্তর লোকপিতামহ ব্রহ্মা বিশ্বামিত্রের তপঃপ্রভাবে তাঁহার নিকট সমুপস্থিত হইয়া তাঁহারে বর প্রদান করিতে উদ্যত হইলেন । তখন বিশ্বামিত্র কহিলেন, ভগবন্ ! যদি প্রসন্ন হইয়া থাকেন তবে আমাদের ব্রাহ্মণ্য প্রদান করুন । ভগবান্ কমলধোনি গাধিনন্দনকে

প্রার্থনা শ্রবণে তথাস্ত বলিয়া তাঁহার মনোরথ পূর্ণ করিলেন । মহাত্মা বিশ্বামিত্র এইরূপে অপ্রতিহত দৈবশক্তি প্রভাবে সর-স্বতীর সেই তীরে ব্রাহ্মণ্য লাভ করিয়া সমুদায় পৃথিবী ভ্রমণ করিয়াছিলেন ।

হে মহারাজ ! মহাত্মা বলদেব সেই তীরে দ্বিজগণের পূজা করিয়া তাঁহাদিগকে অসংখ্য হুঙ্কবতী, ধেনু, যান, শয্যা, বস্ত্র, অলঙ্কার, ভক্ষ্য ও পানীয় প্রদান পূর্বক মহর্ষি বকের আশ্রমে গমন করিলেন । মহাত্মা দলভতনয় ঐ স্থানে কঠোর তপস্যা করিয়াছিলেন ।

### দ্বিচত্বারিংশতম অধ্যায় ।

হে মহারাজ ! এইরূপে মহাবল বঙ্গদেব বেদধ্বনি নিনাদিত মহর্ষি বকের আশ্রমে সমুপস্থিত হইলেন । মহর্ষি বক একান্ত ক্রোধাবিষ্ট হইয়া ঐ স্থানে অতি কঠোর তপোহুষ্ঠান পূর্বক আপনার দেহ ক্ষীণ করিয়া হতাশনে রাজা ধৃতরাষ্ট্রের রাজ্য আহতি প্রদান করিয়াছিলেন । পূর্বে নৈমিষারণ্যবাসী মহর্ষি-গণের দ্বাদশ বার্ষিক যজ্ঞাহুষ্ঠান কালে বিশ্বজিৎ যজ্ঞাবসানে মূনি-গণ পাঞ্চালরাজের নিকট উপস্থিত হইয়া হুষ্ট পুষ্ট বলবান্ এক-বিংশতি গোবৎস দক্ষিণা প্রার্থনা করিলেন । ঐ সময় মহর্ষি বক তাঁহাদিগের পশুর অভাব দেখিয়া কহিলেন, মহর্ষিগণ ! তোমরা আমার এই সমস্ত পশু গ্রহণ পূর্বক বিভাগ করিয়া লও । আমি ইহাদিগকে পরিত্যাগ করিয়া রাজা ধৃতরাষ্ট্রের নিকট পশু প্রার্থনা করিব । মহর্ষি বক এই বলিয়া মূনিগণকে পশু প্রদান পূর্বক রাজা ধৃতরাষ্ট্রের নিকট আগমন করিয়া পশু প্রার্থনা করিলেন । মহারাজ ধৃতরাষ্ট্র মহর্ষির প্রার্থনা শ্রবণে একান্ত রোষাবিষ্ট হইলেন এবং কতকগুলি গাভী বদচ্ছাক্রমে নিহত হইয়াছে শ্রবণ করিয়া মহর্ষিরে কহিলেন, হে ব্রাহ্মণাধম ! তুমি দ্বার্য এই সমস্ত পশু লইয়া প্রস্থান কর । ধর্মপরায়েণ মহর্ষি বক ধৃতরাষ্ট্রের বাক্য শ্রবণে চিন্তা করিলেন, হায় ! রাজা ধৃতরাষ্ট্র সভা-মধ্যে আমার প্রতি অতি কঠোর বাক্য প্রয়োগ করিল, মনে মনে এইরূপ চিন্তা করিয়া রোষাবিষ্ট চিত্তে বিচিত্রবীর্যতনয়ের বিনাশ সাধনার্থ সমুদ্যত হইলেন এবং সরস্বতী তীরে নিয়ম অবলম্বন পূর্বক অগ্নি প্রজ্জালিত ও সেই সমস্ত মৃত পশুর মাংস গ্রহণ করিয়া ধৃতরাষ্ট্রের রাজ্য ক্ষয় করিবার নিমিত্ত হোম করিতে লাগিলেন ।

এইরূপে মহর্ষি বক যজ্ঞাহুষ্ঠানে প্রবৃত্ত হইলে ক্রমে ক্রমে

রাজা ধৃতরাষ্ট্রের রাজ্য ক্ষয় হইতে লাগিল । তখন মহারাজ অধিকানন্দন সূর্য রাজ্য পরশুচিন্ন নিবিড় কাননের ভ্রায় ক্ষীণ হইতে দেখিয়া একান্ত চিন্তাকুল হইলেন । তখন তিনি ব্রাহ্মণ-গণ সমভিব্যাহারে ঐ দুর্নিমিত্ত শাস্তি করিবার নিমিত্ত সবিশেষ যত্ন করিতে লাগিলেন ; কিন্তু কিছুতেই প্রেরোলাভে সমর্থ হই-লেন না । তাঁহার রাজ্য প্রতিনিয়তই ক্ষীণ হইতে লাগিল । তখন রাজা ও ব্রাহ্মণগণ সকলেই অতিশয় বিষম হইলেন । পরিশেষে রাজা ধৃতরাষ্ট্র রাজ্যরক্ষার উপায়ান্তর না দেখিয়া সভাসদগণকে আহ্বান পূর্বক এই বিষয়ের পরামর্শ জিজ্ঞাসা করিলেন । তাঁহারা কহিলেন, মহারাজ ! আপনি মহর্ষি বককে মৃত পশু প্রদান পূর্বক প্রতারণা করিয়াছিলেন, তিনি এক্ষণে রোষাবিষ্ট হইয়া আপনার রাজ্য ক্ষয়ের নিমিত্ত সেই মৃত পশুর মাংসদ্বারা হোম করিতেছেন । তাঁহার তপঃপ্রভাবেই আপনার এইরূপ রাজ্যক্ষয় হইতেছে ; অতএব আপনি সত্বর সরস্বতী তীরে গমন করিয়া তাঁহারে প্রসন্ন করুন । তখন রাজা ধৃতরাষ্ট্র সভাসদগণের বাক্যানুসারে সরস্বতী তীরে গমন পূর্বক মহর্ষি বকের চরণে প্রণত হইয়া কৃতজ্ঞলিপুটে কহিলেন, ভগবন ! আমি অতিশয় দীন, লুপ্ত ও মোহাক্ত ; অতএব আপনি আমার প্রতি প্রসন্ন হইয়া আমার অপরাধ মার্জনা করুন । এক্ষণে আপনিই আমার গতি । তখন মহর্ষি বক রাজা ধৃতরাষ্ট্রকে শোকাকুলিত চিত্তে সেই রূপ বিলাপ ও পরিতাপ করিতে দেখিয়া একান্ত দয়াপরবশ হইলেন এবং অশ্রু-সম্মরণ পূর্বক তাঁহার প্রতি প্রসন্ন হইয়া তাঁহার রাজ্যের উৎপাত শাস্তির নিমিত্ত পুন-রায় হতাশনে আহতি প্রদান করিতে লাগিলেন । অনন্তর তিনি রাজা ধৃতরাষ্ট্রের রাজ্যে বিষ শাস্তি করিয়া তাঁহার নিকট বিবিধ পশু গ্রহণ পূর্বক হুষ্টান্তঃকরণে পুনরায় নৈমিষারণ্যে আগমন করিলেন । ধর্মপরায়েণ রাজা ধৃতরাষ্ট্রও প্রসন্ন মনে সুনগরে সমুপস্থিত হইলেন ।

হে মহারাজ ! ঐ তীরে উদার বৃক্সিম্পন্ন অশ্রুগুপ্ত বৃহস্পতি অশ্রুগণের বিনাশ ও দেবগণের মঙ্গল সম্পাদনার্থ যজ্ঞাহুষ্ঠান পূর্বক মাংস দ্বারা হোম করিয়াছিলেন । অশ্রুগণ সেই যজ্ঞের প্রভাবে সংগ্রামে দেবগণের নিকট পরাজিত ও বিনষ্ট হইয়াছে । মহাবল বলদেব ঐ তীরে ব্রাহ্মণগণকে বিধানানুসারে হস্তী, অশ্ব, অশ্বতরীযুক্ত রথ, মহামূল্য রত্ন ও প্রভূত ধান্য প্রদান পূর্বক দ্বার্য তীরে গমন করিলেন । ঐ স্থানে সরিষরা সরস্বতী নহবতনয় রাজা যযাতির যজ্ঞে প্রাহুভূত হইয়া ব্রাহ্মণগণকে অভিলাষানুরূপ দ্রব্যজাত প্রদান করিয়াছিলেন । ঐ যজ্ঞে মৃত



ও ছুধের প্রবাহ প্রবাহিত হইয়াছিল। রাজা যযাতি ঐ স্থানে যজ্ঞাহুষ্ঠান করিয়া ছষ্ট মনে উর্দ্ধে গমন ও সদগতিলাভ করিয়াছিলেন। উদার প্রকৃতি যযাতিরাজ আর একবার পরম শ্রদ্ধা ও ভক্তি সহকারে ঐ স্থানে যজ্ঞ আহরণ করেন। জ্যোতস্বতী সরস্বতী সেই যজ্ঞে ব্রাহ্মণগণের যে যে দ্রব্যের অভিলাষ হইয়াছিল, তৎসমুদায়ই প্রদান করিয়াছিলেন। আহুত ব্যক্তিগণ যিনি যে স্থানে অবস্থান করিয়াছিলেন, তিনি সেই স্থানেই সরস্বতীর কৃপায় ষড় রস সম্পন্ন স্নানোদ্য পান, ভোজন ও বিবিধ ধন প্রাপ্ত হইয়া ঐ সমুদায় রাজারই দান অনুমান করিয়া প্রীত মনে তাঁহারে স্তুত ও আশীর্বাদ করিয়াছিলেন। গন্ধৰ্ব্ব, দেবতা ও মনুষ্যাগণ যযাতির সেই যজ্ঞব্যাপার নিরীক্ষণ করিয়া সাতিশয় বিশ্বম্যাবিষ্ট হইয়াছিলেন। হে মহারাজ! অনুস্তর দাননিরত মহাবীর বলদেব তথা হইতে তীব্রবেগ সম্পন্ন বশিষ্ঠাপবাহ তীর্থে গমন করিলেন।

### ত্রিচত্বারিংশত্তম অধ্যায় ।

জনমেজয় কহিলেন, ভগবন্! কি নিমিত্ত বশিষ্ঠাপবাহের প্রবাহ অতি ভীষণ হইয়াছিল? কি কারণে মহানদী সরস্বতী মহর্ষি বশিষ্ঠকে প্রবাহিত করিলেন? আর কি নিমিত্তই বা বিশ্বামিত্রের সহিত বশিষ্ঠদেবের বৈরভাব ঘটিয়াছিল? তৎসমুদায় কীৰ্ত্তন করুন।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ! মহর্ষি বশিষ্ঠ ও বিশ্বামিত্র এই উভয়ের তপঃস্পন্দাবশতঃই সাতিশয় বৈরভাব উপস্থিত হয়। স্বাহু তীর্থের পূর্বস্থান মহর্ষি বশিষ্ঠদেবের আশ্রম ছিল। ঐ তীর্থের পশ্চিমকূলে অসাধারণ ধীশক্তিসম্পন্ন মহর্ষি বিশ্বামিত্র অবস্থান করিতেন। ভূতভাবন্ ভগবান্ ভবানীপতি কঠোর তপোমুষ্ঠান পূর্বক সরস্বতীরে পূজা করিয়া ঐ তীর্থ স্থাপন করিয়াছিলেন। এই নিমিত্ত উহার নাম স্বাহুতীর্থ। দেবগণ ঐ তীর্থে কার্ত্তিকেয়কে সেনাপতিপদে অভিষেক করেন। ঐ তীর্থে মহর্ষি বিশ্বামিত্র স্বীয় উগ্র তপঃপ্রভাবে যেক্ষণে বশিষ্ঠদেবকে আপনার আশ্রমে আনয়ন করিয়াছিলেন, তাহা কীৰ্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ করুন।

মহর্ষি বশিষ্ঠ ও বিশ্বামিত্র উভয়ে নিরন্তর তপঃস্পন্দা করিতেন। একদা মহামুনি বিশ্বামিত্র বশিষ্ঠের তেজঃপ্রভাব সন্দর্শনে নিতান্ত সন্তুষ্ট হইয়া মনে মনে চিন্তা করিলেন যে, আমি সরিষারা সরস্বতীরে জপনিরত দ্বিজোত্তম বশিষ্ঠ তপোধনকে

আমার সমীপে উপনীত করিতে আদেশ করি। সরস্বতী স্বীয় বেগপ্রভাবে বশিষ্ঠকে ঐ স্থানে আনয়ন করিলে আমি উহার বিনাশ করিব। গাধিনন্দন এইরূপ স্থির করিয়া রৌষকষায়িত লোচনে সরস্বতীরে স্রবণ করিলেন। মহানদী সরস্বতী বিশ্বামিত্রকে ক্রোধনশ্রবণ ও তেজস্বী বলিয়া অবগত ছিলেন। এক্ষণে তাঁহার স্রবণে পতি পুত্র বিহীনা কমিনীর স্তায় একান্ত দুঃখিত ও নিতান্ত ব্যাকুলিত হইয়া কল্পিত কলেবরে কৃতাজলিপটে তাঁহার সমীপে গমন পূর্বক কহিলেন, হে মুনিসত্তম! এক্ষণে আমারে কি ক্রার্থ্য সাধন করিতে হইবে, আদেশ করুন। তখন মহামুনি বিশ্বামিত্র ক্রোধভরে তাহারে কহিলেন, সরস্বতি! তুমি অবিলম্বে বশিষ্ঠকে এই স্থানে আনয়ন কর। আমি আজি তাহারে বিনাশ করিব। মহানদী সরস্বতী বিশ্বামিত্রের বাক্য শ্রবণমাত্র অতিমাত্র ভীত ও ব্যথিত হইয়া বাতাহত লতার স্তায় কল্পিত হইতে লাগিলেন। মহামুনি বিশ্বামিত্র তাঁহারে তদবস্থাপন্ন অবলোকন করিয়া কহিলেন, তুমি নিশঙ্ক চিন্তে সত্ত্বরে বশিষ্ঠকে আমার নিকটে উপনীত কর। তখন সরিষারা সরস্বতী বিশ্বামিত্রের পাপচিকীর্ষা ও বশিষ্ঠদেবের অপ্রতিম প্রভাব চিন্তা করিয়া উভয়ের শাপভয়ে নিতান্ত ভীত হইয়া বশিষ্ঠের নিকট আগমন পূর্বক কল্পিত কলেবরে বিশ্বামিত্রের আদেশ নিবেদন করিলেন। মহর্ষি বশিষ্ঠ মহানদী সরস্বতীরে একান্ত ক্লশ, বিবর্ণ ও চিন্তাঘ্রিত অবলোকন করিয়া কহিলেন, সরস্বতি! তুমি আর চিন্তা করিও না, অবিলম্বে আমারে বিশ্বামিত্রের নিকটে উপনীত কর। নচেৎ গাধিনন্দন তোমারে শাপ প্রদান করিবেন। তখন সরস্বতী কৃপাপরতন্ত্র মহর্ষি বশিষ্ঠের বাক্য শ্রবণ করিয়া চিন্তা করিতে লাগিলেন, এক্ষণে কি করি, মহর্ষি বশিষ্ঠ প্রতিনিয়ত আমার প্রতি দয়া প্রকাশ করিয়া থাকেন; অতএব উহার হিত সাধন করা আমার অবশ্য কর্তব্য। সরিৎপ্রদানা সরস্বতী এইরূপ চিন্তা করিতে করিতে স্রীকূলে মহর্ষি বিশ্বামিত্রকে জপকার্য্যে নিরত দেখিয়া এই উত্তম অবসর বিবেচনা করিয়া স্রীকূলে বেগপ্রভাবে কুল বিপাটন পূর্বক তাঁহার সমীপে লইয়া চলিলেন।

মহর্ষি বশিষ্ঠ সরস্বতীর বেগে প্রবাহিত হইয়া তাঁহারে স্তুত করিতে লাগিলেন, হে সরস্বতি! তুমি মানস সরোবর হইতে সমুৎপন্ন হইয়াছ। তোমার সলিলে চরাচর বিশ্ব ব্যাপ্ত রহিয়াছে। তুমিই আকাশমণ্ডলে অবস্থান পূর্বক মেঘমণ্ডলে জল প্রদান করিয়া থাক; সেই জল পুনরায় তোমাত্তেই আগমন করে। তুমিই পুষ্ট, তুমিই ছাতি, তুমিই কীৰ্ত্তি, তুমিই

সিদ্ধি, তুমিই বুদ্ধি, তুমিই উমা, তুমিই বাণী এবং তুমিই সাঁহা । এই জগৎ তোমারই অধীনে অবস্থান করিতেছে । তুমি স্ত্রী, মধ্যমা, বৈথরি ও পশুস্তি এই চারি রূপে বিভক্ত হইয়া সমস্ত ভূতে বিদ্যমান রহিয়াছ ।

হে মহারাজ ! মহর্ষি বশিষ্ঠ এইরূপে স্তব করিলে নদী-প্রধানা সরস্বতী মহাবেগে তাঁহারে বিশ্বামিত্র সমীপে উপনীত করিয়া গাধিতনয়কে বারংবার বশিষ্ঠের আগমন বার্তা নির্দেশ করিলেন । মহর্ষি বিশ্বামিত্র বশিষ্ঠকে সমানীত সন্দর্শন করিয়া ক্রোধভরে তাঁহার বিনাশের নিমিত্ত অস্ত্র অঘেষণ করিতে লাগিলেন । তখন সরস্বতী গাধিপুত্রকে ক্রুদ্ধ দেখিয়া ব্রহ্মহত্যা ভয়ে ভীত হইয়া চিন্তা করিলেন, এক্ষণে বিশ্বামিত্রের বাক্য রক্ষা করা হইয়াছে ; অতএব বশিষ্ঠকে লইয়া প্রস্থান করি । মহানদী মনে মনে এইরূপ বিবেচনা করিয়া বশিষ্ঠকে পুনরায় পূর্ব কূলে উপনীত করিলেন । গাধিনন্দন বিশ্বামিত্র বশিষ্ঠকে অপবাহিত ও আপনারে বঞ্চিত দেখিয়া ক্রোধভরে সরস্বতীকে কহিলেন, সরস্বতী ! তুমি আমারে বঞ্চনা করিলে, অতএব আজি হইতে রাক্ষসগণের আক্লাদকর শোণিতপ্রবাহ বহন কর । মহানদী সরস্বতী বিশ্বামিত্র কর্তৃক এইরূপ অভিশপ্ত হইয়া শোণিতমিশ্রিত সলিল বহন করিতে লাগিলেন । দেবতা, ঋষি, গন্ধর্ব্ব ও অম্পরোগণ সরস্বতীর তদ্রূপ দশা সন্দর্শনে অতিশয় দুঃখিত হইলেন । এক বৎসর পরে সরস্বতী পুনরায় আত্মরূপ প্রাপ্ত হইয়াছিলেন । হে মহারাজ ! এইরূপে ঐ তীর্থে মহাত্মা বশিষ্ঠ সরস্বতীর প্রবাহে প্রবাহিত হওয়াতে উহা ভূমণ্ডলে বশিষ্ঠাপবাহ বলিয়া খ্যাতি লাভ করিয়াছে ।

### চতুঃষষ্টিংশতম অধ্যায় ।

হে মহারাজ ! সরিষারা সরস্বতী রেমাঘিষ্ঠ মহর্ষি বিশ্বামিত্র কর্তৃক এইরূপ অভিশপ্ত হইয়া সেই তীর্থে শোণিতধারা প্রবাহিত করিলে রাক্ষসগণ তথায় আগমন পূর্বক পরম স্নেহে সেই রুধির পান করত পরিতৃপ্ত হইয়া কখন হাস্ত ও কখন নৃত্য করিতে লাগিল । কিয়ৎকাল অতীত হইলে কতকগুলি তাপস তীর্থ পর্যাটনক্রমে সরস্বতীতে আগমন করিলেন এবং সরস্বতীর অগ্নান্ত সমস্ত তীর্থে অবগাহন করিয়া পরিশেষে সেই শোণিত-ধারাপ্রবাহী তীর্থে সমুপস্থিত হইলেন । তথায় তাঁহারা সরস্বতীর জল শোণিতপরিপ্লুত ও বহুসংখ্যক রাক্ষসগণ কর্তৃক নিরন্তর পীড়মান নিরীক্ষণ করিয়া মহানদীর পরিভ্রাণ বাসনায়

তাঁহারে আহ্বান পূর্বক কহিলেন, হে কল্যাণি ! তোমার এই তীর্থ কি নিমিত্ত এইরূপ শোণিতময় হইয়াছে, আমরা তাহা আদ্যোপান্ত শ্রবণ করিতে একান্ত কৌতূহলাক্রান্ত হইয়াছি । সরস্বতী মহর্ষিগণ কর্তৃক এইরূপ অভিহিত হইয়া কম্পিত কলেবরে তাঁহাদের নিকট সমুদায় বৃত্তান্ত নিবেদন করিলেন । তখন তাপসগণ সরস্বতীতে নিতান্ত দুঃখিত দেখিয়া কহিলেন, ভদ্রে ! আমরা তোমার অভিশাপ বৃত্তান্ত শ্রবণ করিলাম ; এক্ষণে সকলেই তোমার শাপ শাস্তি করিবার নিমিত্ত সবিশেষ যত্ন করিব ।

হে মহারাজ ! তাপসেরা সরস্বতীতে এইরূপ কহিয়া পরস্পর তাঁহারে শাপ বিমুক্ত করিবার পরামর্শ করিলেন এবং অতি কঠোর তপোভূতান পূর্বক বিবিধ নিয়ম ও উপবাস দ্বারা অচিরে জগৎপতি পশুপতিরে প্রসন্ন করিয়া পবিত্র নদীর শাপ শাস্তি করিয়া দিলেন । তখন রাক্ষসেরা সরস্বতীতে তপোধানগণের তপোবলে পূর্ববৎ প্রকৃতিস্থ ও প্রসন্ন সলিলসম্পন্ন দেখিয়া অবিলম্বে তাঁহাদিগের শরণাপন্ন হইল এবং ক্ষুধায় একান্ত কাতর হইয়া ক্রুতাজলিপুটে সেই সমস্ত কুপাপরাগণ মুনিগণকে বারংবার কহিতে লাগিল, হে তাপসগণ ! আমরা শাস্তত্ব ধর্ম্ম হইতে পরিভ্রষ্ট হইয়াছি ; কিন্তু আমরা স্বেচ্ছায়সারে পাপাভূতান করি না । আপনাদিগের অপ্রসন্নতা নিবন্ধনই আমাদের পাপ বৃদ্ধি হওয়াতে আমরা ব্রহ্মরাক্ষস হইয়াছি । কামিনীগণ যেমন মৃভাবসিক্ত কামপরতন্ত্র হইয়া যোনিদোষকৃত পুণ্ড্রে লিপ্ত হয়, তদ্রূপ আমরা নৈসর্গিক ক্ষুধায় কাতর হইয়া বিবিধ পাপে জড়িত হই । ক্ষত্রিয়, বৈশ্য ও শূদ্রমধ্যে যাহারা ব্রাহ্মণগণের প্রতি ঘেঁষ এবং ঋদ্ধিক, গুরু ও বৃদ্ধ লোকদিগকে অপমান করে, তাহারাও রাক্ষসযোনি প্রাপ্ত হয় । হে দ্বিজগণ ! আপনারা লোকদিগকে উদ্ধার করিতে সমর্থ, অতএব আমাদেরও পরিভ্রাণ করুন ।

হে মহারাজ ! তাপসেরা রাক্ষসগণের বাক্য শ্রবণ করিয়া অতিশয় সন্তুষ্ট হইয়া তাহাদিগকে বিমুক্ত করিবার নিমিত্ত সরস্বতীতে স্তব করিতে লাগিলেন এবং কহিলেন যে, এ স্থানে যে অন্ন কীটবৃদ্ধ উচ্ছিষ্ট, হিঙ্গা ও কেশ দূষিত, অম্পৃশ্য-জাতিস্পৃষ্ট, পুতিগন্ধোপহত ও অশ্রজল মিশ্রিত হইবে, রাক্ষসেরা তাহা অধিকার করিকে ; অতএব বিবেচক ব্যক্তিগণ অতি যত্ন সহকারে উক্ত প্রকার অন্ন পরিত্যাগ করিবেন । যে ব্যক্তি ঐরূপ দূষিত অন্ন ভোজন করিবেন, তাঁহার রাক্ষসায় আহার করা হইবে । তাপসেরা এইরূপে রাক্ষসগণের আহার নির্দেশ

পূৰ্বক উপস্থিত নিশাচরগণকে বিমুক্ত করিবার নিমিত্ত সর-  
স্বতীরে অমরোদ্ধ করিলেন। তখন সরিৎপ্রধানা সরস্বতী  
তাপসগণের বাক্যানুসারে আপনাব শাখা ব্রহ্মহত্যা-পাপনাশিনী  
অরুণা নদীতে তথায় প্রবাহিত করিলেন। রাক্ষসেরা সেই  
অরুণায় স্নান ও দেহ ত্যাগ করিয়া সূৰ্গে গমন করিল। কিয়ৎ-  
কাল পরে দেবরাজ ইন্দ্র ও ঐ বৃত্তান্ত অবগত হইয়া সেই তীর্থে  
অবগাহন পূৰ্বক ব্রহ্মহত্যা পাপ হইতে বিমুক্ত হইয়াছিলেন।

জনমেজয় কহিলেন, হে ব্রহ্মন! সুররাজ ইন্দ্র কি নিমিত্ত  
ব্রহ্মহত্যা পাতকে লিপ্ত হইয়াছিলেন এবং কিরূপেই বা এই  
তীর্থে অবগাহন করিয়া সেই পাপ হইতে বিমুক্ত হইলেন?

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ! পূৰ্বে দেবরাজ ইন্দ্র  
দানবরাজ নমুচির সহিত নিয়ম সংস্থাপন পূৰ্বক উহা লঙ্ঘন  
করিয়া ব্রহ্মহত্যা পাপে লিপ্ত হন। আপনি সেই বৃত্তান্ত  
আদ্যোপান্ত শ্রবণ করুন। একদা দানবরাজ নমুচি ইন্দ্রভয়ে  
নিতান্ত ভীত হইয়া সূর্য্যারশ্মিমাধ্যে প্রবেশ করিল। ইন্দ্র তদ-  
র্শনে তাহার সহিত সখ্যভাব সংস্থাপন পূৰ্বক কহিলেন, হে  
নখে! আমি সত্যই কহিতেছি, দিবসে বা রজনীতে তোমারে  
বিনাশ করিব না এবং আর্দ্র বা শুষ্ক বস্ত্র দ্বারা তোমার প্রাণ  
সংহারে প্রবৃত্ত হইব না।

হে মহারাজ! অনন্তর একদা নীহারজালে চতুর্দিক সমাচ্ছন্ন  
হইলে দেবরাজ সলিলফেন দ্বারা নমুচির শিরশ্ছেদন করিলেন।  
তখন সেই ছিন্ন মস্তক রেপাপাশ্রয়! তুমি মিত্রকে বিনাশ করিলি,  
এই বলিয়া দেবরাজের পশ্চাৎ পশ্চাৎ ধাবমান হইল। দেবরাজ  
সেই ছিন্ন মস্তক হইতে বারংবার এইরূপ শব্দ নির্গত হইতেছে  
শ্রবণ করিয়া সন্তপ্ত মনে পিতামহ ব্রহ্মার সন্নিধানে গমন পূৰ্বক  
সমস্ত বৃত্তান্ত নিবেদন করিলেন। তখন ত্রিলোকগুরু কমল-  
যোনি তাঁহারে কহিলেন, হে পুণ্ডর! তুমি অরুণা তীর্থে  
বিধানানুসারে যজ্ঞাঙ্ঘ্রীস্থান পূৰ্বক স্নান কর, তাহা হইলেই তোমার  
সমুদায় পাপ ধ্বংস হইবে। মহর্ষিগণ ঐ তীর্থে অতিশয়  
পবিত্র করিয়াছেন। উহার ঐ স্থানে আবির্ভাব অতিশয় নিগূঢ়  
ছিল; কিন্তু সরিৎসরস্বতী স্বীয় সলিল দ্বারা উহারে প্রাবিত  
করেন। হে দেবরাজ! ঐ অরুণাসরস্বতীসঙ্গম তীর্থ অতি পবিত্র।  
তুমি ঐ স্থানে যজ্ঞাঙ্ঘ্রীস্থান পূৰ্বক বিবিধ ধন দান ও স্নান কর,  
তাহা হইলে নিশ্চয়ই পাপ হইতে বিমুক্ত হইবে। দেবরাজ ইন্দ্র  
পিতামহ কর্তৃক এই রূপ অভিহিত হইয়া অরুণা তীর্থে উপস্থিত  
হইলেন এবং তথায় বিধানানুসারে স্নান করিয়া সেই দানব  
বিনাশ নিবন্ধন ব্রহ্মহত্যা পাপ হইতে বিমুক্ত হইয়া হৃষ্টান্তঃকরণে

পুনরায় দেবলোকে গমন করিলেন। তৎপরে দানবরাজ নমু-  
চির সেই ছিন্ন মস্তকও ঐ তীর্থে স্নান করিয়া অক্ষয় লোক লাভ  
করিল।

হে মহারাজ! মহাত্মা বলদেব ঐ তীর্থে বিবিধ ধন দান  
পূৰ্বক ধর্ম লাভ করিয়া সোমতীর্থে গমন করিলেন। পূৰ্বে ঐ  
তীর্থে ভগবান্ চন্দ্র রাজস্বয় যজ্ঞাঙ্ঘ্রীস্থান করিয়াছিলেন। বিপ্র-  
বরাগ্রগণ্য অত্রি তাঁহার যজ্ঞে হোতা হইয়াছিলেন। ঐ যজ্ঞের  
অবসানে দেবগণের সহিত রাক্ষস ও অসুরদিগের ঘোরতর যুদ্ধ  
উপস্থিত হইলে কার্তিকেয় দেবগণের সেনাপদে প্রতিষ্ঠিত হইয়া  
তঁারকাসুরকে সংহার করেন। ঐ তীর্থে যে স্থানে বটবৃক্ষ  
বিরাজিত আছে, তথায় সেনাপতি কার্তিকেয় নিরস্তর অবস্থান  
করিতেন।

### পঞ্চচত্বারিংশত্তম অধ্যায় ।

জনমেজয় কহিলেন, ভগবন্! সরস্বতীর মাহাত্ম্য কীর্তন  
করিলেন, এক্ষণে ভগবান্ কার্তিকেয় কোন্ স্থানে কি রূপে  
কাহাদের কর্তৃক অভিষিক্ত হইয়া দৈত্যগণকে নিপাতিত করিয়া-  
ছিলেন তাহা কীর্তন করুন! উহা শ্রবণ করিবার নিমিত্ত  
আমার অতিশয় কৌতূহল হইতেছে।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ! তুমি কৌরবকূলে জন্ম  
গ্রহণ করিয়াছ। অতএব এই আনন্দজনক বৃত্তান্তে অবগুহই  
তোমার কৌতূহল হইতে পারে। এক্ষণে মহাত্মা কার্তিকেয়ের  
মাহাত্ম্য ও অভিষেক কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ করুন। পূৰ্ব  
কালে অগ্নিমাধ্যে দেবাদিদেব মহাদেবের রেতঃপাত হইয়াছিল।  
হব্যবাহন তাহার প্রভাষেই দীপ্তিশালী ও তেজস্বী হইয়াছেন।  
তিনি তৎকালে সেই অক্ষয় বীৰ্য্য বহন ও ধারণ করিতে নিতান্ত  
অসমর্থ হইয়া ব্রহ্মার নিয়োগানুসারে উহা গঙ্গাজলে পরিত্যাগ  
করিলেন। ভগবতী ভাগীরথীও সেই তেজোময় বীৰ্য্য ধারণে  
অসমর্থ হইয়া উহা সুরপুঞ্জিত স্রবম্বা হিমালয়ের শরতন্তে  
নিষ্ক্ষেপ করিলেন। তথায় সেই রেতঃপ্রভাবে কুমার সমুৎপন্ন  
হইলেন। কুমারের তেজঃপুঞ্জ ত্রিলোক ক্লামবৃত্ত হইল। তখন  
পুত্রাভিলাষিণী ছয় জন কৃত্তিকা শরবনে সেই অপূর্ণ কুমারকে  
নিরীক্ষণ করিয়া ইনি আমার পুত্র, ইনি আমার পুত্র বলিয়া  
চীৎকার করিতে লাগিলেন। ভগবান্ কুমার তাঁহাদের আগ্রহ  
দেখিয়া ষড়ানন হইয়া এককালে তাঁহাদিগের ছয় জনের স্তন্য  
পান করিতে লাগিলেন। দিব্যরূপা কৃত্তিকাগণ বালকের সেই

অদ্ভুত প্রভাব দেখিয়া বিস্ময়াবিষ্ট হইলেন। ভাগীরথী হিমালয়ের যে শিখরে ভগবান্ কুমারকে নিক্ষেপ করিয়াছিলেন, সেই শিখর স্বর্ণময় হইয়া শোভা পাইতে লাগিল। ঐ নিমিত্ত পর্বতগণ কাঞ্চনের আকর ছইয়াছে। হে মহারাজ! ঐ কুমারের নাম কার্তিকেয়। উনি ক্রমে ক্রমে শান্তপ্রকৃতি, তপোনিষ্ঠ, বলবীৰ্য সম্পন্ন ও চক্রেয় ছায় প্রিয়দর্শন হইয়া উঠিলেন। মহাত্মা কার্তিকেয় সতত সেই স্বর্ণময় শরভস্তম্ভে শয়ান থাকিতেন। তথায় গন্ধৰ্ব ও মূনিগণ তাঁহার স্তুতিপাঠ এবং মৃত্যুবাঞ্ছা-নিপুণা চারুদর্শনা দেয়কভ্যাগণ স্তুত করিতেন। ঐ সময় নদী প্রধানা গঙ্গা কুমারের উপাসনা ও বহুদ্বারা দিব্য রূপ ধারণ পূর্বক তাঁহারে ধারণ করিতে লাগিলেন। সুরগুরু বৃহস্পতি তাঁহার জাতকন্যাদি নির্দ্ধাহ করিলেন। চারি বেদ, চতুস্পাদ ধনুর্বেদ, সমুদায় অস্ত্র এবং সরস্বতী ইহারা মূর্তিমান্ হইয়া তাঁহার সমীপে সমুপস্থিত হইলেন।

হে মহারাজ! একদা মহাবল পরাক্রান্ত কার্তিকেয় দেখিলেন যে দেবাদিদেব মহাদেব অদ্ভুতদর্শন বিকৃত বেশধারী ভূতগণে পরিবেষ্টিত হইয়া শৈলপুঞ্জীর সহিত একাক্ষনে আসীন রহিয়াছেন। ঐ ভূতগণের বদন ব্যাঘ্র, সিংহ, ভরুক, বিড়াল, মকর, হৃষ, হস্তী, উষ্ট্র, উলুক, গধ্ব, গোমায়ু, ক্রৌঞ্চ, কক্ক ও পারাবতের ছায় এবং অনেকের শরীর শল্য, গোধা, গো ও মেঘের ছায়, কেহ কেহ মেঘ সদৃশ, কেহ কেহ অগ্নন পর্বত সরিত, কেহ কেহ ধবল পর্বতাকার ও কেহ কেহ গদা ও চক্রধারী। মহাত্মা কার্তিকেয় মহাদেবকে এইরূপে সমাসীন দেখিয়া তাঁহার সমীপে গমনে সমুদ্যত হইলেন। তখন সপ্ত মাতা, পুত্র সমবেত ব্রহ্মা, বিষ্ণু, ইন্দ্র, বৃহস্পতি এবং সাধ্য, সিন্ধু, বিশ্বদেব, বসু, রুদ্র, আদিত্য, ভূজগ, দানব, খগ, হাম, ধাম, নারদাদি দেব, গন্ধৰ্ব ও পিতৃগণ কুমারের দর্শন লালসায় তথায় সমাগত হইলেন।

অনন্তর সেই যোগসম্পন্ন মহাবল পরাক্রান্ত কুমার দেবাদিদেব পিণাকপাণির নিকট আগমন করিতে লাগিলেন। ভগবান্ জিলোচন, পার্কতী, গঙ্গা ও হস্তাশন তাঁহারে আগমন করিতে দেখিয়া সকলেই মনে মনে চিন্তা করিলেন যে, এই বালক গোত্র প্রযুক্ত অগ্রে আমারই নিকট আগমন করিবে। ভগবান্ কার্তিকেয় তাঁহাদিগের অভিপ্রায় অবগত হইয়া যোগবলে আপনার মূর্তি চতুর্দা বিভক্ত করিলেন। তখন তাঁহার কার্তিকেয়, বিশাখ, শাখ ও নৈগমেয় নামে চারিটা মূর্তি হইল। উই-দেব চারি জনেরই রূপ সমান। অনন্তর কার্তিকেয় ক্রতের

নিকট, বিশাখ পার্কতীর নিকট, বায়ুমূর্তি ভগবান্ শাখ অগ্নির নিকট ও নৈগমেয় গঙ্গার নিকট গমন করিলেন। সেই অদৃষ্ট-পূর্ব আনন্দকর লোমহর্ষণ ব্যাপার দর্শনে দেব, দানব ও রাক্ষস-গণের মহাকোলাহল সমুপস্থিত হইল। তখন ভগবান্ মহাদেব, পার্কতী, ভাগীরথী ও অনল পুত্রের প্রিয় কামনায় ব্রহ্মারে প্রণিপাত পূর্বক কহিলেন, হে ভগবান্! আমাদের প্রিয় কার্য সাধনের নিমিত্ত এই বালককে উপযুক্ত আধিপত্য প্রদান করুন। লোকপিতামহ ভগবান্ ব্রহ্মা তাঁহাদের বাক্য শ্রবণ করিয়া মনে মনে চিন্তা করিলেন, আমি পূর্বে দেব, গন্ধৰ্ব, রাক্ষস, ভূত, যক্ষ, বিহঙ্গ ও পরগণকে সমুদায় ঐশ্বর্য প্রদান করিয়াছি। এই বালকও সেই সমুদায় ঐশ্বর্য ভোগের উপযুক্ত। এক্ষণে ইহারে কোন্ ঐশ্বর্য প্রদান করি। ভগবান্ কমলযোনি মুহূর্তকাল এইরূপ চিন্তা করিয়া দেবগণের হিত সাধনার্থ কার্তিকেয়কে সর্বভূতের সৈন্যপত্য প্রদান পূর্বক প্রধান প্রধান দেব-গণ মধ্যে তাঁহার আধিপত্য সংস্থাপন করিলেন। অনন্তর ব্রহ্মাদি দেবতা ও গন্ধৰ্বগণ কার্তিকেয়কে গ্রহণ পূর্বক তাঁহার অভিষেকার্থ হিমালয়ের যে স্থানে জিলোকবিশ্রুত, পরম পবিত্র সরস্বতী প্রবাহিত হইতেছে, তথায় সমুপস্থিত হইয়া উপবেশন করিলেন।

### ষট্চত্বারিংশতম অধ্যায় ।

হে মহারাজ! অনন্তর সুরগুরু বৃহস্পতি শাস্ত্রানুসারে সমস্ত অভিষেক দ্রব্য আহরণ করিয়া প্রজ্জলিত হস্তাশনে আহুতি প্রদান করিতে লাগিলেন। তখন দেবরাজ ইন্দ্র, বিষ্ণু, সূর্য্য, চন্দ্র, ধাতা, বিধাতা, অনিল, অনল এবং পুষা, ভগ, অর্য্যমা, অংশ, বিবস্বান্, মিত্র, বরুণ, রুদ্রগণ, বসুগণ, আদিত্যগণ ও অশ্বিনীতনয়দ্বয়পরিবৃত ভগবান্ মহাদেব, যাবতীয় বিশ্বদেব, মরুৎ, সাধ্য, পিতৃ, গন্ধৰ্ব, অঙ্গরা, যক্ষ, রাক্ষস, পরগ, দেবর্ষি, ব্রহ্মর্ষি, বৈখানস, বালিখিল্য, বায়ুতক্ষ, মরীচিপায়ী, ভার্গব, আঙ্গিরস, যতি, সর্প, বিদ্যাধরগণ সমবেত সর্বলোক পিতামহ ব্রহ্মা এবং পুলস্ত্য, পুলহ, অঙ্গিরা, কশ্যপ, অজি, মরীচি, ভৃগু, ক্রতু, হর, প্রচেতা, ময়, দক্ষ, ছয়, ঋতু, গ্রহ ও জ্যোতিঃ পদার্থ সমুদায়, মূর্তিমতী নদী স্বকল, সনাতন চারি বেদ, সমুদ্র সকল, হ্রদ সমুদায়, বিবিধ তীর্থ, ভূমণ্ডল, দ্বিঅণ্ডল, নভোমণ্ডল, পাদপ সমূহ, দেবমাতা অদ্বিতি, হ্রী, ত্রী, স্বাহা, সরস্বতী, উমা, শচী, সিন্ধিবালী, অমুমতি, অমাবস্তা, পূর্ণিমা, বুদ্ধি, অজ্ঞাত দেব-

পত্নীগণ, হিমালয়, বিদ্যা, বহু শৃঙ্গ সম্পন্ন সুর্য্যেক, সাহুচর, ঐরাবত, চতুঃশিখা কলা, দশ দিক, মাসার্ক, মাস, দিবস, রজনী, হয়শ্রেষ্ঠ উচ্চৈঃশ্রবা, নাগরাজ বাসুকি, অরুণ, গরুড়, ওষধি সমবেত বৃক্ষ সমুদায়, ধর্ম, কাল, যম, মৃত্যু, যমের অনুচরগণ ও অগ্ন্যস্ত্র দেবতারা কার্তিকেয়কে অভিষেক করিবার নিমিত্ত তথায় আগমন করিলেন। হে মহারাজ! বাহুল্য প্রযুক্ত সমুদায় দেবের নামোল্লেখ করিলাম না। ঐ দেবগণ হিমাচল প্রদত্ত মণিরত্নখচিত অতি পবিত্র আসনে আসীন সেনাপতি কার্তিকেয়কে অভিষেক করিবার নিমিত্ত রত্নকলস ও অভিষেকের অগ্ন্যস্ত্র দ্রব্যজাত গ্রহণ পূর্বক হৃষ্টান্তঃকরণে অতি পবিত্র সরস্বতীসলিলে পূর্বে যেমন বরুণকে অভিষেক করিয়াছিলেন, তদ্রূপ তাঁহারে অভিষেক করিতে লাগিলেন। অনন্তর ত্রিলোক্যপিতামহ ভগবান্ ব্রহ্মা নিতান্ত প্রীত হইয়া কার্তিকেয়কে বায়ুবেগগামী অমিতবীৰ্য্য নন্দিসেন, লোহিতাঙ্গ, ঘণ্টাকর্ণ ও কুমুদমালী এই চারি পারিষদ প্রদান করিলেন এবং মহাতেজা মহেশ্বর এক জন কামবীৰ্য্য সম্পন্ন দৈত্যঘাতন শতমার্য্যাদারী মহাপারিষদকে তাঁহাব অনুচর করিয়া দিলেন। ঐ মহাপারিষদ দেবাসুর সংগ্রামে কোপাবিষ্ট হইয়া বাতবলে চতুর্দশ প্রযুত মহাভীষণ দৈত্যকে নিপাতিত কদিয়াছিল। অনন্তর দেবগণ অসুরনিহন অজেয় বিষ্ণুরূপী সৈন্যগণকে মহাত্মা কার্তিকেয়ের হস্তে সমর্পণ করিলেন।

হে মহারাজ! এইরূপে মহাত্মা কুমার বহুসংখ্যক অনুচর প্রাপ্ত হইলে দেব, গন্ধর্ব্ব, যক্ষ, রাক্ষস, মুনি ও পিতৃগণ মহা আনন্দে জয় শব্দ করিতে লাগিলেন। তখন যম, উন্মাদ ও প্রমাদ নামে মহাবল পরাক্রান্ত কালোপম অনুচরদ্বয়কে, ভগবান্ সূর্য্য প্রীত মনে সুরাজ ও ভাস্বর নামে দুই অনুচরকে, চক্র কৈলাসশৃঙ্গ সদৃশ শ্বেত মালা সুরশোভিত শ্বেতচন্দন ভূষিত মণি ও সুমতি নামে দুই অনুচরকে এবং হতাশন জালাজিহব ও জ্যোতি নামে শক্রসৈন্যহীন অনুচরদ্বয়কে, মহাত্মা অংশ মহাবল পরাক্রান্ত পরিষ, বট, ভীম, দহতি ও দহন নামে পাঁচ অনুচরকে এবং শক্রহীন দেবরাজ বজ্রদণ্ডধারী উৎকোশ ও পঞ্চক নামে দুই অনুচরকে কার্তিকেয়ের হস্তে সমর্পণ করিলেন। মহাবীর উৎকোশ ও পঞ্চক সংগ্রামস্থলে বাসবের অসংখ্য শত্রু সংহার করিয়াছিল। অনন্তর মহাত্মা বিষ্ণু বলবান্ চক্র বিক্রমক ও সংক্রমককে, অগ্নিনীকুমারদ্বয় প্রীত মনে সর্ববিদ্যা বিশারদ বর্জন ও নন্দনকে, ধাতা, কুন্দ, কুম্ভ, কুমুদ, ডম্বর ও আড়ম্বরকে, বিশ্বকর্মা মহাবল পরাক্রান্ত চক্র ও অনুচক্রকে, মিত্র,

তপোবল সম্পন্ন বিদ্যা বিশারদ মহাত্মা সুরত ও সত্যসন্ধকে, বিধাতা সুরত ও শুভকর্মা, পূষা মায়াবী লোকবিশ্রুত পাণিতক ও পাণিককে, বায়ু বল ও অতিবলকে, বরুণ তিমিগুণ যম ও অতিয়মকে, হিমালয় মহাত্মা সুরচাঁ ও অতিবর্চাঁ, মহাত্মা মেরু কাঞ্চন, মেঘমালী, স্থির ও অতিস্থিরকে, বিদ্যাগিরি পাষণযুদ্ধবিশারদ উচ্ছ্রিত ও অতিশুদ্ধকে, সমুদ্র সংগ্রহ ও বিগ্রহকে, পার্বতী উন্মাদ, পুষ্পদন্ত ও শঙ্কুকর্ণকে এবং পদ্মগেশ্বর বাসুকি জয় ও মহাজয় নামে দুই নাগকে মহাত্মা কার্তিকেয়ের পারিষদ করিয়া দিলেন।

অনন্তর সাধ্য, রুদ্র, বহু ও পিতৃগণ এবং সরিৎ সমুদ্র ও মহাবল সম্পন্ন পর্জত সমুদায় মহাত্মা কার্তিকেয়কে শূল, পিষ্টিশ প্রভৃতি দিবা অস্ত্রধারী বিবিধ বেষভূষিত অসংখ্য সেনাধ্যক্ষ প্রদান করিলেন। এক্ষণে সেই সকল সেনাধ্যক্ষের নাম কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ করুন। শঙ্কুকর্ণ, নিকুন্ত, পদ্ম, কুমুদ, অনন্ত, দ্বাদশভূজ, কৃষ্ণ, উপকৃষ্ণ, ত্রাণশ্রবা, প্রতিক্ষক, কাঞ্চনাঙ্গ, জলধুম, অক্ষ, সমুজ্জ্বল, কুন্দীক, তমোস্তক, একাঙ্গ, দ্বাদশাঙ্গ, একজট, সহস্রবাহ, বিকট, ব্যাঘ্রাঙ্গ, ক্ষিতিকম্পন, পুণ্যনামা, সুনামা, সুরচক, প্রিয়দর্শন, গুজোদর, গজশিরা, স্বক্কাঙ্গ, শতলোচন, জালাজিহব, করালাঙ্গ, ক্ষিতিকেশ, জটী, হরি, পরিশ্রুত, কোকনদ, কৃষ্ণকেশ, জটাবর, চতুর্দ্বি, উষ্ট্রজিহব, মেঘনাদ, পৃথুশ্রব, বিদ্যাতাঙ্গ, ধর্ম্মকুন্ত, জাঠব, ম্যক্কাশন, উদরাঙ্গ, রথাক্ষ, বজ্রনাম, বসুপ্রদ, সমুদ্রবেগ, শৈলকম্পী, বৃষ, মেঘপ্রবাহ, নন্দ, উপনন্দ, ধূম, শ্বেত কলিন্দ, সিদ্ধার্থ, বরদ, প্রিয়ক, নন্দ, গোনন্দ, আনন্দ, প্রমোদ, স্বস্তিক, ঐবক, ক্ষেমবাহ, সুবাহ, সিদ্ধপাত্র, গোব্রজ, কনকাপীড়, গায়ন, হমন, বাণ, পুঞ্জা, বৈতালী, গতিতালী, কথক, বাতিক, পুষ্কদিগ্ধাঙ্গ, হংসজ, সমুদ্রোদ্গাদন, রণোৎকট, প্রহাস, শ্বেতসিদ্ধ, নন্দক, কালকঠ, প্রভাস, কুস্তাণ্ডক, কালকাঙ্গ, সিত, যজ্ঞবাহ, প্রবাহ, দেবযাজ্ঞী, সোমপ, মঞ্জল, ক্রথ, ক্রাথ, তুহর, তুহার, চিত্রদেব, মধুব, সুপ্রসাদ, কিরীটী, বৎসল, মধুবর্ণ, কলসোদর, ধর্ম্মদ, মন্যথকর, সূচীবক্ত, শ্বেতবক্ত, সুবক্ত, চাকবক্ত, পাণ্ডুর, দণ্ডবাহ, সুবাহ, রজ, কোকিলক, অচল, বালকরক্ষক, কনকাঙ্গ, সঞ্চারক, কোকনদ, গধ্রপত্র, জম্বুক, লোহাজবক্ত, জবন, কুস্তবক্ত, কুস্তব, স্বর্ণগ্রীব, কৃষ্ণোজা, হংসবক্ত, চক্রভ, পাণিকূর্চা, শঙ্খক, পঞ্চবক্ত, শিক্ষক, চাসবক্ত, শাকবক্ত, কুঞ্জল।

এতদ্ভিন্ন ব্রহ্মার প্রদত্ত ব্রাহ্মণপ্রিয় যোগাসক্ত অগ্ন্যস্ত্র বালক, বৃদ্ধ ও যুবা পারিষদগণ কুমারের সমীপে সমুপস্থিত হইল।

উহাদের মুখ কুম্ভ, কুকুট, শশ, উলুক, খর, উষ্ট্র, বরাহ, মার্জার, নকুল, কাক, মুষিক, ময়ূর, মংস্ত, ছাগ, মেঘ, মহিষ, ভল্লুক, শাদ্দল, দ্বীপি, সিংহ, হস্তী, নীক, গরুড়, কঙ্ক, বৃকা, বৃষ, দংশ, পারাবত, কোকিল, শ্বেন, তিতিরি, কুকলাশ, সর্প, ও শূলের ন্যায়, ভূষণ সর্প এবং পরিধান গজচর্ম ও কুম্বাজিন। উহাদের মধ্যে কাহারও উদর স্থল, অঙ্গ কৃশ; কাহারও বা গ্রীবা ক্ষুদ্র; কাহারও কর্ণ বৃহৎ এবং কাহারও মুখ স্বল্পদেশে, কাহারও উদবে, কাহারও পৃষ্ঠে, কাহারও হস্তদেশে, কাহারও কটিদেশে, কাহারও জন্মদেশে এবং কাহারও বা পার্শ্বে নিহিত। কাহারও কাহারও মুখ কীট পতঙ্গের স্থায়; কাহারও কাহারও বাহু, মস্তক ও উদর অসংখ্য; কাহারও কাহারও বাহু বৃক্ষের ন্যায়; কাহারও কাহারও বাস কনকমণ্ডিত; কেহ কেহ চীরবাসা এবং কেহ কেহ বিবিধ গন্ধ মালাবিভূষিত। কেহ কেহ উষ্মীযদারী, কেহ কেহ মুকুটধারী ও কেহ কেহ কিরীটধারী; কাহারও কাহারও দুই শিখা, কাহারও কাহারও তিন শিখা, কাহারও কাহারও পাঁচ শিখা এবং কাহারও কাহারও সাত শিখা এবং কাহারও কাহারও কেশপাশ সুবর্ণবর্ণ ও ময়ূরপুচ্ছে শোভিত। কেহ কেহ মুণ্ড, কেহ কেহ জটিল ও কাহারও কাহারও মুখ রোমশ, কেহ কেহ কৃষ্ণবর্ণ, কেহ কেহ শীর্ণবক্ত, কেহ কেহ স্থলপৃষ্ঠ, কেহ কেহ ক্ষীণপৃষ্ঠ, কেহ কেহ দীর্ঘবাহু, কেহ কেহ হ্রস্ববাহু, কেহ কেহ বিস্তার্যযন্ত, কেহ কেহ হ্রস্বজন্ত, কেহ কেহ দীর্ঘদন্ত, কেহ কেহ হ্রস্বদন্ত ও কেহ কেহ বা চতুর্দন্ত, কেহ শীর্ণগাত্র, কেহ বামন, কেহ কুজ এবং কাহারও কাহারও নাসিকা হস্তী, কুম্ভ ও বৃকের স্থায়। কেহ কেহ অধোমুখ, কেহ কেহ সুন্দর, দ্যুতিমান ও মনোহর অলঙ্কারে বিভূষিত এবং কেহ কেহ বা দিগুগ্জাকার ও অতি ভীষণ, কাহারও কাহারও চক্ষু পিঙ্গলবর্ণ ও নাসিকা রক্তবর্ণ। কেহ বা শঙ্কুকর্ণ, কাহারও ওষ্ঠ স্থল, কাহারও মেটু লম্বিত। উহাদিগের পাদ, ওষ্ঠ, দশন, হস্ত, মস্তক, পরিধিত চর্ম এবং ভাষা নানাপ্রকার। উহারা সকলেই যুদ্ধবিদ্যায় সুনিপুণ। দেবগণও উহাদিগকে পরাজয় করিতে সমর্থ নহেন। উহারা সকলেই দেশভাষায় কথোপকথন করিতে করিতে অতি দৃষ্ট ভাবে তথায় উপস্থিত হইল। উহাদিগের মধ্যে অনেকের গ্রীবা, নখ, পাদ, মস্তক, বাহু ও কর্ণ সুদীর্ঘ এবং উদর বৃকের ন্যায় আয়ত, কাহারও কাহারও কণ্ঠ নীলবর্ণ, শরীর অঙ্গনবর্ণ, চক্ষু শ্বেতবর্ণ, গ্রীবা লোহিতবর্ণ।

ঐ সকল নানাবর্ণ সুশোভিত মহাবল পরক্রান্ত মহাবেগ সম্পন্ন ঘণ্টাজালজড়িত রণপ্রিয় পারিষদগণ পাশ, শতগ্রী, চক্র,

মুঘল, মুদগর, অসিদণ্ড, গদা, ভূষুণ্ডি ও তোমর প্রভৃতি বিবিধ অস্ত্র ধারণ করিয়া কুমারের অভিষেক দর্শন পূর্বক মহা আনন্দে নৃত্য করিতে আরম্ভ করিল। এতদ্বিধ অস্ত্রাস্ত্র বহু সংখ্যক পারিষদ ও তৎকালে কার্তিকেয়ের সমীপে সমুপস্থিত হইল। হে মহারাজ! এইরূপে স্বর্গ, অন্তরীক্ষ ও পৃথিবীস্থিত সহস্র সহস্র বীর দেবতাদিগের আদেশানুসারে মহাত্মা কার্তিকেয়ের অনুচর হইয়া তাঁহারে পরিবেষ্টন করিল।

### সপ্ত চত্বারিংশতম অধ্যায় ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ! কার্তিকেয়ের অনুচরী কল্যাণদায়িনী মাতৃগণে এই চরাচর ত্রিলোক পরিব্যাপ্ত রহিয়াছে; এক্ষণে তাঁহাদিগের নাম কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ করন। প্রভাবতী, বিশালাক্ষী, পালিতা, গোস্বামী, ক্রীমতী, বহলা, বহুপুঞ্জিকা, অপ্স্রজাতা, গোপালী, বৃহদম্বালিকা, জয়াবতী, মালতিকা, ধ্রুবরত্না, ভয়ঙ্করী, বহুদামা, সুদামা, বিশোকা, নন্দিনী, একচূড়া, মহাচূড়া, চক্রনেমি, উত্তেজনী, জয়ংসেনা, কমলাক্ষী, শোভনা, শতঞ্জয়া, ক্রোধনা, শলভী, খরী, মাধবী, শুভবক্তা, তীর্থসেনী, গীতপ্রিয়া, কল্যাণী, রুদ্ররোমা, অমিতাশনা, মেঘস্বনা, ভোগবতী, স্নজ্জ, কনকাবতী, অলাতাক্ষী, বীর্ধ্যবতী, বিদ্যাজ্জিহ্বা, পদ্মাবতী, সুনন্দপ্রা, কন্দলা, বহুবোজনা, সস্তানিকা, মহাবলা, কমলা, সুদামা, বহুদামা, যশস্বিনী, সুপ্রভা, উদুখলমেখলাধারিনী, নৃত্যপ্রিয়া, শতবক্সী, শতানন্দা, ভগনন্দা, ভাদিনী, বপুস্বতী, চন্দ্রশিলা, ভদ্রকালী, ঋক্ষা, অম্বিকা, নিম্বটিকা, চন্দ্রবাসিনী, বামা, সুমঙ্গলা, স্বস্তিমতী, বুদ্ধিকামা, জয়প্রিয়া, ঘনদা, সুপ্রসাদা, ভবনা, এড়ী, ভেড়ী, সমেড়ী, বেতালজননী, কণ্ঠুতি, কালিকা, দেবমিত্রা, বহুশ্রী, কোটরা, চিত্রসেনা, অচলা, কুকুটিকা, শঙ্খালিকা, শকুনিকা, কুণ্ডারিকা, কৌকুলিকা, কুস্তিকা, শতোদরী, উৎক্রাথিনী, জলেলা, মহাবেগা, কঙ্কণা, মহাজবা, কণ্টকিনী, প্রঘসা, পুতনা, কেশযন্ত্রী, ক্রটি, ক্রোশনা, তড়িৎপ্রভা, মন্দোদরী, মুণ্ডি, কোটরা, মেঘবাহিনী, স্তভগা, লম্বিনী, লম্বা, তাম্রচূড়া, বিকাশিনী, উর্দ্ধবেণীধরা, পিঙ্গাক্ষা, লোহমেখলা, পৃথ্বক্সা, মধুলিকা, মধুক্সা, পক্ষালিকা, মংকুণিকা, জরায়ু, জর্জবাননা, দহদহা, ধমধমা, খণ্ডখণ্ডা, পুষণা, মণিকুটিকা, অমোঘা, লম্বপয়োধরা, বেণু, বীণাধরা, শশোলুকমুখী, কুম্ভা, খরজজ্বা, মহাজবা, শিশুমারমুখী,

শ্বেতা, লোহিতাক্ষী, বিভীষণা, জাটালিকা, কামচরী, দীর্ঘ-  
জিহ্বা, বলংকটা, কালেকিকা, বামনিকা, মুকুটা, লোহিতাক্ষী,  
মহাকায়ী, হরিপিণ্ডা, একমুখা, কৃষ্ণবর্ণা, শুক্লসুমা, সুরকণী,  
চতুর্কণী, কর্ণপ্রাবরণা, চতুঃপথনিকৈতা, গোকর্ণী, মহিবাননা, খর-  
কণী, মহাকর্ণী, তেরীস্বনা, মহাস্বনা, শঙ্খকুম্ভপ্রবা, ভগদা, গণা, সুরগণা,  
ভীণী, কামদা, চতুঃপথরতা, ভূতিতীর্থী, অশ্রুগোচরা, পণ্ডদা,  
বিভদা, সুখদা, মহেশা, পরোদা, গোমহিষদা, সুবিশালা, প্রতিষ্ঠা,  
সুপ্রতিষ্ঠা, রোচমানা, সুরোচনা, নোকর্ণী, শিবকর্ণী, বহুদা  
মহিনী, একবস্ত্রা, মেঘববা, মেঘমালা ও বিরোচনা। এতদ্ভিন্ন  
কার্ত্তিকেয়ের অনুযায়িনী আরও অসংখ্য মাতৃকা আছেন।  
উঁহারা কামরূপী, মাহাত্ম্যযুক্ত, যৌবনসম্পন্ন, শুভবস্ত্র ও বিবিধ  
অলঙ্কার বিভূষিত, দীর্ঘকেশ সুশোভিত ও কামচারী। উঁহাদের  
বাক্য কোকিলের শ্রায়, ধন কুবেরের শ্রায়, যুদ্ধনৈপুণ্য ইন্দ্ৰের  
শ্রায়, বেগ বায়ুর শ্রায় ও দীপ্তি হতাশনের শ্রায়। উঁহাদের  
মধ্যে কাহার নগ্ন, বদন ও দন্ত সুদীর্ঘ, কাহার গাত্র মাংসশূন্য,  
কাহার মেখলা লম্বিত। কেহ শ্বেতবর্ণা, কেহ কাক্ষনবর্ণা, কেহ  
কৃষ্ণবর্ণা, কেহ ধূমবর্ণা, কেহ অরুণবর্ণা, কেহ উর্দ্ধবেণীধরা,  
কেহ পিঙ্গাক্ষী, কেহ তাম্রাক্ষী, কেহ লম্বোদরী, কেহ লম্বকর্ণী,  
ও কেহ লম্বস্তনী। উঁহারা কেহ কেহ যম হইতে, কেহ কেহ  
রুদ্র হইতে, কেহ কেহ সোম হইতে, কেহ কেহ কুবের হইতে,  
কেহ কেহ বরুণ হইতে, কেহ কেহ ইন্দ্ৰ হইতে, কেহ কেহ  
অগ্নি হইতে, কেহ কেহ বায়ু হইতে, কেহ কেহ কুমার হইতে,  
কেহ কেহ ব্রহ্মা হইতে, কেহ কেহ বিষ্ণু হইতে, কেহ কেহ  
সূর্য্য হইতে ও কেহ কেহ বন্যদেব হইতে উৎপন্ন হইয়াছেন।  
উঁহাদের মধ্যে অনেকেরই রূপ অস্বাভাবিক শ্রায় মনোহর। বৃক্ষ,  
চত্বর, চতুঃপথ, গুহা, শশান ও শৈলপ্রস্রবণ উঁহাদের বাসস্থান।  
উঁহারা যুদ্ধকালে শক্রগণকে দাহার পর নাই ভীত করিয়া  
থাকে। হে মহারাজ! ঐ সকল বলবীৰ্য্য সম্পন্ন দিব্য মালা-  
বিভূষিত মাতৃকা ইন্দ্ৰের আদেশানুসারে মহাত্মা কুমারের নিকট  
সমুপস্থিত হইলেন।

হে মহারাজ! অনন্তর ভগবান্ পাকশাসন অস্ত্ররগণের  
বিনাশ সাধনার্থ কার্ত্তিকেয়কে দিব্য শক্তি, পণ্ডপতি মহাঘণ্টা-  
যুক্ত অরুণ সদৃশ দেদীপ্যাম্বন পতাকা ও রুদ্রভূল্য পরাক্রান্ত  
তিন অযুত যোদ্ধে পরিবৃত্ত সংগ্রামে অপরাধু নানাস্ত্রধারী  
ধনঞ্জয় সেনা, বিষ্ণু বলবন্ধিনী বৈজয়ন্তী মালা, পার্শ্বভী সূর্য্যের  
শ্রায় প্রভাসম্পন্ন নির্মল বস্ত্রধর, গঙ্গা অমৃতোদ্ভব দিব্য কমণ্ডলু,  
ব্রহ্মপতি দণ্ড, গরুড় বিচিত্র শিখণ্ডযুক্ত স্বীয় পুত্র ময়ূর, অরুণ

চরণাযুধ কুকুট, বরুণ বলবীৰ্য্যশালী নাগ এবং সর্বলোক পিতা-  
মহ ব্রহ্মা কৃষ্ণাজিন ও বিজয় প্রদান করিলেন।

এইরূপে ভগবান্ কুমার দৈবগণের নিকট সেনাপতিপদ  
প্রাপ্ত হইয়া প্রজ্জলিত পাবকের শ্রায় শোভা ধারণ পূর্ব্বক সুর-  
গণকে আহ্বাদিত করিয়া পারিষদ ও মাতৃগণ সমভিব্যাহারে  
দৈত্য বিনাশার্থ নির্গত হইলেন। তাঁহার সেনাগণ ধ্বজ ও বিবিধ  
আয়ুধ সমুচ্ছিত করিয়া জ্যোতির্মণ্ডলমণ্ডিত শরৎকালীন রজ-  
নীর শ্রায় শোভা পাইতে লাগিল। অনন্তর দেবসেনা ও ভূতগণ  
মহা আহ্বাদে ভেদী, শঙ্খ, পটহ, কবর, ক্রকচ, গোবিষাদিক,  
আড়ম্বর, গোমুখ ও ডিঙিম প্রভৃতি বিবিধ বাদ্য বাদন করিতে  
লাগিল। ইন্দ্রাদি দেবগণ কুমারের স্তব পাঠ, গন্ধর্ব্বগণ গান এবং  
অঙ্গরোগণ নৃত্য আরম্ভ করিলেন। মহাত্মা কার্ত্তিকেয় দেবগণের  
স্তুবে প্রীত হইয়া আমি তোমাদের বধে সমুদাত দানবদিগকে  
বিনাশ করিব বলিয়া তাঁহাদিগকে বর প্রদান করিলেন। দেব-  
গণ কুমারের বর লাভ করিয়া শত্রু সমুদায় নিহত হইয়াছে  
বলিয়া বোধ করিতে লাগিলেন। ঐ সময় ভূতগণের হর্ষধ্বনিতে  
ত্রিলোক পরিপূর্ণ হইল। তখন মহাত্মা কার্ত্তিকেয় সেনা সমূহে  
পরিবেষ্টিত হইয়া দেবগণের পত্নিত্রাণ ও দৈত্যগণের নিধন নিমিত্ত  
গমন করিতে লাগিলেন। উদ্যোগ, জয়, ধর্ম্ম, সিদ্ধি, লক্ষী, ধৃতি  
ও স্মৃতি তাঁহারা সৈন্তের অগ্রে অগ্রে দাবমান হইলেন। বিচিত্র  
ভূষণালঙ্কৃত ও কবচধারী শূল, মুদগব, মুষল, গদা, নারাচ, শক্তি,  
তোমর ও জলিত অলাত ধারণ করিয়া সংহনাদ করিতে লাগিল।  
সমস্ত দৈত্য দানব ও রাক্ষসগণ তদর্শনে মহা উদ্বিগ্ন হইয়া  
চতুর্দিকে দাবমান হইল। বিবিধ আয়ুধধারী দেবগণও তাহা  
দিগকে আক্রমণ করিবার মানসে তাহাদিগের পশ্চাৎ পশ্চাৎ  
গমন করিতে আরম্ভ করিলেন। তখন হত হতাশন সদৃশ তেজস্বী  
মহাবল পরাক্রান্ত কার্ত্তিকেয় কোপভরে বারংবার শক্তি নিক্ষেপ  
করিতে লাগিলেন। তাঁহার শক্তিপ্রভাবে অসংখ্য প্রজ্জলিত উল্লা  
ও নির্ঘাত বসুধাতল নিনাদিত করিয়া নিপতিত হইতে লাগিল।  
মহাবীর মহাসেন একমাত্র শক্তি নিক্ষেপ করিবামাত্র সেই শক্তি  
হইতে কোটি কোটি শক্তি নির্গত হইতে লাগিল। তখন  
তিনি প্রীত মনে মহাবল পরাক্রান্ত দশ অযুত দৈত্যপরিবৃত্ত  
দৈত্যোক্ত তারককে, অষ্টপদ্য দৈত্য পরিবেষ্টিত মহিষকে,  
কোটি দানব পরিবৃত্ত ত্রিপাদকে এবং দশনিখর্ষ দৈত্য-  
পরিবেষ্টিত হৃদোদরকে অমুচরগণের সহিত নিপাতিত  
করিলেন। এইরূপে দৈত্যক্ষয় আরম্ভ হইলে কার্ত্তিকেয়  
অমুচরগণ সিংহনাদে দশদিক্ পরিপূরিত করিয়া মহা

আহ্লাদে নৃত্য করিতে লাগিল। শক্তির প্রভাপ্রভাবে ত্রৈলোক্য বিভ্রাসিত হইয়া উঠিল। ঐ সময় সহস্র সহস্র দৈত্য মহাসেনের সিংহনাদে ভীত, কেহ কেহ পতাকা বিধ্বনে নিহত, কেহ কেহ ঘণ্টানিস্বনে বিভ্রান্ত এবং কেহ কেহ অস্ত্রাঘাতে ছিন্ন-কলেবর হইয়া ভূতলে নিপতিত হইল। হে মহারাজ! এই রূপে মহাবল পরাক্রান্ত কার্তিকেয় অসংখ্য আততায়ী অশুরকে সমালয়ে প্রেরণ করিলেন। অনন্তর বলির পুত্র মহাবল পরাক্রান্ত বাণদৈত্য ক্রৌঞ্চ পর্বত আশ্রয় করিয়া দেবগণকে নিবারণ করিতে লাগিল। অসাধারণ ধীশক্তি সম্পন্ন মহাসেন তদর্শনে অবিলম্বে বাণদৈত্যের অভিমুখে ধাবমান হইলেন। তখন বলিতনয় প্রাণভয়ে ক্রৌঞ্চ পর্বতে লুকায়িত হইল। ঐ পর্বত ক্রৌঞ্চের ভ্রায় চীৎকার করিয়া থাকে। মহাবীর কার্তিকেয় বাণদৈত্যকে পর্বতমধ্যে লুকায়িত দেখিয়া রোষা-বিষ্ট চিত্তে অগ্নিদত্ত শক্তি দ্বারা উহা বিদীর্ণ করিয়া ফেলিলেন। তখন সেই পর্বতস্থিত হস্তী ও বানরগণ নিতান্ত আতঙ্কিত, পক্ষী সকল উড়টীন এবং পল্লব সমুদায় নির্গত হইতে লাগিল। সিংহ, শরভ, গোমাকুল, ভল্লুক ও হরিণ সকল ধাবমান হওয়াতে পর্বতস্থ কানুন প্রতিধ্বনিত হইয়া উঠিল। গৃধ্রনিবাসী শিখরধর ও কিম্বরগণ কুমারের শক্তিপাত শব্দে ভীত ও কাতর হইয়া পলায়ন করিতে লাগিলেন। এইরূপে সেই পর্বত অতি শোচনীয় অবস্থা প্রাপ্ত হইয়াও অপূর্ণ শোভা ধারণ করিল।

অনন্তর বিচিত্র ভূষণধারী অসংখ্য দৈত্য সেই দেবীপ্যমান পর্বত হইতে নির্গত হইল। কার্তিকেয়ের অশুরচরণ ও তাহাদিগকে আক্রমণ পূর্বক সংহার করিতে লাগিল। ঐ সময় মহাবীর কার্তিকেয় দেবরাজ যেমন বৃত্তকে সংহার করিয়াছিলেন, তদ্রূপ সেই বলিতনয়কে তাহার অশুরের সহিত শমন ভবনে প্রেরণ করিলেন। মহাত্মা কুমার ঐ সময় যত বাহ্য শক্তি নিক্ষেপ করিলেন, উহা তত বারই তাঁহার হস্তে প্রত্যগত হইল। হে মহারাজ! শৌর্য্যাদিগুণ সম্পন্ন মহাবল পরাক্রান্ত মহাত্মা কার্তিকেয় পূর্বে এইরূপে ক্রৌঞ্চ পর্বত বিদীর্ণ ও শত শত দৈত্য নিপাতিত করিলেন।

এইরূপে দৈত্যগণ নিহত হইলে সুরগণ প্রীত মনে তাহারে পূজা কবিত্তে লাগিলেন। চতুর্দিকে চন্দ্রভিধ্বনি ও শঙ্খনিবন আরম্ভ হইল। দেব মহিলাগণ কুমারের উপর পুষ্প বর্ষণ করিতে লাগিলেন। সুগন্ধ গন্ধবহ মন্দ মন্দ সঞ্চারিত হইতে লাগিল। গন্ধর্ব ও যাজ্ঞিক মহাধিগণ কার্তিকেয়ের স্তব

পাঠ করিতে আরম্ভ করিলেন। ঐ সময় কেহ কেহ কুমারকে লোকপিতামহ ব্রহ্মার জ্যেষ্ঠ কুমার ভগবান্ সনৎকুমার বলিয়া স্থির করিলেন এবং কেহ কেহ তাঁহারে মহেশ্বরের, কেহ কেহ অনলের, কেহ কেহ পার্শ্বতীর, কেহ কেহ কৃত্তিকাগণের ও কেহ কেহ গঙ্গার পুত্র বলিয়া নির্দেশ করিতে লাগিলেন।

হে মহারাজ! আমি আপনার নিকট কুমারের অভিষেক বৃত্তান্ত কীর্তন করিলাম; এক্ষণে মহাত্মা কার্তিকেয় সরস্বতীর যে তীর্থে অভিষিক্ত হইয়াছিলেন, তাহার মাহাত্ম্য কহিতেছি, শ্রবণ করুন। মহাবল কার্তিকেয় দৈত্যগণকে নিপাতিত করিলে ঐ তীর্থ দ্বিতীয় স্বর্গের ভ্রায় পবিত্র হইয়া উঠিল। তখন ঋতানন ঐ তীর্থে অবস্থান পূর্বক দেবগণকে পৃথক পৃথক ঐশ্বর্য্য ও ত্রৈলোক্যাদিকার প্রদান করিলেন। ঐ তীর্থ তৈজস নামে প্রসিদ্ধ। সুরগণ ঐ তীর্থে জলাধিপতি বরুণকে অভিষেক করিয়াছিলেন। মহাত্মা বলদেব ঐ তীর্থে অবগাহন পূর্বক ভগবান্ কুমারের অর্চনা করিয়া ব্রাহ্মণগণকে স্বর্ণ ও বিবিধ বস্ত্রভরণ প্রদান করিলেন এবং সেই তীর্থের পূজা ও জল স্পর্শ করিয়া তথায় সেই রজনী অভিবাহন পূর্বক পরম পরিতোষ প্রাপ্ত হইলেন।

### অষ্টচত্বারিংশতম অধ্যায় ।

জনমেজয় কহিলেন, হে ব্রহ্মন্! আপনার মুখে কুমারের অভিষেক ও দৈত্যগণের নিধনবৃত্তান্ত আদ্যোপান্ত শ্রবণ করিয়া আমার আত্মা পবিত্র, সর্বশরীর রোমাঞ্চিত ও অন্তঃকরণ প্রসন্ন হইল। এক্ষণে বরুণ কিরূপে সুরগণ কর্তৃক অভিষিক্ত হইয়া ছিলেন তাহা শ্রবণ করিতে একান্ত কৌতূহল হইতেছে, আপনি উহা কীর্তন করুন।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ! পুরাতন বিচিত্র কথা শ্রবণ করুন। সত্যযুগের আরম্ভে দেবগণ বরুণসমীপে সমুপস্থিত হইয়া কহিলেন, হে মহাত্মন্! দেবরাজ যেমন আমাদের ভয় হইতে পরিজ্ঞান করেন, তদ্রূপ তুমি সমুদায় নদীর অধিপতি হইয়া তাহাদিগকে রক্ষা কর। তোমারে সত্য সমুদ্রে বাস করিতে হইবে। সমুদ্র তোমার বশকর্ত্তী হইবেন এবং চন্দ্রমার হ্রাস বৃদ্ধির ভ্রায় তোমারও হ্রাস বৃদ্ধি হইবে। বরুণদেব দেবগণের বাক্য শ্রবণ করিয়া তথাস্ত বলিয়া স্বীকার করিলেন। তখন দেবগণ সেই তৈজস তীর্থে তাঁহার অভিষেক পূর্বক তাহারে সমুদায় নদীর অধিপতি করিয়া সুস্থানে প্রস্থান



করিলেন এবং সমুদ্র তাঁহার বাসস্থান নির্দিষ্ট হইল। মহাত্মা বরুণ এইরূপে দেবগণ কর্তৃক অভিষিক্ত হইয়া স্বরপালক শত-ক্রতুর জায় নদ, নদী, সাগর ও সরোবরদিগকে বিধি পূর্বক পালন করিতে লাগিলেন।

অনন্তর মহাত্মা বলদেব সেই তীর্থ হইতে অগ্নিতীর্থে গমন করিলেন। ভগবান্ হতাশন ঐ তীর্থে শমীগর্ভে লুক্কায়িত হইয়াছিলেন। অগ্নির অদর্শনে ত্রিলোকের আলোক বিনষ্ট হইলে দেবগণ সর্বলোকপিতামহ ব্রহ্মার নিকট সমুপস্থিত হইয়া কহিলেন, প্রভো! অগ্নি যে কি নিমিত্ত কোথায় পলায়ন করিয়াছেন, তাহা আমরা কিছুমাত্র অবগত নহি। এক্ষণে আপনি অচিরে অনলের সৃষ্টি করুন। নচেৎ সমুদায় জগৎ বিনষ্ট হইবে।

জনমেজয় কহিলেন, হে ব্রহ্মন্! ভগবান্ হতাশন কি নিমিত্ত লুক্কায়িত হইয়াছিলেন? আর কিরূপেই বা দেবগণ তাঁহার অমুসন্ধান পাইলেন।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ! মহর্ষি ভৃগু হতাশনকে সর্বভক্ষ্য হইবে বলিয়া শাপ প্রদান করিলে তিনি ভয়ে পলায়ন করিলেন। ইন্দ্রাদি দেবতাগণ তাঁহার অদর্শনে সাতিশয় হুংখিত হইয়া ইতস্ততঃ তাঁহার অন্বেষণ করিতে লাগিলেন। পরিশেষে তাঁহারা সরস্বতীর সেই তীর্থে গমন করিয়া দেখিলেন যে, ভগবান্ হতাশন শমীগর্ভমধ্যে সমাসীন রহিয়াছেন। বৃহস্পতি প্রভৃতি দেবগণ হতাশনের দর্শন লাভে সাতিশয় প্রীত হইয়া পুনরায় যথা স্থানে গমন করিলেন। অগ্নিও তদবধি বৃষ্টির শাপপ্রভাবে সর্বভক্ষ্য হইয়া রহিলেন।

মহাবল পরাক্রান্ত বলরাম সেই অগ্নি তীর্থে স্নান করিয়া ব্রহ্মযোনি তীর্থে গমন করিলেন। পূর্বে সর্বলোক পিতামহ ভগবান্ বিধাতা স্বরগণের সহিত ঐ তীর্থে অবগাহন পূর্বক তাঁহাদিগের নিমিত্ত বিবিধ তীর্থ নির্মাণ করিয়াছিলেন। মহাত্মা বলদেব তথায় স্নান ও বিবিধ ধন দান পূর্বক কোবের তীর্থে উপস্থিত হইলেন। ঐ তীর্থে কুবেরের মনোহর কানন আছে। মহাত্মা যক্ষরাজ তথায় কঠোর তপোমুষ্ঠান করিয়া নলকুবর নামে পুত্র এবং ধনাধিপত্য, অমরত্ব, লোকপালত্ব ও মহাদেবের সহিত সম্যক লাভ করিয়াছিলেন। ঐ স্থানে নিধি সমুদায় স্নান তাঁহার সমীপে সমুপস্থিত হইল। দেবগণ ঐ স্থানে আগমন পূর্বক তাঁহার অভিব্যেকসম্পাদন করিয়া তাঁহারে হংসসংযুক্ত মনোমাকুলগামী পুষ্পক নামে দিব্য বিমান ও দেবোপযুক্ত ঐশ্বর্য প্রদান করিয়াছিলেন। মহাত্মা বলরাম ঐ তীর্থে স্নান

ও ব্রাহ্মণগণকে বিপুল ধন দান করিয়া সর্ব জন্ত সম্পন্ন বিবিধ কল পুষ্পযুক্ত বদরপাচন তীর্থে গমন করিলেন। ঐ তীর্থে সর্বদা ষড় ক্রতুর ফল বিরাজমান থাকে।

### একোনপুকাশতম অধ্যায় ।

হে মহারাজ! ঐ সিদ্ধ তাপস সেবিত বদরপাচন তীর্থে মহর্ষি ভরদ্বাজের শ্রবাবতী নামে অসামান্য রূপলাবণ্যবতী কোমার ব্রহ্মচারিণী কন্যা দেবরাজের পত্নী হইবার অভিলাষে জীজনের দ্বন্দ্ব বিবিধ তীর্থ নিয়মানুষ্ঠান পূর্বক কঠোর তপস্তা করিয়াছিলেন। শ্রবাবতী ঐরূপে এক শত বৎসর তপস্তা করিলে ভগবান্ পাকশাসন তাঁহার চরিত্র, তপস্তা ও ভক্তি দর্শনে প্রীত হইয়া মহর্ষি বশিষ্ঠের রূপ ধারণ পূর্বক তাঁহার আশ্রমে সমুপস্থিত হইলেন। ভরদ্বাজীতনয়া মহাতপা বশিষ্ঠকে অবলোকন পূর্বক তাপসনির্দিষ্ট আচার দ্বারা তাঁহার যথোচিত সংকার কবিতা কহিলেন, ভগবন্! আজ্ঞা করুন, আমাদের কি করিতে হইবে। আমি সাধ্যানুসারে আপনার সমুদায় আজ্ঞাই প্রতিপালন করিব; কেবল ইন্দ্রের প্রতি দৃঢ় ভক্তি নিবন্ধন পাণি প্রদান করিতে পারিব না। আমি তপস্তা ও স্নকঠিন নিয়মে ত্রিভুবনেশ্বর বাসবকে প্রীত করিব, এই আমার উদ্দেশ্য। বশিষ্ঠরূপধারী দেবরাজ শ্রবাবতীর বাক্য শ্রবণে ঈষৎ হাস্য করিয়া তাঁহারে নিরীক্ষণ পূর্বক কহিলেন, স্নবতে! তোমার কঠোর তপস্তার বিষয় আমার অবদিত নাই। তুমি যে অভিপ্রায়ে এই কঠিন ব্রতের অনুষ্ঠান করিতেছ, তপোবলে অবি লম্বেই তাহা লাভ করিবে। কল্যাণি! তপস্তাই মহৎ স্নবের মূলকারিণী। তপোবলেই স্বরসেবিত দিব্য স্থান সকল প্রাপ্ত হওয়া যায়। মানবগণ যোরতর তপস্তা প্রভাবেই দেহান্তে দেবত্ব প্রাপ্ত হইয়া থাকেন। এক্ষণে তুমি এই পাঁচটি বদর পাক কর। ভগবান্ পাকশাসন এই বলিয়া সেই ঋষিকৃত্যে আমন্ত্রণ পূর্বক তথা হইতে প্রস্থান করিলেন এবং সেই আশ্রমের সমীপে ইন্দ্রতীর্থ নামক প্রদেশে গমন পূর্বক শ্রবাবতীর ভক্তি পরীক্ষার্থ বদর পাকের ব্যাঘাত করিবার নিমিত্ত জপ করিতে লাগিলেন।

এ দিকে ব্রহ্মচারিণী শ্রবাবতী বাগ্‌যত ও পরিভ্রম্য হইয়া সেই পাঁচটি বদর পাক করিতে আরম্ভ করিলেন। সমস্ত দিব্য অবসান হইল, তথাপি বদর সকল স্নপক হইল না। এইরূপে শ্রবাবতী সেই পাঁচটি বদর পাক করত বহুদিন অতিবাহিত

করিলেন। তিনি যে সমুদায় কাষ্ঠ সঞ্চয় করিয়াছিলেন, ক্রমে ক্রমে তাহা সকলই ভস্মসাৎ হইয়া গেল। তখন ঋষিকণ্ঠ্য হতাশন কাষ্ঠশূন্য অবলোকন করিয়া মহর্ষির প্রিয় সাধনার্থ অবিচলিত চিত্তে সূর্য দেহ দাহনে প্রবৃত্ত হইলেন এবং প্রথমে হতাশনে পাদদ্বয় নিক্ষেপ করিয়া দগ্ধ করিতে লাগিলেন। হে মহারাজ! ঐরূপ দুষ্কর কার্য্য করাত্ত তাঁহার চিত্ত কিছুমাত্র বিকৃত বা মুখ বিবর্ণ হইল না। লোকে জলে অবগাহন করিয়া যেক্রপ আত্মদাহিত হয়, তিনি স্বীয়দেহ প্রজ্জ্বলিত করিয়া তক্রপ আত্মদাহিত হইলেন। তৎকালে বদর সকল পাক করিতেই হইবে, ইহা সতত তাঁহার অন্তরে জাগরুক ছিল। এইরূপে তিনি মহর্ষির বাক্য রক্ষার্থে বদর পাক করিতে লাগিলেন, কিন্তু তৎ সমুদায় কোন ক্রমেই স্পৃগু হইল না। ভগবান্ হতাশন সূর্য্য তাঁহার চরণদ্বয় দগ্ধ করিতে লাগিলেন। অগ্ন দগ্ধ হওয়াতে তাঁহার কিছুমাত্র চঃখ হইল না। পরিশেষে দেববাজ ইন্দ্র শ্রবা বতীর সেই অসাধারণ কার্য্য সন্দর্শনে পরম পরিতুষ্ট হইয়া তাঁহারে সূর্য্য রূপ প্রদর্শন পূর্ব্বক কহিলেন, হে ব্রহ্মচারিণি! আমি তোমার ভক্তি, তপোভুষ্ঠান ও নিয়ম দর্শনে পরম পরিতুষ্ট হইয়াছি; তোমার অভিলাষ পরিপূর্ণ হইবে। তুমি দেহ পরিত্যাগ করিয়া সুর্গে আমার সহিত একত্র বাস করিবে আর এই স্থান বদর-পাচন তীর্থ বলিয়া চিরকাল ত্রিলোকমধ্যে খ্যাত রহিবে।

হে মহাভাগে! সপ্তর্ষিগণ এই তীর্থে অরুন্ধতীরে পরিত্যাগ করিয়া জীবিকা নিরীহোপযোগী ফল মূল আহরণার্থ হিমালয়ে গমন করিয়া ছিলেন। ঐ সময় দ্বাদশ বার্ষিকী অনাবৃষ্টি সমুৎপন্ন হওয়াতে তাপসগণ তথায় পর্ণকুটীর নিৰ্ম্মাণ পূর্ব্বক বাস করিতে লাগিলেন। এ দিকে অরুন্ধতীও তপোভুষ্ঠানে তৎপর হইলেন। কিয়দিন পরে ভগবান্ ভূতভাবন অরুন্ধতীর কঠোর নিয়ম দর্শনে সাতিশয় প্রীত হইয়া ব্রাহ্মণবেশে তথায় আগমন পূর্ব্বক কহিলেন, কল্যাণি! আমারে ভিক্ষা প্রদান কর। তখন প্রিয় দর্শনা অরুন্ধতী তাঁহারে সযোজন পূর্ব্বক কহিলেন, ব্রহ্মন্! আমার সঙ্কীর্ণ অন্ন সমুদায় নিঃশেষিত হইয়াছে, অতএব আপনি বদর ভক্ষণ করুন। মুহাদেব অরুন্ধতীর বাক্য শ্রবণে তাঁহারে সেই বদর ফল সকল পাক করিতে কহিলেন, তপস্বিনী অরুন্ধতীও ব্রাহ্মণের হিতার্থ প্রজ্জ্বলিত হতাশনে সেই ফল পাক করিতে লাগিলেন। ঐ সময় মহাদেব তাঁহার নিকট অতি মনোহর দিব্য পবিত্র উপাখ্যান সকল কীর্ত্তন করিতে আরম্ভ করিলেন। অরুন্ধতী তাঁহার মুখে পবিত্র কথা সকল শ্রবণ ও বদর পাক করিতে করিতে সেই দ্বাদশ বার্ষিকী অনাবৃষ্টি অতিক্রম করি-

লেন। ঐ দ্বাদশ বৎসর তাহার এক দিনের শ্রায় বোধ হইয়াছিল। উহার মধ্যে তিনি কিছুই আহার করেন নাই। অনন্তর সপ্তর্ষিগণ ফল পুষ্প আহরণ করিয়া হিমালয় হইতে প্রত্যাগত হইলেন। তখন ভগবান্ ভূতভাবন প্রীত হইয়া অরুন্ধতীরে কহিলেন, হে ধর্ম্মজ্ঞে! তুমি পূর্ব্বের শ্রায় ঋষিদিগের নিকট গমন কর। আমি তোমার নিয়ম ও তপোভুষ্ঠান দর্শনে প্রসন্ন হইয়াছি। ভূতভাবন ত্রিলোচন এই বলিয়া আত্মরূপ প্রকাশ পূর্ব্বক সপ্তর্ষিদিগকে কহিলেন, হে তাপসগণ! তোমরা হিমালয়ে যে তপোভুষ্ঠান করিয়াছ, তাহা অরুন্ধতীর তপশ্চার ভূলা নহে। ইনি অতি কঠোর তপোভুষ্ঠান করিয়াছেন। অনাহারে পাক-কার্য্যে ইহার দ্বাদশ বৎসর অতিবাহিত হইয়াছে।

হে মহারাজ! ভগবান্ ভূতনাথ মহর্ষিগণকে এই কথা বলিয়া অরুন্ধতীরে কহিলেন, কল্যাণি! তুমি এক্ষণে অভিলাষাত্মক বর প্রার্থনা কর। তখন অরুণলোচনা অরুন্ধতী সপ্তর্ষিসমক্ষে মহাদেবকে কহিলেন, ভগবন্! যদি আপনি প্রসন্ন হইয়া থাকেন, তাহা হইলে এই বর প্রদান করুন যেন, এই তীর্থ বদরপাচন নামে প্রসিদ্ধ হইয়া সিদ্ধ ও দেবর্ষিগণের সেবনীয় হয়। আর যিনি পবিত্র হইয়া এই তীর্থে ত্রিরাত্র উপবাস করিবেন, তিনি যেন দ্বাদশ বৎসর উপবাসের ফল লাভে সমর্থ হন। ভগবান্ ভবানীপতি অরুন্ধতীর বাক্য শ্রবণে তাঁহারে তথাস্ত বলিয়া বর প্রদান পূর্ব্বক সপ্তর্ষিগণ কর্তৃক পূজিত হইয়া সুর্গে গমন করিলেন। তখন ঋষিগণ ক্ষুৎপিপাসায়ুক্ত অরুন্ধতীরে অবিশ্রান্ত ও পূর্ব্বের শ্রায় রূপলাভ্য সম্পন্ন দেখিয়া নিতান্ত বিস্ময়াবিষ্ট হইলেন।

হে ব্রহ্মচারিণি শ্রবাবতি! পূর্ব্বের অরুন্ধতীও এইরূপে তোমার শ্রায় সিদ্ধি লাভ করিয়াছিলেন। কিন্তু তুমি তাহা অপেক্ষা তুপশ্চার বিশেষরূপ যত্ন করিয়াছ। আমি তোমার নিয়ম দর্শনে পরম পরিতুষ্ট হইয়াছি। এক্ষণে তোমারে আর এক বর প্রদান করিতেছি যে, যিনি এই তীর্থে অবগাহন পূর্ব্বক সংযত হইয়া এক রাত্রি বাস করিবেন, তিনি দেহাবদানে সুর্গলোকে বাস করিতে সমর্থ হইবেন।

হে মহারাজ! দেববাজ ইন্দ্র শ্রবাবতীরে এইরূপ বর প্রদান করিয়া দেবলোকে গমন করিলেন। স্বর্গ হইতে পুষ্প-বৃষ্টি নিপতিত, পবিত্র গন্ধযুক্ত সমীরণ প্রবাহিত ও মহাশব্দে দেবহুন্দুভি সকল নিনাদিত হইতে লাগিল। তপস্বিনী শ্রবাবতী ও কলেবর পরিত্যাগ পূর্ব্বক দেবরাজের সহধর্ম্মিণী হইয়া তাঁহার সহিত পরম স্নেহে ক্রীড়া করিতে লাগিলেন।

জনমেজয় কহিলেন, ভগবন্! ঋষাবতী কোন্ স্থানে পরিবদ্ধিত হইয়াছিলেন? আর তাঁহার মাতাই বা কে? ইহা শ্রবণ করিতে আমার নিতান্ত কৌতূহল হইতেছে।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ! একদা আয়তাক্ষী স্ত্রীতী অপ্সরারে দর্শন করিয়া মহর্ষি ভারদ্বাজের রেতঃপাত হয়। মহর্ষি কর দ্বারা সেই রেতঃ গ্রহণ পূর্বক পত্রপুটে সংস্থাপন করেন। সেই পত্রপুটে ঋষাবতীর জন্ম হয়। তপোধন ভারদ্বাজ তাঁহার জাতকশ্রাদ্ধ সমাপন করিয়া দেবর্ষিগণ সমক্ষে ঋষাবতী নাম রাখিয়াছিলেন। ক্রিয়দিন পরে তিনি তাঁহারে স্বীয় আশ্রমে রাখিয়া হিমালয়ে গমন করেন।

হে মহারাজ! বৃষ্টি প্রবর বলদেব সেই বদবপাচন তীর্থের সলিল স্পর্শ করিয়া ব্রাহ্মণগণকে বিপুল ধন দীন পূর্বক ইন্দ্র-তীর্থে যাত্রা করিলেন।

### পঞ্চাশত্তম অধ্যায় ।

হে মহারাজ! বৃষ্টিবংশাবতঃ বলদেব ইন্দ্রতীর্থে সমুপস্থিত হইয়া যথাবিধি অবগাহন পূর্বক বিপ্রগণকে বিবিধ ধন রত্ন প্রদান করিলেন। ঐ তীর্থে ভগবান্ অমররাজ বেদবিধানামুসারে শত অশ্বমেধ যজ্ঞ সমাপন পূর্বক বৃহস্পতিরে বিপুল ধন প্রদান করিয়া শতক্রতু নামে বিখ্যাত হইয়াছেন। দেবরাজ ঐ স্থানে যজ্ঞানুষ্ঠান করিতে উহা সর্ষপাপবিনাশন পবিত্র ইন্দ্রতীর্থ নামে প্রসিদ্ধ হইয়াছে। মহাত্মা বলদেব ঐ তীর্থে স্নান ও বিজগণকে গ্রাসাচ্ছাদন প্রদান পূর্বক পূজা করিয়া রামতীর্থে প্রস্থান করিলেন। মহাতপা ভগবান্ পরশুরাম একবিংশতি বার পৃথিবী নিঃকজ্রিয় করিয়া নীচ উপাধ্যায় মুনিবর কণ্ঠপকে লইয়া ঐ তীর্থে শত অশ্বমেধ যজ্ঞ সমাপন এবং উপাধ্যায়কে বিবিধ ধনরত্ন সম্পন্ন সমুদায় ভূমণ্ডল দক্ষিণা প্রদান পূর্বক বনে গমন করিয়াছিলেন। মহাত্মা বলদেব সেই দেবব্রহ্মর্ষিসেবিত পুণ্য তীর্থে মুনিগণকে অভিষেক পূর্বক যমুনা তীর্থে সমুপস্থিত হইলেন। তথায় অদিতিনন্দন মহাত্মা বরুণ দেবগণ ও মানবগণকে পরাজয় করিয়া রাজহুয় যজ্ঞানুষ্ঠান করিয়াছিলেন। হে মহারাজ! সেই যজ্ঞ আরম্ভ হইলে ত্রিভুবনে ভয়াবহ দেবদানবসংগ্রাম এবং উহা সমাপ্ত হইলে কজ্রিয়গণের ঘোরতর যুদ্ধ সমুপস্থিত হয়। মহাত্মা বলদেব ঐ তীর্থেও মুনিগণের অর্জনা করিয়া যাচকদিগকে অর্থ দান ও তাপসদিগের স্তুতিবাদ শ্রবণ পূর্বক আদিত্যতীর্থে গমন করি-

লেন। ঐ স্থানে ভগবান্ ভাস্কর যজ্ঞানুষ্ঠান করিয়া সমুদায় জ্যোতির আধিপত্য ও মাহাত্ম্য প্রাপ্ত হইয়াছিলেন। হে মহারাজ! ঐ তীর্থে ভগবান্ বেদব্যাস, শুকদেব, বাসুদেব এবং ইন্দ্রাদি দেবতা, বিশ্বদেব, মরুৎ, গন্ধর্ভ, অঙ্গরা, যক্ষ, রাক্ষস, পিশাচ ও সিদ্ধগণ নিরন্তর বিদ্যমান রহিয়াছেন। পূর্বকালে ভগবান্ বিষ্ণু মধুকটভ নামে অমরদ্বয়কে নিপাতিত করিয়া ঐ তীর্থে অবগাহন করিয়াছিলেন। ধর্মাত্মা বেদব্যাস ঐ তীর্থে স্নান করিয়া সিদ্ধ হইয়াছেন এবং মহাতপা অসিতদেব ঐ তীর্থে পরম যোগ লাভ করিয়াছিলেন।

### একপঞ্চাশত্তম অধ্যায় ।

হে মহারাজ! পূর্বকালে অসিতদেব নামে শুদ্ধাচারী জিতেন্দ্রিয় তপোধন গার্হস্থ্য ধর্ম আশ্রয় করিয়া ঐ তীর্থে অবস্থান করিতেন। কি নিন্দা, কি স্তুতিবাদ, কি প্রিয়, কি অপ্রিয়, কি কাঞ্চন, কি লোহ, সকলেতেই তাঁহার সমভাব ছিল। তিনি প্রতিনিয়ত দেবারাধনা, অতিথিসেবা ও সকল প্রাণীরে তুল্য জ্ঞান করিতেন। ক্রিয়দিন পরে জৈগীষব্য নামে এক মহর্ষি ঐ তীর্থে আগমন পূর্বক দেবলের আশ্রমে বাস করিয়া সিদ্ধি লাভ করিলেন। মহাত্মা দেবল মহর্ষি জৈগীষব্যকে সিদ্ধ হইতে দেখিলেন, কিন্তু স্বয়ং সিদ্ধি লাভে সন্মত হইলেন না। এইরূপে বহুকাল অতীত হইলে একদা মহামতি দেবল হোমাদি সময়ে জৈগীষব্যকে দেখিতে পাইলেন না। ক্রিয়ৎক্ষণপবে ভিক্ষার সময়ে জৈগীষব্য ভিক্ষুকরূপে দেবলের নিকট সমাগত হইলেন। দেবল তাঁহারে সমুপস্থিত দেখিয়া পরম সন্মাদ পূর্বক প্রীতি সহকারে যথাসক্তি পূজা করিতে লাগিলেন। এইরূপে বহুকাল অতীত হইলে একদা দেবল মহর্ষি জৈগীষব্যকে নিরীক্ষণ করিয়া মনে মনে চিন্তা করিলেন, আশ্চর্য বৎসর এই ভিক্ষুকের পূজা করিলাম; কিন্তু ইনি কি অলস! ইহার মধ্যে আমারে কোমি কথাই কহিলেন না। ধীমান্ দেবল এইরূপ চিন্তা করিতে করিতে কলস গ্রহণ পূর্বক আকাশমার্গে উথিত হইয়া সাগরে গমন করিলেন এবং তথায় উপস্থিত হইবামাত্র দেখিলেন যে, জৈগীষব্য অগ্রেই ঐ স্থানে উপনীত হইয়াছেন। তখন মহর্ষি দেবল একান্ত বিস্ময়াপন্ন হইয়া চিন্তা করিতে লাগিলেন যে, এই ভিক্ষুক কিরূপে এত শীঘ্র এই স্থানে আগমন ও স্নান করিলেন। মহর্ষি এইরূপ চিন্তা করত সমুদ্রে অবগাহন এবং জপ আত্মিক সমাপন পূর্বক

জলপূর্ণ কলস গ্রহণ করিয়া স্বীয় আশ্রমে গমন করিলেন। তথায় প্রবিষ্ট হইবামাত্র দেখিলেন, মহাতপস্বী জৈগীষব্য কাষ্ঠের স্থায় আশ্রমে সমাসীন রহিয়াছেন। কোনক্রমেই কোনরূপ থাক্যলাপ করেন না। তখন অসিত দেবল জৈগীষব্যের তপঃ-প্রভাব সন্দর্শনে বিস্মিত হইয়া মনে মনে চিন্তা করিতে লাগিলেন যে, এই মাত্র ইহারে সমুদ্রে দ্বার করিতে দেখিয়াছি, ইনি ইতিমধ্যে কিরূপে আশ্রমে প্রবেশ করিলেন।

মন্ত্রপারগ মহর্ষি দেবল মনে মনে এইরূপ চিন্তা করিয়া জৈগীষব্যের বৃত্তান্ত জ্ঞাত হইবার নিমিত্ত আশ্রম হইতে অন্তরীক্ষে উখিত হইলেন এবং দেখিলেন, অন্তরীক্ষচারী যাবতীয় সিদ্ধ সমাহিত হইয়া জৈগীষব্যকে পূজা করিতেছেন। মহর্ষি দেবল তদর্শনে সাতিশয় ক্রুদ্ধ হইয়া উঠিলেন এবং জৈগীষব্যকে তথা হইতে পিতৃলোকে, পিতৃলোক হইতে যমলোকে, যমলোক হইতে সৌমলোকে, সৌমলোক হইতে অগ্নিহোত্র, দশ পৌর্ণমাস, পশুযজ্ঞ, চাতুর্মাশ, অগ্নিষ্টোম, অগ্নিষ্টুত, বাজপেয়, রাজসুয়, বহুব্রবর্ণক, পুণ্ডরীক, অশ্বমেধ, নরমেধ, সর্ষমেধ, সৌত্রামণি ও দ্বাদশাহ প্রভৃতি বিবিধ সত্রযাজীদিগের লোক সমুদায় এবং তৎপরে মিত্রাবরণস্থান, রুদ্রস্থান, বনুস্থান, বৃহস্পতিস্থান, গোলোক, ব্রহ্মসত্রীদিগের লোক ও তদনন্তর অস্ত্রাশ্র তিন লোক অতিক্রম করিয়া পতিব্রতানিসেবিত লোকে গমন করিতে দেখিলেন। পরিশেষে মহাত্মা জৈগীষব্য তথা হইতে যে কোন স্থানে অস্থিত হইলেন, দেবল তাহার কিছুমাত্র অনুসন্ধান পাইলেন না। তখন তিনি জৈগীষব্যের তপঃ-প্রভাব ও অসামান্য যোগসিদ্ধি অবলোকনে বিস্ময়াপন্ন হইয়া কৃতান্তলিপুটে ব্রহ্মসত্রযাজী লোকশ্রেষ্ঠ সিদ্ধগণকে জিজ্ঞাসা করিলেন, হে মহাপুরুষগণ! আমি কি নিমিত্ত আর জৈগীষব্যের সন্দর্শন পাইতেছি না, ইহা শ্রবণ করিতে আমার নিতান্ত কৌতূহল হইতেছে। আপনারা ঐ বৃত্তান্ত কীৰ্ত্তন করিয়া আমার সন্দেহ ভঞ্জন করুন। সিদ্ধগণ কহিলেন, হে দেবল! মহর্ষি জৈগীষব্য সারস্বত ব্রহ্মলোকে গমন করিয়াছেন। হে মহারাজ! মহর্ষি দেবল এই সিদ্ধগণের বাক্য শ্রবণান্তর ব্রহ্মলোকস্থ জৈগীষব্যকে দর্শন করিবার মানসে উর্দ্ধে উখিত হইবামাত্র নিপতিত হইলেন। তখন সিদ্ধ পুরুষেরা পুনরায় তাঁহারে কহিলেন, মহর্ষে! জৈগীষব্য ব্রহ্মার সদনে গমন করিয়াছেন, তুমি কোমক্রমেই তথায় গমন করিতে পারিবে না। মহর্ষি দেবল সিদ্ধ পুরুষদিগের বাক্য শ্রবণে ব্রহ্মলোক গমনে নিবৃত্ত হইয়া যথাক্রমে সেই সমুদায় লোক হইতে অবতরণ

পূর্বক পতঙ্গের স্থায় ক্রতবেগে স্বীয় পবিত্র আশ্রমে আগমন করিলেন এবং দেখিলেন, মহর্ষি জৈগীষব্য পূর্বের স্থায় তথায় অবস্থান করিতেছেন। তখন তিনি স্বীয় ধর্মাত্মগত বুদ্ধিবৃত্তি প্রভাবে মহর্ষি জৈগীষব্যের তপঃপ্রভাব অবগত হইয়া তাঁহারে অভিবাদন পূর্বক বিনীতভাবে কহিলেন, ভগবন! আমি মোক্ষ ধর্ম গ্রহণ করিতে বাহ্য করি। মহর্ষি জৈগীষব্য দেবলের বাক্য শ্রবণে তাঁহারে মোক্ষ ধর্ম গ্রহণে কৃতনিশ্চয় অবগত হইয়া শাস্ত্রাত্মসারে যোগবিধি ও কর্তব্যাকর্তব্যের উপদেশ প্রদান পূর্বক তৎকালোচিত ক্রিয়াকলাপ সমাধা করিলেন। পিতৃগণ ও অস্ত্রাশ্র প্রাণিগণ দেবলকে তদবস্থাপন্ন দেখিয়া, কে আমাদিগকে অন্তর্যায় করিবে বলিয়া রোদন করিতে লাগিলেন। মহাত্মা দেবল চতুর্দিকে প্রাণিগণের সেই কাতরোক্তি শ্রবণ করিয়া মোক্ষ ধর্ম পরিত্যাগ করিতে ইচ্ছা করিলেন। তখন পবিত্র ফল মূল ও ওষধি সমুদায় দেবলকে মোক্ষ ধর্ম পরিত্যাগে সমুদায় দেখিয়া “হর্ষুদ্ভি দেবল পুনরায় আমাদিগকে ছেদন করিবে, মোক্ষ ধর্ম গ্রহণ করিলে যে, সমুদায় প্রাণীরে অভয় প্রদান করা হয়, ইহা উহার বোধগম্য হইতেছে না” এই বলিয়া রোদন করিতে লাগিল। মহর্ষি দেবল তাহাদিগের রোদনধ্বনি শ্রবণে মনে মনে চিন্তা করিলেন, এক্ষণে কি করি! পার্হস্য ও মোক্ষ ধর্মের মধ্যে কোন ধর্ম শ্রেয়স্কর? তিনি কিয়ৎক্ষণ এইরূপ বিচার করিয়া পরিশেষে গাহস্থ্য ধর্ম পরিত্যাগ পূর্বক মোক্ষ ধর্ম অবলম্বন করিলেন এবং সূর্য চিত্তের একাগ্রতা প্রভাবে অচিরে পরম যোগ ও সিদ্ধিলাভ করিলেন।

তখন বৃহস্পতি প্রভৃতি সুরগণ দেবলের আশ্রমে সমাগত হইয়া মহর্ষি জৈগীষব্য ও তাঁহার তপস্তার যথেষ্ট প্রশংসা করিতে লাগিলেন। ঐ সময় তপোধনাগ্রগণ্য গালব অমরগণকে কহিলেন, হে দেবগণ! জৈগীষব্য দেবলকে বিস্ময়াবিষ্ট করিয়াছিলেন; অতএব উহার কিছুমাত্র তপোবল নাই। তখন দেবগণ গালবকে কহিলেন, হে মুনিবর! ওরূপ কথা কহিবেন না। মহাত্মা জৈগীষব্যের তুল্য কাহারও প্রভাব, তেজ, তপস্তা বা যোগবল নাই। হে মহারাজ! মহর্ষি জৈগীষব্য ও দেবল আদিত্যতীর্থে যোগাভ্যাস পূর্বক এইরূপ প্রভাবশালী হইয়া ছিলেন। মহাত্মা বলদেব ঐ তীর্থে অবগাহন ও দ্বিজগণকে প্রভূত ধন দান পূর্বক পরম ধর্ম লাভ করিয়া সৌমতীর্থে প্রস্থান করিলেন।

## দ্বিপঞ্চাশত্তম অধ্যায় ।

হে মহারাজ ! ঐ সোমতীর্থে ভগবান্ চক্ৰমা রাজহুয় যজ্ঞের অমুষ্ঠান করিয়াছিলেন । ঐ তীর্থেই তারকাসুরের ঘোরতর সংগ্রাম হইয়াছিল । ধর্ম্মাশ্রা বলদেব সেই সোমতীর্থেই জল স্পর্শ করিয়া ব্রাহ্মণগণকে বিপুল ধন দান পূর্বক সারসূত মুনির তীর্থে গমন করিলেন । পূর্বে দ্বাদশ বার্ষিকী অনাবৃষ্টি অতীত হইলে সারসূত মুনি ঐ তীর্থে ব্রাহ্মণগণকে বেদাধ্যয়ন করাইয়াছিলেন ।

জনমেজয় কহিলেন, হে তপোধন ! সারসূত মুনি কি নিমিত্ত দ্বাদশ বার্ষিকী অনাবৃষ্টি অতীত হইলে ঋষিগণকে বেদাধ্যয়ন করাইয়াছিলেন ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, হে মহারাজ ! পূর্বে দধীচি নামে এক অসাধারণ বীৰ্য্যক্তি সম্পন্ন মহাতপা তপস্চারী জিতেন্দ্রিয় তপোধন ছিলেন । দেবরাজ ইন্দ্র তাঁহার তপঃপ্রভাবে ভীত হইয়া তাঁহারে বহুবিধ বর প্রদান দ্বারা তপস্কা হইতে নিরস্ত করিতে চেষ্টা করিলেন ; কিন্তু কিছুতেই কৃতকার্য্য হইলেন না । পরিশেষে তিনি মহর্ষির তপস্তাব ব্যাঘাতার্থ অলম্ব্য নামে এক লোচনলোভনীয়া অঙ্গরারে প্রেণ করিলেন । মহর্ষি দধীচি সরস্বতীজলে দেবগণের তর্পণ করিতেছেন, এমন সময়ে সেই বিলাসিনী তথায় সমুপস্থিত হইল । অঙ্গরার অলোকসামান্য রূপ দর্শনে মহর্ষির রেতঃপাত হইল । সরিষরা সরস্বতী পুত্র প্রনব কবিবার নিমিত্ত সেই বীৰ্য্য গ্রহণ করিয়া মহা আক্সাদে আপনার উদরে ধারণ করিলেন । অনন্তর তিনি যথাযোগ্য সময়ে পুত্র প্রসব করিয়া তাহারে গ্রহণ পূর্বক মহর্ষি দধীচির সমীপে সমুপস্থিত হইয়া কহিলেন, মহর্ষে ! পূর্বে অলম্ব্য অঙ্গরারে অবলোকন করিয়া আপনার রেতঃপাত হইলে আমি সেই বীৰ্য্য বৃথা নষ্ট হইবার নহে বিবেচনা করিয়া ভক্তি পূর্বক উদরে ধারণ করিয়াছিলাম । সেই রেতঃপ্রভাবে এই পুত্র উৎপন্ন হইয়াছে ; অতএব এ আপনার পুত্র, আপনি ইহারে গ্রহণ করুন । সরিষরা সরস্বতী এইরূপ কহিলে মহর্ষি পুত্র গ্রহণ পূর্বক তাহার মস্তক আশ্রাণ ও তাহারে দীর্ঘ কাল আলিঙ্গন করিয়া মহা আক্সাদে ঐই বর প্রদান করিলেন যে, হে স্তভগে ! বিষ্ণুদেব, পিতৃ, গন্ধর্ব্ব ও অঙ্গরাগণ তোমার সলিলে তর্পণ করিয়া পরম প্রীতি লাভ করিবেন । মহর্ষি দধীচি সরস্বতীকে এইরূপ বর প্রদান পূর্বক তাঁহার স্তব করত কহিলেন, হে মহাভাগে ! তুমি ব্রহ্মার মানস সর্বোবর হইতে সমুৎপন্ন

হইয়াছ ; ব্রতধারী মুনিগণ সকলেই তোমার মহিমা অবগত আছেন । তুমি সতত আমার প্রিয়কার্য্য সাধন করিয়া থাক ; অতএব এই পুত্র মহাতপা হইয়া তোমার নামানুসারে সারসূত নামে বিখ্যাত হইবে । এই সারসূত দ্বাদশবার্ষিকী অনাবৃষ্টি উপস্থিত হইলে ব্রহ্মর্ষিগণকে বেদাধ্যয়ন করাইবে । আর তুমি আমার প্রনাদে সমুদায় নদী অপেক্ষা পবিত্র হইবে । হে মহারাজ ! সরিষরা সরস্বতী মহর্ষি দধীচের নিকট এইরূপ বর প্রাপ্ত ও তৎকর্তৃক সংস্কৃত হইয়া পুত্র গ্রহণ পূর্বক মহা আক্সাদে তথা হইতে অপস্থত হইলেন ।

কিয়দিন পরে দানবদিগের সহিত দেবগণের বিরোধ উপস্থিত হইলে দেবরাজ ইন্দ্র অস্ত্র অধেষণ পূর্বক ত্রৈলোক্য বিচরণ করিতে লাগিলেন । কিন্তু কুত্রাপি দানব বধোপযোগী অস্ত্র প্রাপ্ত হইলেন না । তখন তিনি সুরগণকে কহিলেন, হে দেবগণ ! আমি দধীচ মুনির অস্ত্র ব্যতীত দেবদেষ্ঠাদিগের বিনাশে সমর্থ হইব না । অতএব তোমরা সকলে দধীচের নিকট গমন পূর্বক শত্রু বিনাশার্থ তাঁহার অস্ত্র প্রার্থনা কর । অনন্তর দেবগণ ইজ্জিব আদেশানুসারে দধীচ মুনির সমীপে সমুপস্থিত হইয়া যত্ন পূর্বক অস্ত্র প্রার্থনা করিলে তিনি অবিচারিত চিন্তে কলে বর পরিত্যাগ করিয়া অক্ষয় লোক প্রাপ্ত হইলেন । সুররাজ পুরন্দর ও মহা আক্সাদে সেই অস্ত্র দ্বারা বজ্র, চক্র, গদা ও গুরুতর দণ্ড প্রভৃতি বিবিধ দিব্যাস্ত্র নিৰ্ম্মাণ করিলেন । হে মহারাজ ! মহাশ্রা দধীচ প্রজাপতিপুত্র মহর্ষিভৃগুর তাঁর তপঃপ্রভাবে সমুৎপন্ন হইয়াছিলেন । উনি হিমালয়ের ন্যায় উন্নত ও মহা গৌরবান্বিত ছিলেন । ভগবান্ পাকশাসন উহার তেজঃপ্রভাবে সতত উদ্বেজিত হইতেন । মহারাজ ! এক্ষণে তিনি তাঁহার অস্ত্র দ্বারা বজ্র নিৰ্ম্মাণ পূর্বক সেই ব্রহ্মতেজোদ্ভব অশনি মন্থপুত করিয়া একোনশত দৈত্যের প্রাণ সংহাৰ করিলেন ।

অনন্তর কিয়ৎকাল অতীত হইলে দ্বাদশ বার্ষিকী অনাবৃষ্টি উপস্থিত হইল । তখন মহর্ষিগণ একান্ত ক্ষুধার্ত হইয়া জীবিকা লাভার্থ চতুর্দিকে গমন করিতে লাগিলেন । ঐ সময় সারসূত মুনি ও আহারাশ্রেষণে গমনোদ্যত হইলে সরস্বতী তাঁহারে সন্মোদন পূর্বক কহিলেন, বৎস ! তোমার এখান হইতে প্রস্থান করিবার প্রয়োজন নাই । তুমি এই স্থানে অবস্থান কর । আমি তোমার আহারের নিমিত্ত সতত বৃহৎ বৃহৎ মৎস্ত প্রদান করিব । সরস্বতী এইরূপ কহিলে মহাশ্রা সারসূত তথায় অবস্থান পূর্বক মৎস্তাহারে প্রাণ ধারণ করিয়া দেবতর্পণ, পিতৃতর্পণ ও বেদ পাঠ করিতে লাগিলেন ।

অনন্তর সেই অনাবৃষ্টি অতীত হইলে মুনিগণ পুনরায় আপনাদিগের আশ্রমে মিলিত হইলেন। তাঁহারা ক্ষুৎ্র পিপাসায় কাতর হইয়া উত্থতঃ পর্যটন করিয়া সকলেই বেদপাঠ বিস্মৃত হইয়াছিলেন। এক্ষণে পরস্পর পরস্পরকে বেদ অধ্যয়ন করাইতে অনুরোধ করিতে লাগিলেন। কিন্তু কেহই বেদ-ধ্যাপনে সমর্থ হইলেন না। পরিশেষে এক জন মহর্ষি যদুচ্ছাক্রমে ঋষিসত্তম সারস্বতের সমীপে সমুপস্থিত হইয়া দেখিলেন, মহর্ষি সারস্বত অনর্গল বেদ পাঠ করিতেছেন। তখন তিনি তথা হইতে প্রত্যাগমন পূর্বক ঋষিগণকে কহিলেন যে, এক জন মহর্ষি নির্জনে বেদ পাঠ করিতেছেন। ঋষিগণ তাঁহার বাক্য শ্রবণে সুকলে সমবেত হইয়া সারস্বতের সমীপে গমন পূর্বক কহিলেন, মহর্ষে! আমাদিগকে বেদ অধ্যয়ন করাও। সারস্বত কহিলেন, হে তপোধনগণ! তোমরা যথানিয়মে আমার নিকট শিষ্যত্ব স্বীকার কর। তখন মুনিগণ কহিলেন, বহু! তুমি নিতান্ত বালক; আমরা কি রূপে তোমার শিষ্য হইব। সারস্বত কহিলেন, হে তাপসগণ! ধর্ম রক্ষা করা আনার অবশ্য কর্তব্য। অধ্যাত্মসারে অধ্যাপন ও অধ্যয়ন করিলে অধ্যাপক ও ছাত্র উভয়েই পাপগ্রস্ত বা বৈরাভাব প্রাপ্ত হইয়া থাকে। বিশেষতঃ বয়োবাহুল্য, পলিত, বিত্ত বা বান্ধব প্রভাবে ঋষিগণের মহত্ব লাভ হয় না; আমাদের মধ্যে যিনি যদুঙ্গ বেদাধ্যাপনে সুনিন্মুগ, তিনিই মহান্ বলিয়া পরিগণিত।

তখন ষষ্ঠ সহস্র তাপস মহর্ষি সারস্বতের বাক্য শ্রবণে শিষ্যত্ব সূীকার করিয়া তাহার নিকট বেদাধ্যয়ন পূর্বক পুনরায় ধম্মা মুষ্ঠান করিতে লাগিলেন, তাহার প্রতিদিন সেই বালকের আসনের নিমিত্ত এক এক মুষ্টি কুশা আহরণ করিতেন। মহারাজ! বাসুদেবাগজ-মহাবল পবাক্রান্ত বলদেব সেই সারস্বত মুনির তীর্থে বিপুল ধনদান করিয়া মহা আজ্ঞাদে সুপ্রসিদ্ধ বৃদ্ধকর্তৃক তীর্থে গমন করিলেন। ঐ তীর্থে এক জন কুমারী বৃদ্ধাবস্থা পর্যন্ত অনুচাবস্তায় তপস্তা করিয়াছিলেন।

### ত্রিপঞ্চাশত্তম অধ্যায় ।

জনমেজয় কহিলেন, ব্রহ্মন্! আপনার মুখে অতি সুছন্দ্র বিষয় শ্রবণ করিলাম। এক্ষণে সেই কুমারী কি কারণে কি রূপে তপস্তা ও নিয়মামুষ্ঠান করিয়াছিলেন, তৎসমুদায় কীর্তন করুন।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ! পূর্বকালে কুণিগর্গ নামে এক তপোবল সম্পন্ন মহাযশা মহর্ষি ছিলেন। তিনি তপোবলে

এক পরমরূপবতী মানসী কন্যার সৃষ্টি করেন। কিয়দ্দিন পরে মুনিবর কলেবর পরিত্যাগ পূর্বক সর্গারোহণ করিলে তাঁহার চুহিতা তপোমুষ্ঠান নিরত হইয়া উপবাস করত বহুকাল দেবতা ও পিতৃগণের পূজা করিলেন। পূর্বে তাঁহার পিতা তাঁহার পরিণয়ে বকথা উত্থাপন করিয়াছিলেন; কিন্তু তিনি আপনার অমররূপ পতির অভাবে তাহাতে অসম্মতি প্রদর্শন করেন। এক্ষণে তিনি নির্জনে বনে তপোমুষ্ঠান পূর্বক কলেবর শীর্ণ করিয়াও আপনাকে কৃতার্থ বোধ করিতে লাগিলেন। এইরূপে তপোমুষ্ঠান করিতে করিতে তাঁহার বার্কক্য দশা উপস্থিত হইলে ক্রমে তাঁহার আর পদ সঞ্চালনের সামর্থ্য রহিল না। তখন তিনি পরলোকে গমন করাই কর্তব্য বলিয়া বিবেচনা করিলেন। ঐ সময় তপোধনাগ্ৰগণ্য নারদ তাঁহারে শরীর পরিত্যাগে সমুদ্যত দেখিয়া তাঁহার সমীপে আগমন পূর্বক কহিলেন, কল্যাণি! দেবলোকে শ্রবণ করিয়াছি, অনুচা কন্যার কোন লোকেই গমন করিতে অধিকার নাই। তুমি কেবল তপঃসঞ্চয়ই করিয়াছ; কিন্তু তথাপি তোমার কোন লোকে গমন করিবার ক্ষমতা হয় নাই। অতএব কিরূপে পরলোকে যাত্রা করিবে।

তাপসী নারদের বাক্য শ্রবণে ঋষিসমাজে গমন পূর্বক কহিলেন, হে তপোধনগণ! আপনাদের মধ্যে যিনি আমার পাণিগ্রহণ করিবেন, আমি তাঁহারে দীর্ঘ তপস্তার অদ্ধাংশ প্রদান করিব। তখন গালব কুমার মহর্ষি গৃহবান্ কহিলেন, স্তম্ভরি! যদি তুমি আমার সহবাসে এক রাত্রি আতিবাহি কবিবে সূীকার কর, তাহা হইলে আমি তোমার পাণিগ্রহণ করিতে পারি। বৃদ্ধ কন্যা গৃহবানের বাক্য শ্রবণে তথাস্ত বলিয়া অস্বীকার করিলেন। তখন গালবপুত্র বিধি পূর্বক হতাশনে আত্মত্যাগ প্রদান করিয়া তাপসীর পাণিগ্রহণ করিলেন। অনন্তর রজনী সমাগত হইলে ঐ বৃদ্ধা দিব্যাতরঙ্গভূমিতা দিব্যগন্ধাত্মলেপনা নবযৌবনা কামিনীর রূপ ধারণ পূর্বক ঋষিকুমারের সহবাসে প্রবৃত্ত হইলেন। গালবনন্দন পত্নীর অসামান্য রূপমাধুরী নিরীক্ষণ পূর্বক তাহার সহিত পরম সুখে বাসিনী অতিবাহিত করিলেন। রজনী প্রভাত হইলে তাপসকুমারী গাত্রোত্থান পূর্বক ঋষিপুত্রকে কহিলেন, ব্রহ্মন্! আমি আপনার সহিত যে নিয়ম করিয়াছিলাম, তাহা প্রতিপালন করিলাম। এক্ষণে প্রস্থান করি, ঋষিকন্যা এই বলিয়া তথা হইতে বহির্গমন সময়ে পুনরায় কহিলেন, যে ব্যক্তি এই তীর্থে এক মনে দেবতাদিগের তর্পণ করিয়া এক রাত্রি বাস করিবেন, তাঁহার অষ্টপঞ্চাশৎ বৎসরব্যাপী ব্রহ্মচর্যের ফল লাভ হইবে। হে মহারাজ!

তাপসহুঁতা এই কথা বলিয়া কলেবর পরিত্যাগ পূর্বক সুর্গারোহণ করিলে গালবনন্দন তাঁহার সৌন্দর্য্য অরণে নিতান্ত ছুঃখিত হইলেন এবং অতি কষ্টে তাঁহার তপস্তার অঙ্কীর্ণ প্রতিগ্রহ করিয়া প্রাণ পরিত্যাগ পূর্বক পত্নীর অনুগমন করিলেন । মহারাজ ! এই আমি বৃদ্ধ কস্তুর চরিত্র, ব্রহ্মচর্য্য ও সুর্গারোহণ বৃত্তান্ত কীর্ত্তন করিলাম । মহাত্মা বলদেব সেই বৃদ্ধকস্তক তীর্থে দ্বিজগণকে বিবিধ ধন দান করেন । ঐ স্থানেই তিনি মদরাজ শল্যের নিধন বৃত্তান্ত শ্রবণ করিয়া নিতান্ত শোক-সন্তপ্ত হন । অবশেষে সমস্তপঞ্চকে সমুপস্থিত হইয়া ঋষিগণকে কুরুক্ষেত্রের ফল জিজ্ঞাসা করাতে তাঁহারা তাঁহারে আদ্যোপাস্ত সমুদায় কহিতে লাগিলেন ।

### চতুঃপঞ্চশতম অধ্যায় ।

মহর্ষিগণ কহিলেন, হে হল্যয়ুধ ! সমস্তপঞ্চক প্রজাপতির উত্তর বেদি বলিয়া অভিহিত হইয়া থাকে । পূর্ব্বে মহাবরপ্রদ দেবগণ ঐ স্থানে যজ্ঞানুষ্ঠান করেন । অসাধারণ ধীশক্তি সম্পন্ন অমিতোজ্ঞা কুরুরাজ ঐ স্থান কর্ষণ করিয়াছিলেন বলিয়া উহা কুরুক্ষেত্র নামে প্রসিদ্ধ হইয়াছে ।

বলদেব কহিলেন, হে তপোধনগণ ! কুরুরাজে কি নিমিত্ত এই ক্ষেত্র কর্ষণ করিয়াছিলেন, তাহা শ্রবণ করিতে আমার নিতান্ত বাসনা হইতেছে ।

মহর্ষিগণ কহিলেন, হে রোহিণীনন্দন ! পূর্ব্বেকালে কুরুরাজ এই ক্ষেত্র কর্ষণ করিতে আশস্ত করিলে দেবরাজ ইন্দ্র সুর্গ হইতে তাহার সমীপে সমুপস্থিত হইয়া জিজ্ঞাসা করিলেন, রাজন্ ! ভূমি কি অভিপ্রায়ে পরম বহু সহকারে এই ভূমি কর্ষণ করিতেছ ? কুরুরাজ কহিলেন, হে পুন্দ্রব ! যে সকল ব্যক্তি এই ক্ষেত্রে কলেবর পরিত্যাগ করিবে, তাহারা অতি সুনিম্নল স্বর্গলোকে গমন করিতে সমর্থ হইবে । আমার ভূমি কর্ষণের এই উদ্দেশ্য । সুররাজ কুরুরাজের বাক্য শ্রবণে তাঁহারে উপহাস করিয়া স্বর্গে গমন করিলেন । মহীপতি কুরু ইন্দ্রের উপহাসে কিছুমাত্র ছুঃখিত না হইয়া একান্ত মনে ভূমি কর্ষণ করিতে লাগিলেন । দেবরাজ ইন্দ্র ঐ রূপে বারংবার কুরুর সমীপে আগমন পূর্ব্বেক তাঁহার অধ্যাবসায়ের উদ্দেশ্য শ্রবণ ও উপহাস করিয়া প্রস্থান করিতে লাগিলেন ; কিন্তু কুরুরাজ কিছুতেই নিরস্ত হইলেন না । পরিশেষে পাকশাসন ভূপতির দূততর অধ্যাবসায় দর্শনে ভীত হইয়া দেবগণের নিকট রাজর্ষির বাসনা,

বিজ্ঞাগন করিলে তাঁহারা কহিলেন, হে সুররাজ ! কুরুরাজকে কোন প্রকার বর প্রদান পূর্ব্বেক নিরস্ত করাই শ্রেয়ঃ । দেব, যদি মানবগণ এই স্থানে কলেবর পরিত্যাগ করিলেই স্বর্গ গমনে সমর্থ হয়, তাহা হইলে তাহারা কদাচ যজ্ঞানুষ্ঠানে প্রবৃত্ত হইবেন না ; সুতরাং আমরা এককালে যজ্ঞভাগ লাভে বঞ্চিত হইব ।

তখন ত্রিদশাধিপতি ইন্দ্র দেবগণের বাক্যানুসারে কুরুর নিকট আগমন পূর্ব্বেক তাঁহারে কহিলেন, রাজর্ষে ! আগ তোমার কষ্ট করিবার প্রয়োজন নাই । আমার বাক্য রক্ষা কর । আমি কহিতেছি, যাহারা এই স্থানে আলস্যশূন্য হইয়া অনাহারে প্রাণ পরিত্যাগ করিবে, অথবা যুদ্ধে বাণ পথবর্ত্তী হইয়া নিহত হইবে, তাহারা নিশ্চয়ই স্বর্গে গমন করিবে । কুরুরাজ ইন্দ্রের বাক্য শ্রবণে তথাস্ত বলিয়া তাহাতে সম্মত হইলেন । সুররাজ ইন্দ্র ও মহা আক্লাদে পুনরায় স্বর্গে প্রস্থান করিলেন ।

হে বলদেব ! পূর্ব্বে কুরুরাজ এইরূপে সমস্তপঞ্চকের ভূমি কর্ষণ করিয়াছিলেন । সুররাজ ইন্দ্র ও ব্রহ্মাদি দেবগণ কহিয়াছেন যে, আর কোন স্থানই ইহা অপেক্ষা পবিত্র হইবে না । যাহারা এই স্থানে তপোযজ্ঞান করিবে, তাহারা চরমে ব্রহ্মলোকে গমন করিবে । যাহারা এই পুণ্যক্ষেত্রে দান করিবে, তাহাদিগের অর্থ অচিৎ সংগ্রহ ও অধিক হইবে । যাহারা শুভফল প্রত্যাশায় এই পুণ্য ভূমিতে বাস করিবে, কদাচ তাহাদিগের যমলোক দর্শন করিতে হইবে না এবং যাহারা ঐ স্থানে যজ্ঞের অনুষ্ঠান করিবে, তাহাদের চিরকাল স্বর্গে বাস হইবে, আর সুররাজ ইন্দ্র সুয়ং কহিয়াছেন যে, এই কুরুক্ষেত্রের ধূলি পবন পরিচালিত হইয়া যাহার অঙ্গ স্পর্শ করিবে, তাহারা দুঃখভাবী হইলেও চরমে পরম পদ প্রাপ্ত হইবে । অনেকানেক দেবতা, ব্রাহ্মণ ও নৃগ প্রভৃতি নরপতিগণ এই স্থানে যজ্ঞান্তে দেহ পরিত্যাগ করিয়া পরম গতি লাভ করিয়াছেন । তরন্তুক, আরন্তুক, রামহৃদ ও চমচক্র এই সমুদায় প্রদেশের মধ্যবর্ত্তী স্থানই কুরুক্ষেত্র ; সমস্তপঞ্চক ও প্রজাপতির উত্তর বেদি বলিয়া নির্দিষ্ট হইয়া থাকে । এই স্থান অতি পবিত্র, সর্ব্বগুণসম্পন্ন ও দেবগণের অভিমত । অতএব ভূপতিগণ এই স্থানে রণক্ষেত্রে নিহত হইয়া নিশ্চয়ই অক্ষয় পবিত্র লোক লাভে সমর্থ হইবেন । হে বলদেব ! সুররাজ ব্রহ্মাদি দেবগণের সমক্ষে এই কথা কহিলে ব্রহ্মা, বিষ্ণু ও মহেশ্বর তাঁহার বাক্য অনুমোদন করিলেন ।

## পঞ্চপঞ্চাশত্তম অধ্যায় ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ ! অনন্তর বলদেব কুরুক্ষেত্র দর্শন ও প্রভূত ধন দান করিয়া দিব্যাশ্রমে গমন করিলেন । ঐ পবিত্র আশ্রম মধুক, আত্র, প্লক্ষ, ন্যাগ্রোধ, বিষ্ণু, পনস ও অর্জুন বৃক্ষে সমাকীর্ণ । মহাত্মা বলদেব সেই আশ্রম দেখিয়া তাপস-গণকে জিজ্ঞাসা করিলেন, হে মহর্ষিগণ ! এই আশ্রমে কোন মহাত্মা অবস্থান করিতেন ? তখন তপস্বীরা কহিলেন, মহাত্মন ! পূর্বে যে মহাত্মার এই আশ্রম ছিল, তাহা সবিস্তরে কহিতেছি, শ্রবণ করুন । পূর্বকালে ভগবান্ বিষ্ণু এই আশ্রমে তপো-বৃষ্ঠান ও বিধি পূর্বক সমুদায় সনাতন যজ্ঞ সমাধান করিয়াছেন । এই স্থানে কৌমার ব্রহ্মচারিণী শাণ্ডিল্যছহিতা জীজনের ছন্দর তপোবৃষ্ঠান পূর্বক সিদ্ধ হইয়া সুর্গারোহণ করিয়াছেন । মহাত্মা বলদেব ঋষিগণের মুখে এই সমস্ত কথা শ্রবণ করিয়া তাঁহা-দিগকে অভিবাদন ও সন্ধ্যাকার্য্য সমাপন পূর্বক হিমালয়ে আরোহণ করিলেন এবং কিয়দূর অতিক্রম করত সরস্বতীর প্রভাব ও প্লক্ষপ্রশ্রবণ তীর্থ দর্শন করিয়া বিন্ময়োৎকল্ল লোচনে কারবপন নামক পুণ্য তীর্থে লম্পপস্থিত হইলেন । ঐ তীর্থে মহাত্মা বলদেব পবিত্র নিম্মল জলে অবগাহন, বিবিধ বস্তু দান এবং দেবতা ও পিতৃগণের তর্পণ পূর্বক যতি ও ব্রাহ্মণদিগের সহিত তথায় এক রাত্রি অতিবাহিত করিয়া পর দিন প্রাতঃ-কালে যমুনাকূলে মিত্রাবরুণের পবিত্র আশ্রমে যাত্রা করিলেন । পূর্বে ঐ আশ্রমে ইন্দ্র, অগ্নি ও অর্য্যমা পরম প্রীতি লাভ করিয়াছিলেন । ধন্যপরায়ণ বলদেব সেই আশ্রমে গমন করিয়া যমুনায় অবগাহন পূর্বক আক্সাদিত চিত্তে ঋষিসমাজে উপবিষ্ট হইয়া সিদ্ধগণ ও তাঁহাদের মুখে পবিত্র কথা শ্রবণ করিতে লাগিলেন ।

মহাত্মা রোহিণীতনয় এইরূপে ঋষিসমাজে উপবিষ্ট রহিয়াছেন, এমন সময়ে দেবব্রাহ্মণ পূজিত কলহপ্রিয় তপো-ধনাগ্রগণ্য নারদ তথায় সমুপস্থিত হইলেন । তাঁহার মস্তকে জটাভার, পরিধান স্বর্ণচীর্ণ এবং করে হেমদণ্ড, কমণ্ডলু ও অতিবিচিত্র কচ্ছপী বীণা । মহাত্মা বলদেব দেবর্ষিরে দেখিবামাত্র অতিমাত্র ব্যস্তমস্ত হইয়া গাত্রোত্থান পূর্বক যথাবিধি পূজা করিয়া কৌরবদিগের বৃত্তান্ত জিজ্ঞাসা করিলে নারদ তাঁহার নিকট কুরুকুলের নিধনবার্তা কীর্তন করিলেন । তখন শেহীকুমার হুঃখিত হইয়া কহিলেন, মহর্ষে ! কুরুপাণ্ডব যুদ্ধ ক্ষত্রিয়গণের ধেরূপ অবস্থা হইয়াছে; পূর্বে আমি তাহা

সংক্ষেপে শ্রবণ করিয়াছি, এক্ষণে আপনার মুখে সবিস্তরে ঐ বৃত্তান্ত শ্রবণ করিতে নিতান্ত কৌতূহল হইতেছে ।

ঋষিগণাগ্রগণ্য নারদ বলদেবের বাক্য শ্রবণ করিয়া কহিলেন, হে রোহিণেয় ! পূর্বে ভীষ্ম, দ্রোণ, সিদ্ধরাজ, জয়দ্রথ, কর্ণ, কর্ণের পুত্রগণ, ভূরিশ্রবা, মদ্ররাজ, শল্য এবং অস্ত্রাচ্ছ সমরনিপুণ অসংখ্য রাজা ও রাজপুত্রগণ দুর্য্যোধনের জয় লাভের নিমিত্ত বোরতর সংগ্রামে প্রবৃত্ত হইয়া প্রাণ ত্যাগ করিয়াছেন । এক্ষণে কৌরবপক্ষে কেবল কৃপ, কৃতবর্মা ও অন্বথামা এই তিন জন মাত্র অবশিষ্ট আছেন । তাঁহারাও পাণ্ডবগণের ভয়ে পলায়ন করিয়াছেন । কুরুরাজ দুর্য্যোধন মদ্ররাজকে নিহত ও কৃপ প্রভৃতি মহারথত্রয়কে পলায়িত দেখিয়া নিতান্ত হুঃখিত চিত্তে দৈপায়ন হ্রদে প্রবেশ করিয়া ছিলেন, এক্ষণে বাসুদেব ও পাণ্ডবগণ তাঁহার প্রতি বিবিধ কটু বাক্য প্রয়োগ করাতে তৎসমুদায় অসহ বোধ করিয়া হ্রদ হইতে উখিত হইয়া ভীষণ গদা ধারণ পূর্বক ভীমসেনের সহিত যুদ্ধ কদিবার নিমিত্ত প্রস্তুত হইয়াছেন । মহাবীর ভীম ও দুর্য্যোধনের অতি ভীষণ সংগ্রাম হইবে । যদি আপনার শিষ্যদ্বয়ের যুদ্ধ দর্শনে কৌতূহল থাকে, তবে অবিলম্বে তথায় গমন করুন ।

হে মহারাজ ! মহাবীর বলদেব নারদের বাক্য শ্রবণানন্তর দ্বিজগণকে পূজা কদিয়া সীম অল্পযাতিকদিগকে দ্বাবকা গমনে আদেশ করিলেন এবং হিনাচল হইতে অবরোহণ পূর্বক সরস্বতীর তীর্থফল শ্রবণ করিয়া ব্রাহ্মগণের সন্নিধানে কহিলেন, কোন তীর্থেই সরস্বতীর তুল্য তৃপ্তিজনক নহে । সরস্বতী তীর্থে যাহাদের বাস, তাহারা ই পরম সুখী । মহাত্মারা সরস্বতীতে আগমন করিয়া স্বর্গারোহণ করিয়াছেন । অতএব সর্বদা সরস্বতী নদীতে স্নান করিবে । সরস্বতী সমুদায় নদী অপেক্ষা পবিত্রা ও শুভদায়িনী । সরস্বতীতে আগমন করিলে ইহলোকে ও পরলোকে স্বীয় দুষ্কৃতির নিমিত্ত অমৃত্তার্প করিতে হয় না । হে মহারাজ ! মহাত্মা বলদেব এই কথা বলিয়া প্রীত মনে বারংবার সরস্বতী দর্শন পূর্বক অশ্বযুক্ত ষ্ঠেত রথে আরোহণ করিয়া শিষ্যদ্বয়ের যুদ্ধ দর্শনার্থ অবিলম্বে তাঁহাদের সন্নীপে সমুপস্থিত হইলেন ।

## ষট্‌পঞ্চাশত্তম অধ্যায় ।

হে মহারাজ ! অনন্তর রাজা ধৃতরাষ্ট্র ভীম ও দুর্য্যোধনের ভূমূল যুদ্ধবৃত্তান্ত শ্রবণে নিতান্ত হুঃখিত হইয়া সপ্তমকে কহি-



লেন, সূতনন্দন! মহায়া বলদেব সংগ্রাম দর্শনার্থ সমাগত হইলে আমার পুত্র কিরূপে তাঁহার সমক্ষে ভীমসেনের সহিত যুদ্ধ করিল ?

সঞ্জয় কহিলেন, মহারাজ! যুদ্ধাকাঙ্ক্ষী মহাবাহু হর্ষ্যো-  
ধন বলদেবকে সমুপস্থিত দেখিয়া পরম পরিতুষ্ট হইলেন।  
রাজা যুধিষ্ঠির বলদেবকে সমাগত দেখিয়া প্রীত মনে পাত্ৰো-  
থান পূর্বক তাঁহারে আসন প্রদান ও যথাবিধি অর্চনা করিয়া  
তাঁহার অনাময় বার্তা জিজ্ঞাসা করিলেন। তখন রোহিণী-  
নন্দন ধর্মরাজকে কহিলেন, মহারাজ! আমি তাপসগণের  
নিকট শুনিয়াছি যে, কুরুক্ষেত্র পরম পবিত্র ও সূর্যতুলা।  
দেবতা, ঋষি ও মহায়া ব্রাহ্মণগণ সতত ঐ স্থানে বাস করেন।  
বীরগণ তথায় যুদ্ধ করিয়া কলেবর পবিত্রা করিলে অনা-  
য়াসে ইজ্ঞের সহিত সূর্যবাসে সমর্থ হয়। ঐ স্থান ব্রহ্মার উত্তর  
বেদি বলিয়া দেবলোকে প্রথিত। অতএব চল, আমরা ঐ স্থান  
হইতে সমস্তপক্ষকে গমন করি।

হে মহারাজ! তখন কুস্তীনন্দন যুধিষ্ঠির বলদেবের বাক্যে  
স্বীকার করিয়া সমস্তপক্ষকাত্তিমুখে যাত্রা করিলেন। রাজা  
হর্ষ্যোধনও রোষপ্রযুক্ত সূদীর্ঘ গদা গ্রহণ পূর্বক পাণ্ডবগণের  
সহিত পাদচারে গমন করিতে লাগিলেন। ঐ সময় আকাশ-  
স্থিত দেবগণ বর্ষধারী মহাবীর হর্ষ্যোধনকে গদাহস্তে গমন  
করিতে দেখিয়া সাধুবাদ প্রদান করিতে আরম্ভ করিলেন।  
বার্তাবহ ও চরগণ কুরুরাজের যুদ্ধবেশ দর্শনে মহা আশ্চর্যিত  
হইল। কুরুরাজ পাণ্ডবগণে পরিবেষ্টিত হইয়া প্রমত্ত বারণের  
জ্ঞায় গমন করিতে লাগিলেন। বীরগণের সিংহনাদ, শঙ্খধ্বনি  
ও তেরিনিসুনে দশ দিক্ পরিপূরিত হইল। ক্রিয়াক্ষণ পরে  
বীরগণ কুরুক্ষেত্রে উপস্থিত হইয়া প্রথমত আপনার পুত্র হর্ষ্যো-  
ধনের নিদেশানুসারে পশ্চিম দিকে উপস্থিত হইলেন এবং  
অচিরে তথা হইতে সরস্বতীর দক্ষিণ পবিত্র তীরে সমুপস্থিত  
হইয়া সেই অনুসর প্রদেশই যুদ্ধের উপযুক্ত বলিয়া স্থির  
করিলেন।

অনন্তর বর্ষধারী ভীমপরাক্রম ভীমসেন মহাকোটি গদা  
গ্রহণ করিয়া গরুড়ের জায় এবং আপনার পুত্র উজীর ও  
সুবর্ণবর্ষ ধারণ করিয়া সূর্যের পূর্বতর জায় শোভা পাইতে  
লাগিলেন। তৎপরে তাঁহার উভয়ে সমরাজ্ঞে সমাগত হইয়া  
ক্রুদ্ধ মাতঙ্গ ঘরের জায়, সমুদিত চক্র সূর্যের জায় শোভা  
ধারণ পূর্বক ক্রোধোদ্ধত বারণঘরের জায় পরস্পর বধার্থী  
হইয়া পরস্পরকে নিরীক্ষণ করিতে লাগিলেন। তখন মহা-

বল পরাক্রান্ত হর্ষ্যোধন মহা আশ্চর্যে সূর্য লেহন ও দীর্ঘ  
নিশ্বাস পরিত্যাগ পূর্বক গদা গ্রহণ করিয়া রোষাক্রণ নয়নে  
ভীমের প্রতি বারংবার দৃষ্টি নিক্ষেপ করত হস্তী যেমন হস্তীকে  
আহ্বান করে, তদ্রূপ বৃকোদরকে আহ্বান করিলেন। মহাবীর  
ভীমসেনও প্রস্তুতের জায় সূদৃঢ় গদা গ্রহণ করিয়া সিংহ  
যেমন সিংহকে আহ্বান করে, তদ্রূপ কুরুরাজকে আহ্বান  
করিতে লাগিলেন।

অনন্তর সেই যম, বাসব, বক্রণ, কুবের, বাসুদেব, বলদেব,  
মধু, কৈটভ, স্তন্য, উপস্তন্য, রাম, রাবণ এবং বালি ও সূগ্রী-  
বের জায় ভীমপরাক্রম বীরঘর ক্রোধভরে গদা উদ্যত করিয়া  
সমুদ্র পর্বতস্থলের জায় শোভা ধারণ করিলেন। শরদাগমে  
মদশ্রাবী মত্ত মাতঙ্গঘর যেমন করিণীর নিমিত্ত ধাবমান হয়,  
তদ্রূপ তাঁহার জিগীষা পূরণ হইয়া পরস্পরের প্রতি জ্ঞাতবেগে  
ধাবমান হইলেন এবং উরগের জায় ক্রোধবিশিষ্ট উল্কার করত  
পরস্পরের প্রতি দৃষ্টিপাত করিতে লাগিলেন। তাঁহার উভয়েই  
বলদেবের শিষ্য, মহাবল পরাক্রান্ত, গদাযুদ্ধবিশারদ এবং  
সিংহের জায় নিতান্ত দুর্দর্শ, নখদংষ্ট্রীযুগ ব্যাঘ্রঘরের জায় একান্ত  
দুঃসহ, লোক সংহারার্থ সমুজ্জলিত সাগরঘরের জায় দুষ্টর,  
হত্যাশনের জায় ক্রোধপ্রজ্জলিত ও প্রলয়কালীন সূর্যমণ্ডলের  
জায় হুনিরীক্ষ্য। তৎকালে তাঁহাদিগকে দেখিয়া বোধ হইতে  
লাগিল যেন মঙ্গল গ্রহঘর রোষভরে ভূতলে ধাবমান হইতেছেন  
এবং ক্রোধোদ্ধত দৈত্যঘর যেন পরস্পরের আক্রমণে প্রবৃত্ত  
হইয়াছে। তাঁহার বায়ু সঞ্চালিত পূর্ব পশ্চিম দিকে সমুথিত  
অনবরত সলিলধারাবর্ষী বর্ষাকালীন মেঘঘরের জায়, শঠজাল-  
জড়িত সিংহ যুগলের জায় ও ক্রোধোদ্ধত বৃষঘরের জায় বারং-  
বার গর্জন, অশ্বঘরের জায় হেবার এবং মাতঙ্গঘরের জায়  
বুংহিতধ্বনি করিতে আরম্ভ করিলেন। ক্রোধভরে তাঁহাদিগের  
ওষ্ঠাধর কম্পিত হইতে লাগিল।

ঐ সময় মহারাজ যুধিষ্ঠির স্বীয় ভ্রাতৃবর্গ, মহায়া কৃষ্ণ,  
অমিতপরাক্রম বলদেব এবং কেকয়, সঞ্জয় ও পাঞ্চালগণে পরি-  
বৃত্ত হইয়া সেই স্থানে দণ্ডায়মান ছিলেন। কুরুরাজ বীরের  
জায় তাঁহারে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, ধর্মরাজ! আমি  
ভীমের সহিত গদাযুদ্ধে প্রবৃত্ত হইব; এক্ষণে তুমি সমুপস্থিত  
নৃপতিগণের সহিত উপবিষ্ট হইয়া আমাদের সংগ্রাম নিরীক্ষণ  
কর। রাজা হর্ষ্যোধন এইরূপ কহিলে তত্ৰত্য সকলেই তথায়  
উপবেশন করিয়া নভোমণ্ডলের সমুদিত সূর্যমণ্ডলের জায়  
শোভা পাইতে লাগিলেন। মহায়া বলদেব তাঁহাদিগের মধ্যে

উপবিষ্ট হইয়া রজনীযোগে নক্ষত্রমণ্ডল পরিবৃত পূর্ণ চন্দ্রের ত্যায় অপূৰ্ণ শোভা ধারণ করিলেন। অনন্তর ভীমপরাক্রম ভীমসেন ও দুৰ্য্যোধন বৃত্তান্তর ও ইন্দ্রের ন্যায় পরস্পরের প্রতি দৃষ্টিপাত পূৰ্বক অতি কঠোর বাক্য প্রয়োগ করিতে লাগিলেন।

### সপ্তপঞ্চাশতম অধ্যায় ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ ! রাজা ধৃতরাষ্ট্র সঞ্জয়ের মুখে দুৰ্য্যোধনের যুদ্ধ বৃত্তান্ত শ্রবণে নিভাস্ত হৃৎখিত হইয়া কহিলেন, সঞ্জয় ! মনুষ্যজন্মে ষিৎ। মনুষ্যের কিছুই চিরস্থায়ী নহে। দেখ, আমার পুত্র দুৰ্য্যোধন একাদশ অক্ষৌহিনী সেনার অধিপতি ও সমুদায় পৃথিবীর অধীশ্বর ছিল। ভূপতিগণ প্রতি-নিয়ত তাহার অনুজ্ঞা প্রতিপালন করিত। এক্ষণে সেই দুৰ্য্যোধনকে গদা ধারণ পূৰ্বক প্লাদচারে সংগ্রামে গমন করিতে হইল। হায় ! অদৃষ্টের কি অনির্বচনীয় প্রভাব ! আমার পুত্র সমুদায় জগতের নার্থ হইয়াও অনাথের ন্যায় কত কষ্টই ভোগ করিল ! মহারাজ অশ্বিকানন্দন এইরূপ বিলাপ করিয়া নিস্তব্ধ হইলেন।

তখন সঞ্জয় কহিলেন, মহারাজ ! অনন্তর মহাবল পরাক্রান্ত কুরুরাজ দুৰ্য্যোধন আনন্দিত চিত্তে বৃষের ন্যায় গভীর গর্জন করিয়া ভীমসেনকে যুদ্ধার্থ আহ্বান করিতে লাগিলেন।

কুরুরাজ ভীমকে আহ্বান করিবামাত্র ঘোরতর বিবিধ ধূমিসম্মিত সকল প্রাচুর্ভূত হইতে আরম্ভ হইল। মহানিস্বন লোমহর্ষকর নিখাত সকল নিপতিত ও বায়ু প্রচণ্ডবেগে প্রবাহিত হইতে লাগিল। পাণ্ডবপুষ্টি ও ঘোরতর অন্ধকারে দশ দিক সমাচ্ছন্ন হইয়া গেল। শত শত উল্কাপাতে নভোমণ্ডল উদ্ভাসিত হইল। রাহু অনময়ে সূর্য্যকে গ্রাস করিল। সমাগরা পৃথিবী কম্পিত, পৰ্ব্বতশৃঙ্গ সকল ভূতলে নিপতিত ও কূপের জল বিবদ্ধিত হইতে লাগিল। অমঙ্গলহৃৎক শিবা সমুদায় সমাগত হইয়া ঘোরতর টাঁৎকার করিতে আরম্ভ করিল। নানাবিধ মৃগ দশ দিকে ধাবমান হইল। অশুভসূচক জন্তুগণ ভাস্করাধিষ্ঠিত দিক লক্ষ্য করিয়া গমন করিতে আরম্ভ করিল। চতুর্দিক হইতে তুমুল শব্দ কর্ণকুহরে প্রবিষ্ট হইতে লাগিল ; কিন্তু কে শব্দ করিতেছে, তাহা কিছুই বোধগম্য হইল না।

মহাবল পরাক্রান্ত বৃকোদর সেই ধূমিসম্মিত দর্শনে স্বীয় জ্যেষ্ঠ ভ্রাতা যুধিষ্ঠিরকে কহিলেন, ধর্ম্মরাজ ! দুরাশ্রয় দুৰ্য্যোধন কখনই আমাদের পরাজয় করিতে সমর্থ হইবে না। অর্জুন সেনান খাণ্ডবারণ্যে অগ্নি প্রদান করিয়াছিল, তদ্রূপ আজি আমি

দুৰ্য্যোধনের উপর চিরসঞ্চিত ক্রোধ পরিত্যাগ করিয়া আপনার হৃদয়নিহিত শোকশল্য সমুদ্বৃত করিব। আজি গদা ধারী কুরু-কুলাধম পাপাত্ম্য দেহ শতধা বিভিন্ন করিয়া আপনার গলদেশে কীর্তিময়ী মালা প্রদান করিব। এই দুরাশ্রয় পুনরায় হস্তিনা নগরে প্রবেশ করিতে সমর্থ হইবে না। আজি আমাদিগের সর্পক্রোড়ে শয়ন, বিষার ভোজন, জড়ুগৃহ দাহ, সভামধ্যে উপহাস, সর্বস্বাপহরণ, অজ্ঞাতবাস ও বনবাস প্রভৃতি দুঃখের শাস্তি হইবে। আমি এক দিনেই উহারে বিনাশ করিয়া আপনার নিকট ঋণ শূন্য হইব। আজি উহার পরমায়ু নিঃশেষিত ও মাতৃ পিতৃ দশন সমাপ্ত হইল। আর উহারে সুখ সম্ভোগ বা কামিনীগণের সহিত সন্দর্শন করিতে হইবে না। আজি ঐ কুরুকুলাঙ্গারকে রাজ্যহীন, প্রাণ বিহীন ও শ্রীভ্রষ্ট হইয়া ভূতলে শয়ন করিতে হইবে। আজি রাজা ধৃতরাষ্ট্র পুত্রকে নিপাতিত শ্রবণ করিয়া শকুনির দুঃস্বপ্না স্মরণ করিবেন।

হে মহারাজ ! শার্দূলসম বিক্রান্ত বৃকোদর এইরূপ কহিয়া দেবরাজ ইন্দ্র যেমন বৃত্তকে আহ্বান করিয়াছিলেন, তদ্রূপ দুৰ্য্যোধনকে আহ্বান পূৰ্বক সমরঙ্গনে অবস্থান করিতে লাগিলেন এবং দুৰ্য্যোধনকে গদাহস্তে কৈলাস পর্বতের ন্যায় অবস্থান করিতে দেখিয়া ক্রোধাবিষ্ট চিত্তে পুনরায় তাহারে কহিলেন, কুরুরাজ ! বারণাবত নগরে তোমরা পিতাপুত্রে আমাদিগকে নিধন করিবার মানসে যে সকল দুঃস্বত কার্যের অনুষ্ঠান করিয়াছিলে, তাহা স্মরণ কর। তোমরা সভামধ্যে রজস্বলা দ্রৌপদীরে যে ক্রেশ প্রদান, শকুনির সহিত একত্র হইয়া দ্যুতক্রীড়ায় ধর্ম্মরাজকে যে বঞ্চনা করিয়াছিলে এবং আমরা তোমাদের নিমিত্ত বনে বাস করিয়া যে সকল কষ্টভোগ করিয়াছি, অদ্য সেই সমস্ত দুঃখের মূলোচ্ছেদ করিব। আজি ভাগ্যক্রমে তোমার সন্দর্শন পাইলাম। প্রবল প্রতাপশালী মহারথ ভীষ্ম তোমার নিমিত্তই শিখণ্ডীর হস্তে নিহত হইয়া শর-শয্যায় শয়ান রহিয়াছেন। তোমার নিমিত্তই মহাবল পরাক্রান্ত দ্রোণ, কর্ণ, শল্য, আমাদের শত্রুতার আদি কারণ। শকুনি, দ্রৌপদীর ক্রেশদাতা প্রাতিকামী এবং তোমার বিক্রমশালী ভ্রাতৃগণ ও অন্যান্য অসংখ্য ভূপতি নিহত হইয়াছেন। এক্ষণে তোমারেও এই গদাঘাতে নিহত করিব, সন্দেহ নাই।

হে মহারাজ ! মহাবীর বৃকোদর উচ্চৈঃস্বরে এই কথা কহিলে আপনার পুত্র দুৰ্য্যোধন নির্ভীক চিত্তে তাহারে কহিলেন, বৃকোদর ! বৃথা বাগ্‌জাল বিস্তার করিবার আবশ্যক নাই, অচিরেই যুদ্ধে প্রবৃত্ত হও। আজি নিশ্চয়ই তোমার রণকণ্ঠ

অপনোদন করিব। হে কুলাধম! হৃষ্যোধন সামান্য ব্যক্তির ন্যায় স্বংসদৃশ লোকের কথায় ভীত হইবার নহে। আমি বহু দিন অবধি তোমার সহিত গদাযুদ্ধ করিব বজ্রিয়া বাসনা করিতেছি। আজি দৈব অশুকুল হইয়া আমার সেই বাসনা পূর্ণ করিল। এক্ষণে আর বৃথা বাক্য ব্যয় ও আত্মপ্লাঘা করিবার প্রয়োজন নাই। মুখে যেরূপ কহিতেছ, তাহা অচিরাৎ কার্যো পরিণত কর।

মহারাজ! ঐ সময় সোম ও অন্যান্য বংশসম্মত যে যে ভূপতি তথায় উপস্থিত ছিলেন, তাঁহারা সকলেই হৃষ্যোধনের বাক্য শ্রবণে প্রশংসা করিতে লাগিলেন। মহাবীর হৃষ্যোধনও তাঁহাদের প্রশংসায় পুলকিতগাত্র হইয়া যুদ্ধে দৃঢ়নিশ্চয় হইলেন। তখন নরপতিগণ হৃষ্যোধনকে মত্ত মাতঙ্গের ন্যায় তলশব্দ দ্বারা পুনরায় আক্লাদিত করিতে লাগিলেন। মহাবীর বৃকোদরও গদা সমুদাত করিয়া মহাবেগে কুরুরাজের অভিমুখে ধাবমান হইলেন। ঐ সময় জয়লোলুপ পাণ্ডবদিগের কুঞ্জরগণ বৃংহত ধ্বনি ও অশ্বগণ বারংবার হেঁচকাব করিতে লাগিল এবং অস্ত্র শস্ত্র সমুদায় সমধিক দেদীপ্যমান হইয়া উঠিল।

### অষ্টপঞ্চাশত্তম অধ্যায় ।

হে মহারাজ! তখন রাজা হৃষ্যোধন ভীমসেনকে সমরে আগমন করিতে দেখিয়া সিংহনাদ পরিত্যাগ পূর্বক মহাবেগে তাঁহার প্রতি ধাবমান হইলেন। অনন্তর তাঁহারা পরস্পর পরস্পরকে আক্রমণ পূর্বক ইজ ও প্রহ্লাদের ন্যায় পরস্পর জিগীষা পববশ হইয়া তুমুল যুদ্ধ করিতে লাগিলেন। ঐ সময় রণস্থলে ঘোরতর প্রহারশব্দ সমুখিত হইল। দর্শকগণ সেই ক্রমিরোক্ত কলেবর গদাধারী বীরদ্বয়কে কুসুমিত কিংকর বৃক্ষের ন্যায় নিরীক্ষণ করিলেন। পরস্পরের গদানিম্পেষে হত্যাশনফুলিঙ্গ সমুখিত হওয়াতে নভোমণ্ডল খদ্যোত সমাকীর্ণ বলিয়া বোধ হইতে লাগিল। অনন্তর সেই মহাবীরদ্বয় যুদ্ধশ্রমে একান্ত পরিশ্রান্ত হইলেন এবং মুহূর্তকাল বিশ্রাম করিয়া পুনরায় গদা গ্রহণ পূর্বক ঘোরতর যুদ্ধ আরম্ভ করিলেন। দেবতা, গন্ধর্ব ও মানবগণ করিণীশাভুলোলুপ মদমত্ত কুঞ্জরযুগলের ন্যায় সেই বীরদ্বয়কে গদাযুদ্ধে প্রবৃত্ত দেখিয়া সাতিশয় বিশ্বয়াবিষ্ট হইলেন এবং কাহার যে জয়লাভ হইবে, তাহা কিছুই স্থির করিতে পারিলেন না। অনন্তর সেই বীরদ্বয় পরস্পরের রক্তাশ্রেষণে প্রবৃত্ত হইলেন। দর্শকেরা ভীমের বমদণ্ডোপম অশনি,

সদৃশ ভীষণ গদা নিরীক্ষণ করিতে লাগিলেন। ঐ সময় মহাবীর বৃকোদর গদা বিঘূর্ণিত করিতে আরম্ভ করিলে রণস্থলে ঘোরতর শব্দ প্রাহুভূত হইল। রাজা হৃষ্যোধন ভীমসেনকে মহাবেগে গদা বিঘূর্ণিত করিতে দেখিয়া একান্ত বিশ্বয়াবিষ্ট হইলেন। তখন মহাবীর বৃকোদর গদাহস্তে বিবিধ কৌশল ও মণ্ডল প্রদর্শন পূর্বক রণস্থলে বিচরণ করিতে লাগিলেন।

অনন্তর সেই বীরদ্বয় আত্মরক্ষায় যত্ববান হইয়া আহা-লাভার্থী মার্জারযুগলের ন্যায় বারংবার পরস্পরকে ক্রত বিকৃত করিলেন এবং পরিশেষে বিচিত্র মণ্ডল, গতি, প্রত্যাগতি, অস্ত্র, যন্ত্র, বিবিধ অবস্থান, পরিমোক্ষ, প্রহার, বন্ধন, পরিবারণ, অভিদ্রাবণ, আক্ষেপ, বিগ্রহ, পরাবর্তন, সংবর্তন, অবপ্লুত, উপপ্লুত, উপন্যস্ত ও অপন্যস্ত প্রভৃতি বিবিধ কৌশল প্রদর্শন পূর্বক পরস্পরকে প্রহার করিতে লাগিলেন। অনন্তর তাঁহারা পরস্পরের গদাপাত পরিহার করত পুনরায় মণ্ডলাকারে ভ্রমণ করিতে আরম্ভ করিলেন এবং মধ্যে মধ্যে সমরজীড়া প্রদর্শন পূর্বক পরস্পরকে গদা প্রহার করিতে লাগিলেন। ঐ সময় পরস্পরের আঘাতে পরস্পরের কলেবর কধিরধারায় সমাচ্ছন্ন হওয়াতে ঐ বীরদ্বয়কে দর্শনমুখে প্রবৃত্ত কুঞ্জরযুগলের ন্যায় বোধ হইতে লাগিল। হে মহারাজ! এইরূপে বৃত্ত ও বাসবের ন্যায় সেই দুই বীরের ঘোরতর যুদ্ধ আরম্ভ হইল।

অনন্তর মহারাজ হৃষ্যোধন দক্ষিণ মণ্ডল এবং ভীমসেন বাম মণ্ডল অবলম্বন পূর্বক ভ্রমণ করিতে আরম্ভ করিলেন। ঐ সময় রাজা হৃষ্যোধন গদা উদ্যত করিয়া মহাবেগে ভীমসেনের পার্শ্বদেশে আঘাত করিলে মহাবীর বৃকোদর তাঁহারে প্রহার করিবার নিমিত্ত বজ্রতুল্য বমদণ্ড সদৃশ ভীষণ গদা সমুদাত করিয়া বিঘূর্ণিত করিতে লাগিলেন। তদর্শনে দর্শকেরা যাহার পর নাই বিশ্বয়াপন্ন হইলেন। তখন রাজা হৃষ্যোধন ভীমসেনকে গদা বিঘূর্ণিত করিতে দেখিয়া তাঁহার গদার উপর গদাঘাত করিলেন। উভয়ের গদাঘর্ষণে রণস্থলে ভয়ঙ্কর শব্দ সমুখিত ও তেজ প্রাহুভূত হইল। তখন মহাবীর হৃষ্যোধন বিবিধ মণ্ডল ও কৌশল প্রদর্শন পূর্বক সমরাজনে সঞ্চরণ করত ভীম অপেক্ষা সমধিক যুদ্ধনিপুণ বলিয়া পরিগণিত হইলেন। ঐ সময় মহাবীর বৃকোদর গদা বিঘূর্ণনে প্রবৃত্ত হইলে উহা হইতে অগ্নিশিখা ও ধূম নির্গত হইতে লাগিল। তদর্শনে হৃষ্যোধনও পূর্বকালের ন্যায় স্তম্ভিত স্বীয় গদা বিঘূর্ণিত করিতে লাগিলেন। তাঁহার গদার ভ্রমণবেগে দর্শনে সৌম্য ও পাণ্ডবগণের অন্তঃকরণে ভয় সঞ্চার হইল। তখন মহাবীর হৃষ্যোধন ও বৃকোদর পরস্পর যুদ্ধজীড়া

প্রদর্শন পূর্বক পরস্পরকে গদা প্রহার করিতে আরম্ভ করিলেন । এইরূপে উভয়ের ঘোরতর যুদ্ধ হইতে লাগিল ।

অনন্তর রাজা দ্রুপদ ভীমসেনকে গদাবেগে সন্মুখ করিতে দেখিয়া বিচিত্র কৌশল প্রদর্শন পূর্বক তাঁহার প্রতি ধাবমান হইলেন । মহাবীর ভীমসেন তদর্শনে ক্রোধাবিষ্ট হইয়া তাঁহার গদার উপর গদা প্রহার করিলেন । তখন বজ্রধ্বজের শব্দ সেই দুই গদার অভিঘাতে ভয়ঙ্কর শব্দ ও অগ্নিশূলিঙ্গ সমুদায় সমুখিত হইল । ভীমসেনের মহাবেগে সম্পন্ন গদা দ্রুপদের গদা প্রতিহত করিয়া ভূতলে নিপতিত হইলে উহার আঘাতে ভূমণ্ডল বিকম্পিত হইয়া উঠিল ।

তখন কুরুরাজ দ্রুপদ স্বীয় গদা অপ্রতিহত দেখিয়া মত্ত মাতঙ্গের শব্দে একান্ত অধীর হইয়া উঠিলেন । তৎপরে তিনি বাম মণ্ডল প্রদর্শন পূর্বক ভীমের মস্তকে গদা প্রহার করিলেন । মহাবীর বৃকোদর সেই গদাঘাতে কিছুমাত্র বিচলিত হইলেন না । তদর্শনে সকলেই বিস্ময়প্রাপ্ত হইল । তখন ভীম-পরাক্রম ভীমসেন দ্রুপদের প্রতি স্বীয় সূর্যমণ্ডিত গদা নিক্ষেপ করিলেন । মহারাজ দ্রুপদও অসম্ভব চিত্তে সত্বরে সেই ভীমনিক্ষিপ্ত গদা নিভাস্ত নিষ্ফল করিয়া দর্শকগণকে বিস্ময়-সাগরে নিমগ্ন করিলেন । তখন ভীমপ্রেরিত গদা একান্ত ব্যর্থ হইয়া গভীর ধ্বনি সহকারে ভূমণ্ডল বিচলিত করিয়া নিপতিত হইল । অনন্তর কুরুরাজ ক্রোধভরে ভীমের বক্ষঃস্থলে এক গদাঘাত করিলেন । মহাবীর ভীমসেন সেই আঘাতে বিমোহিত প্রায় হইয়া ইতিকর্ষব্যতা বিমূঢ় হইলেন । পাঞ্চাল ও সৌমকগণ বৃকোদরকে তদবস্থাপন্ন দেখিয়া ভয়ানক ও বিমানায়মান হইয়া রহিলেন । পরিশেষে মহাবীর বৃকোদর দ্রুপদ-ধনের গদাঘাতে নিভাস্ত রোষাবিষ্ট হইয়া মাতঙ্গ যেমন মাতঙ্গের প্রতি ধাবমান হয়, তদ্রূপ মহাবেগে কুরুরাজের প্রতি ধাবমান হইয়া তাঁহার পার্শ্বদেশে গদাঘাত করিলেন । মহাবীর দ্রুপদ সেই আঘাতে মুচ্ছিত হইয়া অবনত জালুধরে ধরাতল স্পর্শ করিলে সূর্যমণ্ডল পুনরায় আক্লামিত হইয়া সিংহনাদ পরিত্যাগ করিতে আরম্ভ করিলেন । কুরুরাজ তাঁহাদের সেই সিংহনাদ শ্রবণে নিভাস্ত কোপাবিষ্ট হইয়া গাত্ৰোত্থান পূর্বক মত্ত মাতঙ্গের শব্দে দীর্ঘনিশ্বাস পরিত্যাগ করিতে লাগিলেন এবং ভীমসেনকে দগ্ধ করিবার নিমিত্তই বেন তাঁহার প্রতি বায়ংবার দৃষ্টিপাত করত তাঁহার মস্তক চূর্ণ করিবার মানসে মহাবেগে ধাবমান হইয়া তাঁহার ললাটদেশে গদাঘাত করিলেন । ভীম-পরাক্রম ভীমসেন সেই প্রহারে কিছুমাত্র বিচলিত না হইয়া অচ-

লের শব্দে অবস্থান করিতে লাগিলেন । তৎকালে সেই গদাঘাতে ভীমের ললাট হইতে রক্তধারা নির্গত হওয়াতে তাঁহারে মদ্যাবী মাতঙ্গের ন্যায় বোধ হইতে লাগিল । পরিশেষে অরতিপাতন অর্জুনাগ্রজ অশনিভূলা লৌহময় গদা গ্রহণ করিয়া বল পূর্বক দ্রুপদকে প্রহার করিলে কুরুরাজ বনমধ্যে বায়বেগে বিপাতিত পুষ্টিত বৃকোর শব্দে ঘূর্ণিত হইয়া ভূতলে নিপতিত হইলেন । পাণ্ডবগণ দ্রুপদকে ধরাতলে নিপতিত দেখিয়া মহা আক্লামে সিংহনাদ পরিত্যাগ করিতে লাগিলেন । অনন্তর আপনার পুত্র মহারথ দ্রুপদ কিয়ৎক্ষণ পরে সংজ্ঞা লাভ করিয়া হ্রদ হইতে সমুখিত মত্ত মাতঙ্গের ন্যায় দণ্ডায়মান হইলেন এবং ক্ষণকাল শিকানৈপুণ্য প্রদর্শন পূর্বক পরিভ্রমণ করিয়া রোষভরে পুরোবর্তী বৃকোদরের উপরে গদাঘাত করিলেন । মহাবীর ভীমসেন দ্রুপদের গদাঘাতে বিক্ষল হইয়া ভূতলে নিপতিত হইলেন । তখন কুরুরাজ সিংহনাদ পরিত্যাগ পূর্বক অশনি ভূলা গদার আঘাতে তাঁহার কবচ ভেদ করিয়া ফেলিলেন । ঐ সময় অন্তরীক্ষে দেবতা ও অসুরগণের মহাকোলাহল ধ্বনি সমুখিত হইল । দেবগণ স্বর্গ হইতে বিচিত্র পুষ্পবৃষ্টি করিতে লাগিলেন । এইরূপে মহাবীর ভীমসেন ভূতলে নিপতিত এবং তাঁহার স্তূপ বস্তু নির্ভিন্ন হইলে পাণ্ডবগণের মনে মহান্ ভয় সঞ্চার হইল । কিয়ৎক্ষণ পরে মহাবীর বৃকোদর চৈতন্তলাভ করিয়া বদন পরিমার্জন ও অতি কষ্টে ধৈর্য্যাবলম্বন পূর্বক নিবৃত্ত নয়নে সমরঙ্গনে অবস্থান করিতে লাগিলেন ।

### একোনিষষ্ঠিতম অধ্যায় ।

হে মহারাজ ! ঐ সময় মহাবীর অর্জুন সেই মহাবল পুরাক্রান্ত বীরধ্বজের ঘোরতর সংগ্রাম অবলোকন করিয়া বাহুদেবকে কহিলেন, সখে ! এই বৃকোদর ও দ্রুপদ উহাদের মধ্যে কোন্ বীর তোমার মতে অপেক্ষাকৃত বৃদ্ধকুশল এবং কাহারই বা কোন্ গুণ অধিক, তাহা কীর্তন কর ।

বাসুদেব কহিলেন, ভ্রাতা ! ঐ বীরদ্বয় উভয়েই সমান উপদেশ প্রাপ্ত হইয়াছেন । ভীমসেন দ্রুপদ অসম্পূর্ণ বলবান্ বটেন, কিন্তু বৃকোদর অপেক্ষা কুরুরাজের যত্ন ও যুদ্ধ নৈপুণ্য অধিক । অতএব ভীমসেন শব্দে যুদ্ধে কদাচ দ্রুপদকে পরাজিত করিতে পারিবেন না । অস্ত্রায় যুদ্ধ করিলেই দ্রুপদ দ্রুপদ বিনষ্ট হইবে । আমরা শুনিয়াছি, দেবগণ মায়াবলে অস্ত্রদিগকে বিনাশ করিয়াছেন । দেবরাজ মায়া-

প্রকাষেই বিরোচনকে পরাজয় ও বৃত্তান্তের তেজ হাস করিয়াছেন। এক্ষণে বৃকোদরও মায়ায় পরাক্রম প্রকাশ পূর্বক দুর্যোধনকে বিনাশ করুন। উনি দৃত্যক্রীড়া সময়ে দুর্যোধনের উরু ভগ্ন করিব বলিয়া যে প্রতিজ্ঞা করিয়াছিলেন, এক্ষণে তাহা সফল হউক। মায়াবী দুর্যোধনকে মায়াবলেই নিপাতিত করা কর্তব্য। যদি ভীমসেন উহার সহিত ন্যায় যুদ্ধ করেন, তাহা হইলে রাজা যুধিষ্ঠির বিবশ সঙ্কটে নিপতিত হইবেন। হে অর্জুন! আরও দেখ, এক্ষণে ধর্মরাজের অপরাধেই পুনরায় আমাদের মহৎ ভয় উপস্থিত হইয়াছে। ভীষ্ম প্রভৃতি কোরব পক্ষীয় মহাবীরগণ নিহত হওয়াতেই আমাদের জয় লাভ, কীর্তি লাভ ও বৈর নিযাতন হইয়াছিল, কিন্তু ধর্মরাজের নিমিত্ত এক্ষণে আমাদের জ্ঞাত লাভে মহান সংশয় সমুপস্থিত হইয়াছে। জ্যেষ্ঠ পাণ্ডব কি নির্দোষ! উনি কি বুঝিয়া দুর্যোধনকে কহিলেন যে, তুমি আমাদের মধ্যে এক জনকে পরাজয় করিতে পারিলেই তোমার রাজ্য লাভ হইবে। দুর্যোধন একে যুদ্ধ নিপুণ, তাহাতে আবার একাগ্র চিত্তে সমরে প্রবৃত্ত হইয়াছে; স্ততরাং উহারে পরাজয় করা দুঃসাধ্য হইবে। দৈত্যগুরু শুক্রাচার্য্য এই একটি সারথ্য সম্বলিত কথা কহিয়াছেন যে, যাহারা প্রথমতঃ প্রাণভয়ে পলায়ন করিয়া পুনরায় সমরে শত্রুগণের সম্মুখীন হয়, তাহাদিগকে তৎকালে জীবিত নিরপেক্ষ ও একাগ্রচিত্ত বলিয়া বিবেচনা করিতে হইবে, সন্দেহ নাই; অতএব তাহাদিগকে দেখিয়া ভয় করা অবশ্য কর্তব্য। হে অর্জুন! বীরগণ জীবিতাশা নিরপেক্ষ হইয়া সাহস সহকারে সংগ্রামে প্রবৃত্ত হইলে ইন্দ্র ও তাহাদিগের সম্মুখীন হইতে সমর্থ হন না। দেখ, দুর্যোধন হতসৈন্য ও পরাজিত হইয়া রাজ্য লাভের আশা পরিত্যাগ পূর্বক অরণ্যবাসে কৃতনিশ্চয় ও হৃদ মধ্যে প্রবৃত্ত হইয়াছিল। তাহারে পুনর্বার যুদ্ধার্থ আহ্বান করা নিতান্ত অবিজ্ঞতার কার্য্য হইয়াছে। দুর্যোধন ত্রয়োদশ বৎসর গদা-যুদ্ধ শিক্ষা করিয়াছে এবং এক্ষণে ভীমের নিধন বাসনায় কখন উদ্ধে সমুত্থান ও কখন বা তির্য্যগ্ভাবে সঞ্চরণ করিতেছে। অতএব যদি বৃকোদর উহারে অত্যাশ্রয় স্তম্ভে সংহার না করেন, তাহা হইলে ঐ বীর নিশ্চয়ই আমাদের নির্জিত রাজ্য লাভ করিয়া ভূপতি হইবে।

হে মহারাজ! মহাবীর ধনঞ্জয় মহাত্মা মধুসূদনের বাক্য শ্রবণ করিয়া সূর্য্য বাম জাহ্নবে আঘাত করত ভীমসেনকে সঙ্কত করিলেন। মহাবল পরাক্রান্ত বৃকোদর তদর্শনে

তাঁহার অভিপ্রায় অবগত হইয়া গদাহস্তে সব্য মণ্ডল, দক্ষিণ মণ্ডল, যমক ও গোমুত্রক প্রভৃতি বিবিধ গতি প্রদর্শন পূর্বক সমরঙ্গনে পরিভ্রমণ করিয়া দুর্যোধনকে চমৎকৃত করিতে লাগিলেন। গদামার্গবিশারদ মহাবীর দুর্যোধন ও ভীমসেনের নিধন বাসনায় সংগ্রামে বিচিত্র গতি প্রদর্শন পূর্বক সঞ্চরণ করিতে আরম্ভ করিলেন। এইরূপে সেই ক্রুদ্ধ কৃতান্ত সদৃশ বীরদ্বয় বিজয় লাভের নিমিত্ত অন্তরুচক্কন চর্চিত ভীষণ গদা বিকম্পিত করিয়া পরস্পরকে নিধন ও বৈমানল নির্বাণ করিবার বাসনায় নাগলোলুপ গরুড়দ্বয়ের জ্বায়া ঘোরতর যুদ্ধ করিতে লাগিলেন। সেই সমীরণসংকুপ্ত সাগরদ্বয়ের জ্বায়া, মদমত্ত মাতঙ্গদ্বয়ের জ্বায়া বীৰযুগলের পরস্পর গদা সংঘর্ষে সমরঙ্গনে অগ্নিস্কুলিঙ্গ সকল বিনিস্তৃত ও নির্ধাত শব্দ সদৃশ ভীষণ শব্দ সমুথিত হইতে লাগিল। অনন্তর সেই হৃদাক্ষণ সংগ্রামে তাঁহারা উভয়েই পরিশ্রান্ত হইলেন এবং ক্ষণকাল বিশ্রাম করিয়া পুনরায় ক্রুদ্ধচিত্তে গদা গ্রহণ পূর্বক সংগ্রাম করিতে আরম্ভ করিলেন। সেই ভীষণ সমরে গদাঘাতে উভয়েরই কলেবর ক্ষত বিক্ষত হইল। তাঁহারা পঙ্কজ মহিষ দ্বয়ের জ্বায়া পরস্পরের প্রতি আঘাত করত জর্জরিতগাত্র ও শোণিতাক্ত কলেবর হইয়া হিমালয়স্থিত পুষ্পিত কিংকর দ্বয়ের জ্বায়া লক্ষিত হইতে লাগিলেন। ঐ সময় মহাবীর বৃকোদর ইচ্ছা পূর্বক রক্ত প্রদর্শন করিলে দুর্যোধন জেধ গর্জিত হইয়া সহসা তাঁহার প্রতি ধাবমান হইলেন। মহাবীর বৃকোদর ও তাহারে সম্মুখীন হইতে দেখিয়া মহাবেগে গদা নিক্ষেপ করিলেন। আপনার পুত্র তদর্শনে তথা হইতে অগত্য হইলেন; স্ততরাং ভীমের গদা ব্যর্থ হইয়া ভূতলে গুত্ৰিত হইল। এইরূপে কুরুরাজ সেই প্রহার হইতে পরিত্রাণ পাইয়া ভীমের শরীরে গদাঘাত করিলেন। মহাবীর বৃকোদর সেই আঘাতে শোণিতাক্ত কলেবর ও মুচ্ছাগত প্রায় হইলেন কিন্তু তৎকালে এক্ষণে ধৈর্য্যাবলম্বন পূর্বক অবস্থান করিতে লাগিলেন যে, দুর্যোধন তাঁহারে অবিচলিত ও প্রতিপ্রহারোদ্যত বিবেচনা করিয়া পুনরায় আর প্রহার করিলেন না। অনন্তর মহাবীর ভীমসেন মুহূর্ত্তকাল বিশ্রামি করিয়া দুর্যোধনকে প্রতি মহাবেগে ধাবমান হইলেন। কুরুরাজ ভীমসেনকে রোষান্বিত চিত্তে আগমন করিতে দেখিয়া তাঁহার প্রহার ব্যর্থ করিবার মানসে উদ্ধে উথিত হইবার চেষ্টা করিতে লাগিলেন। মহাবীর বৃকোদর দুর্যোধনের অভিসন্ধি বুঝিতে পারিয়া সিংহনাদ পরিত্যাগ পূর্বক তাঁহার অভিমুখীন হই-

লেন এবং কুরুরাজ উর্ধ্বে সমুখিত হইলে তাঁহার জাহ্নবী লক্ষ্য করিয়া মহাবেগে গদা নিক্ষেপ করিলেন। ভীমসেনের সেই বজ্রতুল্য ভীষণ গদা দুর্যোধনের স্ফটিক জাহ্নবী ভগ্ন করিয়া তাঁহারে ভূতলে নিপাতিত করিল।

হে মহারাজ ! এইরূপে মহাবীর দুর্যোধন ভগ্ন হইয়া ধরাশায়ী হইলে সনির্ঘাত বায়ু প্রবাহিত, পর্কতবৃক্ষ সম্বলিত সমুদায় পৃথিবী বিচলিত হইতে লাগিল। অনবরত শোণিত-বর্ষণ, ভীষণ উদ্‌গাপাত ও পাণ্ডবৃষ্টি হইতে আরম্ভ হইল। অন্তরীক্ষে যক্ষ, রাক্ষস ও পিশাচগণের ভীষণ ধ্বনি শ্রুতি-গোচর হইতে লাগিল। সেই শব্দ শ্রবণে মৃগকুল ও বিহগগণ ভূমল কোলাহল করিতে আরম্ভ করিল। নংগ্রামস্থিত গজ, বাজী ও মনুষ্যগণ ঘোর রবে চীৎকার করিতে লাগিল। ভেরী শব্দ মৃদঙ্গের মহানির্ঘোষে নভোমণ্ডল ও ভূমণ্ডল পরিপূর্ণ হইয়া গেল। অসংখ্য করচরণশালী ঘোরদর্শন কবক্ষগণ নৃত্য করিতে করিতে দিক্ সকল পরিবৃত্ত করিল। ধ্বজধারী ও অস্ত্র শস্ত্রধারী বীর পুরুষেরা কম্পিত হইতে লাগিলেন। হ্রদ ও কূপ সকল হইতে ঝড়ির উচ্ছলিত হইতে লাগিল। বেগবতী নদী সকল প্রতিকূল প্রবাহে প্রবাহিত হইল এবং পুরুষগণকে নারীর ন্যায় ও নারীগণকে পুরুষের ন্যায় বোধ হইতে লাগিল। হে মহারাজ ! তখন পাণ্ডব ও পঞ্চালগণ সেই অদ্ভুত ছিন্নমিত্ত দর্শনে নিতাস্ত উদ্বিগ্ন হইলেন। দেবতা, গন্ধর্ব্ব, অঙ্গরা, সিদ্ধ ও বায়ুচরণ মহাবীর ভীমসেন ও দুর্যোধনের অদ্ভুত যুদ্ধ বৃত্তান্ত কীৰ্ত্তন ও তাঁহাদের প্রশংসা করিতে করিতে সুস্থানে প্রস্থান করিলেন।

### যশ্চিন্তম অধ্যায় ।

হে মহারাজ ! এইরূপে মহাবীর দুর্যোধন ভীমহস্তে নিহত হইয়া সিংহনিপাতিত মত্ত মাতঙ্গের ন্যায় নিপাতিত হইলে পাণ্ডব ও সোমকগণ আক্লাদে রোমাঞ্চিত কলেবর হইয়া তাঁহারে নিরীক্ষণ করিতে লাগিলেন। ঐ সময় প্রবল প্রতাপশালী ভীমসেন সমরশায়ী রাজা দুর্যোধনের সমীপে সমুপস্থিত হইয়া কহিলেন, হুরাঘ্নন ! পূর্বে সভামধ্যে আমাদিগের গুরু গুরু বলিয়া যে উপহাস এবং একবাক্সা দ্রোপদীর প্রতি যে বিবিধ কটুক্তি করিয়াছিলে, আজি তাহার ফল ভোগ কর। মহাবীর বৃকোদর এই কথা কহিয়া দুর্যোধনের মস্তকে বাম পদাঘাত পূর্ব্বক ক্রোধভরে পুনরায় কহিলেন, পূর্বে যে

যে হুরাঘ্নারা গুরু গুরু বলিয়া আমাদিগের সমক্ষে নৃত্য করিয়াছিল, আজি আমরা তাহাদিগের সমক্ষে গুরু গুরু বলিয়া নৃত্য করিব। আমরা শঠতাচরণ, বহ্নি প্রদান, পাশকীড়া ও বঞ্চনা প্রভৃতি কোন দুষ্টপ্রবৃত্তি হই না, কেবল সূর্য বাহুবল অবলম্বন পূর্ব্বক অরাতিগণকে নিপাতিত করিয়া থাকি।

হে মহারাজ ! মহাবীর বৃকোদর দুর্যোধনকে ঐ কথা কহিয়া দ্রবং হস্ত করিয়া যুধিষ্ঠির, কেশব, ধনঞ্জয়, নকুল সহদেব ও শৃঙ্খলগণকে কহিলেন, দেখ, যে হুরাঘ্নারা রজসূলা দ্রোপদীকে আনয়ন পূর্ব্বক সভামধ্যে বিবাক্সা করিয়াছিল, সেই ধৃতরাষ্ট্রতনয়গণ দ্রোপদীর তপঃপ্রভাবে নিহত হইয়াছে। আর বাহারা পূর্বে আমাদিগকে বণ্ডিত বলিয়া উপহাস করিয়াছিল, আমরা তাহাদিগকে সমূলে নিধূল করিয়াছি। এক্ষণে আমাদের সূর্যলাভ বা নরকভোগ হউক, কিছুতেই অসন্তুষ্ট নহি। মহাবীর বৃকোদর এই বলিয়া স্বকল্পিত গদা গ্রহণ পূর্ব্বক পুনরায় সেই ধরাতলগত রাজা দুর্যোধনের মস্তকে বাম পদাঘাত করিতে লাগিলেন। ধর্ম্মাশ্রা সোমকগণ ভীমসেনের সেই নীচ জনোচিত ব্যবহার অবলোকন করিয়া কিছুমাত্র সন্তুষ্ট হইলেন না। তখন ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠির সেই আশ্রমভাষানিরত বৃকোদরকে সম্বোধন পূর্ব্বক কহিলেন, তুমি বৈবঞ্চন হইতে বিমুক্ত হইয়াছ এবং সংকার্য্য দ্বারা হউক বা অসং ক্কাব্য দ্বারাই হউক, প্রতিজ্ঞা পরিপূর্ণ করিয়াছ; এক্ষণে ক্ষান্ত হও। দুর্যোধন আমাদিগের জাতি, বিশেষতঃ এই বীর একাদশ অক্ষৌহিনী সৈন্যের ও কৌরবগণের অধিপতি ছিল, ইহার মস্তকে পদাঘাত করিয়া অধম সঙ্ঘ করিও না। এক্ষণে ইহার বহু, স্মাত্য, সৈন্য, ভ্রাতা এবং পুত্রগণ নিহত হওয়াতে এই বীর সর্ব্বপ্রকারেই শোচনীয় হইয়াছে; বিশেষতঃ কুরুরাজ আমাদের ভ্রাতা, অতএব ইহার প্রতি ওরূপ ব্যবহার করি তোমার কোন ক্রমেই কর্তব্য হইতেছে না। হে বৃকোদর ! প্রাচীন লোক মাঝেই তোমারে ধার্ম্মিক বলিয়া গণনা করিয়া থাকেন, তবে তুমি কি রূপে রাজারে পাদ দ্বারা স্পর্শ করিতেছ ?

হে মহারাজ ! ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠির ভীমসেনকে এই কথা কহিয়া অশ্রুক্ষেপে দীন ভাবে দুর্যোধনের সমীপে গমন পূর্ব্বক কহিলেন, ভ্রাতা ! তোমার হৃৎখ বা শোক করা কর্তব্য নহে। তুমি পূর্ব্বকৃত ক্রমের ঘোরতর ফল ভোগ করিতেছ। হে কুরুসত্তম ! আমরা তোমার হিংসা করিব এবং তুমি আমাদিগের হিংসায় প্রবৃত্ত হইবে, ইহা বিধাতাই নির্দেশ করিয়া-

ছিলেন। যাহা হউক, তুমি লোভ ও বালকত্ব প্রযুক্ত আপনার দোষেই ক্ষুদ্র বিপদগ্রস্ত হইয়াছ। তুমি বয়স্ক, ভ্রাতা, গুরু, পুত্র, পৌত্র ও অন্যান্য আত্মীয়গণের বিনাশ স্বেচ্ছায় করিয়া পরিশেষে স্বয়ং নিহত হইলে। কেবল তোমার অপরাধেই আমরা তোমার ভ্রাতা ও আত্মীয়গণকে নিহত করিলাম। যাহা হউক, এক্ষণে তোমার শোক করা কর্তব্য নহে। এক্ষণে মৃত্যুই তোমার পক্ষে শ্রেয়ঃ। আমরা নিতান্ত হতভাগ্য, এক্ষণে আমাদের সর্বদাই প্রাণাধিক বন্ধুবিচ্ছেদে নিতান্ত দীনভাবাপন্ন হইয়া শোচনীয় অবস্থায় অবস্থান করিতে হইবে। আমরা ক্রিপেবিপ্র-পত্নী ও ভ্রাতৃবধূগণকে বিধবা ও শোকাক্ত নিরীক্ষণ করিব। তুমি এস্থান হইতে প্রস্থান করিয়া স্বর্গে বাস করিবে, কিন্তু আমরা নরকতুল্য সূদারুণ দুঃখ ভোগ করিতে রহিলাম। ধৃতরাষ্ট্রের বিধবা পুত্রবধূ ও পৌত্রবধূগণ একান্ত শোকাক্ত হইয়া নিরন্তর আমাদের ভৎসনা করিবেন। হে মহাবাজ! ধর্ম্মনন্দন এই বলিয়া দুঃখিত চিত্তে বিলাপ ও দীর্ঘ নিশ্বাস পরিত্যাগ করিতে লাগিলেন।

### একষষ্ঠিতম অধ্যায় ।

ধৃতরাষ্ট্র কহিলেন, হে সঞ্জয়! মহাবল পরাক্রান্ত গদাযুদ্ধ বিশারদ বলদেব দুর্য্যোধনকে অধর্ম্মযুদ্ধে নিহত দেখিয়া কি কহিলেন, তাহা কীর্ত্তন কর।

সঞ্জয় কহিলেন, মহারাজ! মহাবল বলদেব ভীমসেনকে আপনার আশ্রয় দুর্য্যোধনের উরুদেশে গদাঘাত করিতে দেখিয়া নিতান্ত ক্রোধাবিষ্ট হইলেন এবং সেই ভূপালগণমধ্যে বাহ সমুদ্যত করিয়া ভীষণ আর্ত্তনাদ পরিত্যাগ ও ভীমসেনকে বারংবার ধিকার প্রদান পূর্ব্বক কহিলেন, ধর্ম্মযুদ্ধে নাভির অধঃস্থলে গদাঘাত করা বৃকোদরের নিতান্ত অন্যায় হইয়াছে। গদাযুদ্ধে ভীমসেন যেরূপ কুর্য্যোধনের অমুষ্ঠান করিল, এরূপ আর কুত্রাপি দৃষ্টিগোচর হয় নাই। নাভির অধঃপ্রদেশে কদাচ গদাঘাত করিবে না, ইহা শাস্ত্রসম্মত ও স্থির সিদ্ধান্ত; কিন্তু মহামূর্থ বৃকোদর শাস্ত্রসম্মত ব্যবহার অতিক্রম করিয়া স্বেচ্ছাচারে প্রবৃত্ত হইয়াছে।

হে মহারাজ! হলধারী বলদেব এই কথা বলিতে বলিতে ক্রোধে একান্ত অধীর হইয়া লালল উদ্যত করিয়া মহাবেগে ভীমের প্রতি ধাবমান হইলেন। ঐ সময় হলধর হস্ত উদ্যত করাতে তাঁহার রূপ বহুবিধ ধাতুরাগরঞ্জিত খেত পর্ব্বতের স্তায়,

লক্ষিত হইতে লাগিল। ঐ সময় বিনয়ী বাসুদেব বলদেবকে ভীমের প্রতি ধাবমান দেখিয়া স্থূল বর্ত্তূল বাহুযুগল দ্বারা তাঁহারে ধারণ করিলেন। সেই ধবল ও কৃষ্ণকলেবর যদুবংশীয় বীরদ্বয় একত্র হইলে অপরাহু কালীন নভোমণ্ডলগত চন্দ্রসূর্য্যের স্তায় তাঁহাদের অপূর্ব্ব শোভা হইল। তখন যদুপ্রবীর বাসুদেব বলদেবের ক্রোধ শান্তি করিবার নিমিত্ত কহিলেন, হে মহাত্মন! শাস্ত্রে ছয় প্রকার উন্নতি নির্দিষ্ট আছে। আপনার উন্নতি, আপনার মিত্রগণের উন্নতি ও তাহাদের বন্ধুবান্ধবগণের উন্নতি এবং শত্রুর অবনতি; শত্রুর মিত্রগণের অবনতি ও তাহাদের বন্ধুবান্ধবদিগের অবনতি। প্রাজ্ঞ ব্যক্তি আপনার ও স্বীয় মিত্রগণের অবনতি অবলোকন করিলে আপনার ক্ষয় উপস্থিত হইয়াছে অবগত হইয়া স্তবিস্র হইয়া তাহার প্রতিবিধান করিবেন। সম্বরবিশারদ পাণ্ডবেরা আমাদের পিতৃস্বর্গার পুত্র; স্মৃতরাং ইহারা আমাদের সহজ মিত্র। এক্ষণে বিপক্ষেরা ইহাদিগকে নিতান্ত পরাভূত করিয়াছিল। আর দেখুন, প্রতিজ্ঞা পালনই ক্ষত্রিয়ের পরম ধর্ম্ম। মহাবীর বৃকোদর আমি রণস্থলে গদাঘাতে দুর্য্যোধনের উরুভঙ্গ করিব বলিয়া সভামধ্যে প্রতিজ্ঞা করিয়া ছিলেন। পূর্ব্বে মহাবল মৈত্রেয়ঃ দুর্য্যোধনকে ভীমের গদাঘাতে তোমার উরু ভগ্ন হইবে এই বলিয়া অভিশাপ প্রদান করিয়া ছিলেন। অতএব এক্ষণে ভীমসেনের এইরূপ অমুষ্ঠানে অণুমাত্রও দোষ লক্ষিত হইতেছে না। হে ঔরবতীরমণ! আপনি ক্রোধ সংবরণ করুন। পাণ্ডবগণের সহিত আমাদের যোনি-সম্বন্ধ ও সাতিশয় নৌহাদ আছে; স্মৃতরাং ইহাদিগের উন্নতি হইলেই আমাদের উন্নতি লাভ হইবে, সন্দেহ নাই।

তখন ধর্ম্মপরায়ণ হলধর বাসুদেবের বাক্য শ্রবণ করিয়া কহিলেন, কৃষ্ণ! সাধু লোকেরাই ধর্ম্মের অমুষ্ঠান করিয়া থাকেন; কিন্তু সেই ধর্ম্ম অর্থ ও কাম দ্বারা উপহত হয়। দেখ, অতিশয় লুপ্ত অর্থলোভে ও অত্যাশ্রিত ব্যক্তি কাম প্রভাবে ধর্ম্মহীন হইয়া থাকে। অতএব যে ব্যক্তি ধর্ম্ম, অর্থ ও কামের প্রতি সমদৃষ্টি সম্পন্ন হইয়া কাল যাপন করিতে পারে, সেই যথার্থ সুখ ভোগে সমর্থ হয়। হে হৃষীকেশ! এক্ষণে তুমি যত চেষ্টা কর না কেন ভীমসেন যে অধর্ম্মাচরণ করিয়াছেন, ইহা আমার মনোমন্দির হইতে দূরীকৃত করিতে সমর্থ হইবে না।

তখন বাসুদেব কহিলেন, হে রাম! লোকে আপনাকে অতিশয় শাস্ত্রপ্রকৃতি ও ধর্ম্মবৎসল বলিয়া নির্দেশ করিয়া থাকে। অতএব আপনি ক্রোধ সংবরণ ও শান্তি অবলম্বন করুন। দেখুন, এক্ষণে কলিযুগ উপস্থিত হইয়াছে। বিশেষতঃ ভীমসেন যে

প্রতিজ্ঞা করিয়াছিলেন, তাহা পূর্ণ করিবার এই উপযুক্ত সময়, অতএব ইনি এক্ষণে নির্ঝিষে বৈর ও প্রতিজ্ঞাপাশ হইতে বিমুক্ত হউন ।

হে মহারাজ ! মহাবীর বাসুদেব কৃষ্ণের সুখে এইরূপ কূট-ধর্ম শ্রবণ করিয়াও অপ্রসন্ন মনে পুনরায় কহিলেন, হে বাসুদেব ! ভীমসেন ধর্মপরাণ হর্ষোদ্যমকে অধম্যাত্মসারে বিনষ্ট করিয়াছেন, এই নিমিত্ত এই ভূমণ্ডলে কূটযোদ্ধা বলিয়া প্রখ্যাত হইবেন । আর রাজা হর্ষোদ্যমও ধর্মযুদ্ধে প্রবৃত্ত হইয়া নিহত হইয়াছেন, অতএব উনি শাশ্বত পতি এবং ইহলোকে অতিশয় যশোলাভ করিবেন । স্নেহ পরিতপ্তিধরাকার রোহিণী-তনয় এই বলিয়া যথারোহণ পূর্বক দ্বারকাভিমুখে যাত্রা করিলেন । বাসুদেব প্রস্থান করিলে পাঞ্চাল, যাদব ও পাণ্ডবগণ সকলেই যাহার পর নাই বিষম হইলেন । তখন বাসুদেব ধর্ম-রাজ যুধিষ্ঠিরকে অধোদ্বনে দীন মনে শোক ও চিন্তায় একান্ত আকুল দেখিয়া কহিলেন, মহারাজ ! আপনি ধর্মজ্ঞ ; অতএব অধর্মের অনুমোদন করা আপনার কর্তব্য নহে । ভীমসেন হত-বল বিচেতন প্রায় হর্ষোদ্যমের মস্তকে পদাঘাত করিতে প্রবৃত্ত হইয়াছেন, আপনি কি বলিয়া টহাতে উপেক্ষা করিতেছেন ?

যুধিষ্ঠির বাসুদেবের বাক্য শ্রবণ করিয়া কহিলেন, হে কৃষ্ণ ! বৃকোদর রোষপরবশ হইয়া রাজা হর্ষোদ্যমের মস্তকে পদাঘাত করিতেছেন, ইহা আমার অভিমত নহে । আমি কুলক্ষয়েও সন্তুষ্ট নহি । কিন্তু দ্রতরাষ্ট্রতনয়েরা নিত্য শঠতা-চরণ ও মানাপ্রকার পরুষ বাক্য প্রয়োগ পূর্বক আমাদের রাজ্য হইতে নির্বাসিত করিয়াছিল, সেই সমস্ত দুঃখ ভীম-সেনের হৃদয়ে বদ্ধমূল হইয়া রহিয়াছে । আমিও সেই কারণ বশতই আমার ভ্রাতৃগণ ধম্মাত্মসারেই হউক, আর অধম্যা-ত্মসারেই হউক, লোভপবত্ন হর্ষোদ্যমকে বিনাশ করিয়া অস্তীষ্ট সাধন করুক, এই মনে করিয়া জ্ঞাতিবিনাশ ও হর্ষোদ্যমের মস্তকে পদাঘাতে উপেক্ষা প্রদর্শন করিতেছি । হে মহারাজ ! ধর্মবাজ যুধিষ্ঠির এই কথা কহিলে যদুবংশাবতঃস বাসুদেব অতি কষ্টে তাঁহার বাক্যে সন্মত হইয়া ভীমের কার্যে অনুমোদন করিলেন ।

ঐ সময় মহাবীর ভীমসেন অরাতিপরাজ্ঞজ্ঞানিত হর্ষ উৎকল্ললোচন হইয়া ধর্মরাজ যুধিষ্ঠিরের অভিমুখে অবস্থান পূর্বক তাঁহারে অভিবাদন করিয়া কৃতজ্ঞলিপিতে কহিলেন, মহাবাজ ! আজি আপনার পৃথিবী নিরুণ্টক হইল । এক্ষণে বাজধম্মাত্মসারে রাজ্য শাসন করুন । এক্ষণে প্রবঞ্চনাপরতন্ত্র

শঠতাপ্রিয় বিপক্ষভাবের মূল কারণ হর্ষোদ্যম ধরাতলে শয়ন করিয়াছে । রাধেয়, শকুনি ও দুঃশাসন প্রভৃতি অতি কর্কশ-ভাবী শত্রু সমুদায়ও নিহত হইয়াছে । অদ্যাবধি এই পর্ত্ত-কানন সমন্বিত মানা রত্নসমাকীর্ণ বনুদ্বারা পুনরায় আপনার হস্তগত হইল । আপনি এক্ষণে নিরুণ্টকে রাজ্য শাসন করুন ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, হে বৃকোদর ! আজি কৃষ্ণের মন্ত্রণা-বলে হর্ষোদ্যম নিহত, বৈরানল প্রশমিত ও বনুদ্বারা আমাদের অধিকৃত হইল । আজি তুমি ভাগ্যক্রমে অরাতি নিপাতন পূর্বক জয় লাভ করিয়া জননীর ও চিরসঞ্চিত ক্রোধের নিকট আনুগ্য লাভ করিলে ।

### দ্বিষষ্টিতম অধ্যায় ।

দ্রতরাষ্ট্র কহিলেন, হে সঞ্জয় ! পাণ্ডব ও সৃজয়গণ আমার পুত্র হর্ষোদ্যমকে ভীমসেনের গদাঘাতে নিপাতিত দেখিয়া কি রূপ অনুষ্ঠান করিল ?

সঞ্জয় কহিলেন, মহারাজ ! মহাত্মা বাসুদেব এবং পাণ্ডব, পাঞ্চাল ও সৃজয়গণ সিংহনিপাতিত মদমত্ত মাতঙ্গের জায় হর্ষোদ্যমকে ভীমের গদাঘাতে নিপাতিত দেখিয়া গ্রীত মনে উত্তরীয় বিধূনন ও সিংহনাদ পরিত্যাগ করিতে লাগিলেন । তৎকালে বনুদ্বারা পাণ্ডবপক্ষীয় বীরগণের হর্ষবেগ সহ করিতে অসমর্থ হইয়া কম্পিত হইতে লাগিলেন । ঐ সময় কেহ কেহ শরাসনে টঙ্কার প্রদান, কেহ কেহ শব্দ বাদন, কেহ কেহ হনুভিক্ষণ, কেহ কেহ জীড়া ও কেহ বা হাস্য করিতে করিতে ভীমসেনকে বারংবার কহিতে লাগিলেন, হে বৃকোদর ! আজি তুমি গদাযুদ্ধবিশারদ কোরবেজ্জ হর্ষোদ্যমকে নিপাতিত করিয়া যাহার পর নাই মহৎকার্যের অনুষ্ঠান করিয়াছ । আজি সকল লোকেই তোমারে বৃত্তনিহন্তা ইজ্জিব জায় বোধ করিতেছেন । তুমি ভিন্ন কোন্ ব্যক্তি বিচিত্র মার্গ-চারী মহাবীর হর্ষোদ্যমকে বিনাশ করিতে পারে ? আজি তুমি সৌভাগ্য বশত কোরবদিগের সহিত শত্রুভাবে নিঃশেষিত করিয়া হর্ষোদ্যমের মস্তকে পদাঘাত করিয়াছ । ইতিপূর্বে তুমি সিংহ যেমন মহিষের রক্ত পান করে, তদ্রূপ দুঃশাসনকে নিহত করিয়া তাহার রক্তের পান করিয়াছিলে । হে বীরবর ! যাহারা পরম ধার্মিক যুধিষ্ঠিরের অহিতাচরণে প্রবৃত্ত হইয়া-ছিল, তুমি ভাগ্যবলে তাহাদিগের মস্তকে পদার্পণ করিলে । তুমি হর্ষোদ্যম ও অত্যাচার অরাতিগণকে নিপাতিত করিয়া



ধরাতলে মহতী কীর্তি লাভ করিলে। বৃত্তাস্ত্র নিহত হইলে বন্ধিগণ দেবরাজকে যেরূপ অভিনন্দন করিয়াছিল, আজি হৃষ্যো-ধন নিপতিত হওয়াতে আমরা তোমারে তজ্জপ অভিনন্দন করিতেছি। হৃষ্যোধনের নিপাত সময়ে আমাদেরিগের যে পুলকোদগম হইয়াছিল, এখনও তাহার কিছুমাত্র বৈলক্ষণ্য হয় নাই। হে মহারাজ! পাণ্ডব পক্ষীয় বীরগণ সমবেত হইয়া ভীমসেনকে এইরূপ প্রশংসা করিতে লাগিলেন।

তখন মহাত্মা মধুসূদন পুরুষশ্রেষ্ঠ পাণ্ডব ও পাঞ্চালগণের মুখে সেইরূপ অসঙ্গত প্রশংসা শ্রবণ করিয়া কহিলেন, হে ভূপতিগণ! যুদ্ধকল্প শত্রুর প্রতি কটুবাণ্য প্রয়োগ করা কর্তব্য নহে। পাপসহায় নির্লজ্জ হৃষ্যোধন যখন মহাত্মা বিদুর, দ্রোণ, কৃপ, ভীষ্ম ও সঞ্জয় প্রভৃতি স্নহদগণ বারংবার অন্তরোধ করিলেও লোভ প্রযুক্ত তাঁহাদের বাক্য লঙ্ঘন করিয়া পাণ্ডবগণকে পৈতৃক রাজ্যের অংশ প্রদানে অসম্মত হইয়াছিল, তখনই আমি উহারে নিহত বলিয়া স্থির করিয়াছি। এক্ষণে ঐ নরাধম মিত্র বা শত্রুমাধেও পরিগণিত হইবার উপযুক্ত নহে; ও কাষ্ঠের ছায় নিতান্ত জড় হইয়াছে। উচ্চাষ প্রতি কটুবাণ্য প্রয়োগ করা নিতান্ত অকর্তব্য। চল, আমরা রথারোহণ পূর্বক এ স্থান হইতে প্রস্থান করি। পাপাত্মা হৃষ্যোধন এত দিনের পর ভাগ্যবলে জ্ঞাতি ও বন্ধু বান্ধবগণের সহিত নিহত হইল।

হে মহারাজ! হৃষ্যোধন বাসুদেবের মুখে ঐরূপ তিরস্কার বাক্য শ্রবণে বাতদ্বরে পৃথিবী ধারণ পূর্বক উপবিষ্ট হইয়া সরোষ নয়নে কৃষ্ণের প্রতি দৃষ্টিপাত করিতে লাগিলেন। ঐ সময় তিনি শরীর অকৌশল্য করাত্তে তাঁহারে ছিন্নপুচ্ছ কৃদ্ধ ভুজঙ্গের ছায় বোধ হইতে লাগিল। কুরুবাজ তৎকালে প্রাণান্তকর বিষম বেদনায় নিতান্ত কাতর হইয়াছিলেন, তথাপি কৃষ্ণের তিরস্কার বাক্য সহ্য করিতে না পারিয়া তাঁহারে নিষ্ঠুর বাক্যে কহিলেন— হে কংগদাসতনয়! ধনঞ্জয় তোমার বাক্যানুসারে বুকোদরকে আমার উরুতল করিতে সঙ্কেত করাত্তে ভীমসেন অধর্ম যুদ্ধে আমারে নিপাতিত করিয়াছে, ইহাতে তুমি লজ্জিত হইতেছ না। তোমার অস্থায় উপায় দ্বারা প্রতিদিন ধর্ম যুদ্ধে প্রবৃত্ত সহস্র সহস্র নরপতি নিহত হইয়াছেন। তুমি শিশুগীতে অগ্রসর করিয়া পিতামহকে নিপাতিত করিয়াছ। অশ্বখামা নামে গজ নিহত হইলে তুমি কৌশলেই আচার্য্যকে অস্ত্র শস্ত্র পরিত্যাগ করাইয়াছিলে এবং সেই অবসরে দুরাত্মা ধৃষ্টদ্যুম্ন তোমার সমক্ষে আচার্য্যকে নিহত করিতে উদ্যত হইলে তাহারে নিষেধ কর নাই। কর্ণ অর্জুনের বিনাশার্থ বহু দিন অতি যত্ন সহকারে,

যে শক্তি রাখিয়াছিলেন, তুমি কৌশলক্রমে সেই শক্তি ষটোংকচের উপর নিক্ষেপ করাইয়া ব্যর্থ করিয়াছ। সাত্যকি তোমারই প্রবর্তনা পরতন্ত্র হইয়া ছিন্নহস্ত প্রায়োপবিষ্ট ভূরিপ্রবাহে নিহত করিয়াছে। মহাবীর কর্ণ অর্জুনবধে সমুদ্যত হইলে তুমি কৌশলক্রমে তাঁহার সর্পবাণ ব্যর্থ করিয়াছ এবং পরিশেষে স্তম্ভপুঞ্জের রথচক্র ভৃগুকে প্রবিষ্ট ও তিনি চক্রোদ্ধারের নিমিত্ত ব্যস্ত সমস্ত হইলে তুমি কৌশলক্রমে অর্জুন দ্বারা তাঁহার বিনাশ সাধনে কৃতকার্য হইয়াছ। অতএব তোমার তুল্য পাপাত্মা, নির্দয় ও নির্লজ্জ আর কে আছে! দেখ, যদি তোমরা ভীষ্ম, দ্রোণ, কর্ণ ও আমার সহিত ছায়যুদ্ধ করিতে তাহা হইলে কদাপি জয় লাভে সমর্থ হইতে না। তোমার অনার্য্য উপায় প্রভাবেই আমরা স্বধর্ম্মানুগত পার্থিবগণের সহিত নিহত হইলাম।

• তখন বাসুদেব হৃষ্যোধনের বাক্য শ্রবণ করিয়া কহিলেন, হে গান্ধারীনন্দন! তুমি অসং পথ অবলম্বন পূর্বক ভ্রাতা, পুত্র, বন্ধু, বান্ধব ও অনুচরবর্গের সহিত নিহত হইলে। তোমার পাপেই মহাবীর ভীষ্ম, দ্রোণ ও তোমার ছায় অসচ্চরিত্র স্তম্ভপুঞ্জ নিহত হইয়াছেন। পূর্বে আমি তোমার নিকট বারংবার প্রার্থনা করিয়াছিলাম, কিন্তু তুমি দুরাত্মা শকুনির পরামর্শে লোভপ্রভাবে পাণ্ডবগণকে পৈতৃক রাজ্যের অংশ প্রদান কর নাই। তুমি ভীমসেনকে বিষার ভক্ষণ করাইয়াছিলে এবং আর্য্য্য কুন্তীর সহিত পাণ্ডবগণকে দগ্ধ করিবার নিমিত্ত জতুগৃহে অগ্নি সংযোগ করিয়াছিলে। হে দুরাত্মন! তুমি যৎকালে সভামধ্যে রজস্বলা দ্রৌপদীরে বিবিধ ক্লেশ প্রদান করিয়াছিলে, সেই সময়ই তোমার বধুসাধন করা অতি কর্তব্য ছিল। তুমি শততাচরণ পূর্বক দ্যূতনিপুণ শকুনির প্রভাবে অক্ষয়ীড়ায় নিতান্ত অনভিজ্ঞ ধর্ম্মরাজকে পরাজয় করিয়াছিলে। পাণ্ডবগণ যুগ্মার্থ তৃণবিন্দুর আশ্রমে গমন করিলে অরণ্যমাধ্যে দুরাত্মা জয়দ্রথ তোমার মতানুসারেই দ্রৌপদীরে ক্লেশ প্রদান করিয়া ছিল এবং তোমার দোষেই বহুসংখ্য রথী একত্র হইয়া একমাত্র বালক অভিমহ্যুর বিনাশ সাধনে প্রবৃত্ত হইয়াছিল। এই সমস্ত কারণেই তুমি নিহত হইলে। হে নির্লজ্জ! তুমি আমাদের উপর যে যে কুরুদ্রোহ আরোপিত করিতেছ, স্বয়ং সেই সেই কুরুদ্রোহ অমুষ্ঠান করিয়াছ। তুমি কদাচ সুরগুরু বৃহস্পতির উপদেশ বাক্য শ্রবণ, বৃদ্ধগণকে সেবা ও তাহাদিগের হিত বাক্যে কর্ণপাত কর নাই। প্রবল লোভ ও ভোগভ্রমায় অজিহৃত হইয়া বিস্তর অকারণের অমুষ্ঠান করিয়াছ। এক্ষণে তাহারই পরিণত ফল ভোগ কর।

তখন রাজা দুর্যোধন কহিলেন, কৃষ্ণ! আমি অধারন, বিধি পূর্বক দান, সঙ্গারী বসুন্ধরা শাসন, বিপক্ষগণের মস্তকো-  
পরি অবস্থান, অস্ত্র ভূশালের নিতান্ত দুর্বল দেবভোগ্য সূত  
সন্তোষ ও অত্যাৎকষ্ট ঐশ্বর্য লাভ করিয়াছি; পরিশেষে ধর্ম-  
পরায়ণ ক্ষত্রিয়গণের প্রার্থনীয় সমরমৃত্যু প্রাপ্ত হইয়াছি; অত-  
এব আমার তুল্য সৌভাগ্যশালী জ্ঞান কে হইবে। এক্ষণে  
আমি ভ্রাতৃবর্গ ও বন্ধু বান্ধবগণের সহিত স্বর্গে চলিলাম, তোমরা  
শোকাকুলিত চিত্তে মৃতকর হইয়া এই পৃথিবীতে অবস্থান  
কর।

হে মহারাজ! রাজা দুর্যোধন এই কথা কহিবামাত্র আকাশ  
হইতে সুগন্ধি পুষ্পবৃষ্টি হইতে লাগিল। গন্ধর্ভগণ স্তম্ভুর বাদিত  
বাদন ও অপরা সকল রাজা দুর্যোধনের বশোভান করিতে  
আরম্ভ করিলেন। সিদ্ধগণ তাঁহারে পাণ্ডুবাদ প্রদানে প্রবৃত্ত  
হইলেন। সুগন্ধ সম্পন্ন, সুস্পর্শ সমীরণ মন্দ মন্দ সঞ্চারিত  
হইতে লাগিল। দিগ্বাণ ও নভোমণ্ডল স্তনির্মল হইল।  
তখন বাসুদেবপ্রমুখ পাণ্ডবগণ সেই দুর্যোধনের সম্মানসূচক  
অমৃত ব্যাপার নিরীক্ষণ করিয়া সাতিশর লজ্জিত হইলেন এবং  
তাঁহারা ভীষ্ম, দ্রোণ, কর্ণ ও ভুরিশ্রবরে অধঃ যুদ্ধে বিনাশ  
করিয়াছেন, এই কথা শ্রবণ করিয়া শোক প্রকাশ করিতে  
লাগিলেন।

পরিশেষে মহাত্মা বাসুদেব পাণ্ডবগণকে একান্ত চিন্তাকুল  
অবলোকন করিয়া মেঘগন্তীর নির্ঘোষে কহিতে লাগিলেন, হে  
পাণ্ডবগণ! ভীষ্মপ্রমুখ মহারথগণ ও রাজা দুর্যোধন অসাধারণ  
সমরবিশারদ ও ক্ষিপ্ত হস্ত ছিলেন; তোমরা কদাচ তাঁহা-  
দিগকে ধন্যযুদ্ধে পরাজয় করিতে সমর্থ হইতে না। আমি  
কেবল তোমাদিগের হিতাভিধান পরতন্ত্র হইয়া অনেক উপায়  
উদ্ভাবন ও মায়াবল প্রকাশ পূর্বক তাঁহাদিগকে নিপাতিত  
করিয়াছি। যদি আমি ঐ রূপ কুটিল ব্যবহার না করিতাম,  
তাহা হইলে তোমাদিগের জয় লাভ, রাজ্য লাভ ও অর্থলাভ  
কখনই হইত না। দেখ ভীষ্ম প্রভৃতি সেই চারি মহাত্মা ভূম-  
ণ্ডলে অতিরথ বলিয়া প্রতিষ্ঠিত আছেন। লোকপালগণ সমবেত  
হইয়াও তাঁহাদিগকে ধর্মযুদ্ধে নিহত করিতে সমর্থ হইতেন না।  
আর দেখ, সমর অপরিশ্রান্ত গদাধারী এই দুর্যোধনকে দণ্ড-  
ধারী কৃতান্ত ও ধর্মযুদ্ধে বিনষ্ট করিতে পারেন না; অতএব ভীম  
যে উহারে অসং উপায় অবলম্বন পূর্বক নিপাতিত করিয়াছেন,  
সে কথা আর আন্দোলন করিবার আবশ্যকতা নাই। এইরূপ  
প্রসিদ্ধ আছে যে, শত্রুসংখ্যা অধিক হইলে তাহাদিগকে কুটযুদ্ধে

বিনাশ করিবে। মহাত্মা সুরগণ কুট যুদ্ধের অনুষ্ঠান করিয়াই  
অসুরগণকে নিহত করিয়াছেন। তাঁহাদের অনুকরণ করা  
সকলেরই কর্তব্য। এক্ষণে আমরা কৃতকার্য হইয়াছি; সায়াং-  
কালও সমুপস্থিত হইয়াছে; অতএব চল, হস্তী, অশ্ব ও রথে  
আরোহণ পূর্বক স্ব স্ব গৃহে গমন করিয়া বিশ্রাম করি। মহাত্মা  
বাসুদেব এই কথা কহিলে, পাঞ্চালগণ পাণ্ডবদিগের সহিত  
হৃষ্টান্তঃকরণে সিংহনাদ পরিত্যাগ করিতে আরম্ভ করিলেন।  
মহাত্মা বাসুদেবও দুর্যোধনের নিধনে প্রফুল্ল হইয়া শঙ্খধ্বনি  
করিতে লাগিলেন।

### ত্রিষষ্টিতম অধ্যায় ।

হে মহারাজ! পাণ্ডবক্ষীর মহাবাহু নৃপতিগণ এইরূপে  
শঙ্খ প্রধ্ব্যপিত করিয়া শিবিরভিমুখে গমন করিতে লাগিলেন।  
ঐ সময় পাণ্ডবগণ আমাদিগের শিবিরে ধাবমান হইলে মহা-  
ধনুর্ধর যুয়ুত্স, সাত্যকি, ধৃষ্টদ্যুম্ন, শিখণ্ডী ও দ্রোণদীর পাঁচ পুত্র  
তাঁহাদের পশ্চাৎ পশ্চাৎ গমন করিলেন। অতঃপরে মহাধনুর্ধর-  
গণও স্বীয় স্বীয় শিবিরে প্রতিনিবৃত্ত হইলেন। অনন্তর পাণ্ডব-  
গণ কুরুরাজের শিবিরে গমন করিলেন। তৎকালে ঐ শিবির  
জনশূন্য রক্তভূমির স্রায়, উৎসবশূন্য নগরের স্রায় এবং গজরাজ  
শূন্য হ্রদের ন্যায় নিতান্ত শোভা বিহীন হইয়াছিল। বৃদ্ধ  
অমাত্যগণ স্ত্রী ও ক্লীবদিগের সহিত উহাতে আশ্রয় লইয়া  
ছিলেন। দুর্যোধন প্রভৃতি বীরগণ কাষায় বস্ত্র পরিধান পূর্বক  
কৃতাজলিপুটে প্রতিনিবৃত্ত ঐ সকল বৃদ্ধ অমাত্যের উপাসনা  
করিতেন। মহারথ পাণ্ডবগণ সেই শিবিরে সমুপস্থিত হইয়া  
রথ হইতে অবতীর্ণ হইতে আরম্ভ করিলে তাঁহাদের হিতাভিধান-  
তৎপর হবীকেশ অর্জুনকে কহিলেন, ধনঞ্জয়! তুমি গান্ধীব  
শরাসন ও অক্ষয় তুণীরঘর লইয়া অগ্রে রথ হইতে আরোহণ  
কর। আমি পশ্চাৎ অবতীর্ণ হইব। মহাবীর ধনঞ্জয় কৃষ্ণের  
বাক্য শ্রবণে গান্ধীব ও অক্ষয় তুণীরঘর লইয়া রথ হইতে  
অবতরণ করিলেন। তৎপরে ধীমান বাসুদেবও অশ্বরশ্মি পরি-  
ত্যাগ পূর্বক অবতীর্ণ হইলেন। জগৎপতি হবীকেশ অর্জুনের  
রথ হইতে অবতীর্ণ হইলে ধ্বজবিহীন কপিবর অস্ত্রহিত হইল  
এবং অকস্মাৎ রথ তুণীর, রশ্মি, অশ্ব ও যুগবন্ধ কাঠের সহিত  
প্রচ্ছলিত ও ভস্মীভূত হইয়া গেল। পাণ্ডবতনয়গণ ধনঞ্জয়ের  
রথ ভস্মাবশিষ্ট অবলোকন করিয়া একান্ত বিস্ময়াগত হইলেন।  
তখন মহাবীর অর্জুন কৃষ্ণকে প্রণিপাত পূর্বক কৃতাজলিপুটে

সাদর সন্তাষণে কহিলেন, গোবিন্দ! কি নিমিত্ত আমার রথ ভস্মাবশেষ হইল? যদি বলিবার কোন প্রতিবন্ধক না থাকে, তাহা হইলে এই আশ্চর্য ঘটনার বিষয় কীৰ্ত্তন কর।

মহাত্মা বাসুদেব অৰ্জুনের বাক্য শ্রবণ করিয়া কহিলেন, সখে! বিবিধ ব্রহ্মাঙ্গ প্রভাবে পূৰ্বেই এই রথে অগ্নি সংলগ্ন হইয়াছিল, কেবল আমি উহাতে অধিষ্ঠান করিয়াছিলাম বলিয়া একাল পর্য্যন্তও দগ্ধ হয় নাই। এক্ষণে তুমি কৃতকার্য হইলে আমি ঐ রথ পরিত্যাগ করাতে উহা দগ্ধ ও ভস্মীভূত হইল। ভগবান্ কেশব অৰ্জুনকে এই কথা বলিয়া জ্ঞপ্তি গর্ভিতভাবে ধর্মরাজকে আলিঙ্গন পূর্বক কহিলেন, মহারাজ! আপনি আজি ভাগ্যক্রমে জয় লাভ করিলেন। আপনার শত্রু সকল নিহত হইয়াছে এবং আপনি ভ্রাতৃগণ সমভিব্যাহারে এই বীর-ক্ষরকর ঘোরতর সংগ্রাম হইতে মুক্ত হইয়াছেন। এক্ষণে সময়োচিত কার্যের অনুষ্ঠান করুন। আপনি পূর্বে বিরাট নগরে আমারে মধুপর্ক প্রদান পূর্বক হে কৃষ্ণ! ধনজয় তোমার ভ্রাতা ও সখা, তোমায় ইহারে সমুদায় বিপদ হইতে উদ্ধার করিতে হইবে, এই বলিয়া অৰ্জুনকে আমার হস্তে সমর্পণ করিয়াছিলেন। আমিও তৎকালে আপনার বাক্য স্বীকার করিয়াছিলাম। এক্ষণে সেই সত্যপরাক্রম মহাবীর ধনজয় মংকর্তৃক পরিরক্ষিত হইয়া জয় লাভ পূর্বক ভ্রাতৃগণের সহিত এই বীরক্ষরকর লোনহর্ষণ সংগ্রাম হইতে বিমুক্ত হইয়াছেন।

হে মহারাজ! মহাত্মা বাসুদেব এইরূপ কহিলে ধর্মরাজ যুধিষ্ঠির রোমাঞ্চিত কলেবর হইয়া তাঁহারে কহিলেন, জনা-দ্দনু! মহাবীর দ্রোণাচার্য্য ও কর্ণ যে ব্রহ্মাস্ত্র পরিত্যাগ করিয়াছিলেন, তোমাভিন্ন আর কে তাহা সহ্য করিতে পারে? বজ্রধারী ইন্দ্রও তাহা সহ্য করিতে সমর্থ নহেন। তোমার অনুগ্রহেই সংশপ্তকগণ পরাজিত হইয়াছে; অৰ্জুন অপরাধ হইয়া মুক্ত করিয়াছে এবং আমি পর্য্যায়ক্রমে বিবিধ কার্যসাধন করিয়াছি। হে বাসুদেব! মহর্ষি কৃষ্ণদ্বৈপায়ন বিরাট নগরে আমারে কহিয়াছিলেন যে, যেখানে ধর্ম সেই স্থানেই কৃষ্ণের অবস্থান এবং যে পক্ষে কৃষ্ণ, সেই পক্ষেই জয় লাভ হইয়া থাকে, সন্দেহ নাই।

হে মহারাজ! অমন্তর, পাণ্ডবপক্ষীয় বীরগণ শিবিরমধ্যে প্রবেশ পূর্বক আপনার অসংখ্য দাস, দাসী এবং সমুদায় স্রবণ, রজত, মণি, মুক্তা, বিবিধ আভরণ, কঞ্চল ও অজিন প্রভৃতি নানাপ্রকার ধন প্রাপ্ত হইয়া তুমুল কোলাহল করিতে লাগিলেন। পরে পাণ্ডবগণ ও সাত্যকি প্রভৃতি বীর সমুদায়

ব'ব' বাহনগণের বন্ধন মোচন ও শ্রমাপনোদন করিয়া ক্ষণ-কাল তথায় অবস্থান করিলেন। ঐ সময় মহাবিশ্বী বাসুদেব কহিলেন যে, হে বীরগণ! মঙ্গলাভুতানের নিমিত্ত এই রাজ্যে শিবিরের বহির্ভাগে অবস্থান করাই আমাদের কর্তব্য। তখন মহাবীর সাত্যকি ও পাণ্ডবগণ কৃষ্ণের সহিত শিবির হইতে বহির্গমন পূর্বক নদীসমীপে সমুপস্থিত হইয়া তথায় অবস্থান করিতে লাগিলেন। ঐ রজনীতে রাজা যুধিষ্ঠির ভ্রাতৃগণের সহিত পরামর্শ করিয়া হতগুহা গান্ধারীর আশ্বাস প্রদানার্থ বাসুদেবকে হস্তিনা নগরে প্রেরণ করিলেন। মহাত্মা মধুসূদন তাঁহার নিয়োগানুসারে দারুকসঞ্চালিত রথে আরোহণ পূর্বক অবিলম্বে গান্ধারীসমীপে সমুপস্থিত হইলেন।

### চতুঃষষ্টিতম অধ্যায় ।

জনমেজয় কহিলেন, ব্রহ্মন! ধর্মরাজ কি নিমিত্ত গান্ধারীর নিকট কৃষ্ণকে প্রেরণ করিলেন? পূর্বে বাসুদেব যুধিষ্ঠিরের নিয়োগক্রমে সন্ধি স্থাপনার্থ কৌরবগণের নিকট গমন করিয়া কৃতকার্য হইতে পারেন নাই। এক্ষণে ঘোর সংগ্রামে কৌরব পক্ষীয় সমুদায় যোদ্ধা ও রাজা হৃষ্যোধন নিহত হইলে ধর্মরাজ অরাতিবিহীন ও মনশ্বী হইয়াও কি নিমিত্ত কৃষ্ণকে গান্ধারীর নিকট প্রেরণ করিলেন? ইহার অবশ্যই কোন বিশেষ কারণ থাকিবে, আপনি উহা সবিস্তরে কীৰ্ত্তন করুন।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ! আপনি উত্তম প্রশ্ন করিয়াছেন। এক্ষণে যে নিমিত্ত ধর্মরাজ বাসুদেবকে গান্ধারীর নিকট প্রেরণ করিলেন, তাহা কহিতেছি, শ্রবণ করুন। রাজা যুধিষ্ঠির অন্তায় গদায়ুদ্ধে ভীমসেনের হস্তে হৃষ্যোধনকে নিহত দেখিয়া শঙ্কিত চিত্তে 'এই চিন্তা' করিলেন যে, পতিপ্রাণা তপস্বিনী গান্ধারী ক্রুদ্ধ হইলে ত্রৈলোক্য দগ্ধ করিতে পারেন। অতএব অগ্রে তাঁহার ক্রোধ শান্তি করা আবশ্যক। তিনি অধমযুদ্ধে পুত্রকে নিহত শ্রবণ করিলে নিশ্চয়ই আমাদিগকে ভস্মসাৎ করিবেন। হৃষ্যোধন শ্রায়ামুসারে যুদ্ধে প্রবৃত্ত হইয়াছিল, কিন্তু আমরা তাহারে অন্তায়চরণ পূর্বক বিনাশ করিয়াছি, গান্ধারী এই কথা শুনিলে নিঃসন্দেহই হৃর্ষিযু পুত্র-শোক ও ক্রোধে একান্ত অধীর হইয়া উঠিবেন। ধর্মরাজ ভয়শোকাবলীত চিত্তে এইরূপ অনেক চিন্তা করিয়া বাসুদেবকে কহিলেন, পাণ্ডবসখে! তোমার প্রসাদেই আমাদিগের

ছাপা রাজ্য নিষ্কটক হইয়াছে। তুমি আমার সমক্ষেই এই লোমহর্ষণ সংগ্রামে অনেক ক্লেশ সহ করিয়াছ। তুমি পূর্বে দেবাসুর সংগ্রাম কালে দানবগণকে বিনাশ করিবার নিমিত্ত দেবগণকে যেরূপ সাহায্য দান করিয়াছিলে, এক্ষণে আমাদিগেরও তজ্জপ আহুকূল্য করিয়াছ। তুমি সারথ্য কার্য স্বীকার করিয়া আমাদিগকে রক্ষা করিয়াছ। যদি তুমি অর্জুনকে রক্ষা না করিতে, তাহা হইলে আমরা এই সৈন্যগণকে কিরূপে পরাজয় করিতে সমর্থ হইতাম। হে জনাৰ্দ্দন! তুমি আমাদিগের নিমিত্ত বারংবার গদাঘাত, পরিদ তাড়ন এবং শক্তি, তিন্দ্রিপাল, তোমর ও পরশু প্রভৃতি বজ্রোপম অস্ত্রশস্ত্রের আঘাত ও অতি কঠোর বাক্যযন্ত্রণা যে সহ করিয়াছিলে, আজি হৃষ্যোদধি নিহত হওয়াতেই তাহা সার্থক হইল। এক্ষণে আবার যাহাতে সকল রক্ষা হয়, তোমায় তাহার চেষ্টা করিতে হইবে। আমাদের জয় লাভ হওয়াতেও আমার অন্তঃকরণে অতিশয় সংশয় উপস্থিত হইয়াছে। ধৃতরাষ্ট্র মহিষী গান্ধারী অতি কঠোর তপোভুজান পূর্বক অতিশয় ক্ষীণকলেবর হইয়াছেন। তিনি পুত্র ও পৌত্রগণের বধসংবাদ শ্রবণে ক্রোধে একান্ত অধীর হইয়া আমাদিগকে ভয়সাং করিবেন, সন্দেহ নাই। অতএব আমার মতে তাঁহারে প্রমত্ত করাই শ্রেয়ঃ। এক্ষণে সেই পুত্রশোকাৰ্থী ক্রোধসংরক্তলোচনা গান্ধারীকে তোমা ব্যতিরেকে আর কোন ব্যক্তি নিরীক্ষণ করিতেও সমর্থ হইবে না; অতএব তুমিই তাঁহার ক্রোধ শাস্তি করিবার নিমিত্ত গমন কর। তুমি অব্যয় এবং লোকের সৃষ্টি ও সংহারকর্তা। তুমি যুক্তি প্রদর্শন পূর্বক অবিলম্বেই গান্ধারীর ক্রোধ শাস্তি করিতে সমর্থ হইবে। আর মহাত্মা কৃষ্ণদৈপায়নও তথায় গমন করিবেন। হে কৃষ্ণ! তুমি আমাদিগের হিতানুষ্ঠান পরতন্ত্র; অতএব গান্ধারী ছহিতার ক্রোধ শাস্তি করা তোমার অবশ্য কর্তব্য।

তখন বাহুদেব ধর্মরাজের বাক্য শ্রবণান্তর তাঁহারে আদর্শ কবিতা সারথিরে কহিলেন, দাকুক! তুমি অবিলম্বে রথ সজ্জিত কর। দাকুক কেশবের বাক্য শ্রবণে সত্ত্বের রথ সজ্জিত করিয়া তাহারে সংবাদ প্রদান করিল। তখন মহাত্মা মধুসূদন রথারোহণ পূর্বক ঘর্ষর রবে দ্বিগুণ প্রতিক্ষানিত করিয়া হস্তিনানগরে প্রবেশ করিলেন। রাজা ধৃতরাষ্ট্রও কৃষ্ণের আগমন সংবাদ অবগত হইলেন। অনন্তর মহাত্মা বাহুদেব বথ হইতে অবতীর্ণ হইয়া রাজা ধৃতরাষ্ট্রের আবাসে প্রবেশ পূর্বক সর্বাঙ্গে কৃষ্ণদৈপায়নকে দর্শন ও তাঁহার পাদবন্দন

করিয়া রাজা ধৃতরাষ্ট্র ও গান্ধারীকে অভিবাদন করিলেন। তৎপরে তিনি রাজা ধৃতরাষ্ট্রের হস্ত ধারণ পূর্বক কক্ৰণ স্বরে রোদন করিতে লাগিলেন, এবং কিয়ৎক্ষণ বিলাপ করিয়া সলিল দ্বারা লোচনদ্বয় প্রক্ষালন ও বিধানাত্মসারে আচমন পূর্বক কহিলেন, মহারাজ! আপনি কালের গতি সমুদায়ই অবগত আছেন। পাণ্ডবগণ আপনার চিত্তাহুবর্তন ও যাহাতে কুলক্ষয় ও ক্ষত্রিয়গণের বিনাশ না হয়, তাহার উপায় করিবার নিমিত্ত অতিশয় যত্ন করিয়াছিলেন, কিন্তু কোন ক্রমেই তদ্বিষয়ে কৃতকার্য হন নাই। পাণ্ডবগণ কপট দ্যুতে পরাজিত হইয়া বনবাস ও নানা বেষ ধারণ পূর্বক অজ্ঞাতবাস স্বীকার করিয়াছিলেন। তাঁহার নিতান্ত অক্ষমের ন্যায় বিবিধ ক্লেশ সহ করিয়াছেন। যুদ্ধকাল উপস্থিত হইলে আমি সূর্য আগমন করিয়া সর্বলোক সমক্ষে আপনার নিকট পাঁচ খানি গ্রাম প্রার্থনা করিয়াছিলাম; কিন্তু আপনি তৎকালে কালোপহত চিত্ত হইয়া লোভ প্রভাবে তদ্বিষয়ে সম্মত হন নাই; অতএব আপনার অপরাধেই সমস্ত ক্ষত্রিয়কুল নিম্মূল হইয়াছে। মহাবীর ভীষ্ম, সোমদত্ত, বাহ্লীক, কপ, দ্রোণ, অশ্বত্থামা ও ধীমান্ বিহ্বর সন্ধি স্থাপনের নিমিত্ত আপনারে বারংবার অমুরোধ করিয়াছিলেন; কিন্তু আপনি তদ্বিষয়ে সম্মত হন নাই। হায়! কালপ্রভাবে সকলেই বিমোহিত হইয়া থাকে। আপনি জ্ঞানবান্ হইয়াও সন্ধি স্থাপনের কথা উত্থাপিত হইলে মোহে অভিভূত হইয়াছিলেন। অতএব কাল ও ক্ষমদুষ্ট সর্কাপেক্ষা বলবান্। হে মহারাজ! আপনি পাণ্ডবগণের প্রতি দোষারোপ করিবেন না। এ বিষয়ে ধর্ম্মত, ন্যায়ত ও স্নেহত তাঁহাদিগের অগুমাত্রও ব্যতিক্রম দৃষ্ট হইতেছে না। এই কুলক্ষয় আপনার দোষেই উৎপন্ন হইয়াছে। ইহা বিবেচনা করিয়া আপনি পাণ্ডবগণের প্রতি অসুয়া শূন্য হউন। এক্ষণে কুলরক্ষা, পিণ্ডদান ও পুত্রকর্তব্য অন্যান্য কার্যকলাপ সমুদায়ই পাণ্ডবগণের উপরই নির্ভর করিতেছে। অতএব আপনি ও আৰ্য্য গান্ধারী শোকাবেগ সত্ত্বর ও পাণ্ডবগণের প্রতি রোষ পরিত্যাগ পূর্বক নিরাপদে তাঁহাদিগকে প্রতিপালন করুন। আপনার প্রতি ধর্ম্মরাজের স্বভাবত যেরূপ স্নেহ ও ভক্তি আছে, তাহা আপনার অবদিত নাই। তিনি এক্ষণে সমস্ত শত্রু বিনাশ করিয়াও ছুৎখানলে দিবা রাত্রি দগ্ধ হইতেছেন। আপনার ও গান্ধারীর নিমিত্ত অনবরত শোক করিতে তাঁহার স্ত্রের লেশমাত্রও নাই। আপনি পুত্রশোকে সন্তপ্ত ও একান্ত ব্যাকুল হইয়াছেন বলিয়া তিনি লজ্জা বশত আপনার সম্মুখে উপস্থিত হইতে পারিতেছেন না।

যদুবংশাবতঃশ মহাত্মা বাসুদেব ধৃতরাষ্ট্রকে এই কথা বলিয়া শোকবিহ্বলা গান্ধারীকে কহিলেন, স্তবলনন্দিনি ! ইহলোকে আপনার তুল্য নারী আর নয়নগোচর হয় না। আপনি সতামধ্যে আমার সমক্ষেই আপনার পুত্রগণকে উভয় পক্ষের হিতকর ধর্মার্থসংহিত উপদেশ প্রদান করিয়াছিলেন; কিন্তু আপনার পুত্রেরা তাহা প্রতিপালন করেন নাই। আপনি তৎকালে দুর্যোধনকে তিরস্কার পূর্বক কহিয়াছিলেন, রে মূঢ় ! আমি বলিতেছি, যেখানে ধর্ম, সেইখানেই জয়। এক্ষণে আপনার সেই বাক্য কার্যে পরিণত হইয়াছে। অতএব আপনি আদ্যোপান্ত সমুদায় চিন্তা করিয়া শোক পরিত্যাগ করুন। হে মহাত্মাগে ! আপনি মনে করিলে তপোবলে স্বীয় ক্রোধানলে চরাচর বিশ্ব দগ্ধ করিতে পারেন, কিন্তু অনুগ্রহ করিয়া পাণ্ডবগণের বিনাশ বাসনা করিবেন না।

তখন গান্ধারী বাসুদেবের বাক্য শ্রবণ করিয়া কহিলেন, হে কেশব ! তুমি যাহা কহিতেছ, সত্য বটে। দারুণ শোকা-বেগপ্রভাবে আমার মন বিচলিত হইয়াছিল। কিন্তু এক্ষণে তোমার বাক্য শ্রবণে আমি শান্ত ভাব অবলম্বন করিলাম। বাহা হউক, বৃদ্ধ রাজা একে অন্ধ, তাহাতে আবার পুত্রবিহীন হইয়াছেন, এক্ষণে তুমি পাণ্ডবগণের সহিত উর্ধ্বার অবলম্বন হইলে। শোককাতরা গান্ধারী এইমাত্র বলিয়া অঙ্গবস্ত্রে মুখ আচ্ছাদন পূর্বক রোদন করিতে লাগিলেন। তখন মহাত্মা বাসুদেব হেতুগর্ত বাক্য দ্বারা তাহারে বিবিধ আশ্বাস প্রদান করিলেন।

মহাত্মা হৃষীকেশ এইরূপে ধৃতরাষ্ট্র ও গান্ধারীর শোকা-পনোদন করিতেছেন, এমন সময়ে অশ্বখামার হ্রভিসন্ধি তাহার বোধগম্য হইল। তখন তিনি অবিলম্বে গাত্ৰোত্থান পূর্বক ব্যাসদেবের চরণে প্রণিপাত করিয়া তাহার সমক্ষে ধৃতরাষ্ট্রকে কহিলেন, মহাত্মন ! আপনি আর শোক করিবেন না। আমি চলিলাম, অশ্বখামা এই রাজ্যেই পাণ্ডবগণের বিনাশের নিমিত্ত অভিসন্ধি করিয়াছেন। উহা আমার স্মৃতিপথে সমুদিত হওয়াতে আমি সহসা গাত্ৰোত্থান করিলাম। তখন মহারাজ ধৃতরাষ্ট্র ও গান্ধারী কেশীনিহন মধুসূদনের বাক্য শ্রবণ করিয়া কহিলেন, কেশব ! তুমি অবিলম্বে তথায় গমন করিয়া পাণ্ডবগণের রক্ষণাবেক্ষণ কর। পূর্নরায় যেন অচিরে তোমার সহিত আমাদের সাক্ষাৎ হয়।

তখন মহাত্মা বাসুদেব যে আজ্ঞা বলিয়া পাণ্ডবগণের দর্শন বাসনার দারুণ সঞ্চালিত রথে আরোহণ করিয়া সেই

রাজ্যেই হস্তিনা হইতে শিবির সন্নিধানে সমুপস্থিত হইলেন এবং অবিলম্বে পাণ্ডবগণের নিকট গমন পূর্বক তাহা-দিগকে সমস্ত জ্ঞাত করিয়া সাবধানে অবস্থান করিতে লাগিলেন। এ দিকে বাসুদেব প্রস্থান করিলে পর জগৎপূজ্য মহর্ষি কৃষ্ণদৈবায়ন নরপতি ধৃতরাষ্ট্রকে অশেষবিধ আশ্বাস প্রদান করিলেন।

### পঞ্চমষ্টিতম অধ্যায় ।

ধৃতরাষ্ট্র কহিলেন, হে সঞ্জয় ! আমার আশ্রয় দুর্যোধন অতিশয় কোপনস্বভাব। সে আপনারে সর্বোৎকৃষ্ট বলিয়া বিবেচনা করিয়া থাকে। বিশেষতঃ পাণ্ডবগণের সহিত তাহার শত্রুভাব বদ্ধমূল হইয়া আছে। এক্ষণে ভীমসেন তাহার উরু-দ্বয় ভগ্ন করিয়া মস্তকে বারংবার পদ্যুঘাত করিলে সে নিতান্ত হুঃখিত হইয়া কি কহিল ?

সঞ্জয় কহিলেন, মহারাজ ! রাজা দুর্যোধন তম্বোজ ও ধূল্যবলুষ্ঠিত কলেবর হইয়া সেই ঘোরতর বিপদকালে দশ দিক্ অবলোকন ও কেশপাশ বন্ধন পূর্বক ক্রুদ্ধ ভূজঙ্গের তায়, মস্ত মাতঙ্গের ন্যায় দীর্ঘ নিশ্বাস পরিত্যাগ করত অবি-রল বাম্পাকুল লোচনে বারংবার আমারে নিরীক্ষণ, ধরণী তলে বাহ নিষ্পেষণ, দশনে দশন নিপীড়ন ও মূর্ধজজাল বিধ-নন করিতে লাগিলেন। তৎপরে তিনি পাণ্ডবজ্যেষ্ঠ যুধি-ষ্ঠীরকে নিন্দা করিয়া কহিলেন, হায় ! শাস্ত্রমুতনয় ভীষ্ম, মহা-বীর কর্ণ, কৃপ, শকুনি, দ্রোণ, অশ্বখামা, শল্য ও কৃতবর্মা নিয়ত আমারে রক্ষা করিতেন, তথাপি আমি এইরূপ দুঃ-বহাগ্রস্ত হইলাম ! কালমাহাত্ম্য অতিক্রম করা নিতান্ত হুঃসাধ্য। আমি একাদশ অক্ষৌহিণীর অধিপতি ছিলাম, তথাচ আমার এই দুর্দশা ঘটয়াছে। হে সঞ্জয় ! এক্ষণে আমা-দিগের মধ্যে যদি কেহ জীবিত থাকে, তুমি আমার অনুজ্ঞানু-সারে তাহারে কহিও যে, ভীম নিয়ম লঙ্ঘন পূর্বক আমারে বিনষ্ট করিয়াছে। পাণ্ডবেরা হুরিশ্রবা, কর্ণ, ভীষ্ম ও দ্রোণের প্রতি অতিশয় নৃশংস ব্যবহার করিয়াছে। তাহারা এইরূপ অকীর্তকর কার্য্যানুষ্ঠান করিয়া নিশ্চয়ই সাধু লোকের নিকট হতাদর হইবে। ছল পূর্বক জয় লাভ করিয়া কোন্ বীর প্রীতিযুক্ত হইয়া থাকে। যে নিয়ম লঙ্ঘন করে, কোন্ বিবে-চক ব্যক্তি তাহার সম্মান করিয়া থাকেন। পাপাত্মা বৃকোদর অধর্মযুদ্ধে জয় লাভ করিয়া যেমন হুঃ ও সন্তুষ্ট হইয়াছে,

আর কোন ব্যক্তি ঐ প্রকার কার্য করিয়া তাদৃশ আনন্দিত হয় না। এক্ষণে আমার উরুস্থ ত্র্য হইয়াছে সুতরাং ভীম সেন যে ক্রোধবিষ্ট হইয়া আমার মস্তকে পদাঘাত করিবে, তাহার আর বিচিত্র কি। যে ব্যক্তি প্রতাপশালী, রাজশ্রীযুক্ত ও বহুবাহুব সম্পন্ন ব্যক্তিকে এরূপ অবমাননা করে, সে কি সম্মানের উপযুক্ত ?

হে সঞ্জয় ! আমার পিতা মাতা যুদ্ধধর্ম বিলক্ষণ অবগত আছেন। তুমি আমার বাক্যমুসারে তাঁহাদিগকে কহিবে যে, আমি বিবিধ যাগ যজ্ঞানুষ্ঠান, ভূত্যা প্রতিপালন, ধর্মামুসারে সমাগরা বসুন্ধরা শাসন, জীবিত শত্রুগণের মস্তকে অবস্থান, যাচকদিগকে অর্থদান, অধ্যয়ন ও মিত্রগণের প্রিয় কার্য সাধন করিয়াছি। আমি বহুবাহুবদিগের সম্মান বর্দ্ধন, বশব্দ ব্যক্তিদিগকে যথোচিত সংকার, ধর্ম, অর্থ ও কাম প্রবৃত্তির চণ্ডিতার্ততা সম্পাদন, প্রেমানুপ্রদান ভূপালগণকে আজ্ঞা প্রদান, অন্যের নিতান্ত ছলভ সম্মান লাভ ও উৎকৃষ্ট অশ্বে গমনাগমন করিয়াছি; আমি শত্রুরাজ্য অধিকৃত ও অনেকানেক মহীপালকে দাসের ন্যায় বশীভূত করিয়া অনাময়ে জীবন ক্ষেপ করিয়াছি এবং এক্ষণে ধর্মযুদ্ধে উৎকৃষ্ট লোক লাভ করিলাম; সুতরাং আমার সদৃশ সৌভাগ্যশালী আর কে আছে। সৌভাগ্যক্রমে আমারে বিপক্ষগণ কর্তৃক পরাজিত হইয়া ভূত্যা ত্র্য তাহাদিগের আশ্রয় গ্রহণ করিতে হইল না।

সৌভাগ্য বশতঃ আমি কলেবর পরিত্যাগ করিলে পর আমার রাজ্যলক্ষ্মী অশ্রুতে আশ্রয় করিবে। স্বধর্মনিরত ক্ষত্রিয়গণ যেক্রপ মৃত্যু অভিলাষ করিয়া থাকেন, আমি সেইরূপ মৃত্যু প্রাপ্ত হইয়াছি। আমি সমরে পরাজিত হইয়া প্রাকৃত লোকের ত্র্য শত্রুভাব পরিত্যাগ করি নাই। নিদ্রিত বা প্রমত্ত শত্রুরে তিনাশ করিলে যেক্রপ পাপ হয়, বিষ প্রয়োগ পূর্বক শত্রু সংহার করিলে যেক্রপ অধর্ম হয়, অধ্যাত্মিক বৃকোদর নিয়ম উল্লঙ্ঘন পূর্বক আমারে নিপাতিত করিয়া তজ্রপ পাপানুষ্ঠান করিয়াছে। হে সঞ্জয় ! তুমি আমার বাক্যমুসারে অশ্বখামা, কৃতবর্মা ও রূপাচার্য্যাকে কহিবে, পাণ্ডবেরা নিয়মাতিক্রম ও সতত অধর্ম্যানুষ্ঠান করিয়া থাকে; 'অতএব তোমরা কিছুতেই তাহাদিগকে বিশ্বাস করিও না।

কুরুরাজ আমাকে এই কথা বলিয়া বার্তাবহদিগকে আহ্বান পূর্বক কহিলেন, দেখ, ভীম অধর্মযুদ্ধে আমারে বিনাশ করিয়াছে। এক্ষণে আমি স্বার্থহীন পথিকের ত্র্য, মহাবীর ক্রোধ, কর্ণ, শল্য, বৃষসেন, শকুনি, জলসক, ভগদত্ত, সোমদত্ত, জয়দ্রথ,

লক্ষ্মণ, দুঃশাসনতনয় এবং দুঃশাসন প্রভৃতি ভাতৃবর্গ ও অশ্বাত্ত বীরগণের অমুগমন করিব। হায় ! আমার ভগিনী দুঃশলা ভাতৃগণের ও ভর্তার নিধনবৃত্তান্ত শ্রবণ করিয়া নিতান্ত দুঃখিত মনে কিরূপে জীবন ধারণ করিবে ! আমার বৃদ্ধ পিতা ও জননী গান্ধারী পুত্রবধু ও পৌত্রবধুগণে পরিবৃত্ত হইয়া একান্ত শোকা-কুল হইবেন। আমার ভাৰ্য্যা, আমার ও আশ্বজ লক্ষ্মণের নিধনবার্তা শ্রবণে নিশ্চয়ই প্রাণ পরিত্যাগ করিবে। এক্ষণে যদি বাগিশারদ পরিব্রাজ চার্কাক এই বৃত্তান্ত অবগত হন, তাহা হইলে তিনি আমার উপকারার্থ অবশ্যই বৈর নির্ঘাটনে প্রবৃত্ত হইবেন। যাহা হউক, আমি আজি এই পবিত্র ত্রিলোকবিশ্বত সমস্তপক্ষক তীর্থে কলেবর পরিত্যাগ করিয়া শান্ত লোক প্রাপ্ত হইব।

হে মহারাজ ! রাজা দুর্যোধন এইরূপ বিলাপ ও পরিতাপ করিলে তত্রত্য সকলেই অনর্গল অশ্রুজল বিসর্জন করিতে করিতে দশ দিকে ধাবমান হইল। ঐ সময় এই স্থাবর-জঙ্গমায়ক সমুদায় পৃথিবী বিকম্পিত ও নির্বাত শব্দ সমুখিত হইতে লাগিল এবং দিগ্ভুল নিতান্ত মগ্ন হইয়া গেল। অনন্তর সেই বার্তাবহগণ অশ্বখামার সন্নীপে সমুপস্থিত হইয়া গদা-যুদ্ধ ও দুর্যোধনের নিপাত বৃত্তান্ত নিবেদন পূর্বক বহুক্ষণ চিন্তা করিয়া দুঃখিত মনে স্ব স্ব স্থানে প্রস্থান করিল।

### ষট্‌সংস্থিতম অধ্যায় ।

হে মহারাজ ! তখন সেই গদা, শক্তি, তোমব ও বাণের আঘাতে জর্জরিত কলেবর হতাবশিষ্ট মহাবীর অশ্বখামা, রূপাচার্য্য ও কৃতবর্মা দূতগণ মুখে দুর্যোধনের উরুভঙ্গবৃত্তান্ত শ্রবণ করিয়া বায়ুবেগ সম্পন্ন অশ্বযোজিত রথে আরোহণ পূর্বক সমরে সংগ্রামস্থলে সমুপস্থিত হইয়া দেখিলেন, মহারাজ দুর্যোধন অটবীমধ্যে ব্যাধ বিনিপাতিত রুধিরাক্ত কলেবর মহাগজের ত্র্য, সহসা নিপতিত স্বর্ঘ্যনণ্ডলের ত্র্য, মহাবাত পরিভ্রম নাগরের ত্র্য, তুষার সমাচ্ছন্ন পূর্ণচক্রে ত্র্য, বায়ুবেগ বিপা-টিত মহাপাদপের ত্র্য ভূতলে নিপতিত রহিয়াছেন। তাঁহার মর্কাজ ধূলিজালে ধূসরিত হইয়াছে। "ধনলোলুপ ভূত্যাগণ যেক্রপ নরপতির চতুর্দিকে বেষ্টন করিয়া থাকে, তজ্রপ ভূত ও রাক্ষসগণ তাঁহারে পরিবেষ্টন করিয়া রহিয়াছে। ক্রোধভরে তাঁহার নয়নদ্বয় উদ্ভূত ও ললাট ক্রকুট কুটিল হইয়াছে। রূপ প্রভৃতি মহারথগণ কুরুরাজকে তদবস্থায় নিপতিত নিরীক্ষণ

করিয়া শোক ও হুঃখে একান্ত অভিভূত হইলেন এবং তিন জনেই স্ব স্ব রথ হইতে অবতীর্ণ হইয়া ক্রতবেগে তাঁহার নিকট গমন পূর্বক ভূতলে উপবেশন করিলেন ।

অনন্তর দ্রোণতনয় অশ্বখামা বাম্পাকুল নয়নে দীর্ঘ নিশ্বাস পরিত্যাগ পূর্বক দুর্যোধনকে কহিলেন, হে সর্বলোকেশ্বর ! যখন তুমি ধূলিধূসরিত গাত্রে ভূতলে শয়ান রহিয়াছ, তখন জগতের সমুদায় পদার্থই অকিঞ্চিৎকর । হায় ! পূর্বে তুমি সসাগরা পৃথিবী শাসন করিয়া আজি কিরূপে একাকী এই নির্জন বনে অবস্থান করিতেছ ? কি নিমিত্ত মহারথ হুঃশাসন, কণ ও সেই সকল বন্ধুবান্ধবকে দেখিতে পাইতেছি না ? কৃতান্তের গতি অতি দুঃখের । দেখ, তুমি সর্ব লোকের অধীশ্বর হইয়াও আজি ধূলিধূসরিত গাত্রে শয়ন করিয়া রহিয়াছ ! কালের কি আশ্চর্য্য মহিমা ! পূর্বে যিনি নরপতিগণের অগ্রে অবস্থান করিয়াছিলেন, আজি তিনি পাংশু গ্রাস করিতেছেন ! হে মহারাজ ! তোমার সে স্বেত ছত্র, সে নির্মল ব্যাজন এবং সে একাদশ অক্ষৌহিণী সেনা কোথায় ? কার্য্যকাবণের গতি নিতান্ত দুঃখের । তুমি সর্বলোকের মাননীয় ও ইন্দ্রতুলা বিভব শালী হইয়াও ঈদৃশ অবস্থা প্রাপ্ত হইলে । কি আশ্চর্য্য ! এক্ষণে তোমার হুঃখ দর্শনে বোধ হইতেছে যে, লক্ষ্মী চিরদিন কাহারও নিকট স্থিতিভাবে অবস্থান করেন না ।

হে মহারাজ ! ঐ সময় আপনার পুত্র দুর্যোধন অশ্বখামার বাক্য শ্রবণে কর দ্বারা নয়নদ্বয় পরিমার্জন ও বাম্পারি বিসর্জন পূর্বক তাঁহাৎ এবং কৃপাচার্য্য ও কৃতবর্ষ্মার সন্মোদন করিয়া কহিলেন, হে বীরগণ ! পণ্ডিতেরা বলিয়া থাকেন যে, কালক্রমে সর্ব ভূতেরই বিনাশ হয় এবং লোকস্রষ্টা বিধাতাও ঐ রূপ মর্ত্য্য ধম্ম নির্দেশ করিয়া দিয়াছেন । এক্ষণে আমি তোমাদিগের সাংক্ৰান্তেই সেই মর্ত্য্য ধর্ম্মানুসারে বিনাশ প্রাপ্ত হইলাম । আমি পূর্বে সমুদায় পৃথিবী পালন করিয়া এক্ষণে এতাদৃশ দুঃখ-বহাগ্রস্ত হইয়াছি । যাহা হউক, ভাগ্যক্রমে আমি কোন বিপদেই সমরে পরাস্ত হই নাই । ভাগ্যক্রমেই পাপাদ্বারা ছল পূর্বক আমারে নিপাতিত করিয়াছে । ভাগ্যক্রমে আমি প্রতিনিয়ত যুদ্ধে উৎসাহ প্রকাশ করিয়াছি এবং ভাগ্যক্রমে এক্ষণে আমি সমরক্ষেত্রে জ্ঞাতী বদ্ধ বান্ধবগণের সহিত নিহত হইলাম ! আর আজি যে তোমাদিগকে এই জনক্ষয়কর ভীষণ সংগ্রাম হইতে বিমুক্ত ও কল্যাণযুক্ত অবলোকন করিলাম, ইহাও আমার পরম সৌভাগ্যের বিষয় । তোমরা স্তুত্যা বশতঃ আমার নিধনে কিছুমাত্র অমুতাপ করিও না । যদি বেদবাক্য

যথার্থ হয়, তাহা হইলে আমি নিশ্চয়ই স্বর্গলোক লাভ করিব । আমি অমিততেজা বাসুদেবের মাহাত্ম্য বিলক্ষণ অবগত আছি । তিনি আমারে ক্ষত্রিয়ধর্ম্ম হইতে পরিভ্রষ্ট করেন নাই । অতএব আমার জ্ঞাত শোক করিবার প্রয়োজন কি ? তোমরা আপন আপন উৎসাহ ও পরাক্রমের অমুরূপ কার্য্যানুষ্ঠান ও প্রতিনিয়ত জয় লাভে যত্ন করিয়াছ । কিন্তু পরিণামে অরাতি পরাজয়ে কৃতকার্য্য হইতে পারিলে না । কি করিবে, দৈব অতিক্রম করা কাহারও সাধ্যাত্ত নহে ।

হে মহারাজ ! আপনার পুত্র এই কথা কহিয়া বাম্পাকুল নয়নে ক্ষণকাল তুফীস্তাব অবলম্বন পূর্বক ব্যাঘ্র বিহ্বল হইয়া রহিলেন । মহাবীর অশ্বখামা কুরুরাজকে তদবস্থ অবলোকন করিয়া প্রলয়কালীন হতাশনের ভ্রায় ক্রোধে প্রজ্বলিত হইয়া উঠিলেন এবং করে করে নিপীড়ন করিয়া বাম্পগগদ স্বরে দুর্যোধনকে কহিলেন, মহারাজ ! নীচাশম্ম পাণ্ডবগণ অতি নৃশংস ব্যবহার দ্বারা আমার পিতারে নিহত করিয়াছে । কিন্তু আজি তোমার জ্ঞাত যেক্রূপ অমুতাপ হইতেছে, তাঁহার নিমিত্ত সে রূপ হইতেছে না । যাহা হউক, এক্ষণে আমি ইষ্টাপূর্ত্ত, দান, ধম্ম, স্মরণ ও সত্য দ্বারা শপথ করিয়া কহিতেছি যে, যে কোন প্রকারে হউক আজি বাসুদেবের সমক্ষেই সমস্ত পাঞ্চালগণকে শমনভবনে প্রেরণ করিব । তুমি অম্বারে অমুজ্ঞা প্রদান কর । হে মহারাজ ! রাজা দুর্যোধন দ্রোণপুত্রের সেই বাক্য শ্রবণে পরম প্রীত হইয়া কৃপাচার্য্যকে কহিলেন, আচার্য্য ! সত্বরে জলপূর্ণ কলস আনয়ন করুন । কোরবহিতৈষী কৃপাচার্য্য আপনার পুত্রের আদেশ শ্রবণমাত্র জলপূর্ণ কলস লইয়া তাঁহাব সমক্ষে সমুপস্থিত হইলেন । তখন দুর্যোধন কহিলেন, হে দ্বিজশ্রেষ্ঠ ! যদি আপনি আমার প্রিয়চিকীর্ষু হন, তাহা হইলে অচিরেই দ্রোণতনয়কে সেনাপতিপদে অভিষিক্ত করুন । ধর্ম্মজ ব্যক্তির কহিয়া থাকেন যে, রাজা অমুজ্ঞা প্রদান করিলে ক্ষত্রিয়-ধর্ম্মাবলম্বী ব্রাহ্মণের যুদ্ধ করা দোষাবহ নহে । মহাবীর কৃপাচার্য্য কুরুরাজের বাক্য শ্রবণ করিয়া তৎক্ষণাৎ অশ্বখামারে সেনাপতিপদে অভিষিক্ত করিলেন । তখন মহাবীর অশ্বখামা দুর্যোধনকে আলিঙ্গন পূর্বক সিংহনাদে দশ দিক্ প্রতিধ্বনিত করিয়া কৃপাচার্য্য ও কৃতবর্ষ্মার সহিত তথা হইতে প্রস্থান করিলে রাজা দুর্যোধন রুধিরাক্ত কলেবরে সেই স্থানেই সেই সর্বভূত-ভয়াবহ ঘোর রজনী অতিবাহিত করিতে লাগিলেন ।

শল্যপর্ব সম্পূর্ণ ।





# পুরাণসংগ্রহ

মহর্ষি কৃষ্ণদ্বৈপায়ন বেদব্যাস প্রণীত

## মহাভারত

সৌপ্তিক পর্ব।

স্বর্গীয় মহাত্মা কালীপ্রসন্ন সিংহ মহোদয় কর্তৃক মূল সংস্কৃত হইতে  
বাল্মীকি ভাষায় অনুবাদিত।

শ্রীযুক্ত চন্দ্রনাথ বসু কর্তৃক

শ্যামপুকুর — অভয়চরণ ঘোষের লেন ২ নং ভবন হইতে

তৃতীয়বার প্রকাশিত।

“যদি বিনা ব্যাঘাতে কীর্তনদ্বারা নির্দোষ করিতে ইচ্ছা থাকে তাহা হইলে  
মহাভারত গ্রন্থের আশ্রয় গ্রহণ করুন।”

ঋষিবাক্য।



কলিকাতা

শ্যামপুকুর — অভয়চরণ ঘোষের লেন ২ নং বাটীতে কুমুদসু যন্ত্রে  
ঐহরিদাস নান্দা দ্বারা মুদ্রিত।

১২৮৯। দ্বিতীয়।



## ভূমিকা।

পুরাণসংগ্রহের সৌপ্তিক পর্ব প্রকাশিত হইল। ঐশীক পর্ব এই পর্বের অন্তর্গত। মহর্ষি বেদব্যাস এই সৌপ্তিক পর্বের দ্রোণপুত্র অশ্বখামার হস্তে জয়লাভপ্রসঙ্গে যুধিষ্ঠির পাণ্ডবপক্ষীয় বীরগণের বিনাশ, দুর্যোধনের প্রাণত্যাগ, পুত্রশোকাদিত্য দ্রুপদতনয়ার উত্তেজনার পাণ্ডবগণ কর্তৃক ঈয়িকাস্ত্র পরিত্যাগ ও অর্জুনের অস্ত্রপ্রভাবে উহার নিবারণ সবিস্তরে কীর্তন করিয়া গিয়াছেন। ভীম-সেনেব ভীষণ গদাঘাতে কুরুরাজ দুর্যোধনের উরুভঙ্গ হইলে হতাবশিষ্ট পাণ্ডবপক্ষীয় বীরগণ আপনাদের শিবির মধ্যে নিশ্চিন্তচিত্তে নিদ্রাস্থ অল্পভব করিতেছিলেন; পঞ্চপাণ্ডব, সাত্যকি ও বাসুদেব মঙ্গলানুষ্ঠান করিবার নিমিত্ত ঐ রাত্রি শিবিরে অবস্থান করেন নাই; দ্রোণপুত্র এই সন্যোগ পাইয়া পিতৃবধজনিত বৈরনির্বাতন মানসে কৃতব্রত ও কৃপাচার্যের সমভিব্যাহারে শিবিরদ্বারে আগমন ও ভূতভাবন ভগবান ভবানীপতির প্রসাদ লাভ করিয়া শিবিরে প্রবেশ পূর্বক দ্রুতদ্বন্দ্বপ্রযুক্ত পাঞ্চালগণ, দ্রৌপদীর পাচ পুত্র ও অন্যান্য অসংখ্য বীরের প্রাণসংহার করেন। অশ্বখামা এইরূপে পাণ্ডবপক্ষীয় অবশিষ্ট যোদ্ধগণকে বিনাশ করিয়া সমরাস্ত্রনশারী ভগ্নোক্ত যুতপ্রায় দুর্যোধনের নিকট গমন ও আপনার বৈরনির্বাতন বৃত্তান্ত কীর্তন করিলে ক্রোধে পরেই রুধির বধন করিতে করিতে কুরুরাজের প্রাণবিয়োগ হয়।

আমার ভূতপূর্ব সহযোগী কাশীরাম দাস স্বীয় সঞ্চলিত সৌপ্তিক পর্বের কীর্তন করিয়াছেন যে, কুরুরাজ দ্রোণপুত্রপ্রদত্ত দ্রৌপদীতনয়গণের মস্তক সকল গ্রহণ পূর্বক পঞ্চপাণ্ডবের মস্তক বোধ করিয়া প্রথমতঃ একান্ত প্রহসিত এবং তৎক্ষণাৎ মস্তক সকল চূর্ণ করিতে করিতে তৎসমুদায় পাণ্ডব তনয়দিগের মস্তক বিবেচনা করিয়া যাহার পর নাই বিষম হইয়াছিলেন। সেই এক কালীন হর্ম বিধাদেই তাঁহার প্রাণবিয়োগ হয়; কিন্তু ব্যাসকৃত মূল মহাভারতে দ্রৌপদীতনয়গণের মস্তক চূর্ণ বা দুর্যোধনের হর্মবিবাদের নাম গন্ধও নাই; পাঠকগণ এই মহাভারত পাঠ করিলেই তাহা অবগত হইতে পারিবেন।

শ্রীকালীপ্রসন্ন সিংহ।

সারস্বতাস্রম, ১৭৮৫ শক।



## মহাভারতীর সৌপ্তিকপর্বের সূচিপত্র।

— ১০৪ — ১০৭ —

প্রকরণ	পৃষ্ঠা	তৃষ্ণ	পংক্তি
অশ্বখামার মরণ	১	১	১
অশ্বখামা ও কৃষ্ণাচার্য্য সন্বাদ	৩	১	২
অশ্বখামার যুদ্ধার্থ গমন	৫	২	১৫
অশ্বখামার চিহ্ন	৬	১	১০
অশ্বখামার শিখাচেনা	৭	২	১৩
বালিগুরু ও পান্ডবাবাদি বিনাশ	৯	২	১
ভ্রমোদনের প্রাণনাশ	১৩	২	৭
যুধিষ্ঠিরের শিবির দগুন	১৫	১	২০
অশ্বখামার বিনাশার্থ ভীমসেনের গমন	১৬	১	১৮
যুধিষ্ঠির কৃষ্ণ সন্বাদ	১৭	১	১০
অশ্বখামার একশিরস্ত্র অবিভাগ	১৮	১	১৫
অর্জুনের অস্ত্র পরিত্যাগ	১৮	২	১৫
উদ্যোত গর্ভে একশিরস্ত্রের প্রবেশ	১৮	১	৫
দ্রৌপদী সাযনা	২০	১	৫
কৃষ্ণ যুধিষ্ঠির সন্বাদ	২১	১	১৫
যুধিষ্ঠির অর্জুন সন্বাদ	২২	১	২

সৌপ্তিকপর্বের সূচিপত্র সম্পূর্ণ।



# মহাভারত।

## মৌণ্ডিক পর্ব।

### প্রথম অধ্যায়।

নারায়ণ, নরোত্তম নব ও দেবী সপস্বতীরে নমস্কার করিয়া জয় উচ্চারণ করিবে।

সঞ্জয় কহিলেন, মহারাজ! এইরূপে মহাবীর অশ্বথামা, কৃতবর্ণা ও রূপাচার্য্য সায়াংকালে শোকসন্তপ্ত চিন্তে রণস্থল হইতে দক্ষিণাভিমুখে ধাবমান হইয়া শিবিরের অনতি দূরে গমন ও বাহন সকল পরিত্যাগ পূর্বক শক্তি নব প্রচলিত ভাবে অবস্থান করত ঘন ঘন দীর্ঘ নিশ্বাস পরিত্যাগ ও পাণ্ডব-গণের বলবীৰ্য্যের বিষয় চিন্তা করিতে লাগিলেন এবং অবি-  
ব্রুদেই জিগীষাপরবশ পাণ্ডবদিগের বোধতর সিংহনাদ শ্রবণে অমুসরণ ভয়ে নিতান্ত ভীত হইয়া পুনরায় পূর্বাভিমুখে ধাব-  
মান হইলেন। হে মহারাজ! ঐ সমস্ত মহারথগণ রাজা দুর্যোধনের দুর্দশা দর্শনে একান্ত সন্তপ্ত ও ক্রোধাবিষ্ট হইয়া-  
ছিলেন; এক্ষণে ক্রিয়দ্রব গমন করিয়া সাতিশয় পিপাসার্ত হইয়া মুহূর্ত্ত কাল বিগ্রাম করিতে লাগিলেন।

পুত্ররাষ্ট্র কহিলেন, সঞ্জয়! জীম অযুত নাগ তুল্য বলশালী মহাবীর দুর্যোধনকে বিনষ্ট করিয়া অতি আশ্চর্য্য কার্যের অনুষ্ঠান করিয়াছে। হায়! জ্ঞানার আয়ুজ বজ্রের আয় দৃঢ় ও সকলের অবধ্য ছিল, কিন্তু, পাণ্ডবগণ তাহারে নিপাতিত করিল। এক্ষণে স্পষ্টই বোধ হইতেছে, মনুষ্য কোন ক্রমেই অদৃষ্ট অতিক্রম করিতে সমর্থ হয় না। হা! আমার হৃদয় পাষণের আয় নিতান্ত কঠিন; লত পুত্রের নিধনবার্ত্তা শ্রবণে ও উহা সহস্রধা বিদীর্ণ হইল না। আমার মহিষী গান্ধারী স্ববির-

এবং আমিও নিতান্ত বৃদ্ধ হইয়াছি, এক্ষণে জানি না, আমি-  
দিগের ভাগ্যে কি রূপ দুর্দশা ঘটবে। আমি কিছুতেই পাণ্ডব-  
দিগের রাজ্যে অবস্থান করিতে পারিব না। আমি স্বয়ং রাজা ও রাজার পিতা; আমি সমুদায় পৃথিবী ভোগ ও ভূপতিগণকে শাসন করিয়াছি; এক্ষণে কি রূপে আমার শত পুত্রবাতী ভীমের আত্মানুবর্তী হইয়া দাসের আয় বাস করিব। মহামতি বিহর আমার পুত্র দুর্যোধনকে বিবিধ হিতোপদেশ প্রদান করিয়াছিল, কিন্তু সে তদ্বিষয়ে কর্ণপাতও করে নাই। এক্ষণে সেই মহাত্মার বাক্য উল্লঙ্ঘনের ফল পবিত্র হইল। এক্ষণে আমি কোন ক্রমেই ভীমের কঠোর বাক্য শ্রবণে সমর্থ হইব না। হে সঞ্জয়! এক্ষণে দুরাত্মা ভীম অশ্বথুদে দুর্যোধনকে বিনাশ করিলে অশ্বথামা, কৃতবর্ণা ও রূপাচার্য্য কি রূপ কার্যের অনুষ্ঠান করিলেন, তাহা কীৰ্ত্তন কর।

সঞ্জয় কহিলেন, মহারাজ! অনন্তর দ্রোণতনয়প্রমুখ বীর-  
ত্রয় অনতিদূরে গমন করিয়া এক দ্রুমরাজিবিরাজিত লতা-  
জালসমাক্ষর জীবন অরণ্য নিরীক্ষণ করিলেন। তখন তাঁহারা মুহূর্ত্তকাল বিগ্রাম পূর্বক অশ্বগণকে জল পান করাইয়া সেই বহুবিধ মৃগ, পক্ষী ও হিংস্র জন্তু সমাকীর্ণ, ফলপুষ্পোপ-  
লোভিত, নীলোৎপলসমলঙ্কৃত সলিল সম্পন্ন অরণ্যমধ্যে প্রবেশ করিয়া ইতস্ততঃ দৃষ্টিপাত করিতে লাগিলেন। ক্রিয়-  
ক্ষণ পরে এক সহস্র শাখাসম্মূল বটবৃক্ষ তাঁহাদের নেত্রপথে নিপা-  
তিত হইল। বীরত্রয় তদর্শনে সেই বৃক্ষের সমীপে সমুপস্থিত ও

রথ হইতে অবতীর্ণ হইয়া অশ্বগণের বন্ধন উন্মোচন পূর্বক আচমন করিয়া সন্ধ্যোপাসনা করিতে আরম্ভ করিলেন ।

কিয়ৎকাল পরে রজনী সমুপস্থিত হইল । নভোমণ্ডল গ্রহনক্ষত্রকূলে সমলঙ্কৃত হইয়া বিচিত্র বসনের ভ্রমর শোভা পাইতে লাগিল । রজনীচগণর স্বেচ্ছামুসারে গজস্রাত ও কোলাহল করিতে আরম্ভ করিল । দিবাচরেরা নিদ্রায় অভিভূত হইয়া পড়িল এবং ক্রবাদগণ যার পর নাই সন্তুষ্ট হইল । ঐ সময় কৃতবর্মা, অশ্বখামা ও কৃপাচার্য্য সেই বটবৃক্ষতলে উপবিষ্ট হইয়া হুঃখিত ও শোকাকুলিত চিত্তে কুরুপাণ্ডবের ক্ষয় বৃত্তান্ত কথোপকথন করিতে লাগিলেন । তাঁহারা অল্প শব্দে ক্ষতবিক্ষত ও একান্ত পরিশ্রান্ত হইয়াছিলেন, সুতরাং অচিরে নিদ্রাবেশ হওয়াতে সেই বৃক্ষতলেই শয়ন করিলেন । হুঃখভোগে অনভ্যস্ত রূপ ও কৃতবর্মা অনাথের শ্রায় সেই ধরাতলে শয়ন করিবামাত্র নিদ্রায় অভিভূত হইলেন । মহাবীর দ্রোণতনয় পাণ্ডবদিগের উপর নিতান্ত ক্রুদ্ধ হইয়াছিলেন ; সুতরাং একান্ত পরিশ্রান্ত হইয়াও নিদ্রিত হইলেন না । তিনি জাগরিতাবস্থায় থাকিয়া বনের চতুর্দিকে দৃষ্টিপাত করিতে করিতে উহার মধ্যে একটি সুদীর্ঘ ত্রোগ্রোধ বৃক্ষ নির্দীক্ষণ করিলেন । ঐ বৃক্ষের শাখায় অসংখ্য বায়স স্ব স্ব আবাস স্থানে শয়ন করিয়া সুখে যামিনী বাপন করিতেছিল । ঐ সময় এক গরুড়ের শ্রায় বেগবান পিঙ্গলবর্ণ মহাকাশ উল্লুক তথায় আগমন করিল । উহার মুখ ও নখর সুদীর্ঘ । পেচক ধীরে ধীরে সেই ত্রোগ্রোধ বৃক্ষের শাখায় নিপতিত হইয়া কাকদিগের নিকট গমন পূর্বক কাহারও পক্ষচ্ছেদ, কাহারও কাহারও মস্তক ছেদন এবং কাহারও কাহারও পদ ভঙ্গ করিয়া তত্রত্য বায়নকুল নিঃশেষিত প্রায় করিল । কাককুলের কলেবরে ঐ বৃক্ষতল একবারে সমাচ্ছন্ন হইয়া গেল । বায়নাস্তক উল্লুক এইরূপে বৈরনির্ধাতন করিয়া মহা আত্মলাদিত হইল ।

মহাবীর অশ্বখামা উল্লুককে এইরূপে রজনীযোগে কৃত-কার্য্য হইতে দেখিয়া সেইরূপে বৈরনির্ধাতন করিবার মানসে মনে মনে চিন্তা করিলেন যে, এই পেচক আমারে শত্রু বিনাশ করিবার উপদেশ প্রদান করিল । এক্ষণে অরতিবিনাশের উপযুক্ত সময় ও উপস্থিত হইয়াছে । আজি আমি হুঃখোদনের নিকট পাণ্ডবদিগের বিনাশ বিষয়ে প্রতিজ্ঞা করিয়াছি । কিন্তু উহারা বিজয়ী, বলবান এবং অস্ত্র শস্ত্র ও উৎসাহ শক্তি সম্পন্ন, সুতরাং সমুখ সংগ্রামে কখনই উহাদিগকে বিনাশ করিতে সমর্থ হইব না । এক্ষণে ধর্ম্মামুসারে যুদ্ধ করিলে বোধ হয় প্রাণত্যাগ

করিতে হইবে । কিন্তু ছদ্মভাবে অবলম্বন করিলে নিশ্চয়ই কার্য্য সিদ্ধি ও শত্রুকক্ষ করিতে পারিব । পণ্ডিত ব্যক্তির সন্ধিগ্ন বিষয় অপেক্ষা অসন্ধিগ্ন বিষয়ে হস্তক্ষেপ করা কর্তব্য বলিয়া নির্দেশ করিয়াছেন । আর ক্ষত্রধর্ম্ম অবলম্বন করিলে লোক-নিন্দিত অতি গর্হিত কার্য্যে প্রবৃত্ত হইতে হয় । বিশেষতঃ নীচাশয় পাণ্ডবগণ পদে পদে শত্ৰুতাপরিপূর্ণ অতি কুৎসিত কার্য্যের অনুষ্ঠান করিয়াছে । তদ্বদর্শী ধার্ম্মিকগণও কহিয়া গিয়াছেন যে, শত্রুপক্ষীয় সৈন্তগণ পরিশ্রান্ত, শস্ত্র বিদীর্ণ, নায়ক হীন, অর্দ্ধ রাত্রি সময়ে নিদ্রিত এবং আহার, প্রস্থান বা প্রবেশে প্রবৃত্ত হইলেও তাহাদিগকে বিনাশ করা অবশ্য কর্তব্য ।

প্রবল প্রতাপশালী দ্রোণতনয় এইরূপ চিন্তা করিয়া সেই রাত্রিতে নিদ্রাভিভূত পাঞ্চাল ও পাণ্ডবদিগকে বিনাশ করিতে কৃতনিশ্চয় হইয়া মাতুল কৃপাচার্য্য ও ভোজরাজ কৃতবর্ম্মার জাগরিত করিলেন । মহাবল পরাক্রান্ত কৃপাচার্য্য ও কৃতবর্ম্মা গাত্রোত্থান পূর্বক অশ্বখামার মন্ত্রণা শ্রবণে লজ্জিত হইয়া কিছুমাত্র উত্তর প্রদান করিলেন না । তখন মহাবীর দ্রোণপুত্র মুহূর্ত্তকাল চিন্তা করিয়া বাম্পাকুল নয়নে কৃপাচার্য্যকে কহিলেন, মাতুল ! যাহার জন্ত আমরা পাণ্ডবগণের সহিত যুদ্ধে প্রবৃত্ত হইয়াছি, নীচাশয় ভীমসেন সেই মহাবল পরাক্রান্ত একাদশ চমুপতি অধিষ্ঠীয় বীর কুরুরাজকে নিহত করিয়া তাঁহার মস্তকে পদার্পণ পূর্বক অতি নিষ্ঠুর কার্য্যের অনুষ্ঠান করিয়াছে । ঐ শুভ্রন, পাঞ্চালগণ সিংহনাদ, শঙ্খধ্বনি ও দ্রুমকুচিনিঃস্বন করিয়া মহা আত্মলাদে হাস্ত পরিহাস করিতেছে । শঙ্খধ্বনি মিশ্রিত তুমুল বাদ্যশব্দ পবনপরিচালিত হইয়া দশ দিক্ পরিপূর্ণ হইয়াছে । পূর্ব দিকে অশ্বগণের হেয়ারব, গজযুথের বৃংহিতধ্বনি, শূরগণের সিংহনাদ, বথ সমুদায়ের লোমহর্ষণ চক্রনির্ঘোষ প্রতিগোচর হইতেছে । কালের কি বিচিত্র গতি ! পাণ্ডবগণ কৌরবপক্ষীয় শত মাতঙ্গভূল্য বলশালী সর্কাক্তবিদ্ বীরগণকেও বিনাশ করিয়াছে । এক্ষণে সমুদায় কৌরব সৈন্তই উহাদের হস্তে বিনষ্ট হইয়াছে ; কেবল আমরা তিন জন অবশিষ্ট রহিয়াছি ; এক্ষণে যদি মোহ বশতঃ আপনাদিগের বুদ্ধিজংশ না হইয়া থাকে, তাহা হইলে অতঃপর আমাদের কি কর্তব্য, তাহা নিশ্চয় করিয়া বলুন ।



## দ্বিতীয় অধ্যায়।

তখন কৃপাচার্য্য কহিলেন, হে বীর! আমি তোমার বাক্য শ্রবণ করিলাম; এক্ষণে আমি যাহা কহিতেছি, শ্রবণ কর। মনুষ্যেরা দৈব ও পুরুষকারসাধ্য কর্ম্মে আবদ্ধ হইয়া আছে। দৈব ও পুরুষকার অপেক্ষা আর কিছুই বলবান নাই। একমাত্র দৈব বা একমাত্র পুরুষকার প্রভাবে কোন কার্য্যই সিদ্ধ হয় না। ঐ উভয়ের একত্র সমাবেশ না হইলে সিদ্ধিলাভ হয় না। নিতান্ত সূক্ষ্ম। কি উৎকৃষ্ট, কি অপকৃষ্ট, সমস্ত কার্য্যই দৈব ও পুরুষকার সাপেক্ষ। পঞ্চম পর্বতোপরি সলিল বর্ষণ করিয়া কোন ফল উৎপাদনে সমর্থ হয় না; কিন্তু কৃষ্ট ক্ষেত্রে বারি বর্ষণ করিলে প্রচুর ফল উৎপন্ন করিতে পারে। দৈবহীন পুরুষকার আর পুরুষকারশূন্য দৈব উভয়ই নিতান্ত নিষ্ফল। দৈব ও পুরুষকার উভয়েরই আনুকূল্য থাকিলে মনুষ্যের অবশ্যই সিদ্ধি লাভ হইয়া থাকে। ক্ষেত্র বারিধারা সংস্কৃত ও সম্যক কর্তিত হইলে তাহাতে প্রচুর শস্য উৎপন্ন হয়। অনেক স্থানে দৈব পুরুষকারের অপেক্ষা না করিয়া স্বয়ংই ফল প্রদান করে, কিন্তু বিবেচক লোকেরা দৈববল অবলম্বন পূর্বক পুরুষকারেই মনোনিবেশ করিয়া থাকেন। যাহা হউক, মনুষ্যের সমস্ত কার্য্যই দৈব ও পুরুষকার সাপেক্ষ, সন্দেহ নাই। পুরুষকার সহকারে কার্য্যে প্রবৃত্ত হইলে উহা দৈব বলযোগে সুসিদ্ধ হয় এবং সেই দৈববল প্রভাবেই কর্ম্মকর্ত্তা ফল লাভ করিয়া থাকে। মনুষ্য দৈববল শূন্য পুরুষকার প্রকাশ করিলে তাহা নিতান্ত নিষ্ফল হয়। আর অলস ও নিকোঁথেরা পুরুষকারে অশ্রদ্ধা প্রদর্শন করিয়া থাকে; কিন্তু তাহা প্রাজ্ঞ ব্যক্তিদিগের মতে যুক্তিসঙ্গত নহে। কার্য্যের অমুষ্ঠান করিলে তাহা প্রায় নিষ্ফল হয় না। কিন্তু কার্য্যামুষ্ঠানে পরাশ্রয় হইলে নিশ্চয়ই অতিশয় দুঃখ ভোগ করিতে হয়। যাহা হউক, যদি কেহ কোন কার্য্য অমুষ্ঠান না করিয়া যদৃচ্ছাক্রমে তাহার ফল ভোগ করে আর যদি কেহ কোন কার্য্য অমুষ্ঠান করিয়াও তাহার ফল ভোগে বঞ্চিত হয়, তাহা হইলে সেই উভয়বিধ ব্যক্তিকেই নিতান্ত দুর্দশাপন্ন বলিতে হইবে, সন্দেহ নাই। কার্য্যদক্ষ ব্যক্তি অক্লেশে কালোতিপাত করিতে পারে, কিন্তু অলস কিছুতেই সুখ লাভে সমর্থ হয় না। এই জীবলোকে সুনিপুণ ব্যক্তির প্রায়ই হিতৈষী হইয়া থাকে। কার্য্যদক্ষ ব্যক্তি অমুষ্ঠিত কার্য্যের ফল ভোগে সমর্থ হউক বা না হউক, কিছুতেই নিন্দনীয় হয় না; কিন্তু যে ব্যক্তি কোন কার্য্যের

অমুষ্ঠান না করিয়া ফল লাভ করে, সে নিতান্ত নিন্দনীয় ও সকলেরই বিদেষভাজন। এই নিমিত্তই বুদ্ধিমান লোকেরা কহিয়া থাকেন যে, যে ব্যক্তি পুরুষকারকে অনাদর করে, সে আপনার অনিষ্ট সাধন করিয়া থাকে।

দৈব ও পুরুষকার বাতীত কোন কার্য্যই সিদ্ধ হয় না। যদি পুরুষকার সম্পন্ন ব্যক্তি দৈববল অবলম্বন করিয়া কোন কার্য্যামুষ্ঠান করে, তাহার কার্য্য অবশ্যই সফল হয়। সকলেরই বুদ্ধি লোকদিগের সহবাস এবং তাঁহাদিগের পরামর্শ গ্রহণ ও উপদিষ্ট কার্য্যের অমুষ্ঠান করা অবশ্য কর্তব্য। অভ্যাস কালে সর্বদা বুদ্ধিদিগকে পরামর্শ জিজ্ঞাসা করিবে। বুদ্ধেরা অলস বস্তু লাভ ও কার্য্য সিদ্ধির মূল কারণ। যে ব্যক্তি বুদ্ধের বাক্য শ্রবণ করিয়া পুরুষকার প্রদর্শন করে, সেই অচিরেই ফল লাভে সমর্থ হয়। যে ব্যক্তি ক্রোধ, ভয় ও লোভপরতন্ত্র হইয়া কাহারও সহিত মন্ত্রণা না করিয়া কার্য্যামুষ্ঠান করে, সে অচিরেই ভীত হয়। দেখ, অদূরদর্শী লোকপ্রকৃতি হৃৎযোজন হিতবুদ্ধি সম্পন্ন ব্যক্তিদিগকে অনাদর প্রদর্শন ও অসাধু লোকের পরামর্শ গ্রহণ পূর্বক আমাদিগের কর্তব্য বারংবার নিবারণিত হইয়া ও গুণশালী পাণ্ডবগণের সহিত তৈরাচরণে প্রবৃত্ত হইয়াছিল; সেই নিমিত্তই এক্ষণে পরিতাপিত হইতেছে। আমরা সেই পাপাত্মার অভিপ্রায়ানুসারে কার্য্যামুষ্ঠান করিতেছি বলিয়া আমাদিগের এইরূপ ভয়ঙ্কর দুর্দশা সমুপস্থিত হইয়াছে। আমি ঐ দুঃখাত্মার নিমিত্তই দুঃখসাগরে নিমগ্ন হইরাছি। এক্ষণে দুঃখপ্রভাবে আমার বুদ্ধি নিতান্ত আকুল হওয়াতে আমি কোনক্রমেই সং বিবেচনা করিতে সমর্থ হইতেছি না। মনুষ্য মোহাক্ষ হইলে সুহৃদ ব্যক্তিকে সংপরামর্শ জিজ্ঞাসা করিবে। তৎকালে সেই সুহৃদই তাহার বুদ্ধি, বিনয় ও শ্রেয়োলাভের একমাত্র কারণ; সুতরাং তাহার বাক্যানুসারে কার্য্যামুষ্ঠানই সর্বতোভাবে কর্তব্য। অতএব চল, আমবা রাজা ধৃতরাষ্ট্র, গান্ধারী ও বিহ্লরের নিকট গমন পূর্বক এই বিষয়ের পরামর্শ জিজ্ঞাসা করি। তাহারা বিবেচনা পূর্বক যাহা হিতকর বলিয়া অবধারণ করিবেন, আমরা তাহাই করিব। কার্য্য আরম্ভ না করিলে কদাচ ফল লাভ হয় না; কিন্তু পৌরুষ প্রকাশ পূর্বক কার্য্যারম্ভ করিলেও যদি তাহা নিষ্ফল হয়, তবে দৈবকেই তাহার প্রতিবন্ধক বলিতে হইবে সন্দেহ নাই।

## তৃতীয় অধ্যায় ।

সঞ্জয় কহিলেন, মহারাজ ! তখন মহাবীর অস্থখামা রূপা-  
চার্যের সেই ধর্মার্থযুক্ত বাক্য শ্রবণে শোকানলে দগ্ধ হইয়া  
ক্রূরভাবে তাঁহারে ও কৃতবর্ম্মার সঙ্ঘাধন পূর্ব্বক কহিলেন, হে  
বীরধম্ম ! ব্যক্তিমাংসেরই বুদ্ধিবৃত্তি পৃথক্ পৃথক্ । সকলেই  
অন্ত অপেক্ষা আপনাদের সমধিক বুদ্ধিমান্ জ্ঞান করিয়া নিরন্তর  
আত্মবুদ্ধির প্রশংসা ও পরবুদ্ধির নিন্দা করে । এক এক বিষয়ে  
যাফাঁদের বুদ্ধির ঐক্য হয়, অল্প অল্প বিষয়ে তাহাদিগেরই বুদ্ধি  
পরস্পর নিতান্ত বিপরীত হইয়া উঠে । মনুষ্যাগণের চিন্তা-  
বৈচিত্র্যই বুদ্ধি বৈচিত্র্যের কারণ । সুবিজ্ঞ বৈদ্য যেমন ব্যাধি  
নির্ণয় করিয়া রোগ শাস্তির নিমিত্ত বুদ্ধি প্রভাবে যথাবিধি ঔষধ  
নির্ণয় করেন, তদ্রূপ অজ্ঞান মানবগণও স্বীয় স্বীয় কার্য্য সিদ্ধির  
নিমিত্ত যথোপযুক্ত বুদ্ধি আশ্রয় করিয়া উপায় নির্দ্ধারণ করিয়া  
থাকে । অনেক মনুষ্যের বুদ্ধির ঐক্য হওয়া দূরে থাকুক, এক  
ব্যক্তির বুদ্ধিও সকল সময়ে সমান থাকে না । দেখ, মনুষ্য  
যৌবন কালে যে বুদ্ধি প্রভাবে বিমোহিত হয়, প্রৌঢ়াবস্থায়  
তাহার আর সে বুদ্ধি থাকে না এবং প্রৌঢ়াবস্থায় যে বুদ্ধির  
প্রাচুর্য্যবহন, বৃদ্ধাবস্থা উপস্থিত হইলে সে বুদ্ধি একেবারে তিরো-  
হিত হইয়া যায় । হে ভোজরাজ ! বিষম দুঃখ বা অধিক  
সম্পদের সময় মনুষ্যের বুদ্ধি বিকৃত হইয়া থাকে । মনুষ্যমাংসেরই  
আপনার বুদ্ধি অনুসারে কার্য্য নিশ্চয় করিয়া তাহাতে প্রবৃত্ত  
হয়, সুতরাং বুদ্ধিকেই কার্য্যের উদ্যোগকারিণী বলিতে হইবে ।  
লোকে মারণাদি কার্য্য অতি উৎকৃষ্ট বিবেচনা করিয়াই প্রীত  
মনে সেই সকল নিন্দনীয় কার্য্যের অনুষ্ঠানে প্রবৃত্ত হয় ।  
ফলতঃ সকল লোকেই স্ব স্ব বুদ্ধিপ্রভাবে বিবিধ কার্য্য নির্ণয়  
করিয়া তাহার অনুষ্ঠান করে ।

আজি বিষম দুঃখপ্রভাবে আমার বৈরূপ বুদ্ধি উপস্থিত,  
তাহা আপনাদের নিকট ব্যক্ত করিলাম । আমি স্থির করি-  
য়াছি যে, ঐ রূপ কার্য্য করিলেই আমার শোক বিনষ্ট হইবে ।  
দেখ, প্রজাপতি ব্রহ্মা প্রজাগণের সৃষ্টি ও তাহাদিগের ভিন্ন  
ভিন্ন কার্য্য নির্ণয় করিয়া পৃথক্ পৃথক্ বর্ণে পৃথক্ পৃথক্ গুণ  
নিয়োজিত করিয়াছেন । তিনি ব্রাহ্মণে বেদ, ক্ষত্রিয়ে তেজ,  
বৈশ্যে দক্ষতা ও শূদ্রে সর্ব্ব বর্ণের অনুকূলতা প্রদান করিয়া-  
ছেন । অতএব অদাস্ত ব্রাহ্মণ নিস্তেজ ক্ষত্রিয়, অদক্ষ বৈশ্য ও  
প্রতিকূলচারী শূদ্র সকলের নিকটই অসাধু ও নিন্দনীয়  
বলিয়া পরিগণিত হইয়া থাকে । আমি সুপুঞ্জিত ব্রাহ্মণকূলে

জন্ম গ্রহণ করিয়াছি বটে, কিন্তু ভাগ্যদোষে আমারে ক্ষত্রিয়-  
ধর্ম্ম আশ্রয় করিতে হইয়াছে । যদি আমি ক্ষত্রিয়ধর্ম্ম অবগত  
হইয়া ব্রাহ্মণধর্ম্ম আশ্রয় পূর্ব্বক শাস্ত্যভাব অবলম্বন করি,  
তাহা হইলে নিশ্চয়ই আমারে নিন্দনীয় হইতে হইবে ।  
আমি দিব্যাত্ম ও দিব্য শরাসন গ্রহণ করিয়াছি, সুতরাং পিতৃ-  
বধের প্রতিকার না করিলে জনসমাজে কি রূপে আমার বাক্য  
ক্ষুণ্ণ হইবে । অতএব আজি আমি নিশ্চয়ই ক্ষত্রিয়ধর্ম্মানুসারে  
পিতা ও রাজা দুর্ঘ্যোধনের পদবীতে পদার্পণ করিব । আজি  
ব্যায়ামপরিশ্রান্ত পাঞ্চালগণ জয় লাভে প্রেক্ষণ হইয়া কবচ  
পরিত্যাগ পূর্ব্বক বিশ্বস্ত চিন্তে নিদ্রাগত হইলে আমি রাজি-  
যোগে শিবিরাত্যন্তরে গমন পূর্ব্বক দেবরাজ যেমন দানবদল  
দলন করিয়াছিলেন, তদ্রূপ তাহাদিগকে সংহার করিব ।  
আজি ধৃষ্টদ্যুম্ন প্রভৃতি বীরগণ অনলদগ্ধ অরণ্যের জায় বিনষ্ট  
হইবে । আজি আমি পশুহৃদয় পিনাকপাণি রুদ্রের জায়  
পাঞ্চালগণ মধ্যে প্রবেশ করিয়া তাহাদের ও পাণ্ডবগণের  
প্রাণ সংহার পূর্ব্বক শাস্তি লাভ করিব । আজি আমি পাঞ্চাল-  
গণের শরীরে ভূমণ্ডল পরিবৃত্ত করিয়া পিতার ঋণ পরিশোধ  
করিব । আজি পাঞ্চালগণ দুর্ঘ্যোধন, কর্ণ, ভীষ্ম, ও আমার  
পিতার পথে পদার্পণ করিবেন । আজি আমি পশুহৃদয় শিবের  
ন্যায় রজনীযোগে ধৃষ্টদ্যুম্নকে নিপাতিত করিয়া নিশিত খড়্গা-  
ঘাতে পাঞ্চালরাজ ও পাণ্ডবগণের নিদ্রিত সন্তান সন্ততির ও  
সংপক্ষীয় সৈন্য সমুদায়ের প্রাণ সংহার পূর্ব্বক কৃতকার্য ও  
সুখী হইব ।

## চতুর্থ অধ্যায় ।

তখন রূপচার্য্য কহিলেন, বৎস ! আজি ভাগ্যক্রমে  
তোমার বৈরনির্ঘাতনে বুদ্ধি হইয়াছে । স্বয়ং পুরুষরও তোমার  
নিবারণে সমর্থ নহেন । এক্ষণে তুমি বর্ম্ম পরিত্যাগ পূর্ব্বক  
এই রাজি বিশ্রাম কর, কল্য প্রভাতে যুদ্ধযাত্রা করিবে ।  
আমিও কৃতবর্ম্মার সমতিবাহারে বর্ম্ম ধারণ ও রথারোহণ  
পূর্ব্বক তোমার অনুগমন করিব । তাহা হইলে তুমি নিশ্চয়ই  
পাঞ্চালগণ ও তাহাদের অনুচরগণের বধ সাধনে সমর্থ  
হইবে । তোমার বহুদিন ক্রমাগত জাগরণ হইতেছে ; অত-  
এব রাজিতে নিদ্রাসুখ অনুভব কর ; তাহা হইলে বিশ্রান্ত ও  
স্থিরচিত্ত হইয়া নিঃসন্দেহই অরাতীগণকে বিনাশ করিতে  
পারিবে । আমি তোমার সমভিব্যাহারে থাকিলে এবং কৃত-

বন্দী তোমারে রক্ষা করিলে অন্যের কথা দূরে থাকুক, দেব-  
রাজ ইন্দ্রও তোমারে পরাজয় করিতে সমর্থ হইবেন না।  
তোমার ও আমার নিকট অনেক দিব্যাস্ত্র বিদ্যমান আছে,  
আর মহাধনুর্ধর কৃতবর্মাও রণপণ্ডিত; অতএব আজি আমরা  
নিদ্রাস্থ অশুভব করিয়া শ্রমহীন হইলে কল্য প্রাতঃকালে  
একত্র সমবেত হইয়া সমস্ত শত্রু সংহার পূর্বক যার পর  
নাই প্রীত প্রাপ্ত হইব। হে দ্রোণতনয়! আজি তুমি নিরু-  
ষেণে নিদ্রিত হইয়া যামিনী যাপন কর। কল্য প্রভাতে  
অরাতিগণের শিবিরमध्ये প্রবেশ ও স্বীয় নামোচ্চারণ পূর্বক  
শত্রুগণকে বিনাশ করিয়া সমস্ত মহাসুরঘাতী সুররাজের ন্যায়  
পরমসুখে বিহার করিতে পারিবে। পূর্বে মহাত্মা বিষ্ণু যেমন  
দৈত্যসেনা পরাজয় করিয়াছিলেন, তদ্রূপ তুমিও পাঞ্চাল  
দৈন্যগণকে পরাজয় করিতে সমর্থ হইবে। কি আমি ও কৃত-  
বর্মা, আমরা পাণ্ডবগণকে পরাজয় না করিয়া কখনই সমর  
হইতে নিবৃত্ত হইব না। হয় আমরা পাণ্ডবগণের সহিত  
পাঞ্চালদিগকে বিনাশ করিব, না হয় তাহাদিগের হস্তে নিহত  
হইয়া স্বর্গ প্রাপ্ত হইব। ফলতঃ আমি সত্য কহিতেছি, কল্য  
প্রভাতে কৃতবর্মার সহিত সর্বপ্রকারে তোমার সহায়তা  
করিব।

হে মহারাজ! মহাত্মা কৃপাচার্য এইরূপ হিত কথা  
কহিলে মহাবীর অশ্বখামা রোষাক্রমে নরনে তাঁহাব প্রতি দৃষ্টি  
পাত করিয়া কহিলেন, মাতুল! আতুর, অমর্ষিত, চিন্তা-  
ব্যাবৃত ও কামুক ব্যক্তির কখনই নিদ্রাস্থ অশুভবে সমর্থ  
হয় না। আজি অমর্ষ প্রভাবে আমার নিদ্রা বিচ্ছেদ হই-  
য়াছে। দেখুন, ইহলোকে পিতৃবধ স্মরণ অপেক্ষা আর কি  
অধিক কষ্টকর হইতে পারে! পিতৃবধ স্মরণেই অহোরাত্র  
আমার হৃদয় দগ্ধ হইতেছে, কিছুতেই তাহার শান্তি হইতেছে  
না। পাপাত্মারা যেক্রমে আমার পিতারে নিহত করিয়াছে,  
তাহা আপনার অবদিত নাই। তাদৃশ পিতৃবধ বৃত্তান্ত শ্রবণে  
মানুষ কোন্ ব্যক্তি মুহূর্তকালও জীবন ধারণ করিতে সমর্থ হয়?  
এক্শে সমরাস্ত্রনে ধ্বংসকে বিনাশ না করিয়া কোনক্রমেই  
আমার জীবন ধারণে বাসনা হইতেছে না। ঐ হুসাত্মা আমার  
পিতারে বিনাশ করিয়াছে, বলিয়া তাহারে এবং তাহার সম-  
ভিব্যাহারীদিগকে বিনাশ করিব; আর রাজা হৃষ্যোধন ভগ্নোক্ত  
ও সমরাস্ত্রনে নিপতিত হইয়া আমার সমক্ষে যেক্রমে বিলাপ  
করিয়াছেন, তাহা শ্রবণ করিয়া কোন্ পাষণ্ডহৃদয়ের হৃদয়  
বিদীর্ণ না হয়? কোন্ নির্দয় ব্যক্তি বাস্পবেগ সঞ্চার করিতে

পারে? আমি বিদ্যমান থাকিতে মিত্রপক্ষের এক্রপ পরাজয়  
হওয়াতে আমার শোকসাগর ক্ষুদ্রীকৃত হইতেছে। আমি  
পাঞ্চালগণের বিনাশ সাধনে একাগ্রচিত্ত হইয়াছি; অতএব  
আজি নিদ্রা বা অশুভবের সম্ভাবনা কি? আমার বোধ হয়,  
বাসুদেব ও অর্জুন পাণ্ডবপক্ষীয়দিগকে রক্ষা করিলে ইন্দ্রও যে  
তাহাদিগের পরাক্রম সহ্য করিতে সমর্থ হন না, ইহা আমি বিল-  
ক্ষণ অবগত আছি, তথাপি কোনরূপেই ক্রোধবেগ সঞ্চারে সমর্থ  
হইতেছি না। এক্শে আমারে এই ক্রোধ হইতে মুক্ত করে,  
এক্রপ কোন লোকও নেত্রগোচর হইতেছে না; সুতরাং আমি  
যাহা স্থির করিয়াছি, তাহাই আমার পক্ষে শ্রেয়ঃ। দূতমুখে  
মিত্রপক্ষের পরাভব ও পাণ্ডবগণের জয়লাভ বৃত্তান্ত শ্রবণ করিয়া  
অবধি আমার হৃদয় ক্রোধানলে দগ্ধ হইতেছে; অতএব আজি  
রাত্রিতেই নিদ্রিত শত্রুগণকে বিনাশ পূর্বক সুস্থচিত্ত হইয়া  
বিশ্রাম ও নিদ্রাস্থ অশুভব করিব।

### পঞ্চম অধ্যায় ।

তখন কৃপাচার্য্য কহিলেন, বুদ্ধিহীন ব্যক্তি সতত গুণ্ণা  
পরতন্ত্র ও জিতেন্দ্রিয় হইলেও সুচারুরূপে ধর্মার্থ জ্ঞাপন অবগত  
হইতে পারে না। আর বুদ্ধিমান ব্যক্তিও বিনয় শিক্ষা না  
করিলে ধর্মার্থ নির্ণয়ে অসমর্থ হয়। দক্ষী যেমন নিরত সুপে  
নিমগ্ন থাকিয়াও তাহার রঙ্গাস্বাদনে বঞ্চিত হয়, তদ্রূপ জড়  
ব্যক্তি সর্বদা পণ্ডিতের উপাসনা করিয়াও ধর্মজ্ঞ হইতে পারে  
না; কিন্তু জিহ্বা যেমন স্পর্শমাত্রেই সুপসের আনন্দ গ্রহণ  
করে, তদ্রূপ বুদ্ধিমান ব্যক্তি অতি অল্পক্ষণ পণ্ডিতের উপাসনা  
করিয়াই ধর্মের মনোগ্রহ করিতে পারেন। গুরুগুণ্ণাত্মপর  
বুদ্ধিমান জিতেন্দ্রিয় ব্যক্তির অচিরাৎ সর্বশাস্ত্রজ্ঞ হন, তাহার  
কদাচ সর্বসম্মত বিষয় লইয়া বিবাদে প্রবৃত্ত হন না। হুর্কিনীত  
পাপাত্মা লোক সজ্জনের কল্যাণকর উপদেশ উল্লঙ্ঘন করিয়া  
মহাপাপে লিপ্ত হয়। সুহৃদগণ পাপ হইতে নিবৃত্ত করিবার  
চেষ্টা করিলে যাহারা তাহাদের বাক্যমুসারে পাপাহুষ্ঠানে  
বিরত হয়, তাহার সন্দেহভাজন হইতে পারে; আর যাহারা  
সুহৃদের বাক্যে উপেক্ষা করিয়া পাপ কার্যে বিরত না হয়,  
তাহারা নিশ্চয়ই প্রীভ্রষ্ট হয়। লোকে ক্ষিপ্ত ব্যক্তিরে যেমন  
বিবিধ বাক্য দ্বারা শাস্ত করে, তদ্রূপ বন্ধুগণ বিবিধ উপদেশ  
প্রদান পূর্বক আত্মীয়কে পাপকার্যে পরাভূত করেন। যাহারা  
সুহৃদ বাক্যে উপেক্ষা করিয়া পাপপরাস্থ না হয়, তাহাদিগকে

অবশ্যই অবসন্ন হইতে হয়। প্রাজ্ঞ লোকেরা বিজ্ঞ সুহৃদকে পাপনিরত দেখিলে যথাশক্তি বারংবার উপদেশ প্রদান করেন। অতএব হে দ্রোণতনয়! তুমি কল্যাণকর বিষয়ে মনোনিবেশ ও আত্মদমন করিয়া আমার বাক্য রক্ষা কর; নচেৎ নিশ্চয়ই তোমারে অমৃত্যুতাপ করিতে হইবে। প্রসুপ্ত, শস্ত্রশস্ত্র, রথহীন, বাহনবিহীন, শরণাগত ও মুক্তকেশ্য ব্যক্তিদিগকে বধ করা নিতান্ত ধর্মবিরুদ্ধ। পাঞ্চালগণ আজি কবচ পরিত্যাগ পূর্বক মৃত ব্যক্তিদিগের স্থায় বিচেতন হইয়া বিবস্ত্র চিত্তে নিদ্রাগত হইবে। যে পামর সেই অবস্থায় তাহাদিগের বিদ্রোহাচরণ করিবে, তাহারে অগাধ নরকে মগ্ন হইতে হইবে, সন্দেহ নাই। তুমি ইহলোকে অস্ত্রবেত্তাদিগের অগ্রগণ্য বলিয়া বিখ্যাত হইয়াছ। অমৃত্যুতাপ পাপও তোমারে কখন স্পর্শ করিতে পারে নাই। অতএব কণ্য সূর্য্যোদয় হইলে প্রকাশ্য যুদ্ধে শত্রুগণকে জয় করিও। তুমি গর্হিত কার্যের অমুষ্ঠান করিলে উহা গুরু রক্তে শোণিতপাতের স্থায় নিতান্ত অপ্রীতিকর হইবে।

তখন অশ্বখামা কহিলেন, মাতুল! আপনি যাহা কহিলেন, উহা যথার্থ বটে; কিন্তু পূর্বে পাণ্ডবগণ কর্তৃক ধর্মের সেতু শতধা বিদলিত হইয়াছে। দেখুন, আমার পিতা অস্ত্র ত্যাগ করিলে দুরাত্মা ধৃষ্টদ্যুম্ন ভূপতিগণের ও আপনাদিগের সমক্ষেই তাঁহার প্রাণ সংহার করিয়াছে। মহাবীর কর্ণের রথচক্র ভূতলে পোখিত হইলে অর্জুন সেই বিপদকালে স্তপ্তপুত্রকে নিহত করিয়াছে এবং শিখণ্ডীকে অগ্রসর করিয়া শস্ত্রশস্ত্র নিরায়ুধ ভীষ্মদেবের বিনাশে কৃতকার্য হইয়াছে। সাত্যকি প্রায়োপ-বিষ্ট মহাধনুস্কর ভূরিশ্রবারে এবং ভীমসেন অস্ত্রায় গদাযুদ্ধে দ্রুপদাদিনকে নিপাতিত করিয়াছে। আজি দূতমুখে ভগ্নোক্ত রাজা দ্রুপদাদিনের করুণ বিলাপ শ্রবণ করিয়া আমার হৃদয় বিদীর্ণ হইতেছে। হে মাতুল! পাপাত্মা পাণ্ডব ও পাঞ্চালগণ এইরূপে বারংবার ধর্মসেতু ভগ্ন করিয়াছে; আপনি কি নিমিত্ত সেই পামরদিগের নিন্দা করেন না। আমি এইরজনীতে পিতৃ-হস্তাদিগকে সুপ্তাবস্থায় নিপাতিত করিব, ইহাতে যদি আমার কীট অথবা পতঙ্গ যোনিতে জন্ম গ্রহণ করিতে হয়, তাহাও শ্রেয়ঃ। এক্ষণে আমি অতীষ্ট সাধনে নিতান্ত তৎপর হইয়াছি। এক্ষণে আমার নিদ্রা ও সুখ বাসনা কোথায়? আজি আমারে এই অধাবসায় হইতে নিরস্ত করিতে পারে, একরূপ লোক ভূতলে জন্মগ্রহণ কবে নাই, করিবেও না।

সঞ্জয় কহিলেন, মহারাজ! প্রতাপাবিহীন অশ্বখামা এই কথা বলিয়া রথে অশ্ব সংযোজন পূর্বক বিপক্ষগণের শিবিরভিত্তিমুখে

যাত্রা করিলেন। মহাত্মা কৃতবর্মা ও কৃপাচার্য্য তদর্শনে তাঁহারে কহিলেন, হে মহাবীর! তুমি কি অভিপ্রায়ে রণযোজন করিলে সত্য করিয়া বল। আমরা তোমার হৃৎথে হৃৎখিত ও হৃৎথে সুখী হইয়া থাকি, অতএব আমাদের প্রতি কোন আশঙ্কা করিও না। তখন অশ্বখামা পিতৃবধ বৃত্তান্ত শ্রবণ পূর্বক কোপে কম্পিত হইয়া তাঁহাদিগের নিকট আপনার অভিপ্রায় ব্যক্ত করিয়া কহিলেন, দুরাত্মা ধৃষ্টদ্যুম্ন নিশিত শরনিকরে সহস্র যোদ্ধার প্রাণ সংহার করিয়া আমার অস্ত্রত্যাগী পিতার নিপাতিত করিয়াছে। আজি আমি সেই বর্মবিহীন পাপপরায়ণ ক্রপদ-পুত্রকে নিহত করিব। দুরাত্মা ধৃষ্টদ্যুম্ন যাহাতে আমার হস্তে পত্তর স্থায় নিহত হইয়া শত্রুবিজিত লোকে গমন করিতে না পারে, তাহাই আমার উদ্দেশ্য। তোমরা বর্ম ধারণ এবং কাম্বুক ও খড়্গ গ্রহণ পূর্বক আমার সহিত আগমন কর। দ্রোণপুত্র এই বলিয়া বিপক্ষগণের অভিমুখে গমন করিতে লাগিলেন। কৃপাচার্য্য এবং কৃতবর্মাও তাহার পশ্চাৎ পশ্চাৎ ধাবমান হইলেন। তৎকালে সেই বীরত্রয়কে যজ্ঞস্থানসমীকৃত হত্যাশনত্রয়ের স্থায় বোধ হইতে লাগিল। অনন্তর তাহারে সেই সুপ্ত জনপূর্ণ শিবির সন্নিধানে সমুপস্থিত হইলেন। মহারথ অশ্বখামা কৃপাচার্য্য ও কৃতবর্মাবে আমরণ পূর্বক শিবির দ্বারে গমন করিয়া রণবেগে সম্বরণ কবিলেন।

### মঠ অধ্যায় ।

ধৃতরাষ্ট্র কহিলেন, হে সঞ্জয়! মহাবীর কৃতবর্মা ও কৃপাচার্য্য অশ্বখামার দ্বারদেশে অবস্থিত অবলোকন করিয়া কি করিলেন, তাহা কীর্তন কর।

সঞ্জয় কহিলেন, মহারাজ! এইরূপে মহারথ অশ্বখামা ক্রোধভরে শিবিরদ্বারে আগমন করিয়া তথায় চক্র ঐশ্বর্য্যের স্থায় প্রভা সম্পন্ন এক মহাকায় পুরুষকে অবলোকন করিলেন। তাঁহার বদনমণ্ডল বিচিত্র সহস্র নেত্র সমলঙ্কৃত; বাহু সকল সুদীর্ঘ, স্থূল ও নাগাজদ বিভূষিত এবং আশ্রুদেশ ব্যাদিত, দঃপ্রাকরাল ও অগ্নিশিখায় প্রদীপ্ত; তাঁহার পরিধান শোণিতার্জ ব্যাঘ্রচর্ম, উত্তরীয় কুম্ভাজিন। সেই নাগযজ্ঞোপবীতধারী ভীষণদর্শন মহাপুরুষের আকার ও বেশ বর্ণনা করা নিতান্ত দুষ্কর। তাঁহারে দেখিলে পক্ষত সকলও বিদীর্ণ হইয়া যায়। তৎকালে সেই দিব্য পুরুষের মুখ, নাসিকা, কর্ণযুগল ও সহস্র নেত্র হইতে তেজোরশি নির্গত হইতেছিল। সেই তেজঃপুঞ্জ

হইতে শষ্যচক্রগদাধারী অসংখ্য হরীকেশ প্রাচুর্য হইতে লাগিলেন।

মহারথ অশ্বখামা সেই সর্বভূত ভয়ঙ্কর অদ্ভুতাকার মহাপুরুষকে অবলোকন করিয়া ও কিছুমাত্র ভীত না হইয়া তাঁহার প্রতি দিব্যাস্ত্রজাল নিক্ষেপ করিতে আরম্ভ করিলেন। মহাকায পুরুষও বাড়বানল যেমন সমুদ্রের সলিলপ্রবাহ গ্রাস করিয়া থাকে, তদ্রূপ দ্রোণপুত্র নিক্ষিপ্ত শরনিকর গ্রাস করিতে লাগিলেন। তখন মহাবীর অশ্বখামা আপনার দিব্যাস্ত্রজাল নিত্য নিষ্ফল হইল দেখিয়া তাঁহার প্রতি এক প্রদীপ্ত অগ্নিশিখার ন্যায় রথশক্তি নিক্ষেপ করিলেন। প্রলয়কালে মহাকায যেমন সূর্য্যদেবকে আহত করিয়া নভোমণ্ডল হইতে পরিলুপ্ত হয়, তদ্রূপ সেই প্রদীপ্ত রথশক্তি মহাপুরুষকে আহত করিয়া বিদীর্ণ ও নিপতিত হইল। তখন মহাবীর অশ্বখামা এক আকাশ সদৃশ নীলবর্ণ সুবর্ণগুপ্তি সমলঙ্কৃত-খজ্ঞা বিবলনিঃসারিত ভীষণ ভূজ-জন্মের ন্যায় কোষ হইতে নিষ্কাশিত করিয়া তাঁহার প্রতি নিক্ষেপ করিলেন। খজ্ঞা দিব্য পুরুষের দেহে নিপতিত হইয়া গর্তমধ্যে লুক্কায়িত নকুলের ন্যায় তিরোহিত হইল। মহাবীর অশ্বখামা তদদশনে নিত্যস্ত জোধ্যাবিষ্ট হইয়া তাঁহার প্রতি এক ইন্দ্রধ্বজ সদৃশ প্রজ্জ্বলিত গদা নিক্ষেপ করিলেন। তিনিও তৎক্ষণাৎ তাহা গ্রাস করিয়া ফেলিলেন।

এইরূপে সমস্ত অস্ত্র শস্ত্র ক্ষয় হইলে মহাবীর অশ্বখামা ইত্যন্ততঃ দৃষ্টিপাত পূর্ব্বক দেখিলেন, সেই মহাপুরুষের তেজোরাশি বিনিগত অসংখ্য হরীকেশ এককালে আকাশমণ্ডল সমাচ্ছন্ন করিয়াছেন। তিনি সেই অদ্ভুত ব্যাপার স্বচক্ষে প্রত্যক্ষ করিয়া ক্রূপাচার্যের বাক্য স্মরণ পূর্ব্বক সন্তুষ্টচিত্তে চিন্তা করিতে লাগিলেন, যে ব্যক্তি সুরূপের হিতকর বাক্য অপ্রিয় বোধে অনাদর করে, তাহারে আমার ন্যায় বিপদসাগরে নিমগ্ন হইয়া শোক প্রকাশ করিতে হয়, সন্দেহ নাই। যে ব্যক্তি শাস্ত্রদগ্ধত পথ অতিক্রম করিয়া শত্রু সংহারের অভিলাষ করে, তাহারে ধর্ম্মপথ পরিলুপ্ত হইয়া কুপথে প্রতিহত হইতে হয়। বুদ্ধ লোকে সর্বদা এইরূপ উপদেশ প্রদান করিয়া থাকেন যে, গো, ব্রাহ্মণ, নৃপ, স্ত্রী, সখা, মাতা, গুরু এবং যুতপ্রায়, জড়, অন্ধ, নিদ্রিত, ভীত, মৈদমত, উন্মত্ত ও অনরহিত ব্যক্তিদিগের প্রতি কদাচ শস্ত্র প্রহার করিবে না। আমি সেই শাস্ত্রবিহিত সনাতন পথ অতিক্রম পূর্ব্বক কুপথে পদার্পণ করিয়া এই ঘোরতর বিপদে নিপতিত হইয়াছি। বিজ্ঞ ব্যক্তিদিগের মতে কোন মহৎ কার্যের অনুষ্ঠান পূর্ব্বক অশক্তি নিবন্ধন ভীত হইয়া তাহা

হইতে বিরত হওয়াই ঘোরতর বিপদের বিষয়। দৈব অপেক্ষা পুরুষকার কদাচ গুরুতর নহে। যদি কেহ কোন কার্যের অনুষ্ঠানে প্রবৃত্ত হইয়া ছুদৈব বশতঃ উহা সিদ্ধ করিতে না পারে, তাহা হইলে তাহারে ধর্ম্মপথ পরিলুপ্ত ও বিপদগ্রস্ত হইতে হয়। যদি কোন ব্যক্তি অগ্রে প্রতিজ্ঞাসহকারে কোন কার্যানুষ্ঠানে প্রবৃত্ত হইয়া পশ্চাৎ ভয় প্রযুক্ত তাহা হইতে বিরত হয়, তাহা হইলে সেই ব্যক্তির অগ্রে ঐরূপ প্রতিজ্ঞা করা নিত্যস্ত অজ্ঞতার কার্য বলিয়া স্বীকার করিতে হইবে। এক্ষণে আমি অসংক্রাণ্ড সংসাধনে উদ্যত হইয়াছি বলিয়া আমার এই মহৎ ভয় উপস্থিত হইয়াছে। এই যে মহাপুরুষ উদ্যত দৈব দণ্ডেব ন্যায় এই স্থানে দণ্ডায়মান হইয়া আমার প্রতিবন্ধকতাচরণ করিতেছেন, আমি বারংবার চিন্তা করিয়াও ইহা বিদিত হইতে সমর্থ হইতেছি না; বোধ হয়, ইনি আমার অপম্বে প্রবৃত্ত কলুষিত বুদ্ধির ভয়ঙ্কর ফল স্বরূপ। আমি কদাচ সমবে পরাশ্রয় হই নাই, এক্ষণে কেবল দৈবই আমার সমবিসমুখ করিলেন, সন্দেহ নাই। অতঃপর দেববল প্রাপ্ত না হইলে আমি কদাচ এই কার্য সাধনে সমর্থ হইব না। অতএব এক্ষণে দেবাদিদেব মহাদেবের শরণাগত হই, তিনিই আমার এই ছুদৈব শাস্তি করিয়া দিবেন। ভগবান্ উপামতি তপ ও বক্রম প্রভাবে সমস্ত দেবগণকে অতিক্রম করিয়াছেন; অতএব তাঁহারই আশ্রয় গ্রহণ করা কর্তব্য।

### সপ্তম অধ্যায় ।

হে মহারাজ! আচার্য্য তনয় অশ্বখামা এইরূপে কৃতনিশ্চয় হইয়া রথ হইতে অবতরণ পূর্ব্বক ভগবান্ ভবানীপতির প্রণাম করিয়া কহিলেন, হে দেবেশ! আমি অতি ক্ষুদ্রাশয়। এক্ষণে বিমুক্ত অস্ত্রকরণে আয়োপহার প্রদান পূর্ব্বক তোমার পূজা করিব। হে দেব! তুমি উগ্র, স্বাগু, শিব, ব্রহ্ম, সন্ধ্যা, ঈশান ও ঈশ্বর; তুমি গিরিশ; বরুণ ও ভবভাবন; তুমি শিতিকণ্ঠ, অজ, ও গুরু; তুমি দক্ষবজ্রনাশক হর; তুমি বিশ্বরূপ, বিরূপাক্ষ ও বচরূপী; তুমি উমাপতি ও মহাগণপতি; তুমি শ্রীশানবাসী, খট্টাঙ্গধারী; তুমি জটিল; তুমি স্তব, স্তবতা ও স্তব্ধমান; তুমি অমোঘ, তুমি শত্রু, তুমি কৃতিবাসা, বিলোহিত, অসহ ও ছনিবার; তুমি ব্রহ্মশ্রুতা, ব্রহ্ম ও ব্রহ্মচারী; তুমি ব্রতধারী, তপস্বী ও তাপসগণের গতি; তুমি অনন্ত, পারিষদপ্রিয়, ত্রিলোচন, ধনাধ্যক্ষ ও ক্ষতিমুখ; তুমি পার্শ্ব-

তীর হৃদয়বল্লভ ও স্বপ্নের পিতা; তুমি পিতৃ, বৃষবাহন ও  
হৃদয় বাসধারী; তুমি পার্শ্বকীর ভূষণ ও তাঁহাতে নিরত;  
তুমি শ্রেষ্ঠ হইতেও শ্রেষ্ঠতর; তোমা অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ আর  
কেহই নাই; তুমি অস্ত্রশস্ত্র বিশারদ; তুমি দিগন্ত ও দেশ-  
রক্ষক; তুমি চক্রমৌলি ও হিরণ্যকবচধারী; অতএব আমি  
একাগ্রচিত্তে তোমার শরণাগত হইলাম। যদি আমি আসন্ন-  
বর্তী বিপদ হইতে উদ্ধার হইতে পারি, তাহা হইলে  
তোমারে স্বীয় শরীরস্থ পঞ্চ ভূত উপহার প্রদান পূর্বক পূজা  
করিব।

হে মহারাজ! মহাত্মা অশ্বখামা এইরূপ স্তব করিলে তাঁহার  
সম্মুখে এক কাঞ্চনময় বেদী সহসা প্রাদুর্ভূত হইল। ভগবান্  
হতাশন স্বীয় তেজঃপ্রভাবে দিম্বাণ্ডল ও আকাশমণ্ডল উদ্ভা-  
সিত করিয়া সেই বেদীমধ্যে বিরাজমান হইলেন। বিচিত্র  
অঙ্গদধারী উদ্যতবাহুঃসংখ্য করচরণ সম্পন্ন বহু মস্তক  
শোভিত উজ্জলবদন উজ্জলনেত্র পর্বতাকার মহাগণ সকল  
তথায় উপস্থিত হইল। তাহাদিগের আকার কুকুর, বরাহ ও  
উষ্ট্রের স্তায়; মুখ অশ্ব, শৃগাল, ভল্লুক, মার্কজার, ব্যাঘ্র, স্বীপি,  
বায়স, বানর, শুক, অজগর, হংস, সারস, চাঁস, কূর্ম, নক্ৰ,  
শিঙমার, পারাবত, তিমি, নকুল, বক, মহামকর, শ্রেন, মেঘ  
ও ছাগের স্তায়; তাহাদিগের মধ্যে কেহ কেহ সহস্রলোচন,  
কাহার কাহারও উদর অতি বৃহত ও অঙ্গ কৃশ, কেহ কেহ  
মস্তক বিহীন, কেহ কেহ দীপ্তনেত্র ও দীপ্ত জিহ্বা সম্পন্ন  
এবং কাহারও কেব, কাহারও কর্ণ ও কাহারও বা গাত্রলোম  
তাস্রবর্ণ। উহাদের মধ্যে কেহ কেহ শঙ্খের স্তায় ধবল।  
কেহ কেহ শঙ্খমালাধারী এবং কেহ কেহ শঙ্খশঙ্করের স্তায়  
অতি গভীর কর্ণস্বর সম্পন্ন, কেহ কেহ জটাতারধারী; কেহ  
কেহ পঞ্চশিখা সম্পন্ন, কেহ কেহ যুগ্মিতযুগ্ম, কাহারও  
কাহারও চারি দন্ত, কাহারও কাহারও চারি জিহ্বা, কাহারও  
কাহারও উদর অতিক্রিশ, কাহারও কাহারও কর্ণ গর্দভের  
স্তায়, কেহ কেহ কিরীট ও উক্ষীষধারী, কেহ কেহ মুগ্ধ-  
মেথলা সমলঙ্কৃত, কেহ সর্পকিরীট শোভিত, কেহ কেহ  
সর্পাঙ্গদধারী, কেহ কেহ বিবিধ ভূষণে বিভূষিত, কাহারও  
কাহারও কেশকলাপ কুঞ্চিত এবং কাহারও কাহারও মস্তক  
পদ্ম ও উৎপলে স্তম্ভোভিত। উহাদের মধ্যে কেহ কেহ  
শতগ্রী, কেহ কেহ বজ্র, কেহ কেহ মূল, কেহ কেহ ভূষণী,  
কেহ কেহ পাশ, কেহ কেহ দণ্ড, কেহ কেহ ধ্বজ, কেহ  
কেহ পতাকা, কেহ কেহ ঘণ্টা, কেহ কেহ পরশু, কেহ

কেহ লণ্ড, কেহ কেহ সূণা, কেহ কেহ খড়্গ এবং কেহ  
কেহ বা শরপরিপূর্ণ তুণীর ধারণ করিয়াছে। কাহারও কাহারও  
কলেবর পঞ্চলিঙ্গ, কেহ কেহ গুহ্মাধর ও গুহ্ম মালাধারী  
এবং কেহ কেহ নীল ও কেহ কেহ পিঙ্গল বর্ণ।

ঐ সময় তাহারা কষ্টান্তঃকরণে ভেরী, শঙ্খ, মৃদঙ্গ,  
বর্কর, আনক ও গোমুখ প্রভৃতি বিবিধ বাদ্য বাদিত করিতে  
লাগিল। কেহ কেহ গান, কেহ কেহ নৃত্য এবং কেহ কেহ  
লঙ্ঘন ও কেহ কেহ লক্ষ্য প্রদান করিতে আরম্ভ করিল। কেহ  
কেহ মহাবেগে ধাবমান হইল; উহাদের কেশকলাপ বায়ু-  
বেগে উড়ীন হইতে লাগিল; কেহ কেহ মত্ত মাতঙ্গের  
স্তায় বারংবার গর্জন করিতে আরম্ভ করিল। ঐ সমস্ত হর্ষি-  
বহ বিক্রম সম্পন্ন নানারাগ রঞ্জিত বসনধারী রত্নখচিত অঙ্গদ  
সমলঙ্কৃত শত্রুনাশক ঘোররূপ মাংসভোজী বনাগোণিতপায়ী  
পরিচারকগণমধ্যে কেহ কেহ চূড়া সম্পন্ন, কেহ কেহ অতি-  
শয় হৃদয়, কেহ কেহ অতিশয় দীর্ঘ, কাহার কাহারও উদর  
শিঠরের স্তায়, কাহার কাহারও ঠাণ্ড লম্বিত, কাহার কাহারও  
মোট ও অণ্ড অতি বৃহৎ। উহারা চক্র সূর্য্য ও গ্রহ নক্ষত্র-  
পরিপূর্ণ নভোমণ্ডল ভূমণ্ডলে আনয়ন এবং চতুর্দিক লোক  
সকলকে বিনাশ করিতে সমর্থ। উহারা প্রতিনিয়ত নির্ভয়ে  
ভবানীপতির ক্রভঙ্গি সহ করিয়া থাকে। উহারা নিরন্তর  
শ্বেচ্ছাচার পরায়ণ এবং ত্রৈলোক্যের জৈবেরও জৈব। উহারা  
‘হিংসাঘেষ শূন্য হইয়া সর্বদা আমোদ প্রমোদে কাল যাপন  
করে। ঐ সকল বাক্যবিন্যাসবিশারদ পারিষদগণ অষ্ট ঐশ্বর্য্য  
লাভ করিয়াও গর্জিত হয় নাই। ভগবান্ শূলপাণি উহাদের  
কার্য্য দর্শনে সাতিশয় বিস্মিত হইয়া থাকেন এবং উহাদের  
কর্ষক কায়মনোবাক্যে আরাধিত হইয়া ওরস পুত্রের ন্যায়  
উহাদিগকে রক্ষা করেন। উহারা ব্রহ্মের একান্ত ভক্ত।  
উহারা চতুর্দিক সোমরস এবং রোষাবিষ্ট চিত্তে রাক্ষসদিগের  
শোণিত ও বসা পান করিয়া থাকে। উহারা বেদাধ্যয়ন, ব্রহ্ম-  
চর্য্য, তপস্যা ও ইজ্জিসংযম দ্বারা ভগবান্ শশিশেখরকে  
প্রসন্ন করিয়া তাঁহার সলোকতা লাভ করিয়াছে। কালত্রয়ের  
অধিপতি ব্রহ্মদেব ও দেবী পার্বতী ঐ সমস্ত আত্মাত্মরূপ  
পরিষদের সহিত একত্র ভোজন করিয়া থাকেন।

অনন্তর ঐ সমস্ত ভূত বিবিধ বাদিত বাদন, মুহুর্ৎ গর্জন,  
আক্রোশ প্রকাশ ও সিংহনাদ পরিত্যাগ পূর্বক তেজ দর্শন  
ও মহিমা বর্ণন করিবার মানসে স্ব স্ব প্রভাজাল বিস্তার করিয়া  
মহাদেবকে স্তব করিতে করিতে দ্রোণপুত্রের প্রতি ধাবমান

হইল। সেই ভীমদর্শন ভূতগণকে নিরীক্ষণ করিলে ত্রিলোকস্থ সমস্ত ব্যক্তিরই ভয় জন্মে, কিন্তু মহাবল পরাক্রান্ত অশ্বখামা তাহাদিগকে দেখিয়া কিছুমাত্র ভীত না হইয়া ভগবান্ শঙ্করকে আপনার দেহ উপহার প্রদান করিবার নিমিত্ত প্রস্তুত হইলেন। তৎকালে তাঁহার কান্দুক সমিধ, শাণিত শরনিকর পবিত্র ও আত্মা হবিঃস্বরূপ হইল। অনন্তর তিনি রৌদ্রকন্যা রুদ্রদেবকে সৌম্য মস্ত্রে আপনার দেহ উপহার প্রদান পূর্বক কৃতাজলিপুটে স্থব করিতে লাগিলেন। হে ভগবন্! আমি আদ্বৈতসকুলে জন্ম পরিগ্রহ করিয়াছি, অদ্য এই বিপদকালে তোমার প্রতি ভক্তিভাবে সমাধিবলে হতাশনে আত্মদেহ আহুতি প্রদান করিতেছি, তুমি এই উপহার প্রতিগ্রহ কর। সমস্ত ভূত তোমাতেই বিদ্যমান আছে এবং তুমিও সর্বভূতে বিরাজমান রহিয়াছ; প্রধান প্রধান গুণ সমুদায় তোমাতেই অবস্থান করিতেছে। এক্ষণে আমি শঙ্কররাজ্যে অসমর্থ হইয়া তোমার নিকট হবিঃস্বরূপ অবস্থান করিতেছি, তুমি আমারে প্রতিগ্রহ কর। মহাবীর অশ্বখামা এই বলিয়া সেই প্রদীপ্ত পাবকবৃদ্ধ বেদীতে আরোহণ পূর্বক হতাশনমধ্যে প্রবেশ করিলেন। তখন ভগবান্ রুদ্র তাহারে হতাশনমধ্যে প্রবিষ্ট, নিশ্চেষ্ট ও উচ্ছ্বাহ নিরীক্ষণ করিয়া হস্তমুখে কহিলেন, হে ধীব! মহাত্মা রুদ্র সত্য, শৌচ, আর্জব, দান, তপ, নিয়ম, ক্ষমা, ধৃতি, বুদ্ধি ও বাক্যে আমার আশ্রয়না করিয়াছেন; সুতরাং রুদ্র অপেক্ষা আমার আর কেহই প্রিয়তম নাই। সেই রুদ্রেব সম্মান রক্ষা ও তোমার বলবীৰ্য্য পরীক্ষা করিবার নিমিত্ত আমি পাঞ্চালগণকে সুরক্ষিত করিয়া মায়াবল বিস্তার করিয়াছিলাম; কিন্তু পাঞ্চালেরা কালগ্রস্ত হইয়াছে, আজি তাহাদিগের জীবন রক্ষা হইবে না। ভূতভাবন ভগবান্ ভবানীপতি এই বলিয়া অশ্বখামারে এক স্থানিস্থল খড়্গ প্রদান পূর্বক তাঁহার শরীরে প্রবেশ করিলেন। তখন মহাবীর অশ্বখামা পুনরায় শঙ্করের তেজঃপ্রভাবে পূর্বাপেক্ষা অধিকতর উদ্ভাসিত হইয়া যুদ্ধার্থে মহাবেগে শিবিরে ধাবমান হইলেন। ভূত ও রাক্ষসগণ সাক্ষাৎ মহাদেবের ন্যায় দ্রোণভনয়কে শত্রুশিবিরে প্রবেশ করিতে দেখিয়া অদৃষ্ট ভাবে তাঁহার উভয় পার্শ্বে গমন করিতে লাগিলেন।

### অষ্টম অধ্যায় ।

ধৃতরাষ্ট্র কহিলেন, সঞ্জয়! মহারথ অশ্বখামা শিবিরে প্রবেশ করিলে রুতবর্ষা ও রূপাচার্য্য কি কার্য্য করিলেন? তাঁহার কি ভয় ব্যাকুল বা সামান্য রক্ষকগণ কর্তৃক অলক্ষিত ভাবে নিবারিত হইয়া পলায়ন করিলেন অথবা শিবির ভেদ এবং সৌম্য ও পাণ্ডবগণকে সংহার পূর্বক পাঞ্চালদিগের হস্তে নিহত হইয়া দ্রোণাধিনের ন্যায় ধরাশায়ী হইলেন?

সঞ্জয় কহিলেন, মহারাজ! মহাত্মা দ্রোণপুত্র শিবির প্রবেশে সমুদ্যত হইলে মহারথ রুতবর্ষা ও রূপাচার্য্য দ্বারদেশে অবস্থান করিতে লাগিলেন। মহাবীর অশ্বখামা তাহাদিগকে তথায় অবস্থিত দেখিয়া আনন্দিতচিত্তে মুদ্রাস্বরে কহিলেন, হে বীর-দ্বয়! আপনারা যত্ন করিলে নিদ্রাগত হতাবশিষ্ট বিপক্ষপক্ষীয় যোধগণের কথা দূরে থাকুক, সমুদায় ক্ষত্রিয়কুল সংহার করিতে পারেন। আমি এক্ষণে শিবিরমধ্যে প্রবেশ করিয়া কৃতান্তের ন্যায় পরিভ্রমণ করিব। যেন এ স্থানে কোন ব্যক্তি আপনাদের নিকট পরিত্রাণ না পায়, আমার এইমাত্র প্রার্থনা। মহাবাহু দ্রোণকুমার এই বলিয়া গম্ভীর পরিহার পূর্বক অন্য স্থান দিয়া নির্ভয়চিত্তে পাণ্ডবগণের শিবিরে প্রবেশ করিয়া সন্ধ্যায়ে নিশঙ্ক পদসঙ্কারে ধৃষ্টদ্যুম্নের শয়নাগার সন্নিধানে সমুপস্থিত হইলেন। ঐ সময় সমরপরিশ্রান্ত পাঞ্চালগণ বিশ্রান্তচিত্তে গাঢ় নিদ্রায় অভিভূত হইয়াছিলেন। মহাবীর অশ্বখামা তদর্শনে আক্লান্দিত চিত্তে দ্রুপদপুত্রের শয়ন গৃহে প্রবেশ পূর্বক তাহাকে দিব্যাস্তরণ সমাবৃত স্তম্ভু মাল্য পরিশোভিত বিচিত্র ক্ষৌম মণ্ডিত শয়নীয়ে অকুতোভয়ে নিদ্রাগত দেখিয়া পদাঘাত দ্বারা প্রবোদিত করিলেন। সমরদ্যুম্ন ধৃষ্টদ্যুম্ন অশ্বখামার পদপ্রহারে জাগরিত ও উথিত হইয়া তাঁহারে দ্রোণপুত্র বলিয়া জানিতে পারিলেন। তখন মহাবীর অশ্বখামা দ্রুপদভনয়কে শয্যা হইতে সমুদ্যত দেখিয়া হুঁ হস্তে তাঁহার কেশ ধারণপূর্বক তাঁহারে ধরাতলে নিষ্পেষিত করিতে লাগিলেন। মহাবীর ধৃষ্টদ্যুম্ন দ্রোণপুত্রের প্রভাবে এইরূপ দ্রববস্ত্রগ্রস্ত হইয়া নিত্রা ও ভয় প্রযুক্ত প্রতিবিধানের কোন উপায়ই করিতে পারিলেন না। অশ্বখামা চরণ দ্বারা তাঁহার বক্ষঃস্থল ও কর্ণদেশ আক্রমণ করিয়া তাঁহারে পশুর ন্যায় নিধন করিতে সমুদ্যত হইলেন। তখন দ্রুপদকুমার নথর প্রহারে দ্রোণপুত্রের কলেবর ক্ষত বিক্ষত করিয়া অস্পষ্টস্বরে কহিলেন, আচার্য্যপুত্র! অস্ত্রপ্রহার দ্বারা অবিলম্বে আমারে সংহার কর, তাহা হইলে আমি তোমার

প্রসাদে পবিত্রলোকে গমন করিতে পারিব। মহাবীর' অস্থখামা দ্রুপদতনয়ের এই অব্যক্ত বাক্য শ্রবণ করিয়া কহিলেন, রে কুলান্দার! আচার্য্যহস্তাদিগের কোন লোকেই গমনের অধিকার নাই; অতএব তোর উপর শত্রু নিক্ষেপ করা নিতান্ত অকস্মৎ। কোপাধিত দ্রোণপুত্র এই বলিয়া সিংহ যেমন মদমত্ত মাতঙ্গের মন্থ পীড়ন করে, তদ্রূপ স্তদাক্রণ পদাঘাতে ধৃষ্টদ্যুম্নের মন্থ পীড়ন করিতে লাগিলেন। তখন তত্রতা মহিলাগণ ও ধৃষ্টদ্যুম্নের রক্ষক সকল তাঁহার আর্তনাদে জাগরিত হইয়া তাঁহারে ভূতাপহত জ্ঞান করিয়া ভয়ে বাত্‌নিম্পত্তি করিতেও সমর্থ হইল না। মহাবীর অস্থখামা এইরূপে ধৃষ্টদ্যুম্নকে নিপাতিত করিয়া রথে আরোহণপূর্বক সিংহনাদে দশ দিক্‌ পবিপূরিত করত অজ্ঞান্য শত্রু সংহারার্থ গমন করিতে লাগিলেন।

মহারথ দ্রোণপুত্র ধৃষ্টদ্যুম্নের গৃহ হইতে বহির্গত হইলে যাবতীয় মহিলা ও রক্ষকগণের ভীষণ ক্রন্দন কোলাহল সমুখিত হইল। ধৃষ্টদ্যুম্নের পত্নীগণ স্বামীকে নিহত দেখিয়া হাহাকার করিতে লাগিলেন। তাঁহাদের রোদনশব্দে অন্যান্য ক্ষত্রিয়গণ সহসা জাগরিত হইয়া বর্ষধুবনপূর্বক কোলাহলের কারণ জিজ্ঞাসা করিলে রমণীগণ ভয়বিহ্বলচিত্তে কাতরস্বরে কহিতে লাগিলেন। তোমরা সত্ত্বরে আগমন কর। ঐ দেখ, একজন পুরুষ ধৃষ্টদ্যুম্নকে সংহার করিয়া রথে আরোহণপূর্বক অবস্থান করিতেছে। ঐ ব্যক্তি মহুষ্য কি নিশাচর, তাহা আমরা কিছুই নির্ণয় করিতে পারিলাম না। তখন শিবিরস্থ প্রধান প্রধান বোধগণ সহসা অস্থখামারে পরিবেষ্টন করিলেন। মহাবীর দ্রোণকুমার রুদ্রাজ দ্বারা সেই সমাগত বীরগণকে নিপাতিত করিয়া অনতিদূরে নিদ্রিত উত্তমৌজারে অবলোকনপূর্বক তাঁহার সমীপে সমুপস্থিত হইলেন এবং অচিরে পাদ দ্বারা তাঁহাকে বধ ও বক্ষঃস্থল আক্রমণ করিয়া তাঁহারে শমনসদনে প্রেরণ করিলেন। মহাবীর যুধামন্যু উত্তমৌজারে রাক্ষসহস্তে নিহত বিবেচনা করিয়া সত্ত্বরে গদা গ্রহণপূর্বক মহাবেগে অস্থখামার হৃদয়ে আঘাত করিলেন। তখন দ্রোণপুত্র বেগে ধাবমান হইয়া তাঁহারে ভূতলে নিক্ষেপপূর্বক পশুর ন্যায় সংহার করিয়া ফেলিলেন।

যুধামন্যু নিহত হইলে মহাবীর অস্থখামা ইত্যন্তঃ শয়ান মহারথগণের প্রতি ধাবমান হইয়া খড়্গাঘাতে যজ্ঞস্থলে বিকম্পিত পশুগণের ন্যায় একে একে তাহাদের প্রাণ সংহার করিলেন এবং ক্ষণকাল মধ্যে শিবিরমধ্যস্থ ন্যস্তশত্রু পরিশ্রান্ত যোধ-

গণকে সমুদায় হস্তী অশ্বের সহিত নিপাতিত করিয়া কুধিরাক্ত কলেবরে কালান্তক যমের ন্যায় দৃষ্ট হইতে লাগিলেন। সেই করাল করবালধারী মহাবীরের গায়ে অসিবিচ্ছিন্ন ইত্যন্তঃ সঞ্চারিত বীরগণের শোণিতধারা সংলগ্ন হওয়াতে তাঁহারে অতি ভীষণ অপূর্ব প্রাণী বলিয়া বোধ হইতে লাগিল। সমরে অগ্রসর বোধগণ অস্থখামার অলৌকিক রূপ দর্শনে নিতান্ত ব্যথিত হইয়া পরস্পরের মুখাবলোকন করিতে আরম্ভ করিলেন এবং অনেকে তাঁহারে রাক্ষস বিবেচনা করিয়া নেত্র নিমীলিত করিতে লাগিলেন।

এইরূপে মহাবীর অস্থখামা সাক্ষাৎ কৃতান্তের ন্যায় শিবিরে পরিভ্রমণ করিতে করিতে দ্রৌপদীর পাঁচ পুত্র ও অবশিষ্ট সৌমকগণকে অবলোকন করিলেন। শরাসনধারী মহারথ দ্রৌপদীতনয়গণ সমর কোলাহলে জাগরিত হইয়া ধৃষ্টদ্যুম্নের নিধনবার্তা শ্রবণপূর্বক অস্থখামারে শরনিকরে সমাক্ষন্ন করিতে লাগিলেন। প্রভদ্রকগণ ও মহাবীর শিখণ্ডী তাঁহাদিগের সমরশব্দে প্রবেধিত হইয়া শরজালে দ্রোণপুত্রকে নিপীড়িত করিতে আরম্ভ করিলেন। তখন সমরপরাক্রান্ত মহারথ অস্থখামা সেই শরজালবর্ষী বীরগণকে দর্শন করিয়া সিংহনাদ করিতে লাগিলেন এবং পিতৃবধবৃত্তান্ত শ্রবণ করিয়া সরোবনরনে সহস্রচক্র-পরিশোভিত চন্দ্র ও সূর্যমণ্ডিত দিব্য খড়্গ গ্রহণপূর্বক রথ হইতে অবতীর্ণ হইয়া দ্রৌপদীতনয়গণের প্রতি ধাবমান হইলেন। তিনি সর্বাঙ্গে প্রতিবিক্রোর কুক্ষিদেহ ছেদন করিলে ঐ মহাবীর নিহত হইয়া ধরাতলে শয়ন করিলেন। তখন প্রতাপশালী সূতসোম প্রাস দ্বারা অস্থখামারে বিদ্ধ করিয়া খড়্গা উত্তোলনপূর্বক তাঁহার প্রতি ধাবমান হইলেন। মহায়া দ্রোণপুত্র তদর্শনে কোষভরে সূতসোমের অসি সমবেত বাহু ছেদন করিয়া তাঁহার পার্শ্বদেশে খড়্গাঘাত করিলেন। মহাবীর সূতসোম সেই আঘাতে ব্যথিত হইয়া ধরাতলে নিপতিত হইলেন। তখন নকুলপুত্র মহাবল শতানীক বাহুবলে অস্থখামার হৃদয়ে রথচক্র নিক্ষেপ করিলেন। মহাবীর দ্রোণকুমার নকুলনন্দনের প্রহারে নিতান্ত ক্রুদ্ধ হইয়া তাঁহারে ভূতলে নিপাতনপূর্বক তাঁহার মস্তক ছেদন করিয়া ফেলিলেন। তখন মহাবীর শ্রুতকর্ম্ম পরিঘ ধারণপূর্বক মহাবেগে ধাবমান হইয়া অস্থখামার মধ্যদেশে আঘাত করিলেন। আচার্য্যপুত্র তদর্শনে করাল করবাল দ্বারা তাঁহার আশ্রদেশ ক্ষতবিক্ষত করিতে লাগিলেন। মহাবীর শ্রুতকর্ম্ম আচার্য্যতনয়ের খড়্গাঘাতে বিকৃতযুগ ও নিহত হইয়া ধরাতলে নিপতিত হইলেন। তখন মহারথ শ্রুতকীর্ত্তি অস্থ-



খামার প্রতি অনবরত শরবর্ষণ করিতে লাগিলেন। মহাবীর দ্রোণপুত্র চর্ম্ম দ্বারা ঐতকীর্তির সেই শরবর্ষণ নিবারণ করিয়া তাঁহার কুণ্ডলসম্বলিত মস্তক ছেদন করিয়া ফেলিলেন।

অনন্তর ভীষ্মনিহস্তা শিখণ্ডী প্রভদ্রকগণের সহিত মিলিত হইয়া মহাবীর অশ্বখামারে বিবিধ অস্ত্রে নিপীড়িত করিয়া তাঁহার ললাটে এক বাণ নিক্ষেপ করিলেন। মহাবল পরাক্রান্ত দ্রোণকুমার তদ্বর্ণনে কোপান্বিত হইয়া খড়্গ দ্বারা শিখণ্ডীকে দুই খণ্ড করিয়া ফেলিলেন। দ্রুপদতনয় নিহত হইলে অসিমাংগবিশারদ মহাবীর অশ্বখামা ক্রোধভরে ধাবমান হইয়া যাবতীয় প্রভদ্রক, বিরাট রাজার হৃগবশিষ্ট সৈন্য সমুদায়, দ্রুপদের পুত্র পৌত্র ও সূর্যপুত্র এবং অন্ত্যাত্ম বীরগণকেও ছেদন করিতে লাগিলেন। ঐ সময় পাণ্ডবপক্ষীয় যোধগণ দেখিলেন যে, রক্তবদনা লোহিতনয়না রক্তমালাধুলেপনা রক্তবস্ত্রধারিণী কৃষ্ণবর্ণা কালরাত্রি অসংখ্য অশ্ব বুজব ও ন্যস্তশস্ত্র মুক্তকেশ মহারথদিগকেও ভীষণ পাশে বদ্ধ করিয়া প্রস্থানে সমুদ্যত হইয়াছেন। হে মহারাজ! কুরুপাণ্ডবের ভীষণ সংগ্রাম সমুপস্থিত হওয়া অবধি পাণ্ডবপক্ষীয় যোধগণ প্রতিরাত্রিতেই স্বপ্নে দেখিতেন যে, ঐ করালবদনা কামিনী তাঁহাদিগকে লইয়া গমন করিতেছেন এবং মহারথ দ্রোণতনয় তাঁহাদের সহারে প্রবৃত্ত হইয়াছেন।

এইরূপে মহাবীর দ্রোণকুমার সেই দৈবোপহত প্রাণিগণকে সিংহনাদে বিক্রাসিত ও নিপাত্ত করিলেন। বীরগণ তৎকালে পূর্বকাণীন স্বপ্নদর্শন স্বপ্ন করিয়া উহা দৈবপীড়ন বলিয়া বুঝিতে পারিলেন। অনন্তর পাণ্ডবশিবিরস্থ সহস্র সহস্র ধনুধর বীর সেই শব্দে জাগরিত হইয়া উঠিলেন। তখন মহাবীর অশ্বখামা নাক্ষত্র কৃতান্তের জ্বায় কাহারও চরণদ্বয় ছেদন, কাহারও জঘন বিদারণ এবং কাহারও বা পার্শ্বদেশ ভেদ করিতে লাগিলেন। ঐ সময়ে কেহ কেহ গজ ও কেহ অশ্বদ্বারা উদ্ধাখিত হইল এবং অনেকে নিতান্ত পেষিত হইয়া আত্মস্বর পরিত্যাগ করিতে লাগিল। এইরূপে সেই সমস্ত নিপাত্ত বীরগণে রণভূমি পরিপূর্ণ হইলে ঐ বীর কে, কোন জাতি হইতে উৎপন্ন হইয়াছে, কাহার কণ্ঠস্বর ঐতিগোচর হইতেছে, এইরূপ নানা প্রকার ক্রন্দন ধ্বনি সমুথিত হইল। ঐ সময় দ্রোণনন্দন অন্তকের জ্বায় পরাক্রম প্রকাশ পূর্বক শস্ত্রহীন কবচশূন্য পাণ্ডবসৈন্য ও সূর্যগণকে যমালয়ে প্রেরণ করিতে লাগিলেন। তৎকালে অনেকে অশ্বখামার শস্ত্রপাতে নিতান্ত ভীত হইয়া দ্রুতবেগে পলায়ন করত নিদ্রাবেশ প্রভাবে বিসংজ্ঞ ও নিপতিত হইল। অনেকে

মোহমুক্ত ও উরুস্তম্ভে অভিভূত হইয়া পড়িল এবং অনেকে নিতান্ত ভীত ও একান্ত অবসন্ন হইতে লাগিল।

অনন্তর মহাবীর অশ্বখামা সেই ভীমনিশ্বনসম্পন্ন রথে পুনরায় আরোহণ পূর্বক ধনুর্দ্ধারণ করিয়া শরনিকরে অনেকানেক বীরকে যমালয়ে প্রেরণ করিলেন। কতকগুলি বীর উথিত এবং কতকগুলি তাঁহার অভিযুখে ধাবমান হইতেছিল, তিনি তাহাদিগকে দূর হইতে মৃত্যুমুখে নিপাত্ত করিলেন। তৎপরে তিনি রথচক্র দ্বারা অনেককে প্রমথিত করিয়া অবশিষ্ট শত্রুগণের প্রতি শরনিকর বর্ষণ পূর্বক ধাবমান হইলেন এবং অব্যবহিত পরেই বিচিত্র চর্ম্ম ও আকাশের ন্যায় শুামল অসি গ্রহণ করিয়া রণস্থলে বিচরণ করিতে লাগিলেন। এইরূপে দ্রোণতনয় মত্ত মাতঙ্গ যেমন অতি বিস্তীর্ণ হৃদ আলোড়িত করে, তদ্রূপ সেই শত্রুশিবির বিক্ষোভিত করিতে আরম্ভ করিলেন।

ঐ সময় নিদ্রায় একান্ত কাতর অনেক যোদ্ধা সেই তুমুল সংগ্রাম শব্দে নিতান্ত ভীত ও উথিত হইয়া ইতস্ততঃ ধাবমান হইল। তন্মধ্যে কেহ কেহ অতি কর্কশস্ববে চীৎকার ও কেহ কেহ অসম্বন্ধ প্রলাপ করিতে লাগিল। তৎকালে অনেকে অঙ্গ শস্ত্র ও বসন প্রাপ্ত হইল না। অনেকের কেশ আলুলিত হইয়া গেল। কেহই কাহারে জ্ঞাত হইতে সমর্থ হইল না। কেহ কেহ গাভ্রোথান করিতে উদ্যত হইয়া নিপতিত হইল। কেহ কেহ ইতস্ততঃ ভ্রমণ করিতে আরম্ভ করিল। হস্তী ও অশ্বেরা বন্ধন ছেদন করিয়া বিষ্ঠা মূত্র পরিত্যাগ করিতে লাগিল এবং কতকগুলি দলবদ্ধ হইয়া ধাবমান হইল। কতকগুলি মনুষ্য নিতান্ত ভীত হইয়া ভূতলে বিলীন হওয়াতে হস্তী ও অশ্বগণ তাহাদিগকে চরণ দ্বারা নিষ্পেষিত করিয়া ফেলিল।

এইরূপে সেই রণস্থল তুমুল হইয়া উঠিলে রাক্ষসগণ অষ্ট মনে সিংহনাদ পরিত্যাগ করিতে লাগিল। সেই সিংহনাদ শব্দে দিম্বগুণ ও নভোমণ্ডল পরিপূর্ণ হইয়া গেল। হস্তী ও অশ্বগণ সেই ভীষণ শব্দ শ্রবণে বন্ধন ছেদন পূর্বক শিবিরস্থিত ব্যক্তিদিগকে বিমর্দিত করত ইতস্ততঃ ধাবমান হইল। তখন উহাদিগের চরণসমুখিত ধূলিজালে সেই রজনীঘোষে শিবিরমধ্যে অন্ধকার দ্বিগুণ পরিবদ্ধিত হইয়া উঠিল। তখন সকলেই জ্ঞানশূন্য হইয়া কে পিতা, কে পুত্র, কে ভ্রাতা, কিছুই স্থির করিতে পারিল না। হস্তী হস্তিযুধকে ও অশ্ব অশ্বগণকে অতিক্রম করিয়া তাড়িত, সমাহত, ভূতলে পাত্তিত ও মর্দিত করিতে লাগিল। ঐ সময় সুপ্রোথিত অন্ধকারাচ্ছন্ন জ্ঞানশূন্য মনুষ্যগণ কালপ্রেরিত হইয়াই যেন আত্মপক্ষ বিনাশে প্রবৃত্ত হইল। তখন দ্বাব

পালেরা দ্বারদেশ ও শিবিররক্ষকেরা শিবির পরিত্যাগ পূর্বক ভয়ে প্রাণপণে পলায়ন করিতে লাগিল। তৎকালে কেহই কাহারে চিনিতে পারিল না। সকলেই বন্ধুবান্ধব পরিত্যাগ পূর্বক পলায়ন করত গোত্র ও নামোচ্চারণ করিয়া হা তাত! হা পুত্র! বলিয়া চীৎকার করিতে আরম্ভ করিল। অনেকে হাহাকার শব্দ করিতে কবিত্তে ভূতলে শয়ান হইল। মহাবীর অশ্বখামা তর্দর্শনে পলায়মান ব্যক্তিদিগকে আক্রমণ করিতে লাগিলেন।

‘ঐ সময় অনেক ক্ষত্রিয় প্রাণ রক্ষার্থে ভয়ে শিবির হইতে পলায়নে উদ্যত হইল। ভোজরাজ কৃতবর্মা ও মহাবীর কুপাচার্য্য দ্বারদেশেই তাহাদিগকে নিহত করিতে লাগিলেন। অনেকে অস্ত্র শস্ত্র ও কবচ পরিত্যাগ পূর্বক আলুলায়িতকেশে কৃতাজলিপটে দণ্ডায়মান হইলেন। কৃণা ও কৃতবর্মা তথাপি তাহাদিগকে পরিত্যাগ কুবিলেন না। ঐ সময় তাহারা উভয়ে দ্রোণপুত্রের প্রিয়চিকীসু হইয়া শিবিরের তিন স্থানে অগ্নি প্রদান করিলেন। অগ্নি প্রজ্জ্বলিত হওয়াতে শিবির আলোক-ময় হইলে আচার্য্যতনয় অশ্বখামা করে করবারি ধারণ পূর্বক বিচরণ করত বাহারা তাহাব অতিমুখে আগমন ও বাহারা ভয়ে পলায়ন করিতেছিল, তাহাদিগকে বিনাশ করিতে লাগিলেন। তাহার খজ্ঞাগাঘাতে অনেকে দ্বিধা হইয়া ভূতলে নিপতিত হইল। দীর্ঘকলেবর হস্তী, অশ্ব ও মনুষ্যাগণ চীৎকার করিয়া ভূতলে নিপতিত হইতে লাগিল। তাহাদের কলেবরে পৃথিবী এককালে সমাকীর্ণ হইয়া গেল। এইরূপে অসংখ্য মনুষ্য নিহত হইলে বহুসংখ্য কবন্ধ সমুখিত হইয়া ইতস্ততঃ ধাবমান হইল। তখন মহাবীর অশ্বখামা কোন কোন বীরের আয়ুধ ও অঙ্গদযুক্ত বাহু, কাহারও মস্তক, কাহারও ক্রিষ্ণ ও সর্প উরু, কাহারও পাদ, কাহারও পৃষ্ঠ, কাহারও পার্শ্ব, কাহারও মধ্যদেশ ও কাহারও কর্ণ ছেদন করিয়া ফেলিলেন এবং কাহার কাহারও স্বক্কেদে আঘাত করিয়া তাহার মস্তক শরীরমধ্যে প্রবেশিত করিয়া ছিলেন। তৎকালে তাহার প্রভাবে অনেকেই সমরপরাস্থ হইল।

মহাবীর অশ্বখামা এইরূপে অসংখ্য মনুষ্য সংহার পূর্বক বিচরণ করিতে আরম্ভ করিলেন। ঐ সময় রজনী ঘোরতর অন্ধকারে আচ্ছন্ন ও অতি ভয়ানক হইয়া উঠিল। অনেকে দ্রোণতনয়ের হস্তে নিহত ও অনেকে দূততর সমাহত হইয়া সেই মৃত হস্তী, অশ্ব ও রথসঙ্কল, যক্ষরাক্ষস সমাকীর্ণ সমরস্থলে নিপতিত হইল। অসংখ্য লোক পিতা, ভ্রাতা ও পুত্রের নিমিত্ত

আক্ষেপ করিতে লাগিল। ঐ সময় কেহ কেহ কহিল, ধৃতরাষ্ট্র-তনয়েরা ক্রোধাবিষ্ট হইয়া যে কার্য্য সম্পাদনে সমর্থ হয় নাই, আজি ছুবায়া রাক্ষসগণ সেই কার্য্য সংসাধন করিল। পাণ্ডব-গণ এখানে উপস্থিত না থাকাতেই আমাদেরই এইরূপ চক্ষুশা ঘটিয়াছে। বাসুদেবপরিরক্ষিত ধনঞ্জয়কে কি অম্বর, কি গন্ধর্ব্ব, কি যক্ষ, কি রাক্ষস, কেহই পরাজয় করিতে সমর্থ হয় না। ঐ মহাবীর ব্রাহ্মণপ্রিয়, সত্যবাদী, দান্ত ও পরম দয়ালু। শত্রুপক্ষ নিদ্রিত, প্রেমন্ত, শস্ত্রশস্ত্র, বন্ধাজলি, ধাবমান বা মুক্তকেশ হইলে তিনি কখনই তাহাদিগকে বিনাশ করেন না। হায়! আজি ছুবায়া রাক্ষসগণ কি ঘোরতর নৃশংস কার্য্যের অমুষ্ঠান করিল! হে মহারাজ! অসংখ্য লোক এইরূপ বিলাপ ও পরিতাপ করিতে করিতে ভূতলশায়ী হইল।

অনন্তর মুহূর্ত্তকাল মধ্যে মনুষ্য ও অস্ত্রাস্ত্র জীবগণের তুমুল কোলাহল তিরোহিত হইয়া গেল। বনুজরা শোণিতসিক্ত হওয়াতে নেই ঘোরতর রজোরাপি এককালে অদৃশ্য হইল। তখন মহাবীর অশ্বখামা, পশুপতি যেমন পশু বিনাশ করেন, তদ্রূপ কি শয়ান, কি ধাবমান, কি যুগ্মমান, সকলকেই সংহার করিতে লাগিলেন। ঐ সময় অনেকে ভ্রতশনে দ্বন্দ্ব ও অশ্বখামার আগাতে নিপীড়িত হইয়া পরস্পরকে বিনাশ করিতে আরম্ভ করিল। মহাবীর দ্রোণতনয় এইরূপে অর্দ্ধরাত্রমধ্যে পাণ্ডব-দিগের সমুদায় সৈন্য শমনসদনে প্রেরণ করিলেন। অসংখ্য হস্তী, অশ্ব ও মনুষ্যাগণ নিহত হওয়াতে ঐ রাক্ষিতে রাক্ষস ও পিশাচগণের আনন্দেব আর পরিসীমা রহিল না। তাহারা পুত্রকলত্র সমুভিব্যাহারে তথায় সমাগত হইয়া শোণিত পান, মাংস ভক্ষণ এবং মেদ, মজ্জা, অস্তি ও বদা আশ্বাদন পূর্বক ইহা অস্তি উপাদেয়, ইহা অতি পবিত্র, ইহা অতি সুস্বাদু এই বলিয়া মহা আজ্ঞাদে নৃত্য করিতে আরম্ভ করিল। উহাদের মধ্যে কেহ কেহ বসাপানে পরিতৃপ্ত হইয়া ধাবমান হইল। ঐ সমুদায় মাংসজীবী দেখিতে অতি ভয়ানক। উহাদিগের বর্ণ পিঙ্গল, দন্ত পর্ব্বতাকার, কেশ জটিল, জজ্বা সুদীর্ঘ, উদর রুহং, অঙ্গুলি পশ্চাৎ ভাগে নিহিত, কণ্ঠস্বর অতি ভয়ানক, শবীর বণ্টাজালে জড়িত এবং কণ্ঠা নীলবর্ণ। উহারা নিতান্ত নিদ্রুণ ও নিবর্ণ। উহাদের মধ্যে অনেকেরই পাঁচ চরণ। হে মহারাজ! এইরূপ নানা প্রকার বদনযুক্ত অতি বিকটাকার অর্কদ অর্কদ রাক্ষস তথায় সমুপস্থিত হইয়াছিল। ঐ সময় অসংখ্য ভূত ও তাহাদের সহিত সম্মিলিত হইল।

অনন্তর প্রত্যুষ সময়ে ক্রধিরাক্তকলেবর মহাবীর অশ্বখামা

শিবির হইতে প্রতিগমন করিবার বাসনা করিলেন। ঐ সময় তাঁহার বক্ষামুঠি একবারে করতলে সংশ্লিষ্ট হইয়াছিল। তিনি অতি দুর্গম পথে পদার্পণ পূর্বক প্রতিক্রিয়া প্রতিপালন করিয়া কল্লান্তকালীন অনলের ন্যায় শোভা ধারণ করিয়াছিলেন। তৎকালে তাঁহার পিতৃবিনাশজনিত দুঃখ অন্তর্হিত হইয়াছিল। অনন্তর তিনি রজনীযোগে লোক সকল নিদ্রিত হইলে শিবিরে প্রবেশ পূর্বক উহা যেরূপ নিঃশব্দ দেখিয়াছিলেন, এক্ষণে তদ্রূপ যাবতীয় লোক বিনষ্ট হওয়াতে উহা তদ্রূপ নিঃশব্দ দেখিয়া তথা হইতে নির্গত হইলেন এবং অচিরেই রূপাচার্য্য ও রুতবন্দ্যাসহিত মিলিত হইয়া তাঁহাদিগের হর্ষোৎপাদন পূর্বক আনন্দোপাস্ত সমস্ত কীৰ্ত্তন করিলেন। তখন তাঁহারাও আমরা অসংখ্য পাঞ্চাল ও মৃগয়কে উৎসন্ন করিয়াছি বলিয়া অশ্বখানার প্রীতি উৎপাদন করিতে লাগিলেন। অনন্তর তাঁহারা তিন জনই করতালি প্রদান পূর্বক মহা হর্ষধ্বনি করিতে আরম্ভ করিলেন।

হে মহাবাজ! এইরূপে সেই বজ্রনী নিদ্রিত ও অবহিত পাণ্ডবপক্ষীয় বীরগণের পক্ষে অতি ভয়ানক হইয়াছিল। কালের গতি অতিক্রম করা স্বকঠিন। দেখুন, যাহারা আমাদের অসংখ্য বল নিহত করিয়াছিল, তাহারাও আবার এক্ষণে নিহত হইল। পুত্ররাষ্ট্র কহিলেন, হে সজয়! মহাবাজ অশ্বখানায় প্রতি-নিয়তই আমাদিগের জয় লাভের নিমিত্ত যত্নবান ছিলেন। তিনি কি কারণে পূর্বেই এইরূপ পরাজয় প্রকাশ পূর্বক পাণ্ডব-সৈন্য সংহারে প্রস্তুত হন নাই। এক্ষণে নীচাশয় দুর্য্যোধন নিপাতিত হইলেই বা তিনি কি কারণে ই কার্য্যের অন্তর্ধান করিলেন, তাহা কীৰ্ত্তন কর।

সজয় কহিলেন, মহাবাজ! পূর্বে মহাবীর অশ্বখানায় অসাধারণ দীর্ঘকালসম্পন্ন বাসুদেব, সাত্যকি ও পাণ্ডবগণের ভয়ে ঐ কার্য্যের অন্তর্ধান করিতে সমর্থ হন নাই। এক্ষণে তাঁহারা তথায় উপস্থিত না থাকাতে বিশেষতঃ রাজিকালে সকলেই নিঃশব্দচিত্তে নিদ্রিত হওয়াতেই তিনি আপনার অভিলষিত কার্য্য সাংসাধনে সমর্থ হইলেন। বাসুদেব ও সাত্যকি সমবেত পাণ্ডবগণের সমক্ষে অন্যের কথা দূবে থাকুক দেবরাজ ইন্দ্র ও পাঞ্চাল ও মৃগয়গণকে বিনাশ করিতে পারেন না। এইরূপে মহাবীর অশ্বখানায়, রূপাচার্য্য ও রুতবন্দ্যাসহিত পাণ্ডবসৈন্যগণকে বিনাশ পূর্বক পরস্পরের মুখাবলোকন করিয়া পরম সৌভাগ্য পরম সৌভাগ্য বলিয়া আনন্দ প্রকাশ করিতে লাগিলেন। অনন্তর মহাবীর দ্রোণতনয় মহা আনন্দে রূপাচার্য্য ও রুতবন্দ্যাসহিত আলিঙ্গন করিয়া কহিলেন, আমি দ্রৌপদীর পাঁচ পুত্র এবং

হতাবশিষ্ট পাঞ্চাল, সোমক ও মংস্তগণকে নিহত করিয়াছি। এক্ষণে আমরা কৃতকার্য্য হইলাম, অতএব আর বিলম্ব করিবার প্রয়োজন নাই। অচিরেই কুরুরাজের সমীপে গমন পূর্বক যদি তিনি জীবিত থাকেন, তাহা হইলে তাঁহাকে এই সকল বৃত্তান্ত নিবেদন করা কর্তব্য।

### নবম অধ্যায়।

হে মহারাজ! এইরূপে সেই তিন মহাবীর দ্রৌপদীর পঞ্চ পুত্র ও পাঞ্চালগণকে বিনাশ করিয়া রণনিপতিত রাজা দুর্য্যোধন নিকট আগমন ও রথ হইতে অবতরণ পূর্বক দেখিলেন কুরুরাজ বিচেতনপ্রায় হইয়া অনবদ্যত কবিব বমন করিতেছেন এবং তাঁহার জীবন অতি অল্পমাত্র অবশিষ্ট আছে। বৃক প্রভৃতি ঘোরদর্শন স্থাপদগণ তাঁহারে ভক্ষণ করিবার অভিলাষে বেদন করিয়া রহিয়াছে। তিনি গাঢ়তর বেদনায় নিতান্ত কাতর ও ভূতলে বিলুপ্ত হইয়া অতি কষ্টে উহাদিগকে নিবারণ করিতেছেন। তদ্রূপেই সেই হতাবশিষ্ট বীরত্রয় নিতান্ত শোকাবুল হইয়া ঘন ঘন দীর্ঘনিশ্বাস পশ্চিমাংশ পূর্বক তাঁহারে পবিবেদন করিলেন। কুরুরাজ সেই কবিরোক্ষিত তিন মহাবীর কষ্টক পরিবেষ্টিত হইয়া চতুর্দশনয় পবিশোভিত যজ্ঞবেদীর ন্যায় অজুর্জ শোভা প্রাপ্ত হইলেন।

অনন্তর সেই বীরত্রয় কুরুরাজকে ধরাশয়্যায় শয়ান দেখিয়া হর্ষসহ দুঃখে অনর্গল অশ্রুজল বিসর্জন করিতে লাগিলেন এবং হস্ত দ্বারা দুর্য্যোধনকে মুখমণ্ডল হইতে কবিরধারা মোচন করিয়া বিলাপ ও পবিতাপ করত কহিলেন, হায়! দৈবের অসাধ্য কিছুই নাই। কুরুরাজ দুর্য্যোধন একাদশ অক্ষৌহিণীর অধিপতি ছিলেন, এক্ষণে উনি নিহত হইয়া কবিরবিলম্ব কলেবরে ধাতলে শয়ন করিয়া আছেন। এই গদাপ্রিয় মহাবীরের সমীপে স্রবণজালজড়িত ভীষণ গদা নিপতিত রহিয়াছে। উনি কোন যুদ্ধেই গদা পবিত্যাগ করেন নাই। এক্ষণে প্রিয়তমা ভার্যা যেমন হস্তাতলে নিদ্রিত ভর্তার সহিত একত্র অবস্থান করে, তদ্রূপ এই গদা কুরুরাজের সহিত অবস্থান করিতেছে। উহা এই স্বর্গারোহণকালেও ইহাও পবিত্যাগ করিতেছে না। হায়! কালের কি বিচিত্র গতি! যিনি সমস্ত ভূপালগণের শ্রেষ্ঠ, আজি তিনি সমরে নিপতিত হইয়া রজো-রাশি গ্রাস করিতেছেন। যিনি বহুসংখ্য শত্রুকে নিহত করিয়া ভূতলশায়ী করিয়াছিলেন আজি তিনি বিপক্ষের বলবীর্য্যে বিনষ্ট

হইয়া সমবাসনে শয়ন করিয়াছেন। অসংখ্য ভূপতি ভীত মনে বাহ্য চরণে পবিত্র হইতেন, আজি তিনি সমরশায়ী হইয়া শূণ্য কুকুরে পবিত্র রহিয়াছেন। পূর্বে ব্রাহ্মণগণ অথের নিমিত্ত বাহার নিকট সতত প্রার্থনা করিতেন, আজি মাংসাশী ব্রহ্মণ্য মাংস লাভার্থে সেই মহাবীরের উপাসনা করিতেছে।

অনন্ত মহারথ অশ্বখামা কুরুরাজ্যক সন্ধানপূর্বক অতি করুণস্ববে বিলাপ ও পরিতাপ করত কহিলেন, মহারাজ! লোকে তোমাতে ধনুর্দ্ধরাগ্রগণ্য বলিয়া নিদেহ করিয়া থাকে। তুমি হলধারী বলদেবের প্রিয় শিষ্য ও যুদ্ধে ধনাধিপতি কুবেরের অনুরূপ। দুঃখা ভীম রণস্থলে কিরূপে তোমার রক্ত প্রাপ্ত হইল? কালকে অতিক্রম করা নিতান্ত সুকঠিন। ভীম তোমাতে সাহা করিয়াছে ইহাও আমাদিগের দেখিতে হইল! সেই পাপাশ্রয় মূর্ণ ছল প্রকাশপূর্বক তৌনার বিনাশে কৃতকাণ্ড হইয়াছে। ঐ দুঃখাচাক্ষু ধনুযুদ্ধে তোমাতে আহ্বান করিয়া অশ্বখামাসারে গদাঘাতে তোমার উক্ছয় ভগ্ন করিয়াছে। সে যখন তোমার অশ্বযুদ্ধে নিপাতিত কবিত্ত তোমার মস্তকে পদাঘাত করে, তৎকালে ক্রোধ ও বৃদ্ভির তাহার প্রতি উপেক্ষা প্রদর্শন করিয়াছিল। অতএব তাহাদিগকে দিক্। যত দিন এই জীবলোক বিদ্যমান থাকিবে, ততদিন বৃকোদর যে শঠতা-চরণপূর্বক তোমাতে সাহা করিয়াছে, সকলেই তাহার এই অপদাশ ঘোষণা করিবে, সন্দেহ নাই। মহাবল বলদেব সন্দাদা সভামধ্যে শ্লাঘা করিয়া থাকেন যে, কুরুরাজ দুর্যোধন আমার নিকট গদাযুদ্ধ শিক্ষা করেন, তাহা অপেক্ষা গদাযুদ্ধে আর কেহই উৎকৃষ্ট নাই।

হে মহারাজ! মহর্ষিগণ ক্ষত্রিযদিগের বাহা প্রশস্ত গতি বলিয়া কীর্তন করিয়া থাকেন, তুমি সমরে পবাস্থ্য ও নিহত হইয়া সেই গতি লাভ করিলে। অতএব তোমার নিমিত্ত আমার কিছুমান অনুতাপ হইতেছে না। কেবল তোমার বৃদ্ধ জনক জননী দারুণ পুত্রশোক প্রাপ্ত হইলেন বলিয়া আমি তাহাদিগের নিমিত্তই সন্তপ্ত হইতেছি। তাহারা অতঃপর ভিক্ষুক হইয়া শোকাবুলিতচিত্তে পৃথিবীতে পবিত্রমণ করিবেন, সন্দেহ নাই। যদুকুলোদ্ভব কৃষ্ণ ও দ্রুপতি অর্জুনকে দিক্! উহারা আপনাদিগকে ধাত্মিক বলিয়া অভিমান করে; কিন্তু তোমাতে অধর্ম-যুদ্ধে নিহত দেখিয়াও অনায়াসে উপেক্ষা প্রদর্শন করিল। অত্যাচার ভূপালগণ দুর্যোধন কিরূপে নিহত হইয়াছেন এই কথা জিজ্ঞাসা করিলে নির্লজ্জ পাণ্ডবগণ কি প্রত্যুত্তর প্রদান করিবে। হে কুরুরাজ! তুমি সমরে পরাস্থ্য না হইয়া যে ধর্মযুদ্ধে প্রাণত্যাগ

করিলে এই নিমিত্ত তোমাতে অগণ্য ধন্যবাদ প্রদান করিতেছি। এক্ষণে বন্ধুবান্ধব বিহীন হতপুত্রা গান্ধারী ও প্রজাচক্ষু অন্ধ রাজের কি গতি হইবে! ভোজরাজ কৃতবান্ধবে, মহারথ কৃপাচার্যকে ও আমাের দিক্! আমরা প্রজারক্ষক সর্বকামপ্রদ ভূপতিতে অগ্রসর করিয়া স্বর্গারোহণ করিতে পারিলাম না। পূর্বে আমরা মহাবীর কৃপাচার্যকে, আপনার ও আমার পিতার বীৰ্য্য প্রভাবে বন্ধুবান্ধব সমভিব্যাহারে রত্নময় বিবিধ গৃহে অবস্থান ও ভূরিদক্ষিণ প্রভৃত যজ্ঞের অনুষ্ঠান করিয়াছি; আমরা কাহাব শরণাপন্ন হইব। আপনি সমুদায় ভূপতিতে অগ্রসর করিয়া পরলোকে যাত্রা করিলেন, কেবল আমরা তিন জন আপনার অনুগমন করিতে পারিলাম না। এই নিমিত্তই নিতান্ত তাপিত হইতেছি। এক্ষণে আমাদিগকে স্বর্গহীন অর্থ-বিহীন হইয়া চিরকাল আপনার স্মৃত্ত স্বরণ করিতে হইবে। আমরা জীবিত থাকিয়া আপনার কি হিতানুষ্ঠান করিব। এক্ষণে আপনি এই আশ্রিতগণকে পরিত্যাগ করিতে ইহাদের সুখ, শান্তি একেবারেই উচ্ছিন্ন হইল। অতঃপর এই হতভাগ্যদিগকে অতি কষ্টে ভূমণ্ডলে পশ্যটন করিতে হইবে। হে মহারাজ! আপনি স্বর্গারোহণপূর্বক আমার বচনানুসারে মহারথগণকে যথোপযুক্ত পূজা করিয়া সন্ধ্যায় আমার পিতা ধনুর্দ্ধরাগ্রগণ্য আচার্যকে কহিবেন যে, আজি অশ্বখামা দুঃখাচাক্ষুকে নিপাতিত করিয়াছে। পিতাবে এই কথা বলিয়া মহারথ বাহ্লীক, সন্ধুরাজ, সোমদত্ত, ভূরিশ্রবা ও অন্যান্য ভূপালগণকে আলিঙ্গন পূর্বক তাহাদিগের কুশল জিজ্ঞাসা করিবেন।

হে মহারাজ! মহাবীর অশ্বখামা ভগ্নোক্ত বিচৈতন্য দুর্যোধনকে এই কথা কহিয়া পুনরায় তাহারে নিরীক্ষণপূর্বক কহিলেন, কুরুরাজ! যদি জীবিত থাকেন, তবে এই ক্রতিসুখকর বাক্য শ্রবণ করুন। এক্ষণে পাণ্ডবপক্ষে পঞ্চপাণ্ডব, বাহ্লদেব ও সাত্যকি এই সাত জন এবং আমাদের পক্ষে আমরা তিন জন, সমুদায়ে উভয়পক্ষে আমরা দশজনমাত্র জীবিত রহিয়াছি। দ্রৌপদীর পাঁচ পুত্র, ধৃষ্টদ্যুম্নের পুত্র সমুদায়, পাণ্ডালগণ ও অবশিষ্ট মৎস্তগণ আমার হস্তে নিহত হইয়াছে। আমি এই রাজ্যযোগে শিবিরে প্রবেশপূর্বক পাপাশ্রয় ধৃষ্টদ্যুম্নকে পশুর ন্যায় সংহার ও পাণ্ডবগণের সমুদায় বাহন, সৈন্য ও পুত্রগণকে বিনাশ পূর্বক বৈরনির্যাতন করিয়াছি। হে মহারাজ! কুরুরাজ দুর্যোধন দ্রোণপুত্রের মুখে সেই প্রীতিকর সমাচার শ্রবণে সংজ্ঞালাভ করিয়া কহিলেন, হে বীর! মহাবাহু ভীষ্মদেব, কর্ণ ও তোমার পিতা দ্রোণাচার্য্য যে কার্য্য সংসাধনে অসমর্থ

হইয়াছিলেন, তুমি কৃতব্র্মা ও রূপাচার্যের সহিত মিলিত হইয়া তাহা সম্পাদন করিয়াছ। নীচাশয় পাণ্ডবসেনাপতি ধৃষ্টদ্যুম্ন শিখণ্ডীর সহিত নিহত হইয়াছে শ্রবণ করিয়া আজি আমি আপনাকে ইন্দ্রতুলা জ্ঞান করিতেছি; এক্ষণে তোমাদিগের মঙ্গল হউক; পুনরায় স্বর্গে আমার সহিত মিলন হইবে। কুরুরাজ এই কথা বলিয়া সেই বীরজয়কে আলিঙ্গনপূর্ব্বক প্রাণ পরিত্যাগ করিয়া বহুবলিগণ হুঃখ বিম্বিত হইয়া স্বর্গে সমারূঢ় হইলেন। তাহার দেহমাত্র ভূতলে নিপতিত রহিল। হে মহারাজ! এইরূপে কুরুপতি মহাবীর দুর্য্যোধন সমরে ঘোরতর পরাক্রম প্রকাশপূর্ব্বক শত্রুহস্তে কলেবর পরিত্যাগ করিলেন। অনন্তর সেই বীরত্রয় কুরুরাজকে আলিঙ্গন ও সম্মেলনয়নে বারংবার নিরীক্ষণ করিয়া স্ব স্ব রথে আরোহণপূর্ব্বক শৌকসন্তপ্তচিত্তে সেই প্রভাস সময়ে নগরভিমন্থে ধাবমান হইলেন। মহারাজ! আপনার কুমন্ত্রণাই এই কুরুপাণ্ডব সৈন্যদলের মূলীভূত কাণ্ড। আজি আপনার পুত্র স্বর্গারোহণ করিলে আমার ঋণপ্রদত্ত দিব্যদশিষ্ট বিনষ্ট হইয়াছে।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ! রাজা দ্রুতবাহু এইরূপে প্রিয়পুত্র ছয়োপদনের নিদনবার্ত্তা শ্রবণ করিয়া দীর্ঘনিশ্বাস পরিত্যাগপূর্ব্বক নিতান্ত চিন্তাভুল হইলেন।

## ঐবীক পর্বাধ্যায় ।।

### দশম অধ্যায় ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ! এদিকে বজ্রনী প্রভাত হইবামাত্র ধৃষ্টদ্যুম্নের সারথি ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠিরের সমীপে সমুপস্থিত হইয়া ঐ রাত্রির সমুদায় বৃত্তান্ত বর্ণন করত কহিল, মহারাজ! দ্রুপদতনয়গণ ও দ্রৌপদীর পাঁচ পুত্র রাত্রিকালে বিশস্তচিত্তে শিবির মধ্যে নিদ্রিত ছিলেন, দুর্য্যাক্ষ রূপাচার্য, কৃতব্র্মা ও অশ্বখামা সেই সুযোগে তাঁহাদিগকে বিনাশ করিয়াছে। ঐ দুর্য্যাক্ষদিগের প্রাণ, শক্তি ও পবন প্রভাবে আমাদের অসংখ্য হস্তী, অশ্ব ও মনুষ্য এককালে নিঃশেষিত হইয়াছে। কুঠারনিকৃত মহাবনের ত্রায় আপনার বিপুল বল বিনষ্ট হইতে আরম্ভ হইলে ভীষণ তুমুল শব্দ প্রতিগোচর হইয়াছিল। দুর্য্যাক্ষ আপনার শিবিরস্থ সমুদায় প্রাণীর প্রাণসংহার করিয়াছে, কেবল আমি

একাকী অনবহিত কৃতব্র্মার হস্ত হইতে অতি কষ্টে মুক্তিলাভ করিয়াছি।

হে জনমেজয়! কুন্তীতনয় যুধিষ্ঠির দূতমুখে সেই অমঙ্গল বাক্য শ্রবণ করিবামাত্র পুত্রশোকে নিতান্ত কাতর হইয়া ভূতলে নিপতিত হইলেন। মহাবীর সাত্যকি, ভীমসেন, অর্জুন, নকুল ও সহদেব তৎক্ষণাৎ তাহাকে শরণ করিলেন। তখন ধর্ম্মবাজ অতিকষ্টে সংজ্ঞালাভ করিয়া শোকাকুলবাক্যে বিলাপ করত কহিলেন, হায়! আমরা যে শত্রুগণকে পরাজয় করিলাম, আবার তাহাদিগের হস্তেই আমাদেরকে পরাজিত হইতে হইল। কাণী গতি দিব্যজ্ঞানসম্পন্ন ব্যক্তিরও নিতান্ত দুঃখে। আমরা বিপক্ষগণের গুরু, ভ্রাতা, পুত্র, পৌত্র, বন্ধু, বয়স্ক ও অমাত্য প্রভৃতি সকলকে পরাজয় ও বিনাশ করিয়া পবিশেষে পরাজিত হইলাম। দৈব প্রভাবে অনর্থ অর্থের ত্রায় এবং অর্থ অনর্থের ত্রায় বোধ হইয়া থাকে। এক্ষণে আমাদের এই জয়লাভ পরাজয় তুলা এবং বিপক্ষদিগের পরাজয় জয়ের তুলা হইয়াছে। যে জয়দ্বারা বিপদগ্রস্তের ত্রায় অনুতাপ করিতে হয়, সে জয় কখনই জয় নহে; উহা পরাজয় স্বরূপ। হায়! আমরা যাহাদিগের নিমিত্ত বহু বান্ধব বিনাশ করিয়া পাপাচরণ করিলাম, নিরজিত ব্যক্তিগণ আবার সেই জয়লাভপ্রভৃষ্ট পুত্রগণকেই বিনষ্ট করিল। দেখ, কণি ও নালীক যাহার দংষ্ট্রা, খড়্গা যাহার জিহ্বা, কাম্বুক যাহার বাদিত বদন ও জ্যানিশ্বন যাহার গর্জন স্বরূপ প্রতীক্ষমান হইত, সেই সিংহ স্বরূপ সমরোৎসাহী ক্রোধাবিষ্ট কণের হস্ত হইতে যাহারা পরিত্রাণ লাভ করিয়াছিল, তাহাবাই আজি প্রমাদ বশত নিহত হইল। যাহারা বায়ুবেগগামী তুরঙ্গ সম যোজিত রথে সমারূঢ় বিচিত্র শরশরাসন সম্পন্ন, সমবজ্রমদ দ্রোণাচার্যের নিকট মুক্তি লাভ করিয়াছিল, আজি সেই বাজপুত্রগণেই প্রমাদ প্রবৃত্ত কালকবলে প্রবেশ করিল! অতএব মর্ত্যলোকে প্রমাদই মনুষ্যের নিধনের প্রধান কারণ। অনবহিত ব্যক্তি অচিরাৎ অর্থভ্রষ্ট ও অনুর্থ প্রস্তু হয় এবং কদাচ বিদ্যা, তপশ্চা, স্ত্রী ও কীর্তীলাভে সমর্থ হয় না। দেখ, দেবরাজ ইন্দ্র অবহিত হইয়াই সমস্ত শত্রু বিনাশ পূর্ব্বক স্নেহে ইন্দ্রভোগ করিতেছেন। সমুদ্রি সম্পন্ন বণিকেরা যেমন সাবধানে সমুদ্র সমুত্তীর্ণ হইয়া পরিশেষে প্রমাদ প্রযুক্ত সামান্য নদীমধ্যে নিমগ্ন হয়, তদ্রূপ শিবিরস্থ রাজবংশীয় মহেন্দ্র তুলা বীরগণ মহাবলদিগের হস্ত হইতে বিমুক্ত হইয়া অনবধান বশত ক্ষুদ্র অরতিহস্তে নিহত হইল। তাহারা নিদ্রিতাবস্থায় শত্রুহস্তে নিহত হইয়া স্বর্গলোকে গমন করিয়াছে, সন্দেহ নাই। হায়! এক্ষণে প্রিয়তমা দ্রৌপদী বৃদ্ধ পিতা এবং ভ্রাতা ও পুত্রগণের

নিধনবার্তা শ্রবণ কবিরামাত্র জ্ঞানশূন্য ও ভূতলে নিপতিত হইয়া শোকানলে দগ্ধ হইবে। হায়! আজি তাহার কি দুর্দশা উপস্থিত হইল।

রাজা যুধিষ্ঠির এইরূপ বিলাপ করিয়া নকুলকে কহিলেন, মাদ্রীতনয়! তুমি অবিলম্বে মন্দভাগিনী দ্রৌপদীকে তাহার মাতৃকুলেব সহিত এই স্থানে উপনীত কর। তখন ধর্ম্মাশ্রয় নকুল যুধিষ্ঠিরের বচনানুসারে রথারোহণপূর্ব্বক দেবী পাঞ্চালী ও পাঞ্চালবাজের মহিষীগণকে আনয়নার্থ প্রস্থান করিলেন। মাদ্রীতনয় প্রস্থান করিলে রাজা যুধিষ্ঠির শোকান্ধিতচিত্তে সুরদগণ সমভিব্যাহারে রোদন করিতে করিতে সেই ভূতগণ সমাকীর্ণ শিবির-মধ্যে প্রবেশ করিয়া দেখিলেন, তাহার পুত্রগণ ও বন্ধু বান্ধব সমুদায় ক্রদিবাক্যকলেবরে ভূতলে শয়ান রহিয়াছে। তাহাদিগের দেহ ভিন্ন ভিন্ন এবং কলেবর হইতে মস্তক পৃথককৃত হইয়াছে। ধর্ম্মরাজ তাহাদের সেই কলেবর দর্শনে যাহাব পর নাই ভূগণিত হইয়া উচ্চস্বরে রোদন করিতে করিতে অচেতন ও অন্তর্দগণের সঞ্চিত ভূতলে নিপতিত হইলেন।

### একাদশ অধ্যায় ।

হে মহাবাহু! ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠির এইরূপে পুত্র, পৌত্র ও সুরদগণকে সমরে নিহত দেখিয়া শোক হৃৎথে নিতান্ত অভিভূত হইলেন। তাহাদের রূপলবণ্য ও গুণগ্রাম শ্রবণে তাহার শোক-সাগর এককালে উচ্ছলিত হইয়া উঠিল। তখন তদ্রূপ সুরদগণ নিতান্ত ভূগণিত হইয়া অশ্রুপূর্ণনৈত্র, কম্পিতকলেবর বিচেতন প্রায় ধর্ম্মরাজকে বিবিধ প্রকারে সাস্থনা করিতে লাগিলেন। ঐ সময়ে মহাত্মা নকুল রোহিত্যমানা দ্রৌপদীর সহিত স্ত্রী সদৃশ সমুচ্ছল রথে আকৃষ্ট হইয়া তথায় আগমন করিলেন। কমলনয়না পাঞ্চালী শিবির সন্নিধানে পুত্রগণের নিধন বৃত্তান্ত শ্রবণমাত্র বায়ুতাড়িত কদলীর ন্যায় বিকম্পিত কলেবরে শোকাকুলিত-চিত্তে রাজা যুধিষ্ঠিরের নিকট আগমন পূর্ব্বক সহসা ধরাতলে নিপতিত হইলেন। তাহার মুখকমল তিমিরাবৃত হৃৎযোর স্থান মলিন হইয়া গেল। কোষপরায়ণ বৃকোদর প্রিয়তমারে ধূলি-ধসরিত দেখিয়া বাতপ্রসারণ পূর্ব্বক ধারণ করিয়া সাস্থনা করিতে লাগিলেন। পুত্রশোকাক্তা দ্রৌপদী ভীমসেন কর্তৃক আশ্বাসিত হইয়া অন্যান্য পাণ্ডবগণ সমক্ষে ধর্ম্মরাজকে কহিলেন, মহারাজ! আপনি ক্ষমধর্ম্মানুসারে পুত্রগণকে কালকবলে নিষ্কম্প করিয়া কি স্তখে রাজ্য সন্তোষ করিবেন? সমুদায় পৃথিবীর অধীশ্বর

হইয়াই কি একবারে মন্তমাতঙ্গগামী সূতহাতনয় অন্তিমস্থানে বিস্থত হইলেন? আপনি শিবিরমধ্যে বীরবরাগ্রগণ্য পুত্রগণের নিধনবৃত্তান্ত শ্রবণ করিয়া কিরূপে সুস্থির রহিয়াছেন? পাপ পরায়ণ নৃশংস অশ্বখামা সূতপ্রসুপ্ত বীরগণকে নিহত কবিরামে শ্রবণ করিয়া আমার হৃদয় শোকানলে দগ্ধ হইতেছে। যদি আপনি আজি সেই পামরের জীবন সংহার না করেন, তাহা হইলে আমি নিশ্চয়ই এই স্থানে প্রায়োপবেশন করিব। অতএব অবিলম্বে দুরাশ্রয় দ্রোণতনয়কে উপযুক্ত প্রতিকূল প্রদান করুন। যশস্বিনী কৃষ্ণা এই বলিয়া ধর্ম্মরাজের সমীপে প্রায়োপবেশন করিলেন।

পরম ধার্ম্মিক রাজা যুধিষ্ঠির প্রিয়মহিষী পাঞ্চালীকে প্রায়োপবেশ দেখিয়া কহিলেন, যাজ্ঞসেনি! তুমি ধর্ম্মের মন্ম অবগত আছ। তোমার পুত্র ও ভ্রাতৃগণ ধর্ম্মযুদ্ধে নিহত হইয়াছে; অতএব তাহাদের নিমিত্ত আর অনুতাপ করিও না। আর দ্রোণপুত্রও এ স্থান হইতে অতি দ্রুতগতি ভ্রমণ অগোচ্য পলায়ন করিয়াছে; অতএব তুমি কিরূপে তাহার সমরমৃত্যু অবগত হইতে সমর্থ হইবে?

দ্রৌপদী কহিলেন, মহাবাহু! গুনিয়াছি, দ্রোণপুত্রের মস্তকে একটি সহজমণি আছে, যদি আপনি ঐ পাপাত্ম্যবে নিপাতিত করিয়া তাহার সেই মণি আহরণ করেন, তাহা হইলে উহা আপনার মস্তকে রাখিয়া আমি কথঞ্চিৎ জীবন ধারণ করিতে পারি। চারুদর্শনা যাজ্ঞসেনী ধর্ম্মরাজকে এই কথা কহিয়া ভীমসেনের নিকট আগমন পূর্ব্বক কাতবস্ত্রবে কহিলেন, হে নাথ! ক্ষত্রধর্ম্ম শ্রবণ করিয়া আমাদের পরিজ্ঞান করা তোমার অবশ্য কর্তব্য; অতএব সুররাজ যেমন শত্রুরকে নিহত করিয়া ছিলেন, তজপ তুমি, পাশাত্ম্য অশ্বখামাবে নিপাতিত কর। ইহা লোকে তোমার তুল্য পরাক্রান্ত পুরুষ আর কে আছে? তুমি যে বারণাবত নগরে বিষম বিপন্ন পাণ্ডবগণের একমাত্র আশ্রয় হইয়াছিলে; হিড়িম্ব নিশাচরের হস্ত হইতে যে ভ্রাতৃগণ ও মাতাকে বক্ষা করিয়াছিলে তাহা কাহারও অবিদিত নাই। আর সুররাজ পুন্দ্রের যেমন নহষের হস্ত হইতে শচীকে পরিজ্ঞান করিয়াছিলেন, তজপ তুমি বিরাট নগরে দুরাশ্রয় কীচকেব হস্ত হইতে আমাদের পরিজ্ঞান করিয়াছ। হে বীর! তুমি পুন্দ্রের যেমন এই সকল মহৎকার্য্য সাধন করিয়াছিলে, তজপ এক্ষণে দুরাশ্রয় অশ্বখামারে সংহার করিয়া সন্তোষরী হও।

হে মহাবাহু! পুত্রশোকাক্তা পাঞ্চালী এইরূপ বিলাপ করিলে মহাবীর বৃকোদর উহা সহ্য করিতে না পারিয়া কান্দুকহস্তে

কাঞ্চনভূষিত মহারথে আরোহণ পূর্বক নকুলকে সারথ্যকার্যে নিযুক্ত করিয়া দ্রোণপুত্রের বিনাশ বাসনায় শর শরাসন বিস্তারণ করিতে লাগিলেন। তাঁহার অশ্বগণ নকুল কর্তৃক পরিচালিত হইয়া বায়ুবেগে ধাবমান হইল। এইরূপে ভীমপরাক্রম ভীমসেন শিবির হইতে বহির্গত হইয়া দ্রোণপুত্রের রথচক্রচিহ্ন দর্শন পূর্বক সেই চিহ্নের অনুসরণক্রমে তাঁহার অভিমুখে গমন করিতে লাগিলেন।

### দ্বাদশ অধ্যায় ।

হে মহারাজ! সমরভূর্কষ মহাবীর ভীমসেন অশ্বখামার নিধনার্থ ধাবমান হইলে যত্নকুলতিলক বাসুদেব যুধিষ্ঠিরকে কহিলেন, মহারাজ! আপন্যার ভ্রাতা ভীমসেন পুত্রশোকসন্তপ্ত হইয়া একাকীই অশ্বখামার বিনাশ বাসনায় গমন করিতেছেন। অগ্নাত ভ্রাতৃগণ অপেক্ষা ভীমসেন আপনার সমধিক প্রিয়। আপনি আজি তাহারে বিপদসাগরে পতনোন্মুখ দেখিয়া কিরূপে নিশ্চিন্ত বহিলেন? ধনুঃপ্রাণগণা মহাত্মা দ্রোণাচার্য্য বীর পুত্রকে ব্রহ্মশির নামে যে অস্ত্র প্রদান করিয়াছেন, উহা সমুদায় পৃথিবী দত্ত কবিত্তে সমর্থ। আচার্য্য প্রথমে ঐ অস্ত্র প্রিয় শিষ্য অর্জুনকে প্রদান কবাত্তে তাঁহার একমাত্র পুত্র অশ্বখামা কোপাবিষ্ট হইয়া পিতার নিকট ঐ অস্ত্র প্রার্থনা করেন। নরধনুঃশিখাবদ দ্রোণাচার্য্য পুত্রকে দুঃশীল ও চঞ্চল বলিয়া পণ্ডিত ছিলেন, তন্নিমিত্ত অনতিসন্তোষিত্তে তাঁহাকে সেই অস্ত্র প্রদানপূর্বক কহিলেন, বৎস! ঘোরতর বিপদকালেও কাহারও বিশেষতঃ মনুষ্যের প্রতি এই অস্ত্র পরিত্যাগ করিও না। আচার্য্য পুত্রকে এইরূপে অস্ত্র ও উপদেশ প্রদানপূর্বক পুনরায় কহিলেন, পুত্র! তুমি কখনই সাধুজনপ্রিত পথে অবস্থান করিতে পাবিবে না। তখন অশ্বখামা পিতার সেই অপ্রিয়বাক্য শ্রবণে এককালে মঙ্গল লাভে হতাশ্বাস হইয়া শোকাকুলিতচিত্তে পৃথিবী পর্ধ্যটন করিতে লাগিলেন। হে ধর্ম্মরাজ! আপনি যৎকালে বনবাসী হইয়াছিলেন, সেই সময় দ্রোণপুত্র দ্বারকায় আগমনপূর্বক কিয়দিন তথায় অবস্থান করেন। বৃষ্ণিবংশীয় বীরগণ তাঁহারে প্রতিনিয়ত পূজা করিতেন। এক দিন আমি একাকী অবস্থান করিতেছি, এমন সময়ে দ্রোণকুমার আমার নিকট সমুপস্থিত হইয়া কহিলেন, বাসুদেব! আমার পিতা অতি কঠোর তপস্যা করিয়া মহর্ষি অগস্ত্যের নিকট ব্রহ্মশির নামে যে দেবগন্ধর্ব্বপূজিত অস্ত্র লাভ

করিয়াছিলেন, এক্ষণে আমার নিকট সেই অস্ত্র বিদ্যমান আছে। আশনি উহা গ্রহণ করিয়া আমারে আপনার অরাতি-যাতন চক্র প্রদান করুন। অশ্বখামা এইরূপে অস্ত্র প্রার্থনা-পূর্বক কৃতাজ্ঞাপটে বিবিধ অমুনয় বিনয় করিলে আমি প্রীত হইয়া কহিলাম, ব্রহ্মন্! দেব, দানব, গন্ধর্ব্ব, মনুষ্য, উরগ ও পতঙ্গগণ একত্র মিলিত হইলে বলবীৰ্য্যে আমার শতাংশের একাংশও হইবে না। অতএব তোমার অস্ত্রে আমার প্রয়োজন নাই। আমার এই শরাসন, শক্তি, চক্র ও গদা বিদ্যমান আছে। এই সমস্ত অস্ত্রের মধ্যে যাহা তুমি সময়ে প্রয়োগ করিতে সমর্থ হইবে, তাহা প্রার্থনা কর; আমি অবশ্যই তোমাতে প্রদান করিব। দ্রোণপুত্র আমার বাক্য শ্রবণে গর্ব্ব পূর্বক এই বজ্রতুল্য লৌহময় সহস্রকোটসম্পন্ন চক্র প্রার্থনা করিল। আমিও তাঁহারে অচিরে চক্র গ্রহণ করিতে অনুজ্ঞা করিলাম। তখন দ্রোণকুমার সহসা উত্তিত হইয়া বজ্রহস্তে চক্র ধারণ করিলেন, কিন্তু কোনক্রমেই স্থানান্তরিত কবিত্তে পাবিলেন না। তৎপরে তিনি উহা দক্ষিণ করে ধারণ করিলেন, কিন্তু তাহাতেও কৃতকার্য্য হইলেন না। পরিশেষে তিনি সম্পূর্ণ আশ্বাস ও যত্ন সহকারে কোনক্রমে চক্র সঞ্চালিত করিতে না পাবিয়া দুঃখিত মনে চক্র গ্রহণ প্রত্যাশা পরিত্যাগ করিলেন। তখন আমি তাঁহারে নিতান্ত উদ্বিগ্ন দেখিয়া কহিলাম, আচার্য্যপুত্র! যে মহাবীর সমুদায় মনুষ্য অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ, যেসাক্ষ্য দেবাদিদেব মহাদেবকে দম্ববুদ্ধে পরিতুষ্ট করিয়াছে, পৃথিবী মধ্যে যাহার তুল্য প্রিয়পাত্র আমার আর কেহই নাই, আমি যাহারে পুত্র বলত প্রভৃতি সমুদায়ই প্রদান করিতে পারি, সেই পরম স্তম্ভ ও ধৈর্য্য কপিধ্বজ অর্জুন কদাপি এই চক্র প্রার্থনা করে নাই। আমি হিমালয়ের পার্শ্বদ্বাদশ বৎসর কঠোর ব্রহ্মচর্য্য অনুষ্ঠান করিয়া যাহারে পুত্রত্বে লাভ করিয়াছি, যে বীর আমার তুল্য ব্রতচারিণী কৃষ্ণিণীর গর্ত্তে সনৎকুমারের অংশে জন্মগ্রহণ করিয়াছে, সেই প্রিয়পুত্র প্রত্যয়ও কখন এই দিব্য চক্র প্রার্থনা করে নাই। আর মহাবল পরাক্রান্ত বলদেব, গদ ও শাস্ত্র প্রভৃতি দ্বারকানিবাসী বৃষ্ণিবংশীয় মহারথগণও কখন এই চক্র গ্রহণ করিবার বাসনা করেন নাই। তুমি কোন্ সাহসে ইহা প্রার্থনা করিলে? তোমার পিতা ভরতবংশীয়দিগের আচার্য্য, তুমিও সমুদায় বাদবগণের মাতা। অতএব এক্ষণে গর্হিত প্রার্থনায় প্রবৃত্ত হওয়া তোমার নিতান্ত অকর্তব্য হইয়াছে। যাহা হউক, এক্ষণে এই চক্র লইয়া কাহার সহিত সংগ্রাম করিতে বাসনা করিয়াছিলে?

তখন দ্রোণপুত্র কহিলেন, হে প্রভো ! আমি আপনার পূজা করিয়া আপনারই সহিত সংগ্রামে প্রবৃত্ত হইয়া সর্বভূতের অপরাধের হইব এই অভিপ্রায়ে এই দেবদানবপূজিত চক্র প্রার্থনা করিয়াছিলাম। যাহা হউক, এক্ষণে আপনি অনুমতি করুন, আমি চক্রলাভে কৃতকার্য না হইয়াও শিবের সহিত যুদ্ধে গমন করি। তুমি এই যে ভীষণ চক্র ধারণ করিয়াছ, ইহা আর কাহারও ধারণ করিবার ক্ষমতা নাই। মহাবীর অশ্বখামা এই বলিয়া রথ, অশ্ব ও বিবিধ ধনবস্ত্র গ্রহণপূর্বক যথাসময়ে তথা হইতে প্রস্থান করিলেন। হে মহারাজ ! ঐ মহাবীর নিতান্ত রোষপরায়ণ ও বিশেষতঃ ব্রহ্মশির অস্ত্র অবগত আছেন ; অতএব এক্ষণে তাঁহার হস্ত হইতে বৃকোদরকে রক্ষা করা অবশ্য কর্তব্য।

### ত্রয়োদশ অধ্যায় ।

হে জনমেজয় ! ধনুৰ্দ্ধরাগুণযা যত্ননন্দন বাসুদেব যুধিষ্ঠিরকে এই কথা বহিয়া সর্বাযুধসম্পন্ন সত্যবন্ধাশ রথে আনোহন করিলেন। ঐ রথের ধুরকাষ্ঠের দক্ষিণে শৈবা, নামে স্ত্রীবা এবং উহাৰ উভয় পার্শ্বে মেঘপুষ্প ও বলাহক নামে কাষোজ দেশীয় সূৰ্য্যমলোদ্ভূত অশ্ব সংযোজিত ছিল। উহাতে বিশ্বকস্মানি-  
শ্রিত রত্নপটিত দিবা স্বজঘটি মূর্তিমতী মায়ার তায় লক্ষিত হইতে লাগিল। ঐ স্বজঘটে প্রভাপুঞ্জেন্দ্রাসিত পতগবাজ গরুড় অবস্থান করিতে উহার অপূৰ্ণ শোভা হইয়াছিল। অনন্তর ধনুরাজ যুধিষ্ঠির ও অর্জুন সেই গরুড়ধ্বজ রথে আরোহণ ও বাসুদেবের উভয় পার্শ্বে অবস্থান পূর্বক দেবরাজ, ইন্দ্রের উভয় পার্শ্ববর্তী অগ্নিনীকুমারদ্বয়ের ন্যায় সুষোভিত হইলেন। তখন মহামতি বাসুদেব অগ্নিপৃষ্ঠে কষাঘাত করিলে অগ্নগণ মহাবেগে ধাবমান হইল। বিহঙ্গকুলের গমনকালে নভোমণ্ডলে যেরূপ শব্দ হইয়া থাকে, অগ্নগণের গমনবেগে অবনীমণ্ডলে সেইরূপ ঘোরতর শব্দ হইতে লাগিল। উহারা ক্রিয়াক্ষণ মধ্যে ভীমের সন্নিহিত হইল। তখন বাসুদেবপ্রদূগ বীরভ্রম শক্রবিনাশে সমুদ্রত জ্যোৎস্নাকৃত মহাবীর বৃকোদরকে নিবারণ করিতে লাগিলেন, কিন্তু তদ্বিষয়ে কিছুতেই কৃতকার্য হইতে পারিলেন না। মহাবল পবাক্রান্ত ভীমসেন তাঁহাদের বাক্যে অনাদর প্রকাশ পূর্বক দ্রোণদীতনয়-  
নিহস্তা দ্রোণপুত্র অশ্বখামারে লক্ষ্য করিয়া ভাগীরথীতীরে সমু-  
পস্থিত হইয়া দেখিলেন, মহর্ষি কুরুদৈপায়ন অন্যত্র ঋষিগণের সহিত তথায় অবস্থান করিতেছেন এবং ক্রুরকস্মা অশ্বখামা

যতাক্র, কুশটীরধারী ও ধূলিপটল পরিবৃত্ত হইয়া তাঁহারই সন্নি-  
ধানে উপবিষ্ট আছেন। তখন মহাবীর ভীম দ্রোণপুত্রকে দেখি-  
বামাত্র ক্রোধভরে শর শরাসন গ্রহণ পূর্বক থাক থাক বলিয়া  
তাঁহার প্রতি ধাবমান হইলেন। মহারথ অশ্বখামা ভীমবল ভীম-  
সেনকে মহাবেগে আগমন ও তাঁহার ভ্রাতৃত্বদ্বয়কে তাঁহারই পশ্চা-  
ভাগে বাসুদেবের রথে অবস্থান করিতে দেখিয়া অতিশয় ব্যথিত  
হইলেন এবং পুনরায় যুদ্ধ উপস্থিত হইল অনুমান করিয়া সেই  
বিপদকালে দিব্যাস্ত্র প্রয়োগ করিবার মানসে ঈষিকা গ্রহণ  
করিলেন। তৎপরে তিনি ক্রোধভরে সেই ঈষিকায় ব্রহ্মশির  
অস্ত্র সংযোজম পূর্বক পাণ্ডববংশ বিনষ্ট হউক বলিয়া উহা পরি-  
ত্যাগ করিলেন। সেই দিব্যাস্ত্র পরিত্যক্ত হইবামাত্র ত্রিলোক  
দগ্ধ করিবার শিখিত্তই যেন উহাতে হতাশন প্রোদ্ভূত হইল।

### চতুর্দশ অধ্যায় ।

হে মহারাজ ! মহাবাহু মধুসূদন অশ্বখামার আকাশ দর্শনে  
তাঁহার অভিপ্রায় বুঝিতে পারিয়া ধনঞ্জয়কে কহিলেন, সখে !  
তোমার নিকট যে দ্রোণোপদিষ্ট দিব্যাস্ত্র বিদ্যমান রহিয়াছে,  
এক্ষণে ঐ অস্ত্র ত্যাগের সময় সমুপস্থিত হইয়াছে। তুমি ভ্রাতৃ-  
গণ ও আপনাদেব পরিভ্রাণাথ সেই অস্ত্র পরিত্যাগ করিয়া অশ্বখা-  
মার অস্ত্র নিবারণ কর। তখন অরাতিনিপাতন অর্জুন বাসু-  
দেবের বাক্য শ্রবণ করিয়া সশর শরাসন গ্রহণ পূর্বক রথ হইতে  
অবতীর্ণ হইলেন এবং সর্বাঙ্গে অশ্বখামার ও তৎপরে আপনার  
ও ভ্রাতৃগণের নিমিত্ত সস্তিবাচন এবং গুরু ও দেবগণকে নমস্কার  
পূর্বক এই অস্ত্রপ্রভাবে অশ্বখামার অস্ত্র নিরাকৃত হউক বলিয়া  
সেই দিব্যাস্ত্র পরিত্যাগ করিলেন। তখন দ্রোণপুত্রের ও অর্জু-  
নের সেই তেজোমণ্ডলমণ্ডিত অস্ত্রদ্বয় সহসা যুগান্তকালীন অন-  
লের ন্যায় প্রজ্বলিত হইয়া উঠিল। ঐ সময় সহস্র সহস্র উদ্ধা-  
পাত হইতে লাগিল ; সমুদায় জীব জন্তু ভয়ে কম্পিত হইল।  
আকাশমণ্ডলে ভীষণ শব্দ ও বিজ্যুৎপাত হইতে লাগিল এবং  
গিরিকানন পরিপূর্ণা সমাগরা ধরিত্রী কম্পিত হইয়া উঠিল।

অনন্তর সর্বভূতাত্মা নারদ ও ভরতকুলপিতামহ বাসুদেব  
সেই দিব্যাস্ত্রদ্বয়ের তেজঃপ্রভাবে সমুদায় লোককে তাপিত  
দেখিয়া অশ্বখামা ও ধনঞ্জয়কে সাস্তনা ও তাঁহাদের অস্ত্রতেজ  
নিবারণ করিবার মানসে সেই প্রদীপ্ত দিবা অস্ত্রদ্বয়ের মধ্যস্থলে  
অবস্থান পূর্বক প্রজ্বলিত প্লাবকদ্বয়ের তায় শোভা পাইতে  
লাগিলেন এবং কহিলেন, পূর্বে অনেক বিবিধাস্ত্রবেত্তা মহারথ



ছিলেন। তাঁহার। মনুষ্যের উপর কদাপি একরূপ অস্ত্র পরিত্যাগ করেন নাই। এক্ষণে উঁহারা দুই জনে এই অস্ত্র প্রয়োগ করিয়া নিতান্ত সাহস প্রকাশ করিয়াছেন।

### পঞ্চদশ অধ্যায় ।

হে মহারাজ! তখন মহাবীর ধনঞ্জয় সেই ততশন সদৃশ তেজঃপুঞ্জকলেবর তাপসদ্বয়কে দর্শন করিবামাত্র অতিমাত্র ব্যগ্র-চিত্তে স্বীয় দিব্যাস্ত্র প্রতিসংহার করিবার মানসে রুতাজ্জলি-পুটে তাঁহাদিগকে কহিলেন, আমি অশ্বখামাব অস্ত্রবেগ নিবারণ করিবাব মানসেই দিব্যাস্ত্র প্রয়োগ করিয়াছি। এক্ষণে উহার প্রতিসংহার করিলে নিশ্চয়ই প্লাপাত্মা অশ্বখামা স্বীয় অস্ত্রপ্রভাবে আমাদিগের সকলকে ভয়াবশেষ করিবে। অতএব যাহাতে আমাদিগের ও লোকের মঙ্গল হয়, আপনারা তাহাব মঙ্গল করুন। মহাত্মা ধনঞ্জয় এই বলিয়া স্বীয় অস্ত্র প্রতিসংহৃত করিলেন। ঐ অস্ত্র প্রতিসংহার করা দেবগণেরও অসাধ্য। অস্ত্রের কথা দূরে থাকুক, দেবরাজ ইন্দ্রও উহার প্রতিসংহারে সমর্থ নহেন। ঐ দিব্যাস্ত্র ব্রহ্মতেজ দ্বারা বিনিম্বিত। ব্রহ্মচারী ভিন্ন অস্ত্র ব্যক্তি উহা প্রয়োগ করিলে আর প্রতিসংহার করিতে সমর্থ হয় না। ব্রহ্মচার্য্য বিহীন অশিক্ষিত ব্যক্তি ঐ অস্ত্রের প্রতিসংহারের চেষ্টা করিলে উহা তৎক্ষণাৎ তাহারই মস্তক ছেদন করে। মহাবীর ধনঞ্জয় সত্যব্রতপরায়ণ, ব্রহ্মচারী ও ঐকান্ত্যপ্রাপ্ত ছিলেন বলিয়াই সেট অস্ত্র প্রতিসংহারে সমর্থ হইলেন। তিনি ইতিপূর্বে ঘোরতর বিপদ হইয়াও কখন ঐ অস্ত্র প্রয়োগ করেন নাই।

হে মহারাজ! ঐ সময় দ্রোণতনয় মহাবীর অশ্বখামা সেই ঐশ্বর্য্যকে পুরোবর্তী অবলোকন করিয়া কোনক্রমেই স্বীয় ঘোরতর অস্ত্রের প্রতিসংহারে সমর্থ হইলেন না। তখন তিনি অতি দীনমনে দৈবায়নকে কহিলেন, মুনিসত্তম! আমি ভীমসেনের ভয়ে ভীত ও নিতান্ত বিপন্ন হইয়াই প্রাণরক্ষার্থে এই অস্ত্র প্রয়োগ করিয়াছি। ভীমসেন সমরঙ্গনে ছ্যোথনের বিনাশার্থ কপট ব্যবহার দ্বারা অতি অধর্ম্ম-কার্য্যের আচরণ করিয়াছে। আমি সেই কারণে পৃথিবী পাণ্ডবশূন্য করিব বলিয়া এই হুরাসদ দিব্যাস্ত্রে ব্রহ্মতেজ নিহিত করিয়া ইহা প্রয়োগ করিয়াছি; কিন্তু এক্ষণে ইহার প্রতিসংহারে সমর্থ হইতেছি না। হে ব্রহ্মন্! আমি রাগোন্মত্ত হইয়া পাণ্ডবদিগের

বিনাশার্থ অস্ত্র পরিত্যাগ করিয়া অতি কুক্ষম করিয়াছি, সন্দেহ নাই। এক্ষণে এই অস্ত্র নিশ্চয়ই পাণ্ডবগণকে বিনাশ করিবে।

তখন বেদব্যাস কহিলেন, বৎস! মহাত্মা অর্জুন ব্রহ্মশির অস্ত্র বিদিত থাকিয়াও কদাচ তোমার বিনাশের নিমিত্ত রোষ-ভরে উহা পরিত্যাগ করেন নাই। এক্ষণে কেবল তোমার অস্ত্র নিবারণের নিমিত্তই ঐ অস্ত্র প্রয়োগ করিয়াছিলেন। অচিরে উহার প্রতিসংহারও করিয়াছেন। ঐ মহাত্মা তোমার পিতার নিকট ব্রহ্মাস্ত্র প্রাপ্ত হইয়াও কদাচ ক্ষত্রিয়ধর্ম্ম হইতে বিচলিত হন নাই। মহাবীর অর্জুন ধৈর্য্যশালী, সাধু ও সর্দান্তবিশারদ; তুমি কি নিমিত্ত তাঁহারে তাঁহাব জ্ঞাতা ও বন্ধুগণের সহিত বিনাশ করিতে বাসনা করিয়াছ। যে রাজ্যে দিব্যাস্ত্র দ্বারা ব্রহ্মরজ্জ নিরাকৃত হয়, সে রাজ্যে দ্বাদশ বৎসর অনাবৃষ্টি হইয়া থাকে। এই জন্ত মহাবীর অর্জুন ক্ষমতাপন্ন হইয়াও প্রজা-গণের হিতার্থ তোমার অস্ত্র বিনষ্ট করিলেন না। হে দ্রোণ-তনয়! এক্ষণে আপনাবে, পাণ্ডবগণকে ও তাঁহাদের রাজ্য রক্ষা করা তোমার অবশ্য কর্তব্য। অতএব তুমি অবিলম্বে দিব্যাস্ত্র প্রতিসংহার পূর্ব্বক ক্রোশশূন্য হও। পাণ্ডবগণও নিরা-পদ হউক। রাজর্ষি যুধিষ্ঠির কখনই অশ্বখামাসারে বিজয় বাসনা করেন না। এক্ষণে তুমি পাণ্ডবগণকে স্বীয় মস্তকস্থিত মণি প্রদান কর। উঁহারা সেই মণি গ্রহণ করিয়া তোমার প্রাণ দান করিবেন।

তখন অশ্বখামা কহিলেন, মহর্ষে! পাণ্ডব ও কৌরবগণের যে সকল ধনরত্ন আছে, হংসসমুদায় অপেক্ষা আমার এই মণি শ্রেষ্ঠ। ইহা ধারণ করিলে অস্ত্রভয়, ব্যাধিভয় ও ক্ষুধা এককালে তিরোহিত হইয়া যায় এবং দেব, দানব, পন্নগ, রাক্ষস ও তক্ষ-হইতে শঙ্কার লেশমাত্র থাকে না। অতএব এই মণি কোন রূপেই পরিত্যাগ করিবার উপযুক্ত নয়, কিন্তু আপনি যাহা কহিতেছেন, তাহাও আমার সঙ্গতোভাবে কর্তব্য। এক্ষণে এই মণি বিদ্যমান আছে, আমিও উপস্থিত রহিয়াছি। আপ-নার যাহা ইচ্ছা হয় করন; কিন্তু এই অমোঘ ভীমীকান্ত পাণ্ডব-তনয়দিগের মহিলাগণের গর্ভস্থ সন্তান সন্ততির উপর নিপত্তিত হইবে। আমি কোন ক্রমেই এই অস্ত্র প্রতিসংহার করিতে সমর্থ হইতেছি না।

তখন বেদব্যাস কহিলেন, হে দ্রোণপুত্র! এক্ষণে পাণ্ডব-তনয়দিগের কামিনীগণের গর্ভে অস্ত্র নিক্ষেপ করাই তোমার কর্তব্য। আর অন্য ইচ্ছা করিও না। মহাত্মা বেদব্যাস এই

## অষ্টাদশ অধ্যায় ।

অনন্তর দেবযুগ অতীত হইলে দেবগণ বেদবিধানামুসারে যজ্ঞ কথিবাব মানসে হবিঃ প্রভৃতি উপকরণ সামগ্রী সমুদায় আহরণ করিলেন। তাঁহারা যজ্ঞভাগ কল্পনা সময়ে ভগবান্ ভূতভাবনকে বিশেষরূপ বিদিত ছিলেন না বলিয়া তাঁহার ভাগ নির্দেশ করেন নাই, কেবল আপনাদিগেরই ভাগ কল্পিত করিয়া ছিলেন। তখন কুন্তিবাসা ভূতপতি স্বীয় ভাগ কল্পনা না হওয়াতে প্রথমতঃ যজ্ঞনাশক শরাসনের সৃষ্টি করিতে অভিলাষ করিলেন। হে মহাবাজ! লোকযজ্ঞ, ক্রিয়াযজ্ঞ, গৃহযজ্ঞ ও পঞ্চভূতযজ্ঞ এই চারি যজ্ঞ দ্বারা সমুদায় জগৎ সৃষ্ট হইয়াছে। মহাত্মা মহেশ্বর ঐ সমুদায় যজ্ঞের মধ্যে লোকযজ্ঞ ও নৃযজ্ঞ দ্বারা পাঁচ কিঙ্কু পরিমাণ এক শরাসন নিৰ্ম্মাণ করিলেন। বর্ষট্কার দ্বারা শরাসনের জ্বা হইল এবং চারি যজ্ঞের উহার দৃঢ়তা সম্পাদন করিল। তখন ভগবান্ মহাদেব ক্রোধভরে সেই কাঙ্ক্ষিত গ্রহণ করিয়া ব্রহ্মচারিবেশে দেবগণের যজ্ঞস্থলে আগমন করিলেন। তাঁহাকে প্রমুগ্ধাণি অব্যবহন করিয়া বহুক্ষণ নিতান্ত ব্যথিত হইলেন। পরন্তু সকল ক্লান্ত হইতে লাগিল; সমীরণ স্থির হইলেন; ততশনও আর পুষবৎ প্রজ্বলিত হইলেন না; অন্তরীক্ষমধ্যে মক্ষমণ্ডল ভীত হইয়া পলিমন করিতে লাগিল; দিব্যবরের আর সেকপ জ্যোতিঃ রহিল না; চক্ৰমণ্ডল একে-বাবে শোভা বিহীন হইল এবং ভূমণ্ডল ও নভোমণ্ডল নিবিড় অন্ধকারে আচ্ছন্ন হইয়া পড়িল। তখন দেবগণ নিতান্ত ভয়ান্তি-ভূত হইয়া বিষয়জ্ঞানশূন্য হইলেন এবং তাঁহাদের যজ্ঞেরও শোভা তিরোহিত হইয়া গেল। অনন্তর মহাদেব অতি ভীষণ শরদ্বারা সেই যজ্ঞকে বিদ্ধ করিলেন। যজ্ঞ বাণবিদ্ধ হইয়া মুগ্ধরূপে পানপানক পানকর নতি ও রূপ হইতে নিজান্ত হইয়া

স্বর্গে গমন করিতে লাগিল। মহেশ্বরও তাহার পশ্চাৎ পশ্চাৎ ধাবমান হইলেন।

এইরূপে যজ্ঞ তথা হইতে প্রস্থান করিলে দেবতাদিগের আর কিছুমাত্র স্থান রহিল না। তখন ভগবান্ বিকপাক্ চাপ-কোট দ্বারা স্বর্ঘ্যের ভূজযুগল, ভগের নর্যনদয় এবং পৃথার দন্ত-পংক্তি বিনষ্ট করিলেন। তখন দেবগণ ও যজ্ঞাঙ্গ সমুদায় ভীত-চিত্তে তথা হইতে পলায়ন করিতে লাগিলেন এবং কেহ কেহ ঘূর্ণায়মান হইয়া তথায় মৃতবৎ নিপতিত রহিলেন। মহাত্মা মহাদেব এইরূপে সকলকে বিদ্রাঘিত করিয়া হস্তবদনে শরাসন দ্বারা দেবগণের গতিরোধ করিলেন। ঐ সময় দেবগণের বাক্যে সহসা সেই শরাসনের জ্বা জিন্ন হইয়া গেল। তখন দেবগণ দেবশ্রেষ্ঠ মহাদেবকে শরাসন বিহীন দেখিয়া যজ্ঞের সহিত তাঁহার সমীপে সমুপস্থিত হইয়া শরণাগত হইলেন। তদর্শনে ভগবান্ ভূতপতি প্রসন্ন হইয়া জলাশয়ে স্বীয় ক্রোধ সংস্থাপন করিলেন। সেই ক্রোধ অগ্নিরূপ ধারণ করিয়া সলিল শোষণ করিতে লাগিল। অনন্তর মহাদেব সূর্য্যকে ভূজযুগদয় ও পৃথাবে তাঁহার দন্তপংক্তি প্রদান করিয়া যজ্ঞ করিতে আদেশ করিলেন। তখন সমুদায় জগৎ স্তব্ধ হইল। দেবগণ সমস্ত হবনীয় দ্রব্য মহেশ্বরের ভাগ কল্পনা করিলেন।

হে পশ্মনন্দন! এইরূপে দেবাদিদেব মহাদেব ক্রুদ্ধ হওয়াতে সকলকেই অস্তব্ধ হইয়াছিল এবং তিনি প্রসন্ন হওয়াতে সমুদায় স্তব্ধ হইল। এক্ষণে সেই মহাবীরাশালী ভগবান্ ভূতনাথ অশ্বখামার প্রতি প্রসন্ন হওয়াতেই সে আপনার মহাদত্ত পুস্তগণ এবং অশ্বচর সনবেত মহাবলশালী পাঞ্চালগণকে নিহত করিয়াছে। অশ্বখামার প্রভাবে কখনই একরূপ ঘটে নাই, কেবল মহাদেব প্রসাদে এইরূপ ঘটনা উপস্থিত হইয়াছে। অতএব এক্ষণে কাশ্যাস্তুর সাধনের চেষ্টা করুন।

ঐদীক পর্ব সমাপ্ত।

# পুরাণসংগ্রহ

মহর্ষি কৃষ্ণদ্বৈপায়ন বেদব্যাস প্রণীত

## মহাভারত

দ্বী পর্ব।

স্বর্গীয় মহাত্মা কালীপ্রসন্ন সিংহ মহোদয় কর্তৃক মূল সংস্কৃত হইতে  
বাসুদেব ভাষায় অনুবাদিত।

শ্রীযুক্ত চন্দ্রনাথ বসু কর্তৃক

শ্যামপুকুর—অভয়চরণ ঘোষের লেন ২ নং ভবন হইতে

তৃতীয়বার প্রকাশিত।

“সংসাদেব সমস্ত ব্যাপারই এই মহাভারতের অন্তর্গত, ইহাতে নাহা নাই,  
তাঁহা আর কুত্রাপি দেখা যায় না।”

• ঋষিবাক্য।



কলিকাতা

শ্যামপুকুর—অভয়চরণ ঘোষের লেন ২ নং বাড়ীতে ব্রহ্মদেব যন্ত্রে  
শ্রীহরিদাস মাস্তা দ্বারা মুদ্রিত।

১২৮৯। জ্যৈষ্ঠ।



## ভূমিকা।

পুরাণসংগ্রহের স্ত্রীপর্ব প্রকাশিত হইল। এই পর্ব জলপ্রদানিক, স্ত্রীবিলাপ ও শ্রীকৃষ্ণ পর্বাদ্বায়ে বিভক্ত। মহর্ষি বেদব্যাস এই পর্বের ধৃতরাষ্ট্রের সান্ত্বনা, কৌরবকামিনীগণের সমরাস্ত্র দর্শন ও বিলাপ এবং সমরনিহত যোধগণের দাহ ও অন্যান্য প্রেতকৃত্য সবিস্তরে কীর্তন করিয়া গিয়াছেন। এই পর্বের অন্ধরাজ লৌহময় ভীমভঙ্গ, পতিপরায়ণা গান্ধারী পুঞ্জশোকে কাতর হইয়া বায়ুদেবকে “তুমি যদুবংশ ধ্বংসের কারণ হইবে” বলিয়া শাপ প্রদান এবং যশস্বিনী কুন্তী পাণ্ডবগণকে কর্ণের উদ্দেশে জলপ্রদান করাতে অনুরোধ করিয়া সর্ব সমক্ষে তাঁহার জন্মরহস্য প্রকাশ করেন।

মহর্ষি কৃষ্ণদ্বৈপায়ন এই করুণরস পরিপূর্ণ স্ত্রীপর্ব রচনা করিয়া স্বীয় অসাধারণ কবিত্ব শক্তির পরিচয় প্রদান করিয়া গিয়াছেন। এই পর্ব পাঠ করিলে সহৃদয় ব্যক্তিমানেরই হৃদয় করুণরসে আর্দ্র ও নয়ন হইতে অবিরল অশ্রুধারা নির্গলিত হইবে, সন্দেহ নাই।

শ্রীকালীপ্রসন্ন সিংহ।

সারস্বতাশ্রম, ১৭৮৫ শক।

## মহাভারতীয় জ্ঞাপকের সূচিপত্র।

প্রকরণ	পৃষ্ঠা	স্তম্ভ	পংক্তি
জলপ্রাদানিক পক্ষারস্ত—ধৃতরাষ্ট্রের শোকাপনোদনার্থ উপদেশ প্রদান	১	১	১
ধৃতরাষ্ট্রের সমরাস্ত্রন দর্শনার্থ গমন	৮	১	২৮
অশ্বখামা, কুপাচার্যা ও কুন্ত্যদম্মাব ধৃতরাষ্ট্রাদির সমীপে গমন	৯	১	৩০
ধৃতরাষ্ট্রের লোহময় ভীমভঙ্গ	১০	১	৪
ধৃতরাষ্ট্রের ক্রোধ দগ্ধতা	১০	২	৩১
ব্যাাস কঠক গান্ধারীর আশ্বাস প্রদান	১১	২	২
কুন্তীর পুত্রদর্শন	১২	১	৭
জ্ঞাবিলাপ পক্ষারস্ত—গান্ধারীর যুদ্ধভূমি দর্শন	১৩	২	১১
গান্ধারীর ভয়োদগম দর্শন	১৪	১	৮
গান্ধারী বাণ্য	১৫	১	২৮
কুন্তের প্রতি গান্ধারীর অভিসম্পাত	২০	২	১১
শাকপক্ষারস্ত—কৌববদিগের ঔজ্জ্বল্যদৈহিককার্য্য সমাপান	২১	২	৩২
কুন্তী কঠক কর্ণের জন্মবৃত্তান্ত কথন	২৩	১	৬

জ্ঞাপকের সূচিপত্র সম্পূর্ণ।

# মহাভারত

শ্রী পর।

জলপ্রাদানিক পরীক্ষায়।

প্রথম অধ্যায়।

নারায়ণ, নবোদিত নব ও দেবী সবস্বতীবে নমস্কার করিয়া  
জয় উচ্চারণ করিবে।

জনমেজয় কহিলেন হে ব্রহ্মন! কুরুপাণ্ডু দুর্যোধন ও উভয়  
পক্ষের সমুদায় সৈন্যসামন্ত নিহত হইলে মহাবীর ধৃতরাষ্ট্র, ধর্ম-  
রাজ যুধিষ্ঠির ও কৃপ প্রভৃতি মহারথের কি কাণ্ডের অনুষ্ঠান  
করিলেন? আমি অগম্যামার কার্য্য শ্রবণ করিলাম। অতঃপর  
সঞ্জয় ধৃতরাষ্ট্রকে যাহা কহিলেন, তাহা কীর্তন করুন।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ! অন্ধবাজের পুত্র পুত্র নিহত  
হওয়াতে তিনি পুত্রশোক নিতান্ত কাতর হইয়া নকের স্থায়  
বাক্যলাপ পরিত্যাগ পুস্তক চিত্তাকুলচিত্তে কালহরণ করিতে  
লাগিলেন। মহাত্মা সঞ্জয় তাঁহাকে তদবস্থ অবলোকন করিয়া  
কহিলেন, মহারাজ! শোক পরিত্যাগ করুন, শোক করিবার  
কিছুমাত্র প্রয়োজন নাই। এক্ষণে অষ্টাদশ অক্ষৌহিণী সেনা  
নিহত হইয়াছে। বহুবলী জনশূন্য হইয়াছেন। যে সকল ভূপাল  
দুর্যোধনের সাহায্যার্থ নানা দেশ হইতে সমাগত হইয়াছিলেন,  
তাঁহারা তাঁহার সহিত প্রাণত্যাগ করিয়াছেন। অতঃপর আপনি  
পুত্র, পৌত্র, স্বহৃদ, জ্ঞাতি, গুরু ও পিতৃগণের যথাবিহিত প্রেত-  
কার্য্য নিরীক করুন।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ! পুত্রশোকান্বিত রাজা ধৃ-  
তরাষ্ট্র সঞ্জয়ের সেই করুণবাক্য শ্রবণ করিয়া বাতাহত ক্রমের  
ন্যায় সহসা ভূতলে নিপতিত হইয়া কহিলেন, সঞ্জয়! আমার পুত্র,

অনাভ্য ও সুরঙ্গদগ্ন নিহত হইয়াছেন। অতঃপর চিরকালই  
আমারে দীন হীনের ন্যায় এই পৃথিবীতে ভ্রমণ করিতে হইবে।  
এক্ষণে বন্ধুবিহীন হইয়া জরাজীর্ণ পক্ষহীন বিহঙ্গমের ন্যায় আমার  
জীবন ধারণে প্রয়োজন কি? দিবাকর যেমন রশ্মিহীন হইলে  
নিতান্ত শোভাশূন্য হন, তজ্জপ আমিও রাজ্যহীন, নেত্রহীন ও  
বন্ধুবিহীন হইয়া শ্রীভ্রষ্ট হইলাম। পূর্বের পরশুদাম, দেবর্ষি নারদ  
ও কৃষ্ণদ্বৈপায়নের হিতবাক্য শ্রবণ করি নাই এবং বাসুদেব  
সভামধ্যে হিতোপদেশ, প্রদান ও ভীষ্মদেব দম্যসংযুক্ত বাক্য  
প্রয়োগ করিলে আমি তৎকালে বধিবেব ন্যায় অবস্থান করিয়া-  
ছিলাম, এক্ষণে সেই অপরাধেই এই অকৃত্যাপ কবিত্তে হইল।  
হায়! বৃষভতুলা মহাবীর দুর্যোধন, দুঃশাসন, কর্ণ ও সূর্য্যতুলা  
মহাত্মা দ্রোণাচার্য্যের নিধনবৃত্তান্ত শ্রবণ করিয়া আমার হৃদয়  
বিদীর্ণ হইতেছে। আমি এমন কি দুঃস্বপ্ন করিয়াছি যে, আমার  
এইরূপ দুর্দশাগ্রস্ত হইতে হইল। নিশ্চয়ই বোধ হইতেছে,  
আমি পূর্বজন্মে কোন না কোন দুঃস্বপ্ন করিয়াছিলাম, নচেৎ  
বিধাতা কেন আমারে এরূপ দুঃখভাগী করিবেন। দৈব প্রেতি-  
কূল হওয়াতেই আমারে এই বৃদ্ধাবস্থায় সমুদায় বন্ধু বান্ধবের  
বিনাশ দেখিতে হইল। পৃথিবীতে আমার তুল্য হতভাগা আর  
কেহই নাই। অতএব আজিই পাণ্ডবগণ আমারে ব্রহ্মলোক  
গমনের সুদীর্ঘ পথ আশ্রয় করিতে দর্শন করুক।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ! তখন মহামতি সঞ্জয় ধৃ-

রাষ্ট্রকে নিতান্ত শোকাবিত্ত দেখিয়া সান্নিধ্যবাক্যে কহিলেন, নরনাথ! আপনি বৃদ্ধগণের মূখে সমুদায় বেদ ও বিবিধ শাস্ত্র শ্রবণ করিয়াছেন। স্তম্ভয় পুত্রশোকাকর্ষ হইলে মুনিগণ তাঁহারে সেক্ষেপ উপদেশ প্রদান করিয়াছিলেন, তাহাও আপনার অবদিত নাই; অতএব শোক পরিত্যাগ করুন। চুর্যোধন বোঁবনমদে মত্ত হইলে আপনি অর্থলাভস্বরূপ স্তম্ভদগ্ধগণের বাক্য গ্রহণ করেন নাই, নিরস্তর কেবল ভূশীলগণের বাক্যানুরূপ কার্য্য করিতেন। এক্ষণে তাহাবই ফল ভোগ করিতে হইতেছে। আপনার বুদ্ধি অসিস্বরূপ হইয়া আপনারেই ছেদন করিতেছে। হুম্মতি চুর্যোধন নিতান্ত জুব, অহঙ্কারী, অল্পবুদ্ধি ও অসদ্ব্যবহারী ছিল। সে চুর্য্যাদ্ধা ভূশাসন, কর্ণ, শকুনি, চিত্রসেন ও মদ্ররাজ শল্যে বশবর্তী হইয়া কুরুবৃদ্ধ ভীষ্মদেব, গান্ধারী, বিদুর, দ্রোণ, কৃপ, বাসুদেব এবং ব্যাস ও নারদ প্রভৃতি ঋষিগণের বাক্যে কর্ণপাতও কবে নাই। সত্যতঃ কেবল বৃদ্ধবাসনাই প্রকাশ করিত। সেই নিমিত্তই সে রাজ্যের সহিত বিনষ্ট হইয়াছে। আপনি বুদ্ধিমান ও সত্যবাদী। তবাবশ্য ব্যক্তিগণ শোক মোহের বশবর্তী হওয়া নিতান্ত অবিধেয়। দেখুন, আপনি ধর্ম্মের সমাদর না করিয়া কেবল যুদ্ধাভিলাষী ব্যক্তিদিগকেই প্রশংসা করিতেন, সেই নিমিত্তই যাবতীয় ক্ষত্রিয় বিনষ্ট ও শত্রুদিগের যশ পরিবর্তিত হইয়াছে। আপনি পূর্বে উভয় পক্ষের মধ্যস্থ হইয়াছিলেন, কিন্তু পুত্রগণকে হিতোপদেশ প্রদান বা উভয় পক্ষে সমভাবে প্রদর্শন করেন নাই। হে মহারাজ! যে কার্য্য করিলে শেষে অশুভাপ করিতে না হয়, সেই কার্য্যে প্রবৃত্ত হওয়াই মনুষ্যের শ্রেয়ঃকর। আপনি পুত্রের প্রীতি সাধনার্থ তাহারই মতামুযায়ী কার্য্য করিয়াছিলেন। সেই নিমিত্তই আপনারে এক্ষণে অল্পতাপ করিতে হইল। যে আপনার পতন বিষয়ে কিছুমাত্র বিবেচনা না করিয়া মধুলোভে পর্ব্বতে আরোহণ করে, তাহারে নিশ্চয়ই নিপতিত হইয়া আপনার ন্যায় অন্ততাপ করিতে হয়। যাহা হউক, এক্ষণে আপনি শোক পরিত্যাগ করুন। শোক অর্থলাভ, ফললাভ, প্রিয়লাভ ও মোক্ষলাভের প্রদান প্রতিবন্ধক। যে ব্যক্তি স্বয়ং অগ্নি উৎপাদন ও বস্ত্রে সংযোগ পূর্ব্বক দগ্ধ হইয়া হুংখা হইয়া, তাহারে কখনই পণ্ডিত বলা যায় না। পূর্বে আপনার পিতা পুত্রে লোভরূপ ঘৃত ও বাক্যরূপ বায়ু দ্বারা পাণ্ডবরূপ ভীষণ দ্রোণপ্রজ্বলিত করিয়াছিলেন। আপনার পুত্রগণ সেই সমিদ্ধ পাবকে শলভকুলের ন্যায় দগ্ধ হইয়াছে। অতএব তাহাদেব নিমিত্ত আর শোক করা কৰ্ত্তব্য নহে। আপনি অক্ষয় দ্বারা দুঃখমণ্ডল প্রাবৃত্ত করিতেছেন, উহা কিন্তু নিতান্ত শাস্ত্র

বিরুদ্ধ। পণ্ডিতেরা কহেন যে, আত্মীয় ব্যক্তির শোকাগ্নি অনল স্বরূপ হইয়া মৃত ব্যক্তিদিগকে দগ্ধ করিয়া থাকে। অতএব আপনি শোক পরিত্যাগ পূর্ব্বক ধৈর্য্যাবলম্বন করুন। মহামতি স্তম্ভয় রাজা পুত্ররাষ্ট্রকে এইরূপে আশ্বাসিত করিতে লাগিলেন।

### দ্বিতীয় অধ্যায় ।

হে জনমেজয়! স্তম্ভয়ের বাক্যাবসানে মহাত্মা বিদুর অমৃততুলা বাক্যে রাজা পুত্ররাষ্ট্রকে পুলকিত করিয়া কহিতে লাগিলেন, মহারাজ! আপনি কি নিমিত্ত শয়ন করিয়া রহিয়াছেন; অবিলম্বে গান্ধারীখান পূর্ব্বক ধৈর্য্যাবলম্বন করুন। কিছুই চিত্তাশ্রয়ী নহে। কয় স্তম্ভের অন্ত, পুত্রের উন্নতির অন্ত, বিরোধ সংযোগের অন্ত এবং মৃত্যুই জীবনের অন্ত। কৃতান্ত বীর ও ভীম উভয়কেই আকর্ষণ করেন। অতএব ক্ষত্রিয়গণ কি নিমিত্ত স্বধর্ম্মানুসারে সংগ্রামে প্রবৃত্ত না হইবেন? দেখুন, লোকে যুদ্ধ না করিয়াও মৃত্যুমুখে নিপতিত হয় এবং যুদ্ধ করিয়াও জীবিত থাকে। ফলতঃ কাল উপস্থিত হইলে কেহই তাহা অতিক্রম করিতে সমর্থ হয় না। হে মহারাজ! প্রাণিগণের জন্ম পুষ্টি, পূর্ব্বক অভাব থাকে, মধ্যস্থ স্থিতি হয় এবং মৃত্যু হইলে পুনরায় অভাব উপস্থিত হইয়া থাকে। স্তম্ভরাজ মৃত ব্যক্তিদিগের নিমিত্ত হুংখ কবিবার তাৎপর্য্য কি? মনুষ্য নিতান্ত শোকাবুল হইলেও যখন মৃত ব্যক্তির অনুগমন করিতে বা অগ্নি মৃত্যুমুখে নিপতিত হইতে সমর্থ হয় না তখন আপনি কি নিমিত্ত এইরূপ শোক প্রকাশ করিতেছেন। কৃতান্ত সকলকেই আশ্বাস্য কার্য্য থাকেন। কেহই তাঁহার প্রিয় বা অপ্ৰিয় নহে। ভৃগুগ্ন সমুদায় যেমন বায়ুবেগে বর্ণাভূত হইয়া উড়ীন হয়, তদ্রূপ প্রাণিগণ কৃতান্তের বর্ণাভূত হইয়া প্রাণ পরিত্যাগ করে। হে মহারাজ! সকলকেই সেই একমাত্র কৃতান্তের কবাল কবলে নিপতিত হইতে হইবে। কাল সকলেরই অগ্রে অগ্রে পাবমান হইতেছে। অতএব মৃত ব্যক্তিদিগের নিমিত্ত শোকের সম্ভাবনা কি? এক্ষণে যদি শাস্ত্রযুক্তি আপনার গ্রাহ্য হয়, তাহা হইলে সংগ্রামনিহত বীরগণের নিমিত্ত আর শোক প্রকাশ করিবেন না। তাহারা সকলেই উৎকৃষ্ট গতি লাভ করিয়াছেন। ঐ সকল বীর স্বাধ্যায় সম্পন্ন ও ব্রতপরায়ণ; বিশেষতঃ তাঁহারা যুদ্ধে সম্মুখীন হইয়া বিনষ্ট হইয়াছেন। স্তম্ভরাজ তাহাদের নিমিত্ত শোক করিবার প্রয়োজন কি। আর দেখুন, জন্মগ্রহণের পূর্বে ঐ সমস্ত



বীরগণের দর্শন লাভ হয় নাই এবং এক্ষণেও পুনরায় অনুশ্রু হইয়া গিয়াছেন ; আর তাঁহাদিগের সছিত আপনার ও আপনাব সছিত তাঁহাদিগের আর কোন সম্পর্কই নাই। স্তত্রাং তাঁহাদিগের নিমিত্ত শোক প্রকাশ করা নিতান্ত মূঢ়ের কার্য। হে মহারাজ ! সমরে প্রবৃত্ত হইয়া নিহত হইলে সর্গলাভ এবং শত্রু বিনষ্ট করিলে যশোলাভ হইয়া থাকে। এই উভয়বিধ বিষয়ই বহুপ্রণায়ক ; স্তত্রাং যুদ্ধপ্রবৃত্তি কখনই নিফল হইবার নহে। তাহারা সমরে নিহত হন, তাঁহারা উজ্জ্বল নিকট আতিথ্য লাভ করেন। দেবরাজ রণমিহিত ব্যক্তিদিগের নিমিত্ত অতীষ্ট লোক নিযুক্ত করিয়া রাখেন, সন্দেহ নাই। বীরগণ সমরে প্রাণত্যাগ করিয়া যেমন অবিরহে সর্ব লাভ করেন, অস্ত্রে প্রবৃত্ত দক্ষিণা দান সহকারে বহু কুর্জান, পাসাদন ও বিদ্যামুখীন দ্বারা সেবাপ করিতে সমর্থ হয় না। সেই সমস্ত মহাদীপ বিপক্ষ বীরগণের দেহরূপ ভূত্যাগে শবনিকরূপ অতিথি প্রদান পুঙ্কক অস্বাদিগণের শরবেগ সহ্য করিয়াছেন। হে মহারাজ ! যুদ্ধ ব্যতিরেকে ক্ষত্রিয়ের সর্গ লাভের স্মরণ পথ আর কিছুই নাই। সেই সমস্ত মহাবল পরাক্রান্ত মহাত্মা ক্ষত্রিয় উৎকৃষ্ট গতি লাভ করিয়াছেন। তাহাদিগের নিমিত্ত শোক প্রকাশ করা নিতান্ত অপ্রচলিত। এক্ষণে আপনি শোক-বেগ সম্বরণ পুঙ্কক বৈশ্যাবল্যন ককন। শোকে অভিভূত হইয়া আপনার কায় বিস্মৃত হইবেন না। এই ভগতে লক্ষ্য সহস্র লোকের মাতা পিতা ও পুত্র কলব বর্তমান আছে, কিন্তু কেহই কাহারও নহে। এই সময়ে শোক ও ভয়ের কুসংস্কার কারণ বিদ্যমান আছে ; তৎসমুদায় প্রতিনিরত মূর্খ কেই অভিভূত করিয়া থাকে, পণ্ডিতের সম্মুখীন হইতে কদাচ সমর্থ হয় না। হে মহারাজ ! কাহারও উপর কালের প্রীতি বা অপ্রীতি নাই। কাল কাহারই প্রতি উদাসীন প্রকাশ করেন না ; সক্ষমকেই আকর্ষণ করিয়া থাকে। সকল প্রাণীই কাল প্রভাবে পবিবিক্ত ও বিনষ্ট হয়। সকলে নিদ্রিত হইলেও একমাত্র কাল নিরন্তর জাগরিত থাকে। উহারে অতি ক্রম করা নিতান্ত স্বকঠিন। দেখুন, জীবন, যৌবন, রূপ, পন, আরোগ্য ও প্রিয়সহবসু কিছুই চিরস্থায়ী নহে, বিবেচক লোকেরা এই ভাবিয়াই ঐ সুনন্ত বিায়ে কেবল ক্রমেই লিপ্ত হন না। হে মহারাজ ! এক্ষণে আপনি কি নিমিত্ত একাকী এই সাধারণভোগ্য দুঃখ ভোগ করিতেছেন ? লোকে দুঃখ চিন্তা করিতে করিতে বৎ স্বয়ং বিনষ্ট হইতে পারে, কিন্তু অহংশোচন দ্বারা তাহার সেই দুঃখ কদাচ নিরাকৃত হয় না।

দুঃখ চিন্তা না করাই দুঃখ নাশের প্রকৃত ঔষধ। নিরন্তর দুঃখ চিন্তা করিলে উহা কদাচ অপনীত হয় না, প্রত্যাহ পরিবর্তিত হইতে থাকে। অল্পবুদ্ধি মনুষ্যেরা অনিষ্টাপাত ও ঈষ্ট-বিয়োগ এই দুই কারণ বশতঃ মনোহুঃখে নিবস্তর দগ্ধ হয়। হে মহারাজ ! শোক প্রকাশ করা ধর্ম্মানুশীলন, অর্থ চিন্তা বা সুখভোগ নহে। শোকাবল হইলে লোকের কার্যক্ষতি ও ত্রিবর্গ নাশই হইয়া থাকে। মূর্খেরা বিশেষ দুর্দশা প্রাপ্ত হইয়া নিতান্ত অসমর্থ হয়, কিন্তু পণ্ডিতেরা সেই অবস্থায় সন্তোষ লাভ করিয়া থাকেন। বিজ্ঞবাক্তি প্রজ্ঞাবলে মানসিক দুঃখ ও ঔষধ প্রভাবে দৈহিক দুঃখ অপনীত করিবেন। জ্ঞান ব্যতিরেকে অহা কাহারই দুঃখ দূরীকরণের তাড়ন কমতা নাই। পূর্নকৃত কন্ম সমুদায় শয়ন করিলে তাহার পশ্চাৎ শয়ন, অবস্থান করিলে পশ্চাৎ অবস্থান ও পাবমান হইলে উহা তাহার পশ্চাৎ পশ্চাৎ পাবমান হইয়া থাকে। মনুষ্য যে যে অবস্থায় যেরূপ শুভ বা অশুভ কন্মের অনুষ্ঠান করে, সেই সেই অবস্থাতেই তাহার ফল ভোগ করিয়া থাকে এবং যে শরীরে যেরূপ কন্মের অনুষ্ঠান করে, তাহাবে সেই শরীরে তাহার ফল ভোগ করিতে হয়। মনুষ্য আপনিই আপনার মিত্র, আপনিই আপনার শত্রু এবং আপনিই আপনার কৃত ও অকৃত কার্যের সাক্ষী স্বরূপ। শুভ কন্মের অনুষ্ঠানে সুখ ও পাপ কন্মের অনুষ্ঠানে দুঃখ হইয়া থাকে। সকলেই আপনাব কন্মাত্মরূপ ফল ভোগ করে। কন্মের অনুষ্ঠান না করিয়া কেহই ফলভোগে সমর্থ হয় না। হে মহারাজ ! ভবাদেশ বুদ্ধিমান ব্যক্তির কখনই জ্ঞানবিরুদ্ধ বহুপাপজনক কার্যে প্রবৃত্ত হন না।

### তৃতীয় অধ্যায় ।

ভগবান্ কহিলেন, মহারাজ ! তোমার পরম উপদেষ্টা বাক্য শ্রবণে আমার শোক নিবারণ হইল। এক্ষণে আমি পুনরায় তোমার মধুর বাক্য শ্রবণ করিতে নিতান্ত অভিলষী হইয়াছি। অতএব পণ্ডিতেরা অনিষ্টাপাত ও ঈষ্টবিয়োগজনিত মানসিক দুঃখ হইতে ক্রমে মুক্ত হইয়া থাকেন, তাহা কীর্তন কর।

বিভর কহিলেন, মহারাজ ! যে যে উপায় দ্বারা মনোহুঃখ ও সুখ হইতে বিমুক্ত হইয়া যায়, পণ্ডিতেরা সেই সেই উপায় উদ্ভাবন পূর্বক সুখদুঃখবর্জিত হইয়া শান্তি লাভ করেন। আমরা যা কিছু চিন্তা করি, সকলেই অনিত্য। মানবগণ কদলীবৃক্ষের

## সপ্তম অধ্যায় ।

ধৃতরাষ্ট্র কহিলেন, মহারাজ ! তুমি স্বীয় তদ্বদর্শিতা প্রভাবে অদ্বুত উপাখ্যান কীর্তন করিলে। তোমার বাক্যামৃত পান করিতে পুনর্বার কৌতূহল হইতেছে।

বিহ্বল কহিলেন, মহারাজ ! পণ্ডিতেরা যাহা শ্রবণ করিয়া সংসার হইতে মুক্ত হন, আমি পুনর্বার সেই বিষয় সবিস্তরে কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ করুন। লোকে যেমন অনেক পথ অতিক্রম করিতে হইলে নিত্যন্ত পরিশ্রান্ত হইয়া স্থানে স্থানে অবস্থান করিয়া থাকে তদ্রূপ নির্যোধ লোকেরা এই সংসার পর্যটন ক্রমে বারংবার গর্ত্তবাস আশ্রয় করে কিন্তু পণ্ডিতেরা তাহা হইতে মুক্ত হন, এই নিমিত্ত শাস্ত্রবিৎ বিজ্ঞ লোকেরা এই সংসারগহনকে পথ বলিয়াও নির্দিষ্ট করিয়া থাকেন। স্বাবর জন্মমায়ুক সমুদায় পদার্থই এই পথে নিঃসৃত পরিভ্রমণ করিতেছে; কেবল পণ্ডিতগণ উহাতে বিরত হইয়া আছেন। ঐ পথে হিংস্রজন্তুর ন্যায় শারীরিক ও মানসিক বিবিধ ব্যাধি সতত মনুষ্যাগণকে আক্রমণ করে। যদি কেহ কোম ক্রমে ব্যাধিহন্ত হইতে বিমুক্ত হয়, তাহা হইলে জরা ক্রমে ক্রমে তাহারে আক্রমণ পূর্বক তাহার রূপ বিনাশ করিতে থাকে, কিন্তু মনুষ্য একরূপ নির্যোধ যে, ঐ রূপ ছাবস্থাতেও কোন ক্রমে জীবিতবাসনা পরিত্যাগ কবে না; সততই শব্দ, রূপ, রস, স্পর্শ প্রভৃতি বিবিধ ইন্দ্রিয়ভোগ্য বিষয়ে বিলিপ্ত থাকে। সংবৎসর, ঋতু, মাস, পক্ষ ও দিবসাত্তি ক্রমে ক্রমে মনুষ্যাগণের রূপ ও পরমায়ু ক্ষয় করিতে থাকে; কিন্তু ঐ নির্যোধেরা উহাদিগকে কালের প্রতিনিধি বলিয়া সর্বগত হইতে পারে না। সকলে স্ব স্ব কন্মাত্মরূপ ফল ভোগ করিয়া থাকে। বিজ্ঞ ব্যক্তিগণ প্রাণিগণের শরীরকে যমের রথ, জীবনকে ঐ রথের সারথি, ইন্দ্রিয়গণকে উষ্ণ অশ্ব ও কন্ম বুদ্ধিরে ঐ অশ্বদিগের রশ্মি বলিয়া কীর্তন করেন। যে ব্যক্তি সেই ধাবমান অশ্বগণকে বুদ্ধিরূপ প্রগ্রহ দ্বারা নিবৃত্ত না করিয়া তাহাদের অনুধাবন করে, তাহারে এই সংসারচক্রে চক্রের জ্বায় পরিভ্রমণ করিতে হয়। আর যাহারা ঐ অশ্বগণের সহিত ভ্রমণ করিয়াও মুক্ত না হয়, তাহাদিগকে এই সংসারে বারংবার ভ্রমণ করিতে হয় না।

হে মহারাজ ! মানবগণকে এইরূপে সংসারচক্রে ভ্রমণ করিয়া বিবিধ দুঃখ ভোগ করিতে হয়; অতএব বুদ্ধিমান ব্যক্তির সেই দুঃখ নিবারণের নিমিত্ত বিশেষ যত্ন করা অবশ্য কর্তব্য। উহাতে উপেক্ষা করা কোন রূপেই বিধেয় নহে। উপেক্ষা করিলে উহা

ক্রমে ক্রমে শতধা পরিবর্দ্ধিত হইতে থাকে। ইহলোকে যিনি ক্রোধলোভে বিবর্জিত, জিতেন্দ্রিয়, সন্তুষ্টচিত্ত ও সত্যবাদী, তিনিই শাস্তি লাভে সমর্থ হন। আর যে ব্যক্তি নিত্যন্ত নির্যোধ ও মুগ্ধ, সেই আপনার মত রাজ্য, স্নহৎ ও পুত্র বিনাশে নিত্যন্ত কাতর হইয়া অমৃতাপ ও দুঃখ ভোগ করে। সংযতচিত্ত সাধু ব্যক্তির জ্ঞানরূপ মহৌষধি প্রয়োগ পূর্বক দুঃখরূপ মহাব্যাধি নিরাকৃত করিয়া থাকেন। চিত্তৈর্হৃদ্য দুঃখ বিমোচনের যেরূপ উৎকৃষ্ট উপায়, বিক্রম, অর্থ বা বহুবান্ধব সেরূপ নহে। অতএব আপনি স্থিরচিত্ত হইয়া দুঃখ সংবরণ করুন। দম, দান ও অনবধানতা এই তিনটা ব্রহ্মার অশ্ব। যিনি শীলরূপ রশ্মি গ্রহণ পূর্বক ঐ তিন অশ্বসংযুক্ত মানসরথে আরোহণ করিতে পারেন, তিনি শমনভয় পরিহার পূর্বক অনায়াসে ব্রহ্মলোক গমনে সমর্থ হন। আর যিনি প্রাণিগণকে অভয় প্রদান করেন, তিনি অতি উৎকৃষ্ট বিমূললোকে গমন করেন। অভয়দানে যেরূপ ফল লাভ হয়, স্নহৎ বজ্রাঘাতনে ও নিত্য উপবাসেও সেরূপ ফল লাভ হয় না। প্রাণিগণের মধ্যে আত্মা অপেক্ষা প্রিয়তর বস্তু আর কিছুই নাই। কেহই মৃত্যু অভিলাষ করে না। অতএব সর্বদা সর্বভূতে দয়া করা অবশ্য কর্তব্য। অহংসদর্শী ভ্রাস্তবুদ্ধি নানবগণ মোহজালে জড়িত হইয়া অনবরত ভ্রমণ করিতে থাকে। আর হৃস্মদর্শী মহাত্মারা শাস্তত ব্রহ্মলোক প্রাপ্ত হন।

## অষ্টম অধ্যায় ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ ! পুত্রশোকাক্ত রাজা ধৃতরাষ্ট্র বিহ্বলের বাক্য শ্রবণান্তর মুচ্ছিত হইয়া ভূতলে নিপতিত হইলেন। তখন কৃকৈষেপায়ন, বিহ্বল, সম্ভয় এবং অন্যান্য বহু বান্ধব ও দ্বারপালগণ তাহারে তদবস্থ অবলোকন করিয়া বহুক্ষণ স্থশীতল জলসেক, তালবৃন্ত বীজন ও গাত্রসংস্পর্শ দ্বারা পরম যত্ন সহকারে তাহার মুচ্ছা অপনোদন করিলেন। এইরূপে অন্ধরাজ বহুক্ষণের পর সংজ্ঞালাভ পূর্বক পুত্রশোকে একান্ত অভিভূত হইয়া বিলাপ করত ব্যাসদেবকে কহিলেন, হে বিজ্ঞসত্তম ! মানবদেহ ধারণে ধিক্। মনুষ্য দেহ ধারণ করিলেই পুত্র, অর্থ ও জ্ঞাতিকুটুম্ব বিনাশের নিমিত্ত পদে পদে বিবাগি সদৃশ বিবিধ দুঃখ উপস্থিত হইয়া শরীর দগ্ধ ও বুদ্ধি বিনষ্ট করিতে থাকে। দুঃখাঘাতে দেহ দগ্ধ হইলে লোকে অচিরে মৃত্যু প্রার্থনা করে। এক্ষণে দুর্ভাগ্য বশতই আমার এইরূপ দুঃখ উপস্থিত হইয়াছে;

অতঃপর প্রাণ পরিত্যাগ ব্যতীত এ দুঃখের আর নিষ্কৃতি দেখি-  
তেছি না ; অতএব আমি আজিই কলেবর পরিত্যাগ করিব ।  
মহারাজ ! রাজা ধৃতরাষ্ট্র স্বীয় পিতা ক্লকষ্টপায়নকে এই কথা  
কহিয়া শোকে নিতান্ত অভিভূত ও চিন্তায় একান্ত আকুল হইয়া  
তুচ্ছীকৃত অবলম্বন করিলেন ।

তখন মহর্ষি বেদব্যাস শোকসন্তপ্ত স্বীয় পুত্র ধৃতরাষ্ট্রের সেই  
বাক্য শ্রবণে তাঁহারে সন্মোদন পূর্বক কহিলেন, বৎস ! আমি  
তোমাতে বাহ্য কহিতেছি, তাহা শ্রবণ কর । তুমি সর্বশাস্ত্রে  
বিশারদ, মেধাবী ও পরম ধার্মিক । কোন বিষয়ই তোমার  
অবিদিত নাই । মর্ত্যদিগের অনিত্যতা বিষয় বিশেষ অবগত  
আছ । যখন সমস্ত জীবলোক অনিত্য এবং জন্মপরিগ্রহকারী  
ব্যক্তিমাঝেই মৃত্যু নিদিষ্ট রহিয়াছে, তখন তুমি কি নিমিত্ত  
শোক করিতেছ ? দৈব তোমার সাক্ষাতেই হৃষ্যোধনকে নিমিত্ত  
করিয়া তোমাদের এই বিরোধ উৎপাদন করিয়াছেন । সুতরাং  
কৌরবকুলের ক্ষয় দৈবায়ত্ত ও অখণ্ডনীয় অতএব তুমি কি  
নিমিত্ত পরলোকগত বীরগণের নিমিত্ত অনুতাপ করিতেছ ?  
মহামতি বিদূর সন্ধি সংস্থাপন করিবার নিমিত্ত অনেক যত্ন করি-  
য়াছিলেন, কিন্তু কোন ক্রমেই কৃতকার্য হইতে পারেন নাই ।  
অতএব স্পষ্টই বোধ হইতেছে যে, লোকে চিরকাল যত্ন করিলেও  
দৈব ও নিয়ম উল্লঙ্ঘন করিতে সমর্থ হয় না ।

হে বৎস ! দেবগণ তোমাদের কুলক্ষয়ের নিমিত্ত বাহ্য কহি-  
য়াছিলেন, তাহা আমি স্বকর্ণে শ্রবণ করিয়াছি । এক্ষণে সেই  
বিষয় তোমার নিকট কীর্তন করিব । উহা শ্রবণ করিলেই  
তোমার মন স্থির হইবে । পূর্বে আমি একদা পুণ্ড্রবাহুর সভায়  
সমুপস্থিত হইয়া দেখিলাম, সমস্ত দেবতা ও নারদ প্রভৃতি দেবর্ষি-  
গণ তথায় উপস্থিত রহিয়াছেন । ঐ সময় বসুমতীও স্বকার্য  
সাধনের নিমিত্ত তাঁহাদের সমীপে সমুপস্থিত হইয়া কহিলেন,  
হে দেবগণ ! তোমরা পূর্বে ব্রহ্মার নিকেতনে আমার নিমিত্ত  
যে কার্য সাধনে অঙ্গীকার করিয়াছিলে, অচিরে তাহার অনু-  
ষ্ঠান কর । তখন সর্বলোকপূজনীয় বিষ্ণু বসুমতীর সেই কথা  
শ্রবণে হাস্য করিয়া কহিলেন, বসুমতী ! ধৃতরাষ্ট্রের শত পুত্রের  
মধ্যে সর্বশ্রেষ্ঠ হৃষ্যোধন তোমার কার্যসাধন করিবে । সে  
ভূপতি হইলেই তুমি কৃতার্থ হইবে । ঐ দুরাশ্রম্য কার্য সাধনার্থ  
অত্যাশ্র ভূপালগণ কুরুক্ষেত্রে সমবেত হইয়া দৃঢ়তর অস্ত্রাঘাতে  
পরস্পরের বধ সম্পাদন করিলেই তোমার ভারলাঘব হইবে ।  
এক্ষণে অবিলম্বে স্বস্থানে গমন করিয়া লোকদিগকে ধারণ কর ।

হে মহারাজ ! তোমার পুত্র হৃষ্যোধন লোক সংহারের

নিমিত্ত, কালর অংশে গন্ধারীর গর্ভে জন্মগ্রহণ করে । সে  
নিতান্ত অমর্ষপরায়ণ, চপলস্বভাব, ক্রুদ্ধ ও হর্ষিনীত ছিল । দৈব  
প্রভাবে তাহার ভ্রাতৃগণও তৎসদৃশ হইয়া উঠিয়াছিল এবং শকুনি  
মাতুল ও কর্ণ পরম সখা হইয়াছিল । হৃষ্যোধনের শ্রায় অন্যান্য  
অনেক ভূপতিও লোক বিনাশের নিমিত্ত পৃথিবীতে জন্মপরিগ্রহ  
করিয়াছিল । রাজা যেক্রপ স্বভাবসম্পন্ন হন, প্রজারাও তদনু-  
রূপ হইয়া থাকে । রাজা ধর্মপরায়ণ হইলে অধর্মও ক্রমে ক্রমে  
ধর্ম হইয়া উঠে । স্বামীর গুণ দোষ প্রভাবে ভৃত্যের গুণ দোষ  
সমুৎপন্ন হয় সন্দেহ নাই । হুট রাজার দোষেই তোমার অন্যান্য  
তনয়গণ নিহত হইয়াছে । অতএব তাহাদিগের নিমিত্ত অনর্থক  
শোক করিবার প্রয়োজন নাই । তোমার পুত্রেরা নিতান্ত দুবা-  
চার ছিল ; তাহাদের দোষেই সমুদায় পৃথিবী উদ্ভিন্ন প্রায় হই-  
য়াছে । এ বিষয়ে পাণ্ডবগণের অগুণমাত্র অপরাধ নাই । পূর্বে  
তবুদর্শী দেবর্ষি নারদ রাজস্বয় যজ্ঞস্থলে যুধিষ্ঠিরকে কহিয়াছিলেন  
যে, মহারাজ ! কৌরব ও পাণ্ডবগণ পরস্পর যুদ্ধে প্রবৃত্ত হইয়া  
আপনাদিগের কুলক্ষয় করিবে, অতএব এক্ষণে তোমার বাহ্য  
কর্তব্য হয়, তাহার অনুষ্ঠান কর । ঐ সময় পাণ্ডবগণ নারদের  
সেই বাক্য শ্রবণে যাহার পব নাই শোক প্রকাশ করিয়াছিলেন ।  
হে বৎস ! এক্ষণে তোমার নিকট এই সকল গুপ্ত কথা প্রকাশ  
করিলাম । অতঃপর তুমি দৈবকৃত বিড়ম্বনা অবগত হইয়া শোক  
পরিত্যাগ, প্রাণধারণে যত্ন ও পাণ্ডবগণের প্রতি মেহ প্রদর্শন  
কর । আমি পূর্বেই এই সমস্ত বৃত্তান্ত অবগত হইয়া রাজস্বয়  
যজ্ঞসময়ে ধর্মরাজ যুধিষ্ঠিরকে বিজ্ঞাপিত করিয়াছিলাম । যুধিষ্ঠিরও  
আমার মুখে ঐ কথা শ্রবণ করিয়া কৌরবদিগের সহিত বিদ্বেষ  
ঘটনা না হইবার নিমিত্ত অনেক যত্ন করিয়াছিলেন । কিন্তু  
দৈবের বলবৎ ও অখণ্ডনীয়তা প্রভাবে কৃতকার্য হইতে পারেন  
নাই । কি স্বাবর, কি জঙ্গম, কাহারই কৃতান্তের নিয়ম অতিক্রম  
করিবার ক্ষমতা নাই । তুমি ধার্মিক, বুদ্ধিবিশারদ এবং প্রাণি-  
গণের সদগতি ও দুর্গতির বিষয় বিলক্ষণ অবগত আছ ; তবে কি  
নিমিত্ত এক্ষণে মুগ্ধ হইতেছ ? রাজা যুধিষ্ঠির তোমাতে একরূপ  
শোকাভিভূত জানিতে পারিলে প্রাণ পরিত্যাগেও ক্ষান্ত হইবেন  
না । ধর্মরাজ একান্ত ধীর । তিনি পশুপক্ষীর প্রতিও নিরন্ত  
রূপা প্রকাশ করিয়া থাকেন । তোমার প্রতি তাঁহার দয়া না  
হইবার সম্ভাবনা কি ? এক্ষণে তুমি আমার অনুরোধ বক্ষা,  
দৈবের অখণ্ডনীয়তা অনুধ্যান ও পাণ্ডবগণের প্রতি করুণা প্রকাশ  
করিয়া জীবন ধারণ কর ; তাহা হইলে নিশ্চয়ই লোকসমাজে  
কীর্তি লাভ, ধর্মার্থের অনুশীলন ও দীর্ঘকাল তপোঅনুষ্ঠান করিতে

সমর্থ হইবে। অতঃপর প্রজারূপ জনসেচন দ্বারা প্রজলিত পুত্রশোকানল নির্বাপিত করাই তোমার অবশ্য কর্তব্য।

হে জনমেজয়! মহারাজ ধৃতরাষ্ট্র অমিততেজা বেদব্যাসের সেই বাক্য শ্রবণানন্তর মুহূর্ত্তকাল চিন্তা করিয়া কহিলেন, মহর্ষে! আমি গুরুতর শোকে নিতান্ত অভিভূত হইয়াছি। বারংবার মোহ উপস্থিত হওয়াতে আমার আত্মজ্ঞান তিরোহিত হইয়া গিয়াছে। যাহা হউক, এক্ষণে আপনার মুখে নিগূঢ় বৃত্তান্ত শ্রবণ করিয়া অবগত হইলাম যে, আমার পুত্রগণ দৈব-প্রভাবেই নিহত হইয়াছে। অতএব আর আমি প্রাণত্যাগের বাসনা বা শোক প্রকাশ করিব না। মহারাজ! তখন মহর্ষি বেদব্যাস ধৃতরাষ্ট্রের সেই বাক্য শ্রবণ করিয়া সেই স্থানেই অন্তর্হিত হইলেন।

### দ্বম অধ্যায় ।

জনমেজয় কহিলেন, ব্রহ্মন! ভগবান্ বেদব্যাস প্রস্থান করিলে মহারাজ ধৃতরাষ্ট্র কি করিলেন? আর ঐ সময় ধর্ম-পুত্র যুধিষ্ঠির ও কৃপ প্রভৃতি বীরজন্য কি কার্যের অনুষ্ঠান করিতেছিলেন, তাহা কীর্ত্তন করুন। আমি আপনার নিকট অশ্বখামার কার্য্য শ্রবণ করিয়াছি। এক্ষণে সঞ্জয় ধৃতরাষ্ট্রকে যাহা কহিলেন, তাহা শ্রবণ করিতে আমার নিতান্ত অভিলাষ হইতেছে।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ! অনন্তর সঞ্জয় হর্ষোদ্বিগ্ন ও তাঁহার সৈন্তগণের বিনাশে হতবুদ্ধি হইয়া ধৃতরাষ্ট্র সমীপে আগমন পূর্ব্বক কহিলেন, মহারাজ! নানা দেশীয় ভূপালগণ কুরুক্ষেত্রে আগমন করিয়া আপনার পুত্রগণের সহিত পিতৃলোকে প্রস্থান করিয়াছেন। হর্ষোদ্বিগ্ন বৈরতা উচ্ছিন্ন করিবার মানসে সমুদায় পৃথিবী উচ্ছিন্নপ্রায় করিয়াছেন। এক্ষণে আপনি যথা নিয়মে পুত্র, পৌত্র ও পিতৃগণের প্রেতকার্য্য সম্পাদন করুন। অন্ধরাজ ধৃতরাষ্ট্র সঞ্জয়ের মুখে এইরূপ নিদারুণ বাক্য শ্রবণ করিয়া বিচেতন ও মৃতকল্প হইয়া ধরাতলে নিপতিত হইলেন। তখন সর্ব্বধন্য মহাত্মা বিহ্বল তাঁহারে ভূতলশায়ী দেখিয়া কহিলেন, মহারাজ! সমুদায় জীবকেই মৃত্যুমুখে নিপতিত হইতে হইবে; অতএব আপনি শোক পরিত্যাগ পূর্ব্বক গাত্রোত্থান করুন। প্রাণিগণের জন্মের পূর্ব্বে অভাব, তৎপরে কিয়দ্দিন মাত্র স্থিতি এবং পরিশেষে নিধনানন্তর পুনরায় অভাব লক্ষিত হয়। অতএব তাহাদিগের নিমিত্ত শোক করা বিজ্ঞ লোকের কর্তব্য নহে।

শোক করিলে মৃত ব্যক্তিরে প্রাপ্ত বা স্বয়ং মৃত্যুমুখে নিপতিত হওয়া যায় না। তবে আপনি কি নিমিত্ত অমুতাপ করিতেছেন। দেখুন, লোকে সংগ্রামবিমুখ হইয়াও মৃত্যুগ্রস্ত হয় এবং যুদ্ধ করিয়াও জীবিত থাকে। কাল উপস্থিত হইলে কেহই তাহা অতিক্রম করিতে পারে না। কাল সমুদায় জীবকেই আকর্ষণ করে। কালের প্রিয় বা অপ্রিয় কেহই নাই। তৃণাশি যেমন বায়ুর বশীভূত হইয়া উজ্জীর্ণ হয়, প্রাণিগণও তদ্রূপ কালের বশীভূত হইয়া প্রাণত্যাগ করে। ইহলোকস্থ সমুদায় জীবগণকেই এক স্থানে গমন করিতে হইবে। অতএব কাল-বশবর্ত্তী ব্যক্তিদিগের নিমিত্ত শোক করা নিতান্ত অকর্তব্য। আর আপনি যে নমস্ত মহাত্মার নিমিত্ত শোক করিতেছেন, বস্ত্ত তাঁহার শোচ্য নহেন। তাঁহার সমরে নিহত হইয়া স্বর্গে গমন করিয়াছেন। বীরগণ যুদ্ধে প্রাণত্যাগ করিয়া যেরূপ সহজে স্বর্গলাভ করেন, অস্ত্রাত্ম লোকে প্রভূতদক্ষিণ বহুসংখ্যক বজ্র, তপস্রা ও বিদ্যা প্রভাবে সেরূপ সহজে স্বর্গারোহণে সমর্থ হয় না। আপনার পক্ষীয় সমুদায় বীরই বেদবেত্তা ও ব্রতপরায়ণ ছিলেন। তাঁহাদের মধ্যে কেহই সংগ্রামবিমুখ হন নাই। তাঁহার বিপক্ষদিগের শরীরানলে শরাহতি প্রদান ও অনায়াসে শত্রুনিষ্কিপ্ত শরনিকর গ্রহণ করিয়াছেন। তবে আপনি কি নিমিত্ত তাঁহাদের নিমিত্ত অমুতাপ করিতেছেন? যুদ্ধই ক্ষত্রিয়দিগের স্বর্গলাভের উত্তম পথ। ক্ষত্রিয়ের পক্ষে সংগ্রাম অপেক্ষা আর কিছুই শ্রেষ্ঠ নহে। আপনার পক্ষীয় মহাবল পরাক্রান্ত ক্ষত্রিয়গণ পরম গতি লাভ করিয়াছেন। তাঁহার কখনই শোচনীয় নহেন। অতএব এক্ষণে আপনি স্বয়ং আশ্বাসিত হইয়া শোক সম্বরণ করুন। শোকাভিভূত হইয়া কর্তব্য কার্যের অনুষ্ঠানে বিরত হইবেন না।

### দশম অধ্যায় ।

হে মহারাজ! তখন রাজা ধৃতরাষ্ট্র মহাত্মা বিহ্বলের সেই বাক্য শ্রবণ করিয়া যান সুসজ্জিত করিতে অমুজ্ঞা প্রদান পূর্ব্বক পুনরায় বিহ্বলকে কহিলেন, মহাত্মন! তুমি গান্ধারী, কুন্তী ও অস্ত্রাত্ম মহিলাগণকে অবিলম্বে আনয়ন কর। অন্ধরাজ বিহ্বলকে এই কথা বলিয়া শোকসন্তপ্তচিত্তে যানে আরোহণ করিলেন। অনন্তর পুত্রশোকাক্ত গান্ধারী পতির আদেশানুসারে কুন্তী ও অন্যান্য অন্তঃপুরচারিণীদিগকে সমভিবাহারে লইয়া ধৃতরাষ্ট্রের নিকট আগমন করিলেন। রোরুদ্যমানা রমণীগণ রাজার

সমীপে সমুপস্থিত হইয়া উচ্চৈঃস্বরে ক্রন্দন করিতে লাগিলেন । মহাত্মা বিদ্রুহ শোকসন্তপ্তচিত্তে আর্দ্রস্বরে সেই রোরুদ্যমানা কুলকামিনীদিগকে আশ্বাস প্রদান পূর্বক রথে সংস্থাপিত করিয়া পুর হইতে বহির্গত হইলেন । ঐ সময় কৌরবগণের প্রতিগৃহে আর্দ্রনাদ হইতে লাগিল । আবালবৃদ্ধবনিতা সকলেই শোকে নিতাস্ত অভিভূত হইল পূর্বে দেবগণও যে রমণীগণের মুখাবলোকন করিতে পারেন নাই, এক্ষণে তাহারা অনাথা হইয়া সামান্য লোকেব নৈত্রপথে নিপতিত হইতে লাগিল । আলোলিতকেশা একবজ্রা কামিনীগণ অলঙ্কার উন্মোচন পূর্বক হবিগীগণ যেমন যুথপতির বিনাশে দুঃখার্ন্ত হইয়া শৈলগুহা হইতে বহির্গত হয়, তদ্রূপ গৃহ হইতে বহির্গত হইলেন এবং শোকাবুলিতচিত্তে অঙ্গনচারিণী ঘোটকীর গ্রায় ইতস্ততঃ ধাবমান হইয়া পিতা পুত্র ও ভ্রাতৃগণের নিমিত্ত উচ্চৈঃস্বরে রোদন করিতে লাগিলেন । তাঁহাদিগকে দেখিবামাত্র বোধ হয় যেন তাঁহারা যুগান্তকালীন লোক সংস্করের বিষয় প্রকাশ করিতেছেন । ঐ সময় তাঁহারা শোকে নিতাস্ত হতজ্ঞান হইয়া কোন প্রকারেই কর্তব্যাবধারণ করিতে পারিলেন না । পূর্বে যে কামিনীগণ সমীপেই লজ্জা পরিত্যাগ পূর্বক একবজ্র পরিধান করিয়া রহিলেন । পূর্বে যাঁহারা অল্প শোকের কারণ উপস্থিত হইলে পরস্পর পরস্পরকে আশ্বাস প্রদানে প্রবৃত্ত হইতেন, এক্ষণে তাঁহারা শোকে অধীর হইয়া পরস্পরের মুখাবলোকন করিতে লাগিলেন । রাজা ধৃতরাষ্ট্র এইরূপে সেই বোরুদ্যমানা রমণীগণে পরিবৃত্ত হইয়া দুঃখিতমনে সমরাজ্ঞনে যাত্রা করিলেন । শিল্পী, বণিক ও বেস্তারা তাঁহার পশ্চাৎ পশ্চাৎ গমন করিতে লাগিল । ঐ সময় মহিলাগণের আর্দ্রনাদে ত্রিভুবন ব্যথিত হইয়া উঠিল । বীরগণ যুগান্তকালে প্রাণিগণের ক্ষয় উপস্থিত হইয়াছে বলিয়া বোধ করিতে লাগিল এবং অমররক্ত প্রবাসিগণ ব্যথিতহৃদয়ে উচ্চৈঃস্বরে রোদন করিতে আরম্ভ করিল ।

### একাদশ অধ্যায় ।

অনন্তর মহারাজ ধৃতরাষ্ট্র ও তাঁহার পরিজনগণ এক ক্রোশ মাত্র গমন করিলে মহারথ রূপাচার্য্য, অশ্বখামা ও কৃতবর্মা তাঁহাদের সমীপে সমুপস্থিত হইলেন । ঐ বীরজয় জ্ঞানচক্ষু মহারাজ ধৃতরাষ্ট্রকে রোরুদ্যমান নিরীক্ষণ করিয়া দীর্ঘনিশ্বাস

পরিত্যাগ পূর্বক বাশ্পগদগদস্বরে কহিলেন, মহারাজ ! আপনার পুত্র অতি দুষ্কর কার্য্য সাধন করিয়া অমরচরণের সহিত ইন্দ্রলোকে গমন করিয়াছেন । আমাদের অন্যান্য সমুদায় সৈন্যই বিনষ্ট হইয়াছে, এক্ষণে কেবল আমরা তিন জন অবশিষ্ট আছি ।

অনন্তর মহাবীর রূপাচার্য্য পুত্রশোকাক্তা গান্ধারীরে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, রাজা ! তোমার পুত্রগণ যখন নিভীকচিত্তে বীরজনোচিত যুদ্ধে প্রবৃত্ত হইয়া শত্রুগণকে বিনাশ করিতে করিতে নিহত হইয়াছে, তখন নিশ্চয়ই তাহারা তেজঃপুঞ্জ কলেবর ধারণ করিয়া অমরগণের ন্যায় সুনিশ্চল দিব্যালোকে পরিভ্রমণ করিতেছে । আমাদের পক্ষীয় বীরগণের মধ্যে কেহই সমরে পরাভূত বা শত্রুগণের শরণাপন্ন হইয়া নিহত হয় নাই । প্রাচীন মহাত্মারা ক্ষত্রিয়গণের সমরমৃত্যুই উৎকৃষ্ট গতিলাভের কারণ নির্দেশ করিয়া গিয়াছেন । অতএব তাহাদের নিমিত্ত শোক করা কর্তব্য নহে । আপনার পুত্রগণের অরতি পাণ্ডবগণও সহজে নিষ্কৃতি লাভ করিতে সমর্থ হয় নাই । অশ্বখামা, কৃতবর্মা ও আমি আমরা তিন জন, দুরাশ্রা ভীমসেন অধর্ম্মানুসারে দুর্ধ্যোধনকে নিহত করিয়াছে শ্রবণ করিবামাত্র সেই রজনীতে শিবির মধ্যে প্রবেশ পূর্বক নিদ্রাভিত্ত পাণ্ডবপক্ষীয় বীরগণকে বিনাশ করিয়াছি । ষ্টুত্ব্য প্রভৃতি পাঞ্চালগণ ও দ্রৌপদীর পাঁচ পুত্র আমাদের হস্তে নিহত হইয়াছে । আমরা এইরূপে তোমার পুত্রের শত্রুগণকে বিনাশ পূর্বক পরিশেষে মহাদুষ্কর পাণ্ডবগণ রোষভরে নিশ্চয়ই বৈরনির্ধাতনর্থ সমাগত হইবে, বিবেচনা করিয়া প্রাণভয়ে পলায়ন করিতেছি । পুরুষপ্রধান পাণ্ডবগণ পুত্রদিগের নিধনবার্তা শ্রবণে উন্মত্তপ্রায় হইয়া আমাদের সংহার করিবার চেষ্টা করিতেছে । অতঃপর আর এ স্থানে অবস্থান করিতে সাহস হইতেছে না । এক্ষণে আপনি শোক সম্বরণ করিয়া আমাদের প্রস্থানে অহুমতি প্রদান করুন । মহারাজও আমাদের গমনে অহুমতি প্রদান পূর্বক ধৈর্য্যাবলম্বন করিয়া ক্ষত্রিয়ধর্ম্মের পরাকাষ্ঠা সন্দর্শন করুন ।

হে জনমেজয় ! অনন্তর মহাবীর রূপাচার্য্য, কৃতবর্মা ও অশ্বখামা রাজা ধৃতরাষ্ট্রকে প্রদক্ষিণপূর্বক বারংবার নিরীক্ষণ করিতে করিতে ভাগীরথীর অভিমুখে রথ সঞ্চালন করিতে লাগিলেন । তাহারা কিয়দূর অতিক্রম করিয়া পরস্পর পরস্পরকে আমন্ত্রণ পূর্বক উদ্বিগ্নচিত্তে তিনজনে তিনদিকে ধাবমান হইলেন । মহাবীর রূপাচার্য্য হস্তিনাপুরে, কৃতবর্মা স্বীয় রাজধানীতে এবং দ্রোণতনয় অশ্বখামা ব্যাসাশ্রমের অভিমুখে গমন করিতে লাগিলেন । হে মহারাজ ! এইরূপে সেই বীরজয় সূর্য্যোদয়ের পূর্বে

ধৃতরাষ্ট্রকে আমন্ত্রণ পূর্বক স্ব স্ব ইচ্ছানুসারে পৃথক্ পৃথক্ স্থানে গমনে প্রবৃত্ত হইলেনই মহাবীর পাণ্ডবগণ পথিমধ্যে অশ্বখামারে আক্রমণ করিয়া বিক্রম প্রকাশ পূর্বক পরাজিত করেন ।

### দ্বাদশ অধ্যায় ।

হে মহারাজ ! অনন্তর ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠির বৃদ্ধ রাজা ধৃতরাষ্ট্র হস্তিনা হইতে নিজস্ব হইয়াছেন শ্রবণ করিয়া তাঁহার সহিত সাক্ষাৎ করিবার মানসে মহাত্মা বাসুদেব, সাত্যকি, যুয়ুৎসু ও ও ভ্রাতৃগণ সমভিব্যাহারে যাত্রা করিলেন । দ্রৌপদীও দুঃখ শোকাবুলিতচিত্তে পাঞ্চালমহিলাগণের সহিত ধর্ম্মরাজের অনুগমনে প্রবৃত্ত হইলেন । অনন্তর ধর্ম্মরাজ কিয়দূর গমন করিয়া দেখিলেন পুত্রশোকপীড়িত বৃদ্ধ রাজা ধৃতরাষ্ট্র মহিলাগণে পরিবৃত্ত হইয়া ভাগীরথীতীরভিমুখে গমন করিতেছেন । কামিনীগণ কুরুরীর ন্যায় ছঃখিতমনে এই বলিয়া বিলাপ করিতেছেন, হা ধর্ম্মরাজ ! এক্ষণে তোমার সে ধর্ম্মানুরাগিতা ও অনুশংসতা কোথায় গেল ! তুমি "কিরূপে ভ্রাতা, গুরুপুত্র ও মিত্রগণকে বিনাশ করিলে ! মহাবীর ভীষ্ম, দ্রোণ ও জরদ্রথকে সংহার করিয়া কি তোমার মন ব্যথিত হইতেছে না ! এক্ষণে মহাবীর অভিমুখ্য, দ্রৌপদীর পঞ্চপুত্র এবং গুরু ও ভ্রাতৃগণ বিরহে তোমার রাজ্যলাভ নিতান্ত অকিঞ্চিৎকর হইবে ।

ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠির সেই মহিলাগণের এইরূপ বিলাপ শ্রবণ করিতে করিতে তাহাদিগকে অতিক্রম করিয়া রাজা ধৃতরাষ্ট্রকে প্রণাম করিলেন । তৎপরে অন্যান্য পাণ্ডবেরা স্ব স্ব নাম নির্দেশ পূর্বক অন্ধরাজের অভিবাদন প্রবৃত্ত হইলেন । তখন রাজা ধৃতরাষ্ট্র অপ্রসন্নমনে ধর্ম্মরাজকে আলিঙ্গন ও সান্বনা করিয়া স্বীয় দুঃখভিত্তিক সম্পন্ন করিবার মানসে ভীমকে অনুসন্ধান করিতে লাগিলেন । তৎকালে বোধ হইল যেন তাঁহার শোকানল ক্রোধসমীরণে সঙ্কুচিত হইয়া ভীমসেনরূপ তুণরাশি দগ্ধ করিবার অভিলাষ করিয়াছে । হে মহারাজ ! অসাধারণ ধীশক্তিসম্পন্ন মহাত্মা বাসুদেব ইহার পূর্বেই ভীমের উপর ধৃতরাষ্ট্রের হুরতিসন্ধি বুঝিতে পারিয়া তাহার প্রতিবিধানার্থ লৌহময় ভীম সংগ্রহ করিয়া রাখিয়াছিলেন । এক্ষণে তিনি অন্ধরাজের ভারদর্শনে তাঁহার অভিপ্রায় সর্বিশেষ অবগত হইয়া ভীমকে হস্তদ্বারা অবগোধ পূর্বক ধৃতরাষ্ট্রকে সেই লৌহময় ভীম প্রদান করিলেন । অযুত নাগতুল্য বলশালী মহারাজ ধৃতরাষ্ট্র সেই লৌহময় ভীমকে প্রাপ্তিমাত্র ভূজদ্বারা গ্রহণ করিয়া

যথার্থ ভীম বোধে বলপ্রকাশ পূর্বক চূর্ণ করিয়া ফেলিলেন । ভীমের লৌহময় প্রতিকৃতি চূর্ণ করিবামাত্র ধৃতরাষ্ট্রের বক্ষঃস্থল বিমণ্ডিত হইয়া গেল এবং আশ্চর্য্য হইতে অনবরত রুধির-প্রবাহ নিগত হইতে লাগিল । তখন তিনি শোণিতসিক্তকলেবরে পুষ্ণিত পারিজাতের ন্যায় অচিরাতঃ ভূতলে নিপতিত হইলেন । মহামতি সঞ্জয় তাঁহারে অবলম্বন পূর্বক সান্বনা করিতে লাগিলেন । কিয়ৎক্ষণ পরে রাজা ধৃতরাষ্ট্র ক্রোধ পরিত্যাগ পূর্বক শোকাবুলিতচিত্তে হা ভীম ! হা ভীম ! বলিয়া রোদন করিতে আরম্ভ করিলেন । তখন পুরুষপ্রধান বাসুদেব অন্ধরাজকে ক্রোধহীন ও ভীমবধে নিতান্ত কাতর দেখিয়া কহিলেন, মহারাজ ! আর শোক প্রকাশ করিবেন না । আপনি লৌহময় ভীমকে চূর্ণ করিয়াছেন ; প্রকৃত ভীমকে বিনাশ করেন নাই । আমি আপনারে নিতান্ত ক্রোধাবিষ্ট দেখিয়া ভীমকে যুভ্যব দশনাস্তর্গত বোধ করিয়া অগ্রেই অপসাবিত করিয়াছিলাম । আপনার তুল্য বলশালী আর কেহই নাই । আপনি ভূজযুগল দ্বারা পরিগ্রহ করিলে কোন্ ব্যক্তি উহা সহ্য করিতে পারে । কৃতান্তের সন্নিহিত হইলে যেমন কেহ জীবিত সত্ত্বে বিমুক্ত হইতে পারে না, তদ্রূপ আপনার বাহুযুগলের মধ্যগত হইলে কোন বীরই জীবিত লাভে সমর্থ হয় না । আমি সেই নিমিত্তই আপনার নিকট ঔর্গ্যোধননিশ্চিত লৌহময় ভীমপ্রতিমূর্তি প্রদান করিয়াছিলাম । হে মহারাজ ! আপনার মন পুত্রশোকে নিতান্ত সন্তপ্ত ও ধর্ম্মভাবগূঢ় হইয়াছে, এই নিমিত্তই আপনি ভীমসেনকে বিনাশ করিবার অভিলাষ করিয়াছিলেন । কিন্তু বস্তুর ভীমকে সংহার করা আপনার শ্রেয়ঃ নহে । দেখুন, আপনার পুত্রগণ কদাচ জীবিত থাকিতেন না । নচেৎ আমরা পূর্বে শান্তি স্থাপনেই নিমিত্ত বিশেষ যত্ন করিয়াও কি নিমিত্ত কৃতকার্য্য হইতে পারিলাম না ? অতএব এক্ষণে উহা বিশেষরূপে অধ্যয়ন করিয়া শোক পরিত্যাগ করুন ।

### ত্রয়োদশ অধ্যায় ।

হে মহারাজ ! অনন্তর পরিচারকগণ অন্ধরাজের গাত্র প্রক্ষালনাদি শৌচক্রিয় সম্পাদন করিলে বাসুদেব পুনরায় তাঁহারে কহিলেন, নরনাথ ! আপনি সমস্ত কার্য্যাকার্য্য বিবেচনায় সমর্থ ও বহুদর্শী এবং বেদ, পুর্বাণ ও রাজধর্ম্ম প্রভৃতি বিবিধ শাস্ত্র অধ্যয়ন করিয়াছেন । তবে কি নিমিত্ত স্বয়ং অপরাধ

চতুর্দশ অধ্যায় ।

করিয়া ঈদৃশ কোপ প্রকাশ করিতেছেন ? তৎকালে আমি, ভীষ্ম, দ্রোণাচার্য্য, বিজ্ঞ ও সজ্জ আমরা সকলে আপনারে কহিয়াছিলাম যে, পাণ্ডবগণ সমধিক বলবীৰ্য্যশালী ; স্ততরাং তাহাদের সহিত সন্ধিস্থাপনই অবশ্য কর্তব্য । হে মহাত্মন ! আমরা ঐরূপে বারংবার আপনারে সন্ধিস্থাপনে অনুরোধ করিলেও আপনি সে সময় আমাদের বাক্য উল্লেখন করিলেন ; কোনক্রমে তদনুরূপ কার্য্য করিলেন না । দেখুন, সে স্থিরবুদ্ধি মহীপাল স্বয়ং আপনার দোষ দর্শন ও দেশকাল বিবেচনা করিয়া কার্য্য করেন, তিনি মঙ্গল লাভে সমর্থ হন । আর বিনি হিতাহিত বিষয়ে উপদেশ প্রাপ্ত হইয়াও তাহা গ্রহণ করেন না, তাহারে নিশ্চয়ই দুর্নীতি নিবন্ধন বিপদগ্রস্ত হইয়া শোক করিতে হয় । আপনি নিতান্ত চঞ্চলস্বভাব ও দুৰ্য্যোধনের বশবর্তী ছিলেন বলিয়াই এইরূপ দুঃখবহাগ্রস্ত হইয়াছেন ; অতএব এক্ষণে কি নিমিত্ত ভীমসেনকে সংহার করিতে ইচ্ছা করিতেছেন ? ভীমের অপরাধ কি ? যে নীচাশয় সম্প্রদাপূর্ব্বক দ্রোণদৌরে সভায় আনয়ন করিয়াছিল, মহাবীর বৃকোদর তাহারে বিনাশ করিয়া বৈরনির্ধাতন করিয়াছেন । এক্ষণে আপনি নিরপরাধে পাণ্ডবগণকে পরিত্যাগ করিয়া কিরূপ অত্যাচার করিয়াছিলেন, আর দুৰ্য্যোধনও তাহাদের উপর কত অত্যাচার করিয়াছিল, তাহা বিবেচনা করিয়া ক্রোধ সংবরণ করুন ।

হে জনমেজয় ! দেবকীপুত্র বাহুদেব এইরূপ কহিলে ধৃতরাষ্ট্র তাহারে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, মাধব ! তুমি যাহা যাহা কহিতেছ, তৎসমুদায়ই সত্য, কিন্তু বলবান্ অপত্যস্নেহ আমাদের ধৈর্য্যচ্যুত করিয়াছিল, সেই নিমিত্তই আমি ভীমের অন্ততানুষ্ঠানে বাসনা করিয়াছিলাম । তুমি ভাগ্যক্রমে সত্যপরাক্রম মহাবলপরাক্রান্ত বৃকোদরকে রক্ষা করিতে সে আমার ভূজপঞ্জরে নিপতিত হয় নাই । যাহা হউক, এক্ষণে আমি একাগ্রচিত্ত হইয়াছি ; আমার শোকতাপ সমস্ত দূরীভূত হইয়াছে ; অতঃপর মহাবীর ভীমসেনকে কুশল প্রশ্ন ও সাদর সম্ভাষণ করিব । আমার তনয়গণ ও অত্যাগ্র ভূপতি সমুদায় নিহত হইয়াছে ; স্ততরাং এক্ষণে পাণ্ডুতনয়গণই আমার প্রীতি ও মঙ্গলের আশ্রয় হইল । রাজ্য, ধৃতরাষ্ট্র এই কথা বলিয়া রোদন করিতে করিতে ভীমসেন, ধনঞ্জয়, নকুল ও সহদেবকে আলিঙ্গন পূর্ব্বক তাহাদিগকে আশ্বাস প্রদান ও আশীর্বাদ করিতে লাগিলেন ।

হে মহারাজ ! অনন্তর বাহুদেব ও পাণ্ডবগণ ধৃতরাষ্ট্রের অনুজ্ঞা লইয়া গান্ধারীর নিকটে গমন করিলেন । পুত্রশোকাক্তা পতিপরায়ণা গান্ধারী রাজহিতা ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠিরকে অরাতিবিহীন অবগত হইয়া শাপ প্রদান করিতে অভিলাষ করিলেন । ঐ সময় দিব্যদৃষ্টি সর্ব্বভূতভাববেত্তা সত্যবতীপুত্র বেদব্যাস পাণ্ডবগণের প্রতি গান্ধারীর ছরভিসন্ধি বুঝিতে পারিয়া ভাগীরথীর বিমল জলে অবগাহন পূর্ব্বক মনোমারুতবেগে অচিরে পুত্রবধূর সমীপে সমুপস্থিত হইয়া তাহারে শান্ত কবিবার মানসে কহিলেন, বৎস ! তুমি আমার বাক্যানুসারে পাণ্ডবগণের প্রতি কোপ পরিত্যাগ পূর্ব্বক শান্তিগুণ অবলম্বন কর । ঐতিপূর্ব্বে তোমার পুত্র দুৰ্য্যোধন অরাতিগণের সহিত সমরে প্রবৃত্ত হইয়া অষ্টাদশ দিবসই সময়ে সময়ে তোমার নিকট আগমন পূর্ব্বক কহিয়াছিল, মাতঃ ! আমি শত্রুগণের সহিত সমরে প্রবৃত্ত হইয়াছি, আপনি আমার মঙ্গল প্রার্থনা করুন । তুমিও সেই সেই সময়ে তাহারে কহিয়াছিলে, বৎস ! যেখানে ধর্ম্ম, সেইখানেই জয় । হে কল্যাণি ! তুমি সমুদায় প্রাণীর হিতচেষ্টায় নিরত । তোমার বাক্য কদাপি মিথ্যা হইবার নহে । মহাত্মা পাণ্ডবগণ তুমুল যুদ্ধে অসংখ্য নৃপতির প্রাণ সংহার পূর্ব্বক জয় লাভ করিয়া তোমার বাক্যের যাথার্থ্য সম্পাদন করিয়াছে । পূর্ব্বে তোমার অসাধারণ ক্ষমাগুণ ছিল ; আজি তুমি কি নিমিত্ত সেই গুণ পরিত্যাগ করিতেছ । এক্ষণে অধর্ম্মকে পরাজয় করাই তোমার কর্তব্য । যেখানে ধর্ম্ম সেইখানেই জয় হইয়া থাকে । অতএব তুমি স্বীয় ধর্ম্ম ও পুত্রোক্ত বাক্য স্মরণ পূর্ব্বক এক্ষণে কোপ সংবরণ কর ।

গান্ধারী কহিলেন, ভগবন্ ! পাণ্ডবগণের প্রতি আমার ঈর্ষা নাই । আর উহারা যে বিনষ্ট হয়, ইহাও আমার অভিপ্রেত নহে । কিন্তু পুত্রশোকে আমার অন্তঃকরণ নিতান্ত বিষল হইতেছে । কুন্তী যেমন পাণ্ডবগণকে রক্ষা করেন, তজ্জপ আমার এবং রাজা ধৃতরাষ্ট্রেরও তাহাদিগকে রক্ষা করা কর্তব্য । দ্বন্দ্বিতি দুৰ্য্যোধন, শকুনি, কর্ণ ও দুঃশাসনের অপরাধেই কুরুকুল ধ্বংস হইয়াছে । যুধিষ্ঠির, ভীমসেন, অর্জুন, নকুল ও সহদেবেরও কিছুমাত্র অপরাধ নাই । কোপবগ্ন দর্পপ্রভাবে সংগ্রামে প্রবৃত্ত হইয়াই নিহত হইয়াছে, তন্নিমিত্ত আমি কিছুমাত্র আক্ষেপ করি না । কিন্তু মহাত্মা ভীমসেন যে দুৰ্য্যোধনকে গদাযুদ্ধে আহ্বান পূর্ব্বক তাহারে

অপেক্ষাকৃত শিক্ষানিপুণ দেখিয়া বাহুদেবের সাক্ষাতে তাহার নাভির অধোদেশে গদাঘাত করিয়াছে, উহার সেই অধর্মই আমার কোপানল প্রজলিত করিতেছে। সংগ্রামস্থলে আপনাদের প্রাণ বক্ষার্থ সাধুজনসমুদ্ভিষ্ট ধর্ম পরিত্যাগ করা কি বীর-পুরুষের উচিত কার্য্য ?

### পঞ্চদশ অধ্যায় ।

‘ হে মহারাজ ! তখন মহাবীর ভীমসেন গান্ধারীর বাক্য শ্রবণগোচর করিয়া ভীতচিত্তে তাঁহারে অন্তনয় সহকারে কহিতে লাগিলেন, মাত ! আমি আয়রক্ষা করিবার মানসে ভয়প্রযুক্ত যে কার্য্যের অনুষ্ঠান করিয়াছি, ধর্ম্মই হউক আর অধর্ম্মই হউক, আপনি তদ্বিষয়ে ক্ষমা প্রদর্শন করুন। আমি অধর্ম্মানুসারেই আপনাকে আয়রক্ষা বিনাশ করিয়াছি। ধর্ম্ম-যুদ্ধে তাহারে সংহার করা নিতান্ত দুষ্কর এবং সে আমাদের বিনাশ করিলেই রাজ্যগ্রহণ করিবে এই ভাবিয়াই আমি অধর্ম্মপথ অবলম্বন করিয়াছিলাম। পূর্বে আপনার পুত্র দুর্যোধন অধর্ম্মানুসারে ধর্ম্মরাজকে পরাজয়, আমাদিগের সহিত সত্তত শঠতাচরণ এবং একবস্ত্রা রজস্বলা রাজকুমারী দ্রৌপদীর প্রতি বিবিধ দুর্ব্বাক্য প্রয়োগ করিয়াছিল। বিশেষতঃ তাহারে আশ্রয় না করিলে আমাদিগের এই সমাগরা ধর্ম্মরাজ ভোগের কিছুমাত্র সম্ভাবনা ছিল না, এই নিমিত্তই আমি ঐরূপ কার্য্যের অনুষ্ঠান করিয়াছি। হে আর্ঘ্যে ! যৎকালে সেই দুরাচার সভামধ্যে আমাদিগের প্রতি যথোচিত কটুক্তি প্রয়োগ করিয়া দ্রৌপদীরে বান উরু প্রদর্শন করিয়াছিল, আমরা তৎকালেই তাহারে বিনাশ করিতাম, কেবল ধর্ম্মরাজের আদেশানুসারেই এত দিন সময় প্রতীক্ষা করিয়াছিলাম। হে আর্ঘ্যে ! রাজা দুর্যোধন এইরূপে ধর্ম্মরাজের অন্তঃকরণে বৈরানল সঞ্চিত করিয়া আমাদিগকে আশ্রয় প্রেরণ পূর্ব্বক বিস্তর ক্রোধ প্রদান করিয়াছে। আমি সেই নিমিত্তই ঐরূপ অধর্ম্ম কার্য্যের অনুষ্ঠান করিয়াছি। এক্ষণে দুর্যোধন বিনষ্ট হওয়াতে বৈরানল এককালে নির্বাণ হইয়া গিয়াছে। ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠির পুনরায় রাজ্য অধিকার করিয়াছেন এবং আমরাও রোষশূন্য হইয়াছি।

তখন গান্ধারী বৃকোদরের বাক্য শ্রবণ করিয়া কহিলেন, ভীম ! তুমি বৈরনির্ঘাতন মানসে দুর্যোধনকে অধর্ম্মানুসারে নিহত করিয়া প্রশংসার কার্য্য কর নাই। আর বৃষসেন নকুলের

অশ্ব বিনষ্ট করিলে তুমি যে দুঃশাসনের শোণিত পান করিয়াছিলে, তোমার সেই কার্য্যটি সাধুজনবিগর্হিত, ক্রুর ও অনার্য্য জনের সুসুচিত হইয়াছে, সন্দেহ নাই। তখন ভীমসেন কহিলেন, আর্ঘ্যে ! আত্মীয়ের কথা দূরে থাকুক, অপরেরও রুধির পান করা অকর্তব্য ; বিশেষতঃ ভ্রাতা আয়র তুল্য, সুতরাং দুঃশাসনের রুধির পান আমার পক্ষে নিতান্ত অনুচিত, তাহার সন্দেহ কি ? কিন্তু বস্তুতঃ আমি তাহার রুধির পান করি নাই, দুঃশাসনের শোণিত আমার অধর ওষ্ঠ অতিক্রম করিয়া উদরস্থ হয় নাই ; কেবল তাহার শোণিতে আমার হস্তদ্বয় সংসিক্ত হইয়াছিল। এই বিষয় মহাবীর কর্ণ সম্যক অবগত ছিলেন। বৃষসেন নকুলের অশ্ব বিনাশ করিলে আপনার আয়রজগৎ অতি দ্রুত হইয়াছিল। আমি তৎকালে তাহাদিগের ত্রাসোৎপাদনের নিমিত্ত ঐরূপ অনুষ্ঠান করিয়াছিলাম। আর দেখুন, দ্রৌপদী দ্বাতে পরাজিত হইলে দুঃশাসন তাহার কেশাকর্ষণ করাতে আমি নিতান্ত রোষাবিষ্ট হইয়া তাহার রুধির পান করিব বলিয়া প্রতিজ্ঞা করিয়াছিলাম। সেই প্রতিজ্ঞা অদ্যপি আমার অন্তঃকরণে জাগরুক রহিয়াছে। যদি আমি সেই প্রতিজ্ঞা পালন না করিতাম, তাহা হইলে আমায়ে বাব-জীবন ক্ষত্রিয়ধর্ম্ম পরিভ্রষ্ট হইয়া অবস্থান করিতে হইত, এই নিমিত্তই আমি ঐরূপ কার্য্যের অনুষ্ঠান করিয়াছিলাম। এক্ষণে আপনি আমার প্রতি দোষারোপ করিবেন না। আপনার পুত্র-গণ আমাদিগের নিকট বিলক্ষণ অপরাধী হইয়াছিল। পূর্বে তাহাদিগকে শাসন না করিয়া এক্ষণে আমায়ে কি নিমিত্ত দোষী করিতেছেন ?

তখন গান্ধারী কহিলেন, বৎস ! তুমি আমাদিগের এক শত পুত্রের মধ্যে যে তোমাদের অল্প অপরাধ করিয়াছিল, এমন একটরেও কি নিমিত্ত অবশিষ্ট রাখিলে না ? সেট পুত্রই এই অক্লেশের যুগ্মস্বরূপ হইত। এক্ষণে আমরা বৃদ্ধ ও জরাজীর্ণ হইয়াছি, আমাদিগের রাজ্যও অপজত হইয়াছে, এখন তুমিই আমাদিগের পুত্রস্বরূপ হইলে। যাহা হউক, যদি তুমি ধর্ম্মপথ অবলম্বন করিতে, তাহা হইলে আমার ঐরূপ দুঃখ উপস্থিত হইত না।

হে মহারাজ ! পুত্রপোষকবধপীড়িতা রাজমহিষী গান্ধারী এই বলিয়া ক্রোধান্বিতচিত্তে পুনরায় কহিলেন, এক্ষণে ধর্ম্মরাজ কোথায় ? তখন ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠির কৃতাজলিপুটে কম্পিত কলেবরে গান্ধারীরাজতনয়ার সন্নিহিত হইয়া মধুরবাক্যে কহিলেন, দেবি ! আমি আপনার পুত্রহন্তা, অতি নৃশংস এবং আপনাদের



রাজ্যনাশের একমাত্র হেতু ; আপনি এক্ষণে আমারে অভি-  
শাপ প্রদান করুন । আমি আপনার শাপ প্রদানের উপযুক্ত  
পাত্র । আর্যো ! আমি মিত্রজোহী ও মূঢ় । আমি যখন তাদৃশ  
সুহৃদগণকে বিনষ্ট করিয়াছি, তখন আমার রাজ্য, জীবন ও  
ধনে আব কিছুমাত্র প্রয়োজন নাই । এই বলিয়া ধর্মরাজ দেহ  
অবনত করিয়া গান্ধারীর চরণে নিপতিত হইবার উপক্রম করি-  
লেন । তখন দূরদর্শিনী গান্ধারী যুধিষ্ঠিরের বাক্য শ্রবণে কিছু-  
মাত্র প্রভাত্তর প্রদান না করিয়া দীর্ঘনিশ্বাস পরিত্যাগ পূর্বক  
আবরণের মধ্য হইতে তাঁহার অঙ্গুলির অগ্রভাগ দর্শন করিলেন ।  
তাঁহার দৃষ্টিপাত হইবামাত্র রাজা যুধিষ্ঠির কুনখী হইলেন । ঐ  
সময় অর্জুন সেই ব্যাপার প্রত্যক্ষ করিয়া বাসুদেবের পশ্চাৎ-  
ভাগে গমন করিলেন এবং অন্যান্য পাণ্ডবগণ ঈকলেই ভীত  
হইয়া ইতস্ততঃ ভ্রমণ করিতে লাগিলেন । তখন ধৃতবাহু  
মহিষী গান্ধারী ক্রোধ সম্বরণ পূর্বক জননীর ন্যায় তাঁহাদিগকে  
সাস্থনা করিলেন ।

অনন্তর পাণ্ডবগণ গান্ধারীর অনুজ্ঞা গ্রহণ পূর্বক বীরপ্রসূতি  
জননী কুন্তীর নিকট গমন করিলেন । পুত্রবৎসলা কুন্তী বহুদিন  
তনয়গণের মুখচন্দ্র নিরীক্ষণ না করিয়া অতিশয় কাতর হইয়া-  
ছিলেন এক্ষণে তাঁহাদিগকে দেখিয়া বসনে মুখ আচ্ছাদন পূর্বক  
তাঁহাদিগের সহিত রোদন করিতে লাগিলেন এবং পুত্রগণকে  
অস্ত্র শস্ত্রে ক্ষতবিক্ষত কলেবর দেখিয়া তাঁহাদের প্রত্যেকের  
গাত্রে বারংবার করস্পর্শ করিয়া নিতান্ত দুঃখিত হইলেন । তৎ-  
পরে তিনি হতপুত্রা দ্রৌপদীকে ভূতলে নিপতিত ও অনর্গল  
নির্গলিত অশ্রুজলে অভিষিক্ত দেখিয়া বিস্তর অনুতাপ করিলেন ।

তখন দ্রৌপদী কুন্তীরে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, আর্যো !  
এক্ষণে অভিমন্যু ও আমার পুত্রেরা কোথায় গেল ! তাহারা  
বহুদিনের পর এখনও আপনার সহিত সাক্ষাৎ করিবার নিমিত্ত  
আগমন করিতেছে না । আমি যখন পুত্রহীন হইয়াছি, তখন  
আর আমার রাজ্যে প্রয়োজন কি ? তখন বিশাললোচনা  
কুন্তী যাজ্ঞসেনীরে ভূতল হইতে উত্থাপিত করিয়া পুত্রগণের  
সহিত আশ্বাস প্রদান করিতে লাগিলেন । ঐ সময় যশস্বিনী  
গান্ধাবরাজতনয়া স্বীয় পুত্রবধূর সহিত তথায় আগমন করিয়া  
দ্রৌপদীরে কহিলেন, বৎসে ! তুমি আর দুঃখ প্রকাশ করিও  
না ; দেখ, আমিও শোকদুঃখে একান্ত আকুল হইয়াছি ; এক্ষণে  
স্পষ্টই বোধ হইতেছে যে, এই লোকক্ষয়, কালকৃত ও অবশ-  
স্তাবী । পূর্বে মহামতি বাসুদেব শাস্তিস্থাপনের উদ্দেশ্যে আগ-  
মন করিয়া কৃতকার্য্য না হওয়াতে মহাত্মা বিহ্বল যাহা কহিয়া-

ছিলেন, তাহা সত্যই হইল । এক্ষণে এই দুর্নিবার হত্যাকাণ্ড  
অতিক্রান্ত হইয়াছে ; অতএব এখন আর শোক প্রকাশের  
আবশ্যকতা নাই । যাহারা সংগ্রামে নিহত হইয়াছে, তাহা-  
দের নিমিত্ত শোক করা অবিধেয় । আর দেখ, তুমি যেক্রপ  
শোকে আকুল হইয়াছ, আমিও তক্রপ কাতর হইয়াছি ;  
সুতরাং এক্ষণে কে আমাদেরকে আশ্বাসিত করিবে ? বস্তুতঃ  
আমারই দোষে এই কুলক্ষয় হইল ।

জলপ্রাদানিক পর্ব সমাপ্ত ।

## শ্রীবিলাপ পর্বাধ্যায় ।

ষোড়শ অধ্যায় ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ ! ঐক্ষচারণী পতিপরায়ণা  
গান্ধারী দ্রৌপদীরে এই কথা বলিয়া মহর্ষি কৃষ্ণদ্বৈপায়নপ্রদত্ত  
বরপ্রভাবে দিব্যচক্ষু দ্বারা সেই স্থানে থাকিয়াই কৌরবগণের  
রণভূমি দেখিতে পাইলেন । ঐ স্থান ভগ্ন রথ, অস্তি, কেশ ও  
শোণিতে সমাসৃত এবং নর, অশ্ব ও গজ সমুদায়ের রুধিরোক্ষিত  
মৃতদেহে পরিপূর্ণ ছিল । অসংখ্য অশ্ব, গজ ও নরনারীগণ ঐ  
স্থানে ভীষণ রবে চীৎকার করিতেছিল এবং শূগাল, বক,  
কাকোল, কঙ্ক, কাক, গন্ধ ও রাক্ষসগণ মহা আত্মদেহে ইতস্ততঃ  
ধাবমান হইতেছিল । দিব্যজ্ঞানসম্পন্ন গান্ধারী দূর হইতে সেই  
রণস্থল অবলোকন করিয়া করণশব্দে বিলাপ করিতে লাগিলেন ।

অনন্তর যুধিষ্ঠির প্রভৃতি পাণ্ডবগণ বেদব্যাসের অনুজ্ঞাক্রমে  
বাসুদেব ও বন্ধুবিহীন রাজা ধৃতরাষ্ট্রকে অগ্রসর করিয়া কৌরব-  
মহিলাগণ সমভিব্যাহারে সংগামভূমিতে গমন করিলেন । অনাথা  
কৌরববনিতাগণ কুরুক্ষেত্রে সমুপস্থিত হইয়া দেখিলেন, তাঁহা-  
দের কাহারও ভ্রাতা, কাহারও পুত্র, কাহারও পিতা, কাহারও  
বা ভর্তা প্রাণ পরিত্যাগ পূর্বক ভূতলে শয়ান রহিয়াছেন ।  
গোমায়ু, বল, বায়স, ভূত, পিশাচ ও রাক্ষসগণ পরমানন্দে সেই  
সমস্ত ব্যক্তিদিগের মাংস ভক্ষণ করিতেছে । কামিনীগণ এই-  
রূপে সেই শ্মশানসদৃশ সমরভূমি নিরীক্ষণ করিয়া হাহাকার  
করিতে করিতে বিচিত্র বান হইতে নিপতিত হইতে লাগিলেন ।  
কেহ কেহ অদৃষ্টপূর্বক ভীষণ ব্যাপার দর্শনে স্থলিতদেহ হইয়া

ধরাশয্যায় শয়ন করিলেন এবং কেহ কেহ নিতান্ত পরিশ্রম বশতঃ বিচেতন হইয়া পড়িলেন । ঐ সময় পাঞ্চাল ও কৌরব-কামিনীগণের দুঃখের আর পরিসীমা রহিল না ।

তখন ধর্ম্মশীলা গান্ধারী হৃৎখার্ত্ত নারীগণের রোদনশব্দে সমরভূমির চতুর্দিক্ পরিপূর্ণ দেখিয়া পুণ্ডরীকলোচন মধুসূদনকে সম্বোধন পূর্ব্বক করুণবচনে কহিলেন, বৎস ! ঐ দেখ, আমার বধুগণ অনাথা হইয়া আলোলিতকেশে কুরুরীযুথের জায় রোদন করিতে করিতে তোমার নিকট আগমন পূর্ব্বক স্ব স্ব পতি, পুত্র, পিতৃ ও ভ্রাতৃগণকে স্মরণ করিয়া তাহাদের মৃতদেহের নিকট ধাবমান হইতেছে । ঐ দেখ, সমরাজ্ঞন পুত্রহীনা বীরজননী ও পতিহীন বীরপত্নীগণে পরিপূর্ণ হইয়াছে । তেজস্বী পুরুষ-ব্যগ্র ভীষ্ম, কর্ণ, অভিমন্যু, দ্রোণ, ক্রপদ ও শল্য প্রাণ পরিত্যাগ করিয়াও প্রজ্বলিত পাবকের জ্বায় দেদীপ্যমান রহিয়াছেন । ঐ দেখ, সমরভূমি মহাবীরগণের কাঞ্চনময় কবচ, দিব্য মণি, অঙ্গদ, কেশর, মালা, শক্তি, পরিঘ, স্ত্রীক্ল খঞ্জ, শর ও শরাসন সমূহে সমলঙ্কৃত হইয়াছে । ক্রব্যাদগণ স্থানে স্থানে অবস্থান, ক্রীড়া ও শয়ন করিতেছে । হে মধুসূদন ! সমরভূমির এইরূপ অবস্থা দেখিয়া আমার হৃদয় শোকানলে দগ্ধ হইতেছে । কৌরব ও পাঞ্চালগণ নিহত হওয়াতে বোধ হইতেছে, এককালে পঞ্চভূত-বিনষ্ট হইয়া গিয়াছে । ঐ দেখ, স্তূপগণ ও গৃধ্রগণ শোণিতসিক্ত সহস্র সহস্র বীরকে গ্রহণ পূর্ব্বক ভক্ষণ করিতেছে । মহাবীর জয়দ্রথ, কর্ণ, দ্রোণ, ভীষ্ম ও অভিমন্যুর বিনাশ চিন্তা করিলে কাহার হৃদয় বিদীর্ণ না হয় ! হায় ! আজি ঐ সকল দুঃখোধনবশবর্ত্তী অমর্যপরাগণ অব্যাকুল বীরগণ নিহত ও শান্ততাবাপন্ন হইয়া গৃধ্র, কক্ক, বল, শ্রেন, কুক্কুর ও শৃগালগণের ভক্ষ্য হইয়াছেন । যাঁহারা পূর্ব্বে স্নানকোমল নিশ্চল, শয্যায় শয়ন করিতেন, আজি তাঁহারা নিহত হইয়া বিস্তৃত বসুধাতলে শয়ান রহিয়াছেন । যাঁহারা যথাসময়ে বন্দীগণের স্তুতিপাঠ শ্রবণ করিতেন, আজি তাহাদিগকে শিবাগণের বিবিধ অশুভ গান শ্রবণ করিতে হইতেছে । পূর্ব্বে যাঁহারা অশ্রুচন্দনে চাক্ষুঃ তরীয়া শয়ন করিতেন, আজি তাঁহারা ধূলি-জালে ধূসরিত হইয়াছেন । গৃধ্র, গোমায়ু ও বায়সগণ এক্ষণে উহাদিগের আশ্রয় করিয়াছে । ভয়ঙ্কর জম্বুকগণ বারংবার ভীষণ চীৎকার করত উহাদিগকে আকর্ষণ করিতেছে । যুদ্ধাভিমাত্রী নিহত বীরগণ নিশিত শরনিকর, খঞ্জ ও বিমল গদাধার পূর্ব্বক জীবিতের ন্যায় শোভা পাইতেছেন । বিচিত্র, মালা সমলঙ্কৃত ঋষভতুল্য অসংখ্য বীর নিশাচরগণ কর্তৃক ধরাতে

বিষদ্রিষ্ট হইতেছেন । পরিষধারী সহস্র সহস্র মহাবীর প্রিয়-তমার ন্যায় গদা আলিঙ্গন পূর্ব্বক শয়ান রহিয়াছেন । রাক্ষস-গণ বর্ষ ও আয়ুধধারী অসংখ্য বোদ্ধাকে জীবিত বিবেচনা করিয়া ভয়ে আকর্ষণ করিতেছে না । রাক্ষসসমাকৃষ্ট বহু-সংখ্যক বীরপুরুষের স্তবর্ণময় বিচিত্র হার চতুর্দিকে বিকীর্ণ হইতেছে । শৃগালেরা ভীত হইয়া নিহত বীরগণের কণ্ঠাবলম্বী হার আকর্ষণ করিতেছে । স্তম্ভিত বন্দিগণ পূর্ব্বে উৎকৃষ্ট স্তুতিবাদ দ্বারা যাহাদিগকে আনন্দিত করিত, এক্ষণে রমণী-গণ দুঃখ শোকে নিতান্ত কাতর হইয়া তাহাদিগের নিকট করুণ স্বরে বিলাপ ও পরিতাপ করিতেছে । এই দেখ, কৌরব-কামিনীগণের মনোহর বদনমণ্ডল নিতান্ত পরিশুদ্ধ হইয়া গিয়াছে । উহারা অবিরল বাষ্পাকুললোচনে দুঃখিতমনে ইতস্ততঃ গমন করিতেছে । উহাদিগের মুখমণ্ডল অনবরত রোদন ও রোষপ্রভাবে রক্তবর্ণ হইয়া রক্তোৎপলবনের জ্বায় শোভা পাইতেছে । উহারা ভীষণ রোদনকোলাহল প্রভাবে পরস্পরের অপরিষ্কৃত বিলাপশব্দ শ্রবণ করিয়া তাহার অর্থগ্রহ করিতে সমর্থ হইতেছে না । অনেকে বারংবার বিলাপ ও দীর্ঘ-নিশ্বাস পরিত্যাগ পূর্ব্বক দুঃখে নিশ্চল হইয়া প্রাণত্যাগ করিতেছে । অনেকে ভর্তৃগণের মৃতদেহ দর্শন করিয়া মুক্তকণ্ঠে বিলাপ ও শিরে করাদাত করিতেছে । এই দেখ, বীরগণের ছিন্নমস্তক, হস্ত ও স্তূপাকার অঙ্গ প্রত্যঙ্গে রণভূমি সমাচ্ছন্ন হইয়াছে । মহিলাগণ বীরগণের মস্তকশূন্য দেহ ও দেহশূন্য মস্তক নিরীক্ষণ করিয়া বিমোহিত হইতেছে । কোন কোন কামিনী এক বীরের দেহে অস্ত্র বীরের মস্তক যোজনা করিয়া হায় ! কাহার মস্তক কাহার দেহে যোজিত করিলাম বলিয়া দুঃখ প্রকাশ করিতেছে । কেহ কেহ বীরগণের দেহে শরসংচ্ছিন্ন বাহ, উরু ও চরণ সংযোজিত করিয়া দুঃখিতমনে বারংবার মুচ্ছিত হইতেছে । কতগুলি নারী পশুপক্ষীর নখদস্তাঘাতে ক্ষতবিক্ষত ছিন্নমস্তক ভর্তৃগণকে সন্দর্শন করিয়াও আপনার পতি বলিয়া জ্ঞাত হইতে সমর্থ হইতেছে না ! কেহ কেহ ভর্ত্তা, ভ্রাতা, পিতা ও পুত্র দিগকে শত্রুগণের হস্তে নিহত দেখিয়া বারংবার শিরে করাদাত করিতেছে । সগজ্ঞা বাহ, কুণ্ডলালঙ্কৃত মস্তক ও মাংসশোণিত সজ্জাত কদমে রণভূমি নিতান্ত দুর্গম হইয়া উঠিয়াছে । দেখ, যে কামিনীগণ পূর্ব্বে দুঃখের লেশমাত্রও জানিত না, এক্ষণে তাহারা ভ্রাতা, পিতা ও পুত্রগণের হতদেহে রণস্থল সমাচ্ছন্ন দেখিয়া এককালে দুঃখসাগরে নিমগ্ন হইতেছে । হে কেশব ! আমার দীর্ঘকেশী পুত্রবধুগণ যে এক্ষণে এইরূপ মলিন ভাব

অবলম্বন করিয়াছে, ইহা অপেক্ষা হৃৎকের বিষয় জ্ঞান কি আছে ! যখন আমরা পুত্র, পৌত্র ও ভ্রাতৃগণকে নিহত নিরীক্ষণ করিতে হইল, তখন নিশ্চয়ই বোধ হইতেছে যে, আমি পূর্বে জন্মে যোবতর পাপাহুষ্ঠান করিয়াছিলাম । অন্ধরাজমহিষী এইরূপ বিলাপ করিতে করিতে রণনিহত হৃষ্যোধনকে অবলোকন করিলেন ।

### সপ্তদশ অধ্যায় ।

হে মহারাজ ! তখন গান্ধারী হৃষ্যোধনকে দেখিবামাত্র শোক মুচ্ছিত হইয়া ছিন্নমূল কদলীর স্তায় সহসা ভূতলে নিপতিত হইলেন এবং অনতিবিলম্বেই সংজ্ঞালাভ করত রুধিরাক্ত কলেবর রণশয়্যায় শয়ন করুরাজকে আলিঙ্গন পূর্বক হা পুত্র ! হা পুত্র ! বলিয়া উচ্চৈঃস্বরে বিলাপ করিতে লাগিলেন । তাঁহার নেত্রজলে হৃষ্যোধনের হারবিভূষিত বিপুল বক্ষঃস্থল অভিসিক্ত হইল । অনন্তর গান্ধারীরাজতনয়া সমীপবর্তী হৃষীকেশকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, কেশব ! এই জাতিবিনাশক বোর সংগ্রাম সমুপস্থিত হইবার সময় হৃষ্যোধন কৃতাজলিপুটে আমাকে জয়াশীর্বাদ করিতে কহিলে আমি আপনার বিপদ উপস্থিত হইয়াছে বুঝিতে পারিয়া কহিয়াছিলাম, বৎস ! যেখানে, ধর্ম সেই স্থানেই জয় । তুমি যখন যুদ্ধে পরাধু্য হইতেছ না, তখন নিশ্চয়ই দেবতার স্তায় স্বর্গলোক প্রাপ্ত হইবে । হে মাধব ! পূর্বে আমি এই কথা কহিবার সময় পুত্র নিহত হইবে বলিয়া কিছুমাত্র শোক প্রকাশ করি নাই ; কিন্তু এক্ষণে বন্ধুবান্ধব-বিহীন রাজা ধৃতরাষ্ট্রের নিমিত্ত শোকার্ত হইতেছি । ঐ দেখ, অস্ত্রশস্ত্রবিশারদ যুদ্ধহর্মদ হৃষ্যোধন বীরশয়্যায় শয়ন রহিয়াছে । হায় ! কালের কি আশ্চর্য্য গতি ! যে হৃষ্যোধন কত্রিয়গণের অগ্রগণ্য ছিল, আজি তাহারে ধূলিশয়্যায় শয়ন করিতে হইল । যাহা হউক, ঐ বীর যখন বীরজনোচিত শয়্যায় শয়ন করিয়াছে, তখন উহার স্তূর্ত্ত, স্বর্গলোক লাভ হইয়াছে, সন্দেহ নাই । আহা ! পূর্বে বমণীগণ যাহার চতুর্দিকে উপবেশন করিয়া ক্রীড়া করিত, এক্ষণে অশিবিজনক শিবাগণ তাহার চতুর্দিকে বেঠন করিয়া আমোদ করিতেছে । পণ্ডিতগণ যাহার সমীপে সত্য সমুপস্থিত থাকিতেন, এক্ষণে গৃধ্র সকল তাহার সমীপে উপবিষ্ট রহিয়াছে । পূর্বে অবলাগণ যাহারে উৎকৃষ্ট বাজন দ্বারা বীজন করিত, আজি পক্ষিগণ তাহারে পক্ষ দ্বারা বীজন করিতেছে । ঐ দেখ, মহাবল পরাক্রান্ত

হৃষ্যোধন ভীমসেনের গদা প্রহারে নিহত হইয়া সিংহনিপাতিত মাতঙ্গের স্তায় রুধিরাক্ত কলেবরে ভূতলে শয়ন রহিয়াছে । যে বীর সমরাজনে একাদশ অক্ষৌহিণী সেনা সমানীত কবিতা ছিল, যে ত্রয়োদশ বৎসর নিকটকে রাজ্যভোগ করিয়াছিল, আজি সেই মহাধনুর্ধরকে স্বীয় দুর্নীতি নিবন্ধন ধরাশয়্যায় গ্রহণ করিতে হইল । হতভাগ্য হৃষ্যোধন, মহামতি বিদুর, অন্ধ পিতা ও বৃদ্ধদিগকে অপমান করিয়াই কালগ্রাসে নিপতিত হইয়াছে । হে কৃষ্ণ ! পূর্বে এই পৃথিবীতে হৃষ্যোধনের শাসন-বর্ত্তী, হস্তী, গো ও অশ্বে পরিপূর্ণ দেখিয়াছি ; কিন্তু এক্ষণে ইহারে অস্ত্রের হস্তগত ও শূণ্যপ্রায় দেখিতে হইল ; অতএব আর আমার জীবনে প্রয়োজন কি ? এক্ষণে অবলাগণকে মৃত বীর পুরুষদিগের নিকট গমন ও বিলাপ করিতে দোঁখিয়া আমার যাহার পর নাই কষ্ট হইতেছে । ঐ দেখ, দীর্ঘকেশা বিপুল-নিতম্বা স্বর্ণবেদী সদৃশ লক্ষ্মণের গর্ত্তধারিণী হৃষ্যোধনের ক্রোড়ে শয়ন করিয়াছে । ঐ বরবর্ণিনী পূর্বে হৃষ্যোধনের জীবিতাবস্থায় উহার বাহুগুল অবলম্বন করিয়া ক্রীড়া করিত, হায় ! আজি পুত্রসমবেত হৃষ্যোধনকে নিহত নিরীক্ষণ করিয়া আমার হৃদয় কেন শতধা বিদীর্ণ হইতেছে না ! ঐ দেখ, লক্ষ্মণমাতা রুধিরাক্তকলেবর স্বীয় পুত্রের মস্তকাস্রাণ ও হৃষ্যোধনের দেহ পরিমার্জন করিতেছে এবং কখন পতির ও কখন পুত্রের নিমিত্ত শোকে অধীর হইতেছে । ঐ দেখ, ঐ নিতম্বিনী কখন স্বীয় মস্তকে করাঘাত করিয়া হৃষ্যোধনের বক্ষঃস্থলে নিপতিত হইতেছে এবং পতি ও পুত্রের মুখপদ্ম পরিমার্জিত করিতেছে । হে বাসুদেব ! যদি বেদ ও শাস্ত্র সমুদায় সত্য হয়, তাহা হইলে আমার পুত্র যে স্বর্গলোকে গমন করিয়াছে, তাহার আর সন্দেহ নাই ।

### অষ্টাদশ অধ্যায় ।

হে মাধব ! এই যে আমার শতসংখ্যক পুত্রকে নিহত দেখিতেছ, ভীমসেন প্রারম্ভেই গদাঘাতে উহাদিগকে নিপাতিত করিয়াছে । এক্ষণে যে আমার হতপুত্রা পুত্রবধূগণ আলোলিত কেশে রণস্থলে ধাবমান হইতেছে, ইহাই সর্ব্বাপেক্ষা সমধিক ক্লেশকর । পূর্বে যাহারা অলঙ্কৃত পদে প্রাসাদোপরি বিচরণ করিত, অদ্য তাহারা বিষম বিপদগ্রস্ত ও শোকার্ত হইয়া রুধিরার্জ্র ভূমিতে মস্তের স্তায় পরিভ্রমণ করত, গৃধ্র, গোমায়ু ও বায়সগণকে উৎসারিত করিতেছে । এই সর্ব্বাস্ত্রমন্দরী ক্রশো

দরী দুৰ্য্যোধন মহিষী বোরতর জনকর সন্দর্শনে দুঃখাৰ্জ হইয়া ভূতলে নিপতিত হইতেছে। ঐ রাজপুত্রীকে অবলোকন করিয়া আর আমার মন স্থির হইতেছে না। ঐ দেখ, কামিনীগণ কেহ কেহ ভ্রাতা, কেহ কেহ পতি ও কেহ কেহ তনয়গণকে সমরনিহত নিরীক্ষণ করিয়া উহাদের হস্ত ধারণ পূর্বক ভূতলে নিপতিত হইতেছে। প্রৌঢ় ও স্ত্রীর কামিনীগণ অতি ভীষণ রবে ক্রন্দন করিতেছে। ঐ দেখ, শ্রান্ত ও মোহাবিষ্ট অবলাগণের মধ্যে কেহ কেহ রথনীড় ও কেহ কেহ নিহত গজবাজিগণের দেহ ধারণ এবং কেহ বা স্বীয় স্বামীর কুণ্ডলযুক্ত ছিন্ন মস্তক গ্রহণ করিয়া অবস্থান করিতেছে। বোধ হয়, এই সর্সাক্ষসুন্দরী কামিনীগণ এবং আমি পূর্ব জন্মে বহুবিধ গুরুতর দুষ্কর্ম করিয়াছিলাম; সেই নিমিত্তই ধর্মরাজ যুধিষ্ঠির হইতে এইরূপ বিপদ উপস্থিত হইল। ফলভোগ ব্যতীত পাপ পুণ্যের কখনই ক্ষয় নাই। হে জনার্দন! ঐ দেখ, নব যৌবনসম্পন্ন লজ্জাশীলা অবলাগণ দুঃখশোকে নিতান্ত অভিভূত ও ভূতলে নিপতিত হইয়া সারসীগণের স্থায় শব্দ করিতেছে। সূর্য্যের প্রচণ্ড উত্তাপে উহাদের মুখপদ্ম গুরু হইয়া গিয়াছে। হায়! আজি আমার মস্তমাতঙ্গপরাক্রম পুত্রগণের মহিষীরা সান্নাধ্য লোকদিগের দৃষ্টিপথে পতিত হইল! ঐ দেখ, আমার পুত্রগণের শত চন্দ্রযুক্ত চন্দ্র, সূর্য্যসন্নিভ ধ্বজ এবং সুবর্ণ নিশ্চিত বর্ষ, নিক ও শিরস্কাণ সকল ভূতলে নিপতিত হইয়া হত হতাশনের স্থায় শোভা পাইতেছে। ঐ দেখ মহাবীর দুঃশাসন সমরস্থলে শয়ান রহিয়াছে। মহাবীর ভীমসেন উহারে নিপাতিত করিয়া উহার সর্সাক্ষের রুধির পান এবং দ্যুতক্লেশ ও দ্রোপদীর বাক্য শ্রবণ করিয়া গদাঘাতে দুৰ্য্যোধনকে সংহার করিয়াছে। দুর্ভিক্ষি দুৰ্য্যোধন ভ্রাতা দুঃশাসন ও স্তপ্তপুত্র কর্ণের প্রিয়ভিকীর, সভামধ্যে দ্রোপদীরে কহিয়াছিল, পাঞ্চালি! তুমি আজি দাসভাৰ্যা হইয়াছ, অতএব অবিলম্বে নকুল, সহদেব ও অর্জুনের সহিত আমাদিগের গৃহে প্রবেশ কর। আমি ঐ সময় দুৰ্য্যোধনকে আসন্নমৃত্যু অবগত হইয়া কহিয়াছিলাম, বৎস! তুমি অবিলম্বে কলহপ্রিয় দুর্ভিক্ষি মাতুল শকুনির পরিত্যাগ করিয়া পাণ্ডবদিগের সহিত সন্ধি সংস্থাপন কর। ভীমসেন তোমার বাক্শল্যে বিদ্ধ হইয়া যে উকাভিহত কুঞ্জের স্থায় রোষাবিষ্ট হইতেছে, তাহা তুমি অনুধাবন করিতেছ না। হে মাধব! তৎকালে তুমি দুঃশাসন পাণ্ডবদিগকে ক্রুদ্ধ জানিয়া ও সর্প যেমন বৃষভের প্রতি বিষ পরিত্যাগ করে, তজ্জপ তাহাদিগের প্রতি বাক্যবাণ প্রয়োগ করিয়াছিল। সেই অপরাধেই এক্ষণে

কুরুকুল নির্মূল হইল। ঐ দেখ, দুঃশাসন সুদীর্ঘ ভূজযুগল প্রসারিত করিয়া ভূতলে শয়ান রহিয়াছে। সিংহ যেমন মাতাকে বিনাশ করে, তজ্জপ মহাবীর বৃকোদর রোষাবিষ্ট হইয়া উহারে সংহার পূর্বক উহার শোণিত পান করিয়া অতি ভয়ানক কার্যের অনুষ্ঠান করিয়াছে।

### উনবিংশতিতম অধ্যায় ।

হে বাসুদেব! ঐ দেখ, বিজ্ঞজনসম্মত প্রিয় পুত্র বিকর্ণ ভীমসেন কর্তৃক নিহত হইয়া নীল নীরদসমাচ্ছন্ন শরৎকালীন নিশাকরের স্থায় গজযুগ্মধ্যে শয়ান রহিয়াছে। মাংসলোলুপ গৃধ্রগণ বহু কষ্টে উহার চাপগ্রহণকর্ষণ তলত্রযুক্ত পাণিতল ছেদন করিতেছে। ঐ দেখ, উহার অল্পবয়স্ক ভাৰ্যা নিতান্ত দুঃখিত হইয়া পরম যত্ন সহকারে ঐ সমস্ত আমিষগন্ধু গৃধ্রগণকে নিরাকৃত করিবার চেষ্টা করিতেছে, কিন্তু কিছুতেই কৃতকার্য হইতে পারিতেছে না। হায়! যে তরুণবয়স্ক মহাবীর বিকর্ণ চিরকাল পরম সুখে কালহরণ করিয়াছে, আজি তাহারে ধূলিশয্যায় শয়ন করিতে হইল। এক্ষণে কর্ণ, নালীক ও নারাচ দ্বারা উহার মস্তভেদ হইয়াছে, তথাপি ত্রী উহারে পরিত্যাগ করে নাই। ঐ দেখ, অরুতিহস্তা দুশ্মখ দৃঢ়প্রতিজ্ঞ ভীমকর্তৃক নিহত হইয়া ভূমিতলে নিপতিত রহিয়াছে। স্বাপদগণ উহার বদনমণ্ডলের অর্দ্ধভাগ ভক্ষণ করিতে উহা সপ্তমীর চন্দ্রের স্থায় শোভা পাইতেছে। হায়! যে বীরের মুখত্রী অদ্যাপি দেদীপ্যমান রহিয়াছে, তাহারে রজোরাশি গ্রাস করিতে দেখিয়া আমি কিরূপে জীবন ধারণ করিব! পূর্বে সংগ্রাম সময়ে যাহার সম্মুখে কেহই অবস্থান করিতে পারে নাই, যে বীর অমরণ্যগণকেও জয় কবিত্তে সমর্থ ছিল, সেই বীর কিরূপে শত্রুহস্তে প্রাণত্যাগ করিল! ঐ দেখ, মহাধনুর্ধর বিচিত্র মালাধারী চিত্রসেন নিহত হইয়া ভূতলে শয়ান রহিয়াছে। শোকাকুল যুবতীগণ ক্রবাদগণের সহিত মিলিত হইয়া উহার সমীপে উপবেশন পূর্বক রোদন করিতেছে, আমি কামিনীগণের ক্রন্দনকোলাহল ও স্বাপদদিগের গর্জন শ্রবণে বিস্ময়াপন্ন হইয়াছি। ঐ দেখ, তরুণবয়স্ক বিবিংশতি ধূল্যবলুষ্ঠিত কলেবরে বীরজনোচিত ভূমিশয্যায় শয়ান রহিয়াছে। গৃধ্রগণ উহারে পরিবেষ্টন করিয়া আছে। উহার মধুর হাস্যসম্মিত সুন্দর বদন সুধাকরের স্থায় শোভা পাইতেছে। অপ্সরারা যেমন গন্ধর্ব্বের সহিত বিহার করে, তজ্জপ সহস্র সহস্র সুন্দরী ঐ বীরের সহিত ক্রীড়া

করিত । বীরসেনানিপাতন, মহাবীর হুঃসহকে পূর্বে কেহই পরাজয় করিতে পারে নাই ; এক্ষণে তাহার শরীর অরতি-গণের শরনিকরে সমাচিত হইয়া প্রফুল্ল কর্ণিকারাবৃত পর্বতের ত্রায় শোভা পাইতেছে । ঐ মহাবীর জীবিতবিহীন হইয়াও সমুজ্জ্বল কবচ ও সুবর্ণময় হার দ্বারা অগ্নিময় ধবল গিরির ত্রায় দীপ্যমান হইতেছে ।

### বিংশতিতম অধ্যায় ।

হে মধুসূদন ! যাহার বলবীৰ্য্য তোমার ও অর্জুনের অপেক্ষা অর্দ্ধগুণ অধিক ছিল, যে সিংহপরাক্রম মহাবীর সহায়হীন হইয়াও আমার পুত্রের একান্ত হৃর্ভেদ্য লৈল্যব্যাহু ভেদ করিয়া-ছিল, যে বীর বিপক্ষগণের, সাক্ষাৎ কৃতান্ত স্বরূপ ছিল, সেই অভিমহু্য এক্ষণে স্বয়ং কৃতান্তের বশবর্তী হইয়াছে । অর্জুন-তনয় নিহত হইয়াও কিছুমাত্র প্রভাহীন হয় নাই ! দেখ, অনিন্দনীয় বিরাটনন্দিনী ভর্তা অভিমহু্যরে অবলোকন করিয়া নিতান্ত হুঃখিত মনে বিলাপ করিতে করিতে নিজ কোমল করপল্লব দ্বারা উহার কণেবর পরিমার্জিত করিতেছে । পূর্বে ঐ লোকললামভূতা ললনা মধুপানে মত্ত হইয়া অভিমহু্যর বিকসিত পুণ্ডরীক সদৃশ কমনীয় মুখমণ্ডল আত্মাণ পূর্বক সলজ্জ ভাবে ইহারে আলিঙ্গন করিত, এক্ষণে সেই নিতম্বিনী, ভর্তার বদন উন্মোচিত করিয়া উহার শোণিতলিপ্ত কলেবর বারংবার নিরীক্ষণ করত তোমারে কহিতেছে, হে পদ্মপলাশলোচন ! আমার এই স্বামীর নেত্রদ্বয় তোমার চক্ষুর ত্রায় সুদীর্ঘ ; ইহার রূপও তোমার ত্রায় মনোহর ; এই বীর বলবীৰ্য্য এবং তেজও তোমারই সদৃশ ছিলেন ; এক্ষণে ইনি নিহত হইয়া সমরশয্যায় শয়ান রহিয়াছেন । ঐ দেখ, ঐ বালিকা পতিকে সন্বেদন পূর্বক কহিতেছে, মহাবাহো ! তুমি পূর্বে অতি স্নকুমার ও রাক্ষবচর্মে শয়ন করিতে, এক্ষণে তোমার দেহ ভূতলে সন্নি-বেশিত হইয়া কি ব্যথিত হইতেছে না ? তুমি জ্যাবাতব্রতিত অঙ্গদ সমলঙ্কৃত করিও সূদৃশ প্রকাণ্ড ভুজদণ্ড প্রসারণ পূর্বক শয়ান থাকিতে বোধ হইতেছে যেন বারংবার ব্যারাম সাধনে একান্ত পরিশ্রান্ত হইয়া নিদ্রাস্থ অস্ত্রতব করিতেছ । আমি নিতান্ত কাতর হইয়া ধিলাপ কবিত্তেছি, কিন্তু তুমি আমার সহিত সন্তাষণ করিতেছ না । পূর্বে তুমি আমারে দূর হইতে নিরীক্ষণ করিয়া সন্তাষণ করিতে, কিন্তু এক্ষণে আমি নিতান্ত হুঃখিত হইয়া রোদন করিতেছি, তথাপি তুমি কি নিমিত্ত

আমার সহিত আলাপ করিতেছ না । নাথ ! আমি ত তোমার নিকট কিছুমাত্র অপরাধ করি, নাই । হে আর্ধ্যপুত্র ! তুমি আর্ধ্য্য স্ত্রভদ্রা, অমরোপম পিতা ও পিতৃব্যগণ এবং একমুত্ত হুঃখিনী এই অনাথারে পরিত্যাগ করিয়া কোথায় গমন করিলে । হে মধুসূদন ! ঐ দেখ, উত্তরা অভিমহু্যর মুখমণ্ডল স্বীয় উৎ-সঙ্গে সন্নিবেশিত ও ষোণিতলিপ্ত কেশকলাপ সংযত করিয়া উহারে জীবিতের ন্যায় জিজ্ঞাসা করিতেছে, আর্ধ্যপুত্র ! তুমি বাসুদেবের ভাগিনের ও ধনজয়ের তনয় ; মহারথগণ রণমধ্যে তোমারে কিরূপে সংহার করিল ! যাহারা তোমারে বিনাশ করিয়া আমারে চিরহুঃখিনী করিয়াছে সেই ক্রুরকর্ম্ম কৃপাচার্য্য, কর্ণ, জয়দ্রথ, দ্রোণ ও অশ্বখামারে ধিক্ । হায় ! ঐ মহারথগণ যখন তোমারে পরিবেষ্টন পূর্বক বিনাশ করে, তৎকালে তাহাদিগের মনু কিরূপ হইয়াছিল । হে বীর ! তুমি অসংখ্য বন্ধুবান্ধব সম্পন্ন হইয়াও অনাথের ন্যায় পাণ্ডব ও পাণ্ডালগণের সমক্ষে কিরূপে নিহত হইলে ! তোমার পিতা অর্জুন তোমারে বহুসংখ্য বীর-গণের হস্তে নিহত দেখিয়া কিরূপে জীবিত আছেন । হে কমল-লোচন ! এক্ষণে একমাত্র তোমার বিরহে পাণ্ডবগণের বিপুল রাজ্যলাভ ও শত্রুজয় কোন ক্রমেই প্রীতিকর হইতেছে না । আমি ধর্ম্ম ও ইন্দ্রিয়সংযম দ্বারা অবিলম্বে তোমার শত্রুবিজিত লোকে গমন করিব ; তোমারে তথায় আমার রক্ষণাবেক্ষণ করিতে হইবে । নিয়মিত সময় উপস্থিত না হইলে কলেবর পরিত্যাগ করা নিতান্ত স্ককঠিন ; সেই নিমিত্তই এই মন্দ-ভাগিনী তোমারে নিহত দেখিয়াও জীবিত রহিয়াছে । হে জীবিতনাথ ! তুমি পরলোকে গমন করিয়া এক্ষণে আমার ন্যায় আর কাহারে হাস্যমুখে মধুরবাক্যে সন্তাষণ করিবে । আমার বোধ হইতেছে, স্বরলোকে তোমার রমণীয় রূপ দর্শন ও মধুর বাক্য শ্রবণে নিশ্চয়ই অঙ্গরাদিগের মন মোহিত হইবে । তুমি অঙ্গরাদিগের সহিত সমাগত হইয়া বিহার করিতে করিতে সময়ে সময়ে আমার কাৰ্য্য সকল শ্রবণ করিও । তুমি এই পৃথিবীতে আমার সহিত ছয় মাস বাস করিয়া সপ্তম মাসে দেহ বিসর্জন করিলে !

হে জনাঙ্গন ! ঐ দেখ, বিরাটকুলকামিনীগণ বিরাটহু-তারে হুঃখিতমনে এইরূপ বিলাপ করিতে দেখিয়া উহারে আকর্ষণ করিতেছে । উহার বিরাটকে নিহত দেখিয়া শোকে ব্যাকুল হইয়াছে । ঐ দেখ, গুণ্ড ও শৃগালগণ দ্রোণশরসংচ্ছিন্ন রুধিরলিপ্ত কলেবর সমরাসনে শয়ান বিরাটকে পরিবেষ্টন করিয়া কোলাহল করিতেছে । এক্ষণে বিরাটকুলরমণীগণ বিরাটের

মৃতদেহ বিবর্তিত করিতে সমর্থ হইতেছে না। আতপসস্তপ্ত মহিলাগণের মুখমণ্ডল শ্রান্তি নিবন্ধন একান্ত বিবর্ণ ভাব প্রাপ্ত হইয়াছে এবং কলেবরও নিতান্ত পরিণত হইয়া গিয়াছে। ঐ দেখ, অপ্রাপ্তবয়স্ক উত্তর, সুদর্শন, লক্ষণ ও কাষোজ দেশীয় সুদক্ষিণ নিহত হইয়া রণশয্যায় শয়ান রহিয়াছে।

### একবিংশতিতম অধ্যায়।

হে কৃষ্ণ! ঐ দেখ, অলিতানল সন্নিভ অমর্যপায়ণ মহা-ধর্ম্মের কণ অসংখ্য অতিরথকে নিপাতিত করিয়া অর্জুনের প্রভাবে প্রশান্ত ভাব অবলম্বন পূর্বক শোণিতলিপ্তগাত্রে ধরা-তলে শয়ন করিয়াছে। আমার মহারথ পুত্রগণ পাণ্ডবভয়ে ভীত হইয়া যাঁহারে যুধপতির ন্যায় অগ্রসর করিয়া অরাতিগণের সহিত সংগ্রামে প্রবৃত্ত হইত, এক্ষণে সেই বীর মত্ত মাতঙ্গনিপা-তিত মাতঙ্গের ন্যায়, সিংহাদিত শাদ্দূলের ন্যায় অর্জুনশরে নিহত হইয়াছে। রমণীগণ একত্র সমবেত হইয়া আলোলিত-কেশে উহার সমীপে উপবেশন পূর্বক রোদন করিতেছে। ধর্ম্ম-রাজ যুধিষ্ঠির যাহার ভয়ে নিতান্ত উদ্বিগ্ন হইয়া ত্রয়োদশ বৎসর নিজাগত হন নাই, এক্ষণে সেই ইন্দ্রের ন্যায় অপরাজ্যেয়, যুগান্ত-কালীন হতাশনের ত্রায় তেজস্বী, হিমালয়ের ন্যায় স্থির, দুগ্ধ্যা-ধনের প্রধান অবলম্বন মহাবীর কণ অর্জুনহস্তে প্রাণ পরিত্যাগ পূর্বক বায়ুভয় ক্রমেব ন্যায় ভূতলশায়ী হইয়াছে। ঐ দেখ, বৃষসেনজননী কণবিনিতা বসুধাতলে বিলুপ্ত হইয়া বিলাপ করত কহিতেছে, হা নাথ! এত দিনে আচায্যের অভিশাপ সত্য হইল। পৃথিবী তোমার রথচক্র গ্রাস করিলে নির্দয় ধন-জয় সেই অবস্থায় তোমার মস্তক ছেদন করিল। ক্রব্যাদগণ তোমার দেহ ভক্ষণ করিয়া অগ্নাবশেষ করাতে উহা কৃষ্ণপক্ষীয় চতুর্দশী চক্রমার ন্যায় নিতান্ত অপ্রিয়দর্শন হইয়াছে। কণ-বিনিতা এই বলিয়া একবার ধরাশায়ী হইতেছেন এবং পু-রায় সমুখিত ও পতিপুত্রশোকে অধীর হইয়া কণের বদন আঘাণ করিতেছেন।

### দ্বাবিংশতিতম অধ্যায়।

হে বায়ুদেব! ঐ দেখ, গৃধ্র ও ক্রম্বকগণ ভীমসেনের হস্তে নিহত মহাবীর অবস্তিনাথকে অনাথের ন্যায় ভক্ষণ করিতেছে। ঐ বীর অসংখ্য শত্রুকে নিপাতিত করিয়া শোণিতাক্ত কলে

বরে বীরশয্যায় শয়ন করিয়াছেন। শৃগাল, কক ও ক্রব্যাদগণ উঁহারে ইতস্ততঃ আকর্ষণ করিতে আরম্ভ করিয়াছে। রমণীগণ মিলিত হইয়া ঐ সমরশয়ান মহাবীরের সমীপে উপবেশন পূর্বক রোদন করিতেছে। ঐ দেখ, প্রতীপপুত্র মহাধর্ম্মের বাহুলীক ভ্রম দ্বারা নিহত হইয়া প্রমুগ্ত শাদ্দূলের ন্যায় নিপাতিত রহিয়া-ছেন। এখনও তাঁহার মুখমণ্ডল পূর্ণ চক্রে ন্যায় শোভা পাই-তেছে। ঐ দেখ, সিন্ধুমৌবীরভর্ত্তা মহাবীর জয়দ্রথ ধরাতলে শয়ান রহিয়াছেন। পুত্রশোকসস্তপ্ত দৃঢ়প্রতিজ্ঞ অর্জুন স্বীয় প্রতিজ্ঞা প্রাতিপালনার্থ একাদশ অক্ষৌহিণী সেনা ভেদ করিয়া উঁহারে নিপাতিত করিয়াছে। অন্তঃসূচক শিবা ও গৃধ্রগণ চীৎকার করিতে করিতে উঁহারে আকর্ষণ ও ভক্ষণ করিতেছে। সিন্ধুরাজের পত্নীগণ উঁহার সমীপে উপবিষ্ট হইয়াও উহাদিগকে নিবারণ করিতে সমর্থ হইতেছে না। কাষোজ ও যবনকামিনী-গণ জয়দ্রথের নিকট উপবেশন পূর্বক রোদন করিতেছে। হে জনাধন! জয়দ্রথ যৎকালে কেকয়দিগের সহিত মিলিত হইয়া দ্রৌপদীকে গ্রহণ পূর্বক ধাবমান হইয়াছিলেন, পাণ্ডবগণ সেই সময়েই উঁহারে বিনষ্ট করিত। তৎকালে উহারা কেবল দুঃশ-লার বৈধব্য নিবারণার্থ সিন্ধুরাজকে পরিত্যাগ করে, এক্ষণে সেই দুঃশলার অনুরোধেই উঁহারে কি নিমিত্ত জীবিত রাখিল না? ঐ দেখ, সেই দুঃশলা দুঃখশোকে নিতান্ত ব্যাকুল হইয়া পাণ্ডবগণের প্রতি আক্রোশ প্রকাশ ও আপনাকে বিপদগ্রস্ত জ্ঞান করিতেছে। হায়! আজি আমার বালিকা কন্যা ও পুত্রবধূগণ বিধবা হইল! ইহার পর অধিক দুঃখ আর কি আছে! হা কি কষ্ট! ঐ দেখ, দুঃশলা পতির মস্তক না দেখিয়া শোক-ভয় পবিত্যাগ পূর্বক ইতস্ততঃ ধাবমান হইতেছে। মহাবীর সিন্ধুরাজ পুত্রবৎসল পাণ্ডবগণকে নিবারণ ও তাহাদের অসংখ্য সৈন্যকে সংহার পূর্বক স্বয়ং কালকবলে নিপাতিত হইয়াছেন। পূর্ণচন্দ্রবদনা কামিনীগণ ঐ মত্ত মাতঙ্গ সদৃশ বীরকে পরিবেষ্টন পূর্বক রোদন করিতেছে।

### ত্রয়োবিংশতিতম অধ্যায়।

হে কৃষ্ণ! ঐ দেখ, মদ্রাধিপতি মহারথ শল্য দম্বরাজ যুধিষ্ঠিরের হস্তে নিহত হইয়া ভূতলে নিপাতিত রহিয়াছেন। উনি নকুলের নাক্ষত্র মাতুল। ঐ মহাবীর সমস্তস্থানে সর্বদা তোমার সহিত স্পর্ধা করিতেন। উনি কণের রথরক্ষি গ্রহণ করিয়া পাণ্ডবগণের জয়লাভের নিমিত্ত তাহার তেজোভ্রাস

করিয়াছিলেন। আহা! ঐ দেখ, কাক সকল পদ্মপলাশলোচন মদ্রাধিপতির পূর্ণ চন্দ্র সন্নিভ বদনমণ্ডল দংশন ও স্ববর্ণবর্ণ জিহ্বা ভক্ষণ করিতেছে। স্বল্পবস্ত্রধারিণী, কুলকামিনীগণ পঙ্কনিমগ্ন গজরাজের চতুর্দিকে উপবিষ্ট করিণীকুলের ত্রায় শরবিক্রান্ত ভূতলশায়ী মদ্ররাজকে পরিবেষ্টন করিয়া রোদন করিতেছে। ঐ দেখ, পর্কতবানী প্রবল প্রতাপশালী ভগদত্ত অশুণ ধারণ করিয়া ভূতলে নিপতিত রহিয়াছেন। স্বাপদগণ উঁহারে ভক্ষণ করিতেছে। উঁহার কেশকলাপ শিরঃস্থিত স্বর্ণমালার প্রভাপ্রভাবে কেমন সুশোভিত হইয়াছে। বলি রাজের সহিত দেবরাজ ইন্দ্রের যে রূপ ঘোরতর যুদ্ধ হইয়াছিল, অর্জুনের সহিত উঁহারও তক্রূপ ঘোরতর সংগ্রাম হইয়া গিয়াছে। ঐ মহাবীর সংগ্রামে ধনঞ্জয়ের প্রাণলংঘন করিয়া পরিশেষে স্বয়ং নিহত হইয়াছেন। ঐ দেখ, মহাবীর ভীষ্ম গগনতলপরিলষ্ট যুগান্তকালীন দিনকরের ত্রায় ভূতলে নিপতিত রহিয়াছেন। উঁহার নদৃশ বলবিক্রমশালী আর কেহই ছিল না। ঐ মহাবল পরাক্রান্ত মহাবীর সংগ্রাম কালে স্বীয় অস্ত্রপ্রতাপে অরতিগণকে পরিতাপিত করিয়া পরিশেষে অন্তগত সূর্যের ত্রায় নিপতিত হইয়াছেন। উনি ধন্যমুষ্ঠানে দেবাপি সদৃশ ছিলেন। ঐ বীররসপরায়ণ মহাত্মা কর্ণ, নালীক ও নারচ প্রভৃতি শরনিচয়নির্মিত শয্যায় শয়ন করিয়া শরবনশায়ী ভগবান্ কাটিকেষের ত্রায় শোভা পাইতেছেন। মহাবীর অর্জুন তিন শর দ্বারা উঁহার অতি উৎকৃষ্ট উপধান প্রস্তুত করিয়া গিয়াছেন। মহাত্মা ভীষ্ম পিতার আজ্ঞা প্রতিপালনার্থ উদ্ধরেতা হইয়াছিলেন। উনি অদ্বিতীয় পুরুষ ও পরম ধার্মিক; ঐ বীর মর্ত্য হইয়াও তত্ত্বজ্ঞান প্রভাবে অমবের ত্রায় প্রাণ ধারণ করিয়া রহিয়াছেন। যখন মহাবীর শাস্ত্রতনয় ধরাশায়ী হইয়াছেন, তখন বোধ হইতেছে যে, পৃথিবী-মধ্যে আর কোন যুদ্ধবিশারদ ও বলবিক্রমশালী ব্যক্তি জীবিত নাই। পাণ্ডবগণ জিজ্ঞাসা করাতে উনি স্বয়ং আপনার মৃত্যুর উপায় নির্দেশ করিয়া দিয়াছিলেন। যে সত্যবাদী মহাত্মা ক্ষয়োন্মুখ কুরুবংশের প্রত্যাশ্রয় করিয়াছিলেন, সেই মহামতি এক্ষণে কৌরবগণের সহিত পরাভূত হইলেন। হে মাধব! দেবতুল্য দেবব্রত দেবলোকে প্রস্থান করিলে কৌরবকুল আর কাহারে ধর্ম জিজ্ঞাসা করিবে?

ঐ দেখ, মহাবীর অর্জুন, সাত্যকি ও কৌরবগণের উপদেষ্টা বিজসন্তম দ্রোণাচার্য্য ধরাতলে নিপতিত রহিয়াছেন। যিনি দেবরাজ ইন্দ্র ও মহাবীর জামদগ্ন্যের ত্রায় চতুর্দিক

অস্ত্রবিদ্যায় পারদর্শী ছিলেন, বাঁহার প্রসাদে মহাবীর অর্জুন এই ছুর কার্য সাধন করিয়াছে, বাঁহারে অগ্রসর করিয়া কৌরবগণ পাণ্ডবদিগের সহিত স্পর্ধা করিত এবং যিনি সমর-মধ্যে হতাশনের ন্যায় বিচরণ করিয়া সৈন্যগণকে সস্ত্যাপিত করিতেন, আজি সেই মহাবীর নিহত হইয়া প্রশান্তশিখ পাবকের ন্যায় ভূতলে বিদীর্ণ রহিয়াছেন। উঁহার বামমুষ্টি বা হস্তাবাপ বিশীর্ণ হয় নাই। উনি নিহত হইয়াও জীবিতের ন্যায় দৃষ্ট হইতেছেন। চারি বেদ ও সমুদায় অস্ত্র শস্ত্র প্রজাপতির ন্যায় ঐ বীরকে পরিত্যাগ করে নাই। হায়! আচার্য্যের যে বন্দনীয় চরণদ্বয় বন্দিগণ কর্তৃক বন্দি ও শিষ্যগণ কর্তৃক পরিসেবিত হইত, আজি গোমায়ুগণ সেই পাদদ্বয় আকর্ষণ করিতেছে। ঐ দেখ, ব্রহ্মচারিণী আচার্য্যপত্নী কৃপা অতি দীনভাবে আলোলিত কেশে অধোবদনে দৃষ্টদ্যম্ননিহত অস্ত্রবিদগ্ৰগণ্য স্বীয় পতির সমীপে আত্মহান পূর্বক বিলাপ ও উঁহার প্রেতকার্য্যের নিমিত্ত শব্দ করিতেছেন। ঐ দেখ, জটধারী ব্রহ্মচারিগণ রথনীড়, শরাসন, শক্তি ও অন্যান্য বিবিধ অস্ত্র দ্বারা দ্রোণাচার্য্যের চিতা প্রস্তুত করিয়াছেন। সামগাথকগণ অগ্নি আহরণ পূর্বক যথাক্রমে চিতা প্রজ্জ্বলিত ও তত্পরি আচার্য্যের দেহ নিহত করিয়া ত্রিবিধ সাম গান করিতেছেন। অনেকে শোকে অভিভূত হইয়াছেন। ঐ দেখ, আচার্য্যের শিষ্যগণ সাম বেদ গান করত দ্রোণাচার্য্যের অস্ত্রোষ্টি ক্রিয়া সাধন পূর্বক তাঁহার পত্নীরে অগ্রবর্তী করিয়া চিতার দক্ষিণ পার্শ্ব দিয়া ভাগীরথীর অভিমুখে গমন করিতেছে।

### চতুর্বিংশতিতম অধ্যায় ।

হে মধুসূদন! ঐ দেখ, সোমদক্ষের পুত্র ভূরিশ্রবা যুযুধান কর্তৃক নিহত হইয়া রণস্থলে শয়ান রহিয়াছেন। বিহগগণ উঁহারে ছিন্ন ভিন্ন করিতেছে। ঐ দেখ, সমরনিহত সোমদত্ত যেন পুরুষোক্তে নিতান্ত কাতর হইয়া যুযুধানকে ভৎসনা করিতেছেন। ভূরিশ্রবার জননী নিতান্ত হুঃখিত হইয়া ভর্তা সোমদত্তকে সম্বোধন পূর্বক কহিতেছে, মহারাজ! আজি ভাগ্যক্রমে তুমি এই ভয়ঙ্কর কুরুকুলক্ষয় অবলোকন করিতেছ না। আজি ভাগ্যক্রমে তোমারে যজ্ঞশীল অতি বাদনা মহাবীর পুত্র যুধিষ্ঠিরকে নিহত নিবীক্ষণ করিতে হইল না। আজি ভাগ্যক্রমে সাগবমধ্যস্থ সারসীকুলের ন্যায় পুত্রবধুগণের বিলাপ তোমার প্রতিগোচর হইতেছে না। হায়! তোমার

পুত্রবধূগণ পতিপুত্র বিহীন হইয়া একমাত্র বসন ধারণ পূর্বক আলোলিত কেশে ইতস্ততঃ ধাবমান হইতেছে। মহাবীর ভূরিশ্রুবা ও শল নিহত হইয়া সমরঙ্গনে নিপতিত রহিয়াছে; স্বাপদগণ উহাদিগকে ভক্ষণ করিতেছে। তোমার পুত্রবধূগণ সকলেই বিধবা হইয়াছে। আজি ভাগ্যক্রমে তোমারে উহাদের বৈধব্য অবলোকন করিতে হইল না। হায়! বৎস বৃণকেতুর কাকনময় ছত্র রথোপরি নিপতিত রহিয়াছে। হে মধুসূদন! ঐ দেখ, ভূরিশ্রবার প্রিয় মহিবীণগণ উহারে পরিবেষ্টন পূর্বক বিলাপ ও পরিতাপ করিতেছে। উহার ভর্তৃশোকে একান্ত কাতর হইয়া দীনভাবে তোমারই অভিমুখে ধাবমান হইয়াছে। ধনজয় অনবহিত ভূরিশ্রবার বাহু ছেদন করিয়া অতিশয় স্থগিত কার্যের অনুষ্ঠান করিয়াছে। বিশেষতঃ সৌমদত্তনয় প্রারোপবিষ্ট হইলে সাত্যকি তাহার প্রাণ সংহার করিয়া অর্জুন অপেক্ষাও গুরুতর পাপে লিপ্ত হইয়াছে, সন্দেহ নাই। ঐ দেখ, ভূরিশ্রবার পত্নীগণ দুই জনে এক ব্যক্তির প্রাণ সংহার করিয়াছে বলিয়া বিলাপ করিতেছে। ভূরিশ্রবার প্রিয়মহিবী উহার হস্ত উৎসঙ্গে লইয়া রোদন করিয়া দীনবচনে কহিতেছে, হা! যাহা আমাদের রসনা আকর্ষণ, কঠিন স্তনযুগল বিমর্দন, নীবি বিশ্রংসন এবং নাভি, উরু ও জঘনদেশ স্পর্শ করিত, যাহা শক্রগণের বধ সাধন, মিত্রগণকে অভয় প্রদান ও বিপ্রগণকে অসংখ্য গো দান করিত এই সেই হস্ত নিপতিত রহিয়াছে। আৰ্য্যপুত্র! তুমি যখন শত্রুর সহিত যুদ্ধে প্রবৃত্ত ও অনবহিত ছিলে, পার্থ সেই সময় বাসুদেবের সমক্ষে তোমার এই হস্ত ছেদন করিয়াছেন। মধুসূদন সভামধ্যে কিরূপে অর্জুনের এই কার্যের প্রশংসা করিবেন এবং স্বয়ং অর্জুনই বা কিরূপে আত্মপ্রাণায় সমর্থ হইবেন! হে কৃষ্ণ! ভূরিশ্রবার প্রধান মহিবী তোমারে এইরূপে ভৎসনা করিয়া তুফীভাব জবলন করিয়াছে এবং উহার সপত্নীরা আপনাদিগের পুত্রবধূর গায় উহার নিমিত্ত শোক প্রকাশ করিতেছে।

ঐ দেখ, মহাবল পরাক্রান্ত গান্ধারাজ শকুনি ভাগিনেয় সহদেব কর্তৃক নিহত হইয়াছে। পূর্বে পরিচারকেরা যাহারে হেমদণ্ডমণ্ডিত বাজন দ্বারা বীজন করিত, অদ্য বিহঙ্গমেরা সেই বীরকে পক্ষপুট দ্বারা বীজন করিতেছে। যে ব্যক্তি মায়াবলে অসংখ্য রূপ ধারণ করিত, সহদেবের তেজঃস্বরূপ হত্যাশন তাহার সেই মায়া ভস্মসাৎ করিয়াছে। যে শঠতাচরণ ও মায়াবল বিস্তার পূর্বক সভামধ্যে ধর্মরাজ যুধিষ্ঠিরকে পরাজয় করিয়া তাহার রাজ্য হরণ করিয়াছিল, এক্ষণে মহাবীর সহদেব

তাহারই জীবন হরণ করিয়াছে। ঐ নিরোধ আমার পুত্রগণের বিনাশ সাধনের নিমিত্তই শঠতা শিক্ষা করিয়াছিল। ঐ ধৃত্বই আমার পুত্রগণের ও স্বপক্ষীয় বীর সমুদায়ের প্রাণনাশের নিমিত্ত পাণ্ডবগণের সহিত এই বৈরানল প্রাজলিত করিয়াছিল। এক্ষণে ঐ দুরাত্মা আমার পুত্রগণের শ্মার নিহত হইয়া দিবালোক লাভ করিয়াছে। হে মধুসূদন! আমার পুত্রেরা অতি সরল স্বভাব এবং ঐ মূর্খ নিতান্ত কুটিল, এক্ষণে বোধ হইতেছে, ঐ ধৃত্ব লোকান্তরে উপস্থিত হইয়াও আমার পুত্রগণমধ্যে পরস্পর বিরোধ উৎপাদন করিয়া দিবে।

### পঞ্চবিংশতিতম অধ্যায় ।

হে কৃষ্ণ! ঐ দেখ, বৃষভকৃৎ দুর্দ্রব কাশ্যোজরাজ নিহত হইয়া ধূলিশয্যায় শয়ন রহিয়াছেন। উনি পূর্বে কাশ্যোজ দেশীয় মহাই আন্তরণমণ্ডিত শয্যায় শয়ন করিতেন। ঐ দেখ, উহার বনিতা প্রিয়তমের চন্দনচর্চিত বাহুদ্বয় শোণিতলিপ্ত দেখিয়া শোকাকুলিতচিত্তে বিলাপ বাক্যে কহিতেছে, হা নাথ! তোমার এই সুন্দর অঙ্গুলিসম্বিত বাহুদ্বয় পরিষ তুল্য ছিল। পূর্বে যখন আমি তোমার এই ভুজদ্বয়ের মধ্যে অবস্থান করিতাম, তখন রতি আমারে এক মুহূর্ত্তও পরিত্যাগ করিত না। এক্ষণে তোমার অভাবে আমার কি গতি হইবে! কাশ্যোজরাজমহিবী এই বলিয়া অনাথার শ্মার মধুরস্বরে রোদ্ধ করত বিকম্পিত হইতেছে। ঐ দেখ, কলিঙ্গরাজের উভয় পার্শ্বে সমবস্থিত কামিনীগণ দিবা মাল্যের শ্মার আতপতাপিত হইয়াও শ্রীজষ্ট হইতেছেন না। ঐ দেখ, মগধদেশীয় রমণীগণ প্রদীপ্তাঙ্গদধারী মগধরাজ জয়ৎসেনের চতুর্দিক পরিবেষ্টন করিয়া রোদন করিতেছে। ঐ বিশাললোচনা সূর্যর সম্প্রদায় রমণীগণের ক্রতি সুখকর মধুর নিনাদে আমার অন্তঃকরণ বিমোহিতপ্রায় হইতেছে। ঐ কামিনীগণ পূর্বে মহামূল্য আন্তরণমণ্ডিত শয্যায় শয়ন করিত, এক্ষণে উহার শোকাকুলিত চিত্তে আন্তরণ সকল ইতস্ততঃ নিক্ষেপ করিয়া রোদন করিতে করিতে ধরাভলে নিপতিত হইতেছে। ঐ দেখ, কোশলরাজপুত্র বৃহৎসলের নারীগণ পতির পরিবেষ্টন পূর্বক রোদন করিতেছে এবং ব্যাকুল মনে উহার জদয়গত শরজাল উজ্জ্বল করিতে করিতে বারংবার মুচ্ছিত, হইতেছে। আতপতাপ ও পরিশ্রমে উহাদিগের মুখমণ্ডল স্নান হইয়া গিয়াছে। ঐ দেখ, দ্রুপদ্যয়ের স্বর্ণ মালাধারী অঙ্গদসমলঙ্কৃত অঙ্গবয়স্ক আত্মজগণ নিহত হইয়া



সমরাজ্যে শয়ান রহিয়াছে। উহারা পাবক তুলা প্রতাপশালী  
দ্রোণের বাণপথে পতিত হইয়া শলভের স্থায় নিহত হইয়াছে।  
ঐ দেখ, কচিরাজদ্বারী কেকয় দেশীয় পাঁচ ভ্রাতা দ্রোণশরে  
নিহত ও সমরশয্যায় শয়ান হইয়া প্রজলিত পাবকের স্থায়  
শোভা পাইতেছেন। উঁহাদের তপ্তকাক্ষন নিশ্চিত বর্ষ, বিচিত্র  
ধ্বজ, রণ ও মাল্যের প্রভাবে সমরাজ্যে দেনীপ্যমান হইয়াছে।  
ঐ দেখ, পাঞ্চালরাজ ক্রপদ অরণ্যমধ্যে সিংহনিপাতিত মত্ত মাত-  
স্কেব ন্যায় দ্রোণশরে নিহত হইয়া ধরাতলে শয়ান রহিয়াছেন।  
উঁহার স্তনিস্থল পাণ্ডবগণ আতপত্র শরৎকালীন নিশাকরের ন্যায়  
শোভা পাইতেছে। ঐ পাঞ্চালরাজের পুত্রবধু ও ভাৰ্য্যারা হুঃখিত-  
মানে উঁহা মৃতদেহ দক্ষ করিয়া দক্ষিণদিক্ দিয়া গমন করিতেছে।

ঐ দেখ, চৌদ্দেশাধিপতি মহাবীর ঋষ্টকেতুঃসংখ্য শত্রু  
সংহার পূর্বক স্বয়ং দ্রোণশরে নিহত হইয়া সমরাজ্যে শয়ান  
রহিয়াছেন। বিহঙ্গেরা উঁহার কলেবর ছিন্ন ভিন্ন করিয়াছে।  
উঁহার ভাৰ্য্যারা রণস্থলে উপস্থিত হইয়া উঁহাে অঙ্গে আরোপণ  
পূর্বক অনবরত রোদন করিয়া স্থানান্তরিত করিতেছে। ঐ  
দেখ, উঁহার চাকুগুণমণ্ডিত মহাবল পরাক্রান্ত আয়ুজ দ্রোণ-  
শরে ছিন্ন ভিন্ন হইয়া রণস্থলে নিপতিত রহিয়াছে। ঐ বীর  
অদ্যাপি স্বীয় পিতারে পরিত্যাগ করে নাই। আমার পৌত্র  
লজ্জণ ও ঋষ্টকেতুর পুত্রের ন্যায় স্বীয় পিতার অনুগমন করিয়াছে।  
ঐ দেখ, কাঞ্চনাজ্ঞদ সমলকৃত কাঞ্চন বর্ষধারী বিমল মাল্য-  
সুশোভিত বৃষভলোচন অবন্তি দেশীয় বিন্দ ও অমুবিন্দ বসন্ত-  
কালে বায়ুবেগবিপাতিত কুসুমপরিশোভিত শালবৃক্ষদ্বয়ের ন্যায়  
ভুতলে শয়ান রহিয়াছে। হে কৃষ্ণ! পাণ্ডবেরা যখন মহাবীর  
ভীষ্ম, দ্রোণ, কর্ণ, কৃপ, ভূর্যোধন, অশ্বখামা, জয়দ্রথ, সোমদত্ত,  
বিকর্ণ ও কৃতবর্মা হস্ত হইতে বিমুক্ত হইয়াছে, তখন উহারা  
ও তুমি অবধ্য। ভীষ্ম, দ্রোণ প্রভৃতি মহাবীরগণ শস্ত্রবলে  
দেবগণকেও বিনাশ করিতে সমর্থ ছিলেন। কিন্তু কালের কি  
কুটিল গতি! আজি তাঁহারা নিহত হইয়া সমরাজ্যে শয়ান  
রহিয়াছেন। দৈবের অসাধ্য কিছুই নাই। হে বাসুদেব!  
তুমি যখন শাস্তিস্থাপনে অকৃতকার্য হইয়া বিরাট নগরে প্রত্যা-  
গমন করিয়াছিলে, তখনই আমি স্থির করিয়াছিলাম যে, আমার  
পুত্রগণ নিহত হইয়াছে। তৎকালে মহাত্মা ভীষ্ম ও বিহুর  
আমারে কহিয়াছিলেন, তুমি আপনার পুত্রগণের প্রতি আর  
স্নেহ প্রদর্শন করিও না। সেই মহাত্মাদ্বিগ্নের বাক্য কদাপি  
মিথ্যা হইবার নহে। ঐ দেখ, আমার পুত্রেরা পাণ্ডবগণের  
রোধানলে ভস্মসাৎ হইয়া গিয়াছে।

হে মহারাজ! গান্ধাররাজতনয়া এই বলিয়া হুঃখশোকে  
একান্ত অধীর ও হতজ্ঞান হইয়া ভুতলে নিপতিত হইলেন এবং  
কিয়ৎকাল পরে ক্রোধভরে বাসুদেবের প্রতি দোষারোপ করিয়া  
কহিলেন, জমর্দন! যখন কৌরব ও পাণ্ডবগণ পরস্পরের  
ক্রোধানলে পরস্পর দগ্ধ হয়, তৎকালে তুমি কি নিমিত্ত তদ্বিষয়ে  
উপেক্ষা প্রদর্শন করিলে? তোমার বহুসংখ্যক ভৃত্য ও সৈন্য  
বিদ্যমান আছে; তুমি শাস্ত্রজ্ঞানসম্পন্ন, বাক্যবিশারদ ও অসা-  
ধারণ বলবীৰ্য্যশালী, তথাপি তুমি ইচ্ছা পূর্বক কৌরবগণের  
বিনাশে উপেক্ষা প্রদর্শন করিয়াছ। অতএব তোমারে অবশুই  
ইহার ফল ভোগ করিতে হইবে। আমি পতিশ্রম দ্বারা যে  
কিছু তপঃসঞ্চয় করিয়াছি, সেই নিতান্ত দুর্লভ তপঃপ্রভাবে  
তোমারে অভিষাপ প্রদান করিতেছি যে, তুমি যেমন কৌরব  
ও পাণ্ডবগণের জাতি বিনাশে উপেক্ষা প্রদর্শন করিয়াছ, তেমনি  
তোমার আপনার জাতিবর্গও তোমা কর্তৃক বিনষ্ট হইবে।  
অতঃপর ষট্‌ত্রিংশৎ বর্ষ সমুপস্থিত হইলে তুমি অমাত্য, জ্ঞাতি,  
ও পুত্রহীন এবং বনচারী হইয়া অতি কুৎসিত উপায় দ্বারা  
নিহত হইবে। তোমার কুলরমণীগণ ও ভরতবংশীয় মহিলা-  
গণের ন্যায় পুত্রহীন ও বন্ধুবান্ধব, বিহীন হইয়া বিলাপ ও পরি-  
তাপ করিবে।

তখন মহামতি বাসুদেব গান্ধারীর মুখে এই কথা শ্রবণ  
করিয়া হস্তমুখে তাঁহারে কহিলেন, দেবি! আমা ব্যতিরেকে  
যদ্বংশীয়দিগকে বিনাশ করে, এমন আর কেহই নাই। আমি  
যে যদ্বংশ ধ্বংস করিব, তাহা বহুদিন অবধারণ করিয়া রাখি-  
য়াছি। আশীর বাহা অবশু কর্তব্য, এক্ষণে আপনি তাহাই  
কহিলেন। যাদবেরা মনুষ্য বা দেবদানবগণের বধা নহে; স্তত্রাং  
তাঁহারা, পরস্পর বিনষ্ট হইবেন। বাসুদেব এই কথা কহিবা-  
মাত্র পাণ্ডবেরা ভীত ও উদ্ভিষ্ট হইয়া প্রাণধারণবিষয়ে এক  
কালে হতাশ হইলেন।

শ্রীবিলাপ পর্ব সমাপ্ত।

## শ্রী পর্বাদ্যায় ।

ষড়্বিংশতিতম অধ্যায় ।

অনন্তর বাসুদেব গান্ধারীরে ধরাতলে নিপতিত দেখিয়া  
কহিলেন, রাজি! অবিলম্বে গাত্রোত্থান করুন, এক্ষণে আর

শোক করা কর্তব্য নহে। আপনার অপরাধেই অসংখ্য বীর নিহত হইয়াছে। আপনার পুত্র দুর্ঘোষন অতি দুঃখী, পরশ্রীকাতর, আত্মাভিমानी, নিষ্ঠুর ও গুরুজনের নিতান্ত অবাধ্য ছিল। আপনি তাহার দুঃখ কাৰ্য্যে সাধুবাদ প্রদান করিতেন, এক্ষণে কি নিমিত্ত আত্মদোষ ফালনার্থ আমার উপর দোষারোপ করিতেছেন? যাহা হউক, অতঃপর দুঃখ পরিত্যাগ করা অবশ্য কর্তব্য। গতানুশোচন দ্বারা দুঃখ দ্বিগুণ হইয়া উঠে। বিশেষতঃ ব্রাহ্মণী, পুত্র হইলে তপোমুগ্ধান করিবে; বৈশ্য, পুত্র হইলে পশু পালন করিবে; শূদ্র, পুত্র হইলে দাসত্ব স্বীকার করিবে; তুরঙ্গী, শাবক হইলে দ্রুততর ধাবমান হইবে; গাভী, বৎস হইলে ভার বহন করিবে এবং তোমার মত কত্রিয়ারা পুত্র হইলে সমরমৃত্যু লাভ করিবে বলিয়াই গন্তধারণ করিয়া থাকেন।

মহাত্মা বাসুদেব এই কথা কহিলে গান্ধারী উহা নিতান্ত অপ্ৰিয় বোধে শোকাকুলিতচিত্তে তৃষ্ণীভাব অবলম্বন করিয়া বহিলেন। তখন রাজা ধৃতরাষ্ট্র স্বীয় বুদ্ধিবিপাকজ শোক সম্বরণ পূর্বক যুধিষ্ঠিরকে জিজ্ঞাসা করিলেন, হে পাণ্ডবশ্রেষ্ঠ! এই যুদ্ধে যে সমুদায় সৈন্য সমাগত হইয়াছিল, তাহাদের মধ্যে কতগুলি নিহত হইয়াছে, আর কতগুলি বা জীবিত আছে যদি তুমি উহা অবগত থাক, তাহা হইলে কীর্তন কর।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, কৌরবনাথ! এই যুদ্ধে শতাদিক ষট্‌ষষ্টি কোটি বিংশতি সহস্র সৈন্য নিহত হইয়াছে এবং চতুর্বিংশতি সহস্র এক শত পঞ্চাষষ্টি বোদ্ধা জীবিতাবস্থায় পলায়ন করিয়াছে। তখন ধৃতরাষ্ট্র কহিলেন, হে পুরুষসত্তম! তুমি সর্বজ্ঞ; অতএব নিহত ব্যক্তির কোন কোন স্থানে গমন করিয়াছে, তাহা কীর্তন কর। যুধিষ্ঠির কহিলেন, মহারাজ! এই যুদ্ধে বাহারী দুইটিতে কলেবর পরিত্যাগ করিয়াছে, তাহারী ইল্ললোকে, বাহারী মৃত্যু অবধারণ করিয়া অগস্ত্যচিহ্নে নিহত হইয়াছে, অহাণা গন্ধর্বলোকে, বাহারী শরণার্থী হইয়া সমরে পরাশ্রয় হইবার সময় অস্ত্রাঘাতে নিহত হইয়াছে, তাহারী গুহুকলোকে, বাহারী সনব পরাশ্রয় হওয়া নিতান্ত লজ্জাকর বোধ করিয়া অস্ত্রাঘাত বিহীন হইয়াও শত্রুর অভিযুখে গমন পূর্বক অস্ত্রাঘাতে দেহ ত্যাগ করিয়াছেন, তাহারী ব্রহ্মসদনে এবং বাহারী সমরাজনের বহির্ভাগে নিহত হইয়াছে, তাহারী কণক্ষিৎ উত্তর কুরুতে গমন করিয়াছে।

ধৃতরাষ্ট্র কহিলেন, বৎস! তুমি কোন জ্ঞান প্রভাবে সিদ্ধ

পুরুষের জ্ঞান এই সমস্ত বিষয় অবলোকন করিতেছ? যদি বলিবার কোন বাধা না থাকে, তবে কীর্তন কর।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, কৌরবনাথ! পূর্বে আমি আপনার আদেশানুসারে বনবাসী হইয়া তীর্থযাত্রা প্রসঙ্গে বনমধ্যে ভ্রমণ করিতে করিতে দেবর্ষি লোমশের সহিত সাক্ষাৎ করিয়াছিলাম। তাঁহার অনুগ্রহেই জ্ঞানযোগে দিব্যচক্ষু লাভ করিয়াছি।

ধৃতরাষ্ট্র কহিলেন, হে যুধিষ্ঠির! এই সময়ে যে সমুদায় ব্যক্তি নিহত হইয়াছে তাহাদের মধ্যে বাহারী অনাথ বা বন্ধুবান্ধব সম্পন্ন ও বাহাদের অগ্নিহোত্র সঞ্চিত নাই, তাহাদিগকে ত বিধিপূর্বক দত্ত করিতে হইবে? এক্ষণে আমরাই বা কিরূপ কার্য্যের অনুষ্ঠান করিব? আর গুণ্য প্রভৃতি পক্ষিগণ বাহাদিগকে আকর্ষণ করিতেছে, তাহাদিগের ঔজ্জ্বল্যদৈহিক কার্য্য হইলে তাহারী তপসদগতি লাভ করিতে পারিবে?

হে জনমেজয়! মহারাজ ধৃতরাষ্ট্র ধর্ম্মরাজকে এই কথা কহিলে তিনি স্মশশ্রী, ধোম্য, সঞ্জয়, মহাত্মা বিদুর, যুয়ুৎসু এবং ইন্দ্রসেন প্রমুখ ভৃত্য ও সারথীগণকে কহিলেন, তোমরা অচিরাৎ বীরগণের প্রেতকার্য্য সম্পাদন কর। ইহাদিগের শরীর যেন অনাথের জ্ঞান ধ্বংস না হয়। ধর্ম্মরাজ এইরূপ আদেশ করিলে স্মশশ্রী প্রভৃতি ব্যক্তিগণ অবিলম্বে অণ্ডক, চন্দন, কালী যক, ঘৃত, তৈল, গন্ধ, ক্ষৌদ্র, বস্ত্র, মহামূল্য কাষ্ঠ, ভগ্ন রথ ও বিবিধ প্রহরণ আহরণ পূর্বক পরম যত্নে চিত্তা প্রস্তুত করিয়া প্রাধান্যানুসারে যুতধারা সমাহৃত হতাশনে মহারাজকে দুর্ঘোষন, তাঁহার ভ্রাতৃগণ, শল্য, শল, ভুরিশ্রবা, জয়দ্রথ, অভিমত্যা, দুঃশাসনতনয়, লক্ষ্মণ, ধৃষ্টকেতু, বৃহস্তু, সোমদত্ত, সৃঞ্জয়গণ, ক্ষেমধরা, বিরাট, দ্রুপদ, শিখণ্ডী, ধৃষ্টদ্যায়, যুধামত্যা, উত্তমোজা, কোশলরাজ, দ্রোণদীর পাঁচ পুত্র, শকুনি, অচল, বৃষক, ভগদত্ত, কণ, কণের পুত্রগণ, কেকয়গণ, ত্রিগুণ্ডগণ, দ্রাক্ষসেন্স, ষটোৎকচ, অলম্বুষ, রাজা জলসন্ধ ও অন্যান্য শত সহস্র নরপুত্র মৃত দেহ দত্ত করিতে লাগিলেন। ঐ সময় কোন কোন মহাত্মা পিতৃযজ্ঞানুষ্ঠানে প্রবৃত্ত হইয়া সামবেদ গান করিতে আরম্ভ করিলেন। কেহ কেহ মৃত ব্যক্তিদিগের নিমিত্ত শোক করিতে লাগিল। সেই রজনীতে সাম ও ঋক্বেদ ধ্বনি এবং রমণীগণের আর্তনাদে সমুদায় প্রাণগণ মুচ্ছিতপ্রায় হইল। হতাশন ধুমশূন্য ও প্রজলিত হইয়া উঠিলে বোধ হইতে লাগিল যেন নভোমণ্ডলে গ্রহ সমুদায় মেঘে পরিবৃত্ত হইয়াছে। যে সমস্ত ব্যক্তি নানাদেশ হইতে আগমনপূর্বক অনাথ হইয়া প্রাণ পরিত্যাগ করিয়াছিল, মহাত্মা বিদুর ধর্ম্মরাজের আদেশানুসারে

তৈলসংস্কৃত রাশি রাশি কাঠে চিতা প্রস্তুত করিয়া তাহাদিগকে একত্র দাহ করিলেন। হে মহারাজ ! এইরূপে বীরগণের দাহক্রিয়া সমাধান হইলে ধর্মরাজ যুধিষ্ঠির ধৃতরাষ্ট্রকে অগ্রসর করিয়া ভাগীরথীর অভিমুখে প্রস্থান করিলেন।

### সপ্তবিংশতিতম অধ্যায় ।

হে মহারাজ ! অনন্তর মহারাজ ধৃতরাষ্ট্র ও অন্যান্য ব্যক্তির পুণ্যতোয়া প্রসঙ্গসলিলা ভগবতী ভাগীরথীতে সমুপস্থিত হইয়া ভূষণ ও উত্তরীয় সকল পরিত্যাগ করিলেন। তখন কৌরবকুল-কামিনীগণ চুঃখিতমনে গলদশ্রনয়নে কেহ কেহ পিতা, কেহ কেহ ভ্রাতা, কেহ কেহ পুত্র, কেহ কেহ পোত্র, কেহ কেহ স্বশুর, কেহ কেহ পতি এবং কেহ কেহ বা অজ্ঞাত বন্ধুবান্ধবের উদ্দেশে জলাঞ্জলি প্রদান করিতে লাগিলেন। এইরূপে সেই বীরপত্নীগণ বীরগণের উদককার্য্য সম্পাদনে প্রবৃত্ত হইলে গঙ্গার অবতবর্ণপথ নাতিশয় সূশোভিত হইল। ভাগীরথীর তীর এক কালে বীর-পত্নীগণে সমাকীর্ণ, নিবানন্দ ও উৎসবশূভ হইয়া উঠিল।

ঐ সময় অর্থাৎ কুন্তী শোকাকুলিতচিত্তে গলদশ্রনয়নে পাণ্ডবগণকে কহিলেন, পুত্রগণ ! যে বীরলক্ষণাঙ্কিত মহাবীর অর্জুনের হস্তে নিহত হইয়াছে; যাহার তোমরা রাধাগর্ভসম্ভূত হৃৎপুল্ল বলিয়া নির্দেশ করিতে; যে সৈন্তগণমধ্যে দিবাকরের জ্বালা বিরাজিত হইত; যে তোমাদিগের ও তোমাদের অশুচর-গণের সহিত ঘোরতর যুদ্ধ করিয়াছিল; যে চুঃখোদনের সৈন্ত সমুদায়কে পরিচালিত করিত; এই পৃথিবীতে যাহার তুল্য বল-বীৰ্য্যসম্পন্ন আর কেহই নাই; যে জীবন প্রদান করিয়াও বশো-লাভের বাসনা কবিত; সেই সত্যসন্ধ সমরে অপরাধমুখ মহাবীর কর্ণের উদককার্য্য সম্পাদন কর। সেই সহজ কবচকুণ্ডলধারী মহাবীর-তোমাদের জ্যেষ্ঠ ভ্রাতা। সে দিবাকরের ওরসে আমার গর্ত্তে জন্মগ্রহণ করে। মনস্বিনী কুন্তী এই কথা কহিলে পাণ্ডব-গণ কর্ণের নিমিত্ত যাহার পর নাই শোক প্রকাশ করিতে লাগিলেন। অনন্তর ধর্মরাজ ভৃঙ্গের ন্যায় দীর্ঘনিশ্বাস পরিত্যাগ পূর্বক জননীকে কহিলেন, আর্ঘ্যে ! যে সমুদ্র সদৃশ বীরের শর-

জাল ভরঙ্গ স্বরূপ, ধ্বজ আর্ভঙ্গ স্বরূপ, ভূজযুগল গ্রাহ স্বরূপ এবং রথ ব্রহ্ম স্বরূপ ছিল; ধনঞ্জয় ব্যতিরেকে আর কোন বীরই যাহার শরবেগ সহ করিয়া রণস্থলে অবস্থান করিতে পারিত না, তিনি দেবতার ওরসে আপনার গর্ত্তে কিরূপে জন্মগ্রহণ করিয়া-ছিলেন? যাহার বাহুবলে আমরা সকলেই পরিতাপিত হইয়া-ছিলাম, আপনি তাঁহারে বস্ত্রাচ্ছাদিত বহির জ্বালা কিরূপে তিরোহিত করিয়া রাখিয়াছিলেন। আমরা যেমন অর্জুনের ভূজবল অবলম্বন করিয়া আছি, তদ্রূপ ধৃতরাষ্ট্রপুত্রগণ যাহার বলবীৰ্য্য আশ্রয় করিয়াছিল, যাহা ব্যতিরেকে আর কেহই সমস্ত ভূপালগণের সৈন্ত সমুদায়ের তেজ সহ করিতে সমর্থ হয় নাই, সেই ধর্মরাজগণ্য মহাবীর কর্ণ কি আমাদিগের জ্যেষ্ঠ ভ্রাতা ছিলেন? আপনি সেই অদ্ভুতবিক্রম মহাবীরকে কিরূপে অগ্রে প্রসব করিয়াছিলেন? আপনি এই বিষয় গোপনে রাখিয়া-ছিলেন বলিয়াই আমরা এক্ষণে কর্ণের বিনাশ নিবন্ধন বন্ধুবান্ধব গণ সমভিব্যাহারে বিপন্ন হইয়া যাহার পর নাই চুঃখ ভোগ করি-তেছি। আমি অভিমুখ্য, দ্রোণদীর পঞ্চপুত্র এবং পাঞ্চাল ও কৌরবগণের বিনাশে যেক্রপ পরিতাপিত হইয়াছি, আজি কর্ণের বিনাশে তদপেক্ষা শত গুণ পরিতাপিত হইলাম; এক্ষণে কর্ণ-বিরহ হতাশনের ন্যায় আমারে দগ্ধ করিতেছে। হায় ! আপনি পূর্বে এই গূঢ় রহস্য প্রকাশ করিলে আমাদিগের স্বর্গীয় বস্ত্র ও ভূর্লভ হইত না এবং এই কৌরবকুলক্ষয়কর ঘোরতর হত্যা কাণ্ডও সমুপস্থিত হইবার সম্ভাবনা থাকিত না।

হে মহারাজ ! ধর্মরাজ যুধিষ্ঠির এইরূপ নানা প্রকাব বিলাপ ও পরিতাপ করিয়া চুঃখে দগ্ধপ্রায় হইয়া কর্ণের উদকক্রিয়া নিক্ষেপ করিলেন। তখন যে সমস্ত মহিলারা উদকক্রিয়া সমা-ধানার্থ আগমন করিয়াছিলেন, তাহারা সকলেই আত্ননাদ পরি-ত্যাগ করিতে লাগিলেন। অনন্তর ধর্মরাজ যুধিষ্ঠির জ্যেষ্ঠ ভ্রাতা কর্ণের প্রতি প্রীতি নিবন্ধন তাহার ভাষণাদিগকে তথায় আনয়ন করাইলেন এবং তাহাদিগের সহিত মিলিত হইয়া বর্ণের, ঔদ্ধ-দেহিক ক্রিয়া সমাধান পূর্বক রাণকুলিতচিত্তে ভাগীরথীর সলিল হইতে উত্তিত হইলেন।

শ্রীপর্ব সমাপ্ত ।

### শ্রীপর্ব সম্পূর্ণ ।



# পুরাণসংগ্রহ

---

মহর্ষি কৃষ্ণদ্বৈপায়ন বেদব্যাস প্রণীত

## মহাভারত

শান্তি পর্ব।

স্বর্গীয় মহাত্মা কালীপ্রসন্ন সিংহ মহোদয় কর্তৃক মূল সংস্কৃত হইতে  
বাঙ্গালা ভাষায় অনুবাদিত।

---

শ্রীযুক্ত চন্দ্রনাথ বসু কর্তৃক

শ্যামপুকুর—অভয়চরণ ঘোষের লেন ২ নং ভবন হইতে

তৃতীয়বার প্রকাশিত।

এই মহাভারত গৃহস্থশ্রমীর দর্পণ স্বরূপ, ভূপতির মন্ত্রীস্বরূপ ও বৈরাগ্যানুরাগী  
মুখস্থ ব্যক্তির উত্তর সাধক স্বরূপ।”

ঋষিবাক্য।



কলিকাতা

শ্যামপুকুর—অভয়চরণ ঘোষের লেন ২ নং বাটীতে কুমুদকুম্ভ যন্ত্রে  
শ্রীহরিদাস মান্না দ্বারা মুদ্রিত।

সন ১২৮১ সাল।



## ভূমিকা।

পুৰাণ সংগ্রহের চতুর্দশ ও পঞ্চদশ খণ্ডে মহাভারতীয় শাস্তি পর্বের রাজধর্ম, আপদ্র্ঘ্য ও মোক্ষধর্মের অবিকল অনুবাদ প্রচারিত হইল। মহাভারতে যতগুলি পর্ব আছে, তন্মধ্যে শাস্তিপর্বই সর্বোৎকৃষ্ট ও শ্রেষ্ঠ। এই পর্বে শরশয্যাশয়ানকুরুপিতামহ মহাবীর ভীষ্ম, রাজধর্ম, আপদ্র্ঘ্য ও মোক্ষধর্ম বিষয়ক বিবিধ বিচিত্র কথা দ্বারা মোহবিহ্বল রাজা যুধিষ্ঠিরের শোকসন্তপ্ত হৃদয়ে শাস্তি সংস্থাপন করেন। পূর্বতন হিন্দু নরপতিগণ কি প্রকার নিয়মানুগত হইয়া নিজ নিজ অধিকৃত ধরিত্রী প্রতিপালন করিতেন, রাজধর্ম পক্ষাধ্যায়ে তাহা অবিচ্ছেদে বিবৃত হইয়াছে এবং বিপদাপন্ন ব্যক্তি কি প্রকার নিয়মে আপনার উপস্থিত আপদের শাস্তি করণে সমর্থ হইবেন, তাহা আপদ্র্ঘ্য পক্ষাধ্যায় পাঠ করিলে সমাক্ষেপে জানা যায়।

পুৰাণ সংগ্রহ প্রচাৰিত হইবার পূর্বে আমার বিজ্ঞবর সহযোগী ৬ কাশীরাম দাসের কল্যাণে অনেকে মহাভারতের স্থূল মধ্য জানিতে সক্ষম হইয়াছেন, কিন্তু তাঁহার প্রণীত পুস্তকে শাস্তিপর্বের রাজধর্ম ও আপদ্র্ঘ্যের বিন্দুমাত্র উল্লেখ নাই, তিনি এই পক্ষাধ্যায় আদ্যোপান্ত পরিত্যাগ করিয়া একেবারে মোক্ষধর্মে হস্তক্ষেপ করিয়াছেন, সুতরাং শাস্তিপর্বের সর্বোৎকৃষ্ট রাজধর্ম ও আপদ্র্ঘ্য পক্ষাধ্যায় সংস্কৃতানভিজ্ঞ ব্যক্তিমাঝেই অদ্যাপি অপরিচিত রহিয়াছে; বিজ্ঞবর সহযোগী কি কারণে এই শ্রেষ্ঠ পক্ষাধ্যায়দ্বয়ের মর্ম্মানুবাদ ও উল্লেখ মাত্র করেন নাই, তাহা স্থির করা অতীব দুঃস্থ। ফলতঃ এই দুইটি পক্ষাধ্যায় যে মহাভারতের মধ্যে সর্বোৎকৃষ্ট, তাহা পাঠকবর্গ পাঠ করিলেই জানিতে পারিবেন।

হিন্দুশাস্ত্রে বৈদিক, সাংখ্য, দার্শনিক ও ন্যায়ানুগত আশ্রম, বর্ণ, কর্ম্ম, ক্রিয়া তত্ত্ব, মুক্তি ও ঈশ্বরমীমাংসা বিষয়ক যতগুলি মত আছে, শরশয্যাশয়ান কুরুরবর মহাবীর ভীষ্ম তাহার প্রত্যেকের অবিচ্ছেদসমালোচনাস্থে হিন্দুধর্মের প্রকৃত মনোদ্বার করত রাজা যুধিষ্ঠিরকে মুক্তিবিষয়ক মহার্ষি মন্ত্রণা প্রদান করেন। ফলতঃ মহাভারতীয় মোক্ষধর্ম পরিণামদর্শী মুমুক্শু মহাত্মাদিগের প্রধান উপজীব্য ও অনন্য অবলম্বনস্বরূপ।

মোক্ষধর্মে ধর্ম্মসম্বন্ধীয় যতগুলি প্রস্তাব আছে, তন্মধ্যে ঈশ্বরের অস্তিত্ব নিরূপণ বিষয়ক বৈদিক মতের মীমাংসাই সর্বোৎকৃষ্ট; সুতরাং যদি কাহারো জগদীশ্বরে বিদিত হইবার অভিলাষ থাকে, যদি পবলোক ও পরিণামের তত্ত্ব হইবার বাসনা হয়, তাহা হইলে এই মহাভারতেরই আশ্রয় গ্রহণ করুন।

আমার বিজ্ঞবর সহযোগী ৬ কাশীরাম দাস দেব তাঁহার প্রণীত মহাভারতে রাজধর্ম ও আপদ্র্ঘ্য পক্ষাধ্যায়ের পরিবর্তে মোক্ষধর্মবিষয়ক যাহা লিখিয়াছেন, তাহাও মূলসঙ্গত নহে। উল্লিখিত প্রস্তাবের অনেকাংশ তাঁহার স্বকপোলকল্পিত ও কতক ভাগ সম্প্রদায়বিশেষের মনোরঞ্জনার্থ হৃষিকিটবিলাস ও অন্যান্য কতিপয় গল্পাদি হইতে সংকলিত, তন্নিবন্ধন মোক্ষধর্মেও সংস্কৃতানভিজ্ঞ ব্যক্তিমাঝে অদ্যাপিও কতদূর অপরিচিত রহিয়াছেন, তাহা এই পক্ষ পাঠ করিলেই বিদিত হইতে সমর্থ হইবেন।

শ্রীকালীপ্রসন্ন সিংহ।

সারস্বতাক্রম, ১৭৮৭ শক।





# মহাভারতীয় শাস্তিপর্বের অন্তর্গত রাজধর্ম, আপদধর্ম ও মোক্ষধর্মের সূচিপত্র ।

প্রকরণ	পৃষ্ঠা	স্তম্ভ	পংক্তি ।
নারদের নিকট যুধিষ্ঠিরের কর্ণের ক্ষয়বৃত্তান্ত শ্রবণ	১	১	১
কর্ণের অভিষাপ	২	২	১০
কর্ণের অস্ত্র প্রাপ্তি	২	২	৪
স্বরস্বরে দুর্যোধন কর্তৃক কণ্ঠাহরণ	৪	১	৩৪
কর্ণের পরাক্রম প্রকাশ	৪	২	৩৪
ক্ৰীজাতির প্রতি যুধিষ্ঠিরের অভিষাপ	৫	২	২
যুধিষ্ঠিরের বিলাপ	৫	২	২৭
ঋষি শকুনি সংবাদ	১০	১	২১
নকুল বাক্য	১১	১	১৮
সহদেব বাক্য	১২	১	১৯
দ্রৌপদী বাক্য	১২	২	১৬
অর্জুন বাক্য	১৩	২	১৩
ভীমসেন বাক্য	১৫	২	২৯
যুধিষ্ঠির বাক্য	১৬	১	২১
যুধিষ্ঠিরের প্রতি দেবস্থানেব উপদেশ	১৯	১	১৩
যুধিষ্ঠিরের প্রতি ব্যাসের উপদেশ	২০	১	১১
শ্রেনজিৎ উপাখ্যান	২২	২	৩৪
ষোড়শরাজিক উপাখ্যান	২৭	২	২৪
নারদ পরোপাখ্যান	৩৩	২	১৪
সুবর্ণগীবীর উপাখ্যান	৩৪	১	৩৩
প্রায়শ্চিত্তোপাখ্যান	৩৫	১	১২
যুধিষ্ঠিরের প্রতি ব্যাসের উপদেশ	৩৭	১	৫
যুধিষ্ঠিরের পুর প্রবেশ	৪১	১	২৫
চার্কাব বধ	৪২	১	৪
চার্কাব বধোপায় কীর্তন	৪৩	২	১০
যুধিষ্ঠিরের রাজ্যাভিষেক	৪৪	১	৮
ভীমাদির কার্য গ্রহণ	৪৪	২	১২
শ্রাদ্ধকার্য উপাখ্যান	৪৫	১	১২
কৃষ্ণের প্রতি যুধিষ্ঠিরের স্তব	৪৫	২	১৯
গৃহবিভাগ	৪৫	২	৩০
যুধিষ্ঠির প্রস্থ	৪৬	১	২১
মহাপুরুষ স্তবোপাখ্যান	৪৬	২	২৪
স্তবরাজ্যোপাখ্যান	৪৭	২	২০
রামোপাখ্যান	৫০	২	১১
কৃষ্ণ ও যুধিষ্ঠিরাদির ভীষ্মের নিকট গমন	৫৫	১	২

# মহাভারতীয় শান্তিপর্বের সূচিপত্র ।

প্রকরণ	পৃষ্ঠা	স্তম্ভ	পংক্তি ।
ভীষ্মের প্রতি কৃষ্ণের বাক্য	৫৬	২	২৭
যুধিষ্ঠিরকে আশ্বাস প্রদান	৫৭	২	২৯
স্বায়ংকালে ভীষ্মের নিকট যুধিষ্ঠিরাদির বিদায় গ্রহণ	৬১	১	২৬
স্বজ্ঞানার্থ	৬২	১	১৩
বর্ণাশ্রম ধর্ম কীর্তন	৬৫	১	২৬
ঐলক্যপ সংবাদ	৭৯	১	২০
মুচুকুন্দ উপাখ্যান	৮০	২	১১
কৈবের্যোপাখ্যান	৮৩	১	৪
বাসুদেব নারদ সংবাদ	৮৭	১	২৮
কালকবক্ষীয় উপাখ্যান	৮৮	১	৩১
যুধিষ্ঠিরের প্রতি ভীষ্মের মন্ত্রণাস্থান কীর্তন	৯০	২	১৩
দুর্গ পরীক্ষা	৯৩	২	১১
রাষ্ট্রশুশ্রূষা কীর্তন	৯৬	২	২৫
উত্থাপিত কীর্তন	৯৮	২	১৮
বামদেবগীতা কীর্তন	১০০	১	৩৩
ইন্দ্রাশ্বরীশ সংবাদ	১০৫	১	২৮
শক্রসমাক্রান্ত ব্যক্তির কর্তব্য কীর্তন	১০৮	২	৮
সেনানীতি কীর্তন	১০৯	১	২০
ইন্দ্রবৃহস্পতি সংবাদ	১১০	২	১২
কালকবক্ষীয়োপাখ্যান	১১২	১	১৭
সত্যানুত কীর্তন	১১৭	১	৩৫
দুর্গতরণ কীর্তন	১১৮	১	২৮
ব্যাসগোমায়ু সংবাদ	১১৯	১	১০
উদ্বীর্ণবোপাখ্যান	১২২	২	১১
সরিংলাগর সংবাদ	১২২	২	২৩
ঋষিকুরু সংবাদ	১২৪	২	৬
দণ্ডকীর্তন	১২৯	১	২৮
দণ্ডোৎপত্তি কথন	১৩০	২	২০
দ্রোণাচল সংবাদ	১৩২	১	৫
প্রহ্লাদবিপ্রবৃত্তান্ত কীর্তন	১৩২	২	২৯
ঋষভগীতা কীর্তন	১৩৫	১	২১
বাজবল্লভাশ্রমসনপর্বের সূচিপত্র সম্পূর্ণ ।			
আপকম্য পর্যাধায় আবেশ	১৪০	১	১৬
রাজবৃত্তান্ত কীর্তন	১৪০	২	২৮
কায়বাস্তব সংবাদ	১৪৩	১	২
গাকুলোপাখ্যান	১৪৪	১	১৯

# মহাভারতীয় শাস্তিপর্বের সূচিপত্র ।

১০

প্রকরণ	পৃষ্ঠা	স্তম্ভ	পংক্তি ।
মার্জার মুখিক সংবাদ	১৪৫	১	৭
বুদ্ধদত্ত পুঞ্জনীয় সংবাদ	১৫১	২	৭
কর্ণিক উপদেশ	১৫৫	২	৭
বিদ্যামিত্র নিষাদ সংবাদ	১৫৮	১	১২
কপোত লুঙ্কর সংবাদ	১৬৩	১	৩৬
ভার্যা প্রশংসা কীর্তন	১৬৪	১	২৮
ইন্দ্রোত পারিক্রিত সংবাদ	১৬৮	১	৭
গৃধ্রগোমায়ু সংবাদ	১৭০	১	২১
পবনশাল্লি সংবাদ	১৭৪	২	৭
আত্মজ্ঞান কীর্তন	১৭৭	১	২০
দমন্তণ কীর্তন	১৭৭	২	২৩
তপঃ কীর্তন	১৭৮	২	২৫
সত্য কীর্তন	১৭৯	১	১৪
লোভোপাখ্যান	১৭৯	২	৩২
নৃশংসতা কীর্তন	১৮০	১	৪
প্রায়শ্চিত্ত কীর্তন	১৮১	১	৪
খড়্গোৎপত্তি কীর্তন	১৮৩	২	২
ষড়ঙ্গীতা কীর্তন	১৮৫	২	২৯
কৃতদ্রোপাখ্যান	১৮৭	১	২৪

আপেক্ষ্য পর্বের সূচিপত্র সম্পূর্ণ ।

পিঙ্গলাগীতা	১৯২	২	১৫
পিতাপুত্র সংবাদ	১৯৫	১	২
শম্পাকগীতা	১৯৬	১	৩৩
মক্ষিগীতা	১৯৭	১	১৫
বোধ্যগীতা	১৯৯	১	৮
প্রহ্লাদ ও অজগর সংবাদ	১৯৯	২	১১
শৃগালকাস্তপ সংবাদ	২০০	২	৩১
ভণ্ডুরদ্বাজ সংবাদ	২০৩	১	১৭
আচারবিধি	২১২	২	১৫
জাপকোপাখ্যান	২১৬	২	৫
মন্ত্ৰবৃহস্পতি সংবাদ	২২৩	২	২৭
সকলভূতোৎপত্তি	২২৯	২	১৮
গুরুশিষ্য সংবাদ	২৩১	২	২৩
কৃষ্ণের মাহাত্ম্যকীর্তন	২৩৪	১	১৪
পঞ্চশিখরজনক সংবাদ	২৪০	২	৭
ইন্দ্রপ্রহ্লাদ সংবাদ	২৪৬	১	
বলিবাসব সংবাদ	২৪৭	১	
ইন্দ্রনমুচি সংবাদ	২৪১	২	
বলিবান সংবাদ	২৫২	১	২৯
লক্ষ্মীবাসব সংবাদ	২৫৬	১	২
দেবলজৈগীষব্য সংবাদ	২৫৮	২	১৪
বাসুদেব উগ্রসেন সংবাদ	২৫৯	১	৩২
সুকাহুপ্রস্থ	২৬০	১	৫
মৃত্যুপ্রজাপতি সংবাদ	২৮২	১	৩১

# মহাভারতীয় শাস্তিপর্বের সূচিপত্র ।

প্রকরণ	পৃষ্ঠা	স্তম্ভ	পংক্তি ।
ধর্মলক্ষণ কীর্তন	২৮৪	২	২৭
তুলাধারজাজলি সংবাদ	২৮৫	২	১১
চিরকায়িক উপাখ্যান	২৯২	১	১৬
দ্রুমসেনসত্যবৎ সংবাদ	২৯৪	২	২৪
স্বামরশ্মি কপিল সংবাদ	২৯৬	১	১৫
কুণ্ডধার উপাখ্যান	৩০১	২	৪
যজ্ঞনিন্দা কথন	৩০৩	২	৭
প্রমত্তচতুষ্টয় কীর্তন	৩০৪	১	২৮
যোগাচার কথন	৩০৫	১	১৫
নারদদেবল সংবাদ	৩০৫	২	২৫
মাণ্ডব্যজনক সংবাদ	৩০৭	১	২
পিতাপুত্র সংবাদ	৩০৭	২	৫
হারীত গীতা	৩০৯	১	২
ব্রতগীতা	৩০৯	২	২৯
ব্রতবধ	৩১১	১	২
জরোৎপত্তি কথন	৩১৬	১	৩২
দক্ষযজ্ঞ বিনাশ	৩১৭	২	৩৫
দক্ষকর্তৃক মহাদেবের সহস্রনাম কীর্তন	৩১৯	২	৩৫
পঞ্চভূত কীর্তন	৩২৩	২	১০
সমজনারদ সংবাদ	৩২৫	১	২
সগরাগ্নিষ্টনৈমি সংবাদ	৩২৭	২	৬
ভবভাগব সংবাদ	৩২৮	২	৩০
পরশরগীতা	৩২৯	২	৩৩
হংসগীতা	৩৩৮	১	৩১
যোগবিধি কীর্তন	৩৪১	১	১০
সাম্ব্যযোগ কথন	৩৪৩	১	১
বশিষ্ঠকরালজনক সংবাদ	৩৪৫	২	৪
যাজ্ঞবল্ক্যজনক সংবাদ	৩৪৪	২	১৬
জনকপঞ্চশিখ সংবাদ	৩৬২	২	২
সুলাভজনক সংবাদ	৩৬৩	১	৪
বেদব্যাসগুরু সংবাদ	৩৬৮	২	১৪
ধর্ম্মমূল কথন	৩৭১	২	২৯
ভূকোৎপত্তি	৩৭২	১	৩৪
শুকজনক সংবাদ	৩৭৩	১	১২
শুকনারদ সংবাদ	৩৭৯	২	২
শুকোক্তিপতন	৩৮১	১	২০
নারায়ণমাহাত্ম্য কীর্তন	৩৮৬	১	১১
ব্যাসোৎপত্তি কথন	৪১৬	১	৩২
উজ্জ্বল্যুপাখ্যান	৪২০	২	৯

রাজধর্ম্ম, আপকর্ম্ম ও মোক্ষধর্ম্ম পর্বের সূচিপত্র সম্পূর্ণ ।

# মহাভারত

## শান্তি পর্ব।

### রাজধর্ম্মানুশাসন পর্বাধ্যায়।

#### প্রথম অধ্যায়।

নারায়ণ, নবোত্তম নর ও দেবী সরস্বতীকে নমস্কার করিয়া জয় উচ্চারণ করিবে

বৈশম্পায়ন কহিলেন, হে জনমেজয়! এইরূপে পঞ্চ পাণ্ডব মহামতি বিহর, মহারাজ ধৃতরাষ্ট্র ও যাবতীয় কৌরববনিতা স্বর্গ স্তম্ভদগণের সলিলক্রিয়া সম্পাদন করিলেন। মহাত্মা পাণ্ডবগণ আপনাদের বিগুহিত সম্পাদনের নিমিত্ত এক মাস পুরের বহির্ভাগে ভাগীরথীতীরে বাস করিতে লাগিলেন। ঐ সময় শিষ্য সমবেত মহাত্মা ব্যাসদেব, নারদ, দেবল, দেবস্থান ও কণ্ঠ প্রভৃতি সিদ্ধ ব্রহ্মর্ষিগণ এবং অন্ত্যস্ত বহুসংখ্যক বেদবেত্তা স্নাতক ও গৃহস্থ ব্রাহ্মণগণ যুধিষ্ঠিরের সহিত সাক্ষাৎ করিবার মানসে ভাগীরথীর তীরে সমুপস্থিত হইলেন। ধর্ম্মাত্মা ধর্ম্মতনয় তাঁহাদিগকে দেখিবার্থ গাত্রোত্থান পূর্বক যথাবিধি পূজা করিলে বিপ্রগণ ধর্ম্মরাজের পূজা গ্রহণ ও তাঁহার চকুস্পর্শে মহার্হ আসনে উপবেশন করিয়া তাঁহারে আশ্বাস প্রদান করিতে লাগিলেন। ঐ সময় তপোধন্যাগুণ্য দেবর্ষি নারদ ব্যাসদেব প্রভৃতি মহর্ষিগণের সমক্ষে ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠিরকে সম্ভাষণ পূর্বক কহিলেন, মহারাজ! আপনি স্বীয় বাহুবল ও বাহুদেবের প্রসাদে ধর্ম্মানুসারে এই অখণ্ড ভূমণ্ডল পরাজয় করিয়াছেন। ভাগ্যবলে এই ভীষণ সময় হইতে আপনার মুক্তিলাভ হইয়াছে। এক্ষণে আপনি ক্ষত্রধর্ম্মে নিরত থাকিয়া ত সন্তুষ্ট হইতেছেন? অরতিবিহীন হইয়া ত স্তম্ভদগণের প্রীতি উৎপাদন করিয়াছেন? এবং রাজ্যের অধীশ্বরত্ব

লাভ করিয়া ত শোক হইতে মুক্ত হইয়াছেন? যুধিষ্ঠির কহিলেন, ভগবন্! আমি মহাত্মা বাহুদেব, ভীম ও অর্জুনের বাহুবলে এবং ব্রাহ্মণগণের প্রসাদে এই পৃথিবী পরাজয় করিয়াছি, কিন্তু আমার রাজ্যলোভ নিবন্ধন জ্ঞাতিকুলক্ষয় এবং দ্রৌপদীর পরাজয়ের দ্বারা বোধ হইতেছে। আমার হৃদয় দুঃখানলে নিতাস্ত সন্তপ্ত হইয়াছে। হায়! মহাত্মা মধুসূদন দ্বারকায় সমুপস্থিত হইলে স্তম্ভদ্রুপদী-টোহারে কি বলিবেন! আমাদিগের হিতকাজক্ষী এই দ্রৌপদী পুত্রহীন ও বন্ধু বান্ধববিহীন হইয়া আমাদের যাহার পর নাই ব্যথিত করিতেছেন। বিশেষতঃ জননী কুন্তী এক বিষয় গোপন করিয়া আমাদের নিতাস্ত দুঃখিত করিয়াছেন। আমি সেই বিষয় আপনার নিকট কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ করুন। যিনি ইহলোকে অযুত নাগতুল্য পরাক্রান্ত, অপ্রতিরূপ, সিংহের ন্যায় দর্পিত, করুণা পরতন্ত্র, যতব্রত, বদান্ত, অভিমানী, বিদ্রোহোদ্ভাঙ ও ধৃতরাষ্ট্র পুত্রগণের প্রধান আশ্রয় ছিলেন, যিনি প্রত্যেক সময়ে আমাদিগের প্রতি বাণ বর্ষণ করিয়াছিলেন, সেই মহাবীর কর্ণ কুন্তীর গূঢ়োৎপন্ন পুত্র ও আমাদিগের জ্যেষ্ঠ ভ্রাতা। মাতা কুন্তী বীরগণের উদকক্রিয়া সময়ে ঐ মহাবীরকে সূর্য্যের ওষধি জাত বলিয়া কীর্তন করিয়াছেন। পূর্বে জননী সেই সর্পগুণোপেত পুত্রকে মঞ্জুষামধ্যে সংস্থাপন পূর্বক গঙ্গার স্রোতে নিক্ষেপ করিয়াছিলেন। লোকে কর্ণকে রাধাগুপ্ত সন্তৃত স্তম্ভপুত্র বলিয়া

বোধ করিত, কিন্তু বস্তুতঃ তিনি কুন্তীর জ্যেষ্ঠ পুত্র ও আমাদিগের সহোদর ভ্রাতা। আমি ঐ বৃত্তান্ত না জানিয়া রাজ্য লোভে জ্যেষ্ঠ ভ্রাতারে নিপাতিত করিয়াছি। এক্ষণে সেই ভ্রাতৃবধ-জনিত শোক অনল যেমন তুল রাশি দগ্ধ করে, তদ্রূপ আমার শরীর দগ্ধ করিতেছে। পূর্বে কি অর্জুন কি ভীমসেন কি নকুল কি সহদেব কি আমি, আমরা কেহই তাঁহারে ভ্রাতা বলিয়া অবগত হই নাই, কিন্তু তিনি আমাদিগকে জ্ঞাত হইয়াছিলেন। শুনিয়াছি, জননী কুন্তী আমাদিগের শাস্তি লাভার্থ তাঁহার নিকট প্রমন করিয়া কহিয়াছিলেন, বৎস! তুমি আমার গর্ভে জন্মগ্রহণ করিয়াছ, অতএব আমার বাক্য প্রতিপালন কর। কুন্তী এই কথা কহিলে মহাত্মা কর্ণ তাঁহার অভীষ্টসাধনে অস্বীকার করিয়া কহিয়াছিলেন, জননি! আমি সংগ্রামকালে দুর্য্যোধনকে পরিত্যাগ করিতে পারিব না। কুরুরাজকে পরিত্যাগ করিলে সকলেই আমাকে অনার্য্য, নৃশংস ও কৃত্য বোধ করিবে। বিশেষতঃ এক্ষণে যদি আমি আপনার অনুরোধে যুধিষ্ঠিরের পক্ষ অবলম্বন করি, তাহা হইলে লোকে আমাকে অর্জুনের ভয়ে ভীত বোধ করিবে। অতএব আমি বাহুদেবের সহিত অর্জুনকে পরাজিত করিয় যুধিষ্ঠিরের সহিত সন্ধিস্থাপন করিব। তখন জননী কর্ণের বাক্য শ্রবণ করিয়া পুনরায় তাঁহারে কহিলেন, বৎস! তুমি তবে আমার আর চারি পুত্রকে অভয় প্রদান করিয়া কেবল অর্জুনের সহিত সংগ্রামে প্রবৃত্ত হও। মতিমান কর্ণ মাতার সেই বাক্য শ্রবণ পূর্বক কৃতাজলিপুটে তাঁহারে কহিলেন, জননি! আমি তোমার অন্ত চারি পুত্রকে কদাচ বিনাশ করিব না। হয় আমি অর্জুনের হস্তে নিহত হইব, না হয় অর্জুন আমাকে হস্তে নিহত হইবে। বাহা হউক, আপনার পাঁচ পুত্রই জীবিত থাকিবে, সন্দেহ নাই। তখন জননী কর্ণের মুখে এই কথা শুনিয়া তাঁহারে, বৎস! তুমি যে সমস্ত ভ্রাতৃগণের মঙ্গল প্রার্থনা করিতেছ, তাহাদের মঙ্গলাছুষ্ঠানে যত্নবান হও, এই কথা বলিয়া গৃহে প্রত্যাগমন করিলেন।

হে মহর্ষে! এক্ষণে সেই মহাপুরুষ মহাবীর কর্ণ অর্জুনশরে নিপাতিত হইয়াছেন। আমি এত দিনের পর জননীর মুখে ঐ সমুদায় বৃত্তান্ত শ্রবণ করিয়া কর্ণকে জ্যেষ্ঠ সহোদর বলিয়া জানিতে পারিলাম। হায়! ভ্রাতৃবধজনিত শোকে আমার হৃদয় বিদীর্ণ হইতেছে। মহাবীর কর্ণ ও অর্জুন আমার সহায় থাকিলে আমি সুরাজ-ইন্দ্রকেও পরাজয় করিতে পারিতাম। আমি কৌরব-সভায় দুরাত্মা ধৃতরাষ্ট্র পুত্রগণের দ্রোহাত্ম্য দর্শনে নিতান্ত ক্রুদ্ধ হইয়াছিলাম, কিন্তু তৎকালে কর্ণকে দেখিবামাত্র আমার ক্রোধ

শাস্তি হইয়া যায়। দ্যুতক্রীড়া সময়ে মহাবীর কর্ণ দুর্য্যোধনের হিতকামনায় আমার প্রতি বিবিধ কটু বাক্য প্রয়োগ করিয়াছিলেন, কিন্তু আমি তাঁহারে লক্ষ্য করিয়া কোন কুবাক্য প্রয়োগ করি নাই। তৎকালে তাঁহার চরণযুগল দর্শন করিয়া আমার ক্রোধ শাস্তি হইয়াছিল। ঐ মহাবীরের পাদদ্বয় জননী কুন্তীর চরণযুগলের সদৃশ ছিল। আমি ঐ সাদৃশ্যের কারণ অবগত হইবার নিমিত্ত সবিশেষ যত্ন করিয়াছিলাম, কিন্তু কোন ক্রমেই এত দিন উহার অনুসন্ধান পাই নাই। বাহা হউক, এক্ষণে পৃথিবী কি নিমিত্ত কর্ণের রথচক্র গ্রাস করিয়াছিলেন এবং ঐ মহাবীরই বা কি নিমিত্ত শাপগ্রস্ত হন, আপনি তাহা সন্নিহিত কীর্তন করুন। আপনি পৃথিবীর সমুদায় বৃত্তান্তই অবগত আছেন।

### দ্বিতীয় অধ্যায় ।

মহারাজ! তপোধনাগ্রগণা নারদ যুধিষ্ঠির কর্তৃক এইরূপ অভিহিত হইয়া কহিলেন, ধর্ম্মরাজ! আপনি যথার্থ কহিয়াছেন, সংগ্রামস্থলে কর্ণ ও অর্জুনের অসাধ্য কিছুই ছিল না। আমি এক্ষণে কর্ণের পূর্ব বৃত্তান্ত কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ করুন। ঐ বৃত্তান্ত দেবগণেরও গোপনীয়। ক্ষত্রিয়গণের সংগ্রাম মৃত্যুজনিত স্বর্গলাভ হইবার নিমিত্তই দৈব প্রভাবে অনুচ্চ কুন্তীর গর্ভে কর্ণের জন্ম হয়। কর্ণ বাল্যকালে স্মৃতিপুত্র প্রাপ্ত হইয়া মহাত্ম্যাদ্রোণের নিকট ধর্ম্মর্ষেদ শিক্ষা করেন। ঐ মহাবীর, ভীমসেন ও অর্জুনের পরাক্রম, তোমার বুদ্ধি, নকুল ও সহদেবের বিনয়, বাহুদেবের সহিত ধনঞ্জয়ের সখ্যভাব এবং তোমাদিগের প্রতি প্রজাগণের অনুরাগ চিন্তা করিয়া নিরন্তর মনে মনে দগ্ধ হইতেন এবং সেই নিমিত্তই বাল্যকালে রাজা দুর্য্যোধনের সহিত সৌহার্দ সংস্থাপন করিয়াছিলেন। তোমরা স্বভাবত সর্বদাই তাঁহার দ্বেষ করিতে। ঐ মহাবীর ধনঞ্জয়কে ধর্ম্মর্ষেদে অপেক্ষাকৃত নিপুণ নিরীক্ষণ করিয়া একদা নির্জনে দ্রোণাচার্য্যের নিকট গমন পূর্বক কহিলেন, গুরো! আপনি আমাকে মন্ত্রমমবেত ব্রহ্মাস্ত্র প্রদান করুন। অর্জুনের তুল্য যোদ্ধা হইতে আমার নিতান্ত অভিলাষ হইয়াছে। কি পুত্র, কি শিষ্য, সকলের প্রতিই আপনার সমান স্নেহ আছে; অতএব অনুগ্রহ করিয়া আমার এই অভিলাষ পূর্ণ করুন। আপনার প্রসাদে পণ্ডিতেরা যেন আমাকে অকৃতান্ত বলিয়া নির্দেশ করিতে না পারেন। তখন অর্জুনপক্ষপাতী দ্রোণাচার্য্য কর্ণের সেই বাক্য শ্রবণে অর্জুনের প্রতি তাঁহার

অত্যাচার বাসনা বুঝিতে পারিয়া কহিলেন, কর্ণ ! নিত্যব্রতধারী ব্রাহ্মণ বা তপস্বী ক্ষত্রিয় ইহারা ই ব্রাহ্মজ্ঞাত হইতে পারে, অথ কাহারও ইহাতে অধিকার নাই ।

মহাবীর কর্ণ দ্রোণ কর্তৃক এইরূপ প্রত্যাখ্যাত হইয়া তাঁহারে যথোচিত সংকার করিয়া মহেন্দ্র পর্বতে পরশুরামের, নিকট প্রস্থান করিলেন এবং তাঁহারে প্রণাম করিয়া আপনারে ভৃগু-কুলোদ্ভব ব্রাহ্মণ বলিয়া পরিচয় প্রদান পূর্বক দণ্ডায়মান রহিলেন । তখন পরশুরাম কর্ণকে স্বাগত প্রশ্ন ও নাম জিজ্ঞাসা করিয়া শিষ্যত্বে গ্রহণ করিলেন । এইরূপে মহাবীর কর্ণ পরশুরাম কর্তৃক অমুগৃহীত হইয়া সেই স্বর্ণ সদৃশ মহেন্দ্রপর্বতে বাস করত ভার্গবের নিকট বিবিধ অস্ত্র শস্ত্র শিক্ষা করিতে লাগিলেন । ঐ পর্বতে প্রতিনিয়ত গর্কর, রাক্ষস, যক্ষ ও দেবগণের সমাগম হইত । মহাবীর কর্ণ ক্রমে ক্রমে তাঁহাদিগের অতিশয় প্রিয় হইয়া উঠিলেন ।

একদা সূতপুত্র শরাসন ও খড়্গ ধারণ পূর্বক আশ্রমের অনতি দূরবর্তী সমুদ্রতীরে যদৃচ্ছাক্রমে শরনিষ্ক্ষেপ করত একাকী পরিভ্রমণ করিতেছিলেন, দৈবাৎ তাঁহার শরাঘাতে এক ব্রহ্মবাদী অগ্নিহোত্ররক্ষক ব্রাহ্মণের হোমধেয় বিনষ্ট হইল । মহাত্মা কর্ণ তদ্রূপে মিতান্ত্র ভীত ও বিস্ময় হইয়া সেই ব্রাহ্মণের নিকট গমন পূর্বক বিনয় সহকারে তাঁহারে কহিলেন, ভগবন্ ! আমি মোহ বশতঃ আপনার হোমধেয় বিনষ্ট করিয়াছি, আপনি প্রসন্ন হইয়া আমার অপরাধ মার্জনা করুন । দ্বিজবর কর্ণের বাক্য শ্রবণে যাহার পর নাই কোপাবিষ্ট হইয়া তাঁহারে ভৎসনা করিয়া কহিলেন, দুঃশাসন ! তুমি আমার বধার্থ । তোমারে অবশ্যই এই ব্রহ্মশ্রমের ফল ভোগ করিতে হইবে । তুমি যাহার সহিত নিয়ত স্পর্ধা করিয়া থাক এবং যাহারে পরাজয় করিবার নিমিত্ত সর্বশেষ চেষ্টা করিতেছ, তাহারই সহিত যুদ্ধ করিবার সময় পৃথিবী তোমার রথচক্র গ্রাস করিবেন । চক্র ভূগর্ভে প্রবিষ্ট হইলে বিপক্ষ তোমার মস্তক ছেদন করিবে । তুমি যেমন প্রমত্ত হইয়া আমার হোমধেয় নিহত করিয়াছ, তেমনি প্রমত্তাবস্থাতেই শত্রু তোমার মস্তক ছেদন করিয়া ফেলিবে । ব্রাহ্মণ এইরূপে শাপ প্রদান করিলে মহাবীর কর্ণ বিবিধ রত্ন ও গো দান দ্বারা তাঁহারে পরিতুষ্ট করিবার চেষ্টা করিলেন, কিন্তু দ্বিজবর কোন ক্রমেই প্রশান্ত না হইয়া তাঁহারে কহিলেন, কর্ণ ! আমার বাক্য কদাচ অগ্রহণ্য হইবার নহে । এক্ষণে তুমি এই স্থানে অবস্থান কর । অতঃপর গমন, অথবা তোমার আর যাহা ইচ্ছা হয়, তাহাই কর । তখন সূতপুত্র ব্রাহ্মণের বাক্য শ্রবণে মিতান্ত্র বিষয় হইয়া

অধোমুখে শঙ্কিত মনে শাপবিষয় চিন্তা করিতে করিতে পরশুরামের নিকট গমন করিলেন ।

### তৃতীয় অধ্যায় ।

নারদ কহিলেন, মহারাজ ! এদিকে মহাবীর পরশুরাম কর্ণের বাহুবল, প্রণয়, দমগুণ ও গুণাবলি একান্ত পরিতুষ্ট হইয়া তাঁহারে বিধিপূর্বক প্রয়োগসংহারমন্ত্র সমবেত সমুদায় ব্রাহ্মজ্ঞ শিক্ষা করাইলেন । মহাবীর কর্ণ ব্রাহ্মজ্ঞ প্রাপ্ত হইয়া যত্ন পূর্বক ধনুর্বেদ আলোচনা করত পরম সুখে সেই পর্বতে বাস করিতে লাগিলেন । একদা উপবাসপরিক্রান্ত পরশুরাম আশ্রমে সন্নিধান কর্ণের সহিত ভ্রমণ করিতে করিতে মিতান্ত্র পরিশ্রান্ত হইয়া সূতপুত্রের ক্রোড়ে মস্তক সংস্থাপন পূর্বক বিধস্তচিত্তে নিদ্রাগত হইলেন । ঐ সময় এক শ্লেষশোণিতক্ষাজী মেদমাংসলোলুপ দারুণ কীট কর্ণসমীপে সমুপস্থিত হইয়া তাঁহার উরুদেশ ভেদ করিতে লাগিল । মহাবীর কর্ণ পাছে গুরুর নিদ্রাভঙ্গ হয় এই ভয়ে সেই কীটকে দূরে নিষ্ক্ষেপ বা বিনাশ করিতে পারিলেন না ; ধৈর্য্যাবলম্বন পূর্বক সেই কীটদংশনজনিত দারুণ বেদনা সহ করিয়া কম্পিত দেহে গুরুকে ধারণ করিতে লাগিলেন । কিয়ৎক্ষণ পরে কর্ণের উরু হইতে কৃষির বিনির্গত হইয়া পরশুরামের গাত্রে সংলগ্ন হওয়াতে তাঁহার নিদ্রাভঙ্গ হইল । তখন জমদগ্নি তনয় জাগরিত ও ব্যস্তমস্ত হইয়া কর্ণকে কহিলেন, আঃ আমি অশুচি হইলাম । তুমি কি কল্প করিতেছ । ভয় পরিত্যাগ পূর্বক আমার নিকট সর্বিশেষ কীর্তন কর । তখন কর্ণ গুরুর নিকট কীটদংশনবৃত্তান্ত নিবেদন করিলেন । পরশুরাম কর্ণের বাক্য শ্রবণ করিয়া সেই অষ্টপাদ কীটের প্রতি দৃষ্টিপাত করিলেন । ঐ কীট অলক জাতীয় । উহার কলেবর শূকরের ত্রায়, দংশনী তীক্ষ্ণ এবং সর্কাজ সূচী সদৃশ লোমজালে সমাকীর্ণ । যমদগ্নিনন্দন দৃষ্টিপাত করিবামাত্র ঐ কীট সেই শোণিত মধ্যে প্রাণ পরিত্যাগ করিল । ঐ সময় অস্তরীক্ষে এক কৃষ্ণাঙ্গ লোহিতগ্রীব রাক্ষস দৃষ্টিগোচর হইল । ঐ নিশাচর পরশুরামকে সম্বোধন পূর্বক কৃতজ্ঞালিপুটে কহিতে লাগিল, হে ভৃগুবংশীবর্তস ! আপনার মঙ্গল হউক, আপনি আনারে এই দারুণ নরক হইতে মুক্ত করিলেন । এক্ষণে আমি স্বস্থানে চলিলাম । তখন প্রবল প্রতাপাবিত মহাবাহু জমদগ্নিতনয় তাহারে কহিলেন, হে বীর ! তুমি কে, কি নিমিত্তই বা নরকগামী হইয়াছিলে ? আমার নিকট কীর্তন কর । রাক্ষস কহিল, ভগবন্ ! আমি সত্যযুগে দংশন নামে মহাসুর

ছিলাম। আপনার পূর্ব পিতামহ মহর্ষি ভৃগুর অপেক্ষা আমার বয়ঃক্রম ন্যূন ছিল না। আমি বল পূর্বক ঐ মহর্ষির প্রিয়তমা ভার্গ্যারে হরণ করাতে তিনি আমাকে শ্লেষমূত্রভোজী কীট হও বলিয়া অভিসম্পাত করেন। আমি তাঁহার শাপে ভীত হইয়া শাপ মোচনের নিমিত্ত তাঁহার নিকট বারংবার প্রার্থনা করিলাম। তখন তিনি আমার কাতরোক্তি শ্রবণে দয়াপরবশ হইয়া কহিলেন, আমার বংশসম্বৃত্ত রাম হইতে তোমার মুক্তিলাভ হইবে। হে মহাত্মন! সেই মহর্ষির শাপপ্রভাবে আমার এইরূপ দুর্গতি হইয়াছিল। এক্ষণে আপনার প্রসাদে আমি পাপযোনি হইতে নিষ্কৃতি পাইলাম। মহাত্মর এই কথা বলিয়া পরশুরামকে নমস্কার করিয়া স্থানে প্রস্থান করিল।

রাক্ষস প্রস্থান করিলে জমদগ্নিতনয় ক্রোধাবিষ্টচিত্তে কর্ণকে কহিলেন, হে মূঢ়! তুমি কীটদংশনে যে কষ্ট সহ করিয়াছ, ব্রাহ্মণে কখনই সেরূপ কষ্ট সহ করিতে পারে না। ক্রত্বিরের জ্ঞায় তোমার সহিষ্ণুতা দেখিতেছি, অতএব অচিরে আমার নিকট সত্য পরিচয় প্রদান কর। তখন কর্ণ ভীত হইয়া গুরুকে প্রসন্ন করিবার মানসে কহিলেন, ব্রহ্মন! আমি সূতপুত্র, সূত-নন্দিনী রাধা আমার মাতা, আমার নাম কর্ণ। আমি অস্ত্রলোভে আপনার শিষ্য হইয়াছি, আপনি আমার প্রতি প্রসন্ন হউন। বেদবিদ্যাপ্রদ গুরু পিতার তুল্য, এই নিমিত্ত আপনার নিকট আমি ভৃগুবংশসম্বৃত্ত বলিয়া আত্মপরিচয় প্রদান করিয়াছিলাম। মহাবীর কর্ণ এই বলিয়া কৃতাজ্জলিপুটে কম্পিতশরীরে ভূতলে নিপতিত হইলেন। তখন পরশুরাম কর্ণকে তদবস্থ দেখিয়া ক্রোধভরে দ্বিগুণ হস্ত করিয়া কহিলেন, সূতপুত্র! তুমি অস্ত্রলোভে আমার নিকট মিথ্যা কথা কহিয়াছ, অতএব এই ব্রহ্মাস্ত্র তোমার বিনাশকাল বা সঙ্কট সময়ে ক্ষুণ্ণি পাইবে না। আর এই স্থান মিথ্যাবাদীর বাসের উপযুক্ত নহে, অতএব তুমি এস্থান হইতে যথা ইচ্ছা হয় গমন কর। যদা হউক, অতঃপর কোন ক্রত্বিরই তোমার সমান যুদ্ধ করিতে পারিবে না। তখন মহাবীর কর্ণ পরশুরাম কর্তৃক এইরূপ অভিহিত হইয়া দুর্যোধন সমীপে আগমন কর্তৃক কহিলেন, মহারাজ! আমি সমুদায় অস্ত্র শস্ত্রে পারদর্শিতা লাভ করিয়াছি।

### চতুর্থ অধ্যায় ।

মহারাজ! এইরূপে মহাবীর কর্ণ পরশুরামের নিকট অস্ত্র লাভ করিয়া রাজা দুর্যোধনের সহিত পরমাত্মদান কাল

যাপন করিতে লাগিলেন। কিয়দিন পরে ভূপালগণ কলিঙ্গদেশে রাজা চিত্রাঙ্গদের রাজধানী রাজপুর নামক নগরে কত্যা লাভার্থ স্বয়ম্বর সভায় গমন করিতে লাগিলেন। রাজা দুর্যোধনও ঐ সংবাদ শ্রবণ করিয়া সূতপুত্রের সহিত স্তব্ধ খচিত রথে আরোহণ পূর্বক তথায় গমন করিলেন। ঐ স্থানে মহারাজ শিঙপাল, জরাসন্ধ, ভীষ্মক, বক্র, কপোতরোমা, নীল, কৃষ্ণী, ক্রীরাজ্যাধিপতি শৃগাল, অশোক, শতধন্বা, ভোজ ও বীর এবং দক্ষিণ, পশ্চিম ও উত্তর দেশস্থিত কাঞ্চনাস্বধারী স্তব্ধবর্ণ ব্যাঘ্রের জায় বলমদমত্ত শ্লেচ্ছাধিপতি ভূপালগণ আগমন করিয়াছিলেন। ঐ সমস্ত ভূপতি স্বয়ম্বর সভায় উপবিষ্ট হইলে রাজকত্যা ধাত্রী ও বর্ষবরণ সমভিযাহারে তন্মধ্যে প্রকৃষ্ট হইয়া ধাত্রীমুখে ভূপালগণের নাম শ্রবণ ও পরিচয় গ্রহণ করত তাঁহাদিগকে অতিক্রম করিতে লাগিলেন। তিনি ক্রমে দুর্যোধনকে অতিক্রম করিলেন। তখন বলমদমত্ত ভূপতি দুর্যোধন উহা সহ করিতে সমর্থ না হইয়া অস্ত্রাস্ত্র ভূপালগণের প্রতি অসম্মান প্রদর্শন পূর্বক ভীষ্ম ও দ্রোণের বলবীৰ্য সাহায্যে সেই কত্যায়ে রথে আরোপিত করিয়া গমন করিতে লাগিলেন। মহাবীর কর্ণ রথারোহণ ও খড়্গ গ্রহণ পূর্বক তাঁহার পশ্চাৎ পশ্চাৎ ধাবমান হইলেন।

দুর্যোধন এইরূপে ভূপতিগণের সমক্ষে কত্যাহরণে প্রবৃত্ত হইলে নরপতিগণ যুদ্ধার্থী হইয়া তুমুল কোলাহল সহকারে বর্ষ ধারণ ও রথ যোজন করিয়া একান্ত ক্রোধাবিষ্ট চিত্তে যেষ সকল যেমন পক্ষতদ্বয়ের উপর সলিল বর্ষণ করে, তদ্রূপ দুর্যোধন ও কর্ণের উপর অনবরত শর বর্ষণ করিতে লাগিলেন। তখন মহাবীর কর্ণ এক এক শরে তাঁহাদিগের শর ও শরাসন ছেদন করিয়া ভূতলে নিপাতিত করিলেন। তৎকালে তাঁহার হস্তলাঘব প্রভাবে সেই শরশরাসনধারী গদাযুদ্ধবিশারদ বীরগণ নিতান্ত ব্যাকুল ও পরাজিত হইয়া গভ্রান্তঃকরণে স্বয়ং অস্থ সঞ্চালন পূর্বক রণস্থল পরিত্যাগ করিয়া গমন করিতে লাগিলেন। রাজা দুর্যোধনও কর্ণের ভূজবীৰ্য্যে রক্ষিত হইয়া কত্যা গ্রহণ পূর্বক জটাস্তঃকরণে হস্তিনা নগরে প্রস্থান করিলেন।

### পঞ্চম অধ্যায় ।

হে মহারাজ! অনন্তর মগধদেশাধিপতি জরাসন্ধ সূতপুত্রের বলবীৰ্য্যের বিষয় শ্রবণগোচর করিয়া রথারোহণ পূর্বক



তাঁহারে যুদ্ধার্থ আহ্বান করিলেন। মহাবীর কর্ণও অবিলম্বে তাঁহার সহিত সংগ্রামে প্রবৃত্ত হইলেন। সেই দিব্যাস্ত্রবিশারদ বীরদ্বয়ের বহুক্ষণ ঘোরতর অস্ত্রযুদ্ধ হইল। পরিশেষে তাঁহাদিগের শর, শরাসন ও খড়্গ নিঃশেষিত হইলে তাঁহারা ভূতলে অবতীর্ণ হইয়া বাহযুদ্ধ আরম্ভ করিলেন। মহাবীর কর্ণ জরাসন্ধের সহিত বাহযুদ্ধে প্রবৃত্ত হইয়া তাঁহার জ্বরারাক্ষসীসংযোজিত দেহের সন্ধি বিদ্রোহিত করিয়া ফেলিলেন। তখন মহাবীর জরাসন্ধ স্বীয় শরীরের বিকার নিরীক্ষণ করিয়া বৈরভাব পরিত্যাগ ও কর্ণের প্রতি অতিমাত্র প্রীতি প্রদর্শন পূর্বক প্রকৃত মনে তাঁহারে মালিনী নগরী প্রদান করিলেন।

হে মহারাজ! সূতপুত্র অঙ্গদেশের অধিপতি ছিলেন এবং ছর্ষোধানের আদেশানুসারে চম্পা নগরী, শাসন করিতেন, ইহা আপনার অবদিত নাই। তিনি এইরূপে শত্রুবলে ভূমণ্ডলে খ্যাতি ও প্রতিপত্তি লাভ করিয়াছিলেন। দেবরাজ ইন্দ্র আপনকার হিত সাধনার্থ সূতপুত্রের নিকট তাঁহার সহজ কবচ ও কুণ্ডলযুগল প্রার্থনা করিলে সূতপুত্র দেবমায়ায় বিমোহিত হইয়া ইন্দ্রকে তৎক্ষণাৎ তৎসমুদায় প্রদান করেন। ঐ মহারথ সহজ কবচকুণ্ডল বিহীন হওয়াতেই মহাবীর অর্জুন বাসুদেবের সমক্ষে তাঁহারে বিনাশ করিয়াছেন। হে মহারাজ! মহাত্মা কর্ণ সামান্য বীর ছিলেন না। ধনঞ্জয় ব্রজ, ইন্দ্র, যম, বরুণ, কুবের, দ্রোণ ও কৃপাচার্য্যের অত্যাচারে দিব্যাস্ত্র লাভ করিয়াই তাঁহার বিনাশ সাধনে সমর্থ হইয়াছেন। বিশেষতঃ যদি ঐ মহাবীর পরশুরাম ও হোমধেয় বিনাশকরূপে ব্রাহ্মণ কর্তৃক অভিশপ্ত না হইতেন, যদি তিনি কুন্তীর সমক্ষে অর্জুন ব্যতীত আর কোন পাণ্ডবকেই নিধন করিব না বলিয়া অঙ্গীকার না করিতেন, যদি দেবরাজ ইন্দ্র কর্তৃক দেবমায়ায় প্রকাশিত ও বাসুদেবের নীতি উদ্ভাবিত না হইত, যদি রথাতিরথসংখ্যা সময়ে ভীষ্ম উহারে অর্ধরথ বলিয়া নির্দেশ ও মন্ত্ররাজ সমরকালে ঐ মহাবীরের তেজ হ্রাস না করিতেন, তাহা হইলে অর্জুনের হস্তে কখনই সেই সূর্য্যসন্নিভ সূর্য্যতনয়ের বিনাশ হইত না। হে ধর্ম্মরাজ! আপনার ভ্রাতা কর্ণ এইরূপে অভিশাপগ্রস্ত ও বহু ব্যক্তি কর্তৃক বঞ্চিত হইয়া সমরে নিহত হইয়াছেন। অতএব এক্ষণে তাঁহার নিমিত্ত শোক প্রকাশ করা কর্তব্য নহে।

### ষষ্ঠ অধ্যায় ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ! তপোধনাগ্রগণ্য দেবর্ষি নারদ এই কথা বলিয়া মৌনাবলম্বন করিলে রাজা যুধিষ্ঠির শোকসন্তপ্ত ও নিতান্ত চিন্তাকুল হইয়া দীনমনে অনবরত অশ্রুজল বিসর্জন ও ভুজঙ্গের শ্রায় নিশ্বাস পরিত্যাগ করিতে লাগিলেন। শোকবাকুলা কুন্তী ধর্ম্মরাজকে তদবস্থ অবলোকন করিয়া মধুবাক্যে কহিলেন, বৎস! শোক পরিত্যাগ পূর্বক আমার কল্যাণ শ্রবণ কর। পূর্বে আমি ও ভগবান্ ভাস্কর আমরা উভয়ে তুমি যে কর্ণের ভ্রাতা, ইহা কর্ণকে বিজ্ঞাপিত করিবার নিমিত্ত বিশেষ যত্ন করিয়াছিলাম। ভগবান্ সূর্য্য কর্ণকে স্বপ্নাবস্থায় সুহৃদদের ন্যায় বিবিধ হিতোপদেশ প্রদান করিয়াছিলেন। আমিও বিশেষ যত্ন সহকারে তাহারে অনুন্নয় করিয়াছিলাম, কিন্তু আমরা উভয়েই কোন ক্রমে কৃতকার্য্য হইতে পারি নাই। কর্ণ তৎকালে কোন মতেই তোমার সহিত মিলিত হইতে বাসনা করিল না। প্রভূত ক্রমে ক্রমে তোমাদিগের বিলক্ষণ প্রতিকূলচার্য্য হইয়া উঠিল। আমিও কর্ণকে নিতান্ত দুর্কিনেয় বোধ করিয়া উপেক্ষা করিতে লাগিলাম।

শোকাকুল ধর্ম্মাত্মা যুধিষ্ঠির মাতার মুখে এই কথা শুনিয়া বাম্পাকুল লোচনে কহিলেন, জননি! আপনি কর্ণের জন্মবৃত্তান্ত গোপন করাতেই আমারে বিষম দুঃখ ভোগ করিতে হইল। অতএব আমি অভিসম্পাত করিতেছি যে, কোনলোকেই কোন রমণী কোন বিষয় গোপন রাখিতে পারিবে না। শোকাকুলচিত্ত রাজা যুধিষ্ঠির এইরূপে স্ত্রীজাতির প্রতি শাপ প্রদান করিয়া পুত্র, পৌত্র ও বন্ধুবান্ধবগণকে স্মরণ পূর্বক নিতান্ত উদ্বিগ্নহৃদয়ে সধুম পারকের ন্যায় অবস্থান করিতে লাগিলেন।

### সপ্তম অধ্যায় ।

হে মহারাজ! অনন্তর ধর্ম্মপরায়ণ রাজা যুধিষ্ঠির মহারথ কর্ণকে স্মরণ করিয়া দুঃখিতমনে বারংবার বিলাপ ও পরিতাপ করিয়া ঘন ঘন দীর্ঘ নিশ্বাস পরিত্যাগ করত অর্জুনের প্রতি দৃষ্টি নিক্ষেপ পূর্বক কহিলেন, ধনঞ্জয়! আমরা জ্ঞাতিবর্গকে নিঃশেষিত করিয়া নিতান্ত দুর্দশাপন্ন হইয়াছি, এক্ষণে আর এই দুর্গতি ভোগ করিতে পারিব না। চল, আমরা যাদব নগরে গিয়া ত্রিকার্থ পর্য্যটন করি। কোরবগণ আমাদের আশ্রয়ত্যাগ করিল। আমরা তাহাদিগকে বিনষ্ট করিয়া আত্মবিনাশ করিয়াছি, সূতরাং

আত্মঘাতী হইয়া আমরা কি রূপে ধর্ম্মফল ভোগ করিব। কত্রিয়-ধর্ম্ম, বল, পৌরুষ ও অমর্ষে ধিক্! এই সমুদায়ের প্রভাবেই আমরা এক্ষণে এই দারুণ বিপদে নিপতিত হইয়াছি। ক্ষমা, ইন্দ্রিয়সংযম, শৌচ, বৈরাগ্য, অমৎসরতা, অহিংসা ও সত্যই সর্ব্বাপেক্ষা উৎকৃষ্ট। অরণ্যচারী সাধুগণ সতত ঐ সমুদায় গুণের সেরা করিয়া থাকেন। আমরা রাজ্যলাভ লোভে মোহ, অহঙ্কার ও অভিমানপরতন্ত্র হইয়া এইরূপ ছরবস্ত্রাপন্ন হইলাম। যখন আমাদের বন্ধুবান্ধব সমুদায় নিহত হইয়াছে, তখন কেহ ত্রৈলোক্যের রাজত্ব প্রদান করিয়াও আমাদের সন্তুষ্ট করিতে পারে না। আমরা রাজ্যলাভের নিমিত্ত অবধ্য ভূপালগণকে মৃত্যুমুখে পিসর্জন পূর্ব্বক বান্ধবশূন্য হইয়া জীবিত রহিয়াছি। আমরা আমিষলোলুপ কুকুরের স্থায় রাজ্যগম্বু হইয়া নিতান্ত বিপদগ্রস্ত হইলাম। পূর্ব্বের রাজ্যলাভ আমাদের প্রার্থনীয় ছিল, কিন্তু এক্ষণে রাজ্য পরিত্যাগই আমাদের প্রীতিকর হইয়াছে। আমাদের যে সমস্ত বন্ধুবান্ধব নিহত হইয়াছেন, সমগ্র পৃথিবী, সূর্যবর্গশাশি এবং সমুদায় অশ্ব ও গোশবনের বিনিময়েও তাঁহাদিগকে পরিত্যাগ করা কর্তব্য নহে। তাহারা ক্রোধ ও হর্ষভরে মৃত্যুবানে আরোহণ করিয়া যমলোকে প্রস্থান করিয়াছেন। পিতা তপস্বী, ব্রহ্মচর্য্য, সত্য ও ক্ষমা অবলম্বন পূর্ব্বক বহু কল্যাণযুক্ত পুত্রলাভ করিতে অভিলাষ করিয়া থাকেন। আর মাতা উপবাস, যজ্ঞ, ব্রত ও মঙ্গলাচরণ দ্বারা গর্ভধারণ করিয়া দশ মাস সেই দুর্লভ গর্ভভার বহন করত মনে মনে চিন্তা করেন যে, আমার সন্তান, নিরাপদে ভূমিষ্ঠ হইয়া বহু দিন জীবিত থাকিবে এবং বলিষ্ঠ ও সর্ব্বত্র সমাদৃত হইয়া আমাদের গন্যমান্য ও পরলোকে সুখী করিবে। আহা! এক্ষণে আমাদের এই সংগ্রামে যে সকল মহাবীর নিহত হইয়াছেন, তাঁহাদের জননীগণের সেই সমস্ত অভিলাষই নিফল হইল। ঐ হতভাগ্য কামিনীগণের যুবক তনয়েরা পার্থিবভোগ সমুদায় উপভোগ না করিয়াই দেবতা ও পিতৃগণের ঋণজ্ঞান হইতে বিমুক্ত না হইয়াই কলেবর পরিত্যাগ করিয়াছেন। ঐ সমুদায় বীরের বল বীৰ্য্য ও রূপ দর্শনে উঁহাদের জনকজননী-গণের হৃদয়ে বহুবিধ গুণ প্রত্যাশা জন্মিবার সময়ই উঁহারা জীবন বিসর্জন করিলেন। উঁহারা আর কখনই জয়লাভজনিত সুখ ভোগ করিতে সমর্থ হইবেন না। পাকাল ও কৌরবগণ পরস্পরের অজ্ঞাধায়ে পরস্পর নিহত হইয়াছেন। যদি তাঁহারা সংগ্রামে প্রবৃত্ত না হইতেন, তাহা হইলে অনায়াসেই স্ব স্ব উৎকৃষ্ট কর্ম্মের উৎকৃষ্ট ফল ভোগ করিতে পারিতেন। আমরাই এই বোরতর লোক বিনাশের হেতুভূত, সন্দেহ নাই; কিন্তু বিশেষ

বিবেচনা করিয়া দেখিলে ধৃতরাষ্ট্রতনয়গণের প্রতি এই মোহ সম্পূর্ণরূপে আরোপিত করা যাইতে পারে। রাজা দুর্যোধন অতিশয় শঠ, শুভদেবী ও মারাবী ছিল। আমরা কোন অপরাধ না করিলেও সে সতত আমাদের অপকার করিত। এক্ষণে আমাদের অজীষ্ট ফললাভ বা ধৃতরাষ্ট্রতনয়গণের নমনোরথ পরিপূর্ণ হইল না। আমাদের জয়লাভ হয় নাই এবং তাহারাও ভয়লাভ করিতে পারে নাই। ঐ নির্দোষগণ পূর্ব্বের আমাদের সমৃদ্ধি দর্শনে নিতান্ত হুঃখিত হইয়াছিল এবং তদ্বিবন্ধন কখনই সুস্থ অন্তঃকরণে এই পৃথিবী উপভোগ, নারীগণের সহিত বিহার, গীত বাদ্য শ্রবণ, ধনদান, অর্থাগমের চেষ্টা এবং অমাত্য, সূহৃৎ ও জ্ঞানবৃদ্ধিগণের বাক্যে কর্ণপাতও করে নাই। মহারাজ ধৃতরাষ্ট্র শকুনির মুখে আমাদের অত্যাচার বৃত্তান্ত শ্রবণ করিয়া বিবর্ণ ও একান্ত ক্লেশ হইয়াছিলেন। তিনি দুর্যোধনের দুর্নীতি অবগত হইয়াও পুত্রস্নেহে নিবন্ধন বিহ্বল ও ভীষ্মের বাক্যে অনাদর প্রদর্শন পূর্ব্বক তদ্বিষয়ে অহুমোদন করিতেন। দুর্যোধন কিরূপে আমাদের ন্যায় সুখী হইবে, এই চিন্তাভেদে তাঁহার দিনযামিনী অতিবাহিত হইত। অন্ধরাজ তৎকালে লুকুপ্রকৃতি স্বৈচ্ছাচার-পায়ণ দুর্যোধনকে নিবারণ না কবাতাই এক্ষণে আমার স্থায় তাঁহার সর্ব্বনাশ উপস্থিত হইয়াছে। রাজা দুর্যোধন সহোদর-গণের বিনাশ সাধন ও বৃদ্ধ জনকজননীকে শোকানলে নিক্ষেপ করিয়া যাহার পর নাই অযশোভাগী হইয়াছে। বাহুদেব শান্তি স্থাপনের উদ্দেশ্যে গমন করিলে সেই দুরাশ্রয় সংগ্রামার্থী হইয়া তাহারে যে কথা কহিয়াছিল, সংকুলসমুত আর কোন ব্যক্তি সূহৃদদের প্রতি সেইরূপ বাক্য প্রয়োগ করিতে পারে? এক্ষণে আমরা দিরাবরের স্থায় স্বীয় তেজঃপ্রভাবে দশ দিক্ দক্ষ করিয়া আপনাদিগের দোষেই চিরকাল হুঃখ ভোগ করিব। আমাদের প্রবল শত্রু হুঃখতিপরায়ণ দুর্যোধন এক্ষণে কলেবর পরিত্যাগ করিয়াছে। ঐ দুরাশ্রয় দোষেই কোরবকুল উৎসন্নপ্রায় হইল এবং আমরাও অবধ্য জাতিগণকে বধ করিয়া জনসমাজে নিন্দনীয় হইলাম।

রাজা ধৃতরাষ্ট্র পূর্ব্বের কুলনাশক হুঃখতি পাপাত্মা দুর্যোধনকে রাজ্যের অধীশ্বর করিয়া এক্ষণে একান্ত শোকাবল হইয়াছেন। তাঁহার পক্ষীয় বীর সমুদায় বিনষ্ট হইয়া গিয়াছে। তিনি পাপ-স্পৃষ্ট হইয়াছেন এবং তাঁহার রাজ্য সম্পত্তিও হস্তান্তর হইয়াছে। এক্ষণে আমরা শত্রু বিনাশ করিয়া ক্রোধশূন্য হইয়াছি বটে, কিন্তু হুর্নিবার শোকে আমরা একান্ত ব্যাকুল করিতেছি। পাপ কর্ম্মের অহুষ্ঠান করিলে তাহার প্রচার, মঙ্গলিক কার্যের অহু-

ষ্টান, অমৃত্যু, দান, তপস্বী শান্তি, তীর্থ গমন, ঐশ্বর্য্যপাঠ ও জপ দ্বারা উহা বিনষ্ট হইয়া থাকে । লোকে ত্যাগশীল হইলে পাপাত্ম্যে বিরত হয় । বেদে নির্দিষ্ট আছে যে, ত্যাগশীল ব্যক্তিকে জন্মমৃত্যুজনিত যন্ত্রণা সহ করিতে হয় না । তিনি মোক্ষপথ অবলম্বন পূর্ব্বক অনার্য্যাসে ব্রহ্ম লাভ করিতে সমর্থ হন । অতএব এক্ষণে আমি তোমাদিগকে আমন্ত্রণ পূর্ব্বক মুনী হইয়া বনে প্রস্থান করিব । স্পষ্টই প্রতীতি হইতেছে যে, লোকে ত্যাগশীল না হইলে কদাচ সমগ্র ধর্ম্ম লাভে সমর্থ হয় না । আমি রাজ্যলোকপূর্ণ হইয়াই পাপপঙ্কে লিপ্ত হইয়াছি । যাহা হউক, এক্ষণে ঐশ্বর্য্য অমৃত্যুসারে ত্যাগশীল হইলে আর আমার জন্ম পরিগ্রহ করিতে হইবে না । অতএব আমি সমস্ত রাজ্য সম্পদ পরিত্যাগ পূর্ব্বক শোকদুঃখ বিবর্জিত হইয়া অরণ্যে গমন করিব । আমার রাজ্য বা উপভোগ্য দ্রব্য কিছুমাত্র অভিলাষ নাই । অতঃপর তুমিই নির্জীবে এই পৃথিবী শাসন কর । ধর্ম্মরাজ এই কথা বলিয়া মৌনাবলম্বন করিলেন ।

### অষ্টম অধ্যায় ।

হে মহারাজ ! তখন দৃঢ়পরাক্রম অর্জুন ধর্ম্মরাজের বাক্য শ্রবণে ক্রুদ্ধ হইয়া স্বকণী লেহন করত গর্জিতভাবে কহিলেন, মহারাজ ! অলৌকিক কার্য্যসম্পাদন করিয়া ক্রীবের জ্ঞায় রাজত্ব পরিত্যাগ করিতে বাসনা করা নিতান্ত আক্ষেপের বিষয় । শত্রু সংহার পূর্ব্বক ধর্ম্মাত্ম্যসারে পৃথিবীর অধীশ্বর হইয়া সমুদায় পরিত্যাগ করা নিতান্ত নির্কোষের কার্য্য, সম্ভব নাই । ক্রীব বা দীর্ঘজীবীর কখনই রাজ্য লাভ হয় না । আপনি কি নিমিত্ত ক্রোধপরায়ণ হইয়া ভূপালগণকে নিপাতিত করিলেন ? যে ব্যক্তি নিতান্ত হতভাগ্য, যে কোনক্রমেই জনসমাজে খ্যাতি লাভ করিতে সমর্থ নহে এবং যাহার পুত্র কলত্র ও পুত্র প্রভৃতি কিছুই নাই, সেই অর্থচিন্তাপরায়ণ হইয়া ভিক্ষাবৃত্তি অবলম্বন করে । আপনি রাজ্যসম্পদ পরিত্যাগ পূর্ব্বক নীচজনোচিত ভিক্ষাবৃত্তি আশ্রয় করিয়া জীবন ধারণ করিলে লোকে আপনাকে কি বলবে ? আপনি কি নিমিত্ত প্রাকৃত লোকের জ্ঞায় ঐশ্বর্য্যভোগে বঞ্চিত ও উদামশূন্য হইয়া ভিক্ষাবৃত্তি অবলম্বন করিতে বাসনা করিতেছেন ?

রাজকুলে জন্মগ্রহণ ও স্বীয় বাহুবলে অথবা ভূমণ্ডলে একাধিপত্য সংস্থাপন পূর্ব্বক পরিশেষে ধর্ম্মার্থ পরিত্যাগ করিয়া বনে প্রস্থান করা নিতান্ত মূঢ়তার কার্য্য । আপনি যজ্ঞক্রিয়া পরি-

ত্যাগ পূর্ব্বক ভিক্ষা অবলম্বন করিলে অসাধুগণ কখনই উহার অন্তর্ধান করিবে না ; সুতরাং আপনাকে যজ্ঞনাশ নিবন্ধন পাপভাগী হইতে হইবে । মহারাজ নহব কহিয়া গিয়াছেন যে, ইহা লোকে অকিঞ্চনতার অভিলাষ করা নিতান্ত অকর্তব্য । নির্জনতা নিতান্ত নিন্দনীয় । ঐশ্বর্য্যগণই অর্থোপার্জন ও অর্থরক্ষায় উপেক্ষা করিয়া ধর্ম্মাত্ম্য করেন ; কিন্তু ভূপতিগণের কখনই ঐ রূপ কার্য্য করা কর্তব্য নহে । লোকে ধন দ্বারা ধর্ম্মোপার্জন করিতে পারে । মনুষ্যের ধন অপহৃত হইলে ধর্ম্মও অপহৃত হয় । কেহ আবাদিগর ঐশ্বর্য্য অপহরণ করিলে আমরা কখনই তাহারে ক্ষমা করি না ।

ইহলোকে দরিদ্রতা অপেক্ষা গুরুতর দোষ আর কিছুই নাই । আমরা নিকটস্থ দরিদ্রদিগকে নিয়তই মিথ্যাপবাদদ্রুত দেখিতে পাই । অতএব আপনি দরিদ্র হইবার বাসনা পরিত্যাগ করুন । নির্জন ব্যক্তি পতিভ্রমের জ্ঞায় সতত শোক করিয়া থাকে ; সুতরাং পতিত ও নির্জনের কিছুই ইতর বিশেষ নাই । যেমন পর্ব্বত হইতে নদী সমুদায় সঞ্চার হয়, তদ্রূপ সঞ্চিত অর্থ হইতে বিবিধ ক্রিয়াকলাপ সম্পাদিত হইয়া থাকে । লোকে অর্থ হইতেই ধর্ম্মকাম ও স্বর্গলাভে সমর্থ হয় । অর্থ না থাকিলে জীবিকা নির্বাহ করাও কঠিন হইয়া উঠে । ধনবিহীন অন্নবুদ্ধি পুরুষেরও ক্রিয়াকলাপ গ্রীষ্ম কালে সামান্য নদী সমূহের জ্ঞায় বিলুপ্ত হইয়া যায় । ইহা লোকে যাহার অর্থ আছে, সেই ব্যক্তিই বহুবাক্য সম্পন্ন প্রধান পুরুষ বলিয়া গণনীয় ও পণ্ডিত পদবাচ্য হইয়া থাকে । নির্জন ব্যক্তি অর্থগণের চেষ্টা করিলেও তাহা বৃথা হয় । মাতঙ্গ যেমন মাতঙ্গের সহিত মিলিত হয়, তদ্রূপ অর্থ অর্থের সহিত মিলিত হইয়া থাকে । অর্থ হইতে ধর্ম্ম, কাম, ইর্ষ, ধৈর্য্য, ক্রোধ, শাস্ত্রজ্ঞান ও যত্নতা উৎপন্ন হয় । ধনই কুলমর্যাদা ও ধর্ম্মবুদ্ধির মিতান । নির্জন ব্যক্তি ইহলোক বা পরলোকে সুখী হইতে পারে না । লোকের শরীর ক্লেশ হইলে তাহারে ক্লেশ বলা যায় না, যাহার অর্থ, গো, ভৃত্য ও অতিথি অধিক না থাকে, সেই যথার্থ ক্লেশ ।

আর দেখুন, অশ্রুগণ দেবতামিগের জ্ঞাতি, কিন্তু দেবগণ তাহাদিগকে নিপাতিত করিয়া অর্থ গ্রহণ করিয়াছেন । অন্তকে পরাজিত করিয়া অর্থ গ্রহণ না করিলে ধর্ম্মাত্ম্য করা নিতান্ত সহজ হয় না । বেদে নির্দিষ্ট আছে যে, বেদাধ্যয়ন পূর্ব্বক পাণ্ডিত্য লাভ ও বিবিধ যজ্ঞ সহকারে ধন আহরণ পূর্ব্বক যজ্ঞাত্ম্য করা অবশ্য কর্তব্য । দেবগণ বিদ্রোহাচরণ

করিয়াই স্বর্গের সমুদায় স্থান অধিকার ও জাতিবর্গের পীড়ন করিয়া বিপুল অর্থ সংগ্রহ করিয়াছেন। অধ্যয়ন, অধ্যাপন, যজ্ঞ, যাজ্ঞ ও অর্থ সংগ্রহ অতি শ্রেয়স্কর কার্য। অস্ত্রের অপকার না করিলে প্রায়ই অর্থ উপার্জন করা যায় না। এই নিমিত্তই রাজারা অস্ত্রকে পরাজয় করিয়া পৃথিবী গ্রহণ এবং পুত্র যেমন পিতার ধন অধিকার করে, তক্রূপ উহা অধিকার করিয়া গিয়াছেন। ভূপালগণের এইরূপ কার্যই ধর্মামুগত বলিয়া কীর্তিত হয়। তাঁহারা ঐ রূপ কার্য করিয়াই স্বর্গলাভে অধিকারী হইয়াছেন। সলিলরাশি যেমন পূর্ণ সাগর হইতে বহির্গত হইয়া দশ দিকে পরিব্যাপ্ত হয়, তক্রূপ ধনরাশি রাজকুল হইতে নিঃসরণ পূর্বক সমুদায় পৃথিবীতে সমাকীর্ণ হইয়া থাকে। পূর্বে এই পৃথিবী রাজা দিলীপ, নৃগ, নহষ, অশ্বরীষ ও মাক্তাতার ভোগ্য ছিল, এক্ষণে ইহা আপনার ভোগ্য হইয়াছে। অতঃপর আপনার সর্বদক্ষিণ যজ্ঞের অনুষ্ঠান করা কর্তব্য। যদি আপনি বিষয়বিজ্ঞ হইয়া উহা না করেন, তাহা হইলে নিশ্চয়ই আপনারে অধঃপাতি হইতে হইবে। রাজা প্রভুত্বদক্ষিণ অশ্বমেধ যজ্ঞের অনুষ্ঠান করিলে সমুদায় প্রজাই সেই যজ্ঞের ভূবসানে স্থান করিয়া পবিত্র হয়। যজ্ঞানুষ্ঠান অপেক্ষা উৎকৃষ্ট কার্য আর কিছুই নাই। বিশ্বরূপ মহাদেব মহাযজ্ঞ সর্বমধ্যে সর্বভূতের সহিত আপনারে আহতি প্রদান করিয়াছিলেন। যজ্ঞানুষ্ঠানের ফল অবিনশ্বর। মহারাজ দশরথ যজ্ঞকে সর্বাপেক্ষা শ্রেয়স্কর বলিয়া নির্দেশ ও সতত উহার অনুষ্ঠান করিতেন। অতএব আপনি মহাজন-সেবিত যাগ যজ্ঞাদি ক্রিয়াকলাপ পরিত্যাগ পূর্বক কুপথে পদার্পণ করিবেন না।

### নবম অধ্যায় ।

দুর্ধিষ্ঠির কহিলেন, অর্জুন ! তুমি ক্ষণকাল একাগ্রচিত্ত হইয়া আমার বাক্য শ্রবণ কর, তাহা হইলেই আমার বাক্য তোমার শ্রদ্ধা থাকিবে। আমি কি তোমার অহুরোধে সধুজনসেবিত পথ অবলম্বনে পরাশ্রয় হইব ? কখনই নহে। আমি নিশ্চয়ই গ্রাম্য স্ত্রধ পরিত্যাগ পূর্বক অরণ্যে প্রস্থান করিব। এক্ষণে একাকী কোন পথে গমন করিলে শ্রেয়োলাভ করিতে পারে এই প্রশ্ন করাই তোমার কর্তব্য। অথবা তুমি জিজ্ঞাসা না করাতোই আমি কহিতেছি, শ্রবণ কর। আমি গ্রাম্য স্ত্রধ ও গ্রাম্য আচার পরিহার পূর্বক অরণ্যে ফলমূল ভক্ষণ করিয়া যুগ-

দিগের সহিত সঞ্চারণ করিব, মিতাহারী ও চন্দ্রচীরজটধারী হইয়া দুই সন্ধ্যা সলিলে অবগাহন পূর্বক নিয়মিত সময়ে হতাশনে আহতি প্রদান করিব, ক্ষুৎপিপাসা, শ্রান্তি, শীত, আতপ ও বায়ুজনিত ক্লেশ সহ্য করিয়া অতি কঠোর তপো-হুষ্ঠান পূর্বক শরীর শুষ্ক করিব এবং অরণ্যচারী একান্ত দৃষ্ট যুগ ও পক্ষিগণের শ্রুতিসুখকর কলরব শ্রবণ, নানা প্রকার পুষ্পের কোমল গন্ধ আশ্রয় ও অরণ্যস্থ বিবিধ রমণীয় বস্তু নিরীক্ষণ করিব। গ্রামবাসীদিগের কথা দূরে থাকুক, বনবাসীদিগেরও কোন অপকার করিব না। একাগ্রচিত্তে সমস্ত বিষয় বিবেচনা, পক্ষ ও অপক্ষ ফল ভক্ষণ এবং বন-জাত দ্রব্য ও স্ত্রস্বাহ সলিলে পিতৃ ও দেবগণের তৃপ্তি সাধন করিব। এইরূপে অতি কঠোর আরণ্যক আচার প্রতিপালন করত প্রাণান্তকাল প্রতীক্ষা করিয়া থাকিব। অথবা যুগিত-যুগ যুগি হইয়া একাকী প্রত্যেক বৃক্ষতলে এক এক দিবস তিষ্কার্থ পর্যটন করিতে করিতে কলেবর পরিত্যাগ করিব। আমি গৃহ এবং প্রিয় ও অপ্রিয় বস্তু সমুদায় পরিত্যাগ পূর্বক বৃক্ষমূলে আশ্রয় করিয়া নিরন্তর ধূলিজালে ধূসরিত হইয়া থাকিব। শোক বা হর্ষে কদাচ অভিভূত হইব না। স্তুতি ও নিন্দাবাদে আমার সমান জ্ঞান থাকিবে এবং আমি পরিগৃহ ও মমতা পরিত্যাগ পূর্বক জড়, অন্ধ ও বধিরাকার হইয়া সতত প্রসন্ন মনে অবস্থান করিব। স্বধর্মনিরত স্বাবরজসমা-ত্মক চতুর্দিক প্রজাগণের প্রতি কদাচ হিংসা প্রকাশ বা কাহারও সহিত বাক্যালাপ করিব না। সকল জীবের প্রতি অগ্নিপাতিতা প্রদর্শন করিব। কাহারও প্রতি কখন ক্রোধ ও উপহাস করিব না। ইজ্রিসংযম করিয়া সতত প্রসন্ন মুখে অবস্থান করিব। কাহারে পথ জিজ্ঞাসা না করিয়া কাম-ক্রোধাদিগুণ চিত্তে বে কোন একটি পথ অবলম্বন পূর্বক গমন করিব। কোন দেশ বা কোন দিক লক্ষ্য করিয়া গমন অথবা গমনকালে পশ্চাত্তাপ অবলোকন করিব না। দেহ ও আত্মার অভিমান পরিত্যাগ করিব। স্বভাব সকলের অগ্রে অগ্রে গমন করিয়া থাকে, তন্নিবন্ধন আমারে অবশ্যই আহার করিতে হইতে। কিন্তু আমি অল্প ভোজনাদিজনিত ক্লেশ এক-কালে পরিত্যাগ করিব। এক গৃহে অল্প পরিমাণেও ভিক্ষা না পাইলে অল্প গৃহে এবং তথায় ভিক্ষা প্রাপ্ত না হইলে আর এক গৃহে ভিক্ষা প্রার্থনা করিব। যে দিন কোথাও কিছু না পাইব, সে দিন আমার নিরাহারেই অতিবাহিত হইবে। গৃহ সকল ধূমশূন্য ও অগ্নিহীন গৃহস্থগণের ভোজন ব্যাপার

সুসম্পন্ন ও অতিথি সঞ্চার বিরহিত হইলে আমি এককালে দুই তিন বা পাঁচ গৃহে ভিক্ষার্থ সঞ্চরণ করিব। আশাপাশ হইতে এক কালে বিমুক্ত হইব। লাভ ও ক্ষতি উভয়ই আমার পক্ষে সমান হইবে। আমি কদাচ জীবিতাভিলাষী বা মৃত্যুর ন্যায় ব্যবহার করিব না। জীবন ও মৃত্যুতে হর্ষ বা বিদ্রোহ প্রকাশ করিব না। এক ব্যক্তি কুঠার দ্বারা আমার এক হস্ত ছেদন ও অন্য ব্যক্তি আমার অপর হস্তে চন্দনামূল্যেপন করিতে প্রবৃত্ত হইলে আমি সেই দুই ব্যক্তির শুভ বা অশুভ কিছুই প্রার্থনা করিব না। জীবিত ব্যক্তি যে সকল উন্নতিজনক কার্য্য সম্পাদন করিতে সমর্থ হয়, আমি সেই সেই কার্য্যে একান্ত পরাশ্রুত হইয়া কেবল দেহমাত্র ধারণ করিব। আমি কোন কার্য্যেই লিপ্ত হইব না; সমুদায় ইন্দ্রিয় ব্যাপার পরিহার করিব; বিষয় বাসনাকে মনেও স্থান প্রদান করিব না; আত্মারে পাপ হইতে বিমুক্ত করিব; অসংকার্য্যরূপ পাশ হইতে অন্তরিত হইব এবং বায়ুর ন্যায় কাহারই আয়ত্ত হইব না।

হে অর্জুন! আমি এইরূপে বৈরাগ্য অবলম্বন করিয়া শাস্ত সন্তোষ লাভ করিব। আমি বিষয়বাসনাপরিত্যক্ত হইয়া ঘোরতর পাপানুষ্ঠান করিয়াছি। অনেকানেক গোক উৎকৃষ্ট ও অপকৃষ্ট কার্য্যের অনুষ্ঠান করিয়া আপনার পার্থিব সুখ-স্বচ্ছন্দের নিদানভূত ভাৰ্য্যা প্রভৃতি পরিবারবর্গকে প্রতিপালন করিয়া থাকে; কিন্তু তাহাদিগকে দেহাবসানে সেই সমুদায় কশ্মের ফল ভোগ করিতে হয়। এই সংসার রথ চক্রের ন্যায় নিরন্তর ভ্রমণ করিতেছে। ইহাতে জীবগণ কষ্টস্বত্রে বদ্ধ হইয়া জীবগণের সহিত সমাগত হয়। এই নিত্যান্ত অকিঞ্চিৎকর সংসার জন্ম, মৃত্যু, জরা, ব্যাধি ও বেদনায় নিত্যান্ত সমাকীর্ণ রহিয়াছে। যে ব্যক্তি ইহা পরিত্যাগ করিতে পারেন, তিনিই যথার্থ সুখ লাভে সমর্থ হন। দেবগণকে স্বর্গ হইতে এবং মহর্ষিগণকে স্ব স্ব স্থান হইতে পরিত্রষ্ট হইতে দেখিয়া কোন হৃদয়দর্শী ব্যক্তি সংসার বাসের বাসনা করিবেন। আর দেখ, এক জন রাজা নানা প্রকার কার্য্যানুষ্ঠান করিয়া পরিশেষে সামান্য কারণে অন্যান্য ভূপালগণ কর্তৃক নিহত হইয়া থাকেন।

হে অর্জুন! বহু কালের পর আমার এই দিব্যজ্ঞান জন্মিয়াছে। জ্ঞান প্রভাবে আমি শাস্ত স্থান লাভের অভিলাষ করিয়াছি। অতঃপর নিরন্তর ঐ রূপ ধৈর্য্য সহকারে নির্ভয়পথ অবলম্বন পূর্বক বিচরণ করিয়া এই জন্ম, মৃত্যু, জরা, ব্যাধি ও বেদনায় অভিভূত পাঞ্চভৌতিক দেহ পরিত্যাগ করিব।

## দশম অধ্যায় ।

ভীমসেন কহিলেন, মহারাজ! আপনার অর্থবিষয়িনী বুদ্ধি তিরোহিত হওয়াতে এক্ষণে আপনি হতভাগ্য শ্রোত্রিয়ের ন্যায় কথা কহিতেছেন। যদি রাজধর্মে দ্বৈষ প্রকাশ করিয়া আলস্যে কাল হরণ করিবেন, তবে কি নিমিত্ত ধৃতরাষ্ট্র পক্ষীয় বীরগণকে বিনাশ করিলেন? ক্ষত্রধর্ম্মাবলম্বী ব্যক্তির মিত্রের প্রতিও ক্রমা, অনুকম্পা, কারুণ্য বা অনুশংসতা প্রকাশ করেন না। বাহা হউক, আমরা পূর্বে আপনার এরূপ বুদ্ধি জানিতে পারিলে কদাচ শস্ত্র গ্রহণ বা কোন ব্যক্তির প্রাণ সংহার করিতাম না। যাবজ্জীবন ভিক্ষা করিয়া কাল হরণ করিতাম। তাহা হইলে ভূপালগণ কদাচ এই দারুণ যুদ্ধে প্রবৃত্ত হইতেন না। পণ্ডিতগণ স্বাবরজঙ্গমাত্মক সমুদায় বস্তুকেই প্রাণ ধারণের উপায় বলিয়া কীৰ্ত্তন করিয়া গিয়াছেন। ক্ষত্রধর্ম্মবিদ্যুৎ পণ্ডিতেরা কহেন যে, রাজ্য গ্রহণ কালে যে যে ব্যক্তি শত্রুতাচরণ করিবে, তাহা-দিগকে নিপাতিত করা অবশ্য কর্তব্য। আমরা তাঁহাদের নিদেশানুসারে শত্রুগণকে সংহার পূর্বক রাজ্য গ্রহণ করিয়াছি; এক্ষণে আপনি ধর্ম্মানুসারে রাজ্য ভোগ করুন। জলাধী ব্যক্তির কূপ খনন পূর্বক জল প্রাপ্ত না হইয়া পঙ্কলিপ্ত গাত্রে প্রতিনিবৃত্ত হওয়া, মধুলোলুপ ব্যক্তির মহাবুদ্ধি আরোহণ ও মধু আহরণ পূর্বক মধু পান না করিয়া প্রাণত্যাগ করা, ধনাধী ব্যক্তির আশাবলে প্রভূত পুথ অতিক্রম পূর্বক নিরাশ হইয়া প্রতিনিবৃত্ত হওয়া, বীর পুরুষের সমুদায় শত্রু নিপাতিত করিয়া পরিশেষে আত্মহত্যা করা এবং ক্ষুধিত ব্যক্তির অন্ন লাভ ও কামুক পুরুষের কামিনী লাভ করিয়া ভোগ না করা যেরূপ শোচনীয়, আমাদের শত্রু বিনাশ পূর্বক রাজ্য পরিত্যাগ করাও তজপ সন্দেহ নাই। এক্ষণে আপনার বুদ্ধিব্রংশ হইয়াছে। আমরা আপনাকে জ্যেষ্ঠ বলিয়া আপনার অন্তর্গত থাকিয়া জনসমাজে নিন্দনীয় হইতেছি। আমরা বাহবলশালী ও কৃতবিদ্য হইয়াও অশক্তের ন্যায় ক্লীববৎ বাক্যের অধীন হইয়া রহিয়াছি; সুতরাং লোকে কেন আমাদের গতিহীন ও অর্থভ্রষ্ট অবলোকন না করিবে। আপদগ্রস্ত জরাগ্রস্ত অথবা শত্রুহস্তে পবাজিত ব্যক্তিরই সমুদায় ঐশ্বর্য্য পরিত্যাগ পূর্বক বৈরাগ্য অবলম্বন করা কর্তব্য। হৃদয়দর্শী বুদ্ধিমান লোকেরা এই নিমিত্তই বিষয় পরিত্যাগ ধর্ম্মবিরুদ্ধ ও অকর্তব্য বলিয়া বোধ করেন। ক্ষত্রিয়গণ হিংসার্থই জন্মগ্রহণ করেন। হিংসাই তাহাদের একমাত্র অবলম্বন, সুতরাং সেই সহজ হিংসার্থের ও তাহার সৃষ্টিকর্তার

নিদ্ধা করা ক্ষত্রিয়ের নিতান্ত অকর্তব্য। বেদের তাৎপর্য্য গ্রহণে অসমর্থ নির্ধন ব্যক্তিগণই ক্ষত্রিয়ের সম্মান ধর্ম্ম অবলম্বন করা অকর্তব্য নহে বলিয়া স্থির করিয়া গিয়াছে। ক্ষত্রিয়ের পক্ষে সম্মানরূপ কপট ধর্ম্ম আশ্রয় করিয়া জীবিকা নির্বাহ করা নিতান্ত কঠিন উহাতে অচিরাত জীবন নাশ হইবারই বিলম্ব সম্ভাবনা। যে ব্যক্তি পুত্র, পৌত্র, দেবতা, ঋষি, অতিথি ও গুরুজনের ভরণপোষণ করিতে অসমর্থ, সেই ব্যক্তিই একাকী অরণ্যমধ্যে স্থখে কাল হরণ করিতে পারে। অরণ্যচারী যুগ, বয়স ও পক্ষিগণের ন্যায় পুণ্যকর্ম্মানুষ্ঠান বিষয় বনচারী মনুষ্যগণও স্বর্গলাভে অসমর্থ হয়। যদি ত্যাগশীল হইলেই সিদ্ধি লাভ করা যায়, তাহা হইলে পরিত ও ব্রহ্মগণেরও অনায়াসে সিদ্ধি লাভ হইত। লোকে আপনার ভাগ্যবলেই সিদ্ধ হয়, অন্যের ভাগ্যবলে কদাচ সিদ্ধি লাভে সমর্থ হয় না। অতএব কর্ম্মানুষ্ঠান করা সকলেরই কর্তব্য, কর্ম্ম ব্যতীত সিদ্ধি লাভের উপায়ান্তর নাই। যদি কেবল আপনার ভরণ পোষণ করিলেই সিদ্ধি লাভ করা যায়, তাহা হইলে জলজন্তু ও স্থাবর-গণেরও অনায়াসে সিদ্ধি লাভ হইত। জগতের যাবতীয় লোক স্ব স্ব কর্ম্মে ব্যাপ্ত রহিয়াছে। অতএব কর্ম্মানুষ্ঠানই অবশ্য কর্তব্য। কর্ম্মহীন ব্যক্তি কদাচ সিদ্ধি লাভ করিতে পারে না।

### একাদশ অধ্যায় ।

অর্জুন কহিলেন, মহারাজ ! এই বিষয়ে তাপসগণের সহিত ভগবান্ পুরুষের কথোপকথন উপলক্ষে এক পুরাতন ইতিহাস কীর্তিত আছে, আমি আপনার নিকট সেই ইতিহাস কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ করুন। পূর্বকালে কতগুলি অজ্ঞাতশ্রম ব্রাহ্মণ ইত্যন্ততঃ পরিভ্রমণ করাই বৈখার্য্য ধর্ম্ম এই রূপ বিবেচনা করিয়া গৃহস্থশ্রম পরিত্যাগ পূর্বক ব্রহ্মচারিবর্শে বনে বনে পরিভ্রমণ করিতে আরম্ভ করিলেন। দেবরাজ ইন্দ্র তদর্শনে তাঁহাদিগের প্রতি সদয় হইয়া হিরণ্য পক্ষীর বেশ ধারণ পূর্বক তাঁহাদিগের সমক্ষে কহিলেন, বিবসানীরা যে কর্ম্মের অনুষ্ঠান করিয়া থাকেন, প্রাকৃত মনুষ্যের পক্ষে তাহা নিতান্ত অকঠিন। ঐ কর্ম্ম দ্বারা পুণ্য সঞ্চয়, জীবনের সার্থকতা ও অন্তে সঙ্গতি লাভ হইয়া থাকে।

তখন সেই ঋষিগণ পক্ষীর বাক্য শ্রবণে পরস্পর কহিলেন, 'ঐ দেখ, এই বিহঙ্গম বিবসানীদিগের প্রশংসা করিতেছে।

আমরা বিবসানী, অতএব এ প্রশংসা আমাদেরই তাহার আর সম্বন্ধ নাই।

তখন পক্ষী কহিল, হে তাপসগণ! তোমরা পক্ষিধ্বাদ, রজোগুণযুক্ত, উচ্ছিষ্টভোজী ও মন্দবুদ্ধি; তোমরা কখনই বিবসানী নও, আমি তোমাদিগকে প্রশংসা করি নাই।

ঋষিগণ কহিলেন, বিহঙ্গম! আমরা এইরূপে অবস্থান করাই উৎকৃষ্ট ধর্ম্ম জ্ঞান করিয়া ইহাতে রত হইয়াছি। যদি ইহা অপেক্ষা কিছু শ্রেয়স্কর থাকে, তবে তাহার উপদেশ প্রদান কর। আমরা তাহাতেই সম্পূর্ণ বিশ্বাস করিব।

পক্ষী কহিল, হে তাপসগণ! যদি তোমরা আমার বাক্য কোন আশঙ্কা না কর, তাহা হইলে আমি তোমাদিগকে বৈখার্য্য উপদেশ প্রদান করিব।

ঋষিগণ কহিলেন, ধর্ম্মাশ্রয়! তোমার কোন পথই অবিদিত নাই; অতএব আমরা তোমার বাক্য শ্রবণ এবং তোমার বাক্যানুসারে কর্ম্মানুষ্ঠান করিব, এক্ষণে তুমি আমাদের উপদেশ প্রদান কর।

তখন পক্ষী কহিল, হে তাপসগণ! চতুষ্পদ মধ্যে গোধন, ধাতুদ্রব্য মধ্যে স্তবর্ণ, শব্দমধ্যে মন্ত্র এবং দ্বিপদমধ্যে ব্রাহ্মণই শ্রেষ্ঠ। ব্রাহ্মণের জন্মাবধি মরণ পর্যন্ত মন্ত্রোক্ত জাতকর্ম্মাদি দ্বারা সংস্কার হইয়া থাকে। বেদমন্ত্রোক্ত ক্রিয়াকলাপের অনুষ্ঠানই ব্রাহ্মণের স্বর্গলাভের উপায়। যে ব্যক্তি দৃঢ় বিশ্বাস সহকারে যে দেবতারে দৈব জ্ঞান করিয়া আরাধনা করে, সে দেহান্তে সেই দেবতার সালোক্য প্রাপ্তিরূপ সিদ্ধি লাভ করিতে সমর্থ হয়। সিদ্ধিলাভ সকলেরই প্রাধানীয়; কিন্তু কর্ম্ম ত্যাগ করিলে কদমপি সিদ্ধিলাভের সম্ভাবনা নাই। স্মৃতরাং কর্ম্মানুষ্ঠানের প্রধান উপায় গৃহস্থশ্রম অতি পবিত্র ও সর্ব্বাপেক্ষা শ্রেষ্ঠ। যাহারা কর্ম্মের নির্মাণ করিয়া কুপথে পদার্পণ করে, তাহারা নিতান্ত মূঢ়, অর্থহীন ও পাপাত্মা। যাহারা শাস্ত দেবলোক গমন, পিতৃলোক গমন ও ব্রহ্মপ্রাপ্তির পথ ত্যাগ করে, তাহাদিগকে পরিশেষে কীটমোনি প্রাপ্ত হইতে হয়। গার্হস্থধর্ম্ম অবলম্বন পূর্বক বিবিধ পুণ্যকর্ম্মের অনুষ্ঠান করিলে বৈখার্য্য তপোহুষ্ঠান করা হয়। অতএব তোমরা ঐরূপ কার্য্যানুষ্ঠানে প্রবৃত্ত হও। প্রতিদিন যথানিয়মে দেবার্চনা, পিতৃতর্পণ, ব্রহ্মোপাসনা ও গুরু পরিচর্যা করা নিতান্ত সহজ ব্যাপার নহে। উহা অনুষ্ঠান করিতে পারিলেই সিদ্ধি লাভ হয়। দেখ, দেবতারা ঐরূপ দ্রুত তপোহুষ্ঠান করিয়া পরম ঐশ্বর্য্য প্রাপ্ত হইয়াছেন। অতএব আমি তোমাদিগকে অকঠিন গার্হস্থ ধর্ম্ম প্রতিপালন করিতে

উপদেশ প্রদান করিতেছি। গার্হস্থ্য ধর্ম্ম প্রতিপালনই মানব-  
দিগের মহাতপস্তা, সন্দেহ নাই। উহার অনুষ্ঠান দ্বারা সর্ব্ব-  
প্রকার সিদ্ধি লাভ করা যাইতে পারে। রাগদ্বেশশূন্য নির্ম্মলসর  
ব্রাহ্মণগণ গার্হস্থ্য ধর্ম্মানুষ্ঠানকে তপস্তা বলিয়া কীর্ত্তন করিয়া  
গিয়াছেন। হে তাপসগণ! যাহারা প্রাতঃকাল ও সায়াংকালে  
পিতৃলোক, অতিথি, দেবতা ও আত্মীয়গণকে অন্ন প্রদান পূর্ব্বক  
স্বয়ং অবশিষ্ট অন্ন ভোজন করে, তাহারাই বিধবাসী। বিধবাসী-  
দিগের ন্যায় কঠোর নিয়ম অবলম্বন করিতে কেহই সমর্থ  
নহেন। উইারা আপনাদিগের কঠোর ব্রতানুষ্ঠানফলে ইহলোকে  
জনসমাজে সম্মানভাজন হইয়া অস্তে অনন্তকাল নিরাপদে ইন্দ্র-  
লোকে বাস করিয়া থাকেন।

হে মহারাজ! তখন ব্রাহ্মণগণ সেই বিহঙ্কর ধর্ম্মার্থযুক্ত  
বাক্য শ্রবণে গৃহস্থাপ্রশ্রম ভিন্ন অল্প আশ্রমে সিদ্ধিলাভের সম্ভাবনা  
নাই স্থির করিয়া সন্ন্যাসধর্ম্ম পরিত্যাগ পূর্ব্বক গৃহস্থাপ্রশ্রম আশ্রয়  
করিলেন। অতএব আপনিও এক্ষণে ধৈর্য্যাবলম্বন পূর্ব্বক এই  
শত্রুশূন্য সমাগরা বসুন্ধরা শাসন করুন।

### দ্বাদশ অধ্যায় ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ! তখন ধার্ম্মিকাগ্রগণ্য মিত-  
ভাবী মহাবাহু নকুল অজ্ঞুনের বাক্য শ্রবণ করিয়া রাজা যুধি-  
ষ্ঠিরকে অবলোকন পূর্ব্বক কহিলেন, মহারাজ! দেবগণ বিশাখ-  
যুপক্ষেত্রে বহু স্থাপনাথ স্থণ্ডিল নিম্মাণ করিয়াছিলেন, তাহাদের  
সেই সমুদায় স্থণ্ডিল অদ্যাপি নেত্রগোচর হয়। অতএব স্পষ্টই  
বোধ হইতেছে যে, দেবগণও কন্ম্যানুষ্ঠান দ্বারা দেবত্ব লাভ  
করিয়াছেন। যে পিতৃলোকে জলবর্ষণাদি দ্বারা প্রাণিগণের  
প্রাণ রক্ষা করিতেছেন, তাহাদিগকেও বিধি অনুসারে কন্ম্যানুষ্ঠান  
করিতে হয়। বাহারা বেদোক্ত নিয়ম পরিত্যাগ করে, তাহা-  
রাই নাস্তিক। যে ব্রাহ্মণ সমুদায় কার্য্যেই বেদোক্ত নিয়ম  
প্রতিপালন করেন, তিনিই বেদমার্গ দ্বারা ব্রহ্মলোক প্রাপ্ত হন।  
বেদবিদ্ ব্রাহ্মণেরা গৃহস্থাপ্রশ্রমকে সমুদায় আশ্রমের শ্রেষ্ঠ বলিয়া  
কীর্ত্তন করেন। যে ব্যক্তি ধর্ম্মপথ অবলম্বন পূর্ব্বক ধন উপার্জন  
করিয়া প্রধান প্রধান যজ্ঞে ব্যয় করেন, তিনি সাত্ত্বিক সন্ন্যাসী।  
যিনি গার্হস্থ্য সুখান্বাদনে নিরপেক্ষ হইয়া মোক্ষ কামনায় বনে  
পরিভ্রমণ করত দেহ পরিত্যাগ করেন, তিনি তামস সন্ন্যাসী।  
আর যে জিতেন্দ্রিয় ঋষি বৃক্ষমূলে অবস্থান ও কাহার নিকট  
কিছু প্রার্থনা না করিয়া ভিক্ষার্থ পর্য্যটন করেন, তিনি ভিক্ষুক

সন্ন্যাসী। আর যে ব্রাহ্মণ ক্রোধ, হর্ষ ও ক্রুরতা পরিত্যাগ  
করিয়া নিয়ত বেদাধ্যয়ন করেন, তাহারেও ভিক্ষুক সন্ন্যাসী বলা  
যায়। পণ্ডিতেরা কহিয়া থাকেন যে, এক গৃহস্থাপ্রশ্রম ব্রহ্মচর্য্যাদি  
তিন আশ্রমের তুল্য। অল্প অল্প আশ্রমে কেবল স্বর্গ লাভ হয়,  
কিন্তু গৃহস্থাপ্রশ্রমে কাম ও স্বর্গ উভয়ই লাভ হইতে পারে। অত-  
এব এই আশ্রম লোকতত্ত্ববেত্তা মহির্ষিগণের প্রধান গতি। যে  
ব্যক্তি গার্হস্থ্যাপ্রশ্রম প্রধান জ্ঞান করিয়া উহা অবলম্বন পূর্ব্বক  
রাগদ্বেশাদি পরিত্যাগ করিতে পারেন, তিনিই যথার্থ ত্যাগশীল।  
যে ব্যক্তি গৃহ পরিত্যাগ করিয়া মুড়ের ন্যায় কেবল অরণ্যে গমন  
করে তাহারে ত্যাগশীল বলা যায় না। ধর্ম্মধ্বজী ব্যক্তি বনে  
থাকিয়া কামাদি স্মরণ করিলে যম পরিণামে মৃত্যুপাশ দ্বারা  
তাহার কণ্ঠবন্ধন করেন। অভিমান সহকারে কার্য্য করিলে  
উহা কদাপি ফলপ্রদ হয় না। ত্যাগী হইয়া কার্য্য করিলেই উহা  
মহাফল প্রদান করে। গৃহস্থাপ্রশ্রমে শম, দম, ধৈর্য্য, সত্য, শৌচ,  
সরলতা, যজ্ঞ ও ধর্ম্ম প্রভৃতি তপশ্চিজেনোচিত কার্য্যকলাপ এবং  
দেবতা, অতিথি ও পিতৃগণের অর্ক্কা অনায়াসে সম্পাদিত হইতে  
পারে। এই আশ্রমে ত্রিবর্গ ফল লাভ হয়। যে ব্যক্তি এই  
ব্রাহ্মণসেবিত গার্হস্থ্য ধর্ম্মানুষ্ঠানে নিরত থাকিয়া ত্যাগশীল হইতে  
পারেন, তাহার কখনই অপকার হয় না। হে মহারাজ! ধর্ম্ম-  
পরায়ণ নিম্পাপ প্রজাপতি বহুদক্ষিণ যজ্ঞ সমুদায়ের ভাগ গ্রহণ  
করিবেন বলিয়া সমুদায় প্রজা, যজ্ঞীয় তরুলতা, ওষধি, পশু ও  
পবিত্র স্থানের সৃষ্টি করিয়াছেন। গৃহস্থের যজ্ঞকার্য্য অবশ্য কর্তব্য,  
এই নিমিত্তই গার্হস্থ্য ধর্ম্ম নিতান্ত চুল্লভ। গৃহস্থ যদি পশু ও  
ধনদ্বারা পরিপূর্ণ হইয়া যজ্ঞ না করে, তাহা হইলে তাহারে নিয়ত  
পাপ ভোগ করিতে হয়। বেদাধ্যয়ন, জ্ঞানোপার্জন মনে মনে  
শাস্ত্রীয় তর্ক বিতর্কই ঋষিদিগের যজ্ঞ। ব্রহ্মস্বরূপ ব্রাহ্মণদিগের  
মনঃসমাধান দেবগণেরও প্রার্থনীয়।

হে মহারাজ! এক্ষণে আপনি এই সমস্ত সমাহৃত বিচিত্র  
রত্ন যজ্ঞকার্য্যে ব্যয় করিবার বাসনা না করিয়া নাস্তিকের ম্যায়  
বাক্য প্রয়োগ করিতেছেন। যিনি পরিবারবর্গে পরিবৃত্ত হইয়া  
বাস করেন, সর্ব্বত্যাগী হওয়া তাহার নিতান্ত অকর্তব্য। আপনি  
আমাদের আহৃত ধন দ্বারা ব্রাহ্মণগণের অভিমত রাজস্বয়, অশ্ব-  
মেধ ও সর্ব্বমেধ প্রভৃতি বিবিধ যজ্ঞের অনুষ্ঠান করুন। রাজার  
প্রমাদদোষেই প্রজারা দস্যু তৎকারাদি কর্তৃক ক্লেশিত হয়। যে  
রাজা প্রজাগণকে রক্ষা না করেন, তিনি কলি স্বরূপ। আমরা  
যদি ব্রাহ্মণগণকে অশ্ব, গো, দাসী, সমলকৃত হস্তী, গ্রাম, জনপদ,  
ক্ষেত্র ও গৃহ প্রদান না করিয়া মাৎসর্য্যপরায়ণ হই, তাহা হইলে

আমাদিগকে নিশ্চয়ই কলিস্বরূপ হইতে হইবে। রাজা অদাতা ও শরণাগত প্রতাপালনে পরাভূত হইলে তাঁহারে নিশ্চয়ই পাপ-গ্রস্ত হইয়া অশেষ দুঃখ ভোগ করিতে হয়। তিনি কদাচ স্বাধীন-বাদন করিতে পারেন না। যদি আপনি মহাবীজ, পিতৃশ্রদ্ধ ও তীর্থাবগাহনে পরাভূত হইয়া অরণ্যবাস আশ্রয় করেন, তাহা হইলে আপনার মাহাত্ম্য মারুতোদ্ধত ছিন্ন মেঘের ন্যায় বিলীন হইয়া যাইবে এবং আপনাকে উভয় লোক হইতে পরিভ্রষ্ট হইয়া পিশাচবোনিতে জন্মগ্রহণ করিতে হইবে। যে ব্যক্তি অহঙ্কার ও মমতা পরিত্যাগ করিতে পারে, সেই যথার্থ ত্যাগশীল। কেবল গহভ্রম করিলে ত্যাগশীল হইতে পারে না। ব্রাহ্মণ এই নিয়মামুসারে কার্য্য করিতে পারিলে তাঁহারে কখনই হীন হইতে হয় না। হে মহারাজ! কোন্ ব্যক্তি দৈত্যাস্ত্রদন দেবরাজের ন্যায় স্বর্ধর্ম্মামুসারে বলশালী অর্য্যভিগণকে নিপাতিত করিয়া শোক করিয়া থাকে। আপনি স্বীয় ধর্ম্মামুসারে পরাক্রম প্রকাশ করিয়া পৃথিবী জয় করিয়াছেন। এক্ষণে উহা মন্ত্ৰবেত্তা ব্রাহ্মণ-দিগকে বিস্তরণ পূর্ব্বক অনায়াসে স্বর্গারোহণ করিতে পারেন। অতএব আপনার শোক করা নিতান্ত অকর্তব্য।

### ত্রেয়োদশ অধ্যায় ।

নকুলের বাক্যাবসান হইলে সহদেব যুধিষ্ঠিরকে সম্বোধন পূর্ব্বক কহিলেন, মহারাজ! আমার পুত্র, আমার কলত্র, আমার ধন ইত্যাদি জ্ঞানকে মমকার কহে। মমকার দুই প্রকার, বাহ্য ও আন্তরিক। কেবল বাহ্য মমকার পরিত্যাগ করিলে কোনরূপেই সিদ্ধিলাভের সম্ভাবনা নাই। আন্তরিক মমকার পরিত্যাগ করিতে পারিলেও সিদ্ধিলাভ হয় কি না সন্দেহ। বাহ্য মমকার শূন্য আন্তরিক মমকার সম্পন্ন ব্যক্তির যে ধর্ম্ম ও সুখ লাভ হয়, তাহা আমাদের বিপক্ষগণের হউক। আর আন্তরিক মমকার শূন্য ব্যক্তির যে ধর্ম্ম ও সুখ লাভ হয়, আমাদের মিত্রগণ সেইরূপ ধর্ম্ম ও সুখ লাভ করুন। মমকার মৃত্যুস্বরূপ ও নির্ম্মমতা শাস্ত্রত ব্রহ্ম স্বরূপ। ব্রহ্ম ও মৃত্যু অলঙ্কিত ভাবে আত্মারে আশ্রয় করিয়া জীবগণকে কার্য্যে প্রবর্ত্তিত করিতেছেন। হে মহারাজ! যদি আত্মা অবি-নাশী হয়, তাহা হইলে অস্ত্রের জীবন নষ্ট করিলে হিংসাধর্ম্মে লিপ্ত হইতে হয় না। আর যদি দেহের সহিত আত্মার এক-কালে উৎপত্তি ও এককালে ধ্বংস হয়, তাহা হইলে পরলোকো-দ্দেশে যে ক্রিয়াকলাপের অনুষ্ঠান করা যায়, তৎসমুদায় বৃথা। অতএব আত্মা অবিদ্যমান, কি বিনশ্বর, ইহা নির্ণয় না করিয়া

পূর্ব্বতন সাধু লোকেরা যে পথ অবলম্বন করিয়াছেন, বিজ্ঞ ব্যক্তির সেই পথ অবলম্বন করাই শ্রেয়স্কর।

যে মহীপাল হাবরজঙ্গমাত্মক সমুদায় পৃথিবী অধিকার করিয়া উহা ভোগ না করেন, তাঁহার প্রাণ ধারণ করা বিড়ম্বনা মাত্র। বিশেষতঃ যে ব্যক্তি বনে বাস ও বনজাত দ্রব্য ভক্ষণ করিয়া বাহ্য পদার্থ রাজ্যাদির মমতা করে, তাহারে করাল কৃতান্তের আশ্রদেশে বাস করিতে হয়। এক্ষণে আপনি প্রাণিগণের বাহ্য ও আন্তরিক ভাব সমুদায় পর্য্যবেক্ষণ করুন। যাঁহারা আত্মার সহিত সাক্ষাৎকার লাভ করিতে পারেন, তাঁহারা সংসার হইতে বিমুক্ত হন। আপনি আমার পিতা, ভ্রাতা, রক্ষিতা ও গুরু; অতএব আপনি আমার এই আর্ত প্রলাপ শ্রবণে ক্রুদ্ধ না হইয়া ক্ষমা প্রদর্শন করুন। আমি যে সমস্ত কথার উল্লেখ করিলাম, ইহা সত্য হউক বা মিথ্যা হউক, আন্তরিক ভক্তি সহ-কারেই কহিয়াছি।

### চতুর্দশ অধ্যায় ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ! ভ্রাতৃগণ এইরূপ বিবিধ বেদবিধানাত্মক বাক্য প্রয়োগ করিলে ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠির কিছুমাত্র উত্তর প্রদান করিলেন না। তখন অসাধারণ রূপলাবণ্য সম্পন্ন সংকুলসজ্জতা ধর্ম্মদর্শিনী দ্রৌপদী গজযুগ পরিবেষ্টিত যুগপতির ত্রায় ভ্রাতৃগণ পরিবৃত্ত ধর্ম্মরাজের প্রতি দৃষ্টিনিরূপ করিয়া সাস্বনাবাক্যে কহিলেন, নাথ! তোমার ভ্রাতৃগণ চাতকের ত্রায় বারংবার শুষ্ককণ্ঠে চীৎকার করিতেছে; কিন্তু তুমি একবারও উহা দগের অভিনন্দন করিতেছ না। এক্ষণে যুক্তিযুক্ত বিস্তার দ্বারা ঐ চিরদুঃখভোগী ভ্রাতৃগণের আত্মাদ বর্জন করা তোমার অবশ্য কর্তব্য। পূর্ব্বে ঐতবনে তোমার ভ্রাতৃগণ শীত, বায়ু ও আতপে একান্ত পরিক্লিষ্ট হইলে তুমি উহাদিগকে কহিয়াছিলে যে, আমরা রথারোহণ পূর্ব্বক দ্রব্যোদ্যানে নিদ্রা করিয়া সমা-গরা বস্ত্রধরা উপভোগ করিব। যখন তোমরা রথিগণকে রথ-বিহীন এবং গজ ও আরোহিগণের মৃত কলেবরে ও রথ সমূহে বস্ত্রধরা সমাচ্ছন্ন করিয়া বিপুল দক্ষিণাসম্পন্ন যজ্ঞের অনুষ্ঠান করিবে, সেই সময় তোমাদিগের এই বনবাসদুঃখ অতীব সুখকর হইয়া উঠিবে। তুমি তৎকালে উহাদিগকে ঐ কথা কহিয়া আজি কি নিমিত্ত আমাদিগের মন ব্যথিত করিতেছ। ক্লীব ব্যক্তি কখনই পৃথিবী বা ঐশ্বর্য্যভোগে অধিকারী হয় না। মৎস্ত যেমন পক্ষে অবস্থান করে না, তজ্জপ ক্লীবের গৃহে কখনই



পুত্র বিদ্যমান থাকিবার সম্ভাবনা নাই। রাজা দণ্ডবিহীন হইলে তাঁহার কিছুমাত্র প্রতাপ বা ভূমিভোগে অধিকার থাকে না এবং তাঁহার প্রজারাও স্বথ সম্বোগে বঞ্চিত হয়। সকলের সহিত মিত্রতা, দান, অধ্যয়ন ও তপোমুষ্ঠান ব্রাহ্মণেরই নিত্য ধর্ম্ম, ক্ষত্রিয়ের নহে। অসামুদ্রিকের দমন ও সাধুগণের প্রতিপালন এবং যুদ্ধে অপরাধমুখতাই নরপতিদিগের শ্রেষ্ঠ ধর্ম্ম। যাহার শরীরে ক্ষমা ও ক্রোধ, দান ও অদান, ভয় ও নির্ভীকতা এবং নিগ্রহ ও অমুগ্রহ বিদ্যমান আছে, লোকে তাঁহারে ধার্ম্মিক বলিয়া গণনা করে। তুমি বিদ্যা, দান, সন্ধি, যজ্ঞ বা যাচঞা দ্বারা এই পৃথিবী লাভ কর নাই। দ্রোণ, কর্ণ, কৃপ ও অশ্বত্থামা প্রভৃতি যোধগণ কর্তৃক সুরক্ষিত প্রভূত গজাস্বরথ সম্পন্ন শত্রুপক্ষীয় সৈন্যগণকে সংহার করিয়াই উহা অধিকার করিয়াছ। অতএব এক্ষণে পৃথিবী উপভোগ করাই তোমার কর্তব্য। হে পুরুষশার্দূল! তুমি দণ্ডবলে বিবিধ জনপদাকীর্ণ জম্বুদ্বীপ, মহামেঘন পশ্চিমস্থিত ক্রৌঞ্চদ্বীপ, ঐ পর্বতের পূর্বস্থিত শাকদ্বীপ, উহার উত্তরস্থিত শাকদ্বীপ সদৃশ ভদ্রাশ্ব প্রদেশ এবং বিবিধ দেশ পরিপূর্ণ সমীপবর্তী অন্যান্য দ্বীপ শাসন করিয়াছ। এই সমস্ত অলৌকিক অনাধারণ কার্য্য সম্পাদন পূর্বক ব্রাহ্মণগণের নিকট সন্মান লাভ করিয়া এক্ষণে কি নিমিত্ত প্রীত হইতেছ না? একবার উদ্ধৃত বৃষভ তুল্য, প্রমত্ত গজেন্দ্র সদৃশ ভ্রাতৃগণকে অবলোকন করিয়া আনন্দিত হও। উহারা সকলেই অরাতিতাপন ও অমর সদৃশ। আমার বোধ হয়, তোমাদের মধ্যে এক জন মাত্র স্বামী হইলেই আমার স্ত্রের পরিসীমা থাকিত না। কিন্তু আমার অদৃষ্টবলে শরীরস্থিত পঞ্চ ইন্দ্রিয়ের ন্যায় তোমরা পাঁচ জনই আমার স্বামী হইয়াছ। মহারাজ! পূর্বে কুন্তী দেবী আমারে কহিয়াছিলেন, পাঞ্চালি! যুধিষ্ঠির অসংখ্য নরপতির বিনাশ করিয়া তোমারে যার পর নাই স্ত্রুথে রাখিবেন। সেই পরিণামদর্শিনী আশ্রয় বাক্য কদাপি মিথ্যা হইবার নহে; কিন্তু এক্ষণে তোমার মোহ প্রভাবে বুকি তাঁহার সেই বাক্য মিথ্যা হয়। হে মহারাজ! জ্যেষ্ঠ উন্মত্ত হইলে তাহার ভ্রাতৃগণও তাহার অনুসরণ করিয়া থাকে, স্ততরাং এক তোমার উন্মত্ততাতে সকল পাণ্ডবই উন্মত্ত হইয়াছে। যদি উহারা উন্মত্ত না হইতেন, তাহা হইলে তোমারে নাস্তিকদিগের সহিত বন্ধ করিয়া আপনাই পৃথিবী শাসন করিতেন। এক্ষণে তুমি যেরূপ অভিপ্রায় প্রকাশ করিতেছ, শ্রেয়োলাভে বঞ্চিত মূঢ় ব্যক্তিরাই এইরূপ অভিলাষ করিয়া থাকে। যে ব্যক্তি উন্মত্ত হইয়া উঠে, ধূপ, কজল ও নম্র

প্রভৃতি ঔষধ দ্বারা তাহার চিকিৎসা করা কর্তব্য। আমি পুত্রহীন, স্ততরাং কামিনীগণের মধ্যে নিতান্ত অধম হইয়াও জীবিত থাকিতে বাসনা করিতেছি। তুমি ইন্দ্রাদিগের সমক্ষে আমার বাক্য অগ্রাহ করিও না। তুমি পৃথিবী পরিত্যাগ করিতে বাসনা করিয়া স্বয়ং অগাধ বিপদসাগরে নিপতিত হইতেছ। মহারাজ মাক্রাতা ও অমরীয় যেমন পৃথিবী হাযবতীয় ভূপতির মাননীয় ছিলেন, এক্ষণে তুমিও তজ্জপ হইয়াছ। অতএব মনঃক্ষেভ পরিত্যাগ পূর্বক বিন্দুসারে এই গিরিকানন সমন্বিতা স্বদীপা পৃথিবী শাসন, প্রজাপালন, বিবিধ যজ্ঞের অনুষ্ঠান, অরাতিদিগের সহিত সংগ্রাম এবং বিজয়গণকে ভোজ্য বস্ত্র ও ধনরত্ন প্রদান কর।

### পঞ্চদশ অধ্যায় ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ! মহাত্মা অর্জুন দ্রৌপদীর বাক্য শ্রবণ করিয়া পুনরায় জ্যেষ্ঠ ভ্রাতা যুধিষ্ঠিরকে যথোচিত সন্মান পূর্বক কহিলেন, মহারাজ! দণ্ড প্রজাদিগকে শাসন ও রক্ষণাবেক্ষণ করিয়া থাকে। সুকলে নিদ্রায় অভিভূত হইলেও দণ্ড একাকী জাগরিত থাকে। পণ্ডিতেরা দণ্ডকে প্রধান ধর্ম্ম বলিয়া নির্দেশ করিয়াছেন। দণ্ড ধর্ম্ম, অর্থ ও কাম রক্ষা করে বলিয়া উহা ত্রিবর্গ নামে অভিহিত হইয়া থাকে। দণ্ডপ্রভাবে ধন ও ধাতু রক্ষিত হয়। আর দেখুন, অনেকানেক পাপ-পরায়ণ পামরেরা রাজদণ্ডভয়ে, অনেকৈ যমদণ্ডভয়ে, অনেকে পরলোকভয়ে এবং অনেকে লোকভয়ে পাপানুষ্ঠান করিতে পারে না। অনেকে কেবল দণ্ডভয়েই পরস্পর পরস্পরকে তক্ষণ করে না। ফলতঃ সংসারের প্রায় সমুদায় কার্য্যই দণ্ডভয়ে নিব্বাহ হইতেছে। দণ্ড সংসার রক্ষা না করিলে সমুদায়ই গাঢ় অন্ধকারে নিমগ্ন হইত। দণ্ড দুর্দাগদিগকে দমন ও দুর্কিনীত ব্যক্তিদিগকে শাসন করিয়া থাকে। দমন ও শাসন করে বলিয়াই উহা দণ্ড নামে নির্দিষ্ট হইয়াছে। ব্রাহ্মণের তিরস্কার, ক্ষত্রিয়ের বেতন প্রদান না করা, বৈশ্যের রাজসমীপে দ্রব্যজাত সমর্পণ এবং শূত্রের সর্বস্বাপহরণই সমুচিত দণ্ড। মহুষ্যের মোহাক্রকার নিরাস ও অর্থ রক্ষার নিমিত্ত জনসমাজে দণ্ডের নিয়ম সংস্থাপিত হইয়াছে। দণ্ডের কলেবর কৃষ্ণ ও নেত্র লোহিতবর্ণ। যে স্থানে দণ্ডের প্রাচীর্ভাব এবং রাজার সাধুদর্শিতা থাকে তথায় প্রজারা কদাচ মোহে অভিভূত হয় না। ব্রহ্মচারী, গৃহস্থ, বানপ্রস্থ ও তিস্কুক ইহারা দণ্ডের ভয়েই

স্বপ্ন পথে অবস্থান করিতেছেন । ভীত না হইলে কেহই যজ্ঞাহুষ্ঠান, দান ও নিয়ম প্রতিপালন করিতে ইচ্ছা করে না । আর দেখুন, অন্যের মর্শ্ব ছেদন, দ্রুত কার্য সাধন এবং মৎস্ত-ঘাতীর ন্যায় লোকের প্রাণ সংহার না করিলে বিপুল ঐশ্বর্য্য, কীৰ্ত্তি ও প্রজা লাভ হয় না । দেবরাজ বৃত্রাসুরকে সংহার করিয়াই ইন্দ্র লাভ করিয়াছেন । দেখুন, যে সকল দেবতা অসুরঘাতী, লোকে তাঁহাদিগকেই ভক্তিসহকারে অর্চনা করিয়া থাকে । রুদ্র, কার্ত্তিকেয়, ইন্দ্র, অগ্নি, বরুণ, যম, কাল, যত্না, কুবের, সূর্য্য এবং বসু, মরুৎ, সাধ্য ও, বিষ্ণুদেবগণ ইহারা সকলেই অসুরঘাতী, মনুষ্যেরা ইহাদিগের প্রবল প্রতাপ স্বরণ পূর্ব্বক ইহাদিগকে নমস্কার করে । ব্রহ্মা, বিধাতৃ প্রভৃতি সুর-গণের নিকট প্রণত হয় না । শান্তিপরায়ণ ইন্দ্রিয়নিগ্রহশীল উদাসীন দেবগণ কেবল কতগুলি সর্ব্বকার্য্যাহুষ্ঠান তৎপর লোক কর্ত্ত্বক পূজিত হইয়া থাকেন । আর দেখুন, এই জীবলোকে কেহই হিংসা না করিয়া জীবন ধারণ করিতে পারে না । বল-বান্ জীবগণ দুর্ব্বল জন্তুদিগের হিংসা করিয়া প্রাণ ধারণ করিতেছে । নকুল মুষিককে, মার্জ্জার নকুলকে, কুকুর মার্জ্জারকে, চিত্রব্যাস কুকুরকে এবং মনুষ্য সেই চিত্রব্যাসকে ভক্ষণ করিয়া থাকে । বিধাতা স্বয়ং স্বাবর জঙ্গমায়ুক পদার্থ সমুদায়কে জীবের জীবন ধারণোপযোগী অন্ন স্বরূপ নির্দেশ করিয়া দিয়া-ছেন । এই নিমিত্ত বিজ্ঞেরা হিংসা সহকারে জীবিকা নির্ব্বাহ করিতে কিছুতেই সঙ্কুচিত হন না ।

হে মহারাজ ! আপনি ক্ষত্রিয়ধোনিতে জন্ম পরিগ্রহ করিয়া-ছেন, অতএব ক্ষত্রিয়ের জ্ঞায় ব্যবহার করাই আপনার কর্ত্তব্য । যুদ্ধেরাই ক্রোধ ও হর্ষ পরাজয় করিয়া বানপ্রস্থশ্রম অবলম্বন করিয়া থাকেন । দেখুন, তাপসগণও হিংসা না করিয়া জীবন ধারণ করিতে পারেন না । সলিলে ভূতলে ও ফল সমুদায়ে বহুসংখ্য জীব বাস করিয়া থাকে । হ্রোকে প্রাণধারণের নিমিত্ত সেই জীবগণের জীবন বিনাশ করিতেছে । এই পৃথিবীতে এক্রপ স্তম্ভ স্তম্ভ জীব আছে যে, কেবল তর্ক দ্বারা তাহাদিগের সত্তা অবগত হইতে হয় । লোকের অক্ষিপক্ষের আঘাতেও সেই সকল জীবের প্রাণনাশ হইতেছে । অনেক মূনি রাগ ঘেষ পরিহার পূর্ব্বক গ্রাম হইতে নিষ্কান্ত ও অরণ্যবাসী হইয়াও বিমুগ্ধচিত্তে গৃহস্থশ্রম অবলম্বন করিয়া রহিয়াছেন । আর অনেক সামান্ত মনুষ্যও ভূমি ভেদ এবং ওষধি, পশু, পক্ষী ও বৃক্ষাদি ছেদন করিয়া যজ্ঞাহুষ্ঠান পূর্ব্বক স্বর্গ লাভ করিতেছে । যাহা হউক দণ্ডনীতির প্রভাবেই সকল জীবের সকল কার্য্য সিদ্ধ হইয়া

থাকে, সন্দেহ নাই । যদি এই জীবলোকে দণ্ডের প্রাহুর্ভাব না থাকিত, তাহা হইলে নিশ্চয়ই প্রজা সকল বিনষ্ট হইত এবং বলবান্ মনুষ্য দুর্ব্বল মনুষ্যগণকে মৎস্তের জ্ঞায় ভক্ষণ করিত । ব্রহ্মা পূর্ব্বে কহিয়া গিয়াছেন যে, দণ্ড সুবিহিত হইয়া প্রজা-দিগকে রক্ষা করিয়া থাকে । বিধাতার এই বাক্যে কিছুমাত্র সংশয় নাই । দেখুন, হতাশন একবার প্রশান্ত ভাব অবলম্বন করিয়াও ফুৎকারপ্রভাবে ভীত হইয়া পুনরায় প্রজলিত হন । যদি দণ্ড সং ও অসতের বিচার না করিত, তাহা হইলে এই জীবলোক গাঢ় তিমির পরিবৃত্তের জ্ঞায় লক্ষিত হইত । আর কোন বিষয়ই অমুভূত হইত না । দেখুন, বেদনিষেক নাস্তিক-দিগকেও দণ্ডপ্রভাবে নিপীড়িত হইয়া অবিলম্বে নিয়ম অব-লম্বন করিতে হয় । ফলতঃ সমুদায় লোকই দণ্ডের আয়ত্ত । যথার্থ শুদ্ধ স্বভাবসম্পন্ন লোক নিতান্ত দুর্লভ । বিধাতা বর্গ চতুষ্টয়ের ভেদ নির্দেশ, উৎকৃষ্ট নীতি প্রবর্ত্তন এবং ধর্ম্ম ও অর্থ রক্ষা করিবার নিমিত্তই দণ্ডের সৃষ্টি করিয়াছেন । দণ্ডের না থাকিলে বায়স ও হিংস্র পশুগণ যজ্ঞীয় হবিঃ এবং অস্ত্রান্ত্র পশু ও মনুষ্যগণকে ভক্ষণ করিত ; মনুষ্যেরা বেদাধ্যয়ন ও সবৎসা ধেম্ম দোহন করিত না ; জীবলোকে বায়ুচারিণী হইত ; সমস্ত বস্ত্র উচ্ছিন্ন ও নিয়মাবলী বিলুপ্ত হইয়া বাইত ; সকলে সকল বস্ত্রই আপনার বলিয়া পরিগ্রহ করিতে পারিত ; প্রভূত দক্ষিণাসম্পন্ন সংবৎসরব্যাপী যজ্ঞ সমুদায় নির্ব্বিঘ্নে সম্পন্ন হইত না ; কেহই বিধানানুসারে আশ্রমধর্ম্ম প্রতিপালন ও বিদ্যাহু-শীলন করিত না ; উষ্ট্র, বলীবর্দ, অশ্ব, অশ্বতর ও গর্দভেরা যান বহনে প্রবৃত্ত হইত না ; ভৃত্যেরা প্রভুর আজ্ঞা প্রতি-পালনে পরাভূত হইত এবং বালিকা পিতার আদেশ উল্লঙ্ঘন করিয়া অধম্নাহুষ্ঠান করিত । ফলতঃ সমস্ত প্রজা দণ্ডেরই একান্ত বশবর্ত্তী । 'মনুষ্যেরা দণ্ডপ্রভাবে স্বর্গ লাভ ও ভুলোকে স্থখে বাস করিয়া থাকে । যে স্থানে শত্রুবিনাশন দণ্ড বিরাজ-মান আছে, তথায় পাপ ও প্রতারণার কিছুমাত্র প্রাহুর্ভাব নাই । যদি দণ্ড উদ্যত না থাকিত, তাহা হইলে কুকুর হবিঃ নিরীক্ষণ করিবামাত্রই অবলেহন ও কাক সকল পুরোডাশ অপহরণ করিত, সন্দেহ নাই ।

হে মহারাজ ! এক্ষণে এই রাজ্য ধর্ম্মানুসারে বা অধর্ম্মানু-সারেই হউক, আমাদিগেরই আয়ত্ত হইয়াছে ; এবিষয়ে শোক প্রকাশ করিবার আর আবশ্যক নাই । অতঃপর আপনি উদ্যোগী হইয়া স্বেচ্ছানুসারে এই রাজ্য ভোগ করুন । পরম সুন্দর উৎকৃষ্ট পরিচ্ছদধারী মনুষ্যেরা পুত্র কলত্র সমভিযাহারে

উৎকৃষ্ট অন্ন ভোজন পূর্বক অক্লেশে ধর্ম্মানুষ্ঠান করিয়া থাকেন । সমস্ত কার্য্যেই অর্থের প্রয়োজন ; সেই অর্থ আবার দণ্ডের আয়ত্ত ; অতএব আপনি দণ্ডের যে কতদূর গৌরব, তাহা অনুধাবন করিয়া দেখুন । ধর্ম্ম লোকযাত্রা নির্বাহের নিমিত্তই সংস্থাপিত হইয়াছে । যদি কেহ প্রবল জন্তকে দুর্ব্বল জন্তর বিনাশার্থ উদ্যত দেখিয়া প্রবলের বিনাশ সাধন না করে, তাহা হইলে তাহারে সেই দুর্ব্বল জন্তর হিংসার এক প্রকার হস্তক্ষেপ করা হয় ; অতএব সে স্থলে প্রবল জন্তরে বিনাশ করিয়া দুর্ব্বলকে পরিজ্ঞাণ করাই প্রধান ধর্ম্ম । সকল কার্য্যেই আংশিক দোষ ও আংশিক গুণ থাকে । কোন কার্য্যই সম্পূর্ণ দোষযুক্ত বা সম্পূর্ণ গুণ সম্পন্ন হয় না । মনুষ্যেরা পশুগণের বৃষণ ছেদ ও নাসিকা ভেদ করিয়া তাহাদের দ্বারা ভার বহন করাইয়া লয় এবং তাহাদিগকে প্রহারও করিয়া থাকে । জীব লোকের সমুদায় কার্য্যই এইরূপে দণ্ডপ্রবাহে নির্বাহ হইতেছে ; অতএব আপনি নীতিপথ অবলম্বন পূর্বক পূর্বতন ধর্ম্মের অনুষ্ঠান করুন । যজ্ঞানুষ্ঠান, দান, প্রজাপালন, মিত্র-গণের রক্ষা ও শত্রুদিগের বিনাশ সাধন পূর্বক স্বধর্ম্ম প্রতিপালনে প্রবৃত্ত হউন, শত্রু বিনাশ বিষয়ে দীনভাব অবলম্বন করিবেন না ; শাস্ত্রানুসারে শত্রু বিনাশ করিলে কিছুমাত্র পাপ জন্মে না । শত্রু দ্বারা আততায়ী ব্রাহ্মণকে বিনাশ করিলেও ব্রাহ্মহত্যা জনিত পাপে লিপ্ত হইতে হয় না ; কারণ কোথায় ঐ হত্যার মূলীভূত । বিশেষতঃ আত্মা অবধ্য ; সূত্রাং আত্মার বিনাশ করা কখনই সম্ভবপর নহে । যেমন কোন ব্যক্তি পুরাতন গৃহ পরিত্যাগ করিয়া নূতন গৃহে প্রবেশ করে, তজ্জপ জীবাঁত্মা এক শরীর পরিত্যাগ পূর্বক অল্প কালের আশ্রয় করিয়া থাকে । তদ্বদর্শী পণ্ডিতেরা উহারেই মৃত্যু বলিয়া নির্দেশ করেন ।

### ষোড়শ অধ্যায় ।

তখন অমর্য্যপরায়ণ তেজস্বী ভীমসেন অর্জুনের বাক্য শ্রবণ করিয়া ধৈর্য্যাবলম্বন পূর্বক জ্যেষ্ঠ ভ্রাতা যুধিষ্ঠিরকে কহিলেন, নরনাথ ! ইহলোকে জ্ঞাপনার কোন ধর্ম্ম অবিরুদ্ধ নাই । আমরা সতত আপনার চরিত্রের অনুসরণ করিবার চেষ্টা করি, কিন্তু কোন ক্রমেই উহাতে সমর্থ হই না । আমি বারংবার মনে করি যে, আপনাকে উপদেশ প্রদান করা আমার নিতান্ত

অকর্তব্য, অতএব তুচ্ছভাবে অবলম্বন করিয়া থাকি, কিন্তু হৃৎথাবেগপ্রভাবে কোন ক্রমেই নিরস্ত থাকিতে পারি না । এক্ষণে আমি নিতান্ত হৃৎখিত হইয়া যাহা কহিতেছি শ্রবণ করুন । আপনার মোহ বশতঃ আমাদের সমুদায়ই নিফল হইয়াছে এবং আমরাও নিতান্ত অবসন্ন ও দুর্ব্বল হইয়াছি । আপনি প্রজারঞ্জন ও সর্বশাস্ত্রবিশারদ হইয়া কি নিমিত্ত দৈন্য-গুস্ত কাপুরুষের ত্রায় বিমুগ্ধ হইতেছেন ? আপনি লোকের সম্মতি ও দুর্গতি এবং ভবিষ্যত ও বর্তমান কাল সবিশেষ অবগত আছেন । এক্ষণে আমি আপনার রাজ্য গৃহণ বিষয়ে অনু-রোধ করিয়া যে যুক্তিযুক্ত কথা কহিতেছি, তাহা অবহিত হইয়া শ্রবণ করুন । ব্যাধি ত্রিবিধ ; শারীরিক ও মানসিক ঐ উভয়-বিধ ব্যাধি পরস্পরের সাহায্যে পরস্পর সমুৎপন্ন হয় । একের সাহায্য না থাকিলে অন্যের উৎপত্তি হয় না । শরীর অসুস্থ হইলে মনের অসুখ ও মন অসুস্থ হইলে শরীরের অসুখ হয়, সন্দেহ নাই । যে ব্যক্তি অতীত শারীরিক বা মানসিক দুঃখ স্মরণ করিয়া অনুতাপিত হয়, সে দুঃখ দ্বারা দুঃখ লাভ করেন কক্ষ, পিত্ত ও বায়ু এই তিনটি শারীরিক গুণ । যাহাদিগের এই তিন গুণ সমভাবে থাকে, তাহাদিগকে সুস্থ, আর যাহা-দিগের এই গুণত্রয়ের মধ্যে অন্যতরের বৈলক্ষ্য্য জন্মে, তাহা-দিগকে অসুস্থ বলা যায় । পণ্ডিতেরা উষ্ণ দ্রব্য দ্বারা কক্ষের ও শীতল দ্রব্য দ্বারা পিত্তের নিবারণ করিতে উপদেশ প্রদান পূর্বক রোগের প্রতিবিধান নির্দিষ্ট করিয়া দিয়াছেন । শরীরের ন্যায় মনেরও তিন গুণ আছে । সেই গুণত্রয়ের নাম সত্ত্ব, রজ ও তম । যাহাদিগের ঐ গুণত্রয় সমভাবাপন্ন থাকে, তাহা-রাই সুস্থ । ঐ গুণত্রয়ের মধ্যে কোন গুণের বৈলক্ষ্য্য হইলে তাহার প্রতিবিধান করা আবশ্যক । শোক দ্বারা হর্ষবেগ ও হর্ষ দ্বারা শোকবেগ অবরুদ্ধ হইয়া থাকে । অনেকে সুখ সন্তোষ কালে দুঃখ স্মরণ ও অনেকে দুঃখের সময় সুখ স্মরণ করিয়া থাকে । কিন্তু আপনি কখনই দুঃখে অভিভূত বা স্তম্ভ একান্ত আসক্ত হন নাই । সূত্রাং আপনার সুখ দুঃখ স্মরণ হইবার বিষয় কি ? অথবা যদি আপনি স্বভাবের দৃষ্টান্তভা বশতঃ এক্ষণে দুঃখ স্মরণ করেন, তাহা হইলে একবস্ত্রা রজস্বলা জ্যোপদী যে আমাদের সমক্ষে সভামধ্যে সমানীত হইয়া-ছিলেন, আমরা অজিন পরিধান পূর্বক নগর হইতে বহিষ্কৃত হইয়া যে মহারণ্যে বাস করিয়াছিলাম ; চিত্রসেনের সহিত আমাদের যে যুদ্ধ হইয়াছিল, দুরাত্মা জটাসুর ও জয়দ্রথ আমা-দিগকে যে ক্রেশ প্রদান করিয়াছিল এবং অজ্ঞাতবাসকালে

পাপায়া কীচক রাজপুত্রী দ্রৌপদীরে যে পদাঘাত করিয়াছিল, সেই সমুদায় দুঃখ স্মরণ করাই আপনার কর্তব্য ।

হে মহারাজ ! ইতিপূর্বে মহাবীর ভীষ্ম ও দ্রোণের সহিত আপনার যে রূপ যুদ্ধ হইয়াছিল, এক্ষণে মনের সহিত সেই রূপ যুদ্ধ করিবার সময় সমুপস্থিত হইয়াছে । এই যুদ্ধে শরনিকর বা বহুবাহুবীর কিছুমাত্র প্রয়োজন নাই, কেবল নির্বিকল্পায়ক আত্মারে সহায় করিতে হইবে । যদি এই যুদ্ধে আপনি জয়লাভ না করিয়া দেহ ত্যাগ করেন, তাহা হইলে দেহান্তর আশ্রয় করিয়াও পূর্ব সংস্কার বশতঃ পুনরায় মনের সহিত সংগ্রামে প্রবৃত্ত হইতে পারিবেন । অতএব আজিই আপনার আত্মারে একাগ্র করিয়া মনকে যুদ্ধে পরাজয় করিবার চেষ্টা করা কর্তব্য । উহারে জয় করিতে পারিলেই কৃতকার্য হইবেন, সন্দেহ নাই ।

হে মহারাজ ! অতঃপর এই বুদ্ধি আশ্রয় পূর্বক মনকে বশীভূত করিয়া পিতৃ পিতামহগণের রীত্যনুসারে রাজ্যশাসনে প্রবৃত্ত হউন । এক্ষণে আমিাদিগের সৌভাগ্য বশতই পাপায়া দুর্য্যোধন অমুচরগণের সহিত নিহত ও দ্রৌপদীর কেশকলাপ সংঘত হইয়াছে । আমরা বলবীর্যশালী বাহুবল্লভের সহিত আপনার কিঙ্কর হইলাম । আপনি অতঃপর প্রভূতদক্ষিণ অশ্বমেধ যজ্ঞের অনুষ্ঠান করুন ।

### সপ্তদশ অধ্যায় ।

তখন যুধিষ্ঠির অর্জুনকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, ধনঞ্জয় ! তুমি কেবল অসন্তোষ, প্রমাদ, মদ, মোহ, রাগ, দ্বেষ, বল, অভিমান ও উদ্বেগে অভিভূত হইয়া রাজ্য ভোগে বাসনা করিতেছ । এক্ষণে ঐ সমুদায় পরিত্যাগ পূর্বক প্রশান্ত ভাব অবলম্বন করিয়া স্থখী হও । যে ভূমিপতি এই অখিল ভূমণ্ডলমণ্ডে একাধিপত্য বিস্তার করেন, তাহারও এক ভিন্ন দ্বিতীয় উদর নাই ; তবে তুমি কি নিমিত্ত বিপুল রাজ্য ভোগের প্রশংসা করিতেছ ? এক দিন বা কতিপয় মাসের কথা দূরে থাকুক, বাবৎসীবন চেষ্টা করিলেও কেহ আশা পরিপূর্ণ করিতে সমর্থ হয় না । অগ্নি কাষ্ঠসংযুক্ত হইলেই প্রজ্বলিত হইয়া উঠে, আর কাষ্ঠ শূন্য হইলে শাস্ত্র ভাব অবলম্বন করে ; অতএব তুমি অন্নাহার দ্বারা সমুদীপ্ত জঠরানলের সাস্থনা কর । মৃত ব্যক্তি কেবল আপনার উদর পূরণের নিমিত্তই অধিকতর দ্রব্যসম্ভার সংগ্রহ করে । অতএব তুমি অগ্নে উদরকে পরাজয় কর, তাহা হইলেই তোমার সমুদায় পৃথিবী পরাজয় করা হইবে । তুমি

ঐশ্বর্য ও কামাসক্ত মানবগণকে প্রশংসা করিতেছ ; কিন্তু বাহারি ভোগাভিলাষশূন্য হইয়া তপোমুঠান দ্বারা দুর্জল হইয়াছে, তাহারাই চরমে পরম পদ লাভে সমর্থ হয় । রাজ্যলাভ ও রাজ্যরক্ষা এই উভয়েই ধর্ম ও অধর্ম আছে ; অতএব উহা পরিত্যাগ করিয়া মহৎ ভার হইতে বিমুক্ত হও । ব্যাঘ্র আপনার উদর পূরণের নিমিত্ত অধিকতর আহার সামগ্রী সংগ্রহ করে এবং লোভপরতন্ত্র অগ্রাশ্রয় যুগেরা তাহারে আশ্রয় করিয়া জীবিকা নির্বাহে প্রবৃত্ত হয় । রাজাও ব্যাঘ্রের জায় স্বার্থপর হইয়া অধিক সংগ্রহ করেন, আর অন্যে তাহার সেই সংগ্রহীত দ্রব্যজাত অনায়াসে ভোগ করে । কিন্তু কি আশ্চর্য্য ! প্রায় কোন নরপতিই বিষয় সংগ্রহ করিয়া স্বয়ং উহা পরিত্যাগ পূর্বক সন্ন্যাস ধর্ম অবলম্বন করিতে পারেন না । পত্রভোজী, অশ্বকুট, দস্তোন্মূল জলাহারী ও বায়ুভক্ষ তপস্বীরাই নরক হইতে বিমুক্ত হইয়া থাকেন । যে নরপতি এই অখণ্ড ভূমণ্ডলে একাধিপত্য বিস্তার করিয়াছেন, তাহারে কৃতকার্য বলা যায় না ; যাহার মৃত্তিকা ও কাঞ্চনে সমান জ্ঞান জন্মিয়াছে, তিনিই যথার্থ কৃতকার্য ; অতএব এক্ষণে সংকলিত বিষয়ে নিরাশ, নিশ্চেষ্ট ও মমতাপূর্ণ হইয়া অক্ষয় পদ লাভের চেষ্টা কর, ভোগাভিলাষ পরিশূন্য ব্যক্তির কখনই শোকে অভিভূত হন না । তুমি স্থা কেন ভোগ্য বস্তুর নিমিত্ত অমুতাপিত হইতেছ ; অচিরেই ভোগাভিলাষ পরিত্যাগ পূর্বক বিষয় হইতে বিমুক্ত হও । দেবলোক ও পিতৃলোক এই উভয় স্থানে গমন করিবার পথ অতি সুপ্রসিদ্ধ । যাহাদের বর্ণ ও আশ্রমাদির অভিমান থাকে, তাহার পিতৃলোকে, আর যাহারা অভিমান শূন্য, তাহার দেবলোকে গমন করিয়া থাকে । মহর্ষিগণ তপোমুঠান, ব্রহ্মচর্য্য ও বেদাধ্যয়ন করত দেহ পরিত্যাগ পূর্বক উৎকৃষ্ট লোক লাভ করেন । তাহাদিগকে মৃত্যুভয়ে ভীত হইতে হয় না । ইহলোকে ভোগ্য বস্তুই বন্ধন ও কষ্ট বলিয়া কীর্ণিত হইয়া থাকে । লোকে উহা হইতে বিমুক্ত হইতে পারিলেই পরম পদ লাভে সমর্থ হয় ।

হে পার্থ ! পূর্বে জনক রাজা মোক্ষধর্ম অবলম্বন পূর্বক মমতা শূন্য হইয়া কহিলেন যে, আমি অতুল ঐশ্বর্যের অধিপতি ; কিন্তু আমার কিছুই নাই । এই মিথিলা নগরীমধ্যে অগ্নিদাহ উপস্থিত হইলেও আমার কিছুই দগ্ধ হয় না । লোকে প্রজারূপ প্রাসাদে আরোহণ করিলে কখনই অশোচ্য বিষয়ের নিমিত্ত শোক প্রকাশ করেন না এবং পরিত্যক্ত ব্যক্তির ন্যায় জন সমাজ হইতে অন্তরিত মনবুদ্ধি ব্যক্তিদিগের কার্য সকল

সন্দর্শন করে। যে ব্যক্তি জ্ঞানচক্ষু দ্বারা কর্তব্যাকর্তব্য বিষয় অবলোকন করিতে পারেন, তিনিই যথার্থ চক্ষুমান্ এবং যিনি স্বীয় বুদ্ধি দ্বারা অন্যের অজ্ঞাত বিষয় বুঝিতে পারেন, তিনিই যথার্থ বুদ্ধিমান্। যিনি ব্রহ্মজ্ঞান সম্পন্ন বিদ্বান্ ব্যক্তিদিগের বাক্যাববোধে সমর্থ, তিনি সমাজমধ্যে সম্মান লাভ করিয়া থাকেন। আর যিনি শরীরস্থিত পঞ্চ ভূতকে একাকার, আত্মায় বিলীন ও আত্মা হইতে উৎপন্ন বলিয়া বুঝিতে পারেন, তিনিই ব্রহ্ম প্রাপ্ত হন। মুখ, লঘুচেতা, নির্বোধ, তপোহুষ্ঠান বিমুখ ব্যক্তির কদাচ ব্রহ্মলোক গমনে সমর্থ হয় না। যথার্থ বুদ্ধিমান ব্যক্তিরাই ব্রহ্মলোক লাভ করিয়া থাকেন। ফলতঃ সকল কার্যাই বুদ্ধির আয়ত্ত।

### অষ্টাদশ অধ্যায় ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ ! রাজা যুধিষ্ঠির এই বলিয়া তুষ্ণীভাব অবলম্বন করিলে অর্জুন তাঁহার বাকশল্যে নিতান্ত নিপীড়িত হইয়া হুঃখশোকসন্তপ্ত চিত্তে তাঁহারে সন্মোদন পূর্বক কহিলেন, মহারাজ ! বিদেহরাজ জনকের স্বীয় মহিষীর সহিত যেরূপ কথোপকথন হইয়াছিল, তাহা জনসমাজে স্খিত্যত রহিয়াছে। আমি আপনার সমীপে সেই কথোপকথন কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ করুন। মহারাজ জনক রাজ্য, ধন, রত্ন ও পুত্র কলত্র প্রভৃতি সমুদায় পরিত্যাগ পূর্বক ক্রোধহীন ও নিরীহ হইয়া ভিক্ষুকশ্রম অবলম্বন করিলে তাঁহার মহিষী তাঁহারে ভট্ট-যবমুষ্টি ভিক্ষা করিতে দেখিয়া নির্জনে তাঁহার নিকট আগমন পূর্বক ক্রোধভাবে কহিলেন, মহারাজ ! তুমি কি নিমিত্ত ধন-ধান্য পরিপূর্ণ রাজ্য পরিত্যাগ করিয়া ভিক্ষাবৃত্তি অবলম্বন করিলে ? ভট্টযবমুষ্টি যাচঞা করা কি তোমার কর্তব্য ? তুমি সমুদায় রাজ্য ধন পরিত্যাগ করিয়াছ বটে, কিন্তু ভট্টযবমুষ্টি গ্রহণ লোভ থাকিতে তোমার সর্বত্যাগের প্রতিজ্ঞা বিফল হইয়াছে। যাহা হউক, এক্ষণে তুমি এই ভিক্ষাবৃত্তি অবলম্বন করিয়া কোন ক্রমেই অতিথি, দেবতা, ঋষি ও পিতৃগণের তৃপ্তি সাধন করিতে সমর্থ হইবে না, সুতরাং তোমার এই পরিশ্রম বিফল হইবে। তুমি ক্রিয়াকলাপ বিবর্জিত হইলে দেবতা, অতিথি ও পিতৃগণ তোমারে পরিত্যাগ করিবেন। ইতিপূর্বে সহস্র সহস্র ত্রিবিদ্যা-সম্পন্ন বৃদ্ধ ব্রাহ্মণ ও অজ্ঞাত অসংখ্য লোক তোমার নিকট জীবিকা নির্বাহ করিতেন, এক্ষণে তুমিই অন্নের অন্তর্গত আ-  
পনার উদর পূরণ করিবার চেষ্টা করিতেছ। আজি স্বীয় সমুজ্জল

রাজলক্ষ্মী পরিত্যাগ পূর্বক কুকুরের ন্যায় পরান প্রত্যাশায় ইত-স্ততঃ পরিভ্রমণ করাতে তোমার জননী পুত্রহীন ও ভাৰ্য্যা পতি-বিহীন হইলেন। ধর্ম্মকলাভার্থী ক্রিয়গণ অমুগ্রহাকাঙ্ক্ষী হইয়া সতত তোমার উপাসনা করিতেন। তুমি তাঁহাদিগের আশা বিফল করিয়া কোন লোকে গমন করিবে। প্রাণিমাট্রেই অদৃষ্টের অধীন ; সুতরাং বিশেষ চেষ্টা করিলেও লৌকিক মোক্ষ লাভ করিতে পারে কি না সন্দেহ। তুমি যখন ধর্ম্ম-পত্নীকে পরিত্যাগ করিয়া জীবিত থাকিতে বাসনা করিতেছ, তখন তুমি নিতান্ত পাপাশ্রয় ; তোমার কোন লোকেই অধি-কার নাই। তুমি কি নিমিত্ত গন্ধমালা অলঙ্কার ও ক্রিষ্ট বস্ত্র পরিত্যাগ পূর্বক ক্রিয়াবিহীন হইয়া প্রব্রজ্যা আশ্রয় করি-  
য়াছ ? তুমি নিপানের শ্রায়, মহাবৃক্ষের ন্যায় সর্ব ভূতের আশ্রয় স্বরূপ ; আত্মোদর পূরণার্থ অন্যের উপাসনা করা তোমার কর্তব্য নহে। তুমি কর্ম্মহীন হইয়া নিতান্ত কুর্কর্ম্ম করিয়াছ। হস্তীও কার্য্য বিহীন হইলে ক্রব্যাদ ও ক্রমিগণ তাহার মাংস ভোজন করে। হাঁয় ! যে ধর্ম্ম অবলম্বন করিলে দণ্ড কমণ্ডলু ও বসন পর্য্যন্ত পরিত্যাগ করিতে হয়, তুমি কি নিমিত্ত তাহাতে অমুরক্ত হইতেছ ? তুমি সমুদায় রাজ্য পরি-  
ত্যাগ করিয়া ভট্টযবমুষ্টি ভিক্ষা অবলম্বন করিয়াছ, কিন্তু বিবেচনা করিয়া দেখিলে ঐ যবমুষ্টিও রাজ্যাদির শ্রায় লোভের দ্রব্য। সুতরাং উহা গ্রহণ করিলে তোমার প্রতিজ্ঞা বিনষ্ট হইবে। মহারাজ ! এক্ষণে তুমি আমার প্রতি অমুগ্রহ করিয়া এই পৃথিবী শাসন কর। যে ব্যক্তি পরম স্বার্থার্থী সন্ন্যাসীদিগের সমাজত কমণ্ডলু প্রভৃতি দর্শন ও স্বয়ং তৎসমুদায়ের আহরণে যত্ন করে, তাহার প্রাসাদ, শয়নীয়, যান, বস্ত্র ও আভরণ প্রভৃতি দ্রব্যজাত পরিত্যাগ করা বিড়ম্বনা মাত্র। যে ব্যক্তি সতত প্রতিগ্রহ করে, আর যে ব্যক্তি নিরন্তর দান করে, এই উভয়েই মধ্যে কে শ্রেষ্ঠ ? যে ব্যক্তি সতত যাচঞা করে, তাহারে দক্ষিণা দান করা দাবা-  
নলে আহতি প্রদানের তুল্য। হতাশন যেমন দাহ বস্ত্র না পাইলে স্বয়ং প্রশস্ত হইয়া যায়, তদ্রূপ যাচক ব্রাহ্মণও ভিক্ষা প্রাপ্ত না হইলে স্বয়ং নিরন্তর হয়। ইহলোকে সাধু লোকেরা অন্ন দান করিবার নিমিত্ত জীবন ধারণ করেন। রাজা যদি দাতা না হন, তাহা হইলে মোক্ষাকাঙ্ক্ষী ব্যক্তির ক্রুরপ জীবন ধারণ করিতে পারেন। ইহলোকে অন্নসম্পন্ন মানবগণই গৃহস্থ হইয়া থাকে। ভিক্ষুকগণ তাহাদিগকে অবলম্বন করিয়াই জীবন ধারণ করে। সকলেই অন্ন দ্বারা জীবিত থাকে, অতএব অন্ন-দাতাই প্রাণদাতার স্বরূপ। গৃহত্যাগী ব্যক্তিগণ গৃহস্থের আশ্রয়

গ্রহণ পূর্বক জীবিকা নির্বাহ করিয়া দমণ প্রভাবে প্রকাব ও প্রতিষ্ঠা লাভ করিয়া থাকেন। লোকে কথঞ্চিৎ বিষয় ত্যাগ, মন্তক মুণ্ডন বা ভিক্ষাবৃত্তি অবলম্বন করিলেই ভিক্ষুক হয় না। যে ব্যক্তি সরল ভাবে সমুদায় পরিত্যাগ করিতে পারেন, তিনিই যথার্থ ভিক্ষুক। যিনি বিষয়ে অনাসক্ত হইয়া অমুরাগীর জ্ঞান ব্যবহার এবং শত্রু ও মিত্রের প্রতি সমভাবে দৃষ্টিপাত করেন, তাঁহাকেই মুক্ত বলিয়া নির্দেশ করা যাইতে পারে। কষায় বসনধারী মুণ্ডিতমুণ্ড ব্যক্তিগণ প্রায়ই বিবিধ কৰ্ম্মপাশে বদ্ধ হইয়া দান গ্রহণার্থ পরিশ্রমণ ও মঠশিষ্যা দি লাভের চেষ্টা করিয়া থাকেন। ফলতঃ বেদাধ্যয়ন, বার্তাশাস্ত্র ও পুস্ত্রগণকে পরিত্যাগ করিয়া ত্রিশুণ্ড ও কষায় বস্ত্র পরিগ্রহ করা নিতান্ত নির্মোহের কার্য। মুণ্ডব্রতধারী ধৰ্ম্মধ্বজীদিগেরই কষায় বস্ত্র প্রয়োজন হইয়া থাকে, অতএব এক্ষণে তুমি গৃহস্থাশ্রম অবলম্বন পূর্বক জিতেন্দ্রিয় হইয়া অজিনধারী, নগ্ন, মুণ্ডিতমুণ্ড ও জটাধর সন্ন্যাসীদিগকে প্রতিপালন করিয়া সমুদায় লোক জয় কর। যে ব্যক্তি গুরুলোকের শ্রীতি সম্পাদনার্থ অহরহ বিপুলদক্ষিণ বহুপণ্ড সম-  
বিত্ত বিবিধ যজ্ঞের অফাষ্টান করেন, এই জগতে তাঁহার তুল্য ধৰ্ম্মপরায়ণ আর কে হইতে পারে ?

হে ধৰ্ম্মরাজ ! লোকে যে রাজর্ষি জনককে তত্ত্বজ্ঞ বলিয়া কীর্ত্তন করে, তিনিও এইরূপে মোহের বশবর্তী হইয়াছিলেন। অতএব বোধ হয়, মোহ সকলকেই অভিভূত করিতে পারে। অতঃপর আপনি আর মোহের বশতাপন্ন হইবেন না। বদাস্ত্র মহাবোরাই গৃহস্থধৰ্ম্ম প্রতিপালন করিয়া থাকেন। এক্ষণে আমরা অনূশংস, কামক্রোধ বর্জিত, দানধৰ্ম্মপরায়ণ, গুরুসেবা নিরত ও সত্যবাদী হইয়া যথাবিধি দেবতা ও অতিথিদিগের সেবা করত প্রজা পালন করিলেই ইষ্ট লোক লাভ করিতে পারিব, সন্দেহ নাই।

### একোনিবিংশতিতম অধ্যায়।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, আমি ধৰ্ম্মশাস্ত্র ও বেদ উভয়ই অবগত আছি। বেদে কৰ্ম্মেণ অমুষ্ঠান ও কৰ্ম্মত্যাগ উভয়ই কর্তব্য বলিয়া নির্দিষ্ট আছে। দেখ, শাস্ত্র সমুদায় নিতান্ত জটিল। যুক্তি দ্বারা উহার যেরূপ সিদ্ধান্ত হইয়াছে, আমি তাহা সম্যক অবগত আছি। তুমি কেবল বীতব্রতধারী ও অন্তঃক, শাস্ত্রার্থ প্রকৃতরূপে অনুপ্রবেশন করিতে সমর্থ নও। যদি তুমি শাস্ত্রের সূক্ষ্ম তাৎপর্য ও ধৰ্ম্মনিশ্চয় সম্যকরূপে অবগত হইতে তাহা হইলে আমা-  
রে

কদাচ এইরূপ পরামর্শ প্রদান করিতে না। যাহা হউক, তুমি ব্রাহ্মসৌহার্দ নিবন্ধন আমা-  
রে যে সকল কথা কহিলে, আমি তাহা শ্রবণ করিয়া তোমার প্রতি পরম শ্রীত ও প্রসন্ন হইয়াছি। যুদ্ধধৰ্ম্ম ও কার্যনৈপুণ্য বিষয়ে এই ত্রিলোকমধ্যে তোমার সমূহ জ্ঞান কেহই নাই। তুমি যুদ্ধ বিষয়ে সূক্ষ্মতর নিতান্ত দৃষ্টবশ্ত্র ধৰ্ম্মোপদেশ প্রদান করিতে পার। কিন্তু আমি যাহা কহিলাম, তদ্বিষয়ে কিছুমাত্র সন্দেহ করা তোমার কর্তব্য নহে। তুমি কেবল যুদ্ধশাস্ত্রই অমুশীলন করিয়াছ। জ্ঞানবৃদ্ধিগের সেবা কর নাই এবং যাঁহারা ধৰ্ম্মের প্রকৃত তত্ত্ব সংক্ষেপ ও সবিস্তরে অবগত আছেন, তাঁহাদিগের ধৰ্ম্মনির্ণয়ও সবিশেষ অবগত নও। বুদ্ধিমান লোকে এইরূপ নিশ্চয় করিয়া গিয়াছেন যে, তপস্তা, ত্যাগ ও ব্রহ্মজ্ঞান লাভ এই তিনের মধ্যে তপস্তা অপেক্ষা ত্যাগ ও ত্যাগ অপেক্ষা ব্রহ্মজ্ঞান লাভ শ্রেষ্ঠ। তুমি ধন অপেক্ষা উৎকৃষ্ট পদার্থ আর কিছুই নাই বলিয়া সিদ্ধান্ত করিয়াছ, কিন্তু আমি উহা শ্রেষ্ঠ বলিয়া স্বীকার করি না। দেখ স্বাধ্যায় সম্পন্ন, ধৰ্ম্মপরায়ণ মহর্ষিগণ তপঃপ্রভাবে অক্ষয় লোক লাভ করিয়া থাকেন। আর অস্ত্রান্ত্র বনবাসীরাও স্বাধ্যায় সম্পন্ন হইয়া স্বর্গ লাভ করেন। আৰ্য্য ব্যক্তির বিষয়বাসনা পরিত্যাগ পূর্বক অজ্ঞানান্ধকার হইতে বিমুক্ত হইয়া ত্যাগশীল ব্যক্তিদিগের অধিকৃত উত্তর দিগ-  
স্থিত লোক সমুদায় লাভ করিয়া থাকেন। আর ক্রিয়াবান ব্যক্তির শ্মশানে কলেবর পরিত্যাগ করিয়া দক্ষিণ দিগবর্তী লোকে গমন করেন। মোক্ষার্থীরা যে গতি লাভ করেন, তাহা নির্দেশ করা নিতান্ত সুকঠিন; অতএব যোগই সর্বোৎকৃষ্ট ও প্রার্থনীয়। এক্ষণে যোগের বিষয় তোমার হৃদয়ঙ্গম করা নিতান্ত হুঃসাধ্য। অনেক পণ্ডিত ব্যক্তি সার ও অসার পরীক্ষার্থ নান্য-  
প্রকার তর্ক বিতর্ক ও বিবিধ শাস্ত্রের অনুসরণ করিয়া থাকেন। কিন্তু লোকে যেমন কদলীমূল্য বিপাটন পূর্বক তন্মধ্যে সার নিরীক্ষণ করে না, তদ্রূপ তাঁহারাও শাস্ত্রমধ্যে সার নিরীক্ষণে বঞ্চিত হন। কেহ কেহ অদৈতভাব পরিত্যাগ পূর্বক পাঞ্চ-  
ভৌতিক দেহমধ্যে অবস্থিত আত্মার ইচ্ছাদিসম্পন্ন বলিয়া কীর্ত্তন করেন। ফলতঃ আত্মা চক্ষুর অগ্রেত্যক্ষ, বাক্যে অনির্দেশ্য ও অতি সূক্ষ্ম স্বরূপ। উহা অবিদ্যা প্রভাবে জীবরূপে পরিবর্তন করিতেছে। লোকে মন ও ইচ্ছারে ধমন, অহঙ্কার ও ক্রিয়া-  
কলাপ পরিত্যাগ এবং আত্মার সহিত সাক্ষাৎকার লাভ করিতে পারিলেই সুখী হয়।

হে ধনঞ্জয় ! এইরূপ সূক্ষ্ম বুদ্ধির গোচর সাধুজনসেবিত পথ বিদ্যমান থাকিতে তুমি কি নিমিত্ত অনর্থবহুল অর্থের পথ

প্রশংসা করিতেছ। জ্ঞানসম্পন্ন দানযজ্ঞাদিনিরত ব্যক্তিরাত্তি অর্থকে অনর্থ বলিয়া নির্দেশ করিয়া গিয়াছেন। এই ভূমণ্ডলে আর কতকগুলি এরূপ লোক আছে, যাহারা অধ্যয়ন করিয়া পূর্বজন্ম সংস্কার বশতঃ আত্মার অস্তিত্ব স্বীকার করে না। এই রূপ লোকেরা নিতান্ত মূঢ়। উহার আত্মা নাই বলিয়া বাচালতা প্রকাশ পূর্বক ভূমণ্ডলে বিচরণ করে। হে অর্জুন! এই জীবলোকে এরূপ বহুসংখ্য শাস্ত্রজ্ঞ সাধু ও মহৎলোক আছেন যে, তাঁহাদের মাহাত্ম্য অবগত হওয়া আমাদের বা অন্ত্যাত্ম লোকের সাধ্যায়ত্ত নহে। যাহা হউক, তত্ত্বজ্ঞ ব্যক্তি যে তপ ও বুদ্ধি প্রভাবে মহত্ত্ব এবং ত্যাগ দ্বারা অবিনশ্বর সুখ লাভ করিয়া থাকেন, তাহার আর সন্দেহ নাই।

### বিংশতিতম অধ্যায় ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ! যুধিষ্ঠিরের বাক্যাবসান হইলে পর মহাতপস্বী সত্বজ্ঞান দেবস্থান তাঁহারে সম্বোধন পূর্বক যুক্তিযুক্ত বাক্যে কহিলেন, ধর্ম্মরাজ! অর্জুন ধনকে যে সর্ব্বোপেক্ষা শ্রেষ্ঠতর বলিয়া নির্দেশ করিয়াছে, আমি তোমার সমক্ষে তাহা সপ্রমাণ করিব। তুমি একাগ্রচিত্ত হইয়া শ্রবণ কর। তুমি ধর্ম্মপথ অবলম্বন পূর্বক সমুদায় পৃথিবী পরাজয় করিয়াছ, অতএব অকারণে তাহা পরিত্যাগ করিতে বাসনা করা তোমার কর্তব্য নহে। লোকমধ্যে যে চারি আশ্রম নির্দিষ্ট আছে, তৎসমুদায় ক্রমে ক্রমে অবলম্বন করাই তোমার কর্তব্য অতএব এক্ষণে তুমি প্রভূত দক্ষিণাসম্পন্ন যজ্ঞের অনুষ্ঠান কর। ঋষিগণ বেদাধ্যয়ন, জ্ঞানোপার্জন, বিবিধ কর্ম্মানুষ্ঠান ও তপস্যা করিয়া থাকেন। বৈশম্পায়ন কহেন, ধন যাচঞা করিয়া যজ্ঞাদির অনুষ্ঠান করা অপেক্ষা উহা না করা শ্রেয়ঃ। যাচঞা কর, নিতান্ত দোষাবহ। যে সকল নির্দীন ব্যক্তি যজ্ঞাদির নিমিত্ত অতি কষ্টে ধন ও বিবিধ দ্রব্যসম্ভার সংগ্রহ পূর্বক পাত্রসাং না করিয়া অপাত্রে সমর্পণ করে, তাহার আত্মারে ব্রহ্মহত্যা দোষে দূষিত করিয়া থাকে। পাত্র অপাত্র বিবেচনা করিয়া দান করাও নিতান্ত সহজ ব্যাপার নহে।

যাহা হউক, ভগবান্ বিধাতা যজ্ঞানুষ্ঠানের নিমিত্তই অর্থের সৃষ্টি করিয়াছেন এবং পুরুষকে উহার রক্ষক রূপে নির্দিষ্ট করিয়া দিয়াছেন; অতএব যজ্ঞাদিতে সমস্ত ধন ব্যয় করিলেই অভীষ্ট সিদ্ধি হয়। মহাতেজস্বী দেবরাজ ইন্দ্র ভূরিদক্ষিণ বিবিধ যজ্ঞানুষ্ঠানের প্রভাবেই সমস্ত দেবতারে অতিক্রম ও ইন্দ্রদ্বারা লাভ করিয়া

ছেন। ঐতিবাসা মহাত্মা ঐহাদেব সর্ব্বযজ্ঞে আপনারে আহুতি প্রদান পূর্বক বিশ্বমধ্যে মহীয়সী কীর্ত্তি ও দেবদেবত্ব প্রাপ্ত হইয়াছেন। ইন্দ্র অপেক্ষা ধনসম্পত্তিশালী ঐহীপতি মরুত সুবর্ণময় যজ্ঞীয় পাত্র সকল নিৰ্ম্মাণ করাইয়া যজ্ঞানুষ্ঠান করিয়াছিলেন। ঐ যজ্ঞে লক্ষ্মী স্বয়ং আগমন করেন। মহারাজ হরিশ্চন্দ্র যজ্ঞানুষ্ঠান পূর্বক শোকতাপ শূন্য ও পুণ্যশালী হইয়াছিলেন। উহার সম্পত্তিও ইন্দ্র অপেক্ষা অধিক ছিল। অতএব যজ্ঞেই সমুদায় ধন ব্যয় করা কর্তব্য।

### একবিংশতিতম অধ্যায় ।

দেবস্থান কহিলেন, মহারাজ! দেবরাজ ইন্দ্র বৃহস্পতির নিকট জ্ঞানোপদেশ জিজ্ঞাসা করিলে তিনি কহিয়াছিলেন যে, সন্তোষ অতি সুখকর পদার্থ, সন্তোষ অপেক্ষা উৎকৃষ্ট পদার্থ আর কিছুই নাই। মনুষ্যের কাম সকল কৃষ্ণের গুণাদির জ্ঞায় সন্নিবিষ্ট হইলেই আত্মজ্যোতিঃ প্রসন্ন হইয়া উঠে। যখন মনুষ্যের মনে ভয়ের লেশমাত্রও থাকে না এবং কাম ও দ্বেষ একাকালে পরাজিত হইয়া যায়, তখনই আত্মার সহিত সাক্ষাৎকার হইয়া থাকে। আর যৎকালে প্রাণিগণের অনিষ্টবাহা তিরোহিত হয় এবং কিছুতেই আকাঙ্ক্ষা থাকে না সেই সময়ই ব্রহ্মজ্ঞান জন্মে।

হে ধর্ম্মনন্দন! এইরূপে প্রাণিগণের মধ্যে যিনি যে রূপ কার্যের অনুষ্ঠান করেন, তিনি তদনুরূপ ফল লাভ করিয়া থাকেন; অতএব বিবেচনা করিয়া কার্যে প্রবৃত্ত হওয়া অবশ্য কর্তব্য। এই জগতে কেহ কেহ সন্ধির ও কেহ কেহ যুদ্ধের প্রশংসা করে এবং কেহ কেহ ঐ উভয়ের প্রশংসা করেন না। কেহ কেহ যজ্ঞ, কেহ কেহ সন্ন্যাস ধর্ম্ম, কেহ কেহ দান ও কেহ কেহ প্রতিগ্রহকে উৎকৃষ্ট জ্ঞান করে। আর কেহ কেহ সমস্ত পরিত্যাগ করিয়া তুচ্ছীকৃত অবলম্বন পূর্বক ধ্যান করিয়া থাকে। কেহ কেহ অরতিগণের প্রাণ সংহার পূর্বক রাজ্য গ্রহণ ও প্রজা প্রতিপালন এবং কেহ কেহ বা নির্জন বাসকেই প্রশংসা করিয়া থাকে। বিদ্বান ব্যক্তির এই সমস্ত বিষয় সম্যক আলোচনা করিয়া অহিংসাকেই সাধুসম্মত পরম ধর্ম্ম বলিয়া স্থির করিয়াছেন। স্বায়ম্ভুব মনুও অহিংসা, সত্য বাক্য, সম্যকরূপে বিভাগ, দয়া, দম, মুহুতা, লজ্জা, অচঞ্চলতা এবং স্বীয় পত্নীতে পুত্রোৎপাদন, এই সকলকে প্রধান ধর্ম্ম বলিয়া কীর্ত্তন করিয়া গিয়াছেন। অতএব তুমি যত্ন সহকারে এই সমস্ত ধর্ম্ম প্রতি-

পালন কর। যে রাজনীতিবেত্তা ক্ষত্রিয় জিতেজিয় হইয়া স্বীয় রাজ্যমধ্যে অবস্থান পূর্বক যজ্ঞাবশিষ্ট ভোজন, অসাধুগণের নিগ্রহ, সাধুগণের সন্মান ও ধর্ম্মানুসারে প্রজা প্রতিপালন করেন এবং যুদ্ধাবস্থায় পুত্রের প্রতি রাজ্যভার সমর্পণ করিয়া বানপ্রস্থ ধর্ম্ম অবলম্বন পূর্বক বন্য ফলমূল দ্বারা জীবিকা নির্বাহে নিরত হন, তিনি উভয় লোকেই কৃতকার্য হইয়া থাকেন। হে মহারাজ ! আমার মতে মুক্তিপদ লাভ করা নিতান্ত কঠিন। উহাতে নানা প্রকার বিষ ঘটিয়া থাকে। অতএব ভূপতিদিগের পক্ষে প্রজাপালনাদিই শ্রেয়ঃ। যাঁহারা সত্য, দান, তপস্যা ও অহিংসাদিগুণসম্পন্ন হইয়া কাম ক্রোধ পরিত্যাগ পূর্বক ধর্ম্মানুসারে প্রজা প্রতিপালন করেন এবং গো ও ব্রাহ্মণের জীবন রক্ষার্থ যুদ্ধে প্রবৃত্ত হন, তাঁহারা নিশ্চয়ই অতি উৎকৃষ্ট গতি লাভ করিয়া থাকেন। কৃত্ত, বসু, আদিত্য, সাধ্য ও রাজর্ষিগণও ঐ সকল ধর্ম্ম আশ্রয় করিয়াই স্বর্গ লাভ করিয়াছেন।

### দ্বাবিংশতিতম অধ্যায় ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ ! ঐ সময় অর্জুন জ্যেষ্ঠ ভ্রাতা যুধিষ্ঠিরকে নিতান্ত বিষন্ন দেখিয়া পুনরায় কহিলেন, ধর্ম্মরাজ ! আপনি ক্ষত্র ধর্ম্মানুসারে শত্রু জয় ও নিতান্ত দুর্লভ রাজ্য অধিকার করিয়া এক্ষণে কি নিমিত্ত সন্তপ্ত হইতেছেন ? ক্ষত্রিয়গণের সমরমৃত্যুই শ্রেয়স্কর ; উহা বিবিধ যজ্ঞানুষ্ঠান, অপেক্ষাও উৎকৃষ্ট। আর ব্রাহ্মণের সন্ন্যাস ও তপস্যা এবং ক্ষত্রিয়ের সংগ্রামমৃত্যুই প্রধান ধর্ম্ম বলিয়া নির্দিষ্ট হইয়াছে। ক্ষত্রিয়ধর্ম্ম শত্ৰুনিষ্ঠ ও অতি ভয়ঙ্কর। সংগ্রামকালে শত্রু দ্বারা মৃত্যুলাভ হওয়াই ক্ষত্রিয়গণের শ্রেয়ঃ। ক্ষত্রিয়জাতি, ব্রাহ্ম হইতে উৎপন্ন হইয়াছে ; সুতরাং ব্রাহ্মণও ক্ষত্রিয়ধর্ম্ম পরিগ্রহ করিলে এই জীবলোকে অতিশয় সন্মানান্বিত হইয়া থাকেন। সন্ন্যাস, যাচঞা, তপ ও পরধনে জীবিকানির্বাহ ক্ষত্রিয়ের পক্ষে নিতান্ত নিষিদ্ধ। আপনি সর্বধর্ম্মজ্ঞ, ধর্ম্মপরায়ণ ও পূর্বাপরদর্শী ; অতএব এক্ষণে আপনি শোক সন্তাপ পরিত্যাগ পূর্বক ক্রিয়াকলাপের অনুষ্ঠানে প্রবৃত্ত হওয়াই আপনার কর্তব্য। ক্ষত্রিয়ের হৃদয় বজ্রের ন্যায় অতি কঠিন ; উহাতে শোক সন্তাপ প্রবিষ্ট হওয়া নিতান্ত অনুচিত। আপনি ক্ষাত্র-ধর্ম্মানুসারে শত্রুজয় ও নিষ্কণ্টক রাজ্য অধিকার করিয়াছেন, অতঃপর দান ও যজ্ঞানুষ্ঠানে প্রবৃত্ত হউন। দেবরাজ ইন্দ্র-মহর্ষি কণ্ঠের পুত্র হইয়াও স্বীয় কার্য সাধনের নিমিত্ত ক্ষত্রিয়-

বৃত্তি অবলম্বন পূর্বক নবনবতিবার পাপস্বভাব জাতিবর্গের বিনাশ সাধন করিয়াছিলেন। তাঁহার এই কার্যও পূজ্য ও প্রশংসনীয়, সন্দেহ নাই। তিনি ক্ষত্রিয়ধর্ম্ম প্রভাবেই দেব-গণের ইন্দ্র হু লাভ করিয়াছেন। এক্ষণে আপনি শোক তাপ পরিত্যাগ পূর্বক ইজ্ঞের ন্যায় প্রভূত দক্ষিণা দান সহকারে যজ্ঞানুষ্ঠান করুন। যাঁহারা ক্ষত্রিয় ধর্ম্মানুসারে সমরমৃত্যু লাভ করিয়াছেন, তাঁহাদিগের উৎকৃষ্ট গতি লাভ হইয়াছে ; সুতরাং সেই মহাত্মাদিগের নিমিত্ত শোক প্রকাশ করা নিতান্ত অক-  
র্তব্য। যাহা ঘটিয়াছে, উহা অবশ্যস্বাভাবী, অদৃষ্টকে অতিক্রম করা কাহারও সাধ্যায়ত্ত নহে।

### ত্রয়োবিংশতিতম অধ্যায় ।

হে মহারাজ ! ধর্ম্মনন্দন যুধিষ্ঠির অর্জুন কর্তৃক এইরূপ অভিহিত হইয়া কিছুই উত্তর প্রদান করিলেন না। তখন মহর্ষি বেদব্যাস তাঁহারে সন্মোদন পূর্বক কহিলেন, ধর্ম্মরাজ ! অর্জুন যাহা কহিলেন, সমুদায়ই যথার্থ। শাস্ত্রানুসারে গৃহস্থা-শ্রমেই পরম ধর্ম্ম লাভ হয়। গৃহস্থধর্ম্ম পরিত্যাগ পূর্বক অরণ্যে বাস করা তোমার কর্তব্য নহে। দেবতা, পিতৃলোক ও অতিথি গৃহস্থকেই আশ্রয় করিয়া পরিতপ্ত হন। ভৃত্যগণ ও পশু পক্ষী প্রভৃতি প্রাণী সমুদায় গৃহস্থের নিকট প্রতি-পালিত হয়। অতএব গৃহী সর্বাপেক্ষা শ্রেষ্ঠ ও গার্হস্থ্য ধর্ম্ম প্রতিপালন সর্বাপেক্ষা হৃদয়। অজিতেজিয় ব্যক্তি কদাপি ধর্ম্ম প্রতিপালনে সমর্থ হয় না। এক্ষণে তুমি গার্হস্থ্য ধর্ম্মানু-  
ষ্ঠানে বৃত্ত হও। তোমার বেদজ্ঞান ও প্রভূত তপঃসাধন হই-  
য়াছে ; অতঃপর পৈতৃক রাজ্যভার বহন করাই তোমার কর্তব্য। তপস্যা, যজ্ঞ, ক্ষমা, বিদ্যা, তিষ্ঠা, ইন্দ্রিয়সংযম, ধ্যান, একান্ত শীলতা, তৃষ্টি ও জ্ঞান ব্রাহ্মণদিগের ধর্ম্ম। আর যজ্ঞানুষ্ঠান, বিদ্যোপার্জন, পৌরুষপ্রকাশ, সম্পদে অসন্তোষ, দণ্ডধারণ, উগ্রত্ব প্রজাপালন, বেদজ্ঞান, বিবিধ তপোযজ্ঞান, প্রভূত ধনোপার্জন ও যোগ্য পাত্র দান এই সমস্ত কার্য ভূপাল-  
গণের অবশ্য কর্তব্য। এই সকল কর্ম্মপ্রভাবেই ক্ষত্রিয়েরা উভয় লোকে জয় লাভ করিয়া থাকেন। \* ঐ সমুদায়ের মধ্যে দণ্ড-  
ধারণই সর্বপ্রধান। সেই দণ্ড আপনার বলসাপেক্ষ ; সুতরাং বলই ক্ষত্রিয়ের মহৎ গুণ। বৃহস্পতি এই গাথা গান করিয়া গিয়াছেন যে, সর্প যেমন মুষিকদিগকে গ্রাস করে, তজ্জপ পৃথিবী যুদ্ধনৈপুণ্য বিহীন রাজা ও অপ্রবাসী ব্রাহ্মণকে নষ্ট করিয়া



থাকেন। হে মহারাজ! রাজর্ষি সূত্য় দণ্ড ধারণ করিয়া দক্ষ প্রজাপতির জ্ঞায় সিদ্ধি লাভ করিয়াছিলেন।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, ভগবন্! মহারাজ সূত্য় কি রূপে সিদ্ধি লাভ করিয়াছিলেন, তাহা শ্রবণ করিবার নিমিত্ত নিতান্ত বাসনা হইয়াছে, আপনি ঐ বিষয় কীর্তন করুন।

বেদব্যাস কহিলেন, মহারাজ! পুরাতন ইতিহাসে কীর্তিত আছে যে, শংসিতব্রত শঙ্খ ও লিখিত নামে দুই সন্তোদর বাহুদা নদীর অনতি দূরে পৃথক্ পৃথক্ আশ্রম নির্মাণ করিয়া বাস করিতেন। ঐ আশ্রমদ্বয় পুষ্পফলাদিত পাদপ সমূহে পরিশোভিত ছিল। একদা মহর্ষি লিখিত স্রীয জ্যেষ্ঠ ভ্রাতা শঙ্খের আশ্রমে সমুপস্থিত হইলেন। তপোপন শঙ্খ ঐ সময় স্রীয আবাস হইতে বহির্গত হইয়াছিলেন। লিখিত জ্যেষ্ঠ ভ্রাতারে আশ্রমে না দেখিয়া তদ্রূপে রক্ষ হইতে সূপক ফল সমুদায় আহরণ পূর্বক ভক্ষণ করিতে লাগিলেন। লিখিত বিশুদ্ধ চিন্তে ফল ভক্ষণ করিতেছেন, এমন সময়ে শঙ্খ স্রীয আশ্রমে উপনীত হইলেন। তিনি লিখিতকে ফল ভক্ষণ করিতে দেখিয়া কহিলেন, ভ্রাত! তুমি এই সকল ফল কোথায় পাইলে? তখন লিখিত তাঁহার সমীপে আগমন ও তাঁহারে অভিবাদন পূর্বক হস্তমুখে কহিলেন, মহাশয়! আমি আপনারই আশ্রম হইতে এই সমস্ত ফল গ্রহণ করিয়াছি। তখন শঙ্খ ক্রোধাবিষ্ট চিত্তে কনিষ্ঠকে কহিলেন, ভ্রাত! তুমি আমার অজ্ঞাতসারে ফল গ্রহণ করিয়া চৌরের কর্ম্ম করিয়াছ। অতএব অচিরাৎ রাজার নিকট গমন পূর্বক আত্মদোষ প্রকাশ করিয়া উপযুক্ত দণ্ড প্রার্থনা কর। তখন ভগবান্ লিখিত জ্যেষ্ঠ ভ্রাতার আদেশানুসারে অবিলম্বে সূত্য় রাজার দ্বারদেশে সমুপস্থিত হইলেন। মহাবাজ সূত্য় দ্বারপাল প্রমুখাৎ ভগবান্ লিখিতের আগমনবার্তা শ্রবণ করিয়া অমাত্যগণসমভিব্যাহারে পদব্রজে তাঁহার নিকট গমন পূর্বক কহিলেন, ভগবন্! কি নিমিত্ত আগমন করিয়াছেন; আজ্ঞা করুন, আমাকে কবিত্তে হইবে? তখন মহাত্মা লিখিত কহিলেন, মহারাজ! আপনি আমার বাক্য রক্ষা করিবেন বলিয়া প্রতিজ্ঞা করিয়াছেন, অতএব আমি যাহা কহিব, কদাচ তাহার অমুখ্য করিতে পারিবেন না। আমি জ্যেষ্ঠ ভ্রাতার অনুমতি না লইয়া তাঁহার আশ্রমের ফল ভক্ষণ পূর্বক চৌরের কার্য্য করিয়াছি, আপনি অচিরাৎ আমার শাসন করুন। তখন সূত্য় কহিলেন, ভগবন্! রাজা অপরাধীর প্রতি দণ্ডবিধানের জ্ঞায় তাহার দোষ মার্জন ও করিতে পারেন। আপনি ব্রত-পরায়ণ ও পবিত্র কর্ম্মশালী; অতএব আমি আপনার দোষ

মার্জন করিলাম। এক্ষণে আপনি দণ্ডবিধান ভিন্ন আর কি প্রার্থনা করেন?

হে মহারাজ! মহাত্মা সূত্য় এই কথা কহিলে বিজবর লিখিত কোন রূপে অগ্র কিছুই প্রার্থনা করিলেন না। প্রত্যুত বারংবার ভূপতির দণ্ড বিধানার্থ অনুরোধ করিতে লাগিলেন। তখন মহারাজ সূত্য় সেই মহাত্মার করদ্বয় ছেদন করিয়া তাঁহারে সমুচিত দণ্ড প্রদান করিলেন। মহাত্মভব লিখিত এই-রূপে দণ্ডিত হইয়া জ্যেষ্ঠভ্রাতা শঙ্খের নিকট আগমন পূর্বক কহিলেন, ভগবন্! ভূপতি আমার প্রতি এই দণ্ড বিধান করিয়াছেন; এক্ষণে আপনি আমার ক্ষমা করুন। শঙ্খ কহিলেন, ভ্রাত! আমি তোমার প্রতি কুপিত হই নাই। তোমারে ধর্ম্ম অতিক্রম করিতে দেখিয়া তোমার পাপের প্রায়-শ্চিত্ত করাইলাম। এক্ষণে তুমি অবিলম্বে বাহুদা নদীতে গমন করিয়া বিদ্য পূর্বক দেবতা, ঋষি ও পিতৃগণের তর্পণ কর। আর কদাপি অধর্ম্মে প্রবৃত্ত হইও না। ভগবান্ লিখিত শঙ্খের বাক্য শ্রবণ করিয়া তৎক্ষণাৎ সেই পবিত্র নদীতে অবগীর্জন পূর্বক তর্পণ করিবার উপক্রম করিলেন। তিনি তর্পণ কবিত্তে উদ্যত হইলেনই তাঁহার বাহুদ্বয় পুনরায় প্রোতুর্ভূত হইল। মহাত্মা লিখিত তদর্শনে বিস্ময়াবিষ্ট হইয়া জ্যেষ্ঠ ভ্রাতারে স্রীয করদ্বয় প্রদর্শন করিলেন। তখন শঙ্খ কহিলেন, ভ্রাত! এ বিষয়ে অগ্র কোন আশঙ্কা করিও না, আমার তপঃপ্রভাবই এইকপ হইয়াছে। মহাত্মা লিখিত ভ্রাতার বাক্য শ্রবণ করিয়া কহিলেন, মহাশয়! যদি আপনার ঈদৃশ তপঃপ্রভাব, তবে কেন আমারে রাজসন্নিধান প্রেরণ না করিয়া পবিত্র কবিলেন না? তখন শঙ্খ কহিলেন, ভ্রাত! তোমার দণ্ডবিধানে ত আমার অপিকার নাই। এই নিমিত্তই তোমারে রাজসন্নিধানে প্রেরণ করিয়াছিলাম। এক্ষণে তোমার দণ্ড নিবন্ধন সেই দণ্ডধর ভূপতি ও তুমি তোমরা উভয়েই পিতৃলোকের সহিত পবিত্রতা লাভ করিয়াছ।

বেদব্যাস কহিলেন, হে ধর্ম্মরাজ! মহারাজ সূত্য় এইরূপে মহাত্মা লিখিতের দণ্ড বিধান করিয়া দক্ষ প্রজাপতির জ্ঞায় সিদ্ধি লাভ করিয়াছিলেন। অতএব প্রজাপালন ও দণ্ড বিধানই ক্ষত্রিয়ের প্রধান ধর্ম্ম। সুওব্রত অবলম্বন ক্ষত্রিয়েব কর্তব্য নহে। এক্ষণে তুমি শোক পরিত্যাগ পূর্বক অর্জুনের হিষ্টকব বাক্য শ্রবণ কর।

## চতুर्वিংশতিতম অধ্যায় ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ ! অনন্তর মহর্ষি ব্যাস রাজা যুধিষ্ঠিরকে সোধোন পূর্বক পুনরায় কহিলেন, ধর্মরাজ ! তোমার ভ্রাতৃগণ অণ্যবাস কালে যেক্রপ অভিলাষ করিয়াছিলেন, এক্ষণে তাহা সফল হউক । তুমি নহবতনয় যযাতির জ্যায় পৃথিবী পালন কর । তোমার ভ্রাতৃগণ বনমধ্যে অতিক্রমশে কাল বাপন করিয়া ছিলেন, এক্ষণে উইঁরা ছুঁথাবসানে সুখাত্তব করুন । তুমি কিয়ৎকাল ভ্রাতৃগণ সমভিব্যাহারে পর্যায়ক্রমে ধর্ম অর্থ ও কামের পর্যালোচনা করিয়া পশ্চাৎ অরণ্যে প্রস্থান করিবে । তুমি অগ্রে অতিথি, পিতৃ ও দেবগণের ঋণজাল হইতে বিমুক্ত হও । পশ্চাৎ যেক্রপ অভিলাষ হয় করিও । অগ্রে সর্বমেধ ও অশ্বমেধ যজ্ঞের অনুষ্ঠান করিয়া পশ্চাৎ আরণ্য ধর্ম অবলম্বন করাই তোমার শ্রেয়ঃ । তুমি ভ্রাতৃগণকে ভূরিদক্ষিণ যজ্ঞে প্রবর্তিত করিলেই তোমার মহীয়সী কীর্তি লাভ হইবে ।

এক্ষণে আমি তোমারে আরও কএকটি ক্ষত্রিয়ধর্মবিষয়ক উপদেশ প্রদান করিতেছি, শ্রবণ কর । সেই উপদেশানুসারে কার্য্যানুষ্ঠান করিলে তোমারে কদাচ ধর্ম ভ্রষ্ট হইতে হইবে না । পরস্বাপহারী দস্যুর সমকক্ষ ব্যক্তিরাই ভূপালকে যুদ্ধাদি কার্য্যে প্রবর্তিত করিয়া থাকে । যে রাজা দেশকাল প্রতীক্ষা করিয়া দস্যুকেও বিনাশ করিতে পরাশ্রয় হন, তাঁহারে কদাচ হিংসাজনিত পাপে লিপ্ত হইতে হয় না । যে রাজা যষ্ঠাংশ কর গ্রহণ পূর্বক রাজ্য রক্ষা না করেন, তাঁহারে প্রজাদিগের পাপের চতুর্থাংশে লিপ্ত হইতে হয় ।

রাজা ধর্মশাস্ত্র উন্নয়ন করিলে অধর্ম লিপ্ত ও ধর্মশাস্ত্রানুসারে কার্য্য করিলে নিভীক হইতে পারেন, সন্দেহ নাই । যে রাজা কাম ও ক্রোধকে পরাজয় করিয়া শাস্ত্রানুসারে প্রজাবর্গের প্রতি সমভাবে দৃষ্টিপাত করেন, তাঁহারে কদাচ পাপপঙ্কে লিপ্ত হইতে হয় না । রাজা যদি দৈবের প্রতিকূলতা বশতঃ কোন কার্য্য সংসাধন করিতে না পারেন, তাহা হইলে তদ্বিষয়ে তাঁহারে দোষী বলা যাইতে পারে না । বল দ্বারাই হউক বা বুদ্ধিকৌশলেই হউক শত্রুনিগ্রহে যত্ববান হওয়া রাজার অবশ্য কর্তব্য । রাজ্যে পাপ সঞ্চার করা উচিত নহে; প্রত্যাগত যাহাতে পুণ্যশ্রোত প্রবাহিত হয়, তদ্বিষয়ে যত্ন করা বিধেয় । বীর ও সাধু লোকের সম্মান এবং বেদবিৎ ব্রাহ্মণ ও বৈশ্যদিগকে প্রতিপালন করা ভূপতির অবশ্য কর্তব্য । প্রকৃষ্ট জ্ঞানসম্পন্ন বচস্পত ব্যক্তিকেই ধর্ম কার্য্যে নিয়োগ করিবে । বহু গুণসম্পন্ন হইলেও

এক ব্যক্তির সহিত পরামর্শ করিয়া কার্য্য করা বিচক্ষণের কর্তব্য নহে । যে রাজা প্রজাপালনে অক্ষম, অশ্রয়া পরবশ, অভিমান পরতন্ত্র ও মাত্ত ব্যক্তির সম্মান রক্ষায় পরাশ্রয়, তাঁহারে পাপগ্রস্ত ও জনসমাজে চূড়ান্ত বলিয়া বিখ্যাত হইতে হয় । যদি প্রজারা সুপ্রণালীক্রমে রক্ষিত না হইয়া দৈবের প্রতিকূলতা বশতঃ নিতান্ত দুঃস্থাপন্ন ও তন্ত্রদিগের উপদ্রবে একান্ত ভীত হইয়া উঠে, তাহা হইলে রাজারে যাহার পর নাই পাপভাগী হইতে হয় । সমুদ্রগা ও সুনীতির অনুসারে পুরুষকার প্রদর্শন করিলে কিছুমাত্র অধর্ম নাই । পুরুষকার প্রদর্শন পূর্বক কোন কার্য্যানুষ্ঠান করিলে যদি দৈব প্রভাবে সিদ্ধি না হয়, তাহা হইলে তদ্বিষয়ে রাজারে পাপভাগী হইতে হয় না ।

হে ধর্মরাজ ! এক্ষণে পূর্বতন রাজর্ষি হয়গ্রীবের বিষয় কীর্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । ঐ রাজা শত্রু নিগ্রহ ও প্রজাপালন পূর্বক মহীয়সী কীর্তি লাভ করিয়াছেন । উনি একাকী অশ্বচতুষ্টয় সম্পন্ন রথে আরোহণ করিয়া ক্রোধভরে শবাসন আকর্ষণ ও অনবরত শরনিকর বর্ষণ পূর্বক শত্রু সংহার করিয়া পরিশেষে স্বয়ং সংগ্রামে নিহত হন । তিনি নিরহঙ্কার হইয়া বুদ্ধিবলে ও নীতিকৌশলে রাজ্য রক্ষা করিয়া বিবিধ যজ্ঞানুষ্ঠান পূর্বক অতুল খ্যাতি লাভ করিয়াছিলেন । তিনি সকল কার্য্যে অসাধারণ উৎসাহ প্রদর্শন পূর্বক অভিমানশূন্য হইয়া দৈব ও মানুষ্য কার্য্য সমুদায়ের অনুষ্ঠান এবং দণ্ডনীতি সাহায্যে রাজ্য শাসন করিতেন । তিনি বিদ্বান্, শ্রদ্ধাবান্, ত্যাগশীল ও কৃতজ্ঞ ছিলেন । ঐ মহীপাল বিবিধ সংকার্য্যের অনুষ্ঠান পূর্বক এই জীবলোক পরিত্যাগ করিয়া মেধাবী, বিচক্ষণ ও সাধুসম্মত ব্যক্তিদিগের লোক লাভ করিয়াছেন । তিনি বেদ ও অস্ত্রাশ্রয় শাস্ত্র অধ্যয়ন পূর্বক এই চতুর্লোকীয় লোক সমুদায়কে স্বধর্মে সংস্থাপন করিয়াছিলেন । তিনি যজ্ঞে সোমরস পান, ব্রাহ্মণগণের তৃপ্তি সাধন, প্রজাবর্গের প্রতি অপরাধানুসারে দণ্ড বিধান করিতেন । ঐ মহাত্মার চরিত্র অতি বিচিত্র ও শ্লাঘনীয় । বিদ্যাবান্ সাধু লোকেরা সতত তাঁহার প্রশংসা করিয়া থাকেন । হে যুধিষ্ঠির ! এক্ষণে সেই পুণ্যবান্ মহাত্মা অপূর্ব সিদ্ধি লাভ করিয়া বীরজনসমুচিত লোক সমুদায় অধিকার করিয়াছেন ।

## পঞ্চবিংশতিতম অধ্যায় ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ ! ঐ সময় রাজা যুধিষ্ঠির ধনঞ্জয়কে কুপিত অবলোকন এবং মহর্ষি বেদব্যাসের বাক্য

শ্রবণ করিয়া কৃষ্ণদৈপায়নকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, মহর্ষে !  
এক্ষণে এই মর্ত্য রাজ্য ও অন্যান্য বিবিধ ভোগে আমার কিছু-  
মাত্র অভিলাষ নাই। পতিপুত্রবিহীনা কামিনীগণের বিলাপ  
শ্রবণে আমার চিত্ত শোকে নিতান্ত অভিভূত হইয়াছে ; আমি  
কিছুতেই শান্তি লাভ করিতে সমর্থ হইতেছি না।

মহাত্মা ধর্ম্মরাজ এই কথা কহিলে যোগবিদগগণ্য বেদবেত্তা  
বেদব্যাস তাঁহারে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, রাজন্ ! কশ্মানু-  
ষ্ঠান, যজ্ঞানুষ্ঠান বা অন্যান্য কন্ম দ্বারা কিছুই লাভ হয় না এবং  
এক ব্যক্তি আর ব্যক্তিরে দান করিতেও পারে না। ভগবান্  
বিধাতা যে সময়ে যে বস্তু যাহার প্রাপ্য বলিয়া নির্দেশ করিয়া  
দিয়াছেন, সেই সময়ে সে অনায়াসেই তৎসমুদায় লাভ করিতে  
সমর্থ হয়। নির্দিষ্ট সময় উপস্থিত না হইলে বৃদ্ধিমান্ ব্যক্তিরেও  
শাস্ত্রালোচনা দ্বারা কিছুই লাভ করিতে পারে না, আবার উপ-  
যুক্ত সময় উপস্থিত হইলে নিতান্ত মুখেরও ভূরি ভূরি অর্থ লাভ  
হইয়া থাকে। অতএব কায্য কালসাপেক্ষ, সন্দেহ নাই।  
সৌভাগ্যের সময় উপস্থিত না হইলে কি শিল্প কি মন্ত্র কি ঔষধি  
কিছুতেই ফলোদয় হয় না ; কিন্তু সময় সমুপস্থিত হইলে সম-  
স্তই সুসিদ্ধ ও পরিবর্দ্ধিত হইয়া থাকে। কাল সহকারে বায়ু  
প্রচণ্ড বেগে প্রবাহিত, জলদগণ সলিল সমায়ুক্ত, বনস্থিত পাদপ-  
গণ পুষ্পপরিশোভিত, সলিল সমুদায় পদ্মপত্রসমাকীর্ণ, রজনী  
জ্যোৎস্না বা অন্ধকারে সমাবৃত এবং চক্রে ষোড়শ কলাপরিপূর্ণ  
হয়। উপযুক্ত কাল উপস্থিত না হইলে কখনই পাদপাবলির  
ফলপুষ্পোদগম, নদী সমূহের প্রবল বেগ, পশু, পক্ষী ও পন্নগ-  
গণের মত্ততা, কামিনীগণের গর্ভ, গ্রীষ্ম, বর্ষা ও শিশির প্রভৃতি  
ঋতুর সমাগম, জীবগণের জন্ম মৃত্যু, বালকদিগের মধুর  
বাঙ্গনিষ্পত্তি, নরগণের যৌবন প্রাপ্তি, বহুসমারোপিত বীজের  
অঙ্কুরোদগম, ভগবান্ ভাস্করের উদয় ও অন্তাচলে সমাগম  
এবং ভগবান্ চক্রে ও তরঙ্গমালাসঙ্কুল সমুদ্রের হ্রাসবৃদ্ধি  
হয় না।

হে কৌন্তেয় ! এই বিষয়ে শ্যেনজিৎ রাজার পুরাতন ইতি-  
বৃত্ত কহিতেছি, শ্রবণ কর। ঐ রাজা দুঃখার্ন্ত হইয়া কহিয়াছিলেন  
যে, ছুনিবার কালের গতি অতিক্রম করিবার ক্ষমতা কাহারও  
নাই। কালক্রমে সকল ভূপতিকেই শমনসদনে গমন করিতে  
হইবে, এক জন অন্য ব্যক্তির, অপরাপর ব্যক্তিগণ তাহারে  
বিনাশ করে, ইহা কেবল কথামাত্র, বস্ত্ততঃ কেহ কাহারে বিনাশ  
করে না, প্রাণিগণের স্বভাবতই জন্মমৃত্যু নিরূপিত রহিয়াছে।  
মৃত ব্যক্তিরাই ধন নষ্ট বা পুত্র কলত্র ও পিতা নিহত হইলে

হায় কি হইল ! হায় কি হইল ! এই অমুখ্যান করিয়া দুঃখের  
প্রতিকার করিয়া থাকে। তুমি কি নিমিত্ত সেই মৃঢ়দিগের  
ন্যায় শোকার্ন্ত হইয়া অমুতাপ করিতেছ। দেখ, দুঃখ করিলেই  
দুঃখ এবং ভয় করিলেই ভয় পরিবর্দ্ধিত হইয়া থাকে। 'এই  
সদাগরা পৃথিবী আপনাব, আবার আপনাব আত্মাও আপনাব  
নহে। পণ্ডিত ব্যক্তিরে এইরূপ বিবেচনা করিয়া কখনই মুগ্ধ  
হন না। এই ভূমণ্ডলে শোকের বিষয় সহস্র সহস্র ও হর্ষের  
বিষয় শত শত বিদ্যমান রহিয়াছে। মৃত ব্যক্তিরাই সতত তৎ  
সমুদায়ে অভিভূত হয় ; কিন্তু বিদ্বান্ ব্যক্তিরে কখনই উহাতে  
আক্রান্ত হন না। প্রথমতঃ যে বস্তু প্রিয় থাকে, ক্রমে  
তাহাই আবার দুঃখজনক হয় এবং যাহা প্রথমে অপ্রিয় থাকে,  
কালক্রমে তাহাই আবার সুখকর হইয়া উঠে। জীবনমণ্ডলে  
সুখ দুঃখ এইরূপে পরিভ্রমণ করিতেছে। ইহলোকে প্রকৃত  
সুখ নাই, কেবল দুঃখই আছে। এই নিমিত্ত মনুষ্যকে সতত  
দুঃখ ভোগ করিতে হয়। দুঃখের অভাবই সুখ নামে অভিহিত  
হইয়া থাকে। লোকের আশা পূর্ণ না হইলেই দুঃখ উপস্থিত  
হয়। ইহলোকে সকলেই সুখের পর দুঃখ ও দুঃখের পর সুখ  
ভোগ করিয়া থাকে ; কেহই নিয়ত দুঃখ বা নিয়ত সুখ ভোগ  
করে না। অতএব যে ব্যক্তি শাস্ত্রতঃ সুখ লাভে অভিলাষ  
করেন, তাঁহারে লৌকিক সুখ ও দুঃখ উভয়কেই জয় করিতে  
হয়। যাহার নিমিত্ত শোক, তাপ ও আয়াস সমুপস্থিত হয়,  
তাহা সর্পদষ্ট অঙ্গুলির ন্যায় অবশ্য পরিত্যজ্য। সুখ বা দুঃখ,  
প্রিয় বা অপ্রিয় যাহা উপস্থিত হউক না কেন, অনাকুলিত  
চিত্তে তাহা অমুভব করাই সর্বতোভাবে বিধেয়। পুত্রকলত্র-  
গণের অল্পমাত্র প্রিয়কার্য্য সম্পাদন না করিলেই জানিতে  
পারা যায় যে, উহাদের মধ্যে কে কি নিমিত্ত আত্মীয় হইয়াছে।  
যাহা হউক, ইহলোকে যাহারা নিতান্ত মূঢ় এবং যাহারা  
তীক্ষ্ণবুদ্ধি সম্পন্ন, তাহারা সুখ লভ্যোগ করিয়া থাকে ;  
মধ্যবিত্ত লোকদিগকে নিতান্ত ক্রেশে কালান্তিপাত করিতে  
হয়। সুখদুঃখবেত্তা মহাত্মা শ্যেনজিৎ এই সকল কথা কহিয়া  
গিয়াছেন।

আর দেখ, যে ব্যক্তি অস্ত্রের দুঃখ দর্শনে দুঃখ বোধ করে,  
সে কদাচ সুখী হইতে পারে না। কোন কালেই লোকের  
দুঃখের অন্ত নাই। সকলেরই পর্য্যায়ক্রমে সুখ দুঃখ, লাভা-  
লাভ বিপদ সম্পদ ও জন্ম মৃত্যু ঘটয়া থাকে ; এই জন্ত বিদ্বান্  
ব্যক্তিরে কিছুতেই আত্মাদিত বা শোকার্ন্ত হন না। নরপতি-  
দিগের যুদ্ধই যাগ স্বরূপ, দণ্ডনীতির আলোচনাই যোগ স্বরূপ,

আর যজ্ঞে দক্ষিণা দানই সম্যাস্বরূপ । রাজা নিরহঙ্কৃত ও বজ্রশীল হইয়া নীতিমার্গানুসারে বুদ্ধি পূর্বক রাজ্য রক্ষা, ধর্ম্মানুসারে সকলের প্রতি সমান দৃষ্টিপাত, সংগ্রামে জয় লাভ, যজ্ঞে সৌম্যরস পান, প্রজাপরিবর্দ্ধন, যুক্তি অনুসারে দণ্ডবিধান, সম্যকরূপে বেদ ও শাস্ত্রাধ্যয়ন এবং চারি বর্ণের প্রজাগণকে স্ব স্ব ধর্ম্মে সংস্থাপন করিয়া পরিশেষে সমরশয্যায় শয়ন করিতে পারিলেই পতিব্রতা লাভ ও চরমে দেবলোকে বাস করিতে সমর্থ হন । মহারাজ ! যে রাজা পরলোক প্রাপ্ত হইলে পুরবাসী, প্রজা ও অমাত্যগণ তাঁহার গুণ কীর্ত্তন করে, তিনিই রাজশ্রেষ্ঠ বলিয়া গণ্য হইয়া থাকেন ।

### ষড়্বিংশতিতম অধ্যায় ।

তখন উদারবুদ্ধি ধর্ম্মরাজ বিনীত বাক্যে অর্জুনকে সর্বোদন পূর্বক কহিলেন, ধনঞ্জয় ! তোমার মতে ধনই সর্ব্বাপেক্ষা শ্রেষ্ঠ পদার্থ এবং নির্ধন ব্যক্তির স্বর্গ, সুখ ও অর্থ লাভ হয় না । কিন্তু বস্তুরূপে ঐরূপ সিদ্ধান্ত জ্ঞাপ্তি বিজ্ঞপ্তি, সন্দেহ নাই । অনেকা-  
নেক ব্যক্তি বেদাধ্যয়ন ও তপোমুষ্ঠাননিরত হইয়া অক্ষয় লোক লাভ করিয়াছেন । যাঁহারা ঋষিদিগের শ্রায় স্বাধ্যায়সম্পন্ন, ব্রহ্মচারী ও সর্ব্বধর্ম্মজ্ঞ হন, দেবগণ তাঁহাদিগকে ব্রাহ্মণ বলিয়া নির্দেশ করিয়া থাকেন । মহর্ষিগণের মধ্যে কেহ কেহ স্বাধ্যায়-  
নিষ্ঠ, কেহ কেহ জ্ঞাননিষ্ঠ ও কেহ কেহ ধর্ম্মনিষ্ঠ হইয়া থাকেন । বৈদ্যানসদিগের মতে জ্ঞাননিষ্ঠ মহাত্মাদিগের বাক্যানুসারে রাজ-  
কার্য্য পর্যালোচনা করা কর্তব্য । অজ্ঞ, প্রমত্ত, ঈশিকত, অরণ ও কেতুগণ স্বাধ্যায় প্রভাবে দেবলোকে গমন করিয়াছেন । লোকে দান, যজ্ঞ, অধ্যয়ন ও নিতান্ত দুঃখ ঈজিয়নিগ্রহ প্রভৃতি, বেদোক্ত কার্য্য সমুদায়ের অনুষ্ঠান করিয়া দক্ষিণ দিগন্ত পথ অবলম্বন পূর্বক স্বর্গে গমন করে । আমি পূর্বে তোমারে কহিয়াছি যে, কন্মনিরত ব্যক্তিরাই দক্ষিণদিগন্ত পথ অবলম্বন পূর্বক গমন করিয়া থাকে । উত্তর দিকে যে পথ আছে, যোগীরা সেই পথ দিয়া অক্ষয় লোকে গমন করেন । পুরাণ-  
বেত্তারা ঐ উভয় পন্থার মধ্যে উত্তরদিগের পথকেই সবিশেষ প্রশংসা করিয়া থাকেন ।

হে ধনঞ্জয় ! সন্তোষপ্রভাবে স্বর্গ ও পরম সুখ লাভ হয় । সন্তোষ অপেক্ষা উৎকৃষ্ট আর কিছুই নাই । যাঁহারা ক্রোধ ও হর্ষ পরাজয় করিয়াছেন, তাঁহারা প্রকৃত সন্তোষস্বত্ব অনুভব করিতে পারেন । সন্তোষই উৎকৃষ্ট সিদ্ধি । এক্ষণে রাজা

যযাতি যাহা কহিয়া গিয়াছেন, আমি তাহা উল্লেখ করিতেছি, শ্রবণ কর । উহা শ্রবণ করিলে লোকের কাম সকল কন্মভণ্ডের শ্রায় প্রতিসংস্কৃত হয় । “পুরুষ যখন স্বয়ং ভীত হয় না এবং কাহাকে বিভীষিকা প্রদর্শন করে না, যখন সে ইচ্ছাদেব শৃঙ্খল হয় এবং প্রাণিগণমধ্যে কায়মনোবাক্যেও পাপ স্বভাব প্রকাশ করে না, তখনই ব্রহ্ম লাভ করিয়া থাকে । যিনি অভিমান ও মোহকে বশীভূত করিয়াছেন এবং যিনি পুস্ত্র কলত্র বিবর্জিত ও আত্মজ্ঞানসম্পন্ন হইয়াছেন, সেই সাধু ব্যক্তিই যুক্তি লাভের উপযুক্ত পাত্র ।” হে অর্জুন ! এই সংসারে কেহ কেহ ধর্ম্ম, কেহ কেহ চরিত্র এবং কেহ কেহ বা ধন লাভের বাসনা করিয়া থাকে । অর্থ ভিক্ষা করিয়া যজ্ঞানুষ্ঠান করা অপেক্ষা যজ্ঞানুষ্ঠান না করাই শ্রেষ্ঠ । যাচঞা করিলে মহাদোষে দূষিত হইতে হয় । যাহা বা ধনার্থী, তাহারা কখনই অবশ্য পরিহার্য্য বস্তু পরিহার করিতে পারে না । আমরা ইহা সততই প্রত্যক্ষ করিতেছি এবং তোমার উহা বিশেষরূপে পরীক্ষা করা কর্তব্য । যাহাদিগের অর্থোপার্জন স্পৃহা বলবতী, সংকন্ম তাহাদের নিকট স্থান লাভে সমর্থ হয় না । অত্নের অনিষ্টাচরণ ব্যক্তি রেকে কিছুতেই অর্থাগম হইবার সম্ভাবনা নাই । আবার অর্থ হস্তগত হইলে মনোমধ্যে সততই ভয় উপস্থিত হয় । যাহারা অতি হুচরিত্র এবং ভয় ও শোক বিবর্জিত, তাহারা অল্পমাত্র অর্থ লাভের অভিলাষে ব্রহ্মহত্যাকেও তুচ্ছ জ্ঞান করিয়া থাকে । প্রভু ভৃত্যদিগকে অর্থ প্রদান না করিলে অতিশয় অশোভাগী হন এবং অর্থ প্রদান করিলেও ব্যয় নিবন্ধন যৎপরোনাস্তি কাতর হইয়া থাকেন । বিশেষতঃ অর্থসম্পন্ন ব্যক্তিদিগকে সততই চৌরভয়ে ভীত হইতে হয় । কিন্তু ভোগাভিলাষবিমুক্ত পরম সুখী নির্ধন ব্যক্তি কাহারই নিম্নাভাজন বা কাহার ভয়ে ভীত হয় না । পাছে লোভ বৃদ্ধি হয়, এই ভয়ে তিনি দৈব কার্য্য অনুষ্ঠানার্থ বা কিছু অর্থ সঞ্চয় করেন, তাহাতেও অতিশয় সঙ্কচিত হইয়া থাকেন ।

হে অর্জুন ! পুরাণভবিং পণ্ডিতেরা যজ্ঞ সংস্কার উদ্দেশ্যে যাহা কীর্ত্তন করিয়া থাকেন, শ্রবণ কর । বিধাতা যজ্ঞানুষ্ঠানের নিমিত্তই ধন এবং ধনরক্ষক পুরুষের সৃষ্টি করিয়াছেন । অতএব ধন যাগযজ্ঞে ব্যয় কবাই কর্তব্য ; উহা দ্বারা ভোগাভিলাষ চরিতার্থ করা উচিত নহে । বিধাতা যজ্ঞানুষ্ঠানের নিমিত্ত মনুষ্যদিগকে ধন দান করিয়াছেন, তজ্জন্তু অনেকেই বিবেচনা করেন যে, ধন কাহারই অধিকৃত নহে । অতএব পরম শ্রদ্ধা ও ভক্তি সহকারে ধন দান ও যজ্ঞানুষ্ঠান করা সকলেরই কর্তব্য ।

সং পুরুষেরা উপার্জিত অর্থ দান করিবারই উপদেশ দিয়াছেন, ভোগ বা অপব্যয় করিতে আদেশ করেন নাই। দানরূপ স্তম্ভং কার্য্য বিদ্যমান থাকিতে অর্থ সঞ্চয় করা নিতান্ত অনুচিত। দানও পাত্র বিবেচনা করিয়া করা কর্তব্য। যে নির্য্যোধেরা ধর্ম্মভ্রষ্ট ব্যক্তিদিগকে অর্থ দান করে, তাহাদিগকে দেহান্তে শত বৎসর পুরীষ ভক্ষণ করিতে হয়। অতএব পাত্রা-পাত্রের পরিজ্ঞান নিবন্ধন দানধর্ম্মও নিতান্ত দুষ্কর। অযোগ্য পাত্রে দান করা আর যোগ্যপাত্রে দান না করা এই দুইটি উপার্জিত ধন ব্যবহারের সম্যক্ ব্যতিক্রম সন্দেহ নাই।

### সপ্তবিংশতিতম অধ্যায় ।

হে মহাত্মন! এক্ষণে বালক অভিমত্যা, দ্রোপদীর পাঁচ পুত্র, ধৃষ্টদ্যুম্ন, মহারাজ রূপদ, বিরাট, ধর্ম্মজ বনুসেন, রাজা বৃষ্ণ-কেতু ও অন্যান্য নানাদেশীয় ভূপালগণ সংগ্রামে কলেবর পরি-ভ্যাগ করাতে আমি শোকে অধীর হইয়াছি। হায়! আমা হইতেই আমাদের কুলক্ষয় হইল। আমি নিতান্ত রাজ্যকামুক ও নরাদম। পূর্বে যিনি আমারে ক্রোড়ে করিয়া লালন পালন করিয়াছিলেন, আমি রাজ্যলোভে সেই পিতামহকে সমরৈনিপাতিত করিয়াছি। সংগ্রাম সময়ে শিখণ্ডীর সমীপস্থিত জীর্ণ সিংহ সদৃশ পিতামহকে অর্জুনের শরজাল প্রভাবে বজ্রাহত অচলের ন্যায় কম্পিত ও বিঘূর্ণিত হইতে দেখিয়া আমার হৃদয় নিতান্ত ব্যথিত হইয়াছিল। তৎকালে আমি সেই মহাত্মারে নিতান্ত অবসন্ন, রক্তাশ্রিত বিঘূর্ণমান ও প্রাণস্থে রথ হইতে নিপতিত, দেখিয়া নিশ্চয়ই মহাপাপে লিপ্ত হইয়াছি। যিনি শর ও শরাসন গ্রহণ পূর্বক কুরুক্ষেত্রে পরশুরামের সহিত বহু দিন যুদ্ধ করিয়াছিলেন, যিনি বারানসীতে কন্যালাভার্থ একাকী রথারোহণে একত্র সমবেত অসংখ্য পার্থিবকে আহ্বান করিয়াছিলেন, যাহার শস্ত্র-পাতে সমরদুর্ধ্ব মহারাজ উগ্রায়ুধ দগ্ধ হইয়াছিলেন, আমি সেই মহাত্মা পিতামহকে নিপাতিত করিলাম; ঐ মহাত্মা সংগ্রাম-কালে শিখণ্ডীর প্রতি শর নিক্ষেপ করেন নাই, অর্জুন সেই অবসরে তাঁহারে নিপাতিত করিয়াছে। পিতামহকে শোণি-তাক্র কলেবরে ভূতলে নিপতিত হইতে দেখিয়া তখন আমার মন যে কি রূপ ব্যথিত হইয়াছিল; তাহা বলিতে পারি না। আমার মত পাপাত্মা নরাদম আর কেহই নাই। আমরা যাহার বক্ষে পরিবদ্ধিত হইয়াছি; যিনি আমাদের সত্য রক্ষণা-বেক্ষণ করিয়াছেন; আমি অল্পকালস্থায়ী সামান্য রাজ্যলাভ

প্রত্যাশায় মোহ বশত: সেই পরম গুরু পিতামহকে নিপাতিত করিলাম।

হায়! আমি সর্গপার্থিবপূজিত মহাত্মা দ্রোণাচার্য্যকে মিথ্যাবাক্যে বঞ্চনা করিয়াছি। ঐ মহাত্মা সত্য ব্রতান্ত অব-গত হইবার নিমিত্ত আমার নিকট আগমন পূর্বক “হে ধর্ম্মরাজ! আমার পুত্র জীবিত আছে কি না যথার্থ করিয়া বল,” এই কথা জিজ্ঞাসা করিলে, আমি রাজ্যলোভ বশত: তাঁহার নিকটে স্পষ্টা-ভিধানে অস্থখামা নিহত হইয়াছে বলিয়া অস্পষ্টাভিধানে গজ শব্দ উচ্চারণ করিয়াছিলাম। এক্ষণে সেই ব্রতান্ত স্মরণ করিয়া আমার শরীর দগ্ধ হইতেছে। না জানি গুরুতর পাপ সিবন্ধন আমারে পরিশেষে কোন্ লোকে গমন করিতে হইবে।

হায়! আমি যখন সমরে অপরাধু জ্যেষ্ঠ ভ্রাতা কর্ণকে নিপাতিত করিয়াছি, তখন আমার তুল্য পাপাত্মা আর কেহই নাই। আমি পর্ব্বতসমুৎপন্ন সিংহশাবক সন্তান বালক অভিমত্যা-বে দ্রোণরক্ষিত ব্যাহমধ্যে প্রবেশ করিতে অমুমতি করিয়া অবধি ব্রহ্মহত্যাকারী নরাদমের ন্যায় বাসুদেব ও অর্জুনকে স্তিবিচিত্তে অবলোকন করিতে অসমর্থ হইয়াছি। পঞ্চ পুত্রবিহীনা দ্রোপ-দীরে পঞ্চ পর্ব্বত শূন্য পৃথিবীর ন্যায় অবলোকন করিয়া আমার হৃদয় শোকানলে দগ্ধ হইতেছে। এক্ষণে এই ক্ষত্রিয়কুলক্ষয় প্রভৃতি অনর্থ সমুদায় আমা হইতেই হইয়াছে। অতএব আমি এই স্থানেই প্রায়োপবেশনে কলেবর শোষণ করিয়া প্রাণ পরিত্যাগ করিব। তাহা হইলে আমারে আর কোন জাতির মধ্যে জন্ম গ্রহণ করিতে হইবে না। এক্ষণে আমি বিনীত ভাবে তোমাদিগকে কহিতেছি যে, তোমরা আমারে কলে-বর পরিত্যাগ করিতে অমুমতি প্রদান পূর্বক যথাস্থানে প্রস্থান কর।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ! তখন তপোধনাগ্রগণ্য-বেদব্যাস ধর্ম্মরাজকে বদ্ধুবিয়োগশোকে নিতান্ত কাতর দেখিয়া সান্তনাবাক্যে কহিলেন, মহারাজ! শোকে নিতান্ত অভিভূত হওয়া তোমার কর্তব্য নহে। আমি পুনরায় তোমারে উপদেশ প্রদান করিতেছি, শ্রবণ কর। বৃদ্ধ সকল যে প্রকার সলিলে উৎপন্ন ও বিলীন হয়, তদ্রূপ জীবমাত্রই ইহলোকে উৎপন্ন ও বিনষ্ট হইয়া থাকে। সকল পদার্থেরই পরিণামে ধ্বংস আছে। ক্ষয় স্তূপের অন্ত, পতন উন্নতির অন্ত, বিয়োগ সংযোগের অন্ত ও মরণ জীবনের অন্ত। সুখলাভার্থে আলসে কালক্ষেপ করিলে পরিণামে দুঃখ ভোগ করিতে হয়, আর কষ্ট সহকারে কার্য্য নিপুণতা প্রকাশ করিলে পরিণামে সুখ ভোগ করিতে পারা

যায়। নিপুণ ব্যক্তিই অনিমাди ঐশ্বর্য, ত্রী, লজ্জা, ঐশ্বর্য ও কীর্তি লাভ করিতে পারেন। অলস ব্যক্তি কখনই ঐ সকল লাভে সমর্থ হয় না। লোকে বহুবাকব ও ধন দ্বারা সুখী, শত্রু দ্বারা হুঃখী ও প্রজ্ঞাপ্রভাবে ধনবান্ হইতে পারে না। যাহা হউক, এক্ষণে বিধাতা কৰ্ম্মাচ্যুতানের নিমিত্তই তোমার সৃষ্টি করিয়াছেন, অতএব কৰ্ম্ম অবলম্বন করাই তোমার কর্তব্য। কৰ্ম্ম ত্যাগে তোমার অধিকার নাই।

### অষ্টাবিংশতিতম অধ্যায় ।

হে ধর্ম্মরাজ! এই বিষয়ে অশ্বা নামে এক মহাত্মা ব্রাহ্মণ যাহা কহিয়া গিয়াছেন, সেই পুরাতন ইতিহাস কীর্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। একদা বিদেহ দেশাধিপতি জনক হুঃখ-শোকে নিতান্ত অভিভূত হইয়া স্বীয় সংশয় ছেদনের নিমিত্ত মহাত্মা অশ্বারে জিজ্ঞাসা করিলেন, ব্রহ্মন্! জ্ঞাতি ও সম্পত্তির বৃদ্ধি ও বিনাশ সময়ে লোকে কি রূপ অবস্থায় অবস্থান করিলে কল্যাণভাজন হইতে পারে?

তখন মহামতি অশ্বা জনকের বাক্য শ্রবণ করিয়া কহিলেন, রাজন্! মনুষ্যের জন্ম হইবামাত্র সুখ ও হুঃখ তাহার আশ্রয়ে আশ্রয় করে। ঐ উভয়ের মধ্যে অন্ততরের প্রাচুর্য্য হইলেই মনুষ্যের চৈতন্য বায়ুসঞ্চালিত মেঘমণ্ডলের তায় অন্তর্হিত হয়। জন্মের পর মনুষ্যের মর্মে ক্রমে ক্রমে আমি কেবল মানুষ নহি, এক জন সৎশক্ত্য কৃতী পুরুষ বলিয়া অহঙ্কার জন্মে। সেই অহঙ্কার প্রভাবে সে বিবিধ ভোগে আসক্ত হইয়া পিতৃসম্বৃত সমুদায় অর্থ নৃত্য গীতাদিতে ব্যয় করিয়া পরিশেষে চৌর্য্যবৃত্তিই হিতকর বলিয়া অবলম্বন করে। তখন ব্যাধ যেমন শরসংযোগ দ্বারা মৃগের প্রাণ সংহার করে, তদ্রূপ নরপতি সেই উন্মার্গ প্রস্থিত ব্যক্তির বধ সাধন করিয়া থাকেন। যে সকল ব্যক্তির বিংশতি বা ত্রিশৎবর্ষ বয়ঃক্রম কালে তত্ত্বের বৃত্তি অবলম্বন করে, তাহাদিগের প্রায় শত বৎসর পর্য্যন্ত জীবিত থাকিতে হয় না। লোকে দারিদ্র্যদোষে এইরূপে অপার হুঃখসাগরে নিমগ্ন হয়। অতএব জীবগণের ব্যবহার পর্য্যবেক্ষণ করিয়া বুদ্ধি পূর্ব্বক সেই সকল হুঃখের প্রতীকার করা অবশ্য কর্তব্য। বুদ্ধিবিপর্য্যায় ও অনিষ্টপাত এই দুইটি মানসিক হুঃখের মূল কারণ। এই ভূ-মণ্ডলে ঐ দুই কারণেই বিবিধ প্রকার হুঃখ মানবগণের অন্বেষণ করিয়া থাকে। জরা ও মৃত্যু বৃকের তায় মনুষ্যগণের প্রাণ

সংহার করিয়া থাকে। কি বলবান্, কি দুর্ব্বল, কি ধর্ম্ম, কি দীর্ঘ, কাহারই জরামৃত্যু অতিক্রম করিবার ক্ষমতা নাই। যিনি এই সমাগরা বহুকরা জয় করেন, তাঁহারেও জরা মৃত্যুর বশীভূত হইতে হয়। মানবজাতির সুখ বা হুঃখ যাহাই কেন উপস্থিত হউক না অনাকুলিত চিন্তে তাহা সহ করা কর্তব্য। সুখ ও হুঃখ পরিহার করিবার উপায় নাই। কি বাল্যাবস্থা কি প্রৌঢ়াবস্থা কি বৃদ্ধাবস্থা কোন অবস্থাতেই লোকে জরামৃত্যুর হস্ত হইতে পরিত্রাণ লাভে সমর্থ হয় না। আগ্রয়সমাগম, প্রিয়বিচ্ছেদ, অর্থ, অনর্থ, সুখ, হুঃখ, উন্নতি, ক্ষয়, লাভ ও বৃথা পরিশ্রম সমুদায়ই অদৃষ্ট সাপেক্ষ। যেমন কোন রূপ, রস, গন্ধ ও স্পর্শ স্বভাবতই জন্মিয়া থাকে, সুখ হুঃখ তদ্রূপ স্বভাবতই জীবনের অন্তর্ভুক্ত করে। জীবমাত্রকেই নিয়মিত সময়ে শয়ন, উপবেশন, গমন ও অগ্নাদি ভোজন করিতে হয়। এই জগতে কালপ্রভাবে বৈদ্য ও আতুর, বলবান্ ও দুর্ব্বল এবং সুন্দর পুরুষ ও নীতান্ত কদাকার হইয়া যায়। লোকে অদৃষ্টক্রমেই সৎশেষে জন্মগ্রহণ করে এবং বলবান্, রূপবান্, সুস্থশরীর, সৌভাগ্য সম্পন্ন ও ভোগী হয়। বিধির কি বিচিত্র মহিমা! দরিদ্র ব্যক্তির ইচ্ছা না করিলেও তাহাদিগের অনেক সম্ভান সন্ততি হয়, আর মহাসমৃদ্ধি সম্পন্ন ব্যক্তির কামনা করিলেও পুঞ্জমুখ, নিরীক্ষণ করিতে সমর্থ হয় না। ব্যাধি, অগ্নি, জল, অস্ত্র, বিষপান, উষ্মকন বা অধঃস্থলন ইহার মধ্যে যাহার অদৃষ্টে যাহাতে মৃত্যু নিরূপিত হইয়াছেন, সে তাহাতেই কলেবর পরিত্যাগ করে। নির্দিষ্ট নিয়ম উল্লঙ্ঘন করা কাহারও সাধ্যাত্ত নহে। ইহলোকে যাহারা সংকুলসম্বৃত ও বিপুল বিভবশালী, তাহারা যৌবনাবস্থাতেই পতনের তায় কলেবর পরিত্যাগ করে; আর যাহারা দরিদ্র, তাহারা জরাজীর্ণ হইয়া বহু কষ্টে দীর্ঘ কাল জীবিত থাকে। প্রায়ই ধনবান্ ব্যক্তিদিগের ভোজনশক্তি থাকে না, আর দরিদ্র ব্যক্তির কাষ্ট পর্য্যন্ত জীর্ণ করিতে পারে। হ্রাস্বারা কালের বশবর্তী হইয়া অসন্তোষ নিবন্ধন পাপ কার্য্যে রত হয়। বিদ্বান্ ব্যক্তিদিগকেও অনেকবার সজ্জননির্মিত মৃগয়া, পাশক্রীড়া, পরজী সমাগম, মদ্যপান ও কলহে আসক্ত হইতে দেখা যায়। হে মহারাজ! এইরূপে কালপ্রভাবে ইষ্ট ও অনিষ্ট বিষয় সকল জীবকে আক্রমণ করিয়া থাকে। অদৃষ্ট ভিন্ন উহার আর কিছুমাত্র কারণ লক্ষিত হয় না। যিনি বায়ু, আকাশ, অগ্নি, চন্দ্র, সূর্য্য, দিবা, রাত্রি, নক্ষত্র, নদী ও পর্ব্বতের সৃষ্টি করিয়াছেন এবং পালন করিতেছেন, তিনিই মনুষ্যের অন্তঃকরণে সুখ হুঃখ প্রদান করিয়াছেন। শীত, গ্রীষ্ম ও বর্ষা

প্রভৃতি ঋতু সমুদায়ের ন্যায় মনুষ্যের সুখ দুঃখ কাল সহকারে পরিবর্তিত হয় ।

হে ধর্ম্মরাজ ! ঔষধ, হোম, মন্ত্র ও জপ প্রভাবে মনুষ্যকে জরা ও মৃত্যু হইতে পরিজ্ঞান করা যায় না । সমুদ্রে যেমন কাঠে কাঠে সংযোগ ও বিয়োগ হয়, তদ্রূপ এই ভূমণ্ডলে প্রাণি সমুদায় একবার সংযুক্ত ও পুনরায় বিয়োজিত হইতেছে । যে সকল মনুষ্য সত্যত গীত বাদ্য শ্রবণ ও মহিলাগণের সহিত বিহার করিয়া থাকে, আর যাহারা অনাথ হইয়া পরান্ন ভোজন করে, কৃতান্ত তাহাদের সকলের প্রতিই তুল্যরূপ ব্যবহার করিয়া থাকেন । এই সংসারে অনেকেরই মাতা, পিতা, পুত্র ও কলত্র আছে, কিন্তু বস্তুতঃ কেহই কাহার নহে । জীবের লোকান্তর প্রাপ্তি হইলে আর কাহারই সহিত কোন সম্পর্ক থাকিবে না । বন্ধুবান্ধব সমাগম পাতঙ্গসমাগমেব ন্যায় অচিরস্থায়ী । আমি কে ? কোন্ স্থানে অবস্থান করিতেছি ? কোথায় বা গমন করিব ? আমি এই স্থানে কি বিদ্যমান আছি ? আমি কি নিমিত্ত অমৃত্যু তাপ করিতেছি ? মনোমধ্যে এইরূপ চিন্তা করিয়া মনকে স্থস্থিত করিবে । ফলতঃ এই সংসার চক্রের ন্যায় নিরন্তর পরিভ্রমণ করিতেছে ; ইহাতে কিছুই স্থিরতা নাই ।

পবলোক কেহ কখন নিরীক্ষণ করে নাই ; কিন্তু শাস্ত্রযুক্তি অনুসারে মঙ্গলার্থী ব্যক্তির পরলোকের অস্তিত্ব বিষয়ে শ্রদ্ধা করা এবং তন্নিবন্ধন পিতৃলোকের শ্রাদ্ধ তর্পণ, যাগযজ্ঞাদি বিবিধ কার্যের অনুষ্ঠান ও পর্যায়ক্রমে ত্রিবর্গের অনুশীলন করা কর্তব্য । এই জগৎ যে জরা মৃত্যুরূপ গ্রাহ সম্পন্ন কালরূপ অতি গুণ্ডীর সাগরে নিমগ্ন হইতেছে, তাহা কেহই হৃদয়ঙ্গম করিতে সমর্থ হয় না । ঋষ্যকৈদবিশারদ অনেকানেক বৈদ্য ব্যাধি দ্বারা আক্রান্ত হইয়া নিরন্তর কষায়রস পান ও ঘৃত ভোজন করিতেছে, কিন্তু মহাসাগর যেমন বেলাকে অতিক্রম করিতে পারে না, তদ্রূপ তাহারা কখনই মৃত্যুকে অতিক্রম করিতে সমর্থ হইবে না । অনেক রসায়ন বিদ্যাপারদর্শী মনুষ্য জরাব্যাধি নাসক ঔষধ সেবন করিয়াও মহাগজ বিদলিত বৃক্ষের স্থায় জরা প্রভাবে জীর্ণ জীর্ণ হইতেছেন । তপঃস্বাধ্যায় সম্পন্ন, অতি বদান্ত, যজ্ঞশীল ব্যক্তিরও জরা মৃত্যু অতিক্রম করিতে সমর্থ নহেন । যে বৎসর, যে মাস, যে পক্ষ, যে দিবস ও যে রাত্রি এক বার অতিক্রান্ত হয়, তাহা আর পুনরায় আগমন করে না । হে মহারাজ ! অবশ মনুষ্য কাল প্রভাবে সর্বসাধারণ সংসারমার্গ প্রাপ্ত হইয়া থাকে । কেহ কেহ বলেন, জীব হইতে দেহের উৎপত্তি এবং কেহ কেহ বলেন, দেহ হইতে জীবের উৎপত্তি হইয়া থাকে ।

সে যাহা হউক, এই জীবলোকে পুত্রকলত্র সমাগম যে পাতঙ্গসমাগমেব ন্যায় অচিরস্থায়ী, তাহার আর সন্দেহ নাই । অন্যের কথা দূরে থাকুক, স্নায় শরীরের সহিতও লোকের চিরকাল সহবাস হয় না । হে মহারাজ ! এখন তোমার পিতা ও পূর্ব পিতামহগণ কোথায় ? আজি তুমিও তাঁহাদিগের সন্দর্শন লাভ করিতেছ না, তাঁহারাও তোমারে নিরীক্ষণ করিতে সমর্থ হইতেছেন না । মনুষ্য ইহলোকে অবস্থান পূর্বক স্বর্গ ও নরক দেগিতে পায় না ; শাস্ত্রই সাধুগণের চক্ষুঃ ; তাঁহারা শাস্ত্র-প্রভাবেই সমুদায় অবগত হইয়া থাকেন । অতএব তুমি সেই শাস্ত্রেরই অনুশীলন কর । পিতৃলোক, দেবলোক, মর্ত্য লোকের ঋণ হইতে বিমুক্ত হইবার নিমিত্ত মনুষ্যের ব্রহ্মচর্য্য অবলম্বন, পুত্রোৎপাদন ও যজ্ঞানুষ্ঠান করা অবশ্য কর্তব্য । অতএব লোকে হৃদয়দুঃখ অপনীত করিয়া পবিত্রদৃষ্টি হইয়া ঐ সমস্ত কার্য্যানুষ্ঠান পূর্বক উভয় লোকে সুখী হইবে । যে রাজা রাগ, দ্বেষ বিবর্জিত হইয়া ধর্ম্মানুষ্ঠান ও জ্ঞানানুসারে দ্রব্যজাত আহরণ করেন, সমুদায় লোকে তাঁহার যশোরশি পরিবর্তিত হয় ।

হে ধর্ম্মরাজ ! বিদর্ভরাজ জনক মহাত্মা অশ্বার মুখে এইরূপ যুক্তিপরিপূর্ণ বাক্য শ্রবণ করিয়া শোক তাপ পরিত্যাগ পূর্বক তাঁহার অনুমতি লইয়া গৃহাভিমুখে প্রস্থান করিলেন । অতএব এক্ষণে তুমিও শোক সস্তাপ পরিত্যাগ পূর্বক প্রফুল্লচিত্ত হও । তুমি ক্ষাত্র ধর্ম্মানুসারে পৃথিবী অধিকার করিয়াছ, স্বচ্ছন্দে ইহা উপভোগ কর ; কদাচ ইহাতে অনাদর প্রদর্শন করিও না ।

### একোনত্রিংশত্তম অধ্যায় ।

৥ বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ ! মহাত্মা বেদব্যাস এইরূপ উপদেশ প্রদান করিলে ধর্ম্মরাজ তাঁহার বাক্যে কিছুমাত্র উত্তর করিলেন না । তখন মহারাজি অর্জুন বাসুদেবকে সন্বেদন পূর্বক কহিলেন, সখে ! ধর্ম্মরাজ শোকসাগরে নিমগ্ন হইয়াছেন, তুমি উহারে আশ্বাস প্রদান কর । ইহার শোক নিবন্ধন আমরা সকলেই পুনরায় ঘোরতর বিপদগ্রস্ত হইয়াছি, অতএব ইহার শোক নিবারণ করা তোমার অবশ্য কর্তব্য । তখন পুণ্ডরীকাক্ষ ভগবান্ বাসুদেব মহাত্মা অর্জুন কর্তৃক এইরূপ অভিহিত হইয়া যুধিষ্ঠির সমীপে গমন করিলেন । ধর্ম্মরাজ বাল্যকালব্যাপি অর্জুন অপেক্ষা কৃষ্ণের প্রতি প্রীতি প্রদর্শন করিতেন এবং কিছুতেই তাঁহার বাক্য অতিক্রম করিতেন না । মহাবাহু মধুসূদন ধর্ম্মরাজের সমীপে গমন পূর্বক শৈলশৃঙ্গ সদৃশ চন্দনচর্চিত হস্ত ধারণ

করিয়া সান্ত্বনা থাকে কহিলেন, নরনাথ ! শোক দ্বারা গাত্র শোষণ করা আপনার কর্তব্য নহে। এই সমরাজ্যে যে সকল বীর নিহত হইয়াছেন, আপনি কোনরূপেই তাঁহাদিগকে পুনরায় প্রাপ্ত হইতে পারিবেন না। তাঁহারা স্বপ্নলব্ধ অর্থেই জায় এক কালে বিনষ্ট হইয়া গিয়াছেন। উঁহারা সকলেই ক্ষাত্রধর্ম্মাসারে মহারণে সম্মুখীন হইয়া বীরগণের সহিত যুদ্ধ করিতে করিতে প্রাণ পরিত্যাগ পূর্বক বীরজনোচিত পরম পবিত্র গতি লাভ করিয়াছেন। উঁহাদের কেহই রণপরায়ণ বা পলায়মান হইয়া প্রাণ পরিত্যাগ করেন নাই। অতএব তাঁহাদিগের নিমিত্তও শোক করা আপনার কর্তব্য নহে।

এই স্থলে আমি একটি পুরাতন ইতিহাস কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ করুন। তপোধনাগ্রগণ্য নারদ স্বজ্ঞকে পুত্রশোক নিতান্ত কাতর দেখিয়া কহিয়াছিলেন, মহারাজ ! কি আমি কি ভূমি কি অস্ত্রাশ্রয় ব্যক্তিগণ সকলকেই সুখ দুঃখ ভোগ করিতে হয় এবং পরিণামে সকলকেই মৃত্যু প্রাপ্ত হইতে হইবে; তবে ভূমি কি নিমিত্ত অমৃত্যুতাপ করিতেছ? আমি এক্ষণে পূর্ব-তন মহীপালগণের মাহাত্ম্য কীর্তন করিতেছি, তুমি অবহিত হইয়া ইহা শ্রবণ কর; তাহা হইলেই তোমার শোকসন্তাপ নিবারণ হইবে। যে ব্যক্তি সেই মহামুভব ভূপালগণের মনোহর চরিত্র শ্রবণ করে, তাহার আয়ুর্বাধি ও শুভগ্রহ সঞ্চার হয়। অবিক্রান্ততনয় মহারাজ মরুস্ত অতি সৌভাগ্যশালী ছিলেন। ইন্দ্রাদি দেবগণ বৃহস্পতি সমভিব্যাহারে ঐ মহাত্মার যজ্ঞে সমাগত হইতেন। উনি সর্বাঙ্গ সহকারে দেবরাজকেও পরাজয় করিয়াছিলেন। সুরগুরু বৃহস্পতি ইন্দ্রের প্রিয়ানুষ্ঠান করিবার নিমিত্ত ঐ মহাত্মার যজ্ঞক্রিয়া সম্পাদনে অস্বীকার করাতে সুরাচার্যের কনিষ্ঠ ভ্রাতা মহর্ষি সংবর্ত্ত ঐ কার্য্য নিরূহ করেন। উঁহার রাজ্য শাসন কালে পৃথিবী অক্লষ্ট হইয়াও শতশালিনী হইত। ঐ মহাত্মার যজ্ঞে 'বিশ্বদেবগণ' সভাসদ এবং সাধ্য ও মরীচিপ পরিবেষ্টা হইয়াছিলেন। দেবগণ ঐ যজ্ঞে সোমরস পানে বাহার পর নাই তৃপ্তি লাভ করিয়াছিলেন। ঐ রাজা দেবতা, মনুষ্য ও গন্ধর্ব্বগণকে এত দক্ষিণা দান করিয়াছিলেন যে, তাঁহারা উহা বহন করিতে পারেন নাই। হে স্বজ্ঞ! সেই সমস্ত রাজা তোমার অপেক্ষা ধার্মিক, জ্ঞানী, বৈরাগ্যযুক্ত ও ঐশ্বর্য্যশালী এবং তোমার পুত্র অপেক্ষা সমধিক পুণ্যবান ছিলেন। যখন তাঁহাদেরও মৃত্যুগ্রস্ত হইতে হইয়াছে, তখন তুমি কেন পুত্রের নিমিত্ত বৃথা অমৃত্যুতাপ করিতেছ?

উত্তরি পুত্র মহারাজ স্নহোত্রকেও কালগ্রাসে পতিত হইতে

হইয়াছে। দেবরাজ ইন্দ্র ঐ মহাত্মার রাজ্যে এক বৎসর স্ববর্ণ বর্ষণ করেন। বসুমতী ঐ রাজার অধিকার সময়ে বধার্থনামা হইয়াছিলেন। ঐ সময় নদী সমুদায়ের প্রবাহে হিরণ্য প্রবাহিত হইত। লোকপূজিত দেবরাজ ঐ সকল নদীতে স্ববর্ণময় কুম্ভ, কঙ্কটক, নক্স, মকর ও শিশুমার নিক্ষেপ করিয়াছিলেন। মহারাজ স্নহোত্র নদীতে সহস্র সহস্র স্ববর্ণময় মকর, মৎস্য ও কচ্ছপ প্রবাহিত হইতে দেখিয়া নিতান্ত বিষয়াবিষ্ট হইয়াছিলেন। তিনি পরিশেষে তৎসমুদায় গৃহণ ও কুরুজাঙ্গলে সংস্থাপন পূর্বক বিপুল যজ্ঞের অমুষ্ঠান করিয়া সমস্তই ব্রাহ্মণগণকে প্রদান করেন। তিনি তোমার অপেক্ষা ধার্মিক, জ্ঞানী, বৈরাগ্যযুক্ত ও ঐশ্বর্য্যশালী এবং তোমার পুত্র অপেক্ষা সমধিক পুণ্যবান ছিলেন। যখন তিনিও প্রাণ ত্যাগ করিয়াছেন, তখন তুমি কেন সেই অযাজ্ঞিক পুত্রের নিমিত্ত বৃথা অমৃত্যুতাপ করিতেছ?

অঙ্গাধিপতি মহারাজ বৃহদ্রথ কালকবলে নিপতিত হইয়াছেন। ঐ মহাত্মা বিশাল যজ্ঞামুষ্ঠান করিয়া ব্রাহ্মণগণকে দশ লক্ষ ষ্ঠেত অশ্ব, দশ লক্ষ স্ববর্ণালঙ্কৃত কচ্ছপ, দশ লক্ষ দিগ্গজ তুল্য মাতঙ্গ, এক কোটি হেমমালা বিভূষিত বৃষ ও সহস্র গাভী দক্ষিণা প্রদান করিয়াছিলেন। ঐ মহাত্মা বিষ্ণুপদনামা পর্বতে যজ্ঞ আরম্ভ করিলে দেবরাজ সোমরস পান ও ব্রাহ্মণগণ দক্ষিণা গ্রহণ করিয়া মুগ্ধ হইয়াছিলেন। ঐ রাজা ক্রমে ক্রমে একশত যজ্ঞের অমুষ্ঠান করিয়া দেবতা, মনুষ্য ও গন্ধর্ব্বগণকে এত দক্ষিণা প্রদান করিয়াছিলেন যে, তাঁহারা তাহা বহন কল্পিতে পারেন নাই। অঙ্গরাজ অগ্নিষ্টোম প্রভৃতি সাত যজ্ঞের অমুষ্ঠান পূর্বক যে ধন বিতরণ করিয়াছিলেন, তত ধন দান করিতে পারে, এমন পুরুষ অদ্যাপিও জন্ম গৃহণ করে নাই, করিবেও না। হে স্বজ্ঞ! সেই বৃহদ্রথ তোমার অপেক্ষা ধার্মিক, জ্ঞানী, বৈরাগ্যযুক্ত ও ঐশ্বর্য্যশালী এবং তোমার পুত্র অপেক্ষা সমধিক পুণ্যবান ছিলেন। যখন তিনিও প্রাণ ত্যাগ করিয়াছেন, তখন তুমি কেন পুত্রের নিমিত্ত বৃথা অমৃত্যুতাপ করিতেছ?

উশীনরতনয় মহাত্মা শিবিরেও কালগ্রাসে নিপতিত হইতে হইয়াছে। ঐ মহাবীর একমাত্র রথে আরোহণ ও সমুদায় পৃথিবী পরিভ্রমণ পূর্বক ভূপালগণকে পরাজয় করেন। ঐ মহাত্মা যজ্ঞামুষ্ঠান করিয়া আপনার সমুদায় গো, অশ্ব ও অস্ত্রাশ্রয় আরণ্য পশু প্রদান করিয়াছিলেন। প্রজাপতি উঁহাকে অধিতীয় ধুরন্ধর বলিয়া স্থির করিয়াছিলেন, ফলতঃ রাজমণ্ডলে অদ্যাপি শিবির জ্ঞান গুণ সম্পন্ন আর কেহই হয় নাই, হইবেও না। হে স্বজ্ঞ! সেই ইন্দ্রতুল্য পরাক্রমশালী শিবিরাজ তোমা অপেক্ষা



বলবান্, ধার্মিক, বিষয়বাসনা শূন্য ও ঐশ্বর্যশালী এবং তোমা অপেক্ষা পুণ্যবান্ ছিলেন । যখন তিনি কালকবলে নিপতিত হইয়াছেন, তখন তুমি কেন সেই অস্বাভাবিক পুত্রের নিমিত্ত বৃথা অশ্রুতাপ করিতেছ ?

বিপুল বিভবশালী শকুন্তলাগর্ভজাত দুহন্তপুত্র মহাত্মা ভরত রাজাকেও মৃত্যুমুখে পতিত হইতে হইয়াছে । ঐ মহাত্মা দেব-গণের উদ্দেশে যমুনাপুলিনে তিন শত, সরস্বতীতটে বিংশতি এবং গঙ্গাতীরে চতুর্দশ অশ্ব বদ্ধ করিয়া সহস্র অশ্বমেধ ও এক শত রাজহুয় যজ্ঞের অনুষ্ঠান করিয়াছিলেন । তৎকালে কোন নরপতিই ভরতের জায় কার্য্যানুষ্ঠানে সমর্থ হন নাই । ঐ মহাত্মা যজ্ঞবেদী বিস্তার ও তাহাতে অসংখ্য অশ্ব বন্ধন করিয়া যজ্ঞাবলানে মহর্ষি কণ্ঠকে পদ্ম সহস্র অশ্ব প্রদান করেন । হে সৃজয় ! দুহন্তপুত্র তোমা অপেক্ষা ধার্মিক, জ্ঞানবান্, নিম্প্ৰহ ও ঐশ্বর্যশালী এবং তোমার পুত্র অপেক্ষা সমধিক পুণ্যবান্ ছিলেন । যখন তিনিও কলেবর পরিত্যাগ করিয়াছেন, তখন তুমি কি নিমিত্ত পুত্রের জন্ত বৃথা অশ্রুতাপ করিতেছ ?

দশরথতনয় রামচন্দ্রকেও কলেবর পরিত্যাগ করিতে হইয়াছে । ঐ মহাত্মা নিয়ত অপত্যনির্কর্ষে প্রজাগণকে প্রতিপালন করিতেন । তাঁহার রাজত্ব সময়ে কোন কামিনীই বিধবা বা অনাথ ছিল না । জলদাবলি যথাকালে বারিবর্ষণ করাতে প্রচুর শস্ত সমৃৎপন্ন হইত, কখনই দুর্ভিক্ষ উপস্থিত হয় নাই । অকালমৃত্যু, অগ্নিদাহ বা রোগভয়ের সম্পর্কও ছিল না । প্রজাগণ পুত্রগণে পরিবৃত্ত হইয়া সহস্র বর্ষ পর্যন্ত সুস্থ শরীরে জীবিত থাকিত । ঐ সময় সকলেই কৃতকর্ম্মী ছিল । পুরুষদিগের পরস্পর বিবাদ হওয়া দূরে থাকুক, কামিনীগণের মধ্যেও তখন কলহ উপস্থিত হইত না । প্রজাগণ সকলেই ধার্মিক, সন্তুষ্টচিত্ত, নির্ভীক ও স্বেচ্ছাচারী ছিল । পাদপ সকল নিয়মিত ফল পুষ্পে সুশোভিত থাকিত । সকল গাভীরই কলসপরিমিত দুগ্ধ হইত । মহাতপা রামচন্দ্র চতুর্দশ বৎসর অরণ্যে বাস ও অবোধে ত্রিগুণ দক্ষিণাযুক্ত দশ অশ্বমেধ যজ্ঞের অনুষ্ঠান করিয়াছিলেন । ঐ মহাত্মা জ্ঞানাজ, লোহিতনেত্র, আজাহ্নলবিতবাহ, সিংহহৃদ ও সূন্দর মুখশ্রীসম্পন্ন এবং মাতঙ্গতুল্য পরাক্রমশালী ছিলেন । উনি অযোধ্যার অধিপতি হইয়া একাদশ সহস্র বৎসর রাজ্য প্রতিপালন করেন । ঐ মহাত্মা তোমা অপেক্ষা ধার্মিক, জ্ঞানবান্, নিম্প্ৰহ ও ঐশ্বর্যশালী এবং তোমার পুত্র অপেক্ষা পুণ্যবান্ ছিলেন । যখন তিনিও কালকবলে নিপতিত হইয়াছেন, তখন তুমি কি জন্ত আর পুত্রের নিমিত্ত বৃথা অশ্রুতাপ করিতেছ ?

রাজা ভগীরথকেও কলেবর পরিত্যাগ করিতে হইয়াছে । দেবরাজ ইন্দ্র তাঁহার অতি বিস্তীর্ণ যজ্ঞে সোমরস পান করিয়া ভূজবলে অসংখ্য অশ্বরূপকে সংহার করিয়াছেন । সেই মহীপাল যজ্ঞানুষ্ঠান পূর্বক স্রবর্ণালঙ্কৃত দশ লক্ষ কস্তা দক্ষিণা প্রদান করেন । ঐ কস্তাগণ প্রত্যেকে অশ্বচতুষ্টয় সংযোজিত রথে আরোহণ করিয়াছিল এবং প্রত্যেক রথের পশ্চাৎ স্রবর্ণ মাল্য পরিশোভিত এক শত হস্তী, প্রত্যেক হস্তীর পশ্চাৎ সহস্র অশ্ব, প্রত্যেক অশ্বের পশ্চাৎ সহস্র গাভী ও প্রত্যেক গাভীর পশ্চাৎ সহস্র মেঘ ও ছাগ গমন করিয়াছিল । পূর্বে একদা রাজা ভগীরথ নির্জনে উপবেশন করিলে গঙ্গা তাঁহার উৎসঙ্গে উপবেশন করিয়াছিলেন । এই নিমিত্তই গঙ্গার নাম উর্ধ্বশী হইয়াছে । গঙ্গা ঐ রাজার পিতৃহে অঙ্গীকার করিয়া অদ্যাবধি ভাগীরথী নামে অভিহিত হইতেছেন । হে সৃজয় ! সেই মহাত্মা ভগীরথ তোমার অপেক্ষা ধার্মিক, জ্ঞানবান্, ঐশ্বর্যশালী ও বিষয়বাসনা শূন্য এবং তোমার পুত্র অপেক্ষা পুণ্যবান্ ছিলেন । যখন তিনিও দেহ ত্যাগ করিয়াছেন, তখন তুমি কেন আর পুত্রের নিমিত্ত বৃথা অশ্রুতাপ করিতেছ ?

মহাত্মা দিলীপকেও মৃত্যুমুখে নিপতিত হইতে হইয়াছে । ব্রাহ্মণগণ অদ্যাপি ঐ মহাত্মার বিচিত্র চরিত্র সমুদায় কীর্তন করিয়া থাকেন । ঐ মহাত্মা যজ্ঞানুষ্ঠান পূর্বক ব্রাহ্মণদিগকে এই ধনরত্নপরিপূর্ণ বস্তুদ্বারা প্রদান করিয়াছিলেন । তাঁহার পুরোহিত প্রত্যেক যজ্ঞে স্রবর্ণময় সহস্র হস্তী দক্ষিণা প্রাপ্ত হইতেন । ঐ মহাত্মার যজ্ঞে বিপুল কনকময় যুগ নিখাত হইত । ইন্দ্র প্রভৃতি দেবগণ তাঁহার স্রবর্ণনির্মিত যজ্ঞস্থলে উপস্থিত হইয়া সমস্ত যজ্ঞীয় কার্য্যানুষ্ঠান, গন্ধর্ব্বগণ নৃত্য ও গন্ধর্ব্বরাজ বিম্বাবস্ত্র স্বয়ং উপস্থিত হইয়া সপ্ত স্বরাসুসারে বীণাবাদন করিতেন । বিম্বাবস্ত্র বীণাবাদন আরম্ভ করিলে সকলেই বিবেচনা করিত যেন গন্ধর্ব্বরাজ অম্বারই সমক্ষে বীণাবাদন করিতেছেন । এ পর্যন্ত কোন ভূপালই সেই দিলীপের কার্য্যকলাপের অনুকরণ করিতে সমর্থ হন নাই । ঐ মহারাজের মন্ত মাতঙ্গগণ স্রবর্ণালঙ্কারে বিভূষিত হইয়া পথমধ্যে শয়ান থাকিত । যাহারা সেই সত্যবাদী মহাত্মা দিলীপকে দৃষ্টিগোচর করিয়াছেন, তাহাদিগেরও স্বর্ণলাভ হইয়াছে । ঐ মহাত্মার আবাসে বেদাধ্যয়ন ধ্বনি, জ্যানির্ঘোষ ও দীপ্যতঃ এই শব্দটি কদাচ বিলুপ্ত হয় নাই । হে সৃজয় ! সেই প্রবল প্রতাপসম্পন্ন দিলীপ তোমার অপেক্ষা ধার্মিক, জ্ঞানী, ঐশ্বর্যশালী ও বিষয়বাসনাশূন্য এবং তোমার পুত্র অপেক্ষা পুণ্যবান্ ছিলেন । যখন তিনিও তদুত্যাগ করিয়া-

ছেন, তখন তুমি কেন আর পুত্রের নিমিত্ত বৃথা অহুতাপ করিতেছ ?

যুবনাস্তনয় মাক্ষাতাও কলেবর পরিত্যাগ করিয়াছেন । ঐ মহাত্মা স্বীয় পিতা যুবনাস্ত্রের উদরমধ্যে দধিমিশ্রিত স্নাত হইতে উৎপন্ন হইলে দেবগণ যুবনাস্ত্রের পার্শ্বদেশ ভেদ করিয়া উঁহারে নিকাসিত করেন । ঐ দেবতুল্য রূপসম্পন্ন বালক পিতার উদর হইতে নিঃসৃত হইয়া তাঁহার ক্রোড়ে শয়ান হইলে দেবগণ তাঁহারে লক্ষ্য করিয়া পরস্পর কহিতে লাগিলেন, এই বালক কি পান করিয়া জীবন ধারণ করিবে । দেবরাজ ইন্দ্র তাঁহাদের বাক্য শ্রবণ করিয়া কহিলেন, এই বালক আমার অঙ্গুলি পান করিয়া জীবন ধারণ করিবে । আমি উহার নাম মাক্ষাতা রাখিলাম । সুররাজ এই বলিয়া ঐ বালকের মুখে অঙ্গুলি প্রদান করিলে উহার দেহপুষ্টির নিমিত্ত ইন্দের অঙ্গুলি হইতে দুগ্ধধারা নির্গত হইতে লাগিল । বালক সেই ইন্দের অঙ্গুলিনিঃসৃত দুগ্ধ পান করিয়া এক দিবসের মধ্যেই বিলক্ষণ দৃষ্ট পুষ্ট হইলেন । তিনি দ্বাদশ দিবসের মধ্যে দ্বাদশ বৎসর বয়ঃক্রমযুক্ত বালকের দ্বায় পরিবর্তিত হইয়াছিলেন । ঐ ইন্দ্রতুল্য বলশালী মাক্ষাতা এক দিবসেই সমগ্র পৃথিবী অধিকার করেন । ঐ মহাত্মা নৃপতি অঙ্গার, মরুত, অসিত, গয়, অঙ্গ ও বৃহদ্রথকে সমরে পরাজয় করিয়াছিলেন । তিনি মহারাজ অঙ্গারের সহিত যুদ্ধে প্রবৃত্ত হইলে দেবগণ তাঁহার শরাসনের টঙ্কার-শব্দ শ্রবণে বোধ করিয়াছিলেন যে, নভোমণ্ডল বিদীর্ণ হইয়া যাইতেছে । সূর্য্যের উদয়স্থান হইতে অন্তর্মিত হইবার স্থান পর্য্যন্ত সমুদায় প্রদেশই মাক্ষাতার অধিকৃত । তিনি একশত অশ্বমেধ ও শত রাজস্বয় যজ্ঞের অনুষ্ঠান করিয়া ব্রাহ্মণগণকে দীর্ঘ দশ যোজন ও প্রস্থে এক যোজন স্তব্ধগমর রোহিত মংস্ত্র সকল দান করিয়াছিলেন । ব্রাহ্মণগণকে দান করিয়া যে সমস্ত মংস্ত্র অবশিষ্ট ছিল, অত্যাগ্ন লোক ভাষা বিভাগ করিয়া লয় । হে সৃজয় ! সেই রাজা মাক্ষাতা তোমা অপেক্ষা ধাশ্বিক, জ্ঞানবান্, ঐশ্বর্য্যশালী ও বিষয়বাসনা শূন্য এবং তোমার পুত্র অপেক্ষা পুণ্যবান্ ছিলেন । তিনিও যখন লোকান্তরিত হইয়াছেন, তখন তুমি কেন আর পুত্রের নিমিত্ত বৃথা অহুতাপ করিতেছ ?

নহষাস্ত্র মহারাজ যযাতিরেও কলেবর পরিত্যাগ করিতে হইয়াছে । ঐ মহাত্মা এক স্থানে দণ্ডায়মান হইয়া বল পূর্ব্বক যুগকৌলক নিক্ষেপ করিতেন । সেই নিক্ষিপ্ত কৌলক বত দূরে নিপতিত হইত, তিনি স্বীয় অবস্থান হইতে তত দূর পর্য্যন্ত এক একটি যজ্ঞবেদী নির্মাণ কবাইতেন । ঐরূপ কৌলক নিক্ষেপকে

শম্যাপাত কহে মহাত্মা যযাতি ঐরূপে শম্যাপাত । সহকারে বিবিধ যজ্ঞের অনুষ্ঠান করিতে করিতে সমুদ্র পর্য্যন্ত গমন করিয়াছিলেন । তিনি এক সহস্র প্রধান যজ্ঞ ও একশত বাজপেয় যজ্ঞের অনুষ্ঠান পূর্ব্বক তিন স্তব্ধ পর্ব্বত দান করিয়া ব্রাহ্মণগণকে পরিতুষ্ট করেন । ঐ মহাত্মা অশ্বরগণকে সংগ্রামে নিহত করিয়া পরিশেষে যহু, ক্রহা প্রভৃতি স্বীয় তনয়গণকে অংশক্রমে সমুদায় পৃথিবী প্রদান এবং পুরুকে স্বীয় রাজ্যে অভিষেক পূর্ব্বক সহধর্ম্মিণী সমভিব্যাহারে বনে প্রস্থান করেন । হে সৃজয় ! সেই মহাত্মা যযাতি তোমা অপেক্ষা ধাশ্বিক, জ্ঞানবান্, বিষয়বাসনা শূন্য ও ঐশ্বর্য্যশালী এবং তোমার পুত্র অপেক্ষা সমধিক পুণ্যবান্ ছিলেন । যখন তিনি কলেবর পরিত্যাগ করিয়াছেন, তখন তুমি কেন আর পুত্রের নিমিত্ত বৃথা অহুতাপ করিতেছ ?

মহারাজ নাভাগতনয় অশ্বরীষকেও কলেবর পরিত্যাগ করিতে হইয়াছে । ঐ মহাত্মার প্রজাগণ উঁহার প্রতি নিত্যন্ত অশ্রুজ্ঞ ছিল । ঐ মহাত্মা স্বীয় যজ্ঞানুষ্ঠানে প্রবৃত্ত হইয়া দশ লক্ষ যাজ্ঞিক ভূপতির দ্বিজগণের দান্ত কার্য্যে নিযুক্ত করিয়া ছিলেন । অদ্যাপি কোন ব্যক্তিই অশ্বরীষের দ্বায় কার্য্যানুষ্ঠান করিতে পারেন নাই এবং পরেও কেহ পারিবেন না । যে সকল ভূপতি যজ্ঞকালে ব্রাহ্মণদিগের দাসত্ব করিয়াছিলেন, মহাত্মা অশ্বরীষ তাঁহাদিগকে দক্ষিণা স্বরূপ ব্রাহ্মণহস্তে সমর্পণ করেন । হে সৃজয় ! সেই মহাত্মা নাভাগতনয় তোমা অপেক্ষা ধাশ্বিক, জ্ঞানবান্, বিষয়বাসনা শূন্য ও ঐশ্বর্য্যশালী এবং তোমার পুত্র অপেক্ষা সমধিক পুণ্যবান্ ছিলেন । যখন সেই মহাত্মাও দেহ ত্যাগ করিয়াছেন, তখন তুমি কেন আর গুণবিহীন পুত্রের নিমিত্ত বৃথা অহুতাপ করিতেছ ?

মহারাজ শশবিন্দুকেও দেহ ত্যাগ করিতে হইয়াছে । ঐ মহাত্মার এক লক্ষ মহিষী ও দশ লক্ষ পুত্র ছিল । রাজকুমারগণ সকলেই স্তব্ধ বন্দ্যধারী ও ধর্ম্মকির্দ্যায় সুশিক্ষিত ছিলেন । উঁহারা প্রত্যেকে এক এক শত কস্তা বিবাহ করেন । ঐ কন্যাগণের প্রত্যেকের পশ্চাৎ এক এক শত হস্তী, প্রতি হস্তীর পশ্চাৎ এক এক শত রথ, প্রতি রথের পশ্চাৎ হেমমালাবিভূষিত এক এক শত অশ্ব, প্রতি অশ্বের পশ্চাৎ এক এক শত বেগবান্ গাভী, প্রতি গাভীর পশ্চাৎ এক এক শত মেঘ ও ছাগ আগমন করিয়াছিল । মহারাজ শশবিন্দু অশ্বমেধ যজ্ঞে সেই অপরিমিত ঐশ্বর্য্য ব্রাহ্মণগণকে প্রদান করেন । হে সৃজয় ! মহারাজ শশবিন্দু তোমা অপেক্ষা জ্ঞানবান্, ধাশ্বিক, বিষয়বাসনা শূন্য ও ঐশ্বর্য্যশালী এবং তোমার পুত্র অপেক্ষা সমধিক পুণ্যবান্ ছিলেন ।

যখন সেই মহাত্মারও মৃত্যু হইয়াছে, তখন তুমি কেন আর পুত্রের নিমিত্ত বৃথা শোক করিতেছ ?

অমৃত্যুরয়ার পুত্র মহারাজ গরকেও কলেবর পরিত্যাগ করিতে হইয়াছে । ঐ ভূপাল শত বর্ষ হতাবশিষ্ট ভোজন করিয়াছিলেন । হত্যাশন প্রীত হইয়া তাঁহারে বর প্রদান করিতে সমুদায় হইলে তিনি কহিয়াছিলেন, ভগবন্! আপনার প্রসাদে আমার যেন ধর্ম্মে শ্রদ্ধা ও সত্যে অনুরাগ পরিবর্দ্ধিত হয় । এবং আমি অনবরত দান করিলেও যেন আমার ধনক্ষয় না হয় । ভগবান্ হত্যাশন গয় রাজ্যের প্রার্থনা শুনিয়া তৎক্ষণাৎ তাঁহারে অভিলষিত বর প্রদান করিয়াছিলেন । মহাত্মা গয় সহস্র বৎসর অনবরত দর্শ পৌর্ণমাস, চাতুর্মাস্ত্র ও অশ্বমেধ যজ্ঞের অনুষ্ঠান করিয়া দ্বিজগণকে বারংবার এক লক্ষ গাভী ৩ শত অশ্বতর প্রদান করেন । ঐ মহাত্মা সোমরস দ্বারা দেবগণের, ধন দ্বারা দ্বিজগণের, স্বধা দ্বারা পিতৃগণের এবং অভীষ্ট সাধন দ্বারা নারীগণের তৃপ্তি সাধন করিয়াছিলেন । ঐ মহাত্মা অশ্বমেধ যজ্ঞে দীর্ঘে বিংশতি ব্যাম ও প্রস্থে দশ ব্যাম সুবর্ণময় পৃথিবী ব্রাহ্মণগণকে দক্ষিণা দান করেন । গজার যত গুলি বালুকা আছে, মহাত্মা গয় বিপ্রদিগকে তত গুলি গাভী প্রদান কবিয়াছিলেন । হে স্বজয়! ঐ মহাত্মা তোমা অপেক্ষা জ্ঞানবান্, ধর্ম্মপরায়ণ, বিষয়বাসনা শূন্য ও ঐশ্বর্য্যশালী এবং তোমার পুত্র অপেক্ষা সমধিক পুণ্যবান্ ছিলেন । যখন তিনিও প্রাণত্যাগ করিয়াছেন, তখন তুমি কেন আর পুত্রের নিমিত্ত বৃথা অনুতাপ করিতেছ ?

হে স্বজয়! সঙ্কুতিনন্দন রত্নিদেবকেও কলেবর পরিত্যাগ করিতে হইয়াছে । ঐ মহাত্মা ঘোরতর তপোহুষ্ঠান পূর্বক সুররাজ ইন্দ্রের আরাধনা করিয়া তাঁহার নিকট এইরূপ বর প্রার্থনা করিয়াছিলেন যে, হে দেবরাজ! আপনার প্রসাদে যেন আমার গৃহে প্রচুর অন্ন ও অতিথির সমাগম হয় । আমার শ্রদ্ধা যেন কদাচ অগ্নীত না হয় এবং আমি যেন কদাচ কাহারও নিকট প্রার্থনা না করি । ঐ মহাত্মার ক্রিয়ানুষ্ঠানকালে গ্রাম্য ও আরণ্যক পশু সকল স্বয়ং তাঁহার নিকট সমুপস্থিত হইয়া আমারে পিতৃকার্য্যে নিয়োগ করুন বলিয়া উপাসনা করিত । উঁহার যজ্ঞনিহত পশুগণের চর্ম্মরাশি হইতে ক্লেদ নির্গত হওয়াতে এক নদী উৎপন্ন হইয়াছে । ঐ মহানদী তন্নিবন্ধন অদ্যাপি চর্ম্মগুতী নামে প্রখ্যাত আছে । মহাত্মা রত্নিদেব অতি বিস্তীর্ণ সভ্যমধ্যে ব্রাহ্মণগণকে নিক্ত প্রদান করিতেন । সভ্যমধ্যে তোমারে শত নিক্ত প্রদান করা যাইতেছে গ্রহণ কর এই কথা বলিলে কোন ব্রাহ্মণই তাহা গ্রহণ করিতেন না । পরে তোমারে

সহস্র নিক্ত প্রদান করা যাইতেছে গ্রহণ কর এই কথা বলিলে তত্রস্থ সকল ব্রাহ্মণই উহা গ্রহণ করিতেন । মহাত্মা রত্নিদেবের গৃহে অন্ন ও অস্ত্রান্ত্র দ্রব্যের আহরণোপযোগী পাত্র, ঘট, কটাহ, স্থালী ও পিঠের প্রভৃতি সমৃদ্ধার দ্রব্যই সুবর্ণময় ছিল । অতিথিরা রত্নিদেবের গৃহে যে রাত্রি বাস করিত, সেই রাত্রিতে তথায় বিংশতি সহস্র এক শত গো ছেদন করা হইত । তথাপি মণিকুণ্ডলধারী পাচকেরা অদ্য স্থপভৃষ্টি অন্ন ভক্ষণ কর, পূর্ব-বৎ মাংস ভোজন করিতে পাইবে না বলিয়া চীৎকার করিত । হে স্বজয়! সেই মহারাজ রত্নিদেব তোমা অপেক্ষা ধার্ম্মিক, জ্ঞানবান্, ঐশ্বর্য্যশালী ও বৈরাগ্যযুক্ত এবং তোমার পুত্র অপেক্ষা সমধিক পুণ্যবান্ ছিলেন । যখন তিনিও দেহ ত্যাগ করিয়াছেন, তখন তুমি কেন আর পুত্রের নিমিত্ত বৃথা অনুতাপ করিতেছ ?

ইক্ষাকুবংশীয় অলৌকিক পরাক্রমশালী মহাত্মা সগরকেও কলেবর পরিত্যাগ করিতে হইয়াছে । শুরংকালীন মেঘনিম্নাক্ত নভোমণ্ডলে জ্যোতিঃপদার্থ সমুদায় যেমন চন্দ্রের অন্তঃগমন কবিতা থাকে, তজ্জপ সগররাজের গমনকালে ঐ মহাত্মার ষষ্টি সহস্র পুত্র অন্তঃগমন করিত । তিনি স্বীয় প্রতাপবলে পৃথিবীতে একাধিপত্যস্থাপন করিয়া সহস্র অশ্বমেধ যজ্ঞের অনুষ্ঠান পূর্বক দেবগণকে পরিতৃপ্ত করিয়াছিলেন । তিনি প্রতিনিয়ত পদ্মপলাশাকী রমণীগণে পরিপূর্ণ, মহার্হ শয্যাসমাকুল, সুবর্ণস্তম্ভ সুশোভিত, কাঞ্চনময় প্রাসাদ ও অন্যান্য দ্রব্যজাত ব্রাহ্মণগণকে প্রদান করিতেন । ঐ পরাক্রমশালী ভূপতি ক্রোধভরে পৃথিবী খনন পূর্বক সমুদ্র প্রস্তুত করিয়াছিলেন । উঁহার নামানুসাবে সমুদ্র সাগর নামে বিখ্যাত হইয়াছে । হে স্বজয়! মহাত্মা সগর তোমা অপেক্ষা ধর্ম্মপরায়ণ, জ্ঞানবান্, ঐশ্বর্য্যশালী ও বিষয় বাসনামুক্ত এবং তোমার পুত্র অপেক্ষা সমধিক পুণ্যবান্ ছিলেন । যখন তিনিও দেহ ত্যাগ করিয়াছেন, তখন তুমি কেন আর পুত্রের নিমিত্ত বৃথা অনুতাপ করিতেছ ?

বেণনন্দন মহাত্মা পৃথুরাজারেও কলেবর পরিত্যাগ করিতে হইয়াছে ; মহর্ষিগণ একত্র সমরেত হইয়া ঐ মহাত্মারে দণ্ডকারণ্যে অভিষেক করিয়াছিলেন । তিনি সমুদায়লোক প্রথিত করিবেন বলিয়াই পৃথু নাম ধারণ করেন । তিনি ক্ষত বা বিনাশ হইতে লোক সকলকে পরিত্রাণ করিতেন বলিয়া ক্ষত্রিয় হইয়াছিলেন । প্রজারা তাঁহারে নিরীক্ষণ কবিতা তাঁহার প্রতি অতিশয় অনুরক্ত হইয়াছিল বলিয়াই তিনি রাজ পদবী প্রাপ্ত হন । তাঁহার রাজ্য শাসন কালে ভূমি হল দ্বারা কর্ষিত না হইয়াও প্রচুর ফল পুষ্প প্রসব করিত । প্রতি পত্রেরই মধু উৎপন্ন এবং

ধেয় দোহন করিষামাত্র হৃৎ কলস পরিপূর্ণ হইত । মহুযোরা নিরোগ, নির্ভয় ও পূর্ণকাম হইয়া স্বেচ্ছামুসারে ক্ষেত্র ও গৃহে বাস করিত । পুত্ররাজ সমুদ্রযাত্রা করিলে সাগরের জল শুষ্ক হইয়া থাকিত এবং তিনি নদীতে গমন করিলে নদী সকল সমুচ্ছিত না হইয়া স্থিরভাবে অবলম্বন করিত । কুত্রাপি ঐ মহাত্মার আজ্ঞাভঙ্গ হইত না । তিনি অখমেধ যজ্ঞামুষ্ঠান পূর্বক ব্রাহ্মণ-গণকে তিন মল উন্নত স্তব্ধময় এক বিংশতি পর্বত প্রদান করিয়াছিলেন । হে সৃষ্টি ! সেই মহারাজ পৃথু তোমা অপেক্ষা পার্শ্বিক, জ্ঞানবান, ঐশ্বর্যশালী ও বিষয়বাসনা শূন্য এবং তোমার পুত্র অপেক্ষা সমধিক পুণ্যবান ছিলেন । যখন তিনিও তমু ত্যাগ করিয়াছেন, তখন তুমি কেন আর পুত্রের নিমিত্ত বৃথা অনুতাপ করিতেছ ? এক্ষণে আর মোমভাব অবলম্বন পূর্বক চিন্তা করিও না । আমার কথা কি তোমার কর্ণগোচর হইল না ? আমি যাহা কহিলাম, উহা মুমূর্ষু ব্যক্তির হিতকর ও বধের ন্যায় সম্যক ফলোপধায়ক, সন্দেহ নাই ।

তখন মহাত্মা সৃষ্টি নারদের বাক্য শ্রবণ করিয়া তাঁহারে সোধেন পূর্বক কহিলেন, মহর্ষে ! আমি শোকাপনোদনার্থ পুণ্যশীল কীর্তীসম্পন্ন রাজর্ষিগণের অতি বিচিত্র চরিত্রসকল শ্রবণ করিলাম । আপনি যে সকল কথা কহিলেন, তৎসমুদায় কোন ক্রমেই নিষ্ফল হইবার নহে । অধিক কি কহিব, আপনার দর্শনমাজেই আমি শোকশূন্য হইয়াছি । অমৃত পান করিলে যেমন তৃপ্তি লাভ না হইয়া প্রত্যুত পিপাসা পরিবর্জিত হইতে থাকে, তদ্রূপ আপনার বাক্য শ্রবণে আমার শ্রবণেচ্ছা পরিবর্জিত হইয়াছে । যাহা হউক, এক্ষণে আমি পুত্রপোকে একান্ত কাতর হইয়াছি । যদি আপনি আমার প্রতি প্রসন্ন হইয়া থাকেন, তবে অন্য আমার পুত্র যাহাতে পুনরুজ্জীবিত হয়, তাহার উপায় করুন । তখন নারদ কহিলেন, হে সৃষ্টি ! তোমার পুত্র স্বর্গ-স্ট্রী মহর্ষি পর্বতের বর প্রভাবে জন্মগ্রহণ করিয়া অকালে কালকবলে নিপতিত হইয়াছে । এক্ষণে আমি উহারে পুনরুজ্জীবিত করিতেছি । অতঃপর তোমার পুত্র সহস্র সহস্র বৎসর জীবিত থাকিবে ।

### ত্রিংশত্তম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, বাসুদেব ! সৃষ্টির পুত্র কি নিমিত্ত কাঞ্চনস্ট্রী হইয়াছিল, পর্বত কি নিমিত্ত সৃষ্টিকে ঐ পুত্র প্রদান করিয়াছিলেন, তৎকালে মহুযোরা সহস্র বর্ষ জীবিত

থাকিত, তবে সৃষ্টির পুত্র কি নিমিত্ত অপ্রাপ্ত কোদারাবহার প্রাণত্যাগ করিল, ঐ পুত্র কি কেবল নামেতেই কাঞ্চনস্ট্রী, অথবা বথার্থই, কাঞ্চনস্ট্রীবন করিত এই সমুদায় বৃত্তান্ত জ্ঞাত হইতে আমার একান্ত অভিলাষ হইতেছে, তুমি উহা কীর্তন কর ।

বাসুদেব কহিলেন, মহারাজ ! আমি আপনার অভিলষিত বৃত্তান্ত কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ করুন । পূর্বকালে নারদ ও পর্বত নামে দুই মহর্ষি মহুয়ালোকে শাল্য ও দ্রুত ভোজন করিয়া বিহার করিবার নিমিত্ত দেবলোক হইতে অবতীর্ণ হইয়াছিলেন । তপোধন নারদ মহাত্মা পর্বতের মাতুল ছিলেন । ঐ তাপসদ্বয় ধরণীতলে মাহুযভোজ্য দ্রব্যজাত ভোজন করিয়া প্রীতমনে স্বেচ্ছামুসারে পর্যটন করিতে করিতে পরস্পর এই প্রতিজ্ঞা করিলেন, ভালই হউক আর মন্দই হউক, যাহার মনে যাহা উদয় হইবে, তিনি তৎক্ষণাৎ তাহা প্রকাশ করিবেন । যিনি এই প্রতিজ্ঞা পালন না করিবেন, তাঁহারে অবশ্যই পাপ-ভাগী হইতে হইবে ।

মহর্ষিদ্বয় পরস্পর এইরূপ প্রতিজ্ঞায় বদ্ধ হইয়া রাজা সৃষ্টির সঙ্গীপে গমন পূর্বক কহিলেন, মহারাজ ! আমরা তোমার হিতার্থে ক্রিয়ংকাল এইস্থানে অবস্থান করিব । তুমি আমাদের প্রতি অনুকূল হও । মহারাজ সৃষ্টি তাপসদ্বয়ের বাক্য শ্রবণে তথাস্ত বলিয়া পরম সমাদরে তাঁহাদিগের বথোচিত পরিচর্যা করিতে লাগিলেন । কিয়দিন অতীত হইলে একদা নরপতি সৃষ্টি পরম প্রীতমনে স্বীয় কস্তা সমভিব্যাহারে নারদ ও পর্বতের নিকট গমন পূর্বক কহিলেন, আমার এই একমাত্র পরম রূপবতী কন্যা আছেন, ইনি অতি স্নহীলা, অদ্যাধি ইনিই আপনাদিগের পরিচর্যা করিবেন । নরপতি সৃষ্টি তাপসদ্বয়কে এই কথা বলিয়া স্বীয় হৃদিতারে সোধেন পূর্বক কহিলেন, বৎসে ! তুমি আজি হইতে দেবতা ও পিতার ন্যায় এই বিপ্র-দ্বয়ের পরিচর্যা কর । তখন সেই ধর্মচারিণী কন্যা পিতার বাক্যে অঙ্গীকার করিয়া তাঁহার আদেশামুসারে মহর্ষিদ্বয়ের শুশ্রূষা করিতে লাগিলেন । তপোধন নারদ রাজকুমারীর অসামান্য রূপলাবণ্য ও শুশ্রূষা দর্শনে একান্ত মুগ্ধ হইলেন । তাঁহার হৃদয়ানলে গুরুপক্ষীয় চক্রমার জ্বালা দিন দিন কামের বৃদ্ধি হইতে লাগিল । কিন্তু তিনি লজ্জার অমুরোধে জাগিনের পর্বতকে স্বীয় হৃদয়বেদনা ব্যক্ত করিতে পারিলেন না । অনন্তর একদা মহাত্মা পর্বত স্বীয় তপোবল ও নারদের ইজিত দ্বারা তাঁহারে কামার্জ বৃত্তিতে পারিয়া কহিলেন, মাতুল ! পূর্বে আমরা

প্রতিজ্ঞা করিয়াছিলাম যে, যখন বাহার মনে যে ভাবের উদয় হইবে, তাহা ভালই হউক বা মন্দই হউক, তৎক্ষণাৎ প্রকাশ করিব। কিন্তু এক্ষণে এই স্কুমারীর রূপলাবণ্য নিরীক্ষণে আপনার যেরূপ মনোবিকার উপস্থিত হইয়াছে, তাহা আপনি আমার নিকট ব্যক্ত করেন নাই। আপনি ব্রহ্মচারী, তপস্বী ও ব্রাহ্মণ, প্রতিজ্ঞা ভঙ্গ করা কি আপনার কর্তব্য হইয়াছে? আমি আপনার প্রতিজ্ঞালঙ্ঘন নিবন্ধন নিতান্ত ক্রুদ্ধ হইয়াছি। এক্ষণে আপনাকে শাপ প্রদান করিতেছি। এই স্কুমারীর সহিত আপনার বিবাহ কার্য সমাধান হইলে ঐ কন্যা এবং অস্ত্রাচ্ছ লোক আপনাকে বানরের জায় অবলোকন করিবে। তখন মহর্ষি নারদ পর্বতের বাক্য শ্রবণে কোপপূর্ণ ও তাঁহারে শাপ প্রদানে কৃতনিশ্চয় হইয়া কহিলেন, তুমি ধর্ম্মপুত্রায়ণ, তপস্তানিরত, ব্রহ্মচারী, সত্যবাদী ও দমণ্ডগারিত হইয়াও স্বর্গে গমন করিতে পারিবে না।

হে মহারাজ! এইরূপে সেট তাপসস্বয় পরস্পরকে শাপ প্রদান পূর্বক ক্রুদ্ধ মাতঙ্গদ্বয়ের জায় পরস্পর সৌহার্দ্য বিরত হইলেন। মহামতি পর্বত তথা হইতে বহির্গমন পূর্বক স্বীয় তেজঃপ্রভাবে সকলের পূজিত হইয়া সমুদায় পৃথিবী পর্যটন করিতে লাগিলেন। কিয়দিন পরে মহাত্মা নারদ ধর্ম্মানুসারে স্বজয়কুমারী স্কুমারীর পাণিগ্রহণ করিলেন। বিবাহের মন্ত্র শেষ হইবামাত্র স্কুমারী পর্বতের শাপপ্রভাবে নারদের মুখমণ্ডল বানরবদনের ন্যায় বিকৃত দেখিতে লাগিলেন। রাজকুমারী ভর্তারে এইরূপ কুংসিত দেখিয়াও তাঁহার অবমাননা করিলেন না, প্রভূত পরম শ্রীতি সহকারে তাঁহার গুণগণা করিতে লাগিলেন। দেবতা, যক্ষ বা অন্য কোন মুনির সহিত প্রণয়ের বিষয় একবার মনেও করিলেন না।

কিয়দিন পরে একদা ভগবান্ পর্বত নানাস্থান পর্যটন করিতে করিতে এক অরণ্যমধ্যে উপনীত হইলেন এবং তথায় মহর্ষি নারদকে অবলোকন করিয়া অভিবাদন পূর্বক কৃতাজলিপুটে কহিলেন, ভগবন্! আপনি প্রসন্ন হইয়া আমাকে স্বর্গগমনে অনুমতি করুন। মহাত্মা নারদ পর্বতকে দীনভাবে অবস্থান করিতে দেখিয়া তাঁহারে কহিলেন, ভাগিনেয়! তুমি প্রথমে আমাকে অভিসম্পাত পূর্বক বানরত্ব প্রদান করিয়াছ; আমি পশ্চাৎ তোমাকে শাপ প্রদান করিয়াছি। যাঁহা হউক, তুমি আমার পুত্রতুল্য, তোমার সহিত এরূপ ব্যবহার করা কর্তব্য নহে। তাপসস্বয় এইরূপ কথোপকথন করিয়া পরিশেষে পরস্পরকে শাপ হইতে মুক্ত করিলেন। তখন রাজকুমারী

স্কুমারী নারদের পরম সুন্দর দেবরূপ নিরীক্ষণ পূর্বক তাঁহারে পরপুরুষ আশঙ্কা করিয়া তথা হইতে ধাবমান হইলেন। মহাত্মা পর্বত তদর্শনে রাজকন্যারে সন্মোদন পূর্বক কহিলেন, পতিব্রতে! পলায়ন করিও না; ইনি তোমারই ভর্তা। ইনিই সেই ধর্ম্মপুত্রায়ণ ভগবান্ নারদ। এ বিষয়ে তোমার কিছুমাত্র সন্দেহ করিবার আবশ্যক নাই। রাজকুমারী স্কুমারী মহাত্মা পর্বত কর্তৃক এইরূপ অভিহিত হইয়া ভর্তার শাপবৃত্তান্ত শ্রবণ পূর্বক প্রকৃতিস্থ হইলেন। তখন মহাত্মা পর্বত স্বর্গারোহণ ও মহর্ষি নারদ আপনার আবাসে গমন করিলেন। হে ধর্ম্মরাজ! এই সেই ভগবান্ নারদ আপনার নিকটেই অবস্থান করিতেছেন, ইহঁারে জিজ্ঞাসা করিলে স্বজয় রাজা ও তাহার পুত্রের বৃত্তান্ত অবগত হইতে পারিবেন।

### একত্রিংশতম অধ্যায় ।

তখন ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠির দেবর্ষি নারদকে সন্মোদন পূর্বক কহিলেন, ভগবন্! আপনি সূবর্ণশ্রীতীর জন্মবৃত্তান্ত কীর্তন করুন, উহা শ্রবণ করিতে আমার অতিশয় অভিলাষ হইতেছে। মহর্ষি নারদ ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠির কর্তৃক এইরূপ অভিহিত হইয়া কহিলেন, মহারাজ! বাসুদেব ইতিপূর্বে যাহা কহিলেন, তদ্বিষয়ে আর কিছুমাত্র সংশয় নাই; এক্ষণে যাহা অবশিষ্ট আছে, আমি তাহা কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। একদা আমি ও আমার ভাগিনেয় মহর্ষি পর্বত আমরা উভয়ে মহাবাজ স্বজয়ের গৃহে বাস ককিবার নিমিত্ত তাঁহার নিকট উপস্থিত হইলাম এবং তৎকর্তৃক বিধানানুসারে পূজিত হইয়া তাঁহার আবাসে অবস্থান পূর্বক অভিলাষানুরূপ স্মৃতিভোগ অনুভব করিতে লাগিলাম। ক্রমে বর্ষাকাল অতীত ও আমাদের গমন সময় সমুপস্থিত হইলে মহর্ষি পর্বত আমাকে কহিলেন, মাতুল! আমরা এই ভূপতির আলয়ে পরম সমাদরে এত দিন বাস করিলাম, এক্ষণে ইহঁার গুত চিন্তা করা আমাদের অবশ্য কর্তব্য। অনন্তর আমি প্রিয়দর্শন পর্বতকে সন্মোদন পূর্বক কহিলাম, বৎস! তুমি মনে করিলেই রাজার হিতানুষ্ঠান করিতে পার। অতএব অচিরে উহঁারে অভিলষিত বর প্রদান পূর্বক উহঁার মনোরথ সফল কর। আর যদি তোমার ইচ্ছা হয়, তাহা হইলে ঐ ভূপতি আমাদের তপোবলে সিদ্ধি লাভ করুন।

তখন মহর্ষি পর্বত মহারাজ স্বজয়কে আহ্বান পূর্বক কহিলেন, নরনাথ! আমরা তোমার অকপট ব্যবহার ও পরিচর্যা

যাহার পর নাই প্রীত ও প্রসন্ন হইয়াছি ; এক্ষণে তোমারে অমুমতি করিতেছি, তুমি আমাদের নিকট অতীত বর প্রার্থনা কর। কিন্তু এইরূপ বর প্রার্থনা করিও যেন তুমি দেবতা ও মনুষ্যের কোন অনিষ্ট না হয়। তখন স্বপ্ন কহিলেন, হে তপোধন ! আপনারা আমার প্রতি প্রসন্ন হওয়াতেই আমি চরিতার্থ হইয়াছি, আর আমার অন্য কোন বর প্রার্থনা করিবার আবশ্যকতা নাই। আপনাদিগের প্রসন্নতাতেই আমার মহাফল লাভ হইয়াছে। মহর্ষি পূর্বত স্বপ্নের বাক্য শ্রবণে পুনরায় কহিলেন, মহারাজ ! তুমি বহু দিন যাহা সঙ্কল্প করিয়া আনিতেছ, এক্ষণে তাহাই প্রার্থনা কর। তখন স্বপ্ন কহিলেন, ভগবন্ ! আমায়ে বর প্রদান করা যদি আপনার অভি-প্রের্তই হইয়া থাকে, তবে আপনাদের প্রসাদে যেন আমার এক মহাবল পরাক্রান্ত দেবরাজ সদৃশ পুত্র উৎপন্ন হয় এবং ঐ পুত্র যেন বহুকাল জীবিত থাকে। তখন পূর্বত কহিলেন, হে স্বপ্ন ! তুমি যেরূপ পুত্র লাভ করিবার ইচ্ছা করিতেছ অবশ্যই সেরূপ প্রাপ্ত হইবে, কিন্তু আমার বোধ হইতেছে যে, তুমি দেবরাজ ইন্দ্রকে পুরাভব করিবার নিমিত্তই ঐরূপ পুত্র প্রার্থনা করিয়াছ ; অতএব তোমার সেই আশঙ্ক্য কদাচ দীর্ঘায়ু হইবে না। তোমার ঐ পুত্র সুবর্ণশ্রী নামে বিখ্যাত হইবে। তুমি সতত তাহারে ইন্দ্রের হস্ত হইতে রক্ষা করিবার চেষ্টা করিও। মহারাজ স্বপ্ন মহর্ষি পূর্বতের এই কথা শ্রবণে পুত্রের বিষয় শান্তির নিমিত্ত তাঁহারে প্রসন্ন করিয়া কহিলেন, ভগবন্ ! আপনার তপোবলে যেন আমার সেই পুত্রটি দীর্ঘজীবী হয়। মহাত্মা স্বপ্ন এই কথা বলিয়া পূর্বতকে বারম্বার অমুনয় করিতে লাগিলেন, কিন্তু মহর্ষি পূর্বত ইন্দ্রের অমুরোধে তৎকালে তাঁহার বাক্যে কিছুমাত্র প্রত্যুত্তর করিলেন না। তখন আমি রাজা স্বপ্নকে একান্ত কাতর দেখিয়া কহিলাম, মহারাজ ! তুমি দুঃখিত হইও না। তোমার পুত্র অকালে কলেবর পরিত্যাগ করিলে তুমি আমায়ে স্মরণ করিও, আমি তোমার পুত্রকে পুনর্জীবিত করিব। হে মহারাজ ! আমরা রাজা স্বপ্নকে এইরূপ কহিয়া স্ব স্ব অভিলষিত স্থানে গমন করিলাম। স্বপ্নও আপনার আশ্বাসে প্রবীষ্ট হইলেন।

অনন্তর কিয়ৎকাল অতীত হইলে বাজর্ষি স্বপ্নের এক তেজঃপুঞ্জ কলেবর সম্পন্ন মহাবল পরাক্রান্ত পুত্র উৎপন্ন হইল। ঐ পুত্র কাল সহকারে সর্বোবয় মধ্যস্থ উৎপলের ন্যায় পরি-বদ্ধিত হইতে লাগিল। ঐ পুত্র কাঞ্চনশ্রীবন করিত বলিয়া স্বপ্ন তাহার নাম কাঞ্চনশ্রীবী রাখিলেন। ক্রমে ক্রমে স্বপ্ন

তনয়ের ঐ অদ্ভুত বৃত্তান্ত সর্বত্র প্রচারিত হইতে লাগিল। দেব-রাজ ইন্দ্র ঐ আশ্চর্য ব্যাপার কর্ণগোচর করিয়া বিবেচনা করিলেন, মহর্ষি পূর্বতের বরদান প্রভাবে স্বপ্নের ঐরূপ পুত্র জন্মিয়াছে, সন্দেহ নাই। যাহা হউক যদি বালক দীর্ঘজীবী হয়, তাহা হইলে নিশ্চয়ই আমায়ে উহার নিকট পরাভূত হইতে হইবে। দেবরাজ মনে মনে ঐরূপ আশঙ্কা করিয়া সুরগুরু বৃহস্পতির পরামর্শানুসারে সেই বালকের রক্ষােষণে প্রবৃত্ত হইলেন এবং মূর্ত্তিমান দিব্যাজ্ঞ বজ্রকে আহ্বান পূর্বক কহিলেন, হে বজ্র ! স্বপ্নের পুত্র মহর্ষি পূর্বতের বর প্রভাবে ক্রমশঃ উন্নতি লাভ করিয়া আমায়ে পরাভব করিবে ; অতএব তুমি ব্যাঘ্রমূর্ত্তি পরিগ্রহ করিয়া অবিলম্বে উহারে সংহার কর। তখন বজ্র ইন্দ্রের আদেশ প্রাপ্তিমাত্র সতত সেই রাজকুমারের রক্ষােষণ করিতে লাগিল।

এদিকে মহারাজ স্বপ্ন সেই অপূর্ব পুত্র লাভ করিয়া পুলকিত মনে পত্নীগণ সমভিব্যাহারে বনমধ্যে গমন পূর্বক বাস করিতে লাগিলেন। তাহার সেই পুত্রটিও ক্রমে ক্রমে পঞ্চম বর্ষ বয়স্ক হইয়া উঠিল। একদা সেই নাগেন্দ্র তুল্য পরাক্রমশালী বালক সেই বনমধ্যে ক্রীড়া করিবার নিমিত্ত ধাত্রী সমভিব্যাহারে ভাগীরথীতীরে ধাবমান হইল। ইত্যবসরে সেই ব্যাঘ্ররূপী বজ্র সহসা আগমন পূর্বক তাহারে আক্রমণ করিল। রাজকুমার ব্যাঘ্রের আক্রমণে কল্পিত কলেবর হইয়া প্রাণত্যাগ পূর্বক ভূতলে নিপতিত হইল। ধাত্রী বালককে গতানু দেখিয়া মুক্তকণ্ঠে রোদন করিতে লাগিল। তখন রাজা স্বপ্ন ধাত্রীর আন্তঃস্বর শ্রবণে উৎকণ্ঠিত হইয়া স্বয়ং তথায় আগমন পূর্বক দেখিলেন, সুবর্ণশ্রীবী প্রাণ পরিত্যাগ পূর্বক নভোমণ্ডল পরিচ্যুত নিশাকরের তায় ভূতলে শয়ান রহিয়াছেন। তখন তিনি যৎপরোনাস্তি দুঃখিত হইয়া সেই শোণিতসিক্ত পুত্রকে উৎসঙ্গে আরোপিত করিয়া বিলাপ ও পরিতাপ করিতে লাগিলেন। সেই বালকের মাতৃগণও অবিলম্বে শোকাকুলিতচিত্তে অনর্গল অশ্রু-জল বিসর্জন করিতে করিতে তথায় আগমন করিলেন।

ঐ সময় রাজা স্বপ্ন আমায়ে স্মরণ করাতে আমি তৎক্ষণাৎ তথায় সমুপস্থিত হইলাম। হে ধর্ম্মরাজ ! যদুপ্রবীর বাসুদেব তোমারে যে সনস্ত কথা কহিলেন, আমি স্বপ্নের নিকট উপস্থিত হইয়া তাঁহারে ঐ সকল কথাই কহিয়াছিলাম। পরিশেষে আমি দেবরাজের অমুমতিক্রমে সেই বালককে পুনর্জীবিত করিলাম। অদৃষ্টে যাহা আছে, তাহা অতিক্রম করা কাহার সাধ্য।

এইরূপে সেই স্বপ্নরাজকুমার পুনরায় জীবন লাভ করিয়া

পিতামাতার আনন্দবর্দ্ধন করিতে লাগিল । ঐ রাজকুমার পিতার লোকান্তর প্রাপ্তির পর সুপ্রণালীক্রমে এক সহস্র শত বৎসর রাজ্য শাসন করিয়াছিল । উহার তুল্য গুণবান আর কেহই ছিল না । ঐ রাজপুত্র প্রভূত দক্ষিণাদান সহকারে বিবিধ যজ্ঞানুষ্ঠান, দেবতা ও পিতৃগণের তৃপ্তি সাধন এবং বহুপুত্র উৎপাদন পূর্বক পরিশেষে কলেবর পরিত্যাগ করিয়াছে । হে মহারাজ ! এক্ষণে তুমি শোক পরিত্যাগ পূর্বক ব্যাস ও কেশব বাক্যানুসারে পৈতৃক রাজ্য অধিকার করিয়া প্রজাপালন ও যজ্ঞানুষ্ঠান কর । তাহা হইলেই তোমার অতি পবিত্র লোকে গতি লাভ হইবে ।

### ত্রিংশত্তম অধ্যায় ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ ! নারদের বাক্যবাসনে ধর্ম্মতত্ত্ব মহর্ষি কৃষ্ণদৈবায়ন শোকসন্তপ্ত রাজা যুধিষ্ঠিরকে মৌনাবলম্বন করিতে দেখিয়া তাঁহারে সন্মোদন পূর্বক কহিলেন, ধর্ম্মরাজ ! প্রজাপালন করাই ভূপতিদিগের সনাতন ধর্ম্ম । ধর্ম্মের অনুবর্ত্তী হওয়া মনুষ্যের নিতান্ত আবশ্যক । অতএব তুমি ধর্ম্মানুসারে পিতৃপিতামহোপভুক্ত রাজ্য গ্রহণ কর । বেদে তপস্তা ব্রাহ্মণগণেরই প্রধান ধর্ম্ম বলিয়া নির্দিষ্ট হইয়াছে ; অতএব তপস্তা করাই ব্রাহ্মণের কর্তব্যকর্ম্ম । ক্ষত্রিয়েরা সমস্ত ধর্ম্মের রক্ষকরূপে নির্দিষ্ট হইয়াছেন । যে ব্যক্তি বিষয়নিরত হইয়া শাসন অতিক্রম করে, তাহারে সমুচিত দণ্ড প্রদান করা ক্ষত্রিয়ের অবশ্য কর্তব্য । কি ভৃত্য কি পুত্র কি তপস্বী যে কেহ ইউক না কেন, মোহবশতঃ নিয়ম উল্লঙ্ঘন করিলে, রাজা অবশ্যই তাহারে শাসন বা বিনাশ করিবেন । যে রাজা ইহার অন্তথাচরণ করেন, তাঁহারে পাপ ভোগ করিতে হয় । যে ব্যক্তি ধর্ম্ম বিনষ্ট হইতে দেখিয়া উহার রক্ষা না করে, সেই ব্যক্তিই ধর্ম্মহত্যা । তুমি ধর্ম্মহত্যা কৌরবগণকে সর্বংশে নিপাতিত করিয়াছ, তন্নিবন্ধন তোমার শোক করিবার আবশ্যক কি ? বধাইদিগের বধ, ধর্ম্মানুসারে প্রজাগণের রক্ষা ও সংপাত্রে ধনদানই ত রাজার ধর্ম্ম ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, ভগবন ! আপনি যাহা কহিলেন, সে বিষয়ে আমার কোন সংশয়ই নাই । আপনি সমুদায় ধর্ম্মই অবগত আছেন । এক্ষণে আমি রাজ্যলোভে অনেক অরধ্য লোকের প্রাণ সংহার করিয়াছি বলিয়াই শোকে আমার হৃদয় বিদীর্ণ ও দেহ দগ্ধ হইতেছে ।

তখন বেদব্যাস কহিলেন, মহারাজ ! কর্ম্মের কর্ত্তা কে,

ঈশ্বর না পুরুষ ? আর তাকে যে ফল ভোগ করে, তাহা কি কর্ম্ম হইতে সমুৎপন্ন না অকস্মাৎ সমুৎপত্ত হয় ? যদি ঈশ্বর সমুদায় কার্য্যের কর্ত্তা হন, তাহা হইলে পুরুষেরা ঈশ্বরের নিয়ো-  
গানুসারেই শুভ বা অশুভ কার্য্যের অনুষ্ঠান করে, সুতরাং ঈশ্বর-  
কেই তাহার ফল ভোগ করিতে হইবে । যদি কোন ব্যক্তি অরণ্যমধ্যে কুঠার দ্বারা বৃক্ষচ্ছেদন করে, তাহা হইলে মনুষ্যকে বৃক্ষচ্ছেদন জনিত পাপগ্রস্ত হইতে হয় ; কুঠার কখনই ঐ পাপে লিপ্ত হয় না । যদি বল, কুঠার অচেতন পদার্থ, উহার ত পাপ-  
ভোগের সম্ভাবনাই নাই ; সুতরাং কুঠার ব্যবহারকারী মনুষ্য-  
কেই পাপ ভোগ করিতে হয় । তাহা হইলে কুঠার নিষ্কাশন-  
কর্ত্তার বৃক্ষচ্ছেদনের পাপে লিপ্ত হওয়া উচিত । কেন না যদি  
সে কুঠার নিষ্কাশন না করিত, তাহা হইলে ছেদনকর্ত্তা কখনই  
বৃক্ষচ্ছেদনে কৃতকার্য হইতে পারিত না ; কিন্তু শস্ত্রপ্রহারকর্ত্তা  
স্বকর্ম্ম সাধনার্থে বৃক্ষচ্ছেদন পূর্বক পাপে লিপ্ত না হইয়া শস্ত্র  
নিষ্কাশনকর্ত্তা পাপভাগী হইবে, ইহা কোন ক্রমেই যুক্তিসিদ্ধ নহে ।  
অতএব যদি একজনের কর্ম্মফল অন্তকে ভোগ করিতে না হইত,  
তাহা হইলে মনুষ্য কি নিমিত্ত ঈশ্বরের অনুমতিক্রমে তাঁহার  
কার্য্য সাধন করিয়া সেই কার্য্যের ফল ভোগ করিবে ? ঐ ফল  
ঈশ্বরেরই ভোগ করা উচিত । পক্ষান্তরে যদি তুমি ঈশ্বরের  
অস্তিত্ব স্বীকার না করিয়া পুরুষকেই কর্ম্মের কর্ত্তা বলিয়া স্থি-  
ব কর, তাহা হইলে তুমি অহিতানুষ্ঠান পরতন্ত্র হুঁয়ান্না শত্রুগণকে  
বিনাশ করিয়া অতি উত্তম কার্য্যই করিয়াছ ; তাহার নিমিত্ত  
চিত্তার বিষয় কি ? আর দেখ, অদৃষ্টকে অতিক্রম করা কাহারও  
সাধ্যায়ত্ত্ব নহে ; সুতরাং মনুষ্য অদৃষ্ট প্রভাবে কর্ম্ম করিয়া কি  
নিমিত্ত পাপভাগী হইবে ? বিশেষতঃ যদি মৃত্যুকে মনুষ্যের  
নৈসর্গিক ধর্ম্ম বিবেচনা কর, তাহা হইলে কেহই কখন কাহারও  
বধজনিত পাপে লিপ্ত হয় নাই, হইবেও না । আর যদি তুমি  
শাস্ত্র যুক্তির অনুসারে লোকের পাপ পুণ্যের অস্তিত্ব স্বীকার কর,  
তাহা হইলে রাজার পক্ষে যে দণ্ডবিধান অবশ্য কর্ত্তব্য, ইহা  
তোমারে শাস্ত্র ও বিত্ত যুক্তির অনুমোদিত বলিয়া অবশ্যই  
স্বীকার করিতে হইবে । যাহা ইউক, আমার মতে ইহলোকে  
শুভ ও অশুভ কর্ম্ম সমুদায় প্রতিনিয়ত পরিভ্রমণ করিতেছে ।  
যে ব্যক্তি যেরূপ কর্ম্মে হস্তক্ষেপ করে, তাহারে তদনুরূপ ফল  
ভোগ করিতে হয়, অতএব তুমি অশুভফলপ্রদ কার্য্য সকল পরি-  
ত্যাগ পূর্বক সংসারবাত্মা নির্বাহে প্রবৃত্ত হও ; আর শোক  
করিও না । তুমি ক্ষত্রিয় ; সুতরাং ক্ষত্রিয় ধর্ম্ম নিন্দনীয় হইলেও  
তোমার উহাই অবলম্বন করা কর্ত্তব্য । আত্মপরিত্যাগ ব্য-



কদাপি বিধেয় নহে । মনুষ্য জীবিত থাকিলে অনাধাসে স্বীয় পাপের প্রায়শ্চিত্ত করিতে পারে ; কিন্তু জীবন ত্যাগ করিলে কখনই উহাতে সমর্থ হয় না । অতএব জীবিত থাকিয়া প্রায়শ্চিত্ত করাই তোমার কর্তব্য । যদি তুমি প্রায়শ্চিত্ত না করিয়া প্রাণত্যাগ কর, তাহা হইলে নিশ্চয়ই তোমায় পরলোকে অনুতাপ করিতে হইবে ।

### ত্রয়স্ত্রিংশত্তম অধ্যায় ।

তখন যুধিষ্ঠির ব্যাসকে বিনীত বচনে কহিলেন, পিতামহ ! আমি রাজ্যলোভে পুত্র, পৌত্র, ভ্রাতা, শ্বশুর, গুরু, মাতুল, পিতামহ, সশ্বকী, ভাগিনেয়, স্ত্রুৎ ও জ্ঞাতিগণ এবং নানা দিগ্দেশ হইতে সমাগত মহীপালগণকে নিহত করিয়াছি । এক্ষণে আমি সেই ধর্মপরায়ণ মহাবল পরাক্রান্ত ভূপালগণের অভাবে কি লইয়া অবস্থান করিব । এই পৃথিবী সেই সমস্ত পার্থিব-বিহীনা হইয়াছে, ইহা বারংবার চিন্তা করাতে আমার হৃদয় অদ্যাপি নিরন্তর দুঃখানলে দগ্ধ হইতেছে । জ্ঞাতিবধ ও অশ্রান্ত অসংখ্য মনুষ্যের নিধন স্বরণ করিয়া আমার অন্তঃকরণে শোক-সাগর সমুচ্ছলিত হইয়াছে । হা ! যে সমস্ত মহিলারা পতি, পুত্র ও ভ্রাতৃবিহীন হইয়াছে, আজি তাহাদিগের কি অবস্থা ঘটিবে ! তাহারা পাণ্ডব ও যাদবগণকে পরম শত্রু স্থির করিয়া চীৎকার করিতে করিতে দীনভাবে ভূতলে নিপতিত হইবে এবং পতি, পুত্র, ভ্রাতা ও পিতৃগণকে নিরীক্ষণ না করিয়া তাহাদের প্রতি প্রীতি ও স্নেহ নিবন্ধন প্রাণ পরিত্যাগ করিবে, সন্দেহ নাই । ধর্মের গতি অতি দুঃস্থ । সেই বন্ধুবান্ধব বিহীনা কামিনীগণের প্রাণত্যাগ নিবন্ধন আমাদিগকে প্রেকারান্তরে জীবন-পাতকেও লিপ্ত হইতে হইল । হায় ! আমরা স্ত্রুজগণকে বিনাশ করিয়া যে ঘোরতর পাপাত্মন করিয়াছি, তাহার নিমিত্ত আমাদিগকে নিশ্চয়ই অধঃশিরা হইয়া নরকে নিপতিত হইতে হইবে । ঐ পাপের প্রতিকারের নিমিত্ত আমি অতি কঠোর তপোমুষ্ঠান পূরক কলেবর পরিত্যাগ করিবার অভিলাষ করিয়াছি । এক্ষণে আপনি কোন্ আশ্রম অবলম্বন করিলে ঐ পাপ বিনষ্ট হইতে পারে, তাহা নির্দেশ করিয়া দিন ।

মহর্ষি কৃষ্ণদৈবপায়ন রাজা যুধিষ্ঠিরের সেই বাক্য শ্রবণে সবিশেষ বিবেচনা করিয়া কহিলেন, বৎস ! ক্রত্ৰিয়ধর্ম্মানুসারে বিবাদ সাগরে নিমগ্ন হওয়া তোমার নিতান্ত অমুচিত হইতেছে । দেখ, তোমার জ্ঞাতিবর্গ ও অশ্রান্ত ক্রত্ৰিয়গণ বিপুল যশ ও মহতী

শ্রীলাভের অভিলাষে কাত্রধর্ম্মানুসারে যুদ্ধে প্রবৃত্ত হইয়া আপনাদের অপরাধেই আপনারা নিহত হইয়াছেন । তুমি, ভীম, অর্জুন, নকুল বা, সহদেব তোমরা কেহই তাঁহাদিগকে বিনাশ কর নাই । ধর্ম্মসাক্ষী কালই প্রাণিগণের প্রাণ অপহরণ করিয়া থাকে । তাহার অনুগ্রহের পাত্র আর কেহই নাই । যুদ্ধাদি ব্যাপার নিমিত্ত মাত্র ; প্রাণিগণ ঈশ্বরের নিয়মানুসারেই পরস্পর নিহত হইয়া থাকে । কাল পুণ্য পাপের সাক্ষী স্বরূপ ও কর্ম্ম স্রষ্টা স্বাক্ষক । উহা সকলকে সুখদুঃখবহুল কর্ম্মফল প্রদান করিয়া থাকে । হে মহারাজ ! এক্ষণে তুমি একবার সেই সমস্ত ক্রত্ৰিয়গণের কার্য্য সবিশেষ পর্যালোচনা কর ; তাহারা আত্মবিনাশজনক কার্য্যে প্রবৃত্ত হইয়াই কালকবলে নিপতিত হইয়াছে । আর তুমি আপনাব কর্ম্মের প্রতি দৃষ্টিপাত করিলেও সুস্পষ্ট বৃত্তিতে পারিবে যে, তুমি ব্রতপরায়ণ শাস্ত্রস্বভাব হইয়াও কেবল দৈবপ্রভাবে সেইরূপ হিংসাজনক কার্য্যে প্রবৃত্ত হইয়াছিলে । তষ্ট্ৰনির্ম্মিত যন্ত্র যেমন পরিচালকের অধীন, তজ্জপ এই জগৎ কালকৃত কর্ম্মেরই সম্যক্ আয়ত্ত । যখন পুরুষের যদৃচ্ছাক্রমে উৎপত্তি ও যদৃচ্ছাক্রমে বিনাশ হইয়া থাকে, তখন শোক ও হর্ষ প্রকাশ করা নিতান্ত নিফল । হে মহারাজ ! এক্ষণে তোমার এই যে মিথ্যা মনঃপীড়া উপস্থিত হইয়াছে, ইহার নিমিত্ত তুমি প্রায়শ্চিত্তের অনুষ্ঠান কর । এইরূপ কিম্বদন্তী আছে যে, পূর্বে দেবতা ও অসুরগণ পরস্পর শ্রী লাভার্থী হইয়া একাদিক্রমে দ্বাত্রিংশৎ সহস্র বৎসর ঘোরতর যুদ্ধ করিয়াছিলেন । পরে দেবগণ অসুরগণকে নিহত ও তাহাদিগের শোণিতে পৃথিবী সমাচ্ছন্ন করিয়া স্বর্গ অধিকার করেন । আর ত্রিলোক মধ্যে শাল্যবৃক নামে বিখ্যাত অষ্টাশীতি সহস্র বেদপারগ ব্রাহ্মণপৃথিবী লাভ করিয়া দর্প প্রভাবে দানবগণকে সাহায্য দান করিবার নিমিত্ত বশ্ম ধারণ করিলে, অসুরগণ তাঁহাদিগকেও বিনাশ করিয়াছেন । অতএব যাহারা অধর্ম্ম প্রবর্ত্তিত বা ধর্ম্ম উন্মূলিত করিবার চেষ্টা করে, তাহাদিগকে অবিলম্বেই সংহার করা কর্তব্য । বিশেষতঃ যদি এক ব্যক্তিরে বিনাশ করিলে একটি কুল অথবা একটি কুল নিমূল করিলে সমস্ত রাজ্য নিরাপদ হয়, তবে তাহা অবশ্য কর্তব্য । উহাতে ধর্ম্মের কিছুমাত্র হানি হয় না । কোন স্থলে অধর্ম্ম ধর্ম্মের ন্যায় এবং কোন স্থানে ধর্ম্ম অধর্ম্মের ন্যায় লক্ষিত হয় ; কিন্তু পণ্ডিত ব্যক্তির কোন্টি যথার্থ ধর্ম্ম আর কোন্টি যথার্থ অধর্ম্ম তাহা অনায়াসে হৃদয়ঙ্গম করিতে পারেন । তুমি অতি বিচক্ষণ ; অতএব এস্থলে ধৈর্য্যাবলম্বন করাই তোমার অবশ্য কর্তব্য । তুমি দেবগণের পূর্ব



প্রদর্শিত পদবীতেই পদার্পণ করিয়াছ। যাহারা রাজ্যলাভার্থী হইয়া অন্যের প্রাণ সংহার করে, তাহাদিগকে কখনই নিরস্ত্রণামী হইতে হয় না। অতএব তুমি এক্ষণে ব্রাহ্মণ ও বহুবর্গকে আশ্বাস প্রদান কর। যে হ্রস্বা সতত পাপাত্ম্যের চেষ্টা করে, পাপকার্য্য বৃদ্ধিতে পারিয়াও তাহাতে প্রবৃত্ত হয় এবং পাপকর্ম্ম সম্পাদন করিয়া কিছুমাত্র লজ্জিত হয় না; তাহারে প্রতিনিয়ত সেই পাপের ফল ভোগ করিতে হয়। ঐরূপ ব্যক্তির পাপ প্রায়শ্চিত্ত দ্বারা কদাপি বিনষ্ট হইবার নহে; কিন্তু তুমি পাপশূন্য হৃদয়ে হৃদ্যোদনের দোষে অনিচ্ছাপূর্ব্বক ভূপতি-গণের হত্যাকাণ্ডে প্রবৃত্ত হইয়া অমৃত্যুতাপ করিতেছ। এক্ষণে তুমি অশ্বমেধ যজ্ঞের অনুষ্ঠান করিলেই সমুদায় পাপ হইতে নিষ্কৃতি পাইবে। ভগবান্ পুরন্দর দেবগণ সুমতিবাহারে অরাতিগণকে পরাজয় পূর্ব্বক ক্রমে ক্রমে এক শত যজ্ঞের অনুষ্ঠান করিয়া নিশাপ ও শতক্রতু নামে বিখ্যাত হইয়াছেন। এক্ষণে তিনি স্বচ্ছন্দে দেবগণের সহিত বিবিধ স্তুতসন্তোগ করিতেছেন। অঙ্গরাগণ তাঁহার শুক্রবায় এবং দেবতা ও ঋষিগণ তাঁহার উপাসনায় নিরত রহিয়াছেন। হে মহারাজ! এক্ষণে তুমিও ইজ্ঞের জ্বায় স্বীয় ভূজবলে শত্রুপক্ষ পরাজয় করিয়া এই সমাগরা ধরিজীর অধীশ্বর হইয়াছ; অতএব, যে সমস্ত মহীপাল সংগ্রামে নিহত হইয়াছেন, তুমি তাঁহাদিগের রাজ্যে সমুপস্থিত হইয়া তাঁহাদিগের ভ্রাতা, পুত্র ও পৌত্রগণকে স্ব স্ব অধিকার প্রদান পূর্ব্বক গর্ত্তস্থ সন্তানগণকে রক্ষা ও প্রজারঞ্জন করিয়া ধর্ম্মানুসারে পৃথিবী পালনে প্রবৃত্ত হও। যাহাদিগের পুত্র নাই, তাহাদিগের কন্তাগণকে রাজ্য প্রদান কর। স্ত্রী-লোকেরা স্বভাবতঃ সাতিশয় ভোগাভিলাষ পরতন্ত্র; সুতরাং তাহারা রাজ্যপদ লাভ করিলে নিশ্চয়ই শোক পরিত্যাগ করিবে। হে মহারাজ! তুমি এইরূপে সমুদায় রাজ্যে আশ্বাস প্রদান করিয়া জয়শালী দেবরাজের জ্বায় অশ্বমেধ যজ্ঞানুষ্ঠান কর। মহাত্মা ক্ষত্রিয়গণ কৃতান্তের বলপ্রভাবে স্ব স্ব কন্যামুসারে কলেবর পরিত্যাগ করিয়াছেন; অতএব তাঁহাদের নিমিত্ত শোক করা তোমার নিতান্ত অকর্তব্য। এক্ষণে তুমি ক্ষাত্রধর্ম্মানুসারে নিষ্কটক রাজ্য লাভ করিয়াছ; অতঃপর স্বধর্ম্ম প্রতিপালনে যত্নবান্ হও, তাহা হইলেই পরলোকে মঙ্গল লাভে সমর্থ হইবে।

## চতুর্দ্বিংশতম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, ভগবন্! ইহলোকে মানবগণ কি কি কার্য্য করিয়া প্রায়শ্চিত্তে অধিকারী হয় এবং কি কি কপরা করিলে পাপ হইতে মুক্ত হইতে পারে, তাহা কীর্ত্তন করুন।

বেদব্যাস কহিলেন, মহারাজ! যে ব্যক্তি বিধিবিহিত কার্য্যের অনুষ্ঠান, নিষিদ্ধ কার্য্যের অনুষ্ঠান ও কপট ব্যবহার করে, যে ব্যক্তি ব্রহ্মচারী হইয়া সূর্য্যোদয়ের পর শয্যা হইতে গাত্রোথান ও সূর্য্যাস্ত সময়ে শয়ন করে, যে ব্যক্তি কুনথ ও শ্যাবদস্ত যুক্ত হয়, যে পুরুষ জ্যেষ্ঠের বিবাহ না হইতে বিবাহ করে, যাহার অনুচাবস্থায় তাহার কনিষ্ঠের বিবাহ হয়, যে ব্যক্তি ব্রহ্মহত্যা ও পরনিষ্ঠা করে, যে ব্যক্তি ঋগুরের জ্যেষ্ঠ কন্তা অনুচ্চা থাকিতে কনিষ্ঠার পাণিগ্রহণে প্রবৃত্ত হয় এবং যে ব্যক্তি কনিষ্ঠার বিবাহের পর জ্যেষ্ঠারে বিবাহ করে আর যাহারা ব্রত ধ্বংস, দ্বিজাতি হত্যা, অপাত্রে দান, সংপাত্রে রূপণতা, অনেক জীবের প্রাণ সংহার, মাংস বিক্রয়, বেদ বিক্রয়, অগ্নি-পরিত্যাগ, গুরু ও স্ত্রীলোকের প্রাণ সংহার, অকারণে পণ্ড ছেদন, গৃহদাহ, মিথ্যাবাক্য প্রয়োগ, গুরুর প্রতি অত্যাচার ও মর্য্যাদা লঙ্ঘন করে, তাহাদিগকে প্রায়শ্চিত্ত করিতে হয়।

হে মহারাজ! এতদ্ভিন্ন লোকে যে সমস্ত বেদবিরুদ্ধ কার্য্য করিয়া থাকে, তাহা কীর্ত্তন করিতেছি, অবহিত হইয়া শ্রবণ কর। স্বধর্ম্ম পরিত্যাগ, পরধর্ম্ম আশ্রয়, অযাজ্য যাজন, অভক্ষ্য ভক্ষণ, শরণাগত ব্যক্তিরে পরিত্যাগ, ভৃত্যগণের ভরণপোষণে অনাহা, লবঙ্গাদি বিক্রয়, তির্য্যগ্বেয়ানি বধ, ক্ষমতা সম্বন্ধে গো-গ্রাসাদি নিত্য দেয় বস্তুর অপ্রদান, দক্ষিণাদান-পরাক্রুততা, ব্রাহ্মণের অবমাননা, অমুপযুক্ত সময়ে পুত্রগণকে বিভাজ্য ধন প্রদান, গুরুপত্নী হরণ ও যথাসময়ে ধর্ম্মপত্নীর সহবাস পরিত্যাগ নিতান্ত নিন্দনীয়। যাহারা ঐ সকল কাৰ্য্যানুষ্ঠান করে, তাহারা অধার্ম্মিক। তাহাদিগকে ঐ সকল কুর্কর্ম্মের নিমিত্ত প্রায়শ্চিত্ত করিতে হয়।

এক্ষণে যে যে স্থলে লোকে কুর্কর্ম্ম করিলেও পাপে লিপ্ত হয় না, তাহা কীর্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। বেদপারগ ব্রাহ্মণ ও যদি জিহাংসাপরবশ হইয়া অস্ত্র গ্রহণ পূর্ব্বক সংগ্রামে ধাবমান হয়, তাহাতে বিনাশ করা অবশ্য কর্তব্য। ঐরূপ ব্রাহ্মণকে নিপাতিত করিলে কখনই ব্রহ্মহত্যার পাপভোগ করিতে হয় না। বেদপ্রমাণানুসারে স্বধর্ম্মভ্রষ্ট আততায়ী ব্রাহ্মণকে বিনাশ করিলেও ব্রহ্মহত্যাজনিত পাপে লিপ্ত হইতে হয় না। কারণ

হত্যাকারীর ক্ষেপেই তাহার শত্রুকোপের প্রতি ধাবমান হইয়া অরাতির প্রাণ সংহার করে। যে ব্যক্তি অজ্ঞান বশতঃ বা প্রাণনাশক উৎকট পীড়ার সময় সুবিচক্ষণ চিকিৎসকের আদেশানুসারে মদিরা পান করে, তাহার পুনর্কীর সংস্কার করিলেই সে পাপ হইতে মুক্ত ও পরিশুদ্ধ হয়। ইতিপূর্বে অভক্ষ্য ভক্ষণ প্রভৃতি যত প্রকার পাপকার্য্য কীর্তন করিলাম, প্রায়শ্চিত্ত দ্বারা সে সমুদায় পাপেরই ধ্বংস হইতে পারে। গুরুর আজ্ঞানুসারে গুরুপত্নীতে গমন করিলে তন্নিবন্ধন পাপ ভোগ করিতে হয় না। মহর্ষি উদ্ধালক শিষ্য দ্বারা স্বীয় পুত্র ষ্ঠেতীকেতুরে উৎপাদিত করিয়াছিলেন। যে ব্যক্তি গুরুর নিমিত্ত আপৎকালে ব্রাহ্মণ ভিন্ন অন্য জাতির ধন হরণ করে, তাহারে চৌর্য্যদোষে দূষিত হইতে হয় না। ফলতঃ ভোগাভিলাষে সতত চৌর্য্যে ব্যাপ্ত থাকিলেই তন্নিবন্ধন পাপ ভোগ করিতে হয়। আপনার বা অপরের প্রাণরক্ষা, গুরুর কার্য্য সাধন, বিবাহ সম্পাদন এবং স্ত্রীলোকের সন্তোষ সাধনের নিমিত্ত মিথ্যা বাক্য প্রয়োগ করা দুষ্ট নহে। স্বপ্নে ব্রাহ্মণের রেতঃশ্বলন হইলে তাহার পুনর্কীর উপনয়ন করিতে হয় না; কেবল সমিদ্ধ অগ্নিতে আজ্যহোম করিলেই উহার প্রায়শ্চিত্ত করা হয়। জ্যেষ্ঠ ভ্রাতা পতিত বা প্রব্রাজিত হইলে তাহার অনুচাবস্থায় কনিষ্ঠের পাণিগ্রহণ দোষাবহ নহে। অভিযাচিত হইয়া পরস্পরী সন্তোষ করিলে পাপভাগী হইতে হয় না। পশুগণ বিধিনির্দেশানুসারে পবিত্রতা লাভ করিয়াছে; অতএব শ্রাদ্ধাদি কার্য্য ভিন্ন পশুহত্যা বা পশুহত্যায় উপদেশ প্রদান করা নিতান্ত অকর্তব্য। অজ্ঞানতা প্রযুক্ত অযোগ্য ব্রাহ্মণকে ধন দান ও সৎপাত্রে অপ্রদান দোষাবহ নহে। স্ত্রী ব্যভিচারিণী হইলে তাহারে পরিত্যাগ করা কর্তব্য। উহাতে সেই স্ত্রী পবিত্রতা লাভ কবিত্তে পারে, স্বামীরেও কোন পাপে লিপ্ত হইতে হয় না। সোমরসের তত্ত্ব অবগত হইয়া তাহা বিক্রয়, অসমর্থ ভৃত্যকে পরিত্যাগ এবং গোরক্ষার্থ বনদাহ করা দোষাবহ নহে। হে মহারাজ! যে-যে স্থলে যে সকল কার্য্য করিলে মানবগণকে পাপ ভোগ করিতে হয় না, তাহা কীর্তন করিলাম, এক্ষণে প্রায়শ্চিত্তের বিষয় বিস্তার পূর্ব্বক কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর।

### পঞ্চত্রিংশতম অধ্যায় ।

মনুষ্য যদি একবার পাপ করিয়া পুনরায় পাপে প্রবৃত্ত না

হয় তাহা হইলে সে তপস্তা, ব্রত ও দান দ্বারা সেই পূর্ব্বকৃত পাপ হইতে মুক্তি লাভ করিতে পারে। ব্রহ্মহত্যাকারী খট্টাক ও নর কপাল ধারণ পূর্ব্বক ভিক্ষা করিয়া একবারমাত্র আহার, সতত অধ্যবসায় সম্পন্ন, অনুরা শূদ্র, অধঃশায়ী হইয়া যাগ যজ্ঞের অনুষ্ঠান, ভৃত্যের সাহায্য নিরপেক্ষ হইয়া স্বয়ং কার্য্য সংসাধন এবং জনসমাজে আপনার কুকর্ম্ম প্রকাশ করিলে দ্বাদশ বৎসরের পর স্বীয় পাপ হইতে বিমুক্ত হয়। এতদ্ভিন্ন পণ্ডিতদিগের ব্যবস্থা বা বেজ্ঞানুসারে শত্ৰুধারীদিগের শত্রে জীবন পরিত্যাগ, অধঃশিরা হইয়া প্রজলিত হত্যাশনে তিন বার আত্ম নিক্ষেপ, বেদ পাঠ করিতে করিতে শত যোজন গমন, বেদজ্ঞ ব্রাহ্মণকে সর্ব্বস্ব বা জীবন যাপনোপযোগী ধন অথবা পরিচ্ছদ সমবেত গৃহ প্রদান এবং গো ও ব্রাহ্মণের রক্ষা সম্পাদন এই সকলের অন্ততর কার্য্যের অনুষ্ঠান করিলেও ব্রহ্মহত্যাজনিত পাপ হইতে মুক্তিলাভ হইতে পারে। আর যে ব্যক্তি প্রতি-নিয়ত যৎসামান্যরূপ আহার করে, সে ছয় বৎসরে, যে ব্যক্তি মাসের মধ্যে সপ্তাহ প্রাতঃকালে আহার, সপ্তাহ সায়াংকালে আহার, সপ্তাহ অযাচিত ব্রত অবলম্বন ও সপ্তাহ উপবাস করে, সে তিন বৎসরে, যে ব্যক্তি এক মাস প্রাতঃকালে আহার, এক মাস সায়াংকালে আহার, এক মাস অযাচিত ব্রত অবলম্বন ও এক মাস উপবাস করে, সে এক বৎসরে এবং যে ব্যক্তি কেবল উপবাসে কালযাপন করে, সে অল্প দিবসের মধ্যেই ব্রহ্মহত্যা পাপ হইতে বিমুক্ত হয়। অশ্বমেধ যজ্ঞানুষ্ঠান করিলেও ব্রহ্মহত্যা পাপ হইতে বিমুক্ত হইতে পারে। শ্রুতি অনুসারে যে ব্যক্তি অশ্বমেধ সমাধানান্তে স্নান করে, সে সমস্ত পাপ হইতে বিমুক্ত হয়। যে ব্যক্তি ব্রাহ্মণের নিমিত্ত যুদ্ধে প্রাণ ত্যাগ করে, তাহারে আর ব্রহ্মহত্যা পাপ ভোগ করিতে হয় না। সহস্র ধেনু পাত্রসাৎ করিতে পারিলে ব্রহ্মহত্যা ও অন্ত্যাত্ম গুরুতর পাপ হইতে মুক্তিলাভ করা যায়। যে ব্যক্তি পঞ্চবিংশতি সহস্র দুগ্ধবতী কপিলা দান করে এবং যে ব্যক্তি প্রাণসঙ্কট সময় উপস্থিত হইলে সাধু দরিদ্রদিগকে সহস্র দুগ্ধবতী সবৎসা ধেনু দান করে, সে নিষ্পাপ হয়। যে ব্যক্তি নিরমশীল ব্রাহ্মণগণকে এক শত কাষোজ দেশীয় অশ্ব দান করে, তাহার পাপভয় নিবারণ হয়। যদি কেহ অন্ততঃ এক জনেরও প্রার্থনানুসরণ অর্থ দান করিয়া জনসমাজে কীর্তন না করে, তাহা হইলে সে ইহলোকে ও পরলোকে আপনার পবিত্রতা সম্পাদন করিতে সমর্থ হয়। যে ব্যক্তি একবারমাত্র সুরাপান করে, অগ্নিবর্ণ সুরাপান করিলেই উভয়লোকে তাহার আত্মা পবিত্র হয়।

পূর্বকর্তার শিখরদেশ হইতে পতন, অগ্নি প্রবেশ ও মহাপ্রস্থান দ্বারা সমস্ত পাপ ধ্বংস হইয়া থাকে। ব্রহ্মা কহিয়াছেন যে, সুরাপারী ব্রাহ্মণ বৃহস্পতিসত্র অমুষ্ঠান করিলে ব্রহ্মলোকে গমন করিতে সমর্থ হয়। সুরাপারী ব্যক্তি যদি ভূমি দানরূপ প্রায়শ্চিত্তের অমুষ্ঠান পূর্বক বিগ্ধ ও মৎসর শূন্ত হইয়া পুনরায় উহা পান না করে, তাহা হইলে তাহার পাপ বিনষ্ট হইয়া যায়। যে ব্যক্তি গুরুপত্নী হরণ করে, সে লৌহফলক তপ্ত করিয়া তাহাতে শয়ন ও আপনার লিঙ্গ ছেদন পূর্বক উচ্ছৃঙ্খল হইয়া বনে গমন করিবে। শরীর পরিত্যাগ করিলে অশুভ কর্ম্ম হইতে বিমুক্ত হওয়া যায়। জীলোকেরা আহার বিহার পরিত্যাগ পূর্বক নিয়মাবলম্বন করিলে এক বৎসরের মধ্যেই পাপ হইতে বিমুক্ত হয়। মহাব্রতের অমুষ্ঠান, সর্বস্ব দান, অথবা গুরুকার্য সাধনার্থ যুদ্ধে প্রাণত্যাগ করিলে সমুদায় অশুভ কার্য হইতে নিষ্কৃতি লাভ করা যায়। যে ব্যক্তি গুরুর নিকট মিথ্যাবাক্য প্রয়োগ বা তাঁহার দ্রব্য অপহরণ করে, সে গুরুর প্রিয়কার্য সাধন করিতে পারিলেই সেই পাপ হইতে বিমুক্ত হয়। যে ব্যক্তি ক্রীসংসর্গাদি দ্বারা নিয়ম লঙ্ঘন করে, সে ব্রহ্মহত্যা বিহিত ব্রত পালন ও ছয় মাস গোচর্ম্ম পরিধান করিলে নিষ্পাপ হয়। যে ব্যক্তি পরদারাভিগমন ও গরবিত্তাপ-হরণ কবে, সে, সৎসর নিয়মামুষ্ঠান করিলে পাপ শূন্য হয়। যে ব্যক্তি যে পরিমাণে অন্যের অর্থ অপহরণ করে, সে যে কোন উপায়ে উটুক, তাহারে সেই পরিমাণে অর্থ প্রদান করিতে পারিলে তাহার সেই পাপ বিনষ্ট হইয়া যায়। যে ব্যক্তি জ্যেষ্ঠ ভ্রাতৃসঙ্গে বিবাহ করে, সেও তাহার জ্যেষ্ঠ ভ্রাতা উভয়ে দ্বাদশ রাত্রি নিয়মাবলম্বন পূর্বক ব্রত পালন করিলে উভয়েই পবিত্র হয়; কিন্তু সেই কনিষ্ঠ ভ্রাতারে পিতৃলোকের উদ্ধার সাধনার্থ অবশ্যই পুনরায় বিবাহ করিতে হইবে। তাহা হইলে তাহার পূর্ববিবাহিত পত্নীও নির্দোষ ও পরিশুদ্ধ হইবে। ধর্ম্মবিৎ পণ্ডিতেরা কহেন, জীলোকেরা চাতুর্মাস ব্রত অমুষ্ঠান করিলেই শুদ্ধি লাভ করে। বিজ্ঞব্যক্তির জীলোকদিগকে মানসিক পাপে দূষিত বিবেচনা করেন না; কেন না ভঙ্গ দ্বারা পাত্র যেমন শুদ্ধ হয়, তদ্রূপ মহিলাগণ রজোযোগ হইলেই বিশুদ্ধ হইয়া থাকে। কাংস্তপাত্র শূঙ্গের উচ্ছিষ্ট, গো কর্তৃক আঘাত বা ব্রাহ্মণের গণ্ডুষ দ্বারা দূষিত হইলে উহা দশবিধ শোধনীয় দ্রব্যে শুদ্ধ করিবে। ব্রাহ্মণের চতুষ্পাদ, কুজ্রিয়ের ত্রিপাদ, বৈশ্যের দ্বিপাদ ও শূঙ্গের একপাদমাত্র ধর্ম্ম বিদ্যমান আছে। লোকে ধর্ম্মের তারতম্য অনুসারেই উহাদিগের গৌরব ও লাঘব অবধারণ করিবে। পণ্ড

পক্ষী বধ ও বৃক্ষ ছেদন করিলে আপনার কুকর্ম্ম জনসমাজে প্রচার পূর্বক তিন রাত্রি বায়ু ভক্ষণ করিয়া থাকিবে। অগম্যা-গমন করিলে ছয় মাস ভস্মে শয়ন ও আর্দ্র বস্ত্র পরিধান পূর্বক বিচরণ করিবে।

হে মহারাজ! কুকার্য অমুষ্ঠান করিলে দুষ্টান্ত, শাস্ত্র, যুক্তি ও প্রজাপতিনির্দিষ্ট বিধি অনুসারে এইরূপ প্রায়শ্চিত্ত করিতে হইবে। যে ব্রাহ্মণ অহিংস্র; মিতভাবী ও পরিমিত ভোজী হইয়া পবিত্র স্থানে গায়ত্রীজপ করে, তাহার সমস্ত পাপ ধ্বংস হয়। দ্বিজগণ দিবসে অনাবৃত স্থলে উপবেশন, রজনী যোগে, তথায় নিদ্রাসেবন, দিবসে তিন বার ও রজনীতে তিন বার বস্ত্র পরিধান পূর্বক স্নান এবং স্ত্রী, শূত্র ও পতিত ব্যক্তির সহিত আলাপ পরিত্যাগ করিলে অজ্ঞানকৃত পাপ হইতে বিমুক্ত হইতে পারেন। হে মহারাজ! সমুদায় প্রাণিগণই দেহান্তে নিজ নিজ শুভাশুভ কার্যের ফল ভোগ করিয়া থাকে। যে ব্যক্তি অতিরিক্ত পাপ অথবা পুণ্যকার্যের অমুষ্ঠান করে, তাহারে তাহার অতিরিক্ত ফল ভোগ করিতে হয়। অতএব জ্ঞান, তপস্যা ও সংকার্য দ্বারা শুভফল পরিবর্দ্ধিত করা অবশ্য কর্তব্য। লোকে পাপকার্য হইতে বিরত হইয়া শুভ কার্যের অমুষ্ঠান ও নিত্য ধন দান করিলে নিষ্পাপ হইতে পারে। এক্ষণে যে পাপের যে রূপ প্রায়-শ্চিত্ত করিতে হয়, তৎসমুদায় কীর্তন করিলাম। মহাপাতক ভিন্ন সমুদায় পাপেরই প্রায়শ্চিত্ত আছে। অস্তান্ত ভক্ষ্যভক্ষ্য ও বাচ্যাবাচ্য বিষয়ে জ্ঞানকৃত ও অজ্ঞানকৃত এই দুই প্রকার পাপ আছে। জ্ঞানকৃত পাপ গুরু ও অজ্ঞানকৃত পাপ লঘু। আন্তিক ও প্রজ্ঞাযিত ব্যক্তির বিধি পূর্বক প্রায়শ্চিত্ত করিলেই পাপ হইতে মুক্ত হইতে পারেন। নাস্তিক, দাস্তিক ও অশ্রদ্ধা-বান্ ব্যক্তির প্রায়শ্চিত্ত পাপের প্রায়শ্চিত্ত করিতে প্রবৃত্ত হয় না; প্রায়শ্চিত্ত করিলেও তাহাদের পাপনাশের সম্ভাবনা নাই। যে পুরুষ ইহলোক ও পরলোকে সুখলাভের প্রত্যাশা করে, তাহারে অবশ্যই শিষ্টাচার আশ্রয় ও শিষ্ট ব্যক্তির পরামর্শ গ্রহণ করিতে হইবে। ভূমি শিষ্টাচারযুক্ত; বিশেষতঃ প্রাণ ও ধন রক্ষার্থ যুদ্ধে ক্ষত্রিয়দিগকে সংহার করিয়াছ, অতএব অবশ্যই পাপ হইতে মুক্ত হইবে। যদি তোমার নিতান্তই আপুনারে পাপী বলিয়া বোধ হইয়া থাকে তবে প্রায়শ্চিত্তের অমুষ্ঠান কর। মৃতের স্থায় ক্রোধের বশবর্তী হইয়া প্রাণত্যাগ করা তোমার নিতান্ত অকর্তব্য।

## ষট্‌ত্রিংশতম অধ্যায় ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ ! ধর্মরাজ যুধিষ্ঠির বেদবাস কর্তৃক এইরূপ অভিহিত হইয়া কণকাল মৌনবলম্বন পূর্বক তাঁহারে পুনরায় কহিলেন, পিতামহ ! কোন্ বস্তু ভক্ষ্য আর কোন্ বস্তু অভক্ষ্য ? কোন্ বস্তু দান করিলে লোকে প্রশংসা-ভাজন হয় এবং কাহারে পাত্র আর কাহারেই বা অপাত্র বলা যায়, এই সমুদায় আমার নিকট কীর্তন করুন ।

বেদবাস কহিলেন, মহারাজ ! পূর্বকালে সায়ম্ভব মনু সিদ্ধ-গণকে যাহা কহিয়াছিলেন, কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । নত্যয়ুগে ব্রতপরায়ণ মহর্ষিগণ স্থাসীন ভগবান্ মনুর সন্নিধানে সমুপস্থিত হইয়া তাঁহারে কহিলেন, প্রজাপতে ! অন্ন, পাত্র, দান, অধ্যয়ন, তপস্তা ও কার্য্যাকাধ্যের বিষয় সবিস্তরে বর্ণন করুন । তখন ভগবান্ সায়ম্ভব মনু সেই মহর্ষিগণ কর্তৃক এই-রূপ অভিহিত হইয়া কহিলেন, হে তপোধনগণ ! আমি সংক্ষেপে ও সবিস্তরে ধর্মকথা কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । জপ, হোম, উপবাস, অন্নদান, পবিত্র নদী, জপহোমাদি কার্য্য নিরত অসংখ্য ব্যক্তির অধিষ্ঠিত দেশ, পবিত্র পর্বত এবং সুবর্ণ ভক্ষণ, রত্নাদি দ্বারা স্নান, দেবস্থানে অভিজগমন ও আজ্য ভোজন দ্বারাই মনুষ্য পবিত্রতা লাভ করে, সন্দেহ নাই । লোকে গর্ভপ্রকাশ করিলে, কখনই প্রোক্ত বলিয়া নির্দিষ্ট হইতে পারে না । বিজ্ঞলোক যদি অহঙ্কার প্রকাশ করেন, তাহা হইলে তাঁহার ত্রিরাত্রি উষ্ণবস্ত্র পান করা কর্তব্য । 'অদন্ত বস্তুর অনাদান, দান, অধ্যয়ন, তপস্তা, অহিংসা, সত্য, অক্রোধ ও যজ্ঞ এই কয়েকটি ধর্মের লক্ষণ । স্থল বিশেষে গ্রহণ, মিথ্যা ব্যবহার ও হিংসাও ধর্মরূপে পরিগণিত হইয়া থাকে । অপ্রবৃত্তি ও প্রবৃত্তি নিবন্ধন ধর্ম ও অধর্ম দুই প্রকার ; আর লৌকিক ও বৈদিক ব্যবস্থানুসারে প্রবৃত্তি ও অপ্রবৃত্তিরও দুই প্রকার-ভেদ হইয়া থাকে । কর্মত্যাগী পুরুষ যুক্তি লাভ করেন, আর কর্মনিরত ব্যক্তিরে পুনঃ পুনঃ জন্মগ্রহণ করিতে হয় । যে ব্যক্তি অশুভ কার্য্যে প্রবৃত্ত হয়, তাহার অশুভ ফল ও যে ব্যক্তি শুভ কার্য্যে প্রবৃত্ত হয়, তাহার শুভ ফল লাভ হইয়া থাকে । অতি নীচ লোকেও যদি দৈব, শাস্ত্র, প্রাণ ও প্রাণধারণোপযোগী জীবের উপর দৃষ্টিপাত করিয়া কার্য্য করে, তাহা হইলে সে অবশ্যই শুভ ফল লাভ করিতে পারে । ক্রোধ-মোহাদি বশতঃ মন দূষিত হইলে ঔষধ, মন্ত্র ও উপবাসাদি দ্বারা প্রায়শ্চিত্ত করা কর্তব্য । রাজা অপরাধীর প্রতি দণ্ডবিধান না করিলে তাঁহারে এক রাত্রি ও পুরোহিত দণ্ডবিধানের উপদেশ

প্রদান না করিলে তাঁহারে তিন রাত্রি উপবাস করিরা শুদ্ধ হইতে হয় । যে ব্যক্তি পুত্রবিয়োগাদি শোকে অভিভূত হইয়া শত্রুদি দ্বারা আত্মহত্যা করিতে উদ্যত হয়, তাহার তিন রাত্রি আরোপ-বেশন করা কর্তব্য । দ্বাহারা জাতিশ্রেণী ও জন্মভূমি পরিত্যাগ করে, তাহারো নিতান্ত ছরান্না ; তাহাদিগের সেই অধর্ম ক্রয়ের নিমিত্ত কোন প্রায়শ্চিত্তই নাই । ধর্মসংশয় সমুপস্থিত হইলে দশজন বেদশাস্ত্রজ্ঞ অথবা তিন জন ধর্মপাঠক পণ্ডিত যাহা ধর্ম বলিয়া নির্দেশ করেন, তাহাই ধর্মস্বরূপ গণনা করা কর্তব্য । বুধ, মৃত্তিকা, ক্ষুদ্র পিপীলিকা, শ্লেষ্মাতক, বিষ, শব্দবর্জিত মৎস্য, কচ্ছপ ভিন্ন চতুষ্পাদ জন্তু, মণ্ডুক প্রভৃতি জলচর, ভাস, হংস, সুপর্ণ, চক্রবাক, প্লব, বক, কাক, মদগ, গৃধ্র, শূন, উলূক ও চতুষ্পাদ পক্ষী, মাংসাশী জন্তু ও হিমন্ত বা চতুর্দন্ত প্রাণীর মাংস ভোজন এবং মেঘ, বড়বা, গর্দভী, উষ্ট্রী, স্তিতিকাবস্থা গাভি, মাহুঘী ও মৃগীর হৃৎ পান করা ব্রাহ্মণের পক্ষে নিতান্ত নিষিদ্ধ । প্রোতন্ন, স্তিতিকার ও অনির্দিষ্টান্ন ভোজন এবং অনির্দিষ্ট ধেনুর হৃৎ পান করা নিতান্ত অকর্তব্য । ভূপতির অন্ন তেজের, শূদ্রান্ন ব্রহ্মতেজের এবং সুবর্ণকার ও অবীরাজীর অন্ন আয়ুর হানি করে । বুদ্ধিজীবীর অন্ন বিষ্ঠা এবং বেণ্ডা, পরপুরুষাভিলাষিনী স্ত্রী ও স্ত্রীজিত ব্যক্তির অন্ন শুক্র স্বরূপ । অগ্নিযোমীর বন্যাহোমের পূর্বে দীক্ষিত ব্যক্তির অন্ন ভোজন করিবে না । দানভোগ পরাশুখ, বজ্রবিক্রয়ী, স্ত্রধর, চন্দ্রকার, রজক, চিকিৎসক, গ্রাম-পাল, পাতকী, রক্তস্রীজীবী, বন্দী ও দ্যুতবেত্তাদিগের অন্ন, স্বামহন্তে আহৃত পর্য়ুষিত, সুরামিশ্রিত, উচ্ছিষ্ট অবশিষ্ট অন্ন, পিষ্টক, ইক্ষু, শাক, হৃৎ, শক্তু, ভট্টবব ও দধিশক্তুর বহুদিনস্থিত বিকার এবং দেবতার উদ্দেশে অপ্রদত্ত পায়স, তিলমিশ্রিত ভক্ষ্য ও পিষ্টক গৃহস্থ ব্রাহ্মণের অভক্ষ্য ও অপেয় । দেবতা, ঋষি, মনুষ্য, পিতৃ ও গৃহ দেবতাগণের যথোচিত তৃপ্তি সাধন করিয়া পশ্চাৎ ভোজন এবং প্রব্রজিত ভিক্ষকের স্ত্রায় স্বীয় গৃহে বাস করা গৃহস্থের কর্তব্য কন্ম । যে ব্যক্তি ঐক্য নিয়মে অপনার স্ত্রী সমভি-বাহারে গৃহস্থধর্ম প্রতিপালন করে, তাহার উৎকৃষ্ট ধর্ম লাভ হয় ।

ধার্মিক ব্যক্তি কদাচ যশোলাভার্থ বা ভয় প্রযুক্ত দান করিবে না । উপকারী, নৃত্যগীতপরায়ণ, পরিহাসপর, ভণ্ড, মদমত্ত, উন্মত্ত, তন্দর, নিন্দক, মূর্খ, কিবর্ণ, বিকলাঙ্গ, বামন, দুর্জ্ঞান, দুর্কলজাত, অশ্রোজিয়, বেদানভিজ্ঞ ব্রাহ্মণ ও ব্রতহীন ব্যক্তিরে দান করা বিধেয় নহে । অসম্যক দান ও অসম্যক প্রতিগ্রহ দাতা ও গৃহীতা উভয়েরই অমঙ্গলের হেতু হইয়া থাকে । যদিও

কলক অবলম্বন পূর্ব্বক সাগরে সত্তরণ করিতে প্রবৃত্ত হইলে সেই কলক যেমন স্বয়ং নিমগ্ন হয় ও আশ্রিত ব্যক্তিরে নিমগ্ন করে, তজ্জপ অসম্যক দাতা আপনারে ও প্রতিগৃহীতারে পাপসাগরে নিমগ্ন করিয়া থাকে। অগ্নি যেমন আর্দ্রকাষ্ঠে সমাচ্ছন্ন হইলে প্রজ্জ্বলিত হয় না, তপঃস্বাধ্যায় শূন্য হৃচ্চরিত্র প্রতিগৃহীতাও তজ্জপ কোন ফলই প্রদান করিতে পারে না। নর কপালে জল ও কুকুর চৰ্ম্মনির্ম্মিত কোশে দ্রুগ্ন রাখিলে যেমন উহা স্থানদোষে অপবিত্র হয়, ত্রতবিহীন ব্যক্তির অধ্যয়নও তজ্জপ বার্থ হইয়া থাকে। নিম্নস্ত, নিম্নত, মূর্থ, অস্ব্যাপরবশ, হীনচরিত্র ও ত্রত-বিহীন ব্যক্তিরেও দান করিলে কেবল দয়াই প্রকাশ করা হয়, উহাতে ধর্ম্মের লেশমাত্র নাই। দীন ও আতুর ব্যক্তিদিগকে অন্নগ্রহ করিয়া দান করা কর্তব্য। ধর্ম্মলাভ উদ্দেশ্যে মদ্র পাঠ পূর্ব্বক উহাদিগকে দান করা কর্তব্য নহে। অবৈদিক ব্রাহ্মণকে দান করিলে উহা নিতান্ত নিফল হইয়া যায়, সন্দেহ নাই। অন-ধ্যারী ব্রাহ্মণ; দারুময় হস্তী ও চন্দ্রময় মৃগের স্থায় কেবল নাম-মাত্র ধারণ করিয়া থাকে। বৎসহীন গাভী, পক্ষহীন বিহঙ্গম, জলশূন্য স্থান ও জলশূন্য কূপ যেমন নিতান্ত নিফল, নিম্নস্ত ব্রাহ্মণও তজ্জপ কোন কার্য্যকারক নহে। মূর্থকে দান করিলে উহা অগ্নিশূন্য প্রদেশে হোমের ন্যায় কোন ফলেপ্ৰধায়ক হয় না। দেবতা ও পিতৃগণের হব্য কব্য বিনাশক অর্থ্যাপহারী মূর্থ ব্যক্তি কদাচ উৎকৃষ্ট লোক সমুদায় প্রাপ্ত হইবার উপযুক্ত নহে। হে ধর্ম্মরাজ! তুমি আমারে বাহা জিজ্ঞাসা করিয়াছিলে এই তাহা সংক্ষেপে কীর্ত্তন করিলাম।

### সপ্তত্রিংশতম অধ্যায়ঃ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, ভগবন্! আপনি সমগ্র রাজধর্ম্ম ও আপদ-কাল নির্দিষ্ট নীতির বিষয় কীর্ত্তন করুন। আর আমি ধর্ম্মপথ অবলম্বন পূর্ব্বক কিরূপে পৃথিবী বশীভূত করিব, তাহাও বলুন। আপনার মুখে উপবাসায়্যক প্রায়শ্চিত্তের কথা শ্রবণ করিয়া আমার অন্তঃকরণে কৌতূহল ও হর্ষ সমুৎপন্ন হইয়াছে। ধর্ম্ম-চর্যা ও রাজ্যরক্ষা এই উভয় পরস্পর বিরুদ্ধ অতএব এক ব্যক্তি কিরূপে ধর্ম্মরক্ষা ও রাজ্যভার গ্রহণ করিতে পারে, নিরন্তর এই চিন্তা করিয়া আমি মোহে বারংবার অভিভূত হইতেছি।

তখন বেদবিদগ্ৰন্থা ভগবান্ ব্যাস সর্ব্বজ্ঞ মহর্ষি নারদের প্রতি দৃষ্টিপাত করিয়া ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠিরকে কহিলেন, বৎস! যদি

তোমার সমগ্র ধর্ম্ম শ্রবণ করিবার অভিলাষ হইয়া থাকে, তবে কুরুকুল পিতামহ বৃদ্ধ ভীষ্মের নিকট গমন কর। সেই সর্ব্বজ্ঞ ধর্ম্মবেত্তা ভীষ্মই তোমার ধর্ম্মগত সংশয় নিরাকরণ করিবেন। যিনি ভগবতী ভাগীরথীর গর্ভে জন্মগ্রহণ করিয়াছেন, যিনি ইন্দ্র প্রভৃতি দেবগণকে স্বচক্ষে প্রত্যক্ষ করিয়াছেন, যিনি বৃহস্পতি প্রভৃতি দেবর্ষিগণকে শুক্রবায় সন্তুষ্ট করিয়া তাঁহাদিগের নিকট রাজনীতি শিক্ষা করিয়াছেন, যিনি দৈত্যগুরু শুক্রাচার্য্য ও সুর-গুরু বৃহস্পতির বিদিত ধর্ম্মশাস্ত্রের মর্ম্মগ্রহ করিয়াছেন, যিনি ভৃগুনন্দন চ্যবন ও মহর্ষি বশিষ্ঠের নিকট বেদ ও বেদাঙ্গ অধ্যয়ন করিয়াছেন, যিনি পূর্ব্বে তেজঃপুঞ্জ কলেবর আশ্রিতস্বজ্ঞ ঐজা-পতির জ্যেষ্ঠপুত্র সনৎকুমারের নিকট জ্ঞানোপদেশ প্রাপ্ত হইয়া-ছেন, যিনি মহর্ষি মার্কণ্ডেয় হইতে সমগ্র যতিধর্ম্ম শিক্ষা করেন, যিনি পরশুরাম ও ইন্দ্র হইতে অস্ত্র শস্ত্র লাভ করিয়াছেন, যিনি আপনার ইচ্ছানুসারে কলেবর পরিত্যাগ করিবেন, যিনি অপুত্র হইয়াও উৎকৃষ্ট লোক লাভ করিবেন, ব্রহ্মর্ষিগণ প্রতিনিয়ত যাঁহার সভাসদ হইতেন, জেয় পদার্থের মধ্যে কিছুই যাঁহার অপরিজ্ঞাত নাই, সেই ধর্ম্মের সূক্ষ্ম তাৎপর্য্যবেত্তা মহামতি ভীষ্ম তোমারে ধর্ম্মোপদেশ প্রদান করিবেন, সন্দেহ নাই। অতএব ঐ মহাত্মা প্রাণ পরিত্যাগ না করিতে করিতে তুমি শীঘ্র তাঁহার নিকট গমন কর।

বহুদর্শী ধর্ম্মরাজ সত্যবতীপুত্র ব্যাসদেব কর্তৃক এইরূপ অভি-হিত হইয়া তাঁহারে কহিলেন, ভগবন্! আমি জ্ঞাতিবর্গের প্রাণ সংহারের কারণ হইয়া সকলেরই নিকট অপরাধী হইয়াছি। আমা হইতেই জ্ঞাতিকুল নির্মূল হইয়াছে। বিশেষতঃ আমি সেই ধর্ম্মযুদ্ধে প্রবৃত্ত মহাবীর পিতামহকে ছলপ্রকাশ পূর্ব্বক নিপাতিত করিয়া এক্ষণে কিরূপে তাঁহার নিকট গমন পূর্ব্বক ধর্ম্ম-সংশয় জিজ্ঞাসা করিব।

তখন বহুকুলতিলক মহামতি বাসুদেব বর্ণচতুষ্টয়ের হিতসাধ-নার্থ পুনরায় যুধিষ্ঠিরকে কহিলেন, মহারাজ! শোকের একান্ত বশীভূত হওয়া আপনার কর্তব্য নহে। এক্ষণে মহর্ষি ব্যাস যে রূপ কহিলেন, আপনি তাহার অনুষ্ঠান করুন। এই সমস্ত ব্রাহ্মণ, হতাবশিষ্ট ভূপালগণ এবং আপনার ভ্রাতৃবর্গ ও দ্রৌপদী ইহারা সকলেই আপনার অধীন হইতে বাসনা করিতেছেন। বিশেষতঃ আপনার রাজ্যে চারি বর্গের সমুদায় লোক সমাগত হইয়াছে। অতএব এক্ষণে ইহাদিগের হিতানুষ্ঠান, অমিতোজ্ঞা ব্যাসের আদেশ প্রতিপালন এবং আমাদিগের ও দ্রৌপদীর অন্ন রোধ ব্রহ্মার্থ মহাবীর ভীষ্মের নিকট গমন করুন। তখন ধর্ম্মরাজ

যুধিষ্ঠির কৃষ্ণ, অর্জুন, ভগবান্ বাস এবং অশ্বাশ্ব ব্যক্তিগণ কর্তৃক এইরূপ অমুনীত হইয়া মানসিক শোক সন্তাপ পরিহার পূর্বক লোকের হিতানুষ্ঠান করিবার নিমিত্ত তৎক্ষণাৎ গাত্রোত্থান করিলেন এবং নক্ষত্র পরিবৃত্ত শশাঙ্কের জ্বায় বহুবাহুবে পরিবেষ্টিত হইয়া মহারাজ ধৃতরাষ্ট্রকে অগ্রবর্তী করিয়া নগরগরে প্রবেশ করিবার মানসে অসংখ্য দেবতা ও ব্রাহ্মণগণকে অর্চনা করিতে লাগিলেন ।

অনন্তর ধর্মরাজ কন্বলাজিন সংবৃত, বন্দিগণের পবিত্র মস্ত দ্বারা অভিপূজিত, লক্ষণাক্রান্ত শ্বেতবর্ণ ষোড়শ বলীবর্দ কর্তৃক আকৃষ্ট ও ত্র রথে আরোহণ করিলেন । তখন ভীমপরাক্রম ভীম-সেন তাঁহার রথরশ্মি গ্রহণ ও মহাবীর অর্জুন তাঁহার মস্তকো-পরি স্পর্শোচিত শ্বেতাতপত্র ধারণ করিলেন । সেই শ্বেতছত্র অর্জুন কর্তৃক রথোপরি ধৃত হইয়া নভোমণ্ডলে নক্ষত্র জ্বালমণ্ডিত শ্বেতমেঘের জ্বায় শোভা পাইতে লাগিল । তখন মাদ্রীপুত্র নকুল ও সহদেব জ্যোৎস্নার জ্বায় প্রভাসম্পন্ন সমলকৃত শ্বেত চামরদ্বয় ধারণ পূর্বক বীজ্ঞন করিতে লাগিলেন । এইরূপে সেই পঞ্চ ভ্রাতা রথারূঢ় হইলে ঐ রথ পঞ্চভূতাত্মক দেহের জ্বায় শোভা পাইতে লাগিল । ঐ সময় ধৃতরাষ্ট্রকুমার যুয়ৎসু মনো-মারুতগামী বেগবান্ অশ্বগণে সমলকৃত ও ত্র রথে আরূঢ় হইয়া যুধিষ্ঠিরের অঙ্গুগমনে প্রবৃত্ত হইলেন । বাসুদেব সাত্যকির সহিত শৈব্য স্ত্রীসংযোজিত হেমময় ও ত্র রথে আরোহণ করিয়া কৌরবগণের অঙ্গুগমন করিলেন । অন্ধরাজ ধৃতরাষ্ট্র গান্ধারীর সহিত মনুয্যবাহু যানে আরূঢ় হইয়া মহারাজ যুধিষ্ঠিরের অগ্রে অগ্রে গমন করিতে লাগিলেন । কুন্তী দ্রৌপদী প্রভৃতি অন্তঃ-পুরচারিণীগণ নানাবিধ যানে আরোহণ পূর্বক মহাত্মা বিদুর কর্তৃক রক্ষিত হইয়া গমন করিতে লাগিলেন । সকলের পশ্চাৎ অসংখ্য অলঙ্কৃত রথ, হস্তী, অশ্ব ও পদাতি ধাবমান হইল । এই-রূপে মহারাজ যুধিষ্ঠির বহুবাহুবে পরিবৃত্ত হইয়া সূতমাগধবন্দি-গণের স্তুতিবাদ শ্রবণ পূর্বক হস্তিনায় যাত্রা করিলেন । ঐ সময়ে অসংখ্য বান্ধব সমাগম ও পরস্পরের কোলাহল হওয়াতে ধর্ম-রাজের নগরযাত্রা অতি রমণীয় হইয়া উঠিল । নগরবাসী মনুয্য-গণ দ্বারা সমস্ত নগর ও রাজমার্গ সমলকৃত হইল । পৃথিবী শ্বেতমালা ও পতাকা দ্বারা স্পর্শোচিত, রাজমার্গ ধূপ দ্বারা প্রধূ-পিত এবং রাজভবন বিবিধ গন্ধ, পুষ্প ও মালা সমূহ দ্বারা পরি-শোভিত হইতে লাগিল । নগরদ্বার গোবিন্দী কুমারী, অভিনব পূর্ণকুম্ভ ও স্নগন্ধি পুষ্প সমুদায়ে সমাকীর্ণ হইয়া অপূর্ব শোভা ধারণ করিল । পাণ্ডুনন্দন রাজা যুধিষ্ঠির বহুগণে পরিবেষ্টিত

হইয়া বন্দিগণের স্তুতিবাদ শ্রবণ করিতে করিতে সেই অসামান্য শোভাসম্পন্ন নগরে প্রবেশ করিলেন ।

### অষ্টত্রিংশতম অধ্যায় ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ ! পাণ্ডবগণের পুরপ্রবেশ কালে সহস্র সহস্র পুরবাসী প্রজা দর্শনাকাজ্ঞী হইয়া তথায় আগমন করিতে লাগিল । তখন সেই বিবিধ মাজল্য জব্যো স্পর্শোচিত রাজমার্গ জনতায় পরিপূর্ণ হইয়া চক্ষোদয়ে পরিবর্জিত মহোদধির জ্বায় শোভা ধারণ করিল । রাজপথের সমীপবর্তী সমলকৃত অট্টালিকা সমুদায় রমণীগণের ভারে যেন কম্পিত হইয়া উঠিল । কামিনীগণ লজ্জানন্দমুখে মৃদুস্বরে পঞ্চপাণ্ডবকে ধন্যবাদ প্রদান পূর্বক দ্রৌপদীরে সন্মোদন করিয়া কহিতে লাগিল, হে পাঞ্চালি ! তুমি ধন্যা ; গোতমী যেমন মহাবিগণকে আশ্রয় করিয়াছেন, তুমিও তজ্জপ এই মহাত্মাদিগকে আশ্রয় করিয়াছ । তোমার ব্রত ও কর্ম সমুদায় সার্থক । বরবণিনী-গণ এই বলিয়া দ্রৌপদীর প্রশংসা করিতে আরম্ভ করিলে তাঁহা-দিগের প্রশংসাবাক্য ও হর্ষস্বচক শব্দে সমুদায় পুর পরিপূর্ণ হইয়া উঠিল ।

অনন্তর মহারাজ যুধিষ্ঠির ক্রমে ক্রমে সেই রাজমার্গ অতিক্রম করিয়া সমলকৃত রাজভবন সমীপে সমুপস্থিত হইলেন । তখন পুরবাসী প্রজাগণ তাঁহার সন্নিধানে সমুপস্থিত হইয়া স্তুতিস্বচক বাক্যে কহিতে লাগিল, মহারাজ ! আপনি সৌভাগ্য ও পরাক্রম প্রভাবে ধর্মাসুরসারে শত্রুগণকে পরাজয় ও পুনর্বার রাজ্যলাভ করিয়াছেন । এক্ষণে আমাদের অধীশ্বর হইয়া ত্রিংশতিবর্ষ ইন্দের ন্যায় ধর্মাসুরসারে শত বৎসর প্রজা পালন করুন । ধর্মরাজ এইরূপে বিবিধ মজলবাক্য শ্রবণ ও ব্রাহ্মণগণের আশী-র্ষাদ গ্রহণ করিতে করিতে সেই ইজ্জালয়তুল্য রাজভবনে প্রবেশ করিয়া রথ হইতে অবতীর্ণ হইলেন এবং অচিরাত্ গৃহ মধ্যে প্রবেশ পূর্বক নানাবিধ রত্ন ও গন্ধমালা দ্বারা দেবতাদিগের অর্চনা করিয়া পুনর্বার পুরদ্বারে আগমন করিলেন । ব্রাহ্মণগণ যুধিষ্ঠিরকে অবলোকন করিয়া আশীর্বাদ করিবার মানসে তাঁহারে পরিবেষ্টন করিতে লাগিলেন । ধর্মরাজ সেই মজলা-কাজ্ঞী বিপ্রগণে পরিবৃত্ত হইয়া নক্ষত্রমালামণ্ডিত চক্রে ন্যায় শোভা ধারণ করিলেন । অনন্তর তিনি ধৌম্য গুরু ও জ্যেষ্ঠ ভাতের সহিত অসংখ্য মোদক, রত্ন, সুবর্ণ, গাভী, বজ্র ও অন্যান্য বিবিধ বস্তু দ্বারা সেই সমস্ত ব্রাহ্মণের যথাবিধি পূজা

করিতে লাগিলেন। ঐ সময় সূর্য্যদগণের প্রীতিকর ঐতিহ্যবাহু পবিত্র পুণ্যাহ নির্ঘোষে গগনমার্গ পরিব্যাপ্ত হইল। ধর্ম্মরাজ বিজ্ঞ ব্রাহ্মণগণের অর্থসংযুক্ত বিবিধ বাক্য শ্রবণ করিতে লাগিলেন। চতুর্দিকে জয়শব্দমনোহর দুন্দুভি ধ্বনি ও শব্দনিশ্বন হইতে আরম্ভ হইল।

হে মহারাজ ! ঐ সময় সহস্র সহস্র ব্রাহ্মণ প্রীতিপ্রফুল্ল চিত্তে ধর্ম্মরাজকে আশীর্বাদ করিতে লাগিলেন। ঐ সমুদায় ব্রাহ্মণের মধ্যে হৃষ্যোদনের সখা হুরায়া চার্কাক রাক্ষস ভিক্ষুরূপ ধারণ পূর্ব্বক অবস্থান করিতেছিল। ঐ পাশায়া পাণ্ডবগণের অপকার করিবার বাসনায় ব্রাহ্মণগণ নিস্তক হইলে তাঁহাদিগকে কোন কথা জিজ্ঞাসা না করিয়াই নির্ভীক চিত্তে উচ্চৈঃস্বরে গর্কিত বাক্যে যুধিষ্ঠিরকে সম্বোধন পূর্ব্বক কহিল, মহারাজ ! এই ব্রাহ্মণগণ আপনাকে জ্ঞাতিবাতী ও অতি কুৎসিত রাজা বলিয়া দিকার প্রদান করিতেছেন। ফলতঃ এইরূপ জ্ঞাতিসংক্ষয় ও গুরুজনদিগের বিনাশ সাধন করিয়া আপনার কি লাভ হইল ? এক্ষণে আপনার মৃত্যুই শ্রেয়ঃ। জীবন ধারণ করিবার আর কিছুমাত্র প্রয়োজন নাই। তখন তত্রত্য অন্যান্য ব্রাহ্মণগণ চার্কাকের সেই বাক্য শ্রবণে সাতিশয় ক্রুদ্ধ, ব্যথিত ও লজ্জিত হইয়া তুষ্কীভাব অবলম্বন করিয়া রহিলেন। রাজা যুধিষ্ঠির ব্রাহ্মণগণকে তদবস্থ দেখিয়া লজ্জিত ভাবে ক্ষণকাল নিস্তক থাকিয়া দীন বাক্যে তাঁহাদিগকে সম্বোধন পূর্ব্বক কহিলেন, হে বিপ্রগণ ! আমি প্রণত হইয়া আপনাদিগের নিকট প্রার্থনা করিতেছি যে, আপনারা আমার প্রতি প্রসন্ন হউন। আমি অচিরে প্রাণত্যাগ করিব, আপনারা আর আমাকে দিকার প্রদান করিবেন না।

তখন সেই ব্রাহ্মণগণ রাজা যুধিষ্ঠিরকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, ধর্ম্মরাজ ! আমরা আপনার দিকার প্রদান করি নাই ; আপনার মঙ্গল হউক। তপোহুষ্ঠান সম্পন্ন বেদবেত্তা বিজ্ঞাতিগণ যুধিষ্ঠিরকে এই কথা বলিয়া জ্ঞানচক্ষু দ্বারা চার্কাককে বিশেষ জ্ঞাত হইয়া পুনরায় ধর্ম্মরাজকে কহিলেন, মহারাজ ! যে ব্যক্তি আপনার প্রতি কটুক্তি করিল, ঐ হুরায়া হৃষ্যোদনের পরম বন্ধু চার্কাক নামে রাক্ষস। ঐ পাশায়া হৃষ্যোদনের হিত কামনায় আপনার প্রতি কুবাক্য প্রয়োগ করিয়াছে, আমরা কোন কথাই কহি নাই। অতএব আপনার কিছুমাত্র শঙ্কা করিবার প্রয়োজন নাই। আপনি ভ্রাতৃগণের সহিত কল্যাণ-ভাজন হউন।

অনন্তর সেই ব্রাহ্মণগণ চার্কাকের প্রতি নিতান্ত ক্রুদ্ধ হইয়া

ভৎসনা করত হকার শব্দ প্রিত্যাগ করিতে লাগিলেন। তখন চার্কাক সেই মহাত্মাদিগের ক্রোধায়িত্তে দগ্ধপ্রায় হইয়া অশনি-দগ্ধ পাদপের ন্যায় অচিরে ভূতলে নিপতিত হইল। মহারাজ যুধিষ্ঠির তদর্শনে ব্রাহ্মণগণকে যথোচিত সম্মান করিতে লাগিলেন। অনন্তর সেই বিপ্রগণ যুধিষ্ঠিরকে অভিনন্দন পূর্ব্বক তথা হইতে স্ব স্ব স্থানে প্রস্থান করিলেন। যুধিষ্ঠিরও বাহার পর নাই আহলাদিত হইয়া সূর্য্যদগণের সহিত অবস্থান করিতে লাগিলেন।

### উনচত্বারিংশতম অধ্যায় ।

অনন্তর সর্বদর্শী জনার্দন ভ্রাতৃগণ সমবেত ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠিরকে সম্বোধন পূর্ব্বক কহিলেন, মহারাজ ! ব্রাহ্মণগণ আমার সতত অর্চনীয়। উঁহারা ভূতলস্থিত দেবতা। উঁহারা ক্রুদ্ধ হইলে উঁহাদের বাক্য হইতে বিষ নির্গত হয়। ঐ মহাত্মাদিগকে প্রসন্ন করা অতি অস্বাভাবিক। পূর্ব্বক সত্যযুগে চার্কাক, নামে এক রাক্ষসী বদরী তপোবনে বহুকাল অতি কঠোর তপোহুষ্ঠান করিয়াছিল। প্রজাপতি ব্রহ্মা তাহার তপঃপ্রভাবে অতিমাত্র সন্তুষ্ট হইয়া তাহারে বর গ্রহণার্থ বারংবার অমরোদধ করিতে লাগিলেন। রাক্ষস কমলযোনির বরপ্রদানে সমুদাত দেখিয়া কহিল, ভগবন্ ! যদি প্রসন্ন হইয়া থাকেন, তবে আমাকে এই বর প্রদান করুন যেন কোন প্রাণী হইতে আমার কিছুমাত্র ভয় না থাকে। তখন ব্রহ্মা কহিলেন, হে চার্কাক ! আমি তোমাকে তোমার অস্তিত্ববিত্ত বর প্রদান করিতেছি ; কিন্তু তুমি কদাচ ব্রাহ্মণগণের অবমাননা করিও না। ব্রাহ্মণের অপমান করিলেই তোমাকে বিপদগ্রস্ত হইতে হইবে।

চার্কাক রাক্ষস এইরূপে ব্রহ্মার প্রসাদে বরলাভ করিয়া স্বীয় বলবীৰ্য্য প্রভাবে দেবগণকে সন্তাপিত করিতে লাগিল। সুরগণ সেই রাক্ষসের বাহুবলে নিতান্ত নিপীড়িত হইয়া তাহার বধ সাধনের নিমিত্ত ব্রহ্মার অমরোদধ করিলেন। তখন ব্রহ্মা কহিলেন, হে দেবগণ ! বাহাতে অচিরকাল মধ্যে ঐ রাক্ষসের মৃত্যু হইবে, আমি তাহার উপায় বিধান করিয়া দিয়াছি। মনুষ্যাগণ মধ্যে হৃষ্যোদন নামে এক রাজার সহিত চার্কাকের অতিশয় সখ্যভাব জন্মিবে এবং ঐ রাক্ষস হৃষ্যোদনের ঘেহের নিতান্ত বশবর্তী হইয়া ব্রাহ্মণগণের অবমাননা করিবে। ব্রাহ্মণগণ রাক্ষস-কৃত অপমাননায় নিতান্ত ক্রোধাবিষ্ট হইয়া উঁহাকে অভিশাপ প্রদান পূর্ব্বক দগ্ধ করিবেন। হে ধর্ম্মরাজ ! এক্ষণে এই সেই

চাক্ষুর্য রাক্ষস ব্রহ্মদেও নিহত হইয়া শিরান রহিয়াছে। এক্ষণে আপনি আর শোক প্রকাশ করিবেন না। আপনার জ্ঞাতিবর্গ ক্ষত্রিয় ধর্ম্মানুসারে যুদ্ধে প্রবৃত্ত ও নিহত হইয়া দেবলোকে গমন করিয়াছেন। অতএব এক্ষণে শোক সন্তাপ পরিত্যাগ পূর্বক রাজকার্য্যানুষ্ঠান, শত্রু সংহার, প্রজাপালন ও ব্রাহ্মণগণকে অর্চনা করাই আপনার কর্তব্য।

### চত্বারিংশতম অধ্যায় ।

হে মহারাজ! অনন্তর কুন্তীপুত্র যুধিষ্ঠির শোকসন্তাপ পরিত্যাগ পূর্বক প্রহুটমনে পূর্বোক্ত হইয়া কাঞ্চনময় আসনে উপবেশন করিলেন। তখন অরাতিনিপাতন মহাবীর সাত্যকি ও বাসুদেব ধর্ম্মরাজের অভিমুখে সুবর্ণময় উজ্জল পীঠে, মহাত্মা ভীমসেন ও অর্জুন উভয় পার্শ্বে মণিময় আসনে, মনস্বিনী কুন্তী সহদেব ও নকুলের সহিত সুবর্ণভূষিত গজদন্তময় সিংহাসনে এবং মহাত্মা সুধর্ম্মা, বিহর, ধোম্য ও ধৃতরাষ্ট্র পাবকের স্তায় সমুজ্জল আসনে উপবিষ্ট হইলেন। বুয়ংসু, সৃঞ্জয় ও যশস্বিনী গান্ধারী ধৃতরাষ্ট্রের সন্নিধানে উপবেশন করিলেন।

অনন্তর ধর্ম্মপরায়ণ মহারাজ যুধিষ্ঠির মঙ্গলদায়ক অক্ষত, স্বস্তিক, খেতপুষ্প, ভূমি, সুবর্ণ, রজত ও মণি স্পর্শ করিলে প্রজাবর্গ পুরোহিতের সহিত বিবিধ মঙ্গল বস্তু গ্রহণ পূর্বক তাঁহারে দর্শন করিতে লাগিল। ঐ সময় যুধিষ্ঠিকা, সুবর্ণ, বিবিধ রত্ন, কাঞ্চনময়, তাম্রময়, রজতময় ও মৃণ্ময় পূর্ণকুর্জ, পুষ্প, লাজ, অগ্নি, ছিদ্ৰ, মধু, স্নাত, শ্রব, হেমভূষিত শব্দ এবং শব্দী, পিপ্পল ও পল্লবশের সমিধ প্রভৃতি অভিব্যেকের দ্রব্যসম্ভার তথায় সমাহৃত হইল। তখন পুরোহিত ধোম্য বাসুদেব কর্তৃক অনুজ্ঞাত হইয়া বিধানানুসারে পূর্বোক্তে ক্রমশঃ নিম্ন বেদি নিৰ্ম্মাণ পূর্বক তত্পরি হতাশন সন্নিভ ব্যাঘ্রচন্দ্রাবৃত সর্বতোভদ্র আসনে মহাত্মা যুধিষ্ঠির ও ক্রপদকুমারী কৃষ্ণারে উপবেশন করাইয়া বিবিধ মন্ত্র অনুসারে হতাশনে আহুতি প্রদান করিতে লাগিলেন। মহাত্মা বাসুদেব রাজর্ষি ধৃতরাষ্ট্র ও প্রজাগণের সহিত গাজোখান করিয়া পাঞ্চজন্ত গ্রহণ পূর্বক মহারাজ যুধিষ্ঠিরকে অভিব্যেক করিলেন। ধর্ম্মরাজ বাসুদেব ও স্বীয় ভ্রাতৃগণ কর্তৃক সংকৃত ও পাঞ্চজন্যের জলে অভিষিক্ত হইয়া বাহার পর নাই সুশোভিত হইলেন। ঐ সময় পণব, আনক ও হুন্দুতির মধুর নিশ্বন হইতে লাগিল। ধর্ম্মরাজ তৎসমুদায় শ্রবণ পূর্বক ধৈর্য্যশালী, সংস্ফুর্ভাবান্বিত বেদাধ্যয়ন সম্পন্ন ব্রাহ্মণগণকে সহস্র মুদ্রা প্রদান পূর্বক স্বস্তিবাচন করা-

ইয়া তাঁহাদের যথাবিধি অর্চনা করিলেন। তখন বিজয় যুধিষ্ঠিরের প্রতি প্রীত হইয়া হংসের ন্যায় মধুরস্বরে তাঁহার জয় কীর্তন ও প্রশংসা করত কহিলেন, মহারাজ! আপনি সৌভাগ্যবশতঃ স্বীয় পরাক্রম প্রভাবে শত্রুবিজয় ও স্বধর্ম্ম লাভ করিয়াছেন। সৌভাগ্যক্রমে আপনি গান্ধীবাহারী অর্জুন, মহাবীর ভীমসেন এবং মাদ্রীতনয় নকুল ও সহদেবের সহিত সেই বীরক্ষয়কর ভীষণ সংগ্রাম হইতে বিমুক্ত হইয়াছেন; অতএব এক্ষণে কর্তব্য কার্য্যের অনুষ্ঠান করুন। ধর্ম্মরাজ এইরূপে সাধুদিগের পূজিত ও সুহৃদ্বর্গে পরিবৃত হইয়া স্বীয় বিত্তীর্ণ রাজ্যে অভিষিক্ত হইলেন।

### একচত্বারিংশতম অধ্যায় ।

অনন্তর ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠির ব্রাহ্মণগণের সেই দেশকালোচিত বাক্য শ্রবণ করিয়া কহিলেন, হে বিপ্রগণ! পাপপুনর্নশ্নদিগের গুণ প্রকৃত হউক বা অপ্রকৃতই হউক, যখন আপনারা সমবেত হইয়া উহা কীর্তন করিতেছেন, তখন পাণ্ডবগণ ধন্য; তাহার আর সন্দেহ নাই। এক্ষণে আপনারা সুস্থচিত্তে আমাদিগকে গুণসম্পন্ন বলিয়া অঙ্গীকার করিতেছেন; অতএব আমাদিগের প্রতি অনুগ্রহ প্রদর্শন করাও আপনাদিগের অবজ্ঞ কর্তব্য। মহারাজ ধৃতরাষ্ট্র আমার পরম দেবতা ও পিতা; অতএব যদি আমার প্রিয় কার্য্য সাধন করা আপনাদিগের উদ্দেশ্য হয়, তাহা হইলে আপনারা সতত উহার শাসনানুবর্তী ও হিতানুষ্ঠানপরতন্ত্র হইবেন। প্রতিনিয়ত অধ্যবসায় সহকারে ঐ মহাত্মার ওশ্রবা করা আমার কর্তব্য। আমি সমস্ত জাতি বধ করিয়া কেবল উহার ওশ্রবা করিবার নিমিত্তই জীবন ধারণ করিতেছি। এক্ষণে যদি আমার প্রতি ও আমার অন্তঃস্থ সুহৃদ্বর্গের প্রতি আপনাদিগের অনুগ্রহ প্রদর্শন করা সমুচিত হয়, তাহা হইলে আপনারা রাজা ধৃতরাষ্ট্রের সহিত পূর্ববৎ ব্যবহার করুন। উনি আমার, আপনাদিগের ও এই জগতের অধিপতি। সমগ্র পৃথিবী ও পাণ্ডবগণ উহারই আশ্রয়। হে বিপ্রগণ! এক্ষণে আমি যে সমস্ত কথা কহিলাম, আপনারা বিশ্বস্ত হইবেন না। ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠির এই বলিয়া ব্রাহ্মণগণকে বিদায় করিলেন।

অনন্তর তিনি পুর ও জনপদ নিবাসী প্রজাগণকে বিদায় করিয়া ভীমসেনকে যোবরাজ্য প্রদান পূর্বক ধীমান্ বিহরকে মঙ্গলা ও সন্ধিবিগ্রহ প্রভৃতি কার্য্য অবধারণ, সর্বগুণসম্পন্ন বৃদ্ধ মঞ্জয়কে কার্য্যাকাব্য পরিজ্ঞান ও আশ্রয় ব্যয় চিন্তা, নকুলকে



সৈন্তের পরিমাণ, তাহাদিগকে ভক্ত বেতন প্রদান ও তাহাদের কার্য পরীক্ষা, মহাবীর অর্জুনকে পর সৈন্যোপরোধ ও ছুট নিগ্রহ, মহাবীর সহদেবকে শরীর রক্ষা এবং গুরোহিত প্রধান মহর্ষি ধোম্যকে ব্রাহ্মণদিগের কার্য ও দৈব কার্যের অনুষ্ঠানে নিযুক্ত করিলেন। এইরূপে মহীপাল যুধিষ্ঠির যে ব্যক্তি যে কার্যের উপযুক্ত, তাহারে সেই কার্যের ভার প্রদান করিয়া বিহর, সজ্জয় ও যুয়ুৎসুরে কহিলেন, তোমরা সতত অধ্যবসায় সম্পন্ন হইয়া রাজ্য ধৃতরাষ্ট্র যখন যে রূপ আদেশ করিবেন অবিলম্বে তাহা সম্পাদন এবং পৌর ও জ্ঞানপদবর্ণের কোন কার্য উপস্থিত হইলে উহার আজ্ঞা লইয়া তাহা সমাধান করিবে।

### দ্বিচত্বারিংশতম অধ্যায় ।

অনন্তর রাজা যুধিষ্ঠির সমরনিহত জ্ঞাতিবর্গের পৃথক পৃথক শ্রাদ্ধাদি সম্পাদন করিলেন। মহারাজ ধৃতরাষ্ট্র ও স্বীয় পুত্রগণের স্বর্গার্থে ব্রাহ্মণগণকে অন্ন, গাভী, বিবিধ ধন, রত্ন প্রদান করিলেন। মহাযশস্বী রাজা যুধিষ্ঠির দ্রোণদীর সহিত একত্র হইয়া মহাত্মা দ্রোণ, কর্ণ, ভ্রমর, ধৃষ্টদ্যুম্ন, অভিমন্যু, হিড়িম্বাতনয় ধটোৎকচ, বিরাট প্রভৃতি উপকারপরায়ণ সুহৃদগণ ও দ্রোণদীর পাঁচ পুত্রের উদ্দেশে সহস্র সহস্র ব্রাহ্মণকে ধন, রত্ন, গাভী ও বস্ত্র সকল প্রদান করিতে লাগিলেন। যে সকল নরপতিদিগের বন্ধু বান্ধব কেহই বিদ্যমান ছিল না, ধর্ম্মরাজ তাহাদিগেরও ঔর্দ্ধদেহিক কার্য সম্পন্ন করিলেন এবং সুহৃদগণের উদ্দেশে বিবিধ ধনুশালা, পয়ঃপ্রণালী ও তড়াগ সকল প্রদান করিতে লাগিলেন।

মহারাজ যুধিষ্ঠির এইরূপে নিহত বীরগণের নিকট অশ্বগী হইয়া ধর্ম্মানুসারে প্রজাপালনে নিরত হইলেন এবং ধৃতরাষ্ট্র, গান্ধারী, বিহর, অমাত্যগণ, ভৃত্যগণ ও পতিপুত্রবিহীন কৌরব-স্ত্রীগণকে পূর্বের ন্যায় সম্মান এবং দীন ও অন্ধদিগকে গৃহ, আচ্ছাদন ও ভোজন দান পূর্বক প্রতিপালন করিয়া নিম্নটকে পরম সুখে রাজ্যভোগ করিতে লাগিলেন।

### ত্রিচত্বারিংশতম অধ্যায় ।

রাজা যুধিষ্ঠির এইরূপে সাম্রাজ্যে অভিযুক্ত হইয়া কৃতাজলিপুটে কৃষ্ণকে সন্মোদন করিয়া কহিলেন, বাসুদেব ! আমি কেবল তোমার অনুগ্রহ, নীতি, বল, বুদ্ধিকৌশল ও বিক্রম প্রভাবেই

এই পিতৃপিতামহোপভুক্ত রাজ্য পুনরায় প্রাপ্ত হইলাম ; অতএব তোমারে পুনঃ পুনঃ নমস্কার করি। তুমি অদ্বিতীয় পুরুষ ও যাদবদিগের একমাত্র অবলম্বন। ব্রাহ্মণগণ তোমার বহুবিধ নাম উল্লেখ পূর্বক স্তব করিয়া থাকে। তুমি বিশ্বকর্মা ও বিশ্বাত্মক ; এই জগৎ তোমা হইতেই উৎপন্ন হইয়াছে। তুমি বিষ্ণু, জিহ্ব, হরি, কৃষ্ণ, বৈকুণ্ঠ ও পুরুষোত্তম। তুমি সপ্ত আদিত্য। তুমি একমাত্র হইয়াও ভিন্ন ভিন্ন গর্ভে ভিন্ন ভিন্ন বিগ্রহ ধারণ করিয়াছ। তুমি তিন যুগেই বিদ্যমান আছ। তুমি পুণ্যকীর্তি, দ্বয়ীকেশ ও যজ্ঞেশ্বর। তুমি ব্রহ্মারও গুরু। তুমি ক্রিনয়ন শত্ৰু। তুমি দামোদর, ববাহ, অগ্নি ও সূর্য্য। তুমি ধর্ম্ম, তুমি গুরুভূষণ, তুমি শত্রুসেনাবিধর্দন ও সর্বব্যাপী পুরুষ। তুমি শ্রেষ্ঠ ও উগ্ৰ। তুমি কার্তিকেয়, সত্য, অন্নদ, অচ্যুত ও অরাতিনাশক। তুমি বিপ্রাদি বর্ণ এবং অণুলোম, বিলোম-জাতি। তুমি উর্দ্ধবান্ধ ও পর্বত। তুমি ইন্দ্রদর্পহস্তা ও হরিহররূপী। তুমি সিদ্ধ, নিগুণ এবং পূর্ব দিক, পশ্চিম দিক ও দৈশানকোণ স্বরূপ। তুমি সূর্য্য, চন্দ্র ও অগ্নিরূপে স্বর্গ হইতে অবতীর্ণ হইয়াছ। তুমি সম্রাট, বিরাট ও স্বরাট। তুমি ইন্দ্রেরও কারণ। তুমি বিভূ, শরীরী ও অশরীরী। তুমি অশ্বিনীকুমারদ্বয়ের পিতা। তুমি কপিল। তুমি বামন, যজ্ঞ, যজ্ঞসেন, ধ্রুব ও গুরুভ। তুমি শিখণ্ডী ও নহব। তুমি মহেশ্বর, দিবস্পক, পুনর্ব্বসু, বজ্র ও সুবজ্র। তুমি সামবেদ, সুবেদ, হ্রস্বভি, কাল ও ত্রীপদ। তুমি পুষ্কর, পুষ্করেক্ষণ, ঋতু ও সর্ষাপেক্ষা স্তম্ভ। তুমি চরিত্র, নিম্নল জ্যোতি ও হিরণ্যগর্ভ। তুমি স্বধা ও স্বাহা। তুমি এই জগতের স্রষ্টা এবং তুমিই ইহার সংহর্ত্তা। তুমি অগ্রে এই বিশ্বমধ্যে দেবের সৃষ্টি করিয়াছ এবং এই চরাচর বিশ্বকে স্ববশে রাখিয়াছ। হে শান্তিপাণে ! তোমারে নমস্কার।

রাজা যুধিষ্ঠির সভামধ্যে বাসুদেবকে এইরূপে স্তব করিলে তিনি যাহার পর নাই আচ্ছাদিত হইয়া বিনীত বাক্যে জ্যেষ্ঠ পাণ্ডবকে আনন্দিত করিতে লাগিলেন।

### চতুঃচত্বারিংশতম অধ্যায় ।

হে মহারাজ ! অনন্তর ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠির প্রজাগণকে গৃহগমনে অনুমতি করিলে তাহারা স্ব স্ব আবাসে প্রস্থান করিল। তখন ধর্ম্মনন্দন ভীমপরাক্রম ভীমসেন, অর্জুন, নকুল ও সহদেবকে সাস্তনা করিয়া কহিলেন, হে ভ্রাতৃগণ ! তোমরা মহারণেশ্বরদিগের শরজালে ক্ষতদেহ ও পরিশ্রান্ত এবং শোক দুঃখে নিতান্ত সন্তপ্ত হইয়াছ। আমার নিমিত্তই তোমাদিগকে কাপুরুষের

জায অরণ্যবাসক্লেণ স্বীকার করিতে হইয়াছিল। অতএব এক্ষণে তোমরা নিবৃত্ত হানে অবস্থান পূর্বক পরিশ্রমাপনোদন ও স্বচ্ছন্দে বিজয়সুখ অনুভব কর। কল্যাণপ্রাপ্তিতে পুনরায় আমরা পরস্পর মিলিত হইব।

ধর্মরাজ এই কথা বলিয়া জ্যেষ্ঠতাত ধৃতরাষ্ট্রের অমুমতি গ্রহণ পূর্বক বৃকোদরকে হৃষ্যোদনের প্রাসাদপরিশোধিত নানা রত্নখচিত দাসদাসী সমন্বিত ইচ্ছাশাল তুলা গৃহ, অর্জুনকে হৃষ্যোদনগৃহের জায় সুদৃশ্য মালা সংযুক্ত হেমতোরণ বিভূষিত দাসদাসী ও ধনধান্য পরিপূর্ণ দুঃশাসন ভবন, নকুলকে হর্মস্বর্ণের সুবর্ণ মণিমণ্ডিত কুবেরভবন তুলা প্রাসাদ এবং প্রাণাধিক সহদেবকে হর্মস্বর্ণের কমলদলাকী কামিনীগণে পরিপূর্ণ কনকভূষিত গৃহ প্রদান করিলেন। পাণ্ডুনয়নগণ এইরূপে জ্যেষ্ঠ ভ্রাতার অমুগৃহে সুরমা হস্তা সমুদায় প্রাপ্ত হইয়া তথায় গমন পূর্বক সুস্থ চিত্তে সুখানুভব করিতে লাগিলেন। মহাত্মা যুযুৎসু, বিজয়, সম্ভব, সুধন্বা ও ধৌম্য পূর্ব নির্দিষ্ট স্ব স্ব আলয়ে গমন করিলেন। মহাত্মা মধুহনন সত্যাকির সহিত অর্জুনের মন্দিরে সমুপস্থিত হইলেন। এইরূপে তাঁহারা সকলেই স্ব স্ব আবাসে অবস্থান পূর্বক বিবিধ বস্ত্র উপভোগ ও নিদ্রাসুখ অনুভব করিয়া পুনরায় রাজ্য যুধিষ্ঠিরের সন্নিধানে গমন করিলেন।

### পঞ্চচত্বারিংশতম অধ্যায় ।

জনমেজয় কহিলেন, 'হে তপোধন! ধর্মরাজ যুধিষ্ঠির পৈতৃক রাজ্য অধিকার করিয়া কোন্ কোন্ কার্যের অর্হুষ্ঠান করিলেন এবং চরাচর গুরুভগবান্ হৃষীকেশই বা ঐ সময় কি কার্য্যামুষ্ঠানে প্রবৃত্ত হইলেন, আপনি তাহা কীর্তন করুন।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহাবাজ! পাণ্ডবগণ বাসুদেবের সহিত মিলিত হইয়া যে যে কাব্য করিয়াছিলেন, তাহা আদ্যোপান্ত কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ করুন! ধর্মরাজ যুধিষ্ঠির রাজ্য অধিকার করিয়া চতুর্দশাশ্বক লোক সমুদায়কে স্ব স্ব কাব্যে সন্নিবেশিত করিলেন। তৎপরে তিনি সহস্র স্নাতক ব্রাহ্মণের প্রত্যেকের হস্তে সহস্র নিষ্ক প্রদান, অনুজীবী, ভৃত্য, আগ্রিত, অতিথি, দীন ও যাচরদিগকে প্রার্থনাধিক অর্থদান এবং পুরোহিত ধৌম্যকে অযুত গো, সুবর্ণ, রজত ও বিবিধ বস্ত্র প্রদান করিয়া কৃপাচাধ্যকে গুরু জায় সম্মান ও বিহরকে বর্ধোচিত সংকার করিতে লাগিলেন। ধর্মরাজের আগ্রিত ব্যক্তিগণ তাঁহার নিকট উপযুক্ত অন্ন, পান, বস্ত্র, শয়ন ও আসন প্রাপ্ত

হইয়া যাহার পর নাই সন্তুষ্ট হইল। তিনি স্বীয় লক্ষ রাজ্যে শান্তি স্থাপন ও যুযুৎসুর সম্মান করিয়া আত্মাদিত চিত্তে ধৃতরাষ্ট্র, গান্ধারী ও বিহুরের উপর রাজ্যের কর্তৃত্বভার সমর্পণ করিলেন।

এইরূপে ধর্মরাজ নগরস্থ সমস্ত ব্যক্তিকে শ্রীত ও প্রসন্ন করিয়া কৃতাজ্ঞলিপুটে বাসুদেবের নিকট গমন পূর্বক দেখিলেন, মীলনীরদসপ্রভ, দিব্যাভরণভূষিত, তেজঃপূজ কলেবর, মহাত্মা মধুহনন পীতাম্বর পরিধান পূর্বক হেমমণ্ডিত মণির জায় অপূর্ব শোভা ধারণ করিয়া মণিকাঞ্চন সমলবৃত্ত পর্য্যবে উপবিষ্ট রহিয়াছেন। ঐ মহাত্মার বক্ষঃস্থলে কৌন্তভ মণি বিরাজিত হওয়াতে উহারে উদয়োগুপ্ত সূর্য্যমণ্ডলে লাক্ষিত উদয়াচলের ন্যায় বোধ হইতেছে। এই ত্রিলোক মধ্যে তাঁহার উপমা নাই। তখন ধর্মরাজ যুধিষ্ঠির মহাত্মা হৃষীকেশের সন্নিহিত হইয়া হস্তমুখে মধুরবাক্যে কহিলেন, ত্রিলোকনাথ! তুমি ত পরম সুখে এই নিশা অতিবাহিত করিয়াছ? তোমার জ্ঞান ও বুদ্ধি ত সুপ্রসন্ন আছে? আমরা তোমারই অমুগৃহে রাজ্য অধিকার করিয়া পৃথিবীস্থ সমস্ত লোককে বশীভূত করিয়াছি। তোমার অমুগৃহেই আমাদের জরলাভ ও যশোলাভ হইয়াছে। তোমার কৃপাভালেই আমরা ধর্মপথ হইতে পরিত্রষ্ট হই নাই। হে মহারাজ! ধর্মরাজ এইরূপে বিবিধ বিনীত বাক্য প্রয়োগ কবিলেও মহাত্মা বাসুদেব কিছুমাত্র প্রত্যুত্তর প্রদান না করিয়া মৌনভাবে অবস্থান করিতে লাগিলেন।

### ষট্চত্বারিংশতম অধ্যায় ।

তখন ধর্মরাজ কেশবকে একান্ত মৌনভাবাপন্ন দেখিয়া কহিলেন, হে অমিতপরাক্রম! তুমি কি নিমিত্ত এতাদৃশ বিষম্বাক্যে ধ্যানে নিমগ্ন হইয়াছ? এক্ষণে ত্রিজগতের মঙ্গল ত? তুমি জাগরিত, স্বপ্নাবস্থ বা সুষুপ্তি প্রাপ্ত নও; কাঠ, কুড় ও পাষাণের ন্যায় নিতান্ত নিশ্চল হইয়াছ। তোমারে এইরূপ অবস্থায় অবস্থিত দেখিয়া আমার মন নিতান্ত বিচলিত হইতেছে। তুমি শরীরস্থিত পঞ্চ বায়ুকে সংযত ও ইঞ্জিরগ্রামকে মনে সন্নিবেশিত করিয়াছ। তোমার বাক্য ও মন বুদ্ধিতে এবং শব্দাদি গুণ সমুদায় উপযুক্ত স্থানে সন্নিবেশিত হইয়াছে। তোমার রোম সকল কম্পিত হইতেছে না; মন ও বুদ্ধি এককালে স্থির হইয়া রহিয়াছে এবং তুমি নির্জাত প্রদেশস্থিত দীপের ন্যায় নিতান্ত নিশ্চল হইয়াছ। তোমার এরূপ অবস্থার কারণ কি? যদি

উহা শ্রবণ করিতে আমার কোন বাধা না থাকে, তাহা হইলে ঐ বিষয় প্রকাশ করিয়া আমার সংশয় ছেদন কর। হে কৃষ্ণ! তুমি কৰ্ত্তা, তুমিই সংহৰ্ত্তা, তুমি ক্ষয়, তুমিই অক্ষয়। তোমার আদি বা অন্ত নাই। অতএব তুমিই আদি পুরুষ। এক্ষণে আমি প্রণত হইয়া ভক্তিভাবে প্রার্থনা করিতেছি, তুমি এই ধ্যানের যথার্থ তত্ত্ব কীর্তন করিয়া আমারে চরিতার্থ কর।

তখন ভগবান্ হরীকেশ যুধিষ্ঠিরের বাক্য শ্রবণে মন, বুদ্ধি ও ইন্দ্রিয়গুণকে স্ব স্ব স্থানে সংস্থাপন পূৰ্ব্বক দ্বৈত হস্ত করিয়া কহিলেন, ধর্ম্মরাজ! কুরু পিতামহ তীক্ষ্ণ নির্ঝাণোন্মুখ হতাশনের ন্যায় শরশয্যায় শয়ন করিয়া আমারে চিন্তা করিতেছেন, এই নিমিত্তই আমি তদগতচিত্ত হইয়াছি। দেবরাজ ইন্দ্র ও যাহার অশ্বিনিনিস্বন সমূহ জ্যানির্ঘোষ সহ্য করিতে সমর্থ হন নাই; যিনি স্রীষ বাহুবলে সমস্ত রাজমণ্ডল পরাজিত করিয়া স্বয়ম্বরস্থল হইতে তিনটী কন্যা আনয়ন করিয়াছিলেন; মহাবীর পরশুরাম ত্রয়োবিংশতি রাত্রি যুদ্ধ করিয়াও যাহাযে পণ্ডিত করিতে সমর্থ হন নাই; ভগবতী ভাগীরথী যাহারে স্রীষ গন্তে ধারণ করিয়াছিলেন; ভগবান্ বশিষ্ঠদেব যাহার উপদেষ্টা; যিনি বিবিধ দিব্যান্ত ও সাক্ষ্যবেদ সমুদায় অবগত আছেন; যিনি পরশুরামের প্রিয়শিষ্য ও সমস্ত বিদ্যার আধার; ভূত ভবিষ্যৎ ও বর্তমান যাহার প্রভাক্ষ রহিয়াছে, সেই মহাত্মা বুদ্ধি দ্বারা ইন্দ্রিয়গুণ ও মন সংযত করিয়া আমার শরণাগত হইয়াছেন। তন্নিমিত্ত আমি তাঁহাতেই মনঃসংযোগ করিয়া রহিয়াছিলাম।

হে ধর্ম্মরাজ! সেই পুরুষশ্রেষ্ঠ মহাবীর শান্তহুতনয় স্রীষ কক্ষকলে স্বর্গে গমন করিলে এই পৃথিবী শশাঙ্কশূন্য শস্যরীষ ত্রায় শোভা বিহীন হইবে; অতএব আপনি সেই তীষাপরাক্রম তীষ্যেব সমীপে সমুপস্থিত হইয়া ধর্ম্ম, অর্থ, কাম ও মোক্ষ এই চতুর্বিধ বিদ্যা, যজ্ঞাদি ক্রিয়াকলাপ, চারি আশ্রমের ধর্ম্ম ও রাজধর্ম্ম প্রভৃতি সমুদায় বিষয় তাঁহারে জিজ্ঞাসা করুন। সেই কোরবধুরক্ষর তীষ্য পরলোক গমন করিলে জ্ঞান সমুদায়ও এককালে ভূমণ্ডল হইতে তিরোহিত হইবে। এত নিমিত্তই আপনারে তথায় গমন করিয়া জ্ঞানযোগ অভ্যাস করিতে অনুরোধ করিতেছি।

তখন ধর্ম্মাত্মা যুধিষ্ঠি বাসুদেবের সেই হিতকর বাক্য শ্রবণ করিয়া বাঙ্গলদাদ স্বরে কহিলেন, জনাধন! তুমি তীষ্যের ধর্ম্ম প্রভাব কীর্তন করিলে, তদ্বিষয়ে আমার অণুমানও সন্দেহ নাই। আমি অনেক ব্রাহ্মণের মুখে তীষ্যের প্রভাব ও মহাত্ম্যভাবকতার কথা শ্রবণ করিয়াছি। তুমি ত্রিলোকের কৰ্ত্তা,

অতএব তোমার বাক্যে কিছুমান্ সন্দেহ হইবার নহে। যাহা হউক যদি আমার প্রতি তোমার অমুগ্রহ হইয়া থাকে, তবে তুমি আমাদিগকে সমভিব্যাহারে লইয়া তথায় গমন কর। ভগবান্ ভাস্কর অন্তাচলচূড়া অবলম্বন করিলেই তীষ্যদেব দেব লোকে গমন করিবেন; অতএব এ সময় অবিলম্বে তাঁহার সহিত সাক্ষাৎকার করা তোমার অবশ্য কৰ্ত্তব্য। তুমি আদিদেব ও ব্রহ্ম; অতএব তোমার দর্শনলাভ হইলে শান্তহুতনয় কৃতার্থ হইবেন, সন্দেহ নাই।

তখন ভগবান্ বাসুদেব ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠির কর্তৃক এইরূপ অভিহিত হইয়া সাত্যকিরে কহিলেন, যুধিষ্ঠান! অবিলম্বে আমার রথযোজনা করিতে আদেশ কর। মহাত্মা সাত্যকি কৃষ্ণের বাক্যশ্রবণে তৎক্ষণাত্ তথা হইতে নির্গত হইয়া দারুককে রথযোজনা করিতে আজ্ঞা করিলেন। কৃষ্ণসারথি দারুক সাত্যকির বাক্য শ্রবণমাত্র মরকত, চন্দ্রকান্ত ও সূর্য্যাকাশ মণি খচিত, নবোদিত, সূর্য্যের ত্রায় প্রভাসম্পন্ন, শৈব্য সূর্য্যীষ প্রভৃতি মনোমারুতগামী, অতি উৎকৃষ্ট অশ্ব সংযুক্ত, স্ববর্ণমণ্ডিত চক্র বিশিষ্ট, গজদলক রথ সুসজ্জিত করিয়া কৃষ্ণের নিকট গমনপূর্ব্বক কৃতান্তলিপুটে নিবেদন করিল, মহাশয়! রথ প্রস্তুত হইয়াছে।

### সপ্তচত্বারিংশতম অধ্যায়।

জনমেজয় কহিলেন, হে তপোধন! শরশয্যায় শয়ান কুরু পিতামহ তীষ্য কোন্ যোগ অবলম্বন করিয়া কিরূপে তত্ত্ব ত্যাগ করিলেন?

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ! আমি মহাত্মা তীষ্যেব কুলেবৎ পরিত্যাগের বিষয় কীর্তন করিতেছি, অবহিত হইয়া শ্রবণ করুন। দিবাকরের উত্তরায়ণ আশ্রিত হইলেই মহাত্মা তীষ্য অবহিত হইয়া দেহত্যাগের অভীলাষ কবিলেন। ঐ সময় তাঁহার শরনিচিত কলেবর কিরণজালে পরিশোভিত দিবাকরদেব ত্রায় সুশোভিত হইতে লাগিল। বেদবিৎ ব্যাস, সুরধি নারদ, দেবহান, বাৎস্ত, অশ্বক, স্তম্ভ, জৈমিনি, পৈল, শাণ্ডিলা, দেবরাত, মৈত্রেয়, অসিত, বশিষ্ঠ, কৌশিক, হারীত, লোমশ, জাত্রেয়, বৃহস্পতি, গুক্র, চাবন, সনৎকুমার, কপিল, বাত্মীক, ভৃগুক, কুরু, মোক্ষলা, ভৃগুনন্দন রাম, তৃণবিন্দু, পিপ্পলাদ, বায়ুসম্বর্ত্ত, পুলহ, কচ, কাশ্যপ, পুলস্ত্য, ক্রতু, দক্ষ, পরাশর, মরীচি, অজিরা, কাশ্য, গৌতম, গালব, ধোম্য, বিভাণ্ড, মাণ্ডব্য, ধোম্য কৃষ্ণানুভৌতিক, উলূক, মার্কণ্ডেয়, ভাস্করি, পুংগ, কৃষ্ণ,

সেই সর্বময় সৰ্ব স্বরূপকে নমস্কার । হে বিশ্বকৰ্ম্মন ! তুমি পঞ্চ-  
ভূতকে অতিক্রম পূৰ্বক নিত্য নিমুক্ত হইয়াছ, তুমি জিলোক  
মধ্যে সৰ্বত্র বিদ্যমান রহিয়াছ, তুমি ধৰ্ম্মময় এবং প্রাণিগণের  
সৃষ্টি ও সংহারকর্তা । আমি ভূতাদি কালক্রমে তোমার অবস্থিতি  
অবলোকনে সমর্থ নহি, কেবল তত্ত্বজ্ঞান দ্বারা তোমার সনাতন  
মূৰ্ত্তি নিরীক্ষণ করিতেছি । তোমার মস্তক দ্বারা স্বৰ্গ, পদযুগল  
দ্বারা মর্ত্য ব্যাপ্ত রহিয়াছে । তুমি জিবিক্রম সনাতন পুরুষ ।  
দিক্ সকল তোমার বাহ, স্বৰ্ঘ্য তোমার চক্ষু এবং শুক ও প্রজা-  
পতি তোমার বল স্বরূপ । তুমি বায়ুর সপ্ত মার্গ রোধ করিয়া  
রহিয়াছ । তুমি অতসী পুষ্প সদৃশ কৃষ্ণবর্ণ ও পীতবস্ত্রধারী ।  
তোমাতে যে নমস্কার করে, তাহার কিছুমাত্র ভয় থাকে না ।  
অতএব আমি ভক্তিভাবে তোমাতে নমস্কার করিতেছি ।

কৃষ্ণকে একটিনাত্র প্রণাম করিলে দশ অশ্বমেধ যজ্ঞাছুষ্ঠানের  
অধিক ফল লাভ হইয়া থাকে । যে ব্যক্তি দশ অশ্বমেধের ঋতু-  
ষ্ঠান করে, তাহার পুনরায় জন্ম হয়, কিন্তু যে একবার কৃষ্ণকে  
প্রণাম করে, তাহারে আর ভূমণ্ডলে জন্মগ্রহণ করিতে হয় না ।  
বাহারা কৃষ্ণএত পরায়ণ এবং বাহারা রাত্রিকালেও উথিত হইয়া  
কৃষ্ণকে স্মরণ করে, তাহারা বহুমুখী মনুষ্পূত স্নাতের স্নায় কৃষ্ণের  
শরীরে প্রবেশ করিতে পারে । হে কৃষ্ণ ! তুমি নরকভয় নিবা-  
রক এবং সংসারসাগর পাব হইবার নৌকাস্বরূপ । তুমি  
এক্ষণ্য দেব এবং গো, ব্রাহ্মণ ও জগতের হিতকারী ; তোমাতে  
নমস্কার । হরি এই দুইটি অক্ষর জীবনবন ভ্রমণের পাথর,  
সংসার শৃঙ্খল ছেদনের উপায় এবং শোক দুঃখের অন্তকস্বরূপ ।  
সত্য বিষ্ণুময়, জগৎ বিষ্ণুময় এবং সমস্ত বস্তুই বিষ্ণুময় ; অতএব  
সেই বিষ্ণুর প্রসাদে আমার পাপ সকল বিনষ্ট হউক । হে পদ্ম-  
পলাশলোচন ! এক্ষণে এই নরাধম অভিলষিত গতি প্রাপ্ত হই-  
বার নিমিত্ত ভক্তি সহকারে তোমার শরণাপন্ন হইয়াছে, তুমি  
ইহার শুভাভিধান কর । তুমি বিদ্যা ও তপস্তার উৎপত্তি স্থান  
এবং স্বয়ম্ভু, এক্ষণে আমার এই বাক্যে শ্রীত ও প্রসন্ন হও ।  
বেদ, তপস্তা ও বিশ্বসংসার সকলই নারায়ণাত্মক । হে নারায়ণ !  
তুমি সৰ্বদা সকল বস্তুতেই বিরাজমান আছ ।

মহাত্মা ভীষ্ম এইরূপে তদগত চিত্তে কৃষ্ণকে স্তব করিয়া  
প্রণাম করিলেন । তখন ভগবান্ বাসুদেব যোগবলে ভীষ্মের  
ভক্তিভাব অবগত হইয়া তাঁহারে ত্রিকালদর্শনজ্ঞান প্রদান করি-  
লেন । অনন্তর সেই ব্রহ্মবাদী ব্রাহ্মণেরা বাস্পগদগদকণ্ঠে  
পুরুষোত্তম নারায়ণের স্তব করিয়া বারংবার ভীষ্মের প্রশংসা  
করিতে লাগিলেন । এই সময় পরম পুলকিত বাসুদেব সাত্যকির

সহিত, ধৰ্ম্মরাজ যুধিষ্ঠির ধনঞ্জয়ের সহিত এবং ভীমসেন নকুল ও  
সহদেবের সহিত রথে আরোহণ পূৰ্বক চক্রের ধ্বজ যোবে বহু-  
ক্ষরা কম্পিত করিয়া ভীষ্মদর্শনার্থ ধাবমান হইলেন । মহাবীর  
রূপ, যুয়ংসু ও সঞ্জয় ইহারাও প্রকাণ্ড প্রকাণ্ড রথে আরোহণ  
পূৰ্বক ভীষ্ম সমীপে গমন করিতে লাগিলেন । মহাত্মা মধুসূদন  
গমনকালে পথিমধ্যে ব্রাহ্মণগণের মুখে আপনার স্ততিবাদ  
শ্রবণ করিয়া অতিশয় সন্তুষ্ট হইলেন এবং মহাত্মা ভীষ্মকে কৃত-  
জ্ঞানিপুটে প্রণত দেখিয়া হৃষ্টমনে তাঁহারে অভিনন্দন করিতে  
লাগিলেন ।

### ‘অকীচছারিংশত্তম অধ্যায় ।

হে মহারাজ ! অনন্তর ভগবান্ বাসুদেব, মহারাজ যুধিষ্ঠির,  
ভীমসেন, অৰ্জুন, নকুল, সহদেব ও রূপাচার্য্য প্রভৃতি বীরগণ  
পতাকাধ্বজ পরিশোভিত বায়ুবেগগামী নগরাকার রথে আরো-  
হণ পূৰ্বক অবিলম্বে কুরুক্ষেত্রে যাত্রা করিলেন । ইতিপূর্বে  
ঐ স্থানে অসংখ্য ক্ষত্রিয় কলেবর পরিত্যাগ করিয়াছেন । ঐ  
ভীষণ স্থান রাশি রাশি কেশ, মজ্জা, অস্থি, মৃত মাতঙ্গগণের  
পৰ্বতাকার দেহ, নরকপাল, সহস্র সহস্র চিতা, অসংখ্য বর্ষ ও  
শস্ত্র এবং প্রভূত রাক্ষসগণে পরিবৃত্ত হইয়া মৃত্যুর উৎকৃষ্ট পান  
ভূমির স্নায় শোভা পাইতেছিল । ভীষ্মদর্শনার্থী যুধিষ্ঠির প্রভৃতি  
মহাত্মারা তথায় উপস্থিত হইয়া রথ হইতে অবরোহণপূৰ্বক সেই  
সমরাজন দর্শন করিতে করিতে গমন করিতে লাগিলেন । ঐ,  
সময় মহাবাহু বাসুদেব যুধিষ্ঠির সমীপে পরশুরামের পরাক্রম  
বৃত্তান্ত কীর্তন করিয়া কহিলেন, মহারাজ ! ঐ যে দূরপ্রদেশে  
পাঁচটি হ্রদ দৃষ্ট হইতেছে, উহার নাম রামহ্রদ । ভগবান্ ভার্গব  
ঐকবিশতি বার পৃথিবী নিক্ষেপিয়া করিয়া ক্ষত্রিয়গণের শোণিত  
দ্বারা ঐ পাঁচ হ্রদ পরিপূর্ণ ও পিতৃগণকে পরিতৃপ্ত করিয়াছিলেন ।  
এক্ষণে ঐ মহাত্মা কন্দ্যত্যাগী হইয়াছেন ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, হে যত্নমন্দন ! তুমি কহিলে যে, ভগবান্  
ভার্গব একবিশতি বার পৃথিবী নিক্ষেপিয়া করিয়াছিলেন কিন্তু  
আমাদের ঐ যুদ্ধে কোটি কোটি ক্ষত্রিয় নিহত হওয়াতে ঐ বিষয়ে  
আমার সন্দেহ হইতেছে । তিনি একবার ক্ষত্রিয়গণকে সমূলে  
নিমূল করিলে পুনরায় কিরূপে তাহাদের উৎপত্তি ও বৃদ্ধি  
হইল ? আর তিনি কি নিমিত্তই বা পূর্বে কুরুক্ষেত্রে বারংবার  
ক্ষত্রিয়গণকে বিনাশ করিয়াছিলেন ? তুমি এই সকল বৃত্তান্ত

কীর্তন করিয়া আমার সংশয় দূর কর। আমরা তোমার নিকট হইতেই শাস্ত্রজ্ঞান লাভ করিয়া থাকি।

### উনপঞ্চাশতম অধ্যায় ।

হে মহারাজ ! তখন মহাত্মা বাসুদেব পৃথিবী যে রূপ নিঃকৃত্রিয় ও যে রূপ পুনরায় কৃত্রিয় পরিপূর্ণ হইয়াছিল, তৎস্বাস্ত্র বর্ণন করিতে আরম্ভ করিয়া কহিলেন, ধর্মরাজ ! আমি মহর্ষিগণের নিকটে ভার্গবের জন্ম, বিক্রম ও প্রভাবের বিষয় যে রূপে শ্রবণ করিয়াছি, ঐ মহাবীর যে রূপে কোটি কোটি কৃত্রিয় নিপাতিত করিয়াছিলেন এবং যে রূপে রাজবংশে পুনরায় কৃত্রিয়-গণ উদ্ভূত ও নিহত হইয়াছেন, তৎসমুদায় কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ করুন। মহাত্মা জহুর পুত্র অজ, অজের পুত্র বলকাশ্ব, বলকাশ্বের পুত্র কুশিক। কুশিক ইজ্ঞকে পুত্রকে লাভ করিবার মানসে কঠোর তপোমুষ্ঠান করাতে দেবরাজ সুপ্রসন্ন হইয়া স্বয়ং তাঁহার ঔরসে জন্ম গ্রহণ পূর্বক গাধি নামে বিধাত হন। মহারাজ গাধির সত্যবতী নামে এক রূপবতী কন্যা জন্মে। কুশিকতনয় সেই কন্যাটাকে ভগুনন্দন ঋচীকের হস্তে প্রদান করিয়াছিলেন। ভগবান্ ঋচীক স্বীয় প্রিয়তমার পবিত্রতাগুণে প্রীত হইয়া তাঁহার ও তাঁহার পিতা মহারাজ গাধির পুত্র লাভের নিমিত্ত দুইটা পুথক পুথক চক্র প্রস্তুত করিয়া সত্যবতীকে আহ্বান পূর্বক কহিলেন, প্রিয়ে ! তোমার মাতারে এই প্রথম চক্রটা ভোজন করিতে কহিও এবং তুমি স্বয়ং এই দ্বিতীয় চক্রটা ভোজন করিও। তোমার মাতা এই প্রথম চক্র ভোজন করিলে নিশ্চয়ই এক কৃত্রিয়নিবৃদ্ধন বীর পুত্র প্রসব করিবেন এবং তুমি এই দ্বিতীয় চক্রটা ভোজন করিলে এক শাস্ত্রস্বভাব ধৈর্যশালী তপোনিরন্ত পুত্রের মুখাবলোকনে সমর্থ হইবে, সন্দেহ নাই। ভগবান্ ঋচীক ভার্য্যারে এই কথা কহিয়া তপঃসাধনার্থ অরণ্যে প্রস্থান করিলেন।

ইত্যবসরে মহারাজ গাধি তীর্থযাত্রা প্রসঙ্গে সঙ্গীক হইয়া ভগবান্ ঋচীকের আশ্রমে সমুপস্থিত হইলেন। সত্যবতী পিতা-মাতার দর্শনে নিতান্ত পুলকিত ও ব্যস্ত সমস্ত হইয়া চক্রদ্বয় গ্রহণ পূর্বক জননীর নিকট গমন করিয়া মহর্ষি ঋচীকের বাক্য আনু-পূর্বক কীর্তন করিলেন। তখন গাধিমহিষী পরমাত্মাদে সেই চক্রদ্বয় গ্রহণ পূর্বক অজ্ঞানতা প্রযুক্ত আপনার চক্র কন্ডারে প্রদান ও কন্ডার চক্র স্বয়ং ভোজন করিলেন। এইরূপে সত্য-

বতী ভ্রূরক্রমে মাতার চক্র ভোজন করাতে তাঁহার গর্ভ ক্রমে ক্রমে নিতান্ত ঘোরদর্শন হইয়া উঠিল। মহাত্মা ঋচীক ভার্য্যার গর্ভের ভীষণাকার দর্শন করিয়া তাঁহারে কহিলেন, প্রিয়ে ! তোমার জননী তোমারে তোমার চক্র প্রদান না করিয়া তাঁহার চক্র ভোজন করাইয়াছেন ; এবং স্বয়ং তোমার চক্র ভক্ষণ করি যাছেন ; অতএব নিশ্চয়ই তোমার পুত্র অতি ক্রূরকর্মী ও ক্রোধ-পরায়ণ এবং তোমার ভ্রাতা তপোনিরন্ত ও ব্রহ্মতেজ সম্পন্ন হইবে। আমি তোমার চক্রতে ব্রহ্মতেজ ও তোমার মাতার চক্রতে ক্ষত্রতেজ সমাহিত করিয়াছিলাম। অতএব তোমার জননীর পুত্র ব্রাহ্মণ ও তোমার পুত্র কৃত্রিয় হইবে, সন্দেহ নাই।

ভগবান্ ঋচীক এই কথা কহিলে পতিপরায়ণা সত্যবতী কম্পাবিত কলেবরে ভর্তার চরণে নিপতিত হইয়া কহিলেন, ভগবন্ ! আমার পুত্র কৃত্রিয়ধর্মাবলম্বী হইবে, এরূপ বাক্য প্রয়োগ করা আপনার কর্তব্য নহে। তখন ঋচীক কহিলেন, প্রিয়ে ! আমি ত তোমার কৃত্রিয়ধর্মাক্রান্ত পুত্র হইবে মনে করিয়া চক্র প্রস্তুত করি নাই। অতএব এ বিষয়ে আমার অপরাধ কি ? তুমি কেবল চক্রভোজনদোষেই অতিক্রূরকর্মী পুত্র প্রসব করিবে। সত্যবতী কহিলেন, মহর্ষে ! আপনি ঠাট্টা করিলে পুত্রের কথা দূরে থাকুক, সমুদায় লোকের সৃষ্টি করিতে পারেন। অতএব অনুগ্রহ করিয়া আমাকে এক শাস্ত্রপ্রকৃতি ধীর পুত্র প্রদান করুন। ঋচীক কহিলেন, প্রিয়ে ! মনোচ্চারণ পূর্বক বহু স্থাপন করিয়া চক্র প্রস্তুত করিবার সময়ের কথা দূরে থাকুক, আমি পরিহাসচ্ছলেও কখন মিথ্যা বাক্য প্রয়োগ করি নাই। বিশেষতঃ তোমার পিতার বংশে ব্রাহ্মণ উৎপত্তি হইবে, তাহা আমি পূর্বেই অবগত হইয়াছি। তখন সত্যবতী কহিলেন, নাথ ! যদি নিতান্তই আপনার বাক্য অন্তথানা হয়, তবে উহার প্রভাবে আমার পৌত্র যেন কৃত্রিয়ধর্মাবলম্বী হইয়া জন্ম গ্রহণ করে, কিন্তু আপনার অনুগ্রহ করিয়া আমাকে শাস্ত্রগুণাবলম্বী পুত্র প্রদান করিতেই হইবে। মহাত্মা ঋচীক প্রিয়তমার নির্লজ্জাতশয় দর্শনে কথঞ্চিৎ সন্মত হইয়া কহিলেন, প্রিয়ে ! আমার মতে পুত্র ও পৌত্র কিচুমাত্র প্রভেদ নাই। বাহা হউক, তুমি বাহা কহিলে, তাহার অন্তথা করিব না। তোমার মনোরথ সফল হউক।

অনন্তর পতিপরায়ণা সত্যবতী যথাসময়ে তপোমুষ্ঠাননিরন্ত শাস্ত্রস্বভাব জন্মদগ্নিরে প্রসব করিলেন। কুশিকনন্দন মহারাজ গাধিরও বিশ্বামিত্র নামে তপোমুষ্ঠান পরায়ণ পুত্র সমুৎপন্ন হইল। কিয়দ্দিন পরে ঋচীকপুত্র মহাত্মা জন্মদগ্নির ঔরসে দীপ্ত পাবক

তুলা ধর্ম্মকীৰ্ত্তনপারদর্শী ক্ষত্রিয়নিহন্ত পরশুরাম জন্ম গ্রহণ করিলেন। ঐ মহাবীর গন্ধমাদন পর্বতে দেবদেব মহাদেবকে পরিতুষ্ট করিয়া প্রভূত অস্ত্র ও অলিতানলতুলা অকুণ্ঠধার পরশু প্রাপ্ত হইয়া ইহলোকে অস্থিতীয় বীর হইয়া উঠিলেন।

ইত্যবসরে হৈহয়ধিপ মহাবল পরাক্রান্ত কার্ত্তবীৰ্য্যার্জুন দত্তাশ্রয়ের প্রসাদে সহস্র বাহু লাভ করিয়া স্বীয় বাহুবল ও অস্ত্রবলে অথও ভূমণ্ডলে একাধিপত্য সংস্থাপন পূরক অশ্বমেধ যজ্ঞে ব্রাহ্মণগণকে সমুদায় পৃথিবী প্রদান করিলেন। ঐ সময় ভগবান্ হতাশন ক্ষুধার্ত্ত হইয়া অর্জুনের নিকট দাহ বস্ত্র প্রার্থনা করিলে তিনি তাঁহারে বিবিধ গ্রাম নগর প্রভৃতি প্রদান করিতে সম্মত হইলেন। তখন তাঁহার বাণাগ্রসন্মত হতাশন প্রজ লত হইয়া শৈল ও পাদপসমূহ ভষ্মসাৎ করিতে করিতে বায়ুবেগবশতঃ মহর্ষি বশিষ্ঠের রমণীয় পবিত্র আশ্রমে প্রোতুত হইয়া উহাদগ্ধ করিয়া ফেলিল। মহাত্মা বশিষ্ঠ তদ্রশনে ক্রোধাবিষ্ট হইয়া কার্ত্তবীৰ্য্যকে এই অভিশাপ প্রদান করিলেন, হে দুরাশ্রয়! তুমি জ্ঞাতসারে আমার এই উপোষন দগ্ধ করিলে, অতএব এই পাপে জমদগ্নির পুত্র পরশুরাম তোমার সমুদায় বাহু ছেদন করিয়া ফেলিবেন। মহাত্মা অর্জুন মহাবল পরাক্রান্ত, শান্তগুণাবলম্বী, দাতা, শরণাগত প্রতিপালক ও ব্রাহ্মণের হিতকারী ছিলেন, সুতরাং বশিষ্ঠ কর্ত্তক এইরূপ শাপগুস্ত হইয়াও তৎকালে কিছুমাত্র চিন্তাযুক্ত হইলেন না। কার্ত্তবীৰ্য্যের পুত্রগণ নিতান্ত গর্ভিত ও নৃশংস ছিল। তাহারা সেই অভিশাপ শ্রবণে ফুটু হইয়া পিতার অজ্ঞাতসারে জমদগ্নির ধেমুবৎস অপহরণ করিল। বৎস অপহৃত হওয়ার্তে পরশুরাম যৎপরোনাস্তি রোষাবিষ্ট ও কার্ত্তবীৰ্য্যের সহিত সংগ্রামে প্রবৃত্ত হইয়া তাহার সহস্র বাহু ছেদন পূর্বক তাহার অস্তঃপুর হইতে সেই বৎসটী স্বীয় আশ্রমে প্রত্যাহীন করিলেন।

কিয়দিন পরে একদা মহাত্মা পরশুরাম সমিধকুশাদি আহরণ করিবার নিমিত্ত আশ্রম হইতে ধর্ম্মগত হইলে নিক্কাধ কার্ত্তবীৰ্য্যতনয়গণ জমদগ্নির আশ্রমে সমুপস্থিত হইয়া ভল্ল দ্বারা তাঁহার মস্তক ছেদন করিয়া ফেলিল। পরশুরাম সমিধকুশাদি আহরণ পূর্বক আশ্রমে প্রত্যাগত হইয়া পিতৃবধ দর্শনে নিতান্ত কোপাশ্রিত হইলেন এবং পৃথিবী নিঃক্ষত্রিয়া করিতে প্রতিজ্ঞা করিয়া শস্ত্র গ্রহণ পূর্বক ক্রমে ক্রমে কার্ত্তবীৰ্য্যের পুত্র, পৌত্র ও অগ্ন্যস্ত্র ক্ষত্রিয়দিগকে সমূলে উন্মূলিত করিলেন। হৈহয়গণের শোণিতধারায় পৃথিবী কদমময় হইল। এইরূপে মহাবীর পরশুরাম পৃথিবীরে নিঃক্ষত্রিয়া করিয়া করুণার্জ চিত্তে বনপ্রস্থান করিলেন। সহস্র বৎসর অতীত হইলে ক্রোধপরায়ণ ভগবান্

জামদগ্ন্য সেই বনমধ্যে ব্রাহ্মণ সমাজে নিতান্ত নিম্নিত হইলেন। একদা মহর্ষি বিশ্বামিত্রের পৌত্র পরাবহু সর্ব সমক্ষে তাঁহারে নিন্দা করিয়া কহিলেন, রাম! রাজা যযাতির দেবলোক হইতে পতন নিবন্ধন যে যজ্ঞানুষ্ঠান হইয়াছিল, সেই যজ্ঞে প্রতর্দন প্রভৃতি অসংখ্য ভূপতি আগমন করিয়াছিলেন; তাঁহারা কি ক্ষত্রিয় নন? তুমি পৃথিবীরে নিঃক্ষত্রিয়া করিবে বলিয়া যে প্রতিজ্ঞা করিয়াছিলে, তাহা পরিপূর্ণ করিতে পার নাই। এক্ষণে জনসমাজে কেবল বৃথা আত্মশ্লাঘা করিতেছ। নিশ্চয়ই তুমি মহাবীর ক্ষত্রিয়গণের ভয়ে একান্ত ভীত হইয়া এই পর্বতে পলায়ন করিয়া রহিয়াছ। বাহা হউক, এক্ষণে পৃথিবী পুনরায় অসংখ্য ক্ষত্রিয়ে পরিপূর্ণ হইয়াছে।

কোপনস্তাব জমদগ্নিনন্দন পরাবহুর মুখে এইরূপ বাক্য শ্রবণ করিয়া পুনরায় শস্ত্র গ্রহণ করিলেন। পূর্বে তিনি যে সকল ক্ষত্রিয়দিগকে পরিত্যাগ করিয়াছিলেন, তাঁহারা এক্ষণে মহাবল পরাক্রান্ত ও অভ্যাদয় সম্পন্ন হইয়া পৃথিবী শাসন করিতে ছিলেন। তিনি তদ্রশনে ক্রোধাশ্রিত হইয়া তাঁহাদিগকে এবং তাঁহাদের অল্পবয়স্ক বালকদিগকে অ বলম্ব্যে সংহার করিয়া ফেলিলেন। কিয়দিন পরে গর্ভস্ত ক্ষত্রিয় সম্ভ্রানগণ প্রসূত হইতে লাগিল। উহারা জন্মগ্রহণ করিবামাত্র জমদগ্নিতনয় উহা দগ্ধ কেও বিনষ্ট করিতে আরম্ভ করিলেন। ঐ সময় কতকগুলি ক্ষত্রিয়পত্নী স্ব স্ব পুত্র দগ্ধকে পরম যত্ন সহকারে পরশুরামের হস্ত হইতে রক্ষা করিয়াছিলেন।

মহাবীর জমদগ্নিনন্দন এইরূপে পৃথিবীরে একবিংশতিবার নিঃক্ষত্রিয়া করিয়া পরিশেষে অশ্বমেধ যজ্ঞানুষ্ঠান পূর্বক মহর্ষি কশ্যপকে লম্বুদায় পৃথিবী দক্ষিণা দান করিলেন। তখন কশ্যপ হস্তাবশিষ্ট ক্ষত্রিয়গণের রক্ষা বিধানার্থ ক্রক ও প্রগুহ সম্পন্ন হস্ত দ্বারা দিক্ নিদ্দেশ পূর্বক রামকে করিলেন, মহাত্মান্! এক্ষণে তুমি দক্ষিণ সাগরের উপকূলে গমন কর। আজি হইতে সমুদায় পৃথিবী আমার অধিকৃত হইল। অতএব আর ইহাতে বাস করা তোমার কর্ত্তব্য নহে। জমদগ্নিতনয় কশ্যপ কর্ত্তক এইরূপ অভিহিত হইয়া অবিলম্বে সাগরের কূলে গমন করিলেন। রাম তথায় উপস্থিত হইবামাত্র সমুদ্র তাঁহার বাসের নিমিত্ত শূর্ণাকর নামক স্থান প্রস্তুত করিয়া দিলেন। জমদগ্নিতনয় সেই সমুদ্রতট স্থানে বাস করিতে লাগিলেন। এ দিকে মহর্ষি কশ্যপও বসুন্ধরা প্রতিগ্রহ করিয়া উহাতে ব্রাহ্মণগণকে সংস্থাপন পূর্বক বনে প্রবেশ করিলেন।

এইরূপে পৃথিবী ক্ষত্রিয়শূন্য ও অরাজক হইলে শূদ্র ও বৈশ্য

গণ স্বেচ্ছামুসারে ব্রাহ্মণগণীতে গমন করিতে লাগিল। বসবানেরা চূর্বল ব্যক্তিদিগকে নিতান্ত নিপীড়িত করিতে আরম্ভ করিল এবং ধনে আর কাহারই অধিকার রহিল না। পৃথিবী হ্রাত্যাগিরের দৌরাত্যে নিতান্ত নিপীড়িত হইয়া অবিলম্বে রসাতলে গমন করিতে লাগিলেন। মনস্বী কশ্যপ পৃথিবীতে ভীত মনে রসাতলে ধাবমান দেখিয়া উরু দ্বারা অবরোধ করিলেন। তৎকালে কশ্যপের উরু দ্বারা অবরুদ্ধ হওয়াতেই পৃথিবীর নাম উর্বা হইয়াছে। অনন্তর অবনী কশ্যপকে প্রসন্ন করিয়া স্বীয় রক্ষা বিধানার্থ তাঁহার নিকট এক ভূপতি প্রার্থনা পূর্বক কহিলেন, ভগবন্! আমি হৈহয়বংশীর অনেক ক্ষত্রিয়রমণীর গর্ভে ক্ষত্রিয়সন্তান সমুদায় রক্ষা করিয়াছি, এক্ষণে তাঁহারাই আমারে রক্ষা করুন। পৌরবংশের জাতি বিহরথ্য পুত্র বর্তমান রহিয়াছেন। তিনি ঋগবান্ পর্বতে ভল্লুকদিগের ঐষয়ে রক্ষিত হইয়াছেন। অলৌকিক তেজস্বী মহর্ষি পরাশর অম্বুক্ষ্মা পরবশ হইয়া সৌদাম পুত্রকে রক্ষা করিয়া শূত্রের জ্ঞায় স্বয়ং ঐ বালকের সমস্ত কার্য অম্বুষ্ঠান করিয়াছেন। ঐ বালকের নাম সর্বকন্দা। প্রতদনের পুত্র মহাবল পরাক্রান্ত বংশ বিদ্যমান আছেন। তিনি গোষ্ঠে বংশকুল কর্তৃক রক্ষিত হইয়াছিলেন। মহারাজ শিবির পুত্র গো সমুদায়ের ঐষয়ে রক্ষিত হইয়াছেন। উঁহার নাম গোপতি। দধিবাহনের পৌত্র দিবিরথের পুত্র মহর্ষি গৌতম কর্তৃক ভাগীরথীতীরে রক্ষিত হইয়াছেন। প্রভূত সম্পদশালী বৃহদ্রথ গৃধ্রকূটে গোলাঙ্গুল কর্তৃক রক্ষিত হইয়াছেন। আর মহানাগর মরুতবংশীয় দেবরাজ সদৃশ বল বিক্রম সম্পন্ন বহু সংখ্যক ক্ষত্রিয় কুমারকে রক্ষা করিয়াছেন। ঐ সমস্ত রাজকুমার এক্ষণে স্থপতি ও সুবর্ণকারজাতি আশ্রয় করিয়া অবস্থান করিতেছেন। যদি উঁহার আমার বক্ষাভার গ্রহণ করেন তাহা হইলে আমি সুস্থির হইয়া থাকিব। উঁহাদিগের পিতৃপিতামহগণ আমারই নিমিত্ত রণস্থলে পরশুরাম কর্তৃক নিহত হইয়াছেন। সুতরাং তাঁহাদিগের ঋণজাল হইতে মুক্তি লাভ করা আমার কর্তব্য হইতেছে। বিশেষতঃ অশাস্তিক রাজ্য আমারে যে শানন করিবে, তাহা আমি কিছুতেই সহ্য করিতে পারিব না। অতএব হে তপোধন! এক্ষণে যাহাতে আমার রক্ষা হয়, আপনি তাহার উপায় করুন।

তখন মহর্ষি কশ্যপ পৃথিবী কর্তৃক এইরূপ অভিহিত হইয়া তাঁহার নির্দেশামুসারে সেই সমস্ত ক্ষত্রিয় কুমার ও তাঁহাদিগের পুত্র পৌত্র প্রভৃতিতে আনয়ন পূর্বক রাজ্যে অভিষেক করিলেন। হে ধর্মরাজ! আপনি আমারে ইতিপূর্বে যে পুরাবৃত্ত

জিজ্ঞাসা করিয়াছিলেন, এই তাহা আনুপূর্বিক কীর্তন করিলাম।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ! যদুপ্রবীর কৃষ্ণ রাজা যুধিষ্ঠিরকে এই কথা কহিতে কহিতে দিবাকরের জ্ঞায় দিগ্‌গল উদ্ভাসিত করিয়া মহাবেগে রথারোহণে গমন করিতে লাগিলেন।

### পঞ্চাশত্তম অধ্যায় ।

হে মহারাজ! তখন রাজা যুধিষ্ঠির পরশুরামের সেই অসামান্য কার্য্য প্রবণে নিতান্ত বিস্ময়াবিষ্ট হইয়া বাসুদেবকে কহিলেন, জনাধন! মহাত্মা পরশুরাম ইজ্ঞের জ্ঞায় পরাক্রমশালী ছিলেন। ঐ মহাবীর রৌষণরবশ হইয়া সমুদায় পৃথিবী নিঃক্ষত্রিয় করেন। ক্ষত্রিয়গণ উঁহার ভয়ে গো, সমুদ্র, গোলাঙ্গুল, ভল্লুক ও বানরগণকে আশ্রয় পূর্বক পরিভ্রাণ লাভ করিয়াছিল। যখন এক জন ব্রাহ্মণে এরূপ কার্য্যের অম্বুষ্ঠান করিয়াছে, তখন অবশ্যই এই মর্ত্য লোককে ধস্ত ও মানবগণকে নৌভাগ্যশালী বলিতে হইবে।

রাজা যুধিষ্ঠির ভগবান্ বাসুদেবের সহিত এইরূপ কথোপকথন করিতে করিতে কুরুপিতামহ ভীষ্মের সমীপে সমুপস্থিত হইয়া দেখিলেন, মহাবীর শান্তসুতনয় সাংকালীন সূর্য্যের জ্ঞায় প্রভাশূভ হইয়া শরশব্যায় শয়ান রহিয়াছেন। দেবগণ যেমন ইজ্ঞের চতুর্দিকে উপবিষ্ট থাকেন, তজ্জপ মুনিগণ তাঁহার চতুর্দিকে উপবেশন করিয়াছেন। ভগবান্ বাসুদেব, ধর্মরাজ যুধিষ্ঠির ও তাঁহার চারি ভ্রাতা এবং কৃপাচার্য্য প্রভৃতি বীরগণ দূর হইতে ওধবতী নদীর সমীপে ভীষ্মকে অবলোকন করিবামাত্র স্ব স্ব বাহন হইতে অবতীর্ণ ও স্থিরচিত্ত হইয়া ব্যাসাদি মহর্ষিগণের নিকট উপস্থিত হইলেন এবং তাঁহাদিগকে অভিবাদন পূর্বক অচিরে ভীষ্মের সহিত স্নানোৎসব করিয়া সকলে তাঁহার চতুর্দিকে উপবেশন করিলেন।

অনন্তর মহামতি বাসুদেব প্রশান্ত পাবক সদৃশ ভীষ্মকে কণকাল অবলোকন করিয়া দীনমনে তাঁহারে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, শান্তসুতনয়! আপনার জ্ঞান সকল পূর্বের জ্ঞায় প্রসন্ন আছে ত? আপনার বুদ্ধি ত পর্য্যাকুল হয় নাই এবং শরাঘাত নিবন্ধন আপনার গাত্র ত নিতান্ত অবশ হইতেছে না? মানসিক দুঃখ অপেক্ষা শারীরিক দুঃখ সমধিক বলবান্। আপনার পিতা ধর্মপরায়ণ শান্তসুতরাজার ব্রতপ্রভাবেই আপনি এরূপ ইচ্ছামৃত্যুতে অধিকারী হইয়াছেন। আমি আপনার ইচ্ছা

মৃত্যুর কারণ নহি। একটি ক্ষুদ্র শল শরীর মধ্যে প্রবেষ্ট হইলে বাহার পর নাই ক্লেশ উপস্থিত হয়, কিন্তু আপনি শর সমূহে সমাচিত হইয়াছেন; শর দ্বারা শরীরভেদ নিবন্ধন আপনার ত কোন ক্লেশ হইতেছে না? যাহা হউক, আপনি যখন দেব-গণকেও উপদেশ প্রদান করিতে পারেন, তখন আপনার নিকট প্রাণিগণের জন্মমৃত্যু বিষয় কীর্তন করা নিতান্ত অবিধেয়। আপনি জ্ঞান বৃদ্ধ; ভূত, ভবিষ্যৎ ও বর্তমান কিছুই আপনার অবিদিত নাই। প্রাণিগণের মৃত্যু ও সংস্কারের ফলোদয়ের বিষয় আপনি সবিশেষ অবগত আছেন। আপনি ধর্মময়। আপনি পূর্বে যে বিশাল রাজ্যে সুস্থ শরীরে সহস্র সহস্র মহিলা-গণে পরিবৃত থাকিতেন উহা এখনও আমার চিত্তে বর্তমানের জায় জাগরুক রহিয়াছে। আপনি সত্যধর্মপরায়ণ ও মহাবল পরাক্রান্ত। আপনি ব্যতীত ত্রিলোক মধ্যে তপঃপ্রভাবে মৃত্যু অতিক্রম করে, এমন আর কোন ব্যক্তিই আমার শ্রবণগোচর হয় নাই। হে কুরুপিতামহ! আপনি সত্যই সত্য, দান, তপশ্চা, যজ্ঞ, বেদ, ধর্মব্রত, নীতি, প্রজ্ঞারক্ষণ, সরলতা, পবিত্রতা ও প্রাণিগণের দয়াপরতাতেই তৎপর ছিলেন। আপনার সদৃশ মহারথ আর কেহই নাই। আপনি এক রথে সমুদায় দেব, দানব, যক্ষ, রক্ষ ও গন্ধর্বগণকে পরাজয় করিতে সমর্থ, তাহার আর সন্দেহ নাই। আপনি বহুগণের শ্রেষ্ঠ, আমি আপনারে বিলক্ষণ অবগত আছি। আপনি বলবীৰ্য্য প্রভাবে স্বর্গলোকেও বিখ্যাত হইয়াছেন। মর্ত্যালোকে আপনার সদৃশ গুণশালী আর কেহই দর্শন বা শ্রবণগোচর হয় নাই। আপনি স্বীয় গুণগ্রাম-প্রভাবে দেবগণকেও অতিক্রম করিয়াছেন। আপনি যখন তপোবলে চরাচর বিশ্বের সৃষ্টি করিতে সমর্থ, তখন স্বীয় উত্তম গুণপ্রভাবে যে উত্তম লোক সমুদায় লাভ করিতে সমর্থ হইবেন, তাহা বিচিহ্ন নহে।

যাহা হউক, এক্ষণে জ্যেষ্ঠ পাণ্ডব রাজা যুধিষ্ঠির জ্ঞাতিসংক্রম নিবন্ধন নিতান্ত সন্তুষ্ট হইয়াছেন; অতএব আপনি উহার শোকাপনোদন করুন। চাতুর্কিন্দ্য, চাতুর্হোত্র ও সাংখ্যযোগে যে যে ধর্ম কীর্তিত আছে, তৎসমুদায় এবং চারি বর্ণের ও চারি আশ্রমের সনাতন ধর্ম সকল আপনার অবিদিত নাই। বর্ণসঙ্কর-দিগের দেশ, জাতি ও কুলের ধর্মলক্ষণও আপনি বিলক্ষণ অবগত আছেন। বেদোক্ত ধর্ম, শিষ্টাচার প্রণালী এবং ইতিহাস, পুরাণ ও ধর্মশাস্ত্র আপনার হৃদয়ে বিলক্ষণ জাগরুক রহিয়াছে। হে পুরুষোত্তম! ইহলোকে কোন বিষয়বিশেষে সন্দেহ উপস্থিত হইলে আপনি ভিন্ন তাহার ভজনকর্তা আর কেহই নাই।

অতএব আপনি পাণ্ডবজ্যেষ্ঠ রাজা যুধিষ্ঠিরের হৃদয়শোষক শোকাবেগ নিবারণ করুন। ভবানুশ বুদ্ধিমান ব্যক্তির মোহা-বিষ্ট মানবের সাধুনার একমাত্র উপায়।

### একপঞ্চাশত্তম অধ্যায় ।

হে মহারাজ! তখন মহাত্মা ভীষ্ম বাসুদেবের বাক্য শ্রবণে বদনমণ্ডল ঈষৎ উন্নত করিয়া কৃতাজলিপুটে কহিলেন, বাসু-দেব! তুমি জগতের সৃষ্টি ও সংহারের কর্তা। কেহই তোমারে পরাজয় করিতে সমর্থ নহে। তুমি নিত্যনির্মুক্ত ও মোক্ষ স্বরূপ। তুমি একাকী ত্রিলোকমধ্যে ত্রিকালে বিদ্যমান রহিয়াছ। তুমি সকলের পরম আশ্রয়। হে গোবিন্দ! তুমি আমারে যে কথা কহিলে, সেই বাক্যপ্রভাবে আমি স্বর্গ, মর্ত্য ও পাতালে তোমার দিব্য ভাব সমুদায় এবং তোমার অবিদ্যার রূপ প্রত্যক্ষ করি-তেছি। তুমি মস্তক দ্বারা নভোমণ্ডল, চরণযুগল দ্বারা বসুন্ধরা ব্যাপ্ত করিয়া রহিয়াছ। তোমার পরাক্রমের ইয়ত্তা নাই। তুমি বায়ুর সাত পথ অবরোধ করিয়া রহিয়াছ। দিক্ সকল তোমার বাহ, সূর্য্য চন্দ্র এবং শুক্র তোমার বলস্বরূপ; তোমার অতঙ্গী-পুষ্প সদৃশ কৃষ্ণবর্ণ কলেবর পীতবস্ত্র সমাবৃত হইয়া বিদ্যাদাম রঞ্জিত মেঘের জায় সুশোভিত হইতেছে! হে পুরুষোত্তম! আমি তোমার পরম ভক্ত এবং অভিলষিত গতিলাভার্থে তোমার শরণাপন্ন হইয়াছি, এক্ষণে তুমি আমার গুণানুধ্যান কর।

তখন মহাত্মা বাসুদেব ভীষ্মের বাক্য শ্রবণ করিয়া কহিলেন, মহাত্মন! আপনি আমার একান্ত ভক্ত বলিয়াই আমি আদ-নায়ে স্বীয় দিব্য কলেবর প্রদর্শন করিয়াছি। যে ব্যক্তি ভক্তি-পরায়ণ নহে এবং যে ব্যক্তি ভক্তিপরায়ণ হইয়াও অতিশয় কুটিল স্বভাব সম্পন্ন হয়, আর যে ব্যক্তি অশান্ত প্রকৃতি, আমি তাহাদিগকে কদাচ দর্শন প্রদান করি না। আপনি আমার পরম ভক্ত; অতি সরলস্বভাব, সত্য তপোনিরত, ইন্দ্রিয়নিগ্রহ-শীল ও অতি বদান্ত, এই নিমিত্ত আমার দর্শন লাভ করিয়া-ছেন। আপনার নিমিত্ত যে সমুদায় শুভ লোক বিদ্যমান রহিয়াছে, তথায় গমন করিলে আর পুনরায় প্রতিনিবৃত্ত হইতে হইবে না। এক্ষণে আপনি আর বটপঞ্চাশৎ দিবস জীবিত থাকিবেন। পরে কলেবর পরিত্যাগ পূর্বক স্বীয় শুভ কন্মের ফল ভোগ করিবেন। প্রজলিত হতাশন সদৃশ বহু প্রভাত দেবগণ বিমানে আরোহণ পূর্বক প্রচ্ছন্ন ভাবে আপনার উত্তরা-



দ্রণের নিমিত্ত অপেক্ষা করিতেছেন । ঐ সময় উপস্থিত হইলেই আপনি অতীষ্ট লোক লাভ করিবেন ।

আপনার মুমূর্শুতা উপস্থিত হওয়াতেও জ্ঞানের কিছুমাত্র বৈলক্ষ্য হয় নাই, এই নিমিত্তই আমরা সকলেই ধর্মসিদ্ধান্ত জ্ঞাত হইতে আপনার নিকট সমুপস্থিত হইয়াছি । ধর্মরাজ যুধিষ্ঠির জ্ঞাতিশোকে হতজ্ঞান হইয়াছেন, অতএব আপনি ধর্মার্থ-যুক্ত কথা কীর্তন করিয়া অবিলম্বে ইহার শোকাপনোদন করুন ।

### দ্বিপঞ্চাশত্তম অধ্যায় ।

তখন শাস্ত্রমুনন্দন মহাত্মা ভীষ্ম বাসুদেবের সেই ধর্মার্থ-যুক্ত হিত বাক্য শ্রবণ করিয়া কৃতাজলিপটে কঁহুলেন, লোকনাথ ! আজি তোমার বাক্য শ্রবণ করিয়া আমার অন্তঃকরণ আত্মদাসাগরে নিমগ্ন হইল । আমি তোমার নিকট কি কীর্তন করিব ? সকল বাক্যই তোমাতে বিদ্যমান রহিয়াছে । ইহলোকে তুমিই বুদ্ধিমানদিগের অগ্রগণ্য । মনুষ্যগণ যে সমস্ত কর্তব্য কার্যের অনুষ্ঠান করিয়াছে বা করিতেছে, তৎসমুদায়ই তোমা হইতে উৎপন্ন হইয়াছে । যে ব্যক্তি দেবরাজ সমীপে সমুদায় দেবলোকের কথা কহিতে পারে, সেই ব্যক্তিই তোমার নিকট ধর্মার্থকামমোক্ষের অর্থ কীর্তন করিতে সমর্থ । এক্ষণে শরাঘাত নিবন্ধন আমার অন্তঃকরণ নিতান্ত ব্যথিত, গাত্র অবসন্ন ও বুদ্ধি কলুষিত হইয়া গিয়াছে । আমি বিষয়ি সদৃশ শর-জালে নিপীড়িত হইয়া এককালে বক্তৃতাশক্তি বিহীন হইয়াছি । এখন আমার কিছুমাত্র বল নাই । প্রাণ দেহ হইতে বহির্গত হইবার চেষ্টা করিতেছে । দৌর্ভাগ্য প্রযুক্ত উত্তমরূপে বাক্য-ক্ষুণ্ণ হইতেছে না । এক্ষণে কি রূপে তোমার আজ্ঞা প্রতিপালন করিব ? অতএব তুমি আমার প্রতি প্রসন্ন হইয়া ক্ষমা কর । সুরগুরু বৃহস্পতিও তোমার নিকট ধর্মার্থ কীর্তন করিতে অবসন্ন হন । আমি কি রূপে উহা কীর্তন করিব ? বিশেষতঃ এক্ষণে আমি পৃথিবী, আকাশ ও দিক্ সকল নির্ণয় করিতে পারিতেছি না । কেবল তোমারই বীৰ্য্য প্রভাবে এতাব্যকাল জীবিত রহিয়াছি । অতএব তুমি স্বয়ং ধর্মরাজকে হিতোপদেশ প্রদান কর । তুমি সমুদায় শাস্ত্রের আকর, লোককর্তা ও নিত্য পদার্থ । তুমি বিদ্যমান থাকিতে আমার মত ক্ষুদ্র লোক কি রূপে অন্তর্কে উপদেশ প্রদান করিবে । গুরু বিদ্যমান থাকিতে শিষ্য কি উপদেশ প্রদান করিতে পারে ?

বাসুদেব কহিলেন, গান্ধেয় ! আপনি সর্কার্দর্শী, মহাবীর

ও কৌরবগণের ধুরন্ধর ; তরাং আপনি এরূপ বিনীত বাক্য প্রয়োগ করিবেন, ইহা বিচিত্র নহে । আপনি শরনিপীড়িত হইয়া নিতান্ত কাতর হইয়াছেন, অতএব আমি প্রীত হইয়া আপনাকে এই বর প্রদান করিতেছি যে, আপনার শরাঘাত নিবন্ধন গান্ধী, মুচ্ছা, দাহ ও ক্ষুৎপিপাসা প্রভৃতি কোন প্রকার ক্রেশ থাকিবে না । আপনার অন্তঃকরণ জ্ঞানালোকে সমুজ্জল হইবে এবং বুদ্ধির কোন প্রকার ব্যতিক্রম ঘটিবে না । আপনার মন রজোগুণ ও তমোগুণ পরিহার পূর্বক সত্ত্বগুণ আশ্রয় করিয়া মেঘনির্মুক্ত শশাঙ্কের ন্যায় নিশ্চল হইবে এবং আপনার বুদ্ধিবৃত্তি কেবল ধর্মার্থযুক্ত বিষয়ে আসক্ত থাকিবে । মীন যেমন নিশ্চল জলমধ্যে সমুদায় দেখিতে পায়, তদ্রূপ আপনি দিব্য চক্ষুঃপ্রভাবেই এই চতুর্দিক ভূতগ্রাম অনায়াসে প্রত্যক্ষ করিতে পারিবেন ।

হে মহারাজ ! মধুসূদন এই কথা কহিলে বেদব্যাস প্রভৃতি মহর্ষিগণ বিবিধ বেদবাক্য দ্বারা তাঁহার স্তব করিতে লাগিলেন । ঐ সময় নভোমণ্ডল হইতে বাসুদেব, ভীষ্মদেব ও পাণ্ডবগণের মস্তকে সর্বকালসমুত পুষ্প নিপতিত হইতে লাগিল । অঙ্গরোগ গণ বিবিধ বাদিত্র ধ্বনি সহকারে সঙ্গীত করিতে আরম্ভ করিল । কোন প্রকার অহিতচক্ৰ ছর্নিমিত্ত লঙ্ঘিত হইল না । সুগন্ধি শীতল সন্নীরণ মন্দ মন্দ প্রবাহিত, দিক্ সমুদায় প্রশান্ত এবং কুরঙ্গ ও বিহঙ্গমগণ ইতস্ততঃ ধাবমান হইতে লাগিল । ইত্যবসরে ভগবান্ মরীচিমালী সমুদায় কানন দ্বন্দ্ব করিয়াই যেন অন্তাচল চূড়াবলয়ী হইলেন । তখন মহর্ষিগণ স্ব স্ব স্থানে প্রস্থান করিবার মানসে গাজোখান পূর্বক ভগবান্ বাসুদেব, ভীষ্মদেব ও রাজা যুধিষ্ঠিরকে আমন্ত্রণ করিলেন । মহাত্মা মধুসূদন, পাণ্ডবগণ, সাত্যকি, সঞ্জয় ও কুপাঠার্য্য তাঁহাদিগকে অভিবাदन করিতে লাগিলেন । ধর্মনিরত মহর্ষিগণ তাঁহাদিগের কর্তৃক সূচাক্রমে পূজিত হইয়া কল্যাণ পুনরায় সকলে এই স্থানে মিলিত হইব বলিয়া সত্তরে স্ব স্ব নিবেদনে প্রস্থান করিলেন । মহাত্মা বাসুদেব ও পাণ্ডবগণ সমস্তিবাহারে ভীষ্মকে আমন্ত্রণ ও প্রদক্ষিণ করিয়া রথারূঢ় হইলেন । তখন কাঞ্চন কুবরযুক্ত ভূধর তুল্য রথ, মদমত্ত মাতঙ্গ, গরুড়ের ন্যায় বেগবান্ অশ্ব ও শর শরাসন-ধারী পদাতিগণ মহাবেগে ধাবমান হইল । মহানদী নন্দ্যদা যেমন ঋক্ষবান্ গিরির অগ্রে ও পশ্চাত্তাগ্রে প্রবাহিত হইতেছে, তদ্রূপ সেই বিপুলসেনা পাণ্ডবগণের রথের অগ্রে ও পশ্চাত্তাগ্রে গমন করিতে লাগিল । কিয়ৎকাল পরে ভগবান্ নিশাকর সমুদিত হইয়া সেই সৈন্তগণকে পুলকিত ও মার্ত্তণ্ডের প্রথর কর-জালে গুহপ্রায় ওষধি সমুদায়কে পুনরায় রসসম্পন্ন করিতে

লাগিলেন। অনন্তর মহাত্মা বাহুবল ও পাণ্ডবগণ, পরিশ্রান্ত সিংহগণ যেমন শুভ্র প্রবেশ করে, তদ্রূপ সেই সুরপুর তুল্য ভবনমধ্যে প্রবেশ করিয়া স্ব স্ব আবাসে গমন করিলেন।

### ত্রিপঞ্চাশত্তম অধ্যায় ।

মহারাজ ! অনন্তর ভগবান্ বাহুদেব সূত্রে প্রস্তুত ও যামিনী অর্দ্ধপ্রহরমাত্র অবশিষ্ট হইলে জাগরিত হইয়া ধ্যানে মনোনিবেশ পূর্বক জ্ঞান সমুদায় অবলোকন করিয়া সনাতন ব্রহ্মের চিন্তা করিতে লাগিলেন। কিয়ৎক্ষণ পরে স্ততিবাদকুশল মধুরকণ্ঠ সুশিক্ষিত বৈতালিকেরা তাঁহার স্ততিবাদে প্রবৃত্ত হইল। গায়কেরা গান ও পাণিস্বনিকগণ কর্তালি দ্বারা তাল প্রদান করিতে লাগিল। শঙ্খ ও মৃদঙ্গ ধ্বনিতে গৃহ পরিপূর্ণ হইল এবং বীণা, পণব ও বেণুর অতি মনোহর স্বর প্রাসাদের অট্ট-হাস্তের ন্যায় প্রতিগোচর হইতে লাগিল।

অনন্তর রাজা যুধিষ্ঠিরের প্রবোধনার্থ মধুর স্ততিবাদ ও গীত বাধ্য আরম্ভ হইল। তখন বাহুদেব শয্যা হইতে পাত্মোত্থান পূর্বক সলিলে অবগাহন করিলেন এবং পরম শুষ্ক মজ্জ লপ ও ছত্যাশনে আহুতি প্রদান পূর্বক চতুর্দেবী ব্রাহ্মণগণের প্রত্যেককে সহস্র গো দান করিয়া স্ততিবাচন করাইলেন। তৎপরে মাক্ষল্য দ্রব্যজাত স্পর্শ ও নির্মল আদর্শে আপনার প্রতিকৃতি দর্শন করিয়া সাত্যকিরে কহিলেন, যুধিষ্ঠান ! তুমি রাজা যুধিষ্ঠিরের আবাসে গমন করিয়া, তিনি ভীষ্মদর্শনার্থ প্রস্তুত হইয়াছেন কি না, জানিয়া আইস। তখন মহাত্মা সাত্যকি বাহুদেব কর্তৃক এইরূপ অভিহিত হইয়া অবিলম্বে যুধিষ্ঠির সন্নিধানে গমন পূর্বক কহিলেন, মহারাজ ! বাহুদেব মহাত্মা ভীষ্মের নিকট গমন করিবেন, তাঁহার রথ সজ্জিত হইয়াছে, এক্ষণে তিনি কেবল আপনারই অপেক্ষা করিতেছেন। অতএব আপনার যাহা কর্তব্য হয়, অবধারণ করুন।

তখন রাজা যুধিষ্ঠির সাত্যকির বাক্য শ্রবণ করিয়া অর্জুনকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, ধনঞ্জয় ! তুমি অবিলম্বে আমার রথ যোজন কর। আমাদিগের সমভিষ্যাহারে সৈন্তগণের গমন করিবার আবশ্যক নাই। অদ্য কেবল আমরা কএক জন যাত্রা ভীষ্মদর্শনার্থ যাত্রা করিব। মহাত্মা ভীষ্মকে কষ্ট প্রদান করা আমার নিতান্ত অকর্তব্য; অতএব আমাদিগের অগ্রবর্তী লোক সমুদায় যেন তথায় গমন না করে। আজি অবধি মহাত্মা ভীষ্ম আমাদিগকে পরম গোপনীয় বিষয়ে উপদেশ প্রদান করিবেন;

অতএব সামান্য লোকের সহিত তাঁহার নিকট গমন করিতে কিছুতেই আমার অভিরুচি হইতেছে না। মহাত্মা ধর্ম্মনন্দন এইরূপ আদেশ করিলে মহাবীর ধনঞ্জয় তাঁহার আজ্ঞা শিরোধার্য্য করিয়া অবিলম্বে রথ যোজন পূর্বক তাঁহারে বিজ্ঞাপিত করিলেন।

অনন্তর রাজা যুধিষ্ঠির, ভীম, অর্জুন, নকুল ও সহদেব সকলে রথারোহণ পূর্বক পঞ্চভূতের ন্যায় কৃষ্ণের আবাসে গমন করিলেন। তাঁহারা উপস্থিত হইবামাত্র মহাত্মা বাহুদেব সাত্যকির সহিত রথে আরূঢ় হইলেন। অনন্তর তাঁহারা সকলে রথোপরি অবস্থান করিয়াই পরস্পরকে সম্ভাষণ ও সুখশ্রবন সম্বাদ জিজ্ঞাসা করত গমন করিতে লাগিলেন। তাঁহাদের রথ সমুদায় মহাবেগে ও মেঘগভীরনির্ঘোষে গমন করিতে লাগিল। শব্য, সূগ্রীব, মেঘপুষ্প ও বলাহক নামক অশ্বচতুষ্টয় দারুকের প্রযত্নে মহাবেগে সঞ্চালিত হইয়া খুরাগ্র দ্বারা ভূতল বিদীর্ণ করত মহাবেগে গমন করিতে আরম্ভ করিল। কিয়ৎক্ষণ পরে মহামতি বাহুদেব ও যুধিষ্ঠির প্রভৃতি মহাত্মারা ধর্ম্মক্ষেত্র কুরুক্ষেত্রে সমুপস্থিত হইয়া যেখানে মহাবীর ভীষ্ম পরশব্যাস শয়ন করিয়া মহর্ষিগণের সহিত অবস্থান করিতেছিলেন, অবিলম্বে তথায় উপস্থিত হইলেন। তৎপরে তাঁহারা সম্মুখে রথ হইতে অবতীর্ণ হইয়া দক্ষিণ হস্ত উত্তোলন পূর্বক মহর্ষিগণকে অর্চনা করিতে লাগিলেন। অনন্তর ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠির নক্ষত্র পরিবৃত্ত শশধরের ন্যায় ভ্রাতৃবর্গ, বাহুদেব ও সাত্যকি কর্তৃক পরিবেষ্টিত হইয়া ইন্দ্র যেমন ব্রহ্মার নিকট গমন করিয়াছিলেন, তদ্রূপ মহাত্মা ভীষ্মের নিকট গমন করিলেন এবং তাঁহারে নমোমণ্ডলপরিব্রষ্ট স্বর্ঘ্যের ন্যায় নিরীক্ষণ করিয়া ভীতচিহ্নে দণ্ডায়মান রহিলেন।

### চতুঃপঞ্চাশত্তম অধ্যায় ।

জন্মেজয় কহিলেন, ভগবন্ ! মহাত্মা পাণ্ডবগণ সত্য-প্রতিজ্ঞ, জিতেন্দ্রিয়, ধর্ম্মপরায়ণ, পরসমচিত্ত কলেশ্বর, মহাবল পরাক্রান্ত, শাস্ত্রভূতনয় ভীষ্মকে পরিবেষ্টন কবিয়া সেই বীর সমাগম স্থলে কি রূপ কথোপকথন করিয়াছিলেন, তাহা কীর্তন করুন।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ ! অনন্তর নারদাদি মহর্ষিগণ, যুধিষ্ঠির প্রভৃতি হতাবশিষ্ট ভূপাল সমুদায় এবং দ্রুতরাষ্ট্র, কৃষ্ণ, ভীম, অর্জুন, নকুল ও সহদেব প্রভৃতি মহাত্মারা সেই কৌরবকুলধুবঙ্কর পরশব্যাস শয়ান, ভয়তপিতামহ ভীষ্মের

সমীপে সমুপস্থিত হইয়া তাঁহারে ভূতলে নিপতিত মার্গের ন্যায় নিরীক্ষণ পূর্বক অনুতাপ করিতে আরম্ভ করিলেন । ঐ সময় দিব্যদর্শন সম্পন্ন মহর্ষি নারদ ক্রমকাল চিন্তা করিয়া সমস্ত পাণ্ডব ও হতাবশিষ্ট নরপতিদিগকে কহিলেন, মহামতি ভীষ্ম দিবাকরের স্তায় অন্তগমনে উন্মূখ হইয়াছেন । এই মহাত্মাচারি বর্ণের বিবিধ ধর্ম বিলক্ষণ অবগত আছেন ; অতএব ইনি কলেবর পরিত্যাগ পূর্বক স্বর্গারোহণ না করিতে করিতে তোমরা ইহাঁরে বিবিধ প্রশ্ন জিজ্ঞাসা করিয়া আপনাদের সন্দেহ ভঞ্জন কর ।

মহর্ষি নারদ এই কথা কহিলে ভূপালগণ ভীষ্মের সমীপে সমুপস্থিত হইয়া পরস্পর পরস্পরের মুখাবলোকন করিতে লাগিলেন । ঐ সময় পাণ্ডবজ্যেষ্ঠ যুধিষ্ঠির হৃষীকেশকে প্রাথমিক পূর্বক কহিলেন, মধুসূদন ! তুমি চিত্র পিতামহকে জিজ্ঞাসা করে, এমন লোক আর কেহই নাই । অতএব তুমিই উহাঁরে ধর্মবিষয় জিজ্ঞাসা কর ; আমাদিগের মধ্যে তুমিই ধর্মজ্ঞ ।

তখন ভগবান্ হৃষীকেশ ভীষ্মের সমীপে সমুপস্থিত হইয়া কহিলেন, হে রাজসন্তম ! আপনি ত স্তবে রজনী অভিবাহিত করিয়াছেন ? আপনার জ্ঞান সকল ত প্রসন্ন ও বুদ্ধির জড়তা ত দূরীভূত হইয়াছে ? আপনার শরীরের কোন ম্লানি বা মনের ব্যাকুলতা ত উপস্থিত হয় নাই ।

ভীষ্ম কহিলেন, হে বাসুদেব ! তোমার অনুগ্রহে আমার দাহ, মোহ, পরিশ্রম, ম্লানি ও রোগ সমস্ত দূরীভূত হইয়াছে । এক্ষণে আমি তোমার বর প্রভাবে ভূত, ভবিষ্যৎ ও বর্তমান হস্তপত ফলের স্তায় নিরীক্ষণ করিতেছি । বেদ ও বেদান্তোক্ত ধর্ম, শিষ্টাচার প্রথা, আশ্রমধর্ম, রাজধর্ম এবং দেশীয়, জাতীয় ও কুলাচারিত ধর্ম সমস্তই আমার হৃদয়ে জাগরুক রহিয়াছে । যে স্থলে যাহা কীর্তন করিতে হয়, আমি তৎসমুদায়ই কহিব । তোমার অনুগ্রহে আমার বুদ্ধি নির্মল ও চিন্তাশূন্য হইয়াছে । আমি তোমাতে ধ্যান করিয়া পুনরুজ্জীবিত হইয়াছি । এক্ষণে হিতাহিত সমুদায় কীর্তন করিতে পারিব ; কিন্তু তুমি স্বয়ং কি নির্মিত রাজা যুধিষ্ঠিরকে হিতোপদেশ প্রদান করিলে না, তদ্বিষয়ে আমার সংশয় উপস্থিত হইয়াছে ; অতএব অবিলম্বে তাহা কীর্তন কর ।

বাসুদেব কহিলেন, কুরুপিতামহ ! আপনি আমারে কীর্তি ও কল্যাণের মূল বলিয়া জ্ঞাত আছেন । আমি ইহঁতেই হিতাহিত কার্য সমুদায় সম্ভূত হইয়া থাকে । অতএব চন্দ্রকে শীতাতপে বলিলে যেমন কেহই বিশ্বাস্যবিষ্ট হয় না, তদ্রূপ আমি যশস্বী

হইলেও কেহই আশ্রয় বোধ করিবেন না । আমি তন্নির্মিত এক্ষণে আপনারে সমধিক যশস্বী কুরিব বলিয়াই আমার সমুদায় বুদ্ধি আপনাতে সন্নিবেশিত করিয়াছি । যতদিন এই পৃথিবী বর্তমান থাকিবে, লোকে ততদিন পর্যন্ত আপনার অক্ষয় কীর্তিব আন্দোলন হইবে । আপনি ধর্মরাজ যুধিষ্ঠিরকে যা কিছু উপদেশ প্রদান করিবেন, তাহা বেদবাক্যের স্তায় চিরকাল আদৃত থাকিবে । যে ব্যক্তি আপনার বাক্যানুসারে কার্যে প্রবৃত্ত হইবে, সে পরলোকে সমুদায় পুণ্যের ফলভোগ করিবে । হে ভীষ্ম ! এই সকল কারণ বশতই আমি আপনারে নির্মল বুদ্ধি প্রদান করিয়াছি । আপনার যশ বিস্তারিত করাই আমার উদ্দেশ্য । বশই লোকের অক্ষয় কীর্তি স্বরূপ । এক্ষণে যে সকল হতাবশিষ্ট নরপতি ধর্মজিজ্ঞাসু হইয়া আপনার চতুর্দিকে আসীন রহিয়াছেন, আপনি উহাঁদিগকে ধর্মোপদেশ প্রদান করুন । আপনি বয়োবৃদ্ধ এবং শাস্ত্রজ্ঞান ও গুণাচার সম্পন্ন । রাজধর্ম ও অপরাপর ধর্ম কিছুই আপনার অবিদিত নাই । জন্মাবধি আপনার কোন দোষই লক্ষিত হয় নাই । নরপতিগণ আপনারে সর্বধর্মবেত্তা বলিয়া কীর্তন করিয়া থাকেন । অতএব পিতার স্তায় আপনি এই ভূপালগণকে মনীষি উপদেশ প্রদান করুন । আপনি প্রতিনিয়ত ঋষি ও দেবগণের উপাসনা করিয়াছেন । এক্ষণে এই ভূপতিগণ আপনার নিকট ধর্মবৃত্তান্ত শ্রবণোৎসুক হইয়াছেন ; অতএব আপনারে অবশ্যই বিশেষ রূপে সমস্ত ধর্ম কীর্তন করিতে হইবে । পণ্ডিতদিগের মতে ধর্মোপদেশ প্রদান করা বিদ্বান্ ব্যক্তিরই কর্তব্য । ক্ষমতা থাকিতে প্রশ্নের উত্তর প্রদান না করিলে নিতান্ত দোষী হইতে হয় ; অতএব হে ধর্মজ্ঞ ! যখন আপনার পুত্র, পৌত্র প্রভৃতি সকলেই আপনার সনাতন ধর্মের বিষয় জিজ্ঞাসা করিতেছেন, তখন উহাঁদিগকে ধর্মোপদেশ প্রদান আপনার নিতান্ত কর্তব্য, সন্দেহ নাই ।

### পঞ্চপঞ্চাশত্তম অধ্যায় ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ ! মহাত্মা মধুসূদন এই কথা কহিলে মহাবীর ভীষ্ম কহিলেন, বাসুদেব ! তুমি সর্বভূতের আত্মা ও নিত্য পদার্থ । তোমার প্রসাদে আমার বাক্য ও মন দৃঢ় হইয়াছে ; অতএব আমি অবশ্যই ধর্মের বিষয় কীর্তন করিব । এক্ষণে যে মহাত্মা রাজ্যভার গ্রহণ করিতে বৃষ্টিগণ আনন্দিত হইয়াছেন ; কৌরবগণের মধ্যে যাহার তুল্য ধর্মপরায়ণ ও যশস্বী আর কেহই নাই ; যিনি ধৈর্য্য, দম, ব্রহ্মচর্য্য,

কমা, ধর্ম, তেজ ও বলের অধিতীয় আধার; যিনি আত্মীয় কুটুম্ব অতিথি ও আশ্রিত ভৃত্যগণকে যথোচিত সংকার ও সম্মান করিয়া থাকেন; সত্য, দান, তপস্তা, শৌর্য, শান্তি, দক্ষতা ও নির্ভীকতা বাঁহাতে প্রতিনিয়ত বর্তমান রহিয়াছে; যিনি কাম, ক্রোধ ভয় অথবা অর্থের নিমিত্ত অধর্মকার্যের অনুষ্ঠান করেন না। লোকে যাঁহারে সত্যপারায়ণ, জ্ঞানী, ক্রমাবান ও অতিথি-প্রিয় বলিয়া অবগত আছে এবং যিনি সদায়শীল, যজ্ঞানুষ্ঠান নিরত ও শাস্ত্রসত্যাবলিরা জনসমাজে বিখ্যাত রহিয়াছেন সেই ধর্মপুণ্য যুধিষ্ঠির আমার নিকট প্রাপ্ত করুন। তাহা হইলেই আমি পরম প্রীত হইয়া সমুদায় ধর্ম কীর্তন করিব।

তখন বাসুদেব কহিলেন, কোণবনাথ! ধর্মরাজ যুধিষ্ঠির পরম পূজ্য, মাত্ত, তরু, গুরু, আত্মীয়, বন্ধুবান্ধব ও অন্তান্ত লোকের প্রাণসংহার পূর্বক নিত্যস্ত লজ্জিত হইয়াছেন। এক্ষণে তিনি অভিলাষ ভয়ে ভীত হইয়া আপনাব সম্মুখীন হইতে সমর্থ হইতেছেন না। ভীষ্ম কহিলেন, বাসুদেব! ব্রাহ্মণদিগের দান, অধ্যয়ন ও তপস্তা যেমন প্রধান ধর্ম, ক্ষত্রিয়দিগের যুদ্ধ শস্ত্র সংহার করাও তদ্রূপ। যে ক্ষত্রিয় অকারণে সংগ্রামে প্রবৃত্ত পিতা, পিতামহ, গুরু, ভ্রাতা, স্বধর্মী ও বান্ধবগণের, সমরত্যাগী পাপপারায়ণ লুপ্তসত্যাব গুরুর এবং লোভপরতন্ত্র ধর্মত্যাগী পামর-গণের প্রাণ সংহার করেন, আর যে ক্ষত্রিয় যুদ্ধকালে পৃথিবীরে শোণিতরূপ জল, ফেশরূপ তৃণ, গজরূপ শৈল ও ধ্বজরূপ পাদপে পরিশোভিত করিতে পারেন, তিনিই যথার্থ ধর্মজ্ঞ। ময় কহিয়া গিয়াছেন যে, সংগ্রামে আহৃত হইলেই ক্ষত্রিয়কে যুদ্ধ করিতে হইবে। যুদ্ধ দ্বারাই ক্ষত্রিয়গণের যশ, ধর্ম ও স্বর্গ লাভ হইয়া থাকে।

হে মহারাজ! তখন ধর্মরাজ যুধিষ্ঠির ভীষ্ম কর্তৃক এইরূপ আশ্বাসিত হইয়া তাঁহার সমীপে গমন পূর্বক বিনীত ভাবে চরণ বন্দনা করিলেন। ধর্মরাজগণ্য মহাত্মা ভীষ্মদেবও আনন্দিত মনে ধর্মরাজের মন্তকাস্প্রাণ পূর্বক তাঁহারে উপবেশন করিতে অনুরাজা করিয়া কহিলেন, ধর্মরাজ! তোমার ভয় নাই, তুমি বিশ্রাম চিত্তে আমাদের ধর্মতত্ত্ব জিজ্ঞাসা কর।

### ষট্‌পঞ্চাশত্তম অধ্যায় ।

হে মহারাজ! তখন রাজা যুধিষ্ঠির ভীষ্ম ও বাসুদেবকে নমস্কার ও অন্তান্ত গুরুজনদিগকে যথোচিত সম্মান করিয়া ভীষ্মকে কহিলেন, পিতামহ! ধর্মবিশ্ব মহাত্মা কহিয়া থাকেন,

রাজাদিগের পক্ষে রাজধর্ম এই সকল ধর্ম অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ পদার্থ। ঐ ধর্মের ভার বহন করা নিত্যস্ত সুকঠিন; অতএব আপনি সবিস্তরে সেই রাজধর্মের বিষয় কীর্তন করুন। ঐ ধর্মই এই জীব লোকের একমাত্র অবলম্বন। ধর্মার্থ কামের সহিত উহার বিলক্ষণ সংশ্রব আছে এবং উহাতে মোক্ষধর্ম ও সুস্পষ্ট সন্নিবেশিত হইয়াছে। রশ্মি যেমন অশ্বকে ও অকুশ যেমন কুঞ্জরকে নিযন্ত্রিত করে, তদ্রূপ রাজধর্ম সমুদায় লোককেই নিযন্ত্রিত করিয়া রাখিয়াছে। রাজা যদি রাজধর্ম প্রতীপালনে অক্ষম হন, তাহা হইলে লোক সকল কখনই সুশৃঙ্খল হইয়া থাকে না। দিবাকর যেমন উদিত হইয়া অন্ধকার নিরাস করেন, তদ্রূপ রাজধর্ম উদ্যত হইয়া লোকের অপ্রত্যক্ষ নরকভয় নিবারণ করিয়া থাকে। অতএব হে পিতামহ! আপনি এক্ষণে আমারে সেই রাজধর্মের উপদেশ প্রদান করুন। আপনাই হইতেই আমাদের শাস্ত্রজ্ঞান সমুৎপন্ন হইয়াছে। আর মহাত্মা বাসুদেবও আপনাকে বুদ্ধিমানদিগের শ্রেষ্ঠ বলিয়া কীর্তন করিতেছেন।

ধর্মরাজ এই কথা কহিলে মহাত্মা ভীষ্ম তাঁহারে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, বৎস! আমি ধর্ম, জগদ্বিশ্বাত্মা কৃষ্ণ ও ব্রাহ্মণ-গণকে নমস্কার করিয়া শাস্ত্র রাজধর্ম কীর্তন করিতেছি, অবহিত হইয়া উহা এবং অস্ত্র বা কিছু তোমার অভিলাষ থাকে, তৎ সমুদায় শ্রবণ কর। রাজার সর্বাঙ্গে দেবতা ও বিজগণের প্রীতি সম্পাদনের নিমিত্ত বিধানানুসারে যত্ন করা কর্তব্য। দেবতা ও ব্রাহ্মণগণকে যথোচিত উপচারে অর্চনা করিলে রাজা ধর্মের ধনজাল হইতে বিনুক্ত ও সকলের আদরভাজন হইয়া থাকেন। পুরুষকার দ্বারা কার্যসাধন করিতে প্রযত্ন করাই রাজার অবশ্য কর্তব্য। পৌরুষবিবাহিত দৈবকার্য ভূপালগণের কোন ফলোপধায়ক হয় না। দৈব ও পুরুষকার এই উভয়েই প্রভাব তুল্য; কিন্তু তন্মধ্যে পৌরুষ প্রত্যক্ষ ফল উৎপন্ন করে বলিয়া শ্রেষ্ঠ, আর দৈব ফলসিদ্ধি দ্বারা নির্ণীত হয় বলিয়া দৈবকে পুরুষকার অপেক্ষা কিঞ্চিৎ নূন বলিয়া গণনা করা যায়। কার্য আশ্রয় করিলে যদি কোন ব্যাঘাত জন্মে, তাহাতে কিছুনাশ নষ্টপূর্ণ হইও না, প্রত্যুত বাহাতে কার্য সুসিদ্ধ হয়, তদ্বিষয়ে গাঢ়তর যত্ন করিবে। পণ্ডিতগণের মতে উহাই ভূপতি-দিগের কাব্যসম্পাদনের একমাত্র উপায়। সত্য ব্যাপ্তিরেই ভূপালগণের ফলসিদ্ধির কোন সম্ভাবনাই নাই। সত্যপারায়ণ রাজা ইহলোক ও পরলোকে আনন্দিত হইয়া থাকেন। সত্য মহর্ষিগণেরও পরম ধন। সত্য অপেক্ষা রাজার বিখ্যাসের কারণ আর কিছুই নাই। গুণবান, গচ্ছদ্রিষ্ট, অতিবদান্ত, শাস্ত্রপ্রকৃতি,

ধর্মপরায়ণ, জিতেন্দ্রিয় ও প্রিয়দর্শন রাজা কদাচ ক্রুদ্ধ হইয়া না। সমস্ত কার্যে সৎভাবে অবলম্বনপূর্বক সত্যবাক্য প্রয়োগ করিবে। স্বহস্ত গোপন ও পরচিহ্নাদেশ্যাদি কার্যের অহুমান সময়ে মিথ্যা বাক্য প্রয়োগ করাও দোষাবহ নহে। রাজা অতিশয় মৃদু স্বভাব হইলে লোকে তাঁহারে পরাভব করিয়া থাকে এবং অতিশয় উগ্র স্বভাব হইলে, তাঁহারে দেখিয়া সকলেই ভীত হয়; অতএব নিতান্ত মৃদুভাব বা নিতান্ত উগ্রভাব অবলম্বন করা সমস্তোভাবে অবিধেয়। ব্রাহ্মণগণের কদাচ দণ্ড বিধান করিবে না। ব্রাহ্মণ এই জীবলোকে সর্বোৎকৃষ্ট জীব বলিয়া অভিহিত হইয়া থাকেন। এই বিষয়ে মনুষ্য যেরূপ আপনার অভিপ্রায় ব্যক্ত করিয়া গিয়াছেন, তাহা শ্রবণ করা অতি কর্তব্য। মনুষ্য মতে সলিল হইতে অগ্নি, ব্রাহ্মণ হইতে ক্ষত্রিয় এবং প্রস্তর হইতে লৌহ উৎপন্ন হইয়াছে। ইহা দিগের সর্বব্যাপী তেজ স্ব স্ব উৎপত্তি স্থানে উপস্থিত হইলেই উপশমিত হইয়া যায়। লৌহ প্রস্তরকে চূর্ণন, অগ্নি সলিলকে শোষণ ও ক্ষত্রিয় ব্রাহ্মণকে বিনাশ করিতে উদ্যত হইলে অচিরেই আপনারাই অবসন্ন হইয়া পড়ে। হে যুধিষ্ঠির! ব্রাহ্মণেরাই পূজিত হইয়া ভূতলস্থ বেদ রক্ষা করিয়া থাকেন। অতএব ব্রাহ্মণগণ ক্ষত্রিয়দিগের নমস্কার; কিন্তু যদি ব্রাহ্মণেরা অত্যাচার পরায়ণ হন, তাহা হইলে ঐহাদিগের দণ্ডবিধান অবশ্য কর্তব্য। এই বিষয়ে মহর্ষি গুরুাচার্য্য যেরূপ কহিয়াছেন, তাহা একাগ্র মনে শ্রবণ কর। ধর্মপরায়ণ রাজা বেদবেদান্তপারগ ব্রাহ্মণকে রণস্থলে শত্রু উদ্যত করিয়া আগমন করিতে দেখিলে, স্বধর্মাসূসারে প্রহার করিবেন। যিনি বিনাশোন্মুখ ধর্মকে রক্ষা করিয়া থাকেন, তিনিই যথার্থ ধার্মিক; সুতরাং অদ্বৈত প্রবৃত্ত ব্রাহ্মণকে প্রহার করিলে অদ্বৈতদোষে দূষিত হইতে হয় না; কেন না, ক্রোধই সেই প্রহারের কারণ। যাহা হউক, ব্রাহ্মণকে বিনাশ না করিয়া তাঁহার প্রাণ রক্ষা করাই কর্তব্য। ব্রাহ্মণ অপরাধী হইলে তাঁহারে রাজ্য হইতে নিঃসারিত করিবে। ব্রাহ্মণ সত্য বা মিথ্যা দোষে লিপ্ত হইলে তাঁহার প্রতি দয়া প্রকাশ করিবে। ব্রাহ্মণ ব্রহ্মহত্যা, গুরুতল্ল গমন, জগহত্যা অথবা রাজার প্রতি বিদ্বেষ করিলে তাঁহারে রাজ্য হইতে নিষ্কাশিত করাই কর্তব্য। কথ্যাত্মা দ্বারা ব্রাহ্মণের শারীরিক দণ্ডবিধান করা কোনক্রমেই বিধেয় নহে। যাহারা ব্রাহ্মণের প্রতি ভক্তি প্রদর্শন করে, তাহারাই ভূপতির প্রিয়পাত্র হইয়া থাকে। লোক সংগ্রহ অপেক্ষা রাজাদিগের পরম ধন আর কিছুই নাই। পণ্ডিতেরা ছয় প্রকার ভ্রমমধ্যে নরদুর্গকেই নিতান্ত হস্তর বলিয়া স্থির

করিয়াছেন; অতএব যিজলোকে সকলেরই প্রতি প্রতিনিয়ত দয়া প্রকাশ করিবেন। রাজা ধার্মিক ও সত্যবাদী হইলেই প্রজারঞ্জন কৃতকার্য হইতে পারেন। সর্বদা ক্ষমাবান হওয়া রাজার কর্তব্য নহে। একান্ত ক্ষমাশীল রাজা হস্তীর ন্যায় নিতান্ত অধম বলিয়া পরিগণিত হয়। গজনিয়ন্তা যেমন গজের মস্তকে আরোহণ করে, তজ্জপ নীচ ব্যক্তি ক্ষমাশীল নরপতিব মস্তকে পদার্পণ করিয়া থাকে; অতএব নিয়ত মৃদু বা নিয়ত তীক্ষ্ণ হওয়া রাজার কর্তব্য নহে। বসন্তকালীন সূর্যের স্তায় অনতি মৃদু ও অনতি তেজস্বী হইয়া থাকাই বিধেয়। সুপ্রতি প্রত্যক্ষ, অহুমান, সাদৃশ্য ও শাস্ত দ্বারা স্বকীয় ও পরকীয় মণ্ডল পরীক্ষা করা কর্তব্য। ব্যাসনে নিতান্ত আসক্ত হওয়া ও অপরিমিত ব্যয় করা একান্ত অন্তর্চিত।

রাজা বাসনাসক্ত হইলে নিয়ত পরাভূত হন এবং নিতান্ত বিধেয়ী হইলে প্রজাদিগকে উদ্বেজিত করেন। গর্তবতী স্ত্রী যেমন আপনার প্রিয় মনোরথ পরিত্যাগ করিয়া গর্তেরই হিত সাধন করে, তজ্জপ ধর্মপরায়ণ নরপতিগণের স্বীয় সুখস্বচ্ছন্দ পরিত্যাগ পূর্বক প্রজাদিগের হিতসাধন করাই বিধেয়।

হে ধর্মরাজ! তুমি কদাচ ধৈর্য্য পরিত্যাগ করিও না। ধৈর্য্যশালী চতুরঙ্গ বলসমায়ুক্ত নরপতির কখনই ভয় উপস্থিত হয় না। ভৃত্যদিগের সহিত হস্ত পরিহাস করা বিধেয় নহে। কারণ তাহা হইলে উপজীবীরা প্রশ্রয়যুক্ত হইয়া স্বামীর অবমাননা করে; আপনার কর্তব্য কার্যে মনোযোগ করে না; কোন কার্য সম্পাদনে আদেশ করিলে উহা যথার্থ করিতে হইবে কি না, মনে করিয়া নন্দিহান হয়; গোপনীয় বিষয় জ্ঞানিবার চেষ্টা করে; অহুচিত বিষয়ে প্রার্থনা ও প্রভুর ভোজ্যাদ্রব্য ভোজন করে; অনেক সময় স্বামীর প্রতিও ক্রুদ্ধ হইয়া উঠে; উৎকোচ গৃহণ ও বঞ্চনা দ্বারা কার্য হানি করিতে ক্রটি করে না; কৃত্রিম পত্র প্রেরণ দ্বারা রাজ্য বিনষ্ট করে; অন্তঃপূর্ব রক্ষকগণের সহিত সমান বেশ ধারণ করিয়া অন্তঃপূর্বমধ্যে প্রবেশে উৎসুক হয়। প্রভুর সমক্ষে বায়ু নিঃসারণ ও নিষ্ঠীবনে লজ্জিত হয় না; সতত প্রভুর বাক্যে প্রভূত্বের কপে এবং তাঁহারে অনাদর করিয়া তাঁহার অশ্রু, হস্তী ও অভিমত বথারোহণে প্রবৃত্ত হয়; স্তম্ভ ব্যক্তির ন্যায় সভাস্থ হইয়া, “মহা রাজ! ইহা তোমার পক্ষে নিতান্ত তক্ষর, ইহা তোমার অতি কুকর্ম” বলিয়া তিরস্কার করিতে থাকে। স্বামীকে ক্রুদ্ধ দেখিয়াও পবিত্রাস করে; আপনারা সম্মানিত হইয়াও আহ্লাদিত হয় না; সতত কেবল হস্ত পরিহাস করিয়াই

কালক্ষেপ করে; রাজার মন্ত্রণা ও হৃদয় সমুদায় প্রকাশ করিয়া দেয়; নির্ভরে অবজ্ঞা সহকারে প্রভুর আজ্ঞা প্রতিপালন করে; প্রভু অলঙ্কার, ভোজনদ্রব্য বা স্থানীয় অমূল্যবস্তু আহরণ করিতে কহিলে নির্ভরে তাঁহার সমক্ষে দণ্ডায়মান থাকিয়া আপনাদিগের কার্যের নিকা ও উহা পরিত্যাগ করে; বেতন লাভে সন্তুষ্ট না হইয়া আবার রাজকর অপহরণ করে; স্ত্রীবন্ধ পক্ষীর ন্যায় প্রভুকে লইয়া ক্রীড়া করিতে উৎসুক হয় এবং লোকসমাজে রাজা আমাদিগের বাধ্য বলিয়া গর্ব প্রকাশ কর্বে। নরপতি আমোদপরায়ণ ও মূঢ় স্বভাব হইলে এইরূপ নানা প্রকার দোষ প্রোচুত হইতে থাকে।

### সপ্তপঞ্চাশত্তম অধ্যায় ।

‘হে ধর্মরাজ! সর্ধদা উদ্যোগী হওয়া নরপতিদিগের অবশ্য কর্তব্য। উদ্যোগ বিহীন রাজা কদাচ প্রশংসার পাত্র হইতে পারেন না। ভগবান্ শুক্রাচার্য্য কহিয়া গিয়াছেন যে, সর্প গর্তস্থ মুষিকদিগের ন্যায় পৃথিবী অবিরোধী রাজা ও অপ্রবাসী ব্রাহ্মণকে গ্ৰাস করে। শুক্রাচার্য্যের এই কথা তোমার সর্কক্ষণ শ্রবণ করা কর্তব্য। তুমি সন্ধি করিবার উপযুক্ত ব্যক্তিগণের সহিত সন্ধি ও বিরোধার্থীদিগের সহিত বিরোধ করিবে। যিনি স্বামী, অমাত্য, সূর্য, কোষ, রাষ্ট্র, হর্গ ও বল এই রাজ্যসম্পর্কীয় সাত অঙ্গের প্রতি অত্যাচার করেন, তিনি গুরুই হউন বা মিত্রই হউন, তাঁহারে বিনাশ করা রাজার অবশ্য কর্তব্য। পূর্বে মরুস্তরাজা বৃহস্পতির অনুমোদিত এই কথা কীর্তন করিয়া গিয়াছেন যে, গুরু ও যদি কার্য্যাকার্য্য বিবেকশূন্য, গর্হিত ও কুমারগামী হন, তাঁহার দণ্ডবিধান অবিধে নহে। বাহুপুত্র মহারাজ সগর পুরবাসীদিগের হিতকামনায় জ্যেষ্ঠ পুত্র অসমঞ্জারে পরিত্যাগ করিয়াছিলেন। অসমঞ্জা পুরবাসী শিশুগণকে আক্রমণ ও সরযুজলে নিমগ্ন করিয়া দিতেন, এই নিমিত্ত তাঁহার পিতা তাঁহারে তিরস্কার পূর্বক রাজ্য হইতে নির্বাসিত করিয়া দেন। মহর্ষি উদালকও মহাতপা প্রিয়পুত্র ষেতকেতুরে বিপ্রগণের সহিত মিথ্যা ব্যবহার করিতে দেখিয়া পরিত্যাগ করিয়া ছিলেন। লোকরঞ্জন, সত্য প্রতিপালন ও সরল ব্যবহার করাই নরপতিদিগের সনাতন ধর্ম। পরধন হরণ না করা ও বধাসময়ে দেয় বস্তু প্রদান করা ভূপালগণের অবশ্য কর্তব্য। পরাক্রমশালী, সত্যবাদী, ক্রমাবান্ রাজা কদাপি সংপথ হইতে বিচলিত হন না। জিতেন্দ্রিয়, শাস্ত্রার্থে

কৃতনিশ্চয়, চতুর্দর্শী অমুরক্ত ও বেদমন্ত্রজ্ঞ হওয়া রাজার অবশ্য কর্তব্য। প্রজারক্ষণে পরাধুষ্ট হওয়া অপেক্ষা ভূপতিদিগের গুরুতর পাপ আর কিছুই নাই। চারিবিধের ধর্ম ও ধর্মসম্মান রক্ষা করা রাজার নিত্য উচিত। অস্ত্রের কথা দূরে থাকুক, আত্মীয়গণকেও বিশ্বাস করা নরপতিদিগের কর্তব্য নহে। উহার বুদ্ধি দ্বারা সত্য নীতির গুণ দোষ নির্ণয় করিবেন। যে রাজা ত্রিবর্গতত্ত্বজ্ঞ হইয়া শত্রুরাজ্যের ছিত্রাশ্বেষণ ও উৎকোচাদি দ্বারা বিপক্ষ পক্ষীয়দিগকে স্ববশে আনয়ন করিতে পারেন, তিনিই যথার্থ প্রশংসার পাত্র। যম ও বৈশ্রবণের ন্যায় কোষপূরণ, স্থিতি, বৃদ্ধি ও ক্ষয়সম্ভাত গুণ দোষের নির্ণয়, অনাথদিগের প্রতিপালন, প্রসন্ন বদনে হস্তমুখে বাক্য প্রয়োগ, বৃদ্ধগণের শুশ্রূষা, আর্পণ ও লোভ পরাজয়, হৃৎকিরীটদিগের দণ্ডবিধান, সংপাত্রে ধনদান, ইন্দ্রিয় পরাধর্য এবং উপভোগ্য দ্রব্য উপভোগ করা রাজার অবশ্য কর্তব্য। সাধুদিগের নিকট হইতে অর্থ গ্রহণ করা সচরিত্র ভূপতিদিগের সমুচিত নহে। তাঁহার অসংলোকদিগের নিকট হইতে ধন গ্রহণ করিয়া সাধুদিগকে বিতরণ করিবেন। যাহারা সংকুলসম্বৃত, হৃদ্বর্ষ, বীর, ভক্ত, অরোগী, শিষ্ট, শিষ্টসহবাসী, মানী, বিদ্যাবিহারদ লোকতত্ত্বজ্ঞ, ধর্মজ্ঞ, সাধু ও অচলের ন্যায় স্থিরবুদ্ধি এবং যাহারা পরকালের ভয় করে ও কদাচ অন্যের অপমান করে না, বুদ্ধিমান ভূপতি তাহাদিগকেই সহায় করিয়া কেবল ছত্র ও আজ্ঞা ব্যতীত আর সকল বস্তুতেই আপনার ন্যায় তাহাদিগের অধিকার রাখিবেন। ঐ রূপ ব্যক্তিদিগের প্রতি প্রত্যক্ষ ও পরোক্ষে সমান ব্যবহার করা অবশ্য কর্তব্য। তাহা হইলে তাঁহারে কদাচ দুঃখ ভোগ করিতে হয় না। যে রাজা অতিশয় সন্ধিগ্ন, লোকের সর্কক্ষাপহারী, লুণ্ঠপ্রকৃতি ও কুটিলস্বভাব, তাঁহার স্বজনবর্গই তাঁহারে অচিরে বিনাশ করে; আর যে রাজা বিগুহসম্ব, পরচিত্ত গ্রহণ সুপটু তিনি বিপক্ষ কর্তৃক আক্রান্ত হইয়াও কদাচ অবনতি প্রাপ্ত হন না এবং একবার হীনদশাগ্রস্ত হইলেও পুনরায় উন্নতি লাভ করিয়া থাকেন। যে রাজা শাস্ত্রস্বভাব, ব্যসনশূন্য ও জিতেন্দ্রিয় এবং যিনি দণ্ডার্থ ব্যক্তিরে অন্নদণ্ড প্রদান করেন, তিনি হিমাচলের ন্যায় সকলের বিশ্বাসভাজন হন। যে রাজা প্রাজ্ঞ, বদান্য, পরছিত্রাশ্বেষণ তৎপর, প্রিয়দর্শন, নীতিজ্ঞ, কার্য্যদক্ষ, ক্রোধহীন, সত্য স্প্রসন্ন, ক্রিয়াকান্ ও নিরহঙ্কার; যিনি কার্য্যের অমুষ্ঠানে প্রবৃত্ত হইয়া তাহা সম্যক্রূপে নির্বাহ করেন এবং যাহার রাজ্যে নীতিজ্ঞ প্রজারা আপনাদের ঐশ্বর্য গোপনে না রাখিয়া

শিতার গৃহে পুত্রের ন্যায় নির্ভয়ে সঞ্চরণ করে, সেই রাজাই সর্বপ্রধান বলিয়া পরিগণিত হইয়া থাকেন । যে রাজার রাজ্যে প্রজাগণ স্ব স্ব কার্যে নিরত থাকে, আপনাদের শরীর অপেক্ষা শরীরসাধ্য ধর্মে আদর প্রদর্শন করে, ভূপতির প্রযত্নে সুপ্রণালী ক্রমে প্রতিপালিত হইয়া তাঁহারই একান্ত বশীভূত হয়, পরপরাত্তরের প্রতি কিছুমাত্র চেষ্টা করে না এবং দান বিষয়ে সতত প্রবৃত্ত থাকে, তিনিই যথার্থ রাজা । যাহার অধিকারে কপট, মায়া ও মাৎস্যের প্রাদুর্ভাব নাই, সেই রাজাই সনাতন ধর্ম লাভ করিয়া থাকেন । যে রাজা পণ্ডিতগণের আদর করেন, যিনি অজ্ঞাত বস্ত্র জ্ঞাত হইতে সনুৎসুক হন, যিনি পৌরজনের হিতানুষ্ঠাননিরত, সৎপথগামী ও ত্যাগশীল হইতে পারেন এবং যাহার চর, মন্ত্রণা ও অনুষ্ঠিত বা অনুষ্ঠিত কার্য সমুদায় বিপক্ষগণের নিকট প্রচ্ছন্নভাবে থাকে, সেই রাজাই রাজ্য লাভের উপযুক্ত । রামচরিত্রমধ্যে মহাত্মা ভার্গব রাজাকে লক্ষ্য করিয়া এইরূপ কহিয়াছেন যে, প্রথমে রাজার আশ্রয় গ্রহণ করিয়া তৎপরে দারপরিগ্রহ ও ধন সঞ্চয় করিবে, কারণ রাজা না থাকিলে ভাৰ্য্যা ও ধন রক্ষা করা নিতান্ত সুকঠিন । যাহারা রাজ্যলাভের অভিলাষ করেন, লোকরক্ষা ব্যতিরেকে তাঁহাদিগের উৎকৃষ্ট ধর্ম আর কিছুই নাই । ভূপালকৃত রক্ষাই লোক সকলকে সুশৃঙ্খল করিয়া রাখে । মহর্ষি প্রাচেতস মনু রাজধর্ম কীর্তন কালে কহিয়া গিয়াছেন, মৌনাবলম্বী আচার্য্য, অধ্যয়ন পরাশ্রুত ঋষিক, অরক্ষক রাজা, অগ্নিযবাদিনী ভাৰ্য্যা, গ্রামপর্য্যটনোৎসুখ গোপাল ও বনগমনাভিলাষী নাপিতকে অর্ণবমধ্যে ভগ্ননৌকার স্থায় অবিলম্বে পরিত্যাগ করাই শ্রেয়স্কর ।

### অষ্টপঞ্চাশত্তম অধ্যায় ।

হে ধর্মরাজ ! বন্ধাই রাজধর্মের সারাংশ । ভগবান্ বৃহস্পতি রক্ষার স্থায় অস্ত্র ধর্মের প্রশংসা করেন নাই । রাজধর্ম প্রণেতা ব্রহ্মবাদী ভগবান্ বিশালাক্ষ, মহাতপা শুক্রাচার্য্য, সহস্রলোচন ইন্দ্র, প্রাচেতস মনু, ভগবান্ ভরদ্বাজ ও গৌরশিরা মুনি সর্বাপেক্ষা রক্ষাধর্মেরই প্রশংসা করিয়া গিয়াছেন । এক্ষণে আমি রক্ষাবিধানের উপায় কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । গুপ্তচর ও ভৃত্যবর্গকে বিরক্ত না করিয়া যথাকালে বেতন দান, অসৎপথাবলম্বী না হইয়া যুক্তানুসারে প্রজাগণের করগ্রহণ, সাধু ব্যক্তিদিগের সংগ্রহ, শৌর্য ও নৈপুণ্য প্রকাশ, সত্য ব্যবহার, প্রজার হিতচেষ্টা, সৎপথেই হউক আর অসৎপথেই হউক শত্রু

পক্ষের ভেদ, জীর্ণ গৃহাদি পুনঃসংস্কার, সময়ানুসারে বিবিধ দণ্ড প্রয়োগ, সাধু ও সংকুলসম্বৃত ব্যক্তিগণের অপরিত্যাগ, শত্ৰুদিগের সংগ্রহ, সতত বৃদ্ধিমান্ ব্যক্তিদিগের সহিত সহবাস, নিয়ত সৈন্তগণের হর্ষোৎপাদন, প্রজাদিগের তত্ত্বাবধারণ, নিয়ত কার্যসাধনে তৎপরতা, কোষ পরিবর্দ্ধন, নগর রক্ষা, পরপক্ষ কর্তৃক ভেদের আশঙ্কা, শত্রুমধ্যস্থিত প্রজাগণের তত্ত্বাবধারণ, ভৃত্যগণের কার্য বিশেষরূপে পর্যবেক্ষণ, আশ্রয় রক্ষা, শত্রুরে আশ্বাস প্রদান, নিয়ত নীতিধর্মের অনুসরণ, সতত উদ্যোগ ও অসংলোকেব সংসর্গ পরিত্যাগ করা, এবং শত্রুগণের উপেক্ষা প্রদান না করা, ই রক্ষাবিধানের প্রধান উপায় ।

অতঃপর পুরুষকারের বিষয় কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । বৃহস্পতি পুরুষকারকে রাজধর্মের মূল বলিয়া কীর্তন করিয়া গিয়াছেন । দেবরাজ ইন্দ্র পুরুষকার প্রভাবেই অমৃত লাভ, অমর সংহাস ও দেবলোকে সর্বশ্রেষ্ঠ পদবী অধিকার করিয়াছেন । পুরুষকার শূত্র বীরপুরুষ পণ্ডিতগণ অপেক্ষা উৎকৃষ্ট । পণ্ডিতেরা উদ্যোগী ব্যক্তিরে প্রীতি বাক্যে সন্তুষ্ট করিয়া উপাসনা করেন । যে রাজা পুরুষকারে হীন তিনি বৃদ্ধিমান্ হইলেও নির্বিষ ভূজঙ্গের ন্যায় শত্রুগণের পরাভবের আশঙ্কিত হইয়া উঠেন । বলবান্ ব্যক্তি শত্রু দুর্বল হইলেও তাহারে কদাচ অবজ্ঞা করিবে না । অগ্নি অগ্নমাত্র হইলেও সমুদায় দগ্ধ এবং বিষ অগ্নুমাত্র হইলেও লোকের প্রাণ বিনষ্ট করিতে পারে । শত্রু একাক্ষমাত্র সেনা সমভিব্যাহারে দুর্গ আশ্রয় করিয়া সুসম্পন্ন ভূপালের দেশ উৎসন্ন করিতে পারে । রাজার গোপনীয় বাক্য, লোক সংগ্রহের বিষয়, জয়ালি লাভার্থ হৃদয়স্থ কুটিলভাব এবং হীন কার্য সমুদায় সরলতা সহকারে প্রকাশ করা অকর্তব্য । লোক বশীভূত করিবার নিমিত্ত ধর্মকার্যের অনুষ্ঠান করাই শ্রেয়স্কর । একান্ত ক্রুর এবং নিতান্ত মৃদু স্বভাবসম্পন্ন ব্যক্তি অতি বিস্তীর্ণ রাজ্যভার বহন করিতে কদাচ সমর্থ হন না । অতএব ক্রুরতা ও মৃদুতা উভয়ই অবলম্বন করা রাজার কর্তব্য । প্রজাপালন করিবার নিমিত্ত যদি রাজার কোন বিপদ উপস্থিত হয় তাহাও তাঁহার ধর্মস্বরূপ । হে ধর্মরাজ ! আমি এক্ষণে ভূপালগণের যে সমুদায় গুণ কীর্তন করিলাম, ঐ রূপ গুণসম্পন্ন হওয়াই তাঁহাদিগের কর্তব্য । তুমি আমার মুখে রাজধর্মের কিয়দংশ শ্রবণ করিলে, এক্ষণে তোমার যে বিষয়ে সন্দেহ আছে, অবিলম্বে তাহার উল্লেখ কর ।

মহাত্মা শান্তমুতনয় এই কথা কহিলে ভগবান্ ব্যাস, দেবদান, অশ্বা, বাসুদেব, কৃপাচার্য্য, সাত্যকি ও সঞ্জয় তাঁহার নিকট

রাজধর্ম শ্রবণে বাহার পর নাই প্রকৃত হইয়া তাঁহারে সাধুবাদ প্রদান পূর্বক স্তব করিতে লাগিলেন। তখন মহাত্মা যুধিষ্ঠির অশ্রুপূর্ণ লোচনে ও দীনভাবে ভীষ্মের চরণ স্পর্শ করিয়া তাঁহারে কহিলেন, পিতামহ! এক্ষণে দিবাকর পার্শ্বিৎ রস আকর্ষণ পূর্বক অন্তাচলে গমন করিতেছেন; অতএব কল্যা আপনারে সংশয় সমুদায় জিজ্ঞাসা করিব। অনন্তর যুধিষ্ঠিরাদি পঞ্চ পাণ্ডব, বাসুদেব ও কৃপাচার্য্য প্রভৃতি মহাত্মা ব্রাহ্মণগণকে অভিবাদন পূর্বক ভীষ্মকে প্রদক্ষিণ করিয়া প্রকৃত মনে রথারূঢ় হইলেন এবং অচিরে শ্রোতশ্রুতী দৃষতীর ভীষ্মে সমুপস্থিত হইয়া অবগাহন ও সন্ধ্যা বন্দনাদি কার্য্যের অন্ত্যস্তান পূর্বক হস্তিনাপুরে প্রবেশ করিলেন।

### একোনষষ্ঠিতম অধ্যায় ।

পরদিন প্রাতঃকালে পঞ্চপাণ্ডব ও কৃষ্ণ প্রভৃতি মহাত্মারা গাত্রোথান 'পূর্বক পূর্বাঙ্কিক' কৃত্য সমাধান করিয়া নগরাকার প্রকাণ্ড প্রকাণ্ড রথে আরোহণ পূর্বক কুরুক্ষেত্রে যাত্রা করিলেন এবং অচিরে তথায় সমুপস্থিত হইয়া নিম্নাপ ভীষ্মদেবকে রাজ্যের কুশলবার্তা জিজ্ঞাসা ও বেদবাস প্রভৃতি মহর্ষিগণের চরণ বন্দন পূর্বক আনন্দিত মনে শাস্ত্রভূতনয়ের চতুর্দিকে উপবিষ্ট হইলেন। তখন মহাতেজা ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠির ভীষ্মকে যথাবিধি পূজা করিয়া কৃত্যঞ্জলিপুটে কহিলেন, পিতামহ! রাজা এই শকটী কিরূপে সমুৎপন্ন হইল? রাজার হস্ত, গ্রীবা, পৃষ্ঠ, মুখ, উদর, গুহ, অস্থি, মজ্জা, মাংস, শোণিত, নির্দ্বাস, উচ্ছ্বাস, প্রাণ, শরীর, বুদ্ধি, ইন্দ্রিয়, স্বপ্ন, হৃৎ, জন্ম ও মরণ, যেরূপ প্রজাগণেরও তজ্জপ। তবে রাজা কিরূপে একাকী অসংখ্য বিশিষ্ট বুদ্ধি মহাবল পরাক্রান্ত পুরুষের উপর আধিপত্য করিয়া সমুদায় পৃথিবী পালন করিতে সমর্থ হন? সফল লোকে কি নিমিত্ত রাজ্য প্রসাদ লাভের আকাঙ্ক্ষা করে এবং তিনি প্রসন্ন হইলে সকলেই প্রসন্ন ও তাঁহার বিপদে সকলেই বিপদগ্রস্ত হয়, আমি এই সমুদায় কথা শ্রবণ করিতে বাহ্মা করি; অতএব আপনি উহা সবিস্তরে কীর্ত্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ! সত্যযুগে প্রথমে বেক্রমে রাজত্ব স্থাপিত হয়, তাহা অবহিত হইয়া শ্রবণ কর। সর্ব্ব প্রথমে পৃথিবীতে রাজ্য, রাজা, দণ্ড বা দণ্ডার্থ ব্যক্তি কিছুই ছিল না। মনুষ্যেরা একমাত্র ধর্ম্ম অবলম্বন পূর্বক পরস্পরকে রক্ষা করিত। মানবগণ এইরূপে কিছুদিন কাল যাপন করিয়া পরিশেষে পর-

স্পরের রক্ষণাবেক্ষণ নিত্য কষ্টকর বোধ করিতে লাগিল। ঐ সময় মোহ তাহাদিগের মনোমন্দিরে প্রবিষ্ট হইল। মোহের আবির্ভাব বশতঃ ক্রমশঃ জ্ঞান ও ধর্ম্মের লোপ হইতে লাগিল এবং মানবগণ ক্রমে ক্রমে লোভপরতন্ত্র, পরদনগ্রহণতৎপর, কামপরায়ণ, বিষয়াসক্ত ও কার্য্যাকাব্য বিবেকশূন্য হইয়া উঠিল। অগম্যাগমন, বাচ্যাবাচ্য, ভক্ষ্যভক্ষ্য ও দোষাদোষের বিচার কিছুমাত্র রহিল না। নরলোক এইরূপে কুমার্গগামী হইলে বেদ বিনষ্ট ও ধর্ম্ম এককালে বিলুপ্ত হইয়া গেল।

তখন দেবগণ নিত্য শঙ্কিত চিত্তে লোকপিতামহ ভগবান্ ব্রহ্মার শরণাপন্ন হইয়া তাঁহারে প্রসন্ন করিয়া কৃত্যঞ্জলিপুটে কহিলেন, ভগবন্! লোভমোহাদি নীচবৃত্তি সমুদায় নরলোকস্থ সনাতন বেদ ধ্বংস করাতে আমরা ভীত হইয়াছি। বেদ ধ্বংস হওয়াতে ধর্ম্মও বিনষ্ট হইয়াছে। অতঃপর আমরা মনুষ্যের ন্যায় অবস্থা প্রাপ্ত হইলাম। মানবগণ হোমাদি কার্য্য দ্বারা উদ্ধাব্য বলিয়া বিখ্যাত ছিল এবং আমরা বারিবর্ষণাদি দ্বারা অধোবর্ষী বলিয়া প্রসিদ্ধ ছিলাম; কিন্তু এক্ষণে মানবদিগের ক্রিয়াকলাপ উচ্ছিন্ন হওয়াতে আমাদের অন্নভাব হইতেছে। অতএব যাহাতে আপনার প্রভাবসম্ভূত এই প্রাকৃতিক নিয়ম ধ্বংস না হয়, আপনি স্বীয় বুদ্ধির প্রভাবে তাহার সন্ধান উদ্ভাবন করুন।

তখন ভগবান্ কমলযোনি সুরগণকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, হে দেবগণ! তোমরা ভীত হইও না; আমি অচিরে উহার উপায় চিন্তা করিতেছি। প্রজাপতি দেবগণকে এই কথা বলিয়া বৃদ্ধিবলে একখানি লক্ষ অধ্যায়যুক্ত নীতিশাস্ত্র রচনা করিলেন। ঐ নীতিশাস্ত্রে ধর্ম্ম, অর্থ, কাম, মোক্ষ, এবং মোক্ষের সত্ত্ব, রজঃ ও তম নামে তিন বর্গ, বুদ্ধি, ক্রয় ও সমানত্ব নামে দণ্ডজ্বিবির্গ, চিত্ত, দেশ, কাল, উপায়, কার্য্য ও সহায়্য নীতিজ বড়বর্গ, কন্দকাণ্ড, জ্ঞানকাণ্ড, কৃষি, বাণিজ্যাদি জীবিকাকাণ্ড, দণ্ডনীতি, অমাত্য, রক্ষার্থ নিযুক্তচর ও গুপ্তচরগণের বিষয়, রাজপুত্রের লক্ষণ, চরগণের বিবিধোপায়, সাম, দান, ভেদ, দণ্ড, উপেক্ষা, ভেদকারণ, মন্ত্রণা ও বিভ্রম, মন্ত্রসিদ্ধি ও অসিদ্ধির ফল, ভয়, সংকার ও বিত্তগ্রহণার্থ অধম, মধ্যম ও উত্তম এই তিন প্রকার সন্ধি, এই চতুর্বিধ যাত্রাকাল, ত্রিবির্গের বিস্তার, ধর্ম্মযুক্ত বিজয়, অর্থ দ্বারা বিজয় ও আত্মরিক বিজয়, অমাত্য, রাষ্ট্র, হর্গ, বল ও কোষ এই পঞ্চবর্গের ত্রিবিধ লক্ষণ, প্রকাশ ও অপ্ৰকাশ সেনার বিষয়, অষ্টবিধ গুণবিষয় প্রকাশ, হস্তী, অশ্ব, রথ, পদাতি, ভারবহ, চর,



পোত ও উপদেষ্টা এই অষ্টবিধ সেনাক্ষ, বজ্রাদি ও অস্ত্রাদিতে  
বিষয়োগ, অভিচার, অরি, মিত্র ও উদাসীনের বিষয়, পঞ্চমনের  
গ্রহনক্ষত্রাদি জনিত সমগ্র গুণ, ভূমিগুণ, আয়ুরক্ষা, আশ্বাস,  
রথাদি নিশ্চারণের অনুসন্ধান, মনুষ্য, হস্তী, অশ্ব ও রথ সজ্জার  
উপায়, বিবিধ বাহ, বিচিহ্ন যুদ্ধকৌশল, ধর্ম্মকেতু, প্রভৃতি গ্রহ-  
গণের উৎপাত, উচ্চাদির নিপাত, সুপ্রণালীক্রমে যুদ্ধ, পলায়ন,  
অস্ত্রশস্ত্রের শাণপ্রদান, অস্ত্রজ্ঞান, সৈন্তব্যাসন মোচন, সৈন্তের  
হর্ষোৎপাদন, পীড়া আপদকাল, পদাতিজ্ঞান, খাত খনন, পতা-  
কাদি প্রদর্শন পূর্বক শত্রুর অস্ত্রকরণে ভয় সঞ্চারণ, চৌর,  
উগ্রস্বভাব অরণ্যবাসী, অগ্নিদাতা বিষপ্রযোক্তা প্রতিকরকারী  
প্রধান ব্যক্তির ভেদ, বৃক্ষচ্ছেদন মন্ত্র তন্ত্রাদিপ্রভাবে হস্তীদিগের  
বলহাস, শকা উৎপাদন এবং অমুরক্ত ব্যক্তির আরাধন ও বিশ্বাস-  
জনন দ্বারা পররাষ্ট্রে পীড়া প্রদান, সপ্তাঙ্গ রাজ্যের হ্রাস, বৃদ্ধি  
ও সমতা, কার্যসামর্থ্য, কার্যের উপায়, রাষ্ট্রবৃদ্ধি, শত্রুমধ্যস্থিত  
মিত্রের সংগ্রহ, বলবানের পীড়ন ও বিনাশসাধন, সূক্ষ্মব্যবহার,  
থলের উন্মূলন, ব্যায়াম, দান, দ্রব্যসংগ্রহ, অভূত ব্যক্তির ভরণ-  
পোষণ, ভৃত্য ব্যক্তির পর্য্যবেক্ষণ, যথাকালে অর্থদান, বাসনে  
অনাশক্তি, ভূপতির গুণ, সেনাপতির গুণ, ত্রিবর্গের কারণ ও  
গুণ, দোষ, অসং অভিসন্ধি, অমুরগতদিগের ব্যবহার, সকলের  
প্রতি শঙ্কা, অনবধানতা পরিহার, অলক্ষ বিষয়ের লাভ, লক্ষ বস্তুর  
বৃদ্ধি, প্রযুক্ত ধনের বিধানানুসারে সংপাত্রে দান, ধর্ম্ম,  
অর্থ, কাম এবং বাসন বিনাশের নিমিত্ত অর্থদান, মৃগয়া, অক্ষ-  
ক্রীড়া, সুরাপান, স্ত্রী সন্তোগ, এই চারি প্রকার কামজ আর  
বাক্পারুষ্য, উগ্রতা, দণ্ডপারুষ্য, নিগ্রহ, আত্মত্যাগ ও অর্থদূষণ  
এই ছয় প্রকার ক্রোধজ সমুদায়ে দশ প্রকার বাসন, বিবিধ যন্ত্র  
ও যন্ত্রকার্য, চিহ্ন বিলোপ, চৈত্যাচ্ছেদন, অবরোধ, কৃত্যাদি  
কার্যের অনুশাসন, নানা প্রকার উপকরণ, যুদ্ধযাত্রা, যুদ্ধোপায়,  
পণব, আনক, শঙ্খ ও ভেরী, দ্রব্যোপার্জন, ছয় প্রকার দ্রব্য,  
লক্ষরাজ্যে শান্তিস্থাপন, সাধুলোকের পূজা, বিদ্বান্‌ব্যক্তিদিগের  
আত্মীয়তা, দান ও হোমের পরিজ্ঞান, মাজল্য বস্তুর স্পর্শ, শরীর  
সংস্কার, আহার, আন্তিকতা, এক পথ অবলম্বন পূর্বক অভ্যাস  
লাভ, সত্য মধুরবাক্য, সামাজিক উৎসব, গৃহকার্য, চন্দ্রাদি  
স্থানের প্রত্যক্ষ ও পরোক্ষ ব্যবহারের অনুসন্ধান, ব্রাহ্মণের  
অদণ্ডনীয়তা যুক্তানুসারে দণ্ডবিধান, অমুরজীবগণের মধ্যে জাতি  
ও গুণগত পঙ্কপাত, পৌরজনের রক্ষাবিধান, দ্বাদশ রাজমণ্ডল  
বিষয়ক চিন্তা, দ্বিসপ্ততি প্রকার শারীরিক প্রতিকার, দেশ,  
জাতি ও কুলের ধর্ম্ম, ধর্ম্ম, অর্থ, কাম ও মোক্ষ, উপায়, অর্থ-

স্পৃহা, কৃত্যাদি প্রভৃতি মূল কার্যের প্রণালী, মায়াযোগ, নোকা  
নিমজ্ঞনা দ্বারা নদীর পথরোধ এবং যে যে উপায় দ্বারা লোক  
সকল স্ব স্ব ধর্মে ব্যবস্থিত থাকে, তাঁহার বিষয় সবিশেষ কীর্তিত  
হইয়াছে ।

ভগবান্‌ পদ্মযোনি ঐ নীতিশাস্ত্র প্রণীত করিয়া ইন্দ্র প্রভৃতি  
দেবগণকে কষ্টমনে কহিলেন, সুরগণ ! আমি ত্রিবর্গ সংস্থাপন ও  
লোকের উপকার সাধনের নিমিত্ত বাক্যের সার স্বরূপ এই  
নীতিশাস্ত্র উদ্ভাবন করিয়াছি । ইহা পাঠ করিলে নিগ্রহ ও  
অমুরগুহ প্রদর্শন পূর্বক লোক রক্ষা করিবার বুদ্ধি জন্মিবে । এই  
শাস্ত্র দ্বারা জগতের যাবতীয় লোক দণ্ড প্রভাবে পুরুষার্ধ ফল-  
লাভে সমর্থ হইবে ; অতএব ইহার নাম দণ্ডনীতি হইল । এই  
নীতিসার শাস্ত্র মহাত্মাদিগের আদরণীয় হইবে । ধর্ম্ম, অর্থ,  
কাম ও মোক্ষের বিষয় ইহাতে সবিশেষ কীর্তিত হইয়াছে ।

হে মহারাজ ! মহাত্মা কমলযোনি ঐ রূপে সেই লক্ষাধ্যায়-  
যুক্ত নীতি শাস্ত্র প্রণীত করিলে বহু রূপধারী বিশালাক্ষ ভগবান্‌  
ভবানীপতি প্রথমে উহা গৃহণ করিলেন এবং প্রজাবর্গের আয়ুর  
অন্নতা অবগত হইয়া উহা সংক্ষেপে কীর্তন করিতে প্রবৃত্ত হই-  
লেন । মহেশ্বর সেই ব্রহ্মকৃত নীতি শাস্ত্র সংক্ষিপ্ত করিয়া দশ-  
সহস্র অধ্যায়ে পর্য্যবসিত করিলে সেই সংক্ষিপ্ত নীতিশাস্ত্র  
বৈশালাক্ষ নামে প্রসিদ্ধ হইল । তৎপরে ভগবান্‌ ইন্দ্র ঐ শাস্ত্রকে  
পঞ্চসহস্র অধ্যায়ে সংক্ষেপে কীর্তন করিয়া বাহদন্তক নাম প্রদান  
করিলেন । অনন্তর মহাত্মা বৃহস্পতি ঐ বাহদন্তক গ্রন্থ সংক্ষিপ্ত  
করিয়া তিন সহস্র অধ্যায়ে কীর্তন পূর্বক বাহস্পত্য নাম প্রদান  
করিলেন । পুত্রশেষে যোগাচার্য্য ভগবান্‌ ওজাচার্য্য ঐ শাস্ত্রকে  
এক সহস্র অধ্যায়ে সংক্ষেপে কীর্তন করিলেন । মহাত্মারা এই  
রূপে মর্ত্য্যদিগের আয়ুর অন্নতা অবগত হইয়া লোকানুবোধে  
সেই নীতিশাস্ত্রকে সংক্ষিপ্ত করিলে দেবগণ ভগবান্‌ নারায়ণের  
সমীপস্থ হইয়া কহিলেন, ভগবন্‌ ! এক্ষণে আত্মা করুন, মনুষ্য-  
দিগের মধ্যে কোন্‌ ব্যক্তি শ্রেষ্ঠ হইবে ? তখন ভগবান্‌ বিষ্ণু  
কিয়ৎক্ষণ চিন্তা করিয়া বিরজা নামে এক মানস পুত্রের সৃষ্টি  
করিলেন ; কিন্তু ঐ মহাত্মা পৃথিবীর আধিপত্য অভিলাষ না  
করিয়া সন্ন্যাস ধর্মে অমুরক্ত হইলেন । তাঁহার কীর্তিমান্‌ নামে  
এক বিষয় বাসনা পরিশূন্য পুত্র হইয়াছিল । কীর্তিমানের কদম  
নামে এক মহাতপা পুত্র জন্মে । প্রজাপতি কদম অনন্যনামে একপুত্র  
উৎপাদন করিলেন । ঐ মহাত্মা প্রজাপালন তৎপর সাধু ও দণ্ড-  
নীতি বিশারদ ছিলেন, তাঁহার অতিবল নামে এক পুত্র জন্মে ।  
অতিবল পিতার পরলোক প্রাপ্তির পর বিশালরাজ্য প্রাপ্ত হইয়া

নিতান্ত ইন্দ্রিয় পরবশ হইয়াছিলেন। তাঁহার ঠরসে মৃত্যুর সুনীথা নামে মানসী কস্তুর গর্ভে বেণের জন্ম হয়। বেণ পিতার নিধানান্তর রাজ্য লাভ করিয়া যাহার পর নাই অধর্মনিরত হইয়া উঠিলেন। ব্রহ্মবাদী মহর্ষিগণ তাঁহারে ক্রোধে ঘেঁষ পরিপূর্ণ ও অধার্মিক দেখিয়া মন্ত্রপুত্র কুশ দ্বারা তাঁহার প্রাণ সংহার করিলেন। তৎপরে তাঁহার মন্ত্রপ্রভাবে বেণের দক্ষিণ উরু ভেদ করাতে উহা হইতে এক হস্তাক, তাত্রলোচন ও দ্বন্দ্ব কণ্ঠের স্তায় বিকৃত পুরুষ সমুৎপন্ন হইল। ঐ পুরুষ উৎপন্ন হইয়া মাত্র মহর্ষিগণ উহারে এই স্থানে নিষগ্ন হও বলিয়া অনুমতি করিলেন। ঐ নিমিত্তই ঐ পুরুষের বংশসমুৎপন্ন শৈল, বন ও বিদ্যাচলবাসী ক্রুর-স্বভাব স্নেহগণ নিষাদ নামে বিখ্যাত হইয়াছে। অনন্তর মহর্ষিগণ পুনরায় বেণের দক্ষিণ হস্ত ভেদ করিলেন। তখন ঐ হস্ত হইতে এক খড়্গাকবচধারী শর শরাসন সম্পন্ন বেদবেদাঙ্গবেত্তা দণ্ডনীতিকুশল ধর্মকর্ত্তব্য বিশারদ ইজ্ঞের স্তায় পরম সূক্ষ্ম পুরুষ প্রোচ্ছত হইলেন। উহার নাম পৃথু, পৃথু বেণ হইতে সমুৎপন্ন হইয়া ক্রতাঞ্জলিপুটে মহর্ষিদিগকে কহিলেন, হে তপোধনগণ! আমার ধর্মার্থদর্শিনী প্রতি সূক্ষ্ম বুদ্ধি সমুৎপন্ন হইয়াছে। আমি এই বুদ্ধি প্রভাবে এক্ষণে কি কুর্য্যের অনুষ্ঠান করিব, আপনারা আমায়ে উহা সবিশেষ নির্দেশ করিয়া দিন। আপনারা আমায়ে যে রূপ আজ্ঞা করিবেন, আমি কিছুমাত্র পর্যালোচনা না করিয়া তাহারই অনুষ্ঠান করিব।

অনন্তর দেবতা ও মহর্ষিগণ তাঁহারে সন্বেদন পূর্বক কহিলেন, মহারাজ! তুমি অশঙ্কিত মনে নিয়ত ধর্ম্মানুষ্ঠান, প্রিয় ও অপ্ৰিয় পরিত্যাগ পূর্বক সমুদায় জীবের প্রতি সমবর্ত্তীবে দৃষ্টিপাত, কাম, ক্রোধ, মোহ ও মন অতিদূরে পরিহার, কেহ ধর্ম্মপথ পরিভ্রষ্ট হইলে ধর্ম্মানুসারে তাহার দণ্ডবিধান, কায়মনোবাক্যে ভূমিস্থ বেদনির্দিষ্ট ধর্ম্ম সমাক্ প্রতিপালনের চেষ্টা এবং অশঙ্কিত-চিত্তে দণ্ডনীতিমূলক ধর্ম্ম নিয়ত প্রতিপালন কর। ব্রাহ্মণের প্রতি কদাচ দণ্ডবিধান করিবে না এবং 'লোকসঙ্কর নিবারণের সমাক্ চেষ্টা করিবে বলিয়া প্রতিজ্ঞাক্রূত হও। আর স্বেচ্ছানুসারে কদাচ কোন কার্যের অনুষ্ঠান করিও না।

বেণতনয় দেবতা ও মহর্ষিদিগের বাক্য শ্রবণ করিয়া তাঁহা-দিগকে কহিলেন, ব্রাহ্মণগণ সত্যতই আমার নমস্ত হউন। তখন দেবতা ও মহর্ষিগণ কহিলেন, মহারাজ! ব্রাহ্মণেরা অবশ্যই তোমার নমস্ত হইবেন। অনন্তর মহর্ষি ওজাচার্য্য তাঁহার পুরো-হিত, বাসধিলা ও সারস্বতগণ তাঁহার মন্ত্রী, মহর্ষি গর্গ তাঁহার জ্যোতিষিক হইলেন। ভগবান্ বিষ্ণু মহাত্মা পৃথুরে অষ্টম সৃষ্টি

কর্ত্তা বলিয়া নির্দেশ করিলেন। ঐ সময় সূত ও মাগধ নামে তাঁহার দুই স্ত্রী পাঠক উৎপন্ন হইল। ইহার পূর্বে স্ত্রী-পাঠকের আর সৃষ্টি হয় নাই। তখন মহারাজ পৃথু প্রীতমনে সূতকে অনুপদেশ ও মাগধকে মগধ দেশ প্রদান করিলেন। পূর্বে মনুষ্যপ্রভাবে পৃথিবী অতিশয় উন্নতানত হইয়াছিল; মহাত্মা পৃথু ধর্ম্মকোটি দ্বারা শিলাজাল উৎসারিত করিয়া উহার সমতা সম্পাদন করিলেন। তিনি ভূতল সমতল করিবার অভি-লাষে যে সমস্ত শিলা অপসারিত করিয়াছিলেন তদ্বারা পর্বতের সৃষ্টি হইয়াছে।

অনন্তর বিষ্ণু ও ইন্দ্র প্রভৃতি দেবতা, মহর্ষি ও ব্রাহ্মণগণ মহারাজ পৃথুকে রাজ্যে অতিবিস্তৃত করিলেন। পৃথিবী মৃষ্টিমতী হইয়া বিবিধধন রত্ন গ্রহণ পূর্বক তাঁহার নিকট সমুপস্থিত হইলেন। মহাসাগর, হিমাচল ও ত্রদশরাজ ইন্দ্র তাঁহারে অক্ষয় ধন, সূমেক পর্বত রাশি রাশি সুর্য্য এবং যক্ষ রাক্ষসগণের অধিপতি কুবের তাঁহারে ধর্ম্ম, অর্থ ও কাম নির্দ্ব্যর্থ প্রচুর অর্থ প্রদান করিলেন। বেণতনয় চিন্তা করিবামাত্র অসংখ্য হস্তী, অশ্ব, রথ ও মনুষ্য তাঁহার নিকট সমুপস্থিত হইল। তাঁহার রাজ্যকালে জরা, ব্যাধি, হর্ভিক্ষ ও মনঃপীড়ার কিছুমাত্র প্রো-ভাব ছিল না। তাঁহার শাসন প্রভাবে তন্দ্র ও সন্ন্যাসগণ হইতে লোকের কিছুমাত্র অপকার হইত না। তিনি সমুদ্র যাত্রা করিলে সাগরের সলিলরাশি শুষ্ক হইয়া থাকিত; পর্বত সমুদায় তাঁহারে পথ প্রদান করিত এবং কুত্রাপি তাঁহার আজ্ঞাভঙ্গ হইত না। তিনি যক্ষ, রাক্ষস, নাগ প্রভৃতি জীবগণের আহা-রার্থ পৃথিবী হইতে সপ্তদশ প্রকার শস্য সমুৎপন্ন করেন। তাঁহার প্রভাবেই লোক সকল ধর্ম্মপরায়ণ হইয়াছে। তিনি সুরপ্রাণী ক্রমে প্রজারঞ্জন করিতেন বলিয়া রাজা উপাধি প্রাপ্ত এবং ব্রাহ্মণগণকে ক্ষত বা বিনাশ হইতে রক্ষা করাতে ক্ষত্রিয় বলিয়া বিখ্যাত হইয়াছিলেন।

এইরূপে এই বহুলোকপূর্ণা পৃথিবী পৃথুর প্রভাবে ধর্ম্মে অব-নত হইয়াছিল। সনাতন বিষ্ণু তোমারে কেহ অতিক্রম করিতে পারিবে না বলিয়া স্মরণ পৃথুরে মর্য্যাদা প্রদান করিলেন। তৎ-কালে ভগবান্ বিষ্ণু তপঃপ্রভাবে সেই মহাত্মা ভূপতির দেহে প্রবিষ্ট হইয়াছিলেন বলিয়াই জগতের বাবতীয় লোক তাঁহারে দেবতুল্য জ্ঞান করিয়া নমস্কার করে। হে মহারাজ! দণ্ডনীতির অনুসারে রাজ্য পালন করা রাজার অবশ্য কর্ত্তব্য কর্ম্ম। নরপতি স্থিরচিত্ত হইয়া শুভ কার্যের অনুষ্ঠান করিলে অবশ্যই শুভ ফল লাভ করিতে পারেন। দৈবগুণ প্রভাবেই প্রজারা রাজার বশী-

ভূত হয়। পৃথ্বর রাজ্য প্রাপ্তি সময়ে বিষ্ণুর ললাট হইতে এক সুবর্ণময় কমল সমুৎপন্ন হইয়াছিল। ধর্ম্মের পত্নী শ্রী সেই কমল হইতে সমুদ্ভূত হন। ধর্ম্ম ও শ্রী হইতে অর্থ সমুৎপন্ন এবং তৎপরে ধর্ম্ম, শ্রী ও অর্থ রাজ্যমধ্যে প্রতিষ্ঠিত হয়।

স্বর্গীয় লোক পুণ্যক্ষর নিবন্ধন স্বর্গ পরিভ্যাগ পূর্বক দণ্ডনীতি বিশারদ রাজা হইয়া বিষ্ণুর অংশে পৃথিবীতে জন্মগ্রহণ করেন। এই নিমিত্তই ভূপতিগণ বুদ্ধিমান ও মহাত্ম্যবিশিষ্ট হইয়া থাকেন। দেবগণ ভূপতিরে রাজ্যপদ প্রদান করেন বলিয়া কেহই তাঁহারে অতিক্রম করিতে পারে না, প্রভূত সকলেই তাঁহার বশবর্তী হয়। রাজার পূর্বকৃত স্কৃত নিবন্ধনই অজ্ঞাত মানবগণ তাঁহার ভূলা হস্তপদাদি বিশিষ্ট হইয়াও তাঁহার আদেশ প্রতিপালন করে। যে ব্যক্তি রাজ্যের প্রসন্নবদন অবলোকন এবং ভাগ্যবান্ ধন-শালী ও রূপবান্ বলিয়া জ্ঞান করে, রাজা তাহার বশবর্তী সন্দেহ নাই।

হে ধর্ম্মরাজ ! দণ্ডপ্রভাবেই জনসমাজে নীতি ও ধর্ম্মের প্রচার হইয়াছে। লোকপিতামহ ব্রহ্মা যে নীতিশাস্ত্র প্রণীত করিয়াছিলেন, তাহাতে পুরাণশাস্ত্র, মহর্ষিগণের উৎপত্তি, তীর্থ ও নক্ষত্র সমুদায়, চারি আশ্রম, চারি হোম, চারি বর্ণ, চারি বিদ্যা, ইতিহাস, বেদ, স্তায়, তপস্তা, জ্ঞান, অহিংসা, সত্য, অসত্য, বৃদ্ধসেবা, দান, শোচ, পুরুষকার, সর্বভূতাত্মকম্পা এবং ভূতল ও পাতালস্থিত অজ্ঞাত বিষয় সমুদায় কীর্ণিত হইয়াছে। এই গ্রন্থের অনুসারেই বৃধগণ নরদেবগণকে দেবতুল্য বলিয়া কীর্তন করিয়া থাকেন। হে মহারাজ ! এই আমি তোমার জিজ্ঞাসানুসারে রাজার বৃত্তান্ত সবিস্তরে কীর্তন করিলাম।

### ষষ্ঠিতম অধ্যায় ।

হে জনমেজয় ! অনন্তর ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠির কৃতাজলিপুটে ভীষ্মকে অভিবাচনপূর্বক পুনরায় জিজ্ঞাসা করিলেন, পিতামহ ! সর্ববর্ণের সাধারণ ধর্ম্ম কি ? চারিবর্ণের পৃথক্ পৃথক্ ধর্ম্ম কি ? রাজধর্ম্ম কি ? কোন্ বর্ণের লোক কোন্ আশ্রম গ্রহণে অধিকারী ? রাজা এবং তাঁহার রাজ্য, পৌরবর্গ ও ভূত্য কিরূপে পরিবর্তিত হয় ? কিরূপ কোষ, দণ্ড, হর্গ, সহায়, মন্ত্রী, ঋষিক্, পুরোহিত ও আচার্য্য পরিভ্যাগ করি। রাজার কর্তব্য ? বিপদ্ উপস্থিত হইলে কোন্ কোন্ ব্যক্তির উপর বিশ্বাস করা বিধেয় এবং কোন্ স্থলেই বা চিত্তস্থৈর্য্য আবশ্যক ? তৎসমুদায় কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, হে জনমহন ! আমি ধর্ম্ম, কৃষ্ণ এবং ব্রাহ্মণগণকে মনস্কর করিয়া শাস্ত্র ধর্ম্ম সমুদায় কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। কোষ পরিভ্যাগ, সত্যবাক্য প্রয়োগ, সম্যকরূপে ধনবিভাগ, ক্ষমা, স্বীয় পত্নীতে পুত্রোৎপাদন, পবিত্রতা, অহিংসা, সরলতা ও ভৃত্যের ভরণপোষণ এই নয়টি সর্ববর্ণের সাধারণ ধর্ম্ম। এক্ষণে ব্রাহ্মণের ধর্ম্ম, সবিশেষ কহিতেছি, শ্রবণ কর। ইন্দ্రిয় দমন ও বেদাধ্যয়নই ব্রাহ্মণের প্রধান ধর্ম্ম। যাতনুভাব জ্ঞানবান্ ব্রাহ্মণ যদি অসং কার্য্যের অনুষ্ঠান পরিভ্যাগপূর্বক সংপণে থাকিয়া ধনলাভ করিতে পারেন, তাহা হইলে দারপরিগ্রহপূর্বক সম্ভান উৎপাদন, দান ও যজ্ঞানুষ্ঠান করা তাঁহার অবশ্য কর্তব্য। সাধু ব্যক্তির ধন বিভাগ করিয়া ভোগ করাই বিধেয় বলিয়া নির্দেশ করিয়াছেন। বাহ্য হউক, ব্রাহ্মণ অস্ত্র কোন কার্য্যের অনুষ্ঠান করুন বা না করুন, তিনি বেদাধ্যয়ননিরত ও সমাচারসম্পন্ন হইলেই ব্রাহ্মণ বলিয়া গণনীয় হন।

এক্ষণে ক্ষত্রিয়ের ধর্ম্ম কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। ধনদান, যজ্ঞানুষ্ঠান, অধ্যয়ন ও প্রজাপালনই ক্ষত্রিয়ের প্রধান ধর্ম্ম। বাচস্পা, ঘাজন বা অধ্যাপন ক্ষত্রিয়ের পক্ষে নিত্যান্ত নিবিদ্ধ। নিরত দম্ভ্যবধে উদ্যত হওয়া ও সমরাজনে পরাক্রম প্রকাশ করা ক্ষত্রিয়ের অবশ্য কর্তব্য। যে সকল নরপতি যজ্ঞশীল, শাস্ত্রজ্ঞানসম্পন্ন ও সমরবিজয়ী হন, তাঁহারাি লোকসমাজে শ্রেষ্ঠ বলিয়া পরিগণিত হইয়া থাকেন। যে ক্ষত্রিয় অক্ষত শরীরে সমরাজন হইতে প্রতিনিবৃত্ত হন, পণ্ডিত ব্যক্তির কথনই তাঁহার প্রশংসা করেন না। দম্ভ্যবিনাশ ব্যতীত ক্ষত্রিয়ের প্রধান কার্য্য আর কিছুই নাই। দান, অধ্যয়ন ও যজ্ঞ দ্বারাি রাজাদিগের মঙ্গললাভ হইয়া থাকে। অতএব ধর্ম্মার্থী নরপতির ধনলাভার্থে যত্ন করা অবশ্য কর্তব্য। রাজা প্রজাগণকে স্ব স্ব ধর্ম্মে অবস্থাপনপূর্বক তাহারা যাহাতে শান্তভাবে ধর্ম্মানুষ্ঠান করে, তাহার চেষ্টা করিবেন। রাজা অস্ত্র কোন কার্য্য করুন বা না করুন, আচারনিষ্ঠ হইয়া প্রজাপালন করিলেই ক্ষত্রিয় বলিয়া পরিগণিত হইতে পারেন।

এক্ষণে বৈশ্যের ধর্ম্ম কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। দান, অধ্যয়ন, যজ্ঞানুষ্ঠান, সহপায় অবলম্বনপূর্বক ধনসঞ্চয় এবং পুত্র নির্কিংশেবে পণ্ডপালন করাই বৈশ্যের নিত্য ধর্ম্ম। এতদ্ব্যতীত অস্ত্র কোন কার্য্যের অনুষ্ঠান করিলে বৈশ্যকে অশ্রেয় লিপ্ত হইতে হয়। ভগবান্ প্রজাপতি সমস্ত জগৎ সৃষ্টি করিয়া ব্রাহ্মণ ও ক্ষত্রিয়কে মনুষ্য রক্ষা ও বৈশ্যদিগকে পণ্ডপালনের ভার

প্রদান করিয়াছেন ; সুতরাং বৈশ্বপতিগণকে প্রতিপালন করিলেই স্থবী হইবে, সন্দেহ নাই । যন্ত্রের বিরূপে জীবিকা-নির্ভর করা কর্তব্য তাহা কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । বৈশ্বপতি অস্ত্রের ছয় ধেনুর রক্ষক হইলে একটির দুগ্ধ, শত ধেনুর রক্ষক হইলে সৰ্ব্বসরে একটি গোমিধুন, অস্ত্রের ধন লইয়া বাণিজ্যে প্রবৃত্ত হইলে লক্ষ্যধনের সপ্তম ভাগ এবং কৃষিকার্য্যে প্রবৃত্ত হইলে শস্ত্রের সপ্তমাংশের একাংশ আপনার ভরতনন্দনরূপ গ্রহণ করিবে । পণ্ডপালন বিষয়ে অনাহা প্রদান করা বৈশ্বপতির ন্যস্ত অকর্তব্য । আর বৈশ্বপতি পণ্ডপালনে ইচ্ছাপ্রকাশ করিলে উহাতে অস্ত্রের হস্তক্ষেপ করিবার অধিকার নাই ।

অতঃপর শূদ্রের ধর্ম্ম কীর্তন করিতেছি শ্রবণ কর । ভগবান্ প্রজাপতি ব্রাহ্মণাদি বর্ণত্রয়ের দাস হইবে বলিয়া শূদ্রের সৃষ্টি করিয়াছেন ; অতএব তিন বর্ণের পরিচর্যা করাই শূদ্রের প্রধান ধর্ম্ম । ঐ ধর্ম্ম প্রতিপালন করিলেই শূদ্রের পরম সুখলাভ হয় । শূদ্র অর্থসঞ্চয় করিলে ব্রাহ্মণ প্রভৃতি উৎকৃষ্ট জাতি তাহার বনীভূত হইতে পারেন এবং তন্নিবন্ধন তাহারে পাপগ্রস্ত হইতে হয়, অতএব ভোগাভিলাষে তাহার অর্থ সঞ্চয় করা অতিশয় নিবিদ্ধ ; কিন্তু রাজার আদেশানুসারে ধর্ম্মকার্য্যের অগ্রদূতানর্থ অর্থ সঞ্চয় করা শূদ্রের অবিহিত নহে । এক্ষণে শূদ্রের ব্যবহার ও জীবিকার বিষয় কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । বর্ণচতুষ্টয়ের মধ্যে শূদ্রকে ভরণপোষণ এবং ছত্র, বেটন, শয়ন, আসন, উপানয় যুগল, চামর ও বস্ত্র সকল প্রদান করা অবশ্য কর্তব্য । ঐ সমুদায় দ্রব্য শূদ্রের ধর্ম্মলক্ষ্য ধন । ধার্ম্মিকেরা কহিয়া থাকেন, শূদ্র ও শ্রমবান্ হইয়া কোন ব্রাহ্মণ, ক্ষত্রিয় বা বৈশ্বপতির নিকট আগমন করিলে তাহারে উহার জীবিকা নির্দিষ্ট করিতে হইবে । শূদ্র পরিচারক পুত্রহীন হইলে তাহার পিণ্ডদান এবং বৃদ্ধ ও দুর্ব্বল হইলে তাহার ভরণপোষণ করা প্রভুর অবশ্য কর্তব্য । "বিপৎকালে প্রভুরে পরিত্যাগ করা শূদ্রের কোনকমেই কর্তব্য নহে । যদি প্রভুর ধনক্ষয় হয়, তাহা হইলে শূদ্র আপনার পরিবারবর্গের ভরণপোষণান্তিরিক্ত ধন দ্বারা তাহারে প্রতিপালন করিবে । শূদ্রের অর্থ সঞ্চয় করিবার অধিকার নাই, তাহার যে ধন উত্তৃত হইবে প্রভু তাহা গ্রহণ করিবে । ব্রাহ্মণ ক্ষত্রিয় প্রভৃতি বর্ণত্রয়ের যে সমস্ত যজ্ঞ কীর্তন করিয়াছি সেই সমুদায় যজ্ঞে শূদ্রেরও অধিকার আছে, কিন্তু স্বাহাকার, বঘট্কার ও মজে উহার অধিকার নাই । অতএব শূদ্র স্বয়ং ব্রতী না হইয়া বৈশ্বদেব ও গ্রহশান্তি প্রভৃতি ক্ষুদ্র যজ্ঞের অনুষ্ঠান করিতে পারিবে । ঐ যজ্ঞের দক্ষিণা পূর্ণপাত্র । এইরূপ কিম্বদন্তী আছে, পৈজবন

নামে এক শূদ্র অমরক ঐজারবিধি অনুসারে এক লক্ষ পূর্ণপাত্র দক্ষিণা প্রদান করিয়াছিল ।

সমুদায় যজ্ঞমধ্যে সর্বাগ্রে শ্রদ্ধা যজ্ঞের অনুষ্ঠান করা কর্তব্য । শ্রদ্ধা মহৎ দেবতাস্বরূপ । উহা যাজ্ঞিকদিগের পবিত্রতা সম্পাদন করিয়া থাকে । ব্রাহ্মণগণ পরম্পর পরম্পরের পরম দেবতা স্বরূপ । তাহার বিবিধ মনোরথ সকল করিবার মানসে নানা প্রকার যজ্ঞের অনুষ্ঠান ও সকলকেই হিতকর উপদেশ প্রদান করেন, এই নিমিত্ত তাহারা দেবগণেরও দেবতা বলিয়া অভিহিত হইয়া থাকেন । ব্রাহ্মণ হইতে ক্ষত্রিয় প্রভৃতি বর্ণত্রয় উৎপন্ন হইয়াছে । এই নিমিত্ত ঐ তিন বর্ণের স্বভাবতই সমুদায় যজ্ঞে অধিকার আছে । ঋক্, যজু ও সামবেদবেত্তা ব্রাহ্মণ দেবতার ভায় সকলেরই পূজ্য । আর যে ব্রাহ্মণ বেদবিহীন তিনি ব্রাহ্মণ উপদ্রব স্বরূপ । মানস যজ্ঞে সকল বর্ণেরই অধিকার আছে । শ্রদ্ধাপূর্ব্বক যজ্ঞানুষ্ঠান করিলে দেবতা ও অস্ত্রাত্ম প্রাণিগণ সকলেই উহার অংশগ্রহণে অতিলাষী হইয়া থাকেন ; অতএব চারি বর্ণমধ্যে শ্রদ্ধাযজ্ঞের অনুষ্ঠান করা অতি কর্তব্য । ব্রাহ্মণ বর্ণত্রয়েরই যজ্ঞসাধন করিয়া থাকেন । ব্রাহ্মণ বৈশ্বসংসর্গী হইলেও তাহার বর্ণত্রয়ের যজ্ঞ সাধন করিবার সম্পূর্ণ অধিকার আছে । ফলতঃ ব্রাহ্মণ ব্রহ্মণ্যদেব স্বরূপ । আর যখন ক্ষত্রিয় প্রভৃতি বর্ণত্রয় ব্রাহ্মণ হইতে উৎপন্ন হইয়াছে, তখন ঐ তিন বর্ণ ব্রাহ্মণের জাতি স্বরূপ । তদ্বিনির্গত করিতে হইলে ঋক্, যজু ও সামবেদের প্রচার নিমিত্ত অগ্রে ব্রাহ্মণেরই সৃষ্টি হইয়াছে ইহা প্রতিপন্ন হইয়া থাকে ।

বানপ্রস্থ্যশ্রমী মহর্ষিগণের যজ্ঞানুষ্ঠানের অতিলাষ হইলে পুরাবিৎ পণ্ডিতেরা যেরূপ কহিয়াছিলেন, শ্রবণ কর । জিতেন্দ্রিয় ব্রাহ্মণ সূর্য্যদেবের পূর্ব্ব বা পরে শ্রদ্ধা ও ধর্ম্মান্তসারে হত্যাশনে আহুতি প্রদান করিবেন । শ্রদ্ধাই প্রধান যজ্ঞ । যজ্ঞ নানাপ্রকার ও যজ্ঞের ফলও অসংখ্য । যে ব্রাহ্মণ জ্ঞানবলে তৎসমুদায় বিদিত ও শ্রদ্ধাবিত হইতে পারেন, তিনিই যজ্ঞানুষ্ঠানের উপযুক্ত পাত্র । লোকে চৌর্য্য প্রভৃতি পাপকার্য্যে আসক্ত হইয়াও যদি যজ্ঞানুষ্ঠান করে, তাহা হইলেও তাহারে সাধু বলিয়া নির্দেশ করা যাইতে পারে এবং মহর্ষিগণও তাহার প্রশংসা করিয়া থাকেন । হে ধর্ম্মরাজ ! এক্ষণে ইহাই স্থির সিদ্ধান্ত হইল যে, সকল বর্ণই সর্ব্বপ্রকার যজ্ঞের অনুষ্ঠান করিতে পারেন । ত্রিলোকমধ্যে যজ্ঞের তুল্য আর কিছুই নাই । অতএব মনুষ্য অমর্য্যামৃত হইয়া পরম শ্রদ্ধাসহকারে সাধারনরূপ যজ্ঞানুষ্ঠান করিবে ।

## একষষ্টিতম অধ্যায় ।

হে ধর্ম্মরাজ ! অতঃপর চারি আশ্রম ও তৎসমুদায়ের কার্য কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । লোকে বানপ্রস্থ, তৈক্ষ্য, গার্হস্থ ও ব্রাহ্মচর্য্য এই চারিটি আশ্রম অবলম্বন করিয়া থাকে । ব্রাহ্মচর্য্য আশ্রমে কেবল ব্রাহ্মণেরই অধিকার আছে । আশ্রমজ্ঞান সম্পন্ন জিতেন্দ্রিয় ব্রাহ্মণগণ প্রথমে উপনয়নাদি সংস্কার প্রাপ্ত হইয়া ব্রাহ্মচর্য্য গ্রহণ, অগ্ন্যধানাদি কার্য্য সমাধান, বেদাধ্যয়ন ও তৎপরে গার্হস্থ ধর্ম্ম প্রতিপালন করিয়া কেবল স্ত্রী সমভিব্যাহারে বানপ্রস্থ অবলম্বন করিবেন, ঐ আশ্রমে তিনি আরণ্যক শাস্ত্র সমুদায় অধ্যয়ন পূর্ব্বক উচ্ছরেতা হইয়া অনায়াসে ব্রহ্মে লীন হইতে পারেন । বিজ্ঞানাত প্রভৃতি পূর্ব্বোক্ত কার্য্য দ্বারা ব্রাহ্মণগণ অনায়াসে উচ্ছরেতা হইতে সমর্থ হন ; অতএব সুবিজ্ঞ ব্রাহ্মণের ঐ সমুদায় কার্য্যের অনুষ্ঠান করা অবশ্য কর্তব্য । ব্রাহ্মচর্য্য সমাপন করিয়াই মোক্ষলাভার্থে তৈক্ষ্য ধর্ম্ম আশ্রয় করা ব্রাহ্মণের দোষাবহ নহে । ঐ আশ্রমে তিনি সুখ দুঃখ রহিত, নিকেতন বিহীন, যদৃচ্ছালব্ধ জীবী, দাস্ত, জিতেন্দ্রিয়, সকলের প্রতি সমদৃষ্টি সম্পন্ন, ভোগ কামনা শূন্য, নির্বিকার ও পরিশেষে ব্রহ্মপদ প্রাপ্ত হন । ব্রাহ্মণ ধর্ম্মপত্নীনিরত, অকুটিল হৃদয়, মিতাহারী, কৃতজ্ঞ, দেবানুরক্ত, সত্যবাদী, শাস্ত্রপ্রকৃতি, অনুশংস, ক্রমাশীল, দাস্ত ও মাৎস্যশূন্য হইয়া বেদাধ্যয়ন, পত্নীর ঋতুরক্ষা, সন্তানোৎপাদন, অশ্রমভ্য চিন্তে হব্য কব্যা সম্পাদন, সত্যদ্বিজগণকে অন্নদান, আশ্রমে খনদান ও অন্তান্ত বেদবিহিত কার্য্যানুষ্ঠান করিলেই তাঁহার গার্হস্থ ধর্ম্ম প্রতিপালন করা হয় । মহামুণ্ড ভষ্মধর্ম্মবিগণ কহেন যে, নারায়ণ কহিয়া গিয়াছেন, লোকে সত্য বাক্য প্রয়োগ, সরল ব্যবহার, অতিথি সংস্কার, ধর্ম্মার্থ উপার্জন ও ধর্ম্মপত্নীর প্রতি অমুরাগ প্রদর্শন করিলে উভয় লোকে সুখভোগ করিতে পারে । মহর্বিগণ কহেন যে, গৃহস্থ ব্যক্তির পুত্র কলত্রগণের ভরণপোষণ ও বেদাধ্যয়ন অবশ্য কর্তব্য । যে ব্রাহ্মণ এইরূপ যথানিয়মে যজ্ঞানুষ্ঠান প্রভৃতি কার্য্যে ব্যাপৃত হইয়া গার্হস্থ ধর্ম্ম প্রতিপালন করিতে পারেন, তিনি স্বর্গে গমন পূর্ব্বক বিগুহ ফল ভোগের অধিকারী হন এবং তাঁহার অভিলষিত দ্রব্যজাত অক্ষয় ও বশীকৃত হয় । যে ব্রাহ্মণ দীক্ষিত, জিতেন্দ্রিয় ও পক্ষপাত নিরপেক্ষ হইয়া দেবগণের স্মরণ, যজ্ঞকর্ম্ম, এক আচার্য্যের গুরুত্ব, গুরুকে নমস্কার, বেদবেদান্ত অধ্যয়ন, প্রাণায়ামাদি ষট্কার্য্য সম্পাদন, সর্ব্ব বাসনা পরিত্যাগ এবং ধর্ম্মদেবীদিগের সংসর্গ পরিহার করেন, তিনি যথার্থ ব্রাহ্মচারী ।

## দ্বিষষ্টিতম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! মাদৃশ জনগণের সুখাবহ, হিংসাবিবর্জিত, সাধুসম্বৃত, মঙ্গলজনক ধর্ম্ম সকল কীর্তন করুন ।

ভীষ্ম কহিলেন, রাজন্ ! ব্রাহ্মচর্য্যাদি আশ্রম চতুষ্টয় ব্রাহ্মণের নিমিত্তই বিহিত হইয়াছে । ক্ষত্রিয়াদি বর্ণ ও ব্রাহ্মণদিগের দৃষ্টান্তানুসারেই ব্রাহ্মচর্য্যাদি আশ্রম অবলম্বন করিয়া থাকে । পূর্ব্বে আমি ক্ষত্রিয়গণের যুদ্ধ প্রভৃতি যে সকল স্বর্ণলাভ জনক উৎকৃষ্ট উৎকৃষ্ট ধর্ম্ম কীর্তন করিয়াছি, সমুদায়ই ক্ষত্রিয়ের নিমিত্ত বিহিত হইয়াছে । ব্রাহ্মণ ক্ষত্রিয়, বৈশ্য বা শূত্রের কার্য্যের অনুষ্ঠান করিলে তাঁহারে ইহলোকে নিমিত্ত, পরলোকে নিরস্রগামী হইতে হয় । ব্রাহ্মণ অসৎকার্য্যপরায়ণ হইলে লোকে তাঁহারে দাস, কুকুর, বৃক ও পশুর স্তায় অবজ্ঞা করে । যে ব্রাহ্মণ চারি আশ্রমেই প্রাণায়ামাদি ষট্কার্য্যে নিরত, ধর্ম্মপরায়ণ, জিতেন্দ্রিয়, বিগুহান্ধা, তপোহুষ্ঠান নিরত ও অতি স্নাত্ত হন, তিনি অক্ষয় লোক লাভে সমর্থ হইয়া থাকেন । যে ব্যক্তি যে প্রদেশে যেক্রপ সংসর্গে মাদৃশ কর্ম্মের অনুষ্ঠান করে, সে সেইরূপ প্রদেশ, সংসর্গ ও কর্ম্মের অমুরূপ ফল লাভ করিয়া থাকে । এই নিমিত্ত বুদ্ধি, কৃষি, বাণিজ্য ও যুগ্ম প্রভৃতি ক্রাধ্য বেদান্ত্যাসের তুল্য বলিয়া পরিগণিত হয় । মানবগণ কালের বশীভূত হইয়াই উত্তম, মধ্যম ও অধম কার্য্যে নিরত হয় । পুণ্য লোকের প্রেষকর, কিন্তু উহা অবিনশ্বর নহে, বাহা হউক, মনুষ্য স্বকশ্মে নিরত থাকিলেই উত্তম লোকে সুখ লাভ করিতে পারে ।

## ত্রিষষ্টিতম অধ্যায় ।

হে ধর্ম্মরাজ ! জ্যাকর্ষণ, বৈরনির্ঘাতন, কৃষি, বাণিজ্য, পশুপালন ও ধনোপার্জনের নিমিত্ত অন্তের উপাসনা করা ব্রাহ্মণের নিত্যকর্ম্ম অকর্তব্য । পণ্ডিত ব্রাহ্মণগণ গৃহস্থ ধর্ম্মাবলম্বন ও প্রাণায়ামাদি ষট্কার্য্যের অনুষ্ঠান পূর্ব্বক গার্হস্থ ধর্ম্মে কৃতকার্য্য হইয়া অরণ্যবাস আশ্রয় করিবেন । রাজসেবা, কৃষি, বাণিজ্য, কুটিলতা, লাম্পট্য ও কুসীদ গ্রহণ পরিত্যাগ করা ব্রাহ্মণের অবশ্য কর্তব্য । যে সমস্ত ব্রাহ্মণ হুশ্চরিত্র ও স্বধর্ম্মত্যাগী হইয়া শূদ্রাগমন, নৃত্য ও গ্রামদৌত্য প্রভৃতি পাপকার্য্যের অনুষ্ঠান করেন, তাঁহার বেদাধ্যয়ন করুন বা না করুন, তাঁহাদিগকে শূদ্রতুল্য জ্ঞান করিয়া শূদ্রপংক্তির মধ্যে ভোজন প্রদান ও বেদ কার্য্যানুষ্ঠান সময়ে পরিত্যাগ করা বিধেয় । নিয়মবিহীন, অগুচি, ক্রুর,

হিংস্র স্বভাব ও স্বধর্মত্যাগী ব্রাহ্মণের হব্যকব্যাদি গ্রহণ করিলে কোন ফলই লাভ হয় না। হম, শোচ ও সরলতা ব্রাহ্মণের নিত্যধর্ম। ভগবান্ ব্রহ্মা তুর্ক প্রথমে ব্রাহ্মণগণের সৃষ্টি করিয়াছেন; অতএব সমুদায় আশ্রমেই উর্হাষের অধিকার আছে। দ্বার্ত, সোমপায়ী, সংস্রভাব, দ্বাবান্, সহিষ্ণু, লোভশূন্য, সরল, শাস্ত্রপ্রকৃতি, অনুশংস ও ক্রমাশালী ব্রাহ্মণই যথার্থ ব্রাহ্মণ। পাপ-পরায়ণ ব্রাহ্মণ ব্রাহ্মণই নহে। লোকে শূত্র, বৈশ্য ও ক্ষত্রিয়ের সাহায্যেই ধর্মলাভ করিতে সমর্থ হয়; অতএব উক্ত বর্ণত্রয়ের শান্তিধর্ম অবলম্বন না করিলে কল্যাণ বিফল হয়। লোভে সমর্থ হইয়া না। বিষ্ণু প্রসন্ন না হইলে চারি বর্ণের ধর্ম, যজ্ঞ, যাগযজ্ঞাদি ক্রিয়াকলাপ ও আশ্রম ধর্ম সকলই অকিঞ্চিৎকর হইয়া যায়।

একণে যে রাজা আপনার রাজ্যস্থ ব্রাহ্মণ, বৈশ্য ও শূত্রগণকে সমুচিত আশ্রমধর্মে অবস্থাপিত করিতে অভিলাষ করেন, তাহার অবশ্য জ্ঞাতব্য ধর্ম সমুদায় কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। যে শূত্র আপনার শরীর সামর্থ্যানুসারে স্ত্রীদীর্ঘকাল তিন বর্ণের সেবা, সুজ্যোৎপাদন, ধর্ম স্থাপন, সজাচার দ্বারা তিন বর্ণের সমতা লাভ ও পুরাণশ্রবণ দ্বারা আত্মজ্ঞান লাভ করিতে বাসনা করে সে রাজার আত্মা গ্রহণ পূর্বক তাহার সমুদায় আশ্রম আশ্রয় করিতে পারে; অতএব স্বধর্ম নিরত ক্ষত্রিয়, বৈশ্য ও শূত্রেরও তৈক্ষ্য ধর্ম গ্রহণে অধিকার আছে। কৃতকার্য পরিণতবয়স বৈশ্য ও রাজার অনুমতি লইয়া আশ্রমাস্ত্রের গ্রহণ করিতে পারে। রাজা বেদ ও রাজনীতি অধ্যয়ন, সন্তানোৎপাদন, সোমরস পান, রাজ-স্বয়ং, অশ্বমেধ প্রভৃতি বিবিধ যজ্ঞের অনুষ্ঠান, ধর্মাস্থানে প্রজাপালন, বেদপাঠ করাইয়া বিপ্রগণকে দক্ষিণা দান, সংগ্রামে জয়লাভ, স্ত্রীর পুত্রকে বা অন্য কোন উপযুক্ত ক্ষত্রিয়কে রাজ্যে অভিষেক এবং যজ্ঞপূর্বক যজ্ঞ দ্বারা দেবগণের, শ্রাদ্ধাদি দ্বারা পিতৃগণের ও বেদাধ্যয়ন দ্বারা ঋষিগণের তৃপ্তিসাধন করিয়া শেবা ব্রহ্মার আশ্রমাস্ত্র গমনে অভিলাষ করেন, তিনি আত্মপূর্বক সমস্ত আশ্রমে গমন করিয়া সিদ্ধি লাভে সমর্থ হন। রাজা গৃহস্থধর্ম পরিত্যাগ পূর্বক ঋষি হইয়া আপনার জীবন রক্ষার নিমিত্তই ভিক্ষাবৃত্তি অবলম্বন করিতে পারেন। ভিক্ষাবৃত্তি অবলম্বন ক্রিয়াদি তিন বর্ণের কাম্যধর্ম; নিত্যধর্ম নহে।

মানব মণ্ডলীমধ্যে ক্ষত্রিয়েরাই শ্রেষ্ঠতর ধর্মের সেবা করিয়া থাকে। বেদে কথিত আছে যে, অন্য তিন বর্ণের যাবতীয় ধর্ম ও উপধর্ম সমস্তই রাজধর্মের আয়ত্ত। যেমন সমুদায় প্রাণীর পদচিহ্ন হস্তীর পদচিহ্নে লীন হইয়া যায়, তদ্রূপ সমস্ত ধর্মই রাজধর্মে লীন রহিয়াছে। ধর্ম বৈস্তা পশুতগণ অন্যান্য

ধর্মকে অরক্ষণীয় এবং ক্ষত্রিয় ধর্মকে আশ্রমের সারভূত ও কল্যাণের একমাত্র নিদান বলিয়া কীর্তন করিয়াছেন। ফলতঃ রাজধর্ম সমুদায় ধর্মের সারভূত। রাজধর্ম প্রভাবেই সমুদায় লোক প্রতিপালিত হইতেছে। দণ্ডনীতি না থাকিলে বেদ ও সমুদায় ধর্ম এককালে বিনষ্ট হইয়া যায়। ত্যাগ, দীক্ষা, লোকাচার ও বিদ্যা সমুদায় রাজধর্মেই নির্দিষ্ট রহিয়াছে। রাজধর্মের প্রাচুর্য না থাকিলে কেহই আর আপনার ধর্মের প্রতি আস্থা করে না।

### চতুঃষষ্টিতম অধ্যায় ।

হে পাণ্ডবশ্রেষ্ঠ! চারি আশ্রমের ধর্ম, যতিধর্ম, লোকাচার প্রথা ও কার্য সমুদায় ক্ষত্রিয়ধর্ম প্রভাবে জনসমাজে প্রতিষ্ঠিত রহিয়াছে। ঐ ধর্মের প্রাচুর্য না থাকতেই প্রজাপণ নিরাপদে কালযাপন করিতেছে। আশ্রমবাসীদিগের ধর্ম অপত্যক ও নানা বিধ। কতকগুলি লোক বিবাহ শাস্ত্র দ্বারা সেই শাস্ত্র ধর্মের যথার্থ মর্ম ও বিপরীত করিয়া তুলেন, আর অনেকে ধর্ম-তত্ত্ব নির্ণয়ে একান্ত হতবুদ্ধি হইয়া পড়েন; কিন্তু ক্ষত্রিয়ধর্ম সুখভূমি, কপট রহিত ও সমুদায় লোকের হিতকর। গৃহস্থ ধর্মের ন্যায় রাজধর্ম ব্রাহ্মণাদি বর্ণচতুষ্টয়ের ধর্মসাধনের মূল। আমি পূর্বে বলিয়াছি যে, বহুতর মহাবল পরাক্রান্ত নরপতি রাজধর্ম প্রধান কি আশ্রমধর্ম প্রধান ইহা স্থির করিবার নিমিত্ত ভূতপতি নারায়ণের নিকট গমন করিয়াছিলেন। ভগবান্ প্রজাপতি কর্তৃক সর্বাগ্রে সৃষ্ট সাধ্য, সিদ্ধ, বহু, রুদ্র, বিশ্বেশ্বর ও অশ্বিনীকুমার প্রভৃতি দেবগণ ক্ষত্রিয় ধর্মাস্থানে অবস্থান করিতেছেন।

মহারাজ! পূর্বকালে দানবগণের প্রাচুর্য নিবন্ধন সমুদায় উচ্ছ্রাব হইয়া উঠিয়াছিল। ঐ সময় মহাবল পরাক্রান্ত মহাত্মা মাক্ষাতা রাজপদে অভিষিক্ত হইলেন। ঐ মহাত্মা জন্মমৃত্যু বিবর্তিত পরম পিতা নারায়ণের দর্শনমানসে এক যজ্ঞের অনুষ্ঠান করিয়া তাঁহার উদ্দেশে ভক্তিভাবে অভিরাদন করিতে লাগিলেন। তখন ভগবান্ বিষ্ণু ইন্দ্ররূপ ধারণপূর্বক সেই যজ্ঞস্থলে মাক্ষাতারে দর্শন প্রদান করিলেন। মাক্ষাতাও ইন্দ্ররূপী নারায়ণকে অবলোকন করিয়া পরম পরিতুষ্টচিত্তে অন্যান্য পার্শ্ববগণ সমভিব্যাহারে তাঁহার অর্চনা করিতে লাগিলেন। ঐ সময় রাজা মাক্ষাতাও ইন্দ্ররূপী নারায়ণ বিষ্ণুর

উদ্দেশ্যে যেরূপ কথোপকথন করিয়াছিলেন, তাহা কীৰ্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর ।

ইহু কহিলেন, মহারাজ ! তুমি কেন বৃথা সেই অপ্রমের অমিত পরাক্রমশালী দেবাদিদেব নারায়ণকে নিরীক্ষণ করিবার অভিলাষ করিতেছ ? আমি এতাবৎকাল তাঁহার দর্শনলাভে কৃতকার্য হইতে পারি নাই এবং ব্রহ্মাও তাঁহারে দেখিতে পান নাই । তুমি ভুলোকের অধিপতি, অতএব তোমার আর যে কোন অভিলাষ থাকে, প্রার্থনা কর আমি অবিলম্বে তাহা সফল করিব । তুমি শান্তিগুণাবলম্বী, ধর্মপরায়ণ, জিতেজিয়, মহাবল পরাক্রান্ত দেবগণের প্রতি দৃঢ়ভক্তিসম্পন্ন এবং শ্রদ্ধা ও বুদ্ধিবলে সর্বোৎকৃষ্ট এই নিমিত্ত আমি তোমারে বিষ্ণুদর্শন ভিন্ন অতীষ্ট বর প্রদানে প্রস্তুত আছি ।

মাক্রাতা কহিলেন, ভগবন্ ! আমি আপনার চরণে প্রণিপাত পূর্বক প্রসন্ন করিয়া কহিতেছি, সেই আদিদেবের দর্শনলাভ ভিন্ন আমার অস্ত কোন অভিলাষই নাই । অতঃপর আমি ভোগাভিলাষ পরিত্যাগ পূর্বক ধর্মপরায়ণ হইয়া অবিলম্বেই অরণ্যে প্রস্থান করিব । অরণ্যই সাধুজনসেবিত উৎকৃষ্ট পথ । আমি ক্ষত্রিয় ধর্মামুসারেদিব্য লোক সমুদায় অধিকার ও বিপুল বশোলাভ করিয়াছি ; কিন্তু সেই আদিদেব হইতে যে ধর্ম প্রবৃত্ত হইয়াছে, আমি সেই ধর্মের অনুষ্ঠানে সমর্থ নহি ।

ইহু কহিলেন, মহারাজ ! যে ক্ষত্রিয় রাজা নহে, সে অবলীলাক্রমে সমগ্র ক্ষত্রিয়ধর্ম প্রতিপালনে সমর্থ হয় না । ক্ষত্রিয় ধর্ম আদিদেব হইতে সর্বাগ্রে উৎপন্ন হইয়াছে । ঐ ধর্মের পশ্চাৎ অন্যান্য ধর্মের সৃষ্টি হয় । ধর্ম নানা প্রকার এবং উহাদের ফলও বিনম্বর । যাহা হউক, সমস্ত ধর্মই ক্ষত্রিয় ধর্মের আশ্রয় ; এই নিমিত্ত ক্ষত্রিয় ধর্ম সকল ধর্ম অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ হইয়াছে । পূর্বে ভগবান্ বিষ্ণু ক্ষত্রিয় ধর্মামুসারে শত্রু নাশ করিয়া দেবতা ও মহর্ষিগণকে রক্ষা করিয়াছিলেন । যদি সেই অপ্রমের পুরুষ শত্রুবর্গকে বিনাশ না করিতেন, তাহা হইলে কি ব্রাহ্মণ কি ব্রহ্মা কি আদিধর্ম কি অন্যান্য ধর্ম কিছুই থাকিত না । যদি সেই দেবাদিদেব পরাক্রম প্রকাশ পূর্বক অস্তুরগণকে পরাজয় না করিতেন, তাহা হইলে বর্ণচতুষ্টয় ও চারি আশ্রম ধর্ম সমুদায় যিনষ্ট হইয়া যাইত । ধর্ম সমুদায় উচ্ছিন্নপ্রায় হইয়াছিল, শান্তি ক্ষত্রিয় ধর্মই তৎসমুদায় পুনরায় সুপ্রচার করিয়াছে । ঐ ধর্মের প্রভাবে প্রতিবৃগেই আদিধর্ম বহুমূল হয় । সমরমৃত্যু, সকলের প্রতি দয়া, লোকজ্ঞান, লোকপালন, বিপদ হইতে পরিত্রাণ এই সমস্ত ক্ষত্রিয় ধর্ম প্রভাবেই জনসমাজে বিদ্যা-

মান রহিয়াছে । ধর্মামুসার, স্বেচ্ছাচার পরায়ণ, ক্রোধাবিষ্ট ব্যক্তিরাজ্যভয়ে অতিক্রান্ত হইয়াই, পাণামুষ্ঠানে বিরত হয় এবং সম্রাটের সম্পন্ন ব্যক্তিরাজ্যের শাসন প্রভাবেই নির্বিশেষে ধর্মামুষ্ঠান করিতে পারেন । লোক সকল ভূপালগণ কর্তৃক রাজধর্মামুসারে সুতর্নিক্রমে প্রতিপালিত হইয়া পরম সুখে কালান্তিপাত করিয়া থাকে, সন্দেহ নাই । ক্ষত্রিয়ধর্ম সকল ধর্ম অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ ও অবিনম্বর । উহার প্রভাবে সমুদায়ই সুশৃঙ্খল হইতে পারে ।

### পঞ্চমস্তিতম অধ্যায় ।

ইহু কহিলেন, মহারাজ ! অসামান্য প্রভাব সম্পন্ন, ক্ষত্রিয় ধর্ম সকল ধর্ম অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ । লোকের হিতামুষ্ঠান পরতন্ত্র উদ্যোগ স্বভাব ভবাদৃশ লোকেরাই ঐ ধর্ম প্রতিপালনে সমর্থ হন । ঐ ধর্ম অধার্মিকের হস্তে নিপতিত হইলে লোকক্ষয়রূপ অনিষ্ট ফল উৎপাদন করিয়া থাকে । ভূমির উর্বরত্ব সম্পাদন, রাজত্ব অধিমেধ প্রভৃতি যজ্ঞের অনুষ্ঠান, ভিক্ষাবৃত্তিতে অনাদর প্রদর্শন, প্রজাপালন ও যুদ্ধে কুলেবর পরিত্যাগ করাই পরম দরলু রাজার প্রধান ধর্ম । মহর্ষিগণ ত্যাগকেই শ্রেষ্ঠধর্ম বলিয়া গণনা করেন । ভূপতিগণ সমরক্ষেত্রে সর্বশ্রেষ্ঠ কলেবর পরিত্যাগেও পরাশ্রয় হন না । তাঁহাবা শাস্ত্রজ্ঞান, গুরুশ্রদ্ধা ও পরম্পরের বিনাশ সাধন দ্বারা রাজধর্ম প্রতিপালন করিয়া থাকেন । ক্ষত্রিয় ধর্মলাভার্থী হইয়া গার্হস্থ্যশ্রম আশ্রয় করিবে । সামান্য কার্যের বিচার আরম্ভ হইলেও পক্ষপাত পরিত্যাগ, বর্ণ চতুষ্টয়ের ধর্ম সংস্থাপন, সুপ্রণালীক্রমে প্রতিপালন এবং উৎকৃষ্ট উপায়, নিয়ম ও পুরুষকার অবলম্বন পূর্বক অতি যত্ন সহকারে রাজধর্ম রক্ষা করা রাজার অবশ্য কর্তব্য । সকল ধর্ম অপেক্ষা ক্ষত্রিয় ধর্মই সর্ব প্রকারে উৎকৃষ্ট । যে স্বধর্ম প্রতিপালনে পরাশ্রয় হইয়া অন্য ধর্ম আশ্রয় করে, তাহার সে ধর্মামুষ্ঠান অধর্মামুষ্ঠানের তুল্য হয় । উচ্ছৃঙ্খল অর্থলু ও পণ্ডতুল্য মনুষ্যেরা ক্ষত্রিয় ধর্ম প্রভাবেই নীতি শিক্ষা করে । ব্রাহ্মণগণের বাগ যজ্ঞাদি কর্মামুষ্ঠান ও আশ্রমধর্ম প্রতিপালন করা অবশ্য কর্তব্য, যিনি উহার বিপরীত কার্যে প্রবৃত্ত হন, তাঁহারে শত্রুর ন্যায় শত্রু দ্বারা বধ করা কর্তব্য । ব্রাহ্মণই আশ্রম ধর্ম ও বেদ ধর্ম প্রতিপালন করিবেন, অন্যজাতির উহাতে হস্তক্ষেপ করা কর্তব্য নহে । ব্রাহ্মণ কদাচ স্বধর্মের অন্যপ্রচারণ করিবেন না । ব্রাহ্মণের কার্যদ্বারাই ধর্ম পরিবর্দ্ধিত হয় ; অতএব ব্রাহ্মণ

ধর্ম স্বরূপ। যে ব্রাহ্মণ অধর্ম পরিত্যাগ করেন, তাঁহারে সম্মান ও বিদ্যমান করা কর্তব্য নহে। হে মহারাজ! যে সমস্ত ধর্ম কীর্তন করিলাম, তৎসমুদায়ের মধ্যে রাজধর্মই সর্বাপেক্ষা উৎকৃষ্ট।

মাক্ষাতা কহিলেন, দেবরাজ! আপনি আমাদিগের পরম বন্ধু। যবন, কিরাত, গাকার, চীন, শবর, ধর্মর, শক, তুঙ্গার, কঙ্ক, পল্লব, চান্দ্র, মজ্জক, পৌণ্ড্র, পুলিন্দ, বীঠ, কাষ্যোজ এবং ব্রাহ্মণ ও ক্ষত্রিয় হইতে সমুদ্ভূত বৈজ্ঞানিক ও শূদ্রগণ কুরু ধর্ম প্রতিপালন করিবে আর আমরাই বা সেই দস্যুগণকে কুরুপে স্বপক্ষে স্থাপন করিব, তাহা আপনার নিকট শ্রবণ করিতে অভিলাষ হইতেছে, অতএব উহা কীর্তন করুন। ইন্দ্র কহিলেন, মহারাজ! দস্যুগণ যাহাতে পিতা, মাতা, আচার্য্য, গুরু ও রাজার সেবা, বেদোক্ত ধর্ম প্রতিপালন, যথা সময়ে পিতৃযজ্ঞ-হুষ্ঠান, কৃপাদি খনন, ব্রাহ্মণগণকে শয়নীয় প্রভৃতি বিবিধ বস্তু প্রদান, হিংসা ক্রোধ পরিত্যাগ, সত্যপালন, জীপুস্ত্রের ভরণ-পোষণ, দ্রোহ পরিত্যাগ, বিগুপ্ত ব্যবহার, উন্নতি লাভের বাসনা, ব্রাহ্মণগণকে সর্বযজ্ঞের দক্ষিণা প্রদান ও পাকযজ্ঞের উদ্দেশে ধনদান করে, ভূপতির তদ্বিষয়ে সর্বিশেষ চেষ্টা অবশ্য কর্তব্য। পূর্বে অন্যান্য লোকের যে সকল কর্ম কর্তব্য বলিয়া নির্দিষ্ট হইয়াছে, দস্যুদিগেরও সেই সকল কার্যের অনুষ্ঠান করা বিধেয়।

মাক্ষাতা কহিলেন, দেবেন্দ্র! দস্যুগণ চারি বর্গ ও চারি আশ্রমের মধ্যে ছদ্মবেশে অবস্থান করিতেছে। ইন্দ্র কহিলেন, মহারাজ! দণ্ডনীতি ও রাজধর্ম বিলুপ্ত হইলে প্রাণিগণ রাজার দৌরাশ্রয় নিবন্ধন নিতান্ত মুগ্ধ হইয়া উঠে। সত্য যুগ অতীত হইলে অসংখ্য লোক ছদ্মবেশ ধারণ পূর্বক ভিক্ষুক হইবে এবং কাম ক্রোধের বশীভূত হইয়া ধর্মবাক্য শ্রবণ পরিহার পূর্বক কুপথে গমন করিবে। যখন মহাত্মারা দণ্ডনীতি প্রভাবে পাপ নিবারণ করেন, তখন নিত্যধর্ম অবিচলিতভাবে অবস্থান করে। যে ব্যক্তি সর্বলোকগুরু রাজার অবমাননা করে, তাহার দান, হোম ও শ্রাদ্ধের কিছুমাত্র ফল লাভ হয় না। দেবতাবাও ধর্ম-পরায়ণ নরপতিব অপমান করেন না। ভগবান্ প্রজাপতি সমুদায় জগতের সৃষ্টি করিয়া ক্ষত্রিয়ের উপর ধর্মরক্ষার ভার সমর্পণ করিয়াছেন। ক্ষত্রিয়েবা বুদ্ধিবলে ধর্মের গতি বৃদ্ধিতে পারেন; অতএব উঁহারা আমার মান্য ও পূজ্য।

ভীষ্ম কহিলেন, মহাবাজ! ইন্দ্ররূপী ভগবান্ বিষ্ণু ইহা কহিয়া দেবগণের সহিত স্বস্থানে গমন করিলেন। ক্ষত্রিয়ধর্ম

অতি উৎকৃষ্ট। অতএব বহুশ্রুত ক্ষত্রিয়কে অপমান করা কাহার সাধ্য। যে ব্যক্তি ক্ষত্রিয়ধর্ম অবজ্ঞা করিয়া কুকার্য্যে প্রবৃত্ত ও সংকল্লাহুষ্ঠানে বিরত হয়, তাহারে পৃথিমধ্যস্থ অন্ধের ন্যায় অচিরে বিপদগ্রস্ত হইতে হয়। হে ধর্মরাজ! তুমি ক্ষত্রিয়ধর্ম-ষ্ঠানে বিলক্ষণ নিপুণ; অতএব পূর্বপদ্ধতি অবলম্বন পূর্বক উক্ত ধর্ম প্রতিপালনে যত্ববান্ হও।

### ষট্‌ষষ্ঠিতম অধ্যায়।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, হে পিতামহ! আপনি অগ্রে চারি আশ্রমের বিষয় সংক্ষেপে নির্দেশ করিয়াছেন, এক্ষণে তৎসমুদায় সবিস্তরে কীর্তন করুন। ভীষ্ম কহিলেন, বৎস! তুমি আযার ন্যায় সাধুসম্মত ধর্ম সমুদায় অবগত হইয়াছ, এক্ষণে রাজা বেক্ষণ আচারনিষ্ঠ হইলে যে আশ্রমের ফল লাভে অধিকারী হন, তাহা শ্রবণ কর। অন্যান্য মহাত্মারা চারি আশ্রম আশ্রয় করিয়া বিধিবিহিত ধর্ম্যহুষ্ঠান পূর্বক যে সমস্ত ফল লাভ করে, রাজা রাজধর্মপরায়ণ হইয়া সেই সমস্ত ফল লাভে সমর্থ হন। যে মহীপাল স্বেচ্ছাচার শূন্য, বিধেয় বুদ্ধি বিহীন ও সর্বভূতে সমদৃষ্টি সম্পন্ন হইয়া উপযুক্ত ব্যক্তিদিগকে ভোজ্য দ্রব্যের অংশ প্রদান ও পূজনীয় ব্যক্তির অর্চনা করেন, তিনি ব্রহ্মচর্যাশ্রমের ফল লাভে অধিকারী হন। যিনি জ্ঞানী, ত্যাগশীল, নিগ্রহ-মুগ্ধ পরায়ণ, সদাচার সম্পন্ন ও ধীর প্রকৃতি তিনি ব্রহ্মচর্যাশ্রমের লাভে অধিকারী হন। যিনি জ্ঞাতি, সম্বন্ধী ও মিত্রগণকে বিপদ হইতে উদ্ধার করেন, তিনি বানপ্রস্থ্যশ্রমের ফল লাভে অধিকারী হন। যিনি প্রধান প্রধান লোক ও সন্ন্যাসী প্রভৃতি ধার্মিক-দিগকে বারংবার সংকার, আত্মিক কার্য্য, দেবযজ্ঞ, পিতৃযজ্ঞ, ভূতযজ্ঞ ও মাহুযযজ্ঞের অনুষ্ঠান, ধন দ্বারা অতিথির সংকার-সাধন এবং লোক রক্ষার্থ বনোষধি আহরণ করেন, তাঁহার আরণ্যক আশ্রমের ফল লাভ হয়। যে রাজা স্বরাষ্ট্র প্রতিপালন, সমস্ত প্রাণির রক্ষাবিধান ও বিবিধ যজ্ঞানুষ্ঠান করেন, তাঁহার সত্যশ্রমের ফল লাভ হয়। যিনি ধর্ম্যাহুসারে আত্মিক, জপ ও দেবগণের অর্চনা করেন, তাঁহার ধর্ম্যাহুশ্রমের ফল লাভ হয়। যে রাজা প্রাণরক্ষণ নিরপেক্ষ হইয়া সত্য বেদাধ্যয়ন, ক্রমাবলম্বন, আচার্য্যের অর্চনা ও সকলের সহিত সরল ব্যবহার করেন, তাঁহার ব্রহ্মশ্রমের ফল লাভ হয়। যিনি বানপ্রস্থ্য ত্রিবেদী ব্রাহ্মণগণকে প্রার্থনাধিক অর্থ দান করেন, তাঁহার আরণ্যক আশ্রমের ফল লাভ হয়। যিনি সকলের প্রতি দয়াপ্রকাশ এবং



অনুশংস ব্যবহার করেন, তাঁহার সকল পুণ্যের ফল লাভ হয়। যে রাজা শত্রু কর্তৃক আক্রান্ত ও শরণাগত ব্যক্তিরে আশ্রয় প্রদান, স্বাবর জন্মান্বক ভূত সমুদায়ের রক্ষণাবেক্ষণ ও উপযুক্ত ব্যক্তিরে যথোচিত উপচারে অর্চনা করেন, তাঁহার গৃহস্থান্ত্রের ফল লাভ হয়। জ্যেষ্ঠ ও মধ্যম ভ্রাতার পত্নী, ভ্রাতা, পুত্র ও নপুংগণের প্রতি নিগ্রহ ও অনুগ্রহ প্রদর্শনই রাজার গৃহস্থধর্ম ও উৎকৃষ্ট তপস্তা। যে রাজা সচরিত্র অর্চনীয় ব্যক্তিদিগের প্রতিপালন ও আপনার আশ্রমে আশ্রমস্থ ব্যক্তিদিগকে ভোজ্য প্রদান করেন, তাঁহার গৃহস্থান্ত্রের ফল লাভ হয়। যে রাজা বিধাতৃনির্দিষ্ট ধর্ম্মে যথার্থ অবস্থান করেন, তিনি সমগ্র আশ্রমের ফল লাভ করিয়া থাকেন। যিনি গুণগ্রাম বিহীন না হন তাঁহারেই যথার্থ আশ্রমী বলিয়া নির্দেশ করা যায়। যিনি সম্যকরূপে স্থান, কুল ও বয়সের, সম্মান রক্ষা করিতে পারেন তিনি সমস্ত আশ্রমবাসের যথার্থ উপযুক্ত। রাজা দেশধর্ম্ম ও কুলধর্ম্ম প্রতিপালন করিলে সর্বাশ্রমের ফলভাগী হন। যিনি সাধু ব্যক্তিদিগকে যথাকালে ঐশ্বর্য্য ও উপহার প্রদান এবং দশ ধর্ম্মপরায়ণ হইয়া সকল লোকের ধর্ম্ম রক্ষা করেন, তিনিই আশ্রমবাসের সম্যক উপযুক্ত। প্রজারা সুপ্রণালীক্রমে প্রতিপালিত হইয়া যে ধর্ম্মোপার্জন করে, রাজা তাহার অংশভাগী হন; আর তাহারা সুশৃঙ্খলে প্রতিপালিত না হইয়া যে অধর্ম্ম সঞ্চয় করে তাহাতেও রাজারেলিপ্ত হইতে হয়। যে সকল লোক ভূপতিব সহায়, তাহারাও প্রজাবর্গের ধর্ম্মাধর্ম্মের অংশ গ্রহণ করে। পণ্ডিতেরা সকল ধর্ম্ম অপেক্ষা গার্হস্থ্য ধর্ম্ম অতি পবিত্র বলিয়া অঙ্গীকার করিয়া থাকেন। আমরা সেই ধর্ম্মেরই সেবা করি। যে রাজা সকল প্রাণীকে আপনার জ্ঞান জ্ঞান এবং ক্রোধ পরিত্যাগ পূর্ব্বক জ্ঞানাত্মসারে দণ্ডবিধান করেন, তিনি ইহলোকে ও পরলোকে সুখী হন। রাজধর্ম্ম রূপ নৌকা ত্যাগ রূপ বায়ু সত্ত্বরূপ কর্ণধার দ্বারা চালিত এবং ধর্ম্মশাস্ত্র রূপ রজ্জু দ্বারা সংযত হইয়া ধার্ম্মিক রাজারে উদ্ধার করে। যখন রাজা সমস্ত বিষয়বাসনা শূন্য হন, তখন তিনি বুদ্ধিমান্ত্র অবলম্বন পূর্ব্বক ব্রহ্মলাভ করিতে পারেন। হে ধর্ম্মরাজ! তুমি সুপ্রসন্ন মনে লোভাদি বিসর্জন পূর্ব্বক প্রজাপালনে নিরত হও; তাহা হইলেই ধর্ম্মোপার্জনে সমর্থ হইবে। এক্ষণে, বেদাধ্যয়নরত, সদাচার পরায়ণ ব্রাহ্মণগণ ও অন্যান্য লোকের প্রতিপালনে প্রবৃত্ত হওয়াই তোমার উচিত। লোকে বানপ্রস্থ প্রভৃতি আশ্রম আশ্রয় করিয়া যে ধর্ম্ম উপার্জন করে, রাজা প্রজাপালন-নিরত হইলে তাহার শতগুণ ধর্ম্ম লাভে সমর্থ হন। হে ধর্ম্ম-

রাজ! আমি এই তোমার সমক্ষে বিবিধ ধর্ম্ম কীর্তন করিলাম; এক্ষণে তুমি ঐ সমস্ত পূর্ব্বপুরুষপরাপ্রচলিত নিত্য ধর্ম্ম প্রতিপালনে প্রবৃত্ত হও। ধর্ম্মাত্মসারে প্রজাপালনে নিরত হইলেই তোমার চারি বর্ণ ও চারি আশ্রমের ধর্ম্মলাভ হইবে।

### সপ্তষষ্ঠিতম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! আপনি চারি আশ্রম ও চারি বর্ণের কর্তব্য কার্য্য কীর্তন করিলেন; এক্ষণে রাজ্যের হিত-সাধনার্থ যাহা কর্তব্য তাহা কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ! সর্ব্বপ্রথমে রাজ্য মধ্যে রাজ্যের অভিষেক করাই প্রধান কার্য্য। রাজ্য অরাজক ও বলবিহীন হইলেই দস্যুরা উহা আক্রমণ করে, ধর্ম্ম উহাতে ক্ষণকালও অবস্থান করেন না এবং প্রজারা পরস্পর পরস্পরের মাংস ভক্ষণে প্রবৃত্ত হয়। শাস্ত্রে রাজা ইন্দ্র বলিয়া কীর্তিত হইয়াছেন। অতএব উদয়োদ্যুধ হইবার বাসনা করিলে 'নরপতি'র ইন্দ্রের ন্যায় পূজা করা কর্তব্য। অরাজক রাজ্য মধ্যে অগ্নি হবিঃ গ্রহণ করেন না। আনন্দের মতে অরাজক রাজ্যে বাস করাই বিধেয় নহে। অরাজকতা অপেক্ষা পাপজনক আর কিছুই নাই। রাজ্যের অরাজকাবস্থায় যদি কোন বলবান ব্যক্তি আগমন পূর্ব্বক উহা গ্রহণাভিলাষে আক্রমণ করে তাহা হইলে তাহারে তৎক্ষণাৎ প্রত্যাগমন পূর্ব্বক সম্মানিত করা প্রজাগণের অবশ্য কর্তব্য; কেন না ঐ বলবান ব্যক্তি প্রজা-দিগের কর্তৃক সম্মানিত হইলে তত্ত্বাবধারণ দ্বারা উহার মঙ্গল সম্পাদন করিতে পারে। আর যদি প্রজারা উহারে সম্মান না করে, তাহা হইলে সে তৎক্ষণ হইয়া নিশ্চয়ই এককালে সমস্ত নিঃশেষিত করিয়া ফেলে। অতএব ওরূপ স্থলে যুগুতা অবলম্বন করাই প্রজাদিগের অবশ্য কর্তব্য। দেখ, যে গাভীরে কষ্টে দোহন করিতে হয়, সে সমধিক ক্লেশভোগ করে, আর বাহারে সুখে দোহন করা যায়, সে কিছুমাত্র কষ্টভোগ করে না। যে দ্রব্য স্বয়ং প্রণত হয়, তাহারে তাপিত এবং যে বৃক্ষ স্বয়ং অবনত হইয়া থাকে, তাহারে কিছুমাত্র ক্লেশ প্রাপ্ত হইতে হয় না। অতএব বলবান ব্যক্তির নিকট প্রণত হওয়াই উচিত। বলীয়ান ব্যক্তিরে প্রণাম করিলে ইন্দ্রকে নমস্কার করা হয়।

মঙ্গললাভার্থী ব্যক্তিদিগের পক্ষে এক জনকে নরপতিপদে অভিষেক করা অবশ্য কর্তব্য। রাজ্য অরাজক হইলে কেহই নির্ভীক্রে ক্রীসন্ভোগ ও ধন উপভোগ করিতে পারে না। ঐ

সময় পাশাপাশি অস্ত্রের ধন অপহরণ করিয়া মহা আক্লান্ধিত হয় ; কিন্তু বধন অপরাপর ব্যক্তির ত্যাগের ধন হরণ করে তখন সে রাজার সাহায্য প্রাপ্ত হইতে বাসনা করে, অতএব অরাজক পাশাপাশিগেরও সুখজনক নহে । ঐ সময় দুই জন পাশাপাশি একত্র হইয়া এক ব্যক্তির এবং অনেক লোক একত্র হইয়া সেই দুই জনের ধন অপহরণ করে । বলবান ব্যক্তি দুর্বলকে আপনার দাস করিয়া রাখে এবং বলপূর্বক পরজীৱণে প্রবৃত্ত হয় ।

হে ধর্মরাজ ! ঐ সকল দৌরাশ্য নিবারণে নিমিত্তই দেব-তারারাজ্য মধ্যে নরপতির আবশ্যকতা নির্দেশ করিয়া দিয়া-ছেন । যদি পৃথিবী মধ্যে রাজা দণ্ড ধারণ না করেন তাহা হইলে সলিলস্থ বৃহৎ মৎস্তেরা যেমন ক্ষুদ্রমৎস্ত সমুদায়কে ভক্ষণ করে সেইরূপ বলবান ব্যক্তির দুর্বলদিগকে ভক্ষণ করিতে প্রবৃত্ত হয় ।

পূর্বকালে পৃথিবী ভূপতিবিহীন হওয়াতে প্রজাসকল পরস্পর পরস্পরকে ভক্ষণ করিতে আরম্ভ করিয়াছিল । ঐ সময় কতকগুলি ধর্মপ্ৰদায়ক লোক একত্র সমবেত হইয়া এই নিয়ম করিলেন যে, যে যে ব্যক্তি নিষ্ঠুরভাবী, উগ্রস্বভাব, পরদারাতিমর্ষী ও পরস্বাপহারক হইবে, আমরা তাদৃশ লোক সকলকে পরিত্যাগ করিব । প্রজাগণ সকল বর্ণের বিশ্বাসের নিমিত্ত এইরূপ নিয়ম নির্ধারণ পূর্বক ক্রিয়াকাল অবিবাহিত করিয়া পরিশেষে নিত্যস্থ অনুরূপ চিত্তে লোকপিতামহ ব্রহ্মার সমীপে সমুপস্থিত হইয়া কহিল, ভগবন ! আমরা রাজার অভাবে বিনষ্ট হইতেছি ; অতএব আপনি আমাদেরকে এক জন রাজা প্রদান করুন । আমরা সকলে তাঁহারে পূজা করিব এবং তিনিও আমাদের প্রতিপালন করিবেন ।

লোকপিতামহ ব্রহ্মা প্রজাগণের বাক্য শ্রবণ করিয়া মনুরে তাহাদের প্রতিপালনে আদেশ করিলেন মনু উহা স্বীকার না করিয়া কহিলেন, আমি পাশাপাশিগে নিত্যস্থ ভীত হইয়া থাকি । রাজাশাসন বিশেষতঃ মিথ্যাপ্রায়ণ মনুষ্যাগণকে স্বদেশে সংস্থাপন অতি দুষ্কর ব্যাপার । তখন প্রজাগণ মনুরে কহিল, প্রভো ! ভীত হইবেন না, পাপ আপনারে স্পর্শ করিবে না । আমরা আপনার কোষবর্জনের নিমিত্ত পশু ও স্তবর্ণের পক্ষাংশ ভাগ এবং ধাতুর দশমভাগ প্রদান করিব । বিবাহ, দ্যুতক্রীড়া ও শুল্ক প্রসঙ্গ উপস্থিত হইলে আপনি অতি মনোহররূপা কত্তা প্রাপ্ত হইবেন । আর বাহারা অজ্ঞশব্দ প্রয়োগ ও বাহনাবো-  
হণে প্রধান হইবে, তাহারা দেবগণ যেমন ইন্দ্রের অনুগমন করেন, তরুণ আপনার অনুগমন করিবে, তাহা হইলেই আপনি

মহাবল পরাক্রান্ত ও প্রবলপ্রতাপ হইয়া কুবেরের দ্বার পরম সুখে আমাদেরকে প্রতিপালন করিতে পারিবেন । আর আমরা আপনার পরাক্রমে রক্ষিত হইয়া যে যে ধর্মের অনুষ্ঠান করিব, আপনি তাহার চতুর্থাংশ ভাগী হইবেন । অতএব মহারাজ ! আপনি এক্ষণে দেবরাজ ইন্দ্রের দ্বার আমাদেরকে প্রতিপালন করুন ; সূর্যের দ্বার শক্রগণকে প্রতাপিত করিয়া জয় লাভার্থ নির্গত হউন ; আপনার প্রভাবে শক্রগণের দর্প চূর্ণ হউক এবং ধর্ম নিয়ত আমাদেরকে রক্ষা করুন ।

প্রজাগণ এই কথা কহিলে সেই সংকুলোদ্ভব মহাতেজস্বী মনু অসংখ্য সৈন্যে সমাবৃত্ত হইয়া তেজঃপূজ কলেবরে প্রজা-পালনার্থ নির্গত হইলেন । প্রজাগণ দেবরাজ ইন্দ্রের দ্বার মনুর মহত্ব দর্শনে ভীত হইয়া স্ব স্ব দেশে নিরত হইল । এইরূপে মহা-রাজ মনু সর্বতোভাবে পাপের শাস্তি বিধান পূর্বক প্রজাদিগকে স্ব স্ব কর্মে সংযোজিত করিয়া মহীমণ্ডলে আধিপত্য বিস্তার করিলেন ।

হে ধর্মরাজ ! এই ভূমণ্ডলে যাহারা মঙ্গল কামনা করেন, তাঁহাদিগের সর্বপ্রায়ে রাজার আশ্রয় গ্রহণ করা কর্তব্য । দেব-তারার যেমন দেবরাজ ইন্দ্রকে ও শিষ্যাগণ যেমন গুরুকে সর্বদা প্রণাম করে, তরুণ রাজারে ভক্তি পূর্বক প্রণাম করা প্রজা-গণের অবশ্য কর্তব্য । ইহলোকে যে ব্যক্তি আত্মীয় জন কর্তৃক সংকট হয়, সে শক্রপক্ষেরও সমাদর ভাজন হইয়া থাকে ; আর যে ব্যক্তি আত্মীয় লোকের অবজ্ঞার পাত্র হয়, শত্রুগণ তাহারে অনায়াসে পরাভব করে । শত্রুগণ রাজারে পরাভব করিলে প্রজারা সকলেই অনুরূপ হয় ; অতএব নরপতির চিত্ত, বাহন, বস্ত্র, আভরণ, অন্ন, পান, গৃহ, শয্যা ও আসন প্রভৃতি সমুদায় ব্যবহারোপযোগী দ্রব্য প্রদান করা প্রজাদিগের অবশ্য কর্তব্য । তাহা হইলে রাজা শত্রুগণের দুর্বল হইয়া উঠেন ; সর্বদা সকলকে হস্তমুখে মধুরবাক্যে সম্বাধন করেন এবং কৃতজ্ঞ, অনুরাগী ও জিতেন্দ্রিয় হইয়া প্রজাগণের রক্ষণাবেক্ষণে যত্নবান হন ।

### অষ্টষষ্টিতম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! ব্রাহ্মণেরা কি নিমিত্ত নর-পতির দেবতুল্য বলিয়া নির্দেশ করেন, তাহা কীর্তন করুন ।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস ! মহারাজ বহুমুখী বৃহস্পতির বাহা জিজ্ঞাসা এবং সুরগুরু উহাঁরে বেদ্রূপ প্রভৃতির প্রদান করিয়া-ছিলেন, সেই পুরাতন ইতিহাস কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর ।

একদা সৰ্বলোকহিতৈষী ধান্মিকাশ্রমগণ্য কোশলরাজ বহুমনা যথোচিত বিনয় সহকারে কৃতপ্রজ্ঞ মহাত্মা বৃহস্পতিরে প্রণাম ও প্রদক্ষিণ করিয়া প্রজাগণের ধর্ম্মলাভার্থ জিজ্ঞাসা করিলেন, ভগবন্! প্রাণিগণ কি কৰ্ম্ম করিলে বদ্ধিত আর কি নিমিত্তই বা কৰ্ম্ম প্রাপ্ত হয় এবং প্রাজ্ঞলোকেরা কাহার পরিচর্যা করিয়া অক্ষয় সুখলাভে সমর্থ হন তাহা কীর্তন করুন।

ভগবান বৃহস্পতি অমিততেজা কোশল রাজ কর্তৃক এইরূপ অভিহিত হইয়া কহিলেন, মহারাজ! রাজাই সকল লোকের ধর্ম্মানুষ্ঠানের মূল। রাজশাসন না থাকিলে প্রজাগণ পরস্পরকে ভক্ষণ করিত। প্রজাগণ নিয়মহীন ও পরদার নিরত হইলে ভূপতি তাহাদ্বার প্রতি ধর্ম্মানুসারে দণ্ডবিধান করিয়া তাহাদিগের পাপ মোচন করেন। চক্র বা সূর্য্য সমুদিত না হইলে প্রাণিগণ যেমন বস্ত্র দর্শনে অসমর্থ ও ঘোরাক্ষকারে নিমগ্ন হয়, যেমন অল্পোদক প্রদেশে মংশগণ ও হিংস্রভয় বিহীন স্থানে বিহঙ্গমগণ হিংসাপরতন্ত্র হইয়া স্বেচ্ছাচসারে বিহার ও পরস্পরকে আক্রমণ করিয়া অচিরে প্রাণ পরিত্যাগ করে, তদ্রূপ রাজ্য অরাজক হইলে প্রজাগণ ঘোরতর পাপপঙ্কে লিপ্ত হইয়া গোপালবিহীন পশুগণের তায়বিনষ্ট হইয়া যায়। যদি রাজা রাজ্যপালন না করেন, তাহা হইলে বলবান ব্যক্তির অনায়াসে দুর্ব্বল পুরুষের গৃহাদি অপহরণে প্রবৃত্ত হয় কেহই আর পুত্রকলত্র ও ভক্ষ্য ভোজ্য প্রভৃতি আপনার আয়ত্ত করিয়া বাস করিতে পারে না। সংসার বিলুপ্ত প্রায় হইয়া যায়। পাপাত্মারা সহসা অন্ধের ঘান, বজ্র, অলঙ্কার ও বিবিধ রত্ন হরণ করে। ধান্মিক পুরুষগণের উপর বিবিধ শত্রুপাত হইতে থাকে। রাজ্য অধর্ম্মে পরিপূর্ণ হয়। অধর্ম্মেরা পিতা, মাতা, বৃদ্ধ, আচার্য্য, গুরু ও অতিথিগণকে কষ্ট প্রদান ও তাঁহাদিগের প্রাণ সংহার করে। ধনবান ব্যক্তির সর্বদা বধ ও বন্ধন জনিত বিষম ক্রেশে নিপতিত হয়। কাহারও আব কোন দ্রব্যে মমতা থাকে না। অকালে সকলই ক্ষয় প্রাপ্ত হইয়া যায়। সমুদায় স্থানই দম্ভ্যগণে পরিপূর্ণ ও প্রজাগণ ঘোর নরকে নিপতিত হয়। যোনিবিচার ও কৃষি বাণিজ্যের নিয়ম এককালে তিরোহিত হইয়া যায়। ধর্ম্ম, বেদাধ্যয়ন, দক্ষিণায়িত বিবিধ বাগ যজ্ঞের অনুষ্ঠান, বিবাহপ্রথা ও সমাজ শৃঙ্খলা বিনষ্ট হইতে থাকে। বৃষগণ রেতনিসারগে পরা-বুধ, আভীরপল্লী উৎসব ও দধিমন্ডন কার্য্য বিলুপ্ত হয়। সমুদায় প্রাণী উদ্ভিদগুণ্য, বিচেতন ও ভীত হইয়া কণকাল মধ্যে হাহাকার শব্দ করিতে করিতে মৃত্যুমুখে প্রবেশ কবে। সংবৎসর-ব্যাপি দক্ষিণায়িত গজ নির্কিঞ্চে বিধি পূর্ব্বক সম্পূর্ণ হয় না।

ব্রতস্নাত বিধান ব্রাহ্মণগণ পর্যাধারনে বিরত হন। লোকে বিবিধ প্রতিবন্ধক বশতঃ কাহারেই অনুষ্ঠান করিতে পারেন না। অপরাধী ব্যক্তি সূর্য চিত্তে কালযাপন করে। বলবান ব্যক্তি দুর্ব্বলের করস্থিত বস্ত্র ও অনায়াসে অপহরণ ও সমুদায় নিয়ম লঙ্ঘন করে। সকলেই ভ্রান্ত হইয়া ইতস্ততঃ পলায়ন করিতে থাকে এবং সর্ব স্থানেই সিস্কর ও দুর্ভিক্ষের প্রাকৃর্ভাব হয়।

আর ভূপতি ধান্মিকমে রাজ্য পালন করিলে প্রজাগণ গৃহদ্বার উদঘাটন পুত্রক অকুতোভয়ে শয়ন করিয়া থাকে। সর্কালঙ্কারভূষিতা প্রাণিগণ রক্ষকবিহীন হইয়াও অকুতোভয়ে ভ্রমণ করিতে পারে। সমস্ত লোকই ধর্ম্মপরায়ণ ও হিংসাবিহীন হইয়া পরস্পরের অহুকুল্যে প্রবৃত্ত হয়। ব্রাহ্মণাদি বর্ণত্রয় অনায়াসে বিবিধ মহাযজ্ঞের অনুষ্ঠান ও বিদ্যাভ্যাস করিতে পারেন। লোক সমুদায়ের জীবিকানুত বার্তাশাস্ত্র ও লোকপালক বেদ সর্বত্র বিদ্যমান থাকে এবং সমস্ত লোক প্রশস্ত হইয়া পরম সুখে কালান্তিপাত করে। রাজার জীবনেই প্রজাগণ জীবিত থাকে এবং রাজার বিনাশেই উহার বিনষ্ট হয়। অতএব ভূপতিরে অর্চনা করা সকলেরই কর্তব্য। যে ব্যক্তি রাজার প্রিয়-চিকীর্ষু হইয়া সর্বলোক হিতার্থ তাঁহার কার্য্য সাধন করিতে পারেন, তিনিই উত্তম লোক জয় করিতে সমর্থ হন। যে পুরুষ মনে মনেও রাজার অনিষ্ট চিন্তা করে, তাহারে নিঃসন্দেহ ইহলোকে কষ্টভোগ ও পরলোকে নিরন্নগামী হইতে হয়। নরপতি নররূপধারী দেবতা স্বরূপ; অতএব উঁহারে মনুষ্য বলিয়া অবজ্ঞা করা কদাপি বিধেয় নহে। রাজা সময়ক্রমে অগ্নি, আদিত্য, কৃত্য, কুবের ও যম এই পাঁচ মূর্ত্তি ধারণ করিয়া থাকেন। যখন তিনি মিথ্যাবাক্যে প্রতারিত হইয়া অতি কঠোর তেজঃপ্রভাবে স্নিহিত মিথ্যাবাদীকে দণ্ড করেন, তখন তাঁহার হস্তাধীন মূর্ত্তি, যখন চর দ্বারা প্রজাগণের কার্য্যাকার্য্য দর্শন ও তাহাদের মঙ্গল বিধান করেন, তখন তাঁহার ভাস্করমূর্ত্তি, যখন ক্রুদ্ধ হইয়া অধান্মিকদিগকে, পুত্র পোত্র ও বন্ধু সমভিব্যাহারে বিনষ্ট করেন, তখন তাঁহার মৃত্যুমূর্ত্তি, যখন সূর্য্যক দণ্ডে পাপাত্মাদিগের দণ্ডবিধান ও ধান্মিকদিগের প্রতি সমুচিত অনুগ্রহ প্রদর্শন করেন, তখন তাঁহার যমমূর্ত্তি এবং যখন ধন দ্বারা উপকারীদিগের তৃপ্তিসাধন ও অপকারীদিগের ধন রত্ন অপহরণ করেন, তখন তাহার কুবেরমূর্ত্তি লক্ষিত হয়। ধর্ম্মাকাঙ্ক্ষী কার্য্যদক্ষ মনুষ্য যখনই রাজার অপযশ ঘোষণা করিবে না। পুত্র, দাতা ও বয়স্ক প্রভৃতি যে কেহই হউক না কেন, রাজার নিতাণ্ড প্রিয়পাত্র

হইয়াও তাঁহার প্রতিকূলতাচরণ করি। কদাচ সুখলাভে সমর্থ হইয়া না। দাছ বস্ত্র বায়ুসমীৰিত হইয়া দক্ষ হইলে উহার কিছুমাত্র অবশিষ্ট থাকিতে পারে, কিন্তু যে ব্যক্তি ভূপালের কোণানলে নিপতিত হয়, তাহার আর কিছুমাত্র চিহ্ন থাকে না। রাজা যে সমস্ত বস্ত্র অতি যত্নসহকারে রক্ষা করেন, তাহা গ্রহণে যত্নবান হওয়া নিতান্ত অকর্তব্য। লোকের মৃত্যু হইতে যেক্রপ ভীত হয়, রাজস্ব অগ্ৰহণেও সেইরূপ ভীত হইবে। যুগ যেমন মারণ যন্ত্র স্পর্শ করিলে বিনষ্ট হয়, তক্রপ মনুষ্যের রাজস্ব স্পর্শ-মাত্রই মৃত্যু হইবার সম্ভাবনা। বুদ্ধিজীবী ব্যক্তি আপনার ধনের জ্ঞান অতি যত্নসহকারে রাজস্ব রক্ষা করিব। বাহারা রাজস্বাপহারী তাহারা চিরকালের নিমিত্ত ধৈর্যের নরকে নিপতিত হয়। যে মহাত্মা মহারাজ প্রজারঞ্জক, সুখপ্রবর্তক, শ্রীমান্ ও সম্রাট্ প্রভৃতি বিবিধ শব্দ দ্বারা সতত সংস্তুত হইয়া থাকেন, কোন্ ব্যক্তি তাঁহার পূজা না করিবে? অতএব উন্নতি-লাভেচ্ছা জিতেন্দ্রিয়, মেধাবী ব্যক্তির মহীপালের আশ্রয় গ্রহণ করাই কর্তব্য। মন্ত্রী, কৃতজ্ঞ, প্রাজ্ঞ, উদার প্রকৃতি, দৃঢ়ভক্তিসম্পন্ন, জিতেন্দ্রিয়, ধর্মপরায়ণ ও নীতিপর হইলে রাজার সমাদরভাজন হন। যে ব্যক্তি বুদ্ধিমান সদাশয় মহাবল পরাক্রান্ত এবং যিনি অস্ত্রের সাহায্য নিরপেক্ষ হইয়া কাথ্যামুষ্ঠান করিতে পারেন, মহীপাল সেইরূপ লোকেরই আশ্রয় গ্রহণ করিবেন। প্রজা মনুষ্যকে প্রগল্ভ কবে এবং ভূপাল মনুষ্যকে ক্ষীণ করিয়া থাকেন। যে ব্যক্তি রাজার কোপে নিপতিত হয়, সে সতত অসুখে, আর যে তাঁহার 'অমুগ্ধী' হয়, সে পরম সুখে কাল-বাপন কবে। রাজা প্রজাদিগের হৃদয়, গুরু, গতি ও উৎকৃষ্ট সুখ স্বরূপ। প্রজারা তাঁহারে আশ্রয় করিয়া ইহলোক ও পরলোকে সুখী হইয়া থাকে। রাজা বিবিধ যজ্ঞামুষ্ঠান এবং, ইন্দ্রিয়দমন, সত্যাবহাব ও সৌহার্দ্যসহকারে রাজ্যশাসন করিলে দেবলোকে স্থান লাভ করিতে প্তারেন। কোশলাধিপতি বসুমতা মহাত্মা বৃহস্পতি কতক এইরূপ অভিহিত হইয়া অতি যত্নসহকারে প্রজাপালনে প্রবৃত্ত হইলেন।

### একোনসপ্ততিতম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির-কহিলেন, পিতামহ! কোন্ কার্য রাজার অবশ্য কর্তব্য? আর কিরূপে রাজ্য রক্ষা, শত্রুপরাজয়, চরপ্রয়োগ এবং স্ত্রী, পুত্র, ভৃত্য ও চারিবর্ণের অন্তান্ত লোকদিগের বিশ্বাসোৎপাদন করিতে হয়? তৎসমুদায় কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ! প্রথমতঃ রাজা বা রাজপ্রতিনিধির বাহা কর্তব্য তৎসমুদায় কীর্তন করিতেছি, অবহিত চিত্তে শ্রবণ কর। ভূপতি প্রথমে আপনার চিত্তকে পরাজয় করিয়া পরিশেষে অরিবিজয়ে প্রবৃত্ত হইবেন। চিত্ত পরাজয় না হইলে অরিপরাজয়ের সম্ভাবনা নাই। শ্রোত্রাদি ইন্দ্রিয়গণকে পরাজয় করিতে পারিলেই চিত্ত পরাজয় করা হয়। হর্গ, রাজ্যের শেষদীমা, নগরোপবন, গৃহোপবন, উপবেশন, স্থান, অন্তঃপুর, নগর ও রাজতবনে পদাতি সৈন্ত সংস্থাপনপূর্বক অন্ধ, জড় ও বধিরের জ্ঞান আকার সম্পন্ন, ক্ষুৎপিপাসা পরিশ্রম সহিষ্ণু, পরীক্ষোত্তীর্ণ সুপ্রাজ্ঞ গুচর সমুদায় সংগ্রহ করিয়া উহাদিগের দ্বারা গুপ্তভাবে অমাত্য, মিত্র, তনয়, সামন্ত, ভূপতি এবং নগর ও জনপদবাসী লোকদিগের আচার ব্যবহারাদি অবগত হওয়া রাজার অবশ্য কর্তব্য। শত্রুগণ রাজ্যমধ্যে চরপ্রেরণ করিয়াছে কি না তাহার তত্ত্বাবধারণ করিবার নিমিত্ত পানভূমি, মল্লযুদ্ধ স্থান, মহাজনসমাজ, ভিক্ষুকসমাজ, পুরবাটিকা, বহির্বাটিকা, পণ্ডিতগণের সমাগম স্থান, চন্দ্র, রাজসভা ও ভদ্রলোকদিগের আবাসস্থান অন্বেষণ করা আবশ্যক। শত্রুপক্ষীয় গুচরকে আপনার আয়ত্ত করিতে পারিলে রাজার অধিক মঙ্গললাভের সম্ভাবনা। নরপতি যখন আপনারে অপেক্ষাকৃত হীনবল বিবেচনা করিবেন, তৎকালে অমাত্যগণের সহিত মন্ত্রণা করিয়া বলবান ব্যক্তির সহিত সন্ধিসংস্থাপন করাই তাঁহার সর্বতোভাবে বিধেয়। যাহার সহিত সন্ধি করিলে কিঞ্চিৎ লাভের সম্ভাবনা থাকে, তাহার সহিত সন্ধি করাও অবিধেয় নহে। কিম্বা সন্ধিহীন গুণবান্, উৎসাহ সম্পন্ন, ধর্মপরায়ণ ও সচ্চরিত্র ব্যক্তিদিগের সহিত সন্ধিসংস্থাপন পূর্বক ধন্যমানসারে রাজ্য রক্ষা করিবার অবশ্য কর্তব্য। রাজা আপনার উচ্ছেদ দশা সমুপস্থিত হইয়াছে বুঝিতে পারিলেই পূর্ণাপকারী ও লোকবিদ্ভিষ্ট ব্যক্তিদিগকে বিনাশ এবং যে নরপতি উপকার বা অপকার করণে অসমর্থ তাহারে উপেক্ষা করিবেন। বিপুল সৈন্ত সামন্ত সংগ্রহ করিয়া হর্গল, মিত্রবিহীন, অস্ত্রের সহিত যুদ্ধে আসক্ত বা প্রমত্ত ব্যক্তির প্রতিই যুদ্ধযাত্রা করা বাজার কর্তব্য। যুদ্ধ-যাত্রা করিবার পূর্বে নগরের রক্ষা বিধান নিতান্ত আবশ্যক। চিরকাল মহাবল পরাক্রান্ত ভূপতির বশবর্তী হইয়া থাকা বলবিহীন রাজার কদাপি বিধেয় নহে। হীনবল ভূপতি ভৃত্যাদি দ্বারা বলবানেব রাজ্য আকর্ষণ, অস্ত্র, অগ্নি ও বিষ-প্রয়োগ দ্বারা উর্হাব উৎপীড়ন এবং অমাত্য ও বন্ধু বান্ধবগণ মধ্যে বিবাদোৎপাদন করা অবশ্য কর্তব্য। বৃহস্পতি কহিয়া-

ছেন, রাজ্যভাষ্যী বুদ্ধিমান ব্যক্তি সাম, দান ও ভেদ এই ত্রিবিধ উপায় দ্বারা অর্থসিদ্ধি হইলে কদাপি বিগ্রহে প্রবৃত্ত হইবেন না। পূর্বোক্ত উপায় ত্রয় দ্বারা যে অর্থ লাভ হয় পণ্ডিত ব্যক্তির তাহাতেই সন্তুষ্ট হইয়া থাকেন। প্রজাদিগের নিকট হইতে তাহাদিগের উপার্জিত অর্থের ষড়্ভাগ গ্রহণ পূর্বক তদ্বারা তাহাদিগকে রক্ষা করা এবং মন্ত উন্নত প্রভৃতি ব্যক্তির অপরাধাত্মরূপ অর্থ দণ্ড করিয়া প্রজাবর্গের উপদ্রব নিরাকরণে প্রবৃত্ত হওয়া ভূপতির অবশ্য কর্তব্য। পুরবাসীদিগকে স্তূত-নির্দ্বিগ্ধে প্রতীপালন করা রাজার উচিত বটে, কিন্তু বিচারকাল উপস্থিত হইলে কাহারও প্রতি দয়া প্রকাশ করা বিধেয় নহে। অর্থী ও প্রত্যাগীদিগের বাক্য শ্রবণার্থ বহুদলী বিজ্ঞ ব্যক্তিদিগকে ধর্ম্মাসনে নিয়োগ করা নিতান্ত আবশ্যিক। ঐ রূপ ব্যবহার কবিলে ভূপতির রাজ্য চিরস্থায়ী হয়। রাজা সুবর্ণ ও লবণাদির আকর, খাজাদি বিক্রয় স্থান, নদীসত্তরণ স্থান ও নাগবলে অমাত্য বা বিখ্যাতী পুরুষদিগকে নিযুক্ত করিবেন। যে মহীপাল জ্ঞানানুসারে প্রতিনিয়ত দণ্ডবিধান করেন, তাঁহার ধর্ম্মলাভ হয়। দণ্ডবিধানই রাজার ষথার্থ ধর্ম্ম ও প্রশংসনীয়। বেদবেদান্তবেত্তা, প্রাজ্ঞ, তপঃপরায়ণ, দানশীল ও যজ্ঞশীল হওয়া রাজার নিতান্ত আবশ্যিক। সুবিচার করিতে না পারিলে তাঁহার স্বর্গ বা যশোলাভের কিছুমাত্র সম্ভাবনা নাই। মহীপাল বলবান লোকের বলবীৰ্য্যে নিতান্ত নিপীড়িত হইলে দুর্গ আশ্রয় পূর্বক মিত্রগণকে সুরক্ষিত করিয়া সন্ধিভেদ বা যুদ্ধের চেষ্টায় তৎপর হইবেন। ঐ সময় তিনি বনবাসীদিগকে রাজপথে সন্নিবেশিত, গ্রামবাসীদিগকে গ্রাম হইতে উত্থাপিত করিয়া উপনগর মধ্যে প্রের্ষিত এবং দেশবাসী ধনী ও প্রধান প্রধান গৈত্রীদিগকে বারংবার আশ্বাস প্রদান পূর্বক সুরক্ষিত দুর্গ সমুদায়ের মধ্যে সন্নিবেশিত করিবেন। রাজ্যের সমুদায় শস্ত দুর্গ মধ্যে সংস্থাপন করিবেন এবং যদি শস্ত আনয়নে নিতান্ত অসম্মত হন, তবে অগ্নি দ্বারা তৎসমুদায় দহন করিয়া ফেলিবেন। শস্ত সমুদায় যদি ক্ষেত্র-মধ্যে থাকে তাহা হইলে শত্রুসৈন্তগণকে প্রলোভন পূর্বক তাহাদের দ্বারা তৎসমুদায় আহরণ করিতে সচেষ্ট হইবেন এবং যদি উহাতে কৃতকাব্য না হন তাহা হইলে স্বীয় সৈন্ত দ্বারা সমস্ত শস্ত বিনষ্ট করিবেন। নদীর সেতু সমুদায় ভগ্ন করিয়া দিবেন। সমুদায় প্রণালী জল এককালে নির্গত করাইবেন। কৃপাদির সলিলে বিষসংযোগ করিবেন। মিত্রগণের রক্ষা বিধান করা কর্তব্য হইলেও তাহা পরিত্যাগ করিয়া শত্রুর প্রবল বিপক্ষ, অনস্তর দেশবাসী মহীপালের আশ্রয় গ্রহণ করিবেন। ক্ষুদ্র ক্ষুদ্র

দুর্গ উন্মূলিত করিয়া ফেলিবেন। সমস্ত ক্ষুদ্র ক্ষুদ্র বৃক্ষ ও বিশাল বৃক্ষ সমুদায়ের প্রবৃদ্ধ শাখা সকল ছেদন করিবেন। চৈতোর একটা পত্রও ছিন্ন করিবেন না। দুর্গের উপরিভাগে সচ্ছিন্ন সুদীর্ঘ বহিঃপ্রাকার নিষ্কাণ করিয়া দিবেন। পরিখা সকল সলিলপূর্ণ এবং শূল ও নজ মস্তাদি দ্বারা সংকীর্ণ করিয়া রাখিবেন। বায়ু সঞ্চারার্থ নগরের দুর্গ দ্বার সমুদায় নিষ্কাণ পূর্বক তৎসমুদায়ে প্রহরী নিয়োগ এবং দৃঢ়তর যন্ত্র ও শতদলী সমুদায় সংস্থাপন করিবেন। ঐ সমুদায় দ্বার দিয়া সকলকেই গমনাগমন করিতে দিবেন। কাঠ, আহরণ, কৃপ খনন ও পূর্বকৃত কূপের সংস্থার সাধন করিবে। যে সমস্ত গৃহ ভূগ্ন সমাজের তাহাতে পক্ষ ধোঁপনি করিয়া দিবেন। রাত্রিকালে অন্নপাক করাইবেন। অগ্নিহোত্র ব্যতিরেকে দিব্যভাগে কদাচ অগ্নি প্রজ্জ্বলিত করিবেন না। কক্ষারগৃহ ও স্তূতিকালয়ে সাবধানে অগ্নি প্রজ্জ্বলিত করিতে আদেশ করিয়া স্বয়ং ঐ সমুদায়ের মধ্যে প্রবেশ পূর্বক অগ্নি আচ্ছাদিত করিয়া দিবেন এবং যে ব্যক্তি দিব্যভাগে অগ্নি প্রজ্জ্বলিত করিবে তাহার প্রাণ দণ্ড হইবে বলিয়া রাজ্য মধ্যে ঘোষণা প্রচারিত করিবেন। তিস্তুক, শকট চালুক, ক্রীব ও কুশীলব দিগকে নগর হইতে বহিস্কৃত করিয়া দিবেন। উহার ঐ সময় নগর মধ্যে থাকিলে অনিষ্ট ঘটবার বিলক্ষণ সম্ভাবনা।

চত্বর, তীর্থস্থান ও প্রধান প্রধান লোকের আশ্রয় চর নিয়োগ ভূপালের অবশ্য কর্তব্য। রাজ্য মধ্যে অতি বিস্তীর্ণ রাজপথ, বিপণি, ভাণ্ডাগার, আয়ুধাগার, ঘোঁষাগার, অংশলা, গজশালা, বলধিকরণ, পরিখা ও উপযম প্রস্তুত করিয়া তৎসমুদায় গোপন রাখা নিতান্ত আবশ্যিক। পরবলপীড়িত মহীপাল অর্থ, তৈল্য, বস, মধু, রুঁত, সমস্ত ঔষধ, অস্ত্র, কৃপ, মৃগা, পত্র, শূর, লেখক, বালভূগ, বিষাক্ত বাণ, শক্তি, ঋষ্টি ও প্রাস প্রভৃতি আয়ুধ, ফলমূল, চতুর্দিক বৈদ্য এবং নগরের শোভা পরিবর্দ্ধক ও আমোদজনক নট, নর্তক, মল্ল ও নায়াবাদিগকে সংগ্রহ করিয়া রাখিবেন। ভৃত্য, মন্ত্রী, পুরবাসী বা অন্ত কোন ভূপাল-যাহা হইতে রাজার ভয় উৎপন্ন হইবে, তিনি অচিরে তাহাকে আপনাদের অধীন করিবেন। কোন ব্যক্তি উপকার করিলে রাশি রাশি অর্থ প্রদান বা বিবিধ সান্ত্বনা প্রয়োগ পূর্বক তাহার সংকার করা কর্তব্য। শাস্ত্রে এইরূপ নির্দিষ্ট আছে যে, রাজা শত্রুকে প্রহার বা বিনাশ কবিলে অশুণী হন।

হে বুদ্ধিষ্ঠির! এক্ষণে সপ্তম রাজ্যের বিষয় কীর্তন করিতেছি শ্রবণ কর। রাজা স্বয়ং এবং অমাত্য, কোষ, দণ্ড, মিত্র সমুদায়, জনপদ ও পুর এই সাতটা রাজ্যের অঙ্গ বলিয়া নির্দিষ্ট

হইয়া থাকে। এই সমুদায় রাজ্য অতি যত্নসহকারে রক্ষা করা রাজার অবশ্য কর্তব্য। যে মহীপাল যাড়গুণ্য, ত্রিবর্গ ও মোক্ষের বিষয় বিশেষ অবগত আছেন, তিনি রাজ্য ভোগ করিবার সমীকৃত উপযুক্ত। এক্ষণে যাড়গুণ্যের বিষয় কীর্তন করিতেছি শ্রবণ কর। সন্ধি করিয়া অবস্থান, যুদ্ধ পন্থা, বৈরোৎপাদন পূর্বক অবস্থান, যুদ্ধের আয়োজন করিয়া যুদ্ধের ভয়প্রদর্শনার্থ অবস্থান, সন্ধি স্থাপন ও অস্ত্রের আশ্রয় গ্রহণ এই ছয়টা যাড়গুণ্য বলিয়া নির্দিষ্ট হইয়াছে। এক্ষণে ত্রিবর্গ কীর্তন করিতেছি, অনন্ত মনে শ্রবণ কর। ক্ষয়, স্থিতি ও বৃদ্ধি এই তিনটি বিষয় ত্রিবর্গ বলিয়া অভিহিত হয়। আর ধর্ম, অর্থ ও কাম এই তিনটিও ত্রিবর্গ নামে নির্দিষ্ট হইয়া থাকে। পর্যায়ক্রমে ধর্ম, অর্থ ও কামের সেবা করা অবশ্য কর্তব্য। রাজা ধর্মাবলম্বী হইলে চিরকাল পৃথিবী প্রতিপালন করিতে পারেন। সুরগুরু বৃহস্পতি এই বিষয়ে যে রূপ অভিপ্রায় প্রকাশ করিয়া গিয়াছেন শ্রবণ কর। মহীপাল রাজ্য পালন ও অন্যান্য কর্তব্য কার্য সমুদায়ের অনুষ্ঠান পূর্বক অতি পবিত্র স্থতোভোগ করিয়া থাকেন। যে রাজা ধর্মপরায়ণ হইয়া সুপ্রণালীক্রমে প্রজাপালন করেন, তাঁহার তপস্তা ও যজ্ঞানুষ্ঠানের প্রয়োজন কি ?

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! দণ্ডনীতি ও রাজা এই উভয় হইতে ইহাদের পঞ্চম্পরের ও প্রজাগণের কি রূপ সিদ্ধিলাভ হয়, তাহা কীর্তন করন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ! দণ্ডনীতি হইতে রাজা ও প্রজাগণের যে রূপ সৌভাগ্যের উদয় হয়, তাহা সবিস্তরে কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। দণ্ডনীতি ভূপতি কর্তৃক কথিত নিয়মে প্রযুক্ত হইয়া চারি বর্ণকে নিয়মাবলম্বী, নিঃশঙ্ক, অধর্ম হইতে নিবৃত্ত ও স্ব স্ব ধর্মে সংস্থাপিত করে। তখন ব্রাহ্মণ, ক্ষত্রিয় ও বৈশ্যগণ যত্ন সহকারে বিধি পূর্বক স্ব স্ব কার্য্যানুষ্ঠানে প্রবৃত্ত হন এবং তন্নিবন্ধন প্রজাগণের সুখ স্বচ্ছন্দতার পরিসীমা থাকে না।

কাল রাজার কারণ, কি রাজা কালের কারণ; এবিষয়ে তোমার কিছুমাত্র সন্দেহ করিবার প্রয়োজন নাই। রাজাই কালের কারণ। রাজা যখন দণ্ডনীতির অনুসারে সূচরু রূপে রাজ্য পালন করেন, তখনই সত্যযুগ নামে শ্রেষ্ঠ কাল উপস্থিত হয়। ঐ কালে বিদুমাত্রও অধর্ম সঞ্চার হয় না। সকল বর্ণেই অন্তঃকরণ ধর্মবিষয়ে আসক্ত থাকে। প্রজাগণ অলস বস্ত্র লাভ ও লব্ধ বস্ত্র পরিবর্দ্ধন করে। বৈদিক কর্ম সমুদায় দোষ শূন্য হয়। ঋতু সকল নিরাময় ও সুখাবহ হইয়া উঠে। মানবগণের স্বর, বর্ণ ও মন নির্মল হয়। ব্যাধি সমুদায় তিরোহিত

হইয়া যায়। প্রজাগণ দীর্ঘায়ু হইয়া পরমসুখে কালযাপন করে। বিধবা স্ত্রী বা রূপণ পুরুষ কুত্রাপি দৃষ্টিগোচর হয় না। পৃথিবী কৃষ্ট না হইয়াও শস্তোৎপাদন করে। ওষধি, স্বপ্ন পত্র ও ফলমূল সমুদায় তেজঃসম্পন্ন হইয়া উঠে। অধর্ম এককালে তিরোহিত এবং ধর্ম সর্বত্র পরিব্যাপ্ত হয়। সত্যযুগে এইরূপে ধর্মেরই প্রাচুর্য্য হইয়া থাকে।

যখন রাজা চতুস্পাদ দণ্ডনীতির তিনপাদ গ্রহণ করিয়া রাজ্য পালন করেন, সেই কালকে ত্রেতাযুগ কহে। পাপের একপাদমাত্র সঞ্চারিত হয়। তখন পৃথিবী কৃষ্ট না হইলে প্রচুর পরিমাণে শস্ত উৎপাদনে সমর্থ হয় না। যখন রাজা দণ্ডনীতির অষ্টাংশ পরিত্যাগ পূর্বক অষ্টাংশ গ্রহণ করিয়া প্রজাপালন করেন, সেই কালকে দ্বাপরযুগ কহে। দ্বাপরযুগে অধর্মের দুইপাদ ভূমণ্ডলে সঞ্চারিত হয়। তখন পৃথিবী কৃষ্ট হইয়াও সত্যযুগে অকৃষ্টাবস্থায় যে ফল উৎপাদন করিত তাহার অর্দ্ধেক ফল উৎপাদন করে, যে সময় নরপতি একবারে দণ্ডনীতি পরিত্যাগ পূর্বক প্রজাগণকে বিবিধ প্রকারে কষ্ট প্রদান করেন সেই কালকে কলিযুগ কহে। কলিযুগে সকলেই প্রায় অধর্মামুষ্ঠানে নিরত হয়। ধর্মামুষ্ঠান তিরোহিত প্রায় হইয়া যায়। সকল বর্ণেরই স্বধর্ম ত্যাগে প্রবৃত্তি জন্মে। শূদ্রেরা ভিক্ষাবৃত্তি ও ব্রাহ্মণেরা দাস্তবৃত্তি অবলম্বন করিয়া জীবিকা নির্বাহ করেন। সমুদায় লোকই মঙ্গলহীন এবং সর্বত্র বর্ণসঙ্ঘর প্রাচুর্য্য হয়। বৈদিক কার্য্য সকল অপরিপুষ্ট এবং ঋতু সমুদায় ক্লেশকর ও রোগজনক হইয়া উঠে। মনুষ্যাগণের স্বর, বর্ণ ও মনোবৃত্তির হ্রাস হইয়া যায়। নানা প্রকার ব্যাধি ও অকাল মৃত্যু জীবগণকে আক্রমণ করিতে আরম্ভ করে। রমণীগণ বিধবা ও প্রজাগণ নৃশংস হইতে থাকে। নিরূপিত সময়ে বৃষ্টিপাত বা শস্তোৎপত্তি হয় না এবং সমুদায় রস ক্ষীণ হইয়া যায়।

অতএব রাজাদেই সত্য, ত্রেতা, দ্বাপর ও কলিযুগের কারণ বলিতে হইবে। যে রাজা হইতে সত্যযুগের উৎপত্তি হয়, তিনি সম্পূর্ণ স্বর্গস্থ অমৃতভব করেন। যাহা হইতে ত্রেতাযুগ হয় তিনি ত্রিপাদ স্বর্গ স্থতোভোগে অধিকারী হন। যাহা হইতে দ্বাপরযুগের উৎপত্তি হয় তিনি দ্বিপাদ স্বর্গস্থ অমৃতভব করিয়া থাকেন। আর যিনি কলিযুগোৎপত্তির কারণ হন, তাঁহারে সম্পূর্ণ পাপ ভোগ করিতে হয়। কলির রাজা স্বীয় দুষ্কর্ম নিবন্ধন প্রজাগণের পাপে মগ্ন হইয়া ইহলোকে অকীর্তি লাভ ও পরলোকে বহুদিন ঘোর নরকে বাস করেন।

ক্ষত্রিয় দণ্ডনীতির অনুগামী হইয়া সর্বদা অপ্রাপ্ত বস্তুর

লাভাকাজনা ও প্রাপ্ত বস্তুর রক্ষা করিবেন। দণ্ডনীতি বধা-  
নিয়মে প্রযুক্ত হইলে প্রজাদিগের সুশৃঙ্খলতা সম্পাদন ও মাতা  
পিতার জ্ঞায় মঙ্গল বিধান করে। উহার প্রজাবেই প্রাণিগণ  
জীবিত থাকে। দণ্ডনীতির অনুসারে কার্য্য করা রাজার প্রধান  
ধর্ম; অতএব এক্ষণে তুমি নীতিপরায়ণ হইয়া ধর্ম্মানুসারে  
প্রজা পালন কর, তাহা হইলে দুর্জয় স্বর্গলোক জয় করিতে  
পারিবে।

### সপ্ততম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! কি রূপ ব্যবহার অবলম্বন  
করিলে ইহলোক ও পরলোকে অনায়াসে সুখসন্তোকে সমর্থ  
হইতে পারা যায়?

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ! ধর্ম্মচর্য্যাদি গুণষট্‌ত্রিংশৎ প্রকাব।  
ঐ ষট্‌ত্রিংশৎ গুণ রাগদ্বেষ্ট হীনতাদি ষট্‌ত্রিংশৎ গুণযুক্ত হইলেই  
শোভা পাইয়া থাকে। লোকে ঐ সমুদায় গুণ সম্পন্ন হইলে  
গুণবান্ বলিয়া বিখ্যাত হয়। অতএব রাজ্যে ঐ সমুদায় গুণ  
উপার্জন করা নিতান্ত আবশ্যক। এক্ষণে ভূপতি রাগদ্বেষ্ট  
বিহীন হইয়া ধর্ম্মানুষ্ঠান, লোভাদি শূন্য হইয়া লোকের প্রতি  
স্নেহ প্রকাশ, মিষ্টবতা পরিত্যাগ করিয়া অর্থোপার্জন, উদ্ধৃত্য  
পরিহার পূর্ব্বক কামনা সিদ্ধি, অদীনভাবে প্রিয়বাক্য প্রয়োগ,  
আত্মপ্রাণা বিহীন হইয়া বীরত্ব প্রকাশ, সংপাত্র দেখিয়া দান ও  
অনুশংস হইয়া অহঙ্কার প্রকাশ করিবেন। অসংলোকের সহিত  
সন্ধি সংস্থাপন, বন্ধু বান্ধবের সহিত সংগ্রাম, অননুরক্ত ব্যক্তিরে  
চর কার্য্যে নিয়োগ, লোকপীড়ন দ্বারা স্বকার্য্য সাধন, অসং-  
ব্যক্তির নিকট কার্য্য প্রকাশ, আত্মমুখে আপনার গুণ কীর্ত্তন,  
সাধুলোকের নিকট হইতে অর্থ গ্রহণ, অগণ্যব্যক্তির সহায়তা  
অবলম্বন, সবিশেষে পরীক্ষা না করিয়া দণ্ডবিধান, মরণ প্রকাশ,  
লোভাক্রষ্ট ব্যক্তিরে অর্থ দান, অনিষ্টকারীর প্রতি বিশ্বাস, নির-  
স্তর জী সন্তোষ এবং অহিতকর সামগ্রী সমুদায় ভোজন করা  
ভূপতির কদাপি বিধেয় নহে। যুগ ও জর্ষা পরিত্যাগ পূর্ব্বক  
পবিত্র হওয়া তাঁহার নিতান্ত আবশ্যক। তিনি সতত আপনার  
জীর রক্ষণাবেক্ষণ, অকপট চিত্তে গুরুজনের সেবা, অহঙ্কার পরি-  
ত্যাগ পূর্ব্বক মানাই ব্যক্তিব সন্মান রক্ষা, দেবগণের অর্চনা ও  
ন্যায়ানুসারে সম্পত্তি লাভের কামনা করিবেন। অকালে দক্ষতা  
প্রকাশ, লোককে সাহস বা অহুগ্রহ করিয়া পরিত্যাগ, অজ্ঞ  
ব্যক্তিরে প্রহার, শত্রু বিনাশ করিয়া অহুতাপ, অকস্মাৎ ক্রোধ

প্রকাশ এবং অপকারী ব্যক্তির প্রতি মৃদুভাব অবলম্বন করা  
তাঁহার কদাপি বিধেয় নহে।

হে ধর্ম্মরাজ! যদি তোমার ইহলোকে মঙ্গললাভ করিতে  
বাসনা থাকে, তাহা হইলে স্বীয় রাজ্যে অবস্থান পূর্ব্বক ঐ রূপ  
আচরণ কর। উহার অন্যথাচরণ করিলে ভূপতির নিশ্চয়ই  
ঘোরতর ভয়ে অভিভূত হইতে হয়। আমি তোমার সমক্ষে যে  
সকল গুণের কথা কীর্ত্তন করিলাম, যদি কেহ ঐ সমুদায়ের অনু-  
বর্ত্তী হইয়া অবস্থান করিতে পারে, তাহা হইলে তাহার উভয়  
লোকেই যাহা পায় নাই সুখসন্তোষ ও মহীয়সী কীর্ত্তি লাভ হয়,  
সন্দেহ নাই।

### একসপ্ততম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! নরপতি কি রূপে প্রজাপালন  
করিলে মনস্তাপ শূন্য ও ধর্ম্মের নিকট অপরাধ বিহীন হইতে  
পারেন?

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ! সমুদায় শাস্ত্র ধর্ম্ম সবিস্তরে  
কীর্ত্তন করিয়া কোন কালেই শেষ করা যায় না; অতএব উহা  
সংক্ষেপে কীর্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। তুমি বেদ বেদাঙ্গ বেত্তা  
ধর্ম্মনিষ্ঠ ব্রাহ্মণগণকে দেখিবামাত্র গাত্রোথান পূর্ব্বক তাঁহাদিগের  
চরণ বন্দন ও অর্চনা করিয়া পুরোহিত সমভিব্যাহারে অন্যান্য  
কার্য্য সমুদায় সম্পাদনে প্রবৃত্ত হইবে। মঙ্গলানুষ্ঠান ও ধর্ম্মকার্য্য  
সমাধান করিয়া ব্রাহ্মণ মুখে আপনার অর্থসিদ্ধি ও জয় আশীর্বাদ  
শ্রবণ করিতে এবং সরল প্রকৃতি হইয়া ধৈর্য্য ও বুদ্ধি বলে  
সত্যের আশ্রয় গ্রহণ পূর্ব্বক কাম ক্রোধ পরিত্যাগে যত্নবান্  
হইবে। যে নরপতি কাম ক্রোধের বশীভূত হইয়া অর্থোপার্জ-  
নের চেষ্টা করে সে মুখ কদাপি ধর্ম্ম বা অর্থলাভে সমর্থ হয় না।  
তুমি লোক ও মুখদিগকে কদাপি কোন কাণ্ডে নিযুক্ত করিও না।  
লোভবিহীন বুদ্ধিমান ব্যক্তিদিগের প্রতি সমুদায় কার্য্যের ভার-  
পণ করা কর্ত্তব্য। কার্য্যনৈপুণ্য বিহীন কামক্রোধপরায়ণ মুখ  
রাজ্য সম্পর্কীয় কার্য্যে নিযুক্ত হইলে প্রজাগণকে যাহার পর নাই  
ক্লেশ ভোগ করিতে হয়। রাজা শাস্ত্রানুসারে অপরাধীদিগের দণ্ড  
বিধান এবং প্রজাদিগের শাস্তাদির বর্টাংশ, শুদ্ধ ও সুরক্ষিত বণিক-  
দিগের প্রদত্ত ধন গ্রহণ পূর্ব্বক অর্থ সংগ্রহ করিবেন। রাজনীতির  
অনুসারে প্রজাগণের মঙ্গলবিধান, অলঙ্ক বস্ত্র লাভ ও লঙ্ক বস্ত্র রক্ষা  
করা রাজার অবশ্য কর্ত্তব্য। নরপতি কামদ্বেষ্ট বিবজ্জিত, প্রজা  
রক্ষণে যত্নবান্, ধর্ম্মপরায়ণ ও বদান্য হইলে মানবগণ তাঁহার প্রতি

নিতান্ত অল্পবল হইবে। তুমি কদাচ এতে বশীভূত হইয়া অধর্ম-  
স্বার্থে ধন্যগণের চেষ্টা করিও না। যে রাজা শাস্ত্রবিরুদ্ধ  
কার্য্যে অগ্রসর করেন, তাঁহার ধর্ম্মার্থের সম্ভাবনা নাই।  
শাস্ত্রজ্ঞান বিহীন ভূপতি কদাচ ধর্ম্মাধীনে সমর্থ হন না।  
তাঁহার সমুদায় সক্তি অর্থ বৃথা বিনষ্ট হইয়া যায়। যে রাজা  
ধনলোভে শাস্ত্রবিরুদ্ধ অপরিমিত কর গ্রহণ করুক প্রজাপীড়নে  
প্রবৃত্ত হন, তিনি স্বয়ং আপনার হিংসা করেন। দুঃখলাভার্থী  
ব্যক্তি ধর্ম্মের আপন চেষ্টা করিলে যেমন দুঃখলাভে সমর্থ হয়  
না, তজ্জন রাজা প্রজাগণকে নিপীড়িত করিলে কখনই সম্পত্তি  
শীঘ্রী হইতে পারেন না। সদয়ভাবে দুঃখবতী প্রজাদের সাহায্য  
করিলে যেমন প্রচুর দুঃখলাভ করা যায়, তজ্জন শাস্ত্রানুযায়ী  
উপায় অবলম্বন পূর্বক রাজ্যভোগ করিলে প্রচুর অর্থলাভ হইয়া  
থাকে। রাজ্য সঙ্গপার দ্বারা সুরক্ষিত হইলে কোষবৃদ্ধি হইবার  
বিলক্ষণ সম্ভাবনা। জননী যেমন পরিভূত হইয়া সন্তানগণকে  
সুস্থ প্রদান করেন, তজ্জন পৃথিবী রাজ্য কষ্টক সুরক্ষিত হইয়া  
রাজা ও প্রজাগণকে প্রচুরপরিমাণে ধান ও হিরণ্য প্রদান করিয়া  
থাকেন। অতএব তুমি অজ্ঞানতার দৃষ্টান্ত পরিত্যাগ পূর্বক  
মালাকারের দৃষ্টান্তের অনুসরণ কর। তাহা হইলেই দীর্ঘকাল  
প্রজাপালন ও রাজ্য ভোগ করিতে পারিবে। যদি পররাজ্য আক্র-  
মণ করিলে তোমার বিপুল ধন ক্ষয় হয়, তাহা হইলে তুমি সাধন  
সহকারে ব্রাহ্মণ ক্ষত্রিয় জাতিদিগের নিকট হইতে ধন গ্রহণ  
করিবে। তুমি যদি নিতান্ত ধনহীন হও, তথাপি ব্রাহ্মণগণকে  
ধনদান দেখিয়া বিচলিত হইও না। উহাদিগকে যথাসক্তি  
ধন দান, সাধনা ও তাঁহাদের রক্ষণাবেক্ষণে তৎপর হইলেই তুমি  
স্বর্গলাভ করিতে পারিবে।

হে ধর্ম্মরাজ! যদি তুমি উক্তরূপ ধর্ম্মানুসারে প্রজাপালন  
করিতে পার, তাহা হইলে নিশ্চয়ই তোমার প্রভূত ধন ও অতুল  
কীর্তীলাভ হইবে এবং মনঃপীড়া শূন্য হইয়া সুখ সচ্ছন্দে  
কাল্যুতিপাত করিবে। প্রজা রক্ষণে যজ্ঞবান্ হওয়াই রাজ্যের  
প্রধান ধর্ম্ম। প্রাণিগণের দয়া প্রকাশ ও তাহাদিগের রক্ষণা-  
বেক্ষণ করা অপেক্ষা উৎকৃষ্ট ধর্ম্ম কিছুই নাই। এই নিমিত্ত  
ধর্ম্মজ্ঞ পণ্ডিতেরা দয়াবান্ প্রজাপালননিরত নরপতিদের পরম  
ধান্যিক বলিয়া কীৰ্ত্তন করেন। রাজা ভয়প্রযুক্ত এক দিন  
প্রজারক্ষা না করিয়া যে পাপ সঞ্চয় করেন, তাঁহারে পরলোকে  
সহস্র বৎসর সেই পাপের ফলভোগ করিতে হয়। আর তিনি  
এক দিন ধর্ম্মানুসারে প্রজাপালন করিয়া যে পুণ্য সঞ্চয় করেন,  
পরলোকে দশ সহস্র বৎসর তাহার ফলভোগ করিয়া থাকেন।

গৃহস্থ, ব্রহ্মচারী ও বানপ্রস্থপ্রমবাসী ব্যক্তির সূচ্যরূপে স্ব স্ব  
ধর্ম্ম প্রতিপালন করিয়া যে সমস্ত লোক জয় করেন, রাজা কণ-  
কাল ধর্ম্মানুসারে প্রজাপালন করিয়া অনায়াসে সেই সমুদায়  
লোক লাভে সমর্থ হন; অতএব তুমি উক্তরূপ ধর্ম্ম প্রতিপালন  
কর, তাহা হইলেই পুণ্যফল লাভ, মনঃপীড়া নিবারণ ও বর্গে  
বিপুল ঐশ্বর্য্য অধিকার করিতে পারিবে। ভূপতি ত্রিগুণ অস্ত্র  
কেহই পূর্বোক্তরূপ ধর্ম্মলাভে সমর্থ হয় না এবং তুমি ধৈর্য্যশালী  
হইয়া ধর্ম্মানুসারে রাজ্যপালন পূর্বক সোমরস দ্বারা ইন্দ্রের ও  
অভিলষিত বস্তু দ্বারা সুহৃদগণের তৃপ্তিসাধন কর।

### দ্বিসপ্ততিতম অধ্যায় ।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ! যিনি সাধুব্যক্তিদ্বিগের রক্ষণা-  
বেক্ষণ ও জসাদ্বিগের শাসন করিতে পারেন, তাঁহারেই পুরো-  
হিত করা রাজ্যের অবশ্য কর্তব্য। এই বিষয়ে বায়ু ও এলের  
পুত্র পুরুবর কথোপকথন উপলক্ষে যে পুরাতন ইতিবৃত্ত  
কীৰ্ত্তিত আছে, তাহা কহিতেছি, শ্রবণ কর।

একদা পুরুবর বায়ুরে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, পবন!  
ব্রাহ্মণ ও ক্ষত্রিয় বর্ণদ্বয় কোথা হইতে সমুত্ত হইল এবং ব্রাহ্মণই  
বা কি নিমিত্ত শ্রেষ্ঠ বলিয়া পরিগণিত হইলেন তাহা কীৰ্ত্তন  
কর।

বায়ু কহিলেন, মহারাজ! ব্রাহ্মণ ব্রহ্মার মুখ হইতে, ক্ষত্রিয়  
বাহু হইতে, বৈশ্য উরুযুগল হইতে এবং চতুর্থ বর্ণ শূদ্র উইর  
পাদদেশ হইতে সমুত্ত হইয়াছেন। এইরূপে বর্ণচতুষ্টয় সমুৎপন্ন  
হইলে ব্রহ্মা এই নিয়ম করিলেন যে, ব্রাহ্মণ সকলের শ্রেষ্ঠ হইয়া  
ধর্ম্মের রক্ষণাবেক্ষণ, ক্ষত্রিয় পৃথিবীর অধীশ্বর হইয়া নিয়মিত  
দণ্ডবিধান দ্বারা প্রজাগণের প্রতিপালন, বৈশ্য ধনধান্য দ্বারা  
নতিন বর্ণের ভরণপোষণ এবং শূদ্র এই তিন বর্ণের পরিচর্যা  
করিবে।

পুরুবর কহিলেন, সমীরণ! ব্রাহ্মণ ও ক্ষত্রিয় এই দুই বর্ণের  
মধ্যে ধর্ম্মানুসারে কাহার পৃথিবীতে অধিকার আছে?

বায়ু কহিলেন, মহারাজ! ধর্ম্মবিৎ পণ্ডিতেরা কহেন যে,  
ব্রাহ্মণ সর্ববর্ণের অগ্রে জন্মগ্রহণ করিয়াছেন; অতএব জগতীয়া  
সমুদায় পদার্থেই ব্রাহ্মণের অধিকার আছে। ব্রাহ্মণ বাহা  
ভোজন, বাহা পরিধান ও বাহা দান করিয়া থাকেন, তৎ-  
সমুদায়ই তাঁহার আপনার জব্য। ব্রাহ্মণ সমুদায় বর্ণের গুরু  
এবং সর্বাপেক্ষা জ্যেষ্ঠ ও শ্রেষ্ঠ। কামিনীগণ যেমন পতির



অবর্তমানে দেবরকে পতিত্ব বরণ করে, তজ্জপ পৃথিবী ব্রাহ্মণ-কর্তৃক পালিত না হওয়াতেই ক্ষত্রিয়কে পতিত্ব বরণ করিয়া-ছে। এক্ষণে যদি তোমার ধর্ম্মানুসারে অত্যুৎকৃষ্ট স্বর্ণলাভের আশা থাকে, তাহা হইলে যে কিছু ভূসম্পত্তি পরাজয় করিবে, তৎসমুদায়ই শাস্ত্রজ্ঞানসম্পন্ন, ধর্ম্মপরায়ণ, তপস্বী, স্বধর্ম্মাবলম্বী ধনতৃষ্ণাশূন্য ব্রাহ্মণকে প্রদান করা তোমার অবশ্য কর্তব্য। সংকুলসম্বৃত, কৃতবিদ্যা, বিনীতব্রতাব ব্রাহ্মণই স্বীয় অসাধারণ ধীশক্তিপ্রভাবে বিবিধ উপদেশ দ্বারা নরপতির মঙ্গল বিধান করেন। যে নরপতি অহঙ্কার পরিশূন্য হইয়া ক্ষত্রিয়ধর্ম্মে অবস্থান পূর্বক ব্রাহ্মণনিদ্দিষ্ট ধর্ম্ম প্রতিপালন করেন, তাহার যশঃশব্দ চিবকাল ভূমণ্ডলে দেদীপ্যমান থাকে। রাজ-পুরোহিতও রাজার অন্তর্গত ধর্ম্মের অংশভাগী হন। প্রজাবর্গ নরপতি কর্তৃক সুরক্ষিত হইয়া নিতীকচিহ্নে স্বধর্ম্ম প্রতিপালনে সমর্থ হইলে ভূপতি সেই প্রজাদিগের ধর্ম্মের চতুর্থ ভাগ লাভ করিয়া থাকেন। মনুষ্য, গন্ধর্ব্ব ও দানবসকলেই যজ্ঞ দ্বারা জীষিকানিচ্ছা করে। দেবলোক ও পিতৃলোক যজ্ঞ দ্বারাষ্ট পরিতৃপ্ত হন; কিন্তু সেই যজ্ঞের অনুষ্ঠান আবার নরপতিরই আয়ত্ত। অবাঞ্ছক রাজ্যে যজ্ঞের প্রসঙ্গও থাকে না। লোকে গ্রীষ্মকালে জল, বায়ু ও ছায়া দ্বারা এবং শীতকালে অগ্নি, আতপ ও বসন দ্বারা সুখলাভ করে। উৎকৃষ্ট শব্দ, স্পর্শ, রূপ, রস ও গন্ধ দ্বারা সকলেরই মন প্রকল্প হয়, কিন্তু অতঃকরণ সতত ভীত থাকিলে কেহই কোনপ্রকার সুখলাভে সমর্থ হয় না। অতএব যিনি জীৱদিগকে অতয়দান পূর্বক তাহাদের প্রাণ দান করেন, তিনিই উৎকৃষ্ট পুণ্যফল লাভের পাত্র, সন্দেহ নাই। ত্রিলোকমধ্যে প্রাণদানের তুল্য উৎকৃষ্ট দান আর কি আছে? রাজা ইক্ষ্ব, যম ও ধর্ম্মস্বরূপ হইয়া সমুদায় পৃথিবী প্রতিপালন করিতেছেন।

### ত্রিসপ্ততিতম অধ্যায় ।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মবাজ! মহীপাল ধর্ম্মার্থ পর্যালোচনা করিয়া সন্তোষিত হইয়া এক জন বচসনী পুরোহিতকে নিযুক্ত করিবেন। রাজপুরোহিত ধর্ম্মপরায়ণ ও মন্ত্রনিপুণ এবং রাজ্যে ধর্ম্মিক ও মন্ত্রবেত্তা হইলে প্রজাগণের সন্তোষিতভাবে মঙ্গললাভ হয়। রাজা ও পুরোহিত উভয়েই দেবতা ও পিতৃগণকে পরিতৃপ্ত এবং প্রজা সমুদায়কে পরিবর্তিত করিয়া থাকেন। উহারা পরস্পর পরস্পরের অভিন্নহৃদয় সুহৃদ হইয়া জন্মগ্রহণ

করেন। উভয়ের সম্ভাব থাকিলে প্রজারা সুখী হয় এবং উভয়ের পরস্পর অসম্ভাব থাকিলে তাহারা বিনষ্ট হইয়া যায়। ব্রাহ্মণ ও ক্ষত্রিয় অজ্ঞান বর্ষের মূলস্বরূপ। এই স্থলে ঐলকম্পন সংবাদ নামক এক প্রাচীন ইতিহাস কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর।

একদা এলতন মহারাজ পুরুব বা কশ্যপকে নবোদনপূর্বক কহিলেন, ভগবন্! যদি ব্রাহ্মণ ও ক্ষত্রিয় পরস্পর পরস্পরকে পরিত্যাগ করেন, তাহা হইলে উহাদের মধ্যে কোন্ পক্ষকে প্রধান বলিয়া গণ্য করা যায় এবং প্রজারাষ্ট বা কোন্ পক্ষ অবলম্বনপূর্বক কালগাপন করিয়া থাকে? কশ্যপ কহিলেন, ব্রাহ্মণ ক্ষত্রিয়কে পরিত্যাগ করিলে ক্ষত্রিয়ের রাজ্য উচ্চিন্ন হইয়া যায় এবং শ্রেষ্ঠ জাতীরেরা বাহ্যারে ইচ্ছা হয়, তাহাতেই বাজা বলিয়া অঙ্গীকার করে। যে সমস্ত ক্ষত্রিয় ব্রাহ্মণগণকে পরিত্যাগ করে, তাহাদিগের বেদজ্ঞানলাভ, পুজোৎপত্তি, দক্ষিণমুখ ও যাগযজ্ঞাদির অনুষ্ঠান বিলুপ্ত হইয়া যায়; আর সেই ব্রাহ্মণ ত্যাগী ক্ষত্রিয়েরও পুজোপোজ্ঞেবা বেদাধ্যয়নবিমুখ হইয়া উঠে ও তাহার গৃহে অর্থ কদাচ পরিবর্তিত হয় না এবং তাহার বংশীয় লোকেরা সঙ্কর সমুৎপন্ন ও দম্ভ্যভাবাপন্ন হয়। অতএব ব্রাহ্মণ ও ক্ষত্রিয়ের পরস্পর পরস্পরকে রক্ষা করা কর্তব্য। উহারা পরস্পর পরস্পরের প্রাচুর্য্যবোধে হেতুভূত। যদি উহারা পরস্পর সম্ভাবসম্পন্ন হন, তাহা হইলে উহাদের গৌরব পরিবর্তিত হয়, আর যদি উহাদিগের সম্ভাব না থাকে, তাহা হইলে সকলেই মোহে একান্ত অভিভূত হইয়া পড়ে। ব্রাহ্মণ ও ক্ষত্রিয়ের পরস্পর বিজ্ঞোপস্থিত হইলে অপ্রাধ সাগরে নিপতিত নৌকার ভাষ্য কেহই আর এই সংসারমাগর পার হইতে সমর্থ হয় না। প্রজাবর্গ এককালে উচ্চিন্ন হইয়া যায়। ব্রাহ্মণরূপ বৃক্ষ সুরক্ষিত হইলে সুখ ও সুবর্ণ বর্ষণ করে; আর অবক্ষিত হইলে নিরন্তর পাপাশ্রু নিক্ষেপ করিতে থাকে। যে প্রদেশে ব্রাহ্মণ দম্ভ্য প্রভৃতির প্রভাবে বেদবিবর্জিত হইয়া বেদ দ্বারা পরিভ্রাণ বাসনা করেন, তথায় কিছুমাত্র বৃষ্টিপাত হয় না এবং নিরন্তর মৃত্যুভয় ও হস্তিক উপস্থিত হইয়া থাকে। যে সময় পাপাশ্রু দ্বারা স্ত্রীহত্যা ও ব্রহ্মহত্যা করিয়া জনসমাজে সাধুবাদ লাভ করে এবং নরপতিগোচরে কিছুমাত্র শঙ্কিত হয় না, সেই সময় রাজার মহা ভয় উপস্থিত হয়। হুঁরাবাদিগের পাপানুষ্ঠান নিবন্ধন রুদ্রদেব সম্বৃত হইয়া এককালে সং ও অসং সকলকেই নিপাতিত করেন।

পুরুব কহিলেন, ভগবন্! জীবগণকেই জীবের বধসাধন

করিতে দেখা যায়। রুদ্রদেব তাহার নেত্রপেদ্র হইয়া না।  
উনি কে? কিরূপ আকারসম্পন্ন? কোথা হইতেই বা জন্ম-  
পরিগ্রহ করেন? তাহা কীর্তন করুন।

কশ্যপ কহিলেন, যে মহাত্মা মানবের হৃদয়ে অবস্থানপূর্বক  
আপনার ও অন্তের দেহ ধ্বংস করেন, সেই আত্মাই রুদ্রদেব।  
উক্তর আকার উৎপাত বায়ু ও মেঘের স্তায়।

পুরুষ কহিলেন, ভগবন্! বায়ু চতুর্দিক আক্রমণ ও মেঘ  
বারিবর্ষণ করিয়া ত প্রায়ই মনুষ্যের প্রাণ সংহার করে না।  
মনুষ্যাগণকে কামদেবের বশীভূত হইয়াই প্রাণ পরিত্যাগ করিতে  
দেখা যায়।

কশ্যপ কহিলেন, মহারাজ! হতাশন যেমন এক গৃহে লগ্ন  
হইয়া সমুদায় গ্রাম ও চত্বর ভস্মসাৎ করিয়া ফেলেন, তদ্রূপ  
রুদ্রদেব পাপাত্মার পাপপ্রভাবে উৎপন্ন হইয়া এককালে সক-  
লকে বিমোহিত ও কামদেবের বশীভূত করেন।

পুরুষ কহিলেন, ভগবন্! দুরাত্মাদিগের পাপাচরণ  
নিবন্ধন যদি পুণ্যাত্মা ও পাপাত্মা সকলেই দণ্ডনীয় হয়, তাহা  
হইলে কি নিমিত্ত লোকে দুষ্টের পরিহার ও সংকার্যের  
অনুষ্ঠান করিবে।

কশ্যপ কহিলেন, যেমন শুষ্ক বস্তুর সংস্রবে আর্ত্র পদার্থও  
ভস্মসাৎ হইয়া যায়, তদ্রূপ পাপপরিশৃঙ্খ মানবগণ পাপাত্মাদিগের  
সংস্রব নিবন্ধন তাহাদের সমান দণ্ডভাগী হইয়া থাকে;  
অতএব পাপাত্মার সহিত সংস্রব রাখাও কদাপি বিধেয় নহে।

পুরুষ কহিলেন, ভগবন্! ষড়্ভুজা সকলকেই ধারণ, সূর্য্য  
সকলকেই তাপ প্রদান, সলিল সকলকেই পবিত্রতা সাধন এবং  
সমীরণ সর্বত্রই সঞ্চরণ করিতেছেন। ইহাদিগের নিকট সাধু  
ও অসাধুর কিছুমাত্র ইতরবিশেষ নাই।

কশ্যপ কহিলেন, নৃপনন্দন! ইহলোকে ঐক্যই হইয়া  
থাকে; কিন্তু যাহারা পুণ্যানুষ্ঠান করে ও যাহারা পাপাচরণে  
প্রবৃত্ত হয়, পরলোকেই তাহাদিগের ইতরবিশেষ লক্ষিত হইয়া  
থাকে। পুণ্যালোক সমুদায় হৃৎখের আকর ও অমৃতের নাভি  
স্বরূপ, উহার জ্যোতিঃ হিরণ্যবর্ণ, তথায় জরা, মৃত্যু বা হৃৎখের  
কিছুমাত্র প্রাদুর্ভাব নাই। ব্রহ্মচারিগণ ঐ লোকে গমন পূর্বক  
অসীম আনন্দ লাভ করিয়া থাকেন। পাপ লোক নরকের  
আবাস। উহা নিরন্তর গাঢ়তর তিমিরে সমাচ্ছন্ন রহিয়াছে।  
শোক ও হৃৎখ তথায় নিরন্তর সঞ্চরণ করিতেছে। পাপাত্মারা  
ঐ লোকে বহু কাল নিতান্ত সন্তপ্ত হইয়া শোক প্রকাশ করিয়া  
থাকে।

ব্রাহ্মণ ও ক্ষত্রিয়ের অসন্তোষ উপস্থিত হইলে প্রজারা দুর্জিবহ  
হৃৎখ ভোগ করে। মহীপাল এই বিষয় সবিশেষ পর্যালোচনা  
করিয়া বহুদর্শী পুরোহিতকে কার্যে নিযুক্ত করিবেন। অগ্রে  
পুরোহিত বরণ করিয়া পশ্চাৎ স্বয়ং রাজ্যে অভিষিক্ত হওয়া  
ভূপতির উচিত। ধর্ম্মানুসারে ব্রাহ্মণ সকলের শ্রেষ্ঠ। ব্রহ্মবিৎ  
পণ্ডিতেরা কহিয়া থাকেন, সর্বাগ্রে ব্রাহ্মণের স্তুতি হইয়াছে;  
অতএব ব্রাহ্মণ সর্ববর্ণের জ্যেষ্ঠ, সম্মান ভাজন ও পূজনীয়।  
বলবান্ হইলেও সমুদায় উৎকৃষ্ট বস্তু ধর্ম্মানুসারে ব্রাহ্মণকে সমর্পণ  
করিবেন। ব্রাহ্মণ ও ক্ষত্রিয় পরস্পর পরস্পরের উন্নতির কারণ।

### চতুঃসপ্ততিতম অধ্যায় ।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ! রাজ্যের বৃদ্ধি ও রক্ষা রাজা ও  
রাজপুরোহিতের আয়ত্ত। যে রাজ্যে ব্রহ্মতেজ দ্বারা প্রজাগণের  
অপ্রত্যক্ষ ভয় এবং রাজার বাহুবলে প্রত্যক্ষ ভয় নিরাকৃত হয়,  
সেই রাজ্যই যথার্থ উপদ্রবশূন্য হইয়া থাকে। মহারাজ মুচুকুন্দ  
ও কুবেরের কথোপকথন এই বিষয়ের একটা উদাহরণ স্বরূপ।  
আমি এক্ষণে সেই পুরাতন ইতিহাস কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ  
কর। মহীপাল মুচুকুন্দ সমুদায় পৃথিবী জয় করিয়া আপনার  
বল পরীক্ষা করিবার নিমিত্ত অলকাধিপতি কুবেরকে আক্রমণ  
করিতে গমন করিলেন। যক্ষরাজ তদর্শনে মুচুকুন্দের সৈন্য  
সংহারার্থ অচিরে অসংখ্য রাক্ষস প্রেরণ করিলেন। নিশাচর-  
গণ মহারাজ মুচুকুন্দের সৈনিকদলে প্রবিষ্ট হইয়া তাহাদিগকে  
বিনষ্ট করিতে লাগিল। তখন মুচুকুন্দ অধিতীয় বিদ্বান্ স্বীয়  
পুরোহিত বশিষ্ঠের নিন্দা করিতে আরম্ভ করিলেন। মহর্ষি  
বশিষ্ঠ রাজার নিন্দা শ্রবণে ক্ষুব্ধ হইয়া কঠোর তপোঅনুষ্ঠান পূর্বক  
রাক্ষসগণের বিনাশ সাধনে প্রবৃত্ত হইলেন।

রাক্ষসসৈন্য বিনষ্ট হইতে আরম্ভ হইলে ধনাধিপতি মহারাজ  
মুচুকুন্দের সমীপবর্তী হইয়া কহিলেন, মহারাজ! পূর্বে অনেক  
ভূপতি তোমার ন্যায় বলবান্ ও পুরোহিতসাহায্য সম্পন্ন ছিলেন,  
কিন্তু এক্ষণে তুমি আমায়ে যেরূপ আক্রমণ করিয়াছ এরূপ আর  
কেহই করেন নাই। সেই পূর্বতন ভূপতিগণ অস্ত্রশস্ত্রবিশারদ  
ও সমধিক বলশালী হইয়াও আমায়ে স্তূথ হৃৎখের অধীশ্বর  
বিবেচনা করিয়া প্রতিনিম্নত আশ্রয় উপাসনা করিতেন। যাহা  
ইউক, এক্ষণে যদি তোমার বাহুবল থাকে, প্রকাশ কর।  
ব্রাহ্মণবল আশ্রয় করিয়া কি নিমিত্ত বৃথা বলবত্ব প্রকাশ করি-  
তেছ?

তখন মহারাজ মুচুকুন্দ ক্রুদ্ধ হইয়া অকুতোভয়ে ন্যায়ানুগত বাক্যে ধনেশ্বরকে কহিলেন, ভগবন্! ব্রাহ্মণ ও ক্ষত্রিয় উভয়ই ব্রহ্মা হইতে উৎপন্ন হইয়াছেন। ভগবান্ ব্রহ্মা, উহাদিগের সৃষ্টি করিয়া লোক পালনার্থ ব্রাহ্মণগণকে মন্ত্র ও তপোবল এবং ক্ষত্রিয়গণকে অস্ত্র ও বাহুবল প্রদান করিয়াছেন। ব্রহ্মবল ও ক্ষত্রিয়বল পৃথক্ পৃথক্ হইলে প্রজাগণ কখন সুরক্ষিত হইতে পারে না; অতএব ঐ উভয় বল একত্র করিয়া প্রজাপালন করাই বিস্ত্র লোকের কর্তব্য। আমি সেই অনুসারেই ব্রহ্মবল অবলম্বন পূর্বক কার্য্য করিতেছি, তবে আপনি কি নিমিত্ত আমার নিন্দা করিতেছেন?

তখন যক্ষরাজ রাজা মুচুকুন্দকে কহিলেন, মহারাজ! আমি কদাচ এক জনের রাজ্য অল্পকে প্রদান বা অপহরণ করি নাট। এক্ষণে তোমারে সমুদায় পৃথিবী প্রদান করিলাম; তুমি নিশ্চয় চিন্তে উহা শাসন কর।

মহারাজ মুচুকুন্দ ধনেশ্বর কর্তৃক এইরূপ অভিহিত হইয়া কহিলেন, ভগবন্! আপনার প্রদত্ত রাজ্য ভোগ করিতে আমার বাঞ্ছা নাট। আমি স্বীয় বচনবলে সমুদায় ধরিত্রী জয় করিয়া ভোগ করিব, এই আমার বাসনা।

তখন ধনাদিপতি কুবের মহারাজ মুচুকুন্দকে অবজ্ঞাস্ত, ক্ষত্রধর্ম্মে নিতান্ত অনুরক্ত দেখিয়া যাহার পর নাই বিস্ময়াপন্ন হইলেন। অনন্তর মহারাজ মুচুকুন্দ কুবেরের সমীপ হইতে বিদায় লইয়া আপনার রাজধানীতে প্রত্যাগমন পূর্বক ক্ষত্রধর্ম্মানুসারে স্ববাহুবল নির্জিত বক্ষুরা শাসন করিতে লাগিলেন। হে ধর্ম্মরাজ! বে ধর্ম্মপরায়ণ নরপতি ঐ রূপে ব্রহ্মবল আশ্রয় করিয়া কস্মিন্তুষ্ঠানে প্রবৃত্ত হন, তিনি নিশ্চয়ই সমুদায় পৃথিবী জয় ও যশোলাভ করিতে পারেন। ব্রাহ্মণ প্রতিদিন উদকক্রিয়া সম্পাদন ও ক্ষত্রিয় প্রতিনিয়ত অস্ত্রবল অবলম্বন করিলে পৃথিবীর যাবতীয় বস্তু তাঁহাদের আয়ত্ত হয়, সন্দেহ নাই।

### পঞ্চসপ্ততিতম অধ্যায়।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! নরপতি কিরূপ বৃত্তি অবলম্বন করিলে মানবগণের উন্নতি লাভন এবং পুণ্যলোক সমুদায় পরাজয় করিতে পারেন?

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ! রাজা নিয়ত দানশীল, যজ্ঞশীল, উপবাসনিরত ও তপোমুগ্ধান পরায়ণ হইয়া ধর্ম্মানুসারে প্রজাবর্গের প্রতিপালন এবং গাজোখান ও ধন প্রদান দ্বারা ধার্ম্মিক-

দিগের সন্মান রক্ষা করিবেন। রাজা ধর্ম্মের গৌরব করিলে সর্বত্রই ধর্ম্মের গৌরব রক্ষা হয়। নরপতি যেরূপ কার্য্যের অনুষ্ঠান করেন, প্রজাদিগের তাহাতেই অভিরুচি হইয়া থাকে। অস্ত্রকের জায় নিরন্তর সুরাতিগণের প্রতি প্রতিনিয়ত দণ্ড সমুদাত ও দস্তাগণকে সমুদায় উন্নীত করা রাজার অবশ্য কর্তব্য। অহুরাগ নিবন্ধন কাহারও ক্রমা করা বিধেয় নহে। প্রজাগণ ক্রন্দরূপে প্রতিপালিত হইয়া বেদাধ্যয়ন, অর্থ দান, হোম ও দেবার্চনা প্রভৃতি যে কিছু ধর্ম্মকার্য্যের অনুষ্ঠান করে, রাজা তাহার চতুর্থাংশের অধিকারী হন। আর প্রজারা উত্তম রূপে প্রতিপালিত না হইয়াতে রাজ্য মধ্যে যে সকল পাপসঞ্চয় হইতে থাকে, নরপতি তাহারও চতুর্থ অংশ গ্রহণ করিতে হয়। রাজা নৃশংস ও মিথ্যাবাদী হইয়া যে কার্য্যের অনুষ্ঠান পূর্বক যে পাপ উৎপাদন করেন, কাহার কাহার মতে তাঁহারে সেই পাপের অর্দ্ধেক ও কাহার কাহার মতে তৎসমুদায়ই ভোগ করিতে হয়।

এক্ষণে নরপতি যাহাতে ঐ সকল পাপ হইতে বিমুক্ত হইতে পারেন, তাহা কীর্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। তদ্বৎসর কোন প্রজার ধন অপহরণ করিলে রাজা যদি তাহা প্রত্যাহরণ করিতে অসমর্থ হন, তাহা হইলে স্বীয় ধনাগার হইতে বা বণিকদিগের নিকট হইতে অর্থ গ্রহণ করিয়া ক্ষতিগস্ত প্রজার ক্ষতিপূরণ করিয়া দিবেন। সর্বদা ব্রাহ্মণের জায় ব্রহ্মবল রক্ষা করা সকল বর্ণেরই অবশ্য কর্তব্য। যে ব্রাহ্মণের অপকার করে, তাহারে রাজা হইতে নির্দাসিত করাই উচিত। ব্রহ্মবল রক্ষা করিলে সমস্ত বিষয়ই রক্ষিত হয়। অতএব ব্রাহ্মণদিগকে প্রসন্ন কবাই রাজার অবশ্য কর্তব্য। জীবগণ যেমন মেঘমণ্ডল ও পক্ষী সমুদায় যেমন উন্নত বনস্পতির আশ্রয় গ্রহণ করিয়া জীবিত থাকে, তদ্রূপ মানবগণ সর্বার্থসাধক নরপতিরে আশ্রয় করিয়া কাল যাপন করে। কামান্না নৃশংস ও ধনলুপ্ত নরপতি কখনই প্রজাপালনে সমর্থ হন না।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! আমি সুখলাভার্থে কণকালও রাজ্যভোগ করিতে বাসনা করি না। আপনি পূর্বে আমারে কহিয়াছিলেন, ধর্ম্মলাভার্থে রাজ্য গ্রহণ করা কর্তব্য; কিন্তু আমি এক্ষণে বিশেষ পর্যালোচনা করিয়া দেখিলাম যে, রাজ্যপালন দ্বারা অধিক ধর্ম্ম লাভ করা অতি সুকঠিন; উহাতে সমধিক পাপ জন্মিবারই বিলক্ষণ সম্ভাবনা। অতএব অতঃপর আমি পরম পবিত্র অরণ্য মধ্যে গমন পূর্বক জিতেজিয়, কলমূলহীনী, তপস্বী হইয়া ধর্ম্মের আরাধনা করিব।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ! তোমার বুদ্ধি যে নিতান্ত নৃশংস-

সত্য শূন্য তাহা আমি সবিশেষ অবগত আছি ; কিন্তু কেবল অন্তঃসত্য অবলম্বন করিলে রাজ্য রক্ষা করা যায় না । তুমি নিত্যন্ত ধর্মপরায়ণ, মৃদু, কৃপালু ও উৎসাহ শূন্য বলিয়া লোকে তোমারে গৌরব করে না । যাহা হউক, এক্ষণে তুমি তোমার পিতৃপিতামহাচারিত ব্যবহার পর্যালোচনা করিয়া দেখ । তুমি যেক্ষণে কালযাপন করিতে বাসনা করিতেছ ; ভূপালগণের সেক্ষণে করা বিধেয় নহে । তুমি কদাপি মৃদু অবলম্বন পূর্বক নিষ্ঠুরতায় এককালে পরাভূত হইও না । প্রজাপালন করিলেই তোমার অনার্য্যাসে ধর্মফল লাভ হইবে । তুমি স্বীয় প্রজা ও ধর্মশক্তি প্রভাবে যেক্ষণে আচারপরায়ণ হইবার চেষ্টা করিতেছ, পাণ্ডুরাজ ও কুন্তীদেবী তুমি ওরূপ হইবে বলিয়া আশঙ্কিত করেন নাই । তাঁহারা সর্বদাই তোমার শৌর্য, বল, সত্য, মাহাত্ম্য ও ঔদার্য্য প্রার্থনা করিতেন । দেবলোক ও পিতৃলোক মনুষ্যের নিকট নিরন্তর যজ্ঞ ও শ্রাদ্ধতর্পণাদির প্রত্যাশা করিয়া থাকেন । দান, অধ্যয়ন, যজ্ঞ ও প্রজা প্রতিপালন ধর্মই হউক, আর অধ্যয়নই হউক, তুমি এই সকলের অনুষ্ঠান করিতেই জন্মগ্রহণ করিয়াছ । যাহারা ষথাক্যালে উপযুক্ত ভার বহনে নিযুক্ত থাকে, তাহারা বিনষ্ট হইলেও তাহাদিগের কীর্ত্তি বিনষ্ট হয় না । মনুষ্যের কথা দূরে থাকুক, অশ্বও সম্যকরূপে শিক্ষিত হইলে অনার্য্যাসে ভার বহন করিতে পারে । কি গৃহী, কি রাজা, কি বুদ্ধচারী কেহই নির্দোষে ধর্ম্মানুষ্ঠান করিতে সমর্থ নহেন ; অতএব যাহাতে পুণ্যের অংশ অধিক ও পাপের ভাগ অল্প সেক্ষণে কার্য্যের অনুষ্ঠান করা দোষাবহ নহে । এককালে পুণ্য কার্য্যের অনুষ্ঠান পরিত্যাগ অপেক্ষা অল্প পরিমাণেও উহা সম্রা প্রেমস্বর । কর্ম্মবিহীন ব্যক্তি অপেক্ষা পাপী আর কেহই নাই । সংকুল সম্ভূত ধার্মিক ব্যক্তি উৎকৃষ্ট ঔষধের অধীশ্বর হইলে রাজার, রাজ্য বৃদ্ধি ও রক্ষা বিষয়ে বিশেষ আশুক্য করিয়া থাকেন । ধর্ম্মপরায়ণ নরপতি রাজ্য, অধিকার করিয়া দান, বলপ্রকাশ ও মিষ্ট বাক্য প্রয়োগ দ্বারা প্রজাগণকে বশীভূত করিবেন । সংকুল সম্ভূত বিদ্বান্ ব্যক্তির বৃত্তিলোপ ভয়ে কাতর হইয়া যাহার আশ্রয় গ্রহণ পূর্বক নিশ্চিন্ত ও পরিতুষ্ট হন, তাহা অপেক্ষা ধার্মিক আর কেহই নাই ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! যদি আপনি বিশেষ জ্ঞাত থাকেন, তাহা হইলে লোকে কোন্ কার্য্য দ্বারা স্বর্গ, উৎকৃষ্ট প্রীতি ও পরম ঔষধ্য লাভ করিতে পারে, তাহা কীর্ত্তন করুন ।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ ! ভয়াব্ধ ব্যক্তি যাহার আশ্রয় গ্রহণ

পূর্বক ক্ষণকালও স্নেহলাভ করে, আমার মতে সেই ব্যক্তি স্বর্গলাভে সম্যক অধিকারী হয় ; অতএব তুমি আহ্বাদিত চিত্তে কোরব কুলের অধীশ্বর হইয়া সাধুগণের রক্ষা ও অসাধুদিগের পরাজয় করিয়া স্বর্গলাভের অধিকারী হও । জীবগণ যেমন জলধরের এবং পক্ষীগণ যেমন বৃহৎ পাদপের আশ্রয় গ্রহণ করিয়া জীবিত থাকে, তদ্রূপ স্নেহলব্ধ সাধুদিগের সহিত একত্র হইয়া তোমারে আশ্রয় করিয়া কালতিপাত করুন । যে ব্যক্তি প্রগল্ভ, শূর ও জিতেন্দ্রিয় হইয়া অসত্যের প্রতি দণ্ডবিধান ও সাধুলোকদিগকে অর্থ প্রদান করেন, মানবগণ তাঁহারেই আশ্রয় করিয়া থাকে ।

### ষট্‌সপ্ততিতম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! ব্রাহ্মণগণের মধ্যে কেহ কেহ স্বকর্ম্মনিরত ও কেহ কেহ বা কুকর্ম্ম পরায়ণ হইতেছেন, আপনি তাঁহাদিগের বিষয় বিশেষ কীর্ত্তন করুন ।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ ! বিদ্বান্, স্নেহলব্ধ সম্পন্ন ও সর্বত্র সমদর্শী বিপ্রগণ ব্রহ্মতুল্য ; অশ্ব, যজ্ঞ ও সামবেদে দীক্ষিত, স্বকর্ম্মনিরত ব্রাহ্মণগণ দেবতুল্য, আর স্বকর্ম্মবিহীন কদর্ম্ম ব্রাহ্মণগণ শূন্য তুল্য বলিয়া পরিকীর্ত্তিত হইয়া থাকেন । যে সমস্ত ব্রাহ্মণ শ্রোত্রিয় নহেন এবং যাহাদিগের অগ্নি সঞ্চিত নাই ধার্মিক নরপতি তাঁহাদিগের নিকট করগ্রহণ ও তাঁহাদিগকে বিনাবেতনে কার্য্যে নিয়োগ করিবেন । ধর্ম্মাধিকারী দেবল, নক্ষত্র-যাজক গ্রামিযাজক ও শুকগ্রাহক ব্রাহ্মণগণ চণ্ডাল তুল্য । ধার্মিক পুরোহিত, মন্ত্রী ও বার্ত্তাবহ ব্রাহ্মণগণ ক্ষত্রিয় তুল্য । অশ্বারোহী, গজারোহী, রথী ও ঈদান্তি ব্রাহ্মণগণ বৈশ্যতুল্য । মহীপতি ধনহীন হইলে ব্রহ্মকল ও দেবকল ব্রাহ্মণ ভিন্ন আর সমস্ত ব্রাহ্মণের নিকট হইতেই কর গ্রহণ করিবেন । ব্রাহ্মণভিন্ন বর্ণের জ্ঞাত স্বকর্ম্ম্য ভ্রষ্ট ব্রাহ্মণের ধনে ও রাজার অধিকার আছে । নরপতি ব্রাহ্মণগণকে স্বকর্ম্মচ্যুত দেখিয়া কদাচ উপেক্ষা করিবেন না । ধর্ম্মানুসারে তাঁহাদিগের দণ্ডবিধান পূর্বক তাঁহাদিগকে স্বকর্ম্ম ব্রাহ্মণশ্রেণী হইতে পৃথক করিয়া দিবেন । যে রাজার অধিকারে ব্রাহ্মণ তত্ত্বর হয়, সেই রাজারেই তদ্বিষয়ে অপরাধী বলিয়া গণনা করা যায় । বেদবেত্তা পণ্ডিতেরা কহেন যে, যদি বেদবিদ্ ন্যাতক ব্রাহ্মণ বৃত্তিবিহীন হইয়া চৌধ্যবৃত্তি অবলম্বন করেন, তাহা হইলে রাজা তাঁহার বৃত্তিবিধান পূর্বক ভরণপোষণ করিবেন ।

যদি তিনি তাহাতেও চৌর্য্যবৃত্তি পরিত্যাগ না করেন তাহা হইলে তাঁহারে সপরিবারে নির্বাসিত করাই রাজার কর্তব্য ।

### সপ্তসপ্ততম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! কোন্ কোন্ ব্যক্তির ধনে রাজার অধিকার আছে এবং ভূপতি কিরূপ বৃত্তি অবলম্বন করিয়া কালযাপন করিবেন, তাহা কীৰ্ত্তন করুন ।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ ! বেদ প্রমাণানুসারে ব্রাহ্মণ ভিন্ন জাতিদিগের এবং ব্রাহ্মণ মধ্যে যাঁহারা বেদোক্ত ক্রিয়াকলাপ বিবক্ষিত ঠাঁহাদিগের অর্থে রাজার সম্পূর্ণ অধিকার আছে । সাধুলোকেবা কহেন যে, ক্রিয়াবিহীন ব্রাহ্মণগণের ধনগ্রহণে ভূপতি কদাচ উপেক্ষা প্রদর্শন করিবেন না । রাজ্য মধ্যে ব্রাহ্মণ তত্ত্ববৃত্তি অবলম্বন করিলে তদ্বিষয়ে রাজারই সম্পূর্ণ অপরাধ । বেদানুসৃত ব্রাহ্মণগণকে প্রতিপালন না করিলে রাজার জনসমাজে নিন্দিত হইতে হয় । এই নিমিত্তই পূর্বতন রাজর্ষিরা প্রযত্নসহকারে প্রতিনিয়ত ব্রাহ্মণগণকে প্রতিপালন করিতেন ।

পূর্বে অরণ্যমধ্যে এক রাক্ষস স্বাধায়সম্পন্ন কেকয়্যধিপতিরে আক্রমণপূর্ব্বক হরণ করিতে প্রবৃত্ত হইলে তিনি যেরূপ কহিয়াছিলেন, তাহা শ্রবণ কর । কেকয়্যরাজ রাক্ষসকর্তৃক আক্রান্ত হইয়া তাহারে কহিলেন, নিশাচর ! আমার রাজ্যমধ্যে চৌর্য্যের কিছুমাত্র প্রাধুর্ভাব নাই ; কদর্য্য ও মদ্যপায়ী ব্যক্তির তথায় অবস্থান করিতে সমর্থ হয় না । ব্রাহ্মণমধ্যে কেহই মূর্থ, ব্রতবিহীন বা যাগযজ্ঞ শূন্য নহেন ; সকলেই যথাকালে অগ্নি-সঞ্চয়, সোমপান, অভ্যাগত ব্যক্তিদিগকে স্ব স্ব ভোজ্যানের অংশ প্রদান এবং যজন, যাজন, অধ্যয়ন, অধ্যাপন, দান ও প্রতিগ্রহ করিয়া থাকেন । উঁহারা সকলেই মুহুস্বভাবসম্পন্ন, সত্যবাদী, ধর্ম্মপরায়ণ ও সকলের সম্মানভাজন । ক্ষত্রিয়েরা সকলেই স্বকন্মনিরত, ব্রাহ্মণ রক্ষক ও সময়ে পরাভূত । তাঁহারা স্বেচ্ছানুসারে অর্থ দান, অধ্যয়ন ও যজ্ঞানুষ্ঠান করেন, কিন্তু কদাচ প্রতিগ্রহ, অধ্যাপন বা যাজনকার্য্যে প্রবৃত্ত হন না । বৈজ্ঞেরা সকলেই শুচি, জিতেন্দ্রিয়, অপ্রমত্ত, ক্রিয়াবান, ব্রত-পরায়ণ ও সত্যবাদী । তাহারা সকলেই পরম্পর সৌহার্দ্য অবলম্বনপূর্ব্বক কৃষি, গোরক্ষণ ও বাণিজ্যকার্য্য দ্বারা জীবিকা-নির্ব্বাহ এবং অতিথিদিগকে স্ব স্ব ভোজ্যানের অংশ প্রদান করিয়া থাকে । শূদ্রেরা অনহ্যাশূন্য হইয়া ব্রাহ্মণাদি বর্ণজয়ের

আশ্রয় গ্রহণপূর্ব্বক জীবিকা-নির্ব্বাহ করে । আমি স্বয়ং যথানিয়মে কুলধর্ম্ম ও দেশধর্ম্ম রক্ষা এবং কৃপণ, অনাথ, বৃদ্ধ, দুর্ব্বল, আতুর ও জীলোকদিগকে অর্থ দান করি । কদাপি ভোজ্য দ্রব্য বিভাগ না করিয়া ভোজন, পরজী হরণ বা স্বেচ্ছানুসারে ক্রীড়া করি না । আমার জনপদমধ্যে তপস্বিগণ সংকুত ও সুপ্রণালীক্রমে প্রত্নিপালিত হইয়া অভ্যাগত ব্যক্তিদিগকে স্ব স্ব ভোজ্যানের অংশ প্রদান করিতেছেন । যিনি ব্রহ্মচারী নহেন, তিনি কদাচ ভিক্ষাবৃত্তি অবলম্বন করেন না । যিনি ভিক্ষুক তিনি ব্রহ্মচর্য্যগ্রহণে প্রবৃত্ত হন না এবং যিনি অবাঞ্ছিক তিনি কোনক্রমে হস্তগত আশ্রয় প্রদান করিতে পারেন না । রাজ্যস্থ সমস্ত লোক নিদ্রিত হইলে, আমি একাকী জাগরিত থাকি । বিদ্বান্ বৃদ্ধ ও তপস্বিগণকে কখন অবজ্ঞা করি না এবং অর্থদান দ্বারা বিদ্যা, সত্য দ্বারা লোক সমুদায় ও গুরুদ্বারা গুরুরে 'আয়ত্ত করিবার অভিলাষ করি । আমার পুরোহিত আত্মজ্ঞানসম্পন্ন, তপঃপরায়ণ, সর্ব্বধর্ম্মবেত্তা, বুদ্ধিমান ও সমুদায় রাষ্ট্রের নীতিপ্রণেতা । আমার রাজ্যে ব্রাহ্মণ সকল সতত সুরক্ষিত হইতেছেন । তথায় বিধবা, অপকৃত্ত ব্রাহ্মণ, ধূর্ত ও অযাজ্যযাজী প্রভৃতি পাপাত্মার নাম গন্ধও নাই । আমি ধর্ম্মানুসারে যুদ্ধে প্রবৃত্ত হইয়া থাকি এবং আমার গাত্রে দুই অঙ্গুলি-প্রমাণ স্থানও অক্ষত লক্ষিত হয় না । আর আমার প্রজাবর্গ গো, ব্রাহ্মণ রক্ষা ও যজ্ঞানুষ্ঠান নিমিত্ত সতত আমার মঙ্গল প্রার্থনা করিয়া থাকে । সুতরাং রাক্ষস হইতে আমার অন্তঃকরণে কিছুমাত্র ভয় সঞ্চারিত হয় না । তুমি কি নিমিত্ত আমার শরীরমধ্যে প্রবেশ করিলে ?

তখন রাক্ষস কহিল, মহারাজ ! তুমি সকল অবস্থাতেই ধর্ম্মরক্ষার্থ মদ্রবান্ হইয়াছ । অতএব আমি তোমারে পরিত্যাগ করিয়া স্বস্থানে চলিলাম । তুমি স্বচ্ছন্দে আপনার আলয়ে গমন কর । যে সমস্ত মহীপাল গো, ব্রাহ্মণ ও প্রজাদিগকে সুনিয়মে রক্ষা করিয়া থাকেন, পাপাত্মাদিগের কথা দূরে থাকুক, রাক্ষসগণ হইতেও তাঁহাদিগের ভয় উপস্থিত হয় না । বিপ্রগণ যাঁহাদিগের পুরোবর্তী, ব্রহ্মবলই যাঁহাদের প্রধান বল এবং যাঁহাদিগের প্রজারা অতিথিপ্রিয়, সেই সমস্ত মহীপাল অনায়াসে স্বর্গলাভ করিয়া থাকেন । রাক্ষস এই বলিয়া ভূপতির পরিত্যাগ পূর্ব্বক প্রস্থান করিল । অতএব হে ধর্ম্মরাজ ! স্বধর্ম্মহ ব্রাহ্মণের রক্ষাবিধান ও স্বকন্মহীন ব্রাহ্মণের শাসনে যত্ন করা রাজার অবশ্য কর্তব্য । বিপ্রগণ সুরক্ষিত হইলে সতত রাজার রক্ষা ও আশীর্ব্বাদ করিয়া থাকেন । যে রাজা নিয়মানুসারে

গ্রাম ও নগরবাসীদিগকে রক্ষা করে। তিনি ইহলোকে বিবিধ স্বর্থ অনুভব ও চরনে ইচ্ছার সালোক প্রাপ্ত করিয়া থাকেন।

### অফসপুত্ৰিতম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, হে পিতামহ! আপদকাল উপস্থিত হইলে ব্রাহ্মণ ধন্যাত্মসারে জীবিকানির্বাহ করিতে পারেন। কিন্তু তিনি বৈশ্বধন্যাত্মসারে জীবিকানির্বাহ করিতে পারেন কিনা? তাহা কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস! ব্রাহ্মণ ক্ষত্রধর্ম্যাদি সারে জীবিকানির্বাহে অসম্মত হইলে বৈশ্বধর্ম্য আশ্রয় করিতে পারেন।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! বৈশ্বধর্ম্যে অবস্থিত হইয়া কোন্ কোন্ দ্রব্য বিক্রয় করিলে ব্রাহ্মণকে স্বর্গচ্যুত হইতে হয় না।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্যরাজ! ব্রাহ্মণ সূরা, লবণ, তিল, অম্ব ও গোমহিষাদি পণ্ড, মধু, মাংস, ও পক্ষ্ম বিক্রয় করিবেন না। ঐ সমস্ত দ্রব্য বিক্রয় করিলে তাঁহারে নরকগামী হইতে হয়। অজ বিক্রয় করিলে অগ্নি, মেঘ বিক্রয় করিলে বরুণ, অশ্ব বিক্রয় করিলে সূর্য্য, অন্ন বিক্রয় করিলে পৃথিবী ও ধেনু বিক্রয় করিলে বজ্র ও সোমরস বিক্রয় করা হয়; অতএব ঐ সমস্ত দ্রব্য বিক্রয় করা ব্রাহ্মণের নিতান্ত অকর্তব্য। ভোজনের নিমিত্ত পক্ষ্ম দ্রব্য প্রদানপূর্ব্বক আম বস্ত্র গ্রহণ করাই নিতান্ত দোষাবহ; আম বস্ত্র প্রদানপূর্ব্বক পক্ষ্মদ্রব্য গ্রহণ শাস্ত্রবিরুদ্ধ নহে। আমি আপনার পক্ষ্ম বস্ত্র ভোজন করিব, আপনি আমাকে উহা প্রদান করিয়া স্বয়ং আমার এই অপক বস্ত্র গ্রহণপূর্ব্বক পাক করিয়া লউন, এই বলিয়া কোন ব্যক্তিরে অপক বস্ত্র প্রদানপূর্ব্বক পক্ষ্ম বস্ত্র গ্রহণ করিলে অধ্যক্ষে লিপ্ত হইতে হয় না। ব্যবহারনিরত ধন্যাত্মবল্লী পুরাতন ব্যক্তিগণের বিষয় কীর্তন করিতেছি শ্রবণ কর। আমি তোমারে এই বস্ত্র প্রদান করিতেছি তুমি এই বস্ত্র প্রদান কর এই বলিয়া এক ব্যক্তিরে সম্মত করিয়া আপনার দ্রব্যেণ বিনিময়ে তাহার দ্রব্য গ্রহণ করিলে ধর্ম্ম হানি হয় না। বলপূর্ব্বক অস্ত্রের দ্রব্য গ্রহণ করিলেই ধর্ম্মভ্রষ্ট হইতে হয়। পূর্ব্বতন ঋষি ও অস্ত্রান্ত্র ব্যক্তিগণ ঐরূপ ব্যবহার করিয়া গিয়াছেন; উহা অতিশয় উৎকৃষ্ট, সন্দেহ নাই।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! যখন প্রজাগণ স্বধর্ম্ম পরিত্যাগ পূর্ব্বক রাজার বিপক্ষে শস্ত্র গ্রহণ করে, তখন নিশ্চয়ই তাঁহার বশক্ষয় হয়; অতএব ঐ সময় তিনি কিরূপে প্রজাপালন

করিবেন, এই বিষয়ে আমার সংশয় উপস্থিত হইতেছে, আপনি ইহা সবিস্তরে কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ! ঐ সময় ব্রাহ্মণ প্রভৃতি সমুদায় বর্ণ দান, তপস্তা, যজ্ঞ, অদ্রোহ ও দমণ্ডন দ্বারা আপন আপন মঙ্গল চেষ্টা করিবেন এবং উহাদের মধ্যে যাঁহারা বেদপারগ তাঁহারা স্ব স্ব ব্রহ্মবল প্রকাশপূর্ব্বক দেবগণ যেমন দেবরাজের বলবৃদ্ধি করেন, তদ্রূপ রাজার বলবর্দ্ধনে প্রবৃত্ত হইবেন। রাজার ক্ষয়দশা উপস্থিত হইলে ব্রহ্মবলই তাঁহার একমাত্র আশ্রয়। এই নিমিত্ত বিজ্ঞ লোকেরা ব্রহ্মবল আশ্রয় করিয়াই উন্নতিলাভের বাসনা করেন। যখন রাজা জয়শীল হইয়া রাজ্যের মঙ্গল বিধানে সচেষ্ট হন, তখন সকল বর্ণই স্ব স্ব ধর্ম্মে সন্নিবেশিত থাকে। যখন রাজা দম্যগণ কর্তৃক আক্রান্ত ও নিয়মবিহীন হয়, তখন সকল বর্ণই শস্ত্র ধারণ করিতে পারে।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! যদি সমুদায় ক্ষত্রিয় ব্রাহ্মণের প্রতি ক্রুদ্ধ হয়, তাহা হইলে কোন্ ব্যক্তি ব্রাহ্মণগণকে ও তাঁহাদিগের বেদরক্ষা করিবে? আর তৎকালে ব্রাহ্মণেরাই বা কোন্ ধর্ম্ম অবলম্বন করিয়া আত্মরক্ষা করিবেন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ! ক্ষত্রিয়েরা ব্রাহ্মণগণের প্রতি অত্যাচার পরায়ণ হইলে বেদই ব্রাহ্মণগণকে রক্ষা করিবে এবং তাঁহারা তৎকালে তপস্তা, ব্রহ্মচর্যা, অস্ত্র, বল, সরলতা ও কপটতা দ্বারা ক্ষত্রিয়গণকে পরাস্ত করিয়া আত্মরক্ষায় যত্নবান হইবেন। সলিল হইলে অগ্নি, ব্রাহ্মণ হইতে ক্ষত্রিয় ও প্রস্তর হইতে লৌহ উৎপন্ন হইয়াছে। উহাদিগের তেজ সর্ব্বজগামী; কিন্তু উহারা স্বীয় স্বীয় আকারে নিপতিত হইলে এক কালে প্রশান্ত হয়। লৌহ পাষণ্ড তেজ, অগ্নি জল আক্রমণ ও ক্ষত্রিয় ব্রাহ্মণের বিবেকে প্রবৃত্ত হইলে উহারা স্বয়ং বিনষ্ট হইয়া যায়; অতএব ক্ষত্রিয়ের তেজ্জন্মত প্রবল হউক না কেন ব্রাহ্মণের উপর নিপতিত হইলে নিশ্চয়ই বিনষ্ট হইবে। ব্রহ্মবীৰ্য্য ও ক্ষত্রিয় তেজ নিতান্ত দুর্ব্বল এবং পাপাত্মারা ব্রাহ্মণের প্রতিকূলাচরণে প্রবৃত্ত হইলে যাঁহারা ধর্ম্ম ও ব্রাহ্মণের পরিজাগার্থ জীবিতাশা পরিত্যাগ পূর্ব্বক সংগ্রামে প্রবৃত্ত হন, তাঁহারাই যথার্থ মনস্বী, তেজস্বী ও পুণ্যলোক লাভের উপযুক্ত পাত্র। ব্রাহ্মণের পরিজাগার্থ সকল বর্ণেরই শস্ত্র গ্রহণ করা কর্তব্য। যে মহাত্মা ব্রাহ্মণার্থে কলেবর পরিত্যাগ করেন, তিনি পরলোকে সুবিস্তৃত বজ্রাত্মস্থানকারী, অধ্যায়ন সম্পন্ন, তপোনিরত ও অনশনে অগ্নি প্রদীপ্ত ব্যক্তিদিগের অপেক্ষাও সঙ্গতি লাভে সমর্থ হন। তিন বর্ণের পরিজাগার্থ শস্ত্র গ্রহণ করা ব্রাহ্মণের দোষাবহ নহে। পণ্ডি-

তেরা লোকরক্ষার্থ সংগ্রামে শরীর ত্যাগই পরম ধর্ম বলিয়া কীর্তন করেন। যাঁহারা ব্রাহ্মণ বেটাদিগের নিবারণার্থ জীবন পরিত্যাগ করেন, তাঁহাদিগকে নমস্কার। আমরা যেন চরমে তাঁহাদের সালোক্য লাভ করিতে পারি। মহাত্মা মনু ঐ সকল লোকে ব্রহ্মলোকগামী বলিয়া নির্দেশ করিয়াছেন। লোকে অশ্বমেধ যজ্ঞাবসানে স্নান করিয়া যেক্রপ পবিত্র হয়, পরোপকারার্থ সংগ্রামে অস্ত্রাঘাতে নিহত হইলেও সেইরূপ পবিত্রতা লাভ করিয়া থাকে। দেশ, কাল ও কারণ ভেদে ধর্ম অধর্মরূপে ও অধর্ম ধর্মরূপে পরিণত হয়। উত্ক ও পরাশরাদি মহর্ষিগণ সর্পযজ্ঞ, রাক্ষস যজ্ঞ প্রভৃতি ক্রুর কার্যের অনুষ্ঠান করিয়া স্বর্গ লাভ করিয়াছেন এবং ধাশ্বিক ক্ষত্রিয়গণ পররাজ্য আক্রমণ প্রভৃতি পাপানুষ্ঠান করিয়াও সমগতি লাভ করিতেছেন; অতএব ব্রাহ্মণ আয়ত্ৰাণ, বর্ণদোষ, নিবারণ ও দুর্দ্দম্য দমনার্থ শস্ত্র গ্রহণ করিতে পাবেন।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! রাজ্য দস্যাদলাক্রান্ত, ক্ষত্রিয়গণ রাজ্যরক্ষায় অক্ষম এবং লোক সমুদায় অজ্ঞানাত ও পরদার-নিরত হইলে যদি ব্রাহ্মণ বৈশ্য বা শূদ্র ধর্ম্যানুসারে দণ্ডধারণ পূর্বক দস্যগণ হইতে প্রজাদিগকে রক্ষা করিতে সমর্থ হন, তাহা হইলে তাঁহাদের তদ্বিষয়ে অনুমোদন কি নিবারণ করা কর্তব্য?

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস! যিনি প্রব স্বরূপ হইয়া লোকদিগকে বিপদসাগর হইতে পরিত্ৰাণ করেন, তিনি শূদ্র হউন বা অগ্নি কোন বর্ণই হউন, তাঁহাদের অবশ্যই সম্মান করিতে হইবে। দস্যপীড়িত অনাথ প্রজাগণ যাঁহাদের আশ্রয় করিয়া পরিত্ৰাণ পায়, তাঁহাদের স্বীয় বান্ধবের জায় প্রীতি পূর্বক পরিচর্যা করা অবশ্য কর্তব্য। অভয়দাতা সম্মান লাভের যথার্থ পাত্র। তার-বহনে অসমর্থ বলীবদ্ধ, হৃৎবিহীন ধেনু, বক্ষ্য্য ভার্যা ও অরক্ষক রাজা কিছুমাত্র কার্যকারক নহে। অধ্যয়নবিহীন ব্রাহ্মণ, পালন-প্রাখ্যু নরপতি ও বৃষ্টিহীন মেঘ, দারুময় হস্তী, চন্দ্রময় মৃগ নপুংসক পুরুষ উষরক্ষেত্রের জায় নিতান্ত নিরর্থক। যে ব্যক্তি সর্বদা সাধুদিগের রক্ষা ও অসাধুদিগের দণ্ডবিধান করেন, তিনিই রাজা হইবার উপযুক্ত পাত্র।

### একোনাশীতিতম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! ঋত্বিক্গণের কিরূপ স্বভাব হওয়া উচিত এবং উহাদের কর্তব্যই বা কি?

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস! বেদ ও মীমাংসা শাস্ত্র অবগত হইয়া মৈত্ৰাদি দ্বারা চিত্ত মোদন ও অতিশয় অভিনিবেশ পূর্বক কার্য্যানুষ্ঠান করাই ঋত্বিক্গণের কর্তব্য। তাঁহারা নিরস্তর রাজার প্রতি অনুরক্ত, বীরগণের প্রিয়বাদী, পক্ষপাত নিরপেক্ষ অনৃশংস ও সত্যপরায়ণ হইবেন। কুশীদ দ্বারা কদাচ জীবিকা নির্বাহ করিবেন না। বেদাধিক অভিমানশূন্য, বুদ্ধিমান, সত্যবাদী, শাস্ত্র প্রকৃতি, অশিষ্ট, কামদেহ বিরহিত, শাস্ত্রজ্ঞ, সংবংশ প্রসূত, সচ্চরিত্র এবং লজ্জা, ক্রমা ও ইন্দ্রিয় দমন প্রভৃতি গুণ সম্পন্ন তিনি হইলোকে সম্মান ও পরলোকে ব্রহ্মলোক লাভ করিয়া থাকে।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! বেদে পরিমাণে দক্ষিণাদান করিবার বিধি আছে। প্রায় কেহই তাহার অনুবর্তী হয় না? শাস্ত্রের শাসনও লোকের সামর্থ্য সাপেক্ষ নহে। আর বেদে ইহাও নির্দিষ্ট আছে যে, শ্রদ্ধাবান ব্যক্তিরই যজ্ঞানুষ্ঠান করা কর্তব্য; কিন্তু শ্রদ্ধাসহকারে মিথ্যাচার পরিপূর্ণ যজ্ঞের অনুষ্ঠান করিলে তাহাতে কি ফল দর্শিতে পারে?

ভীষ্ম কহিলেন, যুধিষ্ঠির! লোকে যে বেদ বিধি লভন, শঠতাবলম্বন ও মারাজাল বিস্তার পূর্বক মহত্বলাভে অধিকারী হয়, ইহা কদাপি বিবেচনা করিও না। দক্ষিণা যজ্ঞের অঙ্গ স্বরূপ ও বেদের গৌরব বৃদ্ধিকর। দক্ষিণা শূন্য যজ্ঞ কদাচ মনুষ্যের উদ্ধার সাধনে সমর্থ নহে। অক্ষম ব্যক্তির পক্ষে যজ্ঞ পূর্ণপাত্র দান কি অন্যান্য দক্ষিণা দানের তুল্য নহে? বর্ণত্রয়ের যথাবিধানে যজ্ঞানুষ্ঠান করা অবশ্য কর্তব্য। বেদে নির্দিষ্ট আছে যে, সোমরস ব্রাহ্মণের ভূপতি স্বরূপ; অতএব জীবিকা নির্বাহার্থ সোমরস বিক্রয় করা নিতান্ত অকর্তব্য। কিন্তু উহা বিক্রয় করিয়া যে ধন লাভ হয়, তদ্বারা যজ্ঞানুষ্ঠান করিলে উহা নিন্দ-নীয় হয় না। পুরুষের ন্যায়পরায়ণ হওয়া এবং ন্যায়ানুসারে যজ্ঞানুষ্ঠান ও সোমরস প্রস্তুত করা অবশ্য কর্তব্য। পুরুষ ন্যায়পর না হইলে কি আপনার কি পরের কাহারই হিতানুষ্ঠানে সমর্থ হয় না। ব্রাহ্মণ অতি কষ্টে আপনার জীবিকা নির্বাহ পূর্বক ধন উদ্ধৃত করিয়া তদ্বারা যে যজ্ঞের অনুষ্ঠান করেন, তাহা গুণজনক নহে। বেদবিধানানুসারে তপস্তা যজ্ঞ হইতেও শ্রেষ্ঠ। এক্ষণে সেই তপস্তার বিষয় কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। অহিংসা, সত্য, অনুশংসতা ও দয়াই যথার্থ তপস্তা; কেবল শরীর শোষণ করিলেই তপস্তা করা হয় না। দেবগণের অন্তিভে অবিশ্বাস, শাস্ত্র উল-লম্বন ও উচ্ছৃঙ্খল ব্যবহার আত্মবিনাশের নিদান; সন্দেহ নাই। যে মহাত্মা তপস্তারূপ যজ্ঞের অনুষ্ঠান করেন, তাঁহাদের যোগই

ক্ষক, চিত্তই আজ্ঞা এবং উত্তম জ্ঞানই বিদ্র স্বরূপ হয়। শঠতা মৃত্যুলাভের ও সরলতা ব্রহ্মপদ প্রাপ্তির প্রধান কারণ।

### অশীতিতম অধ্যায়

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! রাজশাসনের কথা দূরে থাক, সামান্য কার্যও একাকী সাধন করা নিতান্ত কঠিন ; অতএব রাজকার্য করিতে হইলে ঋত্বিক ও মন্ত্রী প্রভৃতির সাহায্য ও পরামর্শ গ্রহণ করা রাজার অবশ্য কর্তব্য। একক আপন রাজ-সদ্বী ক্রিয়াক্রম স্বভাব ও ক্রিয়াক্রম আচার সম্পন্ন হইবে এবং রাজা ক্রিয়াক্রম লোকের প্রতি বিশ্বাস আর ক্রিয়াক্রম লোকের প্রতিই বা অবিশ্বাস করিবেন, তাহা কীৰ্ত্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ ! নরপতিদিগের মিত্র চারি প্রকার। এক কার্যসাধন সমুদায়, অনুগত, সহজ ও কৃত্রিম। এতদ্ভিন্ন ধন্যাত্মা ব্যক্তিকেও রাজার মিত্র বলিয়া গণনা করা যায়, কিন্তু রাজা অধ্যাত্মিক হইলে তিনি কদাপি তাহার সহিত মিত্রতা কবেন না। ক্ষমপাত শূন্য অকপট ধন্যপরায়ণ ব্যক্তি ধ্যানিকের আশ্রয় গ্রহণেই স্বতঃ প্রবৃত্ত হইয়া থাকেন। বিজগীষু নরপতিদিগের কেবল ধন্যপথ অবলম্বন করিলেই কার্য সিদ্ধি হয় না ; তাহাদিগকে ধন্য ও অধন্য দুই পথই অবলম্বন করিতে হয়। অতএব যে ব্যক্তি যাহা অভিমত নহে ভূপতি কদাচ তাহার নিকট তাহা প্রকাশ করিবেন না।

পূর্বোক্ত চারি প্রকার মিত্রের মধ্যে অনুগত ও সহজ মিত্রই শ্রেষ্ঠ। অপব দুই প্রকার মিত্রকে সতত ভয় করা কর্তব্য। আর দুই অমাত্যের নিগ্রহ প্রভৃতি কার্য বিশেষের অনুষ্ঠান সময়ে সর্ব প্রকার মিত্রকেই ভয় করিয়া কার্য করা উচিত। সতত অবহিত হইয়া মিত্রগণের স্বভাব পরীক্ষা করা রাজার অবশ্য কর্তব্য। ভূপতি প্রমাদযুক্ত হইলে সকলেই তাহারে পরাভব করে। মৃত্যুর চিন্তা স্বভাবতই চঞ্চল। সময়ক্রমে সাধু ব্যক্তি অসাধু ও অসাধু ব্যক্তি সাধু এবং শত্রু মিত্র ও মিত্র শত্রু হইয়া উঠে। অতএব কাহারও প্রতি সম্পূর্ণ বিশ্বাস না করিয়া আবশ্যক কার্য সমুদায় স্বয়ং সম্পন্ন করাই কর্তব্য। সকলের প্রতি সম্পূর্ণ বিশ্বাস করিলে ধন্য ও অর্থের উচ্ছেদ হয় ; আর একে বাদে সকলের প্রতি অবিশ্বাস করিলেও মৃত্যুলাভের বিলক্ষণ সম্ভাবনা। সম্পূর্ণ বিশ্বাস অকাল মৃত্যুর স্বরূপ। সর্বত্র বিশ্বাস করিলে নিশ্চয়ই বিপদগুস্ত হইতে হয়। যে যাহার প্রতি দৃঢ় বিশ্বাস করে, সে তাহার ইচ্ছাক্রমেই জীবিত থাকে ; অতএব

বিশ্বাস ও শঙ্কা উভয় থাকাই আবশ্যক। এই সনাতন নীতি-মার্গের প্রতি সতত দৃষ্টিপাত করা অবশ্য কর্তব্য। উত্তরাধিকারীর প্রতি অনিষ্টাশঙ্কা করা উচিত। পণ্ডিতগণ উত্তরাধিকারীরে অমিত্র বলিয়া কীৰ্ত্তন করিয়া থাকেন। লোকে তড়াগ সমীপস্থ স্বীয় ক্ষেত্রের সেতুভেদ পূর্বক জল আনয়ন করিলে যেমন তাহার ও তৎসমীপবর্তী অন্যান্য ক্ষেত্রের শস্য হানি হয়, তদ্রূপ রাজ্যের শেষ সীমারক্ষক প্রবল অরতিদিগের সমীপে থাকিয়া নিয়ম ভঙ্গ করিলে তাহার দোষে সমুদায় রাজ্যের ক্ষয় হইবার সম্ভাবনা ; অতএব শেষসীমারক্ষকে মিত্রবোধে বিশ্বাস করা বাজার কর্তব্য নহে।

যাহার উন্নতি দর্শনে আনন্দের সীমা থাকে না এবং যাহার হ্রাস হইলে ক্রান্ত হইতে হয়, সেই যথার্থ মিত্র। আপনার অভাবে যাহার অভাব হয়, পিতার জ্ঞান তাহার প্রতি বিশ্বাস করা কর্তব্য। ধন্যকাষ্যের সময়েও যিনি নিয়ত আপদ হইতে উদ্ধার করেন, শক্তি সম্পন্ন ব্যক্তি সর্বতোভাবে তাহার উন্নতি সাধন করিবে। যে ব্যক্তি বন্ধুর বিপদচিহ্ন করিয়া ভীত হয়, সেই যথার্থ মিত্র। আর যাহারা বন্ধুর বিপদ কাননা করে, তাহারা শত্রু বলিয়া পরিগণিত হয়। যে ব্যক্তি বিপদের সময় ভীত হয় এবং সম্পদ অনুতাপ কবে না তাহারে আশ্রয়লাভ জান করা কর্তব্য। রূপবান্, স্বরবান্, ক্ষমাবান্, পরদেহ শূন্য ও সংকুল-সম্বৃত্ত ব্যক্তিও তাদৃশ মিত্র হইতে অনেক বিভিন্ন।

হে ধর্মরাজ ! তোমার ঋত্বিক, আচার্য্য বা সখ্য যদি সরল স্বভাব, মেধাবী ও কার্যদক্ষ হন, মানিত হউন বা অবমানিত হউন যদি কদাচ তোমার প্রতি দোষারোপ না করেন এবং অমাত্য পদবী গ্রহণ করিয়া তোমার ভবনে বাস করিতে সম্মত হন, তাহা হইলে তাহাদিগকে পরম সমাদর ও পিতার ন্যায় বিশ্বাস করা তোমার অবশ্য কর্তব্য। তাহাদের নিকট গূঢ়মন্ত্রণা ও ধন্যাত্মের বিষয় প্রকাশ করিলে তোমার কিছুমাত্র বিপদের আশঙ্কা নাই। এক কার্য সম্পাদনের নিমিত্ত এক জন অধ্যক্ষ কেই নিযুক্ত করা উচিত। অনেক ব্যক্তির উপর এক কার্যের অধ্যক্ষতা প্রদান করিলে মতভেদ বশতঃ কার্যহানি হইবার বিলক্ষণ সম্ভাবনা। যিনি কীৰ্ত্তিমান, কাব্যদক্ষ, মিত্রভাষী ও নীতি-মর্যাদা সম্পন্ন ; যিনি অনিষ্ট চিন্তা ও সমর্থদিগের প্রতি ঘেঁষ প্রকাশে নিরত থাকেন এবং যিনি কাম, ক্রোধ, লোভ বা ভয়ের বশবর্তী হইয়া কদাচ ধন্য পরিত্যাগ করেন না, তুমি তাহারেই প্রধান পদে নিযুক্ত করিবে। কুলশীল সম্পন্ন, ক্ষমাবান্, বল-শালী, মান্য, বিদ্বান্, অহঙ্কারবিহীন ও কার্যাকাব্য বিবেক



কুশল মহাত্মাদিগকেই অমাত্য পদে নিযুক্ত করিয়া তাঁহাদের যথোচিত সম্মান ও সাহায্য গ্রহণ করা কর্তব্য। তাঁহারা পরস্পরের প্রতি স্পষ্ট প্রকাশ পূর্বক কার্য্যমুঠান ও পরস্পর যুক্তি সহকারে অর্থ চিন্তা করিয়া থাকেন; অতএব তাদৃশ ব্যক্তিদিগকে অমাত্য পদে নিযুক্ত করিলে তোমার আয় ব্যয় ও শত্রুজয়াদি সমুদায় কার্য্যেই মঙ্গল লাভের বিলক্ষণ সম্ভাবনা। জ্ঞাতিদিগকে মৃত্যুর ন্যায় ভীষণ বলিয়া বিবেচনা করা কর্তব্য। উপরাজা যেমন রাজার সম্পদ দর্শনে কাতর হয়, তজ্জপ জ্ঞাতিবর্গও জ্ঞাতির সম্পত্তি দর্শনে নিতান্ত ব্যাকুল হইয়া থাকে। জ্ঞাতি ভিন্ন আর কেহই সরলস্বভাব, বদান্য, সত্যবাদী, লজ্জাশীল ব্যক্তি বিনাশে সম্মত হয় না। জ্ঞাতি না থাকাও নিতান্ত অশুখের বিষয়। জ্ঞাতি বিহীন মনুষ্যের মত সুবজ্ঞের আর কেহই নাই। শত্রুগণ জ্ঞাতিহীন ব্যক্তিরে অনায়াসে পরাভব করিতে পারে। লোকে যখন অন্যান্য ব্যক্তি কর্তৃক পরিত্যক্ত হয়, তখন জ্ঞাতিই তাহার একমাত্র অবলম্বন হইয়া থাকে। অন্য ব্যক্তি জ্ঞাতির অপমান করিলে জ্ঞাতির কদাচ তাহা সহ করিতে পারে না। তাহারা সেই জ্ঞাতিব অপমান আপনাদের অপমান বলিয়া বোধ করে। জ্ঞাতিগণে গুণ দোষ উভয়ই লক্ষিত হয়, অতএব মানবগণ বাক্য ও কার্য্য দ্বারা সতত জ্ঞাতিবর্গের সম্মান ও প্রিয়কার্য্যে অমুঠান করিবে। উহাদিগের অপ্রিয় চেষ্টা করা কদাপি কর্তব্য নহে। উহাদিগের প্রতি আন্তরিক বিশ্বাস না করিয়া উহাদের সহিত বিশ্বস্তের ন্যায় ব্যবহার করাই কর্তব্য। যে ব্যক্তি সাবধান হইয়া এইরূপ ব্যবহার করিতে পারে, তাহার শত্রুগণও সুপ্রসন্ন ও মিত্ররূপ হইয়া উঠে এবং তিনি চিরকাল বিপুল কীর্তিলাভ করিতে সমর্থ হন।

### একাংশীতম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! জ্ঞাতিবর্গের প্রতি সমাদর প্রকাশ করিলে বন্ধুবান্ধবগণ এবং বন্ধুবান্ধবগণের সমাদর করিলে জ্ঞাতিগণ ক্রুদ্ধ হইয়া উঠে; অতএব ঐ উভয় পক্ষকে কিরূপে বশীভূত করা যাইবে।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস! এক্ষণে আমি বাসুদেব ও নারদসংবাদ নামক এক প্রাচীন ইতিহাস কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। তাহা হইলেই তোমার সংশয় দূর হইবে। একদা মহাত্মা বাসুদেব দেবর্ষি নারদকে কহিলেন, নারদ! যুগ্ম মিত্র ও

চপলচিত্ত পণ্ডিতের নিকট গোপনীয় বিষয় প্রকাশ করা কর্তব্য নহে। তুমি আমার পক্ষ বন্ধু এবং তোমার বুদ্ধিবলও স্বতীকৃত; অতএব এক্ষণে আমি তোমার নিকট এক গুহ্য বিষয় প্রকাশ করিতেছি, শ্রবণ কর। জ্ঞাতিদিগকে ঐশ্বর্য্যের অর্দ্ধাংশ প্রদান ও তাহাদের কটুবাক্য শ্রবণ করিয়া তাহাদিগের দাসের ত্যায় অবস্থান করিতেছি। বহিলাভাণী ব্যক্তি যেমন অরণিকার্ত্তকে মথিত করিয়া থাকে, তজ্জপ জ্ঞাতিবর্গের দুর্ভাগ্য নিরন্তর আমার হৃদয় দগ্ধ করিতেছে। বলদেব বল, গদ সুকুমারতা এবং আমার আয়ুজ্ঞান প্রভৃতি সৌন্দর্য্য প্রভাবে জনসমাজে অধিতীয় বলিয়া পরিগণিত হইয়াছেন। আর অন্ধ ও বক্ষিবংশীয়েরাও মহাবল পরাক্রান্ত, উৎসাহসম্পন্ন ও অভ্যাদয়শালী; তাঁহারা যাহার সহায়তা না করেন, সে বিনষ্ট হয় এবং যাহার সহায়তা করেন, সে অনায়াসে অসামান্য ঐশ্বর্য্য লাভ করিয়া থাকে। ঐ সকল ব্যক্তি আমার পক্ষ থাকিতেও আমি অসহায় হইয়া কালযাপন করিতেছি। আচ্ছ ও অক্রূর আনাহ পন্ন সুজয়, কিন্তু ঐ দুই জনের মধ্যে একজনকে স্নেহ করিলে অথবা ক্রোধোদ্দীপন হয়; সুতরাং আমি কাহাবই প্রতি স্নেহ প্রকাশ করি না। আর নিতান্ত সৌহৃদ্যবশতঃ উহাদিগকে পরিত্যাগ করাও অতি সুকঠিন। অতএব আমি এই স্থির কবিলাম যে, আচ্ছ ও অক্রূর যাহার পক্ষ, তাহার দুঃখের পরিসীমা নাই, আর তাঁহারা যাহার পক্ষ নহেন, তাহা অপেক্ষাও দুঃখী আর কেহই নাই। যাহা হউক, এক্ষণে আমি দ্যুতকারী সাহোদরদ্বয়ের মাতার ত্যায় উভয়েই জয় প্রার্থনা করিতেছি। হে নারদ! আমি ঐ দুই মিত্রকে আয়ত্ত করিবার নিমিত্ত এইরূপ কষ্ট পাইতেছি। অতএব আমার ও আমার জ্ঞাতিবর্গের যাহা হিতকর, তাহা কীর্তন কর।

নারদ কহিলেন, বাসুদেব! আপদ দুই প্রকার; বাহ্য ও আন্তরিক, মনুষ্য আপনাব বা অস্ত্রের দোষেই ঐ দুই প্রকার আপদে আক্রান্ত হইয়া থাকে। এক্ষণে তোমার কন্দদৌষেই অক্রূর ও আচ্ছ হইতে এই আন্তরিক আপদ সমুৎপন্ন হইয়াছে। বলদেব প্রভৃতি মহাবীরগণ অক্রূরের জ্ঞাতি। উহারা অর্থ প্রাপ্তির প্রত্যাশায় স্বৈচ্ছাক্রমে অথবা অস্ত্রের তিবদ্ধাবশতঃ তোমার বিপক্ষ হইয়া উঠিয়াছেন। বিশেষতঃ তুমি স্বয়ং সে ঐশ্বর্য্য লাভ করিয়াছিলে, তাহা অল্পকে বিভাগ করিয়া দিয়া আপনিই আপনার বিপদের কারণ হইয়াছ। এক্ষণে উদ্বাস্ত অন্নের ত্যায় সেই ঐশ্বর্য্য গ্রহণ করা তোমার কর্তব্য নহে। তুমিও বন্ধ ও উপসেনকে যে রাজ্য প্রদান করিয়াছ, এক্ষণে জ্ঞাতিভেদ ভয়ে

কোমলমেই তাহা লইতে পারিবে না। যদিও বহুকষ্টে অতি দুঃস্বপ্নকার্যের অকুষ্ঠানপূর্বক কথঞ্চিৎ তাহা গ্রহণ কর, তাহা হইলে হয় বিপুল ধনক্ষয়, না হয় অসংখ্য লোকের প্রাণবিরোগ হইবে। অতএব এক্ষণে অলৌহনির্মিত হৃদয়বিদারক মূহু অস্ত্র পরিগ্রহ করিয়া জ্ঞাতিদিগের মুকতা সম্পাদন কর।

বান্দুদের কহিলেন, দেবর্ষে! যে অস্ত্র পরিগ্রহ করিয়া জ্ঞাতিদিগের মুকতা সম্পাদন করিতে হইবে, আমি তাহা অবগত নহি। তুমি আমার নিকট উহা প্রকাশ কর।

নারদ কহিলেন, কেশব! ক্ষমা, সরলতা ও মৃদুতা প্রদর্শন, বর্ধাশক্তি অন্নদান এবং উপযুক্ত ব্যক্তির পূজা করাই অলৌহনির্মিত অস্ত্র কহে। জ্ঞাতিগণ কটু বাক্য প্রয়োগে উদ্ভীত হইলে তুমি স্বীয় বাক্য দ্বারা তাহাদিগের ক্রূরতা ও অসং অভিসন্ধি সমূহের শাস্তি বিধান করিবে। প্রশান্তচিত্ত, সহায় সম্পন্ন মহাপুরুষভিন্ন কেহই কখন গুরুতর ভার বহনে সমর্থ হয় না; অতএব তুমি এই সকল গুণ অবলম্বন পূর্বক উহা বহন কর। মহাবল পরাক্রান্ত ধনীবর্ধই চূর্ণম প্রদেশে দুর্বল ভার বহন করিতে পারে। ভেদ উপস্থিত হইলে এক কালে সকলেই বিনাশ হয়। এক্ষণে তুমি যদুবংশীয়দিগের অধিপতি; অতএব তুমি উশস্তিত থাকিতে যাহাতে তোমার জ্ঞাতিবর্গ ভেদ নিবন্ধন উৎসন্ন না হয়, তাহার উপায় কর। বুদ্ধি, ক্ষমা, ইন্দ্রিয় নিগ্রহ ও ধনাশা পরিত্যাগ প্রভৃতি, গুণ সকল না থাকিলে কেহই কখন যশস্বী হইতে পারে না। সর্বদা স্বপক্ষের উন্নতি সাধন করিলে ধর্ম, কীর্তি ও সুদীর্ঘ পরমায়ু লাভ হইয়া থাকে; অতএব যাহাতে জ্ঞাতিবর্গের বিনাশ না হয়, তুমি তাহার উপায় বিধান কর। নীতি বিধান ও যুদ্ধযাত্রার বিষয় তুমি বিলক্ষণ অবগত আছ। যাদব, কুরু, ভোজ, অন্ধক, বৃকি ও অন্যান্য নরপতিগণ তোমারই একান্ত অনুরক্ত; ঋষিগণও সতত তোমার উন্নতি প্রার্থনা করিয়া থাকেন। তুমি সকল জীবের ঈশ্বর। ভূত, ভবিষ্যৎ ও বর্তমান কিছুই তোমার অবিদিত নাই। যাদবগণ তোমারে আশ্রয় কবিতা পরম সুখ সন্তোষ করিতেছে।

### দ্ব্যশীতিতম অধ্যায় ।

ভীষ্ম কহিলেন, হে কৌন্তেয়! প্রথমতঃ যে উপায় কীর্তন করিলাম, শ্রবণ করিয়াছ, এক্ষণে দ্বিতীয় উপায় কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। যাহা হইতে সম্পদ বৃদ্ধি হয়, তাহারে রক্ষা করা নরপতির অবশ্য কর্তব্য। তৃত্য বা অস্ত্র কোন ব্যক্তি যদি

অমাত্যকে রাজকোষ অপহরণ করিতে দেখিয়া নরপতিগোচরে আবেদন করে, তাহা হইলে নরপতি তাহার বাক্য শ্রবণ ও অমাত্যের হস্ত হইতে তাহারে রক্ষা করিবেন। হিতার্থী ব্যক্তি রাজার নিকটে অমাত্যদিগের রাজকোষ হরণবৃত্তান্ত নির্দেশ করিলে তাহার একত্র সমবেত হইয়া সেই ব্যক্তির বিনাশে বন্ধবান্ হয়। ঐ সময় যদি রাজা তাহারে রক্ষা না করেন, তাহা হইলে সে নিশ্চয়ই সেই দুরাশ্বাদিগের প্রভাবে প্রাণ পরিত্যাগ করে। কালকবক্ষীয় মুনি কোশলামিপতি ক্ষেমদর্শীকে যাহা কহিয়াছিলেন, তাহাই এই বিষয়ের প্রমাণ স্বরূপ। এক্ষণে আমি সেই পুরাতন ইতিহাস কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর।

পূর্বকালে কালকবক্ষীয় নামে মহর্ষি কোশলামিপতি ক্ষেমদর্শীর রাজ্যে গমন করিয়া তাঁহার সবিশেষ হিতসাধন করিয়া ছিলেন। ঐ মহর্ষি কোশলরাজ্যের রাজ্য মধ্যে প্রবেশ করিয়া তাঁহারে অমাত্যগণের দোষ দর্শনে প্রবৃত্ত করিবার মানসে পিঞ্জর মধ্যে এক কাক নিহিত করিয়া অনেকানেক ব্যক্তিরে সম্বোধন পূর্বক, “তোমরা বায়সী বিদ্যা অধ্যয়ন কর; বায়সেরা ভূত, ভবিষ্যৎ ও বর্তমান ত্রিকালের বৃত্তান্ত নিবেদন করিতে পারে” এই বলিয়া রাজ্য মধ্যে ভ্রমণ করত অসংখ্য রাজপুরুষের পাপকার্য সমুদায় সন্দর্শন করিতে লাগিলেন। মহর্ষি কিয়দিন ঐরূপে পরিভ্রমণ পূর্বক অমাত্য দিগের কুকর্ম ও রাজ্য সংক্রান্ত অন্যান্য সমুদায় বৃত্তান্ত অবগত হইয়া সেই কাক সমভিব্যাহারে নরপতি গোচরে আগমন করিলেন এবং আমি সুকৃজ্ঞ এই বলিয়া আত্মপরিচয় প্রদান পূর্বক ক্ষেমদর্শীর অমাত্যের প্রতি দৃষ্টিপাত করিয়া কহিলেন, অমাত্য! আমার কাক কহিতেছে তুমি রাজকোষ অপহরণ করিয়াছ, এই এই ব্যক্তি তাহার সাক্ষী আছে; অতএব তুমি এ বিষয় সত্য কি মিথ্যা শীঘ্র তাহা সপ্রমাণ কর। ঐ মহর্ষি কালকবক্ষীয় অমাত্যকে এইরূপ কহিয়া অন্যান্য কোষাপহারকদিগেরও দোষ কীর্তন করিলেন। পরিশেষে ঐ বিষয়ের সবিশেষ অনুসন্ধান হইলে তাঁহার একটা কথাও মিথ্যা হইল না।

রাজকর্মচারীরা এইরূপে সেই মহর্ষি কর্তৃক অপকৃত হইয়া রজনীযোগে তিনি নিদ্রিত হইবামাত্র তাঁহার কাককে বাণবদ্ধ করিল। মহর্ষি প্রাতঃকালে গাত্রোত্থান পূর্বক বায়মকে শরনির্ভিন্ন কলেবর অবলোকন করিয়া ক্ষেমদর্শীকে কহিলেন, রাজন! আপনি রক্ষাকর্ত্তা; অতএব আমি আপনার নিকট অভয় প্রার্থনা করিতেছি। আপনি অনুজ্ঞা প্রদান করিলে আমি আপনার হিতকথা কহিতে পারি। আমি আপনার হিতার্থ

এখানে আগমন করিয়াছি। সারথি উত্তম অশ্বকে যেরূপ শিক্ষা প্রদান করে, তক্রূপ হিতাকাঙ্ক্ষী ব্যক্তির মিত্রকে হিতোপদেশ প্রদান করা অবশ্য কর্তব্য। যে ব্যক্তি ঔদ্ধত্য প্রকাশ পূর্বক “এই তোমার অর্থ নষ্ট হইতেছে” বলিয়া রাজারে সতর্ক করে সে তাহার পবন মিত্র।” ভূপতি উন্নতি লাভের ইচ্ছা করিলে তাদৃশ মিত্রকে অবশ্যই ক্রমা প্রদর্শন করিবেন। তখন নরপতি মহর্ষিরে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, ভগবন্! আমার মঙ্গল লাভের নিমিত্ত আপনি আমারে যাহা কহিবেন আমি কি নিমিত্ত তাহা শ্রবণ না করিব? আমি সত্য কহিতেছি, আপনি স্বেচ্ছামুসায়ে যাহা কহিবেন, আমি তাহাই সম্পাদন করিব।

মহর্ষি কহিলেন, রাজন্! আমি আপনার ভৃত্যদিগের দোষ গুণ ও তাহাদের হইতে আপনার ভয়ের বিষয় কীর্তন করিবার জন্ত আপনার সমীপে সমুপস্থিত হইয়াছি। পণ্ডিতগণ উপজীবদিগের নানাপ্রকার দোষ কীর্তন করিয়াছেন। ফলতঃ রাজকন্মচারীদিগেব কাৰ্য্য নিতান্ত নীচ ও ক্লেশকর। রাজ সমীপে অবস্থান করা সর্ব সহবাসের জায় নিতান্ত ভয়াবহ। নরপতিদিগেব অসংখ্য মিত্র ও অমিত্র থাকে। ঐ সমুদায় লোক ও ভূপতি হইতে উপজীবগণের সতত ভয় উপস্থিত হয়। ভৃত্যগণ সতত সাবধান হইয়া নরপতির কার্য্য সম্পাদন করে। ফলতঃ যে ভৃত্য আপনার উন্নতি কামনা করে, তাহাব অনবহিত হওয়া কদাপি কর্তব্য নহে। ভৃত্যের প্রমাদ নিবন্ধন রাজা তাহার প্রতি কুপিত হন। নরপতি কুপিত হইলে ভৃত্যের জীবনাশা এককালে তিরোহিত হয় এবং সে প্রদীপ্তপাবকের জায় ভূপতির ক্রোধে নিপতিত হইয়া অচিরাৎ প্রাণত্যাগ করে; অতএব মানবগণ জীবিতাশা পরিত্যাগ পূর্বক যত্নসহকারে সর্বের জায় ভূপতির সেবা করিবে। রাজার তুর্কাক্য শ্রবণ এবং অসুখে অবস্থান, মন্দগমন, ইজিত ও অঙ্গী চেষ্টা দর্শনে ভৃত্যগণকে যাহার পর নাই শঙ্কিত হইতে হয়। ময়দানব কহিয়াছে যে নরপতি প্রসন্ন হইলে দেবতার জায় সমুদায় হিতকার্য্য সাধন করেন এবং ক্রুদ্ধ হইলে হতাশনের জায় সমস্ত ভস্মসাৎ করিয়া ফেলেন। এক্ষণে আমি আপনার সহিত পূর্বোক্ত রূপ ব্যবহার করিয়া আপনার হিত কার্য্য সম্পাদন করিব। মাদৃশ অমাত্যগণ আপদ উপস্থিত হইলে বুদ্ধি সাহায্য প্রদান করিয়া থাকে। কিন্তু এই কাক যেমন আপনার হিতসাধননিবন্ধম প্রাণত্যাগ করিয়াছে, তক্রূপ আমারেও প্রাণত্যাগ করিতে হইবে; এই নিমিত্ত আমি নিতান্ত ভীত হইতেছি। যাহা হউক, এবিষয়ে আপনাকে নিশ্চয় করা বিধেয় নহে। কারণ যাহারা আমার

অনিষ্টচেষ্টায় নিরত আছেন, আপনিও তাহাদিগেব প্রিয় নহেন। অতঃপর আপনি হিতাভি বিবেচনা করুন, অন্যের বুদ্ধি অসুসারে কার্য্য করিবেন না। আপনার ভবনে যে সকল অমাত্য বাস করিতেছে উহারা সকলে স্বার্থসাধনে যত্ববান; কেহই প্রজার কল্যাণ কামনা করে না। উহাদিগের সহিত আমার বৈরভাব জন্মিয়াছে। উহারা পাচকাদির সহিত প্রলি করিয়া বিষাক্ত প্রয়োগ দ্বারা আপনার বিনাশসাধন পূর্বক রাজ্যকামনা করিতেছে, কিন্তু মানাবিধব্যাঘাত বশতঃ কৃতকার্য্য হইতে পারিতেছে না। আমি উহাদিগের ভয়ে অন্যত্র প্রস্থান করিব। আমি তপঃপ্রাপ্তি অবগত হইয়াছি যে, ঐ দুরাশ্রাব্য আমার বায়সের শরীরে শরনিক্ষেপ করিয়া উহারে শমন সদনে প্রেরণ করিয়াছে। আপনার রাজ্যের ব্যবহার অমাত্যগণের কপটতা নিবন্ধন মীননক্রাদি সমাকীর্ণ নদীর জায় এবং শত্রু, প্রস্তর, কণ্টকবল্লব সিংহ ব্যাঘ্র সকল হিমালয়ের গুহার জায় নিতান্ত ছরবগাহ ছিল, আমি কেবল ঐ বায়সের সাহায্যে উহার মধ্যে প্রবেশ করিয়াছি। পণ্ডিতেরা কহেন যে, অন্ধকারাচ্ছন্ন দুর্গ প্রদীপ দ্বারা এবং নদী দুর্গ নৌকাদি দ্বারা অতিক্রম করা বাইতে পারে; কিন্তু রাজদুর্গ অবতীর্ণ হইবার কিছুমাত্র উপায় নাই।

এক্ষণে আপনার রাজ্য কপটতা পরিপূর্ণ ও অজ্ঞানান্ধকারে সমাবৃত হইয়াছে। ইহাতে আমার বিশ্বাস করা দূরে থাক, আপনারও বিশ্বাস করা কর্তব্য নহে। এই রাজ্যে সং ও অসং সমস্তই একাকার; অতএব এস্থলে বাস করা শুভাবহ হইতেছে না। জায়াসুসারে পাপাত্মার বিনাশ ও পুণ্যাশ্রাব নিরাপদ হওয়া সর্বশ্রেষ্ঠভাবে বিধেয়; কিন্তু এরা জ্যে পুণ্যাশ্রাদিগেরই বিনাশ এবং পাপাত্মাদিগের নিরাপদে অবস্থান হইয়া থাকে। এখানে স্তম্ভিত হইয়া থাকা যুক্তিযুক্ত নহে। পণ্ডিতগণের এক্ষণে স্থান হইতে অচিরাৎ প্রস্থান করা কর্তব্য। সীতানদীতে নৌকাদি যেমন নিমগ্ন হয় আপনার এই রাজ্যে সাধু ব্যক্তির তক্রূপ অবসন্ন হইয়া যান। সতত অভদ্র সংসর্গ হওয়াতে আপনাব রীতি নীতি সমস্তই অসত্তের ন্যায় হইয়া গিয়াছে। এক্ষণে আপনারে বিষময় পাতঙ্গ মধুর ন্যায়, আশীষ সমাকীর্ণ কূপেব ন্যায়, মধুব সলিলসম্পন্ন ছরবত্যায্য বেত্রকণ্টক সমাকীর্ণ উন্নততট ভট্টিনীর জায় এবং গুপ্ত গোমায় ও কুকুর পরিবেষ্টিত বাজহংসের জায় বোধ হইতেছে। কক্ষ যেমন উন্নত বনস্পতির আশ্রয়ে পরিবদ্ধিত হইয়া পবিশেষে দাবান্নি সহযোগে সেই বৃককে ভস্মীভূত করে, তক্রূপ আপনার অমাত্যগণ আপনার আশ্রয়ে পরিবদ্ধিত হইয়া আপনারই বধসাধনে উদ্যত হইয়াছে; অতএব

আপনি অচিরে উদ্ধারের হস্ত হইতে পরিভ্রাণ পাইবার চেষ্টা করুন। আপনি তাহাদিগকে প্রতিপালন করিয়াছেন, এক্ষণে তাহারা ইতিমধ্যে অতিশয় ক্ষতিগ্রস্ত হইয়া আপনার প্রিয় বস্তু বিনাশে যত্নবান হইতেছে। আমি আপনার ও আপনার অমাত্যগণের চরিত্র, আপনার জিতেন্দ্রিয়তা, অমাত্যগণের সহিত আপনার হৃদয়তাপ এবং প্রজাদিগের প্রতি আপনার অমুরাগের বিষয় জানিবার জন্য শক্তি চিন্তে সসর্প গৃহের স্থায় আপনার আবাসে অবস্থান করিয়াছি এক্ষণে আমার ক্ষুধার্ত ব্যক্তির ভোগের ন্যায় আপনার প্রতি অমুরাগ এবং তৃষ্ণাবিহীন বর্ষাক্তের আলিলের ন্যায় অমাত্যগণের প্রতি অশ্রদ্ধা হইতেছে। হে মহারাজ! আমি আপনার উপকারক এই নিমিত্তই অমাত্যগণ আমার প্রতি ক্রোধান্বিত হইয়াছে, তাহার আর সন্দেহ নাই। কিন্তু আমি তাহাদিগের প্রতি ক্রুদ্ধ হই নাই, কেবল তাহাদের দোষ দর্শনে প্রবৃত্ত হইয়াছি। যাহা হউক, দণ্ডবিহীন ভয়পৃষ্ঠ উরগের ন্যায় অরাজি হইতে ভয় করা সর্বতোভাবে কর্তব্য।

তখন ভূপাল কহিলেন, মহর্ষি! আপনি চিরকাল আমার গৃহে বাস করুন। আমি আপনার যথোচিত সংকার ও পূজা করিব। যাহারা আপনার ঘৃণা করবে, আমি তাহাদিগকে আশ্রয় হইতে বঞ্চিত করিয়া দিব। এক্ষণে আপনিই আমারে সুনিয়মে দণ্ডবিধান ও অন্যান্য কর্তব্যাকর্তব্য বিষয়ে উপদেশ প্রদান পূর্বক আমার মঙ্গল বিধান করুন।

মহর্ষি কহিলেন, মহারাজ! প্রথমতঃ অমাত্যগণকে কাক-বধনিবন্ধন অপরাধী না করিয়া তাহাদিগকে ক্রমে ক্রমে হীন বল করুন। পরিশেষে একে একে তাহাদিগের সকলই সমস্ত অপরাধ সপ্রমাণ করিয়া প্রত্যেককে বিনাশ করিবেন। সকলের প্রতি একবারে দোষারোপ করা কর্তব্য নহে। অনেক ব্যক্তি একত্র সমবেত হইলে অতি দৃঢ় বস্তুর ভগ্ন করিতে পারে, এই নিমিত্ত আপনাকে এই বিষয়ে সতর্ক করিয়া দিলাম। আমবা ব্রাহ্মণ জাতি, স্বভাবতই মুহূ ও দয়ালু। আমরা আপনার আশ্রয় ন্যায় সকলেরই মঙ্গল প্রার্থনা করিয়া থাকি। বিশেষতঃ আপনার সহিত আমার বিশেষ সম্বন্ধ আছে। আপনার পিতা আমার পরম বন্ধু ছিলেন। আমার নাম কালকবক্ষী, আপনার পিতার রাজ্য সময়ে বিদ্রোহ উপস্থিত হইলে আমি সমুদায় কামনা পরিত্যাগ করিয়া বিদ্রোহ শান্তির নিমিত্ত তপস্তা করিয়াছিলাম। এক্ষণে আমি মেহপরবশ হইয়াই আপনাকে এই হিতোপদেশ প্রদান করিতেছি, আপনি পুনরায় অবিষ্মতের প্রতি বিশ্বাস করিবেন না। আপনি অনায়াসে রাজ্য লাভ

করিয়াছেন। এক্ষণে সুখ হুঃখে দৃষ্টিপাত করিয়া উহা স্বচ্ছন্দে ভোগ করুন। কি নিমিত্ত প্রমত্ত ও অমাত্যগণ কর্তৃক বঞ্চিত হইতেছেন।

হে ধর্মরাজ! কালকবক্ষী এই কথা কহিলে কোশলরাজ তাহারে প্রধান পুরোহিত পদে নিযুক্ত করিলেন। ঐ সময় চতুর্দিকে নান্দী পাঠ হইতে লাগিল। মহর্ষি কালকবক্ষী পুরোহিত পদে নিযুক্ত হইয়া মন্ত্রপ্রভাবে অতি অল্প দিনের মধ্যেই যশস্বী কোশলরাজকে সসাগরা পৃথিবীর অধীশ্বর করিয়া তাহার মঙ্গলার্থ বিবিধ যাগ যজ্ঞের অনুষ্ঠান করিতে আরম্ভ করিলেন। এইরূপে কোশলরাজ মহর্ষির হিতবাক্যে আস্থা করিয়া পৃথিবী জয় করিতে সমর্থ হইয়াছিলেন।

### ত্র্যশীতিতম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! সভাসদ, সহায়, সুরদ, মন্ত্রী ও সেনানী প্রভৃতির লক্ষণ কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস! যাহারা লজ্জাশীল, সত্যপরায়ণ, সবলতাসম্পন্ন ও দমণ্ডনাধিত এবং যাহারা সূচাঙ্গরূপে বস্ত্রভূষিত হইতে পারেন, তুমি তাহাদিগকেই সভাসদ পদে নিযুক্ত করিবে। আপদকালে বলবীৰ্য্যসম্পন্ন অমাত্য, জ্ঞানবান ব্রাহ্মণ ও সূক্ষ্মচিন্তিত উৎসাহসম্পন্ন ব্যক্তিদিগের সাহায্য গ্রহণ করা তোমার কর্তব্য। সংকুলসম্বৃত ব্যক্তিগণ প্রতিনিয়ত সম্মানিত হইলে কখনই আপনার শক্তি গোপন করেন না এবং রাজা প্রসন্ন অপ্রসন্ন বা পীড়িত হউন, কদাপি তাহারে পরিত্যাগ করিতে অভিলাষী হন না; অতএব ঐ সমুদায় ব্যক্তির সহিত সৌহার্দ্য সংস্থাপন করা উচিত। তুমি স্বদেশজাত, কুলীন, প্রাজ্ঞ, রূপবান, বিদ্বান, প্রগল্ভ ও অমুরক্ত ব্যক্তিদিগকে সৈন্যপত্ন্য প্রভৃতি পদ প্রদান করিবে। হৃঙ্কলজাত লোভপরায়ণ নির্লজ্জ ব্যক্তিরা যতক্ষণ অর্থলাভ করিতে পারে, ততক্ষণই ভূপতির সেবা করে। কুলীন, সচ্চরিত্র, ইঞ্জিতজ্ঞ, দয়ালু, দেশকালজ্ঞ ও প্রভূহিতৈষী ব্যক্তিদিগকেই মন্ত্রিপদে নিযুক্ত করা রাজার কর্তব্য। অর্থ, মান ও দিব্যবস্ত্রাদি বিবিধ ভোগ দ্বারা বিদ্বান, সূশীল, সচ্চরিত্র, সত্যবাদী মহামুগ্ধ ব্যক্তিদিগের তৃপ্তিসাধন করা তোমার নিত্য উচিত। তাদৃশ ব্যক্তিরা তোমার সুখের সময়ে সুখভোগ করিয়া আপদকালে কদাপি তোমারে পরিত্যাগ করিতে পারিবেন না। যে সমুদায় অনাথ, মন্দবুদ্ধি মানব সতত নিয়ম লঙ্ঘনে যত্নবান হয়, তাহাদিগকে

নিয়ম পালনে নিরত করা অবশ্য কর্তব্য। বহুসংখ্যক ব্যক্তিরে পরিত্যাগপূর্ব্বক এক ব্যক্তির আশ্রয় গ্রহণ করা অকর্তব্য বটে, কিন্তু এক ব্যক্তি যদি বহুগুণসম্পন্ন হয়, তাকে তাঁহারে আশ্রয় করিবার নিমিত্ত অনেককে পরিত্যাগ করা যাইতে পারে। যাঁহারা পরাক্রমশালী, কীর্ত্তিমান্ ধন্যাদম্বতত্ত্বজ্ঞ, অভিমানশূন্য, সত্যপরায়ণ ও জিতেজ্জিয়, যাঁহারা সতত বলবান্দিগের উপাসনা করেন, যাঁহারা স্পর্দ্ধাহীন ব্যক্তির সহিত কদাচ স্পর্দ্ধায় প্রবৃত্ত হন না এবং যাঁহারা কাম, ক্রোধ, লোভ বা ভয়ের বশীভূত হইয়া ধর্ম্ম পরিত্যাগ করেন না, তাঁহারা ই যথার্থ সাধু। তুমি সবিশেষ পরীক্ষা না করিয়াই তাঁহাদিগের পরামর্শ গ্রহণ করিবে। কুলশীলসম্পন্ন, ক্ষমাবান্, কার্য্যদক্ষ, শৌর্য্যশালী ও কৃতজ্ঞ হওয়াই সাধুদিগের প্রধান লক্ষণ। যে বিজ্ঞ ব্যক্তি ঐক্লপ গুণসম্পন্ন হইতে পারেন, তাঁহার শত্রুগণও তাঁহার প্রতি প্রসন্ন হইয়া শত্রুভাব পরিত্যাগ করে। অমাত্যগণের পূর্বাগণ গুণাগুণ পরীক্ষা করা ঐশ্বর্য্যাভিলাষী বুদ্ধিমান্ রাজার অবশ্য কর্তব্য। যে রাজা সম্পদলাভের বাসনা করেন, তিনি সুপরীক্ষিত, সংকুলসম্বৃত, উৎকোচগ্রহণে বিরত, ব্যভিচারদোষবিহীন, সুবিগ্নস্ত, বেদজ্ঞ, নিরহঙ্কৃত, বিনয়বুদ্ধিসম্পন্ন, সংস্ভাবান্বিত, তেজস্বী, ধীর, ক্ষমাবান্, শুচি, অনুরক্ত, কার্য্যদক্ষ, গম্ভীর, অকপট, নিতভাষী, কর্তব্যাকর্তব্যাবিশারদ, ইঞ্জিতজ্ঞ, দয়ালু, দেশকালজ্ঞ ও প্রভুকার্য্যপরায়ণ, মহাহুভবদিগকে পদ প্রদান ও অর্থাধিকারে নিয়োগ করিবেন। তেজেস্বী, বন্ধুবান্ধব পরিত্যক্ত ব্যক্তিরে মন্ত্রী করিলে সমুদায় কাৰ্য্যই সংশয়াপন্ন হইয়া উঠে, সন্দেহ নাই। যেমন অল্পজ্ঞানসম্পন্ন অমাত্য সংকুলোদ্ভব ও ধর্ম্মার্থ কামযুক্ত হইলেও মন্ত্র পরীক্ষা করিতে পারেন না, তদ্রূপ অসংকুলসম্বৃত ব্যক্তি বিলক্ষণ জ্ঞানাপন্ন হইলেও নারকবিহীন অন্ধের তায় সূক্ষ্মকাণ্য দর্শনে অসমর্থ হয়। অস্থিরসংকল্প ব্যক্তি বুদ্ধিমান্, বিদ্বান্ ও উপায়জ্ঞ হইলেও কার্য্যসাধনে সমর্থ হয় না। চুম্বতি মূর্থ ব্যক্তি কার্য্য আরম্ভ করিতে পারে, কিন্তু কোন্ কার্য্যের কি বিশেষ ফল তাহা জ্ঞাত হইতে পারে না। অনুরাগবিহীন মন্ত্রী কখনই বিশ্বাসের পাত্র নহে; অতএব তাহার নিকট মন্ত্রণা প্রকাশ করা রাজার নিতান্ত অকর্তব্য। কারণ অগ্নি যেমন সমীরণ সহযোগে মহাপাদপ ভস্মসাৎ করে; তদ্রূপ অনুরক্ত মন্ত্রী অস্ত্রান্ত মন্ত্রীদিগের সহিত ষড়্‌যন্ত্র করিয়া রাজারে উৎসন্ন করিয়া ফেলে। স্বামী ক্রুদ্ধ হইয়া কথম অনুগতকে পদচ্যুত এবং কখন বা তিরস্কৃত করিয়া পুনরায় তাহার প্রতি প্রসন্ন হন। অনুরক্ত

ব্যক্তিরাই প্রভুর ঈদৃশ ব্যবহার সহ্য করিতে পারেন। মন্ত্রীগণও অনেক সময় ভূপতির উপর যাহার পর নাই কোপাধিত হয়, কিন্তু যে মন্ত্রী রাজার প্রিয়চিকিৎসু হইয়া সেই ক্রোধ সহ্য করিতে পারেন, বুদ্ধিমান্ ভূপতি তাঁহারেই সমদুঃখ স্তুত-জ্ঞান করিয়া তাঁহার সতি সকল বিষয়ের মন্ত্রণা করিবেন। কুলিল ব্যক্তি বিবিধ গুণসম্পন্ন ও অনুরক্ত হইলেও তাহার নিকট মন্ত্রণা প্রকাশ করা কর্তব্য নহে। যে ব্যক্তি শত্রুদিগের সহিত মিলিত হয় এবং পুরবাসীদিগের সম্মান না করে, সে শত্রুতুল্য; তাহার নিকট মন্ত্রণা প্রকাশ করা নিতান্ত নিকোদেব কার্য্য। অশুচি, অহঙ্কৃত, অপ্রাধাপরায়ণ, অসুহৃদ, ক্রোধপবত্ত ও লুদ্ধ ব্যক্তির মন্ত্রণা শ্রবণের উপযুক্ত নহে। আগন্তুক ব্যক্তি যদি জ্ঞানসম্পন্ন ও প্রভুভক্ত হন, পূর্বে যাহার পিতারে অত্যায সহকারে পরিত্যাগ করা হইয়াছিল, সেই ব্যক্তি যদি পিতার পদে সংস্থাপিত হইয়া বিধিপূর্ব্বক সংকৃত হয় এবং কোন কারণ বশতঃ যে ব্যক্তিরে একবার নির্দ্বন্দ্ব করা যায়, সেই ব্যক্তি যদি অসাধারণ গুণসম্পন্ন হয়, বুদ্ধিমান্ ব্যক্তি তথাপি তাহাদিগের নিকট মন্ত্রণা প্রকাশ করিবেন না। যিনি প্রজাবান্, মেধাবী, বিগ্ৰহ স্বভাব, শাস্ত্রজ্ঞ, জ্ঞানসম্পন্ন, আয়তুল্য প্রিয়সুহৃৎ, সত্যবাদী, সচ্চরিত্র, গম্ভীরস্বভাব, লজ্জাশীল, যুহু, পাপদ্রোহী, প্রগল্ভ, সন্তোষ পরায়ণ, মন্ত্রজ্ঞ, কালদর্শী, শৌর্য্যসম্পন্ন, যুদ্ধ নিপুণ ও নীতিবিশারদ; যিনি সাম্বাদ দ্বারা লোক সকলকে বশীভূত করিতে পারেন; পুণগ্রামবাসী ধার্ম্মিক লোকে যাহার বিশ্বাস করে এবং আপনার ও শত্রুদিগের অমাত্য প্রভৃতির বিষয় যাহার বিলক্ষণ বিদিত থাকে তিনিই মন্ত্রণা শ্রবণের উপযুক্ত। মন্ত্রী ঐক্লপ গুণসম্পন্ন ও সংকৃত হইলে নিশ্চয়ই রাজার মঙ্গল বিধানে যত্নবান্ হন।

স্বীয় প্রভুর, প্রজাগণের ও শত্রুপক্ষের রক্ষাধ্বয়ে সচেত হওয়া মন্ত্রীর অবশ্য কর্তব্য। মন্ত্রীদিগের মন্ত্রণাবলেই রাজার রাজ্য পরিবর্তিত হইয়া থাকে। বিজ্ঞতম মন্ত্রীগণ অরতির চিত্তদর্শন করিবামাত্র তাহারে আক্রমণ করিবেন এবং একরূপ সাবধান হইয়া চলিবেন যে, যেন শত্রুপক্ষ তাঁহার কোন ছিদ্র নিবন্ধ করিতে সমর্থ না হয়। কৃম্ব যেমন আপনার অঙ্গপ্রত্যঙ্গ সমুদায় গোপন করিয়া রাখে, তদ্রূপ মন্ত্রী রক্ত ও মন্ত্রণা সমুদায় গোপন করিয়া রাখিবেন। রাজা মন্ত্রণার বশ্যে কতক আশ্রয় লোকে উহারে অন্ধের তায় জ্ঞান কবিবেন। মন্ত্রণা ও চরই রাজ্যক্ষয় মূল কারণ। মন্ত্রী সকল বৃত্তিলাভার্থে রাজ্যে অনুসরণ করিয়া থাকেন। রাজা ও মন্ত্রী উভয়ে অহঙ্কার, ক্রোধ

অভিমান ও ঈর্ষা পরিত্যাগ করিলে ইহা হইতে পারেন, সন্দেহ নাই। রাজা অকপট মন্ত্রীগণের সহিত সতত মন্ত্রণা করিবেন। অন্ততঃ তিন জন মন্ত্রী নিযুক্ত করা রাজার অবশ্য কর্তব্য। তিনি ঐ তিন জনের মত গ্রহণ এবং উহা সবিশেষ অনুধাবনপূর্বক ধর্মার্থকামজ্ঞ গুরুর সাধানে গমন করিয়া তাঁহাদের ও আপনার অভিপ্রায় ব্যক্ত করিবেন। গুরু ঐ চারিজনের মত আদ্যোপান্ত শ্রবণ করিয়া তদ্বিষয়ে একটি সিদ্ধান্ত করিয়া দিলে যদি সেই সিদ্ধান্ত সাধারণেরই মতামতসারী হয়, তবে তদনুসারে কার্য্যমুষ্ঠান করাই উপযুক্ত কর্তব্য। মন্ত্র-নির্নয়কুশল মহাত্মারা মন্ত্রণা করিবার এইরূপ প্রীতি নির্দেশ করিয়া গিয়াছেন। উত্তমরূপে মন্ত্রণা করিতে পারিলে প্রজা-গণকে অনায়াসে বশীভূত করা যায়। মহীপাল যে স্থানে মন্ত্রণা করিবেন তথায় যেন বামন, কুঞ্জ, কুশ, ধনু, অরু, জড়, নংপুসক বা তির্থাগবোনি অবস্থান না করে। নৌকায় আরো-হণ বা কুশকাশিহীন অনাবৃত জনশূন্য প্রদেশে অবস্থান করিয়া বাক্যদোষ বা অঙ্গদোষ সমুদায় পরিহারপূর্বক মন্ত্রণা করিবে।

### চতুরশীতিতম অধ্যায় ।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ ! প্রজাসংগ্রহ বিষয়ে ইন্দ্র বৃহস্পতি সম্বাদ নামক এক পুণ্যবৃত্ত কীর্তিত আছে। আমি সেই প্রাচীন ইতিহাস কহিতেছি, শ্রবণ কর। একদা ইন্দ্র বৃহস্পতির সন্মেলনপূর্বক কহিলেন, ব্রহ্মন্ ! কি কার্য্যের আয়োজন করিলে লোকমধ্যে যশস্বী গুণবান্ বলিয়া বিখ্যাত হওয়া যাইতে পারে ?

বৃহস্পতি কহিলেন, পুরন্দর ! মর্ত্তব্য সর্বসুখাস্পদ অস্বিতীয় শান্তিগুণ অবলম্বন করিলেই লোকসমাজে যশস্বী, গুণবান্ বলিয়া বিখ্যাত ও সতত সকলের প্রিয় হইতে পারে। যাহার মুখমণ্ডল জকুটিজালে জড়িত এবং বদন হইতে একটিও বাঙ-নিঃস্রুতি হয় না সেই অপ্রশাস্ত ব্যক্তি সকল লোকের অপ্রিয় হয়। আর যে ব্যক্তি মনুষ্যকে দেখিবামাত্র হাস্যবদনে প্রথমেই তাহার সহিত বাক্যালাপ করে সে সকলের প্রিয়পাত্র হইয়া থাকে। শান্তভাবে পরিত্যাগ পূর্বক দ্বান করিলেও উহা বাঞ্ছনবিহীন অন্তের তায় লোকের প্রীতিকর হয় না। আর মধুরবাক্য প্রয়োগপূর্বক লোকের সর্বস্ব গ্রহণ করিলেও সে সর্বস্বাপহারীর একমাত্র নম্রতাগুণে বশীভূত হইয়া থাকে।

কলতঃ সাস্ববাদ দ্বারা সকলেই সন্তুষ্ট হয়। অতএব দণ্ডবিধান-কালেও নরপতির সাস্ববাক্য প্রয়োগ করা অবশ্য কর্তব্য। সাস্ববাদ দ্বারা অনেক কার্য্যসাধন হয় এবং চিত্তও কখন অসন্তুষ্ট হয় না। বিনীত নম্রস্বভাব ও সন্তুষ্টচিত্ত ব্যক্তি অপেক্ষা পুণ্যাত্মা আর কেহই নাই।

হে ধর্ম্মরাজ ! সুরগুরু বৃহস্পতি এইরূপ উপদেশ প্রদান করিলে দেবরাজ ইন্দ্র যেমন তাঁহার বাক্যানুরূপ আয়োজন করিয়া-ছিলেন, তুমিও সেইরূপ আচরণ কর।

### পঞ্চাশীতিতম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! ইহলোকে নরপতি কিরূপে প্রজাপালন করিলে পরম প্রীতি ও অক্ষয়কীর্তি লাভে সমর্থ হন ?

ভীষ্ম কহিলেন, রাজন্ ! নরপতি প্রজাপালনে তৎপর হইয়া বিত্তব্যবহার করিলে উভয় লোকেই ধর্ম্ম ও কীর্তি লাভ করিয়া থাকেন।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, মহাত্মন ! কোন্ কোন্ ব্যক্তির সহিত কিরূপ ব্যবহার করিতে হইবে, তাহা কীর্তন করুন। আপনি ইতি পূর্বে অমাত্যদিগের যে সকল গুণের কথা উল্লেখ করিলেন, আমার বোধ হয় একাধারে ঐ সমস্ত গুণ থাকা নিতান্ত অনসম্ভব।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ ! তুমি সত্য কহিয়াছ ; একাধারে ঐ সকল গুণ থাকা সম্ভবপর নহে। যাহা হউক, এক্ষণে তুমি যাদৃশ লোকদিগকে অমাত্যপদবী প্রদান করিবে, তাহাদের বিষয় সংক্ষেপে কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। চারি জন স্থপ-বিত্ত বেদবিদ্যাশিষ্যদ্বারা তাতক ব্রাহ্মণ, আট জন অস্ত্রধারী মহা-বল পরাক্রান্ত ক্ষত্রিয়, অতুল ঐশ্বর্য্য সম্পন্ন একবিংশতি বৈশ্য, বিনীতস্বভাব অতি পবিত্র তিন জন শূদ্র এবং এক জন গুপ্ত-যাদি অষ্ট গুণ সম্পন্ন পুরাণবেত্তা স্ত্রীকে অমাত্যপদে নিযুক্ত করা তোমার কর্তব্য। অমাত্যগণ সকলেই যেন পঞ্চাশৎবর্ষ বয়স্ক, বিনীত, বুদ্ধিমান, অপকপট, বিচানক্ষম, লোভ ও মৃগ-য়াদি সপ্তবিধ দোষ বিবর্জিত হন। ঐ সমুদায় অমাত্যের মধ্যে চারি জন ব্রাহ্মণ, তিন জন ক্ষত্রিয় ও এক জন শূদ্র এই আট জনের সহিত তুমি স্বয়ং মন্ত্রণা করিয়া নিয়ম নির্ণয় করিবে, তৎ-পরে ঐ নিয়ম রাজ্যমধ্যে ঘোষণা করিয়া দিবে। এইরূপে প্রজার রক্ষণাবেক্ষণ করা তোমার অবশ্য কর্তব্য। এক দ্রব্যে দুই জনের বিবাদ উপস্থিত হইলে সেই দ্রব্যে তাহাদের উভয়কে বঞ্চিত

করিয়া তাহা গ্রহণ করা তোমার কর্তব্য নহে। তুমি অসঙ্গত বিচার করিলে অধর্ম নিবন্ধন নিশ্চয়ই তোমাতে ও তোমার প্রজাগণকে পীড়িত হইতে হইবে এবং রাজ্যস্থ যাবতীয় লোক শ্রোণ-দর্শনভীত পক্ষীকুলের জায় রাজ্য হইতে পলায়ন করিবে। রাজা রাজমন্ত্রী অথবা রাজকুমার ধর্মশাসনে উপবিষ্ট হইয়া অধর্মাত্মসারে প্রজা পালন করিলে নিশ্চয়ই তাঁহাদের হৃদয়ে ভয় সঞ্চার ও স্বর্গ গমনের পথ রোধ হইয়া থাকে। রাজকর্মচারীরা যদি সম্যক্রূপে কার্য্যাত্মক না করে, তাহা হইলে তাহাদিগকে নরপতির সহিত ঘোর নরকে নিপতিত হইতে হয়। দুর্বল ব্যক্তির বলাবানদিগের অত্যাচারে কাতর হইয়া আত্মনাশ পরি-ত্যাগ করিলেন রাজা সেই অনাথগণের নাথ হইবেন। বিচার-কালে উভয় পক্ষের সাক্ষ্য গ্রহণ করা রাজার অবশ্য কর্তব্য। নিরাশ্রয় ব্যক্তির যদি সাক্ষ্যবল মা থাকে, তাহা হইলে তাহার বিষয় বিশেষ রূপে পর্যালোচনা করা উচিত। বিচার দ্বারা যাহার যেরূপ দোষ সপ্রমাণ হইবে, রাজা তাহার প্রতি তদনুরূপ দণ্ড বিধান করিবেন। ধনীদিগকে ধন দণ্ড, নিধনদিগকে বন্ধন দণ্ড ও দুর্বৃত্তদিগকে দৈহিক দণ্ড দ্বারা শাসন করা নরপতির অবশ্য কর্তব্য। শিষ্ট ব্যক্তিদিগের প্রতি সাদর বাক্য প্রয়োগ করাই সর্বোত্তম বিধেয়। যে ব্যক্তি রাজার বিনীত কামনা কবে, তাহারে বিবিধ মন্ত্রণা প্রদান পূর্বক বিনাশ করা উচিত। গৃহদাহকারী, ধনাপহারক ও ব্যভিচারদোষ দূষিত ব্যক্তির প্রতি যথাবিধি দণ্ড বিধান করিলে নরপতির বা তাঁহার নিযুক্ত বিচার-কের কিছুনাশ অধম জন্মবার সম্ভাবনা নাই, প্রত্যুত শাস্তি ধর্মজ্ঞান হইয়া থাকে। অবিচক্ষণ নরপতি স্বকার্য্য সাধনার্থ অজ্ঞানচরণ পূর্বক লোকের প্রতি দণ্ড বিধান করিলে ইহলোকে অপয়শ লাভ ও পরলোকে ঘোরতর নরক ভোগ করেন। একের অপরাধে অস্ত্রের দণ্ড বিধান করা কর্তব্য নহে। বিশেষ পর্যা-লোচনা করিয়া অপরাধীদিগকে বন্ধ বা মুক্ত করা বিধেয়। দূত-গণ এক জনের নিকট অস্ত্রের বাক্য কীর্তন করে, অতএব যেরূপ আপদ উপস্থিত হউক না কেন দূতদিগকে বিনাশ করা কোন ক্রমেই কর্তব্য নহে। দূতহস্তা নরপতি স্বয়ং সচিবগণের সহিত নিরয়গামী হন এবং স্খিললোকদিগকে জগহত্যা পাপে লিপ্ত করেন।

দূত, দ্বারপাল ও দুর্গ নগরাদির ককদিগের কৌলীন্য, আভি-জাত্য, প্রিয়ভাষিতা, বক্তৃতা, কার্য্যপটুতা, যথোক্তবাদিতা ও স্মারকতা এই সাত গুণে ভূষিত হওয়া নিতান্ত উচিত। অমাত্য ধর্মশাস্ত্রজ্ঞ, সন্ধিবিগ্রহবেত্তা, বুদ্ধিমান, ধৈর্য্যশালী, লজ্জাশীল,

রহস্যগোপনক্ষম, কুলীন, বৃদ্ধসম্পন্ন হইলে সর্বত্র সমাদৃত হন। সেনাপতিদিগেরও পূর্বোক্ত গুণ সমুদায় এবং যশ, আয়ুধ ও ব্যা-রচনা বিষয়ে বিজ্ঞতা, শৌর্য্য, শীত গ্রীষ্মাদি ক্রেশসহিষ্ণুতা ও পররক্ষাশেষণ ক্ষমতা থাকা আবশ্যিক। ভূপতিগণ শত্রুর বিশ্বাস উৎপাদন করিবেন, কিন্তু স্বয়ং কাহারও প্রতি বিশ্বাস করিবেন না। অন্যের কথা দূরে থাকুক, পুত্রের প্রতি বিশ্বাস করা তাঁহাদের বিধেয় নহে। হে ধর্মরাজ! শাস্ত্রের যাহা যথার্থ মন্ত্র, তাহা তোমার নিকট কীর্তন করিলাম। ফলতঃ অবিবাসই ভূপালগণের প্রধান কার্য্য।

### ষড়শীতিতম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! রাজার কিরূপ পুরমধ্যে বাস করা কর্তব্য? আর তিনি কি পূর্বকৃত পুরমধ্যেই বাস করিবেন, না স্বয়ং পুর নির্মাণ করাইয়া তন্মধ্যেই অবস্থান করিবেন?

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস! যথায় জাতি, পুত্র ও বন্ধুবর্গের সহিত বাস করিতে হয়, তথায় কি কি কার্য্যের অনুষ্ঠান ও কিরূপে সেই স্থানের রক্ষা বিধান করিতে হইবে, তাহা জিজ্ঞাসা করা অবশ্য কর্তব্য। এক্ষণে আমি তোমার নিকট ঐ বিষয় কীর্তন করিতেছি, তুমি উহা শ্রবণ পূর্বক তদনুসারে কার্য্যাত্মক হইবে। দুর্গ ছয় প্রকার, ধনদুর্গ, মহাদুর্গ, গিরিদুর্গ, মন্ড্যাদুর্গ, জলদুর্গ ও বনদুর্গ; সর্বাগ্রে এই ছয় প্রকার দুর্গ নির্মাণ করাইয়া তন্মধ্যে সমৃদ্ধি সম্পন্ন পুত্রী সংস্থাপন করিবেন। যেনগর উক্ত প্রকার দুর্গ, আয়ুধ, সুদৃঢ় প্রাকার, পরিখা এবং হস্তী, অশ্ব ও রথ সমাকীর্ণ, যথায় অনেকানেক বিদ্বান্, শিল্পী ও স্তম্ভিপুণ ধান্মিকেরা বাস করিয়া থাকেন, যথায় অসংখ্য তেজস্বী মনুষ্য, হস্তী, অশ্ব এবং চত্বর ও আপণ থাকে। যেখানে কিছু মাত্র শঙ্কা নাই; যে স্থানের লোকেরা অতিশয় অতিথিপ্রিয়, বীর ধনী বিভূক্ত ব্যবহার সম্পন্ন; যথায় নিরন্তর বেদধ্বনি, দেবপূজা ও উৎসব হইয়া থাকে, রাজা সৈন্যসামন্ত ও অমাত্যগণকে বশীভূত করিয়া সেই নগরে বাস করিবেন। তিনি তথায় কোষ, সৈন্য ও মিত্র পরিবর্দ্ধন ও বিচারালয় সংস্থাপন পূর্বক অন্যান্য নগর ও গ্রাম হইতে দোষ সকল দূরীকৃত করিতে সচেষ্ট হইবেন। সতত অস্ত্রসংখ্যা বৃদ্ধি, ধান্যাদি সংগ্রহ এবং যশ ও অর্গল রক্ষা করিবেন। কাষ্ঠ, লৌহ, তুষ, অঙ্গার, শূঙ্গ, অস্থি, বংশ মজ্জা, তৈল, মধুক্রম, ওষধ, শণ, সর্জরস, শর, চন্দ্র, স্নায়ু, বেত্র, মুজা ও বস্ত্র সংগ্রহ এবং পুষ্করিণী ও কূপ প্রভৃতি নানাপ্রকার জলা-

শয় খনন করিয়া রাখিবেন। বট প্রভৃতি বৃক্ষ সমুদায় প্রবল সহকারে রক্ষা করিবেন। আচার্য্য, ঋষিক, পুরোহিত, স্থপতি, সাংসারিক, চিকিৎসক এবং প্রজাবান্ জিতেন্দ্রিয়, মেধাবী, দক্ষ, শাস্ত্রজ্ঞ, সংকুল সমুদয় মহাবীর পরাক্রান্ত সর্ককার্য্য বিশারদ ব্যক্তিদিগকে পরম সমাদরে সম্মানিত করিবেন। ধান্মকের সংকার ও অশাস্ত্রিককে নিগ্রহ পূর্বক বণচতুষ্টয়কে স্ব স্ব কার্য্যে নিযোজিত করা রাজার অবশ্য কর্তব্য। তিনি চর প্রয়োগ পুঙ্ক সতত পুর ও গ্রামবাসী প্রকৃত বর্ণের বাহ ও আন্তরিক ভাব সমুদায় সবিশেষ জ্ঞাত হইয়া তাহাদের প্রতি নিগ্রহ ও অনুগ্রহ প্রদর্শন করিবেন। চবপ্রয়োগ, মন্ত্রণা, কোব রক্ষা ও দণ্ডবিধানের সবিশেষ মনোযোগ করা রাজার অবশ্য কর্তব্য। ঐ সমুদায়ই রাজা রক্ষাবশ্য কারণ। রাজা গ্রাম ও নগরে চর প্রয়োগ করিয়া উদাসীন শত্রু ও মিত্রগণের ব্যবহার পর্যালোচনা করিবেন এবং সতত মিত্রের প্রতি অনুগ্রহ ও শত্রুর প্রতি নিগ্রহ প্রদর্শনে প্রবৃত্ত হইবেন। নিবৃত্ত বজ্রাঘাতান ও দরিত্রকে বিভবানুরূপ অর্থদান ও প্রজাপালন করা রাজার অবশ্য কর্তব্য। যাহাতে শত্রেয় কোন অনিষ্ট উপস্থিত হয়, রাজা কদাচ একরূপ কাযের অন্তর্ধান কল্পিবেন না। তিনি অনাথ, দীন, দরিদ্র, বৃদ্ধ ও বিধবাদিগের জীবিকা নিদেশ করিয়া দিবেন। আশ্রমস্থ তপস্বীদিগকে যথোচিত উপচারে অর্চ্চনা ও সম্মান করিয়া নিয়মিত সময়ে অন্ন, বস্ত্র ও ভোজনপাত্র প্রদান করিবেন এবং তাঁহাদের নিকট রাজ্যের শুভাশুভ বার্তা ও রাজ্য সম্পর্কীয় কার্য্য এবং স্ত্রী স্তম্ভন সমুদায় নিবেদন করিয়া সতত নম্রভাবে থাকিবেন। যিনি সংকুল সমুদয় সন্ন্যাসী ও শাস্ত্রজ্ঞান সম্পন্ন হইবেন, রাজা তাহাকে শয়্যা, আসন ও অন্ন দান পূর্বক অর্চ্চনা করিবেন। বিপদ উপস্থিত হইলে ঐরূপ ব্যক্তিরে সম্পূর্ণ বিশ্বাস করা রাজার অবশ্য কর্তব্য। দস্যুরাও তপস্বীগণকে বিশ্বাস করিয়া থাকে; অতএব তাঁহাদের নিকট রাজ্যের শুভাশুভ বার্তা ও রাজ্য সম্পর্কীয় কার্য্য এবং স্ত্রী স্তম্ভন সমুদায় নিবেদন করিয়া সতত নম্রভাবে থাকিবেন। যিনি সংকুল সমুদয় সন্ন্যাসী ও শাস্ত্রজ্ঞান সম্পন্ন হইবেন, রাজা তাহাকে শয়্যা, আসন ও অন্ন দান পূর্বক অর্চ্চনা করিবেন। বিপদ উপস্থিত হইলে ঐরূপ ব্যক্তিরে সম্পূর্ণ বিশ্বাস করা রাজার অবশ্য কর্তব্য। দস্যুরাও তপস্বীগণকে বিশ্বাস করিয়া থাকে; অতএব তাঁহাদিগের নিকট নিধি সংস্থাপন ও তাঁহাদিগের পরামর্শ গ্রহণ বিষয়ে কিছুমাত্র সন্দেহ করিবার আবশ্যকতা নাই। কিন্তু সতত তাঁহাদিগের সেবা ও সংকার করা বিধেয় নহে। কারণ দস্যুগণ ঐ

বিষয় অবগত হইলে হয় ত তাঁহাদের প্রাণ সংহার করিতে পারে। রাজা স্বরাষ্ট্রমধ্যে এক জন, পররাষ্ট্র মধ্যে এক জন, অরণ্যমধ্যে এক জন ও সামন্ত রাজ্যে এক জন তপস্বীর সহিত সখ্যভাব সংস্থাপন করিয়া তাঁহাদিগকে সংকার ও অন্ন প্রদান করিবেন। রাজা বিপৎকালে শরণাপন্ন হইলে তপস্বীরা তাঁহার অভিলাষ সফল করিয়া থাকেন। হে ধর্ম্মরাজ! যেক্রপ নগরে রাজার বাস করা কর্তব্য, আমি তাহা সবিশেষ নির্দেশ করিলাম।

### সপ্তাশীতিতম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! কিরূপে রাজ্যপালন ও রাজ্য সংগ্রহ করিতে হয়, তাহা সবিশেষ কীর্তন করুন। ভীষ্ম কহিলেন, বৎস! যেক্রপে রাজ্য রক্ষা ও রাজ্যসংগ্রহ করিতে হয়, তাহা সবিস্তরে কীর্তন করিতেছি, অবহিত হইয়া শ্রবণ কর। কাহাবে এক গ্রামের, কাহাবে দশ গ্রামের, কাহারে বিংশতি গ্রামের, কাহারে শত গ্রামের ও কাহাবে সহস্র গ্রামের, আধিপত্য প্রদান করা নরপতির কর্তব্য। ঐ সকল গ্রামাধিপতি ভূপতি কর্তৃক নিযুক্ত হইয়া প্রজাবর্ণের যাহার পর নাই যত্ববান হইবেন এবং এক গ্রামের অধিপতি দশ গ্রামাধিপতির নিকট, দশ গ্রামাধিপতি বিংশতি গ্রামাধিপতির নিকট এবং বিংশতি গ্রামাধিপতি শত গ্রামাধিপতির নিকট আপন আপন অধিকারস্থ মানবগণের দোষ নিদেশ করিবেন। এইরূপে সকলেরই অপেক্ষাকৃত উচ্চপদারূঢ় ব্যক্তির নিকট স্ব স্ব প্রজাগণের দোষ প্রকাশ করা আবশ্যক। গ্রামসমুৎপন্ন দ্রব্য সমুদায়ে গ্রামিকের অধিকার থাকে। এক গ্রামাধিপতি দশ গ্রামরক্ষককে ও দশ গ্রামাধিপতি বিংশতি গ্রামের রক্ষককে কর প্রদান কবিবেন। শত গ্রামের অধিপতি এক বহু জনপতিপূর্ণ প্রধান গ্রামের সমুদায় দ্রব্য ভোগ কবিতে পারেন। শত গ্রামাধিপতির ভোগ্যগ্রাম বহুগ্রামাধিপতির আয়ত্ত পাকা আবশ্যক। সহস্র গ্রামের অধিপতি ধনধান্য পরিপূর্ণ শাখানগরভোগে অধিকারী হইয়া থাকেন। ঐ সকল গ্রামপালের সংগ্রাম ও গ্রাম সন্ধীয় অন্ত্যাত্ম কার্য্য পর্য্যবেক্ষণ করিবার নিমিত্ত একজন আলম্ব্যবহীন বিচক্ষণ মন্ত্রীকে এবং প্রতি নগরের কার্য্য দর্শনার্থ এক একজন সর্কাদ্যক্ষকে নিযুক্ত করা রাজার আবশ্যক। গ্রহগণ যেমন নক্ষত্রগণের উচ্চ স্থানে অবস্থান করে, তক্রপ সর্কাদ্যক্ষগণ সমুদায় সভ্যদের উচ্চপদে অধিষ্ঠিত হইয়া চর দ্বারা তাঁহাদিগের



ব্যবহার পরীক্ষা করিবেন। অধিকারস্থ হিংসাপরায়ণ পরধনা-  
পহারী শর্তদিগের হস্ত হইতে প্রজাগণের রক্ষা এবং বণিকগণের  
ক্রয়, বিক্রয়, বৃদ্ধি, পথ ও গ্রাসাচ্ছাদন আর শিল্পীজীবীদিগের  
উৎপত্তি দান বৃদ্ধি বিশেষরূপে পরীক্ষা করিয়া তাহাদিগের নিকট  
হইতে করগ্রহণের নিয়ম নির্ধারণ করা রাজার অবশ্য কর্তব্য।  
রাজা নানাপ্রকারে প্রজাদিগের নিকট কর গ্রহণ করিবেন,  
কিন্তু যাহাতে তাহারা অবসন্ন হয় কদাচ এরূপ কার্য্য করিবেন  
না। ফল ও কার্য্যের পরীক্ষা না করিয়া নিয়ম সংস্থাপন করা  
নরপতির কর্তব্য নহে। কেহই কারণ ব্যতীত কার্য্যাত্যুত্থান  
বা ফল লাভ করে না। যখন যাহাতে রাজা ও কন্মকর্ত্তা  
উভয়েরই কার্য্যের ফল ভোগ হয় এইরূপ বিবেচনা করিয়া  
সর্ব্বদা করগ্রহণের নিয়ম নির্ধারণ করা ভূপতির কর্তব্য। ধন-  
লালসায় নিতান্ত বিমোহিত হইয়া রাজ্য ও কৃষি বাণিজ্যাদি  
এককালে উচ্ছিন্ন করা কোনক্রমেই বিধেয় নহে। রাজা অপরি-  
মিত কর গ্রহণ করিলে সকলেরই দ্বেষভাজন হন। সুতরাং  
তাঁহার মঙ্গললাভের সম্ভাবনা কোথায়? যে ব্যক্তি সকল  
লোকের অপ্রিয়, সে কখনই অভিলষিত ফললাভ করিতে পারে  
না। বৎস যেমন দুগ্ধপান দ্বারা বলবান হইলে বিপুল ভার  
বহন করিতে পারে আর স্তম্ভপানের ব্যাঘাত নিবন্ধন ক্ষীণ  
হইলে কোন কাণ্ডের অগ্রষ্ঠানে সমর্থ হয় না, তদ্রূপ প্রজাগণ  
রাজার পরিমিত করগ্রহণ নিবন্ধন বিভবশালী হইলে অনায়াসে  
অসংখ্য সংক্রিয়ার অনুষ্ঠানে সন্মর্থ হয়, আর অপরিমিত কর-  
গ্রহণ নিবন্ধন হস্তসম্পদ হইলে কোন কার্য্যই সম্পাদন করিতে  
পারে না। অতএব অপরিমিত কর গ্রহণ করা রাজার নিতান্ত  
অবর্ত্তব্য। যে রাজা স্বয়ং যত্নবান হইয়া রাজ্য রক্ষা করেন,  
তাঁহার নানাবিধ উৎকৃষ্ট ফল লাভ হইয়া থাকে। প্রজারা  
সকলেই তাঁহার আপদ্ নিবারণার্থ ধন প্রদান করে এবং তাঁহার  
রাষ্ট্র কোষের শ্রায় ও কোষ শয়নগৃহের শ্রায় হইয়া উঠে। পুত্র  
ও জনপদবাসী আশ্রিতগণ নিতান্ত দীন দরিদ্র হইলেও তাহাদের  
প্রতি অশ্রুকম্পা প্রদর্শন করা রাজার কর্ত্তব্য। যে রাজা অসভ্য  
দম্ভাগণকে নিপীড়িত করিয়া গ্রামস্থ লোকদিগকে প্রতিপালন  
করেন, তাঁহার প্রজাগণ, তাঁহার মুখে সুখী ও দুঃখে দুঃখী হইয়া  
থাকে এবং তাঁহার প্রতি কুপিত হয় না। রাজা প্রথমে মনে  
মনে ধনলাভের বাসনা করিয়া প্রজাগণকে ভয় প্রদর্শনপূর্ব্বক  
কহিবেন, দেখ, আমার রাজ্যে শত্রুভয় উপস্থিত হইয়াছে কিন্তু  
ইহা কলিত বংশের শ্রায় অতিরাং বিনষ্ট হইবে। শত্রুগণ দম্ভ-  
দলের সহিত মিলিত হইয়া আত্মবিনাশের নিমিত্তই আমার

রাজ্য আক্রমণ করিতে অভিলাষ করিতেছে। এক্ষণে এই  
বোরতর ভয়াবহ আপদ্ সমুপস্থিত হওয়াতে আমি তোমাদিগের  
পরিজ্ঞানার্থে অর্থ প্রার্থনা করিতেছি। উপস্থিত ভয় নিরাকৃত  
হইলে আমি তোমাদিগের ধন তোমাদিগকে পুনরায় প্রদান  
করিব। আর শত্রুগণ যদি বলপূর্ব্বক তোমাদের ধন গ্রহণ করে,  
তাহা হইলে তোমরা কদাচ উহা পুনঃপ্রাপ্ত হইবে না। বিশে-  
ষতঃ অরতিগণ রাজ্য আক্রমণ করিলে তোমাদের পুত্রকলত্রা-  
দিও বিনষ্ট হইবে। তাহা হইলে তোমাদের অর্থ আর কে  
ভোগ করিবে? তোমরা আমার পুত্রের শ্রায়। আমি তোমা-  
দের সমৃদ্ধি দ্বারা যাহার পর নাই পরিতুষ্ট হইয়া এই আপদ্-  
কালে রাজ্য-রক্ষার্থ তোমাদিগের নিকট অর্থ প্রার্থনা করিতেছি।  
তোমরা যথাশক্তি ধন প্রদানপূর্ব্বক রাজ্যের উপদ্রব নিবারণ  
কর। বিপদকালে ধনকে প্রিয়বোধ করা নিতান্ত অকর্ত্তব্য।

কালজ মহীপাল এইরূপে কর গ্রহণের উপায় উদ্ভাবনপূর্ব্বক  
পদাতি প্রেরণ করিয়া সাদর ও স্তম্ভধুর বাক্যে প্রজা হইতে  
ধন গ্রহণ করিবেন। প্রাকাব নিদ্রাণ, ভৃত্যদিগের প্রতিপালন  
প্রভৃতি নানাপ্রকার কাৰ্য্য প্রদর্শন করিয়া বৈশ্বদিগের নিকট  
কর গ্রহণ করা রাজার কর্ত্তব্য। বৈশ্বদিগের প্রতি উপেক্ষা  
প্রদর্শন করিলে উহারা বনে গমন করিয়া বাস করে; অতএব  
ভূপতি উহাদিগের সহিত মৃচ্ ব্যবহার করিবেন। উহাদের  
প্রিয়কাৰ্য্য সাধন, সাহসনা, রক্ষাবিধান ও উহাদিগকে অর্থদান  
পূর্ব্বক উহাদিগের প্রবৃত্তি অনুসরণ কল ভোগ করা রাজার  
কর্ত্তব্য। বৈশ্বেরা রাজ্য, ব্যবহার ও কৃষিকাৰ্য্যের সবিশেষ  
উন্নতিসাধন করিয়া থাকে। অতএব দয়ালু অগ্রমুখ রাজা  
তাহাদের প্রতি প্রীতি প্রদর্শন ও তাহাদের নিকট পরিমিত কর  
গ্রহণ করিবেন। বৈশ্বদিগের মঙ্গলাতুষ্ঠান করা অতি সুলভ  
এবং উহা অপেক্ষা উৎকৃষ্ট কার্য্য আর কিছুই নাই।

### অষ্টাশীতীয় অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! যখন নরপতি প্রচুর ধনশালী  
হইয়াও সমধিক ধনলাভের প্রত্যাশা করিবেন, তখন তাঁহার  
কিরূপ ব্যবহার করা বিধেয়, তাহা কীৰ্ত্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ! দম্ভাশী নরপতি সত্য প্রজার  
হিতসাধনে তৎপর হইয়া দেশ, কাল, বৃদ্ধি ও বীৰ্য্য অর্ন্তনাবে  
প্রজাবর্গের প্রতিপালন এবং তাহাদের ও আপনার মঙ্গলজনক  
কার্য্যাতুষ্ঠান করিবেন। ভ্রমবশেমন রক্ষে আঘাত না করিয়া

তাহা হইতে মধুসংগ্রহ করে, লোকে যেমন গাভীর স্তন ছেদন ও বৎসকে নিতান্ত কষ্ট প্রদান না করিয়া দুগ্ধ দোহন করে, জলোক যেমন লোকের গাত্র হইতে শনৈঃ শনৈঃ রুধির পান করে, আত্মী যেমন শাবকগণকে নিপীড়িত না করিয়া দশন দ্বারা গৃহণ করে এবং মূষিক যেমন অলক্ষিতভাবে নিদ্রিত ব্যক্তির পদতলক মাংস ভক্ষণ করে, তজ্জপ আমাকাজী নরপতি প্রজাগণকে সমূলে উন্মূলিত বা নিতান্ত নিপীড়িত না করিয়া অলক্ষিতভাবে তাহাদের নিকট হইতে কর গ্রহণ করিবেন। অভ্যাদয়োমুখ ব্যক্তির নিকট হইতে ক্রমে ক্রমে সমধিক কর গ্রহণ করা কর্তব্য। গোপাল যেমন বৎসগণের উপর ক্রমে ক্রমে গুরুতর ভার নিহিত ও তাহাদিগকে পাশবদ্ধ করে, তজ্জপ রাজা প্রজাগণের নিকট হইতে ক্রমে ক্রমে অধিক কর গ্রহণ করিবেন। এককালে লোকের নিকট হইতে অধিক কর গ্রহণ করিলে তাহারে যাহারূপ নাই নিপীড়িত ও বিরক্ত করা হয়। সুকলের প্রতি সমান ব্যবহার করা নিতান্ত স্কটিন; অতএব প্রধান প্রধান ব্যক্তিদিগকে সাস্থনা করিয়া তাঁহাদের দ্বারা ইতর লোকদিগকে দমন করা উচিত। এইরূপ ব্যবহার করিলে অনায়াসে সুখলাভ হয়। অকালে বা অযোগ্য কার্য্য নিক্ষেপ হাথের প্রজাদিগের নিকট কর গ্রহণ করা বিধেয় নহে।

হে ধর্ম্মরাজ ! আমি তোমার নিকট এক্ষণে যাহা যাহা কীর্ত্তন করিলাম, তৎসমুদায় রাজ্যপালনের উপায়; মায়া নহে। উপায় অবলম্বন না করিয়া শাসন করিলে প্রজাগণ অশ্বের ন্যায় ক্লান্ত হইয়া থাকে। মদ্যবিক্রয়ী, বারবনিতা, কুটিনী, বিট ও দ্যুত ব্যবসায়ী প্রভৃতি রাজ্যের অনিষ্ট সাধকগণকে সতত শাসন করা কর্তব্য। রাজ্য মধ্যে উহাদের প্রাচুর্ভাব হইলে ভদ্রলোকদিগের অশেষ অনিষ্ট হইয়া থাকে। মনু পুর্বেই এই নিয়ম নিদিষ্ট করিয়াছিলেন যে, যে কোন বিপদ উপস্থিত হউক না কেন লোকে কদাচ অন্তর্কে শাসন করিবে না। যদি সকলেই ঐ নিয়মের অনুসরণ করিত তাহা হইলে নিশ্চয়ই এতদিনে এই সংসার বিলুপ্ত হইয়া যাইত। প্রতি অনুসারে প্রজাদিগের শাসনে নরপতির সম্পূর্ণ অধিকার আছে। যে রাজা প্রজাশাসনে পরাশ্রয় হন, তাঁহাকে প্রজাদিগের পাপের চতুর্থাংশ ভোগ করিতে হয়। পাপাত্মাদিগের প্রতি সতত দণ্ডবিধান করা ভূপতির অবশ্য কর্তব্য। যিনি তাহা না করেন, তাঁহাকে নিতান্ত পাপাত্মা বলিয়া গণনা করা যায়। মদ্যাদিতে আসক্ত হইলে ঐশ্বর্য্য হানি হইয়া থাকে। কামাত্মাদিগকে প্রশ্রয় প্রদান কবা নিতান্ত অকর্তব্য। উহাদিগের কোন কার্য্যই

অকার্য্য বলিয়া বোধ থাকে না। উহারা কেবল স্বয়ং মদ্যমাংস ভক্ষণ, পরদারাভিমর্ষণ ও পরধন হরণ করিয়া ক্লান্ত থাকে না, অন্যকেও তদ্বিবয়ে প্রবর্তিত করে। বাহারা কদাচ পরিগৃহ করে না তাহারা বিপদগ্রস্ত হইয়া প্রার্থনা করিলে তাহাদিগকে দয়া করিয়া দান কবা অবশ্য কর্তব্য। তোমার রাজ্যে যেন দস্যু ও কপট যাচকের প্রসঙ্গও না থাকে। দস্যুরাই প্রজাদিগের সর্বনাশ করিয়া কপট যাচকদিগকে ধনদান করে। যাহারা প্রজাবর্গের উপকারক ও উন্নতিসাধক তাহাদিগকেই রাজ্য মধ্যে স্থান দান করা আবশ্যক। প্রজাপীড়কদিগকে রাজ্যমধ্যে রাখা নিতান্ত অকর্তব্য। ধন গ্রহণ তৎপর অসাধু ব্যক্তিদিগের দণ্ডবিধান করা উচিত। কৃষি, বাণিজ্য ও গো রক্ষা প্রভৃতি কার্য্য সমুদায় একের সাধ্যাশ্রয় নহে; অতএব অনেক ব্যক্তি দ্বারা ঐ সকল কার্য্য সাধন করাই বিধেয়। কৃষি, বাণিজ্যাদি কার্য্যে নিযুক্ত ব্যক্তির রাজা বা তদ্বৎ হইতে ভীত হইলে ভূপতির অতিশয় নিন্দাভাজন হইতে হয়। রাজা প্রামাচ্ছাদনাদি দ্বারা ধনীদিগের গৌরব রক্ষা করিয়া তাহাদিগকে কহিবেন যে, তোমরা আমার ও প্রজাবর্গের প্রতি অমুগ্ধ প্রকাশ কর। ধনাঢ্য ব্যক্তির রাজ্যের প্রধান অঙ্গ ও সম্ব্যাপেক্ষা শ্রেষ্ঠ, তাহার সন্দেহ নাই। ধনবান প্রাক্ত, শূর, ধান্বিক, তপস্বী, সত্যবাদী ও বুদ্ধিমান ব্যক্তিদিগের দ্বারাই প্রজাদিগের রক্ষা হইয়া থাকে।

হে ধর্ম্মরাজ ! এক্ষণে তুমি সকল প্রাণীর প্রতি প্রীতি প্রকাশ এবং সত্য, সরলতা ও ক্ষমাগুণ অবলম্বন কর; তাহা হইলেই অনায়াসে ধন, মিত্র ও ভূমি লাভ করিতে সমর্থ হইবে।

### একোনবতীতম অধ্যায় ।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ ! পণ্ডিতেরা বৃক্ষের ফলকে ব্রাহ্মণগণের ধর্ম্মমূল বলিয়া কীর্ত্তন কবেন; অতএব ফলবান বৃক্ষ ছেদন করা কোনমতেই কর্তব্য নহে। ব্রাহ্মণগণকে প্রতিপালন করিয়া যে ধন উদ্ধৃত হইবে তদ্বারা অতুললোককে প্রতিপালন করা রাজার আবশ্যক। ব্রাহ্মণ যদি ধনহীন হইয়া আত্ম রক্ষার্থ রাজ্য পরিত্যাগ করিতে ইচ্ছা করেন, তাহা হইলে নরপতি তাঁহার ও তাঁহার পত্নীর নিমিত্ত বৃত্তিবিধান করিয়া দিবেন। ব্রাহ্মণ তাহাতেও নিবৃত্ত না হইলে রাজা ব্রাহ্মণ সমাজে গমন পূর্বক তাঁহাকে কহিবেন, মহাশয় ! আপনি এস্থান হইতে গমন করিলে আমার রাজ্যস্থ ব্যক্তিগণ আর কাহারে আশ্রয় করিয়া জীবন ধারণ করিবে? এক্ষণে আপনি আমার প্রতি ক্ষমা প্রদ-

শন করুন। ব্রাহ্মণ ভোগার্থী হইয়া রাজ্য পরিত্যাগ করিলে নরপতি তাঁহারে ভোগ্যবস্ত্র প্রদান করা কর্তব্য বলিয়া স্বীকার করেন, কিন্তু আমার এ বিষয়ে মত নাই। কৃষি বাণিজ্য ও গোরক্ষণাদি দ্বারা লোকদিগের জীবিকা নির্বাহ হইয়া থাকে, কিন্তু বেদব্রহ্ম মানবগণকে নির্বিকার জগদীশ্বরের উপাসনার অনুরক্ত করে; অতএব যাহারা বৈদিক কার্যের ব্যাঘাত করে, তাহারা দম্য। ভগবান্ ব্রহ্মা সেই দম্যগণের বিনাশার্থ ক্ষত্রিয়ের সৃষ্টি করিয়াছেন। এক্ষণে শত্রুকর্ম্ম, প্রজাপালন, যজ্ঞানুষ্ঠান ও সমরে বিপুল বিক্রম প্রকাশ পূর্বক ক্ষত্রিয়ধর্ম্ম রক্ষা করা তোমার অবশ্য কর্তব্য। যাহারা পরম যত্নসহকারে প্রজাপালন করেন, তাহারাষ্ট ভূপতিগণের অগ্রগণ্য আর যাহারা প্রজাপালনে পরাশ্রুত হন, তাহাদের জীবিত থাকিবার কিছুনাশ প্রয়োজন নাই। লোকের কার্য্যাকার্য্য সবিশেষ অবগত হওয়া ভূপতির নিত্য আবশ্যক। অতএব তিনি সতত জনসমাজে চর প্রয়োগ করিবেন। আত্মীয়গণকে অগ্রাশ্রয় ব্যক্তি হইতে অন্যান্য ব্যক্তিদিগকে আত্মীয় হইতে আত্মীয়কে আত্মীয় হইতে

ও অগ্রাশ্রয় ব্যক্তিদিগকে অন্যান্য ব্যক্তি হইতে রক্ষা করা রাজার অবশ্য কর্তব্য। আত্মরক্ষায় বিশেষ রূপে অনুরক্ত থাকিয়া পৃথিবী শাসন করা উচিত। পণ্ডিতেরা আত্মারেই সমুদায় সুখের মূল বলিয়া কীর্ত্তন করেন। সর্বদা আপনার চিত্ত, বাসন, পতন ও অপরাধের বিষয় চিন্তা করা নরপতির অবশ্য কর্তব্য। মানবগণ গৃহবাসরীয়া কার্যের প্রশংসা করে কি না ইহা জামিবার নিমিত্ত নরপতি রাজ্য মধ্যে সতত চর প্রয়োগ করিবেন। যাহাবা সংগ্রামে অপরাশ্রুত ধর্ম্মজ্ঞ পৃথিমান নরপতির রাজ্যে বাস না করে; যাহারা রাজা অন্যায় বা অন্য কাহারে আক্রমণ করিয়া জীবন যাপন করে এবং যাহারা তোমার সূত্যাতি বা নিন্দা করে, তাহাদিগের মধ্যে কাহারেও অনাদর করা কর্তব্য নহে। কোন ব্যক্তিই সকলের প্রশংসা ভাজন হয় না। সকলেরই শত্রু, মিত্র ও উদাসীন আছে।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! রাজা ও প্রজা উভয়েই তুল্যবল ও তুল্যগুণ সম্পন্ন স্তবরাং তন্মধ্যে এক ব্যক্তির কিরূপে প্রাধান্য লাভের সম্ভাবনা থাকিতে পারে? ভীষ্ম কহিলেন, বৎস! রাজা প্রজাগণের তুল্যবল হইয়াও কৌশলক্রমে তাহাদিগের হস্ত হইতে সতত আত্মরক্ষা ও তাহাদিগের অপেক্ষা প্রাধান্য লাভ করেন। মহাবিষ আশীবিষ যেমন অপেক্ষাকৃত ক্ষুদ্র সর্পকে অস্ত্রাবর স্থাবরকে ও বিশালদশন সম্পন্ন জন্তু যেমন দন্তহীন জন্তুকে ভক্ষণ করে তদ্রূপ বলবান্ ব্যক্তি সতত দুর্বলকে

আক্রমণ করিয়া থাকে। অতএব প্রবল শত্রু হইতে সতত আত্মরক্ষা করা রাজার কর্তব্য। শত্রু রক্ত প্রাপ্ত হইলেই গৃহের ন্যায় রাজ্য মধ্যে নিপতিত হইয়া থাকে। বণিকেরা যেন রাজ্য করে নিপীড়িত না হইয়া অল্পমূল্যে বহুবস্ত্র ক্রয় করিতে সমর্থ হয়, কৃষকেরা যেন নিপীড়িত হইয়া রাজ্য পরিত্যাগ না করে? যাহারা রাজার কার্য্য ভার বহন করিয়া থাকে তাহারা যেন প্রজাবর্গের দুঃখ নিরাকরণে সম্যক প্রবৃত্ত হন, তাহাদিগের হইতে যেন প্রজারা অকারণ কষ্ট স্বীকার না করে। রাজা ইহলোকে যে সমস্ত বস্ত্র দান করিয়া থাকেন তদ্বারা দেবতা, পিতৃ, মনুষ্য, ঈশ্বর, রাক্ষস ও পশুপক্ষিগণ সকলেরই তৃপ্তিলাভ হয়। বৎস! আমি রাজবৃত্তি ও রাজ্যপালনের নিয়ম সমুদায় কীর্ত্তন করিলাম এক্ষণে পুনর্বার এই বিষয় বিশেষরূপে কীর্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর।

### নবতিতম অধ্যায় ।

ভীষ্ম কহিলেন, যুধিষ্ঠির! ব্রহ্মবেত্তা উত্থা যুবনাথতনয় নান্দাতারে প্রকুলমনে যেক্রপ ধর্ম্মোপদেশ প্রদান করিয়াছিলেন আমি তাহা আদ্যোপান্ত কীর্ত্তন করিতেছি শ্রবণ কর। রাজা ধর্ম্ম রক্ষার্থেই উৎপন্ন হইয়াছেন অতএব স্বেচ্ছাচাবে প্রবৃত্ত হওয়া তাঁহার বিধেয় নহে। রাজা লোক রক্ষক; রাজা ধর্ম্মানুষ্ঠান করিলে দেবলোকে ও অধর্ম্মানুষ্ঠান করিলে নরকে গমন করিয়া থাকেন। ধর্ম্ম প্রভাবেই প্রাণিগণ অন্নস্থান করিতেছে এবং ধর্ম্ম ভূপালগণেরই আশ্রিত হইয়া আছে, অতএব যে রাজা নিয়মানুসারে ধর্ম্ম প্রতিপালন করেন তিনিই প্রকৃত রাজা। ধর্ম্মানুষ্ঠান নিরত ঐশ্বর্য্যশালী ভূপতি সাক্ষাৎ ধর্ম্মস্বরূপ, রাজ্য হইতে পাপ নিরাকৃত না হইলে দেবগণ রাজারে ধর্ম্মহীন বলিয়া নিন্দা করিয়া থাকেন, অধাম্মিকদিগের উদ্দেশ্য অনায়াসে সন্নিহিত হয়, ধর্ম্ম এককালে উচ্ছিন্ন হইয়া যায়, অধর্ম্ম পরিবর্তিত হয়, লোকের অন্তঃকরণে সতত ভয় সঞ্চারিত হইতে থাকে; কেহ ধর্ম্মানুসারে কোন বস্ত্র অধিকার করিতে পারে না; ভাৰ্য্যা, পুত্র, ক্ষেত্র ও আবাসে কোন ব্যক্তিরই অধিকার থাকে না। দেবগণ পূজা পিতৃগণ শ্রাদ্ধাদি কার্য্য ও অতিথি সকল সমুচিত সংকার দ্বারা পরিতৃপ্ত হন না; ব্রতপরায়ণ ব্রাহ্মণেরা বেদাধ্যয়ন ও যাগযজ্ঞাদির অনুষ্ঠানে বিরত হন; এবং মনুষ্যগণের চিত্ত বৃদ্ধের স্থায় বিহ্বল হইয়া যায়। মহর্বিগণ উভয় লোক নিরীক্ষণ পূর্বক সাক্ষাৎ ধর্ম্মস্বরূপ রাজার সৃষ্টি করিয়াছেন; স্তবরাং যে রাজাতে

ধর্ম বিরাজমান থাকে তিনিই যথার্থ রাজা আর বাঁচাইতে ধর্ম উচ্চির হইয়া যায় তিনি বুঝল স্বরূপ। ধর্মের একটি নাম বুঝ, যিনি সেই ধর্ম উচ্চির করেন তাঁহারে বুঝল বলিয়া নির্দেশ করা যুক্তি বহির্ভূত নহে। সাধ্যানুসারে ধর্ম পরিবর্তিত করাই রাজার কর্তব্য। ধর্ম পরিবর্তিত হইলে প্রজা পরিবর্তিত এবং ধর্ম বিলুপ্ত হইলে প্রজাগণও বিলুপ্ত হয়; অতএব ধর্ম লোপ করা কোন মতেই বিধেয় নহে। ধন্যগম ও ধনসঞ্চয় করে বলিয়া ধর্মের ধন্যনাম নির্দিষ্ট হইয়াছে। উহার প্রভাবে দ্রাক্ষ্য সমুদায় এককালে অপসারিত হইয়া যায়। ভগবান ব্রহ্ম ভূতগণের উৎপত্তি বিধানের নিমিত্ত ধর্মের সৃষ্টি করিয়াছেন; অতএব প্রজাদিগের হিতসাধনার্থ ধর্ম প্রতিপালন করা রাজার অবশ্য কর্তব্য। ধর্মই সর্বাঙ্গোপেক্ষা শ্রেষ্ঠ পদার্থ। যিনি ধর্মাত্মসারে প্রজাপালন করেন তিনিই রাজা। অতএব হে নাক্ষত্র! তুমি কাম ও ক্রোধে অনাদর প্রদর্শন পূর্বক ধর্ম প্রতিপালন কর। ধর্মই ভূপালগণের শ্রেয়স্কর। ব্রাহ্মণ ধর্মের উৎপত্তি স্থান; অতএব নিরস্তুর ব্রাহ্মণগণের অর্চনা মংসন শূন্য হইয়া তাহাদিগের অসীষ্টসাধন কবিবে। ব্রাহ্মণেরা পূর্ণ মনোবশ না হইলে রাজার নানা প্রকার ভয়, মিত্রক্ষয় ও শত্রুর প্রাভুতাব উপস্থিত হয়।

বিরোচনতনয় বলি বালস্বভাব নিবন্ধন ব্রাহ্মণগণের প্রতি অসুখ্য প্রদর্শনে প্রবৃত্ত হইয়াছিলেন বলিয়াই লক্ষ্মী তাঁহারে পরিত্যাগ পূর্বক দেববাজ ইন্দ্রের নিকট গমন করিয়াছিলেন। তদর্শনে দানবরাজ যাহার পর নাই অনুতাপিত হইয়াছিল। অসুখ্য ও অভিমানের ঐক্যই ফল লাভ হইয়া থাকে, অতএব এক্ষণে তুমি সাবধান হও; তোমা হইতে যেন রাজলক্ষ্মী বিচলিত না হন। প্রতিতে নির্দিষ্ট আছে, যে লক্ষ্মী বর্গে অধম্য হইতে দর্প নামে এক পুত্র উৎপন্ন হয়। সুর, অসুর ও রাজর্ষিগণ মধ্যে অনেকেই উহার বশবর্তী হইয়াছিলেন। যিনি সেই দর্পকে বশীভূত করিতে পারেন, তিনিই রাজা হইয়া থাকেন, আর যিনি উহার বশীভূত হন, তাঁহারে উহার দাস হইতে হয়। এক্ষণে যদি তোমার ভিন্নকাল স্তখে অতিবাহিত করিবার অভিলাষ থাকে, তাহা হইলে অধম্য ও দর্পকে আশ্রয় প্রদান করিও না। তুমি মন্ত্র, উগ্রত্ব, পাষণ্ড, নিগূহীত অমাত্য, স্ত্রী, সরীসৃপ প্রভৃতি হিংস্র জন্তুগণের সহবাস পরিহার কর। পর্বতে আরোহণ ও দিগম দুর্গবধো প্রবেশ করিও না। রজনীতে সঞ্চরণ করা রাজার কর্তব্য নহে। কৃপণতা, অভিমান, অহঙ্কার ও ক্রোধ মন্ত্র পূর্বক পরিত্যাগ কর। অপরিচিতা বেচ্ছাচারিণী, পরকীয়া, অবিবাহিতা ও স্ত্রীবা স্ত্রীব সহিত সংসর্গ করা রাজার নিতান্ত

দুর্বল। ভূপতি অধর্ম্য লিপ্ত হইলে বর্গসঙ্কর প্রভাবে সংসংশ্লীষ, বিকলাঙ্গ, মুক ও অজ্ঞান প্রভৃতি নানাপ্রকার মনুষ্যের জন্ম হইয়া থাকে। অতএব প্রজার হিত সাধনার্থ সাবধানে অবস্থান করা রাজার অবশ্য কর্তব্য। রাজা প্রমাদযুক্ত হইলে প্রজাসঙ্কর কারক অধর্মের বৃদ্ধি, অকালে শীতের প্রাভুতাব, শীতকালে শীতের অভাব এবং অতিবৃষ্টি, অনাবৃষ্টি প্রভৃতি ভূরি ভূরি উপদ্রব উপস্থিত হইতে থাকে। প্রজাদিগকে নানাপ্রকার ব্যাধিযন্ত্রণা সহ করিতে হয়। ষোরদর্শন ধুমকেতু প্রভৃতি গ্রহ ও অন্তত নক্ষত্র সমুদায় প্রতিনিয়ত নভোমণ্ডলে সমুদিত এবং ক্ষয়কারক অন্ত্রাচ্ছ উৎপাত সমুদায় সতত প্রাভুত হইয়া থাকে। যে রাজা আশ্রয়ক্ষা ও প্রজাপালনে নিতান্ত অমনোযোগী তাঁহারে অচিরে প্রজাদিগের সহিত বিনষ্ট হইতে হয়। রাজা অধর্ম্যপরায়ণ হইলে দুই ব্যক্তি একের ও বহুসংখ্য লোক দুই ব্যক্তির ধন বল পূর্বক অপহরণ করিয়া থাকে। কন্তাদিগের কুমারীভাব দূষিত হইয়া যায় এবং কেহই কোন দ্রব্য আপনার বলিয়া অধিকার করিতে পারে না।

### একনবতিতম অধ্যায় ।

হে নাক্ষত্র! জলধর যথা সময়ে সলিল বর্ষণ ও রাজা ধর্মপরায়ণ হইয়া প্রজাপালন করিলে যে সম্পত্তি সমুদ্ভূত হয়, তাহাতেই পরম স্তখে প্রজাবর্গের জীবিকা নির্বাহ হইয়া থাকে। ব্রাহ্মণ, ক্ষত্রিয় ও বৈশ্যের মধ্যে যাহারা স্বধর্ম পরিত্যাগ বা শূদ্রের গ্রায ব্যবহার করেন, তাহারা বস্ত্র পরিকরণে অক্ষম রাজকের গ্রায নিতান্ত অকিঞ্চিৎকর। তাহাদের জীবিত থাকার না থাকা, উভয়ই সমান। শূদ্রের দানবৃত্তি, বৈশ্যের কৃষি বাণিজ্য, রাজার দণ্ডনীতি অসুসারে কার্য্যানুষ্ঠান এবং ব্রাহ্মণের ব্রহ্মচর্য্য, তপোমুষ্ঠান, মন্ত্র পাঠ ও সত্য প্রতিপালনই মুখ্য ধর্ম। যে ক্ষত্রিয় লোকের চরিত্রদোষ সংশোধন করিতে সমর্থ, তিনিই যথার্থ রাজা ও প্রজাবর্গের পিতা স্বরূপ। রাজাদিগের ব্যবহার নিবন্ধনই সত্য, জেতা, স্থাপন ও কলি এই চারি যুগের উৎপত্তি হইয়া থাকে; এই নিমিত্তই রাজা যুগ স্বরূপ বলিয়া কীর্তিত হন। রাজা প্রমাদযুক্ত হইলেই তিন অগ্নি, বেদ, দক্ষিণাঙ্কিত যজ্ঞ এবং চারি আশ্রম ও চারি বর্ণের ধর্ম বিলুপ্ত হইয়া যায়; আর তাঁহার পুত্র, কলত্র, বন্ধুবান্ধব প্রভৃতি সকলকেই অনুতাপ করিতে হয়। রাজা ধার্মিক হইলে প্রজাদিগের ঈশ্বর এবং অধার্মিক হইলে প্রজানাসক বলিয়া বিখ্যাত হন। রাজা পাপা-

চরণপরায়ণ হইলে হস্তী, অশ্ব, গো, উষ্ট্র, অশ্বতর ও গর্দভ সকল নিতান্ত অবসন্ন হইয়া পড়ে। দুর্জনের নিমিত্তই নরপতির মৃত্যু হইয়াছে। অতএব দুর্জলদিগের প্রতিপালন করিলে রাজার লম্বিক পুণ্য লাভ ও তাহাদের প্রতিপালন পরাশ্রুত হইলে যাহার পর মাই পাপ হইয়া থাকে। প্রজাগণ যাহার পরিবার স্বরূপ এবং তাহার যাহার আশ্রয় গ্রহণ করিয়া নির্ভয়ে কাল যাপন করে, তিনি ধর্ম্মচ্যুত হইলে সকলকেই পরিতাপিত হইতে হয়। দুর্জল ব্যক্তির নিয়ত অপমানিত হইয়া থাকে। অতএব তুমি কদাচ দুর্জলতা অবলম্বন করিও না। প্রতিনিয়ত দুর্জলদিগের সাহায্য করাই তোমার অবশ্য কর্তব্য। দুর্জল ব্যক্তি, মুনি ও আশীষিষের কোপদৃষ্টি নিতান্ত অসহ্য। তুমি যেন দুর্জলদিগের প্রতিপালনে পরাশ্রুত হইয়া সবাক্ষে তাহাদের দৃষ্টিদহনে দগ্ধ হইও না। রাজা দুর্জলদিগের সাহায্য দানে পরাশ্রুত হইলে তাঁহার বংশ উহাদের কোপানলে সমূলে ভস্মসাৎ হইয়া যায়। অতএব বলবান ব্যক্তি অপেক্ষা দুর্জল ব্যক্তিই প্রধান। রাজা যদি অবমানিত আহত ও আর্ন্ত ব্যক্তির পরিত্রাণের উপায় না করেন, তাহা হইলে তাহারে দৈবদণ্ডে নিহত হইতে হয়। তুমি বলবানের পক্ষ হইয়া কদাপি দুর্জল ব্যক্তির নিকট অর্থ গ্রহণ করিও না। প্রজাগণ মিথ্যা অপবাদগ্রস্ত হইয়া অশ্রুপাত করিলে নিশ্চয়ই রাজার পুত্রবয়োগ ও পশুনাশ হয়। অনেক স্থানে পাপকন্ম করিলে অচিরে তাহার ফল ভোগ হয় না বটে, কিন্তু কোন না কোন সময়ে অবশ্যই উহার ফল সমুৎপন্ন হইয়া থাকে। পাপায়া পাপাশ্রুতান করিয়া যদি স্বয়ং উহার ফল ভোগ না করে, তাহা হইলে পুত্র, পৌত্র বা প্রপৌত্রকে উহা ভোগ করিতে হইবে, সন্দেহ নাই। জনপদবাসী যাবতীয় প্রজা একত্র হইয়া ব্রাহ্মণের স্থায় ভিক্ষার্থ পথটানে প্রবৃত্ত হইলে অচিরে নরপতির কালকবলে নিপতিত হইতে হয়। বহুসংখ্যক রাজপুরুষ একত্র সমবেত হইয়া নীতিমার্গ অতিক্রম ও যুক্তি পরিত্যাগ পূর্ব্বক কাম ও অর্থের বশীভূত হইয়া প্রজাগণের নিকট ধন গ্রহণ করিলে রাজার ঘোরতর পাপ ও ক্ষয় উপস্থিত হইয়া থাকে। রাজার বিপদে রাজপুরুষদিগেরও যাহার পর নাই বিপদগ্রস্ত হইতে হয়। বৃক্ষ সম্ভ্রাত হইয়া ক্রমশঃ পরিবর্জিত হইলে জীবগণ উহারে আশ্রয় করিয়া অবহান করে; কিন্তু ঐ বৃক্ষ ছিন্ন বা দগ্ধ হইলে একবারে সকলেই নিরাশ্রয় হইয়া পড়ে। লোকে রাজ্য মধ্যে নরপতির গুণগাথা কীর্ত্তন ও সত্য ধর্ম্মের অনুষ্ঠান করিলে রাজার ঐশ্বর্য্য পরিবর্জিত ও রাজ্য হইতে পাপ নিরাকৃত হয়। চরায়া রাজ্য মধ্যে জ্ঞান পূর্ব্বক সাধুদিগের

প্রতি পালনচরণে প্রবৃত্ত হইলে রাজারেই তাহার পাপভাগী হইতে হয়। যে রাজা দুর্জলদিগকে দমন এবং অমাত্যগণের সম্মান পূর্ব্বক মন্ত্রণা করিয়া তাহাদিগকে যুদ্ধে প্রেরণ করেন, তিনি অনারাসে রাজ্যের উন্নতি লাভ করিয়া সুদীর্ঘ কাল নিরাপদে বসুন্ধরা ভোগ করিতে সমর্থ হন। যিনি স্বহৃদয়ের সংকল্প ও হিতবাক্যের প্রণয়ন করেন, তাহার পরম ধর্ম্ম লাভ হইয়া থাকে। সকলকে অংশ প্রদান করিয়া ভোজন, আমাত্যগণের প্রতি সমুচিত সমাদর প্রদর্শন ও বলবদন্ত ব্যক্তির বিনাশ সাধন করা রাজার প্রধান ধর্ম্ম। তিনি কামনোবাক্যে প্রজাগণের রক্ষণ প্রবৃত্ত হইবেন। স্নেহাঙ্গন পুত্রের প্রতিও ক্ষমা প্রদর্শন করিবেন না এবং দম্ভাঙ্গন দমন, সংগ্রামে জয়লাভ, সতত ভোজ্য প্রদান পূর্ব্বক দুর্জল ব্যক্তিদিগের বলবর্দ্ধন ও প্রজা প্রতিপালন করিবেন। যে ব্যক্তি পাপকার্য্যের অনুষ্ঠান বা পাপকার্য্যের জন্মনা করে, সে অতিশয় প্রিয়পাত্র হইলেও তাহারে কদাচ ক্ষমা প্রদর্শন করিবেন না এবং প্রধান প্রধান বণিকদিগকে স্তুতিনিক্ষেপে রক্ষণাবেক্ষণ করা ও নিয়ম উল্লঙ্ঘন না করা রাজার নিতান্ত আবশ্যক। তিনি পরম শ্রদ্ধাসহকারে কাম ও লোকবিদ্বেষে অনাদর প্রদর্শনপূর্ব্বক ভূরিদক্ষিণ যজ্ঞের অনুষ্ঠান এবং দীন, দরিদ্র, অনাথ ও বৃদ্ধদিগের হৃৎশান্তি মোচন পূর্ব্বক স্তুত বৃদ্ধি করিবেন। মিত্রসংখ্যা বর্দ্ধন ও শত্রুসংখ্যা হ্রাস করিতে সতত যত্নবান হওয়া এবং সাধুগণের পূজা, সত্যপালন, প্রীতিসহকারে ভূমি দান, অতিথিসংকার ও ভৃত্যবর্গের সমুচিত সম্মান করা রাজার প্রধান ধর্ম্ম। যে রাজা লোকের প্রতি নিগ্রহ ও অনুগ্রহ প্রদর্শন করিয়া থাকেন, তিনি ইহলোক ও পরলোকে তাহার ফল ভোগ করেন। ধান্মিকগণের প্রতি অনুগ্রহ করা রাজার অবশ্য কর্তব্য। রাজা জিতে-দ্রিয় হইলে পরম ঐশ্বর্য্যলাভ করিতে পারেন এবং ইন্দ্রিয়ের বশবর্ত্তী হইলে নরকে নিপতিত হন। ঋত্বিক, পুরোহিত ও আচার্য্যদিগকে সংকার ও সমাদর করা ভূপতির অবশ্য কর্তব্য। যম যেমন প্রাণিগণের প্রতি বথোচিত দণ্ডবিধান করেন, তদ্রূপ রাজা প্রজাদিগকে নিয়মানুসারে দণ্ড প্রদান করিবেন। লোকে মহীপতির দ্বিদেশাধিপতি ইজের সদৃশ জ্ঞান করিয়া থাকে; অতএব তিনি যাহা ধর্ম্ম বলিয়া স্থির করিবেন, তাহাই প্রকৃত ধর্ম্ম। রাজা সতত সাবধানে বুদ্ধিবৃত্তি পরিচালন, ক্ষমা প্রদর্শন, ধৈর্য্যাবলম্বন, প্রাণিগণের বলাবল পরীক্ষা ও সদস্য বিবেচনা করিবেন। প্রাণিসংগ্রহ, অর্থ দান, মধুর বাক্য প্রয়োগ এবং পুত্র ও জনপদবাসী প্রজাবর্গের রক্ষণাবেক্ষণ করা তাহার

সর্বতোভাবে শ্রেয়স্কর। অপটু রাজা প্রজা রক্ষা করিতে কিছুতেই সমর্থ হন না। হর্ষহ রাজ্যভার বহন করা নিতান্ত সহজ নহে। যে রাজা প্রজাবান্ ও মহাবল পরাক্রান্ত এবং যিনি দণ্ডনীতির বিলক্ষণ অনুশীলন করিয়াছেন, তিনিই কেবল রাজ্যভার বহন করিতে পারেন। আর যিনি নিতান্ত হীনবীৰ্য্য, অল্পবুদ্ধি ও দণ্ডনীতি বিষয়ে অনভিজ্ঞ, তিনি কিছুতেই তদ্বিষয়ে সমর্থ হন না। রাজা সংকুলসম্বৃত, একান্ত অনুবক্ত, শাস্ত্রজ্ঞ বৃদ্ধ অমাত্যগণ সমভিবাছারে আশ্রমবাসী তপস্বিগণেরও কার্য্য পরীক্ষা করিবেন। এক্ষণে তুমি সর্বসাধারণ ধর্ম্ম অবগত হইলে। তোমার ধর্ম্ম যেন কি স্বদেশ কি বিদেশ কুত্ৰাপি বিলুপ্ত না হয়। শাস্ত্রে কথিত আছে, ধর্ম্ম, অর্থ ও কাম এই তিনের মধ্যে ধর্ম্মই সমধিক উৎকৃষ্ট। ধর্ম্মপরায়ণ ব্যক্তি ইহলোক ও পরলোকে পবিত্র স্মৃতি অনুভব করিয়া থাকেন। মনুষ্যকে মধুরবাক্যে সন্মান করিলে সে পুস্তকলত্র ও প্রাণ পূর্য্যন্তও পরিত্যাগ করিতেও অসম্মত হয় না; অতএব তুমি সকলকেই সন্মান করিবে। লোক সংগ্রহ, দান, মধুরবাক্য প্রয়োগ, শোচ ও সাবধানতা এই কয়েকটি ভূপতির অতিশয় শ্রেয়স্কর; অতএব তুমি এই কয়টি বিষয়ে কদাচ অমনোযোগ করিও না। রাজা সতত শত্রুর রক্ষাশেষণ পূর্ব্বক তাহারে আক্রমণ করিবেন এবং এক্রূপ সাবধান হইয়া চলিবেন যে, যেন অজ্ঞ কোন ব্যক্তি তাহার হৃদয় নন্দনে সমর্থ না হয়। দেবরাজ ইন্দ্র, যম ও বরুণ এক্রূপ অনুষ্ঠান করিয়া থাকেন এবং পুস্তকতন রাজর্ষিগণও এক্রূপ ব্যবহার করিতেন। এক্ষণে তুমি তাঁহাদিগের অনুকরণ কর। রাজা ধর্ম্মপরায়ণ হইলে দেবর্ষি, গন্ধর্ব্ব ও পিতৃগণ ইহলোক ও পরলোকে তাঁহার গুণ কীর্ত্তন করিয়া থাকেন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ! মহারাজ নাকাতা মহর্ষি উত্কর্ষক এইরূপ অতিহিত হইয়া অশঙ্কিত মনে তদনুসারে কার্য্যানুষ্ঠান পূর্ব্বক অচিরাত পৃথিবী আপনার আয়ত্ত করিয়া লইলেন। অতএব তুমি রাজা নাকাতার স্তায় ধর্ম্মানুসারে পৃথিবী পালন কর, তাহা হইলে অনায়াসেই দেবলোকে স্থানলাভে সমর্থ হইবে।

### দ্বিনবতিতম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! নরপতি ধর্ম্মপরায়ণ হইতে মানন করিলে কিরূপ কার্য্যের অনুষ্ঠান করিবেন, তাহা কীর্ত্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস! তত্ত্বার্থদর্শী ভগবান্ বামদেব যে পুরাতন ইতিহাস কীর্ত্তন করিয়া গিয়াছেন, তাহা শ্রবণ কর। একদা শুক্লাম্বারী কোশলরাজ বহুমুখা মহর্ষি বামদেবকে কহিলেন, ভগবন্! বাহাতে আমি স্বধর্ম্মচ্যুত না হই, আপনি আমাকে এক্রূপ কোন উপদেশ প্রদান করুন। তখন মহর্ষি বামদেব নহবনন্দন যযাতিতুলা প্রভাবশালী কোশলরাজকে কহিলেন, মহারাজ! ধর্ম্মপথ আশ্রয় কর। ধর্ম্মের পর শ্রেষ্ঠ আর কিছুই নাই। ধর্ম্মপরায়ণ ভূপতিগণ অনায়াসে পৃথিবী জয় করিতে পারেন। যে রাজা ধর্ম্মকে অর্থসিদ্ধির স্বারস্বরূপ বিবেচনা করিয়া সাধুলোকের উপদেশানুসারে কার্য্যানুষ্ঠান করেন, তিনি ধর্ম্মপ্রভাবে দেদীপ্যমান হইয়া পরমস্বখে কালান্তিপাত করিতে সমর্থ হন। আর যে অধার্ম্মিক রাজা বগ প্রকাশপূর্ব্বক অর্থসিদ্ধির চেষ্টা করেন, তাঁহার ধর্ম্ম ও অর্থ উভয়ই অবিলম্বে ধ্বংস হইয়া যায়। 'যে ধর্ম্মঘাতক নরপতি পাপিষ্ঠ মন্ত্রীর বশবর্ত্তী হইয়া কার্য্যানুষ্ঠান করেন, তিনি সকলের বধ্য; তাঁহারে অচিরাত সপরিবারে বিনষ্ট হইতে হয়। গর্ভিত কার্য্যানুষ্ঠান পরাজয় যথেষ্টাচারী ভূপতি এই অথও ভূমণ্ডলের একাধিপতি হইলেও অচিরাত কালকবলে নিপতিত হন। কল্যাণাকাঙ্ক্ষী, অসুরাবিহীন, জিতেন্দ্রিয়, বুদ্ধিমান রাজা সাগরের স্তায় ক্রমে ক্রমে পরিবর্দ্ধিত হইয়া থাকেন। ধর্ম্ম, অর্থ, কাম এবং বুদ্ধি ও মিত্রই রাজ্যরক্ষার প্রধান উপায়; অতএব ঐ সমুদায় অলমাত্র লাভ করিয়া আপনারে পরিতৃপ্ত জ্ঞান করা নরপতির কর্ত্তব্য নহে।

হে মহারাজ! নরপতি এই সমুদায় উপদেশবাক্য শ্রবণ করিলে বিপুল ঐশ্বর্য্য, কীর্ত্তি ও প্রজা লাভ করিতে পাটন। যে ধর্ম্মার্থদর্শী মহীপাল এই উপদেশানুসারে বিবেচনা করিয়া অর্থোপায়ের চেষ্টা করেন, তাঁহার উন্নতিলাভে কিছুমাত্র সংশয় নাই। যেহেতু অদাতা ভূপতি প্রজাগণের প্রতি নিরন্তর দণ্ডবিধান করিয়া অচিরাত বিনষ্ট হইয়া যান। বুদ্ধিহীন রাজা প্রায়ই আপনার পাপকার্য্য বৃদ্ধিতে পারেন না; সুতরাং তাহারে ইহলোকে অকীর্ত্তিলাভ ও পরলোকে ঘোরতর নরকভোগ করিতে হয়। রাজা সন্মানজ্ঞ, দাতা ও মিষ্টভাষী হইলে মানবগণ তাঁহার বিপদ আপনারদিগের বিপদের স্তায় জ্ঞান করিয়া প্রাণপণে উহার নিবারণে যত্নবান্ হয়। যে রাজার ধর্ম্মোপদেষ্টা গুরু বিদ্যমান নাই এবং যিনি অন্তের নিকট ধর্ম্ম জিজ্ঞাসা না করিয়া স্বেচ্ছানুসারে অর্থ সংগ্রহে বাসনা করেন, তিনি কোনক্রমেই চিরকাল সুখভোগ করিতে পারেন না। আর

যিনি উগদেশকের বশীভূত হইয়া স্বয়ং সমুদায় কার্য্য পর্যা-  
লোচনা ও ধর্ম্মানুশাসনে অর্থনাভের চেষ্টা করেন, তিনি যাব-  
জীবন সুখভোগে সমর্থ হন ।

### তিনবতীতম অধ্যায় ।

হে মহারাজ ! রাজা দুর্জনের উপর অধর্ম্মাচরণ করিলে  
তাঁহার বংশীয় অশান্ত ব্যক্তিরও সেই পাপপ্রবর্তক দুর্জিনীতের  
কুপ্রথার অনুসরণ করিয়া থাকে ; তন্নিবন্ধন রাজা অচিরাৎ  
বিনষ্ট হইয়া যায় । মানবগণ স্বধর্ম্মনিরত ভূপতির ব্যবহারের অনু-  
গমন করিলে উন্নয়োগামী নরপতির কথা দূরে থাকুক, তাঁহার  
আশ্রয়গণও তাহা সহ্য করিতে পারে না । অশান্তদর্শী রাজা  
ঔদ্ধত্যভাব অবলম্বন পূর্ব্বক অচিরাৎ বিনষ্ট হইয়া যায় । যে  
ক্ষত্রিয় চিরাচরিত প্রথার অনুবর্তী নহেন এবং যিনি সমরাজ্যে  
পূর্ব্বোপকারী শত্রুকে পরাজিত করিয়া সম্মানিত না করেন,  
তাঁহার ক্ষত্রিয়ধর্ম্ম প্রতিপালন করা হয় না । সতত সামর্থ্য প্রকাশ,  
প্রকুর মুখে অবস্থান ও বিপদকালে লোকের প্রতি অমুগ্রহ  
প্রকাশ করা রাজার অবশ্য কর্তব্য । ঐরূপ ব্যবহার করিলে  
তিনি চিরকাল প্রিয় ও সম্পত্তিশালী হইয়া পরমসুখে কালযাপন  
করিতে পারেন । রাজা কোন কারণ বশতঃ একবার যাহার  
অপ্রিয়চরণ করিবেন, তাহার সহিত সতত প্রিয় ব্যবহার করা  
তাঁহার আবশ্যক । প্রিয় ব্যবহার করিলে শত্রুগণও উপকার  
করিয়া থাকে । মিথ্যা বাক্যের পরিহার ও লোকে প্রার্থনা না  
করিতে তাহার হিত চেষ্টা করা রাজার অবশ্য কর্তব্য । কাম,  
ক্রোধ বা বিদ্বেষ নিবন্ধন ধর্ম্ম পবিত্যাগ করা কদাপি বিধেয়  
নহে । ভূপতি প্রমুখকালে অনর্থক বাক্য প্রয়োগ অথবা লজ্জা,  
ভরা বা অস্থির প্রকাশ করিবেন না । প্রিয় ব্যক্তির প্রতি সন্তুষ্ট  
ও অপ্রিয় ব্যক্তির প্রতি বিরক্ত হইবেন । অর্থক্লেশ উপস্থিত  
হইলে অনুতাপ করিবেন না এবং সতত প্রজাদিগের হিত  
সাধনে যত্নবান থাকিবেন । যে নরপতি নিয়ত প্রজাগণের  
হিতানুষ্ঠান করেন, তাঁহার সমুদায় কার্য্য সুসম্পন্ন ও সম্পত্তি  
চিরস্থায়ী হয় । ঐতিকুলাচরণ পরাশ্রয়, হিতকারী ভক্ত জনের  
প্রতি প্রীতি প্রকাশ এবং জিতেজয়, একান্ত অহুরক্ত, কার্য্য-  
কুশল, অপ্রমত্ত ব্যক্তিরে অধাধিকার প্রভৃতি গুরুতর কার্য্যে  
নিয়োগ করা রাজার অবশ্য কর্তব্য । মূর্থ, ইন্দ্রিয়পরবশ, অর্থ-  
লোলুপ অসচ্চরিত্র, শঠ এবং মদ্য, দ্যুত, মৃগয়া ও স্ত্রীসম্বোধে  
নিরত ব্যক্তির উপর গুরুতর কার্য্যের ভারপর্ণ করিলে নর-

পতিরে, অচিরাৎ বিনষ্ট হইতে হয় । যে রাজা জিতেজয় ও  
লোকরক্ষায় নিরত হন, তাঁহার প্রজা বৃদ্ধি ও শান্ত সুখানুভব  
হইয়া থাকে । যে রাজা সুবিশুদ্ধ আত্মীয় চর দ্বারা অন্যান্য  
ভূপতিগণের আচার ব্যবহার অবগত হন, তিনি অচিরাৎ সমৃদ্ধি  
শালী হইয়া উঠেন । বলবান্ ভূমিপতির অপকার সাধন পূর্ব্বক  
“আমি উহা হইতে অতিনূরে অবস্থান করিতেছি” মনে করিয়া  
নিশ্চিন্ত থাকি রাজার কদাপি বিধেয় নহে ; কারণ বলবান্  
নরপতি অপকৃত হইলে শ্রেনপক্ষীর ন্যায় সহসা দুর্জনের রাজ্যে  
উপস্থিত হয় । নরপতি আপনার বাহুবল বিবেচনা করিয়া  
অপেক্ষাকৃত দুর্জলদিগকে আক্রমণ করিবেন ; বলবান্ ব্যক্তিরে  
আক্রমণ করা তাঁহার নিতান্ত অকর্তব্য । ধর্ম্মপরায়ণ রাজা স্বীয়  
পরাক্রম প্রভাবে পৃথিবী লাভ করিয়া ধর্ম্মানুশাসনে প্রজা পালন  
ও সমরাজ্যে শত্রুর বধ সাধন করিবেন । ইহলোকে সমস্ত  
পদার্থই বিনশ্বর, কিছুই চিরস্থায়ী নহে ; অতএব ধর্ম্মপরায়ণ  
হইয়া প্রজাপালন করা রাজার অবশ্য কর্তব্য । দুর্গাদি রক্ষা  
বিধান, যুদ্ধ, ধর্ম্মানুশাসন, ময়চিত্রা ও প্রজাগণের সুখ সাধন  
এই পাঁচ উপায় দ্বারা রাজার অধিকার পরিবর্তিত হয় । যিনি  
এই পাঁচ উপায় অবলম্বন করেন, তিনিই রাজশ্রেষ্ঠ এবং তাঁহার  
রাজ্য চিরকাল অক্ষত থাকে । কিন্তু নিরস্তর ঐ পাঁচ বিষয়ে  
স্বয়ং ব্যাপৃত থাকা এক জনের সাধ্যায়ত্ত নহে ; অতএব রাজা  
সুবিশুদ্ধ অধিকৃত পুত্রবদিগের উপর উহার ভার অর্পণ করিয়া  
চিরকাল পৃথিবী ভোগ করিবেন । যিনি দাতা, বিভাগকর্তা,  
মৃদু ও পবিত্র এবং যিনি কদাচ প্রজাদিগকে পরিত্যাগ করিবার  
বাসনা করেন না, মানবগণ তাঁহাকেই নরপতিপদে অভিষেক  
করে । যে রাজা অন্যের নিকট হিতোপদেশ শ্রবণ করিয়া আপ-  
নার মত পরিত্যাগ পূর্ব্বক তদনুসারে কার্য্যানুষ্ঠানে প্রবৃত্ত হন,  
মানবগণ তাঁহারই অনুগত হইয়া থাকে । যিনি বিদ্বেষ বশতঃ  
হিতপরায়ণ বন্ধু বাক্যে অনাদর করিয়া অহিতকারীদিগের বাক্য  
শ্রবণ করেন এবং সাধু সমাদৃত ব্যবহার পরাশ্রয় হন, তাঁহার  
ক্ষত্রিয়ধর্ম্ম প্রতিপালন করা হয় না । নিগৃহীত অমাত্য, পর্ব্বত,  
ভীষণ দুর্গ, হস্তী, অশ্ব, সরীসৃপ এবং কামিনীগণের সহিত সতত  
সংশ্রব রাখিয়া আশ্রয় করা রাজার অবশ্য কর্তব্য । যে রাজা  
রোষপরবশ হইয়া প্রধান প্রধান অমাত্যগণকে পরিত্যাগ পূর্ব্বক  
অতি নিকটদিগের প্রতি অমুরাগ প্রকাশ করেন এবং যিনি  
বিদ্বেষ বশতঃ কল্যাণকর জ্ঞাতিগণের উপকারে বিরত হন,  
তাঁহারে অচিরাৎ বিপদগ্রস্ত, নিরাশ্রয় ও কালকবলে নিপতিত  
হইতে হয় । আর যিনি অসাধারণ গুণ সম্পন্ন অপ্রিয় ব্যক্তি

দিগকেও প্রিয় বাক্য দ্বারা বশীভূত করেন, তাঁহার বংশঃশধর অনন্তকাল অবনীমণ্ডলে দেদীপ্যমান থাকে। অকালে কর গ্রহণ ও অপ্রিয় ব্যক্তির প্রতি বিরক্তি প্রকাশ ও প্রিয় ব্যক্তিরে একান্ত অমুরাগ প্রদর্শন করা কদাপি বিধেয় নহে। শুভ কৰ্ম্মের অনুষ্ঠানে সতত প্রবৃত্ত হওয়া উচিত। কোন্ কোন্ রাজ্য যথার্থ অমরবৃত্ত, কাহার ভয় প্রযুক্ত বরণাগত এবং উহাদের মধ্যে কোন্ কোন্ ব্যক্তি দোষাক্রান্ত, তাহা প্রতিনিয়ত চিন্তা করা আবশ্যিক। আপনারে বলবান্ জ্ঞান করিয়া দুৰ্জলের প্রতি বিশ্বাস করা রাজার কদাপি কর্তব্য নহে। বলবান্ ব্যক্তি প্রমাদযুক্ত হইলে দুৰ্জলের গৃধ্রকুলের ভ্রায় তাঁহারে আক্রমণ করে। পাপায়া ব্যক্তির সৰ্ব্বগুণাঘ্নিত প্রিয়বাদী প্রভুরও অনিষ্ট সাধন করিয়া থাকে; অতএব উহাদিগকে বিশ্বাস করা কদাপি বিধেয় নহে। নহবপুত্র যযাতি রাজরহস্য কীর্তনস্থলে কহিয়া গিয়াছেন যে, নরপতিগণ সামান্য শত্রুদিগের বিনাশেও অনাহা করিবেন না।

### চতুর্থবিত্তম অধ্যায় ।

হে রাজন্! যুদ্ধ না করিয়া অরতি পরাজয় করাই ভূপতির অবশ্য কর্তব্য। রাজা সংগ্রামে প্রবৃত্ত হইয়া যে জয় লাভ করেন, তাহা সাধুসমাজে ভয়ানক বলিয়া গণ্য হইয়া থাকে। নরপতি দৃঢ়মূল না হইয়া কদাচ অলব্ধ বস্ত্র লাভ করিবার চেষ্টা করিবেন না। মূল দৃঢ় না হইলে তাঁহার কদাচ কোন বস্ত্র লাভের সম্ভাবনা নাই। যে রাজার অসংখ্য মন্ত্রী থাকে, জনপদ অতি বিস্তীর্ণ ও সম্পত্তি সম্পন্ন হয় এবং প্রজাগণ সতত সন্তুষ্ট, ধনধান্যশালী ও বশীভূত হইয়া সকল লোকের উপর দয়া প্রকাশ করে, তাহারেই দৃঢ়মূল বলিয়া নির্দেশ করা যাইতে পারে। যে রাজার যোধগণ সন্তোষশালী ও শত্রুগণের প্রবঞ্চনায় পটু হয়, তিনি অন্তঃসৈন্ত লইয়াও সমুদায় পৃথিবী জয় করিতে পারেন। মহীপতি যখন আপনারে সমধিক প্রতাপাঘ্নিত বোধ করিবেন, সেই সময়েই স্বীয় বুদ্ধিবলে শত্রুর ভূমি ও ধন হরণ করিতে চেষ্টা করা তাঁহার কর্তব্য। অভ্যাদয়শালী মহীপাল প্রাণিগণের প্রতি দয়া প্রকাশ ও আশ্রয়দায়ক করিলে ক্রমে ক্রমে সকলকেই পরাজয় করিতে পারেন। যে নরপতি আত্মীয়গণের সহিত সতত সম্পূর্ণ মিথ্যা ব্যবহার করেন, তাঁহারে অচিরেই বিনষ্ট হইতে হয়। যে রাজা নিয়ত শত্রু পীড়ন না করেন, তাঁহার শত্রুগণ কখনই অবসন্ন হয় না এবং যিনি ক্রোধ সঞ্চরণ করিতে পারেন,

কেহই তাঁহার সহিত বিপক্ষাচরণ করে না। পণ্ডিত ভূপতি সজ্জনবিধিষ্ট ব্যবহার পরিত্যাগ ও সতত মঙ্গল কার্যের অনুষ্ঠান করিবেন। যে রাজা কর্তব্য কৰ্ম্ম সুসম্পন্ন করিয়া সুখ অমৃতব করেন, তাঁহারে কদাপি অমুতাপিত বা জনসমাজে অবজ্ঞাত হইতে হয় না। হে মহারাজ! নরপতি এইরূপ ব্যবহার করিলেই ইহলোকে ও পরলোকে জয়লাভ করিতে পারেন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ! মহারাজ বসুমতা বামদেব কর্তৃক এইরূপ অভিহিত হইয়া তদনুরূপ কার্য্যানুষ্ঠান করিয়াছিলেন। এক্ষণে তুমিও সেইরূপ কার্য্যে প্রবৃত্ত হও; তাহা হইলে নিঃসন্দেহই উভয় লোক জয় করিতে পারিবে।

### পঞ্চমবিত্তম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! বলবান্ ভূপতি দুৰ্জল ভূপতির পরাজয় করিবার বাসনা করিলে তাঁহারে কিরূপে উহা সম্পাদন করিতে হইবে?

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ! বলবান্ ভূপতি অস্ত্রের রাজ্যে সমুপস্থিত হইয়া তত্রত্য প্রজাগণকে কহিবেন, আমি তোমাদিগের অধিপতি হইয়া তোমাদিগকে উত্তম রূপে রক্ষণাবেক্ষণ করিব; তোমরা আমারে কর প্রদান ও আমার আশ্রয় গ্রহণ কর। বলবান্ আগন্তুক ভূপতি এই কথা বলিলে প্রজাগণ যদি তাঁহার বাক্যে সন্মত হয়, তাহা হইলে তিনি কোন বিবাদ না করিয়া তাঁহাদের উপর রাজত্ব করিবেন। আর যদি তাঁহার তাঁহার বাক্যে সন্মত না হয়, তবে বল পূর্বক তাহাদিগকে বশীভূত করিবেন। উহাদের মধ্যে ক্ষত্রিয় ভিন্ন অন্ত্রজাতি যদি তাঁহার সহিত বিবোধে প্রবৃত্ত হয়, তাহা হইলে বিবিধ উপায় দ্বারা তাহাদিগকে শাসন করা তাঁহার কর্তব্য। হীন ব্যক্তির ও ক্ষত্রিয়কে দুৰ্জল, আত্মজাণে অসমর্থ ও অরতির নিকট ভীত দেখিলে শত্রু গ্রহণ পূর্বক তাহারে পরাজয় করে।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! নরপতি অস্ত্র ক্ষত্রিয়কে আক্রমণ করিয়া তাহার সহিত কিরূপে যুদ্ধে প্রবৃত্ত হইবেন?

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ! বশ্মধারী না হইয়া ক্ষত্রিয়ের সহিত সংগ্রামে প্রবৃত্ত হওয়া ও একাকী হইয়া অনেক ক্ষত্রিয়ের সহিত যুদ্ধ করা রাজার নিতান্ত অকর্তব্য। কোন ব্যক্তি সমরে অক্ষম হইলে তাহারে পরিত্যাগ করা ক্ষত্রিয়ের অবশ্য কর্তব্য। প্রতিদ্বন্দ্বী বশ্ম ধারণ করিয়া আগমন করিলে নরপতিরে বশ্ম ধারণ এবং সৈন্ত সমভিব্যাহারে আগমন করিলে তাঁহারে সৈন্তের



সাহায্য গ্রহণ করিয়া তাহার সহিত সংগ্রাম করিতে হইবে। বিপক্ষ যদি শঠতা সহকারে সংগ্রামে প্রবৃত্ত হয়, তাহা হইলে ভূপতি কপটতা আশ্রয় করিয়া তাহার সহিত যুদ্ধ করিবেন। আর যদি সে ধর্মযুদ্ধে প্রবৃত্ত হয়, তাহা হইলে নরপতিও ধর্মামুসারে সংগ্রাম করিয়া তাঁহার নিবারণে যত্ববান হইবেন। অশ্বারোহী হইয়া কদাপি রথীর অভিযুখে গমন করিবেন না; রথারোহণ করিয়া রথীর অভিযুখীন হওয়া উচিত। বিপন্ন, ভীত বা জিত ব্যক্তির প্রতি কদাপি শস্ত্র নিক্ষেপ করা বিধেয় নহে। বিবলিশূ বা কুঠিলবাণ লইয়া যুদ্ধ করা নিতান্ত অসুচিত। অসামুগ্ধই ঐরূপ অস্ত্র লইয়া যুদ্ধ করে। নরপতি জিঘাংসাপরতন্ত্র প্রতিদ্বন্দ্বীর প্রতি ক্রুদ্ধ না হইয়া জ্ঞানামুসারে যুদ্ধ করিবেন। দুর্বল, অপত্যবিহীন, শস্ত্রহীন, বিপন্ন, ছিন্নকাশুক ও হতবাহন ক্ষত্রিয়গণকে বধ করা নিতান্ত অকর্তব্য। যদি সামু ব্যক্তি সমরাজ্যে শরনিভিন্ন ও বিপদগ্রস্ত হন, তাহা হইলে তাঁহার প্রতিদ্বন্দ্বী ভূপতি হয় তাহারে তাঁহার আবাসে প্রেরণ, না হয় আপনার আশ্রয়ে আনয়ন পূর্বক চিকিৎসা দ্বারা তাঁহার স্বাস্থ্য বিধান করিবেন। সামুদ্বৈগের সতত ধর্ম আশ্রয় করাই কর্তব্য, উহা বিনষ্ট করা বিধেয় নহে। যিনি শঠতা সহকারে অধর্ম যুদ্ধে জয় লাভ করেন, তিনি আপনি আপনার বিনাশের মূলভূত হন। পাপাচারী অধর্ম যুদ্ধে প্রবৃত্ত হইয়া থাকে। সামুগণ সংপথ অবলম্বন করিয়াই অসামুদ্বৈগকে জয় করিবেন। অধর্মযুদ্ধে জয়লাভ করা অপেক্ষা ধর্মযুদ্ধে প্রাণত্যাগ করাও শ্রেয়ঃ। অনেক স্থলে অধর্মচারণ করিলে সদ্য তাহার ফলভোগ হয় না বটে, কিন্তু সেই অধর্ম ক্রমে ক্রমে অধাশ্মিককে সমূলে নিশ্চূল করিয়া ফেলে। পাপপরায়ণ পুরুষ প্রথমতঃ পাপকার্য্য দ্বারা অর্থ সংগ্রহ করিয়া পুণ্যকিত চিত্তে চৌর্য্যবৃত্তি অলম্বনে অধর্ম নাই বিবেচনা করিয়া পুণ্যাদিগের প্রতি উপহাস বাক্য প্রয়োগ এবং বক্রণের পাশে বদ্ধ হইয়াও আপনাদের অমর বলিয়া জ্ঞান করে, কিন্তু ঐ দুরাচারে অচিরে বিনষ্ট হইতে হয়। অধর্মপরায়ণ ব্যক্তি প্রথমে বায়ুপূরিত চক্ষুকোষের জ্বাশ পরিবর্তিত হইয়া পরিশেষে নদীকুলস্থ পাদপের জ্বাশ সমূলে উন্মূলিত হইয়া যায়। তখন সকল লোকই তাহারে প্রস্তরে নিপতিত কুন্তের জ্বাশ বিনষ্ট দেখিয়া তাহার ও তাহার কর্মের নিন্দা করিতে থাকে। অতএব ধর্মামুসারেই বিজয়লাভ ও কোষবৃদ্ধির চেষ্টা করা ভূপতিদিগের অবশ্য কর্তব্য।

### যজ্ঞবর্ত্তিতম অধ্যায় ।

হে ধর্মরাজ! অধর্মামুসারে বিজয় বাসনা করা নরপতির কদাপি কর্তব্য নহে। ভূপতি অধর্ম দ্বারা জয় লাভ করিয়া কণ্ঠ নই সম্মান লাভ করিতে সমর্থ হন না। অধর্মামুসারে জয়লাভ নিতান্ত নিননীয় ও অকিঞ্চিংকর। উহা রাজ্যের সহিত নরপতিরে অবসন্ন করিয়া ফেলে। বর্ষহীন, কৃতাজলি, অস্ত্রত্যাগী ও শরণাগত ব্যক্তিরে বিনাশ করা ভূপতির কর্তব্য নহে। যে ব্যক্তি সৈন্ত কর্তৃক পরাজিত হয়, রাজা স্বয়ং তাহার সহিত যুদ্ধ করিবেন না। তিনি তাহারে গ্রহণ পূর্বক আপনার আবাসে আনয়ন করিয়া এক বৎসর দাসত্ব স্বীকার করিতে উপদেশ দিবেন। যদি সে এক বৎসরের মধ্যে দাসত্ব স্বীকার না করে, তাহা হইলে তাহারে মুক্ত করিয়া দেওয়াই রাজার কর্তব্য। ভূপতি যদি বিক্রম প্রকাশ পূর্বক শত্রুর কণ্ঠকে আপনার ভবনে আনয়ন করিতে পারেন, তাহা হইলে তাহারে আপনার পত্নী করিবার নিমিত্ত এক বৎসর উপদেশ প্রদান করিবেন। যদি সে এক বৎসরের মধ্যে তাহার পত্নী হইতে স্বীকার না করে ও অত্মকে বরণ করিতে অভিলাষ করে, তাহা হইলে ভূপতি আর তাহারে আপনার আশ্রয়ে স্থান দান করিবেন না। এইরূপে রাজা দাস দাসী প্রভৃতি যে কিছু বল পূর্বক আহবণ করিবেন, তৎসমুদায় এক বৎসরের মধ্যে আপনার আশ্রয় না হইলে পরিত্যাগ করাই কর্তব্য। ভূপতি চৌরাদির ধন গ্রহণ পূর্বক সন্ধিত করিবেন না, অচিরে উহা ব্যয় করিবেন। জয়লব্ধ গাভীর দুগ্ধ স্বয়ং ব্যবহার না করিয়া ব্রাহ্মণগণকে পান করিতে দিবেন এবং বুধত সমুদায়কে ভূমিকর্ষণে নিয়োগ অথবা জিত ব্যক্তিরে প্রত্যাগুণ করিবেন। ক্ষত্রিয় ভিন্ন অস্ত্র কোন ব্যক্তিরই রাজার অভিযুখে অস্ত্র নিক্ষেপ করা কর্তব্য নহে। উভয় পক্ষে যুদ্ধে প্রবৃত্ত হইলে যদি কোন ব্রাহ্মণ তাহাদের শাস্তিস্থাপন অভিলাষে মধ্যস্থলে আসিয়া উপস্থিত হন, তাহা হইলে তৎক্ষণাৎ উভয়পক্ষে নিবৃত্ত হইবেন; কদাচ যুদ্ধ করিবেন না। যে এই শাস্তি নিয়ম লঙ্ঘন পূর্বক ব্রাহ্মণগণকে অতিক্রম করে, সে ক্ষত্রিয়বুলেব কলঙ্ক, তাহারে ক্ষত্রিয়মধ্যে গণনা করা কর্তব্য নহে। সমাজ হইতে বহিস্কৃত করাই বিধেয়। যে রাজা জয় লাভের বাসনা করেন, ধর্ম উল্লম্বন করা তাহার নিতান্ত অসুচিত। ধর্মত জয় লাভ অপেক্ষা উৎকৃষ্ট লাভ আর কি আছে? যাহারা সহসা বিরক্ত হইয়া উঠে, তাহাদিগকে সামান্য সহকারে ভোগ প্রদান করিয়া অচিরে প্রসন্ন করাই ভূপালগণের অবশ্য কর্তব্য। উহা

দিগকে সাক্ষ্য না করিয়া জোখ প্রদান করিলে তাঁহার বিরক্ত হইয়া রাজ্য হইতে বহির্গমন পূর্বক রক্ষায়েষী অমিত্রের আশ্রয় গৃহণ করে এবং রাজার বিপদ উপস্থিত হইলে শত্রুগণের সাহায্য করিয়া বাহার পর নাই আত্মদানিত হয় । কুটুম্বে প্রকৃত হইয়া অস্ত্রিককে বধনা বা দূততর প্রহার করা ধর্ম্মাঙ্গা নরপতির কর্তব্য নহে । দূততর প্রহার নিবন্ধন লোকে প্রায়ই প্রাণ পরিত্যাগ করিয়া থাকে । যে নরপতি অতি অল্পে সন্তুষ্ট হন, তিনি, বিগুহ জীবনেরই প্রশংসা করিয়া থাকেন । যাঁহার রাজ্য সুবিস্তীর্ণ, প্রজাগণ অমরজ্ঞ ও ধনাত্ম্য এবং মন্ত্রী ও ভৃত্য প্রভৃতি সকলেই সন্তুষ্টচিত্ত, সেই রাজাই দৃঢ়মূল বলিয়া পরিগণিত হন । যিনি ঋত্বিক, পুরোহিত, আচার্য্য ও অন্যান্য ক্রতসম্পন্ন পুত্রাই ব্যক্তি-দিগকে পূজা করেন, তিনিই যথার্থ লোকব্যবহারজ্ঞ ; দেবরাজ ঐক্লম ব্যবহার দ্বারা ইহুজ্ঞ লাভ করিয়াছেন । ভূপালগণ ঐ বৃত্তি অবলম্বন করিয়াই ইহুজ্ঞ লাভ করিতে বাসনা করেন । রাজা প্রতর্দন যুদ্ধবিজয়ী হইয়া শত্রুর ভূমি ভিন্ন অন্যান্য ধন সম্পত্তি এবং অন্ন ও ওষধি পর্য্যন্ত আনয়ন করিয়াছিলেন, তাহাতে তাঁহার কিছুমাত্র হানি হয় নাই । দিবোদাস শত্রুরে পরাজয় করিয়া তাহার যজ্ঞ, অধি, হবি ও সিদ্ধান্ত আহরণ, পূর্বক পুনরায় শত্রু কর্তৃক বঞ্চিত হইয়াছিলেন । মহাত্মা নাভাগ যজ্ঞানুষ্ঠান করিয়া শ্রেণদ্রিয় ও তাপসদিগের ধন ভিন্ন রাজ্যস্থ সমুদায় সম্পত্তি ব্রাহ্মণগণকে দক্ষিণা প্রদান করিয়াছিলেন । পূর্বতন নরপতি ধর্ম্মপথ অবলম্বন করিয়া বিবিধ ঐশ্বর্য্যের অধীশ্বর হইয়া-ছিলেন । হে মহারাজ! ভূপালগণের বিজয়বাসনা করা কর্তব্য বটে, কিন্তু যিনি আপনার মঙ্গল কামনা করিবেন, তিনি মায়্যা বা দর্শ সহকারে জয় লাভের চেষ্টা করিবেন না ।

### সপ্তদশোত্তম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন পিতামহ ! কুরুধর্ম্ম অপেক্ষা পাপজনক আর কিছুই নাই । নরপতি যুদ্ধকালে সৈন্তমধ্যস্থিত বৈশুদিগকেও নিপাতিত করিয়া থাকেন । বাহা হউক, ভূপতি কিরূপ কর্ম্ম করিলে পুণ্যলোকে গমন করিতে পারেন, এক্ষণে তাহা কীর্ত্তন করুন ।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস ! ভূপালগণ যজ্ঞানুষ্ঠান, দান এবং পাপাত্মাদিগের নিগূহ ও সাধুদিগের প্রতি অমুগুহ দ্বারা পবিত্র ও নিম্পাপ হইয়া থাকেন, তাঁহারা বিজয়ার্থী হইয়া প্রাণিগণকে নিপীড়িত করেন বটে, কিন্তু জয়লাভ করিয়া পুনরায় তাহাদের

ঐবুদ্ধিসাধনে যত্নবান্ হন । দান, যজ্ঞ ও তপস্তা দ্বারা তাঁহা-দিগের পাপ ক্ষয় এবং প্রাণিগণের প্রতি অমুগুহ দ্বারা পুণ্য বঞ্চিত হইয়া থাকে । কৃষক যেমন ক্ষেত্র সংস্কারে ব্যাপৃত হইয়া ধান্য বিনষ্ট না করিয়া ভূপ সমুদায় উন্নত করে, তজ্জন শত্রু-প্রহার কর্ত্তা শত্রু নিক্ষেপ পূর্বক কেবল বধার্থীদিগেরই প্রাণ সংহার করিয়া থাকেন । প্রজা রক্ষণ দ্বারা ভূপতির সমুদায় পাপ বিনষ্ট হইয়া যায় । যে রাজা প্রজাগণকে বধ ও ক্রেশ হইতে রক্ষা করিয়া তাহাদিগের দস্যভয়াদি নিবারণে প্রকৃত হন, সকল লোকেই তাঁহারে ধনদাতা, সুখদাতা ও অন্নদাতা বলিয়া নির্দেশ করে । ধর্ম্মাঙ্গা ভূপতি প্রজাগণকে অভয়দান ও যজ্ঞানু-ষ্ঠান পূর্বক ইহলোকে মঙ্গল লাভ ও পরলোকে স্বর্গস্থল অমুভব করিয়া থাকেন । যে রাজা ব্রাহ্মণের পরিজ্ঞার্থ জীবিতনির-পেক্ষ হইয়া অরতিগণের সহিত সংগ্রাম করেন, তাঁহার অনন্ত-দক্ষিণ যজ্ঞের ফল লাভ হয় । যে নরপতি অকুতোভয়ে শত্রু-দিগের উপর শর বর্ষণ করেন, দেবগণ পৃথিবী-মধ্যে তাঁহা-রেই সর্ব্বাপেক্ষা শ্রেষ্ঠ বিবেচনা করিয়া থাকেন । ভূপতির যাবৎ সংখ্যক অস্ত্র অরতিগণের চক্ষু ভেদ করে, তিনি তাবৎ সংখ্যক সর্ব্বকামপ্রদ অক্ষয়লোক লাভে অধিকারী হন । সংগ্রাম-সময়ে রাজার গাত্র হইতে যে কথির নিঃসৃত হয় ; তিনি সেই শোণিতের সহিত সমুদায় পাপ হইতে বিমুক্ত হইয়া থাকেন । ধর্ম্মবিৎ পণ্ডিতেরা কহেন যে, সমরক্ষেত্র সজ্জ করাই ক্রিয়গণের প্রধান-তপস্তা । ভীকৃষ্ণভাব পুরুষেরাই মেঘ হইতে জল লাভের ন্যায় শূন্যগণের শরণ লাভের বাসনা করিয়া সংগ্রামের পশ্চাৎ-ভাগে অবস্থান করে । বীরপুরুষ যদি ভয়ের সময়ে তাহাদিগের পরিজ্ঞার্থী স্বয়ং অগ্রসর হইয়া তাহাদিগকে পশ্চাত্তাগে অবস্থান পূর্বক রক্ষা করেন, তাহা হইলে তাঁহার সমধিক পুণ্য লাভ হইয়া থাকে । আর যে সকল ব্যক্তি বীরগণের বাহুবল প্রভাবে-বিপদ হইতে মুক্ত ও রক্ষিত হয়, তাহারা যদি তাঁহারে প্রাণ-দাতা বলিয়া প্রতিনিয়ত নমস্কার করে, তাহা হইলে তাহাদের ন্যায্য ও উপযুক্ত কার্য্যের অনুষ্ঠান করা হয় । ইহলোকে সক-লের প্রকৃতি সমান নহে, কেহ কেহ সৈন্যগণের ঘোরতর সংগ্রাম সময়ে অরতিকুলের অভিমুখীন হয়, আর কেহ কেহ ঐ সময় সমরাজন পরিত্যাগ পূর্বক পলায়ন করে । যাঁহারা প্রাণসঙ্কট সংগ্রামে জীবিত নিরপেক্ষ হইয়া বিপক্ষপক্ষের-অভি-মুখে গমন করেন, তাঁহারা মহাবীর, আর যাঁহারা ঐ সময় আত্মপক্ষীয়দিগকে পরিত্যাগ পূর্বক পলায়ন করেন, তাঁহারা কাপুরুষ । আত্মীয়দিগকে পরিত্যাগ পূর্বক অকৃত গাত্রে গৃহে

গমন করা নিতান্ত নরাধর্মের কার্য। ঐরূপ পুরুষ যেন তোমার বংশে জন্ম গ্রহণ না করে। যে ব্যক্তি আপনার প্রাণ রক্ষার্থে সহায়ভূত বীরগণকে পরিত্যাগ করে, ইন্দ্রাদি দেবগণ তাহার অমঙ্গল বিধান করিয়া থাকেন। ঐরূপ কাপুরুষদিগকে কাষ্ঠ ও লোষ্ট্র দ্বারা বিনষ্ট, কীটবদ্ধ করিয়া দগ্ধ অথবা পশুবৎ নিপাতিত করা কর্তব্য। শয্যায় শয়ন করিয়া প্রাণ পরিত্যাগ করিলে ক্ষত্রিয়কে অধর্ম্মে লিপ্ত হইতে হয়। যে ক্ষত্রিয় স্বেচ্ছ মৃত্যু পরিত্যাগ ও করুণ বিলাপ করিতে করিতে অক্ষত শরীরে প্রাণত্যাগ করে, পণ্ডিতেরা কখনই তাহার প্রশংসা করেন না। ক্ষত্রিয়গণের গৃহযত্না প্রশংসনীয় নহে। উহারা স্বভাবত শূর, অভিমানী; সুতরাং উহারা সংগ্রামে শৌর্য প্রকাশ না করিলে লোকে উহাদিগকে রূপণ ও অধাশ্রিত বলিয়া নিদেহ করে, সম্ভেদ নাট। সংগ্রামপরায়ণ মানবগণ রোগাক্রান্ত হইয়া দুর্গন্ধযুক্ত মুখে ক্লেশচ্ছক শব্দ উচ্চারণ পূর্বক পুত্রগণকে শোকা-কুলিত করিয়া আরোগ্য লাভ বা বারংবার মৃত্যু প্রার্থনা করে। অভিমানী বীর পুরুষদিগের কদাচ এরূপ মরণে অভিলাষ হয় না। জ্ঞাতীগণ সমভিব্যাহারে সংগ্রামে শর বর্ষণ পূর্বক বিপক্ষের তীক্ষ্ণ শস্ত্রে নিপীড়িত হইয়া প্রাণত্যাগ করাই ক্ষত্রিয়ের উপযুক্ত কন্ম। বীর পুরুষ কামক্রোধ প্রভাবে অরাতিকুলেব সজিত ঘোষতর সংগ্রাম করত তাহাদের শরনিকরে নিপীড়িত হইয়াও আপনাদের বাখিত জ্ঞান করেন না। তিনি লোকপৃজিত ক্ষত্রধর্ম্মের অম্ববর্তী হইয়া সংগ্রামে কলেবব পরিত্যাগ পূর্বক অনায়াসে ইন্দ্রলোক লাভ করিয়া থাকেন। যে সকল মহাবীর সমবক্ষে অরাতিকুলে পরিবৃত হইয়া দীনতা প্রকাশ বা পলায়ন না করিয়া প্রাণ পরিত্যাগ করেন, তাহাদিগের নিশ্চয়ই অক্ষয় লোক লাভ হইয়া থাকে।

### অষ্টমবর্তিতম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! সমরে অপরাধু বীরগণ রণ-নিহত হইয়া কোন্ কোন্ লোকে গমন করিয়া থাকেন তাহা কীর্ত্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ! এই বিষয় উপলক্ষে ইন্দ্র ও অশ্বরীষসংবাদ নামে এক পুরাতন ইতিহাস কীর্ত্তিত হইয়াছে, কহিতেছি শ্রবণ কর। নাতাগপুত্র মহাত্মা অশ্বরীষ তুল্য স্বর্গলোকে গমন করিয়া দেখিলেন যে, তাহার সেনাপতি সুরদেব ইন্দ্রের সহিত তেজোময় দিব্য বিমানে আরোহণ করিয়া গমন

করিতেছে। নাতাগনন্দ সেনাপতির সমৃদ্ধি দর্শনে সাতিশত বিম্বয়াবিষ্ট হইয়া ইন্দ্রকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, দেবরাজ! আমি সসাগরা পৃথিবী বশবর্তী করিয়া ধর্ম্মকামনায় শাস্ত্রানুসারে চারিবর্ষ প্রতিপালন সমরাজ্ঞানে সৈন্তগণকে পরাজয়, ঘোরতর ব্রহ্মচর্য্যের অমুষ্ঠান, গুরুজন সেবা, বেদ ও রাজনীতি অধ্যয়ন এবং অন্ন দান দ্বারা অতিথি, স্বধাদান দ্বারা পিতৃলোক, স্বাধায় দ্বারা ঋষি ও ব্রহ্মানুষ্ঠান দ্বারা দেবগণের তৃপ্তি সাধন করিয়াছি। এই সুরদেব পূর্বে আমার সেনাপতি ছিলেন। উনি কোন পুণ্যের ফলে এক্ষণে আনন্দের অতিক্রম করিয়া গমন করিতেছেন?

ইন্দ্র কহিলেন, রাজন্! সুরদেব অতি বিস্তীর্ণ সংগ্রাম যজ্ঞের অমুষ্ঠান করিয়াছিলেন। ক্ষত্রিয়েরা যুদ্ধ অপেক্ষা উৎকৃষ্ট যজ্ঞ নাই। যোগগণ কবচ ধারণ পূর্বক সৈন্তসাগরে অবতীর্ণ হইলেই যুদ্ধবক্ষে অধিকারী হইয়া থাকে।

অশ্বরীষ কহিলেন, দেবরাজ! যুদ্ধযজ্ঞেব হবি, আজ্ঞা ও দক্ষিণা কি এবং উহার ঋষিদেব বা কে? তৎসমুদায় কীর্ত্তন করুন।

ইন্দ্র কহিলেন, রাজন্! যুদ্ধগণ ঐ যজ্ঞের ঋষিক, অশ্বগণ অর্দ্ধগা, অরাতির মাংস হবি, শোণিত আজ্ঞা এবং শূগল, গজ ও কাকগণ উহার সদস্য। ঐ সদস্যগণ ঐ যজ্ঞের আজ্ঞাশেষ পান ও হবি ভক্ষণ করিয়া থাকে। শোণিত প্রাস, তোমর, খজা, শক্তি ও পরশু ঐ যজ্ঞের অক্ষ এবং শক্রশরীরভেদী নিশিত সায়ক উহার ক্ষব। হস্তিচর্ম্মাবৃত, গজদণ্ড নিশিত মুষ্টি সম্পন্ন খজা উহার ক্ষিণী। লৌহময় স্ত্রীক্ষ প্রাস, শক্তি, ঋষ্টি ও পরশুর আঘাত উহার ধনসম্পত্তি। বীরগণের পরস্পর আক্রমণ ও প্রহার-নিবন্ধন যে ক্রমিরধারা নির্গত হয়, তাহাই ঐ যজ্ঞের সর্ষ-কামপ্রদ পূর্ণাহুতি। সৈন্তগণমধ্যে ছিন্দি, ভিন্দি প্রভৃতি যে সকল শব্দ শ্রবণগোচর হইয়া থাকে, উহা উহার সামগান স্বরূপ। শক্রপক্ষীয়দিগের সেনামুখে উহার আজ্ঞাস্বাঙ্গী। হস্তী, অশ্ব এবং চর্ম্মধারী মনুষ্য সমুদায় উহার শ্বেনচিত্ত বহু। এক সহস্র সৈন্ত নিহত হইলে যে কবন্ধ উথিত হয়, উহা ঐ যজ্ঞের অষ্ট-কোণ বিশিষ্ট খাদির যুগ আর তলনাদ, উহার বঘট্কার এবং হৃদুতি উহার উল্লাস স্বরূপ। অপকৃত ব্রহ্মস্ব উদ্ধার করিবার নিমিত্ত বিক্রম প্রকাশ পূর্বক প্রাণপণে যুদ্ধে প্রবৃত্ত হইলে অনন্ত দক্ষিণ যজ্ঞের ফল লাভ হয়। যে বীর প্রভুর হিতার্থ প্রবৃত্ত হইয়া ভয়প্রযুক্ত উহা হইতে বিরত না হন, যিনি নীলচর্ম্মাবৃত খজা ও পরিঘাটকার বাহু দ্বারা সমরাজ্ঞন সমাকীর্ণ করেন এবং

যিনি সহায় নিরপেক্ষ হইয়া একান্ত মনে সৈন্যসাগরে প্রবৃষ্ট হন, তিনি আমার সাব বাক্য লাভ করিয়া থাকেন ।

যে মহাবীর ভেদী মৃদঙ্গ প্রভৃতি বাদ্য সমুদায় স্বরূপ মণ্ডুক ও কচ্ছপ, বীরগণের অস্থি স্বরূপ কর্কর, মাংস ও শোণিত স্বরূপ কর্দম, গজগণ গৃধ্র কক ও বায়স স্বরূপ ভেলা, কেশকলাপ স্বরূপ শৈবাল ও শাদল, অশ্ব ও হস্তী স্বরূপ সেতু, পতাকা ও ধ্বজ স্বরূপ বেতসলতা, নিহত কুঞ্জর স্বরূপ মহানত্র এবং ঋষ্টি ও খড়্গ স্বরূপ নৌকা সমাকীর্ণ রাক্ষসবহুল ভীকুজন ভয়াবহ ঘোরতর শোণিতনদী প্রবাহিত করিতে পারেন, তিনিই ঐ যজ্ঞের অবতৃত জ্ঞানের উপযুক্ত পাত্র । শত্রুগণের সেনামুখ ঘাঁহার পত্নী-শালা, যোধগণ সাঁহার দক্ষিণ সদস্ত, উত্তর দিক্ যজ্ঞকুণ্ড, শত্রু-সেনা ঘাঁহার কলত্র ও উভয় বাহু মধ্যস্থান ঘাঁহার যজ্ঞবেদী স্বরূপ হয় এবং বিপক্ষগণের মস্তক এবং হস্তী অশ্ব দ্বারা ঐ বেদী সমাচ্ছন্ন করেন, তিনিই আমার সালোক্য লাভ করিতে পারেন । যে যোদ্ধা ভীতচিন্তে সমরপরায়ণ হইয়া বিপক্ষের নিহত হয়, সে নিঃসন্দেহ নরকে গমন করে । যে মহাবীরের শোণিত-ধারা এবং কেশ, মাংস ও অস্থিসমূহ দ্বারা সমরাজ্ঞন সমাচ্ছন্ন হয়, তিনি উৎকৃষ্ট গতি লাভ করিয়া থাকেন । যিনি বিপক্ষ-পক্ষীয় সেনাপতিবে বিনষ্ট করিয়া তাহার যানে আবোহণ করেন, সেই মহাবীর বিষ্ণুর ত্রায় বিক্রম সম্পন্ন ও বৃহস্পতির তুল্য বুদ্ধিমান হন । যিনি রণস্থলে সেনানায়ক বা তাহার পুত্র অথবা যে কোন মন্ত্রাণ্ড ব্যক্তিরে বিনষ্ট না করিয়া আপনার বর্ণা-ভূত করিতে পারেন, তিনি আমার সালোক্য লাভের উপযুক্ত পাত্র । যে ব্যক্তি যুদ্ধে বিনষ্ট হইয়াছে, তাহার নিমিত্ত শোক প্রকাশ করা কৰ্ত্তব্য নহে । সমরনিহত বীর পুরুষ নিশ্চয়ই স্বর্গে গমন করিয়া থাকেন । তাহার উল্লেখ্য কার্যের নিমিত্ত অন্ন জল প্রদান ও অশোচ গ্রহণ করিবার বিশেষ আবশ্যকতা নাই । বীরপুরুষ ক্ষত্রধন্যাসুরে সংগ্রামনিহত হইলে অপরা সকল তাহারে পতিত্রে বরণ করিবার নিমিত্ত সত্বরে ধাবমান হইয়া থাকে । যে ব্যক্তি যুদ্ধসম্ম প্রতিপালন করেন, তাহার তপস্বী, শাস্ত্রত ধন্য এবং চারি আশ্রমের ফল লাভ হইয়া থাকে । বুদ্ধ, বালক ও স্ত্রীলোককে এবং যে ব্যক্তি ভূগমুণে গিয়া শরণ-পন্ন হয়, তাহাকে বিনাশ করা কদাচ কৰ্ত্তব্য নহে । আমি জম্ব, বৃহত, বল, পাক, বিরোচন, চর্ণিবার নমুচি, মায়াবী শম্বর, বিপ্র-চিন্তি, প্রহ্লাদ ও অন্যান্য দানবগণকে বিনাশ করিয়া ইন্দ্র লাভ করিয়াছি ।

### একোনিশততম অধ্যায় ।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ ! এই বীর জনের উৎসাহ প্রদান বিষয়ে প্রতর্দন ও জনক রাজার সংগ্রাম উপলক্ষে এক পুরাতন ইতিহাস কীর্তিত আছে । মহাত্মা জনক রাজা যজ্ঞোপবীতি সংগ্রামে যোধগণের যেক্রপ আত্মদান বর্জন করিয়াছিলেন, তাহা কহিতেছি শ্রবণ কর ।

তত্ত্বজ্ঞান সম্পন্ন মিথিলাধিপতি মহাত্মা জনক ঐ যুদ্ধে স্ত্রীয় সৈন্তগণকে স্বর্গ ও নরক প্রদর্শন পূর্বক কহিলেন, হে যোধ-গণ ! যাহারা সমরে ভীত না হয়, তাহারা এই গন্ধর্ব্বকন্যা পরিপূর্ণ সর্ব্বকলপ্রদ ভাস্বর স্বর্গলোক লাভ করে । আব যাহারা প্রাণভয়ে সংগ্রাম পরিত্যাগ পূর্বক পলায়ন করে, তাহারা অনন্ত-কাল এই অকীর্তিকর নরকে নিপতিত হয় । অতএব তোমরা প্রাণ পরিত্যাগে কৃতনিশ্চয় হইয়া শত্রুগণকে পরাজয় কর; অতি কুৎসিত নরকের বশবর্তী হইও না । সংগ্রামস্থলে শরীর ত্যাগ করাই বীরগণের স্বর্গদ্বার স্বরূপ ।

জনকরাজ সংগ্রামস্থলে এই কথা কহিলে তাহার সৈন্যগণ তাহার আনন্দ বর্জন পূর্বক অব্যতিগণকে পরাজয় করিতে আরম্ভ করিল ; অতএব দৃঢ়চিত্ত ব্যক্তিদিগের রণস্থলে অবস্থান করাই অবশ্য কৰ্ত্তব্য । মাতঙ্গগণের মধ্যস্থলে রথীদিগকে, রথীগণের পশ্চাৎস্থানে অশ্বারোহীদিগকে এবং অশ্বারোহী-দিগের মধ্যস্থলে বন্যধারী পদাতিগণকে সংস্থাপন করা উচিত । যে রাজা এইরূপ বাহু রচনা করেন, তিনি সতত জয়লাভে সমর্থ হন । অতএব সকল যুদ্ধেই এইরূপ বাহু প্রস্তুত করা কৰ্ত্তব্য । যুদ্ধাভ্যুদয়ী মনুষ্যেরা দম্ববুদ্ধ দ্বারা স্বর্গ লাভ করিতে অভিলাষ করিয়া থাকেন । ভূপতিগণ মকরেরা যেমন সাগরকে বিক্ষোভিত করে, তজ্জপ সংগ্রামস্থল বিক্ষোভিত করিয়া শত্রু সৈন্যগণকে বিচলিত ও বিব্রত ব্যক্তিদিগকে হর্ষিত করি-বেন । যে ভূমি আয়ত্ত করা হইয়াছে, সতত যত্ন সহকারে তাহার রক্ষা বিধান করিবেন । যে সমস্ত সৈন্য ছিন্ন ভিন্ন হইয়া গিয়াছে, কদাচ তাহার অনুসরণ করিবেন না । যে সমস্ত সৈন্য একবার পলায়ন পূর্বক পুনরায় জীবিতনিরপেক্ষ হইয়া রণস্থলে উপস্থিত হয়, তাহাদিগের বেগ অতি দুঃসহ অতএব বিশেষ সাবধান না হইয়া সহসা তাহাদের সম্মুখীন হওয়া বিধেয় নহে । যে ব্যক্তি ক্রতবেগে পলায়ন করিতেছে, বীরপুরুষ তাহারে কদাচ প্রহার করিবেন না । স্থাবর সকল জন্তুরের ভক্ষ্য, দশনহীন দন্তবানের ভক্ষ্য, জল পিপাসার্ত

ব্যক্তির ভক্ষ্য ও কাতর ব্যক্তির বীরগণের ভক্ষ্য। ভীক ব্যক্তির শূরগণের জায় হস্তপদাদি সম্পন্ন হইয়া ও ভয় প্রযুক্ত তাহাদের নিকট পরাভূত হইয়া থাকে। এই নিমিত্তই ভীকদিগকে বীরগণের আশ্রয় গ্রহণ ও তাহাদিগের নিকট অঞ্জলিবন্ধন করিতে হয়। বীরগণের বাহুদণ্ডে জগতীতলত সমস্ত লোক লম্বিত রহিয়াছে; অতএব বীরগণ সকল অবস্থাতেই সম্মান লাভ করিবার উপযুক্ত, সন্দেহ নাই। ত্রিলোক মধ্যে শৌর্য্য অপেক্ষা প্রধান আর কিছুই নাই। শূর ব্যক্তি সকলকেই প্রতিপালন করিয়া থাকেন।

### শততম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! বিজয়ার্ণী ব্যক্তি যেকপ অল্পমাত্র অধম্মাচরণ করিয়াও ভীক সৈন্তগণকে সময়ে অভি-মুখীন করেন, তাহা আমার নিকট কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মবাজ! সত্য, জীবিত নিরপেক্ষতা, শিষ্টাচার ও কৌশল দ্বারাষ্ট যুদ্ধদ্বন্দ্ব প্রতিপালিত হইয়া থাকে। এক্ষণে আমি সর্কসন্ধিপ্রদ কৌশলের বিবরণ কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। উহা অবগত হইলে অনায়াসেই ধর্ম্মার্থবিঘাতক দম্মাগণকে বিনাশ করা যাইতে পারে। সকলেই সরল ও বক্র এই দুই প্রকার বুদ্ধি থাকা আবশ্যক। লোকে বক্রবুদ্ধি দ্বারা অস্ত্রের অনিষ্ট না করিয়া সমাগত বিপদ সমুদায় অবগত হইবে। অস্বাতিগণ রাজ্যমধ্যে ভেদ উৎপাদন করিয়া নরপতির সর্কনাশ করিবার চেষ্টা করে; কিন্তু ভূপতি বক্রবুদ্ধি সম্পন্ন হইলে তাহারা কখনই স্বার্থ সাধনে কৃতকার্য্য হইতে পারে না। সংগ্রামার্ণী ভূপতিগণ গজচর্ম্ম, পুষ ও অজগবের অস্থি ও কণ্টক, চামর, শাণিত অস্ত্র, পীতলোহিত বর্ম্ম, নানা বর্ণে রঞ্জিত ধ্বজ ও পতাকা, ঋষ্টি, তোমর, নিশিত খড়্গ, পবণ, কলক, চর্ম্ম এবং কৃতনিশ্চয় বোধগণকে সংগ্রহ করিয়া রাখিবেন। চৈত্র অথবা অগ্রহায়ণ মাসে যুদ্ধার্থে সেনা সংযোগ করাই উচিত। ঐ সময় পৃথিবী বারিপূর্ণ ও শস্ত্রশালী হয় এবং শীত অথবা গ্রীষ্মের আতিশয্য থাকে না। অতএব ঐ দুই মাসই শত্রুগণকে আক্রমণ করিবার উপযুক্ত সময়। শত্রুগণ ব্যসনাপন্ন হইলে যে কোন সময়ে হটক না কেন তাহাদিগকে আক্রমণ করা যুক্তিবিহীন নহে। অভিজ্ঞ কার্য্যদক্ষ চরগণের সুবিদিত স্থলপথ বা জলপথ দিয়া যুদ্ধযাত্রা করা উচিত। মৃগের জায় অরণ্যমধ্য দিয়া গমন করা মহুযাগণের পক্ষে নিতান্ত কঠিন;

অতএব জয়ার্ণী ভূপতিগণ সেনাদিগকে উত্তম পথ দিয়া লইয়া যাইবেন। সংকুলসম্বৃত, মহাবল পুরাক্রান্ত বীরগণকেই সৈন্তগণের অগসর করা কর্তব্য; স্বীয় হৃগ এক স্বাধযুক্ত ও সলিল সম্পন্ন হইলে উহা আশ্রয় করিয়া সমাগত শত্রুগণকে অনায়াসে নিবারণ করা যায়। যুদ্ধবিদ্যাবিশারদ নানাওণে সমলম্বৃত ব্যক্তি গণ শূন্ত প্রদেশ অপেক্ষা বনের নিকটস্থ ভূমি সৈন্ত সংস্থাপনের উপযুক্ত স্থান বলিয়া বোধ করেন। অতএব সেই স্থানে সসৈন্যে অবতরণ পূর্বক পদাতিগণকে গোপনে রাখিয়া শত্রুগণ উপস্থিত হইবামাত্র তাহাদের সহিত যুদ্ধ করা বুদ্ধিমানের কর্তব্য। সপ্তবি-গণকে পশ্চাত্তানে অবস্থাপন পূর্বক অচলের ন্যায় স্থিতিতে যুদ্ধ করিলে চরজর শত্রুগণকে পরাজিত করা যায় ও গুরু যাহার অমুকুল হয়, তাহার জয়লাভে কিছুমাত্র সংশয় নাই। গুরু অপেক্ষা সূর্য্যের ও সূর্য্য অপেক্ষা বায়ুর অমুকুলতা শ্রেষ্ঠ বলিয়া পরি-গণিত হইয়া থাকে। সংগ্রামনিপুণ বীরগণ বাবিকন্দনবিবর্জিত লোষ্ট্রবিহীন প্রাকারাদি শূন্য প্রদেশকে অম্বাবোহীদিগেব, উদকবিহীন কাশযুক্ত অবক্ষুর প্রদেশকে রথীদিগের ক্ষুদ্রবক্ষ ও মহাকক্ষসম্বল প্রদেশকে গজারোহীদিগের এবং পক্ষত, উপ-বন ও বোবোব্র সমাকুল বহুর্গ্ন সন্নিহিত প্রদেশ পদাতিদিগেব সংগ্রামোপযোগী বলিয়া বিবেচনা করেন। সৈন্যমধ্যে পদাতি-সংখ্যা অধিক হইলে উহা সূদৃঢ় বলিয়া পরিগণিত হয়। নিম্নলি-দিনে রথাসম্বল সৈন্য লইয়া যুদ্ধ করা কর্তব্য। বর্ষাকালে সংগ্রাম করিতে হইলে সৈন্তমধ্যে অধিক পরিমাণে হস্তী ও পদাতি সন্নিবেশিত করিতে হইবে। যে ব্যক্তি দেশকাল বিবে-চনা করিয়া এই সকল নিয়মের অনুসারে সূচাক্রমে সৈন্ত সংযোজন পূর্বক উৎকৃষ্ট তিথি নক্ষত্রে যুদ্ধযাত্রা করেন, তাহার মতত জয়লাভ হইয়া থাকে। প্রস্থপ্ত, তৃপ্ত, পরিশ্রান্ত, প্রচ-লিত, পান ভোজনে আসক্ত, নিহত, দৃঢ়তর সমাহত, নিবারিত, বিবস্ত্র, কার্য্যান্তরব্যাপ্ত, তাপিত, বহির্গত, তৃণাদির আহরণ-কর্তা, শিবিরে পলায়মান এবং রাজাব বা অমাত্যের পরিচর্যা নিরত অধ্যক্ষদিগকে আঘাত করা নিতান্ত অকর্তব্য। বাহারা পরকীয় সৈন্তগণকে ছিন্ন ভিন্ন ও স্বপক্ষীর পলায়মান সেনাগণকে সংস্থাপিত করিতে পারে, তাহাদিগকে আপনাদের সমান আসন, পান, ভোজন ও দ্বিগুণ বেতন প্রদান এবং উহাদের মধ্যে যে ব্যক্তি দশ দৈন্তের অধিপতি, তাহারে একশত দৈন্তের ও যে ব্যক্তি শত দৈন্তের অধিপতি, তাহাবে সহস্র দৈন্তের আধি-পত্যে সংস্থাপন করা অবশ্য কর্তব্য।

নরপতি প্রধানানুসারে ক্রমে ক্রমে সমুদায় যোদ্ধা

আত্মনা পূর্বক একত্র করিয়া কহিবেন, যে এক্ষণে জয়লাভার্থ সংগ্রামস্থলে গমন করিয়া পুরুষের কেহ কাহারে পরিত্যাগ করিব না বলিয়া আমাদেরকে শপথ করিতে হইবে। অতএব আমাদের মধ্যে বাঁহারা ভীকৃষ্ণভাব আছেন অথবা বাঁহারা নিষ্ঠুরকার্যের অনুষ্ঠান করিয়া আত্মপক্ষীয় প্রধান ব্যক্তির বধ সাধন করিবেন, তাঁহারা এই সময়েই ক্ষান্ত হউন। উইারা যেন সমরাস্রমে গমন পূর্বক আত্মীয়ের বিনাশ বা সমর পরিত্যাগ পূর্বক পলায়ন না করেন। বীর পুরুষেরা আত্মপক্ষীয় সৈন্যগণকে রক্ষা করিয়া পরিশেষে বিপক্ষগণকে বিনাশ করিয়া থাকেন। রণে পলায়ন করিলে অর্থনাশ, মৃত্যু ও ঘোরতর অপমান হইয়া থাকে। আমাদের শত্রুপক্ষীয়েরাই যেন আমাদের কর্তৃক আক্রান্ত ও ভগ্ন দস্তোভ হইয়া এই সমস্ত বিপদে নিপতিত হয়। যাহারা সমরে পরাস্ত হইয়া, সেই নরাদমগণ কেবল মৃত্যুর সংখ্যাবর্দ্ধক মাত্র। উইারা কোন লোকেই মঙ্গল লাভে সমর্থ হয় না। জয়শীল অমিত্রগণ সানন্দ চিত্তে মণ্ডলাকারে পলায়িত ব্যক্তির অনুসরণ করে। বিপক্ষগণ সমরাস্রমে গমন পূর্বক যাহার বশঃশাস্ত্রকে কলঙ্ক আরোপিত করে, আমার মতে তাহার ঙ্খ মৃত্যু ঘটনা অপেক্ষাও অসহ্য। জয়লাভ ধর্ম ও সুখের মূল স্বরূপ;” ভীকৃ ব্যক্তি বিপক্ষ কর্তৃক সমাহত বা মৃত্যুগ্ৰস্ত হইতে ভীত হয়, কিন্তু বীর পুরুষেরা সুস্থচিত্তে বিপক্ষের প্রহার সহ্য ও প্রাণ পরিত্যাগ করেন। অতএব আমরা জীবিত নিরপেক্ষ হইয়া সংগ্রামে গমন পূর্বক জয়লাভ না হয় বিপক্ষের হস্তে প্রাণ পরিত্যাগ করিয়া সদগতি লাভ করিব।

‘হে ধর্মরাজ! নির্ভীকচিত্তে বীরপুরুষ এইরূপে সৈন্যগণকে উৎসাহ প্রদান করিয়া অগতিসৈন্যে অবগাহন করিবেন। যুদ্ধকালে যজ্ঞচন্দ্রধারী পদাতি সৈন্যগণকে অগ্রভাগে, শকটারোহী সৈন্যগণকে পশ্চাভাগে অবস্থাপন পূর্বক মধ্যস্থলে অন্যান্য বীরগণকে সন্নিবেশিত করা কর্তব্য। এই সময়ে বাঁহারা অগ্রবর্তী থাকিবেন তাঁহারা শত্রুবিনাশের নিমিত্ত পদাতিগণের রক্ষা করিবেন। বলবান্ মনসী ব্যক্তির সর্বাঙ্গে যুদ্ধে প্রবৃত্ত হইলে অন্যান্য সৈন্যগণ পশ্চাৎ পশ্চাৎ গমন করত তাহাদের রক্ষা বিধান করিবেন। ভীকৃদিগের উৎসাহ বর্দ্ধনার্থ যত্ন সহকারে তাহাদিগের সমীপে অবস্থান করা বীরগণের অবশ্য কর্তব্য। সেনাপতি সমরপ্রবৃত্ত অঙ্গসংখ্যক সৈন্যগণকে চতুর্দিকে বিস্তার করিয়া যুদ্ধ করিবেন। অধিক সংখ্যক সৈন্যের সহিত অঙ্গসংখ্যক সৈন্যের যুদ্ধ উপস্থিত হইলে স্থচীমুখ বাহু নির্মাণ করা আবশ্যিক। ঘোরতর সংগ্রাম উপস্থিত হইলে সেনাপতি শত্রুপক্ষীয়েরা পলায়ন

করিতেছে বলিয়া সৈন্যগণের বাহু অকিঞ্চন পূর্বক চীৎকার করিবেন। আর মহাবল পরাক্রান্ত বীরগণ “আমাদিগের মিত্র বল উপস্থিত হইয়াছে, তোমরা নির্ভীক চিত্তে প্রহার কর” বলিয়া সৈন্যগণের উৎসাহ বর্দ্ধন এবং শম্ভু, বেণু, শূঙ্গ, তেরী, মৃদঙ্গ ও পণব প্রভৃতি বিবিধ বাদ্যধ্বনি সহকারে সিংহনাদ পরিত্যাগে প্রবৃত্ত হইবেন।

### একাধিকশততম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! লোকে কিরূপ আচারপরায়ণ, কীদৃশ আকার সম্পন্ন এবং কি প্রকার বস্ম ও অস্ত্র শস্ত্রধারী হইলে যুদ্ধের উপযুক্ত হইতে পারে?

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ! যুদ্ধস্থলে কুল ও দেশাচার প্রচলিত শস্ত্র ও বাহন ব্যবহার করাই প্রশস্ত। বীর পুরুষেরা এই নিয়মের অনুবর্তী হইয়াই যুদ্ধে প্রবৃত্ত হইয়া থাকেন। নির্ভীকচিত্ত মহাবল পরাক্রান্ত গান্ধার, সিংহ ও সৌবীরগণনখর ও প্রাস-দ্বারা যুদ্ধ করিয়া থাকে। সর্বশস্ত্র বিশারদ বলবীৰ্য্যশালী কুট-যুদ্ধপরায়ণ প্রাচ্যগণ হস্তী আরোহণ পূর্বক উত্তম যুদ্ধ করিতে পারে। যখন, কাশ্যোজ ও মথুরানিবাসী বীরগণের বাহুযুদ্ধে এবং দাক্ষিণাত্যদিগের অসিযুদ্ধে বিশেষ নৈপুণ্য আছে।

সকল দেশেই বীরপুরুষ জন্ম পরিগ্রহ করিয়া থাকেন। এক্ষণে যে সমস্ত লক্ষণ থাকিলে বীর বলিয়া নির্দেশ করা যাইতে পারে, তাহা শ্রবণ কর। বাহাদিগের কণ্ঠস্বর ও গতি সিংহ ও শার্দূলের তায় এবং চক্ষু পারাবত ও সর্পের তায়, তাহারা অনায়াসে শত্রুসৈন্য বিমর্দন করিতে পারে। বাহাদের কণ্ঠস্বর যুগের তায় এবং চক্ষু ব্যাঘ্র ও বুঘভের তায়, তাহারা অনবহিত মূর্খ ও ক্রোধপরায়ণ হইয়া থাকে। বাহারা উষ্ট্র ও মেঘের তায় গজীর গর্জন এবং অনায়াসে বহুদূরে গমন করিতে পারে; বাহাদিগের নাসাগ্র ও জিহ্বা অতিশয় কুটিল; কলেবর বিভালের ন্যায় বৃক্ষ, কেশ কলাপ অতিবিরল, গাত্রের চর্ম অতি সূক্ষ্ম ও চিত্র অতিশয় চকল তাহারা নিত্যস্ত দুর্বল হইয়া থাকে। বাহারা গোমার ন্যায় মৃদভাব সম্পন্ন এবং বাহারা অশ্বের ন্যায় মহাবেগে গমন ও চীৎকার করিতে পারে তাহারা অনায়াসে সমর-সাগর সমুদ্রীর্ণ হয়। বাহারা অতিশয় দৃঢ়কলেবর, বাহাদিগের বক্ষঃস্থল অতি বিশাল, বাহারা বাদিত্রশব্দে ক্রুদ্ধ ও কলহ উপস্থিত হইলে পুলকিত হয়, বাহাদিগের চক্ষু পিঙ্গল গাভীর্ঘাস্ত্রচক বহিনির্গত ও নকুলের ন্যায় অতি কুটিল এবং মুখমণ্ডল ক্রকটী

কুটিল, তাহারা অনায়াসে শরীর রক্ষায় নিরপেক্ষ হইয়া যুদ্ধ করিতে পারে। যাহাদিগের ললাট অতি প্রশস্ত; হস্তদেশ মাংসশূন্য, বাহ ও অঙ্গুলি বজ্রের ন্যায় সুদৃঢ়; শরীর ক্লশ ও শিরাবাপ্ত এবং যাহারা যুদ্ধ উপস্থিত হইলে মত্ত মাতঙ্গের ন্যায় মহাবেগে সমরারঞ্জে প্রবেশ করে, তাহাদিগকে পরাজয় করা নিতান্ত চূঃসাধ্য। যাহাদিগের কেশের প্রান্তভাগ পিঙ্গলবর্ণ ও কুটিল, গণ্ডমুগল ও গ্রীবাদেশ অতিশয় স্থূল, ক্ষুদ্রহস্ত উন্নত, ভ্রূমূর অধোভাগ অতি বিকটাকাব, মস্তক বহুলুকাব, মুখ-মণ্ডল মার্জারের ন্যায় বিস্তীর্ণ, কণ্ঠস্বর অতি ভয়ঙ্কর; যাহারা গণ্ডেব ন্যায় উদ্ধত ও রোষপববশ, যুদ্ধস্থলে যাহাদিগের কণ-নট শান্তি জন্মে না এবং যাহারা অতিশয় অবদ্বন্দ্বপরায়ণ গম্বিত ও যৌবদর্শন তাহারা অনায়াসে জীবিত নিরপেক্ষ ও সমরে অপরা-দ্যুত হইয়া থাকে। উহারা সকলেই নীচ জাতি সমুৎপন্ন। এক্রূপ ব্যক্তিদগকে সৈন্যগণের পুরোবর্তী করা অবশ্য কর্তব্য। উহারা সাহস সহকারে বিপক্ষ সৈন্যগণকেও বিনষ্ট করে এবং আপ-নারাও প্রাণ পবিত্যাগে ভীত হয় না। উহাদের প্রতি সাস্ব-বাক্য প্রয়োগ করিলে উহারা পরাভব বিবেচনা করিয়া থাকে এবং সতত রাজ্যের প্রতি ক্রোধাধিত হয়।

### দ্ব্যধিকশততম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, শিতামহ! কোন্ কোন্ লক্ষণ সৈন্যগণের জয় সূচনা করিয়া থাকে?

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ! যে লক্ষণ দৃষ্ট হইলে সৈন্যগণের জয় প্রত্যাশা করা যায় তাহা কীর্ত্তন করিতেছি শ্রবণ কর। দৈব প্রতিকূলতা বশতঃ মানবগণ কালকবলে নিপতিত হইতে আরম্ভ হইলে বিদ্বান ব্যক্তির জ্ঞানচক্ষু দ্বারা ঐ বিংগ্ন দাবিশেষ পর্যা-লোচনা করিয়া প্রারম্ভিত ও জপ প্রভৃতি বিবিধ মঙ্গল কার্যের অমুষ্ঠান দ্বারা সেই দৈব দুর্ঘটনার উপশম করিয়া থাকেন। যে সৈন্যের মধ্যে যোদ্ধগণ ও বাহন সকল জুটচিত্ত থাকে, সেই সৈন্যের নিঃসন্দেহ জয় লাভ হয়। সৈন্যগণের যাত্রাকালে বায়ু মন্দ মন্দ প্রবাহিত, উজ্জ্বল উদিত, মেঘ ও সূর্য্যরশ্মি প্রকাশিত এবং শৃগাল, কাক ও গর্জগণ অল্পকল হইলে সিদ্ধিলাভের বিল-ক্ষণ সম্ভাবনা। ধূমশূন্য তত্রাশ্রয় রশ্মি উজ্জ্বল ও শিখা দক্ষিণা-বর্ত্ত, যজ্ঞের পবিত্র গন্ধ অল্পভূত, শম্ম ও ভেড়ী সমুদায় গম্ভীর শব্দে নিনাদিত এবং যোদ্ধগণ প্রসন্নচিত্ত হইলে জয় লাভের আর কোন সংশয় থাকে না। যুগগণ সৈন্য সমুদায়ের সমরযাত্রা-

কালে বর্ম্মভাগ বা পশ্চাৎগে এবং তাহাদের অরাতিনিধনে প্রবৃত্ত হইবার সময় দক্ষিণভাগে অবস্থান করিলে শুভসূচক বলিয়া পরিগণিত হয়। উহারা সৈন্যগণের অগ্গসর হইলে কোন মতেই সিদ্ধি লাভের সম্ভাবনা নাই। হংস, ক্রৌঞ্চ, শতপদ ও ভাস প্রভৃতি বিহঙ্গমগণ মঙ্গলসূচক শব্দ করিলে এবং যোধগণ পুলকিত চিত্ত হইলে ভাবী জয়লাভ প্রতীয়মান হইয়া থাকে। যাহাদিগের সৈন্যগণ অস্ত্র, যদ, কবচ, ধ্বজ ও মুখবর্ণ প্রভাবে নিতান্ত দুর্নিরীক্ষ্য হয়, তাহারা নিশ্চয়ই শত্রুগণকে পরাজিত করিতে পারে। যাহাদিগের যোধগণ শুচি, শুষ্কবাপরতঙ্গ, অনভিমানী ও পরস্পর সৌহার্দ্যসম্পন্ন, তাহাদিগের জয়লাভে কিছুমাত্র সংশয় নাই। শব্দ, স্পর্শ ও গন্ধ সকল সূত্রজনক এবং যোধগণ ধৈর্য্যশালী হইলে জয় লাভের বিলক্ষণ সম্ভাবনা। সমর-প্রবেশোদ্যত ব্যক্তির বাম পার্শ্বস্থ ও সমাপ্রবিষ্ট ব্যক্তির দক্ষিণ পার্শ্বস্থ বায়ু অল্পকল হইয়া থাকে। বায়ু পশ্চাদগত হইলে শুভ সূচক ও সমুৎপন্ন হইলে অন্তত জ্ঞাপক হয়।

চতুরঙ্গিণী সেনা সংগ্রহ করিয়াও প্রথমে সায়ুবাদ দ্বারা শত্রুর সহিত সন্ধিস্থাপনের চেষ্টা করিবে। সন্ধিস্থাপনে কোন মতে কৃতকাব্য হইতে না পারিলে যুদ্ধ করা কর্তব্য। সংগ্রাম করিয়া শত্রুর পরাজয় করিলে সেই জয়লাভ জঘন্য বলিয়া পরিগণিত হয়। যুদ্ধে জয়লাভ হওয়া দৈবায়ত্ত। সৈন্য-গণ সমর পবিত্যাগপূর্ব্বক পলায়ন করিতে আরম্ভ করিলে দ্রলের বিষম বেগের আঘাত ও ভীতচিত্তে পলায়মান যুগ্মযুগ্মের আঘাত উহা-দিগকে নিবারণ করা নিতান্ত কঠিন হইয়া উঠে। সৈনিক পুরুষেরা পলঙ্কমানে প্রবৃত্ত হইয়াছে শ্রবণ করিলে তদ্রূপস্থ যুদ্ধ-বিদ্যাবিশারদ বীরগণও সমর পবিত্যাগ করিতে আরম্ভ করেন। আবার পৃষ্ঠাংশ জন মাত্র মহাবীর পরস্পর মিলিত, জীবিত, নিরপেক্ষ ও যত্নবান হইয়া অসংখ্য অরাতিসৈন্য নিপীড়িত করিতে পারেন। অনেক স্থলে একত্র সমবেত দৃঢ়প্রতিজ্ঞ পাঁচ ছয় বা সাতজন মাত্র সংকুলোদ্ধব বীর পুরুষকে প্রবৃত্ত অরাতি পরাজয়পূর্ব্বক জয়লাভ করিতে দেখা গিয়াছে। অতএব রাজা অপরিমিত বলশালী হইলেও প্রথমে যুদ্ধযাত্রা করিবেন না। সাম, দান ও ভেদ দ্বারা কার্য্যসিদ্ধি না হইলেই যুদ্ধ করা কর্তব্য।

অরাতিগণের রাজ্যমধ্যে যুদ্ধার্থে সৈন্য সমুদায় প্রেরণ করিলেই ভীকরণ তাহাদিগকে বজ্রের আঘাত জ্ঞান করিয়া ভীত হয়। আর যাহারা বিজয় বাসনায় সেই সৈন্যগণকে আকম্ভণ করিতে ধাবমান হয়, তাহাদিগেরও গাত্র হইতে অনববর্ত্ত শ্বেদধারা

নির্গত হইতে থাকে। ঐ সময় বীরগণের সমুদায় রাজ্য  
ব্যপ্ত ও অস্ত্র প্রতাপে বীরগণের মজ্জা অবসন্ন হইতে থাকে ;  
অতএব রাজা শত্রুর প্রতি 'সাম্বাদ প্রয়োগ ও তাহারে ভয়  
প্রদূর্ণনার্থ তাহার রাজ্যে সৈন্য প্রেরণ করিবেন। ঐরূপ  
কৌশল কবিলে অরাতির সহিত সন্ধি হইবার বিলম্ব সম্ভাবনা।  
অরাতির আশ্রয়ভেদ উৎপাদন করিবার নিমিত্ত চর প্রয়োগ  
ও তাহার শত্রুর সহিত সন্ধি স্থাপন করা রাজার অবশ্য কর্তব্য।  
শত্রুর বিপক্ষগণের সহিত মিলিত ও তাহারে নিপীড়িত করাই  
সর্বাপেক্ষা শ্রেয়স্কর।

ক্ষমাগুণ সাধুদিগকেই সতত আশ্রয় করিয়া থাকে। অসাধু-  
দিগের নিকট উহা সর্বদা অবস্থান করে না। এক্ষণে তোমার  
ক্ষমা ও অক্ষমার প্রয়োজন বিদিত হওয়া আবশ্যক। অরাতি-  
বর্গকে পরাজিত করিয়া তাহাদের প্রতি ক্ষমা প্রদর্শন করিলে  
রাজার বশঃ বৃদ্ধি হয়। ক্ষমাশীল ব্যক্তি অতিশয় অপরাধী  
হইলেও শত্রুগণ তাঁহারে বিশ্বাস করিয়া থাকে। সম্বর কহিয়া  
'গিয়াছেন, বক্র কাঠকে যেমন অগ্নির উত্তাপ প্রদান না করিয়া  
সরল করিলে উহা তৎক্ষণাৎ পুনরায় পূর্বপ্রকৃতি প্রাপ্ত হয়,  
তদ্রূপ শত্রুরে নিপীড়িত না করিয়া ক্ষমা করিলে সে অচিরে  
বৈরাচরণ করিতে আরম্ভ করে; অতএব শত্রুগণকে বিশেষ-  
রূপে নিপীড়িত করিয়া পরিশেষে তাহাদিগের প্রতি ক্ষমা প্রদ-  
র্শন করা উচিত। সংস্কার বিজ্ঞ ব্যক্তিগণ সম্বরাস্ত্রের ঐ  
মতের প্রশংসা করেন না। পুত্রের ন্যায় শত্রুরে বিনাশ না  
করিয়া বশীভূত করাই মৎপতির অবশ্য কর্তব্য। রাজা উগ্র-  
স্বভাব হইলে প্রজাগণের হেতুভাজন ও মৃদুস্বভাব হইলে সকলের  
অবজ্ঞান হইয়া থাকেন; অতএব ভূপতিরে মৃদুতা ও উগ্রতা  
উভয়ই অবলম্বন করিতে হইবে। লোককে প্রহার করিবার  
পূর্বে ও প্রহার করিবার সময় তাহার প্রতি প্রিয় বাক্য প্রয়োগ  
করা ও প্রহার করিয়া বিলাপ ও অশ্রুতাপ সহকারে তাহারে  
রূপা প্রদর্শন করা ভূপতির কর্তব্য। রাজা সমরে অরাতিপক্ষীয়  
বীরগণকে নিপাতিত করিয়া হতাবশিষ্ট শত্রুগণকে নিরস্ত্র  
আজ্ঞানপূর্বক কাতরস্বরে কহিবেন, অহা! আমার সৈন্যগণ  
সংগ্রামে ঐ সকল ব্যক্তিরে বিনষ্ট করিয়া আমার নিতান্ত  
অপ্রিয়চরণ করিয়াছে। আমি আমার সৈন্যগণকে উহাদের  
প্রাণ সহায় করিতে বারংবার নিষেধ করিয়াছিলাম; কিন্তু  
তাহারা কোনক্রমেই আমার বাক্য রক্ষা করিল না। হায়!  
ঐ যে মহাশীর নিহত হইয়াছেন, উনি অদ্বিতীয় সমরবিহারদ;  
উনি কখন সমর পরিত্যাগপূর্বক পলায়ন করেন নাই। উহার

জ্ঞান বীরপুরুষ অতি দুর্লভ। উহার নিধনে আমি নিতান্ত  
অপ্রীত হইয়াছি। ভূপতি এই প্রকারে শত্রুগণকে সান্ত্বনা  
করিয়া তাহাদিগকে বশীভূত করিবার নিমিত্ত হত ব্যক্তিদিগের  
আশ্রয়ের জ্ঞান বিলাপ ও পরিতাপ করিবেন। রাজা এইরূপে  
সকল অবস্থাতেই শান্তগুণ অবলম্বন করিলে ভয়বিহীন এবং  
প্রজাগণের প্রিয়পাত্র ও বিশ্বাসভাজন হইতে পারেন। রাজা  
বিশ্বাসভাজন হইলে তাঁহার সমুদায় কামনা পূর্ণ হয়, সন্দেহ  
নাই। অতএব যে নরপতি স্মৃতিতে পৃথিবী ভোগ করিতে  
অভিলাষ করেন, তাঁহার মায়া পরিত্যাগপূর্বক সকল লোকের  
বিশ্বাসপাত্র হইতে চেষ্টা করা আবশ্যক।

### ১. ত্র্যধিকশততম অধ্যায়।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! মৃদু, তীক্ষ্ণ ও সহায়সম্পন্ন  
অরাতিগণের মধ্যে কাহার সহিত কিরূপ ব্যবহার করিতে  
হইবে, তাহা কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মনন্দন! এই বিষয় উপলক্ষে ইন্দ্রবৃহস্পতি  
সংবাদ নামে এক পুরাতন ইতিহাস কীর্তিত আছে, শ্রবণ কর।  
একদা শত্রুহতা সুরমাজ পুরন্দর দেবগুরু বৃহস্পতির সমীপে  
সমুপস্থিত হইয়া কৃতজ্ঞলিপুটে বিনীতভাবে জিজ্ঞাসা করিলেন,  
ব্রহ্মন! আমি কিরূপে সতত সাবধান হইয়া শত্রুগণের সহিত  
ব্যবহার করিব এবং কি উপায়েই বা তাহাদিগকে এককালে  
উচ্ছিন্ন না করিয়া আপনায় বশবর্তী করিব? আমি অরাতির  
সহিত যুদ্ধে প্রবৃত্ত হইলে তাহার ও আমার আমাদের উভয়েরই  
জয়লাভের সম্ভাবনা; কিন্তু আমি কি উপায় অবলম্বন করিলে  
শত্রুরে জয় লাভে বঞ্চিত করিয়া স্বয়ং জয়ী হইতে পারিব?

তখন অসাধারণ ধী-শক্তিসম্পন্ন ত্রিবর্গবেত্তা রাজধর্ম্মজ্ঞ  
বৃহস্পতি ইন্দ্রকে সন্মোদন করিয়া কহিলেন, পুরন্দর! কলহ  
দ্বারা শত্রুগণকে শাসন করিতে বাসনা করা কদাপি বিধেয়  
নহে। বালকগণই রোষ ও অক্ষমাপরবশ হইয়া থাকে।  
শত্রুর বধ কামনা করিয়া উহা প্রকাশ করা কর্তব্য নহে। শত্রুর  
নিকট ক্রোধ, ভয় ও হর্ষলক্ষণ সকল গোপন করিয়া রাখা এবং  
তাহার প্রতি বিশ্বাস না করিয়া বিশ্বস্তের জ্ঞান ব্যবহার করা  
উচিত। বুদ্ধিমান ব্যক্তি শত্রুর প্রতি প্রতিনিয়ত প্রিয়বাক্য  
প্রয়োগ করিবে এবং কদাপি উহার সহিত অপ্রিয় ব্যবহার,  
বৃথা বৈরাচরণ বা দুখরতা প্রকাশ করিবেন না। ব্যাধগণ যেমন  
পক্ষীদিগের জ্ঞান শব্দ করিয়া তাহাদিগকে বশীভূত করে, নর-



পতি ও তদ্রূপ শত্রুগণের সহিত আত্মীয়বৎ ব্যবহার করিয়া তাহাদিগকে বশীভূত বা বিনষ্ট করিবেন। অরাতিরে পরাভব করিয়া নিয়ত নিশ্চিন্ত থাকা উচিত নহে। হৃদ্বাঙ্গারা চটংকার-শীল বহির জায় নিয়ত জাগরিত থাকে। সংগ্রামে উভয় পক্ষেরই জয়লাভের সম্ভাবনা; অতএব যুদ্ধে প্রবৃত্ত হওয়া নিতান্ত অসুচিত। শত্রুরে বশীভূত করিয়া পুনরায় তাহারে ক্ষমতা প্রদান বা উপেক্ষা করিলে সে প্রতিপক্ষের অনবধানতা দেখিলেই প্রহার, ভেদোৎপাদন ও অর্থদান প্রভৃতি উপায় দ্বারা তাহার সৈন্যগণকে আপনার বশে আনয়ন ও প্রচ্ছন্নভাবে তাহার সর্বনাশের চেষ্টা করে।

বুদ্ধিমান ব্যক্তি কদাপি শত্রুর সংসর্গ পরিত্যাগ করিবেন না। সহসা শত্রুরে আক্রমণ না করিয়া দীর্ঘকাল উপেক্ষা করত তাহার বিশ্বাসোৎপাদন ও বিনাশের চেষ্টা করাই তাহার কর্তব্য। এককালে অনেক শত্রুরে প্রহার বা উহাদের প্রতি কটুবাক্য প্রয়োগ করা বিধেয় নহে। উপযুক্ত সময় উপস্থিত হইলেই শত্রুরে প্রহার করিবে। কদাপি কালান্তর প্রতীক্ষা করিবে না। কাধ্যসাধনের সুযোগ একবার অতিক্রম হইলে উহা পুনরায় প্রাপ্ত হওয়া সহজ নহে। অল্পযুক্ত সময়ে কদাপি শত্রুর প্রতি তেজঃপ্রকাশ বা তাহার পরাভবের চেষ্টা করিবে না। কাম, ক্রোধ ও অহঙ্কার পরিহারপূর্বক নিয়ত শত্রুগণের রক্ষা অন্বেষণ করিবে। অদূরদর্শী নরপতির 'স্বীয়' আলস্য, মূঢ়তা, অধিক দণ্ডবিধান ও প্রমাদ এবং শত্রুর সুপ্রযুক্ত মায়্যা প্রভাবে উৎসন্ন হইতে হয়। যে রাজা আলস্য প্রভৃতি দোষ সমুদায় পরিত্যাগ ও অরাতির মায়্যা অতিক্রম করিতে পারেন, তিসি অনায়াসে শত্রুপক্ষের বিনাশ সাধনে সমর্থ হন। যদি কোন মন্ত্রী একাকীই কোন গোপনীয় কার্য সাধনে সমর্থ হয় তবে কেবল তাহারই সহিত সেই বিষয়ে দস্তগা করা কর্তব্য। অনেক অমাত্যের সহিত উহার মন্ত্রণা করিলে তাহার পরস্পর পরস্পরের প্রতি সেই কার্যের ভারার্ণ করে, তাহাতে কার্য-হানির বিলক্ষণ সম্ভাবনা। যদি একের সহিত মন্ত্রণা করিলে উহাতে কোন ব্যাঘাত উপস্থিত হয় তবে অন্যান্য অমাত্য-গণের সহিত উহার মন্ত্রণা করা উচিত। শত্রু দূরে অবস্থান করিলে পুরোহিত দ্বারা অভিচার প্রয়োগ এবং নিকটে অবস্থিত হইলে তাহার প্রতি চতুরঙ্গি সেনা প্রেরণ করা অবশ্য কর্তব্য। নরপতি উপযুক্ত সময় বুঝিয়া প্রথমতঃ শত্রুদিগের ভেদোৎপাদন পূর্বক পরিশেষে গোপনে দণ্ডবিধান করিবেন। কালবশতঃ শত্রু বলবান হইয়া উঠিলে প্রথমতঃ তাহার নিকট অবনত হওয়া

এবং তৎপরে তাহার অনাধান সময়ে সাবধান হইয়া তাহার বধকার্য্যনা করা রাজার অবশ্য কর্তব্য। প্রণিপাত, অর্থদান এবং মধুর বাক্য প্রয়োগ করিয়া বলবান শত্রুর মনোরঞ্জন করা আবশ্যক। তাহার শঙ্কা উৎপাদন করা কদাচ বিধেয় নহে। শত্রুর স্থান সকল সতত পরিত্যাগ করা উচিত। শত্রুগণের প্রতি বিশ্বাস করা রাজার কর্তব্য নহে। উহার পরাভূত হইয়া সতত অবহিত থাকে। অস্থিরচিত্ত মানবগণের উন্নতি-লাভ অপেক্ষা দুর্ঘট আর কিছুই নাই; অতএব রাজা সতত স্থিরচিত্ত হইয়া কে মিত্র আর কে অমিত্র তাহা সবিশেষ পর্যা-লোচনা করিবেন।

রাজা মুঢ় হইলে সকলেই তাঁহারে পরাভব করিয়া থাকে এবং অতিশয় উগ্রস্বভাব হইলে সকলেই তাঁহা হইতে ভীত হয়; অতএব তুমি নিতান্ত মুঢ় বা নিতান্ত উগ্র হইও না। রাজ্য রক্ষায় নিতান্ত অমনোযোগী ব্যক্তির রাজ্য বেগবতী নদীর তীরস্থিত সলিলসমাক্রান্ত প্রাসাদের ন্যায় অচিরে উৎসন্ন হইয়া যায়। শত্রুসংখ্যা অধিক হইলে তাহাদিগের সকলকেই এক-কালে আক্রমণ করা বিধেয় নহে; প্রত্যুত সন্ধি, দান, ভেদ ও দণ্ড দ্বারা ক্রমে ক্রমে তাহাদিগের অনেককে বশীভূত করিয়া অবশিষ্ট অল্পসংখ্যক ব্যক্তিদিগকে এককালে আক্রমণ করিবে। সামর্থ্য থাকিলেও এককালে সকলকে আক্রমণ করা বুদ্ধিমান রাজার কর্তব্য নহে। যখন হস্তাশ্ব রথ পদাতি সঙ্কুল, যন্তবহল সেনাগণ অল্পরক্ত থাকিবে, যখন শত্রু অপেক্ষা আপনার বল অধিক বলিয়া বিবেচিত হইবে, রাজা সেই সময়েই প্রকাশরূপে অবিচারিত চিন্তে শত্রুরে প্রহার করিবেন। শত্রু অপেক্ষাকৃত বলবান হইলে তাহার সহিত সন্ধি, তাহার নিকট মুচ্ছাব অব-লম্বন বা প্রকাশে তাহার প্রতি যুদ্ধার্থ গমন না করিয়া গোপনে তাহার দণ্ডবিধান করা কর্তব্য। প্রকাশভাবে বলবান শত্রুর সহিত যুদ্ধ করিতে গমন করিলে শতনাশ ও সলিলে বিষ সংযোগ এবং কোষ অমাত্য প্রভৃতি সপ্তবিধ প্রকৃতির উপর বারংবার সন্দেহ উৎপত্তি নিবন্ধন চিন্তাবৃদ্ধি হইবার বিলক্ষণ সম্ভাবনা। অতএব উহা সর্বতোভাবে পরিহার করাই উচিত। শত্রুর প্রতি সতত মায়্যা প্রয়োগ এবং শত্রুগণের উত্তেজন ও অপযশ ঘোষণা করিবে। অরাতিগণ স্ব স্ব নগর ও জনপদ মধ্যে যে সমস্ত কার্য্যা-নুষ্ঠান করিবে, বিশ্বস্ত মনুষ্য দ্বারা তাহার তত্ত্বাবধারণ করা অবশ্য কর্তব্য। ভূপালগণ শত্রুবর্গের পূর্বমধ্যে প্রবেশ করিয়া তত্রত্য ভোগ্য বস্তুর উচ্ছেদ এবং আপনার নগরমধ্যে নীতি প্রচার করিবেন। শত্রুরে প্রতারণা করিবার নিমিত্ত গোপনে

চরদিগকে ধন প্রদান ও সর্বসম্বন্ধে তাহাদিগের ভোগ্য দ্রব্য সমুদায় অপরহণ পূর্বক ইহারা চুপেভাবে বলিয়া তাহাদিগকে শত্রুরাজ্যে প্রেরণ করিবেন। এই সময় সুশিক্ষিত বিদ্বান্ ব্যক্তি-দিগের দ্বারা আপনাদিগের প্রথমোক্ত শত্রু বিনাশার্থে দৈবক্রিয়ার অনুষ্ঠান করা তাঁহার কর্তব্য।

ঈন্দ্র কহিলেন, ভগবন্! কোন্ কোন্ চিহ্ন দ্বারা চুপে ব্যক্তিরে বিদিত হওয়া যায়, তাহা কীর্তন করুন।

বৃহস্পতি কহিলেন, হে দেবরাজ! চুপে ব্যক্তির পর্বোক্ত অস্ত্রের দ্বারা কীর্তন, লোকের সদগুণে অমর্য্য প্রদর্শন বা অস্ত্রের গুণ কীর্তন শ্রবণ পূর্বক মনোবলব্ধন করিয়া থাকে। উচ্চাঙ্গের সতত বনবন দীর্ঘ নিশ্বাস, ওষ্ঠ দংশন ও শিরঃপ্রকম্পন প্রভৃতি বিকার সমুদায় লক্ষিত হয়। উচ্চাঙ্গ সততই লোকের সংসর্গে অবস্থান ও জনসমাজে অসংলগ্ন বাক্য প্রয়োগ করে। পর্বোক্ত অঙ্গীকার প্রতিপালন ও সাফল্যে তদ্বিষয়ক কোন কথাই উল্লেখ করে না, পৃথক পৃথক আসিয়া আহার করে এবং অদ্য আহার্য্য বস্তু সমুদায় উৎকৃষ্ট হয় নাই বলিয়া দোষারোপে প্রবৃত্ত হয়। ফলতঃ শয়ন, উপবেশন ও গমন প্রভৃতি সকল কার্য্যেই উচ্চাঙ্গের চুপে ভাব লক্ষিত হইয়া থাকে।

চুপের সময় চুপিত ও আচ্ছাদিত সময় আচ্ছাদিত হওয়াই মিত্রের লক্ষণ; উচ্চাঙ্গ বিপরীত কার্য্য শত্রুতার চিহ্ন। হে স্বররাজ! এই আমি তোমার নিকট শাস্ত্রানুসারে চুপের স্বভাব কীর্তন করিলাম।

হে ধর্ম্মরাজ! শত্রুবিনাশনিরত স্বররাজ বৃহস্পতির সেই শাস্ত্র সম্মত বাক্য শ্রবণ করিয়া সংগ্রামকালে তদনুসারে কার্য্য-অনুষ্ঠান পূর্বক বিপক্ষগণকে বশবর্ত্তী করিয়াছিলেন।

### চতুরধিকশততম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! ধর্ম্মপ্রায়ণ মহীপতি অর্থাভাবে সৈন্যবিহীন ও অমাত্য কর্তৃক পরাভূত হইলে কি উপায়ে সুখ লাভ করিবেন, তাহা কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস! আমি এই উপলক্ষে কোশলরাজ-পুত্র ক্ষেমদর্শীর ইতিহাস কীর্তন করিতেছি শ্রবণ কর। পূর্ব-কালে রাজকুমার ক্ষেমদর্শী ক্ষীণবল ও ঘোর বিপদে নিপতিত হইয়া মহর্ষি কালকবৃক্ষীর নিকট আগমন পূর্বক তাহাদে-  
হু ভিবাদন করিয়া কহিয়াছিলেন, হে ভগবন্! মাদৃশ ব্যক্তি  
বারংবার রাজ্য লাভের চেষ্টা করিয়াও যদি তদ্বিষয়ে কৃত

কার্য্য হইতে না পারে, তাহা হইলে তাহার মরণ, চৌর্য্য ও পরাশ্রয় গ্রহণ প্রভৃতি নীচ কর্ম্ম ভিন্ন আর যাহা কর্তব্য থাকে, কীর্তন করুন। ভবাদৃশ নানাবিদ্যা বিশারদ পণ্ডিত ও কৃতজ্ঞ লোকেরাই শারীরিক বা মানসিক পীড়ার সমা-  
কান্ত ব্যক্তিদিগকে আশ্রয় দান করিয়া থাকেন। বিষয়বাসনা  
পরিত্যাগ করা মনুষ্যের অবশ্য কর্তব্য। সাংসারিক প্রীতি  
ও শোক পরিত্যাগ পূর্বক জ্ঞানরূপ ধন লাভ করিতে পারি-  
লেই লোকে পবিত্র সুখ অনুভব করিতে সমর্থ হয়। যাহারা  
অর্থজনিত ইন্দ্রিয়সুখে আসক্ত থাকে, আমার মতে তাহারা  
নিরাশ্র শোচনীয়। দেহুণ, আমার প্রভূত অর্থ স্বপ্নসমূহ  
সম্পত্তির ন্যায় নষ্ট হইয়া গিয়াছে। যাহারা বিপুল অর্থ পরি-  
ত্যাগ করিতে পারেন, তাহাদের তুল্য ক্ষমতাশালী আর কেহই  
নাই। আমার এক্ষণে কিছুমাত্র অর্থ নাই, তথাপি আমি  
অর্থনামা পরিত্যাগে সমর্থ হইতেছি না। যাহা ইউক, হে  
মহর্ষে! এক্ষণে আমি সম্পত্তি বিহীন, কাহর ও নিরাশ্র  
দ্রব্যসমগ্র হইয়াছি। অতঃপর যাহাতে অন্যবিধ সুখ অনুভব  
করিতে পারি, আপনি তাহার উপদেশ প্রদান করুন।

তেজঃপুঞ্জ কলেবর মহর্ষি কালকবৃক্ষীয় রাজপুত্র কর্তৃক  
এইরূপ অতিহিত হইয়া কহিলেন, রাজকুমার! তুমি সর্বাঙ্গে  
আপনারে ও আপনাদিগের অধিকৃত দ্রব্যজাতকে অনিত্য বলিয়া  
জ্ঞান এবং যে সকল পদার্থ বর্ত্তমান আছে বলিয়া বোধ করি-  
তেছ, তৎসমুদায় নষ্ট বলিয়া বিশ্বাস কর। প্রাজ্ঞ ব্যক্তির  
ঐক্য সিদ্ধান্ত করিয়াই ঘোরতর বিপদকালেও ব্যথিত হন না।  
যাহা যাহা হইয়া গিয়াছে এবং যাহা যাহা হইবে তৎসমুদায়ই  
মিথ্যা; তুমি এইরূপ স্থিরনিশ্চয় হইতে পারিলেই অশ্রম হইতে  
বিমুক্ত হইবে। পূর্বপুরুষেরা যে সমস্ত ধন ধানাদি সঞ্চিত  
করিয়া গিয়াছেন, তৎসমুদায়ই তাহাদের সহিত বিনষ্ট হইয়াছে  
ইহা বুঝিতে পারিলে কোন্ ব্যক্তি অনুভূত হইবে। দৈবের  
অমূল্যজনীয়তা প্রভাবে অতুল ঐশ্বর্য্যশালী ব্যক্তি এককালে  
নিদ্রন হইয়া যায় এবং যাহার কিছুমাত্র সম্পত্তি নাই, তাহারও  
বিপুল ধনাগন হইয়া থাকে। শোক প্রকাশ করিলে অর্থা-  
গমের কিছুমাত্র সম্ভাবনা নাই; অতএব শোক করা কোন-  
মতেই বিধেয় নহে। আজি তোমার পিতা ও পিতামহগণ  
কোথায় রহিয়াছেন, এক্ষণে তুমি তাহাদিগকে দেখিতে পাই-  
তেছ না। তাঁহারাও তোমাদের দেখিতে পাইতেছেন না।  
এক্ষণে তাহাদের নিমিত্ত শোক প্রকাশ না করিয়া আপনি  
চিঃস্বীকৃতি বা নখর, তাহা পর্যালোচনা কর। তুমি সম্যক্রূপে

বুদ্ধিবৃত্তির পরিচালনা করিয়া বিবেচনা করিলে নিশ্চয়ই অবগত হইবে যে, তুমি কখনই চিরকাল জীবিত থাকিতে পারিবে না । কি আমি, কি তুমি, কি শত্রু, কি मित्र এবং কি ষিংশতিবর্ষ কি ত্রিংশৎবর্ষবয়স্ক মানবগণ সকলকেই কোন না কোন সময়ে কালকবলে প্রবিষ্ট হইতে হইবে, সন্দেহ নাই । কেহই চির-জীবী হইবে না । যদি কোন মনুষ্যের বিপুল ধন বিনষ্ট হয় তাহা হইলে তিনি সেই ধন আমার নয় বিবেচনা করিয়া আপনার মনের প্রীতি সাধন করিবেন । যাঁহারা অনাগত ও অতীত বিষয় আপনার নহে বিবেচনা করিয়া অদৃষ্টকেই বলবান্ বোধ করেন, তাঁহাদিগকেই পণ্ডিত ও সাধু বলিয়া নির্দেশ করা যাইতে পারে । তোমার সদৃশ ও তোমা অপেক্ষা সমধিক বুদ্ধি ও পুরুষকার সম্পন্ন মানবগণ ধনহীন হইয়াও বুদ্ধি-বলে পৌরুষ প্রকাশ করিয়া রাজ্যশাসন করিতেছে । তাহারা ত তোমার ত্রায় শোকে অভিভূত হয় নাই । তুমি কি নিমিত্ত বৃথা শোক প্রকাশ করিতেছ ?

ক্ষেমদর্শী কহিলেন, ভগবন ! আমি অনায়াসে রাজ্যলাভ করিয়াছিলাম । এক্ষণে কাল সহযোগে উহার উচ্ছেদদশা উপস্থিত হওয়াতে আমি নিতান্ত অনুতাপিত হইতেছি ।

মহর্ষি কহিলেন, মহারাজ ! অতীত বা অনাগত বিষয়ের নিমিত্ত শোক করা কর্তব্য নহে । আপনার প্রাপ্য বিষয় লাভ করিতে ইচ্ছা করাই অবশ্য কর্তব্য ; অপ্রাপ্য বিষয়ের কামনা করা কদাপি বিধেয় নহে । তুমি স্নীয় অপিকৃত বিষয়ের উপভোগে নিরত থাকিয়া সুখানুভব কর । অনাগত বিষয়ের জ্ঞান কদাচ শোক করিও না । অর্থনাশ নিমিত্ত অনুতাপ করা তোমার কর্তব্য নহে । দুর্লভ মানবগণই ভূতপূর্ব সৌভাগ্য হইতে বঞ্চিত হইয়া বিধাতারে তিরস্কার করে, অধিকৃত অর্থে সন্তুষ্ট হয় না এবং নীচ ব্যক্তিদিকে সম্প্রদানী বলিয়া বোধ করিয়া থাকে । ঐ সকল কারণ বশতঃ তাহাদিগকে অধিকতর দুঃখ ভোগ করিতে হয় । আত্মাভিমानी ব্যক্তিরাই ঈর্ষাপরায়ণ হইয়া থাকে । তুমি ত কদাপি ঈর্ষাপরবশ হও নাই ? যাহা হউক, এক্ষণে তুমি স্বয়ং সম্পত্তিহীন হইয়াও অন্তের সৌভাগ্য দর্শনে কাতর হইও না । নিম্নসর ব্যক্তির কোশলক্রমে শত্রু-দিগেরও রাজ্য ভোগ করিতে সমর্থ হয় । যোগধর্ম্মবেত্তা ধর্ম্ম-পরায়ণ পণ্ডিতগণ ধনকে অস্থির ও বাসনাবৃদ্ধির নিদান জানিয়া অনায়াসে রাজলক্ষ্মী ও পুত্র পৌত্রাদি পরিত্যাগ করিয়া থাকেন । অনেকে ঐশ্বর্য্য অতি দুর্লভ বিবেচনা করিয়া সংসারস্থ সমুদায় পদার্থ পরিত্যাগ করেন । কিন্তু তুমি বিজ্ঞ হইয়াও অপ্রার্থনীয়

অস্থির বিষয়ের অভিলাষ করিয়া দীনভাবে পরিতাপ করিতেছ । এক্ষণে ঐ অভিলাষ পরিত্যাগ করাই তোমার কর্তব্য । অনর্থ অর্থরূপে এবং অর্থ অনর্থরূপে পরিণত হইয়া থাকে । অনেকে অর্থবৃদ্ধি করিতে গিয়া এককালে নিদ্রিত হইয়া পড়ে এবং অনেকে অর্থই অনন্ত স্রবের মূল, উহা অপেক্ষা উৎকৃষ্ট পদার্থ আর কিছুই নাই বিবেচনা করিয়া সতত উহার কামনা করে । যে ব্যক্তি নিরন্তর ধন অন্বেষণ করে, তাহার অজ্ঞাত সমুদায় কার্য্যই নষ্ট হইয়া যায় । যদি কেহ কথঞ্চিৎ স্নীয় প্রার্থিত ধন লাভ করে এবং পরিশেষে উহা বিনষ্ট হইয়া যায়, তাহা হইলে তাহার দুঃখের পরসীমা থাকে না । সঙ্কলিত সাধুব্যক্তির পার-লৌকিকসুখ কামনা করিয়া লৌকিক সুখ পরিত্যাগ পূর্বক ধর্ম্মোপার্জনে মনোনিবেশ করেন । ধনলোলুপ ব্যক্তির ধন লাভার্থ প্রাণ পর্য্যন্ত পরিত্যাগ করিয়া থাকে এবং ধন ব্যতীত জীবন লাভ করা নিরর্থক বলিয়া বোধ করে । হায় ! যাঁহারা এই অচিরস্থায়ী জীবন ধারণ করিয়া ধনতৃষ্ণায় বিমোহিত হয়, তাহাদের ত্রায় নির্বোধ ও শোচনীয় আব কে আছে ? যখন নশ্বিত দ্রব্য মাত্রেই বিনাশ, জীবিত ব্যক্তি মাত্রেই মরণ ও সংযোগ মাত্রেই বিয়োগ নিদ্বারিত রহিয়াছে, তখন কোন বুদ্ধিমান ব্যক্তি সংসারে অনুরাগ প্রকাশ করিবেন ? হয় মানব-গণ ধনকে না হয় ধন মানবগণকে পরিত্যাগ কবে । বিদ্বান্ ব্যক্তি উহা বিবেচনা করিয়া ধননাশ নিবন্ধন কখনই ব্যথিত হন না । এই সংসারে অসংখ্য লোকের ধননাশ ও বন্ধু বিয়োগ হইতেছে । তুমি উহা অবলোকন করিয়া স্থিরচিত্ত হও । ইন্দ্রিয়, মন ও বাক্য সংযত কর এবং অতীত বা অনাগত বিষয়ের নিমিত্ত শোক করিও না । ভবাদৃশ মূঢ়, দাষ্ট, সংযতায়ু ও ব্রহ্মচর্য্য ব্রতধারী ব্যক্তির সামান্য বস্তুর নিমিত্ত চঞ্চল বা অনুতাপিত হন না । অতি নৃশংস পাপজনক কাপুরুষোচিত ভিক্ষাবৃত্তি অবলম্বন করাও তোমার উচিত নহে । তুমি বাগবত ও সকল জীবের প্রতি দবাণু হইয়া ফল মূল আহাব করত একাকী মহাবনে বাস কর । যিনি একাকী অরণ্যমধ্যে বৃহদন্ত হস্তীর সহিত একত্র বাস করিয়া অন্ন লাভে সন্তুষ্ট হন, তাঁহারে পণ্ডিত বলিয়া গণনা করা যায় । মহাত্মা একবার সংস্কৃত হইয়া আবার আপনাই প্রসন্ন হইয়া থাকে । এক্ষণে তুমি অমাত্যাদি বিহীন হইয়াছ, তোমার ধনলাভেরও সম্ভাবনা নাই ; অতএব বোধ হয়, তুমি ঐক্লপ বৃত্তি অবলম্বন করিলেই সুখে অবস্থান করিতে সমর্থ হইবে ।

## পঞ্চাধিকশততম

হে মহারাজ ! আর যদি তুমি পৌরুষ প্রকাশে সমর্থ হও, তাহা হইলে রাজ্যলাভের নিমিত্ত আমি তোমারে নীতি উপদেশ প্রদান করিতেছি । সেই নীতির অনুসারে কার্য্যাত্মকান করিলে নিশ্চয়ই প্রচুর অর্থ ও রাজ্যলাভে সমর্থ হইবে । যদি উহাতে তোমার অন্তরীক হয়, তাহা হইলে সেই নীতি কীৰ্ত্তন করিতেছি শ্রবণ কর ।

কৈমদর্শী কহিলেন, ভগবন্ ! আমি অবহিত হইয়া শ্রবণ করিতেছি, আপনি সেই নীতিবিষয়ক উপদেশ প্রদান করুন । অদ্য আপনার সহিত আমার সমাগম যেন ব্যর্থ না হয় ।

মহর্ষি কহিলেন, মহারাজ ! এক্ষণে কাম, ক্রোধ, হর্ষ, ভয় ও অহঙ্কার পরিত্যাগ পূর্ব্বক কৃতান্তলিপুটে শত্রুগণকেও নমস্কার করা তোমার কর্তব্য । তুমি পবিত্র কার্য্য দ্বারা সত্যবাদী বিদেহরাজের পরিচর্যা করিলে তিনি নিশ্চয়ই তোমারে ধন প্রদান করিবেন । তুমি কিয়ৎকাল জনকের নিকট অবস্থান করিলে ক্রমে তাঁহার লাভস্বরূপ ও সকল লোকের বিশ্বাসভাজন হইয়া উঠিবে এবং অন্যায়সে উৎসাহসম্পন্ন ব্যসমহীন সহায় বল লাভ করিতে পারিবে । সংযতাত্মা জিতেন্দ্রিয় নীতিশাস্ত্রজ্ঞ বিদেহরাজ প্রতিনিয়ত প্রজাগণকে প্রসন্ন করিয়া আশ্বাসে কৃতান্ত করেন । তুমি তাঁহার নিকট যাত্রা এবং তাঁহার প্রজাগণের বিশ্বাসভাজন ও আদর্শীয় হইয়া সুস্থদল লাভ করিলে অন্যায়সেই সুখদীপ্তিগেহ সহিত মর্হিণা করিয়া শত্রু দ্বারা শত্রুগণের মধ্য ভেদোৎপাদন বা এক শত্রুর সহিত মর্হিণা করিয়া অস্ত্র শত্রু বণক্ষয় করিতে পারিবে । ঐ সময় তুমি শত্রুগণকে উত্তম উত্তম শ্রী, আচ্ছাদন, শয্যা, আসন, যান, বস্ত্র, পক্ষী, মৃগ, গন্ধ, রস ও ফলে সবিশেষ আসক্ত করিবে; তাহা হইলে উহা স্বয়ংই বিনষ্ট হইবে । নীতিজ্ঞ ব্যক্তিয়া শত্রুরে নিপীড়ন বা উপেক্ষা করিতে বাসনা করিয়া কদাচ উহা তাহার নিকট প্রকাশ করেন না । তুমি বৃক্ক, মৃগ ও কাকের স্বভাব অবলম্বন পূর্ব্বক বিদেহ নাম অমিত্রগণের নিকট অবস্থান করিয়া তাহাদিগকে হস্তম্ব কাণ্ডে ও বলবান্দিগের সহিত বিবোধে প্রবর্তিত করিবে । মহামুলা উদ্যান, শয্যা, আসন ও সুখ ভোগ্য অস্ত্রাস্ত্র বিবিধ দ্রব্য তাহাদিগকে প্রলোভিত করিয়া কোষ নিঃশেষিত করিবে । ঐ সময় অবাতিদিগকে যজ্ঞদানাদি কার্য্যে ব্যাপ্ত করিয়া ধন দ্বারা ব্রাহ্মণগণকে পরিতুষ্ট করা তোমার অবশ্য কর্তব্য । তাহা হইলে ব্রাহ্মণগণ তোমার প্রতি

সন্তোষে চটয়া স্বস্তায়নাদি দ্বারা তোমার প্রতাপকার ও বকগণে জায় তোমার শত্রুদিগকে গ্রাস করিবেন । পুণ্যবান্ ব্যক্তি নিঃসন্দেহই উৎকৃষ্ট গতি লাভ করিয়া স্বর্গীয় পবিত্র স্থানে গমন করিতে পারেন । ধর্ম্ম বা অধর্ম্ম যাহা দ্বারা হউক না কেন কোষক্ষয় হইলেই শত্রুগণ বশীভূত হয় । কোষটী অর্থসিক্তির মূল কারণ । সুতরাং কোষক্ষয় হইলে শত্রুগণকে অবশ্যই বিধ্বংস হইতে হইবে । কেবল দৈবপরায়ণ ব্যক্তিরে অচিরাতঃ বিনষ্ট হইতে হয়, সন্দেহ নাই । অতএব শত্রুগণকে পুরুষকারের পরিবর্তে দৈববিষয়ক উপদেশ প্রদান ও তাহাদিগকে বিশ্বজিৎ যজ্ঞে প্রবর্তিত করিয়া তাহাদিগের সর্ব্বস্বাস্ত্র করা তোমার অবশ্য কর্তব্য । শত্রুগণ ঐক্যে ধনহীন হইলে পর তাহারা যাহাতে সাধুগণকে নিপীড়ন করে, তাহার চেষ্টা এবং তাহাদিগকে ঐ পাপক্ষয়ের নিমিত্ত যোগধর্ম্মের উপদেশ প্রদান করিবে, তাহা হইলে তাহারা রাজ্য পরিত্যাগ পূর্ব্বক মোক্ষলাভার্থী হইয়া বনে প্রবিষ্ট হইবে । ঐ সময় সর্ব্বশত্রুবিনাশী ঔষধাদি দ্বারা শত্রুগণের হস্তী, অশ্ব ও সৈন্যগণকে সংহার করা তোমার কর্তব্য । বুদ্ধিমান ব্যক্তিয়া এইরূপে শত্রুগণকে পরাভব করিয়া কৃতকার্য্য হইয়া থাকেন ।

## ষড়ধিকশততম অধ্যায় ।

কৈমদর্শী কহিলেন, ব্রহ্মন্ ! আমি প্রভূততর ধনলাভ করিবার নিমিত্ত কাপট্য, দাঙ্কিত্য বা অধম্মাচরণ করিতে বাসনা করি না । আমি পূর্ব্বকই আপনাকে কহিয়াছি, যে, যাহাতে কৈহ আমারে পাপাত্মা বলিয়া শঙ্কা না করে এবং যাহাতে আমার সমস্ত হিতকার্য্য সুসিদ্ধ হয়, আপনি এক্ষণ উপদেশ প্রদান করুন । ইহলোকে অনুশংস ধর্ম্ম অবলম্বন করিয়া অবস্থান করাই আমার উদ্দেশ্য, সুতরাং আমি কদাপি উক্তরূপ পাপজনক কার্য্যের অনুষ্ঠান করিতে পারিব না । আর আপনারও আমারে এক্ষণ উপদেশ দেওয়া উপযুক্ত নহে ।

তখন মহর্ষি কহিলেন, রাজন্ ! তুমি স্বভাবতঃ অসাধারণ দীর্ঘজীবীসম্পন্ন ও অশেষ গুণে ভূষিত । অতএব তুমি আপনার স্বভাবের অনুকূল কথাই কহিয়াছ । এক্ষণে আমি যত্নপূর্ব্বক তোমার সহিত জনকের শাস্ত্র সন্ধি সংস্থাপন করিয়া দব । তুমি রাজ্য হইতে নিরাকৃত ও এক্ষণ বিপদগ্রস্ত হইয়াও অনুশংস বৃত্তি দ্বারা জীবন ধারণ করিতে বাসনা করিতেছ ; অতএব কোন্ মহীপতি তোমার জ্ঞান সংকুলোত্তর শাস্ত্রজ্ঞানসম্পন্ন

প্রজারাজক মহাম্মারে লাভ করিয়া অমাত্যপদে অভিষিক্ত না করিবেন? আজি আমি সত্যপ্রতিজ্ঞ বিদেহাধিপতিরে আমার ভবনে আনয়নপূর্বক তোমার সহিত সন্ধি স্থাপন করিতে অমুরোধ করিব। তিনি আমার বাক্যে কখনই অনাস্থা করিবেন না।

অনন্তর মহর্ষি কালকবক্ষীর বিদেহাধিপতিরে আহ্বান করিয়া কহিলেন, রাজন! এই ক্ষেমদর্শী রাজবংশে জন্মগ্রহণ করিয়াছেন। আমি ইহার সমুদায় বৃত্তান্ত অবগত আছি। ইনি শরৎকালীন পূর্ণ শশধরের গ্রায় বিভক্ত। আমি বিশেষ পরীক্ষা করিয়া দেখিয়াছি, ইহাতে কিছুমাত্র দোষ নাই। অতএব তুমি আমার গ্রায় ইহার প্রতি বিশ্বাস করিয়া ইহার সহিত সন্ধি সংস্থাপন কর। রাজা অমাত্য তিন তিন দিনও রাজ্যশাসন করিতে সমর্থ হন না। অমাত্যের আবার অসাধারণ শৌর্য ও ধীশক্তি থাকা আবশ্যক। অতএব তুমি ইহারে অমাত্যপদে নিযুক্ত করিয়া ইহার শৌর্য ও বুদ্ধিমত্তা প্রভাবে উভয় লোকে মঙ্গল লাভ কর। উপযুক্ত অমাত্যের সাহায্যের গ্রায় ধর্ম্মায়া ব্যক্তিদিগের সঙ্গতি লাভের উৎকৃষ্ট উপায় আর কিছুই নাই। এই মহাম্মা রাজতনয় সজ্জনোচিত পদবী অবলম্বন করিয়াছেন; অতএব ইহারে সংগ্রহ করিয়া উপযুক্ত সম্মান করিলে তোমার সমুদায় শত্রুই বশীভূত হইবে। আর দেখ, যদি ইনি তোমারে জয় করিবার বাসনায় কুলাচরিত ক্ষত্রিয়জনোচিত যুদ্ধধর্মে প্রবৃত্ত হন, তাহা হইলে তোমারেও জয়াভিলাষে ইহার সহিত যুদ্ধে প্রবৃত্ত হইতে হইবে। অতএব আমার বাক্যানুসারে যুদ্ধ না করিয়া সন্ধি স্থাপনপূর্বক ইহারে বশীভূত কর। এক্ষণে অমুচিত কাম, লোভ ও বিদ্রোহ পরিত্যাগপূর্বক ধর্ম্মপরায়ণ হওয়াই তোমার আবশ্যক। জয় ও পরাজয়ের কিছুই স্থির নাই। অনেকে শত্রুরে পরাজয় করিতে গিয়া স্বয়ং তাহার নিকট পরাজিত হয়। অতএব দণ্ড অপেক্ষা ভোজন দানাদি দ্বারা শত্রুরে বশীভূত করা উচিত। যিনি শত্রুর সর্বনাশ করিতে উদ্যত হন, তাহারে আপনার সর্বনাশের বিলক্ষণ সম্ভাবনা।

মহর্ষি কালকবক্ষীর এই কথা কহিলে জনক রাজা তাঁহাকে অভিবাদনপূর্বক কহিলেন, ব্রহ্মন! আপনি আমাদিগের হিতকামনায় বাহা কহিলেন, ইহা আমাদিগের উভয়েরই পরম হিতকর; অতএব আমি অবিচারিত চিত্তে অচিরে উহা সম্পাদন করিব।

মিথিলাধিপতি মহর্ষিরে এই কথা বলিয়া কোশলরাজকে

সম্বোধনপূর্বক কহিলেন, মহারাজ! আমি ধর্ম্ম ও নীতি অনুসারে সমস্ত পরাজয় করিয়াছি। তুমিও আমার নিকট পরাস্ত হইয়াছ, কিন্তু আমি জয় করিয়াছি বলিয়া তোমারে অবজ্ঞা করি না। প্রত্যুত তোমার বুদ্ধি ও পৌরুষের সবিশেষ প্রশংসা করি। অতএব তুমি যথাবিধি সম্মানিত হইয়া আমার ভবনে গমনপূর্বক অবস্থান কর।

অনন্তর বিদেহাধিপতি জনক ও কোশলরাজ ক্ষেমদর্শী উভয়ে সেই মহর্ষিরে পূজা করিয়া বিদেহ নগরে যাত্রা করিলেন। জনকরাজা কোশলরাজকে আপনার গৃহে আনয়নপূর্বক পান্য, অর্ঘ্য ও মধুপূর্ব দ্বারা পূজা করিয়া তাঁহারে স্বীয় কন্যা ও বিবিধ ধনরত্ন সম্প্রদান করিলেন, হে ধর্ম্মরাজ! সন্ধি নবপতিগণের প্রধান ধর্ম্ম। জয় ও পরাজয়েব কিছুমাত্র স্থিতি নাই।

### সপ্তাদিকশততম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! আপনি ব্রাহ্মণ, ক্ষত্রিয়, বৈশ্য ও শূদ্রগণের ধর্ম্মাচরণ, ভীষিকানিকর্ষ ও ঐশ্বর্যলাভ এবং ভূপাণগণের কোষ রক্ষা, কোষোৎপাদন, জয়লাভ, অমাত্যগণ পরীক্ষা, প্রজাবুদ্ধি, যাড়গুণ্য আশ্রয়, সেনাগণের সহিত ব্যবহার, সাধু, অসাধু, প্রধান, নিকৃষ্ট ও সমকক্ষ ব্যক্তিদিগের লক্ষণ অবধারণ, মধ্যবিত্ত লোকেব সম্ভোষ সম্পাদন, ক্ষীণদিগের আশ্রয় দান ও জয়লাভ বিষয়ক কোশলের কথা কীর্তন করিয়াছেন। এক্ষণে আয়ুশস্যীয় শূন্যগণের সহিত কিরূপ ব্যবহার করা উচিত, আর উহারা কিরূপে বদ্ধিত, ভেদবুদ্ধি শূন্য এবং শত্রু বিজয় ও সূর্যদলাভে সমর্থ হয়, তাহা কীর্তন করন। আমাব্যমতে ভেদই শূন্যগণের বিনাশের মূল এবং অনেকের সহিত মন্থনা করিলে উহা গোপনে থাকা নিশাস্ত কর্তন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ! লোভ ও ক্রোধ হইতেই নবপতি ও তাঁহার অধিকৃত বীরদিগের বৈদ্যনল সন্দীপিত হয়। রাজা লোভাক্রষ্ট ও বীরগণ ক্রোধাবিষ্ট হইয়াই পরস্পর পরস্পরের বিনাশের হেতু হইয়া উঠেন। ভূপতি ও তাঁহার পক্ষীয় বীরগণ ক্ষয়, ব্যয় ও ভয়নিবন্ধন চর, মন্থনা, বল এবং সান, দান ও ভেদ প্রভৃতি উপায় প্রয়োগ দ্বারা পরস্পর পরস্পরকে নিপীড়িত করিবার চেষ্টা করেন। একমতাবলম্বী শূন্যগণ নিকট হইতে অপরিমিত কর গ্রহণ কবিলে তাঁহাদের মধ্যে ভেদ উৎপন্ন হয় এবং তাঁহারা তন্নিবন্ধন ভীত ও বিনয়মান হইয়া অরাতিপক্ষ অবলম্বন করে। বাহাদের মধ্যে ভেদ উৎপন্ন হয়,

অতএব পরম্পর ঐকমত্য অবলম্বন করাই শূরগণের অবশ্য কর্তব্য। বল পৌরুষসম্পন্ন বীরগণ একমতাবলম্বী হইলে প্রভূত অর্ধশতপাঙ্কজন, অগ্ন্যাগ্ন অনেক ব্যক্তির সহিত মিত্রতালভ ও সর্কপ্রকার সুখ ভোগ করিতে পারেন। জ্ঞানবৃদ্ধ মহাত্মারা সতত উহাদিগের প্রশংসা করিয়া থাকেন। নানাগুণসম্পন্ন একমতাবলম্বী শূরগণ সমাজমধ্যে ধর্মব্যবহাষ সংস্থাপন, সকলের প্রতি সমভাবে দৃষ্টিপাত, পুত্র ও ভ্রাতৃগণকে শাসন, বিনবীদিগের প্রতি অনুগ্রহ প্রদর্শন, চরপ্রয়োগ, মন্থনা ও কোমপূষণ বিষয়ে বিশেষ যত্ন এবং কার্যানুষ্ঠান সময়ে পুরুষকার উৎসাহসম্পন্ন প্রাজ্ঞ ব্যক্তিদিগের মত গ্রহণ করিলে অচিরে পবিত্রকিত হইতে পারেন। সৌভাগ্যশালী শাস্ত্রজ্ঞ বীরপুরুষদিগের প্রভাবেই মুচুগণ ঘোর বিপদে সবলীভূত হয়। ঐ সকল বীরপুরুষকে নিগাহ, বধ ও ভয়প্রদর্শন, উহাদের মধ্যে ভেদোৎপাদন এবং উহাদের প্রতি ক্রোধ প্রকাশ ও দণ্ডবিধান করিলে উহারা অচিরে বিপক্ষপক্ষের বশীভূত হন, অতএব তাঁহাদিগের সম্মান করা কর্তব্য। উহাদের প্রভাবেই সমুদায় লোকের দেহযাত্রা নিষ্কল হইয়া থাকে এবং তাঁহাদিগেরই গুচ্ছ মন্থনা দ্বারা চরগণ শত্রুদিগকে আকর্ষণ করিতে পারে।

সমুদায় বীরের সহিত মন্থনা করা কর্তব্য নহে। বীরগণের মধ্যে যাহারা প্রধান, তাহাদের সহিত মন্থনা করিয়া অগ্ন্যাগ্ন ব্যক্তির হিতসাধন করা উচিত। নচেৎ মন্থনা প্রকাশ ও ভেদ নিবন্ধন অর্থনাশ ও অনর্থ উৎপত্তির বিলক্ষণ সম্ভাবনা। শূরগণের মধ্যে যাহাদিগের ভেদবুদ্ধি জন্মিবে এবং যাহারা স্ব স্ব ভিন্ন ভিন্ন মতানুসারে কার্য করিবে, বিজ্ঞ ব্যক্তির অচিরে তাহাদের শাসন করিবেন। যদি কুলবৃদ্ধগণ কুলনস্তু কলহে উপেক্ষা করেন, তাহা হইলে গণভেদ নিবন্ধন গোত্রের ক্ষয় হইবার সম্পূর্ণ সম্ভাবনা। আত্মীয়ভেদসম্বৃত ভয় শত্রুভয় অপেক্ষা গুরুতর। অতএব যাহাতে আত্মীয়ভেদ না হয়, তদ্বিষয়ে সতত সতর্ক থাকা উচিত। আত্মীয়ভেদ অচিরে মন্থনকে সমূলে নিমূল করিয়া ফেলে। যখন সমান জাতি ও সমান কুল সম্পন্ন ব্যক্তিগণ একসঙ্গে ক্রোধ মোহ ও স্বভাবজ গোত্রের বশীভূত হইয়া পরস্পর বাক্যলাপে বিরত হন, তখনই পরাভবের লক্ষণ লক্ষিত হয়। শত্রুগণ উদ্যোগ বা বুদ্ধিবলে শূরগণকে বিনষ্ট করিতে পারে না, কেবল উহাদের মধ্যে ভেদ উৎপাদন করিতে পারিলেই কৃতকার্য হয়। অতএব ঐকমত্য অবলম্বন শূরগণের একমাত্র প্রধান উপায়।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! ধর্মপথ অতি সুবিশুদ্ধ ও বহু-  
শাখা সঙ্কুল। অতএব এক্ষণে আপনার মতে কোন্ ধর্মের  
অনুশীলন করা উচিত এবং কোন্ কার্যের অনুষ্ঠান করিলে  
ইহলোক ও পরলোকে পরম ধর্ম লাভ করিতে সমর্থ হওয়া যায়,  
তাহা কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ! আমার মতে পিতা, মাতা ও অগ্ন্যাগ্ন  
গুরুজনের সেবাই পরম ধর্ম। উহা অনুষ্ঠান করিলে মানবগণ  
দিব্যালোক ও মহীয়সী কীর্তি লাভে সমর্থ হয়। তাঁহারা সুসে-  
বিত হইয়া যাহা অনুষ্ঠা করিবেন, উহা ধর্মই হউক বা অধর্মই  
হউক, অবিচ্যুত চিত্তে অচিরে সম্পাদন করা কর্তব্য। তাঁহা-  
দিগের অনভিমত কার্য করা কদাপি বিধেয় নহে। তাঁহারা  
যাহা অনুমতি করেন, তাহাই শ্রেষ্ঠ ধর্ম সন্দেহ নাই। তাঁহারা  
তিন লোক, তিন আশ্রম, তিন বেদ এবং তিন অগ্নি স্বরূপ।  
পিতা গার্হপত্য, মাতা দক্ষিণ ও অগ্ন্যাগ্ন গুরুজনগণ আহবনীয়  
অগ্নি বলিয়া পরিগণিত হন। এই তিন অগ্নিই অতি প্রশস্ত;  
অগ্রমত চিত্তে তিনের উপাসনা করিলেই অনায়াসে ত্রিলোক  
জয় করিতে সমর্থ হইবে। পিতার সেবায় ইহলোক, মাতার  
সেবায় পরলোক এবং অগ্ন্যাগ্ন গুরুজনের সেবায় ব্রহ্মলোক পরা-  
জিত করা যায়। তুমি উত্তম রূপে উহাদিগের গুরুত্বায় নিরত  
হইলে অনায়াসে ধর্ম ও যশোলাভে সমর্থ হইবে। কদাচ উহা-  
দিগকে অতিক্রম বা উহাদের দোষ কীর্তন করিও না। প্রতি-  
ন্যস্ত উহাদিগের পরিচর্যা করাই পরম ধর্ম এবং যশ, পুণ্য  
কীর্তি ও দুর্ভাগ্য লোক সমুদায় লাভের প্রধান উপায়। যাহারা  
ঐ তিনের সমাদর করেন, তাহাদের সমুদায় লোক বশীভূত হয়,  
আর যাহারা উহাদিগের সমাদর না করেন, তাহাদিগের সমস্ত  
প্রার্থাই বিফল হয় এবং তাহারা কি ইহলোক কি পরলোক  
কোন স্থানেই শ্রেয়োলাভে সমর্থ হন না। আমি তাঁহাদিগের  
নিমিত্ত যে যে কার্য করিয়াছি, আমার সেই সেই কার্যানুষ্ঠানের  
শত গুণ বা সহস্র গুণ পুণ্য লাভ হইয়াছে এবং সেই পুণ্যবলেই  
আমি এক্ষণে ত্রিলোক প্রত্যক্ষ করিতেছি। দশপ্রোক্ত্রিয় অপেক্ষা  
এক আচার্য্য, দশ আচার্য্য অপেক্ষা এক উপাধ্যায়, দশ উপা-  
ধ্যায় অপেক্ষা এক পিতা এবং দশ পিতা বা সমুদায় পৃথিবী  
অপেক্ষা এক মাতা গুরুতর বলিয়া গণ্যনীয় হন। মাতা অপেক্ষা  
শ্রেষ্ঠ গুরু আর কেহই নাই। কিন্তু আমার বোধ হয়, উপদেষ্টা  
গুরু পিতা ও মাতা অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ। পিতা মাতা যে দেহে

সৃষ্টি করিয়া থাকেন, উহা অচিরস্থায়ী, কিন্তু আচার্য্য বাহা উপদেশ প্রদান করেন, তাহার কোন কালেই ধ্বংস নাই। পিতা মাতা সহস্র অপকার করিলেও তাঁহাদিগকে বধ করা পুত্রের নিত্যকৃত্তব্য। অপরাধী পিতা মাতার দণ্ড বিধান না করিলে পুত্রগণকে দুষিত হইতে হয় না। পিতামাতা ধর্ম্মশেষী হইলেও তাঁহাদের প্রতিপালনে যত্ন করা অবশ্য কৃত্তব্য। যিনি বেদ ও অন্যান্য শাস্ত্রানুযায়ী যথার্থ উপদেশ প্রদান করিয়া অকৃত্রিম অমুগ্ধ প্রকাশ করেন, তিনি পিতা মাতা স্বরূপ। অতএব তাঁহার প্রতি বিদেহ শূন্য হইয়া তাঁহার নিকট কৃতজ্ঞতা প্রকাশ করা অবশ্য কৃত্তব্য। বাহারা উপাধ্যায়ের নিকট বিদ্যাভ্যাস করিয়া তাঁহার সমাদর ও কায়মনোবাক্যে তাঁহার হিতসাধন না কবে, তাহাদিগের সে সমস্ত নষ্ট হইয়া যায় এবং তাহাদিগকে জগহত্যা পাতকে লিপ্ত হইতে হয় এবং এই ভূমণ্ডলে আর কাহারেও তাহাদিগের অপেক্ষা পাপাত্মা বলিয়া গণনা করা যায় না। শিক্ষকগণ শিষ্যগণের প্রতি যেরূপ স্নেহ প্রকাশ করিয়া থাকেন, তাহাদিগেরও ধর্ম্ম কামনায় যত্ন পূর্বক তাঁহাদের তদন্তরূপ পূজা করা কৃত্তব্য। পিতা প্রসন্ন হইলে প্রজাপতি, মাতা প্রসন্ন হইলে বসুমতী এবং উপাধ্যায় প্রীত হইলে ব্রহ্ম প্রীত হইয়া থাকেন। অতএব পিতা ও মাতা অপেক্ষা উপাধ্যায়ই পূজ্যতম। শিক্ষকদিগের পূজা করিলে দেবতা, ঋষি ও পিতৃগণ বাহার পর নাই পরিতুষ্ট হন। অতএব কোন রূপেই গুরুকে অবজ্ঞা করা কৃত্তব্য নহে। শিক্ষাদান নিবন্ধন উপাধ্যায়গণ যাদৃশ পূজ্য, পিতা মাতা তাদৃশ নহেন। উপাধ্যায়দিগের কার্য্যে দোষারোপ করা কৃত্তব্য নহে। তাঁহাদের সংকায় করিলে দেবতারা প্রসন্ন হন। বাহারা শিক্ষক, পিতা ও মাতার অনিষ্টাচরণ বা অনিষ্ট চিন্তা করে, বাহারা পিতা মাতার যত্নে প্রতিপালিত ও পবিত্রীকৃত হইয়া তাঁহাদিগের ভ্রাতৃপোষণে বিরত হয়, তাহাদিগকে জগহত্যা পাতকে লিপ্ত হইতে হয়। তাঁহাদিগের অপেক্ষা পাপাত্মা আর কেহই নাই। মিত্রদ্রোহী, কৃতঘ্ন, জীবাতক ও গুরুহত্যাকারী এই চারি ব্যক্তির নিকৃতি কুত্রাপি শ্রবণগোচর হয় নাই। হে ধর্ম্মরাজ! এক্ষণে ইহলোকে মানবগণের বাহা কৃত্তব্য, ধর্ম্মানুসারে সংক্ষেপে তাহার সারাংশ কীর্ত্তন করিলাম। ইহা অপেক্ষা শ্রেয়ত্তর আর কিছুই নাই।

### নবাধিকশততম অধ্যায়।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! মনুষ্য ধর্ম্মপথে অবস্থান

করিতে বাসনা করিলে কিরূপ কার্য্যের অনুষ্ঠান করিবেন? সত্য ও মিথ্যা সমুদায় জগৎ সমাবৃত্ত করিয়া রহিয়াছে; ধর্ম্মার্থী ব্যক্তির ঐ উভয়ের মধ্যে কি আশ্রয় করা উচিত? সত্য কি? মিথ্যা কি? সনাতন ধর্ম্ম কাহারে কহে এবং কোন্ নরকে সত্য আর কোন্ সময়েই বা মিথ্যা বাক্য প্রয়োগ করিতে হয়, তৎসমুদায় আমার নিকট কীর্ত্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস! সত্য বাক্য প্রয়োগ সর্ব্বাপেক্ষা শ্রেষ্ঠ। সত্যের তুল্য উৎকৃষ্ট আর কিছুই নাই। এক্ষণে আমি সমুদায় লোকের হৃদয়ের বিষয় কীর্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। যে স্থানে সত্য মিথ্যারূপে ও মিথ্যা সত্যরূপে পরিণত হয়, সেই স্থানে সত্য কথা না কহিয়া মিথ্যা বাক্য প্রয়োগ করা কৃত্তব্য। যিনি এইরূপে সত্য মিথ্যা বিচারে সমর্থ হন, তিনিই জনসমাজে ধার্ম্মিক বলিয়া পরিগণিত হইয়া থাকেন। অসচ্চরিত্র হিংস্র স্বভাবব্যক্তি ও অন্ধনামা বলাক ব্যাধের ন্যায় স্বর্গ লাভ করিয়া থাকে। মূঢ় ব্যক্তি ধর্ম্মকাম হইয়াও ধার্ম্মিক হইতে পারে না, কিন্তু গজাভীরব উলূক ধর্ম্মকাম না হইয়াও অসংখ্য সর্পনাশ নিবন্ধন বিপুল পুণ্য লাভ করিয়াছিল। যথার্থ ধর্ম্ম স্থির করা অতি দুঃসাধ্য। প্রাণিগণের অভ্যাদয়, ক্রেশনিবারণ ও পরিভ্রাণের নিমিত্তই ধর্ম্মের সৃষ্টি হইয়াছে; অতএব বাহাদুর প্রজাগণ অভ্যাদয়শালী, ক্রেশবিহীন ও পরিভ্রাণ প্রাপ্ত হয়, তাহাই যথার্থ ধর্ম্ম। কেহ কেহ ক্রতিনির্দিষ্ট কার্য্যমাত্রকেই ধর্ম্ম বলিয়া কীর্ত্তন করেন এবং কেহ কেহ তাহা স্বীকার করেন না। বাহারা ক্রতিনির্দিষ্ট সমুদায় কার্য্যকে ধর্ম্ম বলিয়া স্বীকার না করেন, আমরা তাহাদিগের শিন্ধা করি না, কারণ ক্রতিনির্দিষ্ট সমুদায় কার্য্যই কখন ধর্ম্মরূপে পরিগণিত হইতে পারে না। দম্ভ্যগণ পরধন অপহরণ, করিবার মানসে তাহার অহুসন্ধান জিজ্ঞাসা করিলে তাহাদিগের নিকট তাহা প্রকাশ না করাই প্রধান ধর্ম্ম। ঐরূপ স্থলে যদি মৌনাবলম্বন করিলে পরধন রক্ষা হয়, তবে তাহাই করিবে। আর যদি মৌনাবলম্বন করিলে দম্ভ্যগণ সন্দেহ করে, তবে মিথ্যা কথা কহিবে; তাহাতে কিছুমাত্র পাপ জন্মিবার সম্ভাবনা নাই। অধিক কি, ওরূপ স্থলে শপথ পূর্বক মিথ্যা বাক্য প্রয়োগ করাও দোষাবহ নহে। সত্যতা থাকিলেও তত্ত্বদিগকে ধন দান করা কৃত্তব্য নহে। ঐ পাপাত্মাদিগকে দান করিলে দাতারে নিশ্চয়ই বিপদে নিপতিত হইতে হয়। উত্তম যদি ধন দানে অসমর্থ অধমরূপে শারীরিক পরিশ্রম দ্বারা ধন হইতে মুক্ত করিবার বাসনা করিয়া ধর্ম্মাধিকরণে সাক্ষীদিগকে আস্থান পূর্বক সত্য কথা কহিতে অনুরোধ করেন, তাহা হইলে সাক্ষী

গণের সত্যবাক্য প্রয়োগ করা অবশ্য কর্তব্য; ঐকুপ হুঁলে মিথ্যা কথা কহিলে মিথ্যাবাদী হইতে হয়, কিন্তু বিবাহ ও প্রাণ সংশয় কালে মিথ্যাবাক্য প্রয়োগ করা দোষাবহ হয় না। অন্যের অর্থের রক্ষা, ধন্যরক্ষা ও সিদ্ধিলাভের নিমিত্ত মিথ্যা বাক্য প্রয়োগ করা অকর্তব্য নহে। অঙ্গীকার করিলে তাহা প্রতিপালন করা অবশ্য কর্তব্য; যে ব্যক্তি ধর্মামুগত নিয়মের বিপরীতাচরণ করে তাহারে বিধানানুসারে রাজদণ্ড দ্বারা দণ্ডিত করা উচিত। শঠ ব্যক্তির স্বধর্ম হইতে পরিভ্রষ্ট হইয়া আসুর ধর্ম অবলম্বন পূর্বক জীবন ধারণ করিয়া থাকে অতএব যে কোন উপায় দ্বারা হউক না কেন উহাদের দণ্ডবিধান অবশ্য কর্তব্য। ঐ পাপাত্মারা ধনকে সর্বশ্রেষ্ঠ বলিয়া গণনা করে। উহারা প্রেত তুল্য, অপাংক্ত্যেয়, যাগযজ্ঞ শূন্য, তপঃ পরাশ্রুত এবং দেবতা ও মনুষ্যের প্রতিবৃদ্ধাচারী; অতএব উহাদিগের সহিত কিছুমাত্র সংশ্রব রাখা উচিত নহে। উহারা ধন নাশ হইলে প্রাণ পর্যন্ত পরিত্যাগ করিয়া থাকে। উহাদিগকে প্রযত্ন সহকারে ধর্মোপদেশ প্রদান করা কর্তব্য। উহাদিগের মধ্যে কাহারই ধন্যজ্ঞান নাই। উহাদিগকে বিনাশ করিলে জীবিত্যজনিত পাপে লিপ্ত হইতে হয় না। কারণ উহারা স্ব স্ব ধর্ম প্রভাবেই নিহত হইয়া থাকে, সুতরাং তাহাদিগকে যে বধ করে তাহার প্রাণিবধ জনিত পাপ জন্মিবার সম্ভাবনা কি? বাহা হউক উহাদিগকে বিনাশ করিতে প্রতিজ্ঞাক্রূত হওয়া অকর্তব্য নহে। শঠ ব্যক্তির কাক ও গাধের তুল্য; উহারা দেহভ্যাগের পর কাঁকাদি যোনি প্রাপ্ত হইয়া থাকে। যে যেক্রপ ব্যবহার করিবে তাহার সহিত সেইক্রপ ব্যবহার করাই কর্তব্য। যে ব্যক্তি মায়াবী তাহার সহিত শঠতাচরণ এবং যে ব্যক্তি সাধু তাহার সহিত সরল ব্যবহার করাই যুক্তিসিদ্ধ।

### দশাধিক শততম অধ্যায়।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! প্রাণগণ বিবিধ সামসারিক ভারে নিভাষ্ট ক্রিষ্ট হইলে যে উপায় অবলম্বন পূর্বক দুর্গম বিষয় অতিক্রম করিতে সমর্থ হয় তাহা কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ! যে ব্রাহ্মণেরা বিধানানুসারে আশ্রমে বাস করিয়া থাকেন, যাহারা অহঙ্কার পরিহার, লোভাদি নিকৃষ্ট প্রবৃত্তির সংযম ও কটুবাক্য সহ্য করিয়া থাকেন, কেহ হিংসা করিলেও তাহার প্রতিহিংসা করেন না, অর্থ প্রার্থনায় বিমুখ হইয়া দান ও প্রতিনিয়ত অতিথি সংকার করেন, অশ্রয়-

শূন্য স্বাধ্যায় সম্পন্ন ও ধর্মপরায়ণ হইয়া পরম বহু সহকারে পিতা মাতাব ওজ্রায় নিরত থাকেন এবং দ্বিবাভাগে কদাচ নিদ্রিত হন না, তাঁহারাই দুস্তর বিষয় অতিক্রম করিতে সমর্থ হন। যে ভূপালগণ কায়মনোবাক্যে কদাচ পাপামুগত করেন না; যাহারা সকলের প্রতিই অপরাধাত্মক দণ্ড বিধান করেন; যাহারা রজোত্তম ও লোভ প্রভাবে অর্থ সংগ্রহ করেন না; যাহারা অগ্নি-হোত্র পরায়ণ ও সতত সাবধান হইয়া স্ব স্ব বিষয় রক্ষায় নিযুক্ত থাকেন, যাহারা পরদারাভিমর্ষণে নিরত হইয়া ঋতুকালে আপন আপন ধর্মপত্নীতে গমন ও যুত্যাভয় পরিত্যাগ পূর্বক রণস্থলে ধন্যমানসে জয় লাভের অভিলাষ করেন; যাহারা প্রাণ সংশয় উপস্থিত হইলেও কদাচ সত্য বাক্য পরিত্যাগ করেন না; যাহারা মনুষ্যদিগের আদর্শ স্বরূপ; যাহাদিগের কোন কার্যই অবিশ্বাসের যোগ্য নহে এবং যাহাদিগের অর্থ সংকোচেই ব্যয়িত হয়, তাঁহারাই দুস্তর বিষয় অতিক্রম করিতে সমর্থ হইয়া থাকেন। যে সকল ব্রাহ্মণ অনধ্যায় কালে অধ্যয়ন করেন না; যাহারা বাল্যকালাবধি ব্রহ্মচর্য অবলম্বন পূর্বক তপোমুগত, বেদাধ্যয়ন ও অস্ত্রাশ্রয় বিদ্যাভ্যাস সমাধানান্তে স্নান করিয়া থাকেন; যাহারা রজঃ ও তমোগুণের বশীভূত না হইয়া একমাত্র সত্যগুণেরই আশ্রয় গ্রহণ করেন; যাহাদিগের হইতে কাহারই অন্তঃকরণে ভয়সঞ্চার হয় না, যাহারা কোন ব্যক্তি হইতেই ভীত হন না ও সকলকেই আপনার গ্রাম নিরীক্ষণ করিয়া থাকেন; যাহারা পর স্ত্রী দর্শনে সন্তপ্ত বা কুংসিত আচারে প্রবৃত্ত হন না; যাহারা সকল দেবতারে নমস্কার ও শ্রদ্ধা সম্পন্ন হইয়া সকল ধর্ম শ্রবণ করেন, যাহারা আপনাদিগের মানসম্বন্ধের প্রতি দৃষ্টিপাতও করেন না; যাহারা যাত্রা ব্যক্তিরে নমস্কার ও যথোচিত সম্মান করিয়া থাকেন, যাহারা সন্তানার্থী হইয়া বিগতমনে প্রত্যেক তিথিতে শ্রাদ্ধ ক্রিয়া সম্পাদন, আপনার ক্রোধ সম্বরণ, অন্যের ক্রোধাপনয়ন ও জন্মাবধি মদ্যমাংসের প্রতি সবিশেষ অনাদর প্রদর্শন করেন এবং যাহারা প্রাণধারণের নিমিত্তই ভোজন, অপত্যোৎপাদনের নিমিত্তই স্ত্রী সহবাস ও সত্যকথা কহিবার নিমিত্তই বাক্য প্রয়োগ করিয়া থাকেন, তাহারাই দুস্তর বিষয় অতিক্রম করিতে সমর্থ হন।

হে যুধিষ্ঠির! আর এই যে মহাত্মা মধুসূদন এখানে অবস্থান করিতেছেন, উনি আমাদিগের পরম স্নহং, ভ্রাতা, মিত্র ও সম্বন্ধী। উনি স্বেচ্ছাক্রমে চন্দের ন্যায় এই সমস্ত লোককে পরিবেষ্টন করিয়া রহিয়াছেন। উনি লোকের প্রিয় ও হিতানুষ্ঠানার্থ নিরন্তর যত্ন করিয়া থাকেন। যে ব্যক্তি ভক্তি সহকারে



এই সর্বভূতের জৈব সৰুল জগতের সৃষ্টিকর্তা অক্ষয় পুরুষোত্তমকে আশ্রয় করে সে নিঃসন্দেহই অনায়াসে ছফর বিবর অতিক্রম করিতে পারে। যাঁহারা এই দুর্গাতিতরণ পাঠ ও ব্রাহ্মণগণের নিকট কীর্তন করেন এবং অন্যান্য ব্যক্তিরে শ্রবণ করান তাঁহারাও ছফর বস্ত অতিক্রম করিতে সমর্থ হন। হে ধর্মরাজ! মনুষ্যেরা টেহলোকে ও পরলোকে যে প্রকারে ছফর বিষয় সমুদীর্ণ হইতে পারে, আমি তাহা তোমার নিকট কীর্তন করিলাম।

### একাদশাধিকশততম অধ্যায়।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! অনেকানেক শাস্ত্রপ্রকৃতি পুরুষকে অশাস্তের ন্যায় ও অনেকানেক অশাস্ত প্রকৃতি পুরুষকে শাস্তের ন্যায় বোধ হইয়া থাকে। আমি কিরূপে তাদৃশ ব্যক্তিদিগের যথার্থ প্রকৃতি অবগত হইব?

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ! আমি এই উপলক্ষে ব্যাঘ্রগোমায় সংবাদ নামে এক পুণ্ড্রন ইতিহাস কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। পুণ্ড্রকালে অতি সমৃদ্ধিশালী পুণ্ড্র নগরীতে পৌরিক নামে এক পরশ্রীকাতর ক্রুরস্বভাব নরপতি ছিলেন। তিনি কিয়দ্দিন পরে দেহত্যাগ পূর্বক আপনার কক্ষফলে শৃগাল হইয়া জন্মগ্রহণ করিলেন। ঐ জন্মে তাঁহার পূর্ব জন্মের সমৃদ্ধি স্মরণ হওয়াতে বাহার পর নাই নির্বেদ উপস্থিত হইল। তখন তিনি সকল জীবের প্রতি দয়ালু, সত্যবাদী ও দৃঢ়প্রতিজ্ঞ হইয়া মাংসাহার পরিত্যাগ পূর্বক যথাকালে স্বয়ং নিপতিত ফল ভক্ষণ করিয়া জীবিকা নির্বাহ করিতে লাগিলেন। তিনি শ্রমানে শৃগাল হইয়া জন্মগ্রহণ করিয়াছিলেন এবং সেই থানেই অন্যান্য গোমায়ুগণের সহিত বাস করিতেন। জন্মভূমি স্নেহনিবন্ধন অন্য স্থানে গমন করিতে বাসনা করেন নাই। একদা তাঁহার স্বজাতীয় শৃগালেরা তাঁহার বিশুদ্ধ ভাব দর্শনে ঈর্ষাপরবশ হইয়া তাঁহার বুদ্ধি বৈপরীত্য জন্মাইবার মানসে কহিল, ভাই! তুমি কি নির্দোষ! তুমি নরমাংসলোলুপ শৃগাল যোনিতে জন্মগ্রহণ পূর্বক এই ঘোরতর শ্রমান ভূমিতে বাস করিয়া শুদ্ধভাবে কালাতিপাত করিতে বাসনা করিতেছ? যাহা হউক, এক্ষণে বিশুদ্ধভাব পরিত্যাগ করিয়া আমাদিগের সমান ধর্ম অবলম্বন পূর্বক মাংসভোজনে নিরত হও। আমরা তোমারে আহার সামগ্রী প্রদান করিব।

তখন সেই বিশুদ্ধ স্বভাবসম্পন্ন শৃগাল স্বজাতীয়দিগের বাক্য শ্রবণ করিয়া সমাহিতচিত্তে যুক্তিযুক্ত বচনে তাহাদিগকে

সম্বোধন করিয়া কহিল, বন্ধুগণ! আমার মতে কুৎসিত কুলে জন্মগ্রহণ করিলেই যে কুৎসিত কার্যের অমুষ্ঠান করিতে হইবে ইহা ভ্রাতৃত্বগত নহে। চরিত্রই লোকের সাধুতা ও অসাধুতা সম্পাদন করিয়া থাকে। এক্ষণে যাহাতে আমার যশ চরিত্রদিকে বিস্তীর্ণ হয় আমি তাহারই চেষ্টা করিতেছি। আমি এই ঘোরতর শ্রমানভূমিতে বাস করিতেছি বটে, কিন্তু ধর্মবিষয়ে আমার যে স্থির সিদ্ধান্ত আছে, তাহা শ্রবণ কর। আয়া হইতেই কক্ষফল সমুৎপন্ন হইয়া থাকে। কেবল আশ্রমে অবস্থান করিলেই ধর্মাচরণ করা হয় না। যদি কেহ আশ্রম মধ্যে অবস্থানপূর্বক ব্রহ্মহত্যা করে, আর যদি কেহ আশ্রম ভিন্ন অন্য স্থানে গো দান করে, তাহা হইলে কি সেই ব্রহ্মহত্যা কারীরে পাপে লিপ্ত হইতে হইবে না এবং গোদানকর্তার দান রূপা হইবে? তোমরা লোভবশতঃ কেবল উদর পূরণের চেষ্টায় ব্যাপৃত থাকিয়া একবারে বিমুগ্ধ হইয়া গিয়াছ। পরিণামে যে সকল দোষ ঘটিবে মুগ্ধ ব্যক্তির তাহা কিছুই ঐকিতে পাবে না। আমি এক্ষণে উভয়লোকে অসন্তোষজনক অতি নিন্দনীয় ধর্মহানিকর অনিষ্টের আশঙ্কা করিয়াই দুঃখবৃত্তি হইতে বিরত হইয়াছি।

হে ধর্মরাজ! ঐ সময় এক প্রভূত পরাক্রমশালী শাদ্দুল সেই শ্রমানে অবস্থান করিতেছিল। সে সেই বিশুদ্ধস্বভাব শৃগালের বাক্য শ্রবণে তাহারে অতি সচ্চরিত্র ও পণ্ডিত বিবেচনায় সাধ্যাত্মরূপ অর্চনা করিয়া অমাত্যপদে অভিষেকপূর্বক কহিল, মহাত্মন! আমি তোমার প্রকৃতি অবগত হইয়াছি এক্ষণে তুমি সৈচ্ছাত্মরূপ আহার বিহাব করিয়া আমার সহিত রাজকার্য পর্যালোচনা কর। আমরা অতি উগ্রস্বভাব অতএব ভূমি আমাদের নিকট মুহূর্তা অবলম্বন করিলে অনায়াসেই মঙ্গল লাভে সমর্থ হইবে।

তখন গোমায়ু সেই শাদ্দুলের বাক্যে সমাদর করিয়া জৈব নম্রবদনে কহিল, যুগেজ্ঞ! আপনি যে ধর্মার্থ কুশল বিশুদ্ধস্বভাব সহায়লাভের বাসনা করিয়াছেন, ইহা আপনার অনুরূপই হইয়াছে। আপনি অমাত্য ব্যতিরেকে অথবা প্রাণহত্যা দ্বারা অমাত্যের সাহায্যে কখনই আধিপত্য সংস্থাপনে সমর্থ হইবেন না। অহুরক্ত, নীতিজ্ঞ, দূরভিসন্ধিশূন্য, জিগীষাপরবশ, লোভ বিহীন, ছলগ্রাহী ও হিতসাধনতৎপর সহায়গণকে আচাৰ্য্য ও পিতার ত্রায় পূজা করা কর্তব্য। যাহা হউক এক্ষণে আমি যাহাতে সন্তুষ্ট নহি, সেরূপ কার্য্যমুষ্ঠানে আমাব অভিরূচি নাই। আমি আপনার আশ্রমে থাকিয়া ঐশ্বর্য্য বা সুখভোগ

করিতে বাসনা করি না। আপনার পুরাতন ভৃত্যগণের স্বভাবের সহিত আমার স্বভাবের ঐক্য হইবে না। তাহারা আমার নিমিত্ত ক্ষুধিত হইয়া নিশ্চয়ই আপনার সহিত আমার ভেদোৎপাদন করিয়া দিবে। মহাব্যক্তির অধীনতাও প্রাণনীয় নহে। যে ব্যক্তি দার্দ্র্যদর্শিতা ও উৎসাহগুণে বিভূষিত হয় এবং অন্ধকে ভূরি ভূরি দান ও পাপায়াদিগের প্রতি অনৌদ্ধত্য প্রকাশ করে সেই যথার্থ মহাত্মা। আমি মিথ্যা ব্যবহারে পারদর্শী বা অন্ধে সন্তুষ্ট নহি এবং কখন কাহারও সেবা করি নাই। স্তুরাং তাহাতে অভিজ্ঞ নহি। চিরকাল স্বচ্ছানুসারে বনে ভ্রমণ করিয়াছি। রাজসম্মিধানে অবস্থান করিলে অশ্রুত নিন্দানিবন্ধন বিলক্ষণ কষ্টভোগ করিতে হয় আর বনবাসীদিগের সহিত বাস করিলে নির্ভয়ে ব্রহ্মচর্যাগাদি কার্যের অনুষ্ঠান করা যায়। ভৃত্যগণ ভূপতির আশ্রয় প্রবণে যেক্রপ ভয় অনুভব করে সন্তুষ্টচিত্ত ফলমূল্যাহারী বনচারীগণ কখনই সেক্রপ ভয়ে ভীত হন না। অনায়াসলব্ধ জল ও ভয়সঙ্কুল স্নানাদি অল্প এই উভয়ের মধ্যে আমার মতে যাহাতে ভয়ের বিষয় নাই তাহাই সুখবহ। ভৃত্যগণের মধ্যে অধিকাংশ লোকেই মিথ্যাপবাদে দূষিত হইয়া প্রাণত্যাগ করে। অতি অল্প লোকই যথার্থ দোষে দূষিত হয়। বাহা হউক, যদি আপনি নিতান্তই আমারে অমাত্যপদে অভিষিক্ত করেন, তাহা হইলে আমার প্রতি আপনার যেক্রপ ব্যবহার করিতে হইবে অগ্রে তাহা নির্দ্ধারিত করুন। রাজন্! আমি যে হিতকর বাক্য প্রয়োগ করিব, আপনাকে তাহা সমাদরপূর্বক শ্রবণ করিতে হইবে এবং আপনি যে বৃত্তি বিধান করিয়া দিবেন কদাচ তাহার অশ্রুত্যাগ করিতে পারিবেন না। আমি কখনই আপনার অন্যান্য অমাত্যগণের সহিত মন্ত্রণা করিব না। তাহা হইলে তাহারা মহত্বকামনায় আমার উপর বৃথা দোষারোপ করিবে। অতএব আমি কেবল নিজেই আপনার সহিত মিলিত হইয়া মন্ত্রণা করিব। আপনার জ্ঞাতিকার্য উপস্থিত হইলে আপনি আমাকে হিতাহিত কোন কথা জিজ্ঞাসা করিবেন না এবং ক্রোধভরে আমার প্রতি বা আমার সহিত মন্ত্রণার পর অন্যান্য মন্ত্রিগণের প্রতি দণ্ডবিধান করিবেন না।

শৃগাল এইরূপ কহিলে শাদ্দুল তাহার বাক্যে স্বীকার করিয়া তাহারে অমাত্যপদে অভিষিক্ত করিল। তখন শাদ্দুলের পূর্বতন ভৃত্যগণ শৃগালের সমাদর দর্শনে সকলে সমবেত হইয়া পদে পদে তাহার বিদ্বাদচরণ করিতে লাগিল। ঐ দুরাচার গোমাঘুর মন্ত্রণাবলে মাংস হরণে অসমর্থ হইয়া আপনাদের

উন্নতি বাসনায় প্রথমতঃ মিত্রভাবে তাহারে সাহায্য ও প্রসন্ন করিয়া প্রভূততর ঐশ্বর্য প্রদান ও বিবিধ প্রলোভন বাক্য দ্বারা প্রলোভিত করিতে চেষ্টা করিল। কিন্তু বহুদর্শী শৃগাল কোনরূপেই ধৈর্য্য হইতে বিচলিত হইল না। তখন তাহারা শৃগালের বিনাশ বাসনায় একত্র হইয়া শাদ্দুলের আহারার্থ সমাহৃত উৎকৃষ্ট মাংসরাশি লইয়া শৃগালের গৃহে অবস্থাপন করিল। ভেদবুদ্ধি পরাশ্রুত শৃগাল আপনার গৃহে সেই মাংস দর্শন করিয়া উহা কি নিমিত্ত সমানীত হইয়াছে তাহা বিশেষ অবগত হইয়াও বন্ধুবিচ্ছেদভয়ে প্রকাশ করিল না।

অনন্তর শাদ্দুল ক্ষুধিত হইয়া ভোজন করিবার নিমিত্ত গাত্রোথান করিল, কিন্তু আহার সম্পাদনার্থ সমাহৃত মাংসের কিছুমাত্র দেখিতে পাইল না। তখন সে ক্রোধভরে কহিল, অমাত্যগণ! যে দুরাত্মা আমার মাংস অপহরণ করিয়াছে, অবিলম্বে তাহার অগ্নিসন্ধান কর। তখন ধূর্তেরা শাদ্দুলকে মিবেন্দন করিল, যুগরাজ! আপনার প্রাজ্ঞাভিমতী মন্ত্রীই সেই মাংস অপহরণ করিয়াছেন। শাদ্দুল তাহাদের মুখে শৃগালের সেই অবিলম্বে চনার কার্য শ্রবণ করিবামাত্র অতিমাত্র ক্রোধাবিষ্ট হইয়া তাহারে বিনাশ করিতে অভিলাষী হইল। শাদ্দুলের পূর্ব মন্ত্রিগণ তাহায়ে সম্বোধন পূর্বক কহিল, যুগরাজ! আপনার মন্ত্রী শৃগাল আমাদের সকলেরই জীবিকা বিলুপ্ত করিতে প্রবৃত্ত হইয়াছে। ঐ দুরাত্মা যখন আপনার সহিত এইরূপ ব্যবহার করিয়াছে, তখন সে সকল অকার্য্যই করিতে পারে। আপনি আমাদের মুখে পূর্বে তাহার স্বভাবের বিষয় যেক্রপ শ্রবণ করিয়াছেন, উদ্বিগ্নে কিছুমাত্র সন্দেহ করিবেন না। তাহার বাক্য ধার্মিকের গ্রাস, কিন্তু তাহার স্বভাব অতি ভয়ঙ্কর। ঐ কপট-ধনুসপ্রায়ণ পাপস্বভাব দুরাত্মা স্বীয় ভোজন ব্যাপার সমাধানের নিমিত্তই পরিশ্রম সহকারে ব্রতানুষ্ঠান করিয়াছিল। যদি এই উপস্থিত বিষয়ে আপনার বিশ্বাস জন্মে তবে আপনি ঐ বিষয় স্বচক্ষে প্রত্যক্ষ করুন। শাদ্দুলের পূর্ব মন্ত্রিগণ এই বলিয়া শৃগালের গৃহস্থিত মাংসভার আনয়ন পূর্বক রাজারে প্রদর্শন করিল। তখন শাদ্দুল স্বচক্ষে সেই শৃগালের গৃহস্থিত মাংস অবলোকন করিয়া রোমাঙ্কুলিত লোচনে পূর্বতন মন্ত্রিগণকে কহিল, তোমরা অবিলম্বে ঐ ছুট শৃগালকে বিনাশ কর।

ঐ সময় শাদ্দুল জননী তাহার এই অমুজ্ঞা শ্রবণগোচর করিয়া তাহারে হিতোপদেশ প্রদান করিবার নিমিত্ত তথায় আগমন পূর্বক কহিল, বৎস! তুমি তোমার এই সমস্ত পূর্ব মন্ত্রীদিগের কপট বাক্যে রুদ্ধচিত্ত বিশ্বাস করিও না। অসাধু

ব্যক্তির। মানুষকে কার্যবোধে দূষিত করিয়া থাকে। দুর্জনের স্বভাবই এই যে, তাহার অস্তের উন্নতি সহ্য করিতে পারে না। শত্রুতা স্বকাঙ্ক্ষানিরত বিগত স্বভাব লম্পন ব্যক্তিরও দোষোৎপাদন করিয়া থাকে। তপঃপরায়ণ বনবাসী মুনিদিগেরও শত্রু, মিত্র ও উর্দাসীন এই তিন পক্ষ উৎপন্ন হয়। আর এই ভূমণ্ডলমধ্যে প্রায়ই নির্দোষ লোকেরা লুক্কপ্রকৃতিদিগের, বলবানেরা দুর্বলদিগের, পণ্ডিতেরা মূর্খদিগের, ধনিগণ দরিদ্রদিগের, ধান্নিকেরা অধান্নিকদিগের এবং সুকূপেরা বিরূপদিগের বিবেচ্যজন হইয়া থাকে। অনেকানেক লুক্কস্বভাব কাণ্ডজ্ঞান শূন্য কপট পণ্ডিতেরা বুদ্ধিমত্তির ন্যায় বুদ্ধিমান নির্দোষ ব্যক্তিরও দোষোদ্দেশ্য করেন। তুমি তোমার মন্ত্রী শূণালকে মাংস প্রদান করিলেও সে তাহা গ্রহণ করে না, আজি ভয় সে তোমার অসাক্ষাতে মাংস অপহরণ করিয়াছে ইহা কি প্রকারে বিশ্বাসযোগ্য হইতে পারে? অতএব অগ্রে ইহার সবিশেষ অনুসন্ধান করা তোমার কর্তব্য। এই জগতে অনেকানেক অসত্য লোক সন্তোর ন্যায় এবং অনেকানেক সত্য লোক অসন্তোর ন্যায় নিরীক্ষিত হইয়া থাকে, সুতরাং বিজ্ঞ ব্যক্তির। উহাদের স্বভাবের সবিশেষ পরীক্ষা করিবেন। নভোমণ্ডলকে কটাহের ন্যায় এবং খন্ড্যোতকে হতাশনের ন্যায় দীপ্তিশীল দেখা যায়; কিন্তু বস্তৃতঃ আকাশে কটাহ ও খন্ড্যোতে হতাশন নাই। অতএব প্রত্যেক বস্তুরও সবিশেষ পরীক্ষা করা কর্তব্য। পরীক্ষা করিয়া যে বস্তুর যথার্থ্য অবগত হওয়া যায়, তন্নিমিত্ত আর অনুতাপ করিতে হয় না।

হে বৎস! অধীনস্থ ব্যক্তিরে বিনাশ করা প্রভুর পক্ষে সুকঠিন নহে; কিন্তু তাহার ক্ষমাশূন্যই প্রশংসনীয় ও যশস্বর। তুমি তোমার সুহৃৎ শূণালকে প্রধান মন্ত্রিত্ব পদে সংস্থাপন করিয়াছ বলিয়া এক্ষণে সর্বসাধারণে তোমার বিলক্ষণ খ্যাতি ও প্রতিপত্তি লাভ হইয়াছে; সংপাভ লাভ করা নিতান্ত সুকঠিন; অতএব তুমি কদাচ মন্ত্রীর প্রাণ দণ্ড করিও না। যে ব্যক্তি নির্দোষ লোককে অন্যের আরোপিত দোষে দূষিত বলিয়া প্রতিপন্ন করে, সেই নির্দোষকে অবিলম্বেই বিনষ্ট হইতে হয় এবং তাহার আশ্রিত অমাত্যগণও দোষে লিপ্ত হইয়া থাকে।

শার্দূলের মাতা তাহারে এইরূপ হিতোপদেশ প্রদান করিতেছে এমন সময় শূণালের এক পরম ধার্মিক চর উপস্থিত হইয়া শূণালের শত্রুপক্ষ যেরূপ কপটজাল বিস্তার করিয়াছিল, তৎসমুদায় শার্দূলের নিকট নিবেদন করিল। তখন যুগরাজ শার্দূল গোমায়ুর সচরিত্রতার বিষয় শ্রবণে আক্লান্বিত হইয়া যথোচিত

উপচারে সংকার করিয়া শূণালকে দেহভরে আলিঙ্গন করিতে লাগিল। নীতিশাস্ত্রবিশারদ শূণাল চৌরাপবাদ নিবন্ধন একান্ত ক্রোধাবিষ্ট হইয়া প্রায়োগবেশন বাসনার শার্দূলের অনুমতি প্রার্থনা করায়, শার্দূল গোমায়ুর বাক্য শ্রবণে প্রীতিপ্রক্কম লোচনে তাহার প্রতি দৃষ্টিপাত পূর্বক তাহারে পুনরায় পূজা করিয়া বারংবার সেই অধ্যবসায় হইতে নিবারণ করিতে লাগিল। তখন শূণাল শার্দূলকে আপনার উপর নিতান্ত স্নেহপরতন্ত্র দেখিয়া প্রগতি পুরঃসর বাশ্পগদগদ বচনে কহিল, যুগরাজ! আপনি অগ্রে আমার বিলক্ষণ সমাদর করিতেন, এক্ষণে আমারে যাহার পর নাই অবমানিত করিয়াছেন, সুতরাং আর আমি আপনার নিকট অবস্থান করিতে পারি না। যে সমস্ত ভৃত্যেরা অসন্তুষ্ট স্বপদপরিভ্রষ্ট, অবমানিত, হৃতসর্বস্ব, প্রগরিত, দুর্বল, লুক্ক, ক্রুদ্ধ, ভীত, অভিমানী, নির্দয়, সতত সন্তপ্ত ও বাসনা-সক্ত হয় এবং যাহারা নিরন্তর প্রভুর অন্তরালে অবস্থান করে, তাহার। সকলেই শত্রুতুল্য। তাহার। কখনই প্রভুর প্রতি প্রীত হয় না। আমি এক্ষণে অবমানিত ও স্বপদ পরিভ্রষ্ট হইয়াছি, সুতরাং আপনি আমারে আর কিরূপে বিশ্বাস করিবেন আর আমিই বা কিরূপে আপুনার নিকট অবস্থান করিব। আপনি আমারে সবিশেষ পরীক্ষা করিয়া কার্যদক্ষ বলিয়া গ্রহণ করিয়াছিলেন, এক্ষণে আপনিই আবায় নির্দিষ্ট নিয়ম উলঙ্ঘন করিয়া আমার অবমাননা করিলেন। সত্যপ্রতিজ্ঞ ব্যক্তি সভামধ্যে একবার যাহারে সচরিত্র বলিয়া আদর করেন, তাহার দোষ প্রত্যাশন করা তাহার কদাপি বিধেয় নহে। যাহা হউক, এক্ষণে আমি অবমানিত হইয়াছি সুতরাং আপনি আর আমার প্রতি বিশ্বাস করিতে পারিবেন না। আপনি আমাকে বিশ্বাস করিলে আমারও বিলক্ষণ উদ্বিগ্ন জন্মিবে। বিশেষতঃ আপনি আমা হইতে 'ও' আমি আপনা হইতে নিরন্তর শঙ্কিত থাকিলে অনেকেরই আঁমাগিরের রক্ষাষেণে প্রবৃত্ত হইবে। দেখুন, একবার যে ব্যক্তি বিরক্ত হইতেছে, তাহার সন্তোষ সম্পাদন করা সহজ ব্যাপার নহে। বিরক্ত ব্যক্তিরে সন্তুষ্ট করিতে হইলে নানাবিধ ছল প্রকাশ করিতে হয়। ইহা প্রসিদ্ধই আছে যে, যাহার সহিত ভেদ উপস্থিত হইয়াছে, তাহারে আয়ত্ত করা এবং যে ব্যক্তি একান্ত অজুবক্ত, তাহারে বিযোজিত করা উভয় সুকঠিন। বিরক্ত ব্যক্তিরে পুনরায় আয়ত্ত করিলে তাহার যে প্রীতি জন্মে, তাহা কপটতাপূর্ণ সন্দেহ নাই। কোন ভৃত্যই স্বার্থ শূন্য হইয়া ভর্তার হিত সাধন করে না। সকলেই স্বার্থ সাধন তৎপর। ভৃত্যের প্রভুর প্রতি যথার্থ হিত-

বুদ্ধি নিতান্ত দুর্বল সন্দেহ নাই। যে রাজার চিত্ত অতিশয় চঞ্চল, তিনি লোকের প্রকৃতি পরীক্ষা করিতে সমর্থ হন না। এক শত লোকের মধ্যে এক ব্যক্তি মাত্র কার্যক্ষম ও নির্ভীক হইয়া থাকে। লোকের বুদ্ধিলাভব নিবন্ধনই অকস্মাৎ অধিকার লাভ, অধিকার পরিত্যাগ, শুভাশুভ কার্যে হস্তক্ষেপ ও মহত্ব প্রাপ্তিব বাননা হইয়া থাকে সন্দেহ নাই। জ্ঞানবান্ শৃগাল শাব্দ-লকে এইরূপে ধর্মকামার্থসম্বন্ধ উপদেশ প্রদান দ্বারা প্রসন্ন করিয়া অরণ্যে প্রস্থান পূর্বক প্রায়োপবেশনে কলেবর পরিত্যাগ ও স্বর্গ লাভ করিল।

### দ্বাদশাধিক শততম অধ্যায়।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! কোন্ কোন্ কার্য নরপতি-দিগের কর্তব্য? তাঁহারা কি করিলে সুখ লাভ করিতে পারেন? তাহা আমার নিকটে কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মবাজ! রাজাদিগের যে যে কার্য কর্তব্য এবং যে কার্য করিলে তাঁহাদিগের সুখ লাভ হয়, তাহা কীর্তন করিবার উপলক্ষে আমি এক উষ্ট্রের ইতিহাস অবিকল কহিতেছি, শ্রবণ কর। সত্যযুগে এক জাতিশ্বর বিপুল উষ্ট্র অরণ্য-মধ্যে কঠোর নিয়ম ধারণ পূর্বক তপস্তা করিত। অনন্তর সর্বলোকপিতামহ ব্রহ্মা তাহার তপোহুষ্ঠান দর্শনে প্রসন্ন হইয়া তাহারে অভিলষিত বর প্রদান করিতে অঙ্গীকার করিলেন। তখন উষ্ট্র কহিল, ভগবন্! আর্পণ্য প্রসাদে আমার এই গ্ৰীবা শত যোজন পর্যন্ত বিস্তীর্ণ হউক। ভগবান্ কমলময়িনি উষ্ট্রের প্রার্থনা শ্রবণে তথাস্ত বলিয়া স্বীকার করিলেন। উষ্ট্রও প্রার্থিত বর লাভ করিয়া অরণ্যে প্রস্থান পূর্বক নিশ্চিন্তচিত্ত হইয়া আলস্তে কালক্ষেপ করিতে লাগিল। বৎসারভব দিন অবধি এক দিনও তাহার আহারের নিমিত্ত অস্ত্র স্থানে গমন করিতে বাসনা হয় নাই।

একদা সেই উষ্ট্র নিশ্চিন্ত চিত্তে শতযোজন বিস্তৃত গ্ৰীবা প্রসারণ পূর্বক বিচরণ করিতেছে, এমন সময়ে প্রবল বায়ু সমু-খিত হইল। তখন ঐ নির্কোষ পশু স্বীয় মস্তক ও গ্ৰীবা গিরি-গুহায় সংস্থাপিত করিয়া রহিল। অনন্তর মেঘ হইতে অনবরত বারিধারা নিপতিত হওয়াতে সমুদায় জগৎ জলে প্রাবিত হইয়া গেল। ঐ সময় এক মাংসভীষী শৃগাল শীতার্জ, ক্ষুধার্জ ও নিতান্ত পিণ্ডাশ্রিত হইয়া পক্ষীর সহিত সেই গুহামধ্যে প্রবেশ পূর্বক উষ্ট্রকে দেখিতে পাইয়া তাহার গ্ৰীবা ভক্ষণ করিতে আ-স্ত

করিল। তখন নির্কোষ উষ্ট্র আপনার সেই দুর্দশা দর্শনে যাহার পর নাই হুঃখিত হইয়া এক বার উচ্চৈঃ ও পুনরায় অধোভাগে গ্ৰীবা নিক্ষেপ করিত উহা সঙ্কুচিত করিবার নিমিত্ত অনেক যত্ন করিতে লাগিল, কিন্তু কোন মতেই কৃতকার্য হইতে পারিল না। শৃগাল ও শৃগালী স্বচ্ছন্দে তাহার মাংস ভক্ষণ পূর্বক প্রাণ সংহার করিয়া বৃষ্টিবর্ষাবসানে গুহা হইতে প্রস্থান করিল।

হে ধর্মরাজ! সেই দুর্বুদ্ধি উষ্ট্র এইরূপে আলস্তপরায়ণ হইয়া নিধন প্রাপ্ত হইয়াছিল। অতএব তুমি আলস্ত পরিত্যাগ পূর্বক ইন্দ্রিয় দমনে যত্নবান্ হও। মহাত্মা মনু বুদ্ধিরেই জয় লাভের মূল বলিয়া কীর্তন করিয়াছেন। কার্যসাধন বিষয়ে বুদ্ধি শ্রেষ্ঠ, বাহ মধ্যম ও পাদচারণ প্রভৃতি অদম উপায় বলিয়া নির্দিষ্ট হইয়াছে। জিতেন্দ্রিয় কার্যদক্ষ পুরুষেরাই রাজ্য রক্ষা করিতে পারেন। মনুর মতে গৃহ মন্ত্রণাশ্রবণনিরত, সহায় সম্পন্ন অর্থলোলুপ ব্যক্তিরা বুদ্ধিবলেই জয়লাভ করিয়া থাকে। যাঁহারা বিশেষ বিবেচনা করিয়া কার্য করেন, ইহলোকে তাঁহাদিগেরই অর্থ লাভ হয়। সহায় সম্পন্ন ব্যক্তি অনায়াসে সমুদায় পৃথিবী শাসন করিতে পারেন। হে ধর্মবাজ! পূর্বতন বিধিদর্শী সাধু লোকেরা যেরূপ কহিয়া গিয়াছেন, আমি শাস্ত্রানুসারে তোমারে সেইরূপ উপদেশ প্রদান করিলাম; এক্ষণে তুমি বুদ্ধি পূর্বক সমুদায় কার্যের অহুষ্ঠান কর।

### এয়োদশাধিক শততম অধ্যায়।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! সহায়হীন রাজা দুর্বল স্বাক্ষ্য লাভ করিয়া প্রবল শত্রুর সহিত কিরূপ ব্যবহার করিবেন? তাহা কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ! আমি এই উপলক্ষে সাগর ও নদীগণের সংবাদনামক পুঁর্বতন ইতিহাস কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। পূর্বকালে দানবগণের আশ্রয়ভূত নদীনাথ সমুদ্র সংশয়যুক্ত হইয়া নদীগণকে কহিয়াছিলেন, হে শ্রোতস্বতীগণ! তোমরা প্রবাহ দ্বারা অসংখ্য বৃহৎ বৃহৎ বৃক্ষকে মূল ও শাখার সহিত উন্মূলিত করিয়া আনয়ন করিতেছ কিন্তু তোমাদিগকে কদাপি একটিও বেতস আনয়ন করিতে দেখি নাই, ইহার কারণ কি? তোমাদিগের কুলসম্বৃত বেতস সকল অসার ও অজ্ঞাকার বলিয়া কি তোমরা ঐ সমুদায়কে অবজ্ঞা কর অথবা উহারা তোমা-দিগের কোন কার্য সাধন করে বলিয়া উহাদের উন্মূলনে বিবত হও। যাহা হউক, এক্ষণে তোমরা কি নিমিত্ত একবারও বেতস

আনয়ন কর না, তাহা আমার নিকটে প্রকাশ কর । তখন ভাগীরথী সদর্থসম্পন্ন যুক্তিসঙ্গত বাক্যে সাগরকে কহিলেন, নাথ ! অন্যান্য পাদপগণ এক স্থানে স্তম্ভ ভাবে থাকিয়া আমাদের প্রতিকূলাচরণ করে, কিন্তু বেতসেরা সেরূপ নহে । তাহারা নদীবীগে সমাগত দেখিবামাত্র অবনত হয় এবং প্রবাহ অতিক্রান্ত হইলেই স্বস্থানে অবস্থান করিয়া থাকে । আমরা উহাদিগকে কালজ্ঞ, সঙ্কেতজ্ঞ, বশু, অমুক্ত ও অমুক্ত বলিয়া উন্মূলিত করি নাই । ফলতঃ যে সকল ওষধি, পাদপ ও গুল্ম বায়ু বা জলের বেগে অবনত হয়, তাহাদিগকে উন্মূলিত হইতে হয় না ।

হে ধর্মরাজ ! যে ব্যক্তি ঐ রূপ প্রবল শত্রুর তেজোহ্রাস হইবার সময় পর্য্যন্ত অপেক্ষা না করিয়া উহা অসম্ভব জ্ঞান করে, তাহার অচিরে বিনাশ লাভ হইয়া থাকে । প্রাজ্ঞ লোকেরা আপনাদিগেব ও শত্রুগণের সার, অসার ও বলবীৰ্য্য বিবেচনা করিয়া কার্য্য করেন বলিয়াই তাহাদিগকে অবসর হইতে হয় না । অভিজ্ঞতাসম্পন্ন পণ্ডিত ব্যক্তির শত্রুরে পরাক্রান্ত দেখিলেই তাহার নিকটে বেতসের ন্যায় নম্র হইবেন ।

### চতুর্দশাধিকশততম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! যুধিষ্ঠির সত্য সম্পন্ন বিদ্বান্ ব্যক্তি সভামধ্যে উগ্র স্বভাব প্রগল্ভ মূর্খ কর্তৃক তিরস্কৃত হইলে কিরূপ ব্যবহার করিবেন ?

ভীষ্ম কহিলেন, মহারাজ ! আমি তোমার নিকটে এই বিষয়ের যথার্থ্য কীৰ্ত্তন করিতেছি, অবহিত হইয়া শ্রবণ কর । যদি বুদ্ধিমান ব্যক্তি রোষাবিষ্ট না হইয়া নিকোষের তিরস্কার বাক্যে উপেক্ষা প্রদর্শন করেন, তাহা হইলে তিনি তাহার সমুদায় পুণ্য লাভ এবং তাহাতে আপনার সমুদায় পাপ সঞ্চার করিতে পারেন । অতএব মন্দ ব্যক্তিরে টিটিভের ন্যায় রুদ্ধ স্বরে তিরস্কার করিতে দেখিয়া উপেক্ষা প্রদর্শন করাই বুদ্ধিমানের কর্তব্য । যে ব্যক্তি লোকের বিরাগভাজন হয়, তাহার জীবন নিম্নল । “আমি সভামধ্যে অমুক মান্য ব্যক্তিরে এই কথা কহিয়া তিরস্কার করিলে সে লজ্জিত ভাবে বিষম বদনে মৃতকর হইয়া রহিল” মূঢ় ব্যক্তির এই বলিয়া নিয়ত আপনাদিগের পাপ কন্মের প্রশংসা করিয়া থাকে । ঐরূপ নীচাশয় নিলজ্জ ব্যক্তির বাক্যে যত্নপূর্ব্বক উপেক্ষা প্রদর্শন করাই উচিত । নিকোষেরা যাহা বলুক না কেন, পণ্ডিত ব্যক্তির তাহা সহ করাই অবশ্য

কর্তব্য । অরণ্যমধ্যে কাঁকের নিরর্থক চীৎকারের ন্যায় সামান্য লোকের নিন্দা বা প্রশংসায় মহতের কিছুমাত্র লাভ বা ক্ষতির সম্ভাবনা নাই । পাপাত্মারা যদি বাক্য প্রয়োগ দ্বারাই লোককে দূষিত করিতে পারিত, তাহা হইলেই তাহার বাক্য ক্ষতিকারক বলিয়া স্বীকার করা যাইত । কিন্তু যেমন এক জনকে তুমি মৃত্যু গ্রাসে নিপতিত হও বলিলেই সে প্রাণ ত্যাগ করে না, তদ্রূপ দুরাত্মারা কাহার প্রতি মিথ্যা দোষাবোপ করিলে তাহার দূষিত হইবার সম্ভাবনা নাই । ময়ূব যেমন আপনার গুহ্য প্রদেশ প্রদর্শন পূর্ব্বক নৃত্য করিয়া লজ্জিত হয় না, তদ্রূপ নীচাশয় ব্যক্তি সাধুগণের প্রতি ছুঁকা প্রয়োগ পূর্ব্বক আপনার জাবজহ প্রকাশ করিয়াও লজ্জা বোধ করে না ।

যাহার পক্ষে কিছুই অবাচ্য ও অকার্য্য নাই, তাহার সহিত বাক্যলাপ করাও সাধু ব্যক্তির কর্তব্য নহে । যে ব্যক্তি প্রত্যক্ষ লোকের গুণব্যাখ্যান ও পরোক্ষ নিন্দা করিয়া থাকে, সে কুকুরের ন্যায় জ্ঞানহীন ও ধর্মপরিভ্রষ্ট, তাহার দান ও হোম কার্য্য কোন ক্রমেই ফলোপধায়ক হয় না । বিচক্ষণ ব্যক্তি অথবা কুকুরমাংসের ন্যায় ঐরূপ পাশাত্মা নীচাশয় ব্যক্তির সংশ্লব্ধ অবিলম্বেই পরিহার করিবেন । দুরাত্মারা মহতের অপবাদ ঘোষণা করিয়া আপনারই দোষ প্রত্যাগমন করে । যে ব্যক্তি ঐরূপ নিন্দকের প্রতিকার করিবার প্রত্যাশা করে, তাহাও ভ্রমরাশিমধ্যে নিপতিত গর্দভের ন্যায় হুঃখে নিমগ্ন হইতে হয় । যে ব্যক্তি সতত লোকাপবাদে নিরত থাকে, অশান্ত প্রকৃতি উন্মত্ত মাতঙ্গের ন্যায় ভয়ঙ্কর শীলারকের ন্যায় ও প্রচণ্ড কুকুরের ন্যায় তাহার সংসর্গ পরিত্যাগ করা অবশ্য কর্তব্য । উচ্ছ্রাল, অধিনয়ী, পাপপরায়ণ, শত্রুতাচরণে তৎপর, অশুভ কাব্যে নিরত পাশাত্মারে ধিক্ । যদি কোন সাধু ব্যক্তি ঐ দুরাত্মাদিগের কর্তৃক তিরস্কৃত হইয়া প্রত্যুত্তর প্রদানে প্রবৃত্ত হন, তাহা হইলে “তুমি উহাদিগের বাক্যে প্রত্যুত্তর প্রদান করিও না” বলিয়া তৎকালে তাহারে নিবারণ করা কর্তব্য । স্থিরবুদ্ধি ব্যক্তির মহতের সহিত নীচের সমাগম নিতান্ত দূষণীয় বলিয়া অশ্রদ্ধা করিয়া থাকেন । মূর্খ ব্যক্তি ক্রুদ্ধ হইলে লোকের গাত্রে চপেটাঘাত, ধূলি ও তুষ নিক্ষেপ এবং দৃশনে দর্শন নিপীড়ন পূর্ব্বক তাহারে ভয় প্রদর্শন করিয়া থাকে । যে মহাত্মা লোকসমাজে হুর্জনকৃত ভৎসনায় উপেক্ষা করিতে পারেন এবং যিনি এই সমস্ত হিতোপদেশ সতত পাঠ করেন, তাহারে কখনই পর-  
নিন্দাজনিত ক্লেশ সহ করিতে হয় না ।

## পঞ্চদশাধিক শততম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! আপনি বহুদর্শী ও আমাদিগের কুলের উন্নতিসাধক । আপনি ছরাসাদিগের দুর্ভীক্যদোষ সমুদায় কীৰ্ত্তন করিলেন । এক্ষণে আর কএকটি বিষয়ে আমার যে সন্দেহ আছে, তাহাও আপনারে ভগ্নন করিতে হইবে । কিরূপে পুত্রপৌত্রগণের সম্ভোগ ও রাজ্যের উন্নতিসাধন, বংশের সুখ বৃদ্ধি, ভবিষ্যৎ ও বর্তমানে মঙ্গল লাভ এবং অন্নপানাদি দ্বারা শরীরের স্বাস্থ্য সাধন করা যায় । নরপতি রাজ্যে অভিব্যক্তি ও মিত্রগণে পরিবেষ্টিত হইয়া কিরূপে প্রজাবর্গের মনোরঞ্জন করিবেন ? যিনি অজিতেন্দ্রিয়তা ও অল্পবায়বশতঃ অন্নজ্ঞানের সেবায় অল্পবক্ত হইয়া কুলক্রমাগত ভৃত্যগণকে প্রকোপিত করেন, তিনি সুখ লাভে সমর্থ হন কি না ? আর রাজা ভৃত্য বিহীন হইয়া একাকী কখনই রাজ্য শাসন করিতে পারেন না ; অতএব কিরূপে কুলশীল সম্পন্ন ভৃত্যগণকে লইয়া রাজকাৰ্য্য নির্বাহ করিতে হইবে ?

হে পিতামহ ! আপনি বৃহস্পতি সদৃশ ধীশক্তি সম্পন্ন ; অতএব জ্ঞেয় রাজধর্ম কীৰ্ত্তন দ্বারা আমার এই সকল সন্দেহ ভগ্নন করুন । আপনি আমাদিগের বংশের হিতসাধনে তৎপর ও ধর্মোপদেশী, মহাত্মা বিদ্রুগ সত্তত আমাদিগকে ধর্মোপদেশ প্রদান করিয়া থাকেন । এক্ষণে আপনার নিকট বংশ ও রাজ্যের হিতকর কথা শ্রবণে পরিতুষ্ট হইয়া চিরকাল পরম সুখে নিদ্রাস্থ ভব করিতে পারিব ।

ভীষ্ম কহিলেন, মহারাজ ! রাজা একাকী কখন রাজ্য শাসন করিতে সমর্থ হন না । সহায়বল ভিন্ন কোন ব্যক্তিই অর্থ লাভ করিতে পারে না । যদিও কথঞ্চিৎ অর্থ লাভ করিতে পারে, তাহা হইলে তাহার রক্ষা করা তাহার পক্ষে নিতান্ত সুকঠিন হয় । যাহার ভৃত্যগণ জ্ঞানবৃদ্ধ, হিতৈষী, সংকুলসম্বৃত ও স্নিগ্ধস্বভাব, বাহ্যে অমাত্যগণ সর্বদা নিকটে অবস্থান, সত্বপদেশ প্রদান, কালাকাল বিবেচনা ও ভাবী বিষয়ের সন্ধান করে এবং অতীত বিষয়ের জ্ঞান অমুতাপিত ও উৎকোচাদি দ্বারা অন্যের বশীভূত না হয়, যাহার সহায়গণ সমস্তঃখস্বখ সত্যবাদী হিতকারী ও অর্থ চিন্তায় তৎপর এবং যাহার জনপদ মধ্যে প্রজাগণ নীচাশ্রয় পরিত্যাগ ও সংপথাবলম্বন পূর্বক পরম সুখে কাল যাপন করে, তিনিই যথার্থ রাজ্যসুখ সম্ভোগ করিতে পারেন । যাহার ধনাগার ও ধানাদি রক্ষার স্থান সত্তত কোষবর্জনতৎপর বিধিস্ত লোক কর্তৃক সুরক্ষিত হয়, তিনি অচিরে সমৃদ্ধিশালী হন ।

যাহার নগরে অর্থ প্রত্যর্থীর বিচার যথার্থ রূপ হইয়া থাকে এবং যিনি রাজধর্মে পারদর্শিতা লাভ ও মানবগণকে আপনার বশে আনয়ন পূর্বক সজ্জি বিগ্রহাদি বড়বর্গের অহুতান করেন, তাহারই ধর্মফল ভোগ হইয়া থাকে ।

## ষোড়শাধিক শততম অধ্যায় ।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস ! মহর্ষিগণ জন্মদগ্নিপুত্র পরশুরামের নিকট এই ইতিহাস কীৰ্ত্তন করিয়াছিলেন, আমি তপোবনে উহা শ্রবণ করিয়াছি । এক্ষণে এই উপলক্ষে সেই সাধুদিগের নিদর্শন স্বরূপ পুরাতন ইতিহাস কীৰ্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । পূর্বকালে কোন জনশূন্য নিবিড় অরণ্য মধ্যে এক ফলমূল্যাহারী জিতেন্দ্রিয় তপোধন বাস করিতেন । ঐ মহর্ষি দীক্ষানিরত, শাস্ত্রস্বভাব, স্বাধ্যায় সম্পন্ন ও উপবাস পরায়ণ ছিলেন । বনচারী জন্তু সমুদায় সেই অসাধারণ ধীশক্তি সম্পন্ন মহাত্মার সম্ভাবদর্শনে বিম্বস্ত চিত্তে নিয়ত তাঁহার সম্মুখানে সমুপস্থিত থাকিত । ক্রুর ব্যাঘ্র, মদমত্তমাতঙ্গ, দ্বীপী, গণ্ডার, ভল্লুক প্রভৃতি অস্ত্রাশ্রয় শোণিতলোলুপ ভীমদর্শন স্বাপদগণ তাহার শিষ্যের ন্যায় দাসভূত ও প্রিয়চিকীর্ষু হইয়া প্রতাহ তাহার নিকট আগমন পূর্বক কুশলপ্রশ্ন জিজ্ঞাসা করিয়া স্ব স্ব স্থানে প্রস্থান করিত ।

ঐ আশ্রমে একটি গ্রাম্য কুকুর বাস করিত । ঐ কুকুর ফলমূল্যাহারী, উপবাস নিরত, দুর্বল ও শাস্ত্রস্বভাব ছিল । সে কদাপি মহর্ষিরে পরিত্যাগ পূর্বক অন্যত্র গমন করিত না । সত্তত ভক্তি প্রদর্শন করত তাঁহার পাদমূলে উপবিষ্ট থাকিত । তপোধন তাহার ভক্তি দর্শনে পরিতুষ্ট হইয়া মনুষ্যের ন্যায় তাহার প্রতি স্নেহ করিতেন । একদা এক মহাবল পরাক্রান্ত শোণিতলোলুপ স্বার্থপরায়ণ ক্ষুদ্র ব্যাঘ্র কুংপিপাসায় কাতর হইয়া আহাৰ লাভার্থ স্রব্ধী লেহন, পুচ্ছ আঁফোটন ও মুখ ব্যাধান পূর্বক সাক্ষাৎ ক্রুতান্তের ন্যায় আশ্রমভিমুখে আগমন করিল । তখন সেই সারমেয় ক্ষুদ্র ব্যাঘ্রকে সমাগত দেখিয়া প্রাণ রক্ষার্থ তপোধনকে কহিল, ভগবন ! ঐ দেখুন, কুকুরদিগের পবন শত্রু দ্বীপী আমাের বিনষ্ট করিবার নিমিত্ত আগমন করিতেছে ; আপনি সর্বজ্ঞ, এক্ষণে প্রসন্ন হইয়া আমাের অভয় প্রদান করুন ।

তখন সর্ব জীবের ভাবজ মহর্ষি কুকুরের ভয়ের কারণ অবগত হইয়া তাহােরে কহিলেন বৎস ! ক্ষুদ্র ব্যাঘ্র হইতে আর তোমার মৃত্যুভয় থাকিবে না । অতঃপর তুমি স্বীয় রূপ পরি-

ত্যাগ পূর্বক বীণীর আকার প্রাপ্ত হও। মহর্ষি এই কথা কহিবামাত্র সারমের ক্ষুদ্র ব্যাঘ্রের আকার ধারণ পূর্বক স্বর্ণ সন্মুখ সন্মুখ অঙ্গ প্রত্যঙ্গ সুশোভিত হইয়া অকুতোভয়ে অবস্থান করিতে লাগিল। তখন সেই ক্ষুদ্র বীণী সন্মুখে আপনার অহরূপ পশু সন্দর্শন করিয়া তৎক্ষণাৎ তাহার প্রতি বিষেষভাবে পরিত্যাগ করিল।

কিয়ৎকাল পরে এক শোণিতলোলুপ ভয়ঙ্কর শার্দূল ক্ষুধার্ত হইয়া জিহ্বা লেহন ও মুখ ব্যাদান পূর্বক সেই ক্ষুদ্র ব্যাঘ্রের অভিমুখে আগমন করিতে লাগিল। মহর্ষির প্রধান স্নেহভাজন বীণী তদর্শনে ভীত হইয়া প্রাণ রক্ষার্থ তপোধনের শরণাপন্ন হইল। তপোধনও তাহারে ভীত দেখিয়া তপঃপ্রভাবে অচিরে তীষণ শার্দূল প্রদান করিলেন। তখন সেই সমাগত ব্যাঘ্র বীণীরে শার্দূলের ন্যায় অবলোকন করিয়া তাহার বিনাশবাসনা পরিত্যাগ করিল। হে ধর্মরাজ! এইরূপে সেই সারমের মহর্ষির প্রভাবে ব্যাঘ্র লাভ করিলে পর তাহার ফলমূল ভক্ষণের অভিলাষ এক কালে তিরোহিত হইয়া গেল। তদবধি সে মৃগরাজ সিংহের জ্ঞায় বস্ত্র ভক্ষ্য সমুদায় ভক্ষণ করিয়া কালান্তিপাত করিতে লাগিল।

### সপ্তদশাধিক শততম অধ্যায় ।

একদা ঐ ব্যাঘ্র মৃগবধ করিয়া তাহাদিগের শোণিতমাংসে আপনার তৃপ্তি সাধন পূর্বক পর্ণকূটীরসমীপে শয়ন করিয়া আছে, এমন সময় এক বিশাল বিষাগসম্পন্ন অতি প্রকাণ্ড মেঘাকার মত্ত মাতঙ্গ তথায় আগমন করিল। ব্যাঘ্র সেই বলগর্ভিত মদস্রাবী কুঞ্জরকে সমাগত দেখিয়া ভীত চিত্তে মহর্ষির শরণাপন্ন হইল। মহর্ষি তদর্শনে স্নেহপরবশ হইয়া তাহারে তৎক্ষণাৎ কুঞ্জর প্রদান করিলেন। আগন্তুক গজ উহারে মহামেষের জ্ঞায় অবলোকন করিয়া ভীত চিত্তে তথা হইতে অপস্থত হইল। এইরূপে ব্যাঘ্র ঋষির প্রভাবে কুঞ্জর লাভ করিয়া পরম প্রীতি সহকারে শল্লকীবন ও পদ্মবনে পর্যটন করত বহুকাল অতিক্রম করিল।

অনন্তর একদা করিকুলকালান্তক গিরিকন্দরসমুত্ত কেশর-রাজ্যবিরাজিত এক তীষণ কেশরী সেই গজের সমীপে সমুপস্থিত হইল। হস্তী সিংহকে উপস্থিত দেখিয়া ভীতমনে কম্পিত কলেবরে মহর্ষির নিকট গমন করিল। মহর্ষিও তৎক্ষণাৎ তাহারে সিংহ প্রদান করিলেন। তখন সে সেই আগন্তুক

বস্ত্র সিংহকে তুল্যজাতি বলিয়া লক্ষ্যই করিল না। আগন্তুক সিংহ তাহারে নিরীক্ষণ করিয়া যাহার পর নাই ভীত হইল। এইরূপে সেই কুঞ্জর মহর্ষির অমুকম্পায় সিংহ লাভ পূর্বক সিংহ ভয় হইতে উত্তীর্ণ হইয়া আশ্রমমধ্যে বাস করিতে লাগিল। অস্ত্রান্ত ক্ষুদ্র পশু সকল উহার ভয়ে নিতান্ত ভীত হইয়া জীবিত রক্ষার্থ তপোবন হইতে পলায়ন করিতে আরম্ভ করিল।

কিয়ৎকাল অতীত হইলে একদা এক সর্বপ্রাণিবিনাশক মহাবল পরাক্রান্ত শোণিত লোলুপ অষ্টপাদ উর্দ্ধনেত্র বস্ত্র শরভ ঐ সিংহকে বিনাশ করিবার নিমিত্ত মহর্ষির আশ্রমে সমুপস্থিত হইল। মহর্ষি আপনার সিংহকে শরভের ভয়ে ভীত দেখিয়া তৎক্ষণাৎ শরভ প্রদান করিলেন। তখন সেই আগন্তুক শরভ মহর্ষির শরভকে অতি তীষণ ও মহাবল পরাক্রান্ত দেখিয়া ভীতমনে দ্রুতবেগে তপোবন হইতে পলায়ন করিল। এইরূপে সেই কুঞ্জর মহর্ষির অমুকম্পায় শরভ লাভ করিয়া পরম মুখে তাহার সন্নিধানে অবস্থান করিতে লাগিল। অস্ত্রান্ত মৃগগণ তাহার ভয়ে নিতান্ত ভীত হইয়া জীবন রক্ষার্থ তপোবন হইতে চতুর্দিকে পলায়ন করিল। ঐ সময় সেই শরভের বস্ত্র ফলমূল ভক্ষণে কিছুমাত্র প্রবৃত্তি ছিল না, সে সতত প্রাণিগণের প্রাণ সংহার করিয়াই জীবিকা নির্বাহ করিত।

অনন্তর একদা সেই দুর্দান্ত শরভ বলবতী শোণিতকুম্ভায় একান্ত অভিভূত হইয়া আপনার পরম হিতৈষী মহর্ষিরে সংহার করিবার অভিলাষ করিল। তখন মহাত্মা তপোধন তপোবন লব্ধ জ্ঞানচক্ষু প্রভাবে সেই অকৃতজ্ঞের দুর্ভিক্ষি অবগত হইয়া উহারে কহিলেন, অরে পামর! তুই অগ্রে কুকুরঘোনিতে জন্ম গ্রহণ করিয়াছিলি, পরে আমার অমুকম্পায় ক্রমে ক্রমে হোর বীপিত, ব্যাঘ্র, কুঞ্জর, সিংহ ও পরিশেষে শরভ পথ্য লাভ হইয়াছে। আমিই স্নেহপরবশ হইয়া তোরে ক্রমশঃ উন্নত করিয়াছি। এক্ষণে তুই আমারেই নিরপরাধে বিনাশ করিতে উদ্যত হইয়াছিস্; অতএব তুই অবিলম্বে পুনরায় স্বীয় পূর্বতন কুকুর ঘোনি প্রাপ্ত হ। মহাত্মা মহর্ষি এইরূপে শাপ প্রদান করিলে সেই যুনিজনঘেষ্টা দৃষ্ট প্রকৃতি শরভ অচিরে পূর্বরূপ প্রাপ্ত হইল।

### অষ্টাদশাধিক শততম অধ্যায় ।

হে ধর্মরাজ! এইরূপে সেই সারমের পুনর্বার স্বীয় পূর্বরূপ প্রাপ্ত হইয়া নিতান্ত বিষম হইল। তখন তপোধন তাহারে

যথোচিত তিরস্কার করিয়া তপোবন হইতে বহিষ্কৃত করিয়া দিলেন। অতএব নীচকে প্রত্নর প্রদান করা কদাপি বিধের নহে। বুদ্ধিমান নরপতি ভৃত্যগণের সত্য, শৌচ, সরলতা, প্রকৃতি, বিনীতা, চরিত্র, কুল, জিতেজ্জিয়তা, দয়া, বলবীৰ্য্য ও ক্ষমা গুণের পরিচয় গ্রহণ পূৰ্ব্বক তাহাদিগকে যথাযোগ্য কার্যে নিযুক্ত করিয়া প্রতিপালন করিবেন। পরীক্ষা না করিয়া কোন ব্যক্তিকে অমাত্যপদ প্রদান করা কর্তব্য নহে, যে রাজা প্রতিনিয়ত অসংকুলসম্বৃত জনগণে পরিবৃত্ত হইয়া অবস্থান করেন, তিনি কখনই সুখ ভোগে সমর্থ হন না। সংকুলোদ্ভব সাধু ব্যক্তির ভূপতি কর্তৃক বিনাপরাদে নিপীড়িত হইয়া ও তাঁহার অনিষ্টচিন্তা করেন না, কিন্তু অসংকুলসম্বৃত প্রাকৃত পুরুষেরা সাধুদিগের নিকট দুৰ্লভ ঐশ্বর্য্যলাভ করিয়া ও তাঁহাদিগের শত্রুতাচরণে প্রবৃত্ত হয়; অতএব যে ব্যক্তি সতত আপনার প্রভু ও মিত্রগণের ঐশ্বর্য্য কামনা করেন ও যাহা পান, তাহাতেই সন্তুষ্ট থাকেন, পুরবাসী ও জনপদবাসীদিগকে আশ্রয়প্রদান করাই বাঁহার প্রধান কার্য্য, যিনি কদাচ অসাধুজনের সহিত একত্র বাস করেন না এবং যিনি সংকুলসম্বৃত, সুশিক্ষিত, সহিষ্ণু, স্বদেশজাত, কৃতজ্ঞ, বলবান, ক্ষমাশীল, জিতেজ্জিয়, অলুপ্ত, দেশকালজ্ঞ, লোকরঞ্জনতৎপর, স্থিরচিত্ত, হিতৈষী, আলস্ত শূন্য, স্বকর্ষানিরত, সন্ধিবিগ্রহবিশারদ, ত্রিবর্ণবেত্তা, শত্রুসৈন্য বিদারণসমর্থ, ব্যূহভাস্ত্রজ, ইঙ্গিতজ্ঞ, বলহর্ষণবেত্তা, হস্তিশিক্ষাসু নপুং, অহঙ্কার শূন্য, অমূল্য, নীতিপরায়ণ, গুরুস্বভাব, প্রিয়দর্শন, মুহূর্ত্তাধী ও দেশকালজ্ঞ, তাহা-  
রেই মস্ত্র পদে অভিষেক করা কর্তব্য। যে রাজা ঐরূপ ব্যক্তিরে মন্ত্রিপদ প্রদান পূৰ্ব্বক যথোচিত সমাদর করেন, তাঁহার রাজ্য চক্রমার আলোকের ন্যায় চতুর্দিকে বিস্তীর্ণ হইয়া থাকে, সন্দেহ নাই।

যে রাজা শাস্ত্রবিশারদ, ধর্ম্মপরায়ণ, প্রজাপালন তৎপর, ধীরস্বভাব, অমর্য পরায়ণ, শুদ্ধপ্রকৃতি ও উগ্র, যিনি অবসর ক্রমে পুরুষকাব প্রদর্শন করিতে পারেন; যিনি বৃদ্ধগণের গুরুস্বভাবতৎপর, জ্ঞানবান, গুণগ্রাহী, বিচারপটু, মেধাবী, জিতেজ্জিয় ও প্রিয়বাদী, যিনি নীত্যনুসারে কার্য্য নির্বাহ করিয়া থাকেন, যিনি অপকারী ব্যক্তির প্রতি ও ক্ষমা প্রদর্শন এবং স্বহস্তে দানও গ্রহণ করেন, যিনি পরম শ্রদ্ধাবান, প্রিয়দর্শন, নিরহঙ্কার ও হিতা-  
নুষ্ঠান নিরত, বাঁহার অমাত্য অতি বিশ্বস্ত, যিনি সতত হৃৎখিত ব্যক্তির হৃৎখ নিবারণ ও বিবেচনা পূৰ্ব্বক কার্য্য অনুষ্ঠান করিয়া থাকেন, যিনি অমাত্যেরা কোন গুণজনক কার্য্য সাধন করিলে তাঁহাদিগের সবিশেষ উপকার করেন, ভৃত্যগণ বাঁহার প্র

প্রতিনিয়ত প্রীতিপ্রদর্শন করে; বাঁহার বিলক্ষণ লোক সংগ্রহ আছে, যিনি সততই ভৃত্যগণ ও প্রজাগণের অবস্থা পর্য্যবেক্ষণ এবং চরগণের সাহায্যে গৃহ বৃত্তান্ত অনুসন্ধান করেন; আর যিনি ধর্ম্ম কন্ঠের অনুষ্ঠানে একান্ত নিরত, তিনি সকলের প্রার্থ-  
নীর ও সমাদরভাজন হন।

গুণবান্ যোদ্ধা সংগ্রহ করা রাজার অতিশয় আবশ্যক। যোদ্ধারা গুণশালী হইলে ভূপতিরে রাজ্য রক্ষা বিষয়ে সবিশেষ সাহায্য প্রদান করিয়া থাকে। যে রাজা নিরন্তর অভ্যাস লাভের অভিলাষ করেন, তিনি কদাচ যোদ্ধৃবর্গের অবমাননা করিবেন না। যে রাজার অধিকারে সময়দক্ষ, কৃতজ্ঞ, শাস্ত্রজ্ঞ, ধার্মিক, অস্ত্রবিদ্যাবিহারদ অসংখ্য পদাতি, রথী, গজাবোহী ও অশ্বারোহী সৈন্য থাকে, তিনিই সমুদায় পৃথিবী অধিকার করিতে সমর্থ হন। আর যে রাজা সমস্ত দ্রব্যের সংগ্রহে নিত্য ব্যাগ, উদযোগী ও বহুমিত্রসম্পন্ন হন, তাঁহায়েই প্রধান বলিয়া গণনা করা যায়।

### উনবিংশত্যাধিক শততম অধ্যায় ।

ভীষ্ম কহিলেন, মহারাজ! যে মহীপাল কুকুরের ন্যায় নীচ ভৃত্যগণকে নীচ কার্যে নিয়োজিত করেন, তিনি সুখে রাজ্য ভোগ করিতে সমর্থ হন। কুকুরকে উচ্চপদ প্রদান করিলে সে প্রতিনিয়তই প্রমত্ত হইয়া থাকে; অতএব উত্তম জ্ঞতি ও উৎকৃষ্ট গুণসম্পন্ন স্বকর্ষ সাধননিরত ব্যক্তিগণকেই অমাত্যপদে নিযুক্ত করা কর্তব্য। অযোগ্য পায়ে উচ্চপদ প্রদান করা কোন রূপেই যুক্তিযুক্ত বলিয়া বিবেচিত হয় না। যে রাজা ভৃত্যগণকে অমূল্য কার্যে নিয়োজিত করেন, তিনি স্বচ্ছন্দে সতত সুখ সন্তোষ করিতে পারেন। শরভকে শরভের পদে, সিংহকে সিংহের পদে, ব্যাঘ্রকে ব্যাঘ্রের পদে এবং ধীপীকে ধীপীর পদে নিয়োজিত করাই কর্তব্য। বুদ্ধিমান নরপতি ভৃত্যগণকে স্ব স্ব সমুদায় কার্যে নিয়োগ করিবেন। যে রাজা আপনার কন্ঠের উৎকৃষ্ট ফল ভোগ ও প্রজারঞ্জন করিতে অভিলাষ করেন, তিনি কদাচ অমূল্য ভৃত্যকে উৎকৃষ্ট কার্যে নিযুক্ত করিবেন না। মূখ, অপ্রাজ্ঞ, কৃত্ৰাশয়, অজিতেজ্জিয় ও দুহুলসম্বৃত মনুষ্যকে রাজ্যসম্পর্কীয় কার্যে নিয়োগ করা গুণগ্রাহী ভূপতির কদাপি বিধের নহে। সাধু, সংকুলসম্বৃত, মহাবল পরাক্রান্ত, জ্ঞানবান, অহঙ্কারশূন্য, উন্নতশয়, বিত্তপ্রকৃতি ও কার্য্যদক্ষ মনুষ্যকেই পাশ্চর্য করা বিজ্ঞ রাজার কর্তব্য। যে সকল লোক কার্য্যতঃ



পর, শাস্ত্রস্বভাব, অমুগত ও বিবিধ নৈসর্গিক গুণগুণ্যে সমলকৃত এবং যাহারা আপনার কার্যসাধনে পরাশ্রয় না হয়, নরপতি তাহাদিগকেই আপনার প্রাণসদৃশ বিবেচনা করিবেন। সিংহকে পার্শ্বচর করা সিংহের কর্তব্য। আর যে সিংহ নয়, সে যদি সতত সিংহের সহবাস করে, তাহা হইলে তাহার সিংহেরই ভ্রাম্য কল্প লাভ হয়। কিন্তু সিংহ যদি কুকুরদিগের সহবাস করত সিংহের কার্য নিরত হয়, তাহা হইলে সে কদাচ সিংহের ভ্রাম্য ফল ভোগ করিতে পারে না। ঐ রূপ যে রাজা প্রতিনিয়ত বহুদর্শী, শূর ও সংকুলসম্বৃত ব্যক্তিদিগের সহবাস করিয়া থাকেন, তিনিই সমস্ত পৃথিবী অধিকার করিতে সমর্থ হন। যাহারা মূর্থ, কুটিলস্বভাব ও দরিদ্র, তাহাদিগকে স্বীয় পার্শ্বে স্থান দান করা রাজার কর্তব্য নহে। স্বামীর হিতপরায়ণ ব্যক্তির শরের ভ্রাম্য অপরাশ্রয় হইয়া তাঁহার কার্য সাংসাধন করিয়া থাকে। অতএব যে সমস্ত ভৃত্য হিতকারী, রাজা সতত তাহাদিগের প্রতি সান্ব-বাদ প্রয়োগ করিবেন। মহীপালগণের নিরন্তর যত্নসহকারে কোষ রক্ষা করাই অবশ্য কর্তব্য। কোষই তাঁহাদিগের সমুদায় উন্নতির মূল; অতএব যাহাতে কোষ পরিবদ্ধিত হয়, তাঁহারা সাধ্যানুসারে তাহার চেষ্টা করিবেন। হে ধর্মরাজ! তোমার কোষ্ঠাগার নিরন্তর প্রভূত ধাত্রে পরিপূর্ণ ও সজ্জনগণ কর্তৃক রক্ষিত হউক। তুমি ধনধান্যশালী হইয়া স্নেহে কাল যাপন কর। তোমার ভৃত্যগণ প্রতিনিয়ত অধ্যবসায়সম্পন্ন, সমরদক্ষ ও অস্বাভোগে পটু হউক আর তুমি মিত্রমণ্ডলে পরিবৃত্ত হইয়া সতত জ্ঞাতি ও বন্ধুবর্গের তত্ত্বাবধারণ এবং পুরবাসিগণের হিতানুসন্ধানে তৎপর হও। আমি তোমার নিকট কুকুরের দৃষ্টান্ত প্রদর্শন পূর্বক প্রজাগণের প্রতি ব্যবহারের বিষয় কীর্তন করিলাম; এক্ষণে তোমার আর কি শ্রবণ করিতে অভিলাষ আছে?

### বিংশত্যাধিক শততম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! আপনি রাজধর্মার্থবেত্তা পূর্ব-তন রাজাদিগের আচরিত সাধুসম্মত বিবিধ রাজধর্ম সবিস্তরে কীর্তন করিলেন, এক্ষণে তাহার সারাংশ কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ! সমুদায় প্রাণীদিগের রক্ষণাবেক্ষণ করাই রাজাদিগের প্রধান ধর্ম। অতএব যেক্রমে লোকদিগকে রক্ষা করিতে হয়, তাহা কীর্তন করিতেছি শ্রবণ কর। ময়ূর যেমন নানাবিধ পক্ষ ধারণ করে, তক্রূপ ধর্মপরায়ণ নরপতিও

বিবিধ রূপ ধারণ করিবেন। যে রাজা ক্রুরতা, কুটিলতা, ভীষ-ণতা, সত্য, সরলতা ও ভেদ্য প্রভৃতি বিবিধ গুণে ভূষিত হন, তিনি নিশ্চয়ই স্তম্ভ ভোগ করিতে পারেন। যে কার্য সাধন সময়ে যেক্রূপ রূপ ধারণ করিলে হিত হইবার সম্ভাবনা, সেই কার্য সাধন সময়ে সেইরূপ রূপ ধারণ করা রাজাদিগের অবশ্য কর্তব্য। বহুরূপধারী নরপতি অতি সূক্ষ্ম অর্থ সাধনেও অসমর্থ হন না। শরৎকালীন শিথীর ভ্রাম্য মুকতাব অবলম্বন পূর্বক মন্ত্রণা গোপন, অল্পবাক্য প্রয়োগ, শাস্ত্রে পারদর্শিতা লাভ, মন্ত্র-ভেদাদি কার্য পরিত্যাগ ও সিদ্ধ ব্রাহ্মণগণের উপাসনা করা রাজার অবশ্য কর্তব্য। যে রাজা অর্থ সংগ্রহ করিতে বাসনা করেন, তিনি ধর্মের চিত্র প্রকাশ করিয়া স্বীয় ক্রুরতাদি দোষ গোপন রাখিবেন এবং প্রতিনিয়ত উদাত্তদণ্ড ও অগ্রমণ্ড হইয়া প্রজাগণের আয় ব্যয় বিবেচনা পূর্বক কব গ্রহণ করিবেন। স্বপ-ক্ষের প্রতি বিস্তৃত ব্যবহার, অস্বাদি সঞ্চারণ দ্বারা শত্রুগণের শস্ত ক্ষয় ও আপনার দোষের প্রতি দৃষ্টিপাত করা রাজার অবশ্য কর্তব্য। বুদ্ধিমান নরপতি সহায় সম্পন্ন হইয়াই বিক্রম প্রকাশ, শত্রুগণের দোষ উদঘোষণ ও তাহাদিগকে নিপীড়ন করিবেন। অস্ত্র প্রদেয় হইতে আরম্ভ ক্রমশঃ ভ্রাম্য অর্থ আহরণে প্রবৃত্ত হইবেন। সমৃদ্ধিশালী মহাবল পরাক্রান্ত নরেন্দ্রগণের দুর্গাধিপতির সহিত সন্ধি করিয়া ছল সহকারে দুর্গে প্রবেশ ও গোপনে যুদ্ধ করিয়া ভূপতিগণের প্রাণ সংহার করিবেন। বর্ষাকালীন ময়ূরের ভ্রাম্য অদৃষ্টভাবে রজনীযোগে অস্তঃপুরে প্রবেশ করিয়া বিচরণ করিবেন, কদাচ বস্ত্র পরিত্যাগ করিবেন না; স্বয়ং আত্মরক্ষায় যত্নবান থাকিবেন এবং যাহাতে পরকীয় চরণেব মায়াজালে নিপতিত হইতে না হয়, সতত একরূপ চেষ্টা করিবেন। শত্রু সম্পর্কীয় চরদিগের কপট জ্ঞান বুঝিতে না পারিয়া তাহাতে নিপতিত হইলে রাজার নিশ্চয়ই বিনষ্ট হইতে হয়। অতএব বাহাতে উহাদের ঐ কপটতা প্রকাশ হয়, তদ্বিষয়ে যত্ন করা অবশ্য কর্তব্য। কুটিলস্বভাব ক্রুদ্ধ শত্রুগণকে বিনাশ, নটনর্তক্যাদির পুর হইতে নির্বাসন ও দৃঢ়মূল স্বীয় আশ্রয়গণকে যত্নসহকারে রক্ষা করা আবশ্যক। বুদ্ধিমান ভূপতি ময়ূরের ভ্রাম্য আত্মরক্ষা বিস্তার এবং গহনবনে প্রবিষ্ট শত্রুগণের ভ্রাম্য শত্রুরাজ্যে প্রবেশ পূর্বক উহা আক্রমণ করিবেন।

যত্ন সহকারে রাজ্যপালন ও নীতি অবলম্বন করা বিচক্ষণ ভূপতির অবশ্য কর্তব্য। আত্মবুদ্ধি দ্বারা কর্তব্যাকর্তব্য বিচার ও পরবুদ্ধি দ্বারা উহার দৃঢ়তা সম্পাদন করা আবশ্যক। শাস্ত্রবুদ্ধি দ্বারা ই কর্তব্যাকর্তব্য স্থির করিতে পারা যায়, এই নিমিত্তই

শাস্ত্র প্রয়োজনীয় বলিয়া প্রতিপন্ন হইয়াছে। সন্ধিস্থাপন পূর্বক শত্রুর বিশ্বাস উৎপাদন, পরাক্রম প্রকাশ ও স্বীয়বুদ্ধি দ্বারা কার্যের যাথার্থ্য নিরূপণ করা ভূপতিদিগের অবশ্য কর্তব্য। শ্রীহরী স্বভাবতঃ শাস্ত্রপ্রকৃতি, প্রাজ্ঞ ও কার্যাকাৰ্য্য বিবেচক, তাঁহাদিগকে নিগূঢ়বুদ্ধি পণ্ডিতগণের উপদেশের অপেক্ষা করিতে হয় না। বৃহস্পতি তুলা বুদ্ধিমান প্রাজ্ঞ ব্যক্তি দৈবক্রমে এক বার নিকৌধের জ্ঞায় কার্য্য করিয়া জনসমাজে নিন্দিত হইলে অচিরাৎ সলিলনিকিপ্ত তপ্ত লৌহের জ্ঞায় পুনরায় স্বীয় প্রকৃতি প্রাপ্ত হন।

কি আপনার কি অন্তের সকলেরই কার্য্য সমুদায় শাস্ত্রানুসারে সম্পাদন করা ভূপতির অবশ্য কর্তব্য। অর্থবিধানজ্ঞ মহীপাল সুশীল, প্রাজ্ঞ, বীর ও বলবান্দিগকে স্বীয় কার্য্যে নিযুক্ত করিয়া তাহাদের অমুষ্ঠিত কার্য্যে অনুমোদন করিবেন। ধর্ম্মের অবি-  
 রোধে সমুদায় লোকের প্রিয় আচরণ করা রাজার অবশ্য কর্তব্য। প্রজাগণ যে রাজারে আত্মীয় বলিয়া বিবেচনা করে, তাঁহারে পর্ব্বতের ন্যায় স্থির বলিয়া নির্দেশ করা যাইতে পারে। ব্যব-  
 হার সময়ে প্রিয় ও অপ্রিয়কে সমান জ্ঞান করিয়া ধর্ম্ম রক্ষা করাই নরপতির প্রধান কার্য্য। কুলধর্ম্মজ্ঞ, দেশধর্ম্মবেত্তা, মুহু-  
 ভাবী, হিতৈষী, জিতেন্দ্রিয়, অলুপ্ত, সুশিক্ষিত, ধর্ম্মনিষ্ঠ, প্রৌঢ়া-  
 বহু, নির্দোষ ব্যক্তিদিগের প্রতি সমুদায় কার্য্যের ভারার্ণণ করা উচিত। ভূপতিগণ এইরূপে কার্য্যের গতি নিরূপণ পূর্বক চর-  
 গণের সহিত মিলিত হইয়া সন্তুষ্ট চিত্তে কালহরণ করিবেন। যে  
 রাজার ক্রোধ ও হর্ষ অব্যর্থ এবং যিনি স্বয়ং সমুদায় রাজকার্য্য  
 পর্য্যবেক্ষণ ও আয় ব্যয় নিরূপণ করেন, বহুকাল তাঁহারেই বিপুল  
 সম্পত্তি প্রদান করিয়া থাকেন, সন্দেহ নাই। যে রাজা প্রকাশ্য  
 রূপে অমুগ্রহ প্রদর্শন, ধর্ম্মানুসারে দণ্ডবিধান এবং সতত আশ্রয়  
 রক্ষা ও রাজ্য পালন করেন, তিনিই যথার্থ রাজধর্ম্মজ্ঞ। নরপতি  
 কিবণজালমণ্ডিত সমুদিত্ত দিবাকরের ন্যায় প্রতাহ স্বয়ং পরি-  
 ভ্রমণ পূর্বক স্বীয় রাজ্য পর্য্যবেক্ষণ করিয়া সমুদায় সমাচার অব-  
 গত হইবেন। লোকে যেমন গাভী দোহন করে, তজপ বুদ্ধিমান  
 রাজা প্রতাহ পৃথিবী হইতে অর্থ সংগ্রহ করিবেন। উপযুক্ত  
 সময়ে প্রজাগণের নিকট অর্থ গ্রহণ ও অর্থলাভবিষয় গোপন করা  
 তাঁহার অবশ্য কর্তব্য। মধুকরগণ যেমন ক্রমে ক্রমে পুষ্প হইতে  
 মধু আহরণ করে, রাজাও তজপ ক্রমশঃ অর্থ সংগ্রহ করিবেন।  
 শাস্ত্রজ্ঞ নরপতি সহজে সন্ধিতার্থ ব্যয় করেন না। সংগ্রহ করিয়া  
 যে অর্থ অবশিষ্ট থাকে, তদ্বারা ধর্ম্ম ও কামের অনুশীলন করা  
 কর্তব্য। অল্প অর্থে তাক্ষীল্য প্রকাশ, শত্রুদিগের প্রতি অবজ্ঞা

ও নিকৌধের প্রতি বিশ্বাস না করিয়া স্বীয় বুদ্ধিবেলে আপনার  
 উন্নতি সাধনে চেষ্টা করা রাজাদিগের নিত্য আবশ্যক।

ধৈর্য্য, দক্ষতা, লোভাদি সংযম, বুদ্ধিবৃত্তি, শরীরের পটুতা,  
 গাভীর্ঘ্য, শৌর্য্য এবং সাবধানে দেশকাল পর্য্যবেক্ষণ এই আটটি  
 অঙ্গ বা প্রভূত অর্থের বুদ্ধির হেতু। 'হতাশন অন্নমাত্র হইলেও  
 দ্রুত সংযোগে পরিবর্জিত হয় এবং বীজ একমাত্র হইলেও সহস্র  
 অঙ্কুর উৎপাদন করে; অতএব প্রভূত আয়ব্যয়শালী ব্যক্তির  
 অন্নমাত্র ধনেও সাবধানতা প্রদর্শন করা কর্তব্য। শত্রু বালক,  
 যুবা ও বৃদ্ধ যেরূপ হউক না কেন প্রমত্ত পুরুষের বিনাশ সাধনে  
 অনায়াসেই কৃতকার্য্য হইতে পারে আর শত্রু কালসহকারে সুস-  
 ম্পন্ন হইলে রাজাকে সমূলে উন্মূলিত করিতে সমর্থ হয়; অত-  
 এব যে নরপতি কালজ্ঞ, তিনিই সকলের শ্রেষ্ঠ সন্দেহ নাই।  
 বিবেচনাপরবশ শত্রু দুর্ব্বল হউক বা বলবান্ হউক, চেষ্টা করি-  
 লেই বিপক্ষের কীর্ত্তি, ধর্ম্ম ও বীর্ঘ্য উচ্ছিন্ন করিতে সমর্থ হয়; অত-  
 এব যে রাজার শত্রু আছে, তাঁহার কদাচিৎ প্রমত্ত হওয়া উচিত  
 নহে। রাজা জয়লাভ বা ঐশ্বর্য্যলাভের আকাঙ্ক্ষা করিলে অর্থের  
 ক্ষয়, বুদ্ধি, সঞ্চয় ও পালন সবিশেষ অমুদ্রাবন পূর্বক সন্ধি বা  
 যুদ্ধাদি কার্য্যের অনুষ্ঠান করিবেন। ঐ সমস্ত কার্য্য সংসাধনের  
 নিমিত্ত বুদ্ধিমানের আশ্রয় গ্রহণ করা তাঁহার অবশ্য কর্তব্য।  
 অতি প্রথরবুদ্ধি বলবান্ শত্রুরেও বিনষ্ট ও অবসন্ন করিতে  
 পারে এবং বুদ্ধি প্রভাবে পরিবর্জিত বলও সুরক্ষিত হয় স্তত্রাং  
 বুদ্ধি পূর্বক যে সমস্ত কার্য্যের অনুষ্ঠান করা যায়, তৎসমুদায়ই  
 প্রশস্ত। যে মহীপাল গভীরস্বভাব ও নির্দোষ, তিনি অল্প বলেই  
 সমস্ত অভিলাষ সকল করিতে সমর্থ হন। আর যিনি অল্প বলে  
 লুপ্ত ও গর্হিত হইয়া উঠেন, তিনি কখনই মঙ্গল লাভ করিতে  
 পারেন না। অতএব বুদ্ধিমান রাজা শাস্ত্র ভাব অবলম্বন করি-  
 য়াই প্রজাবর্গ হইতে কর গ্রহণ করিবেন। যে রাজা বহুকাল  
 প্রজাদিগকে পীড়ন করেন, তাঁহারে বিদ্রোহের অচিরাৎ নিমী-  
 লিত হইতে হয়। বিদ্যা, তপ ও বিপুলবিত্ত প্রভৃতি বুদ্ধিসাধ্য  
 কার্য্য সমুদায় উদ্যোগ দ্বারা লব্ধ হইয়া থাকে; অতএব অধ্য-  
 বসায়ই সর্ব্বোৎকৃষ্ট।

বুদ্ধিমান মনস্বী, ইন্দ্র, বিষ্ণু, সরস্বতী ও অন্যান্য প্রাণিগণ  
 দেহ আশ্রয় করিয়া আছেন; অতএব বিদ্বান্ ব্যক্তি কদাচ  
 দেহের অবমাননা করিবেন না। অর্থ দান করিয়া লোককে  
 আয়ত্ত করিবার চেষ্টা করিবে। লুপ্ত ব্যক্তি প্রভূত পরিমাণে  
 পরধন প্রাপ্ত হইলেও পরিতৃপ্ত হয় না এবং অর্থহীন হইলে  
 ধর্ম্ম কাম পরিত্যাগ করিয়া থাকে। লুপ্ত ব্যক্তি অন্তের পুত্র,

কলত্র, সমৃদ্ধি ও ভোগ্য বস্তু প্রার্থনা করে। লোভাক্রান্ত লোকের বিস্তর দোষ জন্মবার সম্ভাবনা, অতএব রাজা লোক ব্যক্তিরে কদাচ আগ্রহ প্রদান করিবেন না। বুদ্ধিমান ভূপতি নীচ ব্যক্তিরেও শত্রুর কার্য্য সম্বলনার্থ প্রেরণ করিয়া তাহার সমুদায় উদ্যোগ ও অহুষ্ঠান বিনষ্ট করিবেন। যে সংকুলসম্বৃত যহীপল সতত ব্রাহ্মণমণ্ডলীতে তৎসাহসজ্ঞান করেন এবং যিনি মন্ত্রিগণ দ্বারা সতত সুরক্ষিত হন, তিনিই সামন্ত নরপতিগণকে বশীভূত করিতে পারেন।

হে ধর্মরাজ ! আমি সংক্ষেপে যে সমুদায় বিধিনির্দিষ্ট রাজ-ধর্ম কীর্তন করিলাম, তৎসমুদায় তোমার হৃদয়ঙ্গম হউক। যে রাজা এই সমুদায় বিলক্ষণরূপে অবগত হন, তিনি অনায়াসে পৃথিবী পালন করিতে পারেন। যে নরপতি নীতিসম্বৃত সুখ-ভোগে অনাস্থা করিয়া দৈবপ্রাপ্ত সুখভোগে অভিলাষী হন, তাঁহার রাজ্যসুখ বা উৎকৃষ্ট গতিলাভের কিছুমাত্র সম্ভাবনা নাই। রাজা সন্ধি বিগ্রহাদি বিষয়ে অগ্রমত্ত হইলে অনায়াসে ধনশালী শৌর্য্যাদিযুক্ত দৃঢ় চিরকুম শত্রুগণকে বিনষ্ট করিতে পারেন। কার্য্য সাধন সময়ে দৈবের উপর নির্ভর না করিয়া বিবিধ উপায় নির্ধারণ করাই বুদ্ধিমানের কর্তব্য। যাহারা নির্দোষের প্রতি দোষারোপ করেন, তাহার কদাচ বিপুলসম্পত্তি ও প্রভূত যশ লাভ করিতে পারেন না। দুই জন মিত্র পরস্পর স্রীতিসম্বন্ধ হইয়া পরস্পরের কার্য্য সাধনে প্রবৃত্ত হইলে উহাদের মধ্যে যিনি অপেক্ষাকৃত গুরুতর কার্য্য সাধন করেন, পণ্ডিতেরা তাঁহারই প্রশংসা করিয়া থাকেন। হে বৎস ! আমি এক্ষণে যেরূপ রাজ-ধর্ম কীর্তন করিলাম, তুমি তাহার অনুবর্তী হইয়া প্রজাপালনে অমুরক্ত হও, তাহা হইলেই পরম সুখে পুণ্যফল ভোগ করিতে পারিবে। ধর্মই সমুদায় লোক রক্ষার মূল কারণ।

### একবিংশত্যাধিক শততম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! আপনি যে সনাতন রাজ-ধর্মবিষয় কীর্তন করিলেন, ইহাতে দণ্ডই সর্বপ্রধান বলিয়া নির্দিষ্ট হইল। মহাতেজস্বী দণ্ড দেবতা, ঋষি, পিতৃলোক, যক্ষ, রাক্ষস, পিশাচ, সাধ্য ও তির্য্যাক্যোনি প্রভৃতি সমুদায় প্রাণীর নিকট বিদ্যমান রহিয়াছে। কি হুঁর কি অহুর কি মহুবা সকলেই দণ্ডের উপর নির্ভর করিয়া আছে। এক্ষণে সেই দণ্ডের আকার প্রকার কিরূপ ? উহার অধিষ্ঠাত্রী দেবতা কে ? উহা কিরূপে অমুরকণ অবহিতচিত্তে প্রজাগণের প্রতি

জাগরিত থাকিয়া সমুদায় জগৎ প্রতিপালন করে এবং দণ্ডের স্বরূপ ও গতি কি প্রকার, তাহা বিশেষরূপে শ্রবণ করিতে বাসনা করি।

ভীষ্ম কহিলেন, মহারাজ ! দণ্ড ও ব্যবহারের রূপ তাহা কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। ইহলোকে যাহা দ্বারা সমুদায় বশবর্তী হয়, তাহার নাম দণ্ড। যাহাতে ধর্মের লোপ না হইয়া প্রভূত তাহার প্রচার হইয়া থাকে, তাহারেই ব্যবহার কহে। পূর্বে ভগবান্ মহু সর্বপ্রথমে কহিয়া গিয়াছেন যে, যিনি সুবিহিত দণ্ড দান দ্বারা প্রিয় ও অপ্রিয় ব্যক্তিরে সমভাবে রক্ষণাবেক্ষণ করেন, তিনি সাক্ষাৎ ধর্মস্বরূপ। আমি যে মহুবাক্য কীর্তন করিলাম, ইহা ব্রহ্মার বাক্য। ভগবান্ মহু ব্রহ্মার নিকট এই বাক্য শ্রবণ করিয়াছিলেন। এই বাক্য অতি পূর্বকালে কথিত হইয়াছে বলিয়া ইহারে প্রাক্তন বাক্য কহে। যথার্থরূপে দণ্ডবিধান করিলে ত্রিবর্গ লাভ হইয়া থাকে। দণ্ড প্রধান দেবতা ; উহার তেজ প্রজ্জলিত হতাশনের শ্রায় ও রূপ নীলোৎপলদলের শ্রায় শ্রায়মল। উহার চারি দন্ত, চারি বাহু, দুই জিহ্বা, আট চরণ ও অসংখ্য চক্ষু। উহার কর্ণ স্রুতি তীক্ষ্ণ, লোম সকল উর্দ্ধ, মস্তক জটাজালে জড়িত, আশ্রদেশ তাম্রবর্ণ এবং শরীর কৃষ্ণসার মৃগের শ্রায় চর্মে আবৃত। দণ্ড প্রতিনিয়ত এইরূপ উগ্র মূর্তি ধারণ করিয়া অবস্থান করে। খড়্গা, ধনু, গদা, শক্তি, ত্রিশূল, মুদগর, শর, মুঘল, পরশু, চক্র, পাশ, দণ্ড ও তোমর প্রভৃতি যে সকল অস্ত্র আছে, দণ্ড তাহাদের সকলেরই আকার প্রতিগ্রহ পূর্বক কাহারে ছিন্ন, কাহারে ভিন্ন, কাহারে নিপীড়িত, কাহারে বিদারিত, কাহারে বিপাটিত ও কাহারে বা ঘাতিত করিয়া থাকে। দণ্ডের অসি, বিশসন, ধর্ম, তীক্ষ্ণবর্ম, তুরাধর, স্রীগর্ভ, বিজয়, শাস্তা, ব্যবহার, সনাতন, শাস্ত্র, ব্রাহ্মণ, মন্ত্র, ধর্মপাল, অক্ষর, দেব, সভাগ, নিত্যগ, অগ্রজ, অসঙ্গ, ক্রতনয়, জেষ্ঠ মহু ও শিবঙ্গর এই কয়েকটি নাম কীর্তিত আছে। দণ্ড সাক্ষাৎ ভগবান্ বিষ্ণু ও নারায়ণ স্বরূপ। ইনি নিয়ত মহৎরূপ ধারণ করিতে ইহারে মহাপুরুষ বলিয়া কীর্তন করা যায়। মহারাজ ! দণ্ডের পত্নী নীতি ও ব্রহ্মক্ষণ্যা, লক্ষ্মী, সরস্বতী ও জগদ্ধাত্রী নামে অভিহিত হইয়া থাকে। দণ্ড অর্থ, অনর্থ, ধর্ম, অধর্ম, সুখ, দুঃখ, বল, অবল, দুর্ভাগ্য, সৌভাগ্য, পাপ, পুণ্য, গুণ, অগুণ, কাম, অকাম, ঋতু, মাস, দিবা, রাত্রি, মুহূর্ত্ত, প্রমাদ, অপ্রমাদ, হর্ষ, ক্রোধ, শম, দম, দৈব, পুরুষকার, মোক্ষ, অমোক্ষ, ভয়, অভয়, হিংসা, অহিংসা, তপস্তা, যজ্ঞ, সংযম, আদি, অন্ত, মধ্য, কার্য্যপ্রপঞ্চ, মদ, প্রমাদ,

দর্প, দম্ভ, ধৈর্য, নীতি, অনীতি, শক্তি, অশক্তি, অভিমান, অহংকার, বায়, অব্যয়, বিনয়, পরিত্যাগ, কাল, অকাল, সত্য, মিথ্যা, শ্রদ্ধা, অশ্রদ্ধা, স্নেহ, বাবসায়, লাভ, অলাভ, জয়, পরাজয়, মুহূর্ত, তীক্ষ্ণতা, মূঢ়তা, আগম, অনাগম, বিরোধ, অবিরোধ, কার্য, অকার্য, অহুয়া, অনহুয়া, সলজ্জতা, নির্লজ্জতা, বিপদ, সম্পদ, তেজ, পাণ্ডিত্য, বাক্য, শক্তি ও তদ্ব্যবস্থা প্রভৃতি বহুবিধ আকারসম্পন্ন। যদি ইহলোকে দণ্ডের প্রাচুর্য না থাকিত, তাহা হইলে সকলেই পরস্পরকে নিপীড়িত করিত। এই জগতে কেবল দণ্ডের ভয়েই কেহ কাহারে বিনাশ করে না। প্রজাগণ প্রতিদিন দণ্ড দ্বারা প্রতিপালিত হইয়াই নরপতির সমুদ্রত করে; অতএব দণ্ডই সর্বপ্রধান। দণ্ড লোকদিগকে সংপথে প্রবর্তিত করে। ধর্ম সর্বদা সত্য ও ব্রাহ্মণগণে অবস্থান করিতেছে। ব্রাহ্মণগণ ধার্মিক হইলেই বেদজ্ঞ হইয়া থাকেন। বেদ হইতেই যাগ যজ্ঞাদি সুসম্পন্ন হয়। যজ্ঞ দ্বারা দেবগণ পরম প্রীত হইয়া থাকেন। দেবতার প্রীত হইয়া প্রতিনিয়ত ইন্দের নিকট প্রজাগণের গুণ কীর্তন করিলে তিনি তাহাদের প্রতি প্রসন্ন হইয়া তাহাদিগকে অন্ন দান করেন। অন্নই প্রাণিগণের জীবন ধারণের উপায়। অন্ন হইতেই প্রজাগণ প্রাণ ধারণ করিয়া থাকে এবং দণ্ড ক্ষত্রিয় মুক্তি ধারণ পূর্বক প্রতিনিয়ত জাগরিত থাকিয়া তাহাদিগকে রক্ষা করে। দণ্ড জৈশ্বর, পুরুষ, প্রাণ, মনু, চিত্ত, প্রজাপতি, ভূতাত্মা ও জীব এই আট নামে অভিহিত হইয়া থাকে। জগদীশ্বর ভূপতিগণকে দণ্ড ও ঐশ্বর্য প্রদান করেন বলিয়াই তাঁহার প্রভুত সৈন্তসম্পন্ন হন, সন্দেহ নাই। হে রাজন! হস্তী, অশ্ব, রথ, পদাতি, নৌকা, বিষ্টি, দেশজলোক ও মেঘাদি এই অষ্টবিধ বল দ্বারা কুল, বিপুল ধনশালী অমাত্য, জ্ঞান, শরীর, বল ও কোষবন্ধনোপযোগী অন্যান্য বল সংগ্রহ করা রাজার অবশ্য কর্তব্য। রথী, সাদী, ত্রিষাদী, পদাতি, মন্ত্রী, বৈদ্য, ভিক্ষুক, প্রোড়িবাক, দৈবজ্ঞ, কোষ, মিত্র, ধান্য, অন্যান্য উপকরণ, সপ্তপ্রকৃতি ও অষ্টাঙ্গ রাজ্যের শরীরস্বরূপ দণ্ড রাজ্যের প্রধান অঙ্গ ও প্রধান কারণ। জগদীশ্বর ক্ষত্রিয়ের নিমিত্ত যজ্ঞ পূর্বক দণ্ড প্রেরণ করিয়াছেন। এই বিশ্বসংসার দণ্ডের অধীন। ব্রহ্মা প্রজাগণের প্রতিপালন ও তাহাদিগকে স্ব স্ব ধর্ম সংস্থাপনের জন্য যে দণ্ডরূপ ধর্ম প্রদর্শন করিয়াছেন, তাহা অপেক্ষা রাজাদিগের পূজনীয় আর কিছুই নাই।

ব্যবহার অর্থী ও প্রত্যর্থীর দ্বারা উৎপন্ন হইয়া থাকে। অর্থী ও প্রত্যর্থীর মধ্যে একজনের প্রতি সম্পূর্ণ বিশ্বাস উৎপাদন

পূর্বক তাহারে জয়শালী করিয়া দেয়। ব্যবহার বেদমূলক। কুলাচার উন্নয়ন ও শাস্ত্র অতিক্রম নিবন্ধন উহা ছই প্রকারে পরিণত হইয়া থাকে। অর্থী ও প্রত্যর্থীর মধ্যে একের প্রতি বিশ্বাস করিয়া অন্যকে যে দণ্ড প্রদত্ত হইয়া থাকে, উহা ভূপালনিষ্ঠ স্তবরাং ভূপালগণের উহা অবগত হওয়া নিতান্ত আবশ্যক। যদিও আপনার বিশ্বাসের উপর নির্ভর করিয়া লোকের প্রতি দণ্ডবিধান করা যায়, কিন্তু ব্যবহার যে দণ্ডের মূল তাহার আর সন্দেহ নাই। ব্যবহার বেদমূলক। যাহা বৈদিক সিদ্ধান্ত সমুখিত তাহাই বহুগুণ সম্পন্ন ধর্ম। মনস্বীর ধর্মামুসারে অর্থী ও প্রত্যর্থীর মধ্যে এক জনের প্রতি বিশ্বাস করিয়া অন্যকে দণ্ডবিধান করিয়া থাকেন। বেদমূলক ব্যবহার তিনলোক রক্ষা করিতেছে। আমাদিগের মতে বেদমূলক ব্যবহারই ধর্ম এবং যাহা ধর্ম বলিয়া নির্দিষ্ট হয়, তাহাই সংপথ। সর্বলোক পিতামহ ব্রহ্মা সুর, অসুর, রাক্ষস, মনুষ্য ও উরগদিগের সৃষ্টি ও সংহার কর্তা। এই ধর্মের সহিত তাঁহার একাত্মতা আছে। মাতা, পিতা, ভ্রাতা, ভাৰ্য্যা ও পুরোহিত প্রভৃতি যে কেহই হউক না কেন অপরাধী হইলেই রাজা তাহার দণ্ডবিধান করিবেন। রাজার অদণ্ড্য কেহই নাই।

### দ্বাবিংশত্যধিক শততম অধ্যায়

হে ধর্মরাজ! আমি এই উপলক্ষে একটি পুরাতন ইতিহাস কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। পূর্বে অঙ্গদেশে বসুহোম নামে এক তপোহুষ্ঠাননিরত ধর্মপরায়ণ নরপতি ছিলেন। তিনি স্বীয় ধর্মপত্নী সমভিব্যাহারে দেবতা, পিতৃ ও ঋষিগণের পূজিত মুঞ্জ পৃষ্ঠ নামক হিমাচলের শৃঙ্গে বাস করিতেন। মহাত্মা পরশুরাম ঐ শৃঙ্গে মুঞ্জবটের মূলে অবস্থান পূর্বক মন্তকে জটা বন্ধন করিয়া ছিলেন বলিয়া সংশ্লিষ্টব্রত মহর্ষিগণ ঐ প্রদেশকে মুঞ্জপৃষ্ঠ বলিয়া কীর্তন করেন। মহারাজ বসুহোম ঐ স্থানে অবস্থান পূর্বক তপোহুষ্ঠান করিয়া ক্রমে ক্রমে বিবিধ গুণে সমলঙ্কৃত ব্রাহ্মণ গণের সম্মানিত ও দেবর্ষি তুল্য হইয়া উঠিলেন।

কিয়দিন পরে একদা দেবরাজের সখা শক্রহৃদন মহারাজ মাক্ষাতা অঙ্গরাজের নিকট আগমন পূর্বক তাঁহারে তপস্তায় অমুরক্ত দেখিয়া বিনীত ভাবে তাঁহার সম্মুখে দণ্ডায়মান হইলেন। তখন মহারাজ বসুহোম মাক্ষাতারের অবলোকন করিয়া পাদ্য অর্ঘ্য প্রদান পূর্বক তাঁহার রাজ্যের সপ্তাঙ্গীন কুশলবার্তা জিজ্ঞাসা করিলেন এবং কহিলেন, মহারাজ! আজ্ঞা করুন, আমারে আপনার কি কার্য সাধন করিতে হইবে?

তখন মহীপতি মাক্কাতা যাহার পর নাই প্রীত হইয়া মহাপ্রাজ্ঞ বসুহোমকে কহিলেন, নরনাথ ! আপনি বৃহস্পতির সমুদায় মত ও শুক্রাচার্য্যবিবেচিত সমুদায় শাস্ত্র অবগত আছেন, অতএব কিরূপে দণ্ড উৎপন্ন হইল, উহার উৎপত্তির কারণ কি ? আর কি নিমিত্ত উহার ভার ক্ষত্রিয়ের প্রতি অর্পিত হইল, তৎসমুদায় আমার নিকটে কীর্ত্তন করুন, আমি আপনাকে গুরুদক্ষিণা প্রদান করিতেছি ।

বসুহোম কহিলেন, মহারাজ ! যেক্রমে প্রজাগণের নিয়ম রক্ষার্থ ধর্মের আয়ত্তরূপ সনাতন দণ্ড সমুদ্ভূত হইল, তাহা কীর্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । পূর্বে সর্বলোক পিতামহ ভগবান্ ব্রহ্মা যজ্ঞ করিতে বাসনা করিয়া কুত্রাপি আপনার তুল্য পুরোহিত প্রাপ্ত হইলেন না । তখন তিনি আপনার মন্তকে এক গর্ত্ত ধারণ করিলেন । ঐ গর্ত্ত বহুকাল ব্রহ্মার মন্তকে রহিল । ক্রমে সহস্র বর্ষ পরিপূর্ণ হইলে একদা ভগবান্ কমলয়ানি ক্রুত পরিত্যাগ করিলেন । ঐ অবসরে সেই গর্ত্ত তাঁহার মন্তক হইতে নিঃসৃত হইয়া করতলে নিপতিত হইল । ঐ গর্ত্তসমুত প্রজাপতি ক্ষুপ নামে প্রসিদ্ধ হইয়াছিলেন । অনন্তর ভগবান্ ব্রহ্মা সেই মহাত্মা ক্ষুপকে পৌরাহিত্য প্রদান পূর্বক যজ্ঞ আরম্ভ করিলেন । পিতামহের যজ্ঞ আরম্ভ হইলে দণ্ড অচিৎ, অন্তর্হিত হইল । তখন প্রজাগণ সকলেই উচ্ছ্বল হইয়া উঠিল । কার্য্যাকার্য্য, ভক্ষ্যভক্ষ্য, পেয়াপেয় ও গম্যাগম্যের কিছুমাত্র বিচার রহিল না । সকলেই পরস্পরের প্রতি হিংসা প্রকাশ করিতে লাগিল নিজস্ব ও পরস্বের কিছুমাত্র ইতর বিশেষ রহিল না । প্রজাগণ আমিশগ্নু কুরুগণের জ্ঞায় পরস্পরের নিকট বল পূর্বক দ্রব্য অপহরণ ও বলবানেরা চক্ষুগণকে নিপীড়ন করিতে লাগিল । এইরূপে সমুদায় জগৎ বিশৃঙ্খল হইয়া উঠিলে সর্বলোকপিতামহ ভগবান্ ব্রহ্মা সনাতন বিষ্ণুকে পূজা করিয়া দেবদেব মহাদেবকে কহিলেন, ভগবন্ ! যাহাতে প্রজাগণ মধ্যে এইরূপ বিশৃঙ্খলতা না থাকে, আপনি রূপা করিয়া তাহার উপায় বিধান করুন । তখন ভগবান্ শূলপাণি বহুক্ষণ চিন্তা করিয়া স্বয়ং দণ্ডের সৃষ্টি করিলেন । ঐ সময় নীতি দেবী সরস্বতীর অনুগ্রহে সেই দণ্ড হইতে ত্রিলোক বিপ্রত দণ্ডনীতির সৃষ্টি হইল । অনন্তর শূলবরায়ুধ ভগবান্ মহাদেব পুনরায় চিন্তা করিয়া সহস্রাক্ষ ইন্দ্রকে দেবগণের, বৈবস্বত যমকে পিতৃগণের, কুবেরকে ধন ও রাক্ষসগণের, সূর্য্যকে পিতৃগণের, সমুদ্রকে নদীকূলের, বরুণকে জল ও অশ্বরগণের, যুত্মারে প্রাণের, ভাস্কর ও হুতাশনকে তেজের, ঈশানকে রুদ্রগণের, বশিষ্ঠকে

বিপ্রগণের, নিশাকরকে নক্ষত্র মণ্ডলের, অংগমানকে লতা-জালের, ষাটশ ভূজ ভগবান্ কুমারকে ভূতগণের, কালকে মৃত্যু ও স্তম্ভধ্বংসের এবং ক্ষুপকে সমুদার লেকের আধিপত্য প্রদান করিলেন । কিয়দিন পরে লোকপিতামহ ব্রহ্মার যজ্ঞ সূচস্পন্ন হইলে দেবাদিদেব মহাদেব সেই ধর্মরক্ষক দণ্ড গ্রহণ পূর্বক বিষ্ণুকে প্রদান করিলেন । তৎপরে ভগবান্ বিষ্ণু অঙ্গিরারে, মহর্ষি অঙ্গিরা ইন্দ্র ও মরীচিরে, মরীচি ভৃগুরে, ভৃগু ঋষিগণকে, ঋষিগণ লোকপালদিগকে, লোকপালেরা ক্ষুপকে, ক্ষুপ বৈবস্বত মনুরে এবং মনু ধর্ম্মার্থের সূক্ষ্ম কারণ অবগত করিবার নিমিত্ত স্বীয় সন্তানগণকে সেই দণ্ড প্রদান করেন । হে মহারাজ ! স্বেচ্ছাচারী না হইয়া জ্ঞান অন্যান্য অবধারণ পূর্বক দণ্ডবিধান করা কর্তব্য । হুন্তনিগ্রহের নিমিত্তই দণ্ডের সৃষ্টি হইয়াছে । রাজারা কেবল ভয়প্রদর্শনার্থ প্রজাগণের অর্থ গ্রহণ করিবেন । অল্প কারণে প্রজাগণকে নিতান্ত পীড়িত নিহত বা নিকৃষিত করা তাঁহাদিগের কর্তব্য নহে । বৈবস্বত মনু প্রজা রক্ষার্থ ভূমণ্ডলের দণ্ড প্রচারিত করিয়াছেন । ঐ দণ্ড তদবধি প্রজা রক্ষণে নিযুক্ত রহিয়াছে । প্রথমতঃ পরাক্রমশালী ভগবান্ ইন্দ্রই সমুদায় প্রজাপালন করিতেন । তৎপরে ইন্দ্র হইতে অগ্নি, অগ্নি হইতে বরুণ, বরুণ হইতে প্রজাপতি, প্রজাপতি হইতে ধর্ম্ম, ধর্ম্ম হইতে ব্রহ্মার পুত্র সনাতন ব্যবসায়, ব্যবসায় হইতে ভেজ, ভেজ হইতে ওষধি, ওষধি হইতে পর্বত, পর্বত হইতে রস ও রসগুণ, তাহা হইতে নৈঋতি দেবী, ঐ দেবী হইতে জ্যোতি, জ্যোতি হইতে বেদ, বেদ হইতে ভগবান্ হর্যগ্রীব, হর্যগ্রীব হইতে লোকপিতামহ ভগবান্ ব্রহ্মা ব্রহ্মা হইতে ভূতভাবন ভগবান্ মহাদেব, মহাদেব হইতে বিশ্বদেবগণ, বিশ্বদেবগণ হইতে ঋষিগণ, ঋষিগণ হইতে ভগবান্ চক্ৰ, চক্ৰ হইতে সনাতন দেবগণ এবং দেবগণ হইতে ব্রাহ্মণগণ প্রজাপালনের ভার গ্রহণ করেন । এক্ষণে ক্ষত্রিয়গণ ব্রাহ্মণগণ হইতে সেই ভয় গ্রহণ করিয়া ধর্ম্মাস্ত্রসারে প্রজাপালন করিতেছেন । এই স্বাবরজস্রমপরিপূর্ণ পৃথিবী ক্ষত্রিয়গণের প্রভাবেই শাসিত হইয়া থাকে । দণ্ড সতত প্রজাগণের প্রতি জাগরিত রহিয়াছে । পিতামহসদৃশ দণ্ডের প্রভাবেই সমুদায় জগৎ শাসিত হইতেছে । সাক্ষাৎ কালস্বরূপ ভূতভাবন দেবা দিদেব মহাদেব আদি, মধ্য ও শেষ এই তিন কালেই নিরন্তর জাগরিত রহিয়াছেন । দণ্ডও ঐ তিন কালেই জনসমাজে বিরাজিত থাকে । অতএব ধর্ম্মপরায়ণ নরপতি জ্ঞানাস্ত্রসারে বিচার করিয়া দণ্ডপ্রয়োগ করিবেন ।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ ! যে ব্যক্তি মহারাজ বসুহোমের

এই ইতিহাস অবহিত চিত্তে শ্রবণ করে, তাহার সমুদায় মনো-  
রথ পূর্ণ হয় । এই আমি তোমার নিকট সৰ্বলোকনিয়ন্তা  
দেৱের বিষয় সবিস্তরে কীর্তন করিলাম ।

### ত্রয়োবিংশত্যাধিক শততম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! ধর্ম, অর্থ ও কাম কিরূপে  
নির্ণয় করা যাইতে পারে । লোকে কি উদ্দেশে ঐ সমুদায়ের  
অনুষ্ঠান করিয়া থাকে ? উহাদের উৎপাদক কে ? এবং উহাদের  
সংস্কেত ও অসংস্কেত ভাবই বা কিরূপ আর কোন্ কোন্ বস্তুতে  
নির্ভর করিয়া লোক যাত্রা সম্পূর্ণ নির্বাহ হইতে পারে ? আপনি  
এই সমস্ত বিষয় সবিস্তরে কীর্তন করুন । ঐ সমুদায় শ্রবণ  
করিতে আমার অতিশয় অভিলাষ হইতেছে ।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস ! পুরুষেরা বিশুদ্ধচিত্ত হইয়া ধর্মার্থ  
কাম নির্ণয়ে প্রবৃত্ত হইলে এককালে ঐ তিনেরই অনুশীলন  
করিতে পারে । উহারে ঐ ত্রিবর্গের সংস্কেতাব কহে । অর্থ  
ধর্মমূলক, কাম অর্থমূলক এবং ধর্ম অর্থ ও কাম এই ত্রিবর্গ  
সংকল্পমূলক আর সংকল্প বিষয়মূলক । বিষয় সমুদায় তাহার  
সিদ্ধির উপযোগিতা সম্পাদন করিয়া থাকে । উহারাই ত্রিবর্গের  
মূল । ত্রিবর্গ হইতে নিবৃত্তিই মোক্ষ ; লোকে শরীর রক্ষার্থ  
ধর্মের নিমিত্ত অর্থের এবং ইজ্জিবর্গের প্রীতি সম্পাদনার্থ  
কামের সেবা করিয়া থাকে । ঐ তিন বর্গই রজোগুণ প্রধান  
বলিয়া পরিগণিত হয় । 'উহাদিগকে এককালে মন হইতে পরি-  
ত্যাগ না করিয়া অনাশ্রুচিত্তে উহাদের অনুশীলন করা আব-  
শ্যক । ত্রিবর্গের অনুশীলন করিতে করিতেই লোকের মোক্ষ-  
লাভের ইচ্ছা হইয়া থাকে । ধর্ম হইতেই অর্থ ও অর্থ হইতেই  
ধর্ম উৎপন্ন হয় । আজ্ঞানাক্ষ মনুষ্যেরী কদাচ ঐ রূপ ধর্মার্থের  
ফলাভিতে সমর্থ হয় না । ফলাভিনক্ষিধর্মের মল স্বরূপ, দান  
ভোগ বিষৃথতা অর্থের মল স্বরূপ এবং প্রমোদ পরাধুথতা  
কামের মল স্বরূপ বলিয়া কীর্তিত হইয়া থাকে । যখন ত্রিবর্গ  
ঐ সকল মল হইতে বিমুক্ত হয় তখন উহাদের ব্রহ্মানন্দ রূপ ফল  
প্রদান করিবার ক্ষমতা জন্মে ।

এই স্থলে কামন্দক্যাক্রিষ্ট সংবাদ নামক এক প্রাচীন ইতি-  
হাস কীর্তন করিতেছি শ্রবণ কর । একদা মহারাজ আক্রিষ্ট  
মহর্ষি কামন্দককে উপবিষ্ট দেখিয়া অভিবাদন পূর্বক জিজ্ঞাসা  
করিলেন, তপোধন ! মহীপাল কাম ও মোহ প্রভাবে পাপানু-  
ষ্ঠান করিয়া অনুতাপিত হইলে কিরূপে তাঁহার পাপাপনোদন

হইতে পারে ? আর যে ব্যক্তি অজ্ঞানতা নিবন্ধন ধর্ম বোধে  
অধর্মের অনুষ্ঠান করে রাজা কিরূপে তাহারে পাপ হইতে বিমুক্ত  
করিবেন ?

কামন্দক কহিলেন মহারাজ ! যে ব্যক্তি ধর্ম ও অর্থ পরি-  
ত্যাগ পূর্বক কেবল কামের অনুশীলন করে তাহার বুদ্ধি নাশ  
হইয়া যায় । বুদ্ধিনাশ হইলেই ধর্মার্থনাশক মোহ প্রাচুর্য হইয়া  
থাকে এবং সেই মোহ প্রভাবেই লোকে নাস্তিক ও চুরা-  
চার হইয়া উঠে । রাজা যদি সেই চুরাচারদিগকে দণ্ড প্রদান  
না করেন, তাহা হইলে গৃহস্থিত সর্পের স্থায় তাঁহা হইতে সন্-  
লেই ভীত হয় । প্রজাগণ, ব্রাহ্মণগণ ও সাধুগণ কদাচ তাঁহার  
অনুসৃত্তি করেন না ; ক্রমে ক্রমে তাঁহার অবনতি ও প্রাণ সংশয়  
হইয়া উঠে এবং তাঁহারে নিন্দিত ও অপমানিত হইয়া অতিকষ্টে  
জীবন অতিবাহন করিতে হয় । নিন্দিত ও অপমানিত হইয়া  
প্রাণ ধারণ করা মৃত্যুতুল্য হইয়া পরিগণিত হইয়া থাকে । এক্ষণে  
বিদ্বান ব্যক্তিরা পাপ নিবৃত্তির যেরূপ উপায় নির্দেশ করিয়া দিয়া-  
ছেন, তাহা শ্রবণ কর । রাজা সতত ত্রিবিদ্যার অনুশীলন ও  
ব্রাহ্মণগণের সৎকার করিবেন । ধর্ম নিরন্তর অনুসৃত্তি থাকি-  
বেন । ক্ষমাশীল মনস্বী ব্রাহ্মণগণের নিকট উপদেশ গ্রহণ করি-  
বেন । কেবল সলিল পান করিয়া পরম সুখে জপ এবং পাপাশ্রা-  
দিগকে রাজ্য হইতে বহিস্কৃত করিয়া ধার্মিক ব্যক্তিদিগের  
আশ্রয় গ্রহণ করিবেন । মধুব বাক্য ও হিতজনক কার্য দ্বারা  
সকলের সন্তোষসাধন, অজ্ঞের গুণ কীর্তন এবং সকলেরই নিকট  
আত্মীয়তা প্রদর্শন করিবেন । রাজা এইরূপ আচারপরায়ণ হইলে  
সকলেরই আদরভাজন হন এবং তাঁহার পাপ সমুদায় ও নিরাকৃত  
হইয়া যায়, সন্দেহ নাই । গুরুলোকেরা যেরূপ ধর্মোপদেশ  
প্রদান করিবেন, তদনুসাবে কার্য করা তাঁহার অবশ্য কর্তব্য ।  
গুরুর প্রসাদে অপেষবিধ শ্রেয়োলাভ হইয়া থাকে ।

### চতুর্বিংশত্যাধিক শততম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! এই জীবলোকে সকলেই  
ধর্মশীলতার সরিশেষ প্রশংসা করিয়া থাকে । অতএব কিরূপে  
উহা লাভ করা যায় এবং উহার স্বরূপই বা কি ? ইহা যদি  
আমাদিগের জ্ঞাতব্য হয় তাহা হইলে কীর্তন করুন । ঐ বিষয়  
শ্রবণ করিতে আমার নিত্যন্ত অভিলাষ হইয়াছে ।

ভীষ্ম কহিলেন, মহারাজ ! পূর্বে রাজা দুর্ধ্যোধন ইক্ষব্রহ্ম  
তোমার ও তোমার ভ্রাতৃগণের ঐশ্বর্য্য সন্দর্শনে নিত্যন্ত সন্তপ্ত

ও সজামধ্যে উপহাসিত হইয়া গৃহে প্রত্যাগমন পূর্বক পিতা ধৃতরাষ্ট্রের নিকট আদ্যোপান্ত সমুদায় নিবেদন করিল। রাজা ধৃতরাষ্ট্র দুর্যোধনের মুখে সমুদায় বৃত্তান্ত আত্মপূর্বিক শ্রবণ করিয়া কর্ণের সমক্ষে তাহারে কহিলেন, বৎস ! তোমার সন্তাপের ত বিশেষ কারণ দেখিতে পাই না। তুমি বিলক্ষণ ঐশ্বর্য লাভ করিয়াছ। তোমার ভ্রাতৃগণ ও অজ্ঞাত বন্ধু বান্ধবেরা কিস্বরের ভ্রায় সতত তোমার আজ্ঞামুবর্তী রহিয়াছে। তুমি অত্যাংকুষ্ট বস্ত্র পরিধান ও উপাদেয় পল্লব ভোজন করিয়া থাক এবং হৃদয় অস্থ সমুদায় তোমারে বহন করে। তবে তুমি কি নিমিত্ত পাণ্ডুবর্ণ ও ক্রশ হইয়া গিয়াছ।

দুর্যোধন কহিলেন, মহারাজ ! পাণ্ডবদিগের আশ্রয়ে প্রতিদিন দশ সহস্র স্নাতক ব্রাহ্মণ সুবর্ণ পাতে আহার করুক। আর তাহাদিগের ফলপুষ্পোপশোভিত দিব্য সভা, তিষ্ঠিরি ও কন্যাস্বদেশীয় অস্থ এবং বিবিধ বিচিত্র বস্ত্র বিদ্যমান আছে। পাণ্ডুতনয়েবা আমার পরম শত্রু। আমি তাহাদের কুবের সদৃশ তাদৃশ সমৃদ্ধি সন্দর্শন করিয়াই যাহার পর নাই সন্তপ্ত হইয়াছি।

তখন ধৃতরাষ্ট্র কহিলেন, বৎস ! যদি তুমি রাজা যুধিষ্ঠিরের তুলা বা তদপেক্ষা উৎকৃষ্ট ত্রীলাভের অভিলাষ কর, তাহা হইলে সচ্চরিত্র হও। সচ্চরিত্রতা দ্বারা ত্রিলোক আয়ত্ত করা যাইতে পারে, সন্দেহ নাই। ত্রিলোক মধ্যে সচ্চরিত্র সাধু ব্যক্তির অসাধ্য কিছুই নাই। দেখ, মক্কাতা এক রাত্রি মধ্যে, জনমেজয় তিন দিবসে এবং নাভাগ সাত রাত্রিতে পৃথিবী অধিকার করিয়াছিলেন ঐ সমস্ত ভূপালেরা সচ্চরিত্র ও অতিশয় দয়ালু ছিলেন বলিয়াই বহুকরা উইদিগের গুণে বদ্ধ হইয়া স্বয়ং উইদেব আয়ত্তা হইয়াছিলেন।

দুর্যোধন কহিলেন, মহারাজ ! যাহার প্রভাবে ঐ সমস্ত পূর্বতন মহীপাল অতি অল্পকালমধ্যে বহুকরা অধিকার করিয়াছিলেন সেই সচ্চরিত্রতা কি রূপে প্রাপ্ত হওয়া যাইতে পারে।

ধৃতরাষ্ট্র কহিলেন, বৎস ! পূর্বে দেবর্ষি নারদ এই সচ্চরিত্রতা বিষয়ে এক ইতিহাস কীর্তন করিয়াছিলেন শ্রবণ কর। পূর্বকালে একবার দানবরাজ প্রহ্লাদ স্বীয় চরিত্রবলে দেবরাজ ইন্দ্রের রাজ্য অপহরণ ও ত্রৈলোক্য আপনার বশে আনয়ন করিয়াছিলেন। সুররাজ পুরন্দর রাজ্য অপহৃত দেখিয়া বৃহস্পতির সম্মিথানে গমন পূর্বক কৃতাজলিপুটে কহিলেন, ভগবন্ ! কি করিলে শ্রেয়োলাভ হইতে পারে ? ইহা অবগত হইতে আমার অতিশয় অভিলাষ জন্মিয়াছে। তখন বৃহস্পতি কহিলেন, দেবরাজ ! মোক্ষোপযোগি জ্ঞানই শ্রেয়োলাভের নিদান।

ইন্দ্র কহিলেন, ভগবন্ ! মোক্ষোপযোগি জ্ঞান অপেক্ষা শ্রেয়োলাভের উপায় আর কিছু আছে কি না ? বৃহস্পতি কহিলেন, দেবরাজ ! মহাত্মা শুক্র শ্রেয়োবিষয়ের উপদেশ প্রদানে আমায় অপেক্ষা সমধিক সমর্থ হইবেন। অতএব তুমি তাঁহার নিকট গমন পূর্বক এই বিষয় পুনরায় জিজ্ঞাসা কর তাহা হইলেই তোমার মঙ্গল হইবে। তখন সুররাজ মহাত্মা শুক্রের নিকট গমনপূর্বক পরম প্রীতি সহকারে আপনার শ্রেয়ঃসাধন জ্ঞানলাভ করিলেন এবং পরিশেষে তাঁহার নিকট হইতে বিদ্যার অমূল্য লইয়া পুনরায় তাঁহারে কহিলেন, ভগবন্ ! আপনি যেরূপ উপদেশ দিলেন ইহা অপেক্ষা শ্রেয়োলাভের উৎকৃষ্ট উপায় আছে কি না ? তখন সর্বজ্ঞ শুক্রাচার্য্য কহিলেন, দেবরাজ ! মহাত্মা প্রহ্লাদ এ বিষয়ে আমারে সবিশেষে জ্ঞানোপদেশ প্রদান করিতে পারিবেন। অতএব তুমি তাঁহার নিকট গমন কর।

দেবরাজ ইন্দ্র শুক্রের মুখে এই কথা শ্রবণ করিয়া যাহার পর নাই সন্তপ্ত হইলেন এবং অচিরে ব্রাহ্মণের, রূপ ধারণ পূর্বক প্রহ্লাদের নিকট গমন করিয়া কহিলেন, দানবরাজ ! আমি তোমার নিকট শ্রেয়ঃসাধনের উপায় জ্ঞাত হইতে অভিলাষ কবি। প্রহ্লাদ কহিলেন, ব্রহ্মন্ ! আমি ত্রৈলোক্য রাজ্য শাসনে নিতান্ত আসক্ত হইয়াছি এক্ষণে আমার কিছুমাত্র অবসর নাই। অতএব আমি আপনার এই বিষয়ে উপদেশ দিতে পারিলাম না। ব্রাহ্মণ কহিলেন, দৈত্যরাজ ! যে সময় তোমার অবসর হইবে তুমি সেই সময় আমাংরে এই বিষয় উপদেশ প্রদান করিও। ব্রাহ্মণ এই কথা কহিলে প্রহ্লাদ পরম প্রীত হইয়া তাঁহার বাক্যে অঙ্গীকার পূর্বক অবসরক্রমে তাঁহারে জ্ঞানোপদেশ প্রদান করিতে লাগিলেন। ব্রাহ্মণও শিষ্যের ন্যায় নম্রভাবে প্রহ্লাদকে সৎকার ও তাঁহার অভিলাষানুসারে সমস্ত কার্য্য অনুষ্ঠান করিতে আরম্ভ করিলেন।

একদা ব্রাহ্মণ দানবরাজকে সঙ্ঘোধন পূর্বক কহিলেন, দৈত্যরাজ ! তুমি কিরূপে এই ত্রৈলোক্য রাজ্য অধিকার করিলে তাহা কীর্তন কর। তখন প্রহ্লাদ কহিলেন, ব্রহ্মন্ ! আমি রাজা হইয়াছি বলিয়া কদাচ ব্রাহ্মণগণের প্রতি অশ্রদ্ধা প্রদর্শন করি না। প্রত্যুত তাঁহারা শুক্রপ্রদীত নীতি বিষয়ক উপদেশ প্রদান করিলে পরম সমাদরে তাহা গ্রহণ ও তদনুসারে কার্য্যানুষ্ঠান করিয়া থাকি তাঁহারা বিশ্বস্তচিত্তে আমার নিকট নীতি কীর্তন করিয়া থাকেন এবং আমাংরে নীতিপথাবলম্বী, গুণাবানরিত, অশ্রদ্ধা শূন্য, ধর্মপরায়ণ, জিতক্রোধ ও জিতেন্দ্রিয় বোধ করিয়া

মক্ষিকানকল যেমন মধুরূপে মধুবর্ণ করে, তদ্রূপ আমার মনো-  
মধ্যে শাস্ত্রীয় উপদেশ স্বরূপ আলোক প্রদান করেন। এক্ষণে  
আমি সেই ব্রাহ্মণগণের উপদেশ গ্রহণ করিয়াই নক্ষত্রগণের  
শশংকের ন্যায় স্বজাতীয়দিগের রাজা হইয়াছি। ব্রাহ্মণের নীতি  
বাক্য অমৃত তুল্য। ব্রাহ্মণ মুখে নীতি প্রবণ ও তদনুসারে  
কার্যাত্মকতা করা অপেক্ষা শ্রেয়স্কর আর কিছুই নাই।

দানবরাজ প্রহ্লাদ ব্রাহ্মণরূপী ইন্দ্রকে এইরূপে শ্রেয়ো-  
লাভের উপদেশ প্রদান পূর্বক তাঁহার গুণাবলি শ্রীত হইয়া  
কহিলেন, ব্রহ্মন্! আমি আপনার ভক্তি দর্শনে আপনার প্রতি  
অতিশয় প্রসন্ন হইয়াছি। এক্ষণে আপনি বর প্রার্থনা করুন।  
আমি নিশ্চয় কহিতেছি আপনার অভিলাষিত বর প্রদান  
করিব। তখন ব্রাহ্মণ কহিলেন, দানবরাজ! যদি তুমি প্রসন্ন  
হইয়া আমার প্রিয়কার্য্য অতুষ্ঠানের অভিলাষ করিয়া থাক তবে  
এই বর প্রদান কর যে, আমি যেন তোমার সচ্চরিত্রতা লাভ  
করিতে পারি। ব্রাহ্মণ এইরূপ প্রার্থনা করিলে প্রহ্লাদ যুগপৎ  
পরম শ্রীত ও নিতান্ত ভীত হইলেন এবং সত্য প্রতিপালন করা  
পরম ধর্ম্ম বিবেচনা করিয়া বিশ্বাসবিষ্টচিত্তে তৎক্ষণাত্ তাঁহারে  
তাঁহার অভিলাষিত বর প্রদান করিলেন। বর প্রদান করিবা-  
মাত্র দানবরাজের অন্তঃকরণ দুইখণ্ডে একান্ত কাতর হইয়া উঠিল।  
অনন্তর বিপ্ররূপী দেবরাজ প্রহ্লাদের নিকট বিদায় গ্রহণ করিয়া  
পুলকিতমনে স্বস্থানে প্রস্থান করিলেন। ব্রাহ্মণ প্রস্থান করিলে  
পর প্রহ্লাদ গাঢ়তর চিন্তায় একান্ত নিমগ্ন হইলেন এবং তৎ-  
কালে কি করিবেন কিছুই অবধারণ করিতে পারিলেন না।

ইত্যবসরে তাঁহার কলেবর হইতে সহস্র ছায়াময় স্তম্ভ এক  
তেজ নির্গত হইল। দানবরাজ প্রহ্লাদ তদদর্শনে তাহারে  
জিজ্ঞাসা করিলেন, তুমি কে? তেজ কহিল, আমি চরিত্র।  
এক্ষণে তোমা কর্তৃক পরিত্যক্ত হইয়া প্রস্থান করিতেছি। যে  
ব্রাহ্মণ শিষ্য স্বীকার পূর্বক প্রতিশ্রুত তোমার গুণাবলি  
করিয়াছিলেন আমি অতঃপর তাঁহারই দেহে অবস্থান করিব।  
চরিত্র প্রহ্লাদকে এই কথা বলিয়া তথা হইতে অন্তর্হিত হইয়া  
ইন্দ্রের দেহে প্রবিষ্ট হইল।

অনন্তর দানবরাজের দেহ হইতে আর একটি তেজ নির্গত  
হইল। তখন প্রহ্লাদ তাঁহারে সন্মোদন পূর্বক কহিলেন, তদ্র!  
তুমি কে? তেজ কহিল, দৈত্যরাজ! আমি ধর্ম্ম, যে স্থানে  
চরিত্র আমি তথায়ই অবস্থান করিয়া থাকি। এক্ষণে চরিত্র  
সেই ব্রাহ্মণ সন্নিধানে গমন করিয়াছে। সুতরাং আমারও  
তথায় গমন করিতে হইল।

ধর্ম্ম এই বলিয়া প্রস্থান করিলে পর আর একটি তেজ মহাত্মা  
প্রহ্লাদের দেহ হইতে সহস্রাশ্রিত হইল। প্রহ্লাদ তাহারে  
অবলোকন করিয়া জিজ্ঞাসা করিলেন, তুমি কে? তেজ কহিল,  
দানবরাজ! আমি সত্য, এক্ষণে তোমারে পরিত্যাগ পূর্বক  
ধর্ম্মের সঙ্গে চলিলাম। সত্য এই বলিয়া প্রস্থান করিলে পর  
প্রহ্লাদের দেহ হইতে একটি মহাবল পরাক্রান্ত পুরুষ নির্গত  
হইল। প্রহ্লাদ তাহারে অবলোকন করিয়া জিজ্ঞাসা করি-  
লেন, মহাপুরুষ! তুমি কে? পুরুষ কহিল, মহারাজ! আমি  
সৎকার্য্য; যেখানে সত্য আমি সেই স্থানেই অবস্থান করিয়া  
থাকি।

অনন্তর প্রহ্লাদের দেহ হইতে গভীর শব্দ করিতে করিতে  
আর একটি তেজ নির্গত হইল। প্রহ্লাদ তাহার পরিচয়  
জিজ্ঞাসা করিলে সে কহিল, দানবরাজ! আমি বল; সৎকার্য্য  
যে স্থানে অবস্থান করে, আমিও তথায় অবস্থান করিয়া থাকি।  
বল এই বলিয়া প্রস্থান করিলে প্রহ্লাদের দেহ হইতে এক  
প্রভাময়ী দেবী নির্গত হইলেন। প্রহ্লাদ তাঁহারে অবলোকন  
করিয়া কহিলেন, দেবি! তুমি কে? দেবী কহিলেন, দানব-  
রাজ! আমি লক্ষ্মী, আমি এত দিন তোমার দেহে অবস্থান  
করিয়াছিলাম, এক্ষণে তোমা কর্তৃক পরিত্যক্ত হইয়া বলের  
অনুগমন করিতেছি। লক্ষ্মী এই কথা কহিলে প্রহ্লাদের  
অন্তঃকরণে পূর্বাপেক্ষা অধিকতর ভয়ের সঞ্চার হইল। তখন  
তিনি লক্ষ্মীকে সন্মোদন পূর্বক পুনরায় কহিলেন, দেবি! তুমি  
এক্ষণে কোথায় গমন করিবে? তুমি ত্রিলোকের ঈশ্বরী ও সত্য-  
ব্রতপরায়ণ। এক্ষণে সেই ব্রাহ্মণ কে? তাহা তোমারে কীর্তন  
করিতে হইবে। সেই ব্রাহ্মণের তব জ্ঞাত হইতে আমার  
একান্ত অভিলাষ জন্মিয়াছে। তখন লক্ষ্মী কহিলেন,  
দানবরাজ! যে ব্রাহ্মণ তোমার নিকট শিষ্যরূপে নীতি শিক্ষা  
করিয়াছিলেন, তিনি সুররাজ ইন্দ্র। ত্রিলোক মধ্যে তোমার  
যে ঐশ্বর্য্য আছে তিনি তাহা অপহরণ করিয়াছেন। তুমি  
সচ্চরিত্রতা দ্বারা তিন লোক ও ধর্ম্ম অধিকার করিয়াছিলে।  
দেবরাজ তাহা অবগত হইয়া তোমার সেই সচ্চরিত্রতা অপহরণ  
করিয়াছেন। ধর্ম্ম, সত্য, সৎকার্য্য, বল ও আমি আমরা সক  
লেই সচ্চরিত্রতার অধীন। লক্ষ্মী এই বলিয়া তথা হইতে গমন  
করিলেন।

অনন্তর রাজা জুর্যোধান পুনরায় ধৃতরাষ্ট্রকে জিজ্ঞাসা করি-  
লেন, তাত! সচ্চরিত্রতা কি এবং উহা কি রূপেই বা লাভ করা  
যাইতে পারে? তাহা কীর্তন করুন। ধৃতরাষ্ট্র কহিলেন, বৎস।



মহাশ্মা প্রহ্লাদ সচ্চরিত্রতা ও তৎপ্রাপ্তির উপায় পূর্বেই নির্দেশ করিয়া গিয়াছেন । এক্ষণে আমি সংক্ষেপে উহার প্রাপ্তিবিষয়ে কিছু উপদেশ প্রদান করিতেছি, শ্রবণ কর । কায়মনোবাক্যে কাহারও অনিষ্ট চিন্তা না করা এবং উপযুক্ত পাত্রে দান ও সন্দের প্রতি অগ্রহ প্রদর্শন করাই সচ্চরিত্রতা বলিয়া নির্দেশ করা হইতে পারে । যে পুরুষকার দ্বারা কাহারও হিত সাধন না হয় এবং যাহা দ্বারা জনসমাজে লজ্জা প্রাপ্ত হইতে হয় সে রূপ পুরুষকার কদাচ প্রকাশ করিবে না । যে কার্য দ্বারা জনসমাজে শ্লাঘনীয় হওয়া যায় ঐ রূপ কার্যেরই অনুষ্ঠান করা কর্তব্য । এই আমি সংক্ষেপে সচ্চরিত্রতা লাভের উপায় নির্দেশ করিলাম । যদি কোন রাজা অসচ্চরিত্রতা দ্বারা কোন ক্রমে সমৃদ্ধি লাভ করেন তাহা তাঁহার চিরকাল ভোগ হয় না; প্রত্যুত তাঁহারে অবিলম্বেই সমূলে বিনষ্ট হইতে হয় । অতএব যদি ভূমি যুষ্টিটির অপেক্ষা উৎকৃষ্ট সমৃদ্ধি লাভের অভিলাষ কর তাহা হইলে আমার এই কথা বিলক্ষণরূপে হৃদয়ঙ্গম করিয়া সচ্চরিত্র হও ।

হে ধর্মরাজ ! রাজা যতরাষ্ট্র আপনার পুত্র দুর্ঘোষনকে পূর্বে এইরূপ উপদেশ প্রদান করিয়াছিলেন এক্ষণে তুমি ঐ উপদেশের অনুবর্তী হও তাহা হইলে নিশ্চয়ই উৎকৃষ্ট ফললাভে সমর্থ হইবে ।

### পঞ্চবিংশত্যাধিক শততম অধ্যায় ।

যুষ্টিরি কহিলেন, পিতামহ ! আপনি সদাচারই পুরুষের প্রধান ধন বলিয়া কীর্তন করিলেন । এক্ষণে আশা কিস্তি সমুৎপন্ন হয় ? এবং উহা কি পদার্থ তাহা কীর্তন করুন । ঐ বিষয়ে আমার মহান সন্দেহ সমুৎপন্ন হইয়াছে । আপনি ভিন্ন আমার সন্দেহ দূর করে এমন আর কেহই নাই । যুদ্ধ উপস্থিত হইবার পূর্বে আমার মনে এই আশা জন্মিয়াছিল যে দুর্ঘোষন সংগ্রামে প্রবৃত্ত না হইয়া আমারে রাজ্য প্রদান করিবে । কিন্তু সেই দুরাত্ম আমার আশা পূর্ণ না করিয়া আমারে একেবারে জানশূন্য করিয়াছে । যাহা হউক মানবমাত্রেই অস্বঃকরণে আশা জন্মিয়া থাকে এবং উহা বিফল হইলেই তাহার মহাদুঃখ উপস্থিত হয় সন্দেহ নাই । আমার বোধ হয়, আশা পরিত, বৃক্ষ বা আকাশ হইতেও উন্নত ; অথবা উহার উন্নত্যের ইয়ত্তা নাই । উহা অতি দুর্লভ উহা অপেক্ষা দুর্লভও আর কিছুই নাই । যাহা হউক এক্ষণে উহার স্বরূপ কীর্তন করুন ।

ভীষ্ম কহিলেন, মহারাজ ! আমি এই উপলক্ষে রাজর্ষি শ্রমিজের ইতিহাস কীর্তন করিতেছি শ্রবণ কর । একদা নরপতি শ্রমিজ মৃগয়ার্থ অরণ্যে গমন পূর্বক আনতপর্ব শরদ্বারা এক মৃগকে বিদ্ধ করিলেন । অপরিমিত বলশালী মৃগ ভূপতির শরে বিদ্ধ হইয়া সেই বাণ লইয়া মহাবেগে প্রস্থান করিতে লাগিল । নরপতিও বেগে সেই মৃগের অনুসরণে প্রবৃত্ত হইলেন । তখন মৃগ ক্ষণকাল সমতল প্রদেশে গমন করিয়া ক্ষুণ্ণবেগে বন্ধুর ভূমিতে গমন করিতে আরম্ভ করিল । খড়্গ, বর্শ ও শরাসনধারী নরপতিও তারণ্য প্রযুক্ত মহাবেগে তাহার অনুগমন করিতে লাগিলেন । এইরূপে মহারাজ শ্রমিজ মৃগের অনুসরণক্রমে ক্রমে ক্রমে অসংখ্য নদ, নদী, পর্বত ও নিবিড় অরণ্য অতিক্রম করিয়া একাকী মনমধ্যে বিচরণ করিতে আরম্ভ করিলেন । মৃগও স্বেচ্ছামুসারে মধ্যে মধ্যে তাঁহারে সন্দর্শন করিয়া পুনরায় পূর্বা-পেক্ষা অধিকতর বেগে ধাবমান হইতে লাগিল । ঐ সময় সে নরপতির ভূরি ভূরি শরনিপাত সহ্য করিয়াও বারংবার তাঁহার নমীপে আগমন করাতে বোধ হইতে লাগিল যেন সে ভূপতির সহিত জীড়া করিতেছে । এইরূপে মৃগ বারংবার ভূপতির অতিক্রম ও পুনঃপুন তাঁহার সমীপে আগমন করাতে শ্রমিজ ক্রুদ্ধ হইয়া এক মর্মভেদী ঘোরস্তর তীক্ষ্ণ শর শরাসনে সংযোগ করিয়া নিক্ষেপ করিলেন । তখন মৃগ তাঁহার বাণপথের দুই ক্রোশ অন্তরে গমন পূর্বক স্বচ্ছন্দে অবস্থান করিতে লাগিল । ভূপতির অনল তুল্য শরও ব্যর্থ হইয়া অচিরে ভূতলে নিপতিত হইল । বাণ ব্যর্থ হইলে মৃগ পুনরায় আহরণে প্রবেশ করিল । রাজাও তাহার পশ্চাৎ পশ্চাৎ ধাবমান হইলেন ।

### ষড়্বিংশত্যাধিক শততম অধ্যায় ।

এইরূপে মহারাজ শ্রমিজ নিবিড় অরণ্যমধ্যে প্রবেশ পূর্বক নিতান্ত পরিশ্রান্ত হইয়া এক তপস্বীর আশ্রম অবলোকন করিয়া তথায় উপবেশন করিলেন । তাপসগণ তাঁহারে নিতান্ত পরিশ্রান্ত ও ক্ষুধার্ত অবলোকন পূর্বক সকলে সমাগত হইয়া তাঁহারে যথাবিধি পূজা করিতে লাগিলেন । মহারাজ শ্রমিজও তাপসদত্ত পূজা গ্রহণ পূর্বক তাঁহাদিগকে তপোবৃষ্টির বৃত্তান্ত জিজ্ঞাসা করিলেন । তখন মহর্ষিগণ তাঁহার বাক্যে প্রত্যুত্তর প্রদান পূর্বক কহিলেন, রাজন্ ! আপনি কোন বংশে জন্মপরিগ্রহ করিয়াছেন ? আপনার নাম কি ? আর কি নিমিত্তই বা খড়্গ ও ধনুর্ধারণ পূর্বক পাদচায়ে এই তপোবনে উপস্থিত হইলেন,

তাহা কীৰ্ত্তন করুন, শ্রবণ করিতে আমাদের নিতান্ত কৌতু-  
হল হইতেছে।

তখন নরপতি ব্রাহ্মণগণকে সযোজন পূর্বক কহিলেন, মহর্ষি-  
গণ! আমি হৈহয়বংশে মিত্র রাজার ঔরসে জন্মপরিগ্রহ করি-  
য়াছি। আমার নাম সুমিত্র। আমি যুগ্মার্থ শরনিকরে অসংখ্য  
যুগের প্রাণসংহার করিয়া বন মধ্যে পর্যটন করিতেছিলাম।  
আমার সঙ্গে স্ত্রী অমাত্য ও অনেক সৈন্তসামন্ত ছিল। আমি  
ইতিপূর্বে এক মহাবল পরাক্রান্ত যুগকে বাণবিন্দু করিয়াছিলাম।  
ঐ যুগ আমার শরে সমাহত হইয়া সেই বাণ লইয়া পলায়ন  
কবান্তে আমি তাহার অনুসরণক্রমে সহসা এই তপোবনে আপনা-  
দিগের সমীপে সমুপস্থিত হইয়াছি। এক্ষণে শ্রীবিহীন, পরিশ্রান্ত  
ও হতাশ হওয়াতে আমার যাহার পর নাই দুঃখ হইতেছে।  
বিশেষতঃ আমি আশায় বঞ্চিত হইয়া যেক্রপ নিদারুণ দুঃখ ভোগ  
করিতেছি আমার বেশ বৈলক্ষ্য বা নগর পরিত্যাগ নিবন্ধন  
তাদৃশ কষ্ট হইতেছে না। পূর্বত প্রধান হিমালয় ও সুবিস্তীর্ণ  
মহোদধি যেমন ঔন্নত্য ও বিস্তৃতি দ্বারা নভোমণ্ডলের অন্তঃ-  
সীমা গমন করিতে পারে না, তদ্রূপ আমিও আশার অবধি  
দর্শনে সমর্থ হইলাম না। হে তপোধনগণ! আপনারা সর্বজ্ঞ।  
আপনাদিগের অবিস্মৃত কিছুই নাই; অতএব আপনাদিগের  
নিকট জিজ্ঞাসা করি আশাসম্পন্ন পুরুষ ও অন্তরীক্ষ এই উভয়ের  
মধ্যে কাহারে মহত্ব নিবন্ধন শ্রেষ্ঠ বলিয়া গণনা করা যায়? এই  
বিষয় শ্রবণ করিতে আমার নিতান্ত কৌতুহল হইতেছে। অত-  
এব যদি ইহা আপনাদিগের গুরু বিষয় না হয়, তাহা হইলে  
অচিরে কীৰ্ত্তন করুন। যদি উহা আপনাদের গুরু অথবা তপো-  
বিস্বজনক হয়, তাহা হইলে আমি শ্রবণ করিতে অভিলাষ করি  
না। এক্ষণে আমি যে প্রশ্ন জিজ্ঞাসা করিলাম যদি উহা বক্তব্য  
হয়, তাহা হইলে আপনারা একত্র সমবেত হইয়া কীৰ্ত্তন  
করুন।

### সপ্তবিংশত্যাধিক শততম অধ্যায়।

হে ধর্মরাজ! মহাত্মা সুমিত্র মহর্ষিগণের নিকট এইরূপ  
প্রশ্ন করিলে পর তাঁহাদের মধ্যস্থলে উপবিষ্ট তপোধন ঋষত  
জীবৎ হস্ত করিয়া রাজারে সযোজন পূর্বক কহিলেন, মহারাজ!  
পূর্বে আমি তীর্থ পর্যটনক্রমে নারায়ণের দিব্যাত্মে সমুপস্থিত  
হইয়া দেখিলাম ঐ স্থানে রমণীয় বদরী এবং আকাশগামিনী  
মন্ডাকিনীর উৎপত্তি কারণ মহান্দ্ৰ বিরাজিত রহিয়াছে আর

ভগবান্ অশ্বশিরা নিরন্তর বেদপাঠ করিতেছেন। আমি সেই  
দিব্যাত্ম দর্শনে যাহার পর নাই পরিভূট হইয়া সেই হৃদয়ের  
সলিলে শিশু ও দেবগণের যথাবিধি তর্পণ করিয়া আশ্রমমণ্ডপে  
প্রবেশ করিলাম। ঐ আশ্রমের যে স্থানে মহর্ষি ঋষ ও নারায়ণ  
অবস্থান করেন তাহার অনতিদূরে আমার বাসস্থান নির্দিষ্ট  
হইল। আমি সেই স্থানে সূস্থচিত্তে উপবিষ্ট আছি এমন সময়  
এক চীনাঙ্গিনধারী কৃশকায় তপোধন তথায় সমুপস্থিত হইলেন।  
ঐ মহর্ষির শরীর অন্যান্য মহুষ্যের দেহ অপেক্ষা আটগুণ দীর্ঘ।  
উঁহার ন্যায় কৃশ ব্যক্তিও আর কখন আমার নয়নগোচর হয়  
নাই। তাহার শরীর কনিষ্ঠা অঙ্গুলীর ন্যায় কৃশ। গ্রীবা, বাহু,  
চরণ ও কেশকলাপ অতি অদ্ভুতদর্শন; মস্তক চক্ষু ও কর্ণ দেহের  
অনুরূপ এবং বাকশক্তি ও চেষ্টা অতি সামান্য। আমি সেই  
অলৌকিক দর্শন কৃশ তপোধনকে নিরীক্ষণ পূর্বক উদ্বিগ্ন ও  
ভীতচিত্তে তাঁহারে অভিবাদন করিয়া কৃতান্তনিপুটে তাঁহার  
সম্মুখে দণ্ডায়মান রহিলাম এবং পরিশেষে তাঁহার নিকটে  
আপনার নাম, গোত্র ও পিতার নাম নিবেদন করিয়া তাঁহার  
অনুমতিক্রমে আসনে উপবেশন করিলাম। আমি উপবিষ্ট  
হইলে সেই ধার্মিকাগ্রগণ্য মহর্ষি ঋষিসমাজে ধর্মার্থযুক্ত বাক্য  
কীৰ্ত্তন করিতে লাগিলেন। ঐ সময়ে পুত্রশোকাক্ত ভূরিহ্যম-  
পিতা মহারাজ বীরহ্যম পুত্রের অঘেষণার্থ বেগবান্ অশ্ব  
আরোহণ পূর্বক স্ত্রী ও সৈন্যসামন্তগণ সমভিব্যাহারে তথায়  
সমুপস্থিত হইয়া সেই মহর্ষিরে কহিলেন, ভগবন্! আমি পূর্বে  
এই স্থানে পুত্রকে দেখিতে পাইব, এই আশা করিয়া এই  
বনের সমুদায় স্থান পরিভ্রমণ করিয়াছিলাম। কিন্তু কুত্ৰাপি  
সেই ধার্মিকতনয়কে দেখিতে পাই নাই। পুত্রকে দেখিতে না  
পাইয়া সে মহারণ্যে বিনষ্ট হইয়াছে, তাহার দর্শনলাভ নিতান্ত  
দুর্লভ বলিয়া বিবেচনা করিয়াছি কিন্তু পুত্র প্রাপ্তির আশা  
আমারে পরিত্যাগ করিতেছে না। এক্ষণে আমি সেই আশায়  
নিতান্ত অভিভূত হইয়া মৃতকল্প হইয়াছি।

তখন সেই কৃশ তপোধন নরপতির বাক্য শ্রবণ করিয়া  
মুহূর্ত্তকাল অবাকশিরা ও ধ্যাননিরত হইয়া রহিলেন। দুঃখ-  
সন্তপ্ত মহারাজ বীরহ্যম তাঁহারে ধ্যানপরায়ণ দেখিয়া মুহূর্ত্তের  
কহিলেন, ভগবন্! যদি গোপনীয় না হয় তাহা হইলে কোন্  
বস্ত্র দুর্লভ এবং আশা অপেক্ষা মহৎ কি তাহা আমার নিকট  
কীৰ্ত্তন করুন।

তখন মহর্ষি কহিলেন, মহারাজ! পূর্বে এক মহর্ষি তোমার  
পুত্র ভূরিহ্যমের নিকট কাঞ্চন কলস ও বকল প্রার্থনা করিলে

সে স্বীয় ছবুজি ও মন্দভাগ্য প্রভাবে তাঁহারে অবজ্ঞা করিয়া তাঁহার অভিলষিত দ্রব্য প্রদান করে নাই। এই নিমিত্তই বিষম বিপদে নিপতিত হইয়াছে।

নরপতি বীরহ্যুম্ মহর্ষি কর্তৃক এইরূপ অভিহিত হইয়া সেই লোকপূজিত তপোধনকে 'অভিবাদন পূর্বক নিতান্ত অবসন্ন হইয়া রহিলেন। তখন সেই মহর্ষি আরণ্য বিধানানুসারে তাঁহারে পান্য অর্ঘ্য প্রদান পূর্বক অতিথি সংকার করিলেন। অনন্তর অস্ত্রাশ্রম মহর্ষিগণ সপ্তর্ষিপরিবেষ্টিত নক্ষত্রের শ্রায় সেই অপরাজিত মহীপতি বীরহ্যুম্কে পরিবেষ্টন করিয়া তাঁহার আশ্রম প্রবেশের কারণ জিজ্ঞাসা করিলেন।

### অষ্টাবিংশত্যাধিক শততম অধ্যায় ।

নরপতি কহিলেন, মহর্ষিগণ! আমি বীরহ্যুম্ নামে নরপতি। আমার নাম সর্বত্র বিখ্যাত আছে। আমার ভূরিহ্যুম্ নামে এক শিশু সন্তান অদৃশ্য হইয়াছে। আমার একমাত্র পুত্র। আমি তাহার অবেষণার্থ অরণ্যে পর্যটন করিতেছি। কিন্তু অদ্যাবধি কুত্রাপি তাহার অনুসন্ধান পাইলাম না।

মহারাজ বীরহ্যুম্ এই কথা কহিলে মহর্ষি কৃশতৃষ্ণীস্তাব অবলম্বন পূর্বক অধোবদনে অবস্থান করিতে লাগিলেন। নরপতিবাক্যে কিছুমাত্র প্রভাস্তর প্রদান করিলেন না। পূর্বে বীরহ্যুম্ ঐ মহর্ষিরে যথোচিত সমাদর করেন নাই বলিয়া উনি হতাশ হইয়া দীর্ঘতর তপোমুষ্ঠানে মনোনিবেশ পূর্বক এই সঙ্কল্প করিয়াছিলেন যে আমি কখনই ক্ষত্রিয় বা অস্ত্র কোন বর্ণের নিকট প্রীতিগ্রহ স্বীকার করিব না। আশা মানবগণকে ব্যাকুলিত করে; অতএব আমি সর্বপ্রযত্নে সেই আশারে দূরীকৃত করিব।

মহর্ষি কৃশ এইরূপে অধোমুখে অবস্থান করিলে রাজা বীরহ্যুম্ তাঁহারে তদবস্থ দেখিয়া পুনরায় সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, মহর্ষে! আপনি সর্বার্থদর্শী, অতএব ইহলোকে আশাবান্ অপেক্ষা কৃশ কে এবং কোন্ বস্তুই বা দুর্লভ? তাহা বিশেষরূপে কীর্তন করুন।

তখন তপঃশীর্ণকলেবর ভগবান্ কৃশ নরপতির পূর্ব বৃত্তান্ত সমুদায় শ্রবণ করাইয়া কহিলেন, রাজন্! আশাবান্ অপেক্ষা কৃশ এবং আশামুরূপ অর্থলাভ অপেক্ষা দুর্লভ আব কিছুই নাই। আমি সেই আশাকৃত অর্থ নিতান্ত দুর্লভ বলিয়া অনেক নরপতির নিকট উহা প্রার্থনা করিয়াছিলাম।

তখন নরপতি কহিলেন, মহর্ষে! আমি আপনার বাঙ-নিম্পত্তি মাজেই বুঝিলাম যে, যিনি আশার বশীভূত তিনি কৃশ এবং যিনি আশারে জয় করিয়াছেন, তিনিই সর্বল। আর আশাকৃত অর্থলাভও বেদবাক্যের শ্রায় নিতান্ত দুর্লভ। যাহা হউক, এক্ষণে আমার অন্তঃকরণে আর এক সংশয় উপস্থিত হইয়াছে যে, আপনা অপেক্ষা কৃশ আর কে আছে? যদি ঐ বিষয় গোপনীয় না হয়, তাহা হইলে কীর্তন করিয়া আমার সন্দেহ ভঞ্জন করুন।

কৃশ কহিলেন, মহারাজ! ধৈর্য্য গুণসম্পন্ন অর্থী নিতান্ত বিরল অথবা কুত্রাপি বিদ্যমান নাই। আর যিনি কদাপি অর্থীর অবমাননা না করেন, এতদৃশ ব্যক্তি নিতান্ত দুর্লভ। এই জগতে যাহারা লোকের উপকার করিব বলিয়া স্বীকার করিয়া পরিশেষে সাধ্যানুসারে তাহা সম্পাদন করে না তাহাদের নিকট যে আশা করা যায়, লোকে যে আশার প্রভাবে কৃত্য, নৃশংস, অলস ও পরাপকারী ব্যক্তিদিগের নিকট হইতে উপকার লাভের চেষ্টা করে, যাহার প্রভাবে পিতা একমাত্র পুত্র নষ্ট বা প্রোষিত হইলে না পাইয়াও সন্দর্শনলাভে যত্ববান্ হন; যে আশা বৃদ্ধ রমণীগণকে পুত্র প্রসবে সচেষ্ট করে এবং যাহার প্রভাবে পরিণয়কাজিণী কামিনীগণ প্রাপ্ত বয়স্ক পাদলাভের কথামাত্র শ্রবণ করিয়া আত্মদমাগরে নিমগ্ন হয় সেই আশা আমা অপেক্ষা কৃশতর।

মহর্ষি কৃশ এই কথা কহিলে মহারাজ সপরিবারে তাঁহার পদতলে নিপতিত হইয়া কহিলেন, ভগবন্! আপনি প্রসন্ন হউন; আমি পুত্রের সহিত সমাগমলাভে নিতান্ত অভিনাযী হইয়াছি। আপনি যাহা যাহা কহিলেন সমুদায়ই যথার্থ সন্দেহ নাই। তখন ধার্মিকশ্রেষ্ঠ ভগবান্ কৃশ জৈবং হস্ত করিয়া বিদ্যা ও তপঃপ্রভাবে অবিলম্বে বীরহ্যুম্কে পুত্রকে তথায় উপনীত করিলেন এবং পরিশেষে স্বীয় দিব্যমূর্তি প্রদর্শন পূর্বক নিম্পাপ ও ক্রোধ বিহীন হইয়া দ্বনমধ্যে বিচরণ করিতে লাগিলেন। মহে মহারাজ! আমি স্বয়ং এই বিষয় দর্শন ও শ্রবণ করিয়াছি, অতএব অবিলম্বে কৃশতরী আশারে নিরাকৃত কর।

ভীষ্ম কহিলেন, মহারাজ! মহাত্মা ঋষভ এই কথা কহিলে রাজা স্তম্ভিত তৎক্ষণাৎ স্বীয় আশা পরিত্যাগ করিলেন। অতএব এক্ষণে তুমিও আমার কথানুসারে আশা নিরাকৃত করিয়া হিমালয় পর্বতের শ্রায় স্থিতির হও। তুমি কষ্টের সময় আমার নিকট প্রেরণ করিয়া উপদেশ গ্রহণ করিতেছ, অতএব আমার বাক্য শ্রবণে অমুতাপিত হইও না।

## একোত্রিংশদধিক শততম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! আমি আপনার বাক্যামৃত পাশ করিয়া কোন ক্রমে তৃপ্তি লাভে সমর্থ হইতেছি না, আমি যত আপনার বাক্য শ্রবণ করিতেছি ততই আমার শুষ্কতা পরিবৰ্দ্ধিত হইতেছে। আশ্চর্য্যজনী যেমন সমাধিস্থথে যাহার পর নাই সন্তুষ্ট হয়, তদ্রূপ আমি আপনার ধর্মোপদেশ শ্রবণে পরম পরিতুষ্ট হইতেছি ; অতএব আপনি পুনরায় ধর্ম কথ্য কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, মহারাজ ! যম গৌতম সম্বাদনামে এক পুরাতন ইতিহাস আছে উহাতে গৌতম যমরাজকে যাহা কহিয়াছিলেন তাহা কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। পারিপাত্র নামক পর্বতে মহর্ষি গৌতমের আশ্রম ছিল। তিনি ষষ্টি সহস্র বর্ষ ঐ আশ্রমে তপোব্রুঠান করিয়াছিলেন। একদা লোকপাল যম মহর্ষি গৌতমের সেই আশ্রমে সমুপস্থিত হইয়া তাঁহারে উগ্রভর তপোব্রুঠানে নিরত দেখিয়া যাহার পর নাই সন্তুষ্ট হইলেন। মহর্ষি গৌতম যমকে সমাগত সন্দর্শন করিয়া কৃতাজলিপুটে তাঁহার সম্মুখে উপবিষ্ট রহিলেন, তখন যম তাঁহারে বখোচিত সম্মান করিয়া কহিলেন, মহর্ষে ! এক্ষণে আমারে কি করিতে হইবে ? গৌতম কহিলেন, প্রভো ! কি কার্য্য করিলে পিতা মাতার ঋণ হইতে বিমুক্ত হওয়া যায় এবং কি রূপেই বা অতি পবিত্র দুর্লভ লোক লাভ করা যাইতে পারে, তাহা কীর্তন করুন।

যম কহিলেন, মহর্ষে ! সত্য সত্যধর্ম তপস্বী ও পবিত্রতা অবলম্বন পূর্বক পিতা মাতার পূজা করিলে তাঁহাদের ঋণ হইতে মুক্ত হওয়া যায় এবং ভূবিদক্ষিণ অশ্বমেধাদি যজ্ঞেতঃ অন্নভুতান করিলেই অনায়াসে অতি আশ্চর্য্য পবিত্র লোক সমুদায় লাভ হইয়া থাকে।

## ত্রিংশদধিক শততম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, হে পিতামহ ! যে মহীপাল মিত্র শূত্র, বহুশত্রু সম্পন্ন, স্ত্রীলোকোষ ও হীনবল হন, দুষ্ট অমাত্যগণ সহায় হওয়াতে যাহার মন প্রকাশিত হইয়া যায়, যিনি রাজ্যলুপ্ত, কিঙ্কর্তব্যতাবিমুঢ় ও পররাজ্য বিমর্দিত করিবার অভিলাষে পর সৈন্তের সহিত যুদ্ধে প্রবৃত্ত হন, যিনি স্বয়ং দুর্বল হইয়া বলবানের সহিত সংগ্রাম আশ্রয় করেন, যিনি সুপ্রণালী ক্রমে রাজ্য

রক্ষায় অসমর্থ, যাহার দেশকালের প্রতি কিছুমাত্র দৃষ্টি নাই এবং অতিশয় প্রজাপীড়ন নিবন্ধন শক্তি ও ভেদ উভয়ই যাহার পক্ষে অতিশয় দুর্লভ, তাঁহার কি অসং উপায় অবলম্বন পূর্বক অর্থ গ্রহণ করা কর্তব্য অথবা অর্থ ব্যতিরেকে বৃত্ত্যই প্রেরকর।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ ! তুমি এক্ষণে আমারে অতি নিগূঢ় ধর্মের বিষয় জিজ্ঞাসা করিলে। জিজ্ঞাসা না করিলে ইহা ব্যক্ত করা নিতান্ত অমুচিত এই নিমিত্ত আমি ইহার উল্লেখ করি নাই। যিনি শাস্ত্র হইতে অল্পমাত্র ধর্ম শ্রবণ করিয়া বুদ্ধি পূর্বক তদনুসারে কার্য্যাব্রুঠান করেন, তিনি সাধু। বুদ্ধি পূর্বক কার্য্যাব্রুঠান করিলে লোকে ধনাঢ্য হয় কি না, তাহা তুমি আপনার বুদ্ধি প্রভাবে পর্যালোচনা করিতে পার। এক্ষণে ভূপালগণের ব্যবহার সম্পাদনের নিমিত্তই আপদ্ ধর্ম কীর্তন করিতেছি শ্রবণ কর। কিন্তু উহা দ্বারা যে যথার্থ ধর্ম লাভ হয়, তাহা আমি স্বীকার করি না। সুকুমারমতি প্রজাগণকে পীড়ন করিয়া অর্থ গ্রহণ করিলে রাজার ধন ও সৈন্তসামন্তের সহিত বিমাণ লাভের বিলক্ষণ সম্ভাবনা। পুরুষের শাস্ত্রের প্রতি দৃষ্টি থাকিলে জ্ঞান জন্মে এবং সেই জ্ঞান তাহার প্রীতিকর হয়। অজ্ঞান প্রভাবে লোকে কোন বিষয়েরই উপায় অবধারণে সমর্থ হয় না। যিনি জ্ঞান প্রভাবে উপায় উদ্ভাবন করিতে পারেন তাঁহার প্রয়োলাভ হইয়া থাকে সন্দেহ নাই। রাজার কোষ-ক্ষয় হইলেই বলক্ষয় হয়, অতএব তিনি নির্জন স্থানে জলোৎপাদনের চ্চার যে কোন প্রকারে হউক ধনাগমে যত্নবান হইবেন। আপদকাল উত্তীর্ণ হইলে প্রজাদিগের প্রতি অন্নগ্রহ প্রদর্শন করা রাজার পরম ধর্ম। সমর্থ ব্যক্তির ধর্ম যে প্রকার, বিপন্ন ব্যক্তির ধর্ম সে প্রকার নহে। ধনাগম ব্যতিরেকে তপস্বাদি দ্বারাও ধর্মলাভ হয় বটে কিন্তু অর্থাগম না থাকিলে প্রাণ হানির সম্ভাবনা। অতএব অর্থাগমবিরোধী ধর্ম অবলম্বন করা কর্তব্য নহে। দুর্বল ব্যক্তি ধর্ম পরায়ণ হইয়া ধর্মামুগত জীবিকালাভে সমর্থ হয় না এবং তৎকালে তাহার বিশেষ বদ্ব দ্বারাও ধর্মামুসারে বললাভ হওয়া সম্ভবপর নহে। সুতরাং আপদকালে অধর্মও ধর্ম বলিয়া পরিগৃহীত হইতে পারে। কিন্তু সুস্বদর্শী পণ্ডিতেরা কহেন যে ঐ রূপ ধর্ম অধর্মের মধ্যেই পরিগণিত হইয়া থাকে।

যাহা হউক আপদকাল অতীত হইলে ক্ষত্রিয় তৎকালকৃত পাপের প্রায়শ্চিত্ত বিধান করিবেন। যাহাতে ধর্মের কোন হানি না হয় এবং যাহাতে আপনারে শত্রুহন্তে নিপতিত হইতে না হয় এইরূপ কার্য্যাব্রুঠান করাই ভূপতির অবশ্য কর্তব্য।

আপানারে অবসর করা তাঁহার কদাপি বিধেয় নহে। তিনি আপনার ও অন্যের ধর্মের ব্যাঘাত করিয়াও আপনার উদ্ধার সাধনে কৃতকার্য হইতে যত্ন করিবেন। ধার্মিকদিগের ধর্মে এবং ক্ষত্রিয়দিগের বাহুবল ও উৎসাহে নিপুণতা থাকা নিতান্ত আবশ্যক। ব্রাহ্মণ যেমন বিপদগ্রস্ত হইলে অস্বাভাবিক ও অভোজ্যায় ভোজন করিয়াও নিন্দনীয় হন না সেইরূপ ক্ষত্রিয়ের বৃত্তিরোধ হইলে তিনি তাপস ও ব্রাহ্মণের ধন ব্যতিরেকে আর সকলেরই ধন গ্রহণ করিতে পারেন। যে ব্যক্তি শত্রু কর্তৃক নিপীড়িত বা নিরুদ্ধ হইয়া পলায়ন করিবার চেষ্টা করে তাহার কি সুপথ ও কুপথ বিচার করা উচিত; কখনই নহে, তৎকালে যে কোন পথ দ্বারা হটুক পলায়ন করিবার চেষ্টা করিবে। ক্ষত্রিয় কোষ ও বলক্ষয় নিবন্ধন লোকের নিকট নিতান্ত অবমানিত হইলেও তাঁহার ভিক্ষাবৃত্তি বা বৈশ্য ও শূদ্রের জীবিকা অবলম্বন নিতান্ত নিষিদ্ধ। জয় লাভ দ্বারা ধনোপার্জনই ক্ষত্রিয়ের প্রধান বৃত্তি। তিনি স্বজাতীর নিকট কদাচ কোন বস্তু প্রার্থনা করিবেন না। যে ব্যক্তি মুখ্যকর অবলম্বন পূর্বক জীবিকা নির্বাহ করে আপদকাল উপস্থিত হইলে গৌণকর দ্বারা বৃত্তিলাভ করা তাহার পক্ষে নিতান্ত নিষিদ্ধ নহে। ক্ষত্রিয় আপদগ্রস্ত হইলে অর্থ দ্বারা জীবিকা নির্বাহ করিতে পারে। বৃত্তি ক্ষয় নিবন্ধন ব্রাহ্মণেরও যখন অর্থশূন্যতা বিহিত হইতেছে তখন ক্ষত্রিয়ের উহা বিহিত না হইবার কারণ কি? ক্ষত্রিয় আপদকালে ধনবান্ ব্যক্তিদিগের নিকট বলপূর্বক ধন গ্রহণ করিবেন। নিতান্ত অবসর হওয়া তাঁহার বিধেয় নহে। ক্ষত্রিয় প্রজাদিগের হস্তা ও রক্ষিতা সুতরাং আপদকালের নিমিত্ত বল পূর্বক অর্থ গ্রহণ করা তাঁহার পক্ষে নিষিদ্ধ নহে। বিশেষতঃ এই জীবলোকে হিংসা না করিলে কাহারই জীবিকা লাভের সম্ভাবনা নাই। অধিক কি, একাকী অরণ্যচারী মুনিও হিংসা না করিয়া জীবিকা নির্বাহ করিতে পারেন না বিশেষতঃ যে রাজা প্রজাপালন করিবার অভিলাষ করেন কেবল দৈবের উপর নির্ভর করিলে তাঁহার কোন ক্রমেই জীবিকা লাভের সম্ভাবনা নাই। আর দেখ, রাজা ও রাজ্য ইহারা পরস্পর পরস্পরকে রক্ষা করিয়া থাকে; অতএব রাজা যেমন আপদকালে স্বীয় ধন ব্যয় করিয়া রাজ্য রক্ষা করেন, তদ্রূপ রাজ্যস্থ প্রজাগণেরও রাজার বিপদকালে তাঁহারে রক্ষা করা কর্তব্য। 'আপদ উপস্থিত হইলেও কোষ, দণ্ড, বল, মিত্র ও অন্তঃস্থ সঞ্চিত দ্রব্য রাষ্ট্র হইতে অন্তরিত করা রাজার কদাপি বিধেয় নহে। শব্দ কহিয়া গিয়াছেন যে, ধর্মবিৎ পণ্ডিতদিগের মতে লোক স্বীয় আহারো-

পযোগী ধাতু হইতে অগ্রে বীজ রক্ষা করিবে। আপনাদিগের অর্থব্যয় দ্বারা রাজারে রক্ষা করা প্রজাদিগের সর্বতোভাবে কর্তব্য। যে রাজার রাজ্য নিতান্ত অবসন্ন হয়, যিনি জীবিকার অভাবে অশ্রু ব্যক্তির আশ্রয় গ্রহণ, বা দেশান্তরে অবস্থান করেন তাঁহার জীবনে ধিক্। কোষ ও বল রাজার মূল, তন্মধ্যে কোষ আবার বলের মূল, বল সকল ধর্মের মূল এবং ধর্ম প্রজাগণের মূল। কিন্তু অশ্রুকে পীড়ন না করিলে কোষ ও বললাভের সম্ভাবনা নাই, সুতরাং আপদকালে কোষ ও বল লাভার্থ অশ্রুকে পীড়ন করিলে ভূপালগণকে কদাচ দূষিত হইতে হয় না। লোকে যাগ যজ্ঞ সম্পাদনার্থ অকার্য্যেরও অনুষ্ঠান করিয়া থাকে। সুতরাং রাজা যখন শুভকার্য্যের অনুষ্ঠান করিবেন বলিয়া অশ্রুকে পীড়ন করেন, তখন তাঁহারে কি নিমিত্ত দূষিত হইতে হইবে।

অর্থের অসম্ভাব হইলেই প্রজাপীড়ন করিতে হয় আপদকালে প্রজাপীড়ন না করিলে কোন ক্রমেই অর্থলাভের সম্ভাবনা নাই। রাজা অর্থ সংগ্রহের মানসেই বহুব্যয়সাধ্য হস্তিপালনাদি কার্য্যে প্রবৃত্ত হইয়া থাকেন। মেধাবী ব্যক্তি বুদ্ধি পূর্বক এইরূপ কার্য্য নির্ণয় করিয়া আপদকালে অর্থোপার্জনে প্রবৃত্ত হইবে। যেমন পশু, যজ্ঞ ও চিত্ত সংস্কার এই তিনটি মোক্ষসাধনের উপযোগী, তদ্রূপ কোষ, বল ও জয় এই তিনটি রাজ্য পুষ্টির প্রধান কারণ। আমি এই স্থলে এক ধর্মতত্ত্ব প্রকাশক নিদর্শন প্রদর্শন করিতেছি, শ্রবণ কর। 'লোকে যজ্ঞের নিমিত্ত যুগচ্ছেদনে প্রবৃত্ত হইলে সেই যুগবৃক্ষের সন্নিহিত যে সমস্ত বৃক্ষ উহা ছেদনের বিষয় সম্পাদন করে, তৎসমুদায়কে অবশ্যই ছেদন করিতে হয়। তাহার আবার ছিন্ন হইয়া নিপতিত হইবার সময় অন্তান্ত বৃক্ষ সমুদায়কে নিপাতিত করে। ঐরূপ যে সমস্ত মনুষ্য রাজার কোষ সঞ্চয়ের বিলক্ষণ প্রতিবন্ধকতাচরণ করে, তাহাদিগকে ধিনাশ না করিলে কদাচ সিদ্ধি লাভের সম্ভাবনা নাই। অর্থ দ্বারা ইহলোক, পরলোক, সত্য ও ধর্ম সমুদায়ই আয়ত্ত করা যায়। নিরুদ্ধেরা জীবন্ত হইয়া অবস্থান করে। যজ্ঞানুষ্ঠানার্থ যে কোন প্রকারে হটুক ধন গ্রহণ করিবে। এইরূপ করিলে অধিক দোষে লিপ্ত হইতে হয় না। এক ব্যক্তি কদাচ যুগপৎ ধনসংগ্রহ ও ধনত্যাগ করিতে পারে না। অরণ্য মধ্যে ধনবানের অবস্থান সম্ভবপর নহে। আর যাহারা এই জনসমাজে বাস করিতেছে তাহাদিগকে নিরন্তর পার্থিব ধনরত্ন সমুদায় অধিকার করিবার নিমিত্ত রাগ হইতে দেখা যায়। যাহা হটুক, ভূপালগণের

রাজ্য রক্ষার তুল্য পরম ধর্ম আর কিছুই নাই। সম্পদকালে প্রজাদিগের নিকট প্রচুর পরিমাণে কর গ্রহণ করা নিতান্ত অগুণজনক বটে, কিন্তু আপদকালে উহা দ্বারা তাদৃশ অধর্ম জন্ম-  
বার সম্ভাবনা নাই। এই জগতে কেহ কেহ দান ও যজ্ঞাদি কার্যের অহুষ্ঠান, কেহ কেহ তপস্যা এবং কেহ কেহ বুদ্ধি ও নিপুণতা দ্বারা ধন সঞ্চয় করিয়া থাকেন। লোকে নির্ধনকে দুর্বল ও ধনবানকে বলবান্ কহিয়া থাকে। ধনবান্ লোক সমুদায় বস্তু অধিকার করে ও সকল বিপদে হইতে উত্তীর্ণ হয়। অর্থ প্রভাবে ধর্ম কাম ও উভয় লোকে সঙ্গতিলাভ হইয়া থাকে। অতএব লোকে ধর্মামুসারে অর্থ লাভের চেষ্টা করিবে। অধর্মামুসারে তাহা লাভ করিতে যেন তাহার কদাচ প্রবৃত্তি না জন্মে।

রাজধর্মামুশাসন পর্ব সমাপ্ত।

## আপদম্ পর্বাধ্যায় ।

### একত্রিংশদধিক শততম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! যে রাজা কোষাদি সংগ্রহে পরাশ্রুত, দীর্ঘযুদ্ধ ও বহুবাক্ষবরিয়োগ ভয়ে সংগ্রামে বিমুখ হন; যাহার মন্ত্রণা ব্যক্ত হইয়া পড়ে; শত্রুগণ একত্র হইয়া যাহার রাজ্য বিভাগ পূর্বক গ্রহণ করে; যাহার নিধনতা ও মিত্র বলের অভাব বশতঃ মন্ত্রিগণ শত্রুদিগের বশীভূত হয় এবং যিনি পর সৈন্তের প্রভাবে অভিভূত ও বলবান্ শত্রু কর্তৃক ব্যাকুলিত হন, তাহার যাহা কর্তব্য, তাহা কীর্তন করন। ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ! আক্রমণকারী শত্রু যদি পবিত্রচিত্ত হয় ও ধর্মামু-  
সারে জয় লাভের বাসনা করে, তাহা হইলে তাহার সহিত অবিলম্বে সন্ধি স্থাপন করিয়া ক্রমে ক্রমে আপনার গ্রাম নগরাদি উদ্ধার করা রাজার কর্ম। আর শত্রু যদি মহাবল পরাক্রান্ত হয় ও অধর্মামুসারে জয় লাভের চেষ্টা করে, তাহা হইলে ভূপতি তাহারে কতিপয় গ্রাম প্রদান করিয়া তাহার সহিত সন্ধি করি-  
বেন অথবা রাজধানী ও অগ্ৰাণ্ড সমুদায় সম্পত্তি পরিত্যাগ করিয়া আপদ হইতে মুক্ত হইবেন। রাজা যে কোন প্রকারে হুটক জীবিত থাকিতে পারিলে পুনরায় পূর্বের জায় সম্পত্তিশালী

হইতে পারেন। অতএব কোষ ও বল পরিত্যাগ করিলে যে আপদ হইতে উত্তীর্ণ হওয়া যায় সেই আপদে আশ্রয় পরিত্যাগ করা নিতান্ত মূঢ়তার কার্য। যদি অন্তঃপুরিকাগণও শত্রুদিগের হস্ত-  
গত হয়, তথাপি তাহাদিগের প্রতি দয়া না করিয়া আশ্রয়লা-  
করাই অবশ্য কর্তব্য।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! রাজার অমাত্য প্রভৃতি ক্রুদ্ধ রাজ্য ও হুর্গাদি শত্রু কর্তৃক আক্রান্ত কোষ পরিত্যাগ এবং মন্ত্র প্রকাশিত হইলে তাহার কি কর্তব্য? ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ! শত্রু ধার্মিক হইলে তাহার সহিত শীঘ্র সন্ধি স্থাপন ও অধার্মিক হইলে তাহার প্রতি শীঘ্র পরাক্রম প্রকাশ করা রাজাদিগের কর্তব্য। ফলতঃ ভূপালগণ শত্রুকর্তৃক আক্রান্ত হইলে হয় উপায় দ্বারা অচিরে তাহারে নিরস্ত করিবেন নচেৎ অবিলম্বে তাহার সহিত সংগ্রামে প্রবৃত্ত হইয়া ধর্ম যুদ্ধে কলেবর পরিত্যাগ পূর্বক পরলোকে সঙ্গতি লাভ করিবেন। অমুরক্ত হৃষ্ট ও সচেষ্ট সৈন্ত অল্পমাত্র হইলেও তাহাদিগকে লইয়া সমুদায় পৃথিবী জয় করিতে পারা যায়। নরপতি সংগ্রামে নিহত হইলে স্বর্গা-  
রোহণ পূর্বক ইজের সালোক্য এবং শত্রুগণকে নিপাতিত করিতে পারিলে পৃথিবীর আধিপত্য লাভ করিতে পারেন; অতএব যুদ্ধে ভীত হওয়া তাহার কদাপি বিধেয় নহে। যুদ্ধ সময় সমুপস্থিত হইলে সমর পরিত্যাগের বাসনা না করিয়া বুদ্ধি কোশলে শত্রুর বিশ্বাস উৎপাদন ও বিনয় অবলম্বনপূর্বক যুদ্ধ করাই রাজাদিগের উচিত। আর যখন তাহার স্বপক্ষীয়দিগের ক্রোধবশতঃ শত্রুদিগের সহিত যুদ্ধ বা সন্ধি স্থাপন করিতে নিতান্ত অসমর্থ হইবেন, তখন দুর্গ হইতে প্রথমতঃ পলায়ন পূর্বক পরিশেষে ক্রমে ক্রমে সন্ধি দ্বারা আপনার সৈন্তগণকে শাসনা করিয়া মন্ত্রবলে পুনরায় স্বীয় রাজ্য অধিকার করিবেন।

### দ্বাত্রিংশদধিক শততম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! রাজাদিগের সর্বলোক-  
হিতকর পরম ধর্ম বিনষ্ট ও জগতের যাবতীয় বস্তু দহ্মাগণকর্তৃক সমাক্রান্ত হইলে ব্রাহ্মণেরা সেই আপদকালে স্নেহবশতঃ পুত্র পৌত্রদিগকে পরিত্যাগ করিতে না পারিয়া কিরূপে জীবিকা নির্বাহ করিবেন?

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ! সেই আপদকালে বিজ্ঞান বল আশ্রয় করিয়া জীবন যাপন করা ব্রাহ্মণগণের কর্তব্য। পৃথিবীস্থ যাবতীয় ধন ধান্যাদি সাধুদিগের নিমিত্তই সৃষ্ট হইয়াছে, অসাধু-

দিগের নিমিত্ত কোন বস্তুর সৃষ্টি হয় নাই। যে ব্যক্তি শাস্ত্র-পথের অনুবর্তী হইয়া অসাধুদিগের নিকট অর্থ গ্রহণপূর্বক সাধু-দিগকে প্রদান করেন, তিনিই আপদার্থের যথার্থ ভক্ষক। রাজা বিপদকালে রাজ্যপালনার্থ প্রজাগণকে প্রকোপিত না করিয়া তাহাদের অদত্ত বস্তুও গ্রহণ করিতে পারেন। বিজ্ঞানবল-সম্পন্ন পুণ্যবান ব্যক্তি আপদকালে গর্হিত কার্যের অনুষ্ঠান করিলেও কেহ তাঁহাকে নিন্দা করিতে পারে না। বলপূর্বক জীবিকা লাভ করাই বাহাদুরের চিরাচরিত ধর্ম, তাঁহার কদাচ অন্য বৃত্তি আশ্রয় করিয়া সম্ভোষলাভ করিতে পারেন না। বলবান ব্যক্তির তেজঃ প্রকাশ করিয়াই কালযাপন করেন। রাজার আপদকালে স্বরাষ্ট্র ও পররাষ্ট্র সমুদায় ব্যক্তির নিকট হইতে কোষ সংগ্রহ করিয়া থাকেন, কিন্তু মেধাবী নরপতিগণ ঐ সময় কদর্য স্বভাব দণ্ডাই ব্যক্তিদিগের দণ্ডবিধান করিয়াই ধনসঞ্চয় করেন। অত্যন্ত আপদ উপস্থিত হইলেও ঋদ্ধিক, পুরোহিত, আচার্য্য ও অন্যান্য ব্রাহ্মণগণকে নিপীড়িত করিয়া অর্থ সংগ্রহ করা রাজাদিগের কর্তব্য নহে। যে নরপতি ঐরূপ কার্যে হস্তক্ষেপ করেন তাঁহাকে অগাধ পাপপঙ্কে লিপ্ত হইতে হয়। আমি এক্ষণে যাহা কহিলাম ইহা অতি প্রামাণিক ও লোকের দৃষ্টিচক্ষু স্বরূপ। লোকে ইহার অনুসার ব্যবহার করিতে পারিলেই সাধুপদ বাচ্য হইয়া থাকে। গ্রামবাসী অসংখ্য লোক, রোষপরবশ হইয়া রাজার নিকট পরম্পরের দোষ কীর্তন করিয়া থাকে; অতএব নরপতি তাহাদিগের বাক্যে বিশ্বাস করিয়া কাহারেও সংকৃত বা নিপীড়িত করিবেন না। লোকের পরিবাদ কীর্তন বা শ্রবণ করা কদাপি বিধেয় নহে। যে সভায় পবের নিন্দা কীর্তিত হয় তথায় হস্ত দ্বারা কর্ণ আচ্ছাদন বা তথা হইতে প্রস্থান করাই কর্তব্য। অসচ্ছবিত্ত লোকেরাট পর নিন্দা ও পরের প্রতি ক্রুরাচরণ করে। সাধু ব্যক্তির সতত সাধুদিগের গুণই কীর্তন করিয়া থাকেন। শাস্ত্রস্বভাব বৃষভ যেমন যত পূর্বক ভার বহন করে, নরপতিও সেইরূপে রাজ্যভার বহন করিবেন। যাহাতে অনেকের সাহায্য লাভ করা যায় এরূপ কার্যের অনুষ্ঠান করা ভূপতিদিগের অবশ্য কর্তব্য। অনেকে চিরাচরিত প্রথাকেই প্রধান ধর্ম বলিয়া বিবেচনা করেন, কিন্তু কেহ কেহ উহা স্বীকার করেন না। তাঁহার কহেন যে পুরো-হিতাদি মাত্র ব্যক্তিগণও অপরাধী হইলে তাঁহাকে দণ্ডবিধান করা অবশ্য কর্তব্য। ঐ সকল লোক যে মাংসর্ঘ্য বা লোভের বশীভূত হইয়া ঈদৃশ বাক্য প্রয়োগ করেন, এরূপ বিবেচনা করিও না; বস্তুর তাঁহার লিখিতের প্রতি শব্দের ব্যবহারানুসারে ধর্মাম-

রোধেই ঐ রূপ কহিয়া থাকেন। অনেক মহর্ষি কুকর্ম্মশীল গুরুও শাসন করা কর্তব্য বলিয়া নির্দেশ করিয়া গিয়াছেন। যাহা হউক, বস্তুর ঐ রূপ কার্যে হস্তক্ষেপ করা উচিত নহে। লোকে কুকর্ম্মে প্রবৃত্ত হইলে দেবতার তাহারে নিপাতিত করিয়া থাকেন। যে রাজা ছল পূর্বক অর্থ গ্রহণ করেন তাঁহারে ধর্মচ্যুত হইতে হয়। সর্বাঙ্গ সংকৃত ধর্ম চারি প্রকার; বেদ নির্দিষ্ট, স্মৃতিনির্দিষ্ট, সাধুজনাচরিত ও আশ্রয়বিচার সিদ্ধ। এই চতুর্বিধ ধর্মই অবগত হওয়া রাজাদিগের আবশ্যক। যে নরপতি তর্কশাস্ত্র, বেদশাস্ত্র, বার্তাশাস্ত্র ও দণ্ডনীতি শাস্ত্রের অনুমোদিত ধর্ম পরিজ্ঞাত হইতে পারেন তিনিই যথার্থ ধর্মজ্ঞ। সর্পপদের ছায় ধর্মমূল অবেষণ পূর্বক প্রকাশ করা অতি সূক্ষ্ম। নিষাদগণ যেরূপ অরণ্য মধ্যে শরাহত মৃগের বধিরাক্ত পদচিহ্ন লক্ষ্য করিয়া তাহার অবেষণ করে, সেইরূপে ধর্মের মর্ম্ম অবেষণ করা কৃষ্ণমানের কর্তব্য। পূর্বতন রাজর্ষিরা সাধুদিগের অব-লম্বিত পথই আশ্রয় করিয়া গিয়াছেন। অতএব তুমি এক্ষণে তাঁহাদিগের ন্যায় সেই পথ আশ্রয় কর।

### ত্রয়োদশদিক শততম অধ্যায় ।

হে ধর্মরাজ! স্বরাজ্য ও পররাজ্য হইতে অর্থ সংগ্রহ করিয়া কোষ পূরণ করা রাজার অবশ্য কর্তব্য। কোষ দ্বারাই ধর্ম ও রাজ্য পরিবর্দ্ধিত হয়। অতএব কোষ সংগ্রহ করিয়া বিবেচনা পূর্বক ব্যয় করাই রাজাদের প্রধান ধর্ম। কোন সচ্ছবিত্ত বা কোন নৃশংসী দ্বারা কখনই কোষ সংগ্রহ হইবার সম্ভাবনা নাই; সুতরাং মধ্যম বৃত্তি অবলম্বন করিয়াই কোষ সংগ্রহ করা আবশ্যক। বল না থাকিলে কোষ রক্ষা হয় না; কোষ রক্ষা না হইলেও বল থাকিবার সম্ভাবনা নাই। বলহীন ব্যক্তি রাজ্য রক্ষা করিতে পারে না এবং রাজ্যহীন ব্যক্তিরে অচিরেই শ্রীভ্রষ্ট হইতে হয়। উচ্চপদে অবস্থান পূর্বক শ্রীবিহীন হওয়া মৃত্যুতুল্য বলিয়া পরিগণিত হইয়া থাকে। অতএব কোষ বল ও মিত্র পরিবর্দ্ধিত করা নরপতিদিগের অবশ্য কর্তব্য। রাজা কোষহীন হইলে সকলেই তাঁহারে অবজ্ঞা করে। তখন আব-কেহই তাঁহার নিকট অল্লাভে পরিতুষ্ট হইয়া তাঁহার কার্যে উৎসাহ প্রকাশ করে না। লক্ষ্মী থাকিলে রাজার সম্মানের পরি-সীমা থাকে না। আবরণ দ্বারা যেমন স্ত্রীলোকের গুহদেশ সমা-বৃত্ত হয় তজপ সম্পদ দ্বারা ভূপতির পাপ সকল আচ্ছাদিত হইয়া থাকে। যে নরপতির পূর্বাপকারীরা তাঁহার সম্পদ দর্শনে

অনুতাপিত হইয়া শালারকের ত্রায় গৃহভাবে তাঁহারে নিধন করিবার মানসে আশ্রয় করে তাঁহার কখনই স্মৃথলাভের সম্ভাবনা নাই। সতত উদ্যত হইয়াই নরপতিদিগের নিতান্ত আবশ্যক নত হওয়া কদাপি বিধেয় নহে। উদ্যমই প্রধান পুরুষ-কার। বরং ভয় হওয়া উচিত তথাপি কাহারও নিকট নত হওয়া বিধেয় নহে। বরং বনে গমন করিয়া যুগগণের সহিত বিচরণ করিবে তথাপি মর্যাদাশূন্য দস্যুপ্রায় অমাত্যগণের সহিত ব্যবহার করিবে না। অতি ভীষণ অকার্যসাধন সময়ে দস্যুগণের নিকট হইতে অসংখ্য সৈন্তলাভ করা যায়। রাজা এককালে নিয়মহীন হইলে তাঁহার নিকট অস্ত্রাস্ত্র লোকের কথা দূরে থাকুক, নিতান্ত নির্দয় দস্যুগণও শক্তি হয়। অতএব লোকমনোহারী নিয়ম সংস্থাপন করা অবশ্য কর্তব্য। অতি তুচ্ছ বিষয়েও নিয়ম থাকিলে উহা সাধারণের সমাদৃত হইয়া থাকে। নাস্তিকগণ ইহলোক পরলোকে ভয় করে না, অতএব তাহাদিগের প্রতি বিশ্বাস করা যুক্তিযুক্ত নহে। দস্যুগণ অন্যান্য সদাচারে নিরত হইয়া পরধন অপহরণ করিলেও উহা অহিংস বলিয়া পরিগণিত হইয়া থাকে। দেখ, দস্যুগণ দয়ালু হইলে তাহাদের দয়া প্রভাবে অসংখ্য জীব পরিরক্ষিত হয়। উহারা সমর পরাভূত ব্যক্তির বধ সাধন, কৃতঘ্নতা, ব্রহ্মস্ব অপহরণ, লোকের এককালে নিধনতা সম্পাদন, কন্যা অপহরণ ও পরদারভিমর্ষণে নিতান্ত পরাভূত। আবার যাহারা দস্যুগণের বিশ্বাসের নিমিত্ত উহাদিগের সহিত সন্ধি সংস্থাপন করে তাহারা নিশ্চয়ই উহাদের বিশ্বাসোৎপাদন পূর্বক দমনস্ত জ্ঞাত হইয়া পরিশেষে উহাদিগের সমুদায় ধন সন্তানাদি নিঃশেষিত করিতে পারে। অতএব দস্যুদিগকে এককালে সম্পত্তিহীন না করিয়া তাহাদিগকে আপনার বশীভূত করাই কর্তব্য। আপনাকে বলবান্ বিবেচনা করিয়া তাহাদের সহিত নৃশংস ব্যবহার করা কদাপি বিধেয় নহে। যে রাজা প্রজাগণের নিঃস্বত্ব সম্পাদন করেন, তাহাকে অচিরাৎ নির্দ্বন্দ্ব হইতে হয়; আর যিনি তাহাদের সম্পত্তি রক্ষা করিয়া তাহাদের নিকট কর গ্রহণ করেন, তিনি যাবজ্জীবন রাজ্য ভোগ করিতে পারেন সন্দেহ নাই।

### চতুস্ত্রিংশদধিক শততম অধ্যায় ।

হে ধর্মরাজ ! এই স্থলে ইতিহাসবেত্তা পণ্ডিতগণ এই ধর্ম বাক্য কীর্তন করিয়া থাকেন যে, ক্ষত্রিয়ের সাধু জনাচারিত ধর্ম ও অর্থ এই দুইটা প্রত্যক্ষ সুখ। শাস্ত্রোক্ত ধর্মাদ্বয় বিচার করিয়া

প্রত্যক্ষ সুখে বিষয়োৎপাদন করা কর্তব্য নহে। ভূতলে বৃকপদ-চিহ্ন দর্শন করিয়া উহা বস্ত্রত বৃকের পদচিহ্ন কি না এইরূপ বিচারের ন্যায় ধর্মাদ্বয় বিচার নিরর্থক। এই সংসার মধ্যে কেহই ধর্মাদ্বয়ের ফল প্রত্যক্ষ করিতে সমর্থ হন নাই। অতএব বিদ্যাদি দশবিধ বল আয়ত্ত করা কর্তব্য। সমুদায় বস্তুই বলবান্ ব্যক্তির বশীভূত থাকে। সম্পত্তি থাকিলে বল আয়ত্ত হয় এবং বল আয়ত্ত হইলেই উপযুক্ত অমাত্যগণকে প্রাপ্ত হওয়া যায়। এই জগতে নির্দ্বন্দ্ব ব্যক্তি পতিত ও অল্পমাত্র দ্রব্যই উচ্ছিষ্ট বলিয়া পরিগণিত হয়। বলবান্ ব্যক্তি অতিমাত্র পাণা-মুষ্ঠান করিলেও ভয়প্রযুক্ত কেহ তাহা ব্যক্ত করে না। ধর্ম ও বল এই দুইটা সত্যের আশ্রয় লাভ করিলে মানবগণ মহাভয় হইতে পরিত্রাণ প্রাপ্ত হইয়া থাকে। বল ও ধর্ম এ উভয়ের মধ্যে বলই শ্রেষ্ঠ। বল হইতে ধর্মসম্ভূত হয়। ধর্ম যেমন সমীরণ আশ্রয় করিয়া উড়ীন এবং লতা যেমন বৃক্ষকে আশ্রয় ও সুখ যেমন ভোগবান্ ব্যক্তির আশ্রয় করিয়া থাকে, তজপ ধর্ম বলবান্ ব্যক্তিরে অবলম্বন পূর্বক অবস্থান করে। বলবান্ পুরুষ দিগের অসাধ্য কিছুই নাই। তাহাদিগের সকল কার্যই সং-কার্য বলিয়া পরিগণিত হয়। বলহীন ব্যক্তি হুঙ্কার করিলে কদাপি পরিত্রাণ লাভে সমর্থ হয় না। সকলেই তাহার দৌরাণ্ড্যে উদ্ভীষ্ট হয়। মানবগণ ঐশ্বর্যচ্যুত হইলেই সকলের নিকট অবমানিত হইয়া অতি দুঃখে জীবন ধারণ করে। তৎকালে তাহাদিগের প্রাণ ধারণ মৃত্যুভূত্যা হইয়া উঠে। পণ্ডিতেরা কহেন যে, পাপ ও চরিত্রদোষ নিবন্ধন বন্ধ বান্ধববিহীন হইলে মনুষ্যকে পরের বাক্য যন্ত্রণায় নিতান্ত নিপীড়িত হইয়া যাহার পর নাই অনুতাপ করিতে হয়। পাপ হইতে বিমুক্ত হইবার জন্য ত্রয়ী বিদ্যার আলোচনা, ব্রাহ্মণগণের উপাসনা, দর্শন বাক্য প্রয়োগ ও কার্য দ্বারা তাহাদিগের তুষ্টিসম্পাদন, মনের উন্নতি সাধন, মহৎপাণি গ্রহণ, আপনার নম্রতা স্বীকার পূর্বক অন্যের গুণ কীর্তন, কঠোর নিয়ম অবলম্বনপূর্বক জপামুষ্ঠান এবং মিতভাষা ও মৃদুস্বভাব হইয়া লোকের হিতসাধন করা আবশ্যক। বহুতর পাপ কার্যের অনুষ্ঠান করিলে লোকের নিন্দায় ক্রুদ্ধ না হইয়া ব্রাহ্মণ ও ক্ষত্রিয়সমাজে সতত অবস্থান ও তাহাদের অনু-মোদিত কার্যের অনুষ্ঠান করা উচিত। এইরূপ সদাচারনিষ্ঠ হইলেই লোকে নিম্পাপ ও সকলের সম্মানভাজন হইয়া ইহলোক ও পরলোকে উৎকৃষ্ট সুখ লাভ করিতে পারে। ধন বিভাগ করিয়া ভোগ করাই বিধেয়, একাকী গোপনে ভোগ করা কর্তব্য নহে।



## পঞ্চত্রিংশদধিক শততম অধ্যায় ।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ ! পরস্বাপহারী দস্যুও অন্যান্য ধর্মে বিভূষিত হইলে পরলোকে নরকগামী হয় না, এই বিষয়ে এক প্রাচীন ইতিহাস কীর্তিত আছে শ্রবণ কর । পূর্বে কায়ব্য নামে এক নিষাদ দস্যু নিবন্ধন সিদ্ধি লাভ করিয়াছিল । ঐ নিষাদ ক্ষত্রিয়ের ঔরসে নিষাদীর গর্ভে জন্ম পরিগ্রহ করে । সে সত্য ক্ষত্রিয়ধর্মে নিরত, বুদ্ধিমান, বিজ্ঞান সম্পন্ন অনুশাসন, ব্রাহ্মণপ্রিয়, গুরুপূজক ও মহাবল পরাক্রান্ত ছিল । নিষাদগণের মধ্যে বিজ্ঞ ও যুগবিজ্ঞানে সম্যক অভিজ্ঞ ছিল । ঐ নিষাদ প্রতিদিন প্রাতে ও সায়ংকালে অরণ্যমধ্যে যুগদিগের ক্রোধ উত্তেজিত করিত । দেশ কালের বিষয়ে তাহার কিছুই অবদিত ছিল না । সে নিরন্তর পর্বতে পরিভ্রমণ ও একাকী বহুসংখ্য সেনা পরাজয় করিত । সকল ধর্মেই তাহার বিলক্ষণ অভিজ্ঞতা জন্মিয়াছিল । সে প্রতিদিন মধু, মাংস, ফল, মূল ও অন্যান্য নানাবিধ খাদ্য দ্রব্য আহরণ পূর্বক বৃদ্ধ অন্ধ বধির পিতা মাতার শুশ্রূষা করিত । মাথু ব্যক্তিদিগকে কদাচ অবমাননা করিত না । অরণ্যবাসী প্রব্রজিত ব্রাহ্মণগণের পূজা করা তাহার নিত্য-কর্ম ছিল । সে প্রতিদিন যুগবধ করিয়া তাঁহাদিগের নিমিত্ত লইয়া যাইত । যাঁহারা লোকভয়ে দস্যুর নিকট মাংস গ্রহণ করিতে সম্মত হইতেন না, সে প্রাতঃকালে অজ্ঞাতসারে তাঁহাদিগের গৃহে তাঁহা রাখিয়া যাইত ।

একদা নির্দয় নিয়ম হীন বহুসংখ্য দস্যু তাহারে গ্রামণী করিবার মানসে কহিল, হে বীর ! তুমি দেশ কাল ও মুহূর্ত্ত সমুদায়ই অবগত আছ । তোমার তুল্য প্রজ্ঞাবান ও দৃঢ় ব্রহ্মপরায়ণ লোক প্রায়ই দৃষ্টিগোচর হয় না । অতএব এক্ষণে তুমি আমাদের সকলের মতামুসারে প্রধান গ্রামণী পদ গ্রহণ কর । তুমি আমাদের যেরূপ আদেশ করিবে, আমরা তদমুসারেই কার্য করিব । এক্ষণে তুমি পিতা মাতার ত্রায় ত্রায়ামুসারে আমাদের প্রতিপালন কর ।

তখন কায়ব্য তাহাদিগের বাক্যে স্বীকার করিয়া তাহাদিগকে কহিল, প্রতিবাসিগণ ! তোমরা স্ত্রী, ভীক, শিশু, তাপস ও যুদ্ধে অপ্রবৃত্ত ব্যক্তির বিনাশদাঘন এবং বল পূর্বক স্ত্রীলোককে গ্রহণ করিও না । সকল প্রাণিগণের স্ত্রীলোককে বিনাশ করা অতি গর্হিত কার্য । অতএব তদ্বিষয়ে যেন কোন মতেই তোমাদের বুদ্ধি প্রধাবিত না হয় । প্রতিনিয়ত ব্রাহ্মণগণের মঙ্গল চিন্তা ও তাঁহাদিগের হিতাহুষ্ঠানার্থ যুদ্ধ করা কর্তব্য । কদাচ

সত্যের উপলাপ করিও না । দেবতা, অতিথি ও পিতৃগণের পূজা এবং বিবাহাদি সংকার্যের বিঘ্নাহুষ্ঠান করা শ্রেয়স্বত্ব নহে । সকল প্রাণিগণের মধ্যে ব্রাহ্মণই মোক্ষ লাভের উপযুক্ত ; অতএব সর্বস্বাস্ত করিয়াও তাঁহাদিগের পূজা করা কর্তব্য । ব্রাহ্মণেরা রোষাবিষ্ট হইয়া যাহার অমঙ্গলচিন্তা করেন, জিহ্ববন মধ্যে তাহারে কেহই রক্ষা করিতে সমর্থ হয় না । যে ব্যক্তি ব্রাহ্মণের নিন্দা করে, তাহারে সূর্য্যোদয়ে অন্ধকারের ত্রায় অবশ্যই বিনাশ লাভ করিতে হয় । আমরা এই স্থানে অবস্থান করিয়াই সমস্ত বিষয়ের ফললাভে অভিলাষ করিব । যাহারা আমাদের অভিলাষিত ফল প্রদানে পরাভূত হইবে, তাহাদিগের সহিত যুদ্ধ করাই আমাদের কর্তব্য । ছুট ব্যক্তিদিগকে শাসন করিবার নিমিত্তই দণ্ডের সৃষ্টি হইয়াছে ; নিরপরাধী লোকের বধ সাধনের নিমিত্ত উহার সৃষ্টি হয় নাই । যাহারা শিষ্ট ব্যক্তিদিগকে নিপীড়িত করে, তাহাদিগকেই বধ করা উচিত । যাহারা রাজ্যোপারোধ করিয়া জীবিকা নির্বাহ করে, তাহাদিগকে কুণপ-নিহত কুমির ত্রায় বিনষ্ট হইতে হয় । হে প্রতিবাসিগণ ! পরস্বাপহারী দস্যু হইয়া এইরূপ নিয়মামুসারে জীবিকা নির্বাহ করিলে অবিলম্বে সিদ্ধিলাভে সমর্থ হওয়া যায় ।

কায়ব্য এইরূপ উপদেশ প্রদান করিলে তত্রত্য সমুদায় দস্যুই তাহার বাক্যামুসারে কার্যাহুষ্ঠান পূর্বক পাপ হইতে বিরত হইয়া দিন দিন উন্নতি লাভ করিতে লাগিল । জ্ঞানবান কায়ব্যও সাধুগণের হিতাহুষ্ঠান ও দস্যুগণের পাপ নিবারণ প্রভৃতি উৎকৃষ্ট কার্য দ্বারা মহতী সিদ্ধি লাভ করিল । হে ধর্মরাজ ! যে ব্যক্তি প্রতিনিয়ত এই কায়ব্যচরিত চিন্তা করিবে, তাহার বশ জন্ত ও অন্যান্য প্রাণী হইতে কিছুমাত্র ভয় থাকিবে না । সে বনমধ্যে গমন করিয়াও রাজার ন্যায় অবস্থান করিতে সমর্থ হয় ।

## ষট্‌ত্রিংশদধিক শততম অধ্যায় ।

হে ধর্মরাজ ! মহীপাল যে পথ অবলম্বনপূর্বক কোষ সংরক্ষণ করিবেন, পুত্রাবিৎ পণ্ডিতেরা ব্রহ্মবাক্যামুসারে তাঁহা কুর্জন করিয়া থাকেন শ্রবণ কব । ব্রহ্মস্ব ও যজ্ঞশীল ব্যক্তিদিগের ধনগ্রহণ করা রাজার কর্তব্য নহে । তিনি কশ্যকাসুহীন দস্যুদিগের ধনই হরণ করিবেন । পৃথিবীস্থ সমুদায় প্রজা ও রাজা ক্ষত্রিয়েরই অধিকৃত । ক্ষত্রিয়ই সমুদায় ধন ভোগ করিবেন, উহাতে অস্ত্রের কিছুমাত্র অধিকার নাই । ধন দ্বারা বল বৃদ্ধি ও যজ্ঞাহুষ্ঠান করাই রাজার কর্তব্য । লোকে যেমন অভোজ্য

ওষধি ছেদন করিয়া তদ্বারা ভোজ্য দ্রব্য পাক করিয়া থাকে, তজ্জপ রাজারা দুষ্টগণের হিংসা করিয়া শিষ্টদিগকে প্রতিপালন করিষেন। যাহারা হবিঃ দ্বারা দেবতা, পিতৃ ও মনুষ্যগণের তৃপ্তিসাধন না করে তাহাদিগের ধন নিতান্ত নিরর্থক। ধর্ম-পরায়ণ রাজা বলপূর্ব্বক ঐরূপ ব্যক্তিদিগের ধন অপহরণ করিবেন। সেই ধন দ্বারা অনেক সাধুগণের তৃপ্তিসাধন হইতে পারে। অতএব সেই অপহরণ জ্ঞাত রাজারে কিছুমাত্র দোষ-স্পর্শ করিতে পারে না। যিনি অসাধুব্যক্তি হইতে ধনগ্রহণ পূর্ব্বক সাধুগণকে প্রদান করেন, তিনি পরম ধার্মিক। বজ্রী নামক গুরুজীব ও পিপীলিকাদি যেমন অল্পে অল্পে বহুদূর গমন করিয়া থাকে, তজ্জপ রাজা আপনার শক্তি অনুসারে ক্রমে ক্রমে পরলোক জয় করিবার চেষ্টা করিবেন। গবাদির গাত্র হইতে যেমন দংশমক্ষিকাদি দূরীকৃত করা যায়, তজ্জপ অস্বাভিক ব্যক্তিরে রাজ্য হইতে নির্বাসিত করা কর্তব্য। শিলার উপর ধূলি রাখিয়া শিলা দ্বারা পেঘণ করিলে উহা যেমন ক্রমে ক্রমে অতিশয় সূক্ষ্ম হয়, তজ্জপ ধর্মের যত সমালোচন করা যায়, উহা ততই সূক্ষ্ম হইয়া উঠে।

### সপ্তত্রিংশদধিক শততম অধ্যায় ।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ! যে ব্যক্তি ভবিষ্যৎ বিবেচনা করিয়া কার্য্য করে, তাহায়ে অনাগতবিধাতা, যে ব্যক্তি হঠাৎ কোন কার্য্য উপস্থিত হইলে স্বীয় বুদ্ধিবলে তৎক্ষণাৎ তাহা সংসাধন করিতে পারে তাহারে প্রত্যাৎপন্নমতি এং যে ব্যক্তি কোন কার্য্য উপস্থিত হইলে তাহা সম্পাদনে সত্বর না হইয়া ইহা আজি না হয় কালি করিব বিবেচনা করিয়া আলস্যে কালক্ষেপ করে তাহারে দীর্ঘস্থ কহে। এই জগতে অনাগত-বিধাতা ও প্রত্যাৎপন্নমতি এই উভয় ব্যক্তিকেই সুখলাভ করিতে পারেন, কিন্তু দীর্ঘস্থ্যকে অচিরাত্ বিনষ্ট হইতে হয়। এক্ষণে আমি এই বিষয়ে একটি উৎকৃষ্ট উপাখ্যান কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। কোন এক মৎস্তসমাকীর্ণ স্বল্পজলবিশিষ্ট জলাশয়ে তিনটি শকুল মৎস্ত বাস করিত। তন্মধ্যে একটি অনাগত-বিধাতা, একটি প্রত্যাৎপন্নমতি ও একটি দীর্ঘস্থ্য। একদা মৎস্তজীবগণ মৎস্ত ধরিবার মানসে চতুর্দিক হইতে সেই ক্ষুদ্র জলাশয়ের জল নিঃস্রাবিত করিতে লাগিল। তখন সেই দীর্ঘ-দর্শী শকুলমৎস্ত জলাশয়কে ক্রমে ক্রমে শুষ্ক হইতে দেখিয়া স্বীয় মিত্রদ্বয়কে কহিল, দেখ, এক্ষণে এই জলাশয়েই জলজন্তুর বিপদ-

কাল সমুপস্থিত হইয়াছে; অতএব চল আমরা আমাদের নির্গমনের পথ নষ্ট না হইতে হইতেই অবিলম্বে অস্ত্র জলাশয়ে প্রস্থান করি। যে ব্যক্তি নীতিপ্রভাবে অসুপস্থিত বিপদের প্রতিবিধান করে তাহারে কোনকালেই বিপদগ্রস্ত হইতে হয় না; অতএব চল আমরা বিপদ উপস্থিত হইবার পূর্ব্বকই পলায়ন করি। তখন দীর্ঘস্থ্য কহিল, মিত্র! তুমি যাহা কহিলে যথার্থ বটে, কিন্তু আমার মতে কোন কার্য্যেই দ্বিধা দ্বিধা হওয়া উচিত নহে। ঐ সময় প্রত্যাৎপন্নমতি ও অনাগতবিধাতারে সঙ্ঘোদন করিয়া কহিল, ভাই! আমি ভবিষ্যৎ বিবেচনা করিয়া কোন কার্য্য করি না, কিন্তু কোন কার্য্য উপস্থিত হইলে তৎক্ষণাৎ তাহা সম্পাদন করিতে পারি। দীর্ঘস্থ্য ও প্রত্যাৎপন্নমতি এই কথা কহিলে অনাগতবিধাতা তাহাদিগের তৎক্ষণাৎ পলায়নের মত নাই বুদ্ধিতে পারিয়া স্বয়ং অবিলম্বে স্রোত দ্বারা এক গভীর জলাশয়ে প্রস্থান করিল।

কিয়ৎক্ষণ পরে সেই ক্ষুদ্র জলাশয় হইতে সমুদায় জল নিঃস্রুত হইলে মৎস্তজীবী ধীবরগণ বিবিধ উপায় দ্বারা মৎস্ত সমুদায়কে রুদ্ধ করিতে লাগিল। ঐ সময় দীর্ঘস্থ্য ও প্রত্যাৎপন্নমতি অস্ত্রাস্ত্র মৎস্তগণের ন্যায় অবরুদ্ধ হইল। অনন্তর ধীবরগণ রজ্জু দ্বারা মৎস্তদিগকে গ্রথিত করিতে আরম্ভ করিলে প্রত্যাৎপন্নমতি সেই গ্রথিত মৎস্তগণের মধ্যে প্রবেশপূর্ব্বক গুণনরজ্জু দংশন করিয়া অবস্থান করিতে লাগিল। তখন ধীবরগণ সমুদায় মৎস্ত গুণিত হইয়াছে বিবেচনা করিয়া তাহাদিগকে বিপুলজ্বলে প্রক্ষালন করিতে আরম্ভ করিল। ঐ অবসরে প্রত্যাৎপন্নমতি সেই গুহ্যরজ্জু পরিত্যাগ পূর্ব্বক উপস্থিত বিপদ হইতে মুক্ত হইল। কিন্তু হীনবুদ্ধি দীর্ঘস্থ্য পলায়নের কোন উপায় স্থির করিতে না পারিয়া বিচৈতন্য ও বিকলেক্সিত হইয়া প্রাণ পরিত্যাগ করিল।

হে ধর্মরাজ! এইরূপ যে ব্যক্তি মোহপ্রযুক্ত উপস্থিত বিপদ বিবেচনা করিতে না পারে, তাহারে দীর্ঘস্থ্য মৎস্তের ন্যায় অচিরাত্ বিনষ্ট হইতে হয়। আর যে ব্যক্তি আপনারে কার্য্যনিপুণ বোধ করিয়া অগ্রে বিপদের প্রতিবিধান না করে, প্রত্যাৎপন্নমতি মৎস্তের ন্যায় তাহার জীবন সংশয়াপন্ন হইয়া উঠে। আর যে ব্যক্তি বিপদ উপস্থিত না হইতে হইতেই তাহার উপায় উদ্ভাবন করিতে পারে, সে অনাগত মৎস্তের ন্যায় নির্বিকলে কালহরণ করিতে সমর্থ হয়। অবস্থিতচিত্তে দেশের এবং কলা, কাঠা, মুহূর্ত্ত, দিবা, রাত্রি, ক্ষণ, মাস, পক্ষ, ঋতু, কল্প ও সংবৎসর প্রভৃতি কালের সূক্ষ্মতা অবগত হওয়া

নিতান্ত আবশ্যক। মহর্ষিগণ ধর্মার্থ শাস্ত্র ও মোক্ষ শাস্ত্রে দেশ ও কালকেই প্রধান এবং মানবগণের অভীষ্টপ্রদ বলিয়া নির্দেশ করিয়া গিয়াছেন। অতএব যে ব্যক্তি সূচারূপে দেশ কাল বিচার করিয়া কার্য্য করিতে পারে, সে অনায়াসে উৎকৃষ্ট ফল-ভোগে সমর্থ হয়।

### অষ্টত্রিংশদধিক শততম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! আপনি প্রত্যাংগনা ও অনাগত বিপদের প্রতিবিধানকারিণী বুদ্ধিরে সর্বশ্রেষ্ঠ এবং দীর্ঘ-সূত্রতরে বিনাশের কারণ বলিয়া নির্দেশ করিলেন। এক্ষণে ধর্মশাস্ত্রবিশারদ ধর্মার্থকুশল প্রজারঞ্জন নরপতি কিরূপ বুদ্ধি আশ্রয় করিলে শত্রু কর্তৃক পরিবৃত হইয়াও মুগ্ধ না হন? অনেক শত্রু এক রাজ্যের আক্রমণ করিলে তাঁহার কিরূপে অবস্থান করা কর্তব্য। রাজা বিপদগ্রস্ত হইলে তাঁহার বহুসংখ্য শত্রু পূর্বাপকার নিবন্ধন জুজু হইয়া যদি তাঁহারে সমূলে উন্মূলিত করিতে চেষ্টা করে, তাহা হইলে তখন তিনি কিরূপে একাকী সহায়বিহীন হইয়া সেই গুণসদ্যাত শত্রুগণের মধ্যে অবস্থান করিবেন? মিত্র ও শত্রুপক্ষ আশ্রয় করিয়া তাহাদিগের সহিত কিরূপ ব্যবহার করা উচিত? যে রাজার মিত্রগণও শত্রু হইয়া উঠে, তিনি কি উপায় অবলম্বন করিলে স্থখলাভে সমর্থ হন? প্রাকৃত ও কৃত্রিম মিত্রের মধ্যে কাহার সহিত সন্ধি সংস্থাপন ও কাহার সহিত যুদ্ধ করা কর্তব্য এবং বলবান হইলেও শত্রুগণের মধ্যে কিরূপে অবস্থান করা উচিত? এই সমস্ত বিষয়ও বিধিপূর্বক শ্রবণ করিতে আমার নিতান্ত বাসনা হইতেছে। হে শান্তনুসনন! আপনি জিতেন্দ্রিয় ও সত্যপ্রতিজ্ঞ, আপনি ব্যতীত এই সমুদায় বিষয়ের বক্তা আর কেহই নাই এবং শ্রোতাও অতি সুহৃৎ। অতএব এক্ষণে আপনি এই সমস্ত বিষয় সবিস্তরে কীর্ত্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস! তুমি যেক্রপ গুণসম্পন্ন, তোমার প্রশংসালিও তদনুরূপ হইয়াছে। এক্ষণে আপদকালের অমুঠানো-পযোগী গুঢ় বিষয় সমুদায় কীর্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। কোন কোন সময় শত্রুও মিত্র হয় এবং কখন কখন মিত্রও শত্রু হইয়া উঠে। কার্ষ্যের গতিও সর্বদা সমান হয় না, অতএব কার্য্য-কার্য্য নিশ্চয় করিতে হইলে দেশকাল বিবেচনা করিয়া বিশ্বাস ও বিগ্রহ করা কর্তব্য। হিতার্থী পণ্ডিতগণের সহিত সন্ধি-

সংস্থাপন করা নিতান্ত আবশ্যক। প্রাণরক্ষার নিমিত্ত শত্রু-দিগের সহিতও সন্ধি করিতে হয়। যে মূর্থ বিপক্ষদিগের সহিত কদাপি সন্ধি করিতে সম্মত না হয়, সেই কখনই অর্থোপার্জন বা সুখ ভোগ করিতে পারে না। আর যে ব্যক্তি উপযুক্ত সময়ে মিত্রগণের সহিত বিরোধ ও শত্রুদিগের সহিত সন্ধিস্থাপন করে তাহার বিপুল অর্থ ও মহৎ ফললাভ হয়, সন্দেহ নাই। আমি এই উপলক্ষে মার্ক্কারমুখিক সংবাদ নামে একটি পুরাতন ইতি-হাস কীর্ত্তন করিতেছি শ্রবণ কর।

কোন নিবিড় অরণ্যমধ্যে এক লতাজালজড়িত পক্ষিকুলসমা-কীর্ণ অতি বৃহৎ বট বৃক্ষ ছিল। পলিত নামে এক মহাপ্রাজ্ঞ মুখিক ঐ বৃক্ষের মূলে শতমুখ বিবর প্রস্তুত করিয়া বাস করিত। লোমশ নামে এক পক্ষিসম্ভাতঘাতক মার্ক্কারও বৃক্ষের শাখা আশ্রয় করিয়াছিল। কিয়দিন পরে এক চাণ্ডাল সেই অরণ্যে আগমনপূর্বক গৃহ নির্মাণ করিল। সে প্রতিদিন সায়ংকালে মৃগাদির বন্ধনার্থ ঐ বৃক্ষের অনতিদূরে স্নানময় পাশ বিস্তৃত করিয়া গৃহে গমন পূর্বক স্নানে রজনীযাপন করিত এবং প্রাতঃ-কালে তথায় আগমনপূর্বক রাত্রিযোগে যে সকল মৃগ পাশে বদ্ধ হইয়া থাকিত, তাহাদিগকে লইয়া যাইত। একদা সেই বৃক্ষশাখাসমাপ্রিত মার্ক্কার দৈবাৎ ঐ পাশে বদ্ধ হইল। তখন পলিত নামা মুখিক সেই প্রবল শত্রুরে বদ্ধ দেখিয়া অকুতোভয়ে ভক্ষ্য বস্তুর অন্বেষণার্থ তথায় পর্যটন করিতে লাগিল এবং ইতস্ততঃ দৃষ্টিপাত করিতে করিতে সেই পাশোপরি ভক্ষ্য দ্রব্য দেখিতে পাইয়া মার্ক্কারের উৎরে আরোহণ পূর্বক মনে মনে হাস্য করত আমিষ ভক্ষণ করিতে আরম্ভ করিল। ঐ সময় উহার অনতিদূরে হরিতনামে এক তাম্রলোচন চঞ্চলম্ভাব নকুল মুখিকের আশ্রয় পাইয়া ভক্ষণার্থ সত্বরে স্কন্ধী লেহন করিতে করিতে ভূগর্ভ হইতে মস্তক উত্তোলন করিল এবং চক্র নামে এক তীক্ষ্ণতুল্য তরুকাটরঘাসী উল্লু বৃক্ষশাখায় বিচরণ করিতে লাগিল। মুখিক আমিষ ভক্ষণে নিতান্ত ব্যগ্র ছিল অকস্মাৎ সেই শত্রুদ্বয়কে অবলোকনপূর্বক নিতান্ত ভীত হইয়া চিৎকা করিতে লাগিল যে এইরূপ চতুর্দিকে প্রাণসঙ্কট বিষম আপদ উপস্থিত হইলে আত্মহিতৈষী ব্যক্তিদিগের কি কবা কর্তব্য। আপদ উপস্থিত হইলে তাহা নিবারণ করিয়া প্রাণ রক্ষা করাই বুদ্ধিমানদিগের উচিত। অতএব বাঁহারা চতুর্দিক হইতে বিপদগ্রস্ত হইয়াও বিপদ হইতে উত্তীর্ণ হইতে পারেন, তাঁহাদিগের জীবন ধন্য। আমি এক্ষণে বিষম বিপদে নিপতিত হইয়াছি। সহসা ভূতলে উপস্থিত হইলে নকুল এবং

এই স্থানে অবস্থান করিলে উলূক আমারে ভক্ষণ করিবে। আর যদি বিড়াল ইতিমধ্যে পাশ হইতে মুক্ত হয়, তাহা হইলে কোনক্রমেই উহার নিকট আমার নিস্তার নাই। যাহা হউক, মানুষ প্রাজ্ঞ ব্যক্তি বিপদকালে কখনই বিমূঢ় হয় না। এক্ষণে আমি বুদ্ধি আশ্রয় করিয়া জীবন রক্ষার্থ সাধ্যাত্মক যত্ন করিতে ক্রটি করিব না। নীতিশাস্ত্রবিশারদ বুদ্ধিমান পণ্ডিতেরা ঘোরতর বিপদে নিপতিত হইলেও অবসন্ন হন না। অতঃপর এই মার্জার ভিন্ন আমার পরিজ্ঞানের উপায়ান্তর নাই। এক্ষণে এই শত্রু বিপদগুস্ত হইয়াছে। আমার দ্বারা ইহার বিশেষ উপকার হইতে পারে; অতএব জীবন রক্ষার্থ এই মার্জারের আশ্রয় গ্রহণ করাই আমার সর্বতোভাবে কর্তব্য। আমি নীতিবল অবলম্বন পূর্বক ইহার হিতসাধন করিয়া শত্রুগণকে বঞ্চিত করিব। এই মার্জার আমার পরম শত্রু; কিন্তু এক্ষণে এ ঘোরতর বিপদে নিপতিত হইয়া স্বার্থ সাধনার্থ আমার সহিত সন্ধি করিতে পারে। বিজ্ঞ ব্যক্তিরূপে কহিয়া থাকেন যে, বলবান ব্যক্তি বিপদগুস্ত হইয়া জীবন রক্ষার নিমিত্ত নিকট শত্রুর সহিতও সন্ধি করিতে পারে। মূর্খ মিত্র অপেক্ষা পণ্ডিত শত্রুর আশ্রয় গ্রহণ করা শ্রেয়স্কর। যদি এই বিড়াল পণ্ডিত হয় তবে উহা হইতে নিশ্চয়ই আমার জীবন রক্ষা হইবে। যাহা হউক এক্ষণে এই মার্জার দ্বারাই আমার জীবন রক্ষার সম্ভাবনা অতএব ইহারে আমার প্রাণ রক্ষা করিতে অহরোধ করি। সম্প্রতি ন্যায়াত্মকসারে ইহারেই পণ্ডিত বলিয়া নির্দেশ করা যাইতে পারে।

সন্ধি বিগ্রহ কালান্তিক্ত অর্থতত্ত্বজ্ঞ মুষিক মনে মনে এইরূপ চিন্তা করিয়া ধিনীতবচনে মার্জারকে কহিল, সখে! তুমি ত জীবিত আছ? আমি আমাদিগের উভয়ের হিতসাধনার্থ তোমার জীবন রক্ষা করিতে অভিলাষ করিতেছি। অতঃপর তুমি কিছু মাত্র ভীত হইও না। যদি তুমি আমার হিংসা না কর, তাহা হইলে আমি নিশ্চয়ই তোমারে বিপদ হইতে উদ্ধার করিব। এক্ষণে আমি একটি উপায় উদ্ভাবন করিয়াছি সেই উপায় অবলম্বন করিলে তুমি বন্ধন মুক্ত হইবে এবং আমিও বিপদ হইতে উত্তীর্ণ হইতে পারিব। ঐ দেখ হৃর্কুক্ষিনকুল ও উলূক অনতিদূরে অবস্থান করিতেছে। যাহাতে উহারা আমাকে আক্রমণ করিতে না পারে তুমি তদ্বিষয়ে যত্ন কর। চক্ষুসময়ে পাপাত্মা উলূককে অগ্রোধ বৃক্ষের শাখাগ্রে অবস্থান পূর্বক চীৎকার ও আমার প্রতি নেত্রপাত করিতে দেখিয়া আমি যাহার পর নাই উদ্ভয় হইয়াছি। পরস্পর অকপটচিত্তে বাক্যালাপ হওয়াই

সাধুদিগের মিত্রতার মূল। তুমি আমার পরম মিত্র ও পণ্ডিত। যাহা হউক, এক্ষণে তোমার কিছুমাত্র মৃত্যুর আশঙ্কা নাই। আমি নিশ্চয়ই মিত্রের কার্য সম্পাদন করিব। তুমি আমার সাহায্য ব্যতীত কখনই পাশ ছেদন করিতে সমর্থ হইবে না; অতএব এক্ষণে যদি আমার হিংসা না কর, তাহা হইলে আমি নিশ্চয়ই তোমার পাশ ছেদন করিয়া দিব। তুমি এই পাদপের উপরিভাগে ও আমি ইহার মূলদেশে বহুদিন অবস্থান করিয়া আসিতেছি; অতএব আমাদের পরস্পর সাহায্যে যত্নবান হওয়া নিতান্ত আবশ্যিক। যাহারা কাহারেও বিশ্বাস না করে এবং যাহাদিগকে কেহই বিশ্বাস করে না, পণ্ডিতেরা কদাচ তাহাদের প্রশংসা করেন না। অতএব আমাদিগের পরস্পরের প্রতি প্রণয় পরিবদ্ধিত ও সন্ধি সংস্থাপিত হউক। কাল অতীত হইলে অর্থ সাধনের চেষ্টা করা নিতান্ত নিরর্থক। উহা পণ্ডিত সমাজে কদাচ আদরণীয় হয় না। এক্ষণে আমরা পরস্পর পরস্পরের জীবন রক্ষা করিবার নিমিত্তই উপযুক্ত সময়ে সন্ধি সংস্থাপন করিতেছি। লোকে যেমন কাষ্ঠ দ্বারা স্নগজীয়ায়ানদী উত্তীর্ণ হইতে প্রবৃত্ত হইলে মনুষ্য কাষ্ঠকে, কাষ্ঠ মনুষ্য ও প্রতীক পরপারে লইয়া যায়, আমরাও তজ্জন সন্ধিসংস্থাপন করিয়া পরস্পরের হিতসাধন করিব। আমি নিশ্চয়ই তোমার উদ্ধার সাধন করিব, কিন্তু অগ্রে তোমারে আমার উদ্ধার করিতে হইবে। মুষিকপ্রধান পলিত এইরূপ হিতকর হেতুযুক্ত বাক্য কীৰ্ত্তন করিয়া প্রত্যাশ্রয় শ্রবণ করিবার নিমিত্ত অপেক্ষা করিতে লাগিল। বুদ্ধিমান বিচক্ষণ মার্জার মুষিকের হিতকর বাক্য শ্রবণ ও আপনার ছরবহার বিষয় পর্যালোচনা পূর্বক মনে মনে সন্ধি করাই কর্তব্য বলিয়া স্থির করিল। তখন সে মুষিকের প্রতি মনঃ মনঃ দৃষ্টিপাত করিয়া কহিল, মহাত্মন! তুমি যে আমার জীবন রক্ষা করিতে ইচ্ছা করিয়াছ, ইহাতে আমি তোমার প্রতি যাহার পর নাই সন্তুষ্ট হইলাম। যদি তুমি আমাদিগের পরস্পরের প্রণয় শ্রেয়স্কর বলিয়া বোধ করিয়া থাক, তাহা হইলে আর বিলম্বে প্রয়োজন নাই। এক্ষণে আমরা উভয়েই ঘোরতর বিপদে নিপতিত হইয়াছি অতএব এ সময় শীঘ্রই সন্ধি করা আমাদিগের কর্তব্য। এক্ষণে তুমি সময়োচিত কার্যের অহুষ্ঠান কর। আমাকে বন্ধন হইতে মুক্ত করিলে তোমার উপকার কখনই ব্যর্থ হইবে না। অধিক কি আমি তোমার নিকট আত্মসমর্পণ করিলাম; তুমি আমাকে আপনার শিষ্য ভৃত্য ও পরাগত বলিয়া বিবেচনা কর। তখন বুদ্ধিমান মার্জার এই কথা কহিলে মুষিকশ্রেষ্ঠ পলিত তাহারে

বশীভূত বিবেচনা করিয়া কহিল, সখে! তুমি উদারচিত্তে যে সকল কথা কহিলে তৎসমুদায় তোমার সাধুতার অমূল্যপাই হইয়াছে। এক্ষণে আমার হিতসাধনের উপায় কীৰ্ত্তন করিতেছি শ্রবণ কর। নকুলকে দেখিয়া আমি যাহার পর নাই ভীত হইয়াছি। আর ক্ষুদ্রাশয় উল্লুকও আমার প্রাণ সংহার করিতে উদ্যত হইয়াছে। অতএব এক্ষণে আমি তোমার ক্রোড়ে প্রবেশ করিব; তুমি আমাকে বিনষ্ট করিও না। আমার দ্বারা নিশ্চয়ই তোমার পরিভ্রাণ লাভ হইবে। আমি শপথ করিয়া কহিতেছি, তোমার পাশবন্ধন ছেদন করিয়া তোমাকে মুক্ত করিব।

তখন সেই শূন্যস্ত্রাবাপন্ন মার্জার মুষিকের যুক্তিসঙ্গত বাক্য শ্রবণে প্রীতমনে তাহার সমুচিত সংকার করিয়া কহিল, ভদ্র! তুমি অচিরে আমার ক্রোড়ে প্রবেশ কর। তুমি আমার প্রাণ-তুল্য প্রিয়সখা। তোমার প্রসাদে আমি বন্ধনমুক্ত হইয়া জীবন লাভ করিতে সমর্থ হইব। অতঃপর তুমি আমার সাধ্যমত যাহা যাহা আশ্রয় করিবে আমি তৎসমুদায় প্রতিপালন করিব। এক্ষণে আইস, আমরা উভয়ে সন্ধিস্থাপন করি। আমি এই সঙ্কট হইতে মুক্ত হইয়া বহু বান্ধবের সহিত তোমার সমুদায় হিতকার্য্য সম্পাদন, প্রীতিসাধন ও যথোচিত সংকার করিব। লোকে পূৰ্ব্বোপকারীর প্রভূত প্রত্যাশা করিয়াও তাহার তুল্য প্রশংসাভাজন হইতে পারে না। কেননা প্রত্যাশাকারী উপকৃত হইয়াছে বলিয়াই প্রত্যাশাকার করে কিন্তু পূৰ্ব্বোপকারী নিকারণেই পরোপকার করিয়া থাকে।

এইরূপে মার্জার স্বার্থ সাধনার্থ সন্ধি সংস্থাপন করিলে মুষিক বিশ্বস্তচিত্তে সেই শত্রুর ক্রোড় মধ্যে প্রবেশ পূৰ্ব্বক তাহারি বচনে আশ্বাসিত হইয়া পিতা মাতার ক্রোড়ের স্থায় তথায় শয়ন করিয়া রহিল। তখন নকুল ও উল্লুক মার্জার ৬ মুষিকের প্রীতি দর্শনে অতিশয় চমৎকৃত হইয়া ভীতচিত্ত ও মুষিকভক্ষণে নিতান্ত নিরাশ হইল। উহারা বুদ্ধিমান বীৰ্য্যসম্পন্ন হইয়াও তৎকালে বিড়াল ও মুষিকের নীতিভঙ্গে সমর্থ হইল না প্রত্যুত তাহা-দিগকে স্ব স্ব কার্য্য সাধনার্থ সন্ধি সংস্থাপনে কৃতকার্য্য অবগত হইয়া অবিলম্বে স্ব স্ব আবাসে প্রস্থান করিল। অনন্তর সেই দেশকালজ্ঞ মুষিক মার্জারের ক্রোড়ে শয়ন করিয়া সময় প্রতীক্ষা করত ক্রমে ক্রমে তাহার পাশ ছেদন করিতে আরম্ভ করিল। মার্জার বন্ধনদশায় একান্ত ক্লিষ্ট হইয়াছিল সুতরাং মুষিককে শতৈঃ শতৈঃ পাশ ছেদন করিতে দেখিয়া নিতান্ত ব্যগ্র হইয়া কহিল, ভাই! তুমি ত কৃতকার্য্য হইয়াছ তবে কি নিমিত্ত পাশ

ছেদনে দীর্ঘ হইতেছ না। ব্যাধ অবিলম্বেই এখানে আগমন করিবে; অতএব শীঘ্র পাশ ছেদন কর।

মার্জার এই কথা কহিলামাত্র বুদ্ধিমান মুষিক তাহারে সন্মো-ধন করিয়া কহিল, মিত্র! তুমি স্থির হও, তোমার ব্যস্ত বা ভীত হইবার কিছুমাত্র আবশ্যকতা নাই। আমি উপযুক্ত সময় বিলক্ষণ অবগত আছি। উহা কখন উত্তীর্ণ হইবে না। অকালে কার্য্য আরম্ভ করিলে তাহাতে কিছুমাত্র ফলোদয় হয় না। উপ-যুক্ত সময়ে উহা আরম্ভ হইলেই মহৎ ফল উৎপাদন করিয়া থাকে। আমি অকালে তোমাকে মুক্ত করিয়া দিলে তোমা হইতেও আমার ভয় উপস্থিত হইবার সম্ভাবনা; অতএব কাল প্রতীক্ষা কর। ব্যথা ব্যস্ত হইবার প্রয়োজন নাই। চাণ্ডাল-তনয় অস্ত্র ধারণ পূৰ্ব্বক এখানে সমাগত হইলে আমাদের উভয়েরই ভয় উপস্থিত হইবে। আমি সেই সময়ই তোমার পাশ ছেদন করিয়া দিব। তাহা হইলে তুমি পাশবিনুক্ত হইয়া ভীত-চিত্তে সত্ত্বরে বৃক্ষে আরোহণ করিবে। আমিও গর্ত্ত মধ্যে প্রবেশ করিব। অতঃপর আমা হইতে তোমার জীবন রক্ষা ব্যতীত আর কিছু লাভের সম্ভাবনা নাই।

মুষিক এই কথা কহিলে মহামতি মার্জার মুষিককে সন্মো-ধন করিয়া কহিল, সখে! আমি যেরূপ সত্ত্বয় হইয়া তোমাকে বিপদ হইতে উদ্ধার করিয়াছি সাধু ব্যক্তিরাত্ত সেক্রমে মিত্রকার্য্য সাধন করেন না। অতএব আমার ন্যায় সত্ত্বয় হইয়াই আমার হিতসাধন করা তোমার কর্তব্য। বিশেষতঃ শিল্প হইলে আমা-দের উভয়েরই অনিষ্ট হইবার সম্ভাবনা; অতএব সত্ত্বরে আমারে পাশ হইতে মুক্ত করিতে যত্ন কর। আর যদি তুমি পূৰ্ব্ববৈর স্মরণ করিয়া কালক্ষেপ কর, তাহা হইলে নিশ্চয়ই তোমার আয়ুঃশেষ হইবে। যদি আমি অজ্ঞানতা নিবন্ধন পূৰ্বে তোমার কোন অপকার করিয়া থাকি তাহা চিন্তা করা তোমার কর্তব্য নহে। এক্ষণে আমি ক্ষমা প্রার্থনা করিতেছি তুমি প্রসন্ন হও।

মার্জার এইরূপ কহিলে, শাস্ত্রজ্ঞানসম্পন্ন মুষিক তাহারে সন্মো-ধন করিয়া কহিল, মার্জার! আমরা কেবল স্বার্থ সাধনের নিমিত্তই পরস্পর পরস্পরের বাক্যে বিশ্বাস করিয়াছি। কিন্তু যে মিত্রতাতে ভয়ের বিলক্ষণ সম্ভাবনা, সর্বমুখে নিপতিত করতলের স্থায় তাহা অতি সাবধানে রক্ষা করা আবশ্যিক। বলবান ব্যক্তির সহিত সন্ধি সংস্থাপন করিয়া যত্নসহকারে আশ্রয়না না কবিলে উহা অপথ্য সেবার স্থায় অনর্থোপাত্তেব মূলীভূত হইয়া উঠে। এই ভূমণ্ডলে কেহই কাহারও নৈসর্গিক শত্রু বা মিত্র নাই, কেবল কার্য্যবশতঃ পরস্পরের সহিত পরস্পরের শত্রুতা বা

মিত্রতা জন্মিয়া থাকে । হস্তী দ্বারা যেমন বস্ত্র মাতঙ্গ বধ হইয়া থাকে তদ্রূপ অর্থদ্বারা অর্থ সঞ্চিত হয় । কার্য্য সুসম্পন্ন হইলে আর কেহ কর্তার সম্মান করে না । অতএব সকল কার্য্যই শেষ রাখিয়া সম্পন্ন করা আবশ্যিক । চাণ্ডাল এখানে সমুপস্থিত হইলে তুমি ভীত হইয়া আমারে আক্রমণ না করিয়াই পলায়নে প্রবৃত্ত হইবে ; অতএব সেই সময়েই আমি তোমাতে পাশ হইতে মুক্ত করিয়া দিব ; এক্ষণে আমি প্রায় সমুদায় তন্তাই ছেদন করিয়াছি একমাত্র অবশিষ্ট আছে । অচিরে তাহাও ছেদন করিতেছি, অতএব তুমি নিশ্চিন্ত হইয়া অবস্থান কর ।

তাহারা উভয়ে এইরূপ কথোপকথন করিতেছে, এমন সময়ে রজনী প্রভাত হইল । রাত্রি প্রভাত হইয়াছে দেখিয়া লোমশের অন্তঃকরণে ভয়ের পরিসীমা রহিল না । কিয়ৎক্ষণ পরে পরিঘনামে এক কৃষ্ণবর্ণ বিকটাকার ব্যাধ অসংখ্য কুকুর লইয়া তথায় সমুপস্থিত হইল । উহার নিতম্ব স্থূল, কর্ণ গর্দভ কর্ণের স্থায় বিকৃত, বদন অতি ভীষণ ও বেশ যাহার পর নাই মলিন । মার্জার সাক্ষাৎ মমদূতের স্থায় সেই ব্যাধকে সন্দর্শন করিয়া ভীতচিত্তে মুষিককে সম্বোধন পূর্বক কহিল, সখে ! এখন কি করিবে ? তখন মুষিক নত্বরে মার্জারের পাশ ছেদন করিয়া দিল । মার্জার পাশ হইতে বিমুক্ত হইবামাত্র অবিলম্বে বৃক্ষাধায় আরুঢ় হইল । মুষিকও সেই ভীষণ শত্রুর হস্ত হইতে পরিভ্রাণ লাভ করিয়া গর্ত মধ্যে প্রবেশ করিল । ক্ষণকাল পরে দণ্ডধারী ব্যাধ পাশের নিকট আগমন পূর্বক চতুর্দিক্ নিরীক্ষণ করিতে লাগিল এবং পরিশেষে হতাশ হইয়া পাশ গ্রহণ পূর্বক গৃহাভিমুখে প্রস্থান করিল ।

অনন্তর বৃক্ষস্থিত মার্জার আপনাতঃ ঘোরতর বিপদ হইতে মুক্ত বিবেচনা করিয়া গর্তস্থিত মুষিককে সম্বোধন পূর্বক কহিল, সখে ! তখন আমার সহিত বাক্যালাপ না করিয়া সহসা প্রস্থান করিয়াছ । আমি অকৃতজ্ঞ ও অকৃতকন্ধ্যা বলিয়া কেহই আমার প্রতি আশঙ্কা করে না । তুমি তৎকালে আমার প্রতি বিশ্বাস ও আমারে জীবন দান করিয়া এক্ষণে সুখানুভব সময়ে কি নিমিত্ত আমার নিকট আগমন করিতে পরাশ্রুত হইতেছ ? যাহারা প্রথমতঃ মিত্রতা করিয়া পরিণামে তদনুরূপ কার্য্যামুষ্ঠান না করে, বিপদের সময় কখনই তাহাদিগের মিত্রলাভ হয় না । তুমি সাধ্যানুসারে আমার উপকার করিয়াছ । তুমি আমার পরম বন্ধু ; অতএব মিত্রতানিবন্ধন আমার নিকট অবস্থান পূর্বক সুখভোগ করা তোমার কর্তব্য । শিষ্যগণ যেমন গুরুকে সম্মান করে, তদ্রূপ আমার যাবতীয় বন্ধুবান্ধব তোমাতে পূজা

করিবে । আমিও তোমাতে তোমার বন্ধুবান্ধবগণের সহিত যথোচিত সৎকার করিব । কোন কৃতজ্ঞ ব্যক্তি প্রাণদাতার সম্মান না করিয়া নিশ্চিন্ত থাকিতে পারে ? তুমি আমার শরীর গৃহ ও সমুদায় অর্থের অধিকারী হও এবং অমাত্যপদে অভিষিক্ত হইয়া আমারে পুত্রের স্থায় শাসন কর । আমি স্বীয় জীবন দ্বারা শপথ করিয়া কহিতেছি যে, আমি হইতে তোমার কিছুমাত্র শঙ্কা নাই । তুমি মন্ত্রণাবলে আমার জীবন রক্ষা করাতে আমি তোমাতে শুক্রের তুল্য বুদ্ধিমান বলিয়া বোধ করিতেছি এবং তোমার মন্ত্রবল অসাধারণ বিবেচনা করিয়া তোমারই অধীন হইতে প্রতিজ্ঞাক্রুত হইয়াছি ।

মার্জার এই কথা কহিলে পর মন্ত্রাবধারণাক্রম মুষিক আপনার হিতজনক অতি মধুর বাক্যে তাহারে কহিল, সখে লোমশ ! আমি তোমার ধাক্য শ্রবণ করিয়াছি, তুমি যাহা কহিলে তৎসমুদায়ই যথার্থ । এক্ষণে আমি যাহা কহিতেছি, শ্রবণ কর । শত্রু ও মিত্র উভয়কেই উত্তমরূপে পরীক্ষা করা কর্তব্য । কিন্তু ঐ পরীক্ষা অতি সূক্ষ্ম জ্ঞানসাপেক্ষ । অনেক সময়ে শত্রুগণ মিত্র এবং মিত্রগণও শত্রু বলিয়া প্রতীপন্ন হয় এবং যাহাদের সহিত সন্ধিস্থাপন করা যায় তাহাদিগকে কামক্রোধের বশীভূত বলিয়া স্থির করা যায় না । এই জগতে কেহ কাহারও শত্রু বা কেহ কাহারও মিত্র নাই ; কেবল সামর্থ্য নিবন্ধনই পরস্পরের শত্রুতা বা মিত্রতার সংঘটন হইয়া থাকে । যে জীবিত থাকিলে যাহার স্বার্থসিদ্ধি ও যে দেহত্যাগ করিলে যাহার বিশেষ ক্ষতি হয়, সেই তাহার পরম মিত্র । চিরস্থায়ী মিত্রতা বা চিরস্থায়ী শত্রুতা প্রায়ই দৃষ্টিগোচর হয় না । স্বার্থসাধন নিবন্ধন কালসহকারে শত্রুও মিত্র এবং মিত্রও শত্রু হইয়া উঠে । অতএব স্বার্থকেই মিত্রতা ও শত্রুতা জন্মাইবার প্রধান কারণ বলিতে হইবে । ক্ষেত্রব্যক্তি মিত্রের প্রতি একান্ত বিশ্বাস ও শত্রুর প্রতি নিতান্ত অবিশ্বাস করে এবং স্বার্থ বিষয়ে অসুধাবন না করিয়া মিত্র বা শত্রুর সহিত সন্ধিস্থাপনে প্রবৃত্ত হয়, তাহারে স্থিরপ্রজ্ঞ বলিয়া গণনা করা যায় না । অবিশ্বাসী ব্যক্তির প্রতি কোনক্রমেই বিশ্বাস করা কর্তব্য নহে । বিশ্বস্ত ব্যক্তির প্রতিও সম্পূর্ণরূপ বিশ্বাস করা যুক্তিবিরুদ্ধ । কারণ বিশ্বাস হইতে যে ভয় উৎপন্ন হয় তদ্বারা মূল পর্য্যন্ত বিনষ্ট হইবার সম্ভাবনা । কি পিতা কি মাতা কি শত্রু কি মাতুল কি ভাগিনেয় কি অত্যাচারী বন্ধুবান্ধবগণ সকলেই স্বার্থসাধনার্থ বশীভূত হইয়া থাকেন । এই জগতে সমুদায় লোকই আত্মরক্ষায় ব্যগ্র । পিতা মাতা অতি প্রিয়পুত্রকেও পতিত বলিয়া অবগত হইলে

জনসমাজে আপনাদের সত্তম রক্ষার্থ অচিরে তাহারে পরিভ্যাগ করেন। অতএব স্বার্থপরতার কি অনির্কচনীয় প্রভাব!

এক্ষণে তুমি পাশ হইতে বিমুক্ত হইয়াই অনায়াসে স্বার্থ-সাধন করিবার চেষ্টা পাইতেছ, সন্দেহ নাই। বিশেষতঃ তুমি নিতান্ত চঞ্চল। চঞ্চল ব্যক্তি অশ্রের রক্ষায় যত্ন করা দূরে থাকুক আত্মরক্ষায়ও সতর্ক হয় না, তুমি প্রথমে বটবৃক্ষ হইতে অবতীর্ণ হইয়া চপলতানিবন্ধন এখানে যে জাল বিস্তার ছিল তাহা কিছুই অনুধাবন কর নাই। ফলতঃ চঞ্চল ব্যক্তির বুদ্ধির অধৈর্য্যবশতঃ সর্বদা সকল কার্য্য নষ্ট করিয়া থাকে। এক্ষণে তুমি আমারে যে প্রিয়তম বলিয়া মধুর বাক্যে সন্তোষ পূর্বক প্রলোভিত করিতেছ উহা তোমার ভ্রমমাত্র। আমি যে কারণে উহা ভ্রম বলিয়া নির্দেশ করিতেছি তাহাও শ্রবণ কর। লোকে নিমিত্ত বশতই অশ্রের প্রিয় বা বিবেচ্যভাজন হইয়া থাকে। এই জগতে সমুদায় লোকই স্বার্থপরতার বশীভূত; ইহাতে কেহই কাহার যথার্থ প্রিয়পাত্র নাই। সহোদর ভ্রাতা ও দম্পতীদিগের পরস্পর প্রীতিও নিকারণ নহে। বদ্যপিও কখন কখন ভাৰ্য্যা ও সহোদর কারণ বশতঃ ক্রুদ্ধ হইয়া পুনরায় স্বাভাবিক নিকারণ প্রীতিশৃঙ্খলে সংযত হইয়া থাকে, কিন্তু যাহার সহিত কোন সংশ্রব নাই তাহার সহিত যে প্রীতি হইবে, ইহা নিতান্ত অসম্ভবপর, সন্দেহ নাই। কেহ দান, কেহ প্রিয় বাক্য প্রয়োগ এবং কেহ বা মন্ত্র পাঠ, হোম ও জপদ্বারা অশ্রের প্রিয় হইয়া থাকে। ফলতঃ লোকে যাহার দ্বারা কোন কার্য্য সাধন করিতে পারে তাহার প্রতিই প্রীতি প্রদর্শন করে। সুতরাং প্রীতি কারণ সাপেক্ষ। কারণের অনস্ত্যাব, হইলে প্রীতিরও অস্ত্যাব হইয়া থাকে। ইতিপূর্বে কারণই আমাদিগের প্রয়োগোপাদান করিয়াছিল। এক্ষণে তুমি যে আমারে প্রীতি প্রদর্শন করিতেছ ইহার কারণ কি? তোমার অভাবহার লাভ ব্যতিরেকে উহার আর কোন কারণই অনুভূত হয় না। কিন্তু তুমি যাহাতে আমারে ভক্ষণ করিতে না পার আমিও তদ্বিষয়ে বিলক্ষণ সতর্ক আছি।

কাল হেতুকে আবিষ্কৃত করিয়া দেয়। হেতু কখনই স্বার্থ-শূন্য হইতে পারে না। যিনি সেই স্বার্থ হৃদয়ঙ্গম করিতে পারেন তিনিই বিজ্ঞ এবং লোকে তাঁহারই অনুবৃত্তি করিয়া থাকে। আমি স্বার্থ বিষয়ে বিলক্ষণ অভিজ্ঞ, সুতরাং আমারে এইরূপ বলা তোমার কর্তব্য হইতেছে না। তুমি অসময়ে আমার প্রতি স্নেহ প্রদর্শন করিতেছ। অতএব আমি কদাচ স্বস্থান হইতে বিচলিত হইব না। সঙ্গি বা বিগ্রহ বিষয়ে আমার

বিলক্ষণ জ্ঞান আছে। মেঘ যেমন প্রতিক্ষণেই আপনার আকার পরিবর্ত্ত করিয়া থাকে, তোমার ভাব তদ্রূপ পরিবর্ত্তিত হইতেছে। তুমি অদ্যই আমার শত্রু ছিলে, আবার স্রুতাই মিত্র হইয়াছ। সুতরাং তোমার যুক্তির কিছুমাত্র স্থিরতা নাই। যতক্ষণ পর্য্যন্ত আমাদের প্রয়োজন ছিল, ততক্ষণ আশ্রয় উভয়ে সন্তাব প্রদর্শন করিয়াছিলাম। কিন্তু এক্ষণে সেই প্রয়োজনের সহিত সন্তাবও অন্তর্হিত হইয়াছে। তুমি আমার স্বাভাবিক শত্রু; কার্য্যবশতঃ মিত্র হইয়াছিলে। এক্ষণে সেই কার্য্য সম্পন্ন হওয়াতে তুমিও পূর্ববৎ শত্রু হইয়াছ। অতএব বল দেখি আমি এইরূপ নীতিশাস্ত্র সম্যক্ অবগত হইয়া তোমার আহ্বারের নিমিত্ত কি প্রকারে পাশমধ্যে প্রবেশ করিব। আমি তোমার বলবীৰ্য্যে মুক্তিলাভ করিয়াছি এবং তুমিও আমার প্রভাবে পরিত্রাণ পাইয়াছ। এইরূপে আমরা স্বার্থসাধনের নিমিত্তই পরস্পর পরস্পরের প্রতি অনুগ্রহ প্রদর্শন করিয়াছি। এক্ষণে পুনরবার কিরূপে আমাদিগের সমাগম হইতে পারে। আমার বিলক্ষণ বোধ হইতেছে যে, আমারে ভক্ষণ করা ব্যতিরেকে তোমার আর কোন অভিসন্ধি নাই। আমি ভক্ষ্য তুমি ভোক্তা। আমি দুর্বল তুমি বলবান্। সুতরাং আমাদের উভয়ের সন্ধিস্থাপন কি প্রকারে পণ্ডিতদিগের অনুমোদিত হইতে পারে। এক্ষণে তুমি পাশ হইতে বিমুক্ত হইয়া অনায়াসে আমারে ভক্ষণ করিবার মানসে আমার প্রাশংসা করিতেছ। তুমি ক্ষুধাতুর হইয়া ভক্ষণ করিবার নিমিত্তই পাশরুদ্ধ হইয়াছিলে, এক্ষণে পাশমুক্ত হইয়া ক্ষুধায় পূৰ্ব্বাপেক্ষা সমধিক কাতর হইয়াছ। তোমার আহ্বারের সময় সমুপস্থিত হইয়াছে, সুতরাং কৌণলক্রমে আমাবে ভক্ষণ করাই তোমার অভিসন্ধি সন্দেহ নাই। আর যদিও তোমার আমারে ভক্ষণ কবিত্তে অভিলাষ না থাকে, তথাপি তোমার সহিত সন্ধিস্থাপন ও তোমার গুণবাগ্রহণে অনুমোদন করা যুক্তিসঙ্গত নহে। তোমার পুত্র কলত্র সমুদায়ই বিদ্যমান রহিয়াছে। তাহার সকলেই তোমার নিতান্ত প্রিয়। উহার আমাবে তোমার সমভিব্যাহারী দেখিয়া কি নিমিত্ত ভক্ষণ করিতে বিরত হইবে। অতএব আমি আর তোমার সহিত সংশ্রব রাখিব না। সংশ্রব রাখিবার কাৰণ অতিক্রান্ত হইয়াছে। এক্ষণে তুমি যদি কৃতজ্ঞ হও, তাহা হইলে আমার গুণানুধ্যান কর। যে শত্রু অভদ্র এবং যে ক্ষুধায় কাতর হইয়া খাদ্য দ্রব্যের অনুসন্ধান করিতেছে, বিজ্ঞ ব্যক্তি তাহার সন্ধিস্থানে কিরূপে গমন করিবে? এক্ষণে তোমার মঙ্গল হউক; আমি চলিলাম। তোমারে দূর হইতে

দেখিরাও আমার অন্তঃকরণে ভয় সঞ্চার হইতেছে। অতএব আমি কিছুতেই তোমার সহিত সংশ্রব রাখিব না। তুমি এই অধ্যবসায় হইতে নিবৃত্ত হও। আর যদি তুমি কৃতজ্ঞ হইতে বাসনা কর, তবে আমি অনবহিত থাকিলেও কদাচ আমার অমুসরণ করিও না। বলবান্ ব্যক্তির সহিত দুর্বলের সংশ্রব কদাচ প্রশংসনীয় নহে। ভয়ের কারণ অতিক্রান্ত হইলেও বলবান্ ব্যক্তি হইতে সততই ভয় করা কর্তব্য। এক্ষণে যদি আমা হইতে তোমার অশ্রু কোন হিতসাধনের উদ্দেশ্য থাকে, তবে বল সাধ্যাত্মসারে তাহা সম্পাদন করিব। আমি আশ্রয় প্রদান ব্যক্তিরেকে আর সমস্ত বস্তুই প্রদান করিতে প্রস্তুত আছি। লোকে আশ্রয়ক্ষার নিমিত্ত পুত্র কলত্র রাজ্য ও ধন প্রভৃতি সমুদায় পরিত্যাগ করিয়া থাকে। অধিক কি সর্বস্বাস্ত করিয়াও আশ্রয়ক্ষা করা উচিত। আশ্রয়ক্ষা করিবার নিমিত্ত শত্রু হস্তে যে সমস্ত ধন রত্ন প্রদান করা যায় জীবিত থাকিলে পুনর্বার তৎসমুদায় হস্তগত হইবার সম্ভাবনা। কিন্তু আশ্রয় সমর্পণ করিলে ধন রত্নের ভ্রায় উহা পুনরায় হস্তগত হয় না। শাস্ত্রে নির্দিষ্ট আছে যে, জ্ঞী ও সমস্ত ধন দিয়াও আশ্রয়ক্ষা করা কর্তব্য। যাহারা আশ্রয়ক্ষায় তুৎপর ও বিমূষ্যকারী, তাহারা কদাচ আশ্রয়দোষজ আপদে অক্রান্ত হয় না। যে সমস্ত দুর্বল ব্যক্তি আপনার শত্রুর বলবদ্বা অবগত হইতে পারে তাহাদিগের শাস্ত্রার্থদর্শিনী সূদৃঢ় বুদ্ধি কদাচ বিচলিত হয় না।

মূষিক বিড়ালকে এইরূপে ভৎসনা করিলে, বিড়াল যাহার পর নাই লজ্জিত হইয়া তর্জনারে সন্দোষনপূর্বক কহিতে লাগিল, মূষিক! আমি শপথ করিয়া বলিতেছি তোমার কোন অনিষ্ট চিন্তা করি নাই। মিত্রের অনিষ্টাচরণ করা অতিশয় গর্হিত কার্য্য, সন্দেহ নাই। তুমি যে আমার হিতানুষ্ঠান নিরত তাহা আমি বিলক্ষণ হৃদয়ঙ্গম করিয়াছি। এক্ষণে আমি যে তোমার অনিষ্ট আচরণ করিতে বাসনা করিতেছি একরূপ আশঙ্কা করা তোমার উচিত নহে। তুমি আমাব প্রাণ দান করিয়াছ বলিয়া তোমার সহিত আমাব বন্ধু ভ্রমিয়াছে। আমি ধন্যপরায়ণ, গুণজ্ঞ, কৃতজ্ঞ ও মিত্রবৎসল, বিশেষতঃ এক্ষণে তোমার প্রতি একান্ত অনুরক্ত হইয়াছি। অতএব আমা হইতে তোমার যে অনিষ্ট ঘটবে তাহা কি সম্ভবপর হয়। তুমি আজ্ঞা করিলে আমি সবাঙ্কবে প্রাণ পর্য্যন্ত পরিত্যাগ করিতে পারি। অতএব আমার সদৃশ মনস্বীর প্রতি বিশ্বাস করা তোমার অতীব কর্তব্য। তুমি আমার প্রতি কিছুতেই আশঙ্কা করিও না।

মার্ক্জার এইরূপে স্তব করিলেও মূষিক গভীর ভাবে তাহারে

কহিল, লোমশ! তুমি সাধু; তুমি যে সমস্ত কথা কহিলে আমি তাহা সমুদায়ই শ্রবণ করিলাম। কিন্তু পণ্ডিতেরা কহেন যে ব্যক্তি নিতান্ত প্রিয় তাহার প্রতিও বিশ্বাস করিবে না। অতএব তুমি আমারে স্তবই কর আর ধনই দেও কিছুতেই আমার বিশ্বাস উৎপাদন করিতে সমর্থ হইবে না। প্রাজ্ঞ ব্যক্তির স্বার্থসাধন ব্যতীত কদাচ শত্রুর বশীভূত হন না। এই বিষয়ে শত্রুর যে রূপ অভিপ্রায় ব্যক্ত করিয়াছেন, তুমি তাহা অবহিত হইয়া শ্রবণ কর। বলবান্ শত্রুর সহিত সন্ধি করিয়া সতত সাবধানে অবস্থান করিবে এবং কৃতকার্য্য হইয়াও তাহারে বিশ্বাস করিবে না। অবিশ্বস্তের প্রতি ত কোন ক্রমেই বিশ্বাস করিবে না; বিশ্বস্তের প্রতি অতিশয় বিশ্বাস করা কর্তব্য নহে। যত্নসহকারে অন্তের বিশ্বাস উৎপাদন করিবে, কিন্তু অন্তকে কদাচ বিশ্বাস করিবে না। অতএব সকলের প্রতিই সম্পূর্ণ বিশ্বাস না করিয়া সকল অবস্থায় যত্নসহকারে আশ্রয়ক্ষা করা কর্তব্য। আশ্রয়ক্ষা করিতে পারিলে পরিশেষে ধন পুত্রাদি সমুদায়ই লাভ হইয়া থাকে। অন্তের প্রতি অবিশ্বাসই নীতিশাস্ত্রকারদিগের সার মত। সুতরাং অন্তের প্রতি সম্পূর্ণ বিশ্বাস না করিয়া কার্য্য-মুঠানে প্রবৃত্ত হইলে আপনার যথেষ্ট ইষ্টলাভ হইয়া থাকে। যাহারা কাহারও প্রতি বিশ্বাস না করে তাহারা দুর্বল হইলেও শত্রুগণ তাহাদিগকে বিনষ্ট করিতে পারে না। আর যাহারা সকলের প্রতি সম্পূর্ণ বিশ্বাস করে তাহারা বলবান্ হইলেও দুর্বল শত্রু কর্তৃক নিহত হইতে পারে। হে মার্ক্জার! তুমি আমার অবিশ্বস্ত শত্রু, সুতরাং তোমা হইতে আশ্রয়ক্ষা করা আমার নিতান্ত কর্তব্য। আর তোমারও জাতিমূলত পাপপুণ্যায়ণ হইতে আশ্রয়ক্ষা করা উচিত। মূষিক এই কথা কহিলে মার্ক্জার চাণ্ডালের ভয়ে ভীত হইয়া শাখা পরিত্যাগ পূর্বক মহাবেগে পলায়ন করিল। তখন মূষিকও স্বীয় শাস্ত্রতত্ত্ব অনুসারী বুদ্ধি সামর্থ্য প্রদর্শন পূর্বক এক বিবরণমধ্যে প্রবিষ্ট হইল।

হে ধর্ম্মরাজ! এইরূপে বুদ্ধিমান্ মূষিক একান্ত দুর্বল হইয়াও প্রজ্ঞাবলে মহাবল পরাক্রান্ত বহুসংখ্য শত্রুর হস্ত হইতে মুক্তিলাভ করিয়াছিল। অতএব সূচতুর ব্যক্তি অপেক্ষাকৃত বলবান্ শত্রুর সহিত সন্ধি করিবে। দেখ, মূষিক ও মার্ক্জার পরস্পরের সাহায্যে পরস্পর অনুরাসনে মুক্তি লাভ করিল। আমি দৃষ্টান্ত প্রদর্শন পূর্বক সবিস্তরে ক্ষত্রিয়ধর্ম্ম কীর্ত্তন করিলাম, এক্ষণে উহা আবার সংক্ষেপে কহিতেছি শ্রবণ কর। যাহারা এক বার বৈরোৎপাদন পূর্বক পুনরায় পরস্পর প্রীতি স্থাপন করে, পরস্পরকে প্রতারণা করাই তাহাদিগের উদ্দেশ্য। তন্মধ্যে



অপেক্ষাকৃত প্রাজ্ঞ ব্যক্তি আপনার বুদ্ধি কৌশলে অন্ধকে প্রতারণা করিতে সমর্থ হয়। আর নির্বোধ ব্যক্তি আপনার অনবধানতা দোষে প্রতারিত হইয়া থাকে। অতএব ভীত হইলেও নির্ভীকের ভায় এবং অন্যের প্রতি অবিশ্বাস থাকিলেও বিশ্বস্তের ন্যায় ব্যবহার করিবে। যে সতত এইরূপে সাবধান হয়, সে কখনই বিচলিত হয় না, বিচলিত হইলেও এককালে বিনষ্ট হয় না। উপযুক্ত সময় উপস্থিত হইলে শত্রুর সহিত সন্ধি করিবে এবং সময়ানুসারে মিত্রের সহিতও যুদ্ধে প্রবৃত্ত হইবে। এইরূপ সিন্ধাস্ত সন্ধি বিগ্রহবিৎ পণ্ডিতদিগের অনুমোদিত, সন্দেহ নাই। হে মহারাজ! এইরূপ শাস্ত্রার্থ হৃদয়ঙ্গম করিয়া ভয় উপস্থিত হইবার পূর্বেই প্রসন্ন মনে সাবধানে ভীত হইয়া অবস্থান করিবে। ভয় উপস্থিত হইবার পূর্বে ভয় ব্যবহার ও অস্ত্রের সহিত সন্ধি করা অবশ্য কর্তব্য। সাবধানতা ও ভয় হইতে স্তম্ভ বুদ্ধি উৎপন্ন হইয়া থাকে। যাহারা ভয় উপস্থিত না হইতে ভীত হয়, তাহাদিগের কিছুতেই ভয় জন্মে না। আর যাহারা নির্ভীক চিন্তে সকলের প্রতি বিশ্বাস করে, তাহাদিগের সর্বদাই ভয় উপস্থিত হইয়া থাকে। যে ব্যক্তি আপনার বিজ্ঞ জানিয়া নির্ভীক চিন্তে অবস্থান করে, সে অস্ত্রের মন্ত্রণা কিছুতেই শ্রবণ করে না আর যে ব্যক্তি ভয়শীল, সে আপনার অজ্ঞ বিবেচনা করিয়া বিজ্ঞানদর্শী পণ্ডিতের নিকট সতত গমন করিয়া থাকে। অতএব বিজ্ঞ ব্যক্তি ভীত হইয়া অভীতের ভায় অবস্থান ও অবিশ্বস্তের সমক্ষে বহুতর বিশ্বাস প্রদর্শন করিবে এবং গুরুতর কার্য্যভারে আক্রান্ত হইয়াও লোকের সহিত কিছুতেই মিথ্যা ব্যবহার করিবে না।

হে যুধিষ্ঠির! এই আমি পূর্বতন নীতিশাস্ত্রবেত্তাদিগের মত এবং মুখিক ও বিড়ালের প্রাচীন ইতিহাস কীর্তন করিলাম। এক্ষণে তুমি ইহা সম্যক হৃদয়ঙ্গম করিয়া ইহার অনুসারে কার্য্যানুষ্ঠান এবং শত্রু মিত্রের প্রভেদ, সন্ধি বিগ্রহের প্রকৃত অবসর ও আপদ মুক্তির উপায় অবধারণ কর। বলবান শত্রুর সহিত এক কার্য্য সাধন করিতে হইবে জানিতে পারিলে তাহার সহিত সন্ধি করিয়া সাবধানে ব্যবহার করিবে এবং কৃতকার্য্য হইয়াও তাহারে সম্যক বিশ্বাস করিবে না। এই নীতি ধর্ম্ম, অর্থ ও কাম এই ত্রিবিধেরই অবিরুদ্ধ। তুমি ইহা হৃদয়ঙ্গম করিয়া অভ্যুদয়শালী ও পুনরায় প্রজারঞ্জে প্রবৃত্ত হও। তুমি সতত ব্রাহ্মণগণের সহিত সংশ্রব রাখিবে। ব্রাহ্মণেরা ইহলোক ও পরলোকে পরম শ্রেয়োলাভের হেতু। উঁহার ধর্ম্মবেত্তা, কৃতজ্ঞ, শুভানুধ্যায়ী; অতএব উঁহাদিগকে সতত সংকার

করিবে। তাহা হইলে তাহাদিগেরই প্রসাদে তোমার রাজ্য, যশ, কীর্তি ও সমৃদ্ধি লাভ হইবে, সন্দেহ নাই। এক্ষণে আমি যে মার্জার ও মুষিকের সন্ধি বিগ্রহান্বক বুদ্ধিসংস্কার সম্পাদক সংবাদ কীর্তন করিলাম, ধীমান্ মহীপাল বিপক্ষমণ্ডলী মধ্যে ইহার অনুসারে কার্য্যানুষ্ঠান করিবেন।

### একোনচত্বারিংশদধিক শততম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! আপনি কহিলেন যে, শত্রুর প্রতি বিশেষতঃ শত্রুর প্রতি বিশ্বাস করা কোন মতেই কর্তব্য নহে। যদি কাহারও প্রতি বিশ্বাস না করা যায় এবং বিশ্বাস করিলেই যদি মহাভয় উপস্থিত হয়, তাহা হইলে রাজা কিরূপে রাজ্যরক্ষা ও কিরূপেই বা শত্রু পরাজয় করিবেন? আপনার মুখে সকলের প্রতি অবিশ্বাস করিবার কথা শ্রবণ করিয়া আমার মহাসংশয় উপস্থিত হইয়াছে, অতএব আপনি আমার এই সংশয় ছেদন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ! পূজনী নামক পক্ষীর সহিত ব্রহ্মদত্ত, নরপতির যেরূপ কথোপকথন হইয়াছিল, তাহা কীর্তন করিতেছি শ্রবণ কর। কাঞ্চাল নগরে ব্রহ্মদত্ত নামে এক নরপতি ছিলেন। তাহার অন্তঃপুরে পূজনী নামে এক পক্ষী বহুকাল পর্য্যন্ত বাস করিয়াছিল। ঐ পক্ষী ব্যাধের ভায় সকল প্রাণীর স্বর বুঝিতে পারিত। ফলতঃ পূজনী পক্ষী হইয়াও সর্বজ্ঞ ছিল। কিয়দিন পরে সেই অন্তঃপুর মধ্যে পূজনীর এক অত্যুত্তম শাবক জন্মে। পূজনী যে দিবস শাবক প্রসব করে, রাজমহিষীও সেই দিবস এক পুত্র প্রসব করিয়াছিলেন। কৃতজ্ঞা পূজনী রাজকুমারকে আপনার শাবকের ভায় স্নেহ করিত এবং প্রতিদিন সমুদ্রতীরে গমন পূর্বক দুইটি অমৃততুল্য সুস্বাদু বলাধারী ফল আহরণ ও গৃহে প্রত্যাগমন করিয়া একটি স্বীয় শাবককে ও অন্যটি রাজপুত্রকে অর্পণ করিত। রাজকুমার সেই ফল ভক্ষণ করিয়া দিন দিন পরিবর্তিত হইতে লাগিল।

একদা ধাত্রী রাজপুত্রকে জোড়ে লইয়া ইতস্ততঃ ভ্রমণ করিতে আরম্ভ করিলে বালক সেই পক্ষিশাবক অবলোকন করিয়া বালস্বভাব প্রযুক্ত তাহার নিকট গমন করিল এবং সেই শিশু শাবকের সহিত ক্রীড়া করিতে করিতে তাহারে উল্কে উল্লেখন পূর্বক বিনাশ করিয়া পুনরায় ধাত্রীর সমীপে সমুপস্থিত হইল। ঐ সময় পক্ষিমাতা পূজনী ফল আহরণ পূর্বক অন্তঃপুরে আগমন করিয়া দেখিল যে, রাজপুত্র তাহার শাবককে

নিপাতিত করিয়াছে। শাবক বিনষ্ট হইয়াছে দেখিয়া পূজনীর দুঃখের আর পরিসীমা রহিল না। তখন সে বাপ্পাকুল নয়নে রোদন করিতে করিতে কহিল যে, ক্ষত্রিয়ের সহিত একত্র বাস ও মিলিত করা কদাপি কর্তব্য নহে। উহার কার্য উপস্থিত হইলেই লোককে সান্দ্রনা এবং কৃতকার্য হইলেই পরিত্যাগ করিয়া থাকে অতএব ক্ষত্রিয়ের প্রতি বিশ্বাস করা নিতান্ত অশুচিত। ক্ষত্রিয়েরা লোকের অপকার করিয়াও তাহারে নিরর্থক সন্তুষ্ট সাধনা করিয়া থাকে। যাহা হউক, আজি আমিও এই কৃতকার্য শ্রুতি ও বিশ্বাসঘাতক রাজকুমারের বিশেষ অপকার করিয়া অমরুপ বৈরনির্ঘাতন করিব। আমার শাবক উহার সহিত এক দিনে জন্ম গ্রহণ করিয়া একত্র পরিবর্তিত হইয়াছিল এবং সতত উহার সহিত একত্র ভোজন ও উহার আশ্রয়ে বাস করিত। ঐ দুরাত্মা তাহার বধ সাধন করিয়া ঘোরতর পাপে লিপ্ত হইয়াছে। পূজনী এই কথা বলিয়া তৎক্ষণাৎ স্রীর চরণ দ্বারা রাজকুমারের নয়নদ্বয় উৎপাটন পূর্বক স্তম্ভ চিত্তে পুনরায় এই কথা কহিল যে, যে ব্যক্তি ইচ্ছা পূর্বক পাপমুগ্ধান করে পাপ তৎক্ষণাৎ তাহারে আক্রমণ করিয়া থাকে। আর যাহারা কেহ অনিষ্টাচরণ করিলে তাহার প্রতিবিধান করে, তাহাতে কখনই তাহাদিগের পুণ্য নাশ হইবার সম্ভাবনা নাই। লোকে পাপকর্ম করিয়া যদি স্বয়ং তাহার ফল ভোগ না করে, তাহা হইলে তাহার পুত্র, পৌত্র বা প্রপৌত্রকে নিশ্চয়ই তাহার ফলভোগ করিতে হইবে।

অনন্তর মহারাজ ব্রহ্মদত্ত স্রীয় পুত্রের নয়নদ্বয় উৎপাটিত অবলোকন পূর্বক পূজনী প্রথমে অপকৃত হইয়া পশ্চাৎ অপকারের প্রতিবিধান করিয়াছে বিবেচনা করিয়া তাহারে কহিলেন, পূজনী! আমার পুত্র অগ্রে তোমার অপকার করিলে তুমি পশ্চাৎ প্রত্যাপকার করিয়াছ, স্মৃত্ত্বাং তোমাদের উভয়ের অপরাধই তুল্য হইয়াছে! অতএব তোমার স্থানান্তরে যাইবার প্রয়োজন নাই; এষ্ট স্থলেই অবস্থান কর।

তখন পূজনী কহিল, মহারাজ! যে ব্যক্তি একবার এক জনের নিকট অপরাধ করিয়া পুনরায় তাহার নিকট অবস্থান করে, পণ্ডিত ব্যক্তিবৃন্দ কদাচ তাহার প্রশংসা করেন না। অতএব অপকৃত ব্যক্তির নিকট হইতে প্রস্থান করাই শ্রেয়ঃকর। যে ব্যক্তি একবার বৈবাহিক করিয়াছে, তাহার প্রতি সর্বদা সান্দ্র বাক্য প্রয়োগ করিলেও তাহার তাহাতে বিশ্বাস করা কর্তব্য নহে। যে মুঢ় ঐ রূপ বাক্যে বিশ্বাস করে, তাহারে অচিরেই বিনষ্ট হইতে হয়। শত্রুতা এককালে বিনষ্ট হইবার

নহে। পরস্পর বৈরতাব জন্মিলে বুদ্ধ উপস্থিত হইয়া উভয়েরই পুত্র পৌত্র পর্যন্ত বিনষ্ট হয় এবং পুত্র পৌত্র বিনষ্ট হইলে তাহাদের আর পরলোক প্রাপ্তির উপায় থাকে না। অতএব এক বার বৈর সংঘটন হইলে পরস্পর বিশ্বাস না করাই সুখ লাভের নিদান। বিশেষতঃ বিশ্বাসঘাতকের প্রতি একেবারে অবিশ্বাস করাই কর্তব্য। বিশ্বস্ত ব্যক্তিরেও সম্পূর্ণ বিশ্বাস করা উচিত নহে। কারণ বিশ্বাস হইতে ভয় উপস্থিত হইলে তদ্বারা মূল-পর্যন্ত বিনষ্ট হইবার বিলক্ষণ সম্ভাবনা। অতএব প্রাজ্ঞ ব্যক্তি আপনার প্রতি অন্তরের বিশ্বাস উৎপাদন করিবে, কিন্তু স্বয়ং কাহারেও বিশ্বাস করিবে না। ইহ লোকে পিতামাতাই লোকের পরম বন্ধু এবং আত্মাই সুখ দুঃখের ভোক্তা। আর ভাৰ্য্যা বীৰ্য্য হরণ এবং পুত্র, ভ্রাতা ও বয়স্ক ধনগ্রহণ নিবন্ধন শত্রুপদ-বাচ্য হইয়া থাকে। পরস্পরের একবার বৈরতাব উপস্থিত হইলে আর সন্ধি সংস্থাপন করা কর্তব্য নহে। আমি যে কারণে এখানে অবস্থান করিয়াছিলাম, এক্ষণে সে কারণ অতীত হইয়াছে। প্রথমতঃ এক জনের অপকার করিয়া পরিশেষে তাহারে অর্থদান ও বহুমান প্রদর্শন করিলেও কখনই তাহার মনে প্রত্যয় জন্মে না। বলবান্ লোকের কার্য প্রদর্শন করিয়াই দুর্বল ব্যক্তির ভয়ঃকরণে ভয়সঞ্চার হইয়া থাকে। যে স্থানে প্রথমতঃ সম্মানিত ও পশ্চাৎ অবমানিত হইতে হয়, বুদ্ধিমান ব্যক্তির তাদৃশ স্থান পরিত্যাগ করাই কর্তব্য। আমি বহুকাল পর্যন্ত পরম সমাদরে তোমার ভবনে বাস করিয়াছিলাম কিন্তু এক্ষণে যখন তোমার সহিত আমার বৈরতাব জন্মিল, তখন আমি অচিরেই এস্থান হইতে প্রস্থান করিব।

ব্রহ্মদত্ত কহিলেন, পূজনী! লোকে অপকারীর প্রত্যাপকার করিলে তন্নিবন্ধন কদাচ অপরাধী হয় না বরং তাহারে ঋণনির্মুক্ত বলিয়া গণনা করা যাইতে পারে। অতএব তুমি অন্তর গমন না করিয়া এই স্থানেই অবস্থান কর।

পূজনী কহিল, মহারাজ! অপকারীর প্রত্যাপকার করিলে পুনরায় কখনই তাহার সহিত আন্তরিক সখ্যতাব হইবার সম্ভাবনা নাই। কারণ অপকৃত ও প্রত্যাপকৃত উভয় ব্যক্তিরই অন্তঃকরণে প্রতিনিয়ত পরস্পরকৃত অপকার জাগরুক থাকে। ব্রহ্মদত্ত কহিলেন, পূজনী! অনেক স্থলে পরস্পরের বিরোধের পর পুনঃবার সন্ধি সংঘটন হইয়া বৈরতার উপশম হইতে দেখা গিয়াছে; ঐ সন্ধি নিবন্ধন তাহাদের কোন অপকারও হয় নাই।

পূজনী কহিলেন, মহারাজ! শত্রুতার উপশম কখনই নাই। শত্রুর সান্দ্রনা বাক্যে বিমোহিত হইয়া কদাচ তাহার প্রতি

বিশ্বাস করিবে না। বিশ্বাস করিলেই বিনষ্ট হইতে হয়, অতএব অতঃপর আমাদের পরম্পর সাক্ষাৎকার না হওয়াই শ্রেয়ঃকর। বলপূর্বক স্থানিত শত্রু প্রহারেও বাহাদিগকে পরাজিত করিতে পারা যায় না, তাহার কেবল এক সন্ধি-প্রস্তাবে করেণুলোভাকষ্ট 'মাতঙ্গের জায় অনারাসে পরাভূত হইয়া থাকে।

ব্রহ্মদত্ত কহিলেন, পূজনী! একত্র সহবাস করিলে হত্যা-কারী শত্রুর প্রতিও স্নেহভাবের উদয় হয় এবং কুকুর ও চণ্ডা-লের জায় পরম্পরের প্রতি পরম্পরের বিশ্বাস জন্মিয়া থাকে; আর বৈরভাবও পদ্মপত্রস্থিত সলিলের জায় অধিককাল অবস্থান করিতে পারে না।

পূজনী কহিল, রাজন্! পণ্ডিতেরা জী, বাস্তব, পরুষবাক্য, অপরাধ ও জাতিস্বভাব এই পাঁচটিতে শত্রুতার কারণ বলিয়া নির্দেশ করিয়া গিয়াছেন। দানশীল ব্যক্তির সহিত শত্রুতা সংঘটন হইলে প্রকাশ্যরূপেই হউক, আর অপ্রকাশ্যরূপেই হউক, দোষের বলাবল বিবেচনা করিয়া তাহারে বিনাশ করা কত্রিয়ের কর্তব্য নহে। স্নহদের সহিত বৈরভাব উপস্থিত হইলে তাহার প্রতিও বিশ্বাস করিবে না। বৈরানল কাষ্ঠস্থিত গুট হত্যাশনের জায় সমুদ্রগর্তস্থ বাডবানলের জায় প্রচ্ছন্নভাবে অবস্থান করে। অর্থদান, সাহায্য, পরুষবাক্য প্রয়োগ বা শাস্ত্রজ্ঞান দ্বারা উহা উপশমিত করা যায় না। ফলতঃ পরম্পরের বৈরানল একবার উদ্দীপিত হইলে উহা এক পক্ষকে দগ্ধ না করিয়া কখনই নির্বাপিত হইবার নহে। অপকারী ব্যক্তিরে অর্থ বা সম্মান দ্বারা সমাদর করিলেও কখনই তাহার মনে শান্তি বা বিশ্বাসের উদয় হয় না। তৎকৃত অপকারই তাহার অস্তঃকরণে তর সঞ্চারিত করিয়া থাকে। অতঃপর অস্ত্র লোকে আমাদের অপকার করিতে চেষ্টা করিলে আমরা কখনই পরম্পর সাহায্য দানে যত্ন করিব না। ফলতঃ আমি বিশ্বাস নিবন্ধন তোমার গৃহে বাস করিয়াছিলাম, এক্ষণে আর আমার তোমার প্রতি বিশ্বাস হইতেছে না।

ব্রহ্মদত্ত কহিলেন, পূজনী! কাল প্রভাবেই সমুদায় কার্য ঘটিয়া থাকে। অতএব কার্য নিবন্ধন কেহ কাহারও নিকট অপরাধী হইতে পারে না। জীবগণ কাল সহকারেই জন্মগ্রহণ এবং সেই কালপ্রভাবেই আবার দেহ ত্যাগ করিতেছে। এই জগতে কেহ কেহ এককালে ও কেহ কেহ বা ক্রমে ক্রমে দেহ ত্যাগ করিতেছে এবং কেহ কেহ বা অনেক দিন জীবিত রহিয়াছে। অগ্নি যেমন কাষ্ঠকে দগ্ধ করে, তদ্রূপ কাল জীব-

গণকে নিরন্তর দগ্ধ করিতেছে। অতএব আমরা পরম্পর পরম্পরের স্নেহ হৃৎথের কারণ নহি। কালই প্রতিনিয়ত জীব-গণের স্নেহ হৃৎথ বিধান করিতেছে। এক্ষণে তুমি আমার প্রতি স্নেহভাব অবলম্বন করিয়া স্নেচ্ছামুসারে এই স্থানে বাস কর। আমি তোমার কিছুমাত্র অপকার করিব না। তোমার যে অপরাধ হইয়াছে, আমি তাহা ক্ষমা করিলাম, তুমিও আমার দোষ মার্জনা কর।

পূজনী কহিল, মহারাজ! যদি কালকেই সকল কার্যের কারণ বলিয়া নির্দিষ্ট কর, তাহা হইলে বল দেখি লোকে বহু বান্ধবগণের বিয়োগে কি নিমিত্ত শোকাকুল হয়? যদি কালই স্নেহ হৃৎথ ও পরাভবের হেতু হয়, তাহা হইলে পূর্বকালে দেবগণ কি নিমিত্ত অশুরদিগের সহিত তুমুল সংগ্রাম করিয়াছিলেন? যদি কাল সহকারে লোকে আরোগ্যলাভ করিতে পারে, তাহা হইলে চিকিৎসকেরা কি জন্ত রোগীর নিমিত্ত ঔষধ প্রস্তুত করেন? যদি কালই সকল কার্যের কারণ হয়, তাহা হইলে লোকে শোকাকুল হইয়া কি নিমিত্ত বিবিধ প্রলাপ করে এবং পাপকর্তারেই বা কি নিমিত্ত পাপ ভোগ করিতে হয়। হে মহারাজ! তোমার পুত্র আমার সম্মানকে বিনষ্ট করিয়াছে বলিয়া আমিও তোমার পুত্রকে নিহত করিয়াছি, অতঃপর তুমি সন্মোগ পাইলেই আমারে বিনাশ করিবে। আমি পুত্রশোকে কাতর হইয়া তোমার পুত্রকে বিনষ্ট করিয়াছি। এক্ষণে তুমি যে কারণে আমারে প্রহার করিবে, তাহা কহিতেছি শ্রবণ কর। মানবগণ ভোজন বা জীবা ক্রম্বার নিমিত্ত পক্ষী গ্রহণ করিবার বাজা করে? বধ ও বন্ধন ভিন্ন তাহাদিগের সহিত মনুষ্যের আর কোন সম্বন্ধই নাই। বেদবিদ পণ্ডিতেরা মরণ ও বন্ধন-জনিত হৃৎথ পরিজ্ঞাত আছেন বলিয়াই ভয়প্রযুক্ত মোক্ষতত্ত্ব আশ্রয় করিয়াছেন। প্রাণ ও পুত্র সকলেরই প্রিয়। সকলেই হৃৎথে কাতর হয় এবং স্নেহলাভের প্রত্যাশা করে। জরা, অর্থ-নাশ, অনিষ্ট সংযোগ ও ইষ্ট বিয়োগ হইতেই হৃৎথ উৎপন্ন হইয়া থাকে। মানবগণ বৈরজনিত, দ্বীকৃত, পুত্রবিয়োগজ ও সহজ হৃৎথে সর্বদা অভিভূত হইয়া থাকে। অনেক বুদ্ধিহীন ব্যক্তি পরহৃৎথকে হৃৎথ বলিয়া কীর্তন করে না। যে ব্যক্তি কখন হৃৎথ ভোগ না করে, সেই ব্যক্তিই তদ্রূপ লোকের নিকট পরের হৃৎথকে হৃৎথ বলিয়া স্বীকার করিতে চাহে না। কিন্তু যে ব্যক্তি হৃৎথে অভিভূত হইয়া শোক প্রকাশ এবং পরের হৃৎথকে আপ-নার হৃৎথের জায় বিবেচনা করে, সে কখনই পরহৃৎথ দর্শনে স্নেহিত হইতে পারে না।

হে মহারাজ! আমরা পরস্পর পরস্পরের যে অপকার করিয়াছি, তাহা শত বৎসরেও অন্তর হইতে অন্তর্হিত হইবার নহে। অতএব আমাদের পুনরায় সন্ধি করা কিরূপে যুক্তি-সিদ্ধ হইতে পারে? পুত্রকে অরণ করিলেই আমার সহিত তোমার নূতন বৈরতাব উপস্থিত হইবে। এক জনের সহিত শত্রুতা করিয়া তৎক্ষণাৎ তাহার সহিত সন্ধি করিলে ভয় যুগ্ম-পাত্রেব সন্ধির ন্যায় উহা অচিরেই বিনষ্ট হইয়া যায়। স্বার্থ-শাস্ত্রবেত্তারা অবিশ্বাসকেই সুপের মূলীভূত বলিয়া কীৰ্ত্তন করেন। পূর্বে শুক্রাচার্য্য প্রহ্লাদেও নিকট কহিয়াছিলেন, যে ব্যক্তি শত্রুর বাক্যে বিশ্বাস কবে, তাহারে মধুলোভে শুক তৃণ সমাচ্ছন্ন কুপে নিপতিত মধুলাভার্থীর স্থায় অচিরেই বিনষ্ট হইতে হয়। অনেক স্থলে শত্রুতা বংশপরম্পরাগত হইতে দেখা গিয়াছে। ছই ব্যক্তি পরস্পর শত্রুতা করিয়া পরলোক গমন করিলে অগ্নিগত ব্যক্তি সেই ছই জনের পুত্র পৌত্রগণকে সেই শত্রুতার প্রবর্তিত করিবাব নিমিত্ত উত্তেজিত করিয়া থাকে। ভূপালগণ প্রায়ই শত্রুদিগের সহিত সন্ধি সংস্থাপন পূর্বক সাস্থনা করিয়া পরিশেষে তাহারে পাষণনিপাতিত পূর্ণ ঘণ্টের স্থায় চূর্ণ করেন। উইারা যাহার অপকার করেন, তাহারে কখনই বিশ্বাস করেন না। এক জনের অপকার করিয়া তাহার প্রতি বিশ্বাস করিলেই অবশ্যই দুঃখ ভোগ করিতে হয়।

ব্রহ্মদত্ত কহিলেন, পুত্রনি! ইহলোকে অবিশ্বাস দ্বারা কাহারও অর্থলাভ হয় না এবং ভয় লোককে মৃতকর করিয়া রাখে।

পুত্রনী কহিল, মহারাজ! যে ব্যক্তির চরণদ্বয় ক্ষত, সে অতি সাবধানে পায়মান হইলেও তাহার পদদ্বয়ে অবশ্য আঘাত লাগিয়া থাকে। যে ব্যক্তি নেত্রদ্বয়ে একান্ত আক্রান্ত, সে বায়ু প্রতিকূলে নয়নদ্বয় উন্মীলন করিলে নিশ্চয়ই তাহার নেত্র-বোগ বর্ধিত হয়। যে ব্যক্তি আপনার বণ বিদিত না হইয়া মোহপ্রযুক্ত ভ্রষ্ট পথ আশ্রয় করে, তাহারে নিশ্চয়ই অচিরেই বিনষ্ট হইতে হয়। যে ব্যক্তি বৃষ্টি কালকাল পরিজ্ঞাত না হইয়া ক্ষেত্রকর্ষণ করে সে কখনই শস্তলাভ করিতে সমর্থ হয় না। যে ব্যক্তি প্রতিদিন দেহের হিতসাধনোপযোগী তিজ-কষায় বা মধুর আহারসম্পন্ন বস্ত্র আহার করে, তাহার সেই সমুদায় বস্তু অমৃতরূপে পরিণত হইয়া থাকে। আর যে ব্যক্তি পরিণাম বিবেচনা না করিয়া লোভ বশতঃ পথ্য পরিত্যাগ পূর্বক অগ্ন্য বস্ত্র ভোজন কবে, তাহারে অচিরেই কালকবলে

নিপতিত হইতে হয়। দৈব ও পুরুষকার পরস্পরের আশ্রয় গ্রহণ করিয়া আছে। উহারস্বভাব পুরুষেরা ঐ উভয়ের মাধ্য পুরুষকার শ্রেষ্ঠ-বলিয়া গণনা করেন। আর অসার ব্যক্তিরা দৈবকেই বলবান্ জ্ঞান করিয়া প্রতিনিয়ত উহার উপাসনা করিয়া থাকে। যে কার্য্য আপনার হিতকর, তাহা তীক্ষ্ণ হউক বা মূঢ়ই হউক, তাহার অনুষ্ঠান করা অবশ্য কর্তব্য। কার্য্যবিহীন মূর্খদিগকেই সর্ব্বদা অনর্থগ্রস্ত হইতে হয়, অতএব দৈব অবলম্বন না করিয়া পরাক্রম সহকারে কার্য্য করাই বিধেয়। মানবগণ সর্ব্বদা পরিত্যাগ করিয়াও আপনার হিত-জনক কার্য্যের অনুষ্ঠান করিবে। বিদ্যা, শৌর্য্য, দক্ষতা, বল ও ধৈর্য্যই লোকের সহজ মিত্র। লোকে ঐ সমুদায়েব প্রভাবেই সুখে জীবন যাপন করিতে পারে। প্রাজ্ঞ পুরুষেরা সর্ব্বস্থানেই গৃহ, ভাষাদি ধাতু, ক্ষেত্র, ভাষ্যা ও সুস্বাদু লাভ করিয়া পরমসুখে কালহরণে সমর্থ হন। উইারা কাহারও ভয় প্রদর্শন করেন না এবং কাহারও নিকট ভীত হন না। কার্য্যদক্ষ বুদ্ধিমান ব্যক্তির অর্থ থাকিলেও তাহা ক্রমে পরিবর্তিত হয়। কার্য্য-দক্ষ না হইলে অর্থ বৃদ্ধি হইবার সম্ভাবনা নাই। যে নিরীক-ধেরা গৃহস্নেহে বদ্ধ হইয়া অগ্নি গমনের বাধা না করে, তাহা-দিগকে তাহাদের দুশ্চরিত্র ভাষ্যাগণের দোষে সন্তান প্রসবিনী কর্কটদিগের স্থায় অচিরেই অবসন্ন হইতে হয়। কোন কোন মনুষ্য বিদেশে গমন করিতে হইলে আপনাদের বুদ্ধির দোষে আমার গৃহ, আমার ক্ষেত্র, আমার মিত্র ও আমার স্বদেশ এই মনে করিয়া বাহার পর নাই ব্যাকুল হইয়া থাকে। স্বদেশ-ব্যাধি বা দুর্ভিক্ষে আক্রান্ত হইলে তথা হইতে পলায়ন পূর্বক অগ্নি দেশে গমন এবং জনসমাজে সম্মানিত হইয়া উপায় অবস্থান করা সকলেরই কর্তব্য। এক্ষণে আমি এ স্থান হইতে অন্য স্থানে প্রস্থান করিব। আমি তোমার পুত্রের অনিষ্টাচরণ করিয়াছি বলিয়া আর আমার এ স্থানে বাস করিতে অভিলাষ নাই। কুভাষ্যা, কুপুত্র, কুরাজা, কুস্বহুদ কুস্বহুদ ও কুদেশ পরিত্যাগ করা সর্ব্বতোভাবে কর্তব্য। কু-পুত্রের প্রতি বিশ্বাস থাকে না। কুভাষ্যাতে অহরাগ জন্মে না। কুরাজার রাজ্যে সুখ ও কুদেশে জীবিকা লাভ করা নিতান্ত শূন্যকঠিন। কুস্বহুদের সহিত সন্তাব চিরস্থায়ী হয় না এবং অর্থ ক্ষয় হইলেই কুস্বহুদ-নিবন্ধন অবমানিত হইতে হয়। যে ভাষ্যা প্রিয়বাদিনী হয়, তাহারেই ভাষ্যা, যে পুত্র হইতে সুখ লাভ হয়, তাহারেই পুত্র, যে মিত্র বিশ্বাসের পাত্র হয়, তাহারেই মিত্র, যে দেশে সুখে জীবিকা নির্বাহ হয়,

তাহারই দেশ এবং যে রাজা প্রজাগণের প্রতি বল প্রকাশ বা তাহাদিগকে ভয় প্রদর্শন না করেন ও দরিদ্রদিগকে প্রতিপালন করেন, তাহা হইলে রাজা বলিয়া কীর্তন করা যাইতে পারে। নরপতি ধর্মজ্ঞ ও গুণসম্পন্ন হইলেই প্রজাগণ পূজ, কলত্র ও বন্ধু বান্ধবে পরিবৃত্ত হইয়া স্বদেশে সুখে অবস্থান করিতে পারে আর রাজা অধার্মিক হইলে প্রজাগণকে নিগৃহীত ও বিনষ্ট হইতে হয়। ভূপতিই প্রজাগণের ত্রিবর্গের মূল। অতএব অগ্রমস্তচিন্তে তাহাদিগকে পালন করা তাহার অবশ্য কর্তব্য। যে রাজা প্রজাগণের উপার্জিত অর্থের বর্ষাংশ করস্বরূপ গ্রহণ করিয়া তাহাদিগকে সুচারুরূপে প্রতিপালন না করেন তাহা হইলে তত্ত্বর বলিয়া নির্দেশ করা যাইতে পারে। যে রাজা প্রজাগণকে অভয় প্রদান করিয়া অর্থলোভে বিপরীতাচরণে প্রবৃত্ত হন, সেই অধর্মবুদ্ধি নরপতিগে সকল লোকের নিকট পাপ সংগ্রহ পূর্বক নরকগামী হইতে হয়। আর যে রাজা প্রজাদিগকে অভয় প্রদান করিয়া তদনুরূপ কার্য করেন, তিনি অশেষ সুখ ভোগ করিতে সমর্থ হন এবং প্রজাগণ সতত তাহার প্রতি অমুরাগ প্রদর্শন করে। প্রজাপতি মনু নরপতির মাতা, পিতা, গুরু, রক্ষিতা, বহু, কুবের ও যম বলিয়া কীর্তন করিয়া গিয়াছেন। যে রাজা প্রজাবর্গের প্রতি অমুরূপ প্রদর্শন করেন, তিনি রাজ্যের পিতৃস্বরূপ। যে ব্যক্তি তাহার সহিত মিথ্যা ব্যবহার করে, তাহা হইলে তিথ্যাগুণ্যমানি প্রাপ্ত হইতে হয়। রাজা প্রজাগণের হিত চিন্তা ও দরিদ্রদিগের ভরণ পোষণ করিয়া তাহাদের জননী, কোপপ্রভাবে অনিষ্ট দহন পূর্বক অগ্নির, হুস্তে দমন করিয়া যমের, ইষ্টবিষয়ে অর্থ প্রদান পূর্বক কুবেরের, ধর্মোপদেশ প্রদান করিয়া গুরুর এবং রাজ্যপালন পূর্বক রক্ষকের কার্য করিয়া থাকেন। যে রাজা স্বীয় গুণ দ্বারা পুত্রবাসী ও জনপদবাসীদিগের প্রীতি সম্পাদন করিতে পারেন, তাহার রাজ্য কোন কালেই ধ্বংস হয় না। যে রাজা স্বয়ং পুত্রবাসীদিগের সম্মান করেন, তিনি উভয় লোকেই সুখ ভোগ করিতে পারেন। যে রাজার প্রজাগণ সর্বদা করভারে পীড়িত, উদ্বিগ্ন ও বিপদগুস্ত হয়, তিনি নিশ্চয়ই শত্রুহস্তে পরাজিত হইয়া থাকেন। যে ভূপতির প্রজাগণ সরোবরসম্রাট উৎপল সমুদায়ের জায় দিন দিন পরিবর্দ্ধিত হয়, তিনি ইহলোকে সমুদায় উৎকৃষ্ট কল ভোগ করিয়া পরলোকে স্বর্গস্থ অমৃতভব করিতে পারেন। বলবানের সহিত যুদ্ধ করা কদাপি বিধেয় নহে। বলবান শত্রু বাহায়ে আক্রমণ করে, তাহার রাজ্যলাভ ও সুখভোগের কিছুমাত্র সম্ভাবনা নাই।

হে ধর্মরাজ! পূজনী মহারাজ ব্রহ্মদত্তকে এই কথা কহিয়া তাহার অমুরূপ গ্রহণ পূর্বক অতীষ্ট স্থানে প্রস্থান করিল। এই আমি তোমার নিকটে পূজনী ও ব্রহ্মদত্তের ইতিহাস কীর্তন করিলাম, এক্ষণে তোমার আর বাহা শ্রবণ করিতে বাঞ্ছা হয়, আমার নিকটে ব্যক্ত কর।

### চত্বারিংশদধিক শততম অধ্যায়।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! যুগ্মক্ষয় নিবন্ধন ধর্ম উদ্ভিন্ন এবং লোক সকল বিনষ্ট প্রায় ও দম্বাদল কর্তৃক নিপীড়িত হইলে রাজার কি রূপে অবস্থান করা কর্তব্য।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ! মহীপাল তৎকালে ঘৃণা পরিভ্যাগ পূর্বক যেক্রপ অবস্থান করিবেন, আমি তাহা কীর্তন করিতেছি। ভারদ্বাজশত্রুজয় সংবাদ নামক যে এক প্রাচীন ইতিহাস কীর্তিত আছে, তাহা শ্রবণ করিলেই তুমি ঐ বিষয় অবগত হইতে পারিবে। সৌবীর দেশে শত্রুজয় নামে এক মহারথ মহীপাল ছিলেন। তিনি একদা মহর্ষি ভারদ্বাজের নিকট গমন করিয়া অর্থনির্ণয় প্রসঙ্গ উত্থাপন পূর্বক জিজ্ঞাসা করিলেন, তপোদন! অলঙ্ক বস্ত্র কিরূপে লাভ করা যাইতে পারে এবং বস্ত্র লব্ধ হইলে কিরূপে তাহার পরিবর্দ্ধন, পরিবর্দ্ধিত হইলে কি উপায়ে তাহার রক্ষা বিধান ও সুরক্ষিত হইলে কিরূপে উহা ব্যয় করা যাইবে। বাজা শত্রুজয় মহর্ষি ভারদ্বাজকে এইরূপে অর্থনির্ণয় বৃত্তান্ত জিজ্ঞাসা করিলে মহর্ষি যুক্তি অমুসারে কহিলেন, মহারাজ! রাজা প্রতিনিয়ত দণ্ড উদ্যত করিয়া রাখিবেন, নিরস্তর প্ররথকার প্রদর্শন ও শত্রুর রক্ষা দ্রষ্টব্য করিবেন এবং যাহাতে তাহার রক্ষা সতত প্রচ্ছন্ন থাকে, তদ্বিষয়ে সবিশেষ যত্নবান হইবেন। উগ্রতর দণ্ড উদ্যত করিয়া রাখিলে সকলেই ভীত হইয়া থাকে, অতএব দণ্ড দ্বারাই সকলকে শাসন করিতে যত্নবান হওয়া উচিত। তদ্বদর্শী পশ্চিমের দণ্ডেরই সবিশেষ প্রশংসা করিয়া থাকেন; অতএব সাম, দাম প্রভৃতি চারিটি উপায়ের মধ্যে দণ্ডই সর্বশ্রেষ্ঠ। আশ্রয়স্থান উন্মূলিত হইলে আশ্রয়ীদিগের জীবন বিনষ্ট হয়। বৃক্ষের মূলোচ্ছেদ হইলে উহার শাখা প্রশাখা সকলও নিপতিত হইয়া থাকে; অতএব বুদ্ধিমান নৃপতি অগ্রে শত্রুপক্ষের মূলোচ্ছেদ করিয়া পশ্চাৎ উহার পক্ষ ও সহায় উন্মূলনে যত্নবান হইবেন। আপন কাল উপস্থিত হইলে কালবিলম্ব না করিয়া উৎকৃষ্ট উপায় অবলম্বন পূর্বক মন্ত্রণা বিক্রম প্রকাশ, যুদ্ধ বা পলায়ন করিবে। হৃদয়কে ক্ষুরের জ্বালা করিয়া বাক্য

বিনয় প্রদর্শন এবং কাম ও ক্রোধকে বশীভূত করিয়া মুহূর্ত্তাবে লোকের সহিত সম্ভাষণ করিবে। শত্রুর সহিত কার্য্য সংশ্রব উপস্থিত হইলে অগ্রে তাহার সহিত সন্ধি করা কর্তব্য এবং কৃত-কার্য্য হইলে অবিলম্বেই তাহার সংসর্গ পরিত্যাগ করা উচিত। বিচক্ষণ ব্যক্তি শত্রুকে মিত্রভাবে সাহসনা করিবেন এবং সমর্পণের শ্রায় সতত তাহা হইতে ভীত হইবেন। স্বীয় বুদ্ধি দ্বারা যাহার বুদ্ধি পরাভূত করিতে হইবে, তাহারে অভয় প্রদান পূর্ব্বক সাহসনা করিবে। পরিণামহিতকারিণী বুদ্ধি অবলম্বন করিয়া নির্দোষকে এবং প্রত্যাশপন্নমতি দ্বারা পণ্ডিতকে সাহসনা করা উচিত। মঙ্গলার্থী ব্যক্তি লোকের নিকট অজ্ঞানি বন্ধন, শপথ, মিষ্ট বাক্য প্রয়োগ, প্রণতি ও অশ্রু মোচন করিয়াও স্বকার্য্য সাধন করিবে। যত দিন সময়ের প্রতিকূলতা থাকিবে, তত দিন শত্রুরে স্বন্ধে বহন এবং সময় অনুকূল হইলে তাহারে প্রস্তর নিক্ষিপ্ত কলসের শ্রায় বিনাশ করিবে। তিস্রুক কাষ্ঠের শ্রায় মুহূর্ত্তকালও প্রজ্জ্বলিত হওয়া শ্রেয়স্কর কিন্তু তুষানলের প্রধুমিত হওয়া বিধেয় নহে। বহু প্রয়োজন সম্পন্ন পুরুষ কৃতঘ্নের সহিত অর্থের কোন স্রংশ্রব রাখিবেন না। কৃতঘ্ন ব্যক্তি কৃত-কার্য্য হইলেই উপকারীর অবমাননা করিয়া থাকে। অতএব তাহাদের কার্য্য এককালে সম্পূর্ণরূপে সম্পাদন না করিয়া উহার অবশেষ রাখা আবশ্যক। রাজা অশ্রু দ্বারা পোষ্যবর্গকে পোষণ পূর্ব্বক কোকিলের, শত্রুবর্গের মুলোৎপাটন করিয়া বরাহের, অমূল্যবস্তু দ্বারা স্ত্রীমুকুরপর্ব্বতের, বিবিধ রূপ ধারণ পূর্ব্বক নটের অনুকরণ করিবেন। শূন্য গহের ন্যায় আপনার ধনাগমই শ্রেয়স্কর বিবেচনা করা তাহার অতীব কর্তব্য। মহীপাল প্রতিনিয়ত উদ্যোগ সম্পন্ন হইয়া শত্রুগৃহে গমন এবং উহার কোন অমঙ্গল থাকিলেও উহার মঙ্গল সংবাদ জিজ্ঞাসা করিবেন। অলস, অভিমাত্রী, উদ্যোগ শূন্য, লৌকাপবাদভীত ও দীর্ঘস্থিত ব্যক্তি কিছুতেই অর্থলাভে কৃতকার্য্য হইতে পারে না। শত্রুগণ আপনাদিগের ছিত্রের প্রতি দৃষ্টিপাত না করিয়া কেবল পর-ছিত্রের অনুসন্ধান করে; অতএব কূর্ণের ন্যায় আপনার অস্ত্র গোপন ও আপনার ছিত্র সংবরণে যত্নবান হওয়া, বকের ন্যায় অর্থ চিন্তা, সিংহের ন্যায় বিক্রম প্রকাশ, বকের ন্যায় প্রচ্ছন্ন ভাবে অবস্থান এবং বাণের ন্যায় শত্রুরে আক্রমণ করা উচিত। সুরাপান, অক্ষতীড়া, স্ত্রী সম্ভোগ, মৃগয়া ও গীতবাদ্য এই সমস্ত কার্য্য যুক্তি অনুসারে অনুষ্ঠান করিবে। ঐ সমুদায় কার্য্যে একান্ত অনুরাগ দোষমধ্যে পরিগণিত হইয়া থাকে। সূচতুর ভূপতি বংশাদি দ্বারা কাম্যুক প্রস্তুত করিবেন; মৃগের ন্যায়

সতর্কচিত্তে শয়ন করিয়া থাকিবেন; সময়ক্রমে অন্ন ও বধিরের ন্যায় ব্যবহার করিবেন এবং দেশ কাল বিবেচনা করিয়া বিক্রম প্রকাশে প্রবৃত্ত হইবেন। দেশ কাল সমাক্ষ বিচার করিতে অসমর্থ হইলে বিক্রমও ব্যর্থ হইয়া যায়, সন্দেহ নাই। কালাকাল ও বলাবল অবধারণ পূর্ব্বক সন্ধি বিগ্রহাদি কার্য্যে নিযুক্ত হওয়া আবশ্যক। যে রাজা শত্রুকে আয়ত্ত করিয়া দণ্ড প্রদান পূর্ব্বক শাসন না করেন গর্ত্তবতী অশ্বতরীর ন্যায় তাহারে অবিলম্বেই বিনষ্ট হইতে হয়। যে রাজা পুন্নিত হইয়াও অফল, ফলিত হইয়াও একান্ত ছুরারোহ এবং অপক হইয়াও পকের ন্যায় দৃষ্ট হন, তাহারে কদাচ শীর্ণ হইতে হয় না। রাজা বাক্য দ্বারা অর্থীদিগের আশা বলবতী করিয়া পরে বিশেষ কারণ প্রদর্শন পূর্ব্বক বারংবার সেই আশার বিস্মাহুষ্ঠান করিবেন। যে পর্য্যন্ত ভয় উপস্থিত না হয়, তদবধি ভীতের ন্যায় অবস্থান করিবে, কিন্তু ভয় উপস্থিত হইয়াছে দেখিলে নির্ভীকের ন্যায় তাহার প্রতিকারের চেষ্টায় প্রবৃত্ত হইবে। মনুষ্য সঙ্কটে পতিত না হইলে কদাচ মঙ্গল লাভে সমর্থ হয় না। যে ব্যক্তি সঙ্কটে পতিত হইয়া মুক্তি লাভ করিতে পারে, তাহারই সমস্ত মঙ্গল হস্তগত হয়। ভয় উপস্থিত হইবার পূর্ব্বে উহা সমাক্ষরূপে অবধারণ, উপস্থিত হইলে যে কোন প্রকারে হউক নিবারণ এবং সমাক্ষরূপে নিবৃত্ত হইলেও পুনরায় বর্দ্ধিত হইবার আশঙ্কা করিয়া অনিবৃত্তের ন্যায় বিবেচনা করা আবশ্যক। উপস্থিত স্ত্রু পরিত্যাগ ও অনুপস্থিত স্ত্রুখের প্রত্যাশা করা ন্যায়ানুগত নহে। যে ব্যক্তি শত্রুর সহিত সন্ধি করিয়া বিশ্বস্ত চিত্তে অবস্থান করে, সে বৃক্ষাগ্রে নিদ্রিত ব্যক্তির ন্যায় নিপতিত হইয়া প্রতিবোধিত হয়। 'যে কোন উপায়ে হউক, আপনার ছুরবহা মোচন' এবং সমর্থ হইয়া ধর্ম্মাচরণ করিবে। যাহারা শত্রুর বিপক্ষ, সতত তাহাদিগের সম্মান করা কর্তব্য। যাহারা আপনাদের চর তাহাদিগকেও শত্রুকর্ত্তক প্রেরিত আশঙ্কা করিবে এবং আপনাদের ও শত্রুর চরদিগকে বিলক্ষণ পরিচিত করিয়া রাখিবে। পাষাণ তাপস প্রভৃতি ছন্দবিজ্ঞ ব্যক্তিদিগকে পররাষ্ট্রে নিয়োগ করা শ্রেয়স্কর। লোকের কণ্টক স্বরূপ ছুরাশ্বা তস্করেরা উদ্যান, বিহারস্থান, শূন্যাগার, পানাগার, বেস্তাপল্লী, তীর্থ ও দূতসভায় প্রতিনিয়ত গমনাগমন করিয়া থাকে; উহাদিগকে শাসন করিয়া ঐ সকল স্থান হইতে নিষ্কাশিত করা আবশ্যক। অরিষত্তের প্রতি কদাচ বিশ্বাস স্থাপন করিবে না। বিশ্বাসীর প্রতিও সম্পূর্ণ বিশ্বাস করা কর্তব্য নহে। সবিশেষ না জানিয়া এক জনকে বিশ্বাস করিলে বিলক্ষণ বিপৎপাতের সম্ভাবনা আছে;

অতএব বাহ্যারে বিশ্বাস করিতে হইবে, অগ্রে তাহারে পরীক্ষা করা কর্তব্য। বিশেষ হেতু প্রদর্শন পূর্বক শত্রুর বিশ্বাসউৎপাদন করিবে এবং তাহার কিছুমাত্র ক্রটি দেখিলেই সবিশেষ দণ্ড-বিধানে প্রবৃত্ত হইবে। তাহাদিগের হইতে আশঙ্কা উপস্থিত হইতে পারে, তাহাদিগকে বিলক্ষণ শঙ্কা করিবে; আবার তাহাদিগের হইতে কোন শঙ্কারই সম্ভাবনা নাই, তাহাদিগকেও শঙ্কা করা আবশ্যক। কারণ ঐ ব্যক্তি হইতে যদি কোন কারণ বশতঃ কোন বিপদ উপস্থিত হয়, সেই বিপদ লোককে সমূলে বিনষ্ট করিতে পারে। তপস্বীর ন্যায় কথায়বদ্ধ পরিধান, জটাজিন ধারণ ও মৌনাবলম্বন পূর্বক শত্রুর বিশ্বাসোৎপাদন করিয়া বৃকের ন্যায় তাহারে আক্রমণ করিবে। পুত্র, ভ্রাতা, পিতা বা স্ত্রী যৎ কেহ হউন না কেন অর্থের বিয়াবস্থান করিলেই অবিচারিত চিন্তে তাহার শাসন করা কর্তব্য। অধিক কি গুরুও অবিবেচক, গর্বিত ও উচ্ছ্বাল হইলে শাস্ত্রানুসারে তাহার দণ্ড বিধান করা অসম্ভব নহে। মঙ্গলার্থী ব্যক্তি প্রত্যাখান, অভিবাদন ও ভ্রব্যাদি সম্প্রদান দ্বারা শত্রুকে আয়ত্ত করিয়া তীক্ষ্ণচুও পতঙ্গ যেমন বৃকের সমুদায় ফল পুষ্প ছিন্ন ভিন্ন করে, তক্রূপ তাহার সমস্ত পুরুষার্থ বিনষ্ট করিয়া ফেলিবেন। পরের মর্শ পীড়ন, দারুণ ক্রম সাধন ও মৎস্তঘাতীর ন্যায় অনেকের প্রাণ বিনাশ না করিলে কদাচ মহতী ত্রীলাভে সমর্থ হওয়া যায় না। জাতি নিবন্ধন কেহ কেহ শত্রু বা মিত্র হয় না, লোকে কার্যবশতই অন্যের শত্রু ও মিত্রপদবাচ্য হইয়া থাকে। শত্রু আক্রান্ত হইয়া অতি ক্রোধ স্বরে পরিতাপ করিলেও তাহার বাক্য শ্রবণে হৃৎ প্রকাশ বা তাহারে পরিত্যাগ করা কর্তব্য নহে। পূর্বাপকারীকে যে কোন প্রকারে হউক বিনাশ করা উচিত। লোক সংগ্রহ ও তাহাদিগের প্রতি অমুগ্রহ প্রদর্শন করা বিধেয়। আর যে ব্যক্তি বিপক্ষতাচরণ করিবে, তাহারে তৎক্ষণাৎ নিগ্রহ করাই প্রেরণ কর। তাহারে প্রহার করিবার ইচ্ছা হইলে তাহার প্রতি প্রিয়বাক্য প্রয়োগ করিবে। লোককে প্রহার করিয়াও তাহারে প্রিয় বাক্যে সান্ত্বনা করা উচিত। লোকের শিরশ্ছেদন করিয়াও তাহার নিমিত্ত রোদন ও শোক প্রকাশ করা বুদ্ধিমানের কার্য। তাহার সম্পদ লাভের ইচ্ছা আছে, তিনি সান্ত্বনাদ, সন্মান ও তিতিক্ষা প্রদর্শন পূর্বক সকলের সহিত সুব্যবহার করিবেন। উহা অপেক্ষা অন্যের চিত্তরঞ্জন উৎকৃষ্ট উপায় আর কিছুই নাই। তাহাতে কিছু মাত্র স্বার্থ নাই, সেক্রূপ বৈরাচরণ কদাচ কর্তব্য নহে। বাহু দ্বারা নদী সস্তরণ করা অতি মূঢ়ের কার্য। গোবিধাণ ভক্ষণ

অনর্থক ও আয়ঃক্ষয়কর, উহাতে কেবল দন্ত সকল ক্ষয় হয়, কিন্তু কিছুমাত্র রসের আশ্বাদ প্রাপ্ত হওয়া যায় না। অতএব তাহাতে লাভের সম্ভাবনা নাই, এরূপ কার্যে প্রবৃত্ত হওয়া কদাপি বিধেয় নহে। ধর্ম অর্থ ও কাম এই ত্রিবর্গের ত্রিবিধ পীড়া আছে। ধর্ম দ্বারা অর্থের, অর্থ দ্বারা ধর্মের এবং কাম দ্বারা ধর্ম অর্থ উভয়েরই বিয় উপস্থিত হয়। ক্ষুদ্র লোকে ধর্মের অর্থ, অর্থের কাম ও কামের ইন্দ্রিয়প্রীতি এবং মহৎ-লোকে ধর্মের চিত্তশুদ্ধি, অর্থের যজ্ঞানুষ্ঠান ও কামের জীবন-ধারণই মুখ্য ফল বিবেচনা করে। অতএব তাহাতে ত্রিবর্গের কোন পীড়া না জন্মে, তদ্বিষয়ে সতত সাবধান থাকা এবং ঐ পূর্বোক্ত ফল সমুদায়ের বলাবল বিবেচনা করিয়া ত্রিবর্গের সেবা করা সর্বতোভাবে উচিত। ঋণ, অগ্নি ও শত্রুর অবশেষ রাখা কর্তব্য নহে। ঐ সমুদায়ের অত্যন্তমাত্র অংশ অবশিষ্ট থাকিলেই উহারা পুনর্বার পরিবর্তিত হইয়া উঠে। ঋণ, পরা-ভূত শত্রু ও ব্যাধির প্রতি উপেক্ষা করিলেই উহারা ঘোরতর অনিষ্ট সম্পাদন করিয়া থাকে। কণ্টক সমূলে উন্মূলন না করিলে তদ্বারা বিলক্ষণ পীড়া জন্মে সন্দেহ নাই। সকল কার্যই সম্যক রূপে সম্পাদন করা এবং সতত সাবধান হওয়া আবশ্যক। মনুষ্যবিনাশ, মার্গদূষণ ও গৃহদাহ প্রভৃতি কার্য দ্বারা পররাষ্ট্র বিনষ্ট করা কর্তব্য। বুদ্ধিমান লোক গৃহের স্ত্রায় দূরদর্শী, বকের স্ত্রায় নিশ্চল, কুকুরের স্ত্রায় জাগরুক, সিংহের ন্যায় বিক্রান্ত ও কাকের ন্যায় ইন্দ্রিতজ্জ হইবে এবং ভূক্সেব ন্যায় নিরুদ্বেগে শত্রুর হর্গমধ্যে সত্ত্বরে প্রবেশ করিবে। বীরকে প্রণতি, ভীককে ভয় প্রদর্শন ও লুন্ধকে অর্থদান দ্বারা আয়ত্ত করা কর্তব্য। তুল্য ব্যক্তির সহিত যুদ্ধ করাই উচিত। শত্রু-গণ রাজ্যই প্রধান প্রধান ব্যক্তিদ্বিগের মধ্যে ভেদোৎপাদন ও প্রিয় বয়স্কের নিষেধ অমুনয় প্রদর্শন পূর্বক বশে আনয়ন করিলেও তাহাতে উহারা অমাতাগণকে ভেদ বা বিনাশ করিতে না পারে, তদ্বিষয়ে সতত সাবধান হওয়া উচিত। মহীপাল মৃদুস্বভাব হইলে সকলেই তাহারে অবজ্ঞা করে এবং অতিশয় উগ্র হইলে সকলেই তাহা হইতে ভীত হয়; অতএব অবসর বুদ্ধি মৃদুতা বা উগ্রতা অবলম্বন করা রাজার আবশ্যক। মৃদুতা দ্বারা মৃদু ও দারুণ উভয়কেই বিনাশ করা যাইতে পারে, মৃদুতার অসাধ্য কিছুই নাই। অতএব মৃদু তীক্ষ্ণ অপেক্ষাও তীক্ষ্ণতর। যে ব্যক্তি সময়ানুসারে মৃদুতা ও তীক্ষ্ণতা অবলম্বন করে, সে নিশ্চয়ই কৃতকার্য ও শত্রুবিনাশে সমর্থ হয়। পণ্ডিতের সহিত বিরোধ উৎপাদন পূর্বক আপনাকে দূর্বজ্ঞান

করিয়া নিশ্চিন্ত থাকিবে না। বুদ্ধিমানের বাহুদয় অতি সুদীর্ঘ; তিনি অপকৃত হইলে সেই বাহুদয়প্রভাবে দূরস্থ শত্রুরও অপকার সাধনে সমর্থ হন। যাহা পার হওয়া নিতান্ত অসম্ভব, তাহা পাল্য হইবার নিমিত্ত চেষ্টা করা কর্তব্য নহে। শত্রু যাহা প্রত্যাহরণ করিতে সমর্থ হইবে তাহা কদাচ আহরণ করিবে না। বাহার মূল উৎপাটন না করা যায়, তাহার নিমিত্ত খনন প্রয়াস স্বীকার করা বিধেয় নহে এবং যে শত্রুর মস্তক ছেদন করিতে পারা যায় না, তাহারে প্রহার করা নিতান্ত নিরর্থক। এই কয়েকটি উপদেশ আপদকালের নিমিত্ত কীৰ্ত্তন করিলাম। অল্প সময়ে ইহার অমুসরণ করা কর্তব্য নহে। শত্রুকর্তৃক আক্রান্ত ও ঘোর ঝগড়ে নিপতিত হইলে ইহার অমুষ্ঠান পাপজনক হইতে পারে না। আমি তোমার হিতসাধনোদ্দেশ্যেই এইরূপ উপদেশ প্রদান করিলাম।

হে ধর্মরাজ! রাজা শত্রুগণ হিতার্থী মহর্ষি ভরদ্বাজকর্তৃক এইরূপ অভিহিত হইয়া অক্লুপ মনে তদনুরূপ কার্য্যামুষ্ঠান পূর্বক বহুবান্ধবগণ সমর্ভিব্যাহারে পরমসুখে রাজত্বী ভোগ করিতে লাগিলেন।

### একচত্বারিংশদধিক শততম অধ্যায়।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! পরম ধর্ম উচ্ছিন্নপ্রায় ও সকল লোককর্তৃক উল্লঙ্ঘিত, অধর্ম ধর্মের ভ্রায় ও ধর্ম অধর্মের ভ্রায় লঙ্ঘিত, নিয়ম বিনষ্ট, প্রজাবর্গ ভূপাল ও তত্ত্বগণকর্তৃক নিতান্ত নিপীড়িত, সমস্ত আশ্রম পাপভরে অতিভূত, দুর্য্যাসাদিগের কাম, লোভ ও মোহ প্রভাবে সকলেই শঙ্কিত ও অবিধিত, ছল প্রভাবে পরস্পর মিহত ও বঞ্চিত, গ্রাম নগরাদি বহির দ্বারা প্রদীপ্ত, ব্রাহ্মণগণ একান্ত সন্তপ্ত, পরস্পরের প্রতি পরস্পরের ভেদবুদ্ধি সমুৎপন্ন এবং বৃত্তির অভাবে শত্রু সমুদায় শুকপ্রায় হইলে ব্রাহ্মণগণ অক্লুপ প্রভাবে পুত্র পৌত্রাদি পরিত্যাগ করিতে অসমর্থ হইয়া জীবিকা নির্বাহার্থ কুরুগণ অমুষ্ঠান করিবেন। আর ভূপতিই বা এইরূপ অবস্থায় কিরূপে জীবন ধারণ করিবেন এবং কি প্রকারে ধর্ম ও অর্থ আপনার আরত্ত করিয়া রাখিবেন? আপনি এই সমস্ত বিষয় সবিস্তরে কীৰ্ত্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস! রাজ্যের যোগক্ষেম, অভিল্যাষানুরূপ বৃষ্টি এবং প্রজাবর্গের মধ্যে ভয় ব্যাধি ও মৃত্যুর প্রাহুর্ভাব সমস্তই রাজার পাপ পুণ্য প্রভাবে ঘটিয়া থাকে। সত্য, ত্রেতা,

দ্বাপর ও কলি এই চারি যুগের আবির্ভাবও ভূপালের দোষগুণ-মূলক সন্দেহ নাই। প্রজাবর্গের উচ্ছেদের নিদানভূত পুত্রোক্ত-রূপ বিপদের অবস্থা উপস্থিত হইলে লোকে বিজ্ঞানবল অবলম্বন পূর্বক জীবিকা নির্বাহ করিবে। এই স্থলে বিশ্বামিত্র চাণ্ডাল-সংবাদ নামে এক প্রাচীন ইতিহাস কীর্ত্তিত আছে শ্রবণ কর। পূর্বে ত্রেতা ও দ্বাপরের লঙ্ঘিতে দৈবের প্রতিকূলতানিবন্ধন দ্বাদশ বৎসর বোরতর অনাবৃষ্টি হইয়াছিল। ঐ সময় বৃহস্পতি প্রতিকূল গমন ও শশধর দক্ষিণ দিক্ অবলম্বন করিলেন। মেঘের কথা দূরে থাকুক রাজ্যশেষে বিন্দুমাত্র নীহার দর্শন করাও লোকের প্রার্থনীয় হইয়া উঠিল। নদীর জল শুকপ্রায় হইয়া গেল। সরোবর, কূপ ও প্রস্রবণের শোভা এককালে তিরোহিত হইল। সলিলাগার উচ্ছিন্ন হইয়া গেল। ব্রাহ্মণেরা যজ্ঞ, অধ্যয়ন, বসট্কার ও অন্যান্য মাসুলিক কার্য্য সমুদায় পরিত্যাগ করিলেন। লোকে কৃষি ও পশুপালনকার্য্যে এককালে পরাধীন হইল। বিপণী ও আপণ উন্মূলিত হইয়া গেল। সকল লোকের আশ্রয় প্রমোদ তিরোহিত হইল। চতুর্দিক্ কঙ্কালমস্তুল ও ভূতগণের চীৎকারে একান্ত আকুল হইয়া উঠিল। গ্রাম নগরাদি সমুদায় শূন্যপ্রায় হইল। চারিদিকে গৃহদাহ হইতে লাগিল। প্রজারা কোম স্থলে তত্ত্বর কোম স্থলে অস্ত্র শস্ত কোথাও বা নৃপতির ভয়ে ভীত হইয়া গ্রাম নগরাদি পরিত্যাগ ও পরস্পর পরস্পরের প্রতি উপদ্রব করিতে লাগিল। দেবালয় সমুদায় বিমষ্ট হইয়া গেল। বৃদ্ধ লোক সকল পুত্র পৌত্রাদিকর্তৃক গৃহ হইতে নিকাসিত এবং গো, অজ, মেঘ ও মহিব সকল বিনষ্ট হইতে লাগিল। ওষধি সমুদায় নিঃশেষিত ও মনুষ্য সকল মৃতপ্রায় হইয়া পড়িল। ব্রাহ্মণেরা কালকবলে নিপতিত হইতে লাগিলেন। কেহই কাহারে রক্ষা করিতে সমর্থ হইল না। তৎকালে পৃথিবীতে এইরূপ বিবিধ ভয়ঙ্কর ব্যাপার উপস্থিত হইলে মহামোহা কুখ্যাত একান্ত কাতর হইয়া পরস্পর পরস্পরকে তক্ষণ করত ভ্রমণ করিতে আরম্ভ করিল। মহর্ষিগণ নিয়ম, হোম, দেবার্চনা ও আশ্রম পরিত্যাগ করিয়া ইতস্ততঃ ধাবমান হইলেন।

ঐ সময় মহর্ষি বিশ্বামিত্র অভিশপ্ত কুখ্যাত হইয়া গৃহ ও পুত্র কলত্র প্রভৃতি, পরিত্যাগ এবং ধাম্যাখাদ্যের বিচার ও জপ হোমাদি কার্য্যে এককালে জলাঞ্জলি প্রদানপূর্বক লোকালয়ে ভ্রমণ করিতে লাগিলেন। একদা তিনি এক অরণ্যমধ্যে প্রাণি-ব্রূতক হিংস্র চাণ্ডালদিগের পক্ষী অবলোকনপূর্বক তন্মধ্যে প্রবিষ্ট হইলেন। প্রবিষ্ট হইয়া দেখিলেন, যে ভয় কলস,



কুকুরের চক্ষুখণ্ড, বরাহ ও উটের অস্থি ও কপাল এবং মৃত্তক বস্তুর বস্ত্রে উহার চতুর্দিক সমাচ্ছন্ন রহিয়াছে; গৃহ সমুদায় নির্মিতাচার্য্যের স্নানজীত এবং কুটার ও মঠ সকল ক্ষুদ্রনির্মিতক-  
মাল্যে সমলবৃত্ত হইয়াছে। কোন স্থানে কুকুরব ও কোন স্থান গন্ধকের ধ্বনিতে প্রতিধ্বনিত হইতেছে। কোন স্থানে চাণ্ডালেরা পরস্পর কলহে প্রবৃত্ত হইয়াছে। কোন স্থলে উলুক ও নানাবিধ পক্ষীর প্রতিক্রমে সমলবৃত্ত দেবালয় সকল বর্তমান রহিয়াছে। কোন স্থলে লৌহঘণ্টা অনবরত ধ্বনিত হইতেছে এবং কোন স্থলে কুকুর সমুদায় দলবদ্ধ হইয়া অবস্থান করিতেছে।

মহর্ষি বিশ্বামিত্র ক্ষুধায় একান্ত কাতর হইয়া সেই চাণ্ডাল-  
পল্লীমধ্যে খাদ্য দ্রব্যের অনুসন্ধান করিতে লাগিলেন, কিন্তু বারংবার প্রার্থনা করিয়াও মাংস, অন্ন ও ফল মূল প্রভৃতি কোন বস্তুই প্রাপ্ত হইলেন না। তখন তিনি শারীরিক দৌর্বল্যে নিবন্ধন হইলেন। এই কথা বলিয়া এক চাণ্ডালের আশ্রয়ে নিপতিত হইলেন এবং যাহাতে আপনার বৃথা মৃত্যু না হয় ও যাহাতে ছরবস্থা দূর হয়, তদ্বিষয়ে চিন্তা করিতে লাগিলেন। কিয়ৎক্ষণ পরে সেই চাণ্ডালগৃহে সদ্যোনিহত কুকুরের মাংসখণ্ড তাঁহার দৃষ্টিপথে নিপতিত হইল। তখন তিনি বাহার পর নাই আনন্দিত হইয়া মনে মনে স্থির করিলেন, আমারে যে কোন প্রকারে হউক, ঐ মাংসখণ্ড অপহরণ করিতে হইবে। ইহা ব্যতীত এক্ষণে প্রাণ ধারণের উপায়ান্তর নাই। আপদকালে চৌর্য্যবৃত্তি অবলম্বন করিলেও সাধু ব্যক্তির গৌরবের কিছুমাত্র ক্রটি হয় না। আর শাস্ত্রে নির্দিষ্ট আছে, আপদকালে ত্রাক্ষণ প্রাণ রক্ষার্থ চৌর্য্যবৃত্তিও অবলম্বন করিবেন। অগ্রে নীচ, পরে তুল্য ব্যক্তির দ্রব্য অপহরণ করিবে। উহাদিগের নিকট দ্রব্য প্রাপ্ত না হইলে আপনার অপেক্ষা উৎকৃষ্ট ধান্মিকের দ্রব্য গ্রহণ করাও অবিধেয় নহে। অতএব অগ্রে আমি এই নীচ ব্যক্তির দ্রব্য অপহরণ করিব। এই অপহরণ নিবন্ধন আমারে কখনই চৌর্য্যদোষে দূষিত হইতে হইবে না। মহর্ষি বিশ্বামিত্র মনে মনে এইরূপ অবধারণ পূর্বক তথায় শয়ন করিয়া রহিলেন।

অনন্তর বিভাবরী ক্রমশঃ গাঢ় ও চাণ্ডালগণ নিদ্রায় অভিভূত হইলে মহর্ষি কৌশিক নিঃশব্দে গাভ্রোথান করিয়া সেই চাণ্ডা-  
লের কুটারমধ্যে প্রবেশ করিলেন। ঐ সময় সেই ভীষণদর্শন স্নেহজড়িতলোচন চাণ্ডাল জাগরিত ছিল। সে কুটারমধ্যে মহর্ষ্য প্রবিষ্ট হইয়াছে বুঝিতে পারিয়া রুদ্ধ স্বরে কহিল, এক্ষণে

সমস্ত চাণ্ডালেরাই নিদ্রিত হইয়াছে, কেবল আমিই জাগরিত রহিয়াছি। আমার গৃহে কোন্ ব্যক্তি কুকুরমাংস অপহরণ করিতে আসিয়াছে? অদ্য নিশ্চয়ই তাহার জীবন সংশয় উপ-  
স্থিত। তখন মহর্ষি বিশ্বামিত্র নিতান্ত ভীত এবং স্বীয় দুর্গত্ব নিবন্ধন একান্ত লজ্জিত হইয়া চাণ্ডালকে কহিলেন, আমি বিশ্বা-  
মিত্র; ক্ষুধায় অতিমাত্র কাতর হইয়া তোমার গৃহে উপস্থিত হইয়াছি। যদি তুমি সাধুদর্শী হও, তাহা হইলে আমারে বধ করিও না। চাণ্ডাল বিশ্বামিত্রের কথা শ্রবণ করিবামাত্র ব্যস্ত সমস্ত হইয়া শয্যা হইতে গাভ্রোথান ও নেত্র হইতে অশ্রুমাৰ্জ্জন পূর্বক কৃতাজলিপুটে কহিল, ভগবন্! আপনি এই রাত্রিকালে কোন্ কার্য্য সাধনার্থ এখানে উপস্থিত হইয়াছেন? তখন মহর্ষি চাণ্ডালকে সান্ত্বনাক্যে কহিলেন, আমি ক্ষুধিত ও মৃতকল্প হইয়া তোমার এই কুকুরের পৃষ্ঠমাংস অপহরণ করিব বলিয়া আসি-  
য়াছি। বুদ্ধিত ব্যক্তির লজ্জা কি রূপে সম্ভবপর হইতে পারে। দেখ, আমি অতিশয় ক্ষুধার্ত্ত হইয়াছি; ক্ষুধাপ্রভাবে আমার জীবন অবসন্ন ও জ্ঞান বিলুপ্ত হইয়াছে এবং আমি অতিশয় দুঃখ ও খাদ্যাখাদ্য বিচার শূন্য হইয়া পুড়িয়াছি। এই নিমি-  
ত্বেই তত্ত্বরকার্য্য অর্ধম্ জানিয়াও কুকুরের এই পৃষ্ঠমাংস অপ-  
হরণ করিতে আমার প্রবৃত্তি জন্মিয়াছে। আমি তোমাদিগের পল্লীমধ্যে ভিক্ষার্থ বিস্তর পর্যটন করিয়াছি, কিন্তু কুড়াপি কিছু-  
মাত্র ভক্ষ্যদ্রব্য লাভ করিতে সমর্থ হই নাই। খাদ্য দ্রব্য প্রাপ্ত না হইয়াই আমি এই পাপ কার্য্যে কৃতসংকল্প হইয়াছি। দেখ, 'অগ্নি দেবগণের মুখ ও পুরোহিত স্বরূপ', সুতরাং তাহার পবিত্র বস্ত্র ভিন্ন অপবিত্র বস্ত্র গ্রহণ করা কর্তব্য নহে। কিন্তু তথাচ তাঁহারে অগত্যা সকল বস্তুই গ্রহণ করিতে হয়। অতএব অগ্নি যেমন খাদ্যাখাদ্যের বিচার করেন না, আমারেও এক্ষণে তদ্রূপ খাদ্যাখাদ্য বিচারে প্রাশ্চুখ হইতে হইয়াছে। তখন চাণ্ডাল কহিল, তপোধন! যাহাতে ধর্ম্মের কোন হানি না হয়, আমার নিকট সেইরূপ উপদেশ শ্রবণ ও তদনুসারে কার্য্যানুষ্ঠান করা আপনার অবশ্য কর্তব্য হইতেছে। পণ্ডিতগণ কহেন যে, কুকুর শৃগাল অপেক্ষাও অপকৃষ্ট। আর উহার অস্ত্রাস্ত্র স্থানেক মাংস অপেক্ষা পৃষ্ঠমাংস অতিশয় অপবিত্র। বিশেষতঃ অভোগ্য চাণ্ডাল যখন অপহরণ করা নিতান্ত ধর্ম্মগহিত, সুতরাং এই বিষয়ে অধ্য-  
বসায় প্রদর্শন করা আপনার কর্তব্য হইতেছে না। এক্ষণে জীবন ধারণের নিমিত্ত অস্ত্র উৎকৃষ্ট উপায় অবধারণ করুন। মাংস লোভে তপস্তা বিনষ্ট করিবেন না। শাস্ত্রোক্ত ধর্ম্ম অবগত হইয়া ধর্ম্মসঙ্কর বিধানে প্রবৃত্ত হওয়া উচিত নহে। আপনি

নিতান্ত অশ্রদ্ধের ঘোরতর কার্য্য সমুদায়ও কর্তব্য বলিয়া নির্দিষ্ট হইল তবে কোন কার্য্যকে অকার্য্য বলিয়া পরিত্যাগ করা যাইবে? আর দ্ব্যরায় কি নিমিত্ত জনসমাজে নিন্দনীয় হইবে? আপনার বাক্য শ্রবণ পূর্ব্বক ধর্ম্ম নিতান্ত শিথিলবদ্ধ হইল বিবেচনা করিয়া আমার মন একান্ত অবসন্ন ও মোহজাল-জড়িত হইতেছে এবং কোনক্রমেই আপনার উপদেশানুসঙ্গ কৰ্ম্মানুষ্ঠানে প্রবৃত্তি জন্মিতেছে না।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ! আমি কেবল বেদাদি বাক্যের উপর নির্ভর করিয়া তোমারে ধর্ম্মোপদেশ প্রদান করিতেছি না। বিদ্বান্ ব্যক্তির লোকাচার ও বেদাদি শাস্ত্র উভয় হইতেই জ্ঞান সঞ্চয় করিয়া থাকেন। নরপতিদিগের নানাবিষয় হইতে জ্ঞান উপার্জন করা আবশ্যিক। ধর্ম্মের একমাত্র শাখা অবলম্বন করিলে কখন লোকযাত্রা নির্বাহ হইতে পারে না। বুদ্ধিজনক ধর্ম্ম ও সজ্ঞনদিগের আচার পরিজ্ঞাত হওয়া ভূপালগণের সর্ব্বতোভাবে বিধেয়। নরপতি স্ব স্ব বুদ্ধিবলেই জয়লাভ ও ধর্ম্মসংস্কারে সমর্থ হইতে পারেন। রাজধর্ম্ম বহুশাখা সঙ্কুল। অধ্যয়নকালে যত্নপূর্ব্বক শিক্ষা না করিলে অথবা উহার একদেশ-মাত্র শিক্ষা করিলে উহাতে সন্ধ্যাক জ্ঞানলাভের সম্ভাবনা নাই। একমাত্র কার্য্য কখন ধর্ম্ম ও কখন অধর্ম্ম বলিয়া প্রতিপন্ন হইয়া থাকে। যে ব্যক্তি ইহা বিশেষ অবগত হইতে অসমর্থ হয়, তাহার পদে পদে সংশয় উপস্থিত হইয়া থাকে। অতএব প্রথমতঃ বুদ্ধিপ্রভাবে ধর্ম্মের যাথার্থ্য অবগত হইয়া পরে বিশেষ অনুসন্ধানপূর্ব্বক কার্য্য করা আবশ্যিক। নরপতি আপদকালে শাস্ত্রোক্ত ধর্ম্ম লক্ষ্যনপূর্ব্বক স্বীয় বুদ্ধির অনুসারে কার্য্য করিলে মুক্ত্যেরই তাহার নিশ্চয় করিয়া থাকে। প্রাজ্ঞ ব্যক্তির কখনই তাহার দোষ কীর্ণনে প্রবৃত্ত হন না। কেহ কেহ যথার্থজ্ঞানী এবং কেহ কেহ বৃথাজ্ঞানসম্পন্ন হয়। তাহার জ্ঞানের যাথার্থ্য অনুসন্ধান করেন, তাহারাই সাধুসম্মত জ্ঞানোপার্জন করিতে পারেন। অধ্যাত্মিক ব্যক্তিবাই যথার্থ ধর্ম্ম পরিত্যাগ ও অর্থ-শাস্ত্রের অপ্রমাণতা প্রতিপাদন করে। যাহারা কোন জীবিকা-নির্ব্বাহার্থ বিদ্যালয়ভার কামনা করে, তাহারাই মনুষ্যসমাজে পাপী ও ধর্ম্মলোপী বলিয়া পরিগণিত হয়। শাস্ত্রজ্ঞানবিহীন অপরিণতবুদ্ধি মূঢ় ব্যক্তিদিগের কোন বিষয়ে যথার্থ জ্ঞান বা বুদ্ধি অনুসারে কোন কাৰ্য্যানুষ্ঠানের ক্ষমতা জন্মে না। তাহার শাস্ত্রের দোষানুসন্ধানপূর্ব্বক উহা মিথ্যা বলিয়া প্রতিপন্ন করিবার চেষ্টা এবং অর্থশাস্ত্রের জ্ঞানলাভ করা অতি অকিঞ্চিৎকর বলিয়া বোধ করে। যাহারা মুখের জ্ঞান বাক্যবাণপূর্ব্বক অস্ত্রের

অপবাদ দ্বারা স্বীয় বিদ্যার গৌরব প্রকটিত করিবার চেষ্টা করে, তাহাদিগকে নর রাক্ষস ও বিদ্যার বনিক বলিয়া পরিগণিত করা উচিত। ছলপূর্ব্বক ধর্ম্মানুষ্ঠান করিলে নিশ্চয়ই ধর্ম্ম হইতে পরিভ্রষ্ট হইতে হয়। দেবরাজ ইন্দ্র স্বয়ং কহিয়াছেন যে, বৃহস্পতির মতে কেবল অস্ত্রের সহিত তর্কবিতর্ক বা কেবল স্বীয় বুদ্ধিপ্রভাবে ধর্ম্ম নির্ণয় করা যায় না। ধর্ম্ম নির্ণয় করিতে হইলে অস্ত্রের সহিত তর্ক ও স্বীয় বুদ্ধি উভয়েরই সাহায্য গ্রহণ করিতে হয়। কেহ কেহ বলিয়া থাকেন, ধর্ম্মশাস্ত্রের কোন বচনই অনর্থক নহে। লোকে কেবল যথার্থ ধর্ম্ম বোধগম্য করিতে না পরিয়াই সংশয়াপন্ন হয়। কেহ কেহ লোকযাত্রা নির্ব্বাহকেই ধর্ম্ম বলিয়া নির্দেশ করেন। পণ্ডিত ব্যক্তি সাধুনির্দিষ্ট যুক্তিযুক্ত ধর্ম্মানুসারেই কার্য্য করিয়া থাকেন। বিজ্ঞ ব্যক্তিও যদি ক্রোধ-পরবশ বা ভ্রান্তিযুক্ত হইয়া সভ্যমধ্যে ধর্ম্মশাস্ত্র কীর্ণন করেন, তাহা হইলে কেহই তাহার বাক্য যুক্তিসঙ্গত বলিয়া জ্ঞান করে না। অনেকে বেদার্থঘটিত তর্কযুক্ত বাক্যের এবং কেহ কেহ বা কেবল অজ্ঞাত বিষয়ের জ্ঞানলাভ নিবন্ধন তর্কবিহীন বচনের প্রশংসা করিয়া থাকেন। আর কেহ কেহ বা যুক্তি প্রদর্শন দ্বারা শাস্ত্রদূষিত বলিয়া তাহার অনর্থকতা সম্পাদন করে। অতএব যাহাতে তর্ক ও শাস্ত্র উভয়ই দূষিত না হয় একরূপ বিবেচনা করিয়া কার্য্য করাই উচিত। পূর্ব্বক ওক্তাচার্য্য দৈত্য-গণের সংশয় নাশার্থে তাহাদিগকে একরূপ অনুষ্ঠান করিতে কহিয়াছিলেন।

সন্দেহসঙ্কুল জ্ঞান থাকা আর না থাকা উভয়ই সমান; অতএব তুমি অচিরে সংশয়কে সমূলে উন্মূলন করিবার চেষ্টা কর। আমি এক্ষণে তোমারে যে যে উপদেশ প্রদান করিলাম, তদনুসারে কার্য্যানুষ্ঠান করিতে স্বীকার না করা তোমার কখনই উচিত নহে। তুমি যে অতি উগ্র কর্ম্ম সম্পাদনের নিগিহ জন্ম পরিগ্রহ করিয়াছ, ইহা কি তোমার বোধগম্য হইতেছে না? আমি কত্বে ধর্ম্মানুসারে যুদ্ধে প্রবৃত্ত হইয়াছিলাম, এই নিমিত্ত অনেকে আমারে নৃশংস বলিয়া নিন্দা করিয়াছিল। কিন্তু তাহাদের বাক্যে কণপাতও না করিয়া সংগ্রামে পুরুষকার প্রদর্শনপূর্ব্বক ঐশ্বর্য্যালোলুপ অসংখ্য ভূপতির স্বর্গলোকে প্রেরণ করিয়াছি। ব্রহ্মা ছাগ, অশ্ব ও কত্বেকে সাধারণের হিত-সাধনার্থ নির্মাণ করিয়াছেন। প্রাণিগণের লোকযাত্রা অনা-য়াসে নির্ব্বাহ হইতেছে। আর দেখ, অবধ্যকে বিনাশ করিলে যে পাপ হয়, বধ্যকে বিনাশ না করিলেও সেই পাপ জন্মিয়া থাকে। উগ্রমুর্ত্তি ধারণ করিয়া প্রজাগণকে স্ব স্ব ধর্ম্মে স্থাপন

করা রাজার অবশ্য কর্তব্য। তাহা না হইলে প্রজাগণ হকের ন্যায় পরস্পরকে ভক্ষণ করিয়া বিচরণ করে। যে রাজার অধিকার মধ্যে দহ্মাগণ পরবৃত্ত অপহরণ করিয়া ভ্রমণ করে, তিনি ক্ষত্রিয়কুলের কলঙ্ক স্বরূপ। এক্ষণে বেদজ্ঞানসম্পন্ন সংকুলোদ্ভব ব্যক্তিদিকে অমাত্যপদে অভিষেক করিয়া ধর্মাসুসারে প্রজাপালনপূর্বক পরমহুখে রাজ্যাশাসন করাই তোমার অবশ্য কর্তব্য। যে মন্ত্রীপতি প্রজাপালনের পদ্ধতি বিশেষরূপে অবগত না হইয়া অন্যান্যপূর্বক কর গ্রহণ করেন, তিনি ক্লীব বলিয়া পরিগণিত হন এবং যিনি উগ্রতা ও মৃদুতা এই উভয় অতিক্রম না করিয়া ধর্মাসুসারে প্রজাপালন করেন, তিনি যাহার পর নাই প্রশংসা লাভ করেন। অতএব প্রথমতঃ উগ্র-মুষ্টি ধারণ ও পরিশেষে মৃদুতা অবলম্বন করা তোমার কর্তব্য। ক্ষত্রিয়ধর্ম নিত্যন্ত ক্লেশকর। তোমার প্রতি আমার যথেষ্ট স্নেহ আছে বলিয়াই আমি তোমারে সহপদে প্রদান করিতেছি। দেখ, ভগবান্ বিধাতা তোমারে উগ্র কর্ম সাধনের নিমিত্ত নির্মাণ করিয়াছেন; অতএব রাজ্যাশাসন করাই তোমার উচিত। ধীমান্ শুক্রাচার্য্য নিয়ত ছুষ্ঠের দমন ও শিষ্টের পালন করিতে আদেশ করিয়াছেন।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! রাজধর্ম্মে এমন কোন নিয়ম আছে যাহা কোনকালে কাহারও লঙ্ঘন করা বিধেয় নহে।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ! তুমি বিদ্যাবুদ্ধ তপস্থানিরত সচ্চরিত্র ব্রাহ্মণগণকে নিয়ত সেবা করিবে। উহাই অতি উৎকৃষ্ট পবিত্র ধর্ম্ম। তুমি দেবগণের প্রতি যেরূপ ব্যবহার করিয়া থাক, ব্রাহ্মণগণের প্রতিও সেইরূপ ব্যবহার করা তোমার কর্তব্য। ব্রাহ্মণগণ ক্রুদ্ধ হইলে নানাবিধ অনিষ্টসাধন করিতে পারেন। উহাদের প্রীতি অমৃত তুল্য ও ক্রোধ বিষ তুল্য। উহাদের প্রীতিনিবন্ধন লোকের মহীয়সী কীর্তীলাভ হয় এবং উহারা ক্রুদ্ধ হইলে দারুণ ভয় উপস্থিত হইয়া থাকে।

### ত্রিচত্বারিংশদধিক শততম অধ্যায়।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! আপনি সমুদায় শাস্ত্র পরিজ্ঞাত হইয়াছেন; অতএব শরণাগত ব্যক্তিরে প্রতিপালন করিলে যে মহান্ ধর্ম্ম লাভ হয়, তাহা কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস! উত্তম প্রশ্ন করিয়াছ। শরণাপন্ন ব্যক্তিরে রক্ষা করা অতি উৎকৃষ্ট ধর্ম্ম। শিবি প্রভৃতি মহাত্মা মহীপালগণ শরণাগত প্রাণিগণের রক্ষা বিধান পূর্বক পরম গতি

লাভ করিয়াছেন। পূর্বে এক কপোত শরণাগত শত্রুর যথোচিত সংকার করিয়া স্বীয় মাংস প্রদান পূর্বক তাহার ক্ষুধাশান্তি করিয়াছিল।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! কপোত কি রূপে শরণাগত শত্রুর স্বীয় মাংস প্রদান করিয়াছিল এবং তাহার কি গতিই বা লাভ হইয়াছিল, তাহা কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস! ভার্গব মহারাজ মুচুকুন্দের নিকট ঐ সর্বপাপনাশিনী বিচিত্র কথা কীর্তন করিয়া গিয়াছেন, এক্ষণে তুমি উহা শ্রবণ কর। একদা মহারাজ মুচুকুন্দ ভার্গবকে প্রণিপাত করিয়া তাঁহারে শরণাগত প্রতিপালকের ধর্ম্ম জিজ্ঞাসা করিলে তিনি কহিলেন, মহারাজ! তুমি অবহিত হইয়া এক ধর্ম্মকামার্থ সম্বলিত অপূর্ব ইতিহাস শ্রবণ কর। পূর্বকালে এক পক্ষিলুক্ক পাপপরায়ণ ক্ষুদ্রাশয় নিবাদ কালান্তক যমের শ্রায় অরণ্য মধ্যে পর্যটন করিত। সেই ছুরাশ্রয় শরীর কাকের শ্রায় রুকবর্ণ, নেত্রদ্বয় রক্তবর্ণ, জন্মা সুদীর্ঘ, পদদ্বয় খর্ব্ব, মুখ প্রকাণ্ড ও হস্তদেশ প্রশস্ত ছিল। ঐ পাপাত্মা ঘোরতর নিষ্ঠুরের ব্যবসায় অবলম্বন করাতে তাহার পত্নী ভিন্ন আর সমুদায় সুহৃদ্ মন্বন্তী ও বহু বান্ধব তাহারে পরিত্যাগ করিয়াছিল। জ্ঞানবান্ লোকে কদাপি পাপীদিগের সহিত সংশ্রব রাখিতে বাসনা করেন না, কারণ যাহারা দুর্কর্ম্ম দ্বারা আপনাদিগের অনিষ্ট সম্পাদন করে, তাহাদের দ্বারা অস্ত্রের হিতসাধনের সম্ভাবনা কোথায়? হত্যাকারী নৃশংস নরাধমেরা সর্পের শ্রায় প্রাণিগণের উষ্ণেগজনক হইয়া থাকে। ঐ পাপাত্মা নিবাদ জালগ্রহণ পূর্বক সর্বদা বনে বনে ভ্রমণ ও পক্ষিগণের প্রাণ সংহার করিয়া তাহাদিগকে বিক্রয় করিত, এইরূপে বহুকাল গত হইল। কিন্তু সেই ছুরাশ্রয় কোন ক্রমেই আপনার অসং প্রযুক্তি নিবন্ধন অধম্ম পরিজ্ঞাত হইতে পারিল না। একদা সেই ব্যাধ অরণ্যে পর্যটন করিতেছে এমন সময়ে প্রবল বায়ুবেগ সমুপ্ত হইয়া পাদপগণকে উৎপাটিত প্রায় করিতে লাগিল। মুহূর্ত্ত মধ্যে নভোমণ্ডল অর্ণববান পরিপূর্ণ সাগরের ন্যায় মেঘজালে সমাচ্ছন্ন ও বিহ্বান্মণ্ডলে বিভূষিত হইল। ষোল্লধারে অনবরত বারিধারা নিপতিত হওয়াতে বহুক্ষণ ক্ষণকাল মধ্যে প্লাবিত হইয়া গেল। ঐ সময় ছুরাশ্রয় নিবাদ শীতাক্ত ও বিচেতন হইয়া আকুলিতচিত্তে বনমধ্যে পরিত্রমণ করিতে লাগিল। কিন্তু সমুদায় অরণ্য জলাকীর্ণ হওয়াতে কুত্রাপি স্থান প্রাপ্ত হইল না। ঐ দৃষ্টির প্রভাবে বিহঙ্গমগণ নিহত ও তরুতলে নিপতিত হইয়াছিল এবং মৃগ সিংহ ও বরাহ-

গণ উন্নত ভূমি আশ্রয় করিয়া অবস্থান ও অন্যান্য বন্য জন্তুগণ ভয়ান্ত ও শীতান্ত হইয়া অরণ্যে ভ্রমণ করিতেছিল। দুরাশ্রা ব্যাধ সেই বাতবৃষ্টি প্রভাবে নিতান্ত শীতান্ত হইয়া অন্য স্থানে প্রস্থান বা তথায় অবস্থান করিতে সমর্থ হইল না। সেই সময় এক শীতবিন্দু কপোতী তাহার নেত্রগোচর হইল। দুরাশ্রা নিষাদ তৎকালে স্বয়ং যাহার পর নাই কষ্টে নিপতিত হইয়াছিল তথাপি সেই কপোতীকে ভূতলে নিপতিত দেখিবামাত্র স্বীয় পিঞ্জরমধ্যে নিক্ষেপ করিল। স্বয়ং দুঃখে অভিভূত হইবাও সেই কপোতীকে দুঃখিত করিতে তাহার কিছুমাত্র কষ্ট হইল না। অনন্তর সেই দুরাশ্রা নিষাদ সেই অবগ্যজাত পাদপ-গণের মধ্যে এক মেঘের ন্যায় নীলবর্ণ বৃক্ষ অবলোকন করিল। ঐ পাদপের ছায়া ও ফলভোগ করিবার নিমিত্ত অসংখ্য বিহঙ্গম উহাতে বাস করিত। বিধাতা পরোপকারের নিমিত্তই সাধুর ন্যায় ঐ তরুর স্তুতি করিয়াছিলেন।

কিয়ৎক্ষণ পরে নভোমণ্ডল নির্মল নক্ষত্রজালে মণ্ডিত হইয়া প্রফুল্ল কুমুদদল শোভিত বিমল সরোবরের ন্যায় শোভা ধারণ করিল। তখন সেই শীতবিন্দু নিষাদ আকাশমণ্ডল মেঘ-নিম্নুক্ত নক্ষত্রজালে সমাকীর্ণ দেখিয়া চতুর্দিকে দৃষ্টিপাত করত মনে মনে চিন্তা করিল, এক্ষণে রজনী উপস্থিত হইয়াছে এবং আমার গৃহও এস্থান হইতে অনেক দূর। অতএব অদ্য এই তরুতলেই রজনী যাপন করা কর্তব্য। পক্ষিবাতক নিষাদ মনে মনে এইরূপ স্থির করিয়া কৃতাজলিপুটে বনস্পতির সঙ্ঘা-ধন পূর্বক কহিল, তরুণ! তোমাতে যে সমস্ত দেবতা আশ্রয় করিয়া রহিয়াছেন, আমি তাহাদিগের শরণাপন্ন হইলাম। নিষাদ এই কথা বলিয়া ভূতলে পর্ণশয্যা নিৰ্ম্মাণ পূর্বক এক শিলার উপর মস্তক সংস্থাপন করিয়া দুঃখিতচিত্তে শয়ন করিল।

### চতুঃসংহারিংশদধিক শততম অধ্যায় ।

বৎস! ঐ বৃক্ষের শাখায় এক কপোত স্নহজনে পরিবৃত্ত হইয়া বহুকাল বাস করিয়াছিল। ঐ দিন প্রাতঃকালে তাহাব প্রিয় বনিতা আহাবান্বেষণে গমন করিয়াছিল। পক্ষী রজনী সমাগত হইল তথাপি প্রেয়সী প্রত্যাগত হইল না দেখিয়া অমু-তাপ করত কহিতে লাগিল হায়! আমার প্রণয়িনী কি নিমিত্ত এ পর্যন্ত প্রত্যাগত হইল না! ইতিপূর্বে প্রচণ্ড বায়ু প্রবাহিত ও ভয়ঙ্কর বারিধারা নিপতিত হইয়াছে। তন্নিবন্ধন এই কানন মধ্যে তাহার ত অমঙ্গল উপস্থিত হয় নাই। আজ প্রিয়া

বিরহে আমার এই গৃহ শূন্যময় বোধ হইতেছে। গৃহস্থের গৃহ পুত্র পৌত্র বধু ও ভৃত্যগণে পরিপূর্ণ থাকিলেও ভাৰ্য্যাবিরহে শূন্যপ্রায় হইয়া থাকে। পণ্ডিতেরা গৃহিণীশূন্য গৃহকে গৃহ বাল্যা নির্দেশ করেন না। গৃহিণীই গৃহ স্বরূপ কথিত হইয়া থাকে। গৃহিণীশূন্য গৃহ অরণ্য প্রায়। আজি যদি আমার সেই অরণ্যনেত্রা বিচিত্রাক্ষী মধুরভাষিনী ভাৰ্য্যা প্রত্যাগমন না করে, তাহা হইলে আমার জীবনে প্রয়োজন কি! আমার সেই প্রিয়তমা আমি অন্নাত ও অভুক্ত থাকিতে কদাপি মান ভোজন করে না। আমি উপবেশন করিলে উপবেশন ও শয়ন করিলে শয়ন করিত। আমার দুঃখে তাহার দুঃখ ও আমার পরিতোষেই তাহার পরিতোষ হইয়া থাকে। আমি বিদেশস্থ হইলে সে বিষমবদনে কুলহরণ এবং আমি ক্রুদ্ধ হইলে আমার প্রতি প্রিয় বাক্য প্রয়োগ করে। এই পৃথিবীতে যাহার ভাৰ্য্যা এইরূপ পতিহিতৈষিনী ও পতিপরায়ণা, সেই ধন্য। আমার সেই স্থির-স্বভাব যশস্বিনী প্রিয়তমা আমাকে ক্ষুধার্ত ও পরিশ্রান্ত জানিয়াও কেন এ পর্যন্ত আগমন করিতেছে না। সঙ্গীক ব্যক্তির বৃক্ষ-মূল ও গৃহস্বরূপ ও ভাৰ্য্যাবিহীন পুরুষের অট্টালিকাও অরণ্য তুল্য বোধ হয়, সন্দেহ নাই। ভাৰ্য্যাই পুরুষের ধর্ম্মার্থ কাম সাধন সক্ষয়ে একমাত্র সহায় ও বিদেশ গমনকালে একমাত্র বিশ্বাসের আধার হইয়া থাকে। ইহলোকে ভাৰ্য্যার তুল্য পরম ধন আর কিছুই নাই। বনিতাই পুরুষের লোকুত্থাতা সম্পাদন করিয়া থাকে। রোগাভিভূত আর্ন্তব্যক্তির ভাৰ্য্যাই মহৌষধ। ভাৰ্য্যার তুল্য পরম বন্ধু আর কেহই নাই। ধর্ম্মসংগ্রহ বিষয়ে ভাৰ্য্যাই পুরুষের অষ্টীয় সহায় হইয়া থাকে। পতিব্রতা প্রিয়বাদিনী ভাৰ্য্যা যাহার গৃহে নাই, তাহার অরণ্যে গমন করাই কর্তব্য। তাহার গৃহ ও অরণ্যে কিছুমাত্র প্রভেদ নাই।

### পঞ্চচত্বারিংশদধিক শততম অধ্যায় ।

হে ধর্ম্মরাজ! দুরাশ্রা নিষাদ ইতিপূর্বে যে কপোতীকে স্বীয় পিঞ্জরে নিক্ষেপ করিয়াছিল, সেই কপোতীই ঐ কপোতের পত্নী। কপোতী নিষাদের পিঞ্জরমধ্য হইতে ভর্তার সেই ককণ বিলাপ শ্রবণ করিয়া কহিতে লাগিল, আহা! আমি বস্ত্রত গুণশালিনী হই বা না হই, আমার ভর্তা যখন আমার গুণ কীর্তন করিতেছেন, তখন আমার সৌভাগ্যের আর পরি-সীমা নাই। স্বামী যে নারীর প্রতি সন্তুষ্ট না থাকেন, তাহারে নারী বলিয়া নির্দেশ করাও কর্তব্য নহে। যে রমণী ভর্তারে

সঙ্কটে করিতে পারে লব্ধ্যের দেবতা তাহার প্রতি পরিতুষ্ট হন। অগ্নিরে সাক্ষী করিয়া পরিণয়কার্য্য নির্বাহ হয় বলিয়া ভর্তৃহী জীমিগের পরম দেবতাস্বরূপ গণ্য হন। স্বামী যে নারীর প্রতি সঙ্কটে না হন, তাহারে দাব্যিদেব পুণ্ড্রবক সমন্বিত লতার জায় তস্মীভূত হইতে হয়। পিঙ্গরহা কপোতবনিতা কিরংকণ মনে মনে এইরূপ চিন্তা করিয়া পরিশেষে স্থিরচিত্তে শোকাকুল ভর্তৃহীকে সোধোদনপূর্ব্বক কহিল, নাথ! আমি এক্ষণে তোমারে যে হিতকর বাক্য কহিতেছি, তাহা শ্রবণ করিয়া তদনুরূপ কার্য্য করা তোমার অবশ্য কর্তব্য। এই নিষাদ নিতান্ত নীতান্ত ও ক্ষুণ্ণাবিষ্ট হইয়া তোমার আশ্রমে সমুপস্থিত হইয়াছে। ঐ ব্যক্তি তোমার শরণাগত, অতএব উহার রক্ষাবিধান ও সমুচিত সংকার করা তোমার সর্ব্বতোভাবে বিধেয়। গোহত্যা ও ব্রহ্মহত্যা করিলে যে পাপ জন্মে, শরণাগত ব্যক্তিরে নষ্ট করিলেও সেই পাপ জন্মিয়া থাকে। আমরা কপোতকুলে জন্মগ্রহণ-নিবন্ধন স্বভাবতঃ হীনবল হইয়াছি বটে, তথাপি তোমার মত আদ্যতত্ত্ব প্রাণীর সাধ্যানুসারে শরণাগত প্রতিপালনে যত্ন করা কর্তব্য। যে গৃহস্থ যথাশক্তি ধর্ম্মানুষ্ঠান করে, পরলোকে সে অক্ষয়লোক প্রাপ্ত হয়। এক্ষণে তুমি সন্তান সন্ততির মুখাবলোকন করিয়াছ, অতএব দেহের মায়া পরিত্যাগপূর্ব্বক এই নিষাদকে পূজা দ্বারা পরিতুষ্ট কর। আমার নিমিত্ত আর অন্নতাপ করিও না। তুমি জীবিত থাকিলে শরীরযাত্রা নির্বাহার্থ অন্ন পত্নী গ্রহণ করিতে পারিবে। পঙ্গরহ কপোতপত্নী অতিশয় দুঃখান্বিত হইয়াও ভর্তৃহীকে নিরীক্ষণপূর্ব্বক তাহারে এইরূপ হিতোপদেশ প্রদান করিল।

### ষট্চছারিংশদধিক শততম অধ্যায় ।

মহারাজ! তখন সেই কপোত স্বীয় পত্নীর ধর্ম্মার্থযুক্ত বাক্য শ্রবণে মহা আশ্লাদিত হইয়া বাস্পাকুল নয়নে ব্যাধকে নিরীক্ষণপূর্ব্বক পরম সমাদরে তাহার যথাবিধি পূজা করিল এবং স্বাগত-প্রশ্ন জিজ্ঞাসা করিয়া কহিল, মহাশয়! এখানে আপনার কিছু মাত্র আশঙ্কা করিবার প্রয়োজন নাই, আপনি আপনার গৃহেই উপস্থিত হইয়াছেন, এক্ষণে আপনার অতিপ্রায় কি এবং আমরাই বা আপনার কি কার্য্য করিতে হইবে তাহা শীঘ্র ব্যক্ত করুন। আপনি আমাদের গৃহে আসিয়াছেন; অতএব আপনার প্রতি প্রীতি প্রদর্শন করা আমার অবশ্য কর্তব্য। গৃহাগত ব্যক্তি শত্রু হইলেও অচিরে তাহার সমুচিত সংকার

করা উচিত। লোকে বৃক্ষ ছেদনের নিমিত্ত গমন করিলেও বৃক্ষ কখন তাহারে ছায়াসেবনে বঞ্চিত করে না। অতএব অতিথি গৃহে আগমন করিলে যত্নপূর্ব্বক তাহার পূজা করা সকলেরই বিশেষতঃ পঞ্চযজ্ঞপ্রযুক্ত গৃহস্থদিগের সর্ব্বতোভাবে বিধেয়। যে ব্যক্তি গৃহী হইয়া মোহবশতঃ পঞ্চযজ্ঞের অনুষ্ঠান না করে, সে কি ইহলোক কি পরলোক কুত্ৰাপি সদগতিলাভে সমর্থ হয় না। যাহা হউক, এক্ষণে আপনার যাহা অভিলাষ থাকে প্রকাশ করুন, আমি সাধ্যানুসারে তাহা সম্পাদন করিব। তখন নিষাদ কপোতের সেই সজ্জনোচিত বাক্য শ্রবণ করিয়া কহিল, পারাবত! আমি শীতে নিতান্ত কাতর হইয়াছি, অতএব যাহাতে আমার শীত নিবারণ হয়, তাহার উপায় বিধান কর।

লুক্ক এই কথা কহিলে কপোত তৎক্ষণাৎ যত্নপূর্ব্বক ভূতলে শুষ্ক পত্র সমুদায় একত্র করিয়া দ্রুতবেগে অগ্নি আহরণার্থ গমন করিল এবং অনতিবিলম্বে অঙ্গারশালা হইতে অগ্নি গ্রহণপূর্ব্বক তথায় প্রত্যাগমন করিয়া সেই পত্ররাশি প্রজ্বলিত করিয়া দিল। হতাশন উত্তমরূপে প্রজ্বলিত হইলে কপোত নিষাদকে কহিল, মহাশয়! এক্ষণে আপনি নিরুদ্বেগে অগ্নি সন্তাপ দ্বারা শীত নিবারণ করুন। তখন ব্যাধ তাহার বচনানুসারে হতাশনে স্বীয় গাত্র সমস্ত করিতে লাগিল এবং অনতিবিলম্বে শীতনির্মুক্ত হইয়া স্টম্ভচিত্তে ব্যাকুলনয়নে কপোতের প্রতি দৃষ্টিপাতপূর্ব্বক কহিল, বিহঙ্গম! আমি ক্ষুধায় নিতান্ত কাতর হইয়াছি; অতএব আমারে কিঞ্চিৎ আহার প্রদান কর।

কপোত ব্যাধের বাক্য শ্রবণ করিয়া কহিল, মহাশয়! আমার এমন কোন সঞ্চিত দ্রব্য নাই যে তদ্বারা আপনার ক্ষুধা নিবারণ করি। আমরা এই বনে বাস করিয়া দৈনন্দিনলব্ধ আহার সামগ্রী দ্বারাই জীবিকা নির্বাহ করিয়া থাকি। তপোবনবাসী মুনিদিগের মত আমাদের কিছুমাত্র সঞ্চয় থাকে না। কপোত ব্যাধকে এই কথা বলিয়া স্বীয় জীবিকার প্রতি দিক্কার প্রদান করতঃ ইতিকর্তব্যাতাবিমুক্ত হইয়া স্নানমুখে চিন্তা করিতে লাগিল এবং কিরংকণ পরে স্বীয় মাংস দ্বারা অতিথি-সংকার করিতে কৃতনিশ্চয় হইয়া লুক্ককে কহিল, মহাশয়! ক্ষণকাল অপেক্ষা করুন, আমি আপনার তৃপ্তি সম্পাদন করিতেছি। সদাশয় কপোত এই কথা বলিয়া শুষ্ক পত্র দ্বারা অগ্নি প্রজ্বলিত করিয়া স্টম্ভচিত্তে পুনরায় ব্যাধকে কহিল, মহাশয়! আমি পূর্ব্ব দেবতা, ঋষি ও পিতৃলোকদিগের নিকট শ্রবণ করিয়াছি যে, অতিথিসেবা অতি প্রধান ধর্ম্ম। অতএব এক্ষণে আপনি আমার প্রতি অনুগ্রহ প্রকাশ করুন। আপনারে সেবা

করিবার নিমিত্ত আমার নিতান্ত বাঞ্ছা হইয়াছে। কপোত ব্যাধকে এই কথা কহিয়া তিন বার সেই প্রজ্বলিত হতাশন প্রদক্ষিণপূর্বক অবলীলাক্রমে তন্মধ্যে প্রবেশ করিল।

কপোত হতাশনে প্রবিষ্ট হইবামাত্র ব্যাধের মনে দিব্য জ্ঞান সঞ্চারিত হইল। তখন সে মনে মনে চিন্তা করিল, হায়! আমি কি করিলাম! আমি নিতান্তই নিষ্ঠুর, লোকে আমার ব্যবসায় দর্শনে প্রতিনিয়ত আমারে নিন্দা করিয়া থাকে। এক্ষণে এই গহিত আচরণনিবন্ধন আমারে ঘোরতর অধ্যম্বে নিপতিত হইতে হইবে, সন্দেহ নাই। হে মহারাজ! ব্যাধ কপোতকে তদবস্থ অবলোকনপূর্বক এইরূপে আপনার কন্ধের নিন্দা করত নানাপ্রকার বিলাপ করিতে লাগিল।

### সপ্তচত্বারিংশদধিক শততম অধ্যায় ।

ধর্ম্মরাজ! অনন্তর সেই ক্ষুধার্ত লুন্ধক অগ্নিপ্রবিষ্ট কপোতের প্রতি দৃষ্টিপাত করিয়া পুনরায় কহিল, হায়! আমি কি করিলাম, আমি বাহার পর নাই নিষ্ঠুর ও নিকোঁধ। আমারে নিশ্চয়ই অনন্তকাল পাপভোগ করিতে হইবে। আমি শুভকর্ম্ম পরিত্যাগ করিয়া বিহঙ্গমগণের প্রাণনাশে প্রবৃত্ত হইয়াছি। অতএব আমার তুল্যা পাপাঘ্না আর কেহই নাই। বাহা ইউক, আজি মহাত্মা কপোত স্বীয় শরীর দ্বন্দ্ব করিয়া আমারে জ্ঞান প্রদান করিল, সন্দেহ নাই। অতঃপর আমি পুত্রকলত্রাদি সমুদায় পরিত্যাগ করিয়া প্রাণত্যাগে কুৎসংকল্প হইব। আজি অবধি আমি শরীরকে সমুদায় ভোগে বঞ্চিত করিয়া ঐশ্বর্যকালীন সরোবরের ত্রায় শুদ্ধ করিব এবং বিবিধ ক্ষুৎপিপাসার ক্রেশ সঙ্ঘ করিয়া উপবাস দ্বারা পারলৌকিক ত্রতের অশুষ্ঠান প্রবৃত্ত হইব। মহাত্মা কপোত দেহ প্রদান করিয়া অতিথি সেবায় পরাকাষ্ঠা প্রদর্শন করিয়াছে। অতএব আমি ইহার দৃষ্টান্তানুসারে ধর্ম্মের অশুষ্ঠান করিব। ধর্ম্মই মোক্ষসাধনের প্রধান উপায়।

ক্রুরকর্ম্ম লুন্ধক মনে মনে এইরূপ স্থির করিয়া ধৃষ্টি, শলাকা ও পিঞ্জর প্রভৃতি সমুদায় পরিত্যাগপূর্বক কপোতীরে যুক্ত করিয়া মহাপ্রস্থানে কৃতনিশ্চয় হইয়া তথা হইতে প্রস্থান করিল।

### অষ্টচত্বারিংশদধিক শততম অধ্যায় ।

ব্যাধ প্রস্থান করিলে পর কপোতী স্বীয় ভর্ত্তার অগ্ন

করিয়া নিতান্ত শোকাকর্ষিত্তে রোদন করিতে করিতে কহিল, হা নাথ! আমি কখন তোমার অমঙ্গল শ্রবণ করি নাই। রমণীগণ অনেক পুত্রসন্তেও পতিবিহীন হইলে সতত শোক-সাগরে মগ্ন হইয়া থাকে। বন্ধু বান্ধবগণও তাহারে দেখিয়া যাহার পর নাই শোক প্রকাশ করেন। তুমি নিম্নত আমারে পরম সমাদরে প্রতিপালন করিতে। কেমন মনোহর মৃদুমধুর বচনে সম্ভাষণ করিতে। পূর্বে তোমার সহিত পর্বতগুহা, নদী নির্ঝর, রমণীয় বৃক্ষাশ্রম ও আকাশমণ্ডল প্রভৃতি কত স্থানে স্নেহে বিহার করিয়াছি, আজি আমার সে স্নেহসম্পত্তি কোথায়! পিতা, পুত্র ও ভ্রাতা ইহারা পরিমিত স্নেহ প্রদান করিয়া থাকেন; স্বামী ভিন্ন রমণীগণের অপরিমিত স্নেহদাতা আর কেহই নাই। ভর্ত্তাই জীবিতির একমাত্র অবলম্বন। ভর্ত্তার নিমিত্ত সমুদায় সম্পত্তি পরিত্যাগ করাও বিধেয়। এক্ষণে তোমার বিরহে ক্ষণকালও আমার জীবন ধারণ করা কর্তব্য নহে। পতিব্রতা নারী পতিবিহীন হইয়া কখনই প্রাণধারণে সমর্থ হয় না।

পতিপরায়ণা কপোতী করুণস্বরে এইরূপে নানাপ্রকার বিলাপ করিয়া পরিশেষে সেই প্রজ্বলিত হতাশনমধ্যে প্রবেশ করিয়া দেখিল যে, তাহার ভর্ত্তা বিচিত্র মালা, পরিধেয় বস্ত্র ও কেয়ূর প্রভৃতি অলঙ্কার সমুদায়ে বিভূষিত হইয়া পুষ্পকরথে অধিষ্ঠিত হইয়াছে। গুণ্যকর্ম্মপায়ণ মহাত্মারা তাহার চতুর্দিকে অবস্থানপূর্বক স্তবস্তুতি করিতেছেন। অনন্তর ঐ কপোত স্বীয় পত্নীর সহিত সেই বিমানে আরোহণপূর্বক স্বর্গে গমন করিয়া তত্রত্য দেবগণের নিকট স্বীয় কর্ম্মফলরূপ সম্মানভাজন হইয়া পরমস্নেহে বিহার করিতে লাগিল।

### একোদ্বিংশদধিক শততম অধ্যায় ।

হে ধর্ম্মরাজ! ষৎকালে সেই কপোতদম্পতী বিমানে আরোহণ করিয়া স্বর্গে গমন করিতেছিল, সেই সময় সেই ব্যাধ ইতস্ততঃ পর্য্যটন করিতে করিতে দৈবাৎ উক্ত দৃষ্টিনিষ্ক্রেপ পূর্বক তাহাদিগকে অবলোকন করিয়াছিল। কপোতদম্পতীর সেই উৎকৃষ্ট অবস্থা সন্দর্শনে ব্যাধের মনে নিতান্ত দুঃখ হইল। তখন সে তপঃপ্রভাবে উহাদের ত্রায় সঙ্গতিলাভে কৃতনিশ্চয় হইয়া বাতাহারপায়ণ, মমতাপরিশূন্য ও নিষ্পৃহ হইয়া তথা হইতে প্রস্থান করিল। কিয়দূর গমন করিতে করিতে এক পঙ্কজ পরিপূর্ণ নানাবিধ বিহঙ্গম সমাকীর্ণ স্নানীতল সলিল সমন্বিত সুবিস্তীর্ণ সরোবর তাহার দৃষ্টিপথে নিপতিত হইল। পিপাসার্ত

ব্যক্তিরা এই সরোবর সন্দর্শন করিবামাত্র পরম পরিতুষ্ট হইয়া থাকে, সন্দেহ নাই। কিন্তু সেই উপবাসনিরত শীর্ণকলেবর লুপ্ত উহার প্রতি দৃষ্টিপাতও না করিয়া স্বাপদসমাকীর্ণ বন অতি সুবিলম্বে মনে করিয়া ফুটচিত্তে তথায় প্রবেশ করিতে লাগিল। বনে প্রবেশ করিবার সময় তাহার সর্বাঙ্গ কণ্টকে কতবিস্তৃত ও শোণিতলিপ্ত হইল। তথাপি সে সেই বিবিধ হিংস্র জন্তু সমাকীর্ণ অটবীতে প্রবেশ করিয়া ভ্রমণ করিতে নিরন্তর হইল না। কিয়ৎক্ষণ পরে বায়ুবেগবশতঃ বৃক্ষে বৃক্ষে সজ্জ্বল হওয়াতে অতি ভীষণ দাবানল সমুৎপন্ন হইল। এই অগ্নি প্রলয়কালীন হতাশনের ছায় অতি ভীষণমূর্ত্তি ধারণ করিয়া ক্রোধভরে যেন সেই বৃক্ষলতা ও পত্রসমায়ুক্ত পশুপক্ষীসমূহ মহারণ্যের চতুর্দিক দগ্ধ করিতে আরম্ভ করিল। এই সময় লুপ্ত বনমধ্যে দাবাগ্নি সমুৎপন্ন দেখিয়া স্বীয় কলেবর পরিত্যাগ করিবার মানসে মহা আত্মদে সেই ভীষণ হতাশনের মধ্যে ধাবমান হইল। ব্যাধ অনলমধ্যে উপস্থিত হইবামাত্র তাহার শরীর ভস্ম-সং হইয়া গেল। কলেবর দগ্ধ হওয়াতে ব্যাধের আর পাপের বেশমাত্র রহিল না; সূত্রাৎ সে অনায়াসে স্বর্গে গমনপূর্বক আপনাকে বক্ষ, গন্ধক ও সিন্ধুগণের মধ্যে ইন্দ্রের ছায় পরিভ্রমণ করিতে দেখিয়া পরম পরিতুষ্ট হইল।

হে ধর্মরাজ! এইরূপে কপোত, কপোতী ও ব্যাধ তিন জনেই স্ব স্ব পুণ্যফলে স্বর্গে গমন করিল। যে পতিব্রতা নারী এইরূপে স্বামীর অনুগমন করেন, তিনি কপোতীর ছায় অর্থাৎ স্বর্গসুখ অমুভব করিতে সমর্থ হন। এই আমি তোমার নিকট লুপ্ত ও বপোতের পুরাবৃত্ত কীর্তন করিলাম। যে ব্যক্তি প্রতিদিন এই ইতিহাস কীর্তন বা শ্রবণ করিবেন, তাহার কিছুমাত্র অমঙ্গল ঘটিবে না। হে ধর্মরাজ! শরণাগত ব্যক্তিরে আশ্রয় দান করা প্রধান ধর্ম। গোহত্যাকাবীর এবং নিহৃতি-লাভ হইতে পারে, কিন্তু যে ব্যক্তি শরণাগতকে বিনাশ করে, তাহার কোনরূপেই নিহৃতিলাভের সম্ভাবনা নাই। এই পাপ-নাশক ইতিহাস শ্রবণ করিলে লোকে সমুদায় দুঃখ হইতে বিমুক্ত ও চরমে স্বর্গলোক প্রাপ্ত হয়, সন্দেহ নাই

### পঞ্চাশদধিক শ্রুততম অধ্যায়ঃ ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! মোহবশতঃ পাপাশুষ্ঠান করিলে তাহা হইতে কিরূপে মুক্তিলাভ করা যাইতে পারে?

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ! এই স্থলে ইন্দ্রোতপারীক্ষিত-

সংবাদ নামে এক প্রাচীন ইতিহাস কীর্তিত আছে শ্রবণ কর। পূর্বকালে পরীক্ষিততনয় মহাবল পরাক্রান্ত মহারাজ জনমেজয় মোহবশতঃ ব্রহ্মহত্যা করিয়াছিল। তাঁহার প্রজাবর্গ এবং পুরোহিত ও অস্ত্রাস্ত্র ব্রাহ্মণগণ তাঁহারে ব্রহ্মহত্যা পাতকে লিপ্ত দেখিয়া পরিত্যাগ করিলেন। তখন রাজা জনমেজয় সেই ব্রহ্মহত্যা পাপে নিরন্তর দগ্ধপ্রায় হইয়া সমস্ত রাজকার্য্য পরিত্যাগপূর্বক বনে গমন করিয়া অতি কঠোর তপোযুষ্ঠানে অভিনিবিষ্ট হইলেন এবং দেশ বিদেশ পর্য্যটন করত বহু-সংখ্যক ব্রাহ্মণকে ব্রহ্মহত্যা পাপের প্রায়শ্চিত্তের বিষয় জিজ্ঞাসা করিতে লাগিলেন। একদা তিনি পর্য্যটনক্রমে গুনকনন্দন মহর্ষি ইন্দ্রোতের সন্নিধানে গমন করিয়া তাঁহারে প্রণিপাতপূর্বক তাঁহার চরণ-গ্রহণ করিলেন। মহর্ষি ইন্দ্রোত পরীক্ষিতনন্দনকে নিরীক্ষণপূর্বক তিরস্কার করিয়া কহিতে লাগিলেন, তুমি ব্রহ্মহত্যাকারী; তোমার পব পাপাশা আর কেহই নাই। তুমি কি নিমিত্ত এ স্থানে আগমন করিলে? আমাদিগের নিকট তোমার প্রয়োজন কি? তুমি আমারে কদাচ কোন বিষয় জিজ্ঞাসা করিও না; অবিলম্বে এ স্থান হইতে প্রস্থান কর। ইহা তোমার আগমনের উপযুক্ত স্থান নহে; ইহা সাধু লোকেরই প্রীতিপ্রদ। তোমার দেহ হইতে ক্রুধিবের ছায় গন্ধ নির্গত হইতেছে। তুমি শবের ছায় অতি বিকৃতদর্শন হইয়াছ। এক্ষণে তুমি অমঙ্গলিক হইয়াও মঙ্গলিকের ন্যায় এবং মৃত হইয়াও জীবিতের ন্যায় পরিভ্রমণ করিতেছ। তুমি ব্রহ্মঘাতক ও অবিশুদ্ধস্বভাব। নিবস্তুর পাপ কল্পনা করিয়াই পরম সুখে নিদ্রিত ও জাগরিত হইয়া থাক। তোমার জীবন নিতান্ত নিরর্থক। তুমি অতি নীচ ও পাপ-কার্য্য অনুষ্ঠান করিবার নিমিত্তই জন্ম পরিগ্রহ করিয়াছ। পিতা বহুবিধ মঙ্গল লাভের প্রত্যাশা করিয়াই তপ, দেবোচ্চনা, যাগ-যজ্ঞের অনুষ্ঠান, বন্দনা ও তিতিক্ষা প্রভৃতি সংকার্য্যের অনুষ্ঠান পূর্বক সুপুঞ্জ লাভের অভিলাষ করিয়া থাকেন। কিন্তু তোমার নিমিত্তই তোমার পিতৃগণ নরকে গমন করিবেন। তাহারে তোমা হইতে যে সমস্ত মঙ্গল লাভের প্রত্যাশা করিয়াছিলেন, তৎসমুদায়ই ব্যর্থ হইয়াছে। লোকে যাহাদিগের অর্চনা করিয়া স্বর্গ, আয়ু, যশ ও সন্ততি লাভ করে, তুমি সেই ব্রাহ্মণ-গণের প্রতিই সতত বিদ্বেষ প্রদর্শন করিয়া থাক। অতঃপর তুমি দেহ পরিত্যাগ পূর্বক স্বীয় পাপপ্রভাবে নিশ্চয়ই বহু-কাল অধঃশিরা হইয়া ষোর নরকে নিপতিত থাকিবে। তথায় গৃধ্র ও অয়োধুম ময়ূরগণ তোমারে নিতান্ত নিপীড়িত করিবে।

তৎপরে তথা হইতে প্রতিনিবৃত্ত হইয়া তোমারে পুনরায় পাপযোনিতে জন্ম গ্রহণ করিতে হইবে। তুমি এক্ষণে ইহলোক ও পরলোকের প্রতি অবিশ্বাস করিতে পার, কিন্তু যমালয়ে যমদূতেরা অবশ্যই ঐ বিষয়ে তোমার বিশ্বাস উৎপাদন করিয়া দিবে।

### একপঞ্চাশদধিক শততম অধ্যায়।

রাজা জনমেজয় মহর্ষি কর্তৃক এইরূপ অভিহিত হইয়া তাঁহারে সোধোন পূর্বক কহিলেন, তপোধন! আমি অতিশয় নিন্দনীয়, স্মৃতির্যং আমার ও আমার কার্যের বারংবার নিন্দা করা আপনার অমুচিত নহে। এক্ষণে আমি আপনাকে বিনীত বচনে কহিতেছি, আপনি আমার প্রতি প্রসন্ন হউন। আমি হতাশন মধ্যে নিষ্কিণ্ণ হইয়াই যেন প্রজলিত হইতেছি এবং স্বীয় কুকর্ম্ম স্মরণ করিয়া কিছুতেই শান্তিলাভে সমর্থ হইতেছি না। যম হইতে আমার অন্তঃকরণে যাহার পর নাই ভয় সঞ্চার হইতেছে। অতএব এক্ষণে হৃদয় হইতে এই দুর্ভাবনারূপ বিষম শল্য উদ্ধার না করিয়া কিরূপে প্রাণ ধারণ করিব। অতঃপর আপনি আমার প্রতি ক্রোধ পরিত্যাগ পূর্বক আমার উপদেশ প্রদান করুন। আমি পুনরায় ব্রাহ্মণগণের প্রতি গাঢ়-তর ভক্তি প্রদর্শন করিব। আমার কুল এককালে উদ্ভূলিত হইয়া যাউক। যাহারা ব্রহ্মহত্যা পাপে দূষিত হইয়া স্বজাতীয়দিগের সহিত সহবাস ও সম্মানলাভে সমর্থ হয় না, তাহাদিগের বিনষ্ট হওয়াই শেষস্বর। এক্ষণে আমি যাহার পর নাই নির্বেদ প্রাপ্ত হইয়া আপনাদিগের নিকট প্রার্থনা করিতেছি যে, নিম্পরিগ্রহ যোগীরা যেমন নির্দ্বন্দ্ব ব্যক্তিরে রক্ষা করিয়া থাকেন, তদ্রূপ আপনারা আমারে রক্ষা করুন। যাগযজ্ঞ শূন্য পাপা-য়ারা কদাচ ইহলোকে মঙ্গললাভ করিতে পারে না এবং পরলোকে পুলিন্দ শবর প্রভৃতি স্বেচ্ছ জাতিপ ন্যায় নিরস্তর নরকে বাস করিয়া থাকে। হে শৌনক! আপনি পদম স্পর্শিত; অতএব আমারে বালকের ন্যায় বিবেচনা করিয়া পুত্রের প্রতি পিতৃর ন্যায় আমার প্রতি দয়িত্ব প্রদান করুন।

ইজ্ঞোত কহিলেন, মহারাজ! অপ্রাজ্ঞ ব্যক্তি যে মোহ প্রভাবে অন্যথা কার্যের অমুষ্ঠান করিবে, ইহার আর বিচিন্ত্য কি। এই নিমিত্ত পণ্ডিতেরা মোহাবিষ্ট ব্যক্তিগণের প্রতি কদাচ ক্রোধ প্রকাশ করেন না। লোকে প্রজ্ঞারূপ প্রাসাদে আরোহণ করিলেই স্বয়ং অশোচ্য হইয়া শোচ্য ব্যক্তিদিগের

নিমিত্ত শোক প্রকাশ করিয়া থাকেন। পর্বতশিখরাক্রূঢ় ব্যক্তিগণ যেমন নিম্নস্থ ব্যক্তিদিগকে অবলীলাক্রমে অবলোকন করিতে পারে, তদ্রূপ প্রজ্ঞাপ্রাসাদে সমাক্রূঢ় মহাত্মারা অনা-য়াসে অন্যের হৃদয়গত ভাব অবধারণে সমর্থ হন। যে ব্যক্তি সাধু লোকের প্রতি বিরক্ত, সাধুদিগের দৃষ্টিপথ বহির্ভূত এবং সাধু জন কর্তৃক সতত তিরস্কৃত হয়, তাহার কদাচ প্রজ্ঞালাভ হয় না এবং তাদৃশ ব্যক্তির প্রজ্ঞালাভ না হওয়াতে কেহই বিশ্বাস্যবিত হয় না। হে মহারাজ! তুমি ব্রাহ্মণের সামর্থ্য, বেদ শাস্ত্র প্রসিদ্ধ মাহাত্ম্য বিদিত হইয়াছ, এক্ষণে বিধানানুসারে পাপ শাস্তি করিবার চেষ্টা কর। পাপশাস্তি বিষয়ে ব্রাহ্মণেরাই তোমার আশ্রয় হইবেন। ব্রাহ্মণগণের প্রতি ক্রোধ প্রকাশে পরামুখ হইলে এবং ধর্মের প্রতি দৃষ্টি রাখিয়া পাপ কার্যে অমু-তাপ করিলেই পরলোকে মঙ্গললাভ হইয়া থাকে।

জনমেজয় কহিলেন, ভগবন! আমি পাপের নিমিত্ত অমু-তাপ ও যাহাতে ধর্ম উচ্ছিন্ন না হয়, সতত তদ্বিষয়ে যত্ন করিয়া থাকি। এক্ষণে আমি মঙ্গল লাভার্থে আপনার নিকট বারং-বার প্রার্থনা করিতেছি, আপনি আমার প্রতি প্রসন্ন হউন।

ইজ্ঞোত কহিলেন, মহারাজ! তুমি অহংকার ও অভিমান পরিত্যাগ পূর্বক আমার প্রতি প্রীতি প্রদর্শন কর এবং ধর্ম-ানুসারে যাহাতে সকলের হিতসাধন হয়, তদ্বিষয়ে যত্নবান হও। আমি ভয়, কার্পণ্য বা লোভপরতন্ত্র না হইয়া কেবল ধর্মের নিমিত্তই তিরস্কার করিতেছি। এক্ষণে তুমি ব্রাহ্মণগণ সমিতি-ব্যাহারে আমার ন্যায় উপদেশ বাক্য অবগত কর। তোমার উপদেশ প্রদান করিলে লোকে আমারে পাণ্ডিত্য সংগৃহীত এবং কেহ কেহ বা অধাৰ্ম্মিক বলিয়া দূষিত করিবে, আমার বন্ধু বান্ধবগণও আমার প্রতি অতিশয় অসন্তুষ্ট হইয়া আমারে পরিত্যাগ করিবেন। কিন্তু প্রাজ্ঞ ব্যক্তির আমি ব্রাহ্মণগণের হিতসাধনার্থেই এই বিষয়ে হস্তক্ষেপ করিয়াছি ইহা স্পষ্ট অবগত হইবেন। অতএব আমি অজ্ঞ ব্যক্তিদিগের অনা-দরে কিছুমাত্র বিষয় না হইয়া তোমারে উপদেশ প্রদান করিব। ব্রাহ্মণের রক্ষা বিধানই আমার মুখ্য উদ্দেশ্য। অত-এব এক্ষণে যাহাকে তাঁহারা আমার সাক্ষাৎ শাসনলাভ করিতে সমর্থ হন, তুমি তদ্বিষয়ে যত্নবান হও এবং আর কখন তাঁহাদিগের অনিষ্টাচরণ করিবে না বলিয়া প্রতিজ্ঞা কর। জনমেজয় কহিলেন, ভগবন! আমি আপনার চরণ স্পর্শ করিয়া শপথ করিতেছি যে, আর আমি কদাচ কায়মনোবাক্যে ব্রাহ্ম-ণের অনিষ্টাচরণ করিব না।



## দ্বিপঞ্চাশদধিক শততম অধ্যায়।

ইচ্ছোত কহিলেন, মহারাজ! এক্ষণে তোমার চিত্ত অতি-শয় উদ্ভূত হইয়াছে, এই নিমিত্ত তোমাতে ধর্মোপদেশ প্রদান করিতেছি শ্রবণ কর। তুমি এক্ষণে স্বয়ং ধর্মাসুরগণে ব্যগ্র হইয়াছ। ভূপতি যে প্রথমতঃ নিতান্ত উগ্রস্বভাব ও হৃচ্চরিত্র হইয়া পরিশেষে লোকের প্রতি অহুঙ্কা প্রদর্শন করে, ইহা অতি আশ্চর্যের বিষয়। লোকে কহিয়া থাকে যে, যে মহীপাল হৃচ্চরিত্রতা আশ্রয় করিয়া রাজ্য শাসনে প্রবৃত্ত হন, তিনি লোক সকলকে একান্ত সন্তুষ্ট করিয়া থাকেন। কিন্তু তুমি যে এক্ষণে লোকের অনিষ্টসাধনে পরাভূত হইয়া ধর্মের অহুসরণে ও ভূপাল-ভোগ্য জব্য সমুদায় পরিত্যাগ পূর্বক তপোমুঠানে প্রবৃত্ত হইয়াছ, ইহা অতিশয় অদ্ভুত সন্দেহ নাই। যাহা হউক, কার্য্য সবি-শেষ বিবেচনা করিয়া অমুঠান করিলে তাহাতে বিস্তর গুণ দর্শে। যজ্ঞামুঠান, দান, দয়া প্রদর্শন, বেদাধ্যয়ন, সত্যবাক্য প্রয়োগ, তপঃসাধন ও পুণ্যস্থান পর্য্যটন লোকের পবিত্রতা সম্পাদন করিয়া থাকে। তন্মধ্যে তপস্তা নৃপতিগণের পক্ষে পরম পবিত্র। তুমি সম্যকরূপে তপোবল অবলম্বন করিলে নিশ্চয়ই ধর্মলাভে সমর্থ হইবে। এই স্থলে রাজা যযাতি যে রূপ আশ্রমভুক্ত ব্যক্ত করিয়া গিয়াছেন, কীর্ত্তন করিতেছি শ্রবণ কর। তিনি কহেন যে, যে মহুষ্য জীবিত থাকিবার অভিলাষ করেন, তিনি যত্ন সহ-কারে যজ্ঞামুঠান পূর্বক তপঃসাধনে প্রবৃত্ত হইবেন। কুরুক্ষেত্র অতি পবিত্র স্থান। কুরুক্ষেত্র অপেক্ষা সরস্বতী। সরস্বতী অপেক্ষা উহার তীর্থ এবং সরস্বতীর তীর্থ অপেক্ষা পৃথুদক অতি পবিত্র। পৃথুদকের নীলগে অবগাহন ও উহা পান করিলে অকালমৃত্যু-যন্ত্রণা ভোগ করিতে হয় না। মহাসরোবর, পুষ্কর তীর্থ সমুদায়, প্রভাস, উত্তর মানস, মানস সরোবর ও কাশ্যোদক তীর্থে গমন করিলে সুদীর্ঘ জীবন লাভ হইয়া থাকে। অতএব স্বাধ্যায়সম্পন্ন মহুষ্য এই সমস্ত তীর্থে অবগাহন করিবেন। মহু কহিয়াছেন, পবিত্র ধর্ম সমুদায়ের মধ্যে দানই উৎকৃষ্ট এবং দান অপেক্ষা সন্ন্যাস সমধিক শ্রেষ্ঠ। এই বিষয়ে রাজকুমার সত্যবান্ যে রূপ অভিপ্রায় ব্যক্ত করিয়াছেন, শ্রবণ কর। লোকে বালকের দ্বার রাগদ্বৈষাদি শূন্ত ও পাপপুণ্য বর্জিত হইবে। পৃথিবীতে সুখ দুঃখ ভোগ কেবল কল্পনা মাত্র। যাহারা সন্ন্যাস ধর্ম আশ্রয় পূর্বক পাপপুণ্য শূন্ত হইয়া ব্রহ্মরূপ হইতে পারেন, তাঁহাদের জীবিত থাকাই শ্রেয়ঃ।

এক্ষণে ভূপতির যাহা কর্তব্য তাহা কীর্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ

কর। তুমি ধৈর্য্য ও দান দ্বারা স্বর্গ অধিকার করিতে যত্নবান্ হও। যে মহুষ্যের ধৈর্য্য ও ইচ্ছিয়সংযম আছে, তিনিই যথার্থ ধার্মিক। তুমি ব্রাহ্মণগণের সুখ বৃদ্ধির নিমিত্ত পৃথিবী পালন এবং ব্রাহ্মণগণ কর্তৃক বারংবার ধিকৃত ও পরিত্যক্ত হইয়াও তাঁহাদিগের প্রতি দ্বেষ পরিত্যাগ পূর্বক তাঁহাদিগের সন্তোষ উৎপাদন কর। আর আপনার এই চরবস্থার বিষয় মনোমধ্যে বদ্ধমূল করিয়া কদাচ ব্রহ্মহিংসা করিব না বলিয়া প্রতিজ্ঞাকৃত হও। যাহাতে শ্রেয়োলাভ হয়, তাহারই অমুঠানে যত্ন কর। কোন রাজা ভূবারের ন্যায় শীতল, হতাশনের ন্যায় তেজস্বী ও যমের ন্যায় হৃদয়দর্শী এবং কেহ বা লাক্ষণের ন্যায় দুঃখগণের মূলোন্মুলনে তৎপর হইয়া থাকেন এবং কেহ বা বজ্রের ন্যায় সহসা দুর্দান্তদিগকে আক্রমণ করেন। যে ব্যক্তি আত্মরক্ষা করিবার অভিলাষ করেন, সামান্য বা বিশেষরূপে খলের সহিত সংসর্গ করা তাঁহার কখনই কর্তব্য নহে। যে পাপ একবার অমুষ্ঠিত হয়, তাহা অমুতাপ দ্বারা, যাহা দুইবার অমুষ্ঠান করা যায়, তাহা প্রতিজ্ঞা দ্বারা এবং যাহাতে তিনবার প্রবৃত্ত হওয়া যায় তাহা ধর্ম্মাচরণ দ্বারা বিলুপ্ত হইতে পারে। আর যে পাপ বারংবার অমুষ্ঠিত হইয়া থাকে, তাহা তীর্থ পর্য্যটন দ্বারা তিরোহিত হয় সন্দেহ নাই। যিনি শ্রেয়োলাভার্থে, মঙ্গলজনক কার্য্যের অমুষ্ঠান করাই তাঁহার কর্তব্য। যে ব্যক্তি সতত স্নগন্ধ সেবন করিয়া থাকে, তাহার গাত্র হইতে স্নগন্ধ নির্গত হয়, আর যে সতত দুর্গন্ধ সেবন করে, তাহার কলেবর হইতে দুর্গন্ধই নির্গত হইয়া থাকে। তপঃসাধনে প্রবৃত্ত হইলে অগ্নিরূপ পাপধ্বংস হইয়া যায়। লোকে সংবৎসর অগ্নির উপাসনা করিলে অশেষ পাপ হইতে মুক্ত হইতে পারে। তিন বৎসর অগ্নির উপাসনা করিলে অথবা শত যোজন দূর হইতে মহাসরোবর, পুষ্করতীর্থ, প্রভাস-তীর্থ ও উত্তর মানসে গমন করিলে ব্রহ্মহত্যাজনিত পাপ হইতে মুক্ত হওয়া যায়। যে ব্যক্তি যে পরিমাণে যে জীবের হিংসা করে, সে ব্যক্তি সেই পরিমাণে তজ্জাতীয় জীবের বন্ধন মুক্ত করিতে পারিলেই তাহার পাপক্ষয় হয়। মহু কহিয়াছেন, যে ব্যক্তি অঘমর্ষণ মন্ত্র জপ করিতে করিতে জলে নিমগ্ন হয়, সেই ব্যক্তি অশ্বমেধ যজ্ঞাবসানে স্নাত ব্যক্তির ন্যায় পাপমুক্ত হইয়া জনসমাজে সংকার লাভ করে এবং প্রাণিগণ জড় ও মুকের ন্যায় তাহার প্রতি প্রসন্ন হইয়া থাকে।

পূর্বে সমুদায় সুরাসুর একত্র হইয়া সুরগুরু বৃহস্পতির নিকট গমন পূর্বক বিনীতভাবে কহিয়াছিলেন, মহর্ষে! আপনি ধর্ম ও পাপের ফল সমুদায় সবিশেষ অবগত আছেন। এক্ষণে

যে যোগশীল ব্যক্তির সুখ দুঃখ তুল্য, তিনি পাপ ও পুণ্য উভয় হইতেই মুক্ত হইতে পারেন কি না আর ধর্মশীল ব্যক্তি কিরূপে ধর্মমুঠান দ্বারা স্বীয় পাপ ক্ষয় করিতে সমর্থ হন, তাহা কীর্তন করুন ।

বৃহস্পতি কহিলেন, যে ব্যক্তি অজ্ঞানতা নিবন্ধন পাপাচরণ করিয়া জ্ঞানপূর্বক পুণ্যকার্যের অনুষ্ঠান করে, ক্ষারযুক্ত মলিন বস্ত্রের মালিষ্ঠের ত্রায় তাহার সেই পাপ অচিরাৎ ক্ষয় হইয়া যায় । যে ব্যক্তি পাপকার্য্য করিয়া অভিমান না করে এবং অশ্রুয়া পরিত্যাগপূর্বক ধর্মে শ্রদ্ধা প্রদর্শন করে, তাহার নিশ্চয়ই কল্যাণ লাভ হয় । যে ব্যক্তি সাধুদিগের ছিদ্ৰ গোপন করিয়া রাখে, তিনি পাপকার্য্য করিয়াও কল্যাণলাভে সমর্থ হন । দিবাকর যেমন প্রাতঃকালে সমুদিত হইয়া সমুদায় অন্ধকার বিনষ্ট করেন, তদ্রূপ ধর্মমুঠানপরায়ণ ব্যক্তি পুণ্যকার্য্য দ্বারা অচিরাৎ স্বীয় পাপ নিবারণে সমর্থ হন ।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ ! মহর্ষি ইন্দ্রোত মহারাজ জনমেজয়কে এই বলিয়া তাঁহারে বিধিপূর্বক অশ্বমেধ যজ্ঞমুঠানে প্রবর্তিত করিলেন । যজ্ঞ সুসম্পন্ন হইলে মহাত্মা জনমেজয় নিম্পাপ, মঙ্গলান্বিত ও প্রজলিত অনলের ত্রায় তেজস্বী হইয়া নবোদিত পূর্ণ শশধরের ত্রায় স্বীয় রাজ্যে সমুপস্থিত হইলেন ।

### ত্রিপঞ্চাশদধিক শততম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! আপনি কি কখন কোন মনুষ্যকে প্রাণত্যাগপূর্বক পুনর্জীবিত হইতে চর্শন বা শ্রবণ করিয়াছেন ?

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস ! আমি এই উপলক্ষে গৃধ্রজম্বকসম্বাদ নামক পুরাতন ইতিহাস কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । পূর্বকালে নৈমিষারণ্যনিবাসী এক ব্রাহ্মণ বর্ষ কষ্টে এক বিশালনেত্র স্ত্রকুমার কুমার লাভ করিয়াছিলেন । ঐ বালক গ্রহবৈগুণ্য প্রযুক্ত অকালে কালকবলে নিপতিত হইল । তখন ব্রাহ্মণের বন্ধু বান্ধবগণ নিতান্ত শোকবিহ্বল হইয়া রোদন করিতে করিতে সেই কুলের সম্রস্বভূত মৃত শিশুরে গ্রহণপূর্বক অশ্রুনাভিমুখে গমন করিলেন এবং তথায় তাহারে জোড়ে লইয়া অধিকতর ক্রন্দন করিতে লাগিলেন । বালকের পূর্বোক্ত মধুরবাক্য বারংবার শ্রবণ হওয়াতে তাঁহাদিগের শোক দ্বিগুণ পরিবর্দ্ধিত হইয়া উঠিল । তখন তাঁহারা কোনক্রমেই সেই মৃত শিশুরে ভূতলে নিক্ষেপ করিয়া গৃহে প্রতিগমন করিতে সমর্থ হইলেন না ।

ঐ সময় এক গৃধ্র তাঁহাদিগের রোদনশব্দ শ্রবণপূর্বক তথায় সমুপস্থিত হইয়া তাঁহাদিগকে কহিল, হে মানবগণ ! সকলকেই মৃত্যুগ্রাসে নিপতিত হইতে হইবে, অতএব তোমরা অবিলম্বে এই বালককে এই স্থানে পরিত্যাগ করিয়া প্রস্থান কর । মানবগণ এই স্থানে সহস্র সহস্র স্ত্রী ও পুরুষের মৃতদেহ পরিত্যাগ করিয়া স্ব স্ব আবাসে গমন করিয়াছে । সমুদায় জগৎই সুখ দুঃখে পরিব্যাপ্ত রহিয়াছে । ইহলোকে সকলকেই পর্যায়ক্রমে বারংবার সংযোগ ও বিপ্রযোগ লাভ করিতে হয় । যাহারা মৃতদেহ পরিত্যাগ না করে এবং যাহারা মৃতদেহের অনুগামী হয়, তাহাদিগের আয়ুঃক্ষয় হইয়া থাকে । অতএব তোমরা অচিরাৎ প্রস্থান কর ; এই গৃধ্রশৃগালসঙ্ঘল কঙ্কালপূর্ণ ভীষণ অশানে আর ক্ষণমাত্রও অবস্থান করিও না । মর্ত্যালোকে জীবমাত্রকেই মৃত্যুমুখে নিপতিত হইতে হইবে । কৃতান্তের নিয়ম উল্লঙ্ঘনপূর্বক মৃত ব্যক্তিরে পুনর্জীবিত করা কাহারও সাধ্যায়ত্ত নহে । ইহলোকে সকলকেই কর্ম্মফলে আবদ্ধ থাকিতে হইয়াছে । ঐ দেখ, দিবাকর অন্তগত হইতেছেন, অতএব তোমরা পুনর্দেহ পরিত্যাগপূর্বক অবিলম্বে স্বস্থানে প্রস্থান কর । গৃধ্র এই কথা কহিলে সেই ব্রাহ্মণগণ মৃতবালকের দর্শনলালসা ও জীবিতাশা পরিত্যাগপূর্বক রোদন করিতে করিতে তাহারে ভূমিতলে নিক্ষেপ করিয়া গৃহে গমন করিবার মানসে পথে দণ্ডায়মান হইল ।

ঐ সময় এক কুকবর্ণ শৃগাল বিবর হইতে বহির্গত হইয়া সেই গৃহগমনোদ্যত ব্যক্তিদ্বিগকে ভৎসনা করিয়া কহিল, হে মানবগণ ! তোমরা নিতান্ত নির্দয় ! দেখ, এখনও দিনমণি অন্তগত হন নাই ; তথাপি তোমরা নিতান্ত ভীত হইয়া এই বালকের দেহ পরিত্যাগপূর্বক গমন করিতেছ । বৃহত্তের প্রভাব অতি চমৎকার । বৃহত্তপ্রভাবে এই বালকের পুনর্জীবন লাভ নিতান্ত অসম্ভাবিত নহে । অতএব তোমরা কি করিয়া নিতান্ত নির্দয় ব্যক্তিদ্বিগের ত্রায় এই বালককে অশানে পরিত্যাগপূর্বক প্রস্থান করিতেছ । পূর্বে যাহার মধুরবাক্য কণকুহরে প্রবিষ্ট হইবামাত্র তোমরা যাহার পর নাই পুলকিত হইতে, এক্ষণে সেই মিষ্টভাবী শিশু সন্তানের প্রতি কি তোমাদিগের কিছুমাত্র স্নেহ হইতেছে না । তোমরা পশুপক্ষীদিগের অপত্যস্নেহ অনুধাবন করিয়া এই বালকের প্রতি দয়া প্রকাশ কর । পশু পক্ষী কীট প্রভৃতি প্রাণিগণের অপত্যস্নেহ কণ্ঠসন্ন্যাসী মুনিগণের যজ্ঞের ত্রায় নিতান্ত ফলবিহীন । তাহারা কি ইহলোক কি পরলোক কখন সন্তান হইতে স্নেহলাভ করিতে

সমর্থ হয় না। তাহাদের সন্তানগণ বয়ঃপ্রাপ্ত হইলে স্বেচ্ছামু-  
সারে আহার বিহার করে, কদাচ পিতা মাতারে প্রতিপালন করে  
না তথাপি তাহারা অপত্যগণের লালনপালনে নিয়ত নিযুক্ত  
রহিয়াছে। হায়! আমি এতদিনে বিশেষরূপে অবগত  
হইলাম যে, মানবগণের শরীরে কিছুমাত্র স্নেহ নাই, সুতরাং  
তাহাদের শোক কিরূপে সম্ভবপর হইতে পারে। তোমরা  
কিরূপে এই কুলরক্ষক পুত্রকে শ্রমশানে পরিত্যাগপূর্বক গমন  
করিতেছ? এই স্থানে অবস্থানপূর্বক বহুক্ষণ বাষ্পবারি পরি-  
ত্যাগ ও এই শিশুর সমেহ নয়নে নিরীক্ষণ করাই তোমাদের  
কর্তব্য। এতাদৃশ ইষ্ট বস্তু পরিত্যাগ করা নিতান্ত দুঃসাধ্য  
সন্দেহ নাই। ক্ষীণ, অভিযুক্ত ও শ্রমশানস্থিত ব্যক্তির নিকট  
বান্ধবগণ অবস্থান করিলে আর কেহই তাহারা আক্রমণ করিতে  
পারে না। প্রাণ সকলেরই প্রিয় এবং সকলেই স্নেহের বশী-  
ভূত। সাধু ব্যক্তির পশুপক্ষীদিগের প্রতিও সর্বিশেষ স্নেহ  
প্রদর্শন করিয়া থাকেন। এক্ষণে তোমরা মায়া বিভূষিত নব  
বিবাহিত কুমারের ভ্রাতৃ এই পদ্মপাশলোচন বালককে পরি-  
ত্যাগ করিয়া কিরূপে প্রস্থান করিতেছ? জম্বুক এইরূপ ককণ-  
বাক্য প্রয়োগ করিলে সেই ব্রাহ্মণগণ সত্বরে শবরক্ষার্থে প্রত্যা-  
গমন করিলেন।

তখন গুণ কহিল, হে মানবগণ! তোমরা নিতান্ত নির্দোষ  
নচেৎ কি নিমিত্ত এই নীচাশয় নৃশংস অন্নবৃন্নি জম্বুকের কথা  
শ্রবণ করিয়া প্রতিনিবৃত্ত হইলে? আর কি নিমিত্তই বা আপনা-  
দের আশ্রয় উপর নিরপেক্ষ হইয়া এই পঞ্চভূত পরিশূন্ত কাষ্ঠবৎ  
নিপতিত বালকের নিমিত্ত শোকে একান্ত অভিভূত হইতেছ?  
অতঃপর তীব্রতর তপঃপ্রভাবে পাপ হইতে বিযুক্ত হইতে  
পারিবে। সেই তপোহুষ্ঠানে যত্নবান্ হওয়াই তোমাদের  
আবশ্যক। তপস্তায় সিদ্ধিলাভ করিলে কিছুই হ্রাস হয় না।  
অতএব এক্ষণে শোক পরিত্যাগ কর। হুর্ভাগ্য ও সৌভাগ্য  
লোকের স্নেহের সহিত জন্মপরিগ্রহ করিয়া থাকে। তোমাদের  
হুর্ভাগ্যপ্রভাবেই এই বালক তোমাদিগকে শোকসাগরে নিপা-  
তিত করিয়া মর্ত্যলীলা সঞ্চরণ করিয়াছে এবং সন্তান সন্ততি,  
গাভী, সুবর্ণ ও মণিমুক্তাদি বিবিধ সম্পত্তি সমুদায়ই তপোবল  
লভ্য। পূর্বজন্মে যেক্রপ তপস্তা করা যায়, ইহজন্মে তদনুসারে  
স্ব স্ব দুঃখ লাভ হইয়া থাকে। জীবগণ অগ্রে স্ব স্ব দুঃখ সংগ্রহ  
করিয়া পশ্চাৎ জন্মপরিগ্রহ করে। পুত্র পিতার অথবা পিতা  
পুত্রের কর্ম অনুসারে ফলভোগ করেন না। সকলকেই স্ব স্ব  
কৃত ও হৃত অনুসারে ফলভোগ করিতে হয়। অতএব

এক্ষণে তোমরা অধর্ম হইতে বিরত হইয়া যত্নসহকারে দেবতা  
ব্রাহ্মণের প্রতি ভক্তি প্রদর্শন পূর্বক ধর্ম আচরণ কর। শোক,  
দীনতা ও স্নেহ পরিত্যাগ পূর্বক ঐ বালককে শূত্র প্রদেশে  
নিষ্ক্ষেপ করিয়া সত্বরে এস্থান হইতে প্রতিনিবৃত্ত হও। কর্তা-  
রেই শুভাশুভ কার্যের অনুরূপ ফল ভোগ করিতে হয়। তাহার  
বান্ধবদিগের সহিত তাহার কিছুমাত্র সংশ্রব থাকে না। বান্ধব  
গণ এই শ্রমশানভূমিতে প্রিয়তম বন্ধুর পরিত্যাগ করিয়া আর  
ক্ষণমাত্র এস্থানে অবস্থান করেন না। অচিরে মৃত ব্যক্তির  
স্নেহ পরিত্যাগ পূর্বক বাষ্পকুল নয়নে স্বস্থানে প্রস্থান করেন।  
কি বিদ্বান্ কি মূর্থ কি ধনবান্ কি নির্দীন সকলকেই স্ব স্ব  
শুভাশুভ কার্যের ফল সমভিব্যাহারে কালকবলে নিপতিত  
হইতে হয়। এক্ষণে আর কেন বৃথা শোক করিতেছ?  
কাল সকলেরই নিয়ন্তা এবং ধর্মতঃ অপক্ষপাতী। যত্ন কি  
বালক কি যুবা কি বৃদ্ধ কি গর্তস্থ সকলকেই আক্রমণ করে।  
এ জগতের গতি এইরূপ।

গুণ এই কথা কহিলে সেই ব্রাহ্মণগণের মধ্যে এক জন  
গৃহে গমন করিবার নিমিত্ত অগ্রসর হইলেন। তখন জম্বুক  
র্তাহাকে গমন করিতে দেখিয়া সেই ব্রাহ্মণগণকে সম্বোধন  
পূর্বক কহিল, হে মানবগণ! এক্ষণে এই ব্যক্তি স্নেহ পরি-  
ত্যাগ পূর্বক গমন করাতে আমার নিশ্চয় বোধ হইতেছে যে,  
গুণের বাক্যে তোমাদিগের স্নেহের ভ্রাস হইয়াছে। আজি  
এই বালক বিনষ্ট হওয়াতে বৎসহীন গোযুথের ভ্রাতৃ তোমা-  
দিগের অভিশয় কষ্ট হইতেছে। মর্ত্যলোকে মানবদিগের  
যতদূর শোক হইয়া থাকে আজি তাহা অবগত হইলাম। স্নেহ  
প্রযুক্ত আজি আমারও অশ্রুপাত হইতেছে। সকল বিষয়েই  
প্রথমতঃ যত্ন করা সর্বতোভাবে কর্তব্য। যত্ন করিলে পর  
দৈববল সহযোগে কার্যকলাপ সুসিদ্ধ হইয়া থাকে। পুরুষ-  
কার প্রভাবেই দৈববল লাভ করা যায়। সর্বদা পরিতাপ করা  
কর্তব্য নহে। পরিতাপ করিলে সুখলাভের কিছুমাত্র সম্ভাবনা  
নাই। যত্নদ্বারাই অতীষ্ট সিদ্ধ হইয়া থাকে। অতএব তোমরা  
এই বালককে জীবিত করিবার নিমিত্ত বিশেষ যত্ন কব। কি  
নিমিত্ত নিতান্ত নির্দয় হইয়া এখান হইতে প্রস্থান করিতেছ।  
পুত্র পিতার শরীর হইতে উৎপন্ন হয় ও বংশরক্ষা করে। উহা  
জনকের অর্দ্ধ অঙ্গস্বরূপ। তোমরা সেই পুত্রকে বনমধ্যে পরি-  
ত্যাগ করিয়া কোথায় গমন করিতেছ? কিয়ৎক্ষণ অপেক্ষা কর;  
স্বর্ঘ্য অন্তাচলে গমন করিলে সায়ংকালে একেবারে পুত্রের  
সহিত গৃহে গমন অথবা এই স্থানে অবস্থান করিবে।

তখন গৃহ কহিল, হে মানবগণ! আমি সহস্র বৎসর হইল জন্ম পরিগ্রহ করিয়াছি, কিন্তু কখন কোন স্ত্রী, পুরুষ বা স্ত্রীকে একবার কালকবলে নিপতিত হইয়া পুনরুজ্জীবিত হইতে দেখি নাই। কেহ কেহ গর্ভ হইতে মৃত্যুবস্থায় নিঃসৃত হয় এবং কেহ কেহ জাতমাত্রেই কেহ কেহ অঙ্গ চালন করিতে করিতেই মৃত ও কেহ কেহ বা যৌবনাবস্থাতেই বিনষ্ট হইয়া থাকে। পশু, পক্ষি প্রভৃতি সকল জন্তুরই ভাগ্য অনিভ্য। কি স্থাবর কি জঙ্গম সকলেই পরমায়ুর অধীন। অনেকেই প্রিয়-তপ্ত পুত্রকলত্রদিগকে অশ্রুশ্রমে পরিত্যাগ পূর্বক শোক সন্তপ্ত-চিত্তে গৃহে গমন করিয়া থাকে। মনুষ্য মাত্রকেই অসংখ্য অনিষ্ট ও ইষ্টবস্তুর পরিত্যাগ পূর্বক দুঃখিতমনে পরলোকে প্রস্থান করিতে হয় অতএব তোমরা অচিরে এই জীবিত-শূন্য কাষ্ঠ প্রায় বালককে পরিত্যাগ পূর্বক গৃহে গমন কর; এখন উহার প্রতি স্নেহ প্রকাশ করা নিতান্ত নিরর্থক। উহারে জীবিত করিবার নিমিত্ত সবিশেষ পরিশ্রম করিলেও তাহাতে কিছুমাত্র ফলোদয় হইবে না। এক্ষণে উহার শ্রবণে-দ্রিয় বা দর্শনেদ্রিয়ার কোন কার্যই হইতেছে না। তবে তোমরা কি নিমিত্ত উহারে পরিত্যাগ করিয়া গৃহগমনে বিরত হইতেছ? আমি মোক্ষ ধর্ম অবলম্বন পূর্বক যুক্ত্যনুসারে অতি কঠোর বচনে তোমাদিগকে উপদেশ প্রদান করিতেছি; এক্ষণে তোমরা তদনুসারে অবিলম্বে স্ব স্ব গৃহে প্রত্যাগমন কর। এখন উহারে দর্শন ও উহার অঙ্গচেষ্টাদি দ্রবণ করিলে তোমাদের শোকাবেগ দ্বিগুণিত হইয়া উঠিবে। গৃহ এই কথা কহিলে ব্রাহ্মণগণ তথা হইতে প্রস্থানে উদ্যত হইল।

তখন সেই জম্বুক ক্রতপদ সঞ্চারে তথায় আগমন করিয়া সেই মৃত বালককে অবলোকন পূর্বক তাহাদিগকে সন্মোহন পূর্বক কহিল, হে মানবগণ! তোমরা কি নিমিত্ত গৃহের বাক্যে স্নেহশূন্য হইয়া এই তপ্ত কাঞ্চন সরিষা দিবা ভুষণ ভূষিত বালককে পরিত্যাগ পূর্বক গমন করিতেছ। এই বালক তোমাদের পিতৃলোকের শিশুদাতা। ইহারে পরিত্যাগ করিলে তোমাদিগের স্নেহ, বিলাপ বা রোদনের কিছুমাত্র শাস্তি হইবে না বরং পরিশেষে মহা অমৃত্যুতাপ উপস্থিত হইবে। আমি শুনি-রাছি যে, সত্যপরাক্রম মহাত্মা রামচন্দ্র তপঃপরায়ণ শম্বুক নামক শূদ্রকে বিনাশ করিলে সেই ধর্ম প্রভাবে এক ব্রাহ্মণ বালক পুনরুজ্জীবিত হইয়াছিল। ধার্মিকশ্রেষ্ঠ রাজর্ষি যেত ও তাঁহার মৃত পুত্রকে পুনরুজ্জীবিত করিয়াছিলেন। অতএব মৃতব্যক্তির পুনর্জীবন নিতান্ত অসম্ভাবিত নহে। তোমরা

এ স্থানে দীনভাবে রোদন করিলে কোন সিদ্ধ পুরুষ বা মুনি অথবা কোন দেবতা তোমাদিগের প্রতি দয়া প্রকাশ করিতে পারেন। জম্বুক এই কথা কহিলে সেই শোকাক্ত মানবগণ গৃহগমনে প্রতিনিবৃত্ত হইয়া পুনরায় পুত্রকে কোড়ে লইয়া নিরন্তর রোদন করিতে আরম্ভ করিল।

তখন সেই গৃহ তাহাদিগের রোদন শব্দ শ্রবণ করিয়া তথায় আগমন পূর্বক পুনরায় তাহাদিগকে কহিল, হে মানবগণ! তোমরা অকারণে কেন এই বালককে নেত্রজলে অভিষিক্ত ও কর দ্বারা সংঘটিত করিতেছ। ঐ শিশু কৃতান্তের শাসনানু-সারে দীর্ঘনিদ্রা প্রাপ্ত হইয়াছে। কি তপস্বী, কি বুদ্ধিমান, কি ধনাঢ্য সকলকেই উহার দ্বায় শমনভবনে গমন করিতে হয়। মানবগণ এই প্রেতভূমিতে সহস্র সহস্র বালক ও বৃদ্ধকে পরি-ত্যাগ করিয়া অতি কষ্টে দিবারাত্রি ভূতলে নিপতিত হইয়া থাকে। আচ্ছ এই বালককে জীবিত করিবার নিমিত্ত নির্বন্ধা-তিশয় সহকারে শোক করিবার কিছুমাত্র প্রয়োজন নাই। ঐ শিশু কখনই জীবিত হইবে না। লোকে একবার কলেবর পরিত্যাগ করিলে কি পুনরায় জীবিত হইয়া থাকে। শত শত শৃগালও শত বৎসর পর্য্যন্ত আগ্রাগণে যত্ন করিলেও এই বালকের জীবন দানে সমর্থ হইবে না। তবে যদি ভগবান্ কৃষ্ণদেব, কার্ত্তি-কেয়, ব্রহ্মা বা বিষ্ণু স্বয়ং আসিয়া বর প্রদান করেন, তাহা হইলে এই শিশু পুনরুজ্জীবিত হইতে পারে। তোমরা অনবরত অশ্রুপাত, দীর্ঘনিদ্রা পরিত্যাগ ও উচ্চৈঃস্বরে রোদন করিলে উহার জীবন লাভের কিছুমাত্র সম্ভাবনা নাই। আমি, শৃগাল এবং তোমরা, আমরা সকলেই স্ব স্ব পাপ পুণ্যের ভার বহন করত কৃতান্তের পথে অবস্থান করিতেছি, বিজ্ঞ ব্যক্তির এই স্থির করিয়াই অন্যের অপ্রিয়াকরণ, পুরুষাক্য প্রয়োগ, পর-ক্রোধ ও পরদারীগমনাভিলাষ একেবারে পরিত্যাগ করেন। এক্ষণে তোমরা যত্নপূর্বক ধর্ম্মানুষ্ঠান, সত্য বাক্য প্রয়োগ, শাস্ত্রা-লোচনা, ন্যায়পথ অবলম্বন এবং প্রাণিগণের প্রতি সরল ব্যব-হার ও দয়া প্রকাশের চেষ্টা কর। যাহারা জীবিত থাকিয়া পিতা মাতা ও অন্তান্ত বান্ধবগণের তত্ত্বাবধারণ না করে, তাহা-দিগকে নিশ্চয়ই অধর্মে লিপ্ত হইতে হয়। এক্ষণে এই বাল-কের কিছুমাত্র ইচ্ছিত দৃষ্টিগোচর হইতেছে না, সুতরাং ইহার জীবিত লাভের নিমিত্ত রোদন করা নিতান্ত নিফল। গৃহ এই কথা কহিলে ব্রাহ্মণগণ সেই বালককে পরিত্যাগ পূর্বক স্নেহ নিবন্ধন শোকে নিতান্ত অভিভূত হইয়া তথা হইতে স্বগৃহে প্রস্থান করিতে উদ্যত হইলেন।

তখন জম্বুক কহিল, মর্ত্যলোক অতি ভয়ানক স্থান, ইহাতে কাহারও নিস্তার নাই। এখানে লোকের জীবিতকাল অতি অল্প এবং সততই প্রিয়মত বন্ধু বিরোগ হইয়া থাকে। এই জগতে প্রায় সকল কার্যই অলীক ও অপ্রিয়। বিশেষতঃ আজি এই শোকবর্দ্ধক ভাব দর্শনে আর ক্রমমাত্র ইহলোকে অবস্থান করিতে অতিক্রম হইতেছে না। বন্ধুবিরোগ কি কষ্টকর! হে মানবগণ! তোমাদের শরীরে কি কিছুমাত্র স্নেহ নাই! তোমরা পাপাত্মা গুণের বাক্য শ্রবণে এককালে স্নেহে জলাঞ্জলি দিয়া শোকভরে কেন গৃহে প্রতিগমন করিতেছ। সুখের অবসানে দুঃখ এবং দুঃখের অবসানে সুখানুভব হইয়া থাকে। ইহলোকে কেহই চিরকাল দুঃখ বা সুখ ভোগ করে না। এক্ষণে তোমরা এই রূপবান্ কুলপ্রদীপ পুত্রকে ভূতলে নিক্ষেপ করিয়া মূঢ়ের ন্যায় কোথায় গমন করিতেছ? এইরূপ গুণসম্পন্ন বালকের লাভ্য দর্শনে ইহারে জীবিত বলিয়া বোধ হইতেছে। এই শিশু অবশ্যই জীবিত হইবে এবং তোমরা সুখ লাভ করিবে। আজি তোমাদের মঙ্গল লাভের কিছুমাত্র সন্দেহ নাই। অতএব কোন ক্রমে এই বালককে পরিত্যাগ করিও না। অশান বাসী নিশাচর শৃগাল স্বকার্য সাধনার্থ এইরূপ অতি মনোহর মিথ্যা প্রিয় বাক্য প্রয়োগ করিলে ব্রাহ্মগণ কষ্টব্য নিকারগে অসমর্থ হইয়া তথায় সেই বালকের নিকট অবস্থান করিতে লাগিলেন।

• তখন গৃধ্র কহিল, হে মানবগণ! এই শবসমাকীর্ণ পেচক-মাদনিনাদিত নীলমেঘসদৃশ অশানভূমি অতি ভয়ানক স্থান। যক্ষ ও রাক্ষসগণ ইহাতে নিরন্তর বাস করিয়া থাকে। অতএব সূর্য্য অন্তাচলগামী ও দিম্বাওল অন্ধকারাবৃত না হইতে হইতেই এই বালককে পরিত্যাগ পূর্ব্বক উহার প্রেতকার্যের অনুষ্ঠান কর। ঐ দেখ, দিবাকর অন্তাচলচূড়াবলম্বী হইয়াছেন। শ্রেনগণ অতি কঠোর শব্দ করিতেছে; শৃগালকুলের ভীষণ চীৎকারে অশান-ভূমি প্রতিধ্বনিত হইতেছে; সিংহগণ গর্জন করত ইতস্ততঃ সঞ্চরণে প্রবৃত্ত হইয়াছে; নীলবর্ণ চিতাধূম পাদপ সমুদায় রঞ্জিত করিয়াছে এবং মাংসানী প্রাণিগণ অনাহার নিবন্ধন ভীষণ ধ্বনি করিতেছে। ক্রমকাল পরেই বিকৃতাকার মাংসলোলুপ হিংস্র জন্তুগণ এই স্থানে উপস্থিত হইয়া তোমাদিগকে আক্রমণ করিবে। এই অরণ্য অতি ভয়ানক স্থান। আজি এখানে অবস্থান করিলে নিশ্চয়ই তোমাদের মহাত্ম্য উপস্থিত হইবে। অতএব জম্বুক বাক্যে অনাহা প্রদর্শন পূর্ব্বক অচিরে এই বালককে পরিত্যাগ করিয়া প্রস্থান করাই তোমাদের শ্রেয়ঃ। যদি তোমরা জ্ঞানশূন্য হইয়া

শৃগালের মিথ্যা বাক্যে বিশ্বাস কর, তাহা হইলে নিশ্চয়ই সকলকে বিনষ্ট হইতে হইবে।

তখন শৃগাল কহিল, হে মানবগণ! যতক্ষণ দিবাকর অন্তাচলে গমন না করেন, তোমরা সেই কালপর্য্যন্ত স্নেহ নিবন্ধন রোদন করত নির্ভীকচিত্তে এই স্থানে অবস্থান পূর্ব্বক বালককে নিরীক্ষণ কর। মোহবশতঃ গৃধ্রের নিষ্ঠুর বাক্যে বিশ্বাস করিলে আর উহার মুখাবলোকনে সমর্থ হইবে না।

হে ধর্ম্মরাজ! ক্ষুধার্ত্ত গৃধ্র ও শৃগাল এইরূপে স্বকার্য সাধনার্থ তুল্য প্রতিলম্বী হইয়া বুদ্ধি প্রভাবে সেই বালকের আকর্ষণগণকে প্রতারিত করিতে লাগিল। ব্রাহ্মগণ উহাদের উভয়ের মনোগত অভিপ্রায় বুঝিতে না পারিয়া তাহাদের সেই যুক্তিযুক্ত বাক্য শ্রবণে বিমুগ্ধপ্রার ও ইতিকর্তব্যতা বিমূঢ় হইলেন এবং পরিশেষে সেই স্থানে অবস্থান করাই শ্রেয়স্কর বিবেচনা করিয়া ছুঃখিত মনে রোদন করিতে করিতে তথায় উপবেশন করিলেন। ঐ সময় ভূতভাবন ভবানীপতি সেই ব্রাহ্মগণের দুঃখ দর্শনে নিতান্ত দয়াপরায়ণ ও পার্শ্বভী কষ্টক প্রেরিত হইয়া তথায় আগমন পূর্ব্বক করুণার্জ চিত্তে তাঁহাদিগকে কহিলেন, হে বিপ্রগণ! আমি মহাদেব, তোমাদিগকে বর প্রদান করিতে আসিয়াছি। অতএব তোমরা অচিরে অভিলষিত বর প্রার্থনা কর। তখন সেই ব্রাহ্মগণ মহাদেবকে দণ্ডবৎ প্রণাম করিয়া কহিলেন, ভগবন! এই বালকের বিলাপ নিবন্ধন আমরা সকলেই মৃতপ্রায় হইয়াছি। অতএব এক্ষণে ইহার জীবন প্রদান করিয়া আমাদের জীবিত করুন। ব্রাহ্মগণ এই কথা কহিলে জীবিতেরী ভগবান্ ভূতনাথ জলাঞ্জলি গ্রহণ পূর্ব্বক শতায়ু হও বলিয়া বালককে পুনর্জীবিত কহিলেন। ঐ সময় গৃধ্র ও শৃগাল তাঁহার প্রসাদে কুস্তিজনক আহার প্রাপ্ত হইল। এইরূপে সেই ব্রাহ্মগণেরা ভগবান্ ভূতনাথের প্রসাদে মৃত বালকের পুনর্জীবন লাভ করিয়া পুলকিত চিত্তে দেবাদিদেবকে অভিবাদন পূর্ব্বক পরম সুখে অবস্থান করিতে লাগিলেন। অনোদাত্ত, অধ্যবসায় ও ভগবান্ শঙ্করের অনুগ্রহে অবিলম্বেই শুভফল লাভ হইয়া থাকে। দৈববল ও অধ্যবসায়ের কি আশ্চর্য্য প্রভাব! ব্রাহ্মগণ অতি দীন ভাবে রোদন করিতেছিলেন; কিন্তু দৈব ও অধ্যবসায়বলে অচিরে তাঁহাদিগের সমস্ত দুঃখ দূরীভূত হইল। অনন্তর সেই ব্রাহ্মগণ বালকবিনাশজনিত শোক পরিত্যাগ পূর্ব্বক মহাশ্লাঘে সেই শিশু সমভিব্যাহারে নগরমধ্যে প্রবেশ করিলেন। ব্রাহ্মগণেরা যেরূপ বুদ্ধি অবলম্বন করিয়াছিলেন, সকলেরই সেই বুদ্ধি আশ্রয় করা শ্রেয়ঃ। যে ব্যক্তি এই ধর্ম্ম অর্থ ও মোক্ষলাভের

উপদেশাত্মক ইতিহাস সতত শ্রবণ করে, সে উভয় লোকেরই সুখী হইতে সমর্থ হয়, সন্দেহ নাই।

### চতুঃপঞ্চাশদধিক শততম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! অসার দুর্বল ব্যক্তি চিরসন্ধিত উপকারাপকারসমর্থ উদযোগশালী মহাবল পরাক্রান্ত শত্রুরে বাক্য দ্বারা অবমানিত করিলে সে যদি ক্রোধভরে তাহারে উন্মূলন করিবার নিমিত্ত আগমন করে তাহা হইলে ঐ দুর্বল ব্যক্তি কি রূপে আত্মরক্ষা করিবে ?

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ ! এই স্থানে শান্ত্রলীপন সংবাদ নামে এক ইতিহাস আছে শ্রবণ কর। হিমালয় পর্বতে এক বিশালসমুদ্র সম্মুখ বহু শাখাসম্বিহিত ফল কুসুম পল্লবোপশোভিত চতুঃশত হস্ত বিস্তীর্ণ অতি প্রাচীন শাল্লী বৃক্ষ ছিল। শুকসারিকা সতত উহাতে বাস এবং মত্ত মাতঙ্গগণ ও অক্রান্ত মৃগ সমুদায় গ্রীষ্মের প্রাচুর্য্যে নিত্য নিপীড়িত ও একান্ত ক্লান্ত হইলে উহার মূলে বিশ্রাম করিত। বণিকসম্প্রদায় ও বনবাসী তপস্বীগণ গমন কালে পরিশ্রান্ত হইলে উহার সুশীতল নিবিড় ছায়ায় অবস্থান করিতেন একদা দেবর্ষি নারদ ঐ রমণীয় বৃক্ষের বিস্তীর্ণ শাখা ও রন্ধ নিরীক্ষণ পূর্বক উহার সন্ধিহিত হইয়া কহিলেন, তরুণ ! তুমি অতি প্রিয়দর্শন ; তোমার মূলে উপবেশন করিয়া আমরা সকলেই প্রীতিলাভ করিয়া থাকি। পক্ষী মৃগ ও মাতঙ্গগণ হৃষ্টান্তঃকরণে নিরন্তর তোমার ছায়ায় অবস্থান করে। তোমার রন্ধ ও শাখা সমুদায় অতি বিশাল ; কিন্তু ঐ সমুদায় কদাচ বায়ুবেগ প্রভাবে ভগ্ন হয় না। ভগবান্ পবন যে তোমারে রক্ষা করেন, ইহার তাৎপর্য্য কি ? তিনি কি তোমার আত্মীয় বন্ধু অথবা অন্ত কোন কারণ বশতঃ তাঁহার সহিত তোমার প্রণয় জন্মিয়াছে। দেখ, মহাপ্রভাবসম্পন্ন সমীরণ বৃক্ষ সকল নিপাতিত, পর্বতশিখর বিচলিত এবং পাতালতল, সমুদ্র, সাগর ও সরোবর সমুদায়কে দুল্লভ করিতেছে। কিন্তু কখনই তোমার কোন অপকার করেন নাই। অতএব নিশ্চয়ই বোধ হইতেছে যে, তিনি সখ্যভাবে নিবন্ধন তোমার রক্ষা বিধান করিয়া থাকেন। এবং তুমি সেই নিমিত্তই শাখা, পল্লব ও ফলপুষ্প পরিশোভিত হইয়াছ। এই সমুদায় বিহঙ্গম প্রকৃত মনে তোমার শাখা প্রশাখায় উপবেশন পূর্বক বিহার করত তোমার রমণীয়তা সম্পাদন করিতেছে। যখন তোমার কুসুম সকল বিকসিত হয়, তখন এই পক্ষিগণের কি মধুর স্বরই প্রতিগোচর হইয়া থাকে এই সমস্ত

মাতঙ্গ ও ভৃগগণ দ্রুত গ্রীষ্মপ্রভাবে অতিশয় সমুদ্র ও দলবদ্ধ হইয়া তোমার সুশীতল ছায়ায় অবস্থান পূর্বক সুখ লাভ করিয়া থাকে। ব্রাহ্মণ তপস্বী ও যতিগণ সততই তোমার আশ্রয় গ্রহণ করিতেছেন। অতএব তোমার এই আশ্রয় স্বর্ণ ও স্নেহের স্তায়, সন্দেহ নাই।

### পঞ্চপঞ্চাশদধিক শততম অধ্যায় ।

হে বৃক্ষ ! এক্ষণে নিশ্চয়ই বোধ হইতেছে যে, তুমি মহাবল পরাক্রান্ত বায়ুর সহিত মিত্রতা সংস্থাপন করিয়াছ বলিয়াই তিনি পরম আত্মীয়ের স্তায় তোমার রক্ষণাবেক্ষণে যত্ববান্ আছেন। এই ভূমণ্ডলে বায়ুবেগে ভগ্ন হইতে পারে না, এরূপ পর্বত, গৃহ বা বৃক্ষ আমি কদাচ নিরীক্ষণ করি নাই। তুমি বন্ধু নিবন্ধন বায়ু কর্তৃক শাখা পল্লবের সহিত রক্ষিত হইতেছ বলিয়াই নির্ভয়ে অবস্থান করিতেছ।

বৃক্ষ কহিল, ভগবন্ ! সমীরণ আমার সুস্থ বা বিধাতা নহেন যে, তিনি অগ্রগ্রহ করিয়া আমার রক্ষা করিবে। আমার তেজ ও বল তাঁহার অপেক্ষা অধিক তাঁহার বল আমার বলের অষ্টাদশ অংশের একাংশমাত্র। তিনি বৃক্ষ পর্বতাদি ভগ্ন করিয়া মহাবেগে আগমন করিলেও আমি স্বীয় বল প্রভাবে তাঁহারে স্তম্ভিত করিয়া রাখি। এইরূপে আমার নিকট তিনি বারংবার প্রতিহত হইয়া গিয়াছেন। এক্ষণে তাঁহারে রোষাবিষ্ট দেখিলেও আর আমার কিছুমাত্র ভয় উপস্থিত হয় না।

নারদ কহিলেন, হে বৃক্ষ ! তুমি অতি অজ্ঞের স্তায় কথা কহিতেছ। বায়ুর তুল্য বলশালী আর কেহই নাই। তোমার কথা দূরে থাকুক, ইন্দ্র, যম, কুবের ও বরুণ ইহারা কেহই বায়ুর তুল্য বলশালী নহেন। এই ভূমণ্ডলে যে সমস্ত প্রাণী বিচরণ করিতেছে, ভগবান্ বায়ু উহাদের সকলেরই প্রাণপ্রদ। ইনি শান্তভাবে সর্বত্র বিস্তীর্ণ হইয়া সকল প্রাণীকে জীবিত রাখিয়াছেন। ইনি যদি অশান্ত প্রকৃতি অবলম্বন করেন, তাহা হইলে সকলকেই জীবনের প্রত্যাশা পরিত্যাগ করিতে হয়। অতএব তুমি যে পরম পূজ্য ভগবৎপ্রাণ সমীরণকে সম্মান করিতেছ না, ইহাতে তোমার নির্ভুক্ততা ব্যতীত আর কিছুই প্রকাশ পাইতেছে না। তুমি অতি অসার ; এক্ষণে আপনার দুর্বলতাকে কেবল বাচালতা প্রকাশ ও ক্রোধাদির বশীভূত হইয়া মিথ্যা বাক্য প্রয়োগ করিতেছ। তোমার নিকট বায়ুর নিন্দাবাদ শ্রবণ করিয়া আমি যাহাব পর নাই ক্রোধাবিষ্ট হইয়াছি, অতএব এক্ষণে বায়ুর

সমক্ষে গমন করিয়া তোমার এই অহংকার প্রকাশ করিয়া দিব। চন্দন, স্তম্ভন, তাল, দেবদারু, বেতস ও বহুল প্রভৃতি মহাবল পাদপ সমুদায় বায়ুর প্রতি কদাচ এইরূপ কটুবাক্য প্রয়োগ করেন নাই। তাহারা আপনাদিগের ও বায়ুর বলের তারতম্য বিলক্ষণ অবগত আছে, এই নিমিত্তই তাহারা সতত সমীরণকে নমস্কার করিয়া থাকে। তুমি কেবল মোহপ্রভাবে বায়ুর অনন্ত বল অবগত হইতে সমর্থ হইতেছ না। যাহাই হউক, এক্ষণে আমি এই কথা প্রকাশ করিবার নিমিত্ত পবনের নিকট চলিলাম।

### ষট্‌পঞ্চাশদধিক শততম অধ্যায় ।

তপোধনাগ্রগণ্য নারদ শাস্ত্রলীরে এই কথা বলিয়া বায়ুর নিকট গমন পূর্বক কহিলেন, সমীরণ! হিমালয় পর্বতের উপর এক নিবিড়চ্ছায়াসম্বিত বহুশাখা প্রশাখাপবিশোভিত বিপুল শাস্ত্রলীবৃক্ষ আছে। সে তোমারে অবজ্ঞা করিয়া তোমার প্রতি যেরূপ কটুবাক্য প্রয়োগ করিয়াছে, তাহা তোমার নিকট কীৰ্ত্তন করা আমার উচিত নহে। আমি তোমারে বলবান্দিগের অগ্রগণ্য, গৌরবারিত ও কৃতান্ততুল্য ক্রোধপরায়ণ বলিয়া অবগত আছি।

দেবর্ষি নারদ এই কথা কহিলে ভগবান্ সমীরণ শাস্ত্রলীর প্রতি যার পর নাই ক্রোধাবিষ্ট হইয়া তাহার নিকট আগমন পূর্বক কহিলেন, শাস্ত্রলে! তুমি মহাত্মা নারদের নিকট আমার নিন্দা করিয়াছ। আমি পবন। অবিলম্বেই তোমারে স্বীয় প্রভাব ও পরাক্রম প্রদর্শন করিব। আমি তোমার পরাক্রমের বিষয় বিলক্ষণ অবগত আছি। লোকপিতামহ ভগবান্ ব্রহ্মা প্রজাসৃষ্টি-কালে তোমারে অবলম্বন পূর্বক বিশ্রাম কারিয়াছিলেন বলিয়াই আমি তোমার প্রতি ঐসঙ্গ হইয়া তোমারে রক্ষা করিয়া থাকি। তুমি আত্মবীৰ্য্যপ্রভাবে রক্ষিত হইতেছ, কদাচ এরূপ বিবেচনা করিও না। যাহা হউক, যখন তুমি আমারে সামান্ত লোকের জ্ঞান অবমাননা করিয়াছ, তখন আমি তোমারে এরূপ বল প্রদর্শন করিব যে, তুমি বিশেষ রূপে আমার প্রভাব অবগত হইবে।

ভগবান্ পবন এইরূপে ক্রোধপ্রকাশ করিলে শাস্ত্রলী সহাস্ত-মুখে তাঁহাবে কহিল, সমীরণ! তুমি ক্রুদ্ধ হইয়া সাধাভূসারে আমার প্রতি পরাক্রম প্রকাশ কর। তোমার ক্রোধে আমার কি হইতে পারে? তোমা হইতে আমার কিছুমাত্র ভয়ের

সম্ভাবনা নাই। আমি তোমা অপেক্ষা বলবান্। যাহাদিগের বুদ্ধিবল থাকে, তাহাদিগকেই যথার্থ বলবান্ বলিয়া নির্দেশ করা যায়। কেবল শারীরিক বলসম্পন্ন ব্যক্তিরা কখন বলবান্ বলিয়া গণ্য হইতে পারে না।

শাস্ত্রলী এই বলিয়া বায়ুর প্রতি অবজ্ঞা করিলে সমীরণ আমি কল্যই তোমার প্রতি পরাক্রম প্রকাশ করিব বলিয়া তথা হইতে প্রস্থান করিলেন। কিয়ৎক্ষণ পরে রজনী সমাগত হইল। তখন শাস্ত্রলীবৃক্ষ মনে মনে পবনের অভিসন্ধি ও তদপেক্ষা আপনার দৌর্বল্য বিবেচনা করিয়া কহিতে লাগিল। আমি দেবর্ষি নারদের নিকট যাহা কহিয়াছি তৎসমুদায়ই মিথ্যা। আমি সমীরণের পরাক্রম কখনই সহ্য করিতে পারিব না। তপোধনা-গ্রগণ্য নারদ যাহা কহিয়াছেন, কিছুই মিথ্যা নহে। বায়ু যথার্থই অতিশয় পরাক্রমশালী। যাহা হউক, আমি অন্যান্য বৃক্ষ হইতে দুর্বল বটে, কিন্তু আমার তুল্য বুদ্ধিমান বনস্পতি আর কেহই নাই। অতএব আমি বুদ্ধিবল আশ্রয় করিয়াই সমীরণের ভয় হইতে পরিত্রাণ লাভ করিব। এক্ষণে আমার যেরূপ কৌশল অবলম্বন করিতে ইচ্ছা হইতেছে, যদি সমুদায় বৃক্ষ সেইরূপ কৌশল আশ্রয় করিয়া এই অরণ্যে অবস্থিতি করে, তাহা হইলে পবনের ক্রোধ নিবন্ধন তাহাদের আর কিছুমাত্র শঙ্কা থাকে না। কিন্তু ঐ সমুদায় পাদপের বুদ্ধি বালকদিগের ন্যায়। সমীরণ ক্রুদ্ধ হইয়া তাহাদিগকে যেরূপে উন্মূলিত করে, তাহা তাহারা কিছুমাত্র অবগত হয় না।

### সপ্তপঞ্চাশদধিক শততম অধ্যায় ।

শাস্ত্রলী বৃক্ষ মনে মনে এইরূপ বিবেচনা করিয়া ক্ষুব্ধচিত্তে স্বয়ং আপনার শাখা প্রশাখা সমুদায় ছেদন পূর্বক কুসুম পল্লবাদি শূন্য হইয়া সমীরণের আগমন প্রতীক্ষা করিতে লাগিল। রজনী প্রভাত হইবামাত্র পবন ক্রোধভরে নিশ্বাস পবিত্রাণ পূর্বক অসংখ্য মহাবৃক্ষ উৎপাটিত করিতে করিতে শাস্ত্রলীর নিকট সমুপস্থিত হইলেন এবং দেখিলেন যে, শাস্ত্রলী ভীত হইয়া স্বয়ং কুসুম ও শাখা প্রশাখাদি পরিত্যাগ পূর্বক অবস্থান করিতেছে। শাস্ত্রলীর দুর্দশা দর্শনে পবনের আনন্দের পরিসীমা রহিল না। তখন তিনি হর্ষোৎফুল্লচিত্তে তাহারে কহিলেন, শাস্ত্রলে! তুমি স্বয়ং আপনার যেরূপ ছুরবস্থা করিয়াছ, আমি তোমারে এইরূপই ছুরবস্থা প্রদত্ত করিতাম। যাহা হউক, আমার পরাক্রমই তোমার ছুরবস্থা সম্পাদনের কারণ। তুমি

আপনার কুমন্ত্রণাতে আমার পরাক্রমের বশীভূত হইয়া স্বয়ং শাখা প্রশাখা বিহীন ও কুসুম শূন্য হইয়াছে ।

সমীরণ এই কথা কহিলে শাল্মলী যাহার পর নাই লজ্জিত হইয়া অমুতাপ করিতে লাগিল । অতএব যে ব্যক্তি দুর্বল হইয়া দুর্বুদ্ধি নিবন্ধন বলবানের সহিত শত্রুতা করে, তাহারে নিশ্চয়ই সেই শাল্মলী বৃক্ষের স্থায় অমুতাপ করিতে হয় । বলবানের সহিত শত্রুতা করা দুর্বলদিগের নিতান্ত অকর্তব্য । তুল্যপরাক্রম ব্যক্তির সহিতও সহসা শত্রুতা করা বিধেয় নহে । ঐরূপ ব্যক্তির প্রতি ক্রমে ক্রমে বল প্রকাশ করাই উচিত । বুদ্ধিজীবীর সহিত বিপক্ষতাচরণে প্রবৃত্ত হওয়া নির্কোষের নিতান্ত অকর্তব্য । বুদ্ধিমানের বুদ্ধি ভুগরাশি প্রবিষ্ট হত্যাশয়ের স্থায় অরাস্তি মধ্যে প্রবেশ করে । ইহলোকে বুদ্ধি ও বলের তুল্য উৎকৃষ্ট পদার্থ আর কিছু নাই । অতএব ধালক, জড়, অন্ধ ও বধিরের স্থায় এবানের প্রতিও ক্ষমা প্রদর্শন করা কর্তব্য । বলবানের প্রভাবে যে অনিষ্ট ঘটয়া থাকে, তোমাদেরই তাহার প্রমাণ লক্ষিত হইতেছে । দুর্যোধনের একাদশ অক্ষৌহিণী সেনা ও পরাক্রম একমাত্র মহাত্মা অর্জুনের তুল্য ছিল না । এই নিমিত্তই ধনঞ্জয় সংগ্রামে স্বীয় বলে তাহাদিগকে নিহত ও ভগ্ন করিয়াছে । হে ধর্মরাজ ! এই আমি তোমার নিকট রাজধর্ম ও আপদ্রব্য সবিস্তরে কীর্তন করিলাম অতঃপর আর যাহা যাহা শ্রবণ করিতে অভিলাষ থাকে, প্রকাশ কর ।

### অষ্টপঞ্চাশদধিক শততম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! কি হইতে পাপ প্রবর্তিত হইয়া থাকে, আমি তাহা প্রকৃত রূপে শ্রবণ করিতে অভিলাষ করি ।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ ! যাহার প্রভাবে পাপ প্রবর্তিত হয়, আমি তাহা কীর্তন করিতেছি শ্রবণ কর । একমাত্র লোভই লোকের সমুদায় পুণ্য গ্রাস করিতেছে । লোভ হইতে পাপ ও দুঃখ প্রবর্তিত হইয়া থাকে । লোকে যে শঠতাচরণে প্রবৃত্ত হইয়া পাপে আসক্ত হয়, লোভই তাহার মূল । লোভ হইতেই ক্রোধ, কাম, মোহ, মায়া, অভিমান, গর্জ, পরাধীনতা, অক্ষমা, নির্লজ্জতা, শ্রীনাশ, ধর্মক্ষয়, চিন্তা ও অকীর্তি প্রাপ্তভূত হইয়া থাকে । লোভই লোকের ক্লপণতা, বিষয়তৃষ্ণা, কুবর্ষের প্রবৃত্তি ও বিদ্যাভিমান, রূপ ও ঐশ্বর্যের গর্জ, পরের অনিষ্ট চিন্তা, অবজ্ঞা, অবিশ্বাস, কপট ব্যবহার, পরস্বাপহরণ ও পর-

দ্বারাভিগমনের বাসনা, মানসিক আবেগ, ঔদরিকতা, দাক্ষণ মৃত্যু ভয়, বলবতী জর্বা, পরনিষ্ঠা শ্রবণ প্রবৃত্তি, আত্মশ্রাবা ও অসাধারণ সাহসিকতা জন্মাইয়া দেয় । মনুষ্যগণ কি বালা কি কৌমার কি যৌবন কোন অবস্থাতেই লোভ পরিত্যাগ করিতে সমর্থ নহে । উহার জরাজীর্ণ হইলেও লোভ কদাচই জীর্ণ হয় না । অগাধ সলিল সম্পন্ন অসংখ্য শ্রোতস্বতী দ্বারাও যেমন সাগর পরিপূর্ণ হইতে পারে না, তদ্রূপ ফললাভ দ্বারা লোভ কদাচ উপশমিত হয় না । ইষ্টবস্ত লাভ ও বিবিধ ভোগ দ্বারা যাহারে পরিতৃপ্ত করা যায় না এবং দেবতা, গন্ধর্ব্ব, অশুর, উরগ ও অন্যান্য প্রাণিগণ যাহার প্রভাব অবগত হইতে সমর্থ নহেন, জিতেন্দ্রিয় ব্যক্তি সেই লোভকে মোহের সহিত পরাজয় করিবেন । যাহারা অধীর প্রকৃতি ও লুব্ধ, তাহারা সতত অহংকার, পরের অনিষ্ট চেষ্টা, পরনিষ্ঠা, ক্রুরতা ও মাৎস্য প্রকাশ করিয়া থাকে । যাহারা বহুদর্শী হইয়া বহুতর শাস্ত্রসিদ্ধান্ত স্মরণ ও অন্যের সংশয়পনোদন করিয়া থাকেন, তাহাদিগকেও লোভের বশীভূত হইলে কষ্ট ভোগ করিতে হয় । লুব্ধেরা সততই ক্রোধ ঘেষ পরায়ণ ও শিষ্টাচার পরিশূন্য হইয়া থাকে । উহার তৃণাচ্ছন্ন কূপের ন্যায় লোকের অনিষ্ট জনক । উহাদিগের বাক্য অতি মধুর কিন্তু হৃদয় ক্রুরতাব পরিপূর্ণ, উহার কপট ধর্ম্মপবায়ণ হইয়া ধর্ম্ম প্রচার করিতে প্রবৃত্ত হয় । উহার অতি কুদ্রাশয় ও জগতের দম্ব্য স্বরূপ । ঐ দুরাত্মারা যুক্তিবল অবলম্বন পূর্ব্বক অধমকেও ধর্ম্ম বলিয়া প্রত্যাশিত ও সংস্থাপিত এবং সংপথ এককালে উন্মূলিত করে । অহংকার, ক্রোধ, হর্ষ, শোক ও অভিমান নিরন্তর উহাদিগেরই আশ্রয় গ্রহণ করিয়া আছে । ফলতঃ উহাদের ন্যায় অনিষ্ট আর কেহই নাই ।

একণে শিষ্টদিগের বিষয় কীর্তন করিতেছি শ্রবণ কর । যাহাদিগের পুনর্জন্ম গ্রহণের ভয় ও নরক ভয় নাই ; যাহাদিগের প্রিয় ও অপ্রিয় উভয়ই তুলা ; যাহাদের ভোগ্য বস্তুতে কদাচই লোভ জন্মে না ; যাহারা শিষ্টাচার পরায়ণ, ইন্দ্রিয়-নিগ্রহশীল ও সত্যব্রত নিরত ; যাহাদিগের মূখ দুঃখে কিছুমাত্র আস্থা নাই, যাহারা পরম দয়ালু, দানশীল, পরোপকারী, অতি ধীরস্বভাব ও সর্ব্বধর্ম্মজ্ঞ ; যাহারা কদাচ অন্যের দ্রব্য প্রতিগ্রহ করেন না ; সতত ভক্তি সহকারে পিতৃলৌক, দেবতা ও অতিথি-গণের সৎকার করিয়া থাকেন এবং অন্যের হিত সাধনার্থ প্রাণ পর্যন্ত প্রদান করিতেও কুণ্ঠিত হন না, সেই সমস্ত ধর্ম্মপ্রচারকদিগকে কেহই বিচলিত করিতে পারে না । তাহাদিগের সচ্চরিতা কিছুতেই বিলুপ্ত হইবার নহে । তাহারা নির্ভীক,



সংপূর্ণতা ও অহিংসক; সাধু লোক সমুদায় সতত তাঁহাদিগের সেবা করিয়া থাকেন। ঐ সমস্ত মহাত্মারা কাম ক্রোধ বিবর্জিত, মমতা ও অহংকার শূন্য নিত্য ব্রত পরায়ণ ও পরম সন্মানান্বিত। অতএব সতত তাঁহাদিগের উপাসনা ও তাঁহাদিগকে 'নিরন্তর ধর্মের মর্ম জিজ্ঞাসা করা তোমার অবশ্য কর্তব্য। তাঁহারা ধন লোভ বা যশো লোভে ধর্ম পরিত্যাগ করেন না; শরীররক্ষণোপযোগী আহাৰাদি কার্যের জ্ঞান ধর্ম অবশ্য কর্তব্য বলিয়াই উহার অনুষ্ঠান করিয়া থাকেন। তাঁহারা কপট ও পাষাণদিগের ধর্মে স বিশেষ অনাদর প্রদর্শন করেন। শোক, লোভ ও মোহ তাঁহাদিগকে কদাচ অভিভূত করিতে সমর্থ হয় না। তাঁহারা সত্যবাদী ও সরলস্বভাব। অতএব তুমি প্রতি নিয়ত তাঁহাদিগের প্রতি অমুরাগ প্রদর্শন করিবে; তাঁহারা লাভে হর্ষ প্রকাশ করেন না এবং নিরাশ হইলেও বিষম হন না। তাঁহারা নির্মল প্রকৃতি, সৎগুণাবলম্বী ও সমদর্শী। তাঁহাদিগের জীবন ও মৃত্যু উভয়ই তুল্য। তুমি ইচ্ছিয় নিগ্রহশীল ও অপ্রমত্ত হইয়া সেই সমস্ত ধর্মপ্রিয় মহাত্মভবদিগকে অর্চনা করিবে। দৈব প্রভাবেই লোকের বাক্য কখন বিপদ ও সকল সম্পদের হেতু হইয়া উঠে।

### একোনিষট্যধিক শততম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! আপনি অনর্থের অধিষ্ঠান স্বরূপ লোভের বিষয় নির্দেশ করিলেন, এক্ষণে অজ্ঞানের বিষয় সবিস্তরে কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ! অজ্ঞান অতি অনিষ্টকর পদার্থ। যে ব্যক্তি অজ্ঞানের বশীভূত হইয়া পাপকার্যের অনুষ্ঠানে প্রবৃত্ত হয় আপনার অবনতি বৃদ্ধিতে না পারে এবং সতত সাধুদিগের ঘেষ করে, তাহারে নিশ্চয়ই জনসমাজে নিন্দনীয় হইতে হয়। অজ্ঞান প্রভাবেই লোকে নিরয়গামী, দুর্গতিবিশিষ্ট, ক্লিষ্ট ও আপদে নিমগ্ন হইয়া থাকে।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! অজ্ঞান হইতেই লোকের দুঃখ সমুৎপন্ন হইয়া থাকে; এই নিমিত্ত অজ্ঞানের উৎপত্তি, স্থিতি, বৃদ্ধি, ক্ষয়, উদয়, মূল, সংযোগ, গতি, কাল, কারণ ও ফল শ্রবণ করিতে আমার নিতান্ত অতিলাষ হইতেছে, আপনি তৎসমুদায় সবিস্তরে কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ! অমুরাগ, ঘেব, মোহ, হর্ষ, শোক, অভিমান, কাম, ক্রোধ, দর্প, তজ্জা, আলস্ত, ইচ্ছা, সন্তাপ,

পরত্নীকৃত্যতা ও পাপকার্যের অনুষ্ঠান একমাত্র অজ্ঞান হইতেই উৎপন্ন হয় সুতরাং উহাদিগকে অজ্ঞানের স্বরূপ বলিয়া নির্দেশ করা যাইতে পারে। এক্ষণে তুমি অজ্ঞানের উৎপত্তি ও বৃদ্ধি প্রভৃতি যাহা যাহা জিজ্ঞাসা করিলে তৎসমুদায় সবিস্তরে কীর্তন করিতেছি শ্রবণ কর। অজ্ঞান ও অতিলোভ এই উভয়ই তুল্য ফলপ্রদ ও সমদোষাক্রান্ত, অতএব ঐ উভয়কে এক পদার্থ বলিয়া বিবেচনা করা উচিত। লোভ হইতেই অজ্ঞানের উৎপত্তি হইয়া থাকে এবং লোভের স্থিতিতে অজ্ঞানের স্থিতি, লোভের ক্ষয়েই অজ্ঞানের ক্ষয়, লোভের বৃদ্ধিতে অজ্ঞানের বৃদ্ধি ও লোভের উদয়ে অজ্ঞানের উদয় হয়। মোহ অজ্ঞানের মূল এবং মোহের সংযোগে অজ্ঞানের সংযোগ হইয়া থাকে। কাম অজ্ঞানের গতি। যে সময় লোকের লোভজনিত আশা বিফল হয়, সেই কালই অজ্ঞানোত্তির কাল। আর লোভ হইতে অজ্ঞান ও অজ্ঞান হইতে লোভের উৎপন্ন হয়, সুতরাং লোভই অজ্ঞানের কারণ ও ফল। হে মহারাজ! লোভই সকল দোষের আকর, অতএব লোভকে পরিত্যাগ করা অবশ্য কর্তব্য। মহারাজ জনক, যুবনাথ, বৃষাদর্ভি, প্রমোদজিৎ ও অশ্বাত্থ মহীপালগণ লোভ পরিত্যাগ করিয়াই স্বর্গ লাভ করিয়াছেন। এক্ষণে তুমিও তাঁহাদের জ্ঞান লোভ বিহীন হও। লোভ পরিত্যাগ করিতে পারিলেই ইহলোকে ও পরলোকে সুখভোগ করিতে পারিবে।

### ষট্যধিক শততম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! ইহলোকে স্বাধাশ্রয়িত ধর্মপরায়ণ মনুষ্যের কি রূপে শ্রেয়োলাভ হইতে পারে। ধর্মপথ অতি বৃহৎ ও বহুশাখা সম্বল অতএব কি রূপে সংক্ষেপ পূর্বক ধর্মের অনুষ্ঠান করিলে কৃতকার্য হওয়া যায়; আর ধর্মের মূলই বা কি? তৎসমুদায় সবিস্তরে কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ! তুমি বাহা শ্রবণ করিয়া অমৃতপায়ীর জ্ঞান তৃপ্তি লাভ করিবে, বন্ধারা তোমার বাহার পর নাই শ্রেয়োলাভ হইবে, আমি সেই বিষয় তোমার নিকটে কীর্তন করিতেছি। মহর্ষিগণ স্বীয় স্বীয় বিজ্ঞান বলে নানা প্রকার ধর্ম নির্দেশ করিয়া গিয়াছেন। তন্মধ্যে ইচ্ছিয় সংযমই তাঁহাদের সকলের মতে সর্বপ্রধান। তৎসদৃশী পণ্ডিতেরা দমগুণকে মুক্তিলাভের কারণ বলিয়া নির্দেশ করিয়া গিয়াছেন। দমগুণ সকল লোকেরই বিশেষতঃ ব্রাহ্মণের সনাতন ধর্ম। দমগুণ প্রভাবেই

ব্রাহ্মণের কার্য সিদ্ধি হইয়া থাকে। দমগুণ, দান, ব্রহ্ম ও শাস্ত্র জ্ঞান অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ। উহা দ্বারা তেজ পরিবর্জিত হইয়া থাকে। দমগুণের তুল্য পবিত্র আর কিছুই নাই, লোকে দমগুণ প্রভা-বেই পাপ বিহীন তেজস্বী হইয়া ব্রহ্মপদ লাভ করিয়া থাকে। দমগুণ অতি উৎকৃষ্ট ধর্ম। দমগুণ হইতে ইহলোকে সিদ্ধি ও পর লোকে সুখ লাভ করিতে পারা যায়। দমগুণ সম্পন্ন ব্যক্তি অনায়াসে উৎকৃষ্ট ধর্ম লাভে সমর্থ হয় এবং নির্ভয়ে নিদ্রাসুখ-ভুভব, নির্ভয়ে জাগরণ ও নির্ভয়ে জনসমাজে বিচরণ করিতে পারে। তাঁহার অন্তঃকরণ সততই প্রশন্ন থাকে। যে ব্যক্তি দম-গুণ বিহীন, তাহারে নিরন্তর ক্লেশ ভোগ করিতে হয় এবং সে আপনার দোষে বহু অনর্থ উৎপাদন করে। চারি আশ্রমেই দমগুণ উৎকৃষ্ট ব্রত বলিয়া নির্দিষ্ট আছে। এক্ষণে আমি দমগুণ হইতে যে সমুদায় গুণ উৎপন্ন হয়, তাহা তোমার নিকট কীর্তন করিতেছি শ্রবণ কর। দমগুণই ক্ষমা, ধৃতি, অহিংসা সমদর্শিতা, সত্য, সরলতা, ইন্দ্রিয় পরাজয়, দক্ষতা, মুহূর্তা, লজ্জা, হ্রিতা, অদীনতা, অক্রোধ, সন্তোষ, প্রিয়বাদিতা, অহিংসা, অহুস্রা, গুরু পূজা প্রবৃত্তি ও দয়্যার উৎপত্তির কারণ। দম গুণাবিত মহা-দ্বারা কদাচ ক্রুর ব্যবহার, মিথ্যা বাক্য প্রয়োগ এবং অস্ত্রের অপমান, উপাসনা বা নিন্দা করেন না। কাম, ক্রোধ, লোভ, দর্প, আত্ম শ্লাঘা, ক্রোধ, ঈর্ষা ও বিষয়ানুরাগ এককালে পরি-ত্যাগ করিয়া থাকেন। অনিত্য সুখলাভে তাঁহার কখনই তৃপ্তি হয় না। সম্বন্ধ সংযোগ জনিত মমতা নিবন্ধন তাঁহারে কখনই ক্লেশ ভোগ করিতে হয় না। যে মহাত্মা গ্রাম্য আরণ্য ব্যবহার পরিত্যাগ করেন এবং কদাচ কাহার নিন্দা ও প্রশংসা করেন না, তিনি অচিরে মুক্তি লাভে সমর্থ হন। ব্রাহ্মণ সদাচার পরা-য়ণ, প্রশন্নচিত্ত ও আত্ম তত্ত্ব। ব্রাহ্মণও বিবিধ সংসর্গ হইতে মুক্ত হইতে পারিলে ইহলোকে সম্মান ও পরলোকে উৎকৃষ্ট গতি লাভ করিতে পারেন। সাধু ব্যক্তিরা যে সমস্ত কার্যের অনুষ্ঠান করেন, তৎসমুদায়ই জ্ঞানবান্ তপস্বীর পথ স্বরূপ। অতএব সেই পথ পরিত্যাগ করা কদাপি বিধেয় নহে। যে জিতেন্দ্রিয় জ্ঞানবান্ ব্যক্তি সংসারপ্রশ্রম পরিত্যাগ পূর্বক অরণ্য বাস আশ্রয় করিয়া সেই পথ অবলম্বন করেন, তিনি অনায়াসে ব্রহ্ম লাভ করিতে সমর্থ হন। যে ব্যক্তি প্রাণিগণ হইতে কিছুমাত্র ভয় না করেন এবং প্রাণিগণ যাহা হইতে কিছু মাত্র ভীত না হয়, তাঁহারে কখনই পরলোকে শঙ্কিত হইতে হয় না। যিনি অর্থ সঞ্চয় না করিয়া সংকার্য্যানুষ্ঠান পূর্বক উহা ব্যয় করেন এবং সর্বভূতে সমদৃষ্টি হইয়া সক-

লের সহিত মিত্রতাচরণে প্রবৃত্ত হন, তিনি চরমে বুদ্ধে লীন হইয়া থাকেন। যাহারা গৃহ পরিত্যাগ পূর্বক মোক্ষ আশ্রয় করেন, তাঁহারা চিরকাল তেজোময় লোকে অবস্থান করিতে সমর্থ হন। যে ব্যক্তি যথা বিধি তপস্তা, বিবিধ বিদ্যা, ঐশ্বর্য ও সমুদায় কার্য পরিত্যাগ করিয়া সভ্যাভিলাষী, বিষয় রাগ বিবর্জিত, প্রশন্ন চিত্ত ও আত্ম তত্ত্ব হইতে পারেন, তিনি ইহ লোকে সম্মান ও পরলোকে স্বর্গলাভ করিয়া স্বেচ্ছানুসারে সমুদায় লোকে বিচরণ করিতে পারেন। দমগুণ প্রভাবেই হৃৎপন্ন নিহিত অবিরোধী সনাতন ব্রহ্মপদ প্রাপ্ত হওয়া যায়। জ্ঞানবান্ মহাত্মাদিগের পরলোকে ভয়ের কথা দূরে থাকুক, ইহলোকে পুনর্জন্ম নিবন্ধন ভয়ও তিরোহিত হয়। দমগুণের এই এক মাত্র দোষ লক্ষিত হইয়া থাকে যে, লোকে দমগুণাবিত ব্যক্তিরে নিতান্ত অসমর্থ বিবে-চনা করে। উহা ভিন্ন দমগুণে আর কিছুমাত্র দোষ নাই। প্রত্যুত বহুতর গুণই বিদ্যমান রহিয়াছে। সহিষ্ণু ব্যক্তি ক্ষমা-গুণ প্রভাবে অসংখ্য লোককে বশীভূত করিতে পারেন। দম-গুণ সম্পন্ন ব্যক্তির অরণ্য গমনের প্রয়োজন কি; তিনি যে স্থানে বাস করেন, সেই স্থানই অরণ্য ও পুণ্যাশ্রম।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ! ধর্মরাজ যুধিষ্ঠির ভীষ্মের মুখে এইরূপ অমৃতায়মান বাক্য শ্রবণপূর্বক পরম পরিভূষ্ট হইয়া পুনরায় তাঁহারে ধর্মবিষয় জিজ্ঞাসা করিলেন। মহাত্মা ভীষ্ম-দেবগু বাহার পর নাই প্রীত হইয়া তাঁহার নিকট উহা কীর্তন করিতে লাগিলেন।

### একষষ্ঠাধিক শততম অধ্যায়।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ! পণ্ডিতেরা কহেন যে, তপস্তাই সকলের মূল। যে মুঢ় তপোহুষ্ঠান করে নাই, সে কখনই উৎ-কৃষ্ট ফল উপভোগ করিতে সমর্থ হয় না। প্রজাপতি ব্রহ্মা তপঃপ্রভাবেই এই সমস্ত সৃষ্টি করিয়াছেন এবং মহর্বিগণ তপো-বলে বেদ সমুদায় অধিকার করেন। তপোবলে ফল মূল উৎ-পন্ন হইয়াছে। তপঃপ্রভাবেই সিদ্ধগণ ত্রিলোক নিরীক্ষণ করিতে সমর্থ হন। ঔষধ ও অরোগিতা তপোমূলক। পৃথিবী মধ্যে যে বস্তু নির্ভাত দুর্লভ তপোবলে তাহাও অধিকার করা যায়। পূর্বকালে মহর্বিগণ যে দুর্লভ ঐশ্বর্য লাভ করিয়া ছিলেন, তপই তাঁহার কারণ। তপঃপ্রভাবে সুরাপান, তত্ত্ব রতা, ক্রোধহত্যা ও গুরুতর্ক গমন প্রভৃতি পাপ হইতে বিমুক্ত

হওয়া যায়। তপস্তা অনেক প্রকার, তন্মধ্যে অনশন সর্বা-  
পেক্ষা উৎকৃষ্ট। অনশন, অহিংসা, সত্যবাক্য প্রয়োগ, দান ও  
ইন্দ্রিয়নিগ্রহ অপেক্ষাও উৎকৃষ্ট। বেদজ্ঞ ব্যক্তি, অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ  
আর কেহই নাই। দান অপেক্ষা ছুঁকর কর্ম, জননীয়ে প্রতি-  
পালন করা অপেক্ষা সংকার্য্য এবং সন্ন্যাস অপেক্ষা উৎকৃষ্ট  
তপস্তা আর কিছুই নাই। ধন, ধাত্ত ও ধর্ম রক্ষা করিবার  
নিমিত্ত ইন্দ্রিয়সংযম করা অবশ্য কর্তব্য। ঋষি, পিতৃ, দেবতা,  
মহুয়া, মৃগ, পক্ষী ও অন্তান্ত স্থাবর জঙ্গমাশ্রুক ভূত সমুদায়  
তপঃপ্রভাবেই সিদ্ধি লাভ করিয়া থাকেন। তপঃপ্রভাবেই  
দেবগণ মহত্ব লাভ করিয়াছেন। তপঃপ্রভাবে অন্তান্ত  
অভীষ্ট ফলের কথা দূরে থাকুক দেবত্ব পর্য্যন্ত অধিকার করা  
যাইতে পারে।

### দ্বিষষ্ঠ্যধিক শততম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! ব্রাহ্মণ, ঋষি, পিতৃলোক ও  
দেবগণ সত্য ধর্মেরই প্রশংসা করিয়া থাকেন। অতএব  
সত্য কি? উহা কি রূপে লাভ হইতে পারে? আর লাভ করি-  
লেই বা কি হয়? আপনি এই সমস্ত কীর্তন করুন। শ্রবণ  
করিতে আমার নিতান্ত অভিলাষ হইয়াছে।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ! কোন মহাত্মাই ধর্মসকলের  
প্রশংসা করেন না। সত্য অবিকৃত, সত্যই সাধু ব্যক্তিদিগের  
সমাতন ধর্ম ও পরম গতি। অতএব সত্যকে সত্য নমস্কার  
করিবে। সত্য তপ, যোগ, যজ্ঞ ও পরব্রহ্ম স্বরূপ। এক-  
মাত্র সত্যই সমুদায় প্রতিষ্ঠিত রহিয়াছে। এক্ষণে সত্যের লক্ষণ  
ও অনুষ্ঠানের বিষয় এবং যেক্রমে সত্য লাভ করা যাইতে পারে,  
তাহা আত্মপূর্ব্বক কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। সত্য ত্রয়ো-  
দশ প্রকার। অপক্ষপাতিতা, ইন্দ্রিয়নিগ্রহ, অমংসরতা, ক্ষমা,  
লজ্জা, তিতিক্ষা, অননুয়া, ত্যাগ, ধ্যান, সরলতা, ধৈর্য্য, দয়া  
ও অহিংসা। এই সমুদায়ই সত্যস্বরূপ। সত্য অব্যয়, অবিকৃত,  
সকল ধর্মের অবিকৃত ও বিত্ত্বক যুক্তির অনুমোদিত। ইচ্ছা,  
দ্বेष, কাম ও ক্রোধের উপশম হইলেই ইষ্ট অনিষ্ট ও শত্রুতে  
অপক্ষপাত জন্মিয়া থাকে। জ্ঞানবলে গান্ধীর্ষ্য, ধৈর্য্য, নিভী-  
কতা ও অরোগিতা লাভ করিতে পারিলেই ইন্দ্রিয়নিগ্রহ করা  
যায়। দান ও ধর্মে প্রবৃত্তি থাকিলেই অমংসরতা লাভ হয়।  
সত্যবাদী ব্যক্তি অনায়াসে উহা প্রাপ্ত হইতে পারেন। ক্ষমতা  
ও অক্ষমতা এবং প্রিয় ও অপ্রিয় বিষয়ে তুল্যদৃষ্টি হইতে পারি-

লেই অনায়াসে ক্ষমাশূণ্যসম্পন্ন হইয়া মঙ্গল লাভ করিতে পারা  
যায়। লজ্জা ধর্মপ্রভাবেই অধিকৃত হইয়া থাকে। লজ্জাসম্পন্ন  
ব্যক্তি সত্য মঙ্গল লাভ করেন; তিনি কখনই বিষয় হন না  
এবং তাহার বাক্য ও মন নিরন্তর প্রশান্তভাবে অবলম্বন করিয়া  
থাকে। তিতিক্ষা ধৈর্য্যপ্রভাবে সমুৎপন্ন হয়। ধর্মার্থলাভ ও  
লোক সংগ্রহ করিবার নিমিত্ত তিতিক্ষা অবলম্বন করা অবশ্য  
কর্তব্য। বিষয় ও মেহ পরিত্যাগই ত্যাগপদ বাচ্য হইয়া  
থাকে। লোকে রাগ দ্বেষ বিহীন না হইলে কখনই ত্যাগ-  
রূপ মহাশূণ্য সম্পন্ন হইতে পারে না। যিনি প্রিয় সহকারে  
রাগ দ্বেষ বিহীন হইয়া লোকের শুভানুষ্ঠান করিতে পারেন,  
তাহারই সাধুতা লাভ হইয়া থাকে। সুখ বা দুঃখের সমস্ত  
কিছুমাত্র মনের চাকল্য না হওয়াই ধৈর্য্যের লক্ষণ। মঙ্গল-  
লাভার্থী ব্যক্তি সত্য ঐ শূণ্য অবলম্বন করিবেন। ধৈর্য্যাবলম্বন  
করিলে কদাচ চিন্তাবিকার জন্মে না। যাহারা ক্ষমাশূণ্য সম্পন্ন  
ও সত্যপরায়ণ হইয়া হর্ষ, ভয় ও ক্রোধ পরিত্যাগ করিতে  
পারেন, তাহাদিগেরই ধৈর্য্য লাভ হইয়া থাকে। কায়মনো-  
বাক্যে কাহারও অনিষ্ট চিন্তা না করা এবং সকলের প্রতি অমু-  
গ্রহ ও দান করাই সাধুদিগের নিত্য ধর্ম। সত্যের এই  
ত্রয়োদশ লক্ষণ। ইহারা সত্য সত্যের আশ্রয় গ্রহণ পূর্ব্বক  
উহা পরিবর্তিত করিয়া থাকেন। সত্যের শূণ্য গরিমার পরি-  
সীমা নাই। এই নিমিত্তই দেবতা, পিতৃলোক ও ব্রাহ্মণগণ  
সত্যের সবিশেষ প্রশংসা করিয়া থাকেন। সত্য অপেক্ষা উৎ-  
কৃষ্ট ধর্ম ও মিথ্যা অপেক্ষা মহাপাতক আর কিছুই নাই। সত্যই  
ধর্মের আশ্রয়; অতএব সত্য বিলুপ্ত করা নিতান্ত গৃহিত  
কার্য্য সন্দেহ নাই। সত্যপ্রভাবে দান, সদক্ষিণ যজ্ঞ, তপ,  
অগ্নিহোত্র, বেদাধ্যয়ন ও অন্তান্ত ধর্ম প্রবর্তিত হইয়া থাকে।  
মানদণ্ডের এক দিকে শস্য অশ্বমেধ ও এক দিকে সত্য  
আরোপিত করিলে সহস্র অশ্বমেধ অপেক্ষা সত্যই গুরুতর হইবে  
সন্দেহ নাই।

### দ্বিষষ্ঠ্যধিক শততম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! কাম, ক্রোধ, মোহ, মদ,  
মাৎসর্য্য, ঈর্ষা, শোক, নিন্দা, অকার্য্য প্রবৃত্তি, অনুয়া, রূপা,  
ভয় ও প্রতিবিধানেক্ষা এই ত্রয়োদশ দোষ যাহা যাহা হইতে  
উৎপন্ন হয়, তৎসমুদায় কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ! ত্রয়োদশ দোষ মানবগণের ভীষণ

শত্রু স্বরূপ। উহার নিরন্তর অনবহিত মানবগণকে আশ্রয় করিয়া অবহিত চিত্তে ক্লেশ প্রদান করে। উহার ব্যাঘ্রের ন্যায় দর্শনমাত্র বল পূর্বক মনুষ্যকে আক্রমণ করিয়া থাকে। উহাদিগের হইতে যে অশেষ পাপ ও দুঃখ উপস্থিত হয়, তাহা অবগত হওয়া মনুষ্যগণের অবশ্য কর্তব্য। এক্ষণে উহাদিগের উৎপত্তি, স্থিতি ও বিনাশের বিষয় কীর্তন করিতেছি, অবহিত চিত্তে শ্রবণ কর। লোভ হইতে ক্রোধের উৎপত্তি হইয়া থাকে। পরদোষ নিবন্ধন উহা পরিবর্দ্ধিত হয় এবং ক্ষমা প্রভাবেই উহার লয় হইয়া যায়। সূক্ষ্ম হইতে কামের আবির্ভাব হইয়া থাকে। উহারে সেবা করিলেই উহা উত্তরোত্তর পরিবর্দ্ধিত হয় এবং উহা হইতে বিরত হইলেই উহা নিবৃত্ত হইয়া যায়। অহুয়া পরদোষ দর্শন, ক্রোধ ও লোভ হইতে উৎপন্ন হয় এবং দয়া ও তত্ত্বজ্ঞানের আবির্ভাব হইলেই উহা একবারে উন্মূলিত হইয়া থাকে। মোহ অজ্ঞতা ও পাপাত্মন্য নিবন্ধন আবির্ভূত হয়, কিন্তু একবার সাধুসহবাস হইলে আর উহা অবস্থান করিতে সমর্থ হয় না। মোহবশতঃ বিরুদ্ধ শাস্ত্রের আলোচনা করিলেই বিবিধ কার্য্যারম্ভ করিতে বাসনা হয়, কিন্তু তত্ত্বজ্ঞান জন্মিলে উহা এককালে নিরাকৃত হইয়া যায়। বহু বিয়োগ উপস্থিত হইলে স্নেহের আধিক্যবশতঃ শোকের উদয় হইয়া থাকে, কিন্তু যখন সমুদায় অনিত্য বলিয়া বোধ হয়, তখন আর উহার সম্পর্কও থাকে না। ক্রোধ ও লোভবশতঃ অকার্য্য-প্রবৃত্তির উৎপত্তি হইয়া থাকে এবং দয়া ও বৈরাগ্য উপস্থিত হইলেই উহার শাস্তি হয়। সত্যাত্যাগ ও অসাধুসংসর্গ নিবন্ধন মাৎস্যর্ষের উদয় হয়, কিন্তু সাধুসহবাস হইলে উহা অচিরে বিনষ্ট হইয়া যায়। কোলীজ্ঞাতিমান, অজ্ঞতা ও ঐশ্বর্য্য এই তিনের প্রভাবেই মদ উপস্থিত হইয়া থাকে, কিন্তু এই তিন বিষয়ের ষথার্থ মর্মে অবগত হইলেই উহা একবারে দূরীভূত হয়। কাম ও হর্ষবশতঃ জর্বা জন্মিয়া থাকে এবং প্রজ্ঞাপ্রভাবে উহা বিনষ্ট হইয়া যায়। লোকাচারবিরুদ্ধ কার্য্য দর্শন ও অপ্রিয়জনক বিদ্রোহবাক্য শ্রবণ নিবন্ধন নিন্দা প্রবৃত্তির উৎপত্তি হয় এবং উহা উপেক্ষা দ্বারা উহার উপশম হইয়া থাকে। বলবান শত্রুর প্রতীকার সাধনে অসমর্থ হইলেই লোকের তীব্রতর অহুয়ার উদ্বেক হয়, কিন্তু করুণার আবির্ভাব হইলেই উহা নিবৃত্ত হইয়া যায়। দীনজনকে দর্শন করিলেই দয়ার উদ্বেক হইয়া থাকে, কিন্তু ধর্ম্মের পরাকাষ্ঠা দর্শনে প্রবৃত্ত হইলেই উহার উপশম হয়। অজ্ঞান প্রযুক্ত প্রাণিগণের চিত্তে ভয় সঞ্চার হইয়া থাকে, কিন্তু তত্ত্বজ্ঞানের ষাথার্থ্য বোধ হইলে আর তাহার প্রসঙ্গও থাকে

না। হে ধর্ম্মরাজ! একমাত্র শান্তিগুণ থাকিলেই এই ত্রয়োদশ দোষকে পরাজয় করা যায়। ধৃতরাষ্ট্রভ্রমেরা সকলেই এই সমুদায় দোষে দূষিত ছিল, কিন্তু তুমি ইহাদিগকে পরাজয় করিয়াছ।

### চতুঃষষ্ঠ্যধিক শততম অধ্যায়।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! আমি সর্ব্বদা সাধুসহ-বাস নিবন্ধন অনুশংসতা বিশেষ অবগত আছি, কিন্তু নৃশংস ব্যক্তিদিগের আচার ব্যবহার কিছুই অবগত নহি। সাধু ব্যক্তির ক্রূপ, অগ্নি ও কণ্টকের জ্বায় নৃশংস ব্যক্তিদিগকে নিয়ত পরিত্যাগ করিয়া থাকেন। নিষ্ঠুর ব্যক্তিকে উভয়লোকেই অশেষ দুঃখ ভোগ করিতে হয়। এক্ষণে বিশেষরূপে নৃশংস ব্যক্তিদিগের বিষয় কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ! নৃশংস ব্যক্তিদিগকে সততই কুকর্মে প্রবৃত্ত হইতে ও কুকর্ম্ম করিবার বাসনা করিতে দেখা যায়। উহার নিরন্তর পরের নিন্দা করে, জনসমাজে নিন্দনীয় হয় এবং আপনারে দৈবপ্রভাবে বঞ্চিত বলিয়া বোধ করিয়া থাকে। উহাদের জ্বায় নীচাশয় আর কেহই নাই উহার সতত আত্মাভিমান, আত্মপ্রাধাণ ও আপনার বদান্ধতা প্রকাশ করে। উহার যাহার পর নাই শক্তিতত্ত্ব, ছলগ্রাহী, ক্রূপ, মিথ্যাপরায়ণ, লুন্ড, আক্রমণবাসীদিগের ঘেঁষা ও হিংসাবিহারনিরত। উহার নিরন্তর আশ্রমসঙ্কর করিবার চেষ্টা ও স্বীয় সহযোগীদিগের প্রশংসা করিয়া থাকে। উহাদিগের গুণাগুণ বিবেচনা কিছুমাত্র নাই। উহার গুণশালী ধার্ম্মিক লোককে পাপাত্মা বলিয়া বিবেচনা করে এবং আপনার স্বভাবের জ্বায় সকলের স্বভাব বিবেচনা করিয়া কাহারেও বিশ্বাস করে না। অস্ত্রের অগুনত দোষ দর্শন করিলে তৎক্ষণাৎ তাহা প্রকাশ করিয়া দেয়। অন্যের দোষ আপনার দোষের সমান হইলে কখনই তাহা উল্লেখ করে না। উপকারী ব্যক্তিরে শত্রু জ্ঞান করে এবং তাহার কার্য্য-কালে তাহারে অর্থদান করিয়া যাহার পর নাই পরিতাপিত হয়। যে ব্যক্তি সকলের সমক্ষে একাকী সুস্বাদু বিবিধ ভক্ষ্য সামগ্রী ভোজন করে, তাহারেও নিষ্ঠুর বলিয়া পরিগণিত করা যায়। কিন্তু যিনি অগ্রভাগ ব্রাহ্মণগণকে অর্পণ করিয়া অবশিষ্ট ভাগ সুহৃদগণ সমভিব্যাহারে ভোজন করেন, তিনি ইহলোকে অনন্ত সুখ ও পরলোকে স্বর্গলাভ করিতে সমর্থ হন।

হে ধর্ম্মরাজ! এই আমি তোমার নিকট নৃশংসদিগের

বৃত্তান্ত কীৰ্ত্তন করিলাম। উহাদিগের সংসর্গ পরিত্যাগ করা জ্ঞানবান্ ব্যক্তিমাজেরই অবশ্য কর্তব্য।

### পঞ্চমর্ধ্যাদিক শততম অধ্যায় ।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ ! বেদবেদান্ত পারগ যাগ যজ্ঞশীল ধর্মপরায়ণ সাধু ব্রাহ্মণগণ নিঃশ্ব হইলে আচার্য্যাকাব্য, পিতৃকাব্য ও অধ্যয়নের নিমিত্ত তাঁহাদিগকে ধন দান করা অবশ্য কর্তব্য। যে ব্রাহ্মণেরা নিঃশ্ব ভাবাপন্ন নহেন, তাঁহাদিগকে কেবল দক্ষিণা দান করাই উচিত। আর যাঁহারা অত্রাহ্মণ, তাঁহাদিগকে বেদির বহির্ভাগে অপকাল দান করাই শাস্ত্রসম্মত। ব্রাহ্মণগণ বেদ ও বহুদক্ষিণ যজ্ঞস্বরূপ। তাঁহারা পরস্পরের প্রতি স্পর্ধা প্রদর্শনপূর্বক নিরন্তর যাগ যজ্ঞের অনুষ্ঠান করিয়া থাকেন, অতএব মহীপাল তাঁহাদিগকে সাধ্যানুসারে ধন রত্ন প্রদান করিবেন। যে ব্রাহ্মণের তিন বৎসর বা অধিককাল পোষ্যবর্গ ভরণপোষণ করিবার উপযুক্ত ধান্যাদি পর্য্যাপ্ত থাকে, তিনিই সোম পান করিতে সমর্থ হন। যাজ্ঞিক বিশেষতঃ ব্রাহ্মণের একাংশ ধনের অভাবে যদি যজ্ঞ অনুষ্ঠিত না হয়, তাহা হইলে ধার্মিক নৃপতি অসংখ্য পশুসম্পন্ন অযাজ্ঞিক অসোমপারী বৈশ্ণব ধন বলপূর্বক গ্রহণ করিয়া তাঁহারা প্রদান করিবেন। শূদ্রের যাগ যজ্ঞ কিছুমাত্র অধিকার নাই, অতএব ব্রাহ্মণের যজ্ঞ সাধনের নিমিত্ত শূদ্রের আবাস হইতেও স্বেচ্ছানুসারে ধন আহরণ করা তাঁহার অকর্তব্য নহে। যাঁহারা শত গোধনসম্পন্ন হইয়াও যজ্ঞানুষ্ঠান না করে, রাজা এইরূপ ব্যক্তিদিগের নিকট হইতে ব্রাহ্মণের যজ্ঞানুষ্ঠানার্থ অবিচারিতচিত্তে অর্থ আহরণ করিবেন। যে ব্যক্তি দানশীল নহে, তাহার নিকট হইতে ধন আহরণ করা রাজার অবশ্য কর্তব্য। এইরূপ আচরণ করিলে বাজার পরম ধর্মলাভ হইয়া থাকে।

যে ব্রাহ্মণ তিন দিবস অন্নাভাবে উপবাস করিয়াছেন, তিনি নীচকার্য্যে নিরত ব্যক্তির আবাস, উদ্যান বা যে কোন স্থান হইতে হটক এক দিনের আহারোপযোগী খাদ্য হরণ পূর্বক রাজা জিজ্ঞাসা ককন বা না ককন তাঁহার কর্ণ গোচর করিবেন। রাজা ব্রাহ্মণের সেই অপরাধ অবগত হইয়া ধর্ম্যানুসারে তাঁহার দণ্ড বিধান করিবেন না। ভূপতির অনবধানতা দোষেই ব্রাহ্মণকে অন্নাভাবে ক্লেশ স্বীকার করিতে হয়; অতএব রাজা তাঁহার জ্ঞান ও চরিত্রের বিষয় সবিশেষ অবগত হইয়া তাঁহার জীবিকা বিধান করিয়া দিবেন এবং পিতা যেমন পুত্রকে রক্ষা

করেন, তদ্রূপ তাঁহার রক্ষণাবেক্ষণ করিবেন। বৎসরান্তে বৈশ্বানর যজ্ঞ অনুষ্ঠান করা কর্তব্য। ধার্মিকেরা অনুকল্পকে উৎকৃষ্ট ধর্ম বলিয়া কীৰ্ত্তন করিয়া থাকেন। দেবতা বিশ্বদেব, সাধ্য, ব্রাহ্মণ ও মহর্ষিগণ আপদকালে মৃত্যু ভয়ে ভীত হইয়া অনুকল্প অবলম্বন পূর্বক জীবিকা নির্বাহ করিয়া থাকেন। কিন্তু যে ব্যক্তি মুখ্যকল্প পরিপালনে সমর্থ হইয়াও অনুকল্প অবলম্বন করে, সে কখনই পরলোকে উৎকৃষ্ট ফল লাভে সমর্থ হয় না। রাজার নিকট আপনার ব্রাহ্মণের বিষয় নিবেদন করা যেদ্বিংশ ব্রাহ্মণের কর্তব্য নহে। ক্ষত্রিয়বল অপেক্ষা ব্রহ্মবল নিতান্ত দুঃসহ; অতএব রাজা ব্রাহ্মণ তেজ কিছুতেই সহ্য করিতে সমর্থ হন না। ব্রাহ্মণ কর্তা, শাস্তা, বিধাতা ও দেবতা বলিয়া নির্দিষ্ট হইয়া থাকেন। অতএব তাঁহার প্রতি কুবাক্য প্রয়োগ করা নিতান্ত অকর্তব্য। ক্ষত্রিয় স্বীয় ভূজবীর্য্য প্রভাবে, বৈশ্য ও শূদ্র অর্থ বলে এবং ব্রাহ্মণ মন্ত্র ও হোম দ্বারা আপদ হইতে মুক্ত হইবেন। কস্তা, যুবতী এবং মন্ত্র জ্ঞান শূন্য মূর্থ ও সংস্কারহীন ব্যক্তি হতাশনে আহুতি প্রদান করিতে অধিকারী নহে। উহারা যে ব্যক্তির যজ্ঞ আহুতি প্রদানে প্রবৃত্ত হয়, তাহার সহিত আপনাদের নরকস্থ করে, সুতরাং যাগযজ্ঞকুশল বেদবেদান্তপারগ ব্রাহ্মণেরই হোতা হওয়া উচিত। যিনি অগ্নি হোত্রের প্রাজ্ঞাপত্য অন্ন দক্ষিণা প্রদান না করেন, ধার্মিকেরা তাঁহারা আহুতিগ্নি বলিয়া নির্দেশ করেন না। অতএব দক্ষিণা প্রদান না করিয়া যজ্ঞানুষ্ঠান করা কর্তব্য নহে। যজ্ঞ দক্ষিণাশূন্য হইলে যজ্ঞমানের প্রজা, পশু, পুণ্য ফলোপার্জিত স্বর্গ, \*যশ, কীর্ত্তি ও আয়ু বিনষ্ট করিয়া থাকে। যে ব্রাহ্মণ ঋতুমতী ভার্য্যার সহবাস করেন, যিনি সাময়িক নহেন এবং গাঁহার কুলে শ্রোত্রিয় নাই, তিনি শূদ্র বলিয়া পরিগণিত হন। যে গ্রামে কৃপ বাতিরেকে অন্ন জলাশয় নাই, ব্রাহ্মণ তথায় শূদ্রাপতি হইয়া দ্বাদশ বৎসর বাস করিলে তাঁহার শূদ্র লাভ হয়। যদি কোন ব্রাহ্মণ পরস্পরী সহিত বিহার এবং বৃদ্ধ শূদ্রকে মাত্র বোধ করিয়া আপনার শয্যায় স্থান প্রদান করেন, তাহা হইলে তিনি ক্ষত্রিয় বা বৈশ্যকে আপনা অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ বিবেচনা করিয়া উহাদের পৃষ্ঠভাগে তৃণশয্যায় উপবেশন করিলে শুদ্ধিলাভে সমর্থ হন। ব্রত পরায়ণ ব্রাহ্মণ নিকৃষ্ট বর্ণের সহিত একরাত্রি একত্র শয়ন ও উপবেশনাদি দ্বারা যে পাপ সঞ্চয় করেন, তিন বৎসর ক্ষত্রিয় বা বৈশ্যের পঞ্চাঙ্গাঙ্গে তৃণ শয্যায় উপবেশন করিলে তাঁহার সেই পাপ অপনীত হয়। ক্রীড়া, বিবাহ, গুরু কার্য্যসাধন ও আত্ম প্রাণ রক্ষার্থে যে মিথ্যা বাক্য প্রয়োগ করা যায়, তাহা পাপ বলিয়া পরিগণিত হয় না।

জীর নিকট বিধা বাক্য প্রয়োগ করাও পাপাবহ নহে । পরম শ্রদ্ধা সহকারে নীচ ব্যক্তির নিকট হইতেও উৎকৃষ্ট বিদ্যা শিক্ষা করিবে । অপবিত্র স্থান হইতেও অবিচারিত মনে সুবর্ণ গ্রহণ করা কর্তব্য । নীচকুল হইতেও জীরত্ব গ্রহণ এবং বিষ হইতেও অমৃত পান অবিধেয় নহে । স্ত্রী, রত্ন ও সলিল ধর্ম্মানুসারে পবিত্র বলিয়া কীৰ্ত্তিত হইয়া থাকে । বর্ণসঙ্কর নিবারণ, গো ব্রাহ্মণের হিতসাধন ও আশ্রয়কার নিমিত্ত বৈশ্য ও শত্রু গ্রহণ করিতে পারে । সুরাপান, ব্রহ্মহত্যা, গুরুতল্ল গমন, ব্রহ্মস্ব হরণ ও সুবর্ণা-শহরণ এই পাঁচটি মহাপাতক । প্রাণ ত্যাগই ঐ পাতক সমুদায়ের প্রায়শ্চিত্ত । লোকে মদ্যপান, অগম্যাগমন ও পতিত ব্যক্তির সহিত সহযোগ করিলে অবিলম্বেই পতিত হইয়া থাকে । পতিত ব্যক্তির সহিত যাজন, অশ্রয়ন ও বিবাহাদি সম্পর্ক রাখিলেই সংবৎসর মধ্যে পতিত হইতে হয়, কিন্তু উহার সহিত গমন শয়ন ও ভোজনাদি দ্বারা পাতিত্য জন্মিবার সম্ভাবনা নাই । পূর্বোক্ত পাঁচটি মহাপাপ ব্যতিরেকে আর সকল পাপেরই প্রায়শ্চিত্ত আছে । একবার সেই সমস্ত পাপের অনুষ্ঠান পূর্বক প্রায়শ্চিত্ত বিধান করিয়া কালসহকারে পুনরায় তৎসমুদায়ে প্রবৃত্ত হওয়া নিতান্ত অনুচিত । সুরাপায়ী, ব্রাহ্মণঘাতক ও গুরুতল্লগামীর দেহান্তে প্রেত কার্যাদি অনুষ্ঠিত না হইলেও অবিচারিত চিত্তে আহাৰাদি কার্যের অনুষ্ঠান করা যাইতে পারে । গুরু ও অমাত্যগণ পতিত হইলে ধর্ম্মপরায়ণ ব্যক্তি তাঁহাদিগকে পরিত্যাগ করিবেন এবং তাঁহারা প্রায়শ্চিত্তের অনুপযুক্ত বলিয়া তাঁহাদিগের সহিত বাধ্যলাপও করিবেন না । অধম্মাচরণ করিলে তপঃপ্রভাবে তাহা হইতে বিমুক্ত হওয়া যায় । যে ব্যক্তি তস্কর তাহারে তস্কর বলিলে তাহার সমান পাপগ্রস্ত হইতে হয় । আর যে ব্যক্তি প্রকৃত তস্কর নহে, তাহারে তস্কর বলিলে তস্কর অপেক্ষা দ্বিগুণ পাপে লিপ্ত হইতে হয় । যে কত্মা আপনার কৌমারাবস্থা দূষিত করে, সে ব্রহ্মহত্যা পাপের চারি অংশের তিন অংশ আর যে পুরুষের সংসর্গে উহা দূষিত হয়, সে একাশমাত্র প্রাপ্ত হইয়া থাকে । ব্রাহ্মণগণকে তিরস্কার বা প্রহার করিলে লোকে শত বৎসর প্রেতস্থ হইতে মুক্ত হইতে পারে না এবং তাঁহাদিগকে বধ করিলে সহস্র বৎসর নরকে নিপতিত হইয়া থাকে । অতএব তাঁহাদিগকে তিরস্কার, প্রহার বা বধ করা অতিশয় অকর্তব্য । ব্রাহ্মণের দেহে শস্ত্রাঘাত করিলে তাঁহার সেই ক্ষত স্থান হইতে শোণিত নির্গত হইয়া যাবৎ সংখ্যক ধূলি আর্দ্র করে, প্রহর্য্যে তত বৎসর নরক যন্ত্রণা ভোগ করিতে হয় । ব্রাহ্মণঘাতক গো ব্রাহ্মণ

রক্ষার্থ সংগ্রামে শত্রু দ্বারা নিহত হইলে বা প্রদীপ্ত হত্যাশন-মধ্যে আত্মনিক্ষেপ করিলে পাপ হইতে বিমুক্ত হইতে পারে । সুরাপায়ী ব্যক্তি উত্তপ্ত মদ্য পান পূর্বক শরীর দগ্ধ বা সূত্ৰ-মুখে দেহ সমর্পণ করিয়া পাপ হইতে বিমুক্ত হইয়া থাকে । হুরাশয় পাপপরায়ণ ব্যক্তি গুরুপত্নী হরণ করিলে একটি জীলোকের প্রতিকৃতি উত্তপ্ত করিয়া তাহা আলিঙ্গন পূর্বক দেহ পরিত্যাগ বা পুংস্ত ও বৃষণ ছেদন পূর্বক অঞ্জলি দ্বারা গ্রহণ করিয়া নৈঋত কোণে প্রস্থান অথবা ব্রাহ্মণার্থে প্রাণ-ত্যাগ, কিম্বা অশ্বমেধ, গোমেধ ও অগ্নিষ্টোম যজ্ঞের অনুষ্ঠান পূর্বক কলেবর পরিত্যাগ করিলে পাপ হইতে বিমুক্ত হইয়া সম্মানলাভে সমর্থ হয় । যে ব্যক্তি ব্রহ্মহত্যা করে, সে ষাটশ বৎসর সেই মৃত ব্রাহ্মণের কপাল ধারণ ও ব্রহ্মচর্য্য অবলম্বন পূর্বক আপনার কুকার্য্য প্রথাপিত করিয়া তপোহুষ্ঠান করিবে । আর যে ব্যক্তি গর্ভিণীকে নিপাতিত করে, তাহারে উহার দ্বিগুণ প্রায়শ্চিত্ত করিতে হইবে । যে ব্যক্তি সুরাপায়ী, সে ব্রহ্মচারী ও পরিমিতাহারী হইয়া ক্ষিত্তিতে শয়ন এবং তিন বৎসরেরও অধিক অগ্নিষ্টোমের যজ্ঞের অনুষ্ঠান বা ব্রাহ্মণগণকে সহস্র বৃষ ও সহস্র ধেমু প্রদান করিলে পাপ হইতে বিমুক্ত হইতে পারে । বৈশ্যকে বিনষ্ট করিলে দুই বৎসর একশত বৃষ ও একশত ধেমু এবং শূদ্রকে বিনষ্ট করিলে এক বৎসর এক বৃষ ও এক শত ধেমু প্রদান করিবে । কুন্দুর, বরাহ ও উষ্ট্রকে বিনষ্ট করিলে শূদ্রবিনাশজনিত পাপনিবারণোপযুক্ত ব্রতের অনুষ্ঠান করিবে । মার্জ্জার, চাস, মণ্ডুক, কাক, মণ ও মূষিককে নিহত করিলে পশুভূল্য ধর্ম্ম অবলম্বন করিতে হয় ।

একণে অস্ত্রাস্ত্র পাপের প্রায়শ্চিত্তের বিষয় কীর্ত্তন করিতেছি শ্রবণ কর । পাপ অন্ন হইলে অনুশোচনা বা একবৎসরকাল ব্রতানুষ্ঠান করিলে তাহা ধ্বংস হইয়া যায় । শ্রোত্রিয়পত্নীতে গমন করিলে তিন বৎসর ও অন্য জ্ঞীসংসর্গে দুই বৎসর ব্রহ্মচর্য্য অবলম্বনপূর্বক দিবসের চতুর্থ ভাগে আহাৰ করিবে অথবা তিন দিবস সলিলমাত্র পান করিয়া উপবেশন ও হত্যাশনে আচ্ছতি প্রদান করিলে পাপ নিরাকৃত হইয়া যায় । যে ব্যক্তি অকারণে পিতা মাতা ও গুরুকে পরিত্যাগ করে, সে ধর্ম্মানুসারে পতিত হয় । ভাৰ্য্যা ব্যভিচারিণী বা কারাগারে নিরুদ্ধা হইলে তাহারে গ্রাসাচ্ছাদনমাত্র প্রদান করিবে । ব্যভিচারী পুরুষের যে ব্রত, ব্যভিচারিণী স্ত্রীরেও সেই ব্রত অবলম্বন করিতে হইবে । যে নারী আপনার পতির পরিত্যাগপূর্বক নিকৃষ্ট জাতির সহিত

সংসর্গ করিবে, মহীপাল তাহারে প্রশস্ত প্রকাশ্য স্থানে কুকুর দ্বারা ভক্ষণ করাইবেন। ব্যভিচারিণী স্ত্রী ও ব্যভিচারী পুরুষকে বহুতপ্ত লৌহময় শয্যায় শয়ন করাইয়া কাঁঠ দ্বারা দণ্ড করা রাজার কর্তব্য। যে ব্যক্তি পাপাচরণ করিয়া সংবৎসরকাল প্রায়শ্চিত্ত না করে, তাহারে দ্বিগুণ প্রায়শ্চিত্ত করিতে হইবে। ছই বৎসর পতিত ব্যক্তির সংসর্গে থাকিলে তিন বৎসর এবং চার বৎসর তাহার সংসর্গে থাকিলে পাঁচ বৎসর পৃথিবী পর্য্যটন ও মৌনব্রত ধারণপূর্বক ভিক্ষাচরণ করিবে। কনিষ্ঠ ভ্রাতা জ্যেষ্ঠ ভ্রাতার অনুচাবস্থায় স্বয়ং বিবাহ করিলে তাহারে, তাহার স্ত্রীরে এবং তাহার জ্যেষ্ঠকে পতিত হইতে হয়। ঐরূপ স্থলে উহাদের তিন জনকেই নষ্টাগ্নি ব্রাহ্মণের ন্যায় প্রায়শ্চিত্ত বিধান ও এক মাস চান্দ্রায়ণব্রত বা কৃচ্ছ্র ব্রতানুষ্ঠান করিতে হইবে। কনিষ্ঠ ভ্রাতা জ্যেষ্ঠকে উহা আপনায় ভাষ্যা গ্রহণ করুন এই বলিয়া আপনায় স্ত্রী প্রদান করিয়া পরিশেষে জ্যেষ্ঠের অনুমতিক্রমে সেই ভাষ্যারে পুনরায় গ্রহণ করিবে। যাহারা অশ্রদ্ধাভ্রাতার পানিগ্রহণ করে, তাহাদিগকে নিশ্চয়ই পতিত হইতে হয়। গো ব্যতিরেকে অন্য পশুর হিংসা করিলে সমধিক দূষিত হইতে হয় না। পশুজাতির উপর মনুষ্যদিগের আধিপত্য আছে। পশু হিংসা করিলে চমরীপুচ্ছ পরিধান ও মুণ্ডায়পাত্র গ্রহণপূর্বক আপনায় দূর্গন্ধ প্রথ্যাপিত করত প্রতিদিন সাত গৃহে ভিক্ষার্থ পর্য্যটন করিবে এবং সেই ভিক্ষায় যাহা কিছু লাভ হইবে, তদ্বারাই জীবিকা নির্বাহ করিবে। ঐরূপ পশু আচরণ করিলে ছাদশ দিবসের মধ্যে তাহার সেই পাপ ক্ষয় হইয়া যাইবে। আর যে ব্যক্তি, চমরীপুচ্ছ ধারণ না করিবে, তাহার সম্বৎসর ঐরূপ ভিক্ষাব্রত অনুষ্ঠান করা কর্তব্য। যাহারা দান করিতে সমর্থ, তাহাদিগের ঐ পাপের প্রায়শ্চিত্ত বিধানের নিমিত্ত দান করা কর্তব্য। আর যাহারা নিত্যান্ত ধর্মপরায়েণ, তাহারা একটিমাত্র গো প্রদান করিলে ঐ পাপ হইতে বিমুক্ত হইতে পারেন। যে ব্যক্তি কুকুর, বরাহ, মনুষ্য, কুকুট বা উষ্ট্রের মাংস মূত্র ও পুত্রীষ ভক্ষণ করিবে, তাহার পুনঃসংস্কার বিধান করা কর্তব্য। সোমপায়ী ব্রাহ্মণ সুরাপায়ীর মুখের গন্ধ আভ্রাণ করিলে তিন দিবস উচ্ছ্রল পান, তিন দিবস উচ্ছ্রল পান ও তিন দিবস বায়ু ভক্ষণ করিবেন। মনুষ্যাগণ বিশেষতঃ ব্রাহ্মণগণ পাপানুষ্ঠান করিলে তাহাদের এইরূপ প্রায়শ্চিত্ত বিহিত হইয়া থাকে।

### ষট্শত্যাধিক শততম অধ্যায় ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ! ঐ সময় খড়্গায়ুদ্ধবিশারদ মহাত্মা নকুল কথা কহিবার অবসর প্রাপ্ত হইয়া শরতলক্ষ্মী ভীষ্মদেবকে নমোদধনপূর্বক কহিলেন, পিতামহ! জনসমাজে শরাসনই উৎকৃষ্ট প্রহরণ বলিয়া বিখ্যাত আছে, কিন্তু আমার মতে খড়্গই প্রধান। দেখুন, সংগ্রামে কাম্বুক বিশীর্ণ ও অস্থ সমুদায় ক্ষয় প্রাপ্ত হইত্রে একমাত্র খড়্গ দ্বারা আত্মরক্ষা করিতে পারা যায়। খড়্গধারী বীরপুরুষ একাকীই চাপহস্ত ও গদাশক্তিধারী অসংখ্য বীরকে পরাভূত করিতে সমর্থ হন। এক্ষণে সর্বপ্রকার যুদ্ধে কোন অস্ত্রকে শ্রেষ্ঠ বলিয়া গণনা করা যায় এবং খড়্গ কিরূপে কাহার নিমিত্ত কোন ব্যক্তি কর্তৃক উৎপন্ন হইল আর কোন ব্যক্তিই বা পূর্বে ইহার আচার্য্য ছিলেন, এই বিষয় অবগত হইবার নিমিত্ত আমার অতিশয় কৌতূহল উপস্থিত হইতেছে। অতএব আপনি উহা আমার নিকট কীর্তন করুন।

তখন ধনুর্বেদবিশারদ শরতলক্ষ্মী ধর্মপরায়েণ ভীষ্মদেব দ্রোণশিষ্য সুশিক্ষিত মহাত্মা নকুলের সেই বাক্য শ্রবণ করিয়া তাহারে কৌশলযুক্ত বিচিত্রার্থ সমন্বিত সার বাক্যে কহিতে লাগিলেন, মাজীকুমার! তুমি উত্তম প্রশ্ন করিয়াছ, এক্ষণে আমি ঐ বিষয়ে উত্তর প্রদান করিতেছি, শ্রবণ কর। পূর্বকালে এই জগৎ একাধিব্যম ছিল। ঐ সময় আকাশমণ্ডল ও মহীতলের কিছুমাত্র নির্দেশ ছিল না, সমুদায় স্থান গভীর দর্শন, তিমির জালে সমাচ্ছন্ন, নিঃশব্দ ও অপ্রমেয় ছিল। ঐ সময়ে লোকপিতামহ ভগবান ব্রহ্মা জন্মগ্রহণ পূর্বক বায়ু, অগ্নি, হৃদা, আকাশ, উর্দ্ধ, অধঃ, ভূমি, দিক্, চন্দ্র, তারা, নক্ষত্র, গ্রহ, সংবৎসর, ঋতু, মাস, পক্ষ, লব ও ক্ষণসমুদায়ের সৃষ্টি করিয়া মরীচি, অত্রি, পুলস্ত্য, পুলহ, জ্যতু, বশিষ্ঠ, অঙ্গিরা ও ভগবান কদ্ম এই কয়েকটি পরম তেজস্বী পুত্র উৎপাদিত করিলেন। ঐ সকল বিধাতৃতনয়ের বংশসম্মত দক্ষ প্রজাপতি হইতে ষষ্টি কন্যা সন্মুৎপন্ন হইল। ব্রহ্মবিগণ পুত্রলাভার্থ তাহাদিগের পানিগ্রহণ করিলেন। ঐ সমস্ত কন্যা হইতে দেবতা, পিতৃলোক, গন্ধর্ব্ব, অঙ্গরা, রাক্ষস, বিহঙ্গম, যুগ, মীন, শাখামৃগ, মহাসর্প, জলচর পক্ষী, বিবিধ উদ্ভিদ, শ্বেদজ, অণ্ডজ ও জরায়ুজগণের সৃষ্টি হইল। এইরূপে ক্রমে ক্রমে সমুদায় স্থাবর জঙ্গমে পরিপূর্ণ হইলে ভগবান ব্রহ্মা বেদসম্মত সনাতন ধর্ম উৎপাদন করিলেন। তখন দেবতা, আদিত্য, বসু, রত্ন, সাধ্যা, সিদ্ধ ও মরুদগণ, মর্ত্ত্যিভূত, অত্রি, অঙ্গিরা, বশিষ্ঠ, গৌতম, অগস্ত্য, নারদ, পুরুষ

এবং কাশ্যপ, বালখিলা, প্রভাস, সিকত, সূতপারী, সোমবারবা, অগ্নিকিরণপারী, আকুঠ, হংস, অনলোদ্ভূত, প্রম্মি ও বানপ্রস্থ মহর্ষিগণ, আচার্য্য ও পুরোহিতগণ সমভিবাহারে সেই ধর্ম প্রতিপালন করিতে লাগিলেন। ঐ সময় হিরণ্যকশিপু, হিরণ্যাক্ষ, বিরোচন, শম্বর, বিপ্রচিহ্নি, প্রহ্লাদ, নমুচি ও বলি প্রভৃতি ক্রোধলোভ সম্বিত অধাশ্মিক দানবগণ পিতামহের শাসন অতিক্রম করিয়া অধাশ্মাচরণে প্রবৃত্ত হইল এবং আমাদিগের সহিত দেবগণের কিছুমাত্র ইতর বিশেষ নাই এই স্পষ্টা করিয়া প্রাণিগণের প্রতি নিতান্ত নিষ্ঠুর ব্যবহার ও দণ্ড দ্বারা তাহাদিগকে পীড়ন করিতে আরম্ভ করিল।

তখন সর্বলোকপিতামহ ভগবান্ ব্রহ্মা ব্রহ্মর্ষিগণ সমভিবাহারে হিমালয়ের শত যোজন বিস্তৃত মণিরত্নখচিত অত্যাচ্ছন্ন শৃঙ্গে গমন পূর্বক প্রজাগণের হিতসাধনার্থ তথায় অবস্থান করিতে লাগিলেন। সহস্র বর্ষ অতীত হইলে তিনি ঐ স্থানে বিধানামুসারে এক বিপুল যজ্ঞের অনুষ্ঠান করিলেন। ঐ যজ্ঞস্থলে যজ্ঞনিপুণ দীক্ষিত মহর্ষিগণ ও দেবগণ সমুপস্থিত ছিলেন; ব্রহ্মর্ষিগণ উহার সদস্ত হইয়াছিলেন এবং বিধিবিহিত সমিৎ, প্রদীপ্ত হতাশন ও সমুজ্জ্বল কাঞ্চনময় বিবিধপাত্র উহার অসাধারণ শোভা সম্পাদন করিয়াছিল। ঐ যজ্ঞ আরম্ভ হইলে ক্রমশঃ কাল পরে প্রদীপ্ত হতাশন হইতে এক তেজঃপুঞ্জ কলেবর দুর্দ্বর্ষ পুরুষ সমুৎপন্ন হইল। উহার দেহ সূক্ষ্ম, বর্ণ নীলোৎপলের স্থায় শ্যামল, দৃষ্ট্রী সূতীক ও উদর অতিমাত্র কৃশ। ঐ পুরুষ সমুৎপন্ন হইবামাত্র বসুন্ধরা বিচলিত হইতে লাগিল। মহাসাগর সংজুক হইয়া ভীষণ তরঙ্গমালা ও আবর্তে সমাকীর্ণ হইল। গগনমণ্ডল হইতে অনিষ্টকর উদ্ধা সমুদায় ও বৃক্ষ হইতে শাখা সমূহ নিপতিত হইতে লাগিল। দিগ্ভ্রমল অশ্রুস্রব ও বায়ু প্রতিকূল হইয়া উঠিল এবং প্রাণিগণ বারংবার শঙ্কিত ও ব্যগিত হইয়া ইতস্ততঃ বিচরণ করিতে আরম্ভ করিল। তখন সর্বলোকপিতামহ ভগবান্ ব্রহ্মা সেই পুরুষকে অনল হইতে সমুৎপিত ও দুর্নির্মিত সমুদায় প্রোদ্ভূত দর্শন করিয়া মহর্ষি, পিতৃলোক ও গন্ধর্ব্বগণকে কহিলেন, আমি দানবগণের বিনাশ ও লোকরক্ষার নিমিত্ত অসি নামে এই মহাবল পরাক্রান্ত পুরুষকে স্রবণ করিয়াছি। কমলবোনি এই কথা কহিবামাত্র সেই পুরুষ স্বীয় পূর্বরূপ পরিত্যাগ পূর্বক তীক্ষ্ণধার খড়্গ হইয়া কালান্তক যমের স্থায় শোভা পাইতে লাগিল। তখন ভগবান্ ব্রহ্মা বৃষভকেতু মহাব্রা দেবদেব মহাদেবকে অধাশ্মনিবারণ সেই তীক্ষ্ণধার অসি প্রদান করিলেন।

ভগবান্ ভূতনাথ ব্রহ্মার নিকট অসি গ্রহণ করিয়াই রূপান্তর পরিগ্রহ পূর্বক চতুর্ভূজ হইলেন। তাঁহার মস্তক হৃদয়কে স্পর্শ করিল। “পরিধান কৃষ্ণাজিন স্তব্ধময় তারকা সমুদারে স্ত্রশোভিত হইল। বদনমণ্ডল হইতে বিবিধবর্ণ অগ্নিআলা নির্গত হইতে লাগিল এবং ললাটেন্দ্র দিবাকরের স্থায় সমুজ্জ্বল ও অন্য নেত্রদ্বয় কৃষ্ণ ও পিঙ্গলবর্ণ হইয়া উঠিল। তখন ভগনেত্রহস্তা শূলপাণি সেই বিধাতৃপ্রদত্ত কালাগ্নি সদৃশ প্রভাসম্পন্ন খড়্গ ও চণ্ডলাবিরাজিত জলধরের ন্যায় ভীষণ চন্দ্র উদ্যত করিয়া যুদ্ধ করিবার মানসে ঘোররূপে নানাপ্রকারে বিচরণ করিতে লাগিলেন। তাঁহার ভীষণ গর্জন ও হস্তধ্বনিতে দিগ্ভ্রমল প্রতিধ্বনিত হইয়া উঠিল।

ঐ সময় দানবগণ, ক্রুদ্ধদেব যুদ্ধার্থ অতি ভয়ানক রূপ ধারণ করিয়াছেন শ্রবণ করিয়া হৃষ্টচিত্তে জলন্ত অঙ্গার ও লৌহময় অন্যান্য ঘোরতর অস্ত্র সমুদায় বর্ষণ করিতে করিতে তাঁহার প্রতি ধাবমান হইল এবং অচিরে তাঁহার সমীপবর্তী হইয়া তাঁহারে দর্শন করিবামাত্র সকলেই যুদ্ধ ও বিচলিত হইয়া পড়িল। ঐ সময় ভগবান্ বিরূপাক্ষ অসিহস্তে একরূপ বেগে বিচিত্র গতি প্রদর্শন করিতেছিলেন যে, দানবগণ তিনি একাকী হইলেও সহস্র সংখ্যক বলিয়া বোধ করিয়াছিল। অনন্তর ভূতভাবন ভবানীপতি সেই দানবদলের মধ্যে প্রবেশপূর্বক কাহারে ছিন্ন, কাহারে ভিন্ন, কাহারে নিপীড়িত এবং কাহারে বা পোষিত করিয়া বিচরণ করিতে লাগিলেন। তাঁহার খড়্গ প্রহারে অসংখ্য দানবের বাহু ছিন্ন, উরু তল ও বক্ষঃস্থল বিদীর্ণ হওয়াতে তাহারা প্রায় সকলেই ভূতলে নিশ্চিহ্ন হইল। হতাবশিষ্ট অন্তরগণ খড়্গাঘাতে নিতান্ত নিপীড়িত হইয়া চীৎকার করিতে করিতে কেহ কেহ ভূগর্ভে, কেহ কেহ পর্বতগর্ভে ও কেহ কেহ জলমধ্যে এবং কেহ কেহ বা আকাশমার্গে পলায়ন করিল। ঐ সময় সেই ঘোরতর সমরব্যাপার সমুপস্থিত হওয়াতে ধরাতল মাংস ও শোণিত প্রভাবে নিতান্ত ভয়াবহ হইয়া উঠিল। ইতস্ততঃ দানবগণের ক্রধিরাগত কলেবর নিপতিত হওয়াতে বোধ হইতে লাগিল যেন সমরভূমি কিংকটক পুরিশোভিত পর্বত সমুদয়ে সমাকীর্ণ রহিয়াছে।

ভগবান্ ক্রুদ্ধদেব এইরূপে দানবগণকে সংহারপূর্বক ভূমণ্ডলে ধর্ম প্রচার করিয়া স্বীয় ভীষণমূর্তি পরিত্যাগপূর্বক শিবদায়ক শিবরূপ ধারণ করিলেন। তখন ঋষি ও দেবগণ সকলে সমবেত হইয়া আশ্লাদিতচিত্তে তাঁহার উদ্দেশে জয়ধ্বনি করিতে লাগিলেন। অনন্তর ভগবান্ ভূতভাবন সেই দানব-



শোণিতলিপ্ত ধর্মরক্ষার হেতুভূত ভীষণ খড়্গ বিফুকে অর্পণ করিলে বিফু মরীচি মূনির, মরীচি মহর্ষিগণকে, মহর্ষিগণ পুরন্দরকে এবং পুরন্দর লোকপালদিগকে উহা প্রদান করিলেন। তৎপরে লোকপালগণ সূর্য্যাতময় মনুরে সেই খড়্গ অর্পণ করিয়া কহিলেন, তুমি মনুবাঈদের অধীশ্বর; অতএব এই ধর্মনিদান অসি গ্রহণপূর্ব্বক প্রজাগণকে প্রতিপালন কর। মানবগণ শরীর ও মন এই উভয়ের ঐতি সাধনার্থ ধর্মসেতু অতিক্রম করিলে তুমি ধর্ম্মানুসারে যথোপযুক্ত দণ্ডদান দ্বারা তাহাদিগকে রক্ষা করিবে। লোকে অপরাধ করিলে তাহারে বাক্যদণ্ড বা ধনদণ্ড দ্বারা শাসন করা কর্তব্য। অধিক অপরাধ না করিলে কাহারও অঙ্গবৈকল্য বা বিনাশ সাধন করা বিধেয় নহে। বাক্যদণ্ড প্রভৃতি দণ্ড সমুদায়কে অসির প্রতিকৃতিরূপ বলিয়া গণনা করা উচিত।

লোকপালগণ মহাত্মা মনুরে এইরূপে খড়্গ প্রদান করিলে তিনি তাহাদের শাসনানুসারে সমুদায় নিয়ম প্রতিপালন করত প্রজাগণের রক্ষণাবেক্ষণে নিরত রহিলেন এবং পরিশেষে বহুকালের পর স্বয়ং রাজকার্য্যবিরত হইয়া জনসমাজের রক্ষা-বিধানার্থ স্বীয় পুত্র কুপকে ঐ খড়্গ প্রদান করিলেন। অনন্তর মহাত্মা কুপ ইক্ষাকুরে, ইক্ষাকু পুরুষবারে, পুরুষবা আয়ুরে, আয়ু নহবকে, নহব যযাতিরে, যযাতি পুরুরে, পুরু অমর্ত্ত-রয়ারে, অমর্ত্তরয়া ভূমিশয়কে, ভূমিশয় ভরতকে, ভরত ঐল-বিলকে, ঐলবিল ধুন্ধুমারকে, ধুন্ধুমার কাশ্যপদেশীয় যুচু-কুন্দকে, যুচুকুন্দ মরুতকে, মরুত রৈবতকে, রৈবত যুবনাথকে, যুবনাথ রঘুরে, রঘু ইক্ষাকুবাংশীয় হরিনাথকে, হরিনাথ গুনককে, গুনক উশীনরকে, উশীনর তোজ প্রভৃতি যাদবগণকে, যাদবগণ শিবিরে, শিবি প্রতর্দনকে, প্রতর্দন অষ্টককে, অষ্টক পৃথদশকে, পৃথদশ ভারবাজতনয় দ্রোণকে এবং দ্রোণ কুপাচার্য্যকে সেই খড়্গ অর্পণ করিয়াছিলেন। এক্ষণে তুমি দ্রাক্ষগণের সহিত দ্রোণ কুপাচার্য্য হইতে সেই উৎকৃষ্ট খড়্গ লাভ করিয়াছ। কৃত্তিকা ঐ খড়্গের নক্ষত্র, অগ্নি উহার অধিষ্ঠাত্রী দেবতা, রোহিণী উহার উৎপত্তি স্থান এবং রুদ্রদেব উহার গুরু। এক্ষণে ঐ খড়্গের গোপনীয় যে আট নাম উচ্চারণ করিলে যুদ্ধে জয় লাভ হয়, তাহা তোমার নিকট কীর্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। অসি, বিশাসন, খড়্গা, ভীষ্মধার, দুর্ভাসদ, ত্রীগর্ভ, বিজয় ও ধর্ম্ম-পাল। খড়্গ সমুদায় অস্ত্র অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ। পুরাণে উহা মহে-ষরের অস্ত্র বলিয়া নির্ণীত হইয়াছে। যুদ্ধবিশারদ বীর মাত্রেয়ই এই খড়্গকে পূজা করা কর্তব্য। পূর্বে মহারাজ পৃথু হইতে

শরাসনের সৃষ্টি হইয়াছে। তিনি শরাসন প্রভাবেই পৃথিবী হইতে বিবিধ রত্ন ও প্রভূততর শস্ত সংগ্রহ করিয়া ধর্ম্মানুসারে ধর্ম্মাশ্রম প্রতিপালন করিয়াছিলেন। অতএব শরাসনেরও সম্মান করা অবশ্য কর্তব্য। হে মাদ্রীতনয়! এই আমি তোমার নিকট খড়্গের উৎপত্তি বৃত্তান্ত সবিস্তরে কীর্ত্তন করি-লাম। ইহা শ্রবণ করিলে ইহলোকে, মহীয়সী কীর্ত্তি ও পর-লোকে অনন্ত সুখ লাভ হইয়া থাকে।

### সপ্তমস্ত্যধিক শততম অধ্যায়।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ! পিতামহ ভীষ্ম এই কথা বলিয়া তুষ্ণীভাব অবলম্বন করিলে ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠির বাসস্থানে গমনপূর্ব্বক চারি ভ্রাতা ও বিহুরকে সন্মোদন করিয়া কহিলেন, হে ধর্ম্মজগণ! ধর্ম্ম, অর্থ ও কাম এই তিনের প্রভাবেই লোক-যাত্রা নির্ব্বাহ হইতেছে। এক্ষণে ঐ তিনটির মধ্যে কোনটি প্রধান, কোনটি মধ্যম ও কোনটি অপকৃষ্ট এবং কাম ক্রোধ ও মোহ এই ত্রিবর্গ বিজয়ের নিমিত্তই বা কোনটির অবলম্বন করিতে হইবে? তৎসমুদায় যথার্থরূপে কীর্ত্তন কর।

ধর্ম্মাত্মা ধর্ম্মরাজ এই কথা কহিলে সর্ব্বপ্রথমে প্রতিভাসম্পন্ন যথার্থ তত্ত্বজ্ঞ বিহুর ধর্ম্মশাস্ত্রানুসারে কহিলেন, ধর্ম্মনন্দন! অধিকতর অধ্যয়ন, তপোমুষ্ঠান, দান, শ্রদ্ধা, যজ্ঞামুষ্ঠান, ক্ষমা, সরলতা, দয়া, সত্য ও সংযম এই সমুদায় ধর্ম্মের সম্পত্তি। অতএব আপনি অবিচলিতচিত্তে ধর্ম্মই অবলম্বন করুন। ধর্ম্ম সর্ব্বাপেক্ষা উৎকৃষ্ট পদার্থ। ধর্ম্ম প্রভাবে ঋষিগণ সংসারসাগর হইতে উত্তীর্ণ হইয়াছেন। সমুদায় লোক ধর্ম্মে প্রতিষ্ঠিত রহিয়াছে। দেবগণ ধর্ম্মবল সহকারে উন্নতিলাভ করিয়াছেন এবং অর্থ ধর্ম্মেরই অঙ্গুত। অতএব ধর্ম্মই সর্ব্বাপেক্ষা গুরুতর। পণ্ডিতগণ ধর্ম্মকে সর্ব্বশ্রেষ্ঠ, অর্থকে মধ্যম ও কামকে নিকৃষ্ট বলিয়া কীর্ত্তন করিয়া গিয়াছেন। অতএব সযতচিত্তে সত্যত ধর্ম্মামুষ্ঠান করা অবশ্য কর্তব্য।

মহাত্মা বিহুর এই কথা কহিলে ধর্ম্মার্থতত্ত্বজ্ঞ অর্থশাস্ত্র-বিশারদ মহামতি অর্জুন যুধিষ্ঠিরকে সন্মোদন করিয়া কহিলেন, রাজন! এই কন্মভূমিতে কন্মই সর্ব্বাপেক্ষা প্রশংসনীয়। অর্থ আবার কৃষি, বাণিজ্য, পশুপালন ও শিল্প প্রভৃতি সমুদায় কন্মের মূল কারণ। অর্থ ভিন্ন ধর্ম্ম ও কাম লাভ হইবার সম্ভাবনা নাই। অর্থবান্ ব্যক্তি অনান্যাসে অতি উৎকৃষ্ট ধর্ম্ম আচরণ ও তুর্লভ অভিলষণীয় দ্রব্য লাভ করিতে সমর্থ হন। ধর্ম্ম ও কাম

অর্থের অঙ্গস্বরূপ। অর্থ সিদ্ধি হইলেই ঐ উভয় সুসম্পন্ন হয়। সংকুলসম্বৃত ব্যক্তিবাও সতত ব্রহ্মার আয় অর্থবান্ ব্যক্তির উপাসনা করিয়া থাকেন। ব্রহ্মচারীরাও মন্তক মুণ্ডন ও জটাজিন ধারণপূর্বক দাত্ত, ভয়াদিক্কাঙ্ক্ষ ও জিতেজিয় হইয়া অর্থের নিমিত্ত স্বতন্ত্র স্বতন্ত্র অবস্থান করেন। বিদ্বান্ ও শাস্ত্রগণাবলম্বী ব্যক্তিরা সমুদায় পরিত্যাগপূর্বক কাষায়বস্ত্রধারী ও অশ্রল হইয়াও অর্থের অবেষণ করিয়া থাকেন। অর্থলাভের আকাঙ্ক্ষাতেই লোকে আস্তিক, নাস্তিক ও সংযমী এবং কুলক্রমাগত ধর্মের অনুষ্ঠানে যত্নবান্ হয়। যিনি ভূতগণকে ভোগপ্রদান ও দণ্ড দ্বারা শত্রুগণকে পরাজয় করেন, তিনিই যথার্থ অর্থবান্। ফলতঃ আমার মতে অর্থই সর্বশ্রেষ্ঠ। হে মহারাজ! আমার যাহা অভিপ্রায় তাহা ব্যক্ত করিলাম, এক্ষণে নকুল ও সহদেব অভিপ্রায় ব্যক্ত করিবার নিমিত্ত উৎসুক হইয়া রহিয়াছে, অতএব আপনি উহাদিগের বাক্য শ্রবণ করুন।

মহায়া অর্জুন এই বলিয়া নিরস্ত হইলে ধর্মার্থবেত্তা নাকী-তনয় নকুল ও সহদেব যুধিষ্ঠিরকে সম্বোধনপূর্বক কহিলেন, ধর্মরাজ! মনুষ্য শয়ন উপবেশন বা বিচরণ করুক, সকল অবস্থাতেই নানাপ্রকার উপায় অবলম্বনপূর্বক অর্থসংস্থান চেষ্টা করিবে। অর্থ পরম প্রিয় ও নিতান্ত দুর্লভ। উহা অধিকৃত হইলে এই জীবলোকে সকল অভিলাষই সফল হইয়া থাকে। ধর্মসংযুক্ত অর্থ এবং অর্থসংযুক্ত ধর্ম। অমৃতমিশ্রিত মধুর আয় পরম রমণীয়। যে ব্যক্তি অর্থহীন, তাহার কোন বাসনাই পরিপূর্ণ হয় নহে এবং যিনি ধর্মপরায়ণ নহেন, তাহার অর্থসম্ভাব হওয়া নিতান্ত দুর্লভ। যে ব্যক্তি ধর্ম ও অর্থ শূন্য, তাহা হইতে সমুদায় লোক ভীত হইয়া থাকে; অতএব ধর্মকে প্রধান আশ্রয় করিয়া অর্থ সাধনে যত্নবান্ হওয়া অতীব কর্তব্য। যাহারা আমাদিগের এই বাক্যে বিশ্বাস করে, তাহাদিগের কিছুই দুর্লভ হয় না। ফলতঃ লোকে অগ্রে ধর্মের অনুষ্ঠান পরে ধর্মের অবিরোধে অর্থোপার্জন এবং তৎপরে কামপ্রবৃত্তির চরিতার্থতা সম্পাদন করিবে।

নকুল ও সহদেব এই কথা বলিয়া বিরত হইলে ভীমসেন কহিলেন, ধর্মরাজ! যে ব্যক্তি কামনাশূন্য, সে কখনই ধর্ম অর্থ ও কামের বাসনা করে না, অতএব কামই ত্রিবর্গের মধ্যে শ্রেষ্ঠ। কলমুলাশী বায়ুভক্ষ্য ইন্দ্ৰিয়নিগ্রহশীল বেদবেদান্তপারগ স্নাধ্যায়নিরস্ত মহর্ষিগণ কামপ্রভাবে শক্রা, যজ্ঞ, দান, প্রতিগ্রহ ও তপস্যায় নিত্য নিরত রহিয়াছেন। বণিক, কৃষক, শিল্পী ও দেবর্শীগণ কাম প্রভাবেই স্ব স্ব কার্যে নিযুক্ত হইতেছে।

অনেকে কামপ্রভাবে সাগরমধ্যে প্রবেশ করিতেছে। কাম নানাপ্রকার। কাম দ্বারাই সমুদায় ব্যাপ্ত রহিয়াছে। কাম শূন্য জীব কখন জন্মে নাই, জন্মিবে না এবং এখনও বর্তমান নাই। অতএব কামই সার পদার্থ। ধর্ম ও অর্থ ইহাতেই নিহিত রহিয়াছে। যেমন দধি অপেক্ষা নবনীত, তিল অপেক্ষা তৈল, তরু অপেক্ষা স্নাত, কাষ্ঠ অপেক্ষা পুষ্প ও ফল উৎকৃষ্ট, তরুণ ধর্ম ও অর্থ অপেক্ষা কামই শ্রেয়ঃ। পুষ্প হইতে যেমন মধু উৎপন্ন হয়, তরুণ কাম হইতে স্নাত সজ্জাত হইয়া থাকে, কাম ধর্মার্থের উৎপত্তি স্থান ও আশ্রয় স্বরূপ। কাম না থাকিলে কেহই উপাদেয় মিষ্টান্ন ভক্ষণ বা ব্রাহ্মণগণকে ধন দান করিত না। ফলতঃ কামের প্রভাবেই লোকে নানাপ্রকার কার্যে লিপ্ত রহিয়াছে। অতএব ধর্মার্থ অপেক্ষা কামই উৎকৃষ্ট। হে মহারাজ! আপনি কামপ্রভাবে বিবিধ অলঙ্কারে অলঙ্কৃত মদমত্ত প্রিয়দর্শন প্রমদাগণের সহিত বিহার করুন। কামই আমাদিগের উৎকর্ষ সম্পাদন করিয়া থাকে। আমি ধর্মার্থ কামের মর্ম অবগত হইয়া এইরূপ সিদ্ধান্ত করিয়াছি। আপনি ইহাতে আর অণুমাত্রও সংশয় করিবেন না। সাধু লোকেরা আমার এই উৎকৃষ্ট সার বাক্যে অবগত হইয়া সমাদর করিবেন। ফলতঃ ধর্ম অর্থ ও কাম এই ত্রিবর্গকেই তুল্যরূপে সেবা করা অবশ্য কর্তব্য। যে মনুষ্য উহাদের মধ্যে একটির প্রতি সর্বিশেষ পক্ষপাত প্রদর্শন করে, সে অতি জঘন্য; যে ব্যক্তি তুল্যরূপে দুইটির সেবা করে, সে মধ্যম আত্মা; যে ব্যক্তি সমভাবে ত্রিবর্গেরই অনুষ্ঠান করিয়া থাকে, সে সর্বোৎকৃষ্ট। চন্দনচর্চিত কলেবর বিচিত্র মালাধারী মহাবীর ভীমসেন এইরূপ কামের সর্বিশেষ প্রশংসা করিয়া বিরত হইলেন।

অনন্তর পরম সুপণ্ডিত ধর্মপরায়ণ রাজা যুধিষ্ঠির তাহাদের পাঁচ জনের বাক্য শ্রবণ ও তাহা সম্যক্ পর্যালোচনা করিয়া সমুদয়ে অসার বোধ হওয়াতে তাহাদিগকে কহিলেন, হে ধর্মজগণ! তোমরা সকলেই ধর্মশাস্ত্রের মর্ম অবগত হইয়াছ। তোমরা আশ্বরে যে দমস্ত কথা কহিলে, আমি তৎসমুদায়ই শ্রবণ করিলাম। এক্ষণে আমি যাহা কহিতেছি, তোমরা তাহা অনন্তমনা হইয়া শ্রবণ কর। যে মহায়া পাপানুষ্ঠান বা পুণ্যা চরণ করেন না; ত্রিবর্গের কিছুমাত্র অপেক্ষা রাখেন না; লোষ্ট ও কাঞ্চনকে তুল্যরূপে দর্শন করেন এবং কোন দোষেই লিপ্ত হন না, তিনি স্নাত হুঃখ ও অর্থসিদ্ধি হইতে বিমুক্ত হইতে পারেন। এই জীবলোকে সমুদায় জীবই জন্ম মৃত্যুশৃঙ্খলে সংযত এবং জরা ও বিকারে আয়ত। ইহারা ঐ সমস্ত

হ্রতক্রমণীয় ব্যাপারে বারংবার নিতান্ত নিপীড়িত হইয়া মোক্ষকে সবিশেষ প্রশংসা করিয়া থাকে । এক্ষণে সেই মোক্ষ যে কি পদার্থ তাহা আমরা কিছুমাত্র অবগত নহি । ভগবান ব্রহ্মা কহিয়াছেন, যাহারা সংসারস্নেহে সংযত থাকে, তাহা-দিগের কখনই মুক্তিলাভ হয় না । আর যাহারা সাংসারিক স্নেহ হৃদয়ে কদাপি অভিভূত না হন, তাহারা ই মুক্তিলাভে সমর্থ হইয়া থাকেন । অতএব কোন বস্তুকেই প্রিয় বা অপ্রিয় বিবেচনা করা কর্তব্য নহে । আমি যাহা কহিলাম, ইহাই সার । যাহা হউক, এই ভূমণ্ডলে কেহ আপনার ইচ্ছানুসারে কণ্ঠ করিতে পারে না । বিধাতা আমাদের যে কার্যে নিযুক্ত করিয়াছেন, আমি তাহাই করিতেছি । ভগবান্ বিধাতা সমুদায় প্রাণিকেই স্ব স্ব কার্যে নিযুক্ত করিতেছেন, সুকরাং তিনিই বলবান্ । ফলতঃ মনুষ্য যখন জিবর্গ বিহীন হইলেও মোক্ষ লাভে সমর্থ হয় তখন মোক্ষই আমাব মতে সর্বাপেক্ষা হিতকর, সন্দেহ নাই । ধর্ম্মনন্দন এই কথা কহিলে অর্জুন প্রভৃতি বীর-গণ তাহার হেতুগর্ভ মনোগত বাক্য শ্রবণে যাহার পর নাই সন্তুষ্ট হইলেন এবং কৃতাজ্ঞলিপটে তাহারে প্রণাম করিলেন । অস্ত্রাশ্রয় পার্থিবগণও ধর্ম্মরাজের সেই বাক্য শ্রবণ করিয়া উহার সবিশেষ প্রশংসা করিতে লাগিলেন । তখন ধর্ম্মরাজ তাহা-দিগের প্রীতি দর্শনে হৃষ্টচিত্তে তাহাদিগকে প্রশংসা করিয়া পুনরায় বিজয়যাত্রাগণ্য জাহ্নবীতনয় ভীষ্মের নিকট গমন পূর্ব্বক তাহারে পরম ধর্ম্ম জিজ্ঞাসা করিলেন ।

### অষ্টমস্ত্যাদিক শততম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! কি রূপ মনুষ্য শান্তস্বভাব ? কাহারো ভবিষ্যৎ ও বর্ত্তমান সময়ে হিতকার্য্য করিয়া থাকে ? সমুদায় আমার নিকট কীর্ত্তন করুন । হিতকারী ও হিতবাক্য প্রোতা সুহৃদ্ অতি দুর্লভ অতএব আমার মতে অতুল ঐশ্বর্য্য, সম্বন্ধী ও বান্ধবগণ অপেক্ষা সুহৃদই শ্রেষ্ঠ ।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস ! কোন্ কোন্ ব্যক্তির সহিত সন্ধি করা কর্তব্য ও কোন্ কোন্ ব্যক্তির সহিত সন্ধি করা অকর্তব্য তাহা সবিস্তরে কীর্ত্তন করিতেছি শ্রবণ কর ।, যাহারা লুন্ড, ধনবর্জিত, শঠ, ক্ষুদ্রাশয়, পাপ পরায়ণ, শঙ্কিতচিত্ত, উদ্যোগ-বিহীন, দীর্ঘশ্রুতী, কুটিল, লোকনিন্দিত, গুরুদারাপহারী, ব্যসনা-সক্ত, হুরাশ্রা, নির্লজ্জ, নাস্তিক, বেদনিন্দক, কামাসক্ত, অসত্য-পরায়ণ, লোকের দ্বেষভাজন, নিয়মলঙ্ঘনশীল, নিরোধ, কৃতঘ্ন,

ছিত্রাঘেষণতৎপর, মৎসরাহিত, সুরাপারী, নির্দয়, হৃৎশীল, অধীর, নৃশংস ও বঞ্চক, যাহারা সর্বদা কুমন্ত্রণা করিয়া মিত্রের অপকার ও অত্রেয় অর্থ অপহরণ করিতে ইচ্ছা করে, মিত্রের নিকট উপযুক্ত ধনলাভ করিয়াও সন্তুষ্ট না হয়, মিত্রকে সতত অকার্য্য সাধনে নিযুক্ত করে, অনবহিত ও ক্রোধাবিষ্ট হইয়া অযোগ্য লোকের সহিত অকস্মাৎ বিরোধ এবং কল্যাণকর মিত্রগণকে পরিত্যাগ করিতে প্রবৃত্ত হয়, মিত্রের অজ্ঞানতা নিবন্ধন অল্পমাত্র অপকার হইলেও তাহার প্রতি দ্বেষপরায়ণ হইয়া কেবল স্বকার্য্য সাধনের চেষ্টা করে, মিত্রের ত্রাস বাক্য প্রয়োগ করিয়া শত্রুর ত্রাস কার্য্যানুষ্ঠানে প্রবৃত্ত হয়, হিত-কার্য্যকে বিপরীত জ্ঞান করে, মঙ্গল কার্য্যে কদাচ প্রবৃত্ত না হয় এবং সতত প্রাণিগণের বধসাধনে নিরত থাকে । তাহা-দিগের সহিত সন্ধি করা কদাপি বিধেয় নহে । যাহারা সং-কুলে, দ্বব, সম্বন্ধা, জ্ঞানবিজ্ঞান বিশারদ, রূপগুণ সম্পন্ন, সং-সংসর্গ পরায়ণ, সর্বজ্ঞ, লোভ মোহ বর্জিত, মাধুর্য্যগুণ সম্পন্ন, সত্যপ্রতিজ্ঞ, জিতেন্দ্রিয়, ব্যায়ামশীল, সংকুলসম্বৃত, কুলক্ষক ও নির্দোষ বলিয়া প্রথিত, যথাসক্তি সংস্কার করিলেই যাহারা পরিতুষ্ট হন, যাহাদিগের অকস্মাৎ ক্রোধ বা বিরাগ উপস্থিত না হয়, যাহারা বিবর্ত্ত হইয়াও মনকে পবিত্র রাখেন, স্বয়ং ক্রেশ স্বীকার করিয়াও সুহৃদ্ কার্য্য সাধন করেন, মিত্রের প্রতি কদাচ বিরাগ প্রদর্শনে প্রবৃত্ত না হন, ক্রোধ লোভ ও মোহের বশীভূত হইয়া মিত্রকে নির্দ্বন্দ্ব পুরুষ ও যুবতী রমণীদিগের প্রতি বল প্রকাশ করিতে পরামর্শ প্রদান না করেন, লোষ্ট্র ও কাঞ্চন সমান জ্ঞান করেন এবং মিত্রের প্রতি একান্ত অনুবাগ নিবন্ধন আত্মাভিমান শূন্য হইয়া পরিজনদিগকে নিগ্রহ করিয়াও সুহৃৎ-কার্য্য সাধনে যত্নবান্ হন, তাহারা ই সন্ধি করিবার উপযুক্ত পাত্র । যেনরপতি ঐ প্রকার লোকদিগের সহিত সন্ধিস্থাপন করেন, তাহার রাজ্য গুরুপক্ষীয় চক্রাকরণের ন্যায় দিন দিন পরিবর্দ্ধিত হইতে থাকে । অস্ত্রশস্ত্র বিশাখদ জিতক্রোধ মহাবল পরাক্রান্ত ও কুলশীলগুণসম্পন্ন মহাত্মাদিগের সহিত সন্ধি করা সর্বতোভাবে কর্তব্য । আমি ইহার পূর্ব্বে যে যে প্রকার লোকের সহিত সন্ধি স্থাপন করিতে নিষেধ করিয়াছি, কৃতঘ্ন ও মিত্রঘাতক তাহাদের সকলের অপেক্ষা নিকৃষ্ট, অতএব সেই সমস্ত হুরাচারদিগকে যত্নপূর্ব্বক পরিত্যাগ করাই উচিত ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! মিত্রদ্রোহী ও কৃতঘ্ন কাহারে কহে তাহা বিশেষ রূপে শ্রবণ করিতে আমার নিতান্ত অভি-লাষ হইতেছে ; অতএব আপনি উহা সবিস্তরে কীর্ত্তন করুন ।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ ! এই উপলক্ষে উত্তর প্রদেশ-নিবাসী ব্রহ্মদিগের দেশে যাহা ঘটয়াছিল সেই পুরাতন বৃত্তান্ত কীর্ত্তন করিতেছি শ্রবণ কর। একদা মধ্যদেশনিবাসী গৌতম নামে এক ব্রাহ্মণ ভিক্ষার্থে পর্য্যটন করিতে করিতে এক ব্রাহ্মণ-বর্জিত গ্রামকে যাহার পর নাই সমৃদ্ধি সম্পন্ন দেখিয়া তন্মধ্যে প্রবেশ করিয়াছিলেন। ঐ গ্রামে এক সর্ববর্ণ বিশেষজ্ঞ ধনবান্ দম্ভ্য বাস করিত। ঐ দম্ভ্য ব্রাহ্মণ ভক্তিপরায়ণ, সত্যপ্রতিজ্ঞ ও অতিশয় দানশীল ছিল। ভিক্ষুক ব্রাহ্মণ সেই দম্ভ্যর গৃহে উপনীত হইয়া তাহার নিকট এক বৎসরের উপযুক্ত খাদ্য সামগ্রী ও বাসস্থান প্রার্থনা করিলেন। ব্রাহ্মণ প্রার্থনা করিবামাত্র দম্ভ্য তাঁহার বাসস্থান নির্দিষ্ট করিয়া তাঁহারে নূতন বস্ত্র ও এক যুবতী দাসী প্রদান করিল। তখন গৌতম যাহার পর নাই আক্লান্বিত হইয়া পরমানন্দে সেই দম্ভ্যর গৃহে বাস করিয়া দাসী কুটুম্বদিগের ভরণপোষণ করিতে লাগিলেন। ঐ স্থানে বাস নিবন্ধন তাঁহার বাণ শিক্ষা করিতে বিশেষ যত্ন উপস্থিত হইল। তখন তিনি প্রত্যহ অরণ্যে উপস্থিত হইয়া দম্ভ্যগণের ন্যায় বনবাসী হংসদিগকে বিনষ্ট করিতে আরম্ভ করিলেন। সর্বদা দম্ভ্যদিগের সহবাস হওয়াতে ক্রমে ক্রমে তাঁহার হিংসা-পরায়ণ নির্দয় হত্যাকারী দম্ভ্যর ন্যায় আচরণ হইয়া উঠিল। তখন তিনি নিরন্তর কেবল পক্ষিবধবৃত্তি আশ্রয় করিয়াই সেই দম্ভ্য গ্রামে পরম সুখে কালহরণ করিতে লাগিলেন।

এইরূপে বহুদিন অতীত হইলে একদা এক জটাজিনধারী স্বাধ্যায় নিরত বিনীতমুর্ত্তি বৈদর্ভ ব্রাহ্মণ সেই দম্ভ্য গ্রামে সমাগত হইলেন। ঐ পবিত্র স্বভাব ব্রহ্মচারী গৌতমের স্বদেশীয় প্রিয়সখা ছিলেন। তিনি কদাচ শূদ্র্য প্রভিগ্রহ করিতেন না, সুতরাং সেই দম্ভ্য সমাকীর্ণ গ্রামে ব্রাহ্মণগৃহ অধোদ্বার পূর্বক চারিদিক্ পর্য্যটন করিতে করিতে পরিশেষে গৌতমগৃহে প্রবেশ করিলেন। ঐ সময়ে গৌতমও হংসভার দ্বন্ধে লইয়া শরাসন ও অস্ত্র ধারণ পূর্বক রুধিরাক্ত কলেবরে স্বীয় আবাসে সমুপস্থিত হইলেন। সমাগত দ্বিজবর গৌতমকে গৃহদ্বারে উপস্থিত দেখিবামাত্র তাঁহারে চিনিতে পারিয়া সঙ্কোচন পূর্বক কহিতে লাগিলেন, হে বিপ্র! তুমি মধ্যদেশে সঙ্কোচে জন্মগ্রহণ পূর্বক মোহবশতঃ কি নিমিত্ত দম্ভ্যভাবাপন্ন ও গর্হিত কার্য্যে প্রবৃত্ত হইয়াছ? এক্ষণে পূর্বতন বৈদপারগ বিখ্যাত জ্ঞাতিগণকে স্মরণ করা তোমার অবশ্য কর্তব্য। তুমি সেই মহাত্মাদিগের কুলের কলঙ্ক স্বরূপ হইয়াছ। যাহা হউক, অতঃপর স্বয়ং আপনার তত্ত্ব অনুধ্যান পূর্বক সত্য, শীল, বিদ্যা, দম ও দয়ার অনু-

বর্তী হইয়া অবিলম্বে এই স্থান পরিত্যাগ করা তোমার উচিত।

আগন্তুক ব্রহ্মচারী গৌতমের হিতার্থে এই কথা কহিলে গৌতম আশ্চর্য্যে তাঁহারে কহিলেন, মহাত্মন! আমি নির্দম ও বৈদজ্ঞান বিহীন, এই নিমিত্তই ধনাকাজ্ঞী হইয়া এই স্থানে আগমন করিয়াছি। আজি আপনাকে দর্শন করিয়া কৃতার্থ হইলাম। আপনি অনুগ্রহ করিয়া এই রজনী আমার আশ্রমে অতিবাহিত করুন; কল্যাণপ্রাতঃকালে আমরা উভয়েই এ স্থান হইতে প্রস্থান করিব। গৌতম এই কথা কহিলে ব্রহ্মচারী তাঁহার প্রতি দয়া করিয়া সে রাত্রি সেই স্থানেই অবস্থান করিলেন কিন্তু নিতান্ত ক্ষুধিত হইয়াও কোন বস্ত্র ভোজন বা স্পর্শ করিলেন না।

### একোদশসপ্তত্যাধিক শততম অধ্যায়।

পরদিন শরীরী প্রভাত হইবামাত্র সেই আগন্তুক ব্রাহ্মণ বিদায় গ্রহণ করিলে গৌতম স্বীয় আবাস হইতে নিজ্জান্স হইয়া সমুদ্রাভিমুখে যাত্রা করিলেন। গমনকালে পথিমধ্যে একদল সমুদ্র গগনোন্মুখ বণিকের সহিত তাঁহার সাক্ষাৎ হইল। তিনি সেই বণিকদিগকে নিরীক্ষণ পূর্বক পরমাচ্ছাদে তাহাদিগেরই সমভিব্যাহারে গমন করিতে লাগিলেন। কিংকর্ণ পরে সেই বণিকদল কোন গিরিগর্ভে প্রবেশ করিলে এক মত্ত মাতঙ্গ অকস্মাৎ বহির্গত হইয়া সেই বণিকদিগকে বিনাশ করিতে আরম্ভ করিল। তদর্শনে গৌতম নিতান্ত ভীত হইয়া সেই হস্তীর হস্ত হইতে কথঞ্চিৎ মুক্তিলাভ পূর্বক প্রাণরক্ষার্থ প্রাণপণে উত্তরাভিমুখে ধাবমান হইলেন এবং অসহায় হইয়া একাকী কম্পুরুষের স্থায় অরণ্যমধ্যে বিচরণ করিতে লাগিলেন। পরিশেষে তিনি সমুদ্র গমনের পথ অবলম্বন পূর্বক গমন করিতে করিতে নন্দনকানন স্রবর এক সুরম্য কাননে উপস্থিত হইলেন। দেখিলেন যে, ঐ স্থানে পাদপ সমুদায় নিরন্তর ফল পুষ্পে সুশোভিত রহিয়াছে। চ্যুত বৃক্ষ, সকল ঋতুতেই ফল প্রসব করিতেছে। শাল, তাল, তমাল, চন্দন ও কালাগুরুবৃক্ষ উহার অপূর্ব শোভা সম্পাদন করিয়াছে। বৃক্ষ ও কিন্নরগণ নিরন্তর উহাতে বিহার করিতেছে এবং মনুষ্যবদন ভাব ও ভুল্লিত প্রভৃতি সামুদ্রিক ও পার্বত্য বিহঙ্গগণ রমণীয় মধুর গন্ধে আমোদিত পর্বত প্রান্তে স্রবরে গান করিতে প্রবৃত্ত হইয়াছে। গৌতম সেই সমস্ত পক্ষীদিগের প্রতিস্বথকর সঙ্গীত

শ্রবণ করিতে করিতে কিয়দূরে গমন করিয়া এক কাকন বালুসামাচ্ছন্ন স্বর্ণতুল্য স্ত্রম্য সমতল প্রদেশে একটি ষটবৃক্ষ নিরীক্ষণ করিলেন। উহার শাখা প্রশাখা চতুর্দিকে পরিব্যাপ্ত হওয়াতে উহা ছত্রের স্থায় শোভা ধারণ করিয়াছে। ঐ বৃক্ষ নিরন্তর পুষ্পফলে পরিশোভিত ও উহার মূলদেশে চন্দন বারি ধারা সংসিক্ত; গৌতম সেই মনোহর পবিত্র ষটবৃক্ষ নিরীক্ষণ করিয়া প্রকৃত মনে উহার মূলদেশে উপবেশন করিলেন। ঐ সময় স্নগন্ধী সমীরণ গৌতমের কলেবর পুলকিত করিয়া প্রবাহিত হইতে লাগিল। গৌতম সেই স্নশীতল বায়ু প্রভাবে গতরুম হইয়া তথায় পরম সুখে শয়ন করিলেন।

কিয়ৎকণ পরে দিবাকর অন্তগত ও সন্ধ্যাকাল প্রাপ্ত হইল। ইত্যবসরে ব্রাহ্মণ প্রিয়সখা কশ্যপপুত্র নাড়ীজঙ্ঘ নামে বক ব্রহ্মলোক হইতে তথায় সমুপস্থিত হইল। উহার আর একটি নাম রাজধর্ম। ঐ বিহঙ্গম দেবকন্তার গর্ভসমুত ও দেবতার স্থায় প্রভাসম্পন্ন।

গৌতম সেই সমলঙ্কৃতকলেবর বিহঙ্গমকে নিরীক্ষণ করিবামাত্র অতিমাত্র বিস্মিত হইলেন এবং ক্ষুৎপিপাসায় নিতান্ত কাতর হইয়া উহারে বধ করিবার অভিসন্ধি করিতে লাগিলেন। বিহঙ্গরাজ রাজধর্ম সেই ব্রাহ্মণকে তথায় সমুপস্থিত দেখিয়া স্বাগত প্রদান করিয়া কহিল, ব্রহ্মণ! আজি আমার পরম সৌভাগ্য যে আপনি অতিথিরূপে আমার আবাসে উপস্থিত হইয়াছেন। এক্ষণে দিবাকর অন্তগত ও সন্ধ্যাকাল সমুপস্থিত হইল, অতএব এই রাত্রি এই স্থানেই পান ভোজন করিয়া অতিবাহিত করুন; কল্য প্রাতঃকালে স্বেচ্ছানুসারে গমন করিবেন।

### সপ্তত্যাধিক শততম অধ্যায় ।

হে মহারাজ! বক এই কথা কহিলে গৌতম তাহার মধুর বাক্য শ্রবণে বিস্মিত ও কৌতূহলান্বিত হইয়া অনিমিষনেত্রে তাহারে নিরীক্ষণ করিতে লাগিলেন। তখন রাজধর্ম গৌতমকে সন্মোদন করিয়া কহিল, ব্রহ্মণ! আমি কশ্যপের ঔরসে দাক্ষা-য়ণীর গর্ভে জন্ম পরিগ্রহ করিয়াছি। আপনি আমার নিকট আতিথ্য গ্রহণ করুন। সদাশয় বক এই বলিয়া যথানিয়মে তাহার পূজা করিয়া তাহারে শালপুষ্পময় দিব্য আসন পদ্ম-সলিলাস্তর্গত বৃহৎ বৃহৎ মৎস্য ও প্রদীপ্ত হতাশন প্রদান করিল এবং গৌতম শ্রীতমনে ভোজন করিলে তাঁহার প্রমাপনোদনের

নিমিত্ত স্বীয় পক্ষপুট বীজন করিতে লাগিল। কিয়ৎকণ পরে গৌতমের শ্রম দূর হইলে রাজধর্ম তাঁহার নাম গোত্র জিজ্ঞাসা করিতে তিনি এইমাত্র উত্তর প্রদান করিলেন যে, আমি ব্রাহ্মণ, আমার নাম গৌতম। অনন্তর রাজধর্ম গৌতমের নিমিত্ত দিব্য পুষ্পযুক্ত পর্ণময় সুবাসিত শয্যা প্রস্তুত করিয়া দিল। গৌতমও পরমসুখে তাহাতে শয়ন করিলেন। তখন কশ্যপতনয় তাঁহারে সন্মোদনপূর্বক কহিল, ব্রহ্মণ! আপনি কি নিমিত্ত এ স্থানে আগমন করিয়াছেন? গৌতম কহিলেন, বিহঙ্গম! আমি নিতান্ত দীনহীন; কিঞ্চিৎ অর্থের নিমিত্ত সমুদ্র গমনাচ্ছি। বহির্গত হইয়া এ স্থানে উপস্থিত হইয়াছি। তখন রাজধর্ম কহিল, ব্রহ্মণ! আপনার উৎকণ্ঠিত হইবার কিছুমাত্র প্রয়োজন নাই। আপনি অচিরেই কৃতকার্য হইয়া অর্থ সমভিব্যাহারে গৃহে গমন করিবেন। বৃহস্পতি পরম্পরাগত, দৈব, কাম্য ও মৈত্র এই চারি প্রকার অর্থগণের বিষয় কীর্তন করিয়া গিয়াছেন। এক্ষণে আপনার সহিত আমার মিত্রতা জন্মিয়াছে; অতএব আপনি যাহাতে ধনবান হন, আমি তদ্বিষয়ে বিশেষ যত্ন করিব। বক এই কথা বলিয়া তুষ্ণীভাব অবলম্বন করিল; ব্রাহ্মণও পরম সুখে নিদ্রিত হইলেন।

অনন্তর রজনী প্রভাত হইলে রাজধর্ম গৌতমকে একটি সুদীর্ঘ পথ প্রদর্শনপূর্বক কহিল, ব্রহ্মণ! আপনি এই পথে গমন করিলেই কৃতকার্য হইবেন। এখান হইতে তিন যোজন দূরে বিরূপাক্ষ নামে মহাবল পরাক্রান্ত রাক্ষসাদিপতি বাস করিতেছেন। তিনি আমার পরম বয়ু, আপনি তাহার নিকট উপস্থিত হইলেই তিনি আপনার মনোরথ পূর্ণ করিবেন, সন্দেহ নাই। রাজধর্ম এই কথা কহিলে গৌতম সেই বিহঙ্গ নিদ্রিষ্ট পথে স্বেচ্ছানুসারে অমৃততুল্য ফল ভক্ষণ ও চন্দনাগুরুভূষিষ্ট বনাবলি দর্শন করিতে করিতে দ্রুতপদ সন্ধারে গমন করিয়া মেরুত্রজ নামক নগরে উপস্থিত হইলেন। ঐ নগরের তোরণ, প্রাকার, কপাট ও অর্গল সমুদায় প্রস্তরময়। গৌতম তথায় উপস্থিত হইবামাত্র দ্বারবান রাক্ষসরাজের নিকট তাঁহার আগমনবার্তা নিবেদন করিল। তখন রাক্ষসরাজ স্বীয় সখা রাজধর্ম গৌতমকে প্রেরণ করিয়াছে বুঝিতে পারিয়া ভৃত্যগণকে আজ্ঞা প্রদান করিলেন যে, তোমরা অচিরেই নগরদ্বার হইতে গৌতমকে আমার নিকট উপনীত কর। ভৃত্যগণ আজ্ঞাপ্রাপ্তি-মাত্র শ্রেনের স্থায় দ্রুতগমনে দ্বারদেশে উপস্থিত হইয়া গৌতমকে কহিল, মহাশয়! রাক্ষসাদিপতি বিরূপাক্ষ আপনার সহিত সাক্ষাৎ করিতে বাসনা করিতেছেন; অতএব আপনি শীঘ্র

আগমন করুন। গৌতম ভৃত্যগণের বাক্য শ্রবণ করিয়া রাক্ষসাদিপতির দর্শন বাসনায় বিশ্বয়াবিষ্টচিত্তে পুরশোভা নিরীক্ষণ করিতে করিতে দূতগণের সহিত দ্রুতবেগে গমন করিতে লাগিলেন।

### একসপ্তত্যধিক শততম অধ্যায় ।

অনন্তর গৌতম রাজত্ববনে প্রবেশ করিবামাত্র রাক্ষসাদি-পতি বিরূপাক্ষ তাঁহারে যথেষ্ট সমাদর করিয়া আসন প্রদান পূর্বক তাঁহার গোত্র, আচার, বেদাধ্যয়ন ও ব্রহ্মচর্যের বিষয় জিজ্ঞাসা করিলেন। রাক্ষসরাজ গোত্রাচারাদির বিষয় জিজ্ঞাসা কবাত্রে গৌতম নিতান্ত ক্লান্ত হইয়া স্বীয় গোত্রের নামমাত্র উল্লেখ করিয়া নিরস্ত হইলেন। অস্তান্ত বিধরে কিছুমাত্র প্রত্যুত্তর প্রদান করিলেন না। তখন রাক্ষসেন্দ্রে সেই স্বাধ্যায়-হীন ব্রহ্মতেজ বিহীন ব্রাহ্মণকে পুনরায় জিজ্ঞাসা করিলেন, ভগ-বন্! আপনার বাসস্থান কোথায় এবং আপনি কোন্ বংশেই বা দারপরিগ্রহ করিয়াছেন, অকুতোভয়ে যথার্থরূপে তাহা কীর্তন করুন। তখন গৌতম কহিলেন, রাজন্! আমি সত্য কহিতেছি, মধ্যদেশ আমার ঋগ্ভূমি, কিরাতভবন আমার বাস-স্থান এবং আমি এক বিধবা শূত্রার পাণিগ্রহণ করিয়াছি।

গৌতম এই কথা কহিলে রাক্ষসাদিপতি মনে মনে চিন্তা করিতে লাগিলেন যে, এক্ষণে কি করা কর্তব্য। ইনি ব্রাহ্মণ-কুলে জন্মগ্রহণ করিয়াছেন। মহাত্মা রাজধর্মের সহিত ইহাঁ সৌহার্দ আছে এবং সেই মহাত্মাই ইহাঁরে আমার নিকট প্রেরণ করিয়াছেন। মহাত্মা রাজধর্ম আমার ভ্রাতা, বান্ধব ও প্রিয় সখা, অতএব যাহাতে তিনি সন্তুষ্ট হন, আমারে তাহাই করিতে হইবে। আজি কৃষ্ণিকী পৌর্ণমাসী! আজি আমারে সহস্র ব্রাহ্মণভোজন করাইতে হইবে। আমি সেই উপলক্ষে ইহাঁরেও ভোজন করাইয়া প্রভূত ধন দান করিব। ইনি আমার ভাগ্য-ক্রমেই এই পবিত্র দিনে আমার ভবনে অতিথি হইরাছেন। আর বিপ্রগণকে যে সমুদায় ধন প্রদান করিতে হইবে, তাহাও প্রস্তুত রহিয়াছে।

রাক্ষসাদিপতি এইরূপ চিন্তা করিতেছেন, ইত্যবসরে কৃত-দ্বান পট্টবস্ত্রধারী নানালঙ্কারভূষিত সহস্র বিদ্বান ব্রাহ্মণ তথায় উপস্থিত হইলেন। রাক্ষসেন্দ্রে বিরূপাক্ষ তাঁহাদিগকে দেখিবা-মাত্র সত্ত্বরে গাত্রোত্থান করিয়া বিধিপূর্বক অভ্যর্থনা করিলেন। ভৃত্যগণ তাঁহার আদেশানুসারে ব্রাহ্মণদিগকে দিব্য কুশাসন

সমুদায় প্রদান করিতে লাগিল। অনন্তর বিপ্রগণ কুশাসনে উপবিষ্ট হইলে রাক্ষসরাজ বিধানানুসারে তিল, কুশা ও সলিল দ্বারা তাঁহাদের পূজা করিলেন। পিতৃলোক, অগ্নি ও বিষেদেবের প্রতিমূর্ত্তি সমুদায় গন্ধপুষ্প প্রভৃতি বিবিধ উপচার দ্বারা পূজিত হইয়া শশাক সমূহের ন্যায় শোভা পাইতে লাগিল। অনন্তর রাক্ষসরাজ সেই ব্রাহ্মণগণকে দ্ব্যতমধুসংযুক্ত দিব্যার পরিপূর্ণ হীরকাঙ্কিত সুবর্ণপাত্র সমুদায় প্রদান করিলেন। বিপ্রগণ প্রতি-বৎসর আষাঢ়ী ও মাঘী পূর্ণিমাতে ঐ রাক্ষসের ভবনে পরম সমাদরে স্বেচ্ছানুরূপ উৎকৃষ্ট ভোজন সামগ্রী প্রাপ্ত হইতেন। আর পরংকাল অতীত হইলে কৃষ্ণিকী পূর্ণিমাতে ঐ রাক্ষস ব্রাহ্মণগণকে যথেষ্ট অর্থ প্রদান করিতেন। রাক্ষসরাজ তদনু-সারে ঐ দিন দক্ষিণা দানের নিমিত্ত অজিন, রাক্ষব, সুবর্ণ, রজত, মণি, মুক্তা, প্রবাল ও মহামূল্য হীরক প্রভৃতি বিবিধ রত্ন সমুদায় রাশীকৃত করিয়া ব্রাহ্মণগণকে কহিলেন, হে বিপ্র-গণ! আপনারা স্বেচ্ছানুসারে এই সমুদায় রত্ন ও স্ব স্ব ভোজন-পাত্র গ্রহণ করিয়া গৃহে প্রতিগমন করুন। মহাত্মা বিরূপাক্ষ এই কথা কহিবামাত্র ব্রাহ্মণগণ স্ব স্ব অভিলাষানুরূপ অর্থ গ্রহণ করিতে লাগিলেন। তখন রাক্ষসাদিপতি নানাদেশ হইতে সমাগত রাক্ষসদিগকে ব্রাহ্মণগণের অনিষ্ট সাধনে নিবারণ করিয়া পুনরায় তাঁহাদিগকে সম্বোধনপূর্বক কহিলেন, দ্বিজগণ! কেবল আজিকার দিবস রাক্ষস হইতে আপনাদিগের কিছুমাত্র শঙ্কা নাই। অতএব আপনারা আর বিলম্ব করিবেন না। অচিরেই স্ব স্ব স্থানে প্রস্থান করুন। তখন সেই ব্রাহ্মণগণ যথেষ্ট ধনগ্রহণ করিয়া চতুর্দিকে ধাবমান হইলেন। ঐ সময় গৌতমও অতি-ভার সুবর্ণভার গ্রহণপূর্বক যাহার পর নাই পরিশ্রান্ত ও ক্লান্ত হইয়া সেই বটবৃক্ষমূলে আগমন ও উপবেশন করিলেন।

কিয়ৎকাল পরে মিত্রবৎসল বকরাজ রাজধর্ম তথায় উপস্থিত হইল এবং গৌতমকে সমাগত দেখিয়া স্বাগত প্রদ্ব্যস্তে মহা আনন্দে স্বীয় পক্ষপুট বীজন দ্বারা তাঁহার অশ্রুপানোদনপূর্বক আহার সামগ্রীর আয়োজন করিয়া দিল। তখন গৌতম বিলক্ষণ-রূপে ভোজন ও বিশ্রাম করিয়া মনে মনে চিন্তা করিতে লাগি-লেন যে, আমি লোভপ্রযুক্ত প্রমোদজীবীর ন্যায় এই ভার সংগ্রহ করিয়াছি। বিশেষতঃ আমারে দূর পথে গমন করিতে হইবে। কিন্তু পথিমধ্যে ভ্রমণ করিয়া প্রাণধারণ করিতে পারি এমন কোন খাদ্য দ্রব্যই দেখিতেছি না। অতএব এক্ষণে এই বককেই নিহত করা কর্তব্য। ইহার দেহ মাংসরাশিতে পরি-পূর্ণ। ঐ মাংস দ্বারা আমার অনায়াসেই পাথের নিকাহ

হইবে। হুরায়া কৃত্ত্ব গোতম মনে মনে এইরূপ হুরতিসন্ধি করিয়া রাজধর্মের বিনাশসাধনার্থে গাজোখান করিলেন।

### দ্বিসপ্তত্যধিক শততম অধ্যায় ।

হে ধর্মরাজ ! গোতম যে স্থানে শয়ন করিয়াছিলেন, বিহগ-রাজ রাজধর্ম ঐ স্থানের অনতিদূরে অগ্নি প্রজ্জ্বলিত করিয়া স্বয়ং বিধস্ত চিত্তে ব্রাহ্মণের পার্শ্বদেশে শয়ন রহিয়াছিল। পাপায়া গোতম ঐ পক্ষীরে নিশ্চিন্ত চিত্তে নিদ্রিত দেখিয়া প্রদীপ্ত বহু দ্বারা তাহার বিনাশ সাধন করিলেন। ঐ সময় ঐ কার্য যে নিতান্ত পাপজনক, তাহা একবারও মনে উদয় হইল না। প্রত্যুত বাহার পর নাই আত্মাদেহই সঞ্চার হইতে লাগিল। তখন তিনি ঐ পক্ষীরে পক্ষরোমশূন্ত ও অগ্নিতে স্থপক করিয়া সেই সমস্ত সুবর্ণের সহিত গ্রহণ পূর্বক দ্রুতবেগে গমন করিতে আরম্ভ করিলেন।

এ দিকে সেই দিবস অতীত হইলে রাক্ষসরাজ বিরূপাক্ষ স্বীয় সখা রাজধর্মকে অবলোকন না করিয়া আপনার পুত্রকে কহিল, বৎস ! আজি রাজধর্মকে নিরীক্ষণ করিতেছি না কেন ? সে প্রতিদিন প্রাতঃকালে ব্রাহ্মণের বন্দনা করিবার নিমিত্ত তাঁহার নিকট গমন করিয়া থাকে। প্রত্যাগমন সময়ে আমার সহিত সাক্ষাৎ না করিয়া কখনই গৃহে গমন করে না। কিন্তু অদ্য হুই প্রাজি অতিবাহিত হইল, সে আমার গৃহে আগমন করে নাই। তাহার নিমিত্ত আমার মন অতিশয় বিচলিত হইতেছে। অতএব তুমি অবিলম্বে তাহার অনুসন্ধান কর। আমার বোধ হইতেছে, সেই স্বাধ্যায়শূন্ত ব্রাহ্মণ্যবহীন বিজ্ঞান গোতম তাহারে বধ করিয়া থাকিবে। সেই হুরায়া ভাবভঙ্গী দেখিয়াই তাহারে ভীষণাকার নির্দয় ছুট ও দস্যুর ভায় অধম বলিয়া বোধ হইয়াছিল। ঐ হুরায়া সেই স্থানে গমন করাতাই আমার অন্তঃকরণ অতিশয় বিচলিত হইতেছে। অতএব তুমি শীঘ্র রাজধর্মের আবাসে গমন করিয়া সে জীবিত আছে কি না জানিয়া আইস।

রাক্ষসরাজ এইরূপ আদেশ করিলে তাহার পুত্র অস্ত্রাশ্ব রাক্ষসগণ সমভিব্যাহারে স্বত্বের রাজধর্মের আবাসে গমন পূর্বক সেই বটবৃক্ষের সন্নিধানে তাহার অস্থি সমুদায় নিপতিত অবলোকন করিল। বকের অস্থি দর্শনে রাক্ষসতনয়ের হৃৎকের আর পরিসীমা রহিল না। তখন সে অবিরল বাম্পাকুললোচনে গোতমকে গ্রহণ করিবার নিমিত্ত মহাবেগে অস্ত্রাশ্ব রাক্ষসগণের সহিত ধাবমান হইল এবং বহুদূরে গোতমকে আক্রমণ করিয়া তাহারে

রাজধর্মের পক্ষাচ্ছিন্নশূন্ত মৃত দেহের সহিত গ্রহণ পূর্বক মেরু-ব্রজে রাক্ষসরাজ বিরূপাক্ষের নিকট গমন করিল। রাক্ষসরাজ সখার মৃতদেহ দর্শনে বাহার পর নাই হৃৎখিত হইয়া অমাত্য ও পুরোহিতগণ সমভিব্যাহারে অনর্গল অশ্রুজল বিসর্জন করিতে লাগিলেন। ঐ সময় তাঁহার আবাস মধ্যে রাজধর্মের বিয়োগ নিবন্ধন ঘোরতর আর্তনাদ সমুখিত হইল। আবাল বৃদ্ধ বনিতা সকলেই নিতান্ত শোকাবুল হইয়া উঠিল।

অনন্তর মিত্রবৎসল বিরূপাক্ষ কৃত্ত্ব গোতমের উপর বাহার পর নাই ক্রুদ্ধ হইয়া স্বীয় আত্মজকে সোধোন পূর্বক কহিলেন, বৎস ! তুমি অন্যান্য রাক্ষসগণ সমভিব্যাহারে অবিলম্বে এই পাপাশয় ব্রাহ্মণকে বিনাশ কর। ইহার মাংস ভোজন করিয়া রাক্ষসগণ তৃপ্তি লাভ করুক। এই হুরায়া অতিশয় পাপপরায়াণ ; অতএব আমার মতে তোমাদিগের হস্তে ইহার মৃত্যুলাভ হওয়াই শ্রেয়ঃ। রাক্ষসরাজ এইরূপ আদেশ করিলে তত্রত্য ঘোর-বিক্রম রাক্ষসগণ তাঁহার চরণে প্রণিপাত পূর্বক কহিল, মহারাজ ! এই পাপায়া ব্রাহ্মণকে ভক্ষণ করিতে আমরা দিগের কিছুতেই প্রবৃত্তি হইতেছে না। আপনি ইহারে দস্যুদিগের হস্তে সমর্পণ করুন। পাপায়াই আমাদের ভক্ষণার্থ প্রদান করা আপনার কর্তব্য নহে। রাক্ষসগণ বিনীত ভাবে এই কথা কহিলে বিরূপাক্ষ তাহাদের বাক্যে সন্মত হইয়া কহিলেন, তবে অদ্যই কৃত্ত্ব ব্রাহ্মণের দেহ দস্যুগণকে সমর্পণ কর।

তখন সেই রাক্ষসগণ বিরূপাক্ষের আজ্ঞামুসারে পট্টিশ দ্বারা গোতমের দেহ খণ্ড খণ্ড করিয়া দস্যুদিগকে প্রদান করিতে লাগিল। কিন্তু দস্যুগণও সেই নরাধমের মাংস ভক্ষণে অভিলাষী হইল না। হে ধর্মরাজ ! সে ব্যক্তি কৃত্ত্ব, রাক্ষসেরাও তাহারে ভোজন করে না। বরং ব্রহ্ম, সুরাপায়ী, তক্ষর ও ব্রতন্ত ব্যক্তির নিক্তার আছে কিন্তু যে ব্যক্তি কৃত্ত্ব, তাহার কিছুতেই নিষ্কৃতি নাই। যে নরাধম মিত্রদোষী, কৃত্ত্ব ও বৃশংস, রাক্ষস বা অস্ত্রাশ্ব কীটেরাও তাহারে ভক্ষণ করে না।

### ত্রিসপ্তত্যধিক শততম অধ্যায় ।

অনন্তর প্রতাপশালী রাক্ষসরাজ বিরূপাক্ষ নানারত্ন সংযুক্ত বস্ত্রালঙ্কার সমলঙ্কৃত সুগন্ধময় চিতা প্রজ্জ্বত ও প্রজ্জ্বলিত করিয়া যথা বিধানে বকপতি রাজধর্মের প্রেতকার্য্য করিতে আরম্ভ করিলেন। ঐ সময়ে বকের মাতা দাক্ষায়ণী স্মৃতি ঐ চিতার উচ্চভাগে আবির্ভূত হইলেন। তাঁহার বদন হইতে অনবরত

কীরমিষ্মিত কেন নিঃসৃত হইতে লাগিল। সেই কেন ধীরাক্ষের চিতাতে নিপতিত হওয়াতে বকপতি উহার স্পর্শমাত্র পুনর্জীবিত হইয়া চিতা হইতে গাত্রোথান পূর্বক রাক্ষসনাথ বিরূপাক্ষের নিকট উপস্থিত হইল। ঐ সময় দেবরাজ ইন্দ্র সেই রাক্ষসের ভবনে সমাগত হইয়া তাঁহারে কহিলেন, রাক্ষসনাথ! তুমি সৌভাগ্য ক্রমে রাজধর্মকে পুনর্জীবিত করিয়াছ। এক্ষণে আমি উহার পূর্ব বৃত্তান্ত যে রূপে কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর।

পূর্বে ঐ বকপাত লোকপিতামহ ভগবান্ ব্রহ্মার সভায় উপস্থিত না হওয়াতে তিনি ক্রুদ্ধ হইয়া উহারে এই বলিয়া অভিশাপ দিয়াছিলেন যে, যখন সে আমার সভায় সমাগত হইল না তখন তাহারে নিশ্চয়ই দীর্ঘকাল জীবিত থাকিতে হইবে। হে রাক্ষসনাথ! ভগবান্ ব্রহ্মার সেই বাক্য প্রভাবেই এই পক্ষী গৌতম কর্তৃক নিহত হইয়াও অমৃত স্পর্শে পুনর্বার জীবিত লাভ করিয়াছে।

সুররাজ এই কথা বলিয়া নিরন্ত হইলে; বক তাঁহারে প্রণিপাত করিয়া কহিল, ভুরেশ্বর! যদি আমার প্রতি আপনার দয়া উপস্থিত হইয়া থাকে, তাহা হইলে আপনি আমার পরম বন্ধু গৌতমকে পুনর্জীবিত করুন। তখন দেবরাজ ইন্দ্র বকের প্রার্থনা বাক্যশ্রবণে আশ্চর্য হইয়া অমৃতনিষেক দ্বারা গৌতমকে জীবন প্রদান করিলেন। অনন্তর বকপতি রাজধর্ম পাণ-পরায়ণ মিত্র গৌতমকে তাঁহার ধন সম্পত্তির সহিত গমন করিতে আদেশ করিয়া প্রীতমনে স্বীয় আবাসে গমন পূর্বক তথা হইতে ব্রহ্ম সদনে সমুপস্থিত হইল। ব্রহ্ম মহাত্মা বককে অবলোকন করিয়া বিধানামুসারে তাহার অতিথি সৎকার করিলেন। এ দিকে গৌতমও পুনরায় কিরাতভবনে সমুপস্থিত হইয়া সেই শূদ্রার গর্তে দুর্কর্মকারী পুত্র সমুদায় উৎপাদন করিতে লাগিলেন। গৌতম বকবধ করিলে দেবগণ তাঁহারে এই শাপ প্রদান করিয়াছিলেন যে, ঐ কৃতঘ্ন পাপাত্মা গৌতম বিধবা শূদ্রার গর্তে কতকগুলি পুত্রোৎপাদন করিয়া পরিশেষে নরক-গামী হইবে।

হে ধর্মরাজ! পূর্বে মহর্ষি নারদ আমার নিকট যে উপাখ্যান কীর্তন কথিয়াছিলেন, আমি তাহা শ্রবণ করিয়া তোমার নিকট অবিকল কীর্তন করিলাম। কৃতঘ্নের যশ, আশ্রয় বা স্তম্ভ কুজাপি নাই। কৃতঘ্ন ব্যক্তির নিতান্ত অশ্রদ্ধের, উহাদের কোন রূপেই নিষ্কৃতি লাভের সম্ভাবনা নাই। মিত্রের অনিষ্টাচরণ করা কাহারও কর্তব্য নহে। মিত্রদোহী ব্যক্তি অনন্তকাল ঘোরতর নরকযন্ত্রণা ভোগ করে। মিত্রের হিতাভিলাষীও কৃতঘ্ন

হওয়া সর্বতোভাবে উচিত। মিত্র হইতে সম্মান লাভ, ভোগ্য বস্তুর উপভোগ ও বিবিধ বিপদ হইতে উদ্ধার হইতে পারে। অতএব বিচক্ষণ ব্যক্তি বিবিধ প্রকারে মিত্রের পূজা করিবেন। সুপণ্ডিত ব্যক্তি মিত্রেরই পাপাত্মা কৃতঘ্ন ব্যক্তিদিগকে পরিত্যাগ করা কর্তব্য। মিত্রদোহী ব্যক্তি কুলাঙ্গার, পাপাত্মা ও নরাধম বলিয়া পরিগণিত হয়, হে ধর্মরাজ! এই আমি তোমার নিকট মিত্রদোহী ও কৃতঘ্নের বৃত্তান্ত কীর্তন করিলাম। এক্ষণে তোমার আর কি শ্রবণ করিতে বাসনা আছে, তাহা প্রকাশ কর।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, জনমেজয়! ধর্মরাজ যুধিষ্ঠির পিতামহ ভীষ্মের মুখে এই সমুদায় বাক্য শ্রবণ করিয়া যাহার পর নাই প্রীতি লাভ করিলেন।

। আপদ্বর্ম পর্ব সমাপ্ত ।

## মোক্ষধর্ম পর্যাধ্যায় ।

### চতুঃসপ্তত্যধিক শততম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির করিলেন, পিতামহ! আপনি পরম পবিত্র রাজধর্মোদ্ভূত আপদ্বর্ম কীর্তন করিলেন, এক্ষণে যুে ধর্ম সমুদায় আশ্রমবাসীর পক্ষে শ্রেষ্ঠ, তাহা কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস! ধর্মের অসংখ্য দ্বার। যে কোন প্রকারে হউক, ধর্মের অচ্যুতান করিলে উহা কদাপি নষ্ট হয় না। আশ্রম সমুদায়ে বাগ যজ্ঞাচ্যুতান প্রভৃতি যে সমুদায় ধর্ম নির্দিষ্ট হইয়াছে, তৎসমুদায়ের কল অপ্রত্যক্ষ। পরলোকেই ঐ সমুদায়ের কল লব্ধ হইয়া থাকে। কিন্তু তপস্তার কল প্রত্যক্ষ। তপস্তা দ্বারা আত্মজ্ঞান জন্মিলে ইহলোকেই ব্রহ্মের সহিত সাক্ষাৎকার ও অনির্বাচনীয় পরমানন্দ লাভ হইয়া থাকে। লোকে যে যে বিষয়ের প্রতি নিতান্ত অনুরক্ত হয়, তাহাই তাহার শ্রেয়স্কর বলিয়া বোধ হয়। ধর্মাত্মশীলন দ্বারা চিত্তশুদ্ধি লাভ করিতে পারিলেই সংসার ভৃগাদির দ্বারা ভুজ্য বোধ হইয়া থাকে। যে ব্যক্তি কলেবর পরিগ্রহ করিয়া জনসমাজে বদ থাকে, তাহারে নিশ্চয়ই অশেষ যন্ত্রণা ভোগ করিতে হয়। অতএব ইহলোকে মোক্ষ লাভার্থ যজ্ঞবান্ হওয়া বুদ্ধিমান ব্যক্তির অবশ্য কর্তব্য।



বুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! ধনকর অথবা স্ত্রী পুত্র ও পিতার মৃত্যু হইলে কোন বুদ্ধি অবলম্বন পূর্বক শোক হইতে পরিজ্ঞান লাভ করা যায়, তাহা কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ! অর্থনাশ, পিতৃবিয়োগ ও পুত্র কলত্রের মৃত্যু হইলে যে ব্যক্তি নিতান্ত কাতর হয়, শম ওষাদি অবলম্বন দ্বারা শোক নিবারণ করা তাহার কর্তব্য। আমি এই উপলক্ষে একটা পুরাতন ইতিহাস কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। পূর্বে এক ব্রাহ্মণ পুত্রশোকসন্তপ্ত মহারাজ স্তেনজিৎয়ের নিকট সমুপস্থিত হইয়া কহিয়াছিলেন, মহারাজ! তুমি অজ্ঞানের জ্ঞায় কি নিমিত্ত অমুতাপ করিতেছ? কিয়দ্দিন পরে তোমার নিমিত্তও লোকে শোক করিবে এবং যাহারা তোমার নিমিত্ত শোক করিবে, তাহাদিগকেও শোচনীয় দশা প্রাপ্ত হইতে হইবে। ফলতঃ কি তুমি, কি আমি, কি তোমার অমুচরণ সকলেই যে পুরুষ হইতে উহলোকে আগমন করিয়াছে, পরিশেষে তাঁহাতেই লয় প্রাপ্ত হইবে।

স্তেনজিৎ কহিলেন, ভগবন্! আপনি কি রূপ বুদ্ধি, তপস্তা, সমাধি, জ্ঞান ও শাস্ত্রবল আশ্রয় করিয়া বিবাদ হইতে পরিজ্ঞান লাভ করিয়াছেন, আমার নিকট কীর্তন করুন।

ব্রাহ্মণ কহিলেন, মহারাজ! কি দেবতা, কি মুমূষ্য, কি পণ্ডপকী সমুদায় প্রাণীই স্ব স্ব কর্ম নিবন্ধন দুঃখ ভোগ করিতেছে। আমি আপনার আশ্বারেও আপনার বলিয়া জ্ঞান করি না। আবার সমুদায় জগৎকেও আপনার বলিয়া বিবেচনা করিয়া থাকি। আর পৃথিবীস্থ সমুদায় বস্তুতেই যে আমার জ্ঞায় অজ্ঞাত ব্যক্তিগণের অধিকার আছে, ইহাও আমি বিলক্ষণ অবগত হইয়াছি। এই নিমিত্তই আমার অজ্ঞঃকরণে হর্ষ বা বিবাদের স্কার হয় না। যেমন মহাসমুদ্র মধ্যে দুই খণ্ড কাষ্ঠ এক বার পরস্পর মিলিত ও পুনরায় পৃথক্ভূত হইয়া যায়, তদ্রূপ লোকের পুত্রপৌত্র জ্ঞাতি বান্ধব প্রভৃতি আত্মীয়গণ এক বার তাহার সহিত মিলিত হইয়া কিয়দ্দিন পরে নিশ্চয়ই বিয়োগ প্রাপ্ত হয়। এইরূপে যখন সংসারমধ্যে আত্মীয়বর্গের বিচ্ছেদ অবশ্যজ্ঞাবী বলিয়া নির্দ্ধারিত রহিয়াছে, তখন তাহাদিগের দ্বৈহে অভিকূত হওয়া কদাপি বিধেয় নহে। তোমার পুত্র চক্ষুর অগোচর চিরময় মহাপুরুষ হইতে উৎপন্ন হইয়াছিল, পুনর্বার তাঁহাতে বিলীন হইয়াছে। তোমার সেই পুত্র তোমার যথার্থ স্বরূপ জানিতে পারে নাই এবং তুমিও তাহারে সর্বিশেষ অবগত হইতে পার নাই; তবে তুমি কি নিমিত্ত অমুতাপ করিতেছ? বিষয় লাভে তৃপ্ত না হওয়াই দুঃখের ও দুঃখ নাশই সুখের কারণ।

সুখ হইতে দুঃখ ও দুঃখ হইতে সুখ উৎপন্ন হইয়া থাকে। এই জগতে সুখ ও দুঃখ চক্রের জ্ঞায় পরিভ্রমণ করিতেছে; সকলেই সুখের পর দুঃখ ও দুঃখের অবসানে সুখ লাভ করিয়া থাকে। কেহই চিরকাল দুঃখ বা সুখ ভোগ করে না। তুমি পূর্বে সুখ ভোগ করিয়াছ, এক্ষণে দুঃখ ভোগ করিতেছ, কিয়দ্দিন পরে সুখ ভোগ করিতে পারিবে। শরীরই সুখ ও দুঃখের আশ্রয় স্বরূপ; অতএব দেহিগণ শরীর দ্বারা যেরূপ কাৰ্য্যের অমুষ্ঠান করে, তাহাদিগকে নিশ্চয়ই তদনুরূপ ফল ভোগ করিতে হয়। জীবন শরীরের সহিতই উৎপন্ন হয়, শরীরের সহিতই বর্তমান থাকে এবং শরীরের সহিতই বিনষ্ট হইয়া যায়। বিবর্তীসক্ত অকৃতার্থ মানবগণ বিবিধ দ্বেহপাশে বদ্ধ হইয়া সলিলস্থ সিকতা-ময় সেতুর জ্ঞায় অচিরান্তে ক্ষয় প্রাপ্ত হয়। তৈলকারগণের জ্ঞায় অজ্ঞান সমুদ্র তৈলরাশির জ্ঞায় প্রাণিগণকে আক্রমণ করিয়া সংসারচক্রে অনবরত নিপীড়িত করিতেছে। নির্কোষ মমুষ্যগণ ভাৰ্যাদির পোষণার্থ চৌর্য্য প্রভৃতি বিবিধ কুকর্মের অমুষ্ঠান করিয়া স্বয়ং একাকী উভয় লোকে বৎপরোনাস্তি ক্লেশ ভোগ করিয়া থাকে। যাহারা স্ত্রী পুত্র কুটুম্বাদির প্রতি নিতান্ত অমুদয় হয়, তাহাদিগকে নিশ্চয়ই মহাপাশে নিপতিত জীর্ণ বন-হস্তীর জ্ঞায় শোকসাগরে নিমগ্ন হইতে হয়। অর্থনাশ, পুত্র-বিয়োগ ও জ্ঞাতি বন্ধু প্রভৃতি আত্মীয়গণের মৃত্যু হইলে লোকে দাবানল তুল্য বিষম চুঃখে দগ্ধ হইয়া থাকে। এই সংসারমধ্যে সুখ দুঃখ এবং ঐশ্বর্য্য অশৈশ্বর্য্য সমুদায়ই দৈবায়ত্ত। কি বন্ধু-হীন, কি বন্ধুসম্পন্ন, কি শত্রুসমাক্রান্ত, কি মিত্রগণের সমাদৃত, কি বুদ্ধিমান, কি নির্কোষ সমুদায় ব্যক্তিই দৈবপ্রভাবে সুখ লাভ করিয়া থাকে। সুদৃষ্টিগণ সুখেরও শত্রুগণ দুঃখের কারণ নহে। প্রজ্ঞাপ্রভাবে অর্থ ও অর্থ হইতে সুখ লাভ হয় না। বুদ্ধি বন লাভের ও মৃত্যু অর্থনাশের হেতু নহে। কি বুদ্ধিমান, কি নির্কোষ, কি বীর, কি ভীক, কি অলস, কি দীর্ঘদর্শী, কি দুর্বল, কি বলবান, সুখ সকলকেই আশ্রয় করিয়া থাকে। ফলতঃ দৈব বাহ্যে সুখ প্রদান করে, সেই ব্যক্তি সুখ ভোগ করিতে সমর্থ হয়। দৈব অমুকুল না হইলে সুখভোগের চেষ্টা নিতান্ত নিরর্থক। বৎস, গোপ, স্বামী ও তত্ত্বর ইহাদের মধ্যে যে ধেমুর দ্রব পান করে, সেই তাহার যথার্থ অধিকারী; অন্তের তাহার উপর মমতা প্রকাশ বিড়ম্বনা মাত্র। ইহলোকে যাহারা সুখপ্তি লাভ করিতে পারেন অথবা যাহারা নিরন্তর নির্ভিকল্প সমাধি অবলম্বন করিয়া থাকেন, তাঁহারা ইন্দ্রকপাধ লাভে সমর্থ হয়। ভেদ-দর্শীদিগকে অবশ্যই ক্লেশ ভোগ করিতে হয়। পণ্ডিতেরা

সমাধি বা স্মৃতি আশ্রয় করিয়া থাকেন, অন্য পথে পদার্পণ করিতে কদাচ তাঁহাদিগের প্রবৃত্তি হয় না। ফলতঃ স্মৃতি ও সমাধি দ্বারাই লোকের যথার্থ সুখ ভোগ হইয়া থাকে। যাহারা উৎকৃষ্ট বুদ্ধি স্থলাভ করিয়া সুখদুঃখশূন্য ও মাৎস্যর্য্য বিহীন হইয়াছেন, অর্থ বা অনর্থ তাঁহাদিগকে কখনই বিচলিত করিতে পারে না। যাহারা তত্ত্ব জ্ঞান লাভ করিতে পারে নাই, অথচ শাস্ত্রজ্ঞানসম্পন্ন হইয়াছে তাহাদিগকে অবশ্যই নিরন্তর সুখ দুঃখ ভোগ করিতে হয়। সদদৃষ্টিব্যবহারবিহীন গর্ভিত মূর্খেরাই শত্রুজয় ও পরের অবমাননা করিয়া স্বর্গস্থ দেবগণের দ্বার্য্য পরমানন্দে নিয়ত কাল হরণ করিয়া থাকে। সুখের পরিণামেই দুঃখ উপস্থিত হয়। আলস্যই দুঃখের প্রধান কারণ। দক্ষতা দ্বারাই সুখোৎপত্তি হইয়া থাকে। ঐশ্বর্য্য ও বিদ্যা দক্ষ ব্যক্তিরেই আশ্রয় করে, অলস ব্যক্তি কখনই ঐ দুই পদার্থ লাভ করিতে সমর্থ হয় না। কি সুখ, কি দুঃখ কি প্রিয় কি অপ্রিয় যাহা উপস্থিত হউক না, সুস্থ চিত্তে তাহা অম্লভব করাই বুদ্ধিমানের কর্তব্য। এই সংসারে শোক ও ভয়ের বিষয় সহস্র সহস্র রহিয়াছে। ঐ সমুদায় মুঢ় ব্যক্তিদ্বিগকে অভিভূত করে, পণ্ডিতদিগকে কখনই বিচলিত করিতে পারে না। যে ব্যক্তি বুদ্ধিমান কৌশলজ্ঞ, শাস্ত্রাভ্যাসনিরত, ঐশ্বর্য্যবিহীন, দান্ত ও জিতেন্দ্রিয় এবং যিনি স্থিরচিত্ত হইয়া সমাধি দ্বারা ব্রহ্মভূত হইতে পারেন লোকে তাঁহারে কখনই স্পর্শ করিতে সমর্থ হয় না। শরীরের কোন অঙ্গও যদি শোক, ত্রাস, দুঃখ বা আয়াসের কারণ হয় তাহা পরিত্যাগ করা অবশ্য কর্তব্য। বিষয় সমুদায়ের মধ্যে যাহাতে মমতা জন্মে তাহাই পরিত্যাপের কারণ হইয়া উঠে। আর যাহা যাহা পরিত্যাগ করিতে পারা যায়, সেই সকল হইতেই সুখ উৎপন্ন হইয়া থাকে। বিষয়সুখানুরাগী পুরুষকে বিষয় সুখের অনুসন্ধান করিতে করিতে বিনষ্ট হইতে হয়। ঐহিক বিষয়সুখ বা স্বর্গীয়সুখ বৈরাগ্যজনিত সুখের ষোড়শাংশের একাংশও নহে। কি পণ্ডিত কি মূর্থ কি বলবান কি দুর্বল সকলকেই পূর্বজন্মকৃত শুভাশুভ কার্য্যের ফল ভোগ করিতে হইবে। এইরূপে সুখ দুঃখ এবং প্রিয় ও অপ্রিয় বিষয় জীবমণ্ডলে পরিভ্রমণ করিতেছে। পণ্ডিতেরা ঐ বিষয় বিশেষ রূপে অবগত হইয়া কিছুতেই অভিভূত হন না। তাঁহারা সতত বিষয় সমুদায়ের নিন্দা ও কোপ পরিত্যাগ করিয়া থাকেন এবং কামকে ক্রোধের হেতু ও লোকের মৃত্যুর কারণ বলিয়া কীর্জন করিয়া থাকেন। যৎকালে পুরুষের বিষয়বাসনা সমুদায় কুর্শের অঙ্গ প্রত্যঙ্গের দ্বার্য্য সম্পূর্ণরূপে সঙ্কুচিত হইয়া যায় তখনই তিনি

আত্মজ্যোতি প্রভাবে স্বয়ং আত্মারে দর্শন করিতে সমর্থ হন। যখন তিনি ভয়, বিষয়ানুরাগ ও বিষয়বুদ্ধি পরিত্যাগ করিতে পারেন, যখন কায়মনোবাক্যে কাহারও অনিষ্ট চেষ্টা না করেন এবং যখন তাঁহা হইতে কেহই ভীত না হয়, সেই সময়ই তাঁহার পরম পদার্থ ব্রহ্ম পদার্থ লাভ হইয়া থাকে। আর যখন তিনি সত্য, মিথ্যা, শোক, হর্ষ, ভয়, অভয় এবং প্রিয় অপ্রিয় পরিত্যাগ করিতে অসমর্থ হন, সেই সময়ই তাঁহার চিত্ত প্রশান্ত হইয়া উঠে। দুঃখতির্য্য যাহা কখনই পরিত্যাগ করিতে পারে না, মমুষ্য জীর্ণ হইলেও যাহা জীর্ণ হইবার নহে এবং যাহারে প্রাণাত্মক রোগ বলিয়া বিবেচনা করিতে হয় সেই বিষয় তৃষ্ণারে যিনি পরিত্যাগ করিতে পারেন তিনিই যথার্থ সুখী।

পূর্বে পিঙ্গলা নামে এক বেত্তা যাহা কহিয়াছিল এবং ক্রেশের সময় যেকূপ সনাতন ধর্ম্ম লাভ করিয়াছিল আমি এই উপলক্ষে তাহা কীর্জন করিতেছি শ্রবণ কর। একদা ঐ বেত্তা সঙ্কেতস্থানে স্বীয় প্রিয়তম কর্তৃক বধিত হইয়া নিতান্ত দুঃখিত হইয়াছিল। সেই ক্রেশের সময় দৈবপ্রভাবে তাহার শাস্ত্রবুদ্ধি উপস্থিত হইল। তখন সে ক্ষোভ করিয়া কহিতে লাগিল, হায়! যে সন্তোষধামী নিকরকার পুরুষ আমার হৃদয়ে বাস করিতেছেন, আমি এককাল কামাদি দ্বারা তাঁহারে সমাচ্ছন্ন করিয়া রাখিয়াছি। এক দিনও হৃদয়ানন্দকর পরমাত্মার শরণাপন্ন হই নাই। আজ আমি আত্মজ্ঞানবলে অজ্ঞান শুভবুদ্ধি নবদ্বারসম্পন্ন গহ সমাচ্ছন্ন করিব। পূর্বে যে ব্যক্তির প্রতি ক্রিান্ত অমরত্ব হইয়াছিলাম সেই ব্যক্তি সমাগত হইলে কখনই তাহারে কান্ত বলিয়া বোধ করিব না। এক্ষণে আমার তত্ত্বজ্ঞান উপস্থিত হইয়াছে, স্মৃত্যং সেই মরকরূপী ধূর্তের পুনরায় আমারে বঞ্চনা করিতে সমর্থ হইবে না। দৈববল ও জন্মান্তরীণ পুণ্যফলে অনর্থও অর্থরূপে পরিণত হইয়া থাকে। আজ আমি জ্ঞানবলে বিষয় বাসনা পরিত্যাগ ও জিতেন্দ্রিয়তা লাভ করিয়াছি। আশাবিহীন মহাত্মারাই স্বচ্ছন্দে নিদ্রাসুখ অম্লভব করিয়া থাকেন। আশা পরিত্যাগ অপেক্ষা পরম সুখের কারণ আর কিছুই নাই। পিঙ্গলা এইরূপে আশাব উচ্ছেদ করিয়া পরম সুখে নিদ্রাগত হইল।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস! মহারাজ ত্রেনজিৎ ব্রাহ্মণের এই সমুদায় ও অগ্ৰাণ্ড যুক্তিযুক্ত উপদেশ শ্রবণে শোক পরিত্যাগ পূর্বক প্রকৃতিস্থ হইয়া পরম পরিতোষ প্রাপ্ত হইলেন।

## পঞ্চসপ্তত্যধিক শততম অধ্যায় ।

র কহিলেন, পিতামহ ! এই সর্বভূতক্ষয়কর কাল অতি সত্বরে অতিক্রান্ত হইতেছে, সুতরাং মনুষ্য কি রূপে শ্রেয়োলাভ করিবে ? আপনি তাহা কীৰ্ত্তন করুন । ভীষ্ম কহিলেন, বৎস ! আমি এই স্থলে পিতাপুত্র সংবাদ নামে এক প্রাচীন ইতিহাস কীৰ্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । পূর্বকালে কোন স্বাধার্মনিত ব্রাহ্মণের মেধাবী নামে এক মেধাবী পুত্র ছিলেন । একদা সেই মোক্ষধর্মার্থ কুশল লোকতত্ত্ববিশারদ মেধাবী পিতারে জিজ্ঞাসা করিলেন, পিতা ! মনুষ্যের পরমায়ু অতি সত্বরে ক্ষয় হইতেছে, ধীরস্বভাবসম্পন্ন ব্যক্তি ইহা সম্যক অবগত হইয়া কি কি কার্য্যের অনুষ্ঠান করিবেন ; আপনি তাহা যথার্থরূপে আনুপূর্বিক কীৰ্ত্তন করুন । আমি আপনার উপদেশানুসারে ধর্ম্মানুষ্ঠান করিব ।

পিতা কহিলেন, বৎস ! মনুষ্য সর্বাঙ্গে ব্রহ্মচর্য্য অবলম্বন পূর্বক বেদাধ্যয়ন ও তৎপরে পিতৃগণের উদ্ধার সাধনের নিমিত্ত পুত্রোৎপাদনের ইচ্ছা করিবে এবং পরিশেষে বিধিপূর্বক অগ্ন্যাধান ও যজ্ঞানুষ্ঠান করিয়া বানপ্রস্থ অবলম্বন পূর্বক মূনি হইবে ।

পুত্র কহিলেন, তাত ! এই জীবলোক নিরন্তর অভিবৃত্ত ও আক্রান্ত হইতেছে এবং ইহাতে অমোঘ বিষয় সমুদায় নিরন্তর গতায়ত করিতেছে, সুতরাং আপনি কি রূপে আমারে ঐ একরূপ উপদেশ প্রদান । পূর্বক স্মরণ কোন কার্য্যানুষ্ঠান না করিয়া নিশ্চিন্ত হইয়া রহিলেন ?

পিতা কহিলেন, বৎস ! তুমি আমারে কি নিমিত্ত এইরূপ বিজীবিকা প্রদর্শন করিলে ? জীবলোক কোন বস্ত দ্বারা অভিবৃত্ত ও কোন বস্ত দ্বারা আক্রান্ত হইতেছে এবং ইহাতে কি রূপ অমোঘ বিষয় সকলই বা নিরন্তর গতায়ত করিতেছে ?

পুত্র কহিলেন, তাত ! এই জীবলোক সততই জরা দ্বারা অভিবৃত্ত ও মৃত্যু দ্বারা আক্রান্ত হইতেছে এবং ইহাতে আনুকূল্যকর রাজি সমুদায় পর্য্যায়ক্রমে গমনাগমন করিতেছে । আপনি কি নিমিত্ত ইহা অরগত হইতেছেন না । আমি যখন বিশেষরূপে অবগত হইয়াছি যে, রাজি সকল প্রতিনিয়ত জগতে সঞ্চরণ করিয়া লোকের আয়ু ক্ষয় করিতেছে এবং মৃত্যু ক্রমে ক্রমে অগ্রসর হইতেছে, তখন কিরূপে অজ্ঞানান্ধকারে আচ্ছন্ন হইয়া কালান্তিপাত করিব । যখন প্রত্যেক রাজি লোকের আয়ু ক্ষয় করিতেছে, তখন মনুষ্যের জীবিতকাল নিতান্ত অকিঞ্চিৎকর । যখন মৃত্যু আসিয়া উপস্থিত হয়, তখন অন্ন সলিলস্থ মংস্তের

ভায় কোন ব্যক্তিই স্থখ লাভে সমর্থ হয় না । মনুষ্যের আশ্রয় স্থসম্পন্ন না হইতে হইতেই মৃত্যু তাহারে আক্রমণ করে এবং ব্যাজী যেমন মেঘকে লইয়া যায় সেইরূপ সে বিষয়াসক্তচিত্ত কাম্য কর্ম্মের ফলভোগে প্রবৃত্ত মনুষ্যকে গ্রহণ পূর্বক গমন করিয়া থাকে । অতএব যাহা আপনার শ্রেয়স্কর তাহা অদ্যই অনুষ্ঠান করা কর্তব্য । তদ্বিষয়ে কাল প্রতীক্ষা করা নিতান্ত অন্তুচিত । মনুষ্যের কার্য্য অন্তুচিত না হইতে হইতেই মৃত্যু তাহারে আক্রমণ করিয়া থাকে ; সুতরাং যাহা পরদিনের কার্য্য তাহা অদ্যই অনুষ্ঠান করা কর্তব্য এবং যাহা অপরাহ্নে অনুষ্ঠান করিতে হইবে, তাহা পূর্বাহ্নেই সম্পন্ন করা শ্রেয়স্কর । মনুষ্যের কার্য্য সমাধা হউক বা না হউক, মৃত্যু তাহার প্রতীক্ষা করে না এবং কোন্ দিন যে মৃত্যু হইবে তাহাও কেহ অবধারণ করিতে পাবে না । মনুষ্যের জীবন অনিত্য ; অতএব যৌবনাবস্থাতেই ধর্ম্মানুশীলন করা আবশ্যক । ধর্ম্ম অনুষ্ঠিত হইলে ইহলোকে কীর্ত্তি ও পরলোকে স্থখ লাভ হইয়া থাকে । মনুষ্য মোহ প্রভাবে পুত্র কলত্রাদির কার্য্য সাধনে উদাত্ত হইয়া কর্তব্যাকর্তব্যের প্রতি দৃষ্টিপাত না করিয়াই যে কোন প্রকারে হউক উহাদিগকে ভরণ পোষণ করে, কিন্তু ব্যাঘ্র যেমন নিদ্রিত মৃগকে লইয়া যায়, তজ্রূপ মৃত্যু সেই বিষয় সন্তোষে অপরিবৃত্ত পুত্রাদি পরিবৃত্ত মনুষ্যকে অনায়াসে হরণ করিয়া থাকে । লোকে এই কার্য্য সম্পূর্ণ হইয়াছে, এই কার্য্য অল্প অনুষ্ঠিত হইয়াছে এবং এই কার্য্যের অনুষ্ঠান করিতে হইবে, এইরূপ চিন্তা করিতে করিতেই কৃতান্তের বশীভূত হয় । মনুষ্য কিছুমাত্র কন্মের ফল উপভোগ না করিতে করিতেই এবং ক্ষেত্র, গ্রহ ও বিপণীকার্য্যে সংসক্ত থাকিতে থাকিতেই মৃত্যু তাহারে আশ্রয়সাং করে । কি দুর্লভ কি বলবান, কি শূর কি ভীক কি মুখ কি পণ্ডিত মৃত্যু কাহারেই পরিত্যাগ করে না । হেঁ তাত ! যখন মৃত্যু, জরা, ব্যাধি ও বিবিধ নিমিত্ত সমুৎপন্ন হুৎ সমুদায় দেখকে আশ্রয় করিয়া রহিয়াছে, তখন আপনি কি প্রকারে সুস্থেব ভায় অবস্থান করিতেছেন ? জীব জন্ম গ্রহণ করিবামাত্র জরা ও মৃত্যু তাহার বিনাশ সাধনের নিমিত্ত তাহারে আক্রমণ করিয়া থাকে । এই জরা ও মৃত্যু দ্বারা স্থাবর জঙ্গমাত্মক সমুদায় পদার্থই আক্রান্ত ও অভিবৃত্ত রহিয়াছে । গ্রামে বাস মৃত্যুমুখে অবস্থানের তুল্য । অরণ্য দেবতার স্থান বলিয়া নির্দিষ্ট হইয়া থাকে ; অতএব তথায় বাস করিয়া তপস্তা করাই শ্রেয়ঃ । স্ত্রী পুত্রাদির প্রতি আসক্তিই সংসার বন্ধনের রজ্জু । পুণ্যবান লোক সেই রজ্জু ছেদন করিয়া মুক্তি লাভ করেন ; আর যে ব্যক্তি পাপাঘ্না সে কখনই সেই

রক্ষা ছেদন করিতে সমর্থ হয় না। যে ব্যক্তি কায়মনোবাক্যে কদাপি কাহারও হিংসা না করে, হিংস্র ও ভয়ঙ্কর তাহার কোন অপকার করিতে প্রবৃত্ত হয় না। জরা ও ব্যাধি মৃত্যুর সেনা স্বরূপ। কোন ব্যক্তি উহাদিগকে আগমন করিতে দেখিয়া নিবারণ করিতে পারে না। সত্য পরিত্যাগ করা কদাপি কর্তব্য নহে। সত্যেই অমৃত প্রতিষ্ঠিত আছে। অতএব সত্যব্রত, সত্যযোগ ও সত্য আগম পরায়ণ হইয়া সত্য দ্বারাই মৃত্যুকে পরাজয় করিবে, মৃত্যু ও অমৃত এই দুইটিই দেহ মধ্যে সংকরণ করিতেছে। তন্মধ্যে মনুষ্য মোহ প্রভাবে মৃত্যু এবং সত্য প্রভাবে অমৃত লাভ করিয়া থাকে। অতএব আমি এক্ষণে ভ্রমবান্ প্রকার জ্ঞান কাম ক্রোধ ও হিংসামৃত, সত্যপরায়ণ, কামবান্ এবং সমুৎপন্ন সুখ হইয়া মৃত্যু ভয় পরিত্যাগ করিব। উক্তরায়ণ উপস্থিত হইলে আমি শান্তিযজ্ঞ, ব্রহ্মযজ্ঞ, বাক্যযজ্ঞ, মনোযজ্ঞ ও কৰ্ম্মযজ্ঞে প্রবৃত্ত হইব। মাদৃশ ব্যক্তিদিগের কখনই হিংসামূলক পশুযজ্ঞ বা অনিষ্ট ফলোপধায়ক ক্ষত্রযজ্ঞের অনুষ্ঠান করিতে প্রবৃত্তি জন্মে না। যাঁহার বাক্য, মন, তপস্তা, ত্যাগ ও সত্য ব্রহ্মনিষ্ঠ, তিনি নিশ্চয়ই পরম গতি লাভ করিয়া থাকেন। বিদ্যার তুলা চক্ষু, সত্যের তুলা তপস্তা, আসক্তির তুলা দুঃখ ও বিরক্তির তুলা সুখ আর কিছুই নাই। আমি ব্রহ্মরূপে ব্রহ্ম হইতে উৎপন্ন হইয়াছি। আমি ব্রহ্মনিষ্ঠ। অতএব আমি কখনই জারার গর্ভে পুত্ররূপে উৎপন্ন হইব না। পুত্র আমার উদ্ধার সাধনে সমর্থ নহে। আমি ব্রহ্মেই উৎপন্ন হইব। একাকীত্ব সমতা, সত্য, সচ্চরিত্রতা, অহিংসা, সরলতা, তপস্তা ও যাগ যজ্ঞাদি ক্রিয়াকলাপ হইতে নিবৃত্তিই ব্রাহ্মণের পরম ধর্ম। বিনশ্বর ঐশ্বর্য্য, বহু বান্ধব ও পুত্র কলত্র প্রয়োজন কি? আপনার পিতা ও পিতামহ কোথায় গমন করিয়াছেন, তাহার কিছুই নির্ণয় নাই; অতএব বুদ্ধি মধ্যে ঐবিষ্ট ব্রহ্মকেই অমূল্যমান করুন।

‘হে যুধিষ্ঠির! ব্রাহ্মণ পুত্রের এইরূপ হিতকর বাক্য শ্রবণ করিয়া যেরূপ অনুষ্ঠান করিয়াছিলেন, তুমিও ধর্মপরায়ণ হইয়া সেইরূপ অনুষ্ঠান কর।

### ষট্‌সপ্তত্যাধিক শততম অধ্যায়।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! যাঁহার ধনবান্ বা নির্ধন হইয়া ধর্মশাস্ত্রানুসারে অবস্থান করে, তাহাদিগের সুখ দুঃখ

কি প্রকার এবং কি রূপেই বা উহা উৎপন্ন হইয়া থাকে, তাহা কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ! আমি এই উপন্যাসে শূশীকগীত নামে এক পুরাতন ইতিহাস কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। কিয়দিন হইল শম্পাক নামে এক ব্রাহ্মণ দারিদ্র্য দুঃখ নিবন্ধন অন্ন বস্ত্রের ক্রেশে এবং স্বীয় পত্নীর কুৎসিত ব্যবহারে নিতান্ত কাতর হইয়া সংসারাত্মম পরিত্যাগপূর্বক আমারে কহিয়াছিলেন যে, ইহলোকে জন্ম পরিগ্রহ করিবামাত্র বিবিধ সুখ দুঃখ মানবগণকে আশ্রয় করে। কিন্তু মনুষ্য যদি সেই সুখ বা দুঃখ প্রাপ্ত হইবামাত্র উহা দৈবায়ত্ত বলিয়া বোধ করে, তাহা হইলে তাহারে আর আশ্লাদ বা কাতরতার অতিভূত হইতে হয় না। তুমি সেই কামবিশীন হইয়াও চিত্ত সংযমে অসমর্থ হইয়াছ বলিয়া মোক্ষধর্মের অভিমুখীন হইতে সমর্থ হইতেছ না। ধনদারাদি সমুদায় ভোগ্য বস্তু পরিত্যাগ পূর্বক ইত্যন্ততঃ পর্য্যটন করিলে অনায়াসে সুখলাভ হইতে পারে। অকিঞ্চন ব্যক্তিই সুখে শয়ন ও সুখে গাজোখান করে। ইহলোকে অকিঞ্চনতাই সর্বাঙ্গেক্ষা নিরাপদ সুখলাভের একমাত্র নিদান। কামাত্মা ব্যক্তিদিগের উহা লাভ করা নিতান্ত লুপ্তপ্রায়, কিন্তু সংসারবিরত ব্যক্তির উহা অনায়াসে লাভ করিতে পারে। বিদুষ্টাত্মা অকিঞ্চন দরিদ্রের সমকক্ষ ব্যক্তি জিলোক মধ্যে নয়নগোচর হয় না। রাজ্য ও অকিঞ্চনতা এই উভয়কে পরিমাণ করিলে অকিঞ্চনতা সর্বাংশে অতিরিক্ত হইয়া থাকে। বিশেষতঃ ঐ উভয়ের এই এক মহৎ বৈলক্ষণ্য আছে যে, রাজ্যোত্তর নিরন্তর কালগ্রস্তের জ্ঞান নিতান্ত উদ্বিগ্ন থাকেন। আর অকিঞ্চন ব্যক্তি ধনত্যাগ নিবন্ধন অগ্নি, অণ্ডত গ্রহ, মৃত্যু বা দহন হইতে কিছুমাত্র ভীত হয় না। যে ব্যক্তি শান্তিগুণ অবলম্বন পূর্বক স্বেচ্ছানুসারে বিচরণ ও বাহ্য উপধান করিয়া ধূলিতে শয়ন করে, দেবতারাও সতত তাহারে সাধুবাদ প্রদান করিয়া থাকেন। ধনবান্ ব্যক্তি ক্রোধ লোভের বলীভূত হইয়া বক্রভাবে ধর্মন, সুখ বিকার প্রদর্শন, জহুটী বন্ধন, অধরোষ্ট্র দংশন ও চক্ষুত্যাগ প্রয়োগ পূর্বক পৃথিবী দ্বানে উদ্যত হইলেও কেহই তাহার দুঃখ নিরীক্ষণ করিতে অভিলাষী হয় না। ঐশ্বর্য্যসেবা অবিচক্ষণ ব্যক্তিরে দুঃখ করিয়া সমীরণ সঞ্চালিত শরৎকালীন জলধরের জ্ঞান বিচলিত করিতে থাকে। তখন আমি কেবল মনুষ্য নহি রূপবান্ ধনবান্, ও সংকুলোদ্ভব এই বলিয়া তাহার মনোমধ্যে মহা অভিমান জন্মে। ঐ অভিমান নিবন্ধন চিত্তের প্রস্থান উপস্থিত হইলেই লোকে ক্রমে ক্রমে পিতৃসম্বন্ধিত সমস্ত দ্রব্য নিঃশেষিত করিয়া পরিশেষে

চৌৰাশি অবলম্বন করিতে অভিলষী হয় । তখন ব্যাধ যেমন শরনিকরে যুগকে আহত করে, তদ্রূপ নরপতি সেই উন্মার্গ-প্রস্থিত পরম্পরাহারী দস্যুরে রাজদণ্ড দ্বারা তর্জিত করিতে আরম্ভ করেন । এতদ্বির তাহার অগ্নিদাহ ও অস্ত্রবিদারণ প্রভৃতি অজ্ঞাত বিবিধ ক্লেশ ও উৎপন্ন হইয়া থাকে । অতএব অনিত্য পুত্রাদি কামনা পরিত্যাগ করিয়া সংসার ধর্ম অবজ্ঞা প্রদর্শন পূর্বক স্বীয় বুদ্ধি সহকারে সেই সমুদায় দুঃখের প্রতীকার চেষ্টা করা অবশ্য কর্তব্য । সংসারাত্মক পরিত্যাগ না করিলে নির্ভয়ে শয়ন এবং সদগতি বা সুখলাভের কিছুমাত্র প্রত্যাশা নাই ; অতএব আপনি সমস্ত পরিত্যাগ পূর্বক সুখী হউন ।

হে মহারাজ ! পূর্বে হস্তিনা নগরে মহাত্মা শম্পাক আমার নিকট এইরূপ কীর্তন করিয়াছিলেন ; অতএব সংসারধর্ম পরিত্যাগ করাই সর্বোৎকৃষ্ট কার্য ।

### সপ্তসপ্তত্যাধিক শততম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! যদি কেহ ক্রুশি, বাগিজ্য এবং যজ্ঞ ও দানাদি কার্যের অনুষ্ঠান করিতে ইচ্ছা করিয়া ধন-লাভ করিতে না পারিয়া ধনতৃষ্ণায় অভিভূত হয়, তাহা হইলে কিরূপ কার্য দ্বারা তাহার সুখলাভ হইতে পারে ? তাহা কীর্তন করুন ।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস ! যে ব্যক্তি সর্ব বিষয়ে সমভাবে কৃষ্টিপাত, ঐশ্বর্যাদি লাভে অনাহু, সত্য বাক্য প্রয়োগ, বৈরাগ্য অবলম্বন ও কর্মানুষ্ঠানের বাসনা পরিত্যাগ করিতে পারেন, তিনিই সুখী বলিয়া পরিগণিত হন । পণ্ডিতেরা ঐ পাঁচটিই মোক্ষলাভের উপায় বলিয়া নির্দেশ করিয়া থাকেন । ঐ সমুদায় ভিন্ন স্বর্গ, ধর্ম ও উৎকৃষ্ট সুখলাভের উপায়ান্তর নাই । মহাত্মা মন্দি নির্বেদ উপস্থিত হইলে যাহা কহিয়াছিলেন, এক্ষণে সেই পুরাতন ইতিহাস কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । ঐ মহাত্মা বারংবার ধনলাভের চেষ্টা করিয়াছিলেন, কিন্তু কোন রূপেই কৃতকার্য হইতে পারেন নাই । পরিশেষে তিনি কোন প্রকারে কিঞ্চিৎ ধন দ্বারা ছুটী গোবৎস ক্রয় করিলেন । ঐ বৎসদ্বয় মন্দির আবাসে অতি যত্নসহকারে প্রতিপালিত হইত । একদা হতভাগ্য মন্দি উহাদিগকে ভূমিকর্ষণে শিক্ত করিবার অভি-লাষে যুগকাষ্ঠে সম্যক্রূপে যোজিত করিয়া ক্ষেত্রান্তিমুখে গমন করিতেছেন এমন সময় উহার পশ্চিমধ্যে এক উষ্টকে শয়ন দেখিয়া সহসা বন্ধন ছেদন পূর্বক মহাবেগে তাহার স্বন্ধদেশে

নিপতিত হইল । উষ্ট্র সেই বৎসদ্বয়ের দৌরাণ্যে বাহার পর নাই কোথাবিষ্ট হইয়া গাজোথান পূর্বক তাহাদিগকে বারংবার উৎক্ষেপণ করিতে করিতে মহাবেগে গমন করিতে লাগিল । তখন মন্দি সেই বৎসদ্বয়কে পরম শত্রু উষ্ট্র কর্তৃক দ্বিগুণ ও মৃতপ্রায় দেখিয়া কহিলেন, যে অর্থ দৈব কর্তৃক সম্পাদিত না হয়, সুনিপুণ ব্যক্তি বিশেষ রূপে যত্ন করিলেও তাহা সুসিদ্ধ করিতে পারে না । আমি নানা বিধ চেষ্টা দ্বারা অর্থলাভে কৃত-কার্য্য হইতে না পারিয়া পরিশেষে এই গোবৎস দ্বয় ক্রয় করিয়া ধনলাভের বাসনা করিয়াছিলাম । এক্ষণে এবিষয়েও ঐ দৈব দুর্ঘটনা উপস্থিত হইল । আমার এই প্রিয় বৎস দ্বয় উৎপথগামী উষ্ট্রের গমন দোষে বারংবার উৎক্ষিপ্ত মণিহয়ের জায় লক্ষ্যমান হইতেছে । এক্ষণে দৈব ব্যতীত এই দুর্ঘটনার অন্য কোন কারণই লক্ষিত হইতেছে না । সুতরাং এবিষয়ে পৌরুষ প্রকাশ করা নিহিত নিষ্ফল । যদিও লোকলুপ্তান্তে পুরুষকারের অস্তিত্ব স্বীকার করা যায়, কিন্তু বিশেষরূপ অনুসন্ধান করিয়া দেখিলে উহা যে দৈবশাস্ত তাহা অবশ্যই বোধগম্য হইবে । যাহা হউক সুখাভিলাষী পুরুষের বৈরাগ্য আশ্রয় করাই অবশ্য কর্তব্য । বৈরাগ্যসম্পন্ন বক্তি এককালে অর্থ সাধনের আশা পরিত্যাগ করিয়া স্বচ্ছন্দে নিদ্রাসুখ অনুভব করিতে পারেন । মহাত্মা শুকদেব সমস্ত পরিত্যাগ পূর্বক স্বীয় পিতার আবাস হইতে অরণ্যে গমন করিবার সময় এই কয়েকটা অতি উত্তম কথা কহিয়া গিয়াছেন যে, যিনি স্বীয় সমুদায় অতীষ্ট লাভে সমর্থ হন আর যিনি সমুদায় অতীষ্ট পরিত্যাগ করিতে পারেন, এই উভয়ের মধ্যে ভোগবিবর্ত শেষোক্ত ব্যক্তিই অপেক্ষাকৃত প্রশংসনীয় । পূর্বে কেহই ভোগাভিলাষের সীমা অতিক্রম করিতে সমর্থ হন নাই । যাহারা নিতান্ত মূঢ় তাহাদিগেরই শরীর ও জীবন রক্ষায় মহাবত্ন উপস্থিত হইয়া থাকে ।

অতএব হে অর্থকামুক মন ! তুমি আশা হইতে নিবৃত্ত হও এবং বৈরাগ্য আশ্রয় পূর্বক শান্তি অবলম্বন কর । পূর্বে তুমি বারংবার আশা কর্তৃক বঞ্চিত হইয়াছ, তথাপি বৈরাগ্য অবলম্বন কর নাই । এক্ষণে যদি তোমার আমারে বিনাশ না করিয়া আমার সহিত ক্রীড়া করিবার বাসনা থাকে, তাহা হইলে আর আমারে বুঝা ধনলোভ প্রদর্শন করিও না । তুমি বারংবার ধন-সঞ্চয় করিয়াও উহা রক্ষা করিতে পার নাই, তথাপি তোমার ধনাশা নিবৃত্ত হইতেছে না । আর কবে উহা তিরোহিত হইবে ? হায় ! আমার কি মূর্থতা ! আমি এখনও তোমার ক্রীড়াপাত্র হইয়া এই স্থানে অবস্থান করিতেছি । কি পূর্বে কি এক্ষণে

কখনই কেহ আশার পরাকাষ্ঠা সন্দর্শনে সমর্থ হয় নাই। অতএব আশা পরিত্যাগ করাই শ্রেয়ঃ। আশা ত্যাগ করিলে আর পরের অনুবর্তী হইতে হয় না। যাহা হউক, এক্ষণে সমুদায় পরিত্যাগ করাতে আমার মোহনিদ্রা ভঙ্গ হইয়াছে।

হে বাসনা! আমার নিশ্চয়ই বোধ হইতেছে যে, তোমার হৃদয় বস্ত্রের স্থায় নিতান্ত সুকঠিন। নচেৎ তোমার উপর শত শত অনিষ্টাপাত হইলেও উহা শতধা বিদীর্ণ হইল না কেন? আমি তোমাতে এবং তোমার প্রিয়বস্ত্র সকল বিলক্ষণ অবগত আছি। এক্ষণে আমি তোমার প্রিয়চিকীর্ষু হইয়া পরমায়্যা হইতে পরম সুখ লাভ করিব। তুমি সঙ্কল্প হইতেই সম্ভূত হইয়া থাক; অতএব আমি সঙ্কল্প ত্যাগ করিলেই তুমি সমূলে উন্মূলিত হইবে। অর্থ স্পৃহা কখনই স্থাবর বলিয়া পরিগণিত হইতে পারে না। অর্থলাভ হওয়া নিতান্ত দুষ্কর। অর্থহস্তগত হইলে চিন্তাতরঙ্গে নিমগ্ন হইতে হয় এবং অধিকৃত ধনের নাশ হইলে উহা মৃত্যু তুল্য ঘোরতর দুঃখাবহ হইয়া উঠে। ফলতঃ অস্ত্রের নিকট যাচঞা করিয়াও অর্থ লাভ না হইলে লোকের যে দুঃখ উপস্থিত হইয়া থাকে, বোধ হয়, উহা অপেক্ষা গুরুতর ক্লেশ আর কিছুই নাই। কোন ক্রমে অর্থ লাভ হইলেও তাহাতে লোকের হৃদয় লাভ হয় না; ঐতর্য্য ক্রমে ক্রমে অধিক লাভের আশা পরিবদ্ধিত হইতে থাকে। আমি বিলক্ষণ বুঝিয়াছি যে, ধনতৃষ্ণাই আমার বিনাশের মূল; অতএব হে বাসনা! তুমি আমাকে পরিত্যাগ কর। যে পক্ষ ভূত আমার দেহকে আশ্রয় করিয়া অবস্থান করিতেছে, তাহারা আমার দেহ হইতে যেখানে ইচ্ছা হয়, গমন করিয়া সুখে বাস করুক। অহঙ্কারাদি কাম ও লোভের অনুগত। অতএব তাহাদিগের প্রতি আমার কিছুমাত্র প্রীতি নাই; অতঃপর আমি তাহাদিগকে পরিত্যাগ করিয়া একাগ্রতা আশ্রয় করিব। আমি হৃদয়গ্নে নরকভূত ও আত্মারে অবলোকন পূর্ব্বক যোগবিষয়ে বুদ্ধি, শ্রবণাদি জ্ঞানে একাগ্রতা ও ব্রহ্ম মনঃসংযোগ করিয়া অনাসক্ত চিত্তে নিরুপদ্রবে পরম সুখে এই জগতে বিহার করিব। বাসনা! আর তুমি আমাকে কার্য্যোপপ্রণ করিয়া দুঃখে নিপাতিত করিতে সমর্থ হইবে না। তৃষ্ণা, শোক ও শ্রম প্রভৃতি সমুদায়ই তোমা হইতে সম্ভূত হইয়া থাকে। অতএব আমি অবশ্যই তোমাতে পরিত্যাগ করিব। ধনের অনেক দোষ। মহুষ্যের ধন ক্ষয় হইলে সর্ব্বাপেক্ষা অধিকতর দুঃখ ভোগ করিতে হয়। জ্ঞাতি ও মিত্রগণ নির্দীন ব্যক্তির নিবস্তুর অবজ্ঞা ও অপমান করে। আর্য্যে যে অল্পমাত্র সুখ লাভ হইয়া থাকে, তাহাও দুঃখজালে জড়িত। বাহ্যর ধন

থাকে, দম্ভাগণ তাহারে নিরন্তর বিবিধ ক্লেশ প্রদান পূর্ব্বক উদ্বেজিত করে। যাহা হউক, এক্ষণে আমি বহু কালের পর জানিলাম যে, অর্থলাভসম্প্রদায় অতিশয় ক্লেশকর। অতএব হে বাসনা! তুমি আর আমাকে যথা ক্লেশ প্রদান করিও না। তুমি অনলের স্থায় শরীর দগ্ধ করিয়া থাক; তুমি নিতান্ত অদূরদর্শী বালক ও হরাকাজ্ঞ; তোমার যখন যাহাতে অভিক্রটি হয়, তুমি তৎক্ষণাৎ তাহাতে অমুরক্ত হইতে আমাকে অমুরোধ কর। কোন বস্তু স্থলভ আর কোন বস্তু দুলভ তাহা তোমার কিছুমাত্র বোধ নাই। পাতালের ন্যায় তোমাতে কোন রূপেই পরিপূর্ণ করা যায় না। তুমি পুনরায় আমাকে দুঃখে পাতিত করিতে অভিলাষ করিতেছ; অতএব আজি অবধি আমি এককালে তোমার সহবাসে বিরত হইলাম। আজি দ্রব্যনাশ নিবন্ধন দুঃখ উপস্থিত হওয়াতে আমি সহসা সমুদায় ভোগস্বপ্নে জলাঞ্জলি প্রদান করিয়াছি; সুতরাং আর তোমাতে চরিতার্থ করিব না। ইতিপূর্বে অজ্ঞান বশতঃ তোমার প্রীতিসাধন করিতে গিয়া যাহার পর নাই ক্লেশ ভোগ করিয়াছি, কিন্তু এক্ষণে ধননাশনিবন্ধন বৈরাগ্য অবলম্বন পূর্ব্বক তোমাতে পরিত্যাগ করিয়া নিশ্চিন্ত চিত্তে পরম সুখে গমন করিব। আর তুমি আমার সহবাস বা আমার সহিত ক্রীড়া করিতে সমর্থ হইবে না। এখন কেহ অপমান বা হিংসা করিলে আমি তাহার প্রতি ক্ষমা প্রদর্শন এবং কেহ বিদ্বেষ পূর্ব্বক অপ্রিয় বাক্য প্রয়োগ করিলে তাহাতে অনাদর প্রদর্শন পূর্ব্বক প্রিয় বাক্য প্রয়োগ করিব। নিত্য যাহা লাভ হইবে তাহাতেই পরিতৃপ্ত হইয়া ভীষন ধারণ পূর্ব্বক সুখী হইব। তুমি আমার পরম শত্রু; সুতরাং আর তোমাতে চরিতার্থ করিব না, এক্ষণে বৈরাগ্য, নিবৃত্তি, তপ্তি, শান্তি, সত্য, দম, ক্ষমা ও দয়া আমাকে আশ্রয় করিয়াছে। অতএব কাম, লোভ, তৃষ্ণা ও দীনতা আমাকে পরিত্যাগ করিয়া দূরে পলায়ন করুক। আমি এখন লোভ পরিত্যাগ পূর্ব্বক সুখী হইয়াছি; আর লোভের বশীভূত হইয়া অজিতেন্দ্রিয়ার ন্যায় দুঃখ ভোগ করিব না। যিনি যে পরিমাণে কাম পরিত্যাগ করেন, তাহার সেই পরিমাণে সুখ লাভ হয়। কামাধীন ব্যক্তি প্রতিনিয়ত দুঃখই ভোগ করে। রজোত্তপ প্রভাবেই কামের উৎপত্তি হয় এবং কাম ও ক্রোধ বশতঃ দুঃখ, নির্লজ্জতা ও অসুস্থতা উপস্থিত হইয়া থাকে। অতএব ঐ গুণ পরিত্যাগ করা সর্ব্বতোভাবে বিধেয়। এক্ষণে আমি গ্রীষ্মকালে সুশীতল হ্রদের ন্যায় ব্রহ্মকে আশ্রয় পূর্ব্বক সমুদায় কার্য্য হইতে বিরত হইয়া যথার্থ স্থানান্তর করিতেছি। কামজনিত ঐহিক সুখ ও পারত্রিক সুখ সমুদায় তৃষ্ণাক্ষয়জনিত

সুখের বোড়শাংশের একাংশও নহে। অতঃপর আমি ভীষণ শত্রুর জ্ঞান কামকে বিনাশ পূর্বক শাস্ত ব্রহ্মরূপ স্তম্ভময় পুরে প্রবেশ করিয়া নরপতির ন্যায় পরম সুখে অবস্থান করিব।

হে ধর্মরাজ ! মহাত্মা যক্ষি এইরূপে গোবৎস নাশ জনিত বৈরাগ্য প্রভাবে বিষয় বাসনা পরিত্যাগ করিয়া ব্রহ্মানন্দরূপ উৎকৃষ্ট সুখ সন্তোষ পূর্বক অমরত্ব লাভ করিয়াছিলেন।

### অষ্টসপ্তত্যধিক শততম অধ্যায়।

পূর্বকালে শাস্ত্রগুণাবলম্বী বিদেহাধিপতি জনকও এই উপলক্ষে কহিয়াছিলেন যে, আমার ঐশ্বর্যের পরিসীমা নাই, কিন্তু আমি যাহার পর নাই অকিঞ্চন ; এই মিথিলা নগরী সমুদায় ভ্রমাবশেষ হইলেও আমার কিছুমাত্র দগ্ধ হয় না। এক্ষণে এই বিষয়ে মহাত্মা বোধের যে এক উপদেশ বাক্য কীর্তিত আছে, তাহা কহিতেছি শ্রবণ কর। একদা নরপতি যযাতি শাস্ত্রগুণাবিত শাস্ত্রজ্ঞান সম্পন্ন মহর্ষি বোধাকে জিজ্ঞাসা করিলেন, মহর্ষে ! আপনি কোন বুদ্ধি অনুসারে শাস্ত্রিগুণ অবলম্বন পূর্বক পরম সুখে কালযাপন করিতেছেন, তাহা আমার নিকট কীর্তন করুন।

বোধ্য কহিলেন, মহারাজ ! আমি স্বয়ং অন্যান্যের উপদেশান্তসারে চলিতেছি, কিন্তু কাহারও উপদেশ প্রদান করি না। যাহা হউক, আমি যাহার যাহার উপদেশ গ্রহণ করিয়া থাকি, তাহাদের নাম কীর্তন করিতেছি, আপনি উহা শ্রবণ কবিশ্য স্বয়ং বিবেচনা করুন। পিজলা, একটি ক্রৌঞ্চ, সর্প, ভ্রমর, এক জন শরনির্মাতা ও এক কুমারী এই ছয় জন আমার উপদেষ্টা।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ ! আশা সর্ক্যাপেক্ষা বলবতী। আশারে বিনাশ করিতে পারিলেই পরম সুখ লাভ হয়। পিজলা আশারে পরাস্ত করিয়াই পরম সুখে শয়ন করিয়াছিল। নিরামিষ ব্যক্তির ক্রৌঞ্চকে আমিষ গ্রহণ করিতে অবলোকন করিলেই তৎক্ষণাৎ বিনাশ করে দেখিয়া একটি ক্রৌঞ্চ আমিষ পরিত্যাগ পূর্বক পরম সুখ লাভে সমর্থ হইয়াছিল। স্বয়ং গৃহ নিশ্চয় করা কখনই সুখের হেতু নহে, দেখ, সর্প পরনিশ্চিত গৃহের মধ্যে প্রবেশ করিয়া পরম সুখে অবস্থান করে। তপোধনগণ ভিক্ষাবৃত্তি অবলম্বন করিয়া ভৃঞ্জের জ্ঞান পর্য্যটন করত নিরুপদ্রবে পরম সুখে জীবিকা নির্বাহ করিতে পারেন। এক শরনির্মাতা শরনির্মাত্রে একরূপ একাগ্রচিত্ত

হইয়াছিল যে, রাজা তাহার সমুখে আগমন করিলেও সে কিছুমাত্র অবগত হইতে সমর্থ হয় নাই। একদা এক কুমারী প্রচ্ছন্ন ভাবে কতকগুলি অতিথিরে ভোজন করাইবার বাসনায় উদ্বলমূল দ্বারা তণ্ডুল প্রস্তুত করিতে আরম্ভ করিলে তাহার প্রকোষ্ঠস্থিত শব্দ সমুদায় বারংবার শব্দায়মান হইতে লাগিল। তখন সে অনেকে একত্র অবস্থান করিলেই মহা কলহ উপস্থিত হয়, এই বিবেচনায় ক্রমে ক্রমে শব্দ চূর্ণ করিয়া একমাত্র অবশিষ্ট রাখিল। অতএব একাকী বিচরণ করিলে কাহারও সহিত বিবাদ হইবার কিছুমাত্র সম্ভাবনা নাই।

### একোনাশীত্যধিক শততম অধ্যায়।

র কহিলেন, পিতামহ ! মনুষ্য কিরূপ চরিত্র আশ্রয় করিলে শোকশূন্য হইয়া পৃথিবীতে পূর্ণ্যটন করিতে পারে এবং কি রূপ কার্য্যমুষ্ঠান করিলেই বা উৎকৃষ্ট গতি লাভে সমর্থ হয় ?

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ ! এই স্থলে স্বাজগর প্রহ্লাদসংবাদ নামে এক প্রাচীন ইতিহাস কীর্তিত আছে, শ্রবণ কর। একদা দানবরাজ প্রহ্লাদ এক ব্রাহ্মণকে স্থিরচিত্তে পরিভ্রমণ করিতে দেখিয়া জিজ্ঞাসা করিলেন, ব্রহ্মণ ! আপনি বিষয়বাসনা শূন্য, নিরহঙ্কার, পরম দয়ালু, জিতেন্দ্রিয়, নিরুদ্ধযোগী, অনুয়াবিহীন, সত্যপরায়ণ, প্রতিভা সম্পন্ন, মেধাবী ও প্রাজ্ঞ হইয়া বালকের ন্যায় সঞ্চরণ করিতেছেন। আপনার বিষয় লাভের প্রার্থনা নাই। ক্ষতি হইলেও আপনি কিছুমাত্র সন্তপ্ত হন না এবং কোন বস্তুতে অনাদরও করেন না। প্রজা সকল বিষয় শ্রোতে প্রবাহিত হইতেছে কিন্তু আপনি বিমনস্ক হইয়া নিত্য পরিতপ্তের ন্যায় ধর্ম্মার্থ কামেও উদাদীনী প্রকাশ করিতেছেন। ঐ ত্রিবর্গ সাধনে আপনার কিছুমাত্র অধ্যবসায় নাই। আপনি রূপ রস প্রভৃতি ইন্দ্রিয়গ্রাহ্য বিষয় সমুদায়ে অনাদর প্রদর্শন পূর্বক সাক্ষীর ন্যায় সঞ্চরণ করিতেছেন। অতএব যদি কোন বাধা না থাকে, তবে আপনার প্রজ্ঞা, শাস্ত্রজ্ঞান ও ব্যবহার কিরূপ তাহা কীর্তন করুন।

তখন সেই লোকধর্ম্ম-বিধানজ্ঞ ব্রাহ্মণ প্রহ্লাদ কর্তৃক এইরূপ অভিহিত হইয়া তাহারে মধুর বাক্যে কহিলেন, দানববাজ ! সেই অনাদি পরব্রহ্ম হইতেই এই ভূত সমুদায়ের উৎপত্তি, হ্রাস, বৃদ্ধি ও বিনাশ হইতেছে, এই কারণে আমি ছষ্ট বা ব্যথিত হই না। প্রবৃত্তি সমুদায় স্বভাব হইতেই প্রবর্তিত হইতেছে ; স্বভাব

ব্যতিরেকে প্রজা সকলের অন্য আশ্রয় নাই, এই নিমিত্ত আমি ব্রহ্মলোকের ঐশ্বর্য লাভ করিলেও পরিতুষ্ট হই না। সংবোগ সকল বিয়োগের বশীভূত এবং সঙ্কর সমুদায় বিনাশের অধীন; এই নিমিত্ত আমি কোন বস্তুরাভেই মনোনিবেশ করি না। গুণযুক্ত ভূত সমুদায় যাহা হইতে উৎপন্ন হয়, তাহাতেই লয় প্রাপ্ত হইয়া থাকে, ইহা বুঝিতে পারিলে মনুষ্য কোন কার্যেই লিপ্ত হয় না। সাগরগর্ভে কি মহৎ ও কি ক্ষুদ্র সকল জন্তুরই পর্যায়ক্রমে বিনাশ হইয়া থাকে; পৃথিবীস্থ স্থাবরজঙ্গমান্যক ভূত সমুদায় বিনাশের বশীভূত এবং অন্তরীক্ষের দুর্ভল ও বলবান পক্ষিগণও মৃত্যুর আয়ত্ত। নভোমণ্ডলচারী ক্ষুদ্র বৃহৎ জ্যোতিঃ পদার্থ সমুদায় কালক্রমে নিপতিত হইয়া থাকে। আমি এইরূপে সকল ভূত মৃত্যুর বশীভূত হইতেছে দেখিয়া সকলের প্রতি সমদৃষ্টিসম্পন্ন হইয়া পরম সুখে নিদ্রিত হইয়া থাকি। আমি যদৃচ্ছাক্রমে লব্ধ হইলে প্রভূত ভোজ্য ও ভোজন করি এবং কিছুমাত্র আহার না করিয়াও বহু দিন অতিক্রম করিয়া থাকি। লোকে আমারে কখন স্তম্ভাহ প্রচুর ভোজ্য কখন বা অন্নমাত্র অল্প ভোজন করাইয়া থাকে। কখন কখন আমারে অনাহারেও কালযাপন করিতে হয়। আমি কখন তপ্তলবণ, কখন তিলকক্ক, কখন বা পলাশ ভোজন করিয়া থাকি। কোন সময়ে প্রাসাদোপরি পর্য্যবে কখন বা ভূতলে শয়ন করি; কোন দিবস চীবব, কখন স্কোম, কখন অজিন এবং কখন বা মহামূল্য সূক্ষ্ম বস্ত্র পরিধান করিয়া থাকি। আমি কখনই যদৃচ্ছালব্ধ ধর্ম্মার্থুগত উপভোগে অনাস্ত্য প্রদর্শন করি না এবং যাহা দুর্লভ তাহা লাভ করিতেও আমার অভিলাষ হয় না।

হে দানবরাজ! আমি পবিত্র ভাবে এইরূপ অবিনশ্বর মঙ্গলজনক শোকাপনোদক আজগর ব্রত অনুষ্ঠান করিয়া থাকি। মূঢ় ব্যক্তির কদাচ এই ব্রত অবলম্বন করিতে পারে না। ইহা ব্রহ্মলোকের অতি উৎকৃষ্ট উপায়। আমার বুদ্ধি এই ব্রত হইতে কদাচ বিচলিত হয় না। আমি স্বধর্ম্ম পরিত্রষ্ট নহি। আমার জীবিকা অতি পরিমিত। আমি পূর্বাশ্রয় সমস্তই অবগত আছি এবং ভয়, ক্রোধ, লোভ ও মোহে কদাচ অভিভূত হই না। আমি যে ব্রত ধারণ করিয়াছি, ইহাতে পান ভোজনের নিয়ম নাই। এই ব্রতপরায়ণ হইয়া আমি বিলক্ষণ সুখ সন্তোষ করিতেছি। চুরাশ্রা কখন ঐ সুখ আনন্দান করিতে সমর্থ হয় না। মূঢ় ব্যক্তির তৃষ্ণা প্রভাবে অভিভূত হইয়া অর্থা-  
দেবগে প্রবৃত্ত হয়, কিন্তু অর্থ অধিকৃত না হইলে যাহার পর

নাই বিষয় হইয়া থাকে। আমি তত্ত্ববুদ্ধি দ্বারা ইহা সবিশেষ পর্যালোচনা করিয়া ব্রত অবলম্বন করিয়াছি। দীন ব্যক্তি অর্থাগরের নিমিত্ত আর্থা ও অনাৰ্থ উত্তরবিধ ব্যক্তিরই আশ্রয় গ্রহণ করিয়া থাকে, ইহা দর্শন করিয়াই আমি শান্তনিষ্ঠ ও ব্রহ্মপরায়ণ হইয়াছি। সুখ, অসুখ, লাভ, অলাভ, অমুরাগ, বিরাগ এবং মৃত্যু ও জীবন সমুদায়ই বিধিনির্দিষ্ট, ইহা আমার বিলক্ষণ বোধগম্য হইয়াছে। এক্ষণে আমি ভয়, অমুরাগ, মোহ ও অহঙ্কার পরিত্যাগ পূর্বক প্রশান্ত ভাব অবলম্বন করিয়া অজগর সর্পের ন্যায় সমীপে সমুপস্থিত ফলভোগে প্রবৃত্ত হইয়াছি। আমি সততই ধৈর্য্যসম্পন্ন ও সন্তুষ্টচিত্ত হইয়া পদার্থের আলোচনা ও পদার্থনির্ণয় করিয়া থাকি। শয়ন ভোজনাদি বিষয়ে আমার কিছুমাত্র নিয়ম নাই। আমি স্বভাবতঃ ইন্দ্রিয়-নিগ্রহশীল, ব্রতনিয়ম পরায়ণ, শুচি ও সত্যবাদী। কার্য্য ফল সঙ্কর করিতে আমার কিছুমাত্র প্রবৃত্তি নাই। বিষয়বাস-  
নাই আমার চিন্তকে পরিণামে দুঃখ প্রদান করিবার নিমিত্ত আকর্ষণ করিতেছিল, আমি তাহার সেই দুঃখ দূরীকৃত করিবার নিমিত্ত তাহারে সুসংযত করিতে অভিলাষী হইয়াছি এবং বাক্য মন ও বুদ্ধির অসাধারণ ধর্ম্ম কামাদির উপেক্ষা না করিয়া ঐ সমুদায় হইতে যে সুখ উৎপন্ন হয়, তাহা দুর্লভ ও অনিত্য বলিয়া অবধারণ পূর্বক এই আজগরব্রত অবলম্বন করিয়াছি। কবিগণ এই ব্রত লক্ষ্য করিয়া আপনায় ও অন্যের মত লইয়া বুদ্ধি প্রভাবে নান্দ্র প্রকার তর্কবিতর্ক করিয়াছেন। মুখ্য মনুষ্যেরা এই বিষয়ে নানা প্রকার দোষারোপ করিয়া থাকে, কিন্তু আমি তাহাদের সেই বাক্যে অনাদর করিয়া শাস্ত্রবুদ্ধির অনুসারে বিষয়বাসনা পরিত্যাগ পূর্বক জনসমাজে এইরূপে পরিভ্রমণ করিতেছি।

ভীষ্ম কহিলেন, হে বৃধিষ্ঠির! যে ব্যক্তি আসক্তিশূন্য এবং ভয়, লোভ, মোহ ও ক্রোধ বর্জিত হইয়া এই অজগরচরিত-  
ব্রত অবলম্বন করে, সে নিশ্চয়ই সুখভোগে সমর্থ হয়।

### অশীত্যধিক শততম অধ্যায় ।

বৃধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! বাক্র, কর্ম্ম, ধর্ম্ম ও প্রজা এই সমুদায়ের মধ্যে মনুষ্য কাহারে আশ্রয় করিলে সুখী হইতে পারে? তাহা কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ! প্রজাই প্রাণিগণের পরমোৎকৃষ্ট আশ্রয়। প্রজালাভের তুল্য পরমলাভ কিছুই নাই। প্রজাই



মোক্শ ও স্বর্গলাভের একমাত্র উপায়। মহাত্মা বলি, প্রহ্লাদ, নমুচি ও মন্দির স্ব স্ব ঐশ্বর্য্য বিনষ্ট হইলে পর একমাত্র প্রজ্ঞা প্রভাবেই শ্রেয়োলাভ করিয়াছিলেন। ফলতঃ প্রজ্ঞার তুল্য পরম পদার্থ আর কিছুই নাই। আমি এই উপলক্ষে ইন্দ্র ও কাশ্যপ সংবাদ নামক পুরাতন ইতিহাস কীর্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। একদা এক ধনবান বৈশ্য গর্জিত হইয়া এক কণ্ঠপকুল-সম্বৃত তপোধনকে রথচক্রাঘাতে নিপীড়িত করিয়াছিল। ঋষিকুমার সেই আঘাতে নিতান্ত ব্যথিত ও অধৈর্য্য হইয়া ভূতলে নিপতিত হইলেন এবং মনোমধ্যে যাহার পর নাই নির্বেদ উপস্থিত হওয়াতে প্রাণত্যাগে কৃতনিশ্চয় হইয়া কহিলেন, ইহলোকে নির্জন ব্যক্তির জীবিত থাকা বিড়ম্বনামাত্র। অতএব আমি নিশ্চয়ই প্রাণ পরিত্যাগ করিব।

তপোধন মনে মনে ক্ষুব্ধ হইয়া আত্মত্যাগে কৃতসংকল্প হইলে দেবরাজ ইন্দ্র তাঁহার হৃৎ দর্শনে দরাক্ষ হইয়া শৃগালরূপ ধারণ পূর্ব্বক তাঁহার নিকট আগমন করিয়া কহিলেন, তপোধন। সমুদায় প্রাণীই মনুষ্য যোনি প্রাপ্ত হইতে অভিলাষ করে। মনুষ্যের মধ্যে আবার ব্রাহ্মণ জাতি প্রাপ্ত হওয়া সকলেরই প্রার্থনীয়। তুমি মনুষ্য, ব্রাহ্মণ, বিশেষতঃ শ্রোত্রিয়; অতএব কি নিমিত্ত এই স্তূর্ণভ জন্ম লাভ করিয়া মৃত্যু বশতঃ মৃত্যু কামনা করিতেছ? ধনলাভ কেবল অহঙ্কারের হেতু। তুমি ধনলাভ নিবন্ধন কি নিমিত্ত স্বীয় মনুষ্যদেহ বিনষ্ট করিতে অভিলাষী হইতেছ? ইহলোকে যাহাদিগের হস্ত আছে, তাহারা ইচ্ছতার্থ বলিয়া পরিগণিত হন। তোমার যেমন ধনলাভে নিতান্ত বাসনা হইয়াছে, আমরাও তজ্জপ হস্তলাভের নিমিত্ত নিয়ত অভিলাষ করিয়া থাকি। হস্তলাভের তুল্য উৎকৃষ্ট লাভ আর কিছুই নাই। আমরা পাণিবিহীন হইয়াছি বলিয়াই কণ্টক উদ্ধার ও দংশনাদি দংশনপরায়ণ প্রাণিগণকে বিনাশ করিতে পারি না, কিন্তু যাহাদিগের ঈশ্বরপ্রদত্ত দশাঙ্গুলি সমন্বিত হস্ত দ্বয় বিদ্যমান আছে, তাহারা অনায়াসেই অঙ্গ হইতে কুমিগণকে উদ্ধার, কণ্ডূর দ্বারা দংশননিরত প্রাণিগণকে বিনাশ, বর্ষা হিম ও রৌদ্র হইতে আশ্রয়লাভ এবং উৎকৃষ্ট বস্ত্র, ভোজ্য, শয্যা ও বাসস্থান লাভ করিতে সমর্থ হন। ইহলোকে মানবগণ হস্তসম্পন্ন হইয়াছে বলিয়াই গো প্রভৃতি পশুগণ দ্বারা ভয়বহন করাইয়া লয় এবং আশ্রয় স্থলভোগের নিমিত্ত বিবিধ উপায় দ্বারা উহাদিগকে বশীভূত করিয়া রাখে। ফলতঃ যাহারা অজিহ্ব, অন্নবল ও হস্ত বিহীন তাহাদিগকে প্রতিনিরত অশেষ হঃখভোগ করিতে হয়। তুমি যে আপনার সৌভাগ্য বলে উৎকৃষ্ট ব্রাহ্মণকূলে উৎ-

পন্ন হইয়াছ এবং শৃগাল, কুমি, মুষিক, সর্প বা মণ্ডুককূলে অথবা অল্প কোন পাপ যোনিতে জন্মগ্রহণ কর নাই এই লাভেই তোমার সন্তুষ্টি থাকা আবশ্যক। এই দেখ, কুমিগণ আমাদের নিরন্তর দংশন করিতেছে, কিন্তু আমি হস্তাতাব নিবন্ধন উহাদিগকে গাঢ় হইতে উদ্ধার করিতে পারিতেছি না। এক্ষণে যদি আমি এই যন্ত্রণায় ক্লিষ্ট হইয়া প্রাণ পরিত্যাগ করি, তাহা হইলে আমরা ইহা অপেক্ষাও অপকৃষ্ট যোনিতে জন্ম গ্রহণ করিতে হইবে। এই ভয়েই আমি প্রাণত্যাগ করিতেছি না। আমি যে পাপ যোনিতে জন্ম গ্রহণ করিয়াছি, ইহা মধ্যবিধ। ইহা অপেক্ষাও বহুতর অপকৃষ্ট যোনি বিদ্যমান রহিয়াছে। হস্ত-পদাদির সম্ভাব ও অসম্ভাব নিবন্ধন এক জাতীয় প্রাণিগণকে অল্প জাতীয় প্রাণিগণ অপেক্ষা স্থখী লক্ষিত হয় বটে, কিন্তু কি দেবতা কি মনুষ্য কি পশুপক্ষ্যাদি কাহারেও সম্পূর্ণ স্থখী দেখিতে পাওয়া যায় না। মনুষ্যগণ প্রথমতঃ আঢ্যতা লাভ করিয়া রাজ্য, রাজ্য লাভানন্তর দেবত্ব ও দেবত্ব লাভের পর ইন্দ্র লাভ করিতে বাঞ্ছা করিয়া থাকে। যদিও তুমি ধনবান হও, তথাপি ব্রাহ্মণত্ব প্রযুক্ত রাজ্যলাভে অসমর্থ হইবে। যদি, কথঞ্চিৎ রাজ্য লাভ করিতে পার, তাহা হইলে দেবত্বলাভে অভিলাষ করিবে এবং দেবত্ব লাভ করিলে ইন্দ্র প্রাপ্ত হইতে অভিলাষী হইবে; কিন্তু তুমি ধনাঢ্য হও কিম্বা রাজত্ব, দেবত্ব বা ইন্দ্র লাভ কর, কোন অবস্থাতেই পরিতুষ্ট হইতে পারিবে না। প্রিয়লাভ দ্বারা মানব-গণের কখনই তৃপ্তিলাভ হয় না। বিষয় লাভ হইলে তাহাদিগের বিষয়তৃষ্ণা শাস্ত না হইয়া সমিধুসম্পন্ন হতাশনের ভ্রায় উত্তরোত্তর পরিবদ্ধিত হইয়া থাকে। আর দেখ, তোমাতেই তোমার শোক, হর্ষ ও স্তূর্ষ হঃখ সমুদায় বিদ্যমান রহিয়াছে; অতএব এক্ষণে একরূপ বিলাপ না করিয়া হর্ষ দ্বারা শোক মার্জন করাই তোমার কর্তব্য। যে ব্যক্তি বাসনা ও কাষ্য সমুদায়ের মূল স্বরূপ বুদ্ধি ও ইন্দ্রিয়গ্রামকে পঞ্জরবদ্ধ পক্ষিগণের ভ্রায় শরীর-মধ্যে রুদ্ধ করিতে পারেন এবং যিনি কল্পিত দ্বিতীয় মস্তক ও তৃতীয় বাহু ছেদনজনিত হঃখচিন্তার ভ্রায় দৈতভাব পরিত্যাগ করিতে সমর্থ হন, তাহাবে কদাপি ভীত হইতে হয় না। স্পর্শন, দর্শন ও শ্রবণ প্রভৃতি কার্য্য হইতেই কামের উদ্ভব হইয়া থাকে; অতএব যে ব্যক্তি বুদ্ধি প্রভাবের রসজ্ঞানবিহীন হইতে পারেন, কাম তাহারে কখনই আক্রমণ করিতে পারে না। এই পৃথিবীস্থ ভক্ষ্য দ্রব্য সমুদায়ের মধ্যে তুমি যে যে দ্রব্য কখন ভোজন কর নাই, তাহার কিরূপ আশ্রয়, তাহা কখনই তোমার হৃদয়ঙ্গম হয় না। দেখ, মন্য ও লড়কপক্ষীর মাংস এই উভয়ের

তুলা সুব্রজনক ভক্ষ্য আর কিছুই নাই, কিন্তু ঐ উভয়ের যে  
কিরূপ আশ্বাদ তাহা তুমি কখনই বুঝিতে পারিবে না ; অতএব  
অপ্রাশন, অসংশ ও অদর্শন রূপ ত্রুত অবলম্বন করাই পুরুষের  
শ্রেয়স্কর, সন্দেহ নাই। আর দেখ, হস্ত সমন্বিত বলবান্ ও  
ধনবান্ মনুষ্যেরাও অল্প মনুষ্যের নিকট দাসত্ব স্বীকার করিয়া  
বারংবার বধবন্ধনভরে ভীত হইয়াও হস্ত কৌতুক ও বিহারাদি  
দ্বারা কাল হরণ করিতেছে। অনেক বাছবল সম্পন্ন কৃতবিদ্যা  
ব্যক্তি সংকার্য্য অনুষ্ঠানে যত্নবান্ হইয়াও ভবিষ্যতের অর্থও  
নীর্থ প্রভাবে অতি ঘৃণিত নীচবৃত্তি অনুশীলন করিয়া থাকেন।  
চণ্ডালও মায়া প্রভাবে সন্তুষ্ট থাকিয়া আপনাকে নীচ জ্ঞান বা  
আত্ম পরিত্যাগের ইচ্ছা করে না। এই ভূমণ্ডলে অসংখ্য মনুষ্য  
বিকলহস্ত, পক্ষাহত ও বিবিধ রোগাক্রান্ত হইয়া অবস্থান করি-  
তেছে। তুমি তাহাদিগকে দেখিয়া আপনাকে অপেক্ষাকৃত  
সুখী বলিয়া বিবেচনা কর। যদি তোমার দেহ ভয়শূন্য ও  
রোগবিহীন এবং অঙ্গ সমুদায় অবিকল হয়, তাহা হইলে তুমি  
কখনই জনসমাজে দিকৃত বা ত্রাতিভ্রংশকর অপবাদে আক্রান্ত  
হইবে না, অতএব এক্ষণে তুমি আত্ম পরিত্যাগের বাসনা  
পরিত্যাগ পূর্বক ধর্ম্মানুষ্ঠানে প্রবৃত্ত হও। যদি তুমি শ্রদ্ধাবিত  
হইয়া আমার এই সমুদায় বাক্য সদয়গ্রহণ কর, তাহা হইলে অব-  
শ্যই বেদোক্ত ধর্ম্মের ফললাভে সমর্থ হইবে। এক্ষণে তুমি অপ্র-  
মত্ত হইয়া বেদাধ্যয়ন, অগ্নি স্মরণ, সত্যানুষ্ঠান, দান ও দমণ  
আশ্রয় কর। কাহারও সহিত স্পর্শা কবিও না। যাহাবা  
স্বাধ্যায়নিবৃত্ত হইয়া যজ্ঞ ও যাজ্ঞন কাণ্ডে অধিকারী হইয়াছেন,  
তাহারা কখন শোক অথবা অন্তঃ চিন্তা করেন না। তাহারা  
শুভ নক্ষত্র, শুভ মুহূর্ত্ত ও শুভ তিথিতে জন্ম গ্রহণ করেন, তাহারা  
সাধ্যাত্মসারে যজ্ঞ, দান ও পুত্রোৎপাদনে যত্নবান্ হইয়াও বাহার  
পর নাই সুখ সন্তোষ করিয়া থাকেন। আর যাহারা আহর  
নক্ষত্রে কুতিথিতে শুভ ক্ষণে জন্ম গ্রহণ করে, তাহাদিগকে  
নিশ্চয়ই যজ্ঞফল বিহীন হইয়া পরিশেষে অনুর্যোনিতে উৎপন্ন  
হইতে হয়। আমি পূর্ব জন্মে বেদনিষ্ঠক, পুত্রধারণ শূন্য, আহ্নি-  
ক্ষিকী বিদ্যায় অমুদ্রেক, কুতর্কপরায়ণ, নাস্তিক ও পণ্ডিতাভি-  
মানী মূর্খ ছিলাম। বিচারহলে ঐক্য বাক্য প্রয়োগ ও উচ্চৈঃস্বরে  
বক্তৃতা করিতাম। সেই নিমিত্তই এক্ষণে আমাকে শৃগালত্ব  
প্রাপ্ত হইয়া স্বীয় কর্ম্মানুরূপ ফল ভোগ করিতে হইতেছে।  
অতঃপর্ব যদি শত শত দিবসত্রি অবসানেও আমার পুনরায়  
মনুষ্যধোনি লাভ হয়, তাহা হইলে আমি সত্য সন্তুষ্ট, অপ্রমত্ত,  
যজ্ঞদাননিবৃত্ত ও তপস্তায় একান্ত আসক্ত হইয়া জ্ঞাতব্য বিষয়ে

জ্ঞানলাভ ও পরিত্যক্ত বিষয় পরিত্যাগ করিব। শৃগালরূপী  
ইহু এই কথা কহিলে কস্তুর সহসা গাজোখানপূর্বক বিদ্রোহিণী  
চিত্তে শৃগালকে কুশলী ও বুদ্ধিমান বলিয়া প্রশংসা করিবামাত্র  
দ্রব্যজ্ঞান লাভ করিয়া তাহারে দেবরাজ ইহু বলিয়া বুঝিতে  
পারিলেন। তখন তিনি বাহার পর নাই আক্লান্দিত হইয়া সুর-  
রাজের মথাবিধি পূজা করিয়া তাহার অনুজ্ঞা গ্রহণ পূর্বক স্বীয়  
আবাসে প্রস্থান করিলেন।

### একাদশীত্যধিক শততম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! দান, যজ্ঞ, তপস্তা ও ঐক্য  
ভূষণা, প্রজ্ঞা ও শ্রেয়োলাভের হেতু কি না? তাহা কীর্তন  
করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ! বুদ্ধি কামক্রোধাদিযুক্ত হইলেই  
চিত্ত পাপকর্মে নিবৃত্ত হয় এবং পাপকর্ম্মের অনুষ্ঠান করিলেই  
অতি ক্লেশকরলোকে অবস্থান ক্রিতে হয়। পাপাত্মা ব্যক্তি  
বাই দ্রবিত্ত হইয়া বারংবার ভুক্তিক, ক্লেশ, ভয় ও মৃত্যুযন্ত্রণা সহ্য  
কবে। আর দমণপ্রাপ্তি শুভাচারনিষ্ঠ ব্যক্তিব্য ধনাঢ্য হইয়া  
বারংবার উৎসব, স্বর্গ ও সুখ সম্ভোগ করিয়া থাকেন। আত্ম-  
জ্ঞানশূন্য নাস্তিকদিগকে হস্তবন্ধনী রজু দ্বারা বদ্ধ ও নগণ  
হইতে নির্ধারিত হইয়া বাল, কুঞ্জর, সপ ও তন্ত্রপরিপূর্ণ  
অরণ্যমধ্যে অবস্থান ক্রিতে হয়। আর যাহারা সাধুসহস্রসে  
অনুরক্ত, বদান্ত এবং দেবতা ও অতিপ্রিয়, তাহারা জিতেন্দ্রিয়  
ব্যক্তিদিগের তুলা পদবীতে পদার্পণ করেন। অধ্যাত্মিক ব্যক্তিগণ  
ধাত্মমধ্যে পুলাক ও পক্ষিমধ্যে মশকেব জায় মনুষ্যমধ্যে নিতান্ত  
অপকৃষ্ট বলিয়া পরিগণিত হয়। পূর্বকৃত কর্ম্মছায়ার জায়  
মনুষ্যের অনুগামী হইয়া মনুষ্য শয়ন করিলে শয়ন, অবস্থিতি  
করিলে অবস্থান, গমন করিলে গমন এবং কার্য্য আরম্ভ করিলে  
কার্য্যানুষ্ঠান করিতে থাকে। ফলতঃ সকলকেই পূর্বকৃত  
কর্ম্মানুসারে ফল ভোগ করিতে হয়। কাল জীবগণের কর্ম্ম  
অনুসারেই তাহাদিগকে আকর্ষণ করিতেছে। ফল পুষ্প যেমন  
কোন চেষ্টা না করিলেও নিয়মিত সময়ে পরিপক্ক হয়, তদ্রূপ  
পূর্বকৃত কর্ম্মফলও যথাসময়ে পরিপক্ক হইয়া থাকে। ফলভোগ  
দ্বারা পূর্বকৃত কর্ম্মের ক্ষয় হইলে মনুষ্যকে আর তাহার ফল  
স্বরূপ সম্মান, অপমান, লাভ, অলাভ এবং বুদ্ধি ও ক্রয় প্রাপ্ত  
হইতে হয় না। মানবগণ গর্ভশয্যার শয়ান থাকিয়াও পূর্বকৃত  
কর্ম্মানুসারে সুখ দুঃখ ভোগ করিয়া থাকে। ফলতঃ মনুষ্য

বালা, যৌবন ও বার্দ্ধক্য প্রভৃতি যে অবস্থার ধারণা ও ভাষ্য  
কাণ্ডের অধীষ্টান করে, তাহারে সেই অবস্থার তদনুসারে কল  
ভোগ করিতে হয়। যেমন গোষ্ঠ মধ্যে সহস্র সহস্র ধর্ম বর্তমান  
থাকিলেও বৎস আপনার মাতার নিকটে গমন করে, তদ্রূপ  
পূর্বকৃত কর্ম সমুদায় কর্তার সমীপেই সমুপস্থিত হইয়া থাকে।  
মহুয়া বিষয়বাহী পরিত্যাগ করিতে পারিলেই প্রকালিত বস্ত্রের  
স্তায় পরিত্যক্ত হইয়া মোক্ষপদ লাভে সমর্থ হয়। যাঁহার  
কাল তপোবনে বাস করিয়া তপোভূতান দ্বারা পাপরাশি দূরীকৃত  
করিতে সমর্থ হন, তাঁহাদিগেরই অতীষ্ট সিদ্ধ হইয়া থাকে।  
যেমন আকাশমার্গে পক্ষিগণের এবং সলিলমধ্যে মৎস্য সমূহের  
গমনকালে পাদচিহ্ন দৃষ্ট হয় না, তদ্রূপ ব্রহ্মজ্ঞ ব্যক্তিদিগের গতিও  
লুক্কিত হইবার নহে। যাহা চউক, এক্ষণে অশ্রুত বাগাভিষেক  
বা দোষ কীর্তনের প্রয়োজন নাই, কেবল এইমাত্র বলিলেই  
পর্যাপ্ত হইবে যে, মহুয়া বিবেচনাপূর্বক আপনার হিতোপ-  
যোগী কার্য্যাদিষ্টান করিলেই শ্রেয়োলাভ করিতে পাবে।

### দ্ব্যশীত্যাধিক শততম অধ্যায় ।

যুগিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! সাগর, গগন, শৈল, মেঘ,  
ভূমি, অগ্নি ও বায়ুযুক্ত স্থাবরজঙ্গমাযুক্ত বিশ্ব কোন মহাত্মা  
হইতে সৃষ্ট হইয়াছে, আর কোন মহাত্মাতেই বা উহা প্রলয়  
কালে লয় প্রাপ্ত হইবে? ভূত সমুদায় কিরূপে সৃষ্ট হইল?  
কি প্রকারেই বা উহাদিগের বর্ণ বিভাগ, শৌচাশৌচ নির্ণয় ও  
ধর্মাদর্ম বিধি নির্দেশ করা হইল? প্রাণিগণের প্রাণ কিরূপ  
এবং দেহান্তে উহার কোথায় গমন করে, আর ইহলোক ও  
পরলোকট বা কি প্রকার? আপনি এই সমুদায় সবিস্তরে  
কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ! মহর্ষি ভরদ্বাজ প্রশ্ন করিলে  
তপোধন ভৃগু যাহা কীর্তন করিয়াছিলেন, আমি সেই প্রাচীন  
কথা কহিতেছি। শবণ কব। ঐকদা ভরদ্বাজ কৈলাসশিখরে  
প্রভাজালজড়িত মহর্ষি ভৃগুরে উপবিষ্ট দেখিয়া জিজ্ঞাসা করি-  
লেন, তপোধন! সাগর, গগন, শৈল, মেঘ, অগ্নি, ভূমি ও বায়ু-  
সমাবৃত স্থাবরজঙ্গমাযুক্ত বিশ্ব কোন মহাত্মা, হইতে সৃষ্ট  
হইয়াছে? কোন মহাত্মাতেই বা উহা প্রলয়কালে লয় প্রাপ্ত  
হইবে? প্রাণী সকল কিরূপে সৃষ্ট হইল? কিরূপেই বা উহা-  
দিগের বর্ণ বিভাগ, শৌচাশৌচ নির্ণয় ও ধর্মাদর্ম বিধি নির্দেশ  
করা হইল? জীবগণের জীবন কিরূপ এবং দেহান্তে উহার

কোথায় গমন করে? ইহলোক ও পরলোকই বা কি প্রকার?  
আপনি এই সমস্ত সবিস্তরে কীর্তন করুন।

ব্রহ্মসকাশ ভগবান্ ভৃগু মহাত্মা ভরদ্বাজ কর্তৃক এইরূপ  
অভিহিত হইয়া কহিলেন, তপোধন! মহর্ষিগণ কহিয়া থাকেন  
যে, মানস নামে এক সৃষ্টি স্থিতি প্রলয়কর্তা, নিত্য, অনাদি,  
অনন্ত, অভেদ্য, অজর, অনব, অব্যক্ত, অব্যয়, পবন দেবতা  
আছেন। সেই দেবতা সর্বাগ্রে মহৎকৈ সৃষ্টি করিলেন। মহৎ  
হইতে অহঙ্কার, অহঙ্কার হইতে আকাশ, আকাশ হইতে সলিল,  
সলিল হইতে অগ্নি ও বায়ু এবং অগ্নি ও বায়ু হইতে পৃথিবী  
উৎপন্ন হইল। অনন্তর সেই ভগবান্ স্বয়ম্ভূ একটি তেজোময়  
দিব্য পদ্ম সৃষ্টি করিলেন। সেই পদ্ম হইতে বেদেব নিধান  
ব্রহ্মার উৎপত্তি হইল। ভগবান্ ব্রহ্মা উৎপন্ন হইবামাত্র 'সোহং'  
এই শব্দ উচ্চারণ করিয়াছিলেন বলিয়া তাঁহারে অহঙ্কার নামে  
নির্দিষ্ট করা যায়। তৎকালে আকাশ প্রভৃতি এই পঞ্চভূত  
দ্বারা ব্রহ্মার মূর্তি নির্মিত হইয়াছিল। পর্বত সকল তাঁহার  
অস্তি, মেদিনী মেদ ও মাংস, সমুদ্র চতুষ্টয় কধির, আকাশ উদব,  
সমীপে নিম্বাস, তেজ অগ্নি, স্রোতস্বতী সকল শিরা এবং চন্দ্র  
ও সূর্য্য তাঁহার নেত্রদ্বয়রূপে পরিণত হইল এবং তাঁহার মস্তক  
আকাশমণ্ডলে, পদদ্বয় ভূমণ্ডলে ও হস্ত সমুদায় দিগ্ভ্রমণে অব-  
স্থান করিতে লাগিল। সিদ্ধগণও এই মহাত্মার স্রোত হইতে  
সমর্থ নহেন। হে ব্রহ্মন্! এই আমি তোমার নিকট সৃষ্টি-  
নিম্মাতার বিষয় কীর্তন করিলাম। যে মহাত্মা ভূত সকলকে  
উৎপাদন করিবার নিমিত্ত অহঙ্কার সৃষ্টি করিয়াছেন, সেই ভগ-  
বান্ অনন্ত নামে প্রসিদ্ধ। অপ্রেমশ্রমণা দুর্গাচারেরা তাঁহারে  
বিদিত হইতে পারে না। তাঁহা হইতেই এই বিশ্ব উৎপন্ন  
হইয়াছে।

ভরদ্বাজ কহিলেন, ভগবন্! আপনি নভোমণ্ডল, দিক সমু-  
দায়, ভূতল ও বায়ু এই সমুদায় পদার্থের পরিমাণ কীর্তন করিয়া  
আমার সংশয় ছেদন করুন।

ভৃগু কহিলেন, তপোধন! আকাশমণ্ডল অনন্ত, ধর্মীয় ও  
চতুর্দশ ভুবনে সমাকীর্ণ। চন্দ্র ও সূর্য্য স্ব স্ব রশ্মির উচ্ছিন্ন ও  
অধস্তন গতির পর আর আকাশ নিরীক্ষণ করিতে পারেন না।  
উহাদিগের যে স্থান অপ্রত্যক্ষ, তথায় অগ্নি ও সূর্য্যের গায়  
তেজস্বী দেবগণ বাস করিতেছেন, তাঁহারাও অতি ভগ্ন অনন্ত  
নভোমণ্ডলের অন্তঃসীমা নিরীক্ষণ করিতে সমর্থ নহেন। এই  
অসীম আকাশে উপর্যুপরি যে কত শত স্বয়ংপ্রভ তেজঃপুঞ্জ  
কলেবর দেবতা বাস করিতেছেন তাহার সংখ্যা নাই। পুণি

বীর পর সমুদ্র, সমুদ্রের পর অন্ধকার, অন্ধকারের পর সলিল, সলিলের পর অগ্নি; ও দিকে আবার রসাতলের পর সলিল, সলিলের পর ভূজঙ্গ লোক, ভূজঙ্গ লোকের পর পুনরায় আকাশ, আকাশের পর পুনরায় জল আছে। অতএব দেবতারাও আকাশ, অগ্নি, বায়ু ও সলিলের অন্ত অবধারণ করিতে পারেন না। বস্তুতঃ অগ্নি, বায়ু, সলিল ও পৃথিবী আকাশ হইতে ভিন্ন নহে। লোকে কেবল তত্ত্বজ্ঞানের অভাবে ঐ সমুদায় পদার্থকে আকাশ হইতে পৃথক বলিয়া গণ্য করিয়া থাকে।

গণ্য যে বিবিধ শাস্ত্র মধ্যে ত্রৈলোক্য ও মহাসাগরের পঞ্চাশ কোটি যোজন বিস্তারাদি রূপ প্রমাণ পাঠ করিয়া থাকেন, তাহা ভ্রান্তি বিজ্ঞানিত মাত্র সন্দেহ নাই। যে বস্তুর চরম সীমা অদৃশ্য ও অগম্য কোন ব্যক্তি তাহার ইয়ত্তা করিতে পারে? যদিও সিদ্ধ ও দেবগণের আশ্রয়ভূত আকাশের সীমা নির্দেশ করা যাইতে পারে, কিন্তু অনন্ত নামের অন্তরূপ রূপসম্পন্ন মহাত্মা মানসের সীমা নাই। যখন তাঁহার দিব্য রূপ কখন হাস ও কখন বুদ্ধি প্রাপ্ত হইতেছে, তখন তাঁহার সদৃশ ভিন্ন আর কে তাহা বিদিত হইতে সমর্থ হইবে। এইরূপে সেই মহাত্মা মানস পদ্ম হইতে সর্বত্র ধ্বংস প্রজাপতি ব্রহ্মার সৃষ্টি করিয়াছিলেন।

ভরদ্বাজ কহিলেন, ভগবন্! যদি ব্রহ্মা পদ্ম হইতে সমুদ্ভূত হইয়া থাকেন, তাহা হইলে পদ্ম তাঁহার অগ্রে উৎপন্ন হইয়াছিল, সন্দেহ নাই; তবে আপনি কি নিমিত্ত ব্রহ্মার পূর্বজ বলিয়া নির্দেশ করিলেন? এক্ষণে আমার এই সংশয় উপস্থিত হইয়াছে; আপনি ইহা অপনোদন করুন।

ভৃগু কহিলেন, হে ভরদ্বাজ! মহাত্মা মানসের যে মূর্তি ব্রহ্মার দেহরূপে আবিস্কৃত হইয়াছে, উহার আসবাববিধানার্থ পৃথিবী পদ্মরূপে পরিবর্তিত হয়। গগনম্পর্শী সূর্য্যকর ঐ পদ্মের কর্ণিকা। জগৎপ্রভু ভগবান্ ব্রহ্মা সেই কর্ণিকা মধ্যে বাস করিয়া লোক সৃষ্টি করিয়া থাকেন।

### ত্র্যশীত্যধিক শততম অধ্যায় ।

ভরদ্বাজ কহিলেন, ভগবন্! ভগবান্ ব্রহ্মা সূর্য্যকর অবস্থান করিয়া কিরূপে এই বিবিধ প্রজাবর্গের সৃষ্টি করিলেন? তাহা কীর্তন করুন।

ভৃগু কহিলেন, মহাত্মন! ভগবান্ কমলযোনি মানসিক কল্পনাপ্রভাবে বিবিধ প্রজাবর্গের সৃষ্টি করিয়াছিলেন। তিনি

উহাদিগের রক্ষণার্থ প্রথমতঃ সলিলের সৃষ্টি করেন। সলিল প্রজাগণের জীবনধরূপ। উহার প্রভাবেই জীবগণ পরিবর্তিত হয় এবং উৎসার অভাবেই বিনষ্ট হইয়া থাকে। উহা দ্বারা এই বিশ্বসংসার সমাকীর্ণ রহিয়াছে। ফলতঃ পৃথিবী, পর্ব্বত ও মেঘ প্রভৃতি যে সকল মুষ্টিমান পদার্থ আমাদের নয়নগোচর হয়, তৎসমুদায়ই সলিল হইতে সমুদ্ভূত।

ভরদ্বাজ কহিলেন, ভগবন্! স্থলাবয়বসম্পন্ন জল, অগ্নি, বায়ু ও পৃথিবী কিরূপে সৃষ্ট হইল, তদ্বিষয়ে আমার অতিশয় সন্দেহ উপস্থিত হইয়াছে।

ভৃগু কহিলেন, দ্বিজবর! পূর্বে ব্রহ্মকল্পে ব্রহ্মাদিদিগেরও এইরূপ লোকসম্ভব বিষয়ে মহা সন্দেহ সমুপস্থিত হইয়াছিল ঐ সন্দেহ হওয়াতে তাহারা আহার পরিত্যাগপূর্ব্বক বায়ু ভক্ষণ মৌনভাবে ধ্যান করিতে আরম্ভ করিলেন। ক্রমে দৈব শত বৎসর অতিক্রান্ত হইলে তাহাদিগের কর্ণকূহরে এই আকাশ-বাণী প্রবিষ্ট হইল যে, ব্রাহ্মগণ! পূর্বে কেবল এই অনন্ত আকাশই বিদ্যমান ছিল। চক্রে, সূর্য্য, বায়ু প্রভৃতি আর কোন পদার্থই ছিল না। অনন্তর এই আকাশ হইতে অপর আকাশের স্রাব সলিল ও সলিল হইতে বায়ু সমুৎপন্ন হইল। যেমন ছিদ্রশূন্য পাত্র জলপূর্ণ করিলে সেই জল ভেদ করিয়া শব্দ সহকারে বায়ু নির্গত হইতে থাকে, তদ্রূপ আকাশ সলিলযুক্ত হওয়াতে সহসা বায়ু সেই জলবাণী ভেদ করিয়া ভীষণ শব্দ করিতে করিতে সমুখিত হইয়াছিল। সেই সমুদ্রসমুখিত বায়ু অদ্যাগি আকাশমার্গে অবিশ্রামে সঞ্চরণ করিতেছে। অনন্তর ও বায়ুঃ সংঘর্ষে মহাবল পরাক্রান্ত উজ্জ্বলিত হস্তাশন নভোমণ্ডল উদ্ভাসিত করিয়া প্রোদ্ভূত হইল এবং সমীরণসংযোগে জল ও আকাশকে একত্র করিয়া ঘনীভূত হইয়া উঠিল। ঐ ঘনীভূত পদার্থ আকাশে উঠিত হইবার সময় উহা হইতে যে স্নেহ নিঃসৃত হইয়াছিল, সেই স্নেহ আবার ঘনীভূত হইয়া পৃথিবীরূপে পরিণত হইয়াছে। এই পৃথিবী নানাবিধ রস, গন্ধ, স্নেহ ও প্রাণিগণের উৎপত্তি স্থান। ইহাতে সমুদায় পদার্থই উৎপন্ন হইয়া থাকে।

### চতুর্দশীত্যধিক শততম অধ্যায় ।

ভরদ্বাজ কহিলেন, ভগবন্! পূর্ব্বকালে সর্বলোকপিতামহ ভগবান্ ব্রহ্মা মনে মনে যে পৃথিব্যাদি পঞ্চভূতের সৃষ্টি করিয়া ছিলেন, তৎসমুদায় কি? আর প্রজাপতি ব্রহ্মা হইতে জরায়ু

স্বৈচ্ছিক প্রভৃতি সহস্র সহস্র ভূতের সৃষ্টি হইয়াছে তবে পৃথিবী প্রভৃতি পাঁচটিই বা কি নিমিত্ত মহাভূত বলিয়া পরিগণিত হইল ? তাহা আমার নিকটে কীৰ্ত্তন করুন ।

ভৃগু কহিলেন, ভগোদধন ! অপরিমিত পদার্থই মহৎশব্দ-বাচ্য হইয়া থাকে । পৃথিবীাদি পঞ্চভূত অপরিমিত বলিয়াই মহাভূত নামে নির্দিষ্ট হইয়াছে । এই জগতে যে কোন পদার্থ আমাদের নয়নগোচর হয়, তৎসমুদায়ই ঐ পঞ্চভূত হইতে উৎপন্ন । মনুষ্যগণের দেহ পঞ্চভূতাত্মক । চেষ্টা উহার বায়ু, ছিদ্র উহার আকাশ, অগ্নি উহার তেজ, রুধিরাদি দ্রব পদার্থ উহার জল এবং মাংসাদি উহার পৃথিবী । কি স্থাবর কি জঙ্গম সমুদায় পদার্থই এইরূপে পঞ্চভূত দ্বারা নিম্নিত হইয়াছে । প্রাণিগণের পঞ্চ ইন্দ্রিয় ও পঞ্চভূতাত্মক, শ্রোত্র আকাশাত্মক, শ্রাণ পৃথিবীাত্মক, রসনা জলাত্মক, শ্রব বাতাত্মক ও চক্ষুঃ তেজোময় । ভরদ্বাজ কহিলেন, ব্রহ্মন ! কি স্থাবর কি জঙ্গম সমুদায় পদার্থই যদি পঞ্চভূত দ্বারা নিম্নিত হইয়া থাকে, তাহা হইলে স্থাবরদেহে কি নিমিত্ত পঞ্চভূত লক্ষিত হয় না । দেখুন, বৃক্ষলতাদি শ্রবণ, দর্শন, আশ্রয়, আশ্রয়ন বা স্পর্শ করিতে পারে না । উহাদের শরীরেও রুধিরাদি দ্রবপদার্থ, অগ্নিরূপ তেজ, অস্তিমাংসাদিরূপ পৃথিবী, চেষ্টারূপ বায়ু ও ছিদ্ররূপ আকাশ বিদ্যমান নাই, তবে উহারা কিরূপে পঞ্চভৌতিক বলিয়া পরিগণিত হইতে পারে ।

ভৃগু কহিলেন, ব্রহ্মন ! বৃক্ষলতাদি স্থাবরগণ নিত্যন্ত ধনী-ভূত বলিয়া স্থূল দৃষ্টিতে উহাদের মধ্যে আকাশ লক্ষিত হয় না বটে, কিন্তু যখন প্রতিনিয়ত উহাদের ফলপুষ্পোদগম হইতেছে তখন বিশেষ পর্যালোচনা করিয়া দেখিলে উহাদের মধ্যে যে আকাশ আছে তাহা অবশ্যই প্রতীয়মান হইবে । যখন উত্তাপ দ্বারা উহাদের পত্র, ত্বক্, ফল ও পুষ্প সমুদায় ম্লান ও বিশীর্ণ হইয়া যায়, তখন আর উহাদিগের স্পর্শজ্ঞান বিষয়ে সংশয় কি ? যখন বায়ু, অগ্নি ও বজ্রের শব্দে উহাদের ফলপুষ্প বিশীর্ণ হইয়া পড়ে, তখন নিশ্চয়ই বোধ করিতে হইবে যে, উহাদের শ্রবণশক্তি বিদ্যমান রহিয়াছে । দর্শনহীন জন্তু কখনই স্বয়ং পথ চিনিয়া গমন করিতে পারে না । অতএব যখন লতা সমুদায় বৃক্ষের নিকট আগমন, উহাকে পরিবেষ্টন ও ইত্যন্ততঃ গমন করে, তখন উহাদের দর্শনশক্তি অবশ্যই স্বীকার করিতে হইবে । যখন বৃক্ষলতাদি পবিত্র ও অপবিত্র গন্ধ এবং বিবিধ ধূপ দ্বারা রোগ-বিহীন হইয়া পুষ্পিত হইতেছে, তখন তাহারা নিঃসন্দেহ আশ্রয় করিতে পারে । যখন উহারা মূল দ্বারা সলিল পান করিতে

সমর্থ হয়, তখন নিশ্চয়ই উহাদিগের রসেন্দ্রিয় বিদ্যমান আছে । যেমন মুখ দ্বারা উৎপলনাল গ্রহণ করিয়া জল শোষণ করা যায় তদ্রূপ পাদপগণ পবন সহযোগে মূল দ্বারা সলিল পান করে । এইরূপে যখন উহাদিগকে সুখদুঃখসংযুক্ত এবং ছিন্ন হইলে পুনরায় প্ররোহিত হইতে দেখা যায়, তখন অবশ্যই উহাদের জীবন স্বীকার করিতে হইবে । উহাদিগকে অচেতন বলিয়া নির্দেশ করা কদাপি কর্তব্য নহে । বৃক্ষাদি স্থাবর পদার্থ মূল দ্বারা যে জল গ্রহণ করে, অগ্নি ও বায়ু সেই জল জীর্ণ করিয়া থাকে । ঐ জলের পরিপাক হওয়াতেই ঐ সকল স্থাবর পদার্থ লাবণ্য বিশিষ্ট ও পরিবর্দ্ধিত হয় ।

পঞ্চভূত জঙ্গমগণের শরীরে ভিন্ন ভিন্ন রূপে অবস্থিত থাকাতেই তাহারা অঙ্গ সঞ্চালনাদি ক্রিয়া নিক্কাহ করিতে পারে । ঐ পঞ্চভূত প্রত্যেকে পাঁচ পাঁচ প্রকারে বিভক্ত হইয়া জীবগণের শরীরে অবস্থান করিতেছে । পৃথিবী ত্বক্, মাংস, অস্তি, মজ্জা ও স্নায়ুরূপে ; তেজ অগ্নি, ক্রোধ, চক্ষু ও উন্মাদ জঠরানলরূপে ; আকাশ শ্রোত্র, শ্রাণ, 'মুখ, হৃদয় ও কোষ্ঠরূপে এবং জল শ্লেষ্মা, পিত্ত, স্বেদ, রস ও শোণিতরূপে এবং বায়ু প্রাণ, ব্যান, অপান, উদান ও সমানরূপে অবস্থিত রহিয়াছে । প্রাণ প্রাণিগণের গমনাদিক্রিয়া সম্পাদন ও ব্যান উদ্যম সাধন এবং অপান গৃহদেশে ও সমান হৃদয়ে অবস্থান করে । আর উদান বায়ু দ্বারা তাহারা নিশ্বাস পরিত্যাগ ও শব্দ উচ্চারণ করিতে সমর্থ হয় । এইরূপে এই পঞ্চবিধ বায়ু দেহিগণের চেষ্টা সমাধান করিয়া থাকে । ভূমি হইতে গন্ধ, জল হইতে রস এবং তেজোময় চক্ষু দ্বারা রূপ ও বায়ু দ্বারা স্পর্শজ্ঞান হইয়া থাকে । পৃথিবীর পাঁচ গুণ । গন্ধ, রস, রূপ, স্পর্শ ও শব্দ ; তন্মধ্যে গন্ধের বিষয় সবিস্তরে কীৰ্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । গন্ধ নয় প্রকার, ইষ্ট, অনিষ্ট, মধুর, কটু, দূরগামী, বিচিহ্ন, স্নিগ্ধ, রূক্ষ ও বিশদ । গন্ধগুণ পৃথিবী হইতেই উৎপন্ন হইয়া থাকে । জলের চারি গুণ ; রস, রূপ, স্পর্শ ও শব্দ । তন্মধ্যে রসের বিষয় কহিতেছি, শ্রবণ কর । রস ছয় প্রকার, মধুর, লবণ, তিক্ত, কষায়, অম্ল ও কটু । রসগুণ জল হইতে উৎপন্ন হইয়াছে । তেজের তিন গুণ ; শব্দ, স্পর্শ ও রূপ । এগুণে তেজঃপ্রভাবে যে রূপ সমুদায় দেখিতে পাওয়া যায়, তাহা কীৰ্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । রূপ ষোড়শ প্রকার । হ্রস্ব, দীর্ঘ, স্থূল, চতুষ্কোণ, বর্তুল, গুরু, কৃষ্ণ, রক্ত, নীল, পীত, অরুণ, কঠিন, চিকণ, মধুর, স্নিগ্ধ ও অতি দারুণ । রূপ তেজ হইতে উদ্ভূত হইয়াছে । বায়ুর দুই গুণ ; শব্দ ও স্পর্শ । স্পর্শ

একাদশ প্রকার; উষ্ণ, শীত, স্নেহকর, দুঃখজনক, মিথ্যে  
বিশদ, ধ্বংস, মৃদু, কক্ষ, লঘু ও গুরু। স্পর্শগুণ বায়ু হইতেই  
উৎপন্ন হইয়াছে। তন্মধ্যে আকাশের একমাত্র গুণ শব্দ।  
শব্দ সাত প্রকার; বড়, ক্ষুদ্র, গাঢ়, মধ্যম, পঞ্চম,  
ধৈবত ও নিষাদ। এই সপ্তবিধ শব্দ পটহাদিতে বিদ্যমান  
দেখা যায় বটে, কিন্তু উহার আকাশ হইতেই উদ্ভূত  
হইয়াছে। মনুষ্যাদি প্রাণী এবং মৃদঙ্গ, ভেরী, শঙ্খ ও রথ  
প্রভৃতি অপ্রাণীদিগের যে সমস্ত শব্দ শ্রবণ করা যায়, তৎসমু-  
দায়ই আকাশ সম্ভূত; এই নিমিত্ত শব্দ আকাশজ বলিয়া  
অভিহিত হইয়া থাকে। বায়ু লোকের শব্দজ্ঞানের কারণ।  
লোকে বায়ুর অমুকুলতা বশতই শব্দ অবধারণে সমর্থ ও উহা  
প্রতিকূলতা নিবন্ধনই শব্দজ্ঞানে অসমর্থ হয়। প্রাণিগণের  
শরীরস্থিত স্বগাদি ইন্দ্রিয় সমুদায় বাতাস্বক প্রাণ দ্বারাই ক্রমে  
ক্রমে পরিবর্তিত হইয়া থাকে। ফলতঃ জল, অগ্নি ও বায়ু উহার  
নিরন্তর জীবগণের শরীরে অবস্থান করিয়া উহাদের জীবন রক্ষা  
করিতেছে। উহার প্রাণিগণের শরীরের মূল।

### পঞ্চাশীত্যাধিক শততম অধ্যায়।

ভরদ্বাজ কহিলেন, ভগবান্! অগ্নি পাঞ্চভৌতিক দেহ লাভ  
পূর্বক কিরূপে প্রাণিগণের দেহে রহিয়াছে এবং বায়ুই বা ঐ  
রূপ শরীর লাভ করিয়া কি প্রকারে জীবগণের দেহের চেষ্টা  
সমাধান করিতেছে?

ভৃগু কহিলেন, ব্রহ্মন্! আমি অগ্রে অগ্নির বিষয় কীর্তন  
করিয়া বলবান্ অনিল প্রাণিগণের দেহে যেকরূপে বিচরণ করি-  
তেছে, তাহা কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। অগ্নি প্রাণিগণের  
মস্তকে অবস্থান পূর্বক শরীররক্ষা এবং প্রাণবায়ু সেই মস্তকস্থিত  
অগ্নি সমভিব্যাহারে সমুদায় শরীরে ব্যাপ্ত হইয়া বিচরণ করি-  
তেছে। প্রাণ ভূতগণের আত্মা, সনাতন পুরুষ, মন, বুদ্ধি,  
অহঙ্কার ও রূপাদি বিষয় স্বরূপ। প্রাণ দেহমধ্যে অবস্থান  
পূর্বক অগ্নির সর্বত্র পরিচালিত করিতেছে এবং সমান বায়ু  
উহারে পৃষ্ঠদেশে লইয়া যাইতেছে। অপান বায়ু বস্তুমূল ও  
গুহ্যদেশে বহ্নিকে আশ্রয় করিয়া মূত্র ও পুরীষকে বহন করি-  
তেছে। যাহা একমাত্র হইয়া লোকে প্রযত্ন, কষ্ট ও বল এই  
তিন বিষয়ে অবস্থিত আছে অধ্যাত্মবিৎ পণ্ডিতেরা তাহারে  
উদান বলিয়া নির্দেশ করিয়া থাকেন। ব্যান বায়ু মনুষ্যের  
শরীরসঙ্কিতে অবস্থিত রহিয়াছে। অগ্নি শরীরমধ্যে বিস্তীর্ণ ও

সমান বায়ু দ্বারা সঞ্চালিত হইয়া লোকের রস, স্বগাদি ও পিত্তাদি  
দোষ পরিপাক এবং নাভির অধোভাগে অবস্থিত অপান ও  
উর্দ্ধগত শ্রোণের মধ্যস্থলে নাভিমণ্ডলে অবস্থিতি করিয়া উহাদের  
সাহায্যে অন্নাদি পরিপাক করিতেছে। আত্মদেশ হইতে পায়ু  
পর্যন্ত একটি স্রোত আছে, ঐ স্রোতের অন্তর্ভাগই শুষ্ক। সেই  
স্রোতের চতুর্দিক হইতে দেহমধ্যে অসংখ্য নাড়ী বিস্তীর্ণ রহি-  
য়াছে। জঠরানল শরীরস্থ প্রাণাদি পঞ্চ বায়ুর সাহচর্যে ঐ  
সমুদায় শিরা দ্বারা সমুদায় শরীরে বিস্তীর্ণ হইতেছে। ঐ অন-  
লের নাম উন্মী; উহাই প্রাণিগণের ভুক্ত অন্ন পরিপাক করিয়া  
থাকে। প্রাণবায়ু অগ্নিবেগপ্রভাবে গুহ্যদেশ পর্যন্ত গমন করে  
এবং তথা হইতে প্রতিহত হইয়া পুনরায় মস্তকে আগমন পূর্বক  
অগ্নিকে উৎক্লিষ্ট করিয়া থাকে। নাভির অধোভাগে পিত্তাশয়,  
উর্দ্ধভাগে আমাশয় আছে এবং জঠরানলে সমুদায় ইন্দ্রিয় অব-  
স্থান করিতেছে। প্রাণিগণের ভুক্ত অন্নের রস প্রাণাদি পাঁচ ও  
নাগকুম্ভাদি পাঁচ এই দশবিধ বায়ু প্রভাবে নাড়ী সমুদায় দ্বারা  
শরীরমধ্যে উষ্ণ, অধ ও তির্য্যগ্ভাবে পরিচালিত হয়। আত্ম-  
দেশ হইতে পায়ু পর্যন্ত যে স্রোত বিদ্যমান আছে, উহা যোগী  
দিগের যোগসাধনের পথ। যে মহাত্মা ঐ পথ দ্বারা আত্মার  
মস্তকে সুমানীত করিতে পারেন, তাহাদেরই ব্রহ্মপদ লাভ  
হইয়া থাকে। হে ব্রহ্মন্! এইরূপে অগ্নি প্রাণ, অপান প্রভৃতি  
পঞ্চবিধ বায়ুর সহযোগে শরীরমধ্যে প্রদীপ্ত হইয়া বিচরণ করি-  
তেছে।

### ষড়শীত্যাধিক শততম অধ্যায়।

ভরদ্বাজ কহিলেন, মহাত্মন! যদি প্রাণিগণ বায়ু দ্বারা  
জীবিত থাকিয়া অন্ন সঞ্চালন, নিশ্বাস পরিত্যাগ ও শব্দ উচ্চারণ  
করিতে পারে এবং যদি জঠরানলে লোকের উন্মীভাব প্রকটন  
ও ভুক্ত অন্ন পরিপাক করে, তাহা হইলে ত প্রাণিগণের জীব-  
নিতান্ত নিশ্চল। প্রাণিগণ যে সময় মৃত্যুগ্রাসে পতিত হয়,  
তখন ত তাহাদিগের শরীর হঠাৎ জীব নিগত হইতে দেখা যায়  
না; ঐ সময় তাহাদিগকে কেবল বায়ু ও উন্মীভাব বিহীন হই-  
তেই দেখা যায়। যদি জীব বায়ুময় বা বায়ুর সহিত সংশ্লিষ্ট  
হইত, তাহা হইলে উহা বায়ুচক্রের দ্বারা বোধগম্য করা যাইত।  
বিশেষতঃ যদি বায়ুর সহিত জীবের সংশ্লেষ থাকিত, তাহা হইলে  
যৎকালে লোকের দেহ হইতে বায়ু নিঃসৃত হইয়া যায়, তখন  
জীব নিশ্চয়ই পৃথগ্ভূত ও জ্ঞেয় হইত। আর যখন কৃপমধ্যে

প্রদত্ত জল ও হতাশনে প্রদত্ত প্রদীপশিখার জ্বায় উহার স্বরূপ ধ্বংস হইয়া যায়, তখন উহারে ত্রিকাংশ বলিয়াও স্বীকার করা যায় না। যদি এই পাক্‌ভৌতিক কলেবরে একমাত্র ভূতের অভাব উপস্থিত হয়, তাহা হইলে নিশ্চয়ই অস্ত্রাত্ম ভূতচতুষ্টয় পরস্পর পৃথগ্ভূত হইয়া যায়। অনাহারে সলিল ও অগ্নি, শ্বাস নিগ্রহে বায়ু, কোষ্ঠ নিরোধে আকাশ এবং ব্যাধি ও ত্রণাদি দ্বারা মেদিনী বিনষ্ট হইয়া থাকে। এইরূপে পৃথিব্যাদি একমাত্র পদার্থের ধ্বংসনিবন্ধন অস্ত্রাত্ম পদার্থচতুষ্টয় পৃথগ্ভূত ও দেহ পঞ্চত্ব প্রাপ্ত হইলে জীব কাহার অনুগমন, কি শ্রবণ ও কি রূপে বাক্য প্রায়োগ করে? আমি পরলোকে যাত্রা করিলে এই গাভী আমারে উদ্ধার করিবে এই মনে করিয়া যে ব্যক্তি গোদান কবে, সেই গাভী কি রূপে তাহারে উদ্ধার করিতে সমর্থ হয়? যখন গাভী, গছীতা ও দাতা এই তিন জনকে ইহলোকে লয় প্রাপ্ত হইতে হইবে, তখন তাহাদিগের পুনরায় সমাগমেব সম্ভাবনা কোথায়? বিহঙ্গম কর্তৃক ভক্ষিত, শৈলাগ্ৰ হইতে নিপতিত ও অগ্নিতে দগ্ধ মানবগণ কি পুনরায় চৈতন্য লাভ করিয়া পুণ্যেব ফল ভোগ করিতে পাবে? বৃক্ষেণ মূল ছেদন করিলে যখন উহা পুনরায় প্ররোহিত হয় না, তখন মৃত ব্যক্তি কি রূপে পুনরায় জন্ম গ্রহণ করিবে? বাহা হউক, আমার বোধ হইতেছে যে, পূর্ব একমাত্র বীজ সৃষ্ট হইয়াছিল, সেই বীজ হইতে ক্রমে ক্রমে অসংখ্য বীজের সৃষ্টি হইয়াছে ও হইতেছে। জন্মগণ যে সন্তান সন্ততি উৎপাদন করিয়া পঞ্চত্ব প্রাপ্ত হয়, সেই সন্তান সন্ততি হইতেই অপন অস্ত্রাত্ম সন্ততির সৃষ্টি হয়, কিন্তু তাহারা একবার পঞ্চত্ব প্রাপ্ত হয়, তাহারা আর কখনই জন্ম গ্রহণ করে না।

### সপ্তাশীত্যাধিক শততম অধ্যায় ।

ভৃগু কহিলেন, ব্রহ্মন্! জীবের ধ্বংস নাই। দেহ পঞ্চত্ব প্রাপ্ত হইলে জীব হইতে দেহান্তরে গমন করে। কেবল শরীর বিশিষ্ট হইয়া ভূতলে নিপতিত হয়। সমিধ সকল ভস্মীভূত হইলে অগ্নি যেমন অদৃশ্য হয়, তদ্রূপ দেহের অবসান হইলে শরীরস্থিত জীব অদৃশ্য হইয়া থাকে।

ভরহাজ কহিলেন, মহাত্মন্! দাহ বস্তুর বিনাশে অগ্নিরও ত বিনাশ হইয়া থাকে। দাহ বস্তু না থাকিলেও যে অগ্নি বর্তমান থাকে, তাহার প্রমাণ কি?

ভৃগু কহিলেন, হে দ্বিজোত্তম! দাহ বস্তুর শেষ হইলে অগ্নি

অদৃশ্য হয় বটে কিন্তু উহার এককালে ধ্বংস হয় না। উহা আশ্রয় অভাবে আকাশে বিলীন হওয়াতে আমরা উহা দর্শন করিতে অসমর্থ হইয়া থাকি। ঐরূপ জীবাশ্মাও শরীর পরিত্যাগ করিয়া আকাশে অবস্থান করে এবং নিতান্ত হৃদয় বলিয়া আমাদের নয়নগোচর হয় না। অগ্নি জ্ঞানময় জীব স্বরূপ। উহা বায়ুর সহিত সঙ্গত হইয়া দেহ মধ্যে অবস্থান করে। নিশ্বাসপনন রুদ্ধ হইলেই উহার নাশ হয় এবং উহাব নাশ হইলেই দেহ ভূতলে নিপতিত ও বিলীন হইয়া যায়। স্তাবরজঙ্গমাশ্মক সমুদায় পদার্থের শরীরের বায়ু আকাশের এবং জ্যোতি বায়ুর অনুগমন করে। আকাশ, অগ্নি ও বায়ু ইহারা যেমন পরস্পর একত্র অবস্থান করিতেছে, তদ্রূপ জল ও মৃত্তিকাও পরস্পর একত্র প্রতিষ্ঠিত বহিয়াছে। ঐ পঞ্চ ভূতের মধ্যে আকাশ, অগ্নি ও বায়ু অদৃশ্য এবং মৃত্তিকা ও জল দৃশ্য পদার্থ।

ভরহাজ কহিলেন, মহাত্মন্! প্রাণিমান্ত্রেরই শরীরে যে অগ্নি, বায়ু, মৃত্তিকা, জল ও আকাশ বিদ্যমান রহিয়াছে, তাহা আপনি সর্বাংশে কীর্তন করিলেন। এক্ষণে জীবের লক্ষণ কি তাহা কীর্তন করুন। পঞ্চজ্ঞানসমম্বিত পাক্‌ভৌতিক দেহে জীবাশ্মা কিরূপে অবস্থান করিতেছে? এই মেদ, মাংস, শোণিত, মায়ু ও অস্থিসমাকীর্ণ দেহ বিদীর্ণ করিলেও ত জীবাশ্মা নয়ন গোচর হয় না। যদি এই পাক্‌ভৌতিক দেহের চৈতন্য না থাকে, তাহা হইলে শারীরিক বা মানসিক দুঃখ উপস্থিত হইলে উহা লোকের অনুভূত হইবার সম্ভাবনা কি? আপনার মতে জীবাশ্মা কর্ণের সাহায্যে শ্রবণ এবং চক্ষুর সাহায্যে দর্শন করিয়া থাকে, কিন্তু বিশেষ বিবেচনা করিয়া দেখিলে মনই শ্রবণাদি কার্যে ব্যাপৃত রহিয়াছে। যদি মনঃসংযোগ না থাকে, তাহা হইলে স্নেহের কখনই শ্রবণাদি জ্ঞান জন্মে না। লোকে নিজায় অভিভূত হইলে তৎকালে কখনই তাহার শ্রবণ, দর্শন, আশ্রাণ, স্পর্শ, আশ্বাদন অথবা হর্ষ, বিষাদ, ক্রোধ, ভয়, ইচ্ছা, দ্বেষ, চিন্তা ও বাঞ্নিপত্তি ক্রুবিবার ক্ষমতা থাকে না। অতএব যখন মনই শরীরের সমুদায় ক্রিয়া নির্বাহ করিতে লাগিল, তখন অনর্থক জীবাশ্মা স্বীকার করিবার তাৎপর্য কি?

ভৃগু কহিলেন, ব্রহ্মন্! মন পঞ্চ ভূত হইতে পৃথক নহে। সুতরাং উহা দ্বারা শারীরিক ক্রিয়া নির্বাহ হইবার সম্ভাবনা নাই। একমাত্র অন্তরাশ্মা লোকের শরীরে ব্যাপ্ত হইয়া শারীরিক কার্য সাধন করিতেছে। সেই অন্তরাশ্মাই রূপ, গন্ধ, আশ্রাণ, দর্শন, শ্রবণ, স্পর্শ ও আশ্বাদন প্রভৃতি কার্য করিয়া থাকে। উহারই দুঃখ দুঃখ অনুভব হয়। আত্মার সহিত বিয়োগ

উপস্থিত হইলে দেহ আর কিছুই অবগত হইতে সমর্থ হয় না। যখন লোকের শরীরস্থিত অগ্নি স্বরূপ আত্মার বিয়োগনিবন্ধন লোকের রূপ, স্পর্শাদি জ্ঞান কিছুমাত্র থাকে না, তখনই তাহার মৃত্যু উপস্থিত হয়। এই সমুদায় জগৎ জলময়, জল জীবনগণের মূর্তি স্বরূপ। লোকবিধাতা ব্রহ্মা আত্মরূপে সমুদায় জীব অবস্থান করিতেছেন। আত্মা সামান্য গুণ সমুদায়ে সংযুক্ত হইলে ক্ষেত্রজ এবং ঐ সকল গুণ হইতে বিযুক্ত হইলে পরমাত্মা বলিয়া কীর্তিত হইয়া থাকে। আত্মা পদ্যমধ্যে জলবিন্দুর দ্যায় দেহমধ্যে অবস্থান করিতেছে। উহা সমুদায় জীবের হিত-কারী, যোগাদি দ্বারা উহারে বশীভূত করা যায়। সত্ত্ব, রজ ও তম এই তিনটি উহার গুণ। দেহ, ইন্দ্রিয় ও মন আত্মার স্থল চূষ ভোগের দ্বার। উহার আত্মার প্রভাবে চেষ্টাযুক্ত হইয়া কার্যে ব্যাপ্ত হয়। পরমাত্মা নিগুণ, উহার সহিত কোন কার্যেরই সংশ্লিষ্ট নাই। জীবাত্মার বিনাশ নাই। যাহারা আত্মার ধ্বংস নিরূপণ করে, তাহারা মূঢ়। জীবাত্মা কেবল এক দেহ হইতে অল্প দেহে গমন করে; দেহান্তরে গমনই তাহার মৃত্যু।

ও দ্বিজোত্তম! আত্মা এইরূপে অজ্ঞানে আবৃত হইয়া গৃঢ় ভাবে সর্বভূতে বিচরণ করিতেছে। তত্ত্বদর্শীরাই কেবল অত্যন্তকষ্টে স্বল্প বুদ্ধি প্রভাবে উহা পর্যবেক্ষণ করিতে সমর্থ হন। পণ্ডিত ব্যক্তিরা সতত যোগ সাধন ও অন্নাহার প্রভাবে শুদ্ধচিত্ত হইয়া আত্মার সহিত সাক্ষাৎকার লাভ এবং চিত্ত-প্রসাদ নিবন্ধন শুভাশুভ কৰ্ম সমুদায় পরিত্যাগপূর্বক পরমাত্মার লীন হইয়া শাস্ত্রত মুখাস্বাদন করিয়া থাকেন। শরীরমধ্যে অগ্নির জ্বালা প্রকাশময় যে মানসিক জ্যোতিঃ বিদ্যমান রহিয়াছে, তাহারেই জীবাত্মা বলিয়া কীর্তন করা যায়। ৬

### অষ্টাশীত্যাধিক শততম অধ্যায়।

ও ভগবান্! ভগবান্ ব্রহ্মা প্রথমে আপনার তেজ হইতে ভাস্কর ও অনলের জ্বালা প্রভাসম্পন্ন ব্রহ্মনিষ্ঠ মরীচি প্রভৃতি প্রজাপতিদিগের সৃষ্টি করিয়া স্বর্গ লাভের উপায়স্বরূপ সত্য, ধর্ম, তপস্যা, শাস্ত্রত বেদ, আচার ও শৌচের সৃষ্টি করিলেন। অনন্তর দেব, দানব, গন্ধর্ব্ব, দৈত্য, অসুর, যক্ষ, রাক্ষস, নাগ, পিশাচ এবং ব্রাহ্মণ, ক্ষত্রিয়, বৈশ্য ও শূদ্র এই চতুর্বিধ মনুষ্য জাতির সৃষ্টি হইল। তখন ব্রাহ্মণেরা সত্বগুণ, ক্ষত্রিয়েরা রজোগুণ,

বৈশ্যেরা রজ ও তমোগুণ এবং শূদ্রেরা নিরবচ্ছিন্ন তমোগুণ প্রাপ্ত হইলেন।

ভরদ্বাজ কহিলেন, ব্রহ্মন! সকল মনুষ্যেই ত সর্বপ্রকার গুণ বিদ্যমান রহিয়াছে; অতএব কেবল গুণ দ্বারা কখনই মনুষ্যগণের বর্ণভেদ করা যাইতে পারে না। দেখুন, সমুদায় লোককেই কাম, ক্রোধ, ভয়, লোভ, শোক, চিন্তা, ক্লেশ ও পরিশ্রম প্রভাবে ব্যাকুল হইতে হয় এবং সকলের দেহ হইতেই শ্বেদ, মূত্র, পুরীষ, স্লেষ্মা, পিত্ত ও শোণিত নিঃসৃত হইয়া থাকে; অতএব গুণ দ্বারা কি রূপে বর্ণবিভাগ করা হইতে পারে?

ভগু কহিলেন, তপোধন! ইহলোকে বস্তুতঃ বর্ণের ইতর বিশেষ নাই। সমুদায় জগতই ব্রহ্মময়। মনুষ্যগণ পূর্বে ব্রহ্মা হইতে সৃষ্ট হইয়া ক্রমে ক্রমে কার্য দ্বারা ভিন্ন ভিন্ন বর্ণে পরিগণিত হইয়াছে। যে ব্রাহ্মণগণ রজোগুণ প্রভাবে কামভোগ-প্রিয়, ক্রোধপরতন্ত্র, গাহসী ও তীক্ষ্ণ হইয়া স্বধর্ম পরিত্যাগ করিয়াছেন, তাঁহারা ক্ষত্রিয়ত্ব, যাঁহারা রজ ও তমোগুণ প্রভাবে পশুপালন ও কৃষিকার্য্য অবলম্বন করিয়াছেন, তাঁহারা বৈশ্যত্ব এবং যাঁহারা তমোগুণ প্রভাবে হিংসাপরতন্ত্র, লুন্ড, সর্বকল্মোপ-জীবী, মিথ্যাবাদী ও শৌচভ্রষ্ট হইয়া উঠিয়াছেন, তাঁহারা শূদ্রত্ব প্রাপ্ত হইয়াছেন। ব্রাহ্মণগণ এইরূপ কার্য্য দ্বারাই পৃথক পৃথক বর্ণ লাভ করিয়াছেন; অতএব সকল বর্ণেরই নিত্য ধর্ম ও নিত্য যজ্ঞ অধিকার আছে। পূর্বে ভগবান্ ব্রহ্মা যাঁহাদিগকে নিম্নাণ করিয়া বেদময় বাক্যে অধিকার প্রদান করিয়াছিলেন, তাঁহারা ইহা লোভবশতঃ শূদ্রত্ব প্রাপ্ত হইয়াছেন। ব্রাহ্মণগণ সতত বেদাধ্যয়ন এবং ত্রুত ও নিয়মাবলীতে অমুরক্ত থাকেন, এই নিমিত্তই তপস্যা বিনষ্ট হয় না। ব্রাহ্মণগণের মধ্যে যাঁহারা পরমার্থ ব্রহ্ম-পদার্থ অবগত হইতে না পারেন, তাঁহারা অতি নিকৃষ্ট বলিয়া পরিগণিত এবং জ্ঞানবিজ্ঞান বিহীন খেচ্ছাচার পরায়ণ পিশাচ, রাক্ষস ও প্রেত প্রভৃতি বিবিধ জাতি প্রাপ্ত হইয়া থাকেন। পূর্বে আদিদেব মনে মনে প্রজাসৃষ্টির কল্পনা করিয়াছিলেন। তৎপরে প্রাচীন মহর্ষিগণ তৎপ্রভাবে ক্রমে ক্রমে বেদোক্ত সংস্কারসম্পন্ন স্বকার্য্যনিশ্চয়জ প্রজাগণের সৃষ্টি করিয়াছেন। ফলতঃ আদিদেবের মানসী সৃষ্টির পর ক্রমে ক্রমে প্রাচীন লোক হইতে নূতন লোকের সৃষ্টি হইয়াছে ও হইতেছে।

### একোনবত্যাধিক শততম অধ্যায়

ভরদ্বাজ কহিলেন, তপোধন! ব্রাহ্মণ, ক্ষত্রিয়, বৈশ্য ও শূদ্র



এই চারি বর্ণের লক্ষণ কি? তাহা আমার নিকট কীর্তন করুন।

ভৃগু কহিলেন, ভরদ্বাজ! যাহারা জাতকন্দাদি সংস্কারে সংকৃত, পরম পবিত্র ও বেদাধ্যয়নে অমুরক্ত হইয়া প্রতিদিন সন্ধ্যাবন্দন, দ্বান, জপ, হোম, দেবপূজা, ও অতিথি সংকার এই ঘটকার্যের অমুষ্ঠান করেন; যাহারা শৌচাচার পরায়ণ নিত্য ব্রতনিষ্ঠ গুরুপ্রিয় ও সত্যনিরত হইয়া ব্রাহ্মণের ভুক্তাবশিষ্ট অন্ন ভোজন করেন, আর যাহাদিগকে দান, অঙ্গোহ, অনুশংসতা, ক্ষমা, যুগা ও তপস্তায় একান্ত আসক্ত দেখিতে পাওয়া যায়; তাহারা ব্রাহ্মণ। যাহারা বেদাধ্যয়ন, যুদ্ধ কার্যের অমুষ্ঠান, ব্রাহ্মণগণকে ধনদান ও প্রজাদিগের নিকট কর গ্রহণ করেন, তাহারা ক্ষত্রিয় এবং যাহারা পবিত্র হইয়া, বেদাধ্যয়ন ও কৃষি বাণিজ্যাদি কার্য সম্পাদন করেন, তাহারা বৈশ্য বলিয়া পরিগণিত হন। আর যাহারা বেদবিহীন ও আচারভ্রষ্ট হইয়া সতত সকল কার্যের অমুষ্ঠান ও সর্ব বস্তু ভক্ষণ করে, তাহাদিগকে শূদ্র বলিয়া গণনা করা যায়। যদি কোন ব্যক্তি ব্রাহ্মণ-কুলে জন্ম গ্রহণ করিয়া শূদ্রের জায় ব্যবহার করে, তাহা হইলে তাহারে শূদ্র ও যদি কোন ব্যক্তি শূদ্রবংশে সন্মত হইয়া ব্রাহ্মণের জায় নিয়মনিষ্ঠ হন, তাহা হইলে তাহারে ব্রাহ্মণ বলিয়া নির্দেশ করা যাইতে পারে। অতএব ব্রাহ্মণের বিবিধ উপায় দ্বারা ক্রোধলোভের শাসন ও আত্মসংযম করা কর্তব্য। ক্রোধ ও লোভ অমঙ্গলের নিদান। অতএব যথোচিত যত্নসহকারে উহা-স্তিগকে নিবারণ করিতে চেষ্টা করা উচিত। বুদ্ধিমান ব্যক্তি সর্বদা ক্রোধ হইতে ত্রী, মাৎসর্য হইতে তপস্তা, মানাপমান হইতে হিন্দ্যা এবং প্রমাদ হইতে আত্মারে রক্ষা করিবে। যে ব্যক্তি ফললাভের কামনা পরিত্যাগ করিয়া যজ্ঞাদি কার্যের অমুষ্ঠান এবং বিধি পূর্বক দান ও হোম করেন, তাহারেই বুদ্ধিমান ও কন্দমল্যাসী বলিয়া নির্দেশ করা যাইতে পারে। জ্ঞানবান ব্যক্তি সমুদায় লোকের সহিত মিত্রতা সংস্থাপন এবং হিংসা ও অধিকৃত বিভবাদি পরিত্যাগ পূর্বক বুদ্ধিবলে ইন্দ্রিয় জয় করিতে সমর্থ হন। সকলেরই ইহলোক ও পরলোকে ভয়হীন হইবার নিমিত্ত আত্মধ্যানে মনোনিবেশ করা কর্তব্য। তপোনিরত সংযতাত্মা পরলোক জন্মান্তরাবী মুনিদিগের পুত্রদ্বারা পরিবার বর্ণে লিপ্ত থাকা বিধেয় নহে। স্থলপদার্থ সমুদায়ই ইন্দ্রিয় দ্বারা বোধগম্য হইয়া থাকে। সূক্ষ্ম শরীর ইন্দ্রিয়গ্রাহ্য নহে। যোগীরা যোগপ্রভাবেই উহা দর্শন করিতে সমর্থ হন। অতএব সূক্ষ্মশরীর-দর্শনাভিলাষী ব্যক্তিরা অবিশ্বাস পরিত্যাগ পূর্বক মনকে জীবা-

ত্মার সহিত সংলগ্ন ও জীবাত্মারে ব্রহ্মপদার্থে লীন করিবেন। বৈরাগ্যই নির্মাণপদ লাভের নিদান। ব্রাহ্মণগণ বৈরাগ্য প্রভা-বেই পরম সুখের আত্মিক ব্রহ্মপদ লাভ করিতে পারেন। প্রাণি-গণের প্রতি অমুকম্পা প্রদর্শন এবং শুদ্ধাচার ও সম্ভাবহার আশ্রয় করাই ব্রাহ্মণজাতির প্রধান লক্ষণ।

### নবত্যধিক শততম অধ্যায় ।

হে তপোধন! সত্যই ব্রহ্ম, সত্যই তপ এবং সত্যই সত্য সৃষ্টি ও প্রজা পালন করিয়া থাকে। লোক সমুদায় সত্য প্রভা-বেই স্বর্গ লাভে সমর্থ হয়। মিথ্যা অন্ধকারের স্বরূপ। এই অন্ধ-কারপ্রভাবে লোকের অধঃপাত হইয়া থাকে। লোকে এই অন্ধ-কারে আচ্ছন্ন হইলে সত্যরূপ আলোক নিরীক্ষণ করিতে সমর্থ হয় না। স্বর্গই সত্য ও আলোক এবং নরকই মিথ্যা ও অন্ধ-কার স্বরূপ। মহুযোরা স্ব স্ব কর্মফলে এই উভয়ই প্রাপ্ত হইয়া থাকে। সত্য ও অনুতে ধর্ম, অধর্ম, প্রকাশ, অপ্ৰকাশ, হুংথ ও সুখ প্রতিষ্ঠিত রহিয়াছে। তন্মধ্যে যাহা সত্য, তাহাই ধর্ম, যাহা অধর্ম, তাহাই প্রকাশ এবং যাহা অপ্ৰকাশ, তাহাই সুখ। আর যাহা অসত্য, তাহাই অধর্ম, যাহা অধর্ম, তাহাই অন্ধকার এবং যাহা অন্ধকার, তাহাই হুংথ। বিজ্ঞ লোকেরা এই ভ্রমতে শারীরিক ও মানসিক হুংথ এবং অসুখনিদানভূত সুখ জীব-লোককে অভিবৃত্ত করিয়া রাখিয়াছে বুদ্ধিতে পারিয়া কদাচ বিমোহিত হন না। সতত হুংথ বিযুক্তির নিমিত্ত যত্নবান হও-য়াই উচিত। লোকের ঐহিক সুখ অনিত্য। চন্দ্র বাহ্যগ্রন্থ হইলে তাহার জ্যোৎস্না যেমন প্রকাশিত হয় না, সেইরূপ মহুযা অসত্যরূপ অন্ধকারে সমাচ্ছন্ন হইলে তাহার অন্তরে সুখ থাকি-লেও উহা প্রকাশিত হইতে পারে না। সুখ দুই প্রকার: শারী-রিক ও মানসিক। লোকে সুখের নিমিত্তই বিবিধ কার্যের অমুষ্ঠান করিয়া থাকে। সুখ অপেক্ষা ত্রিবর্ণের উৎকৃষ্টতর বল আর কিছুই নাই। সুখই সকলের প্রার্থনীয়। উহা আত্মার গুণবিশেষ। ধর্মার্থই উহার মূল স্বরূপ। উহার উদ্দেশ্যই ধর্মার্থ অনুষ্ঠিত হইয়া থাকে।

ভরদ্বাজ কহিলেন, হে তপোধন! আপনি যে, সুখকে উৎ-কৃষ্ট বলিয়া কীর্তন করিলেন, আমি উহার তাৎপর্য কিছুই অমু-ধাবন করিতে পারিলাম না। দেখুন, মহাত্মা মহাবিগণ এই আত্মার উৎকৃষ্ট গুণবিশেষ সুখের প্রতি কিছুমাত্র দৃষ্টিপাত না করিয়াই ধ্যানে মনোনিবেশ করিয়া থাকেন। এইরূপ জনজ্ঞতি

আছে যে, ভূতভাবন ভগবান্ ব্রহ্মা ব্রহ্মচর্য্য অবলম্বন পূর্ব্বক একাকী তপোভূতান করিতেছেন। তিনি কামজনিত স্ত্রুথে কদাচ মনোনিবেশ করেন না। আর ভগবান্ উমাপতি রতিপতির সঙ্গুখীন দেখিয়া ভস্মাবশেষ করিয়াছিলেন। এই সমস্ত দৃষ্টান্ত দ্বারা বোধ হইতেছে যে, স্ত্রুথ মহাত্মাদিগের অভিপ্রেত নহে, স্ত্রতরাং ইহা আত্মার উৎকৃষ্ট গুণ বলিয়া নির্দিষ্ট হইতে পারে না। অতএব আপনি যে কহিলেন, স্ত্রুথ অপেক্ষা উৎকৃষ্ট আর কিছুই নাই, এই বাক্যে আমার তাদৃশ বিশ্বাস হইতেছে না। আর পুণ্য হইতে স্ত্রুথ ও পাপ প্রভাবে যে দুঃখের উৎপত্তি হয়, ইহাও কেবল লোকপ্রবাদমাত্র বোধ হইতেছে।

ভৃগু কহিলেন, ভবম্বাজ ! অন্ত হইতে অন্ধকার প্রোছভূত হয়। যাহারা সেই অন্ধকার প্রভাবে ক্রোধ, লোভ, হিংসা ও মিথ্যায় জড়িত হইয়া ধর্ম্মকার্য্যে জসাম্বলি প্রদানপূর্ব্বক অধর্ম্মের অনুষ্ঠান করে, তাহাদিগকে নিরন্তর বিবিধ ব্যাধি, জ্বর, বধ, বন্ধন, পিপাসা, বর্ষা, উত্তাপ, শীত, বন্ধুরিযোগ ও ধননাশজনিত দুঃখে অজিহ্বত হইতে হয়। স্ত্রতরাং তাহাদের স্ত্রুথলাভের সম্ভাবনা কি? যে ব্যক্তির ঐ সমুদায় শারীরিক ও মানসিক দুঃখ নাই, তিনিই স্ত্রুথানুভব করিতে সমর্থ হন। দেবলোকে এই সমস্ত দুঃখ কখনই অনুভূত হয় না। তথায় নিরন্তর স্ত্রুথ স্পর্শ সমীরণ প্রবাহিত ও উৎকৃষ্ট গন্ধ সঞ্চারিত হইতেছে, ক্ষুধা, পিপাসা, শান্তি, জ্বর ও পাপের লেশমাত্র নাই। ফলতঃ দেবলোকে প্রতিনিয়তই স্ত্রুথই রহিয়াছে; নরকে কেবল দুঃখই অবস্থান করিতেছে এবং এই সংসারে স্ত্রুথ ও দুঃখ উভয়ই বিদ্যমান আছে; অতএব স্ত্রুথ অপেক্ষা উৎকৃষ্ট আর কিছুই নাই। স্ত্রীলোক সর্ব্বভূতজননী পৃথিবী স্বরূপ, পুরুষ প্রজাপতি স্বরূপ এবং গুরু তেজঃস্বরূপ। ভগবান্ ব্রহ্মা স্ত্রী পুরুষের সহযোগে গুরুপ্রভাবে লোক সৃষ্টি হইবার নিয়ম করিয়া দিয়াছেন। মনুষ্যগণ তাঁহার সেই নিয়মানুসারে কার্য্য নির্বাহ করিয়া স্ব স্ব কন্মাত্মসারে স্ত্রুথ দুঃখ ভোগ করিতেছে।

### একনবত্যধিক শততম অধ্যায় ।

ভরম্বাজ কহিলেন, মহাম্বন ! দান, ধর্ম্ম, আচার, তপস্তা, বেদাধ্যয়ন ও হোমকার্য্যে কি ফলোদয় হয়, তাহা কীর্তন করুন।

ভৃগু কহিলেন, ব্রহ্মন ! হোম দ্বারা পাপের উপশম, বেদাধ্যয়ন দ্বারা শান্তিলাভ, দান দ্বারা ভোগ ও তপস্তা দ্বারা স্বর্গলাভ

হইয়া থাকে। দান দুই প্রকার; ঐহিক ও পারলৌকিক। অসংপাত্রে দান করিলে ঐহিক এবং সংপাত্রে দান করিলে পারলৌকিক স্ত্রুথ লাভ হয়। যিনি যেক্রপ দান করেন, তাঁহার তদনুরূপ ফল লাভ হইয়া থাকে।

ভরম্বাজ কহিলেন, মহর্ষে ! কে কিরূপ ধর্ম্মানুষ্ঠান করিবে? ধর্ম্মের লক্ষণ কি এবং ধর্ম্ম কয় প্রকার, তাহা কীর্তন করুন।

ভৃগু কহিলেন, ব্রহ্মন ! যে মহাত্মারা স্ব স্ব ধর্ম্ম প্রতিপালনে অনুরক্ত থাকেন, তাঁহারাষ্ট স্বর্গফলভোগে সমর্থ হন, আর যাহারা তাহার অগ্রথাচরণে প্রবৃত্ত হয়, তাহারা নিত্যন্ত মূঢ়।

ভবম্বাজ কহিলেন, মহাম্বন ! পূর্ব্ব মহর্ষিরা চারি আশ্রমের যেক্রপ ধর্ম্ম নির্ণয় এবং তাঁহারা স্বয়ং যেক্রপ আচার ব্যবহার করিয়া গিয়াছেন, তৎসমুদায় কীর্তন করুন।

ভৃগু কহিলেন, ব্রহ্মন ! প্রথমতঃ ভগবান্ ব্রহ্মা প্রজাগণের হিতসাধন ও ধর্ম্ম রক্ষণার্থ চারি আশ্রম নিরূপিত করিয়া দিয়াছেন। ঐ চারি আশ্রমের মধ্যে ব্রহ্মচর্য্যকে শ্রেষ্ঠ বলিয়া কীর্তন করা যায়। আশ্রমবাসীরা পবিত্রতা, সংস্কার, বিনয়, নিয়ম ও ব্রতপ্রভাবে সংযত হইয়া প্রাতঃকালে সূর্য্য ও সায়ংকালে অগ্নির উপাসনা এবং নিদ্রা ও আলস্ত পরিত্যাগপূর্ব্বক গুরুর আজ্ঞানুবর্তী হইয়া তাঁহার শুশ্রূষা, অভ্যর্থনা, বেদাভ্যাস, বেদার্থগ্রহণ, তিন বার স্নান, অগ্নিরক্ষা ও নিত্য ভিক্ষাবৃত্তি প্রভৃতি কার্য্য দ্বারা আচার্য্যর পবিত্রতা সম্পাদন করিয়া থাকেন। শাস্ত্রে নির্দিষ্ট আছে যে, যাহারা গুরুর আবাধনা করিয়া বদভ্যাস লাভ করিতে পারেন, তাহাদিগের নিশ্চয়ই স্বর্গফল প্রাপ্তি ও অভীষ্ট সিদ্ধি হয়।

গার্হস্থ্য দ্বিতীয় আশ্রম; এই আশ্রমের আচার ও লক্ষণ সমুদায় কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। যাহারা ব্রহ্মচর্য্যশ্রম হইতে নির্গত ও সন্দাচারে নিরত হইয়া ধর্ম্মানুষ্ঠানজন্ত ফললাভে অভিলাষী হন, গৃহস্থশ্রম তাঁহাদিগের নিমিত্তই বিহিত হইয়াছে। এই আশ্রমে ধর্ম্ম, অর্থ ও কাম এই ত্রিবর্গ লাভ হইয়া থাকে। গৃহস্থ ব্যক্তি আকর হইতে প্রাপ্ত অথবা স্বীয় বেদাধ্যয়নপ্রভাব, যাজনাদিক্রিয়া ও হোমাদি নিয়মজনিত দেবতার প্রসাদলব্ধ ধন দ্বারা সংস্রবাত্মা নির্বাহ করিবেন। এই আশ্রম, সমুদায় আশ্রমের মূল। কি গুরুকুলনিবাসী, কি পরিব্রাজক, কি অজ্ঞাত ব্রতনিয়ম ধর্ম্মানুষ্ঠায়ী সকলেই এই আশ্রম হইতে ভিক্ষাদান ও হোমানুষ্ঠান প্রভৃতি কার্য্য সম্পন্ন হইয়া থাকে। বানপ্রস্থ্যশ্রমীদিগের ধনসঞ্চয় মিথিষ্ক। উহার প্রায়ই বেদাধ্যয়ন ও তীর্থদর্শন প্রসঙ্গে পৃথিবী পর্য্যটন করিয়া

থাকেন। উইদিগকে দর্শনমাত্র অমুশীল্য চিতে গাত্রোথান, অভিগমন, অভিযান ও মিষ্ট সন্তোষপূর্বক সাধ্যাসারে আসন, শয়ন, আহার প্রদান ও পূজা করা গৃহস্থের অবশ্য কর্তব্য। শাস্ত্রে কথিত আছে যে, যে গৃহস্থ সাধ্যাসারে অতিথিসংকার না করে, 'অতিথি তাহার গৃহ হইতে হতশ হইয়া প্রতিনিবৃত্ত হইবার সময় তাহারে স্বীয় সঞ্চিত পাপ প্রদান পূর্বক তাহার পুণ্যরাশি গ্রহণ করিয়া থাকে। গৃহস্থশ্রমে যজ্ঞানুষ্ঠান দ্বারা দেবলোক ও শ্রাদ্ধতর্পণ দ্বারা পিতৃলোক, বেদাধ্যয়নাদি দ্বারা ঋষিলোক এং পুত্রোৎপাদন দ্বারা প্রজাপতির প্রীতি সম্পাদন করা যাইতে পারে। শাস্ত্রে নিদিষ্ট আছে যে, সকলের সহিত স্নমধুব প্রিয়সন্তোষণ করা অবশ্য কর্তব্য। নিন্দা, পরুষবাক্য প্রয়োগ, অবজ্ঞা, অহঙ্কার বা দান্তিকতা প্রকাশ করা কদাপি বিধেয় নহে। অহি সা, সত্য ও অক্রোধ সমুদায় আশ্রমেরই উৎকৃষ্ট তপস্তাস্বরূপ। গৃহস্থশ্রমে মাল্যভরণ ধারণ, বস্ত্র পরিধান, তৈলমদন, গন্ধদ্রব্য সেবন, নৃত্য দর্শন, গীতবাদ্য শ্রবণ, বিহার এবং চক্ষ্য, চুষ্য, লেহ্য, পেয়াদি বিবিধ দ্রব্যের উপভোগে অনীম স্তম্ভ লাভ হইয়া থাকে। যে ব্যক্তি গৃহস্থ শ্রমে থাকিয়া ত্রিবিধ সাধন এবং সত্ব, রজ ও তমোগুণের চরিতার্থতা সম্পাদন করিতে সমর্থ হন, তিনি সাবুজেন্দু'চ' গতি লাভ করিয়া থাকেন। এই আশ্রমে থাকিয়া সত্ব কাম পবিত্রাগপূর্বক উজ্জ্বলিত্ব অনুষ্ঠান করিয়াও স্বদম্য প্রতিপালন করিলে স্বপলাভ চুল্লত হয় না।

### দিনব্যতিক্রম শততম অধ্যায় ।

হে ভরদ্বাজ! বানপ্রস্থেরা স্বপশ্চাত্তসারে যুগ, মহিষ, বরাহ, শাক্দীল ও বজ্র মাতঙ্গ সমাকীর্ণ অরণ্যে তপোঅনুষ্ঠান এবং পবিত্র তীর্থ, নদী ও প্রান্তরণ প্রভৃতি বিবিধ প্রদেশ দর্শনপূর্বক সঞ্চরণ করিয়া থাকেন। গ্রাম্য বস্ত্র, আহাৰ ও উপভোগে উইদিগের অভিক্রম থাকে না। উইারা বজ্র ফলমূল পত্র ও ওষধি পরিমিতরূপে ভোজন; ভূমি, পাষণ, বালুকাময় প্রদেশ, কর্কর ও তম্বের উপর শয়ন; কাশ, কুণ, চন্ম ও বহুল পরিধান; কেশ, অশ্রু, নখ ও লোম ধারণ; নিয়মিত সময়ে স্নান এবং যথানিয়মে বলি ও হোমের অনুষ্ঠান করিয়া থাকেন। ইইারা সন্নিব কুশ ও কুম্ভম প্রভৃতি পূজোপহার সংগৃহীত ও সংমার্জিত না করিয়া কদাচ বিশ্রামলভ করেন না। অনবরত শীত, উত্তাপ, রষ্টি ও বায়ু সহ্য করাত্তে উইদিগের ত্বক সমুদায় ভিন্ন

এং বিবিধ নিয়ম ও আহাৰ সঙ্কোচ দ্বারা নাংস ও শোণিত শুষ্ক হইয়া যায়। তাঁহারা কেবল কঙ্কালমাত্রাবশিষ্ট দেহ ধারণ করিয়া থাকেন। ঐ মহাত্মারা অতি সুধীর। যিনি এইরূপ ত্র্যম্বিবিহিত ব্রত অনুষ্ঠান করেন, তিনি অগ্নির জ্বায় দোষ দমুদায় দগ্ধ ও চক্ষ্য লোক সমুদায় আপনার আয়ত্ত করিতে পারেন।

এক্ষণে পারিত্রাজকদিগের আচার কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। পরিত্রাজকেরা অগ্নি, ধন, কলত্র ও অন্ত্যস্ত ভোগ দ্রব্য পরিত্রাগপূর্বক মেহপাশ হইতে বিমুক্ত হইয়া ইতস্ততঃ সঞ্চরণ করিয়া থাকেন। ঐ মহাত্মারা লোভ ও কাঞ্চন সমান জ্ঞান করেন। পশ্চাত্তকামে কদাচ আসক্ত হন না। কি শত্রু, কি মিত্র, কি উদাসীন, সকলেরই প্রতি সমভাবে দৃষ্টিপাত করেন এবং কায়মনোবাক্যে জরায়ুজ, অওজ ও উদ্ভিদগণের কোন অপকাব সাধন করেন না। তাঁহাদিগের আবাসস্থান নিদিষ্ট নাই। তাঁহারা নিবস্তুর পরিত্র, পুলিন, বক্ষ্মল ও দেবগৃহে পরিলম্বণ করিয়া থাকেন। ঐ মহাত্মারা কখন গ্রামে কখন বা নগরে বাস করিবার নিমিত্ত গমন করেন। কিন্তু নগরে একাদিক্রমে পাঁচ রাজ্য ও গ্রামে এক রাজ্য ব্যতীত অবস্থান করেন না। তাঁহারা গ্রাম বা নগরবন্দো গমন করিয়া কোন সদাশয় ব্রাহ্মণের আবাসে প্রবেশপূর্বক তথায় অবস্থান করিয়া থাকেন। তাঁহারা ভিক্ষার্থ কাহারও নিকট কিছু প্রার্থনা করেন না। যদচ্ছালক দ্রব্যেই তৃপ্তিলাভ করিয়া থাকেন এবং কদাচ কাম, ক্রোধ, লোভ, মোহ ও অহঙ্কারে অভিভূত বা পবনিকা ও পরাক্রাস্য প্রবৃত্ত হন না। শাস্ত্রে কথিত আছে যে, যিনি প্রাণিগণকে অত্যন্ত প্রদানপূর্বক সঞ্চরণ করেন, তাহার কাহা হইতেও ভয় উৎপন্ন হয় না। যিনি আপনাতে শরীর অগ্নি সমাধিত করিয়া সেট অগ্নির উদ্দেশে আপনার মুখে ভিক্ষালক দ্রব্যাক্রম হবিঃ প্রদান করেন, তিনি সাগ্নিকদিগের লোক লাভ করিতে সমর্থ হন। যিনি সংকল্পহীন বুদ্ধি অবলম্বনপূর্বক বিভ্রান্তচিত্তে শাস্ত্রাভাসাবে মোক্ষাশ্রম আশ্রয় করেন, তিনি উদ্ধনশূন্য জ্যোতিঃ জ্বায় প্রশান্তভাবে একলোকে গমন করিয়া থাকেন।

ভরদ্বাজ কহিলেন, হে ব্রহ্মন! আমবা শুনিয়াছি যে, এই ভারতবর্ষের পর অন্য লোক বিদ্যমান আছে। কিন্তু উই তা কাহার নয়নগোচর হয় না। অতএব ঐ লোক কিঞ্চ তাহা অবগত হইতে আমার নিতান্ত বাসনা হইতেছে, আপনি উই কীর্তন করুন।

ভৃগু কহিলেন, তপোধন! উত্তরদিকে হিমালয়ের পার্বদেশে

এক সর্বশুণ্যবিশিষ্ট পরম পবিত্র প্রদেশে পাপবিহীন মঙ্গলজনক লোক বিদ্যমান রহিয়াছে। লোভমোহবিবর্জিত পাপহীন পবিত্রচিত্ত মানবগণ ঐ লোকে নিরুপদ্রবে কালহরণ করেন। তথায় অকালমৃত্যু বা ব্যাধির নামগন্ধও নাই। এই সমস্ত গুণ থাকতেই ঐ স্থান স্বর্গতুল্য বলিয়া কথিত হইয়া থাকে। ঐ স্থানে সকলেই পরদারগমনে বিরত, স্ব স্ব পত্নীর প্রতি অমুরক্ত, পরস্পর নিপীড়নে পরাঙ্মুখ ও বিশ্বাসবিহীন হইয়া অবস্থান করিতেছেন। তথায় কিছুমাত্র অধর্ম নাই। কোন ব্যক্তি কোন বিষয়ে সন্দিগ্ধ হয় না এবং তথায় কার্য্যান্ত্রানের ফল প্রত্যক্ষ প্রতীয়মান হইয়া থাকে। সেই লোকে কেহ কেহ অপূর্ণ অট্টালিকাবাসী ও স্তবর্ণালঙ্কার বিভূষিত হইয়া বিবিধ পানীয় পান ও ভক্ষ্যদ্রব্য ভোজনপূর্ব্বক সমুদায় কামনা পূর্ণ করিতেছেন। কেহ কেহ ভোগবাসনা পরিত্যাগপূর্ব্বক পরমাত্মার ধ্যানে নিরত রহিয়াছেন এবং কেহ কেহ কঠিন পরিশ্রম দ্বারা যোগবল লাভ করিতেছেন। ফলতঃ ঐ লোক এই ভারতবর্ষ অপেক্ষা অনেকাংশে উৎকৃষ্ট। ইহলোকে কেহ ধার্মিক, কেহ নিষ্ঠুর, কেহ সূখী, কেহ দুঃখী, কেহ ধনবান এবং কেহ বা নির্ধন থাকে। মূর্খ ব্যক্তির নিরন্তর শ্রম, ভয়, মোহ, ক্রোধ ও অর্থলোভে একান্ত মুগ্ধ হয়। ইহলোকে ধর্ম্মাধর্ম্ম-বিষয়িণী বিবিধ বার্তা বিদ্যমান আছে। যে ব্যক্তি জ্ঞানপ্রভাবে ঐ উভয়বিধ বার্তা জ্ঞাত হইতে পারেন, তিনি কখনই পাপে লিপ্ত হন না। যে ব্যক্তি দম্ভ, চৌর্য্য, পরিবাদ, অসূয়া, পর-নিপীড়ন, হিংসা, খলতা ও মিথ্যা বাক্য প্রয়োগে প্রবৃত্ত হয়, তাহার তপস্তা ক্ষয় হইয়া যায়। আর যিনি ঐ সকল কার্য্যে বিরত থাকেন, তাহার তপস্তা পরিবর্দ্ধিত হইয়া থাকে। ইহলোকে ধর্ম্মাধর্ম্মের বিচার ও কন্ম বিবিধপ্রকার। ইহার নাম কৃশ্ণভূমি। লোকে এই স্থানে শুভ ও অশুভ উভয়বিধ কার্য্যেরই অনুষ্ঠান করিয়া থাকে। তন্মধ্যে যাহারা শুভ কার্য্যের অনুষ্ঠান করেন, তাহাদিগের শুভ ফল, আর যাহারা অশুভ কার্য্যের অনুষ্ঠান করে, তাহাদিগের অশুভ ফল লাভ হয়। পুণে প্রজাপতি দেবতা ও ঋষিগণ সমভিব্যাহারে ইহলোকে তপোহুষ্ঠান পূর্ব্বক পবিত্র হইয়া ব্রহ্মলোক লাভ করিয়াছেন। এই স্থানে যাহারা যোগে সমাদর ও পূজা কন্মের অনুষ্ঠান করেন, তাহাদিগের পূর্ব্বোক্ত পৃথিবীর উত্তরভাগস্থিত পবিত্র লোক লাভ হইয়া থাকে। আর যাহারা পুণ্যকার্য্যে বিরত হয়, তাহারা ক্ষীণায় হইয়া কলেবর পরিত্যাগ পূর্ব্বক ত্রিধাগ্ণোনিতে জন্ম গ্রহণ করে। লোভমোহসম্বিত পরস্পর নিপীড়ননিরত পাপাত্মারাই

উত্তরদিকস্থিত উৎকৃষ্ট লোক লাভ করিতে না পারিয়া বারংবার ইহলোকে জন্ম গ্রহণ করিতেছে। যাহারা সংযত হইয়া ব্রহ্মচর্য্য অবলম্বন পূর্ব্বক বিধানানুসারে গুরুশ্রাব্য করেন, তাহারা ইহ লোক সমুদায়ের গতির বিষয় পরিজ্ঞাত হইতে পারেন। হে ব্রহ্মন্! এই আমি তোমার নিকট বেদোক্ত বৃত্তান্ত সংক্ষেপে কীর্ত্তন করিলাম। যে ব্যক্তি লোকের কর্তব্যাকর্তব্য বিশেষ রূপে অবগত হইতে পারেন, তাহারেই বুদ্ধিমান বলিয়া নির্দেশ করা যায়।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ! তখন প্রতাপাবিহীন ধর্ম্মপরায়ণ ভরদ্বাজ মহর্ষি ভৃগু কর্তৃক এইরূপ অভিহিত হইয়া বিশ্বাস্যবিষ্ট চিত্তে তাহার যথোচিত পূজা করিলেন। এই আমি তোমার নিকট জগতের সৃষ্টির বিষয় কীর্ত্তন করিলাম; অতঃপর তোমার যাহা শ্রবণ করিতে ইচ্ছা হয়, ব্যক্ত কর।

### ত্রিবিদ্যাত্মক শততম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! আপনার অবিদিত কিছুই নাই। এক্ষণে আমি আপনার মুখে আচারের বিষয় শ্রবণ করিতে ক্রিতান্ত অভিলাষী হইয়াছি, আপনি উহা কীর্ত্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস! হ্রাচার, হৃশ্চেষ্ট, হৃক্ষুদ্বি ও সাহসপ্রিয় লোকেরা অনাধু বলিয়া বিখ্যাত আছে। সাধুদিগকেই আচারপুত্র দেখিতে পাওয়া যায়। সাধু ব্যক্তির কখনই রাজমার্গ, গোষ্ঠ ও ধাত্মমধ্যে বিষ্টামৃত্ত পরিত্যাগ কবেন না। যাহারা সাধুজনোচিত আচারনিষ্ঠ হইতে অভিলাষ করেন, তাহাদের অবশ্য কর্তব্য শৌচাদি ক্রিয়া সম্পাদনের পর আচমন করিয়া অবগাহন ও অবগাহনপর পর তর্পণ করা বিধেয়। সর্বদা সূর্য্যের উপাসনা করা অবশ্য কর্তব্য। সূর্য্য সমুদিত হইলে আর নিদ্রাশ্রয় অনুত্তর করা উচিত নহে। প্রাতঃকাল ও সাংকালে সাবিজী উপাসনা করা আবশ্যক। হস্ত, পদ ও মুখ প্রক্ষালন করিয়া পূর্ব্বমুখীন হইয়া মৌনাবলম্বন পূর্ব্বক ভোজন করা বিধেয়। অন্নাদি ভোজন দ্রব্যের নিন্দা করা কর্তব্য নহে। পদপ্রক্ষালন করিয়া তৎক্ষণাৎ গাত্রোথান ও রজনীযোগে আর্দ্রপদে শয়ন করা উচিত নহে। দৈবর্ষি নারদ এই সমুদায় আচার লক্ষণ কীর্ত্তন করিয়া গিয়াছেন। প্রতিদিন বজ্রশালা, বুধ, দেবতা, গোষ্ঠ, চতুষ্পদ, ধার্মিক ব্রাহ্মণ ও চৈত্যান্বিত প্রদক্ষিণ করা সাধুব্যক্তির

কর্তব্য। কি অতিথি কি প্রেমাযুক্ত কি আত্মপরিবার সকলকেই আপনার তুল্য ভোজন প্রদান করা উচিত। সায়ংকাল ও প্রাতঃকাল এই দুই কালই মনুষ্যদিগের ভোজনের প্রকৃত সময় বলিয়া নিরূপিত হইয়াছে। এতদ্বির অল্প সময়ে ভোজন করা বিধেয় নহে। পূর্বোক্তরূপ নিরূপিত সময়ে ভোজন করিলে উপবাসের ফল লাভ হয়। হোমকালে হোমাহুষ্ঠান এবং অল্প জীসংসর্গ পরিত্যাগ পূর্বক ঋতুকালে স্বীয় পত্নীতে গমন করিলে ব্রহ্মচর্যাহুষ্ঠানের ফল লাভ হয়। ভগবান্ বিধাতা ব্রাহ্মণোচ্ছিষ্টকে জননীহৃদয়ের স্থায় হিতকর বলিয়া নির্দেশ করিয়াছেন। যাহারা ঐ উচ্ছিষ্ট ভোজন করে, তাহারা শাস্ত্রত ব্রহ্মপদবী প্রাপ্ত হয়। যাহারা যজ্ঞবেদি নিম্মাণার্থ মৃত্তিকামন্দন, অগ্নি আহরণার্থ তৃণচ্ছেদন, যজ্ঞাবশিষ্ট মাংস নথ দ্বারা ছেদন পূর্বক ভোজন ও নিত্য সোমরস পান করে, তাহাদিগকে অধিক কাল সংসার-যন্ত্রণা ভোগ করিতে হয় না। যিনি মাংস পরিত্যাগ করিয়াছেন, তিনি কোন মাংস যজুর্বেদবেত্তা ব্রাহ্মণ কর্তৃক সংস্কৃত হইলেও তাহা ভক্ষণ করিবেন না। বৃথামাংস ও পৃষ্ঠমাংস ভক্ষণ করা কাহারও কর্তব্য নহে। কি স্বদেশ, কি বিদেশ কৃত্রাপি অতিথিরে উপবাসী রাখা বিধেয় নহে। ভিক্ষাবৃত্তি দ্বারা অন্নাদি যাহা লাভ হয়, তাহা পিত্তাদি গুরুজনদিগকে অর্পণ করা উচিত। গুরুজনদিগকে আসন দান, অভিবাদন ও অর্চনা করা অবশ্য কর্তব্য। উহা করিলে আয়ু, যশ ও জীবিত্ব হইয়া থাকে। উদয়োন্মুখ সূর্য্য ও বিষজ্ঞা পরবনিতারে অবলোকন করা বন্দাপি বিধেয় নহে। ঋতুকালীন জীসংসর্গ ধর্ম্মাহুগত বটে, কিন্তু উহা গোপনে কবাই কর্তব্য। তীর্থ সমুদায়ের মধ্যে গুরু এবং পবিত্র বস্ত্র সমুদায়ের মধ্যে অগ্নিই শ্রেষ্ঠ। সাধু ব্যক্তির গোপুচ্ছ সম্পর্শ প্রভৃতি যে সকল কার্যের অহুষ্ঠান করেন, তৎসমুদায়ই প্রশস্ত। পদম্পর্শ সাক্ষাৎ হইলেই স্ব স্ব কুশলবার্তা জিজ্ঞাসা করা উচিত। সায়ংকাল ও প্রাতঃকালে ব্রাহ্মণদিগকে অভিবাদন করা সর্ব্বতোভাবে বিধেয়। দেবালয়, গোষ্ঠ এবং ব্রাহ্মণগণের ধর্ম্মাহুষ্ঠান, বেদাধ্যয়ন ও ভোজনস্থলে দাক্ষণ হস্ত উত্তোলন করা শাস্ত্রসম্মত। সায়ংকাল এবং প্রাতঃকালে ব্রাহ্মণগণের অভিবাদন করিলে পুণ্যাত্মা ব্যক্তিদিগের পুণ্য বৃদ্ধি, কৃষিজীবীদিগের কৃষিকার্যের উন্নতি এবং অন্তান্ত ব্যক্তিদিগের ইজিয়ভোগ্য দিব্য বস্ত্র ও অন্নাদি লাভ হইয়া থাকে। ব্রাহ্মণগণকে ভোজ্যবস্ত্র প্রদানের সময় 'সম্পন্নং' পানীর প্রদানের সময় 'তর্পণং' এবং পায়স, যবগু ও তিলোদন প্রদানের সময় 'সুশৃতং' বলিয়া জিজ্ঞাসা করা বিধেয়। 'ব্যাহিত' ব্যক্তিদিগের

ক্ষৌরকার্য্য, ক্ষুতপরিচায়া, স্নান ও ভোজনের পর ব্রাহ্মণদিগকে বন্দনাদি দ্বারা পরিতুষ্ট করা নিতান্ত আবশ্যক। উহা করিলে ব্যাধিগ্রস্ত ব্যক্তির অনায়াসে সুদীর্ঘ আয়ু লাভ করিতে পারে। সূর্য্যভিমুখে মূত্র পরিত্যাগ এবং আপনার পুরীষ দর্শন করা নিতান্ত অকর্তব্য। স্বীলোকের সহিত একত্র শয়ন ও একত্র ভোজন এবং শ্রেষ্ঠব্যক্তিকে তুমি বলিয়া সম্বাষণ বা নামোল্লেখ করিয়া সম্বোধন করা উচিত নহে। কনিষ্ঠ বা সমবয়স্ক ব্যক্তির প্রতি তুমি বাক্য প্রয়োগ করিলে উহা দোষাবহ হয় না। পাপাত্মা ব্যক্তিদিগের অঙ্গবিকার অবলোকন করিলেই মনোগত ভাব বৃদ্ধিতে পারা যায়। মূঢ় ব্যক্তির জ্ঞানপূর্বক পাপকার্য্যের অহুষ্ঠান করিয়া উহা গোপন করিতে অভিলাষ করে; কিন্তু পরিশেষে সেই পাপগোপননিবন্ধনই তাহাদিগকে বিনষ্ট হইতে হয়। কারণ 'পাপকার্য্যের অহুষ্ঠান করিয়া উহা কোনক্রমে মনুষ্যের অগোচরে রাখা যায়, কিন্তু দেবতার উহা অবশ্যই অবগত হন, পাপাহুষ্ঠান করিয়া গোপন করিলে উহা দ্বারা পাপ এবং ধর্ম্মকার্য্যের অহুষ্ঠান করিয়া গোপন করিলে তদ্বারা ধর্ম্ম পরিবর্দ্ধিত হয়। মূঢ় ব্যক্তির পাপাহুষ্ঠান করিয়া আর তাহা চিন্তাও করে না, কিন্তু রাহ যেমন সময়ক্রমে চক্রেয় সমীপে সমুপস্থিত হয়, তদ্রূপ পাপও যথাসময়ে সেই মূঢ় ব্যক্তিদিগের সমীপে সমুপস্থিত হইয়া থাকে, সন্দেহ নাই। আশার অধীন হইয়া দ্রব্য সঞ্চয় করিলে তাহা উপভোগ করা নিতান্ত সূচকটন। কারণ মৃত্যু কাহারও অপেক্ষা করে না। এই নিমিত্তই পণ্ডিত ব্যক্তির ঐরূপ সঞ্চয়ের নিন্দা করিয়া থাকেন। বিদ্বান্ ব্যক্তির কহেন যে, মনই মানবগণের ধর্ম্মোপার্জননের মূল; অতএব মনোমধ্যে সতত পরের মঙ্গল চিন্তা করাই সাধু ব্যক্তির সর্ব্বতোভাবে কর্তব্য। ধর্ম্মাহুষ্ঠান সময়ে অন্নসাহায্যনিরপেক্ষ হইয়া নিয়মাসারে একাকীই ধর্ম্মাহুষ্ঠান করা বিধেয়। ধর্ম্মই মনুষ্যদিগের উৎপত্তির কারণ ও দেবতাদিগের অমৃতস্বরূপ। ধর্ম্মপ্রভাবে মানবগণ পরলোকে অনন্ত সুখ সন্তোষ করিয়া থাকে।

### চতুর্নবত্যধিক শততম অধ্যায়।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! অধ্যাত্মযোগধর্ম্মের অহুষ্ঠান মনুষ্যের কর্তব্য বলিয়া শাস্ত্রে নির্দিষ্ট আছে। ঐ যোগধর্ম্ম কিরূপ এবং এই স্থাবরজঙ্গমপূর্ণ সমুদায় বিশ্বসংসার কোন্ মহাত্মা হইতে সৃষ্ট হইয়াছে ও প্রলয়কালে কাহাতেই বা লীন হইবে? তৎসমুদায় আমার নিকট কীর্তন করুন।

তীক্ষ্ণ কহিলেন, বৎস ! তুমি আমারে বাহা জিজ্ঞাসা কবিতোহ, সেই শ্রেয়স্বরূপ স্বর্গভূত সর্বস্তুরে কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। আচার্য্যগণ এই জগতের সৃষ্টি ও প্রলয়ের বিষয় বিশেষরূপে কীর্তন করিয়া গিয়াছেন। ইহলোকে যে ব্যক্তি উহা পরিজ্ঞাত হইতে পারেন, তাহার পরম প্রীতি ও সর্বভূতহিতকর উৎকৃষ্ট ফল লাভ হয়। পৃথিবী, বায়ু, আকাশ, সলিল ও তেজ এই পাঁচ মহাভূত প্রভাবেই সমুদায় প্রাণীর সৃষ্টি ও বিনাশ হইতেছে। ঐ সকল মহাভূত সাগরতরঙ্গের জায় বারংবার বাহা হইতে উৎপন্ন হয়, তাহাতেই বিলীন হইয়া থাকে। কূর্ষ যেমন অঙ্গ সমুদায় বারংবার প্রসারিত ও সংকুচিত করে, তজ্জগৎ সৃষ্টিকর্তা বারংবার জগৎ সৃষ্টি ও হরণ করিতেছেন। জগদীশ্বর সমুদায় প্রাণীর শরীরে পাঁচ মহাভূতকে পৃথকরূপে সংস্থাপিত করিয়াছেন। আত্মাভিমানশূন্য না হইলে ঐ সকল ভূতের যথার্থ্য নির্ণয় করা যায় না। শব্দ, স্রোত ও ছিদ্র সমুদায় আকাশের; স্পর্শ, চেষ্টা ও ত্বক্ বায়ুর; রূপ, চক্ষু ও পরিপাক ভেজের; রস ক্লেদ ও জিহ্বা জলের এবং ঘ্রেষ বস্ত্র, ভ্রাণেন্দ্রিয় ও শরীর পৃথিবীর গুণ। এইরূপে এই পাঁচ মহাভূত ও মন জীবাশ্মার বিষয় বোধের দ্বারস্বরূপ হইয়াছে। ইন্দ্রিয় সকল বিষয় গ্রহণ, মন তদ্বিষয়ে সংশয় উৎপাদন, বুদ্ধি বিষয়ের যথার্থ্য নির্ণয় করিয়া থাকে। পরমাশ্রয় প্রাণিগণের দেহের মধ্যে সাক্ষীর ন্যায় অবস্থান পূর্ণক আপাদমস্তক দর্শন করিতেছেন। তিনি এই সমুদায় পবিত্রশ্রুমান পদার্থে বিদ্যমান রহিয়াছেন। সত্ত্ব, রজ ও তম এই তিন গুণ ইন্দ্রিয় আশ্রয় করিয়াই রহিয়াছে; অতএব মনুষ্যগণ সম্পূর্ণরূপে ইন্দ্রিয় সমুদায়ে পরীক্ষা করিবে। বুদ্ধিপ্রভাবে প্রাণিগণের উৎপত্তি ও লয় স্থান বিদিত হইতে পারিলেই ক্রমে ক্রমে উৎকৃষ্ট শান্তিগুণ লাভ করিতে পারা যায়। তম প্রভৃতি গুণত্রয় বুদ্ধিরে এবং বুদ্ধি পাঁচ ইন্দ্রিয়, পঞ্চভূত ও মনকে বিষয়াসক্ত করিয়া থাকে; অতএব বুদ্ধির প্রভাবে গুণত্রয় ও ইন্দ্রিয়াদি কোন কাৰ্য্যই সাধন করিতে পারেন না। কি স্থাবর, কি জঙ্গম সমুদায় প্রাণী বুদ্ধিসম্পন্ন হইলেই উৎপন্ন ও বুদ্ধিহীন হইলেই বিলীন হইয়া থাকে। এই নিমিত্তই বেদে প্রাণিগণকে বুদ্ধিময় বলিয়া নির্দিষ্ট করা হইয়াছে। বুদ্ধিপ্রভাবেই নেত্র দ্বারা দর্শন, কণ দ্বারা শ্রবণ, নাসিকা দ্বারা ঘ্রাণ, রসনা দ্বারা আস্বাদন, ত্বক্ দ্বারা স্পর্শজ্ঞান ও মন দ্বারা চিন্তা জন্মে। চক্ষু কণ প্রভৃতি ইন্দ্রিয়গণ কেবল বুদ্ধির বিষয়জ্ঞানের দ্বারস্বরূপ। চিদাশ্রয় ঐ সকল ইন্দ্রিয়কে স্ব স্ব কাণ্ডে ব্যাপ্ত করিতেছে। বুদ্ধি প্রাণিগণের

দেহ আশ্রয় করিয়া কখন প্রীতিলাভ, কখন অহুতাপ এবং কখন বা প্রীতি ও অহুতাপ এই উভয়বিধীন হইয়া অবস্থান করিতেছে। উদ্ভিষালাসমাকুল নদীপতি সমুদ্র যেমন বেলা-ভূমি অতিক্রম করিতে পারে না, তজ্জগৎ বুদ্ধি স্বর্গভূতাদি ভাবত্রয় অতিক্রম করিতে সমর্থ হয় না। বুদ্ধি কখন কখন স্বর্গভূতাদির ভাব হইতে বিরত হয় বটে, কিন্তু তাহারে তৎকালে নিশ্চয়ই মনোমধ্যে অবস্থান করিতে হয় এবং রজোগুণ উপস্থিত হইলেই তাহারে পুনরায় সেই স্বর্গভূতাদির অনুসরণ করিতে হয়। বুদ্ধি রজোগুণসম্পন্ন হইয়া ইন্দ্রিয়জ্ঞান, সত্ত্বগুণসম্পন্ন হইলে যথার্থ্য জ্ঞান ও তমোগুণসম্পন্ন হইয়া মোহাদি উৎপাদিত করিয়া থাকে। শম, দম, কাম, জোষ, ভয় ও বিবাদ প্রভৃতি সমুদায়ই এই তিন গুণে বিদ্যমান রহিয়াছে। এই আমি তোমার নিকট বুদ্ধির বিষয় সর্বস্তুরে কীর্তন করিলাম।

বুদ্ধিমান ব্যক্তি প্রযত্ন সহকায়ে সমুদায় ইন্দ্রিয়কে পরাজয় করিবে। সত্ত্ব, রজ ও তম এই তিন গুণ সর্বদাই প্রাণিগণকে আশ্রয় করিয়া রহিয়াছে। সর্বভূতইেই সাত্ত্বিকী, রাজসী ও তামসী এই ত্রিবিধ বুদ্ধি লক্ষিত হইয়া থাকে। সত্ত্বগুণ প্রভাবে স্বর্গ ও রজোগুণ প্রভাবে হঃ উপস্থিত হয়। তমোগুণ প্রভাবে স্বর্গ হঃ তিরোহিত হয় বটে, কিন্তু ঐ গুণ মোহ উৎপাদনের মূলীভূত। লোকের শরীরে ও মনে যে প্রীতিযুক্ত ভাব উদয় হয় তাহারে সাত্ত্বিক ভাব, যে অপ্রীতি ও হঃযুক্ত ভাব জন্মে, তাহারে রাজসিক ভাব কহে এবং যে মোহযুক্ত ভাব উপস্থিত হইয়া লোককে ঠিককর্তব্যাতাবিমুচ করে, তাহারে তামসিক ভাব বলিয়া নির্দেশ করা যায়। রাজসিক ভাব উপস্থিত হইলে উহা নিবারণ করিবার চেষ্টা করাই উচিত; তমপ্রযুক্ত হঃচিন্তা করা কঠব্য নহে। ফলতঃ সত্ত্বগুণ হইতে প্রহর্য, প্রীতি, আনন্দ ও প্রশান্তচিত্ততা; রজোগুণ হইতে অসন্তোষ, পরিতাপ, শোক, লোভ ও অক্ষমা এবং তমোগুণ হইতে অপমান, মোহ, প্রমাদ, স্বপ্ন ও তন্ত্রা সমুপস্থিত হইয়া থাকে, যাঁহার চিত্ত তুলত বস্ত্র লাভে আসক্ত, বিবিধ বিষয়ে ব্যাপ্ত, প্রাণমনভিজ্ঞ ও নিরমিত; তিনি উভয় লোকেই স্বর্গ লাভ করিয়া থাকেন।

একগুণ স্বস্বরূপ বুদ্ধি ও আত্মাব ভেদের বিষয় অনুধাবন কর। বুদ্ধি গুণ সমুদায় সৃষ্টি করিতেছে, কিন্তু আত্মা ঐ কাণ্ড হইতে নিবৃত্ত রহিয়াছে। মশক ও উডুঘর যেমন পরস্পর সংলগ্ন হইয়াও এবং সলিল ও মৎস্ত যেমন পরস্পর মিলিত থাকিয়াও পরস্পর পৃথক পদার্থ বলিয়া নির্দিষ্ট হয়, তজ্জগৎ বুদ্ধি ও আত্মা পরস্পর একত্র হইলেও স্বভাবতঃ স্বতন্ত্র বলিয়া নির্দেশ

করা যায়। গুণ সমুদায় আত্মাকে অবগত হইতে সমর্থ হয় না। কিন্তু আত্মা গুণ সমুদায়কে অনায়াসে অবগত হইতেছে। আত্মা অহংকারাদি গুণের জট্টা হইয়া উহাদিগকে আপনাই হইতে উৎপন্ন বলিয়া বিবেচনা করিয়া থাকে। যেমন ঘটাচ্ছাদিত প্রদীপ ঘটছিন্ন দ্বারা স্বীয় তেজ প্রকাশ পূর্বক বস্তু উদ্ভাবন করিয়া দেয়, তদ্রূপ পরমায়া চেষ্টাশূন্য আত্মজ্ঞানবিরহিত বুদ্ধি ও ইন্দ্রিয় দ্বারা সমস্ত প্রকাশিত করিতেছেন। বুদ্ধি সমস্ত গুণের এবং আত্মা তৎসমুদায় দর্শন করিয়া থাকে। আত্মা ও বুদ্ধির এই ছরপনের সম্বন্ধ নিষদ্ধ হইয়া রহিয়াছে। বুদ্ধি ও আত্মার আর কেহই আশ্রয় নাই। উহারা পবম্পর পবম্পরের আশ্রিতও নহে। বুদ্ধি মনকে অভিযুক্ত করিয়া থাকে। কিন্তু উহা অহংকারাদি গুণ সমুদায়কে প্রকাশ করিতে সমর্থ হয় না। যখন আত্মা বুদ্ধির দ্বারস্বরূপ ইন্দ্রিয় সমুদায়কে নিরস্ত্র করিয়া তখন ঘটমধ্যস্থিত প্রজ্জ্বলিত দীপশিখার ন্যায় স্বয়ং প্রকাশিত হয়। মনুষ্য সমায়াস ধর্ম অবলম্বন পূর্বক আত্মনিষ্ঠ ও ধ্যাননিরত হইয়া আপনাকে ব্রহ্ম জ্ঞান করিলে নিশ্চয়ই উৎকৃষ্ট গতি লাভ করিতে পারে। জলচর পক্ষী যেমন সলিলে সঞ্চরণ করিয়া ও উড়া দ্বারা লিপ্ত হয় না, তদ্রূপ বুদ্ধিমান ব্যক্তি সংসারে পরিভ্রমণ করিয়াও সাংসারিক কার্যে লিপ্ত হন না। যে মহাত্মা এইরূপে সংসারে লিপ্ত না হইয়া আপনার বুদ্ধিপ্রভাবের শোক, হর্ষ ও মাংসর্গ্য পরিত্যাগ পূর্বক ব্রহ্মনিষ্ঠ ও জীবমুক্ত হইতে পারেন তিনি উন্নতি লাভ করেন। সুত্র সমুদায়ের সৃষ্টি করিয়া থাকে তদ্রূপ অনায়াসে গুণ সমুদায়ের সৃষ্টি করিতে সমর্থ হন। কেহ কেহ কহেন, জীবমুক্ত ব্যক্তিদিগের গুণ সমুদায় এককালে বিনষ্ট হয় না। আর কেহ কেহ কহেন যে, ঐ সমুদায় এককালেই বিনষ্ট হইয়া যায়। যাহারা জীবমুক্তদিগের গুণ সমুদায়ের বিনাশ স্বীকার না করেন, তাহারা কহেন যে প্রতিভে ঐ সমুদায়ের বিনাশের কোন প্রমাণ নাই, কেবল স্মৃতিতেই প্রমাণ আছে। অতএব জীবমুক্ত ব্যক্তিদিগের গুণ সমুদায়ের বিনাশ স্বীকার করা বিধেয় নহে। সুতরাং বুদ্ধিমান ব্যক্তি স্রীণ বুদ্ধি অনুসারে এই ছুটী মতের যাণাখা অবধারণ করিয়া কার্যাত্মক হইয়া এবং বুদ্ধিভেদোৎপাদক সূক্ষ্ম সংশয় সমুদায় ছেদন পূর্বক সূত্রে অবস্থান করিবেন; কদাচ শোকাকুল হওয়া, তাহার বিধেয় নহে। মলিনহৃদয় ব্যক্তির জ্ঞানরূপ স্রোতঃস্রীতে অবগাহন করিলে অনায়াসে বিস্তৃতি লাভ করিতে পারে। জ্ঞান অপেক্ষা পবিত্র আর কিছুই নাই। অন্যান্য নদীর কেবল পবপার দর্শন করিলেই ফললাভ হয় না; নৌকাদি দ্বারা উহা উত্তীর্ণ হইতে পারি-

লেই চরিতার্থতা লাভ হইয়া থাকে। কিন্তু জ্ঞাননদী প্রকৃতরূপে অবগত হইতে পারিলেই ফললাভ হয়। উহার অনুষ্ঠানের আর কিছুমাত্র অপেক্ষা থাকে না। যাহাদিগের নির্বিঘ্নরক অধ্যাত্ম জ্ঞান জন্মে, তাহারা যথার্থ উত্তম জ্ঞান লাভ করেন, প্রাণি গণের এই প্রকার উৎপত্তি ও লয় বুদ্ধি দ্বারা সবিশেষ পর্যা লোচনা করিলে অনন্ত সুখলাভ হইয়া থাকে। যিনি ত্রিবর্গকে ক্ষয়শীল বলিয়া জ্ঞাত হইয়া উহা পরিত্যাগ করেন, তিনিই যথার্থ ধ্যানশীল, তত্ত্বদর্শী ও আত্মদর্শনে পরিতৃপ্ত হইতে পারেন। দ্রুপদাদি বিষয়ে আসক্ত হুনিবার ইন্দ্রিয় সমুদায় সংবৃত না হইলে উহাদের দ্বারা আত্মদর্শন লাভ হওয়া নিতান্ত সুকঠিন। আত্মজ্ঞান অপেক্ষা উৎকৃষ্ট জ্ঞান আর কিছুই নাই। মনস্বী ব্যক্তি আত্মারে সবিশেষ জ্ঞাত হইয়া আপনাকে কৃতার্থ বোধ করিয়া থাকেন। জ্ঞানহীন ব্যক্তির যাহাতে অতিশয় ভয়সঞ্চার হইয়া থাকে জ্ঞানী ব্যক্তির তাহাতে কিছুমাত্র ভয় উপস্থিত হয় না। মুক্তি সকলেরই এক প্রকার হইয়া থাকে; কেন না যাহারা সত্ত্ব গুণ তাহাদিগেরই গুণের তারতম্য হয় কিন্তু যাহারা নিগুণ তাহাদের কোন বিষয়েই তাবতম্য হইবার সম্ভাবনা নাই। যিনি অভিসন্ধিশূন্য হইয়া কার্যাত্মক হইয়া, তাহার পূর্বকৃত কার্যাদোষ সমুদায় সংশোধিত হইয়া যায়। কন্ম দ্বারা লোকের মোক্ষ লাভ হইবার সম্ভাবনা নাই। বিদ্বৎ পরীক্ষক কামকোষাদি বাসনে আসক্ত ব্যক্তিরে পিত্তাদি প্রদান করিয়া থাকেন। সেই গতিত কার্যাত্মকতা জীবিতাবস্থায় সকলের নিন্দাতাজন হইয়া কলহের পরিত্যাগ পূর্বক অতি নিরুদ্ধ পন্থাদি যোনিতে জন্ম গ্রহণ করে। পাপাখ্যাত্ত পুত্রকলত্রাদি বিবাহে শোকাকুল হইয়া থাকে এবং বিবেকী লোকেবা পুত্রাদি মার্শেও শ্লোকাবুল হন না। অভিনিবেশ সহকারে এই সকল বিষয়ের অনুসন্ধান করা অবশ্য কর্তব্য।

### পঞ্চমবত্যাধিক শততম অধ্যায় ।

হে যুধিষ্ঠির! এক্ষণে মহাবিগণ দ্বারা সবিশেষ অবগত হইয়া শাস্ত্র সিদ্ধি লাভ করিয়া থাকেন, আমি সেই চতুর্বিধ ধ্যানের বিষয় কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। জ্ঞানতত্ত্ব মোক্ষমার্গ মহাবিগণ যাহাতে নির্বিঘ্নে ধ্যান সমাহিত হয়, তাহা এই অনুষ্ঠান এবং সংসারদোষ হইতে মুক্তি লাভ পূর্বক পরমাত্মাতে মনঃ সংযোগ করিয়া থাকেন। তাহাদিগকে পুনবার আর জন্ম পরিত্যাগ করিতে হয় না। তাহারা ক্রোধলোভ প্রভৃতি দোষশূন্য।

প্রকৃতিস্থ, শীতোত্তাপাদি সহিষ্ণু, সত্বগুণাবলম্বী ও প্রতিগ্রহশূন্য হইয়া কলত্রাদি সংসর্গবিরহিত প্রতিপক্ষশূন্য মনঃপ্রসাদকর স্থানে কাঠের ন্যায় স্থিরভাবে উপবেশন পূর্বক ধ্যায় বস্তুর সহিত মনের ঐক্য করিয়া থাকেন। তৎকালে শ্রোত্র দ্বারা শব্দ শুক দ্বারা স্পর্শ, চক্ষু দ্বারা রূপ, জিহ্বা দ্বারা রস এবং নাসিকা দ্বারা গন্ধ অনুভব করেন না। ফলতঃ তাঁহারা ধ্যানপ্রভাবে সমুদায় ইন্দ্রিয়কার্য্য পরিহার করিয়া থাকেন। যাঁহারা শ্রোত্র প্রভৃতি পঞ্চ ইন্দ্রিয়কে ব্যাকুলিত করে, সেই শব্দাদি বিষয় সকল অনুভব করিতে তাঁহাদিগেব আর অভিলাষ হয় না।

এই রূপে বিচক্ষণ ব্যক্তি শ্রোত্রাদি পাঁচ ইন্দ্রিয়কে মনোমধ্যে সন্নিবেশিত করিয়া উহাদের সহিত উদ্ভাস্ত চিত্তকে স্থিরীকৃত করিবেন। মন সর্বদাই বিষয়সঞ্চারে ব্যাপ্ত ও অস্থির বিষয়ে নিত্য নিমগ্ন থাকে। পঞ্চ ইন্দ্রিয় উহার পঞ্চ দ্বার স্বরূপ। অতএব মনকে সর্বপ্রায়ে ধ্যানমার্গে অতিপ্রযত্ন সহকারে সমা-হিত করিবে। সেই পক্ষেত্রিয়সম্পন্ন জীবের ষষ্ঠ অঙ্গভূত মন এই রূপে নিরুদ্ধ হইলেও মেঘমধ্যে বিদ্যুৎপ্রকাশের ন্যায় বারংবার বিষয় গ্রহণে ক্ষুরিত হইয়া থাকে। পত্রস্থ সলিল বিন্দু যেমন পত্রের মধ্যে থাকিয়াও অতিশয় চঞ্চল হয়, তদ্রূপ জীবের মন ধ্যানমার্গে অবস্থান করিয়াও অতিমাত্র চপলতাবধারণ করে। যদিও মনকে ধ্যানপথে কিছুমাত্র স্থির করা যায়, কিন্তু উহা নাড়ীমার্গে প্রবেশ করিলে পুনরায় অতিমাত্র উদ্ভাস্ত হইয়া উঠে। ঐ সময় ধ্যানযোগবিশারদ মহাত্মা আলস্য ও নির্বেদ পরিত্যাগ পূর্বক মৎসরং বিবর্জিত হইয়া ধ্যান প্রভায়ে পুনরায় মনঃ সমাধান করিবেন। যোগী ব্যক্তি যোগাহুষ্ঠান আরম্ভ করিলে প্রথমতঃ তাহার বিচার, বিতর্ক ও বিবেক নামে সমাধি উপস্থিত হয়। মন নিতান্ত কাতর হইলেও একাগ্রতা অবলম্বন পূর্বক আপনার হিতসাধন করা অবশ্য কর্তব্য। যোগী-ব্যক্তির যোগবিষয়ে নির্বেদযুক্ত হওয়া কোনক্রমেই বিধেয় নহে। পাণ্ডু, ভষ্ম ও শুক গোময়ের রাশিতে জল নিক্ষেপ করিবামাত্র উহা কদাপি সম্পূর্ণরূপে আর্দ্র হয় না। উহাতে যেমন অনেকক্ষণ জলসেচ করিতে করিতে উহা ক্রমশঃ আর্দ্র হইতে থাকে, তদ্রূপ ইন্দ্রিয়গ্রামকে ক্রমশঃ বশীভূত করা আবশ্যক। এইরূপে মন ও ইন্দ্রিয় সকলকে ধ্যানপথে অবস্থাপন পূর্বক ক্রমে ক্রমে প্রসন্ন করিতে পারিলে পরিণামে উহাদের ও আত্মার সম্পূর্ণ রূপে শান্তিলাভ হয়। মন ও ইন্দ্রিয়গণের শান্তিলাভ হইলেই যোগী অনায়াসে স্বয়ং শান্তিলাভ করিতে পারেন। যোগিগণ যোগ প্রভাবে যেক্রপ স্থখলাভ করিয়া থাকেন, অন্তান্ত ব্যক্তি দৈব বা

পুরুষকার দ্বারা কদাচ সেরূপ স্থখলাভে সমর্থ হন না। হে ধর্মরাজ! মুনিগণ এইরূপে ধ্যানপ্রভাবে সেই অনির্বচনীয় পরমানন্দ সন্তোষ করিয়া নিরুপদ্রবে মোক্ষপদ লাভ করেন।

### ষষ্ঠত্যাধিক শততম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! আপনি যে চারি আশ্রমে ধর্ম, রাজধর্ম, নানাপ্রকার ইতিহাস ও ধর্মার্থযুক্ত হিতকথা সকল কীর্তন করিলেন আমি তৎসমুদায় শ্রবণ করিলাম। কিন্তু এক্ষণে আমার এক মহা সন্দেহ উপস্থিত হইয়াছে আপনি উহা ভগ্নন করুন। অধুনা আমি জাপকদিগের ফলপ্রাপ্তির বিষয় শ্রবণ করিতে বাসনা করিয়াছি। জাপকেরা কি ফল প্রাপ্ত হন এবং পরিণামে কোন্ লোকেই বা অবস্থান করেন? জপাহু-ষ্ঠানের বিধিই বা কিরূপ? জাপক ব্যক্তিকে কি সাংখ্যমতাবলম্বী বা যোগকারী অথবা যজ্ঞাহুষ্ঠাননিরত বলিয়া নির্দেশ করা যায়? আপনি বিশেষরূপে এই সমুদায় আমার নিকট কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ! আমি এই বিষয় উপলক্ষে এক ব্রাহ্মণ, যম, কাল ও মৃত্যুর যে ইতিহাস কীর্তিত আছে, তাহা কীর্তন করিব। মোক্ষধর্মবেত্তা মুনিগণ যে, সাংখ্য ও যোগ ধর্মের বিষয় কীর্তন করিয়া গিয়াছেন, তন্মধ্যে সাংখ্যমতে জপ-ত্যাগ করাই বিধেয় বলিয়া নির্দিষ্ট আছে। ঐ মতে মনে মনে ব্রহ্মের উপাসনা করাই কর্তব্য বলিয়া নির্দিষ্ট হইয়া থাকে। বাহা ইউক, সাংখ্য ও যোগ এই উভয় মতানুসারেই যে পর্য্যন্ত আত্মার সহিত সাক্ষাৎকার না হয় সেই পর্য্যন্ত প্রণব জপকরিলে তদ্বারা উপকার দর্শিতে পারে, কিন্তু আত্মসাক্ষাৎকারলাভের পর আর জপ করিবার কিছুমাত্র প্রয়োজন নাই। যিনি স্বর্গাদি লাভের কামনা করিয়া জপাহুষ্ঠান করেন তাঁহার চিত্তসংযম, ইন্দ্রিয় পরাজয়, সত্য ব্যবহার, অগ্নি পরিচর্যা, বিজ্ঞান আহার, ধ্যান, তপোহুষ্ঠান, পরিমিত ভোজন, কামাদি পরাজয়, পরি-মিত বাক্যপ্রয়োগ, অমৎসরতা, ক্ষমা ও শান্তিগুণ অবলম্বন করা অবশ্য কর্তব্য। আর যাঁহারা নিকাম হইয়া জপাহুষ্ঠান করেন, তাঁহাদের সমুদায় কর্ম পরিত্যাগ পূর্বক কেবল কুশের উপর উপবেশন, কুশধারণ, কুশ দ্বারা শিখা বন্ধন ও গাত্রসমাক্ষাদান এবং বিষয় পরিত্যাগ ও আত্মার্থে মনঃসমাধান করা উচিত। তাঁহারা রীতিন্স্পৃহ হইয়া গায়ত্র্যাদি জপ করিতে করিতে ব্রহ্মকে ভাবনা করিয়া সমাধি অরলম্বন পূর্বক পরিশেষে জপ ও পরি-ত্যাগ করিবেন। সংহিতাবলে সমাধিলাভ উপস্থিত হয়



বিগুহচিত্ত, দাস্ত, কামদেববিহীন এবং রাগ, মোহ ও হৃদয়পরিশৃঙ্খ ব্যক্তির কোন দ্রব্যে আসক্ত বা অহুতাপিত হন না। তাঁহা-  
দিগকে কোন কার্যের অহুতান বা কর্ম জন্ত কোন ফলভোগ  
করিতে হয় না। উঁহারা অহঙ্কার বশতঃ অর্থ গ্রহণ অভিলাষ,  
অন্যের অপমান ও অকার্যের অহুতান করেন না। নিয়ত  
ধ্যানে নিযুক্ত থাকিয়া চিত্তের একাগ্রতা সাধন পূর্বক ক্রমশঃ  
তাঁহাও পরিত্যাগ করিয়া থাকেন। যাঁহারা সমুদায় বাসনা  
পরিত্যাগ পূর্বক ঐ অবস্থায় অবস্থান করিয়া কলেবর পরিত্যাগ  
করেন তাঁহারা এককালে ব্রহ্মে লীন হন। যদি তাঁহারা ব্রহ্মে  
লীন হইতেও ইচ্ছা না করেন তাহা হইলে তাঁহাদের একেবারে  
ব্রহ্মলোকে গমন হইয়া থাকে, আর তাঁহাদিগকে জন্ম পরিগ্রহ  
করিতে হয় না। যাঁহারা আত্মার সহিত সাক্ষাৎকার লাভে  
সমর্থ হন তাঁহারা রজোগুণবিহীন জরামরণশূন্য বিগুহ আত্মারে  
লাভ করিয়া থাকেন।

### সপ্তদশতম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! আপনি জাপকদিগের যে  
গতি কীর্তন করিলেন, ইহা ভিন্ন তাঁহাদিগের অজ্ঞ কোন গতি  
আছে কি না তাহা কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস! এক্ষণে জাপকগণ যে রূপে নিরয়গামী  
হইন, তাহা কীর্তন করিতেছি, অবহিত হইয়া শ্রবণ কর। যে  
জাপক পূর্বোক্ত সমুদায় নিয়ম প্রতিপালন না করিয়া অপূর্ণাঙ্গ  
জপপরায়ণ হন, যে জাপক শ্রদ্ধাবান, প্রীত ও চুস্ত না হইয়া জপ  
করেন, যে জাপক অহঙ্কারনিরত ও পরাবমানপরায়ণ হন এবং  
যে জাপক ফলভোগলোলুপ হইয়া মোহতচিত্তে জপাহুতান  
করেন, তাঁহাদিগকে নিঃসন্দেহই নিরয়গামী হইতে হয়। যে  
জাপক অনিমাди ঐশ্বর্য্যে অমুরাগী হন, তাঁহার সেই ঐশ্বর্য্য-  
লাভরূপ নরক হইতে কদাপি নিষ্কৃতি নাই। যে জাপক বিষয়  
রাগে বিমোহিত হইয়া জপ করেন, তাঁহার যে যে বিষয়ে অমু-  
রাগ থাকে তৎসমুদায়ই লাভ হয়। যে জাপক দুর্কৃত্তি, জ্ঞান  
শূন্য ও চঞ্চলচিত্ত হন, তাঁহারে চঞ্চল গতি লাভ করিতে হয়।  
যে জাপক বালকস্বভাব, প্রজ্ঞাবিহীন ও মোহাক্রান্ত হইয়া জপ  
করেন এবং যিনি দৃঢ়প্রতিজ্ঞ হইয়াও সম্পূর্ণরূপে জপ করিতে  
না পারেন তাঁহাদিগকে পরলোকে নরকগামী হইয়া অহুতাপ  
করিতে হয়

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! জাপকেরা ত স্বাভাবিক  
অব্যক্ত ব্রহ্মভাব অবগত হইতে পারেন, তবে তাঁহাদিগকে কি  
নিমিত্ত ইহলোকে পুনর্বার জন্মগ্রহণ করিতে হয়?

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস! জপক্রিয়া অতি উৎকৃষ্ট। কিন্তু  
যাঁহারা দুর্কৃত্তিনিবন্ধন উক্তবিধ দোষসকল পরিত্যাগ না করিয়া  
জপ করেন, তাঁহাদিগকেই নরক প্রাপ্ত হইতে হয়।

### অষ্টদশতম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! জাপকেরা কিরূপ নরকে  
গমন করেন, তাহা শ্রবণ করিবার নিমিত্ত আমার নিতান্ত  
কৌতূহল উপস্থিত হইতেছে, আপনি তাহা কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস! তুমি ধর্ম্মের অংশসম্বৃত্ত ও ধার্মিক ;  
অতএব জ্ঞাবহিত হইয়া আমার ধর্ম্মমূল বাক্য শ্রবণ কর। দিবা  
দেহসম্পন্ন মহামতি লোকপাল চতুষ্টয়, শুক্র, বৃহস্পতি, অশ্বিনী-  
কুমারদ্বয় এবং মরুৎ, বিষ্ণুদেব, সাধ্য, ক্রতু, আদিত্য, বসু ও  
অন্ত্যজ দেবগণের যে সমুদায় দিব্য ক্কারূপ বিমান, সভা,  
বিবিধ ক্রীড়াস্থান ও কাঞ্চনময় কমলমুশোভিত সরোবর বিদ্যা-  
মান আছে, তৎসমুদায় পরমাত্মার স্থান হইতে অনেকাংশে  
নিকৃষ্ট; সুতরাং ঐ সমুদায়কে নরক স্বরূপ বলিয়া নির্দেশ  
করা যায়। পরমাত্মার স্থান ঐ সমুদায় হইতে পৃথগ্ভূত।  
উহা নাশভয়শূন্য, স্বভাবজ ক্লেশহীন, রাগদেবাদিবর্জিত, প্রিয়  
অপ্রিয় রহিত, পঞ্চভূত ইন্দ্রিয় মন বুদ্ধি বাসনা কর্ম বায়ু ও  
অবিদ্যাপরিশূন্য, হেতু বর্জিত, জ্ঞেয় জ্ঞান ও জ্ঞাতৃত্বাবিহীন,  
দর্শন শ্রবণ মনন ও বিজ্ঞান এই চতুর্বিধ লক্ষণ বিবর্জিত, রূপাদি  
চতুর্বিধ কারণ শূন্য এবং হর্ষ আনন্দ ও যোগ শোক বর্জিত।  
পরমাত্মা কালের অধীন নহেন। তিনি কাল ও স্থান  
উভয়েরই অধীশ্বর। যে ব্যক্তি আত্মতত্ত্ব অবগত হইয়া সেই  
পরমাত্মার পরম স্থানে গমন করিতে পারেন, তাঁহারে কখনই  
অহুতাপ করিতে হয় না। হে ধর্ম্মধাজ! আমি তোমার নিকট  
নরক সমুদায়ের বিষয় কীর্তন করিলাম। ঐ সমুদায় স্থান ব্রহ্ম-  
পদ অপেক্ষা নিতান্ত নিকৃষ্ট বলিয়াই নিরয়পদ বাচ্য হইয়া  
থাকে।

### নবদশতম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! আপনি যে ইতিপূর্বে কাল,

মৃত্যু, যম ও ব্রাহ্মণের ইতিহাস কীর্তন করিবেন বলিয়াছেন, তাহা বিস্তারিত রূপে কীর্তন করুন ।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ ! ইক্ষ্বাকু, যম, ব্রাহ্মণ, কাল ও মৃত্যু ইহাদিগের কথোপকথন উপলক্ষে যে পুরাতন ইতিহাস কীর্তিত আছে, তাহা কহিতেছি, শ্রবণ কর । পূর্বকালে হিমালয়ের পার্বদেশে এক পরম ধার্মিক, মহাবিশ্বী, বড়দর্শনবেত্তা, অশ্বখদণ্ডধারী, জাপক ব্রাহ্মণ ছিলেন । বেদে উঁহার দৃঢ়তর ভক্তি জন্মিয়াছিল । উনি নিয়ত গায়ত্র্যাদি জপ করিয়া ব্রহ্মের আরাধনারূপ কঠোর তপোমুষ্ঠান করিতেন । এইরূপ নিয়মে তাঁহার সত্ব বৎসর অতীত হইলে একদা ভগবতী সাবিত্রীদেবী তাঁহার সমক্ষে সমুপস্থিত হইয়া কহিলেন, বৎস ! আমি তোমার প্রতি প্রসন্ন হইয়াছি । ব্রাহ্মণ, বেদমাতারে দর্শন ও তাঁহার বাক্য শ্রবণ করিয়াও তৎকালে তাঁহারে কিছুমাত্র প্রত্যুত্তর প্রদান করিলেন না, ত্রুষ্টিস্তাব অবলম্বন পূর্বক জপই করিতে লাগিলেন । সাবিত্রীদেবী ব্রাহ্মণের জপে একাগ্রতা দেখিয়া যাহার পর নাই প্রীত হইয়া তাঁহার ভূয়সী প্রশংসা করিতে আরম্ভ করিলেন । কিসেৎকণ পরে ব্রাহ্মণের জপ সমাধান হইলে তিনি অবনতমস্তকে দেবীর পাদপদ্মে নিপতিত হইয়া কহিলেন, ভগবতি ! আজি আমার ভাগ্যক্রমে আপনি আমারে দর্শন প্রদান করিয়াছেন, যদি প্রসন্ন হইয়া থাকেন, তবে এই বর প্রদান করুন, যেন আমার মন জপামুষ্ঠানে নিরত থাকে ।

সাবিত্রী কহিলেন, দ্বিজবর ! এক্ষণে তোমার কি ইষ্টসাধন করিতে হইবে বল । তুমি বাহ্য প্রার্থনা করিবে, আমি তাহাই পরিপূর্ণ করিব । সাবিত্রী এই কথা কহিলে ধর্মবেত্তা ব্রাহ্মণ পুনরায় কহিলেন, দেবি ! আমার জপামুষ্ঠান বাসনা ও সমাধি যেন অহরহ পরিবর্দ্ধিত হয় । তখন সাবিত্রী স্তম্ভুর বচনে তথাস্ত বলিয়া দ্বিজবরের হিতার্থ পুনরায় কহিলেন, ব্রহ্মন্ ! তোমারে অন্যান্য ব্রাহ্মণের সালোক্য লাভ করিতে হইবে না । তুমি অনাধাসে অত্যাৎকৃষ্ট ব্রহ্মলোক গমনে সমর্থ হইবে । তুমি আমার নিকট বাহ্য প্রার্থনা করিলে আমি উহা সম্পাদনে সর্বশেষ যত্ন করিব । তুমি একাগ্রচিত্তে জপামুষ্ঠান কর । ধর্ম, কাল, মৃত্যু ও যম তোমার সমীপে সমুপস্থিত হইয়া তোমার সহিত বিবাদে প্রবৃত্ত হইবেন, তুমি তাহাদের কথায় ভীত হইও না ।

ভগবতী সাবিত্রী এই কথা বলিয়া স্বস্থানে প্রস্থান করিলেন । মহাত্মা ব্রাহ্মণও সত্যপ্রতিজ্ঞ ও রাগদ্বेष বিহীন হইয়া জপামুষ্ঠান করিতে লাগিলেন । ক্রমে দৈবশত বৎসর অতিক্রান্ত হইলে

একদা ধর্ম পরম প্রীতমনে সেই ব্রাহ্মণের সম্মুখস্থিত হইয়া কহিলেন, ব্রহ্মন্ ! আমি ধর্ম ; তোমার সহিত সাক্ষাৎ করিবার জন্ত এই স্থানে উপস্থিত হইয়াছি । এক্ষণে তুমি জপামুষ্ঠানের যে ফল প্রাপ্ত হইয়াছ, আমি তাহা কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । তুমি জপ প্রভাবে সমুদার মর্ত্যলোক ও দেবলোক পরাজয় করিয়াছ ; অতএব এক্ষণে কলেবর পরিত্যাগ পূর্বক আপনার অভিলষিত লোকে গমন কর । তখন ব্রাহ্মণ কহিলেন, মহাত্মন্ ! আমার কোন লোক লাভ করিবার ইচ্ছা নাই, আপনি পরমসুখে স্বস্থানে প্রস্থান করুন । আমি এই বিবিধ সুখঃখভোগভাজন কলেবর পরিত্যাগ করিতে অভিলাষী নহি ।

ধর্ম কহিলেন, ব্রহ্মন্ ! তোমার কলেবর পরিত্যাগ করা অবশ্য কর্তব্য ; অতএব তুমি তত্ত্বত্যাগপূর্বক স্বর্গ বা অন্ত কোন অভিলষিত লোকে গমন কর ।

ব্রাহ্মণ কহিলেন, মহাত্মন্ ! আমার শরীর পরিত্যাগ করিয়া স্বর্গবাস করিবার বাসনা নাই । আপনি স্বস্থানে প্রস্থান করুন ।

ধর্ম কহিলেন, ব্রহ্মন্ ! এক্ষণে তোমার শরীর ধারণে দৃঢ়প্রতিজ্ঞ হইবার কিছুমাত্র প্রয়োজন নাই । তুমি দেহ পরিত্যাগপূর্বক রজোগুণবিহীন স্বর্গলোকে গমন করিয়া সুখী হও, তথায় গমন করিলে আর তোমারে শোকাকর্ষ হইতে হইবে না ।

ব্রাহ্মণ কহিলেন, মহাত্মা ! আমি জপামুষ্ঠানে পরম পরিতুষ্ট আছি, আমার সনাতনলোক লাভে প্রয়োজন কি ? আমি সশরীরে স্বর্গগমন করিতেও উৎসুক নহি ।

ধর্ম কহিলেন, মহাত্মন্ ! তোমার কিছুতেই দেহ পরিত্যাগে বাসনা হইতেছে না ; কিন্তু ঐ দেহ যম, কাল ও মৃত্যু তোমার নিকট আগমন করিতেছেন ।

মহাত্মা ধর্ম এই কথা কহিবামাত্র যম, কাল ও মৃত্যু ইহঁরা তিন জনে সেই ব্রাহ্মণের সমীপে সমুপস্থিত হইলেন । তখন যম সেই দ্বিজবরকে সন্মোদনপূর্বক কহিলেন, ব্রহ্মন্ ! আমি যম, আমি তোমারে কহিতেছি যে, তুমি তপস্তা ও সচ্চরিত্রের মহৎ ফল লাভ করিবে । কাল কহিলেন, ব্রহ্মন্ ! আমি কাল । আমি কহিতেছি যে, তুমি আপনার জপামুষ্ঠানের নিমিত্ত অত্যাৎকৃষ্ট ফল লাভ করিবে । অচিরে স্বর্গে গমন কর । এই তোমার স্বর্গারোহণের প্রকৃত সময় । মৃত্যু কহিলেন, দ্বিজবর ! আমি মৃত্যু । আজি আমি, কালকর্তৃক প্রেরিত হইয়া স্বয়ং

স্বীয় মূর্তি পরিগ্রহপূর্বক ইহলোক হইতে তোমারে লইয়া যাইবার জন্ত আগমন করিয়াছি। যম, কাল ও মৃত্যু এই কথা কহিলে পর ব্রাহ্মণ তাঁহাদের সকলকে পৃথক্ পৃথক্ স্বাগত প্রদত্ত জিজ্ঞাসা ও সাধ্যানুসারে পান্য অর্ঘ্য প্রদান করিয়া কহিলেন, হে মহাশয়গণ! এক্ষণে আমারে আপনাদিগের কি কার্য্য অনুষ্ঠান করিতে হইবে, তাহা আদেশ করুন।

‘এইরূপে সেই ধর্ম প্রভৃতি দেবগণ ব্রাহ্মণের নিকট আগমনপূর্বক তথায় একত্র হইয়া অবস্থান করিতেছেন, এমন সময় মহারাজ ইক্ষ্বাকু তীর্থ পর্য্যটন প্রসঙ্গে তথায় সমুপস্থিত হইলেন এবং তাঁহাদিগকে অবলোকনপূর্বক যাহার পর নাই প্রীত হইয়া তাঁহাদিগের সকলকেই প্রণাম ও পূজা করিয়া অনাময় প্রদত্ত জিজ্ঞাসা করিলেন। তখন সেই মহাত্মা ব্রাহ্মণ রাজর্ষি ইক্ষ্বাকুরে পান্য, অর্ঘ্য ও আসন প্রদান পূর্বক কুশল প্রশ্ন জিজ্ঞাসা করিয়া কহিলেন, মহারাজ! আপনি ত নির্বিঘ্নে আগমন করিয়াছেন? এক্ষণে বলুন, আমি স্বীয় সামর্থ্যানুসারে আপনার কোন্ অভিলষিত কার্য্য সাধন করিব।

ইক্ষ্বাকু কহিলেন, ব্রহ্মন্! আমি মহীপাল; আপনি ষট্-কর্ম্মপরায়ণ ব্রাহ্মণ। অতএব আপনি আজ্ঞা করুন, আমি আপনারে কি পরিমাণে অর্থ প্রদান করিব?

ব্রাহ্মণ কহিলেন, মহারাজ! ব্রাহ্মণ দুই প্রকার, কর্ম্মনিরত ও কর্ম্মবিরত।, ধর্ম্মও দ্বিবিধ; প্রবৃত্তি ও নিবৃত্তি। আমি এক্ষণে প্রতিগ্রহ ধর্ম্ম হইতে নিবৃত্ত হইয়াছি। যে ব্রাহ্মণেরা প্রতিগ্রহ করিয়া থাকেন, আপনি তাঁহাদিগকেই গিয়া অর্থ দান করুন। আমি কখনই প্রতিগ্রহ করিব না। এক্ষণে আপনার যেরূপ অভিলাষ হয়, প্রার্থনা করুন, আমি তপঃপ্রভাব তাহা প্রদান করিব। ভূপাল কহিলেন, ব্রহ্মন্! আমি ক্ষত্রিয়, প্রার্থনা করা আমার অভ্যাস নহে। আমি প্রার্থনার মধ্যে কেবল আমার সহিত যুদ্ধ কর, এইরূপ প্রার্থনা করিয়া থাকি।

ব্রাহ্মণ কহিলেন, মহারাজ! আপনি স্বধর্ম্ম রক্ষা করিয়া সন্তোষলাভ করিতেছেন। আমি স্বধর্ম্ম প্রতিপালনপূর্বক অপূর্ব আনন্দলাভ করিতেছি। এক্ষণে আমাদের আর কিছুমাত্র প্রার্থনীয় নাই, তথাচ আপনার যাহা অভিলষিত হয়, আমার নিকট প্রার্থনা করুন।

তখন ভূপতি কহিলেন, ব্রহ্মন্! আপনি পূর্বেই কহিয়াছেন যে, আমি স্বশক্ত্যানুসারে দান করিব। এক্ষণে আমি আপনার সেই বাক্যানুসারে এই প্রার্থনা করিতেছি যে, আপনি আমারে আপনার জপক্রিয়ার ফল প্রদান করুন।

ব্রাহ্মণ কহিলেন, মহারাজ! যুদ্ধ ব্যতিরেকে আমার আর কিছুই প্রার্থনীয় নাই এই বলিয়া আপনি শ্লাঘা প্রকাশ করিতে ছিলেন, কিন্তু এক্ষণে আমার সহিত যুদ্ধ করিতে কি নিমিত্ত প্রার্থনা করিলেন না। রাজা কহিলেন, ব্রহ্মন্! ক্ষত্রিয়েরাই বাহুবল সহকারে সংগ্রাম করেন। ব্রাহ্মণেরা তাহা করেন না; উঁহারা কেবল বাক্যবাণ নিক্ষেপপূর্বক যুদ্ধ করিয়া থাকেন। সেই নিমিত্তই আমি এক্ষণে আপনার সহিত ঘোরতর বাক্যযুদ্ধে প্রবৃত্ত হইয়াছি।

ব্রাহ্মণ কহিলেন, মহারাজ! সে যাহা হউক, আমি যেরূপ প্রতিজ্ঞা করিয়াছি, কদাচ তাহার অগ্রথাচরণ করিব না। এক্ষণে আমি স্বশক্ত্যানুসারে অবিলম্বে আপনারে কি প্রদান করিব অনুজ্ঞা করুন।

ভূপাল কহিলেন, ব্রহ্মন্! আপনি যদি নিতান্তই আমার মনোরথ পরিপূর্ণ করিবার অভিলাষ করিয়া থাকেন, তবে আপনি একাদিক্রমে দৈব শত বৎসর জপানুষ্ঠান করিয়া যে ফল সঞ্চয় করিয়াছেন, আমারে তাহাই প্রদান করুন।

ব্রাহ্মণ কহিলেন, মহারাজ! আমি জপানুষ্ঠান করিয়া যে ফল সঞ্চয় করিয়াছি, আপনি অবিচারিত মনে তাহার অর্দ্ধেক ফল লাভ করুন। অথবা আপনার যদি অভিলাষ হইয়া থাকে, তাহা হইলে আপনি উহা সম্পূর্ণই গ্রহণ করুন।

ভূপাল কহিলেন, ব্রহ্মন্! আপনার জপের সম্পূর্ণ ফল গ্রহণ করিতে আমার অভিলাষ নাই। এক্ষণে আমি যে ফল প্রার্থনা করিয়াছি, সেই ফল কি? তাহা কীর্জন করুন।

ব্রাহ্মণ কহিলেন, মহারাজ! আমি আমার জপের ফল প্রাপ্তির বিষয় কিছুই জানি না। এই ধর্ম্ম, কাল ও যম তাহা বিলক্ষণ অরণ্যত আছেন।

ভূপাল কহিলেন, ব্রহ্মন্! যদি আপনি জপের ফল নির্দেশ করিতে না পাবেন, তাহা হইলে ঐ অজ্ঞাত ফলে আমার কিছুমাত্র প্রয়োজন নাই। এক্ষণে উহা আপনারই অধিকৃত থাকুক। আমি চলিলাম, আপনার মঙ্গল হউক।

ব্রাহ্মণ কহিলেন, রাজন্! আমার আর দ্বিকল্পিত করিতে বাসনা নাই। আপনি জপের ফল প্রার্থনা করাতে আমি আপনারে উহা প্রদান করিয়াছি। এক্ষণে আমার ও আপনার বাক্য সপ্রমাণ হউক। আমি পূর্বাধি এ পর্য্যন্ত কখনই কোন অভিসন্ধি পূর্বক জপানুষ্ঠানে প্রবৃত্ত হই নাই, তবে কিরূপে উহার ফল প্রাপ্তি বিষয় অবগত হইতে সমর্থ হইব? আপনি আমার নিকট জপানুষ্ঠানের ফল প্রার্থনা করিয়াছেন, আমিও

আপনারে কল প্রদান করিলাম বলিয়া অঙ্গীকার করিয়াছি ; এক্ষণে কিরূপে তাহার অনুষ্ঠান হইতে পারে ? অতএব আপনি স্থির চিত্তে সত্য প্রতিপালন করুন । যদি আপনি এক্ষণে আমার বচন রক্ষা না করেন, তাহা হইলে আপনারে অসত্য নিবন্ধন নিশ্চয়ই ঘোরতর অধ্যক্ষে লিপ্ত হইতে হইবে । আপনার ও আমার মিথ্যা বাক্য প্রয়োগ করা কখনই বিশুদ্ধ যুক্তির অনুমোদিত নহে । অতএব যদি আপনি সত্য প্রতিজ্ঞ হন, তাহা হইলে ইতিপূর্বে আপনি আমাব নিকট আগমন করিয়া প্রার্থনা করাতো আমি আপনারে যাহা প্রদান করিয়াছি, আপনি অবিচারিত চিত্তে তাহা গ্রহণ করুন । মিথ্যাবাদী হইলে তাহার ইহলোক বা পরলোক কিছুই শ্রেয়স্কর হয় না এবং তাহার পূর্ব পুরুষদিগকে উদ্ধার করিবার ক্ষমতাও থাকে না । সত্যবলে ইহলোক ও পরলোক হইতে যেমন পরিভ্রাণ লাভ হয়, যজ্ঞ, দান ও নিয়ম দ্বারা সেরূপ হইবার সম্ভাবনা নাই । সহস্র, সহস্র বৎসরের তপস্তাও সত্য অপেক্ষা উৎকৃষ্ট নহে । সত্য অক্ষয় ব্রহ্ম, অক্ষয় তপস্তা, অক্ষয় যজ্ঞ ও অক্ষয় বেদস্বরূপ । বেদশাস্ত্রে সত্য জাগরুক হইয়া অবস্থান করিতেছে । সত্য প্রভাবে অতি উৎকৃষ্ট ফল লাভ হইয়া থাকে । তপস্তা, ধর্ম, দমণ্ডণ, যজ্ঞ, তন্ত্র, মন্ত্র, সরস্বতী, স্বর্গ, বেদ, বেদান্ত, বিদ্যা, বিধি, ব্রতচর্যা, ওঙ্কার এবং জীবগণের জন্ম ও সন্তান সন্ততি সমুদায়ই সত্যে প্রতিষ্ঠিত রহিয়াছে । সত্য প্রভাবে বায়ু গমনাগমন, সূর্য্য তাপ প্রদান এবং অগ্নি দাহকার্য্য সাধন করিয়া থাকে । সত্য এবং ধর্মকে তুল্যদণ্ডে আরোপিত করিলে সত্যেই গৌরব লক্ষিত হয় । ধর্ম সত্যের অনুগামী । সত্যবলে সমুদায় কার্য্যের উন্নতি সাধন হইয়া থাকে । তবে আপনি কি নিমিত্ত অন্ত কার্য্যের অনুষ্ঠান করিতে বাসনা করিতেছেন । এক্ষণে সত্য প্রতিপালনে দৃঢ়প্রতিজ্ঞ হউন । জপের ফল প্রার্থনা করিয়া কি নিমিত্ত তাহা গ্রহণে পরাশ্রয় হইতেছেন ? যদি আপনি মদন্ত জপফল গ্রহণ না করেন, তাহা হইলে নিশ্চয়ই আপনারে ধম্মভ্রষ্ট হইয়া ইহলোকে বিচরণ করিতে হইবে । যে ব্যক্তি অঙ্গীকার করিয়া তাহা প্রতিপালন এবং যিনি প্রার্থনা করিয়া তাহা গ্রহণ না করেন, তাহার উভয়েই মিথ্যাবাদী হন । এক্ষণে আপনার মিথ্যাবাদী হওয়া উচিত হইতেছে না ।

রাজা কহিলেন, ব্রহ্মন্ ! ক্ষত্রিয়েরা যোদ্ধা, রক্ষিতা ও দাতা বলিয়া প্রসিদ্ধ আছেন ; ফলতঃ যুদ্ধ, লোক রক্ষা ও দানই ক্ষত্রিয়দিগের প্রধান ধর্ম ; অতএব আমি কিরূপে আপনার নিকট প্রতিগ্রহ করিব ।

ব্রাহ্মণ কহিলেন, মহারাজ ! আমি গ্রহণ করুন বলিয়া পূর্বে আপনারে অনুরোধ করি নাই ; আপনার আবাসেও উপস্থিত হই নাই । আপনি স্বয়ং এই স্থানে আগমন ও আমার নিকট প্রার্থনা করিয়া এক্ষণে কি নিমিত্ত গ্রহণে অঙ্গীকার করিতেছেন ।

এইরূপে ব্রাহ্মণ ও ইক্ষাকুরাজা পরস্পর ঘোরতর বাকবিতণ্ডা উপস্থিত করিলে মহাত্মা ধর্ম্ম তাঁহাদিগকে কহিলেন, তোমরা আর বিবাদ করিও না । আমি স্বয়ং ধর্ম্ম এখানে উপস্থিত রহিয়াছি । এক্ষণে ব্রাহ্মণ দানের এবং রাজা সত্যের অর্থও ফলভাগী হউন ।

ঐ সময় স্বর্গ মূর্ত্তিমান্ হইয়া তথায় আগমনপূর্ব্বক ব্রাহ্মণ ও ভূপতির কহিলেন, হে ধার্ম্মিকদ্বয় ! এই দেখ, আমি স্বয়ং স্বর্গ দেহপরিমূহ পূর্ব্বক আসিয়াছি । অতঃপর আর তোমাদিগের বিবাদের আবশ্যকতা নাই, তোমরা উভয়েই তুল্যফলভাগী হও । তখন ভূপাল কহিলেন, স্বর্গ ! আমি তোমাতে প্রার্থনা করি না । এক্ষণে তুমি স্বস্থানে প্রস্থান কর । যদি এই ব্রাহ্মণ তোমাতে প্রার্থনা করেন, তাহা হইলে ইনি মদাচারিত পুণ্যের ফল গ্রহণপূর্ব্বক তোমাতে লাভ করুন ।

ব্রাহ্মণ কহিলেন, মহারাজ ! আমি শৈশবাবস্থায় অজ্ঞান বশতঃ প্রতিগ্রহ করিয়াছিলাম, কিন্তু এক্ষণে আমি গায়ত্র্যাদি জপ পরায়ণ হইয়া নিষ্কাম ধর্ম্মের অনুষ্ঠান করিতেছি, অতএব আপনি কি নিমিত্ত আমাকে স্বর্গলাভের প্রলোভন প্রদর্শন করিতেছেন । আমি স্বয়ংই আপনার কার্য্য অনুষ্ঠান করিয়া ফল লাভ করিব । আমি তপঃসাধ্যায় সম্পন্ন ও অপ্রতিগ্রহী । আপনার আচারিত পুণ্যের ফললাভ করিতে আমার কিছুতেই ইচ্ছা হইতেছে না ।

রাজা কহিলেন, ব্রহ্মন্ ! যদি আপনি নিতান্তই আমাকে আপনার জপানুষ্ঠানের ফল প্রদান করিবেন, তবে উহার অর্দ্ধ ফল প্রদান করিয়া আমার আচারিত ধর্ম্মের অর্দ্ধ ফল গ্রহণ করুন ; তাহা হইলে আমবা উভয়েই তুল্য ফলভাগী হইব । ব্রাহ্মণেরা প্রতিগ্রহপরায়ণ ও রাজবংশীয়েরা দাতা হইয়া থাকেন । এই ধর্ম্ম যদি আপনার পরিজ্ঞাত থাকে, তবে আমার ধর্ম্মের অর্দ্ধফল গ্রহণপূর্ব্বক আমার তুল্য ফলভাগী হওয়াই আপনার উচিত । আর যদি আপনি আমার তুল্য ফলভাগী হইতে বাসনা না করেন, তবে আমার ধর্ম্মের সমুদায় ফলই গ্রহণ করুন । ফলতঃ যদি আমার প্রতি অনুগ্রহ প্রদর্শন করা আপনার অভিপ্রেত হয়, তবে মদমুষ্ঠিত ধর্ম্মের ফল গ্রহণ করা আপনার অবশ্য কর্তব্য ।

তাহারা উভয়ে এইরূপ বাদামুবাদ করিতেছেন, এমন সময় দুইজন বিকৃতবেশ পুরুষ পরস্পর পরস্পরের স্বাক্ষরলখন পূর্বক তথায় সমুপস্থিত হইল। ঐ উভয় পুরুষের মধ্যে একের নাম বিরূপ ও অন্যের নাম বিকৃত। বিকৃত বিরূপকে সন্মোদন করিয়া কহিল, ভাই! তুমি নিশ্চয়ই আমার নিকট ঋণী নহ। বিরূপ কহিল, হাঁ আমি তোমার নিকট ঋণী আছি। তখন বিকৃত কহিল, তবে তোমার সহিত আমার কলহ উপস্থিত হইল। এক্ষণে এস্থলে এই প্রজাদিগের শাসনকর্তা রাজা উপস্থিত আছেন, আমি ইহার সমক্ষে সত্যই কহিতেছি, তুমি আমার নিকট ঋণী নহ। বিরূপ কহিল তুমি মিথ্যা কহিতেছ, আমি তোমার নিকট ঋণী রহিয়াছি। এইরূপে তাহারা উভয়ে বাক্বিতত্ত্ব করিয়া একান্ত ক্রোধাবিস্তিচিন্তে ভূপতিরে সন্মোদন পূর্বক কহিল, মহারাজ! এক্ষণে যাহাতে আমরা উভয়েই পাপ-দূষিত হইয়া না থাকি, আপনি এইরূপ উপায় বিধান করিয়া দিন। তখন বিরূপ কহিল, মহারাজ! আমি বিকৃতির নিকট গোদান ফল গ্রহণ করিয়া ঋণী হইয়াছি, এক্ষণে ঋণ পরিশোধ করিতে বাসনা করিতেছি, কিন্তু উনি তাহা লইতে চান না। বিরূপ কহিল, মহারাজ! এই বিরূপ আমার নিকট ঋণী নহেন। এক্ষণে উনি আপনার নিকট সত্যের তান করিয়া স্পষ্টই মিথ্যা বাক্য প্রয়োগ করিতেছেন। তখন নরপতি বিরূপকে সন্মোদন পূর্বক কহিলেন, বিরূপ! তুমি কিরূপে ইহার নিকট ঋণী হইয়াছ, অকপটে বল; আমি তাহা শ্রবণ করিয়া যাহা কর্তব্য তাহার অনুষ্ঠান করিব। বিরূপ কহিল, মহারাজ! আমি বিকৃতির নিকট যেক্রমে ঋণী রহিয়াছি, তাহা আদ্যোপান্ত কীর্তন করিতেছি, আপনি অবহিতমনে শ্রবণ করুন। পূর্বে এই বিকৃত ধর্মোপার্জনেনব নিমিত্ত কোন তপঃসাধ্যায় সম্পন্ন ব্রাহ্মণকে এক স্তূলক্ষণা ধেনু প্রদান করিয়াছিলেন; আমি ইহার নিকট সেই ধেনুদানের ফল প্রার্থনা করাতে ইনি বিস্ত্রচিত্তে আমাকে তাহা প্রদান করেন। পরে আমি আয়ুর্বিভক্তির নিমিত্ত পুণ্য কন্মের অনুষ্ঠান পূর্বক দুইটি বহুদুগ্ধবতী সর্বস্বা কপিল। ক্রয় করিয়া শাস্ত্রনির্দিষ্ট বিধি অনুসারে শ্রদ্ধা পূর্বক এক উজ্জ্বলিত পরায়ণ ব্রাহ্মণকে দান করিয়াছি। আমি পূর্বে বিকৃতির নিকট যাহা প্রতিগ্রহ করিয়াছিলাম, এক্ষণে সেই প্রতিগ্রহের দ্বিগুণ ফল প্রদানে আমার অভিলাষ হইয়াছে। অতঃপর আমাদিগের মধ্যে কে দোষী আর কেই বা নিদোষী হইবে। আমরা এই কথা লইয়া বিবাদ করিতে করিতে আপনার নিকট উপস্থিত হইয়াছি। আপনি আমাদিগের শান্তি স্থাপন করিয়া দিন।

বিকৃত পূর্বে যেক্রপ দান করিয়াছেন, এক্ষণে তদনুরূপ প্রতিদান প্রতিগ্রহ করিতে অস্বীকার করিতেছেন; অতএব আপনি স্থিরচিত্তে আমাদিগকে ধর্মপথে সংস্থাপিত করুন।

ভূপতি কহিলেন, বিকৃত! বিরূপ তোমাতে ঋণ প্রত্যাৰ্পণ করিতেছেন, তুমি কি নিমিত্ত উহা প্রতিগ্রহ করিতেছ না? এক্ষণে অবিলম্বে দানের অনুরূপ প্রতিদান প্রতিগ্রহ করা তোমার অবশ্য কর্তব্য।

বিকৃত কহিল, মহারাজ! এই বিরূপ আমার নিকট ঋণী রহিয়াছেন বলিয়া আমার ঋণ পরিশোধ কবিত্তে বাসনা করিতেছেন; কিন্তু বস্তুত উনি আমার নিকট ঋণী নহেন; অতএব এক্ষণে যথা ইচ্ছা গমন করুন।

রাজা কহিলেন, বিকৃত! বিরূপ তোমার ঋণ পরিশোধ করিতেছে না। এই বিষয়টি আমার নিভাস্ত বিন্দুশ বোধ হইতেছে। এক্ষণে আমার মতে তোমাতে সমুচিত দণ্ড প্রদান করাই কর্তব্য, সন্দেহ নাই।

বিকৃত কহিল, মহারাজ! আমি একবার যাহা প্রদান করিয়াছি, তাহা পুনরায় কিরূপে প্রতিগ্রহ করিব। অতএব এই বিষয়ে আমার যেক্রপ অপরাধ হয়, তদনুসারে দণ্ড বিধান করুন। বিরূপ কহিল, বিকৃত! আমি তোমার ঋণ পরিশোধ করিতেছি, কিন্তু তুমি ঋণ গ্রহণে অভিলাষ করিতেছ না। এক্ষণে এই ধর্ম-রক্ষক রাজা অবশ্য তোমার দণ্ড বিধান করিবেন। বিরূপ কহিল, বিরূপ! তুমি প্রার্থনা করাতে আমি তোমাতে গোদান ফল প্রদান করিয়াছি, এক্ষণে তাহা পুনরায় কিরূপে গ্রহণ করিব। অতএব আমি তোমাতে অনুমতি করিতেছি, তুমি যথায় ইচ্ছা গমন কর।

ঐ সময় সেই ব্রাহ্মণ ভূপতিতে সন্মোদন করিয়া কহিলেন, মহারাজ! বিরূপ ও বিকৃতির বাদামুবাদ শ্রবণ করিলেন। এক্ষণে আমি আপনার যাহা প্রদান করিব বলিয়া প্রতিজ্ঞা করিয়াছি, আপনি অবিচারিত চিত্তে তাহা গ্রহণ করুন। তখন ভূপতি মনে মনে চিন্তা করিলেন, এই দুই ব্যক্তির স্থায় এই ব্রাহ্মণের কথাও নিভাস্ত ছরবগাহ। ইনি যেক্রপ আগ্রহাতিশয় প্রদর্শন করিতেছেন, তাহাতে যদি আমি ইহার পুণ্য ফল গ্রহণ না করি, অবশ্যই আমারে বোরতর পাটে লিপ্ত হইতে হইবে। ধর্ম-পরায়ণ ভূপাল মনে মনে এইরূপ চিন্তা করিয়া বিরূপ ও বিকৃতকে সন্মোদন পূর্বক কহিলেন, তোমরা রাজনীত্যনুসারে কৃতকার্য হইয়া গমন কর। আমি রাজা বলিয়া তোমরা আমার নিকট

উপস্থিত হইয়াছ, সুতরাং এক্ষণে রাজধর্ম নিতান্ত নিষ্ফল করা আমার বিধেয় নহে। শাস্ত্রে নির্ণীত আছে যে, রাজধর্ম প্রতিপালন করা রাজার অবশ্য কর্তব্য; কিন্তু ব্রাহ্মণের ধর্ম নিতান্ত ছরবগাহ; আমি তাহার কিছুমাত্র অবগত নহি; এক্ষণে সেই ধর্ম আমারে নিতান্ত নিপীড়িত করিতেছে।

তখন জাপক ব্রাহ্মণ কহিলেন, মহারাজ! এক্ষণে আপনি প্রার্থনা করাতো আমি আপনাকে যাহা দান করিব বলিয়া প্রতিজ্ঞা করিয়াছি, আপনি রাজদম্ভাসারে অচিরে তাহা গ্রহণ করুন। নচেৎ আমি আপনাকে নিশ্চয়ই অভিশাপ প্রদান করিব।

ভূপতি কহিলেন, ব্রহ্মন্! যে ধর্মাস্ত্রসারে এইরূপ কার্য নিশ্চয় করিতে হয়, সেই রাজধর্মকে ধিক্। যাহা হউক, এক্ষণে আমি আপনার তুল্যফলভাগী হইব বলিয়া আপনার ভ্রপের ফল গ্রহণ করিব। আমি পূর্বে আর কখন প্রতিগ্রহের নিমিত্ত হস্ত প্রসারণ করি নাই, এক্ষণে কেবল আপনার অনুরোধেই এই কার্যে প্রবৃত্ত হইলাম। আপনি আমার নিকট যে বিষয়ে ঋণী হইয়াছেন অবিলম্বে তাহা প্রদান করুন।

ব্রাহ্মণ কহিলেন, মহারাজ! আমি সংহিতা ভূপ কল্পিয়া যে কিছু ধর্ম সঙ্কিত করিয়াছি, আপনি তৎসমুদায় গ্রহণ করুন।

তখন রাজা কহিলেন, ভগবন্! আমিও চাস্ত্র জলগম্ভূষ গ্রহণ করিয়াছি। আপনি আমার প্রতিদান প্রতিগ্রহ করুন; তাহা হইলে আমার উভয়েই তুল্য ফলভাগী হইব।

তাহারা উভয়ে এইরূপ আদান প্রদান কবিত্তেছেন ইত্যাবসরে বিরূপ কহিল, মহারাজ! আমরা উভয়ে কাম ও ক্রোধ। আমরাই তোমারে ব্রাহ্মণের ভূপফল গ্রহণে প্রবর্তিত করিয়াছি। এক্ষণে তোমার ব্রাহ্মণ্যসারে তোমরা উভয়েই তুল্য লোক লাভ কর। বিরূত বস্তুতঃ আমার নিকট ঋণী নহে; তোমার বোধসাধনের নিমিত্তই আমরা উভয়ে প্রার্থ্যিতভাবে এখানে উপস্থিত হইয়াছিলাম। আমরা উভয়ে এবং কাল, ধর্ম ও মৃত্যু আমরা সকলেই তোমারে বিলক্ষণরূপে পরীক্ষা করিলাম। এক্ষণে তুমি স্বকম্মনির্জিত লোকে স্বেচ্ছাস্বাসারে গমন কর।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ! এই আমি তোমার নিকট জাপকদিগের ফললাভ বিষয় কীর্তন করিলাম। তাহারা যে মুক্তি, ব্রহ্মলোক ও উৎকৃষ্ট স্থান সমুদায় লাভ করিতে সমর্থ হন, তাহা তোমার বিলক্ষণ ক্ষমতায় হইল। সংহিতাধারী মহাত্মা পরমেশী ব্রাহ্মণে প্রাপ্ত হইতে অথবা অগ্নি বা সূর্যালোক লাভ করিতে পারেন। যদি তিনি এই সমস্ত লোকে অনুরাগী

হইয়া বিহার করেন, তাহা হইলে তাহাদের বিমোহিত হইয়া এই সমুদায় লোকেরই ভুগ সকল প্রাপ্ত হইতে হয়। অনুরাগ লোকের পার্থিব শরীরের জায় চক্ষু বায়ু ও আকাশায়ক শরীরেও অবস্থান করিয়া ভুগ সমুদায় প্রকাশ করে। যদি জাপক ব্যক্তি এই সকল লোকে রাগবিহীন হইয়া মোক্ষ লাভের নিমিত্ত নিতান্ত বদ্ধ করেন, তাহা হইলে নিশ্চয়ই তাহার অভিশাপ পূর্ণ হয়। ফলতঃ রাগবিহীন জাপক চেষ্টা করিলে অনায়াসে ক্রমে পরমেশীতাব হইতে কেবলা লাভ করিয়া পরিশেষে জ্বাতঃপবিহীন অক্ষয় ব্রহ্মলোক অধিকারপূরক সেই কৃণা তৃষ্ণা শোক মোহাদি বর্জিত চিন্ময় পুরুষে লীন হইতে পারেন। যে জাপক অনুরাগেব বশীভূত হইয়া চিন্ময়পুরুষে লীন হইতে অভিশাপ না করেন তিনি অজ্ঞান যে যে লোকে গমন করিবার বাসনা করেন তাহাব তাহাই লাভ হয়। আব যিনি সমুদায় লোকই নরক বলিয়া জ্ঞান করেন এবং যাঁতার কোন বিষয়েই স্পৃহা না থাকে, তিনি সর্বতোভাবে মুক্ত ও নির্ভুগ পুরুষে লীন হইয়া অলৌকিক স্তম্ভ সন্তোষ করেন। হে ধর্মরাজ! এই আমি তোমার নিকট জাপকদিগের গতির বিষয় সবিস্তারে কীর্তন করিলাম। অতঃপর যাহা তোমার শ্রবণ করিতে বাঞ্ছা হয় ব্যক্ত কর।

### দ্বিশততম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! এই সময় রাজা ও ব্রাহ্মণ উভয়ে বিরূপের বাক্যে কি উত্তর প্রদান কবিলেন : তৎকালে বিরূপের বাক্যে সন্দেহ হইয়া তাহারা কি মুক্তিলাভ করিয়া ছিলেন; আর এই সময় তাহাদের বিরূপ কথোপকথন হইয়া ছিল? তৎসমুদায় আমার নিকট কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ! তৎকালে সেই জাপক ব্রাহ্মণ যম, কাল, মৃত্যু, স্বর্গ এবং সমাগত ব্রাহ্মণগণকে পূজা করিয়া নরপতির সম্বোধনপূরক কহিলেন, মহারাজ! আপনি আমার ভ্রপের ফলভাগী হইয়া স্রেষ্ঠতাল্লাভ করুন এবং অন্তমতি করুন আমি পুনরায় গিয়া ভূপকার্যে প্রবৃত্ত হই। ইতিপূর্বে ভগবতী সাবিত্রী দেবীও আমাকে উত্তরোত্তর তোমার ভূপাতুষ্ঠানে শ্রদ্ধা বৃদ্ধি হউক এই বর প্রদান করিয়াছেন।

রাজা কহিলেন, ব্রহ্মন্! যখন আপনার ভূপাতুষ্ঠানে বিলক্ষণ শ্রদ্ধা আছে, তখন আমারে ভ্রপেব ফল প্রদান করাতো আপনার ফল হানি হয় নাই এবং দাননিবন্ধন উহার বৃদ্ধিই হইয়াছে।

যাহা হউক, আমুন এক্ষণে আমরা উভয়ে তুল্যরূপে ফলভোগ করি।

তখন ব্রাহ্মণ কহিলেন, মহারাজ ! এই সকল মহাত্মার সমক্ষে বারংবার আমাদের আপনার তুল্য ফলভাগী হইতে অজরোধ করিতেছেন ; অতএব আমি আপনার বাক্যে সম্মত হইলাম । এক্ষণে আমাদের উভয়েরই সমান গতি হউক । ব্রাহ্মণ এই কথা কহিলে ভগবান্ ত্রিদশাধিপতি ইন্দ্র তাঁহার ও নরপতির অভিপ্রায় বিদিত হইয়া দেবগণ ও লোকপালগণ সমভিব্যাহারে তথায় সমুপস্থিত হইলেন । ঐ সময় দেবী সরস্বতী, নাবদ, পক্ষত, বিশ্বাবসু, হাহাহুহু, সপরিবার চিত্রসেন, দেবাসুদেব মহাদেব, প্রজাপতি ব্রহ্মা, সহস্রশিরা বিষ্ণু এবং সাধ্যা, বিশ্বেদেব, মরুৎ, নদী, শৈল, সমুদ্র, তীর্থ, তৃপত্যা, যোগ বিধি বেদ, স্তোত্র ও মুনীগণ তথায় আগমন করিলেন । অশ্ব রীক্ষে, হুদী ভুবী প্রভৃতি বিবিধ বাদ্য বাদিত ও আকাশ হইতে পুষ্পপুষ্পি নিপতিত হইতে লাগিল এবং অঙ্গারোগণ নৃত্য করিতে আরম্ভ করিল । তখন সর্ব মন্দিরান হইয়া ব্রাহ্মণ ও নরপতির সন্মোদনপূর্বক কহিলেন, হে মহাপুরুষদয় ! তোমরা উভয়েই নিরু পুরুষ হইয়াছ ।

অনন্তর সেই জাপক ব্রাহ্মণ ও ভূপতি উভয়ে এককালে বিবশ হইতে ইন্দ্রিয়গণকে নিবৃত্ত করিতে লাগিলেন । তাঁহারা অংগ প্রাণ, আপান, উদান, সমান ও বায় এই পঞ্চ বায়কে ক্রমে সংস্থাপন করিয়া একীকৃত প্রাণ ও অপানে মনঃসমন্বয় করিলেন এবং পরিশেষে ঐ বায়ুদ্বয়কে উদরে সংস্থাপিত করিয়া নাসাগে দৃষ্টিনিক্ষেপপূর্বক অম্পন্দনরীবে নিম্নেন্দ্র লোচনে মনোব সহিত প্রাণ ও অপানে ক্রমশঃ নিশ্চিত করিলেন । এইরূপে তাঁহারা চিত্ত জয় করিলে তাঁহাদের চিত্ত মস্তকে নীত হইল । ঐ সময় এক দেদার্যমান জ্যোতিঃ সেই মহাত্মা দ্বিজবরের বৃক্ষরক্ষ ভেদপূর্বক প্রাচুর্ভূত হইয়া স্বর্গে প্রস্থান করিল । তৎকালে চতুর্দিকে মহা কোলাহল শব্দ সমুপস্থিত হইল । তদ্রূপে সকলেই ঐ তেজোবাণির স্তব আরম্ভ করিলেন । অনন্তর সেই তেজ ক্রমশঃ ব্রহ্মার সমীপে সমুপস্থিত হইলে লোকপিতামহ ব্রহ্মা তাহারে স্বাগত সম্ভাষণ করিলেন । ঐ সময় এক প্রাদেশপ্রমাণ পুরুষ তথায় উপস্থিত হইয়া মধুর বচনে কহিলেন যে, যোগীরা জাপকদিগের তুল্যফলই লাভ করিয়া পাকে তাহার আর সন্দেহ নাই । কেবল যোগিপণের যোগের সময় ব্রহ্মের সহিত সাক্ষাৎকার লাভ হয়, আর জাপকদিগের ব্রহ্মে লীন হইবার অবাবহিত পূর্বেই ব্রহ্মের

সহিত আত্মার ঐক্য হইয়া থাকে । এই বলিয়া সেই প্রাদেশপ্রমাণ পুরুষ ব্রহ্মের সহিত ব্রাহ্মণগণের একাত্মতা সম্পাদন করিলেন । তখন দ্বিজবর অচিরাতঃ ব্রহ্মের আন্তদেশে প্রবিষ্ট হইলেন । ঐ সময় নরপতিও ব্রাহ্মণের তায় লোকপিতামহ ব্রহ্মার শরীরে প্রবেশ করিলেন ।

অনন্তর দেবগণ ভগবান্ স্বয়ম্বরে অভিবাদন করিয়া কহিলেন, ভগবন ! আপনি জাপকদিগের নিমিত্ত অতি উৎকৃষ্ট গতি নিদ্ধারিত করিয়াছেন । আমরা ঐ জাপক ব্রাহ্মণের সদগতি লাভার্থ সকলে সমাগত হইয়াছিলাম । এক্ষণে আপনি ঐ রাজা ও জাপক ব্রাহ্মণকে তুল্যরূপে ফলভাগী করিলেন । আজি আমরা যোগী ও জাপকের মহাফল দর্শন করিলাম । ইহারা সমুদায় লোক অতিক্রম ও অভিলষিত লোকে গমন করিতে সমর্থ হইল । তখন ভগবান্ প্রজাপতি দেবগণকে সন্মোদন করিয়া কহিলেন, হে সুরগণ ! যাহারা মহাস্থিতি বা মহাদি স্থিতি পাঠ করেন এবং যাহারা যোগে একান্ত অনুরক্ত হন, তাঁহারা দেহাবসানে নিশ্চয়ই আমার সালোকা লাভ করিয়া থাকেন । এক্ষণে আমি চলিলাম ; তোমরাও স্ব স্ব কাব্য সাধনের নিমিত্ত যথাস্থানে প্রস্থান কব ।

ভগবান্ কমলমোহনি দেবগণকে এইরূপ কহিয়া স্বয়ং অস্থিত হইলেন । দেবগণ তাঁহারে আমন্ত্রণ করিয়া স্ব স্ব স্থানে প্রস্থান করিলেন । অশ্রান্ত মহাত্মারা ধর্ম্মের পূজা করিয়া পরম শ্রীতমনে তাঁহার অমুসরণে প্রবৃত্ত হইলেন । হে ধর্ম্মরাজ ! আমি জাপকদিগের যেরূপ ফললাভ শ্রবণ করিয়াছিলাম, তাহা তোমার নিকট কীর্তন করিলাম, অতঃপর আর কি শ্রবণ করিতে তোমার অভিলাষ হয় তাহা ব্যক্ত কর ।

### একাধিক দ্বিশততম অধ্যায় ।

যুগিতির কহিলেন, পিতামহ ! জ্ঞানযোগ, সমুদায় বেদ ও নিয়মেব ফল কি ? এবং ভীবাগ্ন্যবেদে বা কি রূপে জ্ঞান হওয়া যায়, তাহা আমার নিকট কীর্তন করুন ।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ ! এই উপলক্ষে প্রজাপতি মনু ও মহর্ষি বৃহস্পতির সংবাদনামক পুরাতন ইতিহাস কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । পূর্বে দেবর্ষিগণাগ্রগণ্য মহাত্মা বৃহস্পতি স্বীয় গুরু প্রজাপতি মন্ত্রের নমস্কার করিয়া এই কয়েকটি প্রশ্ন জিজ্ঞাসা করিয়াছিলেন, ভগবন ! জগতের কারণ কি ? কি নিমিত্ত কমলকাণ্ডের সৃষ্টি হইয়াছে ? জ্ঞানের ফল কি ? কোন

বিষয় বেদবাক্য দ্বারাও অপ্রকাশিত রহিয়াছে? ত্রিবর্গশাস্ত্র-  
বিশারদ বেদমন্ত্রজ্ঞ মানবগণ গোদান ও বিবিধ যজ্ঞাদির অনুষ্ঠান  
দ্বারা যে সুখ লাভ করেন, তাহা কি প্রকার, কি রূপে উৎপন্ন  
হয় ও কোন্ স্থানেই বা অবস্থান করে? কোন্ মহাত্মা হইতে  
পৃথিবী, যাবতীয় স্থাবর জঙ্গম, বায়ু, আকাশ, জলচর, জল,  
স্বর্গ ও দেবগণের উৎপত্তি হইয়াছে? লোকের যে বিষয়ে জ্ঞান  
জন্মে সেই বিষয়েই প্রবৃত্তি হইয়া থাকে। আমি পুরাণ পুরু-  
ষের বিষয় কিছুমাত্র পরিজ্ঞাত নহি, সুতরাং তদ্বিষয়ে আমার  
কি রূপে প্রবৃত্তি জন্মিবে? আনি, ঋক্, সাম, যজু, হ্রদ, নক্ষত্র-  
গতি, নিরুক্ত ও সকল ব্যাকরণ অধ্যয়ন করিয়াছি, কিন্তু  
আকাশাদি মহাভূতের কারণ কি তাহা পরিজ্ঞাত হইতে পারি  
নাই। এক্ষণে আপনি পূর্বোক্ত সমুদায় বিষয় এবং যেক্রমে  
জীব এক দেহ হইতে বিনির্গত হইয়া পুনরার অন্ত দেহ আশ্রয়  
করে, তাহা আমার নিকট সবিস্তরে কীৰ্ত্তন করুন।

মহু কহিলেন, মহর্ষে! লোকের যে বিষয় প্রিয়, তাহাই  
তাহার সুখজনক এবং যাহা অপ্রিয়, তাহাই দুঃখজনক। লোকে  
ইহা দ্বারা আমার ইষ্ট লাভ হইবে অনিষ্ট হইবে না, বিবেচনা  
করিয়া কন্মকাণ্ডের অনুষ্ঠানে প্রবৃত্ত হইয়া থাকে। যাহার  
জ্ঞান জন্মে সে ইষ্ট বা অনিষ্ট কোন বিষয়ই লাভের ইচ্ছা  
করে না। কন্মযোগ কামাত্মক বলিয়া বেদে নির্দিষ্ট আছে।  
লোকে জ্ঞান প্রভাবে উঠা হইতে বিমুক্ত হইতে পারিলেই  
পরমপদ ব্রহ্মপদ লাভ করিতে পারে। যাহারা সুখাখী হইয়া  
বিবিধ কন্মপথে পরিভ্রমণ করে, তাহাদিগকেই নিরয়গামী  
হইতে হয়।

বৃহস্পতি কহিলেন, ভগবন্! দুঃখ পরিহার পূর্বক সুখ-  
লাভ করাই সকলের উচিত। সুখ কন্ম দ্বায়াই লাভ হইয়া  
থাকে, সুতরাং কন্মই ত লোকের কর্তব্য বলিয়া বোধ হই-  
তেছে।

মহু কহিলেন, মহর্ষে! লোকে প্রথমে যজ্ঞাদিকার্যের  
অনুষ্ঠান পূর্বক ব্রহ্মজ্ঞানেচ্ছা লাভ করিয়া পরিশেষে কন্ম পরি-  
ত্যাগ পূর্বক পরম পদার্থ লাভ করিবে, এই নিমিত্তই কন্মের  
সৃষ্টি হইয়াছে। যাহারা চিরকাল কামনার বশীভূত হইয়া  
কন্মানুষ্ঠান করে, তাহাদের স্বর্গাদি ফল হয়, আর যাহারা  
মোক্ষলাভার্থে কন্ম হইতে বিমুক্ত হইয়া আত্মজ্ঞান লাভ  
করিতে পারে, তাহাদের অনার্যাসে ব্রহ্মপদ লাভ হয়। মন ও  
কন্ম প্রজাগণের সৃষ্টির কারণ এবং উহারাই আবার প্রজা-  
দিগের ব্রহ্মপ্রাপ্তির পথ স্বরূপ। কন্ম প্রভাবে লোকের মোক্ষ

ও সামান্য ফল উভয়ই লাভ হইয়া থাকে। ফলতঃ মনে মনে  
কন্মের ফল ত্যাগ করাই মোক্ষ লাভের প্রধান হেতু। চক্ষু  
যেমন নিশাবাসনে তিমিরনিমুক্ত হইয়া স্বীয় তেজঃপ্রভাব  
কণ্টকাদি দর্শন করিতে পারে, তদ্রূপ বুদ্ধি বিবেকগুণসম্পন্ন  
হইলেই অশুভ কার্য্য সমুদায় প্রতীক্ষ করিয়া থাকে। মানব-  
গণ সর্প, কুশাস্ত্র ও কৃপ পরিজ্ঞাত হইতে পারিলে অনার্যাসে  
তৎসমুদায় হইতে পরিজ্ঞান লাভ করে, কিন্তু ঐ সকল পরি-  
জ্ঞাত হইতে না পারিলে অজ্ঞাত বশতঃ ঐ সমুদায়ে নিপ-  
তিত হয়। অতএব অজ্ঞান অপেক্ষা জ্ঞানের ফল যে কত  
উৎকৃষ্ট তাহা বিবেচনা কর। বিধিপূর্বক মন্ত্রোচ্চারণ, যথোক্ত  
যজ্ঞানুষ্ঠান, দক্ষিণা দান, অন্ন প্রদান ও মনের সমাধি এই  
পঞ্চবিধ কন্ম ফলপ্রদ বলিয়া নির্দিষ্ট আছে। শাস্ত্রানুসারে  
কার্য্য সমুদায় ত্রিবিধ গুণাত্মক। এই নিমিত্ত কার্য্যমূল মন্ত্রও  
তিন প্রকার এবং বিধিও তিন প্রকার নির্দিষ্ট হইয়াছে।  
যে ব্যক্তি যেক্রমে গুণানুযায়ী কন্ম কবে তাহারে তদনুরূপ  
ফল ভোগ করিতে হয়। উৎকৃষ্ট শব্দ, রূপ রস, স্পর্শ ও গন্ধ  
জ্ঞানরূপ কন্মফল সমুদায় কন্মলভা স্বর্গলোকেই অনুভূত হইয়া  
থাকে; কিন্তু জ্ঞানফল জীবদশাতে লাভ করা যায়। দেহিগণ শরীর  
দ্বারা যে কার্য্যের অনুষ্ঠান করে, তাহাদিগকে পুনরার দেহ  
ধারণ করিয়া সেই কার্য্যের ফল ভোগ করিতে হয়। শরীরই  
লোকের সুখ দুঃখের আশ্রয়। বাক্য ও মন দ্বারা কার্য্যানুষ্ঠান  
করিলে কখনই বাক্য মনের অগোচর পদার্থ জ্ঞানের সম্ভাবনা  
নাই। যে ব্যক্তি যে গুণাবলী হইয়া কন্মানুষ্ঠান করে,  
তাহারে তদনুরূপ শুভ বা অশুভ ফল ভোগ করিতে হয়।  
মন্ত্র যেমন স্রোতাভিমুখে ধাবমান হয়, তদ্রূপ জন্মান্তরীণ কন্ম  
সমুদায় মনুষ্যের নিকট আগমন করিয়া থাকে। সকল লোক-  
কেই পুণ্যজন্মার্জিত স্কৃত্তান্তরূপ সুখ ও দুঃসান্তরূপ দুঃখ ভোগ  
করিতে হয়। এক্ষণে যিনি সমুদায় জগতের সৃষ্টিকর্তা এবং  
মন্ত্র ও শব্দ দ্বারা অপ্রকাশিত, তাহার বিষয় কীৰ্ত্তন করিতেছি,  
শ্রবণ কব। সেই পরাৎপর বিবিধ রস, গন্ধ, স্পর্শ ও রূপ হইতে  
পৃথগ্ভূত হইয়াও প্রজাগণের নিমিত্ত ঐ সমুদায়ের সৃষ্টি করিয়া  
ছেন। তিনি অব্যক্ত, বর্ণহীন ও গুণাতীত। তাহাতে জী,  
পুরুষ বা নপুংসক অথবা পরমাণু, শূন্য বা মায়াময় বলিয়া  
নির্দেশ করা যাইতে পারে না। কোনকালেই তাহার ধ্বংস  
নাই। জিতচিত্ত জ্ঞানবান্ মহাত্ম্যারাই সেই অক্ষয় পদার্থ  
লাভ করিতে পারেন।



## ব্যতিক্রম বিশততম অধ্যায় ।

হে মহর্ষে ! সেই অধিনাশী পুরুষ হইতেই আকাশ, আকাশ হইতে বায়ু, বায়ু হইতে জ্যোতি, জ্যোতি হইতে জল, জল হইতে এই জগৎ এবং জগৎ হইতে জগতীশ্বর সমুদায় পদার্থ উৎপন্ন হইয়াছে । এই ভূমণ্ডলস্থ যাবতীয় শরীরের পার্থিব শরীর সমুদায় চরমাবস্থায় প্রথমতঃ সলিলে, সলিল হইতে তেজ, তেজ হইতে পবনে ও পবন হইতে অন্তরীক্ষে গমন করে । তন্মধ্যে ঐহারা অন্তরীক্ষকেও অতিক্রম করিয়া পরমাত্মায় যীন হইতে পারেন, তাঁহাদেরই মোক্ষলাভ হয়, সুতরাং তাঁহারা আর প্রতি-নিবৃত্ত হন না । পরমাত্মা উষ্ণ, শীত, মুহু বা তীক্ষ্ণ নহেন । তিনি অন্ন, কষায়, মধুর ও তিক্তত্বাদি গুণবিরহিত এবং শব্দ, গন্ধ বা রূপ সম্পন্নও নহেন । তিনি পরাংপর ও স্বভাব শূন্য । ত্বক্ স্পর্শ, জিহ্বা রস, ভ্রাণ গন্ধ, কর্ণ শব্দ ও চক্ষু রূপ অনুভব করিয়া থাকে । অনধ্যাত্মবিৎ মনুষ্যেরা ত্বকাদি ইন্দ্রিয় দ্বারা ঐ সমস্ত গুণের অতিরিক্ত আর কিছুই অনুভব করিতে পারে না । যে ব্যক্তি রস হইতে রসনারে, গন্ধ হইতে নাসিকারে, শব্দ হইতে কর্ণদ্বয়কে, স্পর্শ হইতে ত্বকে ও রূপ হইতে চক্ষুরে নিবৃত্ত করিতে পারেন, তিনিই আপনার স্বভাবকে বুদ্ধি প্রভৃতি হইতে শ্রেষ্ঠ বলিয়া অবগত হইতে সমর্থ হন । মহর্ষিগণ কহিয়া থাকেন, যিনি কর্তা, কর্তা, করণ, দেশ, কাল, সূত্র দুঃখ প্রবৃত্তি ও অনুরাগাদির কারণ তিনিই স্বভাব । ঐ স্বভাবই ব্যাপ্যাত্ম্য জীব ও ব্যাপকাত্ম্য ঈশ্বর । মন্ত্র দ্বারা উহা বিলক্ষণ সপ্রমাণ হইতেছে । সেই স্বভাব একাকীই সমুদায় কার্য্যামুষ্ঠান করিতেছেন । সুতরাং তিনিই কারণ ও তদতিরিক্ত সমুদায়ই কার্য্য । পুণ্য ও পাপ যেমন পরস্পর বিরুদ্ধ ইষ্টাও মনুষ্যের শরীরে একত্র বাস করিয়া থাকে, সেই রূপ জ্ঞান জড় না হইয়াও জড় দেহে নিবদ্ধ রহিয়াছে । প্রদীপ যেমন প্রদীপ্ত হইয়া অস্তরের বিষয় বোধ করিয়া দেয়, সেই রূপ জ্ঞান লোকের ইন্দ্রিয়গণের বিষয় বোধ সম্পাদন করিতেছে । অমাত্যগণ যেমন বিবিধ বিষয় রাজার গোচর করিয়া দেয় তজ্জপ ইন্দ্রিয়গণ সমুদায় বিষয় জ্ঞানের গোচর করিয়া থাকে ; সুতরাং রাজার ন্যায় জ্ঞান সমুদায় ইন্দ্রিয় অপেক্ষা অনেকাংশে শ্রেষ্ঠ । যেমন হতাশনের শিখা, সমীরণের বেগ, দিবাচরের করজাল ও নদীর জল বারংবার গমনাগমন করিতেছে, সেইরূপ দেহীদিগের দেহ একবার নষ্ট ও পুনর্বার উদ্ভূত হইতেছে । যেমন কোন ব্যক্তি পরশু দ্বারা কাষ্ঠ ছেদন করিয়া তন্মধ্যে ধূম বা বহি নিরীক্ষণ করিতে

সমর্থ হয় না, সেই রূপ লোকে উদর ও হস্তপাদাদি অবয়ব ছেদন করিয়া তন্মধ্যে জ্ঞানময় আত্মার নিরীক্ষণ করিতে পারে না । কিন্তু সেই কাষ্ঠকে ভেদ করিয়া উপায় বিশেষ দ্বারা যেমন তাহাতে ধূম ও অগ্নি উভয়ই নিরীক্ষিত হয়, সেইরূপ জীবাশ্মা কৌশলক্রমে বুদ্ধি ও পরমাত্মারে এক কালে দর্শন করিয়া থাকে । যেমন মনুষ্য স্বপ্নযোগে আপনার শরীরকে আত্মা হইতে পৃথগ্ভূত ও ভূতলে নিপতিত নিরীক্ষণ এবং পরে চৈতন্য লাভ করিয়া যেমন স্বীয় দেহকে আপনা হইতে অভিন্নভাবে দর্শন করে, সেইরূপ মনোবুদ্ধি সম্পন্ন শ্রোত্র প্রভৃতি দশ ইন্দ্রিয় ও প্রাণাদি পঞ্চ বায়ুযুক্ত জীবাশ্মা জীবনাশ্বে দেহকে একবার আপনা হইতে পৃথগ্ভাবে দর্শন করিয়াও পুনরায় উহারে অভিন্ন বিবেচনা পূর্বক দেহান্তরে গমন করিয়া থাকে । পর-মাত্মা সূত্রদ্বঃপ্রদ কন্ম প্রভাবে উৎপত্তি, বুদ্ধি, ক্ষয় ও মুহু প্রাপ্ত হন না । তিনি অদৃশ্য দেহ পরিগ্রহ করিয়া দেহান্তরে গমন করিয়া থাকেন । চক্ষুর দ্বারা তাঁহার রূপ প্রত্যক্ষ হয় না ; তাঁহার স্পর্শও কেহ অনুভব করিতে সমর্থ নহে ; তিনি চক্ষু প্রভৃতি ইন্দ্রিয় দ্বারা কোন কার্য্য সাধন করেন না । চক্ষু প্রভৃতি ইন্দ্রিয় তাঁহারে নিরীক্ষণ করিতে সমর্থ নহে । কিন্তু তিনি উহাদিগকে সতত নিরীক্ষণ করিতেছেন । যেমন সমীপ স্থিত অয়ঃপিণ্ডাদিতে প্রজ্জলিত অনলের সস্তাপজনিত রূপ নিরীক্ষিত হয়, সেই রূপ জড় দেহে পরমাত্মার চৈতন্যস্বরূপ রূপই নিরীক্ষিত হইয়া থাকে । মনুষ্যের আত্মা এক দেহ পরিত্যাগ করিয়া অদৃশ্যভাবে অস্ত্র শরীরে প্রবেশ পূর্বক আপনারে সেই দেহের গুণে গুণবান্ জ্ঞান করে । দেহীর মুহু হইলে তাহার দেহ আকাশ, বায়ু, অগ্নি, সলিল ও পৃথিবীতে প্রবেশ এবং শ্রোত্র প্রভৃতি ইন্দ্রিয় সকলও স্ব স্ব উপাদানকে আশ্রয় করে । শ্রোত্র আকাশের গুণ শব্দকে, ভ্রাণ পৃথিবীর গুণ গন্ধকে, চক্ষু তেজের গুণ রূপকে, জিহ্বা সলিলের গুণ রসকে এবং ত্বক্ বায়ুর গুণ স্পর্শকে আশ্রয় করে । পঞ্চ ইন্দ্রিয়ের কার্য্যসম্পাদক শব্দাদি পাঁচ গুণ আকাশ প্রভৃতি পঞ্চ ভূতকে এবং আকাশাদি পঞ্চ ভূত শ্রোত্র প্রভৃতি পাঁচ ইন্দ্রিয়কে আশ্রয় করিয়া রহিয়াছে । আবার শব্দাদি পাঁচ গুণ, আকাশাদি পঞ্চ ভূত ও শ্রোত্রাদি পঞ্চ ইন্দ্রিয় মনের, মন বুদ্ধির এবং বুদ্ধি স্বভাবের অন্তর্গত । মনুষ্য স্বক-শ্রোত্রপার্জিত নূতন দেহে পূর্বজন্মকৃত পাপ পুণ্য বহন করিয়া থাকে এবং জলোকা যেমন অমূলক শ্রোতের অমূলসরণ করে, সেইরূপ তাহার মন বুদ্ধির অমূলসরণ করিয়া থাকে । লোকে নৌকায় আরোহণ করিয়া গমনকালে যেমন তীরস্থ বৃক্ষগণকে

চঞ্চল বোধ করে, কিন্তু নৌকা স্থির হইলে তাহার সে ভ্রম দূরী-  
কৃত হইয়া যায়, তদ্রূপ জ্ঞানবান্ ব্যক্তির বুদ্ধি স্থির হইলে তিনি  
অন্যাসে ভ্রমের যাবার্থ্য নির্ণয় করিতে সমর্থ হন। যেমন  
পুস্তকস্থ অক্ষর নিত্যস্থ স্থান হইলেও উহা উপনেত্র প্রভাবে স্থল  
বলিয়া বোধ হয় এবং স্বীয় মুখ আপনার অদৃশ্য হইলেও যেমন  
দর্পণ প্রভাবে উহা দর্শন করা যায়, তদ্রূপ পরমাত্মা নিত্যস্থ  
স্থান ও অদৃশ্য হইলেও বুদ্ধিপ্রভাবে উহারে মহান্ বলিয়া বোধ  
ও উহার দর্শনলাভ করা যাইতে পারে।

### ত্ৰ্যাদিক দ্বিশততম অধ্যায় ।

হে ব্রহ্মন্ ! ইন্দ্রিয় সহকৃত জীবচৈতন্য পূৰ্ণানুভূত বিষয় সমু-  
দায় কালান্তরে স্বরণ করিয়া থাকে এবং ইন্দ্রিয় সমুদায় বিলীন  
হইলে স্বপ্নযোগে পরম স্বভাবই বিষয়ানুভব করেন। সেই স্বভাব  
অনেক সময় এককালে ইহজন্মে ও পরজন্মে দৃষ্ট শব্দ প্রভৃতি  
ইন্দ্রিয় বিষয় সমুদায় সন্নিহিতের জ্ঞায় প্রকাশ করিয়া দেন এবং  
এই একমাত্র সৰ্বোৎকৃষ্ট স্বভাবই পরস্পর বিভিন্ন অতীত অনা-  
গত প্রভৃতি তিন অবস্থাতে সাক্ষীরূপে সঞ্চরণ করিয়া থাকেন।  
আত্মা কেবল পরস্পরবিরুদ্ধ সত্ত্ব, রজ ও তমোগুণজনিত সুখ-  
দুঃখাদি অবগত হইয়া থাকেন, তাঁহারে উহা ভোগ করিতে হয়  
না। বায়ু যেমন কাষ্ঠ সমুৎপন্ন হতাশনে প্রবেশ করে, সেইরূপ  
আত্মা ইন্দ্রিয় সমুদায়ে প্রবিষ্ট হন। পরমাত্মা চক্ষু বা শ্রোত্রের  
গম্য নহেন; স্পর্শেন্দ্রিয় তাঁহারে স্পর্শ করিতে পারে না; তিনি  
ইন্দ্রিয়গণের ইন্দ্রিয়; শ্রোত্রাদি দ্বারা তাঁহার দর্শনাদিলাভের চেষ্টা  
নিত্যস্থ নিরর্থক; বেদ ও আগ্রবাক্য বিচার দ্বারা তাঁহার দর্শন  
লাভের চেষ্টা করাই সঙ্গত বলিয়া প্রতিপন্ন হইতেছে। শ্রোত্রাদি  
ইন্দ্রিয় আত্মারে নিরীক্ষণ করিতে পারে না, কিন্তু সর্বজ্ঞ সর্বদর্শী  
পরমাত্মা সততই উহাদিগকে প্রত্যক্ষ করিতেছেন। যেমন হিমা-  
লয়ের পার্শ্ব ও চন্দ্রের পৃষ্ঠ বিদ্যমান থাকিতেও কেহ কখন নিরী-  
ক্ষণ করে নাই, তদ্রূপ স্থান জ্ঞানস্বরূপ পরমাত্মার সত্তা বিদ্যমান  
থাকিতেও কেহ তাঁহারে ইন্দ্রিয় দ্বারা প্রত্যক্ষ করিতে পারে না।  
লোকে যেমন চন্দ্রে স্থান জগৎ অবলোকন করিয়াও তাহা সম্যক্  
অবগত হইতে সমর্থ হয় না, সেইরূপ মনুষ্যের আত্মজ্ঞান থাকি-  
লেও সে আত্মারে সম্যক্ অবগত হইতে পারে না। আত্মজ্ঞান  
আপনা হইতেই হইয়া থাকে; তজ্জাত বিষয়ান্তরের আশ্রয়  
গ্রহণ করিবার আবশ্যকতা নাই। পণ্ডিতেরা যেমন রূপবান্  
বৃক্ষের আদ্যন্তে অরূপস্থ বৃক্ষিতে পারিয়া উহারে অরূপ বলিয়া

নির্দেশ করেন এবং সূর্য্যের যতি প্রত্যক্ষ পরিদৃশ্যমান না হই-  
লেও বুদ্ধি প্রভাবে তাহা প্রত্যক্ষের জ্ঞায় অবগত হইয়া থাকেন,  
তদ্রূপ তাঁহার আত্মা নিত্যস্থ স্থান হইলেনও বুদ্ধিরূপ প্রদীপ  
দ্বারা উহা নিরীক্ষণ করিতে সমর্থ হন এবং জ্ঞানস্বরূপ নিকটস্থ  
হইলেও উহা জ্ঞেয় পরমাত্মাতে বিলীন করিতে অভিলাষ করেন।  
উপায় উদ্ভাবন না করিলে কোন অর্থই সুসিদ্ধ হয় না। দেখ,  
ধীবরেরা সূত্র দ্বারা মৎস্ত ধারণ করিয়া থাকে; মৃগ দ্বারা মৃগ,  
পক্ষী দ্বারা পক্ষী ও গজ দ্বারা গজ ধৃত করা যায়, সেইরূপ জ্ঞেয়  
পদার্থ জ্ঞানদ্বারা গৃহীত হইয়া থাকে। এইরূপ কিঞ্চিদন্তী আছে  
যে, ভুজঙ্গ যেমন স্বয়ংই তাহার চরণ নিরীক্ষণ করিতে পারে  
সেইরূপ জ্ঞানই দেহমধ্যে স্থান জ্ঞেয় বস্তু প্রত্যক্ষ করিয়া থাকে।  
যেমন ইন্দ্রিয় দ্বারা ইন্দ্রিয় অবগত হওয়া যায় না, সেইরূপ বুদ্ধি-  
দ্বারা পরম বোধাকে জ্ঞাত হইবার সম্ভাবনা নাই। চন্দ্র যেমন  
অমাবস্তাতে বিদ্যমান থাকিয়াও নিরীক্ষিত হয় না, তদ্রূপ আত্মা  
মনুষ্যের শরীরে বর্তমান থাকিলেও কেহ উহারে প্রত্যক্ষ করিতে  
পারে না। চন্দ্র অমাবস্তাতে যেমন স্থল শরীর বিমুক্ত হইয়া  
প্রকাশিত হন না, সেইরূপ আত্মা মনুষ্যের কলেবর পরিভ্রষ্ট  
হইয়া আর প্রকাশিত থাকে না। চন্দ্র যেমন স্থল দেহ লাভ  
করিয়া পুনরায় বিরাজিত হন, সেইরূপ আত্মা দেহান্তর প্রাপ্ত  
হইয়া পুনরায় প্রকাশিত হইয়া থাকে। চন্দ্রের জন্ম, বৃদ্ধি ও  
ক্ষয় প্রত্যক্ষ নিরীক্ষিত হয়; উহা চন্দ্রের স্থল দেহেরই গুণ;  
ঐ গুণস্ত গুণ মনুষ্যের স্থল দেহেই আরোপিত করা যায়,  
আত্মাতে কদাচ আরোপিত করা যাইতে পারে না। চন্দ্র  
যেমন অমাবস্তার পর ক্রমে ক্রমে পরিবর্তিত হইলেও তাহারে  
সেই চন্দ্র বলিয়া বোধ হয়, তদ্রূপ মনুষ্য ক্রমে ক্রমে পরি-  
বর্তিত হইলেও তাহারে সেই মনুষ্য বলিয়া বোধ হইয়া থাকে।  
রাহ যে চন্দ্রকে কি রূপে আক্রমণ ও কি রূপে পরিত্যাগ  
করে, তাহা কেহই বুঝিতে পারে না, তদ্রূপ আত্মা যে কি  
রূপে লোকের দেহে প্রবেশ ও কি রূপে উহা পরিত্যাগ করে,  
তাহা কেহই অবগত হইতে সমর্থ হয় না। রাহ যেমন চন্দ্র  
সূর্য্যকে আক্রমণ করিয়া থাকিলেই নিরীক্ষিত হয়, তদ্রূপ আত্মা  
শরীরকে আশ্রয় করিলেই অস্বমিত হইয়া থাকে। রাহ যেমন  
চন্দ্র সূর্য্যকে পরিত্যাগ করিলে আবু নিরীক্ষিত হয় না, সেইরূপ  
আত্মা দেহের আশ্রয় পরিত্যাগ করিলে আর অস্বমিত হয় না।  
চন্দ্র যেমন অমাবস্তাতে অদৃশ্য হইলেও নক্ষত্রগণ তাহারে পরি-  
ত্যাগ করে না, সেইরূপ আত্মা শরীরনিমুক্ত হইলেও কর্ম কল  
হইতে মুক্ত হইতে পারে না।

## চতুর্থিক দ্বিশততম অধ্যায় ।

হে মহাত্মন! লোকের স্বপ্নাবস্থার যেমন তীহার স্থলদেহ শয্যায় নিপতিত থাকে ও লিঙ্গশরীর উহা হইতে পৃথক হইয়া সুখ দুঃখ ভোগ করে, তদ্রূপ কৰ্ম্মশীল ব্যক্তি নিহত হইলে তাহার স্থল শরীর ধরাশায়ে হয় ও লিঙ্গশরীর পাপ পুণ্যের ফল ভোগ করিয়া থাকে। আর যেমন লোকে সুসুপ্তি প্রাপ্ত হইলে তাহার জ্ঞানমাত্র লিঙ্গশরীর হইতে পৃথগ্ভূত হয়, তদ্রূপ কৰ্ম্মত্যাগী ব্যক্তির নিধন হইলে তাহার জ্ঞানমাত্র লিঙ্গশরীর হইতে বহির্গত হইয়া ব্রহ্মানন্দ অমুভব করে। নির্মল জলে যেমন প্রতিবিম্ব নয়নগোচর হয়, তদ্রূপ ইন্দ্রিয় সকল প্রসন্ন হইলে তদ্বারা আশ্রয় সাক্ষাৎকার লাভ হইয়া থাকে, কিন্তু সলিল কলুষিত হইলে যেমন প্রতিমূর্তি সন্দর্শন করা যায় না তদ্রূপ ইন্দ্রিয়গ্রাম আকুলিত হইলে তদ্বারা আত্মজ্ঞান লাভের সম্ভাবনা নাই। অজ্ঞান প্রভাবে অবুদ্ধির উৎপত্তি হয়, অবুদ্ধি প্রভাবে চিত্তদূষিত হইয়া যায় এবং চিত্ত দূষিত হইলেই শ্রোত্রাদি পাঁচ ইন্দ্রিয়ও দূষিত হইয়া উঠে। মোহাক ব্যক্তি বিষয়ে একান্ত অমুরক্ত হইয়া কোন রূপেই তৃপ্তি লাভ করিতে সমর্থ হয় না। জীবগণ কেবল স্বীয় স্বীয় ধর্ম ও অধর্ম অনুষ্ঠাননিবন্ধন বিষয় বাসনা চরিতার্থ করিবার জন্য পুনঃ পুনঃ জন্মপরিগ্রহ করে। পাপ সত্ত্বে কখনই বিষয়পিপাসার শান্তি হয় না। যখন পাপের নাশ হয় তখনই বিষয়তৃষ্ণা তিরোহিত হইয়া থাকে। নিয়ত বিষয়সংসর্গ করিলে উত্তরোত্তর আশার বৃদ্ধিই হইতে থাকে; কখনই মোক্ষ লাভ হয় না। পাপের ধ্বংস হইলেই লোকের জ্ঞান সমুৎপন্ন হয়। তখন সুনির্মল আদর্শে যেমন প্রতিবিম্ব দর্শন করা যায়, তদ্রূপ সে স্বীয় বুদ্ধিতে আত্ম সন্দর্শন করিতে পারে। ইন্দ্রিয় সমুদায় বিষয়লিপ্ত হইলেই দুঃখে এবং সংযত হইলেই সুখে কালযাপন করিতে পারা যায়। অতএব ইন্দ্রিয়নিগ্রহ করা সর্বতোভাবে বিধেয়। ইন্দ্রিয় হইতে মন, মন হইতে বুদ্ধি, বুদ্ধি হইতে জীবাশ্মা এবং জীবাশ্মা হইতে পরমাশ্মা শ্রেষ্ঠ। পরমাশ্মা হইতে জীবাশ্মা, জীবাশ্মা হইতে বুদ্ধি এবং বুদ্ধি হইতে মনের উৎপত্তি হইয়াছে। মন শ্রোত্রাদি ইন্দ্রিয় সংযুক্ত হইলেই শব্দাদি বিষয়ে বিলিপ্ত হয়। যে ব্যক্তি সেই শব্দাদি বিষয় ও স্থল কারণ সমুদায় পরিত্যাগ করিতে পারেন, তিনিই অমৃতের রসাস্বাদনে সমর্থ হন। দিবাকর যেমন সমুদ্রিত হইয়া স্বীয় কিরণজাল বিস্তার পূর্বক পুনর্বার তৎসমুদায় প্রতি-সংহার করিয়া অন্তগমন করেন, তদ্রূপ অন্তরাশ্মা ইন্দ্রিয়গণের কার্য সম্পাদন পূর্বক পুনরায় উহাদিগকে সঙ্কচিত করিয়া দেহ

হইতে অন্তরিত হন। মানবগণ বারংবার স্বীয় কৰ্ম্মানুরূপ গতি প্রাপ্ত হইয়া পুণ্য ও পাপ প্রবৃত্তির অনুসারে সুখ দুঃখ ভোগ করে। বিষয় ভোগ পরিত্যাগ করিলে বিষয় বাসনা এককালে দূরীভূত হইয়া যায়। আর যখন আত্মার সহিত সাক্ষাৎকার হয়, তখন বাসনাত্যক রস পর্যন্ত তিরোহিত হইয়া থাকে। বুদ্ধি বিষয় সংসর্গ পরিত্যাগ পূর্বক মনের সহিত মিলিত হইলেই লোকের ব্রহ্মজ্ঞান জন্মে। ব্রহ্ম শ্রবণ, দর্শন, স্পর্শন, আশ্রাণ আত্মাদান ও অনুমানের অগোচর বুদ্ধি কেবল সেই উৎকৃষ্ট পদার্থে প্রবেশ করিতে পারে। ঘটাদি স্থল পদার্থ যেমন মনঃকল্পিত বলিয়া মনোমধ্যে লীন থাকে, তদ্রূপ মন বুদ্ধিতে, বুদ্ধি জীবা-শ্মাতে এবং জীবাশ্মা ব্রহ্মে লীন হয়। ইন্দ্রিয়, মন ও বুদ্ধি ইহারা কেহই স্ব স্ব কারণ অবগত হইতে সমর্থ নহে; কিন্তু হৃদয়রূপ জ্ঞানময় আশ্মা উহাদের সকলকেই সন্দর্শন করিতে ছেন।

## পঞ্চমিক দ্বিশততম অধ্যায় ।

হে মহর্ষে! শারীরিক বা মানসিক দুঃখ বিদ্যমান থাকিতে যোগাভ্যাসে যত্ন হয় না; অতএব দুঃখচিন্তা পরিত্যাগ করা সর্বতোভাবে বিধেয়। চিন্তা পরিত্যাগই দুঃখ নিবারণের মহৌষধি। দুঃখচিন্তা করিলে কখনই দুঃখের উপশম হয় না, বরং উত্তরোত্তর পরিবদ্ধিত হইতে থাকে। প্রজ্ঞাবলে মানসিক এবং ঔষধবলে শারীরিক দুঃখ দূর করা অবশ্য কর্তব্য। বালকতা প্রকাশ, পূর্বক দুঃখে নিমগ্ন হওয়া কদাপি বিধেয় নহে। পণ্ডিত ব্যক্তির কখনই রূপ, যৌবন, জীবন, ধ্রুবা সম্পত্তি, আরোগ্য ও প্রিয় সহবাস প্রভৃতি অনিত্য বিষয়ের বাসনা কবেন না। সাধারণদুঃখের নিমিত্ত একাকী দুঃখ প্রকাশ করা বিধেয় নহে; বরং যদি উহার প্রতী-কারের কোন উপায় থাকে, তাহা হইলে শোক প্রকাশ না করিয়া তাহাই করা কর্তব্য। জীবিতাবস্থায় সুখ অপেক্ষা দুঃখই অধিকাংশ ভোগ করিতে হয়। যে ব্যক্তি মোহ-বশতঃ ইন্দ্রিয়ের বশবর্তী হইয়া কার্য্যাহুতান করে, তাহারে নিশ্চয়ই শমনের শাসনবর্তী হইতে হয়। আর যিনি এককালে সুখ দুঃখ উভয়ই পরিত্যাগ করেন, তিনি অনায়াসে ব্রহ্মে লীন হন। বিদ্বান ব্যক্তির তাহার জন্ত কখনই শোক প্রকাশ করেন না। অর্থ নিতান্ত অনর্থকর। অর্থের রক্ষণাবেক্ষণে যাহার পর নাই ক্লেশ হইয়া থাকে। আবার উহা উপার্জন

করিবার সমস্ত অপরিমিত হুঃখ ভোগ করিতে হয় ; অতএব অর্থনাশের বিষয় চিন্তা করা কদাপি কর্তব্য নহে । জ্ঞান আত্মা হইতে উৎপন্ন হয় । জ্ঞান মনের ধর্ম । মন জ্ঞানেঞ্জিয়ের সহিত সংযুক্ত হইলেই বিষয়বুদ্ধির আবির্ভাব হইয়া থাকে । ঐ বুদ্ধি সংস্কার সংযুক্ত হইয়া মনোমধ্যে বিরাজিত হইলেই, যোগ সমাধি সহকারে ব্রহ্মজ্ঞান উপস্থিত হয় । মলিল যেমন পূর্বত শূন্য হইতে নির্গত হইয়া প্রবাহিত হইতে থাকে, তজ্জপ ইঞ্জিয়জ্ঞানসম্পন্ন বুদ্ধি অজ্ঞানান্ধকার হইতে নির্গত হইয়া রূপাদি গুণগ্রামে প্রবাহিত হয় । যখন সেই বুদ্ধিতে নিগুণ ধোয় বস্তু প্রাপ্ত হওয়া যায়, সেই সময় নিকষখণ্ডস্থ স্বর্ণরেখার প্রায় অসন্ধিগত রূপে ব্রহ্মজ্ঞান লাভ হইয়া থাকে । মন কেবল ইঞ্জিয়গোচর রূপরসাদির প্রবোধক । উহা দ্বারা রূপাদি গুণ-বিহীন ব্রহ্মলাভ করা সম্ভাবিত নহে । সমুদায় ইঞ্জিয় রোধ করিয়া উহাদিগকে কলনাত্মক মনে ও মনকে বুদ্ধিতে অবস্থাপন পূর্বক একাগ্রতা অবলম্বন করিলেই ব্রহ্মের উপলব্ধি হয় । যেমন শব্দাদি গুণসমুদায় বিলুপ্ত হইলে পক্ষীকৃত মহাভূত সকল বিলুপ্ত হয়, তজ্জপ বুদ্ধি অহঙ্কার তত্ত্ব বিলীন হইলে ইঞ্জিয়গণও বিলীন হইয়া যায় । যখন নিশ্চয়াত্মক বুদ্ধি অহঙ্কারে অবস্থান করে, তখন মনের সহিত উহার কিছুমাত্র বিভিন্নতা থাকে না । অহঙ্কার ধ্যান প্রভাবে উৎকর্ষ লাভ করিয়া রূপাদি বিষয়ের সহিত সম্বাদি মূল প্রকৃতি প্রাপ্ত হইলেই গুণাত্মক সামগ্রী সমুদায় পরি-  
ত্যাগ পূর্বক নিগুণ বস্তু লাভ করিতে পাবে । অব্যক্তের স্বরূপ কীর্তন করা নিত্যস্ত হুঃসাধ্য । তপশ্চা, অনুমান, শব্দমাদিগুণ, বেদান্ত শ্রবণ ও বিশুদ্ধ মনোবৃত্তি দ্বারা পরম ব্রহ্মকে জানিতে বাসনা করা সকলেরই কর্তব্য । তত্ত্বদর্শী ব্যক্তির সেই অতর্ক-  
নীয় আনন্দ স্বরূপ পরম ব্রহ্মকে কি বাহ্য কি অন্তরে সর্বত্রই অনুসন্ধান করিয়া থাকেন । হতাশন যেমন অপ্রতিহত বেগে কাষ্ঠে পরিভ্রমণ করে, তজ্জপ বুদ্ধিও শব্দাদি বিষয়ের উপর পরি-  
ভ্রমণ করিয়া থাকে । যখন সেই বুদ্ধিবৃত্তি বিষয়বাসনা বিহীন হয়, তখনই ব্রহ্মজ্ঞান লাভ হইয়া থাকে । আর যখন বিষয়-  
বাসনার বিলুপ্ত হয়, তৎকালে ঐ জ্ঞান তিরোহিত হইয়া যায় । সুবৃষ্টি কালে ইঞ্জিয় সমুদায় যেমন স্ব স্ব কার্য্য হইতে বিমুক্ত হইয়া অবস্থান করে, তজ্জপ আনন্দ স্বরূপ পরম ব্রহ্ম সর্বদা সকল কার্য্য হইতে বিমুক্ত হইয়া অবস্থান করিতেছেন । মানবগণ অজ্ঞান বশতঃ কৰ্ম্মে প্রবৃত্ত হইতেছে । উহাদের মৈথ্য বাহারা কার্য্য হইতে নিবৃত্ত হয় তাহারা মোক্ষ লাভ করিয়া থাকে ; আর বাহারা উহাতে আসক্ত থাকে, তাহারা স্বর্গ গমনে সমর্থ

হয় । জীব, প্রকৃতি, বুদ্ধি, রূপরসাদি, ইঞ্জিয়, অহঙ্কার ও অভি-  
মান এই সমুদায়ই বিনশ্বর পদার্থ । ঐ সমস্ত পদার্থের প্রথম সৃষ্টি জৈব হইতে হইয়াছে । তৎপরে ঐ সমস্ত সৃষ্ট পদার্থ হই-  
তেই আবার সৃষ্টি হইয়া আসিতেছে । ঐ রূপ পদার্থ সমুদায়ের ধর্ম প্রভাবে শ্রেয় ও অধর্ম প্রভাবে অমঙ্গল লাভ হইয়া থাকে । বিষয়াসক্ত ব্যক্তির মরণের পর পুনরায় জন্ম পরিগ্রহ করে এবং বীতশ্মহ ব্যক্তির আত্মজ্ঞান প্রভাবে একবারে মুক্তি লাভ করিয়া থাকেন ।

### ষড়ধিক দ্বিশততম অধ্যায়

হে মহর্ষে! শব্দাদি পঞ্চগুণের সহিত পাঁচ ইঞ্জিয়, মন ও বুদ্ধির সংযত করিতে পারিলেই আত্মার মণি মধ্যে নিহিত সূত্রের প্রায় দর্শন করিতে পারা যায় । আর সূত্র যেমন সূবর্ণ, মুক্তা, প্রবাল, রক্তত ও মৃৎ প্রভৃতি বস্তুতে নিহিত থাকে, তজ্জপ আত্মা স্বীয় কৰ্ম্মপ্রভাবে গো, অশ্ব, মনুষ্য, হস্তী, মৃগ, কীট ও পতঙ্গ প্রভৃতি যোনিতে আশ্রয় গ্রহণ করে । যে প্রাণী যে দেহ লাভ করিবার নিমিত্ত যে কার্য্যের অনুষ্ঠান করে সে সেই দেহ প্রাপ্ত হইয়া সেই কার্য্যের ফল ভোগ করিয়া থাকে । বুদ্ধি অন্তরাত্মা কর্তৃক পরিচালিত হইয়াও আপনার পূর্বকৃত কৰ্ম্মের অনুসরণ করে । জ্ঞান হইতে অনুরাগ, অনুরাগ হইতে সন্তিসন্ধি, অভি-  
সন্ধি হইতে কার্য্য ও কার্য্য হইতে ফল উৎপন্ন হয় । এই নিমিত্ত ফল কৰ্ম্মসম্বৃত্ত, কৰ্ম্ম বুদ্ধিসম্বৃত্ত, বুদ্ধি জ্ঞানসম্বৃত্ত ও জ্ঞান আত্ম-  
সম্বৃত্ত বলিয়া নির্দিষ্ট হইয়া থাকে । দেহ ও আত্মার ভেদজ্ঞান, ফল, বুদ্ধি ও কৰ্ম্মের ক্ষয় হইতে যে দিব্য জ্ঞান জন্মে তাহাই ব্রহ্মজ্ঞান । যোগিগণ মুক্তিলাভ করিয়া নিত্যসিদ্ধ পরম পদার্থকে দর্শন করিতে পারেন, বিষয়াসক্ত নিকোঁধেরা কখনই তাহার দর্শনলাভে সমর্থ হয় না । পৃথিবী হইতে জল, জল হইতে তেজ, তেজ হইতে বায়ু, বায়ু হইতে আকাশ, আকাশ হইতে মন, মন হইতে বুদ্ধি, বুদ্ধি হইতে কাল ও কাল হইতে জগৎকর্তা ব্রহ্ম-  
রূপ ভগবান্ বিষ্ণুর সমধিক মহত্ব বিদ্যমান রহিয়াছে । ঐ ব্রহ্ম-  
রূপী ভগবান্ অনাদি, অমধ্য ও অনন্ত বলিয়া অব্যয় নামে অভিহিত হইয়া থাকেন । হুঃখ বিনশ্বর পদার্থ ; সুতরাং উহা কদাচ তাহারে স্পর্শ করিতে সমর্থ হয় না । তিনিই পরম ব্রহ্ম ও পরমপদ বলিয়া নির্দিষ্ট হইয়া থাকেন । সুমুখ ব্যক্তির তাহারে অবগত ও বিষয় হইতে নিবৃত্ত হইয়া পরমপদ মুক্তিপদ লাভ করেন । নিবৃত্তিই সর্বোৎকৃষ্ট ধর্ম । যে ব্যক্তি ঐ ধর্ম পরি-

জ্ঞাত হইতে পারে, সে নিঃসন্দেহ মোক্ষলাভে সমর্থ হয়। ঋক্, যজু ও সামবেদ লোকের লিঙ্গশরীর আশ্রয় করিয়া জিহ্বাগ্রে অবস্থান করে। ঐ সমুদায় যন্ত্রসাধ্য ও বিনশ্বর; কিন্তু ব্রহ্মপদার্থ লোকের জ্ঞানদেহে আবির্ভূত হয়। উহার আদি, মধ্য বা অন্ত নাই; স্তবরাং উহা যন্ত্রসাধ্য নহে। ঋক্, সাম ও যজুর্বেদের আদি ও অন্ত নির্দিষ্ট রহিয়াছে; কিন্তু ব্রহ্মের আদি ও অন্ত নাই। সেই পরমপদার্থ অনাদিত্ব অনন্তত্ব প্রযুক্ত সর্বব্যাপী ও শূন্যময় হইয়াছেন। শূন্যময় প্রযুক্ত তাঁহারে হুঃখ-বিহীন ও মানাপমানাদিশূন্য বলিয়া নির্দেশ করা যায়। মনুষ্যাগণ অদৃষ্ট ও বিষয়লালসা প্রভাবে ব্রহ্মপদার্থ প্রাপ্তির উপায় উদ্ভাবন করিতে সমর্থ হয় না। সিদ্ধ পুরুষেরা সমাধিপ্রভাবে ব্রহ্মজ্ঞান লাভের উপযুক্ত হইয়াও যদি মনে মনে অগ্নিমাди যোগৈশ্বর্যা লাভের প্রত্যাশা করেন, তাহা হইলে তাঁহারা নিশ্চয়ই ব্রহ্মদর্শনে বঞ্চিত হন। বিষয়ার্থী ব্যক্তিদিগের বিষয় দর্শন নিবন্ধন বিষয়-ভোগলালসা উৎপন্ন হয়; স্তবরাং তাহারা কোন রূপেই বিষয়-ভোগলালসা ত্যাগ করিতে বাধ্য করে না। নিকৃষ্ট বাহু গুণা-সম্পন্ন মূঢ় ব্যক্তির কি কখন যোগিগণের জ্ঞাতব্য পরম গুণ জ্ঞাত হইতে পারে? ব্রহ্মের স্বরূপভূত উৎকৃষ্ট আন্তরিক গুণসমূহ দ্বারা ই পরম ব্রহ্ম লাভ করা যায়। আমরা সূক্ষ্ম মন দ্বারা ব্রহ্ম-ভূত জ্ঞাত হইতে পারি। বাক্য দ্বারা কখনই উহা প্রকাশ করিতে পারি না। মন দ্বারা মনকে ও দর্শন দ্বারা দর্শনকে নিগৃহীত এবং জ্ঞান দ্বারা বুদ্ধির সংশয়বিহীন, বুদ্ধিদ্বারা মনকে ত্রিগুণ ও মন দ্বারা ইন্দ্রিয় সমুদায়কে স্থির করিতে পারিলেই ব্রহ্মপদার্থ প্রাপ্ত হওয়া যায়। ধ্যানের পরিপাকনিবন্ধন বাঁহার বিষয়বাসনা তিরোহিত ও মন উন্নত হয় তিনি প্রার্থনাশূন্য নিগুণ আত্মারে প্রাপ্ত হইতে পারেন। বায়ু যেমন কাষ্ঠাত্তর্গত হতাশনকে পরিত্যাগ করে, তজ্জপ বিষয়-ও ব্যক্তির পরমা-দ্বার দর্শন পরিত্যাগ করিয়া থাকে। ধ্যানবলে বিষয় সমুদায় আত্মাতে লীন করিতে পারিলে বুদ্ধির অতীত ব্রহ্মকে লাভ করা যায়। ধ্যানকালে বিষয়সমুদায় আত্মা হইতে পৃথক্ বলিয়া জ্ঞান হইলে বুদ্ধিকল্পিত ঐশ্বর্য্য প্রাপ্তি হইয়া থাকে। যে ব্যক্তি এই-রূপ বিবেচনা করিয়া বিষয় সমুদায় আত্মাতে লীন করে সে একান্ত প্রাপ্ত হয়। আত্মা অব্যক্তস্বরূপ ও অব্যক্তকর্ম্ম। লোকের নিধনসময়ে উহা অব্যক্তভাবেই তাহার দেহ হইতে বহির্গত হয়। আমরা কেবল ইন্দ্রিয়গণের কার্য্য ও স্পৃহাঃখ অবগত হইয়া ঐ কার্য্য ও স্পৃহাঃখ, আত্মার বলিয়া বিবেচনা করি। কিন্তু বস্তুতঃ আত্মা কোন কর্ম্মে লিপ্ত বা স্পৃহাঃখভাজন

নহে। আত্মা মনুষ্যের দেহে অবস্থান করিয়া ইন্দ্রিয়গণের প্রভা-বেই কর্ম্মে প্রবৃত্ত হয়, কিন্তু ঈশ্বরের ইচ্ছা না থাকিলে সে আর কোন কর্ম্মই করিতে সমর্থ হয় না। যেমন মনুষ্য পৃথিবীর অন্ত দেখিতে পায় না, কিন্তু কোন না কোন সময়ে অবশ্যই তাহার অন্ত হয়, তজ্জপ আপাততঃ স্পৃহাঃখাদির অন্ত প্রতীয়মান হয় না বটে কিন্তু স্পৃহাঃখাদি যখন জন্ম পদার্থ তখন অবশ্যই উহার অন্তনির্দিষ্ট আছে। বায়ু যেমন অর্ণবস্থ তৃণাদিরে প্রবাহ দ্বারা পর পারে লইয়া যায়, তজ্জপ কর্ম্ম সংসারে লিপ্ত জীবকে পরব্রহ্মে লীন করিয়া থাকে। দিবাকর যেমন কিরণজাল বিস্তার পূর্বক ক্রমে ক্রমে উহা সঙ্কুচিত করেন, তজ্জপ মনুষ্য বিষয় ভোগ করিয়া ক্রমে ক্রমে বিষয়বাসনা সঙ্কুচিত করে এবং পরিশেষে নিরহঙ্কার হইয়া গুণাতীত পরম ব্রহ্মে লীন হয়। ফলতঃ বাঁহার জন্ম নাই, ধামও নাই; যিনি পুণ্যবান্দিগের পরম গতি, কার্য্য সমুদায় বাঁহাতে লীন হইয়া থাকে, মোক্ষস্বরূপ অবিনশ্বর এবং আদি, মধ্য ও অন্তবিহীন সেই পরম ব্রহ্মকে জ্ঞাত হইতে পারিলেই মোক্ষ লাভ করা যাইতে পারে।

### সপ্তাধিক দ্বিশততম অধ্যায় ।

র কহিলেন, পিতামহ! যিনি সকলের স্রষ্টা; বাঁহার স্রষ্টা কেহই নাই এবং যিনি পুণ্ডরীকাক্ষ, অচ্যুত, বিষ্ণু, হৃষীকেশ, গোবিন্দ ও কেশব প্রভৃতি নামে বিখ্যাত হইয়াছেন, আমি সেই ভূতভাবন ভগবান্ নারায়ণের বৃত্তান্ত শ্রবণ করিতে বাসনা করিতেছি, আপনি বিশেষরূপে তাঁহার বৃত্তান্ত কীর্ত্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, মহারাজ! আমি জমদগ্নিপুত্র পরশুরাম, দেবর্ষি নারদ ও কৃষ্ণ দ্বৈপায়নের নিকট ঐ বৃত্তান্ত শ্রবণ করিয়াছি। ভগবান্ অসিতপদবল, মহাতপা ব্রাহ্মীক ও মহর্ষি মার্কণ্ডেয় ইহঁারা নারায়ণের বিষয় অতি অদ্ভুত রূপে কীর্ত্তন করিয়াছেন। আমি অনেক মহাত্মার মুখে শ্রবণ করিয়াছি যে, ভগবান্ নারায়ণ পুরুষপ্রধান ঈশ্বর ও সর্বব্যাপী, যাহা হউক, এক্ষণে মহাত্মা ব্রাহ্মগণ এবং পুরাণবেত্তা সাধুগণ ঐ মহাত্মার যে সকল গুণ কীর্ত্তন করিয়া গিয়াছেন, আমি তৎ সমুদায় কীর্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর।

ভগবান্ পুরুষোত্তম আকাশ, বায়ু, পৃথিবী, তেজ ও জল এই পাঁচ মহাভূতের সৃষ্টি করিয়া পরে স্বয়ং সলিলোপরি শয়ন করিলেন। অনন্তর তিনি প্রথমে মনের সহিত অহঙ্কারের সৃষ্টি করিলেন। সেই অহঙ্কারবলে জীবগণের সংসারকার্য্য

নির্কাহ হইতেছে। অহঙ্কারের সৃষ্টির পর সলিলশায়ী ভগবান্ নারায়ণের নাভিদেহে ভাস্করপ্রতিম এক দিবা পদ্ম সমুৎপন্ন হইল। লোকপিতামহ ব্রহ্মা নারায়ণের সেই নাভিপদ্ম হইতে প্রোত্খ্যত হইলেন। পদ্মযোনি প্রোত্খ্যত হইবামাত্র তাঁহার প্রভাস দিম্বাগুল উদ্ভাসিত হইয়া উঠিল। ভগবান্ ব্রহ্মার উৎপত্তির পর তমোগুণসম্পন্ন মধু নামে এক মহাসুর জন্ম পরিগ্রহ করিয়া তাঁহার উপর অত্যাচার করিতে লাগিল। তখন পুরুষোত্তম নারায়ণ লোকপিতামহ ব্রহ্মার উপকারার্থ ঐ বিকটবেশধারী কল্পকন্যা মহাসুরকে নিপাতিত করিলেন। মহাত্মা হুবীকেশ সেই দুরাশ্রম মহাসুরকে বিনষ্ট করিয়াছিলেন বলিয়া দেব, দানব ও মানব প্রভৃতি সকলে উহাঁরে মধুসূদন নামে নির্দেশ করিয়া থাকেন।

মধু দেবতা নিহত হইলে পব মরীচি, অত্রি, অঙ্গিরা, পুলস্ত্য, পুলহ ও ক্রতু নামে ব্রহ্মাব মানস পুত্রগণের উৎপত্তি হইল। তন্মধ্যে মরীচি হইতে কশ্যপ, বেদবিদ্যাবিশারদ মরীচি মূনির জন্মপরিগ্রাহের পূর্বে ব্রহ্মার অঙ্গুষ্ঠ হইতে আর একটি পুত্র উৎপন্ন হইয়াছিল। তাঁহার নাম দক্ষ প্রজাপতি। দক্ষ হইতে প্রথমে ত্রয়োদশ কন্যার উৎপত্তি হয়। ঐ কন্যাগণের মধ্যে দিতিই সর্কজ্যোষ্ঠা। সর্কধর্ম্মজ মহাবলস্বী মরীচিপুত্র কশ্যপ ঐ কন্যাগণের পাণিগ্রহণ করিয়াছিলেন।

অনন্তর প্রজাপতি দক্ষ আর দশটি কন্যা উৎপাদন করিয়া ধর্ম্মকে সমর্পণ করিলেন। ধর্ম্মের গুণসে তাঁহাদের গর্ভে বশু, রুদ্র, বিষ্ণুদেব, সাধী ও বায়ু প্রভৃতি পুত্র সমুদায় সমুৎপন্ন হইল। ঐ দশ কন্যার জন্মের পর দক্ষের আর সপ্তবিংশতি কন্যা জন্মিয়াছিল। ভগবান্ চক্রমা তাঁহাদিগের পাণিগ্রহণ করেন। কশ্যপের পত্নীগণের মধ্যে অদিতি হইতে মহাবল পরাক্রান্ত দেবশ্রেষ্ঠ আদিত্যগণ উৎপন্ন হইলেন। ঐ আদিত্যগণের মধ্যে বামনরূপী বিষ্ণু অবতীর্ণ হইয়াছিলেন। সেই বামনদেবের বিক্রম প্রভাবে দেবগণের ত্রীবৃদ্ধি এবং দানব ও অসুরগণের অরনতি হইতে লাগিল। দক্ষ বিপ্রচিহ্নি প্রভৃতি দানবগণকে ও দিতি মহাবল পরাক্রান্ত অসুরগণকে এবং কশ্যপের অন্তান্ত পত্নীগণ গন্ধর্ব্ব, তুরঙ্গ, পক্ষী, গো, কিল্পরূব, মৎস্ত ও উদ্ভিজ্জ সমুদায় উৎপাদন করিলেন।

অনন্তর ভগবান্ মধুসূদন বিবেচনা করিয়া, দিবা, রাত্রি, কাল, ঋতু, পূর্বাঙ্ক, অপরাহ্ন, মেঘ ও পৃথিবীস্থ যাবতীয় স্থাবর ভঙ্গমের সৃষ্টি করিলেন। অনন্তর তাঁহার মুখ হইতে এক শত ঝঞ্জন, বাহু হইতে এক শত কত্রিয়, উরুদেশ হইতে এক

শত বৈশ্য এবং পাদদেশ হইতে এক শত শূদ্র সমুৎপন্ন হইল। হে মহারাজ! ভগবান্ নারায়ণ এইরূপে চারি বর্ষের সৃষ্টিবিধান করিয়া পরিশেষে বেদবিধাতা ব্রহ্মার সর্কভূতের অধ্যক্ষ, ভগবান্ বিষ্ণুপাক্ষকে ভূত ও মাতৃগণের অধ্যক্ষ, যমরাজকে পাপাত্মাদিগের নিরস্ত্রতা, কুবেরকে ধনরক্ষিতা, জলেশ্বর বরুণদেবকে জলজন্তুগণের অধিপতি এবং দেবরাজ ইন্দ্রকে সমুদায় দেবগণের অধীশ্বর করিলেন। ঐ সময় বাহার যত দিন জীবিত থাকিবার অভিলাষ হইত সে তত দিন জীবিত থাকিতে সমর্থ হইত। কাহাকেও শমনের শাসনশঙ্কায় শঙ্কিত হইতে হইত না। ক্রীসংসর্গের আবশ্যকতা ছিল না। ইচ্ছা করিলেই লোকে সন্তান উৎপাদন করিতে পারিত। ঐ সময়ের নাম সত্যযুগ। সত্যযুগের পর ত্রেতাযুগেও ক্রীসংসর্গ প্রথা প্রচলিত ছিল না, তৎকালে লোকে কামিনীগণকে স্পর্শ করিলেই তাহাদের গর্ভে পুত্র উৎপাদন করিতে সমর্থ হইত। ষাণ্ময়যুগ হইতেই মৈথুনধর্ম্ম প্রচলিত হইয়াছে।

হে ধর্ম্মরাজ! আমি তোমার নিকট সর্কাধীশ্বর জগৎপতি নারায়ণের বৃত্তান্ত কীর্তন করিলাম, এক্ষণে উচ্ছ্রাঙ্গল পাপাত্মাদিগের বৃত্তান্ত বর্ণন করিতেছি শ্রবণ কর। দক্ষিণাপথসমুৎ নরবর, অঙ্গুক, গুহ, পুলিন্দ, শবর, চুচুক ও মদ্রক এবং উত্তরাপথসমুৎ যৌন, কাষোজ, গান্ধার, কিরাত ও বর্করগণ নিয়ত পাপাত্মগণের পূর্বক অবনীমণ্ডলে বিচরণ করে। উহাদের ব্যবহারচাণ্ডাল, কাক ও গৃধ্রগণের স্থায় নিতান্ত কদম্ব্য। সত্যযুগে উহাদিগের নামগন্ধও ছিল না। ত্রেতাযুগ হইতে ক্রমে ক্রমে উহাদিগের সংখ্যা বৃদ্ধি হইতেছিল। এক্ষণে উহাদের সংখ্যার নিতান্ত আধিক্যানিবন্ধন পৃথিবী একান্ত নিপীড়িত হইয়াতে ভগবান্ ভূতভাবনের ইচ্ছামুসারে উহারা সমরাজ্যে অবতীর্ণ হইয়া পরস্পর পরস্পরকে নিহত করিয়াছে।

হে ধর্ম্মরাজ! এইরূপে মহাত্মা বাসুদেব হইতেই সমুদায় সমুৎপন্ন হইয়াছে। সর্কলোকদর্শী দেবর্ষি নারদও বাসুদেবকে দেবদেব বলিয়া কীর্তন এবং তাঁহার নিত্যস্থ স্বীকার করিয়া থাকেন। ফলতঃ সত্যপরাক্রম মহাত্মা শ্রীকৃষ্ণ সামান্ত মনুষ্য নহেন, উহাঁর মহিমা অনির্বচনীয়।

অধ্যাদিক ত্রিশততম অধ্যায়।

মুখিষ্টির কহিলেন, পিতামহ! পূর্বে যে যে মহাত্মা প্রজা

পতি ও যে যে দিকে যে যে মহর্ষি ছিলেন, তাঁহাদিগের বিষয় কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস! পূর্বতন প্রজাপতি ও মহর্ষিদিগের বিষয় কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। প্রথমে কেবল একমাত্র সনাতন ভগবান্ ব্রহ্মা বিদ্যমান ছিলেন। অনন্তর তাঁহার মরীচি, অত্রি, অঙ্গিরা, পুলস্ত্য, পুলহ, ক্রতু ও বশিষ্ঠ এই সাত আত্মতুল্য মহাত্মা পুত্রের উৎপত্তি হয়। পুরাণে এই সাত মহর্ষিরে সপ্ত ব্রহ্মা বলিয়া নির্দেশ করিয়া থাকে।

অতঃপর প্রজাপতিদিগের বৃত্তান্ত কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। মহাত্মা অত্রির বংশে ব্রহ্মবোনি ভগবান্ প্রাচীনবর্হির উৎপত্তি হইয়াছিল। প্রাচীনবর্হি হইতে দশ প্রচেতার উৎপত্তি হয়। সেই দশ জন প্রচেতার একমাত্র পুত্র জন্মিয়াছিল। ঐ পুত্রের নাম দক্ষ। দক্ষ জননমাজে ক নামেও বিখ্যাত হইয়াছিলেন। মরীচিপুত্র কশ্যপও অরিষ্টনেমি নামে প্রথিত হন। অত্রির ঔষসপুত্র বীর্ধ্যবান্ সোমরাজ দিব্য সহস্র যুগ জীবিত ছিলেন। ভগবান্ অর্ষামা ও তাঁহার সন্তানগণ নিখিল ভুবনের উৎকর্ষ সাধন করিয়া নিয়ম সমুদায় সংস্থাপন করিয়াছেন। মহারাজ শশবিন্দুর দশ সহস্র ভায়া ছিল। তাহাদের প্রত্যেকের গর্ভে সহস্রসংখ্যক পুত্র উৎপন্ন হয়। এইরূপে মহাত্মা শশবিন্দুর দশ লক্ষ পুত্র হইয়াছিল। তাহাদের হইতেই অগ্ন্যত্র প্রজাগণের সৃষ্টি হয়। পূর্বতন ব্রাহ্মগণ শশবিন্দুর সেই পুত্র-পুত্রকে প্রজাপতি বলিয়া নির্দেশ করিয়া গিয়াছেন। এই নামি তোমার নিকট যশস্বী প্রজাপতিদিগের বৃত্তান্ত কীর্তন করিলাম। অতঃপর ত্রিভুবনের দেবগণের বিষয় কহিতেছি, শ্রবণ কর।

ভগ, অংশ, অর্ষামা, মিত্র, বরুণ, সবিতা, ধাতা, বিবস্বান্, ষ্টো, পুষা, ইন্দ্র ও বিষ্ণু এই ষাটশ আত্মা মহাত্মা কশ্যপের পুত্র। নাসত্য ও দশ নামে অশ্বিনীকুমারদ্বয় মহাত্মা অষ্টম মার্ত্তণ্ড হইতে উৎপন্ন হইয়াছেন। পূর্বে ইহঁরাই দেব ও পিতৃগণ বলিয়া প্রথিত হইয়াছিলেন। বিশ্বরূপ যশস্বী অজৈক-পাৎ, অহি, ব্রহ্ম, বিরূপাক্ষ ও রৈবত ষ্টোর পুত্র। হর, বহুরূপ, ত্র্যম্বক, সুরেশ্বর, সার্বভৌম, জয়ন্ত, পিণাকী ও অপরাজিত ইহঁরাই অষ্টবক্ষ বলিয়া প্রথিত হইয়াছেন। প্রজাপতি মনুও অধিকারকালে ইহঁরাই দেবতা ছিলেন। পূর্বে ইহঁাদিগকেই দেবগণ ও দ্বিবিধ পিতৃগণ বলিয়া নির্দেশ করা হইত। ঋতু ও মরুদগণ আদিদেবতা। এই লম্বস্ত দেবতা ও অশ্বিনীকুমারদ্বয়ের বিষয় কীর্তন করিলাম। ইহঁাদিগের মধ্যে আদিত্যগণ ঋজির,

মরুদগণ বৈশ্ব, তপোহুষ্ঠাননিরত অশ্বিনীকুমারদ্বয় শূদ্র ও অঙ্গিরার কুলসম্বৃত দেবগণ ব্রাহ্মণ। এইরূপে দেবগণও চারি বর্ণে বিভক্ত হইয়াছেন। যে ব্যক্তি প্রাতঃকালে গাত্রোত্থান করিয়া এই সমস্ত দেবগণের নাম কীর্তন করেন, তিনি কি স্বজাত কি অশ্রুসংসর্গজ সমুদায় পাপ হইতে বিমুক্ত হন।

অঙ্গিরার পুত্র যবজীত, রৈভ্য, অর্ক্যাবনু, পরাবনু, ঔষজ, কাকীবান্ ও বল, ত্রিলোকপাবন, সমুর্ধ্বমণ্ডল এবং মহর্ষি মেধাতিথির পুত্র কণ্ঠ ও বহিষদ ইহঁরা পূর্বদিকে; উশ্বচ, বিমুচ, স্বস্ত্যাত্রেয়, প্রমুচ, ইন্দ্রাবাহ ও মিত্রাবরুণপুত্র অগস্ত্য এই সমুদায় ব্রহ্মর্ষি দক্ষিণদিকে; উষসু, কবষ, ধোম্য, পরিব্যাধ, একত, দ্বিত, ত্রিত ও অত্রিপুত্র ভগবান্ সারস্বত এই সমস্ত মহাত্মা পশ্চিমদিকে এবং ভগবান্ আত্রেয়, বশিষ্ঠ, কাক্যপ, গোতম, ভরদ্বাজ, কুশিকনন্দন বিশ্বামিত্র ও ঋচীকুমার জমদগ্নি এই সাতজন মহর্ষি উত্তরদিকে অবস্থান করিতেছেন। এই আমি যে যে দিকে যে যে তিগ্নজ্ঞেতা মহর্ষি অবস্থিত রহিয়াছেন তাহা কীর্তন করিলাম। এই ভুবনভাবন মহাত্মারাই ভুবনের সাক্ষীভূত; ইহঁাদিগের নাম কীর্তন করিলে সমুদায় পাপ হইতে মুক্ত হওয়া যায়। যে ব্যক্তি এই মহর্ষিগণের অধিষ্ঠিত দিক-সমুদয়ে গমন করিয়া তাঁহাদের শরণাপন্ন হয়, সে সমুদায় পাপ হইতে বিমুক্ত হইয়া নির্ঝিল্লী স্বীয় গৃহে গমন করিতে পারে।

### নবাধিক দ্বিশততম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! আমি অবিনাশী সর্বেশ্বর বাসুদেবের অলৌকিক তেজ, পূর্বাচরিত কার্য্য এবং তিনি কি নিমিত্তই ঋ তিথ্যাক্ষোণিতে জন্মপরিগ্রহ করিয়াছিলেন, তৎ-সমুদায় শ্রবণ করিতে অভিলাষ করি, আপনি ঐ সমস্ত আত্ম-পূর্বক কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস! পূর্বে আমি একদা যুগসার্থ পর্য্যটন কবিত্তে করিতে মহর্ষি মার্কণ্ডেয়ের আশ্রমে সমুপস্থিত হইয়া দেখিলাম যে, তথায় অসংখ্য মনিগণ নিষন্ন রহিয়াছেন। আমি তাহাদের সমীপে উপস্থিত হইবামাত্র তাঁহারা মধুপর্ক দ্বারা আমার অর্চনা করিলেন। আমিও তাঁহাদিগের প্রদত্ত পূজা প্রতিগ্রহ করিয়া তাহাদিগকে অভিনন্দন করিলাম। সেই সময় মহর্ষি কশ্যপ আমার নিকট যে মনোহর কথা কীর্তন করিয়া ছিলেন, আমি তাহা কহিতেছি, অনন্তমনে শ্রবণ কর।

পূর্বকালে ক্রোধোদ্ধত লোভপরায়ণ বলমদমত্ত নরক প্রভৃতি

মহাসুরগণ দেবগণের স্তম্ভসমূহি সহ করিতে না পারিয়া তাঁহাদিগের উপর উপদ্রব করিতে আরম্ভ করিল। দেব ও দেবর্ষিগণ তাহাদিগের উপদ্রবে নিতান্ত নিপীড়িত হইয়া অসুস্থচিত্তে ইতস্ততঃ পলায়ন করিতে লাগিলেন এবং দেখিলেন যে, বশুন্ধরা মহাবল পরাক্রান্ত ভীষণ অসুরগণের প্রভাবে ভাৱাক্রান্ত হইয়া নিতান্ত দুঃখিত মনে রাসাতলে গমন করিতেছেন। পৃথিবীর দৃশ্য দর্শনে তাঁহাদিগের দুঃখের আর পরিসীমা রহিল না। তখন তাঁহারা নিতান্ত ভীত হইয়া প্রজাপতি ব্রহ্মার নিকট গমনপূর্বক কহিলেন, ভগবন্! দানবগণ আমাদের উপর বাহার পর নাই দৌরাগ্ন্য করিতেছে, আমরা কি প্রকারে তাহাদের উপদ্রব সহ করিব। ব্রহ্মা কহিলেন, দেবগণ! আমি এই বিপদ শান্তির উপায় অবধারণ করিয়াছি। অসুরগণ এক্ষণে দলবদ্ধ হইয়া পাতালতলে বাস করিতেছে। উহারা দেবদত্ত বর এবং বল বীৰ্য্য ও অহঙ্কারপ্রভাবে নিতান্ত বিমোহিত হইয়া অব্যাক্তদর্শন সুরগণের অগ্ন্য ভগবান্ বিষ্ণু যে বরাহরূপ ধারণ করিয়াছেন, তাহা অবধারণ করিতে সমর্থ হইতেছে না। অতঃপর সেই বরাহই মহাবেগে পাতালতলে গমনপূর্বক ঐ দুরাগ্ন্যাদিগের বিনাশ সাধন করিবেন। ভগবান্ কমলধোনি এই কথা কহিলে দেবগণ দুঃখের অবসান হইল মনে করিয়া নিতান্ত সন্তুষ্ট হইলেন।

অনন্তর ভগবান্ বিষ্ণু বরাহমূর্তি পরিগ্রহ করিয়া পাতালতলে প্রবেশ পূর্বক দানবগণের প্রতি ধাবমান হইলেন। দানবেরা সেই বরাহের অমায়ুষ বল অলোকন পূর্বক দ্রুত বেগে তাঁহারে গ্রহণ করিয়া ক্রোধভরে চতুর্দিক্ হইতে আকর্ষণ করিতে লাগিল; কিন্তু কিছুতেই তাঁহার কোন অপকার করিতে সমর্থ হইল না। তখন তাহারা নিতান্ত ভীত ও বিস্মিত হইয়া আপনাদিগের প্রাণসংশয় উপস্থিত হইয়াছে বিবেচনা করিতে লাগিল।

তখন দেবাদিদেব ভগবান্ বরাহ যোগবলে দৈত্যদানবগণকে স্তুতিত কবিতা ঘোরতর নিনাদ পরিত্যাগ করিতে আরম্ভ করিলেন। তাঁহার ভীষণ ধ্বনি প্রভাবে তিন লোক ও দশ দিক্ অমুনাদিত হইতে লাগিল। ইন্দ্র প্রভৃতি দেবগণ নিতান্ত ভীত হইলেন। পৃথিবীস্থ যাবতীয় স্থাবর জঙ্গম নিস্তব্ধ হইয়া রহিল। দানবগণ সেই নিনাদে একান্ত ভীত ও বিস্মুতেজঃ বিমোহিত হইয়া ভূতলে নিপতিত ও পঞ্চত্ব প্রাপ্ত হইতে লাগিল। ভূতাপিত্তি মহাযোগী ভগবান্ বরাহ খুর দ্বারা তাঁহাদের মাংস, মেদ ও অস্থি সকল বিদলিত করিতে লাগিলেন। ভগবান্

নারায়ণ ঐ রূপে বরাহরূপ ধারণ পূর্বক ভীষণ নাদ পরিত্যাগ করিয়াছিলেন বলিয়া উঁহার নাম সনাতন হইয়াছে। অনন্তর সুরগণ সেই বরাহের নিনাদ শ্রবণে ভীত হইয়া জগৎপতি ব্রহ্মার নিকট গমন পূর্বক কহিলেন, ভগবন্! ও কি শব্দ হইতেছে? আর কোন্ ব্যক্তিই বা ঐ শব্দ করিতেছে? আমরা কিছুই অবগত হইতে পারিতেছি না; ঐ নিনাদ দ্বারা সমস্ত জগৎ ভয়বিহ্বল হইয়াছে এবং সুর ও অসুরগণ বিমোহিত হইয়াছেন।

দেবগণ ব্রহ্মার নিকট এইরূপ কহিতেছেন ইত্যবসরে বরাহরূপী ভগবান্ বিষ্ণু অসুরসংহার সমাপ্ত করিয়া পাতালতলে হইতে উত্থিত হইলেন। মহর্ষিগণ তাঁহারে অবলোকন পূর্বক ভক্তিভাবে স্তব করিতে লাগিলেন। ঐ সময় ভগবান্ ব্রহ্মা সেই বরাহকে দূর হইতে নিরীক্ষণ পূর্বক 'দেবগণকে কহিলেন, ঐ দেখ, মহাকায় মহাবল সর্ববিঘ্নবিনাশন ভূতভাবন ভগবান্ কৃষ্ণ অসুরবিনাশরূপ অতি দ্রুত কার্য সাধন করিয়া আগমন করিতেছেন। তোমাদের আর কোন শঙ্কা নাই তোমরা ধৈর্য্যবলম্বন কর। শোক, সন্তাপ ও ভয় করিবার আর কোন আবশ্যকতা নাই। ঐ বরাহরূপী কৃষ্ণই বিধি, প্রভাব ও ক্ষমকারক কাল। উনি লোকসকলের রক্ষাবিধানার্থ ঘোরতর নিনাদ পরিত্যাগ করিয়াছিলেন। সকল লোকই উঁহারে নমস্কার করিয়া থাকে। উনি সকলের আদি ও সকলের ঈশ্বর।

### দশাধিক দ্বিশততম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, হে পিতামহ! আপনি এক্ষণে উৎকৃষ্ট মোক্ষলাভের নিদান যোগের বিষয় কীর্তন করুন, উহা শ্রবণ করিতে আমার একান্ত অভিলাষ হইতেছে।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ! এই স্থলে গুরুশিষ্যসংবাদ নামক মুক্তিবিশয়ক এক প্রাচীন ইতিহাস কীর্ত্তিত আছে শ্রবণ কর। একদা এক মেধাবী শিষ্য মঙ্গললাভার্থী হইয়া তেজঃপুঞ্জকলেবর সত্যপ্রতিজ্ঞ জিতেন্দ্রিয় আচার্য্যের চরণবন্দন পূর্বক কৃতাজলিপুটে কহিলেন, গুরো! যদি আপনি আমার শুশ্রূষায় প্রীত ও প্রসন্ন হইয়া থাকেন, তাহা হইলে আমার যে সংশয় উপস্থিত হইয়াছে, তাহা 'অপনোদন করুন।' আমার ও আপনার সৃষ্টি কর্ত্তা কে? সকল লোকের শরীরনিষ্কাশণোপযোগী উপাদান সকল একরূপ হইলেও, কি নিমিত্ত এক জনের উন্নতি ও অন্নের অবনতি হইয়া থাকে। আপনি এই দুই বিষয় এবং বেদমধ্যে



লৌকিক ও বর্ণাশ্রমসাধারণ বে বাক্য বিস্তৃত আছে তাহার বিষয় কীর্তন করুন ।

আচার্য্য কহিলেন, বৎস ! যাহা বেদচতুষ্টয়ের ও গুহ এবং সকল বিদ্যা ও সকল শাস্ত্রের সার, সেই অধ্যাত্মযোগ কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । বাসুদেব বিশ্বসংসার ও বেদের আদি । বেদবিৎ পণ্ডিতেরা কহিয়া থাকেন যে, ঐ বিশ্বব্যাপী সনাতন পুরুষ সত্য, জ্ঞান, তিতিক্ষা, বজ্র ও ঋজুতাস্বরূপ । তাঁহা হইতে এই জগতের সৃষ্টি স্থিতি প্রলয় হইয়া থাকে । তিনিই অব্যক্ত শাস্ত্রত ব্রহ্ম । ব্রাহ্মণ ব্রাহ্মণকে, ক্ষত্রিয় ক্ষত্রিয়কে, বৈশ্য বৈশ্যকে ও শূত্র শূত্রকে বাসুদেবের মাহাত্ম্য শ্রবণ করাইবেন, সুতরাং তুমি আমার নিকট ঐ মাহাত্ম্য শ্রবণ করিবার উপযুক্ত পাত্র । এক্ষণে আমি যাহা কহিতেছি, অবহিত চিত্তে তাহা শ্রবণ কব । বাসুদেব সাক্ষাৎ কালচক্র, অনাদি ও অনন্ত । এষ্ট ত্রৈলোক্য তাঁহাতেই চক্রের স্তায় পরিবর্তিত হইতেছে । লোকে তাঁহারেই অবিনাশী অব্যক্ত ও নিত্য বলিয়া কীর্তন করিয়া থাকে । সেই মহাত্মা হইতেই পিতৃ, দেব, ঋষি, যক্ষ, রাক্ষস, নাগ, অশ্বর ও মনুষ্যগণের সৃষ্টি হইতেছে । উনিই যুগপ্রারম্ভে বেদশাস্ত্র শাস্ত্রত লোকধর্ম ও প্রকৃতির সৃষ্টি করিয়া থাকেন । যেমন বসন্তাদি ঋতু-কালে বৃক্ষনকল পর্যায়ক্রমে পুষ্পিত হয়, সেইরূপ প্রতিকল্পে একা, বিষ্ণু ও মহেশ্বর সৃষ্টিস্থিতিপ্রলয় কর্তৃত্ব আবির্ভূত হইয়া থাকেন । যুগপ্রারম্ভে কালযোগে যে সমস্ত বস্তু প্রাভূত হয়, সেই সেই বস্তুতেই লোকযাত্রাবিধানজ্ঞ জ্ঞান উৎপন্ন হইয়া থাকে ।

মহর্ষিগণ ভগবান্ স্বয়ম্ভুর আদেশানুসারে যুগান্তকালে অস্ত-হিত বেদ ও ইতিহাস সকল তপোবলে লাভ করিয়াছিলেন । ভগবান্ ব্রহ্মা বেদ, বৃহস্পতি বেদাঙ্গ, শুক্রাচার্য্য জগতের হিত-জনক নীতিশাস্ত্র, দেবর্ষি নারদ সঙ্গীতশাস্ত্র, ভরদ্বাজ পশুর্হিদ্যা, গার্গ্য দেবর্ষিগণের চরিত্র, কৃষ্ণাচার্য্য চিকিৎসাশাস্ত্র এবং অন্যান্য মহর্ষি ন্যায় ও তত্ত্ব অবগত হইয়াছিলেন । এই সমস্ত মহর্ষিরা যুক্তি, বেদ ও প্রত্যক্ষ প্রমাণ দ্বারা যে ব্রহ্ম নিরূপিত করিয়াছেন, তাঁহারই উপাসনা কর । দেবতা ও ঋষিগণ সেই অনাদি সূক্ষ্মস্বরূপ ব্রহ্মকে নিরূপণ করিতে সমর্থ হন নাই । একমাত্র লোকবিধাতা ভগবান্ নারায়ণই তাঁহারে বিদিত ছিলেন । পরে নারায়ণ হইতে মহর্ষি ও ঋষিস্বরগণ এবং পূর্বর্তন রাজর্ষিসকল সেই হৃৎপ্রকাশের ওষধিস্বরূপ ব্রহ্মকে অবগত হইয়াছিলেন । প্রকৃতি পুরুষ কর্তৃক আলোচিত ভাব-সমুদায় প্রকাশ করিয়া থাকে । প্রকৃতি হইতেই ধর্ম্মাধর্ম্মযুক্ত

সমস্ত জগৎ প্রসূত হইয়াছে । যেমন একটা দীপ হইতে অসংখ্য দীপ প্রজ্জ্বলিত হয়, সেইরূপ একমাত্র প্রকৃতি হইতে সমুদায় পদার্থ উৎপন্ন হইতেছে । অনন্তবিনিবন্ধন প্রকৃতির নাশ হই-তেছে না । সূক্ষ্ম স্বরূপ ঈশ্বর হইতে কণ্ঠজ বুদ্ধি, ঐ বুদ্ধি হইতে অহঙ্কার, অহঙ্কার হইতে আকাশ, আকাশ হইতে বায়ু, বায়ু হইতে তেজ, তেজ হইতে জল ও জল হইতে পৃথিবী উৎপন্ন হইয়াছে । এই অহঙ্কার প্রভৃতি আটটা পদার্থ সকলের মূল প্রকৃতি ; জগৎ এই সমস্ত পদার্থেই অবস্থিত রহিয়াছে । ঐ আট প্রকৃতি হইতে পাঁচ জ্ঞানেন্দ্রিয়, পাঁচ কর্মেন্দ্রিয়, পাঁচ বিষয় ও মন উৎপন্ন হইয়াছে । শ্রোত্র, দৃষ্, চক্ষু, জিহ্বা ও স্রাণ এই পাঁচটা জ্ঞানেন্দ্রিয় । পাদ, পায়ু, উপস্থ, হস্ত ও বাক্য এই পাঁচটা কর্মেন্দ্রিয় । শব্দ, স্পর্শ, রূপ, রস ও গন্ধ এই পাঁচটা বিষয় । এই সমস্ত ইন্দ্রিয় ও বিষয়ে মন ব্যাপ্ত হইয়া রহিয়াছে । মনই জিহ্বা দ্বারা রস আন্বাদন ও বাগিন্দ্রিয় দ্বারা শব্দ প্রয়োগ করিয়া থাকে । ইন্দ্রিয়যুক্ত মনই বুদ্ধ্যাদি আন্তরিক, আকাশাদি বাহ্য ও মহাদি ব্যক্ত পদার্থ মধ্যে পরিগণিত হয় । এই বোড়শ ইন্দ্রিয় দেবতাত্মক । ইহারা দেহমধ্যে দেহের সৃষ্টিকর্তা জ্ঞান-স্বরূপ পরমাত্মার উপাসনা করিতেছে । রস সলিলের, গন্ধ পৃথিবীর, শ্রোত্র আকাশের, চক্ষু তেজের, স্পর্শ বায়ুর, মন সত্ত্বের ও সত্ত্ব প্রধানের গুণ বলিয়া অভিহিত হয় । সত্ত্ব সর্বভূতের আত্মভূত ঈশ্বরে অবস্থান করিতেছে । এই সত্ত্বাদি ভাব সমুদায় প্রকৃতির পরবর্তী প্রবৃত্তিশূন্য ঈশ্বরকে আশ্রয় করিয়া স্থাবরজঙ্গমা-য়ক জগতের কার্য্য নির্বাহ করিতেছে ।

মহান্ ঋষীরা নবম্বারসম্পন্ন সত্ত্বাদি ভাবপরিপূর্ণ অতি পবিত্র দেহরূপ পূর আশ্রয় করিয়া শয়ান রহিয়াছেন ; এই নিমিত্ত টুইকে পুরুষ বলিয়া নির্দেশ করা যায় । তিনি অজর ও অমর ; তিনি ব্যক্ত ও অব্যক্ত রূপে উপদেশ প্রদান করিতেছেন । তিনি সর্বব্যাপী গুণসম্পন্ন ও সূক্ষ্ম এবং তিনিই সকল প্রাণীর গুণকে আশ্রয় করিয়া রহিয়াছেন । প্রদীপ যেমন হুস্ব বা দীর্ঘই কুউক সমস্ত বস্তু প্রকাশ করে, সেইরূপ পুরুষ উপাধিতেদে মহৎই হউক আর হীনই হউন সকল প্রাণীতেই জ্ঞান স্বরূপে অবস্থান করিয়া বস্তু সকল উদ্ভাবন করিতেছেন । তিনি শ্রোত্র ও নেত্রকে আপনার জ্ঞাতব্য বিষয়ে প্রবর্তিত করিয়া স্বয়ংই শ্রবণ ও দর্শন করিতেছেন । এই দেহই তাঁহার শব্দাদি বিষয় লাভের কারণ । কিন্তু তিনি সকল কার্য্যের কর্তা । কাষ্ঠ ভেদ করিলে সেই কাষ্ঠ-গত বহ্নি যেমন পরিপূর্ণ হয় না, সেইরূপ শরীর ছেদন করিলে উহাতে আত্মদর্শনলাভ হইবার সম্ভাবনা নাই । আর

কৌশলক্রমে কাষ্ঠ ধ্বংস করিলে তদ্ব্যবহিত অগ্নি নিকাশিত ও নিরীকৃত হয়, সেইরূপ যোগবল আশ্রয় করিলেই দেহমধ্যস্থ আত্মার প্রত্যক্ষ করা বাইতে পারে। দেহের অনন্তস্থ নিবন্ধন আত্মার দেহসম্বন্ধ নিরন্তর নিবন্ধই রহিয়াছে। যোগ ব্যতিরেকে উহার দেহসম্বন্ধ ছেদনের উপায়ান্তর নাই। লোকের স্বপ্ন যোগে যেমন তাহার আত্মা দেহ পরিত্যাগ পূর্বক ইন্দ্রিয়সম্পন্ন হইয়া অন্যত্র গমন করে তজ্জপ তাহার মরণান্তেও তাহার দেহ পরিত্যাগ পূর্বক অন্য দেহকে আশ্রয় করে। আত্মা প্রকৃত কৰ্ম-বলেই পূর্ব শরীর পরিত্যাগ করিতে সমর্থ হয় না, আবার স্বকৰ্ম প্রভাবেই অন্য শরীরে আবিস্কৃত হইয়া থাকে। সেই আত্মা যে রূপে এক দেহ পরিত্যাগ করিয়া অন্য দেহে গমন করে, তাহা পরে কীর্তন করিতেছি।

### একাদশাধিক দ্বিশততম অধ্যায় ।

হে ধৰ্ম্মরাজ ! এই জগতে স্থাবরজঙ্গমাঙ্ক চতুর্বিধ প্রাণী বিদ্যমান রহিয়াছে। ইহাদিগের জন্ম ও মৃত্যু স্পষ্ট প্রতীয়মান হয় না। ঘন অব্যক্ত, আত্মার স্বরূপ স্তূতরাং উহাও অব্যক্ত। যেমন কণামাত্র বীজ হইতে প্রকাণ্ড অশ্বথ বৃক্ষের আবির্ভাব হয়, তজ্জপ অব্যক্ত হইতে সমুদায় সত্ত্ব হইয়া থাকে। অচেতন অরক্ষাস্ত মণি যেমন লোহপিণ্ডের এবং প্রাক্তন কৰ্ম্মজনিত ধৰ্ম্মাধর্ম্ম যেমন দেহীর অভিমুখে ধাবমান হয়, তজ্জপ অবিন্যা-জনিত কামাদি ইন্দ্রিয় বৃত্তি ও চিত্তানন্দ প্রভৃতি ভাবসমুদায় মিলিত হইয়া দেহান্তরে শরীরীতে আশ্রয় করে। ‘পূর্বে ভূমি, আকাশ, স্বৰ্গ, মহাভূত, প্রাণ এবং শান্তি ও কামাদি গুণ সমুদায় কিছুই বিদ্যমান ছিল না। একমাত্র জীবেরই সত্ত্ব ছিল। বস্ত্তঃ জীবের সহিত পৃথিব্যাতির কোন সম্পর্ক নাই। আপাততঃ জীবের সহিত পৃথিব্যাতির যে সম্বন্ধ বোধগম্য হয়, মায়াই তাহার কারণ। জীব সর্বব্যাপী, অনির্কচনীয় ও নিত্য। উহা পূর্বতন বাসনাপ্রভাবেই আপনারে মনুষ্য, পশু বা অন্য কোন জন্তু বলিয়া বিবেচনা করে। ঐ বাসনা-বশতই জীব কৰ্ম্মে প্রযুক্ত হয় এবং কৰ্ম্মবশতই তাহার বাসনা উৎপন্ন হয়। এইরূপে জীবের কৰ্ম্ম ও বাসনা চক্রের দ্বার পরি-ক্রমণ করিতেছে। উহার জন্ম মরণ প্রবাহরূপ চক্র নিরন্তর পরিবর্তিত হইতেছে। বুদ্ধি ও বাসনা ঐ চক্রের নাভি, দেহ ও ইন্দ্রিয়াদি উহার অর, জ্ঞানক্রিয়াদি উহার মেমি, রজোগুণ উহার অক্ষ এবং আত্মা উহার অধিষ্ঠাতা। তৈলিকেরা যেমন

ভিল নিপীড়ন করে, তজ্জপ অজ্ঞানসত্ত্ব স্তূথ হুঃখভোগ ঐ চক্রে এই জগৎ নিপীড়িত করিতেছে। সকলেই কললাভ বাসনার অহঙ্কারে আক্রান্ত হইয়া কৰ্ম্মাশ্রয়ান করে। বাসনাই কার্য-কারণ সংযোগের হেতু বলিয়া প্রতিপন্ন হইয়া থাকে। কার্য ও কারণ অভিন্ন পদার্থ; কার্য কারণকে বা কারণ কার্যকে কখনই অতিক্রম করে না। কাল কার্যসাধনের প্রধান হেতু। প্রকৃতি ও বিকৃতি ইহার পুরুষকে আশ্রয়পূর্বক কৰ্ম্মসংযুক্ত হইয়া পরস্পর মিলিত থাকে। ধূলি যেমন সর্ষীরণ কর্তৃক সঞ্চালিত হইয়া উহার অনুগমন করে, তজ্জপ জীবাত্মা দেহ-পরিভ্রষ্ট হইবামাত্র রাজসিক ও তামসিক ভাব এবং পূর্বকৃত কৰ্ম্ম ও বিদ্যাবল সংযুক্ত হইয়া পরমাত্মারে লক্ষ্য করিয়া তাঁহার অনুগমনে প্রযুক্ত হয়। আর বায়ু যেমন ধূলি সঞ্চালন করিয়াও উহার সহিত নির্লিপ্ত থাকে, তজ্জপ আত্মা রাজ-সিকাদি ভাবের সহিত সংযুক্ত হইয়াও তাহাতে লিপ্ত হয় না। এইরূপে পণ্ডিতগণ বায়ুর সহিত ধূলির স্তায়, সন্ধ্যাদিগুণের সহিত জীবাত্মার পৃথগ্ভাব অবগত হইবেন। হে ধৰ্ম্মরাজ ! শিষ্যের সন্দেহ উপস্থিত হইলে ভগবান্ ঋষি এইরূপে উহা তত্ত্বন করিয়াছিলেন। স্তূথহুঃখ পরিহারের উপায় পম্যালোচনা করা অবশ্য কর্তব্য। বীজ সকল যেমন অনলদগ্ধ হইলে আর পুনরায় অঙ্কুরিত হয় না, তজ্জপ কেশ সমুদায় জ্ঞানায়িতে দগ্ধ হইলে আর জীবন্মতে আবিস্কৃত হইতে পারে না।

### দ্বাদশাধিক দ্বিশততম অধ্যায় ।

হে ধৰ্ম্মরাজ ! কৰ্ম্মমিষ্ট ব্যক্তির যেমন কৰ্ম্মাশ্রয়ানই প্রধান বলিয়া উহা আশ্রয় করেন, তজ্জপ বিজ্ঞাননিষ্ঠ মহাত্মার বিজ্ঞান-তত্ত্বই অবলম্বন করিয়া থাকেন। বিজ্ঞান তিন আর কিছুতেই তাঁহাদের প্রবৃত্তি থাকে না। বেদোক্ত কার্যে অম্লরক্ত বেদ বিদ্‌হুলভ পুরুষেরাই স্বীয় মহাহুঙ্কারতা নিবন্ধন মোক্ষমার্গ আশ্রয় করিতে ইচ্ছা করেন। কৰ্ম্মত্যাগ সাধু ব্যক্তিদ্বিগের আচরিত বলিয়াই জনসমাজে প্রশংসনীয় হইয়াছে। নিবৃত্তা-খিকা বুদ্ধি দ্বারা ই মোক্ষলাভে সমর্থ হওয়া যায়। দেহাভিমান-সম্পন্ন কোধলোভপরতন্ত্র মূঢ় ব্যক্তির রাজস ও তামসগুণে আক্রান্ত হইয়া সংসারে অম্লরক্ত হয়; অতএব মোক্ষার্থী পুরুষ কার্য দ্বারা আত্মজ্ঞানের দ্বার প্রস্তুত করিলেন, কিন্তু কৰ্ম্মফল-ভূত স্বর্গাদি লাভের বাসনা কখনই করিবেন না। লোহমিশ্রিত

সুবর্ণের জ্ঞান রাগাদি দোষদ্বিত বিজ্ঞান ভ্রমসমাজে হের  
বলিয়া পরিগণিত হইয়া থাকে। যে ব্যক্তি কাম ক্রোধ ও  
লোভের অনুবর্তী হইয়া ধর্মপথ উন্নয়নপূর্বক, অধর্মচরণ  
করে তাহারে মিস্ত্রই বিপন্ন ও বিমোহ প্রাপ্ত হইতে হয়;  
অতএব রাগাধিক্যবশতঃ শক্রাদি বিষয়ের অনুসরণ করা কদাপি  
কর্তব্য নহে। যে ব্যক্তি উহার অনুগমন করে, তাহারে ক্রোধ,  
হর্ষ ও বিবাদে আক্রান্ত হইতে হয়। যখন সকল লোকের  
দেহই পঞ্চভূতাত্মক এবং সব, রজ ও তমোগুণবিশিষ্ট, তখন  
অন্তকে ভক্তি বা নিন্দা করা নিতান্ত নিফল। মূঢ়েরাই  
অজ্ঞানতানির্বন্ধন স্পর্শ, রূপ ও রসাদি বিষয়ে আসক্ত হয়।  
উহার আপনাদের দেহকে পার্থিব বলিয়া জ্ঞাত হইতে সমর্থ  
হয় না। যুগ্মর গৃহ যেমন মৃত্তিকা দ্বারা লেপিত হয়, তদ্রূপ  
এই যুগ্মর দেহও মৃত্তিকার অঙ্গাদি দ্বারা পুষ্ট হইয়া থাকে।  
মধু, তৈল, হৃৎ, স্নাত মাংস, লবণ, গুড়, ধাতু ও ফল মূলাদি  
সমুদায় দ্রব্য সলিল ও মৃত্তিকা হইতে উৎপন্ন হয়। অরণ্যবাসী  
সন্ন্যাসীরা যেমন মিষ্টান্নাদি ভোজনের ঔৎসুক্য পরিত্যাগপূর্বক  
শরীর রক্ষার্থ অতি সামান্য অন্ন ভোজন করিয়া থাকেন, তদ্রূপ  
গৃহীদিগেরও জীবনরক্ষার্থ পীড়িত ব্যক্তির ঔষধসেবনের জ্ঞান  
যৎসামান্য আহার করা কর্তব্য। উদারচিত্ত পুরুষেরা সত্য-  
বাদিতা, বাহ ও আন্তরিক শৌচ, সরলতা, বৈরাগ্য, অধ্যয়নাদি-  
জনিত তেজ, বিক্রম, ক্ষমা, ধৈর্য, বুদ্ধি, মন ও তপস্তাপ্রভাবে  
ধিষায়ক ভাব সমুদায় পর্য্যবেক্ষণপূর্বক শান্তিলাভের ইচ্ছা  
করিয়া ইন্দ্রিয় দমন করিবেন। প্রাণিগণ স্ব স্ব অনভিজ্ঞতা-  
দোষেই সব, রজ ও তমোগুণে মোহিত হইয়া ইহলোকে চক্রের  
জ্ঞান বারংবার পরিভ্রমণ করে। অতএব অজ্ঞানসমূহ দোষ  
সমুদায় সম্পূর্ণরূপে পরীক্ষা করিয়া অজ্ঞানজনিত অহঙ্কার পরি-  
ত্যাগ করা অবশ্য কর্তব্য। মহাত্মা, ঋষি, সত্যদেবগুণ্ডর  
এবং জৈনসম্প্রদায় জিহ্বন ও কর্ম সমুদায়ই অহঙ্কারকরিত।  
কাল যেমন যত্নশীল হইয়া ইহলোকে ঋতু সমুদায়ের গুণ প্রদর্শন  
করে, তদ্রূপ অহঙ্কার প্রাণীগণের কর্ম উৎপন্ন করিয়া দেয়।  
অহঙ্কারসদৃশ মোহাত্মক তমোগুণ অজ্ঞান হইতে উৎপন্ন হইয়া  
থাকে। সত্যদি গুণত্রয়েই লোকের সুখ দুঃখ নিবন্ধ রহিয়াছে।  
এ গুণত্রয় হইতে যে সমস্ত গুণ উৎপন্ন হয় তাহা কীর্তন  
করিতেছি, প্রবণ কর। প্রীতি, অসন্দেহ, ধৃতি ও স্মৃতি সত্ত্বগুণ  
হইতে; কাম, ক্রোধ, প্রমাদ, লোভ, মোহ, ভয় ও অরোহ  
রজোগুণ হইতে এবং বিবাদ, শোক, মান, দর্প ও অনার্য্যতা  
তমোগুণ হইতে সমুদ্ভূত হইয়া থাকে। মনুষ্য প্রতিদিনই এই

সমুদায় আত্মস্থিত দোষের প্রত্যেকের গৌরব ও লাঘব পরীক্ষা  
করিবে।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! যুধিষ্ঠির ব্যক্তির কি কি দোষ  
পরিত্যাগ ও কি কি দোষ শিথিল করেন? কোন্ কোন্ দোষ  
অপরিহার্য্য, কোন্ কোন্ দোষকে মোহবশতঃ দুর্বল বলিয়া  
বোধ হয় এবং পণ্ডিতেরা বুদ্ধি ও হেতু দ্বারা কোন্ কোন্  
দোষের বলাবল বিবেচনা করেন। এই সমস্ত বিষয়ে আমার  
অভিশয় সংশয় উপস্থিত হইয়াছে, আপনি আমার নিকট ঐ  
সমুদায় কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ! বিগুহচিত্ত ব্যক্তি দোষ সমুদায়ের  
মূলচ্ছেদন করিয়া মুক্তিলাভ করেন। লৌহময় কুঠার যেমন  
লৌহ হইতে উৎপন্ন নিগড়কে বিনষ্ট করিয়া স্বয়ং ভগ্ন হয়,  
তদ্রূপ ধ্যানসংকৃত বুদ্ধি মহাত্মার রজোগুণসমূহ স্বাভাবিক দোষ  
সমুদায়ের বিনাশসাধনপূর্বক শান্তিলাভ করিয়া থাকেন।  
গুণত্রয় দেহপ্রাপ্তির বীজস্বরূপ, কিন্তু জিতচিত্ত ব্যক্তির সত্ত্বগুণই  
ব্রহ্মলাভের একমাত্র উপায়। অতএব আত্মজ্ঞানবিশিষ্ট ব্যক্তির  
রজ ও তমোগুণ পরিত্যাগ করা অবশ্য কর্তব্য। মনুষ্যের রজ  
ও তমোগুণ তিরোহিত হইলে সত্ত্বগুণ সমধিক নির্মল হইয়া  
উঠে। কেহ কেহ চিত্তগুদ্ধির নিদানভূত মন্ত্রযুক্ত যজ্ঞাদি  
কার্য্যকে দ্রুত বলিয়া কীর্তন করেন, কিন্তু বস্তুর যজ্ঞাদি কার্য্য  
বৈরাগ্য উৎপাদন ও শমগুণাদি রক্ষার নিদান। রজোগুণ-  
প্রভাবে অধর্ম, অর্থ ও কামাত্মক কার্য্য সমুদায়ের ফললাভ হয়।  
হিংসাবিহারপরতন্ত্র, আলস্য ও নিদ্রাপ্রবণ অনভিজ্ঞ লোকে-  
রাই তমোগুণপ্রভাবে লোভ ও ক্রোধযুক্ত কার্য্যের ফলভোগ  
করে। ধর্মশাস্ত্রবিশারদ মিস্ত্র্য ব্যক্তির সত্ত্বগুণাবলম্বনপূর্বক  
বিগুহ সাধিকভাব অনুভব করিতে সমর্থ হন।

### ত্রয়োদশাধিক দ্বিশততম অধ্যায়।

হে মহারাজ! বৈরাগ্যপ্রভাবে মোহ এবং তমোগুণ প্রভা-  
বেই ক্রোধ, লোভ, ভয় ও দর্প উপস্থিত হইয়া থাকে। যিনি  
ঐ সমস্ত বিনাশ করিতে সমর্থ হন তিনিই যথার্থ শুচি। শুচি  
ব্যক্তিরাই সেই বিনাশবিহীন, হ্রাসশূন্য, সর্বব্যাপী, স্নানস্বরূপ  
পরমাত্মার অবগত হইতে পারেন। মনুষ্যেরা তাঁহারই মায়া-  
বলে রূপাদি বাহ পদার্থে আকৃষ্ট, জ্ঞানভ্রষ্ট ও বিচৈতন্য হইয়া  
ক্রোধের বশবর্তী হইয়া থাকে এবং ক্রোধপ্রভাবে কাম, লোভ  
ও মোহ প্রাপ্ত হয়। তৎপরে তাহাদের অভিমান, দর্প ও অহ-

কার উদ্ভূত হইয়া থাকে। অহংকার হইতে কার্য্য, কার্য্য হইতে স্নেহ ও স্নেহ হইতে শোক উপস্থিত হয়। মনুষ্যেরা স্নেহদ্ব্যর্থ-মূলক কার্য্যের অনুষ্ঠান নিবন্ধন বারংবার জন্ম ও মৃত্যুলাভ করিয়া থাকে। উহারা কেবল তৃষ্ণায় অভিভূত হইয়া উহা চরিতার্থ করিবার নিমিত্ত শুক্লশোণিতসম্মত পুরীষমুক্তির গর্তে শাস করিতেও স্বীকার করে। জীলোকেরাই জীব প্রবাহ প্রবাহিত করে। প্রকৃতি যেমন পুরুষকে, তজ্জন অপত্যোৎপত্তির ক্ষেত্রভূত জীজাতিও জীবকে বদ্ধ করিয়া রাখিয়াছে। অতএব বিচক্ষণ ব্যক্তির সর্বতোভাবে উহাদের সংসর্গ পরিত্যাগ করিবেন। ঐ যৌরূপ জীলোকেরা প্রতিনিয়ত অবিচক্ষণ মনুষ্যগণকে বিমোহিত করিয়া থাকে। উহাদের মূর্তি রজোগুণে স্নান-রূপে স্থিতি করিতেছে; উহারা সাক্ষাৎ ইন্দ্রিয় দ্বারাই নিম্নিত হইয়াছে; উহাদের প্রতি লোকের অনুরাগ থাকাতাই জীব-সকল উৎপন্ন হইতেছে। লোকে যেমন স্বদেহজ কৃমিগণকে অনাস্বীয়বোধে দেহ হইতে পরিত্যাগ করে, সেইরূপ আত্মদেহ-সম্মত পুঞ্জগণকেও অনাস্বীয় বোধে পরিত্যাগ করিবে। দেহের রেতোরূপ মেহাংশ দ্বারা পুঞ্জ ও দেহের স্বেদরূপ মেহাংশ দ্বারা কৃমিকীটাদি স্বভাব বা কর্ম্মযোগ প্রভাবে উৎপন্ন হইয়া থাকে। অতএব বুদ্ধিমান কৃমিকীটাদির ন্যায় পুঞ্জদিগকেও সতত উপেক্ষা করিবেন। সমুদ্র রজোগুণে ও রজোগুণ তমোগুণে অবস্থান করিতেছে। সেই অব্যক্ত তমোগুণ অধিষ্ঠানভূত জ্ঞানে অধিষ্ঠিত থাকিলে বুদ্ধি ও অহংকারের জ্ঞাপক হয়। উহা দেহীদিগের উৎপত্তির বীজ এবং উহাই জীব বলিয়া পরিগণিত হইয়া থাকে। উহা কালযুক্ত কর্ম্মপ্রভাবে সংসারবান্ধা নির্বাহ করিতেছে। জীব স্বপ্নাবস্থায় যেমন মনোবৃত্তি লইয়া শরীরের জায় জীড়া করে, তজ্জন সে কর্ম্মসম্মত অহংকার্য্যাদি গুণের সহিত মাতৃগর্তে বাস করিয়া থাকে। তথায় বীজভূত কর্ম্ম-প্রভাবে উহার যে যে ইন্দ্রিয় উদ্ভিজ্জিত হয়, অনুরাগসহকৃত মনোবৃত্তি দ্বারা অহংকার হইতে তৎসমুদায় প্রাভূত হইয়া থাকে। বাসনাসম্পন্ন ব্যক্তির শব্দানুরাগনিবন্ধন শ্রোত্র, রূপা-নুরাগ নিবন্ধন চক্ষু, গন্ধানুরাগ নিবন্ধন ঘ্রাণ এবং স্পর্শানুরাগনিবন্ধন ত্বক্ উৎপন্ন হয়। আর প্রাণ অপান প্রভৃতি পঞ্চ-বায়ু উহার দেহবান্ধা নির্বাহ করে। এইরূপে মনুষ্য কর্ম্মজনিত ইন্দ্রিয়ের সহিত দেহ পরিগ্রহ করিয়া থাকে। তাহারে আদি, মধ্য ও অন্তে শারীরিক ও মানসিক দুঃখ ভোগ করিতে হয়। ঐ দুঃখ মনুষ্যের মাতৃগর্তে দেহ ও ইন্দ্রিয়াদির অঙ্গীকারনিবন্ধন উৎপন্ন এবং অভিমানপ্রভাবে পরিবর্দ্ধিত হয়। লোকের

মৃত্যু হইলেও উহার কিছুই হ্রাস হয় না; অতএব দুঃখ নিরাকরণ করাই কর্তব্য। যিনি দুঃখ রোধ করিতে পারেন, তিনিই মুক্তিলাভে সমর্থ হন। রজোগুণই ইন্দ্রিয়গণের উৎপত্তি ও নাশের নিদান। অতএব সেই রজোগুণকে বন্ধ করিতে পারিলেই ইন্দ্রিয়গণ বন্ধ হয় এবং ইন্দ্রিয়গণ বন্ধ হইলেই দুঃখনাশ হইয়া যায়। তৃষ্ণাহীন ব্যক্তির জ্ঞানেন্দ্রিয় সমুদায় ইন্দ্রিয়ার্থ লাভ করিলেও তাহারে অভিভূত করিতে পারে না। অতএব যে ব্যক্তির ইন্দ্রিয় সকল নিতান্ত অকিঞ্চির, তাহারে আর পুনরায় জন্মপরিগ্রহ করিতে হয় না।

### চতুর্দশাধিক দ্বিশততম অধ্যায় ।

হে ধর্ম্মরাজ! এক্ষণে শাস্ত্রচক্ষু দ্বারা যেরূপ ইন্দ্রিয়জয়ের উপায় দৃষ্ট হইতেছে, আমি তাহা কীর্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। ঐ উপায় অবগত হইয়া জ্ঞান সহকারে শমাদিগুণ আশ্রয় করিতে পারিলেই পরম গতি লাভ হইয়া থাকে। যাবতীয় জন্তুর মধ্যে মনুষ্য, মনুষ্যমধ্যে ব্রাহ্মণ ও ব্রাহ্মণমধ্যে মন্ত্রজ্ঞই শ্রেষ্ঠ। সর্বভূতের আভূত বৈদগ্ধ্যবিশারদ সর্বজ্ঞ ব্রাহ্মণ গণ সতত পরমার্থ অবগত হইয়া থাকেন। জ্ঞানবিহীন ব্যক্তি অন্ধ পথিকের জায় নিয়ত ক্লেশ ভোগ করে, এই নিমিত্ত ব্রহ্ম-বিদ জ্ঞানবান্ মহাত্মাদিগকেই শ্রেষ্ঠ বলিয়া কীর্ত্তন করা যায়। ধ্যানিক পুরুষেরা যথাসাধ্য যজ্ঞাদি ধর্ম্মের উপাসনা করেন, কিন্তু তদ্বারা তাঁহাদের মোক্ষলাভের সম্ভাবনা নাই। ধর্ম্মাশ্রমো-বাক্য দেহ ও মনের পবিত্রতা, ক্ষমা, সত্য ধৃতি ও স্মৃতি এই সমুদায় সঙ্গুণকে সকল ধর্ম্মের নিদান বলিয়া থাকেন। বজ্রাত্ম-জ্ঞানাদি দ্বারা কেবল ঐ সমুদায় সঙ্গুণ লাভ হইয়া থাকে। যোগধর্ম্ম ব্রহ্মস্বরূপ ও সমুদায় ধর্ম্ম অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ। এই ধর্ম্ম দ্বারা মোক্ষ লাভ হইয়া থাকে। প্রাণ, মন, বুদ্ধি ও দশ ইন্দ্রিয়ের সহিত ব্রহ্মচর্য্যের সংযোগ নাই। উহা শব্দাদিবিহীন এবং রূপাদির অনুভবাত্মক। মনুষ্য অধ্যবসায় সহকারে সেই পাপশূন্য ব্রহ্মস্বরূপ ব্রহ্মচর্য্য পরিজ্ঞাত হইবে। যিনি সম্যক-রূপে উহার অনুষ্ঠান করেন তাঁহার ব্রহ্মলোক ও যিনি মধ্য-রূপে উহার অনুষ্ঠান করেন, তাঁহার সত্যলোক লাভ হয়। আর যিনি নিকৃষ্টরূপে উহার অনুষ্ঠানে প্রবৃত্ত হন, তিনি বিন্যা-সম্পন্ন শ্রেষ্ঠ ব্রাহ্মণ হইয়া জন্মগ্রহণ করেন।

ব্রহ্মচর্য্য অতি দুষ্কর। এক্ষণে উহার উপায় কীর্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। ব্রাহ্মণ রজোগুণ উৎপন্ন বা পরিবর্দ্ধিত হইয়া-

মাত্র উহা পরিত্যাগ করিবেন। জীলোকের বাক্য শ্রবণ বা বিবসনা জীয়ে দর্শন করা ব্রহ্মচর্য্য ব্রতধারীদিগের কদাপি বিধেয় নহে। যদি কখন ঐ রূপ কামিনীদর্শনে তাঁহাদের মনেও অমুরাগসঞ্চার হয় তাহা হইলে, তাঁহারা তিন দিন ক্রুদ্ধব্রত অবলম্বন ও সলিলপ্রবেশ করিবেন। আর যদি স্বপ্নাবস্থায় রোতঃপাত হয় তাহা হইলে জলমগ্ন হইয়া তিন বার অঘর্ম্মণ মন্ত্র জপ করিবেন। বিচক্ষণ ব্যক্তির জ্ঞানযুক্ত মন দ্বারা অন্তর্গত রজোময় পাপকে নিরস্তর দহ্ন করিয়া থাকেন। মলনাড়ীর ন্যায় দেহ আত্মার দৃঢ়বন্ধনরূপ; রস সমুদায় শিরাজাল দ্বারা মনুষ্যদিগের বাত, পিত্ত, কফ, রক্ত, শুক্র, মাংস, মায়ু, অস্থি মজ্জা ও মেদকে বদ্ধিত করে। মনুষ্যদিগের দেহে বাতাদিবাহিনী দশটি নাড়ী আছে। উহারা পাঁচ ইন্দ্রিয়ের জ্ঞা দ্বারা পরিচালিত হয়, অজ্ঞাত সহস্র সহস্র সূক্ষ্ম নাড়ী ঐ দশটি নাড়ীতে আশ্রয় করিয়া শরীর মধ্যে বিস্তৃত রহিয়াছে। নদী সমুদায় যেমন যথাকালে সাগরকে পরিবদ্ধিত করে, তজ্জপ ঐ সমস্ত শিরাদেহের বৃদ্ধি সাধন করিয়া থাকে। মানবগণের হৃদয় মধ্যে মনোবহা নামে যে শিরা আছে, ঐ শিরা তাহাদের সর্বগাত্র হইতে সঙ্কলজ শুক্র গ্রহণ পূর্বক উপস্থের উদ্ভূত করিয়া দেয়। সর্বগাত্রব্যাপিনী অন্যান্য শিরা সমুদায় ঐ শিরা হইতে বিনির্গত হইয়া তৈজসগুণ বহন পূর্বক চক্ষুর দর্শনক্রিয়া সম্পাদন করে। মহান দণ্ড দ্বারা যেমন দুষ্কৃতগত দ্রুত মথিত হয়, তজ্জপ সঙ্কলজ ব্রহ্মদর্শনাদি দ্বারা শুক্র উত্তেজিত হইয়া থাকে। স্বপ্নাবস্থায় ব্রহ্মদেবের অসঙ্কেও মন যেমন সঙ্কলজ অমুরাগ প্রাপ্ত হয়, তজ্জপ ঐ অবস্থায় মনোবহা নাড়ী ও দেহ হইতে সঙ্কলজ শুক্রকে নির্গত করিয়া দেয়। মহর্ষি অত্রি শুক্রবিষয়িনী বিদ্যা সর্বশেষ পরিজ্ঞাত আছেন। অন্নরস, মনোবহা নাড়ী ও সঙ্কল এই তিনটি শুক্রের বীজভূত। ইজ্র শুক্রের অধষ্ঠাজী দেবতা; এই নিমিত্ত উহার নাম ইন্দ্রিয়। যাঁহারা শুক্রের উদ্ভেকই প্রাণিগণের বর্ণসঙ্করের কারণ বলিয়া বিচার করিতে সমর্থ হন, তাঁহারা ই বিরাগী ও বাসনাবিহীন হইয়া মোক্ষলাভ করিতে পারেন। বাহ্য প্রবৃত্তিশূন্য মহাত্মারা যোগবলে ক্রমে ক্রমে গুণের সাম্য লাভ করিয়া অন্তকালে সত্যলোকপ্রদ সূক্ষ্মানাড়ীমার্গের প্রতি প্রাণ প্রেরণ পূর্বক মোক্ষলাভ করিয়া থাকেন। মনুষ্যের মন বিশ্বাসাত্মক হইলেই জ্ঞানের উদয় হয়। তখন সমুদায় বিষয় স্বপ্নের ন্যায় প্রতিভাত হইয়া থাকে এবং মনও প্রকাশশালী, বাসনাবিহীন, মজ্জসিদ্ধ ও সর্বশক্তি সম্পন্ন হয়। অতএব মনুষ্য মনকে নিগৃহীত করিবার নিমিত্ত রজ ও তমোগুণ পরিত্যাগ

পূর্বক নিবৃত্তিরূপ কার্যের অনুষ্ঠান করিয়া পরম গতি লাভ করিবে। মনুষ্যের যৌবনাবস্থায় উপার্জিত জ্ঞান বারুক্যে জরাপ্রভাবে দুর্বল হইয়া যায়। কিন্তু বিপকবুদ্ধি ব্যক্তির পূর্বভাগ্য প্রভাবে সঙ্কলকে সঙ্কচিত করিয়া থাকেন। যে ব্যক্তি দুর্গম পথের ন্যায় ইন্দ্রিয়াদিরূপ বন্ধনকে অতিক্রম করিয়া দোষসমুদায় পরিত্যাগ করিতে পারেন, তিনিই মোক্ষামৃত পান করিতে সমর্থ হন।

### পঞ্চদশাধিক দ্বিশততম অধ্যায় ।

হে ধর্ম্মরাজ! মানবগণ দুর্নিবার ইন্দ্রিয়স্থে আসক্ত হইয়াই এককালে অবসন্ন হইয়া পড়ে। যে মহাত্মারা সেই স্থে আসক্ত না হন, তাঁহারা ই পরম গতি লাভ করিতে পারেন। বুদ্ধিমান ব্যক্তির জন্ম, মৃত্যু, জরা, ব্যাধি ও মানসিক ক্লেশে সমুদায় জগৎ সমাচ্ছন্ন সন্দর্শন করিয়া মোক্ষপদ লাভে যত্নবান হইবেন এবং কায়মনোবাক্যে পবিত্র, অহঙ্কারপরিশূন্য ও সংসারে নির্লিপ্ত হইয়া ভিক্ষাবৃত্তি অবলম্বন পূর্বক স্থে বিহার করিবেন। প্রাণিগণের প্রতি দয়া করিলে তাহাদের উপর অমুরাগ জন্মিতে পারে; অতএব লোকাত্মকম্পায় উপেক্ষা করা ও জ্ঞানবানদিগের উচিত। শুভ কর্ম্মের অনুষ্ঠান করিয়া যদি দুঃখ ভোগও করিতে হয়, তথাপি কায়মনোবাক্যে তাহারই অনুষ্ঠান কবা কর্তব্য। যিনি অহিংসা, সত্য বাক্য, ভূতাত্মকম্পা, ক্ষমা ও সাবধানতা অবলম্বন করেন, তিনিই সর্বজ্ঞ ও স্বার্থস্বাী হইতে পারেন। অতএব ভাবহিতচিত্তে সমুদায় জীবের প্রতি সমান দৃষ্টি রাখা কর্তব্য। পরের অনিষ্টচিন্তা, অসম্ভব স্পৃহা এবং তবিষাৎ ইত্যাদি বিষয়ের অনুষ্ঠান করা কাহারও কর্তব্য নহে। দৃঢ়তর যত্নসহকারে জ্ঞানসাধনে মনোনিবেশ করা অবশ্য কর্তব্য। অমোঘ বেদবাক্য অনুশীলন প্রভাবে জ্ঞান প্রবর্তিত হইয়া থাকে। যাঁহারা সূক্ষ্ম ধর্ম্ম দর্শন ও সৎবাক্য প্রয়োগ করিতে বাসনা করেন, অবচলিতচিত্তে হিংসা, অপবাদ, শঠতা, পরুষতা ও ক্রুরতাপরিশূন্য পরিমিত সত্য বাক্য প্রয়োগ করাই তাঁহাদের কর্তব্য। ঐহিক কার্য্য সমুদায় বাক্যেই নিবদ্ধ রহিয়াছে। অতএব সাধু বাক্য প্রয়োগ করা বিধেয়। যাঁহার সংসারে বিরাগ জন্মিবে তিনি স্বমুখে স্বীয় হিংসাদি তামসিক কার্য্য সমুদায় প্রকাশ করিবেন। যিনি রজোগুণ প্রভাবে কার্য্যে প্রবৃত্ত হন, তাঁহারে যাহার পর নাই দুঃখ ভোগ করিয়া নরকে নিপতিত হইতে হয়। দম্যগণ যেমন

অপহৃত সামগ্রীসম্ভার বহন করে, মুঢ় ব্যক্তির। তজ্জন সংসার-জার বহন করিয়া থাকে। আর চৌরেরা যেমন রাজপুরুষের জন্মে অপহৃত দ্রব্যচর্য পরিত্যাগ করিয়া বিয়প্তপথে গমন পূর্বক জীবন রক্ষা করে, তজ্জন মানবগণ সংসারভয়ে ভীত হইয়া সামাজিক ও রাজসিক কার্যসমুদায় পরিত্যাগ পূর্বক সংসারযন্ত্রণা হইতে মুক্ত হয়। যিনি বীতশুভ্র, পরিগ্রহপরিশুভ্র, নির্জ্ঞানবিহারী, অন্নাহারনিরত ও জিতেন্দ্রিয় এবং যিনি জ্ঞানপ্রভাবে সমুদায় ক্রেশ নিবারণ ও যোগাজ্ঞ অমুষ্ঠানে একান্ত অধুরাগ প্রদর্শন করেন, তিনি নিশ্চয়ই স্বীয় বশীকৃত চিত্তপ্রভাবে পরম গতি লাভ করিতে সমর্থ হন। ধৈর্য্যশালী বুদ্ধিমান ব্যক্তির অগ্রে বুদ্ধি-বৃত্তির নিগৃহীত করিয়া পরিশেষে সেই ধীশক্তিপ্রভাবে মনকে এবং মনঃপ্রভাবে শব্দাদি ইন্দ্রিয়বিষয় সমুদায়কে নিগৃহীত করেন। জিতেন্দ্রিয় হইয়া চিত্তকে বশীভূত করিলে ইন্দ্রিয় সমুদায় প্রসন্ন হইয়া পরমাত্মানন্দে লীন হয়। ইন্দ্রিয়ের সহিত মনের একতা সম্পাদিত হইলেই ব্রহ্মজ্ঞান জন্মে এবং তৎকালে মনে ব্রহ্মভাব প্রাপ্তি হয়। ব্রহ্মজ্ঞানলিপ্সু ব্যক্তির জনসমাজে স্বীয় ঐশ্বর্য্য প্রকাশ পূর্বক গৌরবলাভ করা বিধেয় নহে। যোগ-তত্ত্ব প্রভাবে ইন্দ্রিয়াদি রোধ করিতে যত্ন করাই তাঁহার অবশ্য কর্তব্য। বিত্তভূক্তি অবলাভন পূর্বক পর্য্যায়ক্রমে তও লকণা, সুপক মাষ, শাক, উষজল, পক ঘবচূর্ণ, শত্ৰু ও ফলমূল প্রভৃতি ভিক্ষালব্ধ সামগ্রী সমুদায় ভোজন করা বিধেয়। দেশ কালের গতি বিবেচনা পূর্বক আহারনিয়মের অনুবর্ত্তী হওয়া উচিত। যোগ কার্য্য আরম্ভ হইলে তাহার ব্যাঘাত করা কর্তব্য নহে। অগ্নির জ্বালা ক্রমশঃ তাহার উত্তেজনা করাই বিধেয়; তাহা হইলে সূর্য্যের জ্বালা ক্রমে ক্রমে ব্রহ্মজ্ঞান প্রকাশিত হইতে থাকে। জ্ঞানানুগত অজ্ঞান জাগ্রত, স্বপ্ন ও সুষুপ্তি এই তিন অবস্থাতেই লোককে অভিভূত করে; আর বুদ্ধিবৃত্তির অমুগত জ্ঞানও অজ্ঞান দ্বারা উপহৃত হইয়া থাকে। লোকে যত কাল অবস্থাতরাতে পরমাত্মারে ঐ তিন অবস্থায়ুক্ত বলিয়া বোধ করে, তত কাল তাঁহার কিছুমাত্র অবগত হইতে সমর্থ হয় না; আর যখন তাঁহার পৃথকত্ব ও অপৃথকত্ব বিষয় বিশেষরূপে বিদিত হইতে সক্ষম হয়, তখন তাহার স্পৃহা এককালে দূরীভূত হইয়া যায় এবং সে কাল, জরা ও মৃত্যুরে পরাজয় করিয়া শান্ত পরম ব্রহ্ম-লাভে অধিকারী হয়।

### মোড়শাধিক বিশততম অধ্যায় ।

ভীষ কহিলেন, মহারাজ ! যিনি নিরন্তর নিশাপ ব্রহ্মচর্য্য অমুষ্ঠান করিতে যত্নবান হন, স্বপ্নজনিত সুখদুঃখাদ্ভব পরি-হারার্থ সর্ব্বতোভাবে নিদ্রা পরিত্যাগ করা তাঁহার কর্তব্য। মনুষ্য স্বপ্নযোগে রজ ও তমোগুণে অভিভূত হয় এবং সে নিশ্চয় হই-লেও যেন দেশ দেশান্তরে সঞ্চরণ করিতেছে, এইরূপ বিচরচনা করিয়া থাকে। জ্ঞানের অভ্যাস ও জ্ঞানের অনুসন্ধাননিবন্ধন লোকের জাগরণ অভ্যাস হইয়া থাকে এবং বিজ্ঞানে অভিমিবেশ হইলেই লোকে মতত জাগরিত থাকিতে পারে। যাহা হউক, মনুষ্য স্বপ্নযোগে ইন্দ্রিয়ের অপরিষ্কৃততানিবন্ধন আপনারে বিষয়-ব্যাসক্তের জ্বালা বিবেচনা করিয়া থাকে; অতএব জিজ্ঞাস্য, স্বপ্ন সত্য কি অসত্য ? যোগীশ্বর হরি এই বিষয়ে কহিয়াছেন যে, স্বপ্নভাব সংকল্পমাত্র। মহর্ষিগণও এই বাক্যের সবিশেষ পোষ-কতা করেন। ইন্দ্রিয় সমুদায় একান্ত ক্লান্ত হইলেও সংকল্পবৃত্তাব মনের বিশ্রাম হয় না, তন্নিবন্ধন লোকের স্বপ্ন উপস্থিত হইয়া থাকে, ইহা সর্ব্ববাদিসম্মত। স্বপ্নভাব কার্য্যব্যাসক্ত ব্যক্তির মনোরথের জ্বালা সংকল্পমূলক; জাগ্রদবস্থায় ইন্দ্রিয়ের অপরিষ্কৃততা-নিবন্ধন মনোরথ সত্যের জ্বালা প্রতিভাত হয় না; কিন্তু নিদ্রিতা-বস্থায় ইন্দ্রিয়ের অপরিষ্কৃততাবশতঃ স্বপ্নভাব সত্যের ন্যায় অমু-ভূত হইয়া থাকে। বিষয়াসক্তচেতা মনুষ্য পূর্ব্বতন জন্মের সংস্কারনিবন্ধন স্বপ্নাদির ঐশ্বর্য্য লাভ করিয়া থাকে। পরমাত্মাই মনোমধ্যে লীন সেই ঐশ্বর্য্য প্রকাশ করিয়া দেন। পূর্ব্বতন কর্ম্মপ্রভাবে লোকের সত্ত্ব, রজ ও তমোগুণ উপস্থিত হইয়া মনকে যে যে বিষয়ে প্রবণ করে, স্বপ্নাবস্থায় স্তম্ভ ভূত সমুদায় সেই সেই বিষয়ের আকার প্রকাশ করিয়া থাকে। সেই আকার দর্শনের পর লোকের সত্ত্ব, রজ ও তমোগুণ তাহারে সুখদুঃখাদি ভোগ করাইবার নিমিত্ত তাহার দেহে আবির্ভূত হয়। মনুষ্য অজ্ঞানতানিবন্ধন রাজসিক ও তামসিক ভাব প্রভাবে যে কায়, পিত্ত ও কফপ্রধান দেহসমুদায় নিরীক্ষণ করে, পূর্ব্ববাসনার প্রাবল্যনিবন্ধন ঐ দর্শন নিরাকরণ করা নিতান্ত শূন্যত্ব। জাগ্র-দবস্থায় ইন্দ্রিয়গণের সুপ্রসন্নতানিবন্ধন মনোমধ্যে বৈকল্প সংকল্প উপস্থিত হয়, স্বপ্নযোগে উহাদের অপ্রসন্নতাবশতঃ মন তৎসমুদায় সন্দর্শন করিয়া থাকে। মন আত্মার প্রভাবে অপ্রতিহতভাবে সর্ব্বভূতে ব্যাপ্ত রহিয়াছে; অতএব আত্মারে জাত হওয়া অবশ্য কর্তব্য; আত্মজ্ঞান জন্মিলেই সর্ব্বজ্ঞতা লাভ হইয়া থাকে। সুষুপ্তির সময় মন স্বপ্নদর্শনের দ্বারভূত স্থলদেহ অব-

লবন পূর্বক আত্মাতে গমন করে এবং অহঙ্কারাদিও উহাতে লীন হয়। যোগিগণ আত্মার সূত্রসমতা নিবন্ধন জ্ঞান বৈরাগ্য প্রভৃতি ঐশিকগুণ লাভ করিয়া থাকেন। যে যোগী মন বিষয়া-লোচনে পরাশ্রয় হয় নাই, তাহারই ঐক্য ঐশ্বর্য লাভ হয়। আর যাঁহার মন অজ্ঞান অতিক্রম করে, তিনি সূর্যের ন্যায় প্রকাশাত্মা হইয়া পরম পবিত্র ব্রহ্মতাব লাভ করিতে সমর্থ হন। দেবগণ অগ্নিহোত্রাদির অনুষ্ঠান করেন এবং অশ্বরগণ ঐ সমুদায়ের প্রতিবন্ধকীভূত দন্ত দর্পাদি অবলম্বন করিয়া থাকে; সুতরাং জ্ঞানস্বরূপ ব্রহ্ম তাঁহাদিগের একান্ত হৃদ্রাপ্য সন্দেহ নাই। দেবতারা সঙ্কণ্ড অবলম্বন করেন এবং অশ্বরগণ রজ ও তমোগুণের আশ্রয়গ্রহণ করিয়া থাকে, কিন্তু ব্রহ্ম সৎ, রজ ও তমোগুণ অপেক্ষা উৎকৃষ্ট জ্ঞানস্বরূপ; যাঁহারা উহা হইতে অবগত হইতে পারেন, তাঁহারা যাহার পর নাই উৎকৃষ্ট গতি লাভে সমর্থ হন। তিনি অমৃত, স্প্রকাশ ও অবিনাশী। তদ্বদর্শী ব্যক্তি হেতুবাদ দ্বারা তাঁহারে সত্ত্ব ও নিষ্ঠুর বলিয়া কীর্তন করিয়া থাকেন এবং বিষয় হইতে তৈজস সমুদায়কে প্রতিনিবৃত্ত করিয়া সেই অব্যক্ত স্বরূপকে অবগত হইতে সমর্থ হন।

### সপ্তদশাধিক দ্বিশততম অধ্যায় ।

হে ধর্মরাজ ! যে ব্যক্তি স্বপ্ন, সূষুপ্তি সত্ত্ব ও নিষ্ঠুর ব্রহ্মতাব এবং নারায়ণপ্রোক্ত ব্যক্ত ও অব্যক্তস্বরূপ অবগত না হইতে পারেন, তিনি ব্রহ্মকে জ্ঞাত হইতে সমর্থ হন না। বেদে নির্দিষ্ট আছে, আত্মার ব্যক্ততাব মৃত্যুর মুখ এবং অব্যক্ততাব অমৃতপদ। বিষয়প্রবৃত্তিমূলক ধর্মে স্বাবরজজন্মান্বক ত্রৈলোক্যের আধিপত্য প্রভৃতি সমুদায় কর্মফল প্রতিষ্ঠিত রহিয়াছে এবং বিষয়নিবৃত্তিমূলক ধর্মে অব্যক্তস্বরূপ নিত্য পরব্রহ্মপ্রাপ্তিরূপ ফল নিবন্ধ আছে। ভগবান্ প্রজাপতি কহিয়াছেন, 'প্রবৃত্তিই ধর্মের মূল। কিন্তু প্রবৃত্তির বশবর্তী হইয়া চিরকাল ধর্মোচ্চাচল করিলে সংসারে পুনরায় জন্মগ্রহণ করিতে হয়, আর নিকাম হইয়া ধর্ম সংসাধন করিলে মোক্ষলাভ হইয়া থাকে। শুভাশুভদর্শী আত্মতত্ত্বপূরণ নিকাম ধর্মের উপাসক মুনিই সেই পরমসত্য লাভ করিয়া থাকেন। অতএব সর্বপ্রথম প্রকৃতি ও পুরুষকে জ্ঞাত হওয়া কর্তব্য। আর যিনি প্রকৃতি ও পুরুষ হইতেও মহৎ, বিচক্ষণ ব্যক্তি সেই ক্রেশাদিশূন্য পরমাত্মার সাক্ষাৎকার লাভ করিবেন।' প্রকৃতি ও পুরুষ উভয়েই অনাদি, অনন্ত, অশরীরী, নিত্য, নিশ্চল এবং মহৎ হইতেও মহত্তর।

উহাদের উভয়ের গুণের ইতর বিশেষ এই যে, প্রকৃতি গুণত্রয় অবলম্বনপূর্বক সৃষ্টি করিতেছেন; কিন্তু পুরুষ উহাতে বিরত রহিয়াছেন; তিনি প্রবৃত্তি ও মহাদি পদার্থের দ্রষ্টা এবং ত্রিগুণবিরহিত জৈব ও জীবচক্র অগ্রাহ্য, গুণাদিরহিত এবং পরম্পর পৃথগ্ভূত। উহাদের এই ভেদ ঔপাধিক মাত্র। প্রকৃতি ও পুরুষের সংযোগে জীবের আবির্ভাব হয়। জীব কর্তা। উনি ইঞ্জিয়াদি দ্বারা যে যে কর্মের অনুষ্ঠান করেন, উহারে সেই সেই কর্মের অনুষ্ঠাতা বলিয়া স্বীকার করা যায়। জীব আত্মজ্ঞান জন্মবার পূর্বে আপনারে ব্রহ্ম হইতে পৃথক্ বলিয়া বোধ হওয়াতে ব্রহ্ম কি পদার্থ তাহার অনুসন্ধান করেন, কিন্তু আত্মজ্ঞান জন্মিলে আপনারেই ব্রহ্ম বলিয়া বোধ করেন। যেমন উকীষধারী ব্যক্তি উকীষ হইতে পৃথক্ সেইরূপ মহুবা সৎ, রজ ও তমোগুণযুক্ত হইলেও তৎসমুদায় হইতে পৃথক্ বলিয়া নির্দিষ্ট হয়। এই আমি প্রকৃতি এবং জৈব ও জীবের সাধর্ম্য ও বৈধর্ম্য সম্যক্রূপে কীর্তন করিলাম। উহা যথার্থরূপে অবগত হইতে পারিলে সিদ্ধান্তকালে কখনই বিমোহিত হইতে হয় না। যে ব্যক্তি ব্রহ্মজ্ঞান লাভের ব্যুসনা করিবেন, কায়-মনোবাক্যে কঠোর নিয়মানুষ্ঠানপূর্বক নিকাম যোগের অনুষ্ঠান করা তাঁহার অবশ্য কর্তব্য। চৈতন্য প্রকাশাত্মক আন্তরিক তপস্তা দ্বারা ত্রৈলোক্য ব্যাপ্ত রহিয়াছে। সূর্য ও চন্দ্র তপঃ-প্রভাবে নভোমণ্ডলে কিরণজাল বিস্তার করিতেছেন। যোগের ফল জ্ঞান। রজ ও তমোগুণনাশক কর্মের অনুষ্ঠানই যোগ। শূদ্রচর্য্য ও অহিংসা শারীরিক তপস্তা এবং বাক্য ও মনের সংযম করাই মানসিক তপস্তা বলিয়া অভিহিত হইয়া থাকে। বিবিধ জিজ্ঞাসিত হইতে যে অন্ন গ্রহণ করা যায়, তাহাই প্রশস্ত। সেই অন্ন নিয়মিতরূপে আহার করিলে রাজসিক পাপ বিনষ্ট হইয়া যায় এবং ইঞ্জির সমুদায়ের বিষয়ভোগস্পৃহা শিথিল হইয়া পড়ে। অতএব রাজসিক পাপ অর্গনোদনের নিমিত্ত ধনাদি-গ্রহণে পবাশ্রয় হইয়া কেবল শরীর রক্ষণোপযোগী অন্ন গ্রহণ করাই যোগীগণের কর্তব্য। যোগযুক্ত মন দ্বারা ক্রমশঃ যে জ্ঞান প্রাপ্ত হওয়া যায়, অন্তকালে অনাত্ম হইয়া স্বাধীভাব করিলে সদা সেই জ্ঞান লাভ হইতে পারে। মহুবা বাহ্যেজ্বর প্রবৃত্তিশূন্য হইয়া সমাধিবলে স্থলশরীর বিমুক্ত হইলে সূক্ষ্মশরীর পরিগ্রহ করিয়া থাকে এবং স্থল ও সূক্ষ্মশরীর ভোগে নিম্পূহ হইলে প্রকৃতিতে লীন হয়। আর যে ব্যক্তি স্থল সূক্ষ্ম ও কারণ এই তিন দেহ যুক্ত হইতে পারে তাহার সদোমুক্তিলাভ হইয়া থাকে। অবিদ্যাপ্রভাবেই প্রাণিগণের জন্ম ও মৃত্যু হয়।

বিগত বুদ্ধের লাক্ষ্যকার লাভ হইলে ধর্মার্থের সহিত আর সম্পর্ক থাকে না। আর যাহারা প্রকৃতি প্রভৃতিতে আয়বোধ করিয়া থাকে তাহাদের বুদ্ধি মহাদি পদার্থের ক্ষয় ও উদয়ের পর্যালোচনায় প্রবৃত্ত হয়। তাহাদিগের মুক্তিলাভ সুদূরপরাহত হইয়া থাকে। যে সমস্ত যোগীরা কেবল ধৈর্য্যপ্রভাবে দেহ ধারণ করিতে পারেন, যাহারা বুদ্ধিবলে চিত্তবৃত্তির কেবল বিষয় হইতে নিবৃত্ত করিয়াছেন এবং যাহাদিগের চক্ষু প্রভৃতি ইঞ্জির হইতে বিষয় সমুদায় নিবৃত্ত হইয়াছে, তাহারা ইঞ্জিরাদিরে দেহ হইতে মুক্ত বলিয়া বিবেচনা করিয়া উহাদেরই উপাসনা করিয়া থাকেন। উহাদের মধ্যে অনেকে আগমনানুসারে ক্রমে ক্রমে ইঞ্জিরাদির উপাসনা অতিক্রম করিয়া পরিশেষে স্বীয় বুদ্ধিপ্রভাবে পরমস্থানে গমনপূর্ব্বক উহা অবগত হইতে পারেন। কেহ কেহ আচার্য্যের উপদেশপ্রভাবে যোগ দ্বারা বিগতবুদ্ধি হইয়া অব্যক্ত হইতেও প্রেষ্ঠ নিরাশ্রয় পরম পুরুষকে লাভ করেন। কেহ কেহ সেবকভাবাপন্ন হইয়া সগুণ বুদ্ধের ও কেহ কেহ নিগুণ বুদ্ধের উপাসনা করিয়া থাকেন এবং কেহ কেহ অন্তকালে তপঃপ্রভাবে নিশাপ হইয়া বুদ্ধলাভ করেন। ইহাদের সকলেরই মোক্ষলাভ হয়। শাস্ত্রচক্ষু দ্বারা সগুণ বুদ্ধের সূক্ষ্ম বিশেষণ সমুদায় অবগত হইবে। তিনি প্রকৃতির লয়ের অধিষ্ঠান। স্থলদেহাভিমানশূন্য পরিগ্রহ বিহীন যোগী ঈশ্বর হইতে অভিন্ন। লোকে বিদ্যাপ্রভাবে প্রথমতঃ মর্ত্য দেহ হইতে মুক্তিলাভ করিতে পারে, তৎপরে ক্রমে ক্রমে রজোগুণ-বিহীন ও বুদ্ধভূত হইয়া মোক্ষলাভে সমর্থ হয়।

বেদবেত্তা পণ্ডিতগণ এইরূপ বুদ্ধলাভজনক ধর্মের বিষয় কীর্ত্তন করিয়াছেন। যাহারা জ্ঞানানুসারে ঐ ধর্মের উপাসনা করিতে পারেন, তাহাদের উৎকৃষ্ট গতি লাভ হয়। শাস্ত্রীয় জ্ঞানপ্রভাবে যাহাদের রাগাদি তিরোহিত হয়, তাহারাও উৎকৃষ্ট লোক লাভে সমর্থ হন। যিনি জ্ঞানতৃপ্ত ও পরিগ্রহশূন্য হইয়া বিগতভাবে অব্যক্ত জন্মমৃত্যু বিবাহিত ভগবান্ বিষ্ণুর উপাসনা করেন এবং তাহারাে আত্মস্থ বলিয়া জ্ঞান করিতে পারেন, তিনি চরমে অক্ষয় পরম স্থান লাভ করিয়া পরিতৃপ্ত হন। ব্রাহ্ম ব্যক্তির জগৎ সত্য বলিয়া জ্ঞান করে, কিন্তু অব্রাহ্ম ব্যক্তির উহা মিথ্যা বোধ করিয়া থাকেন। সমুদায় জগৎ তুচ্ছার বদ্ধ হইয়া চক্রেয় ন্যায় পরিবর্তিত হইতেছে। যুগলমুহূর্ত্ত যেমন যুগলের মধ্যে সর্বত্র পরিব্যাপ্ত রহিয়াছে, তদ্রূপ তুচ্ছা মনুষ্যের দেহমধ্যে অবস্থান করিতেছে। সূত্র যেমন তন্তুবায়েয় সূচি দ্বারা বস্ত্রে নিবদ্ধ হয়, তদ্রূপ সৎসার

তুচ্ছা দ্বারা নিবদ্ধ রহিয়াছে। বিকার, প্রকৃতি ও সনাতন পুরুষকে অবগত হইতে পারিলেই তুচ্ছা পরিহার ও মুক্তিলাভ করা যায়। ভগবান্ নারায়ণ প্রাণিপণের প্রতি অমুকুলা প্রদর্শনার্থ স্পষ্টাভিধানে এই মোক্ষের উপায় নির্দেশ করিয়া দিয়াছেন।

### অষ্টাদশাধিক দ্বিশততম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! মোক্ষধর্মবেত্তা মিথিলাধিপতি জনকবংশীয় জনদেব কি উপায় অবলম্বন করিয়া মাত্ম-বিক ভোগাদি বাসনা সমুদায় পরিত্যাগ পূর্ব্বক মোক্ষপদ লাভ করিয়াছিলেন?

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ! মিথিলাধিপতি জনদেব যে উপায়ে মোক্ষলাভ করিয়াছিলেন, আমি সেই বৃত্তান্তসম্বলিত এক পুরা-তন ইতিহাস কীর্ত্তন করিতেছি শ্রবণ কর। মিথিলাধিপতি মহা-রাজ জনদেব নিরন্তর ব্রহ্মপদ প্রাপ্তির উপায় চিন্তায় নিযুক্ত ছিলেন। এক শত আচার্য্য তাহার গৃহে অবস্থান পূর্ব্বক তাহারে বিবিধ আশ্রমবাসিদিগের নানাপ্রকার ধর্ম উপদেশ প্রদান করিতেন; কিন্তু তিনি বেদপাঠে আসক্ত ছিলেন বলিয়া তাহা-দিগের দেহনাশ ও জন্মান্তরলাভের উপদেশ বিষয়ে অধিক সন্তুষ্ট হইতেন না।

একদা কপিলাপুত্র পঞ্চশিখ নামে এক মহর্ষি পৃথিবী পর্য্য-টনক্রমে মিথিলা নগরীতে উপস্থিত হইলেন। তিনি সমুদায় দম্যাসধর্মের যথার্থ তত্ত্ব অবধারণে সমর্থ, নির্দ্বন্দ্ব, অসন্ধি-চিত্ত, ঋষিদিগের মধ্যে অদ্বিতীয়, কামনাপরিশূন্য এবং মনুষ্য-গণ মধ্যে শাস্ত্রতত্ত্ব সংস্থাপনে অভিলাষী ছিলেন। তাহারে দেখিলে বোধ হয় যেন সাংখ্যমতাবলম্বীরা যাহারে কপিল মহর্ষি বলিয়া নির্দেশ করেন, তিনিই স্বয়ং পঞ্চশিখ নাম ধারণ করিয়া সমুদায় লোকের বিশ্বাস উৎপাদন করিতেছেন। ঐ মহাত্মা আত্মরির প্রধান শিষ্য ও চিরজীবী ছিলেন এবং সহস্রবৎসর মানস বজ্রের অমুষ্ঠান করিয়াছিলেন।

ভগবান্ মর্কণ্ডেয় আমার নিকট পঞ্চশিখ মহর্ষির কপিলা-পুত্র লাভের বৃত্তান্ত বৈরাগ্য কীর্ত্তন করিয়াছিলেন, তাহা কহি-তেছি শ্রবণ কর। একদা কপিলমতাবলম্বী অনন্য মহর্ষি একত্র সমাসীন রহিয়াছেন, ইত্যবসরে সেই অসন্ধিচিত্ত বিষ্ণুপদ-প্রাপক যজ্ঞপরায়ণ, অন্নময়াদি পঞ্চকোষাভিজ্ঞ, ব্রহ্মোপাসনা-পরায়ণ, সমাদিপঞ্চগণাধিত, পঞ্চশিখ মহর্ষি তথায় উপস্থিত হইয়া



অনাদি অনন্ত পরমার্থ বিষয় জিজ্ঞাসা করিলেন। ঐ স্থানে মহাত্মা আশুরি সমাসীন ছিলেন। তিনিই তৎকালে পঞ্চশিখরে শিষ্যে গ্রহণ করেন। মহাত্মা আশুরি আত্মজ্ঞানার্থ কপিলের শিষ্য হইয়া শরীর ও শরীরীর বিষয় বিলক্ষণ অবগত হইয়াছিলেন। কপিলা নামে এক ব্রাহ্মণী উঁহার সহধর্মিণী ছিলেন। প্রিয়শিষ্য পঞ্চশিখ পুত্রভাবে ঐ কপিলার স্তম্ভপান করিতেন, তন্নিবন্ধন তাঁহার বৃদ্ধিনিষ্ঠ বুদ্ধি ও কপিলার পুত্র হ লাভ হইয়াছিল।

এই আমি তোমার নিকট পঞ্চশিখের কপিলাপুত্রত্বলাভের বৃত্তান্ত কীর্তন করিলান। অনন্তর ধর্মজ্ঞ কপিলেয় মিথিলাধিপতিরে সমুদায় আচার্য্যের প্রতি সমান অমুরক্ত বিবেচনা করিয়া স্বীয় জ্ঞানপ্রভাবে উৎকৃষ্ট হেতু প্রদর্শন পূর্ব্বক আচার্য্যগণকে বিমোহিত করিতে লাগিলেন। মহারাজ জনদেব তদ্রূপে তাঁহার প্রতি একান্ত অমুরক্ত হইয়া আচার্য্যগণকে পরিত্যাগ পূর্ব্বক তাঁহার অনুগামী হইলেন। তখন কপিলেয় ধর্মাত্মস্বারে সেই প্রগত ও ধারণসমর্থ মিথিলাধিপতিরে সাংখ্যন্যাত্মস্বাবে মৌক্ষধর্মের উপদেশ প্রদান করিতে লাগিলেন। তিনি প্রথমতঃ জন্মদুঃখ, পরে কন্মদুঃখ ও তৎপবে ব্রহ্মলোক পর্য্যন্ত সমুদায়ের দুঃখ কীর্তন করিয়া পরিশেষে যাহার প্রভায়ে মানবগণ ধর্মসংসর্গ ও কার্য্যের ফলেদয় বাসনা করে, সেই অবিদ্যাস-নীর অবশ্রবিনাশী ক্ষণভঙ্গুর মোহের বিষয় তাঁহার নিকট কীর্তন করিতে আরম্ভ করিলেন।

‘হে মহারাজ! নাস্তিকেরা কহে যে, এই লোকবিশ্রুত আত্মবিনাশ প্রত্যক্ষ হইলেও যিনি বেদপ্রমাণ নিবন্ধন দেহনাশের পর আত্ম স্বীকার করেন, তাঁহার মত নিতান্ত দুষিত। আর যাহারা মোহবশতঃ যুক্তারে আত্মার স্বরূপভাব এবং দুঃখ, জরা ও রোগাদি প্রভাববশতঃ ইঞ্জিয়নাশকে আত্মার আংশিকবিনাশ বলিয়া স্থির করে, তাহাদিগের মতও নিতান্ত নিন্দনীয়। আর যদিও এইরূপ প্রত্যক্ষবিরুদ্ধ শ্রুতি জনসমাজে ব্যবহৃত হয়, তাহা বাজার অজ্ঞরতা ও অমরতা আশীর্ষাদের জ্ঞায় উপচারমাত্র। ইহা সত্য কি মিথ্যা এইরূপ একটি সংশয় উপস্থিত হইলে যদি কোন হেতু নির্দিষ্ট না থাকে, তাহা হইলে উহা স্থির করা নিতান্ত অসম্ভব। প্রত্যক্ষ যেমন অসুমান ও আগমের মূল কারণ, তজ্জপ আবার উহাদিগের বাধক। প্রত্যক্ষপ্রমাণসম্বন্ধে কখন আগমের আবশ্যক থাকে না এবং প্রত্যক্ষের অভাব হইলে অসুমান বা আগম দ্বারা কিছুই সপ্রমাণ হয় না। যে কোন স্থানে হউক না কেন কেবল অসুমান অবলম্বন করিয়া বৃথা

চিন্তা করিবার প্রয়োজন নাই। ফলতঃ শরীর হইতে জীবাত্মা পৃথক নহে ইহাই নাস্তিকদিগের যথার্থ মত। যেমন একমাত্র বীজমধ্যেই পত্র, পুষ্প, ফল, মূল, ত্বক ও রূপ রসাদিক উৎপাদিকা শক্তি অন্তর্হিত রহিয়াছে, গাভীভূক্ত তৃণ ও উদক হইতেই যেমন পৃথকস্বভাবসম্পন্ন দুগ্ধ ও ঘূতের আবির্ভাব হইতেছে, ত্র্যবনিচয় দুই তিন রাত্রি সলিলমধ্যে নিহিত থাকিলেই যেমন তাহা হইতে মাদকতা শক্তি সমুৎপন্ন হয়, তজ্জপ একমাত্র শুক্র হইতে বুদ্ধি, অহঙ্কার, চিত্ত, শরীর ও গুণাদি সমুদায় আবির্ভূত হইয়া থাকে। যেমন কাষ্ঠচূরের সংঘর্ষে অগ্নির উৎপত্তি হয় এবং সূর্য্যকাস্তমণি যেমন সূর্য্যরশ্মির সংযোগে অগ্নি উৎপাদন ও হতাশনসমুদ্ভব যেমন সলিল শোষণ করে, তজ্জপ জড়পদার্থ আত্মার সহিত মনের সংযোগ হইলেই স্মরণজ্ঞান জন্মে। তখন অয়স্কান্ত মণি যেমন লৌহকে পরিচালিত করে, সেইরূপ ঐ জ্ঞান প্রভাবে ইঞ্জিয়সমুদায় পরিচালিত হইতে থাকে। অতএব আত্মা দেহ হইতে ভিন্ন পদার্থ নহে।

এই মতও দুষিত। কারণ দেহনাশ হইলে চৈতন্ত্যের অপগম হওয়া দেহাতিরিক্ত আত্মার অস্তিত্ব বিষয়ে প্রধান হেতু। যদি চৈতন্য দেহের ধর্ম হইত, তাহা হইলে দেহনাশের পরেও চৈতন্য থাকিত। আর লোকায়তিকেরা পরলোকগমনক্ষম সূক্ষ্ম শরীরের স্বীকার করে না। কিন্তু তাহারা শীতলর নিবৃত্তির নিমিত্ত যে দেবতাদি প্রার্থনা করিয়া থাকে, সেই দেবতাদিরে অবশ্রুই তাহাদিগকে সূক্ষ্ম বলিয়া স্বীকার করিতে হইবে। যদি ঐ দেবতাদি পঞ্চভূতনির্ম্মিত জ্বল হইতেন, তাহা হইলে অনায়াসে তাহারী ঘটাদির ন্যায় দৃষ্টিগোচর হইতেন। তৃতীয়তঃ যদি আত্মা দেহ হইতে অতিরিক্ত পদার্থ না হয়, তাহা হইলে দেহনাশ হইলেই যাবতীয় শুভাশুভ কন্মের ক্ষয় হইত। ইতিপূর্বে দেহাত্মবাদীদিগের মতে যে সমুদায় জড় পদার্থ হেতু বলিয়া প্রদর্শিত হইয়াছে, ঐ সমুদায়কে জড় পদার্থ ভিন্ন কখন সজীব পদার্থের হেতু বলিয়া নির্দেশ করা যাইতে পারে না। কারণ যদি আকারবিশিষ্ট পদার্থ হইতে নিবাকরণ পদার্থের উৎপত্তি সম্ভব হইত, তাহা হইলে পৃথিব্যাদি ভূতচতুষ্টয় হইতে আকাশ উৎপন্ন হইতে পারিত। অতএব আকারবিশিষ্ট পদার্থ কখন নিবাকরণ পদার্থের সমান হইতে পারে না।

ক্ষণিক বিজ্ঞানবাদী সৌগতেরা কহেন যে, অবিদ্যা, কার্ষ্য, লালসা, মোহ, মোহ এবং অন্যান্য মোহই পুনর্জন্মের কারণ। অবিদ্যাক্ষেত্রে পূর্ব্বকৃত কন্মবীজ নিক্ষিপ্ত হইয়া তৎকারণ জল দ্বারা নিষিক্ত হইলেই লোকের পুনরায় জন্মপরিগ্রহ হয়। পূর্ব্বো

মিথিত অবিদ্যাগুণতাবে অবস্থান করিলে, এই বিনশ্বর দেহের নাশ হইলেই পুনরায় ঐ সমুদায় হইতে অন্য দেহের উৎপত্তি হয়, আর যদি জ্ঞান প্রভাবে ঐ সমুদায় অবিদ্যাগুণ একেবারে ধ্বংস হইয়া যায়, তাহা হইলে দেহ নাশের পর আর জন্ম পরিগ্রহ করিতে হয় না। উহার নামই মোক্ষ।

ক্লমিক বিজ্ঞানবাদীদিগের মতও বিতর্ক নহে। তাঁহারা ক্লমিক বিজ্ঞানকে আত্মা বলিয়া স্বীকার করেন। সুতরাং তাঁহাদের মতে মোক্ষলাভের সম্ভাবনা নাই। দেখ বিজ্ঞান ভিন্ন ভিন্ন প্রকার। লোকে মুমুকু হইলে তাহার বাহ্যজ্ঞান থাকে, আর মোক্ষের সময় আনন্দবিজ্ঞান হয়। অতএব যদি বিজ্ঞানকে আত্মা বলিয়া স্বীকার করা যায়, তাহা হইলে বাহ্যজ্ঞানের মুমুকু-নিবন্ধন আনন্দবিজ্ঞানের মুক্তি হয়, ইহা অবশ্যই বলিতে হইবে। কিন্তু উহা নিতান্ত অসঙ্গত। এক ব্যক্তি কর্ম্মাশুষ্ঠান করিলে অন্য ব্যক্তি তাহার ফলভোগ করিবে ইহা নিতান্ত যুক্তিবিরুদ্ধ। এক জন দান, বিদ্যোপার্জন বা তপোমুষ্ঠান করিলে যদি অন্য তাহার ফলভোগ করে, তাহা হইলে ত ঐ সমুদায় কার্য্যামুষ্ঠান করা নিতান্ত ব্যর্থ। আর যদি তাঁহারা বলেন যে প্রত্যেক ব্যক্তির জ্ঞান স্বতন্ত্র স্বতন্ত্র, লোকের এক জ্ঞান বিনাশের পর অন্য জ্ঞানের এবং ঐ জ্ঞানবিনাশের পর আর একটা জ্ঞানের উদয় হয়; এইরূপে ধারাবাহিকক্রমে লোকের জ্ঞান জন্মিয়া থাকে। তাহা হইলে তাহাদিগকে এই জিজ্ঞাস্য যে, জ্ঞাননাশের পর অন্য জ্ঞান জন্মাইবার কারণ কে? জ্ঞান ক্লমিক; সুতরাং পূর্বেকৃতজ্ঞাত জ্ঞান উহার কারণ হইতে পারে না। যদি তাঁহারা বলেন যে পূর্বে জ্ঞানের নাশই ঐ জ্ঞানের কারণ, তাহা যুক্তিবিরুদ্ধ। কারণ তাহা হইলে মূঘল দ্বারা কোন দেহ বিনষ্ট করিলে তাহা হইতে অন্য দেহ উৎপন্ন হইত। বিশেষতঃ জ্ঞান-ধারার আনন্দানিবন্ধ ঋতু, বৎসর, যুগ, শীত, গ্রীষ্ম, প্রিয় ও অপ্রিয় যেমন পর্যায়ক্রমে পরিবর্তিত হইতে দেখা যাইতেছে, তজ্জপ মোক্ষলাভও বারংবার আগত ও নিবৃত্ত হইত। কেহ কেহ বিজ্ঞানসমুদায়কে আত্মার ধর্ম বলিয়া নির্দেশ করেন, তাহাও অসঙ্গত। কেন না তাহা হইলে গৃহের উপাদান সমুদায় যেমন ক্রমশঃ ক্ষয় প্রাপ্ত হওয়াতে পরিশেষে গৃহেরও নাশ হয় এবং ইন্দ্রিয়, মন, বায়ু, শোণিত, মাংস ও অস্থি এ সমুদায়ই যেমন আত্মপূর্ব্বিক বিনষ্ট হইয়া স্বভাবে লীন হয়, তজ্জপ আত্মাও বিজ্ঞাননাশ নিবন্ধন বিনষ্ট হইয়া বাইত। আত্মার বুদ্ধাদির আশ্রয় ও নির্লিপ্ত বলিয়া নির্দেশ করা বাইতে পারে না। কেন না যদি আত্মা কর্তা ও ভোক্তা না হইত, তাহা হইলে দানাদি

ক্রিয়ার কোন আবশ্যক থাকিত না এবং আত্মস্বত্বজনক বৈদিক ও লৌকিক ক্রিয়াকলাপের লোপ হইয়া বাইত।

হে মহারাজ! নানালোকের মনোমধ্যে এইরূপ নামাধি-তর্কের উদয় হইয়া থাকে, এই মতই সর্বাপেক্ষা উৎকৃষ্ট, ইহা কোনক্রমেই নির্ণয় করা বাইতে পারে না। কোন কোন ব্যক্তি ঐরূপ বিচারে প্রবৃত্ত হইয়া কোন বিষয়ে বুদ্ধি অভিনিবিষ্ট করেন। তাঁহাদের বুদ্ধি তাহাতেই নিবিষ্ট থাকিয়া ক্রমে ক্রমে বিলীন হয়। লোকমাত্রেই এইরূপ অর্থ ও অনর্থের বশীভূত হইয়া রহিয়াছে; কিন্তু মহামাত্র যেমন মাতঙ্গগণকে পরিচালিত করে, তজ্জপ একমাত্র বেদই মানবগণকে পরিচালিত করিতেছে। মানবগণের মধ্যে যাহারা আপাততঃ সুখাবহ অর্থের কামনা করে, তাহাদিগকে পরিণামে অত্যন্ত ক্লেশে সেই আমিষ পরিত্যাগ করিয়া শমনের শাসনবর্তী হইতে হয়। আর যাহারা দেহ অনিত্য এবং বন্ধ বান্ধব ও দারপরিগ্রহে প্রয়োজন নাই বিবেচনা করিয়া সমুদায় পরিত্যাগপূর্ব্বক কলেবর পরিত্যাগ করেন, তাঁহাদিগকে আর পুনরায় জন্মপরিগ্রহ করিতে হয় না। এই দেহ বিনশ্বর এবং ইহাতে কিছুমাত্র উপকার নাই। যে ব্যক্তি এই দেহকে ভূমি, আকাশ, জল, অনল ও বায়ু দ্বারা প্রতিপালিত বলিয়া বিবেচনা করিতে পারে, তাহার কি কখন উহার রক্ষাবিধানে যত্ন হইয়া থাকে?

### একোনিবংশত্যাধিক দ্বিশততম অধ্যায়

হে ধর্ম্মরাজ! ভূপতি জনদেব মহর্ষি পঞ্চশিখের মুখে এইরূপ ভ্রমপ্রমাদশূন্য, অকপট, নির্ম্মল, ব্রহ্মনিষ্ঠ বাক্য শ্রবণ করিয়া পুনরায় তাহারে জীবের মরণানন্তর সংসার ও মোক্ষলাভের বিষয় জিজ্ঞাসা করিতে উদ্যত হইয়া কহিলেন, মহর্ষে! মোক্ষ-দশাতে যদি বিশেষ জ্ঞান না থাকে, তবে জ্ঞান ও অজ্ঞানের বিশেষ ফল কি? যখন আত্মনাশনিবন্ধন ঘননিয়মাদি সমুদায়ই বিনষ্ট হইয়া যায়, তখন লোকের প্রমত্ততা ও অপ্রমত্ততার লাভালাভ কি? আর মোক্ষদশাতে যদি বিষয়ের সহিত কোন সম্বন্ধ না থাকে কিম্বা থাকিলেও উহা চিরস্থায়ী না হয়, তবে কোন ফলের নিমিত্ত লোক মোক্ষবিষয়ে অভিলাষ করিয়া তাহাতে প্রবৃত্ত হয়?

মহাত্মা পঞ্চশিখ জনদেব জনকের এইরূপ বাক্য শ্রবণে তাহারে অজ্ঞানে সমাচ্ছন্ন ও আত্মের স্তার ভ্রান্ত দেখিয়া সাঙ্ঘনাপূর্ব্বক কহিতে লাগিলেন, মহারাজ! শরীর, ইন্দ্রিয় মন

ও বুদ্ধি প্রভৃতির নাশনিবন্ধন যে মোক্ষ হয় এরূপ নহে এবং ঐ সমুদায় থাকিলেও মোক্ষলাভের সম্ভাবনা নাই । কিন্তু জ্ঞান-প্রভাবে বুদ্ধি মন প্রভৃতি মিনাকৃত হইলে অবিদ্যানাশজনিত স্বরূপানন্দ প্রাপ্তি হইয়া থাকে । শরীর, ইন্দ্রিয় ও মন ইহার পরম্পর পরম্পরকে আশ্রয় করিয়া কার্য্য নির্বাহ করিতেছে । উহাদের মধ্যে একের নাশ হইলেই সমুদায় বিনষ্ট হইয়া যায় । জল, আকাশ, বায়ু, জ্যোতিঃ ও পৃথিবী এই পঞ্চ ধাতু স্বভাবতঃ মনুষ্যের দেহে অবস্থান ও উহা পরিত্যাগ করে । ফলতঃ মনুষ্যের শরীর আকাশ, বায়ু, তেজ, জল ও পৃথিবীর সমাহার মাত্র । মানবদেহে জ্ঞান, জঠরাগ্নি ও প্রাণ এই তিনটিই কক্ষ সংগ্রাহক বলিয়া নির্দেশ করা যায় । ঐ তিনটি হইতেই ইন্দ্রিয় শব্দাদিবিষয়, অর্থপ্রকাশকতা শক্তি, চেতনা, মন, প্রাণ, অপান ও অন্নাদিপরিপাক উৎপন্ন হইয়া থাকে । চক্ষু, কর্ণ, নাসিকা, জিহ্বা ও ত্বক্ এই পাঁচ ইন্দ্রিয় চিত্ত হইতে সমুৎপন্ন হয় । চিত্ত-প্রতিবিম্বসংযুক্ত, চেতনাবৃত্তি তিনপ্রকার । সুখযুক্ত, দুঃখযুক্ত ও সুখদুঃখবিরহিত । রূপ, রস, গন্ধ, স্পর্শ, শব্দ ও মুষ্টি এই বড়গুণ দ্বারা মনুষ্যের যাবজ্জীবন জ্ঞানসিদ্ধি হইয়া থাকে । শ্রোত্রাদিই সর্গসাধন কক্ষ, ব্রহ্মলোকপ্রদ সংক্রান্ত ও তদ্ব্যর্থ-বিনিশ্চয়ের নিদান । পণ্ডিতেরা তদ্বিনিশ্চয়কে মোক্ষলাভের বীজস্বরূপ এবং বুদ্ধির ব্রহ্মলাভের কারণ বলিয়া নির্দেশ করিয়া থাকেন । যে ব্যক্তি এই সমুদায় গুণকে আত্মভাবে দর্শন করেন, তাহারে অসম্যক দর্শননিবন্ধন অনন্ত দুঃখভোগ করিতে হয় । আর যাহারা দৃশ্য পদার্থ কখন আত্মা হইতে পারে না বিবেচনা করিয়া অহঙ্কার ও মমতা পরিত্যাগ করে, তাহাদিগের সাংসারিক দুঃখ নিরাশ্রয় হইয়া তাহাদিগকে পরিত্যাগ করে ।

হে মহারাজ ! উৎকৃষ্ট ত্যাগশাস্ত্রপ্রভাবেই মনের সন্দেহ দূর হয় । আমি তোমার নিকট সেই শাস্ত্রের মত কীর্তন করিতেছি শ্রবণ কর ; উহা তোমার মোক্ষলাভোপযোগী হইবে । মোক্ষ-লাভার্থী মহাত্মাদিগের কক্ষত্যাগ করাই কর্তব্য । যাহারা সুশিক্ষিত হইয়াও ত্যাগপরায়ণ হন, তাহাদিগকে সত্তত ক্লেশভোগ করিতে হয় । পণ্ডিতেরা দ্রব্যত্যাগের নিমিত্ত যজ্ঞাদিকার্য্য, ভোজ্যত্যাগের নিমিত্ত ব্রত, সুখত্যাগের নিমিত্ত তপস্তা ও সমুদায় ত্যাগের নিমিত্ত যোগসাধন করিতে উপদেশ প্রদান করিয়া থাকেন । সর্বত্যাগই ত্যাগের পরাকাষ্ঠা । মহাত্মারা দুঃখ নিরাকরণের নিমিত্ত সর্বত্যাগের পথস্বরূপ যোগবিষয় নির্দিষ্ট করিয়া গিয়াছেন । যাহারা এই সন্ন্যাসধর্ম আশ্রয় না করেন, তাহা-

দিগকে নিরন্তর দুর্গতি ভোগ করিতে হয় । মন ও কর্ণনেত্রাদি জ্ঞানেন্দ্রিয় সমুদায় বুদ্ধিতে অবস্থান করিতেছে । আর প্রাণ এবং আকৃষ্ণনাদি সম্পাদক হস্ত, গতিসম্পাদক চরণ, অপত্যোৎপাদক আনন্দজনক উপস্থ, মলত্যাগ সম্পাদক পায়ু ও শব্দ-সম্পাদক বাক্য এই সমুদায় কক্ষেন্দ্রিয় মনে অবস্থিত রহিয়াছে । বুদ্ধিমান ব্যক্তি ইহা বিবেচনা করিয়া অচিরে বুদ্ধির সহিত মনকে পরিত্যাগ করিবে । যেমন শ্রবণজ্ঞানের কর্ণ, শব্দ ও চিত্ত এই তিনটি কারণ, তজ্জপ স্পর্শ রূপ, রস ও গন্ধজ্ঞানেরও তিন কারণ বিদ্যমান আছে । ঐ পঞ্চদশ গুণ দ্বারাই শব্দাদিজ্ঞান উৎপন্ন হইয়া থাকে । ঐ পঞ্চদশ গুণ আবার সত্ত্ব, রজ ও তমো-ভেদে তিন তিন প্রকার হইয়া থাকে । সত্ত্বগুণপ্রভাবে লোকের মনে অকস্মাৎ বা কোন কারণ বশতঃ হর্ষ, সুখ ও শান্তি প্রভৃতি আবির্ভূত হয় । রজোগুণ প্রভাবে অনন্তোষ, পরিতাপ, শোক, লোভ ও অক্ষমার উদয় হয় এবং তমোগুণপ্রভাবে অবিবেক, মোহ, প্রমাদ, স্বপ্ন ও তন্দ্রা উৎপন্ন হইয়া থাকে । যে ভাব লোকের শরীর ও মনেব প্রীতিকর হয়, তাহার নাম সার্বিক-ভাব ; যে ভাব শরীর ও মনের অসন্তোষ জনক, তাহার নাম রাজসিক ভাব ; আর যে ভাব দ্বারা লোকের মোহ উৎপন্ন হয়, তাহার নাম তামসিক ভাব । এই ত্রয়ত্রয়ের মধ্যে সাত্ত্বিক ভাব উপাদেয় ও অল্প ভাবদ্বয় হয় । শ্রোত্র আকাশাখ্য ভূত-স্বরূপ, শব্দ ঐ আকাশের আশ্রয় । সুতরাং আকাশ ও শ্রোত্র শব্দের আধার । শব্দবিজ্ঞান আকাশ ও শ্রোত্রজ্ঞানের কারণ নহে । কিন্তু যদি আধারাধেয়ের ঐক্য স্বীকার করা যায়, তাহা হইলে শব্দবিজ্ঞানকে আকাশ ও শ্রোত্রজ্ঞানের কারণ বলিয়া নির্দেশ করা যাইতে পারে ; এইরূপ ত্বক্ বায়ু নামক, চক্ষু-তেজোন্মমক, জিহ্বা জলনামক ও নাসিকা পৃথিবীনামক ভূত-স্বরূপ । ত্বক্ ও বায়ু স্পর্শের, চক্ষু ও তেজ রূপের, জিহ্বা ও জল রসের এবং নাসিকা ও পৃথিবী গন্ধের আশ্রয় । স্পর্শাদি জ্ঞান ত্বক্ ও বায়ুপ্রভৃতি জ্ঞানের কারণ নহে, কিন্তু আধার আধেয়ের ঐক্য স্বীকার করিলে স্পর্শাদি জ্ঞানকে ত্বক্ ও শব্দাদি জ্ঞানের কারণ বলিয়া নির্দেশ করা যাইতে পারে । এই পঞ্চ জ্ঞানেন্দ্রিয় ও পঞ্চ বিষয় ; এই দশ পদার্থে মন অবস্থান করিতেছে । কারণ বিষয়ে ইন্দ্রিয় সংযোগ হইবামাত্র উহা মনে প্রকাশিত হইয়া থাকে । সুসুপ্তি সময়ে জাগ্রদবস্থার ভায়ে ইন্দ্রিয়, বিষয়, মন ও বুদ্ধি ইহার একত্র সমবেত থাকে না । কিন্তু তন্নিবন্ধন যে আত্মার নাশ হয়, ইহা বিবেচনা করা বিধেয় নহে । কারণ সুসুপ্তি তমোগুণের কার্য্য । উহাতে ইন্দ্রিয় সমুদায় কেবল

কার্যাক্ষম হইয়া থাকে। যদি তাহা না হইত, তাহা হইলে সৃষ্টি-ভঙ্গের পর পূর্বের জ্ঞান পুনরায় ইন্দ্রিয়, বিষয়, মন ও বুদ্ধি একত্র সমবেত হইত না। স্বপ্নাবস্থাতে লোকের পূর্বকৃত দর্শন ও প্রবণাদিজনিত সংস্কার প্রভাবে ইন্দ্রিয়গণের বিষয়সম্বন্ধ চিন্তা-নিবন্ধন দর্শনাদি জ্ঞান জন্মিয়া থাকে। অতএব স্বপ্নাবস্থাতেও জাগ্রদবস্থার জ্ঞান ইন্দ্রিয়, বিষয়, মন ও বুদ্ধি একত্র সমবেত হয়। যে সময় তমোগুণসমাক্ত চিত্ত আত্মার প্রবৃত্তিপ্রকাশ সংহার পূর্বক ইন্দ্রিয়গণকে বিষয় হইতে উপরত করে, সেই সময়কে সুষুপ্তির সময় বলিয়া নির্দেশ করা যায়। সুষুপ্তি তমোগুণের কার্য। লোকে তমোগুণপ্রভাবেই মোহে অভিভূত হইয়া বেদ-নিবৃত্তি কণ্ঠের পরিণামহুঃখ বিবেচনা না করিয়া উহার অন্ত-স্থানে প্রবৃত্ত হয়।

এই আমি তোমার নিকট গুণ সমুদায় কীর্তন করিলাম। লোকে ঐ সমুদায় গুণের বশীভূত হইয়া বিবিধ কার্যের অনুষ্ঠান করে। কেহ কেহ ঐ গুণসমুদায়ে সম্যকরূপে আকীর্ণ হয় এবং কেহ কেহ বা উহা পরিত্যাগ করিয়া থাকে। অধ্যাত্ম-চিন্তাপরায়ণ পণ্ডিতেরা ঐ পূর্বোক্ত মন ও ইন্দ্রিয়াদির একত্র-সংযোগকে ক্ষেত্র বলিয়া নির্দেশ করেন। আর ঐ ক্ষেত্রের মূলীভূত মনোমধ্যে যে আত্মা অধিষ্ঠান করেন, তিনিই ক্ষেত্রজ বলিয়া অভিহিত হইয়া থাকেন। অতএব যখন সর্বভূতে অবস্থিত আত্মা দেহাদি হইতে ভিন্ন হইলেন, তখন দেহাদির নাশ নিবন্ধন তাঁহার নাশ কি রূপে সম্ভবপর হইতে পারে। ক্ষুদ্র নদী যেমন মহানদীতে এবং মহানদী যেমন সাগরে প্রবেশ পূর্বক স্বীয় স্বীয় নামরূপ পরিত্যাগ করিয়া উহাতে লীন হয়, তজ্জপ জীবের স্থূল উপাধি সকল সূক্ষ্ম এবং সূক্ষ্ম উপাধি সমুদায় শুদ্ধ আত্মাতে বিলীন হইয়া থাকে। জীব যখন উপাধিবিক্ত থাকে, তৎকালেই তাঁহারে স্থূল রূপ প্রকৃতি বলিয়া নির্দেশ করা যায়; কিন্তু যখন তাহার উপাধিসমুদায় শুদ্ধ আত্মায় লীন হয়, তৎকালে কিরূপে পূর্বের জ্ঞান স্থূল রূপাদি বলিয়া নির্দেশ করা যাইতে পারে? যে ব্যক্তি এই মোক্ষবিষয়িনী বুদ্ধি পবিত্রাত ও অপ্রমত্ত হইয়া আত্মারে জানিতে ইচ্ছা করেন, সলিলসিক্ত পদ্মপত্র যেমন জলে লিপ্ত হয় না, তজ্জপ তাঁহারে অনিষ্টকর কন্মফলে লিপ্ত হইতে হয় না। যে ব্যক্তি যজ্ঞাদি ক্রিয়া ও অপত্যাদির স্নেহপাশ হইতে বিমুক্ত হইয়া সুখ দুঃখ পরিত্যাগ করিতে পারেন, তিনিই সংসার হইতে বিমুক্ত ও লিপ্তশরীর-বিহীন হইয়া উৎকৃষ্ট গতি লাভ করিতে পারেন। আগমোক্ত মঙ্গলসাধন শমদমাদি দ্বারা লোকের পাপ পুণ্যক্ষয় ও তজ্জনিত

ফল সমুদায় বিনষ্ট হইলে, সে জরা মৃত্যু হইতে ভীত না হইয়া স্রষ্টাচিন্তে কালাতিপাত এবং আকাশের জ্ঞান নির্লিপ্ত অশরীরী পরমব্রহ্মকে বুদ্ধিতত্ত্বে প্রত্যক্ষ করিতে সমর্থ হয়। উর্নাত যেমন তত্ত্বময় গৃহে বাস করে, অবিদ্যাবশীভূত জীব, তজ্জপ কন্মময় গৃহে অবস্থান করিয়া থাকে। আর উর্নাত যেমন তত্ত্বময় গৃহ পরিত্যাগে প্রবৃত্ত হয়, তজ্জপ বিমুক্তপুরুষ কন্মময় গৃহ পরিত্যাগ করিয়া থাকেন। কন্ম পরিত্যাগ করিতে পারিলেই লোকের দুঃখনশ্বতি পাষণসংঘটিত পাণ্ডুপিণ্ডের ন্যায় বিনষ্ট হইয়া যায়। মৃগগণ যেমন শূঙ্গ ও উরগগণ যেমন নিম্নোক্ত পরিত্যাগ করে, তজ্জপ মুক্ত ব্যক্তির আনন্দের দুঃখ ত্যাগ করিয়া থাকেন। পক্ষী যেমন সলিলপতনোন্মুখ বৃক্ষ পরিত্যাগ করিয়া উড়ীন হয়, তজ্জপ মুক্ত ব্যক্তি সুখদুঃখ পরিত্যাগপূর্বক সর্বাপেক্ষা শ্রেষ্ঠ স্থানে গমন করিয়া থাকেন। মিথিলানগরী দগ্ধ হইতে আরম্ভ হইলে তোমার পূর্বপুরুষ রাজর্ষি জনক কহিয়াছিলেন যে, এক্ষণে আমার কিছুই দগ্ধ হইতেছে না।

হে ধর্মরাজ! বিদেহাধিপতি মহারাজ জনদেব ভগবান পঞ্চশিখের মুখে এইরূপ অমৃতময় বাক্যসমুদায় শ্রবণ ও উহার মন্যাবধারণ পূর্বক তত্ত্বজ্ঞান লাভ করিয়া শোকহীন চিত্তে পরম সুখে বিহার করিতে লাগিলেন। যে ব্যক্তি এই মোক্ষজ্ঞানাত্মক বিষয় পাঠ বা সতত ইহার পর্যালোচনা করেন, তিনি দুঃখ-বিহীন ও নিরূপদ্রব হইয়া পঞ্চশিখ কর্তৃক অনুগৃহীত জনদেবের জ্ঞান মোক্ষ লাভে সমর্থ হন।

### বিংশত্যাধিক দ্বিশততম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! মনুষ্য কি কার্য্য করিলে সুখ ও কি কার্য্য করিলে দুঃখ প্রাপ্ত হয় এবং কি কার্য্য করিলেই বা সিদ্ধিলাভ করিয়া নির্ভয়ে কালহরণ করিতে পারে, তৎসমুদায় আমার নিকট কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস! শ্রুতিপ্ৰণয়ন বুদ্ধেরা দমগুণেরই প্রশংসা করিয়া থাকেন। দমগুণ আশ্রয় করা সর্ববর্ণের বিশেষতঃ ব্রাহ্মণের অবশ্য কর্তব্য। লোকে দমগুণান্বিত না হইলে বিধিপূর্বক ক্রিয়াসিদ্ধি করিতে সমর্থ হয় না। ক্রিয়া, তপস্যা ও সত্য সমুদায়ই দমগুণে প্রতিষ্ঠিত রহিয়াছে। দমগুণ দ্বারা লোকের ভেজ পরিবদ্ধিত হয়। পণ্ডিতেরা ঐ গুণকে পরম-পবিত্র বলিয়া কীর্তন করিয়া থাকেন। দমগুণ সম্পন্ন ব্যক্তি পাপবিহীন, নির্ভয় ও উৎকৃষ্ট ফললাভে সমর্থ হন। দান্ত ব্যক্তি

নিমিত্ত হউন বা আগরিত থাকুন, সকল সময়েই সুখানুভব করিতে পারেন এবং তাঁহার মন সর্বদা প্রসন্ন থাকে। দান্ত ব্যক্তি দমগুণ দ্বারা স্বীয় তেজের বেগ সংবরণ করিতে পারেন, কিন্তু অদান্ত ব্যক্তি উহাতে অসমর্থ হইয়া কামাদি রিপুগণের বশীভূত হয়। প্রাণিগণ ব্যাভ্রাদি হিংস্র জন্তু সমুদায়ের দ্বারা অদান্ত ব্যক্তিগণ হইতে সতত ভীত হইয়া থাকে। এই নিমিত্তই বিধাতা সেই দুর্দান্তদিগের দমনার্থ রাজার সৃষ্টি করিয়াছেন। সমুদায় আশ্রমবাসীর পক্ষেই দমগুণ শ্রেয়স্কর। অজ্ঞাত সমুদায় আশ্রমধর্ম দ্বারা যে ফল প্রাপ্ত হওয়া যায়, দমগুণ দ্বারা তদপেক্ষায় সমধিক ফললাভ হইয়া থাকে। অদীনতা, বিষয়ে অভিনিবেশ, সন্তোষ, শ্রদ্ধা, অক্রোধ, সরলতা, অতিবাদ পরিত্যাগ, অনভিমানিতা, গুরুপূজা, অননুয়া, প্রাণিগণের প্রতি দয়া, অকপটতা এবং রাজাদির বৃত্তান্ত কীর্তন, স্তুতি, নিন্দা ও মিথ্যাবাক্য পরিত্যাগ, এই সমস্ত গুণ দমগুণ হইতে উৎপন্ন হয়। দান্ত ব্যক্তির মোক্ষার্থী হইয়া পূর্বতন অদৃষ্টজনিত উপস্থিত সুখ ভোগ করিবেন; ভাবি সুখদুঃখ চিন্তা করিয়া দ্রষ্ট বা দুঃখিত হইবেন না। বৈরবিবর্জিত, শঠতাবিহীন, সচ্চরিত্র, বিশুদ্ধচিত্ত, ধৃতিমান্ জিতেন্দ্রিয় ব্যক্তিরাই ইহলোকে সংকারলাভ ও পরলোকে স্বর্গভোগ করিয়া থাকেন। যাঁহার দুঃখের সময় প্রাণিগণকে অনাদি দান করেন, তাঁহার পরম সুখে কালযাপনে সমর্থ হন। যে ব্যক্তি প্রাণিগণের হিতানুষ্ঠানে নিরত হন এবং শ্রেয়ভাব পরিত্যাগ করেন, সেই ব্যক্তি অবিচলিত মহাত্মাদের দ্বারা প্রসন্নভাবে অবস্থান করেন। যাঁহা হইতে কোন প্রাণী ভীত না হয়, কোন প্রাণী হইতেই তাঁহার কোন ভয় নাই; এই জ্ঞান সর্বভূতপূজনীয় দান্ত ব্যক্তিরই হইয়া থাকে। যে ব্যক্তি প্রভূত অর্থ লাভ করিয়াও পরিতুষ্ট এবং অতিশয় বিপন্ন হইয়াও অনুতাপিত না হন, তাঁহারেই পরিমিত প্রেজ দান্ত বলিয়া নির্দেশ করা যাইতে পারে। বিদ্যাসম্পন্ন দমগুণাবিত্ত ব্যক্তি সাধুগণাচারিত শুভ কার্যের অনুষ্ঠানে প্রবৃত্ত হইয়া তাহার মহৎ ফল ভোগ করিয়া থাকেন। দুরাত্মারা অননুয়া, ক্রমা, শান্তি, সন্তোষ, প্রিয়বাদিতা, সত্য, দান ও অনায়াস এই সমুদায় পরিত্যাগপূর্বক কাম, ক্রোধ, লোভ, ঈর্ষা ও গর্ভ আশ্রয় করিয়া থাকে। ব্রাহ্মণ ব্রহ্মচারী, জিতেন্দ্রিয় ও ব্রতপরায়ণ হইয়া কাম, ক্রোধ পরিত্যাগ ও কঠোর তপোঅনুষ্ঠান পূর্বক দেহাভিমানশূন্য হইয়াও কালপ্রতীক্ষায় দেহাভিমানীর দ্বারা সমুদায় লোকে বিচরণ করিয়া থাকেন।

### একবিংশত্যাধিক দ্বিশততম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! ব্রতপরায়ণ দ্বিজাতিগণ স্বর্গ ও পুত্রাদি কামনায় যজ্ঞশেষ মাংসাদি ভোজন করেন, উহা যুক্তিসিদ্ধ কি না?

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ! যাঁহার বেদোক্ত ব্রতনিষ্ঠ না হইয়া সুখের নিমিত্ত অভোজ্য মাংসাদি ভোজন করেন, তাঁহার শ্রেষ্ঠাচারী। উঁহার ইহলোকে পতিত বলিয়া গণ্য হন। আর যাঁহার বেদোক্ত বিধি অনুসারে উহা ভোজন করিয়া থাকেন, তাঁহার ব্রতানুরাগী। তাঁহাদিগকে স্বর্গভোগের পর পুনরায় পতিত হইতে হয়।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! অনেকেই উপবাসকে তপস্তা বলিয়া নির্দেশ করিয়া থাকেন; অতএব বস্তুতঃ উহা তপস্তা কি না, তাহা কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ! অজ্ঞ ব্যক্তির এক মাস বা এক পক্ষ উপবাসকে যে তপস্তা বলিয়া প্রতিপন্ন করে, সাধুদিগের মতে তাহা তপস্তা নহে। উহাতে আত্মজ্ঞানের বিলক্ষণ ব্যাঘাত জন্মিয়া থাকে। ত্যাগ ও নম্রতাই উৎকৃষ্ট তপস্তা। ধর্মার্থী ব্রাহ্মণ পুত্রকলত্রাদি পরিবৃত্ত হইয়াও সতত উপবাসী, ব্রহ্মচারী, মুনি, দেবতানিষ্ঠ, নিদ্রাত্যাগী ও বিষসাশী হইবেন এবং অমাংসাশী হইয়া সতত পবিত্রভাব ধারণ, দেবতার দ্বারা দ্বিজগণের পূজা, অতিথিদিগের যথোচিত সংকার ও অমৃত ভোজন করিবেন।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! ব্রাহ্মণ কিরূপ অনুষ্ঠান করিলে উপবাসী, ব্রহ্মচারী, বিষসাশী ও অতিথিসংকারপরায়ণ হইতে পারেন?

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ! যে ব্রাহ্মণ দিবসে একবার ও রাত্রিকালে একবার এই দুইবারমাত্র আহার করেন, তদ্ব্যতীত দিব্যাত্রিমধ্যে আর আহার করেন না, তাঁহারে সতত উপবাসী বলিয়া নির্দেশ করা যাইতে পারে। যিনি সত্যবাদী ও জ্ঞাননিষ্ঠ হন এবং কেবল ঋতুকালে ভাষ্যাসম্ভোগ করেন, তিনি ব্রহ্মচারী। যিনি বৃথামাংস ভোজন না করেন, তাঁহারেই অমাংসাশী বলা যায়। যিনি সতত দানশীল ও পবিত্রভাবসম্পন্ন হন এবং কদাচ দিবসে নিমিত্ত না হন, তাঁহারে নিদ্রাত্যাগী বলিয়া নির্দেশ করিতে পারা যায়। যিনি ভৃত্য ও অতিথিবর্গের ভোজনাবসানে আহার করেন, তিনি অমৃতশী। যে ব্রাহ্মণ অতিথিগণ ভোজন না করিলে প্রাণান্তেও আহার

করেন না, তিনি স্বর্গ অধিকার করিতে সমর্থ হন। যিনি দেবতা, পিতৃলোক, অতিথি ও ভৃত্যগণের ভোজনাবসানে ভোজন করেন, তিনি বিষসাঁশী। এই সমুদায় ব্রাহ্মণের অক্ষয় ব্রহ্মলোক লাভ হইয়া থাকে। দেবগণ অপ্সরাদিগের সহিত তাঁহার আবাদে গমনপূর্বক তাঁহার সংকার করেন। যিনি দেবতা ও পিতৃগণের সহিত ভোজন করিয়া পুত্র পৌত্রের সহিত কালযাপন করেন, তাঁহার অত্যাংকুষ্ট গতি লাভ হয়, সন্দেহ নাই।

### দ্বাবিংশত্যাধিক দ্বিশততম অধ্যায়।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! ইহলোকে যে শুভ ও অশুভ কৰ্ম্ম সমুদায় পুরুষকে ফল প্রদান করে, পুরুষ সেই কৰ্ম্ম সমুদায়ের কর্তা কি না? আপনি তাহা যথার্থস্বরূপ কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ! এই স্থলে ইন্দ্রপ্রহ্লাদসংবাদ নামক এক প্রাচীন ইতিহাস কীর্তিত আছে, শ্রবণ কর। একদা দেবরাজ ইন্দ্র মহাকুলসমুৎপন্ন বহুশাস্ত্রজ্ঞ শূত্রাগারে সমাসীন প্রহ্লাদের নিকট গমনপূর্বক তাঁহার ধর্ম্মবুদ্ধি অবগত হইবার নিমিত্ত জিজ্ঞাসা করিলেন, দানবরাজ! লোকের যে সমস্ত গুণ অতীত, তৎসমুদায়ই তোমাতে লক্ষিত হইয়া থাকে। এক্ষণে তোমার বুদ্ধি বালকের তায় রাগদ্বेषাদিবিরহিত বলিয়া অমুভূত হইতেছে। তুমি এই জীবলোকে কোন বস্তুরে আয়জ্ঞান-লাভের শ্রেয়স্করসাধন বিবেচনা কর। তুমি বিপক্ষের হস্তগত, পাশবদ্ধ রাজ্যচ্যুত ও শ্রীহীন হইয়াও কিছুমাত্র শোঁক প্রকাশ করিতেছ না। তুমি আপনার এইরূপ অনিষ্টাপাত দর্শন করিয়াও যে প্রকৃতিস্থ আছ, ইহা কি তোমার প্রস্তার ফল অথবা ধৈর্য্যই ইহার কারণ?

দানবরাজ প্রহ্লাদ কাথ্যকলাভিলাষশূন্য, আলস্য ও অহঙ্কার বিরহিত, সন্তুগ্ণাবলম্বী, শমদমাদিনিরত, চরাচর ভূতগণের সৃষ্টিসংহারবেত্তা, আয়জ্ঞানে স্থিরনিশ্চয়, সর্বজ্ঞ ও সর্বভূতে সমদৃষ্টি ছিলেন এবং কি স্তুতি, কি নিন্দা, কি প্রিয়, কি অপ্রিয়, কি কাঞ্চন, কি গোষ্ঠ সকলই সমান জ্ঞান করিতেন। তিনি দেবরাজ ইন্দ্রকর্তৃক এইরূপ অভিহিত হইয়া স্বীয় ধর্ম্মবুদ্ধি অনুসারে মধুর বাক্যে কহিলেন, সুরেশ্বর! যে ব্যক্তি প্রাণি-গণের উৎপত্তি ও প্রলয়ের বিষয় অমুধাবন করিতে সমর্থ হয় না, সে অজ্ঞানবশতঃ বিমুগ্ধ হইয়া থাকে; আর যে ব্যক্তি তাহা অবগত হইতে পারে, তাহারে আর বিমোহিত হইতে হয় না।

হুল ও হৃদয় সমুদায় পদার্থই প্রকৃতি হইতে উৎপন্ন ও বিনষ্ট হইতেছে; সুতরাং পুরুষ স্বয়ং কোন কার্য্যেরই কর্তা নহেন। কিন্তু পুরুষ ভিন্ন কোন কার্য্যেরই অনুষ্ঠান হইতে পারে না। প্রকৃতি জড়ময়ী। লৌহ যেমন অয়স্কান্ত মণির সান্নিধ্যে সচেট হয়, তজ্রূপ প্রকৃতি পুরুষের সান্নিধ্যবশতঃ সচেট হইয়া সমুদায় পদার্থকে পরিচালিত করিতেছে। পুরুষ যদিও কোন কার্য্যে ব্যাপৃত নহেন, তথাপি অবিদ্যাপ্রভাবে সমুদায় কার্য্যই তাহার অভিমান থাকে। যাহা হউক, যিনি আত্মার কর্তৃত্ব স্বীকার করেন, তাঁহার বুদ্ধি নিতান্ত দূষিত কখনই তত্ত্বজ্ঞাননিষ্ঠ নহে। যদি জ্ঞানস্বরূপ পুরুষ কর্তা হইতেন, তাহা হইলে তিনি কার্য্য আরম্ভ করিলেই তাহা সফল হইত, কখনই বিফল হইত না। যখন প্রাণিগণের মধ্যে কেহ কেহ যত্ববান হইয়াও অনিষ্টাপাত ও ইষ্টবিয়োগজনিত দুঃখ সহ করিতেছে এবং কেহ কেহ বিনা যত্নেও ইষ্টসম্ভোগ ও অনিষ্টের নিরাকরণে সমর্থ হইতেছে এবং যখন বুদ্ধিমান ব্যক্তিদিগকে অতি সামান্য অল্পবুদ্ধি ব্যক্তিদিগের নিকট হইতে ধনপ্রত্যাশা করিতে দেখা গাইতেছে, তখন আমার মতে কি মোক্ষলাভ, কি আত্মজ্ঞান, সমুদায়ই প্রকৃতি হইতে সম্ভূত হইয়া থাকে। আর যদি সমুদায় বিষয়ই প্রকৃতি হইতে সমুৎপন্ন হইল, তবে লোকের কোন বিষয়ে অভিমান করা নিতান্ত নিরর্থক।

ইহলোকে কৰ্ম্মপ্রভাবে লোকের শুভাশুভ ফললাভ হইয়া থাকে। এক্ষণে আমি আপনার নিকট কৰ্ম্মবিষয় সমুদায় কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ করুন। বায়স যেমন অন্নভোজনকালে স্বজাতীয়দিগকে সন্মোদন করিয়া তদ্রূপ অন্নের বিষয় প্রকাশ করিয়া দেয়, তজ্রূপ কার্য্য সমুদায় প্রকৃতির প্রকাশিত করিয়া থাকে। যে ব্যক্তি প্রকৃতির অবগত হইতে অসমর্থ হইয়া কেবল প্রকৃতির কার্য্য সমুদায় অবগত হয়, সে অজ্ঞাননিবন্ধন নিতান্ত বিমুগ্ধ হইয়া থাকে। আর যিনি প্রকৃতির উত্তমরূপে অবগত হইতে সমর্থ হন, তাঁহারে আর বিনোহিত হইতে হয় না। যিনি এই জগতীতলস্থ সমুদায় পদার্থ প্রকৃতি হইতে সম্ভূত বলিয়া স্থিরসিদ্ধান্ত করিতে পারেন, তাঁহার দর্প বা অভিমান কিছুই থাকে না।

যখন আমি ধর্ম্মকার্য্য প্রভৃতি সমুদায় কার্য্য প্রকৃতি হইতে সমুৎপন্ন এবং সমুদায় পদার্থ বিনশ্বর বলিয়া অবগত হইয়াছি, আর যখন মমতা, অহঙ্কার, মদলাজ্ঞা ও বন্ধনপরিশূন্য হইয়া পরমস্বখে জীবগণের উৎপত্তি ও বিনাশের বিষয় অবলোকন করিতেছি, তখন আর কি নিমিত্ত শোক প্রকাশ করিব? যে

ব্যক্তি জ্ঞানসম্পন্ন, দমণ্ডণাধিত, নিম্পৃহ ও অবিদ্যার আশ্রয় সন্দর্শনে সমর্থ হন, তাঁহাকে কখন কোন ক্লেশ ভোগ করিতে হয় না। কি প্রকৃতি, কি বিকৃতি, কিছুতেই আমার অনুরাগ বা বিবেচনা নাই। আমি এক্ষণে কাহারেও শত্রু বা মিত্র বলিয়া জ্ঞান এবং স্বর্গ মর্ত্য বা পাতাল কিছুই কামনা করি না। শাস্ত্রীয়জ্ঞান, অমৃতত্ব বা জ্ঞানের বিষয়ে আমার কিছুমাত্র প্রয়োজন নাই।

ইন্দ্র কহিলেন, প্রহ্লাদ! যে উপায় অবলম্বন করিলে এতাদৃশ জ্ঞান ও শান্তি লাভ করিতে পারা যায়, তুমি বিস্তারিত-রূপে তাহা কীর্তন কর।

প্রহ্লাদ কহিলেন, দেবরাজ! সরলতা, অপ্রমাদ, চিত্তশুদ্ধি, জিতেন্দ্রিয়তা ও জ্ঞানবুদ্ধিগণের সেবা অবলম্বন করিলে মোক্ষ লাভ করিতে পারা যায়। সমুদ্রপ্রধানা প্রকৃতি হইতে তত্ত্বজ্ঞান ও শান্তি এবং রজঃপ্রধানা প্রকৃতি হইতে মায়িকজ্ঞান লাভ হইয়া থাকে।

হে ধর্মরাজ! দৈত্যপতি প্রহ্লাদ এই কথা কহিলে দেবরাজ বিস্ময়াপন্ন হইয়া প্রীতমনে তাঁহার বাক্যের অভিনন্দনপূর্বক তাঁহারে পূজা করিয়া স্বস্থানে প্রস্থান করিলেন।

### ত্রয়োবিংশত্যধিক দ্বিশততম অধ্যায় ।

যুদষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! নরপতিগণ রাজ্যভ্রষ্ট ও বিষম বিপদগ্রস্ত হইয়াও যে বুদ্ধি অবলম্বনপূর্বক সুস্থচিত্তে পৃথিবী পর্য্যটন করেন, আপনি তাহাব বিষয় কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, মহারাজ! এই স্থলে বলিবাসবনঃবাদনামে এক পুরাতন ইতিহাস কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। পূর্বে দেবরাজ ইন্দ্র সমুদায় অসুরকে পরাজয় করিয়া সর্বলোক-পিতামহ ব্রহ্মার নিকট আগমনপূর্বক কৃতাজলিপুটে তাঁহারে জিজ্ঞাসা করিলেন, পিতামহ! অনবরত দান করিলেও যাহার ধনক্ষয় হয় না; যে বায়ু, বরুণ, সূর্য্য, চন্দ্র, অনল ও সলিল-স্বরূপ; যাহার প্রভাবে দিক্ সকল তিমিরাবৃত এবং উদ্ভাসিত হইত; যে আলম্ভ পরিত্যাগপূর্বক যথাকালে বারির্বার্ষিক করিত, এক্ষণে সেই বলিরাজ্য কোন স্থানে অবস্থান করিতেছে, তাহা কীর্তন করুন।

ব্রহ্মা কহিলেন, দেবরাজ! বলিরাজ্য বৃত্তান্ত জিজ্ঞাসা করা তোমার উচিত হয় নাই। কিন্তু কেহ জিজ্ঞাসা করিলে তাহারে মিথ্যা উত্তর প্রদান করা নিষিদ্ধ, এই নিমিত্ত আমি

তোমার নিকট বলির বৃত্তান্ত কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। বলিরাজ্য, উষ্ট্র, বৃষভ, গর্দভ বা অশ্ব, হইয়া শূন্তগৃহে অবস্থান করিতেছে।

ইন্দ্র কহিলেন, ভগবন্! যদি আমি কোন স্থানে শূন্তগৃহে বলিরাজ্যের সন্দর্শনলাভে সমর্থ হই, তাহা হইলে তাহা বিনাশ করিব কি না? আপনি তদ্বিষয়ে অনুমতি প্রদান করুন।

ব্রহ্মা কহিলেন, দেবরাজ! তুমি বলিরে বিনাশ করিও না। সে বধ্য নহে। তুমি তাহার নিকট গমনপূর্বক স্বেচ্ছানুসারে জ্ঞানানুগত বিষয় জিজ্ঞাসা করিবে।

সর্বলোকপিতামহ ব্রহ্মা এই কথা কহিলে দেবরাজ দিব্য-ভূষণ ধারণপূর্বক ঐরাবতে আরুঢ় হইয়া পৃথিবী পর্য্যটন করিতে লাগিলেন এবং কিয়ৎক্ষণ ইতস্ততঃ ভ্রমণ করিয়া পরিশেষে দেখিলেন যে, বলিরাজ্য খরবেশ ধারণপূর্বক এক শূন্তগৃহে অবস্থান করিতেছেন। তখন তিনি তাঁহারে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, দানবরাজ! এক্ষণে এইরূপ ভূষভক্ষক অধম খরবোনি প্রাপ্ত হইয়াছে। পূর্বে তুমি জ্ঞাতিবর্গে, পরিবেষ্টিত হইয়া দিব্য যানে আরোহণপূর্বক আমাদিগকে অবজ্ঞা করত সমুদায় লোক প্রতাপিত করিয়া বিচরণ করিতে। তোমার ঐশ্বর্য্য-প্রভাবে অসংখ্য দানবগণ তোমার আজ্ঞানুবর্তী এবং পৃথিবী অক্লষ্টপচ্যা ছিল; কিন্তু আজি তুমি শত্রুর বশবর্তী, শ্রীদষ্ট, বন্ধুবান্ধববিহীন পবাক্রমপরিশূন্ত ও দারুণ হৃদশাগ্রস্ত হইয়াছ। অতএব বল, দেখি, ইহাতে তোমার অনুতাপ হইতেছে কি না?

যখন তুমি সমুদ্রের পূর্বকূলে অবস্থান করিয়া জ্ঞাতিগণকে ধন বিভাগ করিয়া দিতে, যখন দ্বিচক্রারিংশং সহস্রগন্ধর্ব্ব ও দিব্য-মালাধারিণী সহস্র সহস্র দেবদানব তোমার বিহারকালে নৃত্য করিত, যখন তোমার বিবিধ রত্নভূষিত সুবর্ণময় ছত্র ছিল, যখন তুমি যজ্ঞানুষ্ঠানপূর্বক সুবর্ণময় বৃহদাকাব যজ্ঞযুগ নিখাত করিয়া সহস্র সহস্র গো দান এবং সাম্যাক্ষেপ বিধি অনুসারে সমুদায় পৃথিবী দান করিয়াছিলে, বল দেখি তখন তোমার চিত্তবৃত্তি কিরূপ ছিল, আর এখনই বা কিরূপ হইতেছে? অহে দানব-রাজ! এখন তোমার সে ভূজার, স্বেতচ্ছত্র, চামরদ্বয় ও ব্রহ্মদত্ত মালা কোথায়?

তখন বলিরাজ্য কহিলেন, পুরন্দর! এক্ষণে তুমি আমার ভূজার, ছত্র, চামরদ্বয় ও ব্রহ্মদত্ত মালা অবলোকন করিতে সমর্থ হইতেছ না। আমার সে সমুদায় এক্ষণে অন্তর্হিত হইয়াছে;

কিন্তু যখন আমার সৌভাগ্য সমুদিত হইবে, তখন তুমি পুনরায় তৎসমুদায় দর্শন করিবে। যাহা হউক এক্ষণে আপনারে সৌভাগ্যশালী মনে করিয়া আমারে একরূপ নিন্দা করা তোমার কীর্ত্তি বা কুলের অমূল্য কার্য্য হইতেছে না। জ্ঞানতৃপ্ত কমানীল মনীষীরা কখন দুঃখে অমুতাপ বা সম্পদে আক্লাদ প্রকাশ করেন না। এক্ষণে তুমি সামান্য বুদ্ধি অবলম্বন করিয়া আমার নিন্দা করিতেছ, কিন্তু যখন স্বয়ং আমার মত হইবে, তখন আর একরূপ বলিতে পারিবে না।

### চতুর্বিংশত্যধিক দ্বিশততম অধ্যায় ।

হে ধর্ম্মরাজ ! দানবরাজ বলি এই কথা বলিয়া মন্তমাতঙ্গের স্তায় সুদীর্ঘ নিশ্বাস পরিত্যাগ করিতে লাগিলেন। তখন দেবরাজ ইন্দ্র পুনরায় তাঁহারে উপহাস করিয়া কহিলেন, দানবরাজ ! তুমি জ্ঞাতিগণে পরিবেষ্টিত হইয়া বিবিধ যানে আরোহণ পূর্ব্বক সমুদায় লোকের উপর আধিপত্য প্রকাশ ও আমাদিগকে উপহাস করিয়া বিচরণ করিতে। পূর্ব্বক সমুদায় লোক তোমার বশীভূত ছিল বলিয়া তুমি মহা আক্লাদ প্রকাশ করিয়াছিলে; কিন্তু এক্ষণে জ্ঞাতি ও বান্ধবগণও তোমার হীনাবস্থা অবলোকন করিয়া তোমারে পরিত্যাগ করিয়াছে; অতএব বল দেখি এইরূপ পণ্ডিতবিরুদ্ধন তোমার অমুতাপ হইতেছে কি না?

তখন দানবরাজ কহিলেন, পুরন্দর ! কোন বস্তুই নিত্য নহে। কালসহকারে সকলেরই নাশ হইয়া থাকে। এই জন্ত আমি কিছুতেই শোক প্রকাশ করি না। কালবশতঃ সকল কার্য্যের সংঘটন হইয়া থাকে; সুতরাং আমার এই ধ্বংসপ্রাপ্তি আমার অপরাধমূলক নহে। প্রাণিগণের দেহও বিনশ্বর। উহাদের প্রাণ ও দেহ স্বভাবতঃ একত্র সমুৎপত্ত, একত্র পরিবর্দ্ধিত ও একত্র বিনষ্ট হইয়া থাকে। বিশেষতঃ যখন আমি এইরূপ খর-যোনি প্রাপ্ত হইয়াও কাহারও বশীভূত হই নাই বলিয়া অবগত হইতেছি, তখন আর আমার অমুতাপের বিষয় কি? যাবতীয় স্রোত যেমন সমুদ্রে নিপতিত হয়, তদ্রূপ সমুদায় প্রাণীই মৃত্যু-মুখে নিপতিত হইয়া থাকে। যে ব্যক্তি ইহা সম্যকরূপে অবগত হইতে পারে, তাহারে কখনই দুঃখ হইতে হয় না। নির্দোষ মোহান্বিত ব্যক্তিরাই ইহা অবগত হইতে না পারিয়া কষ্টে নিপতিত ও অবসন্ন হয়। মানবগণ জ্ঞানলাভ দ্বারা সমুদায় পাপকে দূরীভূত করিতে পারে; পাপ বিগত হইলেই সত্ত্বজ্ঞানের উদয়

হয় এবং সত্ত্বজ্ঞানের উদয় হইলেই আর মোহান্বিত কলুষতার বশীভূত হইতে হয় না। যাহারা সত্ত্বগুণ হইতে পরাশ্রয় হইয়া রজ বা তমোগুণ অবলম্বন করে, তাহাদিগকেই বারংবার জন্ম পরিগ্রহ ও কামাদি ইন্দ্রিয়বৃত্তির অধীন হইয়া বারংবার অমুতাপ করিতে হয়। আমি কখন অর্থ, অনর্থ, জীবন, মৃত্যু ও সুখ-দুঃখে ঘেষ বা অমুতাপ প্রকাশ করি না। লোকে কালকর্ত্তৃক নিহত ব্যক্তিরেই বিনষ্ট করে; আর যে অপরকে বিনষ্ট করে, সেও কালকর্ত্তৃক নিহত; সুতরাং যে ব্যক্তি আমি অমুতাপে বিনষ্ট করিতেছি বলিয়া বিবেচনা করে এবং যে আমি অমুতাপে বিনষ্ট করিতেছি মনে করিয়া বিষণ্ণ হয়, তাহার উভয়েই অজ্ঞ। অতএব যে ব্যক্তি অমুতাপে বিনাশ বা পরাজয় করিয়া আমি ইহা করিলাম বলিয়া অভিমান করিয়া থাকে, তাহার ইহা বিবেচনা করা উচিত যে, সে বস্তুতঃ তাহার কর্ত্তা নহে। তাহার কর্ত্তা স্বতন্ত্র। ইহলোকে কোন ব্যক্তি কি কাহারও বিনাশ বা উৎপত্তির কারণ হইতে পারে? লোকে ঈশ্বরকৃত কর্ম্মের অমুতান করিয়াই আপনারে কর্ত্তা বলিয়া অভিমান করে। আমি যখন পৃথিবী, বায়ু, আকাশ, জল ও তেজ এই পঞ্চ মহাভূতকে সমুদায় প্রাণীর উৎপত্তিকারণ বলিয়া অবগত হইয়াছি এবং যখন কাল কি কৃতবিদ্যা, কি অল্পবিদ্যা, কি বলবান, কি দুর্ব্বল, কি রূপবান, কি কুৎসিত, কি সৌভাগ্যশালী, কি সৌভাগ্যবিহীন সকলকেই যখন সমভাবে গ্রহণ করিতেছে বলিয়া আমার স্পষ্ট প্রতীতি হইতেছে, তখন আর আমার বেদনার বিষয় কি? কাল যে যে বস্তুর দাহ, বাহার যাহার বিনাশ এবং যাহা যাহা লোকের লাভ হইবে বলিয়া নির্দেশ করিয়া দিয়াছে, সেই সেই পদার্থই দগ্ধ, সেই সেই ব্যক্তিই বিনষ্ট এবং সেই সেই দ্রব্যই লোকের লব্ধ হইয়া থাকে। আমি ঐ কালরূপী মহাসমুদ্রের বিষয় চিন্তা করিয়া উহার মধ্যে দ্বীপ বা উহার পরপার অবগত হইতে সমর্থ হই নাই। ফলতঃ কাল যে সমুদায় প্রাণীকে বিনষ্ট করিতেছে, ইহা যদি আমার বোধগম্য না হইত, তাহা হইলে আমি হর্ষ, দর্প বা ক্রোধে অভিভূত হইতাম।

যাহা হউক আমি এক্ষণে গর্দভশরীর ধারণ করিয়া নির্জন-গৃহে অবস্থান করিতেছি দেখিয়া তুমি আমারে নিন্দা করিতেছ; কিন্তু আমি অস্তিত্ব করিলে এই মুহূর্ত্তেই অনায়াসে একরূপ নানাবিধ ভীষণমূর্ত্তি ধারণ করিতে পারি যে, তৎসমুদায় দর্শন করিবামাত্র তোমারে ভয়ে পলায়ন করিতে হয়। কাল সমুদায় পদার্থই প্রদান ও পুনরায় গ্রহণ করিয়া থাকে। কালপ্রভাবেই সমুদায় কার্য্য সম্পন্ন হইতেছে। অতএব তুমি আর বুধা পৌরুষ



প্রকাশ করিও না । পূর্বে আমি রোষাবিষ্ট হইলে সমুদায় জগৎ ব্যথিত হইত । লোকের কখন হাস, কখন বৃদ্ধি হইয়া থাকে, ইহাই জগতের চিরপ্রচলিত প্রথা । সম্পত্তিলাভ হওয়া আর না হওয়া কখনই আপনার আয়ত্ত নহে । তুমি একটা বিশেষ বিবেচনা করিয়া সমুদায় পরিত্যাগ কর । বালকের জায় তোমার চিত্তবৃত্তি অদ্যাপি অজ্ঞানে সমাচ্ছন্ন রহিয়াছে । অতএব স্থির-ভাবে অবলম্বন কর । তুমি ত ইহা বিলক্ষণ অবগত আছ যে, দেবতা, মনুষ্য, পিতৃলোক, গন্ধর্ব্ব, উরগ ও রাক্ষসগণ ইহারা সকলেই আমার বশীভূত ছিলেন এবং আমি যে দিকে থাকি-তাম, তাঁহারা সে দিকে নমস্কার করিতেন । কিন্তু এক্ষণে আমি সেই পূর্ব্বতন উন্নতি ও অধুনাতন অবনতির বিষয় স্মরণ করিয়া অণুমাত্র অম্মতাপ কবি না ; অতঃপর নিবস্তুর কেবল ঈশ্বরের অধীনে থাকিব বলিয়া কৃতনিশ্চয় হইয়াছি । যখন সদংশসমুত প্রবলপ্রতাপ নরপতির অমাত্যগণের সহিত দৃংথে নিপতিত এবং হুকুলপ্রসূত মূঢ় ব্যক্তিরেও অমাত্যগণের সহিত স্মৃথে অব-স্থিত দেখা যাউতেছে ; যখন সুলক্ষণা পরমরূপবতী রমণী হৃদশা-পনা ও অলক্ষণা কুরুপা কামিনীও সৌভাগ্যশালিনী হইতেছে, তখন ভবিতবাস্ত সকল কার্যের বলবান হেতু । আমার অপ-রাধে তোমার ইচ্ছা লাভ বা তোমার প্রতাপে আমার এরূপ দুরবস্থা প্রাপ্তি হয় নাই । সম্পত্তি ও বিপত্তির সংঘটন কাল বশতই হইয়া থাকে । আজি আমি তোমারে আমার সমক্ষে মহা আত্মদে তর্জ্জন গঙ্জন করিতে দেখিতেছি ; যদি কাল আমাবে এরূপ আক্রমণ না করিত, তাহা হইলে তুমি বজ্রধারী হইলেও আমি এই দণ্ডে তোমারে মুষ্টিপ্রহারেই নিপাতিত করি-তাম । কিন্তু কি করি, এক্ষণে বিক্রমপ্রকাশের উপযুক্ত সময় নহে, এখন শান্তিব সময়ই সমুপস্থিত হইয়াছে । কাল সকল-কেই উচ্চ পদে প্রতিষ্ঠাপিত, আবার সকলকেই নিপাতিত করিয়া থাকে । আমি সমুদায় দানবের অদিপতি, মহাবলপরা-ক্রান্ত ও মহা গর্ব্বিত ছিলাম । অতএব কাল যখন আমারেও আক্রমণ করিয়াছে, তখন সকলকেই আক্রমণ করিবে সন্দেহ নাই । আমি একাকী দ্বাদশ আদিত্যের তেজোরাশি ধারণ করিয়াছিলাম । আমি সলিল বহন পূর্ব্বক উহা বর্ষণ এবং ত্রিলোকে তাপপ্রদান পূর্ব্বক উহার উদ্ভাসন করিতাম । আমি মনে করিঙ্গৈ লোকদিগকে রক্ষা ও সংহার, দান ও গ্রহণ এবং বন্ধন ও মোচন করিতে পারিতাম । ফলতঃ ত্রৈলোক্যে আমার একাধিপত্য ছিল । কিন্তু কালবশতঃ এক্ষণে আমার আর সেরূপ শক্তি নাই । তুমি, আমি বা অজ্ঞ ক্রোন ব্যক্তি পালন বা সংহা-

রের কর্তা নহে । কালই পর্যায়ক্রমে লোকদিগকে পালন ও সংহার করিয়া থাকে । বেদজ্ঞ ব্যক্তিরূপ কালকে পরমেশ্বর বলিয়া কীর্তন করিয়া থাকেন । মাস ও পক্ষ ঐ কালরূপী ঈশ্বরের শরীর ; ঐ শরীর দিবারাত্রি দ্বারা সমাবৃত ; গ্রীষ্মাদি ঋতু সম-দায় উহার ইন্দ্রিয় এবং বৎসর উহার মুখ । কোন কোন মহাত্মা স্মর্য ধীশক্তি প্রভাবে এই দৃশ্য পদার্থ সমুদায়কেই ব্রহ্ম বলিয়া চিন্তা করিতে উপদেশ প্রদান করিয়া থাকেন । কিন্তু বেদে অগ্নয়াদি পঞ্চকোশকেই ব্রহ্মরূপে চিন্তা করিতে হইবে বলিয়া নির্দিষ্ট আছে । ব্রহ্ম মহাসমুদ্রের ন্যায় অগম্য ও দূরবর্গ্য । তিনি জড় ও চৈতন্যস্বরূপ ; তাঁহার আদি ও অন্ত নাই । তিনি লিঙ্গশরীরবিহীন হইয়াও প্রাণিগণের লিঙ্গশরীরে অবস্থান করিতেছেন । তত্ত্বদর্শী ব্যক্তিব্যক্তি তাঁহারে নিত্য বলিয়া অবগত আছেন । তিনি অবিদ্যাপ্রভাবে চৈতন্যস্বরূপ জীবের জড়ত্ব সম্পাদন করিয়া থাকেন ; কিন্তু বস্তুর ঐ জড়ত্ব জীবের স্বরূপ নহে । কারণ তত্ত্বজ্ঞানের পর আর উহার উদ্ভব হয় না । অতএব তুমি সেই জীবের একমাত্র গতি কালরূপী ব্রহ্মকে অতি-ক্রম করিয়া কোথায় পলায়ন করিবে । পুরুষ মহাবেগে ধাবমান বা দণ্ডাশ্রম্য হইলেও তাঁহারে অতিক্রম করিতে পারে না । পঞ্চ জ্ঞানেঞ্জিয় তাঁহার সাক্ষাৎকারলাভে সমর্থ নহে । তাঁহারে কেহ কেহ অগ্নি, কেহ কেহ প্রজাপতি, কেহ কেহ ঋতু, কেহ কেহ মাস, কেহ কেহ পক্ষ, কেহ কেহ দিবস, কেহ কেহ ক্ষণ, কেহ কেহ পূর্ণাঙ্গ, কেহ কেহ মধ্যাঙ্গ, কেহ কেহ অপরাহ্ন এবং কেহ কেহ মুহূর্ত্ত বলিয়া কীর্তন করিয়া থাকে । 'লোকে সেই একমাত্র ব্রহ্মকে নানা রূপে নির্দেশ করে ; কিন্তু তিনি কাল-স্বরূপ । তাঁহার অধীনে সমুদায়ই অবস্থান করিতেছে । সেই কালের প্রভাবে তোমার সদৃশ বলবীর্ণ্য সম্পন্ন কতশত অতীত হইয়া গিয়াছে ।' উহার প্রভাবে তোমারেও অতীত হইতে হইবে । কালই সমুদায় পদার্থের সংহার করিতেছে ; অতএব তুমি সমুদায় পরিত্যাগ পূর্ব্বক স্থির হও । কি তুমি; কি আমি, কি পূর্ব্বতন লোক সমুদায়, কেহই কালকে নিবারণ করিতে সমর্থ নহে । তুমি যে রাজশ্রীরে সর্বোৎকৃষ্ট ও চির-স্থায়ী বলিয়া বিবেচনা করিতেছ উহা নিত্যস্থ অকিঞ্চিৎকর ও অচিরস্থায়ী । লক্ষ্মী কখনই একস্থানে অবস্থান করেন না । উনি তোমার মত সহস্র সহস্র ইচ্ছা অবস্থান করিয়া-ছিলেন । এক্ষণে আমারে পরিত্যাগ পূর্ব্বক তোমারে আশ্রয় করিলেন । আবার অচিরে তোমারেও পরিত্যাগ করিয়া স্থানান্তরে গমন করিবেন । অতএব তুমি বৃথা গর্ব্বিত হইয়া

আর আমার নিন্দা করিও না। অতঃপর শান্তভাবে অবলম্বন কর।

### পঞ্চবিংশত্যাধিক দ্বিশততম অধ্যায়।

হে ধর্মরাজ ! দানবরাজ বলি এই কথা কহিবামাত্র রাজ-লক্ষ্মী স্বীয় উজ্জলরূপ ধারণ পূর্বক তাঁহার শরীর হইতে নির্গত হইলেন। দেবরাজ ইন্দ্র তাঁহারে অবলোকন পূর্বক বিস্ময়োৎফুল্ললোচনে বলিরে সম্বোধন পূর্বক জিজ্ঞাসা করিলেন, দানবরাজ ! এই যে চূড়া কেশর ধারিণী নারী তোমার দেহ হইতে নিঃসৃত হইয়া স্বীয় তেজঃপ্রভাবে দেদীপ্যমান হইতেছেন, ইনি কে ? বলি কহিলেন, দেবরাজ ! ইনি দেবী, আসুরী বা মানুষী নহেন। তোমার কিছু জিজ্ঞাসা করিতে ইচ্ছা হয়, ইহারে জিজ্ঞাসা কর।

তখন ভগবান্ পাকশাসন লক্ষ্মীরে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, আর্ঘ্যে ! আপনি কে ? আর কি নিমিত্তই বা দৈত্যেশ্বরকে পরিত্যাগ পূর্বক আমারে আশ্রয় করিতেছেন ? আমি ইহা কিছুই বুঝিতে পারিতেছি না। আপনি অমুগ্রহ করিয়া উহার বিশেষ বৃত্তান্ত কীর্তন করুন।

লক্ষ্মী কহিলেন, সুররাজ ! পূর্বতন মহারাজ বিরোচন এবং এই বিরোচনপুত্র বলি আমাদের জ্ঞাত হইতে পারে নাই। পণ্ডিতেরা আমাদের দুঃসহা, বিধিৎসা, ভূতি, লক্ষ্মী ও শ্রী বলিয়া কীর্তন করিয়া থাকেন। তুমি ও অন্যান্য দেবগণ, তোমরা কেহই আমাদের পরিজ্ঞাত হইতে সমর্থ নহ।

তখন ইন্দ্র কহিলেন, আর্ঘ্যে ! আপনি বহুকাল দৈত্যেশ্বরের শরীরে বাস করিয়াছিলেন, এক্ষণে উহার কি দোষ এবং আমার কি গুণ দর্শন করিয়া উহারে পরিত্যাগ করিতেছেন, তাহা যথার্থ-স্বরূপ কীর্তন করুন।

লক্ষ্মী কহিলেন, দেবরাজ ! ধাতা বা বিধাতা আমাদের এক-স্থান হইতে অন্ত্রত্বে পরিচালিত করিতে পারেন না ; আমি কাল-প্রভাবেই এক স্থান হইতে অন্ত্রত্বে গমন করিয়া থাকি ; অতএব তুমি বলিরে অবজ্ঞা করিও না।

ইন্দ্র কহিলেন, আর্ঘ্যে ! আপনি কি নিমিত্ত দৈত্যেশ্বরকে পরিত্যাগ করিলেন এবং কি নিমিত্তই বা আমাদের পরিত্যাগ করিতেছেন না, তাহা কীর্তন করুন।

লক্ষ্মী কহিলেন, দেবরাজ ! যেখানে সত্য, দান, ব্রত, তপস্তা, পরাক্রম ও ধর্ম ; আমি সেই স্থানেই অবস্থান করিয়া থাকি।

এক্ষণে দৈত্যেশ্বর এই সমুদায়ে বিমুগ্ধ হইরাছে। ইনি সত্যবাদী, জিতেন্দ্রিয় ও ব্রাহ্মণের হিতকারী ছিলেন ; কিন্তু এক্ষণে ব্রাহ্মণ-গণের প্রতি দীর্ঘপ্রদর্শন ও স্বয়ং উচ্ছিষ্ট হস্তে দ্রুত স্পর্শ করিয়া-ছেন। উনি কালকর্তৃক বঞ্চিত হইয়া আমিই নিরন্তর লক্ষ্মীর উপাসনা করিয়া থাকি এই বাক্য মনুষ্যসমাজে কীর্তন করিয়া-ছিলেন। আমি এই সমস্ত কারণবশতঃ উহারে পরিত্যাগ করিয়া তোমার নিকট অবস্থান করিতে বাসনা করিয়াছি। তুমি অগ্রমস্তচিত্তে তপস্তা ও বিক্রম প্রভাবে আমাকে রক্ষা করিও।

ইন্দ্র কহিলেন, কমলালয়ে ! দেবতা, মনুষ্য ও অন্যান্য প্রাণিগণের মধ্যে এমন কেহই নাই যে, একাকী চিরকাল তোমাকে রক্ষা করিতে পারে।

লক্ষ্মী কহিলেন, দেবরাজ ! তুমি যথার্থ কহিয়াছ। কি দেবতা, কি গন্ধর্ব্ব, কি অসুর, কি রাক্ষস কেহই একাকী চিরকাল আমারে ধারণ করিতে সমর্থ হয় না।

ইন্দ্র কহিলেন, দেবি ! তবে আমি কি কার্য করিলে আপনি চিরকাল আমার নিকট বাস করিতে পারিবেন, তাহা যথার্থ-রূপে ব্যক্ত করুন।

লক্ষ্মী কহিলেন, দেবেন্দ্র ! তুমি যে উপায় অবলম্বন করিলে আমি তোমার নিকট নিত্যবাস করিব, তাহা কীর্তন করিতেছি শ্রবণ কর। তুমি বেদদৃষ্টে বিধি অনুসারে আমারে চারি অংশে বিভাগ করিয়া চারি স্থানে রাখ, তাহা হইলেই আমি চিরকাল তোমার নিকট অবস্থান করিব।

ইন্দ্র কহিলেন, দেবি ! আমি স্বীয় শক্তি অনুসারে আপ-নারে রক্ষা করিব এবং আপনি আমার কোন অপরাধ করিবেন না। আমার বোধ হইতেছে, এই ভূতভাবিনী ধরিত্রী আপনার প্রথমাংশ ধারণ করিতে সমর্থ হইবেন। লক্ষ্মী কহিলেন, দেব-রাজ ! এই আমি আমার প্রথমাংশ পৃথিবীতে সংস্থাপিত করি-লাম। এক্ষণে বল দ্বিতীয় অংশ কোন্ স্থানে সন্নিবেশিত করিব ? ইন্দ্র কহিলেন, দেবি ! মনুষ্যের উপকার পরায়ণ সলিল আপনার দ্বিতীয়াংশধারণে সমর্থ হইতে পারিবে। লক্ষ্মী কহিলেন, এই আমার দ্বিতীয়াংশ সলিলে নিহত হইল। এক্ষণে বল তৃতীয়াংশ কোন্ স্থানে সংস্থাপিত করিব ? ইন্দ্র কহিলেন, দেবি ! বেদ, যজ্ঞ ও দেবগণ হৃতাশনে প্রতিষ্ঠিত রহিয়াছেন, অতএব অনল আপনার তৃতীয়াংশ ধারণ করিবেন। লক্ষ্মী কহিলেন, এই আমি আমার তৃতীয়াংশ অনলে সংস্থাপন করিলাম। এক্ষণে চতুর্থাংশ কোন্ স্থানে অবস্থাপিত করিব ? ইন্দ্র কহিলেন, ইহলোকে যে সমস্ত ব্রাহ্মণ ও হিতকারী সত্যবাদী সাধুব্যক্তি বাস করিতে-

ছেন, তাঁহারাই আপনার চতুর্থাংশ ধারণ করিতে সমর্থ হইবেন। লক্ষ্মী কহিলেন, দেবরাজ ! এই আমার চতুর্থাংশ সাধু পুরুষে সন্নিবেশিত হইল। আমি এইরূপ অংশচতুষ্টয়ে বিভক্ত হইয়া প্রাণিগণ মধ্যে প্রতিষ্ঠিত হইলাম। এক্ষণে তুমি আমারে সাবধানে রক্ষা কর। ইন্দ্র কহিলেন, দেবি ! আমি আপনাকে এইরূপে ভূতগণ মধ্যে সংস্থাপিত করিলাম। অতঃপর যে ব্যক্তি আপনার প্রতি আঘাত করিবে, আমি অবশ্যই তাহারে প্রতিফল প্রদান করিব।

এইরূপে লক্ষ্মী বলিরে পরিত্যাগপূর্বক ইন্দের নিকট গমন করিলে, দৈত্যরাজ সুররাজকে কহিলেন, পুরন্দর ! দিবাকর কালসহকারে পূর্ব, দক্ষিণ, উত্তর ও পশ্চিম দিকে তাপ প্রদান করিয়া থাকেন। তাঁহার দর্শন ও অদর্শন নিবন্ধন কেহ স্মৃতি ও কেহ হুঃখী হয়। যেমন লোকে দিবাকরের অদর্শন ও দর্শন নিবন্ধন কখন হুঃখী ও কখন স্মৃতি হইয়া থাকে, তদ্রূপ আমি এক্ষণে তোমার নিকট পরাজয় প্রাপ্ত হইয়া অসুখী হইয়াছি ; আবার সময়ক্রমে তোমারে পরাজয় করিয়া স্মৃতি হইব। যে সময় সূর্য্য অনবরত গগনের মধ্যস্থলে অবস্থিত হইয়া ত্রিলোক তাপিত করিবেন, যখন এই বৈবস্বত মন্বন্তরের অবসান হইবে, তৎকালে আমার নিকট তোমারে পরাজিত হইতে হইবে।

দানবরাজ এই কথা কহিলে, ইন্দ্র আপনার ভাবী পরাভব শ্রবণে ক্রুদ্ধ হইয়া তাঁহারে কহিলেন, দৈত্যনাথ ! লোকপিতামহ ব্রহ্মা তোমারে বধ করিতে নিষেধ করিয়াছেন, এই নিমিত্ত আমি তোমার মস্তকে বজ্রাঘাত করিলাম না। তুমি এক্ষণে নির্বিশেষে যথা ইচ্ছা হয় প্রস্থান কর। সূর্য্য কদাপি গগনের মধ্যস্থলে নিরন্তর অবস্থান করিয়া জগতের উদ্বেদ করিবেন না। লোকপিতামহ স্বয়ং পূর্বে ইহার নিয়ম নির্দ্ধারিত করিয়া দিয়াছেন। উনি ন্যায়ানুসারে নিরন্তর লোক সমুদায়কে তাপ প্রদান পূর্বক পরিভ্রমণ করিতেছেন। মাঘ হইতে আষাঢ় পর্য্যন্ত, ছয় মাস উঁহার উত্তরায়ণ ও শ্রাবণ হইতে পৌষ পর্য্যন্ত ছয় মাস উঁহার দক্ষিণায়ন হইয়া থাকে। দিবাকরের ঐ অয়নধর্মপ্রভাবেই সমুদায় লোকের শীত, গ্রীষ্ম অনুভূত হইয়া থাকে।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ ! দৈত্যোক্ত বলি ইন্দ্রকর্তৃক এইরূপ অভিহিত হইয়া তথা হইতে দক্ষিণ দিকে গমন করিতে লাগিলেন। সুররাজ পুরন্দরও স্বস্থানে প্রস্থান করিলেন।

### ষড়্বিংশত্যাধিক দ্বিশততম অধ্যায় ।

হে ধর্মরাজ ! আমি এক্ষণে অহঙ্কারত্যাগের উপলক্ষে ইন্দ্র-নমুচিসংবাদ নামক পুরাতন ইতিহাস কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। যৎকালে ভূতগণের উৎপত্তিপ্রলয়স্ত্র নমুচিরাজ ত্রিবিহীন হইয়াও অক্ষোভ্য সাগরের ন্যায় অবিচলিতচিত্তে কাল হরণ করিতেছিলেন, সেই সময় দেবরাজ ইন্দ্র তাঁহার নিকট গমন পূর্বক কহিলেন, দৈত্যরাজ ! তুমি রাজ্যভ্রষ্ট, শত্রুর বশীভূত ও পাশবদ্ধ হইয়াও কি রূপে শোকশূন্য চিত্তে অবস্থান করিতেছ ?

তখন নমুচি কহিলেন, দেবরাজ ! অনিবার্য্য শোকে আক্রান্ত হইলে কেবল শরীরকে সস্তাপিত ও শত্রুগণকে সন্তুষ্ট করা হয়। কেহই অস্ত্রের শোকে শোকযুক্ত হইয়া তাহার হুঃখনাশ করিতে সমর্থ হয় না। এই নিমিত্ত আমি শোক পরিত্যাগ করিয়াছি। জগতে যাহা কিছু দৃষ্ট হইতেছে, সকলই নশ্বর। সস্তাপনিবন্ধন রূপ, ত্রী, আয়ু ও ধর্ম, সমুদায়ই বিনষ্ট হইয়া যায়; অতএব বিজ্ঞ ব্যক্তি উপস্থিত সস্তাপ পরিত্যাগপূর্বক অনে মনে হৃদয়ত কলাণ-ময় পরমাঙ্গারে চিন্তা করিবে। মনুষ্য পরমাঙ্গারে মনোনিবেশ করিতে পারিলেই তাহার সমুদায় কামনাসিদ্ধি হয়, সন্দেহ নাই। পরমাঙ্গা ব্যতীত আর কেহই নিঃস্তা নাই। তিনি গর্ত্তস্থ বালক-কেও কার্য্যে প্রবর্ত্তিত করিয়া থাকেন। নিয়মপ্রদেশপ্রবণ সলিলের তায় আমি তাঁহারই নিয়মের বশবর্ত্তী হইয়া অবস্থান করিতেছি। আমি বদ্ধ ও মোক্ষ উভয়ই অবগত আছি ; তথাপি ঐ উভয়ের মধ্যে শ্রেয়স্কর মোক্ষলাভে উপায় আশ্রয় করিতে সমর্থ হইতেছি না। পরমাঙ্গার নিয়োগানুসারে আমারে কখন ধর্ম্মের ও কখন বা অধর্ম্মের অমুষ্ঠানে প্রবৃত্ত হইতে হইতেছে। যাহার যাহা প্রাপ্তব্য, তাহার তাহাই প্রাপ্তি হইয়া থাকে। কেহ কখন ভবিতব্যকে অতিক্রম করিতে পারে না। বিধাতা প্রাণিগণকে বারংবার যে যে গর্ত্তবাসে নিযুক্ত করেন, তাহাদিগকে সেই সেই গর্ত্তেই বাস করিতে হয়। কোন প্রাণীই স্বীয় ইচ্ছানুসারে গর্ত্ত আশ্রয় করিতে পারে না। যে ব্যক্তি স্মৃতি বা হুঃখ উপস্থিত হইলে ভবিতব্যকেই তাহার কারণ বলিয়া জ্ঞান করে, তাহারে কখনই বিমোহিত হইতে হয় না। প্রাণিগণ কালপ্রভাবেই পর্য্যায়ক্রমে স্মৃতি হুঃখ প্রাপ্ত হইয়া থাকে। এক ব্যক্তি কখন অস্ত্র ব্যক্তিরে স্মৃতি হুঃখ প্রদান করিতে পারে না। অতএব হুঃখের প্রতি হেব প্রকাশ ও আপনাকে কর্ত্তা বলিয়া জ্ঞান করাই মুখতার কার্য্য। কি তপস্বী, কি দেবতা, কি মহাসুর, কি ত্রিবেদস্ত্র ব্রাহ্মণ, কি বনবাসী, আপদ সকলকেই আক্রমণ করিয়া

থাকে ; কিন্তু সদসদ্বিচারজ্ঞ মহাত্মারা সেই আপদ দর্শনে কখনই ভীত হন না। হিমালয়ের জ্ঞান স্থিরপ্রকৃতি পণ্ডিতদিগকে কখনই ক্রুদ্ধ, বিষয়াসক্ত, অবসন্ন বা ক্ষুণ্ণ দেখিতে পাওয়া যায় না। তাঁহারা হুর্নিবার দুঃখের সময়েও শোক প্রকাশ করেন না। মহতী অর্থসিদ্ধি যাঁহারাে ক্ষুণ্ণ করিতে পারে না, যিনি ঘোরতর ব্যসনেও মুগ্ধ হন না এবং যিনি অবিচলিতচিত্তে সুখজনক, দুঃখজনক ও সুখদুঃখমিশ্রিত অবস্থা ভোগ করেন, তাঁহারােই ধুরন্ধর বলিয়া নির্দেশ করা যায়। মনুষ্য যখন যে অবস্থায় অবস্থিত হউক না কেন, কখনো কখনো সাময়িক সমস্যায় পরিতাপ পূর্বক সাক্ষ্য অবলম্বন করা তাহার অবশ্য কর্তব্য। অধ্যাত্মিক ব্যক্তি যে সভায় গমন করিয়া ধর্মবিপ্লবনিবন্ধন ভীত না হয়, তাহারে সভা ও তত্রতা ব্যক্তিদিগকে সভা বলিয়া নির্দেশ করা যায় না। যে বুদ্ধিমান ব্যক্তি ধর্মতত্ত্ব সর্বশেষ আলোচনা করিয়া তদনুরূপ কার্য্য করেন, তিনিই প্রকৃত সভা বলিয়া পরিগণিত হন। প্রজ্ঞ ব্যক্তির কার্য্য অতিশয় দুষ্কর। তাঁহারা মোহকালেও মুগ্ধ হন না। মহর্ষি গৌতম গার্হস্থ্যশ্রম নাশনিবন্ধন ঘোরতর বিপদে নিপতিত হইয়াও বিমোহিত হন নাই। যখন মনুষ্য মত্ত, বল, বীঘা, প্রজ্ঞা, পৌরুষ, চরিত্র, ব্যবহার বা অর্থ সম্পত্তিপ্রভাবেও অলভ্য বস্তু লাভ করিতে পারে না, তখন কোন দ্রব্য লাভ হইল না বলিয়া পরিতাপ করা নিতান্ত নিফল। বিধাতা পূর্বে আমার যে যে কার্য্য নির্দিষ্ট করিয়া দিয়াছেন, আমি সেই সেই কার্য্যে বই অনুষ্ঠান করিতেছি ; সুতরাং মৃত্যু হইতে আমার কিছুমাত্র ভয় নাই। মনুষ্য লক্ষ্য বস্তু লাভ করে, প্রাপ্তব্য সুখদুঃখই প্রাপ্ত হয় এবং গন্তব্য স্থানে গমন করিয়া থাকে। 'যে মহাত্মা এই বিষয় বিশেষরূপে অবগত হইয়া বিমুগ্ধ না হন, তিনিই দুঃখের সময়েও নির্বিঘ্নে কালাহরণ করিতে পারেন এবং তাঁহােই সমুদায় ধর্মের অধিপতি বলিয়া নির্দেশ করা যায়।

### সপ্তবিংশত্যাধিক দ্বিশততম অধ্যায় ।

বুদ্ধিগত করিলেন, পিতামহ ! আপনি আমাদিগের সমুদায় বিষয়ের উপদেষ্টা ; অতএব নরপতি বহুব্রিয়োগ বা রাজ্যনাশ জ্ঞাত ঘোরতর বিপদে নিমগ্ন হইলে তাঁহার ক্রিয়াকর্ম্মে কতিপয় অবলম্বন করা উচিত ? আপনি তাহা কীর্ত্তন করুন।

ভীষ্ম করিলেন, ধর্ম্মরাজ ! ক্রীপাক্রিয়োগ বা ধননাশনিবন্ধন ঘোরতর ব্যসন উপস্থিত হইলে লোকের ধৈর্য্য অবলম্বন করাট শ্রেয়ঃ। ধৈর্য্যাবলম্বন করিলে শত্রুর বিশেষ হয় না। শোক

বিহীন ব্যক্তির সততই সুখ ও আরোগ্য লাভ হইয়া থাকে। আরোগ্যলাভ হইলেই শরীরের কাস্তিপুষ্টি হয়, যে বিজ্ঞ ব্যক্তি সাত্ত্বিকবৃত্তি অবলম্বন করেন, তাঁহারই ধৈর্য্য, ঐশ্বর্য্য ও সংকার্য্যে উৎসাহ হইয়া থাকে। এই স্থলে বলিবাসবসংবাদ নামক পুরাতন ইতিহাসটা পুনরায় কীর্ত্তন করিতেছি শ্রবণ কর। পূর্বে কালে দেবদানবের ঘোরতর সংগ্রাম হইয়াছিল। ঐ যুদ্ধে অসংখ্য দেবদানবের প্রাণ সংহার হয়। পরিশেষে সেই তীব্রতর সমরানল নির্বাণ হইলে দৈত্যরাজ বলি ত্রিলোকের অধীশ্বর হইয়াছিলেন। কিয়দ্দিন পর ভগবান বিষ্ণু বামনরূপী হইয়া বলিবে বঞ্চনা করিয়া ইন্দ্রকে ত্রৈলোক্যের অধিপত্য প্রদান করিলেন। ইন্দ্র ত্রিলোকের অধিপতি হইলে দেবতারা মহা সমারোহে বজ্র আরম্ভ করিলেন ; চারি বর্গের নিয়ম সংস্থাপিত হইল ; ত্রিলোক সমৃদ্ধিশালী হইয়া উঠিল এবং ভগবান স্বয়ম্ভু যাহার পর নাই আত্মাদিত হইলেন। ঐ সময় দেবরাজ ইন্দ্র অশ্বিনীকুমারদ্বয়, রুদ্র, বসু, আদিত্য, ধর্ম্মি, গন্ধর্ভ, ভৃগুগোত্র, সিদ্ধ ও অন্যান্য দেবগণে পরিবৃত্ত হইয়া ঐরাবতনামক চতুর্দন্ত বারণে আবোহণপূর্বক ত্রিলোক পরিভ্রমণ করিতে লাগিলেন। একদা তিনি ইতস্ততঃ পর্য্যটন করিতে করিতে সমুদ্রতীরে এক গিরিগর্ভের দানবরাজ বলিরে অবলোকন করিয়া তাঁহার সমীপে উপস্থিত হইলেন। দানবরাজ দেবরাজকে দেবগণের সহিত ঐরাবত পৃষ্ঠে অবস্থিত অবলোকন করিয়া কিছুমাত্র ব্যথিত বা অনুতপ্ত হইলেন না। দেবরাজ তাঁহারে অবিকৃত ও নির্ভীক নিরীক্ষণ করিয়া ঐরাবতপৃষ্ঠ হইতে কহিলেন, দানবেশ্বর ! তোমারে যে কিছুমাত্র ব্যথিত দেখিতেছি না, ইহার তাৎপর্য্য কি ? তুমি কি শৌর্য্য, বুদ্ধিসেবা, তপোঅনুষ্ঠান বা দৈবপ্রভাবে এরূপ শান্তিলাভ করিয়াছ ? সহসা নিম্নসিকার হওয়া নিতান্ত সূকঠিন। তুমি ইতিপূর্বে পিতৃপিতামহোপভুক্ত সিংহাসনে অধিরোহণপূর্বক স্বজাতি মধ্যে শ্রেষ্ঠতা লাভ করিয়া অত্যাংকুষ্ঠ বিষয় ভোগ করিয়াছিলে ; কিন্তু এক্ষণে শত্রুগণ তোমারে সিংহাসনচ্যুত ও রাজ্যচ্যুত করিয়া তোমার সহধর্ম্মিনীকে অপহরণ করিয়াছে। তুমি বরুণের পাশে বদ্ধ ও আমার বজ্রাজ্ঞে আহত হইয়া আমাদিগের অধীন হইয়াছ। আর এখন তোমার সে শ্রী ও সেক্ষণ বিভব নাই ; তথাপি যে তোমার শোক কহিতেছে না ইহার কারণ কি ? এরূপ অবস্থায় অবিকৃত চিত্তে অবস্থান কবা নিতান্ত সূকঠিন। তোমার কি চমৎকার ধৈর্য্য ! ত্রিলোকের অধিপত্য 'বিনাশ হইলে তোমা ভিন্ন আর কোন ব্যক্তি জীবন ধারণ করিতে সমর্থ হয় ?

দেবরাজ গর্ভিত ভাবে এইরূপ পরুষবাক্য প্রয়োগ করিলে দৈত্যাদিগণ বলি অসন্তোষিত্তে তাঁহারে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, দেবরাজ ! তুমি আমারে বিস্তর তিরস্কার করিলে ; কিন্তু আমি এক্ষণে নিতান্ত নিগহীত হইয়াছি ; অতএব এ সময় আমারে তিরস্কার করাতে তোমার কিছুমাত্র পৌরুষ প্রকাশ করা হইতেছে না। আজি আমি তোমারে বস্ত্র উত্তোলন পূর্বক আমার সম্মুখে অবস্থান করিতে দেখিলাম। এক্ষণে বুঝিলাম, তুমি পূর্বে নিতান্ত অসক্ত ছিলে, এক্ষণে কিঞ্চিৎ সামর্থ্য প্রাপ্ত হইয়াছ। তুমি ভিন্ন আর কোন ব্যক্তিই এক্ষণে আমার প্রতি এইরূপ ক্রুর বাক্য প্রয়োগ করিতে পারে না। শত্রু বশীভূত হইলে যে ব্যক্তি নিগহ করিতে সমর্থ হইয়াও তাহার প্রতি দয়া প্রকাশ করে, সেই পুরুষ বস্তুই পরিগণিত হয়। চুই ব্যক্তি পরস্পর বিবাদ করিয়া সংগ্রামে প্রবৃত্ত হইলে কে জয়লাভ করিবে তাহার নিশ্চয় থাকে না। যুদ্ধে এক ব্যক্তির পরাজয় ও এক ব্যক্তির জয়লাভ হয়। অতএব তুমি বিক্রমপ্রভাবে সর্বভূতের অধিপতির পরাজিত করিয়াছ মনে করিয়া গর্ভিত হইও না। তুমি ও আমি আমরা উভয়ে আমরাই ইদানীন্তন উন্নতি ও অবনতির কারণ নহি। পূর্বে আমার বেক্রপ আধিপত্য ছিল, এক্ষণে তুমি তাহা লাভ করিয়াছ ; কিন্তু কালক্রমে তোমারেও আমার মত দুর্বলতা প্রাপ্ত হইতে হইবে। অতএব তুমি আমারে পবাক্ষয় পূর্বক হৃদয় কার্যের অন্তর্ধান করিয়াছ বোধ করিয়া আমার অবজ্ঞা করিও না। যোকে পর্য্যায়ক্রমে স্থখ দুঃখ ভোগ করিতেছে। তুমিও পর্য্যায়ক্রমেই ইন্দ্র লাভ করিয়াছ ; বস্তুতঃ তুমি কার্য দ্বারা ত্রিলোক পরাজিত কর নাই। আমরা উভয়েই কালের বশীভূত হইয়া বহিয়াছি ; এই নিমিত্ত আমি তোমার জায় আধিপত্য লাভ করিতে পারিতেছি না এবং তুমিও আমার ন্যায় দুর্দশাপন্ন হইতেছ না। কাল মনুষ্যকে দুঃখিত করিতে ইচ্ছা করিলে মনুষ্য কখনই পিতা মাতার শুশ্রূষা বা দেব পূজা প্রভাবে স্থখী হইতে পারে না। কি বিদ্যা, কি তপস্যা, কি দান, কি বন্ধুবান্ধব কেহই কাল নিপীড়িত ব্যক্তিরে পরিত্যাগ করিতে সমর্থ নহে। মনুষ্যেরা কালসহকারে সমুদ্ভূত বৃদ্ধিবলব্যতীত শত শত উপায় দ্বারাও আগামী অনর্থের প্রতিবিধান করিতে সমর্থ হয় না। কালক্রমাগত দুঃখ দ্বারা নিপীড়িত ব্যক্তির পরিজ্ঞাতা কেহই নাই। অতএব যখন সকল কার্যই কালপ্রভাবে হইতেছে, তখন তুমি যে আপনাকে কর্তা বলিয়া বিবেচনা কর, ইহা নিতান্ত দুঃখের বিষয়। যদি লোকে কার্যের কর্তা হইত, তাহা হইলে কেহই

তাহার উৎপাদক থাকিত না। অতএব যখন লোক অজ্ঞ হইতে উৎপন্ন হইতেছে, তখন তাহারে কিরূপে কর্তা বলিয়া নির্দেশ করা যাইতে পারে। আমি কালক্রমে তোমারে জয় করিয়াছিলাম এবং তুমিও কালক্রমে আমারে জয় করিয়াছ। লোকে কালের বশীভূত হইয়াই স্ব স্ব কার্য সম্পাদনার্থ ধাবমান হয়। সমুদায় লোকই কালের বশীভূত হইয়া রহিয়াছে। এক বার অবশ্যই যে প্রলয়কাল সমুপস্থিত হইবে, তাহা তুমি প্রাকৃতবুদ্ধি দ্বারা বুঝিতে পারিতেছ না। তুমি স্বীয় পরাক্রমপ্রভাবে ইন্দ্র লাভ করিয়াছ বোধ করিয়া কেহ কেহ তোমারে প্রশংসা করে বটে ; কিন্তু আমার তাহাতে কিছুমাত্র অনুতাপ হয় না। লোকপ্রসিদ্ধ মাদৃশ ব্যক্তির দুঃখের অবস্থায় আপনাদিগকে কালপীড়িত বুঝিতে পারিয়া কি কখন শোক ও মোহের বশীভূত হয় ? আমার বা মাদৃশ ব্যক্তির বুদ্ধি কি কখন কালক্রমাগত বাসনসময়ে ভগ্ন অর্ণবপোতের জায় অবসন্ন হইয়া থাকে ? কি তুমি, কি আমি, কি অজ্ঞাত ভাবী সুরপতিগণ সকলকেই পূর্বতন ইন্দ্রদিগের গতি প্রাপ্ত হইতে হইবে। তোমারে এক্ষণে অপূর্ব শোভাসম্পন্ন ও হর্দ্বর্ষ দেখিতেছি, কিন্তু উপযুক্ত কাল উপস্থিত হইলে তুমিও আমার তুল্য অবস্থায় অবস্থান করিবে। কালবশতঃ বহুসংখ্য ইন্দ্রের পতন হইয়া গিয়াছে ; অতএব কেহই কালকে অতিক্রম করিতে পারে না। তুমি ত্রিলোকের আধিপত্য লাভ করিয়া সর্বভূতভাবন সনাতন ব্রহ্মার জায় আপ নারে প্রধান বলিয়া জ্ঞান করিতেছ। কাহারই ঐশ্বর্য অচল ও চিরস্থায়ী নহে। তুমি কেবলমাত্র মৃত্যুনিবন্ধনই স্বীয় ঐশ্বর্য অনন্ত বোধ করিতেছ। লোকে কালকর্তৃক বঞ্চিত হইয়াই অবিমুক্ত বিষয়ে বিশ্বাস ও অনিশ্চয় বিষয়কে নিশ্চয় বলিয়া বোধ করিয়া থাকে। তুমি মোহবশতই রাজলক্ষ্মীরে আপনাব বলিয়া বিবেচনা করিতেছ ; কিন্তু কি তুমি, কি আমি, কি অজ্ঞ কোন ব্যক্তি কেহই ইহারে চিরকাল আয়ত্ত করিয়া রাখিতে পারে না। পূর্বে ইনি ক্রমে ক্রমে অসংখ্য ব্যক্তিরে আশ্রয় ও পরিত্যাগ করিয়াছেন। এক্ষণে তোমার শিকট অবস্থান করিতেছেন বটে ; কিন্তু কিয়ৎকাল পরে গাভী যেমন একস্থান পরিত্যাগ পূর্বক অজ্ঞাত গমন করে, তজ্জপ নিশ্চয়ই তোমারে পরিত্যাগ পূর্বক অজ্ঞ ব্যক্তিরে আশ্রয় করিবেন। তোমার পূর্বে অসংখ্য ব্যক্তি ইন্দ্র হইয়াছিলেন এবং তোমার পরেও অনেকে ইন্দ্র লাভ করিবেন। পূর্বে যাহারা এই বৃক্ষৌষধিপূর্ণ নানারসসম্পন্ন সঙ্গার পৃথী ভোগ করিয়াছিলেন, এক্ষণে তাহারা সকলেই নয়নপথের বহিভূত হইয়াছেন। পৃথু, ঐল, ময়, ভীম, নরক,

শম্বর, অশ্বগীৰ, পুলোমা, রাহ, অমিতধ্বজ, প্রহ্লাদ, নমুচি, মক্ষ, বিপ্রচিহ্নি, বিরোচন, হীনিষেব, সুহোত্র, ভূরিহা, পুষ্পবান, বুধ, সত্যোঙ্গু, ধৃষভ, বাহু, কপিলাস্থ, বিরূপক, বাণ, কার্ত্তবীর্য, বহ্নি, বিশ্বদেব, নৈঋতি, সঙ্কোচ, বরীতাক্ষ, বরাহ, অশ্ব, কুচি-প্রভ, বিশ্বজিৎ, প্রতিক্রপ, বৃষাঙ, বিষ্ণু, মধু, হিরণ্যকলিপু ও কৈটভ প্রভৃতি মহাবলপরাক্রান্ত অসংখ্য দৈত্যদানবগণ ও বহু-সংখ্যক রাক্ষসগণ রাজ্যাধিপত্য লাভ করিয়াছিলেন। তাঁহারা সকলেই কালক্রমে পৃথিবী পরিত্যাগ পূর্বক লোকান্তরে গমন করিয়াছেন। অতএব কালই সর্বাপেক্ষা বলবান। হে দেব-রাজ ! তুমিই যে একাকী এক শত যজ্ঞের অমুষ্ঠান করিয়াছ, এক্রপ নহে। ভূতপূর্ব ইন্দ্রগণ সকলেই শতযজ্ঞের অমুষ্ঠান করিয়াছিলেন এবং সকলেই ধর্মপরায়ণ, যজ্ঞে দীক্ষিত, বিমান-চারী, সমুখসংগ্রামে অমরজ্ঞ, অজ্ঞবলসম্পন্ন, মার্যাদারী ও কাম-রূপী ছিলেন। তাঁহাদের সকলেরই বাহু পরিধের শ্রায় আয়ত ছিল। তাঁহাদের মধ্যে কাহারেও যুদ্ধে প্রবৃত্ত হইয়া পরাভূত হইতে শ্রবণ করা যায় নাই। তাঁহারা সকলেই দাক্ষায়ণীগর্ভ-সম্ভূত, মহাবল পরাক্রান্ত, তেজঃপূজ্বলবর, মহাপ্রতাপশালী, সত্যব্রত ও বেদব্রতপরায়ণ, সমুদায় শাস্ত্রে পারদর্শী এবং যথেষ্ট ঐশ্বর্যের অধিপতি ছিলেন এবং সকলেই উপযুক্ত পাত্রে ধনদান করিতেন ; কিন্তু তাঁহাদের মধ্যে কাহারও কখন ধনদর্প বা মৎ-সরতা লক্ষিত হয় নাই। যাহা হউক, কালের নিকট কেহই অব্যাহতি লাভে সমর্থ নহে। তাঁহাদিগকেও কালকর্ত্তক কব-লিত হইতে হইয়াছে। হে দেবরাজ ! এই ধরিত্রীর উপভোগ সমাপ্তি হইলে যখন তোমারে ইহা পরিত্যাগ করিতে হইবে, তখন তুমিও সীম শোকাবেগ সংবরণে সমর্থ হইবে না। অতএব ভোগাভিলাষ ও ঐশ্বর্যগর্ভ পরিত্যাগ কর। আমার মত রাজ্য-নাশ হইলে তোমারেও শোকদুঃখ সহ্য করিতে হইবে। অতএব তুমি শোকের সময় শোক ও আহ্লাদের সময় আহ্লাদে অভি-ভূত হইও না। অতীত ও অনাগত বিষয়ের চিন্তা পরিত্যাগ পূর্বক বর্তমান অবস্থায় সন্তুষ্ট থাকা সকলেরই উচিত। আমি আলস্য পরিত্যাগ পূর্বক সতত স্বকার্য্যে নিরত থাকিতাম ; অতএব কাল যখন আমারেও আক্রমণ করিয়াছে, তখন অচি-রাৎ তোমারেও আক্রমণ করিবে, সন্দেহ নাই। অতএব ক্রান্ত হও। তুমি আমারে বাক্যবাণে বিদ্ধ করিয়া আমার ত্রাসোৎ-পাদন করিতে চেষ্টা পাইতেছ এবং আমি নিপীড়িত হইয়াছি বলিয়াই আত্মাভিমান প্রকাশ করিতেছ। আমি পূর্বে কাল-কর্ত্তক আক্রান্ত হইয়াছি বলিয়াই তুমি আমার নিকট মহা তর্জন

গর্জন করিতেছ ; কিন্তু ইহা স্থির করিয়া রাখ যে, সেই কাল তোমারও পশ্চাৎ পশ্চাৎ ধাবমান হইতেছে। পূর্বে আমি রোষাবিষ্ট হইয়া সমরসাগরে অবতীর্ণ হইলে, কে আমার সমুখে অবস্থান করিতে সমর্থ হইত ? এখন তোমার সৌভাগ্য সমুদিত হইয়াছে বলিয়াই তুমি আমার সমুখে অবস্থান করিতে সমর্থ হইতেছ। এখন তুমি স্বর্গে ইন্দ্র করিতেছ ; কিন্তু তোমারও সহস্র বৎসর পরিপূর্ণ হইবে। তখন আমি যেমন ইন্দ্রপদবী হইতে পরিভ্রষ্ট হইয়া অস্থখী হইয়াছি, তোমারেও এইরূপ হইতে হইবে। তুমি কোন সংকার্য্যের অমুষ্ঠান করিয়া এই বিচিত্র জীব লোকের ইন্দ্র লাভ কর নাই, আর আমিও কোন অসংকার্য্যের অমুষ্ঠান করিয়া উহা হইতে পরিভ্রষ্ট হই নাই। কালই আমা-দের উন্নতি ও অবনতির কারণ। বিদ্বান্ ব্যক্তির কি ঐশ্বর্য্য, কি অনৈশ্বর্য্য, কি ঋণ, কি হুঃখ, কি জন্ম, কি মৃত্যু কিছুতেই সমধিক প্রীত বা ব্যথিত হন না। আমরা পরস্পর পরস্পরকে বিলক্ষণ অবগত আছি ; তবে তুমি নির্লজ্জ হইয়া কি নিমিত্ত আমারে ভৎসনা করিতেছ। ইতি পূর্বেই তুমি আমার পরা-ক্রমের বিশেষ পরিচয় প্রাপ্ত হইয়াছ। আমার সমরাজ্ঞনে বিক্রমপ্রকাশই তাহার দৃষ্টান্ত স্বরূপ রহিয়াছে। আমি পূর্বে আদিত্য, ক্রতু, সাধ্য, বসু ও মরুতগণকে পরাজয় করিয়াছিলাম। দেবাসুরযুদ্ধ সময়ে দেবগণ যে আমার নিকট পরাস্ত হইয়া-ছিলেন, তাহা তুমি বিলক্ষণ অবগত আছ। আমি বারংবার তোমার মন্তকে হিঃস্রজস্ত সমাকীর্ণ বহুকাননসমম্বিত পর্বত-সমুদায় চূর্ণ করিয়াছি। কিন্তু এখন কি করি, কালকে অতি-ক্রম করা নিতান্ত স্তব্ধ। যদি কাল আমারে আক্রমণ না করিত, তাহা হইলে আমি এক মুষ্টি প্রহারে তোমারে তোমার বজ্রের সহিত নিপাতিত করিতে সমর্থ হইতাম। যাহা হউক, এখন আমার বিক্রমপ্রকাশের সময় নহে, ক্ষমা করিবার সময় উপস্থিত হইয়াছে ; এই নিমিত্তই তোমার তিরস্কার বাক্য সকল সহ্য করিলাম। আমি কালান্ত্রি পরিবেষ্টিত ও কাল পাশে বদ্ধ হইয়াছি বলিয়াই তুমি আমারে ভৎসনা করিতেছ। হরতিক্রম-নীয় কালরূপী ভীষণ পুরুষ পশুর শ্রায় আমারে বন্ধন করিয়া অবস্থান করিতেছেন। লাভালাভ, সুখদুঃখ, জন্মমৃত্যু ও বন্ধন-মোক্ষ সমুদায়ই কালক্রমে সংঘটিত হইয়া থাকে। তুমি বা আমি আমরা কেহই কোন বিষয়ের কর্তা নহি। কালই সমুদায় বিষ-য়ের কর্তা। সেই কাল আমারে বুদ্ধস্থিত ফলের পরিণকাবেহার সমানীত করিয়াছে। পুরুষ এক সময় যে সকল কার্য্যের অমু-ষ্ঠান পূর্বক স্থখী হইয়া থাকে, কালক্রমে সেই সমুদায় কার্য্যের

অহুষ্ঠান দ্বারাই তাহারে দুঃখ ভোগ করিতে হয় ; অতএব যে ব্যক্তি কালের মহিমা অবগত থাকে, কাল তাহারে আক্রমণ করিলে তাহার শোক করা কর্তব্য নহে। বিশেষতঃ শোক করিলে কখন দুঃখের শান্তি হয় না, প্রত্যুত সামর্থ্যেরই হ্রাস হইয়া থাকে, এই নিমিত্তই আমি শোকে বিরত হইয়াছি।

দৈত্যেশ্বর বলি এই কথা कहিলে ভগবান্ পাকশাসন ক্রোধ সম্বরণ পূর্বক তাঁহারে कहিলেন, দানবরাজ ! বরুণের পাশ ও আমার সবজ্ঞ বাহু সমুদ্রাত দেখিয়া অন্তের কথা দূরে থাকুক, জিহ্বাসাপরতন্ত্র মৃত্যুকেও ব্যথিত হইতে হয়। কিন্তু তুমি স্বীয় তত্ত্বদর্শিতা প্রভাবে এক্ষণে কিছুমাত্র ব্যথিত হইতেছ না ; অতএব নিশ্চয়ই বোধ হইতেছে যে, ধৈর্য্যই তোমার ব্যাধা না হইবার কারণ। কোন্ ব্যক্তি এই জগৎকে বিনশ্বর বৃত্তিতে পারিয়া অর্থ ও শরীরের প্রতি বিশ্বাস করে ? আমিও তোমার জ্ঞায় সমুদায় লোককে অনিত্য ও গূঢ় কালানলে নিক্ষিপ্ত বলিয়া অবগত আছি। ইহলোকে কি প্রধান, কি অপ্রধান সকলকেই কালকবলে নিপতিত হইতে হয়। কেহই কালের হস্ত হইতে পরিত্রাণ পাইতে পারেন না। কেহই কালের জঁখর নাই। কাল অপ্রমত্তভাবে প্রতিনিয়ত প্রাণিগণকে শাসন করিতেছে। কাল সাবধান হইয়া প্রমত্ত ব্যক্তির নিকট জাগরিত রহিয়াছে। কাল সৃষ্টির প্রারম্ভ অবধি সকলের প্রতি সমভাবে আধিপত্য করিয়া আসিতেছে। কি পূর্বতন, কি অধুনাতন কোন ব্যক্তিকে উহারে অতিক্রম করিতে সমর্থ হয় নাই। বণিকেরা যেমন আপনাদিগের ল'ভ্য বস্তু সমুদায় একত্রিত করে, তদ্রূপ কাল, কাষ্ঠা, কলা, ক্ষণ, প্রহর, দিব্যাত্রি ও মাস প্রভৃতি আপনার সূক্ষ্ম অংশ সমুদায় একত্রিত করিয়া স্থূল করিতেছে। কালের কখন কোন ব্যক্তিক্রম দৃষ্টিগোচর হয় না। অনেকে আজি আমি এই কার্য্য ও কল্য এই কার্য্যের অহুষ্ঠান করিব বলিয়া স্থির করিয়া কালপ্রভাবে আপনাদের অতীষ্ট কার্য্যসাধন করিবার পূর্বেই মৃত্যুমুখে নিপতিত হয়। কালসমাক্রান্ত প্রাণিগণের “ইতিপূর্বেই আমি ইহারে দর্শন করিয়াছি, আহা ! কি রূপে ইহার মৃত্যু হইল” এইরূপ বিলাপ সর্বদা শ্রুত হইয়া থাকে। প্রাণিগণের অর্থ, ভোগ, স্থান, ঐশ্বর্য্য ও প্রাণ কিছুই চিৎস্থায়ী নহে। কাল সমুদায়ই ধরণ করিয়া থাকে। উচ্চ বস্তুর নিপাত ও বিদ্যমান বস্তুর ধ্বংস অবশ্যই হইবে। ফলতঃ সমুদায় পদার্থই অনিত্য, এইরূপ নিশ্চয় করা অতিশয় দুষ্কর।

যাহা হউক, সমুদায় জগৎকে কালের বশীভূত ও অনিত্য বলিয়া স্থির করা নিতান্ত সহজ ব্যাপার নহে। তোমার বুদ্ধি

তত্ত্বদর্শনপরায়ণ ও অচল ; এই নিমিত্তই তোমারে ব্যথিত হইতে হয় না। তুমি পূর্বে যে ত্রিলোকের অধীশ্বর ছিলে, এক্ষণে তাহা একবার মনেও করিতেছ না। কাল কি জোষ্ঠ, কি কনিষ্ঠ সকলকেই আক্রমণ করিয়া সংহার করে। মনুষ্যগণ কাল কর্তৃক প্রতিনিয়ত পরিচালিত হইয়াও ইহার প্রভাব বৃত্তিতে না পারিয়া ঈর্ষা, অভিমান, লোভ, কাম, ক্রোধ, ভয়, স্পৃহা ও মোহে আসক্ত হইয়া থাকে। কিন্তু তুমি স্বীয় তপো-হুষ্ঠান, তত্ত্বজ্ঞান ও বিদ্যাপ্রভাবে করস্থ আমলকের জ্ঞায় কালকে উত্তমরূপে দর্শন করিতেছ। তোমারেই কালনিয়মস্ত, সর্বশাস্ত্র-বিশারদ, কৃতাত্মা ও পণ্ডিতগণের পূজনীয় বলিয়া নির্দেশ করা যাইতে পারে। বোধ হয়, তুমি বুদ্ধিপ্রভাবে সমুদায় লোক পরিজ্ঞাত হইয়া ও সর্বত্র বিহার করিয়া মুক্তিলাভ করিয়াছ। বিষয়ানুরাগ ও মোহ কখনই তোমারে আক্রমণ করিতে পারে না। তোমার আত্মা প্রীতি ও সন্তোষশূন্য। আমি তোমারে সর্বভূতের স্বেচ্ছা বৈরভাবশূন্য ও শাস্তচিত্ত দেখিয়া তোমার প্রতি নিতান্ত প্রসন্ন হইয়াছি। ভবাদৃশ জ্ঞানবান্ ব্যক্তিরে বন্ধনদশায় বিনাশ করিতে আমার কিছুমাত্র ইচ্ছা নাই। এক্ষণে তোমার উপর আমার দয়ার সঞ্চার হইয়াছে। আমি আর তোমার প্রতি নৃশংস ব্যবহার করিব না। তোমার মঙ্গল হউক। কালক্রমে প্রজাগণ অধাশ্মিক হইলে তুমি এই সমুদায় বাকুণপাশ হইতে মুক্তিলাভ করিবে। যখন পুত্রবধু স্বশ্রমে এবং পুত্র মোহবশতঃ পিতারে কার্য্যে নিযুক্ত করিবে ; শূদ্রগণ নির্ভয়ে ব্রাহ্মণগণ দ্বারা পাদদাবন ও ব্রাহ্মণীতে গমন করিবে ; পুরুষেরা অযো-নিতে বীর্ঘ্যক্ষেপ করিবে ; কাংশপাজ দ্বারা সংমার্জ্জনীসংমার্জিত ধূলি নিক্ষিপ্ত ও অপবিত্র পাত্র দ্বারা পূজোপকরণ সমানীত হইবে এবং যখন চারি বর্ণ নিয়মবিহীন হইয়া উঠিবে, সেই সময় তুমি এক একটা করিয়া সমুদায় পাশ হইতে বিমুক্ত হইবে। অতঃপর আমি হইতে তোমার আর কিছুমাত্র ভয় নাই। তুমি স্তম্ভচিত্ত ও নিরাময় হইয়া সুখে সময় প্রতীক্ষা কর। ঐরাবতাকৃত দেবরাজ দৈত্যেশ্বর বলিরে এই কথা कहিয়া অন্যান্য অসুরগণকে পরাজয় পূর্বক ত্রৈলোক্যের একাধিপত্য লাভ করিয়া যাহার পর নাই আনন্দিত হইলেন। তখন মহর্ষিগণ তাঁহারে স্তব করিয়া বিধিপূর্বক হস্তাশনে আহতি প্রদান করিতে লাগিলেন। দেব-গণ দেবরাজের নিকট অমৃত সমর্পণ করিয়া নিশ্চিন্ত হইলেন। মহাতেজা পুরন্দর এই রূপে অসুরবিনাশ পূর্বক ইন্দ্র লাভ করিয়া পরম আনন্দে সুরপুরে গমন করিলেন।

## অষ্টাবিংশত্যাধিক ত্রিশততম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! লোকের ভাবী সম্পদ ও বিপদের পূর্বলক্ষণ কি? তাহা কীৰ্ত্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ! চিত্তই মহুষ্যদিগের ভাবী সম্পদ ও বিপদের লক্ষণ প্রকাশ করিয়া দেয়। এই স্থলে লক্ষ্মীবাসব সংবাদ নামে এক পুরাতন ইতিহাস কীৰ্ত্তিত আছে, কহিতেছি, শ্রবণ কর। ব্রহ্মার জ্ঞায় তেজঃপুঞ্জকলেবর নিম্পাপ মহাতপস্বী নারদ স্বীয় অসাধারণ তপস্যার ফলে ব্রহ্মলোকনিবাসী ঋষিগণের তুল্যতা লাভ করিয়া সমুদায় লোক সন্দর্শন পূর্বক স্বেচ্ছামুসারে ত্রিলোকমধ্যে বিচরণ করিতেন। একদা তিনি প্রাতঃকালে গাত্রোথান পূর্বক অবগাহন বাসনায় ক্রবলোকে গঙ্গাপুলিনে উপস্থিত হইয়াছেন, এমন সময় পাকশাসন শব্দরনিহস্তা বজ্রপাণি পুরন্দরও তথায় আগমন করিলেন। তখন তাঁহারা উভয়ে একত্র স্থান আত্মিক সমাধান পূর্বক অতি সূক্ষ্ম কাঞ্চনময় বালুকায় পরিপূর্ণ তীরভূমিতে উপবেশন করিয়া দেবর্ষিগণকথিত পূর্ব-বৃত্তান্ত সমুদায় কথোপকথন করিতে লাগিলেন। কিয়ৎক্ষণ পরে ভগবান মরীচিমালীর পূর্ণ মণ্ডল সমুদিত হইল। তখন তাঁহারা ভক্তিবাবে গাত্রোথান পূর্বক তাঁহার স্তব করিতে আরম্ভ করিলেন। ঐ সময় দিবাকরের অভিমুখে অপর ভাস্করের জায় আর একটা জ্যোতির্মণ্ডল তাঁহাদের নয়নগোচর হইল। সেই জ্যোতির্মণ্ডলের প্রভায় ত্রিলোক উদ্ভাসিত হইয়া উঠিল। সুররাজ পুরন্দর ও দেবর্ষি নারদ অনিমেঘলোচনে উহা অবলোকন করিতে লাগিলেন। অনন্তর সেই জ্যোতির্মণ্ডল ক্রমে ক্রমে সমীপবর্তী হইলে তাঁহারা নক্ষত্রসমূহ অলঙ্কারে সমলঙ্কৃত মৃত্যুমালাধারিণী সাক্ষাৎ লক্ষ্মীরে মনোহরবেশা অঙ্গরাগিণীর অগ্রে অগ্রে হুতাশনশিখার ন্যায় আগমন করিতে দেখিলেন। কিয়ৎক্ষণ পরে কমলবাসিনী কমলা বিমান হইতে অবতীর্ণ হইয়া ত্রিলোকেশ্বর ইন্দ্র ও দেবর্ষি নারদেব সমীপে সমুপস্থিত হইলেন। লক্ষ্মী সমাগত হইবামাত্র দেবরাজ ইন্দ্র নারদের সহিত তাঁহার সম্মুখীন হইয়া কৃতাজ্ঞপিপুটে বিনীতভাবে তাঁহারে অর্চনা করিয়া কহিলেন, চাক্রহাসিনি! আপনি কে? কি নিমিত্ত কোন্ স্থান হইতে এখানে উপস্থিত হইলেন এবং কোন্ স্থানেই বা আপনারে গমন করিতে হইবে? তাহা কীৰ্ত্তন করুন।

লক্ষ্মী কহিলেন, দেবরাজ! এই বিশ্বসংসারমধ্যে কি স্থাবর, কি জঙ্গম, সকলেই আমারে লাভ করিবার বাসনায় যত্ন করিয়া

থাকে। আমি সমুদায় লোকের ভূতির নিমিত্ত স্বর্ধ্যাকিরণ-বিকসিত পদ্ম হইতে সমুৎপন্ন হইয়াছি। আমি পদ্মা, লক্ষ্মী, ভূতি, শ্রী, ক্লক্সা, মেধা, সন্নতি, বিজিতি, স্থিতি, ধৃতি, সিদ্ধি, স্বাহা, স্বধা, নিয়তি ও স্মৃতি এবং আমি তোমার সম্পত্তিস্বরূপ। আমি জয়শালী ধার্মিক নরপতিদিগের সেনামুখ, ধ্বজ, রাজ্য ও অন্তঃপুরে এবং সংগ্রামে পলায়নপরাসুখ, জয়শালী, সত্যবাদী, ধর্মপরায়ণ সুবুদ্ধি, ব্রহ্মনিষ্ঠ, দানশীল বীরগণের নিকট বাস করিয়া থাকি। আমি পূর্বে সত্যধর্মপ্রভাবে সংযত হইয়া অসুরগণের নিকট বাস করিয়াছিলাম, এক্ষণে তাহাদিগের বুদ্ধিবিপর্যয় অবলোকন করিয়া সম্প্রতি তোমার নিকট অবস্থান করিতে অভিলাষিণী হইয়াছি।

ইন্দ্র কহিলেন, দেবি! আপনি কি নিমিত্ত দৈত্যদিগকে আশ্রয় করিয়াছিলেন এবং কি অপরাধেই বা এক্ষণে তাহাদিগকে পরিত্যাগপূর্বক আমার নিকট আগমন করিলেন?

লক্ষ্মী কহিলেন, দেবরাজ! যাহারা স্বধর্মপরায়ণ, ধৈর্যশালী ও স্বর্গলাভে অনুরক্ত, আমি সেই সমস্ত পুরুষের প্রতিই অনুরক্ত থাকি। পূর্বে দৈত্যগণের দান, অধ্যয়ন, সত্য, যজ্ঞাহুষ্ঠান, দেবতা ও পিতৃগণের আরাধনা এবং গুরু ও অতিথিদিগের সংকার, বিষয়ে বিলক্ষণ অনুরাগ ছিল। তাহারা গৃহমার্জন-তৎপর, জিতেন্দ্রিয়, হোমপরায়ণ, গুরুশ্রাবানিরত, দাস্ত, ব্রাহ্মণের হিতকারী, শ্রদ্ধাযুক্ত, জিতক্রোধ ও অনুস্রাবিহীন হইয়া যত্নপূর্বক পুত্রকলত্র ও অমাত্যদিগের প্রতিপালন করিত। তাহারা কখনই পরস্পর ক্রুদ্ধ হইয়া পরস্পরকে আক্রমণ করিত না। কেহই পরস্পরদর্শনে কাতর হইত না। সকলেই দাতা, গৃহীতা, মাতা, বিনয়জ্ঞ, প্রসাদগুণসম্পন্ন, সরল, দৃঢ়ভক্তি সমন্বিত, ভৃত্য ও অমাত্যগণের পরিতোষক, কৃতজ্ঞ, প্রিয়বাদী, লজ্জাশীল, যত্নব্রত, স্নেহাত, সুগন্ধচর্চিত, বিদ্যালঙ্কারসমলঙ্কৃত, উপবাসপরায়ণ, তপোহুষ্ঠাননিরত, বিশ্বস্ত, ব্রহ্মবাদী এবং সমুচিত মান ও অর্থসংগ্রহে যত্নবান ছিল। তাহারা সকলেই স্ত্রীদায়কদের পূর্বে গাত্রোথান করিত। কেহই প্রাতঃকালে শয়ন, দিবসে নিদ্রাসেবন এবং রাত্রিযোগে দধি ও শক্তু ভোজন করিত না। তাহারা প্রযত ও ব্রহ্মবাদী হইয়া প্রাতঃকালে ঘৃত ও মাঙ্গল্য বস্তু দর্শন, ব্রাহ্মণগণের পূজা, নিশীথ সময়ে শয়ন, দীন, অনাথ, বৃদ্ধ, হ্রস্বল, পীড়িত ও জীর্ণগণের প্রতি অনুগ্রহ প্রকাশ ও তাহাদিগকে ধনদান এবং ভীত, বিষন্ন, উদ্ভ্রম, ব্যাধিযুক্ত, ক্লেশ, হতসর্কষ ও দুঃখার্ভ শ্যক্তিদিগকে সর্বদা আশ্বাস প্রদান করিত। পরস্পর হিংসাপরিতপ্ত হইয়া ধর্মের অতিক্রম করিত



না। সতত তপস্তায় অমুরক্ত এবং গুরু ও বৃদ্ধদিগের শুশ্রূষায় নিরত থাকিত। দেবতা, পিতৃলোক ও অতিথিগণের যথাবিধি সৎকার ও তাহাদিগের ভূক্তাবশিষ্ট দ্রব্য ভোজন করিত। একাকী উৎকৃষ্ট দ্রব্য ভোজন ও পরজীগমনে পরাশ্রুত ছিল। সর্বজীবের প্রতি আদর ও দয়া প্রকাশ করিত। শূন্তস্থানে, পণ্ডোনিতে বা অধোনিতে অথবা পূর্বকালে বীৰ্য্যত্যাগ করিত না। সকলেই দান, দক্ষতা, সরলতা, উৎসাহ, অনহঙ্কার, সৌহার্দ্য, সত্য, তপস্তা, শৌচ, করণা, প্রীতিকরবাক্য ও মিত্র-গণের প্রতি অদ্রোহ প্রভৃতি উৎকৃষ্ট গুণ সমুদয়ে সমলঙ্ঘিত ছিল। নিজা, অসম্প্রীতি, অহুয়া, অনবধানতা, বিবাদ ও অজ্ঞানত্ব ল্পহ তাহাদিগকে স্পর্শ করিতে পারিত না।

পূর্বে দানবগণ এইরূপ গুণসম্পন্ন হওয়াতে আমি সৃষ্টির প্রারম্ভ অবধি অনেক যুগ পর্যন্ত তাহাদিগকে আশ্রয় করিয়াছিলাম। কালক্রমে এক্ষণে উহারা ঐ সমুদায় গুণ পরিত্যাগ পূর্বক কাম ক্রোধের বশীভূত হইয়াছে। ধর্ম উহাদিগকে গুরিত্যাগ করিয়া গিয়াছেন। ধার্মিক বৃদ্ধ সভাসন্ধান ধর্মকথা কহিতে আরম্ভ করিলে যুবকগণ তাহাদের প্রতি উপহাস ও ঈর্ষ্যা প্রদর্শন করিতে আরম্ভ করিয়াছে। ধর্মপরায়ণ বৃদ্ধগণ উপবিষ্ট যুবকদিগের সন্নিধানে সমুপস্থিত হইলে তাহারা আর পূর্ববৎ অভ্যর্থন ও অভিবাদন দ্বারা তাহাদিগের সন্মান করে না। পিতা বর্জমান থাকিতে পুত্র প্রভুত্বপ্রদর্শন করিতেছে। অনেকে বেতনব্যতীত দানত্ব স্বীকারপূর্বক নিলজ্জ হইয়া আপনাদের নাম প্রথাপিত করিতেছে এবং ধর্মহীন গর্হিত কার্য্য দ্বারা প্রভূত অর্থ সংগ্রহ করিতে অভিলাষী হইয়াছে। রাজ্যযোগে তাহাদিগের চীৎকারধ্বনি শ্রুত এবং অগ্নির প্রভা মন্দীভূত হইয়া থাকে। পুত্র পিতার ও স্ত্রী স্বামীর আজ্ঞা অতিক্রম করিতেছে। সকলেই সন্তানপালনে পরাশ্রুত হইয়াছে। মাতা, পিতা, গুরু, বৃদ্ধ, আচার্য্য ও অতিথিদিগকে অপ্রজ্ঞা করিতেছে। ভিক্ষা প্রদান এবং দেবতা অতিথি ও গুরুদিগের সৎকার না করিয়া স্বয়ং ভোজন করিতে আরম্ভ করিয়াছে। তাহাদিগের পাচকেরা সর্বদা অণুচি হইয়া পাক করে ও তাহারা গুরুজনের নিবেদন না শুনিয়া শাস্ত্রনিষিদ্ধ ও অনাজ্ঞাদিত অন্ন ভক্ষণ করিয়া থাকে। তাহাদিগের ধান্য সমুদায় ইতস্ততঃ বিকীর্ণ এবং দুগ্ধ অনাবৃত হইয়া কাক ও মূষিকের উচ্ছিষ্ট হইতেছে। তাহারাও উচ্ছিষ্ট হস্তে স্বতস্পর্শ করে। তাহাদিগের গৃহিণীগণ কুন্দাল, দাঁত, পেটক, কাংস্তপাত্র ও অন্যান্য গৃহোপকরণ সমুদায় চতুর্দিকে বিকীর্ণ থাকিলেও

তৎসমুদায়ে উপেক্ষা করিয়া থাকে। প্রাচীর বা গৃহ ভগ্ন হইলে কেহই আর তাহার সংস্কার করে না। সকলেই পণ্ডিগকে বন্ধ করিয়া তাহাদিগকে ভৃগুজল প্রদান করিতে পরাশ্রুত হয় এবং ভৃত্যবর্গ ও সম্মুখস্থ বালকদিগকে বঞ্চিত করিয়া ভক্ষ্যবস্ত্র ভোজন করে। তাহারা বৃথামাংস ভক্ষণে নিরত এবং কেবল আপনাদের আহারের নিমিত্ত পায়স, তিলান্ন ও শঙ্খলি প্রভৃতি পিষ্টক সমুদায় পাক করাইয়া থাকে। সূর্য্যোদয় হইলেও কেহই শয্যা হইতে গাত্রোত্থান করে না। তাহাদের প্রতিগৃহে দিবারাত্রি কলহ হইতেছে। উপবিষ্ট মান্য ব্যক্তিরে কেহই আর সন্মান করে না। সকলেই ধর্মলষ্ট হইয়া আশ্রমবাসীদিগের প্রতি ঘেঘভাব প্রকাশ করিতেছে। শৌচানুষ্ঠানে কাহারও আস্থা নাই। তাহাদের মধ্যে জ্ঞাতিসঙ্করের বিলক্ষণ প্রাদুর্ভাব হইয়াছে। তাহারা আর বেদজ্ঞ ব্রাহ্মণদিগের বিশেষ সন্মান বা বেদহীন ব্রাহ্মণদিগের শাসন করে না। দ্রুসীগণ দুর্জনাচারিত ব্যবহারে প্রবৃত্ত হইয়া হার বলয়াদি বিবিধ আভরণ ধারণ করিতে আরম্ভ করিয়াছে। জীলোকেরা পুরুষবেশ এবং পুরুষেরা জীবশ ধারণপূর্বক ক্রীড়া বিহারাদিতে মহা আফ্লাদ প্রকাশ করিতেছে। পূর্বপুরুষেরা উপযুক্ত পাত্র অর্থ দান করিলে পুত্রপৌত্রাদিরা তাহার ফল ভোগ করিয়া থাকে; কিন্তু নাস্তিকতানিবন্ধন উহাদের মধ্যে কেহই আর সে ফল ভোগে অধিকারী হইতেছে না। কাহার কোন দ্রব্য অপকৃত হইলে সে অতি বিশ্বাসের পাত্র মিত্রের উপর সন্নিহান হইয়া তাহারে সেই দ্রব্যের কথা জিজ্ঞাসা করে। অনেকে অতি অল্পমাত্র ধন দ্বারা সন্তুষ্টসমুৎথানে প্রবৃত্ত হইয়া মিত্রগণের অপরিমিত ধন অপহরণ করিতেছে। সৎশক্ত্যাত ব্যক্তির ও পরধনা-পরিণ মানসে ক্রয় বিক্রয় কার্য্যে প্রবৃত্ত হইয়াছে। শূদ্রগণ তপস্তা করিতে আরম্ভ করিয়াছে। অনেকেই বিনানিয়মে এবং কেহ কেহ বা বৃথা নিয়ম ধারণপূর্বক অধ্যয়ন করিতেছে। শিষ্যেরা গুরুসেবার পরাশ্রুত হইয়াছে। গুরুগণ শিষ্যের সহিত সখ্যাব্যবহার করিতেছেন। বৃদ্ধ পিতামাতা পুত্রের উপর প্রভুত্ব প্রদর্শনে অসমর্থ হইয়া তাহাদিগের নিকট দীনভাবে আহার প্রার্থনা করিতেছেন। সমুদ্রতুল্য গান্ধীর্ঘ্যশালী বেদবিদগণ বিজ্ঞ ব্যক্তির কৃষ্যাদিকার্য্যে প্রবৃত্ত হইয়াছেন। সূর্যেরা শ্রাদ্ধান্ন ভোজন করিতেছে। আচার্য্যগণ শিষ্যের মতাহুসারে প্রতিদিন প্রাতঃকালে তাহাদিগকে কুশলপ্রশ্ন জিজ্ঞাসা ও তাহাদিগের কথামুসারে ইতস্ততঃ গমনাগমন করিয়া থাকেন। কুল-বধূরা স্বশ্র ও স্বশ্রের সমক্ষেই ভৃত্যগণের শাসন ও স্বামীরে

আজ্ঞানপূর্বক গর্জিতভাবে তাহার সহিত কথোপকথন করে। পিতা অতি বদ্বসহকারে পুত্রের মনোরঞ্জন করিতেছেন। অনেকে ক্রোধভরে ধনবিশাগপূর্বক পুত্রগণকে প্রদান করিয়া স্বয়ং অতি কষ্টে অবস্থান করিতেছেন। কোন ব্যক্তির ধর্ম রাজা বা তদ্ব্যবসায়ক অপকৃত অথবা অগ্নিদাহে দগ্ধ হইলে তাহার বহু বান্ধবগণও বিদ্বেষপ্রভাবে তাহার প্রতি উপহাস করে। ফলতঃ দৈত্যকূলে সমুদায় লোকই কৃত্রিম, নাস্তিক, পাশায়া গুরুদারাপহারী, অজ্ঞানভরণে অন্ধরক্ত, নিয়মবিহীন ও ত্রীভ্রষ্ট হইরাছে।

হে দেবেন্দ্র ! দানবগণ এক্ষণে এইরূপ অনাচারে প্রবৃত্ত হওয়াতে আর আমি তাহাদিগের নিকট অবস্থান করিব না স্থির করিয়া স্বয়ং তোমার নিকট উপস্থিত হইয়াছি। এক্ষণে তুমি আমার সংবন্ধনা কর, তাহা হইলে সকল দেবতাই আমার সম্মান করিবেন। আমি যে স্থানে অবস্থান করি, আমার, প্রিয়সহচরী জয়া, আশা, শ্রদ্ধা, ধৃতি, ক্ষান্তি, বিজিতি, সন্নতি ও ক্রমা এই অষ্ট দেবীও সেই স্থানে বাস করিয়া থাকেন। উহাদের মধ্যে জয়াই সর্বাগ্রগণ্য। সম্ভ্রুতি আমি উহাদিগকে লইয়া অন্তর-গণকে পরিত্যাগপূর্বক তোমার নিকট আগমন করিয়াছি। আমি অতঃপর ধর্ম্মস্থাননিরত দেবগণমধ্যে অবস্থান করিব ; এই আমার অভিলাষ।

দেবী লক্ষ্মী এই কথা কহিলে, দেবর্ষি নারদ ও ব্রাহ্ম-নিহঙ্কা কাসব উভয়ে তাহার আনন্দবর্ধনার্থ মহা আনন্দ প্রকাশ করিতে আরম্ভ করিলেন। ঐ সময় অনলসখা সুমীরণ সুগন্ধী ও সুখম্পর্শ হইয়া দেবতাদিগের, প্রতিগৃহে মন্দ মন্দ ভাবে সঞ্চারিত হইতে লাগিলেন। প্রায় সমুদায় দেবতাই লক্ষ্মীর সহিত সম্মানীন ইন্দ্রে সন্দর্শন করিবার বাসনায় অতি পবিত্র স্থানে অবস্থান করিতে লাগিলেন। অনন্তর দেবরাজ ইন্দ্র লক্ষ্মী ও স্বীয় সুহৃদুদেবর্ষি নারদের সহিত সমবেত হইয়া হরিদ্বংশযুক্ত রথে আরোহণ পূর্বক দেবগণ কর্তৃক সম্মানিত হইয়া সভামধ্যে গমন করিলেন। ঐ সময় দেবর্ষি নারদ ইন্দ্রের মনোগত অভি-প্রায় অবগত হইয়া লক্ষ্মীর সম্মানার্থ মহর্ষিগণ সমভিব্যাহারে তাঁহারে স্বাগত প্রদান করিলেন। তখন স্বর্গ হইতে অমৃতবৃষ্টি হইতে লাগিল। হৃদ্বৃতিসমুদায় স্বয়ং ধ্বনিত হইয়া উঠিল। দিক্-সকল প্রেম হইয়া অপূর্ব শোভা ধারণ করিল। মেঘ যথাসময়ে শতর্ধ বারি বর্ষণ করিতে লাগিল। কেহই আর ধর্ম্মপথ হইতে বিচলিত হইল না। মর্ত্য লোকের মঙ্গলার্থ বহুদ্বারা বিবিধ রত্নের আকর ও বৈদ্যধ্বনিতে পরিপূর্ণ হইয়া উঠিল। সূর্য্যামায়েই সং-

কার্য্যে অমৃতরক্ত, মনস্বী ও পুণ্যকার্য্যপারায়ণ হইল। দেবতা, কিন্নর, যক্ষ, রাক্ষস ও যমুবাগণ মহাসমুদ্ভিশালী ও উদারস্বভাব হইয়া উঠিলেন। বৃক্ষ সমুদায় পরব্রহ্মভাবে পরিচালিত হইলে ও তৎসমুদায় হইতে অকালে ফলের কথা দূরে থাকুক পুষ্প-পর্ষাদ মিপতিত হইল না। ধেনুসকল হৃদ্ববতী ও কামদুখা হইল। কটুবাক্য একেবারে তিরোহিত হইয়া গেল।

হে ধর্ম্মরাজ ! ইন্দ্রাদি দেবগণ এইরূপে লক্ষ্মীর সম্মান করিতে লাগিলেন। যাঁহারা ব্রাহ্মণসভার সমবেত হইয়া ইহা পাঠ করেন, তাঁহারা পূর্ণমনোরথ হইয়া লক্ষ্মীরে প্রাপ্ত হন। তুমি যে সম্পত্তি ও বিপত্তির পূর্ব রূপের কথা জিজ্ঞাসা করিয়াছিলে, আমি তাহার উদাহরণস্বরূপ উৎকৃষ্ট ইতিহাস কীর্তন করিলাম, তুমি স্থিরচিত্তে ইহার যথার্থ ভাব অবধারণ কর।

### একোনত্রিশদধিক দ্বিশততম অধ্যায়

বৃষ্টিষ্টির কহিলেন, পিতামহ ! লোকে কিরূপ চরিত্র, আচার, বিদ্যা ও পরাক্রমসম্পন্ন হইলে ব্রহ্মপদ লাভ করিতে সমর্থ হয় ?

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস ! মোক্ষধর্ম্মপারায়ণ অন্নাহারনিরত জিতেন্দ্রিয় ব্যক্তিরাই মায়াপ্রপঞ্চাতীত ব্রহ্মপদ প্রাপ্ত হইয়া থাকেন। আমি এই উপলক্ষে মহাত্মা জৈগীষব্যদেবলসংবাদ নামে এক পুরাতন ইতিহাস কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। একদা মহর্ষি অসিতদেবল সর্বধর্ম্মবিশারদ হইকোথবিবর্তিত ভগবান্ জৈগীষব্যকে কহিলেন, মহর্ষে ! আপনি স্তুতিবাদ দ্বারা পরিতুষ্ট ও নিন্দাবাক্য দ্বারা ক্রুদ্ধ হন না ; অতএব জিজ্ঞাসা করি, আপনার প্রজ্ঞা কিরূপ ? আর কোথা হইতে উহা প্রাপ্ত হইলেন এবং উহার ফলই বা কি ?

মহাত্মা দেবল এই কথা জিজ্ঞাসা করিলে মহর্ষি জৈগীষব্য মহার্ষসংযুক্ত অসম্বদ্ধ পবিত্র বাক্যে তাঁহারে কহিলেন, মহর্ষে ! বিগুরুকন্যা ব্যক্তির যে প্রজ্ঞাপ্রভাবে পরম গতি ও শান্তিলাভ করিয়া থাকেন, আমি তোমার নিকট সেই প্রজ্ঞার বিষয় কীর্তন করছি, শ্রবণ কর। যাঁহারা স্তুতি ও নিন্দা সমান জ্ঞান করেন, তাঁহারা অজ্ঞকৃত স্তুতিনিন্দা কাহারও নিকট কীর্তন করেন না। জ্ঞানবান্ ব্যক্তিরাই শত্রু কর্তৃক নিন্দিত হইয়াও তাহার নিন্দার প্রবৃত্ত হন না এবং বধোন্মাত ব্যক্তি-রেও বিনাশ করিতে ইচ্ছা করেন না। অনাগত ও অতীত বিষয়ের নিমিত্ত শোক না করিয়া উপস্থিত কার্য্যেরই অনুষ্ঠান করিয়া থাকেন। কখনই প্রতিজ্ঞাপাশে বদ্ধ হন না। পূজা-

কাল সমুপহিত হইলে ত্রুতনিরত হইয়া যথাসাধ্য অর্থব্যয় করেন। সতত জিতক্রোধ ও জিতেজিয় হইয়া থাকেন। কার্যমনোবাক্যে কখন অপকার বা সমকক্ষের প্রতি ঈর্ষ্যা করেন না এবং অন্তের সমৃদ্ধি দেখিয়া কখনই অনুতাপিত হন না। যাঁহারা অন্যের নিন্দা ও প্রশংসা না করেন তাঁহাদিগকে কখনই অন্যাকৃত নিন্দা ও প্রশংসা শ্রবণ করিতে হয় না। সর্বপ্রাণীর হিতকারী প্রশান্তবুদ্ধি ব্যক্তিরাই হর্ষ, ক্রোধ ও পরাপকার পরিত্যাগ পূর্বক জীবকে দেহ হইতে পৃথক্ বিবেচনা করিয়া পরম সুখে বিচরণ করিতে পারেন। যাঁহাদিগের এক জনও বান্ধব বা শত্রু নাই এবং যাঁহারা কাহারও বন্ধু বা শত্রু নহেন, তাঁহারা সর্বদা পরম সুখে কালযাপন করিতে সমর্থ হন। যাঁহারা সর্বজ্ঞ হইয়া ধর্মপথ আশ্রয় করেন, তাঁহারা সতত সন্তুষ্ট থাকেন; আর যাঁহারা ধর্মপথ পরিত্যাগ করে, তাঁহারা সততই বিবাদ প্রাপ্ত হয়। আমি এক্ষণে ধর্মপথ অবলম্বন করিয়াছি; অতএব কি নিমিত্ত নিন্দিত হইয়া নিম্নক ব্যক্তির উপর ঈর্ষ্যান্বিত ও প্রশংসিত হইয়া প্রশংসাকারীর প্রতি পরিতুষ্ট হইব। যে ব্যক্তি যাহা হইতে যে বস্তুর বাঞ্ছা করে, সেই ব্যক্তি তাহা হইতে তাহাই লাভ করুক; তাহাতে আমার কিছুমাত্র ঈর্ষ্যা নাই। প্রশংসা বা নিন্দা দ্বারা আমার কিছুমাত্র লাভালাভ হইবে না। তত্ত্ববিদ পণ্ডিতেরা অবমানিত হইলে অবমানকে অমৃতের জ্ঞান করিয়া পরিতুষ্ট ও সম্মানিত হইলে সম্মানকে বিষত্বল্য বিবেচনা করিয়া উদ্বেজিত হইয়া থাকেন। সর্বদোষবিমুক্ত মহাত্মা অস্ত্র কর্তৃক অবমানিত হইয়া সুখে নিদ্রিত হন; কিন্তু যে ব্যক্তি তাঁহাকে অবজ্ঞা করে, তাঁহার নিন্দা হয় না। যে মহাত্মার, পরম গতি লাভ করিতে প্রার্থনা কবেন, এইরূপ নিয়ম অবলম্বন করিলেই তাঁহাদিগের বাসনা পরিপূর্ণ হয়। জিতেজিয় ব্যক্তির নিকাম হইয়া শাস্ত্রানুসারে সমুদায় যজ্ঞের অনুষ্ঠান করিলে মায়াজ্ঞানপ্রকৃতিতে পরমপদ ব্রহ্মপদ লাভ করিয়া থাকেন। কি দেবতা, কি গন্ধর্ব্ব, কি পিশাচ, কি রাক্ষস কেহই তাঁহার পদ গ্রহণ করিতে সমর্থ হন না।

### ত্রিংশদধিক দ্বিশততম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! এই ভূমণ্ডলে কোন্ ব্যক্তি সকলের প্রিয়, সর্বগুণাধিত ও সর্বতত্ত্ববেত্তা? তাহা কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, মহারাজ! মহাত্মা কেশব উগ্রসেনের নিকট

নারদের বিষয় যাহা কীর্তন করিয়াছিলেন, আমি এই স্থানে তাহা কহিতেছি শ্রবণ কর। একদা উগ্রসেন বাসুদেবকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, কেশব! সকল লোকেই দেবর্ষি নারদের গুণকীর্তনে যত্ববান্ হয়; অতএব তিনি যে সর্বগুণাধিত, তাহার আর সন্দেহ নাই অতএব তুমি তাহার গুণগাথা কীর্তন কর। তখন বাসুদেব কহিলেন, হে মহাত্মন! আমি দেবর্ষি নারদের যে যে সঙ্গুণ অবগত আছি, তাহা সংক্ষেপে কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। তিনি যেরূপ সচ্চরিত্র, তদনুরূপ ক্রতসম্পন্ন। তথাপি তিনি স্বীয় সচ্চরিত্রের নিমিত্ত অগুণমাত্র অহঙ্কার প্রকাশ করেন না। ক্রোধ, চপলতা, ভয় ও দীর্ঘস্থিতি তাঁহার শরীর হইতে একেবারে দূরীভূত হইয়াছে। তিনি সকলেরই উপাস্ত। কাম বা লোভ বশতঃ তিনি কদাপি বাক্যের অস্ত্রাধা করেন না। তিনি অধ্যাত্মবেত্তা, শক্তিমান, ক্রমাশীল, জিতেজিয়, সরল, সত্যবাদী, তেজস্বী, যশস্বী, বুদ্ধিমান, বিনয়ী, জ্ঞানবৃদ্ধ, বয়োবৃদ্ধ, তপোবৃদ্ধ, সুশীল, লজ্জাশীল, বাগ্মী, যত্নভাবী, সংগীত-বিদ্যায় সুনিপুণ, সুন্দরবেশধারী, পবিত্রান্নভোজননিরত, পবিত্র, সদালাপী ও ঈর্ষ্যাবিহীন। তিনি সর্বদা সকলের মঙ্গলসাধন করিয়া থাকেন। তাঁহার শরীরে পাপের লেশমাত্র নাই। তিনি অন্তের অনর্থে প্রীত হন না। বেদশ্রবণ ও বেদোচ্চারণ দ্বারা বিষয়কামনা জয় করিতে বাসনা করেন। তাঁহার প্রিয় বা অপ্ৰিয় কেহই নাই। তিনি সকলকেই সমান জ্ঞান ও সকলের অভিপ্রায়ানুরূপ বাক্যবিজ্ঞাস করেন। তিনি বহুশাস্ত্রদর্শী, পণ্ডিত, ষিচিহ্নভাবী এবং কামনা, শঠতা, দীনতা, ক্রোধ ও লোভ বিহীন। তিনি জন্মাবধি অর্থ বা কামের নিমিত্ত কাহারও সহিত কখন বিবাদ করেন নাই। তাঁহার দোষসমুদায় উৎসন্ন হইয়া গিয়াছে। তিনি দৃঢ়ভক্তিপরায়ণ ও ভ্রমপ্রমাদপরিশূন্য; অর্থ বা কামে তাঁহার কিছুমাত্র যত্ন নাই। তিনি সংসর্গবিহীন হইয়াও সংসর্গের জ্ঞান দৃষ্ট হইয়া থাকেন। তিনি মানবগণের ভিন্ন ভিন্ন চিন্তাবৃত্তি সন্দর্শন করেন, কিন্তু কখন কাহারও নিন্দা বা আত্মশ্লাঘার প্রবৃত্ত হন না। কদাচ কোন শাস্ত্রে অহুয়া প্রকাশ ও বৃথা কালক্ষেপ করেন না এবং স্বীয় নীতি অবলম্বন করিয়াই কালযাপন করিয়া থাকেন। ঐ মহাত্মা বহু পরিশ্রমে ষণ্মার্থ জ্ঞান লাভ করিয়াছেন; তথাপি সমাধি হইতে নিবৃত্ত হন নাই। উনি সর্বদাই কার্যে ব্যাপৃত থাকেন। কিন্তু কখনই তাঁহার অনবধানতা লক্ষিত হয় না। লোকে তাঁহারে মঙ্গল-কার্যে নিযুক্ত করিয়া থাকে। তিনি কখন কাহারও গোপনীয় বিষয় প্রকাশ করেন না এবং অর্থলাভ হইলে হৃষ্ট বা লাভ না

হইলে হুঃখিত হন না ; এই নিমিত্তই সৰ্বস্থানে সৰ্বলোকে তাঁহার সন্মান করিয়া থাকে । এইরূপ সৰ্বজনগণিত ব্যক্তি কাহার প্রিয়পাত্র না হয় ?

### একত্রিংশদধিক দ্বিশততম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! সৰ্বজীবের আদি, অন্ত, ধ্যান, কার্য্য কাল ও যুগভেদে আয়ুর তারতম্য কি প্রকার এবং কি হইতেই বা তাহাদিগের সঙ্গতি, অসঙ্গতি, উৎপত্তি ও প্রলয় হইয়া থাকে । এই সমুদায় অবগত হইতে আমার নিতান্ত বাসনা হইতেছে । অতএব যদি আমার প্রতি আপনার অনুগ্রহ থাকে, তাহা হইলে তৎসমুদায় কীর্ত্তন করুন । মহর্ষি ভরদ্বাজের মুখে ভৃগুকথিত নীতিগত উৎকৃষ্ট বাক্যসমুদায় শ্রবণ করিয়া অবধি আমার বুদ্ধি অলৌকিকনিষ্ঠাসম্পন্ন ও যোগধর্ম্মের অনুগত হইয়াছে ; এই নিমিত্ত আপনার মুখে ঐ সমুদায় বৃত্তান্ত পুনরায় শ্রবণ করিতে এরূপ আগ্রহ প্রকাশ করিতেছি ।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস ! পূর্বে ভগবান্ বেদব্যাস তত্ত্বজিজ্ঞাসু স্বীয় পুত্র শুকদেবকে যাহা কহিয়াছিলেন, এক্ষণে সেই পুরাতন ইতিহাস কীর্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । পূর্বে মহাত্মা শুকদেব বেদবেদাঙ্গ, সাক্ষ উপনিষদ্ সমুদায় অধ্যয়ন পূর্ব্বক ধর্ম্মে নৈপুণ্য লাভ করিয়া যাবজ্জীবন ব্রহ্মচর্য্য অনুষ্ঠান করিতে অভিলষী হইয়া ধর্ম্মার্থসংশয়ের ছেদনকর্ত্তা স্বীয় পিতা বেদব্যাসকে জিজ্ঞাসা করিলেন, পিতা : ! প্রাণিগণের বর্ত্তা কে ? কাল পরিমাণ দ্বারা কি নিশ্চয় করা যায় এবং ব্রাহ্মণের কর্ত্তব্য কি ? তাহা আমার নিকট কীর্ত্তন করুন ।

তখন সৰ্ব্বধর্ম্মবিশারদ ব্রহ্মজ্ঞ ভূতভবিষ্যবেত্তা ভগবান্ বেদব্যাস স্বীয় পুত্রকে সন্মোদন পূর্ব্বক কহিলেন, বৎস ! আদ্যন্তশৃঙ্খল জন্মবিহীন, জ্যোতিষরূপ, অজর, নিত্য, অব্যয়, তর্কের অগোচর ও জ্ঞানাতীত পরব্রহ্ম সমুদায় লোকের অগ্রে অবস্থান করিতেছেন । মহর্ষিগণ পঞ্চদশ নিমেষপরিমিত কালকে কাষ্ঠা, ত্রিংশৎকাষ্ঠাপরিমিত কালকে কলা, সার্কধ্বাংসতি পলায়িক ত্রিংশৎ কলাপরিমিত কালকে মুহূর্ত্ত, ত্রিংশৎ মুহূর্ত্তপরিমিত কালকে দিবারাত্রি, ত্রিংশৎদিবারাত্রি পরিমিত কালকে মাস, ও দ্বাদশ মাসপরিমিত কালকে সংবৎসর বলিয়া নির্দেশ করিয়াছেন । সংখ্যাবিৎ পণ্ডিতেরা সংবৎসরকে উত্তরায়ণ ও দক্ষিণায়ন দ্বারা বিভাগ করিয়া থাকেন । সূর্য্য স্বীয় গতি দ্বারা মানবগণের এই দিবারাত্রি সম্পাদন করিতেছেন । প্রাণিগণ দিবাভাগে স্বীয়

স্বীয় কার্য্যে ব্যাপৃত থাকে এবং রাত্রিযোগে নিদ্রানুশ্রব অনুভব করে মনুষ্যগণের এক মাসে পিতৃলোকের এক দিন ও এক রাত্রি হয় । তন্মধ্যে শুক্লপক্ষ তাঁহাদের দিন ও কৃষ্ণপক্ষ রাত্রি । মানবগণের এক সংবৎসরে দেবলোকের এক দিন ও এক রাত্রি হয়, তন্মধ্যে উত্তরায়ণ তাঁহাদের দিবা ও দক্ষিণায়ন রাত্রি । পূর্বে এই মানুসলৌকিক যে যে দিবারাত্রি কথিত হইয়াছে, আমি সেই দিবারাত্রি গণনা করিয়া ব্রহ্মার দিবারাত্রি ও সংবৎসর আত্মপূর্ব্বিক কীর্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । দেবতাদিগের চারি সহস্র আটশত বৎসরে সত্য, তিন সহস্র ছয় শত বৎসরে ত্রেতা, দুই সহস্র চারিশত বৎসরে দ্বাপর এবং এক সহস্র দুই শত বৎসরে কলিযুগ হইয়া থাকে । এই চতুর্য়ুগরূপকাল প্রতিনিয়ত লোকসমুদায়কে ধারণ করিতেছে । এই কালই ব্রহ্মজ ব্যক্তির পরিজ্ঞাত পরব্রহ্মরূপ । সত্যযুগে চারিপাদ ধর্ম্ম ও সত্য প্রতিষ্ঠিত থাকে । তৎকালে কোন ব্যক্তিই কোনরূপ অধর্ম্মে প্রবৃত্ত হয় না । অত্যাশ্রয় যুগে ক্রমে ক্রমে বেদবিহিত ধর্ম্মের এক এক অংশ ক্ষয় হইয়া যায় । স্মৃতরাং তৎকালে ক্রমশঃ চৌর্য্য, মিথ্যা ও হিংসাদি দ্বারা অধর্ম্মের বৃদ্ধি হইতে থাকে । সত্যযুগে মানবগণ রোগবিহীন ও সিদ্ধকাম হইয়া চারিশত বৎসর জীবিত থাকে । ত্রেতা যুগে তিন শত, দ্বাপর যুগে দুই শত ও কলিযুগে এক শত বৎসর মানবগণের পরমায়ু হয় এবং ঐ সমুদায় যুগে তাহাদের বেদবিহিত ধর্ম্ম, ক্রিয়াফল ও বেদের কল ক্ষয় হইয়া যায় । ক্রমশঃ যুগভ্রাস নিবন্ধন সত্য, ত্রেতা, দ্বাপর ও কলি এই চারি যুগে লোকের ভিন্ন ভিন্ন ধর্ম্ম নির্দিষ্ট হইয়া থাকে । সত্যযুগে তপশ্চা ত্রেতায়ুগে জ্ঞানোপার্জন, দ্বাপরযুগে যজ্ঞ ও কলিযুগে দানই পরম ধর্ম্ম বলিয়া নির্দিষ্ট হইয়াছে । এইরূপে চারি যুগে দেবমানের দ্বাদশ সহস্র বৎসর হইয়া থাকে । এইরূপ সহস্র যুগ অতীত হইলে ব্রহ্মার এক দিন ও আর সহস্র যুগ অতীত হইলে তাঁহার এক রাত্রি হয় । ব্রহ্মার দিবসে জন্তু প্রভৃতির সৃষ্টি হয় ও রাত্রিতে প্রলয় হইয়া থাকে । প্রলয়ের প্রারম্ভে জৈম্বর এই বিশ্ব-সংসার আপনাতে লীন করত যোগনিদ্রায় নিদ্রিত হইয়া শয়ন করেন এবং প্রলয়ের অবসান হইলেই জাগরিত হন । দিবারাত্রিবেত্তা পণ্ডিতেরা এইরূপে দেবতাদিগের সহস্র যুগে ব্রহ্মার এক দিন ও অপার সহস্র যুগে তাঁহার এক রাত্রি অবধারিত করিয়াছেন । নিদ্রার অবসানে সেই অক্ষয় ব্রহ্মরূপ জৈম্বর জাগরিত হইয়া অহঙ্কারের সৃষ্টি করেন । সেই অহঙ্কারে পঞ্চভূতাত্মক মনের সৃষ্টি হয় ।

## ষাট্রিংশাদধিক ত্রিশততম অধ্যায় ।

তেজোময় ব্রহ্মই সকলের বীজস্বরূপ, তাঁহা হইতে এই সমুদায় বিশ্বসংসার সমুৎপন্ন হইয়াছে। তিনি, সহায়বিহীন হইয়াও প্রথমতঃ জড়স্বরূপা মায়া ও চেতনস্বরূপ পুরুষকে সৃষ্টি করিলেন। অনন্তর ঐ পুরুষ স্বয়ং উদ্যোগী হইয়া মায়া দ্বারা এই জগৎ সৃষ্টি করিতে লাগিলেন। প্রথমে মায়া হইতে মহত্ত্ব, মহত্ত্ব হইতে অহঙ্কার এবং অহঙ্কার হইতে আকাশাদি পঞ্চভূতাস্বক মনের সৃষ্টি হইল। দূরগমনশীল বহুবাগামী এবং প্রার্থনা ও সংশয়াস্বক মন সৃষ্টিবিধানাভিলাষে জৈশ্বরকর্তৃক প্রেরিত হইয়া বিবিধ সৃষ্টি করিতে আরম্ভ করিল। প্রথমতঃ ঐ মন হইতে শব্দগুণ আকাশের উৎপত্তি হয়। তৎপরে আকাশ হইতে অতি পবিত্র, বলবান স্পর্শগুণ বায়ুর, বায়ু হইতে দ্যুতিমান রূপগুণ অগ্নির, ঐ অগ্নি হইতে রসগুণ সলিলের এবং সলিল হইতে গন্ধগুণ পৃথিবীর সৃষ্টি হইল। এই পঞ্চমহাভূত মধ্যে যে ভূত বাহা হইতে উৎপন্ন হইয়াছে, সে তাহার গুণও লাভ করিয়াছে। আকাশ কোন মহাভূত হইতে সন্তৃত হয় নাই; সুতরাং উহা আপনার গুণ ভিন্ন অন্য কাহার গুণলাভে অধিকারী নহে। একমাত্র শব্দই উহাও গুণ। বায়ুতে শব্দ ও স্পর্শ; অগ্নিতে শব্দ, স্পর্শ ও রূপ; সলিলে শব্দ, স্পর্শ, রূপ ও রস এবং পৃথিবীতে শব্দ, স্পর্শ, রূপ, রস ও গন্ধ বিদ্যমান রহিয়াছে। কোন কোন ব্যক্তি স্বীয় মূঢ়তানিবন্ধন জল ও বায়ুতে গন্ধের উপলব্ধি করিয়া ঐ গন্ধকে ঐ উভয়েরই গুণ বলিয়া কীর্তন করিয়া থাকে; কিন্তু উহা নিতান্ত যুক্তিবিহীন। কারণ গন্ধ কেবল পৃথিবীরই গুণ, উহা জল ও বায়ুতে মিলিত থাকে বলিয়া ঐ দুই পদার্থ গন্ধযুক্ত হয়; বস্তুতঃ গন্ধ উহাঙ্গিগের গুণ নহে।

যাহা হউক, ঐ মহত্ত্বাদি সপ্ত পদার্থ পরস্পর ভিন্ন ভিন্নরূপে অবস্থান করিয়া প্রজা সৃষ্টি কবিত্তে সমর্থ হইল না। পরিশেষে তাহার পবম্পদ মিলিত হইয়া হস্তপদাদি বশিষ্ট স্থলশরীরে পরিণত হইল। ঐ স্থল শরীরকে পুরী বলিয়া নির্দেশ করা যায়; সুতরাং উহাতে যিনি বাস করিলেন, তাহার নাম পুরুষ। তৎপরে পঞ্চ কন্মেক্সিয়, পঞ্চ জ্ঞানেক্সিয়, শব্দ, রূপ, রস, গন্ধ, স্পর্শ ও মন এই ষোড়শ পদার্থবিষয়িত লিঙ্গশরীর স্বীয় অদৃষ্টের সহিত স্থল শরীরে প্রবিষ্ট হইল। পরে সর্বভূতের আদিকর্তা তপোমুষ্ঠানের নিমিত্ত মায়া প্রভৃতির লইয়া সেই লিঙ্গশরীরে প্রবেশ করিলেন। লোকে উহারে প্রজাপতি বলিয়া নির্দেশ করে। উনি প্রথমে স্বাবর জন্মের সৃষ্টি করিয়া পরে দেবতা,

ঋষি, পিতৃলোক, নদী, সমুদ্র, দিক্, পর্বত, বৃক্ষ, নর, কিন্নর, রাক্ষস, পশু, পক্ষী, মৃগ ও সর্প এবং নিত্য অনিত্য সমুদায় পদার্থের সৃষ্টি করিলেন। প্রথম সৃষ্টিকালে যে যে পদার্থ যে যে গুণ অধিকার করিল, উহার পুনরায় উৎপন্ন হইবার সময়েও সেই সেই গুণে অধিকারী হইল। লোকে অদৃষ্টানুসারে হিংসা, অহিংসা, মূহুতা, ক্রুরতা, ধর্ম, অধর্ম এবং সত্য ও মিথ্যা প্রভৃতি বাহা চিন্তা করে, সে পরজন্মে তাহা প্রাপ্ত হইয়া তদ্বিষয়ে রত হয়। জগদীশ্বরই আকাশাদি ভূত, রূপাদি ইন্দ্রিয়ার্থ এবং দ্রব্যসমুদায়ের আকৃতি সমুদায় নানারূপে সৃষ্টি করিয়া প্রাণিগণের সহিত তাহাদের ভোক্তৃভোগ্যভাব নানাপ্রকারে নির্দিষ্ট করিয়া দিয়াছেন। কেহ কেহ পুরুষকারকে, কেহ কেহ দৈবকে ও কেহ কেহ বা স্বভাবকেই কার্যের কারণ বলিয়া নির্দেশ করেন এবং 'কেহ কেহ ঐ তিনের প্রত্যেকের প্রাধান্য স্বীকার না করিয়া উহার একত্র হইয়াই সমুদায় কার্য সুসম্পন্ন করিতেছে বলিয়া থাকেন। কন্মনিরত ব্যক্তিরাই এইরূপে কেহ পুরুষকারই কারণ, কেহ পুরুষকার কারণ নহে, কেহ কেহ দেব ও পুরুষকার উভয়েই কারণ এবং কেহ বা এ উভয়ই কারণ নহে বলিয়া নানাপ্রকার বিবাদ করিয়া থাকেন; কিন্তু তত্ত্বজ্ঞ ব্যক্তির পরম ব্রহ্মকেই সমুদায় কার্যের কারণ বলিয়া কীর্তন করেন।

মহুযোরা তপস্তা দ্বারাই মোক্ষলাভ করিতে পারেন। মন ও বাহ্যেক্সিয় নিগ্রহই তপস্তার মূল। মহুযা বিশুদ্ধসত্ত্ব হইয়া তপোবলেই সমুদায় কামনা পূর্ণ করিতে পারে। তপস্তা দ্বারাই জগৎপ্রভা জগদীশ্বরকে প্রাপ্ত হওয়া যায়। যে ব্যক্তি তপোবলে সেই পরব্রহ্ম লাভ করিতে পারেন তিনিই সকলের প্রভু হইয়া থাকেন। মহর্ষিগণ তপোবলেই দিবানিশি বেদ অধ্যয়ন করিয়া থাকেন। সৃষ্টির প্রথম জগদীশ্বর আদ্যাত্মশ্রুতা বেদরূপা বাহ্যরী বিদ্যার সৃষ্টি করিয়া তাহা হইতে ঋষিদিগের নাম, দেবগণের সৃষ্টি, প্রাণিগণের নানারূপ কার্য প্রবৃত্তির মন্ত্র সমুদায়ের নাম কল্পনা করিয়াছেন। লোক সমুদয় সেই বেদশাস্ত্র অবলম্বন করিয়াই কার্যে প্রবৃত্ত হইতেছে। বেদশাস্ত্রে বেদাধ্যয়ন, গার্হস্থ্য, তপস্তা, নিত্যকন্ম, নৈমিত্তিক কন্ম, যজ্ঞ পুষ্করিণী প্রতিষ্ঠাদি, ধ্যান, ধারণা ও সমাধি এই দশবিধ জীবের মুক্তিলাভের উপায় যথাক্রমে কথিত হইয়াছে। বেদ ও বেদান্তে বেদজ্ঞ পণ্ডিতেরা যাঁহারে পরব্রহ্ম বলিয়া নিরূপণ করিয়াছেন। তিনি উক্ত দশবিধ উপায় দ্বারাই প্রত্যক্ষ হইয়া থাকেন। দেহাভিমাত্রী জীবগণ কার্য দ্বারা সুখদুঃখযুক্ত ভেদবুদ্ধি প্রাপ্ত

হয়, কিন্তু তবুজানী পুরুষ বলপূর্বক উহা পরিত্যাগ করিয়া মুক্তিলাভ করিতে পারেন। বেদ ও বেদপ্রতিপাদ্য পরব্রহ্ম উভয়ই পরিজ্ঞাত হওয়া আবশ্যিক। যে ব্যক্তি বেদশাস্ত্র বিশেষরূপে অবগত হইতে পারেন, তিনিই অনায়াসে পরব্রহ্ম লাভে সমর্থ হন। ব্রাহ্মণের ব্রহ্মোপাসনা, ক্ষত্রিয়ের দেবগণের তৃপ্তিসাধনার্থ পশুহিংসা, বৈশ্যের দেব দ্বিজের তৃপ্তিসাধনোদ্দেশে শস্ত্রোৎপাদন ও শূদ্রের তিন বর্ণের উপাসনাই যজ্ঞ বলিয়া নির্দিষ্ট আছে। সত্যযুগে যজ্ঞানুষ্ঠানের প্রয়োজন ছিল না। ত্রেতাযুগেই যজ্ঞানুষ্ঠান করা বিধেয় বলিয়া পরিগণিত হইয়াছে। দ্বাপরযুগে যজ্ঞের নাশ হইতে আরম্ভ হইয়াছে। কলিতে আর যজ্ঞের সম্পর্কও থাকিবে না। সত্যযুগে মানবগণ অশ্বৈতনিত্ত হইয়া ঋক্ সাম যজুর্বেদোক্ত কাম্য যজ্ঞ সমুদায় পরিত্যাগপূর্বক কেবল যোগবল আশ্রয় করিয়াছিলেন। ত্রেতাযুগে যে সমস্ত পরাক্রান্ত ব্যক্তি জন্মগ্রহণ করিয়াছিলেন, তাঁহারা ইহাবরজ্জন্ম সমুদায় প্রাণীর শাসন করিয়া গিয়াছেন। তৎকালে সমুদায় লোক বেদাধ্যয়ন, যজ্ঞানুষ্ঠান ও ধর্মশাস্ত্রের আলোচনায় অহুরক্ত ছিল। দ্বাপরযুগে লোকসমুদায়ের আয়ুর অল্পতাপ্রযুক্ত বেদাধ্যয়নাদি হীনদশা প্রাপ্ত হইয়াছে। কলিযুগে বেদ, সমুদায় কখন লঙ্ঘিত ও কখন অলঙ্ঘিত হইবে। মানবগণ কেবল অধর্মকর্তৃক পীড়িত হইয়া যজ্ঞের সহিত উৎসন্ন হইয়া যায়। সত্যযুগে যেক্রপ চতুস্পাদ ধর্ম বিদ্যমান ছিল, এক্ষণে কোন কোন জিতচিত্ত তপোহুষ্ঠাননিরত বেদান্তশ্রবণশীল ব্রাহ্মণে সেই ধর্ম লঙ্ঘিত হইয়া থাকে। বেদে ব্যক্তি স্বধর্মচারী হইয়া ও যুগধর্মনিবন্ধন কামনাপূর্বক যথাশাস্ত্র যজ্ঞব্রত ও তীর্থস্থানাদির অনুষ্ঠান করিয়া থাকেন। যেমন বর্ষাকালে বৃষ্টি দ্বারা নূতন নূতন বিবিধ স্বাবরজ্জন্মের সৃষ্টি হয়, তক্রপ প্রতিযুগেই নূতন নূতন ধর্মের সৃষ্টি হইয়া থাকে। যেমন শীতাদি ঋতু একবার বিগত হইয়া পুনরায় সমাগত হইলে তৎসমুদায়ে তাহাদের বিশেষ বিশেষ চিহ্ন সকল আবির্ভূত হয়, তক্রপ প্রলয়বাসনে ব্রহ্মাদিতেও পূর্ববৎ আধিপত্য উপস্থিত হইয়া থাকে। আমি পূর্বে তোমার নিকট যে, প্রজাগণের সৃষ্টিসংহারকারক, জন্মানাশশূন্য, বিবিধরূপী কালের বিষয় কীর্তন করিয়াছি, প্রজাগণ সেই কালপ্রভাবেই উৎপন্ন ও লয়প্রাপ্ত হইতেছে। যে সমস্ত প্রাণী সৃষ্টিস্থান নিরত হইয়া সর্বদা স্বভাবানুসারে অবস্থান করে, কালই তাহাদের আশ্রয় ও পোষণকর্তা। এই আমি তোমার নিকট সৃষ্টি, কাল, যজ্ঞাদি, বেদ, কর্তা, কার্য ও ক্রিয়াফলের বিষয় সবিস্তরে কীর্তন করিলাম।

### ত্রয়স্ত্রিংশদধিক দ্বিশততম অধ্যায়।

অতঃপর ভগবান্ বিশ্বযোনি সৃষ্টির অবসানে যেক্রপ এই বিশ্বসংসার ক্রমশঃ হ্রাস করিয়া স্বীয় আত্মায় প্রলীন করেন, এক্ষণে সেই প্রলয়বৃত্তান্ত কীর্তন করিতেছি শ্রবণ কর।

প্রলয়সময়ে সূর্য্য এবং অনলের সপ্তশিখা সমুদিত হয় এবং উহাদের সমুজ্জ্বল তেজঃপ্রভাবে সমুদায় জগৎ প্রজ্জলিত হইতে থাকে। ঐ সময় পৃথিবীস্থ সমুদায় স্থাবরজঙ্গমাশ্রুক পদার্থ উহাতে লীন হইলে ভূমণ্ডল বৃক্ষ ও তৃণপরিশূন্য হইয়া কৃষ্ণপৃষ্ঠের ন্যায় নিরীক্ষিত হয়। তৎপরে সলিল ভূমির গুণ গ্রহণ করে। জল পৃথিবীর গুণ গ্রহণ করিলেই উহার প্রলয়দশা সমুপস্থিত হইয়া থাকে। ঐ সময় সলিলরাশি চতুর্দিক্ আচ্ছাদিত করিয়া তরঙ্গজাল বিস্তারপূর্বক গভীর শব্দ সহকারে প্রবলবেগে বিচরণ করিতে থাকে। তৎপরে জ্যোতিঃ সলিলের গুণ গ্রহণ করিলে সলিল ও অগ্নিতে পরিণত হয়। ঐ সময় হতাশনেব শিখাজাল মধ্যস্থ সূর্য্যমণ্ডলকে তিরোহিত করে এবং নভোমণ্ডল জ্বালাপটলে পরিপূর্ণ হইয়া প্রজ্জলিত হইতে থাকে। তৎপরে বায়ু, জ্যোতির গুণ রূপকে গ্রহণ করে। সমীরণ জ্যোতির্গুণ গ্রহণ করিলে জ্যোতিঃ প্রশাস্তভাবে অবলম্বন করে এবং সমীরণ আপনার উৎপত্তির স্থান আকাশে ব্যাপ্ত হইয়া প্রবলবেগে চতুর্দিকে ধাবমান হয়। তৎপরে আকাশ বায়ুর গুণস্পর্শকে গ্রাস করিলে বায়ু শাস্তভাবে ধারণ করিয়া থাকে এবং আকাশ রূপ, স্পর্শ, গন্ধবিসর্জিত ও আকার পরিশূন্য হইয়া অব্যাক্ত শব্দের ন্যায় অবস্থান করে। আকাশ অব্যাক্ত শব্দের ন্যায় অবস্থিত হইলে প্রকাশাত্মক হ্রাসরূপ মন আত্মপ্রকাশিত আকাশের গুণ শব্দকে গ্রাস করিয়া থাকে। ইহারই নাম হূল ব্রহ্মাণ্ডের প্রলয়।

তৎপরে চন্দ্রমা মনকে গ্রাস করে। মন প্রাপ্ত হইলে জ্ঞান, বৈরাগ্য প্রভৃতি উহার গুণগ্রাম তৎকালে চন্দ্রেই অবস্থান করিয়া থাকে। সেই চন্দ্রসংজ্ঞক মন বহুকালের পর বৈষয়িক সংকল্পকে আয়ত্ত করে। তৎপরে ব্রহ্মে অভেদজ্ঞানরূপ সংকল্প সেই চন্দ্রসংজ্ঞক মনকে, শ্রেষ্ঠ জ্ঞান সেই সংকল্পকে, কাল সেই শ্রেষ্ঠ জ্ঞান ও বলরূপ আপনার শক্তিরে, এবং বিদ্যা সেই কালকে গ্রাস করিয়া থাকে। তৎপরে সেই বিদ্যা অব্যাক্ত শব্দে এবং সেই অব্যাক্ত শব্দ আত্মায় প্রবিষ্ট হয়। আত্মাই নিত্য, অব্যাক্ত, পরম ব্রহ্ম। এইরূপে ভূতসমুদায় পরব্রহ্মে লয়প্রাপ্ত হইয়া থাকে। হে বৎস! তুমি পরম সুপণ্ডিত, এই নিমিত্ত আমি তোমার

নিকট যোগিগণের জ্যেষ্ঠ ব্রহ্ম ও প্রকৃতি এবং ব্রহ্মার যুগসহস্রাব্দ-  
ব্যক অহোরাত্রির বিষয় নিঃসংশয়ে আনুপূর্বিক কীর্তন  
করিলাম।

### চতুস্ত্রিংশদধিক দ্বিশততম অধ্যায়।

জগদীশ্বর যে রূপে মহাত্মত সমুদায়ের সৃষ্টি করিয়াছেন,  
তাহা কীর্তন করিলাম। এক্ষণে ব্রাহ্মণের কর্তব্য কন্ম সমুদায়  
কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। ব্রাহ্মণের পিতা তাঁহার জাত-  
কন্ম অবধি সমাবর্তনপর্যন্ত ক্রিয়াকলাপ সম্পাদন করিবেন।  
সমাবর্তন সূক্ষ্ম হইলে ব্রাহ্মণ বেদপারদর্শী আচায্যের  
নিকট নিখিল বেদাধ্যয়ন সমাপন পূর্বক গুরুশিষ্য নিরত  
হইয়া গুরুশ্রবণ হইতে বিমুক্ত হইবেন। তৎপরে গুরু অনুমতি  
প্রদান করিলে তিনি দেহের মুক্তিলাভ পর্যন্ত গৃহস্থ্যশ্রমে  
অবস্থান পূর্বক দারপরিগ্রহ করিয়া পুত্রোৎপাদন, ব্রহ্মচর্য্য  
অবলম্বন, বানপ্রস্থ ধর্মগ্রহণ অথবা যতিধর্মের অনুষ্ঠান করিয়া  
কালযাপন করিবেন। গৃহী ব্যক্তি এই সমুদায় ধর্মবৈমূল  
কারণ। গৃহস্থ ব্যক্তি দমগুণাধিত, কামকোপাদি বর্জিত হই-  
লেই অনায়াসে সিদ্ধিলাভ করিতে সমর্থ হন। ব্রাহ্মণ পুত্র-  
বান্, বেদপারদর্শী ও যাজ্ঞিক হইয়া পিতৃলোক, ঋষি ও দেবতা-  
দিগের ঋণ হইতে মুক্তিলাভপূর্বক অস্ত্রাশ্রম আশ্রমে গমন  
করিবেন। এই পৃথিবীমধ্যে যে যে স্থান তাঁহার পবিত্র বসিয়া  
বোধ হইবে, সেই সেই স্থানে অবস্থান করা এবং কীর্তি  
বিষয়ে আদর্শস্বরূপ হইতে যজ্ঞবান্ হওয়া তাঁহার সর্বতো-  
ভাবে বিধেয়। ছকর তপোভুটান, বিদ্যার পারদর্শিতা এবং  
যজ্ঞ ও দান দ্বারা ব্রাহ্মণদিগের যশোবৃদ্ধি হইয়া থাকে। যে  
ব্রাহ্মণের কীর্তি যতকাল ভূমণ্ডলে বিজ্ঞান থাকে, তিনি  
তত দিন পুণ্যাত্মা ব্যক্তিদিগের সহিত স্বর্গলোকে অবস্থান  
করিতে সমর্থ হন। যজন, যাজন, অধ্যয়ন ও অধ্যাপন ব্রাহ্ম-  
ণের অবশ্য কর্তব্য। বৃথা দান ও বৃথা প্রতিগ্রহ করা কদাপি  
বিধেয় নহে। যজ্ঞমান হইতে ধনাগম হইলে তদ্বারা যজ্ঞা-  
নুষ্ঠান, শিষ্য হইতে ধনাগম হইলে তাহা দান এবং কস্তার শ্বশুরা-  
দির নিকট হইতে ধনাগম হইলে তাহা বিতরণ করা অবশ্য  
কর্তব্য; গৃহী ব্রাহ্মণের দেবতা, পিতৃলোক, ঋষি ও গুরুজন-  
দিগের অর্চনা করা অবশ্য কর্তব্য। সুতরাং তাঁহার প্রতিগ্রহ  
ব্যতিরেকে ঐ সকল কার্য্য সম্পাদনের উপায়ান্তর নাই। যাহার  
পর নাই ক্লেশ স্বীকার করিয়াও ব্রহ্ম; আত্মর, বুদ্ধি ও শত্রুসন্তপ্ত

ব্যক্তি দিগকে আহাৰ প্রদান করা অবশ্য কর্তব্য। যথার্থ যোগ্য  
পাত্রে কিছুমাত্র অদেয় নাই। সাধু ব্যক্তি যদি উচ্চৈঃশ্রবা অশ্ব  
গ্রহণ করিতে ইচ্ছা করেন, যে কোন রূপে হউক তাঁহাঃ২১  
তাহাও প্রদান করিতে চেষ্টা করা উচিত। মহাব্রতাবলম্বী রাজ  
সত্যসন্ধ অতি বিনীতভাবে স্বীয় জীবন দ্বারা ব্রাহ্মণকে পরিত্রাণ,  
সংকুতিনন্দন রস্ত্রিদেব মহাত্মা বশিষ্ঠকে শীতোষ্ণ সলিল প্রদান,  
অসাধারণ ধীশক্তি সম্পন্ন আত্রেয় ইন্দ্রদমন উপযুক্ত পাত্রে বিবিধ  
ধনদান, উশানর পুত্র শিবি ব্রাহ্মণার্থ স্বীয় অঙ্গ ও পুত্র সমর্পণ,  
কাশীপতি প্রতর্দন ব্রাহ্মণকে স্বীয় নয়নদ্বয় প্রদান, দেবাবৃধ অতি  
উৎকৃষ্ট অষ্ট সুবর্ণশলাকাসংযুক্ত ছত্রদান, আত্রেয় সাংকুতি স্বীয়  
শিষ্যগণকে নিগুণ ব্রহ্মের উপদেশ প্রদান, মহাপ্রতাপশালী  
অশ্বরীশ বিপ্রগণকে একাদশ অর্কুদ গোদান, সাবিত্রী ব্রাহ্মণকে  
দিব্য কুণ্ডলদ্বয়, জনমেজয় ব্রাহ্মণার্থে স্বীয় দেহপরিত্যাগ, যুবনাথ  
ব্রাহ্মণের হস্তে সমুদায় রত্ন, প্রিয়তমা পত্নী ও অতি রমণীয় বাস-  
স্থান সমর্পণ, নিমি বিপ্রগণকে স্বীয় রাজ্য এবং জমদগ্নিপুত্র  
পরশুরাম ও গয় রাজা ব্রাহ্মণদিগকে সমুদায় পৃথিবী প্রদান  
করিয়া স্বর্গলোকে গমন ও উভয় লোকে, উৎকৃষ্ট কীর্তিলাভ  
করিয়াছেন। অনাবৃষ্টি উপস্থিত হইলে মহর্ষি বশিষ্ঠ দ্বিতীয়  
প্রজাপতির জায় প্রজাগণকে রক্ষা করিয়া অত্যুৎকৃষ্ট পুণ্যলাভে  
অধিকারী হইয়াছেন। করকর্মের পুত্র মরুত রাজা মহর্ষি অঙ্গি-  
রারে স্বীয় কস্তা প্রদান, অসাধারণ ধীশক্তি সম্পন্ন পাঞ্চালাধি-  
পতি ব্রাহ্মণদিগকে ব্রহ্মদত্ত মহানিধি শস্য দান, রাজা সৌদাস  
মহর্ষি বশিষ্ঠকে স্বীয় পত্নী মদগ্নতীরে সমর্পণ, রাজর্ষি সহস্রজিৎ  
ব্রাহ্মণার্থে আপনার জীবন পরিত্যাগ, শতদ্রব্য মুদগলকে সর্ব-  
সমৃদ্ধিসম্পন্ন সুবর্ণময় অট্টালিকা দান, শাশ্বদেশের অধীশ্বর প্রবল-  
প্রতাপশালী দ্রুতিমান ঋচীককে রাজ্যপ্রদান, রাজর্ষি মদিরাশ্ব  
হিরণ্যহস্তকে স্তমধ্যমা কস্তা সম্প্রদান, নরপতি লোমপাদ ঋষা-  
শ্রবের হস্তে স্বীয় কস্তা শান্তার সমর্পণ এবং মহাতেজস্বী প্রসেন  
ব্রাহ্মণগণকে এক লক্ষ সবৎসা গাভী প্রদান করিয়া স্বর্গে গমন  
করিয়াছেন। ইহাদের এবং অন্যান্য যে যে মহাত্মা জিতেন্দ্রিয়  
নরপতি দান ও তপোভুটান করিয়া স্বর্গ গমনে অধিকারী হইয়া-  
ছেন, তাঁহাদের কীর্তি চিরকাল এই ভূমণ্ডলে দেদীপ্যমান  
থাকিবে।

### পঞ্চত্রিংশদধিক দ্বিশততম অধ্যায়।

ঋক্, সাম, যজু ও অথর্ব এই চারি বেদ এবং শিক্ষাকর

প্রভৃতি বেদোক্ত সমুদায় যে বিদ্যা নির্দিষ্ট আছে, সেই বিদ্যার আলোচনা করা মনুষ্যের অবশ্য কর্তব্য কর্ম। ঈশ্বর বেদোক্ত ঘটকার্যেই নিত্য অবস্থিত রহিয়াছেন। বেদবেদান্তবেত্তা অধ্যাত্মকুশল সমুদায়বলবী মহাত্মারাই সেই পরব্রহ্মকে দর্শন করিতে পারেন। ব্রাহ্মণ এইরূপ ধর্মামুসারে যজ্ঞাদির অনুষ্ঠান ও অন্যকে নিপীড়িত না করিয়া আপনার বৃত্তিবিধান করিবেন এবং সাধুদিগের নিকট জ্ঞানাত্ম্য পূর্বক শাস্ত্রবিচক্ষণ শিষ্ট সমুদায়সম্পন্ন ও স্বধর্মামুসৃত হইয়া নিরন্তর বেদোক্ত ঘটকার্যের অনুশীলন ও পঞ্চবিধ যজ্ঞের অনুষ্ঠানে প্রবৃত্ত হইবেন। ধতিমান্, অগ্রমন্ত, জিতেন্দ্রিয়, ধর্মবেত্তা, আত্মতত্ত্বজ্ঞ ও হর্ষকোপবিহীন ব্রাহ্মণকে কোন কালেই অবসন্ন হইতে হয় না। দান, অধ্যয়ন, যজ্ঞ, তপস্যা, লজ্জা, সরলতা ও দমগুণ দ্বারা তেজের বৃদ্ধি ও পাপের ধ্বংস হইয়া থাকে। বুদ্ধিমান্ ব্রাহ্মণ অগ্রে পাপবিহীন, অন্নাহারনিরত ও জিতেন্দ্রিয় হইয়া কামকোপকে বশে আনয়ন পূর্বক ব্রহ্মপদ লাভ করিতে বাসনা করিবেন। চুই বাক্য ও অবৈধ হিংসা পরিত্যাগ পূর্বক অগ্নি ও ব্রাহ্মণগণের অর্চনা এবং দেবগণকে প্রণাম করা ব্রাহ্মণের কর্তব্য কর্ম। যে ব্রাহ্মণগণ এই বৃত্তি অবলম্বন ও শাস্ত্রজ্ঞান লাভ করিয়া যজ্ঞাদির অনুষ্ঠান করেন, তিনিই অন্যায়সে সিদ্ধিলাভ করিতে সমর্থ হন। বুদ্ধিমান্ ব্যক্তি পঞ্চেন্দ্রিয়রূপ সলিলে সমাকীর্ণ ক্রোধরূপ পঙ্কসমম্বিত লোভরূপ মূলসম্পন্ন দুস্তব সংসারনদী অক্লেশে উত্তীর্ণ হইতে পারেন। মোহ প্রদ কালকে নিরন্তর সমুদাত দর্শন করা তাঁহার অবশ্য কর্তব্য। স্বভাবরূপ শ্রোত, বর্ষরূপ আবর্ষ, মাসরূপ তরঙ্গ, ঋতুরূপ বেগ, পক্ষরূপ উলপ, নিমেষ ও উন্মেষরূপ ফেন, দিব্যরাত্রি ও অর্থরূপ জল, কামরূপ গ্রাহ, বেদ ও যজ্ঞরূপ শোভা, ধর্মরূপ বীপ, সত্য বাক্য ও মোক্ষরূপ তীর, অহংসারূপ তরু ও যুগরূপ হ্রদ সমুদায় আশ্রয় করিয়া নিরন্তরযুক্ত, অপ্রতিহতবলশালী, বুদ্ধোদ্ভূত কালরূপ মহানদী বিশ্বসংসার প্রবাহিত করত, ঈশ্বরসৃষ্ট ভূতগণকে শমনভবনে নীত করিতেছে। উদারচেতা পণ্ডিতেরা জ্ঞানময় পোত দ্বারা অন্যায়সে এই কালনদী উত্তীর্ণ হইয়া থাকেন। জ্ঞানপোতবিহীন লঘুচেতা মানবগণ কখনই উহা পার হইতে সমর্থ হয় না। প্রাজ্ঞ ব্যক্তি যে অক্লেশে কালনদী উত্তীর্ণ হইতে পারেন এবং অপ্রাজ্ঞ ব্যক্তি যে উহাতে অসমর্থ হয়, ইহা অতিশয় যুক্তিসিদ্ধ। জ্ঞানবান্ ব্যক্তির দূর হইতেই সকল বিষয়ের শুনাঘোষ দর্শন করিতে পারেন; সূতরাং কালনদী উত্তীর্ণ হওয়া তাহাদের পক্ষে কঠিন হয় না। আর কামাত্মা চলচ্চিত্ত লঘুচেতা ব্যক্তির সততই সংশয়ান্বিত থাকে; সূতরাং তাহাদের ঐ নদী

পার হইবার সম্ভাবনা কি? যদিও জ্ঞানপ্রববিহীন পুরুষ মহাশোষ সমুদায় গোপন করিবার মানসে প্রবৃত্ত সহকারে সংযমিত করিয়া যৎকিঞ্চিৎ জ্ঞান লাভ করে, তথাপি তাহার কামাত্ম্যতানিবন্ধন সেই জ্ঞান কখনই কালনদীর পোতস্বরূপ হয় না; অতএব উৎকৃষ্ট জ্ঞানসম্পন্ন পণ্ডিতেরা উহা উত্তীর্ণ হইতে অবশ্য যত্নবান্ হইবেন। ব্রহ্মজ্ঞ ব্যক্তিরাই কালনদী পার হইতে পারেন। মনুষ্য বিগুহ্ব কুলে জন্মপরিগ্রহ করিয়াও ঈশ্বর, জীব ও মুক্তি এই ত্রিবিধ বিষয়ে সন্দেহ করে এবং সাত্ত্বিক, রাজস ও তামস এই ত্রিবিধ কার্যে অমুরক্ত হয়; অতএব বুদ্ধিমান্ ব্যক্তির ঐ সমুদায় সন্দেহ ও ঐ সমুদায় কার্য পরিত্যাগ পূর্বক জ্ঞানপ্রভাবে কালনদী উত্তীর্ণ হইতে চেষ্টা করা কর্তব্য কর্ম। সংস্কারাপন্ন দমগুণাবৃত, সংযতাত্মা বিজ্ঞ ব্যক্তির উভয় লোকেই সিদ্ধি লাভ করিতে পারেন। গৃহী ব্যক্তির ক্রোধ ও অহ্ময়াবিহীন হইয়া সমদমাদিগুণ অনুসরণ পূর্বক নিরন্তর পঞ্চবিধ যজ্ঞের অনুষ্ঠান ও সকলের ভোজনাবসানে ভোজন করিবেন। হিংসা পরিত্যাগ পূর্বক সাধুদিগের ধর্মামুষ্ঠান, শিষ্টাচার আশ্রয় ও অন্তর্ভুক্ত নিপীড়িত না করিয়া আপনার বৃত্তিবিধান তাঁহাদের অবশ্য কর্তব্য কর্ম। ঋতবিজ্ঞানতত্ত্বজ্ঞ, শিষ্টাচার পরায়ণ, স্বধর্মপরতত্ত্ব, ধর্মসঙ্করবর্জিত, ক্রিয়াবান্, প্রজ্ঞাবিত, দাতা, অহ্ময়াবিহীন, ধর্ম্য ধর্মের বিশেষ তত্ত্বজ্ঞ, জ্ঞানবান্ ব্যক্তির সমুদায় দুস্তর বিষয় হইতে অন্যায়সেই উত্তীর্ণ হইতে পারেন। ধৈর্যশালী, অগ্রমন্ত, জিতেন্দ্রিয়, ধর্মপরায়ণ আত্মতত্ত্বজ্ঞ ও হর্ষকোপবিহীন ব্রাহ্মণকে কোন কালেই অবসন্ন হইতে হয় না। ধৈর্য্য, অগ্রমাদ জিতে দ্রিয়তা ও চিরন্তন সন্ধ্যাবহার আশ্রয় করা ব্রাহ্মণের কর্তব্য কর্ম। যে ব্রাহ্মণ জ্ঞানামুসারে যজ্ঞাদির অনুষ্ঠান করেন, তিনি অবশ্যই সিদ্ধিলাভে সমর্থ হন। মূঢ় ব্যক্তির ধর্ম্যাকাজ্ঞী হইয়া অধর্মের অনুষ্ঠান ও ধর্মকে অধর্ম বলিয়া জ্ঞান করে। যে ব্যক্তি ধর্মামুষ্ঠান করিতেছি মনে করিয়া অধর্মসঙ্গে প্রবৃত্ত হয় ও অধর্ম করিতে অভিলাষী হইয়া ধর্মের অনুষ্ঠান করে, সেই ব্যক্তি বালকের স্তায় ঐ উভয় কার্যই পরিজ্ঞাত হইতে পারে না; সূতরাং তাহারে জন্মমরণ নিবন্ধন বারংবার কষ্টভোগ করিতে হয়।

### ষট্‌ত্রিংশদধিক দ্বিশততম অধ্যায় ।

মুক্তি যদি প্রীতিকর হয়, তাহা হইলে জ্ঞান আশ্রয় করা অবশ্য কর্তব্য। সমুদ্রের উত্তীর্ণ তরঙ্গে উদয় ও নিমগ্ন ব্যক্তি



যেমন ভেলা অবলম্বন করিয়া পার হইয়া থাকে, সেইরূপ মনুষ্য জ্ঞান আশ্রয় করিলে অনায়াসে এই সংসারসাগর হইতে উত্তীর্ণ হইতে পারে। যাঁহার জ্ঞানবান্, তাঁহার জ্ঞান দ্বারা অজ্ঞদিগকে মোক্ষলাভে অধিকারী করিতে সমর্থ হন; কিন্তু যাঁহার কিছু-মাত্র জ্ঞানোপার্জন করে নাই, তাঁহার আপনারে বা অন্যকে কদাচ বিমুক্ত করিতে পারে না। যিনি ধ্যানে মনোনিবেশ করিবেন, পরিচ্ছন্ন প্রদেশে অবস্থান, যোগসাধক কর্মের অনুষ্ঠান, যোগে অমুরাগপ্রদর্শন, শরীরযাত্রানির্কাহক ফলমূল ভক্ষণ, আস-নাদি যোগ, বৈরাগ্য অবলম্বন, বেদবাক্যে সিদ্ধান্তবুদ্ধি, ইন্দ্রিয়-সংযম, আহারের নিয়ম, স্বাভাবিক বিষয়প্রবৃত্তি সংকোচ, মনঃ-সংযম ও দুঃখদোষাদি দর্শন করা তাঁহার অবশ্য কর্তব্য। যিনি উৎকৃষ্ট জ্ঞানলাভের প্রত্যাশা করেন, বুদ্ধিবল আশ্রয় করিয়া বাঁক্য ও মনঃসংযম করা তাঁহার আবশ্যক। আর যিনি শান্তি-লাভের অভিলাষ করেন, জ্ঞানবলে আত্মসংযম করা তাঁহার শ্রেয়স্কর। ব্রাহ্মণ বেদজ্ঞ বা নিতান্ত নিষ্ঠুর ও বেদানভিজ্ঞ, পাপ-স্বভাব বা ধার্মিক ও যাজ্ঞিক অথবা সর্বশ্রেষ্ঠ বা নিরস্তুর ক্রেশে নিপতিত যে কোনরূপ হউন না কেন, যদি তিনি বাগাদিসংযম করেন, তাহা হইলে নিশ্চয়ই জরামুচ্যরূপ দুর্ভেদ্য দুর্গ অনায়াসে অতিক্রম করিতে সমর্থ হন। যোগযুক্ত হইয়া একমাত্র পর-ব্রহ্মকে জ্ঞাত হওয়া দূরে থাকুক, জ্ঞাত হইতে অভিলাষী হইলেও স্বকর্ণভাগজনিত দোষে আর লিপ্ত হইতে হয় না।

‘হে বৎস! অতঃপর বৃদ্ধপ্রাপ্তির উপায় নির্দেশ করিতেছি, শ্রবণ কর। মনুষ্যের দেহ রথস্বরূপ। বজ্রাদিধ্বংস উহার সারথির উপবেশনস্থান; অকার্য্যানিবৃত্তি উহার বক্রথ; বৈরাগ্য ও আসনাদিযোগ উহার কুশলদ্বয়; অপান উহার অক্ষ, প্রাণ উহার যুগকাঠ; প্রজ্ঞা উহার সার; জীব উহার বন্ধন; সাবধানতা উহার ফলকব্ধের সংশ্লেষ; চরিত্র উহার নেমি; দর্শন, স্পর্শন, জ্ঞান ও শ্রবণ উহার চারি অশ্ব; প্রজ্ঞা উহার রণী উপবেশন-স্থান; সমস্ত সিদ্ধান্তশাস্ত্র উহার প্রতোদ; জ্ঞান উহার সারথি; আত্মা উহার অধিষ্ঠাতা; শ্রদ্ধা ও ইন্দ্রিয়নিগ্রহ উহার পুরসের; ভ্যাগ উহার পরম উপকারী চেষ্টা এবং ধ্যান উহার প্রাপ্য অর্থ। এই রথ যুমুক্ষু ব্যক্তি কর্তৃক যোজিত হইলে বিগুহ্য মার্গ অবলম্বন পূর্বক ব্রহ্মলোকে গমন করিয়া বিরাজমান হয়।

একণে যিনি অতি দুরায় অক্ষয় বৃদ্ধলাভের মানস করিয়া ঐ রথ যোজন করিতে অভিলাষী হন, তাঁহার নিমিত্ত এক সহজ উপায় নির্দেশ করিয়া দিতেছি, শ্রবণ কর। ‘এক বিষয়ে চিন্তা-সন্নিবেশকে ধারণা বলিয়া নির্দেশ করিয়া থাকে। ধারণার বিষয়

সাতটি। পৃথিবী, বায়ু, আকাশ, সলিল, তেজ, অহঙ্কার ও বুদ্ধি। সংযমী ব্যক্তি ক্রমশঃ এই সাত প্রকার ধারণা করিয়া উহাদের ফল ক্রমশঃ প্রাপ্ত হইবেন। এই সপ্তবিধ ধারণা ব্যতীত দূরত্ব চন্দ্র, সূর্য্য এবং সন্নিকট নাসাগ্রপ্রভৃতি পদার্থে বিবিধ ধারণার বিষয় শাস্ত্রে নির্দিষ্ট আছে। তত্ত্বের নিয়ম অবলম্বন পূর্বক অব্যক্ত ধারণার ফল লাভ করাও সংযমীদিগের অবশ্য কর্তব্য। একণে শাস্ত্রনির্দিষ্ট প্রণালী অনুসারে যোগে প্রবৃত্ত ব্যক্তি স্বীয় আত্মাতে যে রূপে যোগসিদ্ধি অশ্রব করিয়া থাকেন, আমি তাহাও কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। স্থল দেহের সহিত আত্মার অভেদবুদ্ধিবিমুক্ত যোগী সর্বাগ্রে হৃদয়াকাশে আকাশ-সমাপ্রিত সূক্ষ্ম নীহারের জ্বায় পদার্থ দর্শন করিয়া থাকেন। অন-ন্তর সেই ধূমরূপ তিরোহিত হইলে তাঁহার হৃদয়াকাশে জলরূপ দর্শন হয়। জল্যকার অন্তর্ধান করিলে বহিরূপ দৃষ্ট হইয়া থাকে। বহিরূপ তিরোহিত হইলে সর্বসংহারক বায়ুরূপ প্রকাশিত হয় এবং সেই বায়ু সূক্ষ্ম হইলে উহার রূপ উর্গাতন্তর জ্বায় নিরীকিত হইয়া থাকে। তৎপরে উহা শুদ্ধগতি প্রাপ্ত হইয়া বিক্রপ আকাশের জ্বায় প্রতীয়মান হয়। যোগীদিগের এই সমস্ত রূপ অমুভূত হইলে যে প্রকার ফল উৎপন্ন হইয়া থাকে, তাহাও শ্রবণ কর। যে যোগী পার্থিব ঐশ্বর্য্যে সিদ্ধিলাভ করিয়াছেন, তিনি প্রজা-পতি ব্রহ্মার জ্বায় অক্ষুদ্র হইয়া স্বীয় কলেবর হইতে প্রজা সৃষ্টি করিতে সমর্থ হন। যাঁহার বায়ু সিদ্ধ হইয়াছে, তিনি কর চরণ বা অসুষ্ঠ দ্বারা পৃথিবীরে কম্পিত করিতে পারেন। আকাশসিদ্ধ ব্যক্তি আকাশের স্বাক্ষর লাভ করিয়া অক্ষয়াকাশে প্রকাশিত হইয়া থাকেন এবং স্বীয় দেহকে অন্তর্হিত করিতে সমর্থ হন। সলিল-সিদ্ধ ব্যক্তি স্বেচ্ছানুসারে কূপতড়াগাদি পান করিতে পারেন। অগ্নিসিদ্ধ ব্যক্তির রূপ তেজঃপ্রভাবে নিরীকিত হয় না; কিন্তু তিনি অগ্নির শমতাবিধান করিলেই তাঁহার আকার প্রত্যক্ষ হইয়া থাকে। যোগীর অহঙ্কার পরাজিত হইলে পঞ্চভূত অনা-য়াসে বশবর্তী হয়। পঞ্চভূত ও অহঙ্কারের স্বরূপ বুদ্ধি পরাজিত হইলে সংশয়বিপণ্যায়শূন্য জ্ঞান প্রাপ্ত হইবে এবং বুদ্ধি প্রভৃতি ব্যক্ত অব্যক্ত ব্রহ্মভাবে পরিজ্ঞাত হইয়া থাকে। বুদ্ধি প্রভৃতি পদার্থ সমুদায় কার্য্যে প্রবৃত্ত হয় বলিয়া উহাদিগকে ব্যক্ত বলিয়া নির্দেশ করা যায়। একণে অব্যক্ত বিষয় জ্ঞাত হইবার পূর্বে সাংখ্যে যেরূপ ব্যক্ত বিষয়ের নির্ণয় করিয়া গিয়াছে, তাহা শ্রবণ কর। পরিশেষে অব্যক্ত বিষয়ও সবিস্তরে কীর্তন করিব। ‘সাংখ্য ও যোগশাস্ত্রে পঞ্চবিংশতি তত্ত্ব তুল্য রূপে নিণীত আছে, একণে উহা বিশেষরূপে কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। জন্ম, বৃদ্ধি

জরা ও মৃত্যু এই চারি লক্ষণ সম্পন্ন মহত্ত্বাদিজন্মিত দেহের নাম ব্যক্ত। আর জন্মাদিলক্ষণচতুষ্টয় বর্জিত প্রকৃতির অব্যক্ত বলিয়া নির্দেশ করা যায়। বেদ ও অজ্ঞাত সিদ্ধান্ত শাস্ত্রে জীবাত্মা ও পরমাাত্মা এই দুই প্রকার আত্মা নিরূপিত হইয়াছে। তন্মধ্যে জীবাত্মা মহাদাদি তত্ত্বরূপ উপাধিযুক্ত, চতুর্বর্গফলাকাজী ও পরমাাত্মা হইতে উদ্ধৃত; শাস্ত্রে ইহারেও ব্যক্ত বলিয়া নির্দেশ কবে। জীবাত্মা ও পরমাাত্মা উভয়ই চেতনস্বরূপ হইয়াও জড়-দেহাদির সত্তিত অভিন্ন ভাবে বর্তমান থাকেন। এই আমি তোমার নিকট জড় ও চৈতন্যের বিষয় কীর্তন করিলাম। বিষয়াত্মরাগী ব্যক্তিদিগের নিমিত্তই বেদে উভয়বিধ আত্মার বিষয় নির্দিষ্ট হইয়াছে। তত্ত্বজ্ঞানীরা একমাত্র পরমাাত্মারই দর্শন করিয়া থাকেন।

উপনিষদেতা জ্ঞানীরা বিষয় হইতে মনকে নিবৃত্ত করা অবশ্য কর্তব্য বলিয়া নির্দেশ করিয়া গিয়াছেন। যিনি মমতা ও অহংকার পরিশূন্য, সুখদুঃখাদি বর্জিত ও নিঃসংশয়; যাহার শবীরে ক্রোধ বা ঘেষের লেশমাত্র নাই; যিনি কদাচ মিথ্যা বাকা প্রয়োগ করেন না; তিরস্কৃত বা প্রজ্ঞত হইয়াও যিনি মিত্রভাব প্রদর্শন করেন; যিনি কদাচ অস্ত্রের অশুভ চিন্তা করেন না, যিনি কায়মনোবাক্যে পবপীড় প্রদানে পরাশ্রুত থাকেন এবং যিনি সর্বভূতের প্রতি সমদর্শী, তিনিই বুদ্ধকে প্রাপ্ত হইতে পারেন। যিনি বিষয়নাভে অভিলাষী না হইয়া অগতঃস্বভাব বস্তু প্রতিগ্রহপূর্বক জীবনযাত্রা নিবাহ করেন; যিনি লোভপরাস্থ, দুঃখশূন্য, ইন্দ্রিয়নিগ্রহশীল, যজ্ঞাদিকার্য্যবিহীন; যিনি কদাচ অন্তকে অবজ্ঞা বা অশ্রদ্ধা করেন না; যিনি সত্যসংকল্প; যিনি সকলের প্রতি সমভাবে মিত্রভাব স্থাপন করেন; লোভ ও কাঞ্চনে যাহার তুলাজ্ঞান; প্রিয় বা অপ্রিয় উপস্থিত হইলে যিনি জট বা অসন্তুষ্ট হন না; নিন্দা ও স্তুতিবাদকে সমান জ্ঞান করিয়া থাকেন এবং যিনি স্পৃহাশূন্য, ব্রহ্মচর্য্যপরায়ণ ও অহিংসক সেই সোণী মুক্তিলাভ ক্রমে সমর্থ হন। এক্ষণে যে প্রকারে যোগ হইতে মুক্তিলাভ হয়, তাহা শ্রবণ কর। যিনি অনিমাди যোগাধ্যয়ন করেন, তিনিই মুক্তিনাভে অপিকারী হন। এই আমি তোমার নিকট তত্ত্ববোধিনী বুদ্ধি কীর্তন করিলাম। এই রূপে যিনি কায়মনোবাক্যে যোগাত্মকভাবে নিরত হইয়া সুখদুঃখাদি শূন্য হইতে পারেন, তিনি বুদ্ধনাভে সমর্থ হন, সন্দেহ নাই।

### সপ্তত্রিংশদধিক দ্বিশততম অধ্যায়।

বৎস! বিদ্বান্ ব্যক্তির এই সংসারসমুদ্রে বারংবার উন্মগ্ন ও নিমগ্ন হইয়া পরিশেষে আপনার মুক্তিলাভের হেতুভূত জ্ঞান-রূপ ভেলারে অবলম্বন করেন।

শুকদেব কহিলেন, তাত! যে জ্ঞানপ্রভাবে জন্মমৃত্যুকে অতিক্রম করা যায়, উহা কি মোক্ষনাদিকা বুদ্ধি, না প্রবৃত্তিলক্ষণ ধর্ম্ম, অথবা বিষয়ব্যাভূতি?

বেদব্যাস কহিলেন, বৎস! যাহারা ঈশ্বরের অস্তিত্ব স্বীকার না করিয়া কেবল স্বভাবকে কারণ বলিয়া নির্দেশ পূর্বক নীর জ্ঞানপ্রভাবে মুমুকু শিষ্যগণকে উপদেশ প্রদান করে, তাহারা মূঢ়। স্বভাব কারণ বলিয়া যাহাদিগের দৃঢ়সংস্কার হইয়াছে ঋষি বা অজ্ঞাত ব্যক্তিদিগের উপদেশ বাক্য শ্রবণ করিলেও তাহাদিগের কিছুমাত্র তত্ত্বজ্ঞান লাভ হয় না। আর যাহারা স্বভাবই কারণ এই মত অবলম্বন করিয়া নিশ্চিন্ত হয়, তাহারাও কখন আপনার হিতাত্মকতানে সমর্থ হইতে পারে না। অতএব মূঢ় ব্যক্তিদিগের মনোমধ্যে স্বভাবই সমুদায়ের কারণ বলিয়া যে বুদ্ধি উপস্থিত হয়, উহা কেবল তাহাদের বিনাশের নিমিত্তই হইয়া থাকে। এক্ষণে স্বভাব যে জগতের কারণ নহে, তাহা কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। যদি স্বভাবই সমুদায় পদার্থের কারণ হইত, তাহা হইলে কৃষ্যাদি কার্য্যের নিমিত্ত লোকের আর যত্ন করিবার আবশ্যক থাকিত না; সকল রস্তুই স্বভাব সন্তত হইতে পারিত। কিন্তু দেখ, বিজ্ঞ ব্যক্তিরা কৃষ্যাদি কার্য্যসমূহ শস্ত্র সংগ্রহ এবং যান, আসন, আবাসগৃহ, জীড়াগৃহ ও যোগের ঔষধ সমুদায় প্রস্তুত কবিতেছেন। প্রজাবলে অর্থসিদ্ধি ও শ্রৈয়োলাভ হয়। নরপতিরা প্রজাবলেই রাজ্য ভোগ করিয়া থাকেন। জ্ঞান বলে ভূতসমুদায়ের স্থূল সূক্ষ্ম ভেদ অবগত হইতে পারা যায়। বিদ্যাশক্তিপ্রভাবে সমুদায় পদার্থের সৃষ্টি হইয়াছে। আবার বিদ্যাতেই সমুদায় লয় প্রাপ্ত হয়। জীব সমুদায় চারি প্রকার; জরায়ুজ, অণুজ, উদ্ভিজ্জ ও স্পেদজ। জন্ম পদার্থ সমুদায়ের চেষ্টা আছে বলিয়া উহারা স্বভাব পদার্থ হইতে শ্রেষ্ঠ। জন্মের মধ্যে দ্বিপাদ ও বহুপাদসম্পন্ন অনেক জীব বিদ্যমান রহিয়াছে। তন্মধ্যে দ্বিপাদ প্রাণিগণ বহুপাদ জন্তু অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ। দ্বিপাদ আবার দুই প্রকার, মনুষ্য ও পিশাচাদি; তন্মধ্যে পার্থিব মনুষ্যগণ অগ্নাদি ভোগস্থলে নিরত থাকে বলিয়া উহারা পিশাচাদি অপেক্ষা প্রদান। পার্থিব মনুষ্যগণ আবার দুই প্রকার, উত্তম ও মধ্যম। উত্তমেরা বিত্তজ্ঞান

লাভনিবন্ধন মধ্যমগণ অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ । মধ্যমেরা আবার জাতি-ধর্মের অনুষ্ঠান করিয়া থাকে বলিয়া নিকৃষ্ট অপেক্ষা প্রধান । মধ্যম দুই প্রকার, ধর্মজ্ঞ ও অধর্মজ্ঞ । ধর্মজ্ঞ ব্যক্তির কার্য ও অকার্যের অবধারণে সমর্থ বলিয়া উহারা অধর্মজ্ঞ অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ । ধর্মজ্ঞ ব্যক্তিরও আবার বৈদিক ও অবৈদিক এই দুই শ্রেণীতে বিভক্ত । তন্মধ্যে বেদের প্রতিষ্ঠানিবন্ধন বেদজ্ঞ ব্যক্তিরাই প্রধান বলিয়া পরিগণিত হন । বেদজ্ঞ ব্যক্তিদিগের মধ্যেও বেদবক্তা ও বেদবক্তৃতাবিহীন এই দুই শ্রেণী নির্দিষ্ট হইয়াছে । তন্মধ্যে বেদবাদী ব্যক্তির বেদ এবং বেদনির্দিষ্ট ধর্ম, ক্রিয়াকলাপ ও যজ্ঞবিধি সমুদায় বিশেষ বিদিত হইয়া ঐ সমুদায়ের প্রচার করিয়া দেন বলিয়া অপেক্ষাকৃত প্রধানরূপে কীর্তিত হইয়া থাকেন । বেদবক্তাও আবার আত্মতত্ত্বজ্ঞ ও আত্মজ্ঞানবিহীন এই দুই শ্রেণীতে বিভক্ত । তন্মধ্যে আত্মতত্ত্বজ্ঞ ব্যক্তির জন্ম-মৃত্যুর কারণ নির্দ্ধারণে সমর্থ বলিয়া আত্মজ্ঞানবিহীন অপেক্ষা প্রধান বলিয়া নির্দিষ্ট হন । যিনি প্রবৃত্তি ও নিবৃত্তিরূপ ধর্ম-দ্বয়কে অবগত হইতে সমর্থ হন, তিনিই যথার্থ ধর্মজ্ঞ, সর্ববেত্তা, সাক্ষ্যাত্যগী, সত্যপরায়ণ, পবিত্র ও প্রভৃ । দেবতার বেদজ্ঞ ও এক পরায়ণ ব্যক্তিদিগকেই ব্রাহ্মণ বলিয়া কীর্তন করিয়া থাকেন । যোব্রাহ্মণেরা বাহ ও অন্তঃস্থিত আত্মার অবলোকনকরিতে সমর্থ হন, তাহারাই দেবতা । ঐ সকল ব্যক্তিতেই এই বিশ্বসংসার প্রতিষ্ঠিত রহিয়াছে । উহাদিগের মাহাত্ম্যের সদৃশ উৎকৃষ্ট আব-কিছুই নাই । উহারা জন্ম, মৃত্যু ও কন্ম সমুদায় অতিক্রম পূর্ণক চতুর্নিধ জীবের ঈশ্বর হইয়া অবস্থান করিয়া থাকেন ।

### অষ্টত্রিংশদধিক দ্বিশততম অধ্যায় ।

ইতিপূর্বে ব্রাহ্মণগণের যে সমুদায় অনুষ্ঠের কার্য নির্দিষ্ট হইল, ঐ সমুদায় আশ্রয় করা তাহাদের অবশ্য কর্তব্য । জ্ঞান-বান্ ব্যক্তির যাদি কন্ম নিত্য, কি জ্ঞানজনক হইনিবন্ধন কাম্য, এই সংশয় পরিত্যাগ পূর্বক যজ্ঞাদি অনুষ্ঠান করেন, তাহা হইলে তাহাদের নিশ্চয়ই সিদ্ধিলাভ হয় । জ্ঞানজনক হইনিবন্ধন কন্মকে কাম্য বলিয়া নির্দেশ করা অকর্তব্য । কারণ কন্ম যদি ব্রহ্মলাভজনক জ্ঞান উৎপাদন করে, তাহা হইলে তাহারে অবশ্যই নিত্য বলিয়া স্বীকার করিতে হইবে । এক্ষণে 'আমি যুক্তি ও মনুভব প্রদর্শন পূর্বক কন্মের বিষয় কীর্তন কবিতোছি, শ্রবণ কর । কেহ কেহ পুরুষকারকে, কেহ, কেহ দৈবকে ও কেহ কেহ বা স্বভাবকে কার্যের কারণ বলিয়া নির্দেশ করেন এবং

কেহ কেহ ঐ তিনের প্রত্যেকের প্রাধান্য স্বীকার না করিয়া উহারা একত্র সমাগত হইয়াই সমুদায় কার্য নির্বাহ করিতে চেষ্টা বলিয়া থাকেন । কন্মনিরত ব্যক্তিরাই এইরূপে কেহ পুরুষ-কারই কারণ, কেহ পুরুষকার কারণ নহে, কেহ দৈব ও পুরুষ-কাব উভয়ই কারণ এবং কেহ বা ঐ উভয়ই কারণ নহে বলিয়া নানা প্রকার বিবাদ করিয়া থাকেন । কিন্তু যোগপরায়ণ মহাত্মারা বুঝই সকল কার্যের কারণ বলিয়া নির্দেশ করেন ।

সত্যযুগে সমুদায় মনুষ্য তপোঅনুষ্ঠাননিরত, সংশয়বিহীন ও সন্তোষসম্পন্ন ছিলেন । ত্রেতা হইতে সকলেই সংশয়পন্ন হইয়া আসিতেছে । সত্যযুগে মানবগণ ঋক্, সাম ও যজুর্বেদে অভেদবুদ্ধি আশ্রয় কামদেব পরিত্যাগ পূর্বক কেবল তপ-স্তার অনুষ্ঠান করিতেন । তপোঅনুষ্ঠাননিরত ধর্মপরায়ণ সংযত ব্যক্তির তপোবলে অনায়াসে স্বীয় মনোরথ পূর্ণ করিতে পারেন । তপস্তা দ্বারা জগৎশ্রষ্টা জগদীশ্বরকে প্রাপ্ত হওয়া যায় । 'যে ব্যক্তি তপোবলে সেই পরব্রহ্মকে প্রাপ্ত হইতে পারেন, তাহারেই সমুদায় লোকের প্রভু বলিয়া নির্দেশ করা যাইতে পারে । কন্মকাণ্ডবেদে ব্রহ্ম ইন্দ্রাদিদেবতারূপে নিরূ-পিত হইয়াছেন বলিয়া, কন্মকাণ্ডবেদবিদ ব্যক্তির তাহারে পরিজ্ঞাত হইতে পারেন না । জ্ঞানকাণ্ডবেদে তিনি ব্যক্তরূপে কথিত হইয়াছেন ; এই 'নিমিত্ত জ্ঞানকাণ্ডবেদবেত্তা তত্ত্বজ্ঞ ব্যক্তিরাই তাহারে দর্শন করিতে সমর্থ হন । ব্রাহ্মণের জপ, ক্ষত্রিয়ের দেবগণের তৃপ্তিসাধনার্থ পশুহিংসা, বৈশ্যের দেবদ্বিজের তৃপ্তিসাধনার্থ শস্যোৎপাদন ও শূত্রের তিন বর্ণের সেবাই যজ্ঞ বলিয়া নির্দিষ্ট আছে । ব্রাহ্মণ স্বাধ্যায়পরতন্ত্র, স্বকর্মনিষ্ঠ ও সকলেব সহিত মিত্র ভাবাপন্ন হইলে তিনি অত্র কোন কার্যেব অনুষ্ঠান করুন বা না করুন তাহারে যথার্থ ব্রাহ্মণ বলিয়া নির্দেশ করা যায় । ত্রেতাযুগের প্রথমে বেদাদায়ন, যজ্ঞানুষ্ঠান এবং বর্ণ ও আশ্রমের নিয়ম বিশেষরূপে বিহিত ছিল । দ্বাপরযুগে মনুষ্যগণের আয়ুর অল্পতাপ্রযুক্ত তৎসমুদায়েব ক্ষয় হইতে আরম্ভ হইয়াছে । কলিযুগেব শেষে ঐ সমুদায় একবারে বিলুপ্ত হইয়া যাইবে । কলিযুগে বেদাদি কখন বা ঈষৎপ্রকাশিত ও কখন বা একবারে অপ্রকাশিত হইবে । কলিযুগে মানবগণ স্বকন্ম ভ্রষ্ট ও অধম্মনিপীড়িত এবং গো, ভূমি ও ঔষধি সমুদায় হীনবে হইবে । জলের মধুধর্ম ও আশ্রমধর্ম সমুদায় তিরোহিত হইয়া যাইবে ও স্বধর্মাক্রান্ত ব্যক্তিরা দুঃখভোগ করিবে এবং স্বাবর-জন্মায়ুক সমুদায় পদার্থই বিকারযুক্ত হইবে । পার্থিব উদ্ভিজ্জ-গণ যেমন সৃষ্টি দ্বারা বর্জিত হয়, তদ্রূপ প্রতিযুগে বেদ দ্বারা

যোগাঙ্গ সমুদায় পুষ্ট হইয়া থাকে । পূর্বে আমি যে আদ্যন্তশূন্য বিবিধরূপধারী কালের বিষয় কীর্তন করিয়াছি, সেই কাল হইতেই সমুদায় প্রাণীর সৃষ্টি ও সংহার হইতেছে । কালই প্রাণিগণের নিয়ন্তা এবং উৎপত্তিনাশের কারণ । জীবগণ এই কালকেই আশ্রয় করিয়া স্বভাবে অবস্থিত রহিয়াছে । এই আমি তোমার নিকট জিজ্ঞাসাত্মসারে সৃষ্টি, কাল, ধৈর্য্য, বেদ, কৰ্ত্তা, কাৰ্য্য ও ক্রিয়াকলের বিষয় সবিস্তরে কীর্তন করিলাম ।

### উনচত্বারিংশদধিক দ্বিশততম অধ্যায় ।

মহাত্মা শুকদেব মহর্ষি ব্যাসের এইরূপ বাক্য শ্রবণ পূর্বক তাঁহার সবিশেষ প্রশংসা করিয়া মোক্ষধন্যভূগত প্রশ্ন জিজ্ঞাসায় সন্মুখ হইয়া কহিলেন, তাত ! প্রজাবান্, যাজ্ঞিক, অশ্বাশুত, শ্রোত্রিয় প্রত্যক্ষ, অহুমান ও উপদেশের অবিস্মরিত ব্রহ্মকে কি প্রকারে প্রাপ্ত হইয়া থাকেন ? তপ, ব্রহ্মচর্য্য, সৰ্ব্বভ্যাগ, মেধা, আত্মানন্দবিচার ও অষ্টাঙ্গ যোগ, ইহার কোন উপায় দ্বারা তিনি উপলব্ধ হইয়া থাকেন ? কিরূপ উপায় অবলম্বন করিলে, মন ও ইন্দ্রিয়ের একাগ্রতা স্থাপন করা যাইতে পারে ? আপনি এই সমুদায় কীর্তন করুন ।

ব্যাস কহিলেন, ধংস ! বিদ্যালভ, তপোহুষ্ঠান, ইন্দ্রিয় নিগ্রহ ও সৰ্ব্বভ্যাগ ব্যতিরেকে কদাচই সিদ্ধিলাভ করা যায় না । জগদীশ্বর পৃথিব্যাধি মহাভূত সকলের সৃষ্টি করিয়া তৎ সমুদায় জীবগণের শরীরে সন্নিবেশিত করিয়াছেন । জীবগণ সেই মহাভূত সকলকে আত্মা হইতে অভিন্ন জ্ঞান করিয়া থাকে । প্রাণিগণের ভূমি হইতে দেহ, জল হইতে স্নেহ ও জ্যোতি হইতে চক্ষু লাভ হইয়াছে ; বায়ু প্রাণ ও অপানকে আশ্রয় করিয়া রহিয়াছে এবং আকাশ শ্রোত্রাদিতে অবস্থান করিতেছে । জীবগণের চরণে বিষ্ণু, হস্তে ইন্দ্র, উদরে অগ্নি, কণে দিকু ও জিহ্বায় সরস্বতী ভোগবাসনায় অবস্থান করিতেছেন । কণ, চক্ষু, জিহ্বা ও নাসিকা ইহারা জ্ঞানেন্দ্রিয় ও শব্দাদি জ্ঞানের দ্বারস্বরূপ । শব্দ, স্পর্শ, রূপ, রস ও গন্ধ ইহারা ইন্দ্রিয় গ্রাহ্য বস্তু ; ইহাদিগকে ইন্দ্রিয় হইতে পৃথকরূপে অবগত হইতে হইবে । সারথি যৌন বশীভূত অশ্ব সকলকে প্রেরণ করে, সেইরূপ মন ইন্দ্রিয়গণকে স্ব স্ব বিষয়ে নিয়োগ করিতেছে । জীব আবার হৃদয়ে অবস্থান করিয়া সেই মনকে সতত নিয়ুক্ত করিয়া থাকে । মন সমস্ত ইন্দ্রিয়ের এবং জীব মনের সৃষ্টিসংহারের কাৰণরূপে অভিহিত হয় । ইন্দ্রিয়, রূপরসাদি ইন্দ্রিয়ার্থ, শীতো-

ফাদি ধর্ম্ম, চেতনা, মন, প্রাণ, অপান ও জীব নিরন্তর যত্নবোধে দেহমধ্যে অবস্থান করিতেছে । স্বাদি গুণসমুদায় ও বুদ্ধাদি জীবের আশ্রয় নহে ; পরমাত্মাই জীবের একমাত্র আশ্রয় । পরমাত্মা জীবের স্রষ্টা, গুণ সমুদায় জীবের সৃষ্টি বিধানের কদাচ সমর্থ নহে । মনীষী ব্রাহ্মণ শব্দাদি পঞ্চ বিষয়, দশ ইন্দ্রিয় ও মন এই ষোড়শ গুণপরিবৃত জীবাত্মারে মন দ্বারা বুদ্ধি মধ্যে নিরীক্ষণ করিয়া থাকেন । পরমাত্মা চক্ষু কণাদি ইন্দ্রিয়ের গ্রাহ্য নহেন ; কেবল দীপস্বরূপ বিগুহ মনদ্বারাই তিনি প্রকাশিত হইয়া থাকেন । পরমাত্মা অব্যয়, অশরীরী, ইন্দ্রিয়বিরহিত এবং শব্দ, স্পর্শ, রূপ, রস ও গন্ধশূন্য । যোগিগণ তাঁহারে দেহমধ্যে নিরীক্ষণ করিবেন । জড় দেহে অব্যক্ত ভাবে অবস্থিত পরমাত্মারে যিনি প্রত্যক্ষ করিতে পারেন, তিনি দেহান্তে ব্রহ্মভাব প্রাপ্ত হন । দণ্ডিতেরা বিদ্বান্ সংকুলসমুৎপন্ন ব্রাহ্মণ, গো, হস্তী, কুকুর ও চাণালকে সমভাবে দর্শন করিয়া থাকেন । সেই অদ্বিতীয় পরমাত্মা হাবরজদমাত্মক সমস্ত ভূতে ওতপ্রোত ভাবে অবস্থান করিতেছেন । যখন জীব আপনাতে সমস্ত ভূত ও ভূত সমুদায়ে আপনারে অভিন্ন ভাবে দর্শন করেন, তখনই তাঁহার ব্রহ্মপ্রাপ্তি হইয়া থাকে । যিনি আত্মারে আত্মদেহে ও পরদেহে তুল্যরূপ জ্ঞান করেন, তিনিই মুক্তিলাভে সমর্থ হন । যিনি ব্রহ্মভাবলাভার্থী হইয়া সকল ভূতকেই আত্মতুল্যা বিবেচনা করেন এবং যিনি সকল ভূতের হিতাভিলাষী, দেবতারাও সেই অলৌকিকপথগামী মহাত্মার গমনপথ অবধারণ করিতে সমর্থ হইয়া থাকেন । যেমন আকাশে পক্ষীর ও জলমধ্যে মৎস্যের গমনচিহ্ন কিছুমাত্র প্রত্যক্ষ হয় না, সেইরূপ জ্ঞানীদিগের গতি অন্তের অন্তর্ভূত হইবার নহে । কাল সকল ভূতকেই বিনষ্ট করিতেছে ; কিন্তু যাহার প্রভাবে সেই কাল বিনষ্ট হইয়া থাকে, তাঁহারে কেহই শরিকাত হইতে পারে না । সেই পরমস্বরূপ পরমাত্মা উচ্চ, অধ, মধ্য বা তিথ্যক স্থানে অবলোকিত হন না, এই সমুদায় লোকই তাঁহার অন্তরস্থ ; তাঁহার বহির্ভাগে কিছুই নাই । যদি কেহ মন ও কাশ্মুকনিমুক্ত শরীরে অপ্রতিহতবেগে গমনকরে, তাহা হইলেও সেই সকলের কারণ চৈত্বরের অণু প্রাপ্ত হইতে পারে না । তিনি সূক্ষ্ম হইতেও সূক্ষ্ম অথচ স্থূল হইতেও স্থূল ; তাঁহার ইয়ত্তা করা কাহারই আশ্রয় নহে । সৰ্ব্বত্রই তাঁহার হস্তপাদ, সৰ্ব্বত্রই তাঁহার মুখ, চক্ষু ও মস্তক এবং সৰ্ব্বত্রই তাঁহার কণ বিকীর্ণ রহিয়াছে । তিনি সমস্ত লোক আবৃত করিয়া অবস্থান করিতেছেন । তিনি সৰ্ব্বভূতের অন্তরে স্থিরভাবে অবস্থান করিলেও কেহ তাঁহারে নিরীক্ষণ করিতে

সমর্থ হয় না। পরমাত্মা অক্ষর ও ক্ষর এই দুই প্রকারে নির্দিষ্ট হন। ভাষাধো অবিদ্যাতী চৈতন্য অক্ষর এবং স্বাবরজ্জন্মাত্মক জড় মেহে ক্ষর বলিয়া অভিহিত হয়। স্বাবরজ্জন্মাত্মক সমস্ত পদার্থের অধিপতি, নিশ্চল, নিরূপাধিক, পরমাত্মা নবদ্বার যুক্ত পুরমধ্যে প্রবিষ্ট হইয়া হংসরূপে নির্দিষ্ট হন। আর পণ্ডিতেরা মহাদাদি চতুর্বিংশতি পদার্থসম্বন্ধিত, ক্ষয়, স্থখদুঃখ বিপর্যয় ও বিবিধ কলনাসম্পন্ন শরীর মধ্যে জন্মরহিত জীবাত্মারেও হংস বলিয়া নির্দেশ করিয়া থাকেন। জানী ব্যক্তির জীবাত্মা ও পরমাত্মারে অভিন্ন জ্ঞান করেন। যিনি সেই পরমাত্মারে প্রাপ্ত হন, তিনি উপাধি ও জন্ম পরিত্যাগ করিয়া থাকেন।

### চত্বারিংশদধিক দ্বিশততম অধ্যায় ।

বৎস! এই আমি তোমার নিকট আশ্রয়বিচারের কথা সবিস্তরে কীর্তন করিলাম। এক্ষণে যোগকার্য বিশেষরূপে কহিতেছি, শ্রবণ কর। পণ্ডিতগণ বুদ্ধি, মন ও ইন্দ্রিয় সমুদায়কে বাহুবৃত্তি হইতে নিবৃত্ত করিয়া সর্বব্যাপী পরমাত্মাতে লীন করাকে উৎকৃষ্ট জ্ঞান বলিয়া নির্দেশ করেন; অতএব যোগী ব্যক্তি শাস্ত্রপ্রকৃতি, জিতেন্দ্রিয়, ধ্যাননিষ্ঠ, ঈশ্বরে অমুরক্ত, শাস্ত্রতত্ত্ব ও পবিত্র হইয়া কাম, ক্রোধ, লোভ, ভয় ও মদ্র এই পঞ্চবিধ যোগদোষ পরিত্যাগপূর্বক আচার্য্য হইতে এইরূপ জ্ঞান পরিজ্ঞাত হইবেন। শাস্ত্রপ্রকৃতি হইলেই ক্রোধ, সঙ্কল্পভ্যাগী হইলেই কাম ও মদ্রওণসম্পন্ন হইলেই নিদ্রা জয় করা যায়। ধৈর্য্যগুণ দ্বারা কাম ও বুদ্ধি, চক্ষু দ্বারা হস্ত ও পদ, মন দ্বারা চক্ষু ও শ্রোত্র এবং সংকার্য্য দ্বারা মন ও বাক্য রক্ষা করা অবশ্য কর্তব্য। সত্যত অপ্রমত্ত হইয়া ভয় এবং জ্ঞানবান্দের গুরুশ্রম পরতত্ত্ব হইয়া দম্ভগুণ পরিত্যাগ করা উচিত। যোগী ব্যক্তি এইরূপে অতন্ত্রিত হইয়া যোগদোষ সমুদায় পরিত্যাগ করিবেন। মনোভঙ্গকর হিংসাকৃত্ত বাক্য পরিত্যাগ, অগ্নি ও ব্রাহ্মণের অর্চনা এবং দেবগণকে প্রণাম করা তাঁহার অবশ্য কর্তব্য। তেজোময় ব্রহ্ম স্বাবরজ্জন্মাত্মক সমুদায় লোকের বীজ ও রস স্বরূপ। সমুদায় প্রাণী তাঁহারই আশ্রয় করিয়া অবস্থান করিতেছে। ধ্যান, বেদাধ্যয়ন, দান, সত্য, লজ্জা, সরলতা, ক্ষমা, শৌচ ও ইন্দ্রিয়নিগ্রহ দ্বারা তেজোবুদ্ধি, পাপধ্বংস, অতীষ্ট সংসাধন ও বিজ্ঞান লাভ হয়। সর্বভূতে সমদর্শী, বহুজালাভ-সম্পন্ন, পাপবিহীন, তেজস্বী, অন্নাহারমিরত জিতেন্দ্রিয় ব্যক্তির কাম ক্রোধকে বশে আনয়ন পূর্বক ব্রহ্মপদ লাভের বাসনা করি-

বেন। যোগজিজ্ঞাসু ব্যক্তির নিবিষ্টচিত্তে মন ও ইন্দ্রিয় সমুদায়কে বিষয় হইতে নিবৃত্ত করিয়া রাজির পূর্বভাগ ও শেষভাগে বুদ্ধির সহিত মনকে সংযোজিত করিবেন। পাঁচ ইন্দ্রিয়ের মধ্যে একমাত্র ইন্দ্রিয় বিষয়ে আসক্ত থাকিলেই মনুষ্যের শাস্ত্রীয় বুদ্ধি সেই ইন্দ্রিয়রূপ একমাত্র দ্বার অবলম্বন করিয়া সচ্ছিত্ত চর্যময় জলাধারস্থ সলিলের জ্ঞান নিঃসৃত হইয়া যায়, অতএব ধীর যেমন প্রথমে জালদংশক্ষম মৎস্তদিগকে রুদ্ধ করিয়া অস্ত্রাস্ত্র মৎস্ত সমুদায়কে আক্রমণ করে, তদ্রূপ যোগশীল ব্যক্তি প্রথমে মনকে রুদ্ধ করিয়া পশ্চাৎ অন্যান্য ইন্দ্রিয়গণকে সংযমিত করিবেন। যোগবিদ পুরুষ চক্ষু, কর্ণ, নাসিকা ও জিহ্বা এই চারি ইন্দ্রিয়কে বিষয় হইতে আকর্ষণ করিয়া মনে ও মনকে সঙ্কল্প হইতে নিবৃত্ত করিয়া বুদ্ধিতে সন্নিবেশিত করিবেন। মন ইন্দ্রিয়গণের সহিত সমবেত হইয়া বুদ্ধিতে অবস্থান পূর্বক প্রসন্ন হইলেই যোগী ব্যক্তি ধূমবিহীন প্রজ্জ্বলিত অনলশিখার ন্যায় সেই তেজঃস্বরূপ সর্বব্যাপী পরব্রহ্মকে দীপ্তিমান সূর্যের ন্যায় ও গগনমণ্ডলস্থ বিদ্যাদগ্নির ন্যায় হৃদয়মধ্যে দর্শন করিয়া থাকেন। সর্বভূতহিতৈষী ধৃতিমান জ্ঞানসম্পন্ন মহাত্মা ব্রাহ্মণগণই যোগবলে তাঁহার দর্শনলাভে সমর্থ হন। যে ব্যক্তি জনশূন্য প্রদেশে একাকী উপবিষ্ট হইয়া সংযতচিত্তে ছয় মাস পূর্বোক্ত রূপে যোগাভ্যাস করিতে পারেন, তাঁহার ব্রহ্মভাব প্রাপ্তি হইয়া থাকে।

তত্ত্ববিদ ব্যক্তির চিত্তের মোহ ও চাঞ্চল্য এবং উপস্থিত ক্রোধাদি পরিত্যাগ করিবেন। যোগপ্রভাবে দিব্য গন্ধ, শব্দ, রূপ, রস, স্পর্শ, স্মৃতি, শীত, তাপ অগ্নি, আকাশগতি, সর্বশাস্ত্রার্থজ্ঞান ও দিব্যান্ধনাসঙ্গাদি উপস্থিত হইলেও তৎসমুদায়ে অন্নাদির প্রকাশ করিয়া তৎসমুদায় হইতে নিবৃত্ত হওয়া তাঁহাদের অবশ্য কর্তব্য।

এইরূপে প্রাতঃকাল, পূর্বরাত্রি ও অপরাহ্নে সংযত হইয়া পর্বতশৃঙ্গে চৈতন্যবৃক্ষের তলে অথবা অন্য কোন বৃক্ষের সম্মুখে যোগসাধন করা যোগীদিগের আবশ্যক। যোগবিদ ব্যক্তির ইন্দ্রিয় সমুদায় সংযমিত করিয়া অর্ধচিন্তাপরায়ণ পুরুষের ন্যায় একাগ্রচিত্ত হইয়া সেই অক্ষয়ধন পরব্রহ্মকে ধ্যান করিবেন। কখনই যোগাভ্যাসে অমনোযোগ করিবেন না। যে উপায় দ্বারা চঞ্চলচিত্তকে বশীভূত করা যায় অধ্যবসায় সহকারে সেই উপায় অবলম্বন করিয়া থাকাই তাঁহাদিগের অবশ্য কর্তব্য। যোগশীল ব্যক্তি অনন্যমনে বাস করিবার নিমিত্ত শূন্য গিরিশুভা, দেবস্থান অথবা নির্জন গৃহ আশ্রয় করিবেন।

এবং কায়মনোবাক্যে অঙ্গসংসর্গ পরিত্যাগ পূর্বক উপেক্ষা-নিরত, নিষ্কামিতাহারী ও লাভালাভে সমজ্ঞানসম্পন্ন হইবেন। কোন ব্যক্তির মুখে আপনীর নিন্দাবাদ বা প্রশংসা বাক্য শ্রবণ করিয়া তন্নিবন্ধন তাহার অশুভ বা শুভচিন্তা করিবেন না। লাভালাভে হর্ষবিবাদশূন্য সর্বভূতে সমদর্শী ও সর্বস্পর্শী বায়ুর ন্যায় পবিত্র হওয়া তাঁহাদের নিত্যান্ত আবশ্যক। যে মহাত্মা এইরূপ বিশুদ্ধচিত্ত ও সর্বত্র সমদর্শী হইয়া চয় মাস ক্রমাগত যোগসাধন করেন, তিনি বেদোক্ত কার্য্য অতিক্রম করিতে সমর্থ হন। লোভ ও কাঞ্চনে সমজ্ঞানবিশিষ্ট ব্যক্তির অজ্ঞান্য ব্যক্তিরে অর্থলাভের নিমিত্ত নিত্যস্ত কাতর দেখিয়া কখনই উপার্জনমার্গে প্রবৃত্ত বা বিমোহিত হইবেন না। শূদ্র বা ধর্ম্মকাজিণী নারীগণও যদি এইরূপ পথ অবলম্বন করে, তাহা হইলে তাহাদেরও পরম গতি লাভ হয়। জিতচিত্ত যোগী ব্যক্তি নিশ্চল ইন্দ্রিয় দ্বারা সেই জন্মবিহীন, নির্বিকার, সূক্ষ্ম হইতেও সূক্ষ্ম, মহৎ হইতেও মহৎ অনন্ত পরব্রহ্মকে লাভ পূর্বক প্রত্যক্ষ করিয়া থাকেন। যাঁহার মহাত্মা মহর্ষির এই সমুদায় বাক্য যুক্তি দ্বারা পর্যালোচনা করেন, তাঁহারাই ব্রহ্মার তুল্য হইয়া পরম গতি লাভ করিয়া থাকেন।

### একচত্বারিংশদধিক দ্বিশততম অধ্যায়।

শুকদেব কহিলেন, ভগবন! বেদে জানীর প্রতি কর্ম্মত্যাগ ও কর্ম্মীয় প্রতি ধর্ম্মার্থতান এই উভয়েরই বিধি আছে, কর্ম্ম ও জ্ঞান ইহার পরস্পর প্রতিকূলভাবে অবস্থান করিতেছে। অতএব কর্ম্মপ্রভাবে লোকের কোন্ গতি লাভ হয় এবং জ্ঞান-বলেই বা কিরূপ গতি প্রাপ্তি হইয়া থাকে? আমি ইহা শ্রবণ করিতে অভিলাষ করি।

মহাত্মা শুকদেব এই কথা কহিলে, বেদব্যাস তাঁহারে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, বৎস! নখর কর্ম্ম ও অবিনশ্বর জ্ঞানের বিষয় তোমার নিকট কীর্তন করিতেছি। কর্ম্ম প্রভাবে যে গতি লাভ করা যায়, এবং জ্ঞানবলে যে গতি প্রাপ্ত হওয়া যায়, তাহা তুমি অনন্তমনে শ্রবণ কর। এই দুই বিষয় অতি-শয় জ্ঞেয়। যে ব্যক্তি ধর্ম্মের অস্তিত্ব স্বীকার করে, তাহার নিকট ধর্ম্মের নাস্তিত্ব প্রতিপাদন করিলে সে যেমন ক্ষুব্ধ হয়, সেইরূপ তোমার মুখে জ্ঞান ও কর্ম্ম উভয়ের প্রাধান্য শ্রবণ করিয়া আমিও ক্ষুব্ধ হইলাম। যাহাই হউক, এক্ষণে তুমি যেক্ষণ প্রশ্ন করিলে, তাহার প্রত্যুত্তর প্রদান করিতেছি, শ্রবণ কর।

বেদে প্রবৃত্তিলক্ষণ ও নিবৃত্তিলক্ষণ এই দুই প্রকার ধর্ম্ম নির্দিষ্ট আছে। জীব কর্ম্মপ্রভাবে সংসারপাশে বদ্ধ এবং জ্ঞানপ্রভাবে নিমুক্ত হইয়া থাকে; এই নিমিত্ত পারদর্শী কতিরা কদাচ কর্ম্মের অনুষ্ঠান করেন না। জীব কর্ম্মপ্রভাবে পুনর্বার জন্ম গ্রহণ করিয়া থাকে; কিন্তু জ্ঞানপ্রভাবে তাহার নিত্য অনৃত্ত্ব লাভ হয়। অল্পবুদ্ধি সম্পন্ন মহুযোর কর্ম্মেরই সবিশেষ প্রশংসা করিয়া থাকে, এই নিমিত্ত তাহাদিগকে বারংবার দেহপরিগ্রহ করিতে হয়। যাঁহার স্তনিপুণ রূপে ধর্ম্মতত্ত্ব নির্ণয় করিতে পারেন এবং যাঁহার সর্বোৎকৃষ্ট বুদ্ধিলাভ করেন, তাঁহার নদী-জলপায়ী যেমন কূপের সমাদর করে না, সেইরূপ কদাচ কর্ম্মের প্রশংসা করেন না। কর্ম্ম দ্বারা সুখদুঃখ ও জন্মমৃত্যু প্রাপ্ত হইতে হয়; কিন্তু যে স্থানে জন্ম নাই, মৃত্যু নাই, শোক নাই এবং যথায় গমন করিলে আর প্রতিনিবৃত্ত হইতে হয় না; জ্ঞান ভিন্ন সেই স্থান উপলব্ধ হইবার উপায়ান্তর নাই। লোকের জ্ঞান জন্মিলেই তাহার অন্তরে অব্যাক্ত, স্থির, প্রপঞ্চাভীত, নিশ্চেষ্ট, অমৃত ও সর্বব্যাপী ব্রহ্ম প্রকাশিত হন। তখন জীবকে আর সুখদুঃখ অনুভব করিতে হয় না এবং তাহার সংকল্প ও আপনার মোহজাল বিস্তার করিতে পারে না। সেট অরহস্য, জীব সর্বভূতের হিতানুষ্ঠানে একান্ত আসক্ত হইয়া থাকে এবং সকলের প্রতি তুল্য রূপে মিত্রভাবে প্রকাশ করে। কর্ম্মময় পুরুষ ও জ্ঞানময় পুরুষ ইহার পরস্পর অত্যন্ত বিভিন্ন; অমাবস্তার সূক্ষ্মকলা সম্পন্ন চন্দ্রমা যেমন অদৃশ্য থাকে, অর্ধচ উল্ল বিনষ্ট হয় না, সেইরূপ জ্ঞানময় পুরুষ নিত্যকাল অবিনষ্ট থাকেন। আর নভোমণ্ডলে বজ্রাকার অভিনব শশাঙ্ক যেমন হ্রাসবৃদ্ধিসম্পন্ন হন, সেইরূপ কর্ম্মময় পুরুষ জন্মমৃত্যু প্রাপ্ত হইয়া থাকেন। মহর্ষিগণ জ্ঞান ও কর্ম্মের এইরূপই ফল নির্দেশ করিয়া গিয়াছেন। মন ও বোদ্ধশ কলাসংকিত লিঙ্গশরীর কর্ম্ম দ্বারাট লব্ধ হইয়া থাকে। সেই লিঙ্গশরীরে পদ্মপত্রস্থ সলিলবিন্দুর ন্যায় যে দেবতা অবস্থান করিতেছেন, তিনিই ক্ষেত্রজ! লোকে বোগবলে তাঁহার সাক্ষাৎকার লাভ করিয়া থাকে। সৎ রজ ও তম এই তিনটি বুদ্ধির গুণ; বুদ্ধি জীবাত্তার গুণ এবং জীবাত্তার পরমাত্মার গুণ। আত্মতত্ত্বজ্ঞ ব্যক্তির কহেন যে দেহ স্বভাবতঃ জড়; উহা চৈতন্যস্বরূপ জীবের সহিত যুক্ত হইলেই সচেতন হইয়া থাকে। জীবট দেহকে সচেষ্ট ও জীবিত করে। ঐ জীব হইতে শ্রেষ্ঠ আর এক পরম বস্তু আছেন; তাহা হইতেই সপ্ত ভুবন কল্পিত হইয়াছে।

## দ্বিত্বারিংশদধিক ত্রিশততম অধ্যায়।

শুকদেব কহিলেন, তাত! আপনি মহত্ত্ব, অহংকার ও লজ্জা বিষয় সংযুক্ত ইন্দ্রিয় সমুদায় জৈবের সৃষ্টি এবং অন্যান্য সমুদায় পদার্থের বুদ্ধিপ্রভাবে কল্পিত বলিয়া কীৰ্ত্তন করিলেন। এক্ষণে ইহলোকে সাধু ব্যক্তিরা যুগে যুগে যেক্রপ সম্ভাবহারের অনুসারে অবস্থান করিয়া থাকেন, আমি তাহা প্রবণ করিতে অভিলাষী হইয়াছি। আর বেদবচনে কৰ্ম্মানুষ্ঠান ও কৰ্ম্ম পরিত্যাগ উভয়েরই বিধান রহিয়াছে; অতএব ঐ উভয়ের মধ্যে কি কর্তব্য ও কি অকর্তব্য তাহা কি রূপে নির্ণয় করা যাইবে? এক্ষণে আপনি বিস্তারিত রূপে ঐ সমুদায় কীৰ্ত্তন করুন। আমি আপনার উপদেশলাভে পবিত্র ও লেখকাতার সমুদায় বিশেষ অবগত হইয়া স্বীয় বুদ্ধি সংস্কার করিয়া দেহাভিমান পরিত্যাগ পূৰ্ব্বক জীবাত্মার সহিত সাক্ষাৎকার করিব।

বেদব্যাস কহিলেন, বৎস! পূৰ্বে ভগবান্ স্বয়ম্ যেক্রপ বুদ্ধি বিধান করিয়া দিয়াছেন, পূৰ্ব্বতন ঋষিরা সেইরূপ আচার ব্যবহার করিয়া গিয়াছেন। মহর্ষিগণ মনে মনে আপনাদের শ্রেয়োলাভ বাসনায় ব্রহ্মচর্যের অনুষ্ঠান করিয়া দ্বোক সমুদায় পরাজয় করেন। যিনি কলমূলাহারী, অতি কঠোর তপো-অনুষ্ঠাননিরত, পুণ্যস্থানসংসারী ও অহিংসাপরায়ণ হন এবং বান-প্রস্থদিগের কুটীর মূললক্ষণপরিশূদ্ধ ধূমবিরহিত হইলে জ্ঞানার্জিগণ গমন করেন, তিনিই ব্রহ্মপদ লাভ করিতে পারেন। অতএব তুমি অস্ত্রের স্ততি ও নমস্কার এবং শুভাশুভ প্রভৃতি সমুদায় বিষয় পরিত্যগ পূৰ্ব্বক একাকী অরণ্যে গমন পূৰ্ব্বক কথঞ্চিৎ জীবিকা নির্বাহ করত বেজ্জাহুসারে বিচরণ কর।

শুকদেব কহিলেন, তাত! “কৰ্ম্মের অনুষ্ঠান কর্তব্য ও কৰ্ম্মত্যাগ করা কর্তব্য” এই দুই বেদবাক্য পরস্পর বিরুদ্ধ; অতএব ঐ বাক্যদ্বয়ের শাস্ত্রত্বসিদ্ধি কিরূপে হইবে? এক্ষণে আপনি ঐ দুই বাক্যের সপ্রমাণতা প্রদর্শন এবং যেক্রপে কৰ্ম্মানুষ্ঠানের অবিরোধে মোক্ষ লাভ করা যায়, তাহা কীৰ্ত্তন করুন।

মহাত্মা শুকদেব এই কথা কহিলে, ভগবান্ বেদব্যাস তাঁহার বাক্যের প্রশংসা করিয়া কহিলেন, বৎস! কি ব্রহ্মচারী, কি গৃহস্থ, কি বানপ্রস্থ, কি ভিক্ষু ইহাদিগের মধ্যে যিনি কামবৈশম্য হইয়া শাস্ত্রানুসার ব্যবহার করেন, তিনিই পরম গতি লাভ করিতে সমর্থ হন। চারি আশ্রমের সোপান ব্রহ্মে প্রতিষ্ঠিত

রহিয়াছে। সেই সোপানে আরোহণ করিলেই ব্রহ্মলোকে গমন করা যাইতে পারে। ধর্ম্মার্থকোবিদ ব্রহ্মচারী ভিক্ষাশূন্য হইয়া গুরু বা গুরুপুত্রের নিকট জীবনের চতুর্থভাগ অতিবাহিত করিবেন। তাঁহার গুরুগৃহে অবস্থানকালে গুরুর শয়নের পর শয়ন ও তাঁহার গাজোখানের পূর্বে গাজোখান করিয়া শিষ্য বা দাসজনোচিত কার্য সমুদায় সম্পাদন ও তাঁহার পাঠে অবস্থান করা কর্তব্য। কার্য সমুদায় সুসম্পন্ন হইলে গুরুর নিকট অবস্থান পূৰ্ব্বক অধ্যয়ন করা উচিত। তিনি সর্বদা সরলস্বভাব ও অপবাদ শূন্য হইয়া থাকিবেন এবং আচার্য্য আহ্বান করিবার মাত্র তথায় গমন করিবেন। কিঞ্চিৎ দূরে অবস্থান করিয়া অনাকুলিতলোচনে গুরুরে অবলোকন ও তাঁহার সহিত কথোপকথন করা জিতেন্দ্রিয় গুণবান্ শিষ্যের বিধেয়। আচার্য্য ভোজন না করিলে ভোজন, পান না করিলে পান, উপবেশন না করিলে উপবেশন এবং শয়ন না করিলে শয়ন করা কর্তব্য নহে। উত্তানপাণি হইয়া মুহূর্ত্তাবে দক্ষিণ হস্ত দ্বারা গুরুর দক্ষিণ পাদ এবং বামহস্ত দ্বারা তাঁহার বাম চরণ স্পর্শ করা কর্তব্য। ব্রহ্মচারী আচার্য্যকে অভিবাদন করিয়া কৃতজ্ঞলিপুটে কহিবেন, ভগবন্! আমারে শিক্ষা প্রদান করুন; আমি এই এই কার্যের অনুষ্ঠান করিয়াছি এবং এই এই কার্যের অনুষ্ঠান করিব; আর আপনি যাহা অনুষ্ঠান করিতে অহুমতি প্রদান করিবেন, এক্ষণে তাহাও সম্পাদন করিতে প্রস্তুত আছি। গুরুভক্তিপরায়ণ ব্রহ্মচারী এইরূপে গুরুর সমুদায় বৃত্তান্ত নিবেদন করিয়া সমুদায় কার্য শেষ হইলে পুনরায় তাঁহার তদ্বিবরী বিজ্ঞাপিত করিবেন। ব্রহ্মচারী ব্রহ্মচর্য্য সময়ে যে সমুদায় রস ও গন্ধ সেবন পরিত্যাগ করিয়া থাকেন, সমাবর্ত্তনের পর তাঁহার সেই সফল ব্যবহার করা ধর্ম্মানুগত। শাস্ত্রে ব্রহ্মচারীর যে সমুদায় নিয়ম নির্দিষ্ট হইয়াছে, তাঁহার নিয়ত সেই সমুদায়ের আচরণ করা এবং আচার্য্যের বশবর্ত্তী হওয়া অবশ্য কর্তব্য। তিনি এইরূপে সাধ্যানুসারে গুরুর প্রীতিসাধন করিয়া আশ্রমান্তরে গমন করিবেন। বেদাধ্যয়ন ও উপবাসাদি দ্বারা গুরুগৃহে জীবনের চতুর্থভাগ গত হইলে, আচার্য্যকে দক্ষিণা দান করিয়া যথা-বিধানে গুরুগৃহ হইতে সমাবৃত্ত হইবেন এবং তৎপরে গৃহস্থ ধর্ম্ম অবলম্বন পূৰ্ব্বক ধর্ম্মপত্নী সমভিব্যাহারে বহিঃ সংস্থাপন করিয়া ব্রতচর্য্য দ্বারা জীবনের দ্বিতীয় ভাগ অতিবাহিত করিবেন।

## ত্রিচত্বারিংশদধিক দ্বিশততম অধ্যায়।

পণ্ডিতেরা গৃহীদিগের চারি প্রকার জীবনোপায় নিরূপিত করিয়া দিয়াছেন। তাঁহারা তদনুসারে কেহ কেহ ত্রৈবার্ষিক ধাত্ত ও কেহ কেহ একবার্ষিক ধাত্ত লক্ষ্য করিয়া রাখেন, কেহ কেহ প্রতিদিন ভক্ষ্যবস্ত্র আহরণ করিয়া ভোজন করেন এবং কেহ কেহ বা উল্লেখিত অবলম্বন পূর্বক জীবিকানির্ভারে প্রবৃত্ত হন। এই চারি প্রকার গৃহস্থের মধ্যে প্রথম অপেক্ষা দ্বিতীয়, দ্বিতীয় অপেক্ষা তৃতীয় ও তৃতীয় অপেক্ষা চতুর্থ শ্রেণী শ্রেষ্ঠ। উহাদের মধ্যে প্রথম শ্রেণীর যজ্ঞাদি ঘটকার্য্য, দ্বিতীয় শ্রেণীর অধ্যয়ন, দান ও প্রতিগ্রহ, তৃতীয় শ্রেণীর অধ্যয়ন ও দান এবং চতুর্থ শ্রেণীর অধ্যয়নমাত্র কর্তব্য। গৃহীদিগের স্ত্রী সমুদায় সৰ্ব্বাপেক্ষা প্রধান বলিয়া নির্দিষ্ট আছে। আশ্ব্যাদিরপূরণার্থ অন্ন পাক ও পণ্ডিত্য করিতে অমুজ্জা করা গৃহস্থের নিত্যকর্তব্য। তাঁহারা যজ্ঞাহুষ্ঠানের নিমিত্ত যজুর্বেদোক্ত মন্ত্র পাঠ পূর্বক ছাগাদি পশু ও অশ্বখাদি ব্রহ্ম ছেদন করিবেন। দিবাভাগে এবং প্রথুমরাত্রি ও শেষরাত্রিতে নিদ্রাহুতব করা, দিবারাত্রির মধ্যে দুই বারের অধিক ভোজন করা ও ঋতুকাল ব্যতীত ক্রীসন্মোগ করা গৃহস্থের কখনই কর্তব্য নহে। গৃহী ব্যক্তির গৃহগত ব্রাহ্মণের অর্চনা করিয়া তাঁহারে ভোজন করাইবেন এবং বেদবিদ্যাশিষ্যাদি স্বধর্ম্মোপজীবী, জিতেন্দ্রিয়, ক্রিয়াবান্, তপস্বী শ্রোত্রিয়গণ অতিথি হইলে, তাঁহাদিগকে যথোচিত সংকার করিয়া হবন কব্যা দ্বারা পরিতৃপ্ত করিবেন। কি স্বধর্ম্মজ্ঞাপনার্থ বৃথা নথলোমধারী অগ্নিহোত্র পরিত্যাগী, গুরুর অপ্রিয়কারী ব্যক্তি, কি চণ্ডাল যে হউক না কেন, গৃহে উপস্থিত হইলেই তাহাকে ভোজন প্রদান করা গৃহস্থের অবশ্য কর্তব্য। গৃহী ব্যক্তির প্রত্যহ ব্রহ্মচারী ও সন্ন্যাসীদিগকে এবং অগ্ন্যগ্ন প্রাণিগণকে ভক্ষ্য বস্ত্র প্রদান করিবেন। প্রত্যহ বিঘস ও স্নাত্ত ভোজন করা তাঁহাদিগের কর্তব্য। স্ত্রীসংযুক্ত বস্ত্রা-বশিষ্ট ভক্ষ্য বস্ত্রই অমৃত স্বরূপ। যে গৃহস্থ পোষ্যবর্গের ভোজনাবসানে ভোজন করেন, তাঁহারে বিঘসানী বলিয়া নির্দেশ করা যায়। পণ্ডিতেরা পোষ্যবর্গের ভুক্তাবশিষ্ট ভক্ষ্যের নাম বিঘস ও যজ্ঞাবশিষ্ট ভক্ষ্যের নাম অমৃত বলিয়া নির্দেশ করিয়া থাকেন। স্বদারনিরত, অপূয়াবিহীন, জিতেন্দ্রিয় গৃহস্থগণ ঋত্বিক্, পুরো-হিত, আচার্য্য, মাতুল, অতিথি, আশ্রিত, ব্রহ্ম, বালক, ভ্রাতৃ, বৈদ্য, জ্ঞাতি, সখ্য, বান্ধব, পিতা, মাতা, নগোজা স্ত্রী, ভ্রাতা, পুত্র, ভাৰ্য্যা, কন্যা ও দাসবর্গের সহিত বিরোধ পরিত্যাগ করিলে

সমুদায় পাপ হইতে মুক্তিলাভ ও সমুদায় লোক জয় করিতে সমর্থ হন, সন্দেহ নাই। পণ্ডিতেরা আচার্য্যকে ব্রহ্মলোকের, পিতাকে প্রজাপতিলোকের, অতিথিরে ইজ্রলোকের ঋত্বিকগণকে দেবলোকের, নগোজা স্ত্রীরে অঙ্গরোলোকের, জ্ঞাতিদিগকে বিশ্বদেবলোকের, সখ্য ও বান্ধবগণকে দিক্‌সমুদায়ের, মাতা ও মাতুলকে পৃথিবীর এবং ব্রহ্ম, বালক, পীড়িত ও কীণ ব্যক্তি-দিগকে আকাশের অধীশ্বর বলিয়া কীর্ত্তন করেন। অতএব গৃহস্থগণ আচার্য্যাদির উপাসনা করিলেই অনার্য্যে ব্রহ্মলোকাদি জয় করিতে পারেন। জ্যেষ্ঠ ভ্রাতা পিতার তুল্য, ভাৰ্য্যা ও পুত্র স্বীয় দেহস্বরূপ, ভৃত্যবর্গ ছায়াস্বরূপ এবং দুহিতা অমৃগছের ভাজন, অতএব জিতক্রম ধর্ম্মশীল গৃহস্থনিরত বিদ্বান্ ব্যক্তির জ্যেষ্ঠ সহোদরাদি কর্তৃক তিরস্কৃত হইয়াও অকাতরে উহা সহ করিবেন। ফলাকাজ্ঞী হইয়া কার্য্যাহুষ্ঠানে প্রবৃত্ত হওয়া ধর্ম্ম-পরায়ণ গৃহীদিগের কর্তব্য নহে। যেমন ব্রহ্মচর্য্য অপেক্ষা গার্হস্থ্য, গার্হস্থ্য অপেক্ষা বানপ্রস্থ্য, বানপ্রস্থ্য অপেক্ষা ভৈক্ষ্য শ্রেষ্ঠ, তজ্জগৎ গৃহীদিগের ধান্যাসক্ত্য অপেক্ষা, অসক্ত্য ও অসক্ত্য অপেক্ষা কপোতবৃত্তি উৎকৃষ্ট। গৃহস্থ ব্যক্তির শাস্ত্রোক্ত নিয়ম সমুদায় প্রতিপালন করা অবশ্য কর্তব্য। বর্ষোপযুক্ত ধান্যসংগ্রহকারী কপোতবৃত্তি সমাজিত ও উল্লেখিতপরায়ণ গৃহস্থগণ যে রাজ্যে সং-কৃত হইয়া অবস্থান করেন, সেই রাজ্য উত্তরোত্তর সমৃদ্ধিশালী হইয়া উঠে। বাঁহারা অব্যথিতচিত্তে এই প্রকারে গার্হস্থ্য ধর্ম্ম প্রতিপালন করিতে পারেন, তাঁহারা সম্রাটদিগের পণ্ডিত মীত করিতে সমর্থ হন এবং তাঁহাদের উচ্চতন দশ ও অধস্তন ঋশ পুরুষ পরম পবিত্র হইয়া থাকেন। জিতেন্দ্রিয় উদারস্বভাব গৃহস্থ-গণের নিমিত্ত বিমান সংযুক্ত পরমরমণীয় স্বর্গলোক নির্দিষ্ট হই-য়াছে। মনুষ্য বিধিনির্দিষ্ট ব্রহ্মচর্য্য অতিক্রম করিয়া গার্হস্থ্য বৃত্তি আশ্রয় করিলে স্বর্গস্থ অমৃতব করিতে পারে। এই গার্হস্থ্য আশ্রমের পর লোকের তৃতীয় আশ্রম বানপ্রস্থ আশ্রয় করা উচিত। এক্ষণে সেই আশ্রমের বিষয় কীর্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর।

## চতুঃচত্বারিংশদধিক দ্বিশততম অধ্যায়।

তীয় কহিলেন, ধর্ম্মরাজ! আমি তোমার নিকট মনীষি-নির্দিষ্ট গৃহস্থ ধর্ম্ম কীর্ত্তন করিলাম। এক্ষণে গার্হস্থ্যবৃত্তিরহিত, পবিত্রদেশবাসী, সঙ্গসমিবেচক, সর্বশ্রমচারসম্পন্ন বানপ্রস্থদিগের ধর্ম্ম নির্দেশ করিতেছি, শ্রবণ কর।



অনন্তর বসদেব বীর পুত্র শুকদেবকে সম্বোধন পূর্বক  
কহিলেন, বৎস! যখন গৃহস্থ আপনার মাংস লোল ও কেল-  
জাল শুক্লবর্ণ নিরীক্ষণ করিবেন এবং যখন তাঁহার অপত্যের  
অপত্য উৎপন্ন হইবে, তখন বানপ্রস্থাপ্রম অবলম্বন করাই তাঁহার  
কর্তব্য। বানপ্রস্থাপ্রমী আয়ুর তৃতীয় ভাগ অরণ্যমধ্যে অতি-  
বাহিত করিবেন। এই আশ্রমে অবস্থান করিয়া গার্হপত্য প্রভৃতি  
ভিন্ন অগ্নির পরিচর্যা, দেবগণের অর্চনা, আহারনিয়ম, দিবসের  
যষ্ঠভাগে ভোজন, অগ্নিহোত্ররক্ষা, ধেনুপ্রতিপালন, সমস্ত যজ্ঞা-  
জ্ঞের অনুষ্ঠান, অকুষ্ঠপচা ধান্য, যব, নীবার ও বিঘস আহার  
এবং পঞ্চযজ্ঞে হবনীয় দ্রব্য সমুদায় সমর্পণ করা কর্তব্য। বান-  
প্রস্থাপ্রমের চারি প্রকার বৃত্তি নির্দিষ্ট আছে। তদনুসারে যজ্ঞা-  
নুষ্ঠান ও অতিথিসংস্কারের নিমিত্ত কেহ কেহ এক দিনের,  
কেহ কেহ এক মাসের, কেহ কেহ এক বৎসরের এবং কেহ  
কেহ বা দ্বাদশ বৎসরের জন্য দ্রব্য সঞ্চয় করিয়া থাকেন। বান-  
প্রস্থেরা বর্ষাকালে বৃষ্টিবেগ সহ্য করিবেন এবং হেমন্তে সলিল-  
মধ্যে অবস্থিত ও গ্রীষ্মের সময় পঞ্চতপা হইবেন। পরিমিত  
আহার, ধরাসনে শয়ন, পাদাঙ্গুষ্ঠে নির্ভব করিয়া অবস্থান,  
ভূতলে বা আসনে উপবেশন ও তিন সন্ধ্যা স্নান করিবেন।  
উইদেবের মধ্যে কেহ কেহ দক্ষ ও কেহ কেহ প্রস্তর দ্বারা উদ্-  
ধলের কার্য সম্পাদন পূর্বক ভক্ষণ করিয়া থাকেন। কেহ  
কেহ শুক্লপক্ষে, কেহ কেহ কৃষ্ণপক্ষে একবারমাত্র যবাগ্ন  
ভক্ষণ করেন; কেহ কেহ বা উহা প্রাপ্ত হইলেই ভোজন  
করিয়া থাকেন এবং কেহ মূল, কেহ ফল ও কেহ বা পুষ্পমাত্র  
দ্বারা জীবনযাত্রা নির্বাহে প্রবৃত্ত হন। বানপ্রস্থদিগের এইরূপ  
ও অন্যান্যরূপ নিয়ম সমুদায় নির্দিষ্ট আছে। সন্ন্যাস চতুর্থ ধর্ম,  
এই ধর্ম উপনিষদ্ হইতে প্রতিপন্ন হইয়াছে। উহাতে সকলেরই  
অধিকার আছে। এই স্বাপরমুগে মহর্ষি অগস্ত্য, সর্ববাক্ষের,  
মধুচ্ছন্দ, অবমর্যণ, সাংকৃতি, অনিরন্তরানবাসী সুদ্রিবাতিও,  
অহোবীর্ষা, কাব্য, তাণ্ড্য, মেধাতিথি, ধন্যনির্জাক, শূন্যপাল  
এই সকল মহাত্মা এবং সত্যসঙ্কল্পাদি ধন্যসম্পন্ন যাব্যবদগণ এই  
সন্ন্যাস ধর্মের অনুষ্ঠান পূর্বক দেবলোকে গমন করিয়াছেন।  
কৃচ্ছ্র চাক্ষায়ণাদি অনুষ্ঠাননিরত জিতেন্দ্রিয় ধন্যসম্পন্ন বৈথানস,  
বালিখিলা ও সৈকতগণ এবং গ্রহ নক্ষত্র ভিন্ন অন্যান্য জ্যোতিষ্ক  
সমুদায় এবং অনেকানেক নিপুণধনুজ উগ্রতপা মহর্ষি বানপ্রস্থ  
ধর্ম অবলম্বন করিয়াছিলেন। জরাজীর্ণ ও ব্যাধিনিপীড়িত  
হইয়া বানপ্রস্থাপ্রম পরিত্যাগ পূর্বক সন্ন্যাসীশ্রম অবলম্বন করা  
উচিত।

ব্রাহ্মণ সর্বদ্ব দান সহকারে এক দিবসসাধ্য যজ্ঞানুষ্ঠান ও  
জীবিতাবস্থায় আপনার শ্রাদ্ধাদিসম্পাদন ও পুত্রকলত্র পরিত্যাগ  
পূর্বক আপনাতে অগ্নি বিলীন করিয়া আত্মনিষ্ঠ ও আত্মারাম  
হইবেন। মনুষ্যের যত দিন যোগাভ্যাসে অধিকার না জন্মে  
তত দিনই তাঁহার ব্রহ্মযজ্ঞ ও দর্শপৌর্ণমাসাদি যজ্ঞের অনুষ্ঠান  
করা কর্তব্য। সন্ন্যাসী দেহত্যাগপর্যন্ত আপনাতে গার্হপত্য  
প্রভৃতি তিন অগ্নি বিলীন করিয়া তাহাতে যাগ করিবেন। অগ্নের  
নিলা না করিয়া যজুর্বেদোক্ত মন্ত্র উচ্চারণ পূর্বক পাঁচ বা ছয়  
গ্রাস ভোজন করিবেন। বানপ্রস্থবিধিনিষ্ঠে কর্ম প্রভাব  
পবিত্র হইয়া কেশ ও লোম মুণ্ডন এবং নখচ্ছেদন পূর্বক চতুর্থ  
আশ্রম অবলম্বন করা বানপ্রস্থদিগের কর্তব্য। যে ব্রাহ্মণ সঙ্ক-  
লকে অভয় দান পূর্বক সন্ন্যাস অবলম্বন করেন, তাঁহার তেজো-  
ময় লোক সমুদায় লাভ হয় এবং তিনি দেহান্তে পরম ব্রহ্ম প্রাপ্ত  
হইয়া থাকেন। সুশীল নিম্মাপ আত্মজ্ঞানসম্পন্ন পুরুষ ইহলোক  
বা পরলোকের নিমিত্ত কোন কার্যেরই অনুষ্ঠান করেন না।  
তিনি ক্রোধ, মোহ ও সন্ধিবিগ্রহ শূন্য হইয়া উদাসীনের ন্যায়  
অবস্থান করিয়া থাকেন। যিনি অহিংসা প্রভৃতি সংযম ও  
স্বাধ্যায় প্রভৃতি নিয়ম পালনে অপরাধু হন এবং যিনি সন্ন্যাস  
বিধি অনুসারে আত্মানুবেষণ ও যজ্ঞোপবীত নিক্ষেপ করেন,  
সেই আত্মজ ব্যক্তির সত্য বা ক্রমশ মুক্তিলাভ হইয়া থাকে।  
ধন্যপরায়ণ জিতেন্দ্রিয় ব্যক্তির মুক্তিলাভে দংশয় কি? হে  
বৎস! এক্ষণে বিবিধ সদগুণ বিভূষিত অত্যাংকুষ্ট চতুর্থ আশ্রমের  
বিষয় কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। ১

### পঞ্চচত্বারিংশদধিক দ্বিশততম অধ্যায়।

শুকদেব কহিলেন, সত্য! ব্রহ্মলভার্থী ব্যক্তি বানপ্রস্থা-  
শ্রমের ন্যায় এই চতুর্থ আশ্রমে অবস্থান করিয়া সাধ্যানুসারে কি-  
রূপে পরমাত্মার সহিত জীবাত্মার সংযোগ করিবেন।

ব্যাসদেব কহিলেন, বৎস! গৃহস্থ ও বানপ্রস্থ এই দুই  
আশ্রমে চিত্তশুদ্ধি লাভ করিয়া অনন্তর যাহা কর্তব্য তাহা কীর্তন  
করিতেছি, অবহিতচিত্তে শ্রবণ কর। ব্রহ্মচর্যাগাদি আশ্রমত্রেয় চিত্ত-  
দোষ সংশোধন করিয়া চারি আশ্রমের মধ্যে অতি উৎকৃষ্ট সন্ন্যাস-  
শ্রমে গমন করিবে। অতএব তুমি চিত্তদোষ সংশোধন করিতে  
অভ্যাস কর। সন্ন্যাসী সিদ্ধিলাভের নিমিত্ত সহায়শূন্য হইয়া  
একাকীই ধন্যানুষ্ঠান করিবেন। যিনি আত্মার সহিত সাক্ষাৎকার  
করিয়া একাকী বিচরণ করেন, আত্মা কখন তাঁহারে পরিত্যাগ

করেন না এবং ঐরূপ ব্যক্তিরে কখন মোক্ষপদ হইতে পরিত্রুত হইতে হয় না। নিরপ্নি ও বাসস্থান পরিশূন্য হইয়া অন্নার্থ গ্রামে গ্রামে ভিক্ষাবৃত্তি অবলম্বন, প্রাত্যহিক আহারসঞ্চয়, চিত্তের একাগ্রতাসাধন, অন্নাহার, একাহার, করজধারণ, বৃক্ষমূল আশ্রয়, কষায়-বস্ত্র পরিধান, সহায়পরিত্যাগ এবং সমুদায় জীবের প্রতি উপেক্ষা প্রদর্শন করাই সন্ন্যাসীর চিত্ত। যিনি অন্যের কটুক্তি শ্রবণ করিয়াও তাহার প্রতি কটুক্তি প্রয়োগ না করেন, তাহার সন্ন্যাস-ধর্ম গ্রহণ করা উচিত। কখন কাহারও কুৎসিত কার্য দর্শন ও কুৎসা শ্রবণ বিশেষতঃ স্বয়ং ব্রাহ্মণের নিন্দাবাদ করা কদাপি বিধেয় নহে। সর্বদা ব্রাহ্মণের প্রতি অমুকুল বাক্য প্রয়োগ করাই কর্তব্য। অন্যের মুখে ব্রাহ্মণের নিন্দাবাদ শ্রবণ করিলে ধৈর্য্যাবলম্বন করিয়া তুচ্ছভাবে অবস্থান করাই উচিত। যিনি আপনাকে সর্বব্যাপী এবং জনাকীর্ণ স্থানকে শূন্যময় বলিয়া বোধ করেন, যিনি যথাকথঞ্চিৎ আহার, যৎসামান্য বস্ত্র পরিধান ও যথা তথা গমন করিয়া থাকেন, যিনি জনসমাজ সপেক্ষ ন্যায়, মিষ্টান্নজনিত তৃপ্তিরে নব্বকের ন্যায় এবং কামিনীগণকে শরের ন্যায় বিবেচনা করেন, যাঁহার সন্মান হইলে হর্ষ বা অপমান হইলে ক্রোধের লেশমাত্র জন্মে না এবং যিনি সমুদায় জীবকে অভয় প্রদান করিতে পারেন, দেবতারা তাঁহারেই যথার্থ ব্রহ্মজ্ঞ বলিয়া কীর্তন করিয়া থাকেন। জীবনে বা মৃত্যুতে আত্মদান প্রকাশ করা সন্ন্যাসীর কর্তব্য নহে। ভৃত্য যেমন প্রভুর আজ্ঞা অপেক্ষা করিয়া থাকে, তদ্রূপ কালকে প্রতীক্ষা করিয়া অবস্থান করাই বিধেয়। চিত্ত ও বাক্যের দোষ পরিহার করা এবং স্বয়ং সমুদায় পাপ হইতে বিমুক্ত হওয়া উচিত। যাঁহার শত্রু নাই, তাহার ভয়ের লেশমাত্র থাকে না। যে ব্যক্তি হইতে কোন প্রাণী ভীত না হয়, কোন প্রাণী হইতেও তাহার কিছুমাত্র ভয় থাকে না। ফলতঃ মোহশূন্য ব্যক্তির কিছুতেই আশঙ্কা নাই। যেমন মাতঙ্গের পদচিহ্নে অন্যান্য সমুদায় পাদচরী জীবের পদচিহ্ন বিলীন হইয়া যায়, তদ্রূপ এক অহিংসাধর্ম্মে অন্যান্য সমুদায় ধর্ম্মাজ্ঞা দিলীন রহিয়াছে। যিনি হিংসাধর্ম্মে লিপ্ত না হন, তিনি অনায়াসে মৃত্যুভয় অতিক্রম করিয়া অনন্তকাল অবস্থান করিতে সমর্থ হন। যিনি প্রজ্ঞাসম্পন্ন, শাস্তগুণাবলম্বী, সত্যবাদী, ধৈর্য্যশালী, জিতেন্দ্রিয় ও সঙ্কল্পভূতের রক্ষায় যত্ববান হন, তিনি অনায়াসে অতি উৎকৃষ্ট গতি লাভ করিতে পারেন। মৃত্যু কখনই এতাদৃশ জ্ঞানসম্পন্ন, নিভীক ও নিম্পৃহ ব্যক্তিরে অতিক্রম করিতে সমর্থ হয় না; প্রত্যুত তিনিই মৃত্যুরে অতিক্রম করিয়া থাকেন।

যিনি সমুদায় বিষয়সংসর্গ হইতে বিমুক্ত ও শান্ত হইয়া আকাশের ন্যায় নির্লিপ্ত থাকেন, যাঁহার কেহই আত্মীয় নাই, যিনি একাকী বিচরণ করেন, ধর্ম্মার্থই যাঁহার জীবনধারণ, অন্যের উপকারই যাঁহার ধর্ম্ম, যিনি পুণ্যকার্য্য দ্বারা দিব্যরাজি অতি-বাহিত করিয়া থাকেন, যাঁহার কিছুমাত্র আকাঙ্ক্ষা বা কোন কাঙ্ক্ষা উদ্যোগ নাই, যিনি স্তুতি বা নমস্কারজন্য অথাত্তব করেন না এবং সমুদায় বাসনা হইতে বিমুক্ত হইয়া থাকেন, দেবতারা তাঁহারেই যথার্থ ব্রহ্মজ্ঞ বলিয়া কীর্তন করেন। জীব-মাত্রেরই সূত্রে সন্তুষ্ট ও দুঃখে একান্ত ভীত হইয়া থাকে; অতএব যাহাতে তাহাদিগের দুঃখ জন্মে, এমন কার্য্য কদাপি কর্তব্য নহে। জীবগণকে অভয় প্রদান করা সমুদায় দান অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ। যিনি প্রথমেই হিংসাধর্ম্মকে পরিত্যাগ করিতে পারেন, তিনি প্রাণীগণের নিকট অনন্তকাল অভয়লাভ করিয়া থাকেন। মুখব্যাধান করিয়া পঞ্চগ্রাসরূপ প্রাণাহতি প্রদান করা সন্ন্যাসীর ধর্ম্ম নহে। ত্রিলোকের আত্মস্বরূপ বৈশ্বানর সন্ন্যাসীর সর্ব-শরীরে অবস্থান করেন। তিনি সেই প্রাদেশপরিমিত হৃদয়াকাশ-স্থিত বৈশ্বানরের মন ও ইন্দ্রিয়াদি সমুদায় আহতি প্রদান করিয়া থাকেন, ঐ আহতি প্রদানে সমুদায় ব্রহ্মাণ্ড পরিতৃপ্ত হয়। যাঁহারা ত্রিগুণসমাবৃত মায়াবয় জীবাত্মারে অতি শ্রেষ্ঠ পরমাত্ম-রূপে পরিজ্ঞাত হইতে সমর্থ হন, তাঁহারা কি ভূলোক, কি ছালোক, সর্বত্রই পূজা ও সাধুবাদ লাভ করিয়া থাকেন। যিনি আত্মাতেই চারি বেদ, কন্মকাণ্ড, আকাশাদি পদার্থ, পরলোক ও পরমার্থ বিষয় রহিয়াছে বলিয়া অবগত হন এবং নির্লিপ্ত, অপরিমেয়, জ্ঞানময়, শরীবমণ্ডে আবির্ভূত পরমাত্মারে হৃদয়-কাণে অবস্থিত বলিয়া বুঝিতে পারেন, দেবতারা তাঁহারে সেবা করিবার জন্ত নিয়ত যত্ববান হইয়া থাকেন। ছয় ঋতু যাঁহার নাভি, দ্বাদশ মাস যাঁহার অর, অমাবস্তাদি যাঁহার পর্ব্ব, কখনই যাঁহার অস্ত্র হইবে না, যাঁহা নিরন্তর যুগিত হইতেছে এবং এই বিশ্বসংসার যাঁহার আশ্রয়দেবে প্রবিষ্ট হয়, সেই কালচক্র ঘোণী-দিগের হৃদয়াকাশে অবস্থান করে। যে স্বাবরজসমাত্মক দেহ সমুদায় বিশ্বে পবিব্যাপ্ত রহিয়াছে, জীবাত্মা সেই দেহে অবস্থান-পূর্ব্বক প্রাণাদি দেবতালিগকে পরিতৃপ্ত করেন; তাহাদিগের তৃপ্তিলাভ হইলেই তিনি স্বয়ং পরিতৃপ্ত হন। যিনি স্বয়ং তেজো-ময়, নিত্য ও অপরিমেয়, যিনি কোন প্রাণী হইতে ভীত না হন এবং প্রাণিগণ যাঁহা হইতে শঙ্কিত না হয়, তিনিই ভয়শূন্য অনন্তলোক লাভ করিয়া থাকেন। যিনি সত্য লোকের নিকট অনিন্দনীয় এবং স্বয়ং অন্তকে নিন্দা না করেন, তিনিই

পরমাত্মার সহিত সাক্ষাৎ করিতে সমর্থ হন। নিষ্পাপ ও মোহপরিশুদ্ধ ব্যক্তি কি ইহলোক, কি পরলোক কুত্রাপি ভোগ-নিবন্ধন স্থখ অন্বেষণ করেন না। যে ব্যক্তির লোভ ও কাঞ্চন, প্রিয় ও অপ্ৰিয় এবং নিম্মা ও স্তুতি সর্বত্রই সমান জ্ঞান হইয়া থাকে; সন্ধি, বিগ্রহ, রাগ ও মোহের লেশমাত্রও থাকে না এবং যিনি সম্পদ্বিহীন হইয়া উদানীনের ত্রায় ইতস্ততঃ বিচরণ করেন, তিনিই যথার্থ ভিক্ষুক।

### ষট্চছারিংশদধিক দ্বিশততম অধ্যায়।

বৎস! জীবাত্মা প্রকৃতির বিকার, মন, বুদ্ধি ও ইন্দ্রিয়গণে বুদ্ধ হইয়া তাহাদিগকে পরিজ্ঞাত হইতেছেন; কিন্তু তাহার তাহারে অবগত হইতে সমর্থ হয় না। মনুষ্যেরা সারথি সঞ্চালিত পরাক্রমশালী সুশিক্ষিত উৎকৃষ্ট অশ্ব সমুদায়ের ত্রায় পাঁচ ইন্দ্রিয় ও মন দ্বারা কার্যের অনুষ্ঠান করিয়া থাকে। ঐ সমুদায় ইন্দ্রিয় অপেক্ষা শব্দস্পর্শাদিবিষয়, বিষয় অপেক্ষা মন, মন অপেক্ষা নিশ্চয়ান্বিতা বুদ্ধি, বুদ্ধি অপেক্ষা মহত্ত্ব, মহত্ত্ব অপেক্ষা অব্যক্তপ্রকৃতি ও অব্যক্তপ্রকৃতি অপেক্ষা পরব্রহ্ম শ্রেষ্ঠ। ব্রহ্ম হইতে শ্রেষ্ঠ আর কিছুই নাই। তিনিই সকলের প্রাপ্য বস্তু ও পরম গতি। সেই পরমাত্মা সর্বভূতের অন্তরে গূঢ়রূপে অবস্থান করিতেছেন। তত্ত্বজ্ঞ যোগীগণ স্বল্প বুদ্ধির প্রভাবেই তাহারে দর্শন করিয়া থাকেন। যোগী ব্যক্তি চিন্তা ও প্রভৃতা-ভিমান পরিত্যাগপূর্বক বুদ্ধি দ্বারা ইন্দ্রিয় ও ইন্দ্রিয়ার্থ সমুদায় মহত্ত্বের লীন এবং মনকে তত্ত্বদর্শিনী বুদ্ধি দ্বারা সংস্কৃত ও ধ্যান দ্বারা উপর্যুপ করিয়া স্বয়ং প্রশান্তচিত্ত হইতে পারিলেই ব্রহ্মপদ লাভে সমর্থ হন। যে ব্যক্তি ইন্দ্রিয়পরতন্ত্র ও চঞ্চলচিত্ত হইয়া কামক্রোধাদিতে আত্মসমর্পণ করে, তাহারে নিশ্চয়ই মৃত্যুমুখে প্রবিষ্ট হইতে হয়; অতএব যোগী সংকল্প পরিত্যাগপূর্বক, স্বল্প বুদ্ধিতে স্থূল বুদ্ধি সন্নিবেশিত করিয়া কালজ্বর পর্বতের ন্যায় স্থিরপ্রকৃতি হইবেন। যোগীগণ চিত্তপ্রসাদ প্রভাবেই সমুদায় পাপপুণ্য পরিত্যাগপূর্বক বিশুদ্ধচিত্ত ও স্বরূপস্থ হইয়া অনন্ত সুখভোগ করিয়া থাকেন। সুবৃষ্টিস্থ ব্যক্তির ন্যায় স্থপ গুণ বিহীন এবং নিবাস্ত্ব দীপ্যমান দীপের ন্যায় নিশ্চল হও-য়াই প্রশস্তচিত্ত পুরুষের লক্ষণ। যে ব্যক্তি ঈশ্বারানুরিত ও বিশুদ্ধচিত্ত হইয়া এইরূপে রাজ্যের প্রথম ও শেষভাগে পরমাত্মার সহিত জীবাত্মার সংযোগ করেন, তিনিই জীবাত্মাতে পরমা-ত্মার দেখিতে পান।

হে পুত্র! এই আমি তোমারে শিক্ষা প্রদান করিবার নিমিত্ত ঋক্বেদোক্ত দশসহস্র মন্ত্ররূপ সমুদ্র মন্বন করিয়া সমুদায় ধর্ম্যাখ্যান ও সত্যাখ্যানের সারভূত, বেদবিহিত, অলৌকিক, অমৃতবনমা, আত্মবিশ্বাসকারণ শাস্ত্রামৃত সমুদ্র করিলাম। যেমন দধি হইতে নবনীত ও কাঠ হইতে অগ্নি সমুৎপন্ন হয়, তজ্জপ তোমার নিমিত্ত বেদশাস্ত্র হইতে এই জ্ঞান সমুদ্র হইল। স্নাতক, ব্রতাবলম্বী ব্যক্তিদিগকেই এইরূপ শাস্ত্র উপদেশ দেওয়া আবশ্যক। অপ্রশান্ত, অজ্ঞিতেন্দ্রিয়, তপস্ত্রাবিমুখ, বেদবিহীন, অবশীভূত, অশ্রুপারতন্ত্র, অসরল, যথেষ্টাচারী প্রতিকূলতর্কপরায়ণ ও কুটিল ব্যক্তির কখনই এই শাস্ত্রের উপযুক্ত পাত্র নহে। প্রশংসনীয়, প্রশান্ত, তপোহুষ্ঠাননিরত ব্যক্তি প্রিয়পুত্র ও অমুগত শিষ্যদিগকে এই গূঢ় ধর্মের শিক্ষা প্রদান করা বিদেয়। অজ্ঞ ব্যক্তির নিকট উহা কীর্তন করা কদাপি কর্তব্য নহে। তত্ত্বজ্ঞ ব্যক্তিরে বহুপূর্ণা পৃথিবী প্রদান করিলেও তিনি তদপেক্ষা এই জ্ঞান শ্রেষ্ঠতর বলিয়া বিবেচনা করেন। অতঃপর আমি তোমার নিকট ইহা অপেক্ষাও গুরুতর বেদনির্দিষ্ট অলৌকিক আত্মতত্ত্ব কীর্তন করিব এক্ষণে তোমার মনে যে যে বিষয় উপস্থিত হয় এবং যে কোন বিষয়ে তোমার সন্দেহ থাকে, তৎসমুদায় আমার নিকট প্রকাশ কর।

### সপ্তচছারিংশদধিক দ্বিশততম অধ্যায়

শুকদেব কহিলেন, ভগবন্! অধীশ্ব কি পদার্থ এবং কিরূপেই বা উহার অনুষ্ঠান করিতে হয়, আপনি পুনরায় ইহা সবিস্তরে কীর্তন করুন।

ব্যাস কহিলেন, বৎস! আমি মনুষ্যগণের অধ্যাত্মের বিষয় কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। সাগরের তবঙ্গ সমুদায় যেমন পরস্পর অভিন্ন পদার্থ হইয়াও বিভিন্ন প্রকারে নিবীকিত হইয়া থাকে, সেইরূপ ভূমি জল প্রভৃতি মহাত্ত সমুদায় অভিন্ন হই-য়াও জরায়ুজাদি ভূত সমূহে ভিন্ন ভিন্নরূপে অবস্থান করিতেছে। কৃন্দ যেমন আপনার অঙ্গ সমুদায় প্রসারিত ও সংকুচিত্ত করিয়া থাকে, সেইরূপ মহাত্ত সমুদায় দেহে অবস্থানপূর্বক সৃষ্টি ও সংহার করিতেছে। এই স্বাবরজসমাস্কী সমুদায় পদার্থ পঞ্চ-ভূতময়। এই পঞ্চভূত হইতেই সৃষ্টি ও নাশ হইতেছে। ভূত স্রষ্টা ঈশ্বর সমস্ত প্রাণীভেদে তারতম্যানুসারে মহাত্ত সমুদায় সন্নিবেশিত করিয়া দিয়াছেন।

শুকদেব কহিলেন, ভগবন্! মহাত্ত সমুদায় যে শরীর

ভেদে তারতম্যানুসারে সন্নিবেশিত আছে, তাহা কি প্রকারে উপলব্ধি হইবে এবং ঐ মহাবৃত্ত সমুদায় মধ্যে কোনগুলি ইন্দ্রিয় আর কোনগুলিই বা শব্দাদি গুণ, তাহাই বা কিরূপে অবগত হওয়া যায় ?

ব্যাস কহিলেন, বৎস ! তুমি আমারে যে বিষয় জিজ্ঞাসা করিলে, আমি তাহা আত্মপূর্নিক কীর্তন করিতেছি, অনন্যমানে শ্রবণ কর। শব্দ শ্রোত্র ও দেহস্থ চিত্র সমুদায় আকাশ-গুণ ; শ্রোত্র, চোটা ও স্পর্শ বায়ুর গুণ ; রূপ, চক্ষু ও জঠরাগ্নি জ্যোতির গুণ ; রস, আনন্দন ও স্নেহ সলিলের গুণ ; স্বেদ, স্রাব ও শরীর ভূমির গুণ। এই আমি ইন্দ্রিয় সমূহের সহিত পাক্‌ভৌতিক বিকার কীর্তন করিলাম। এক্ষণে কাহার কোন গুণ, তাহাও কহিতেছি, শ্রবণ কর। স্পর্শ বায়ুর, রস সলিলের, রূপ জ্যোতির, শব্দ আকাশের ও গন্ধ ভূমির গুণ বলিয়া অভিহিত হইয়া থাকে। মন, বুদ্ধি ও পূর্ববাসনা লিঙ্গশরীর প্রোদ্ভূত হয় এবং ইহার ইন্দ্রিয়কে প্রাপ্ত হইয়া শব্দাদি গুণ গ্রহণ করিয়া থাকে। কুর্শ যেমন আপনার অঙ্গ সমুদায় প্রসারিত করিয়া পুনরায় সম্বৃত্তি করে, সেইরূপ বুদ্ধি ইন্দ্রিয় সকলকে স্ব স্ব বিষয়ে নিয়োগ করিয়া প্রত্যাহার করিয়া থাকে। বুদ্ধি-প্রভাবেই মনুষ্যের দেহে আত্মাভিমান জন্মে। বুদ্ধি শব্দাদি গুণকে প্রকাশিত ও মনের সহিত ইন্দ্রিয় সকলকে প্রবর্তিত করিয়া দেয়। বুদ্ধির অভাবে শব্দাদি গুণ, মন ও ইন্দ্রিয় সমুদায় কোন কার্যই করিতে পারে না। মনুষ্যের দেহে পাঁচ ইন্দ্রিয়, মন, বুদ্ধি ও কৈবল্য বিবাজিত রহিয়াছেন। নেত্রাদি ইন্দ্রিয় রূপাদি বিষয় সমুদায়ের আলোচনার, মন তদ্বিষয়ক সংশয়ের ও বুদ্ধি নিশ্চয়ানুক জ্ঞানের কারণ এবং আত্মা ইন্দ্রিয় মন ও বুদ্ধির সাক্ষী। সত্ত্ব, রজ ও তম এই গুণত্রয় চিত্ত হইতে আবির্ভূত হয়। এই তিনটি গুণ সমীকৃত প্রাণীতে সমভাবে বর্তমান আছে। কার্য্য রাগাই উহাদের পরীক্ষা হইয়া থাকে। যাহা আত্মার একান্ত প্রীতিকর, প্রশান্ত ও নিম্পাপ বলিয়া বোধ হয়, তাহাই সত্ত্বগুণের কার্য্য। যাহা বাক্য অনেক নিঃস্থাপজনক বোধ হইয়া থাকে, তাহাই রজোগুণের কার্য্য। আর যাহা মোহজালজটিল, অব্যক্তস্বরূপ অচিন্তনীয় ও দুঃস্বপ্ন বলিয়া অনুভূত হয়, তাহাই তমোগুণের কার্য্য। কোন নিমিত্ত বা অনিমিত্তবশতঃ যে হর্ষ, প্রীতি, আনন্দ, মনতা ও স্নেহচিত্ততা জন্মে, তাহাই সাত্ত্বিকগুণের, কোন কারণ বা অকারণে যে অভিমান, মিথ্যাবাক্য ব্যবহার, লোভ মোহ ও অসহিষ্ণুতা প্রোদ্ভূত হয়, তাহাই রাজস গুণের আর মোহ,

প্রমাদ, মিত্রা, তজ্জা ও জাগরণ তামস গুণের কার্য্য বলিয়া অভিহিত হইয়া থাকে।

### অষ্টচত্বারিংশদধিক দ্বিশততম অধ্যায় ।

কর্ষোৎপত্তির নিয়ম তিন প্রকার। প্রথমতঃ মনোমধ্যে বিবিধ ভাবের আবির্ভাব হয়। বুদ্ধি দ্বারা সেই ভাবের নিশ্চয় জ্ঞান হইয়া থাকে। পরে অহঙ্কারপ্রভাবে উহা অতুল্য কি প্রতিকূল, তাহার উপলব্ধি হয়। ইন্দ্রিয় হইতে বিষয়, বিষয় হইতে বুদ্ধি এবং বুদ্ধি হইতে আত্মা শ্রেষ্ঠ। যখন বুদ্ধি আত্মার সহিত অভিন্ন রূপে অবস্থান করিয়া ঘটাদি বিবিধ জ্ঞানের উৎপাদন করে, তখন উহারে মন বলিয়া কীর্তন করা যায়। ইন্দ্রিয়-গ্রাহ্য বিষয় সমুদায়ের পৃথগ্ভাব নিবন্ধন এক বুদ্ধি নানাপ্রকার হইয়া থাকে। বুদ্ধি শ্রবণজ্ঞানযুক্ত হইলেই শ্রোত্র, স্পর্শজ্ঞান-যুক্ত হইলেই ত্বক্, দর্শনজ্ঞানযুক্ত হইলেই দৃষ্টি, রসজ্ঞানযুক্ত হইলেই রসনা এবং ভ্রাণজ্ঞানযুক্ত হইলেই ভ্রাণ বলিয়া কীর্তিত হইয়া থাকে। এইরূপ নানাপ্রকারে বুদ্ধির বিকার উপস্থিত হয়। ঐ সমুদায় বিকারকে ইন্দ্রিয় বলিয়া কীর্তন করা যায়। জ্ঞানময় আত্মা ঐ সকল ইন্দ্রিয়ে অধিষ্ঠান করিয়া থাকেন। বুদ্ধি মনুষ্যের দেহে তিন ভাবে অবস্থান পূর্বক তাহারে কখন প্রীতি-সম্পন্ন, কখন দুঃখযুক্ত ও কখন স্নেহহীন করিয়া থাকে। তত্ত্বমালাসঙ্কুল সমুদ্র যেমন নদীর বেগ তিরোহিত করে, তজ্জপ এই বুদ্ধি সাত্ত্বিকাদি ভাবত্রয়কে তিরোহিত করিতে সমর্থ হয়। মনুষ্য যখন কিছু প্রার্থনা করে, তখন তাহার বুদ্ধি মনোরূপে পরিণত হয়। দর্শনাদি ইন্দ্রিয় সমুদায় তিন্ন ভিন্ন হইলেও উহাদিগকে বুদ্ধির অন্তর্ভূত বিবেচনা করা উচিত। সম্পূর্ণ রূপে ইন্দ্রিয় সমুদায়কে বশীভূত করা অবশ্য কর্তব্য। ইন্দ্রিয় যখন বুদ্ধির সহিত অনুরূপ হয়, তখন ঐ স্থিরবুদ্ধি বিকৃত হওয়াতে মনোমধ্যে নানা-বিধ জ্ঞানের উদয় হইয়া থাকে। আর যেমন রথ চক্রকে আশ্রয় করিয়া কার্য্যসাধক হয়, তজ্জপ সত্ত্বাদি গুণত্রয় মন, বুদ্ধি ও অহঙ্কারের আশ্রয়ে কার্য্যসাধন করিয়া থাকে। বিষয়নির্লিপ্ত যোগাচারপ্রবৃত্ত ইন্দ্রিয় ও উৎকৃষ্ট বীশক্তিপ্রভাবে মনকে প্রাণীপন্থরূপ করিয়া অজ্ঞানান্ধকার নিরাকৃত করা অবশ্য কর্তব্য। যিনি এই ভূমণ্ডলকে বুদ্ধিকল্পিত বলিয়া অবগত হইতে সমর্থ হন, তাহারে আর বিষম্ব হইতে হয় না। তাহার হর্ষ, বিষাদ ও মৎসরতা একেবারে তিরোহিত হয়। যদি ইন্দ্রিয় সমুদায় বিষয়সংসর্গে লিপ্ত হয়, তাহা হইলে অশোধিতচিত্ত দুর্ভাত্যান্নিগের কথা দূরে

বাক্য, পুণ্যাত্মা ব্যক্তিরও আত্মার সহিত সাক্ষাৎকারলাভে সমর্থ হন না। কিন্তু যখন মনঃপ্রভাবে সেই ইন্দ্রিয় সমুদায়কে সংযত করা হয়, তখনই প্রাণীপ্রভায় প্রকাশিত পদার্থের ন্যায় আত্মা প্রকাশিত হইয়া থাকে। জলচর পক্ষী যেমন সলিল মধ্যে সঞ্চরণ করিয়াও সলিলে নির্লিপ্ত থাকে, তদ্রূপ দেহাভিমানপরিশূন্য জ্ঞানবান্ যোগী বিষয় ভোগ করিয়াও কখন বিষয়দোষে লিপ্ত হন না। যাঁহারা পূর্বকৃত কার্য সমুদায় পরিত্যাগ করিয়া কেবল পরমাত্মার প্রতি অনুরক্ত হন, যাঁহাদিগের বিষয়বাসনা কিছুমাত্র নাই এবং যাঁহারা সমুদায় জীবের প্রতি সমভাবে দৃষ্টি কবেন, তাঁহাদিগের বুদ্ধি বিষয়বাসনা বিস্তার না করিয়া কেবল জ্ঞানকেই বিস্তার করিয়া থাকে। আত্মা গুণের পরিদর্শক ও নিয়ন্তা বলিয়া গুণসমুদায় কখন আত্মার অবগত হইতে সমর্থ হয় না; কিন্তু আত্মা উহাদিগকে অনায়াসেই অবগত হইয়া থাকে, প্রকৃতি ও পুরুষ এই উভয়ের এইমাত্র বিভিন্নতা যে, প্রকৃতি বিষয় সমুদায়ের সৃষ্টিবিধান করিয়া থাকেন; কিন্তু পুরুষ ঐ সমুদায়ের সৃষ্টিকার্য্যে ব্যাপৃত হন না। যেমন জল ও মৎস্য, মশক ও উডুঘর এবং শরমুজা ও ইবীকা পরস্পর বিভিন্ন হইলেও একত্র মিলিত থাকে, তদ্রূপ প্রকৃতি ও পুরুষ স্বভাবতঃ স্বতন্ত্র হইলেও পরস্পর পরস্পরের সাহায্যসাপেক্ষ হইয়া একত্র অবস্থান করিয়া থাকেন।

### একোনপঞ্চাশদধিক দ্বিশততম অধ্যায়।

সকাদি গুণ প্রকৃতির সহিত সমবেত হইয়া উর্গনাতি যেমন সৃজের সৃষ্টি করে, সেইরূপ বিষয় সকলের সৃষ্টি করিয়া থাকে এবং আত্মা নির্লিপ্ত হইয়া সেই সমুদায় গুণে অধস্থান করেন। কেহ কেহ গুণসমুদায়ের একবার নাশ হইলেও পুনরায় উৎপত্তি হয় বলিয়া স্বীকার করেন। আর কেহ কেহ কহেন যে, সমুদায় তত্ত্বজ্ঞানবলে বিনষ্ট হইলে আর উহাদের উৎপত্তি হয় না, কারণ যদি ঐ সমুদায় গুণের পুনরুৎপত্তি হইত, তাহা হইলে তত্ত্বজ্ঞানীদিগের সেই সমুদায় গুণানুযায়ী কার্য্য দেখা যাইত। লোকে এই দুই মত সম্যক্ অবধারণ পূর্বক সিদ্ধান্ত করিয়া আত্মনিষ্ঠ হইবে। আত্মার ক্রাতি ও অন্ত নাই। মনুষ্য সেই আত্মার স্বরূপ অবগত হইয়া ক্রোধ, হর্ষ ও মৎসরতা পরিত্যাগ পূর্বক বিচরণ করিবে। এইরূপে দেহে আত্মাভিমান ও অনিত্য বস্তুতে শোক প্রকাশ না করিয়া অসলিদ্ধচিত্তে পরম সুখে অবস্থান করা কর্তব্য। সন্তরণবিদ্যায় অনভিজ্ঞ ব্যক্তির যেমন

উন্নত স্থান হইতে পরিভ্রষ্ট ও গভীর স্রোতস্বতী মধ্যে নিমগ্ন হইয়া হুম্বিত হয়, সেইরূপ মনুষ্য আপনার স্বরূপ হইতে পরিভ্রূত ও সংসারসাগরে নিপতিত হইয়া অশেষ ক্লেশ স্বীকার করিয়া থাকে। আর বিচক্ষণ ও তত্ত্বজ্ঞ ব্যক্তি যেমন স্থলে সঞ্চরণ করিয়া কদাচ হুম্বিত ভোগ করেন না, সেইরূপ যিনি আত্মারে সম্যক্ অবগত হইতে পারেন, তাহারে কখনই ক্লেশ স্বীকার করিতে হয় না। এইরূপে মনুষ্য প্রাণিগণের সংসারে স্থিতি ও মুক্তির বিষয় এবং ঐ উভয়ের তারতম্য সম্যক্ জ্ঞাত হইয়া শান্তিলাভ করিয়া থাকেন। ব্রাহ্মণের শান্তিলাভ ও আত্মজ্ঞান উপার্জন করাই সর্বোৎকৃষ্ট। এই দুইটা তাঁহাদিগের মোক্ষলাভে পর্যাপ্ত হইয়া থাকে। এই বিষয় জ্ঞাত হইলেই লোকে গুরুস্বভাব হয়; ইহা অপেক্ষা জ্ঞাতব্য আর কিছুই নাই। মনীষিগণ ইহা জ্ঞাত ও কৃতকার্য হইয়া মুক্তিলাভ করিয়া থাকেন পরলোকে অবিচক্ষণ ব্যক্তির, যাঁহা যাঁহা ভয়জনক হইয়া উঠে, বিচক্ষণের তাহাতে কিছুমাত্র ভয় নাই। বিচক্ষণ ব্যক্তির যে সনাতন গতি লাভ হয়, তদপেক্ষা উৎকৃষ্ট গতি আর কাহারই লাভ হইবার সম্ভাবনা নাই। কেহ কেহ দোষীর প্রতি অনুয়া প্রকাশ করিয়া থাকে, কেহ কেহ বা সেই দোষীরে নিরীক্ষণ করিয়া তাহার প্রতি শোক প্রকাশ করে; কিন্তু যাঁহারা কার্য্যাকার্য্য বিচারে সমর্থ, সেই সমস্ত কুশলী ব্যক্তি কদাচই তদ্বিষয়ে শোক প্রকাশ করেন না। নিকাম কর্ম্ম পূর্বকৃত সকাম কর্ম্ম অপনোদন করিয়া থাকে; কিন্তু যে ব্যক্তি স্ত্রীনা, তাঁহার পূর্বজন্মকৃত ও ইহজন্মকৃত কর্ম্ম কদাচ প্রিয় বা অপ্রিয় সম্পাদনে সমর্থ হয় না।

### পঞ্চাশদধিক দ্বিশততম অধ্যায়।

শুকদেব কহিলেন, পিতঃ! ইহণ্ডোকে যাহা অপেক্ষা পরম ধর্ম্ম আর কিছুই নাই, যে ধর্ম্ম সর্বাপেক্ষা শ্রেষ্ঠ, আপনি আমার নিকট সেই ধর্ম্ম কীর্তন করুন।

বেদবাস কহিলেন, বৎস! আমি ঋষিপ্রণীত সর্বশ্রেষ্ঠ পুণ্যতন ধর্ম্ম কীর্তন করিতেছি, অবহিত হইয়া উহা শ্রবণ কব। মনুষ্য যত্ববান্ হইয়া স্বীয় শিশু সন্তানদিগের জ্ঞায় কুমারগামী ইন্দ্রিয়দিগকে বুদ্ধি দ্বারা সংযমিত করিয়া একাগ্রচিত্ত হইবে। মন ও ইন্দ্রিয়গণের একাগ্রতাই পরম তপস্তা ও সর্ব ধর্ম্ম অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ। পণ্ডিতেরা উহারেই পরম ধর্ম্ম বলিয়া নির্দেশ করিয়া থাকেন। অতএব মনুষ্য সাংসারিক বিষয়ের চিন্তা পরিত্যাগ

পূর্বক বুদ্ধি দ্বারা পাঁচ ইন্দ্রিয় ও মনকে বশীভূত করিয়া পরিতৃপ্তিচেষ্টে অবস্থান করিবে। যখন তোমার ইন্দ্রিয় সমুদায় বাহ্যভ্যন্তর বিষয় হইতে নিবৃত্ত হইয়া পরব্রহ্মে অবস্থান করিবে, তখনই তুমি আত্মাতে সেই সনাতন পরব্রহ্মকে দর্শন করিতে সমর্থ হইবে। ব্রহ্মবিদ মহাত্মারাষ্ট সেই সর্বব্যাপী, বিধুম পাবকের আয় পরব্রহ্মকে দর্শন করিয়া থাকেন। যেমন পুষ্পফল-সমন্বিত বহুশাখাসম্পন্ন মহাবৃক্ষ আপনাব কোন্ স্থানে পুষ্প ও কোন্ স্থানে ফল বিদ্যমান আছে, তাহা জ্ঞাত হইতে পারে না, তদ্রূপ মোপাধি জীব আমি কোথা হইতে আগমন করিয়াছি ও কোথায় গমন করিব, তাহা অবগত হইতে সমর্থ হয় না। কিন্তু অন্তরাত্মা সমুদায়ই দর্শন করিতেছেন। মনুষ্য আত্মজ্ঞানরূপ প্রদীপ্ত দীপ দ্বারা সেই পবমান্বারে দর্শন করিতে পারে। অতএব তুমি আত্মজ্ঞানপ্রভাবে পরব্রহ্মকে দর্শন পূর্বক সর্বজ্ঞ হইয়া দেহাত্ম্যভাব পরিত্যাগ কর। যে ব্যক্তি নির্মোকনির্মুক্ত সর্বের ত্রায় সমুদায় পাপ হইতে বিমুক্ত হন, তিনিই ইহলোকে উৎকৃষ্ট বুদ্ধি লাভ করিয়া দেহান্তর সম্বন্ধশূন্য ও জীবমুক্ত হইয়া থাকেন। ভবসাগরগামী দৃষ্টব দেহনদী অবাক্ত রূপে উৎপন্ন হইয়াছে। পাঁচ ইন্দ্রিয় উহার জলজন্ত, মন ও সংকল্প উহার তীর, লোভ ও মোহ উহার ভণ, কাম ও ক্রোধ উহার সরীসৃপ, সত্য উহার তীর্থ, মিথ্যা উহার চাকল্য, কোপ উহার পক্ষ, জিহ্বা উহার আবর্ত ও বাসনা উহার দৃষ্টব পাতালস্বরূপ। ঐ নদী সর্বস্থানে ভীষণ তরঙ্গমালা বিস্তারিত করিয়া লোকসমুদায় প্রবাহিত করিতেছে। অজিতেন্দ্রিয় ব্যক্তির কদাচ উহা উত্তীর্ণ হইতে সমর্থ হয় না। ধৈর্য্যশালী জ্ঞানবান্ মনীষিগণ ঐ নদী উত্তীর্ণ হইয়া থাকেন। তুমি জ্ঞানবলে সেই দেহনদী উত্তীর্ণ হও। তাহা হইলেই বিষয়বিমুক্ত আত্মজ্ঞান সম্পন্ন ও পবিত্র হইয়া উৎকৃষ্ট বুদ্ধি লাভ পূর্বক ব্রহ্মস্বরূপ হইতে পারিবে। এক্ষণে তুমি নাসার হইতে মুক্ত হইয়া পূর্বতন ব্যক্তির ন্যায় ভূতলস্থ লোকদিগের সচিত্ত নির্লিপ্ত হইয়া তাহাদিগকে অবাসাবন বর। হযকোপবিশ্রাম ও অনুশাসন হইলেই সকলভূতের উৎপত্তি ও বিনাশেব তত্ত্বদর্শন সমর্থ হইবে। ধ্যানক্যগ্রগণ্য তত্ত্বদর্শী পণ্ডিতেরা এই দেহনদীতরঙ্গরূপ ধম্মকেই সর্ব ধম্ম অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ বলিয়া নির্দেশ করিয়া থাকেন। আত্মজ্ঞানসম্পন্ন নিয়তাত্মা অম্লগত ব্যক্তিদিগকেই এই ধম্মের উপদেশ প্রদান করা কর্তব্য। এত আমি তোমার নিকট সর্বোৎকৃষ্ট গূঢ়তম আত্মজ্ঞানের বিষয় কীর্তন করিলাম। স্তব্ধ হৃৎক বিহীন ভূতভবিষ্যতের কারণ পরব্রহ্ম পুরুষ, স্ত্রী বা নপুংসক নহেন। কি স্ত্রী, কি পুরুষ, যে

উহারে পরিজ্ঞাত হইতে পারে, তাহারে পুনরবার সংসারে বদ্ধ হইতে হয় না। এই আমি তোমার নিকট সমুদায় মত বিশেষরূপে কীর্তন করিলাম। যাহারা এই সমস্ত মতামুসারে কার্য্যানুষ্ঠান করিতে পারে, তাহাদের সিদ্ধি লাভ হয়, অন্য ব্যক্তি কখনই সিদ্ধি লাভে সমর্থ হয় না। হে বৎস! আমি তোমারে যেক্রপ উপদেশ প্রদান করিলাম, লোকে প্রীতিযুক্ত, দয়াবান্ ও সদগুণসম্পন্ন পুত্র কর্তৃক বিজ্ঞাপিত হইয়া প্রীতমনে তাহারে এইরূপ সছপদেশ প্রদান করিবে।

### একপঞ্চাশদধিক দ্বিশততম অধ্যায় ।

যিনি গন্ধ ও রসাদি ভোগে অমুরাগ বা উহার প্রতি রাগ-ষেষ প্রকাশ না করেন এবং কীর্তি ও সম্মানলাভে যাহার কিছুমাত্র বাসনা নাই, তিনিই যথার্থ ব্রহ্মজ্ঞ। কেবল গন্ধ, যজ্ঞ ও সামাদি বেদাধ্যয়ন, গুরুভক্ত্য ও ব্রহ্মচর্য্যের অনুষ্ঠান করিলেই ব্রাহ্মণ বলিয়া পরিগণিত হইতে পারে। যাহা যায় না। যিনি জীবের প্রতি দয়াবান্, সর্বজ্ঞ, সমুদায় বেদবেত্তা হইয়া মৃত্যুরে বশীভূত করিতে সমর্থ হন, তিনিই যথার্থ ব্রাহ্মণ। যথার্থ বিধি পরিত্যাগ করিয়া কেবল নানাপ্রকার ভূরিদক্ষিণ যজ্ঞের অনুষ্ঠান করিলেই ব্রাহ্মণ্য লাভ হয় না। যাহা হইতে কোন প্রাণী ভীত না হয়, যিনি স্বয়ং কোন প্রাণীরে ভয় না করেন, যাহার কিছুতেই স্পৃহা বা ঘেষ থাকে না এবং যিনি কায়মনোবাক্যে কাহারও অনিষ্টাচরণ করেন না, তাহারই যথার্থ ব্রহ্মজ্ঞান লাভ হইয়া থাকে। ইহলোকে বিষয়বন্ধন ভিন্ন আর কোন বন্ধনই বিদ্যমান নাই। বিদ্বান্ ব্যক্তি ঘোরতর মেঘনির্মুক্ত চক্ৰমার ত্রায় ঐ বন্ধন হইতে মুক্তিলাভ পূর্বক নিষ্পাপ ও ব্রহ্মস্বরূপ হইয়া কাল প্রতীক্ষায় ধৈর্য্যাবলম্বন করিয়া থাকেন। সাগরমধ্যে বিহীন নদীর জলরাশির ত্রায় বিষয়বাসনা সমুদায় সে ব্যক্তিতে একবারে লীন হইয়া যায়, তিনিই মোক্ষপদ লাভে সমর্থ হন। বিষয়াভিলাষী ব্যক্তি কখনই মোক্ষলাভে অধিকারী হইতে পারে না। ব্রহ্মজ্ঞ ব্যক্তির সমুদায় বাসনা পরিপূর্ণ হইয়া থাকে। কিন্তু বিষয়াভিলাষী ব্যক্তির কখন উহা পূর্ণ হয় না; সে বাসনা নিবন্ধন স্বর্গলাভ করিয়া পুনরায় তাহা হইতে পরিত্রস্ত হইয়া থাকে। বেদ অপেক্ষা সত্য, সত্য অপেক্ষা ইন্দ্রিয়নিগ্রহ, ইন্দ্রিয় নিগ্রহ অপেক্ষা দান, দান অপেক্ষা তপস্তা, তপস্তা অপেক্ষা বৈরাগ্য, বৈরাগ্য অপেক্ষা আত্মজ্ঞান, আত্মজ্ঞান অপেক্ষা সমাধি ও সমাধি অপেক্ষা ব্রহ্মভাব প্রাপ্তি উৎকৃষ্ট। শোক, সন্তাপ ও

বিষয়বাসনা মনকে ক্লেশ প্রদান করিয়া থাকে ; অতএব ভূমি সন্তুষ্ট চিত্তে মোক্ষের উপায়ভূত সম্বন্ধে অবলম্বন কর। যিনি বিশোক, নির্ভয়তা, নির্ভয়সরতা, সন্তোষ, শান্তি ও প্রশান্ততা এই ছয় গুণ অবলম্বন করেন, তিনিই যথার্থ জ্ঞানপরিভূত হইয়া মোক্ষপদ লাভ করিতে সমর্থ হন। যাঁহার শ্রবণ, মনন ও নিদিধ্যাসন এবং বিশোকাদি ছয় গুণযুক্ত আত্মারে অবগত হইতে পারেন, তাঁহার পরলোকে অনায়াসেই সর্বব্যাপী ব্রহ্মকে প্রাপ্ত হইয়া থাকেন। প্রাপ্ত ব্যক্তি জন্মমৃত্যুবিহীন স্বভাবসিদ্ধ নির্মল ব্রহ্মকে অবগত হইয়া অনন্ত সুখভোগে সমর্থ হন। চিত্তকে স্থির করিয়া সর্বপ্রযত্নে ব্রহ্ম সংস্থাপিত করিতে পারিলে যেকোন সন্তোষ লাভ হইয়া থাকে, অল্প কোন উপায়ে সেরূপ সম্ভাবনা নাই। যাঁহার মহিমার উপবাসী ও দরিদ্র ব্যক্তিরও পরিভূত এবং আশ্রয়বিহীন ব্যক্তিরও বলবান্ হই, সেই পরম ব্রহ্মকে যিনি অবগত হইতে সমর্থ হন, তিনিই যথার্থ বেদজ্ঞ। যিনি ইন্দ্রিয়দ্বার সমুদায় রোধপূর্বক ধ্যাননিমগ্ন হইয়া অবস্থান করেন, লোকে তাঁহারে ব্রহ্মজ্ঞ, শিষ্ট ও আত্মারাম বলিয়া কীর্ত্তন করিয়া থাকে। যিনি বিষয়বাসনা ও জীবনের প্রতি পক্ষপাত পরিত্যাগ পূর্বক অতি উৎকৃষ্ট পরমাত্মতত্ত্বে সমাহিত থাকেন, তাঁহার আত্মসুখ চক্ষুঃশব্দ ও স্পর্শের ত্রায় ক্রমশঃ পরিবর্দ্ধিত হইয়া থাকে এবং দিবাকরের অভ্যুদয়ে গাঢ় অন্ধকারের ত্রায় দুঃখ তিরোভূত হইয়া যায়। তখন জন্মমৃত্যু আর সেই বিষয়বাসনা-বিমুক্ত কন্মত্যাগী ব্রহ্মজ্ঞকে পরাভূত করিতে সমর্থ হয় না। তিনি রাগদ্বेषপরিশূন্ত ও সর্বত্যাগী হইয়া জীবিতাবস্থায় অনায়াসেই ইন্দ্রিয় ও ইন্দ্রিয়ের বিষয় সমুদায় অতিক্রম করিয়া থাকেন। যাঁহার এইরূপে দেহাদিভাব অতিক্রম করিয়া পরম ব্রহ্মকে প্রাপ্ত হইতে সমর্থ হন, তাঁহাদিগকে আর পুনরায় জন্ম পরিগ্রহ করিতে হয় না।

### ত্ৰিপঞ্চাশদধিক দ্বিশততম অধ্যায়।

হে বৎস! গুণবান্ বক্তা মানাপমানাদিসহিষ্ণু, ধর্মার্থানুষ্ঠান পরতন্ত্র, মোক্ষজিজ্ঞাসু, ব্যক্তিরে অগ্রে পূর্বোক্ত বাক্য সকল শ্রবণ করাইয়া পশ্চাৎ উপদেশ প্রদান করিবেন। আকাশ, বায়ু, জ্যোতি, জল ও পৃথিবী এবং উৎপত্তি, বিনাশ ও কাল সমস্ত প্রাণীতেই বিদ্যমান রহিয়াছে। আকাশ ছিদ্রাঙ্ক ও প্রবেশ্য আকাশাঙ্ক। মৃষ্টিশাস্ত্রবেত্তা পণ্ডিতেরা শব্দকে আকাশগুণ বলিয়া নির্দেশ করিয়া থাকেন। চরণ, প্রাণ, অপান

ও স্বগিম্রিয় বায়ুর কার্য ও স্পর্শ উহার গুণ। তাপ, প্লাক, প্রকাশ, উষ্মা ও চক্ষু তেজের কার্য এবং তাম্র, গৌর ও রুক্ষাদি রূপই উহার গুণ। ক্লেদ, দ্রবীকরণ, রসন, জিহ্বা ও রক্ত মজ্জা প্রভৃতি স্নিগ্ধ পদার্থ সমুদায় সলিলের কার্য এবং রস উহার গুণ। ধাতু, অস্থি, দন্ত, নখ, শৃঙ্গ, রোম, কেশ, শিরা, স্নায়ু ও চন্দ্র প্রভৃতি পদার্থ এবং ঘ্রাণেন্দ্রিয় এই সমুদায় পৃথিবীর কার্য এবং গন্ধ উহার গুণ। আকাশের শব্দ, বায়ুর শব্দ ও স্পর্শ, জ্যোতির শব্দ, স্পর্শ ও রূপ, সলিলের শব্দ, স্পর্শ, রূপ ও রস এবং পৃথিবীর শব্দ, স্পর্শ, রূপ, রস ও গন্ধ বিদ্যমান রহিয়াছে। মহাবিগ্ণ এইরূপে পঞ্চভূত এবং তাহাদের কার্য ও গুণ নিরূপণ করিয়া গিয়াছেন। মনুষ্যের দেহমধ্যে ঐ পঞ্চভূত, প্রকৃতি, মহত্ত্ব, অহঙ্কার, মন, বুদ্ধি ও জীবাত্মা বিদ্যমান রহিয়াছেন। বুদ্ধি নিশ্চয়াত্মক, মন সংশয়াত্মক ও দেহাভিমুখী জীব কন্মের আশ্রয়। জীব সত্যাদি কালকৃত পুণ্যপাপসংযুক্ত হইলেও যদি আপনারে পুণ্যপাপে নিলিপ্ত বলিয়া জ্ঞান করে, তাহা হইলে আর তাহারে বিমোহিত হইতে হয় না।

### ত্ৰিপঞ্চাশদধিক দ্বিশততম অধ্যায়।

বৎস! যোগিগণ শাস্ত্রোক্ত যোগাদি কার্যের অনুষ্ঠান দ্বারা দেহবিমুক্ত পরমাত্মারে দর্শন করিয়া থাকেন। যেমন গগন-মধ্যে সূর্যের কিরণজাল একত্রীভূত হইয়া অবস্থান করিলেও ফুলদৃষ্টি দ্বারা দৃষ্টিগোচর না হইয়া বুদ্ধিদ্বারা অনুমিত হয়, তজপু যে সমস্ত জীব ফুলদেহবিমুক্ত হইয়া লোকে বিচরণ করে, তাহাদের জীববুদ্ধি ফুলদৃষ্টি দ্বারা দৃষ্ট না হইয়া জ্ঞানদৃষ্টি দ্বারা লক্ষিত হইয়া থাকে। জিতেজিয় যোগিগণ জলমধ্যে সূর্যপ্রতিবিম্বের স্তায় জীবদেহে প্রকাশিত লিঙ্গশরীরকে দর্শন করিয়া থাকেন। যাঁহার কি জাগ্রদশা, কি নিদ্রিতাবস্থা, সকল সময়েই মনঃকল্পিত কামাদি ও যোগৈগম্য পরিচয়পূর্বক যোগানুষ্ঠানে প্রবৃত্ত হন, তাঁহাই লিঙ্গশরীর বশীভূত করিতে পারেন। তাঁহাদিগেব জীব নিরন্তর মহত্ত্ব, অহঙ্কার এবং রূপ, রস, গন্ধ, স্পর্শ ও শব্দ এই সাত গুণ সম্পন্ন হইয়াও জন্ম মৃত্যু পরাজয় পূর্বক ইজাদি লোকে বিচরণ করিয়া থাকে। যে ব্যক্তি মন ও বুদ্ধির বশীভূত হয়, সে আপনা হইতে অল্প ব্যক্তিরে পৃথক জ্ঞান এবং স্বপ্ন যোগেও জাগরিতেব ত্রায় পদার্থ দর্শন, পুণ্যেব অনুষ্ঠান ও সুখ দুঃখ ভোগ করে এবং কামকোষের বশীভূত হইয়া বাসনাপন্ন ও প্রভূত অর্থ লাভ কবিয়া যাঁহার পর নাই সন্তুষ্ট হয়। জীব জন্ম

নীর জঠরে দশ মাস অবস্থান করিয়াও ভুক্ত অন্নের জ্ঞান জীর্ণ হয় না। রজ ও তমোগুণসম্পন্ন ব্যক্তির জীবনের অংশস্বরূপ সর্বলোকের হৃদয়স্থিত জীবাত্মারে কোন মতেই দর্শন করিতে পারে না। যাঁহারা যোগশাস্ত্রপরায়ণ হইয়া জীবাত্মারে অবগত হইতে ইচ্ছা করেন, স্থূলশরীর, সূক্ষ্মশরীর ও কারণশরীরকে অতিক্রম করা তাঁহাদের আবশ্যক। অনেকানেক মহর্বিগণ সন্ন্যাসীদিগের ভিন্ন ভিন্ন কার্য নির্দেশ করিয়া গিয়াছেন, কিন্তু শাণ্ডিল্য মুনি শান্তিজনক সমাধিরেই সর্বশ্রেষ্ঠ বলিয়া নির্দেশ করিয়া গিয়াছেন। মানবগণ মহত্ত্ব, অহঙ্কার, রূপ, রস, গন্ধ, স্পর্শ ও শব্দ এই সাত সূক্ষ্ম গুণ, প্রকৃতির বিকার জগৎ এবং সর্বজ্ঞতা, নিত্য তৃপ্তি, নিত্য বোধ, স্বাধীনতা, অলুপ্তদৃষ্টি ও অনন্তশক্তি এই ষড়ঙ্গযুক্ত পরমেশ্বরকে পরিজ্ঞাত হইলেই পর-ব্রহ্মকে দর্শন করিতে পারে।

### চতুঃপঞ্চাশদধিক দ্বিশততম অধ্যায় ।

লুক্ক ব্যক্তির আত্মাসপাশে জড়িত হইয়া হৃদয়স্থ কামবৃক্ষকে পরিবেষ্টন পূর্বক ফললাভের অভিলাষে উহার উপাসনা করিয়া থাকে। ঐ মহাবৃক্ষ মোহ হইতে উৎপন্ন হয়। ক্রোধ ও অভিমান উহার স্কন্ধ; কণ্ঠব্যাভিলাষ উহার আলবাল; অজ্ঞান উহার মূল; প্রেমাধ উহার সেকসলিল; অহ্মা উহার পত্র; পূর্বজন্মোপার্জিত পাপ উহার সার; মোহ ও চিন্তা উহার ক্ষুদ্র শাখা; শোক উহার বৃহৎ শাখা ও তয় উহার অঙ্কুর। মোহ-জনক পিপাসারূপ লভাসমুদায় ঐ বৃক্ষকে নিরন্তর বেষ্টন করিয়া রহিয়াছে। যে ব্যক্তি আত্মাসপাশ হইতে বিমুক্ত হইয়া ঐ বৃক্ষকে ছেদন করিতে পারেন, তিনি স্নখ হুঃখেন্দ্রিয় হইতে পরিত্রাণ প্রাপ্ত হন। অকৃতজ্ঞ ব্যক্তি যে ভোগ্য বিষয় দ্বারা ঐ বৃক্ষকে পরিবর্দ্ধিত করে, সেই বিষয়ই বিষ যেমন আতুরকে বিনাশ করে, সেইরূপ তাহারে বিনষ্ট করিয়া থাকে। কৃতী ব্যক্তি সেই বদ্ধমূল বৃক্ষের অজ্ঞানরূপ মূল যোগবলে সমাধিস্বরূপ অসি দ্বারা বলপূর্বক ছেদন করিবেন। যে ব্যক্তি জন্মমৃত্যুরূপ বন্ধনই কাম্য কর্মের ফল বুঝিতে পারিয়া তাহা হইতে নিবৃত্ত হইতে পারেন, তাঁহারা আর হুঃখভোগ করিতে হয় না। মহর্বিগণ শরীরকে পুরস্বরূপ বলিয়া নির্দেশ করিয়া গিয়াছেন, বুদ্ধি উহার অধিকারিণী এবং চিত্ত ঐ বুদ্ধির অমাত্য। ইন্দ্রিয়গণ ও মন পুরের অধিবাসী; উহার বুদ্ধির ভোগ সম্পাদনার্থ কার্য্যাহুষ্ঠান করিয়া থাকে। সেই পু-

রুষে রজ ও তম নামে দুইটা কারুণ্য দোষ বিদ্যমান রহিয়াছে। বুদ্ধি, চিত্ত ও ইন্দ্রিয়াদি পুরবাসিগণ সেই রজ ও তমো-বিহিত স্নখহুঃখাদি ভোগ করিয়া থাকে। রাজস ও তামস অহঙ্কার অবিহিতমার্গসমুৎপন্ন স্নখহুঃখ আশ্রয় করিয়া রহিয়াছে। সেই পুরমধ্যে বুদ্ধি বিকৃত মনের সহিত তুল্যতা লাভ করিয়া কলুষিতা হইয়া থাকে এবং ইন্দ্রিয়গণ সেই বিকৃত মন হইতে নিতান্ত ভীত হইয়া অস্থির হইয়া উঠে। কলুষিতা বুদ্ধি যে বিষয় হিতকর বলিয়া জ্ঞান করে, তাহা অনিষ্ট ফল প্রদান পূর্বক বিনষ্ট হয় এবং মনও সেই বিনষ্ট বস্তু স্মরণ করিয়া বাহার পর নাই কাতর হইয়া উঠে। মন কাতর হইলে বুদ্ধি নিপীড়িত হয় এবং বুদ্ধির পীড়া উপস্থিত হইলেই আত্মার হুঃখ জন্মিয়া থাকে। ফলতঃ মনই রজোগুণের সহিত সখ্যাতাব সংস্থাপন করিয়া আত্মা ও ইন্দ্রিয়াদি পৌরবর্গকে গ্রহণপূর্বক হুঃখের হস্তে সমর্পণ করে।

### পঞ্চপঞ্চাশদধিক দ্বিশততম অধ্যায় ।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ! অনন্তর প্রদীপ্ত হৃদয়বলদৃশ ভগবান্ বেদব্যাস স্বীয় পুত্র শুকদেবের নিকট পুনরায় যে পঞ্চভূতের নিকারণ বিষয়ক শাস্ত্র কীর্ত্তন করিয়াছিলেন, তাহা কহিতেছি, যত্নপূর্বক শ্রবণ কর। স্থিরতা, গুরুত্ব, কাঠিন্য, উৎপাদিকা শক্তি, গন্ধ, স্বাণশক্তি, সংঘাত, মহাব্যাদির আশ্রয়ভাব, সহিষ্ণুতা, স্থূলতা এই সমুদায় পৃথিবীর গুণ। শৈত্যরস, রৌদ্র, দ্রবত্ব, স্নেহ, সৌম্যতা, প্রস্রবণ, জিহ্বা, হিমকরকাদি রূপে সংঘাত ও তণ্ডুলাদির পাচকতা এই সমুদায় সলিলের গুণ। তৃষ্ণা, জ্যোতি, তাপ, পাক, প্রকাশন, শোক, রোগ, লীঘগামিতা, তীক্ষ্ণতা ও উষ্ণপ্রয়োগ এই সমুদায় অগ্নির গুণ। স্পর্শ, বাগিন্দ্রিয়স্থান, গমনাগমনবিষয়ে স্বাধীনতা, লীঘগামিতা, শৌর্য্য, মোচন, উৎক্ষেপণ, নিখাসাদিচেষ্টা, জন্ম ও মৃত্যু এই সমুদায় সর্বারণের গুণ। শব্দ, সর্বব্যাপকতা, ছিদ্রসম্পন্নতা, অনাশ্রয়ত্ব, অনালসত্ব, অব্যক্তত্ব, বিকৃতি, অবিকারিতা, অপ্রতিঘাত ও ভূতত্ব এই সমুদায় আকাশের গুণ। পঞ্চভূত এই পঞ্চাশৎ গুণে অলঙ্কৃত বলিয়া কীর্ত্তিত হইয়া থাকে। ধৈর্য্য, তর্কবিতর্ককোশল, স্মরণ, ভ্রান্তি, কল্পনা, সহিষ্ণুতা, সংপ্রবৃত্তি অসংপ্রবৃত্তি ও অস্থিরতা এই নয়টা মনের গুণ স্নখুপ্তি, উৎসাহ, চিন্তের একাগ্রতা, সংশয় ও প্রত্য-ক্ষাদিপ্রমাণকারিতা, বুদ্ধি এই পাঁচ গুণে অলঙ্কৃত।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! বুদ্ধিরে কি রূপে পঞ্চগুণ-



বিত্ত বলা যায় এবং ইচ্ছিয়গণকেই বা কি প্রকারে গুণ বলিয়া নির্দেশ করা যায় ? তাহা হৃদয়রূপে কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ ! পূর্বে বুদ্ধির পাঁচ গুণ বলিয়া নির্দেশ করা হইল বটে, কিন্তু বস্তুতঃ বুদ্ধির ষাটগুণ। পঞ্চ মহাভূত ও ইতিপূর্বে পঞ্চ মহাভূতের যে পঞ্চাশং গুণ কীর্তন করা হইয়াছে, তৎসমুদায় ও নিজা উৎসাহাদি পাঁচ, সমুদায়ে ষাটটি বুদ্ধির গুণ বলিয়া কীর্তিত হয়। ঐ গুণ সমুদায় চৈতন্ত্যের সহিত মিলিত থাকে। পরমেশ্বর ঐ সমুদায় গুণের সৃষ্টি করিয়াছেন, উহার নিত্য নহে। পূর্বে এই জগতের উৎপত্ত্যাদি বিষয়ে যে সমুদায় মত কীর্তন করা গিয়াছে, সে সমুদায় বেদবিরুদ্ধ ও বিচারহীন। সম্প্রতি আমি যে মত কীর্তন করিলাম, তুমি সেই বেদোক্ত মত অবগত হইয়া শাস্ত্রবুদ্ধি হও।

### ষট্‌পঞ্চাশদধিক দ্বিশততম অধ্যায় ।

বুদ্ধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! অযুত হস্তীর তুলা বলশালী ভীমপরাক্রম ভূপালগণ আপনাদিগের তুলা ভেজাবলসম্পন্ন বীরগণ কর্তৃক নিহত হইয়া সৈন্তমধ্যে ধরাশয্যা আশ্রয় করিয়াছেন। উহাদিগকে সংহার করিতে পারে এমন লোক আর কেহই নাই। এক্ষণে এই যে মহাবলপরাক্রান্ত নৃপতিগণ গতাস্ব হইয়া সমুদ্রতীরে নিপতিত রহিয়াছেন, ইহাদিগকে কি নিমিত্ত মৃত বলিয়া নির্দেশ করা যায় ? তৎকালে আমার নিতান্ত সংশয় উপস্থিত হইতেছে। অতএব মৃত্যু কে, কোন্ পুরুষ হইতে উৎপন্ন হইয়াছে, আর উহা কি নিমিত্তই বা প্রজাদিগকে হরণ করে তাহা আমার নিকট কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস ! সত্যযুগে অম্বকম্পন নামে এক রাজা সংগ্রামে কীর্ণবাহন হইয়া শত্রুর বশীভূত হইয়াছিলেন। তাঁহার হরি নামে এক নারায়ণতুলা বলশালী পুত্র ছিল। ঐ পুত্র সৈন্তসামন্তের সহিত সংগ্রামে নিহত হয়। মহারাজ অম্বকম্পন পুত্রের নিধন ও শত্রুর নিপীড়নে নিতান্ত কাতর হইয়া পরিশেষে শান্তিপরায়ণ হইলেন। তিনি একদা তপোধনাগ্রগণ্য নারদকে দর্শনপূর্বক তাঁহার নিকট সংগ্রামে যে রূপে পুত্রের মৃত্যু ও আপনার শত্রুহৃৎ পতন হইয়াছে, তাহা বিশেষ রূপে কীর্তন করিলেন।

মুনিকুলভিলক নারদ রাজার বাক্য শ্রবণে দয়ালু হইয়া তাঁহার নিকট এক পুত্রশোকনিবারণকম উপাখ্যান কীর্তন করিতে মানস করিয়া কহিলেন, মহারাজ ! পূর্বে আমি যে

উপাখ্যান শ্রবণ করিয়াছি, এক্ষণে তাহা তোমার নিকট কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। পূর্বকালে সর্বলোকপিতামহ ভগবান্ ব্রহ্মা প্রজার সংখ্যা ক্রমে ক্রমে নিতান্ত বর্ধিত হইতে দেখিয়া অতিশয় চিন্তিত হইয়াছিলেন। ঐ সময় ত্রিভুবন অসংখ্য জীবে নিরন্তর পরিব্যাপ্ত হইয়া যেন উচ্ছ্বাস বিহীন ও উচ্ছ্বাল হইয়াছিল। তদর্শনে সৃষ্টিকর্তা ব্রহ্মা কি রূপে প্রজাসংহার করিবেন, তাহাই চিন্তা করিতে লাগিলেন ; কিন্তু সংসারমধ্যে সংহারের কোন উপায় দেখিতে পাইলেন না। অনন্তর তাঁহার ইচ্ছিয়চ্ছিত্র হইতে ক্রোধজ অনল বিনির্গত হইল। সর্বলোকপিতামহ সেই ক্রোধানল দ্বারা দশ দিক্ দগ্ধ করিতে লাগিলেন।

এইরূপে ব্রহ্মার কোপানলে স্বাবরজজন্মপরিপূর্ণ সমুদায় পৃথিবী, স্বর্গ ও আকাশমণ্ডল দগ্ধ হইতে আরম্ভ হইলে বেদপতি যজ্ঞেশ্বর দেবদেব মহাদেব প্রজাদিগের হিতাকাঙ্ক্ষী হইয়া ব্রহ্মার শরণাপন্ন হইলেন। ভগবান্ ব্রহ্মা তাঁহারে সমাগত দেখিয়া সন্মোহনপূর্বক কহিলেন, মহেশ্বর ! তুমি যে অভিপ্রায়ে আমার নিকট আগমন করিয়াছ, প্রকাশ কর, আমি অচিরে তোমার কামনা পূর্ণ করিব।

### সপ্তপঞ্চাশদধিক দ্বিশততম অধ্যায় ।

ব্রহ্ম কহিলেন, ব্রহ্মন্ ! আপনি প্রজা সৃষ্টি করুন, এই আমার প্রার্থনা। এই সমস্ত প্রজা আপনিই সৃষ্টি করিয়াছেন ; অতএব ইহাদিগের উপর কোপ, প্রকাশ করা আপনার কর্তব্য নহে। হে দেব ! আপনার তেজঃপ্রভাবে প্রজাগণ দগ্ধ হইতেছে ; তদর্শনে আমার অন্তঃকরণে অত্যন্ত করুণাসঞ্চার হইয়াছে ; অতএব এক্ষণে আপনি ইহাদিগের প্রতি ক্রোধ সংবরণ করুন।

প্রজাপতি কহিলেন, মহেশ্বর ! আমি প্রজাবর্গের উপর ক্রোধাবিষ্ট হই নাই। প্রজাসকল উৎসন্ন হউক, আমার এরূপ অভিলাষও নহে। আমি কেবল বহুসংখ্যক ভার লাঘবের নিমিত্ত প্রজাগণের বিনাশসাধনে প্রবৃত্ত হইয়াছি। এই বহুসংখ্যক লোকভরে আক্রান্ত ও রসাতলে নিমগ্নপ্রায় হইয়া প্রজাসংহারের নিমিত্ত আমারে অমুরোধ করাতে আমি কিরূপে প্রবীণ প্রজাগণকে সংহার করিব, ইহা চিন্তা করিতেছিলাম। যখন আমি ঐ বিষয় চিন্তা করিয়া বুদ্ধিবলে অবধারণ করিতে পারিলাম না, তখন আমার অন্তরে ক্রোধসঞ্চার হইল।

ব্রহ্ম কহিলেন, ভগবন্ ! আপনি প্রসন্ন হউন। এই স্বাবর-

জন্মান্বক প্রজাসকল বিনাশ করিবেন না। দেখুন, এই চরাচর চতুর্দিক ভূত একবারে উৎসন্ন হইয়া গেল। সমস্ত জগতে হাহাকার শব্দ উথিত হইয়াছে। অতএব আমি আপনাদের নিকট বারংবার প্রার্থনা করিতেছি, আপনি প্রসন্ন হউন। এই সমস্ত প্রজা বিনষ্ট হইলে আর প্রত্যাগত হইবে না। অতএব এক্ষণে আপনি স্বীয় তেজঃপ্রভাবেই আপনার তেজঃ প্রতিসংহার করুন। যাহাতে এই সকল প্রজা আর না দগ্ধ হয়, আপনি হিতাভিলাষপরবশ হইয়া তাহার উপায় বিধান করুন। আপনি আমায়ে অধিদেবত্বে নিযুক্ত কথিয়াছেন, এই নিমিত্ত আমি আপনাদের প্রসন্ন করিয়া প্রার্থনা করিতেছি, যেন প্রজাবা সমূলে উন্মূলিত না হয়। অতঃপর উহারা যাহাতে বারংবার মৃত্যুমুখে নিপতিত হইয়াও পুনরায় জন্মগ্রহণ করে, এক্ষণে উপায় করা আপনার কর্তব্য।

দেবদেব মহাদেব এই কথা কহিলে ভগবান্ ব্রহ্মা কৃপা-পরবশ হইয়া পুনরায় আপনাতে তেজঃ প্রতিসংহার করিয়া ভূতগণের জন্মমৃত্যুর নিয়ম সংস্থাপন করিলেন। তিনি যখন ক্রোধসম্বৃত তেজঃ প্রতিসংহার করেন, সেই সময় তাঁহার ইন্দ্রিয় সমুদায় হইতে পিঙ্গলবসনা, কৃষ্ণবসনা, দিবাকুণ্ডলধারিণী ও দিব্যভরণবিশিষ্টা এক নারী প্রাক্তভূত হইয়া দক্ষিণ দিক্ আশ্রয় করিল। ব্রহ্মা ও ব্রহ্মদেব সেই কন্যাকে নিরীক্ষণ করিতে লাগিলেন। অনন্তর ভূতভাবন ভগবান্ প্রজাপতি তাঁহারে আত্মানুপূর্বক মৃত্যু নামে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, মৃত্যো! তুমি এই প্রজা সমুদায়কে পর্যায়ক্রমে বিনাশ কর। আমি রোষাবিষ্ট হইয়া প্রজাদিগের বিনাশার্থে তোমাদের স্মরণ করিয়াছি। অতএব তোমাদের আমার নিদেশানুসারে কি পণ্ডিত কি মূর্থ সকলকেই নিরীক্ষণে বিনাশ করিতে হইবেন তোমার শ্রেয়োলাভ হউক। কমলনালাধারিণী মৃত্যু এই কথা শ্রবণ করিবামাত্র অতিমাত্র হুঃখিত হইয়া অনবরত অক্ষধারা মোচন ও করতল দ্বারা উহা ধারণ করিতে লাগিলেন।

### ‘অষ্টপঞ্চাশদধিক দ্বিশততম অধ্যায়।

অনন্তর আরতলোচনা মৃত্যু কথঞ্চিৎ স্বীয় হুঃখ সংবরণ পূর্বক প্রজাগণের হিতার্থে কৃতান্তলিপুটে বিনীতভাবে ব্রহ্মার সম্বোধনপূর্বক কহিলেন, ভগবান্! মাদৃশ অবলা আপনা হইতেই সম্বৃত হইয়া কিরূপে সমুদায় জীবের ভ্রমোৎপাদন-পূর্বক ক্রুবকার্য সম্পাদনে প্রবৃত্ত হইবে? আমি অধ্যম্বে

একান্ত ভীত; অতএব আপনি অমুকুল হইয়া আমায়ে ধর্ম-কার্যে অমুকুল প্রদান করুন। বালক, বৃদ্ধ ও যুবাগণ আমার কি অপরাধ করিয়াছে যে আমি তাহাদিগকে বিনাশ করিব। লোকের প্রিয়পুত্র, প্রিয়বয়স্ক এবং পিতা, মাতা ও ভ্রাতৃ বিনাশ করিতে আমি কখনই সমর্থ হইব না। লোকে আমার হস্তে নিপতিত হওয়াতে যাহার পর নাই কাতর হইয়া আমায়ে নিশ্চয়ই শাপ প্রদান করিবে এবং তাহাদিগের শোকাশ্রুপাতে আমায়ে অনন্তকাল দগ্ধ হইতে হইবে। এই নিমিত্ত আমি একান্ত ভীত হইয়া আপনার শরণাগত হইয়াছি। আমি বিনাশ করিলে পাপাচারী নরকে নিপতিত হইবে; স্তবরাং আমায়েই লোকের নবকের কারণ হইতে হইবে। অতএব এক্ষণে আমার এই প্রার্থনা যে, আপনি আমার প্রতি প্রসন্ন হইয়া আমায়ে লোকবিনাশকার্য হইতে বিরত করুন। আমি এক্ষণে আপনার সম্ভ্রমবিধানার্থ তপস্বী করিতে প্রস্তুত হইয়াছি।

ব্রহ্মা কহিলেন, সুন্দরি! আমি প্রজাদিগের সংহারার্থ তোমার সৃষ্টি করিয়াছি। অতএব তুমি অবিলম্বে গমন কবিত্তা প্রজাগণের সংহারকার্যে ব্যাপৃত হও। আমি যাহা বলিয়াছি, তাহা কহাচ অগ্রথা হইবার নহে। অতএব তোমাদের অবশ্যই আমার বাক্যানুসার কার্যের অনুষ্ঠান করিতে হইবে। লোক-পিতামহ ভগবান্ ব্রহ্মা এই কথা কহিলে, মৃত্যু কিছুমাত্র উত্তর প্রদান না করিয়া তাঁহার মুগাপেক্ষায় বিনীতভাবে অবস্থান করিতে লাগিলেন এবং কমলযোনি বারংবার তাঁহারে প্রজ্ঞা-নাশের অমুরোধ করাতে তিনি পরিশেষে মৃতপ্রায় হইয়া মৌন-ভাবে রহিলেন। লোকপিতামহ ব্রহ্মা মৃত্যুরে তদবস্থ দেখিয়া ক্রোধ পরিত্যাগপূর্বক প্রসন্ন হইয়া হস্তমুখে প্রজাগণের প্রতি দৃষ্টিপাত করিতে লাগিলেন।

এইরূপে ব্রহ্মার ক্রোধশান্তি হইলে মৃত্যু প্রজাসংহারবিষয়ে অঙ্গীকার না করিয়া তাঁহার নিকট হইতে প্রস্থানপূর্বক স্বর্গের গোতীর্থে উপস্থিত হইলেন এবং তথায় একপদে দণ্ডায়মান হইয়া পঞ্চদশপদসংখ্যক বৎসর অতি কঠোর তপস্বী করিলেন। তৎপরে অমিততেজা ভগবান্ কমলযোনি পুনরায় তাঁহারে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, সুন্দরি! তুমি অতঃপর আমার বচন প্রতিপালন কর। তখন মৃত্যু ব্রহ্মার বাক্য শ্রবণ ও তাহাতে অনাস্থা প্রদর্শন করিয়া পুনরায় বিশতিপদসংখ্যক বৎসর এক-পদে দণ্ডায়মান রহিলেন। তৎপরে তিনি অমৃতপদসংখ্যক বৎসর মুগগণের সহিত বনমধ্যে বিচরণ করিলেন এবং বংশতি-

সহস্র বৎসর পর্যন্ত বায়ু ভক্ষণ করিয়া আট সহস্র বৎসর জলে অবস্থানপূর্বক মৌনাবলম্বন করিয়া রহিলেন। অনন্তর তিনি কৌশিকী নদীতে গমন করিয়া তথায় জল ও বায়ু ভক্ষণপূর্বক তপশ্চরণ করিতে লাগিলেন। তৎপরে প্রজাদিগের হিত-সাধনার্থ পর্যায়ক্রমে ভাগীরথীতীর ও স্রমে পর্বতে গমনপূর্বক স্থাপুর জায় নিশ্চেষ্ট হইয়া রহিলেন। তদনন্তর দেবগণ হিমালয়ের যে প্রদেশে অবস্থান করেন সেই স্থানে গমনপূর্বক ব্রহ্মার সন্তোষসাধনার্থ নিগূঢ়সংখ্যক বৎসব অশ্রুষ্ঠে নির্ভর করিয়া দণ্ডায়মান রহিলেন।

তখন সৃষ্টিসংহারকর্তা ভগবান্ ব্রহ্মা তাঁহার নিকট আগমনপূর্বক তাঁহারে সন্মোদন করিয়া কহিলেন, বৎসে! কেন আর তপোভুটান করিতেছ, আমি যাহা কহিয়াছি, অতঃপর তাহার অনুষ্ঠান কর। তখন মৃত্যু পুনরায় তাঁহাকে কহিলেন, ভগবন্! আমি প্রজাসংহার করিতে সমর্থ হইব না। আমি পুনরায় আপনাকে প্রসন্ন করিবার জন্য তপশ্চরণ করিব। মৃত্যু এই কথা কহিলে পিতামহ ব্রহ্মা তাঁহারে অদম্যভয়ে ভীত দেখিয়া কহিলেন, ভদ্রে! প্রজাসংহারনিবন্ধন তোমার কিছুমাত্র অধ্যর্থ হইবে না। তুমি নির্ভয়ে প্রজাগণকে সংহার কর। আমি যাহা বলিয়াছি, তাহা কোনক্রমেই অগ্রথা হইবার নহে। তুমি প্রজাসংহার করিয়া সনাতন ধর্ম্মলাভে সমর্থ হইবে। আমি এবং অগ্ন্যন্ত দেবগণ আমরা সকলেই সর্বদা তোমার হিতানুষ্ঠানে নিযুক্ত রহিলাম। আমি এক্ষণে তোমারে এই এক অভিলষিত বর প্রদান করিতেছি যে, প্রজাগণ ব্যাধিনিপীড়িত হইয়া কলেবর পরিত্যাগ করিবে, তাহারা কখনই তোমার দোষ কীর্তন করিবে না। আর তুমি পুরুষ হইয়া পুরুষগণকে, স্ত্রী হইয়া স্ত্রীদিগকে, ক্লীব হইয়া ক্লীব সমুদায়কে আক্রমণ করিবে।

দেবাদিদেব ব্রহ্মা এই কথা কহিলে, মৃত্যু কৃতাজ্জলিপুটে পুনরায় তাঁহারে কহিলেন, ভগবন্! আমি কখনই প্রজাগণকে সংহার করিতে সমর্থ হইব না। তখন লোকপিতামহ পুনরায় তাঁহারে কহিলেন, ভদ্রে! তুমি নিশ্চক্ৰিভে প্রজাগণকে সংহার কর। যাহাতে তোমার অদম্যস্পর্শ না হয়, আমি তাহার উপায় বিধান করিব। তুমি স্বীয় নয়নবিগলিত যে অশ্রুবিন্দু সমুদায় ব্রহ্মতে ধারণ করিয়া রহিয়াছ, সেই অশ্রুবিন্দু সকল বোদ্ধতব ব্যাধিরূপে পরিণত হইয়া যথাসময়ে মানবগণকে বিনাশ করিবে। তুমি জীবগণের বিনাশ সময়ে তাহাদেব নিকট 'কাম ও ক্রোধকে' প্রেরণ করিও। তাহা হইলে তাহারাই মানবগণের বিনাশ-

সাধক হইবে। তুমি রাগদেব পরিশূন্য; সুতরাং তোমারে অধর্ম্মভাগী হইতে হইবে না; প্রভূত তোমার ধর্ম্মলাভই হইবে। অতএব তুমি এইরূপে ধর্ম্ম প্রতীপালনে যত্ন কর, আপনারে অধ্যর্মে পাতিত করিও না। এক্ষণে স্বীয় অধিকার অবলম্বনপূর্বক জীবগণকে সংহার করাই তোমার কর্তব্য।

তখন মৃত্যু ব্রহ্মার শাপভয়ে ভীত হইয়া অগত্যা প্রাণিগণের সংহার সাধনে অঙ্গীকার করিলেন। সেই অবধি তিনি কাম-ক্রোধকে প্রেরণ পূর্বক জীবগণকে মুগ্ধ করিয়া তাহাদিগের প্রাণসংহার কার্য সম্পাদন করিয়া আসিতেছেন। মৃত্যুর অশ্রুপাত সকল ব্যাধিস্বরূপ। ঐ ব্যাধিপ্রভাবে মনুষ্যদিগের শরীর ক্লম্ব হইয়া থাকে। অতএব প্রাণিগণের প্রাণনাশ নিবন্ধন শোক করা কর্তব্য নহে। জীবগণের ইঞ্জিয় সমুদায় যেমন স্রষ্টৃপ্তিসময়ে বিরত এবং নিদ্রান্ত হইলে প্রতি-নিবৃত্ত হয়, তদ্রূপ মনুষ্যগণও একবারে পরলোকে গমন পূর্বক তথা হইতে পুনরায় আগমন করিয়া থাকে। মহাতেজস্বী ভীষণনিদাদসম্পন্ন বায়ু সমুদায় জীবের জীবনস্বরূপ হইয়া দেহী-দিগের নানাবিধ দেহে অবস্থান করিতেছে। এই নিমিত্ত বায়ু-রেই ইঞ্জিয়গণের অধীশ্বর বলিয়া কীর্তন করা যায়। সময়ক্রমে দেবতার মর্ত্যসংজ্ঞা এবং মনুষ্যগণ দেবত্বলাভ করিয়া থাকেন। আপনার পুত্র স্বর্গে গমন করিয়া সুখে বিহার করিতেছেন, অতএব আপনি তাঁহার নিমিত্ত শোক প্রকাশ করিবেন না।

হে মহারাজ! মৃত্যু এইরূপে ভগবান্ কমলযোনি কঙ্ক-বিশৃষ্ট হইয়া স্বীয় অশ্রুপাতজনিত ব্যাধি সমুদায়ের সাহায্যে যথাকালে জীবগণকে সংহার করিয়া থাকেন।

### একোনষষ্ঠ্যধিক দ্বিশততম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! অক্রবুদ্ধি মনুষ্যগণ ধর্ম্মাধর্ম্ম নির্ণয়ে নিতান্ত অসমর্থ হইয়া রহিয়াছে। অতএব ধর্ম্ম কি পদার্থ এবং কি হইতেই বা উৎপন্ন হয়? ইহলোকে মঙ্গল-লাভের নিমিত্ত যে কার্য্যানুষ্ঠান করা যায় তাহাই কি ধর্ম্ম, বা পরলোকে নিমিত্ত যাহা অনুষ্ঠিত হয় তাহাকে ধর্ম্ম বলিয়া নির্দেশ করা যায় অথবা এই লোক ও পরলোক এই উভব লোকে নিমিত্ত যাহা সংসাধিত হইয়া থাকে তাহাই প্রকৃত ধর্ম্ম? আপনি ইহা সন্নিহিত কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ! সদাচার, স্মৃতি, বেদ ও অথ এই চারি বিষয় ধর্ম্মের জ্ঞাপক। মনুষ্য প্রকৃত ধর্ম্মনির্গম করিয়া

তাহার অমুষ্ঠান করিবে। লোকবাজানির্বাহের নিমিত্ত ধর্ম সংস্থাপিত হইয়াছে। ধর্মামুষ্ঠান করিলে ইহকাল ও পরকালে সুখরূপ উৎকৃষ্ট ফল লাভ হইয়া থাকে। যে ব্যক্তি প্রকৃত ধর্মোপার্জনে ঔদাসীন্য় প্রদর্শন করে, তাহারে নিশ্চয়ই পাপ ভোগ করিতে হয়। পাপপরায়ণ পুরুষেরা কদাচ পাপ হইতে বিমুক্ত হয় না। কিন্তু কেহ কেহ আপদকালে পাপাচরণ করিয়াও নিম্পাপ হয় এবং মিথ্যা বাক্য প্রয়োগ করিয়াও সত্যবাদী ও ধার্মিক বলিয়া পরিগণিত হইয়া থাকে। আচারই ধর্মের আশ্রয়; সেই আচার অবলম্বন করিয়া ধর্ম অবগত হইবে। মনুষ্যের স্বভাব এই, তাহারা আপনাদের অধর্ম কিছুতেই প্রকাশ করে না, কিন্তু অস্ত্রের পাপাচার সুপ্রচারিত করিয়া থাকে। দেখ, তত্ত্বের অরাজক রাজ্যে অস্ত্রের অর্থ অপহরণ করিয়া অশক্তিতচিতে আপনাদের ধার্মিকতা প্রকাশ করে। কিন্তু যখন অস্ত্রে তাহার ধন গ্রহণ করে তখন সে রাজার নিকট গমন পূর্বক তাঁহার নামে অভিযোগ করিয়া থাকে। সে সময়েও স্বধনসম্বলিত ব্যক্তিবর্গের ধন হরণ করিতে তাহার স্পৃহা জন্মে। যে ব্যক্তি বিগুণস্বভাব এবং যে আপনাদের সম্পূর্ণ নির্দোষ বলিয়া জ্ঞাত আছে, সে নির্ভয়ে রাজদ্বারে গমন করিতে পারে। সত্যবাক্য প্রয়োগ করা অবশ্য কর্তব্য। সত্য অপেক্ষা উৎকৃষ্ট আর কিছুই নাই; সত্যে সমস্ত বস্তু প্রতিষ্ঠিত রহিয়াছে। পাপপরায়ণ উগ্রস্বভাবসম্পন্ন মনুষ্যেরা সত্য প্রভাবেই নিয়ম স্থাপন পূর্বক পরস্পরের অনিষ্ট চিন্তা পরিহার ও পরস্পর একতাবদ্ধ করিয়া থাকে। তাহারা যদি নিয়মের ধূলি হইতে উন্মুক্ত হয়, তাহা হইলে নিশ্চয়ই পরস্পর বিনষ্ট হইয়া যায়। পরস্বাপহরণ না করাই সনাতন ধর্ম বলিয়া নির্দিষ্ট হইয়াছে। কোন কোন বলবান্ ব্যক্তি “পরধন অপহরণ করা অকর্তব্য” ইহা দুর্বলদিগের বাক্য বলিয়া অহুমান করিয়া থাকে। দৈব তাহাদের পক্ষে নিতান্ত প্রতিকূল সন্দেহ নাই। এই জীবলোকে কেহই সর্বাপেক্ষা বলবান্ বা সুখী নাই। অতএব সরলভাবে অবলম্বন করা সকলেরই কর্তব্য। যিনি কাহারও অনিষ্ট না করিয়া পবিত্রভাবে নির্ভয়ে অবস্থান করেন, তাহারে আর অসাধু, তত্ত্বের বা ভূপাল হইতে কিছুমাত্র শঙ্কিত হইতে হয় না। তত্ত্বের নগ্নপ্রবিষ্ট মৃগের ন্যায় সকল লোক হইতেই ভীত হইয়া থাকে এবং আপনাদের ন্যায় অন্যকেও পাপপরায়ণ বলিয়া বিবেচনা করে। যে ব্যক্তি বিগুণস্বভাব সে প্রফুল্লননে নির্ভয়ে সর্বত্র বিচরণ করিয়া থাকে এবং কদাপি অন্য হইতে আপনাদের অনিষ্ট শঙ্কা করে না। যাঁহারা প্রাণিগণের

হিতামুষ্ঠাননিরত তাঁহারা ইহা নানধর্মের বিধি প্রবর্তিত করিয়াছেন। ধনীরা দৈবের প্রতিকূলতা বশতঃ ঐ বিধিকে দরিদ্র-নির্দিষ্ট বলিয়া কীর্জন করিয়া থাকে। কিন্তু তাহাদের ইহা বিবেচনা করা উচিত, এই জীবলোকে কাহারই সর্বাপেক্ষা ধনবান্ বা সুখী হইবার সম্ভাবনা নাই। যে ব্যক্তি অস্ত্রে তাহার অনিষ্ট করিলে সহ্য করিতে পারে না, অন্যের অনিষ্টাচরণ করা কি তাহার উচিত? যে ব্যক্তি স্বয়ং কোন রমণীর উপপত্তি হয়, অন্যের দোষ সহ্য করা তাহার অবশ্য কর্তব্য; কিন্তু সে প্রায়ই অন্যকে সেই রমণীর উপপত্তি হইতে দেখিলে তাহার সেই দোষ সহ্য করিতে সমর্থ হয় না। যে ব্যক্তি স্বয়ং জীবিত থাকিতে অভিলাষ করে, অন্যের প্রাণ সংহার করা তাহার কদাচ কর্তব্য নহে। যাহা আপনাদের হিতকর বলিয়া বোধ করিবে, তাহা অন্যের প্রিয়কর জ্ঞান করা অবশ্য কর্তব্য। আপনাদের প্রয়োজনাতিরিক্ত ধন নির্জন দরিদ্রদিগকে প্রদান করিবে। এই কারণেই ধনবৃদ্ধির নিমিত্ত কুশীদবৃত্তি প্রবর্তিত হইয়াছে। যে পথ অবলম্বন করিলে দেবগণের সাক্ষাৎকার লাভ হয়, সতত সেই পথ আশ্রয় করাই উচিত। যদি কিছুমাত্র স্বার্থ না থাকে, তথাচ ধনপথে বিচরণ করাই কর্তব্য। মনীষিগণ হিংসা পরিত্যাগ পূর্বক শান্তিমার্গ অবলম্বন করাকেই ধর্ম বলিয়া নির্ণয় করিয়া গিয়াছেন। হে ধর্মরাজ! এক্ষণে আমি যেমন ধর্মাদর্শের লক্ষণ কীর্জন করিলাম, তুমি তাহাতেই স্থিরনিশ্চয় হও। পূর্বে বিধাতা ধর্মকে দয়াপ্রধান বলিয়া নিরূপণ করিয়া গিয়াছেন। সাধু ব্যক্তির সেই পরম ধর্ম লাভের নিমিত্তই সতত সচেত হইয়া থাকেন। এই আমি তোমাদের দ্বিষ্ট ধর্মের স্বরূপ কীর্জন করিলাম, তুমি ইহা অমুখ্যাবন করিয়া সরলতা অবলম্বন কর, কদাচ কপট কার্যের অমুষ্ঠান করিও না।

### ষষ্ঠাধিক দ্বিশততম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! আপনি যেক্রম স্বপ্ন বেদ-বোধিত ধর্মলক্ষণ কীর্জন করিলেন, আমার হৃদয়ে তাহা ক্ষুণ্ণিত পাইতেছে, আমি অহুমান আশ্রয় করিয়া তাহা প্রকাশ করিতে পারি। আপনি আমার হৃদয় প্রায় সমুদার প্রায়ই কীর্জন করিয়াছেন, এক্ষণে আমি কৃতর্ক পরিত্যাগ পূর্বক আর একটা প্রশ্ন করিতেছি, শ্রবণ করুন। যে ধর্ম প্রভাবে প্রাণিগণের উৎপত্তি, স্থিতি ও বিনাশ হইতেছে, কেবল শাস্ত্রপাঠ দ্বারা কখনই তাহা জ্ঞাত হওয়া যায় না। অবিপন্ন ব্যক্তির ধর্ম মেরুপ, হিপস ব্যক্তির

ধর্ম সেরূপ নহে। আপন অসংখ্য, সুতরাং আগন্ধও বিবিধ-প্রকার। অতএব শাস্ত্রাণি দ্বারা সমুদায় আপদধর্ম কিরূপে বোধগম্য হইতে পারে? শাস্ত্রে সাধুদিগের আচারকে ধর্ম ও ধর্মোচ্ছানপনতত্ত্ব ব্যক্তিরে সাধু বলিয়া নির্দেশ করা হইয়াছে। এই লক্ষণ দ্বারা ইহা স্পষ্ট প্রতীতি হইতেছে যে, ধর্ম ও সাধু ইহার পরস্পর সাপেক্ষ; সুতরাং উহা দ্বারা কে সাধু ও ধর্ম কি, তাহা নিরূপণ করা যায় না। দেখুন, শূদ্রগণ মুমুকু হইয়া ধর্মবুদ্ধির নিমিত্ত বেদান্তাদি শ্রবণ করিতে তাহাদের অধর্ম হইতেছে এবং অগন্ত্যাদি মহর্ষিগণ যজ্ঞার্থে বিবিধ হিংসাকর কার্যের অহুষ্ঠান করিতেও তাঁহাদের ধর্মদণ্ড হইতেছে। সুতরাং ধর্ম কি রূপে নির্ণয় করা যাইতে পারে? আর দেখুন, বেদ সমুদায়ের প্রতিযুগেই হ্রাস হইয়া থাকে, উদ্ভিষেক্তন সত্য, ত্রেতা, দ্বাপর ও কলি এই চারি যুগে পৃথক পৃথক ধর্ম অহুষ্ঠিত হয়। এইরূপে যখন কালভেদে বৈদিক ধর্মের ভিন্নভাব হইল, তখন বেদবাক্য যে যথার্থ বলিয়া পরিগণিত হয়, ইহা কেবল লোকরঞ্জন মাত্র। বেদ হইতে সমুদায় স্মৃতি সমুদ্ভূত হইয়াছে, অতএব যদি বেদশাস্ত্র অপ্রমাণ হইল, তবে তৎসমুদ্ভূত স্মৃতি-শাস্ত্রকেও অপ্রমাণ বলিতে হইবে। আবার অনেক সময়ে এরূপ ঘটিয়া থাকে যে, ধার্মিকেরা কোন ধর্মের অহুষ্ঠান প্রবৃত্ত হইলে বলবান্ হুঁহুয়া উহার যে অংশে ব্যাঘাত উৎপাদন করে, সেই অংশ, সেই অবধি একবারে উন্মূলিত হইয়া যায়। সুতরাং ধর্মতত্ত্ব নির্ণয় করা নিতান্ত সহজ নহে। ফলতঃ আমরা অবগত থাকি বা না থাকি এবং অস্ত্র কর্তৃক উপদ্রষ্ট হইয়াও বুঝিতে পারি বা না পারি, ধর্মতত্ত্ব যে কুরূধার অপেক্ষাও সূক্ষ্ম এবং পর্বত অপেক্ষাও গুরুতর তাহার আর সন্দেহ নাই। যজ্ঞাদি ধর্ম প্রথমতঃ গন্ধর্ব্বনগরের দ্বায় অদ্ভুত রূপে লক্ষিত হয়, কিন্তু যখন পণ্ডিতেরা উহারে অনিত্য বলিয়া পর্যালোচনা করেন, তখন তাঁহাদের উহা নিতান্ত ভুল বলিয়া বোধ হইয়া থাকে। মহুযোরা গোসমূহের জলপানার্থ ক্ষুদ্র খাত ও ক্ষেত্রে জলসেক করিবার নিমিত্ত কৃত্রিম নদী প্রস্তুত করিলে যেমন ঐ সমুদায় ক্রমে ক্রমে শুষ্ক হয়, তদ্রূপ বেদবোধিত ধর্ম যুগে যুগে ক্ষয় প্রাপ্ত হইয়া কলিযুগে একবারে নিঃশেষিত হইয়া যায়। অসাধু ব্যক্তির লোকের অগ্নিহোত্রাদি কার্য সমাধান, বেতন গ্রহণসহকারে অধ্যাপনা কার্য সম্পাদন ও অন্যান্য কার্য সাধনের নিমিত্ত মিথ্যা আচার অবলম্বন করিয়া থাকে। সাধু ব্যক্তির বাহা ধর্ম বলিয়া কীর্তন করেন, মুঢ় ব্যক্তির তাহা প্রেলাপ বোধ করিয়া সাধুদিগকে উন্মত্ত বলিয়া অবজ্ঞা করে

দেখুন, জোণাদি মহাশ্বারাও স্বধর্ম পরিত্যাগ পূর্বক ক্ষত্রধর্ম আশ্রয় করিয়াছিলেন; অতএব সর্বজনহিতকারী আচার কৃত্রাপি ব্যবহৃত হয় না। কোন কোন কৃত্রিয় ব্রাহ্মণের আচার অবলম্বন পূর্বক ক্ষত্রধর্মচারী ব্রাহ্মণকে নিন্দা করেন এবং কোন কোন ব্রাহ্মণে ব্রহ্মধর্ম ও কৃত্রিয় ধর্ম উভয় বর্তমান থাকে। অতএব সর্বপ্রকার আচারেরই ব্যভিচার দৃষ্ট হইতেছে। এক্ষণে আমার এই বোধ হইতেছে, ক্রতি বা স্মৃতি ধর্মের নির্ণায়ক নহে; পূর্বতন পণ্ডিতগণ যাহারে ধর্ম বলিয়া স্থাপন করিয়া গিয়াছেন, তাহাই অদ্যাপি ধর্ম বলিয়া প্রচলিত হইতেছে।

### একষষ্ঠাধিক দ্বিশততম অধ্যায়।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ! আমি এই উপলক্ষে তুলাধার জাজলি সংবাদ নামে এক পুরাতন ইতিহাস কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। পূর্বকালে জাজলি নামে এক বনচারী ব্রাহ্মণ সবুজতটে আগমন পূর্বক ঘোরতর তপস্তার অহুষ্ঠানে নিরত হইয়াছিলেন। ঐ অসামান্য ধীশক্তিসম্পন্ন ব্রাহ্মণ ঐ স্থানে চীর, অজিন ও জটাধারণ পূর্বক পঙ্কদিক্কাপ, সংঘমী ও নিয়মিত আহারী হইয়া অসংখ্য বৎসর অতিবাহিত করেন। একদা ঐ মহাতোজস্বী স্বীয় তপঃপ্রভাবে জলমধ্যে অবস্থান পূর্বক ধ্যান-বলে সমুদায় লোক বিচরণ ও নিরীক্ষণ করিয়া মনে মনে এইরূপ চিন্তা করিলেন যে, এই বিশ্বসংসারমধ্যে আমিই অদ্বিতীয়। জল-মধ্যে অবস্থান করিয়া আকাশগত গ্রহনক্ষত্রাদি অবগত হওয়া আমি ভিন্ন আর কাহারও সাধ্য নহে।

তপস্বী জাজলি এই কথা বলিবামাত্র রাক্ষসগণ শূন্য হইতে তৎক্ষণাৎ, তাঁহারে কহিল, ভদ্র! এরূপ বাক্যোচ্চারণ করা তোমার কর্তব্য নহে। ধারণাসময়ে বর্ণিধর্ম্মাখলধী তুলাধার নামে যে যশস্বী মহাপুরুষ অবস্থান করিয়া থাকেন, তিনিও কখন এরূপ কথা উচ্চারণ করিতে পারেন না। রাক্ষসগণ এই কথা কহিলে মহাতপা জাজলি তাহাদিগকে কহিলেন, নিশাচরগণ! আমি সেই বিজ্জবব মহাযশস্বী তুলাধারের সহিত সাক্ষাৎকার করিতে অভিলাষ করি। তখন রাক্ষসগণ তাঁহারে সমুদ্র-মধ্য হইতে উদ্ধৃত করিয়া কহিল, দ্বিজবর! তুমি এই পথ অবলম্বন করিয়া বারণসীতে গমন কর। রাক্ষসগণ এইরূপে পথ প্রদর্শন করিলে জাজলি তাহাদের নির্দিষ্ট পথ অবলম্বন পূর্বক বারণসীতে গমন করিয়া তুলাধারের সহিত সাক্ষাৎকার করিলেন।

অভয়দান সমুদায় দান অপেক্ষা উৎকৃষ্ট, সন্দেহ নাই। কাম্য কর্ম্মানুষ্ঠানপরায়ণ ব্যক্তির একবার সৌভাগ্যশালী হইয়া কর্ম্মফলের কয়নিবন্ধন পূঁমরায় দুর্ভাগ্যযুক্ত হয়, এই নিমিত্ত জ্ঞানবান্ ব্যক্তির সর্বদা বিনয়র কাম্য কর্ম্মের নিন্দা করিয়া থাকেন। ধর্ম্ম অতি সূক্ষ্ম পদার্থ। কোন ধর্ম্মই কারণশূন্য নহে। বেদশাস্ত্রে ব্রহ্মলাভজনক ও স্বর্গাদিপ্রাপ্তিসাধন এই উভয়বিধ ধর্ম্মই নির্দিষ্ট আছে। তন্মধ্যে স্বর্গাদিপ্রাপক ধর্ম্ম সূক্ষ্ম এবং ব্রহ্মপ্রাপক অভয়দানরূপ ধর্ম্ম সূক্ষ্ম। সূক্ষ্মধর্ম্ম নিতান্ত গূঢ় বলিয়া অনেকে তাহা পরিজ্ঞাত হইতে সমর্থ হয় না। কেহ কেহ সাধুদিগের আচার দর্শন করিয়া ঐ ধর্ম্ম জ্ঞাত হইয়া থাকেন। বাহ্যারা গো সমূহের মুচ্ছামোষণ ও নাসিকা ভেদ করিয়া তাহাদিগকে গুরুভারে নিপীড়িত বদ্ধ ও দমিত করে, বাহ্যারা বিবিধ প্রাণীর প্রাণসংহারপূর্ব্বক তাহাদিগের মাংস ভক্ষণে প্রবৃত্ত হয়, বাহ্যারা ভূতাগণ দ্বারা কার্য্য সম্পাদনপূর্ব্বক স্বয়ং সুখসম্ভোগ করিয়া থাকে এবং বাহ্যারা স্বয়ং বিধবন্ধনিরোধ-জনিত দুঃখ পরিজ্ঞাত হইয়াও দিবানিশি অন্যকে সেই দুঃখে দুঃখিত করে, তুমি তাহাদিগের নিন্দা না করিয়া আমাকে কি নিমিত্ত নিন্দনীয় জ্ঞান করিতেছ? পঞ্চেন্দ্রিয় সংযুক্ত প্রাণি-মায়েই সূর্য্য, চন্দ্র, বায়ু, ব্রহ্মা, প্রাণ, বিষ্ণু ও যম প্রভৃতি দেব-গণ বাস করিতেছেন; অতএব বাহ্যারা প্রাণিগণের বিক্রয় দ্বারা জীবিকানির্ব্বাহ করিয়া দেহত্যাগ করে, তোমার মতে কি তাহারা নিন্দনীয় নহে? ছাগে অগ্নি, মেঘে বরুণ, অশ্বে সূর্য্য, পৃথিবীতে বিরাট এবং বেহু ও বৃংসে চন্দ্র অবস্থান করিতেছেন, অতএব যে ব্যক্তি এই সমুদায় বিক্রয় করে, তাহার কখনই সিদ্ধিলাভ হয় না; কিন্তু তৈল, দ্রুত, মধু ও ঔষধ সমুদায়ের বিক্রয় দ্বারা কোন পাপস্পর্শের সম্ভাবনা নাই। মানবগণ দংশ-মশকবিহীন দেশে অবস্থিত সুখসংবর্দ্ধিত পশুদিগকে মাতার প্রিয় বৃত্তিতে পারিয়াও কৃষ্যাদিকার্য্য সাধনের নিমিত্ত বিবিধরূপে আক্রমণপূর্ব্বক বহুদংশসমাকুল কর্দমাকীর্ণ দেশে সমানীত এবং গো সমূহ ভারবহনে অল্পযুক্ত হইলেও তাহাদিগকে গুরুভার-ভারে নিপীড়িত করে। আমার মতে ঐ সমুদায় কার্য্য জগতত্যা অপেক্ষাও গর্হিত। অনেকে কৃষিকার্য্যের বথেষ্ট প্রশংসা করিয়া থাকেন; কিন্তু বস্ত্রভঃ উহা অতিশয় নিন্দনীয়। দেখ লাক্ষ্ম দ্বারা ভূমি বিদারণ করিলে অসংখ্য প্রাণী বিনষ্ট ও লাক্ষ্মসংবোজিত বৃষ সমুদায় নিতান্ত নিপীড়িত হয়। গো সমুদায় অগ্ন্য নামে বিখ্যাত আছে। অতএব তাহাদিগকে বিনষ্ট বা নিপীড়িত করা কাহারও কর্তব্য নহে। যে ব্যক্তি

বৃষ অথবা গাভীর হিংসা করে, তাহারে মহৎ পাপে লিপ্ত হইতে হয়।

পূর্ব্বক মহারাজ নহব মধুপর্ক দানসময়ে গোবধ করান্তে মহাত্মা তত্বদর্শী ঋষিগণ তাঁহারে কহিয়াছিলেন, মহারাজ! তুমি মাতৃতুল্য গাভী ও প্রজাপতিতুল্য বৃষকে বিনষ্ট করিয়া যাহার পর নাই গর্হিত কার্য্যের অনুষ্ঠান করিয়াছ; অতএব তোমার যজ্ঞে হোম করিতে আমাদিগের প্রবৃত্তি নাই। তোমার নিমিত্ত আমরা অতিশয় ব্যথিত হইলাম। তপোযনেরা 'রাজা নহবকে এই কথা কহিয়া তিরস্কার করিতে লাগিলেন; কিন্তু ক্রিয়াক্ষণ পরে তপোবলে বৃত্তিতে পারিলেন যে, নহব জ্ঞান-পূর্ব্বক ঐ পাপের অনুষ্ঠান করেন নাই। তখন তাঁহারা সেই নহবরূত পাপকে একাধিক শতসংখ্যক ব্যাধিরূপে বিভক্ত করিয়া সমুদায় প্রাণী উপর নিক্ষেপপূর্ব্বক তাঁহারে কহিলেন, মহা-রাজ! তোমার এই গোবধজনিত পাপ অজ্ঞানরূত হইয়াও সর্ব্বলোকের অপকারক হইল। হে জাজনে! তুমি কেবল পূর্ব্বের আচারমাত্র দর্শন করিয়া কার্য্যের অনুষ্ঠান কর; কিন্তু এইরূপ আচরণ যে নিতান্ত অন্তর্ভাবহ, তাহা কখনই তোমার বোধগম্য হয় না; অতএব যে কার্য্য দ্বারা সমুদায় জীবের অভয়লাভ হয়, তাহাই ধর্ম্ম বলিয়া পরিগণিত হইয়া থাকে। কেবল লোকাচার কখনই ধর্ম্ম হইতে পারে না। যে ব্যক্তি আমার হিংসা করে আর যে আমার প্রশংসা করিয়া থাকে, আমি তাহাদের উভয়কেই সমান জ্ঞান করিয়া থাকি। কেহই আমার প্রিয় বা অপ্রিয় নহে। পণ্ডিতেরা এইরূপ ধর্ম্মেরই প্রশংসা করিয়া থাকেন এবং ধর্ম্মপরায়ণ মহাত্মারা প্রতিনিয়ত এই যুক্তিসম্পন্ন যোগিগণসেবিত পরম ধর্ম্মের অনুষ্ঠানে প্রবৃত্ত হন।

### ত্রিষষ্ঠাধিক দ্বিশততম অধ্যায় ।

জাজল কহিলেন, হে বণিক! তুমি বাণিজ্যে প্রবৃত্ত হইয়া এই ধর্ম্মনির্দেশপূর্ব্বক মনুষ্যদিগের স্বর্গ দ্বার ও বৃত্তি রোধ করিতেছ। কৃষিকার্য্য দ্বারা ধাত্তাদি উৎপন্ন হয়। তুমিও সেই ধাত্তাদি দ্বারা পরিপুষ্ট হইয়া জীবিত রহিয়াছ। দেখ মনু-বোরা পশু ও ধাত্তাদি দ্বারাই জীবন ধারণ করিতেছে। উহারা জীবিত থাকিয়া পশ্চাৎ যজ্ঞাদির অনুষ্ঠান করে। তুমি এক্ষণে নিতান্ত নাস্তিকের ভাঙ্গ কাব্য প্রয়োগ করিলে। জীবিকা পরিত্যাগ করিয়া কি কেহ কখন জীবন ধারণ করিতে সমর্থ

হয়? তুলাধার কহিলেন, ব্রহ্ম! জীবগণ যেক্ষেপে জীবিকা নির্বাহ করিবে, তাহা আমি আপনার নিকট কীর্তন করিব। আপনি আমারে নাস্তিক জ্ঞান করিতেছেন, বস্তুতঃ আমি নাস্তিক নহি এবং যজ্ঞেরও নিন্দা করি না। কিন্তু যজ্ঞের অমুষ্ঠান বিশেষ পরিজ্ঞাত আছে এরূপ লোক নিভান্ত দুর্লভ। আমি ব্রাহ্মণের কর্তব্য অন্তর্বাগ ও অন্তর্বাগবেত্তা মহাত্মাদিগকে নমস্কার করি। যাহা হউক, এক্ষণে ব্রাহ্মণেরা আপনাদের কর্তব্য অন্তর্বাগ পরিত্যাগপূর্বক ক্ষত্রিয়গণের কর্তব্য হিংসাময় জ্যোতিষ্টোমাদি যজ্ঞের অমুষ্ঠানে প্রবৃত্ত হইয়াছেন। দেখুন লুক্কষ্যভাব ধনপরায়ণ আস্তিকেরা বেদবাক্যের যথার্থ মৰ্ম্ম অবগত না হইয়া, সত্যের জ্ঞায় লক্ষিত, মিথ্যাময় ক্ষত্রিয়যজ্ঞের অমুষ্ঠান ও যজ্ঞমানকে বিবিধ বস্তদানে উৎসাহ প্রদান করিয়া থাকেন। যজ্ঞমান সেই সমস্ত দ্রব্য সংগ্রহ করিবার নিমিত্ত নানাপ্রকার অসং উপায় অবলম্বন করে এবং তন্নিবন্ধন তদ্ব্যবস্থা প্রভৃতি বিবিধ অসংকার্যের প্রাচুর্য্যব হয়। যে হবনীয় দ্রব্য জ্ঞায়পথে উপার্জিত হয়, তদ্বারাই দেবতার সন্তোষলাভ করিয়া থাকেন। শাস্ত্রে এইরূপ নির্ণীত আছে যে, নমস্কার, হবিঃ, স্বাধ্যায় ও ওষধি দ্বারা দেবগণের পূজা সমাহিত হইয়া থাকে। যাহারা কামনাসম্পন্ন হইয়া ইষ্টাপূর্ত্তাদির অমুষ্ঠান করে, তাহাদিগের সেই সমস্ত যজ্ঞপ্রভাবে লুক্ক সন্তান উৎপন্ন হয়। লুক্ক হইতে লুক্ক ও রাগদেবাদিশূন্ত ব্যক্তি হইতে রাগদেবশূন্য পুত্র উৎপন্ন হইয়া থাকে। যজ্ঞমান ও ঋত্বিক সকাম হইলে তাহাদের পুত্র সকাম ও নিকাম হইলে তাহাদিগের সন্তানও নিকাম হয়, সন্দেহ নাই। যেমন নভোমণ্ডল হইতে নিম্নল সলিল উৎপন্ন হয়, সেইরূপ যাগযজ্ঞ হইতে পুত্রের উৎপত্তি হইয়া থাকে। হতাশনে আহুতি প্রদান করিলে তাহা আদিত্যমণ্ডলে সংক্রামিত হয়। পরে আদিত্য হইতে বৃষ্টি, বৃষ্টি হইতে অন্ন ও অন্ন হইতে প্রজা উৎপন্ন হইয়া থাকে। পূর্বতন ব্যক্তির কামনা পরিত্যাগপূর্বক যজ্ঞানুষ্ঠান করিয়া আত্মবৃত্তিক সমস্ত কামনা লাভ করিয়াছিলেন। তৎকালে তাহাদিগকে মনোরথ পূর্ণ করিবার নিমিত্ত হিংসাধ্বন্যে প্রবৃত্ত হইতে হইত না। পৃথিবী লাক্ষল দ্বারা কবিত না হইয়াই প্রচুর ফল উৎপন্ন করিত। জগতের শুভানুধান দ্বারাই লতাদি সজ্জাত হইত। ঐ সমস্ত পূর্বতন পুরুষ যজ্ঞকে ফলপ্রদ ও আত্মাকে ফলভাগী বলিয়া বিবেচনা করিতেন না।

যাহারা যজ্ঞে ফল জন্মে কি না এইরূপ সংশয় করিয়া যজ্ঞানুষ্ঠান করে তাহাদিগকে পরজন্মে অসামুর্থ ও লুক্ক প্রকৃতি হইয়া

জন্ম গ্রহণ করিতে হয়। যে ব্যক্তি কৃত্তক দ্বারা বেদকে অন্তত ফল সম্পাদক বলিয়া প্রতিপন্ন করে, সেই অকৃত্তক আপনার অন্তত কৰ্ম্ম প্রভাবে পাপাত্মাদিগের গতি লাভ করিয়া থাকে। যিনি নিত্য কৰ্ম্মকে কর্তব্য বলিয়া অবগত আছেন, যিনি সেই নিত্য কৰ্ম্মের অকরণে ভীত হন, যিনি ব্রহ্মকে মন্ত্রাণ্যাদি রূপে অবস্থিত বলিয়া জ্ঞান করিয়া থাকেন এবং যাহার আপনাতে কর্তৃত্বাভিমান নাই তিনিই যথার্থ ব্রাহ্মণ। তাঁহার কার্য্যের অঙ্গ হানি হইলেও উহা শ্রেষ্ঠ বলিয়া পরিগণিত হয়। যদি শূকরাদি জন্তু তাঁহার যজ্ঞের ব্যাঘাত জন্মাইয়া দেয় তাহাও উৎকৃষ্ট। কিন্তু যে ব্যক্তি সকাম হইয়া কৰ্ম্মানুষ্ঠান করে, তাহাদের এইরূপ ব্যাঘাত উপস্থিত হইলে তাহাদিগকে প্রায়শ্চিত্ত দ্বারা শুদ্ধিলাভ করিতে হয়। পরম পুরুষার্থলাভ লোলুপ বৈরাগ্যযুক্ত ও মৎসরত্যাগী ব্যক্তির সত্যপরায়ণ ও জিতেন্দ্রিয় হইয়া থাকেন। যাহারা দেহ ও আত্মার তত্ত্ব অবগত আছেন, যোগই যাহাদের প্রধান কার্য্য, যাহারা সত্য প্রণব পাঠ করিয়া থাকেন, তাহারা অনায়াসে অন্তকে সন্তুষ্ট করিতে সমর্থ হন। ব্রহ্মই সমস্ত দেবতা; যাহারা সেই ব্রহ্মকে অবগত আছেন, দেবতার তাহারে আশ্রয় করিয়া থাকেন। তিনি সন্তুষ্ট থাকিলে দেবতার সন্তুষ্ট হন এবং তিনি ভোগস্বখে তৃপ্ত হইলে তাহারীও তৃপ্তিলাভ করিয়া থাকেন। যেমন কোন ব্যক্তি সমস্ত রস আনন্দন পূর্বক পরিতৃপ্ত হইলে নীরস দ্রব্য অভিলাষ করে না, সেইরূপ যিনি জ্ঞানতৃপ্ত, তিনি অল্প কোন বিষয়ে তৃপ্তি স্বধ অমুভব করেন না। যাহারা ধর্ম্মের আধার কার্য্যাকার্য্য বিচার সমর্থ, এবং যাহারা ধর্ম্মেই সুখানুভব করেন, তাহার অন্তবাস্ত্যতে পরমাত্মারে অবস্থিত অবলোকন করিয়া থাকেন। যাহারা জ্ঞানবান্ ও সংসার সাগরের পরপারতিলান্তী তাহার যে স্থানে শোক দুঃখ ও পতনের ভয় নাই সেই পবিত্র জনসেবিত পরমপাবন ব্রহ্মলোককে গমন করেন। তাহার স্বর্গ যশ বা ধন লাভের অভিলাষে যজ্ঞানুষ্ঠান করেন না; কেবল সজ্জনসেবিত পথের অনুসরণ করিয়া থাকেন এবং হিংসাধ্বন্যে লিপ্ত না হইয়া যাগ যজ্ঞে অমুষ্ঠানে প্রবৃত্ত হন। ঐ সকল মহাত্মা বনম্পতি ওষধি ও ফলমূলকেই যজ্ঞসাধক বলিয়া অবগত আছেন। লুক্কষ্যভাব ঋত্বিকগণ উহাদিগের নিকট কিছুমাত্র ফললাভের প্রত্যাশা নাই বলিয়া উহাদিগকে যাগ যজ্ঞ অমুষ্ঠান করান না। যে সকল ব্রাহ্মণ যথার্থ জ্ঞানবান্ তাহার আপনাদিগকেই যজ্ঞীয় উপকরণ রূপে কল্পনা করিয়া প্রজাদিগের প্রতি অমুগ্রহ প্রদর্শন করিবার নিমিত্ত মানসিক যজ্ঞের অমুষ্ঠান করেন। আর লুক্ক ঋত্বিকগণ স্বর্গলাভার্থী ব্যক্তিদিগকেই যাগ

যজ্ঞের অনুষ্ঠান করাইয়া থাকেন এবং স্বধর্ম্মানুষ্ঠান দ্বারা প্রজা-  
দিগের স্বর্গলাভের উপায়বিধান করিয়া দেন। আমি এই উভয়-  
বিধ সম্প্রদায়ের কার্য্য দর্শন করিয়া সংকারণেরই অনুসরণ  
করিয়া থাকি। সকাম ব্রাহ্মণ হিংসাত্মক ও জ্ঞানী ব্রাহ্মণ মান-  
সিক যজ্ঞের অনুষ্ঠান করিয়া থাকেন। তাঁহারা উভয়েই দেব-  
পুত্রের নির্দিষ্ট পথ অবলম্বন পূর্ব্বক গমন করেন, কিন্তু তন্মধ্যে  
যিনি সকাম তিনি পুনরায় ভূমণ্ডলে আগমন করেন; আর  
যিনি জ্ঞানী, তাঁহারে আর প্রতিনিবৃত্ত হইতে হয় না। জ্ঞানী-  
দিগের সংকল্পমাত্রই বৃষসকল যানে যোজিত হইয়া উর্ধ্বাদিগকে  
বহন এবং ধেনুসকল দুগ্ধ প্রদান করিয়া থাকে। তাঁহারা  
সংকল্পমাত্রেরই যুগ গ্রহণ পূর্ব্বক প্রভূত দক্ষিণাদানসহকারে যজ্ঞানু-  
ষ্ঠানে সমর্থ হন। যাঁহারা এইরূপে যোগবলে বিত্তচর্চিত হইয়া-  
ছেন, তাঁহারা যজ্ঞে গোহত্যা করিলেও করিতে পারেন। কারণ  
তাঁহাদিগকে গোবধজনিত পাপে লিপ্ত হইতে হয় না; তথাপি  
তাঁহারা পশুঘাতে একান্ত পরাশ্রুত হইয়া ওষধি খারাই যজ্ঞানু-  
ষ্ঠান করিয়া থাকেন। আর সকাম মূঢ় ব্যক্তির ওষধি পরিত্যাগ  
পূর্ব্বক পশুহিংসা দ্বারা যজ্ঞানুষ্ঠানে প্রবৃত্ত হয়। হে তপোধন!  
আমি সকাম ও ত্যাগশীল জ্ঞানীর মধ্যে জ্ঞানীর কার্য্যই সর্ব্বোৎ-  
কৃষ্ট অবগত হইয়া তাঁহারই বিষয় সবিশেষ নির্দেশ করিলাম।  
এক্কেণে কিরূপ হইলে জ্ঞানী বলিয়া নিরূপিত হইতে পারে,  
তাহাও সংক্ষেপে কীর্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। যিনি কশ্ম্বকল-  
প্রত্যাশাবিরহিত ও কন্দ্ৰোদ্যোগশূন্য; যিনি অজ্ঞের নমস্কার প্রতি-  
গ্রহ বা অজ্ঞকে নমস্কার করিতে সতত পরাশ্রুত থাকেন; যিনি  
অজ্ঞের স্তবে ভূটি লাভ বা অন্যকে স্তব করেন না; যাঁহার  
কশ্ম্বমুদায় ক্ষয় হইয়া গিয়াছে এবং যিনি ব্রহ্মানন্দে পরিপূর্ণ,  
তিনিই যথার্থ জ্ঞানবান্ ব্রাহ্মণ। যে ব্যক্তি অন্যকে জ্ঞানোপ-  
দেশ প্রদান করে না এবং যজ্ঞের অনুষ্ঠান ব্রাহ্মণগণকে অর্থদান  
না করিয়া কেবল আপনীর অভিলাষানুসারে ভোগ্য বস্তু উপ-  
ভোগ করে, সে কি দেবমার্গ, কি পিতৃমার্গ, কোন পথেই গমন  
করিতে সমর্থ হয় না। কিন্তু যিনি পূর্ব্বোক্ত নিষ্কাম ধর্ম্ম অব-  
লম্বন করেন, তাঁহার ব্রহ্মপ্রাপ্তি হইয়া থাকে।

জাজলি কহিলেন, হে বণিক! আমি আশ্বমাজীদিগের তত্ত্ব  
কথা শ্রবণ করি মাই; উহা নিতান্ত দুর্ব্বগাহ। পূর্ব্বতন  
মহর্ষিগণের মধ্যে অনেকেই ইহার আলোচনা করেন নাই এবং  
যাঁহারা আলোচনা করিয়াছিলেন, তাঁহারাও তাহা সুপ্রচারিত  
করেন নাই। যাহা হউক, এক্কেণে যে সকল পশুপ্রায় মূঢ় ব্যক্তি  
মানসিক যজ্ঞের অনুষ্ঠান করিতে সমর্থ নহে, তাঁহারা কোন

কার্য্য দ্বারা সুখলাভ করিবে? তাহা তুমি সবিস্তরে কীর্ত্তন  
কর। তোমার বাক্যে আমার আশ্চর্য্য প্রজ্ঞা হইয়াছে।

তুলাধার কহিলেন, তপোধন! যে দাত্তিক পুরুষদিগের  
যজ্ঞ সম্যক্ অনুষ্ঠিত হইলেও তাঁহাদের দোষে অবজ্ঞারূপে পরি-  
ণত হয়, তাঁহারা কোন যজ্ঞেরই অধিকারী নহে। যাঁহারা  
প্রজ্ঞাবান্ ও সমর্থ, তাঁহারা যুত, দুগ্ধ, দধি ও পূর্ণাহুতি দ্বারা  
যজ্ঞানুষ্ঠান করিয়া থাকেন। আর যাঁহারা অসমর্থ, তাঁহারা  
গোশূক ও গোশূক কালিত সলিল এবং গোপাদরজ দ্বারা যজ্ঞ  
নির্ব্বাহ করেন। এইরূপে একমাত্র ধেনুই সমর্থ ও অসমর্থ  
উভয়েরই যজ্ঞানুষ্ঠানের সম্যক্ সহায়তা সম্পাদন করিয়া থাকে।  
যাঁহারা এইরূপ যুতাদি দ্বারা যজ্ঞানুষ্ঠান করেন, তাঁহাদিগের  
একমাত্র প্রজ্ঞাই সহধর্ম্মিণীর কার্য্য সম্পাদন করে। এইরূপে  
পরম প্রজ্ঞা সঙ্গীত্রে এই যজ্ঞের অনুষ্ঠান করিয়া ব্রহ্মপদ প্রাপ্ত  
হইবে। অতএব পশুহিংসা অপেক্ষা পুরোডাশ দ্বারা যজ্ঞ সম্পা-  
দন করাই শ্রেয়স্কর। সকল নদীই সরস্বতীর ন্যায় শুদ্ধিপ্রদ  
সমস্ত পর্ব্বতই পরম পবিত্র। ফলতঃ যে স্থানে আশ্রয় সহিত  
মনের সংযোগ হয়, সেই স্থানই উৎকৃষ্ট তীর্থ। অতএব তুমি  
তীর্থপর্য্যটনার্থ দেশ বিদেশে গমন করিও না। যে ব্যক্তি জ্ঞানী  
হইয়া এইরূপ ধর্ম্মাচরণ করে, তাঁহার নিশ্চয়ই উত্তম লোক প্রাপ্তি  
হয়। হে যুধিষ্ঠির! তুলাধার এইরূপ যুক্তিসম্মত সঙ্কল্পসেবিত  
ধর্ম্মের সবিশেষ প্রশংসা করিয়াছিলেন।

### চতুঃষষ্ঠ্যধিক দ্বিশততম অধ্যায়।

অনন্তর মহাত্মা তুলাধার পুনরায় জাজলিরে সন্মোদন পূর্ব্বক  
কহিলেন, ব্রহ্মণ! আপনি, সাধু ও অসাধু এই উভয়বিধ  
লোকের মধ্যে কাঁহার অহিংসারূপ ধর্ম্মকে আশ্রয় করে, ইহা  
প্রত্যক্ষ করিলেই অহিংসাপ্রধান ধর্ম্ম কি না, তাহা অবগত  
হইতে পারিবেন। ঐ দেখুন, আপনার মস্তকসম্বৃত্ত পক্ষিগণ  
এই স্থানে বিচরণ পূর্ব্বক পক্ষপাদাদি সঞ্চিত করিয়া স্বীয় স্বীয়  
কুলায়মধ্যে প্রবিষ্ট হইতেছে। আপনি উহাদিগের প্রতি ক্ষত  
নির্কিলেবে ব্ৰহ্ম প্রকাশ করিয়াছিলেন বলিয়া উহারাও আপ-  
নারে পিতার জায় সম্মান করিতেছে। আপনি উহাদিগের  
পিতাম্বরূপ, তাঁহার আর সন্দেহ নাই। এক্কেণে উহাদিগকে  
অস্বাদন করুন। উহারা আপনার “অহিংসাপ্রধান ধর্ম্ম কি  
না” এই সন্দেহ নিরাকৃত করিবে।

তুলাধার এই কথা কহিলে, মহাত্মা জাজলি পক্ষিগণকে



আজ্ঞান করিলামাত্র তাহার সমাগত হইয়া তুলাধারের আদেশ-  
নুসারে আজলিরে সম্বোধন পূর্বক কহিল, ব্রহ্মন্! অহিংসাদি  
কর্ম সমুদায় উত্তর লোকেই মানবগণকে পরিজ্ঞান করে, আর  
হিংসাদি কর্ম লোকের বিশ্বাস বিনষ্ট করে। বিশ্বাসঘাতক ব্যক্তি  
অচিরে বিনষ্ট হইয়া যায়, সন্দেহ নাই। যাহারা সমদমাদিগুণে  
বিকৃত হইয়া লাভালাভে সমান জ্ঞান এবং ফলাফলজ্ঞান না  
করিয়া কেবল শাস্ত্রশাসননিবন্ধন যজ্ঞানুষ্ঠান করে, তাহারাই  
ধর্মের যথার্থ ফলভাগী হইয়া থাকে। ব্রহ্মবিষয়িণী শ্রদ্ধা সঙ্কণ  
হইতে উদ্ভূত হইয়াছে। ঐ শ্রদ্ধা সকলকে প্রতিপালন ও বিশুদ্ধ  
জন্ম প্রদান করিয়া থাকে। উহা ধ্যান ও জপ হইতে শ্রেষ্ঠ।  
কর্ম মস্তবিহীন বা ব্যগ্রতানিবন্ধন অঙ্গহীন হইলেও একমাত্র  
শ্রদ্ধাপ্রভাবে অনায়াসে সুসম্পন্ন হয়; কিন্তু উহা শ্রদ্ধাবিহীন  
হইলে কি মন্ত্র, কি অনুষ্ঠান, কি যজ্ঞ, কিছুতেই সুসিদ্ধ হইতে  
পারে না। এই উপলক্ষে পূর্ব বৃত্তান্তবোধার্যে ব্রহ্মগীত বাক্য  
কীর্তন করিয়াছেন, তাহা শ্রবণ কর। দেবতারা শ্রদ্ধাবিহীন  
পবিত্র ও পবিত্রতাবিহীন শ্রদ্ধাবান্ এই উভয়ের যজ্ঞে প্রতি-  
পাদিত ধন সমান এবং বেদজ্ঞ কৃপণ ও অতিবদ্যাত্ত বুদ্ধিজীবী  
এই উভয়ের অন্ন তুলা বলিয়া নির্ণয় করাতে ভগবান্ প্রজাপতি  
তাহাদিগকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, দেবগণ! তোমাদিগের  
একপ নিরুপণ করা ন্যায়ানুগত হয় নাই। শ্রদ্ধাবান্ ও পবিত্র  
এই উভয়ের মধ্যে অশ্রদ্ধানিবন্ধন পবিত্র ব্যক্তিই অপেক্ষাকৃত  
নিম্ননীয় এবং বেদজ্ঞ কৃপণ ও অতিবদ্যাত্ত বুদ্ধিজীবী এই উভ-  
য়ের মধ্যে বেদজ্ঞ কৃপণের অন্ন গ্রহণ করা কর্তব্য; কিন্তু বুদ্ধি-  
জীবী ব্যক্তি অতিবদ্যাত্ত হইলেও তাহার অন্ন গ্রহণ করা কদাপি  
বিষয় নহে। ফলতঃ ধর্মজ্ঞ ব্যক্তির, শ্রদ্ধাবিহীন ব্যক্তির  
যজ্ঞানুষ্ঠানে অধিকার নাই ও তাহার অন্ন অত্যন্ত বলিয়া নির্দেশ  
করিয়া গিয়াছেন। অশ্রদ্ধা অপেক্ষা গুরুতর পাপ ও শ্রদ্ধা  
অপেক্ষা পাপনাশের প্রধান উপায় আর কিছুই নাই। সর্প যেমন  
স্বীয় জীর্ণ নিম্নোক পরিত্যাগ করে, তজ্জপ শ্রদ্ধাবান্ ব্যক্তি  
শ্রদ্ধাবলে পাপকে দূরীকৃত করিয়া থাকেন। শ্রদ্ধাসহকারে  
বিষয় হইতে নিবৃত্ত হওয়া সমুদায় পবিত্র কার্য অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ।  
যিনি স্বভাবগত দোষ সমুদায় পরিত্যাগ পূর্বক শ্রদ্ধাবান্ হইতে  
পারেন, তিনিই যথার্থ পবিত্র। তাহার তপস্যা, আচারব্যবহার  
ও অন্যান্য প্রযত্নে কিছুমাত্র প্রয়োজন নাই। জগতস্থ সমুদায়  
জীব শ্রদ্ধাময়। সমুদায় লোকেরই সৎ, রজ ও তম এই গুণ-  
ত্রয়ের অন্যতমে শ্রদ্ধা থাকে। তন্মধ্যে যাহার সৎগুণে শ্রদ্ধা  
থাকে, সে সাত্ত্বিক; যাহার রজোগুণে শ্রদ্ধা থাকে, সে রাজস

ও যাহার তমোগুণে শ্রদ্ধা থাকে, সে তামস বলিয়া বিখ্যাত  
হয়। ধর্মার্থদর্শী সাধু ব্যক্তির এইরূপে ধর্ম নির্দেশ করিয়া-  
ছেন। আমরা মহর্ষি ধর্মদর্শনের নিকট ধর্ম বিষয় জিজ্ঞাসী  
করাতে তিনি এইরূপ ধর্ম কীর্তন করিয়াছিলেন। অতএব  
আপনি শ্রদ্ধাবান্ হউন, তাহা হইলেই ধর্ম লাভ করিতে পারি-  
বেন। স্বপথস্থিত শ্রদ্ধাবান্ ব্যক্তিই ধার্মিক ও সর্বাপেক্ষা  
শ্রেষ্ঠ।

হে ধর্মরাজ! অনন্তর মহর্ষি আজলি ও তুলাধার উভয়ে স্ব  
স্ব স্থানে গমন করিলেন এবং অনতিকালবিলম্বে স্ব স্ব কর্ম-  
প্রভাবে স্বর্গারোহণ পূর্বক পরম সুখে অবস্থান করিতে লাগি-  
লেন। এইরূপে মহাত্মা আজলি মহাত্মভব তুলাধারের নিকট  
বিবিধ সনাতন ধর্ম শ্রবণ পূর্বক শান্তি অবলম্বন করিয়াছিলেন।  
এই আমি তোমার নিকট তুলাধারের সমুদায় কথা কীর্তন  
করিলাম, এক্ষণে আর কি শ্রবণ করিতে বাসনা হয়, প্রকাশ  
কর।

### পঞ্চমস্ত্যাদিক দ্বিশততম অধ্যায় ।

হে ধর্মরাজ! মহারাজ বিচখ্য প্রাণিগণের প্রতি সদয় হইয়া  
যাহা বলিয়া গিয়াছেন, এক্ষণে সেই পুরাতন ইতিহাস কীর্তন  
করিতেছি, শ্রবণ কর। পূর্বে ঐ নরপতি গোমেধ যজ্ঞে যজ্ঞ-  
ভূমিস্থ নির্দয় ব্রাহ্মণ ও ক্ষতদেহ বৃষকে দর্শন এবং গোসমূহের  
অগর্ভনাদ শ্রবণ পূর্বক দয়ার্জ হইয়া কহিয়াছিলেন, আহা! গো  
সমুদায় কি কষ্ট ভোগ করিতেছে? অতঃপর সমুদায় লোকে  
গোসমূহের মঙ্গল লাভ হউক। বিশৃঙ্খল সংশয়াত্মা মূঢ় প্রকৃতি  
নাস্তিকেরাই হিংসায়জ্ঞকে শ্রেষ্ঠ বলিয়া নির্দেশ করিয়াছে।  
মানবগণ কেবল কামনার বশবর্তী হইয়াই যজ্ঞভূমিতে পণ্ডহিংসা  
করিয়া থাকে। ধর্মপরায়ণ মনু অহিংসারই প্রশংসা করিয়া  
গিয়াছেন। অতএব সেই প্রমাণানুসারে স্বয়ং ধর্ম্যানুষ্ঠান করাই  
পণ্ডিতগণের অবশ্য কর্তব্য। অহিংসাই সমুদায় ধর্ম অপেক্ষা  
শ্রেষ্ঠ। জ্ঞানবান্ ব্যক্তি দৃঢ়ব্রত হইয়া বেদোক্ত কর্মকলু ও গৃহ-  
স্বাচার পরিত্যাগ পূর্বক সন্ন্যাসধর্ম অবলম্বন করিবে। ক্ষুদ্র-  
স্বভাব ব্যক্তিরাই ফলাকাজী হইয়া থাকে। যে সকল মনুষ্য  
যজ্ঞ, বৃক্ষ ও যুগপণের উদ্দেশে পণ্ডচ্ছেদন করিয়া বৃথামাংস  
ভোজন করে, তাহাদিগের সেই কর্ম কখনই প্রশংসনীয় নহে।  
ধূর্তেরাই মদ্য, মাংস, মধু, মন্ত্র, তালরস ও যবাগুতে আসক্ত  
হইয়া থাকে। বেদে ঐ সমুদায় ভক্ষণের বিধি নাই। বস্ততঃ

কাম, লোভ ও মোহবশতই লোকের ঐ সকল দ্রব্যে প্রবৃত্তি হইয়া থাকে। বেদজ্ঞ ব্রাহ্মণগণ সমুদায় যজ্ঞেই বিষ্ণুর আবির্ভাব আছে, ইহা পরিজ্ঞাত হইয়া বেদকল্পিত যজ্ঞীয় বৃক্ষ, পুষ্প ও সুস্বাদু পায়স দ্বারা তাঁহার আরাধনা করিয়া থাকেন। শুদ্ধ-ভাবাপন্ন মহাত্মভবগণ কর্তৃক যে যে বস্তু উৎকৃষ্ট বলিয়া পরি-গৃহীত হয়, তৎসমুদায়ই দেবোদ্দেশ্যে প্রদান করা যাইতে পারে, সন্দেহ নাই।

র কহিলেন, পিতামহ! আপদ শরীরকে শুষ্ক করে এবং শরীর আপদের নাশ ইচ্ছা করে; অতএব নিতান্ত হিংসাবিহীন হইলে কি রূপে লোকযাত্রা নির্বাহ হইতে পারে?

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস! মানবগণ যাহাতে শরীর বিনষ্ট না হয় এবং অহিংসা ধর্ম প্রতিপালিত হয়, এরূপ কার্যের অনুষ্ঠান করিবে

### ষট্‌ষষ্ঠ্যধিক দ্বিশততম অধ্যায় ।

র কহিলেন, পিতামহ! অতি দুর্লভ কার্যে উপদেশ বিষয়ে আপনি আমাদিগের পরম গুরু। এক্ষণে কোন কার্য করিতে হইলে উহা শীঘ্র কি বিলম্ব করি কর্তব্য তাহা কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ! আমি এই উপলক্ষে মহর্ষি অঙ্গিরার বংশসম্বৃত চিরকারীর পুরাতন ইতিহাস কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। যে ব্যক্তি বহুকাল চিন্তা পূর্বক কার্য্যানুষ্ঠান করে, তাহারে অপরাধে লিপ্ত হইতে হয় না। মহর্ষি গৌতমের চিরকারী নামে এক পুত্র ছিলেন। ঐ মেধাবী কার্য্যকুশল মহাত্মা অদীর্ঘ কাল বিবেচনা করিয়া ঈর্ষ্য সমুদায় নির্বাহ করিতেন। তিনি দীর্ঘকাল কার্য্য চিন্তা, নিদ্রাসেবন ও জাগরণ করিতেন এবং দীর্ঘকালের পর তাঁহার কর্তব্যাকর্তব্য বোধ হইত বলিয়া, লোকে তাঁহারে চিরকারী বলিয়া আহ্বান করিত। অদীর্ঘদশী মুঢ়ব্যক্তিরা তাঁহারে অলস ও নির্বোধ বলিয়াও কীর্তন করিত। একদা মহর্ষি সৌতম স্বীয় পত্নীরে ব্যভিচার-দোষে লিপ্ত বোধ করিয়া রোষভরে সেই চিরকারী পুত্রকে সন্ধান পূর্বক কহিলেন, বৎস! তুমি তোমার জননীকে সংহার কর। মহর্ষি পুত্রকে এই আজ্ঞা প্রদান করিয়া তৎক্ষণাৎ তথা হইতে বন্যভিক্ষু প্রস্থান করিলেন। মহাত্মা চিরকারী স্বীয় স্বভাবসিদ্ধ দীর্ঘপুত্রতানিবন্ধন অনেক কণের পর আজ্ঞা গ্রহণ

করিয়া বহুকাল এইরূপ চিন্তা করিতে লাগিলেন, পিতার আজ্ঞা প্রতিপালন করিলে জননীকে সংহার করিতে হয় আর যদি জননীকে সংহার না করি, তাহা হইলে পিতার আজ্ঞা লঙ্ঘন করা হয়; অতএব এক্ষণে কি রূপে এই ধর্মসঙ্কট হইতে পরিজ্ঞান প্রাপ্ত হই। পুত্র পিতা ও মাতা উভয়েরই অধীন; সুতরাং পিতৃ আজ্ঞা প্রতিপালন ও জননীকে রক্ষা এই উভয়ই পুত্রের অবশ্য কর্তব্য ও পরম ধর্ম। ঐ উভয়ের মধ্যে এক বিষয়ে অনাস্থা করিলেই পুত্রকে অধর্মভাজন হইতে হয়। কেহই কখন মাতারে বিনাশ করিয়া সুখ বা পিতারে অবজ্ঞা করিয়া প্রতিষ্ঠালাভ করিতে সমর্থ হয় না; অতএব পিতারে অবজ্ঞা না করা এবং জননীকে রক্ষা করা এই উভয় কার্যই সর্বতোভাবে কর্তব্য। পিতা স্বয়ং স্বীয় শীল, গোত্র ও কুলের রক্ষার্থ পত্নীতে পুত্র রূপে আশ্রয়ে সংস্থাপিত করিয়া থাকেন। পিতা ও মাতা উভয়েই আমাকে পুত্র বলিয়া স্বীকার করিয়াছেন; অতএব অবশ্যই আমাকে তাঁহাদিগের উভয়কেই আপনার উৎপত্তির প্রধান হেতু বলিয়া অবধারণ করিতে হইবে। পিতা জাতকর্ম্ম ও উপনয়নকালীন যে যে বাক্য প্রয়োগ করিয়া থাকেন, তাহা দ্বারাই তাঁহার গৌরব দৃঢ় রূপে প্রকাশ হইয়া থাকে। ভরণ-পোষণ ও অধ্যাপনানিবন্ধন পিতা প্রধান গুরু। বেদে ইহাও কীর্তিত আছে যে, পিতা পুত্রকে যাহা অনুমতি প্রদান করেন, তাহা প্রতিপালন করাই পুত্রের পরম ধর্ম। পুত্র পিতাকে কেবল প্রীতিদান করে; কিন্তু পিতা পুত্রকে শরীরাদিসমুদায় মৈত্র বস্তুই প্রদান করিয়া থাকেন। অতএব অবিচারিতচিত্তে পিতার আজ্ঞা প্রতিপালন করা পুত্রের অবশ্য কর্তব্য। তদ্বারা পুত্র সমুদায় পাপ হইতে পরিজ্ঞান প্রাপ্ত হইতে পারে। পিতা পুত্রকে জন্মদান, অশনবসনাদি প্রদান, বেদাধ্যাপন ও লোকাচার প্রদর্শন করিয়া থাকেন। পিতা স্বর্গ, ধর্ম ও তপস্তাস্বরূপ, পিতারে প্রীতি করিলেই দেবগণকে পরিতৃপ্ত করা হয়। তিনি পুত্রকে উদ্দেশ্য করিয়া যাহা উচ্চারণ করেন, সে সমুদায়ই পুত্রের আশীর্বাদ রূপে পরিণত হয়। পিতা আত্মাদিত হইলেই পুত্র সমুদায় পাপ হইতে নিষ্কৃতি লাভ করিয়া থাকে। বৃক্ষ হইতে ফল পুষ্প নিপতিত হয়; কিন্তু পিতা ক্রেশগ্রস্ত হইলেও কখনই পুত্রকে পরিত্যাগ করিতে সমর্থ হন না।

যাহা হউক পিতা যে পুত্রের পক্ষে সামান্য বস্তু নহেন, তাহা চিন্তা করিলাম; এক্ষণে মাতার বিষয় চিন্তা করি। অরপি যেমন হত্যাশনের উৎপত্তির হেতু, তদ্রূপ জননীই এই পাক্‌ভৌতিক

দেহের প্রধান কারণ। আর্ন্ত ব্যক্তিদিগের জননীই স্থতের একমাত্র আধার। মাতা বর্তমান থাকিলে আপনারে সহায়সম্পন্ন এবং মাতৃবিয়োগ হইলেই আপনারে অনাথ বলিয়া বোধ হইয়া থাকে। লোকে শ্রীভ্রষ্ট হইয়াও জননীকে সন্মান পূর্বক গৃহমধ্যে প্রতিষ্ঠিত হইলে তাহারে আর শোকাবেগ সহ্য করিতে হয় না। যাহার জননী বিদ্যমান থাকে, সে পুত্রপৌত্রাদিসম্পন্ন ও শতবর্ষব্যয়ক হইলেও আপনারে বালকের ন্যায় জ্ঞান করে। পুত্র সক্ষম বা অক্ষম হউক, স্থূল বা কুশল হউক, মাতা সততই তাহারে রক্ষা করিয়া থাকেন। মাতা ব্যতীত পুত্রের পোষণ-কর্তা আর কেহই নাই। মাতৃবিয়োগ হইলেই লোক আপনারে বৃদ্ধ ও হুঃখিত বলিয়া জ্ঞান এবং সমুদায় জগৎ শূন্যময় অবলোকন করিয়া থাকে। মাতার সমান ভাপনাক্ষেপ স্থান, গতি, পরিভ্রমণ ও প্রিয়বস্ত্র আর কিছুই নাই। মাতার ভ্রষ্টের ধারণ করেন বলিয়া ধাত্রী, জন্মের কাণ্ড বলিয়া জননী, অঙ্গাদি পরিপোষণ করেন বলিয়া অম্মা এবং পুত্র প্রসব করেন বলিয়া বীরস্ন নামে কীর্ষিত হইয়া থাকেন। শৈশবাবস্থায় জননী পুত্রকে প্রতিপালন করেন বলিয়া মাতারে সেবা করা পুত্রের অবশ্য কর্তব্য কন্ম। পুত্র মাতা হইতে উৎপন্ন হয় বলিয়া মাতা পুত্রের অপর দেহস্বরূপ। মাংসশোণিতসম্পন্ন কোন্ সচেতন ব্যক্তি স্বীয় দেহের ন্যায় জননীর দেহ বিনষ্ট কবিত্তে পারে? মৈথুন সময়ে পিতা ও মাতা উভয়েই উৎকৃষ্ট পুত্রলাভের অভিলাষ করিয়া থাকেন। কিন্তু ঐ অভিলাষ পিতা অপেক্ষা মাতারই সমধিক হয়, সন্দেহ নাই। পুত্র যাহার গুণসে ও যে গোত্রে জন্ম গ্রহণ করে, তাহা মাতার অপরিচ্ছাদ্য থাকে না। ভরণপোষণনিবন্ধন পুত্রের প্রতি জননীর সমধিক প্রীতি ও মেহ জন্মে। এ দিকে আবার পিতারই পুত্রে সম্পূর্ণ অধিকার। যদি পুরুষ কোন বয়সী পানিগ্রহণ পূর্বক তাহার রক্ষায় পরাশ্রয় হন, তাহা হইলে সেই স্ত্রীর ব্যভিচারদোষ ঘটিলেও সে নিশ্চিন্ত হয় না। স্ত্রীকে ভরণ ও প্রতিপালন করিতে হয় বলিয়া পুরুষ ভর্তা ও পতিশব্দে নিদিষ্ট হইয়া থাকে; এই উভয়বিধ গুণ ধিরূপে তাহারে ভর্তা বা পতি বলিয়া নির্দেশ করা যাইতে পারে না। ফলতঃ স্ত্রীলোকের কোন বিষয়ে কিছুমাত্র অপরাধ নাই, প্রত্যুত স্ত্রী ব্যভিচার দোষে লিপ্ত হইলে তাহার স্বামীকেই সেই বিষয়ে অপরাধী বলিয়া স্থির করা উচিত। ভর্তা স্ত্রীলোকের পরম দেবতা। আমার জননী ইজ্ঞাকে ভর্তৃসদৃশ রূপসম্পন্ন, নিরীক্ষণ করিয়া তাঁহার হস্তে আত্মসমর্পণ করিয়াছিলেন; সুতরাং এই বিষয়ে তিনি ব্যভিচার দোষে লিপ্ত হইতে পারেন না। পুরুষেরই

সকল বিষয়ে সম্পূর্ণ অপরাধ; স্ত্রীলোক পুরুষেরই একান্ত অধীন বলিয়া সে কোন বিষয়েই অপরাধী হইতে পারে নাই। আমার জননী মৈথুনকৃত্তির নিমিত্ত ইজ্ঞাকে কিছুমাত্র অমুরোধ করেন নাই; সুতরাং তাঁহার অধর্মের সম্ভাবনা কি? প্রত্যুত ইজ্ঞাই স্বয়ং তাঁহার নিকট প্রার্থনা করিতে অধর্ম নিপতিত হইয়াছেন। স্ত্রীলোকমাত্রেই অধর্ম; বিশেষতঃ পতিব্রতচারিণী জননী কোনক্রমেই বর্ধা হইতে পারেন না। অবিচক্ষণ পুত্রাও এই বাক্যে অমুমোদন করিবে, সন্দেহ নাই। পিতাতে দেবতাসকলই অধিষ্ঠান করিতেছেন, কিন্তু জননীতে দেবতা ও মনুষ্য উভয়ই প্রতিষ্ঠিত আছেন। সুতরাং পিতা কেবল পারলৌকিক শুভদাতা, কিন্তু মাতা ইহলোক ও পরলোক উভয় লোকেই শুভপ্রদান করিয়া থাকেন।

চিরকারী দীর্ঘস্থিতিমিবন্ধন বহুক্ষণ এইরূপ নানাপ্রকার তর্ক বিতর্ক করিতে লাগিলেন। একদা তপোমুগ্ধানপরায়ণ মহাপ্রাজ্ঞ গৌতম মেধাতিথি পত্নী বধদণ্ডের একান্ত অমুপযুক্ত বিবেচনা করিয়া শাস্ত্রজ্ঞানপ্রভাবে অনুতাপিত হইয়া অবিরল বাম্পাকুললোচনে কহিলেন, ত্রিলোকাধিপতি পুরন্দর ব্রাহ্মণবেশ ধারণপূর্বক অতিথিভাবে আমার আশ্রমে উপস্থিত হইয়া ছিলেন। আমি তাঁহারে শাস্ত্রবাক্যে স্বাগত প্রদ্বন্দ্বপূর্বক পাদ্য অর্ঘ্য প্রভৃতি যথোচিত উপচারে অর্জনা করিয়া কহিয়াছিলাম, আমি আপনাকে একান্ত অধীন। আমি তৎকালে এই বিবেচনা করিলাম যে, এইরূপ শিষ্টাচার প্রদর্শন করিলে ইজ্ঞ আবার প্রতি অতিশয় সন্তুষ্ট হইবেন। কিন্তু তিনি স্বীয় চপলতা দোষে যদি আমার পত্নীর উপস্থিতি বলপ্রকাশ করিয়া থাকেন, তাহা হইলে আমার পত্নী কি নিমিত্ত ব্যভিচারদোষে লিপ্ত হইবে। ফলতঃ এক্ষণে বোধ হইতেছে যে, এই বিষয়ে আমার পত্নী, আমি ও অতিথি ইজ্ঞা আমরা কেহই অপরাধী নহি। কেবল পত্নী প্রতিপালন ধর্মের ব্যতিক্রমই ইহাতে অপরাধী হইতেছে। মহর্ষিগণ কহিয়া থাকেন যে, ঈর্ষ্যা হইতেই ব্যসন উৎপন্ন হয়। আমি সেই ঈর্ষ্যাপ্রভাবেই স্ত্রীহত্যাজনিত পাপসাগরে নিপতিত হইলাম। পত্নী ভর্তৃহুঃখে হুঃখিতা হয় বলিয়া বাসিতা এবং অবশ্য ভরণীয়া বলিয়া ভার্য্যা শব্দে নিদিষ্ট হইয়া থাকে। আজি আমি সেই পতিব্রতা ভার্য্যার বিনাশ করিলাম। এক্ষণে কে আমাকে এই পাপ হইতে পরিভ্রমণ করিবে। আমি উদারবুদ্ধি চিরকারী প্রমাদবশতই ভার্য্যাবধে আদেশ করিয়াছি। যদি চিরকারী অন্য আপনাকে নামানুরূপ কার্য্য করে, তাহা হইলে সে নিঃসন্দেহই আমাকে এই পাতক হইতে বিমুক্ত করিতে

সমর্থ হইবে। বৎস চিরকারি! তোমার মঙ্গল হউক; যদি তুমি অন্য আপনার নামাত্মরূপ কার্য্য করিয়া থাক, তাহা হইলেই তোমার নাম সার্থক। তুমি আজি আমারে, তোমার জননীকে এবং এই মাতৃবধরূপ পাপ হইতে আপনাকে রক্ষা কর; আমি বহুকাল যে তপঃসঙ্কল্প করিয়াছি, তাহার যেন কোন ব্যঘাত না জন্মে। তুমি অন্য যথার্থই চিরকারী হও। বুদ্ধির প্রার্থন্যনিবন্ধন তুমি স্বভাবতই বহু বিলম্বে কার্য্য করিয়া থাক, আজি যেন তাহার অন্তথা না হয়। আহা! তোমার জননী বহুদিন তোমাকে গর্ভে ধারণ ও তোমা হইতে কতই শুভ প্রত্যাশা করিয়াছিল। আজি তুমি আপনার দীর্ঘজীৱিতা সফল করিয়া তাহার সেই শুভ প্রত্যাশা সফল কর। তুমি কোন কার্য্যে আমার আদেশ প্রাপ্ত হইয়া সন্তাপভরে তাহার অনুষ্ঠানে বিলম্ব কর এবং কোন কার্য্যে নিবারণ করিলেও তাহা সংসাধন না করা যুক্তিসিদ্ধ কি না ইহা বিচার করিবার নিমিত্ত বিস্তর বিলম্ব করিয়া থাক; অতএব এক্ষণে আমারে ও আমার পত্নীকে এই চিরসন্তাপ হইতে রক্ষা কর।

মহর্ষি গৌতম হুঃখিত মনে এইরূপ নানাপ্রকার বিলাপ ও পরিতাপ করিয়া গৃহে প্রত্যাগমনপূর্ব্বক দেখিলেন, আপনার আশ্রয় চিরকারী বিষয়মানে অবস্থান করিতেছেন। চিরকারী পিতা গৌতমকে প্রত্যাগত দেখিয়া শব্দ পরিত্যাগপূর্ব্বক হুঃখিত-চিত্তে তাহারে প্রসন্ন করিবার নিমিত্ত তাহার চরণে নিপতিত হইলেন। গৌতম পুত্রকে প্রসন্ন ও আপনার পত্নীকে লজ্জায় পাষণ্ডভূত দেখিয়া সান্ত্বিত্য সন্তোষলাভ করিলেন। তৎকালে সেই মহাত্মার চিন্তাবৃত্তি জী পুত্রের প্রতি কিছুমাত্র বিকৃত হইল না। মাতৃবধ পরাম্পূর্ণ শজ্ঞাপাণি পদাবনত চিরকারী ও বিনীত-স্বভাবনিবন্ধন পিতার কঠিন আজ্ঞা বিশ্বস্তপ্রায় হইলেন। তখন পিতা গৌতমও পুত্রকে আপনায় চরণে নিপতিত দেখিয়া বিবেচনা করিলেন, চিরকারী তরুণভাবে শজ্ঞগ্রহণচাপল্য সংবরণ করিতেছে।

অনন্তর তিনি চিরকারীর মন্তকাত্মাণ ও তাঁহারে গাঢ়তর আলিঙ্গনপূর্ব্বক তাঁহার এই কার্য্যের সবিশেষ প্রশংসা করিয়া প্রীতিপ্রফুল্লচিত্তে কহিলেন, বৎস! তোমার মঙ্গল হউক, তুমি চিরজীবী হও। তুমি আমার আজ্ঞা প্রতিপালনে বিলম্ব করিয়া আমার যথেষ্ট উপকার করিয়াছ। তুমি আমার আজ্ঞা লঙ্ঘন করাতে আমি তদ্বিষয়ে কিছুমাত্র হুঃখিত হইতেছি না। মহাত্মা গৌতম এই কথা বলিয়া সুধীর চিরকারীদিগের উদ্দেশ্যে এইরূপ উপদেশ প্রদান করিতে লাগিলেন। মিত্রবধ ও কার্য্যপরিচয়

সবিশেষ বিবেচনা করিয়াই করা কর্তব্য। অনেকেই চিরকারীর পর যে মিত্রতা স্থাপিত হয়, তাহা বহুকালস্থায়ী হইয়া থাকে। ক্রোধ, দর্প, অভিমান, অনিষ্টচিন্তা, অগ্নিমানুষ্ঠান ও পাপাচরণবিষয়ে বহুকাল বিলম্ব করাই বিধেয়। লোকে ভৃত্য ও জ্ঞীলোকের অপরাধ অস্পষ্টরূপে অবগত হইলে তাহাদের দণ্ডবিধান করিবার নিমিত্ত বহুকাল বিচার করিবে।

হে যুধিষ্ঠির! মহর্ষি গৌতম স্বীয় পুত্র চিরকারীর এইরূপ চিরকারীতা দর্শনে সান্ত্বিত্য সন্তোষলাভ করিয়াছিলেন। অতএব কোন কার্য্য উপস্থিত হইলে বহুকাল বিবেচনা করিয়া তাহার অনুষ্ঠান করাট কর্তব্য। যে ব্যক্তি বহুকাল ক্রোধ সংবরণ ও বহুবিলম্বে কার্য্যানুষ্ঠান করে, তাহারে পরিশেষে আর সন্তাপসাগরে নিমগ্ন হইতে হয় না। বহুকাল বুদ্ধবর্ণের সহবাস করিবে। দেহাতারে বহুকাল ধ্যান করিয়া পূজা করা কর্তব্য। বহুকাল কার্য্যানুষ্ঠান ও ধ্যানানুষ্ঠান করিবে। বহুকাল পণ্ডিত-মণ্ডলীর উপাসনা, শিষ্ট ব্যক্তিদ্বিগের সেবা ও আশ্রয় একাগ্রতা সম্পাদন করিলে মনুষ্য সকলের সমাদরভাজন হইতে পারে। যিনি সকলকে ধন্যোপদেশ প্রদান করিয়া থাকেন, তিনি কোন বিষয় জিজ্ঞাসা করিলে সবিশেষ বিবেচনা করিয়া তাহার প্রত্যুত্তর প্রদান করা কর্তব্য; তাহা হইলে আর পশ্চাত্তাপে সন্তপ্ত হইতে হয় না। হে ধন্যবাক! মহাতপা মহর্ষি গৌতম সেই আশ্রমে বহুকাল অতিক্রম করিয়া পুত্র সমভিব্যাহারে দেব-লোকে গমন করিয়াছিলেন।

### সপ্তষষ্ঠ্যধিক দ্বিশততম অধ্যায় ।

র কহিলেন, পিতামহ! রাজা কাহারও হিংসা না করিয়া কিরূপে প্রজাপালন করিবেন, তাহা আমার নিকট কীর্ত্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস! আমি এই উপলক্ষে মহারাজ দ্রামৎসেন ও তাঁহার পুত্র সত্যবানের পুরাতন ইতিহাস কীর্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। একদা মহাত্মা সত্যবান স্বীয় পিতার শাসনানুসারে বধাই ব্যক্তিদ্বিগকে সমানীত দেখিয়া পিতাকে কহিলেন, তাত! ঐহাদিগকে বধ করা আপনায় কর্তব্য নহে। ধর্ম্মও কখন অধর্ম্ম এবং অধর্ম্মও কখন ধর্ম্ম বলিয়া পরিগণিত হয় বটে, কিন্তু বধকে কখনই ধর্ম্ম বলিয়া নির্দেশ করা যায় না।

দ্রামৎসেন কহিলেন, বৎস! যদি তুমি বধ্যের অবধকেও ধর্ম্ম বলিয়া নির্দেশ কর, তবে অধর্ম্ম কি? দহ্মদিগকে নিপা-

ভিত্তি না করিলে সমুদায় লোকই ক্রমে ক্রমে অসংপথে পদার্পণ করে। কলিযুগে মনুষ্যগণ অন্তের বস্তু সমুদায় আত্মসাৎ করিতে চেষ্টা করে। সুতরাং ক্রুটের দমন না করিলে কিরূপে লোকবাক্য নির্বাহ হইবে, তাহা আমার নিকট কীৰ্ত্তন কর।

সত্যবান্ কহিলেন, পিতঃ ! ক্ষত্রিয়, বৈশ্য ও শূদ্র এই তিন বর্ণকেই ব্রাহ্মণের অধীন করা উচিত। ইহারা ধর্মপাশে বদ্ধ হুত মাগধাদি ব্যক্তির ও ধর্মোচ্চরণে প্রবৃত্ত হইবে। কোন ব্রাহ্মণের বাক্য অতিক্রম করিলে ব্রাহ্মণ তাহা রাজার কাশ করিবেন। রাজা ব্রাহ্মণকর্তৃক বিজ্ঞাপিত হুত্মাল ব্যক্তির দণ্ডসাধনে প্রবৃত্ত হইবেন। যাহাতে এই নাশ না হয়, সেইরূপ শাসন করা আবশ্যিক।

অধীর কার্য ও যথাবিধি নীতিশাস্ত্র পর্যালোচনা না করিয়া বিনাশাত্মক দণ্ডবিধান করা কখনই বিধেয় নহে। রাজা দম্ভ্যগণের সংহার করিলে তাহাদিগের নিরপরাধী পিতা, মাতা, ভাৰ্য্যা ও পুত্রগণ কালগ্রাসে নিপতিত হইয়া থাকে; অতএব নরপতি দম্ভ্যকর্তৃক অপকৃত হইয়া সমাক্রূপে কর্তব্য অবধারণ করিবেন। কখন কখন অসাধু ব্যক্তিও সাধু হইতে সচ্চরিত্রতা লাভ কবে এবং অসাধু হইতেও সুসজ্জন উপন্ন হইয়া থাকে; অতএব লোকের প্রাণ বিনষ্ট করা কখনই কর্তব্য নহে। দণ্ডাই ব্যক্তিদিগকে বধ না করিয়া তাহাদের সর্বস্ব হরণ, বন্ধন ও মস্তক মুণ্ডনাদি দ্বারা দণ্ড করাই বিধেয়। তাহাদিগকে বধ করিয়া তাহাদের পরিজনদিগকে ক্রোধ প্রদান করা কদাপি কর্তব্য নহে। অপরাধীগণ পুরোহিতসভায় পুরোহিতে বন্দগাপন্ন হইয়া আমরা আর কদাচ এরূপ পাপাচরণ করিব না বলিয়া ক্রমা প্রার্থনা করিলে তাহাদিগকে দণ্ড না করিয়া পরিত্যাগ করাই কর্তব্য। বিধাতা এইরূপ শাসন নির্দিষ্ট করিয়া দিয়াছেন। ব্রাহ্মণ অপরাধী হইলে তাহারে অজিন ও দণ্ড ধারণ করাইয়া তাহার মস্তক মুণ্ডন করা কর্তব্য। গুরুতব ব্যক্তিগণ অপরাধী হইলে তাহাদিগকে একবার ক্ষমা করা উচিত, কিন্তু তাহার বারংবার অপরাধ করিলে তাহাদিগকে কখনই ক্ষমা করা বিধেয় নহে।

দ্রামণ্যেন কহিলেন, বৎস ! প্রজাগণকে সংপথে আনয়ন করা ভূপতির অবশ্য কর্তব্য। যদি প্রজারা রাজাজ্ঞা লঙ্ঘন-পূর্বক সংপথে সমাগত হইতে বাসনা না করে, তাহা হইলে রাজা তাহাদিগকে যে কোনপ্রকারে হউক সন্মার্গগামী করিতে চেষ্টা করিবেন। দম্ভ্যগণ ধর্মলঙ্ঘন করিলেও যদি তাহাদিগকে নিপাতিত না করা যায়, তাহা হইলে তাহাদের কর্তৃক সমুদায়

লোকই পরাভূত হইবে। পূর্বকালে মানবগণ যত্নস্বভাব, সত্য-পরায়ণ, অন্নদ্রোহনিরত ও ক্রোধবিহীন ছিল; সুতরাং তৎকালে ধিকাররূপ দণ্ড প্রদান করিলেই যথেষ্ট হইত। তৎপরে মনুষ্যগণের দোষ ক্রমশঃ বৃদ্ধি হওয়াতে বাগ্‌দণ্ড ও ধনদণ্ড প্রচলিত হয়। এক্ষণে কলিযুগে মানবগণ নিতান্ত পাপপরায়ণ হওয়াতে বধদণ্ড প্রবর্তিত হইয়াছে। এখন দম্ভ্যদিগকে বধ করিয়াও অজ্ঞাত ব্যক্তিরে শাসন করা যায় না। এই ভূমণ্ডল-মধ্যে কেহই কাহার নহে; বিশেষতঃ দম্ভ্যদিগের সহিত মনুষ্য, দেবতা, গন্ধর্ব ও পিতৃগণের কোন বিশেষ সম্বন্ধ নাই; অতএব তাহাদিগকে বধ করিলে তাহাদিগের পরিজনগণের বিশেষ কষ্ট হইবার সম্ভাবনা কি? বিশেষতঃ যাহারা আশান হইতে শবা ভরণ ও ভূতাবিষ্ট অজ্ঞান ব্যক্তির নিকট হইতে বস্তাদি গ্রহণ কবে, শপথাদি দ্বারা তাহাদিগকে সংপথে আনয়ন করা কাহার সাধ্য।

সত্যবান্ কহিলেন, পিতঃ ! যদি আপনি হিংসা না করিয়া দম্ভ্যদিগকে সাধু কবিত্তে না পারেন, তাহা হইলে নরমেধ যজ্ঞ-মুষ্ঠান দ্বারা তাহাদিগের সংহার করুন। রাজ্যে দম্ভ্যভয় উপস্থিত হইলে ভূপতিদিগকে লজ্জিত হইতে হয়, এই নিমিত্ত তাহারা প্রজাগণের হিতাকাজী হইয়া দম্ভ্যভয় নিবারণার্থ তপস্তা করিয়া থাকেন। যখন ভয় প্রদর্শন দ্বারা প্রজাগণকে সচ্চরিত্র করা যায়, তখন ইচ্ছা করিয়া তাহাদিগকে বিনাশ করা কর্তব্য নহে। অতএব নরপতিগণ দম্ভ্যবৃদ্ধার দ্বারাই প্রজাগণের শাসন করিবেন। শ্রেষ্ঠ ব্যক্তির যেরূপ ব্যবহার করেন, ইতর ব্যক্তির ও ক্রমশঃ সেইরূপ ব্যবহারে প্রবৃত্ত হয়। যে রাজা স্বীয় চরিত্র সংশোধন না করিয়া প্রজার চরিত্রশোধনে যত্নবান হইন, সেই ইঞ্জিয়পরতন্ত্র বিষয়াসক্ত ভূপতির নিশ্চয়ই উপহাসা-ল্পদ হইতে হয়। যে ব্যক্তি দম্ভ ও মোহবশতঃ রাজ্যের অন্নমাত্রও অহিতাচার করে, নরপতি বিবিধ উপায় দ্বারা তাহার শাসন করিয়া তাহারে পাপ হইতে মুক্ত করিবেন। যে রাজা কুরুদ্রোহিত ব্যক্তিদিগকে শাসন করিতে ইচ্ছা করেন, তাহার সর্বাগ্রে আপনার চিত্ত বিশুদ্ধ করা আবশ্যিক। বহু ও পুত্রাদি অপরাধী হইলে তাহাদিগের প্রতি কঠিন দণ্ডবিধান করা রাজার অবশ্য কর্তব্য। যে রাজ্যে পাপনিরত নীচ ব্যক্তির বিধম দুঃখভোগ না করে, সেই রাজ্যে নিশ্চয়ই পাপের বৃদ্ধি ও ধর্মের হ্রাস হইয়া থাকে। পূর্বে একজন দম্ভাশীল বিদ্বান্ ব্রাহ্মণ আমারে এইরূপ উপদেশ প্রদান করিয়াছিলেন এবং পূর্ব-পিতামহগণও আমারে এইরূপ কহিয়া গিয়াছেন। সত্যযুগে

নরপতিগণ আশ্বাস প্রদান ও দয়া প্রকাশপূর্বক প্রজাগণকে বশীভূত করিতেন। যদিও ত্রেতাযুগে ত্রিপাদ ধর্ম, দ্বাপরযুগে দ্বিপাদ ধর্ম ও কলিযুগে একপাদমাত্র ধর্ম লক্ষিত হয়, তথাপি ঐ সকল যুগে প্রাণনাশরূপ দণ্ড পরিত্যাগপূর্বক অত্রবিধ দণ্ড প্রদান করাই রাজার উচিত। রাজার হৃৎচরিত্রতানিবন্ধন কলিযুগ প্রবল হইলে ক্রমে ক্রমে একপাদমাত্র ধর্মেরও যোড়শাংশের একাংশমাত্র অবশিষ্ট থাকে; কিন্তু তখনও বধরূপ দণ্ডবিধান করা বিধেয় নহে। অহিংসারূপ দণ্ড দ্বারা প্রজাপালন করিলে সাধুদিগের পীড়ন করা হয় না; অতএব রাজা আয়ু, শক্তি ও কাল বিবেচনা করিয়া প্রজার দণ্ডবিধান করিবেন। স্বায়ম্ভুব মনু প্রাণিগণের প্রতি দয়া করিয়া কহিয়া গিয়াছেন, যাঁহারা ব্রহ্মলাভের অভিলাষ করেন, তাঁহাদিগের তত্ত্বজ্ঞান পরিত্যাগ করা কখনই কর্তব্য নহে।

### অষ্টষষ্ঠ্যধিক দ্বিশততম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! মনুষ্য যোগপ্রভাবে যে হিংসা না করিয়াও যড়ৈশ্বর্য লাভ করিতে পারে, তাহা আপনি কীর্তন করিয়াছেন, এক্ষণে যে ধর্ম অবলম্বন করিলে ভোগ ও মোক্ষ উভয়ই লাভ করা যায়, তাহা আমার নিকট কীর্তন করুন। গার্হস্থ্য ধর্ম ও যোগধর্ম উভয়ই মুক্তিপ্রদান করিতে পারে, সন্দেহ নাই; কিন্তু ঐ উভয়ের মধ্যে কোন ধর্ম প্রধান?

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ! 'ঐ উভয় ধর্মই উৎকৃষ্ট, উৎকৃষ্টফলপ্রদ ও সাধুজনের সেবনীয়'; কিন্তু ঐ উভয় ধর্মই প্রতিপালন করা নিতান্ত স্বকঠিন। যাহা হউক, এক্ষণে তোমার সংশয়ক্ষেদনার্থ উৎকৃষ্ট প্রমাণ সংস্থাপন পূর্বক গোকপিলসংবাদ নামে এক পুরাতন ইতিহাস কীর্তন করিতেছি, অবহিত হইয়া শ্রবণ কর। একদা মহর্ষি তপ্তা নরপতি নহুষের গৃহে আতিথ্য স্বীকার করিলে, তিনি লাক্ষত বেদবিদ্যানামুসারে তাঁহারে মধুপর্ক প্রদানার্থ গোবধ করিতে উদ্যত হইয়াছেন, এমন সময় জ্ঞানবান সংযমী মহাত্মা কপিল বদ্বীপক্রমে তথায় সমাগত হইয়া নহুষকে গোবধে উদ্যত দেখিয়া স্বীয় শুভকরী নৈষ্ঠিকী বুদ্ধিপ্রভাবে, 'হা বেদ!' এই শব্দ উচ্চারণ করিলেন। ঐ সময় শ্রামরশ্মি নামে এক মহর্ষি স্বীয় যোগবলে সেই গোদেহে প্রবিষ্ট হইয়া কপিগণকে সম্বোধনপূর্বক কহিলেন, মহর্ষে! আপনি বেদবিহিত হিংসা অবলোকন করিয়া বেদে অবজ্ঞা প্রদর্শন করিলেন, কিন্তু আপনি যে হিংসাপূর্ণ ধর্ম অবলম্বন করিয়া রহিয়াছেন, উহা কি বেদ-

বিহিত নহে? ধৈর্য্যশালী বিজ্ঞানসম্পন্ন তপস্বীরা সমুদায় বেদকেই পরমেশ্বরের বাক্য বলিয়া কীর্তন করিয়াছেন। পরমেশ্বরের কোন বিষয়েই অহুসাগ, বিরাগ বা স্পৃহা নাই। সুতরাং কি কর্মকাণ্ড কি জ্ঞানকাণ্ড তাঁহার নিকট উভয়ই তুল্য। অতএব কোন বেদই অপ্রমাণ হইতে পারে না।

কপিল কহিলেন, আমি বেদের নিন্দা করিতেছি না এবং কর্মকাণ্ড ও জ্ঞানকাণ্ড এই উভয়বিধ বেদের তারতম্য নির্দেশ করাও আমার অভিপ্রেত নহে। কি সন্ন্যাস, কি বানপ্রস্থ, কি গার্হস্থ্য, কি ব্রহ্মচর্য্য লোকে যে ধর্ম অনুসারে কার্য্য করুক না কেন, পবিণামে অবশ্যই তাহার উৎকৃষ্ট গতি লাভ হইয়া থাকে। সন্ন্যাসাদি চারি প্রকার আশ্রমবাসীদিগের চারি প্রকার গতি নির্দিষ্ট আছে। তন্মধ্যে সন্ন্যাসী মোক্ষ, বানপ্রস্থ ব্রহ্মলোক, গৃহস্থ স্বর্গলোক এবং ব্রহ্মচারী ঋষিলোক লাভ করিয়া থাকেন। বেদে কার্য্য আরম্ভ করা ও না করা উভয়েরই বিধি আছে। ঐ বিধিধারা কার্য্যের আরম্ভ ও অনারম্ভ উভয়ই দেবাবহ বলিয়া প্রতিপন্ন হইতেছে। সুতরাং বেদানুসারে কার্য্যের বলাবল্য বিবেচনা করা নিতান্ত দুঃসাধ্য। অতএব যদি তুমি বেদশাস্ত্র ত্রিন্ন যুক্তি বা অমুমান দ্বারা অহিংসা অপেক্ষা কোন উৎকৃষ্ট ধর্ম স্থির করিয়া থাক, তাহা কীর্তন কর।

শ্রামরশ্মি কহিলেন, মহর্ষে! এইরূপ প্রতি আছে যে, স্বর্গকামনা করিয়া যজ্ঞ করা কর্তব্য। প্রথমতঃ কল কলনা করিয়া পক্ষে যজ্ঞ করিতে হয়। ছাগ, অশ্ব, মেঘ, ধেনু ও পক্ষী প্রভৃতি গ্রাম্য ও আরণ্য জন্তুসমুদায় এবং ওষধিসকল জীবগণের জীবনধারণের উপায়। প্রতিদিন সায়াং ও প্রাতঃকালে ঐ সকল উপায় অবলম্বন পূর্বক জীবিকা নির্বাহ করা বিধেয়। ভগবান্ প্রজাপতি ধাত্ত ও পশু সকল যজ্ঞের প্রধান অঙ্গ বলিয়া নির্দেশ পূর্বক যজ্ঞের সৃষ্টি ও ধান্যাদি দ্বারা যজ্ঞে দেবগণকে অর্চনা করিয়াছেন। ধেনু, ছাগ, মনুষ্য, অশ্ব, অশ্বতর ও গর্দভ এই সাত গ্রাম্য এবং সিংহ, ব্যাঘ্র, বরাহ, মহিষ, হস্তী, তল্লুক ও বানব এই সাত আরণ্য এই চতুর্দশবিধ জন্তু দ্বারা যজ্ঞ কার্য্য নির্বাহ হইয়া থাকে। পশু বিনাশ করা যজ্ঞের প্রধান অঙ্গ এবং উহা পূর্ব পূর্বতন মহাত্মাদিগের অকুমোদিত বলিয়া কীর্তিত হইয়াছে। সমুদায় বিদ্বান্ ব্যক্তিই স্ব স্ব ক্ষমতানুসারে যজ্ঞ পশু বিনাশ করিয়া থাকেন। মনুষ্য, পশু, বৃক্ষ ও ওষধি প্রভৃতি সকলেই স্বর্গকামনা করে; কিন্তু যজ্ঞ ত্রিন্ন উহাদিগের স্বর্গলাভের উপায়ান্তর নাই। ওষধি, পশু, বৃক্ষ, লতা, আজ্য, দধি, হুঙ্ক, পুরোডাশাদি হবমীয় দ্রব্য, ভূমি, দিক্, শ্রদ্ধা, কাল,

ঋক্, যজু, সাম, যজমান ও অগ্নি এই সপ্তদশ পদার্থ যজ্ঞের অঙ্গ । যজ্ঞ লোকপ্রতিষ্ঠার মূল কারণ । গোসমুদায় আজ্য, দধি, হৃত্ত, গোময়, আম্রিকা, চর্ম্ম এবং লাক্কল, শৃঙ্গ ও পাদধৌত সলিল দ্বারা যজ্ঞ নির্বাহ করিয়া থাকে । ঐ সমুদায় দ্রব্য দক্ষিণা ও ঋত্বিক্গণের সহিত মিলিত হইলেই যজ্ঞ কার্য্য সুসম্পন্ন হয় । পূর্ব্বতন মানবগণ ঐ সমুদায় দ্রব্য আহরণ করিয়াই যজ্ঞ নির্বাহ করিয়া গিয়াছেন । ফলতঃ যাঁহারা ফলাভিসন্ধি না করিয়া কেবল কর্তব্যবোধে যজ্ঞানুষ্ঠান করিয়া থাকেন, তাঁহারা জীবহিংসা বা অন্যের অনিষ্টাচরণে প্রবৃত্ত হন না । ঐ সমুদায় শাস্ত্রোক্ত যজ্ঞের অঙ্গদূত দ্রব্য পরস্পর পরস্পরের সাহায্য করিয়া থাকে । ঋষিপ্রণীত স্মৃতিশাস্ত্র পাঠ করিয়া বোধ হইতেছে যে, বেদ উহাতেই প্রতিষ্ঠিত রহিয়াছে । ঐ শাস্ত্র ক্রিয়াপ্রবর্তক বলিয়া বিদ্বান্ ব্যক্তিরা তাহাতে আস্থা করিয়া থাকেন । ব্রাহ্মণ ও বেদ যজ্ঞের আদি কারণ । যজ্ঞীয় দ্রব্য সমুদায় ব্রাহ্মণে অর্পণ করাই বিধেয় । জগৎ হইতে যজ্ঞ এবং যজ্ঞ হইতে জগৎ বন্ধিত হইয়া থাকে । প্রণব বেদের আদি ; অতএব প্রথমে প্রণব উচ্চারণ করিয়া যজ্ঞাদিক্রিয়াকলাপের অনুষ্ঠান করা কর্তব্য । বেদে কথিত আছে এবং সিদ্ধ মহাবিরাও কহিয়া থাকেন যে, যিনি সাধ্যানুসারে যজ্ঞের প্রণব, নম, স্বাহা, স্বধা ও বযট্শব্দ প্রয়োগ করেন, ত্রিলোক মধ্যে তাঁহার কিছুমাত্র শঙ্কা থাকে না । যিনি ঋক্, যজু, সাম এবং সামবেদপূরক শব্দ সমুদায় অবগত হন, তিনিই যথার্থ ব্রাহ্মণ । অগ্নিহোত্র সোমযাগ ও অগ্ন্যাজ্ঞ যজ্ঞদ্বারা যে ফল লাভ হইয়া থাকে, আপনি তাহা বিলক্ষণ অবগত আছেন । অতএব অবিচাৰিতচিত্তে স্বয়ং যজ্ঞানুষ্ঠান এবং অগ্নকে যজ্ঞানুষ্ঠানের উপদেশ প্রদান করা সর্ব্বতোভাবে কর্তব্য । যজ্ঞানুষ্ঠান করিলে পরকালে স্বর্গফল লাভ লইয়া থাকে । যাঁহারা যজ্ঞানুষ্ঠান না করে, তাহাদিগের ইহলোকে ও পরলোকে সঙ্গতি লাভ হয় না । বেদবেত্তারা কর্ম্মকাণ্ড ও জ্ঞানকাণ্ড এই উভয় বেদকেই প্রমাণ বলিয়া নির্দেশ করিয়া থাকেন ।

### একোনসপ্তত্যাধিক দ্বিশততম অধ্যায় ।

মহাত্মা শ্রামরশ্মি গোদেহমধ্য হইতে এই কথা কহিলে, কপিল কহিলেন, যোগিগণ কর্ম্ম ফলের অনিত্যতা দর্শন করিয়া জ্ঞানমার্গ আশ্রয় পূর্ব্বক পরমাত্মারে লাভ করিয়া থাকেন, তাঁহারা সংকল্পমাজেই সমুদায় লোকে গমন করিতে সমর্থ হন । যাঁহারা

হর্ষবিবাদাদি শূন্ত, নমস্কারবিহীন প্রার্থনাপরিবর্জিত, শুদ্ধস্বভাব, নির্মলচিত্ত, সর্ব্বপাপবিমুক্ত, শোকহঃখবিহীন, বিষয়বাসনা পরিত্যাগ ও মোক্ষলাভে কৃতনিশ্চয় এবং ব্রহ্মস্বরূপ হইয়া থাকেন, তাঁহারা অনায়াসে নিত্য সিদ্ধলোকে গমন করিতে সমর্থ হন । যে ব্যক্তি ঐ সকল ব্যক্তির জ্ঞায় উৎকৃষ্ট গতি লাভ করিতে পারে, তাহার গাইহ্ষে প্রয়োজন কি ?

তখন শ্রামরশ্মি কহিলেন, মহর্ষে ! ব্রহ্মজ্ঞানসম্পন্ন সন্ন্যাসীরা তত্ত্বজ্ঞান ও পরম গতি লাভ করিতে পারেন, যথার্থ বটে ; কিন্তু কেহই গৃহস্থের আশ্রম ব্যতীত কোন ধর্ম্ম পালনে সমর্থ হন না । জীবসমুদায় যেমন জননীতে আশ্রয় করিয়া জীবিত থাকে, তদ্রূপ অন্যান্য আশ্রমনিবাসী ব্যক্তিরা একমাত্র গাইহ্ষধর্ম্ম প্রভাবেই জীবন ধারণ করেন । গৃহী ব্যক্তিরাই যজ্ঞানুষ্ঠান ও তপস্তা করিয়া থাকেন । গাইহ্ষ ধর্ম্মই সুখার্থী ব্যক্তিদিগের সুখের মূল । সন্তানোৎপাদনই মনুষ্যের সুখলাভের প্রধান কারণ ; কিন্তু গৃহস্থাশ্রম ভিন্ন অগ্ন আশ্রমে কখনই সন্তান লাভে সমর্থ হওয়া যায় না । গৃহস্থ দ্বারা ই তৃণ, ধান্য ও পর্ব্বতজাত সোমলতা প্রভৃতি ওষধি সমুদায় সংগৃহীত হয় এবং ওষধি হইতে লোকের প্রাণ রক্ষা হইয়া থাকে ; সুতরাং গৃহস্থকেই সর্ব্বাপেক্ষা প্রিয়তম জীবনের কারণ বলিতে হইবে । কোন ব্যক্তি গৃহস্থাশ্রমকে মোক্ষলাভের প্রতিবন্ধক বলিয়া নির্দেশ করিতে পারে ? শ্রদ্ধাবিহীন, অনভিজ্ঞ, হুলদৃষ্টি, আলস্তপরায়ণ, গাইহ্ষধর্ম্মপালনে অসমর্থ, পরিশ্রান্ত মূঢ় ব্যক্তিরাই প্রব্রাজ্যশ্রম অবলম্বন পূর্ব্বক শান্তির উপায় দর্শন করিয়া থাকে । নিত্যসিদ্ধ বেদমর্যাদাই ত্রৈলোক্য রক্ষার কারণ । বেদবিৎ ব্রাহ্মণেরাই জন্মাবধি সকলের পূজনীয় হইয়া থাকেন । ব্রাহ্মণের বিবাহ ও গর্ভাধান প্রভৃতি সমুদায় সংস্কার এবং পারিত্রিক ও ঐহিক ফলসাধক কার্য্য সমুদায়ে বেদমন্ত্র সমুদায় প্রবর্তিত হয়, সন্দেহ নাই । মৃত ব্যক্তির দাহ, শ্রাদ্ধ, সপিণ্ডীকরণ, পিণ্ডমজ্জন এবং তাহার স্বর্গলাভের উদ্দেশে গোপ্রভৃতি পণ্ডান এই সমুদায় কার্য্যই মন্ত্রমূলক । অর্চিষ্ণৎ, বর্হিষদ ও ক্রবাদ নামক পিতৃগণ ঐ সমুদায় কার্য্য মন্ত্রমূলক বলিয়া অঙ্গুমোদন করিয়া থাকেন । যখন মানবগণ দেবতা, ব্রাহ্মণ ও পিতৃগণের নিকট ঋণী রহিয়াছে এবং যখন বেদমন্ত্রে কর্ম্মকাণ্ডের বিধি নির্দিষ্ট আছে তখন আমার মতে কোন ব্যক্তিই মোক্ষলাভ করিতে পারে না । ফলতঃ ত্রিবিহীন আলস্তপরতন্ত্র ব্যক্তিরাই মিথ্যাস্বরূপ মোক্ষকে সত্য বলিয়া প্রতিপাদন করিয়া থাকে । যে ব্রাহ্মণ বেদশাস্ত্রানুসারে যজ্ঞাদি অনুষ্ঠান করেন পাপ কখনই তাঁহারে হরণ বা আকর্ষণ করিতে সমর্থ হয় না । তিনি যজ্ঞ ও যজ্ঞে নিহত পণ্ড-

দিগের সহিত স্বর্গে গমন করিতে পারেন। যেমন পশুগণ হইতে তাঁহার ভূপ্তিলাভ হয়, তদ্রূপ তাঁহা হইতেও পশুগণ পরিতৃপ্ত হইয়া থাকে। মানুষ্য বেদোক্ত কার্যে অনাদর, কপটতা ও মায়া দ্বারা কখনই পরব্রহ্ম লাভ করিতে সমর্থ হয় না। বৈদিক কার্য্য দ্বারাই ব্রহ্ম পদার্থ লাভ হইয়া থাকে।

কপিল কহিলেন, যে বুদ্ধিমান ব্যক্তির চিত্তশুদ্ধির নিমিত্ত হিংসাবিহীন দর্শ, পৌর্ণমাস, অগ্নিহোত্র ও চাতুর্মাশ যজ্ঞের অনুষ্ঠান কবেন, সনাতন ধর্ম্ম তাঁহাদিগকেই আশ্রয় করিয়া থাকে। কশ্মত্যাগী, ধৈর্য্যবান, পবিত্র ব্রহ্মজ্ঞ মহাত্মারা ব্রহ্মের সাক্ষাৎকার দ্বারাই অমৃতাকাজী দেবগণকে তৃপ্ত করিতে পারেন। যে ব্যক্তি সমুদায় প্রাণীর আশ্রয়রূপ ও সর্ব্বভূতে সমদর্শী হইয়া ব্রহ্মলোকাদি অতিক্রম করিতে পারেন দেবগণও তাঁহার গন্তব্য স্থান অন্বেষণ করিয়া বিমোহিত হন। জ্ঞানবান ব্যক্তির জীবকে জরায়ুজাদি দ্বারিশ্রেণীতে বিভক্ত এবং উহার মন, বুদ্ধি, অহঙ্কার ও চিত্ত এই চারি মুখ আর হস্ত, বাহ্য উদর ও উপস্থ এই চারি দ্বার নিরূপিত করিয়াছেন। জীব হস্তাদি দ্বাৰ-চতুষ্টয়ের পালনকর্ত্তব্য। অতএব ঐ দ্বার সমুদায় রক্ষা করা অবশ্য কর্ত্তব্য। যে বুদ্ধিমান ব্যক্তি অক্ষজীড়া, পবুধনাপহরণ ও নীচজাতির যাজন পরিত্যাগ করেন এবং ক্রোধবশতঃ কাহারেও প্রহাষ করেন না তাঁহারই হস্তদ্বার রক্ষিত হইয়া থাকে। যে ব্যক্তি সত্যরত মিতভাষী ও অপ্রমত্ত হইয়া ক্রোধ, মিথ্যাবাক্য, কুটিলতা ও লোকনিন্দা পরিত্যাগ করেন তাঁহারই বাগ্‌দ্বার সুরক্ষিত হয়। যে ব্যক্তি অতিভোজন ও লোভ পরিত্যাগ পূর্ব্বক শরীর রক্ষার্থ যৎকিঞ্চিৎ অহাৰ ও সত্য সাধুদিগের সহিত সহবাস করেন, তিনিই জঠর দ্বার রক্ষা করিতে পারেন। যে ব্যক্তি এক পত্নীসঙ্গে সন্তোগার্থে অল্প কামিনীর গাণিগ্রহণ, পরপত্নীগমন ও অতুসময় ব্যতীত স্ত্রীর পত্নীতে বিচাৰ না করেন, তাঁহারই উপস্থ দ্বার পরিরক্ষিত হয়। যে মহাত্মা এইরূপে চারিদ্বার সুরক্ষিত করিতে পারেন, তাঁহােই ব্রহ্মবিন্দু বলিয়া নির্দেশ করা যায়। আর যে ব্যক্তি ঐ সমুদায় দ্বার রক্ষা করিতে না পারে, তাহার সমুদায় কার্য্যই নিফল হয়। সে তপস্তা, যজ্ঞ বা শরীর দ্বারা কোন ফলই লাভ করিতে সমর্থ হয় না। যে মহাত্মা উত্তমীয় বসন ও উত্তম শয্যা পরিত্যাগপূর্ব্বক বাহ্যরূপ উপাধানে যন্তুক স্থাপন করিয়া প্রশান্তচিত্তে ভূমিশযার শয়ন করেন, যে ব্যক্তি অশ্রুত স্মৃতিতে চিন্তায় পদাশ্রয় হইয়া থাকেন, যিনি দম্পতীদিগকে পরস্পরানুরক্ত দর্শন করিয়াও ক্রোধানুভূতিতে একাকী বিহার করিতে পারেন, যে ব্যক্তি সমুদায়

প্রাণীর গতি এবং প্রকৃতি ও বিকৃতিসম্বন্ধিত সমুদায় পদার্থ পরিজ্ঞাত হইতে সমর্থ হন এবং যিনি সমুদায় প্রাণীর আশ্রয়রূপ হইয়া কোন প্রাণী হইতেই ভয় বা কোন প্রাণীরে ভয় প্রদর্শন করেন না, দেবগণ তাঁহাদিগকেই ব্রহ্মজ্ঞ বলিয়া নির্দেশ করিয়া থাকেন। কামী ব্যক্তির দান যজ্ঞাদির ফলস্বরূপ চিন্তাশুদ্ধি না থাকতে গুরুপদটি তত্ত্বজ্ঞান পরিজ্ঞাত হইতে না পারিয়া স্বর্গাদিলাভের অভিলাষ করিয়া থাকে। আশ্রমবাসী জ্ঞানবানের স্বকার্য্য ও নিত্যাসিক পুণ্যতন নিকাম ধর্ম্ম আশ্রয় করিয়া বেদান্ত শ্রবণাদি দ্বারা আশ্রয় সমালোচনপূর্ব্বক সংসারমূলক অজ্ঞান ধ্বংস করিতে পাবেন। কিন্তু কামী ব্যক্তি সেই নিকাম ধর্ম্মের ক্রিয়দংশমাত্র ও অনুষ্ঠান করিতে না পারিয়া ঐ আপদ আচার প্রমাদ ও পরাভাববিহীন, প্রত্যক্ষফলপ্রদ অধিন শ্রম ধর্ম্মকে নিরর্থক ও ব্যভিচারী বিবেচনা করিয়া থাকে ফলতঃ নিকাম ধর্ম্ম যে যজ্ঞানুষ্ঠানাদি সকাম ধর্ম্ম অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ তাহার আর সন্দেহ নাই। কারণ প্রথমতঃ পরিজ্ঞাত হওয়াই নিত্যান্ত দুঃসাধ্য; যদিও উহা কোনক্রমে জ্ঞাত হওয়া যায়, তাহা হইলেও উহার অনুষ্ঠান করা সহজ নহে; আবার যদিও উহা অনুষ্ঠান করা যায়, তাহা হইলেও উহা দ্বারা অনন্ত সুখভোগের সম্ভাবনা নাই; অতএব যজ্ঞাদির ফল বিন শ্রম জ্ঞান করিয়া তত্ত্বজ্ঞান আশ্রয় করাই কর্ত্তব্য।

হ্যামরশ্মি কহিলেন, ভগবন্! বেদে কশ্মত্যাগ ও কশ্মত্যাগ উভয়েরই বিধি সুস্পষ্ট নির্দিষ্ট আছে; 'একগে আপনি কশ্মত্যাগ ও কশ্মত্যাগ এই উভয়ের ফল কি? তাহা কীৰ্ত্তন করুন।

কপিল কহিলেন, সাধু লোকেরা কশ্মত্যাগসহকারে ব্রহ্মপ্রাপ্তিরূপ সংপথে অবস্থানপূর্ব্বক অমৃতব দ্বারা ব্রহ্মকে প্রত্যক্ষের জায় নিরীক্ষণ করিয়া থাকেন; কিন্তু আপনারা যে স্বর্গাদির প্রার্থনা করিয়া যজ্ঞাদির অনুষ্ঠান করেন, ইহলোকে তাছাৰ কি প্রত্যক্ষ ফল দেখিতে পান?

হ্যামরশ্মি কহিলেন, ব্রহ্মন্! আমার নাম হ্যামরশ্মি। আমি জ্ঞানলাভের অভিলাষে আপনাদের সন্নিপানে আগমন করিয়া এই গোশরীবে প্রবেশপূর্ব্বক সরলভাবে প্রশ্ন করিয়াছি, বস্তুতঃ প্রতাপক হইয়া আপনাদের প্রশ্নের ক্ষমাস্ত করা আমার অভিপ্রেত নহে। আপনারা ব্রহ্মপ্রাপ্তিরূপ সংপথে অবস্থানপূর্ব্বক অমৃতব দ্বারা ব্রহ্মকে প্রত্যক্ষের জায় নিরীক্ষণ করিয়া থাকেন; কিন্তু ঐ ব্রহ্মপ্রত্যক্ষ কিরূপ? এই বিষয়ে আমার অতিশয় সংশয় উপস্থিত হইয়াছে, আপনি তাহা অপনোদন করুন। আমি



বেদবিরুদ্ধ তর্কশাস্ত্রের অনুশীলন না করিয়া কেবল আগমার্থ প্রকৃতরূপে অবগত হইয়াছি। বেদবাক্যই আগম এবং যাহা বেদার্থ নির্ণায়ক মীমাংসা শাস্ত্র তাহাও আগম বলিয়া অভিহিত হইয়া থাকে। প্রত্যেক আশ্রমে সেই আগম প্রতিপাদিত বিধি প্রতিপালন করিলে সিদ্ধিলাভ হয়। আগমের নির্ণয়ানুসারে এই সিদ্ধি প্রত্যক্ষ হইয়া থাকে। কোন নোকা ভিন্নদেশগামী নোকায় বদ্ধ হইলে যেনন আরোহীকে গন্তব্য স্থানে উপনীত করিতে পারে না, তদ্রূপ আমাদের পূর্ববাসনানিবন্ধ কণ্ঠসমুদায় আমাদেরকে কখনই জন্ম মৃত্যুরূপ প্রবাহ হইতে উত্তীর্ণ করিতে সমর্থ হইবে না। যাহা হউক, এক্ষণে আমি আপনার নিকট সমুপস্থিত হইবাছি, আপনি আমাকে এই বিষয়ে উপদেশ প্রদান করুন। মনুষ্যাগণের মধ্যে কখনই সর্বভাগী, সঙ্কট, শোকশূন্য, নীরোগ, উচ্ছ্রাবিবর্জিত, সংসর্গবিমুখ ও নিষ্কাম্য নাই। আপনারাও আমাদের জায় শোক ও হর্ষের একান্ত বশীভূত এবং অজ্ঞান প্রাণীগণের জায় আপনাদিগেরও উদ্ভিদের কার্য আছে। অতএব এক্ষণে চারিবার ও চারি আশ্রমের অক্ষয় সুখস্বরূপ কি? আপনি তাহা কীর্তন করুন।

কপিল কহিলেন, ব্রহ্মন্! সমস্ত কার্যে যে যে শাস্ত্র অনুষ্ঠিত হয়, তৎসমুদায়ই ফলোপধায়ক। যে মতে অবস্থানপূর্বক শমদমাদি গুণ অবলম্বন করা যাইতে পারে, সেই মতেই সর্বদোষশূন্য ঈশ্বরকে লাভ করা যায়, সন্দেহ নাই। যে ব্যক্তি জ্ঞানী তাহার সংসারে আর কিছুমাত্র অনুরাগ থাকে না। অজ্ঞানই জন্মমরণরূপ শৃঙ্খল দ্বারা প্রজাদিগকে অশেষবিধ ক্লেশ প্রদান করিয়া থাকে। তোমরা জ্ঞানবান্ ও নিরাময়; কিন্তু তোমাদিগের মধ্যে কাহারও কখন জীবাত্মার সহিত পরমাত্মার অভেদ জ্ঞান জন্মে না। কোন কোন বিতণ্ডাপরায়ণ শাস্ত্রার্থা-পছাদক অনাশ্রয়বাদী মূঢ় ব্যক্তি শাস্ত্রের প্রকৃত তত্ত্ব অবগত না হইয়া কাম দ্বেষ দ্বারা অভিভূত ও অহঙ্কারের বশবর্তী হয় এবং অনাশ্রয়বাদী শমদমাদির অনুষ্ঠানে পরাস্থ ও মোহপরবশ হইয়া জ্ঞান নিতান্ত নিষ্ফল বলিয়া কীর্তন করে, তাহারা কিছুতেই জ্ঞানেষুখ্য প্রভৃতি গুণগামেব অনুসরণ করে না। সেই তামসিক লোকদিগের তমোগুণই একমাত্র আশ্রয়। যাহার যেরূপ প্রকৃতি, সে তাহার বশবর্তী হইয়া থাকে। যে ব্যক্তি তমোগুণের বশীভূত, তাহার কাম, দ্বেষ, ক্রোধ ও দম্ভ প্রভৃতি প্রতিনিয়তই পরিবর্তিত হয়। যাহারা উৎকৃষ্ট গতিলাভের অভিলাষ করেন, সেই স্বকার্যনিবৃত্ত যতিগণ এইরূপ চিন্তা করিয়া শুভাশুভ পরিত্যাগ করিবেন।

হ্যামরশ্মি কহিলেন, ব্রহ্মন্! আমি শাস্ত্রানুসারে আপনার নিকট কৰ্ম্মানুষ্ঠান প্রশস্ত ও সম্যাস অপ্রশস্ত বলিয়া কীর্তন করিয়াছি। শাস্ত্রার্থ প্রকৃতরূপে অবগত না হইলে কাহারও কোন শাস্ত্রোক্ত কার্যসাধনে প্রবৃত্তি জন্মে না। জ্ঞানানুগত আচারই শাস্ত্র, আর যাহা অজ্ঞাত তাহা অশাস্ত্র। শাস্ত্রের শাসন অতিক্রম করিয়া কখনই শাস্ত্রীয় প্রবৃত্তি প্রবর্তিত হয় না। যাহা বেদবাক্যের বিপরীত, তাহা কদাচ শাস্ত্র বলিয়া পরিগণিত হইতে পারে না। যাহারা কেবল প্রত্যক্ষ বস্তুরই অস্তিত্ব স্বীকার করে, তাহারা ইহলোকের প্রতিই বিশ্বাস করিয়া থাকে। যাহাদিগের বুদ্ধি অজ্ঞান দ্বারা উপহত হয়, সেই বিমূঢ় ব্যক্তিবা শাস্ত্রে যাহা দোষাবহ বলিয়া নির্দিষ্ট আছে, বুঝিতে না পারিয়া তাহারও অনুষ্ঠান করে; তাহাদিগকে আমাদের জায় সতত শোক প্রকাশ করিতে হয়। দেখুন, সকল লোকেই আপনাদিগের জায় সমভাবে শীতোষ্ণাদি সহ করে, কিন্তু অনেকেরই সহিত যে আপনাদের কার্যগত ভেদ দৃষ্ট হইয়া থাকে, ইহা নিতান্ত বিস্ময়কর। যাহা হউক, এক্ষণে আপনি সকল শাস্ত্রের সিদ্ধান্তানুসারে অনন্তস্বরূপ ব্রহ্মের বিষয় কীর্তন করিয়া একমাত্র সুখ প্রার্থী চারি বর্গ ও চারি আশ্রমের মধ্যে আমার অন্তঃকরণ শাস্তিরসে আত্মাবৃত্ত করিলেন। আপনি যাহা কহিলেন, ইহা সর্বতোভাবে উৎকৃষ্ট বটে; কিন্তু ইহার অনুষ্ঠান করা সহজ নহে। যিনি যোগযুক্ত ও কৃতকার্য হইয়া দেহমাত্র ধারণ পূর্বক চতুর্দিকে ভ্রমণ করিতে সমর্থ হন, সেই জিতেন্দ্রিয় অবিবাদী ব্যক্তিই কৰ্ম্মকাণ্ড বেদে অশ্রদ্ধা প্রদর্শন পূর্বক মোক্ষ আছে, এই কথা স্পষ্টাক্ষরে নির্দেশ করিতে পারেন। কিন্তু যে ব্যক্তি পরিবারবর্গ পরিবৃত্ত, সে কদাচ মুক্তিবিধায়ক কার্যের অনুষ্ঠানে সমর্থ হইবে না। যখন দান, অধ্যয়ন, যজ্ঞানুষ্ঠান, সন্তানোৎপাদন ও ঋজুতা অবলম্বন করিলেও মুক্তিলাভ হয় না তখন মুক্তিপ্রার্থী ব্যক্তির মুক্তিতে ও মুক্তিলাভার্থ নিরর্থক পরিশ্রমে দ্বিগুণ ফলতঃ কৰ্ম্মকাণ্ড বেদবাক্যের বিরুদ্ধাচরণ করিলে নাস্তিক বলিয়া পরিগণিত হইতে হয়। যাহা হউক, এক্ষণে আমার মোক্ষবিষয়ে সন্দেহ উপস্থিত হইয়াছে; অতএব আপনি উহা যথাযথ কীর্তন করুন। আমি আপনার নিকট সমুপস্থিত হইয়াছি, আপনি আমাকে উপদেশ প্রদান করুন। আপনি যেরূপ মুক্তিবিষয় অবগত হইয়াছেন, আমাকেও তদ্বিষয়ে উপদেশ দিন।

## সপ্তত্যাধিক দ্বিশততম অধ্যায় ।

কপিল কহিলেন, মহর্ষে! সমুদায় লোক বেদকে প্রমাণ বলিয়া স্বীকার করিয়া থাকে, কেহ কখন বেদে অবজ্ঞা প্রদর্শন করে না। ব্রহ্ম দুইপ্রকার; শব্দব্রহ্ম ও পরমব্রহ্ম। শব্দব্রহ্মের নাম বেদ। সেই শব্দব্রহ্ম অবগত হইতে পারিলেই পরমব্রহ্ম লাভ করা যায়। পিতা পুত্রোৎপাদন পূর্বক বেদমন্ত্র দ্বারা তাহার শরীর সংস্কার করিয়া থাকেন। পুত্র সংস্কারসম্পন্ন হইলেই বিগ্ৰহ দেহ ও ব্রাহ্মণত্ব লাভ করিয়া জ্ঞানোপার্জননের উপযুক্ত পাত্র হয়। কৰ্মের ফল চিন্তাশুদ্ধি। এক্ষণে উহার বিষয় কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। চিন্তাশুদ্ধি হইল কি না, অনুষ্ঠান কর্তাই তাহা অবগত হইতে পারেন; অথ বাস্তবিক বেদ বা অনুমান দ্বারা কখনই উহা স্থির করিতে সমর্থ হয় না। যাহারা নিম্পৃহ, ধনসংগ্রহপরিশুভ ও রাগদ্বেষবিবর্জিত হইয়া কেবল ধর্ম্মানুষ্ঠান করা কর্তব্য এই বিবেচনা করিয়া যজ্ঞানুষ্ঠান করিয়া থাকেন তাঁহারা ই ধর্ম্ম। সংপাতে প্রদান করাই তাঁহাদিগের ধনব্যয়ের সংপথ। পূর্বকালে অনেকানেক বিগ্ৰহজ্ঞানসম্পন্ন, ক্রোধ শূন্য, অস্বাধীন, নিরহঙ্কার, নির্মমের সর্বকৃতহিতাকাঙ্ক্ষী কর্ম্মবাজী গৃহস্থ, রাজা ও ব্রাহ্মণ বর্তমান ছিলেন। তাঁহারা কখনই পাপকর্ম্মের অনুষ্ঠান করেন নাই। সংকল্পমাত্রেরে তাঁহাদিগের কার্য্য সিদ্ধ হইত। উহারা সকলেই শীলতা-সম্পন্ন, সঙ্কটচিন্তা, সত্যসংকল্প, পবিত্র ও পরমবুদ্ধি তত্ত্বজ্ঞান ছিলেন। তাঁহারা পূর্বাপর বিবেচনা করিয়া যথানিয়মে বৃত্তিচর্যা করিতেন। বিষম সঙ্কট উপস্থিত হইলেও কখন ধর্ম্মানুষ্ঠানে পরাশ্রয় হইতেন না। পূর্বে তাঁহাদিগের এই এক উৎকৃষ্ট মত ছিল যে, তাঁহারা একত্র মিলিত হইয়া ধর্ম্মানুষ্ঠান করিতেন। তাঁহাদিগকে কখনই প্রায়শ্চিত্ত করিতে হইত না। সত্য ধর্ম্ম প্রভাবে তাঁহারা বিলক্ষণ তেজস্বী ছিলেন। তাঁহারা বুদ্ধিবল নিরপেক্ষ হইয়া কেবল শাস্ত্রানুসারে যে ধর্ম্ম উৎকৃষ্ট হইত, তাহারই অনুষ্ঠান করিতেন বলিয়া কখন তাঁহাদিগের ধর্ম্মবিষয়ে ছল প্রকাশ করিবার প্রয়োজন হইত না। ফলতঃ একরূপ নিয়মে অবস্থান করিলে কখন প্রায়শ্চিত্ত করিতে হয় না। যাহারা ঐ নিয়মানুষ্ঠানে অক্ষম হয়, তাহাদিগকেই প্রায়শ্চিত্তের অনুষ্ঠান করিতে হয়। এইরূপে পূর্বতন অসংখ্য ব্রাহ্মণ ত্রিবেদজ্ঞ, পবিত্র, সত্যবহারসম্পন্ন, যশস্বী, নিম্পৃহ, বন্ধনমুক্ত, বজ্রশীল, কামক্রোধপরিশুভ, স্ব স্ব কার্য্যবলে বিখ্যাত, নব্রত্নভাব, শাস্ত্রগণাবলম্বী ও স্বকর্ম্মপরায়ণ ছিলেন। তাঁহারা যজ্ঞ, বেদা-

ধায়ন, কর্ম্মানুষ্ঠান, শাস্ত্রানুশীলন ও সংকল্পসমুদায়ই ব্রহ্ম বলিয়া জ্ঞান করিতেন। পূর্বে সদাচাররূপ একমাত্র আশ্রম ছিল। ঐ আশ্রম জ্ঞানবধানতা ও কাম ক্রোধাদি পরিশুভ ছিল। উহার প্রভাবে পূজ্যপূজ্যের কিছুমাত্র ব্যতিক্রম ছিল না। পরিণামে মানবগণ ধর্ম্মের স্মৃতি রক্ষা করিতে না পারিয়া সেই শাস্ত্রত পুণ্যতন সদাচাররূপ একমাত্র আশ্রমকে চারি ভাগে বিভক্ত করিয়াছে। সাধু ব্যক্তিমধ্যে কেহ কেহ গার্হস্থ আশ্রমের পর বানপ্রস্থ এবং কেহ ব্রহ্মচর্য্যের পর গার্হস্থ অবলম্বন পূর্বক পরম গতি লাভ করিয়া থাকেন। সেই সমুদায় ব্রাহ্মণ জ্যোতির্ষ্য দেহ ধারণ পূর্বক নভোমণ্ডলে তারাগণরূপে বিরাজিত হন। ঐ সকল ব্রাহ্মণের মধ্যে অনেকেই ব্রহ্মভাবাপন্ন ও জীবমুক্ত হইয়াছেন। যদিও তাঁহারা প্রারম্ভ কর্ম্ম নিবন্ধন এই সংসারে পুনর্বার জন্ম গ্রহণ করেন, তথাপি তাঁহাদিগকে কখনই কর্ম্মফলে লিপ্ত হইতে হয় না। যে ব্রাহ্মণ ঐ সমুদায় মহাত্মার স্মার্য্য গুরুশ্রদ্ধাপরতন্ত্র ও স্থিরপ্রতিজ্ঞ হইয়া ব্রহ্মচর্য্যানুষ্ঠানে প্রবৃত্ত হন, তিনিই ব্রাহ্মণ নামের সার্থকতা সম্পাদন করেন। অস্ত্রের ব্রাহ্মণ নাম ধারণ করা বিড়ম্বনামাত্র। যখন কর্ম্মদ্বারা ব্রাহ্মণ ও অব্রাহ্মণ নিরূপিত হইতেছে, তখন কর্ম্মকেই পুরুষের মঙ্গল ও অমঙ্গলের জ্ঞাপক বলিতে হইবে। যাহারা এইরূপে নিকাম কর্ম্ম ও গুরুপদেশ দ্বারা চিন্তাশুদ্ধি লাভ করিয়াছেন, তাঁহারা স্বীয় চিন্তামধ্যে সমুদায়ই ব্রহ্মময় দর্শন করিয়া থাকেন। সেই বিষয় তুচ্ছবিহীন, বিগ্ৰহচিন্তা মহাত্মাদিগের একমাত্র সমাধিই পরম ধর্ম্ম। ক্ষত্রিয়াদি অন্যান্য বর্ণসমুদায়ও তাঁহাদিগের ন্যায় সদগুণ সম্পন্ন হইলে ঐ ধর্ম্ম প্রতিপালন করিতে পারে। গুরুচিন্তা ব্রাহ্মণেরাই ব্রহ্মলাভে সমর্থ হন। নিত্যসঙ্কট বৈরাগ্যশালী ব্যক্তি জ্ঞানের আশ্রয় বলিয়া অভিহিত হইয়া থাকেন। সন্ন্যাস ধর্ম্ম গুরুপরম্পরাগত। উহা কখন কখন অন্য ধর্ম্মের সহিত মিশ্রিত হইয়া থাকে। যে ব্যক্তি ব্রহ্মপদলিপ্সু হইয়া বৈরাগ্যবলে ঐ ধর্ম্ম অবলম্বন করিতে পারেন, তাঁহারই সংসার হইতে মুক্তিলাভ হয়। বৈরাগ্যবিহীন ব্যক্তি কদাচ ঐ ধর্ম্ম প্রতিপালনে সমর্থ হয় না।

হ্যামগমি কহিলেন, ভগবন্! যাহারা বিষয়ভোগ, দান, যজ্ঞানুষ্ঠান ও বেদাধ্যয়নে প্রবৃত্ত হন এবং যাহারা লব্ধ বিষয় পরিত্যাগপূর্বক সন্ন্যাস ধর্ম্ম আশ্রয় করেন, তাঁহারা সকলেই দেহান্তে স্বর্গভোগ করিতে পারেন, সন্দেহ নাই। কিন্তু তাঁহাদিগের মধ্যে শ্রেষ্ঠ কে? তাহা আমার নিকট কীর্তন করুন।

কপিল কহিলেন, ব্রহ্মন্! গৃহধর্ম্মনিরত কাশী ব্যক্তির নানা-

শুণসমলকৃত হইয়া বিবিধ বিষয় সুখ সম্ভোগ করিতে পারে ; কিন্তু ত্যাগহুত্ব কখনই অনুভব করিতে সমর্থ হয় না ।

হ্যামরশ্মি কহিলেন, মহর্ষে ! শাস্ত্রে কথিত আছে যে, সমুদায় আশ্রমেই মুক্তিলাভ করা যাইতে পারে ; সুতরাং আপনারা জ্ঞাননিষ্ঠ হইয়া যে ফল প্রাপ্ত হইবেন, গৃহস্থেরা ত কৰ্ম-পরায়ণ হইয়াও সেই ফল লাভ করিতে পারিবে । এই আমার বিলক্ষণ সন্দেহ উপস্থিত হইয়াছে ; অতএব আপনি জ্ঞান ও কৰ্ম এই উভয়ই কি সমান, অথবা কৰ্ম জ্ঞানের অঙ্গ ? তাহা শাস্ত্রানুসারে আমার নিকট কীৰ্ত্তন করুন ।

কপিল কহিলেন, ব্রহ্ম ! কৰ্ম সমুদায় স্থূল ও সূক্ষ্ম শরী-  
রের শুদ্ধি সম্পাদন এবং জ্ঞান ও মোক্ষলাভের উপায়স্বরূপ ।  
কৰ্ম দ্বারা চিত্তদোষের পরিপাক ও শাস্ত্রজনিত বুদ্ধিজ্ঞান হইতে  
লোকের অনাশ্রয়তা, ক্রমা, শান্তি, অহিংসা, দয়া, সৎকর্মতা,  
অদোহ, অনভিমান, লজ্জা ও তিতিক্ষা উৎপন্ন হইয়া থাকে ।  
ঐ সমুদায় গুণ ব্রহ্মলাভের উপায়স্বরূপ । মনুষ্য ঐ সমুদায় গুণ  
দ্বারাষ্ট পরব্রহ্ম লাভ করিয়া থাকে । বিস্তৃত ব্যক্তি বৈরাগ্য উৎ-  
পত্তি হইলেই চিত্তদোষের পরিপাকই যে কৰ্মেব ফল তাহা স্পষ্ট  
রূপে অবগত হইতে পারেন । বিশুদ্ধজ্ঞানসম্পন্ন প্রশান্তচিত্ত  
ব্রাহ্মণগণ যে গতি লাভ করিয়া থাকেন, তাহারেই পরম গতি  
বলিয়া নির্দেশ করা যাইতে পারে । যে ব্যক্তি বেদ, রেদপ্রতি-  
পাদ্য কৰ্ম, কাম্যাহুষ্ঠান ও বুদ্ধিজ্ঞান পরিজ্ঞাত হইতে পারেন,  
তিনিই বেদবিদ বলিয়া অভিহিত হন ; আব যে ব্যক্তি ঐ সমু-  
দায় জ্ঞাত হইতে না পারে, তাহার জন্ম নিরর্থক । সে কেবল  
কৰ্মকাণ্ডের ভজ্ঞার ন্যায় বুণা খাস প্রখাস পরিত্যাগ করিয়া  
থাকে । বেদে সমুদায় বিষয় প্রতিষ্ঠিত আছে ; সুতরাং বেদজ  
ব্যক্তির সকল বিষয়ই অবগত হইতে পারেন । সমুদায় শাস্ত্রেই  
জগৎব্যপ্তি ও অসম্ভাব দেখিতে পাওয়া যায় । অজ্ঞ ব্যক্তি-  
রাই উহার অস্তিত্ব স্বীকার করিয়া থাকে, কিন্তু তত্ত্বজ্ঞ মহাত্মারা  
কোন কালে উহার অস্তিত্ব স্বীকার করেন না । যে ব্যক্তি  
জীবাত্মার সহিত পরমাশ্রয় একতা সম্পাদনে সমর্থ হন, তিনিই  
বেদনিষ্ঠ পরব্রহ্ম লাভ করিতে পারেন । মোক্ষই অবিচ্ছিন্ন  
ব্রহ্মানন্দেব একমাত্র আধার । পণ্ডিতেরা মোক্ষকেই নিত্য  
সিদ্ধ সৰ্বভূতস্ব সর্বলোকবিধাতা, জাতব্য, স্বাবরজ্জন্মাত্মক  
সমুদায় প্রাণীর আশ্রয় ও দেহস্বরূপ, সুখপ্রদ, মঙ্গলপ্রদ,  
পরব্রহ্মের আধার ও অক্ষয় বলিয়া নির্দেশ করিয়া থাকেন ।  
তত্ত্বজ্ঞ ব্যক্তির জ্ঞানচক্ষুপ্রভাবে ভেদ, ক্রমা ও শান্তিগুণ  
দ্বারা যে নিয়ামক, জগৎকারণ, সনাতন, পরম পদার্থ লাভ

করিয়া থাকেন, আমি সেই ব্রহ্মবিদ হইতে অভিন্ন পরব্রহ্মকে  
নমস্কার করি ।

### একসপ্তত্যধিক দ্বিশততম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! বেদে ধর্ম, অর্থ ও কাম এই  
তিনেরই স্তুতিবাদ কীৰ্ত্তিত হইয়াছে ; কিন্তু এই তিনের মধ্যে  
কি লাভ করা সর্বাপেক্ষা শ্রেয়ঃ, তাহা কীৰ্ত্তন করুন ।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ ; আমি এই উপলক্ষে পূর্বে  
কুণ্ডধার নামে মেঘ যে প্রীতিযুক্ত হইয়া এক ব্রাহ্মণের উপকার  
করিয়াছিল, সেই পুরাতন ইতিহাস কীৰ্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ  
কর । একদা এক দরিদ্র ব্রাহ্মণ ফলাকাঙ্ক্ষী হইয়া যজ্ঞাহুষ্ঠান  
করিতে স্থির করিলেন । কিন্তু যজ্ঞাহুষ্ঠান করা অর্থসাধ্য এই  
বিবেচনা করিয়া অর্থলাভের নিমিত্ত ধোরতর তপস্বী করিতে  
লাগিলেন । তিনি তপোহুষ্ঠানে প্রবৃত্ত হইয়া তর্কসহকারে  
বহুকাল দেবগণের পূজা করিলেন ; কিন্তু তথাপি ধন লাভ  
হইল না । তখন তিনি মনে মনে এইরূপ চিন্তা করিতে লাগি-  
লেন যে কোন্ দেবতা মনুষ্য কর্তৃক আরাধিত হন নাই ?  
আমি এক্ষণে তাহারই উপাসনা করিব, তাহা হইলে তিনি শীঘ্র  
আমার প্রতি প্রসন্ন হইবেন । দ্বিজবর মনে মনে এইরূপ চিন্তা  
করিতেছেন, এমন সময় দেখিলেন যে, কুণ্ডধার নামা জলধর  
স্তম্ভায় অবস্থান করিতেছেন । কুণ্ডধারকে দর্শন করিবামাত্র  
ব্রাহ্মণের অন্তঃকরণে ভক্তিসংকার হইল । তখন তিনি বিবেচনা  
করিলেন যে, কোন মনুষ্যই ইহার নিকট বর প্রার্থনা করে  
নাই । ইনি দেবলোকের সমীপে অবস্থান করিতেছেন এবং  
ইহার আকারও মহতের ন্যায় লক্ষিত হইতেছে ; অতএব ইনি  
যে অচিৎ আমাের ঐশ্বর্য প্রদান করিতে সমর্থ হইবেন,  
তাহার সন্দেহ নাই । ব্রাহ্মণ মনে মনে এইরূপ স্থির করিয়া  
দিব্য ধূপ, গন্ধ ও বিবিধ উপহাৰ দ্বারা কুণ্ডধারকে পূজা করিতে  
আরম্ভ করিলেন ।

তখন জলধর কুণ্ডধার দ্বিজবরের ভক্তি দর্শনে অচিরেই প্রীত  
হইয়া তাহারে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, দ্বিজবর ! সাধু ব্যক্তির  
ব্রহ্মজ্ঞ, মদ্যপায়ী, তরুর ও ওতবেহীন মানবদিগেরও প্রায়শ্চিত্ত  
বিধান করিয়া গিয়াছেন ; কিন্তু কৃতঘ্ন ব্যক্তির কোন প্রকার  
প্রায়শ্চিত্তই নাই । আশার পুত্র অশ্বম, অশ্বার পুত্র ক্রোধ ও  
নিকৃতির পুত্র লোভ । কিন্তু কৃতঘ্নতা বন্ধ্য । উহার অপত্য

কেহই নহে। কুণ্ডধার এইমাত্র কহিয়া তুষ্ণীস্তাব অবলম্বন করিলেন।

অনন্তর সেই তপঃপরায়ণ ভক্তিয়ুক্ত বিগ্নস্বভাব ব্রাহ্মণ সেই দিন রজনীযোগে কুশাসনে শয়ন করিয়া কুণ্ডধারের প্রভাবে স্বপ্নযোগে সমস্ত প্রাণীরে সন্দর্শন করিলেন। ঐ সমস্ত প্রাণিমধ্যে তেজঃপুঞ্জকলেবর যক্ষরাজ মণিভদ্রনন্দন লোকেব শুভাশুভ কথ্য-মুসারে অর্থদান ও অর্থ পুনঃগ্রহণ করিবার নিমিত্ত দেবগণকে আদেশ করিতেছিলেন। দেবগণও লোকের শুভকর্ম অনুসারে রাজ্যাদি দান ও অশুভ কর্মানুসারে পূর্বপ্রদত্ত অর্থাদি পুনঃগ্রহণে প্রবৃত্ত হইয়াছিলেন। ঐ কুণ্ডধার যক্ষগণের সমক্ষে দেবগণের সন্নিহিত ভূমিতে নিপতিত হইলেন। তদর্শনে দেবতারা মণিভদ্রনন্দনের নিকট সেই বৃত্তান্ত নিবেদন করিলে যক্ষরাজ তথায় আগমন করিয়া ভূতলনিপতিত কুণ্ডধারকে সম্বোধন পূর্বক জিজ্ঞাসা করিলেন, কুণ্ডধার! তুমি কি প্রার্থনা কর? কুণ্ডধার কহিলেন, যক্ষরাজ! যদি দেবগণ আমার প্রতি প্রসন্ন হইয়া থাকেন, তাহা হইলে আর্পণি আমার একান্ত ভক্ত ও অমরভক্ত এই ব্রাহ্মণের বাহাতে কিছু স্নেহোৎপত্তি হইতে পারে, একপ অমুগ্রহ প্রদর্শন করুন। তখন মণিভদ্রনন্দন পুনরায় কুণ্ডধারকে কহিলেন, কুণ্ডধার! তোমার মঙ্গল হউক, তুমি কৃতকার্য হইয়াছ, এক্ষণে উখিত হও। যদি তোমার প্রিয়বর্গ এই ব্রাহ্মণ অর্থপ্রার্থনা করেন, তাহা হইলে তঁহারে প্রার্থনামুসারে অর্থপ্রদান কর। ইনি যে পরিমাণে অর্থ প্রার্থনা করিবেন, আমি দেবগণের নির্দেশামুসারে তঁহারে তাহাই প্রদান করিব। তখন কুণ্ডধার মনুষ্যদেহ, অস্থির ও কণ্ঠস্বর বিবেচনা করিয়া ব্রাহ্মণের তপো-মুঠান করাই শ্রেয়স্কর, অনুধাবন পূর্বক কহিলেন, যক্ষরাজ! আমি এই ব্রাহ্মণের নিমিত্ত অর্থ প্রার্থনা করিতেছি না। তঁহার প্রতি আপনার অগ্রপ্রকার অমুগ্রহ প্রদর্শন করিতে হইবে। আমি তঁহার নিমিত্ত রত্নপূর্ণা পৃথিবী প্রার্থনা করি না। এক্ষণে আপনাব অমুগ্রহে ইনি ধর্মপরায়ণ হউন। তঁহার বুদ্ধি ধর্মই আশ্রয় ও ধর্মশ্রেয়ী শান্তি লাভ করুক। তখন মণিভদ্রনন্দন কুণ্ডধারের বাক্য শ্রবণ করিয়া কহিলেন, কুণ্ডধার! এই ব্রাহ্মণ শারীরিক ক্লেশশূন্য হইয়া ধর্মের ফল স্বরূপ রাজ্য ও বিবিধ সুখ উপভোগ করুন। দেবগণ ঐ কথা কহিলে কুণ্ডধার তাহাতেও সন্তুষ্ট না হইয়া ঐ ব্রাহ্মণের নিমিত্ত বারংবার ধর্মই প্রার্থনা করিতে লাগিলেন। দেবগণ কুণ্ডধারের আগ্রহাতিশয় দর্শন করিয়া সাতিশষ সন্তোষ লাভ কবিলেন। অনন্তর মণিভদ্রনন্দন কুণ্ডধারকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, কুণ্ডধার! দেবগণ

তোমার ও এই ব্রাহ্মণের প্রতি নিতান্ত সন্তুষ্ট হইয়াছেন। এক্ষণে ইনি ধর্মপরায়ণ হইবেন এবং তঁহার বুদ্ধি নিয়তই ধর্মে প্রতিষ্ঠিত থাকিবে। মণিভদ্রনন্দন এই কথা কহিলে, কুণ্ডধার নিতান্ত চুর্ণভ অভিলষিত বর লাভ করিয়া যাহার পর নাই শ্রীত হইলেন।

ব্রাহ্মণ স্বপ্নযোগে এই ঘটনা দর্শন করিয়া পুনরায় ইতস্ততঃ দৃষ্টি নিক্ষেপ পূর্বক দেখিলেন যে, আপনাব চতুর্দিকে হৃদয় চীবর সমুদায় নিপতিত বহিয়াছে। তদর্শনে তঁহার অন্তঃকরণে বৈরাগ্য উপস্থিত হইল। তখন তিনি মনে মনে চিন্তা করিতে লাগিলেন, আমি কুণ্ডধারের বিস্তর উপাসনা করিয়াছি; কিন্তু এই বাক্তি প্রত্যাশাপরমায়ণ নহে। এক্ষণে আর কাহার নিকটেই বা উপকার প্রার্থনা করিব। অতএব এক্ষণে আমি ধনাকাজ্যম পতিভাগ পূর্বক ধন্যমুঠান করিবার নিমিত্ত অরণ্যে প্রস্থান করি।

ব্রাহ্মণ এক্ষণে দেবগণের অমুগ্রহ প্রভাবে বৈরাগ্য লাভ করিয়া অরণ্য প্রবেশ পূর্বক যোবতর তপোমুঠানে প্রবৃত্ত হইয়া দেবগণের অর্চনা ও অতথিবর্গের অহোবাসনে ফলমূল ভক্ষণ করত জীবন ধারণ করিতে লাগিলেন। তঁহার ধর্মবুদ্ধি ক্রমশঃ বদ্ধমূল হইতে লাগিল। কিয়দ্দিন পরে তিনি ফলমূল পরিত্যাগে পূর্বক পত্রমাত্র ভক্ষণে প্রবৃত্ত হইলেন। তৎপরে পত্র পরিত্যাগ পূর্বক কেবল জল পান করিয়া জীবন ধারণ করিতে লাগিলেন এবং পরিশেষে বায়ু ভক্ষণ করিয়া বহুবৎসর অতিক্রম করিলেন। কিন্তু এই সমস্ত কঠোরতা দ্বারা তঁহার কিছুমাত্র বলক্ষয় হইল না। তদর্শনে সকলেই বিস্ময়াবিষ্ট হইল। এইরূপে ব্রাহ্মণ অতি কঠোর তপোমুঠান দ্বারা বহু কাল অতিক্রম পূর্বক সিদ্ধ হইলে তঁহার দিব্যজ্ঞান জন্মিল, তখন তিনি বিবেচনা করিলেন, যদি আমি সন্তুষ্ট হইয়া কাহারে ধন প্রদান করি, তাহা হইলে সে অবশুই ধনী হইবে। আমি এক্ষণে তপঃসিদ্ধ হইয়াছি; সুতরাং আমি বহু কাল কদাচ তাহার অগ্রথা হইবে না। ব্রাহ্মণ এইরূপ চিন্তা করিয়া হৃষ্টচিত্তে পুনরায় তপস্তা আরম্ভ কবিলেন এবং কিয়দ্দিন পরে পুনরায় পূর্বাপেক্ষা উৎকৃষ্টতর সিদ্ধিলাভ করিয়া মনে মনে বিবেচনা কবিলেন যে, আমি যদি এক্ষণে সন্তুষ্ট হইয়া কাহারে রাজ্য প্রদান করি, তাহা হইলে সে নিশ্চয়ই ধনী হইবে।

ব্রাহ্মণ মনে মনে এইরূপ বিবেচনা করিতেছেন, এমন সময় কুণ্ডধার ব্রাহ্মণের তপোবল ও তঁহার সহিত বন্ধুত্ব নিবন্ধন

তথায় সমাগত হইলেন। ব্রাহ্মণ কুণ্ডধারকে সমাগত দেখিয়া বিশ্বয়াবিষ্টচিত্তে তাঁহারে যথোচিত উপচারে অর্চনা করিলেন। তখন কুণ্ডধার তাঁহারে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, তপোধন! আপনি তপোবলে দিব্য চক্ষু লাভ করিয়াছেন। এক্ষণে উহার প্রভাবে ভূপাল ও অত্যাচার লোকদিগের গতি নিরীক্ষণ করুন। কুণ্ডধার এই কথা কহিলে ব্রাহ্মণ স্বীয় দিব্যচক্ষু প্রভাবে দূর হইতেই ভূপালগণকে ঘোর নরকে নিপতিত দেখিতে পাইলেন। তখন কুণ্ডধার কহিলেন, দ্বিজবর! যদি তুমি ভক্তি পূর্বক আমারে পূজা করিয়া দুঃখভোগ করিতে, তাহা হইলে আমি কর্তৃক তোমার কি হিত সমাপিত হইত এবং তুমিই বা আমার কি অমুগ্রহ লাভ করিতে? ঐ দেখ ভূপতিগণ কামনাপরতন্ত্র হইয়া কত কষ্ট ভোগ করিতেছে। ঐ দেখ কাম ক্রোধাদি দ্বারা মানবগণের স্বর্গ দ্বার রুদ্ধ হইয়াছে। অতএব মনুষ্যের কি কামনাপরতন্ত্র হওয়া উচিত।

কুণ্ডধার এই কথা কহিলামাত্র ব্রাহ্মণ দেখিলেন যে, অসংখ্য লোক কাম, ক্রোধ, লোভ, ভয়, মত্ততা, নিদ্রা, তন্দ্রা ও আলস্যে অভিভূত হইয়া অবস্থান করিতেছে। তখন কুণ্ডধার কহিলেন, ব্রহ্মণ! এই কামক্রোধাদি লোক সমুদায়কে বদ্ধ করিয়া রাখিয়াছে। দেবগণ ঐ কামাদিনিবন্ধন মত্তব্য হইতে ভীত হইয়া থাকেন এবং ঐ কামাদি দেবতাদিগের আজ্ঞানুসারে মানবগণের বিশ্ববিধান করিয়া থাকে। ফলতঃ দেবতাদিগের অমুগ্রহ ব্যতীত কেহ কখন ধার্মিক হইতে সমর্থ হয় না। এই দেখ এক্ষণে তুমি তপঃপ্রভাবে মানবগণকে রাজ্য ও প্রভূত ধনদান করিতে সমর্থ হইয়াছ।

কুণ্ডধার এই কথা কহিলে ব্রাহ্মণ তাঁহার পদতলে নিপতিত হইয়া কহিলেন, ভগবন্! আপনি আমার প্রতি যথেষ্ট অমুগ্রহ প্রকাশ করিয়াছেন। আমি আপনার মেহবভাব বুঝিতে না পারিয়া কাম ও লোভ প্রযুক্ত আপনার প্রতি অশ্রদ্ধা প্রদর্শন পূর্বক যে অপরাধ করিয়াছি, আপনি অমুগ্রহ করিয়া তাহা মার্জনা করুন।

তখন কুণ্ডধার আমি তোমার অপরাধ ক্ষমা করিয়াছি, এই কথা কহিয়া ব্রাহ্মণকে জ্বালিঙ্গন পূর্বক সেই স্থানেই অতৃপ্ত হইলেন। ব্রাহ্মণ ও কুণ্ডধারের অমুগ্রহে তপঃপ্রভাবে সিদ্ধি লাভ করিয়া সমুদায় লোক পরিত্রাণ করিতে আরম্ভ করিলেন। ফলতঃ ধর্ম প্রতিপালন ও যোগাভ্যাস দ্বারা আকাশপথে গমনের ক্ষমতা, সংকল্পসিদ্ধি ও পরমগতি লাভ হইয়া থাকে। দেবতা, ব্রাহ্মণ, যক্ষ, মনুষ্য ও চারণ প্রভৃতি সকলেই ধার্মিকদিগকে পূজা

করিয়া থাকেন, ধনাঢ্য কামীদিগকে কখনই পূজা করেন না। হে ধর্মরাজ! তুমি ধর্মামুষ্ঠানে একান্ত আসক্ত বলিয়া দেবগণ তোমার প্রতি প্রসন্ন হইয়াছেন। ধন হইতে অতি অন্ন সুখ লাভ হইয়া থাকে; কিন্তু ধর্মপ্রভাবে সুখ লাভ হয়, সন্দেহ নাই।

### দ্বিসপ্তত্যধিক দ্বিশততম অধ্যায়।

যুগিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! বিবিধ যজ্ঞের মধ্যে যে যজ্ঞ কেবল বিশুদ্ধ ধর্মলাভার্থে অনুষ্ঠিত হয়, আপনি আমার নিকট তাহার স্বরূপ কীর্তন করুন। স্বর্গাদিফলসাধক অত্যাচার যজ্ঞের বিষয় শ্রবণ করিতে আমার অভিলাষ নাই।

ভগ্ন কহিলেন, বৎস! পূর্বে তপোধনাগ্রগণ্য মহাত্মা নারদ যজ্ঞবিষয়ে উজ্জ্বলিত সত্যনামা ব্রাহ্মণের স্যে পুরাতন ইতিহাস কীর্তন করিয়াছিলেন, এক্ষণে তোমার নিকট তাহা কহিতেছি, শ্রবণ কর। ধর্মপ্রদান বিদর্ভনগরে সত্য নামে এক উজ্জ্বলিত ব্রাহ্মণ অবহিতচিত্তে যজ্ঞের অনুষ্ঠান করিতেন। তিনি শ্রামাক, স্বর্গ্যপণী, স্রবচ্চলা ও অত্যাচারিত্ত ও বিরস শাক সমুদায় ভক্ষণ করিতেন; কিন্তু তাঁহার তপোবলে ঐ সমুদায় অতি সুস্বাদু হইত। তিনি বানপ্রস্থ্যশ্রমী ছিলেন এবং দরিদ্রতানিবন্ধন পশাদি লাভ করিতে না পারিয়া ফলমূলকে পশাদিব স্বরূপ করিয়া তদ্বারাই হিংসা প্রধান স্বর্গসাধন যজ্ঞের অনুষ্ঠান করিতেন। পুষ্করধারিনী নামে তাঁহার এক পবিত্রস্রোতা উপবাসাদিবৃত্তকণা পত্নী ছিলেন, তিনি গলিত মদুপুচ্ছ পরিধান করিতেন। যদিও ঐ কামিনী স্বীয় ভর্তার মানসিক হৃদয় হিংসাময় অবগত হইয়া তাঁহার কার্যের অমুগ্রহা করিতে নিতান্ত অনিচ্ছুক ছিলেন, তথাপি তাঁহারে শাপভয়ে স্বামীর স্বভাবের অমুবর্ত্তিনী হইয়া হিংসাময় যজ্ঞে লিপ্ত হইতে হইত।

একদা ঐ ব্রাহ্মণ যজ্ঞামুষ্ঠানে প্রবৃত্ত হইলে তাঁহার সহচর ধর্ম্য যুগলপ ধারণ পূর্বক সমীপস্থ হইয়া তাঁহারে কহিলেন, সত্য তুমি অদ্বীন যজ্ঞের অনুষ্ঠান পূর্বক অতি দুষ্কর্ম করিতেছ। এক্ষণে আমারে অনলে আহুতি প্রদান কর, তাহা হইলেই অনায়াসে স্বর্গারোহণ করিতে সমর্থ হইবে। যুগ এই কথা কহিবামাত্র সাবিত্রী মূর্তিমতী হইয়া তথায় আগমন পূর্বক সেই ব্রাহ্মণকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, ব্রাহ্মণ! ইনি তোমার সহচর; ইহাঁরে বিনাশ করা তোমার কখনই কর্তব্য নহে।

হার! যজ্ঞে কি অকার্য্যই অমুষ্ঠিত হইয়া থাকে। দেবী সাবিত্রী এই বলিয়া পাতালতল অবলোকন করিবার নিমিত্ত যজ্ঞীয় হতাশনে প্রবেশ করিলেন। তখন সেই মৃগ কৃতাজলিপুটে সত্যের নিকট বারংবার আপনার বধ প্রার্থনা করিতে লাগিল, কিন্তু সত্য তাহার বাক্যে সন্মত না হইয়া তাহারে আলিঙ্গনপূর্ব্বক কহিলেন, তুমি অবিলম্বে এস্থান হইতে প্রস্থান কর। তখন সেই মৃগ অষ্টপদমাত্র গমনপূর্ব্বক পুনরায় প্রতি-নিবৃত্ত হইয়া কহিল, ব্রহ্মন্! আপনি আমারে বিনাশ করুন। আমি যজ্ঞে নিহত হইয়া অনঙ্গ্যাসেই সঙ্গতি লাভ করিতে পারিব। এক্ষণে আপনি মৎপ্রদত্ত দিব্যচক্ষু দ্বারা ঐ অশ্বরশ্মিত গন্ধর্ষগণের বিচিত্র বিমান ও অপ্সরাদিগকে অবলোকন করুন। মৃগ এই কথা বলিলে, ব্রাহ্মণ সত্যজনননে অপ্সরা ও বিমান সকল নিরীক্ষণপূর্ব্বক স্বর্গভোগে নিতান্ত অভিলাষী হইয়া মৃগকে বধ করাই শ্রেয়ঃ বলিয়া অবধারণ করিলেন। তখন সেই মৃগ রূপী ধর্ম্ম ব্রাহ্মণেব সেই কুপ্রবৃত্তি পরিবর্তিত করিবার মানসে তাহারে কহিলেন, ব্রহ্মন্! হিংসা করিয়া যজ্ঞামুষ্ঠান করা শ্রেয়স্তর নহে। মৃগ এই কথা কহিবামাত্র ব্রাহ্মণের হিংসা-প্রবৃত্তি তিরোহিত হইল; কিন্তু তিনি যে ইতিপূর্বে মনে মনে মৃগবধ চিন্তা করিয়াছিলেন, সেই নিমিত্ত তাহার বিস্তর তপঃকর্ম্ম হইল। অতএব যজ্ঞে পশুহিংসা করা কখনই কর্তব্য নহে।

অনন্তর ভগবান্ ধর্ম্ম মৃগরূপ পরিত্যাগপূর্ব্বক স্বয়ং সেই ব্রাহ্মণকে যজ্ঞামুষ্ঠান কবাইলেন। ব্রাহ্মণও তপঃপ্রভাবে সহ-ধর্ম্মিণীর সহিত একমতাবলম্বী হইলেন। হে ধর্ম্মব্রাহ্মণ! আমি তোমারে সত্য কহিতেছি, যে হিংসা অতি উৎকৃষ্ট ধর্ম্ম এবং হিংসা অপেক্ষা পাপ আর কিছুই নাই। সত্যবাদীরা অহিংসা ধর্ম্মকেই সাদরে প্রতিগ্রহ করিয়া থাকেন।

### ত্রিসপ্তত্যধিক দ্বিশততম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! মনুষ্য যে যে কার্য্যের অমু-  
ষ্ঠান করিয়া পাপে লিপ্ত হয় এবং যে যে কার্য্য দ্বারা ধর্ম্ম,  
বৈরাগ্য ও মোক্ষলাভ করিতে পারে; আপনি তৎসমুদায়  
আমার নিকট কীর্ত্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস! কোন ধর্ম্মই তোমার অবদিত  
নাই। তুমি কেবল আত্মজ্ঞান দৃঢ়ীভূত করিবার নিমিত্ত  
আমারে ভিজ্ঞাসা করিতেছ। বাহ্য হউক, আমি তোমার নিকট  
মোক্ষ, বৈরাগ্য, পাপ ও ধর্ম্মলাভের বিষয় সবিস্তরে কীর্ত্তন

করিতেছি, শ্রবণ কর। লোকে রূপ, রস, গন্ধ, স্পর্শ ও শব্দ  
এই পাঁচ ভোগ্য বিষয়ের আশ্বাদ পরিজ্ঞাত হইয়া প্রথমে তৎ-  
সমুদায় ভোগ করিতে ইচ্ছা করে। ঐ সমুদায় ভোগ্য বিষয়ের  
প্রভাবেই লোকের কাম ও ঘেব উৎপন্ন হয়। তখন সে অভি-  
লষিত বস্তুলাভ ও ঘেব ব্যক্তির অনিষ্টসাধন করিতে যত্ববান্  
হইয়া মহৎ কার্য্যের অমুষ্ঠান করে এবং বারংবার রূপরসাদি  
ভোগ করিতে যত্ববান্ হয়। তৎপরে তাহার অন্তঃকরণে ক্রমে  
ক্রমে লোভ, মোহ, রাগ ও ঘেবের প্রাদুর্ভাব হইয়া থাকে।  
মনুষ্য লোভ মোহে অভিভূত ও রাগ ঘেবে সমাক্রান্ত হইলে  
তাহার ধর্ম্মবুদ্ধি এককালে তিরোহিত হইয়া যায়। তখন  
কপট ধর্ম্মাচরণ ও ছলপূর্ব্বক অর্থ সংগ্রহ করিয়া থাকে। ছল-  
সহকারে অন্যায়সে অর্থ সংগৃহীত হইলে তাহার ঐরূপ অর্থো-  
পার্জন করিত নিতান্ত স্পৃহা জন্মে, তাহার সুখদ ও পণ্ডিতগণ  
ঐ বিষয়ে নিবারণ করিলে সে বিবিধ হেতুবাদ প্রদর্শনপূর্ব্বক  
তাঁহাদের বাক্য উত্তর করে, ঐ পাপাশ্রয় রাগ ও মোহজনিত  
পাপকার্য্যের অমুষ্ঠান, পাপকার্য্যের চিন্তা ও পাপকার্য্য প্রকাশ-  
নিবন্ধন কার্য্যিক, মানসিক ও বাচনিক এই ত্রিবিধ অধর্ম্ম পরি-  
বর্ত্তিত হয়। সাধু ব্যক্তির অসন্তুষ্টিতে সেই অধাশ্মিকের  
দোষ দর্শন করিয়া থাকেন। পাপাশ্রয় আত্মতুল্য ব্যক্তি-  
দিগের সহিত মিলিত হইয়া মিত্রতা করে। উহার ইহলোকে  
বা পরলোকে সুখানুভব করিতে সমর্থ হয় না। এই আমি  
তোমার নিকট পাপাশ্রয় বিষয় বিশেষরূপে কীর্ত্তন করিলাম।

এক্ষণে ধর্ম্মাশ্রয়াদিগেব কার্য্য কীর্ত্তন করিতেছি শ্রবণ কর।  
ধর্ম্মপরায়ণ মহাত্মারা অস্তের কুশলাকাজ্ঞী হইয়া স্বয়ং কুশল  
লাভ করিয়া থাকেন। পরোপকাররূপ ধর্ম্ম দ্বারা পরম গতি  
প্রাপ্ত হওয়া যায়। যে ব্যক্তি সুখদুঃখ বিচারকর্ম্ম হইয়া জ্ঞান-  
প্রভাবে পূরোক্ত দোষ সমুদায় দর্শনপূর্ব্বক সাধুদিগের সহবাস  
করেন, তাঁহাই ধর্ম্মবুদ্ধি পরিবর্ত্তিত হয় এবং তিনিই যথার্থ ধর্ম্ম  
অবলম্বনপূর্ব্বক জীবন ধারণ করিতে পারেন। ধার্ম্মিক ব্যক্তি  
ধর্ম্মপথ অবলম্বন করিয়াই অর্থোপার্জনে প্রবৃত্ত হন, যে কাষ্য  
দ্বারা গুণলাভ হয়, তাহাই সত্য অমুশীল করেন এবং আত্ম-  
তুল্য সুশীল ব্যক্তির সহিতই মিত্রতা সংস্থাপন করিয়া থাকেন।  
সুশীল মিত্র ও ধর্ম্মার্জিত ধনলাভনিবন্ধন তাঁহার ইহলোক ও  
পরলোকে বাহার পর নাই আনন্দ লাভ হয়। মনুষ্য ধর্ম্ম  
প্রভাবেই উৎকৃষ্ট রূপদর্শন, রস আশ্বাদন, গন্ধ আশ্রয়, শব্দ  
শ্রবণ ও স্পর্শসুখানুভব করিতে পারে।

তত্ত্বজিজ্ঞাসু ব্যক্তি ধর্ম্মামুষ্ঠানের ফললাভ করিয়াও উহাতে

পরিতৃপ্ত না হইয়া জ্ঞানপ্রভাবে বৈরাগ্য অবলম্বন করেন। যখন রূপ, রস গন্ধ, প্রভৃতি ভোগ্য বিষয় হইতে মনকে নিবৃত্ত করিতে পারেন, সেই সময়েই তিনি সর্বকাম হইতে বিমুক্ত হন এবং সমুদায় লোক বিনশ্বর দর্শন করিয়া কাম্য ধর্ম পরিত্যাগপূর্বক নিকাম ধর্ম অবলম্বন করিয়া মোক্ষলাভের নিমিত্ত যত্ন করেন। ফলতঃ যে ব্যক্তি ক্রমে ক্রমে পাপকর্ম্য পরিত্যাগপূর্বক বৈরাগ্য গ্রহণ করিতে পারেন, তাঁহারেই যথার্থ ধার্মিক বলিয়া নির্দেশ করা যাইতে পারে। ধার্মিক ব্যক্তিই মোক্ষলাভে সমর্থ হন।

এই আমি তোমার নিকট পাপ, ধর্ম, মোক্ষ ও বৈরাগ্যের বিষয় বিশেষরূপে কীর্তন করিলাম। অতএব তুমি সমুদায় অবস্থাতেই ধর্মপথে অবস্থান করিবে। ধার্মিকবাই শাস্ত্রত সিদ্ধিলাভে সমর্থ হইয়া থাকেন।

### চতুঃসপ্তত্যধিক দ্বিশততম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! আপনি কহিলেন যে, উপায় দ্বারাই মোক্ষলাভ করা যায় ; অতএব এক্ষণে আপনি মোক্ষলাভের উপায় আত্মপূর্বক কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ ! তুমি সতত উপায় অবলম্বন করিয়াই সকল বিষয় সম্পন্ন করিতে বাসনা করিয়া থাক ; অতএব এই প্রশ্ন করা তোমার উচিত হইয়াছে। যেমন ঘট নিষ্কাশনের সময় লোকের চিকীর্ষা বৃদ্ধি উহার কারণ হয় এবং ঘট নিষ্কাশিত হইলে বৃদ্ধি তিরোহিত হইয়া যায়, তদ্রূপ ধর্মসাধনের সময় লোকের চিকীর্ষা বৃদ্ধি উহার কারণ হইয়া পরিশেষে যোগাদিনিষ্ঠ মোক্ষধর্মে সিদ্ধি লাভ হইলে সেই বৃদ্ধি অন্তর্হিত হয়। যেমন পূর্বমহাসাগরে গমন করিবার পথ অবলম্বন করিয়া পশ্চিম সাগরে গমন করা যায় না, তদ্রূপ অজ্ঞাত ধর্মের পথ অবলম্বন করিলে কখনই মোক্ষ ধর্মলাভে সমর্থ হওয়া যায় না। ঐ ধর্মের একমাত্র পথ বিদ্যমান আছে। এক্ষণে সেই পথ বিস্তারিতরূপে কীর্তন করিতেছি শ্রবণ কর। ক্রমাবলি ক্রোধ, সর্বকল্প পরিত্যাগ দ্বারা কামনা, সত্যগুণের অহুশীলন দ্বারা নিদ্ৰা, সীবধানতা দ্বারা বজ্জা, আত্মচিন্তা-প্রভাবে নিশ্বাস প্রশ্বাস, ধৈর্যগুণে কাম ও দ্বেষ, তত্ত্বজ্ঞান-প্রভাবে ভ্রমপ্রমাদ ও বিষয়বাসনা, জ্ঞানাত্যাসপ্রভাবে অননু-সন্ধান ও অকার্য পর্যালোচনা, পরিমিত পরিমাণে হিতকর ও লঘুশাক বস্তুর ভোজন দ্বারা পারীৱিক ক্লেশ, সন্তোষপ্রভাবে

লোভ ও মোহ, দয়াপ্রভাবে অধর্ম, নিয়ত অহুষ্ঠান দ্বারা ধর্ম, অদৃষ্ট পর্যালোচনা দ্বারা আশা, ক্রূহা পরিত্যাগ দ্বারা অর্থ, সমুদায় বস্তু অনিত্য বিবেচনা করিয়া দ্বেষ, যোগপ্রভাবে ক্রুধা, কারুণ্য দ্বারা আত্মাভিমান, উদ্যোগ দ্বারা তল্লা, বেদপ্রত্যয় দ্বারা সন্দেহ, মৌনাবলম্বন দ্বারা বাচালতা এবং ষড়্‌বর্গের বশী-করণ দ্বারা আশঙ্কা পরাজয় করা সর্বতোভাবে বিধেয়। প্রথমতঃ বুদ্ধিবলে বাক্য ও মনকে সংযত করিয়া জ্ঞানচক্ষু দ্বারা সেই বুদ্ধিরে বশীভূত করিবে। তৎপরে আত্মজ্ঞানপ্রভাবে সেই জ্ঞানকে আয়ত্ত করিয়া পরিণেবে জীবাশ্মারে পরমাত্মা বলিয়া জ্ঞান করিবে। শান্তি ও নিকাম কন্দ দ্বারা পরমাত্মারে পরিজ্ঞাত হওয়াই সর্বতোভাবে বিধেয়। পণ্ডিত ব্যক্তির কাম, ক্রোধ, লোভ, ভয় ও শপ্প এই পাঁচটিরে যোগাহুষ্ঠানের অন্তরায় বলিয়া কীর্তন করিয়াছেন। অতএব ঐ সমুদায় পরিত্যাগপূর্বক যোগসাধনের উপায়ভূত দান, ধ্যান, অধ্যয়ন, সত্য, লজ্জা, সরলতা, ক্রমা, চিন্তাশক্তি, আহারশক্তি ও ইন্দ্রিয়-সংযমকে অবলম্বন করাই বিধেয়। ঐ সমুদায় অবলম্বন করিলে তেজ পরিবর্দ্ধিত, পাপ নিহত, স্কন্ধ সমুদায় সুসিদ্ধ এবং বিবিধ বিজ্ঞান সমুৎপন্ন হইয়া থাকে। নিম্পাপ, তেজস্বী, অন্নাহারনিরত জিতেন্দ্রিয় ব্যক্তির কাম ক্রোধকে বশীভূত করিয়া ব্রহ্মপদ লাভের বাসনা করেন। ফলতঃ কাম, মন ও বাক্যের সংযম এবং মূঢ়তা, বিষয়ম্পৃহা, কাম, ক্রোধ, দীনতা, অহঙ্কার, উদ্বেগ এবং গৃহাবসানম্পৃহা, পরিত্যাগ, এই সমুদায় মোক্ষলাভের প্রধান উপায়।

### পঞ্চসপ্তত্যধিক দ্বিশততম অধ্যায় ।

ভীষ্ম কহিলেন, যুধিষ্ঠির ! এই স্থলে নারদদেবলসংবাদ নামক এক প্রাচীন ইতিহাস কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। একদা দেবর্ষি নারদ বুদ্ধিমান বৃদ্ধ অসিত দেবলকে সমাসীন অবলোকন করিয়া জিজ্ঞাসা করিলেন, ব্রহ্মন্ ! এই স্বাবর-জন্মাত্মক বিশ্ব কাহা হইতে সৃষ্ট হইয়াছে এবং প্রলয়কালে কাহাতে লীন হইবে, আপনি ইহা সবিস্তরে কীর্তন করুন।

দেবল কহিলেন, নারদ ! পরমাত্মা সৃষ্টিকাল উপস্থিত হইলে যে সমস্ত বস্তু হইতে ভূত সৃষ্টি করেন, বিজ্ঞানসম্পন্ন মহাত্মারা তৎসমুদায়কে পঞ্চ মহাত্মত বলিয়া নির্দেশ করিয়া থাকেন। জীবাশ্মা পরমাত্মা কর্তৃক প্রেরিত হইয়াই ঐ সমস্ত মহাত্মত হইতে অজ্ঞাত ভূতের সৃষ্টি করেন। যাঁহারা এই পরমাত্মা,

জীব ও পঞ্চ মহাভূত ভিন্ন সৃষ্টিক্রিয়া বিষয়ে অগ্র অচেতন বা চৈতন কারণ আছে বলিয়া নির্দেশ করেন, তাঁহাদিগের বাক্য নিতান্ত অমূলক। ঐ পঞ্চ মহাভূত তেজঃস্বরূপ নিত্য ও নিশ্চল। জীব উহাদের বস্তু। ক্ষিতি, অপ, তেজ, বায়ু ও আকাশ এই পাঁচটি মহাভূত। এই পাঁচ মহাভূত হইতে স্বতন্ত্র কোন পদার্থই নাই। বাহারা উহার অতিরিক্ত পদার্থের অস্তিত্ব স্বীকার করে, তাহাদের বাক্য নিতান্ত যুক্তিবিরুদ্ধ। পঞ্চভূত হইতেই দেহাদি কার্য উৎপন্ন হয়। এই পঞ্চভূত ও জীব যাহার কারণ, তাহা বিনশ্বর নন্দেহ নাই। পঞ্চভূত, জীব, পূর্বসংস্কার ও অজ্ঞান এই আটটি ভূত প্রাণিগণের জন্মমৃত্যুর কারণ। প্রাণিগণ এই আটটি পদার্থ হইতে উদ্ভূত ও ঐ সমুদায়েই লীন হইয়া থাকে। চক্ষু বিনষ্ট হইলে তাহার শরীর পাঁচ ভাগে বিভক্ত হইয়া যায়। আবার উহার উৎপত্তিকালে ভূমি হইতে দেহ, আকাশ হইতে শ্রোত্র, তেজ হইতে চক্ষু, বায়ু হইতে বেগ ও জল হইতে শোণিত উৎপন্ন হয়। চক্ষু, নাসিকা, কর্ণ, হৃৎ ও জিহ্বা এই পাঁচটি ইন্দ্রিয়। বাহু পদার্থের জ্ঞানসাধক, দর্শন, শ্রবণ, ঘ্রাণ, স্পর্শন ও আশ্বাদন এই পাঁচটি উহাদের ক্রিয়া। ঐ পাঁচ ইন্দ্রিয় রূপ, রস প্রভৃতি আপনাদিগের বিষয় সমুদায় স্বয়ং অনুভব করিতে সমর্থ হয় না, আত্মাই উহাদের দ্বারা ঐ সমস্ত অনুভব করিয়া থাকে। ইন্দ্রিয় হইতে চিত্ত, চিত্ত হইতে মন, মন হইতে বুদ্ধি ও বুদ্ধি হইতে আত্মাই শ্রেষ্ঠ। মনুষ্য সর্বাঙ্গে ইন্দ্রিয় দ্বারা রূপাদি বিষয় সমুদায় জ্ঞাত হয়। পরে মনোবৃত্তি দ্বারা ঐ সমস্ত সমাক্ষি বিচার করিয়া বুদ্ধি দ্বারা ঐ সমুদায়ের নিশ্চয় করিয়া থাকে। পাঁচ ইন্দ্রিয় মন ও বুদ্ধি এই আটটি জ্ঞানেন্দ্রিয়। আর হস্ত, পাদ, পায়ু, উপস্থ ও মুখ এই পাঁচটি কশ্মেন্দ্রিয়। বাক্যপ্রয়োগ ও অভ্যবহারার্থ মুখ, গমনের নিমিত্ত চরণ, কার্যাহুষ্ঠানের নিমিত্ত হস্ত, পুরীষ ত্যাগের নিমিত্ত পায়ু ও রেতোনিঃসারণের নিমিত্ত উপস্থ নির্দিষ্ট হইয়াছে। এই পাঁচ কশ্মেন্দ্রিয় ভিন্ন আর একটি কশ্মেন্দ্রিয় আছে; উহার নাম প্রাণ। উহারে বস্তুক্রিয় বলিয়া নির্দেশ করা যায়। এই আমি তোমার নিকট জ্ঞান ও কশ্মেন্দ্রিয়ের বিষয় কীর্ত্তন করিলাম।

ইন্দ্রিয় সমুদায় শ্রান্তিনিবন্ধন স্ব স্ব কার্য্য হইতে নিবৃত্ত হইলেই মনুষ্য নিদ্রিত হইয়া থাকে। ইন্দ্রিয়গণের বিশ্রাম কালে মন স্বকায্যে নিরত থাকিয়া বিষয়ানুভব করিলে লোকের স্বপ্নদর্শন হইয়া থাকে। মনোবৃত্তি তিন প্রকার; সাত্বিক, রাজসিক ও তামসিক। উন্মধ্যে সাত্বিকই সবিশেষ প্রশংসনীয়।

ঐ বৃত্তিজয়ের প্রভাবে লোকে জাগ্রদবস্থাতে বাহা বাহা বাসনা করে, নিদ্রিতাবস্থায় স্বপ্নে তৎসমুদায় অনুভব করিয়া থাকে। সাত্বিক পুরুষের অন্তরে জাগ্রদবস্থাতে সুখ, ঐশ্বর্য্য, জ্ঞান ও বৈরাগ্য এই চারিটি সত্তত বিরাজিত থাকে; এই নিমিত্ত তাঁহারা স্বপ্নযোগেও ঐ সমুদায় অনুভব করেন। সাত্বিক পুরুষের জায় রাজস ও তামস পুরুষের অন্তরে জাগ্রদবস্থায় তাহাদের মনোবৃত্তির অনুরূপ যে যে ভাব সমুদিত হয়, তাহারা স্বপ্নযোগেও তৎসমুদায় অনুভব করিয়া থাকে। ফলতঃ জাগ্রদবস্থাতে সাত্বিক প্রভৃতি ভাবত্রয়ের মধ্যে যে ভাবের উদয় হয়, তাহা স্বপ্নে এবং স্বপ্নে যাহার অনুভব হয়, তাহা জাগ্রদবস্থাতে অনুভূত হইয়া থাকে। মনুষ্যের শরীরে পাঁচ কশ্মেন্দ্রিয় ও পাঁচ জ্ঞানেন্দ্রিয় এই মন, বুদ্ধি, চিত্ত ও প্রাণ আর সাত্বিক প্রভৃতি ভাবত্রয় এই সপ্তদশ গুণ বিদ্যমান আছে। জীবাত্মা উহাদের অষ্টাদশ। তিনি নিত্য ও অবিনশ্বর। যে সপ্তদশ গুণ মনুষ্যের শরীরে আশ্রয় করিয়া রহিয়াছে, জীবাত্মা অদর্শন প্রাপ্ত হইলে তৎসমুদায় আর দেহে অবস্থান করিতে পারে না। এই অষ্টাদশ গুণ, দেহ ও জঠরানল এই বিংশতি পদার্থের একত্র অবস্থানকেই পাঞ্চভৌতিক সংঘাত বলিয়া নির্দেশ করা যায়। জীব প্রাণ বায়ুর সহিত সন্বেত হইয়া এই শরীরকে রক্ষা করিতেছেন, আবার তিনিই এই দেহনাশের কারণ। জীব এক পাঞ্চভৌতিক দেহ আশ্রয় করিয়া প্রারম্ভের ক্ষয় হইলেই দেহ পরিত্যাগ করেন এবং তৎপরে ঐ দেহে সঞ্চিত পুণ্য পাপ প্রভাবে পুনরায় অগ্র দেহে অবস্থিত হন। লোকে যেমন জীব গৃহ পরিত্যাগপূর্বক নূতন গৃহে গমন করে, সেইরূপ জীব কক্ষ ফলসমুৎপন্ন এক দেহ পরিত্যাগপূর্বক দেহান্তর পরিগ্রহ করিয়া থাকেন। যে মহাত্মারা এই বিষয় বিশেষরূপে হৃদয়ঙ্গম করেন, তাঁহারা বন্ধুরিয়োগনিবন্ধন কিছুমাত্র অহুতাপ করেন না। নির্দোষ লোকেই তদ্বিষয়ে বিলাপ ও পরিতাপ করিয়া থাকে। বস্তুতঃ এই জীবলোকে কেহই কাহার সম্বন্ধী নহে। একমাত্র জীবই লোককে সুখ দুঃখ প্রদানপূর্বক নিরন্তর তাহার দেহ মধ্যে অবস্থান করিয়া থাকেন। জীবের জন্মমৃত্যু নাই। উনি সময়ক্রমে পাঞ্চভৌতিক দেহ পরিত্যাগপূর্বক মোক্ষলাভ করেন। কশ্মের নাশ হইলেই উহার পুণ্যপাপময় দেহ চইতে মুক্তি ও ব্রহ্মহ লাভ হইয়া থাকে। পুণ্যপাপের ক্ষয়ের নিমিত্ত সাংখ্য শাস্ত্রে জ্ঞান লাভ করা আবশ্যক। পুণ্যপাপ ক্ষয় হইলেই জীব ব্রহ্ম লাভপূর্বক উৎকৃষ্ট গতি প্রাপ্ত হইয়া থাকেন।



## ষট্‌সপ্তত্যাধিক দ্বিশততম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! যখন আমরা অর্থাভাব হইয়া পিতা, ভ্রাতা, পুত্র, পৌত্র, জাতি ও স্ত্রীসকলকে কাল-কবলে নিক্ষেপ করিয়াছি, তখন আমাদের তুল্য ক্রুর ও পাপাত্মা আর কেহই নাই। আমরা কেবল বিষয়ভ্রম প্রভাবেই এইরূপ ঘোরতর পাপাচরণ করিয়াছি ; এক্ষণে যাহাতে আমাদের সেই ভ্রম নিরাকৃত হয়, আপনি তাহার উপায় কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস ! আমি এই উপলক্ষে জনকবাজ মাণ্ডব্যের নিকট যাচা করিয়াছিলেন, সেই পুরাতন কথা কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। পূর্বে বিদেহরাজ ত্বজিৎস্ব মাণ্ডব্যকে করিয়াছিলেন, মহায়ন ! আমাব কোন বস্তুতে অপকার নাই। তথাপি আমি পবনসুখে জীবনযাপন করিতেছি। বিদেহনগরী দক্ষ হইলেও আমার কিছুমাত্র দক্ষ হয় না। বিবকশীল মহা-স্বারা ব্রহ্মলোককেও নিতান্ত দুঃখের কারণ বলিয়া জ্ঞান করেন ; কিন্তু মৃত ব্যক্তিবা অল্পমাত্র বিষয়েই মরন্তর বিমুক্ত হইয়া থাকে। কি ঐহিক সুখ কি স্বর্গীয় সুখ ভ্রমাক্ষয়িত বিমুক্ত সুখের ঘোড়শাশের একাংশেও উপযুক্ত হইতে পারে না। যেমন বলীবর্দের বুদ্ধির সহিত তাহার শৃঙ্গের বুদ্ধি হয়, তদ্রূপ ঐশ্বর্যের সহিত বুদ্ধি হয়, বিষয়ভ্রম তাই পরিবর্তিত হইতে থাকে। লোকের অতি অল্পমাত্র পদার্থেই প্রতি মমতা জন্মিলেও সেই পদার্থের নাশনিবন্ধন তাহা অবশ্যই অনুভূত করিতে হয়। কামাসক্ত হওয়া কাহারও বিধেয় নহে। কামে অনুবৃত্ত হইলে নিশ্চয়ই দুঃখ ভোগ করিতে হয়। অতএব অর্থলাভ করিয়া কামনা পরিত্যাগপূর্বক ধর্ম বিষয়ে ব্যয় করা মনুষ্যের সর্বভোভাবে কর্তব্য। জ্ঞানবান্ ব্যক্তিই সমুদায় প্রাণীর আপনার জ্ঞান করেন এবং বিগুচ্ছিত ও কৃত-কৃত্য হইয়া সমুদায় বিষয় পরিত্যাগ করিতে সমর্থ হন। মনুষ্য সত্য, মিথ্যা, শোক, হর্ষ, প্রিয়, অপ্রিয় এবং ভয় ও অভয় পরিত্যাগ করিতে পারিলেই প্রশান্তচিত্ত ও নিরাময় হইতে পারে। চক্ষু মূঢ়েরা যাহারে পরিত্যাগ করা দুঃসাধ্য বিবেচনা করে, শরীর জীর্ণ হইলেও গাছা জীর্ণ না হয় এবং মহাশয়রা যাহারে প্রাণান্তকর রোগ বলিয়া নির্দেশ করিয়াছেন, সেই বিষয়ভ্রমের পরিত্যাগ করিতে পারিলে পরম সুখ লাভ হইয়া থাকে। দম্পত্যময় মহাশয়রা বিগুচ্ছ সদাচারসম্পন্ন হইয়া ইহলোক ও পরলোকে অসাধারণ সুখভুভব ও কীর্তিলাভ করিয়া থাকেন।

বিদেহরাজ এই কথা কহিলে মহর্ষি মাণ্ডব্য নিতান্ত প্রীত হইয়া তাঁহারে ধন্যবাদ প্রদানপূর্বক মোক্ষমার্গ আশ্রয় করিলেন।

## সপ্তসপ্তত্যাধিক দ্বিশততম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! এই সর্বলোকভয়ায়হ কাল ক্রমশঃ অতীত হইতেছে ; অতএব এক্ষণে কর্তব্য কি, তাহা কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ ! এই উপলক্ষে আমি পিতাপুত্র সংবাদ নামে এক পুরাতন ইতিহাস কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। এক স্বাধ্যায়সম্পন্ন ব্রাহ্মণের মেধাবী নামে এক অতিশয় মেধাবী পুত্র ছিলেন। একদা মোক্ষধর্মকুশল মেধাবী স্বাধ্যায়-নিরত স্বীয় পিতার মোক্ষলাভে অঙ্গম বিবেচনা করিয়া তাঁহারে সম্বোধনপূর্বক কহিলেন, তাত ! মানবগণের জীবিত-কাল অতি সম্ভবে অতিবাহিত হইতেছে। বিদ্বান্ ব্যক্তিরা উহা অবগত হইয়া কিরূপ অনুষ্ঠান করিবেন ? আপনি যথার্থরূপে আনুপূর্বিক তাহা কীর্তন করুন। আমি তদনুসারে অনুষ্ঠান করিব।

পিতা কহিলেন, বৎস ! মানবগণ প্রথমতঃ ব্রহ্মচর্যাশ্রমে অবস্থানপূর্বক বেদাধ্যয়ন, পিতৃলোকের পরিজ্ঞানার্থ পুত্রোৎপাদন ও তৎপরে বহু সংস্থাপনপূর্বক যুথাবিধানে যজ্ঞানুষ্ঠান করিয়া পরিশেষে বনে গমন ও মূনিবৃত্তি অবলম্বন করিবেন।

পুত্র কহিলেন, তাত ! যখন লোক সমুদায় নিহত ও সর্বভোভাবে সমাক্রান্ত হইতেছে এবং অবিনাশিনী প্রতিনিয়ত গত্যাত করিতেছে, তখন আপনি কিরূপে কিছুমাত্র উদ্বিগ্ন না হইয়া নিশ্চিন্তের জায় বাক্য বিজ্ঞাস করিতেছেন ?

পিতা কহিলেন, বৎস ! কে মানবগণকে নিধন এবং কেউ বা উহাদিগকে আক্রমণ করিতেছে ? যে অবিনাশিনী নিয়ত গমনাগমন করিতেছে, সেই বা কে ?

পুত্র কহিলেন, পিতঃ ! মৃত্যু মানবগণকে নিধন, জরা তাহাদিগকে আক্রমণ, আর দিবারাত্রি অবিনাশিনী, উহা নিয়ত গমনাগমন করিতেছে। আপনি কি নিমিত্ত উহা অনু-ধাবন করিতেছেন না। যখন আমি নিশ্চয় জানিতেছি যে, মৃত্যু কখন কাহারে পরিত্যাগ করে না, তখন কি নিমিত্ত অজ্ঞান-নাশ হইয়া কালপ্রতীক্ষা করিব। যখন দিন দিন মানবগণের পরমায়ু ক্ষয় হইতেছে, তখন অল্প সলিলস্থিত মৎস্তের জায়

কাহারও সুখপ্রত্যাশা নাই। লোকে যেমন বনমধ্যে একতান মনে পুশ্চয়ন করিতে অগ্রসর করিয়া পুশ্চয়ন সমাপ্ত না হইতে হইতেই হিংস্র জন্তু কর্তৃক সমাক্রান্ত হয়, তজ্জপ মনুষ্য অনন্ত মনে বিষয়ভোগে প্রবৃত্ত হইয়া ভোগবাসনা পরিতৃপ্ত না হইতে হইতেই মৃত্যু কর্তৃক আক্রান্ত হইয়া থাকে। যে কার্য্য পর দিনে সম্পন্ন হইতে পারে, তাহা অদ্যই সম্পন্ন করা কর্তব্য এবং যাহা অপরাহ্নে সম্পন্ন হইতে পারে, তাহা পূর্বাহ্নেই সম্পন্ন করা উচিত। কারণ কার্য্য সম্পাদন হউক বা না হউক মৃত্যু কখনই তাহার প্রতীক্ষা করে না। কাহার কোন্ সময়ে মৃত্যু হইবে তাহা কেহই অবগত নহে। কার্য্য শেষ না হইলেও মৃত্যু মানবগণকে আক্রমণ করিয়া থাকে; অতএব যাহা কর্তব্য, তাহা অদ্যই সম্পাদন করা বিধেয়। বৃদ্ধাবস্থাপর্য্যন্ত অপেক্ষা না করিয়া যৌবনাবস্থাতেই ধর্ম্মানুষ্ঠান করা উচিত। ধর্ম্মানুষ্ঠান করিলে উভয় লোকেই শান্ত্তী প্রীতি লাভ হইয়া থাকে। মানবগণ নিত্যন্ত মোহাবিষ্ট হইয়াই পুন্ডরাদির নিমিত্ত একান্ত বদ্ধবান্ হয় এবং অকার্য্য অনুষ্ঠান করিয়াও তাহাদিগের সন্তোষ সাধন করে। কিন্তু নদী যেমন স্বীয় বেগবলে প্রস্রুপ ব্যাক্রমে প্রবাহিত করে এবং বৃকী যেমন মেঘকে বলপূর্ব্বক এটীয়া যায়, তজ্জপ মৃত্যু সেই বিষয়াসক্ত জীপুত্রাদিসম্পন্ন মানবগণকে তাহার বদ্ধবর্গের নিকট হইতে গ্রহণ পূর্ব্বক প্রস্থান করিয়া থাকে। মনুষ্য “এই কার্য্য সম্পন্ন করা হইয়াছে, এই কার্য্য করিতে হইবে এবং এই কার্য্যের কিয়দংশ সম্পন্ন হইয়াছে” এই চিন্তা করিতে করিতেই মৃত্যু কর্তৃক সমাক্রান্ত হয়। কাম কি অপ্রাপ্ত ফল, কি ক্ষেত্র আপণ ও গৃহকল্মষনিরত, কি দুর্বল, কি বলবান্, কি প্রাজ্ঞ, কি শূর, কি মূর্খ, কি পণ্ডিত কাহারেই পরিত্যাগ করে না। যখন মানবগণ প্রতিনিয়ত মৃত্যু, জরা, ব্যাধি এবং বিবিধ কারণসমূহ হৃৎকেন্দ্রে অতিক্রম করিতে অসমর্থ হইতেছে, তখন আপনি কি রূপে নিশ্চিন্তের ন্যায় অবস্থান করিতেছেন? মনুষ্য জন্মপরিগ্রহ করিবামাত্র জরা ও মৃত্যু তাহারে আশ্রয় করে। ফলতঃ স্তাবরজঙ্গমাঙ্ক সমুদায় পদার্থই ঐ উভয়ের বশীভূত। মৃত্যুসৈন্য সমাগত হইলে একমাত্র সত্যবল ব্যতীত কেহই তাহারে নিবারণ করিতে সমর্থ হয় না। সত্য অমৃতের আশ্রয়, আর জনপদমধ্যে অবস্থান করিবার অভিলাষই মৃত্যুর আবাস-স্বরূপ। ‘এইরূপ শ্রুতি আছে যে, অরণ্যই দেবগণের বাসভূমি এবং নগরমধ্যে অবস্থান করিবার অভিলাষই বন্ধনীর রজ্জুস্বরূপ। পুণ্যবান্ ব্যক্তিরা অনায়াসে ঐ বন্ধনীর রজ্জু ছেদন করিয়া দেব-সেবিত অরণ্য আশ্রয় করিয়া থাকেন; কিন্তু পাপাচারী কখন

নই উহা ছেদন করিতে সমর্থ হয় না। যিনি কার্য্যমনোবাক্যে প্রাণিগণের অনিষ্টাচরণ না করেন এবং যিনি কাহারও জীবিকা অপহরণে প্রবৃত্ত নহেন, তাঁহারে কখনই কোন প্রাণী হইতে উদ্বেজিত হইতে হয় না। সত্যব্রতপরায়ণ ও শমদমাদি গুণসম্পন্ন হইয়া কেবল সত্যবলে মৃত্যুরে পরাজয় করা অবশ্য কর্তব্য। এই অনিত্য দেহ মধ্যে মৃত্যু ও অমৃত উভয়ই প্রতিষ্ঠিত রহিয়াছে। মোহান্ন হইলেই মৃত্যু লাভ হয় এবং সত্যপথ অবলম্বন করিলেই অমৃত লাভ হইয়া থাকে। অতএব আমি হিংসা ও কাম ক্রোধ পরিশূন্য হইয়া একমাত্র সুখকর সত্যকে অবলম্বন পূর্ব্বক অমরের ন্যায় মৃত্যুরে উপহাস করিব এবং দিবাকরের উত্তরায়ণ সময়ে শান্তিমার্গ অবলম্বন, বেদাধ্যয়ন এবং কর্ম্ম, মন ও বাক্যের সংযমে প্রবৃত্ত হইব। মাদৃশ ব্যক্তির অতি হিংস্র পশুঘজ্ঞ অথবা পিশাচের ন্যায় বিনাশকর ক্ষত্রিয়যজ্ঞে দীক্ষিত হওয়া কদাপি বিধেয় নহে। আমি আপনা হইতেই আপনি সমুত্ত হইয়াছি; আমার সন্তান নাই। এক্ষণে আমি পুত্রোৎপাদন বাসনা পরিত্যাগ পূর্ব্বক আয়ুর্নিষ্ঠ হইয়া পরমাত্মাকে জীবাত্মারে আছতি প্রদান করিব। পুত্র হইতে কখন আমার পরিত্রাণের সম্ভাবনা নাই। যাঁহার বাক্য ও মন সত্য সংযত থাকে এবং তপস্শ্রা, দান ও যজ্ঞই যাঁহার পরম ধর্ম্ম, তিনি আনারাসে ঐ সকল সংকল্পপ্রভাবে সমুদায় মঙ্গল লাভ করিতে সমর্থ হন। বিদ্যার সমান চক্ষু ও ফল ভ্যাগে তুল্য, সুখ এবং বিষয়স্পৃহার সমান দুঃখ আর কিছুই নাই। একাগ্রতা সর্ব্বভূতে সমতাব, সত্য, স্বধর্ম্মে অবস্থান, দণ্ড পরিত্যাগ, সঙ্গলতা ও কার্য্যবিরতি এই সমুদায় ব্রাহ্মণের পরম ধন। হে তাত! যখন আপনারে নিশ্চয়ই কালকবলে নিপতিত হইতে হইবে, তখন আপনি কি নিমিত্ত বৃথাধন বদ্ধবান্ধব ও পুত্র দারাদির নিমিত্ত অভিলাষ করিতেছেন? এক্ষণে এই দেহমন্দির প্রবিষ্ট আত্মারে অনুধ্যান করুন। আপনার পিতা ও পিতামহ প্রভৃতি পূর্ব্বপুরুষগণ কোথায় গিয়াছেন?

হে ধর্ম্মরাজ! জ্ঞানবান্ পুত্র এই কথা কহিলে তাঁহার পিতা তাঁহার বাক্যে আস্থা প্রদর্শন পূর্ব্বক সত্য ধর্ম্মের অনুষ্ঠান করিয়াছিলেন, এক্ষণে তুমিও সেইরূপ সত্যধর্ম্মপরায়ণ হইয়া পরমসুখে কালাতিপাত কর।

## অষ্টসপ্তত্যধিক দ্বিশততম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! লোকে কিরূপ চরিত্র, আচার, জ্ঞান ও আশ্রয়সম্পন্ন হইলে নির্কিংশেব ব্রহ্মপদ লাভ করিতে পারে, তাহা আমার নিকট কীর্তন করুন ।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস! যে ব্যক্তি মোক্ষধর্মের অমুশীলনে যত্নবান, অন্নাহারনিরত এবং জিতেন্দ্রিয় হন, তিনিই নির্কিংশেব ব্রহ্মপদ লাভ করিতে পারেন । অতএব লাভালাভে সমজ্ঞান ও উপস্থিত বিষয়ে নিরপেক্ষ হইয়া গৃহাশ্রম পরিত্যাগ পূর্বক সন্ন্যাসধর্ম অবলম্বন করাই কর্তব্য । প্রত্যক্ষ হটক বা পরোক্ষেই হটক, বাক্য মন ও ইন্দ্রিয় দ্বারাও কোন ব্যক্তির নিন্দা করা উচিত নহে । হিংসা পরিত্যাগ পূর্বক সকলের সহিত মিত্রতা করা অবশ্য কর্তব্য । এই বিনশ্বর দেহধারণ করিয়া কোন ব্যক্তির সহিত শত্রুতা করা কদাপি বিধেয় নহে । কেহ নিন্দা করিলে তাহা সহ্য করা উচিত । অল্প অপেক্ষা হীনপনারে শ্রেষ্ঠ জ্ঞান করা নিতান্ত গর্হিত । কেহ নিন্দাদি দ্বারা ক্রোধ উদ্দীপন করিবার চেষ্টা করিলে, তাহার প্রতি প্রিয় বাক্য এবং কেহ প্রহার করিলে তাহার প্রতি হিতবাক্য প্রয়োগ করা কর্তব্য । কোন ব্যক্তির প্রতি অনুকূল বা প্রতিকূল হওয়া দণ্ডীদিগের ধর্ম নহে । যদিও তাঁহারা অনেক গৃহ পর্যাটন পূর্বক ভিক্ষা লাভ করিতে না পাবেন, তথাপি পূর্বে নিমগ্নিত হইয়া কোন গৃহস্থের ভবনে গমন করিবেন না । মূঢ় ব্যক্তি কর্তৃক অবমানিত হইয়াও তাহার প্রতি অপ্রিয় বাক্য প্রয়োগে প্রবৃত্ত হইবেন না । সতত স্বধর্মনিবৃত্ত, দয়াবান্, প্রত্যাপকারপরায়ণ, নির্ভয় ও নিবহঙ্কর হইয়া কাল হরণ করিবেন । যখন গৃহস্থদিগের ভবন ধুমবিহীন ও অঙ্গারশূন্য হইবে, যখন তাহার মধ্যে মুষলধ্বনি প্রবণগোচর হইবে না এবং যখন গৃহস্থেরা ভোজনাবসানে ভোজনপাত্র সমুদায় পরিত্যাগ করিবেন, সেই সময়ই তাঁহাদিগের গৃহে ভিক্ষার্থ উপস্থিত হওয়া সন্ন্যাসীদিগের কর্তব্য । কেহ অধিক পুৰিমাণে ভিক্ষা প্রদান করিলে তাহারা তাহা হইতে কেবল প্রাণধারণোপযোগী খাদ্য গ্রহণ করিবেন । বস্ত্রাদি সঞ্চয়ের কথা দূরে থাকুক, আহাবসংগ্রহেও যত্নবান হইবেন না । লাভ হইলে রুপ ও লাভ ন্যা হইলে অসন্তুষ্ট হওয়া তাঁহাদিগের নিতান্ত অবিধেয় । তাঁহারা সাধারণোপভোগ্য মালাচন্দনাদি লাভেবাসনা করিবেন না । নিমগ্নিত হইয়া ভোজন করা তাঁহাদিগের কদাপি কর্তব্য নহে । তাঁহারা অন্নের দোষ গুণ কীর্তন করিবেন না । নিজ্জন প্রদেশে শয়ন ও উপবেশন করি-

বেন । শূচাগার, বৃক্ষমূল, অরণ্য, গিরিগুহা বা অত্র কোন প্রকার জনশূন্য প্রদেশে বাস করাই তাঁহাদিগের কর্তব্য । তাঁহারা তিরস্কার ও পুরস্কারে সমজ্ঞানসম্পন্ন ও নিশ্চল হইবেন । কন্মাহুষ্ঠান পূর্বক পাপ পুণ্য উপার্জন করিবেন না । বৈরাগ্য আশ্রয় পূর্বক নিত্য তৃপ্ত, পরম পরিতুষ্ট, প্রসন্নবদন, প্রফুল্ল-জিয়, ভয়শূন্য, ভ্রপবায়ণ ও মোনাবলম্বী হইয়া থাকিবেন । প্রাণিগণের জন্ম মৃত্যু বারংবার হইতেছে এবং সকলেবই দেহ ও ইন্দ্রিয় সমুদায় বিনশ্বর ইহা বিশেষ রূপে অনুধাবন পূর্বক সর্ব বিষয়ে নিম্পৃহ সর্বভূতে সমদর্শী, আত্মারান, প্রশান্তচিত্ত, অন্নাহার-নিরত ও জিতেন্দ্রিয় হইয়া অন্নাদি বা ফলমূলাদি দ্বারা জীবন-মাত্র নির্বাহ করা তাঁহাদের অবশ্য কর্তব্য । তাঁহারা বাক্য, মন, ক্রোধ, উদব ও উপস্থের বেগ ধারণ করিবেন এবং কেহ নিন্দা করিলে বাধিত হইবেন না । নিন্দা ও প্রশংসাতে সমজ্ঞানসম্পন্ন হইয়া মধ্যস্থের ন্যায় অবস্থান করাই সন্ন্যাসাশ্রমের প্রধান ধর্ম । সন্ন্যাসধর্মাবলম্বী মহাত্মারা দমগুণাবৃত্ত, সহায়বিহীন, গৃহশূন্য, প্রশান্তচিত্ত ও সাবধান হইয়া থাকেন । একবারের অধিক কোন স্থানে ভিক্ষার্থ গমন করিবেন না । বানপ্রস্থাস্রমী বা গৃহীর ভবনে বাস করা তাঁহাদিগের কখনই কর্তব্য নহে । যদৃচ্ছালব্ধ অনিন্দিত দ্রব্য ভক্ষণ করা ও হর্ষে একান্ত অভিভূত না হওয়াই তাঁহাদিগের পথম ধর্ম । মহাত্মা হারীত সন্ন্যাস ধর্মকেই মোক্ষ লাভের প্রধান সাধন বলিয়া নির্দেশ করিয়া গিয়াছেন । জ্ঞান বান্ ব্যক্তিরাই এই ধর্ম আশ্রয় করিয়া মোক্ষ লাভ করিতে পারেন । কিন্তু অজ্ঞানেরা এই ধর্ম পালন করিতে চেষ্টা করিলে তাহাদিগের পরিশ্রমমাত্র স্মার হয়, সন্দেহ নাই । ফলতঃ যে ব্যক্তি সমুদায় প্রাণীরে অভয়দান করিয়া গৃহাশ্রম পরিত্যাগ পূর্বক সন্ন্যাসাশ্রম গ্রহণ করিতে পাবেন, তিনিই পদব্রজ লাভে সমর্থ হন ।

## একোনাশীত্যধিক দ্বিশততম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! সকল ব্যক্তিই আমাদিগকে ধন্য বলিয়া নির্দেশ করে; কিন্তু বস্ততঃ এই জীবলোকে আমাদিগের অপেক্ষা অসুখী আর কেহই নাই । দেখুন, সকলের পূজনীয় ধর্মাদি দেবগণের ওরসে জন্ম পরিগ্রহ করিয়াও আমাদিগকে যাহার পর নাই কষ্ট সহ্য করিতে হইতেছে; অতএব এক্ষণে বোধ হইতেছে, শরীর ধারণই দুঃখের কারণ । হায়! আমরা কবে দুঃখনাশক সন্ন্যাস ধর্মের অমুষ্ঠান করিব।

মহর্ষিগণ পাঁচ প্রাণ, মন, বুদ্ধি, পাঁচ জ্ঞানেন্দ্রিয়, পাঁচ কর্মে-  
ন্দ্রিয়, মুক্তিবিরোধী কামক্রোধাদি, শব্দাদি ইন্দ্রিয়ার্থ ও সম্বাদি  
গুণ হইতে বিমুক্ত হইয়া সংসারপাপ হইতে মুক্তিলাভ করিয়া  
থাকেন। তাঁহাদিগকে পুনরায় জন্ম গ্রহণ করিতে হয় না।  
হায়! আমরা কবে রাজ্য পরিত্যাগ করিয়া মহর্ষিদিগের স্তায়  
সন্ন্যাসাশ্রম অবলম্বন করিব।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ! হৃৎথের অবশ্যই অন্ত আছে।  
কোন পদার্থই সীমামূলা নাই। মুক্তিই পুনর্জন্মের অন্ত। ফলতঃ  
সমস্ত বিষয়েরই এক একটা নির্দিষ্ট সীমা আছে। ঐশ্বর্য  
সংসারামুরাগের কারণ বলিয়া বস্তুতঃ দুষণীয় বটে; কিন্তু উহা  
দ্বারা তোমাদের কোন অপকার হইবে না। তোমরা ধার্মিক;  
সুতরাং শম দমাদির অভ্যাস দ্বারা ক্রিয়াকালের মধ্যেই মোক্ষ  
লাভ করিতে পারিবে। মনুষ্য পুণ্য পাপের নিয়ন্তা নহে;  
প্রত্যুত পুণ্য পাপ সমুখিত অজ্ঞান দ্বারা তাহারে অভিভূত  
হইতে হয়। বায়ু যেমন কৃষ্ণ, পীত ও রক্তবর্ণ ধূলিজালে মণ্ডিত  
হইয়া নানারূপ ধারণ করে, সেইরূপ জীব কর্মফলযুক্ত ও অজ্ঞান  
দ্বারা অভিভূত হইয়া স্বয়ং বর্ণশূত্র হইয়াও গোরস্তাদি দেহধর্ম  
অবলম্বন পূর্বক দেহে দেহে সঞ্চার করিতেছেন। মনুষ্য জ্ঞান-  
প্রভাবে অজ্ঞানসমুৎপন্ন অন্ধকার নিরাস করিতে পারিলেই  
নিত্য ব্রহ্মলাভে সমর্থ হয়। দেবগণের সাক্ষাৎকার লাভ হইলেও  
প্রতিনিয়ত জীবমুক্ত মহাত্মাদিগের উপাসনা করা আবশ্যিক।  
ব্রহ্মকে লাভ করা নিতান্ত যত্নসাধ্য; এই নিমিত্ত মহর্ষিগণ  
ব্রহ্মোপাসনা হইতে কদীচ বিরত হন না। এই স্থলে শক্রনির্জিত  
রাজ্যপরিভ্রষ্ট অসহায় দানবরাজ বৃত্ত শক্রমধ্যে একমাত্র বুদ্ধি  
অবলম্বন পূর্বক অবস্থান করিয়া যাহা কহিয়াছিলেন, তাহা  
অনন্তমনে শ্রবণ কর।

পূর্বে দৈত্যগুরু উশনা ব্রাহ্মসুরকে ঐশ্বর্যপরিভ্রষ্ট দেখিয়া  
কহিয়াছিলেন, দানবরাজ! তুমি শত্রুহস্তে পরাজিত হইয়া কি  
হুঃখিত হও নাই? তখন বৃত্ত কহিলেন, ভাগব! আমি তপস্তা  
ও বেদবাক্যপ্রভাবে প্রাণিগণের সংসার ও মুক্তির বিষয় নিঃসং-  
শয় রূপে জ্ঞাত হইয়াছি; সুতরাং আমারে কখনই শোকাবল  
বা হর্ষে অভিভূত হইতে হয় না। কতকগুলি জীব কালপ্রেরিত  
হইয়া নরকে নিমগ্ন হয়, আর কতকগুলি দেবলোকে গমন  
পূর্বক প্রকৃত মনে কালযাপন করিয়া থাকে। জীবগণ স্বর্গে ও  
নরকে নির্দিষ্ট কাল নিঃশেষিতপ্রায় করিয়া অবশিষ্ট পুণ্যপাপ-  
প্রভাবে বাবংবার জন্ম পরিগ্রহ করে। উহাদিগকে সহস্র সহস্র  
বার তির্যাকযোনিতে জন্ম গ্রহণ ও নরকে বাস করিতে হয়।

আমি জীবগণের বিষয় এইরূপ অবগত হইয়াছি। শাস্ত্রে নির্দিষ্ট  
আছে যে, যাহার যেমন কর্ম, তাহার সেইরূপ গতি হইয়া  
থাকে। মনুষ্য কর্মানুসারেই তির্যাক, মনুষ্য ও দেবযোনি প্রাপ্ত  
হয় এবং কর্মফলেই সে বার বার নরকযন্ত্রণা সহ করিয়া থাকে।  
পূর্বকৃত কর্মানুসারেই তাহারে মৃত্যুর পর সুখঃখ এবং প্রিয়  
ও অপ্রিয় লাভ করিতে হয়। সকল প্রাণীই পরলোকে কর্মফল  
ভোগ করিয়া পুনরায় ভূতলে আগমন করে।

ভগবান্ শুক্র ব্রাহ্মসুরের মুখে এইরূপ সঙ্কনোচিত বাক্য  
শ্রবণে তাহারে সৃষ্টিস্থিতির একমাত্র আশ্রয় পরমাত্মার প্রতি  
দৃঢ়ভক্তিপরায়ণ অবগত হইয়া কহিলেন, দানবরাজ! তোমার  
মুখ হইতে কি নিমিত্ত অমুরবিরোধী বাক্য নিঃসৃত হইতেছে?  
বৃত্ত কহিলেন, ভগবন্! পূর্বে আমি জিগীষাপরবশ হইয়া অতি  
কঠোর তপে মূর্খান করিয়াছিলাম। ইহা আপনি ও অস্ত্রাশ্র  
লোক সকলে অবগত আছেন। আমি প্রাণিগণের পুণ্যদান  
ও অস্ত্রাশ্র ভোগ্যবস্তু অধিকার করিয়া স্বীয় তেজঃপ্রভাবে  
লোকত্রয়কে তির্যাক ও অত্যাচার লাভ করিয়াছিলাম। আমি  
প্রভামণ্ডলে পরিব্যাপ্ত হইয়া নির্ভয়ে অন্তরীক্ষে বিচরণ করিতাম।  
তৎকালে আমারে কেহই পরাজয় করিতে সমর্থ হয় নাই।  
আমি তপোবলে এইরূপ ঐশ্বর্য লাভ করিয়াছিলাম। আবার  
স্বীয় কর্মদোষেই উহা হইতে পরিভ্রষ্ট হইয়াছি। এক্ষণে আমি  
কেবল স্বীয় ধৈর্য্যবলে তদ্বিষয়ে আর শোকপ্রকাশ করিতেছি  
না। পূর্বে আমি মহায়া ইন্দ্রের সহিত যুদ্ধার্থী হইয়া সর্বলোক-  
পিতামহ বৈকুণ্ঠনাথ সনাতন বিষ্ণুরে নিরীক্ষণ করিয়াছিলাম।  
এক্ক্ষণে নিশ্চয়ই বোধ হইতেছে যে, আমার সেই বিকূর্ণদর্শনস্বরূপ  
তপস্তাজনিত শুভাদৃষ্টের ফলভোগ অবশিষ্ট আছে। আমি সেই  
শুভাদৃষ্ট প্রভাবে আপনারে কর্মফলের বিষয় জিজ্ঞাসা করিতেছি,  
শ্রবণ করন। ব্রহ্মরূপ মহৎ ঐশ্বর্য কোন বর্ণে অবস্থান করে  
এবং লোকে কি প্রকারেই বা ঐশ্বর্য হইতে পরিভ্রষ্ট হয়? কাহা  
হইতে প্রাণিগণ উদ্ধৃত হইয়া জীবিত থাকে? জীব কোন ফল  
প্রভাবে ব্রহ্মস্বরূপ হইয়া অবস্থান করে। আর যে ফলদ্বারা  
ব্রহ্মলাভ হয়, সেই ফলই বা কোন কর্ম বা জ্ঞান দ্বারা লাভ করা  
যায়? আপনি ইহা সবিস্তরে কীৰ্ত্তন করুন। হে ধর্মরাজ!  
অতঃপর দানবরাজ বৃত্ত ঐ কথা কহিলেন মহর্ষি উশনা যাহা কহি-  
য়াছিলেন, তুমি অমুজগণ সমভিব্যাহারে অনন্তমনে তাহা শ্রবণ  
কর।

## অশীত্যাধিক দ্বিশততম অধ্যায় ।

তখন গুজ্জাচার্য্য কহিলেন, দানবরাজ ! এই ভূমণ্ডল যাঁহার অধ, আকাশমণ্ডল যাঁহার মধ্যভাগ এবং মোক্ষধাম যাঁহার মন্তক, আমি সেই ভগবান্ নারায়ণকে নমস্কার করিয়া তোমার নিকট তাঁহার অতি উৎকৃষ্ট মাহাত্ম্য কীর্তন করিতেছি, শ্রবণকর ।

দৈত্যাধিপতি ব্রহ্ম ও মহাত্মা গুজ্জাচার্য্য উভয়ে এইরূপ কথোপকথন করিতেছেন, এমন সময় ধর্ম্মাত্মা সনৎকুমার তাঁহা-  
দিগের সন্দেহ ভঞ্জনার্থ তথায় সমুপস্থিত হইলেন । অসুবেন্দ্র ব্রহ্ম ও মহাত্মা গুজ্জাচার্য্য তাঁহারে দর্শনমাত্র যথোচিত পূজা করিয়া মহামূল্য আসন প্রদান করিলেন । মহাত্মা সনৎকুমার সেই আসনে আসীন হইলে, গুজ্জাচার্য্য তাঁহারে সন্মোদন করিয়া কহিলেন, মহাত্মন ! আপনি দানবেন্দ্রের নিকট বিষ্ণুর মাহাত্ম্য কীর্তন করুন । তখন মহাত্মা সনৎকুমার ব্রহ্মাত্মকে সন্মোদন করিয়া কহিলেন, দৈতৌজ ! আমি তোমার নিকট বিষ্ণুমাহাত্ম্য কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । এই বিশ্বসংসার সেই বিষ্ণুতে প্রতিষ্ঠিত রহিয়াছে সেই পরমপুরুষ কালসহকারে এই চরাচর ভূত সমুদায়ের পুনঃ পুনঃ সৃষ্টি ও সংহার করিয়া থাকেন । এই সমুদায় ভূত তাঁহা হইতেই স্ফুট এবং তাঁহাতেই বিলীন হইয়া থাকে । শাস্ত্রজ্ঞান, তপস্তা বা যজ্ঞ দ্বারা তাঁহারে লাভ করা যায় না ; কেবল ইন্দ্রিয়সংযম প্রভাবেই তাঁহারে লাভ করিতে পারা যায় । যিনি দৃঢ়তর অধ্যবসায় সহকারে নিকাম যজ্ঞ ও শমদমাদি কার্য্য দ্বারা চিন্তা সংশোধন করেন, তিনিই পরলোকে মোক্ষপদলাভে সমর্থ হন । সুবর্ণাদি ধাতু যেমন স্বর্ণকার কর্তৃক বারংবার হতাশনে প্রদত্ত হইয়া পরিশুদ্ধ হয়, তজ্জপ মনুষ্যাগণ বারংবার জন্ম পরিগ্রহ করিয়া বিগুচ্ছলাভ করে । উহাদের মধ্যে কেহ কেহ একবারমাত্র জন্ম পরিগ্রহ করিয়াই পরম যত্নসহকারে কেবল যজ্ঞ ও শমদমাদি কার্য্যপ্রভাবে শুদ্ধি লাভ করিতে পারে । স্বীয় কলেবরস্থ মলমার্জ্জনের ন্যায় যত্নপূর্ব্বক দোষ সংশোধন করা অবশ্য কর্তব্য । যেমন তিলসর্ষপাদিতে একবার অল্প সংখ্যক পুষ্প প্রদান করিলে, উহার গন্ধ সম্পূর্ণরূপে নিকাষিত হয় না ; তজ্জপ এক জন্মে মলমাত্র সঙ্কণ দ্বারা সমুদায় দোষ দূরী-  
কৃত করা যায় না । আর যেমন তিলসর্ষপাদিতে বারংবার প্রচুর পরিমাণে পুষ্প প্রদান করিলে, উহার গন্ধ সম্পূর্ণরূপে দূরীভূত হইয়া যায় ; তজ্জপ দানবগণের বারংবার জন্ম পরিগ্রহ ও সঙ্কণের আধিক্য দ্বারা জীপুজাদি রেহজনিত দোষ সমুদায় একবারে নিরাকৃত হয় ।

হে দানবরাজ ! এক্ষণে কন্ধ্যামুরক্ত ও কন্ধ্যনিরত ব্যক্তির।  
যে রূপে কন্ধ্যের অহুষ্ঠান এবং যে রূপে কন্ধ্য পরিভাগ করিয়া থাকে, তাহা আত্মপূর্ব্বিক কীর্তন করিতেছি, অবহিত চিত্তে শ্রবণ কর । জন্মমৃত্যুরহিত ভগবান্ নারায়ণ এই চরাচর বিশ্বসং-  
সারের সৃষ্টি করিয়া থাকেন । তিনি সর্বভূতমধ্যে দেহ ও জীব-  
রূপে বিরাজিত রহিয়াছেন এবং একাদশ ইন্দ্রিয় স্বরূপ হইয়া এই জগৎ উপভোগ করিতেছেন । তাঁহার পদযুগল পৃথিবী, মন্তক স্বর্গ, চারি বাহু চারিদিক, কর্ণ আকাশ, চক্ষু সূর্য্য, মন চন্দ্র, বুদ্ধি জ্ঞান এবং রসনা নলিলরূপে অবস্থান করিতেছে । গ্রহ সমুদায় তাঁহার ক্রদেশে ও ধর্ম্ম তাঁহার স্ফুটে সন্নিহিত রহি-  
য়াছে । নক্ষত্র সমুদায় তাঁহার নেত্র হইতে এবং সত্ত্ব, রজ ও তম এই গুণত্রয়ও তাঁহা হইতে স্ফুট হইয়াছে । তিনি সমুদায় আশ্রম, জপাদি কন্ধ্য ও সন্ন্যাস ধর্ম্মের ফলস্বরূপ । তাঁহার বোম সমুদায় ছন্দ ও বাক্য প্রণব । তিনি সমুদায় আশ্রমের আশ্রয় । তাঁহার মুখ সর্বত্র বিরাজিত রহিয়াছে । তিনিই ব্রহ্ম, তিনি পরম ধর্ম্ম, তপস্তা, সং ও অসংকার্য্য, মস্ত্র, শাস্ত্র, যজ্ঞ পাত্র, ষোড়শ ঋত্বিক্যুক্ত যজ্ঞ, তিনিই ব্রহ্মা, বিষ্ণু, অশ্বিনীকুমার, পুর-  
ন্দর, মিত্র, বরুণ, যম ও কুবের রূপে অবস্থান করিতেছেন । ঋত্বিকগণ তাঁহারে ইন্দ্র মহেন্দ্রাদিরূপে ভিন্ন ভিন্ন দর্শন করিয়াও অদ্বিতীয় বলিয়া স্বীকার করিয়া থাকেন । এই সমুদায় জগৎ সেই অদ্বিতীয় ভগবান্ নারায়ণেরই অধীনে অবস্থান করিতেছে । বেদে তাঁহারেই এই বিবিধ ভূতগ্রামের একমাত্র কারণ বলিয়া নির্দেশ করিয়া থাকে । জীবগণ যখন জ্ঞানপ্রভাবে সমুদায় সেই নারায়ণময় অবলোকন কবে, তখনই তাহাদিগের ব্রহ্ম-  
জ্ঞানের আবির্ভাব হয় ।

স্বাবর জীবগণ সহস্র কোটি কল্পকাল জন্মস্থান ও জন্ম জীবেরা তাবৎকাল সঞ্চরণ করিতেছে । এক যোজন বিস্তৃত, পাঁচ শত যোজন দীর্ঘ ও এক ক্রোশ গভীর সহস্র সহস্র দীর্ঘ-  
কার জল প্রতিদিন একবার মাত্র কেশাগ্রভাগ দ্বারা নির্দোষ করিলে তৎসমুদায় ষত দিনে শুষ্ক হয়, ততদিনে সমুদায় প্রজার একবার সৃষ্টি ও একবার সংহার হইয়া থাকে । জীবগণের বর্ণ ছয় প্রকার ; কৃষ্ণ, ধূস্র, নীল, রক্ত, হারিদ্ৰ ও শুক্ল । এই সমস্ত বর্ণ উত্তরোত্তর উৎকৃষ্ট ও সুখ সম্পাদক । তমোগুণের প্রাধান্যে কৃষ্ণবর্ণ অর্থাৎ স্বাবরযোনি, রক্ত ও তমোগুণের প্রাধান্যে ধূস্রবর্ণ অর্থাৎ তির্ধ্যাকযোনি, রক্তোত্তর গুণের প্রাধান্যে নীলবর্ণ অর্থাৎ মনুষ্যযোনি, রক্ত ও সত্ত্বগুণের প্রাধান্যে রক্তবর্ণ অর্থাৎ প্রাজা-  
পত্য, সত্ত্বপ্রাধান্যে হারিদ্্রবর্ণ অর্থাৎ দেবত্ব এবং কেবল বিগুচ্ছ

সমুদ্রপ্রভাবে গুরুবর্ণ অর্থাৎ জীবমুক্তি লাভ হইয়া থাকে । গুরুবর্ণপ্রভাবেই জীব নিশাপ, বিগত শোক ও শ্রমবিহীন হইয়া সিদ্ধিলাভ করিয়া থাকে । কিন্তু উহা নিতান্ত দুর্লভ । কেন না জীব সহস্র সহস্রবার জন্মগ্রহণপূর্বক শুভপ্রদ শাস্ত্র অবগত হইয়া পরিশেষে সেই শাস্ত্রনির্দিষ্ট আত্মাহুতবায়িকা গতি লাভ করিয়া থাকে । গুরুভিন্ন অন্যান্য বর্ণ সমুদায়ের গতি চতুর্দশ প্রকার । ঐ চতুর্দশ প্রকার গতির আবার অসংখ্য অবাস্তর ভেদ আছে । গুণপ্রভাবেই জীবের উন্নত লোকে আরোহণ, অবস্থান ও তথা হইতে অবরোহণ হইয়া থাকে । কৃষ্ণবর্ণের গতি অতি নিকৃষ্ট । ঐ বর্ণ প্রভাবে জীব নরকে বাস ও লক্ষ লক্ষ বৎসর নরক যন্ত্রণা ভোগ করিয়া পশ্চাৎ ধুম্রবর্ণ প্রাপ্ত হয় । ঐ ধুম্রবর্ণের প্রভাবে জীবকে শীতোত্তাপাদি সহ্য করিয়া কালযাপন করিতে হয় । পরিশেষে পাপক্ষয় হইলে উহার চিত্তে বৈরাগ্য উপস্থিত হইয়া থাকে । তখন সেই জীব নীলবর্ণ লাভ করে । যখন তাহার সমুদ্রের উদ্ভেক হয়, তখন সে তমোগুণ বিমুক্ত ও রক্তবর্ণ প্রাপ্ত হইয়া আপনমত বুদ্ধি প্রভাবে শ্রেয়োলাভার্থ যত্নসহকারে মনুষ্যালোকে পরিভ্রমণ করে । তৎপরে সে এক কল্প পুণ্য পাপ শূন্য হইয়া পশ্চাৎ হারিদ্ৰবর্ণ প্রাপ্ত হয় । তৎপরে শত-কল্প দেবত্ব ভোগ করিয়া পুনরায় মনুষ্যত্ব লাভ করিয়া থাকে । পরে সেই মনুষ্যবোনি পরিত্যাগ পূর্বক পুনরায় দেবত্ব লাভ করিয়া অসংখ্য কল্প স্বর্গে বাস করিয়া থাকে । তৎপরে ক্রমে ক্রমে একোনিবংশতি সহস্র গতিলাভ করিয়া পরিশেষে ভোগ-প্রদ কৰ্মসমুদায় হইতে বিমুক্ত হয় । মনুষ্যের ন্যায় সকল বোনিরই উত্তরোত্তর উন্নতি ও অপোগতি হইয়া থাকে । জীব সতত দেবলোকে বিহার করিয়া পশ্চাৎ মনুষ্যত্ব লাভ কবে এবং অষ্ট কল্প সেই মনুষ্যদেহে সংকর্মেব অটুটান করিয়া পরিশেষে বিমুক্ত হয় । যদি জীব কালসহকারে দেবত্ব হইতে পড়িত হইয়া পুনরায় পাপাচরণ করে তাহা হইলে তাহারে নিকৃষ্ট কৃষ্ণ বর্ণ প্রাপ্ত হইতে হয় ।

হে দানবরাজ ! এক্ষণে জীব যে রূপে সিদ্ধি লাভ করে, তাহা সবিশেষ কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । জীব সাত শত দৈবকল্প রক্ত হারিদ্ৰ ও গুরুবর্ণ ভোগ করে । মহাযারা গুরুবর্ণ লাভ করিয়া মনোভিলাষলতা অসংখ্য লোকে গমন করিয়া থাকেন । গুরুবর্ণের গতি জাগৎ, স্বপ্ন ও সুষুপ্তি এই তিন হইতে ভিন্ন । জীব যোগৈশ্বর্য্য ভোগে আসক্ত হইলে তাহারে এক কল্প মহর্লোক প্রভৃতি চারি লোকে বাস করিতে হয় । ঐ

কল্প অতীত হইলেই তাহার মুক্তি লাভ হইয়া থাকে । যিনি অনুরাগাদি দোষশূন্য হইয়াও ব্রহ্মসাক্ষাৎকার করিতে না পারিয়া যোগৈশ্বর্য্য হইতে পরিভ্রষ্ট হন, তিনি এক শত কল্প ভূঃপ্রভৃতি সপ্ত লোকে বাস করিয়া পরিশেষে তথা হইতে প্রতিনিবৃত্ত হইয়া পুনরায় মনুষ্যবোনি পরিগ্রহ পূর্বক মহত্ব লাভ করেন । অনন্তর সেই মর্ত্যালোক হইতে প্রতিনিবৃত্ত হইয়া পুনরায় উত্তরোত্তর উচ্ছ্রতন লোকে গমন পূর্বক সাত লোক অতিক্রম করিয়া থাকেন । ঐ সকল লোক অতিক্রম করিবার সময় লোক সমুদায়ের বারংবার জন্মমৃত্যু দর্শনে তাঁহার বৈরাগ্য উপস্থিত হয় । তখন তিনি উচ্ছ্রতন লোক সমুদায়ও অনিত্য বোধ করিয়া ঐ সমুদায়ে অনাদর প্রদর্শন পূর্বক জীবলোকেই অবস্থান করেন । তৎপরে তাঁহার অক্ষয় অসীম লোক লাভ হয় । ঐ লোককে কেহ কেহ মহাদেবের, কেহ কেহ বিষ্ণুর, কেহ কেহ ব্রহ্মার, কেহ কেহ অনন্তের, কেহ কেহ নরের ও কেহ কেহ ব্রহ্মের বলিয়া কীর্তন করিয়া থাকেন । সাধু ব্যক্তি স্ত্রীলাভকালে ইন্দ্রিয় সমুদায় ও প্রকৃতি প্রভৃতির সহিত স্থল ও সূক্ষ্ম শরীর তন্নীত করিয়া ব্রহ্মলাভ করেন । জীবগণ জন্মলাভ করিয়া স্ব স্ব কন্মাত্মসারে স্ব স্ব নির্দিষ্ট স্থানে অবস্থান করে ; পরিশেষে প্রলয়কালে তাহাদিগকে প্রকৃতির সহিত ব্রহ্মে প্রবেশ করিতে হয় । ঐ সকলের মধ্যে যে মহা-যারা সিদ্ধ লোক হইতে পরিভ্রষ্ট হন, তাঁহারা প্রলয়কালেও ঐ লোক লাভ করিয়া থাকেন । ব্রহ্মবিৎ পঞ্চেন্দ্রিয় সংযমপূর্বক বিশুদ্ধ চিত্ত হইয়া সূত্র দুঃখে হ্রষ্ট ও ব্যথিত না হইয়া যতকাল ইহলোকে অবস্থান করেন, তারংকাল তাঁহার শরীরে বেদ-বিদ্যা ও ব্রহ্মবিদ্যা অবস্থান করিয়া থাকে । ঐ সময় তাঁহারে জীবমুক্ত ও সর্বময় বলিয়া নির্দেশ করা যায় । মনুষ্য প্রথমতঃ বিশুদ্ধ মন দ্বারা অনুসন্ধান করিয়া সেই বিশুদ্ধ চৈতন্যস্বরূপ ব্রহ্মের সাক্ষাৎকার লাভ করে এবং পরিশেষে অল্পের নিতান্ত দুর্লভ মোক্ষস্বরূপ ব্রহ্মকে প্রাপ্ত হয় । হে দৈত্যরাজ ! ঐ আমি তোমার নিকট নারায়ণের মাহাত্ম্য ও মোক্ষের বিষয় কীর্তন করিলাম ।

সনৎকুমার এই কথা কহিলে দানবরাজ রত্ন তাঁহারে কহিলেন, মহর্ষে ! আপনি বাহা বাহা কীর্তন করিলেন, তৎসমুদায়ই যথার্থ । এই বিশ্বসংসার অলীক বলিয়াই আমি বিব্রত হইতেছি না । বাহা হউক, এক্ষণে আপনার বাক্য শ্রবণে আমি নিশাপ ও শোকমোহবিহীন হইলাম । ভগবান্ নারায়ণের এই অনন্ত কালচক্র নিয়তই বিদ্যমান রহিয়াছে এবং ঐ চক্র প্রভাবেই

সমুদায় পদার্থ নষ্ট হইতেছে। তিনি পুরুষোত্তম এবং তাঁহাতেই এই জগৎসংসার প্রতিষ্ঠিত রহিয়াছে। দৈত্যাদিশক্তি বৃদ্ধ এই কথা কহিয়া পরমব্রহ্মে আত্মসংযোজনপূর্বক প্রাণ পরিত্যাগ করিয়া উৎকৃষ্ট গতি লাভ করিলেন।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! পূর্বকালে মহর্ষি সনৎকুমার ব্রহ্মাশ্বরের নিকট যে নারায়ণের মহাত্ম্য কীর্তন করিয়াছিলেন, এই কৃষ্ণই কি সেই ভগবান নারায়ণ?

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ! সেই সর্বাশ্রয় চৈতন্যস্বরূপ পরমব্রহ্ম স্বীয় অসীম তেজঃপ্রভাবে নানারূপে অবতীর্ণ হইয়া থাকেন। এই মহাত্ম্য কেশব তাঁহারই অষ্টমাংশস্বরূপ এবং এই ত্রিলোক তাঁহারই অষ্টমাংশ হইতে সমুৎপন্ন হইয়াছে। কল্পান্তকালে বিরাট পুরুষেব ও ধ্বংস হয়; কিন্তু কেবল ভগবান ঐ সময়ে সলিলশয্যায় শয়ন করিয়া থাকেন। প্রলয়কালে লোক সমুদায় বিনষ্ট হইলে ঐ অনাদিনিধন কেশব পুনরায় জগতের সৃষ্টি করিয়া সমুদায় পরিপূর্ণ করেন। ফলতঃ এই বিচিত্র বিশ্ব ইহাতেই প্রতিষ্ঠিত রহিয়াছে।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! আমার বোধ হয়, দানবরাজ বৃদ্ধ স্বয়ং আপনার সদগতি সন্দর্শন করিয়াছিলেন বলিয়াই কিছুমাত্র শোক প্রকাশ করেন নাই; প্রত্যুত সর্বদাই সুখে অবস্থান করিতেন। যাঁহারা গুরুবর্ণে অবস্থিত, গুরুবংশসম্বৃত ও সিদ্ধ তাঁহারা ইতিবাগ্যোনি ও নরক হইতে নিমুক্ত হইয়া থাকেন। তাঁহাদিগকে পুনরায় আর জন্মপরিগ্রহ করিতে হয় না। যাঁহারা হারিজ ও রক্তবর্ণে অবস্থান করেন, তাঁহাদিগকেও কখন কখন দুর্দৈবনিবন্ধন তামসিক কাণ্ডে আসক্ত হইয়া ইতিবাগ্যোনি লাভ করিতে হয়। যাঁহা হউক আমরা সুখ দুঃখে একান্ত আসক্ত রহিয়াছি; সুতরাং আমাদের কৃষ্ণ বা সর্বাঙ্গপেক্ষা অপকৃষ্ট এই উল্লয়ের অন্ততর গতি লাভ করিতে হইবে, সন্দেহ নাই।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ! তোমরা শান্তিতব্রত ও বিজ্ঞ পাপবংশসম্বৃত। অতএব তোমরা দেবলোকে গমন করিয়া পুনরায় মর্ত্যভূমিতে আগমন করিবে এবং তৎপরে পুনরায় দেবলোকে গমনপূর্বক সুখসন্তোষ করিয়া পরিশেষে সিদ্ধপুরুষ মধ্যে গণনীয় হইবে। তোমাদের ভীত হইবার প্রয়োজন নাই; সুখস্বচ্ছন্দে কালাতিপাত কর।

### একাদশাধ্যায়িক দ্বিশততম অধ্যায়।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! অতুল তেজঃসম্পন্ন জ্ঞানবান্ বিষ্ণুভক্তিপরায়ণ অশ্বররাজ বৃদ্ধের কি অনির্বচনীয় ধামনিকতা! তিনি অশ্বর হইয়া কিরূপে অমিততেজা ভগবান্ বিষ্ণুর দুর্জেয় মহিমা পরিজ্ঞাত হইলেন? আপনি আমার নিকট বৃদ্ধের উপাখ্যান কীর্তন করিলেন; আমিও শ্রদ্ধাযুক্ত হইয়া উহা শ্রবণ করিলাম। এক্ষণে পুনর্বার বিশেষরূপে বৃদ্ধের বৃত্তান্ত শ্রবণ করিতে আমার বাসনা হইয়াছে। বেদান্ততত্ত্বজ্ঞ বিষ্ণুভক্ত পরম ধার্মিক বৃদ্ধ কিরূপে ইন্দ্র কর্তৃক নিপাতিত হইলেন? এই বিষয়ে আমার অতিশয় সংশয় উপস্থিত হইতেছে; অতএব অশ্বররাজ বৃদ্ধ যেক্ষণে ইন্দ্র কর্তৃক পরাজিত হইলেন এবং যেক্ষণে তাহাদিগের উভয়ের যুদ্ধ হইল, আপনি তৎসমুদায় সবিস্তরে কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ! পূর্বকালে দেবরাজ ইন্দ্র বৃদ্ধের সহিত সংগ্রাম করিবার মানসে দেবগণ সমভিব্যাহারে রথারোহণপূর্বক গমন করিয়া দেখিলেন, পঞ্চশত যোজন উন্নত তিনশত যোজন বিস্তৃত অশ্বররাজ বৃদ্ধ দানবসৈন্যের অগ্রভাগে পর্কতের স্তায় শোভা পাইতেছেন। দেবগণ সেই ত্রিলোকভূজ মহাবীরকে নিরীক্ষণ করিয়া যাঁহার পর নাই ভীত হইলেন! সহস্র ভয়ঙ্কররূপ দর্শনে ভয়ে ইন্দ্রের উরুস্তম্ভ হইল। অনন্তর সংগ্রাম স্থলে উভয় পক্ষের বাদিঅনিম্বন ও সিংহনাদ হইতে লাগিল। অশ্বররাজ বৃদ্ধ ইন্দ্রকে সমরে অবস্থিতি দেখিয়া অগ্ন্যাত্র সন্ধ্যা, ভয় বা যত্ন করিলেন না।

তৎপরে দেবরাজ ও মহাত্ম্য দানবরাজের তথাবহ তুমুল সংগ্রাম উপস্থিত হইল। অসি, পটিশ, শূল, শক্তি, তোমর, মৃগর, শিলা, শরাসন এবং অনল ও উঁকা প্রভৃতি বিবিধ দিব্যাস্ত্রে সংগ্রামস্থল সমাকীর্ণ হইল। সর্বলোকপিতামহ ভগবান্ ব্রহ্মা এবং অসংখ্য দেবতা, মহর্ষি, সিদ্ধ, অঙ্গরা ও গন্ধর্বগণ দিবী বিমানে সমারূঢ় হইয়া যুদ্ধ দর্শন করিবার নিমিত্ত আকাশপথে সমুপস্থিত হইলেন। তখন ধর্মপরায়ণ দৈত্যোক্ত বৃদ্ধ ইন্দ্রের চতুর্দিকে শিলাবর্ষণ করিয়া নতোমণ্ডল সমাচ্ছন্ন করিয়া ফেলিলেন। তদর্শনে দেবগণও নিভান্ত ক্রুদ্ধ হইয়া শরজাল বর্ষণপূর্বক অচিরেই সেই প্রস্তরশৃঙ্গি নিবারণ করিলেন। তখন মহাবল পরাক্রান্ত মায়াবী দানবরাজ মায়ায়ুজে দেবেজ পুনর্দরকে বিমোহিত করিয়া ফেলিলেন।

এইরূপে দেবরাজ ইন্দ্র বৃদ্ধকর্তৃক নিপীড়িত হইয়া মোহ

হইয়া ইজ্ঞাকে প্রাপ্ত হইরাছিল। এক্ষণে তুমি ইহার একাংশ গ্রহণ কর। তখন সলিল কহিল, ভগবন্! আপনি যেরূপ অনুমতি করিতেছেন, আমি তাহা প্রতিপালন করিতে সম্মত আছি। কিন্তু আমরা যাহাতে সমরাস্থসারে উহা হইতে মুক্তিলাভ করিতে পারি, আপনি তাহার উপায় নির্দেশ করিয়া দিন। আপনি এই সমস্ত জগতের একমাত্র আশ্রয়; সুতরাং এই পাপ হইতে মুক্তিলাভের নিমিত্ত আপনা ভিন্ন আর কাহারে প্রসন্ন করিব। তখন ব্রহ্মা কহিলেন, হে সলিল! যে ব্যক্তি তোমায়ে সামান্ত জ্ঞান করিয়া তোমার উপর মৃত্যু বা পুরীষ নিক্ষেপ করিবে এই ব্রহ্মহত্যা তাহারেই আশ্রয় করিবে। তাহা হইলেই তোমার উহা হইতে মুক্তিলাভ হইবে সন্দেহ নাই।

ব্রহ্মা এইরূপ উপায় বিধান করিলে ব্রহ্মহত্যা দেবরাজকে পরিত্যাগ করিয়া বিধাতৃনির্দিষ্ট বাসস্থান সমুদায়ে গমন করিল। তৎপরে সুররাজ ব্রহ্মার নির্দেশানুসারে অশ্বমেধ যজ্ঞের অনুষ্ঠান করিয়া ব্রহ্মহত্যা হইতে সম্পূর্ণরূপে মুক্তিলাভ করিলেন এবং পুনরায় আপনার সম্পদ লাভ ও অসংখ্য শত্রুকে পরাজয় করিয়া সাতিশয় প্রীতি প্রাপ্ত হইলেন। শিখণ্ড নামক উদ্ভিদ ঐ সময় ব্রহ্মাসুরের শোণিত হইতে উৎপন্ন হয়। উহা দীক্ষিত তপোধন ও ব্রাহ্মণগণের অভক্ষ্য।

হে বর্ষরাজ! ব্রাহ্মণ সর্কোপেক্ষা প্রধান; অতএব তুমি সকল অবস্থাতেই ব্রাহ্মণগণের প্রিয়ানুষ্ঠান করিবে। ইহারাই ভূদেব বলিয়া অভিহিত হইয়া থাকেন। দেবরাজ ইজ্ঞ এইরূপে স্বল্পবুদ্ধিপ্রভাবে উপায় উদ্ভাবন করিয়া ব্রহ্মাসুরকে সংহার করিয়াছিলেন। তুমি ইজ্ঞের জ্ঞায় পৃথিবীতে সকলের অজ্ঞেয় হইবে। যাহারা প্রতি পর্বে ব্রাহ্মণগণ সন্নিধানে এই ইজ্ঞের ব্রহ্মাসুর জয় বৃত্তান্ত কীর্তন করিবেন, তাঁহাদিগকে কখনই পাপ ভোগ করিতে হইবে না। এই আমি তোমার নিকট ইজ্ঞের অদ্বুত কার্য কীর্তন করিলাম, এক্ষণে তোমার আর কি শ্রবণ করিতে অভিলাষ আছে, প্রকাশ করা।

### ত্র্যশীত্যধিক দ্বিশততম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! আপনি সর্কশাস্ত্রবিশারদ ও বিজ্ঞতম। আপনার মুখে এই ব্রহ্মাসুর রথ বৃত্তান্ত শ্রবণ করিয়া আপনাকে আর একটা বিষয় জিজ্ঞাসা করিতে আমার বাসনা হইয়াছে শ্রবণ করুন। আপনি ইতিপূর্বে কহিলেন যে,

দানবরাজ বৃজ অরোহণে দৌহিত হইলে দেবরাজ ইজ্ঞ স্বীয় বজ্রাস্ত্রপ্রভাবে তাঁহারে নিহত করিলেন। কিন্তু এই অরোহণ কোনস্থান হইতে কি রূপে প্রোচ্ছত হইল, তাহা আমি অবগত নহি; অতএব আপনি অনুগ্রহ করিয়া উহা কীর্তন করুন।

তীর্থ কহিলেন, ধর্মরাজ! আমি তোমার নিকট জগদ্বিখ্যাত অরোহণবিষয় কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। পূর্বকালে স্তম্ভক পর্বতের সাবিত্র নামে এক বিবিধরত্ন বিভূষিত ত্রিলোকপূজিত অমূল্যমণ্ডল ছিল। ঐ স্তম্ভে কোন ব্যক্তিই গমন করিতে সমর্থ হইত না। ভগবান্ ভূতভাবন সেই স্তম্ভবিকৃষিত স্তম্ভক শৃঙ্গের শিলাতলে উপবিষ্ট থাকিতেন। শৈলরাজহুহিতা পার্বতীও সতত তাঁহার পার্শ্ব অবস্থান করিতেন। মহামুত্তম দেবগণ, অমিতপরাক্রম ব্রহ্মরথ, মহামুখী অশ্বিনীকুমাররথ, শুভকগণ পরিবেষ্টিত যক্ষাধিপতি হেবের, মহর্ষি শুক্র, অঙ্গিরা, সনৎকুমার প্রভৃতি দেবগণ, বিশ্বামিত্র নারদ ও পর্বত প্রভৃতি গন্ধর্বগণ, বহুসংখ্যক অঙ্গরা এবং অসংখ্য বিদ্যাধর, সিদ্ধ ও তপোধনগণ তথায় আগমন করিয়া দেববাদিদেবের উপাসনা করিতেন। তথায় নান্যগন্ধমায়ুজ্ঞানবিজ্ঞ সমীরণ প্রতিনিয়ত প্রবাহিত হইত। সকল সময়ে সমুদ্রায় ঋতুর গুণ প্রকটিত হইত। নানারূপধারী বিকটমূর্তি মহাবলপরাক্রান্ত ভূত, পিশাচ ও রাক্ষস প্রভৃতি অশুচরগণ সতত শঙ্কনের সমীপে সমুপস্থিত থাকিত। ভগবান্ নন্দী প্রজ্জলিত শূল ধারণ করিয়া সতত তাঁহার নিকট অবস্থান করিতেন। সর্কতীর্থময়ী সরিষরা গঙ্গা মুহূর্তমতী হইয়া তাঁহার উপাসনায় তৎপর থাকিতেন। এইরূপে ভগবান্ ভূতভাবন দেবগণ কর্তৃক পূজিত হইয়া সেই স্তম্ভকশৃঙ্গে অবস্থান করিয়া ছিলেন।

কিয়ৎকাল অতীত হইলে প্রজাপতি দক্ষ যথাবিধানে যজ্ঞ আরম্ভ করিলেন। ইজ্ঞাদি দেবগণ ঐ যজ্ঞে গমন করিবার মানসে সকলে সমবেত হইয়া মহাদেবের আদেশানুসারে অনল ও সূর্য্যপ্রভ বিমানে আরোহণ পূর্বক হরিদ্বারে গমন করিলেন। শৈলরাজহুহিতা তাঁহাদিগকে গমন করিতে দেখিয়া স্বীয় পতিরে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, ভগবন্! ইজ্ঞাদি দেবগণ কোন স্থানে গমন করিতেছেন? আপনি তাহা আমার নিকট কীর্তন করুন।

তখন মহাদেব কহিলেন, দেবি! প্রজাপতি দক্ষ অবশেষে যজ্ঞ আরম্ভ করিয়াছেন; দেবগণ সেই যজ্ঞে নিমগ্নিত হইয়া গমন করিতেছেন। পার্বতী কহিলেন, মহামুখ! আপনি কি নিমিত্ত



তথায় গমন করিলেন না, আপনার তথায় গমন করিবার বাধা কি ? মহাদেব কহিলেন, প্রিয়ে ! পূর্বকালে যজ্ঞভাগ করণার সময় দেবগণ আমার ভাগ নির্দেশ করেন নাই। সেই পূর্বরীতি অনুসারে অদ্যাপি তাঁহারা আমাকে যজ্ঞভাগ প্রদান করেন না। তখন পার্শ্বতী কহিলেন, মহাভাগ ! আপনি রূপ, গুণ, বল, তেজ ও প্রভাবে সর্বাপেক্ষা শ্রেষ্ঠ। আপনারে অতিক্রম করা কাহারও সাধ্যায়ত্ত নহে ; অতএব আপনার যজ্ঞভাগ কল্পিত হয় নাই ওনিয়া আমি যাহার পর নাই হুঃখিত হইলাম। পার্শ্বতী পশুপতির এই কথা কহিয়া হুঃখিত মনে মৌনভাবে অবস্থান করিতে লাগিলেন।

তখন ভগবান্ ভূতভাবন ভবানীর অভিপ্রায় অবগত হইয়া নন্দীরে তথায় অবস্থান করিতে আদেশ করিয়া যোগবলে স্বীয় অমুচরণ সমভিব্যাহারে দক্ষের যজ্ঞস্থলে গমন পূর্বক যজ্ঞ ধ্বংস করিতে প্রবৃত্ত হইলেন। তাঁহার অমুচরণ মধ্যে কেহ কেহ সিংহনাদ পরিত্যাগ, কেহ কেহ হাঙ্গ, কেহ কেহ যজ্ঞায়িতে কৃষির বর্ষণ, কেহ কেহ যুপ উৎপাটনপূর্বক পরিভ্রমণ এবং কেহ কেহ বা স্বীয় বিকটানন বিস্তার করিয়া যজ্ঞের পরিচারকদিগকে গ্রাস করিতে আরম্ভ করিল।

মহাদেবের অমুচরণ এইরূপ উপদ্রব আরম্ভ করিলে যজ্ঞ নিত্যান্ত নিপীড়িত হইয়া মৃগরূপ ধারণপূর্বক আকাশমার্গে পলায়ন করিতে লাগিল। ভগবান্ মহাদেব যজ্ঞকে মৃগরূপে পলায়ন করিতে দেখিয়া ক্রোধভরে শরাসনে শরসংযোজনপূর্বক তাক্সর পশ্চাৎ পশ্চাৎ ধাবমান হইলেন। যজ্ঞের অমুর্সরণ করিতে করিতে তাঁহার বিকট ললাটদেশ হইতে শ্বেদবিন্দু বিনির্গত হইয়া ভূতলে নিপতিত হইল। বস্মবিন্দু নিপতিত হইবামাত্র তথায় কালান্ধ্রসদৃশ হত্যাশন প্রাকৃত্ত ও ঐ হত্যাশন হইতে এক খরস্কার, মহাবল পরাক্রান্ত কৃষ্ণবর্ণ পুরুষ সমুৎপন্ন হইল। উহার পরিধান রক্তাশ্বর, নেত্র লোহিত, শৃঙ্গ হরিবর্ণ এবং শরীর শ্বেন ও উল্লুকের তায় লোমশ। ঐ পুরুষ সমুৎপন্ন হইবামাত্র অনল যেমন কক্ষকে ভস্মসাৎ করে, তজপ সেই মৃগরূপী যজ্ঞকে ভস্মসাৎ করিয়া মহাবেগে ঋষি ও দেবগণের প্রতি ধাবমান হইল। দেবতারা তদর্শনে অতিমাত্র ভীত হইয়া দশ দিকে ধাবমান হইলেন। বস্মমতী সেই মহাবল পরাক্রান্ত মহাপুরুষের পদভরে কল্মিত হইয়া উঠিল এবং সমুদায় জগৎ হাহাকারে পরিপূর্ণ হইল।

এইরূপে সমুদায় লোক নিত্যান্ত বিপদাপন্ন হইলে সর্বলোক-পিতামহ ব্রহ্মা দেবাদিদেব মহাদেবকে সন্মোদন করিয়া কহিলেন,

মহেশ্বর ! ঐ দেখুন সমুদায় লোক উচ্ছিন্নপ্রায় হইয়াছে। এই সমুদায় ঋষি ও দেবতা আপনার ক্রোধদর্শনে কিছুতেই স্তম্ভ হইতে পারিতেছেন না। অতএব আপনি অচিরে ক্রোধ সংবরণ করুন। দেবগণ অদ্যাবধি আপনারে সমুচিত যজ্ঞাংশ প্রদান করিবেন। আপনার শ্বেদবিন্দু হইতে এই যে পুরুষ বিনির্গত হইয়াছে, এ অর নামে বিখ্যাত হইয়া পৃথিবীমধ্যে বিচরণ করিবে, কিন্তু আপনার এই তেজোরশ্মি একত্র সম্বৃত্ত থাকিলে সমুদায় পৃথিবীও উহা ধারণ করিতে সমর্থ হইবে না। অতএব আপনি এই তেজোরশ্মিরে বহুভাগে বিভক্ত করুন।

লোকপিতামহ ব্রহ্মা এই কথা কহিয়া ভগবান্ ভবানীপতির যজ্ঞভাগ করণা করিলে তিনি সাতিশয় স্ত্রীতমনে ও গর্ষিত-বচনে তথাস্ত বলিয়া স্বীয় ভাগ স্বীকার করিলেন। অনন্তর দেবাদিদেব জীবগণের শাস্তি বিধানার্থ অরকে নানাপ্রকারে বিভক্ত করিলেন। নাগগণের শিরঃসস্তাপ, পর্বতের শিলা, সলিলের শৈবাল, ভূজগের নির্মোক, গো সমুদায়ের পাদরোগ, পৃথিবীর উষরতা, পশুদিগের দৃষ্টিপ্রতিরোধ, অশ্বের গলরোগ, ময়ূরের শিখাভেদ, কোকিলের নেত্ররোগ, মেঘের পিক্তভেদ, শুকের হিকী এবং শাদ্দূলের শ্রবী অর নামে কথিত হইয়া থাকে। আর ঐ অর স্বনামে প্রসিদ্ধ হইয়া জন্ম, মৃত্যু ও অজ্ঞাত সময়ে মানবদিগের শরীরে প্রবিষ্ট হয়। দেবাদিদেব মহাদেবের ঐ অর নামক স্মদারণ তেজ সমুদায় জীবের নমস্ত ও মাত্ত। দানবরাজ বৃজ ঐ অরে সমাশ্রিত হইয়া জন্ম পরি-ত্যাগ করিলে দেবরাজ ইন্দ্র তাঁহার প্রতি বজ্র নিক্ষেপ করিয়া ছিলেন। ঐ বজ্রাঙ্গপ্রভাবে অম্বরাজের শরীর বিদীর্ণ হইয়া যায়। তৎকালে তিনি নারায়ণে একান্ত ভক্তিমান ছিলেন বলিয়া, যুদ্ধে নিহত হইবামাত্র উৎকৃষ্ট বিম্বলোকে গমন করিয়া-ছেন। হে ধর্ম্মরাজ ! এই আমি তুমিয়ার নিকট ব্রহ্মাসুরের বৃত্তান্ত প্রসঙ্গে বিস্তারিতরূপে অরোৎপত্তি কীর্তন করিলাম, এক্ষণে আর কি শ্রবণ করিতে তোমার বাসনা আছে, তাহা প্রকাশ কর। যিনি অবহিত চিত্তে এই অরোৎপত্তি বিষয় পাঠ করেন, তিনি রোগশূন্য ও স্ত্রী হই। পরমাত্মাদে অভিল-ষিত ফল লাভ করিতে সমর্থ হন, সন্দেহ নাই।

চতুর্দশীত্যাধিক দ্বিশততম অধ্যায়।

জনমেজয় কহিলেন, ভগবান্ ! বৈবস্বত মনুর অধিকার

সময়ে প্রচেতার পুত্র দক্ষের অশ্বমেধ যজ্ঞ ক্রীড়ে বিনষ্ট হইয়াছিল এবং দক্ষই বা ক্রীড়ে পার্কীর্তীর হৃৎস্পর্শনে কোপান্বিত বিদ্বাদ্ভা দেবদেব মহাদেবকে প্রসন্ন করিয়া সেই যজ্ঞ পুনঃ প্রারম্ভিত করিয়াছিলেন, তাহা সবিস্তরে শ্রবণ করিতে আমার নিতান্ত বাসনা হইতেছে; অতএব আপনি উহা কীর্তন করুন।

দৈবশাস্ত্রান কহিলেন, মহারাজ! পূর্বকালে প্রাচ্যেতস দক্ষ ঋষিগণে পরিবৃত্ত হইয়া হিমালয়ের পার্বদেশে সিন্ধুমহর্ষি পরিবেশিত বিবিধ ক্রমলতা পরিশোভিত হরিষারে অশ্বমেধ যজ্ঞের অনুষ্ঠান করিয়াছিলেন। ঐ সময় ভূচর, খেচর ও স্বর্গবাসী প্রাণীগণ দক্ষ প্রজাপতির নিকট সমুপস্থিত হইয়া কৃতাজ্ঞলিপুটে তাঁহার উপাসনা করিতে লাগিলেন। দেব, দানব, গন্ধর্ব্ব, উরগ ও রাক্ষসগণ; হাহা, হহ, ভুধু, নারদ, বিশ্বাস ও বিশ্বসেন প্রভৃতি গন্ধর্ব্বগণ; ইন্দ্রের সহিত অঙ্গরা, আদিত্য, বহু, মরুৎ, রুদ্র ও সাধুগণ; ব্রহ্মার সহিত ঋষিগণ, উষ্যপায়ী, সোমপায়ী, ধূমপায়ী ও দ্ব্যতপায়ী পিতৃগণ; জরায়ুজ, অণ্ডজ, শ্বেদজ ও উদ্ভিজ্জ এই চতুর্বিধ প্রাণী নিমন্ত্রিত হইয়া তথায় আগমন করিলেন। দেবগণ স্ব স্ব পত্নীর সহিত সমবেত হইয়া যজ্ঞভাগ গ্রহণ করিবার নিমিত্ত বিমান আরোহণে আগমন পূর্বক অনলের ত্রায় শোভা পাইতে লাগিলেন।

এইরূপে সেই যজ্ঞস্থল দেবদানবাদিতে পরিপূর্ণ হইলে মহাত্মা দধীচি তাঁহাদিগকে দর্শন করিয়া ক্রোধাবিষ্ট চিত্তে কহিলেন, হে মহাশয়গণ! তে যে যজ্ঞ ভগবান্ রুদ্র পূজিত না হন, তাহারে যজ্ঞ বা ধর্ম্ম বলিয়া নিদেশ করা যায় না। হায়! কালের কি বিপরীত গতি! তোমরা কেবল বধ ও বন্ধন লাভের নিমিত্ত এই যজ্ঞে আগমন করিয়াছ। তোমাদের যে বিনাশকাল ও মহাত্ম্য উপস্থিত হইয়াছে, মোহবশতঃ তাহা তোমাদিগের বোধগম্য হইতেছে না। পবনযোগী দধীচি ইহা কহিয়া ধ্যানে মনোনিবেশপূর্বক দেখিলেন যে, মহাত্মা নারদ রুদ্র পার্কীর্তীর সমীপে সমুপস্থিত হইয়া উপবিষ্ট রহিয়াছেন। তখন তিনি এই যজ্ঞস্থলস্থিত ব্যক্তিরা সকলে এক পদামশ হইয়া মহাদেবকে নিমন্ত্রণ করে নাই, বিবেচনা করিয়া যজ্ঞস্থান হইতে অপস্থত হইয়া কহিত লাগিলেন, যে ব্যক্তি পূজ্যের অপমান ও অপূজ্যের অর্চনা করে, তাহারে নবজাত্যাসদৃশ মহাপাপে লিপ্ত হইতে হয়। আমি পূর্বে কখন মিথ্যা বাক্য প্রয়োগ করি নাই এবং কোন কালে মিথ্যা কথা কহিব না; এক্ষণে আমি দেব ও ঋষিগণসমাজে সত্য করিয়া কহিতেছি, জগৎপতি

যজ্ঞভোক্তা ভগবান্ পশুপতি অচিরে এই যজ্ঞে সমাগত হইবেন।

মহাত্মা দধীচি এই কথা কহিলে, দক্ষ তাঁহারে সন্মোদন পূর্বক কহিলেন, মহর্ষে! ইহলোকে জটাজুটধারী শূলহস্ত একাদশ রুদ্র বর্ত্তমান রহিয়াছেন! কিন্তু তাঁহাদিগের মধ্যে মহাদেব কে? তাহা আমি অবগত নহি।

তখন দধীচি কহিলেন, দক্ষ! তোমরা সকলে এক পরামশ হইয়া দেবদেব মহাদেবকে নিমন্ত্রণ না করাই যুক্তিসিদ্ধ বিবেচনা করিয়াছ; কিন্তু আমার মতে তাঁহার তুল্য প্রধান দেবতা আর কেহই নাই। অতএব যখন তুমি নিমন্ত্রণ কর নাই, তখন নিশ্চয়ই তোমার এই যজ্ঞ বিনষ্ট হইবে।

দক্ষ কহিলেন, মহর্ষে! যজ্ঞেশ্বর বিষ্ণুর নিমিত্ত এই মন্বন্তর হবিঃ স্তব্ধপাত্র সংস্থাপিত রহিয়াছে। আমি অবশ্যই ঐ যজ্ঞভাগ দ্বারা সেই ভগবান্কে পরিতুষ্ট করিব। মহর্ষি দধীচি ও দক্ষের এই উপ বাণিতত্ত্ব হইতে লাগিল।

এ দিকে কল্যাস পর্বতে দেবী পার্কীর্তী আপনার ভর্ত্তার নিমন্ত্রণ না হইয়াতে হুঃখিত হইয়া কহিলেন, হায়! আমি ক্রীড়ে দান তপোহুষ্ঠান করিলে আমার পতি ভগবান্ জিলোচন যজ্ঞের অর্ধ বা তৃতীয় ভাগ লাভ করিতে পারিবেন।

সেই নিতাসস্তুষ্ট দেবদেব মহাদেব স্বীয় পত্নী এইরূপ সখ্যে বাক্য শ্রবণ করিয়া তাঁহারে সন্মোদন পূর্বক কহিলেন কৃশাদি! আমি সমুদায় যজ্ঞের ঈশ্বর। আমার প্রতি ক্রীড়ে কল্যাস প্রয়োগ করা কর্তব্য, তাহা তুমি জানিতে পার নাই। আজি তোমার মোহবশতই ইন্দ্রাদি দেবতা ও জিলোকবাসী প্রাণীগণ মুগ্ধ হইয়াছে। ধ্যানবিহীন অসাধু বক্তৃতা কদাচ আমাকে পরিক্রান্ত হইতে সমর্থ হয় না। স্ততিপাঠকেরা যজ্ঞে আমারই স্তব করিয়া থাকে, সামবেদী ব্রাহ্মণগণ আমাকেই উদ্দেশ্য করিয়া সামবেদোক্ত মন্ত্র গান করেন; ব্রাহ্মণগণ ব্রহ্মযজ্ঞে আমাকেই উপাসনা করেন এবং ঋষিগণ আমাকেই যজ্ঞভাগ প্রদান করিয়া থাকেন।

দেবী কহিলেন, নাথ! অতি সামান্ত লোক ও জীবনসমক্ষে আপনার প্রশংসা ও গর্ভ করিতে পারে।

মহাদেব কহিলেন, দেবি! আমি আত্মপ্রমাণ করি নাই। এক্ষণে তোমার প্রীতিসাধনের নিমিত্ত এক মহাবীরের সৃষ্টি করিতেছি, অবলোকন কর। ভূতভাবন ভগবান্ মহেশ্বর প্রাণপ্রিয় উমারে এই কথা কহিয়া যুগ হইতে এক ভয়ঙ্কর পুরুষের সৃষ্টি করিলেন। ঐ বীরই বীরভদ্র নামে প্রসিদ্ধ রহিয়াছেন। বীরভদ্র মহেশ্বরের মুখ হইতে বহির্গত হইবামাত্র দেবদেব তাঁহারে

কহিলেন, তুমি অবিলম্বে প্রজাপতি দক্ষের যজ্ঞ বিনষ্ট কর। তখন সেই শিববদননির্মুক্ত সিংহত্বলা বীরপুরুষ দেবীর ক্রোধ-শক্তির নিমিত্ত দক্ষযজ্ঞ বিনষ্ট করিবার বাসনা করিলেন। ঐ সময় দেবীর ক্রোধসম্প্রদা ভীষণমূর্তিধারিণী মহাকালী সেই বীর-পুরুষের অনুগামিনী হইলেন।

অনন্তর সেই ভগবান্ রুদ্রের জ্ঞায় অনন্ত বলবীৰ্য্যসম্পন্ন অতুল শৌর্য্যশালী মূর্তিমান ক্রোধস্বরূপ মহাবীর দেবদেব মহা-দেবকে প্রণাম করিয়া তাঁহার অনুজ্ঞা গ্রহণপূর্ব্বক আপনার সমু-দায় রোমরূপ হইতে অসংখ্য রুদ্রগণের সৃষ্টি করিলেন। ভীমরূপ মহাকায় বীরগণ সৃষ্ট হইবামাত্র কিলকিলাশব্দে নভোমণ্ডল পরিপূর্ণ করিয়া বীৰভদ্র সমভিব্যাহারে দক্ষযজ্ঞ বিনাশার্থে অবি-লম্বে নিষ্ক্রান্ত হইল। তাহাদের ভয়ঙ্কর শব্দে দেবগণ ভীত হইয়া উঠিলেন; পর্ব্বত সমুদায় বিদীর্ণ; বনুজবা কল্পিত বায়ু বিঘূর্ণিত ও সলিল ক্ষুভিত হইতে লাগিল। অগ্নি ও প্রজাপতির প্রভাশূন্য হইলেন। চন্দ্র ও গ্রহনক্ষত্র সমুদায় আর প্রকাশিত হইল না। দেবতা, ঋষি ও মনুষ্যগণ প্রচল্লভভাবে অবস্থান করিতে লাগি-লেন। চতুর্দিক অন্ধকারে আচ্ছন্ন হইয়া গেল। ভূতগণ যজ্ঞ-স্থল দগ্ধ করিতে লাগিল। কেহ কেহ তত্রত্য ব্যক্তিগণকে প্রহার ও কেহ কেহ যুগ উৎপাটন করিতে আরম্ভ করিল। কেহ কেহ বায়ুবেগে ধাবমান হইতে লাগিল এবং কেহ কেহ বা যজ্ঞপাত্র ও আভরণ সমস্ত চূর্ণ করিয়া ফেলিল। পর্ব্বতোপম অন্নপীনে স্তূপ সমুদায় ইতস্ততঃ নিষ্কিপ্ত হওয়াতে বোধ হইতে লাগিল, যেন নভোমণ্ডলে নক্ষত্রগণ সমুদিত হইয়াছে। ভূতগণ ক্ষীর, ঘৃত, পায়স, দধি, খণ্ড, শর্কর ও মাংস প্রভৃতি বিবিধ ভোজ্য এবং উৎকৃষ্ট পেষ সমুদায় নানাপ্রকার মুখাবা ভোজন ও পান করিতে লাগিল। কেহ কেহ ভোজ্য দ্রব্য সমুদায় দগ্ধ-দ্বারা ভেদন ও কেহ কেহ বা নিক্ষেপ করিতে আরম্ভ করিল। কেহ কেহ স্তন্যস্রব্ধিগকে ভীত ও ক্ষুভিত করিয়া ক্রীড়া করিতে লাগিল এবং কেহ কেহ স্তন্যস্রব্ধিগকে দূরে নিক্ষেপ করিতে আরম্ভ করিল।

এইরূপে মহাবীর বীরভদ্র ক্রোধ প্রভাবে ভূতগণের সাহায্যে সেই সর্ব্বদেব সুরক্ষিত যজ্ঞস্থল দগ্ধ করিয়া যুগরূপী পলায়মান যজ্ঞের শিরশ্ছেদন পূর্ব্বক প্রফুল্ল মনে ভয়ঙ্কর সিংহনাদ পরিত্যাগ করিতে লাগিলেন।

অনন্তর ব্রহ্মাদি দেবগণ ও প্রজাপতি দক্ষ বীরভদ্রের সন্নি-ধানে গমনপূর্ব্বক কৃতাজ্ঞলিপুটে কহিলেন, ঔগবন্! আপনি কে? তখন বীরভদ্র দক্ষকে সন্মোদন করিয়া কহিলেন, ব্রহ্মন্!

আমি রুদ্র বা দেবী পার্ব্বতী নহি। আমি এই যজ্ঞস্থলে ভোজন বা কোতুলপত্র হইয়া ব্রাহ্মণগণকে দর্শন করিতে আসি নাই। দেবী পার্ব্বতী দুঃখিত হওয়াতে সর্বাঙ্গক ভগবান্ রুদ্র স্বয়ং ক্রোধাবিষ্ট হইয়াছেন। আমি তাঁহারই আদেশানুসারে তোমার এই যজ্ঞ বিনষ্ট করিবার নিমিত্ত আগমন করিয়াছি। আমার নাম বীরভদ্র। আমি রুদ্রদেবের ক্রোধানল হইতে উৎপন্ন হইয়াছি। আর দেবী পার্ব্বতীর ক্রোধ হইতে এই বীর নাবী সজ্জাত হইয়াছেন। ইহার নাম ভদ্রকালী। আমরা উভয়ে রুদ্রদেবের নিদেশানুসারে তোমার এই যজ্ঞস্থলে উপস্থিত হইয়াছি। এক্ষণে তুমি সেই দেবাদিদেব মহাদেবের শরণাপন্ন হও। অন্য দেবতার নিকট বর গ্রহণ করা অপেক্ষা তাঁহার ক্রোধে নিপতিত হওয়াও শ্রেয়ঃ।

মহাবীর বীরভদ্র এই কথা কহিলে ধার্মিকপ্রধান দক্ষ তাঁহার বাক্যানুসারে মহেশ্বরকে নমস্কার করিয়া স্তবদ্বারা তাঁহার তৃপ্তি সম্পাদন করিবার বাসনায় কহিলেন, আমি সেই নিত্য, নিশ্চল, অবিদ্যমান, বিশ্বপতি দেবাদিদেবের শরণাপন্ন হইলাম। তখন প্রজাপতি দক্ষ এইরূপ স্তব করিলে সহস্র স্বর্ঘ্যসকাশ সশর্তুকসদৃশ ভগবান্ রুদ্র প্রসন্ন হইয়া প্রাণায়াম ও চতুর্দিকে দৃষ্টি নিক্ষেপ করিতে করিতে সেই ভূতপিশাচোপকৃত অগ্নিকুণ্ড হইতে সহস্রা সমুখিত হইলেন এবং দক্ষের দিকে দৃষ্টি নিক্ষেপ পূর্ব্বক হস্ত-বদনে কহিলেন, ব্রহ্মন্! এক্ষণে আমি তোমার কি উপকার করিব? প্রজাপতি দক্ষ তাঁহারে দর্শন করিবামাত্র অতিমাত্র ভীত হইয়া বাস্পাকুলগোচনে কৃতাজ্ঞলিপুটে কহিলেন, ভগবন্! যদি আপনি প্রসন্ন হইয়া থাকেন এবং আমাকে প্রিয়পাত্র বোধে অনুগ্রহ প্রদর্শন পূর্ব্বক বর প্রদান করিতে অভিলাষী হন, তাহা হইলে আমার যে সমস্ত দ্রব্য দগ্ধ, ভক্ষিত, পীত, বিনষ্ট, চূর্ণীকৃত ও ইতস্ততঃ বিক্ষিপ্ত হইয়াছে, সেই সমস্ত বহুকালে বহুযত্নে সঞ্চিত, যজ্ঞীয় দ্রব্য যেন নিষ্ফল না হয়। তখন ধর্ম্মাধার ভগ-বান্ বিক্রমাক্ষ তথাস্ত বলিয়া তাঁহারে অভিলাষানুরূপ বর প্রদান কহিলেন। প্রজাপতি দক্ষ ভগবান্ ভবানীপতি রুদ্র হইতে এইরূপ বর লাভ করিয়া ক্ষিতিতলে জাহ্নবী সংস্থাপন পূর্ব্বক অষ্টোত্তর সহস্র নাম কীর্তন করত মহাদেবের স্তব পাঠ করিতে লাগিলেন।

পঞ্চাশীত্যধিক দ্বিশততম অধ্যায়।

অনন্তর যুগিষ্ঠির ভীমকে সন্মোদন পূর্ব্বক কহিলেন, পিতা-

মহা! প্রজাপতি দক্ষ যে যে নাম উচ্চারণ পূর্বক দেবাদিদেব  
মহাদেবকে স্তব করিয়াছিলেন, আমি সেই সকল নাম শ্রবণ  
করিতে একান্ত উৎসুক হইয়াছি; অতএব আপনি উহা কীর্তন  
করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ! আমি অজুতকর্মা মহাদেবের  
গুণ ও প্রকাশিত নাম সমুদায় কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর।  
প্রজাপতি দক্ষ যজ্ঞাবসানে মহাদেবকে স্তব করিয়া কহিলেন,  
হে দেবদেবেশ! তুমি অসুরগণের দর্প চূর্ণ করিয়াছ। তোমা  
হইতেই বলদৈত্য নিহত হইয়াছে। দেবতা ও দানবগণ  
প্রতিনিয়ত তোমারে পূজা করিয়া থাকেন। তুমি সহস্রাক্ষ,  
বিক্রপাক্ষ, ত্র্যম্বক ও যজ্ঞেশ্বর। তোমার হস্ত, পাদ, মস্তক,  
চক্ষু, কর্ণ ও মুখ সর্বত্র বিরাজিত হইতেছে। তুমি সর্বত্রই  
বিদ্যমান রহিয়াছ। তুমি শত্ৰুকর্ণ, মহাকর্ণ, কুন্তকর্ণ, গজেন্দ্রকর্ণ,  
গোকর্ণ ও পাণিকর্ণ। তুমি অর্ণবমধ্যে অবস্থান করিয়া থাক।  
তুমি শতদনর, শতাবর্ত, শতজিহ্ব; তোমারে নমস্কার।  
গায়ত্রী ও সূর্য্যের উপাসকগণ তোমারেই গায়ত্রী ও সূর্য্যরূপে  
অর্চনা করেন। মনীষিগণ তোমারেই ব্রহ্মা, ইন্দ্র ও আকাশবৎ  
নির্লিপ্ত বলিয়া স্বীকার করিয়া থাকেন। তুমি সমুদ্র ও আকা-  
শের ন্যায় মহামূর্তি। গোবীল যেমন গোষ্ঠমধ্যে অবস্থান  
করে, তদ্রূপ দেবগণ তোমারই মূর্তিমধ্যে অবস্থান করিতেছেন।  
আমি তোমার শরীরমধ্যে চন্দ্র, সূর্য্য, অগ্নি, বরুণ, ব্রহ্মা, বিষ্ণু  
ও বৃহস্পতিরে অবলোকন করিতেছি। তুমি কার্য্য, কারণ,  
ক্রিয়া ও করণ। তুমিই স্থল, সূক্ষ্মের উৎপত্তি ও নাশের হেতু।  
তুমি ভব, সর্ব, ব্রহ্ম, বরদ, পত্নপতি, অন্ধকবাঁতী, দ্বিজট,  
ত্রিশীর্ষ, ত্রিশূলপাণি, ত্র্যম্বক, ত্রিনেত্র ও ত্রিপুংহস্তা। তুমি  
চণ্ড, কুণ্ড, অণ্ড, অণ্ডধারী, দণ্ডী, সমকর্ণ, দণ্ডিমুণ্ড, উদ্ধদণ্ড,  
উদ্ধকেশ, বিভক্ত, বিশ্বমর, বিলোহিত, ধ্বজ ও নীলগ্রীব;  
তোমারে নমস্কার। তোমার তুল্য আর কেহই নাই। তোমার  
রূপ নানাপ্রকার। তুমি পরম কল্যাণময়। তুমি সূর্য্যমণ্ডল,  
মধ্যবর্তী নারায়ণ এবং তুমিই সূর্য্যধ্বজ ও স্থাপত্যাকা-  
সম্পন্ন। তুমি প্রমথনাথ, বৃষস্কন্ধ, ধনুর্ধর, শক্রমর্দন ও  
দণ্ড। তুমি পর্ণচীর পরিধান করিয়া থাক। তুমি হিরণ্যগর্ভ,  
হিরণ্যকবচ, হিরণ্যচূড় ও হিরণ্যপতি; তোমারে নমস্কার।  
তুমি স্তম্ভ, স্তম্ভ্য ও স্তম্ভমান। তুমি সর্ব, সর্বভক্ষ ও সর্বভূতের  
অস্তরায়ী। তুমি হোত্র, মত্ত ও গুরুবর্ণ স্বজপতাকাযুক্ত। তুমি  
আকাশস্বরূপ, জীবগণের নাভিস্বরূপ ও কিলকিলা স্বরূপ।  
তুমি আবরকদিগের আবরক, কুশনাশ, কুশাঙ্গ, কুশ ও সজ্জ।

তুমি শয়ান, উথিত, অবস্থিত, ধাবমান, মুণ্ড, জটিল এবং নৃত্য  
ও গালবাদ্যানিরত। তোমার সর্বাঙ্গে পূজা লাভ করিবার  
অভিলাষ নাই। তুমি সর্বদা গীতবাদ্যে আসক্ত রহিয়াছ।  
তুমি জ্যেষ্ঠ, শ্রেষ্ঠ, বলনিহ্বন, কালনাথ এবং কল্প, প্রলয় ও  
উপপ্রলয়স্বরূপ। তুমি চন্দ্রভি নিম্ননের ভীষণশব্দের শ্রায় হস্ত  
করিয়া থাক। তুমি ভীমব্রতধারী, উগ্র, দশবাহযুক্ত ও কপাল-  
পাণি। তুমি চিতাভ্রমশ্রিয়, ভীষণ ও ভীষ্ম। তুমি বিকৃতবক্ত্র,  
থজ্জজিহ্ব, দণ্ডী, যজ্ঞীয় পক্ষ ও অপক মাংসলুপ্ত এবং তুষীযুক্ত-  
বীণাশ্রিয়। তুমি সৃষ্টিকর্তা, ধর্মের হিতকারী, যুষ্মশ্রেষ্ঠ ও  
ধর্মস্বরূপ। তুমি বায়ুর শ্রায় শীঘ্রগামী, নিয়ন্তা, প্রাণিগণের  
পাককর্তা, সর্বশ্রেষ্ঠ, বরস্বরূপ ও বরদ। তুমি বিচিত্র গন্ধ,  
মালা ও বস্ত্রে সমলঙ্কৃত। তুমি শ্রেষ্ঠ ব্যক্তিরে উৎকৃষ্ট বর  
প্রদান কর। তুমি রাগবান, রাগবিহীন, ধ্যানকর্তা ও অক্ষ-  
মালাধারী। তুমি মিলিত ও পৃথক। তুমি ছায়া আতপ উন্মাদ  
ও গন্ধস্বরূপ। তুমি অঘোর ও ঘোররূপ এবং অতিশয়  
ঘোরতর। তুমি শিব, শান্ত ও শান্ততম। তুমি একচরণ, বহু-  
নেত্র, একমুখ, ক্ষুদ্র, ক্ষুদ্রবস্তুতে লুক্ক ও সংবিভাগশ্রিয়।  
তুমি বিশ্বকর্ম, শিখণ্ড, শমগুণাশ্রিত, অরাতিকুলভীষণ, ঘণ্টা-  
ধারী এবং ঘণ্টানাদ ও অনাহত ধ্বনিস্বরূপ। তুমি শত সহস্র  
ঘণ্টাধারী, ঘণ্টামালাশ্রিয় ও ঘণ্টার শ্রায় শব্দায়মান প্রাণবায়ু-  
স্বরূপ। তুমি হুহুকারস্বরূপ, হুহুকারশ্রিয়, দেবশ্রেষ্ঠ, শমদমাদি  
গুণসম্পন্ন ও গিরিবৃক্ষনিবাসী। তুমি শৃগালের স্তম্ভ হৃদয়সমির  
মাংসপ্রিয়, পাপমোচনৈব কারণ এবং যজ্ঞ যজ্ঞমান, হত ও  
প্রহৃতস্বরূপ। তুমি ঋষিক, জিতেন্দ্রিয়, সৎ ও রজোগুণসম্পন্ন  
এবং তট, নদী ও সমুদ্রস্বরূপ। তুমি অন্নপ্রদ, ব্রহ্মপতি ও  
অন্নভোক্তা। তুমি সহস্রশীর্ষ, সহস্রচরণ, সহস্রশূলধারী ও  
সহস্রনেত্র। তুমি বালার্কসদৃশ প্রভাসম্পন্ন, বালরূপধারী,  
বালানুচরণগুপ্ত ও বালকীড়নক। তুমি বুদ্ধ, লুদ্ধ, ক্ষুদ্ধ ও  
লোভন। তুমি তদঙ্গাক্তিকেশ, মুগ্ধকেশ, ষট্কার্ণপরিভূষ্ট ও  
ত্রিকম্বনিরত। তুমিই সমুদায় বর্ণাশ্রমবাসীর কার্য্য ভিন্ন ভিন্ন  
রূপে নির্দিষ্ট করিয়া দিয়াছ। তুমি শক্তি, শক ও কোলাহল-  
স্বরূপ। তুমি শ্রেত, পিঙ্গল, কৃষ্ণ ও রক্তবর্ণ নয়নসম্পন্ন। তুমি  
জিতবাস, ক্রশ এবং আয়ুধ ও বিদারণস্বরূপ। তুমি ধর্ম, অর্থ,  
কাম, মোক্ষের বিষয় কীর্তন করিয়া থাক। তুমি সাংখ্য,  
সাংখ্যযুক্ত ও সাংখ্যযোগ প্রকাশকর্তা। তুমি চতুর্লপ্ত নিকেত  
ও চতুর্লপ্ত নিরত। তোমার অঙ্গে কৃষ্ণাজিন উত্তরীয়রূপে  
ও ভুজযজ্ঞোপবীতরূপে শোভা পাইতেছে। তুমি জ্ঞান,

বস্ত্রের জ্ঞান কঠিন দেহসম্পন্ন, পিঙ্গল কেশযুক্ত, জ্যাক, অধিকাপতি এবং ব্যক্ত ও অব্যক্তস্বরূপ। তুমি কাম, কামদ ও কামর। তুমি ভূপ্ত ও অভূপ্তের বিচারকর্তা। তুমি সর্ক, সর্কদ, সর্কর ও সর্কারাগস্বরূপ। তুমি মহাবল, মহাবাহ, মহাসম, মহাহ্যতি ও মহামেষ সমূহের সদৃশ। তুমি স্থল, জীর্ণাঙ্গ, জটিল ও বহুলাঙ্গিনধারী। তুমি সূর্য্য ও অনলের জায় প্রদীপ্ত জটাদারী, বহুলাঙ্গিনসম্পন্ন, সহস্রসূর্য্যাদৃশ, নিত্য তপোমুষ্ঠানিরত ও উন্মাদন। আবর্তসমূহ গঙ্গাসলিলে তোমার জটাজুট আর্জ হইয়াছে। তুমি বারংবার চন্দ্র, যুগ ও মেঘ সমুদায়ের পরিবর্তন করিতেছ। তুমি অন্ন, অন্নভোক্তা, অন্নদাতা, অন্নপালক ও অন্নপ্রসূ। তুমি পাককর্তা, পকভূক এবং পবন ও অনলস্বরূপ। তুমি জরায়ুজ, অজ্রজ, শ্বেদজ ও উজ্রজ। তুমি সর্কদেবের ঈশ্বর এবং সমুদায় চরাচরের সৃষ্টি ও সংহারকর্তা। ব্রহ্মবিদ পণ্ডিতেরা তোমার ব্রহ্মবিদগুণ্য, উৎপত্তি স্থান এবং আকাশ, বায়ু, জ্যোতি, ঋক্ বেদ, সামবেদ ও ওকারস্বরূপ বলিয়া কীর্তন করেন। তুমি সামবেদী মহাত্মারা সামগান সময়ে হায় হায় হবা হোয় ইত্যাদি শব্দ দ্বারা নিরন্তর তোমার স্তুব করিয়া থাকেন। তুমি ঋক্, যজু ও আহতিস্বরূপ। তুমি বেদ উপনিষদ ও শ্রুতিতে গীত হইয়া থাক। তুমি ব্রাহ্মণ, ক্ষত্রিয়, বৈশ্য, শূদ্র ও অধম জাতি সমুদায়স্বরূপ। তুমি মেঘ, বিজ্যৎ, মেঘনির্ঘোষ এবং সংবৎসর, ঋতু, মাস, পক্ষ, যুগ, নিমেষ, ক্ষণ, নক্ষত্র, গ্রহ ও কলা বলিয়া নির্দিষ্ট হইয়া থাক। তুমি বৃক্ষ সমুদায়ের মূল, গিরি সমুদায়ের শিখর, মৃগগণ মধ্যে ব্যাঘ্র, পক্ষিগণ মধ্যে গরুড়, সর্পগণ মধ্যে বাহুকি, সমুদ্র মধ্যে কীরোদ, বহুগণ মধ্যে ধনু, অস্ত্রমধ্যে বজ্র এবং ব্রতমধ্যে সত্যস্বরূপ। তুমি ধেম, ইচ্ছা, রোগ, মোহ, ক্রমা, অক্ষমা, চেষ্টা, ধৈর্য্য, কাম, ক্রোধ, লোভ, জয় ও পরাজয় স্বরূপ। তুমি গদা, শর, শরাসন, খট্টাঙ্গ ও কব্জরধারী। তুমি ছেদ, ভেদ ও প্রহারকর্তা। তুমি সকলকে সংপথ প্রদর্শন ও সম্যাপ প্রদান করিয়া থাক। তুমি অহিংসাদি দশবিধ লক্ষণযুক্ত ধর্ম, অর্থ ও কামস্বরূপ। তুমি গঙ্গা, সমুদ্র, নদী, পবন, সরোবর, লতা, বন্য, তৃণ, ওষধি, মৃগ পক্ষী ও পণ্ডিতস্বরূপ। তোমা হইতেই পৃথিবীাদি ও অন্ত্যাত্ম কার্য্য সমুদায় সম্ভূত হইয়া থাকে। তুমি যুথাকালে ফল পুষ্প প্রদান করিয়া থাক। তুমি বেদের আদি ও অন্ত এবং গায়ত্রী ও ওকারস্বরূপ। তুমি হরিৎ, লোহিত, নীল, কৃষ্ণ, রক্ত, অরুণ, কন্দ্র, কপিল, কপোত ও মেচুকর্ম্মদি বর্ণস্বরূপ। তুমি বর্ণবিহীন, তুমি

উত্তম বর্ণ এবং তুমিই বর্ণ কর্তা। তোমার উপমা নাই। তোমার নাম উৎকৃষ্ট বর্ণ এবং তুমি উৎকৃষ্ট বর্ণে। অতিশয় ভক্তিমান। তুমি যম, ইন্দ্র, বরদ, কুবের, অমল, গ্রহণ, রাহ, সূর্য্য, অগ্নি, হোত্র, হোতা ও হবনীয় জব্যস্বরূপ। তুমি সামবেদের ত্রিষ্পর্ণ ও যজুর্বেদের রুদ্রাধ্যায় স্বরূপ। তুমি পবিত্রদিগের পবিত্র ও মঙ্গলের মঙ্গলস্বরূপ। তুমি অচেতন পদার্থকে সচেতন কর। তুমি জীবাত্মা, পরমাত্মা, দেহ, প্রাণ এবং সত্ত্ব, রজ ও তমোগুণ স্বরূপ। তুমি আয়ু ও হর্ষ এবং প্রাণ, অপান, সমান, উদান, ব্যান, উন্মেষ, নিমেষ, ক্রোধ ও জন্তাস্বরূপ। তোমার নেত্র লোহিতবর্ণ, আশ্রদেশ ও উদর বিস্তীর্ণ, লোম সমুদায় স্থচির জায় ও অশ্রু হরিৎবর্ণ। তুমি উর্দ্ধকেশ ও অত্যন্ত চঞ্চল। তুমি গীতবাদ্যে নিত্যন্ত অমুরক্ত ও উহার সবিশেষ তত্ত্বজ্ঞ। তুমি জলচর, মৎস্ত, জালস্থিত মৎস্ত, সম্পূর্ণ, কেলিপ্রিয় ও কলহপ্রিয়। তুমি কাল, অকাল, অতিকাল ও দুর্কালস্বরূপ। তুমি মৃত্যু, ক্রুর, ক্ষৌরকম্পারগ, মিত্র ও অমিত্র হস্তা। তুমি মেঘমালী, মহাদংষ্ট্র এবং সংবর্তক ও বলাহক মেঘ স্বরূপ। তুমি প্রকাশবান, অপ্ৰকাশ, অন্তর্ধারী, ঘণ্টাপ্রদারী ও রুদ্র। তুমি স্বাবরজঙ্গমাত্মক সমুদায় পদার্থের সহিত মিলিত হইয়া ক্রীড়া করিয়া থাক। তুমি অগ্নির স্বাহা, পরমহংস ও ত্রিদণ্ডধারী। তুমি চারিযুগ, চারিবেদ ও চারিঅগ্নি স্বরূপ। তুমি চারি আশ্রমবাসীদিগের উপদেষ্টা। তোমা হইতেই চারিবর্ণের সৃষ্টি হইয়াছে। তুমি অক্ষপ্রিয়, ধূর্ত, ভূতগণের ঈশ্বর, রক্তমালাস্বরধারী গিরীশ ও কৃষারপ্রিয়। তুমি প্রচণ্ড, শিল্পী, শিল্পীদিগের অগ্রগণ্য ও সমুদায় শিল্পকর্ম্মের সৃষ্টিকর্তা। তুমিই ভগের নেত্র ও সূর্য্যের দন্ত উৎপাতন করিয়াছ। তুমি স্বাহা, স্বধা, বধট্কার ও নমস্কার স্বরূপ। তুমি গুঢ় রতধারী, গুঢ়তপস্বী এবং প্রণব ও আকাশ স্বরূপ। তুমি সমুদায়ের আদিকর্তা। তুমিই সমুদায় একত্র স্থাপন ও সমুদায়ের সংহার করিয়া থাক। তুমি সকলেরই আশ্রয়স্থান; তোমার আশ্রয় কেহই নাই। তুমি ব্রহ্মা, তপস্বী, সত্য, ব্রহ্মচর্য্য ও সরলতা স্বরূপ। তুমি জীবের আত্মা এবং তোমা হইতেই আকাশাদি পদার্থ সমুদায়ের সৃষ্টি হইয়াছে। তুমি ভূত, ভবিষ্য ও বর্তমানের আদিকারণ। তুমি ভূঃ, ভুবঃ, স্বঃ, শাশ্বত, জিতেন্দ্রিয় ও মহেশ্বর। তুমি দীক্ষিত, অদীক্ষিত, ক্রমাঙ্গীল, হৃদাস্ত ও হৃদাস্তদিগের শাসন কর্তা। তুমি মাস, কল্প, সংবর্ত ও সৃষ্টির আদিকারণ। তুমি কাম, রেত, স্তন, স্থল ও কর্ণিকারমালাপ্রিয়। তুমি নন্নিমুখ, ভীমমুখ, স্তম্ভমুখ, চতুঃমুখ, বহুমুখ, অগ্নিমুখ ও নিমুখ। তুমি নারায়ণ, নির্জিহ্ব, অনন্ত

ও বিরাট। তোমা হইতেই অধর্ম নিরাকৃত হইয়া থাকে। তুমি মহাপাশ, প্রচণ্ডমুষ্টিধারী ও ভূতগণের অধিপতি। তুমি কৃষ্ণাবতার সময়ে গোধন রক্ষাকালে গোমাদ পরিভ্যাগ এবং ঘোষর্জন ধারণ পূর্বক গোকুল রক্ষা করিয়াছিলে। মহাহৃষ তোমার বাহন। তুমি ত্রিলোকের রক্ষা কর্তা, গোবিন্দ ও ইন্দ্রিয় সমুদায়ের পরিচালক। ইন্দ্রিয়াদি দ্বারা তোমারে লাভ করা যায় না। তুমি সর্বশ্রেষ্ঠ, অচল, ত্রিলোকধারণের স্তম্ভ, নিরুপ ও রুপ স্বরূপ। তুমি চর্নিবার, ডঃসভ ও দুরতি-ক্রম। তুমি দুর্ভব ও দুশ্রুতরূপ। কেহই তোমারে আয়ত্ত করিতে পারে না। তুমি জর, দুর্জয়, শীঘ্রগামী, মনোব্যথানাশক এবং চন্দ্র, স্বপ্ন, শীত, উষ্ণ, ক্ষুধা ও জরা স্বরূপ। তুমি আধি, ব্যাধি ও ব্যাধিনাশক। তুমি যুগরূপধারী যজ্ঞের ব্যাধ স্বরূপ। তোমা হইতেই ব্যাধি সমুদায়ের গমনাগমন হইয়া থাকে। তুমি শিখণ্ডী, পুণ্ডরীকাক্ষ ও পুণ্ডরীকবনবাসী। তুমি দণ্ডধারী, ত্র্যম্বক, উগ্র-দণ্ড ও ব্রহ্মাণ্ডের বিনাশ কর্তা। তুমি জগদ্বার্দ, সুরশ্রেষ্ঠ ও বরুণপতি। তুমি বিরাগগণ্য কালকূট পান করিয়াছ এবং তুমিই সোমরস, ক্ষীর, অমৃত, মধু ও আজ্য পান করিয়া থাক। তুমি যুজ্য হইতে রক্ষা ও একানক অমৃতভব কর। তুমি হিংস্যা-রেতা; তুমি স্ত্রী, পুরুষ ও নপুংসক; তুমি বালক, বুবা ও গচ্ছিত দত্ত বৃদ্ধ; তুমি নাগেশ, ইন্দ্র বিশ্বস্ত্রী ও বিশ্বস্ত্রীদিগের শ্রেষ্ঠ; তুমি বিশ্বরূপ, বিশ্বমুখ ও বিশ্ববাহ। চন্দ্র স্বর্ঘ্য তোমার চক্ষুর, ব্রহ্মা তোমার বুদ্ধি, সরস্বতী তোমার বাক্য, অনল ও অগ্নি তোমার বল, দিব্যরাশি তোমার চক্ষের নিমেষ ও উন্মেষ। ব্রহ্মা, বিষ্ণু ও প্রাচীন মহাবিশ্ব তোমার মাহাত্ম্য সম্যক অবগত হইতে সমর্থ নহেন। তোমার স্থান মূর্তি সমুদায় আমা-দিগের দৃষ্টির বিষয়ীকৃত নহে। অতঃপর পিতা বেমন ঔরসজাত পুত্রকে রক্ষা করেন, 'সেইরূপ তুমি আমা-দিগের নিরন্তর রক্ষা কর। তোমা-দিগের বরংবার নমস্কার। তুমি ভক্তের প্রতি সাতিশয় রূপা প্রদর্শন করিয়া থাক। আমিও তোমার একান্ত ভক্ত; সূতরাং আমার প্রতি অমুকম্পা করা তোমার অবশ্য কর্তব্য। যিনি নিত্যন্ত দুর্লভ হইয়া বহুসংখ্য লোককে আশ্রয় পূর্বক সমুদ্র পাশে অবস্থান করিতেছেন, তিনি আমা-দিগের সন্তত রক্ষা করুন। যোগিগণ সন্তোষাবলম্বী নিদ্রাশূন্য জিতধার ও জিতেন্দ্রিয় হইয়া বাহ্যে জ্যোতি স্বরূপে নিরীক্ষণ করেন, সেই যোগা-দ্বারা নম-স্কার। যিনি জটাজূটমণ্ডিত, দণ্ডধারী ও লঙ্ঘন এবং যিনি সন্তত কনকলু রূপ তপস্বী ধারণ করিতেছেন, সেই ব্রহ্মা-দ্বারা নমস্কার। বাহ্যের কেশপাশে জলধর, অজস্র মধো নদী সমুদায় এবং

জঠরে চারি সমুদ্র বিরাজিত রহিয়াছে, সেই সলিলা-দ্বারা নম-স্কার। যিনি যুগান্ত কাল সমুপস্থিত হইলে জীবগণকে বিনাশ করিয়া সলিল মধো শয়ন করিয়া থাকেন, আমি সেই সলি-ল-শায়ীর শরণাগত হইলাম। যিনি রাহুমুষ্টি পরিগ্রহ করিয়া রজনী-যোগে কুমুদিনীনাথকে এবং দিব্যভাগে দিবাকরকে গ্রাস করিয়া থাকেন, তিনি আমা-দিগের রক্ষা করুন। ব্রহ্মা-দিগের ও পিতৃগণ তোমা হইতে উৎপন্ন হইয়া প্রকৃত মনে স্বা দ্বারা প্রভূতি মন্তো-চ্চারণ সহকারে প্রদত্ত যজ্ঞভাগ সমুদায় গ্রহণ করিয়া থাকেন, আমি তাঁহাদিগকে নমস্কার করি। যে সমস্ত অনুরক্তমাত্র পুরুষ সকল দেহীর দেহে অবস্থান করিতেছেন, সেই সকল জীবরূপী রক্ত প্রতিনিয়ত আমার রক্ষা ও তৃপ্তি সাধন করুন। বাহ্যের দেহমধ্যে অবস্থান পূর্বক স্বয়ং রোদন না করিয়া দেহীদিগকে রোদন করাইয়া থাকেন; বাহ্যের স্বয়ং হুট না হইয়া দেহী-দিগকে হুট করিয়া থাকেন, সেই সকল অহংকাররূপী রক্তকে আমি প্রতিনিয়ত নমস্কার করি। বাহ্যের নদী, সমুদ্র, পর্বত, গিরি-ওহা, বৃক্ষমূল, পাঠ, নিবিড় অরণ্য, চতুশ্চ, রথ, চক্র, নদীতট, হস্তাশ্রয়শালা, জীর্ণোদ্যান, পঞ্চভূত, দিক, বিদিক, চন্দ্র, স্বর্ঘ্য, চন্দ্রস্বর্ঘ্যের রঞ্জাল, রসাতল ও রসাতলের অতীত স্থানে অব-স্থান করিতেছেন এবং বাহ্যদিগের সংখ্যা, প্রমাণ ও রূপ নাই, সেই রক্তগণকে সহস্র সহস্র নমস্কার। হে রক্ত! তুমি সর্ব-ভূতশ্রী, সর্ব ভূতের পতি ও সকলের অন্তরায়; এই নিমিত্ত আমি তোমা-দিগের নিমন্ত্রণ করি নাই। ভূরিদিকিণ বিবিধ বস্তুহীন পূর্বক তোমারই অর্চনা করিতে হয়। তুমি সকলের কর্তা; এই নিমিত্তই আমি তোমা-দিগের নিমন্ত্রণ করি নাই। অথবা আমি তোমার দুরবগাহ নায়া প্রভাবে একান্ত বিমোহিত হইয়াছিলাম; এই নিমিত্তই তোমা-দিগের নিমন্ত্রণ করিতে বিমুগ্ধ হইয়াছি। এক্ষণে তুমি আমার প্রতি প্রসন্ন হও। আমি রক্তোত্তমাবলম্বী; এই নিমিত্তই তোমা-দিগের অবগত হইতে সমর্থ হই নাই। এক্ষণে আমি দদয়, মন ও বুদ্ধি তোমা-তেই সমর্পণ করিয়াছি। প্রজাপতি দক্ষ মহাদেবকে এইরূপে ক্তব করিয়া তৃপ্তিভাবে অবলম্বন করিলেন।

তখন ভগবান্ রক্ত দক্ষের প্রতি সন্তোষের প্রীতি হইয়া তাঁহা-রে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন; ব্রহ্ম! আমি তৎকৃত স্ততিবাদ শ্রবণে বাহ্যের পর নাই সন্তোষ লাভ করিয়াছি। এক্ষণে আর ক্তব করিবার আবশ্যকতা নাই। আমি কহিতেছি, তুমি আমার প্রসাদে সহস্র অশ্বমেধ ও শত বাজপেয় যজ্ঞের কণ এবং সকল লোকের আধিপত্য লাভ করিয়া পরিণেবে সন্তত

আমার সমীপে অবস্থান করিতে সমর্থ হইবে । আমি যে পূর্ব পূর্ব কল্পে তোমার যজ্ঞে বিশ্বাস স্থাপন করিয়াছি, তাহা তুমি বারংবার প্রত্যক্ষ করিয়াছ ; অতএব এই কল্পে আমি কর্তৃক তোমার যজ্ঞের বিষয় জ্ঞানিয়াছে বলিয়া তুমি কিছুমাত্র দ্বিধিত হইও না । আমি পুনরায় তোমাতে আর একটি বর প্রদান করিতেছি, তুমি প্রসন্নমনে একমনে তাহা শ্রবণ ও গ্রহণ কর । আমি বজ্র বেদ, সাংখ্য ও যোগ শাস্ত্র হইতে যজ্ঞসমুদায়ের পাশ্চাত্ত ধর্ম উৎপাদন করিয়াছি । ঐ ধর্মের অনুষ্ঠান করা সুরাসুর-গণেরও হুঃসাধ্য । উহার প্রভাবে সর্বকালে শুভ ফল প্রাপ্ত হওয়া যায় । সকল আশ্রমীরই উহাতে অধিকার আছে । অতি অল্পকাল মধ্যেই উহাতে সিদ্ধিলাভ হইয়া থাকে । উহা সন্দো-হাত্যাদি পঞ্চমঙ্গলযুক্ত ও একান্ত গুঢ় । উহাতে ঈশ্বরানুগতির প্রবৃত্তি জন্মে না । বর্ণ ও আশ্রম ধর্মের সহিত উহার অনেকাংশেই সাদৃশ্য নাই ; কেবল কোন কোন অংশে সাদৃশ্য নিরীক্ষিত হইয়া থাকে । যাহারা সিদ্ধান্ত শাস্ত্রে পারদর্শী হইয়াছেন, তাহাঁ-তাই উহার উপযোগিতা অনুধাবন করিতে পারেন । সর্বাশ্রম-ভাগী পরমহংসাদিই উহা অবলম্বনের উপযুক্ত পাত্র । ঐ পাশ্চ-পত্ত ধর্ম অনুষ্ঠান করিলে প্রকৃত ফল লাভ হয় । আমি মৎপ্রদত্ত বর প্রভাবে সেই পাশ্চাত্ত ধর্মের সমগ্র ফল লাভ কব । তোমার মানসিক সম্ভাব অপনীত হউক । অমিত পরাক্রম ভগবান্ মহা-দেব, দক্ষকে এইরূপ বর প্রদান করিয়া দেবী পার্বতী ও অমু-চরণ সম্ভবিবাহারে অন্তর্ধান করিলেন ।

হে ধর্মরাজ ! যে ব্যক্তি এই দক্ষপ্রোক্ত বেদসম্মত রত্নস্তব শ্রবণ ও কীর্তন করিবে সে নিরীক্সে বহুকাল জীবিত থাকিবে । যেমন ভগবান্ শিব সকল দেবগণের শ্রেষ্ঠ, সেই রূপ এই দক্ষ-কৃত শিবস্তবও সমস্ত স্তব অপেক্ষা উৎকৃষ্ট । যে ব্যক্তি বশ, রাজ্য, স্বপ্ন, ঐশ্বর্য ও ব্রহ্মলোকের অভিলাষ করে, সে তত্ত্ব-পূর্বক এই স্তব শ্রবণ করিবে । যাহারা ব্যাধিপীড়িত, দ্বিধিত, তরুণোপকৃত, ভাত ও রাজকাৰ্য্যে নিযুক্ত হয়, তাহারা এই স্তব শ্রবণ করিলে অনায়াসে নির্ভয় হইতে পারে । এই স্তব পাঠ করিলে এই দেহেই ক্রমোচ্চরণের সাদৃশ্য লাভ এবং অদ্যধারণ তেজ ও যশঃপ্রাপ্তি হইয়া থাকে । যাহাদিগের গৃহে এই স্তব পাঠ হয়, রাক্ষস, ভূত, পিশাচ বা বিনায়কগণে তাহাদিগের কোন উপদ্রব করিতে সমর্থ হয় না । যে কামিনী শিবভক্তি-পরায়ণা ও ব্রহ্মচারিণী হইয়া এই স্তব শ্রবণ করে, তাহার পিতৃ ও মাতৃকুলে দেবত্বা সম্মান লাভ হয়, সন্দেহ নাই । যিনি সমাহিতচিত্তে এই স্তব শ্রবণ ও কীর্তন করেন, তাহার সতত

সমুদায় কার্য সুসম্পন্ন ও অভিলাষ সকল হয় । যে ব্যক্তি তত্ত্ব-পূর্বক যথানিয়মে দেবাদিদেব মহাদেব, কার্তিকেয়, ভগবতী ও নন্দীরে বলি প্রদান করিয়া একাগ্রচিত্তে যথাক্রমে ইহাদিগের নাম স্মরণ করে, তাহার সমুদায় অভিলাষ পরিপূর্ণ হয় ; সে পরকালে বহুকাল স্বর্গে বাস করে এবং তাহারে কখনই ত্যাগ-যোনিতে জন্ম পরিগ্রহ করিতে হয় না । হে ধর্মরাজ ! পরাশর পুত্র ভগবান্ বেদব্যাস স্বয়ং এই স্তবের এইরূপ ফলশ্রুতি কীর্তন করিয়া গিয়াছেন ।

### ষড়শীত্যধিক দ্বিশততম অধ্যায় ।

বুধিষ্টির কহিলেন, পিতামহ ! ইহলোকে মানবগণ বে অধ্যাত্মশাস্ত্রের আলোচনা করেন, তাহা কিরূপ ও কোথা হইতে উৎপন্ন হইল, তাহা কীর্তন করুন ।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ ! তুমি যে শাস্ত্র সর্বজ্ঞানসাধন ও সর্বশ্রেষ্ঠ বিবেচনা করিয়া আমাকে জিজ্ঞাসা করিতেছ, আমি তোমার নিকট সেই শাস্ত্র কীর্তন করিতেছি শ্রবণ কর । পৃথিবী, বায়ু, আকাশ, সলিল ও জ্যোতি, এই পাঁচ মহাভূতই সমুদায় প্রাণীর উৎপত্তি ও মাসের কারণ । যেমন উদ্ভিদমালা সাগরে উদ্ভূত ও সাগরেই বিলীন হইয়া থাকে, তজ্জপ প্রাণিগণের শরীর পঞ্চভূতের সমষ্টি হইতেই উৎপন্ন হয় এবং পঞ্চভূতেই বিলীন হইয়া থাকে । কৃষ্ণের অঙ্গ সমুদায় যেমন একবার তাহার শরীর হইতে বহির্গত হইয়া পুনরায় তন্মধ্যে প্রবিষ্ট হয়, তজ্জপ সূক্ষ্ম সূত্র ভূত সমুদায় মহাভূত হইতে উদ্ভূত হইয়া পুনরায় মহা-ভূতেই লয় প্রাপ্ত হইয়া থাকে । আকাশ হইতে শব্দ, পৃথিবী হইতে কঠিনাংশ, বায়ু হইতে প্রাণ, জল হইতে রস ও তেজ হইতে রূপ সমুদ্ভূত হয় । স্বাবরজস্বমাত্মক সমুদায় প্রাণীই শব্দাদি গুণসম্পন্ন । উহারা বাবংবাব ভূতকর্তা পরব্রহ্ম হইতে সমুৎপন্ন ও প্রলয়কালে তাহাতে বিলীন হইয়া থাকে । ভূত-ভাবন পরমেশ্বর পাঁচ মহাভূত দ্বারাই শরীরের সমুদায় অংশ কল্পিত করিয়া দিয়াছেন । শব্দ, শ্রোত্র ও দৃষ্টি সমুদায় আকা-শের গুণ ; রস, মেদ ও জিহ্বা জলের গুণ ; রূপ, চক্ষু ও স্পর্শবা-নল তেজের গুণ ; স্নেহ বস্ত্র, ঘ্রাণ ও শরীর ভূমির গুণ এবং প্রাণ, স্পর্শ ও চেষ্টা বায়ুর গুণ । এই আমি তোমার নিকট পাক্ষেভৌতিক গুণ সমুদায় কীর্তন করিলাম ।

জগদীশ্বর ঐ সমুদায় শব্দাদিগুণের সৃষ্টি করিয়া সর্ব, ব্রহ্ম ও তমোগুণ এবং কাল, কর্ম, বুদ্ধি ও মনের সহিত উহাদের

সম্বন্ধ নিরূপিত করিয়া দিয়াছেন। বুদ্ধি মহাব্যাদেহের পদতল হইতে মস্তক পর্যন্ত সমুদায় স্থানের অভ্যন্তরে অবস্থান করিতেছে। মহাব্যাদীরে পাঁচ ইন্দ্রিয়, মন, বুদ্ধি ও জীব অবস্থান করিতেছে। সত্ত্ব, রজ ও তমোগুণ সমুদায় ইন্দ্রিয়কে আশ্রয় করিয়া থাকে; অতএব ইন্দ্রিয় সমুদায় কোন গুণের বশীভূত হইয়াছে, তাহা সৰ্ব্বতোভাবে বিচার করা কর্তব্য। মানবগণ চক্ষু দ্বারা দ্রব্য অবলোকন, মন দ্বারা তাহাতে সংশয় ও বুদ্ধি দ্বারা তাহার নিশ্চয় করে। আত্মা কেবল সাক্ষিস্বরূপ হইয়া জ্ঞানস্থান করিয়া থাকেন। কাল, কৰ্ম্ম এবং সত্ত্ব, রজ ও তমোগুণ ইহারা বুদ্ধিরে ও বুদ্ধি ইন্দ্রিয় সমুদায়কে বিষয়ের প্রতি প্রেরণ করে। বুদ্ধি না থাকিলে পাঁচ ইন্দ্রিয় ও মন নিতান্ত অকিঞ্চিংকর হইত। বুদ্ধিই চক্ষুদ্বারা দর্শন, কৰ্ণদ্বারা শ্রবণ, নাসিকাদ্বারা গন্ধজ্ঞান, জিহ্বাদ্বারা আস্থাদান ও ত্বক দ্বারা স্পর্শ করিয়া থাকে। যখন বুদ্ধি কোন বস্তু প্রার্থনা করে, তখন তাহারে মন বলিয়া নির্দেশ করা যায়। পাঁচ ইন্দ্রিয় ও মন বুদ্ধির আশ্রয়। অতএব ইন্দ্রিয় সমুদায় ও মন দ্বিভূত হইলে বুদ্ধিও দ্বিভূত হইয়া উঠে। বুদ্ধি সাক্ষিস্বরূপ জীবে অধিষ্ঠিত হইয়া উঠে। বুদ্ধি সাক্ষিস্বরূপ জীবে অধিষ্ঠিত হইয়া সাত্ত্বিকাদি ভাবত্রয় অবলম্বন পূর্বক কখন প্রীতিযুক্ত, কখন শোকসম্পন্ন ও কখন সুখদুঃখ এই উভয় বিরহিত হইয়া থাকে। সরিৎপতি সাগর যেমন বেলা অতিক্রম না করিয়া অবস্থান করে, তজ্জপ বুদ্ধি সাত্ত্বিক ভাবত্রয় অতিক্রম না করিয়া তাহাতেই অবস্থান করিয়া থাকে। সত্ত্বগুণ সমুদিত হইলে হর্ষ, প্রীতি, আনন্দ, সুখ ও বিগুচ্ছচিত্ততা, রজোগুণ উপস্থিত হইলে খেদ, শোক, সন্তাপ, মুচ্ছা ও অকমা এবং তমোগুণ উপস্থিত হইলে অজ্ঞান, রাগ, মোহ, প্রমাদ, স্তম্ভতা, ভয়, অসমৃদ্ধি, দৈন্য, প্রমোহ, স্বপ্ন ও তন্দ্রাদি সমুৎপন্ন হয়। মহাব্যাদ মনে যে প্রীতিযুক্ত ভাবের উদয় হয়, তাহারে সাত্ত্বিক, যে দুঃখযুক্ত প্রীতিকর ভাবের উদয় হয়, তাহারে রাজসিক এবং যে মোহযুক্ত অপ্রতীক্য অবিজ্ঞেয় ভাবের উদয় হয়, তাহারে তামসিক ভাব বলিয়া নির্দেশ করা যায়। এই আমি তোমার নিকট সমুদায় বুদ্ধির গতি কীর্তন করিলাম। যিনি এই সমুদায় অবগত হইতে সমর্থ হন, তিনিই বথার্থ বুদ্ধিমান বলিয়া অভিহিত হইয়া থাকেন।

দেহ ও জীবাত্মা এই উভয়ের মধ্যে এইমাত্র বিভেদ যে, দেহ হইতে বিষয় সমুদায়ের সৃষ্টি হয়; জীবাত্মা হইতে তাহা হয় না। দেহ ও আত্মা স্বভাবতঃ পৃথক্; কিন্তু মৎস্ত যেমন সলিল হইতে স্ততঃ হইয়াও নিয়ত জলमध्ये অবস্থান করে, তজ্জপ

আত্মা দেহ হইতে পৃথক্ হইয়াও সৰ্বদা দেহमध्येই অবস্থান করিয়া থাকে। বিষয় সকল আত্মারে অবগত হইতে সমর্থ হয় না; কিন্তু আত্মা সৰ্ব্বতোভাবে বিষয় সমুদায় অবগত হইয়া থাকে। লোকে আত্মারে বিষয় সমুদায়ের সৃষ্টিকর্তা বলিয়া অহুমান করে; কিন্তু বস্তুতঃ তাহা নহে; আত্মা বিষয় সমুদায়ের পরিদর্শক মাত্র। চেতনায়ুক্ত দেহ ভিন্ন বুদ্ধির অস্ত কোন আশ্রয় স্থান নাই। কারণভূত সত্ত্বাদিগুণ হইতেই দেহের সৃষ্টি হইয়া থাকে। ঐ সমুদায় কারণভূত গুণের স্বরূপ অবগত হওয়া কাহারও সাধ্যায়ত্ত নহে। আত্মা ও দেহে এইরূপ নিত্য-সিদ্ধ সম্বন্ধ নিরূপিত আছে যে, দেহ বিষয় সমুদায়ের সৃষ্টি এবং আত্মা ঐ সমুদায়ের তত্ত্বাবধারণ করিয়া থাকে। অতএব ইন্দ্রিয়সমুদায় বুদ্ধিসহকারে প্রদীপের জ্বায় পদার্থ সমুদায়কে প্রকাশ করিয়া থাকে যিনি ইন্দ্রিয় সমুদায়ের এইরূপ তত্ত্ব অবগত হইয়া কিছুতেই শোক বা হর্ষ প্রকাশ না করেন, তিনিই বথার্থ নিরহঙ্কারী। উর্গনাভি হইতে যেমন স্রজের সৃষ্টি হয়, তজ্জপ দেহ হইতে ঐ সমুদায়ের সৃষ্টি হইয়া থাকে। কেহ কেহ কহিয়া থাকে যে, দেহনাশ হইলে গুণের ধ্বংস হয় না; উহা লিঙ্গশরীর মাধ্যম অতি সূক্ষ্মরূপে অবস্থান করে বলিয়া উহার কিছুমাত্র উপলব্ধি হয় না। আর কেহ কেহ কহেন যে, শরীর নাশ হইলেই গুণ সমুদায়েরও নাশ হইয়া যায়। এই উভয় মতের মধ্যে শেষোক্ত মত দৃবণীয়। কারণ গুণের একবার নাশ হইলে পুনরায় উহার উৎপত্তির সম্ভাবনাই। লোকে এইরূপে সমুদায় সংশয় অপনোদন করিয়া শোক পরিত্যাগ পূর্বক পরমসুখে অবস্থান করিবে। অজ্ঞানান্ন মূঢ়ব্যক্তির এই সুবিশীর্ণ মোহজলপরিপূর্ণ অগাধ সংসারনদীতে নিপতিত হইয়া যেরূপ কষ্ট ভোগ করে, বিদ্বান্ ব্যক্তির কখনই সেরূপ কষ্ট ভোগ করেন না। বিদ্বানেরা জ্ঞানপ্রব অবলম্বন পূর্বক অনায়াসেই ঐ নদী উত্তীর্ণ হইতে পারেন। মূঢ়ব্যক্তির যাহাতে নিতান্ত ভীত হয়, বিদ্বান্ ব্যক্তিদিগের তাহাতে ভয়ের লেশমাত্রও থাকে না। মূঢ় ব্যক্তির জ্ঞায় বিদ্বান্দিগের ভিন্ন ভিন্ন গতি লাভ হয় না; তাহারি নির্দিষ্ট নিয়মে সকলেই তুলাগতি লাভ করিয়া থাকেন। তাহারি আপনাদিগের পূর্বাহুষ্ঠিত কৰ্ম্মসমুদারে দোষারোপ করেন এবং কৰ্ম্মীরা, যাহা কর্তব্য ও যাহা অকর্তব্য বলিয়া স্থির করে, সেই উভয়ই অপ্রিয় বোধ করিয়া তাহার অহুষ্ঠানে বিরত হন।



## সপ্তাশীত্যধিক দ্বিশততম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! প্রাণিগণ সর্বদাই দুঃখ ও মৃত্যু হইতে ভীত হইয়া থাকে ; অতএব আমরা যেক্ষণে ঐ উভয় হইতে পরিভ্রাণ পাইতে পারি, আপনি তাহার উপায় কীর্তন করুন ।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ ! আমি এই উপলক্ষে তপোধনা-গ্রগণ্য নারদ ও সমস্তের পুরাতন ইতিহাস কীর্তন করিতেছি শ্রবণ কর । একদা দেবর্ষি নারদ মহাত্মা সমস্তকে কহিয়াছিলেন, মহর্ষে ! তোমারে সাষ্টাঙ্গ প্রণিপাত করিতে দেখিয়া আমার বোধ হইতেছে যেন তুমি বাহুযুগল দ্বারা ভবনদী সন্তরণ পূর্বক পার হইতে উদ্যত হইয়াছ । আমি তোমারে নিরন্তর সন্তুষ্টিচিন্তা ও শোক বিহীন দেখিতেছি । তোমাতে অণুমাত্রও উদ্বেগ লক্ষিত হয় না । তুমি বালকের ন্যায় নিত্যতৃপ্ত ও রাগভ্রম শূন্য হইয়া অবস্থান করিতেছ । ইহার কারণ কি ?

সমস্ত কহিলেন, ভগবন ! ভূত, ভবিষ্যৎ ও বর্তমান এই ত্রিকালের সমুদায় বস্তুই অলীক এবং কার্যের আশ্রয় ও কাম্যফল দুঃখের কারণ ; আমি এই সমুদায় সবিশেষ পরিত্যাগ করিয়া উদ্যোগ পরিত্যাগ পূর্বক হৃষ্টচিত্তে কালযাপন করিতেছি । প্রাক্তন অদৃষ্টই জীবন ধারণের কারণ । লৌকিক উদ্যোগ কখনই উহার কারণ নহে । দেখ কি মূর্থ, কি বিদ্বান, কি ধনবান, কি নির্ধন, কি জড়, কি অন্ধ, কি বলবান, কি দুর্বল সকলে আমাদিগের জ্ঞান জন্মান্তরীণ কার্য দ্বারা জীবিত রহিয়াছে । দেবগণ প্রাচীন অদৃষ্ট দ্বারাই রোগ বিহীন হইয়া জীবন ধারণ করিতেছেন । দেখ কেহ সহস্র মৃত্যুর অধিপতি, কেহ বা শত মৃত্যুর অধিপতি এবং কেহ বা শোকসন্তপ্ত হইয়া জীবিত রহিয়াছে । যাহা হউক, আমি যখন অজ্ঞানমূল শোক পরিত্যাগ করিয়াছি, তখন আমার ধর্ম ও যজ্ঞাদিকার্যে প্রয়োজন কি ? সুখদুঃখ যে অনিত্য, ইহা আমার বিলক্ষণ বোধগম্য হইয়াছে ; এই নিমিত্তই আমি উহাতে অভিভূত হই নাই । প্রাজ্ঞব্যক্তির কহেন যে, প্রজ্ঞাই ইন্দ্রিয়ের প্রসন্নতার মূল কারণ । মুঢ়েন্দ্রিয় ব্যক্তির কখনই প্রজ্ঞা লাভ করিতে সমর্থ হয় না । এই নিমিত্ত তাহাদিগের ইন্দ্রিয় সমুদায় সর্বদাই মুগ্ধ ও শোকসন্তপ্ত হইয়া থাকে । মুঢ়েরা মোহবশতই আপনাদিগকে ধনী ও মানী বোধ করিয়া গর্ভ করে । তাহারা কোন লোকেই মঙ্গল লাভ করিতে সমর্থ হয় না । সুখদুঃখ কখনই চিরস্থায়ী নহে ; অতএব সুখী হইয়া গর্ভ ও দুঃখী হইয়া খেদ করা নিতান্ত অকর্তব্য । দেহাভি-

মানশূন্য, মাদৃশ ব্যক্তির প্রতিনিয়ত পরিবর্তনমান, স্তম্ভমান, সন্তাপস্বরূপ এই সংসার স্বীকার করেন না । তাহারা ইষ্টবস্তুর ভোগাভিলাষ ও উপস্থিত সুখ দুঃখের চিন্তা পরিত্যাগ করিয়া থাকেন । যোগারূঢ় মহাত্মারা কখনই অস্ত্রের সুখদর্শনে সুখাভিলাষী, অল্পপন্থিত বিষয় লাভের চিন্তা করিয়া আনন্দিত, বিপুলার্থ লাভে পরিতুষ্ট বা অর্থনাশে বিষণ্ণ হন না । বান্ধব, ঐশ্বর্য, কুল, শাস্ত্রজ্ঞান, মন্ত্র বা বীৰ্য্য দ্বারা পারলৌকিক দুঃখের শাস্তি হয় না । একমাত্র শীল দ্বারাই পরলোকে শান্তিলাভ করিতে পারা যায় । যোগবিহীন ব্যক্তিদিগের মোক্ষবিষয়িনী বুদ্ধি নাই । যোগ ব্যতীত কেহই সুখলাভে সমর্থ হয় না । দুঃখ ত্যাগ ও ধৈর্য্যই সুখোদয়ের কারণ । প্রিয় বস্তু দ্বারা হর্ষ ও হর্ষ দ্বারা গর্ভ জন্মে এবং গর্ভ জন্মিলেই লোককে নরকে গমন করিতে হয় । আমি এই নিমিত্তই প্রিয়বস্তু, হর্ষ ও দর্প পরিত্যাগ পূর্বক সুখদুঃখে নির্লিপ্ত হইয়া সাক্ষীর জ্ঞান প্রাণিগণের শোক, ভয় ও গর্ভ অবলোকন এবং রাগ ভ্রম শূন্য ও শোকবিহীন হইয়া অর্থ, কাম, বিষয়ভূক্ষা ও মোহ পরিত্যাগ পূর্বক এই পৃথিবীতে বিচরণ করিতেছি । আমার ইহলোকে ও পরলোকে মৃত্যু, অধর্ম ও শোভাদি হইতে কিছুমাত্র ভয় নাই । আমি অতি কঠোর যোগাভ্যাস পূর্বক এইরূপ জ্ঞানলাভ করিয়াছি ; এই নিমিত্ত শোক আমাকে ব্যথিত করিতে সমর্থ হয় না ।

## অষ্টাশীত্যধিক দ্বিশততম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! যাহারা শাস্ত্রের যথার্থত্ব নিরূপণে একান্ত অসমর্থ, সর্বদা সংসারারূঢ় ও শমদমাদির অনুষ্ঠান বিহীন, তাহাদিগের কর্তব্য কি কীর্তন করুন ।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ ! গুরুপুত্র, জ্ঞানবৃদ্ধদিগের উপাসনা ও সতত শাস্ত্র শ্রবণ করাই ঐ সমুদায় ব্যক্তির অবশ্য কর্তব্য । আমি এই উপলক্ষে গালব নারদ সংবাদ নামে এক পুরাতন ইতিহাস কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । একদা গালব শ্রেয়োলাভার্থী হইয়া মোহপরিশূন্য, জ্ঞানতৃপ্ত, জিতেন্দ্রিয়, দেবর্ষি নারদকে সন্মোদন করিয়া কহিলেন, দেবর্ষে ! পুরুষ যে সমুদায় গুণে বিভূষিত হইলে লোকসমাজে সমাদৃত হয়, আপনি সেই সকল গুণে সমলঙ্কৃত ও বিদ্বান । আমি লোক তত্ত্ববিষয়ে নিতান্ত অনভিজ্ঞ ও একান্ত মুঢ় ; অতএব আমার সন্দেহভঞ্জন করা আপনার অবশ্য কর্তব্য । শাস্ত্রে যে সকল কার্য কর্তব্য বলিয়া নির্দিষ্ট হইয়াছে, তৎসমুদায়ের মধ্যে কোন কোন কার্য

আমাদের শ্রেয়স্কর; তাহা আমি কিছুই স্থির করিতে সমর্থ নহি; অতএব আপনি তদ্বিষয় সর্বিশেষ কীর্তন করুন। সমুদায় আশ্রমেরই আচার ব্যবহার ভিন্ন ভিন্ন। সকল আশ্রমী স্ব স্ব আশ্রমামুযায়ী মতামুসারে বিবিধ প্রকার কর্তব্য নিরূপণ করিয়া থাকেন। এইরূপে মানবগণকে স্বীয় স্বীয় শাস্ত্রে একান্ত পন্নিভূত হইয়া বিবিধমার্গে গমন করিতে অবলোকন করিয়া আমি কি কর্তব্য তাহা কিছুই অবধারণ করিতে সমর্থ হইতেছি না। শাস্ত্র যদি একরূপ হইত, তাহা হইলে কর্তব্য বিষয়ে আর কোন সংশয় থাকিত না। উহা নানাপ্রকার হওয়াতেই কর্তব্য নিরূপণ করা আমার পক্ষে নিতান্ত দুঃস্থ হইয়া উঠিয়াছে। কর্তব্য অবধারণ বিষয়ে আমার নানাপ্রকার আশঙ্কা উপস্থিত হওয়াতে আমি আপনার নিকট সমুপস্থিত হইয়াছি; অতএব আপনি আমার সংশয় অপনোদন করুন।

নারদ কহিলেন, বৎস! চারি আশ্রম যেমন পৃথক পৃথকরূপে নির্দিষ্ট রহিয়াছে, তদ্রূপ ঐ চারি আশ্রমের ধর্ম ও যথাক্রমে পৃথকরূপে নিরূপিত আছে। তুমি ঐ সকল আশ্রমধর্ম অবলম্বন করিয়া আচার্য্য সন্নিধানে উহার তত্ত্বামুসন্ধান করিলেই অনায়াসেই ঐ সমুদায়ের বিগুহ্যতা অবগত হইতে পারিবে। যাহারা সামান্যভাবে ঐ সকল আশ্রমধর্ম অবলোকন করে, ধর্ম-নিরূপণ বিষয়ে কখনই তাহাদিগের সন্দেহ দূর হয় না। আর যাহারা সরলভাবে পুঙ্খানুপুঙ্খরূপে আশ্রমধর্ম সমূহের যথার্থত্ব পর্যালোচনা করেন, তাহারা ই মুক্তির সমুদায় আশ্রমধর্মের যথার্থ ফল বলিয়া অবগত হইতে সমর্থ হন। মিত্রের প্রতি অহু-গ্রহ, অমিত্রের নিগ্রহ, ত্রিবর্গ সংগ্রহ, পাপকর্ম হইতে নিবৃত্তি, সত্য পুণ্যসঞ্চয়, সাধুদিগের সহিত সন্মাবহার, সর্বস্বত্বে দয়া প্রকাশ, সবল ব্যবহার, মধুর বাক্যপ্রয়োগ, দেবতা, পিতৃ ও অতিথির অর্চনা, ভৃত্যগণের প্রতি নিবহকার ব্যবহার, সত্য-বাক্য প্রয়োগ, সত্যজ্ঞান অবলম্বন, অহঙ্কার পরিত্যাগ, সাবধানতা, সন্তোষ, ঈশ্বরোপাসনা, ধর্মামুসারে বেদ ও বেদান্ত অধ্যয়ন এবং জ্ঞানোপার্জননের নিমিত্ত শাস্ত্র জিজ্ঞাসা। শাস্ত্রান-ভিজ্ঞ ব্যক্তিদিগেব নিতান্ত শ্রেয়ঃ। যাহারা শ্রেয়োলাভের অভিলাষ করেন, শব্দ, রূপ, রস ও গন্ধাদি সেবনে অমুরাগ, রাজিকালে বিচরণ, দিবানিদ্রা, আলস্য, শঠতা ও অহঙ্কার পরি-ত্যাগ করা তাহাদের অবশ্য কর্তব্য। তাহারা যোগে নিতান্ত আসক্ত বা এককালে অনাসক্ত হইবেন না। অস্ত্রের নিন্দাধারা আপনার উন্নতি করিবার চেষ্টা করা তাহাদের কদাপি বিধেয়

নহে। আপনার গুণ দ্বারা ই নিগুণদিগকে পরাজয় করা তাহা-দের অবশ্য কর্তব্য। একরূপ অনেক আত্মাভিমাত্রী নিগুণবাস্তি বিদ্যমান আছে যে, তাহারা গুণবান ব্যক্তিদিগের ভুল্য হইতে মানস করিয়া তাহাদের উপর দোষারোপ করে। তাহারা মহাজনগণ কর্তৃক শিক্ষিত হইলেও একান্ত দর্পিত হইয়া আপনা-দিগকে যথার্থ গুণবান ব্যক্তি অপেক্ষা সমধিক গুণশালী বলিয়া বোধ করিয়া থাকে। গুণবান বিদ্বান ব্যক্তির স্বমুখে স্বীয় গুণ কীর্তন বা নিন্দাবাদে একান্ত পরাধীন বলিয়া জনসমাজে ভূয়সী কীড়িলাভ করিয়া থাকেন। পুণ্য সমুদায় যেমন আত্ম-প্রাধা না করিয়া স্নগন্ধ দ্বারা দশদিক্ সুবাসিত করে; সূর্য্য যেমন স্বমুখে আত্মগুণ কীর্তন না করিয়া স্বীরকিরণজালপ্রভাবে অন্তরতলে দ্বন্দীপ্যমান হন, তদ্রূপ মহৎব্যক্তি আত্মপ্রাধা না করিয়া স্বীয় গুণপ্রভাবে ভূমণ্ডলমধ্যে শোভা পাইয়া থাকেন। মূর্খেরা কেবল আত্মপ্রশংসা নিবন্ধন সর্বত্র অকীর্তি লাভ করে। কৃতবিদ্যা ব্যক্তিরা প্রচুরভাবে অবস্থান করিলেও লোকসমাজে তাহাদের খ্যাতি প্রকাশিত হয়। মূঢ়েরা উচ্চস্থরে বাক্যপ্রয়োগ করিলেও অসংজ্ঞতা নিবন্ধন উহা বার্থ হইয়া যায়; আর বিদ্বান ব্যক্তির অধিগৃহস্থরে বাক্যোচ্চারণ করিলেও সারবত্তা নিবন্ধন উহা সমধিক শোভমান হইয়া থাকে। সূর্য্য যেমন সূর্য্যকান্ত মণিসংযোগে আপনার তেজঃ প্রদর্শন করেন, তদ্রূপ মূঢ়ব্যক্তির কুবাক্য প্রয়োগ দ্বারা আপনাদের নীচাশয়কা প্রদর্শন করিয়া থাকে। এই নিমিত্তই শ্রেয়োলাভার্থী ব্যক্তিরা বিবিধজ্ঞানলাভার্থ সম্পূর্ণ যত্নবান হন। আমার মতে সকলের পক্ষে জ্ঞানলাভই সর্বাপেক্ষা উৎকৃষ্ট। জিজ্ঞাসা না করিলে বা অজ্ঞায়প্রশ্ন করিলে জ্ঞানবান ব্যক্তিরও জড়ের জ্ঞান নিস্তর হইয়া থাকা অবশ্য কর্তব্য। যাহারা শ্রেয়োলাভের বাসনা করে, স্বধর্মনিরত বদান্ত ব্যক্তিদিগের মধ্যে অবস্থান করিতে বাসনা করাই তাহাদিগের অবশ্য কর্তব্য। যে স্থলে বর্ণসঙ্কর বিদ্যমান থাকে, সে স্থলে বাস করা তাহাদিগের কোনরূপেই বিধেয় নহে। ইহলোকে যে যেক্রম ব্যক্তিরে আশ্রয় করিয়া জীবিকা নির্বাহ করে, তাহারে তদনুরূপ পুণ্যপাপে লিপ্ত হইতে হয়। জল ও অগ্নির জ্ঞান পুণ্য ও পাপের স্পর্শে মুখ ও চুখ লাভ হইয়া থাকে। বিষযাশী ব্যক্তির দ্রব্যের আত্মাদ বিচার না করিয়া কেবল উদরপূরণার্থ ভোজন করিয়া থাকেন, সুতরাং তাহাদিগকে ভোগাদিবিষয়ে লিপ্ত হইতে হয় না। আর যাহারা দ্রব্যের রস পরীক্ষা করিয়া আহাৰ করে, তাহাদিগকে কর্মপাশে বদ্ধ হইতে হয়। যে স্থলে শিষ্য জ্ঞান-লাভার্থ গুরুর নিকট গমন করিয়া অবজ্ঞা পূর্বক প্রশ্ন জিজ্ঞাসা

করিলে, গুরু তাহারে ধর্মোপদেশ প্রদান করেন, সে স্থান পরিত্যাগ করা জ্ঞানবান ব্যক্তির অবশ্য কর্তব্য। যে স্থানে শাস্ত্রানুসারে অধ্যয়ন ও অধ্যাপনা থাকে, সে স্থান পরিত্যাগ করা বিধেয় নহে। যে জনপদের লোকেরা প্রতিষ্ঠানার্থ যথার্থ বিধান ব্যক্তিদিগের উপর মিথ্যা দোষারোপ করে, সে সমাজে বাস করা পণ্ডিতব্যক্তির নিতান্ত অমুচিত। লোভপরতন্ত্র মূঢ় ব্যক্তি কর্তৃক যে দেশের ধর্মসেতু বিলোড়িত হয় প্রজ্জ্বলিত বস্ত্রাশ্রের জ্বায় সেই দেশ পরিত্যাগ করা সর্বতোভাবে বিধেয়। মাৎস্যবিহীন মহাঘাটা যে দেশে বাস করিয়া নিঃশঙ্কচিত্তে নিরন্তর ধর্মামুষ্ঠান করেন, সেই দেশে পুণ্যশীল সাধুদিগের নিকট বাস করা অবশ্য কর্তব্য। অর্থোপার্জনের নিমিত্ত ধর্মামুষ্ঠান করিলে পাপ জন্মে; অতএব যে দেশের মনুষ্যরা অর্থোপার্জনের নিমিত্ত ধর্মামুষ্ঠান করে, তথায় বাস করা কদাপি বিধেয় নহে। যে দেশের মানবগণ, পাপকন্ড দ্বারা জীবনযাপন করিতে ইচ্ছা করে, সসর্পগৃহের জ্বায় অবিলম্বে সেই দেশ পরিত্যাগ করা আবশ্যক। মনুষ্য পূর্ববাসনা প্রভাভূমিতে কার্যের অনুষ্ঠান করিয়া হৃৎখণ্ডিত করে, শ্রোয়োলাভার্থ্য ব্যক্তির সেই কার্য একেবারে পরিত্যাগ করা কর্তব্য। যে দেশের রাজা ও রাজপুরুষগণ কুটুম্বদিগের ভোজন না হইতে অগ্রে ভোজন করে, জিতচিত্ত ব্যক্তি সেই রাজ্যে কদাচ বাস করিবেন না। যে রাজ্যে যাজ্ঞ ও অধ্যাপনে নিযুক্ত ধর্মপরায়ণ শ্রোত্রিয়গণ সন্ধ্যাগ্রে ভোজন করেন, সেই রাজ্যে বাস করাই সাধুদিগের কর্তব্য। যে দেশে স্বাহা, স্বধা ও বসট্কার শব্দ নিরন্তর উচ্চারিত হয়, সাধুগণ অবিচারিত চিত্তে সেই দেশে বাস করিবেন। যে রাজ্যের ব্রাহ্মণগণ আচারভ্রষ্ট ও অপবিত্র, বিষমিশ্রিত আমিষের জ্বায় সেই রাজ্য পরিত্যাগ করা সর্বতোভাবে বিধেয়। যে দেশের মানবগণ অবাচিত হইয়া প্রীতমনে দান করিয়া থাকেন জিতচিত্ত মহাঘাটা সেই দেশে সুস্থচিত্তে বাস করিবেন। যে দেশে অবিবীত ব্যক্তিদিগের দণ্ড ও সাধু ব্যক্তিদিগের সংকার গাভ হয়, সেই দেশে পুণ্যবান মহাঘাটাগিরি সহিত সমবেত হইয়া বাস করা সর্বতোভাবে বিধেয়। যে দেশের নরপতি বিষয়লোভ পরিত্যাগ পূর্বক জিতেন্দ্রিয়দিগের প্রতি ক্রুদ্ধ, সাধুদিগের অত্যাচারনিরত, লোভপরতন্ত্র, অবিবীত ব্যক্তিদিগের কঠিন দণ্ড করিয়া ধর্মামুসারে রাজ্য পালন করেন, অবিচারিত চিত্তে সেই রাজ্যে বাস করা উচিত। ঐরূপ সংস্কারবাসম্পন্ন ভূপালগণ নিরন্তর অধিকারস্থ প্রজাগণের হিতামুষ্ঠান করিয়া থাকেন। এই আমি তোমার নিকট শ্রোয়োলাভের উপায় কীর্তন

করলাম। যে ব্যক্তি স্বধর্মনিরত ও সমাহিত হইয়া পূর্বোক্ত নিয়মানুসারে জীবিকা নির্বাহ করে। তাহার কতদূর অভ্যদয় লাভ হয়, তাহা বর্ণনা করা যায় না। ফলতঃ ধর্মবলেই পরমার্থ মোক্ষ পদার্থ লাভ হইয়া থাকে।

### একোনবত্যাধিক দ্বিশততম অধ্যায়।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! মাদৃশ ভূপতিগণ কিরূপে সাবধান হইয়া পৃথিবীতে অবস্থান কবিবেন এবং কোন্ কোন্ গুণ আশ্রয় করিয়া সঙ্গপাশ হইতে বিনুক্ত হইবেন, তাহা আমার নিকট কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস! মহর্ষি অরিস্টনেমি মহারাজ সগরকে যাহা কহিয়াছিলেন, আমি এই উপলক্ষে সেই পুরাতন ইতিহাস কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। ঐকদা মহারাজ সগর মহর্ষি অরিস্টনেমিরে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, ব্রহ্মন্! মনুষ্য কিরূপ মঙ্গলকার্যের অনুষ্ঠান করিলে ইহলোকে শোকসন্তপ্ত ও ক্ষুধ না হইয়া সুখী হইতে পারে, তাহা পরিজ্ঞাত হইতে আমার নিতান্ত বাসনা হইতেছে; আপনি অনুগ্রহ করিয়া কীর্তন করুন। মহাঘাটা সগর এই কথা কহিলে, সর্বশাস্ত্র বিশারদ মহাঘাটা অরিস্টনেমি তাহারে উপদেশের যোগ্যপাত্র বিবেচনা করিয়া কহিলেন, মহারাজ! মোক্ষই পরম সুখের মূল। ইহ লোকে জীপ্সাদি পোষণনিরত ধনধান্যসমাকুল অনভিজ্ঞ লোকেরা কখনই সেই পরমপদার্থ পরিজ্ঞাত হইতে সমর্থ হই না। বিষয়ে আসক্ত বুদ্ধি ও তৃষ্ণাকুল মনকে নিবারণ করা নিতান্ত হৃৎসাধ্য। স্নেহপাশনিবদ্ধ মূঢ়ব্যক্তির কোনকালেই মোক্ষলাভ করিতে পারে না।

একগুণে আমি তোমার নিকট সমুদয় স্নেহপাশ হইতে মুক্ত হইবার বিষয় কীর্তন করিতেছি, সাবধান হইয়া উহা শ্রবণ কর। যথাকালে পুত্রোৎপাদন এবং পুত্রগণ জীবন ধারণে সমর্থ কর। যথাকালে পুত্রোৎপাদন এবং পুত্রগণ জীবন ধারণে সমর্থ ও যৌবনপ্রাপ্ত হইলে তাহাদিগের বিবাহ সম্পাদনপূর্বক রেচপাশবিনুক্ত হইয়া যথাস্থে পরিলম্বন করা অবশ্য কর্তব্য। ভাব্যা পুত্রবতী পুত্রবৎসলা ও বৃদ্ধা হইলে বিষয়বাসনা পরিত্যাগপূর্বক পরমার্থের অন্বেষণ করা উচিত। পুত্র হউক বা না হউক প্রথমে যথাবিধি ইন্দ্রিয়সুখ অনুভব করিয়া পরিশেষে বিষয়তৃষ্ণা বিনশ্চিন্তনপূর্বক ইহলোকে বিচরণ ও যদৃচ্ছালব্ধ দ্রব্যে সন্তোষলাভ করা অবশ্য কর্তব্য। এই আমি তোমার নিকট বিষয়ভাগ

পূর্বক উহা পরিত্যাগ করিবার বিষয় সবিস্তরে কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর।

ইহলোকে যাহারা বিষয়বিমুক্ত ও নির্ভয় হইয়া বিচরণ করিতে পারে; তাহারা পরমসুখে কালাতিপাত করে। আর যাহারা বিষয়ে আসক্ত হইয়া থাকে, তাহাদিগকে জন্ম মৃত্যুর বশীভূত হইতে হয়, সন্দেহ নাই। দেখ আহারসঞ্চয়নিরত কীট ও পিপীলিকাগণও নিরন্তর বিনষ্ট হইতেছে; অতএব ইহলোকে বিষয়নিমুক্ত ব্যক্তিই যথার্থ সুখী। মুমুকু ব্যক্তি, আত্মাব্যতিরেকে আমার পরিজনগণ এইরূপে জীবনধারণ করিবে এই চিন্তা এককালে পরিত্যাগ করিবেন। প্রাণিগণ স্বয়ং উৎপন্ন, স্বয়ং পরিবর্দ্ধিত, স্বয়ং স্তব্ধঃখভোগী ও স্বয়ং মৃত্যুগ্রস্ত হইয়া থাকে। মানবগণ জন্মান্তরীণ অদৃষ্টবলেই পিতামাতার সংগৃহীত অথবা দ্বোপার্জিত গ্রাসাচ্ছাদন প্রাপ্ত হয়। যে ব্যক্তি পূর্ব জন্মে যেরূপ কার্য করে, বিধাতা তাহার তদনুরূপ ভক্ষ্য নির্দিষ্ট করিয়া দেন; অতএব সকল লোকেই স্ব স্ব কার্য দ্বারা জীবিকানির্ভারপূর্বক ইহলোকে বিচরণ করিয়া থাকে। যখন সকল মনুষ্যই স্বয়ং মৃৎপিণ্ডস্বরূপ ও সত্য পরাধীন, তখন তাহাদিগের পরিজনপোষণের চিন্তা করা নিতান্ত নিষ্ফল। যখন তুমি স্বজনরক্ষণে একান্ত যত্নবান হইলেও মৃত্যু তোমার পরিজনদিগকে গ্রাস করিতে পারে; যখন তুমি পরিবারদিগের ভরণপোষণ সমাপ্ত না হইতে হইতেই তাহাদিগকে পরিত্যাগ করিয়া মৃত্যুমুখে নিপতিত হইতে পার; যখন তোমার স্বজনগণ মৃত হইলে তুমি তাহাদিগের স্তব্ধঃখ পরিজ্ঞাত হইতে লম্বা হও না এবং যখন তুমি জীবিত থাক বা না থাক তোমার পরিজনদিগকে অবশ্যই স্বকার্যনিবন্ধন স্তব্ধঃখ ভোগ করিতে হইবে; তখন অদৃষ্টকেই বলবান বিবেচনা করিয়া আপনার মঙ্গলচিন্তা করা তোমার অবশ্য কর্তব্য। এই ভূমণ্ডলে কেহই কাহার নহে; ইহা বিশেষরূপে পরিজ্ঞাত হইয়া মোক্ষে মনোনিবেশ করা তোমার নিতান্ত উচিত।

যে ব্যক্তি ক্রোধ, লোভ, মোহ ও কুংপিপাসাদি ভয় করিতে পারে; যে ব্যক্তি মোহবশতঃ দ্যুতকীড়া, সুরাপান, স্ত্রীসন্তোগ ও মৃগয়াবিষয়ে আসক্ত না হয়; যে ব্যক্তির মন স্ত্রীলোক দর্শনে বিকৃত না হয়; যে ব্যক্তি প্রাণিগণের জন্ম, মরণ ও জীবনধারণের ক্লেশ বিশেষরূপে পরিজ্ঞাত হইতে পারে; যে ব্যক্তি ধাত্তপরিপূর্ণ সহস্রকোট শকট প্রাপ্ত হইয়াও জীবিকা নির্বাহের উপযুক্তমাত্র ধাত্ত গ্রহণ করে; প্রাসাদ ও মঞ্চ যাহার সমজ্ঞান হয়; যে ব্যক্তি সমুদায় লোককে মৃত্যুসমাক্রান্ত

ব্যামিনীপিড়িত ও জীবিকাকর্ষিত দর্শন করে, অন্নমাত্র লাভে সন্তুষ্ট হয় এবং সমুদায় জগৎকে ভোক্তা ও ভোগ্যবস্ত্ত দ্বারা পরিপূর্ণ দর্শন করিয়া স্বয়ং মায়াবয় স্তব্ধঃখে আসক্ত না হয়; কি পর্যাক্ষয্যা, কি ভূমিশয্যা, কি উৎকৃষ্ট অন্ন, কি কদম্ব, কি পটবস্ত্র, কি তৃণনির্মিত বস্ত্র বা বস্ত্রল, কি কঞ্চল, কি চর্ম্ম সন্মদায়েই যাহার সমান জ্ঞান; যে ব্যক্তি সমুদায় লোক পঞ্চভূত-সমুদ্ভূত বিবেচনা করিয়া স্তব্ধঃখে অবস্থান করে; স্তব্ধঃখ, লাভালাভ, জয়পরাজয়, অমুরাগ, বিরাগ এবং ভয় ও উদ্বেগে যাহার সমান বুদ্ধি; যে ব্যক্তি এই শরীর যে রক্ত, মূত্র ও পুরীষ পরিপূর্ণ ও নানাবিধ দোষের আকর এবং জরানিবন্ধন ইহাতে যে বলীপলিত সংযোগকৃততা, বিবর্ণতা, জরানিবন্ধন কুজতাব, পুণ্ড্রের উপরাত, অন্ধত্ব, বধিরতা ও দৌর্বল্যাদি জন্মে ইহা সবিশেষ অঙ্গগত হইতে পারে; যে ব্যক্তি দেবতা, ঋষি ও অমুরগণও লোকান্তরে গমন করিয়া থাকেন বিবেচনা করিয়া সমুদায় অদ্বিত্য জ্ঞান করে; প্রভাবসম্পন্ন অসংখ্য নরপতিও পৃথিবী পর্মাণ করিয়া থাকে বলিয়া যাহার বিবেচনা হয়; যে ব্যক্তি ইহলোকে অর্থ নিতান্ত দুর্লভ ও কষ্ট নিতান্ত দুর্লভ এবং কুটুম্ব রণপোষণ অনর্থক ক্লেশজনকমাত্র বলিয়া বোধ করে এবং যে ব্যক্তি শাস্ত্র ও লৌকিক ব্যবহার দর্শনে সমুদায় পরার্থ অসারে বিবেচনা করিয়া পরমার্থ অবেষণে প্রবৃত্ত হয় সেই ব্যক্তিই যথার্থ মুক্তিলাভ করিতে পারে। ইহলোকে অপত্য ও অজ্ঞাত আত্মীয়গণের অত্যাচার দর্শন করিয়া কাহার না মোক্ষ লাভে প্রবৃত্তি জন্মে। যদি তুমি গার্হস্থ্য বা মোক্ষধর্ম্মসাধন বিষয়ে স্থিরবুদ্ধি হইয়া থাক, তাহা হইলে আমার বাক্যানুসারে মুক্তব্যক্তির স্তায় ব্যবহার কর।

হে ধর্ম্মরাজ! নরপতি সগর মহর্ষি অরিষ্টনেমির এই উপদেশ বাক্য শ্রবণে মোক্ষধর্ম্মে একান্ত অমুরক্ত হইয়া প্রজাপালন করিতে আরম্ভ করিলেন।

### নবত্যাধিক দ্বিশততম অধ্যায়।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! মহামতি শুক্যচার্য্য কি নিমিত্ত দেবগণের অগ্নির ও অমুরগণের প্রিয়কার্য্যসাধন এবং কি নিমিত্তই বা স্বয়ং দেবর্ষি হইয়া দেবগণের তেজোহ্রাস করিয়াছিলেন? কিরূপে তাহার শুক্ল ও পরম ঐশ্বর্য্যলাভ হইয়াছিল এবং কি নিমিত্তই বা তিনি নভোমণ্ডলের মধ্যস্থলে গমন করিতে সমর্থ হন না; এই সমুদায় শ্রবণ করিতে আমার

একান্ত কৌতূহল জন্মিয়াছে ; অতএব আপনি আদ্যোপাত্ত সমুদায় বৃত্তান্ত কীর্তন করুন ।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ ! আমি ইতিপূর্বে এই বৃত্তান্তগুলি যেরূপ শ্রবণ করিয়াছি ও যতদূর অবগত আছি, তাহা আত্ম-পূর্ব্বিক কীর্তন করিতেছি, অবহিতচিত্তে শ্রবণ কর । ভৃগুঃশ-সম্বৃত মহামুনি শুক্রাচার্য্য বিষ্ণুকৃত স্বীয় মাতৃবধনিবন্ধন দেবতা-দিগের নিতান্ত বিদেষ্টা হইয়াছিলেন । যক্ষরাক্ষসাধিপতি কুবের জগৎপ্রভু ইন্দের কোষরক্ষার নিযুক্ত ছিলেন । মহামুনি শুক্রাচার্য্য যোগবলে কুবেরের শরীরমধ্যে প্রবিষ্ট হইয়া যোগ-বলে তাঁহারে বদ্ধ করিয়া তাঁহার সমুদায় সম্পত্তি অপহরণ করিয়াছিলেন । ধনপতি কুবের এইরূপে হতসর্ব্বস্ব হইয়া একান্ত ব্যাকুলচিত্তে অসিতপরাক্রম দেবাদিদেব রুদ্রদেবের নিকট গমনপূর্ব্বক তাঁহারে সন্মোদন করিয়া কহিলেন, মহেশ্বর ! ভগবান্ ভার্গব যোগবলে আমার শরীরমধ্যে প্রবেশপূর্ব্বক আমারে বোধ ও আমার সর্ব্বস্বাপহরণ করিয়া বহির্গত হইয়া-ছেন । মহাযোগী মহেশ্বর কুবেরের এই কথা শ্রবণ করিবামাত্র কোণে আরক্তনেত্র হইয়া শূল গ্রহণপূর্ব্বক বাণীব্যবহা কহিতে লাগিলেন, ছুবায়া ভার্গব কোথায় ? ঐ সময় মহাশক্তি শুক্রাচার্য্য স্বীয় উগ্রতব তপঃপ্রভাবে দূর হইতেই যোগীশ্বরের রোষ ও অভিপ্রায় অবগত হইয়া তাঁহার শূলের অগ্রভাগে আগমনপূর্ব্বক অবস্থান করিতে লাগিলেন । তখন ভগবান্ ভূতভাবন শুক্রকে তথায় অবস্থিত অবলোকনপূর্ব্বক পিণাকের জ্বায় শূলাগ্র সন্মিত করিলেন । দেবদেবের শূলাগ্র সন্মিত হইবামাত্র শুক্রাচার্য্য তাঁহার হস্তগত হইলেন । তখন পিণাকী যথাব্যাদানপূর্ব্বক অবিলম্বে তাঁহারে গ্রাস করিয়া ফেলিলেন । মহাশক্তি শুক্রাচার্য্য এইরূপে মহাদেবের উদরমধ্যে প্রবিষ্ট হইয়া তথায় পরিভ্রমণ করিতে লাগিলেন ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! মহাভাতি শুক্রাচার্য্য কি নিমিত্ত সেই ভূতভাবন ভগবান্ দেবদেবের জঠর হইতে বহির্গত না হইয়া তথায় পরিভ্রমণ করিলেন এবং পরিভ্রমণ করিয়াই বা কি কার্য্য করিলেন ? তৎসমুদায় আমার নিকট কীর্তন করুন ।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস ! ভগবান্ কৈলাসনাথ শুক্রাচার্য্যকে গ্রাস করিয়া সলিলমধ্যে প্রবেশপূর্ব্বক বৃক্ষের জ্বায় নিশ্চলভাবে বহুকাল-কঠোর তপোযুষ্ঠান করিলেন । তৎপরে তিনি মহাহ্রদ হইতে গাত্ৰোত্থান করিলে সর্ব্বলোকপিতামহ ব্রহ্মা তাঁহার নিকট সমুপস্থিত হইয়া তাঁহার কুশল ও তপোবৃদ্ধির বিষয় জিজ্ঞাসা

করিলেন । তখন অচিন্ত্যাত্মা সত্যধর্ম্মনিরত মহাযোগী মহেশ্বর ব্রহ্মার নিকট আপনার তপোবৃদ্ধির বিষয় কীর্তন করিয়া তপো-বলে আপনার তেজ পরিবর্দ্ধিত দেখিলেন এবং স্বীয় তপস্তা ও ঐশ্বর্য্য দ্বারা ত্রিলোকমধ্যে অসাধারণ প্রভাৱে পরিশোভিত হইয়া পুনর্ব্বার ধ্যানবোগ অবলম্বন করিলেন । তখন মহাযোগী শুক্রাচার্য্য নিতান্ত উদ্বিগ্নচিত্তে তাঁহার জঠরমধ্যে অবস্থানপূর্ব্বক তথা হইতে বিনির্গত হইবার নিমিত্ত বারংবার স্তব্ধ করিতে লাগিলেন ; কিন্তু কোনরূপেই কৃতকার্য্য হইতে পারিলেন না । পরিশেষে তিনি বারংবার মহেশ্বরকে সন্মোদনপূর্ব্বক কুহিতে লাগিলেন, ভগবন্ ! আপনি প্রসন্ন হইয়া আমারে পরিত্যাগ করুন । আমি আর কষ্ট সহ্য করিতে পারি না । তখন ভগ-বান্ শূলপাণি সমুদায় ইন্দ্రిয়দ্বার বন্ধ করিয়া তাঁহারে কহিলেন, ভার্গব ! তুমি আমার শিশ্নদ্বার দিয়া বহির্গত হও । মহেশ্বর এই কথা কহিলে মহর্ষি শুক্রাচার্য্য প্রথমতঃ স্বীয় নির্গমনদ্বার দেখিতে না পাইয়া কিয়ৎক্ষণ উদরমধ্যে ইতস্ততঃ ভ্রমণপূর্ব্বক পরিশেষে দেবদেবের শিশ্নদ্বার দিয়া বিনির্গত হইলেন । মহর্ষি ভার্গব মহেশ্বরের উপস্থান হইতে বহির্গত হইয়াছিলেন বলিয়া শুক নামে বিখ্যাত হইয়াছেন । মহাদেবের কোণনিবন্ধনই ঐ মহর্ষি আকাশের মধ্যস্থলে কখনই লক্ষিত হন না । অনন্তব ভগবান্ দেবাদিদেব সেই তৈজঃপুঞ্জকলেবর শুক্রাচার্য্যকে বিনি-র্গত দেখিয়া রোষপূর্ণনয়নে শূল ধারণপূর্ব্বক তাঁহার বিনাশ-সাধনে সমুদ্যত হইলেন । দেবী পার্ব্বতী পশুপতিরে কোণা-দ্বিষ্ট দেখিয়া সন্মোদনপূর্ব্বক কহিলেন, নাথ ! এই ব্রাহ্মণ আপনার উদর হইতে শিশ্নদ্বার দিয়া নিঃসৃত হওয়াতে আমার পুত্রস্বরূপ হইয়াছে ; অতএব ইহারে বধ করা আপনার কর্তব্য নহে । পার্ব্বতী এই কথা কহিলে, ভগবান্ শূলপাণি প্রসন্ন হইয়া সহাস্তবদনে তাঁহারে বারংবার কহিতে লাগিলেন, দেবি ! আমি প্রীত হইয়াছি, ইহারে যথা ইচ্ছা গমন করিতে বল । তখন মহর্ষি শুক্রাচার্য্য দেবদেব মহাদেব ও দেবী পার্ব্বতীকে প্রণাম করিয়া অভীষ্ট স্থানে প্রস্থান করিলেন । এই আম তোমার নিকট ভৃগুনন্দন মহাশক্তি শুক্রাচার্য্যের চরিত্র সবিস্তরে কীর্তন করিলাম ।

একনবত্যধিক দ্বিশততম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! আমি যত আপনার অমৃতময় বাক্য শ্রবণ করিতেছি, ততই আমার অশ্রবণে পরিবর্দ্ধিত

হইতেছে। অতএব এক্ষণে আপনি মানবগণ কিরূপ গুণ-  
কার্যের অনুষ্ঠান করিলে উভয়লোকে শ্রেয়োলাভে সমর্থ হয়,  
তাহা কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ ! পূর্বকালে মহাযশস্বী জনক রাজা  
এক দিন মহাত্মা পরাশরকে সন্মোদন করিয়া কহিলেন, মহর্ষে !  
কি কার্য দ্বারা মানবগণের ইহলোক ও পরলোকে মঙ্গললাভ  
হয় ? তাহা কীর্তন করুন।

মহারাজ জনক এই কথা কহিলে সর্বধর্মবেত্তা মহাতপা  
পরশর তাঁহারে কহিলেন, রাজন ! ধর্ম্মানুষ্ঠান দ্বারা উভয়-  
লোকেই শ্রেয়োলাভ করা যায়। পণ্ডিতেরা কহিয়া থাকেন,  
ধর্ম্ম অপেক্ষা উৎকৃষ্ট আর কিছুই নাই। ধর্ম্মানুষ্ঠানপ্রভাবে  
মানবগণ স্বর্গলোকে পূজ্য হইয়া থাকে। সংস্কর্ম্মের অনুষ্ঠানই  
ধর্ম্ম। স্ব স্ব ধর্ম্মানুসারে কার্য্যানুষ্ঠান করা সকলেবষ্ট কর্তব্য।  
ইহলোকে জীবিকানির্ব্বাহার্থ ব্রাহ্মণের প্রতিগ্রহ, ক্ষত্রিয়ের কর্ম  
গ্রহণ, বৈশ্যের ক্রয়াদিকার্য্য এবং শূদ্রের ব্রাহ্মণাদি বর্ণত্রয়ের  
সেবা এই চারিপ্রকার উপায় বিহিত হইয়াছে। মানবগণ  
ঐ সমুদায় উপায় অবলম্বনপূর্ব্বক অবস্থান করিয়া থাকে।  
উহারা জীবিকানির্ব্বাহার্থ নানাপ্রকার পুণ্য ও পাপজনক  
কার্য্যের অনুষ্ঠান করে বলিয়া উহাদের গতি ভিন্ন ভিন্ন প্রকার  
হয়। তাত্ত্বাদিনির্ম্মিত পাত্র যেমন স্তব্ধ বা রজতরসে অভিষিক্ত  
হইলে তদ্বারা লিপ্ত হয়, তক্রূপ মানবগণ পূর্ব্বকৃত কর্ম্মানুসারে  
পুণ্যপাপে লিপ্ত হইয়া থাকে। বীজ ব্যতীত পদার্থের উৎপত্তি  
ও কন্দ ব্যতীত স্তম্ভলাভ হইবার সম্ভাবনা নাই। মানবগণ  
দেহাধিস্থানে স্ব স্ব স্তম্ভত্ববলেই স্তম্ভলাভ করিয়া থাকে।  
চার্য্যাকেরা কহে, অদৃষ্ট বা অদৃষ্টকর্ম্ম কিছুই নাই। দেব গন্ধর্ব্ব  
ও দানবযোনি প্রাপ্তি স্বভাবতই হইয়া থাকে। ফলপ্রাপ্তির  
সময় জন্মান্তরীণ কর্ম্মকে উহার কারণ বলিয়া জ্ঞান করা  
বুদ্ধিমান ব্যক্তির উচিত নহে। বেদনির্দিষ্ট বাক্য সমুদায়  
লোকযাত্রানির্ব্বাহ ও লোকের মনস্তপ্তির নিমিত্তই কল্পিত হই-  
য়াছে ; ঐ সমুদায় জ্ঞানবুদ্ধিগণের অনুশাসন বাক্য নহে।  
চার্য্যাকদিগের এই মত নিতান্ত অবিদ্বৎ। কায়মনোবাক্যে  
যে যেক্রূপ কার্য্যের অনুষ্ঠান করে, সে তদনুরূপ ফল লাভ  
করিয়া থাকে। ভোগ ব্যতীত কখনই পুণ্য ও পাপের নাশ হয়  
না। মানবগণ স্ব স্ব কন্দগুণেই কেবল স্তম্ভ, কেবল দুঃখ ও  
সুখদুঃখ মিশ্রিত অবস্থা লাভ করে। সংসারসাগরে নিমগ্ন  
ব্যক্তিদিগের দুঃখভোগের সময় স্তম্ভ আচ্ছন্নভাবে অবস্থান করে ;  
দুঃখের অবসান হইলেই সেই স্তম্ভের উদয় হয়। আবার স্তম্ভের

কর্ম্ম হইলেই পুনরায় দুঃখের আবির্ভাব হয়। দম, ক্রমা, ধৈর্য্য,  
তেজঃ, সন্তোষ, সত্যবাদিতা, লজ্জা, অহিংসা, বাসনাপরিত্যাগ  
ও দক্ষতা মনুষ্যগণের স্তম্ভের আদি কারণ। মনুষ্য মধ্যে কাহা-  
রেও নিয়ত স্তম্ভ বা নিয়ত দুঃখভোগ করিতে হয় না। সতত  
চিন্তাসংযত করা বিচক্ষণ ব্যক্তির অবস্থা কর্তব্য। একের পুণ্য  
বা পাপ অল্পকে ভোগ করিতে হয় না। যে যেক্রূপ কার্য্যের  
অনুষ্ঠান করে, সে তদনুরূপ ফললাভ করিয়া থাকে। বাঁহারা  
সুখদুঃখ বিলীন করিয়া জ্ঞানমার্গ অবলম্বন করেন আর যাঁহারা  
ক্লীপুত্রাদির সহিত সঙ্গত হইয়া সংসার মধ্যে অবস্থিত থাকেন,  
তাঁহাদিগের উভয়েরই পথ পৃথক পৃথক। অল্পকে যে কার্য্যের  
অনুষ্ঠান করিতে দেখিয়া নিন্দা করা যায়, স্বয়ং তাহার অনুষ্ঠান  
করা কদাপি বিধেয় নহে ; করিলে নিশ্চয়ই উপহাসান্দাদ হইতে  
হয়। ভীক্সু, মিথ্যাবাদী সর্ব্বভোজী ব্রাহ্মণ, চেষ্টাবিহীন  
বৈশ্য, অলস শূদ্র, অসচ্চরিত্র বিদ্বান্, অসম্মানসম্বলিত কুলীন,  
বাভিচারিণী স্ত্রী, রাগযুক্ত যোগী, মূর্থ বক্তা এবং রাজ্যবিহীন  
বা প্রজার প্রত্যাশাহীন নরপতি সকলেরই উপহাসান্দাদ হইয়া  
থাকে।

### দ্বিনবত্যধিক দ্বিশততম অধ্যায় ।

হে রাজর্ষে ! যে ব্যক্তি জ্ঞানরূপ রশ্মি দ্বারা শরীররথের  
শব্দাদিবিষয়রূপ অশ্ব সমুদায়কে সংযমিত করিয়া পরিভ্রমণ  
করিতে পারেন, তাঁহারেই বুদ্ধিমান বলিয়া নির্দেশ করা যায়।  
যে ব্যক্তি বিষয়বাসনা শূন্য হইয়া আচার্য্যের প্রসাদে ঈশ্বরভক্তি  
লাভ করিতে পারেন, সকলেই তাঁহার প্রশংসা করিয়া থাকে।  
ইন্দ্রিয়ভোগ্য বস্তুর উপভোগ দ্বারা দুর্লভ আয়ু বিনষ্ট হইয়া  
‘যায়। অতএব মানবগণ পুণ্যকার্য্য দ্বারা আয়ু বৃদ্ধি করিবার  
নিমিত্ত যত্নবান হইবেন। যে ব্যক্তি উৎকৃষ্ট বর্ণ লাভ করিয়া  
তামসকার্য্যের অনুষ্ঠান করে, তাহারে বর্ণ হইতে পরিভ্রষ্ট ও  
সম্মানলাভে বঞ্চিত হইতে হয়। পাপাশ্রমারা কখনই পুণ্যোৎ-  
পাদ্য দুর্লভ উৎকৃষ্ট বর্ণ লাভ করিতে সমর্থ হয় না ; প্রকৃত  
পাপকার্য্য দ্বারা আশ্রমে নরকভাগী করিয়া থাকে। অজ্ঞানকৃত  
পাপ তপস্তা দ্বারা বিনষ্ট হইয়া যায় ; আর জ্ঞানকৃত পাপ দুঃখ  
রূপে পরিণমিত হইয়া থাকে। অতএব দুঃখজনক পাপকার্য্যের  
অনুষ্ঠান করা কখনই বিধেয় নহে। যেমন পবিত্র পুরুষেরা  
চণ্ডালকে স্পর্শ করিতে ঘৃণা করেন, তক্রূপ বুদ্ধিমান ব্যক্তির

পাপকার্য দ্বারা মহৎফল লাভ হইলেও উহার অমুষ্ঠানে পরাধুখ হন। পাপকার্যের ফল অতি কুংসিত। পাপাচারী পাপ-কার্যনিবন্ধন বিপরীতদৃষ্টি হইয়া দেহাদিগে আত্মা ধলিয়া জ্ঞান করে। যে মূঢ় ব্যক্তি ইহলোকে বৈরাগ্য অবলম্বন না করে, তাহারে নিশ্চয়ই দেহান্তে নরকজনিত সম্ভাব ভোগ করিতে হয়। যেমন নীলাদিরাগে অরঞ্জিত বস্ত্র মলিন হইলে ক্রাদাদি দ্বারা উহার শুভ্রতা সম্পাদন করা যায়; কিন্তু নীলাদিরাগে রঞ্জিত বস্ত্রের কোনরূপেই শুভ্রতা সম্পাদন করা যায় না; তজ্জপ অজ্ঞানকৃত পাপ প্রায়শ্চিত্তাদি দ্বারা বিনষ্ট হয়, কিন্তু জ্ঞানকৃত পাপের কিছুতেই ধ্বংস হয় না। যে ব্যক্তি জ্ঞানপূর্বক পাপ-কার্য করিয়া প্রায়শ্চিত্তের অমুষ্ঠান করে, তাহারে প্রায়শ্চিত্ত-জনিত স্বর্গ ও পাপজনিত নরক উভয়ই ভোগ করিতে হয়। ব্রহ্মবাদীরা বেদবিধি দর্শনপূর্বক কহিয়া থাকেন যে, অজ্ঞানকৃত হিংসাজনিত পাপ অহিংসাব্রত দ্বারা বিনষ্ট হয়, কিন্তু জ্ঞানকৃত হিংসাজনিত পাপ ফলভোগ ব্যতীত কদাচ বিনষ্ট হইবার নহে। যাহা হউক আমার মতে পাপপুণ্য অজ্ঞানকৃত হউক, বা জ্ঞান-কৃত হউক, ভোগ ব্যতীত কখনই বিনষ্ট হয় না। ইহলোকে জ্ঞানকৃত মূল ও শূন্য কর্মসমুদায় বৃহৎ ও ক্ষুদ্র ফলরূপে পরিণত হয়; কিন্তু অজ্ঞানকৃত হিংসাকর উৎকট কার্য সমুদায়ও ক্ষুদ্র ফলরূপে পরিণত হইয়া থাকে। দেবতা বা মহর্ষিগণের জ্ঞান-বিকল্প কর্ম দর্শন করিয়া তদনুরূপ কার্যে প্রবৃত্ত হওয়া বা তাঁহাদের নিন্দা করা ধর্ম্মাচারিগণের কর্তব্য নহে। যে ব্যক্তি মনে মনে বিচার করিয়া স্মিত শক্তি অনুসারে শুভকার্যের অমুষ্ঠান করে, সে নিশ্চয়ই মঙ্গললাভে সমর্থ হয়। যেমন অপক মৃৎপাত্রস্থ জল ক্রমে ক্রমে ক্ষীণ হইয়া যায়, কিন্তু পক মৃৎপাত্রস্থ জলের কোন হানি হয় না, তজ্জপ বুদ্ধি দ্বারা বিচার না করিয়া কার্যের অমুষ্ঠান করিলে ঐ কার্য ক্রমে ক্রমে হীনশা প্রাপ্ত হয়, কিন্তু বিচার করিয়া কার্যামুষ্ঠান করিলে ঐ কার্য সমভাবে অবস্থিত হইয়া ক্রমে ক্রমে সুখ বৃদ্ধি করিয়া থাকে। যেমন কোন পাত্রস্থিত জলে জল প্রদান করিলে সেই জলের বৃদ্ধি হয়, তজ্জপ পুণ্য কার্যের অমুষ্ঠান দ্বারা ধার্মিকদিগের পুণ্য পরি-বর্দ্ধিত হইয়া থাকে।

হে মহারাজ! এই আত্মি তোমার নিকট সাধারণ ধর্ম্ম কীর্তন করিলাম, অতঃপর রাজধর্ম্ম কহিতেছি শ্রবণ কর। নর-পতি প্রথমে প্রবল শত্রুদিগকে পরাজয়, যথাবিধি প্রজাপালন ও বিবিধ যজ্ঞামুষ্ঠান করিয়া পরিশেষে বনে গমনপূর্বক ধন্যশীল ও জিতেন্দ্রিয় হইয়া সমুদায় প্রাণীকে আপনার জ্ঞান দর্শন, শক্তি

অনুসারে গুরুজনের শুশ্রূষা এবং সত্য ও সংস্কারজনিত বিদগ্ধ-সুখ অনুভব করিবেন।

### ত্রিবিদ্যাত্মিক দ্বিশততম অধ্যায় ।

হে মহারাজ! ইহলোকে কেহ কাহার উপকার বা কেহ কাহারে কিছুই প্রদান করে না, সকলেই স্ব স্ব উপকার সাধ-নার্থ কার্য করিয়া থাকে। অতএব অস্ত্রের কথা দূরে থাক, সহোদর ভ্রাতাও যদি মেহপরিশ্রু ও লঘুচেতা হয়, তাহা হইলে তাহারেও পরিত্যাগ করা কর্তব্য। সংপাত্রে ধনদান ও সং-পাত্র হইতে ধন গ্রহণ এই উভয় কার্যেই পুণ্যলাভ হইয়া থাকে; কিন্তু ঐ উভয়ের মধ্যে প্রতিগ্রহ অপেক্ষা দানের পুণ্য অধিক। যে ধন জ্ঞান পথে উপার্জিত ও জ্ঞান পথে পরিবর্দ্ধিত হয়, ধন্যমু-ষ্ঠানের নিমিত্ত যত্নপূর্বক তাহা রক্ষা করা সর্বতোভাবে বিধেয়। নৃশংস কার্য দ্বারা ধনোপার্জন করা ধর্ম্মার্থী ব্যক্তির কোনক্রমেই কর্তব্য নহে। অর্থচিন্তায় অভিভূত না হইয়া আগনার শক্তি অনুসারেই সমুদায় কার্যের অমুষ্ঠান করা উচিত। তুমার্ত্ত অতি-ধিরে শীতলই হউক বা উষ্ণই হউক সাধ্যানুরূপ মলিন প্রদান করিতে পারিলে অন্ন দানের তুল্য ফললাভ হইয়া থাকে। মহাত্মা রত্নদেব ফল, মূল ও পত্রদ্বারা মুনিগণের, অর্চনা করিয়াছিলেন বলিয়া ইহলোকে সিদ্ধি লাভ করিয়া গিয়াছেন। নরপতি শৈব্যও ফলমূল দ্বারা পার্শ্বদগণের সহিত ভগবান্ ভাস্করের সন্তোষসাধন করিয়া উৎকৃষ্ট গতি লাভ করিয়াছেন। মানবগণ জন্মগ্রহণ করিবামাত্র দেবতা, ঋষি, গিহ, অতিথি ও পুত্রাদি পোষাগণ এবং স্ব স্ব আচার্য্য নিকট গণী হইয়া থাকে। অতএব মহাব্য-ম্মত্রেই যজ্ঞ দ্বারা দেবতাদিগের, স্বাধ্যায় দ্বারা ঋষিদিগের, ত্রাঙ্ক দ্বারা পিতৃলোকের, সংকার দ্বারা অতিথিকুলের, জাত-কন্দাদির অমুষ্ঠান দ্বারা পুত্রাদির এবং বেদশাস্ত্র শ্রবণ, যজ্ঞা-বশিষ্ট অন্নভোজন ও সাধ্যানুসারে রক্ষা দ্বারা আচার্য্য ঋণ পরি-শোধ করা অবশ্য কর্তব্য। ধনবিহীন মুনিগণ যত্নপূর্বক অগ্নি-হোত্রের অমুষ্ঠান করিয়া সিদ্ধিলাভ করিয়াছেন। মহাত্মা ঋচীকতনয় গুনঃশেফ বশ্যমিত্রের পুত্রত্ব লাভ পূর্বক ঋকবেদ গান দ্বারা যজ্ঞভোজী দেবগণকে স্তব করিয়া সিদ্ধি প্রাপ্ত হইয়া-ছিলেন। দৈত্যগুরু উশনা, দেবী পার্শ্বতীও দেবাদিদেব মহা-দেবের প্রসাদে দেবলোকে কীর্ত্তি ও শুভ্রত্ব লাভ করিয়াছেন। এতদ্ভিন্ন অসিতদেবল, নারদ, পুরুত, কাকীবান্, জামদগ্ন্য জিতেন্দ্রিয় তাণ্ড্য, বশিষ্ঠ, অমরঘি, বিশ্বামিত্র, অত্রি, ভরদ্বাজ,

কুণ্ডধার, হরিদ্রাশ্র ও ক্রতশ্রবা প্রভৃতি মহর্ষিগণ একাগ্রচিত্তে থাকবেদ দ্বারা ভগবান্ বিষ্ণুর স্তব করিয়া তাঁহার প্রসাদে সিদ্ধি লাভ করিয়া গিয়াছেন। ইহলোকে নিম্ননীয় অনেকানেক ব্যক্তিও একমাত্র বিষ্ণুর স্তবপ্রভাবেই সকলের পূজনীয় হইয়াছে। নিম্নিত কর্মের অনুষ্ঠান করিয়া উন্নতি লাভের ইচ্ছা করা কদাপি কর্তব্য নহে। ধর্মপথে অবস্থান পূর্বক যে অর্থ উপার্জন করা যায়, তাহাই যথার্থ অর্থ। অধর্ম দ্বারা উপার্জিত অর্থে ধিক্। ইহলোকে ধর্মই নিত্য পদার্থ; ধনলাভের নিমিত্ত সেই ধর্ম পরিত্যাগ করা কদাপি বিধেয় নহে। আহিতাগ্নি ব্যক্তির পুণ্যবান্ ব্যক্তিদিগের অগ্রগণ্য। দক্ষিণাগ্নি, গার্হপত্য ও আহবনীয় এই তিন অগ্নিতেই বেদ সমুদায় প্রতিষ্ঠিত রহিয়াছে। যিনি ক্রিয়াবিহীন নহেন, তিনিই যথার্থ সাধিক। ক্রিয়াবিহীন হইয়া অগ্নিহোত্রের অনুষ্ঠান করা অপেক্ষা উহা না করাই শ্রেয়ঃ। অগ্নি, আত্মা, পিতা, মাতা ও গুরু ইহাদিগকে বিধি পূর্বক সেবা করা সর্বতোভাবে বিধেয়। যিনি সর্বতোভাবে হিংসা পরিত্যাগ, নিষ্কাম হইয়া ধর্ম্যানুষ্ঠান, অভিমান পরিত্যাগ পূর্বক জ্ঞানবুদ্ধিদিগের সেবা এবং কামনাপরিশূদ্ধ হইয়া স্নেহসহকারে সকলের প্রতি সমভাবে রূপাদৃষ্টি নিষ্কপ করেন, সাধু ব্যক্তির তাহারেই সাধু বলিয়া সম্মান করিয়া থাকেন।

### চতুর্নবত্যধিক দ্বিশততম অধ্যায় ।

হে মহারাজ! ব্রাহ্মণ, ক্ষত্রিয় ও বৈশ্য এই তিন বর্ণের সেবা করিয়া জীবিকানির্ব্বাহ করাই শূদ্রের শ্রেয়স্কর। ঐ সেবা দ্বারা শূদ্রেরা সময়ক্রমে বিপুল ধনলাভ করিতে সমর্থ হয়। যদি কোন শূদ্রের পিতৃপিতামহাদি কখন কাহারও সেবা না করিয়া থাকে, তথাপি সেবার্থিগ্ন অশ্রু বৃষ্টি অবলম্বন করা তাহার কদাপি বিধেয় নহে। সেবাই শূদ্রের পরম ধর্ম। ধর্মদর্শী সাধুদিগের সংসর্গে বাস ও অসংসর্গ পরিত্যাগ করা তাহাদের সর্বতোভাবে বিধেয়। উদয়াচলস্থিত মণিমুক্তাদি যেমন সূর্য্যের সন্নিধানবশতঃ সমধিক শোভমান হয়, তরূপ শূদ্র জাতিও সাধু-সংসর্গনিবন্ধন সমধিক শুদ্ধতাব প্রাপ্ত হইতে পারে। গুরুবস্ত্র নীল পীতাদি যে বর্ণে রঞ্জিত করা যায়, সেই বর্ণই প্রাপ্ত হইয়া থাকে। অতএব দোষ পরিহার পূর্বক গুণসমূহে অচুরাগ প্রকাশ করাই সর্বতোভাবে কর্তব্য। ইহলোকে মানবদিগের জীবন নিত্যান্ত অস্থির ও অনিত্য। যিনি স্বথ ও দুঃখ এই

উভয় অবস্থাতেই সংকল্পের অনুষ্ঠান করিতে পারেন, তিনিই যথার্থ শাস্ত্রদর্শী। অধর্মপথ অবলম্বন পূর্বক কার্য্যানুষ্ঠান করিলে যদি বিপুল অর্থও লাভ হয়, তথাপি তাহাতে প্রবৃত্ত হওয়া বুদ্ধিমান ব্যক্তির কদাপি উচিত নহে। যেনরপতি সহস্র সহস্র গাভী অপহরণ করিয়া সংপাত্রে সমর্পণ কবেন, তাহার কিছুমাত্র ফললাভ হয় না; প্রত্যুত তাহারে তত্ত্বরতাপাপে লিপ্ত হইতে হয়।

ভগবান্ স্বয়ম্ভু সর্বপ্রথমে ত্রিষোকপূজিত বিধাতার সৃষ্টি করেন। তৎপরে বিধাতা লোকরক্ষণার্থ জলাধিষ্ঠাত্রী দেবতার সৃষ্টি করিয়াছেন। বৈশ্বগণ সেই দেবতার অর্চনা করিয়া কৃষি-গোরক্ষাদি কার্য্যে নিযুক্ত হয়। বৈশ্বের শস্তোৎপাদন, ক্ষত্রিয়ের শস্তরক্ষা, ব্রাহ্মণের উপভোগ এবং শূদ্রের ক্রোধ ও শঠতা পরিত্যাগ পূর্বক যজ্ঞীয় দ্রব্য আহরণ ও যজ্ঞস্থান মার্জনাদি করাই কর্তব্য। এরূপ হইলে কখনই ধর্ম নষ্ট হয় না; ধর্ম নষ্ট না হইলেই প্রজাগণ সুখে অবস্থান করিতে সমর্থ হয় এবং প্রজাগণ সুখী হইলেই দেবগণের পরম পরিতোষ জন্মে। ফলতঃ নরপতি ধর্ম্যাসারে প্রজাপালন, ব্রাহ্মণ বেদাধ্যয়ন, বৈশ্ব ধনোপার্জন এবং শূদ্র গুণাবানিরত হইলেই সর্বত্র সম্মানিত হইয়া থাকেন। যে ব্যক্তি এই নিয়মের অত্যাচারণ করে, তাহারে নিশ্চয়ই ধর্ম্যভ্রষ্ট হইতে হয়। জ্ঞানপথে অর্থোপার্জন করিয়া ভূরিদান করা দূরে থাকুক, অতিকষ্টে কাকিনীমাত্র দান করিলেই মহাফল লাভ হইয়া থাকে। নরপতিদিগের মধ্যে যিনি সমাদর পূর্বক ব্রাহ্মণগণকে যেরূপ ধন দান করেন, তাহার তদনুরূপ মহাফল লাভ হয়। স্বয়ং প্রতিগ্রহীতার সমীপে গমন পূর্বক তাহার সন্তোষ সাধনার্থ যাহা দান করা যায়, সেই দান উৎকৃষ্ট। গ্রহীতা যাচ্ঞা করিলে যে দান করা হয়, তাহা মধ্যম; আর যাহা অশ্রদ্ধা বা অবজ্ঞাসহকারে প্রদত্ত হয়, তাহা অপকৃষ্ট বলিয়া কীর্তিত হইয়া থাকে। সংসারনিমগ্ন ব্যক্তিদিগের এই ভবসমুদ্র সমুত্তীর্ণ হইবার নিমিত্ত যত্নসহকারে বিবিধ উপায় অবলম্বন করা সর্বতোভাবে বিধেয়। ব্রাহ্মণ দমগুণাবিত্ত, ক্ষত্রিয় বিজয়ী, বৈশ্ব ধনী এবং শূদ্র নিয়ত ইহাদিগের সেবাতৎপর হইলেই সমধিক সম্মান ভাজন হইয়া থাকেন।

### পঞ্চনবত্যধিক দ্বিশততম অধ্যায় ।

হে রাজর্ষে! ব্রাহ্মণের প্রতিগ্রহণক, ক্ষত্রিয়ের জয়প্রাপ্ত, বৈশ্বের জ্ঞানার্জিত ও শূদ্রের গুণাবাদ্বারা উপার্জিত অর্থ যৎ



কিঞ্চিৎ হইলেও ধর্মফলপ্রদ ও প্রশংসনীয় হইয়া থাকে । সর্বদা জীবনের সেবা করা শূদ্রেরই পরম ধর্ম । ব্রাহ্মণ বিপদগ্রস্ত হইয়া ক্ষত্রধর্ম বা বৈশ্যধর্ম আশ্রয় করিলে পতিত হন না ; কিন্তু শূদ্রধর্ম আশ্রয় করিলে তাঁহারে নিশ্চয়ই পতিত হইতে হয় । শূদ্র জীবন সেবা দ্বারা জীবিকা নির্বাহে অসমর্থ হইলে বাণিজ্য, পশুপালন বা শিল্পকর্ম করিতে পারে । যে ব্যক্তি কদাপি নাট্য, বহুরূপ প্রদর্শন এবং মদ্যমাংস ও লৌহচর্মের ব্যবসায় দ্বারা জীবিকানির্বাহ করে নাই; তাহাব জীবিকার্থ ঐ সমুদায় অবলম্বন করা নিতান্ত অকর্তব্য । আর যে ব্যক্তির বহুকাল অবধি ঐ সকল কার্য দ্বারা জীবিকা নির্বাহ হইয়া আসিতেছে, সে যদি ঐ সমুদায় পরিত্যাগ করিতে পারে, তাহা হইলে তাহার পরম ধর্ম লাভ হয় সন্দেহ নাই । ইহলোকে মানবগণ ঐশ্বর্যমন্ডে মত্ত হইয়া বিবিধ পাপকার্যের অন্তর্ধান করিয়া থাকে ; কিন্তু ঐ রূপ পাপকার্যে প্রবৃত্ত হওয়া কাহারও কর্তব্য নহে । ইহলোকে ধার্মিক লোকেরাই প্রশংসনীয় ও নান্য গুণের আধার হন । পূর্বকালে প্রজাগণ দাস্ত, নীতিবিশিষ্ট ও ধর্মপরায়ণ ছিল । তাহাদের মধ্যে কেহ দৈবাৎ কোন শিক্ষণে প্রবৃত্ত হইলে তাহারে দ্বিধার প্রদান করিলেই তাহার সমুচিত দণ্ড করা হইত । ক্রিয়াকাল পরে অমরগণ প্রজাগণকে ধর্ম একান্ত অমরজ্ঞ দেখিয়া ধর্মকে নিতান্ত অসহ্য বোধ করিয়া ক্রমে ক্রমে কামাদিক্রমে তাহদের শরীরে প্রবেশ করিল । কামাদি প্রবিষ্ট হওয়াতে প্রজাগণের শরীরে ধর্মনাশন দর্পের অবির্ভাব হইল । তৎপরে দর্প হইতে ক্রোধ সমুদ্ভূত হইয়া ক্রমে ক্রমে তাহাদের স্তম্ভীলতা ও লজ্জা বিনষ্ট করিল । তখন প্রজাগণ মোহে একান্ত অভিভূত হইয়া পূর্বভাবে পবিত্র্যাগপূর্বক গবম্পন পরম্পরকে নিপীড়িত করত ঐশ্বর্যবৃদ্ধি এবং দেবতা ব্রাহ্মণগণের অপমান করিয়া নিরন্তর বিষয়ভোগ করিতে লাগিল । ঐ সময় কেবল দ্বিধার প্রদান দ্বারা তাহাদিগকে শাসন করা অসাধ্য হইয়া উঠিল ।

এইরূপে প্রজাগণ যাহার পর নাই উচ্ছৃঙ্খল হইলে, দেবগণ বহুরূপধারী দেবাদিদেব মহাদেবের শরণাপন্ন হইয়া তাঁহার নিকট সমুদায় বৃত্তান্ত নিবেদন করিলেন । ভৃগুবান্ শূলপাণি দেবগণের মুখে প্রজাদিগের বিপরীত আচরণ শ্রবণ করিয়া ক্রোধভরে স্বীয় তেজঃপ্রভাবে প্রজাগণের শরীরস্থ কামক্রোধাদিরে প্রথমতঃ বিনষ্ট করিয়া পরিশেষে সর্বপ্রধান মহামোহকে নিপাতিত করিলেন । মহামোহ বিনষ্ট হইলে মানবগণ পূর্বের জ্ঞান সত্তাবসম্পন্ন হইয়া বেদ ও অন্ত্যাত্ম ধর্মশাস্ত্রের আলোচনা

করিতে লাগিল । অনন্তর সপ্তর্ষিমণ্ডল ইন্দ্রকে দেবরাজ্যে অভিষিক্ত করিয়া আপনারা মানবগণের শাসনে নিযুক্ত হইলেন । সপ্তর্ষিমণ্ডল ক্রিয়াকাল মানবগণের শাসন করিয়া নিরন্ত হইলে, বিপথ ও অন্ত্যাত্ম ক্রিয়গণ ভূমণ্ডলের ভিন্ন ভিন্ন প্রদেশের অধিপতি হইয়া প্রজাগণের শাসন করিয়াছিলেন ।

যে সময় দেবাদিদেব মহাদেব প্রজাগণের কামক্রোধাদি বিনষ্ট করেন, সেই সময় কোন কোন মহাকুলসমুৎপন্ন বৃদ্ধতম ব্যক্তির হৃদয় হইতে ঐ সমুদায় আশ্রয়ভাব অপনীত হয় নাই । সেই সমস্ত ব্যক্তির সংসর্গে অনেকানেক ভীমপরাক্রম ভূপাল আশ্রবকার্যে প্রবৃত্ত হইয়াছিলেন । এক্ষণে মৃত ব্যক্তিরা স্বয়ং তাঁহাদের সেই কাষ্যের অম্মসরণে প্রবৃত্ত হইতেছে এবং অন্ধকে ও উহার অন্তর্ধানে প্রবৃত্ত করিতেছে । অতএব আমি শাস্ত্র সমালোচনপূর্বক তোমাদের কহিতেছি যে, হিংসাত্মক কার্য পরিত্যাগপূর্বক আত্মজ্ঞান অবলম্বন করা মনুষ্যের অবশ্য কর্তব্য কর্ম । ধর্ম্মান্তর্ধানের নিমিত্ত নীতি পরিত্যাগপূর্বক পাপকার্য দ্বারা অর্থোপার্জন করিলে কখনই কল্যাণলাভে সমর্থ হওয়া যায় না ; অতএব বিদ্বান্ ব্যক্তি কখন উহাতে প্রবৃত্ত হন না । এক্ষণে তুমি জিতেন্দ্রিয়, ধর্ম্মনিরত ও বাক্যবিশ্রয় হইয়া স্বধর্ম্মানুসারে পুত্র, ভৃত্য ও প্রজাগণকে প্রতিপালন কর । ইষ্ট ও অনিষ্টের সহযোগেই সৌভাগ্য ও শত্রুতা উৎপন্ন হইয়া থাকে । যে ব্যক্তি ইষ্ট ও অনিষ্টকে সমান জ্ঞান না করে, তাহারে বাবংবাব জন্মগ্রহণ করিতে হয় । অতঃপর ওণে অমরজ্ঞ হওয়া ও দোষ পরিত্যাগ করা তোমাদের নিতান্ত আবশ্যক । নিতান্ত ছদ্ম্বাক্ষি লোকেরাও আপনাদের অণুমাত্র গুণ প্রকাশ হইলে আক্লাদিত হয় । ধর্ম্ম ও অধর্ম্ম মনুষ্যগণ মধোই নিরন্তর পরিভ্রমণ করিতেছে । অন্ত্যাত্ম প্রাণীতে ধর্ম্ম বা অধর্ম্মের লেশমাত্র নাই । কি ধর্ম্মশীল, কি বিদ্বান্, কি যাতক, কি অযাতক সকলেবই হিংসা পরিত্যাগপূর্বক সর্বভূতে সমদর্শী হইয়া কল্যাণপন করা উচিত । যখন লোকের মন বাসনাবিহীন ও মৃত্যুনিরত হয়, তখনই তাহার মথার্থ মঙ্গললাভ হইয়া থাকে ।

### যশস্বত্যাধিক দ্বিশততম অধ্যায় ।

হে মহারাজ ! এই আমি গৃহস্থ ধর্ম্ম কীর্তন করিলাম, এক্ষণে তপোনিরম কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । প্রায় সকল গৃহস্থেরই রাজসিক ও তামসিক গুণপ্রভাবে সাংসর্গিক মমতা জন্মিয়া থাকে । মানবগণ জী, পুত্র, ভৃত্য, গৃহ, গো, ক্ষেত্র ও

ধনসম্পন্ন হইলে, তাহাদিগের আর কিছুই অনিত্য বলিয়া বোধ থাকে না। তাহারা সতত ঐ সমুদায় সন্দর্শন করিতে করিতে রাগহেমে একান্ত অভিভূত ও মোহজনিত সন্তোষ বাসনায় একান্ত আত্মগোপন হয়। তখন ভোগপরায়ণ ব্যক্তিগেই কৃতার্থ ও স্ত্রীসন্তোষই সুখের পরাকাষ্ঠা বলিয়া তাহাদের বিবেচনা হয় এবং তাহারা চিরপরিচিত লোভে একান্ত বিমোহিত হইয়া দাসদাসী প্রভৃতির সংখ্যাবৃদ্ধি ও তাহাদিগের সন্তোষসাধনার্থ জ্ঞানপূর্বক বিবিধ কুকার্যের অনুষ্ঠান করিয়াও অথোপাজ্ঞন করিয়া থাকে। ঐ সমুদায় নিরোধ অপত্যস্নেহে বাহার পর নাই অভিভূত ও অপত্যবিয়োগে নিতান্ত কাতর হয়। গৃহস্থেরা সমাজমধ্যে সম্মানলাভ করিয়া যে স্ত্রীপুত্রাদি রূপ বিষয় দ্বারা ভোগী হইব বলিয়া স্থির করে; অচিরেই সেই সমুদায় হইতেই বিনষ্ট হয়। ঐ সমুদায় গৃহস্থের মধ্যে যে সকল বুদ্ধিমান ব্রহ্মদানী ব্যক্তি শুভ কন্মের কামনা করিয়া নিষিদ্ধ ও কান্য কন্ম পরিত্যাগ করেন, তাহারা চিরকাল অসীম সুখসন্তোষ করিয়া থাকেন। পীড়া এবং স্ত্রী, পুত্র ও ধনাধিনাশনিবন্ধন ঐ সকল মহাত্মার অন্তঃকরণে ঘোরতর নির্বেদ উপস্থিত হয়। ঐ নির্বেদ হইতে আত্মজ্ঞান, আত্মজ্ঞান হইতে শাস্ত্রদর্শন ও শাস্ত্রদর্শন হইতে তপস্তার প্রবৃত্তি হইয়া থাকে। কিন্তু স্ত্রীপুত্রাদিজনিত সুখ পরিণামে ক্লেশকব বিবেচনা করিয়া তপশ্চরণে প্রবৃত্ত হয়, গৃহস্থদিগের মধ্যে এতাদৃশ লোক নিতান্ত চর্লভ। তপস্তা সর্বসাধারণের ধর্ম। দয়াদাক্ষিণ্যবিহীন শূদ্রাদি হীনবর্ণেরও উহাতে অধিকার আছে। তপঃপ্রভাবে দমণ্ডগন্ধিত জিতেক্রিয় ব্যক্তির স্বর্গলাভ হইয়া থাকে। ভগবান্ প্রহ্লাপতি বিবিধ ব্রত অবলম্বন পূর্বক তপোভূতান করিয়াই প্রজাবর্গের সৃষ্টি করিয়াছেন। আদিত্য, বশু, কজ্র, অগ্নি, বায়ু, বিষ্ণুদেব, সাধা, পিতৃলোক, বক্ষ, রাক্ষস, গন্ধর্ব্ব, সিদ্ধ ও অশ্বিনীকুমার প্রভৃতি স্বর্গবাসী দেবগণ একমাত্র তপঃপ্রভাবেই সিদ্ধিলাভে সমর্থ হইয়াছেন। ভগবান্ এক্ষণে পূর্ব্বে যে সকল ব্রাহ্মণের সৃষ্টি করিয়াছিলেন, তাহারা স্ব স্ব ক্রপঃপ্রভাবে পৃথিবী প্রতিপালন করিয়া এক্ষণে স্বর্গলোকে বিচরণ করিতেছেন। আব এষ্ট মর্ত্ত্যভূমিতে যে সমুদায় নরপতি ও মহাবংশসম্বৃত্ত ধনাঢ্য গৃহস্থকে পটুবস্ত্র, উৎকৃষ্ট আভরণ, বাহন, আম্র, লীন, পরম রূপবতী অসংখ্য কামিনী, অট্টালিকা, উৎকৃষ্ট শয়ন, উত্তমোত্তম বিবিধ ভোজ্য বস্তু এবং অগ্ন্যাগ্নি অভিলষিত সামগ্রী, সন্তোষ করিতে দেখা যায়, তৎসমুদায় তাহাদের পূর্ব্বকৃত তপস্তার ফল। ত্রিলোকমধ্যে তপস্তার অসাধ্য কিছুই নাই। তপোবলে তত্ত্বজ্ঞানবিহীন মূঢ় ব্যক্তি-

দিগেরও বৈরাগ্যোদয় হয়। মনুষ্য সুখী হউক বা দুঃখী হউক স্বীয় বুদ্ধিমত্তাপ্রভাবে শাস্ত্র সন্দর্শন করিয়া লোভ পরিত্যাগ করা তাহার অবশ্য কর্তব্য। লোভ সকল দুঃখের আদি কারণ। লোভ হইতে টল্লিয়সত্ত্বম এবং ইন্দ্রিয়সত্ত্বমনিবন্ধন অভ্যাসবর্জিত বিদ্যার জ্ঞান ক্রমশঃ জ্ঞানের হ্রাস হইয়া থাকে। প্রজ্ঞা নাশ হইলে জ্ঞান অজ্ঞায় বিবেচনা থাকে না। যাহা হউক লোকের দুঃখ উপস্থিত হইলে উগ্রতর তপোভূতান করাই তাহার কর্তব্য। ইহলোকে প্রিয় বস্তুই সুখকর ও অপ্রিয়বস্তু দুঃখজনক বলিয়া কীষ্টিত হইয়া থাকে। তপস্তার ফল সুখ; আর তপস্তা না করিলে অশেষ ক্লেশ উপস্থিত হয়; অতএব তপস্তা কবাই সর্বাপেক্ষা শ্রেয়ঃ। নিম্পাপ তপোভূতান করিতে পারিলে প্রতিনিয়ত বিবিধ মঙ্গলদর্শন, বিষয়সন্তোষ ও খ্যাতি লাভ হইয়া থাকে আর যে ব্যক্তি ফলার্থী হইয়া সংপথ পরিত্যাগ করে, তাহার সতত অপ্রিয়সংঘটন বিষয়, সন্তোষজনিত বিবিধ ক্লেশ ও অপমান উপস্থিত হয়। তপস্তা ও দানপ্রভৃতি বিবিধ ধর্ম্মকার্যের কর্তব্যতাসত্ত্বেও মানবগণ অবিহিত কার্যে অহুরক্ত হইয়া বিবিধ পাপানুষ্ঠানপূর্ব্বক নিরদগামী হয়। যে ব্যক্তি কি সুখের সময়, কি দুঃখের সময়, কখনই স্বধর্ম্ম হইতে বিচলিত নহেন, তিনিই যথার্থ জ্ঞানবান্। স্পর্শ, দর্শন, শ্রবণ, ঘ্রাণ ও আশ্বাদনজনিত সুখ অতি অল্পক্ষণমাত্র স্থায়ী। ঐ সুখ ক্ষয় হইলেই আবার দুঃখের আবির্ভাব হয়। মোক্ষসুখ চিরস্থায়ী; কিন্তু মূঢ় ব্যক্তিরা কখনই ঐ সুখের প্রাশংসা করে না। বিবেকী ব্যক্তিরাই মোক্ষলাভার্থ শমদমাদি গুণ অবলম্বন করেন। ধর্ম্ম, অর্থ ও কাম কখনই তাহাদিগকে পরাভব করিতে সমর্থ হয় না। অনায়াসলভ্য বিষয় সমুদায় উপভোগ ও যত্নপূর্ব্বক স্বধর্ম্মের অনুষ্ঠান করা গৃহস্থদিগের অবশ্য কর্তব্য। সংকুলসম্বৃত্ত শাস্ত্রজ্ঞানসম্পন্ন পূজ্য ব্যক্তিরা যে কার্যের অনুষ্ঠান করেন, ধর্ম্মভ্রষ্ট মূঢ় ব্যক্তিরা কখনই তাহার অনুষ্ঠান করিতে সমর্থ হয় না। যজ্ঞাদি কস্য সমুদায় নর্থ; অতএব আত্মতত্ত্ব নিবেশন করাই শাস্ত্রজ্ঞানসম্পন্ন ব্যক্তিদিগের অবশ্য কর্তব্য। আর যে সকল গৃহস্থ কন্মনিবৃত্ত; স্বপন্যাত্ত্বসারে যজ্ঞীয় দ্রব্য আহরণপূর্ব্বক যজ্ঞাদি ধর্ম্মানুষ্ঠান বিষয়ে কৃত্তনিস্কয় হইয়া তাহাদিগের সর্বতোভাবে বিদেয়। যেমন নদ নদী প্রভৃতি জলাশয় সকল সমুদ্রকে আশ্রয় করিয়া রহিয়াছে, তদ্রূপ ব্রহ্মচাৰী প্রভৃতি আশ্রমিগুণ গৃহস্থদিগকে আশ্রয় করিয়া অবস্থান করিতেছেন।

## সপ্তদশতম অধ্যায় ।

জনক কহিলেন, ভগবন্ ! যখন পিতা ও পুত্রে কিছুমাত্র বিশেষ নাই, তখন মানবগণ একমাত্র ব্রহ্মা হইতে সমুদ্ভূত হইয়া কি নিমিত্ত ভিন্ন ভিন্ন বর্ণে বিভক্ত হইল ? তাহা অবগত হইতে আমার নিত্য বাসনা হইতেছে, অতএব আপনি আমার নিকট উহা কীৰ্ত্তন করুন ।

পরশর কহিলেন, রাজর্ষে ! পিতাই পুত্ররূপে উৎপন্ন হয়, যথার্থ বটে ; কিন্তু তপস্তার অপকর্ষনিবন্ধন মানবগণের উত্তবোত্তর হীন জাতি প্রাপ্তি হইয়া থাকে । পিতামাতার পুণ্যবলেই সন্তান ধার্মিক ও পিতামাতার পাপেই সন্তান অধার্মিক হয় ; ধর্মবিদ্ পণ্ডিতেরা কহেন, সৃষ্টিকর্তা প্রজাপতি মৃগ হইতে ব্রাহ্মণ, বাহু হইতে ক্ষত্রিয়, উরু হইতে বৈশ্য ও চব্বণ হইতে শূদ্রজাতি সমুৎপন্ন হইয়াছে । যাহারা এই চারি বর্ণ হইতে পৃথক্, তাহাদিগকে সঙ্করজ বলিয়া নির্দেশ করা যায় । রাজপুত্র, বৈদ্য, উগ্র, বৈদেহক, ঋষ্যাক, পুরুষ, স্তেন, নিষাদ, মৃত, মাগধ, অগোগ, করণ, ত্রাতা ও চণ্ডালগণ ব্রাহ্মণ চারি বর্ণের পরস্পর সহযোগে সমুৎপন্ন হইয়া থাকে ।

জনক কহিলেন, ভগবন্ ! মানবগণ সর্বলোকপিতামহ ভগবান্ ব্রহ্মা হইতে উৎপন্ন হইয়া কি নিমিত্ত ভিন্ন ভিন্ন গোত্র লাভ করিল এবং যে সকল মনি অপকৃষ্ট যোনিতে জন্মগ্রহণ করিয়াছেন, তাহাদেবই বা কিরূপে ব্রাহ্মণত্ব লাভ হইল ? তাহা আমার নিকট কীৰ্ত্তন করুন ।

পরশর কহিলেন, বিদেহরাজ ! জন্মনিবন্ধন মহাবিদিগের অপকর্ষ হইবার সম্ভাবনা নাই । তাহারা তপোবলেই আত্মার উৎকর্ষ সাধন করিয়া থাকেন । বিশেষতঃ তাহাদের পিতারা যে কোন স্থানে তাহাদিগকে উৎপাদন করিয়া তপোবলে তাহাদিগের ঋষিধ্ব বিধান করেন । আমার পিতামহ বশিষ্ঠ, বিভাণ্ডকপুত্র ঋষিশৃঙ্গ, বেদ, তাণ্ডা, রূপ, কাক্ষীবান, কমঠ, যব ক্রীত, দ্রোণ, অয়ু, মতঙ্গ, ক্রমদ ও মাংস্ত প্রভৃতি মহাবিশ্ব অপকৃষ্ট যোনিতে জন্মগ্রহণ করিয়াও তপোবলে ঋষিধ্ব লাভ পূর্বক বেদবিদগণ্য ও দমগুণসম্পন্ন হইয়াছিলেন । প্রথমে অঙ্গিরা, কশ্যপ, বশিষ্ঠ ও ভৃগু এই চারি মহর্ষি হইতেই চারি মূল গোত্র উৎপন্ন হয় । অতঃপর গোত্র কার্য্য দ্বারা সমুৎপন্ন হইয়াছে । সাধু ব্যক্তিগণকর্তৃক অদ্যাপি সেই সমুদায় গোত্র ব্যবহৃত হইতেছে ।

জনক কহিলেন, ভগবন্ ! আপনি বর্ণ সমুদায়ের বিশেষ ও

সামান্য ধর্ম সমুদায় পরিজ্ঞাত আছেন, এক্ষণে আমার নিকট তৎসমুদায় কীৰ্ত্তন করুন ।

পরশর কহিলেন, রাজর্ষে ! ব্রাহ্মণের প্রতিগ্রহ, যাজ্ঞন ও অধ্যাপন ; ক্ষত্রিয়ের প্রজারক্ষা ; বৈশ্যের কৃষিকার্য্য, পশুপালন ও বাণিজ্য এবং শূদ্রের ঐ তিন বর্ণের সেবাই প্রধান ধর্ম । এই আমি তোমার নিকট চারি বর্ণের বিশেষ ধর্ম কীৰ্ত্তন করিলাম, এক্ষণে সর্বিস্তরে সাধারণ ধর্ম কীৰ্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । অনুশংসতা, অহিংসা, অগ্রমাদ, পোষ্যবর্ণকে যথোচিত অংশ প্রদান, শ্রাদ্ধক্রিয়া, অতিথিসেবা, সন্তানুষ্ঠান, অক্রোধ, স্বীয় পত্নীতে অনুরাগ, শৌচ, অস্বয়াপরিত্যাগ, আত্মজ্ঞান ও তিতিক্ষা এই কয়েকটি সমুদায় বর্ণের সাধারণ ধর্ম । ব্রাহ্মণ, ক্ষত্রিয় ও বৈশ্য এই তিন বর্ণকে দ্বিজাতি বলিয়া নির্দেশ করা যায় । বেদোক্ত ধর্ম ইহাদিগের অধিকার আছে । কুর্কশ্মে প্রবৃত্ত হইলে ইহাদিগকে পতিত হইতে হয় । ধার্মিকেরা স্বকশ্মনিত সাধু ব্যক্তিরে আশ্রয়পূর্বক উন্নতিলাভ করিয়া থাকেন । শূদ্রগণ সংস্কার লাভের যোগ্য নহে এবং কুর্কশ্মনিবন্ধন তাহাদিগকে পতিত হইতেও হয় না । তাহারা অনুশংসতা, ধর্মের অনুষ্ঠান করিতে পারে ; কিন্তু ব্রহ্মচর্য্যাদি ধর্মে তাহাদিগের অধিকার নাই । বেদবিদ্ ব্রাহ্মণগণ অনুশংসতা, ধর্মপরায়ণ শূদ্রকে ব্রাহ্মের তুল্য বলিয়া নির্দেশ করেন এবং আমিও ঐরূপ শূদ্রকে বিষ্ণুতুল্য জ্ঞান করিয়া থাকি । শূদ্রগণ উন্নত হইবার মানসে সাধুত্ব অবলম্বনপূর্বক মন্ত্রোচ্চারণ ব্যতীত পুষ্টিজনক কার্য্যের অনুষ্ঠান করিয়া সিদ্ধি লাভ করিতে পারে । ইতর ব্যক্তিরে যেক্রপ সন্দ্যবহার অবলম্বন করে, ইহলোকে ও পরলোকে তদনুরূপ সুখ লাভ করিতে সমর্থ হয়, সন্দেহ নাই ।

জনক কহিলেন, মহর্ষে ! মনুষ্য কি কশ্মপ্রভাবে হীনদশা প্রাপ্ত হয় না, জন্মনিবন্ধন উহার হীনত্ব লাভ হইয়া থাকে ? তদ্বিময়ে আমার সংশয় উপস্থিত হইয়াছে ; অতএব আপনি উহা বিশেষরূপে কীৰ্ত্তন করুন ।

পরশর কহিলেন, রাজর্ষে ! কশ্ম ও জন্ম এই উভয়ের দ্বারা হীনদশা উপস্থিত হয় । কিন্তু ঐ উভয়ের মধ্যে কশ্মই হীনদশার প্রধান কারণ । যে ব্যক্তি নীচ জাতি হইয়াও পাপ কাণ্ডেব অনুষ্ঠান না করে, তাহারে শ্রেষ্ঠ বলিয়া নির্দেশ করা যায় ; কিন্তু যে ব্যক্তি প্রধান বর্ণে উৎপন্ন হইয়াও কুকাণ্ডেব অনুষ্ঠান করে, তাহারে হীনদশা প্রাপ্ত হইতে হয় ; অতএব কশ্মকেই হীনদশার প্রধান সাধন বলিতে হইবে ।

জনক কহিলেন, ভগবন্! কোন্ কোন্ কার্যের অমুষ্ঠান করিলে মনুষ্য সর্বদা হিংসাবিহীন হইয়া ধর্মলাভ করিতে পারে? তাহা আমার নিকট কীর্তন করুন।

পরশর কহিলেন, বিদেহরাজ! মনুষ্য যে কার্য দ্বারা প্রাণীর হিংসা না করিয়া ধর্ম লাভ করিতে পারে, তাহা কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। সন্ন্যাসধর্ম অবলম্বনপূর্বক ক্রমে ক্রমে সন্তাপবিহীন ও শ্রেষ্ঠপদ সমাক্রান্ত হইতে পারিলে অনায়াসে মোক্ষলাভজনক পথ প্রাপ্ত হইতে পারা যায়। শ্রদ্ধাবান, বিনয়ান্বিত, দমগুণসম্পন্ন ও স্বস্ববুদ্ধি মহাত্মারা সর্বকর্ম পরি-  
ত্যাগপূর্বক সনাতন ব্রহ্মপদ লাভ করিয়া থাকেন। কলতঃ অধর্ম পরিত্যাগপূর্বক সমাক্রমে ধর্মকার্যের অমুষ্ঠান ও সর্বদা সত্য বাক্য প্রয়োগ করিলে সকল বর্ণেরই স্বর্গলাভ হইয়া থাকে, সন্দেহ নাই।

### অষ্টনবত্যধিক দ্বিশততম অধ্যায় ।

হে মহারাজ! ইহলোকে যাহারা ভক্তিবিশীন, তাহারা কখনই পিতা, মাতা, গুরু, গুরুপত্নী ও স্বহৃদগণের, সেবাজ্ঞ ফললাভে সমর্থ হয় না। যাহারা তাঁহাদিগের প্রতি একান্ত ভক্তিমান, প্রিয়বাদী এবং তাঁহাদিগের হিতামুষ্ঠানতৎপর ও বশ-  
বর্তী হয়, তাহারাষ্ট ফললাভে সমর্থ হইয়া থাকে। পিতা পুত্রের পরম দেবতা এবং মাতা অপেক্ষাও শ্রেষ্ঠ। জিতেন্দ্রিয় ব্যক্তির জ্ঞানকে উৎকৃষ্ট বলিয়া কীর্তন ও উহা লাভ করিয়া জিতেন্দ্রিয় হইয়া পরম পদ অধিকার করেন। 'যে নরপতি সমরাজ্যে অব-  
তীর্ণ হইয়া শরানলে শলভবৃত্তি অবলম্বন করেন, তিনি অনা-  
য়াসে দেবচরিত্বে লোকে গমন করিয়া স্বর্গস্থ পদে সমর্থ হন। শাস্ত্র, ভীতি, ভ্রষ্টশাস্ত্র, রোহিণ্যমান, সমরপরায়ণ, সহায়-  
বিহীন, উদ্যোগশূন্য, ধোঁগী, শরণাপন্ন, বালক ও বৃদ্ধকে প্রহার করা কদাপি বিধেয় নহে। সমরস্থলে সহায়সংযুক্ত যুদ্ধার্থ ন্য-  
দ্যত, সমকক্ষ প্রতিযোগী ক্ষত্রিয়কে আক্রমণ করাই নরপতি-  
দিগের অশুভ কর্তব্য কর্ম। তুল্য বা শ্রেষ্ঠ ব্যক্তির হস্তে বিনা-  
শই প্রশংসনীয়। ভয়বিম্বল নীচ ব্যক্তির হস্তে প্রাণ পরিত্যাগ নিতান্ত নিন্দনীয়। 'পাপামুষ্ঠাননিরত দুরাত্মাদিগের হস্তে নিহত হইলে নিশ্চয়ই নরকগামী হইতে হয়। কালসমাক্রান্ত ব্যক্তি-  
দিগকে কেহই পরিজ্ঞান করিতে সমর্থ হয় না। আর যাহার পরমাণু থাকে তাহারে কেহই বিনষ্ট করিতে পারে না। মাতা প্রভৃতি গুরুজনেরা অশু ব্যক্তির প্রাণহিংসা দ্বারা অপত্যাদির

জীবন রক্ষা করিতে উদ্যত হইলে, জীবিতাশা পরিত্যাগ পূর্বক তাঁহাদিগকে নিবারণ করা পুত্রাদির অবশু কর্তব্য কর্ম। যুযুৎসু গৃহস্থমাজেরই তীর্থস্থানে অবস্থান পূর্বক মৃত্যুপ্রাপ্তে নিপতিত হওয়া উচিত। আয়ুঃশেষ হইলে কেহ কেহ রোগাক্রান্ত হইয়া পঞ্চদশ প্রাপ্ত হয়, আর কেহ কেহ বা সহসা মৃত্যুমুখে নিপতিত হইয়া থাকে। দেহিগণের মৃত্যু হইলে তাহারা পুনর্বার দেহ লাভ করে। যেমন এক গৃহ হইতে অন্য গৃহে গমন করা যায়, তদ্রূপ জীব কল্পপথ দ্বারা পুনর্বার এক দেহ হইতে অন্য দেহ আশ্রয় করিয়া থাকে; কিন্তু জীব যোগযুক্ত হইলে তাহার ক্রমশ মুক্তি লাভ হয়। অধ্যাত্মচিন্তাপ্রায়ণ পণ্ডিতেরা দেহকে শিরা, মায়া ও অস্তিসমূহে পবিপূর্ণ; বিরক্ত ও অপবিত্রপদার্থে পরিব্যাপ্ত পঞ্চভূত, ইন্দ্রিয় ও বিষয় কর্তৃক অধিষ্ঠিত এবং স্বক্‌ দ্বারা আবৃত বলিয়া কীর্তন করিয়া থাকেন। যখন জীব দেহকে পরিত্যাগ করে, তখন উহা নিশ্চেষ্ট ও বিচৈতন্য হইয়া ভূমিতে নিপতিত হয় এবং জীব আপনার কন্মাস্ত্রসারে উৎকৃষ্ট বা অপকৃষ্ট গৌণিতে জন্ম গ্রহণ করে। দেহত্যাগের পর জীবাত্মা কিয়ৎকাল যাতনাদেহ আশ্রয় করিয়া বিমানচারী মেঘের স্তায় পরিভ্রমণ করে এবং তৎপরে পুনর্বার অন্য দেহ প্রাপ্ত হইয়া জন্ম গ্রহণ করিয়া থাকে। শরীরের অন্ত্যায় অংশ অপেক্ষা ইন্দ্রিয়, ইন্দ্রিয় অপেক্ষা মন ও মন অপেক্ষা আত্মা শ্রেষ্ঠ। আত্মা অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ আর কিছুই নাই। আত্মা সর্বশরীরে সমভাবে অবস্থান করিলেও উপধিত্তেদে প্রাণিগণের তারতম্য লক্ষিত হইয়া থাকে। স্থাবর ও জঙ্গম এই দ্বিবিধ প্রাণির মধ্যে জঙ্গম, জঙ্গমমধ্যে মনুষ্য, মনুষ্যমধ্যে ব্রাহ্মণ, ব্রাহ্মণমধ্যে জ্ঞানবান, জ্ঞানবানদিগের মধ্যে আত্মতত্ত্বজ্ঞ এবং আত্মতত্ত্বজ্ঞগণের মধ্যে মানাপমানে সম-  
জ্ঞান সম্পন্ন ব্যক্তিরাই শ্রেষ্ঠ।

যাহারা ইহলোকে স্ব স্ব গুণানুসারে নম্বর কার্যের অমুষ্ঠান করিয়া দেহান্তের পর পুনরায় জন্ম গ্রহণ করে, তাহাদিগকে অবশুষ্ট কালকালে নিপতিত হইতে হয়। যে মহাত্মা কাহারেও ক্রোধ প্রদান না করিয়া সৎকার্যের অমুষ্ঠান পূর্বক পাপ হইতে বিনুস্ত হইয়া উত্তরায়ণে পবিত্র নক্ষত্রে ও পবিত্রমূর্ত্ত্তে প্রাণত্যাগ করেন, তাহারেই পুণ্যবান বলিয়া নির্দেশ করা যায়। বিহ-  
ভোজন, উদ্বন্ধন বা অগ্নিপ্রবেশ দ্বারা যাহাদিগের মৃত্যু হয় এবং যাহারা দম্ভ্য হস্তে নিপতিত বা হিংস্র জন্তু কর্তৃক সমাক্রান্ত হইয়া প্রাণ পরিত্যাগ করে, তাহাদিগের মৃত্যুরে অপমৃত্যু বলিয়া নির্দেশ করা যায়। ঐরূপ মৃত্যু নিতান্ত অপকৃষ্ট। পুণ্যবান ব্যক্তির অতি উৎকট পীড়াদি দ্বারা সমাক্রান্ত হইলেও কদাপি

ঐ সমস্ত কার্য দ্বারা প্রাণত্যাগ করিতে ইচ্ছা করেন না। যাঁহারা কেবল পুণ্য কর্মে নিরত থাকেন, তাঁহাদিগের প্রাণ উদ্ধারের বাঁহারা পাপ ও পুণ্য উভয়বিধ কার্যেই নিরত থাকেন, তাঁহাদিগের প্রাণ মধ্যদেশ এবং যাঁহারা কেবল পাপ কর্মে নিরত থাকে, তাহাদিগের প্রাণ অধোদেশ ভেদ পূর্বক বহির্গত হইয়া থাকে।

মহুয্য অজ্ঞান কর্তৃক আক্রান্ত হইয়াই ঘোরতর নিষ্ঠুর কার্যের অনুষ্ঠান করে; অতএব অজ্ঞানের তুল্য শত্রু আর কেহই নাই। যে ব্যক্তি ঐ শত্রুরে নিবারণ করিবার নিমিত্ত বেদধর্মামুসারে বুদ্ধিগের উপাসনা করেন, তিনিই প্রজ্ঞাশর দ্বারা উহারে উচ্ছিন্ন করিয়া মুক্তিলাভ করিতে সমর্থ হন। জ্ঞানবান্ ব্যক্তি প্রথমে ব্রহ্মচারী হইয়া কেবল বেদাধ্যয়ন তৎপরে গৃহস্তাশ্রম গ্রহণ করিয়া বেদাধ্যয়নাদি পঞ্চ যজ্ঞের অনুষ্ঠান এবং পরিশেষে পুত্রাদির প্রতি গার্হস্থ্য ধর্মের ভারার্ণ পূর্বক মোক্ষলাভের নিমিত্ত অরণ্য অশ্রয় করিবেন। আত্মারে এককালে উপভোগবিহীন করিয়া অবসন্ন করা মহুয্যের কর্তব্য নহে। অস্ত্র যোনিতে জন্মগ্রহণ করা অপেক্ষা মহুয্য যোনিতে জন্মগ্রহণ পূর্বক চণ্ডালত্ব লাভ করাও শ্রেয়ঃ। আত্মা যে যানি প্রাপ্ত হইয়া পুণ্য কর্মদ্বারা ইহলোক হইতে মুক্তিলাভ করিতে পারে, সেই যোনিই সর্বাপেক্ষা শ্রেষ্ঠ, সন্দেহ নাই। ধর্মপরায়ণ মানবগণ যাহাতে কোন ক্রমেই মহুয্য যোনি হইতে পরিভ্রষ্ট না হন, তদ্বিষয়ে সতত যত্নবান্ হইয়া বেদপ্রমাণামুসারে ধর্মামুষ্ঠান করিয়া থাকেন। যে ব্যক্তি দুর্লভতর মহুয্যদেহ লাভ করিয়া কামপরায়ণ হইয়া মহুয্যের ঘেষ ও ধর্মের অবমাননা করে, তাহারে নিশ্চয়ই সমুদায় কামনা হইতে বঞ্চিত হইতে হয়। যে মহাত্মারা বৈরাগ্য অবলম্বন পূর্বক বিষয়দর্শনে বিমুখ ও শাস্ত্রস্বভাব হইয়া প্রীতিপ্রফুল্লনয়নে প্রাণিগণকে দর্শন, অন্নদান, তাহাদিগের প্রতি প্রিয়বাক্যপ্রয়োগ এবং তাহাদের হৃৎথে হৃৎথে ও সুখে সুখে অনুভব করেন, তাহাদিগকে পরলোকে কোন ক্লেশভোগ করিতে হয় না। সরস্বতী, নৈমিষ ও পুরুষ প্রভৃতি পৃথিবীস্থ পুণ্যতীর্থ সমুদায় গমনপূর্বক শাস্ত্রমূর্তি হইয়া বৈরাগ্য অবলম্বন ও তপস্তা দ্বারা দেহের পবিত্রতা সম্পাদন করিয়া ধনদান করা মহুয্যগণের নিত্যন্ত আবশ্যক। যাঁহারা স্বীয় গৃহে প্রাণ পরিত্যাগ করে, তাহাদিগকে গৃহ হইতে বহিষ্কৃত ও যান দ্বারা অশ্মানে নীত করিয়া রেদোক্ত বিধি অনুসারে দাহ করা আত্মীয়গণের অবশ্য কর্তব্য। মানবগণ আপনাদিগের হিতসাধনার্থ ই যজ্ঞ, পুষ্টিজনক ক্রিয়া, যজ্ঞ, যাজন, দান ও পিতৃলোকের

শ্রদ্ধ প্রভৃতি সংকার্য সমুদায়ের অনুষ্ঠান করিয়া থাকেন। পুণ্যবান্দিগের মঙ্গলের নিমিত্তই ধর্মশাস্ত্র, বেদ ও শিকাকল্পাদি বড়দের সৃষ্টি হইয়াছে।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস! পূর্বকালে মহাত্মা পরাশর বিদেহরাজের হিতাকাঙ্ক্ষী হইয়া তাঁহারে এইরূপ উপদেশ প্রদান করিয়াছিলেন।

### নবনবত্যাধিক দ্বিশততম অধ্যায় ।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ! অনন্তর মিথিলাধিপতি জনক পুনরায় সর্ষধর্মবেত্তা মহাত্মা পরাশরকে সোধন করিয়া কহিলেন, মহর্ষে! ইহলোকে কোন পদার্থ শ্রেয়ঃসাধন? সঙ্গতি কি? কি কার্যের বিনাশ নাই ও কোন স্থানে গমন করিলে আর প্রত্যাগমন করিতে হয় না? তৎসমুদায় আমার নিকট কীর্তন করুন।

পরাশর কহিলেন, রাজন্! সংসারে লিপ্ত না হওয়াই শ্রেয়োলাভের মূল, জ্ঞানই উৎকৃষ্ট গতি, সংপাত্রে দান ও তপশ্চর্য্যার বিনাশ নাই এবং অভয় প্রদান পূর্বক অধর্মপাশ হইতে উত্তীর্ণ হইয়া ধর্ম একান্ত আসক্ত হইতে পারিলেই পরম স্থান লাভ হয়; তথা হইতে প্রত্যাগমনের সম্ভাবনা নাই। যে ব্যক্তি সংপাত্রে সহস্র সহস্র গাভী ও শত শত অশ্ব প্রদান করে, তাহার সমুদায় জীব হইতে অভয় লাভ হইয়া থাকে। বুদ্ধিমান ব্যক্তির প্রভুত বিষয় মধ্যে অবস্থান করিয়াও কদাপি তাহাতে লিপ্ত হন না, কিন্তু অবোধ মূঢ় ব্যক্তির অতি অল্পমাত্র বিষয়েই একান্ত আসক্ত হইয়া উঠে। অধর্ম পদ্মপত্রস্থ সর্পিলের ত্রায় কখনই জ্ঞানবান্ ব্যক্তিরে আশ্রয় করিয়া অবস্থান করিতে পারে না; কিন্তু উহা কাষ্ঠসংশ্লিষ্ট জতুর ত্রায় অজ্ঞান ব্যক্তিরে অনায়াসে আশ্রয় করিয়া থাকে। অধর্ম কদাপি কর্তারে পরিত্যাগ করে না, যথাকালে অবশ্যই তাঁহারে সেই অধর্মজন্য ফলভোগ করিতে হয়; কিন্তু আয়দর্শী নাথুদিগের কখনই ক্রমজন্য ফলভোগ হইবার সম্ভাবনা নাই। যে ব্যক্তি প্রমাদবশতঃ জ্ঞানেন্দ্রিয় ও কর্মেন্দ্রিয় সমুদায়ের গতি অবগত হইতে অসমর্থ এবং সুখের সময় নিত্যন্ত হৃষ্ট ও দুঃখের সময় একান্ত কাতর হয়, তাহার নিশ্চয়ই ঘোরতর ভয় উপস্থিত হইয়া থাকে। যাঁহারা বীতরাগ ও জিতক্রোধ হন, বিষয়মধ্যে অবস্থান করিলেও তাঁহাদিগকে পাপে লিপ্ত হইতে হয় না। নদীমধ্যে সেতু নিবদ্ধ হইলে যেমন ঐ সেতু ভগ্ন না হইয়া স্রোতের বৃদ্ধি সম্পাদন করে,

তজ্জপ লোক বিষয়ে আসক্ত না হইয়া বেদান্তশাসনে নিবদ্ধ হইলে তাহারে কখনই অবসন্ন হইতে হয় না ; প্রত্যুত তাহার তপস্তার বৃদ্ধিই হইয়া থাকে । সূর্য্যকান্ত মণি যেমন সূর্য্যের তেজ আকর্ষণ করে, তজ্জপ চিন্তের একাগ্রতা যোগ আকর্ষণ করিয়া থাকে । যেমন তিলমধ্যে বারংবার স্নগদ্বী পুষ্প নিক্ষেপ করিলে ক্রমশঃ স্নগদ্বীর আতিশয্য হয়, তজ্জপ বিভূক্তচিত্ত মনুষ্যদিগের বারংবার সাধুসংসর্গনিবন্ধন ক্রমশঃ সত্ত্বগুণের আধিক্য হইয়া থাকে । যাহারা সম্পত্তি, পদ, যান, স্ত্রী ও বিবিধ সংক্রিয়া পরিত্যাগ পূর্ব্বক বিভূক্ত সত্ত্বগুণ অবলম্বন করেন, তাঁহাদিগের বিষয়বাসনার লেশমাত্রও থাকে না । আর যাহারা বিবিধ বিষয়ে একান্ত আসক্ত হইয়া আপনাদিগের হিতচিন্তায় নিতান্ত অসমর্থ হয়, তাহারা আমিষলোলুপ মৎস্যের ন্যায় বিষয়ে একান্ত সমাকৃষ্ট হইয়া থাকে । পরম্পরের উপকারতৎপর হস্তপদাদিযুক্ত মনুষ্যসমুদায় কদলীবৃক্ষের ন্যায় নিতান্ত অসার । ইহারা নৌকার ন্যায় সংসারসাগরে নিমগ্ন হইয়া যায় । ধর্ম্মানুষ্ঠানের কালনিশ্চয় নাই । মৃত্যু কালপ্রতীক্ষা করে না ; সকলকেই কালগ্রাসে নিপতিত হইতে হইবে ; অতএব সর্ব্বদাই ধর্ম্মানুষ্ঠান করা কর্তব্য । অন্ধ ব্যক্তি যেমন অভ্যাসবশতঃ অলক্ষিত পথে গমন করে, তজ্জপ জ্ঞানবান্ ব্যক্তি যোগযুক্ত চিন্তে অনায়াসে অগোচর জ্ঞানপথে গমন করিতে পারেন । জন্মগ্রহণ করিলে জীবকে মৃত্যুর হস্তে নিপতিত হইতে হয় । জন্ম মৃত্যুর অধিকৃত যাহারা মোক্ষধন্ডে একান্ত অনভিজ্ঞ, তাঁহাদিগকেই জন্মমৃত্যুর বশীভূত হইয়া চক্রের ন্যায় পরিক্রমণ করিতে হয় । বুদ্ধিমান ব্যক্তিরা কি ইহলোক, কি পরলোক, সর্ব্বত্রই সুখলাভ করেন । যাহারা অগ্নিহোত্রাদি বিবিধ বাগযজ্ঞের অনুষ্ঠান করে, তাহাদিগকে ক্লেশভোগ করিতে হয় ; আর যাহারা একবারে সর্ব্বত্যাগী হন, তাঁহাদিগের সুখের পরিসীমা থাকে না । অগ্নিহোত্রাদির অনুষ্ঠান দ্বারা অন্যের হিতানুষ্ঠান করা যায় ; কিন্তু সর্ব্বত্যাগী হইতে পারিলে আপনাই মঙ্গল লাভ হইয়া থাকে । মৃগাল যেমন উৎপাটিত হইলে কর্কমের সহিত তাহার সংগ্রহ থাকে না, তজ্জপ তত্ত্বজ্ঞান জন্মিলে লিঙ্গশরীরের সহিত আত্মার সম্পর্ক এককালে রহিত হইয়া যায় । মন আত্মারে যোগোন্মুখ করে । আত্মা যোগোন্মুখ হইলেই যোগী মনকে আত্মায় লীন করেন । এইরূপে যোগে প্রবৃত্ত হইয়া সিদ্ধ হইতে পারিলেই উপাধিবিহীন আত্মার সহিত সাক্ষাৎকার লাভ হয় । যাহারা যোগে অভিনিবিষ্ট হইয়া ইন্দ্রিয়ের তৃপ্তিসাধন ও দেহপোষণ করাই

স্বকার্য্য বলিয়া বিবেচনা করে, তাহারা নিশ্চয়ই যোগভ্রষ্ট হয় । যোগভ্রষ্ট ব্যক্তির স্ব স্ব কর্ম্মফলে অধোগতি, তির্য্যাক্যোনি ও স্বর্গলাভ করিয়া থাকে । জীবাত্মা তপস্তা দ্বারা পরিপক্ব দেহে অবস্থিত হইলে অনায়াসে পক্ষ মৃগয় পাত্রস্থ জব্রব্রবোর ন্যায় বহুকাল স্থায়ী অদৃষ্ট দ্বারা ব্রহ্মলোক পর্য্যন্ত ভোগ করিতে পারে । যে ব্যক্তি ইহলোকে বিষয়ে আসক্ত হয়, তাহারে নিশ্চয়ই পরলোকে ভোগস্থখে বঞ্চিত হইতে হয় । আর যে মহাত্মা ইহলোকে বিষয়স্থখে অভিভূত না হন, তিনিই পরলোকে পরম সুখ অমৃতভব করিতে পারেন । জন্মান্তর যেমন পথদর্শনে অন্ধম, তজ্জপ শিল্পোদরপরায়ণ মূঢ় ব্যক্তির অজ্ঞাননীহারে সমাক্রম হইয়া পরমার্থ দর্শনে নিতান্ত অসমর্থ হইয়া থাকে । বণিকেরা যেমন সমুদ্রে গমন করিয়া আপনাদিগের মূলধনানুরূপ অর্থ লাভ করিয়া, তজ্জপ প্রাণিগণ এই সংসারমধ্যে স্ব স্ব কর্ম্মের অনুরূপ গতি লাভ করিয়া থাকে । সর্প যেমন বায়ু ভক্ষণ করে, তজ্জপ মৃত্যু এই অহোরাত্র পরিব্যাপ্ত লোকে জরারূপে পরিক্রমণ পূর্ব্বক প্রাণিগণকে গ্রাস করিতেছে । মানবগণ ইহলোকে জন্মগ্রহণ করিয়া পূর্ব্বজন্মার্জিত কার্য্যেরই কলভোগ করিয়া থাকে, ইহলোকে কোন ব্যক্তিই কর্ম্ম ব্যতীত অণুমাত্র প্রিয় বা অপ্রিয় বিষয় লাভ করিতে সমর্থ হয় না । মনুষ্য কি শয়ান, কি গম্ভীর প্রবৃত্ত, কি উপবিষ্ট, কি বিষয়ালস্ক যে কোন অবস্থায় অবস্থিত হউক না কেন তাহার অনুষ্ঠিত, শুভ ও অশুভ কর্ম্ম সমুদায় সততই তাহারে ফল প্রদান করিতেছে । যে ব্যক্তি সমুদ্রের পর পারে উত্তীর্ণ হইয়া পুনর্বার পার হইতে ইচ্ছা না করে, তাহারে যেমন মহার্গবে নিপতিত হইতে হয় না, তজ্জপ যে ব্যক্তি তত্ত্বজ্ঞানবলে এই সংসার হইতে বিমুক্ত হইয়া পুনর্জন্ম বাসনা না করেন, তাঁহারে আর ইহলোকে প্রত্যাগমন করিতে হয় না । ধীবর যেমন স্বীয় অভিপ্রায়ানুসারে রজ্জু দ্বারা জলে অবসন্ন অর্ধবশোত উদ্ধার করে, তজ্জপ মন সত্ত্বগুণের অভি-নিবেশ দ্বারা সংসারে নিমগ্ন দেহাভিমাত্রী জীবকে উদ্ধৃত করিয়া থাকে । যেমন নদী সমুদায় সাগরে মিলিত হয়, তজ্জপ যোগসময়ে মন মূল প্রকৃতিতে সংলগ্ন হইয়া থাকে । মানব-গণ অজ্ঞানসমাক্রম ও বিবিধ স্নেহপাশে বদ্ধ হইয়াই সলিল-স্থিত বালুকাময় গৃহের জ্বায় বিনষ্ট হইতেছে । যে ব্যক্তি শরীরকে গৃহ ও শোচকেই তীর্থ বিবেচনা করিয়া বুদ্ধিমাগ্ন অবলম্বনপূর্ব্বক কালব্যাপন করে, সেই ব্যক্তি উত্তরলোকেই সুখলাভ করিতে সমর্থ হয় । অগ্নিহোত্রাদি বিস্তর কার্য্য ক্লেশকর । ঐ সমস্ত দ্বারা কেবল শারীরিক সুখ উৎপন্ন হয় ;

কিন্তু একমাত্র সর্বত্যাগই আত্মার সুখলাভের কারণ সন্দেহ নাই। মনুষ্য ষত দিন পোষাবর্গের প্রতিপালন করিতে পারে, তত দিন মিত্রবর্গ, জ্ঞাতি, পুত্র, কলত্র ও ভৃত্য প্রভৃতি পরিজনগণ তাহার অনুগত থাকে; অতএব যোগমার্গ পরিত্যাগ পূর্বক পরিবারপালনের চিন্তা করা কখনই কর্তব্য নহে। পিতা মাতা হইতে পরলোকের কোন কার্যই সম্পাদিত হয় না। প্রাণিগণ স্বীয় স্বীয় কার্যের অনুরূপ ফল ভোগ করিয়া থাকে। কেবল দানই মনুষ্যের স্বর্গ প্রাপ্তির পাথর, সন্দেহ নাই। পিতা, মাতা, পুত্র, ভ্রাতা, ভাৰ্য্যা ও মিত্র প্রভৃতি পরিজনগণ সুবর্ণরেখার জায় দেখিতে সুন্দর; কিন্তু তাঁহাদিগের দ্বারা পারত্রিক সুখ লাভের কোন সম্ভাবনা নাই। জন্মান্তরীণ শুভাশুভ কার্য সমুদায় আত্মারে আশ্রয় করিয়া থাকে। অন্তরাশ্মা উপস্থিত কর্মফল পরিজ্ঞাত হইয়া উহার অনুরূপ ফলভোগের নিমিত্ত বুদ্ধির বিবিধ কার্যে প্রেরণ করেন। যে ব্যক্তি সহায়বান্ ও উদ্যোগী হইয়া কার্য্যামুষ্ঠান করে, তাহার কোন কার্যই কখন নিষ্ফল হয় না। কিরণজাল যেমন সূর্য্য হইতে কদাপি অন্তরিত হয় না, তদ্রূপ ত্রী কখনই একাগ্রচিত্তে উদ্যোগী ধীরচিত্ত পণ্ডিত-দিগকে পরিত্যাগ করেন না। আন্তিক্য, উদ্যোগ, গর্বপরি-  
ত্যাগ, উপায় ও বুদ্ধি দ্বারা যে কার্য্য অমুষ্ঠিত হয়, তাহা কখনই বিনষ্ট হয় না। সমুদায় প্রাণীই গর্ত্তবান কালে আপনাদিগের পূর্বজন্মান্বজিত শুভাশুভ কার্য্য প্রাপ্ত হইয়া থাকে। বায়ু যেমন কাষ্ঠচূর্ণকে অগ্নি নীত করে, তদ্রূপ জুনিবার্য্য মৃত্যু জীবন নাশক কালকে সহায় করিয়া প্রাণিগণকে লোকান্তরে লইয়া যায়। মানবগণের জন্মান্তরীণ শুভাশুভ কার্য্য দ্বারাই রূপ, ঐশ্বর্য্য ও পুত্রপৌত্র প্রভৃতি লাভ হইয়া থাকে, সন্দেহ নাই।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ! ধর্ম্মবিহীনগণ্য রাজবিজয়ক মহাত্মা পরাশরের নিকট এইরূপ যথার্থ ধর্ম্মোপদেশ শ্রবণ করিয়া পরম পরিতোষ প্রাপ্ত হইলেন।

### ত্রিশততম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! বিদ্বান্ ব্যক্তির সত্য, দম, ক্রমা ও প্রজ্ঞার প্রশংসা করিয়া থাকেন; এংগে ঐ সমুদায় বিষয়ে আপনার অভিপ্রায় কি? তাহা কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ! এই উপলক্ষে আমি পূর্বকালে সাধ্যগণের সহিত হংসের যে কথোপকথন হইয়াছিল, তাহা

কীর্তন করিতেছি শ্রবণ কর। একদা অনাদিনিধন ভগবান্ প্রজাপতি সুবর্ণময় হংসমূর্ত্তি ধারণ করিয়া ত্রিলোক পরিভ্রমণ করিতে করিতে সাধ্যগণের সমীপে সমুপস্থিত হইলেন। সাধ্যগণ সেই হংসকে অবলোকন পূর্বক সম্বোধন করিয়া কহিলেন, বিহগরাজ! আমরা সাধ্যদেব; তোমার নিকট মোক্ষধর্ম্ম ও অজ্ঞাত বিষয় জিজ্ঞাসা করিব। তুমি মোক্ষধর্ম্মকুশল, পণ্ডিত, ধীরপ্রকৃতি ও বচনরচনাচতুর। অতএব ইহলোকে কোন কার্য্য সর্কাপেক্ষা শ্রেষ্ঠ, কোন কার্য্যে তোমার মন অনুরক্ত হইয়াছে এবং কি কার্য্যের অমুষ্ঠান করিলে সমুদায় বন্ধন হইতে বিমুক্ত হওয়া যায়? তাহা কীর্তন কর; আমরা তাহারই অমুষ্ঠান করিব।

তখন সেই হংসরূপী ভগবান্ প্রজাপতি সাধ্যগণকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, দেবগণ! আমি ওনিয়াছি, তপস্তা দম-  
শুণাবলম্বন, সত্যবাক্য প্রয়োগ ও চিত্ত জয় করাই সর্বতোভাবে কর্তব্য। রাগান্নি হৃদয়গ্রস্থি সমুদায় মোচন পূর্বক প্রিয় বিষয়ে হর্ষ ও অপ্রিয় বিষয়ে বিবাদ পরিত্যাগ করা নিতান্ত আবশ্যক। মর্ম্মভেদী নৃশংস বাক্য প্রয়োগ ও নীচ ব্যক্তির নিকট প্রতিগ্রহ করা বিধেয় নহে। যে বাক্যে অন্যের মনোব্যাথা উপস্থিত হয় এবং যে বাক্য উচ্চারণ করিলে পাপস্পৃষ্ট হইতে হয়, তাদৃশ বাক্য প্রয়োগ করা নিতান্ত অকর্তব্য। বদন হইতে বাকুল্য বিনির্গত হইলেই তন্নিবন্ধন দিবানিশি অমুতাপ করিতে হয়; অতএব কুবাক্য পরিত্যাগ করাই পণ্ডিত ব্যক্তির অবশ্য কর্তব্য। যত্নি ইতর ব্যক্তি পণ্ডিতের প্রতি কুবাক্য প্রয়োগ করে, তাহা হইলে শান্তি অবলম্বন পূর্বক তাহারে ক্ষমা করাই পণ্ডিতের উচিত। কারণ অন্যে রোষিত করিবার চেষ্টা করিলে যিনি ক্রোধ সংবরণ করিয়া আত্মাদ প্রকাশ করিতে পারেন, তিনি অনায়াসে তৎকৃত গুণে অধিকারী হয়। কেহ আমার প্রতি আক্রোশ প্রকাশ বা আমারে নিপীড়িত করিলে আমি কিছু-  
মাত্র প্রত্যুত্তর প্রদান না করিয়া তাহারে ক্ষমা করিয়া থাকি। সাধু ব্যক্তির ক্ষমা, সত্য, সরলতা ও অনুশংসতারেই শ্রেষ্ঠ বলিয়া কীর্তন করেন। বেদের ফল সত্য, সত্যের ফল দমশুণ এবং দমশুণের ফল মোক্ষ। যিনি বাক্য, মন, ক্রোধ, প্রতি চিকীর্ষা, উদর, ও উপস্থের বেগ সহ করিতে সমর্থ হন, আমি তাহারেই যথার্থ ব্রাহ্মণ ও মুনি বলিয়া কীর্তন করিয়া থাকি। ক্রোধনস্বভাব অপেক্ষা ক্রোধহীন, অসহিষ্ণু অপেক্ষা সহিষ্ণু, অমানুষ অপেক্ষা মানুষ এবং অজ্ঞান হইতে জ্ঞানবান্ ব্যক্তিই শ্রেষ্ঠ বলিয়া গণ্য হইয়া থাকেন। কেহ আক্রোশ করিলে যিনি

তাহার প্রতি আক্রোশ প্রকাশ না করিয়া ক্রোধাবেগ সংবরণ করিতে পারেন, তিনি আক্রোশকর্তার সমুদায় পুণ্য সংগ্রহে সমর্থ হন; আর আক্রোশকর্তার আপনার কুকার্যনিবন্ধন প্রতিনিয়ত দৃষ্ট হইতে হয়। যে ব্যক্তি অশ্রেয় কটুবাক্য প্রয়োগ করিলে কটুবাক্য প্রয়োগ বা স্তম্ভবাদ করিলে প্রিয়বাক্য প্রয়োগ এবং প্রহার করিলে প্রতিপ্রহার বা প্রহারকর্তার অনিষ্টবাসনা না করেন, তিনিই দেবতাদিগের সালোকা লাভে সমর্থ হন। পাপাত্মা ব্যক্তি অপমান বা প্রহার করিলে পুণ্যবান ব্যক্তির জ্ঞান তাহারে ক্ষমা করা বিধেয়। তাহা হইলে অনায়াসে সিদ্ধিলাভ হইতে পারে। আমার সমুদায় বাসনা পরিপূর্ণ হইয়াছে; তথাপি আমি সর্বদা সাধুগণের সেবা করিয়া থাকি। আমার কার্যবাসনা বা রোষেব লেশমাত্রও নাই। ধন হস্তগত হইলেও আমি ধর্ম হইতে বিচলিত হই না এবং ধনজাতার্থে কাহারও নিকট কিছুমাত্র প্রার্থনা করি না। আমারে কেহ অভিসম্পাত করিলে আমি তাহারে শাপ প্রদানে প্রবৃত্ত হই না। দমগুণই পুণ্যের দ্বার স্বরূপ বলিয়া আমার বোধ হইয়াছে। কোন জন্তুই মনুষ্য অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ নহে। ধীর ব্যক্তির মেঘনিধুক্ত চক্ষুসমর জ্ঞান পাপ হইতে বিমুক্ত হইয়া স্ব স্ব ধৈর্য গুণ প্রভাবে সিদ্ধিলাভ করিয়া থাকেন। সমুদায় লোকে যাঁহারে বুদ্ধাণ্ডমণ্ডপের স্তম্ভের জ্ঞান করিয়া অর্জুন এবং যাঁহার প্রতি সকলেই প্রিয় বাক্য প্রয়োগ করে, তিনি সংঘমপ্রভাবে অনায়াসে দেবলোকে গমন করিতে সমর্থ হন। স্পর্দ্ধাবান ব্যক্তির মানবগণের দোষ দর্শন করিবামাত্র উহা কীর্তন করিবার নিমিত্ত যেমন বাগ্র হয়, গুণ দর্শন করিলে তাহা কীর্তন করিতে সেক্ষণ ব্যগ্র হয় না। যিনি বাক্য ও মনকে সংঘম করিয়া সর্বদা ঈশ্বরে অর্পণ করেন, তিনি অনায়াসে বেদ, তপস্যা ও দানজনিত ফল লাভে সমর্থ হন। মুঢ় ব্যক্তির আক্রোশ বা অপমানহৃৎক বাক্য প্রয়োগ করিলে, তাহার অনুরূপ বাক্য দ্বারা তাহাদিগকে নিন্দা করা পণ্ডিত ব্যক্তির কর্তব্য নহে। আত্মার ও অস্ত্র ব্যক্তির হিংসা করা নিতান্ত অকুর্ভব্য। পণ্ডিতেরা অবমানকে অমৃতের জ্ঞান করিয়া পরম সুখে নিদ্রাগত হইতে পারেন; কিন্তু অবমন্তারে অবমাননানিবন্ধন অবশ্যই অনুতাপ করিতে হয়। ক্রুদ্ধ হইয়া যজ্ঞানুষ্ঠান, দান, তপস্যা ও হোম করিলে যুত্ব ঐ সমুদায় কর্মের ফল হরণ করিয়া থাকেন; সুতরাং ক্রুদ্ধ ব্যক্তির সমুদায় পরিশ্রমই নিষ্ফল হয়, সন্দেহ নাই। যাঁহার উপহৃৎ, উদর, হস্ত ও বাক্য এই চারিটি সুরক্ষিত থাকে, তাঁহারেই ধার্মিক বলিয়া নির্দেশ করা যায়। যে ব্যক্তি স্বাধ্যায়নিরত,

পরধনে নিম্গ্ৰহ ও সংস্কারবসম্পন্ন হইয়া সত্য, দম, সরলতা, অনশংসতা, ধৈর্য ও তিতিক্ষা আশ্রয় করিতে পারেন, তিনিই পরলোকে স্বর্গলাভ করিতে সমর্থ হন। বৎস যেমন গাভীর জামি স্তন হইতেই দুগ্ধ পান করে, তজ্জপ সত্য, দম, ক্রমা ও প্রজ্ঞা এই চারি গুণেই অমুরক্ত হওয়া মনুষ্যের কর্তব্য কর্ম। সত্যের তুল্য পবিত্র আর কিছুই নাই। আমি দেবলোক ও মানুষ্যলোকে পরিভ্রমণ করিয়া কহিতেছি যে, অর্ণবপোত যেমন সমুদ্রপারের একমাত্র উপায়, তজ্জপ সত্যই স্বর্গগমনের একমাত্র সোপানস্বরূপ, সন্দেহ নাই। যে ব্যক্তি যেক্ষণ লোকের সহবাস, যেক্ষণ লোকের উপাসনা ও যেক্ষণ হইবার বাসনা করে, সে নিশ্চয়ই তদনুরূপ প্রকৃতি প্রাপ্ত হয়। দেবগণ সর্বদাই সাধুদিগের সহিত সন্তোষ করিয়া থাকেন, এই নিমিত্ত সাধুগণ লৌকিক বিধি দর্শন করিতে ইচ্ছা করেন না। যে ব্যক্তি সমুদায় বিষয়ের তত্ত্ব পরিজ্ঞাত হইতে পারেন, তিনিই বথার্থ সাধু, বায়ু বা চক্ষ কখনই তাঁহার তুল্য বলিয়া পরিগণিত হন না। যে ব্যক্তির হৃদয়স্থ জীব রাগদ্বৈষপরিশূন্য হয়, দেবগণ তাঁহার প্রতি সত্যত প্রসন্ন থাকেন। আর যে ব্যক্তি শিল্পোদরপরায়ণ, তত্ত্বর ও অপ্রিয়বাক্য, সে প্রায়শ্চিত্ত করিলেও দেবতার তাহারে পরিত্যাগ করেন। নীচবুদ্ধি সর্বভোজী, দুর্কর্মপরায়ণ ব্যক্তির কখনই দেবগণকে পরিতুষ্ট করিতে সমর্থ হয় না। সত্যব্রত-পরায়ণ, ধর্মনিষ্ঠ কৃতজ্ঞ ব্যক্তিরাই দেবগণের সহিত মিলিত হইয়া প্রয়োলাভ করিতে পারেন। রাঢ়ালের তপস্বী অনর্থক বিবিধ বাক্য প্রয়োগ করা অপেক্ষা মৌনাবলম্বন, মৌনাবলম্বন অপেক্ষা কেবল সত্যবাক্য প্রয়োগ এবং কেবল সত্য বাক্য প্রয়োগ করা অপেক্ষা ধর্মসংযুক্ত সত্যবাক্য প্রয়োগ করা শ্রেয়ঃ। আবার সেই ধর্মসংযুক্ত সত্যবাক্য যদি লোকের প্রিয় হয়, তাহা অপেক্ষা শ্রেয়স্কর আর কিছুই নাই।

সাধ্যগণ কহিলেন, বিহগরাজ! লোকসমুদায় কোন্ পদার্থে সমাবৃত্ত ও কি কারণে অপ্রকাশিত থাকে, কি নিমিত্ত মিত্রগণকে পরিত্যাগ করে; আর কি নিমিত্তই বা স্বর্গে গমন করিতে সমর্থ হয় না? তাহা আমাদের নিকট কীর্তন কর।

হংস কহিলেন, সাধ্যগণ! মনুষ্যেরা অজ্ঞান দ্বারা সমাজস্র, মাৎস্যধর্মানিবন্ধন অপপ্রকাশিত, লোভবশতঃ মিত্রত্যাগে প্রবৃত্ত ও সংসর্গদোষেই স্বর্গগমনে অসমর্থ হইয়া থাকে।

সাধ্যগণ কহিলেন, হে হংস! ব্রাহ্মণের মধ্যে কোন্ ব্যক্তি সর্বদা পরিতুষ্ট থাকেন, কোন্ ব্যক্তি মৌনাবলম্বী হইয়া বহু লোকের সহিত বাস করিতে পারেন, কোন্ ব্যক্তি দুর্বল হই-



য়াও বলবান্ বলিয়া পরিগণিত হন এবং কোন্ ব্যক্তি কাহারও সহিত কলহ করেন না ? তাহা আমাদের নিকট কীর্তন কর ।

হংস কহিলেন, সাধাগণ ! ব্রাহ্মণের মধ্যে প্রাজ্ঞ ব্যক্তিই সতত পরিতৃপ্ত থাকেন, প্রাজ্ঞ ব্যক্তিই মৌনাবলম্বনপূর্বক বহু লোকের সহিত বাস করিতে পারেন, প্রাজ্ঞ ব্যক্তিই দুর্বল হইয়াও বলবান্ বলিয়া পরিগণিত হন এবং প্রাজ্ঞ ব্যক্তিই কদাপি কাহার সহিত বিরোধ করেন না ।

সাধাগণ কহিলেন, বিহগরাজ ! ব্রাহ্মণগণের দেবত্বসাধক কি ? সাধুত্বসাধক কি ? অসাধুত্বসাধক কি এবং মনুষ্যত্বসাধকই বা কি ? তাহা আমাদের নিকট কীর্তন কর ।

তখন হংসরূপী ব্রহ্মা কহিলেন, হে সাধাগণ ! বেদপাঠ ব্রাহ্মণগণের দেবত্ব, ব্রত উইাদের সাধুত্ব, অপবাদ উইাদের অসাধুত্ব এবং মৃত্যু উইাদের মনুষ্যত্ব সম্পাদন করিয়া থাকে ।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ ! আমি তোমার নিকট হংস ও সাধাগণের এই উৎকৃষ্ট বথোপকথন কীর্তন করিলাম । বস্তুতঃ 'দেহই কর্মের উৎপত্তিস্থান এবং জীবই সত্য বলিয়া নির্দিষ্ট হইয়া থাকে ।

### একাধিক ত্রিশততম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! আপনার অপরিজ্ঞাত কিছুই নাই; অতএব আপনি সাম্ব্যামত ও যোগ এই দুইটির মধ্যে কোন্টি উৎকৃষ্ট ? তাহা কীর্তন করুন ।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ ! সাম্ব্যামতাবলম্বীরা সাম্ব্যার এবং যোগীরা যোগেরই সবিশেষ প্রশংসা করিয়া থাকেন । যোগিগণ ঈশ্বর ব্যতীত মুক্তিলাভের উপায়ান্তর নাই বলিয়া আপনাদিগের মতের শ্রেষ্ঠতা সম্পাদন করেন । কিন্তু সাম্ব্য মতাবলম্বীরা কহেন যে, ঈশ্বরে ভক্তি করিবার কোন প্রয়োজন নাই । যিনি সমুদায় তত্ত্ব অবগত হইয়া বিষয় হইতে বিমুক্ত হন, তিনি দেহনাশের পর নিশ্চয়ই মুক্তিলাভে অধিকারী হইয়া থাকেন । প্রাজ্ঞ ব্যক্তিরা এই মুক্তিলাভকে সাম্ব্যামতোক্ত মোক্ষ বলিয়া কীর্তন করেন । হে ধর্মরাজ ! এই উভয়বিধ যুক্তি, উভয়পক্ষসমর্থক হিতবাক্য ও শিষ্ট ব্যক্তিদিগের মত গ্রহণ করা ভবাদৃশ ব্যক্তিমাত্রেরই অবশ্য কর্তব্য । যোগ প্রত্যক্ষপ্রমাণ ও সাম্ব্যামত শাস্ত্রপ্রমাণ । এই উভয় মতই বথার্থ ও সাধুসম্মত । শাস্ত্রাঙ্গসারে এই উভয়ের মধ্যে অমৃতত্বের অনুষ্ঠান করিলেই মোক্ষপদ

লাভ হইয়া থাকে । এই উভয় মতেই পবিত্রতা অবলম্বন, জীবগণের প্রতি দয়াপ্রকাশ ও বিবিধ ব্রত ধারণ করা বিজিত বলিয়া নির্দিষ্ট হইয়াছে ; কিন্তু এই উভয় মতের শাস্ত্রনির্দিষ্ট পথ সমান নহে ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! যখন উভয় মতেই ব্রত, শৌচ ও দয়া তুল্যরূপে নির্দিষ্ট এবং উভয় মতেরই ফল সমান হইল, তখন এই উভয় মতের শাস্ত্রনির্দিষ্ট পথ সমান হইল না কেন ? তাহা কীর্তন করুন ।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ ! মানবগণ যোগবলে কাম, ক্রোধ, মোহ, অহুরাগ ও স্নেহ এই পাঁচ দোষ পরিত্যাগ করিতে পারিলেই মোক্ষলাভে অধিকারী হয় । বৃহৎ বৃহৎ মংস্ত্র সমুদায় যেমন জাল বিদারণপূর্বক জলমধ্যে প্রবেশ করে এবং বলুবান্ যুগগণ যেমন বাগুরা ছিন্ন করিয়া নিরাপদ পথে সমুদ্রীর্ণ হয়, তদ্রূপ যোগবলান্বিত যোগিগণ লোভজনিত বন্ধন সমুদায় ছেদনপূর্বক যোগবলে অনায়াসে অতি সুবিমল মঙ্গলকর মোক্ষমার্গে গমন করিতে সমর্থ হইয়া থাকেন । কিন্তু যে যোগিগণের যোগবল না জন্মে, তাঁহাদিগকে বাগুরানিপতিত দুর্বল যুগের শ্রায়, জালনিবদ্ধ বলবিহীন মংস্ত্রের শ্রায় ও পাশবদ্ধ ক্ষীণবল বিহঙ্গমের শ্রায় কর্মপাশে বদ্ধ হইয়া বিনষ্ট হইতে হয় । যোগবলই মুক্তিলাভের অদ্বিতীয় উপায় । যোগবলবিহীন যোগীরা বৃহত্তর কাষ্ঠসমাক্রান্ত অন্নমাত্র অগ্নির শ্রায় অচিরান্তে বিনষ্ট হইয়া যান । কিন্তু যে সকল যোগী যোগবলসম্পন্ন, তাঁহারা অনায়াসে সমীরণসঞ্চালিত ঐকীণ হতাশনের শ্রায়, কল্লাস্তকাগ্নী মার্ভণ্ডের শ্রায় সমুদায় জগৎ দগ্ধ করিতে পারেন । দুর্বল ব্যক্তিরা যেমন শ্রোতঃপ্রভাবে দূরে অপনীত হয়, তদ্রূপ যোগবলবিহীন অজিতেন্দ্রিয় যোগীরা বিষয়কর্ষক আকৃষ্ট হইয়া থাকেন । কিন্তু মহাশ্রোত যেমন মাতঙ্গগণকে সঞ্চালিত করিতে পারে না, তদ্রূপ বিষয় সমুদায় যোগবলসম্পন্ন যোগিদিগকে কোনক্রমেই বিচালিত করিতে সমর্থ হয় না । যোগবলান্বিত মহাত্মারা কাহারও বশীভূত না হইয়া প্রজাপতি, ঋষি, দেবতা ও মহাত্মগণের অন্তরে প্রবিষ্ট হইতে পারেন । ভীষ্মপরাক্রম কাল, যম ও মৃত্যু ক্রুদ্ধ হইয়াও তাঁহাদিগকে আক্রমণ করিতে সমর্থ হন না । তাঁহারা যোগবলে অসংখ্য দেহ ধারণ করিয়া সমুদায় পৃথিবী পর্য্যটন করিতে পারেন । যোগবলান্বিত যোগিগণের মধ্যে কেহ কেহ যোগৈশ্বর্যমাত্র লাভ করিয়া নিরন্তর হন, আর কেহ কেহ স্বর্গা যেমন কিরণজাল বিস্তার করিয়া ক্রমে ক্রমে উহা সঙ্কুচিত করেন, তদ্রূপ কঠোর তপোঅনুষ্ঠান করিয়া

ক্রমে ক্রমে উহাতে শিখিলপ্রযুক্ত হইয়া থাকেন । সংসারপাশ-  
চ্ছেদনে সমর্থ, যোগবলপরিপূর্ণ যোগীরা অন্যায়াদে মোক্ষ লাভ  
করিতে পারেন, সন্দেহ নাই ।

হে ধর্ম্মরাজ ! এই আমি তোমার নিকট যোগবলের বিষয়  
কীর্তন করিলাম, এক্ষণে আত্মসমাধি ও যোগধারণাবিষয়ক  
সূক্ষ্ম নিদর্শন সমুদায় কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । ধর্ম্মদ্বারী  
ব্যক্তিরা যেমন অগ্রমত্ত ও সমাহিত হইয়া লক্ষ্য ভেদ করে,  
তদ্রূপ যোগিগণ অনন্তমানে যোগসাধন করিয়াই মোক্ষ লাভ  
করিয়া থাকেন । লোকে যেমন স্নেহপূর্ণ পাত্র মস্তকে সংস্থাপিত  
করিয়া অনন্তমানে সোপানে আরোহণ করে, তদ্রূপ যোগ-  
শীল ব্যক্তি সাবধান হইয়া আত্মারে স্বর্ষোর আয় তেজঃপুঞ্জ,  
নির্মল ও নিশ্চল করিয়া ক্রমে ক্রমে যোগসম্বন্ধীয় উচ্চ পদে  
অধিক্রমিত হইয়া থাকেন । কর্ণধারগণ যেরূপ সতর্ক চিত্তে  
অবিলম্বে অর্ণবগত পোত লইয়া পর পার প্রাপ্ত হয়, তদ্রূপ  
যোগবিদ মহাত্মারা জীবাশ্মারে পরমাশ্মার সন্নিহিত ঐক্য করিয়া  
চূর্ণভ ব্রহ্মপদ লাভ কবিয়া থাকেন । সারিথি যেমন রথে লক্ষণা-  
ক্রান্ত অশ্বগণকে সংযোজনপূর্বক একাগ্রচিত্তে সহরে রথীরে  
অভীষ্টদেশে লইয়া যায়, তদ্রূপ যোগিগণের মন ইন্দ্রিয় সমুদায়েব  
সাহায্যে তাঁহাদের দেহস্থিত আত্মারে পরম স্থানে নীত করে ।  
সুশিক্ষিত রথীর হস্তনিযুক্ত শর যেমন লক্ষ্যে নিপতিত হয়,  
তদ্রূপ যোগবলসম্বন্ধিত যোগীর আত্মা অচিরে ব্রহ্মপদ লাভ  
করিয়া থাকে । যে ব্যক্তি জীবাশ্মারে পরমাশ্মাতে সংযোজন  
পূর্বক অচলের আয় স্থিতি হইয়া যোগসাধন কবিতে পারেন,  
তিনিই পাপ হইতে বিমুক্ত হইয়া, জানীদিগেব লভ্য সনাতন  
মোক্ষপদলাভে সমর্থ হন । যে যোগী অহিংসাদি ব্রতপরায়ণ  
হইয়া নাতি, মন্তক, কণ্ঠ, হৃদয়, বক্ষঃস্থল, পাশ্চদয়, চক্ষু, কর্ণ ও  
নাসিকা এই সমুদায় স্থানে জীবাশ্মার সহিত পরমাশ্মারে সমাক-  
রূপে সংযোজিত করিতে পারেন, তিনি দশি বাশি পুণ্য পাপ  
মুক্ত কবিয়া উৎকৃষ্ট যোগবলে মত্তিলাভ করিতে সমর্থ হন ।

যুসিষ্টিষ কহিলেন, পিতামহ ! যোগশীল মহাত্মারা কীদৃশ  
আহার কবিলে ও কি কি ভষ্য কবিতে পারিলে যোগবল লাভ  
করিতে পারেন ? তাহা আমার নিকট কীর্তন করুন ।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস ! যোগিগণের মধ্যে যাহারা তৈলয়তাদি  
তদ্রূপ পরিত্যাগপূর্বক তিলকন্ড ও তণ্ডুলকণা আহার করেন,  
যাহারা বিণ্ডুচিহ্নিত হইয়া দিবাভাগের মধ্যে একবারমাত্র কক্ষ  
সবান্ন ভোজন করেন, যাহারা দুগ্ধমিশ্রিত জলপান করিয়া ক্রমে  
ক্রমে এক দিন, এক পক্ষ, এক মাস, এক শত ও এক সংবৎসর

যাপন করিতে পারেন এবং যাহারা বিণ্ডুচিহ্নিত হইয়া সম্পূর্ণ  
এক মাস উপবাসী থাকিতে পারেন, তাহারা যোগবল লাভ  
করিতে সমর্থ হন । বিষয়রাগবিহীন যোগশীল মহাত্মারা কাম,  
ক্রোধ, শীত, গ্রীষ্ম, বৃষ্টি, ভয়, শোক, শ্বাস, শব্দাদি বিষয়,  
তৃষ্ণা, অপ্রীতি, স্পর্শস্বথ, নিদ্রা ও তন্দ্রা পরাজয়পূর্বক বুদ্ধিপ্রভাবে  
ধ্যান ও অধ্যয়ন দ্বারা পরমাত্মারে প্রকাশিত করিয়া থাকেন ।  
পণ্ডিত ব্রাহ্মণগণ এই যোগমার্গকে অতি দুর্গম বলিয়া নির্দেশ  
করেন । কোন ব্যক্তিই অন্যায়াদে, এই পথে গমন করিতে  
পারেন না । যেমন দুই এক জন যুবা পুরুষ বিবিধ সর্প, কণ্টক,  
দধুবৃক্ষ, গর্ভ ও তদ্বরে সমাকীর্ণ দুর্গম অরণ্যপথ নির্বিশেষে অতিক্রম  
করিয়া গমন করিতে পারেন, তদ্রূপ দুই একজন যোগশীল ব্রাহ্মণ  
অব্যাবধাতে যোগমার্গ অতিক্রম করিয়া পরমপদ লাভ করিতে  
সমর্থ হন । যোগপথে অনেক বিঘ্ন আছে, এই নিমিত্ত সমুদায়  
যোগী উহা অতিক্রম করিতে সমর্থ হন না । বরং সুশাসিত  
কুরধার অবলম্বনপূর্বক অবস্থান করা যায় ; কিন্তু যোগধারণা  
অবলম্বন করিয়া অবস্থান করা নিতান্ত দুঃসাধ্য । কর্ণধার  
বিহীন অর্ণবপোত যেমন আশেপাশী পুরুষদিগকে অর্ণবমধ্যে  
বিপদগস্ত করে, তদ্রূপ অসামু্য ব্যক্তির আচরিত যোগধারণা  
তাহার বিপৎসাগরে নিমগ্ন করিয়া থাকে । যে মহাত্মা বিধি-  
পূর্বক যোগাচ্যুতান করিতে পারেন, তিনিই জন্মমুখ ও মৃত্যু  
দুঃখ পরিত্যাগ করিতে সমর্থ হন । এই আমি তোমার নিকট  
বিবিধ যোগশাস্ত্রনিষ্পন্ন যোগধর্ম্মের বিষয় কীর্তন করিলাম ।  
এই যোগধর্ম্মে দ্বিজাতিগণেরই অধিকার আছে । ব্রহ্মস্বরূপ  
হওয়াই যোগের প্রথম ফল । যোগিগণ যোগবলে রজ ও  
তমোগুণ পরিত্যাগপূর্বক ব্রহ্মা, বিষ্ণু, মহেশ্বর, ধর্ম্ম, বড়ানন,  
ব্রহ্মার কপিলাদি ছয়পুত্র, বিশ্বক্ক সত্ত্বগুণ, মূলপ্রকৃতি, বরুণের  
পত্নী সিদ্ধিদেবী, সমুদায় তেজ, সূর্য্যমহা বৈশ্বা, চন্দ্র, ত্র্যম্বকগণ  
মণ্ডিত নিম্নলিখিত আকাশ, বিশ্বদেবগণ, পিতৃলোক এবং বাবতীর  
শৈল্য, সাগর, নদী, পবন, দিক্, নাগ, যক্ষ, গন্ধর্ব্ব, দ্বীপ ও  
পুরুষ প্রবেশ করিয়া পুনরায় ঐ সমুদায় হইতে বহিগত হইতে  
পারেন । ঈশ্বরবিষয়ক কথার আন্দোলন করিলে অবশ্রুতি শুভ-  
ফল লাভ হয় । যোগিগণ ঈশ্বরোপাসনাপ্রভাবেই সর্বলোক  
হইতে শ্রেষ্ঠ ও নারায়ণস্বরূপ হইয়া অন্যায়াদে সমুদায় পদার্থের  
সৃষ্টি করিতে পারেন, সন্দেহ নাই ।

### ব্যতিক্রম ত্রিশততম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! এই ত্রিলোক মধ্যে আপনার অবদিত কিছুই নাই । আপনি আমার নিকট সাধুসম্মত যোগ-মার্গ বিশেষরূপে কীর্ত্তন করিলেন ; এক্ষণে সাধ্যমতানুযায়ী বিধি সমুদায় আত্মপূর্কিক কীর্ত্তন করুন ।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ ! কপিলাদি মহর্ষিগণ এই সূক্ষ্ম সাধ্যমত যেরূপে নির্দেশ করিয়া গিয়াছেন, তাহা কীর্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । এই সাধ্যমত অত্রাঙ্গ ও বহুবিধ গুণযুক্ত । ঠেঁচাতে দোষের লেশমাত্র নাই । যাঁহারা জ্ঞানবলে মানুষ, পিশাচ, রাক্ষস, যক্ষ, উরগ, গন্ধর্ব্ব, পিতৃলোক, তিথ্যাক্যোনি গরুড়, বায়ু, রাজর্ষি, ব্রহ্মর্ষি, অশ্বরূপ বিশ্বদেব, ইন্দর্ষি, যোগী ও প্রজাপতিগণের এবং ব্রহ্মার বিষয় সমুদায় সদোষ বলিয়া বিবেচনা করেন ; যাঁহারা জীবিতকাল, স্থগের যথার্থ তত্ত্ব, বিষয়াভিলাষী তিথ্যাক্যোনিসম্মত ও নবকনিপতিত ব্যক্তিদিগের দুঃখ এবং স্বর্গ, বৈদিক কার্য্য, জ্ঞানযোগ, যোগ ও সাধ্য-জ্ঞানের গুণদোষ সমুদায় বিশেষরূপে অবগত হইতে পারেন ; যাঁহারা আনন্দ, প্রীতি, উদ্বেগ, খ্যাতি, পুণ্যশীলতা, সুস্থোষ, শ্রদ্ধা, সর্বলতা, দানশীলতা ও ঐশ্বর্য্য এই দশ গুণযুক্ত সত্ত্বগুণ ; আত্মতত্ত্ববোধ, নিরুদয়তা, সুখদুঃখসেবা, ভেদ, পুরুষত্ব, কাম, ক্রোধ, অহঙ্কার ও ঘেঁষা এই নবগুণযুক্ত রজোগুণ ; মোহ, মোহা-মোহ, তন, তামিস্র, অন্ধতামিস্র, নিদ্রা, প্রমাদ ও আলস্য এই অষ্টগুণযুক্ত তমোগুণ ; অহঙ্কার, রূপ, রস, গন্ধ, স্পর্শ ও শব্দ-যুক্ত বুদ্ধি ; পঞ্চজ্ঞানেজিয়ুক্ত মন এবং বায়ু প্রভৃতি চারি ভূতযুক্ত আকাশের যথার্থ তাৎপর্য্য অবধারণে সমর্থ হন ; যাঁহারা মতান্তরোক্ত সংশয়, নিশ্চয়, গর্ব্ব ও স্বপ্ন এই চতুর্কি-গুণযুক্ত বুদ্ধি ; অপ্রতিপত্তি, বিপ্রতিপত্তি ও বিপবীতপ্রতি-পত্তি এই ত্রিবিধ গুণযুক্ত তমোগুণ ; প্রবৃত্তি ও দুঃখ এই দ্বিবিধ গুণযুক্ত রজোগুণ এবং প্রকাশরূপ একমাত্র গুণযুক্ত সত্ত্বগুণের যথার্থ তত্ত্ব অবগত হইয়া প্রলয় ও আত্মতত্ত্ব পর্যালোচনে সমর্থ হন, তাঁহারা ইহা মঙ্গলকর মোক্ষপদলাভে সমর্থ হইয়া থাকেন । রূপ দৃষ্টি, গন্ধ জ্ঞানকে, শব্দ কর্ণকে, রস জিহ্বাকে, স্পর্শ ত্বক্কে, বায়ু আকাশকে, মোহ তমোগুণকে, লোভ অর্থকে, বিষু গমনকে, ঈর্ষ্য বলকে, অর্জন জঠরকে, পৃথিবী সলিলকে, সলিল তেজকে, তেজ বায়ুকে, বায়ু আকাশকে, আকাশ মহ-ত্বকে, মহত্ব বুদ্ধিকে, বুদ্ধি তমোগুণকে, তমোগুণ রজো-

গুণকে, রজোগুণ সত্ত্বগুণকে, সত্ত্বগুণ আত্মারে, আত্মা দেব-দেব নারায়ণকে এবং নারায়ণ মোক্ষকে আশ্রয় করিয়া অব-স্থান করিতেছেন । মোক্ষ কাহারও আশ্রিত নহে । এই বিষয় বিশেষরূপে জ্ঞাত হওয়া মোক্ষার্থীদের নিত্যান্ত আবশ্যক । যে মহাত্মা এই বৃত্তান্ত সবিশেষ অবগত হন এবং যিনি সত্ত্ব-গুণের কার্য্য, ইন্দ্রিয়াদি ষোড়শগুণে পরিবৃত্ত মানবদেহ, দেহ-সমাপ্রিত স্বভাব ও চেতনা, উদাসীনস্বরূপ পাণবিহীন পরমাত্মা, পুণ্যপাপের ফলভোগী জীবাত্মা, আত্মসমাপ্রিত ইন্দ্রিয় ও বিষয় সমুদায়, মোক্ষের দুর্লভত্ব, প্রাণ অপান সমান ব্যান উদান এবং অধঃস্থিত ও উর্দ্ধগত এই সপ্তাবিধ বায়ুর গতি, প্রজাপতি ঋষি-দিগের চরিত্র, পুণ্যের ঐবিবিধ পথ, সপ্তর্ষি রাজর্ষি সূর্য্যর্ষি ও সূর্য্যের ঋষি ব্রহ্মর্ষিদিগের কালক্রমে ঐশ্বর্য্যনাশ, প্রাণিগণের বিনাশ, পাপাত্মাদিগের অন্তত গতি, বৈতরণী নদীতে নিমগ্ন পতিত ব্যক্তিদিগের দুর্গতি, বিবিধ যোনিতে জন্মগ্রহণ, স্নেহা মৃত্র পুত্র শেফালিত গুরু মজ্জা ও স্নায়ু পরিপূর্ণ দুর্গন্ধময় গতে বাস, শিরশতসমাকীর্ণ অপবিত্র নবদ্বারপুরে অবস্থিত আত্মার বিবিধ যোগ, সাংস্কিক রাজস ও তামস এই ত্রিবিধ প্রাণীর তত্ত্ব-জ্ঞানী মহাত্মাদিগের নিম্নিত মোক্ষবিধোপায়ী ব্যবহাব, রাহু কড়ক চন্দ্রসুখের গ্রাস, তারা ও নক্ষত্রগণের পতন, স্রীপুরুষের পরম্পর বিচ্ছেদ, প্রাণিগণের পরম্পর হিংসা, বালানিবন্ধন মোহ, দেহের ক্ষয়, রাগ ও মোহাজ্ঞাত ব্যক্তিদিগের ক্ষণিক সত্ত্বগুণ আশ্রয়, সহস্র সহস্র ব্যক্তির মধ্যে একজনের মোক্ষবুদ্ধি অবল-ম্বন, অলঙ্ক পদার্থে অমুরাগ, লঙ্ক বস্ত্রেতে ওদাসীল, বিষয়ে বদ্ধহেতুতা, মৃত পুরুষদিগের দেহ, প্রাণীদিগের গৃহে অবস্থান ও দুঃখ, ব্রহ্মহত্যাকারী পতিত পামর গুরুদারাপহারী হুরাত্মা ও সুরাপাননিরত ব্রাহ্মণগণের নরকগমন, মাতৃসেবাবিহীন দেবা-র্চনপরায়ণ, অন্ততকার্য্যমিরত ও তিথ্যাক্যোনিগত প্রাণিগণের নানাবিধ দুর্গতি, বেদ সমুদায়ের তত্ত্বসংসর্গকৃত মাস পক্ষ ও দিবসের ক্ষয়, চন্দ্রসমুদ্র ও ঐশ্বর্য্যের হানিবুদ্ধি, সংযোগ যুগ পরকৃত নদী ও বর্ষসমুদায়ের ক্ষয়, যুগযুগের জরা মৃত্যু জন্ম দুঃখ ও দেহদোষ দুর্গন্ধ এবং স্রী আত্মা ও দেহের দোষ সমু-দায়ের বিষয় বিশেষরূপে পরিজ্ঞাত হইতে পারেন, তিনই মোক্ষলাভে অধিকারী হন ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! মহাশয় দেহে কোন্ কোন্ দোষ বিদ্যমান আছে ? তাহা আমি বিশেষ রূপে জানিতে পারি নাই ; অতএব আপনি উহা আমার নিকট সন্নিহিত কীর্ত্তন করুন ।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস! কপিলমতাম্বারী সাংখ্যাচার্য্যগণ কহিয়া থাকেন যে, সমুদায় প্রাণীর শরীরেই কাম, ক্রোধ, ভয়, নিদ্ৰা ও খাস এই পাঁচ দোষ বিদ্যমান আছে। কামাশীল হইলে ক্রোধকে, সঙ্কল্পত্যাগী হইলে কামকে, সঙ্কণ্ণাবলম্বী হইলে নিদ্ৰাকে, অপ্রেমভ হইলে ভয়কে ও অন্নাহারনিরত হইলে খাসকে জয় করিতে পারা যায়। বিজ্ঞতম সাংখ্যাচার্য্যগণ গুণ সমুদায় দ্বারা গুণ, দোষ সমুদায় দ্বারা দোষ ও কারণ সমুদায় দ্বারা কারণ সমুদায় বিশেষরূপে পরিজ্ঞাত হইয়া জ্ঞান-যোগ প্রভাবে এই সংসারকে সলিলফেনের জায় বিনশ্বর, বিষ্ণুর মায়ায় সমাচ্ছন্ন, চিত্রিত ভিত্তির জায় অকিঞ্চিৎকর, তুণের জায় অসার, অন্ধকারাচ্ছন্ন বিবরের জায় ভ্রমঙ্কর, সুখবিহীন, অবশীভূত, রজ ও তমোগুণে পরিপূর্ণ বিবেচনা করিয়া অপত্যাত্মহাদি পরিত্যাগ এবং তপোরূপ দণ্ড ও জ্ঞানরূপ শস্ত্র দ্বারা সন্ত, রজ ও তপোগুণ সমুৎপন্ন গুণ দোষ সমুদায় উচ্ছেদপূর্বক সংসার-সাগর হইতে উত্তীর্ণ হইয়া থাকেন। সংসারসমুদ্র নিরন্তর হৃৎকরূপ জল, চিন্তা ও শোকরূপ মহাদ্রুদ, ব্যাধি ও মৃত্যুরূপ জলজন্তু, মহাভয়রূপ মহাসর্প, তমোগুণরূপ কুর্ম, রজোগুণরূপ মৎশ, স্নেহরূপ পক্ষী, জরারূপ দুর্গমস্থান, কণ্ঠরূপ গভীরতা, সত্যরূপ তীর, হিংসারূপ মহাতরঙ্গ, বিবিধ রস ও প্রীতিরূপ মহারস, হৃৎ ও জররূপ বায়ু, শোক ও তৃষ্ণারূপ মহাবর্ষ, তীক্ষ্ণ ব্যাধিরূপ মহাগজ, অস্থিরূপ সোপান, শ্লেষ্মারূপ ফেন, শোণিত-রূপ বিদ্রুম, দানরূপ মুক্তার আকর, হাশু ও চীৎকাররূপ নির্বোধ, মানাজ্ঞানরূপ দুস্তরতা, অশ্রুরূপ ক্ষার, সন্ত্যাগরূপ পরম আশ্রয়, জন্ম ও মরণরূপ, তরঙ্গ, পুঞ্জ ও বান্ধুরূপ পতন, অহিংসা ও সত্যরূপ সীমা, প্রাণত্যাগরূপ মহাপ্রবাহ, বেদান্তজ্ঞানরূপ দ্বীপ এবং মোক্ষরূপ দুর্লভ বিষয়ে সমাকীর্ণ রহিয়াছে। যে মহাত্মারা এই সংসারসমুদ্রের তটী অবগত হইয়া স্থলদেহাভিমান পরিত্যাগ-পূর্বক আত্মারে হৃদয়াকীর্ণ হইয়া বিবেচনা করিতে পারেন, সর্বপ্রথমে স্বর্ঘ্য, মৃণাল তন্তু দ্বারা জলাকর্ষণের জায়, কিরণজাল দ্বারা চতুর্দশ ভুবনস্থ ঐশ্বর্য্য সমুদায় আকর্ষণপূর্বক সেই স্রুতি-দিগকে প্রদান করিয়া থাকেন। তৎপরে স্বল্প শীতল স্নেহ স্পর্শ বায়ু তাঁহাদিগকে বহন করে। তদনন্তর সপ্তমারুতের মধ্যে শ্রেষ্ঠ বায়ু তাঁহাদিগকে পবিত্রলোক সমুদায় প্রদর্শনপূর্বক হৃদয়াকাশে নীত করিয়া থাকে। তৎপরে তাঁহারা হৃদয়াকাশ হইতে রজোগুণ, রজোগুণ হইতে সঙ্কণ্ণ, সঙ্কণ্ণ হইতে ভগবান্ নারায়ণ ও নারায়ণ হইতে পরমাত্মারে লাভ করিয়া বিগুচ্ছিত হইয়া মোক্ষপদ প্রাপ্ত হন। হে ধর্ম্মরাজ! সত্যার্জ্জবসম্পন্ন

সর্বভূতে দয়াবান্ বিষয়রাগশূন্য মহাত্মাদিগেরই এইরূপ পরম-গতি লাভ হয়, সন্দেহ নাই।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! মুমুকু ব্যক্তিদ্বিগের মোক্ষপদ লাভ হইলে আর জন্মমৃত্যুবৃত্তান্ত শ্রবণ হয় কি না? কোন বেদে কহে, মোক্ষাবস্থাতেও বিশেষ জ্ঞান বিদ্যমান থাকে; আর কোন বেদে কহে, মোক্ষলাভ হইলে জ্ঞানের লেশমাত্রও থাকে না। এক মোক্ষবিষয়ে এইরূপ দ্বিবিধ মত প্রকটিত হওয়াতে বেদবিরোধরূপ মহাদোষ উপস্থিত হইতেছে। যাহা হউক, যদি জীবমুক্ত হইলেও বিশেষজ্ঞান বিদ্যমান থাকে, তাহা হইলে কষ্টসাধ্য মোক্ষকামনার প্রয়োজন কি? সুখসাধ্য স্বর্গাদিসাধক কন্ধ্যামুষ্ঠানই ত শ্রেষ্ঠ বলিয়া পরিগণিত হইতে পারে। আর যদি জ্ঞানমাত্রও বিদ্যমান না থাকে, তাহা হইলে সুখতির জায় পুনরায় ত বিশেষ জ্ঞানের আবির্ভাব হইতে পারে? এক্ষণে আপনি এই বিষয়ের যথার্থ তত্ত্ব কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ! তুমি অতি দ্রুত প্রশ্ন করিয়াছ; এ প্রশ্নে মহাত্মা পণ্ডিতগণেরও মহামোহ উপস্থিত হইয়া থাকে। এক্ষণে আমি ইহার যথার্থ তত্ত্ব কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। কপি-লাদি মহর্ষিগণও এ বিষয় বিলক্ষণ অবগত আছেন। অতি স্বল্প জীবাত্মা মানবগণের দেহমধ্যে অবস্থান পূর্বক স্বপ্রকাশিত ইন্দ্রিয়াদি দ্বারা পদার্থ সমুদায় সন্দর্শন করিতেছেন। জীবাত্মা না থাকিলে ইন্দ্রিয় সমুদায় কাঠের জায় চেষ্টাশূন্য ও অর্ণবসমুখিত ফেনার জায় ক্ষণকালমধ্যে বিনষ্ট হয়, সন্দেহ নাই। মানবগণ নির্দ্রিত হইলে ইন্দ্রিয়সমুদায় কার্য্যাক্ষম হইয়া বিষহীন কর্ণের জায় স্থিরভাবে স্ব স্ব স্থানে লীন হইয়া থাকে। ঐ সময় এক-মাত্র জীবাত্মা আকাশসঞ্চারী সমীরণের জায় মনুষ্যাগণের সর্ব-শরীরে বিচরণ করে এবং স্বল্প গতি দ্বারা ইন্দ্রিয়গণের স্থান সমুদায়ে গমন পূর্বক জাগ্রদবস্থার ন্যায় সেই নিদ্রিতাবস্থাতেও দর্শনস্পর্শনাদি সমুদায় কার্য্য সম্পাদন করিয়া থাকে। সন্ত, রজ, তম, বুদ্ধি, মন, আকাশ, বায়ু, স্নেহ, জল ও পৃথিবীর গুণ সমুদায় জীবাত্মাতে সন্নিহিত রহিয়াছে। পরমাত্মা ঐ সকল গুণ দ্বারা জীবাত্মারে ব্যাপ্ত করিয়া অবস্থান করিতেছেন। জীবাত্মা ঐ সমুদায় গুণ ও গুণভোগ্য কার্য্য সমূহে পরিবৃত্ত রহিয়াছে। ইন্দ্রিয়নিচয় শিষ্যের ন্যায় উহার নিকট অবস্থান করিতেছে। জীবাত্মা যখন সমুদায় কার্য্যকারণ অতিক্রম করিয়া দ্রববিহীন নারায়ণাত্মক পরাত্মারে প্রাপ্ত হয়, তখন আর তাহা পুণ্য বা পাপের লেশমাত্র থাকে না এবং আর তাহারে পরমাত্মা হইতে পৃথক হইতে হয় না। জ্ঞানী ব্যক্তি এইরূপে নারায়ণাত্মক

পরমায়ারে প্রাপ্ত হইয়া জীবমুক্ত হইলেও পঞ্চ জ্ঞানেন্দ্রিয় ও মন দেহনিপাত পর্যন্ত তাঁহার শরীর মধ্যে অবস্থান করিয়া তাঁহারে অমাস্তরীণ পাপপুণ্যের ফলভোগ করায় ; কিন্তু সেই ফলভোগ দ্বারা জীবমুক্তের সুখচঃখের আবির্ভাব হয় না। মুমুকু ব্যক্তির এইরূপ জ্ঞানলাভ করিতে পারিলে অতি অল্পকালমধ্যে অনায়াসেই দেহবিমুক্ত হইয়া শান্তিলাভ করিতে সমর্থ হইয়া থাকেন। বিজ্ঞতম সাধ্যমতাবলম্বীরা এই জ্ঞানবলেই পরমগতি লাভ করেন। ইহার তুল্য উৎকৃষ্ট জ্ঞান আর কিছুই নাই। তুমি ইহাতে কিছুমাত্র সংশয় করিও না। মহাত্মা মনীষিগণ এই সাধ্যমতকে অক্ষর, ধ্রুব, পূর্ণরূপ, সনাতন, নির্বন্দ, নির্বিকার, নিত্য এবং আদি, অন্ত ও মধ্যবিহীন বলিয়া কীর্তন করিয়া থাকেন। উহা যোগ অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ, উহা হইতে সৃষ্টি, ত্রিতি ও প্রলয় উপস্থিত হয়। পরমবিদ্যা শাস্ত্রমধ্যে সাধ্যমতকেই উৎকৃষ্ট বলিয়া প্রশংসা করিয়া থাকেন। দেবতা, ব্রাহ্মণ, যোগী, সাধ্যমতাবলম্বী ও শান্তিগুণাবলম্বী ব্যক্তির যে পরমায়ার প্রতিনিয়ত স্তব করিয়া থাকেন, সাধ্যাশাস্ত্রই সেই নিরাকার পরম ব্রহ্মের মূর্তিরূপ।

এই পৃথিবীতে স্থাবর ও জঙ্গম এই দ্বিবিধ পদার্থ বিদ্যমান রহিয়াছে ; তন্মধ্যে জঙ্গম পদার্থই শ্রেষ্ঠ। বেদ, যোগ, শাস্ত্র, অর্থশাস্ত্র, ইতিহাস ও পুরাণে যে লৌকিক ও পরমাত্মিক জ্ঞানের কথা দৃষ্ট হইয়া থাকে, সে সমুদায়ই সাধ্যাশাস্ত্র হইতে গৃহীত হইয়াছে। সাধ্যাশাস্ত্রে শান্তি, বল, সুস্থজ্ঞান, তপত্তা ও সুখের বিষয় বিশেষরূপে নির্দিষ্ট হইয়াছে। সাধ্যমতাবলম্বীরা আপনাদিগের মহাত্মবায়ী কার্য্য সমুদায় সম্যকরূপে অহুষ্ঠান করিতে না পারিলেও তাঁহাদের অধোগতি হয় না। প্রকৃত তাঁহারা দেবলোকে পরিভ্রমণ পূর্ব্বক কৃত্যর্থ হইয়া পুনরায় ব্রাহ্মণবংশে জন্ম গ্রহণ করেন। উঁহারা দেহ পরিত্যাগ করিয়া উত্তরোত্তর উৎকৃষ্ট লোকেই প্রবিষ্ট হন। যাঁহারা সাধ্যমত অবলম্বন পূর্ব্বক জ্ঞানার্বেষণে যত্নবান হন, তাঁহারা জ্ঞানের সম্যক উৎকর্ষ সাধন করিতে না পারিলেও তাঁহাদিগকে ত্রিযাক্ষ যোনিগমন, অধঃপতন বা পাপাত্মাদিগের সহবাসজনিত ক্লেশ মুক্ত করিতে হয় না। যিনি মহার্ণবতুল্য অতিবিশাল এই পুরাতন সাধ্যমত সম্যকরূপে অবগত হইতে পারেন, তিনিই নারায়ণস্বরূপ।

হে ধর্ম্মরাজ ! এই আমি তোমার নিকট সাধ্যমত কীর্তন করিলাম। সাধ্যাতত্ত্ব ভগবান্ নারায়ণের স্বরূপ। ঐ মহাত্মা সৃষ্টি সময়ে এই বিশ্বসংসার নির্মাণ করেন এবং প্রলয় সময়ে

সমুদায়ের সংহারপূর্ব্বক স্বশরীরে বিলীন করিয়া পরম স্বর্থে নিম্জিত হন।

### ত্ৰ্যধিক ত্রিশততম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! অক্ষর পদার্থ লাভ করিলে পুনর্জন্ম গ্রহণ করিতে হয় না এবং ক্ষর পদার্থ লাভ করিলেই পুনর্জন্ম ইহলোকে আগমন করিতে হয়। এক্ষণে সেই অক্ষর ও ক্ষর পদার্থ বিশেষরূপে পরিজ্ঞাত হইতে আমার নিতান্ত বাসনা হইতেছে। বেদবেত্তা ব্রাহ্মণ ও মহাত্মা যোগিগণ আপনাদের জ্ঞাননিধি বলিয়া নির্দেশ করিয়া থাকেন। সম্প্রতি উত্তরায়ণ হইতে আর অধিক দিন বিলম্ব নাই। ভগবান্ ভাস্কর উত্তর দিকে যাত্রা করিলেই আপনার পবন গতি লাভ হইবে। আপনি কুবাকুলের প্রদীপস্বরূপ। আপনার পরলোক প্রাপ্তির পর আমরা আর কাহার নিকট হিতজনক নীতিবাচ্য শ্রবণ করিব। আপনাব মূখে এই সমুদায় অমৃতময় বাচ্য শ্রবণ করিয়া আমার শ্রবণেচ্ছা ক্রমশঃ বর্দ্ধিত হইতেছে ; অতএব আপনি আমার নিকট ক্ষর ও অক্ষরের বিষয় কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস ! এই উপলক্ষে আমি জনকবংশসম্বৃত রাজধি করাল ও মহর্ষি বশিষ্ঠের পুরাতন ইতিহাস কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। পূর্ব্বে একদা মহাবাহু করাল অধ্যাত্মবিদ্যাবিশারদ, সূর্য্যের ন্যায় তেজস্বী, তপোদানাগ্রগণ্য, অসংলপবিষ্ট ভগবান্ বশিষ্ঠকে অভিবাদন পূর্ব্বক কৃতাজলিপুটে বিনীত বাক্যে কহিলেন, ভগবন্ ! আমি পণ্ডিতগণের মোক্ষপাতের কারণ মঙ্গলময় অক্ষর পদমব্রহ্ম ও বিনাশহেতু ক্ষর পদার্থের বিষয় শ্রবণ করিতে নিতান্ত বাসনা করিতেছি, আপনি উহা কীর্তন করুন।

বশিষ্ঠ কহিলেন, মহাবাহু ! সমুদায় জগৎকে ক্ষর পদার্থ বলিয়া নির্দেশ করা যাইতে পারে। দেবমানের দ্বাদশ সহস্র বৎসরে যুগ, চারি যুগে এক কল্প, দুই সহস্র কল্পে ব্রহ্মার এক দিন ও এক রাত্রি হইয়া থাকে। ব্রহ্মার দিনাবসানে রাত্রি হইলেই পৃথিবী ক্ষয় হইয়া যায়। পরে ব্রহ্মার রাত্রি প্রভাত হইলে অগ্নিমা, লঘিমা প্রভৃতি অষ্টসিদ্ধি সম্পন্ন জ্যোতির্ময় ভগবান্ নারায়ণ জাগরিত হইয়া ব্রহ্মার সৃষ্টি করেন। ভগবান্ নারায়ণের হস্ত, পদ, চক্ষু ও মস্তক সর্বত্র বিরাজিত রহিয়াছে এবং তিনি সর্বস্থান আচ্ছাদন পূর্ব্বক অবস্থান করিতেছেন। পণ্ডিতেরা সেই নারায়ণকেই হিরণ্যগর্ভ বলিয়া নির্দেশ করেন।

বেদে ঐ মহাত্মা মহান্ বিরিঞ্চি ও অজ নামে এবং সাম্ব্যশাস্ত্রে উনি বিচিত্ররূপ, বিখ্যাতা, এক ও অক্ষর প্রভৃতি বিবিধ নামে অভিহিত হইয়া থাকেন। এই ত্রৈলোক্য উই। হইতেই সমুৎপন্ন হইয়াছে। উহার রূপ নানাপ্রকার বলিয়া উনি বিধরূপ নামে বিখ্যাত। উনি বিকারযুক্ত হইয়া আপনি আপনার সৃষ্টি করিবার মানস করিলে সত্ত্বপ্রধামা প্রকৃতি হইতে মহত্ত্বের উৎপত্তি হয়। তৎপরে ঐ মহত্ত্ব বিকারযুক্ত হইয়া তমপ্রধান অহঙ্কারের সৃষ্টি করে। ঐ অহঙ্কার হইতে শব্দ, স্পর্শ, রূপ, রস ও গন্ধ এই পঞ্চ সৃষ্ণভূত এবং ঐ সৃষ্ণভূত সমুদায় হইতে ক্রমশঃ আকাশ, বায়ু, তেজ, জল ও পৃথিবী এই পাঁচ মহাত্ত্ব উৎপন্ন হইয়া থাকে; এই দশটীকেই ভৌতিক সৃষ্টি বলিয়া নির্দেশ করা যায়। অনন্তর মনের সহিত কণ, স্বক, চক্ষু, জিহ্বা ও ভ্রূণ এই পাঁচটী জ্ঞানেন্দ্রিয় ও বাক্য, হস্ত, পদ, পায়ু ও মেট্র এই পাঁচটী কৰ্ম্মেন্দ্রিয় উৎপন্ন হয়। এই চতুর্বিংশতি তত্ত্ব সমুদায় দেহেই অবস্থান করিতেছে। তত্বদর্শী ব্রাহ্মগণ এই তত্ত্ব সমুদায় পরিজ্ঞাত হইতে পারিলে তাঁহাদিগকে কখনই শোকের বশীভূত হইতে হয় না। এই চতুর্বিংশতি তত্ত্বই দেব, দানব, নর, যক্ষ, ভূত, পিশাচ, গন্ধর্ব্ব, কিন্নর, মহোরগ, চারণ, দেবর্ষি, নিশাচর, দংশ, কীট, মশক, পুতি, কুমি, মূষিক, কুক্কুর, চণ্ডাল, চৈণেয়, পুংস, হস্তী, অশ্ব, খর, শাদ্দূল, বৃক্ষ ও গো প্রভৃতি মুষ্টিমান জীবগণের দেহরূপে পরিণত হইয়াছে। জল, স্থল ও আকাশ এই তিন প্রদেশই প্রাণিগণের আবাসস্থান। ঐ তিন প্রদেশে প্রাণিগণের যে সমুদায় মূর্তি বিদ্যমান আছে, তৎসমুদায়ই ঐ চতুর্বিংশতি তত্ত্বের বিকার। ঐ চতুর্বিংশতি তত্ত্বে বিনির্ম্মিত পদার্থসমুদায় প্রতিদিন বিনষ্ট হইতেছে; এই নিমিত্তই উহাদিগকে ক্ষর বলিয়া নির্দেশ করা যায়। এই জগৎ মোহান্বক, ইহা প্রথমে অব্যক্ত থাকিয়া পরে ব্যক্ত হয়; স্মৃতবাং উহারে অবশ্যই নশ্বর বলিতে হইবে।

হে মহারাজ! তুমি ক্ষর পদার্থের বিষয় বাহ্য জিজ্ঞাসা করিয়াছিলে, তাই কীর্জন করিলাম; এক্ষণে অক্ষর পদার্থের বিষয় কহিতেছি, ঐ কর। চতুর্বিংশতি তত্ত্বাতীত সনাতন বিষ্ণুই অক্ষর পদার্থ। ঐ তত্ত্বমধ্যে পরিগণিত নহেন, যথার্থ বটে; কিন্তু ঐ সমুদায় তত্ত্বে অবস্থান করিতেছেন বলিয়া পণ্ডিতেরা তাঁহারে পঞ্চবিংশতি তত্ত্ব বলিয়া কীর্জন করিয়া গিয়াছেন। ঐ নিরাকার সর্বশক্তিমান মহাত্মা চেতনরূপে সর্বশরীরে অবস্থান করিতেছেন। ঐ মহাত্মা নিগুণ হইয়াও যখন সৃষ্টিসংহারকারিণী প্রকৃতির সহিত একীভাব অবলম্বন

করেন, তখনই তিনি শরীররূপে পরিগণিত হইয়া সকলের গোচরে বর্ত্তমান ও জন্মমৃত্যুর বশীভূত হন। প্রকৃতির সহিত একীভাব নিবন্ধনই ঐ মহাপুরুষের দেহে আত্মাভিমান জন্মে। উনি সত্ত্ব, রজঃ ও তমোগুণযুক্ত হইয়া সাত্ত্বিকাদি দেহে অস্তিত্বে অবস্থানপূর্ব্বক সাত্ত্বিকাদি গুণের অনুরূপ কার্য করেন। তমোগুণ দ্বারা তামসিক, রজোগুণ দ্বারা রাজসিক ও সত্ত্বগুণ দ্বারা সাত্ত্বিকতাবের উদয় হইয়া থাকে। প্রকৃতিসৃষ্ট যাবতীর প্রাণী সত্ত্ব, রজঃ ও তমোগুণ প্রভাবে গুরু, লোহিত ও কৃষ্ণবর্ণ বলিয়া অভিহিত হয়। উহাদের মধ্যে তমোগুণাবলম্বীরা নবকে, রজোগুণাবলম্বীরা মনুষ্যালোকে এবং সত্ত্বগুণসম্পন্ন ব্যক্তিরা পরমহুত্রে দেবলোকে অবস্থান করে। বাহারা কেবল পাপানুষ্ঠান করে, তাহারা তিৰ্য্যগ্‌যোনি, বাহারা পুণ্য ও পাপ উভয় কার্যে রত হয়, তাহারা মনুষ্যালোকে এবং বাহারা নিরন্তর পুণ্য সঞ্চয় করে, তাহারা দেবলোকে প্রাপ্ত হইয়া থাকে।

হে মহারাজ! পণ্ডিতেরা মায়াসমুদ্রত বস্তুরেই ক্ষর এবং চতুর্বিংশতিতত্ত্বাতীত মায়াতীত পদার্থকেই অক্ষর বলিয়া নির্দেশ করেন। তত্ত্বজ্ঞান দ্বারাই সেই অক্ষর পদার্থ লাভ করা যায়, সন্দেহ নাই।

### চতুরধিক ত্রিশততম অধ্যায় ।

হে রাজর্ষে! এইরূপে জীবাত্মা প্রকৃতিসঙ্গবশতঃ সৃষ্টি ও অজ্ঞানের অনুবর্ত্তী হইয়া অসংখ্য দেহ পরিত্যাগপূর্ব্বক অসংখ্য দেহ আশ্রয় করিতেছেন। তাঁহার তমোগুণ প্রভাবে তিৰ্য্যগ্‌যোনি, রজোগুণপ্রভাবে মনুষ্যযোনি ও সত্ত্বগুণপ্রভাবে দেবযোনি লাভ হইয়া থাকে। তিনি কখন পুণ্যবশতঃ মনুষ্যালোকে হইতে স্বর্গে আরোহণ, কখন পুণ্যক্ষয়নিবন্ধন দেবলোকে হইতে মনুষ্যালোকে অবতরণ, কখন বা পাপবশতঃ মনুষ্যালোকে হইতে নরকে গমন করেন। কোশকার কীট যেমন মুখমালসমুদ্র তত্ত্ব দ্বারা আপনাকে সমাচ্ছন্ন করিয়া স্বচ্ছ হয়, তদ্রূপ গুণাতীত জীব সৰ্ব্বদা গুণোত্তীর্ণ কার্য দ্বারা আপনাকে স্বচ্ছ করিয়া রাখে এবং স্রবচ্ছঃখবিহীন হইয়াও বিবিধ যোনিতে জন্মগ্রহণপূর্ব্বক স্রবচ্ছঃখ ভোগ করিয়া থাকে। মস্তকরোগ, নেত্ররোগ, দন্তশূল, গলগ্রহ, জ্বলোদর, ভ্রূষাফোগ, গলগণ্ড, বিন্ধুচিকা, শিথ্র, কুষ্ঠ, অগ্নিদাহ-জনিত ক্রান্ত, শ্বাস ও অপস্মার প্রভৃতি যে সমুদায় রোগ প্রাণিগণের দেহে উৎপন্ন হয়, জীব আপনাকে সেই সমুদায় রোগে

আক্রান্ত বলিয়া জ্ঞান করে এবং কখন অধোদেশে, কখন অনাবৃত স্থানে, কখন ইষ্টকময় গৃহে, কখন কণ্টকাধীর্ণ প্রান্তরে, কখন ভয়াঙ্কাদিত প্রান্তরে, কখন ভূমিতলে, কখন গর্ভে, কখন ফলকে ও কখন বিচিত্র শস্যার শয়নে; কখন গুরুবস্ত্রে, কখন চতুর্ভুজ বস্ত্রে, কখন কোপীন, কখন ক্রোমবস্ত্রে, কখন পর্ণ-নৃত্তান্নিত বস্ত্রে, কখন কৃষ্ণাজিন, কখন ব্যাঘ্রচর্ম, কখন সিংহচর্ম, কখন ভূক্কষক, কখন কণ্টকময় বস্ত্রে, কখন পট্টবস্ত্রে ও কখন চীর পরিধান; কখন রত্ন ধারণ করিয়া, কখন বা দিগম্বর হইয়া পরিভ্রমণ; কখন এক রাজ্যের অস্ত্রে, কখন দিব্যরাজ্যের মধ্যে এককালে, কখন দিবসের চতুর্থ অষ্টম বা ষষ্ঠভাগে, কখন ছয় দিন, সপ্তাহ, অষ্টাহ, দশাহ, দ্বাদশাহ বা এক মাসের অস্ত্রে ভোজন; কখন সিদ্ধিলাভের নিমিত্ত ফল, মূল্য, বায়ু, জল, তিলকক, দধি, গোময়, গোমূত্র, শাকপুষ্প, শৈবাল, ভক্তমণ্ড বা শীর্ণপত্র ভক্ষণ; কখন বিধিবিহিত চাক্ষায়ণ ব্রত, কখন চারি আশ্রমের ধর্ম, কখন পাণ্ডপত ধর্ম ও কখন পাষণ্ডপথ অবলম্বন; কখন পক্ষতের ভাষায়ুক্ত নির্জন প্রদেশে, কখন প্রস্রবণে, কখন গুহায়, কখন জলশূন্য নদীতটে, কখন নিচ্জনবনে, কখন পবিত্র দেবস্থানে ও কখন সরোবরে অবস্থান; কখন বিবিধ জপায়মন্ত্র জপ, কখন ব্রতানুষ্ঠান, কখন নিয়মানুষ্ঠান, কখন তপোঅনুষ্ঠান ও কখন যজ্ঞানুষ্ঠান; কখন বাণিজ্য, কখন ব্রাহ্মণ-ধর্ম, কখন ক্ষত্রিয়ধর্ম, কখন বৈশ্যধর্ম ও কখন শূদ্রধর্ম আশ্রয়; কখন বা দীন দরিদ্র ও অন্ধদিগকে দান; কখন সন্তু গুণ, কখন রজোঁগুণ, কখন বা তমোগুণ অবলম্বন; কখন ধন্য, কখন অর্থ, কখন বা কামের আশ্রয় গ্রহণ; কখন স্বধাকার, কখন বশট-কার, কখন স্বাহাকার, কখন বা নমস্কার সম্পাদন; কখন যজ্ঞ, কখন যাঁজ্ঞ, কখন অধ্যয়ন, কখন আশ্রয়, কখন দান ও কখন প্রতিগ্রহ এবং কখন জন্মগ্রহণ; কখন মৃত্যুলাভ, কখন বিবাদ ও কখন সংগ্রামকার্য সম্পাদনপূর্বক অভিমান করিয়া থাকেন। পণ্ডিতেরা এই সমস্ত শুভাশুভ কার্যকলাপকে কন্ম-পথ বলিয়া নিরূপণ করিয়া গিয়াছেন।

প্রকৃতি হইতেই সমুদায় জগতের সৃষ্টি ও প্রলয়কার্য সম্পাদন হইতেছে। দিনাকর অন্তঃগমনকালে স্রীয কিরণজাল সংহার করিয়া উদয়কালে যেমন পুনরায় উহা প্রসারণ করেন, তদ্রূপ জগদীশ্বর প্রলয়কালে গুণসমুদায় সংহার করিয়া একাকী অবস্থানপূর্বক সৃষ্টিকালে পুনরায় অতি মনোরম বিবিধ গুণের সৃষ্টি করিয়া থাকেন। বারংবার এইরূপ জগতের সৃষ্টি ও সংহার করা তাহার ক্রীড়ামাত্র। তিনি ত্রিগুণাতীত হইয়াও সৃষ্টি, স্থিতি

ও প্রলয়কারিণী ত্রিগুণ প্রকৃতির সৃষ্টি করিয়া তাহার সহিত অতিমতাবে অবস্থান করেন। প্রকৃতিপ্রভাবেই এই জগৎ যুদ্ধ ও সর্বনা স্বথ দুঃখে সমাক্রম রহিয়াছে। মনুষ্যগণ নির্লক্ষিতাপ্রভাবেই এসমুদায় দুঃখ আমার নিমিত্ত হইয়াছে; ঐ সমুদায় আমা-রেই লক্ষ্য করিয়া ধাবমান হইতেছে; আমি এই সমুদায় অতি-ক্রমপূর্বক দেবলোকে গমন করিয়া তদ্রূপ স্বথভোগ করিব; ইহলোকের এই শুভাশুভ ফল সমুদায় আমায়েই ভোগ করিতে হইবে; বাহাতে সুখোদয় হয়, আমারে তাহারই অনুষ্ঠান করা কর্তব্য; আমি সকল জন্মেই সুখী হইব; আমারে স্বকার্য-প্রভাবেই ইহলোকে অপরিণীম দুঃখভোগ করিতে হইবে; মনুষ্য মহাত্ম্যের কারণ, মনুষ্যনিবন্ধন নরকগামী হইতে হয়; আমি নরক হইতে মনুষ্য ও মনুষ্য হইতে দেবত্ব প্রাপ্ত হইব এবং পুনরায় দেবত্ব হইতে মনুষ্যত্ব ও মনুষ্যত্ব হইতে নরক লাভ করিব বলিয়া বিবেচনা করে। যাহারা দেহকে আশ্রয়রূপ জ্ঞান করে, সেই সকল মমতাপরিপূর্ণ মূঢ়কে বারংবার দেবতা, মনুষ্য ও তিথ্যাগ্যোনিতে জনগ্রহণ এবং নিরন্তর সেই সেই যোনিতে পরিভ্রমণ করিতে হয়। এইরূপে জীবগণ অসংখ্যবার জন্মগ্রহণ ও মৃত্যুলাভ করিতেছে। যে যেরূপ পুণ্য ও পাপজনক কার্যের অনুষ্ঠান করে, তাহারে তদনুরূপ দেহ ধারণপূর্বক তৎসমুদায়ের ফলভোগ করিতে হয়। এই ত্রিলোকমধ্যে প্রকৃতিই শুভাশুভ কার্যের অনুষ্ঠান ও তাহার ফলভোগ করিতেছে। তিথ্যাগ্যলোক, মনুষ্যালোক ও দেবলোক এই তিনলোকই প্রকৃতির কার্য। প্রকৃতির যেমন কোন চিহ্ন নাই, কেবল মহাদি কার্য দ্বারা উহার অনুমান করা যায়, তদ্রূপ পুরুষেরও কোন চিহ্ন নাই, কেবল দেহেব চৈতন্য দ্বারা উহার সত্ত্ব স্বীকার করা গিয়া থাকে। পুরুষ নির্লক্ষ্যকার ও প্রকৃতিপ্রবর্তক হইয়াও শরীর দাবণপূর্বক ইন্দ্রিয়-রূত কন্ম সমুদায়কে আশ্রয়িত বলিয়া জ্ঞান করেন। শোভাদি জ্ঞানেন্দ্রিয় বাগাদি ও কন্মেন্দ্রিয় সমুদায় সত্ত্বাদি গুণসংযোগে বিবিধবিষয়ে প্রবর্তিত হইয়া থাকে। নিষোধ ব্যক্তির ছিত্রবিহীন হইয়াও আপনাদিগকে ছিত্রবান্, দেহশূন্য হইয়াও দেহবান্, কালের বশীভূত না হইয়াও কালের বশীভূত, বুদ্ধিমান না হইয়াও বুদ্ধিমান, তত্ত্বজ্ঞানহীন হইয়াও তত্ত্বজ্ঞ, অমর হইয়াও মৃত্যুগ্ৰস্ত, অচল হইয়াও সচল, জন্মবিহীন হইয়াও জন্মযুক্ত, তপোবিহীন হইয়াও তপস্বী, গতিহীন হইয়াও গমনযুক্ত, নিভীক হইয়াও ভীত এবং অক্ষর হইয়াও ক্ষর বলিয়া বোধ করে।

## পঞ্চাধিক ত্রিশততম অধ্যায়।

হে রাজর্ষে! মনুষ্য যার অজ্ঞান ও অজ্ঞানাদি ব্যক্তিদিগের সংসর্গনিবন্ধন বারংবার কলেবর পরিত্যাগপূর্বক অসংখ্য দেহ আশ্রয় করিয়া থাকে। সত্ত্ব, রজ ও তমোগুণপ্রভাবে তাহার কখন দেবযোনি, কখন মনুষ্যযোনি ও কখন তির্য্যগ্যোনি লাভ হয়। যেমন ঘোড়শকলাপরিপূর্ণ চক্রের পঞ্চদশ কলাই বারংবার ক্ষয় প্রাপ্ত ও পরিবর্তিত হয়, কিন্তু ঘোড়শী অমাকলার ক্ষয় বা বৃদ্ধি হয় না, তদ্রূপ জীবাশ্মার স্থল দেহই বারংবার ক্ষীণ ও পরিবর্তিত হইয়া থাকে। কিন্তু লিঙ্গশরীরের ক্ষয় বা বৃদ্ধি হয় না। আর যেমন প্রলয়কালে ঘোড়শীকলার ক্ষয় হইলে চক্রের সম্পূর্ণরূপে বিনাশ হয়, তদ্রূপ লিঙ্গশরীর বিনষ্ট হইলেই জীবাশ্মার স্তুতি লাভ হইয়া থাকে। স্থল দেহের প্রতি মমতা থাকিতে জীবাশ্মার কখনই মুক্তিলাভের সম্ভাবনা নাই। জীবাশ্মা চতুর্বিংশতি তত্ত্বাতীত নিম্নলিখিত পুরমাতার অপরিজ্ঞানবশতই স্বয়ং শুদ্ধ হইয়াও অশুদ্ধ দেহের সংসর্গনিবন্ধন অপবিত্রতা, চৈতন্যস্বরূপ হইয়াও জড় দেহের সংসর্গনিবন্ধন জড়ত্ব এবং নিগুণ হইয়াও ত্রিগুণা প্রকৃতির সংসর্গনিবন্ধন ত্রিগুণত্ব লাভ করিয়া থাকেন।

## ষড়ধিক ত্রিশততম অধ্যায়।

জনক কহিলেন, ভগবন্! প্রকৃতির সহিত পুরুষের যেকোন সংস্কৃতি কীর্তিত হইল, স্ত্রী পুরুষের সম্বন্ধ ও তদ্রূপ। পুরুষ ব্যতীত স্ত্রীজাতিরা গর্ভধারণ করিতে পারে না এবং স্ত্রীজাতি ব্যতীত পুরুষেরাও কখন পুত্রোৎপাদন করিতে সমর্থ হয় না। ঋতুকালে স্ত্রী ও পুরুষের পরস্পর সহযোগনিবন্ধন সন্তান সন্ততি সমুৎপন্ন হয়। বেদ এবং স্মৃতিপ্রতিশাস্ত্রে নির্দিষ্ট আছে যে, পিতা হইতে অস্থি, মায়া ও মজ্জা এবং মাতা হইতে ত্বক্, মাংস ও শোণিত সমুৎপন্ন হইয়া থাকে। বেদ ও স্মৃতিপ্রতিশাস্ত্রে বাহ্য কথিত হইয়াছে, তাহাই সনাতন প্রমাণ, সন্দেহ নাই। বাহ্য হউক, যদি প্রকৃতি ও পুরুষ ইহারাও স্ত্রী পুরুষের স্তায় পরস্পর গুণসাপেক্ষ হইয়া নিরন্তর পরস্পর বদ্ধ রহিল, তাহা হইলে মোক্ষ কি রূপে বিদ্যমান থাকিবে? হে ভগবন্! আপন প্রত্যক্ষদর্শী; অতএব যদি মোক্ষের অস্তিত্ব বিষয়ে কোন বিশেষ প্রমাণ থাকে, তাহা হইলে তাহার যথার্থ তত্ত্ব কীর্তন করুন। আমি মোক্ষাভিলাষী; যিনি নির্জিকার, নিরা-

কার, ইন্দ্রিয়ের অগোচর, অক্ষয়, নিত্য ও সর্বশ্রেষ্ঠ, তাহারে লাভ করাই আমার উদ্দেশ্য।

বশিষ্ঠ কহিলেন, মহারাজ! তুমি বেদ ও শাস্ত্রের কথা বাহ্য কীর্তন করিলে, তাহা ঐক্যপই বটে; কিন্তু তুমি উহার যথার্থ তাৎপর্য্য গ্রহণে সমর্থ হও নাই। তুমি বেদ ও স্মৃতি প্রতিশাস্ত্র অভ্যাস করিয়াছ; কিন্তু উহাতে তোমার কোন ফলোদয় হয় নাই। বাহ্যারা গ্রন্থ অভ্যাস করিতে তৎপর হয়, কিন্তু গ্রন্থের যথার্থ তাৎপর্য্য গ্রহণ করিতে পারে না, তাহাদিগের সে অভ্যাস করা পণ্ডিত্য মাত্র। উহারা কেবল শাস্ত্রের ভার বহন করিয়া থাকে। কিন্তু বাহ্যারা গ্রন্থের যথার্থ তত্ত্ব অবগত হইতে সমর্থ হয় এবং প্রাপ্ত করিলে অন্তরূপ প্রভাত্তর প্রদান করিতে পারে, তাহাদিগেরই পরিশ্রম সাংক। যে স্থলবুদ্ধি ব্যক্তি বিদ্বান্‌সভামধ্যে গ্রন্থের অর্থ কীর্তন না করে, সে কখনই গ্রন্থের ফলিতার্থ অবগত হইতে সমর্থ হয় না। জ্ঞানবিহীন ব্যক্তি দ্বিতৈ-জিয় হইলেও তাহাযে সভামধ্যে সমত কীর্তন সময়ে উপহাসা-স্পদ হইতে হয়।

বাহ্য হউক, এক্ষণে সাম্য ও যোগমতে যেকোন যথার্থ তত্ত্ব নিরূপিত হইয়াছে, তাহা কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। যোগীরা যোগবলে বাহ্যের দর্শন করিয়া থাকেন, সাম্যমতাবলম্বীরা তাহারেই প্রাপ্ত হন। অতএব বাহ্যারা সাম্য ও যোগমতকে একরূপ বলিয়া জ্ঞান করেন, তাহারাই যথার্থ বুদ্ধিমান। মনুষ্য-দেহে ত্বক্, মাংস, রুধির, মেদ, পিত্ত, মজ্জা, স্নায়ু ও ইন্দ্রিয়-সমুদায় বিদ্যমান রহিয়াছে। যেমন বীজ হইতে বীজকোউৎপত্তি হয়, তদ্রূপ ভ্রূগাদি হইতে ভ্রূগাদির, ইন্দ্রিয় হইতে ইন্দ্রি-য়ের এবং দেহ হইতে দেহের উৎপত্তি হইয়া থাকে। পরম পুরুষের বীজ, ইন্দ্রিয়, দ্রব্য বা দেহ নাই; সূত্রমতে গুণ থাকি-বার সম্ভাবনা কি? আকাশাদি বিষয়সমুদায় যেমন ভ্রূগাদি গুণ হইতে সমুৎপন্ন হইয়া ঐ সমুদারে বিলীন হয়, তদ্রূপ ভ্রূগাদি গুণসমুদায় প্রকৃতি হইতে সমুৎপন্ন হইয়া আবার উহাতেই লয় প্রাপ্ত হইয়া থাকে। যেমন কখন কখন কেবল গুণ হইতেই ত্বক্, মাংস, রুধির, মেদ, পিত্ত, মজ্জা, অস্থি ও স্নায়ুযুক্ত দেহ সমুৎপন্ন হয়, তদ্রূপ কেবল প্রকৃতি হইতেই জগতের সৃষ্টি হইয়া থাকে। জীবাশ্মা ও জগৎ সত্ত্বাদি গুণত্রয়ে লিপ্ত হইয়া আছে। পরমাত্মা জীবাশ্মা ও জগৎ হইতে পৃথক্। যেমন ঋতুসমুদায় সৃষ্টিবিহীন হইয়াও ফলপুষ্প দ্বারা অলুপ্ত হয়, তদ্রূপ প্রকৃতি আকৃতিশূন্য হইয়াও আশ্রয়স্বত্ব মহাদিগুণ দ্বারা অলুপ্তমানগোচর হইয়া থাকে। এইরূপ কেবল দেহস্থ চৈতন্য দ্বারা ইন্দ্রিয়াদি



বিকারশূন্য, চতুর্বিংশতিতত্ত্বাভীত, নির্মল পরমাত্মার অহমান করা যায়। আদ্যন্তশূন্য, সমদর্শী, নিরাময় আত্মা কেবল দেহা-দির অভিমানবশতই সত্ত্ব বলিয়া নির্দিষ্ট হইয়া থাকেন। যাঁহারা সত্ত্ব পদার্থের সহিত স্তরের সম্বন্ধ আছে, কিন্তু নিস্তব্ধ পদার্থের সহিত স্তরের কোন সম্পর্ক নাই, বলিয়া স্বীকার করেন, তাঁহাদিগকেই যথার্থ স্তব্দদর্শী বলিয়া নির্দেশ করা যাইতে পারে। জীবাশ্মা কামাদি প্রাকৃতিক গুণসমুদায়কে জয় করিতে পারিলেই দেহাভিমান পরিত্যাগ পূর্বক পরমাত্মাব দর্শন লাভে সমর্থ হয়। সাধ্য ও যোগবিদ মহাত্মারা অহঙ্কারাদি পরিত্যাগ করিয়া সেই সর্বান্তর্গামী, সর্বশ্রুতা, চতুর্বিংশতিতত্ত্বাভীত পর-ব্রহ্মকে পরিজ্ঞাত হইয়া থাকেন। জন্মমরণভীরু জ্ঞানিগণ সেই অব্যক্ত পরমাত্মারে পরিজ্ঞাত হইতে পারিলেই তাঁহারা জীবাশ্মা হইতে অভিন্ন বলিয়া বিবেচনা করিতে পারেন। জ্ঞানবান্ পণ্ডিতদিগের জীবাশ্মা ও পরমাত্মাতে কিছুমাত্র ভেদজ্ঞান থাকে না। অনতিদূর লোকেরাই জীবাশ্মারে পরমাত্মা হইতে পৃথক্ বলিয়া বোধ করে। ফলতঃ এক রূপে প্রতীয়মান পরমাত্মা অক্ষর ও নানা রূপে প্রতীয়মান জগৎ ক্ষর বলিয়া নির্দিষ্ট হইয়া থাকে। জ্ঞানবান্ ব্যক্তি পঞ্চবিংশ জীবতত্ত্ব পথ্যালোচনায় প্রবৃত্ত হইলেই পঞ্চবিংশতিতত্ত্বাভীত ষড়্‌বিংশ পরমাত্মারে জীবাশ্মা হইতে অভিন্ন বলিয়া তাঁহার বোধ জন্মে। এইরূপ বোধ জন্মিলেই তিনি পরমাত্মার এক রূপে দর্শনকেই শাস্ত্র ও নানা রূপে দর্শনকে অশাস্ত্র বলিয়া বিবেচনা করেন। এই আমি তোমার নিকট সমুদায় তত্ত্ব ও পরমাত্মাব বিষয় কীর্তন করি-লাম। পণ্ডিতেরা পঞ্চজ্ঞানেন্দ্রিয়, পঞ্চ কশ্মেন্দ্রিয়, পঞ্চভূত, শব্দাদি পঞ্চ বিষয় এবং মন, বুদ্ধি, অহঙ্কার, প্রকৃতি ও জীবাশ্মা এই পঞ্চবিংশতি তত্ত্বকে সৃষ্ট পদার্থ এবং এই সমুদায় হইতে পৃথক্ ষড়্‌বিংশ পদার্থকেই পরমাত্মা বলিয়া নিরূপণ করিয়া গিয়াছেন।

### সপ্তাদিক ত্রিশততম অধ্যায় ।

জনক কহিলেন, মহর্ষে! আপনি অক্ষর ও ক্ষরের নানাত্ব কীর্তন করিলেন; কিন্তু এই উভয় পক্ষের তত্ত্বাবধারণ বিষয়ে আমার সন্দেহ উপস্থিত হইতেছে। অজ্ঞান ব্যক্তির আত্মারে নানা রূপে এবং জ্ঞানবান্ ব্যক্তির উহাঁরে একরূপে অবলোকন করিয়া থাকেন; কিন্তু আমি নিতান্ত মূলবুদ্ধিবশতঃ ঐ উভয় পক্ষেরই তত্ত্বাবধারণ করিতে সমর্থ হইতেছি না। আর

আপনি অক্ষর ও ক্ষরের যে কারণ নির্দেশ করিয়াছেন, আমি চঞ্চলবুদ্ধি প্রভাবে তাহাও বিস্মৃতপ্রায় হইয়াছি। এক্ষণে নানাত্ব, একত্ব, জ্ঞানবান্, অজ্ঞান, জ্ঞতব্য বিষয়, বিদ্যা, অবিদ্যা, ক্ষর, অক্ষর এবং সাধ্য ও যোগ এই সমুদায় শ্রবণ করিতে আমার নিতান্ত বাসনা হইয়াছে; আপনি কীর্তন করুন।

বশিষ্ঠ কহিলেন, রাজন্! তুমি যে যে বিষয় জিজ্ঞাসা করিলে, তাহার উত্তর প্রদান, বিশেষতঃ যোগকার্য বিশেষরূপে কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। যোগীদিগের ধ্যানই পরম বল। বিদ্বান্ ব্যক্তির ঐ ধ্যানকে চিত্তের একাগ্রতা ও প্রাণায়াম এই দ্বিবিধ বলিয়া কীর্তন করিয়া থাকেন। তন্মধ্যে প্রাণায়াম দুই-প্রকার, সগর্ভ ও নির্গর্ভ। বীজরূপবিশিষ্ট প্রাণায়ামকে সগর্ভ ও জপবিহীন প্রাণায়ামকে নির্গর্ভ প্রাণায়াম বলিয়া নির্দেশ করা যায়। বিষ্ঠামুক্ত পরিত্যাগ ও ভোজনসময় ব্যতীত আর সকল সময়েই ধ্যান করা কর্তব্য। বুদ্ধিমান্ ব্যক্তির চিত্তের একা-গ্রতাপ্রভাবে শব্দাদি বিষয় হইতে ইন্দ্রিয়সমুদায়কে নিবৃত্ত করিয়া অজুট হইতে মস্তকপর্যন্ত প্রাণবায়ুর শুশুন, দ্বারা জীবা-শ্মারে চতুর্বিংশতিতত্ত্ব হইতে পৃথক্ করিয়া পরমাত্মাতে নীত করিবেন। এইরূপে জীবাশ্মার সহিত পরমাত্মার ঐক্য সম্পা-দন কবিতে পারিলেই জীবমুক্ত হওয়া যায়। পণ্ডিতগণ জীব-মুক্ত যোগীদিগকে ব্রহ্ম বলিয়া কীর্তন করেন। যাঁহাদিগের মন সতত প্রাণায়ামে একান্ত আসক্ত, তাহারাই পরমাত্মার সহিত সাক্ষাৎ করিতে সমর্থ হন এবং এই যোগরূপ ব্রতানুষ্ঠান তাঁহাদিগেরই উপযুক্ত। বিষয়বাসনাশূন্য, অম্লাহাবনিরত ও জিতেন্দ্রিয় হইয়া বুদ্ধি দ্বারা মন ও মন দ্বারা ইন্দ্রিয়গ্রামকে-স্থির করিয়া পাষাণের ত্রায় অবিচলিত চিত্তে সন্ধ্যাসময়ে ও রাত্রিশেষে আত্মাতে মনঃসমাধান করা যোগীব্যক্তিদিগের অবশ্য কর্তব্য। পণ্ডিতগণ যখন পক্ষতের ত্রায় অচল ও স্থায় ত্রায় অপ্র-কম্প হইয়া উঠেন; যখন তাঁহাদের দর্শন, শ্রবণ, ভ্রাণ, আশ্বা-দন ও স্পর্শজ্ঞান একেবারে তিরোহিত হইয়া যায় এবং মুনো-মধ্যে সঙ্কল্পের লেশমাত্রও থাকে না, সেই সময়ই তাঁহাদিগকে বিমুক্ত যোগী বলিয়া নির্দেশ করা যায়। ঐ সময়ই তাঁহারা নির্বাপ্তপ্রদেশস্থিত প্রজ্বলিত প্রদীপের ত্রায় প্রকাশিত, অচল ও লিঙ্গশরীরবিহীন হন। তাহা হইলেই তাঁহাদিগকে আর কি উচ্ছতন, কি অধস্তন কোন লোকেই গমন করিতে যহয় না। যিনি পরমাত্মার সহিত সাক্ষাৎকার করিয়া তাঁহার রূপকথনে অসমর্থ হন, তিনিই যথার্থ আত্মদর্শী। মাদৃশ ব্যক্তির কেবল এই পর্যন্ত অবগত আছেন, যে পরমাত্মা হৃদয়মধ্যে বিরাজ-

মান রহিয়াছেন। আত্মা প্রকাশিত হইলে হৃদয়মধ্যে বিধুম-  
পাবকের জ্বাশ, রশ্মিসংযুক্ত দিবাকরের জ্বাশ এবং বিদ্যাৎ-  
সম্বন্ধীয় অগ্নির জ্বাশ লক্ষিত হইয়া থাকেন। ব্রহ্মাববোধক  
শাস্ত্রজ্ঞানসম্পন্ন ধৈর্য্যশীল মহাত্মা ব্রাহ্মণগণ যে অনাদি অমৃতময়  
পর ব্রহ্মকে অবলোকন করেন, তিনি স্মৃষ্ণ হইতে স্মৃষ্ণ ও মহৎ  
হইতে মহত্তর। তিনি সর্বভূতে অবস্থান করিতেছেন; কিন্তু  
কেহই তাঁহারে অবলোকন করিতে সমর্থ নহে। কেবল স্মৃষ্ণ-  
বুদ্ধিযুক্ত মন দ্বারাই তাঁহারে অনুমান করা যায়। তিনি স্থূল  
ব্রহ্মাণ্ড হইতে পৃথক্। বেদপারগ মহাত্মারা সেই নিম্নল নিরূ-  
পাধি ব্রহ্মকে সংসারচ্ছেদ্য বলিয়া নির্দেশ করিয়া গিয়াছেন।  
যোগীরা পূর্বোক্ত প্রকারে সাধন করিতে পারিলেই আত্ম-  
সাক্ষাৎকার লাভ করিতে পারেন। এই আমি তোমার নিকট  
যোগের বিষয় কীর্তন করিলাম। অতঃপর সাধ্য জ্ঞান কীর্তন  
করিতেছি, শ্রবণ কর।

প্রকৃতিবাদী সাধ্যাবিদ পণ্ডিতগণ প্রকৃতিরেই প্রধান  
বলিয়া নির্দেশ করেন। তাঁহারা কহিয়া থাকেন যে, প্রধান  
প্রকৃতি হইতে মহত্তর, মহত্তর হইতে অহঙ্কার ও অহঙ্কার  
হইতে শব্দস্পর্শাদি পঞ্চ সূক্ষ্মভূত উৎপন্ন হয়। সাধ্যাবাদীরা  
এই আটটারেই প্রকৃতি বলিয়া নির্দেশ করেন। পাঁচ জ্ঞানে-  
ন্দ্রিয়, পাঁচ কন্মেন্দ্রিয়, আকাশাদি পঞ্চভূত ও মন এই মোড়শটি  
ঐ আট প্রকৃতির বিকাশ। যে পদার্থ হইতে যে পদার্থের উৎ-  
পত্তি হয়, তাহা সেই পদার্থেই লীন হইয়া থাকে। তদুপমা  
যেমন ক্রমশঃ সাগরে উৎপন্ন ও নাগবেই বিলীন হয়, তদুপ  
সমুদায় ক্রমে ক্রমে গুণ হইতে উৎপন্ন ও গুণেতেই বিলীন হইয়া  
যায়। এই আমি তোমার নিকট সৃষ্টি ও প্রলয়ের বিষয় কীর্তন  
করিলাম। তত্ত্বজ্ঞ পণ্ডিতেরা নিরূপণ করিয়াছেন যে, জগদীশ্বর  
প্রলয়কালেই একমাত্র থাকেন, সৃষ্টি সময়ে তাঁহারে বিবিধ রূপ-  
ধারণ করিতে হয়। অব্যক্ত প্রকৃতি যেমন দেহের অদৃষ্টাত্মা  
পুরুষকে সৃষ্টিকালে নানারূপ ও প্রলয়কালে একরূপ প্রাপ্ত  
করায়, তদুপ জীবাত্মাও সৃষ্টিকালে প্রকৃতির বহুরূপ ও প্রলয়  
কালে একরূপ উৎপাদন করিয়া থাকে। চতুর্বিংশতি তত্ত্বাতীত  
আত্মার অধিষ্ঠিত দেহকে ক্ষেত্র এবং অধিষ্ঠাতা পুরুষকে আত্মা  
বলিয়া নির্দেশ করা যায়। জীবাত্মা ক্ষেত্রে অধিষ্ঠিত হইয়া তাহার  
তত্ত্ব পরিজ্ঞাত হইতে পারেন, এই নিমিত্ত তিনি অধিষ্ঠাতা,  
পুরুষ ও ক্ষেত্রজ বলিয়া অভিহিত হন। প্রকৃতি ও পুরুষ পব-  
নসম। পণ্ডিতেরা প্রকৃতিরে ক্ষেত্র, চতুর্বিংশতি তত্ত্বাতীত  
আত্মারে জ্ঞাতা, জ্ঞানকে জ্ঞাতা হইতে ভিন্ন ও প্রকৃতির কার্য্য

এবং ক্ষেত্র বস্তুরে জ্ঞান হইতে পৃথক্ ও চতুর্বিংশতি তত্ত্বাতীত  
বলিয়া নিরূপণ করিয়া গিয়াছেন। প্রকৃতিরে অব্যক্ত ক্ষেত্র,  
তত্ত্ব ও দেহের বলিয়া নির্দেশ করা যায়। সাধ্যাবিদ পণ্ডিতেরা  
প্রকৃতিরেই জগৎসৃষ্টির কারণ বলিয়া কীর্তন করে। যে শাস্ত্রে  
চতুর্বিংশতি তত্ত্ব নিরূপিত আছে, তাহারেই সাধ্যশাস্ত্র বলিয়া  
নির্দেশ করা যায়। জীবাত্মা পরমাত্মারে পরিজ্ঞাত হইতে  
পারিলেই তাঁহার স্বরূপ প্রাপ্ত হইতে পারে। এই আমি  
তোমার নিকট সমুদায় সাধ্যমত স্ফুটরে কীর্তন করিলাম।  
যাঁহারা এই সাধ্যমত বিশেষরূপে পরিজ্ঞাত হইতে পারেন,  
তাঁহারা ই শান্তিলাভ করিতে সমর্থ হন।

ব্রহ্মসাক্ষাৎকারকেই সন্যাস দর্শন বলিয়া নির্দেশ করা যায়।  
ব্রাহ্ম ব্যক্তিকার যেমন বিষয় দর্শন করে, অত্রাহ্ম ব্যক্তিকার তদুপ  
অলৌকিক ব্রহ্মপদার্থ প্রত্যক্ষ করিয়া থাকেন। ব্রহ্মের স্বরূপ  
ও নিরূপাধি স্থলভাভ নিবন্ধন দেহত্যাগী মুক্ত পুরুষদিগকে  
ইহলোকে পুনর্বার জন্মগ্রহণ করিতে হয় না। যাঁহারা ভেদ-  
বুদ্ধি বশতঃ ব্রহ্মপদার্থ প্রত্যক্ষ করিতে অসমর্থ হয়, তাঁহারা ই  
ইহলোকে বারংবার জন্মগ্রহণ করিয়া থাকে। যাঁহারা ঐ  
সমুদায় তত্ত্ব পরিজ্ঞাত হইয়া যোগবলে সমুদায় পদার্থ প্রত্যক্ষ  
করেন, তাঁহারা কখনই দেহের বশবর্তী হন না। ফলতঃ  
জগৎপ্রপঞ্চ প্রকৃতির কার্য্য ও আত্মা উভা হইতে পৃথক্।  
যাঁহারা সেই আত্মারে পরিজ্ঞাত হইতে পারেন, তাঁহাদিগকে  
কখনই সংসারভয়ে ভীত হইতে হয় না।

### অষ্টাদিক ত্রিশততম অধ্যায়।

হে মহারাজ! এই আমি তোমার নিকট সাধ্যমত কীর্তন  
করিলাম। একগুণে বিদ্যা ও অবিদ্যার বিষয় আত্মপূর্ব্বিক  
কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। পণ্ডিতেরা সৃষ্টিপ্রলয়বিধারিনী  
প্রকৃতিরে অবিদ্যা এবং ঐ সৃষ্টিপ্রলয় হইতে অতীতা প্রকৃতিরে  
বিদ্যা বলিয়া কীর্তন করেন। বিদ্যা চতুর্বিংশতি তত্ত্ব হইতে  
অতীত। সাধ্যমতাবলম্বী মহর্ষিগণ বুদ্ধীন্দ্রিয় ও কন্মেন্দ্রিয়াদি  
মধ্যে অপেক্ষাকৃত শ্রেষ্ঠকেও বিদ্যাশব্দে নির্দেশ করিয়া গিয়া-  
ছেন, একগুণে আমি তাহা বিশেষরূপে আত্মপূর্ব্বিক কীর্তন করি-  
তেছি, শ্রবণ কর। বুদ্ধীন্দ্রিয় ও কন্মেন্দ্রিয়ার মধ্যে বুদ্ধীন্দ্রিয়  
স্থূলভূত ও বুদ্ধীন্দ্রিয়ার মধ্যে স্থূলভূত, মন ও স্থূলভূতের মধ্যে  
মন, সূক্ষ্মপঞ্চভূত ও মনের মধ্যে সূক্ষ্মপঞ্চভূত, অহঙ্কার-সূক্ষ্মপঞ্চ  
ভূতের মধ্যে অহঙ্কার, মহত্তর ও অহঙ্কারের মধ্যে মহত্তর,

প্রকৃতি ও মহত্ত্বের মধ্যে প্রকৃতি এবং পুরুষ ও প্রকৃতির মধ্যে পুরুষ বিদ্যাস্বরূপ বলিয়া নির্দিষ্ট হইয়াছে। জ্ঞান প্রকৃতির কার্য্য এবং জ্ঞেয় ও বিজ্ঞাতা চতুর্বিংশতিতত্ত্বাতীত ।

এই আমি তোমার নিকট বিদ্যা ও অবিদ্যার যথার্থ তত্ত্ব, কীর্ত্তন করিলাম, এক্ষণে ক্ষর ও অক্ষরের বিষয় যথাসাধ্য কীর্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। প্রকৃতি ও পুরুষ এই উভয়েই ক্ষর ও অক্ষর নামে অভিহিত হইয়া থাকেন। জ্ঞানবান্ ব্যক্তির ঐ উভয়কে জন্মমূঢ়াবিহীন ঈশ্বর বলিয়া কীর্ত্তন করেন এবং ঐ উভয়কেই আবার তত্ত্ব বলিয়া নির্দেশ করিয়া থাকেন। সৃষ্টি ও প্রলয়কার্য্য সম্পাদননিবন্ধন প্রকৃতিরে অক্ষর বলিয়া নির্দেশ করা যায়। প্রকৃতি মহাদিগুণের সৃষ্টি করিবার নিমিত্ত বারংবার বিকৃত হইয়া ঐ সমুদায় গুণে সৃষ্টি করিয়া থাকেন। পুরুষ ক্ষেত্রে অধিষ্ঠান করেন বলিয়া, উহারে ক্ষেত্র নামেও কীর্ত্তন করা যায়। যখন মহাদি গুণসমুদায় প্রকৃতি-মধ্যে বিলীন হয়, তখন ঐ সমুদায় গুণের সহিত চতুর্বিংশতি-তত্ত্বাতীত পুরুষও উহাতে বিলীন হইয়া থাকেন। গুণসমুদায় বিলীন হইলে একমাত্র প্রকৃতি অবস্থান করেন। যখন জীব প্রকৃতিমধ্যে লীন হয়, তখন প্রকৃতি মহাদিগুণসংযুক্ত হইয়া ক্ষর এবং সত্ত্বাদিগুণের অবস্থান নিমিত্ত নির্গুণতা লাভ করিয়া অক্ষর প্রাপ্ত হন। ক্ষেত্রজ্ঞান ক্ষর হইলে স্বভাবতঃ নির্গুণ অক্ষর পুরুষও প্রকৃতির গ্রাস করত্ব প্রাপ্ত হইয়া থাকেন। যখন দেহাভিমাত্রী জীবাত্মা প্রকৃতিরে গুণবিশিষ্ট ও আপনাত্মক নির্গুণ বলিয়া জানিতে পারেন এবং আপনারে প্রকৃতি হইতে পৃথক্ ও প্রকৃতিরে আপনা হইতে পৃথক্ বলিয়া বোধ করেন, সেই সময়ে উহারে বিস্কৃত বলিয়া নির্দেশ করা যায়। যখন জীবাত্মা প্রকৃতির সহিত মিশ্রিত না হন, তখন তিনি পরমাত্মা হইতে অভিন্ন এবং যখন প্রকৃতির সহিত মিশ্রিত হন, তখন তিনি পরমাত্মা হইতে ভিন্ন হইয়া থাকেন। যখন জীবাত্মা প্রাকৃত গুণ সমুদায়েব নিম্ভা করেন এবং পরব্রহ্মকে বিস্কৃত না হন, তখনই তিনি পরমাত্মাতে মিলিত হইয়া থাকেন। তত্ত্ব জ্ঞান জন্মিলে জীবাত্মা এই বলিয়া আক্ষেপ করেন যে, মৎস্ত যেমন অজ্ঞানবশতঃ জালে নিপতিত হয়; তজ্জপ আমি মোহ-বশতই এই প্রাকৃত দেহ আশ্রয় করিয়া অতিশয় কুরুক্ষ্ম করিয়াছি। মৎস্ত যেমন জীবন লাভের নিমিত্ত এক হ্রদ হইতে অগ্নি হ্রদে গমন করে, তজ্জপ আমি মুগ্ধ হইয়া দেহ হইতে দেহান্তরে প্রবেশ করিতেছি। মৎস্ত যেমন সলিলকেই আপনার জীবন বলিয়া জ্ঞান করে, তজ্জপ আমি পুত্রাদিরেই আত্মা

বলিয়া জ্ঞান করিয়া থাকি। হায়! আমি অজ্ঞানবশতঃ পরমাত্মারে পরিত্যাগ করিয়া বারংবার প্রাকৃত দেহ আশ্রয় করিতেছি; অতএব আমারে ধিক্! পরমাত্মা আমার পরম বন্ধু। উহারে আশ্রয় করিলে আমি উহার স্বরূপত্ব লাভ করিয়া তাঁহা হইতে অভিন্ন হইতে পারি। তাঁহা হইতে আমার কোন অংশে নানতা নাই। আমি তাঁহারই গ্রাস নির্মল ও অব্যক্ত সন্দেহ নাই। মোহবশতঃ প্রকৃতির বশীভূত হওয়াতেই আমার এইরূপ দুর্গতি উপস্থিত হইয়াছে। আমি নির্গুণ হইয়াও সত্ত্ব গুণ প্রকৃতির সহবাসে এতকাল অতিক্রম করিলাম; অতএব আমার মত নির্কোষ আর কে আছে? প্রকৃতি কখন দেবযোনি, কখন মনুষ্যযোনি ও কখন তিৰ্য্যগ-যোনি আশ্রয় করিতেছে; অতএব উহার সহিত একত্র বাস করা আমার কদাপি বিধেয় নহে। অতঃপর আমি স্থিরনিশ্চয় হইলাম; আর কখন আমি উহার সহবাসে প্রবৃত্ত হইব না। আমি নির্বিকার হইয়াও এতকাল এই বিকারযুক্ত প্রকৃতি কর্ত্তক বশিত হইয়াছিলাম। এ বিষয়ে প্রকৃতির কোন অপরাধ নাই; আমারই সম্পূর্ণ অপরাধ। আমি স্বয়ংই পবমাত্মা হইতে পরাশ্রুত হইয়া উহাতে আসক্ত হইয়াছি। আমি কপ-হান মূর্খিণী হইয়াও মমতাবশতঃ রূপবান্ হইয়া বিবিধ মূর্খিতে অবস্থান করিতেছি। আমি নিশ্চয় হইয়াও মমতাসহকারে বিবিধ যোনিতে পরিভ্রমণপূর্ব্বক কি অসৎকার্য্যেব অন্তষ্ঠান করিলাম। প্রকৃতি অহঙ্কার দ্বারা আমারে আবরণ করিয়া রাখিয়াছে এবং স্বয়ং বহু অংশ বিভক্ত হইয়া আমারে নান্য দেহে নিয়োগ করিতেছে। এক্ষণে আমি অহঙ্কার ও মমতা পরিশূণ হইয়া প্রতিবুদ্ধ হইয়াছি, আর আমার প্রকৃতিরে আশ্রয় করিবার প্রয়োজন নাই। এক্ষণে আমি উহারে এবং অহঙ্কারকৃত মমতারে পরিত্যাগ করিয়া বন্দ্ববিহীন পবমাত্মারে আশ্রয় করিব। পবমাত্মাব সহিত মিলিত হওয়াই আমার শ্রেয়ঃ; অতএব আমি উহাব সহিত মিলিত হইব। প্রকৃতির সহিত মিলিত হওয়া আমার কদাপি বিধেয় নহে। জীবাত্মা এইরূপে তত্ত্বজ্ঞান নিবন্ধন পবমাত্মারে অবগত হইতে পারিলেই ক্ষর পরিত্যাগপূর্ব্বক অক্ষর প্রাপ্ত হইয়া থাকেন। নির্গুণ জীব দেহরূপে পরিণত প্রকৃতিতে অবস্থান করিলেই সত্ত্ব হয় এবং পরিশেষে তত্ত্বজ্ঞানপ্রভাবে সর্বাভিভূত নির্গুণ পরব্রহ্মের সহিত সাক্ষাৎকার হইলেই পুনরায় নির্গুণ প্রাপ্ত হইয়া থাকে।

এই আমি সাধ্যাত্মনারে তোমার নিকট ক্ষর ও অক্ষরের

তত্ত্বনির্দেশ করিলাম, এক্ষণে যে রূপে সন্দেহবিহীন নির্মল হৃদয় জ্ঞানের উদয় হয়, তাহা কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। আমি পূর্বে শাস্ত্রের বথার্থতত্ত্ব নিরূপণসময়ে যে সাধ্যা ও যোগশাস্ত্রের কথা কহিয়াছি, সে উভয়ই একরূপ। তন্মধ্যে সাধ্যা শাস্ত্রে শিষ্যদিগের অনায়াসে জ্ঞান লাভ হয়, কিন্তু যোগশাস্ত্র অতি-বিস্তীর্ণ বলিয়া উহাতে শীঘ্র জ্ঞান জন্মিবার সম্ভাবনা নাই। যোগশাস্ত্র অতিবিস্তীর্ণ ও দ্রববগাহ বটে, কিন্তু বেদে উহার সম-ধিক সমাদর দৃষ্ট হইয়া থাকে। সাধ্যামতাবলম্বীরা ষড়্বিংশকে পরম তত্ত্ব না বলিয়া পঞ্চবিংশকেই পরম তত্ত্ব বলিয়া নির্দেশ করেন, এই কারণই বেদশাস্ত্রে সাধ্যার সম্যক সমাদর নাই। এই আমি তোমার নিকট সাধ্যামতাবলম্বীদিগের পরম তত্ত্ব কীর্তন করিলাম। যোগমতে পরমাত্মা উপাধিযুক্ত হইলেই জীবরূপে পরিণত হন। এই নিমিত্ত যোগমতাবলম্বীরা জীবাশ্মা ও পরমাত্মা উভয়কেই স্বীকার করিয়া থাকেন।

### নবাধিক ত্রিশততম অধ্যায় ।

মহারাজ ! অতঃপর বুদ্ধ ও অবুদ্ধের বিষয় কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। পরমাত্মারে বুদ্ধ এবং জীবাশ্মারে অবুদ্ধ বলিয়া নির্দেশ করা যায়। এই উভয়ের মধ্যে জীবাশ্মা সজ্জাদি গুণ-প্রভাবে স্বয়ং বহুরূপ ধারণ করিয়া ঐ সকল রূপকে বথার্থ বলিয়া জ্ঞান করেন এবং সৃষ্টাদিকার্য্যে কর্তৃত্বাভিমান করিয়া পরমাত্মারে অবগত হইতে অসমর্থ হন। উনি নির্মলিকার এই-য়া ও নিরন্তর প্রকৃতির সহিত জড়ীড়া ফরিবার নিমিত্ত বিরূত হইয়া থাকেন। উনি প্রকৃতি ও প্রকৃতির কার্য্যসমুদায়, অবগত হইতে পারেন, বলিয়া কেহ কেহ ইহঁদের বুদ্ধিমান নামে নির্দেশ করে। নিগুণ ব্রহ্ম সত্ত্ব হইলেও প্রকৃতি কখন তাহঁদের অবগত হইতে সমর্থ হয় না ; এই নিমিত্ত সকলেই প্রকৃতির জড় বলিয়া কীর্তন করিয়া থাকে, কোন কোন ব্যক্তি প্রকৃতির বোধশক্তি স্বীকার করেন বটে ; কিন্তু তাহঁাদের মতেও প্রকৃতি জীবাশ্মা-রেই আপনার সহিত অভিন্নভাবে অবগত হইতে পারেন, সজ্জ-বিহীন পরমাত্মারে কিছুতেই পরিজ্ঞাত হইতে সমর্থ হন না। এইরূপ প্রকৃতির সহ্য নিবন্ধন বেদে জীবাশ্মারে সঙ্গী বলিয়া নির্দেশ করে। ইনি অবিকারী ও অতি হৃদয় হইলেও ঐ সজ্জ-দোষনিবন্ধন কেহ কেহ উহঁদের মুঢ় বলিয়াও কীর্তন করিয়া থাকে। উনি পরমাত্মারে বথার্থ রূপে অবগত হইতে সমর্থ নহেন ; কিন্তু অশ্রমের সনাতন পরমাত্মা উহঁদের ও প্রকৃতির

অনায়াসে অবগত হইতে সমর্থ হন। জ্ঞানবান্ ব্যক্তিরাই সেই হৃদয় হৃদয় কার্য্যকারণগত অধিতীর বুদ্ধকে জ্ঞাত হইতে পারেন। যখন জীবাশ্মার আমি হূল, আমি 'গৌর ও আমি ব্রাহ্মণ ইত্যাদি জ্ঞানের উদয় হয়, তখন আর তিনি পরমাত্মা, প্রকৃতি বা আপনারে অবগত হইতে সমর্থ হন না আর যখন জীবাশ্মা প্রকৃতির জড় এবং আপনারে তাহা হইতে ভিন্ন বলিয়া বিবে-চনা করেন, তখনই তিনি বিগুহ্ন নির্মল অভ্যুৎকৃষ্ট মোক্ষোপ-যোগী বিদ্যাশক্তি লাভ করিয়া থাকেন। ঐ বিদ্যাশক্তির আবির্ভাব হইলেই জীবাশ্মা পরমাত্মারে পরিজ্ঞাত হইতে সমর্থ হন এবং সৃষ্টিপ্রলয়কারিণী প্রকৃতির বিশেষরূপে অবগত হইয়া পরিত্যাগ করেন। ঐ সময় তিনি ব্রহ্মসন্দর্শননিবন্ধন উপাধি হইতে বিমুক্ত হইয়া পরমাত্মার সহিত মিলিত হন। পণ্ডিতেরা আশ্মারেই পরম তত্ত্ব, অজর, অমর ও পঞ্চবিংশতি তত্ত্ব হইতে পৃথক বলিয়া নির্দেশ করেন। উনি চতুর্বিংশতি তত্ত্ব আশ্রয় করিয়া থাকিলেও উহঁদের তত্ত্ববান্ বলা যায় না। কারণ উনি স্বেচ্ছামুসারে ঐ আশ্রিত তত্ত্বকে পরিত্যাগ করিতে পারেন। যখন জীব আপনারে জ্বামরণশূন্য পরমাত্মা বলিয়া বোধ করে, তখনই সে জ্ঞানবলপ্রভাবে পরমাত্মার সহিত মিলিত হইয়া থাকে। যে কাল পর্য্যন্ত জীব সর্কশক্তিমান্ চৈতন্তস্বরূপ পর-মাত্মারে অবগত হইতে সমর্থ না হয়, তত দিন তাহার নানাত্ব থাকে ; কিন্তু তাহঁদের অবগত হইতে পারিলেই উহার একত্ব লাভ হয়। পরমাত্মার সহিত মিলিত হইতে পারিলে জীবের আর পাপ পুণ্যের লেশমাত্রও থাকে না এবং সে অনায়াসে প্রকৃতির পরিত্যাগ করে।

এই আমি শ্রুতিশাস্ত্রানুসারে তোমার নিকট জড়রূপা প্রকৃতি, জীবাশ্মা ও পরমাত্মার বিষয় কীর্তন করিলাম। শাস্ত্রা-নুসারে এইরূপেই জীবের নানাত্ব ও একত্ব নিরূপণ করা হইয়া থাকে। উদ্বৃষস্থিত মশক ও উদ্বৃষে এবং সলিলস্থিত মৎস্ত ও সলিলে যেক্রপ বিভিন্নতা ; পরমাত্মার ও জীবাশ্মার সেইরূপ বিভিন্নতা অসূচিত হইয়া থাকে। পরমাত্মার সহিত জীবাশ্মার ঐক্যের নামই মোক্ষ। অজ্ঞানপ্রকৃতি হইতে জীবাশ্মারে মুক্ত করা সর্কতোভাবে বিধেয়। পরমাত্মার সহিত ঐক্য হইলেই জীবের মুক্তি হয়। অজ্ঞ রূপে উহার মুক্তিলাভের উপায় নাই। এই জীবাশ্মা দেহ হইতে ভিন্ন হইয়াও যখন যেক্রপ দেহের সহিত মিলিত হন, তখন তাহারই ধর্ম্ম অবলম্বন করিয়া থাকেন। ঐ জীবাশ্মা বিগুহ্নধর্ম্মা ব্যক্তির সহিত মিলিত হইলে বিগুহ্নধর্ম্মা-বলম্বী, বুদ্ধিমানের সহিত মিলিত হইলে বুদ্ধিমান্, সন্ন্যাসীর

সহিত মিলিত হইলে সন্ন্যাসী, অহুরাগবিহীনের সহিত মিলিত হইলে বিরাগী, মুমুকুর সহিত মিলিত হইলে মুমুকু, পবিত্র-কর্ম্মার সহিত মিলিত হইলে পবিত্রকর্ম্মা, নির্মলের সহিত মিলিত হইলে নির্মল, সঙ্গবিহীনের সহিত মিলিত হইলে নিঃসঙ্গ এবং স্বাধীন ব্যক্তির সহিত মিলিত হইলে স্বাধীন হইয়া থাকেন।

হে মহারাজ ! এই আমি মৎসরশূন্য হইয়া তোমার নিকট সনাতন বুদ্ধের বিষয় কীর্ত্তন করিলাম। যাহাদের বেদজ্ঞান নাই, অথচ বুদ্ধজ্ঞানলাভের শ্রদ্ধা আছে, তুমি সেই সমুদায় ব্যক্তিরেই এই ব্রহ্মোপদেশ প্রদান করিবে। মিথ্যাপরায়ণ, শঠ, শাস্ত্রত্যাগপর্য্যগ্রহে অক্ষম, কুটিলমতি, পরহিংসাপরায়ণ, পণ্ডিত-দিগের প্রতি দ্বেষান্বিত পামরদিগকে কদাচ এই উপদেশ প্রদান করা বিধেয় নহে। শ্রদ্ধাঘিত, গুণবান্, পবপরিস্বাদপরায়ণ, বিশুদ্ধবোগনিরত, ক্রিয়াবান্, ক্ষমাশীল, পরহিতাকাঙ্ক্ষী, বিশুদ্ধস্বভাব, বিধিবিহিতকর্ম্মনিষ্ঠ, বিবাদবিহীন, বহুশ্রুত, শম-দুর্মাদিগুণাবিত, শাস্ত্রত্যাগপর্য্যগ্রহে সমর্থ ও জ্ঞানবান্ ব্যক্তিরাই এই উপদেশ প্রাপ্ত হইবার উপযুক্ত পাত্র। উহাদিগকে এই উপদেশ প্রদান করিলে উপদেষ্টা যাহার পর নাই শ্রেয়োলাভ করিতে পারে। অপাত্রে উপদেশ প্রদান করিলে কিছুমাত্র মঙ্গললাভের সম্ভাবনা নাই। ব্রতহীন ব্যক্তি যদি রত্নপরিপূর্ণ সমুদায় পৃথিবীও প্রদান করে, তথাপি তাহার পরিবর্তে তাহারে এই বিশুদ্ধ উপদেশ প্রদান করা কর্তব্য নহে। হে করালু ! আজি তুমি আমার নিকট অনাদি অনন্ত শোকরহিত পরম পবিত্র ব্রহ্মের কথা শ্রবণ করিলে ; অতএব আর তোমার কিছু-মাত্র ভয় নাই। সেই মঙ্গলময় পরমাত্মারে অবগত হইতে পারিলে জন্ম মরণের কিছুমাত্র আশঙ্কা থাকে না। এক্ষণে তুমি তাঁহারে সম্যক্ রূপে অবগত হইয়া মোহ পরিত্যাগ কর। আমি সনাতন হিরণ্যগর্ভকে প্রসন্ন করিয়া তাঁহার নিকট এই পরম তত্ত্ব অবগত হইয়াছি। আজি তুমি আমারে জিজ্ঞাসা করাতে যেমন আমি তোমার নিকট এই ব্রহ্মতত্ত্ব সর্বিশেষ কীর্ত্তন করিলাম, তদ্রূপ পূর্বকালে আমি কমলযোনিরে বিনীতভাবে জিজ্ঞাসা করাতে তিনি এই তত্ত্ব আমার নিকট বিস্তারিত রূপে কীর্ত্তন করিয়াছিলেন।

তীয় কহিলেন, ধর্ম্মরাজ ! আমি মহর্ষি নারদের মুখে পর-ব্রহ্মের বিষয় যেরূপ শ্রবণ করিয়াছিলাম, তাহা তোমার নিকট সর্বিশেষ কীর্ত্তন করিলাম। জীবাণী সেই অজর অমর পর-ব্রহ্মের যথার্থ তত্ত্ব, সর্বিশেষ অবগত হইতে পারেন না বলিয়াই

তাঁহারে বারংবার জন্মগ্রহণ করিতে হয়। পূর্বে মহাত্মা বশিষ্ঠ হিরণ্যগর্ভের নিকট ও দেবর্ষি নারদ বশিষ্ঠের নিকট এই উপদেশ প্রাপ্ত হন। তৎপরে আমি দেবর্ষি নারদের মুখে এই তত্ত্ব শ্রবণ করিয়াছি। এক্ষণে তুমি আমার নিকট এই উৎকৃষ্ট উপদেশ শ্রবণ করিলে, অতঃপর আর শোক করিবার প্রয়োজন নাই। যে ব্যক্তি ক্ষর ও অক্ষরের বিষয় সর্বিশেষ অবগত হইতে পারে, তাহার কিছুমাত্র ভয় থাকে না ; আর যে ব্যক্তি উহা অবগত হইতে না পারে, তাহারে সতত ভীত হইতে হয়। জীব অজ্ঞানসাগরে নিমগ্ন হইয়াই মোহবশতঃ বারংবার দেবলোক, মর্ত্যলোক ও নরকে গমনাগমন এবং সহস্র সহস্র বোনিতে জন্ম গ্রহণ পূর্বক বিবিধ ক্লেশ ভোগ করে। যদি সে সাধুসঙ্গাদি দ্বারা কথঞ্চিৎ সেই অজ্ঞানসাগর হইতে উত্তীর্ণ হইতে পারে, তাহা হইলে তাহারে আর জন্মমরণজনিত যন্ত্রণা ভোগ করিতে হয় না। অজ্ঞানসাগর অতি ভীষণ, অব্যক্ত ও অগাধ। প্রাণিগণ উহাতে অনবরত নিমগ্ন হইতেছে। তুমি সেই অজ্ঞানসাগর হইতে উত্তীর্ণ হইয়াছ ; সুতরাং এক্ষণে তোমার রজ ও তমোগুণের লেশমাত্র নাই।

### দশাধিক ত্রিংশততম অধ্যায় ।

হে ধর্ম্মরাজ ! একদা জনকবংশীয় মহাত্মা বসুমান নির্জন কাননে যুগয়া করিতে করিতে ভৃগুবংশীয় এক জন মহর্ষিরে অবলোকন করিলেন। মহর্ষিণে অবলোকন করিবামাত্র বসু-মানের মনে ভক্তিরসের উদ্ভেক হইল। তখন তিনি সত্তরে মহর্ষির সমীপে গমন ও চরণ বন্দন পূর্বক তথায় উপবিষ্ট হইয়া তাঁহার অমুমতি গ্রহণ করিয়া বিনীতভাবে জিজ্ঞাসা করিলেন, ভগবন্ ! কি কর্ম্ম দ্বারা কামনার বশবর্তী পুরুষের ইহলোক ও পরলোকে শ্রেয়োলাভ হইতে পারে ? তাহা আমার নিকট কীর্ত্তন করুন।

মহারাজ বসুমান এইরূপে পরম সমাদর সহকারে জিজ্ঞাসা করিলে মহর্ষি প্রীত হইয়া তাঁহারে কহিলেন, মহারাজ ! যদি তুমি উভয় লোকে আপনার মনের অমুকুল বিষয় সমুদায় প্রাপ্ত হইতে বাসনা কর, তাহা হইলে কদাচ অজ্ঞের প্রতি-কূলাচরণে প্রবৃত্ত হইও না। ধর্ম্মই সাধুদিগের পরম হিত-কর ও আশ্রয়স্বরূপ। ধর্ম্ম হইতেই স্বাবরজ্জন্মান্বক লোক-জয় সমুৎপন্ন হইয়াছে। তুমি বিষয়কামনায় নিতান্ত মুগ্ধ হইয়া কিছুতেই তৃপ্তি লাভ করিতে সমর্থ হইতেছ না। মধু-

এই যেমন যথু আহরণে কৃত সংকল্প হইয়া বৃক্ষের অগ্রভাগে আরোহণ করে, কিন্তু আচরাং যে ঐ স্থান হইতে তাহারে নিপতিত হইতে হইবে, তাহা বুঝিতে পারে না, তজ্জপ তুমি বিষয়ভূমার একান্ত আক্রান্ত হইয়া বিষয়ভোগে অনবরত প্রবৃত্ত হইতেছ; কিন্তু ঐ বিষয়ভোগনিবন্ধন তোমারে যে যাহার পর নাই কষ্ট ভোগ করিতে হইবে, তাহা তোমার হৃদয়ঙ্গম হইতেছে না। জ্ঞানকলার্থী ব্যক্তি যেমন সতত জ্ঞানের আলোচনা করেন, তজ্জপ ধর্মফলাকাজী ব্যক্তির নিরন্তর ধর্মের আলোচনা করা কর্তব্য। অসংখ্যকি ধর্ম্মাভিলাষী হইয়া বিগুহ্ব কর্মের অনুষ্ঠান করিতে বাসনা করিলে তাহার পক্ষে উহা নিতান্ত দুষ্কর হইয়া উঠে। আর সাধুব্যক্তি ধর্ম্মকামনার বিগুহ্ব কর্মের অনুষ্ঠান করিতে বাসনা করিলে তাঁহার পক্ষে উহা অতিশয় সহজ হয়। যে ব্যক্তি বনে বাস করিয়া গ্রাম্য স্থলভোগে নিরত হয়, তাহারে গ্রাম্য বলিয়াই পরিগণিত করা যায়। আর যিনি গ্রামে থাকিয়াও গ্রাম্যস্থলে বিরত হন, 'পণ্ডিত ব্যক্তির' তাঁহারে গ্রাম্য না বলিয়া বনচারীর মতোই পরিগণিত করিয়া থাকেন। এক্ষণে তুমি সন্ধ্যা ও নিশ্চয় ধর্ম্মের গুণদোষ বিচার করিয়া সমাহিতচিত্তে কার্যিক, মানসিক ও বাচনিক ধর্ম্মানুষ্ঠানে প্রবৃত্ত হও। ব্রতপরায়ণ, শুচি ও অশ্রুয়াশ্রু হইয়া দেশকাল বিবেচনা করিয়া সাধুব্যক্তিদিগকে প্রভূত ধন দান কর। সংপথ অবলম্বন পূর্বক অর্ধোপার্জন করিয়া অঙ্গুষ্ঠ চিত্তে সংপাত্রে দান করাই কর্তব্য। দান করিয়া অনুতাপ বা আপনার মুখে উহা কীর্তন করা বিধেয় নহে। অনুশাস, শুচি, জিতেজিগ, সত্যবাদী, সরল, ত্রিবেদবেত্তা, বটকম্পশালী ও পিতার সর্বণা বিবাহিতা জীৱ গন্তে সমুৎপন্ন ব্রাহ্মণই দানের উপযুক্ত বলিয়া কীর্তিত হইয়া থাকেন। দেশ, কাল ও পাত্রভেদে ধর্ম্ম অধর্ম্মরূপে ও অধর্ম্ম ধর্ম্মরূপে পরিণত হয়। পাপ শরীরস্থ মলের ত্রায় অন্ন প্রয়াস দ্বারা অন্ন পরিমাণেও অধিক প্রয়াস দ্বারা অধিক পরিমাণে নিরাকৃত হইয়া থাকে। লোকে যেমন বিরচন দ্বারা শরীর মলশূন্য করিয়া যত তক্ষণ করিলে সেই যত তাহার ঔষধরূপে পরিণত হয়, তজ্জপ ধর্ম্মার্থী ব্যক্তি দানাদি দ্বারা দোষশূন্য হইয়া যাগাদি ধর্ম্মের অনুষ্ঠান করিলে ঐ ধর্ম্ম তাহার পরকালে অতি উৎকৃষ্ট স্থলভোগের কারণ হইয়া থাকে। সকলেরই মন শুভ ও অশুভ এই উভয় কর্ম্মেই ধাবমান হয়। বুদ্ধিমান ব্যক্তি মনকে শুভ কার্য হইতে প্রতিনিবৃত্ত করিয়া শুভ কার্যে নিযুক্ত করিবেন। লোকে আপনার ধর্ম্ম বলিয়া যে কার্যের অনুষ্ঠান করে, তাহার নিন্দা করা বিধেয় নহে। তুমি যে ধর্ম্মকে

ধর্ম্ম বলিয়া বিবেচনা কর, তাহার অনুষ্ঠান করা তোমার অবশ্য কর্তব্য। তুমি নিতান্ত ধৈর্য্যবিহীন, বুদ্ধিহীন, অপ্রশান্ত ও অপ্রাজ্ঞ; এক্ষণে ধৈর্য্যশালী, বুদ্ধিমান, প্রশান্ত ও প্রাজ্ঞ হওয়া তোমার নিতান্ত আবশ্যক। ধর্ম্মজনিত তেজঃপ্রভাবে ইহলোক ও পরলোকে শ্রেয়োলাভ করা যায়। ধৈর্য্য সেই তেজের মূল কারণ। মহাত্মা মহাভাব অধীরতা নিবন্ধনই স্বর্গ হইতে নিপতিত হইয়াছিলেন; কিন্তু মহাত্মভব যযাতি ক্লীণপুণ্য হইয়াও কেবল ধৈর্য্যবলে উৎকৃষ্ট লোকসমুদায় লাভ করিয়াছেন। অতঃপর তুমি ধর্ম্মানুষ্ঠাননিরত জ্ঞানবান্ তপস্বিগণের শরণাপন্ন হইয়া তাঁহাদের সেবা কর, তাহা হইলেই তোমার বিপুল বুদ্ধি ও শ্রেয়োলাভ হইবে, সন্দেহ নাই।

হে ধর্ম্মরাজ! মহর্ষি এইরূপ উপদেশ প্রদান করিলে মহারাজ বশুমান্ তাঁহার বাক্যানুসারে বিষয় বাসনার বিরত হইয়া ধর্ম্মবুদ্ধি অবলম্বন করিলেন।

### একাদশাধিক ত্রিশততম অধ্যায়।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! যিনি ধর্ম্মাধর্ম্মবিমুক্ত, সর্বসংশয়বিরহিত, জন্মমৃত্যুশূন্য, মঙ্গলস্বরূপ, নিত্য, অবিনাশী, বিগুহ্বস্তাব ও আয়াসবর্জিত; আপনি তাঁহার বিষয় কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ! আমি এই স্থলে যাজ্ঞবল্ক্যজনক সংবাদ নামক এক প্রাচীন ইতিহাস কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। একদা জনকবংশীয় দেবব্রাত্তনয় মহর্ষি যাজ্ঞবল্ক্যকে কহিলেন, তপোধন! ইন্দ্রিয় ও প্রকৃতি কয় প্রকার? সপ্ত ও নিগুণ কি এবং জন্মমৃত্যু ও কালসংখ্যাই বা কি? আপনি অনুগ্রহ করিয়া তৎসমুদায় কীর্তন করুন। আপনি জ্ঞানের আকর। আমি অজ্ঞানতাবশতঃ আপনারে জিজ্ঞাসা করিতেছি, আপনি অনুকূল হইয়া আমার সংশয় ছেদন করিয়া দিন।

যাজ্ঞবল্ক্য কহিলেন, মহারাজ! যোগশাস্ত্র ও সাংখ্যশাস্ত্রের বিষয় তোমার কিছুমাত্র অবিদিত নাই। তথাপি জিজ্ঞাসা করিলে প্রত্যুত্তর প্রদান করাই সনাতন ধর্ম্ম। এই বিবেচনা করিয়া আমি তোমার প্রশ্নের সিদ্ধান্ত করিয়া দিতেছি, শ্রবণ কর। প্রকৃতি আট ও বিকার ষোড়শ প্রকার। অধ্যাত্মবিদ্যা-বিশারদ পণ্ডিতেরা মূল প্রকৃতি, মহত্ত্ব, অহঙ্কার, পৃথিবী, বায়ু, আকাশ, সলিল ও জ্যোতি এই আটটিরে প্রকৃতি; আর শ্রোত্র, ত্বক্, চক্ষু, জিহ্বা, শ্রাবণ, শব্দ, স্পর্শ, রূপ, রস, গন্ধ, বাস্প, পানি,

পাদ, পায়ু, মেট্র ও মল এই বোলটিরে বিকার বলিয়া নির্দেশ করেন। তন্মধ্যে পঞ্চ কর্ম্মেন্দ্রিয় ও শব্দাদি পঞ্চতন্মাত্র বিশেষ এবং পঞ্চ জ্ঞানেন্দ্রিয় ও মন এই ছয়টি সবিশেষ নামে অভিহিত হইয়া থাকে। বিশেষ ও সবিশেষ সমুদায় পঞ্চ মহাত্মতেই অবস্থান করে। হে মহারাজ! এক্ষণে আমি যাহা কীর্তন করিলাম, ইহা তোমার ও অন্তান্ত তত্ত্ববুদ্ধিবিশারদ পণ্ডিতদিগের অনুমোদিত।

অব্যক্ত হইতে মহৎ উৎপন্ন হইয়াছে। পণ্ডিতেরা মহতের সৃষ্টিতে প্রাকৃতিক প্রথম সৃষ্টি বলিয়া কীর্তন করিয়া থাকেন। মহৎ হইতে অহঙ্কার উৎপন্ন হইয়াছে। ইহা বুদ্ধ্যাত্মক দ্বিতীয় সৃষ্টি বলিয়া কীর্তিত হইয়া থাকে। অহঙ্কার হইতে মন উৎপন্ন হইয়াছে এবং ইহারে আহঙ্কারিক তৃতীয় সৃষ্টি বলিয়া নির্দেশ করা যায়। মন হইতে মহাত্ম সমুদায় উৎপন্ন হইয়াছে এবং ইহাব নাম মানস চতুর্থ সৃষ্টি। শব্দ, স্পর্শ, রূপ, রস ও গন্ধ এই পাঁচটি পঞ্চম সৃষ্টি। ভূতজ ব্যক্তির উহারে ভৌতিক বলিয়া কীর্তন করিয়া থাকেন। শ্রোত্র, ত্বক্, চক্ষু, জিহ্বা ও ঘ্রাণ এই পাঁচটি ষষ্ঠ সৃষ্টি। ইহারে বলচিত্তাত্মক সৃষ্টি বলিয়া নির্দেশ করা যায়। তৎপরে পাঁচ কর্ম্মেন্দ্রিয় উৎপন্ন হয়। পণ্ডিতগণ ইহারে সপ্তম সৃষ্টি ও ঐন্দ্রিয়ক সৃষ্টি বলিয়া কীর্তন করিয়া থাকেন। বুদ্ধ ও আরণ্যক পশুপক্ষ্যাদি সৃষ্টির নাম অষ্টম সৃষ্টি এবং গ্রাম্য পশুপক্ষ্যাদি ও মনুষ্যোব সৃষ্টির নাম নবম সৃষ্টি। এই উভয় সৃষ্টিরেই আর্জব সৃষ্টি বলিয়া নির্দেশ করা যায়। হে মহারাজ! এই আমি শাস্ত্রদৃষ্টান্তানুসারে নয় প্রকার সৃষ্টি ও চতুর্বিংশতি তত্ত্বের বিষয় কীর্তন করিলাম। অতঃপর সাধুজনকীর্তিত কালসংখ্যা কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর।

### দ্বাদশাধিক ত্রিশততম অধ্যায়।

দশ সহস্র করে ভগবান্ নারায়ণের এক দিন এবং ঐ পরিমাণে তাঁহার এক রাত্রি হয়। তিনি রাত্রি অবসানে জাগ্রিত হইয়া প্রথমতঃ জীবগণের জীবনোপায় ধাত্বাদির সৃষ্টি করিয়া পরে হিরণ্যদিব্রমধ্যে ব্রহ্মার সৃষ্টি করেন। ঐ ব্রহ্মা সমুদায় ভূতের মূর্তিরূপ। তিনি ঐক বৎসর কাল অণু মধ্যে অবস্থান পূর্বক পরিণেবে তাহা হইতে নির্গত হইয়া সমুদায় পৃথিবী, বর্গ ও দ্যাভূমির মধ্যবর্তী আকাশের সৃষ্টি করিয়া থাকেন। সার্বসপ্তসহস্র করে উহার এক দিন এবং ঐ পরিমাণে উহার এক রাত্রি হয়। ঐ মহাত্মা সর্ব প্রথমে অহঙ্কার ও তৎপরে

মন, বুদ্ধি ও চিত্তের সৃষ্টি করেন। অহঙ্কারাদি হইতে পৃথিবী, জল, বায়ু, আকাশ ও জ্যোতি এই পাঁচ মহাত্মতের এবং ঐ পাঁচ মহাত্ম হইতে ঐন্দ্রিয় সমুদায়ের উৎপত্তি হয়। ঐ ঐন্দ্রিয় সমুদায় এই চরাচর বিশ্ব সমাচ্ছন্ন করিয়া রহিয়াছে। পঞ্চ সহস্র করে অহঙ্কারের এক দিন এবং ঐ পরিমাণে উহার এক রাত্রি হয়। শব্দ, রূপ, রস, গন্ধ ও স্পর্শ এই পাঁচটির নাম বিশেষ। ইহার পঞ্চমহাত্মতে সন্নিবিষ্ট রহিয়াছে। ইহাদিগের প্রভাবেই প্রাণীসমুদায় পরস্পর পরস্পরের হিতসাধনে তৎপর হইয়া সর্বদাই পরস্পরকে স্পৃহা এবং পরস্পর স্পৃহাবান্ হইয়া পরস্পরকে অতিক্রম ও বধ করিয়া থাকে। এই সমুদায় কার্যানিবন্ধনই মনুষ্যগণকে দেহত্যাগের পর তির্ধ্যগ্‌যোনিমধ্যে প্রবেশ পূর্বক ইহলোকেই পরিভ্রমণ করিতে হয়। তিন সহস্র করে পঞ্চমহাত্ম সমুদায়ের এক দিন এবং ঐ পরিমাণে উহাদিগের এক রাত্রি হইয়া থাকে।

সমুদায় ঐন্দ্রিয়মধ্যে মন সর্বাপেক্ষা শ্রেষ্ঠ। মন বর্তীত কোন ঐন্দ্রিয়েরই কার্য্য করিবার ক্ষমতা থাকে না। মনের সাহায্য ভিন্ন চক্ষু কখনই রূপ সন্দর্শনে সমর্থ হয় না। মন ব্যাকুল হইলে চক্ষু অতি নিকটস্থ বস্তু ও দর্শন করিতে সমর্থ হয় না। লোকের কহিয়া থাকে, ঐন্দ্রিয়েরই দর্শনাদি জ্ঞান হইয়া থাকে; কিন্তু বস্তুতঃ তাহা নহে। মনই সমুদায় জ্ঞানের মূল কারণ। মন বিষয়বোধে উপরত হইলে ঐন্দ্রিয়গণও উপরত হইয়া থাকে। মন সমুদায় ঐন্দ্রিয়ের দীপ্তরস্বরূপ। উহা সর্বভূতেই প্রবেশ করিয়া থাকে।

### ত্রয়োদশাধিক ত্রিশততম অধ্যায়।

হে মহারাজ! এই আমি তোমার নিকট আনুপূর্বিক সৃষ্টি ও কালসংখ্যা কীর্তন করিলাম, সম্প্রতি সংহারবিষয় কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। অনাদিনিধন ভগবান্ প্রজাপতি বারংবার জীবগণের সৃষ্টি ও সংহার করিয়া থাকেন। সৃষ্টির সময় অতীত হইয়া প্রলয়কাল উপস্থিত হইলে তিনি জগতের সংহারার্থ মহারুদ্ধকে প্রেরণ করেন। সেই রুদ্ধদেব সূর্য্য রূপী হইয়া আপনারে দ্বাদশ অংশে বিভক্ত করিয়া প্রজলিত হতাশনের জ্বালায় স্বীয় তেজঃপ্রভাবে জরায়ুজ, অণুজ, শ্বেদজ ও উদ্ভিজ্জ এই চারি প্রকার প্রাণীর দগ্ধ করিতে প্রবৃত্ত হন। তাঁহার তেজের উন্মেষ হইষামাত্র প্রথমতঃ স্থাবরজঙ্গমাাত্মক সমুদায় পদার্থ বিনষ্ট হইয়া যায়। ঐ সময় পৃথিবী কৃষ্ণপৃষ্ঠের

সদৃশ হইয়া উঠে। তখন অমিতপরাক্রম রুদ্রদেব অনতি-  
বিলম্বে সলিলসঞ্চার দ্বারা পৃথিবীতে দ্রবীভূত করিয়া ফেলেন।  
তৎপরে কালামিপ্রভাৎ এই সলিলরাশি শুষ্ক হইয়া যায়।  
সলিল শুষ্ক হইলে এই কালামি ভয়ানকরূপে প্রজ্জ্বলিত হইয়া  
উঠে। তখন অষ্টমূর্তিধারী বলবান বায়ু জীবের উদ্বাস্বরূপ  
সেই প্রজ্জ্বলিত প্যাবককে গ্রাস করিয়া চতুর্দিকে বিচরণ করিতে  
থাকে। পরে আকাশ ভীষণ বায়ুরে গ্রাস করিয়া ফেলে।  
তদনন্তর মন আকাশকে, অহঙ্কার মনকে, মহত্ত্ব অহঙ্কারকে  
এবং জগদীশ্বর এই অমুপম মহত্ত্বকে গ্রাস করেন। জগদীশ্বর  
অগ্নিমাди গুণসম্পন্ন, ত্রিকালজ্ঞ, জ্যোতির্ময় ও অব্যয়। উহার  
হস্ত, পদ, নাসিকা, কর্ণ, চক্ষু, মণ্ডক ও মুখ চতুর্দিকেই বিরা-  
জিত রহিয়াছে। উনি সমুদায় সংসারে ব্যাপ্ত হইয়া অবস্থান  
করিতেছেন। উনি সর্বস্বার্থামী অন্তরাশ্বা মহত্ত্বের নাশের  
পর সমুদায় পদার্থ উহাতেই বিলীন হয়। উহার হ্রাস, বৃদ্ধি  
বা ক্ষয় নাই। উনি ভূত, ভবিষ্য ও বর্তমানের অষ্টা। উহাতে  
দোষের লেশমাত্রও নাই।

হে মহারাজ! এই আমি তোমার নিকট সংহারের বিষয়  
আহুপূর্বিক কীর্তন করিলাম, এক্ষণে অধ্যাত্ম, অধিভূত ও অধি-  
ষ্ঠাত্রী দেবতা সকলের বিষয় কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ ধর।

### চতুর্দশাদিক ত্রিশততম অধ্যায় ।

চরণেন্দ্রিয় অধ্যাত্মগমন উহার অধিভূত ও বিষ্ণু উহার  
অধিষ্ঠাত্রী দেবতা। পায়ু ইন্দ্রিয় অধ্যাত্ম, মলত্যাগ উহার  
অধিভূত ও মিত্র উহার অধিষ্ঠাত্রী দেবতা। উপস্থেন্দ্রিয়  
অধ্যাত্ম, আনন্দ উহার অধিভূত এবং প্রজাপতি উহার অধি-  
ষ্ঠাত্রী দেবতা। কর্ণেন্দ্রিয় অধ্যাত্ম, স্বর্ষ্য উহার অধিভূত এবং  
ইন্দ্র উহার অধিষ্ঠাত্রী দেবতা। বাগিন্দ্রিয় অধ্যাত্ম, বক্তব্য  
বিষয় উহার অধিভূত এবং বহি উহার অধিষ্ঠাত্রী দেবতা।  
দর্শনেন্দ্রিয় অধ্যাত্ম, রূপ উহার অধিভূত এবং সূর্য্য উহার  
অধিষ্ঠাত্রী দেবতা। শ্রোত্রেন্দ্রিয় অধ্যাত্ম, শব্দ উহার অধিভূত  
এবং দিক্‌সমুদায় উহার অধিষ্ঠাত্রী দেবতা। রসনেন্দ্রিয় অধ্যাত্ম,  
রস উহার অধিভূত এবং সলিল উহার অধিষ্ঠাত্রী দেবতা।  
স্রোত্রেন্দ্রিয় অধ্যাত্ম, গন্ধ উহার অধিভূত এবং পৃথিবী উহার  
অধিষ্ঠাত্রী দেবতা। স্পর্শেন্দ্রিয় অধ্যাত্ম, স্পর্শ উহার অধিভূত  
এবং বায়ু উহার অধিষ্ঠাত্রী দেবতা। মন অধ্যাত্ম, মন্তব্য বিষয়  
উহার অধিভূত এবং চক্ষু উহার অধিষ্ঠাত্রী দেবতা। অহঙ্কার

অধ্যাত্ম, অভিমান উহার অধিভূত এবং বুদ্ধি উহার অধিষ্ঠাত্রী  
দেবতা। বুদ্ধি অধ্যাত্ম, জ্ঞাতব্য বিষয় উহার অধিভূত এবং  
আত্মা উহার অধিষ্ঠাত্রী দেবতা। হে মহারাজ! এই আমি  
তোমার নিকট আহুপূর্বিক ইন্দ্রিয়, অধিভূত ও অধিষ্ঠাত্রী দেব-  
তার বিষয় সমগ্র করিলাম। প্রকৃতি নানা প্রপঞ্চ বিস্তার  
করিবার নিমিত্ত স্বেচ্ছাহুসারে বারংবার গুণসমুদায়ের সৃষ্টি  
করিতেছে। মনুষ্যেরা যেমন একটিমাত্র প্রদীপ হইতে অসংখ্য  
প্রদীপ প্রজ্জ্বলিত করে, সেইরূপ প্রকৃতি পুরুষের এক এক গুণ  
হইতে নানাপ্রকার গুণের সৃষ্টি করিয়া থাকে। সত্ত্ব, আনন্দ,  
ঐশ্বর্য্য, প্রীতি, প্রকাশিত্ব, সুখ, বিগুহতা, আরোগ্য, সম্ভাষ,  
শ্রদ্ধা, অরূপগতা, অক্রোধ, ক্ষমা, ধৈর্য্য, অহিংসা, সমদর্শিতা  
সত্য, আনুগ্য, মৃদুতা, লজ্জা, অচপলতা, ঋজুতা, আচার,  
অভ্রান্ততা, ইত্যাদিবিষয়ে নিরপেক্ষতা, লোকরক্ষা, অলুপ্ততা,  
পরোপজীবনার্থ অর্থোপার্জন ও সর্বভূতে দয়া এই কয়েকটি  
গুণ সত্ত্বগুণ হইতে উদ্ভূত হয়। রূপ, ঐশ্বর্য্য, বিগ্রহ, বৈরাগ্যা-  
ভাব, অকরণতা, সুখস্থাপভোগ, পরিনির্দায় অমুরাগ,  
বিবাদে প্রবৃত্তি, অহঙ্কার, অসম্মান, চিন্তা, শত্রুতা, পরিতাপ,  
চৌর্য্যবৃত্তি, নির্জজ্ঞতা, অসরলতা, ভেদজ্ঞান, পুরুষতা, কাম,  
ক্রোধ, মদ, দর্প, দ্বেষ ও অতিবাদ এই কয়েকটি গুণ রজোগুণ  
হইতে সত্ত্ব হয়। মোহ, অপ্ৰকাশ, মরণ, ক্রোধ, অনব-  
ধানতা, বিবিধ ভক্ষ্যদ্রব্যে অভিযুক্তি, পানভোজনে অপরিতৃপ্তি,  
উৎকৃষ্ট গন্ধ, বস্ত্র, শয্যা, আসন, বিহার, দিবানিদ্দা ও পর-  
নির্দায় অমুরাগ, অজ্ঞাত নৃত্য গীতবাদ্যে অভিযুক্তি ও ধর্ম্মের  
প্রতি দ্বেষ এই কয়েকটি গুণ তমোগুণসমুদ্ভূত।

### পঞ্চদশাদিক ত্রিশততম অধ্যায় ।

হে মহারাজ! সত্ত্ব রজ ও তম এই তিন গুণ প্রকৃতি হইতে  
সমুদ্ভূত হইয়া নিরন্তর ত্রিলোকে অবস্থান করিতেছে। এই  
তিন গুণের কখনই ধ্বংস হয় না। অব্যাক্তরূপ পরমাত্মা এই  
সমুদায় গুণের বিকার দ্বারা অসংখ্যরূপে আপনাকে প্রকাশিত  
করিতেছেন। অধ্যাত্মাচিন্তাপরায়ণ পণ্ডিতেরা কহিয়া থাকেন,  
সাত্ত্বিক পুরুষদিগের উৎকৃষ্ট স্থান, রজোগুণসম্পন্ন ব্যক্তিদিগের  
মধ্যমস্থান এবং তমোগুণাবলম্বী ব্যক্তিদিগের অধম স্থান লাভ  
হয়। বাহ্যারা কেবল পুণ্যকর্ম্মের অনুষ্ঠান করে, তাহারা দেব-  
লোক, বাহ্যারা পাপ ও পুণ্য এই উভয়েরই অনুষ্ঠান করে,



মহুয্যালোক এবং যাহারা কেবল অধর্ম সঞ্চয় করে, তাহারা অধোগতি প্রাপ্ত হইয়া থাকে, সন্দেহ নাই।

এক্ষণে সত্ব, রজ ও তম এই তিন গুণের স্বভাব ও সন্নিপাতের বিষয় সবিস্তরে কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। সত্বগুণের সহিত রজোগুণ, রজোগুণের সহিত তমোগুণ অথবা তমোগুণের সহিত সত্বগুণ সংযুক্ত হইলেই গুণের স্বভাব বলিয়া নির্দেশ করা যায়। সত্বগুণসম্পন্ন ব্যক্তিদিগের বেবলোক, সত্ব ও রজোগুণসম্পন্ন ব্যক্তিদিগের মহুয্যালোক এবং রজ ও তমোগুণযুক্ত ব্যক্তিদিগের তিৰ্য্যগবোনি লাভ হইয়া থাকে। সত্ব রজ ও তম তিন গুণের একত্র সংযোগকেই সন্নিপাত বলিয়া নির্দেশ করা যায়। যাহারা এই তিন গুণেই আসক্ত হইয়া কালহরণ করে তাহাদিগকে মহুয্যালোকে জন্মগ্রহণ করিতে হয়। পুণ্যপাপবিমুক্ত তত্ত্বজ্ঞ মহাত্মারা জন্মমৃত্যুনাশন, ইন্দ্রিয়াতীত, সনাতন অক্ষয় স্থান লাভ করিতে পারেন।

পূর্বে তুমি পরমাত্মার বিষয় যাহা জিজ্ঞাসা করিয়াছিলে, এক্ষণে তাহার উত্তর করিতেছি, শ্রবণ কর। পরমাত্মা প্রকৃতিস্থ নহেন। তিনি শরীরমধ্যে অবস্থান করিলেও তাঁহারে স্ব স্ব রূপে অবস্থিত বলিয়া নির্দেশ করা যায়। প্রকৃতি স্বভাবতই অচেতন; উহা পরমাত্মার অধিষ্ঠান দ্বারা সচেতন হইয়াই প্রাণিগণের সৃষ্টি ও সংহার করিয়া থাকে।

জনক কহিলেন, ভগবন! প্রকৃতি ও পুরুষ উভয়েই অনাদি অবিবর্তন মূর্ত্তিবিহীন অচল অপ্ৰচ্যুতস্বভাব ও বুদ্ধির অগম্য। অতএব এই উভয়ের মধ্যে কিরূপে প্রকৃতিতে অচেতন এবং প্রকৃতিস্থ পুরুষকে সচেতন বলিয়া নির্দেশ করা যায়? আপনি বিশেষরূপে মোক্ষধর্মের আলোচনা করিতেছেন, এই নিমিত্তই আমি আপনার নিকট সবিস্তরে মোক্ষধর্ম শ্রবণ করিতে বাসনা করিয়াছি; এক্ষণে আপনি পুরুষের অস্তিত্ব, একত্ব ও প্রকৃতির সহিত পৃথগ্ভাব এবং শরীরসমাপ্তিত ইন্দ্রিয়গণ, মৃত ব্যক্তিদিগের স্থান, সাত্ব্যাসক্ত, যোগ ও মৃত্যুচক লক্ষণ সমুদায়ের বিষয় কীর্তন করুন। ঐ সমুদায় হস্তগত আমলকের ত্রায় আপনায় আরক্ত আছে।

### ষোড়শাধিক ত্রিশততম অধ্যায় ।

যাজ্ঞবল্ক্য কহিলেন, রাজর্ষে! কেহই নিঃশুণকে সগুণ করিতে সমর্থ হয় না। আমি নিঃশুণ ও সগুণ পদার্থের বিষয় তোমার নিকট সবিস্তরে কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। তত্ত্বদর্শী

মুনিগণ পুরুষ জবাপুষ্পাদির আভাযুক্ত ফটিকের ত্রায় গুণের আভাযুক্ত হইলে তাঁহারে সগুণ, আর সেই আভাবিহীন হইলে তাঁহারে নিঃশুণ বলিয়া নির্দেশ করিয়া থাকেন। প্রকৃতি গুণাত্মক; সুতরাং গুণকে কখনই অতিক্রম করিতে সমর্থ হয় না। উহা স্বাভাবিক অনভিজ্ঞতা দোষেই গুণসমুদায় আশ্রয় করিয়া থাকে। পুরুষ স্বভাবতঃ জ্ঞানী। তিনি আপনাকে সর্বাপেক্ষা শ্রেষ্ঠ বলিয়া জ্ঞান করেন। নিত্যত্ব ও অক্ষরত্বপ্রযুক্ত পুরুষকে সচেতন এবং ক্ষরত্বপ্রযুক্ত প্রকৃতিতে অচেতন বলিয়া নির্দেশ করা যায়। যখন পুরুষ অজ্ঞানবশতঃ বারংবার গুণসঙ্গ আশ্রয় করেন, তখন তিনি আপনাকে পরিজ্ঞাত হইতে না পারিয়া মুক্তিলাভে অসমর্থ হন। পুরুষ যখন সৃষ্টি করেন, তখন তাঁহারে সর্গধর্মাবলম্বী, যখন যোগাভিষ্ঠান করেন, তখন তাঁহারে যোগধর্মাবলম্বী, যখন প্রাকৃত ধর্ম আশ্রয় করেন, তখন তাঁহারে প্রকৃতিধর্মাবলম্বী এবং যখন স্বাভাবিক পদার্থের সৃষ্টি করেন, তখন তাঁহারে বীজধর্মাবলম্বী বলিয়া নির্দেশ করা যায়। তিনি গুণসমুদায়ের সৃষ্টি ও সংহাবকর্ত্তা, নিঃসঙ্গ, সর্বময় এবং দেহাদি হইতে পৃথক; এই নিমিত্ত অধ্যাত্মবিদ্যাশিষ্যগণ পণ্ডিতেরা তাঁহারে অদ্বিতীয় ও নিত্য এবং প্রকৃতিতে অনিত্য ও নানা-প্রকার বলিয়া নির্দেশ করেন। কোন কোন ব্যক্তি প্রকৃতিতে এক এবং পুরুষকে অসংখ্য বলিয়া কীর্তন করেন। তাহাদিগের মতে পুরুষ সর্বভূতে দয়াবান হইয়া কেবল জ্ঞানাবলম্বন পূর্বক অবস্থান করিয়া থাকেন।

হে মহারাজ! এই আমি তোমার নিকট পুরুষের অস্তিত্ব ও একত্বের বিষয় কীর্তন করিলাম। এক্ষণে প্রকৃতি পুরুষের পৃথগ্ভাব কহিতেছি, শ্রবণ কর। যেমন ইষীক ও শরমুঞ্জ, উড়ুধর ও মশক, মংস্ত ও জল, চুল্লী ও অগ্নি এবং পদ্মপত্র ও সলিল, একত্র অবস্থিত হইলেও পরস্পর নির্লিপ্ত থাকে, তজ্জপ অনিত্য প্রকৃতি ও নিত্যস্বরূপ পুরুষ উভয়ে একত্র অবস্থান করিলেও পৃথক বলিয়া পরিগণিত হন। যাহারা সম্যকরূপে প্রকৃতি পুরুষের পৃথগ্ভাব পরিজ্ঞাত হইতে না পারে, সেই অধম ব্যক্তিদিগকে বারংবার ঘোর নরকে নিপতিত হইতে হয়। এই আমি তোমার নিকট সমুদায় সাত্ব্যাত্ত্ব সবিস্তরে কীর্তন করিলাম। সাত্ব্যবিদ পণ্ডিতেরা এইরূপ প্রকৃতি পুরুষের তত্ত্ব পরিজ্ঞাত হইয়াই মোক্ষ লাভ করিয়া থাকেন। যাহারা তত্ত্ববিষয়ে কুশল, তাঁহার সাত্ব্যমত দ্বারা অনায়াসেই সিদ্ধি লাভ করিতে পারেন।

## সপ্তদশাধিক ত্রিশতম অধ্যায় ।

হে মহারাজ ! এই আমি তোমার নিকট সাধ্যজ্ঞানের কথা কীর্তন করিলাম, এক্ষণে সাধ্যানুসারে যোগজ্ঞানের বিষয় কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । সাধ্যজ্ঞানের সদৃশ জ্ঞান এবং যোগবলের সদৃশ বল আর কিছুই নাই । এই উভয় মতেই শম-দমাদি অমুষ্ঠানের বিধি আছে এবং এই উভয় মতই মুক্তি-সাধক । নির্দোষ ব্যক্তিরাই এই উভয়ের বিভিন্নতা নির্দেশ করে । আমরা এই উভয় মতকেই একরূপ বলিয়া সিদ্ধান্ত করিয়াছি । যোগী ও সাধ্যামর্ত্যাবলম্বী উভয়েরই সিদ্ধদশাতে এক বস্তুর সহিত সাক্ষাৎকার হইয়া থাকে । অতএব সাধ্য এবং যোগ শাস্ত্রকে বাহারা তুল্য বলিয়া জ্ঞান করেন তাঁহারা ই যথার্থ পণ্ডিত । প্রাণ ও ইন্দ্রিয় সমুদায় যোগ সাধনের প্রধান অবলম্বন । প্রাণ ও ইন্দ্রিয় সমুদায়কে বশীভূত করিয়া যোগসিদ্ধ হইতে পারিলে অগ্নিমানি অষ্টাঙ্গ লাভ করিয়া সমুদায় লোকে পরিভ্রমণ করা যায় । বেদে যমনিয়মাদি অষ্টাঙ্গযুক্ত যোগই প্রশস্ত বলিয়া কীর্তিত হইয়াছে । ঐ যমনিয়মাদি অষ্টাঙ্গ যন্ত্র ; আর অগ্নিমানি অষ্টাঙ্গ ইহা অপেক্ষা স্থল । যোগ দুই প্রকার ; সত্ত্ব ও নিগুণ । প্রাণায়ামযুক্ত যোগকে সত্ত্ব এবং চিত্তের একাগ্রতায়ুক্ত যোগকে নিগুণ বলিয়া নির্দেশ করা যায় । প্রাণায়াম আবার দুইপ্রকার ; সর্বাঙ্গ ও নির্বীজ । মূলাধারাদি চক্রস্থিত দেবতাসকলের ধ্যান না করিয়া প্রাণায়াম করিলে বাতীধিক্য হয়, অতএব তাহা কদাপি কর্তব্য নহে । রজস্বী উপস্থিত হইলে প্রথম প্রহরে দ্বাদশ এবং নিদ্রান্তের পর গাত্রোত্থান করিয়া শেষধামে দ্বাদশ এই চতুর্বিংশতিপ্রকার বায়ু-ধারণার বিষয় যোগশাস্ত্রে প্রসিদ্ধ আছে । সেই চতুর্বিংশতি-প্রকার বায়ুধারণা দ্বারা হৃদাঙ্গ মনো নিগূহীত করিয়া জীবা-ত্মারে পরমাত্মায় সংযোগ করা দমস্তপাতিত শাস্ত্রবিৎ সন্ন্যাসী-দিগের অবশ্য কর্তব্য । যোগপরায়ণ মহাত্মারা শ্রোত্রাদি পাচ-ইন্দ্রিয়কে শব্দাদি পাচ বিষয় হইতে নিরাকৃত করিয়া মনোমধ্যে, মনকে অহঙ্কারে, অহঙ্কারকে মহত্ত্বে এবং মহত্ত্বকে প্রকৃতি-মধ্যে সংস্থাপন পূর্বক কেবল পরব্রহ্মকে চিন্তা করিয়া থাকেন । সেই পরমাত্মা নিম্পাপ, নিম্মল, নিত্য, অনন্ত, অক্ষত, স্থির, জরামৃত্যুবিহীন ও অভেদ্য ।

অতঃপর নিত্যসমাধিযুক্ত যোগীর লক্ষণ কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । ঐরূপ যোগী সতত প্রশমচিত্ত হইয়া পরিতৃপ্ত হৃদয় ব্যক্তির স্থায়, নির্বীতপ্রদেশস্থিত তৈলপূর্ণ প্রদীপের

স্থায় স্থিরভাবে অবস্থান করেন । পাষণ যেমন মেঘনিপতিত জলবিন্দু দ্বারা আহত হইয়াও বিকম্পিত হয় না, সেইরূপ ঐ যোগী কিছুতেই যোগ হইতে বিচলিত হইবার নহেন । শব্দ-ধ্বনি, চন্দ্রভিনির্ঘোষ ও বিবিধ গীতবাদ্য দ্বারা তাঁহার যোগভঙ্গ করা নিতান্ত দুষ্কর । যেমন স্থিরস্থতাব ব্যক্তি তৈলপরিপূর্ণ পাত্র লইয়া সোপানে আরোহণ করিবার কালে কৃপাণপাণি পুরুষকর্তৃক তর্জিত ও ভাত হইয়াও বিন্দুমাত্র তৈল নিক্ষেপ করে না, তদ্রূপ ঐ যোগী ইন্দ্রিয়সমুদায়ের স্থৈর্য্যনিবন্ধন কোন-ক্রমেই যোগ হইতে বিচলিত হন না । যোগে উত্তমরূপ নৈপুণ্য জন্মিলে গাত্রতর অন্ধকারমধ্যে অবস্থিত জলনতুল্য অব্যয় ব্রহ্মের প্রত্যক্ষ হইয়া থাকে । মনুষ্য একমাত্র যোগ দ্বারাই এই বিনশ্বর দেহ পরিত্যাগপূর্বক মোক্ষ লাভ কবিত্তে সমর্থ হয় । এই আমি তোমার নিকট যোগীদিগের যোগের লক্ষণ কীর্তন করিলাম । পণ্ডিতেরা ইহা পরিজ্ঞাত হইয়া আপনাদিগকে কৃতকার্য্য বিবেচনা করিয়া থাকেন ।

## অষ্টাদশাধিক ত্রিশতম অধ্যায় ।

হে রাজর্ষে ! এক্ষণে মনুষ্যাগণের মরণকালে জীবাত্মা শরী-রের যে যে স্থান দ্বারা বহির্গত হইলে যে যে গতি লাভ হয়, তাহা কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । জীবাত্মা চরণ দ্বারা দেহ হইতে বিনির্গত হইলে বিষ্ণুলোক, জজ্ঞা দ্বারা নির্গত হইলে অষ্টবসুব লোক, জাহ্নু দ্বারা নির্গত হইলে সাধ্যাগণের লোক, পায়ু দ্বারা নির্গত হইলে মৈত্রলোক, জঘন দ্বারা নির্গত হইলে মনুষ্যালোক, উরু দ্বারা নির্গত হইলে প্রজাপতিলোক, পার্শ্ব দ্বারা নির্গত হইলে মরুতলোক, নাসাপথ দ্বারা নির্গত হইলে চক্ষুলোক, বাহু দ্বারা নির্গত হইলে ইন্দ্রলোক, বক্ষঃস্থল দ্বারা নির্গত হইলে রুদ্রলোক, গ্রীবা দ্বারা নির্গত হইলে মহর্ষিদিগের লোক, মুখ দ্বারা নির্গত হইলে বিশ্বদেবগণের লোক, শ্রোত্র দ্বারা নির্গত হইলে দিগ্‌দেবতাদিগের লোক, ভ্রাণ দ্বারা নির্গত হইলে বায়ু-লোক, নেত্র দ্বারা নির্গত হইলে সূর্যালোক, জ দ্বারা নির্গত হইলে অগ্নিনীকুমারদ্বয়ের লোক, ললাট দ্বারা নির্গত হইলে পিতৃলোক এবং ব্রহ্মরন্ধ্র দ্বারা নির্গত হইলে ব্রহ্মলোক লাভ হইয়া থাকে ।

এই আমি তোমার নিকট মৃত ব্যক্তিদিগের যে যে স্থান হইতে জীবাত্মা বহির্গত হইলে যে যে গতি লাভ হয়, তাহা কীর্তন করিলাম । অতঃপর অসমরমৃত্যুর চিহ্ন সমুদায় কীর্তন

করিতেছি, শ্রবণ কর। যাহারা অরুদ্ধতী, এব তারা এবং  
অন্তের নেত্রতারামধ্যে আত্মপ্রতিবিম্ব দেখিতে না পায় এবং  
যাহারা পূর্ণচন্দ্র ও দীপের প্রভা দক্ষিণাংশে ঋণ্ডিত দর্শন করে,  
তাহারা একবৎসরমাত্র জীবিত থাকে। যাহারা লাবণ্যশালী  
হইয়া লাবণ্যবিহীন, জ্ঞানবান্ হইয়া অজ্ঞান, অজ্ঞান হইয়া  
জ্ঞানবান্ ও শ্রামবর্ণ হইয়া ধূসরবর্ণ হয় এবং যাহারা দেবগণকে  
অবজ্ঞা ও ব্রাহ্মণের সহিত বিরোধ করে, তাহাদিগের পরমাশু  
ছয় মাসের অধিক থাকে না। যাহারা চন্দ্র ও সূর্য্যকে উর্ণনাভি-  
চক্রের জ্বায় ছিদ্রযুক্ত দর্শন করে এবং দেবালয়স্থ সুরভি বস্তু  
সমুদায়ের সৌরভ যাহাদিগের শবগন্ধের জ্বায় বোধ হয়, সপ্তা-  
হের মধ্যে তাহাদিগের আয়ুঃশেষ হইয়া যায়। যাহাদিগের  
নাসাকর্ণ অবনত, দন্ত বিবর্ণ, জ্ঞান বিলুপ্ত, সমুদায় অঙ্গ উন্ন-  
রহিত, অকস্মাৎ বাম চক্ষু হইতে জলধারা ক্ষরিত ও মস্তক  
হইতে ধূম উখিত হয়, তাহাদিগকে সদাই মৃত্যুমুখে নিপতিত  
হইতে হয়। আত্মতত্ত্বজ্ঞ মহাত্মারা এইরূপ মৃত্যুলক্ষণ সমুদায় পরি-  
জ্ঞাত হইয়া দিবানিশি পরমাত্মার সহিত জীবাত্মার সংযোগপূর্ব্বক  
মৃত্যুকাল পথান্ত প্রতীক্ষা করিয়া থাকিবেন। যদি তাঁহাদেব  
মৃত্যুইচ্ছা না থাকে, তাহা হইলে তাহারা গন্ধাদি বিষয় সমুদায়  
পরিভ্রাণ ও সাক্ষাত্ত্ব অবলম্বনপূর্ব্বক যোগবলে পবনাত্মারে  
নিশ্চল ও মৃত্যুরে পরাজিত করিয়া পবিশেষে প্রাকৃত ব্যক্তি-  
দিগের নিত্যন্ত চর্লভ অক্ষয় সনাতন ব্রহ্মপদ লাভ করিবেন।

### একোনিবংশত্যাধিক ত্রিশততম অধ্যায় ।

হে মহারাজ! তুমি যে পরব্রহ্মের বিষয় জিজ্ঞাসা করিয়া-  
ছিলে, এক্ষণে সেই গুহ্য বিষয় কীর্তন করিতেছি, অনন্তমনে  
শ্রবণ কর। আমি প্রণতভাবে ঋষিনিদ্দিষ্ট বিধি অনুসারে  
নিয়মানুষ্ঠানপূর্ব্বক দিবাকর হইতে যজুর্বেদ প্রাপ্ত হইয়াছি।  
পূর্বে আমি ভগবান্ ভাস্করকে প্রসন্ন করিবার নিমিত্ত ঘোরতর  
তপোঅুষ্ঠান করিয়াছিলাম। একদা তিনি আমার পরিচর্য্যায়  
প্রীত হইয়া আমারে সন্মোদনপূর্ব্বক কহিলেন, ব্রহ্মন্! আমারে  
প্রসন্ন করা নিত্যন্ত হুঃসাধ্য, কিন্তু আমি তোমার অবিচলিত  
ভক্তি দর্শনে তোমার প্রতি সান্তিশয় প্রীত হইয়াছি। এক্ষণে  
তুমি আমার নিকট অভিলষিত বর প্রার্থনা কর; উহা নিত্যন্ত  
চর্লভ হইলেও আমি তোমারে প্রদান করিব। ভগবান্ প্রভা-  
কর প্রসন্ন হইয়া এই কথা কহিলে আমি তাঁহারে নমস্কার  
করিয়া কহিলাম, ভগবন্! যজুর্বেদ আমার অভ্যস্ত নাই;

উহা জ্ঞাত হইতে আমার অতিশয় অভিলাষ হইয়াছে। তখন  
সূর্য্যদেব কহিলেন, আমি অচিরাৎ তোমারে যজুর্বেদ প্রদান  
করিব। তুমি অবিলম্বে আশ্রমদেশ বিবৃত কর; দেবী সরস্বতী  
তোমার শরীরমধ্যে প্রবেশ করিবেন। দিবাকর এই কথা  
কহিলে আমি তাঁহার নির্দেশানুসারে মুখব্যাদান করিলাম।  
মুখব্যাদান করিবামাত্র সরস্বতী আমার শরীরমধ্যে প্রবিষ্ট  
হইলেন। বাগ্‌দেবী শরীরে প্রবিষ্ট হইলে আমি অন্তর্দাহে  
নিত্যন্ত দগ্ধ হইয়া সলিলমধ্যে প্রবেশ করিলাম। তৎকালে  
সূর্য্যের প্রতি আমার অতিশয় অবজ্ঞা ও ক্রোধ উপস্থিত হইল।  
তখন সূর্য্যদেব আমারে একান্ত সন্তুষ্ট দেখিয়া কহিলেন, ব্রহ্মন্!  
তুমি মুহূর্ত্তকাল দাহজনিত ক্লেশ সহ করিয়া থাক; অবিলম্বেই  
তোমার কলেবর শীতল হইবে। ভগবান্ সূর্য্য এই কথা  
কহিল! নিম্নত্ব হইলে কিয়ৎক্ষণ পরেই আমার শরীর স্নশীতল  
হইল। তখন তিনি আমারে সন্মোদন করিয়া কহিলেন,  
ব্রহ্মন্! পরশাখা ও উপনিষদের সহিত সমগ্র বেদ তোমার  
আয়ত্ত হইবে। উহা আয়ত্ত হইলে তোমার বুদ্ধি মুক্তিমার্গে  
প্রবেশ করিবে এবং তুমি সাংখ্যমতাবলম্বী ও যোগাদিগের অভি-  
লষিত পদ প্রাপ্ত হইতে সমর্থ হইবে। দিবাকর এই বলিয়া  
অস্তাচলে গমন করিলেন।

অনন্তর আমি গৃহে প্রত্যাগমনপূর্ব্বক হৃষ্টমনে দেবী সর-  
স্বতীরে স্মরণ করিলাম। আমি স্মরণ করিবামাত্র বাগ্‌দেবী  
স্বর ও বাজ্ঞনবর্ণে বিভূষিত হইয়া ওঁকারকে অগ্রবর্তী করিয়া  
আমার সম্মুখে প্রাহুত্ব হইলেন। আমি তাঁহারে দর্শন করিবা-  
মাত্র অতিমাত্র ব্যগ্রচিত্তে ঋজোখানপূর্ব্বক তাঁহারে ও সূর্য্য-  
দেবকে অর্ধ্যপ্রদান করিয়া উপবেশন করিলাম। আমি উপ-  
বিষ্ট হইলে রহস্য ও সংগ্রহশাস্ত্রের সহিত সমগ্র বেদ আমার  
হৃদয়ে আবির্ভূত হইল। তখন আমি অসংখ্য শিষ্যপরিবৃত  
মাতুল বৈশম্পায়নের অপ্রিয়ানুষ্ঠান করিবার নিমিত্ত এক শত  
শিষ্যকে ঐ বেদ অধ্যয়ন করাইলাম এবং অবিলম্বেই সেই  
শিষ্যগণে পরিবেষ্টিত হইয়া করজালমণ্ডিত মার্জ্জিতের জ্বায়  
তোমার পিতার যজ্ঞে দীক্ষিত হইলাম। তথায় মহর্ষি দেবলের  
সমক্ষে মাতুল বৈশম্পায়নের সহিত বেদপাঠের দক্ষিণা লইয়া  
আমার ঘোরতর বিবাদ উপস্থিত হইল। পরে আমি তাঁহারে  
দক্ষিণার অর্দ্ধাংশ প্রদান করিব বলিয়া স্বীকার করিলাম।  
স্বমস্ত, জৈমিনী, পৈল, তোমার পিতা ও অন্যান্য মহর্ষিগণ  
আমার বাক্যে অনুমোদন করিলেন।

এইরূপে আমি সূর্য্যদেব হইতে পঞ্চদশ যজুঃসংহিতা প্রাপ্ত

হইয়াছিলাম। এতদ্ভিন্ন আমি মহর্ষি রোমহর্ষের নিকট পুরাণ পাঠ করিয়াছি। অনন্তর আমি ভগবান্ ভাস্করের প্রভাবে সরস্বতীর অনুকম্পায় ঐ বেদের তাৎপর্য প্রকাশ করিতে প্রবৃত্ত হইলাম। শিষ্যগণকে সংগ্রহের সহিত সমস্ত বেদ উত্তমরূপে অধ্যয়ন করাইলাম। তাহারাও হৃষ্টমনে অধ্যয়ন করিয়া স্ব স্ব স্থানে গমন করিল। অগ্রে সূর্য্যদেব কর্তৃক আদিষ্ট এই পঞ্চদশ শাখা অনুশীলন করিয়া পশ্চাৎ জাতব্য বিষয় চিন্তা করা জ্ঞানবানের কর্তব্য।

একদা বেদবেদান্তবেত্তা গন্ধর্বরাজ বিষ্ণুবসু ব্রাহ্মণসমূহের হিতকর মোক্ষ ও উৎকৃষ্ট জ্যেষ্ঠ পদার্থের বিষয় পর্যালোচনা করিতে করিতে আমার নিকট আগমন করিয়া জিজ্ঞাসা করিলেন, ব্রহ্মন্! বিশ্ব, অবিশ্ব; অশ্বা, অশ্ব; মিত্র, বরুণ; জ্ঞান, জ্যেয়; অজ্ঞ, জ্ঞ; তপাঃ, অতপাঃ; সূর্য্যদ, সূর্য্য; বিদ্যা, অবিদ্যা; বেদ্য, অবেদ্য; অচল, চল এবং অক্ষয় ও ক্ষয় এই কয়েকটি শব্দের প্রকৃত অর্থ কি? আর তর্ক দ্বারা কি প্রকারে প্রকৃতি ও পুরুষের অক্ষয়ত্ব সপ্রমাণ করা যাইতে পারে? গন্ধর্বরাজ এই সমস্ত প্রশ্ন জিজ্ঞাসা করিলে আমি তাঁহারে কহিলাম, গন্ধর্বরাজ! আমি এই কয়েকটি প্রশ্নের স্থির সিদ্ধান্ত করিতেছি, তুমি কিয়ৎক্ষণ অপেক্ষা কর। আমি এই কথা কহিলে গন্ধর্বরাজ আমার বাক্যে স্বীকার করিয়া ভূকীভাবে অবলম্বন করিয়া রহিলেন। তখন আমি দেবী সরস্বতীকে মনে মনে চিন্তা করিতে লাগিলাম। তাঁহারে স্মরণ করিলামাত্র দধি হইতে ঘৃত যেমন উথিত হয়, সেইরূপ যে, যে শাস্ত্র আলোচনা করিলে ঐ সমুদায় প্রশ্নের উত্তর প্রদান করা যায়, তৎসমুদায় আমার স্মৃতিপথে উথিত হইল। তখন আমি সমগ্র উপনিষদ ও আত্মীক্ষিকী শাস্ত্র পর্যালোচনা করিতে লাগিলাম। ঐ আত্মীক্ষিকী বিদ্যা মীনবগণের মোক্ষোপযোগী। উহারে চতুর্ধা বিদ্যা বলিয়া নির্দেশ করা যায়।

• অনন্তর আমি বিষ্ণুবসুরে সন্বেদন করিয়া কহিলাম, গন্ধর্বরাজ! তুমি আমার নিকট যে প্রশ্ন করিলে, আমি তাহার প্রত্যুত্তর প্রদান করিতেছি, শ্রবণ কর। এই জন্মভয়যুক্ত ত্রিগুণসম্পন্ন বিশ্বকে প্রকৃতি এবং অবিশ্বকে নিগুণ পুরুষ বলিয়া কীর্তন করা যায়। ঐরূপ আশ্বা প্রকৃতি ও অশ্ব পুরুষ, বরুণ প্রকৃতি ও মিত্র পুরুষ, জ্ঞান প্রকৃতি ও জ্যেষ্ঠ পুরুষ, অজ্ঞ প্রকৃতি ও জ্ঞ পুরুষ, তপাঃ প্রকৃতি ও অতপাঃ পুরুষ, অবিদ্যা প্রকৃতি ও বিদ্যা পুরুষ, অবেদ্য প্রকৃতি ও বেদ্য পুরুষ, সূর্য্যদ প্রকৃতি ও সূর্য্য পুরুষ, চল প্রকৃতি ও অচল পুরুষ নামে কীর্তিত হন।

মতভেদে প্রকৃতিরে বেদ্য ও পুরুষকে অবেদ্য বলিয়া নির্দেশ করিয়া থাকে। প্রকৃতি ও পুরুষ ইহারা উভয়েই অজ্ঞ, নিত্য, অক্ষয় ও জন্মমৃত্যুবিহীন বলিয়া অভিহিত হইয়া থাকেন। উহাদের জন্ম নাই বলিয়া উহারা অজ ও ক্ষয় না থাকাতে অক্ষয় নামে নির্দিষ্ট হইয়াছেন। সর্বাদি গুণের আশ্রয়ত্ব ও জগৎকর্তৃত্বনিবন্ধন প্রকৃতিরে অক্ষয় বলিয়া কীর্তন করা যায়। এই আমি তোমার নিকট বেদমতানুসারে বিশ্বাবিশ্ব প্রভৃতি শব্দের প্রকৃত অর্থ এবং তর্কদ্বারা প্রকৃতি ও পুরুষের অক্ষয়ত্ব যেরূপে সপ্রমাণ হয়, তাহা কীর্তন করিলাম। গুরুর উপাসনা দ্বারা বেদের তাৎপর্য্য অবগত হইয়া নিত্যক্রিয়া সমাধানান্তে বেদের আলোচনা করা অবশ্য কর্তব্য। যাহারা সাক্ষবেদাধ্যয়নে একান্ত আসক্ত থাকে, অথচ আকাশাদি মহাভূত সমুদায়ের সৃষ্টি সংহারকর্ত্তা বেদপ্রতিপাদ্য পরমাত্মারে অবগত হইতে না পারে; তাহাদিগের বেদাধ্যয়ন কেবল বিভ্রমনামাত্র। যুক্তার্থী হইয়া গর্দভীর দ্বন্দ্ব মন্বন করিলে তাহা হইতে ঘৃতোপযোগী নবনীত উৎপন্ন হয় না; প্রভূত বিষ্ঠাতুল্য দুর্গন্ধ পদার্থই সমুৎপন্ন হইয়া থাকে। যে ব্যক্তি বেদবিদ্যা অভ্যাস করিয়া প্রকৃতি ও পরব্রহ্মকে লাভ করিতে না পারে, সে নিতান্ত মূঢ় ও তাহার জ্ঞানোপার্জন একান্ত নিফল। যত্নপূর্ব্বক প্রকৃতি ও পুরুষ উভয়ের সহিত সাক্ষাৎ করা অবশ্য কর্তব্য। তাহা হইলে আর পুনরায় সংসারমধ্যে জন্মমৃত্যুর বশবর্ত্তী হইতে হয় না। কণ্ঠকাণ্ডবেদোক্ত নম্র ধর্ম্ম পরিত্যাগ পূর্ব্বক অক্ষয়ধর্ম্মে নিরত হইয়া যত্নসহকারে অহংহ জীবাত্মারে বিগুণ রূপে দর্শন করিতে পারিলেই প্রকৃতিরে অতিক্রম ও পরমাত্মার সহিত সাক্ষাৎকার লাভ করা যায়। মূঢ় ব্যক্তির শাশ্বত পরমাত্মারে জীবাত্মা হইতে পৃথক্ বলিয়া বোধ করে; কিন্তু সাধু ব্যক্তির তাহা জীবাত্মা হইতে অভিন্ন বলিয়া জ্ঞান করিয়া থাকেন। যোগী ও সাধ্যমতাবলম্বীরা অবিনশ্বর জীবাত্মার সহিত পরমাত্মার অভেদ জ্ঞানকেই বিশেষ প্রশংসা করিয়া থাকেন।

তখন বিষ্ণুবসু পুনরায় কহিলেন, ব্রহ্মন্! আপনি জীবাত্মারে অবিনশ্বর বলিয়া কীর্তন করিলেন। কিন্তু জীবাত্মা বস্তুতঃ অবিনশ্বর কি না, তাহা কীর্তন করুন। আমি যদিও ধীমান্ জৈগীষবা, অসিতদেবল, পরাশর, বার্ষগল্য, ভৃগু, পঞ্চশিখ, কপিল, শুক, গোতম, আষ্টিদৈন, গর্গ, নারদ, আহুরি, পুলস্ত্য, সনৎকুমার, শুক্রাচার্য্য, পিতা কশ্যপ, রুদ্র, বিশ্বরূপ এবং দেবতা, পিতৃলোক ও দৈতেরগণের নিকট এই বিষয় অবগত হইয়াছি; তথাপি আপনার প্রমুখ্য ঐ সমুদায় শ্রবণ করিতে

আমার নিত্য অভিশাপ হইয়াছে। আপনি বাণীশ্রেষ্ঠ, বুদ্ধিমান ও ঐতিহাসিক, আপনার অবিস্মৃত কিছুই নাই; দেবলোক, পিতৃলোক ও ব্রহ্মলোকগত মহর্ষিগণ এবং ভগবান্ ভাস্কর সতত আপনার প্রশংসা করিয়া থাকেন; আপনি সাংখ্যতত্ত্ব, যোগশাস্ত্র ও এই চরাচর বিশ্বের বিষয় সম্যক্রূপে অবগত আছেন; এই নিমিত্তই আপনার নিকট এই অত্যাশঙ্কিত জ্ঞান লাভ করিতে আমার একান্ত বাসনা হইয়াছে।

তখন আমি কহিলাম, হে গন্ধর্বরাজ! তুমি ঐতিহাসিক; অতএব বাহ্যি জিজ্ঞাসা করিয়াছ, তাহা সাধ্যাত্মসারে কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। জীবাশ্মা জড়রূপা প্রকৃতির অবগত হইতে সমর্থ হন; কিন্তু প্রকৃতি কখন তাহা হইতে অবগত হইতে পারে না। সাধ্য ও যোগবিৎ পণ্ডিতগণ জীবাশ্মার জ্ঞান আছে বলিয়াই উহা হইতে শ্রেষ্ঠ বলিয়া নির্দেশ করেন। জীবাশ্মা দেহের সহিত অভিন্নভাবে অবস্থান করিলে কখনই পরমাশ্মারে অবলোকন করিতে পারেন না; কিন্তু দেহ হইতে ভিন্ন হইলেই অনায়াসে তাহা হইতে পরিজ্ঞাত হইতে সমর্থ হন। পরমাশ্মা কি জীব, কি মেহ, উভয়কেই সতত সন্দর্শন করিতেছেন। জ্ঞানবান্ ব্যক্তিরা কখনই চতুর্ধিকংগতি তত্ত্বযুক্ত দেহকে আশ্মা বলিয়া স্বীকার করেন না। সলিলমধ্যস্থ মৎস্যকে কেহ খাদ্যদ্রব্য প্রদান করিলে সে যেমন তাহাতে আসক্ত হয়, তদ্রূপ জীবাশ্মা পরমাশ্মার প্রেরণানিহীন বিবিধ বিষয়ে আসক্ত হইয়া থাকেন। জীব যখন দেহের সহিত একত্র বাস ও অভেদবুদ্ধিনিবন্ধন স্নেহ-পরবশ হইয়া আপনার সহিত পরমাশ্মার একত্ব অমুখাবন করিতে অসমর্থ হয়, তখন সে সংসারসাগরে নিমগ্ন হইয়া থাকে। আর যখন সে আপনার সহিত পরমাশ্মারে অভিন্ন জ্ঞান করে, তখন সে সংসারসাগর হইতে উদ্ধৃত হয়। যখন জীব আপনার দেহ হইতে স্বতন্ত্র বলিয়া অনুমান করে, তখন সে পরমাশ্মারে নিরীক্ষণ করিতে সমর্থ হয়। পরমাশ্মা ও জীবাশ্মা উভয়েই স্বতন্ত্র; কিন্তু সাধুব্যক্তির উহাদিগকে অভিন্ন বলিয়া অনুমান করিয়া থাকেন। যখন জীব আপনার দেহ হইতে স্বতন্ত্র বিবেচনা করে এবং পরমতত্ত্ব পরমাশ্মারে দ্রষ্টা ও দৃষ্ট, ভিন্ন ও অভিন্ন, জগতের কারণ ও জীব রূপে দর্শন না করিয়া তাহা হইতে জ্ঞান দ্বারা নিরীক্ষণ করিতে সমর্থ হয়, তখন সে সর্বজ্ঞ হইয়া মুক্তিলাভ করিয়া থাকে। জীবাশ্মা এই রূপে পরমাশ্মার সহিত একীভাব প্রাপ্ত হন বলিয়া উহা হইতে অবিনশ্বর বলিয়া নির্দেশ করা যায়। হে গন্ধর্বরাজ! এই আমি শাস্ত্রাত্মসারে প্রকৃতি, জীব ও ঐশ্বরের বিষয় কীর্তন করিলাম।

আমি এইরূপ জ্ঞানগর্ভ বাক্য কীর্তন করিলে গন্ধর্বরাজ বিশ্বাসস্থ আমার প্রতি একান্ত সন্তুষ্ট হইয়া কহিলেন, ভগবন্! আপনি সর্বদেবপ্রধান ব্রহ্মের বিষয় বুদ্ধিপূর্বক কীর্তন করিলেন। অতএব আপনার মঙ্গল হউক। এক্ষণে আমি স্বস্থানে প্রস্থান করি। দিব্যরূপধারী গন্ধর্বরাজ এই বলিয়া পরম প্রীতি-সহকারে আমা হইতে অভিনন্দন ও প্রদক্ষিণ করিয়া দেবলোকে প্রস্থান করিলেন এবং অচিরে ভূলোক, দ্যুলোক ও নাগলোকে সংপথাবলম্বী ব্যক্তিদ্বিগের নিকট সেই মনুষ্যদিগের উপদেশ প্রচার করিতে লাগিলেন।

হে মহারাজ! সাধ্যমতাবলম্বী, যোগধর্মনিরত ও অন্তঃপ্রাণ মোক্ষাভিলাষী ব্যক্তিদ্বিগের এই বিজ্ঞানপূর্ণ উপদেশ অতিশয় শ্রেয়স্কর। জ্ঞানই মোক্ষলাভের কারণ; জ্ঞান না জন্মিলে কদাচ মোক্ষলাভের সম্ভাবনা নাই। অতএব প্রকৃত জ্ঞানের অমুসন্ধান করাই সর্বতোভাবে শ্রেয়ঃ। জ্ঞান দ্বারাই মনুষ্য জন্মমূর্ত্তারূপ দুর্ভেদ্য শৃঙ্খল হইতে মুক্তিলাভ করিতে সমর্থ হয়। ব্রাহ্মণ, ক্ষত্রিয় ও বৈশ্যের কথা দূরে থাকুক, অতি নীচ শূদ্রাদি হইতেও জ্ঞানোপদেশ প্রাপ্ত হইলে তাহাতে শ্রদ্ধা করা অবশ্য কর্তব্য। শ্রদ্ধাবান্ পুরুষ কদাচ জন্মমূর্ত্তা কর্তৃক আক্রান্ত হন না। সকল বর্ণই ব্রহ্ম হইতে সন্তৃত হইয়াছে। অতএব সকল বর্ণকেই ব্রাহ্মণ বলিয়া গণ্য করা যায় এবং সকল বর্ণেরই বেদ-পাঠে অধিকার আছে। ফলতঃ সমস্ত বিশ্বই ব্রহ্মময়। ব্রহ্মার আশ্রয়দেহ হইতে ব্রাহ্মণ, বাহয়ুগল হইতে ক্ষত্রিয়, নাভি হইতে বৈশ্য ও পদতল হইতে শূদ্র সমুৎপন্ন হইয়াছে। মনুষ্য অজ্ঞানতানিবন্ধন বারংবার জন্মমূর্ত্তা লাভ করিয়া থাকে। অতএব জ্ঞানামুসন্ধান করা সর্বতোভাবে কর্তব্য। জ্ঞান সকল কালেই সর্বত্র আপনার আধিপত্য বিস্তার করিয়া আসিতেছে। দেখ, অতি পূর্বকালেও অনেক অনেক ব্রাহ্মণ ও ক্ষত্রিয়াদি মহাত্মারা জ্ঞাননিষ্ঠ হইয়া মুক্তিলাভ করিয়াছিলেন; অতএব মোক্ষ যে নিত্যসিদ্ধ, তাহার আর সন্দেহ নাই। হে মহারাজ! তুমি আমা হইতে যে সমস্ত প্রশ্ন জিজ্ঞাসা করিয়াছিলে, আমি তৎসমুদায়ের প্রকৃত প্রত্যুত্তর প্রদান করিলাম, এক্ষণে তুমি এই সমস্ত সবিশেষ অমুখাবন করিয়া প্রীতিলাভ ও ইহার অমুষ্ঠান কর, তাহা হইলেই তোমার মঙ্গল লাভ হইবে।

তীয় কহিলেন, ধর্মরাজ! ধীমান রাজবৎস এইরূপে মিথিলাধিপতি দেবরাতনকে এইরূপ উপদেশ প্রদান করিলে, তিনি সাতিশয় সন্তুষ্ট হইয়া তাহা হইতে প্রদক্ষিণ করিয়া বিদায় করিলেন এবং অবিলম্বে তথায় আগীন হইয়া ব্রাহ্মণগণকে এক

এক কোটি গোধন, এক এক কোটি স্বর্ণ ও এক এক অঞ্জলি রত্ন প্রদান করিতে লাগিলেন। তৎপরে তিনি স্বীয় পুত্রকে বিদেহরাজ্য সমর্পণ পূর্বক অজ্ঞানমূলক ধর্মার্থের নিন্দা করত যতি ধর্ম অবলম্বন করিলেন এবং সাংখ্য ও যোগশাস্ত্র অধ্যয়ন পূর্বক আপনাকে সর্বব্যাপী জ্ঞান করিয়া ধর্ম, অধর্ম, পাপ, পুণ্য, সত্য, মিথ্যা ও জগদ্বস্তুর সমুদায়ই বৃথা বলিয়া চিন্তা করিতে লাগিলেন।

হে ধর্মরাজ ! সাংখ্য ও যোগজ্ঞানসম্পন্ন পণ্ডিতগণ এই বিশ্বকাব্য প্রকৃতি ও পুরুষের কৃত বলিয়া জ্ঞান করিয়া থাকেন। বিদ্বান্ ব্যক্তিরা পরাৎপর পরম ব্রহ্মকে ইষ্টানিষ্টবিনিমুক্ত নিত্য ও শুচি বলিয়া নির্দেশ করেন; অতএব তুমিও পবিত্রভাবে অবলম্বন কর। দাতা, দেয়, দান ও প্রতিগ্রহীতা সকলকেই আত্মা বলিয়া অবগত হইবে। আপনার আত্মাই অদ্বিতীয় পদার্থ এবং তাহা হইতে উৎকৃষ্ট আর কিছুই নাই; ইহাই সত্য চিন্তা করা তোমার অবশ্য কর্তব্য। যাহা বা বস্তুতঃ কিছুমাত্র অবগত নহে, তাহাদিগের তীর্থপর্যটন ও যজ্ঞানুষ্ঠান করাই শ্রেয়ঃ। বেদাধ্যয়ন, তপস্বী বা যজ্ঞদ্বারা মোক্ষ লাভ করা যায় না। সেই অব্যক্ত পবিত্রকে অবগত হইতে পারিলেই মোক্ষ লাভ হইয়া থাকে। যাঁহারা মহত্ত্বের উপাসনা করেন, তাঁহারা মহত্ত্ব এবং যাঁহারা অহঙ্কারের উপাসনা করেন, তাহারা অহঙ্কারের স্থান প্রাপ্ত হন। কিন্তু যাঁহারা প্রকৃতি হইতে উৎকৃষ্ট পরম ব্রহ্মকে অবগত হইতে পারেন, তাঁহারা মায়াভীত অতি উৎকৃষ্ট স্থানলাভে সমর্থ হইয়া থাকেন।

হে ধর্মরাজ ! পূর্বে মহাত্মা জনক যজ্ঞবল্ক্যের নিকট এত জ্ঞান লাভ করেন; তৎপরে আমি জনকের নিকট ইহা প্রাপ্ত হইয়াছি। জ্ঞান যজ্ঞ অপেক্ষা সমধিক উৎকৃষ্ট, জ্ঞানপ্রভাবে অনার্যাসে সংসারসাগর হইতে উত্তীর্ণ হওয়া যায়; কিন্তু সম্ভবে তাহা হইবার সম্ভাবনা নাই। জ্ঞানবান্ ব্যক্তির কহিয়া থাকেন যে, তথ ও জগদ্বস্তুর নিরাকৃত করা পুণ্যকর অধ্যাস নহে। যজ্ঞ, তপস্বী, ব্রত ও নিয়ম দ্বারা স্বর্গ লাভ হইলে পুনরায় পৃথিবীতে জন্মগ্রহণ করিতে হয়। অতএব তুমি পবিত্রমনে পরম পাবন স্তনিয়ম শান্তিজনক পরব্রহ্মের উপাসনা কর; তাহা হইলেই তুমি সেই পবনাস্থার স্বরূপ হইতে পারিবে। হে ধর্মরাজ ! মহর্ষি বাজবল্ক্য জনক রাজার নিকট শাস্ত্র অব্যয়তত্ত্ব কীর্তন পূর্বক যে জ্ঞানগর্ভ উপদেশ প্রদান করিয়া গিয়াছেন, সেই উপদেশানুসারে কার্য্য করিতে পারিলেই অনার্যাসে শোকশূন্য অমৃতময় মোক্ষ লাভ করা যায়, সন্দেহ নাই।

### বিংশত্যাধিক ত্রিশততম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! অগ্নিদ্বিগ্ন ঐশ্বর্য্য, ধর্ম, দীর্ঘ আয়ু, বিপুল তপস্বী, যজ্ঞাদি কর্ম, অধ্যয়ন ও রসায়নপ্রয়োগ এই সমুদায়ের মধ্যে কোন্ উপায় দ্বারা জরামৃত্যু অতিক্রম করা যায় ?

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস ! আমি এই উপলক্ষে পঞ্চনিবন্ধনক-সংবাদ নামক পুরাতন ইতিহাস কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। একদা বিদেহরাজ জনক ধর্মার্থ সংশয়বিহীন বেদবিদ মহর্ষি পঞ্চশিখকে জিজ্ঞাসা করিলেন, ভগবন্ ! তপস্বী, বুদ্ধি, পুণ্যকর্ম ও শাস্ত্রজ্ঞান এই সমুদায়ের মধ্যে কোন্ উপায় দ্বারা মৃত্যু জরা মৃত্যু অতিক্রম করিতে পারে ? তাহা আমার নিকট কীর্তন করুন। মহাবাজ জনক এইরূপ জিজ্ঞাসা করিলে, সর্ববেত্তা মহর্ষি পঞ্চশিখ তাঁহাকে কহিলেন, মহারাজ ! কেবল জীবন্ত যোগীরাই জরামরণ অতিক্রম করিতে পারেন, তস্তিন্ন আর কাহারই মান ও দিব্যরাত্রির ভ্রায় জরা ও মৃত্যুরে নিবৃত্ত করিবার ক্ষমতা নাই। মৃত্যুতত্ত্ব মানবগণ চিরকাল অনিত্য সংসারপথ অনুশ্রয় করিয়া সর্বদা জরামৃত্যুরূপ জলজন্তুতে পরিব্যাপ্ত প্রব্রীহীন কালসাগরে প্রবাহিত ও নিমগ্ন হইতেছে; কিন্তু কোন ব্যক্তি তাহাদিগের সাহায্য করিতেছে না। ইহলোকে কাহারও সহিত কাহার সম্বন্ধ নাই। পঞ্চমধ্যে গমন করিতে করিতে যেমন অপরাপর পণিকদিগের সহিত মিলন হয়, তদ্রূপ ইহলোকে জীপুত্র ও বন্ধুবান্ধবগণের সহিত মিলন হইয়া থাকে। কেহই কাহারও সহিত চিরকাল বাস করিতে সমর্থ হয় না। মেঘজাল যেমন বায়ুসঞ্চালিত হইয়া গর্জন করিতে করিতে এক স্থান হইতে স্থানান্তরে প্রবাহমান হয়, তদ্রূপ প্রাণিগণ কালপ্রেরিত হইয়া বারংবার শোকসূচক শব্দ করিতে করিতে এক স্থান হইতে অন্য স্থানে গমন করিতেছে। জরা মৃত্যু বৃক্ষের ত্রায় কি দ্রুমল, কি বনধান, কি অহং, কি নীচ, সকলকেই গ্রাস করিতেছে। এই নিমিত্তই নিত্যস্বরূপ জীবাত্মা অনিত্য ভূতগণের উৎপত্তিতে আনন্দ ও বিনাশে শোক অক্লান্ত করেন না। তুমি কে ? কোথা হইতে আগমন করিয়াছ ? কাহার সহিত তোমার কি সম্বন্ধ আছে ? তুমি কোথায় অবস্থান করিতেছ ও কোথায় গমন করিবে ? এই সকল চিন্তা করিয়া শোক পরিত্যাগ করা তোমার অবশ্য কর্তব্য। তুমি কি নিমিত্ত অমৃত্যুতাপ করিতেছ ? কেহই কাহার প্রতিনিধি হইয়া স্বর্গ বা নরকভোগ

করে না ; অতএব শাস্ত্রানুসারে দান ও বজ্রাঘাতন করা মহাব্য-  
মাত্মেরই অবশ্য কর্তব্য কর্ম ।

### একবিংশত্যাধিক ত্রিশততম অধ্যায় ।

বুধিষ্টির কহিলেন, পিতামহ ! কোন্ ব্যক্তি গার্হস্থ্য ধর্ম  
পরিত্যাগ না করিয়া মোক্ষতত্ত্ব প্রাপ্ত হইয়াছিলেন ? লিঙ্গশরীর  
ও স্থলশরীর কিরূপে পরিত্যাগ করিতে হয় এবং মোক্ষ কাহারে  
বলে ? তৎসমুদায় আমার নিকট কীর্তন করুন ।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস ! এই উপলক্ষে আমি স্থলভাজনক-  
সংবাদ নামক পুরাতন ইতিহাস কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর ।  
সত্যযুগে মিথিলানগরে ধন্যধ্বজ নামে জনকবংশোদ্ভূত সন্ন্যাস-  
ধন্যতত্ত্বজ্ঞ এক প্রসিদ্ধ নরপতি ছিলেন । বেদ, মোক্ষশাস্ত্র ও  
দণ্ডনীতিবিষয়ে তাঁহার সম্পূর্ণ পাণ্ডিত্য ছিল । তিনি ইন্দ্রিয়-  
সমুদায়কে বশীভূত করিয়া স্থনিয়মে এই পৃথিবী শাসন করিয়া-  
ছিলেন । বেদজ্ঞ পাণ্ডিত ও অস্ত্রাস্ত্র ব্যক্তিয়া তাঁহার সাধুতার  
বিষয় শ্রবণ করিয়া তাঁহার জ্ঞান সাধু হইতে বাঞ্ছা করিতেন ।

ঐ সময় স্থলভা নামে এক সন্ন্যাসিনী যোগধর্ম অবলম্বন  
পূর্বক একাকিনী সমুদায় পৃথিবী পরিভ্রমণ করিতেন । তিনি  
একদা নানা স্থানে পর্যটন করিতে করিতে ত্রিদিওধারী মহাত্মা-  
দিগের মুখে জনকবংশোদ্ভব রাজা ধন্যধ্বজের বৃত্তান্ত শ্রবণ  
করিয়ান তিনি যথার্থ মোক্ষধর্মাবলম্বী কি না, তাহা বিবেচনা  
হইলেন এবং আশ্বিন্দেহ দ্বাব পরিবার নিমন্ত রাজসিঁদ্ব ধন্যধ্বজের  
সহিত সাক্ষাৎ করিতে কৃতসঙ্কল্প হইয়া যোগবলে পূর্ণরূপ পরি-  
ত্যাগ ও অতি মনোহর রূপ ধারণ পূর্বক অজ্ঞাত জায় দ্রুতবেগে  
নিমেষমধ্যে বিবিধ জনপরিপূর্ণ রমণীয় বিদেহনগরে গমন করিয়া  
ভিক্ষাগ্রহণের চলে মিথিলাদিপতির সহিত সাক্ষাৎকার করি-  
লেন । রাজা ধন্যধ্বজ তাঁহার অসামান্য রূপলাবণ্য নিরীক্ষণ  
করিয়া বিশ্বয়াবিষ্ট চিত্তে ইনি কে, কাহার কন্যা ও কোথা  
হইতে আগমন করিলেন ? এইরূপ চিন্তা করিতে লাগিলেন  
এবং অবিলম্বে তাঁহারে স্বাগত ভিক্ষাসা করিয়া পান্য ও আসন  
প্রদান পূর্বক উৎকৃষ্ট ভক্ষ্য ও পানীয় দ্বারা তাঁহার তৃপ্তিসাধন  
করিলেন ।

তখন সেই সন্ন্যাসিনী স্থলভা রাজা যথার্থ মোক্ষধর্মবেত্তা  
কি না ? এই সংশয় অপনোদন করিবার মানসে বেদার্থজ্ঞ  
পণ্ডিত ও মন্ত্রিগণে পরিবেষ্টিত নরপতিরই উচ্চাভিলাষ করিতে

বাসনা করিয়া স্বীয় বুদ্ধি দ্বারা তাঁহার বুদ্ধিতে ও নেত্র দ্বারা  
তাঁহার নেত্রে প্রবেশ পূর্বক যোগবলে তাঁহারে বশীভূত ও  
রক্ষা করিলেন । ঐ সময় তাঁহাদের উভয়েরই বাহ্য শরীর  
কার্যাক্ষম হইয়া রহিল ।

অনন্তর বিদেহরাজ স্থলভার অভিপ্রায় পরিজ্ঞাত হইয়া লিঙ্গ-  
দেহ আশ্রয় পূর্বক হস্তমুখে তাঁহারে কহিলেন, দেবি ! তোমার  
বাসস্থান কোথায় ? তুমি কাহার কন্যা ? কোথা হইতে আগ-  
মন করিলে এবং কোথায় বা গমন করিবে ? কেহই ভিক্ষাসা  
না করিয়া অন্যের শাস্ত্রজ্ঞান, বয়ঃক্রম ও জাতির বিষয় পরিজ্ঞাত  
হইতে পারে না । এক্ষণে মৎসম্মিধানে আমার শাস্ত্রজ্ঞানাদির  
বিষয় বিদিত হওয়া তোমার অবশ্য কর্তব্য । আমি এখন  
রাজ্যাদি হইতে বিমুক্ত হইয়াছি । অতঃপর তোমার নিকট  
স্বীয় তত্ত্বজ্ঞানপ্রাপ্তির বিষয় কীর্তন করিয়া তোমার সম্মান রক্ষা  
করা আমার অবশ্য কর্তব্য । পরাশরগোত্রসম্ভূত সন্ন্যাসধর্মাব-  
লম্বী বৃদ্ধ মহাত্মা পঞ্চশিখ আমার গুরু । সেই মহাত্মা হইতেই  
আমি মোক্ষতত্ত্ব প্রাপ্ত হইয়াছি । তাঁহার তুল্য বক্তা আর  
কেহই নাই । তিনি মোক্ষের হেতুস্বরূপ । আমি তাঁহার  
প্রসাদেই সাংখ্যজ্ঞান, যোগ ও নিকাম যোগাদি এই ত্রিবিধ  
মোক্ষধর্মের মনোর্থ তত্ত্ব অবগত হইয়া সংশয়বিহীন হইয়াছি ।  
পূর্বে সেই সাংখ্যতত্ত্বজ্ঞ মহাত্মা বর্ষাকালে চারি মাস আমার  
আলয়ে বাস করিয়া আমারে ঐ ত্রিবিধ মোক্ষতত্ত্ব শ্রবণ করা-  
ইয়াছিলেন ; কিন্তু রাজ্যে অবস্থান করিতে নিষেধ করেন নাই ।  
আমি তাঁহার উপদেশানুসারে বিষয়রাগবিহীন হইয়া সেই ত্রিবিধ  
মোক্ষতত্ত্ব অবলম্বন পূর্বক পরব্রহ্মে মনঃসমাদান করিয়া কাশ  
হরণ করিতেছি । বৈরাগ্যই মোক্ষলাভের শ্রেষ্ঠ উপায় । জ্ঞান  
হইতে বৈরাগ্যের উৎপত্তি হইয়া থাকে । জ্ঞান দ্বারা যোগাভ্যাস  
ও যোগাভ্যাস দ্বারা আত্মজ্ঞান উৎপন্ন হয় । আত্মজ্ঞান প্রভা-  
বেই মনুষ্য যোগাভ্যাসনিরত হইয়া স্তব্ধহৃৎখাদি পরিত্যাগ ও  
মৃত্যুরে অতিক্রম পূর্বক পরমপদ লাভ করিতে পারে । আমি  
সেই আত্মজ্ঞান লাভ করিয়া মোহ হইতে বিমুক্ত, নিঃসঙ্গ ও  
স্বচ্ছন্দ্যবিহীন হইয়াছি । সলিলসিক্ত ক্ষেত্র যেমন বীজ  
হইতে অঙ্কুর উৎপাদন করে, তদ্রূপ কম্বই মনুষ্যগণকে পুনরাব  
উৎপাদন করিয়া থাকে । ভর্জিত বীজ যেমন সলিলসিক্ত  
ভূমিতে নিষ্ফল হইয়াও অঙ্কুরোৎপাদনে অসমর্থ হয়, তদ্রূপ ভগ-  
বান্ পঞ্চশিখের অঙ্কুরে আমার বিষয়জ্ঞানরূপ বীজ বিষয়ে  
অবস্থিত হইয়াও অঙ্কুরিত হইতেছে না । আমি স্বীয় প্রতি  
অঙ্কুরাগ ও শত্রু প্রতি ক্রোধ করি না । যে ব্যক্তি আমার

দক্ষিণ হস্তে চন্দন লেপন ও যে ব্যক্তি কুঠার দ্বারা আমার বাম-  
হস্ত ছেদন করে, আমি তাহাদের উভয়কেই তুল্যজ্ঞান করিয়া  
থাকি । যখন আমি দোষ্ট্রকাকনে সমজ্ঞান, মুক্তসঙ্গ ও পুরু-  
ষার্থে অমরক হইয়া রাজ্যে অবস্থান করিয়াও সুখে কালহরণ  
করিতেছি, তখন আমারে অন্তান্ত ত্রিদণ্ডধারী সন্ন্যাসীদিগের  
অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ বলিয়া নির্দেশ করা যাইতে পারে । মোক্ষবিদ  
পণ্ডিতেরা মোক্ষকে ত্রিবিধ বলিয়া নির্দেশ করিয়া থাকেন ।  
কেহ কেহ সমধিক জ্ঞানযুক্ত কণ্ঠকে এবং কেহ কেহ সমধিক  
কর্মযুক্ত জ্ঞানকে মোক্ষের সাধন বলিয়া নিরূপণ করেন ; কিন্তু  
মহাত্মা পঞ্চশিখ ঐ উভয় মত পরিত্যাগ পূর্বক কেবল বিশুদ্ধ  
জ্ঞানকেই মুক্তিলাভের কারণ বলিয়া নির্দেশ করিয়াছেন ।  
সন্ন্যাসীদিগেরও যখন যম, নিয়ম, কাম, দ্বেষ, পরিগ্রহ, মান,  
দম্ভ ও মেহ বিদ্যমান থাকে, তখন তাহাদিগের সহিত গৃহস্থ-  
দিগের প্রভেদ কি ? ত্রিদণ্ডাদি ধারণ করিলেই মোক্ষলাভ হয়,  
আর ছত্রাদি ধারণ করিলে মোক্ষলাভ হয় না, ইহার বিনিগমন  
কি ? ইহলোকে সকলেই স্বার্থসাধনের উপযোগী দ্রব্য গ্রহণ  
করিতে অভিলাষ করে । যে ব্যক্তি গৃহস্থধর্মের দোষ দর্শন  
পূর্বক উহা পরিত্যাগ করিয়া অস্ত্র আশ্রম গ্রহণ করে, তাহাও  
একের পরিত্যাগ ও অস্ত্রের, গ্রহণনিবন্ধন সঙ্গত্যাগী বলিয়া  
নির্দেশ করা যায় না । যখন ভিক্ষুকেরাও রাজাদিগের ন্যায়  
নিগ্রহ অমুগ্রহরূপ আধিপত্য প্রকাশ করেন, তখন ভিক্ষুদিগেরই  
যে মোক্ষলাভ হইবে, তাহার প্রমাণ কি ? অতএব আমার মতে  
যে ব্যক্তি তত্ত্বজ্ঞান লাভ করিয়াছে, তাহার রাজ্যাধিপত্য বিদ্যা-  
দান থাকিলেও সে সমুদায় পাপ হইতে বিমুক্ত হইয়া দেহস্থ  
পরমাত্মাতে অবস্থান করিতে পারে । কটুকষায় ফলমূল ভক্ষণ,  
মন্তকমণ্ডন এবং ত্রিদণ্ড ও ধর্মগুণ ধারণ কেবল সন্ন্যাসধর্মের  
চিহ্নমাত্র । কেবল ঐ সমুদায় চিহ্ন থাকিলেই মোক্ষ লাভ হইতে  
পারে না । যদি ত্রিদণ্ডাদি চিহ্ন সমুদায় বিদ্যমান থাকিলেও  
মোক্ষ লাভ জ্ঞানসাপেক্ষ হইল, তাহা হইলে ঐ সমুদায় চিহ্ন  
ধারণ করিবার প্রয়োজন কি ? অথবা হৃৎশৈথিল্যের নিমিত্ত  
যদি ত্রিদণ্ড ধারণ করা কর্তব্য বলিয়া বোধ হয়, তাহা হইলে  
হৃৎশৈথিল্যের নিমিত্ত ছত্রাদিগ্রহণও দোষাবহ হইতে পারে না ।  
নিঃস্ব হইলেই মোক্ষলাভ হয় এবং ধন থাকিলে মোক্ষলাভ হয়  
না, এ কথা নিতান্ত অকিঞ্চিৎকর । মনুষ্য নির্জন হউক বা ধন-  
বান্ হউক, তত্ত্বজ্ঞানসম্পন্ন হইলেই মুক্তিলাভ করিতে পারে,  
সন্দেহ নাই । আমি এই নিমিত্তই বন্ধনের আয়তনস্বরূপ ধর্মার্থ-  
কামদংকুল রাজ্যে অবস্থান করিয়াই মোক্ষধর্মরূপ প্রস্তরে

শাপিত ত্যাগরূপ অসি দ্বারা ঐশ্বর্যরূপ পাশ ও মেহরূপ বন্ধন  
ছেদন করিয়াছি ।

হে দেবি ! পূর্বে আমি তোমারে সন্ন্যাসিনী জ্ঞান করিয়া  
পরম সমাধি করিয়াছিলাম । কিন্তু এক্ষণে তোমার বৃদ্ধকর্ম ও  
রূপলাবণ্য দর্শনে তোমার যোগবিষয়ে আমার সংশয় উপস্থিত  
হইয়াছে । আর আমি মুক্ত কি না, ইহা পরিজ্ঞাত হইবার  
নিমিত্ত তুমি যে আমার দেহ রুদ্ধ করিয়াছ, ইহা তোমার ত্রিদণ্ড  
ধারণের নিতান্ত অননুগ্রহ হইয়াছে । বিষয়ভোগনিরত যোগীর  
ত্রিদণ্ড ধারণ করা নিতান্ত নিষ্ফল । তুমি ত্রিদণ্ডধারিণী হইয়াও  
যোগধর্ম রক্ষা করিতেছ না । এক্ষণে আমি স্পষ্টই তোমারে  
যোগ হইতে পরিভ্রষ্ট বলিয়া অবগত হইতেছি । তুমি স্বীয় বুদ্ধি  
দ্বারা আনার দেহে প্রবিষ্ট হওয়াতে তোমার ব্যভিচার দোষ  
সপ্রমাণ হইতেছে । তুমি কাহার সাহায্যে আমার রাজ্য ও  
পুত্রমধ্যে প্রবেশ করিলে এবং কাহার সাহায্যেই বা আমার  
হৃদয়ে প্রবিষ্ট হইলে ? দেখ প্রথমতঃ তুমি বর্ণশ্রেষ্ঠা ব্রাহ্মণী ;  
কিন্তু আমি ক্ষত্রিয় ; সুতরাং আমাদের উভয়ের সহযোগ  
হইলে বর্ণসঙ্কর হইবার সম্ভাবনা । বিতীয়তঃ তুমি ভিক্ষুকী,  
আমি গৃহস্থ ; সুতরাং আমরা পরস্পর মিলিত হইলে আশ্রম-  
সঙ্কর করা হইবে । তৃতীয়তঃ তুমি আমার সগোত্রী কি না, তাহা  
আমি অবগত নহি এবং তুমিও আমার গোত্রাদির বিষয় সবিশেষ  
জ্ঞাত নহ ; যদি তুমি আমার সগোত্রী হও, তাহা হইলে গোত্র-  
সঙ্কর দোষ উপস্থিত হইবে । চতুর্থতঃ যদি তোমাকে স্বামী জীবিত  
থাকিয়া দেশান্তরে অবস্থান করেন, তাহা হইলে তুমি পরভাষ্যা  
ও অগম্যা ; আমি তোমারে গ্রহণ করিলে ধর্মসঙ্কর করা হইবে ।  
এক্ষণে তুমি কি কোন কার্যসাধনের অনুরোধে বা অজ্ঞানতা  
প্রভাবে অথবা বিপরীত জ্ঞাননিবন্ধন এই অকার্য্য অমুষ্ঠানে  
প্রবৃত্ত হইতেছ ? তুমি স্বদোষনিবন্ধন এইরূপ স্বাতন্ত্র্য অবলম্বন  
করাতে তোমার শাস্ত্রাধ্যয়ন বৃথা হইল । এক্ষণে তোমার বিল-  
ক্ষণ ছরভিসন্ধি লক্ষিত হইতেছে । তুমি জয়লাভার্থী হইয়া কেবল  
আমারে নন্দ, আমার সভাস্থ মহাত্মাদিগকেও পরাক্রম করিতে  
বাসনা করিয়াছ । তুমি আমার সভাস্থ পূজ্যগণের প্রতি দৃষ্টিপাত  
করাতে বোধ হইতেছে যে, আশ্রমক্ষের উন্নতি ও মৎস্যকীর-  
দিগের অপকর্ষসাধনই তোমার উদ্দেশ্য । তুমি আমার উন্নতি  
দর্শনে ঈর্ষান্বিত ও যোগৈশ্বর্য্যদর্পে-দর্পিত হইয়া প্রীতিলভ বাস-  
নায় আমার বুদ্ধির সহিত স্বীয় বুদ্ধির ঐক্য করিয়াছ । কিন্তু  
আমি তোমার প্রতি অনুরক্ত নহি ; সুতরাং তোমার কিছুমাত্র  
প্রীতিলভের সম্ভাবনা নাই । জীপুরুষ পরস্পর অনুরক্ত হইয়া



মিলিত হইলে উহাদের মিলন অমৃততুল্য হয় ; কিন্তু উহাদের মধ্যে একজন বিরক্ত ও একজন অমুরক্ত হইলে ঐ মিলন বিষতুল্য হইয়া উঠে । যাহা হউক, এক্ষণে আর তুমি আমারে স্পর্শ করিও না, ~~আমারে~~ সাধুবলিয়া স্থির কর এবং আপনার সম্মানার্থ প্রতিপালনে প্রবৃত্ত হও । আমি জীবযুক্ত কি না, তুমি তাহা জানিতে পারিলে । এক্ষণে যদি তুমি স্বকার্য্য বা অন্য কোন মহীপতির কার্য্যসাধনার্থ প্রচ্ছন্নভাবে সমাগত হইয়া থাক, তাহা হইলে আমার নিকট ব্যক্ত কর । রাজা ব্রাহ্মণ বা গুণবতী স্ত্রীর নিকট কপটতা কাহারও বিধেয় নহে । যে ব্যক্তি উহাদের নিকট কপটতা প্রকাশ করে, তাহারে নিশ্চয়ই বিনষ্ট হইতে হয় । নরপতিদিগের ঐশ্বর্য্য, ব্রহ্মবেত্তাদিগের ব্রহ্মজ্ঞান এবং স্ত্রীজাতিদিগের রূপ ও যৌবন অতি উৎকৃষ্ট বল । ঐরূপ বলসম্পন্ন ব্যক্তিদিগের নিকট সরল ব্যবহার করাই কর্তব্য । অতএব তুমি কপটতা পরিত্যাগ করিয়া আপনার জাতি, শাস্ত্রজ্ঞান, ব্যবহার, হৃদয়গত ভাব, স্বভাব ও আগমনপ্রয়োজন যথার্থরূপে কীর্ত্তন কর ।

\* মিথিলাধিপতি জনক এইরূপ অস্থকর অযুক্ত বাক্যবিলাস দ্বারা চারুদর্শনা সুলভারে তিরস্কার করিলে তিনি কিছুমাত্র বিরক্ত হইলেন না । প্রত্যুত অতি স্নেহপূর্ব্ব বাক্যে তাঁহারে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, 'মহারাজ ! বক্তব্য বাক্য অষ্টাদশ দোষযুক্ত ও অষ্টাদশ গুণযুক্ত হওয়া আবশ্যক । সৌন্দর্য্য, নামা, ক্রম, নির্ণয় ও প্রয়োজন এই পঞ্চাঙ্গযুক্ত পদসমুদায়কেই বাক্য বলিয়া নির্দেশ করা যায় । তন্মধ্যে যাহা সংশয়শূন্যক, তাহার নাম সৌন্দর্য্য ; যাহা দ্বারা গুণদোষ সংখ্যা করা যায়, তাহার নাম নামা ; যদ্বারা পৌরোহিত্যক্রম নিরূপিত হয়, তাহার নাম ক্রম ; পূর্ব্বপক্ষের পর বিচারান্তে সত্য সিদ্ধান্ত হয়, তাহার নাম নির্ণয় এবং শুৎসূত্র্য ও দ্বেষনিবন্ধন 'কর্ত্তব্যাকর্ত্তব্যে যে প্রবৃত্তি জন্মে, তাহার নাম প্রয়োজন । জনসমাজে যে সকল বাক্য প্রয়োগ করিতে হইবে, তৎসমুদায় সার্থক, প্রসিদ্ধপদযুক্ত, প্রসাদগুণসম্পন্ন, সংক্ষিপ্ত, মধুর, অসন্দ্বিগ্ধ হওয়া আবশ্যক । শ্রুতিকটু, অলীপদযুক্ত, অমূলক, ত্রিবর্গবিরুদ্ধ, অসংস্কৃত, অসংলতপদসম্পন্ন, ব্যাকরণাদিদোষযুক্ত, ক্রমবিবর্জিত, অন্যপদসাপেক্ষ লক্ষণযুক্ত, অনর্থক বা যুক্তিশূন্য হওয়া কদাপি বিধেয় নহে ।

হে মহারাজ ! আমি কাম, ক্রোধ, মোহ, ভয়, দৈন্য, দর্প, লজ্জা, দয়া বা অভিমান বশতঃ আপনারে প্রত্যুত্তর প্রদান করিতেছি না । আপনারে উত্তর প্রদান করা উচিত বিবেচনা করি-

য়াই উহাতে প্রবৃত্ত হইতেছি । বক্তা ও শ্রোতা উভয়ে সমান হইলেই অর্থ সুপ্রকাশিত হয় । বক্তা শ্রোতারে লক্ষ্য না করিয়া গর্জিত ভাবে আপনার অমূলক উৎকৃষ্ট বাক্য প্রয়োগ করিলে তাহাতে কখনই শ্রোতার স্তুতি জন্মে না । আর যে ব্যক্তি স্বার্থ পরিত্যাগ করিয়া কেবল শ্রোতার অমূলক বাক্য প্রয়োগ করে, তাহার সে বাক্যে অবশ্যই লোকের আশঙ্কা উপস্থিত হয় । সুতরাং ঐরূপ বাক্যকেও দোষযুক্ত বলিতে হইবে ; কিন্তু যিনি আপনার ও শ্রোতার অবিকল্পে বাক্যবিন্যাস করেন, তাঁহারেই যথার্থ সৎজ্ঞা এবং তাঁহার বাক্যকেই যথার্থ অর্থযুক্ত বাক্য বলিয়া নির্দেশ করা যায় । আপনি ইতিপূর্বে আমারে তুমি কে, কাহার কণ্ঠা এবং কোণা হইতেই বা এখানে সমাগত হইয়াছ ? বলিয়া যে প্রশ্ন করিয়াছেন ; এক্ষণে আমি তাহার প্রত্যুত্তর প্রদান করিতেছি, অবহিতচিত্তে শ্রবণ করন । যেমন জড় ও কাষ্ঠ এবং ধূলি ও জলবিন্দু পরস্পর সংশ্লিষ্ট থাকে, সেইরূপ শব্দ, স্পর্শ, রূপ, রস, গন্ধ ও পাঁচ ইন্দ্রিয় আত্মার সহিত সংশ্লিষ্ট হইয়া বহিয়াছে । কেহই চক্ষুাদি ইন্দ্রিয়গণের প্রতি অভিজ্ঞানার্থ কোনরূপ প্রশ্ন উপস্থিত করে না ; উহারাও আপনাদিগের স্বরূপ জ্ঞাত হইতে সমর্থ হয় না । চক্ষু আপনারে দেখিতে পায় না এবং শ্রোত্রও আপনারে শ্রবণ করিতে পারে না । উহাদের মধ্যে এক ইন্দ্রিয় কখনই অন্য ইন্দ্রিয়ের কার্য্য সম্পাদনে সমর্থ হয় না । উহারা পরস্পর একত্র হইলেও পরস্পরসংশ্লিষ্ট ধূলি ও সলিলের ত্যায় পরস্পরকে জ্ঞাত হইতে পারে না । ঐ সমস্ত ইন্দ্রিয় স্ব স্ব কার্য্য সাধন করিবার নিমিত্ত বাহ্য গুণসমুদয়ের সাহায্য অপেক্ষা করিয়া থাকে । রূপ, চক্ষু ও প্রকাশ এই তিনটি দর্শনের হেতু বলিয়া নির্দিষ্ট হইয়াছে । শ্রবণাদি ক্রিয়ারও এইরূপ তিন তিনটি হেতু বিদ্যমান আছে । পদার্থজ্ঞানবিষয়ে মনকেও একটী প্রধান কারণ বলিয়া গণনা করিতে হইবে । উহা সতত সদসংবিচার করিয়া থাকে । পঞ্চ কর্ম্মোদ্রয়, পঞ্চ তন্মাত্র ও মন এই একাদশটিরে গুণ বলিয়া নির্দেশ করা যায় । বুদ্ধি দ্বাদশ গুণ ; উহা বিষয়জ্ঞানসময়ে সংশয় উপস্থিত হইলে তাহা নিরাকৃত করিয়া দেয় । সত্ত্ব ত্রয়োদশ গুণ ; উহার কার্য্য দ্বারা মহুসাগণের বিভক্ত ভাবের তারতম্য অহুমিত হইয়া থাকে । অহঙ্কার চতুর্দশ গুণ ; উহা দ্বারাই মহুসের আত্মপর বিবেচনা হইয়া থাকে । বাসনা পঞ্চদশ গুণ ; ঐ বাসনামধ্যে সমগ্র বিশ্ব ব্যাপ্ত রহিয়াছে । অবিদ্যা ষোড়শ গুণ । মায়ী সপ্তদশ ও প্রকাশ অষ্টাদশ গুণ । সুবাস্থ্য, জরা-বৃত্তা, লাভালাভ ও প্রিয়ারিয়ারাদ্বয় দ্বন্দ্বযোগ উনবিংশ গুণ

বলিয়া আভিহিত হইয়া থাকে । কাল বিংশ গুণ । এই কাল-প্রভাবেই প্রাণিপণের জন্ম ও মৃত্যু হইতেছে । এতস্তিম পক্ষ মহাভূত এবং সত্তাব, অসত্তাব, শুক্ল, বল ও বিধি এই দশটীরে ও গুণ বলিয়া নির্দেশ করা যায় । অতএব সমুদায়ে গুণ ত্রিংশৎ প্রকার হইল । এই সমস্ত গুণ যাহাতে অবস্থান করে, তাহারই নাম শরীর । কেহ কেহ প্রকৃতিরে, কেহ কেহ পরমাণুরে, কেহ কেহ ঈশ্বর ও পরমাণু উভয়কে, আর কেহ কেহ ঈশ্বর ও মায়াক্রিয় এবং জীব ও অবিদ্যা এই চারিটীরে ঐ সমস্ত গুণের কারণ বলিয়া নির্দেশ করেন । অব্যক্ত প্রকৃতি ঐ সমস্ত গুণের সাহায্যে ব্যক্তভাব প্রাপ্ত হইয়া থাকে ।

হে মহারাজ ! সমুদায় প্রাণীই শুকশোণিত হইতে উৎপন্ন হয়। শুকশোণিতের সহযোগকে কলল বলিয়া নির্দেশ করা যায়। কলল হইতে বৃদ্ধুদ্ভবো। বৃদ্ধুদ্ভব হইতে মাংসপেশী, মাংসপেশী হইতে অঙ্গপ্রত্যঙ্গ এবং অঙ্গপ্রত্যঙ্গ হইতে নখ ও রোম সমুদায় উৎপন্ন হইয়া থাকে। গর্ভমধ্যে শুকশোণিতের সহযোগেব পর নবম মাস উত্তীর্ণ হইলে ঐ গর্ভস্থ দেহী ভূমিষ্ঠ হয়। ভূমিষ্ঠ হইবামাত্র উহারে চিহ্নানুসারে উহাৰে জ্ঞী বা পুংস্ব নামে নির্দিষ্ট করা যায়। ঐ সময় উহার পাণিতল, নখ ও অঙ্গুলিদল রক্তবর্ণ হইয়া থাকে। কিন্তু কিয়দিবস পরে কৌমারাবস্থা উপস্থিত হইলে উহাৰ সেই রূপ তিরোহিত হইয়া যায়। পরে কৌমারাবস্থা অতিক্রান্ত হইলে যৌবনকাল উপস্থিত হয় এবং পরিশেষে বৃদ্ধাবস্থা আসিয়া উহারে আক্রমণ করে। প্রাণীর যে অবস্থা একবার অতিক্রান্ত হয়, তাহা আবার পুনরায় প্রাপ্ত হইয়া না। যেমন শ্রদ্ধীপশিপার হ্রাসবৃদ্ধি ক্রমে ক্রমে হয় বলিয়া কেহ উহা অশুভব কারতে পারে না, সেইরূপ মনুষ্যের কৌমারাবাদি অবস্থার আবির্ভাব ও তিরোভাব অতি অল্পে অল্পে হয় বলিয়া অনুমান করা যায় না। উৎকৃষ্ট অথবা যেমন এক স্থান হইতে স্থানান্তরে ধাবমান হয়, সেইরূপ ভীষণে দৈহিক অবস্থা হইতে অবস্থান্তর প্রাপ্ত হইয়া থাকে। এইরূপে যখন মনুষ্যের দেহের অবস্থা প্রতিনিয়ন্ত পরিবর্তিত হইতেছে, তখন এই দৈহিক কাহার এবং কোন্ স্থান হইতেই বা উপস্থিত হইল, তাহা কি রূপে নির্ণয় করা যাইতে পারে। ফলতঃ আপনার দেহের সহিত প্রাণিগণের কিছুমাত্র সম্বন্ধ নাই। যেমন অয়স্কান্ত মণি ও কাষ্ঠ হইতে অগ্নি উৎপন্ন হয়, সেইরূপ শব্দস্পর্শাদি গুণ সমুদায় হইন্তে প্রাণিগণ সজ্ঞাত হইয়া থাকে। তুমি আপনারে যেক্রপ জ্ঞান কর, অন্তকে সেইরূপ জ্ঞান করা তোমার কর্তব্য। যদি তুমি আপনারে ও অন্তকে ত্যাজ্য জানিয়া থাক, তাহা

হইলে কি নিমিত্ত আমরা তুমি কে ও কাহার ভাষা বলিয়া  
জিজ্ঞাসা করিতেছ ? যখন তুমি স্বার্থপরার্থজ্ঞানশূন্য হইয়াছ,  
তখন আমরা তুমি কাহার ও কোন্ স্থান হইতে আগমন করি-  
তেছ ? এইরূপ প্রশ্ন করা তোমার নিতান্ত অকৰ্ত্তব্য যে  
মহীপাল শত্রু, মিত্র ও মধ্যস্থের প্রতি সমুচিত ব্যবহার করিয়া  
থাকেন এবং সন্ধি ও বিগ্রহে যাঁহার সম্যক আনক্তি রহিয়াছে,  
তাঁহারে কি রূপে মোক্ষপদাবলম্বী বলিয়া নির্দেশ করা যাইতে  
পারে ? যে ব্যক্তি ত্রিবর্গের তত্ত্ব সুবিশেষ অবগত না হইয়া  
উহাতে আসক্ত থাকে, তাহারে কখনই মোক্ষপথের পথিক  
বলিয়া নির্দেশ করা যায় না । অতএব তুমি মোক্ষের অন্ত্রপযুক্ত  
হইয়াও আপনারে মুক্ত বলিয়া যে অভিমান কর, তদ্বিশেষে  
তোমারে নিবারণ করা তোমার সুহৃদগণের অবশ্য কর্তব্য ।  
কুপথশীলেন্বে উপধেব শ্রায় বিষয়াসক্ত ব্যক্তির মোক্ষলাভে যত্ন  
নিতান্ত নিরর্থক । যে ব্যক্তি স্ত্রী প্রভৃতি সংসর্গের বিষয় সমু-  
দায় আশ্রয় হইতে অভিন্ন বলিয়া দর্শন করে, সেই ব্যক্তিরেই  
বথার্থ মুক্ত বলিয়া কীৰ্ত্তন করা যায় ।

এক্ষণে আমি শয়ন, উপভোগ, ভোজন ও আচ্ছাদন বিষয়ক কতকগুলি সূক্ষ্ম সমস্যান্বয়ের বিষয় কীৰ্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। যে রাজ্য এই সনাগরা পৃথিবীর শাসন করেন, তাঁহারে প্রতি-নিয়ত একমাত্র পুৰুষমধ্যে অবস্থান করিতে হয়। রাত্রিযোগে আবার তিনি সেই পুৰুষমধ্যে একমাত্র নির্দিষ্ট গৃহের একাংশে একখানি খট্টার উপর শয়ন করেন। তৎকালে সেই খট্টার ও সমুদায় অংশে তাঁহার অধিকার থাকে না। তাঁহার পত্নী তাঁহার অন্ধাংশ অধিকার করে। অতএব যখন নবপতির একমাত্র শয্যার অন্ধাংশই আবশ্যক হইল, তখন এই বিশাল ব্রহ্মাণ্ড অধিকার করা তাঁহার নিতান্ত নিষ্ফল। ভোজন, উপভোগ ও আচ্ছাদন বিষয়েও রাজার এইরূপ অতি অল্পমাত্র দ্রব্যের আবশ্যক হইয়া থাকে। “আর দেখুন, রাজার সতত পরাবীন থাকিতে হয়। যখন রাজারে অল্পমাত্র বিষয়ে আসক্ত হইতে এবং সন্ধি, বিগ্রহ, ক্রীসম্ভোগ, ক্রীড়া, বিহার, সন্মাত্যের সহিত মন্ত্ৰণা ও গুণ দোষ বিচার করিয়া নিগ্রহ ও অনুগ্রহ করিতে হয়, তখন তাঁহার স্বাধীনতা কোথায়? যে সময় রাজা অল্পকে কোন কার্য্য করিতে আজ্ঞা করেন, তখন তাঁহারে কার্য্যের অধীন হইতে হয়। তিনি নিদ্রায় আক্রান্ত হইয়াও কার্য্যার্থিণের অনুরোধে সূখে শয়ন করিতে পারেন না। কোন বিশেষ কার্য্য উপস্থিত হইলেই তাঁহারে গাত্ৰোত্থান করিতে হয়। রাজপুরুষগণ রাজার নান, স্পর্শ, ভোজন, পান, অগ্নিতে স্নাহতিপ্রদান, যজ্ঞানুষ্ঠান, বাক্য-

প্রয়োগ ও শ্রবণ করিতে অহরোধ করিয়া তাঁহারে ঐ সমুদায় কার্যের অধীন করিয়া থাকে । অর্থিগণ সর্বদা রাজার নিকট উপস্থিত হইয়া ধন প্রার্থনা করে, কিন্তু তিনি ঐশ্বর্যের অধীন হইয়া তাহাদিগকে দান করিতে পারেন না । দান করিলে কোষ-ক্ষয় এবং দান না করিলে অন্যের সহিত শত্রুতা হইয়া থাকে ; এই নিমিত্ত রাজারে অনেক সময় ইতিকর্ষব্যতাবিমুচ হইয়া বিরক্ত ভাবে অবস্থান করিতে হয় । কি ধনবান, কি জ্ঞানী, কি বলশালী, কি নির্ভয়, কি নিত্য উপাসনানিরত সকলের নিকটই রাজারে ভীত হইতে হয় । উহারা অনায়াসেই রাজার অনিষ্ট করিতে পারে ।

আর দেখুন, মহুম্যমাত্রেরই স্ব স্ব গৃহে আধিপত্য সংস্থাপন পূর্বক নিগ্রহ ও অনুগ্রহ বিধান করিতেছে ; অতএব সকল ব্যক্তিরই রাজার তুল্য । রাজাদিগের ন্যায় সকলের পুত্র, কলত্র, আত্মা, কোষ, মিত্র ও অর্থসংগ্রহ আছে । দেশ উচ্ছিন্ন, পুর দগ্ধ ও প্রধানহস্তী মৃত হইলে নরপতি ক্ষতিগ্রস্ত অগ্ন্যাগ্ন লোকের জ্ঞায় অনুতাপ করেন এবং সর্বদা ইচ্ছা, দ্বেষ ও ভয়জনিত মান-সিক ছুঃখ ও শিরোরোগাদিতে সন্মাজান্ত হন । বিশেষতঃ তাঁহাদিগকে দিনসংখ্যা নিরূপণ পূর্বক শক্তিচিহ্নে শত্রুসঙ্কুল রাজ্য পালন করিতে হয় । অতএব ছুঃখসঙ্কুল তৃণাশ্রিত ও ফেনবৃদ্ধদের জ্ঞায় ক্ষণবিনশ্বর, অসার রাজ্যভার গ্রহণ করা নিতান্ত মূর্থতার কার্য্য । উহা গ্রহণ করিলে কখনই শান্তিলাভের সম্ভাবনা নাই । তুমি তোমার পুত্র, রাজ্য, বল, কোষ ও অমাত্যগণ বিদ্যমান আছে বলিয়া যে গর্ব কর, তাহা নিতান্ত নিরর্থক । বিশেষ বিবেচনা করিয়া দেখিলে সকলেরই ঐ সমুদায় বিদ্যমান আছে । মিত্র, অমাত্য, পুত্র, রাষ্ট্র, দণ্ড, কোষ ও রাজা রাজ্যের এই সাতটা অঙ্গই ত্রিদণ্ডের জ্ঞায় পরস্পর পরস্পরকে অংশর কবিতা অবস্থান করে । ইহাদের মধ্যে কেহই কাহারও অপেক্ষা অধিক ক্ষমতা-শালী নহে । যখন যে অঙ্গ দ্বারা কার্য্যসিদ্ধি হয়, সেই সময় সেই অঙ্গকেই প্রধান বলিয়া নির্দেশ করা যায় । মিত্রাদি সাত অঙ্গ এবং প্রভাব, উৎসাহ ও মনুজ শক্তি এই দশ বর্গই একত্র মিলিত হইয়া রাজ্য ভোগ করে । যে রাজা উৎসাহশালী ও ক্ষত্রধন্যে অহরক্ত হন, তিনিই প্রজাগণের নিকট দশাংশমাত্র কর গ্রহণ করিয়া সমুদায় হইয়া থাকেন, অগ্ন্যন্ত ভূপতিগণ কখনই উহাতে সন্তোষ লাভ করেন না । কোন রাজাই ভূপতিশূণ্য নাই এবং কেহই অধিতীয় রাজা নহেন ; অতএব আমার রাজ্য ও আমি রাজা বলিয়া গর্ব করা নিতান্ত মূর্থতার কার্য্য । রাজা অহঙ্কৃত হইলে রাজ্য অতি বিশৃঙ্খল হইয়া উঠে । বিশৃঙ্খল রাজ্যে ধর্ম থাকিবার

সম্ভাবনা নাই এবং ধর্ম না থাকিলে কখনই মোক্ষলাভ হয় না । রাজা নিয়ম হইতে কিছুমাত্র বিচলিত না হইয়া প্রজাপালন পূর্বক রাজধর্ম রক্ষা করিতে পারিলে তাঁহার পৃথিবী দানসহকৃত অশ্বমেধের ফল অপেক্ষা সমধিক ফললাভ হয় বটে, কিন্তু সম্পূর্ণ রূপে রাজধর্ম রক্ষা করা কোন রাজার পক্ষেই সহজ নহে । আমি রাজাদিগের এইরূপ সহস্র সহস্র কষ্টের বিষয় উল্লেখ করিতে পারি ।

যাহা হউক আপনি আমারে আপনার দেহ সংস্পর্শ করিতে নিষেধ করিয়া নিতান্ত বালকতা প্রকাশ করিয়াছেন । স্বীয় দেহের সহিতও আমার সংস্পর্শ নাই ; সুতরাং অমৃত্যুর সংস্পর্শ করা কি রূপে সম্ভবপর হইবে ? আপনি পঞ্চশিখের প্রমুখ্যে উপায়, উপনিষদ্, উপাসঙ্গ ও নিশ্চয়ের সহিত সমুদায় মোক্ষধর্ম শ্রবণ করিয়াছেন ; অতএব আমারে বর্ণসঙ্করকারিনী বলিয়া বৃথা তিরস্কার করা আপনার কদাপি কর্তব্য নহে । যদি আপনি কামাদি রিপুবর্গ পরাজয়পূর্বক অংশরিত হইয়া থাকেন, তাহা হইলে ছত্রাদির সহিত আপনার সম্পর্ক রহিয়াছে কেন ; এক্ষণে স্পষ্টই বোধ হইতেছে যে, আপনি কখনই বেদশাস্ত্র শ্রবণ করেন নাই ; আর যদিও শ্রবণ করিয়া থাকেন, তাহাতে আপনার কোন ফলোদয় হয় নাই ; অথবা আপনি বেদ মনে করিয়া উহার তুল্য অগ্নি কোন শাস্ত্র শ্রবণ করিয়া থাকিবেন । ফলতঃ আপনার তত্ত্বজ্ঞানের লেশমাত্র নাই ; আপনি কেবল লৌকিক জ্ঞানে নিমগ্ন রহিয়াছেন । আপনি প্রাকৃত ব্যক্তিব জ্ঞায় স্পর্শ ও অবরোধ দ্বারা বদ্ধ হইয়াছেন । আমি সমুদায়বলে আপনার শরীরমধ্যে প্রবেশ করিয়াছি । যদি আপনি জীবন্ত হন, তাহা হইলে আমার প্রবেশনিবন্ধন আপনার কি অপকার হইয়াছে ? বনমধ্যে শূন্তগৃহে অবস্থান করা সন্ন্যাসীদিগের প্রধান ধর্ম । আমি সেই ধর্মামুসারে আপনার এই বোধশূন্য শরীরে অবস্থান করিতেছি ; ইহাতে আমার দোষ কি ? আমি হস্ত, পদ, উরু বা অঙ্গ কোন অবয়ব দ্বারা আপনারে স্পর্শ করি নাই । আপনি মহৎশস্যসমুদ্র, লজ্জাশীল ও দীর্ঘদর্শী ; অতএব আমি যে গোপনে আপনার শরীরে প্রবেশ করিয়াছি, ইহা সভ্যমধ্যে কীর্তন করা আপনার কদাপি কর্তব্য নহে । এই সমুদায় ব্রাহ্মণ ও অন্যান্য গুরুলোক যেমন আপনার পূজ্য তরুণ আপনিও তাঁহাদিগের মাননীয় । এইরূপে আপনারা পরস্পর পরস্পরের গৌরব রক্ষা করিয়া থাকেন ; অতএব এক্ষণে বাচ্যাবাচ্য বিবেচনা করিয়া সভ্যমধ্যে জীপুরুষসংযোগবিষয় ব্যক্ত করা আপনার কখনই কর্তব্য নহে । আমি পদ্মপত্রস্থিত সলিলের ন্যায় নির্লিপ্ত

ভাবে আপনার শরীরমধ্যে অবস্থান করিতেছি। যদি ইহাতেও আপনার স্পর্শজ্ঞান জন্মিয়া থাকে, তাহা হইলে পঞ্চশিখের প্রসাদে যে আপনার জ্ঞান বিষয়সংসর্গবিহীন হইয়াছে, তাহা কি রূপে বিশ্বাসযোগ্য হইবে? এক্ষণে স্পষ্টই বোধ হইতেছে আপনি গার্হস্থ্য ধর্ম হইতে পরিভ্রষ্ট অথচ মোক্ষলাভে অসমর্থ হইয়া বৃথা যুমুসু নাম ধারণ পূর্বক গার্হস্থ্য ও মোক্ষ এই উভয়ের মধ্যস্থলে অবস্থান করিতেছেন। মুক্তের সহিত যুক্ত এবং প্রকৃতির সহিত পুরুষের সংযোগ হইলে কি কখন বর্ণসঙ্কর হইয়া থাকে। যাহারা আত্মারে দেহ হইতে অভিন্ন বলিয়া জ্ঞান এবং আশ্রমের ধর্মসমুদায় ভিন্ন ভিন্ন রূপে সন্দর্শন করে, তাহাদিগের বর্ণসঙ্কর জ্ঞান জন্মিয়া থাকে। আমাব দেহই তোমার দেহ হইতে পৃথক; কিন্তু আমার আত্মা কখনই তোমার আত্মা হইতে পৃথক নহে। ইহা যখন আমি স্পষ্ট রূপে বুঝিতে পারিয়াছি, তখন আমার বুদ্ধি যে তোমাতে অবস্থান করিতেছে না, তদ্বিষয়ে আমার কিছুমাত্র সংশয় নাই। হস্ত ও হস্তস্থিত কুণ্ড, কুণ্ড ও কুণ্ডস্থিত হৃদয় এবং হৃদয় ও হৃদয়স্থিত মক্ষিকা যেমন একত্র থাকিয়াও কদাপি পরস্পর মিশ্রভাব প্রাপ্ত হয় না, তদ্রূপ বর্ণ ও আশ্রমের ধর্ম সমুদায় ব্রহ্মনিষ্ঠ ব্যক্তিতে মিলিত হইয়াও উহা হইতে পৃথক রূপে অবস্থান করে।

হে মহাবাজ! আমি ব্রাহ্মণী, বৈশ্য বা শূদ্রা নহি। আমি আপনার সজাতি ও বিওদ্ধবংশসম্বৃত। আমার পূর্বপুরুষদিগের যজ্ঞস্থলে দেবরাজ ইন্দ্র, দ্রোণ, শতশৃঙ্গ ও চক্রবর্তী প্রভৃতি পর্বত সমুদায়কে সমভিব্যাহারে লইয়া সমাগত হইয়াছিলেন। আপনি রাষ্ট্রধর্মপ্রধান প্রধানের নাম শ্রবণ করিয়া থাকিবেন। আমি তাঁহারই বংশে জন্মগ্রহণ করিয়াছি; আমার নাম সুলভা; গুরুজনেরা আমার পাণিগ্রহণের উপযুক্তপাত্র না পাঠিয়া আমারে নৈষ্ঠিক ব্রহ্মচর্য্যাবিসরে উপদেশ প্রদান করেন। আমি তাঁহাদের উপদেশানুসারে মুনিত্রত জবলঘন করিয়া একাকিনী উত্তমতঃ বিচরণ করিতেছি। আমি কপট সন্ন্যাসিনী বা পরস্বাপহারিণী নহি। ধর্মসঙ্কর করাও আমার অভিপ্রেত নহে। আমি ব্রত অবলম্বন করিয়া স্বধর্ম্মানুসারে অবস্থান করিতেছি। কখনই প্রতিজ্ঞা প্রতিপালনে পরাশ্রয়ী হই না এবং বিশেষ বিবেচনা না করিয়াও বাক্য প্রয়োগ করি না। এক্ষণে আমি সবিশেষ বিচার না করিয়া আপনার নিকট আগমন করি নাই। আপনি মোক্ষধর্মে স্নানপূর্ণ, ইহা শ্রবণ করিয়া ধর্ম্ম জিজ্ঞাসার্থ আপনার নিকট সমাগত হইয়াছি। এক্ষণে অপকপাতচিত্তে কহিতেছি যে, যে ব্যক্তি বিভ্রাণপরাণ হয়, সে কখনই মোক্ষলাভে সমর্থ হয়

না; আর যে ব্যক্তি বিতণ্ডা পরিত্যাগ পূর্বক একমাত্র ব্রহ্মে নিমগ্ন হয়, তাহার মুক্তিলাভ হইয়া থাকে। নগরমধ্যে শূন্য গৃহ প্রাপ্ত হইলে ভিক্ষুক যেমন তথায় যামিনীয়াগন করে, তদ্রূপ আজি আমি আপনার শরীরমধ্যে রজনী অতিবাহিত করিব। আপনি আমার যথেষ্ট সমাদর করিয়াছেন। আমি আপনার বাক্যে পরম পরিতুষ্ট হইয়াছি। এক্ষণে আপনার শরীরমধ্যে অবস্থান পূর্বক এই যামিনী যাপন করিয়া কল্যাণ এস্থান হইতে প্রস্থান করিব।

হে ধর্ম্মরাজ! মনস্বিনী সুলভা এইরূপ সার্থক ও হেতুগত বাক্য প্রয়োগ করিলে, মহারাজ জনক তাহার কিছুমাত্র প্রত্যা-ত্তর প্রদান করিতে না পারিয়া মৌনভাবে অবস্থান করিতে লাগিলেন।

### দ্বাবিংশত্যধিক ত্রিশততম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! পূর্বে বেদব্যাসতনয় শুকদেব কি রূপে বৈরাগ্য লাভ করিয়াছিলেন? কার্য্যকারণ, বুদ্ধি ও ব্রহ্মে যথার্থ তত্ত্ব কি এবং ভগবান্ নারায়ণের লীলাই বা কি রূপ? তৎসমুদায় শ্রবণ করিতে আমার নিতান্ত কৌতূহল হইয়াছে; আপনি আমার নিকট ঐ সমুদায় কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস! পূর্বে মহর্ষি বেদব্যাস স্বীয় পুত্র শুকদেবকে সামান্য লোকের জ্ঞান অকুতোভয়ে পরিভ্রমণ করিতে দেখিয়া তাঁহারে সমুদায় বেদ বেদাঙ্গ অধ্যয়ন করাইয়া কহিয়াছিলেন, বৎস! তুমি জিতেন্দ্রিয় হইয়া স্তূতীক্ক হিমাতপ, বায়ু ও ক্ষুৎপিপাসা পরাজয় পূর্বক ধর্ম্মের আলোচনা, বিধিপূর্বক সত্য, সরলতা, অক্রোধ, অনহ্যা, দম, তপস্বী, অহিংসা ও অনুশংসতা দি সদগুণ সমুদায় প্রতিপালন এবং সত্য ও ধর্ম্মে অহরন্তর হইয়া দেবতা ও অতিথিদিগের প্রসাদলব্ধ ভক্ষ্য দ্বারা প্রাণযাত্রা নির্বাহ কর। দেহ কেনের জ্ঞান ক্ষণভঙ্গুর; জীবাত্মা তথায় বুদ্ধিস্থিত পক্ষীর জ্ঞান নির্লিপ্ত ভাবে অবস্থান করিতেছেন এবং প্রিয়সংবাস কখনই চিরস্থায়ী হইবার নহে; অতএব তুমি কি নিমিত্ত পুরুষার্থসাধনে প্রবৃত্ত হইতেছ না? কামাদি রিপু সমুদায় সর্বদা অপ্রেমন্ত, জাগরিত ও উদ্বেগলীল হইয়া ছিদ্র অবেষণ করিতেছে। তুমি বালকত্ব প্রযুক্ত ইহা বুঝিতে পারিতেছ না। দিন সমুদায় বিগত ও প্রতিনিহ-পরমায়ু পরিকীর্ত্তন হইতেছে, তথাপি তুমি কি নিমিত্ত দেবতা বা গুরুর শরণাগত হইতেছ না? নাস্তিকেরাই ইহলোকে নাঃসংশয়িতভাবে মনঃসংযোগ

পূর্বক পারলৌকিক কার্যের অহুষ্ঠান পরিত্যাগ করে। যাহারা নিতান্ত দুঃ ও ধর্মহেঁটী, তাহাদের সহবাস করিলেও যাহার পর নাই ক্লেশ ভোগ করিতে হয়। অতএব তুমি ধর্মপথাক্রম, নিতান্ত বেদজ্ঞ, বুদ্ধ মহাত্মাদিগের উপাসনা করিয়া তাহাদিগের নিকট ধর্মোপদেশ গ্রহণ পূর্বক উৎকৃষ্ট বুদ্ধিবলে আপনাব্যাপার কুপথগামী চিত্তকে শাসন কর। যাহারা কেবল বর্তমান-দর্শিনী বুদ্ধি অবলম্বন করিয়া পরদিনের চিন্তা পরিত্যাগ করে; পাদ্যাদ্য বিষয়ে যাহাদের কিছুমাত্র বিবেচনা নাই; সেই হতভাগ্য নাস্তিকেরাই এই ভারতবর্ষকে কলুষিত করিয়া অবগত হইতে পারে না। অতঃপর ধর্মোপাসন অবলম্বন পূর্বক ক্রমে ক্রমে উহাতে আরোহণ করা তোমাব্যবস্থা কর্তব্য। এক্ষণে তুমি জ্ঞানবিহীন হইয়া ধর্মোপাসন অবলম্বন পূর্বক ক্রমে ক্রমে উহাতে আরোহণ কর। কোষকার কীটের জায় আপনি আপনাব্যবস্থা বদ্ধ করিয়া অবস্থান করিতেছ; অচিরে বৃদ্ধান্তক নিয়মহীন নাস্তিকদিগকে বেধুর জায় উদ্ধত ও অশান্ত জ্ঞান করিয়া পরিত্যাগ করা তোমার অবস্থা কর্তব্য। তুমি যোগময় পোত প্রস্তুত করিয়া তদ্বারা পাঁচ ইন্দ্রিয়রূপ সলিলে সমাকীর্ণ কামকোষাদিরূপ জলজন্তুসমূহ ও জন্মরূপ বিষম দুর্গম-যুক্ত সংসারনদী উত্তীর্ণ হও। প্রতিদিনই লোকের আশ্রয় হইতেছে এবং লোকসমুদায় নিবস্তুর জরা মৃত্যুতে সমাক্রান্ত হইতেছে; অতএব পথপোত আশ্রয় করিয়া সংসারসাগর উত্তীর্ণ হওয়া তোমার অবস্থা কর্তব্য। মৃত্যু যখন কি শয়ান, কি উপবিষ্ট সকলকেই অশ্রবণ করিতেছে, তখন সকলেই অকস্মাৎ মৃত্যুগ্রাসে পতিত হইতে পারে; অতএব মনুষ্যের নিবৃত্তি-সম্ভাবনা কোথায়? বৃকী যেমন মেষ লইয়া পলায়ন করে, তদ্রূপ মৃত্যু অর্থসকলবিনত কামানুষ্ঠিত ব্যক্তিদিগকে গ্রহণ পূর্বক প্রস্থান করিয়া থাকে। অতএব তুমি যদ্বপূর্বক ধর্মবুদ্ধিময় জ্ঞানদীপ ধারণ কর। নতুবা তোমারে অচিরে অন্ধকারময় সংসারে প্রবিষ্ট হইয়া কষ্টভোগ করিতে হইবে। প্রাণিগণ অসংখ্য যোনিতে ভ্রমণ করিয়া পরিশেষে অতি কষ্টে ব্রাহ্মণ-যোনি লাভ করে। তুমি এক্ষণে সেই দুর্লভ ব্রাহ্মণযোনিতে জন্মগ্রহণ করিয়াছ; অতএব তদনুরূপ কার্য করা তোমার অবস্থা কর্তব্য। ব্রাহ্মণগণ বিষমবাসনা চরিতার্থ করিবার নিমিত্ত দেহ ধারণ করেন না। তাহারা ইহলোকে ক্লেশকর তপস্তার অহুষ্ঠান করিয়া পরলোকে অনন্ত সুখ অমৃতভব কুরিয়া থাকেন। জন্মান্তরীণ বিবিধ তপোহুষ্ঠান দ্বারা ব্রাহ্মণ্য লাভ করিয়া বিষম-ভোগের অহুরোধে উহাতে অবজ্ঞা করা নিতান্ত দুঃের কার্য।

অতএব তুমি কুশলপরায়ণ, মঙ্গলার্থী ও উদ্যোগশীল হইয়া সর্বদা বেদাধ্যয়ন, তপস্তা ও দমস্তম্ভের অনুশীলন করিতে যত্নবান হও। মানবগণের অব্যক্ত স্বভাব নিতান্ত সূক্ষ্ম, বয়ঃক্রমরূপী অশ্রু-স্তর প্রচ্ছন্নভাবে ধাবমান হইতেছে। দণ্ড মুহূর্ত্তাদি ঐ অশ্রু-শরীর, মাস উহার অঙ্গ, কক্ষ ও গুরুপক্ষ উহার নেত্রদ্বয় এবং ক্রটি ও নিমেষাদি উহার রোম। যদি তুমি ঐ অশ্রুকে নিরন্তর বেগে ধাবমান হইতে দেখিয়া জ্ঞানচক্ষুবিহীন না হও, তাহা হইলে নিশ্চয়ই পরলোক পরিজ্ঞাত হইয়া পরিশ্রমে আসক্ত হইবে, সন্দেহ নাই। যাহারা ইহলোকে সর্বদা সন্তোষ-সন্তু ও অনিষ্টসংসর্গে প্রবৃত্ত হয়, তাহারা বিবিধ কষ্টভোগ-নিবন্ধন পরলোকে যাতনাদেহ ধারণ করিয়া অশেষ কষ্টভোগ করিয়া থাকে। ধর্মপরায়ণ নরপতিগণ ইহলোকে উত্তম ও অদম ব্যক্তিদিগের যথোচিত বিচার ও বিবিধ সংকার্যের অনুষ্ঠান পূর্বক পরলোকে পুণ্যলোক লাভ কুরিয়া পরম সুখ অনুভব করেন। যাহারা ইহলোকে পিতামাতা প্রভৃতি গুরুদিগের বাক্যে অশ্রদ্ধা করে, পরলোকে ভীষণকায় কুকু, অয়মুখ, বল ও গুণ প্রভৃতি পক্ষী এবং শোণিতলোলুপ কীটগণ তাহাদিগকে আক্রমণ পূর্বক বিবিধ যন্ত্রণা প্রদান করিয়া থাকে। যাহারা ইহলোকে শৌচ, সন্তোষ, তপস্তা, স্বাধ্যায়, স্বরপ্রতি-ধান, অহিংসা, সত্য, অচোর্য, ব্রহ্মচর্য ও অপরিগ্রহ এই দশ-বিধ বেদমযাদা অতিক্রম করে, পরলোকে সেই পাপাত্মাদিগকে যমালয়স্থ অসিপত্র নামক নরকে বিষম যন্ত্রণা ভোগ করিতে হয়। যাহারা ইহলোকে লুব্ধ, মিথ্যাশ্রিয়, কপটতাপরায়ণ ও চৌর্যপ্রবঞ্চনা প্রভৃতি নীচকর্মে নিরত হয়, তাহাদিগকে পর-লোকে উচ্চ বৈতরণী নদীতে নিমগ্ন, অসিপত্র নরকে প্রবিষ্ট ও পুরুষন নরকে শয়ান হইয়া যার পর নাই ক্লেশ ভোগ করিতে হয়, সন্দেহ নাই। তুমি ব্রহ্মাদি দেবগণের পদ দর্শন করিয়া আপনাব্যবস্থা কৃতার্থ বোধ করিতেছ, কিন্তু ব্রহ্মের প্রতি দৃষ্টিপাত করিতেছ না এবং যাহার প্রভাবে মৃত্যু উপস্থিত হইবে, সেই অমুপস্থিত জরার বিষয়েও তোমাব্যবস্থা কিছুমাত্র অহুদ্যবন নাই। এক্ষণে মোক্ষপথে গমন কর; কেন নিশ্চেষ্ট হইয়া অবস্থান করিতেছ; অচিরে যখনাশক মহাভয় উপস্থিত হইবে; অতএব অবিলম্বে মুক্তিসুখলাভের নিমিত্ত যত্নবান হও। তুমি যম-রাজের শাসনানুসারে দেহান্তে যদ্বপূরে নীত হইবে; অতএব পরকালের সুখসাধন নিমিত্ত কলুষোপবাসাদি দ্বারা মুক্তিসুখলাভের চেষ্টা কর। পরহঃখানভিজ্ঞ কৃতান্ত নিশ্চয়ই তোমার ও তোমার বন্ধুবান্ধবের প্রাণ হরণ করিবে; কেহই তাহারে নিবারণ করিতে

সমর্থ হইবে না। অতএব অচিরে পরলোকহিতকর কার্যে  
 প্রবৃত্ত হও। তুমি যখন নিত্য ব্যাকুল ও যমদূতের বশীভূত  
 হইয়া দশ দিক্ বিঘূর্ণমান দেখিতে দেখিতে যমলোকে গমন  
 করিবে, তৎকালে তোমার পাজ্ঞান বিলুপ্ত হইয়া যাইবে;  
 অতএব এক্ষণে উৎকৃষ্ট সমাধিতে মনোনিবেশ কর। তুমি  
 অচিরে জানসঞ্চয়ে যজ্ঞবান্ হও, তাহা হইলে তোমারে পর-  
 লোকে প্রমাদপরিপূর্ণ পূৰ্ব্বকৃত শুভাশুভ কার্য্য অরণ করিয়া  
 হইতে হইবে না। বল, অঙ্গ ও মনোহর ক্রপহারিণী  
 কলেবর জর্জরীভূত করিবে; অতএব কদাপি  
 মূল্য কবিও না। কৃতান্ত রোগকে সহচর করিয়া  
 তোমার আশ্রয়শের নিমিত্ত বলপূৰ্ব্বক দেহভেদ করিবে; অত-  
 এব অচিরে তপোমুঠানে যজ্ঞবান্ হও। দেহস্থ কামাদি রিপু  
 তোমারে নানা বিষয়ে প্রলোভন প্রদর্শন করিবে; অতএব  
 প্রযত্নসহকারে পুণ্যসঞ্চয় কর। অতি অল্পদিনের পরে তোমারে  
 একাকী অন্ধকার দর্শন ও পর্ত্তশিখরে স্তব্ধময় বৃক্ষ সকল  
 নিরীক্ষণ করিতে হইবে; অতএব সৰ্ব্বতোভাবে সংকর্য্যাত্ম-  
 ঠানে যজ্ঞবান্ হও। যে সকল ইন্দ্ৰিয় তোমার নিকট আপনা-  
 দিগকে মিত্র বলিয়া পশ্চিচয় দেয়, তাহার তোমার শত্রু; উহার  
 অনারাসে তোমার বুদ্ধিদংশ করিয়া দিবে। অতএব দৃঢ়প্রতিজ্ঞ  
 হইয়া পবন পদার্থের অবেষণ কর। বাহাতে রাজভয় ও চৌর-  
 ভয় নাই, দেহান্তে ও বাহাতে অধিকার থাকে, সেই ধন উপা-  
 র্জন করা সৰ্ব্বতোভাবে বিধেয়। ঐ ধন কেহই বিভাগ করিয়া  
 লইতে পারে না। যদ্বারা পরলোকে জীবিকা নিরূপিত হয়,  
 সাধারণকে সেই জ্ঞানবত্ত্ব প্রদান কর এবং বাহা অনশ্বর, স্বয়ং  
 সেই ধন উপার্জন করিতে যজ্ঞবান্ হও। তুমি বিবেচনা করি-  
 য়াছ যে, বিষয়ভোগ করিয়া পশ্চাৎ নিক্তিপণাবলম্বী হইবে, কিন্তু  
 তোমার ঐ রূপ অভিসন্ধি নিত্য নিষ্ফল; কারণ বিষয় ভোগ  
 করিতে করিতেই তোমার মৃত্যু উপস্থিত হইবার সম্পূর্ণ সম্ভা-  
 বনা; অতএব তুমি অচিরে সংকম্পাত্ম্যে প্রবৃত্ত হও।  
 লোকের পরলোকগমন সময়ে মাতা, পুত্র, বন্ধুবান্ধব ও অন্যান্য  
 প্রিয় পরিবারবর্গ কখনই তাহার সহগমন করে না। কেবল  
 শুভাশুভ কাম্যসমুদায়ই ঐ সময় সহচর হইয়া থাকে। সমুপা-  
 র্জিত ধন রত্নাদি কখনই লোকান্তরিত ব্যক্তির কার্য্যসাধক হয়  
 না। আত্মাই পরলোকগত মনুষ্যের পুণ্যপাপের সাক্ষীস্বরূপ  
 হইয়া থাকে। আত্মার তুলা সাক্ষী আর কেহই নাই। মনুষ্য  
 দেহ পরিত্যাগ পূৰ্ব্বক পরলোকগমনে প্রবৃত্ত হইলে তাহার  
 জীবাত্মা ভোগদেহমধ্যে প্রবিষ্ট হইয়া তৎকৃত শুভাশুভ কার্য্যসমু-

দায় সন্দর্শন করিয়া থাকেন। শরীরস্থিত মূৰ্খা, অগ্নি ও বায়ু  
 ইহারাও মনুষ্যের পাপ পুণ্যের সাক্ষীস্বরূপ। প্রকাশশীল দিবা  
 ও গোপনশীল রাত্রি প্রতিনিয়ত সৰ্ব্বত্র পরিভ্রমণ করিয়া সকল  
 লোকের আয়ুঃকর করিতেছে; অতএব তুমি অনুভব করিয়া  
 প্রতিপালন কর। পরলোকমার্গে নানাবিধ উত্তরনক শত্রু বিদ্যা-  
 মান রহিয়াছে; অতএব তুমি আপনায় কৰ্ত্তব্য কার্য্যের অনু-  
 ঠানে যজ্ঞবান্ হও। একমাত্র কার্য্যই পরলোকে অনুগমন করিয়া  
 থাকে। সে স্থলে কেহ কাহারও কার্য্যের অংশ গ্রহণ করিতে  
 সমর্থ হয় না। যে যেরূপ কার্য্যের অনুষ্ঠান করে, সে তদনুরূপ  
 ফল লাভ করিয়া থাকে। মহর্ষি ও অঙ্গরোগণ স্ব স্ব কার্য্য  
 অনুসারে বিমানচারী হইয়া নানাবিধ সুখসম্ভোগ করিতেছেন।  
 নিম্পাপকলের পুণ্যাত্মা ব্যক্তির ইহলোকে যেরূপ শুভকার্য্যের  
 অনুষ্ঠান করেন, পরলোকে তাহাদের তদনুরূপ উৎকৃষ্ট গতি  
 লাভ হয়। মহাশুভব গহস্থেরা উত্তম রূপে গার্হস্থ্য ধর্ম্ম প্রতি-  
 পালন করিয়া কেহ কেহ প্রজাপতিলোক, কেহ কেহ বৃহস্পতি  
 লোক এবং কেহ কেহ বা ইন্দ্রলোক লাভ করিয়াছেন। হে  
 পুত্র! আমি সহস্র সহস্র বাব বলিতে পারি যে, একমাত্র ধর্ম্মই  
 মনুষ্যকে সংপথে নীত করিয়া থাকে। এক্ষণে তুমি চতুর্বিংশ-  
 শতি বর্ষ হইতে উত্তীর্ণ হইয়া পঞ্চবিংশতি বর্ষে সমুপস্থিত হই-  
 য়াছ; অতঃপর আর বৃথা কালাতিপাত করা তোমার উচিত  
 হইতেছে না। কৃতান্ত তোমার ইন্দ্ৰিয়বর্গকে ভোগবিহীন না  
 করিতে করিতে তুমি স্বধর্ম্ম প্রতিপালনে সক্ষম হও। অচিরে  
 আত্মজ্ঞান লাভ কর। দেহ বা পুত্রাদিতে তোমার প্রয়োজন  
 কি? ভরনবারণ পরলোকহিতকর ধর্ম্ম অবলম্বন করাই তোমার  
 শ্রেয়ঃ। কাল সকলকেই সমূলে নির্মূল করিয়া থাকে। কেহই  
 তাহারে নিবারণ করিতে পারে না। হে পুত্র! আমি এক্ষণে  
 আপনাব সাধ্যানুসারে তোমারে যে সছপদেশ প্রদান করিলাম,  
 তুমি তাহার অনুবর্ত্তী হও। যে ব্যক্তি স্বকার্য্যসাধনার্থ ব্রহ্মে  
 চিন্তা সমাধান ও সমুদায় বস্তু পরিত্যাগ করে, তাহারে আর  
 অজ্ঞান বা মোহজনিত দুঃখাদি ভোগ করিতে হয় না। পুণ্যাত্মা  
 ব্যক্তির এই পুরুষার্থ জ্ঞান শ্রবণ করিলে তাহাদিগের উপদেশ-  
 বলে ইহা ব্রহ্মাণ্ডবাপী হইয়া উঠে। কৃতজ্ঞ ব্যক্তির উপদেশ  
 প্রদান করিলে তাহা কখনই নিষ্ফল হয় না। গৃহস্থাশ্রমে বাস  
 করিতে একান্ত অনুরক্ত হইলে মায়ীপাশে বদ্ধ থাকিতে হয়।  
 পাপাত্মার কখনই ঐ পাশ হইতে মুক্তিলাভ করিতে পারে না;  
 কিন্তু পুণ্যাত্মা ব্যক্তির অনায়াসে উহা ছেদন করিয়া অজ্ঞান-  
 স্থানে গমন করেন। যখন তোমার নিমিত্তই কাশ্যকর মিত্র-

তিত হইতে হইবে, তখন তোমার পুত্র বন্ধুবান্ধব ও বিতবে  
প্রয়োজন কি ? তোমার পিতামহ প্রভৃতি পূর্বতন পুরুষেরা  
কোথার গমন করিয়াছেন ? এক্ষণে পরম প্রযত্নে পরমাত্মার  
সাহিত্য করিতে বাসনা কর। কল্যাণ হইতে হইবে,  
তাহা অন্যাই সুসম্পন্ন করা কর্তব্য। অপরাহ্মের কার্য পূর্বাহ্নেই  
সম্পাদন করা উচিত। কারণ মৃত্যু মনুষ্যের কার্য সুসম্পন্ন  
হউক বা না হউক কিছুমাত্র বিচার না করিয়াই তাহারে  
লইয়া প্রস্থান করে। মনুষ্যের প্রাণ বিরোগ হইলেই জ্ঞাতি  
ও বন্ধুবান্ধবগণ তাহার অন্ত্যেষ্টিক্রিয়া সমাপন করিয়া স্ব স্ব  
গৃহে প্রতিগমন করিয়া থাকে। কেহই তাহার সহগমন করে  
না। অতএব তুমি পাপমতাবলম্বী নির্দয় নাস্তিকদিগকে পরি-  
ত্যাগ পূর্বক আলম্ব্য হইয়া স্থিরচিত্তে পরমাত্মার অন্বেষণ  
কর। যখন সমুদায় লোকই কালকর্ষক নিপীড়িত হইতেছে,  
তখন আর কেন বৃথা কালক্ষেপ করিতেছ; দৃঢ়তব ধৈর্য্য সহ-  
কারে স্বধর্ম প্রতিপালন কর। যে মহাত্মা পরমাত্মার সহিত  
সাক্ষাৎ করিবার উপায় সম্যক রূপে অবগত হন, তিনি  
ইহলোকে স্বধর্ম প্রতিপালন করিয়া পরলোকে অনন্ত সুখ-  
সম্ভোগে অধিকারী হইয়া থাকেন। তাহার দেহান্তরে আর  
মৃত্যু নাই বলিয়া অবগত হইয়াছেন, তাহাদের পদবীতে পদা-  
র্পণ করিলে আর মৃত্যুযন্ত্রণা সহ্য করিতে হয় না। যাঁহারা  
উত্তরোত্তর ধর্মের স্খিবুদ্ধি সাধনে তৎপর হন, তাহারা ই বার্থ  
পণ্ডিত; আর যাঁহারা ধর্ম হইতে পরিত্রস্ত হন তাহারা  
নিরাশ্রিত মূর্থ। সংক্ষেপে প্রবৃত্ত ব্যক্তির স্ব স্ব অসুস্থিত কাৰ্য্যা-  
নুসারে স্বর্গাদি ফললাভ করিয়া থাকেন; কিন্তু পাপানুষ্ঠান-  
নিরত ব্যক্তিদিগকে নিশ্চয়ই নিরয়গামী হইতে হয়। স্বর্গের  
সোপানভূত দলিত মনুষ্য দেহ লাভ করিয়া তাহাতে উহা হইতে  
আর পরিত্রস্ত হইতে না হয় তদ্বিষয়ে যত্নশীল হইয়া ব্রহ্মে চিত্ত-  
সমাধান করা অবশ্য কর্তব্য। যে ব্যক্তি ধর্মপথ অতিক্রম না  
করিয়া স্বর্গলাভের উপায় অনুধাবন করেন, পণ্ডিতেরা তাঁহারে  
পুণ্যকন্দী বলিয়া নির্দেশ করিয়া থাকেন। চরমকালে তাঁহার  
নিমিত্ত শোক করা পুত্রাদির কর্তব্য নহে। চঞ্চল না হইয়া দৃঢ়-  
রূপে কর্তব্য কার্য্যে মনঃসমাধান করিলে নিশ্চয়ই স্বর্গলাভ হয়  
এবং ভয়ের লেশমাত্রও থাকে না। তাহারা তপোবনে জন্মপরি-  
গ্রহ পূর্বক ভোগের আশ্বাদ গ্রহণ না করিয়া তপস্য উপরত হয়,  
তাহাদিগের অন্নমাত্র ধর্মলাভ হইয়া থাকে, কিন্তু তাহারা গৃহ-  
হাশ্রমে জন্মপরিগ্রহ করিয়া ভোগের আশ্বাদ গ্রহণ পূর্বক উহা  
পরিগ্রহ করে, তাহাদের নিশ্চয়ই সম-

ধিক ধর্মলাভ হয় এবং কোন বস্তুর অপ্রাপ্য থাকে না। ইহ-  
লোকে মানবগণের সহস্র সহস্র গিতা যাতা ও শত শত স্ত্রী পুত্র  
সমুৎপন্ন হইয়াছে, হইতেছে ও হইবে; কিন্তু বিশেষ বিবেচনা  
করিয়া দেখিলে কাহারও সন্তান কাহার কোন সম্পর্ক নাই।  
আমি কাহারও নহি এবং কেহই আমার নহে। সকলেই যেমন  
স্ব স্ব কার্য্য অনুসারে ফল লাভ করে, তুমিও তদ্রূপ আপনার  
কার্য্যানুসারে ফল লাভ করিবে; স্তুরাং অস্ত্রের সহিত সংগ্রহে  
প্রয়োজন কি ? ইহলোকে তাহার ঐশ্বর্য্যশালী, অসুখিগণ  
সহিত সকলে আত্মীয়তা করে; কিন্তু তাহার দরিদ্র  
দিগের সহিত কেহই আত্মীয়তা করে না; অতএব  
ত্যাগ পূর্বক দরিদ্র হওয়াই শ্রেয়ঃ। মানবগণ স্ত্রী পরতন্ত্র হইয়া  
তাহার সন্তোষসাধনার্থ নানাবিধ অবৈধকার্য্যের অনুষ্ঠান করে;  
কিন্তু তদ্বিবন্ধন তাহাদিগকে উভয়লোকে অশেষবিধ ক্লেশ ভোগ  
করিতে হয়। অতএব দারপরিগ্রহ না করাই বিধেয়। ফলতঃ এই  
জীবলোক ক্ষণবিন্দুধর্ম; অতএব আমি যেক্রম উপদেশ প্রদান  
করিলাম, তুমি তদনুসারে কার্য্যানুষ্ঠান কর। তাহার পরলোকে  
মঙ্গললাভের বাসনা আছে, শুভ কার্য্যের অনুষ্ঠান করা তাহার  
অবশ্য কর্তব্য। কাল মাস ও ঋতুরূপ দর্শী, সূর্য্যরূপ অগ্নি ও  
দিবরাত্ররূপ কাষ্ঠ দ্বারা সমুদায় জীবকে পাক করিতেছে। তাহা  
হউক, যদি ধন থাকিতেও উহা দান ও উপভোগ, যদি অপরি-  
সীম শক্তি থাকিতেও শক্রসংহার, যদি শাস্ত্রজ্ঞান থাকিতেও ধর্ম-  
কার্য্যের অনুষ্ঠান এবং যদি জীবিতসম্বন্ধেও জিতেন্দ্রিয় বৃত্তি অব-  
লম্বন না করা যায়, তাহা হইলে, ঐ বৃথাধন, বল, শাস্ত্রজ্ঞান ও  
জীবনে প্রয়োজন কি ?

হে ধর্মরাজ ! মহাত্মা বেদব্যাস এই কথা কহিলে, শুকদেব  
তাঁহার উপদেশানুসারে মৌক্ষধর্মে কৃতসংকল্প হইয়া তাঁহারে  
পরিত্যাগ পূর্বক প্রস্থান করিলেন।

### ত্রয়োবিংশত্যাধিক ত্রিশততম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! দান, যজ্ঞ, তপস্কা ও গুরু-  
শ্রদ্ধা করিলে কি রূপ ফললাভ হয় তাহা কীর্ত্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস ! তাহারা অনর্থক্যুরিণী বুদ্ধি আশ্রয়  
করিয়া বিবিধ পাপাচরণে প্রবৃত্ত হয়, তাহারা নিশ্চয়ই অশেষ  
যন্ত্রণা ভোগ করে। পাপকর্ম্মনিরত ব্যক্তিদিগকে পরজন্মে দরিদ্র  
হইয়া অশেষবিধ দুর্ভিক্ষক্লেশে, ভয় ও মরণ তুল্য অবস্থা প্রাপ্ত  
হইতে হয়। কিন্তু সংকর্ম্মানুষ্ঠানপরতন্ত্র পুণ্যবান ব্যক্তির

পরজন্মে শ্রদ্ধাবান জিতে । ইহীরা স্বচ্ছন্দে অনুপম উৎসব ও স্বর্গস্থ অমৃতভব করিয়া থাকেন । পাপাত্মা নাস্তিক-দিগকে নিরন্তর ব্যাঘ্র হস্তী ও সর্প প্রভৃতি হিংস্র জন্তু পরিপূর্ণ তন্ত্রগণে সমাকীর্ণ হৃগম পথে পরিভ্রমণ করিতে হয় । দেবতাপ্রিয় বদান্য যজ্ঞশীল সাধুগণ শুদ্ধচিত্ত মহাযাদিগের পথ অবলম্বন করিয়া থাকেন । ধান্যের মধ্যে যেমন তুচ্ছধান্য ও পক্ষীর মধ্যে যেমন হৃগন্ধ কীট নিত্যন্ত নিকৃষ্ট, তজ্জপ মনুষ্যের মধ্যে

তত্ত্বিক সকলেরই অশ্রদ্ধেয় সন্দেহ নাই । মানবগণ যে অজ্ঞান যে কোন কার্যে ব্যাপ্ত হউক না কেন, তাহাই পাপ জনিত অদৃষ্টের বশবর্তী হইয়া থাকে । পূর্বে যে ব্যক্তি যে রূপ কার্যের অনুষ্ঠান করে, পরে তাহারে তদনুরূপ ফল ভোগ করিতে হয় । কাল সর্বদাই ভূত সমুদায়কে আকর্ষণ করিতেছে । জন্মান্তরীণ কর্মফল অপ্রার্থিত হইয়াও ফল পুষ্পের স্থায় যথাকালে সমুৎপন্ন হইয়া থাকে । মান অপমান, লাভ অলাভ এবং ক্ষয় ও অক্ষয় এই সমুদায় প্রতিনিয়ত মানবগণকে আশ্রয় করিতেছে ; কেহই উহাদিগকে নিবারণ করিতে সমর্থ হয় না । মনুষ্যাগণ গর্ভবাস কালেও প্রাক্তন স্মৃতি-স্মৃতি প্রাপ্ত হইয়া থাকে । কি বালা, কি যৌবন, কি বার্দ্ধক্য, লোকে যে অবস্থায় যে রূপ কার্যের অনুষ্ঠান করে, তাহারে পরজন্মে সেই অবস্থায় তদনুরূপ ফল ভোগ করিতে হয় । সহস্র সহস্র পেষ একত্র সমবেত থাকিলেও বৎস যেনন অজ্ঞাত পেষ গণকে পরিত্যাগ পূর্বক স্বীয় জননীর নিকট উপস্থিত হয়, তজ্জপ জন্মান্তরীণ কর্মফল ভূমণ্ডলস্থিত সহস্র সহস্র কোকের মধ্যে কর্তারই প্রাপ্ত হইয়া থাকে । মলিন বস্ত্র যেমন সলিলদ্বারা পরিষ্কৃত হয়, তজ্জপ মহাত্মারা উপবাসাদি দ্বারা পাপবিমুক্ত হইয়া পরিণামে অনন্ত সুখ অন্তভব করিয়া থাকেন । যাঁহারা দীর্ঘকাল তপোভুতান পূর্বক নিম্পাপ হইতে পারেন, তাঁহাদিগের সমুদায় মনোরথ পরিপূর্ণ হয় । যেমন পক্ষিগণের আকাশমার্গে ও মৎস্যগণের সলিল মধ্যে গতি নিরূপণ করা যায় না, তজ্জপ পুণ্যবানদিগের গতি নিরূপণ করা নিত্যন্ত দুঃসাধ্য । অস্ত্রের কথা শুনিয়া অধর্ম পথ অবলম্বন করা কাহারও কর্তব্য নহে ; প্রত্যুত আপনার হিতকর সংকার্যের অনুষ্ঠান করাই সর্বতোভাবে শ্রেয়ঃ ।

### চতুর্বিংশত্যধিক ত্রিশততম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! মহাতপস্বী ধর্মাত্মা গুরুদেবের অমৃতময় মাহাত্ম্য শ্রবণ করিয়া আমার তৃপ্তিলাভ হয় নাই ;

অতএব উনি কি রূপে জন্মপরিগ্রহ এবং কি রূপেই বা সিদ্ধি লাভ করিলেন ? উহার জননী কে ? আর এই ভূমণ্ডলমধ্যে শৈলবাবস্থায় কোন ব্যক্তিই যে জ্ঞান লাভ করিতে পারে নাই, উনি বাল্যকালে কি রূপে তাদৃশ সূক্ষ্ম জ্ঞান লাভ করিলেন ? এই সমুদায় সবিস্তরে শ্রবণ করিতে আমার একান্ত অভিলাষ জন্মিয়াছে ; অতএব আপনি আনুপূর্বিক ঐ সমুদায় বৃত্তান্ত কীর্তন করুন ।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ ! বয়স, পলিত, ধন বা বদ্ধবান্ধব দ্বারা মহর্ষিদিগের মাহাত্ম্য লাভ হয় না ; বেদাধ্যয়নদ্বারা তাঁহাদিগের মহত্ত্বলাভ হইয়া থাকে । তুমি আমারে শুকের জন্ম প্রভৃতি যে সমুদায় বিষয় জিজ্ঞাসা করিলে, তপস্তাই ঐ সমুদায়ের মূল কারণ । ইন্দ্রিয়সংযম ব্যতীত তপোভুতান হইবার সম্ভাবনা নাই । মানবগণ ইন্দ্রিয়সংসর্গনিবন্ধন বিবিধ দোষে সমাক্রান্ত হয়, সুতরাং ইন্দ্রিয়সংযম করিতে পারিলেই সিদ্ধি লাভের বিলক্ষণ সম্ভাবনা । যোগাভ্যাস করিলে যেক্রপ ফল লাভ হয়, সহস্র অশ্বমেধ বা শত বাজপেয় যজ্ঞের অনুষ্ঠানদ্বারা তাহার ষোড়শাংশের একাংশও লাভ হয় না । যাহা ইউক, এক্ষণে আমি মহাত্মা গুরুদেবের জন্ম, যোগফল ও সদগতি কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর ।

পূর্বকালে ভগবান্ ভূতনাথ ভূতগণে পরিবেষ্টিত হইয়া শৈল-রাজহুহিতা পাক্ষতীর সহিত কর্ণিকার বনপরিপূর্ণ সুরেন্দ্রশৃঙ্গে বাস করিয়াছিলেন । বুদ্ধি, রাজর্ষি, লোকপাল, সাধা, বসু, আদিত্য, রুদ্র, বায়ু, সরিত, সাগর, দেবতা, গন্ধর্ব্ব, সিদ্ধ ও অমরোদয় এবং দিবাকর, নিশাকর, ইন্দ্র, নারদ, পক্ষত, বিষ্ণু-বসু ও অশ্বিনীকুমার ইহঁদের সকলে তাঁহার আরাধনায় নিযুক্ত ছিলেন । ঐ পর্বতে তিনি বিচিত্র কর্ণিকার মালা ধারণ করিয়া জ্যোৎস্না পরিশোভিত নিশাকরের স্থায় শোভমান হইয়া ছিলেন । ঐ সময় যোগধর্ম্মপরায়ণ মহর্ষি বেদব্যাস সেই অসাধু-জনহর্ষিত ভগবানের সন্নিধানে সমুপস্থিত হইয়া তাঁহার প্রসাদে অগ্নি, বায়ু, জল, ভূমি ও আকাশের স্থায় গুণসম্পন্ন পুত্রলাভ করিবার বাসনায় ইন্দ্রিয় সমুদায় রুদ্ধ করিয়া বায়ু ভক্ষণ পূর্বক ঘোরতর তপস্তা করিতে লাগিলেন । ঐ রূপে দেবদেবের আরাধনা করিতে করিতে তাঁহার, এক শতবর্ষ অতীত হইল ; কিন্তু তথাপি তাঁহার বলের হ্রাস বা কোন প্রকার মানি উপস্থিত হইল না । তদ্বর্ণনে একেবারে ত্রিলোক চমৎকৃত হইয়া উঠিল । ঐ সময় তাঁহার জটাভার প্রজলিত অগ্নিশিখার স্থায় লক্ষিত হইতে লাগিল । ঐ তপঃপ্রভাবেই অদ্যাপি তাঁহার কেশকলাপ



অনলশিখার ন্যায় বিরাজিত রহিয়াছে । অনন্তর ভগবান্ মহেশ্বর বেদব্যাসের সেই দৃঢ়তর ভক্তি ও কঠোর তপোমুঠান দর্শনে সাতিশয় সন্তুষ্ট হইয়া হাতবদনে তাঁহারে সন্মোদন পূর্বক কহিলেন—  
দেবপায়ন ! তুমি অচিরে অগ্নি, বায়ু, ভূমি, সলিল ও আকাশের ভাবিত পুত্রলাভ করিবে । ঐ পুত্র ব্রহ্মপরায়ণ হইয়া মন, প্রাণ ও বুদ্ধি সমুদায়ই তাঁহাতে সমর্পণ করিবে । তাহার বশঃসৌরভে ত্রিলোক পরিপূর্ণ হইবে ।

হে ধর্মরাজ ! আমি ভগবান্ মার্কণ্ডেয়ের নিকট এই বৃত্তান্ত শ্রবণ করিয়াছি, তিনি সর্বদাই আমার নিকট দেবচরিত সকল কীর্তন করিতেন ।

### পঞ্চবিংশত্যধিক ত্রিশততম অধ্যায়ঃ ।

দেবদেব মহাদেব এইরূপ বর প্রদান করিলে সত্যাবতীতনয় পরম পরিতুষ্ট হইয়া হোমকার্য্য সম্পাদন মানসে অরণী কাষ্ঠদ্বয় গ্রহণ পূর্বক অগ্ন্যুৎপাদনের নিমিত্ত ঘর্ষণ করিতে লাগিলেন । ঐ সময়ে ঘৃতাচী নামে এক পরম রূপবতী অঙ্গুরা তাহার দৃষ্টিপথে নিপতিত হইল । তাহারে দর্শন করিবামাত্র মহর্ষি সহসা কামশরে নিতান্ত বিমোহিত হইলেন । ঘৃতাচী তাঁহারে কামার্জ দেকিয়া শুকপক্ষিণীর রূপধারণ পূর্বক তাঁহার সমুখে সমুপস্থিত হইল । তখন কামাসক্ত মহর্ষি বেদব্যাস তাহারে অশ্রুপূর্ণ ধারণ করিতে দেখিয়া বিশেষরূপ দৈর্য্যাবলম্বন পূর্বক কাম নিবারণের চেষ্টায় অরণীমহন করিতে লাগিলেন ; কিন্তু কোন রূপেই চঞ্চলচিত্তকে স্থস্থির করিতে পারিলেন না । ঐ সময় ভবিতব্যতার অবশ্রুতিবিধিনিবন্ধন সেই কাষ্ঠ মধ্যে সহসা তাঁহার শুক্র নিপতিত হইল । মহর্ষি বেদব্যাস তদদর্শনে কিছুমাত্র শঙ্কিত না হইয়া পূর্বের ন্যায় কাষ্ঠ ঘর্ষণ করিতে লাগিলেন । কাষ্ঠঘর্ষণনিবন্ধন তত্রত্য শুক্র বারংবার বিলোড়িত হইল এবং অচিরে তাহা হইতে তেজঃপুঞ্জ কলেবর ব্রহ্মর্ষি শুকদেব বিনির্গত হইয়া যজ্ঞস্থলে প্রজ্জলিত পাবকের ন্যায় শোভা পাইতে লাগিলেন । শুক্র বিলোড়নদ্বারা তাঁহার জন্ম হইয়াছিল বলিয়া তিনি শুকনামে বিখ্যাত হইয়াছেন । শুকদেব জন্মগ্রহণ করিবামাত্র ভগবতী ভাগীরথী মূর্তিমতী হইয়া তথায় আগমন পূর্বক সলিলদ্বারা তাঁহার স্নানক্রিয়া সম্পাদন করিলেন । ঐ সময় সেই মহাত্মার নিমিত্ত আকাশ হইতে দণ্ড ও কৃষ্ণাজিন ভূতলে নিপতিত হইল । তুষ্ক, নারদ, বিশ্বামিত্র ও হাছা হুঁহু প্রভৃতি গন্ধর্ব্বগণ তাঁহার ভূতিগান, অঙ্গরোষণ নৃত্য, বায়ু দিবাকুসুমবর্ষণ ও দেবগণ

হুন্মুভিধ্বনি করিতে লাগিলেন । দেবাদিদেবতা লোকপাল, দেবর্ষি ও ব্রহ্মর্ষিগণ তথায় আগমন করিলেন । ফলতঃ তৎকালে স্বাবর জন্মাত্মক সমুদায় জগৎ আচ্ছাদসাগরে নিমগ্ন হইল ।

তখন দেবাদিদেব মহাদেব পার্বতীর সহিত সমবেত হইয়া প্রীতমনে বেদবিধানাঙ্গসারে শুকদেবের উপনয়নক্রিয়া সম্পাদন করিলেন । দেবরাজ প্রীতিযুক্ত হইয়া শুকদেবকে অপূর্ব কাম-গুলু ও দিব্যবস্ত্র প্রদান করিলেন । হংস, শতপদ, মারুত ও শুকপ্রভৃতি পক্ষিগণ সহস্র সহস্রবার তাঁহারে প্রশংসা লাগিল ।

অতুল তেজঃসম্পন্ন শুকদেব এই রূপে জন্মগ্রহণ করিয়া চারী হইয়া সমাহিত চিত্তে কালযাপন করিতে লাগিলেন । সরহস্ত বেদ ও বেদাঙ্গ সমুদায় অচিরে তাঁহার হৃদয়ে দেদীপ্যমান হইয়া উঠিল । তখন তিনি ধর্ম্মরক্ষার নিমিত্ত সুরগুরু বৃহস্পতির নিকট সমুপস্থিত হইয়া সমুদায় বেদবেদাঙ্গ, ইতিহাস ও রাজশাস্ত্র অধ্যয়ন পূর্বক তাঁহারে দক্ষিণা প্রদান করিয়া তথা হইতে প্রত্যাগমন করিলেন এবং সেই বাণ্যকালেই ব্রহ্মচর্য্যনিরত ও সমাহিত হইয়া কঠোর তপোমুঠান পূর্বক জ্ঞানবলে সমুদায় মহর্ষি ও দেবতার মাননীয়া হইয়া উঠিলেন । অনন্তর অতি অল্প দিন মধ্যেই তাঁহার আশ্রম সমুদায়ে নিতান্ত অশ্রদ্ধা ও মোক্ষধর্ম্ম অবলম্বনে একান্ত অভিলাষ জন্মিল ।

### ষড়্‌বিংশত্যধিক ত্রিশততম অধ্যায় ।

হে ধর্ম্মরাজ ! এই রূপে মহাত্মা শুকদেবের অন্তঃকরণে মোক্ষাভিলাষ বদ্ধমূল হইলে, তিনি তদ্বিষয় চিন্তা করিতে করিতে স্বীয় পিতার নিকট গমন পূর্বক তাঁহারে অভিবাदन করিয়া বিনীতভাবে কহিলেন, পিতঃ ! আপনি মোক্ষধর্ম্ম-কুশল ; অতএব যাহাতে আমার চিত্ত প্রশান্ত হয়, আপনি তদ্বিষয়ক উপদেশ প্রদান করুন । শুকদেব এই কথা কহিলে মহর্ষি বেদব্যাস তাঁহার বাক্য শ্রবণে পরম পরিতুষ্ট হইয়া তাঁহারে সন্মোদন করিয়া কহিলেন, বৎস ! তুমি মোক্ষ ও অন্যান্য ধর্ম্ম সমুদায় অধ্যয়ন কর । তখন ধর্ম্মাত্মা শুকদেব পিতার আজ্ঞানুসারে তাঁহার নিকট নিখিল যোগশাস্ত্র ও কপিলা মত অধ্যয়ন করিলেন । কিয়দ্দিন পরে বেদব্যাস পুত্রকে মোক্ষ-ধর্ম্মবিশারদ ও ব্রহ্মতুল্য প্রভাবশালী দেখিয়া কহিলেন, বৎস !

তুমি মিথিলাধিপতি জন প্রবেশ কর। তিনি তোমারে মোক্ষ শাস্ত্রের উপদেশ দিবেন। তুমি গমনকালে স্বীয় প্রভাববলে অন্তরীক্ষ পথে অবলম্বন না করিয়া সামান্য মহুঘোর ন্যায় অতি বিমীতভাবে তথায় গমন করিবে। পথিমধ্যে কিছুমাত্র সুখ বা স্বসম্পর্কীয় লোকের অবেষণ করিও না। তাহা করিলে তোমারে সঙ্গপাশে বদ্ধ হইতে হইবে। মিথিলাধিপতি আমাদের বজ্রমান মনে করিয়া তাঁহার নিকট কিছুমাত্র প্রকাশ করিও না। সর্বদাই তাঁহার বশবর্তী হইয়া তাহা হইলেই তিনি তোমার সমুদায় সংশয় বন। তিনি ধর্মপরায়ণ, মোক্ষশাস্ত্রবিশারদ। তিনি যাহা আশ্রয় করিবেন, তুমি অসংলিখ্যচিত্তে তাহারই অনুষ্ঠান করিবে।

মহাত্মা বেদব্যাস এই রূপ উপদেশ প্রদান করিলে, ধর্মাত্মা শুকদেব মিথিলা নগরে যাত্রা করিলেন। ঐ মহাত্মা অন্তরীক্ষ পথে সমাগরা পৃথিবী অতিক্রম করিতে সমর্থ ছিলেন; কিন্তু পিতৃআজ্ঞা নিবন্ধন আকাশমার্গ অবলম্বন না করিয়া ভূতলে পাদচারে গমন করিতে লাগিলেন এবং ক্রমে ক্রমে পর্বত, নদী, তীর্থ, সরোবর, বিবিধ স্থাপদাকীর্ণ অটবী, ইলাবৃতবর্ষ, হরিবর্ষ ও কিস্পুকবর্ষ অতিক্রম পূর্বক ভারতবর্ষে উপস্থিত হইয়া চীন ও হুণ সেবিত বিবিধ জনপদ সন্ধান করিতে করিতে আর্য্যাবর্তে গমন করিলেন। তিনি ক্রমশঃ যত পথ অতিক্রম করিতে লাগিলেন ততই রমণীয় পটন, সমৃদ্ধিশালী নগর, বিচিত্র বসন, সুবিস্তীর্ণ অতি মনোহর উদ্যান ও উৎকৃষ্ট উৎকৃষ্ট রত্ন সমুদায় তাঁহার দৃষ্টিপথে পতিত হইতে লাগিল; কিন্তু কিছুতেই তাঁহার চিত্ত সমাকৃষ্ট হইল না। পথিমধ্যে তিনি অতি সহরে ধর্মাত্মা জনকের রক্ষিত বিদেহরাজ্যে সমুপস্থিত হইলেন। ঐ রাজ্য বহুতর গ্রামে বিভূষিত। সকল গ্রাম নানাবিধ অন্ন, পানীয় ও ভোজন দ্রব্যে পরিব্যাপ্ত, গোকুলসম্পন্ন সমৃদ্ধিশালী ঘোষণী সুশোভিত, রাশি রাশি ধান্য ও গোধূমে সজ্জীর্ণ, চন্দ্র ও সারস প্রভৃতি বিবিধ জলচর পক্ষীতে সমাকীর্ণ এবং রূপলাবণ্যসম্পন্ন অসংখ্য পদ্মিনী কামিনীজনে পরিপূর্ণ। মহাত্মা শুকদেব সেই সমৃদ্ধজনসেবিত বিদেহ রাজ্যে প্রবেশ করিয়া ক্রমে ক্রমে মিথিলার অতি রমণীয় উপবনে সমুপস্থিত হইলেন। ঐ উপবনে অসংখ্য হস্তী, অশ্ব, রথ ও বিবিধ জী পুরুষ দর্শন করিয়া তাঁহার কিছুমাত্র চিত্তবিকার জন্মিল না। পরিশেষে তিনি সেই তপোবন অতিক্রম করিয়া মোক্ষবিষয় চিন্তা করিতে করিতে মিথিলা নগরে সমুপস্থিত হইয়া নিভীকচিত্তে উহার প্রথমকক্ষায় প্রবিষ্ট

হইলেন। প্রবেশ করিবামাত্র দ্বারপালগণ অতিকঠোর বাক্যে তাঁহারে নিবারণ করিল। তিনি তাহাদিগের বাক্যে কিছুমাত্র ব্যথিত না হইয়া স্বচ্ছন্দে সেই আতপতাপিত প্রদেশে অবস্থান করিতে লাগিলেন। ঐ সময় ক্ষুধা, পিপাসা, রোজ ও অনিদ্রা জন্ম তাঁহার কিছুমাত্র ক্রেশ হইল না। অন্তরীক্ষ দ্বারপালদিগের মধ্যে এক ব্যক্তি মহাত্মা শুকদেবকে মধ্যাহ্নকালীন সূর্যের ন্যায় অবস্থান করিতে দেখিয়া কৃতাজ্ঞলিপুটে তাঁহার যথাসাধ্য পূজা করিয়া দ্বিতীয় কক্ষায় প্রবেশ করাইল। তিনি তথায় উপবিষ্ট হইয়া মোক্ষবিষয়ের অধ্যয়ন করিতে লাগিলেন। কি সুশীতল ছায়া কি প্রচণ্ড রোজ উভয়েই তাঁহার সমান জ্ঞান ছিল।

মহাত্মা শুকদেব এইরূপে দ্বিতীয় কক্ষায় প্রবিষ্ট ও সমাসীন হইলে যুদ্ধকাল মধ্যে রাজমন্ত্রী কৃতাজ্ঞলিপুটে তথায় সমাগত হইয়া তাঁহারে সমভিব্যাহারে লইয়া তৃতীয় কক্ষায় কেলিসবো বর সম্পন্ন, পুষ্পিত পাদপসমাকীর্ণ, অমাবতী সদৃশ অতি রমণীয় প্রমদাবনে প্রবেশ করিলেন এবং অবিলম্বে তাঁহারে আসন প্রদান করিতে আদেশ করিয়া তথা হইতে বহির্গত হইলেন। মন্ত্রীবর প্রস্তান করিলে নিবিড়নিতম্বিনী, সুন্দর রক্তাশ্রধারিণী, তরুণবয়স্কা পঞ্চাশৎ বারবিলাসিনী তথায় আগমন পূর্বক ভক্তিসহকারে শুকদেবকে পাদ্যাদিপ্রদান করিয়া অনতিবিলম্বে সুস্বাদু অন্ন প্রদান করিল। ঐ বারবিলাসিনীরা সকলেই প্রিয়দর্শন, উজ্জল স্তবর্ণালঙ্কার ভূষিত, আলাপকুল, নৃত্যগীতে সুনিপুণ, হৃদয়ঙ্গ ও কামোপযোগী ব্যবহারে দক্ষ এবং সকলেই ঈর্ষংহাস্তবদনে কথা কহিয়া থাকে। অনন্তর ধর্মাত্মা শুকদেবেব আহাব সমাপ্ত হইলে ঐ সকল বারবিলাসিনী তাঁহারে সমভিব্যাহারে লইয়া হাস্ত, গীত ও নানাবিধ ক্রীড়া করিতে করিতে ক্রমে ক্রমে সেই প্রমদাবনের সমুদায় শোভা প্রদর্শন করিতে লাগিল; কিন্তু জিতেন্দ্রিয় ক্রোধবিজয়ী বিজ্ঞাত্মা ষৈশ্যায়নতনয় কিছুতেই হস্ত বা বিরক্ত হইলেন না।

অনন্তর সন্ধ্যাকাল সমুপস্থিত হইলে বারবনিতাগণ শুকদেবকে মহামূল্য আস্তরণ সমাস্তীর্ণ রত্নজালভূষিত দিব্যশয়নীয় ও আসন প্রদান করিল। তখন ধর্মাত্মা শুকদেব পদপ্রক্ষালন পূর্বক সন্ধ্যোপাসনা করিয়া সেই পবিত্র আসনে উপবেশন পূর্বক ধ্যাননিরত হইয়া পূর্বরাজ অতিবাহিত করিলেন। পরে মধ্যরাত্রে নিদ্রাসুখ অনুভব করিয়া শেষরাত্রে প্রাতোখানপূর্বক শৌচক্রিয়া সমাধান করিয়া পুনরায় ধ্যানে নিমগ্ন হইলেন। তাঁহার ধ্যান সময়েও বারবনিতাগণ তাঁহার চতুর্দিক পরিবেষ্টন

করিয়াছিল; কিন্তু কোনক্রমেই তাঁহার মন বিচলিত করিতে পারে নাই।

মহারাজ! মহাত্মা শুকদেব এইরূপে জনকরাজ্যবনে এক প্রকার ভক্তিবাহিত করিলেন।

### সপ্তবিংশত্যাধিক ত্রিশতম অধ্যায়।

পরদিন প্রাতঃকালে রাজর্ষি জনক স্বয়ং মস্তকে অর্ঘ্য গ্রহণ পূর্বক অমর্ত্য ও অন্তঃপুরিকাগণ সমভিষাহারে গুরুপুত্র শুকদেবের সমীপে যাত্রা করিলেন। তাঁহার পুরোহিত উৎকৃষ্ট আন্তরণে সমাস্তৃত আসন ও বিবিধ রত্ন গ্রহণ পূর্বক তাঁহার অগ্রে অগ্রে গমন করিতে লাগিলেন। অনন্তর সকলে তথায় উপস্থিত হইলে, মহারাজ জনক পুরোহিতের নিকট হইতে সেই সর্বোৎকৃষ্ট আসন গ্রহণ পূর্বক মহাত্মা শুকদেবকে প্রদান করিলেন এবং তিনি সেই আসনে উপবিষ্ট হইলে তাঁহাকে পাদা অর্ঘ্য ও গোদান পূর্বক শাস্ত্রানুসারে তাঁহার যথোচিত সৎকার করিতে লাগিলেন। তখন তেজঃপুঞ্জ কলেবর মহাত্মা শুকদেব যথাবিধি জনকের পূজা গ্রহণ পূর্বক তাঁহারে যথোচিত সন্মান ও তাঁহার কুশলবার্তা জিজ্ঞাসা করিয়া উপবেশন করিতে, অনুমতি করিলেন। রাজর্ষি জনক গুরুপুত্রের আজ্ঞাক্রমে অনুচরবর্গের সহিত ভূতলে উপবেশন পূর্বক তাঁহারে কৃতাজলিপুটে আপনীর কুশল সমাচার নিবেদন করিয়া কহিলেন, ভগবন! আপনীর আগমনের কারণ পরিজ্ঞাত হইতে আমার নিতান্ত বাসনা হইয়াছে, আপনি উহা আমার নিকট ব্যক্ত করুন।

তখন মহাত্মা শুকদেব তাঁহারে সন্বেদন করিয়া কহিলেন, মহারাজ! আমার পিতা বেদবাস আমাকে কহিয়াছেন, বৎস! প্রবৃত্তি বা নিবৃত্তিমার্গে যদি তোমার সংশয় থাকে, তাহা হইলে তুমি আমার যজ্ঞমান মোক্ষমার্গবিষয় বিদেহবাজ জনকের নিকট গমন কর। তিনি তোমার সমুদায় সংশয় ছেদন করিয়া দিবেন। আমি পিতার এই আদেশানুসারে, সংশয় নাশের নিমিত্ত আপনীর নিকট উপস্থিত হইয়াছি। ইহলোকে ব্রাহ্মণের কর্তব্য কি? মোক্ষতত্ত্ব কিরূপ এবং জ্ঞান ও তপস্বী এই দুইটির মধ্যে কোন উপায় দ্বারা মোক্ষলাভে সমর্থ হওয়া যায়, এই সমুদায় বিষয় আমার অপরিজ্ঞাত রহিয়াছে; অতএব আপনি অনুগ্রহ করিয়া ঐ সমুদায় আমার নিকট কীৰ্ত্তন করুন।

জনক কহিলেন, ভগবন! ব্রাহ্মণগণের জন্মাবধি যে যে

কার্যের অনুষ্ঠান করা হয়, তাহা কীৰ্ত্তন করিতেছি শ্রবণ করুন। উপনয়নের পর বেদোক্ত তপস্বী, অহ্মা পরিত্যাগ, গুরু প্রতি ভক্তিপ্রদর্শন এবং ব্রাহ্মচর্য্য দ্বারা দেবধন ও পুত্রোৎপাদন দ্বারা পিতৃধন পরিশোধ করা ব্রাহ্মণগণের অবশ্য কর্তব্য। তাঁহার প্রথমতঃ গুরুগৃহে বেদাধ্যয়ন করিয়া গুরুর দক্ষিণা প্রদান ও তাঁহার অনুজ্ঞা গ্রহণ পূর্বক তথা হইতে প্রত্যাগত হইবেন। তৎপরে গার্হস্থ্যশ্রম অবলম্বন পূর্বক অহ্মাবিহীন, আহিতানি ও স্বদারনিরত হইয়া পুত্রোৎপাদন করিবেন। অনন্তর বনবাসী হইয়া শাস্ত্রানুসারে প্রতিনিয়ত সৎকার ও হোমকার্য্যে নিরত থাকিবেন এবং ক্রমে বিবস্বরাগবিহীন ও সুখদুঃখ পরিবর্তিত হইয়া অগ্নিসংস্থাপন পূর্বক সন্ন্যাস ধর্ম্ম আশ্রয় করিবেন।

শুকদেব কহিলেন, মহারাজ! যদি ব্রাহ্মচর্য্য গ্রহণের পূর্বেই হৃদয়ে মোক্ষমার্গের মূল সনাতনজ্ঞান ও অনুভব উৎপন্ন হয়, তাহা হইলেও কি ব্রাহ্মচর্য্যাদি আশ্রমত্রেয় বাস করা কর্তব্য?

জনক কহিলেন, ভগবন! যেমন জ্ঞান ও বিজ্ঞান বাতীত মোক্ষলাভ হয় না, তদ্রূপ গুরুসম্বন্ধ ভিন্ন কখনই জ্ঞানলাভের সম্ভাবনা নাই। পণ্ডিতেরা আচার্য্যকে সংসার সাগরের কর্ণধার ও জ্ঞানকে প্রবস্বরূপ বলিয়া নির্দেশ করিয়া থাকেন। অতএব গুরু নিকট জ্ঞানলাভপূর্বক সংসারসাগর হইতে উত্তীর্ণ হইয়া পরিশেষে জ্ঞান ও গুরু উভয়কেই পরিত্যাগ করা মনুষ্যের কর্তব্য। পূর্বতন পণ্ডিতগণ লোকসমুদায়ের ধর্ম্মশিক্ষা ও কল্যাণের অনুচ্ছেদের নিমিত্ত ব্রাহ্মচর্য্যাদি আশ্রম চতুষ্টয়ের ধর্ম্ম সংস্থাপন করিয়া গিয়াছেন। মনুষ্য সেই নিয়মানুসারে ধর্ম্মানুষ্ঠান করিয়া বহুজন্মের পর কল্মষের শুভাশুভ ফল পরিত্যাগপূর্বক মোক্ষলাভ করিতে পারে। যে ব্যক্তি বহু জন্মের সাধন দ্বারা ইঞ্জিয় সমুদায় বশীভূত ও বুদ্ধির পরিশোধিত করিতে পারেন, তাঁহার ব্রাহ্মচর্য্যশ্রমেই মোক্ষলাভ হইয়া থাকে। ব্রাহ্মচর্য্যশ্রমে মোক্ষলাভ করিতে পারিলে গার্হস্থ্যাদি আশ্রম গ্রহণের কিছুমাত্র প্রয়োজন নাই। সর্বদা রজ ও তমোগুণ পরিত্যাগ পূর্বক সত্বগুণসম্পন্ন হইয়া পরমাত্মাতে জীবাশ্রমে নিবেশিত করা মনুষ্যের অবশ্য কর্তব্য।

জলচর যেমন সলিলে অবস্থান করিয়াও উহাতে লিপ্ত হয় না, তদ্রূপ মনুষ্য সমুদায় প্রাণীতে আপনাকে ও আপনাকে সমুদায় প্রাণীরে অবস্থিত দেখিয়াও নির্লিপ্তভাবে কালযাপন করিবে। যে মহাত্মা ইহলোকে সুখদুঃখপরিভ্রাষ্ট ও দেহ হইতে বিমুক্ত হইয়া শান্তিলাভ করিতে পারেন, তিনি পর-

লোকে পক্ষীর জ্ঞান তাঁরা অনন্তস্থ অমৃতব করিয়া থাকেন। পূর্বে মহারাজ যখন এইরূপ মোক্ষ বিষয়ক বাক্য কহিয়া গিয়াছেন, মোক্ষবিদ্যা লব্ধি প্রাপ্তিগণ যাহা সবিশেষ অবগত আছেন, আমি আপনার নিকট সেই কথা কীর্তন করিতেছি শ্রবণ করুন। সমাহিতচিত্ত মহাত্মারাই আত্মবুদ্ধিতে সমুদায় প্রাণীর অন্তর্গত একমাত্র পরমাত্মারে দর্শন করিতে পারেন। মনুষ্য যখন অজ্ঞকে ভয় প্রদর্শন অথবা অজ্ঞ হইতে আপনার ক্রোধ আশঙ্কা না করিয়া কামনা ও ঘেব এককালে পরিত্যাগ করিয়া থাকে; যখন কামনোবাক্যে প্রাণিগণের কোন ক্ষতি করে; যখন কাম, ক্রোধ ও মোহকারিণী জেরা মনের সহিত জীবাঙ্কুরে সংযোজিত করিতে পারে, যখন প্রিয় ও অপ্রিয় কথা শ্রবণ এবং প্রিয় বা অপ্রিয় বস্তু দর্শনে কিছুমাত্র আত্মাদিত বা শোকাগ্নিত না হয় এবং যখন স্ততি নিন্দা, কাঞ্চন লোহ, সুখ দুঃখ, শীত গ্রীষ্ম, অর্থ অনর্থ, প্রিয় অপ্রিয় ও জীবন মরণ সমান বলিয়া জ্ঞান করে, তখনই তাহার পরমার্থ ব্রহ্মপদার্থ লাভ হইয়া থাকে। কৃষ্ণ যেমন আপনার অঙ্গ সমুদায় প্রসারিত করিয়া পুনর্বার সঙ্কুচিত করে, তজ্জপ সন্ন্যাসী মন ও ইন্দ্রিয় সমুদায়কে সঙ্কুচিত করিবেন। যেমন দীপ দ্বারা অন্ধকারাবৃত গৃহ প্রকাশিত হয়, তজ্জপ জ্ঞান দ্বারা পরমাত্মা লক্ষিত হইয়া থাকেন।

হে ব্রহ্মন! আমি এক্ষণে মোক্ষোপযোগী যে যে কাম্যশুণ কীর্তন করিলাম তৎসমুদায় এবং তত্ত্বিন্ন অজ্ঞাত মোক্ষোপযোগী বিষয় সমুদায় আপবি পরিজ্ঞাত আছেন। গুরু বেদব্যাসের প্রসাদে আমার দিব্যজ্ঞান জন্মিয়াছে। আমি সেই জ্ঞানবলে আপনার আগমন বৃত্তান্ত ও আপনার পরিজ্ঞাত হইয়াছি। আপনি সমুদিক বিজ্ঞান, উৎকৃষ্ট গতি ও অনিমা দি ঐশ্বর্য সম্পন্ন হইয়াও আপনার প্রভাব অবগত হইতে অসমর্থ রহিয়াছেন। বিজ্ঞান উৎপন্ন হইলেও বালকত্ব, সংশয় বা ভয় প্রযুক্ত আপনার পরম গতি লাভ হইতেছে না। মোক্ষলাভার্থী ব্যক্তিগণ মাদৃশ ব্যক্তি কর্তৃক ছিন্নসংশয় হইয়া দেহাভিমান পরিত্যাগ পূর্বক বিগুহ আচার দ্বারা পরম গতি লাভ করিতে পারেন। আপনি বিজ্ঞানসম্পন্ন স্থিরবুদ্ধি ও লোভবিহীন হইয়াছেন; কেবল অমুঠানের অভাব বশতঃ আপনার ব্রহ্মপদার্থ লাভ হইতেছে না। সুখ, দুঃখ, লোভ, নৃত্যাগীতে অনুরাগ, বন্ধুস্নেহ, শত্রুভয় ও ভেদবুদ্ধি আপনার অন্তর হইতে একবারে তিরোহিত হইয়া গিয়াছে। আপনি যে অনাময় পরম পথ আশ্রয় করিয়াছেন, তাহা আমার ও অন্যান্য মনীষিগণের বিশেষরূপে

হৃদয়ঙ্গম হইয়াছে। ব্রাহ্মণের কর্তব্য ও মোক্ষতত্ত্ব বিষয়ে আপনার কিছুই অবদিত নাই। এক্ষণে অন্য যাহা শ্রবণ করিতে অভিলাষ থাকে, তাহা ব্যক্ত করুন।

### অষ্টাবিংশত্যাধিক ত্রিশততমঃ

হে ধর্মরাজ! রাজর্ষি জনক এই কথা কহিলে, ধর্মাত্মা শুকদেব আত্মসাক্ষাৎকার লাভে কৃতকার্য হইয়া হিমালয় পর্বত লক্ষ্য করিয়া বায়ুবেগে উত্তরাতিমুখে প্রস্থান করিলেন। ঐ সময় দেবর্ষি নারদও ঐ পর্বত সন্দর্শন করিতে গিয়াছিলেন। ঐ পর্বত অশ্বরা, সিদ্ধ, চারণ ও কিন্নরগণের আবাসভূমি এবং ভ্রমর, পাণিকপোত, খঞ্জন, জীবজীবক, বিচিত্রবর্ণ ময়ূর, রাজহংস ও কেকিলগণের কলরবে পরিপূর্ণ। বিহগরাজ গরুড় প্রতিনিয়ত উহাতে বাস করিয়া থাকেন। ইন্দ্রাদি দিকপাল চতুষ্টয় জগতের হিতসাধনার্থ দেবতা ও ঋষিগণের সহিত সর্বদা উহাতে আগমন করেন। পূর্বে ভগবান্ বিষ্ণু পুত্রকামনার ঐ স্থানে ঘোরতর তপোভূতান করিয়াছিলেন। ঐ পর্বতে মহাবীর কাণ্ডিকের ত্রিলোক তৃণতুল্য বোধ করিয়া এই বলিয়া ভূতলে শক্তি নিক্ষেপ করিয়াছিলেন যে, যদি এই ত্রিলোক মধ্যে কেহ আমা অপেক্ষা সমাধিক বলবান, ব্রাহ্মণপ্রিয় ও ব্রহ্মনিষ্ঠ থাকেন, তাহা হইলে তিনি এই মল্লিক্ষণ শক্তি উদ্ধৃত বা কল্পিত করুন। কুমার এই বলিয়া শক্তি নিক্ষেপ করিলে, ত্রিলোকমধ্যে সকলেই ঐ শক্তি উদ্ধারের চিন্তায় মহা ব্যাকুল হইয়া উঠিল। তখন ভগবান্ নারায়ণ দেব, অশ্বর ও রাক্ষস প্রভৃতি সমুদায়কে সংকুচিত সন্দর্শন করিয়া কর্তব্য বিষয় বিবেচনা করিতে লাগিলেন এবং পরিশেষে কাণ্ডিকের অহঙ্কার সঙ্করিতে না পারিয়া এামহন্তে সেই প্রজ্জ্বলিত শক্তি ধারণ পূর্বক বিকল্পিত করিতে আরম্ভ করিলেন। শক্তি কল্পিত হইবামাত্র পর্বতবনসমাকীর্ণ সমুদায় পৃথিবী কল্পিত হইয়া উঠিল। ভগবান্ বিষ্ণু ঐ শক্তি সমুদৃত করিতে সমর্থ ছিলেন, কিন্তু ঐ সময় কাণ্ডিকের গৌরব রক্ষার্থ উহা উদ্ধৃত না করিয়া কেবল কল্পিত করিয়াছিলেন। অনন্তর তিনি প্রজ্ঞাদেব সোধোদন করিয়া কহিলেন, দৈত্যরাজ! কাণ্ডিকের পরাক্রম অবলোকন কর। এই শক্তি উদ্ধার করা কাহারও সাধ্যারত্ত নহে। ভগবান্ নারায়ণ এই কথা কহিলে, প্রজ্ঞাদেব তাহার সন্মুখ দাক্য সহ করিতে না পারিয়া ঐ শক্তি উদ্ধার করিতে কৃতনিশ্চয় হইয়া গ্রহণ করিয়াছিলেন; কিন্তু কোন ক্রমেই উহা কল্পিত

করিতে পারেন নাই; প্রকৃত ভীষণস্বরে চীৎকার করিতে করিতে তথায় মূচ্ছিত হইয়া পড়িয়াছিলেন। ভগবান্ বুঝতবল ঐ পর্বতের উত্তরদিকে আশ্রম নির্মাণ পূর্বক বহুকাল ধোরতর ভ্রম করিয়া আসেন। তাঁহার আশ্রমস্থান অদ্যাপি প্রজ্জলিত হইয়াছে। অদিত্যপর্বত নামে বিখ্যাত রহিয়াছে। তথায় পাণ্ডুরামাদিগের গমন করা দূরে থাক, যক্ষ, রাক্ষস ও দানবগণও সে স্থলে গমন করিতে সমর্থ নহে। ঐ আশ্রম দশ যোজন বিস্তীর্ণ ও অগ্নিস্কুলিদে সমাবৃত। ভগবান্ হতাশন মহাদেবের বিষবিনাশার্থ মৃষ্টিমান হইয়া স্বয়ং তথায় অবস্থান করেন। ভগবান্ ভূতপতি ঐ স্থানে নিয়ম অবলম্বন পূর্বক সহস্র বৎসর একপদে দণ্ডায়মান থাকিয়া তপঃপ্রভাবে দেবগণকে নিতান্ত সন্তুষ্ট করিয়াছিলেন।

পরশরপুত্র মহাতপস্বী বেদব্যাস সেই পর্বতপ্রধান হিমালয়ের পূর্বদিকে এক নির্জন স্থানে অবস্থান পূর্বক স্মৃতি, বৈশম্পায়ন, জৈমিনি ও পৈলকে অধ্যয়ন করাইতেছিলেন। দিবাকরের ন্যায় তেজঃপুঞ্জকলেবর মহাত্মা শুকদেব আকাশমার্গ হইতেই তাঁহার সেই রমণীয় আশ্রম অবলোকন করিয়া তথায় গমন করিলেন। মহর্ষি বেদব্যাস প্রজ্জলিত হতাশনের শ্রায়, শরাসন নিম্নুক্ত শরযষ্টির ন্যায় অস্ত্রের সূত্রঃসহ যোগযুক্ত পুত্রকে সমাগত সন্দর্শন করিয়া যাহার পর নাই আশ্লাদিত হইলেন। তখন ধর্ম্মাত্মা শুকদেব প্রথমে পিতার নিকট গমন পূর্বক তাঁহার চরণবন্দনা এবং পরিশেষে মহা আশ্লাদে সতীর্থদিগকে আলিঙ্গন করিয়া পিতার নিকট জনক রাজার বৃত্তান্ত আদ্যোপান্ত নিবেদন করিলেন।

শুকদেব আগমন করিলে পর, মহর্ষি বেদব্যাস শিষ্যদিগের সহিত তাঁহারে বেদাধ্যয়ন করাইয়া সেই হিমালয় পর্বতেই কালযাপন করিতে লাগিলেন। ক্রমে শিষ্যগণের সাজ্জবেদাধ্যয়ন সমাপন হইল। বেদাধ্যয়ন সমাপ্ত হইলে একদা শিষ্যগণ বৈশ্যায়নের চতুর্দিকে অবস্থান পূর্বক কৃতাজ্জলিপুটে তাঁহারে সন্মোদন করিয়া কহিলেন, গুরো! আপনার প্রসাদে আমরাদিগের বধেষ্ঠ ভেজ ও যশ লাভ হইয়াছে। এক্ষণে আপনার নিকট আমাদের আর একমাত্র প্রার্থনা আছে, আপনি অমুগ্রহ করিয়া উহা পূর্ণ করুন। তখন মহর্ষি কহিলেন, বৎসগণ! এক্ষণে আমরা তোমাদিগের কি হিতসাধন করিতে হইবে তাহা অচিরাৎ প্রকাশ কর। মহাত্মা বৈশ্যায়ন এই কথা কহিলে, শিষ্যগণ যাহার পর নাই আশ্লাদিত হইয়া কৃতাজ্জলিপুটে তাঁহারে প্রণাম করিয়া কহিলেন, ভগবান্! আপনি শ্রীত হওয়াতেই

আমরা কৃতার্থ হইয়াছি। এক্ষণে তোমাদিগের এই বরপ্রার্থনা যে, আপনার অন্য কোন শিষ্য যেন আমাদের তুল্য-খ্যাতিলাভ করিতে না পারে। আমরা ভীষ্ম এবং গুরুপুত্র আপনার এই পাঁচ শিষ্য ভিন্ন ইহলোকে যেন আর কেহ বেদপ্রতিষ্ঠাতা না হয়।

শিষ্যগণ এইরূপ প্রার্থনা করিলে, মহর্ষি বেদব্যাস তাঁহাদের বাক্যে সন্মত হইয়া তাঁহাদিগকে কহিলেন, বৎসগণ! ব্রাহ্মণ, বেদশুক্রযু এবং ব্রহ্মলোক গমনে একান্ত যত্নশীল ব্যক্তিরে বেদোপদেশ প্রদান করা অবশ্য কর্তব্য। তোমরা প্রযত্নসহকারে উত্তমরূপে বেদ বিস্তার কর। ব্রতপরায়ণ ও পুণ্যাত্মা ব্যক্তি ভিন্ন আর কাহারেও বেদোপদেশ প্রদান করা কর্তব্য নহে; শিষ্যের চরিত্র পরীক্ষা না করিয়া বিদ্যা দান করা নিতান্ত অমুচিত। অগ্নিতে দাহন, শিলার ঘর্ষণ ও ছেদনদ্বারা যেমন বিদুষ্ট স্ববর্ণের পরীক্ষা করিতে হয়, তদ্রূপ কুল ও গুণাদির সবিশেষ পর্যালোচনা দ্বারা শিষ্যকে পরীক্ষা করা উচিত। তোমরা কখন শিষ্যকে অমুচিত বা ভয়াবহ কার্য্যে নিয়োগ করিও না। তোমাদিগের স্ব স্ব বুদ্ধি, বিদ্যা ও অধ্যয়ন সফল হইবে। তোমরা সকলেই অতি দুর্গম স্থান হইতে সমুত্তীর্ণ হও এবং তোমাদিগের মঙ্গল লাভ হউক। ব্রাহ্মণকে অগ্রবর্তী করিয়া চারিবর্গকেই বেদ শ্রবণ করাইতে পারা যায়। বেদাধ্যয়ন করাই সর্বাপেক্ষা প্রধান কার্য্য। দেবগণকে স্তব করিবার নিমিত্ত ভগবান্ প্রজাপতি বেদের সৃষ্টি করিয়াছেন। যে ব্যক্তি মোহবশতঃ বেদপারদর্শী ব্রাহ্মণকে নিন্দা করে, তাহাকে সেই নিন্দানিবন্ধন নিশ্চয়ই পরাভূত হইতে হয়। যে ব্যক্তি ধর্ম্মানুসারে প্রশ্ন এবং যে ব্যক্তি ধর্ম্মানুসারে তাহার প্রত্যুত্তর প্রদান না করে, তাহার উভয়েই অন্ধমুভাগী ও নিন্দনীয় হইয়া থাকে। এই আমি তোমাদিগের নিকট বেদাধ্যাপনা বিধি কীর্ত্তন করিলাম। এক্ষণে তোমরা ইহা বিস্তৃত না হইয়া শিষ্যদিগের হিতানুষ্ঠানে নিরত হও।

### একোনত্রিংশদধিক ত্রিশততম অধ্যায় ।

মহাত্মা বেদব্যাস এই কথা কহিয়া তৃক্ষীভাব অবলম্বন করিলে, তাঁহার শিষ্যগণ পরমানন্দে পরস্পর আলিঙ্গন করিয়া কহিলেন, শুক উত্তরকাল বিবেচনা করিয়া আমরাদিগকে যে রূপ উপদেশ প্রদান করিলেন, আমরা কখনই তাহা বিস্তৃত হইব না। শিষ্যগণ পরস্পর এইরূপ কৃতনিশ্চয় হইয়া পুনঃ

স্বর্গীয় বেদব্যাসকে সা... কহিলেন, শ্রীমহা! যদি আপনি অনুমতি করে... হইলে আমরা এই পর্বত হইতে পৃথিবীতলে গমন... সমুদায় বিবিধ প্রকারে বিভক্ত করি। তখন... ব্যাসদেব শিষ্যগণের সেই প্রার্থনা শ্রবণ করিয়া ধর্মার্থযুক্ত হিতকরবাক্যে তাঁহাদিগকে কহিলেন, বৎসগণ! কি ভুলোক, কি দেবলোক, তোমাদিগের যে স্থানে গমন করিতে ইচ্ছা হয় সেই স্থানেই গমন কর। কিন্তু সর্বদা সাবধান হইয়া কালযাপন করিবে। অতি... করিলেই বেদশাস্ত্র স্মৃতিপথ হইতে... হইয়া বেদব্যাস এই কথা কহিলে, তাঁহারা... প্রণাম ও প্রদক্ষিণ করিয়া অবনীতলে অবতীর্ণ হইলেন এবং অচিরেই গার্হস্থ্য ধর্মে নিরত হইয়া যজ্ঞা-মুঠান, অধ্যাপন এবং ব্রাহ্মণ, ক্ষত্রিয় ও বৈশ্যগণের পোষ্যহিত্য দ্বারা জনসমাজে বিখ্যাত ও বিজ্ঞাতিগণ কর্তৃক পূজিত হইয়া পরম স্থখে কালান্তিপতি করিতে লাগিলেন।

শিষ্যগণ প্রস্থান করিলে, ভগবান্ বেদব্যাস স্বীয়পুত্র শুকদেবের সহিত নিতান্ত চিন্তাকুল হইয়া তৃণীন্তাব অবলম্বনপূর্বক অবস্থান করিতে লাগিলেন। ঐ সময় তপোধন্যগ্রগণ্য দেবর্ষি নারদ তাঁহার আশ্রমে আগমন পূর্বক মধুবাক্যে তাঁহারে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, মহর্ষে! আপনি বেদপাঠে বিরত হইয়া চিন্তাকুলের স্তায় কি নিমিত্ত মৌনভাবে কালযাপন করিতেছেন? এই পক্ষত বেদধ্বনি বিহীন হইয়া রাত্ৰগ্রস্ত চক্রে স্তায় নিতান্ত শোভাশূন্য হইয়াছে। এই পর্বতে দেবর্ষি, মহর্ষি, দেবতা ও গন্ধর্বগণ বাস করিতেছেন বটে; কিন্তু বেদধ্বনি না থাকাতে ইহা ব্যাধনন্দিরের ন্যায় প্রতীয়মান হইতেছে। দেবর্ষি নারদ এই কথা কহিলে, মহর্ষি বেদব্যাস তাঁহারে কহিলেন, মহাত্মন! আপনি সর্বদর্শী সর্বজ্ঞ ও সর্ববিষয়কৌতুহল সম্পন্ন। আপনি আমার প্রতি আমার অনুকূল বাক্যই প্রয়োগ করিতেছেন। ত্রিলোকমধ্যে যে সমস্ত ঘটনা হইয়াছে, তন্মধ্যে আপনার অবিদিত কিছুই নাই। এক্ষণে শিষ্যগণকে না দেখিয়া আমার মন অন্ত্র হইয়াছে; এই নিমিত্তই আমি মৌনভাবে অবস্থান করিতেছি। বাহ্য হউক, অতঃপর আপনি আমারে যে কার্য্য করিতে আজ্ঞা করিবেন, আমি তাহাই করিতে প্রস্তুত আছি।

নারদ কহিলেন, মহর্ষে! পণ্ডিতেরা অনাবৃত্তির বেদের, অত্রতকে ব্রাহ্মণের, বাহীকজাতির পৃথিবীর ও কৌতুহলকে স্ত্রীগণের কলঙ্ক বলিয়া নির্দেশ করিয়া থাকেন। অতএব আপনি

পুত্রের সহিত সর্ববেত হইয়া বেদ নিদান দ্বারা নিশাচরভয়জনিত মোহ নিরাকৃত করুন।

মহাত্মা নারদ এইরূপ উপদেশ প্রদান করিলে, কণ্ঠস্বরায়ণ মহর্ষি বেদব্যাস তাঁহার আজ্ঞা গ্রহণপূর্বক পুত্রের সহিত... স্বরে বেদপাঠে প্রবৃত্ত হইয়া লোক... প্রতিধ্বনিত করিতে লাগিলেন। একদা তাঁহার পিতাপুত্রের বেদ অভ্যাস করিতেছেন, এমন সময় সহসা শব্দায়মান প্রচণ্ড বায়ু প্রবাহিত হইতে লাগিল। তদর্শনে মহাত্মা বেদব্যাস অনধ্যায়কাল উপস্থিত হইয়াছে বিবেচনা করিয়া পুত্রকে বেদপাঠ করিতে নিবারণ করিলেন। শুকদেব নিবারণিত হইবামাত্র বেদপাঠে বিরত হইয়া পিতার সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, মহাশয়! বায়ু কোথা হইতে উৎপন্ন হইল এবং উহার কার্য্য কিরূপ আপনি তাহা আমার নিকট কীর্তন করুন। মহর্ষি বেদব্যাস অনধ্যায়কালে বালক পুত্রের সেই বিজ্ঞানসম্পর্কীয় প্রশ্ন শ্রবণে নিতান্ত বিস্ময়াপন্ন হইয়া কহিলেন, বৎস! তোমার দিব্য জ্ঞান উপস্থিত ও মন নিশ্চল হইয়াছে এবং তুমি রজ ও তমোগুণ হইতে সম্পূর্ণরূপে বিমুক্ত হইয়াছ। যেমন আদর্শে স্বীয় প্রতিবিম্ব দেখিতে পাওয়া যায়, তদ্রূপ তুমি আত্মাতেই আত্মারে দর্শন করিতেছ। এক্ষণে স্বীয় বুদ্ধিপ্রভাবে বেদ সমুদায় বিচার করিয়া এই বিষয়ের চিন্তা কর, তাহা হইলেই অবগত হইতে পারিবে। পণ্ডিতেরা সর্বব্যাপী পরমাত্মার পথকে দেবদান ও তমোগুণ সম্বৃত পথকেই পিতৃদান বলিয়া নির্দেশ করিয়া থাকেন। দেহস্থে বাহ্যারে দেহদানে আরোহণ করেন, তাঁহাদের অতি উৎকৃষ্ট গতিলাভ হইয়া থাকে, আর বাহ্যারে পিতৃদানে আরোহণ করেন তাঁহাদিগকে বারংবার অধঃপতিত হইতে হয়। পৃথিবী ও অন্তরীক্ষে যে সাত বায়ু ভিন্ন ভিন্ন গতিতে নিরন্তর বিচরণ করিতেছে, এক্ষণে তাহাদিগের বিষয় আনুপূর্বিক কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। পণ্ডিতেরা হৃদয় সমান বায়ুরে ইন্দ্রিয়গণের, উদান বায়ুরে সমানের, ব্যান বায়ুরে উদানের, অপান বায়ুরে ব্যানের এবং প্রাণ বায়ুরে অপানের পুত্র বলিয়া নির্দেশ করিয়া থাকেন। হৃদয় প্রাণ বায়ু অনপত্য। সমান, উদান, ব্যান, অপান ও প্রাণ এই পাঁচটি বায়ুর অপর পাঁচটি নাম সংবহ, উষহ, বিবহ, আবহ ও প্রবহ। এতদ্ভিন্ন পরিবহ ও পরাবহ নামে আর দুইটি বায়ু আছে।

অতঃপর ঐ সাত বায়ুর পৃথক পৃথক কার্য্য সমুদায় কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। প্রবহনামক প্রথম বায়ু ধূমজ ও উয়জ মেঘজালকে সঞ্চালন পূর্বক আকাশপথে বিছাদিয়া হইয়া অতুল

তেজ ধারণ করে। ঐ বায়ু প্রাণিগণের শরীরস্থ সমুদায় চেষ্টা সম্পাদন করে বলিয়া প্রাণনামে অভিহিত হয়। আবহ নামে দ্বিতীয় বায়ু ক্রীড়ন গর্জন পূর্বক প্রবাহিত হইয়া নিরন্তর চক্র প্রদান করিয়া উদয়ক্রিয়া সম্পাদন করে। উহার অপর নাম অনাহ। উহা নামক বেগবান তৃতীয় বায়ু চারি সমুদ্র হইতে সলিল গ্রহণ পূর্বক মেঘগণকে প্রদান করিয়া সেই মেঘ সমুদায়কে বৃষ্টির আধিক্যী দেবতার নিকট সন্মর্পণ করে। উহার আর একটি নাম উদান। সংবহ নামক চতুর্থ বায়ু মেঘ সমুদায়কে পৃথক রূপে সঞ্চালন ও আকাশমার্গে প্রাণিগণের বিমান বহন করে। মেঘমণ্ডল ঐ বায়ুর প্রভাবেই কখন বারি বর্ষণ ও কখন বা ঘনীভূত হইয়া জলবর্ষণ করিবার নিমিত্ত স্থিরভাবে অবস্থান করিয়া থাকে। উহার অপর নাম সমান। বিবহনামক পঞ্চম বায়ু প্রচণ্ডবেগে বৃক্ষ সমুদায় উৎপাদিত এবং প্রলয়কালীন মেঘ ও ধূমকেতু প্রভৃতি লোকনাশহৃৎক বিবিধ উৎপাত উৎপাদিত করিয়া থাকে। উহার অপর নাম বান। পরিবহ নামক ষষ্ঠবায়ু আকাশগঙ্গা মন্দাকিনী জল অবষ্টম্ভন করিয়া রাখিয়াছে। সেই নিমিত্ত ঐ জল ভূতলে নিপতিত না হইয়া আকাশমার্গেই বিচরণ করে। ঐ বায়ুর প্রভাবে জগৎ-প্রকাশক সহস্রাংগ সূর্য্য এক রশ্মির ত্রায় লক্ষিত হইয়া থাকেন। ঐ বায়ু পরিক্ষীণ চক্রমণ্ডলকে প্রতিদিন পরিবর্তিত করে। পরাবহ নামক সপ্তম বায়ু অন্তকালে প্রাণিগণের প্রাণ সংহার করে। মৃত্যু ও যম উহার অন্তসরণ করিয়া থাকেন। বিগুহ্ববুদ্ধি দ্বারা উহারে দর্শন করা অধ্যায়চিত্তাপরায়ণ পণ্ডিতদিগের অবশ্য কর্তব্য। ঐ বায়ু ধ্যানস্থ মহাত্মাদিগের নিকট অমৃতরূপে পরিণত হয়। দক্ষপ্রজাপতির দশ সহস্র পুত্র ঐ বায়ুর বল আশ্রয় করিয়া ব্রহ্মাণ্ড ভেদ পূর্বক গমন করিয়া ছিলেন। ঐ বায়ুরে স্পর্শ করিতে পারিলে আর সংসারসাগরে নিপতিত হইতে হয় না। এই অদ্বীত সপ্তবায়ু দিতির পুত্র। ইহার নিরন্তর সর্বত্র প্রবাহিত হইয়া থাকে। দেখ সেই সাত বায়ুর প্রভাবে এই ভূধরশ্রেষ্ঠ হিমাচল পর্য্যন্ত কম্পিত হইতেছে। যখন ঐ সমুদায় বায়ু বিষ্ণুর নিম্নসবায়ুদ্বারা প্রচণ্ডবেগে সঞ্চালিত হয়, তখন সমুদায় জগৎ এককালে ব্যথিত হইয়া উঠে। বায়ু ভীষণবেগে প্রবাহিত হইলে, ব্রহ্মবিদ পণ্ডিতেরা বেদাধ্যয়নে বিরত হন। ঐ সময় বেদাধ্যয়ন করিলে, বেদ নিতান্ত নিপীড়িত হইয়া থাকে। ব্যাসদেব পুত্রকে ইহা কহিয়া বায়ুবেগ নিবৃত্তির পর তাঁহারে বেদাধ্যয়ন করিতে অনুমতি প্রদান পূর্বক মন্দাকিনীতীরে প্রস্থান করিলেন।

## ত্রিংশদধিক শ্লোক অধ্যায় ।

হে মহারাজ! বেদবিদগণ করিলে দেবর্ষি নারদ আকাশপথ অবলম্বন পূর্বক কপালমণ্ডিত মহাত্মা শুকদেবের সমীপে পুনরায় সমুপস্থিত হইলেন। ব্যাসভনয় নারদকে দর্শন করিবামাত্র অতিমাত্র আনন্দিত হইয়া বেদার্থ জিজ্ঞাসা করিবার অভিপ্রায়ে বেদবিধি অমুসারে তাঁহারে অর্থাদি প্রদান পূর্বক পূজা করিলেন। দেবর্ষি নারদ শুকের তত্ত্ব দর্শনে স্ত্রীত হইয়া তাঁহারে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, মহারাজ! শ্রেষ্ঠ! এক্ষণে আমি তোমার কোন প্রশ্নের উত্তর দিয়া থাকিব, তাহা কীৰ্ত্তন কর। শুকদেব কহিলেন, মহারাজ! প্রশ্ন হইয়া থাকেন, তবে ইহলোকে যাহা হিতকর, আপনি আমাকে তদ্বিষয়ে উপদেশ প্রদান করুন।

নারদ কহিলেন, বৎস! পূর্বকালে মহর্ষিগণ ভগবান্ সনৎকুমারের নিকট তত্ত্বকথা জিজ্ঞাসা করাতে তিনি কহিয়াছিলেন, বিদ্যাব সদৃশ চক্ষু, সত্যতুল্য তপশ্চা, দানের ত্রায় স্বথ এবং বিষয়ানুরাগের সমান দুঃখ আর কিছুই নাই। পাপকাণ্ড হইতে নিবৃত্তি, পুণ্য কার্যের অমুষ্ঠান, সদাচার ও সম্ভাবহারই সর্বাঙ্গেক্ষা, শ্রেয়ঃপদার্থ। এইঃ দুঃখনিদান মনুষ্যদেহ লাভ করিয়া যিনি বিষয়ে আসক্ত হন, তাঁহারেই মুক্ত হইতে হয়। তিনি আর কখন দুঃখের হস্ত হইতে পরিত্রাণ লাভে সমর্থ হন না। ফলতঃ বিষয়ানুক্ৰিই দুঃখের মূল কারণ। বিষয়ানুক্ৰ ব্যক্তির বুদ্ধি সতত বিচলিত হয় এবং সে মোহজালে জড়িত হইয়া কি ইহলোক, কি পরলোক উভয় লোকেই অনন্তকাল দুঃখভোগ করে। কাম ও ক্রোধ শ্রেয়োনাশের আদিকারণ। অতএব ঐ দুই শত্রুকে নিগৃহীত করা অবশ্য কর্তব্য। ক্রোধ হইতে তপশ্চা, মৎসরতা হইতে আত্মতীরে, নানাপমান হইতে বিদ্যারে এবং প্রমাদ হইতে আত্মারে বৃক্ষ করা সর্বতোভাবে বিধেয়। অনুশংসতার সদৃশ ধর্ম, ক্ষমার তুল্য বল, আত্মজ্ঞানের সমান জ্ঞান এবং সন্ত্যের সুমান শ্রেষ্ঠ পদার্থ আর কিছুই নাই। সত্য বাক্য প্রয়োগ করা সকলেরই কর্তব্য। কিন্তু যে স্থলে সত্য বাক্য প্রয়োগ করিলে লোকের অনিষ্ট হয়, সে স্থলে সত্য বাক্য পরিত্যাগ পূর্বক মিথ্যা বাক্য প্রয়োগ করাই উচিত। আমার মতে যে বাক্য দ্বারা জীবের সমধিক মঙ্গল লাভ হয়, তাহাই সত্য বাক্য। যিনি দারপরিগ্রহ না করেন এবং আহাৰাদি সমুদায় কার্য পরিত্যাগ করেন, তিনিই যথার্থ জ্ঞানবান্ ও পণ্ডিত। বাঁহারা শাস্তচিত্ত ও নিরিকার



তুমি কি নিষ্কিঞ্চ স্বার্থার্থসাধনে যত্নবান্ না হইয়া অনর্থক  
বিষয়ে আসক্ত রহিয়াছ ? তুমি অবলম্বন ও পাথের সন্ধুত্ব  
করিয়া কি রূপে একাকী পরলোকগমনের আশঙ্কায়  
পথে গমন করিবে ? তুমি পরলোকে কি পাইবে ?  
ছুত ব্যতীত আর কেহই  
বিদ্যা, কল্প, শৌচ ও বিবিধ জ  
করিতে হয়। পরমার্থ সিদ্ধি হই  
লাভ হইয়া থাকে।  
গৃহস্থাশ্রমে অবস্থান করিতে অমুরক্ত হইলে মায়াপাশে বদ্ধ  
হইতে হয়, পুণ্যাত্মা ব্যক্তিরাই ঐ পাশ ছেদন করিয়া অনা-  
রাসে মুক্তিলাভ করেন ; কিন্তু দুরাত্মারা কোন ক্রমেই উহা  
ছেদন করিতে পারে না। সংসারনদী অতি ভীষণ। রূপ ঐ  
নদীর কূল, মন উহার শ্রোত, স্পর্শ উহার দ্বীপ, রস উহার  
প্রবাহ, গন্ধ উহার পঙ্ক এবং শব্দ উহার জলস্বরূপ। ক্ষমারূপ  
ক্ষেপণীসম্পন্ন ধর্মপুণ্যরূপ আকর্ষণরজ্জু যুক্ত দান বায়ুপরিচালিত  
শরীরনৌকা দ্বারা ঐ নদী পার হওয়া সর্বতোভাবে কর্তব্য।  
এক্ষণে তুমি প্রথমতঃ সংকল্প পরিত্যাগ দ্বারা ধর্ম, লোভ পরি-  
ত্যাগ দ্বারা অধর্ম, বুদ্ধি দ্বারা সত্য মিথ্যা এবং পরমাত্মতত্ত্বনির্ণয়  
দ্বারা বুদ্ধি পরিত্যাগ করিয়া পরিশেষে এই অস্থিমাযুযুক্ত, মাংস-  
শোণিতলিপ্ত চন্দ্রাচ্ছাদিত, মৃতপূরীষপরিপূর্ণ, জরাসোকসম্পন্ন  
রোগের আকরস্বরূপ অনিত্য দেহপরিত্যাগ কর। এই স্বাবর-  
জঙ্গমাশ্রক বিশ্বসংসার পঞ্চ মহাত্ম হইতে সমুদ্ভূত। পঞ্চমহাত্ম,  
পাঁচ ইন্দ্রিয়, শরীরস্থ পঞ্চবায়ু এবং বুদ্ধি ও স্ফাদিগুণ এই সপ্ত-  
দশকে অব্যক্ত বলিয়া কীর্তন করা যায়। ঐ সপ্তদশ আকৃত,  
রূপাদি পঞ্চবিষয় এবং অহংতা ও মমতা এই চতুর্বিংশতি পদার্থ  
তত্ত্ব বলিয়া নির্দিষ্ট হইয়া থাকে। ঐ চতুর্বিংশতি তত্ত্বকে ব্যক্ত  
ও অব্যক্ত এই উভয় নামেই নির্দেশ করা যাইতে পারে।  
জীবাত্মা এই চতুর্বিংশতি তত্ত্ব সংযুক্ত হইলেই পুরুষ নামে  
অভিহিত হইয়া থাকেন। ধর্ম, অর্থ ও কাম এই ত্রিবিধ অতি  
সুখকর এবং জীবন ও মৃত্যু এই উভয় নিত্যস্থ দুঃখাবহ। যিনি  
বথার্থ রূপে এই সমুদায় বিষয় অবগত হইতে পারেন, নিত্য ও  
অনিত্য উভয় বস্তুই তাহার হৃদয়ঙ্গম হয়। ক্ষেত্র পদার্থ সমুদায়  
পারম্পর্যক্রমেই পরিজ্ঞাত হওয়া কর্তব্য। ইন্দ্রিয়গোচর পদা-  
র্থকে ব্যক্ত এবং ইন্দ্রিয়াতীত অমুমের পদার্থকে অব্যক্ত বলিয়া  
নির্দেশ করা যায়। জ্ঞানবান্ ব্যক্তি ইন্দ্রিয়সংযম করিতে  
পারিলেই পরম পরিতৃপ্ত হইয়া আত্মারে সর্বলোকে পরিব্যাপ্ত  
ও আত্মার মধ্যে সর্বলোক নিহত অবলোকন করেন। তাহার  
জ্ঞানশক্তি কখনই বিনষ্ট হয় না। তিনি সেই শক্তিপ্রভাবে



সর্বদা সমুদায় জীবকে সন্দর্শন করেন। যিনি জানবলে মোহ-  
বিবিধ ক্রেশ অতিক্রম করিতে পারেন, তাহারে কখনই  
হুঃখ হইতে হয় না এবং তিনি কখনই স্বীয় বুদ্ধি  
অতিক্রম করেন না। মোক্ষতত্ত্ব  
বাস্তবিকভাবেই শরীরস্থিত নিরাকার নির্লিপ্ত  
পদার্থ বলিয়া নির্দেশিত হইলে একবার হৃৎকর্মে অমু-  
ঠান পূর্বক নিত্য হুঃখিত হইয়া সেই হুঃখ দূরীকৃত করিবার  
নিমিত্ত নানাপ্রকার জীবহিঃসা দ্বারা বিবিধ যাগযজ্ঞের অনুষ্ঠান  
করিয়া থাকে। তন্নিবন্ধন তাহারে পুনরায় বিবিধ নূতন নূতন  
হৃৎকর্মে লিপ্ত হইয়া অপাশাসেবী আতুরের স্থায় নিত্য ক্রেশভোগ  
করিতে হয়। মোহাক্ত ব্যক্তিরাই বিবিধ হুঃখকে সূখজ্ঞান  
করিয়া স্ব স্ব কন্মফলে সর্বদা নিবদ্ধ হইয়া অশেষবিধ ক্রেশ  
ভোগ করে। তাহাদিগকে স্ব স্ব কন্মাক্রুরূপে মনিত্তে জন্ম  
পরিগ্রহ পূর্বক সংসারমধ্যে চক্রের স্থায় বারংবার পরিভ্রমণ  
করিতে হয়। অতএব তুমি সংসারবন্ধবিশীন ও কন্ম হইতে  
নিবৃত্ত হইয়া সর্বজ্ঞ, সৰ্বা বিজয়ী ও সিদ্ধ হও। পূর্বকালে  
অনেক মহাত্মা তপোবলে সংসারবন্ধন হইতে বিমুক্ত হইয়া  
অনন্ত সূখসংবন্ধনী সিদ্ধিলাভ করিয়া গিয়াছেন।

### একত্রিংশদধিক ত্রিশততম অধ্যায় ।

হে বৎস ! শোকনাশন শান্তিকর শাস্ত্র শ্রবণ করিলে বিমুক্ত-  
বুদ্ধি লাভ ও পরম সূখ অমুভব হইয়া থাকে। সহস্র সহস্র  
প্রকার শোক ও ভয় প্রতিদিন মূঢ়দিগকেই আশ্রয় করে;  
পণ্ডিতেরা কখনই ঐ সমুদায়ে অভিতূত হন না। এক্ষণে আমি  
তোমার অনিষ্ট নাশের নিমিত্ত তোমাঞ্চে কতকগুলি উপদেশ  
প্রদান করিতেছি, শ্রবণ কর। বুদ্ধিরে বর্ণীভূত করিতে পারি-  
লেই শোক সমুদায় বিনষ্ট হইয়া যায়। অল্পবুদ্ধি মূঢ় ব্যক্তিরাই  
অনিষ্টসংযোগ ও ইষ্টবিয়োগ নিবন্ধন মানসিক হুঃখে অভিতূত  
হয়; অতএব অতীত বস্তুর গুণচিন্তা করা কাহারও কর্তব্য নহে।  
যাহারা অতীত বিষয়ের চিন্তায় আসক্ত হয়, তাহারা কোন  
কালেই স্নেহপাশ হইতে মুক্তিলাভে সমর্থ হন না। মহাত্মারা  
কোন বিষয়ে অমুরাগ জন্মিবার উপক্রম হইলে সেই বিষয়  
অনিষ্টজনক ও দোষের আকর বিবেচনা করিয়া অচিরাত তাহা  
পরিত্যাগ করেন। যাহারা অতীত বিষয়ের নিমিত্ত অমুতাপ  
করে, তাহাদিগকে ধর্ম, অর্থ ও যশোলাভে বঞ্চিত হইয়া অতি  
কষ্টে কাল হরণ করিতে হয়। অমুতাপ দ্বারা কখনই অতীত

বিষয় লাভ করা যায় না। কখনই কখন বিষয় প্রাপ্ত  
ও কখন বা বিষয়চ্যুত হইলেই ইহলোকে কোন ব্যক্তির  
সমুদায় ঘটনা দ্বারা শোক হইতে পারে। যাহারা মৃত ব্যক্তির  
উদ্দেশে অথবা প্রিয় বস্তুর বিয়োগে হুঃখ প্রকাশ করে, তাহারা  
হুঃখ দ্বারা হুঃখই লাভ করিয়া থাকে। যাহারা ইহলোকে জন্ম  
মরণ প্রবাহ অমলোকন করিয়া ইষ্টবিয়োগে শোক প্রকাশ ও  
অশ্রুপাত না করেন, তাহারাই যথার্থ সমাগ্ধর্ষী। কোন  
প্রকার শারীরিক বা মানসিক হুঃখ উপস্থিত হইলে যদি  
যত্ন দ্বারা ও উহা নিবারণ করা না যায়, তাহা হইলে  
চিন্তা করা কখনই কর্তব্য নহে। চিন্তা করিলে কখনই  
করিবার মহোষধি। চিন্তা করিলে কখনই হুঃখের হ্রাস হয় না;  
বরং বৃদ্ধিই হইয়া থাকে। অতএব জ্ঞান দ্বারা মানসিক হুঃখ  
ও ভয় দ্বারা শারীরিক হুঃখ নিবারণ করা সর্বতোভাবে কর্তব্য।  
শাস্ত্রজ্ঞানপ্রভাবেই এইরূপ কার্যের অনুষ্ঠান করা যায়। নিত্য  
বালকের স্থায় শোক হর্ষাদিতে অভিতূত হইয়া কদাপি বিষয়  
নহে। যৌবন, রূপ, জীবন, ভব্যসমৃদ্ধ, আরোগ্য ও প্রিয়-  
সংসর্গ চিরস্থায়ী নহে। পণ্ডিত ব্যক্তির কখনই ঐ সমুদায়  
বিষয়ে আসক্ত হন না। ইহলোকে সকলেরই পুত্রাদিবিয়োগ  
হইতেছে; অতএব তন্নিবন্ধন শোক প্রকাশ করা বুদ্ধিমান  
ব্যক্তির কদাপি কর্তব্য নহে। যদি পুত্রাদিবিয়োগ দর্শনে  
শোকের উপক্রম হয়, তাহা হইলে প্রযত্ন সহকারে উহা নিবারণ  
করা অবশ্য কর্তব্য। ইহলোকে প্রায় সমুদায় মনুষ্যকেই স্নেহের  
পর বহুবিধ হুঃখভোগ করিতে হয় এবং সকলেই মোহবশতঃ  
বিষয়ে অমুরাগ প্রকাশ ও মূঢ়্যারে অপ্রিয় জ্ঞান করিয়া থাকে।  
উহাদের মধ্যে যে ব্যক্তি সূখ ও হুঃখ উভয়ই পরিত্যাগ করিতে  
পারেন, তিনিই পরমার্থ ব্রহ্মপদার্থ লাভে সমর্থ হন। পণ্ডিতেরা  
তাঁহারে ইহলোক হইতে প্রস্থান করিতে দেখিয়া কখনই শোক  
করেন না। অর্থ উপার্জন, রক্ষা ও পরিত্যাগ করিবার সময়  
বিষয় হুঃখ ভোগ করিতে হয়। অর্থ সকল অবস্থাতেই মনুষ্যকে  
ক্রেশ প্রদান করে; অতএব অর্থনাশনিবন্ধন চিন্তা নাগরে নিমগ্ন  
হওয়া কাহারও কর্তব্য নহে। মূঢ় ব্যক্তিরাই উত্তরোত্তর ধনের  
উন্নতি লাভ করত বিষয়ভোগে পরিতৃপ্ত না হইয়াই বিনষ্ট হয়;  
কিন্তু পণ্ডিতেরা সকল অবস্থাতেই সন্তোষ লাভ করিয়া থাকেন।  
কালক্রমেই সমুদায় সঞ্চিত পদার্থেরই ক্ষয়, সমুদায় উন্নত বস্তুর  
পতন, সংযোগমাত্রেরই বিয়োগ এবং জীবিত ব্যক্তিমাত্রেরই  
মরণ হইবে। বিষয়তৃষ্ণার অন্ত নাই। সন্তোষই পরম সূখের  
মূল; এই নিমিত্ত পণ্ডিতেরা সন্তোষকেই পরম ধন জ্ঞান করিয়া

ধাকেন। আয়ু নিবস্তব হইতেছে; নিমেষমাত্রও উদ্ধাব বিশ্রাম নাই। তখন চিরস্থায়ী নহে, তখন ইহলৌকিক কোন বিষয় কল্পা মনুষ্যেব কর্তব্য নহে। যাঁহারা স্বীয় বুদ্ধি দ্বারা মনো অগোচর সর্বভূতের অন্তর্গত পরমাত্মাকে চিন্তা করিয়া শোক পরিত্যাগ করিতে পাবেন, তাঁহাবাই পরম গতি লাভে সমর্থ হন। ব্যাঘ্র যেমন পশুকে গ্রহণ করিয়া গ্রস্থান কবে, তজ্জপ মৃত্যু অর্থার্থেষণপরায়ণ বিষয় মনুষ্যকে হরণ করিয়া লইয়া যায়। অতএব উপায় চিন্তা কবা মনুষ্যের অবশ্য কর্তব্য। হইয়া কার্যাবস্ত এবং বিষয়মুক্ত হইয়া হৃৎশান্তি লাভ করিবে। কি বস্তুকেই বিনে যে ব্যক্তি যে সময়ে কপ বসাদি বিষয় সমুদায় ভোগ কবে, তাহাব তৎকালেই সুখলাভ হয়, কিন্তু পরে সেই সুখের লেশমাত্রও থাকে না। যখন পবম্পব সযোগের পূর্বে প্রাণিগণের হৃৎশান্তি উপস্থিত হয় না, তখন পবম্পবের বিনোদে শোক কবা প্রকৃতিস্থ ব্যক্তিদিগের কখনই কল্প্য নহে। মানবগণ দৈব দ্বারা শিশু ও উদব, চক্ষু দ্বারা হস্ত ও পদ, মন দ্বারা চক্ষু ও বর্ণ এবং বিদ্যা দ্বারা মন ও বাক্য বন্ধ করিবে। যাঁহারা কি পুত্রা, কি ইতব সমুদায় লোকের সহিত প্রণয় পরিত্যাগ পূর্বক প্রশান্তচিত্ত কালচরণ এবং যাঁহারা অধ্যাত্মতত্ত্বনিবৃত্ত, নিরপেক্ষ ও লোভহীন হইয়া আত্মাবে সহায় করিয়া ইহলোকে বিচরণ করেন, তাঁহাদিগকেই যথার্থ সুখী ও পণ্ডিত বসিয়া নির্দেশ কবা যায়।

### দ্বাত্রিংশদধিক ত্রিংশততম অধ্যায় ।

হে বৎস। যখন দৈবপ্রভাবে নোকব হৃৎশান্তি উপস্থিত হয়, তখন কি পৌরষ, কি প্রজ্ঞা, কি নারিব্য বিচুড়েই উচ্চা নিবা বণ কবা যায় না। যাহা হউক, স্বভাবঃ সর্বদা সাবধান হওয়া আবশ্যক। সাবধান ব্যক্তিরে প্রায়ই অবসন্ন হইতে হয় না। জবা, মৃত্যু ও বোগ হইতে প্রিয়তম আত্মাবে উদ্ধাব কবা সর্বতোভাবে বিধেয়। শারীরিক ও মানসিক বোগ সমুদায় ধনুর্বেদবিশাবদধনুর্বেদনিষ্কপ স্ত্রীক্স সায়কের জায় পবী বকে নিতাঙ নপীড়িত কবে। বোগান্তঃ একান্ত অবসন্ন জীবিত তৃষ্ণাপবায়ণ মানবদিগের শরীর ক্রমশঃ ক্ষীণ হইয়া মৃত্যুমুখে নিপতিত হয়। দিবা ও বর্জনী জীবগণের আয়ু গ্রহণ করিয়া নদীর স্রোতের জায় ক্রমাগত অপক্রান্ত হইতেছে, কখনই প্রত্যাগত হইবে না। কৃষ্ণ ও শুক্লপক্ষ পর্যায়ক্রমে অনববত

গমনাগমন করিয়া মানবগণকে জীর্ণ করিতেছে। স্বর্বা অম্ব অজব; কিন্তু উনি পর্যায়ক্রমে সমুদিত ও অন্তমিত হইয়া গণের সুখ দুঃখ জীর্ণ করিতেছেন। অদৃষ্টপূর্ব ইষ্টানিষ্ট ঘটনা সমুদায় করিতেছে।

যদি ক্রিয়াকল সমুদায় পবায়িত হইত, তাহা হইলে যে বাহা বাসনা করিত, তাহার তাহাই সিদ্ধ হইত। অনেক সময় অনেক নিয়মধারী কাব্যাদক্ষ মতিমান ব্যক্তিও সমুদায় সংকর্ষ হইতে পবিল্ল হইয়া ফললাভে বঞ্চিত হয়, আবার অনেক সময় অনেক নিষ্ঠুর নবধম মর্গও উৎকৃষ্ট ফল লাভ করিয়া থাকে। ইহলোকে কেহ কেহ সর্বদা লোকের হিংসা ও বঞ্চনা করিয়াও পবম সুখে কলাতিপাত করিতেছে, কেহ কেহ বিনা চেষ্টায় অতুল ঐশ্বর্য্যের অধিপতি হইতেছে, আবার কেহ কেহ বা বিবিধ সংকর্ষের অন্তর্গত করিয়াও কিছুমাত্র ফল লাভ করিতে সমর্থ হইতে পারেন না।

আব দেখ, মানবদিগের বীণা এক স্থান সমুদ্র হইয়া পুন বায় অজ্ঞ স্থানে গমন পূর্বক সমুদ্রানোৎপাদন করিতেছে। উচ্চ অনেক সময় যথাস্থানে নিবশিত হইয়াও গন্তু উৎপাদন না করিয়াই চূড়ান্তমব জাব বিনষ্ট হইয়া যায়। বেহ পুত্রার্থ নানাবিধ যত্ন করিয়াও ক্রতবার্য্য হইতে পারিতেছে না, আবার কেহ কেহ বা শত্রুক ক্রক আশীর্বাদ জায় ক্লেশকব জ্ঞান করিয়াও দীর্ঘজীবী পুত্র লাভ করিতেছে। অনেকানেক কুল কার্মিনী পুত্রকামনায় যোগতব তপোহুষ্ঠান পূর্বক দক্ষ মাস গন্তুধাবণ করিয়া কলাজাব পুত্র প্রসব কবে। কেহ কেহ জন্মা বদি পিতৃসম্বিত দনদাত্ত ও বপুল ঐশ্বর্য্যের অধিপতি হইতেছে। আবার কেহ কেহ বা চিবকাল হৃৎশান্তি অতিবাহিত করিতেছে। স্ত্রী পুরুষের পবম্পব সহযোগসময়ে পুরুষের শুক্ল জীবকপে পরিণত হইয়া স্ত্রী গন্তুকোষে প্রবিষ্ট হয়। তৎপরে ক্রমে ক্রমে সেই জীবের অঙ্গ পত্যঙ্গ সমুৎপন্ন হইলে সে নোকাব উপব সংস্থাপিত নোকাব জায় মাতৃগন্তে অবস্থান করে। কিন্তু কি আশ্চর্য্য। সেই শুক্ল উদরমধ্যে থাকিয়া অন্ন পানীয় ও অজ্ঞাত ভক্ষ্য বস্তব জায় জীর্ণ হইয়া যায় না। সকলকেই মৃত্যু পূর্বীরে অপাব গন্তুমধ্যে জন্মপরিগ্রহ করিতে হয়। কেহই আপনায় ইচ্ছানুসাবে গন্তুমধ্যে বাস ও উচ্চা হইতে বহির্গমন করিতে পাবে না। কেহ কেহ গন্তুমধ্যে, কেহ কেহ জন্মপরিগ্রহের সময় এবং কেহ কেহ জন্মবামাত্র বিনষ্ট হইয়া যায়। স্থাবিণ্য ও প্রাণবোধ প্রভৃতি দশা সমুদায় দেহকেই আক্রমণ কবে,

আম্বারে কখনই আশ্রয় করে না। লোকে রোগে একান্ত আক্রান্ত হইলে তাহার উত্থানশক্তি তিরোহিত হইয়া যায়। কালক্রমে লোকের নিমিত্ত সুনিপুণ চিকিৎসকগণকে আহ্বান করিয়া চিকিৎসকগণ যাহার পর নাই বহুবান্ধব হইয়া কঠোর চিকিৎসা করিতে সমর্থ হয় না। কালক্রমে ঔষধসকলনিরস্ত হইয়া দেবগণকেও ব্যাপ্তপীড়িত যুগগণের জায় দারুণ রোগে সমাক্রান্ত হইতে হয়। তাহার বিবিধ কটু কষায় রস ও ঘৃত পান করিয়াও জরার হস্ত হইতে মুক্ত হইতে পারে না। যাহাদিগের চিকিৎসা করাটবার ক্ষমতা থাকে, রোগ তাহাদিগকেই আক্রমণ করে। দেখ যুগপক্ষী স্বাপদ ও দরিদ্রগণকে কেহই চিকিৎসা করে না; অথচ তাহারা প্রায়ই ক্ষুদ্র শরীরে কালহরণ করিতেছে। কিন্তু উগ্রতৈল্য চূর্ণ নর-পতিগণ নিরন্তর বিবিধ রোগে আক্রান্ত হইয়া যাহার পর নাই ক্লেণ পাঠিতেছেন। এইরূপে মানবগণ সংসারসাগরের প্রবল স্রোতে নিক্ষিপ্ত ও প্রবাহিত হইয়া সতত শোকমোহে পরি-ব্যাপ্ত ও বেদনায় নিতান্ত সমাক্রান্ত হইতেছে। কেহই ধন, রাজ্য বা কঠোর তপস্বী দ্বারা স্বভাবে অতিক্রম করিতে সমর্থ হয় না। যদি সকল কার্যেরই উদ্যোগ সফল হইত, তাহা হইলে ইহলোকে কাহারও জীর্ণ বা মৃত্যুমুখে নিপতিত হইতে হইত না; সকলেই সকল বিষয়ে সিদ্ধিলাভ করিতে পারিত। ইহলোকে মনুষ্যমাত্রই সর্বাপেক্ষা উন্নত হইবার নিমিত্ত যথা-সাধ্য চেষ্টা করে; কিন্তু কেহই কৃতকার্য হইতে পারে না। অসংখ্যকৈ অপ্রমত্ত সৎস্বভাব পরাক্রান্ত ব্যক্তিও সুরাপানে উন্মত্ত ঐশ্বর্য্যমদে মত্ত মূঢ়দিগের উপাসনা করিয়া থাকে। কোন কোন ব্যক্তি ক্লেণ সমুপস্থিত হইলে উহার নিবারণের উপায় বিধান করিবার পূর্বেই অন্যায়সে উহা হইতে বিমুক্ত হয় এবং কেহ কেহ বা আপনার বিপুল অর্থ থাকিতেও উহা প্রাপ্ত না হইয়া যাহার পর নাই ক্লেণ ভোগ করে। ইহলোকে কন্য়নিষ্ঠদিগের কন্য়ের বৈলক্ষণ্য নিবন্ধন ফলের বিষম বৈলক্ষণ্য লক্ষিত হইয়া থাকে। দেখ, কেহ কেহ শিবিকায় আবোহণ, আবার কেহ কেহ বা শিবিকা বহন করিয়া গমন করিতেছে। কেহ কেহ বা রথে আরোহণ করিতেছে, আবার কেহ কেহ না রথের অগ্রে অগ্রে ধাবমান হইতেছে। শত শত পুরুষ স্ত্রীবিবাহিত হইয়া কালযাপন করিতেছে, আবার শত শত স্ত্রীও পুরুষবিবাহিত হইয়া কালযাপন করিতেছে। এইরূপে সমুদায় প্রাণীতেই কামনানিবন্ধন সংসারে জন্মগ্রহণ করিয়া স্বীয় স্বীয় কার্যের ফল ভোগ করিতে হয়; অতএব তুমি মোহবিহীন হইয়া প্রথমতঃ

জ্ঞানবলে ধর্ম্ম অধর্ম্ম এবং সত্য মিথ্যা পরিত্যাগ করিয়া পশ্চাৎ জ্ঞানকেও পরিত্যাগ করি। আমি তোমার নিকট পরম গুঢ় বিষয় কীর্তন করি। দেবগণ এই উপায় অবলম্বন করিয়া মর্ত্যলোক পরিত্যাগ পূর্ব্বক স্বর্গলোক লাভ করিয়াছেন।

তপোধনাগ্রগণ্য নারদ এইরূপ উপদেশ প্রদান করিলে মনু-পরায়ণ শুকদেব তাঁহার বাক্য শ্রবণ করিয়া মনে মনে চিন্তা করিতে লাগিলেন; স্ত্রীপুত্রাদি পরিবারবর্গে পরিণত হইয়া কঠোর চিকিৎসা করিতে হয়, অসংখ্যকৈ কঠোর চিকিৎসা শীলন ও সামান্য পরিশ্রমের সাধ্য নহে। অতএব মানবের নিত্যস্থান লাভ কী? এই প্রশ্নে কিহুতেই স্থলান্তের সম্ভাবনা নাই। কিন্তু ঐ স্থান কিরূপ? মহাত্মা শুকদেব এইরূপে অতি অল্পকালমাত্র তর্ক বিতর্ক করিলেই নিত্যস্থান যে কিরূপ, তাহা তাঁহার হৃদয়ঙ্গম হইল। তখন তিনি পুনরায় মনে মনে এই চিন্তা করিতে লাগিলেন, আহা! আমি কিরূপে সেই উৎকৃষ্ট স্থানে গমন করিব। ঐ স্থানে গমন করিলে আর আমাবে সংসারসাগরে নিমগ্ন হইতে হইবে না; কাহারও সহিত আমাব কিছুমাত্র সংসর্গ থাকিবে না; আমার আত্মা এককালে শান্তিলাভ করিবে এবং আমি অক্ষয় হইয়া অনন্তকাল পবন স্রুথে অতি বাহিত করিব। এক্ষণে যোগ ব্যতীত সেই পবন পদ লাভের উপায়ান্তর নাই। জ্ঞানী ব্যক্তির কখনই কন্য়পাশে বদ্ধ হয় না। অতএব আমি যোগবলে এই কল্বেবর পরিত্যাগ পূর্ব্বক বায়ুভূত হইয়া তেজোরশ্মিপরিপূর্ণ অর্কশীতলে প্রবেশ করিব। চন্দ্র দেবগণের সহিত কন্য় প্রাপ্ত হইয়া একবার ভূতলে নিপতিত ও পুনর্বার স্বর্গে অধিকৃত হইব এবং বারংবার তাঁহার হাস্যবুদ্ধি হইয়া থাকে। এই নিমিত্ত চন্দ্রমণ্ডলে প্রবেশ করিতে আমার অভিলাষ হইতেছে না। চন্দ্রেব জায় স্থায়ের হাস্যবুদ্ধি বা পতন নাই। তিনি নিরন্তর তীক্ষ্ণ কিরণজাল বিস্তার পূর্ব্বক লোক সমুদায়কে তাপিত করিতেছেন। অতএব আমি এই কল্বেবর পরিত্যাগ পূর্ব্বক একমাত্র পরমাশ্রমে আশ্রয় করিয়া বৃক্ষ, পর্ব্বত, পৃথিবী, দিকসমুদায়, আকাশ, দেবদানব, গন্ধক, পিশাচ, উরগ ও রাক্ষসগণের সহিত সূর্য্যমণ্ডলে প্রবিষ্ট হইয়া নিঃশঙ্কচিত্তে অবস্থান করিব। আজি দেবতা, সিদ্ধ ও মহাবিগণ আমার যোগবল দর্শন করুন। যোগবলে সমুদায় প্রাণীতেই আমার অব্যর্থ গতি লাভ হইবে, সন্দেহ নাই। মহাত্মা শুকদেব মনে মনে এইরূপ নিশ্চয় করিয়া লোকবিশ্রুত নারদের অনুজ্ঞা গ্রহণ পূর্ব্বক স্বীয় পিতা বেদব্যাসের নিকট উপস্থিত

হইলেন এবং তাঁহারে প্রণাম করিয়া তাঁহার নিকট আপনার অভিলাষ ব্যক্ত করিলেন। তখন ভগবান্ বেদব্যাস পুত্রের সেইরূপ বাক্য শ্রবণ করিয়া যোগাভ্যাসার্থে প্রহরাদ্বয় দ্বারা বিবেচনা করিয়া পরম প্রাণে কহিলেন, বৎস! তুমি কণকাল অপেক্ষা কর, আমি তোমারে দর্শন করিয়া নয়নদ্বয় ছুরিতার্থ করি। বেদব্যাস এইরূপ সম্বোধন বাক্য প্রয়োগ করিলেও মহাত্মা শুকদেব তাহাতে কিছুমাত্র বিচলিত না হইয়া পরিত্যাগ পূর্বক নিঃসন্দেহচিত্তে মোক্ষলাভের উপায় বিচার করিতে লাগিলেন।

### তম অধ্যায় ।

অনন্তর মহাত্মা ব্যাসতনয় সেই পর্বতের শৃঙ্গে আরোহণ পূর্বক পরিচ্ছন্ন জনশূন্য সমতল প্রদেশে উপবেশন করিয়া পাদ অবধি কেশাগ্রপর্যন্ত সর্বশরীরে একমাত্র আত্মারে অবলোকন করিতে লাগিলেন। পরে দিবাকর উদিত হইলে পূর্বাশ্রয় হইয়া বিনীতভাবে কর চরণ সংযমন পূর্বক উপবেশন করিয়া রহিলেন। যে স্থানে শুকদেব যোগসাধন করিতে আরম্ভ করিলেন, তথায় পক্ষীর কোলাহল বা জনমানবের সঞ্চারণ্য নাছিল। তিনি অতি অল্পকাল মধ্যেই সর্বসঙ্গবিমুক্ত আত্মারে প্রত্যক্ষ করিয়া হাস্ত করিতে লাগিলেন। ঐ সময় তাঁহার আত্মার পরিচয় রহিল না। তখন তিনি দেবর্ষি নারদকে প্রদক্ষিণ পূর্বক আপনার যোগের বিষয় তাঁহার কর্ণগোচর করত কহিলেন, তপোধন! আপনি আমারে যোগপথ প্রদর্শন করিয়াছেন। এক্ষণে আমি আপনার অমূল্য স্বাক্ষর প্রাপ্ত হইয়া অতীত গতি লাভ করিব। দ্বৈপায়নতনয় শুক এই বলিয়া নারদকে অভিবাদন ও তাঁহার অমূল্য গ্রহণ পূর্বক পুনরায় যোগে মনোনিবেশ করিয়া আকাশমার্গে উত্থিত হইয়া বায়ুর ভ্রম বিচরণ করিতে লাগিলেন। তৎকালে তাঁহারে মনোমাকুলতবেগে গমন করিতে দেখিয়া সকলেই বিস্ময়াবিষ্ট হইয়া উঠিল। সেই স্বর্গজলসংকীর্ণ মহাত্মা শুকদেব ত্রিলোককে আশ্রয় বিবেচনা করিয়া ক্রমে ক্রমে দূরপথে গমন করিতে লাগিলেন। স্বাবরজঙ্গমাত্মক সমস্ত প্রাণী তাঁহারে অব্যগ্রমমে অকুতোভয়ে গমন করিতে দেখিয়া সাধ্যাত্মসারে তাঁহার অর্চনা করিতে লাগিল। দেবগণ তাঁহার উপর পূজা করিতে আরম্ভ করিলেন। মহর্ষি, সিদ্ধ, অক্ষর ও গন্ধর্বগণ তাঁহারে নিরীক্ষণ করিয়া বিস্ময়াবিষ্ট চিত্তে

কহিলেন, এই মহাত্মা তপোবলে সিদ্ধিলাভ করিয়া অন্তরীক্ষে সঞ্চরণ এবং দেহের উত্তরার্ধে অধিত করিয়া উর্দ্ধমুখে দৃষ্টিনিক্ষেপ করিতেছেন; ইনি কে?

অনন্তর সেই পরম ধর্মপরায়ণ দেব পূর্বাশ্রয় হইয়া দিবাকরের প্রভাতকালে পর্বত শৃঙ্গে নতোমণ্ডল পরিপূর্ণ করত পূর্ব দিক দিকে লাগিলেন। পঞ্চচূড়াদি অশ্বমেধীণ তাঁহারে সহসা আগমন করিতে দেখিয়া সসজ্জমে বিস্ময়াবিষ্ট হইয়া লোচনে পরস্পর কহিতে লাগিল, এই মহাত্মা উৎকৃষ্ট গতিলাভ পূর্বক বিমুক্তের ভ্রম নিস্পৃহভাবে এই দিকে আগমন করিতেছেন; ইনি কোন্ দেবতা? অনন্তর শুকদেব সেই স্থান হইতে মলয় পর্বতভূমিতে ধাবমান হইয়া ক্রমে ঐ পর্বত অতিক্রম করিলেন। ঐ পর্বতে অক্ষরী উর্দ্ধশী ও পূর্বচিহ্নিত বাস করিতেছিল। উহারা শুককে সন্দর্শন করিয়া যাহার পর নাই বিস্ময়াবিষ্ট হইল। তখন উর্দ্ধশী পূর্বচিহ্নিতের কহিল, দেখ, বেদাভ্যাসনিরত ব্রাহ্মণের কি বুদ্ধির একাগ্রতা! ইনি পিতৃশ্রদ্ধা দ্বারা উৎকৃষ্ট বুদ্ধিলাভ করিয়া অনতিকাল মধ্যে চক্ষুর ন্যায় অন্তরীক্ষ অতিক্রম করিতেছেন। ইনি পিতৃভক্তিপরায়ণ ও পিতার অতিশয় প্রিয়। ইহার পিতা ইহারে কিরূপে অনায়াসে পরিত্যাগ করিলেন।

উর্দ্ধশী এই কথা কহিবারাত্রি 'ধন্যাত্মা শুকদেবের পিতৃ-বৃত্তান্ত স্মৃতিপথে সমুদিত হইল। তখন তিনি অন্তরীক্ষ, চতুর্দিক, শৈল, কানন, সরিৎ ও সরোবরসমুদায়ের প্রতিই দৃষ্টি নিক্ষেপ করিতে লাগিলেন। ঐ সময় দেবগণ কৃতজ্ঞালিপুটে সম্ভ্রান্তচিত্তে শুকদেবকে নিরীক্ষণ করিতে আরম্ভ করিলেন। অনন্তর মহাত্মা ব্যাসতনয় সেই শৈলকানন প্রভৃতি সকলকেই সম্বোধন করিয়া কহিলেন, হে আত্মীয়গণ! যদি আমার পিতা আমার নাম গ্রহণ পূর্বক মুক্তকণ্ঠে আমারে আহ্বান করিতে করিতে আমার অহুসরণ করেন, তাহা হইলে তোমরা সকলে সমাহিতমনে তাঁহার বাক্যে প্রত্যুত্তর প্রদান করিবে। তোমরা আমার প্রতি মেহনিবন্ধন আমার এই বাক্যটা অবশ্য অবশ্য রক্ষা করিও। মহাত্মা শুকদেব এই কথা কহিলে দিব্যগুণ, কানন, শৈল, সমুদ্র ও নদী সমুদায় তাঁহারে কহিল, মহাত্মান! আপনি যেরূপ অমূল্য করিতেছেন, আমরা তাহাই সম্পাদন করিব। আপনার পিতা মহর্ষি ব্যাস আপনারে আহ্বান করিলেই আমরা তাঁহারে প্রত্যুত্তর প্রদান করিব।

## চতুঃপ্রিংশদধিক ত্রিশততম অধ্যায় ।

শুকদেব শৈলকাননপ্রভৃতিতে এইরূপ অমুরোধ  
করিলেন। তখন ঐ সময়ে পৃথিবী পরিত্যাগ করিতে  
উদ্যত হওয়াতে চতুর্দিকে উদ্ধালিত, দিগ্‌দাহ ও ভূমিকম্প  
প্রভৃতি বিবিধ দুর্নিমিত্ত সমুদায় প্রাদুর্ভূত হইল। বৃক্ষশাখা  
ও পর্বতশৃঙ্গ সমুদায় নিপতিত হইতে লাগিল। বোধ হইল  
যেন নির্ধাতশব্দে হিমালয় বিদীর্ণ হইয়া যাইতেছে। ভাস্করের  
প্রভা একবারে তিরোহিত হইয়া গেল। অগ্নিশিখা নির্ঝাণ  
হইল এবং ব্রহ্ম, নদ, নদী ও সাগর প্রভৃতি জলাশয় সমুদায়  
সংস্কৃত হইয়া উঠিল। তখন সেই মহাত্মার তপ্তিসাধনের নিমিত্ত  
দেবরাজ ইন্দ্র স্তম্ভক বারি বর্ষণ ও পবনদেব দিবাগন্ধ গ্রহণ  
পূর্বক ইতস্ততঃ সঞ্চরণ করিতে লাগিলেন।

অনন্তর মহাত্মা শুকদেব উত্তরদিকে হিমাচল ও মেরু পর্ব-  
তের পরস্পরসংলগ্ন স্থবর্ণ ও রজতময় শতযোজনবিশ্তীর্ণ অতি  
মনোহর শৃঙ্গদ্বয় দর্শন করিয়া তদভিমুখে ধাবমান হইলেন।  
তিনি সেই শৃঙ্গদ্বয়ের সমীপবর্তী হইবামাত্র উহার তাঁহার গতি  
রোধ করিতে না পারিয়া সহসা দ্বিধা বিদীর্ণ হইয়া তাঁহারে পথ  
প্রদান করিল। শুকদেব অচিরেই সেই পথ দিয়া নির্গত হই-  
লেন। তদর্শনে সকলেই চমৎকৃত হইয়া উঠিল। স্বর্গে দেবতা,  
দিগের ঘোরতর কোলাহল শব্দ সমুখিত হইল। গন্ধর্ব্ব, ঋষি,  
যক্ষ, রাক্ষস ও বিদ্যাধরগণ এবং ঐ হিমালয়নিবাসী যাবতীয়  
প্রাণী মুক্তকণ্ঠে ধৈর্য্যায়নতনয়কে ন্যায়বাদ প্রদান কবিত্তে লাগি-  
লেন। অন্তরীক হইতে দিব্য পুষ্পবৃষ্টি হইতে লাগিল। অন-  
ন্তর মহাত্মা শুকদেব আকাশমার্গে গমন কবিত্তে কক্ষিতে  
পুলিত বৃক্ষ ও উপবনযুক্ত অতি রমণীয় মন্দাকিনী সন্দর্শন  
করিলেন। ঐ নদীতে অলৌকিক রূপলবণ্যসম্পন্ন অপ্সরোগণ  
বিবস্ত্র হইয়া ক্রীড়া করিতেছিল। তাহারা শুকদেবকে অব-  
লোকন করিয়া কিছুমাত্র লজ্জিত হইল না।

ঐ সময় মহর্ষি বেদব্যাস শুকদেবের উচ্চ প্রয়াণের বিষয়  
অবগত হইয়া পুত্রজ্ঞেহনিবন্ধন তাঁহার পশ্চাৎ পশ্চাৎ গমন  
করিতে লাগিলেন। মহাত্মা শুকদেব এককালে মমতাপূর্ণ  
হইয়া বায়ুর উচ্চ গমন পূর্বক স্বীয় প্রভাব প্রদর্শন করিয়া  
পরব্রহ্মে লীন হইলেন। তখন মহর্ষি বেদব্যাস যোগগতিপ্রভাবে

নিমেষমধ্যে শুকদেবের পশ্চাৎ হইতে সর্বপ্রথমে আকাশমার্গে  
সমুখিত হইয়াছিলেন। তাহার পশ্চাৎ হইয়া দেখিলেন, মহাত্মা  
শুকদেব পর্বতশৃঙ্গ বিদীর্ণ করিয়া তথা হইতে প্রস্থান করিয়া  
ছেন। ঐ সময় মহর্ষিগণ চতুর্দিক হইতে তাঁহার নিকট সমা-  
গত হইয়া শুকদেবের অলৌকিক কার্য্য সমুদায় কীর্তন করি-  
লেন। মহর্ষি বেদব্যাস পুত্রের উচ্চ প্রয়াণবাক্য সন্নিবেশ অব-  
গত হইয়া হা বৎস! হা বৎস! বলিয়া উচ্চৈঃস্বরে চীৎকার  
করত ত্রিলোক অমুনাদিত করিলেন। তখন মহাত্মার  
ধর্ম্মাত্মা শুকদেব সর্বগামী হইয়া পর্বতশৃঙ্গ বিদীর্ণ করিয়া  
'ভো' এই শব্দ উচ্চারণ পূর্বক প্রয়াণ করিয়া গিয়াছেন  
করিলেন। ঐ সময় বিবস্ত্র হইয়া তাহার একাক্ষর শব্দ  
সমুদায়িত হইল। সেই অবধি অদ্যাপি গিরিগহ্বর প্রভৃতিস্থানে  
শব্দ উচ্চারণ করিলে তাহার প্রতিশব্দ প্রাদুর্ভূত হয়।

ধর্ম্মাত্মা শুকদেব এইরূপে শব্দাদি গুণসমুদায় পরিত্যাগ  
পূর্বক অন্তর্হিত হইয়া স্বীয় প্রভাব প্রদর্শন পূর্বক ব্রহ্মপদ লাভ  
করিলে মহর্ষি বেদব্যাস অমিততেজী স্বীয় পুত্রের প্রভাব দর্শন  
পূর্বক সেই হিমালয়প্রদেশে আসীন হইয়া তাঁহার বিষয় অমু-  
খ্যান করিতে লাগিলেন। তখন সেই মন্দাকিনীতীরস্থিত  
বিবস্ত্র অপ্সরোগণ তাঁহারে অবলোকন করিবামাত্র অতিমাত্র  
লজ্জিত হইয়া কেহ কেহ জলে নিমগ্ন, কেহ কেহ বনমধ্যে  
প্রবিষ্ট এবং কেহ কেহ বা স্ব স্ব বনগ্রহণে একান্ত তৎপর  
হইল। মহাত্মা ব্যাসদেব তদর্শনে পুত্রকে মুক্ত ও আপনারে  
বিষম্যানুস্ত বিবেচনা করিয়া যুগপৎ হর্ষ ও লজ্জার সমাজাত  
হইলেন।

অনন্তর মহর্ষিগণপূজিত ভগবান্ পিণাকপাণি দেবতা ও  
গন্ধর্ব্বগণে পরিবেষ্টিত হইয়া পুত্রশোকাক্ত মহর্ষি বেদব্যাসের  
নিকট আগমন পূর্বক সাশ্রুনাথাক্যে তাঁহারে কহিলেন, মহর্ষে!  
পূর্বে তুমি আমার নিকট অগ্নি, বায়ু, জল, ভূমি ও আকাশের  
স্তায় বীৰ্য্যসম্পন্ন পুত্র প্রার্থনা করিয়াছিলে। আমিও তোমা-  
র প্রার্থনামুগ্ধ পুত্র প্রদান করিয়াছিলাম। এক্ষণে  
তোমার সেই পুত্র দেবদুর্লভ পরম গতি লাভ করিয়াছেন;  
অতএব তুমি কি নিমিত্ত অমুতাপ করিতেছ। নগর ও পর্বত  
সমুদায় যে পর্য্যন্ত এই ভূমণ্ডলে বিদ্যমান থাকিবে, সেই পর্য্যন্ত  
তোমার ও তোমার পুত্রের অক্ষয় কীর্তির ঘোষণা হইবে।  
এক্ষণে আমি তোমা- এই বর প্রদান করিতেছি যে, তুমি  
এই ভূমণ্ডলমধ্যে সর্বদা সর্বগানে স্বীয় পুত্রস্মৃতি ছায়া সন্দ-  
র্শন করিতে পারিবে। ভগবান্ ভূতপতি যামিনীদেবকে এই-

রূপ বর প্রদান করিলে তিনি সন্মত করিয়া  
শ্রম পরিত্যক্ত হইলেন।

হে ধর্মরাজ ! তুমি আমাদের সকলের জন্ম ও  
 মরণের প্রভুতি যে সকল বিবরণ প্রকাশ করিয়াছিলেন, তাহা  
 বিস্তারিতরূপে কীৰ্ত্তন করিলাম। পূর্বে দেবর্ষি নারদ ও মহা-  
 তপস্বী ব্রহ্মারাস বারংবার এই ব্রহ্মসূত্র কীৰ্ত্তন করিয়াছিলেন।  
 যিনি এই ব্রহ্মসূত্রের অর্থ প্রকট করিয়া দিয়াছেন, তিনি  
 যিনি এই ব্রহ্মসূত্রের অর্থ প্রকট করিয়া দিয়াছেন, তিনি  
 যিনি এই ব্রহ্মসূত্রের অর্থ প্রকট করিয়া দিয়াছেন, তিনি

দ্বিতীয় ১৫।

কাহলেন, পিতামহ ! গহস্থ, একচারী, বানপ্রস্থ-  
শ্রমী ও ভিক্ষুদিগের মধ্যে যে ব্যক্তি সিদ্ধিলাভের বাসনা করি-  
য়েন, কোন্ দেবতার আরাধনা করা তাঁহার কর্তব্য ? তিনি  
কাহার প্রসাদে স্বৰ্গ ও মোক্ষলাভ করিতে সমর্থ হন এবং কোন্  
বিধি অনুসারে দেবতা ও পিতৃগণের উদ্দেশে হোম করা তাঁহার  
আবশ্যক ? লোকে যুক্ত হইলে কোন্ স্থানে গমন করে ? মোক্ষ-  
তত্ত্ব কিরূপ ? কোন্ কার্যের অন্বেষণ করিলে স্বৰ্গ হইতে পরি-  
ভ্রষ্ট হইতে হয় না ? দেবতা ও পিতৃগণের পিতা কে এবং কোন্  
পুরুষই বা সেই দেবতা ও পিতৃগণের পিতা হইতেও শ্রেষ্ঠ ? এই  
সমুদায় বিষয় আমার নিকট কীৰ্ত্তন করুন ।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস ! ঠিক যে সকল নিগূঢ় প্রশ্ন করিলে, আমি ভগবান্ নারায়ণের প্রসন্নতা ও জ্ঞানলাভ করিতে না পারিলে তর্কশাস্ত্রাভ্যাসের শতবর্ষেও ঐ সমুদায়ের উত্তরপ্রদানে সমর্থ হইতাম না। এক্ষণে এই উপলক্ষে নারায়ণনারদসংবাদ নামক পুরাতন ইতিহাস কীন্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। পূর্বে আমার পিতা আমাবে কহিয়াছিলেন, সত্যযুগে স্বায়ম্ভুব মনুর অধি-  
কারকালে বিশ্বাস্তা সনাতন নাবায়ণ মন্থের পুত্র হইয়া নর, নারায়ণ, হরি ও কৃষ্ণ এই চারি অংশে অবতীর্ণ হইয়াছিলেন। তাঁহা-  
দিগের মধ্যে নর ও নারায়ণ উভয়েই বদরিকাশ্রমে গমন পূরক  
কঠোর তপোব্রতান করেন। তৎকালে তাঁহাদিগের তপোবল  
ও তেজ একরূপ বর্দ্ধিত হইয়াছিল যে, দেবগণও তাঁহাদিগকে  
দর্শন করিতে সমর্থ হন নাই। তাঁহারা যে দেবের প্রীতি প্রসন্ন  
হইতেন, তিনিই তাঁহাদিগকে দর্শন করিতে পারিতেন।

একদা তপোধনাগ্রগণ্য দেবর্ষি নারদ সেই মহাপুরুষদ্বয়ের  
ইচ্ছানুসারে সুরেশ্বর হইতে গন্ধমাদন পর্বতে আগমনপূর্বক

তত্ত্বাত্ম্য সমুদায় স্থান পূজারূপে করিতে লাগিলেন এবং পরিশেষে নর ও নারায়ণের আত্মিকসময়ে বহরিকাপ্রমে আগমন পূর্বক পুলকিত হইয়া মনে মনে চিন্তা করিতে লাগিলেন, তখন হইয়া হান দেবতা, গন্ধর্ব্ব, অসুর, কিন্নর ও মহোত্তরাদি পিতৃগণের লোকের আবাসভূমি। ইহাতে ভগবান্ পিতৃগণের স্থান করিতেছেন। তখন হইয়া ধর্ম্মের পুঞ্জরূপে অবতীর্ণ হইয়া ভগবানের অংশ নর, নারায়ণ, কৃষ্ণ ও হরি ইত্যাদি আদ্যার ধর্ম্মোপার্জন সকল হইল। পূর্বে ভগবান্ কৃষ্ণ ও হরি এই স্থানে অবস্থান করিয়াছিলেন। এক্ষণে মহাত্মা নর ও নারায়ণ এই স্থানেই তপস্তা করিতেছেন। এই তেজঃপুঞ্জকলেবর মহাপুরুষবর এক্ষণে আত্মিকক্রিয়ার প্রবৃত্ত হইরাছেন। কি আশ্চর্য্য! ইহার পরব্রহ্মরূপ। ইহাদিগের আবার আত্মিকক্রিয়া কি? ইহার সর্ব্বভূতের পিতা ও দেবতাস্বরূপ হইয়া কোন্ দেবতার বা কোন্ পিতৃলোকের আরাধনা করেন, কিছুই বুঝিতে পারিতেছি না। দেবর্ষি নারদ ভক্তিভাবে মনে মনে এইরূপ চিন্তা করিয়া সহসা নর ও নারায়ণের সন্মুখে সমুপস্থিত হইলেন। তাঁহারাও দেবতা ও পিতৃগণের পূজা সমাধান পূর্বক দেবর্ষি নারদকে দর্শন করিয়া তাঁহার যথাবিধি সংকার করিলেন।

তখন তপোদমনাগ্রগণা নারদ, নর ও নারায়ণের সমীপে উপবেশন পূর্বক যাহার পর নাট প্রীত হইয়া মহাত্মা নারায়ণকে প্রণাম করিয়া কহিলেন, ভগবন ! বেদ, বেদান্ত ও পুরাণসমুদয়ে তোমার গুণ বর্ণিত আছে। তুমি অজ্ঞ, ধাতা, নিত্য ও অমৃত স্বরূপ। তোমাতেই সমুদায় জগৎ প্রতিষ্ঠিত রহিয়াছে। চারি আশ্রমবাসী লোকেরা সকলেই তোমারে নানারূপে নিরন্তর উপাসনা করে এবং পণ্ডিতেরা তোমারেই জগতের পিতা ও গুরু বলিয়া নির্দেশ করিয়া থাকেন। কিন্তু তুমি আজ কোন দেবতা ও কোন পিতৃলোকের আরাধনা করিতেছ ?

তখন ভগবান্ নারায়ণ নারদকে সঙ্কোচন পৃথক্ করিলেন, দেবর্ষে! তুমি এক্ষণে যাঁহা জিজ্ঞাসা করিলে, উহা নিতান্ত নিগূঢ়, উহা প্রকাশ করা কোনক্রমেই উচিত নহে; কিন্তু আমি তোমার ভক্তি দর্শনে নিতান্ত প্রীত হইয়াছি; সুতরাং উহা তোমার নিকট সবিস্তরে কীর্ত্তন করিতে হইল। যিনি সূক্ষ্ম, অবিজ্ঞেয়, কার্যাবিহীন, অচল, নিত্য এবং ইঞ্জিয়, বিষয় ও সাক্ষাত্ হইতে অতীত; পণ্ডিতেরা যাঁহায়ে সাক্ষাত্তের অস্ত-রাঙ্গা, কেবল ও বিজ্ঞগাতিত বলিয়া নির্দেশ করেন; যাঁহা হইতে সৎসাদি গুণত্রয় সমুদ্ভূত হইয়াছে; যিনি অব্যক্ত হইয়াও

বাক্যভাবে অবস্থান পূর্বক প্রকৃতিনামে অভিহিত হইয়া থাকেন, সেই পরমাত্মাই আমাদের উৎপত্তির কারণ। আমরা সেই

পিতা ও দেবতা জ্ঞান করিয়া তাঁহার পূজা করি-

শ্রেষ্ঠ পিতা, সেবতা বা ব্রাহ্মণ অর্থাৎ

র আত্মা স্বরূপ। তাঁহা হইতে

এই লোকের সৃষ্টি হইয়াছে। তাঁহারই আত্মা-

মুদারো কামবসন করিয়া পৃথিবীতে আসিয়াছেন। কৰ্ম্ম

কৰ্ম্ম বলিয়া জ্ঞান করিয়া পৃথিবীতে আসিয়াছেন। কৰ্ম্ম

তত্ত্ব, ধর্ম্ম, যম, মরীচি, অন্ধিরা, অন্ধি, পুন্ড্রা, পুন্ড্র, ক্রতু,

বশিষ্ঠ, পরমেষ্ঠী, স্বর্গ, চন্দ্র, কর্দম, জ্যেষ্ঠ, বিক্রীত ও প্রচেতা

এই একবিংশতি প্রজাপতি সেই পরমাত্মার প্রসাদে দৈব ও

পৈত্র কার্য্যসমুদায় অবগত হইয়া তাঁহার সনাতন নিয়ম প্রতি-

পালন পূর্বক স্বীয় স্বীয় অভ্যন্তর স্থানে গমন করিয়াছেন। স্বর্গ-

বাসী প্রাণিগণ তাহারে নমস্কার করিয়া তাঁহার প্রসাদে পরম

গতি লাভ করিয়া থাকেন। যাঁহারা পঞ্চ জ্ঞানেন্দ্রিয়, পঞ্চ

কন্ডেন্দ্রিয়, পঞ্চ প্রাণ এবং মন ও বুদ্ধি এই সপ্তদশায়ক লিঙ্গ

শরীর, পঞ্চদশ কলায়ক স্থলশরীর, সত্ত্বাদি গুণত্রয় ও কন্ডসমু-

দায় পরিত্যাগ করিতে পাবেন, তাঁহাদিগকেই মুক্ত বলিয়া

নির্দেশ করা যায়। মুক্ত ব্যক্তিরা পবনাত্ম্যাবেই পুণ্ড্র হইয়া

থাকেন। পরমাত্মা স্বভাবতঃ নিগুণ হইয়াও কেবল মায়া-

প্রভাবেই সত্ত্ব, বলিয়া অভিহিত হন। আমরা সেই পরমাত্মা

হইতে সমুৎপন্ন হইয়া জ্ঞানবলে তাঁহাকে দর্শন পূর্বক তাঁহার

আরাধনা করিতেছি। বেদাধ্যায়নিরত ব্রহ্মচারী ও অন্তান্ত

আশ্রমবাসিগণ ভক্তিসহকারে তাহার পূজা করিয়া তাঁহার

প্রসাদে পরম গতি লাভ করিয়া থাকেন। যাঁহারা সেই পরমা-

ত্মার প্রতি একান্ত ভক্তিপরায়ণ হন, তাঁহারা পরিণামে সেই

পরম পদার্থে লীন হইয়া মোক্ষপদ লাভ করেন, সন্দেহ নাই।

আমি তোমার ভক্তিদর্শনে স্ত্রীত হইয়া তোমার নিকট এই

সমুদায় গৃঢ় বিষয় কীর্তন করিলাম।

### ষট্‌ত্রিংশদধিক ত্রিশততম অধ্যায়।

হে ধর্ম্মরাজ! দেবর্ষি নারদ সকল লোকের আশ্রয়স্থান

ভগবান্ নারায়ণের সেই বাক্য শ্রবণ করিয়া পুনরায় তাঁহাকে

নমোদয়নপূর্বক কহিলেন, হে দেব! তুমি স্বয়ম্ হইয়াও

লোকের হিতসাধনের নিমিত্ত ধর্ম্মের আলয়ে চারি অংশে অব-

তীর্ণ হইয়াছ। এক্ষণে তুমি স্বকর্ম্ম সাধন কর। আমি অদ্য

তোমার যেতদ্বীপস্থিত আশ্রম করিবার নিমিত্ত প্রস্থান

করি। আমি সতত তোমার পাদপূজা করিয়া থাকি; অন্তের

গোপনীয় বিষয় কদাচিৎ কণ্ঠে করি নাই; যত্ন পূর্বক বেদা-

ধ্যয়ন ও তপোহুষ্ঠান করিয়াছি; কখনই মিথ্যা বাক্য প্রয়োগ,

অজ্ঞানলব্ধ জীবো উদরপূরণ, পরদারাপহরণ, অপবিত্র

রূপ বা অন্তের দানগ্রহণ করি নাই; শত্রু ও মিত্রের

করিয়া থাকি এবং নিরন্তর ভক্তিভাবে সেই

আরাধনার নিযুক্ত আছি। যথক আমি তোমার পাদপূজা

করিতেছি হইয়াছি, তখন সেই

আমার পক্ষে নিত্যকর্ম্ম করিতে নাই।

এই কথা কহি

পরিভূষ্ট হইয়া তাঁহারে যথোচিত উপচারে অর্চনা করিয়া

কহিলেন, তপোধন! তুমি স্বচ্ছন্দে আপনার অভিলষিত স্থানে

গমন কর।

তখন দেবর্ষি নারদ সেই পুরাতন ঋষি নারায়ণকে অর্চনা

করিয়া তাঁহার নিকট বিদায় গ্রহণ পূর্বক মহাবেগে নভো-

মণ্ডলে উখিত হইলেন এবং অবিলম্বে স্নমেক পর্বতে উপ-

স্থিত হইয়া উহার শিখরদেশে ক্ষণকাল উপবেশন পূর্বক বায়ু-

কোণে দৃষ্টিনিক্ষেপ করিয়া দেখিলেন, ক্ষীর সমুদ্রের উত্তর

দিকে যেতনামে অতি বিস্তীর্ণ দ্বীপ বিরাজমান রহিয়াছে।

উহা স্নমেক পর্বতের মূল হইতে দ্ব্যত্রিংশৎ সহস্র যোজন উচ্চ।

ঐ দ্বীপে বহুসংখ্য বিগ্ৰহসমুদায় পুরুষ বাস করেন। উঁহারা

প্রাকৃতিক স্থলদেহবিশিষ্ট, শব্দাদিবিষয়ভোগশূন্য, নিশ্চেষ্ট,

স্বপ্নশূন্য ও পাপবিরহিত। পাপাত্মারা উঁহাদিগকে অবলো-

কন কবিলে তাঁহাদের নেত্র দৃষ্ট হইয়া যায়। উঁহাদিগের

দেহ, বস্ত্রাদির ন্যায় সুদৃঢ়, মস্তক ছত্রাকার ও চরণতল রেখা-

শতসংযুক্ত। উঁহারা মান ও অপমানে তুল্যজ্ঞান করিয়া থাকেন।

উঁহাদিগের মুকুট চাঁটি, ক্ষুদ্র দণ্ড বাটটি ও দীর্ঘ দণ্ড আটটি।

ঐ সমস্ত অলৌকিক রূপযোবনসম্পন্ন যোগপ্রভাবলজ্জ বলবীর্ঘ্য-

বৃক্ক মহাপুরুষেরা, যাঁহা হইতে বেদ, ধর্ম্ম এবং প্রশাস্তি

মুনি, দেবতা ও অন্যান্য প্রাণিগণ সৃষ্ট হইয়াছেন, সেই বিশ্ব-

ব্রহ্মা বিশ্বমুখ স্বর্ঘ্যের ন্যায় তেজস্বী কালকেও গ্রাস করিতে

পারেন।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! উজ্জিশৃঙ্খ, নিরাহার, স্পন্দ-

বিবহিত, স্বপ্নশূন্য যেতদ্বীপনিবাসী পুরুষেরা কিরূপে জন্ম-

গ্রহণ করিলেন এবং তাঁহাদিগের কিরূপ সঙ্গতিই বা লাভ

হইবে? ইহলোকে যাঁহারা মুক্তিলাভ করেন, তাঁহারা কি



খেতদীপনিবাসীদিগের ন্যায়  
বিষয়ই জ্ঞাত আছেন; অতঃ  
ছেদ করুন। ইহা জ্ঞাত হইব  
হল উপস্থিত হইয়াছে।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ পিতার মুখে যে কথা  
শ্রবণ করিয়াছি, এক্ষণে তোমাদের উত্তর প্রদান উপলক্ষে  
সেই সুবিশীর্ণ অতি উৎকৃষ্ট কথা কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর।

তুমি আমায় ভক্তিপরায়ণ পরম ধার্মিক এক  
ভক্তিপরায়ণ ও অনলস ভূপতি  
সম্বা-  
ভাব ছিল। ঐ সম-  
সাম্রাজ্য

অধিকার করিয়াছিলেন। উনি সর্বাঙ্গে স্তূত পঞ্চ-  
রাত্র শাস্ত্র অবলম্বন পূর্বক বিষ্ণুর অর্জনা করিয়া পরিশেষে  
পিতৃগণের পূজা করিতেন। তৎপরে ব্রাহ্মণ ও আশ্রিত ব্যক্তি-  
দিগকে অন্নদান করিয়া স্বয়ং আহারে প্রবৃত্ত হইতেন। ঐ সত্য-  
পরায়ণ ও দয়াবান ভূপতি অনাদি অনন্ত লোকশ্রেষ্ঠ। দেবদেব  
ভগবান্ বিষ্ণুকে অন্তরের সহিত ভক্তিপ্রদর্শন করিতেন। দেব-  
রাজ ইন্দ্র ঐ মহাত্মার গাঢ়তর বিষ্ণুভক্তি দর্শনে যাহার পর  
নাই প্রীত হইয়া উহার সহিত এক শয্যা শয়ন ও এক আসনে  
উপবেশন করিতেন। রাজা উপরিচর আপনার রাজ্য, ধন-  
সম্পত্তি, স্ত্রী ও যানবাহন প্রভৃতি সমুদায় ভোগ্য বস্তু নারায়ণ-  
প্রসাদলব্ধ বলিয়া তাহারেই সমস্ত সমর্পণ করিয়াছিলেন।  
তিনি পঞ্চরাত্র শাস্ত্র অবলম্বন পূর্বক কামা ও নৈমিত্তিক যুজ্যীয়  
কর্ষ্যসমুদায়ের অনুষ্ঠান করিতেন। তাহাব আলয়ে পঞ্চরাত্র-  
বিং প্রধান প্রধান শ্রোত্রিয়েরা শাস্ত্রনির্দিষ্ট ভোগ্য দ্রব্য সমুদায়  
প্রীতি পূর্বক সর্বাঙ্গে ভোজন করিতেন। ঐ মহীপাল যখন  
ধর্মামুসারে রাজ্য শাসন করিতেন, তৎকালে তাহাব মুখ হইতে  
কদাচ মিথ্যা বাক্য বিনিঃসৃত বা মনোমধ্যে কোনরূপ অসৎ  
কল্পনা সমুদিত হইত না। অতি অল্পমাত্র পাপ কাষেরও  
অনুষ্ঠান করিতেন না। ঐ রাজা সুরগুরু বৃহস্পতির নিকট  
নীতিশাস্ত্র প্রাপ্ত হইয়া তদনুসারে প্রজাপালন করিতেন। এক্ষণে  
ঐ নীতিশাস্ত্র যে রূপে প্রণীত হইল, তাহাও কীর্তন করিতেছি,  
শ্রবণ কর।

পূর্বক সুরেকপর্বতে মরীচি, অত্রি, অঙ্গিরা পুলস্ত্য, পুলহ,  
ক্রতু ও মহাতেজা বশিষ্ঠ এই সাত জন মহর্ষি অবস্থান করি-  
তেন। ঐ সপ্তবিমণ্ডল চিত্রশিখণ্ডী নামে বিখ্যাত। স্বায়ম্ভুব  
মহু উইদিগের অষ্টম। ঐ সমস্ত একাগ্রচিত্ত জিতেন্দ্রিয় সংঘী

ত্রিকালজ সত্যধর্মপরায়ণ মহর্ষি লোকসকলকে স্ব স্ব নিয়মে  
সংস্থাপিত করিয়া রাখিয়াছেন। উইারা একমতাবলম্বন পূর্বক  
লোকের হিতকর বিষয়সমুদায় পর্যালোচনা করিয়া  
সমস্ত এক উৎকৃষ্ট ধর্মশাস্ত্র প্রস্তুত করে।  
অর্থ, কাম ও মোক্ষের বিষয় কীর্তন  
নানাপ্রকার নিয়মপ্রণয়ন  
অন্যান্য তপো-

নারায়ণের আরা-  
প্রতি প্রসন্ন হইয়া।  
ধর্মরাজ ভগবান্  
নারায়ণ তাহাদিগের  
হাদের শরীরে প্রবেশ

করিবার নিমিত্ত আদে, করাতে সরস্বতী লোকের হিতসাধনের  
নিমিত্ত উইাদের শরীরে প্রবেশ করেন। তপঃপরায়ণ ব্রাহ্মণ-  
গণ দেবী সরস্বতীর সাহায্য লাভ করিয়া সেই শব্দ, অর্থ ও হেতু-  
গত শাস্ত্র প্রণয়নে কৃতকার্য হন। এই সর্বোৎকৃষ্ট নীতিশাস্ত্রই  
সর্বশাস্ত্রের অগ্রে প্রস্তুত হয়। মহর্ষিগণ এই ওঁকার স্বরসমল-  
কৃত শাস্ত্র প্রণয়ন করিয়া সর্বপ্রথমে পরম কারুণিক নারায়ণকে  
শ্রবণ করাইলেন। অচিন্ত্যদেহ ভগবান্ নারায়ণ ঐ শাস্ত্র শ্রবণে  
যাহার পর নাই প্রীত ও প্রসন্ন হইয়া অদৃশ্যভাবে সেই তপো-  
ধনগণকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, মহর্ষিগণ! তোমরা এই  
যে লক্ষ শ্রেণিকায়ক উৎকৃষ্ট নীতিশাস্ত্র প্রস্তুত করিয়াছ, ইহা  
হইতেই সমগ্র লোকধর্ম প্রবর্তিত হইবে। ইহা শব্দ, যজু,  
সাম ও অথর্ব বেদের অবিরোধী; স্মৃত্যে ইহাই লোকের  
প্রবৃত্তি ও নিবৃত্তিবিষয়ে সম্পূর্ণ প্রমাণস্থল হইবে। ব্রহ্মার  
প্রসন্নতা, রুদ্রদেবের ক্রোধ, তোমাদিগের প্রজ্ঞাসৃষ্টি, সূর্য্য,  
চন্দ্র, বায়ু, ভূমি, সলিল, অগ্নি, নক্ষত্র ও অন্যান্য ভূতগণের স্ব স্ব  
অধিকারে অবস্থান এবং ব্রহ্মবাদিগণের আত্মাশ্রয়বিষয়ে যেমন  
কাহারই সংশয় উপস্থিত হয় না, সেই রূপ আমি কহিতেছি,  
তোমাদিগের এই শাস্ত্রে কদাচ কাহারই সন্দেহ উপস্থিত হইবে  
না। স্বায়ম্ভুব মহু এই শাস্ত্র অনুসারে ধর্ম কীর্তন করিবেন।  
বৃহস্পতি ও গুক্র উৎপন্ন হইয়া তোমাদিগের এই নীতিশাস্ত্র  
অনুসারে সকলকে উপদেশ দিবেন। ইইারা সর্বত্র এই শাস্ত্র  
প্রচারে প্রবৃত্ত হইলে রাজা উপরিচর বৃহস্পতি হইতে ইহা লাভ  
করিবেন। সেই রাজা সন্তাবসম্পন্ন ও আমার প্রতি অতিমাত্র  
ভক্তিপরায়ণ হইবেন। তিনি তোমাদিগের এই শাস্ত্রানুসারে  
সমস্ত কার্য্যানুষ্ঠান করিবেন। তোমাদের প্রণীত এই শাস্ত্র  
সর্বশাস্ত্র অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ। ইহাতে ধর্ম, অর্থ ও গুহ্য বিষয়সমু-  
দায় বিশেষ রূপে কীর্তিত হইয়াছে। তোমরা এই নীতিশাস্ত্র  
প্রচার করিয়া পুত্র লাভ করিবে এবং রাজা উপরিচরও ইহার



প্রভাবে সাতিশয় সমুদ্রশালী হইবেন। উপরিচরের লোকা-  
স্তর প্রাপ্তি হইলে এই সনাতন নীতিশাস্ত্র অন্তর্হিত হইবে।  
পুত্রবান্ নারায়ণ এই বলিয়া সেই তপোধনগণকে বিদায়  
করিয়া দিলেন। অনন্তর সত্যযুগে বৃহ-  
স্পতি মহর্ষিগণ তাঁহার হস্তে সেই বেদ-  
বেদাদি পুস্তক সমর্পণ করিয়া তপোমু-  
র্তানার্থ অভিলাষিত হইলেন।

### সপ্তত্রিংশদধিক ত্রিশততম অধ্যায় ।

বৎস! মহাকল্পের অবসানে নানাগুণসম্পন্ন অঙ্গিরার পুত্র  
বৃহস্পতি জন্মগ্রহণ পূর্বক দেবতাদিগের পোষ্যগ্রহণ  
করিলে দেবগণ যার পর নাই সুখী হইয়াছিলেন। মহারাজ  
উপরিচর তাঁহার শিষ্য হইয়া তাঁহার নিকট সপ্তর্ষিপ্রদীত সমুদায়  
শাস্ত্র অধ্যয়ন করেন। ঐ রাজা দৈববর্ষি অমুসারে সুরপতি  
ইন্দ্রের ন্যায় রাজ্য পালন করিতেন। উনি মহা সমারোহে  
অশ্বমেধ যজ্ঞের অনুষ্ঠান করিয়াছিলেন। ঐ যজ্ঞে বৃহস্পতি  
হোতা এবং প্রজাপতিপুত্র একত, দ্বিত ও ত্রিত, মহর্ষি মনুধাণ্য,  
বৈভ্য, অর্ক্যাবসু, পরাবসু, মেধাতিথি, তাণ্ড্য, শান্তি, বেদাশরা,  
শালিহোত্রের পিতা কপিল, আদ্য কঠ, বৈশম্পায়নের জ্যেষ্ঠ  
ভ্রাতা তৈত্তিরি, মহর্ষি কণ্ণ ও দেবহোত্র সদগু হইয়াছিলেন।  
নবপতির আজ্ঞাক্রমে যজ্ঞভূমিতে সমুদায় যজ্ঞীয়দ্রব্যসস্তার সঞ্চিত  
হইয়াছিল। মহারাজ উপরিচর এরূপ অহি-সাপবারণ ছিলেন  
যে, তিনি ঐ যজ্ঞেও পণ্ডহত্যা করেন নাই; অরণ্যসমুদ্র বস্ত্র  
ধাবার যজ্ঞভাগ সমুদায় কলিত হইয়াছিল। সংসারভাবহীনা  
ভগবান্ নারায়ণ ঐ যজ্ঞানুষ্ঠানসময়ে উপরিচরের প্রতি প্রসন্ন  
হইয়া নভোমণ্ডল হইতে কেবল তাঁহারই আশ্রয় প্রদর্শন  
পূর্বক স্বীয় যজ্ঞভাগ হরণ করেন। ঐ সময় আব কেহই তাঁহারে  
দর্শন করিতে সমর্থ হন নাই। তখন ভগবান্ বৃহস্পতি অলক্ষিত-  
ভাবে যজ্ঞভাগ গৃহীত হইল দেখিয়া অতিশয় ক্রুদ্ধ হইয়া পুনরায়  
নারায়ণের ভাগ কলিত ও আকাশপথে মহাবেগে স্রব্ধ উদাত  
করিয়া বাষ্পপূর্ণনয়নে রাজা উপরিচরকে কহিলেন, মহারাজ!  
এই আমি ভগবান্ নারায়ণের উদ্দেশে যে যজ্ঞভাগ স্থাপন করি-  
লাম, ইহা তিনি মুর্ত্তিমান হইয়া আমার সমক্ষে গ্রহণ করিবেন,  
সন্দেহ নাই।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! উপরিচরের যজ্ঞ সমুদায়  
দেবতা মুর্ত্তিমান হইয়া স্ব স্ব যজ্ঞভাগ গ্রহণ করিলেন; কিন্তু

ভগবান্ নারায়ণ। নিম্ন

হইলেন? তাহা

তীয় কহিলেন, যজ্ঞ

গণ বৃহস্পতির প্রসন্ন

সত্যযুগের ধর্ম নহে;

অবশ্য কর্তব্য। আপনি

তাঁহার ক্রোধ নাই। ঐ মহ

ঐহাং দর্শন করিত পারেন

দর্শন করিবার ক্ষমতা নাই।

দ্বিত ও ত্রিত বৃহস্পতির পিতা

আমরা ব্রাহ্মণ

আমরা ব্রাহ্মণ

যুগের সাক্ষাৎকার

বর্তী স্মেরক উত্তরভাগস্থ রমণীয় প্রদেশে গমন পূর্বক একপদে

দণ্ডায়মান হইয়া কাষ্ঠের ন্যায় নিশ্চলভাবে সমাহিতচিত্তে সহস্র

বর্ষ কঠোর তপোহুষ্ঠান করিয়াছিলেন। ঐ তপোহুষ্ঠান সমা-

পনের পর আমাদিগের অবতৃত স্নানসময়ে দক্ষ ও গুণ্ডার স্বরে

এই আকাশবাণী আমাদের কর্ণবৃহরে প্রবিষ্ট হইল যে, হে

ব্রাহ্মণ! তোমরা ভগবান্ নারায়ণের প্রতি ভক্তিপরায়ণ

হইয়া তাঁহার সাক্ষাৎকারলাভের নিমিত্ত অত কঠোর তপোহু-

ষ্ঠান করিয়াছ বটে; কিন্তু তাঁহারে দর্শন করা তোমাদের পক্ষে

নিতান্ত দুষ্কর। ক্ষীরোদ সমুদ্রের উত্তর ভাগে শ্বেতদ্বীপ নামে

এক প্রভাসম্পন্ন প্রসিদ্ধ স্থান আছে। ঐ দ্বীপে চন্ড্রের স্থায়

তেজস্বী বচসংখ্যক মহাশ্মা বাস করেন। উহারা সকলেই

ইন্দ্রিবিহীন, স্পন্দহীন, অগন্ধযুক্ত ও নারায়ণের প্রাত দৃঢ়ভক্তি-

পরায়ণ। ঐ মহাশ্মাবাই পুরুষোত্তম ভগবান্ নারায়ণের

সাক্ষাৎকার লাভ করিতে সমর্থ হন। ঐ স্থানে দেবদেব নারা-

য়ণের আবির্ভাব রহিয়াছে। অতএব তোমরা যদি তথায়

গমন করিতে পার, তাহা হইলে কথঞ্চিৎ তাঁহার দর্শনলাভ

করিতে পারিবে।

এইরূপ দৈববাণী হইলে আমরা উহা শ্রবণ করিবামাত্র অতি-

মাত্র ব্যগ্র হইয়া ভগবানের দর্শনাকাঙ্ক্ষায় দৈবনির্দিষ্ট মার্গ

অবলম্বনপূর্বক তদাচরণে সেই শ্বেতদ্বীপে উপনীত হইলাম;

কিন্তু সেই স্থানে গমন করিবামাত্র আমাদিগের দৃষ্টিপথ রুদ্ধ

হইয়া গেল। তখন আমরা সেই পূর্বম পুরুষের কথা মূরে

ধাকুক, তদ্রূপ অন্যান্য পুরুষগণকেও দেখিতে পাইলাম না।

কিয়ৎকাল পরে আমাদিগের জ্ঞানোদয় হইলে আমরা, কঠোর

তপোবল না থাকিলে কেহই সেই পুরুষোত্তমকে দর্শন করিতে

রিবামাত্র

ভামণ্ডল

ভগবান্

। ঐ

শাপ

হলেন,

চন।

দর্শন

দর্শন

দর্শন

দর্শন

দর্শন

দর্শন

দর্শন

দর্শন

দর্শন

দর্শন

দর্শন

দর্শন

দর্শন

দর্শন

দর্শন

দর্শন

দর্শন

দর্শন

দর্শন

দর্শন

দর্শন

দর্শন

দর্শন

দর্শন

দর্শন

দর্শন

দর্শন

দর্শন

দর্শন

দর্শন

দর্শন

দর্শন

দর্শন

দর্শন

দর্শন

শ্বেতদ্বীপনি  
বিষয়ই জ  
ছেদ কর  
হল উপা  
ভী  
প্রবণ ক  
সেই

ইহানে পুনরায় সাত  
দ্বীপিণের ঐ তপস্তা  
অনুর সর্বলক্ষণসম্পন্ন  
হইয়া কৃতাজ্জলিপুটে  
প্রচিতে ভগবান্ নারা-  
হাদিগের প্রতি প্রসন্ন  
পাশিত হয়, শ্বেতদ্বীপ-  
ভাষণ-পন্ন। আমরা তত্তত-  
পন্ন দেখিয়া সেই  
মনত

১৭৩  
হইল। ঐ সময় সেই শ্বেতদ্বীপানবানারা আমাদিগের সর্বাপ্রা-  
গমন করিব; এই কথা কহিতে কহিতে কৃতাজ্জলিপুটে ভগ-  
বান্ নারায়ণকে নমস্কার করত সেই তেজঃপুঞ্জাভিমুখে মহাবেগে  
ধাবমান হইয়া তাঁহারে উপহার প্রদান করিলেন। তৎকালে  
সেই অলৌকিক তেজঃপ্রভাবে সহসা আমাদিগের দৃষ্টি, বল ও  
ইন্দ্রিয়শক্তি সমুদায় প্রতিহত হইয়া গেল। তখন কেবল এই-  
মাত্র শব্দ আমাদিগের কণকহরে প্রবিষ্ট হইল যে, হে পুণ্ডরী-  
কাক্ষ! তোমার জয় হউক, হে জম্বীকেশ! তুমি বিশ্বভাবন  
মহাপুরুষ ও সকলের আদি, তোমারে নমস্কার। ঐ সময় বিবিধ  
গন্ধযুক্ত পবিত্র সমীরণ দিব্য পুষ্প ও ওষধি বহন করত প্রবাহিত  
হইতে লাগিল। অনন্তর সেই তেজস্বী পুরুষগণ পরম ভক্তি-  
সহকারে কায়মনোবাক্যে সেই তেজঃপুঞ্জের পূজা আরম্ভ করি-  
লেন। তৎকালে সেই মহাদ্বাদিগের বাক্য শ্রবণ করিয়াই  
আমাদের বোধ হইল যে, ভগবান্ নারায়ণ নিশ্চয়ই তথায় সমু-  
পস্থিত হইয়াছেন; কিন্তু আমরা তাহার মায়াপ্রভাবে মুগ্ধ  
হইয়া তাঁহারে সন্দর্শন করিতে পারিলাম না। কিয়ৎক্ষণ পরে  
বায়ু প্রতিনিবৃত্ত ও পূজোপহার সমুদায় প্রদত্ত হইলে, আমরা  
নিতান্ত চিন্তাকুল হইলাম। ঐ সময় সেই বিগুহ্যোনি-  
প্লুত সহস্র সহস্র মহাত্মার মধ্যে একজনও আমাদিগের  
প্রতি সনঃসংযোগ বা দৃষ্টিপাত করিলেন না। তাঁহারা সক-  
লেই স্তম্ভচিত্তে একমাত্র ব্রহ্মের প্রতি চিন্ত সমাধান করিয়া  
রহিলেন।

এইরূপে আমরা ইতিকর্ষব্যতাবিমুক্ত হইয়া সেই স্থানে নিবল  
হইলে ক্ষণকাল পরে এই আকাশবাণী প্রাক্তভূত হইল যে, হে  
মুনিগণ! তোমরা এই যে শ্বেতদ্বীপস্থ মানবগণকে সন্দর্শন  
করিলে, ইহারা বাহ্যেঞ্জিয়শূন্য; ইহারা ভগবান্ নারায়ণের

সহিত সাক্ষাৎকারলাভ সমর্থ হন। তোমরা অচিরেই স্বস্থানে  
প্রস্থান কর। ভক্তিবিশীন ব্যক্তিরা কখনই তাঁহার সহিত  
সাক্ষাৎকার লাভে সমর্থ হয় না। বহুকাল তপশ্চর্য্য করিতে  
করিতে একেবারে তদগতচিত্ত হইতে পনিয়াও তাঁহার সহিত  
নারায়ণকে সন্দর্শন করিতে পারেন না। এই কার্য  
কর্ম শেষ হয় নাই। ইহাও জানিও যে, দেবগণের কার্য্যসিদ্ধির নিমিত্ত  
সেই দেবগণের সহচর হইতে হইবে।

এরাচার্য্য! আমরা তৎকালে সেই অমৃততুল্য অমৃত  
আকাশবাণী শ্রবণ করিবামাত্র ভগবান্ নারায়ণের প্রসাদে  
অভীষ্ট স্থানে সমাগত হইলাম। আমরা এতাদৃশ কঠোর তপস্তা  
ও হব্য কব্যা প্রদান করিয়াও যখন নারায়ণের সাক্ষাৎকার লাভ  
করিতে সমর্থ হই নাই, তখন তুমি কিরূপে তাঁহারে সন্দর্শন  
করিবে। ভগবান্ নারায়ণ এই বিশ্বসংসারের সৃষ্টিকর্তা, হব্যকব্য-  
ভোজী, জরামৃত্যুবিহীন, সূক্ষ্ম ও দেবদানবগণের পূজিত।

হে ধর্ম্মরাজ! একত, দ্বিত, ত্রিত ও সদস্তগণ এইরূপে  
বিবিধ অনুন্নয় বিনয় করিলে অসাধারণ ধীশক্তিসম্পন্ন মহাত্মা  
বৃহস্পতি দেবগণের পূজা করিয়া যজ্ঞ সমাধান করিলেন। যজ্ঞ  
সমাপ্ত হইলে সত্যধর্ম্মপরায়ণ নরপতি উপরিচর পরম স্তখে প্রজা  
প্রতিপালন করিতে লাগিলেন এবং পরিণামে কল্বেবর পরিত্যাগ  
পূর্ব্বক স্বরলোকে গমন করিলেন। ঐ মহাত্মা বহুকাল স্বর্গে  
বাস করিয়া ব্রহ্মশাপনিবন্ধন তথা হইতে পরিত্রষ্ট হইয়া ভূগর্ভে  
প্রবিষ্ট হইয়াছিলেন। ঐ স্থানেও তাহার ধর্ম্মবুদ্ধির কিছুমাত্র  
বৈলক্ষণ্য হয় নাই। তিনি ভূগর্ভে থাকিয়াও নারায়ণের প্রতি  
দৃঢ়ভক্তি প্রদর্শন ও নারায়ণের মন্ত্রজপ করিয়া তাঁহার প্রসাদে  
পুনরায় মহীতল হইতে উদ্ধৃত হইয়া ব্রহ্মলোকে গমন করিয়া-  
ছিলেন।

### অষ্টত্রিংশদধিক ত্রিশততম অধ্যায়।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! রাজা উপরিচর অভিশয়  
বিষ্মুক্ত ছিলেন, তবে তিনি কি নিমিত্ত দেবলোক হইতে পরি-  
ত্রষ্ট হইয়া ভূগর্ভে প্রবেশ করিলেন?

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ! এই স্থলে মহর্ষিভিষ্মসংবাদ  
নামক এক প্রাচীন ইতিহাস কীর্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর।  
একদা স্বরগণ মহর্ষিদিগকে কহিলেন, অজ্ঞেয়দন করিয়া যজ্ঞা-

হুষ্ঠান করাই কর্তব্য । শাস্ত্রানুসারে ছাগপুণ্ডরেই অজ বলিয়া নির্দেশ করা যায় । মহর্ষিগণ কহিলেন, বেদে নির্দিষ্ট আছে, কীটপতঙ্গ ইত্যাদি যজ্ঞাহুষ্ঠান করিবে । বীজের নামই অজ ; অতএব যজ্ঞাহুষ্ঠান করা কদাপি কর্তব্য নহে । যে ধর্ম্মে পণ্ড-  
 ছেদন করিয়া যজ্ঞাহুষ্ঠান করিবে, ধর্ম্ম বলিয়া কখনই স্বীকার করা যাইবে না । অতএব অজ শব্দেই সত্যযুগ । এই যুগে পণ্ডহিংসা করিয়া যজ্ঞাহুষ্ঠান করিয়া পাপকিন্ত হইতে পারে ?

দেবতা ও মহর্ষিগণ পরস্পর এইরূপ বাদানুবাদ করিতেছেন, এই অবসরে মহারাজ উপরিচর আপনার বল ও বাহনের সহিত আকাশমার্গ দিয়া তথায় আগমন করিতে লাগিলেন । তখন ব্রাহ্মণেরা মহারাজ উপরিচরকে তথায় আগমন করিতে দেখিয়া দেবতাদিগকে কহিলেন, সুরগণ ! এই মহাশ্বাই আমাদের সন্দেহ দূর করিবেন । এই রাজা যাজ্ঞিক, দানশীল ও সর্বভূতের হিতানুষ্ঠানে তৎপর ; ফলতঃ ইনি সর্বংশেই শ্রেষ্ঠ, অতএব আমরা এই বিষয় জিজ্ঞাসা করিলে ইনি কদাচই বিপরীত সিদ্ধান্ত করিবেন না ।

তাহারা এইরূপ পরামর্শ করিয়া মহারাজ উপরিচরের নিকট গমন পূর্বক কহিলেন, মহারাজ ! ছাগপণ্ড ও ওমধি এই দুই বস্তুর মধ্যে কোন বস্তু দ্বারা যজ্ঞাহুষ্ঠান করা কর্তব্য ? আমাদের এই বিষয়ে অতিশয় সংশয় উপস্থিত হইয়াছে ; তুমি উহা নিরাকরণ কর । আমাদের মতে তুমি বাহা কহিবে, তাহাই প্রমাণ । তখন মহারাজ বহু কৃতাজ্ঞলিপুটে তাহাদিগকে কহিলেন, আপনাদিগের মধ্যে কাহার বিরূপ অভিপ্রায়, অগ্রে আমার নিকট তাহা ব্যক্ত করুন । মহর্ষিগণ কহিলেন, মহারাজ ! আমাদের মতে ধাতু দ্বারা যজ্ঞ করা বিধেয় । কিন্তু দেবগণ কহিতেছেন, যজ্ঞে ছাগপণ্ড ছেদন করাই শ্রেয়ঃ । এক্ষণে এ বিষয়ে তোমার কি অভিপ্রায়, তাহা প্রকাশ কর । তখন মহারাজ বহু দেবগণের অভিপ্রায় পরিজ্ঞাত হইয়া তাহাদিগের প্রতি পক্ষপাত প্রদর্শন পূর্বক কহিলেন, হে ব্রাহ্মণগণ ! ছাগ ছেদন করিয়াই যজ্ঞাহুষ্ঠান করা বিধেয় । তখন সেই ভাস্করের ন্যায় তেজস্বী মহর্ষিগণ বিমানস্থ মহারাজ উপরিচরকে আপনাদিগের মতের বিরুদ্ধবাদী দেখিয়া ক্রোধভরে কহিলেন, মহারাজ ! তুমি নিশ্চয়ই দেবগণের প্রতি পক্ষপাত করিয়া এই কথা কহিতেছ ; অতএব অচিরেই দেবলোক হইতে পরিত্রষ্ট হও । আজি অবধি তোমার দেবলোকে গতিরোধ হইল । তুমি আমাদের অভিশাপ প্রভাবে ভূমি ভেদ করিয়া তন্মধ্যে

প্রবেশ করিবে । মহর্ষিগণ এইরূপ শাপ প্রদান করিবামাত্র রাজা উপরিচর ভূগর্ভে প্রবেশ করিবার নিমিত্ত নভোমণ্ডল হইতে অবতীর্ণ হইতে লাগিলেন । কিন্তু তৎকালে ভগবান্ নারায়ণের প্রসাদে ভগবান্ বিলুপ্ত হইল না । ঐ সময় দেবগণ সমবেত হইয়া হিরণ্যে উপরিচর বহুর শাপ শাস্তির উপায় চিন্তা করিতে লাগিলেন । তাহারা কহিলেন, এই মহাশ্বা আমাদেরই অভিশাপগ্রস্ত হইয়াছেন । এক্ষণে ইহার শাপমোচনের উপায় বিধান করা আমাদের কর্তব্য । তাহারা পরস্পর এইরূপ বাদানুবাদ করিতে মনো-  
 মনো উপরিচরকে পুনঃপুনঃ কহিতে লাগিলেন, ভগবান্ বিলুপ্ত হইয়াছেন । তিনি সুরাসুরগণের পক্ষ ধরুক । তিনিই প্রসন্ন হইয়া তোমার শাপ মোচন করিয়া দিবেন । এক্ষণে মহাশ্বা ব্রাহ্মণগণের সম্মান রক্ষা করা তোমার অবশ্য কর্তব্য । উহাদিগের তপোবলে অবশ্যই তোমার অভীষ্ট সিদ্ধ হইবে । অতঃপর তোমারে নিশ্চয়ই দেবলোক হইতে পরিত্রষ্ট হইয়া ভূগর্ভে প্রবিষ্ট হইতে হইবে । অতএব আমরা এক্ষণে তোমার উপকারার্থ তোমারে এই বর প্রদান করিতেছি যে, তুমি অভিশাপ দোষে যত দিন ভূগর্ভে বাস করিবে, তত দিন, যজ্ঞকালে ব্রাহ্মণেরা গৃহভিত্তিতে যে যুতধারা প্রদান করিবেন, সেই যুত ভক্ষণ দ্বারা তোমার ক্ষুৎপিপাসা নিবৃত্তি হইবে । ঐ যুতধারারে লোকে বহুধারা বলিয়া কীর্তন করিবে । এক্ষণে তুমি হুঃখিত হইও না । তুমি যখন ভুববরে বাস করিবে, তৎকালে ঐ বহুধারা ও আমাদের প্রদত্ত তেজঃপ্রভাবে ক্ষুৎপিপাসা তোমারে কোনক্রমেই নিপীড়িত করিতে সমর্থ হইবে না । আমরা তোমারে আরও এই বর প্রদান করিতেছি যে, সর্বদেবপ্রদান ভগবান্ বিলুপ্ত হইয়া তোমার প্রতিপ্রীত ও প্রসন্ন হইয়া তোমারে ব্রহ্মলোকে লইয়া যাইবেন । দেবগণ, মহারাজ উপরিচরকে এইরূপ বর প্রদান করিয়া স্বর্ষিগণের সহিত স্ব স্ব স্থানে প্রস্থান করিলেন ।

অনন্তর রাজা উপরিচর ভূগর্ভে প্রবেশ করিয়া নারায়ণের পূজা, নারায়ণনির্দিষ্ট মন্ত্র জপ এবং তাহারই উদ্দেশে পঞ্চ কালে পঞ্চ যজ্ঞের অনুষ্ঠান করিতে লাগিলেন । কিয়দ্দিন পরে ভগবান্ নারায়ণ রাজা উপরিচরের ভক্তি দর্শনে যাহার শর নাই প্রীত হইয়া মহাবেগসম্পন্ন পক্ষিরাজ গরুড়কে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, বৈনতেয় ! ধর্ম্মপরায়ণ মহীপাল উপরিচর বহু ক্রোধবিষ্ট ব্রাহ্মণগণের অভিশাপপ্রভাবে ভূগর্ভে প্রবিষ্ট হইয়াছেন । এক্ষণে

তিনি সেই সমস্ত ব্রাহ্মণের প্রতি  
ছেন। অতএব তুমি আমার  
রাজ্যে নভোমণ্ডলে আনয়ন  
বিস্তার পূর্বক বায়ুবেগে ভূগ-  
সমুপস্থিত হইয়া তাঁহারে গ্রহণ  
করিয়া তাঁহারে পরিত্যাগ করিল।  
মহারাজ উপরিচর পুনরায় দেব-  
প্রদর্শন করিয়া-  
সারে অবিলম্বে ঐ  
বিহগরাজ পক্ষস্থ  
উপরিচরের সমীপে  
না নভোমণ্ডলে গমন  
করিয়া তাঁহারে পরিত্যাগ করিবার  
ধারণ করিয়া একলোকে  
প্রদর্শন করিলেন।

মহারাজ উপরিচর

দেবগণের অন্তর্গত  
তিনি কেবল দেবাদিদেব হরির  
তেন বলিয়াই  
অচিরে তাঁহার শাপ শাস্তি ও ব্রহ্মলোক প্রাপ্তি হইয়াছিল।  
এই আমি তোমার নিকট উপরিচর রাজ্যের বৃত্তান্ত কীর্তন করি-  
লাম। এক্ষণে নারদ বৈষ্ণবে শ্বেতদ্বীপে গমন করিলেন, তাহাও  
আনুপূর্বিক কীর্তন করিতেছি, অবহিতচিত্তে শ্রবণ কর।

### একোনচত্বারিংশদধিক ত্রিশততম অধ্যায় ।

হে ধর্মরাজ! অনন্তর দেবর্ষি নারদ শ্বেতদ্বীপে সমুপস্থিত  
হইয়া পূর্ণচন্দ্রসদৃশ তত্রস্থ মানবগণকে সন্দর্শন করিয়া ভক্তিভাবে  
তাঁহাদিগকে নমস্কার করিলে, তাঁহারাও মনে মনে তাঁহার  
অর্চনা করিলেন। অনন্তর তিনি ভূগবান্ নারায়ণের দর্শনভি-  
য়াবে জপপরায়ণ ও উদ্ধবাহ হইয়া একাগ্রচিত্তে সেই নির্ভণ  
বিশ্বময় নারায়ণের স্বরূপাণ্ডে প্রবৃত্ত হইয়া কহিলেন, হে দেব-  
দেবশ! তুমি নিষ্ক্রিয়, নির্ভণ, লোকসাক্ষী, ক্ষেত্রজ, পুরুষো-  
ত্তম, মহাপুরুষ, অনন্ত, ত্রিগুণময়, অমৃত, অনৃত্যক্ষ, অনন্তদেব,  
আকাশ ও নিত্যস্বরূপ। কাঁথ্যাকারণ দ্বারা কখন তোমারে  
জ্ঞাত হওয়া যায়; আবার কখন অবগত হওয়া নিতান্ত দুঃসাধ্য।  
হে নারায়ণ! তুমি সত্যময়, আদিদেব ও সমুদায় বস্তুর ফল  
প্রদ। তুমি প্রজাপতি, সুপ্রজাপতি, মহাপ্রজাপতি, বনস্পতি,  
উজ্জস্পতি, বাচস্পতি, জগৎপতি, মনস্পতি, দিবস্পতি, মরুৎপতি,  
সলিলপতি, পৃথিবীপতি ও দিকপতি। মহাপ্রলয় উপস্থিত হইলে  
তুমি জগতের একমাত্র আধার হইয়া থাক। তুমি অপ্রকাশ ও  
ব্রহ্মার বেদোপদেশ। তুমি যজ্ঞ ও অধ্যয়নাদিস্বরূপ। শাস্ত্রে  
তোমারেই মহারাজিকাদিগণ চতুষ্টয় বলিয়া কীর্তন করিয়া  
থাকে। তুমি দীপ্তিশীল ও মহাদীপ্তিশীল। তুমি যজ্ঞের

প্রধান সাত ভাগ অঙ্গীকার করিয়া থাক। তুমি চতুর্দশ যম,  
যমপত্নী, চিত্রগুপ্তাদিস্বরূপ। তোমারে তুষিত ও মহাতুষিত  
নামক দেবগণ বলিয়া নির্দেশ করা যায়। তুমি অগ্নি ও  
আরোগ্য, কামাদিবশীভূত ও জিতেন্দ্রিয়  
ধীন। তুমি অপরিমেয়, যজ্ঞ, অগ্নি ও যজ্ঞের অঙ্গ  
এবং ক্রতি

তুমি দিবা, রাত্রি,  
এই পঞ্চ কাল বিধাতার অধি-  
শূন্য তোমারই মহিমা কীর্তিত আছে। তুমি

মনোজ্ঞিত ও মানসিক। তোমাতে সমুদায় নামের  
সম্ভব হয়। তুমি ব্রহ্মারও নিয়ন্তা। তুমি বেদব্রত সমাপ্ত করিয়া  
অবভৃতে পুত্র হইয়াছ। লোকে তোমাকে হংস, পরমহংস,  
মহাহংস, পরমযাজ্ঞিক, সাংখ্যাবোগ ও সাংখ্যমুখি বলিয়া নির্দেশ  
কবে। তুমি জীব, হৃদয়, ইন্দ্রিয়, সমুদ্রজল, বেদ ও ব্রহ্মাণ্ডমধ্যে  
শয়ন কর বলিয়া তোমারে অমৃতেশ্বর, হিরণ্যেশ্বর, দেবেশ্বর,  
কুশেশ্বর, একেশ্বর ও পদ্মেশ্বর এই ছয় নামে আহ্বান করা যায়।  
তুমি বিশ্বেশ্বর, বিশ্বক্সেন, জগতের আদিকারণ ও প্রকৃতি।  
তোমার আশ্রয়শ্রী অগ্নিস্বরূপ। তুমি বড়বানল, আলতি, সাংখ্যি,  
বসুটকার, ওজস্ব, তপস্বী, মন, চন্দ্রনা, চক্ষু, আজ্ঞা, স্বর্বা, দিগ্গজ,  
দিগ্ভাঙ্গ, বিদগ্ভাঙ্গ, হৃদগ্রীব, ঋগ্বেদোক্ত প্রথম মন্ত্রায়, ব্রহ্ম-  
বাদি বর্ণের রক্ষাকর্তা, গার্হপত্যাদি পঞ্চ অগ্নি, ষুড়ঙ্গবেদ, প্রাগ্-  
জ্যোতিষজ্যোষ্ঠ, সামগ ও সামবেদোক্ত ব্রতধারী, অগ্নিশিখা,  
পঞ্চ মহাকল্প, ফেনপাচাৰ্য্য, বালখিল্য, বৈপানস, অভয়যোগী,  
গরিসম্মানবিহীন, যুগাদি, যুগমধ্য, যুগান্ত, আখণ্ডল, প্রাচীনগর্ভ,  
কৌশিক, পুণ্ড্রিত ও পুণ্ড্রিতস্বরূপ। তুমি বিশ্বকর্তা ও বিশ্ব-  
রূপী। তুমি নাচিকেত নামক অগ্নিতে তিন বার যজ্ঞ করিয়াছ।  
তোমার গতি বা ভোগের ইয়ত্তা নাই। তুমি আদ্যন্তমধ্যবিহীন।  
তুমি ব্রতাবাস, সমুদ্রাদিবাস, যশোবাস, তপোবাস, দয়াবাস,  
লক্ষ্যাবাস, বিদ্যাবাস, কীর্ত্যাবাস, শ্রীনিবাস ও সর্বাবাস।  
তুমি বাসুদেব, সর্বচন্দ্রক, হরিহর, অখমেধ, যজ্ঞভাগহর, বর-  
প্রদ, সুখপ্রদ ও ধনপ্রদ। তুমি যম, নিয়ম, মহানিয়ম, কৃচ্ছ্র,  
অতিকৃচ্ছ্র ও সর্বকৃচ্ছ্র। তুমি নিয়মধর, শ্রমবিহীন, ব্রহ্মচারী,  
নৈষ্ঠিক, বেদজিয়, অজ, সর্বগতি, সর্বদর্শী, ইন্দ্রিয়ের অগ্রাহ,  
অচল, মহাবিভূতি, মাহাত্ম্যময়শরীর, পবিত্র, মহাপবিত্র, হির-  
ণ্ময়, বৃহৎ, অপ্রতর্ক্য, অবিজ্ঞেয়, ব্রহ্মাগ্রগণ্য, প্রজা সমূহের  
সৃষ্টিসংহারকর্তা, মহামায়াধর, চিত্রশিখণ্ডী, বরপ্রদ ও পুরোডাশ-  
ভাগহারী। তুমি সমুদায় যজ্ঞ অতিক্রম করিয়াছ। তোমার

তুচ্ছ বা সংশয়ের লেশমাত্র নাই। তুমি সমুদায় কার্যে প্রবৃত্ত ;  
আবার সমুদায় হইতে নিবৃত্ত রহিয়াছ। তুমি ব্রাহ্মণরূপী,  
ব্রাহ্মণ্যে বিশ্বমুষ্টি, মহামুষ্টি, বান্ধব ও ভক্তবৎসল। তোমারে  
হে ব্রহ্মণ্যদেব ! আমি তোমার নিতান্ত  
ভক্ত ;

### চত্বারিংশদধিক শ্লোকসম্বলিতঃ ।

তপোধনাত্রাণা দেবর্ষিনারদ এইরূপ পবন গুহ্য নাম সমুদায়  
উচ্চারণ পূর্বক বিধিরূপ ভগবান্ নারায়ণের স্তব করিলে তিনি  
প্রসন্ন হইয়া তাঁহারে স্বীয় রূপ প্রদর্শন করিলেন। তখন দেবর্ষি  
নারদ দেখিলেন, এক অসংখ্যানেন্দ্র অসংখ্যামরক অসংখ্যাবাহ ও  
অসংখ্যোদব মহাপুরুষ তাঁহার সমীপে অবস্থান করিতেছেন।  
তাঁহার শরীরের কোন স্থান চক্রে ন্যায়, কোন স্থান অগ্নির  
ন্যায়, কোন স্থান শুকপক্ষীর ছায়, কোন স্থান ক্ষটিকের ছায়,  
কোন স্থান নীল বজ্রলের ছায়, কোন স্থান সুবর্ণের ছায়,  
কোন স্থান প্রবালের ছায়, কোন স্থান খেও বৈদূষ্যমণির ছায়,  
কোন স্থান নীল বৈদূষ্যমণির ন্যায়, কোন স্থান ইজ্ঞনীলমণির  
ন্যায়, কোন স্থান ময়ূরীন্দ্রাবার ন্যায় ও কোন স্থান মুক্তহারের  
ন্যায় বর্ণে সুশোভিত এবং কোন স্থান বা নিতাস্থ অব্যক্ত।  
তিনি এক মুখে ওঙ্কারযুক্ত সাবিত্রী উচ্চারণ ও অন্যান্য মুখ  
সমুদায়ে আরণ্যক প্রভৃতি বিবিধ বেদমন্ত্র গান করিতেছেন এবং  
তাঁহার কবে বেদী, কমণ্ডলু, বিবিধ গুল মণি, কুশ, মৃগচর্ম, দণ্ড  
কাষ্ঠ ও অলিত জ্ঞাতান বিদ্যমান রহিয়াছে। চরণে অপূর্ণ  
পাদুকা শোভা পাইতেছে। দেবর্ষি নারদ ভগবান্ নারায়ণের  
সেই অপরূপ রূপ দর্শনে পুলকিত হইয়া ভক্তিভাবে তাঁহারে  
অভিবাদন ও তাঁহার স্তব করিতে লাগিলেন।

তখন সেই দেবাদিদেব ভগবান্ নারায়ণ নারদকে সম্বোধন  
পূর্বক কহিলেন, দেবর্ষে ! পূর্বে মহর্ষি একত, দ্বিত ও ত্রিত  
আমার দর্শনলাভসময় এই স্থানে আগমন করিয়াছিলেন, কিন্তু  
তাঁহারা আমায়ে দর্শন করিতে সমর্থ হন নাই। ঐকান্তিক  
ভক্তি না থাকিলে কেহই আমায়ে দেখিতে পায় না। তুমি  
আমার প্রতি একান্ত ভক্তিপরায়ণ ; এই নিমিত্ত আমার দর্শন  
লাভে সমর্থ হইলে। আমার এই মূর্তি ধর্মের গৃহে চারি অংশে  
সমুৎপন্ন হইয়াছে ; অতএব তুমি নিরন্তর সেই সমুদায় মূর্তির  
আরাধনা করিবে। আজি আমি তোমার প্রতি নিতান্ত প্রসন্ন

হইয়াছি। অতএব বর্ষা নামক কোন বরলাভের বাহা থাকে,  
তাহা প্রকাশ কর।

নারদ কহিলেন, ঐশ্বর্য্য আমি আপনাকে দর্শন  
করিয়া তপস্তা, যম ও ব্রহ্মচর্য্য ফল লাভ করিলাম। যখন  
আমি আপনার এই মূর্তি দর্শনে সমর্থ হইয়াছি, তখন  
আমার অন্য অন্য বর কি ?

তখন ভগবান্ নারায়ণ নারদকে পুনর্বার কহিলেন, বৎস !  
এই চক্রে ন্যায় দেদীপ্যমান ত্রিতৈশ্বর্য্য তত্ত্বগণ আহাববিহীন  
হইয়া একাগ্রচিত্তে আমার ধ্যান করিতেছেন। তুমি এই

করিলে ইহাদিগের মিত্র হইতে পারিবে।  
লভে অন্য বর চাহিবে না।  
রজ ও তমোভূত হইতে এককালে নিবৃত্ত হইয়াছে এবং আমার  
প্রতি একান্ত ভক্তিপরায়ণ হইয়া নিষ্কল লাভ করিয়াছে। ইহারা  
পরিণামে আমাতেই প্রবেশ করিবে সন্দেহ নাই। যিনি রূপ,  
রস, গন্ধ, স্পর্শ ও শব্দ বিহীন, ত্রিতৈশ্বর্য্যী এবং সর্বলোকের  
আত্মা ও সাক্ষীস্বরূপ ; প্রাণিগণের দেহনাশে সাঁহার নাশ নাই ;  
যিনি অজ, নিত্য, নিগুণ, নিরাকার, চতুর্দিশশক্তিভ্রাতৃভ্রাতৃ,  
ক্রিয়াবিহীন ও জ্ঞানদৃশ বলিয়া অভিহিত হন এবং ব্রাহ্মণগণ  
সাঁহাতে প্রবেশ করিয়া মুক্তিলাভ করেন, সেই সনাতন পরমা-  
ত্মাদেবী বাসুদেব বলিয়া নির্দেশ করা যায়। তাঁহার মাহাত্ম্য  
ও মহিমা সর্বত্র বিবাজিত রহিয়াছে। তিনি শুভাশুভ কার্যে  
কদাচ লিপ্ত হন না। সর্ব, রজ ও তম এই তিন গুণ জীব-  
মাত্রেরই দেহে নিরন্তর অবস্থান ও বিচরণ করে। জীবাত্মা ঐ  
সমুদায় গুণেব ভোক্তা ; কিন্তু পরমাত্মা ঐ সমুদায় হইতে  
পৃথক্। তিনি নিগুণ, গুণপালক, গুণস্রষ্টা ও গুণাতীত বলিয়া  
অভিহিত হন। সমুদায় জগৎ সলিলে, সলিল জ্যোতিতে,  
জ্যোতি বায়ুতে, বায়ু, আকাশে, আকাশ মনে, মন প্রকৃতিতে ও  
প্রকৃতি পরব্রহ্মে লীন হইয়া থাকে। সেই সনাতন পরব্রহ্ম  
কিছুতেই লীন হন না ; তাঁহা হইতে শ্রেষ্ঠ আর কেহই নাই।  
ইহলোকে স্থাবরজঙ্গমায়ক সমুদায় প্রাণীই অনিত্য ; কেবল  
সেই সর্বভূতের আত্মভূত সনাতন বাসুদেবই নিত্য বলিয়া  
নির্দিষ্ট হইয়া থাকেন।

পৃথিবী, বায়ু, আকাশ, সলিল ও তেজ এই পঞ্চভূত একত্র  
মিলিত হইয়া শরীররূপে পরিণত হয়। যেমন পঞ্চভূত ব্যতীত  
শরীর উৎপন্ন হয় না, তজ্জগৎজীবিত শরীরস্থ বায়ু কোন ক্রমেই  
সঞ্চালিত হইতে পারে না। এই নিমিত্ত জীবাত্মা শরীরে  
আবির্ভূত হইলেই লোকের শরীর চেষ্টাযুক্ত হয়। পণ্ডিতেরা

সেই জীবাগ্নারেই ভগবান, সর্গের বলিয়া নির্দেশ করিয়া থাকেন। ঐ সর্গবর্ণনা প্রচ্যায়ের উৎপত্তি হয়। তিনি সর্বভূতের মঙ্গলকালে সমুদায় প্রাণীই তাঁহাতে লীন হইতে অনিরুদ্ধের উৎপত্তি স্বরূপ। তাঁহা হইতে কণা পরিপূর্ণ সমুদায় জগৎ উৎপত্তি। তাঁহা হইতেই জগৎ-কার্যের প্রকাশক বলিষ্ঠ জীবাগ্না সর্গবর্ণনা প্রচ্যায়।

স্বাবরজন্মায়ক সমুদায় জগৎ হইতেই সৎ, অসৎ, ক্ষয় ও পদ্যের সৃষ্টি হইয়াছে। আমার ভক্তগণ মুক্ত হইয়া আনাতেই প্রবেশ করিয়া থাকে। পণ্ডিতেরা আমায়েই চতুর্ভুজ শক্তি তত্ত্বাতীত নিগূণ, নিজীয়, নির্দ্বন্দ্ব ও নিস্পরিগ্রহ পুরুষ বলিয়া নির্দেশ করিয়া থাকেন। তুমি আমায়ে রূপবান্ অবলোকন করিতেছ; কিন্তু বস্তুতঃ আমার রূপ নাই। অমনি ইচ্ছা করিলেই মুহূর্ত্তমধ্যে এই রূপ সংহার করিতে পারি। তুমি কেবল আমার মায়াপ্রভাবেই আমায়ে এইরূপ দর্শন করিতেছ। হে দেবর্ষে! এই আমি তোমার নিকট মূর্ত্তিচতুষ্টয়ের বৃত্তান্ত সবিস্তরে কীতন করিলাম। পণ্ডিতেরা আমায়েই জীবস্বরূপ বলিয়া নির্দেশ করেন; জীব আমাতেই লীন হইয়া থাকে। ভাবদ্বন্দ্ব পদার্থ নহে; অতএব আমি জীবাগ্নারে দর্শন করিয়াছি, এইরূপ বুদ্ধি যেন তোমার উপস্থিত না হয়। আমি সর্বস্থানে ও সর্বভূতের অন্তরে অবস্থান করিতেছি। প্রাণিগণের দেহ বিনষ্ট হইলেও আমার বিনাশ হয় না। লোককনিদান বেদপাঠনিষ্ঠ চতুরানন ব্রহ্ম আমার নাশাবধি কাষের চিন্তা করিয়া থাকেন। ভগবান্ রুদ্রদেব ক্রোধপ্রযুক্ত আমার লগাটদেশ হইতে বহির্গত হইয়াছেন। এই দেখ, একাদশ রুদ্র আমাব দক্ষিণ পাশ্বে, দ্বাদশ আদিত্য আমার বাম পাশ্বে, অগ্নিনীকুমারদ্বয় পৃষ্ঠভাগে, দেবশ্রেষ্ঠ অষ্টবক্ষ আমার সম্মুখে অবস্থান করিতেছেন। এই দেখ, দক্ষাদি প্রজাপতি, সপ্ত মহর্ষি, বেদ, অসংখ্য যজ্ঞ, অমৃত, ওষধি, তপস্বী, নিয়ম, সংযম, অষ্ট ঐশ্বর্য্য, শ্রী, লক্ষী, কীৰ্ত্তি পৃথিবী, বেদমাতা সরস্বতী, জ্যোতিশ্রেষ্ঠ, ধ্রুবনক্ষত্র, মেঘ, সমুদ্র, সরোবর ও নদীসমুদায়, সত্ত্বাদিগুণত্রয় এবং মূর্ত্তিমান্ চতুর্ভুজ পিতৃগণ সকলেই আমাতে অবস্থান করিতেছেন। দেব

ও পিতৃগণের মধ্যে আমিই অধিতীর আদি পিতা। আমি হরগ্রীব হইয়া পশ্চিম ও উত্তর সমুদ্রমধ্যে প্রভাসহকরে প্রবৃত্ত হবাকব্য ভক্ষণ করিয়া থাকি। আমি যজ্ঞরূপী হইয়া ভগবান্ ব্রহ্ম আমাকর্তৃক সৃষ্ট হইয়া যজ্ঞাভ্যাসপূর্বক আমার আরাধনা করিয়াছিলেন। তদ্বিকল্পে আমি তাঁহাকে হইয়া তাঁহারে এই বলি— তুমি কল্পের অধিকতা তুমি কল্পের নাম লাজ করিবে। করিবে, তাহা কোন ব্যক্তিই অতিক্রম করিতে পারিবে না। তুমি বরাভিলাষীদিগকে বর প্রদান করিতে পারিবে। দেব, অসুর, ঋষি, পিতৃ ও বিবিধ জীবগণ তোমার উপাসনা করিবে। আমি দেবগণের কার্য সাধনার্থ অবনীমণ্ডলে অবস্থান করিতেছি। তুমি আমায়ে পুত্রের স্থায় শাসন ও কার্যে নিয়োগ করিবে। হে তপোধন! আমি ব্রহ্মারে এইরূপ বিবিধ বরপ্রদানপূর্বক নিবৃত্তিমার্গ অবলম্বন করিয়া আছি; নিবৃত্তিই পবন ধন্য, অতএব নিবৃত্ত অবলম্বন করাই সকলের কর্তব্য।

সাম্ব্যশাস্ত্রজ্ঞ আচার্য্যেরা আমায়ে বিদ্যাশক্তিসম্পন্ন স্বর্ঘ্যমণ্ডলস্থ কপিল বলিয়া কীর্ত্তন করেন। আমি বেদশাস্ত্রে ভগবান্ হিরণ্যগত ও যোগশাস্ত্রে যোগাভ্যাসক বলিয়া নির্দিষ্ট হইয়াছি। আমি এক্ষণে প্রকাশভাবে স্বর্গে অবস্থান করিতেছি; কিন্তু সহস্রযুগ অতীত হইলে পুনরায় এই জগৎ সংহার পূর্বক স্বাবরজন্মায়ক সমুদায় জীবকে শরীরস্থ করিয়া একাকী বিদ্যাশক্তির সতি বিহার করিব। অনন্তর আমার প্রভাবে সেই বিদ্যাশক্তি হইতে পুনরায় সমুদায় বিশ্বের সৃষ্টি হইবে। আমার আদি মূর্ত্তি বাহুদের হইতে অনন্তদেব, সর্গবর্ণ হইতে প্রচ্যায়, প্রচ্যায় হইতে অনিরুদ্ধ, অনিরুদ্ধ হইতে ব্রহ্মা এবং সেই ব্রহ্মা হইতে এই চরাচর বিশ্ব সমুৎপন্ন হয়। কল্পে কল্পে বারংবার এইরূপে সৃষ্টি হইয়া থাকে। স্বর্ঘ্য গগনপথে সমুদিত হইয়া অস্ত-গমন করিলে, কাল যেমন বলপূর্বক পুনরায় তাহারে স্থানে আনয়ন করে, তদ্রূপ এই সমাগরা ধরিত্রী জলনিমগ্ন হইলে আমি জীবগণের হিতসাধনার্থ বরাহমূর্ত্তি ধারণ করিয়া বলপূর্বক পুনরায় ইহারে স্থানে আনয়ন করিব। আমি নৃসিংহদেহ ধারণ করিয়া বলগবিত দিত্তিনন্দন হিরণ্যকশিপুকে বিনাশ করিব। হিরণ্যকশিপুনাশের পর বিাবোচনের বলি নামে এক মহাবল পরাক্রান্ত পুত্র জন্মিবে। ত্রিলোকমধ্যে কেহই তাহারে বিনাশ করিতে পারিবে না। সে ইজ্ঞকে পদচ্যুত করিয়া ত্রৈলোক্য





শ্রবণ করিয়াছেন, তাঁহারাই  
থাকেন। যে ব্যক্তি বিকৃত  
নিকট এই ঋষিপ্রণীত পরম্পরা  
তুমি পূর্বে আমার নিকট যে  
উহা তৎসমুদায়ের সার।  
অমৃত উদ্ধার করিয়াছিলেন,  
খ্যান হইতে এই অমৃতোপ  
এই মহাত্মা একান্তমনে

হুয়ে পূজা করিয়া  
কদাচ তাহার  
কীর্তন করিও না।  
নি শ্রবণ করিয়াছ,  
গণ সমুদ্র মন্তন করিয়া  
ক্লগণ অনেক উপা-  
সংগ্রহ কবিয়াছেন।  
চনিত এই উপাখ্যান

আদ্যোপান্ত শ্রবণ করি  
এই মহাত্মা জ্ঞাত হই।  
হয়, তাঁহার ইচ্ছা সকল  
সফল হইয়া থাকে এবং যিনি বিষ্ণুর প্রতি ভক্তি প্রদর্শন  
করেন, তিনি ভক্তের অভীষ্ট গতিলাভে সমর্থ হন। হে ধর্ম-  
রাজ! তুমি ভক্তিসংস্কারে সূতত সেই পুরুষোত্তম নারায়ণের  
অর্চনা কর। তিনি সকলের মাতা, পিতা ও বিশ্বগুরু। সেই  
ব্রহ্মণ্যদেব তোমার প্রতি প্রীতি ও প্রসন্ন হউন।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, হে জনমেজয়! ধর্মরাজ যুধিষ্ঠির  
ভ্রাতৃগণ সমভিব্যাহারে তীর্থে যথেষ্ট ভগবান্ নারায়ণের এইরূপ  
মহাত্ম্য শ্রবণ করিয়া একান্ত বিস্ময়প্রায় হইলেন এবং বারং  
বার “নারায়ণের জয় হউক” এই বাক্য উচ্চারণ ও নারায়ণমন্ত্র  
জপ করিতে লাগিলেন। আমার গুরু মহর্ষি কৃষ্ণদৈপায়ন  
প্রতিনিয়ত নারায়ণমন্ত্র জপ এবং আকাশপথ অবলম্বনপূর্বক  
ক্ষীরোদসাগরে গমন ও নারায়ণের অর্চনা করিয়া পুনরায়  
আপনার আশ্রমে আশ্রয়ন করেন।

সৌতি কহিলেন, হে মহর্ষিগণ! মহর্ষি বৈশম্পায়ন রাজা  
জনমেজয়ের নিকট এই উপাখ্যান আত্মপূর্বক কীর্তন করিলে  
রাজা তদন্তসারে কার্য্যানুষ্ঠান করিয়াছিলেন। আপনারা সক-  
লেই নৈমিষারণ্যবাসী তপস্বী ও ব্রতপরায়ণ। আপনারা মহর্ষি  
শৌনকের যজ্ঞ পরমেশ্বরের উদ্দেশে হোমাদির অনুষ্ঠান  
করুন। পূর্বে আমার পিতা আমার নিকট এই পরম্পরাগত  
কথা কীর্তন করিয়াছিলেন।

একচত্বারিংশদধিক ত্রিশততম অধ্যায়।

শৌনক কহিলেন, হে সূতনন্দন! বেদবেদাঙ্গবিদ ভগবান্

নারায়ণ একাকী কি রূপে যজ্ঞের ভোক্তা ও কর্তা হইলেন এবং  
কি নিমিত্তই স্বয়ং নিবৃত্তিধর্মনিরত কামাশীল ও নিবৃত্তিধর্মের  
প্রভা হইয়া দেবগণের মধ্যে অতি অল্পসংখ্যকমাত্র  
নিবৃত্তিধর্মাবলম্বী করিয়া অসংখ্য দেবতার  
যজ্ঞের ভাগগ্রাহী করিলেন? এই  
শয় সংশয় উপস্থিত হই  
প্রবণ করিয়া

বৈশম্পায়ন জনমেজয়-  
তাঁহারে যাহা কহিয়াছিলেন, আমি  
সেই কথা কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ করুন, তাহা  
আপনার সংশয় দূরীভূত হইবে। একদা মহাবাজ জন-  
মেজয় মহাত্ম্য বৈশম্পায়নের নিকট নারায়ণমহাত্ম্য শ্রবণ  
করিয়া তাঁহারে জিজ্ঞাসা করিলেন, ভগবন্! আপনি কহিলেন,  
একমাত্র মোক্ষই পরম স্রবের মূল; যাহারা পাপপুণ্যবিবর্জিত  
হইয়া মোক্ষলাভ করিতে পাবেন, তাঁহারাই অতুলতেজস্বী  
ভগবান্ নারায়ণে লীন হইতে সমর্থ হন। কিন্তু যখন অশ্রু ও  
মানবগণ প্রবৃত্তিধর্মে নিরত হইয়া যাগযজ্ঞাদির অনুষ্ঠান করিতে  
ছেন এবং একাদি দেবগণ সকলেই মোক্ষধর্ম পরিত্যাগ পূর্বক  
প্রবৃত্তিধর্মে নিরত হইয়া ইবাকব্য ভোজনে আসক্ত হইয়াছেন,  
তখন আমার বোধ হয়, মোক্ষধর্ম নিতান্ত দুর্লভ। নিশ্চয়ই  
বোধ হইতেছে, ব্রহ্মাদি দেবগণ পরমাত্মায় লীন হইবার উপায়  
পরিজ্ঞাত নহেন। সেই নিমিত্তই কি তাঁহার শাস্ত মৌনমাগ  
পরিত্যাগ পূর্বক প্রবৃত্তিমাগ আশ্রয় করিয়া বারংবার স্থানচ্যুত  
হইতেছেন? যাহা হউক, যখন ব্রহ্মাদি দেবগণও নিবৃত্তিমাগ  
পরিত্যাগ পূর্বক প্রবৃত্তিমাগ আশ্রয় করিয়াছেন, তখন মোক্ষ  
ধর্মকে কি রূপে শ্রেষ্ঠ বলিয়া নির্দেশ করা যাইতে পারে? হে  
ধর্মরাজ! এই সংশয় হৃদয়নিখাত শল্যের জ্বালা আমারে উদ্বে-  
জিত করিতেছে। অতএব আপনি, দেবতারা কি নিমিত্ত যজ্ঞের  
ভাগগ্রাহী হইলেন এবং কি নিমিত্তই বা লোকে যজ্ঞস্থলে তাঁহা  
দিগকে আরাধনা করে, বিশেষতঃ যে দেবতারা যজ্ঞে ভাগ  
গ্রহণ করিয়া থাকেন, তাঁহারা আবার মহাযজ্ঞের অনুষ্ঠানপূর্বক  
কাহারে ভাগ প্রদান করেন, এই সমুদায় বিস্তারিতরূপে কীর্তন  
করিয়া আমার সন্দেহ ভঞ্জন করুন।

মহারাজ জনমেজয় এইরূপ প্রশ্ন করিলে মহর্ষি বৈশম্পায়ন  
তাঁহারে কহিলেন, মহারাজ! তুমি আমার নিকট অতি গূঢ় বিষ-  
য়ের প্রশ্ন করিয়াছ। তপস্তা, বেদবিদ্যা ও পুরাণবিদ্যা না থাকিলে  
কেহই ঐ প্রশ্নের উত্তর করিতে সমর্থ হইবে না। পূর্বে আমরা



এরূপ প্রশ্ন করাতে আমাদিগের আচার্য্য মহর্ষি বেদবাস আমা-  
দের নিকট যাহা কীর্তন করিয়াছিলেন, এক্ষণে আমি তোমার  
নিকট তাহা কহিতেছি, শ্রবণ কর। স্মৃশ্চ, জৈমিনি, পৈল, শুক-  
দেব, কাম্বলি, আমরা পাঁচ জন তাঁহার নিকট অধ্যয়ন করি-  
তামিহঁদে। তাঁহাদের প্রাচ্যচারপরায়ণ জিতক্রোধ ও জিতেন্দ্রিয়  
ছিল। আমরাও তাঁহাদের মত হইয়া বেদ ও মহাভারত অধ্যয়ন  
করাইলাম। ত্রৈলোক্যের পিতামহ লোকপিতামহ বিজ্ঞান করিলে,  
আমরাও একদা সিদ্ধচারণকরিতাম। কিন্তু তাঁহাদের মত হইতে  
বেদাভ্যাস করিতে করিতে গুরুর নিকট হইয়া পড়িতাম।  
ছিলাম। আমরা প্রশ্ন করিলে, অজ্ঞানানশী পরমহংস মহর্ষি  
বেদবাস আমাদিগকে সন্ধান করিয়া কহিলেন, হে শিষ্যগণ!  
আমি পূর্বে অতি কঠোর তপশ্চরণ করিয়াছিলাম। সেই তপো-  
বলে ভূত ভবিষ্যৎ ও বর্তমান সমুদায় অবগত হইলাম। আমি  
ইন্দ্রিয় সমুৎপন্নক অতি কঠোর তপোভূতানে প্রবৃত্ত হইলে  
ক্ষীরোদনিবাসী ভগবান্ নারায়ণ আমার প্রতি প্রসন্ন হইয়া-  
ছিলেন। তাহার প্রসন্নতানিবন্ধনই আমার বৈকালিক জ্ঞানের  
স্বাভিভাব হয়। আমি জ্ঞানচক্ষুদ্বারা কল্পের প্রথমাবস্থায় যে  
সমুদায় খটনা অবলোকন করিয়াছি, তাহা আত্মপুঙ্খক কীর্তন  
করিতেছি, শ্রবণ কর। সাক্ষ্য ও যোগশাস্ত্রজ্ঞ পণ্ডিতেরা  
যাঁহারে পরমাশ্রয় বলিয়া কীর্তন করেন, যিনি ধীর কন্ম-  
বলে মহাপুরুষসংজ্ঞা লাভ করিয়াছেন, সেই মহাপুরুষ হইতে  
স্বাভ্যাক্ত প্রকৃতি এবং ঐ স্বাভ্যাক্ত প্রকৃতি হইতে ত্রিলোক সৃষ্টি  
কুরিবার জন্ত বাঁও অনিরুদ্ধ উৎপন্ন হইয়াছেন। ঐ অনিরুদ্ধ-  
কেও সমুৎপত্তোন্ময় অহঙ্কার বলিয়া কীর্তন করা যায়। উনি  
লোকপিতামহ এক্ষণের সৃষ্টি করিয়াছেন। উঁহা হইতেই পৃথিবী,  
জল, বায়ু, আকাশ ও জ্যোতি এই পঞ্চ মহাভূত সমুৎপন্ন হই-  
য়াছে। পঞ্চ মহাভূতের সৃষ্টির পর উঁহাদের গুণসমুদায়ের সৃষ্টি  
হয়। মরীচি, অঙ্গরা, অত্রি, পুলস্ত্য, পুলহ, ক্রতু, বশিষ্ঠ ও  
স্বায়ম্ভুব মনু এই আট মহাত্মা ব্রহ্মার প্রভাবে ঐ পঞ্চ মহাভূত  
হইতে সমুৎপন্ন হইয়াছেন। উঁহারাই এই বিশ্বসংসারের প্রতি-  
ষ্ঠাতা ও সৃষ্টিকর্তা; লোকপিতামহ ভগবান্ ব্রহ্মা লোকপ্রতি-  
ষ্ঠার নিমিত্ত সাক্ষবেদ ও সাক্ষযজ্ঞের সৃষ্টি করিয়াছেন। ব্রহ্মার  
ক্রোধ হইতে মহাক্রুদ্ধ সন্তত হইয়া অন্য দশ রূপের সৃষ্টি করেন।  
এই একাদশ রূপ সকলেই ব্রহ্মার অংশস্বরূপ। এইরূপে একা-  
দশ রূপ ও মরীচি প্রভৃতি দেবগণ সমুদায় সমুৎপন্ন হইয়া লোক-  
সৃষ্টির নিমিত্ত ব্রহ্মার নিকট উপস্থিত হইয়া কহিলেন, ভগবন!  
আপনি ত আমাদিগের সৃষ্টি করিলেন; এক্ষণে আমরা কে,

কৌন্ অধিকারে অধিকার করি। কিরূপে উহা প্রতিপালন করিব  
এবং কাহার কিরূপে অধিকার করিব? তাহা নির্দেশ করিয়া দিন।

দেবগণ এই কথা শুনিয়া লোকপিতামহ ভগবান্ ব্রহ্মা তাঁহা-  
দিগকে সন্ধান করিয়া কহিলেন, হে দেবগণ! তোমরা অতি  
উৎকৃষ্ট প্রস্তাব করিয়াছ। আমাদিগের মঙ্গল হউক। তোমরা  
যে বিষয় চিন্তা করিতেছ, তোমরা ঐ চিন্তা উপস্থিত হইয়াছে।  
এক্ষণে কিরূপে ত্রিলোকের পিতামহ এবং কিরূপেই বা তোমা-  
দিগের ও আমার বল বৃদ্ধি করিব, সেই চিন্তাতেই আমি  
নিমগ্ন রহিয়াছি। অতএব এক্ষণে তল, আমার সমুদায় অধিকার  
লোকপিতামহ আমাদিগকে প্রদান করিয়াছেন। তোমরাও  
আমাদের মত হইয়া আমাদিগের মত হইয়া আমাদিগের মত হইয়া  
দেবগণের মত হইয়া আমাদিগের মত হইয়া আমাদিগের মত হইয়া

ভগবান্ ব্রহ্মা এই কথা কহিলে, দেবতা ও মহিগণ তাঁহার  
সহিত সমবেত হইয়া ক্ষীরোদ সমুদ্রের উত্তরকূলে গমনপূর্বক  
বেদশাস্ত্রানুসারে মহানিগম নামে ঘোষতর তপস্তা আরম্ভ  
করিয়া একাগ্রচিত্তে উদ্ধৃদৃষ্টি ও উদ্ধৃবাহ হইয়া একপদে স্থানুর-  
ত্থায় স্থিভাবে অবস্থান করিতে লাগিলেন। এইরূপে তপোহু-  
ধান করিতে করিতে দেবমানের সহস্র বৎসর অতীত হইলে,  
ভগবান্ নারায়ণের এই বেদবেদান্তভূষিত স্মধুব বাক্য তাঁহা-  
দিগের কণকহরে প্রবিষ্ট হইল যে, হে ব্রহ্মাদি দেবগণ! হে  
তপোদনগণ! আমি তোমাদিগকে সত্বপ্রদান করি-  
তেছি। তোমরা ত্রিলোকহিতকর মহৎ কাৰ্য্যানুষ্ঠানের চেষ্টা  
করিতেছ, তাহা আমি অবগত হইয়াছি। এক্ষণে তোমা-  
দিগের বলবর্দ্ধন করা অংশ কর্তব্য। তোমরা আমার আরাধ-  
না কঠোর তপোভূতান করিয়াছ; অতএব তোমাদিগকে  
তাহার স্মরণরূপ উৎকৃষ্ট ফল প্রদান করিতেছি, উপভোগ কর।  
তোমরা সকলে সমবেত হইয়া একাগ্রচিত্তে আমার উদ্দেশে  
যজ্ঞানুষ্ঠানপূর্বক আমার ভাগ করনা কর, তাহা হইলেই আমি  
তোমাদিগের অধিকার নির্দেশ করিয়া দিব।

তখন ব্রহ্মাদি দেবতা ও মহিগণ দেবদেব নারায়ণের সেই  
বাক্য শ্রবণ করিয়া প্রীতিপ্রসূরচিত্তে বেদোক্ত বিধি অনুসারে  
বৈষ্ণব যজ্ঞের অনুষ্ঠান করিলেন। ঐ যজ্ঞে স্মরণ ব্রহ্মা এবং  
দেবতা ও মহিগণ, সকলেই মায়াভীত সর্বোন্নত সর্বগামী  
ভাস্করের শাস্ত্র ভাস্কর পরমপুরুষ নারায়ণের উদ্দেশে ভাগ  
করিয়া তাঁহারে প্রদান করিতে লাগিলেন। তখন নারায়ণ  
অলঙ্কিতভাবে নভোমণ্ডলে অবস্থান করিয়া সুরগণকে সন্ধান-  
পূর্বক কহিলেন, হে দেবগণ! তোমরা যেরূপ ভাগ করনা

করিয়াছ, তৎসমুদায়ই আমার  
একশ্রেণী আমি তোমাদিগের ও  
হইয়া বর প্রদান করিতেছি,  
তোমরা শ্রেণিযোগেই প্রভু  
করিয়া তাহার ফলভাগী হই  
যজ্ঞানুষ্ঠান করিবে, তাহা  
দিগের নিমিত্ত ভাগ কল্পনা  
তোমাদিগের মধ্যে আমা  
এইরূপ যজ্ঞানুষ্ঠান প্রাপ্ত হইবেন।

লোকের হিত চিন্তা করে।  
অধিকারানুসারে লোক সকলকে শাসন করে।  
এই জীবলোকে প্রবৃত্তিকলমূলক যে সমস্ত ক্রিয়াকলাপ প্রবর্তিত  
হইবে, তদ্বারা তোমরা পরিতৃপ্ত হইয়া লোকরক্ষা করিতে  
পারিবে। তোমরা মনুষ্যশিক্ষক সংকৃত হইয়া পশ্চাৎ  
আমার সংকার করিবে। বেদ, যজ্ঞ ও ওষধিসংকল তোমা-  
দেরই প্রীতিসাধনমার্থ নিম্নিত হইয়াছে; এই সমস্ত বস্তু  
নিয়মানুসারে ব্যবহৃত হইলেই তোমরা প্রীত হইবে। যে  
অবধি কলঙ্করূপ না হয়, তদবধি তোমরা স্ব স্ব অধিকারে অব-  
স্থান করিবে; অতএব এক্ষণে তোমরা স্ব স্ব অধিকারানুসারে  
লোকরক্ষায় নিযুক্ত হও। নবীচি, অঙ্গিরা, অত্রি, পুলস্ত্য,  
পুলহ, ক্রতু ও বশিষ্ঠ এই সাত জন মহর্ষি ব্রহ্মার মন হইতে  
উৎপন্ন হইয়াছেন। ইহারা সকলেই বেদধেন্বতা, বেদাচাৰ্য্য ও  
কাম্যাক্ষপরতন্ত্র। ইহারা প্রজা উৎপাদন করিবার নিমিত্তই  
সৃষ্ট হইয়াছেন।

যাঁহারা যাগযজ্ঞাদি ক্রিয়াকলাপের অনুষ্ঠান করিবেন, তাঁহাদিগের এই পথ নির্দেশ করিলাম। এক্ষণে নিবৃত্তিপথাবলম্বীদিগের বিষয়ও উল্লেখ করিতেছি, শ্রবণ কর। সন, সনৎসুজাত, সনক, সনন্দন, সনৎকুমার, কপিল ও সনাতন এই সাত জন মহর্ষি ব্রহ্মার, মন হইতে উৎপন্ন হইয়াছেন। ইহাদিগের বিজ্ঞানবল স্বতঃসিদ্ধ। ইহারা নীচলেই নিবৃত্তি ধন্যাবলম্বী। ইহারা যোগ ও সাংখ্যজ্ঞানবিদ্যার, মোক্ষধর্মের আচার্য্য ও মোক্ষধর্মপ্রবর্তক। প্রকৃতি হইতে অহঙ্কার, সম্বাদি গুণত্রয় ও মহত্ত্ব উৎপন্ন হইয়াছে। ক্ষেত্রজ সেই প্রকৃতি হইতে প্রেষ্ঠ। আমিই সেই ক্ষেত্রজ। আমি কর্মাদিগের প্রবৃত্তিপথ ও জ্ঞানীদিগের নিবৃত্তিপথস্বরূপ। যে ব্যক্তি যেকূপ পথ অবলম্বন করে, তাহার তদনুরূপ ফললাভ হয়।

হে দেবগণ! এই ব্রহ্মা সর্বলোকগুরু, জগতের আদিকর্তা ও তোমাদিগের পিতামাতার স্বরূপ। ইনি আমার আদেশানুসারে জীবলোকের উপকারসাধনে প্রবৃত্ত হইবেন। ব্রহ্মদেব ইহাব ললাটদেশে হইতে উৎপন্ন হইয়াছেন। ব্রহ্মা আদেশানুসারে লোকের হিতসাধন করিবে। তোমরা অবিদ্যে স্ব স্ব স্থানে প্রস্থান করিবে। তোমরা স্ব স্ব কার্য্যানুসারে কর্ম্মে অচিরান্তকাল পর্যন্ত প্রাণিগণের কর্ম্ম, গতি প্রমাদালোচন কর। এই সত্যযুগ সকল যুগের মধ্যে শ্রেষ্ঠ। এই সত্যযুগে যজ্ঞাষ্ঠান পূর্বক পশু হইন কর নিত্যশ্রুতি নিষিদ্ধ। এই যুগে ধর্ম্ম চারি পাদ। সত্য যুগের পর ত্রেতাযুগ উপস্থিত হইবে। এই যুগে ধর্ম্ম ত্রিপাদ। তৎকালে যাগযজ্ঞে পশুসকলকে মত্তপূত করিয়া ছেদন করিবার কিছুমাত্র বাধা থাকিবে না। ত্রেতাযুগের পর দ্বাপরযুগ উপস্থিত হইবে; ধর্ম্ম পাদদ্বয় বিহীন হইবে। ঐ সময় পাপ ও পুণ্য তুল্যরূপ আধিপত্য প্রদর্শন করিবে। দ্বাপরের পর কলিযুগ উপস্থিত হইবে। ঐ যুগে ধর্ম্ম এক পাদমাত্র বিরাজিত থাকিবে।

ভগবান্ নারায়ণ এই কথা কহিলে, মহর্ষি ও দেবগণ তাঁহারে  
নমোদধন করিয়া কহিলেন, ভগবন্ ! কণিষ্ঠে ধম্ম একপাদ-  
মাত্র অবশিষ্ট থাকিলে আমরাদিগের কিরূপ অহুষ্ঠান করিতে  
হইবে ? আপনি তদ্বিশেষে আমরাদিগকে উপদেশ প্রদান করুন ।’

তখন নারায়ণ কহিলেন, হে মহাপুরুষগণ ! ঐ সময় যথায় বৈদ, যজ্ঞ, তপ, সত্য, ইন্দ্ৰিয়নিগ্রহ ও অহিংসা থাকিবে, তোমরা সেই স্থানেই ধন্যপ্রাণ হইয়া অবস্থান করিবে। ঐ সময় যথায় অবস্থান করিলে অধম্য তোমাদিগকে স্পর্শও করিতে না পারে, সেই স্থানেই বাস করা তোমাদের কঙ্খ্য।

ভগবান্ নারায়ণ এইরূপ উপদেশ প্রদান করিলে মহাশি  
ও দেবগণ তাঁহার অনুজ্ঞা গ্রহণ পূর্বক তাঁহারে নমস্কার করিয়া  
স্ব স্ব অভিলষিত স্থানে প্রস্থান করিলেন। কেবল একমাত্র  
একাদাই নারায়ণকে দর্শন করিবার মানসে তথায় অবস্থান করিতে  
লাগিলেন। তখন ভগবান্ নারায়ণ হয়গ্রীবমুর্তি ধারণ পূর্বক  
কমণ্ডলু ত্রিদণ্ড হস্তে লইয়া সাক্ষবেদ উচ্চারণ করিতে করিতে  
একাকার সনক্ষে প্রাহুভূত হইলেন। লোকপিতামহ এক্ষা সেই  
অমিতপরাক্রম হয়গ্রীব নারায়ণকে দর্শন করিবামাত্র প্রণাম  
করিয়া ত্রিলোকের হিতসাধনার্থ কৃতাজ্জলিপুটে তাঁহার অগ্রভাগে  
দণ্ডায়মান হইলেন। তখন ভগবান্ নারায়ণ তাঁহারে আলি-

জন করিয়া कहিলেন, বৃক্ষন্ ! তুমি নিদ্রিষ্ট, নিয়মাত্মসারে ত্রিলো-  
কেয় কার্যভার বহন কর। তুমি সমুদায় ভূতের সৃষ্টি কর্তা ও  
জগতের নিরন্তর। আমি তোমার উপর সমুদায় ভার সমর্পণ  
করিয়া বিদ্রিষ্ট হইলাম। যখন দেবগণের 'কার্যভার বহন  
করা' ভেদে তুমি ত্রিলোক হুঃপাথ্য হইবে, তখন আমি অংশে  
অবতীর হইব। তুমি নিদ্রিষ্ট হইয়াছ। এই কথা বলিয়া অন্তর্হিত  
হইলে, লোকপিতৃস্বয়ং ভূতলোকের প্রধান প্রস্থান  
করিলেন।

এইরূপে নারায়ণ বজ্রের অগ্রভাগে প্রাণ  
উপদেশ প্রদান দ্বারা স্বয়ং উহার অনুষ্ঠান করিয়া থাকেন।  
তিনি স্বয়ং যুগ্মদিগের প্রধানগতি নিবৃত্তিমार्গ অবলম্বন করিয়া  
অজ্ঞাত লোকের নিমিত্ত প্রবৃত্তিধর্ম নির্দিষ্ট করিয়া দিয়াছেন  
তিনি আদি, অন্ত ও মধ্য। তিনি প্রজাগণের বিধাতা, ধোষ,  
কর্ত্তা ও কাব্য। তিনি যুগান্তকালে ত্রিলোক সংহার করিয়া  
নিদ্রাস্থগ অন্তর্যব; আবার যুগের আদিসময়ে জাগরিত হইয়া  
পুনরায় সমুদায় জগতের সৃষ্টি করেন। তিনি নির্ভরণ, অজ,  
বিশ্বরূপ ও দেবগণের তেজঃস্বরূপ। তিনি পঞ্চ মহাভূত, একা-  
দশ রত্ন, আদিভ্য, বসু, অশ্বিনীকুমার, বায়ু, বেদ, বেদাঙ্গ,  
যজ্ঞ, তপস্তা, তেজ, যশ, বাক্য ও নদীসমুদায়েব অধিপতি।  
তিনি সমুদ্রবাসী, নিত্য, যুগ্মকেশী ও শাস্ত্রস্বরূপ। জীবগণ তাঁহা  
হইতেই মোক্ষধর্মের জ্ঞান লাভ করে। তিনি কপর্দী, বরাহ,  
একশৃঙ্গ, বীমান, বিবস্বান, হর্যগ্রীব, চতুর্মুখিধারী, পবনগুহ,  
জ্ঞানদৃশ, ক্ষব ও অক্ষর। তিনি অব্যাহতগতিপ্রভাবৈ সর্বত্র  
সঞ্চরণ করিতেছেন। কেবল জ্ঞানচক্ষু দ্বারা সেই পবনাক্রমে  
সন্দর্শন করা যায়। হে শিষ্যগণ! আমি পূর্বে জ্ঞানবলে  
এইরূপে এই সমুদায় অবগত হইয়াছি, এক্ষণে তোমরা  
জিজ্ঞাসা করিতে বিস্তারিতরূপে সমুদায় কীর্তন করিলাম। অতঃ-  
পর তোমরা আমার বচনানুসারে বেদপাঠ দ্বারা সেই নারায়ণের  
স্তুতিগান, তাঁহার সেবা ও তাঁহার পূজায় একান্ত অমুদ্র হও।

হে জনমেজয় ! ধীমান্ মহর্ষি বেদব্যাস এইরূপ কহিলে, তাঁহার পুত্র শুকদেব ও আমরা সকলে তাঁহার সহিত সমবেত হইয়া ঋক্বেদ পাঠ দ্বার! নারায়ণের স্তব করিয়াছিলাম। ইতিপূর্বে তুমি আমারে বাহা জিজ্ঞাসা করিতেছিলে, এই তাহা কীৰ্ত্তন করিলাম। আমরাগের আচার্য্য বেদব্যাস পূর্বে আমাদের নিকট এইরূপ কীৰ্ত্তন করিয়াছিলেন। যিনি ভগবান্ নারায়ণকে নমস্কার করিয়া তাঁহার মাহাত্ম্য শ্রবণ বা কীৰ্ত্তন করেন, তাঁহার রোগের লেশমাত্রও থাকে না; প্রত্যুত

তিনি অলৌকিক রূপধারণ করত কালকান্ হইয়া থাকেন। এই স্তব পাঠ বা শ্রবণ করিলে অসুখ, ব্যক্তি রোগ হইতে এবং বন্ধ ব্যক্তি বন্ধন হইতে মুক্ত হইয়া থাকে। কামী ব্যক্তির পূর্ণকাম ও দীর্ঘায়ুযুক্ত হয়; বন্ধুত্বের পক্ষপাত দোষ দূরীভূত হইয়া যায় এবং ব্রাহ্মণেরা সর্বদা কাম্যকর বিজয়, বৈশ্যগণ বিপুল ঐর্ষ্য, শূদ্রগণ সমুদায়ের প্রভুত্ব অধীন ব্যক্তি পুত্র এবং কস্তা অভিলষিত পতি লাভ ইত্যাদি কাম্যার্থের গর্ভবেদনার নিতান্ত কাতর হইয়া এই স্তব প্রসঙ্গক কাম্যমচিরাৎ পুত্র প্রসব করে। শাক্তদের পথিমধ্যে এই কাম্য পাঠ করিলে কাম্যকর পুত্র প্রসব করিতে পারে। বৈষ্ণব পন্থার পক্ষে এই স্তব পঠন করিলে বৈষ্ণব হইয়া কাম্যকর পুত্র প্রসব করিতে সমর্থ হয়। ভক্তরা এই স্তব কৈবল্যাসের মুখনির্গত নারায়ণ-মাহাত্ম্য এবং মহর্ষি ও দেবগণের একত্র সমাগমবৃত্তান্ত শ্রবণ করিয়া অনায়াসে পরমসুখে কালযাপন করিয়া থাকেন।

দ্বিচত্বারিংশদধিক ত্রিশততম অধ্যায় ।

জনমেজয় কহিলেন, \* ব্রহ্মন্! মহাত্মা ব্যাস শিষ্যগণের সহিত যে সমস্ত নামোচ্চারণ পূর্বক মহাত্মা মধুসূদনকে স্তব করিয়াছিলেন, সেই সকল নামের প্রকৃত অর্থ কি? আপনি তাহা কীর্ত্তন করুন। আমি উহা শ্রবণ করিয়া শরৎকালীন বিমল শশাঙ্কমণ্ডলের ভ্রায় নিমগ্ন হইব।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, 'মহারাজ ! ভগবান্ হরি অৰ্জুনের  
নিকট আপনার গুণ ও কাম্যাত্মসারে নাম সমুদায়ের যেরূপ অর্থ  
বাক্ত কাণ্ডাছেন, তাহা কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। একদা  
মহাত্মা অৰ্জুন বাসুদেবকে সম্বোধন পূৰ্ণক কহিলেন, হে  
কেশব ! তুমি সৰ্বভূতের স্রষ্টা এবং ভূত, ভবিষ্য ও বর্ত-  
মান এই ত্রিকালের অধিপতি। তুমি লোক সকলকে অভয়  
প্রদান করিয়া থাক। এক্ষণে মহাবিগ্ণ বেদ ও পুরাণমধ্যে  
তোমার যে সমস্ত গুণকাম্যাত্মরূপ নাম কীর্তন করিয়াছেন, তৎ-  
সমুদায়ের অর্থ জ্ঞাত হইতে আমার অভিলীষ হইতেছে ;  
অতএব অনুগ্রহ করিয়া উহা ব্যক্ত কর। তোমা ব্যতিরেকে  
উহা কীর্তন করা অন্তরে সাধ্যায়ত্ত নহে।

বান্ধুদেব कहিলেন, हे अर्जुन ! महर्षिगण वेदचतुष्टय, उपनिषद्, पुराण, ज्योतिष, साध्या, योगशास्त्र ও আত্মকর্মে  
আমার প্রভুত নাম কীর্তন করিয়া গিয়াছেন। এই সমস্ত নামের

মধ্যে কতকগুলি গুণসম্বৃত ও কৰ্মসম্বৃত । তুমি আমার অর্দ্ধাঙ্গস্বরূপ ; অতএব আমার কৰ্মসম্বৃত কর । সেই নিগুণ গুণস্বরূপ পরমাত্মারে নমস্কার প্রসাদে ব্রহ্মা ও হাবরজন্মাত্মক সমস্ত বিশ্বের কারণ এবং অষ্টাদশ উৎপত্তিস্থান । তিনিই ভূতাকরূপে লোকসকলকে সৃষ্টি করিয়া রহিয়াছেন ।

লোকের আশ্রয় ।

হইতেছে ।

ও বরাহ । তিনি লোকত্রয় অতীত হইলে তাঁহাকে অতীত হইতে হয় এবং তাঁহারই প্রসন্নতা জন্মগ্রহণ করেন । অনন্তর ব্রহ্মার দিবস অতিবাহিত হইলে ঐ দেবদেব অনিরুদ্ধের ক্রোধ হইতে লোকসংহার কর্তৃক প্রোদ্বৃত্ত হন । এই রূপে ব্রহ্মা ও রুদ্ধ অনিরুদ্ধের প্রসন্নতা ও ক্রোধ হইতে উৎপন্ন হইয়া তাঁহার অমরেশ্বর্যের সৃষ্টি ও সংহার করিয়া থাকেন । ফলতঃ অনিরুদ্ধই সৃষ্টিসংহারের কর্ত্তা ; ব্রহ্মা ও মহেশ্বর কেবল তদ্বিষয়ে নিমিত্তমাত্র । জটাজুটসম্পন্ন আশানানয়বাসী কঠোরব্রতপরায়ণ পরমযোগী ভীমমূর্ত্তি দক্ষয়জ্ঞবিনাশক সূর্য্যের নেত্রোৎপাতক রুদ্ধদেব নারায়ণেরই অংশস্বরূপ । আমি সকলের আশ্রয় ; রুদ্ধদেব আবার আমার আশ্রয়স্বরূপ ; এই নিমিত্তই আমি তাঁহারে অর্চনা করিয়া থাকি । যদি আমি তাঁহার অর্চনা না করি, তাহা হইলে কেহই আমার সংক্কাব করিবে না । আমি যে নিয়ম স্থাপন করিয়াছি, সকলে তাহারই অনুসরণ করিয়া থাকে । নিয়মসমুদায় সকলেরই আদরণীয় হয় ; এই নিমিত্ত আমি সর্বসাধারণকে আশ্রয় পূজায় নিরত করিবার অভিলাষে রুদ্ধদেবের পূজার নিয়ম করিয়াছি । যিনি রুদ্ধদেবকে জানেন, তিনি আমাকেও জ্ঞাত আছেন ; যিনি তাঁহার অনুগত তিনি আমারও অনুগত । রুদ্ধ ও আমি আমরা উভয়েই একাত্মা । আমরা আশ্রয়স্বরূপ সমস্ত ব্যক্তিতে অবস্থান পূর্ব্বক উহাদিগকে কার্য্যসমুদায়ে প্রবর্ত্তিত করিয়া থাকি । রুদ্ধভিন্ন আর কেহই আমাদের বরপ্রদান করিতে সমর্থ নহে, আমি এই বিবেচনা করিয়া পুত্রের নিমিত্ত রুদ্ধদেবের আরাধনা করিয়াছিলাম । আশ্রয়স্বরূপ রুদ্ধ ব্যতিরেকে আমি আর কোন দেবতারেই প্রণাম করি না । ব্রহ্মা, রুদ্ধ ও ইন্দ্র প্রভৃতি দেবতা ও মহর্ষিগণ সকলেই ত্রিকালজ্ঞ সর্বশ্রেষ্ঠ সকলের পূজ্য নারায়ণকে অর্চনা

করিয়া থাকেন । অতএব তুমিও এক্ষণে শরণাগতবৎসল, হব্যকব্যভোক্তা, বরদাতা হরিরে নমস্কার কর ।

এই জগতে আমার ভক্তেরা চারি শ্রেণীতে বিভক্ত । তন্মধ্যে একান্ত অগ্ররক্ত ব্যক্তিরাই সর্বাপেক্ষা শ্রেষ্ঠ । তাঁহারা আমাভিন্ন আর অন্য দেবতার উপাসনা করে না । তাহারা তাহাদিগের অনুগত । তাঁহারা আমার সমুদায় কার্য্য সম্পাদন করিয়া থাকেন । তাঁহাদের ভক্তগণ কখনোই আমার বিরুদ্ধ হইবে না ; সুতরাং চরমে তাহাদেরই জয় হয় । জ্ঞানী ব্যক্তিদিগের নিশ্চয়ই আমার উপাসনা থাকে । উহারা একান্ত ভক্তিসহকারে ব্রহ্মা

মহাদেব প্রভৃতি অন্যান্য দেবতার সেবা করিয়াও চরমে আমারে প্রাপ্ত হয় । এই আমি তোমার নিকট ভক্তের বিষয় কীর্ত্তন করিলাম । তুমি ও আমি আমরা উভয়ে নর ও নারায়ণ । আমরা কেবল পৃথিবীর ভার লাঘবের নিমিত্ত মনুষ্যদেহ ধারণ করিয়া মর্ত্যভূমিতে অবতীর্ণ হইয়াছি । আমি যে ও যাহা হইতে সম্বৃত হইয়াছি, তাহা সবিশেষ অবগত আছি । অধ্যাত্মযোগ, মোক্ষধর্ম্ম ও লোকের মঙ্গলকর কার্য্য কিছুই আমার অবিদিত নাই । আমি মানবদিগের একমাত্র আশ্রয় ।

সলিল নর হইতে উদ্ভূত হইয়াছে বলিয়া উহার নাম নার । ঐ সলিল পুত্রের আমারই অয়ন, অর্থাৎ আশ্রয় স্থান ছিল, এই কারণে আমার নাম নারায়ণ হইয়াছে । বায়ুশব্দের অর্থ নিবাস ও দেব শব্দের অর্থ প্রকাশক । আমি সূর্য্যস্বরূপ হইয়া কিংবদন্তী দ্বারা জগৎসংসার প্রকাশিত করি এবং সমুদায় জীব আমাতেই বাস করিয়া থাকে, এই নিমিত্ত আমার নাম বাসুদেব । বিষ্ণু শব্দের অর্থ গতি, উৎপাদক, ব্যাপক, দীপ্তিমান এবং প্রবেশ ও নির্গমনের স্থান । আমি জীবগণের একমাত্র গতি ও জনয়িতা ; আমি এই বিশ্বসংসারে ব্যাপ্ত হইয়া অবস্থান করিতেছি ; আমার কান্তি সর্বাপেক্ষা সমুজ্জল এবং আমি হইতে সমুদায় জীব সম্বৃত ও পুনরায় আমাতে লীন হইয়া থাকে ; এই নিমিত্তই আমার নাম বিষ্ণু হইয়াছে । মানবগণ দমণ্ডল দ্বারা সিদ্ধি লাভ বাসনায় ত্রিলোকস্বরূপ আমারে কামনা করে বলিয়া আমার নাম দামোদর হইয়াছে । পুষ্টি শব্দের অর্থ বেদ, জল, অন্ন ও অমৃত । ঐ বেদাদি পদার্থ সমুদায় আমার গর্ভমধ্যে অবস্থিত রহিয়াছে ; এই কারণে আমার নাম পুষ্টিগর্ভ । মহর্ষিরা কহিয়া থাকেন যে, একত ও দ্বিত এই উভয়ে ত্রিতকে কূপে নিতাতিত করিলে, ত্রিত, হে পুষ্টিগর্ভ ! আমারে উদ্ধার কর, এই বলিয়া আমার নামোচ্চারণ করিতে উদগমন হইতে

উত্তীর্ণ হইয়াছিল। সূর্য্য, অনল ও চন্দ্রের যে সকল কিরণজাল প্রকাশিত হয়, সে সমুদায় আমার কেশস্বরূপ; এই নিমিত্ত ব্রাহ্মণগণ আমারে কেশব নামে নির্দেশ করিয়াছেন। মহাত্মা ঐতরেয় ব্রাহ্মণগ্রন্থে গর্ত্তাধান করিয়া প্রস্থান করিলে, একদা বৃহস্পতি ঐতরেয় ব্রাহ্মণগ্রন্থের সহবাসবাসনায় তাঁহার সমীপে সমুপস্থিত হইয়া কেশবের আগমন করিলে ঐ গর্ত্তস্থ বালক তাঁহারে কেশব নামে সম্বোধন করিলেন! আমি জননীর গর্ত্তে অবস্থান করিতেছিলাম, তুমি আমার আগমন জননীকে আক্রমণ করিবেন না। গর্ত্তস্থ বালক কেশব নামে বৃহস্পতি ক্রোধে একান্ত অভিভূত হইয়া তাহারে এই বলিয়া শাপ প্রদান করিলেন যে, যখন তুমি আমারে সন্তোগস্থে বঞ্চিত করিলে, তখন নিশ্চয়ই জন্মান্তর হইয়া জন্মপরিগ্রহ করিবে। অনন্তর কিয়দ্দিন পরে উত্থোর পুত্র বৃহস্পতির শাপপ্রভাবে অন্ধ হইয়া জন্ম পরিগ্রহ করিল। ঐ পুত্র জন্মান্তর হওয়াতে প্রথমে দীর্ঘতমা নামে বিখ্যাত হয়; কিন্তু পরিশেষে সাদ্ধবেদাদায়ন সমাপনপূর্ব্বক বারংবার আমার 'কেশব' এই নাম কীৰ্ত্তন করিয়া চক্ষু লাভ করে। তদবধি তাহার নাম গৌতম বলিয়া বিখ্যাত হইয়াছে। হে কৌন্তেয়! কি দেবতা, কি ঋষি যে ব্যক্তি ভক্তিভাবে আমার "কেশব" এই নাম কীৰ্ত্তন করে, নিশ্চয়ই তাহার সমুদায় কামনা সিদ্ধ হয়। অনল ও চন্দ্র ইহারা উভয়ে একস্থান হইতে সমুৎপন্ন হইয়া এই চরাচর বিশ্ব-সংসার রক্ষা করিতেছে। উহারা তাপপ্রদান ও বস্তুর প্রকাশন দ্বারা লোক সমুদায়কে আল্লাদিত করে বলিয়া ঋষী নামে অভিহিত হয়। ঐ অগ্নি ও চন্দ্র আমার কেশস্বরূপ বলিয়া আমার নাম কেশব।

### ত্রিচত্বারিংশদধিক ত্রিশততম অধ্যায় ।

অৰ্জুন কহিলেন, হে কৃষ্ণ! অগ্নি ও চন্দ্র এক যোনি হইতে কিরূপে উৎপন্ন হইলেন? আমার এই বিষয়ে অতিশয় সংশয় উপস্থিত হইয়াছে। তুমি উহা নিরাকৃত কর।

কৃষ্ণ কহিলেন, ধনঞ্জয়! আমি এই স্থলে আমারই প্রভাব-সম্বৃত্ত একটি পূর্ব্ববৃত্তান্ত কীৰ্ত্তন করিতেছি, অনন্তমনে শ্রবণ কর। দেবমানের সহস্রযুগ অতিক্রান্ত হইলে স্বাবরজ্জন্মান্বক সমস্ত ভূতের একবার মহাপ্রলয় হইয়া থাকে। তৎকালে জ্যোতি, বায়ু ও পৃথিবী কিছুই থাকে না। সমুদায় প্রদেশই, গাঢ়তর অন্ধকারে সমাচ্ছন্ন হয়। তৎকালে কি দিবল, কি

রাত্রি, কি কার্য্য, কি কার্য্য, কি স্থল, কি স্থল কিছুই নিরীক্ষিত হয় না। কেবল ব্রহ্মস্বরূপ জগদ্রাশি চতুর্দিকে ব্যাপ্ত হইয়া থাকে। এইরূপ অবস্থায় অগ্নির অমর ইন্দ্রিয়শূন্য ইন্দ্রিয়াতীত অযোনিসম্বৃত্ত সত্যস্বরূপ ব্রহ্ম চিত্তামণিস্বরূপ প্রভাববিশেষ-প্রবর্তক সর্ব্বব্যাপী সর্ব্বকালোপস্থিত গুণের একমাত্র আশ্রয় প্রকৃতি হইতে অবিনশ্বর ব্রহ্মরূপ প্রাকৃত হন। এই স্থলে ক্রতিমূলক একটি দৃষ্টান্ত বিবরণ করিতেছি, শ্রবণ কর। মহাপ্রলয়কালে কি দিবল, কি রাত্রি, কি স্থল, কি স্থল কিছুই ছিল না; কেবল বিশ্বব্যাপী প্রকৃতিই বিরাজিত হইয়াছিল।

অনন্তর ব্রহ্মস্বরূপ প্রকৃতি হইতে ব্রহ্মরূপ উৎপত্তি হইল। ব্রহ্ম প্রকৃতি হইতে সর্ব্বকালোপস্থিত ভাবিলাষ করিয়া লোচন-যুগল হইতে অগ্নি ও চন্দ্রের সৃষ্টি করিলেন। পরে ক্রমে ক্রমে সমস্ত প্রজা সৃষ্টি হইলে, ব্রাহ্মণ ক্ষত্রিয় ব্রহ্মভূতি বর্ণবিভাগ কল্পিত হইল। চন্দ্র ব্রাহ্মণ এবং অগ্নি ক্ষত্রিয়স্বরূপ হইলেন। ক্ষত্রিয় হইতে ব্রাহ্মণ যে গুণ বিষয়ে প্রধান হইলেন, ইহা সৰ্ব্বলোকপ্রতাক্ষ। ব্রাহ্মণ অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ প্রাণী কেহই নহে। ব্রাহ্মণের মুখে হোম করিলেই প্রদীপ্ত হতাশনে আহুতি প্রদান করা হয়। এই নিমিত্তই ব্রাহ্মণের প্রাধাত্য সংস্থাপিত হইয়াছে। ব্রাহ্মণ ভূতসমুদায় সৃষ্টি করিয়া লোক প্রতাপালন করিতেছেন। যে অগ্নিরে বজ্রের মস্ত, হোতা, কৰ্ত্তা এবং দেবতামনুষ্যাদি সমুদায় লোকের হিতসাধক বলিয়া বেদমন্ত্র ও ক্রতিতে নির্দেশ করিয়াছে, সেই অগ্নি ব্রাহ্মণ বলিয়া অভিহিত হইয়া থাকেন। যেমন মন্ত্র ব্যতিরেকে আহুতি, প্রদত্ত ও পুরুষ ব্যতিরেকে তপ অনুষ্ঠিত হয় না, সেইরূপ অগ্নি ব্যতিরেকে বৈদ, দেবতা, মনুষ্য ও ঋষিগণের পূজা হয় না; এই নিমিত্তই অগ্নি হোতা বলিয়া নির্দিষ্ট হইয়াছেন। মনুষ্যগণ-মধ্যে ব্রাহ্মণেরই হোতাকার্য্যে অধিকার আছে, ক্ষত্রিয় ও বৈশ্যের তদ্বিষয়ে কিছুমাত্র অধিকার নাই। এই নিমিত্তই ব্রাহ্মণেরা অগ্নিস্বরূপ। যজ্ঞসমুদায় দেবগণের তৃপ্তিসাধন করে। দেবতার বজ্র পরিভূত হইয়া পৃথিবী প্রতাপালন করিয়া থাকেন। কিন্তু যজ্ঞানুষ্ঠান না করিয়া ব্রাহ্মণমুখে আহুতি প্রদান করিলেই পৃথিবী রক্ষিত হইতে পারে। যিনি ব্রাহ্মণ-মুখে আহুতি প্রদান না করেন, তাঁহার প্রদীপ্ত হতাশনে হোম করিবার কিছুমাত্র প্রয়োজন নাই। ব্রাহ্মণগণ এই নিমিত্তই অগ্নি বলিয়া অভিহিত হন। বিদ্বানেরা অগ্নির আরাধনা করিয়া থাকেন। বিষ্ণুরূপী অগ্নি সমস্ত প্রাণীতে প্রবেশিত হইয়া

সকলকে জীবিত রাখিয়াছেন। এই স্থলে সনৎকুমার বেক্রপ আশ্রমত ব্যক্ত করিয়া গিয়াছেন, শ্রবণ কর। সকলের আদিভূত ভগবান্ ব্রহ্মা সর্বাত্মক লোকের সৃষ্টি করেন; কিন্তু ঐ সমুদায় লোকমধ্যে কেহই বেদপাঠপূরক স্বর্গে গমন করিয়াছিলেন। শৈবকামাদি ধারণ করে, সেইরূপ ব্রাহ্মণগণের বুদ্ধি, বাক্য ও তপস্যা ভুলোক ও ছালোক ধারণ করিতেছে। অমপেক্ষা ধন্য, মাতার কল্যাণ ও ব্রাহ্মণের সন্তান জীব আর কেহই য প্রদেশে ব্রাহ্মণের সন্তান হইয়া অবস্থান করে, তাহাকে ব্রাহ্মণ বলা হয়।

যজ্ঞ সমুদায় সমাক্ পরি সমুদায় উৎসব ও দানব, বেদ, পুণ্য ও ইতিহাসে কীৰ্ত্তিত আছে যে, সূর্যকর্তা লোকের হিতকারী বরপ্রদ ব্রাহ্মণেরা নারায়ণের বাক্যসংবমকালে মুগ্ধ হইতে প্রাদুর্ভূত হইয়াছেন। ব্রাহ্মণ হইতে অত্যাশ্রয় বর্ণসমুদায় উৎপন্ন হইয়াছে। ব্রাহ্মণই দেবাসুরগণের সৃষ্টিকর্তা। আমি ব্রহ্মস্বরূপ হইয়া ঐ ব্রাহ্মণগণকে উৎপাদন করিয়াছি এবং আমিই দেবাসুর ও মহর্ষিগণের প্রতি নিগ্রহ ও অনুগ্রহ প্রদান করি।

ব্রাহ্মণের প্রভাব অতি আশ্চর্য্য। দেখ, দেবরাজ ইন্দ্র অহল্যার সতীত্ব লংস করিয়াছিলেন বলিয়া গৌতমের শাপে তাঁহার মুখমণ্ডল হরিদ্বর্ণ শাশ্রুজালে সমাকীর্ণ এবং মহর্ষি কৌশিকের অভিশাপে তাঁহার মুখ নিপতিত ও পরিশেষে মেঘবৃষণ দ্বারা তাঁহার বৃষণ নিশ্চিত হয়। সঞ্জয় রাজার বক্ষে মহর্ষি চার্বন অগ্নিনীকুমারদ্বয়কে যজ্ঞভাগ প্রদানে কৃতসঙ্কল্প হইলে ইন্দ্র তাঁহার প্রতি বজ্রনিক্ষেপে সমুদাত হইয়া তাঁহার শাপ-প্রভাবে স্তম্ভিতবাহ হইয়াছিলেন।

প্রজাপতি দক্ষ যজ্ঞবিনাশনিবন্ধন ক্রোধাবিষ্ট হইয়া তপোহুষ্ঠানপূরক ক্রদের লাগতে একটি নেত্র উৎপাদন করিয়া দিয়াছেন। যখন রুদ্র ত্রিপুরাসুরকে বধ করিবার নিমিত্ত দীক্ষিত হন, তৎকালে ভৃগুনন্দন আপনার মস্তক হইতে একটি ভট্টা উৎপাদনপূরক রুদের প্রতি নিক্ষেপ করিলে উহা হইতে ভূজঙ্গ সমুদায় প্রাদুর্ভূত হয়। সেই নমস্ত ভূজঙ্গ রুদ্রকে বাবংবার দংশন করাতের রুদ্রের কণ্ঠ নীলবর্ণ হইয়া গিয়াছে। কেহ কেহ কহেন যে, পূর্বে স্বায়ম্ভুব মনস্তরে নারায়ণ হস্ত দ্বারা মহাদেবের কণ্ঠ গ্রহণ করিয়াছিলেন বলিয়া তাঁহার কণ্ঠ-দেশ নীলবর্ণ হইয়াছে।

সুরস্রব বৃহস্পতি অমৃতোৎপাদনকালে পুরস্চরণ করিবার নিমিত্ত যখন সলিলে আচমন করেন, তৎকালে সলিল অতিশয় কলুষিত ছিল। তদর্শনে বৃহস্পতি একান্ত ক্রোধাবিষ্ট হইয়া সমুদ্রকে এই বলিয়া অভিশাপ প্রদান করিলেন। আমি পুরস্চরণ করিবার নিমিত্ত আচমন করি। তুমি এক্ষণে স্বচ্ছ হইলে না। তুমি এক্ষণে মকর প্রভৃতি করবে। সেই প্রকারে সমাকীর্ণ রহিয়াছে।

সেই পুত্র দেবগণের পুরোহিত হইয়া-হার অপর নাম ত্রিশিবা; তিনি অসুরদিগের আগমনে হইয়াও তাহাদিগকে গোপনে এবং দেবতাদিগকে প্রকাণ্ডভাবে যজ্ঞভাগ প্রদান করিতেন। অনন্তর একদা অসুরগণ হিরণ্যকশিপুকে সমভিষাহারে লইয়া বিশ্বকপের মাতার নিকট গমন করিয়া তাঁহারে সন্মোদনপূরক কহিলেন, ভগিনি! তোমার পুত্র ত্রিশিবা বিশ্বরূপ দেবগণের পুরোহিত হইয়া তাহাদিগকে প্রকাণ্ডভাবে এবং আমাদিগকে গোপনে যজ্ঞভাগ প্রদান করিতেছেন। সেই কারণে ক্রমশঃ আমাদিগের বলক্ষয় এবং দেবগণের বলবৃদ্ধি হইতেছে। অতএব যাহাতে ত্রিশিবা দেবপক্ষ পরিত্যাগপূরক আমাদিগের পক্ষ অবলম্বন করেন, তুমি অচিরে তাহার উপায় কব।

তখন বিশ্বকপের মাতা ভ্রাতৃগণের বাক্য শ্রবণে তাহাদের প্রতি সদয় হইয়া নন্দনবনহিত স্বীয় পুত্র বিশ্বকপের নিকট গমনপূরক তাঁহাকে সন্মোদন করিয়া কহিলেন, বৎস! তুমি কি নিমিত্ত শত্রুপক্ষের বলবন্ধন ও মাতুলপক্ষ বিনাশ করিতে উদ্যত হইয়াছ? একপ কাষের অগ্রস্থান কব। তোমার কদাপি কর্তব্য নহে। বিশ্বকপের মাতা এই কথা কহিলে তিনি মাতৃবাক্য অলঙ্ঘনীয় বিবেচনা করিয়া দেবপক্ষ পরিত্যাগপূরক দানবোক্ত হিরণ্যকশিপু নিকট সমুপস্থিত হইলেন। বিশ্বরূপ সমুপস্থিত হইবামাত্র হিরণ্যকশিপু ব্রহ্মপুত্র বিশিষ্টদেবকে পরিত্যাগপূরক তাহারে হোতৃপদে নিযুক্ত করিলেন। তখন বিশিষ্টদেব হিরণ্যকশিপুকে সন্মোদন করিয়া কহিলেন, দানবরাজ! যখন তুমি আমারে পরিত্যাগ করিয়া অস্ত্র ব্যক্তিরে হোতৃপদে প্রতিষ্ঠিত করিলে, তখন কখনই তোমার যজ্ঞ সমাপ্ত হইবে না এবং তুমি অপূর্ণ জন্ম হস্তে বিনষ্ট হইবে। দানবরাজ হিরণ্যকশিপু সেই ব্রহ্মশাপনিবন্ধন অচিরে নৃসিংহমূর্তি নারায়ণের হস্তে বিনষ্ট হইল।

হিরণ্যকশিপু বিনাশের পর বিশ্বরূপ মাতুলকুলের বল-

বর্জনবাসনায় অতি কঠোর তপোভুজান করিতে লাগিলেন । ইন্দ্র তাঁহার তপঃপ্রভাব দর্শনে শঙ্কিত হইয়া তপোভঙ্গের নিমিত্ত তাঁহার নিকট কতকগুলি রূপলাবণ্যসম্পন্ন অম্বর প্রেরণ করিলেন । অম্বরাদিগের রূপদর্শনে বিশ্বরূপের মন নিতান্ত বিচলিত হইয়া তাহাদিগের প্রতি অস্বস্ত হইলেন । কিয়দিন পরে তাহাদিগের মন স্থির হইয়া আসক্ত বিবেচনা করিয়া কহিল, মহর্ষি! তুমি আমাদের প্রস্থান করি । বিশ্বরূপ অম্বরাদিগের রূপদর্শনে মন বিচলিত হইয়া তাহাদিগকে কহিলেন, তোমরা এই স্থানেই আমার সহিত পরমসুখে অবস্থান কর । অম্বরাদিগের অম্বরাদিগের রূপদর্শনে মন বিচলিত হইয়া তাহাদিগকে কহিলেন, তোমরা এই স্থানেই আমার সহিত পরমসুখে অবস্থান কর । অম্বরাদিগের অম্বরাদিগের রূপদর্শনে মন বিচলিত হইয়া তাহাদিগকে কহিলেন, তোমরা এই স্থানেই আমার সহিত পরমসুখে অবস্থান কর । অম্বরাদিগের অম্বরাদিগের রূপদর্শনে মন বিচলিত হইয়া তাহাদিগকে কহিলেন, তোমরা এই স্থানেই আমার সহিত পরমসুখে অবস্থান কর ।

অম্বরাদিগের এই কথা কহিবামাত্র বিশ্বরূপ কোপে অধীর হইয়া তাহাদিগকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, তোমরা অচিরেই যব ইচ্ছানুসারে প্রদেশে গমন কর; আমি আজিই ইন্দ্রাদি দেবগণকে বিনষ্ট করিব । মহাতেন্ত্রা ত্রিশিরা এই বলিয়া একাগ্রচিত্তে মন্ত্র জপ করিতে আরম্ভ করিলেন । সেই মন্ত্রবলে তাঁহার তেজ নিতান্ত পরিবদ্ধিত হওয়াতে তিনি এক মুখ দ্বারা ব্রাহ্মণ গণকর্তৃক যজ্ঞে আহৃত সমুদায় সোমরস পান, এক মুখদ্বারা অন্নভোজন ও অপর মুখদ্বারা ইন্দ্রাদি দেবগণের তেজ হ্রাস করিতে আরম্ভ করিলেন । তখন ইন্দ্রাদি দেবগণ সোমরস পানে বিশ্বরূপকে পুলকিতনেত্র ও একান্ত বিবদ্ধিত অবলোকন করিয়া একজার নিকট গমন পূর্বক তাঁহারে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, পিতামহ! বিশ্বরূপ সমুদায় যজ্ঞে সোমরস পান করিতেছে । আমরা একেবারে যজ্ঞভাগ লাভে বঞ্চিত হইয়াছি । এক্ষণে অম্বরপক্ষ বদ্ধিত হইতেছে ও আমরা কমশঃ হীনবীৰ্য্য হইতেছি; অতএব আপনি অচিরেই আমাদের দক্ষলবধান করুন । দেবগণ এই কথা কহিলে লোকপিতামহ ব্রহ্মা তাহাদিগকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, দেবগণ! মহর্ষি দধীচি যোরতর তপোভুজান করিতেছেন । তোমরা তাঁহার নিকট গমন করিয়া তাঁহারে কলেবর পরিত্যাগ করিতে অনুরোধ কর । তোমরা অনুরোধ করিলেই তিনি শরীর পরিত্যাগ করিবেন । তখন তোমরা তাঁহার অস্থি গ্রহণ পূর্বক তদ্বারা বজ্র নিৰ্ম্মাণ করিবে । সেই বজ্র দ্বারা ত্রিশিরার প্রাণ-বিয়োগ হইবে ।

ভগবান্ কমলধোনি এই রূপ উপদেশ প্রদান করিলে ইন্দ্রাদি দেবগণ মহর্ষি দধীচির আশ্রমে গমন পূর্বক তাঁহারে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, ভগবন্! নিরীক্সে আপনার তপোভুজান হই-

তেছে ত? তখন দধীচি তাহাদিগকে স্বাগত প্রদান করিয়া কহিলেন, স্বরগণ! আমারে তোমাদিগের কি কার্য্য সাধন করিতে হইবে, তাহা ব্যক্ত কর । আমি তোমাদের যে কার্য্যের অনুষ্ঠান করিতে বলিব, তাহা চরমই তাহা সম্পাদন করিব । তখন দেবগণ তাঁহারে কহিলেন, ভগবন্! ত্রিলোকের হিতসাধনার্থ আপনাকে কল্যাণ করিতে হইবে । দেবগণ এই কথা কহিলে মহাতেন্ত্রা কিছুমাত্র বিচলিত না হইয়া তথাস্ত বলিয়া আত্মসমর্পণ করিলেন । শরীর পরিত্যাগ করিলে অস্থি দ্বারা বজ্রাক্রমে বিষ্ট হইলেন । তাহারে বিশ্বরূপের মন্ত্রক চেদন করিলেন । বিশ্বরূপ ছিন্ন হইবামাত্র তাহার শরীর হইতে বজ্রাত্মক সমুদ্র উৎপন্ন হইল । স্বররাজ তাহারেও অচিরেই বজ্র দ্বারা বিনাশ করিলেন ।

এই রূপে ছইটি বৃক্ষহত্যা সম্পাদিত হইলে, দেবরাজ ইন্দ্র ভয়প্রযুক্ত দেবরাজ্য পরিত্যাগ পূর্বক অনিমানি ঐশ্বর্য্যপ্রভাবে স্বশ্মশরীর ধারণ করিয়া মানসসরোবরসমুদ্র নলিনীর মৃণালসুত্র-মধ্যে প্রবিষ্ট হইয়া রহিলেন । ত্রিলোকৈনাথ শচীপতি বৃক্ষহত্যা-ভয়ে পলায়ন করিলে, জগৎঈশ্বরশূন্য হইল; দেবতাদিগের মধ্যে রজ ও তমোগুণের আবির্ভাব হইয়া উঠিল; মহর্ষিদিগের মন্ত্রের প্রভাব রহিল না; চতুর্দিকে রাক্ষসকুল বহুমূল হইতে লাগিল । বেদ উৎসর্গপ্রায় হইল এবং ত্রিলোক বলবীৰ্য্যবিহীন ও সূজয়ে হইয়া উঠিল ।

এইরূপে সমুদায় জগৎ বিশৃঙ্খল হইলে মহর্ষি ও দেবগণ একত্র হইয়া আয়ুর পুত্র নহষকে দেবরাজ্যে অভিষেক করিলেন । নহষ 'দ্যৌঃ ললাটস্থিত সর্বভূতভোজার' প্রজ্বলিত পঞ্চশত জ্যোতিপ্রভাবে অনাচ্ছাদে স্বর্গ প্রতিপালন করিতে লাগিলেন । তখন সমুদায় লোক প্রকৃতিস্থ হইয়া পরম প্রীত হইল । কিয়দিন পরে রাজর্ষি নহষ, মনে মনে চিন্তা করিলেন, আমি শচী-বাণীত ইন্দ্রোপভুক্ত সমুদায় দ্রব্য অধিকার করিয়াছি; অতএব এক্ষণে শচীরে অধিকার করিবার নিমিত্ত তাঁহার নিকট গমন করি । আয়ুঃপুত্র এই বিবেচনা করিয়া ইন্দ্রাণীর নিকট গমন পূর্বক তাঁহারে কহিলেন, স্বনরি! আমি ইন্দ্রকে লাভ করিয়াছি; অতএব তুমি আমারে ভজনা কর ।

ইন্দ্রাণী কহিলেন, রাজর্ষে! তুমি স্বভাবতঃ ধান্মিক, বিশেষতঃ চন্দ্রবংশে জন্মপরিগ্রহ করিয়াছ; অতএব পরম্পর স্পর্শ করা তোমার কর্তব্য কর্ম্ম নহে । নহষ কহিলেন, স্বনরি! আমি



ইন্দ্র লাভ ও ইন্দ্রোপভুক্ত সমুদায় রত্নাদি অধিকার করিয়াছি । তুমি ইন্দ্রোপভুক্ত ; অতএব তোমারে অধিকার করতে আমার কিছুমাত্র অধঃ হইবে না । তখন শতী মহাবীর নির্ঝঙ্কারে তিশয় দর্শনে নিতান্ত হুঃখিত হইয়া কহিলেন, মহাশয় ! আমি একটি বৃত্ত প্রতিপালন করিয়াছি ; অন্যাপি তাহার শেষ হয় নাই । কয়েক দিন মহাবীর পুনঃসমাগত হইলেই আমি তোমার নিকট গমন করিব । শতী এই কথা কহিলে, নরপতি নর তথা হইতে প্রস্থান করিলেন ।

তখন পতিপরায়ণা ইন্দ্রাণী কহিলেন, নি-  
বাসীর সহিত সাক্ষাৎ করিব না ।  
নিকট সমুপস্থিত হইলেন ।  
ধ্যানবলে তাঁহার অভিপ্রায় অবগত হইয়া কহিলেন, মহাভাগে !  
তুমি নিয়ম অবলম্বন পূর্বক দেবী উপশ্রুতিতে আশ্রয় কর ;  
তাঁহার প্রভাবেই তোমার ভক্তসন্দর্শন লাভ হইবে । শতী তখন  
পতিব্রতানিয়ম অবলম্বন পূর্বক মন্ত্রপাঠ করিয়া উপশ্রুতিতে  
আস্থান করিলেন । ইন্দ্রাণী আস্থান করিবামাত্র উপশ্রুতি  
তাঁহার নিকট সমুপস্থিত হইয়া কহিলেন, ইন্দ্রাণী ! এই আমি  
তোমার সমীপে উপস্থিত হইয়াছি ; এক্ষণে তোমার কি প্রিয়-  
কার্য সাধন করিতে হইবে, তাহা কীৰ্ত্তন কর ।

তখন শতী তাঁহারে প্রণাম করিয়া কহিলেন, হে সত্যময়ি !  
আমি বাহাতে ভক্তসন্দর্শন লাভ করিতে পারি, আপনি তাহার  
উপায় বিধান করুন । শতী এই কথা কহিলে, দেবী উপশ্রুতি  
অচিরাৎ তাঁহারে মানস সযোবরে উপনীত করিয়া, মৃগালগ্রন্থি-  
প্রবিষ্ট ইন্দ্রকে প্রদর্শন করিলেন । ঐ সময় দেবরাজ ইন্দ্র আপ-  
নার সহধর্মিণী শতীকে একান্ত ক্লেশ দেখিয়া মনে মনে কহিতে  
লাগিলেন, হায় ! কি কষ্ট ! ইতিপূর্বে আমি সমুদায় লোকের  
অধিপতি ছিলাম ; কিন্তু আজ আমি এই মৃগালতন্ত্রমধ্যে লুকা-  
য়িত রহিয়াছি । দেবী শতী আমার অহুসন্ধান করিয়া হুঃখিত  
মনে এই স্থানে উপস্থিত হইয়াছেন । শতীনাথ মনে মনে  
এইরূপ চিন্তা করিয়া মৃগালতন্ত্র হইতে বহির্গত হইয়া শতীকে  
সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, দেবি ! এক্ষণে কেমন আছ ? শতী  
কহিলেন, নাথ ! রাজা নহব আমারে পক্ষীত্ব পরিগ্রহ করিবার  
অভিলাষ প্রকাশ করিয়াছে । আমিও তাহারে কিছুদিন অপেক্ষা  
করিতে কহিয়াছি । দেবরাজ ইন্দ্র শতীর নিকট সেই অপ্রিয়  
কথা শ্রবণ করিয়া কহিলেন, প্রিয়ে ! এক্ষণে তুমি রাজা  
নহবের নিকট গমন করিয়া বল, মহারাজ ! ইন্দ্রের মনঃ-  
প্রীতিকর নানাপ্রকার বাহন আছে, আমি তাহাতে অনেকবার

আরোহণ করিয়াছি । অতএব এক্ষণে তুমি অপূর্ব ঋষিযুক্ত  
যানে আরোহণ করিয়া আমারে আমার আবাস হইতে আনয়ন  
কর । বাসব এই কথা কহিলে শতী পুলকিতমনে অবিলম্বে  
নহবসম্মিথানে গমন করিলেন । দেবরাজ ইন্দ্র মৃগালগ্রন্থি মধ্যে  
পুনর্বার প্রবিষ্ট হইলেন ।

শতী নহবসম্মিথানে গমন করিলেন । ইন্দ্রের দর্শন  
করিলে । ইন্দ্র কহিলেন, প্রিয়ে ! কয়েক দিন অপেক্ষা  
কর । সেই সময় পূর্ণ হইয়াছে ? শতী  
কহিলেন, এক্ষণে আমি আপনাদের ভজন করিব ;  
আমার মনে একটি অভিলাষ আছে, আপনাদের তাহা পূর্ণ  
করিতে হইবে । আমি ইন্দ্রের সহিত নানাপ্রকার যানে আরো-  
হণ করিয়াছি, এক্ষণে তুমি ঋষিযুক্ত যানে আরোহণ পূর্বক  
আমারে আমার আবাস হইতে আনয়ন কর ।

শতী এই কথা কহিয়া প্রস্থান করিলেন, মহারাজ নহব ঋষি  
বাহ যানে আরোহণ পূর্বক শতীর নিকট গমন করিতে লাগি-  
লেন । তিনি ক্রিয়ৎক্ষণ পরে যানের গতি পরিবর্তিত করিবার  
নিমিত্ত বাহক মহর্ষিগণকে তিরস্কার করিয়া তাঁহাদের মধ্যে এক  
জনের মস্তকে পদাঘাত করিলেন । ঐ মহর্ষির মস্তকে অগস্ত্য-  
দেব বাস করিতেছিলেন । তিনি আপনাদের দেহে নহবকে পদা-  
ঘাত করিতে দেখিয়া ক্রোধভরে তাঁহারে কহিলেন, রে পাপা-  
শয় ! তুমি নিতান্ত অকার্য্যামুষ্ঠানে প্রবৃত্ত হইয়াছিস । অতএব  
এক্ষণে আমি তোরে অভিশাপ প্রদান করিতেছি, যে পর্য্যন্ত  
পৃথিবী ধাকিবে, তদবধি তুমি সপ হইয়া তথায় অবস্থান কর ।  
অগস্ত্যদেব এই কথা কহিয়ামাত্র নহব তৎক্ষণাৎ যান হইতে  
ভূতলে নিপতিত হইলেন ।

নহব নিপতিত হইলে ত্রিলোক পুনরায় ইন্দ্রশূন্য হইল ।  
তখন দেবতা ও মহর্ষিগণ ইন্দ্রের নিমিত্ত ভগবান্ বিষ্ণুর শরণাপন্ন  
হইয়া কহিলেন, ভগবন্ ! বাসব বৃদ্ধহত্যাপাপে লিপ্ত হইয়া-  
ছেন । আপনি তাঁহারে এই পাপ হইতে বিমুক্ত করুন । বর-  
দাতা নারায়ণ দেবগণের সেই বাক্য শ্রবণ করিয়া কহিলেন,  
স্বরগণ ! এক্ষণে দেবরাজ ইন্দ্র বিষ্ণুর উদ্দেশে অশ্বমেধ যজ্ঞের  
অমুষ্ঠান করুন । তাহা হইলেই তিনি পুনরায় আপনার পদ-  
লাভে সমর্থ হইবেন । নারায়ণ এই কথা কহিলে, দেবতা ও  
মহর্ষিগণ ইন্দ্রের অহুসন্ধান করিতে লাগিলেন, কিন্তু কুত্রাপি  
তাঁহার সন্দর্শন পাইলেন না । তখন তাঁহারা শতীকে কহিলেন,  
মহাভাগে ! তুমি অবিলম্বে দেবরাজকে আনয়ন কর । তখন দেবী  
শতী পুনরায় সেই মানসসরোবরে গমন পূর্বক ইন্দ্রের নিকট



সমুদায় বৃত্তান্ত কীর্তন করিলেন। ইন্দ্র ও শচীর বাক্য শ্রবণে অচিরেই সেই সুরোবর হইতে উখিত হইয়া বৃহস্পতির নিকট সমুপস্থিত হইলেন। অনন্তর সুরগুরু বৃহস্পতি দেবরাজের নিমিত্ত এক আরাধন্য বস্তু অনুষ্ঠান করিলেন এবং ঐ বস্তুে কৃষ্ণ-বর্ণ অতি পবিত্র অন্ন প্রস্তুত করিয়া সেই অন্নেই ইন্দ্রকে আরোহণ করিয়া বৃত্তান্ত করিলেন। তখন দেবরাজ বৃদ্ধহত্যা হইলে

হইয়া স্বচ্ছন্দে দেবলোকে সেই বৃদ্ধহত্যাজনিত পাপ চারিভাগে অগ্নি, বৃক্ষ ও গো সমুদায়ে অবস্থান করিতে লাগিল। দেবরাজ ইন্দ্র ব্রাহ্মণের তেজঃপ্রভাবে শত্রুবধ করিয়া পুনরা দেববাজ্য অধিকার করিয়াছিলেন।

পূর্বে মহর্ষি ভরদ্বাজ আকাশগঙ্গা মণিকিনীতে অবতীর্ণ হইয়া আচমন করিতেছিলেন। এই অবসরে ভগবান্ বিষ্ণু নিরীক্সম স্তুতি ধারণ পূর্বক তথায় আগমন করিলেন। মহর্ষি তাঁহারে দেখিবামাত্র আকাশগঙ্গাব সলিল দ্বারা তাঁহার বক্ষঃস্থলে আঘাত করিলেন। বক্ষঃস্থল আহত হইবামাত্র তাহাতে একটা চিহ্ন অঙ্কিত হইল। সেই অবধি বক্ষঃস্থল শ্রীবৎসচিহ্নে অঙ্কিত রহিয়াছে। মহর্ষি ভগুর অভিশাপে অগ্নি সর্বভক্ততা প্রাপ্ত হইয়াছেন।

পূর্বে দেবমাতা অদিতি দেবতাবা এই অন্ন ভোজন করিয়া অশ্বরগণকে বিনাশ করিবে, মনে করিয়া তাঁহাদের নিমিত্ত অন্নপাক করিয়াছিলেন। তাঁহার পাক সমাপ্ত হইলে বৃষ বৃত্ত সমাপন করিয়া তাঁহার নিকট আগমন পূর্বক ভিক্ষা প্রার্থনা করিলেন। অদিতি দেবগণের ভোজন না হইলে অস্ত্র ব্যক্তি অগ্রে এই অন্ন ভোজন করিতে পারিবে না, এই বিবেচনা করিয়া তৎকালে বৃষকে ভিক্ষা প্রদান করিলেন না। তখন বৃষ ক্রোধাবিষ্ট হইয়া অদিতিরে অভিশাপ প্রদান পূর্বক বহিলেন, তোমার উদরে একটা বাথা জন্মিবে।

প্রজাপতি দক্ষের যে ষষ্টিসংখ্যক ছুহিতা ছিল, তিনি তন্মধ্যে কল্পপকে ত্রয়োদশটি, ধর্মকে দশটি, মন্ত্রে দশটি এবং চন্দ্রে সপ্তবিংশতিটি প্রদান করেন। চন্দ্রের পত্নীগণ সকলেই এক-রূপ রূপলাবণ্যবতী ছিলেন; কিন্তু চন্দ্র একমাত্র রোহিণীর প্রতি একান্ত অমুরক্ত হইয়াছিলেন। নিশানাথ রোহিণীর প্রতি নিতান্ত অমুরক্ত হওয়াতে তাঁহার অপর পত্নীগণ নিতান্ত ঈর্ষাপরবশ হইয়া পিতার নিকট গমন পূর্বক কহিলেন, পিতা! আমরা সকলেই তুল্যরূপ রূপলাবণ্যসম্পন্ন; কিন্তু চন্দ্র একমাত্র

রোহিণীর প্রতি সমধিক প্রীতি প্রকাশ করিতেছেন। কল্প-গণ এইরূপ হুঃখ প্রকাশ করিলে, প্রজাপতি দক্ষ নিতান্ত রোষাবিষ্ট হইয়া কহিলেন, রোষাবিষ্ট চন্দ্র যন্মারোগে সমাক্রান্ত হইবে। অনন্তর চন্দ্র প্রভাবে যন্মারোগে সমাক্রান্ত হইয়া প্রজাপতি দক্ষে পতিত হইবামাত্র তিনি কহিলেন, বৎস! তুমি চন্দ্রাগণের প্রতি তুল্যরূপ প্রীতি তোমাতে শাপ প্রদান করিয়াছি। ঐ সময় ঋষি কহিলেন, তুমি যন্মারোগপ্রভা-বশত হইলেই রোগ হইতে মুক্ত হইবে। ভগবান্ এই কালে, চন্দ্র তাঁহাদের বাক্যানুসারে হিরণ্যসোমের বরভীষে ক অবগাহন করিয়া পাপ হইতে মুক্ত হইলেন। ভগবান্ চন্দ্রমা ঐ তীর্থজলে অবগাহন পূর্বক দীপ্তিশালী হইয়াছিলেন বলিয়া তদবধি ঐ তীর্থ প্রভাস নামে বিখ্যাত হইয়াছে। দক্ষের সেই শাপপ্রভাবে অদ্যাপি ভগবান্ চন্দ্রমা প্রতি পৌর্ণমাসীর পর দিন দিন এক এক কলা পরিহীন হইয়া অমাবস্তায় সম্পূর্ণরূপে অপ্রকাশিত হন। ঐ শাপপ্রভাবে অদ্যাপি তাঁহার শরীরে মেঘলেখা সদৃশ শশলাঙ্ঘন পরিস্ফুটরূপে লক্ষিত হইয়া থাকে।

পূর্বকালে একদা কুলশিরা নামে এক মহর্ষি স্মেরু পর্বতের উত্তর পূর্বদিকে ঘোরতর তপশ্চরণ করিতেছিলেন, এমন সময়ে পবিত্র বায়ু প্রবাহিত হইয়া তাঁহার শরীর স্পর্শ করিল। তিনি তপঃক্লেশে নিতান্ত সন্তপ্ত হইয়াছিলেন, স্মৃত্যু শীতল সঙ্গীর্ণ স্পর্শ হওয়াতে পরম পরিতুষ্ট হইলেন। ঐ সময় মহর্ষি বায়ু স্পর্শজনিত প্রীতি প্রকাশ করিলে, বনস্পতিগণ বায়ুর প্রতি ঈর্ষাপরায়ণ হইয়া মহর্ষিরে পুষ্পশোভা প্রদর্শন করিতে আরম্ভ করিল। মহর্ষি কুলশিরা তদর্শনে তাঁহাদের হ্রতসন্ধি বৃদ্ধিতে পারিয়া এই শাপ প্রদান করিলেন যে, অদ্যাবধি আর তোমরা সকল সময়ে পুষ্পশোভা প্রদর্শন করিতে সমর্থ হইবে না।

পূর্বে ভগবান্ নারায়ণ ত্রিলোকের হিতসাধনার্থ বড়বামুখ নামে মহর্ষি হইয়া স্মেরু পর্বতে তপশ্চরণ করিতে করিতে সমুদ্রকে আহ্বান করিয়াছিলেন; কিন্তু সমুদ্র তাঁহার সমীপে উপস্থিত হইল না। তখন তিনি নিতান্ত রোষাবিষ্ট হইয়া স্বীয় রোষজনিত গাজোস্তাপে সমুদ্রজল তিমিত এবং শ্বেদজল সদৃশ লবণাক্ত করিয়া তাহারে কহিলেন, হে নদীনাথ! অদ্যাবধি তোমার জল অপেক্ষ হইল। কেবল যখন বড়বামুখ অনল

তোমার জল পান করিবে, সেই সময়ই তোমার জল সমুদ্র হইবে। এই কারণবশতঃ অদ্যাপি কেবল বড়বামুখ অনলই সমুদ্রজল পান করিয়া থাকে।

পূর্বে ভগবান্ রুদ্রদেব হিমালয় নিকট তাঁহার কণ্ঠা পার্শ্বতীর পাণিগ্রহণের অভিলাষ প্রকাশ করাতে হিমালয় তাঁহার প্রার্থনার সম্মত হইরাছিলেন। হিমালয় রুদ্রদেবকে কণ্ঠা-প্রদান করিতে অঙ্গীকার করিয়া পর মহর্ষি ভৃগু তাঁহার নিকট সমুদ্রস্থিত হইয়া কহিলেন, পূর্বে তুমি আমাকে তোমারই কণ্ঠা-প্রদান কর। তখন রুদ্রদেব কহিলেন, মহর্ষে! আমি রুদ্রদেবকে কণ্ঠা সম্প্রদান করিয়াছি। হিমালয় এই কথা কহিলে, মহর্ষি! তুমি তাঁহারে কহিলেন, যখন তুমি আমার প্রত্যাখ্যান করিলে, তখন আমার শাপ প্রভাবে আজি অবধি আর তুমি রক্তভাজন হইবে না। অদ্যাবধি সেই মহর্ষির বাক্যপ্রভাবে হিমালয় রক্তবিহীন হইয়া রহিয়াছেন। হে ধনঞ্জয়! ব্রাহ্মণের মাহাত্ম্য এইরূপ অত্যশ্চর্য্য ও অনির্লক্ষ্য। ক্ষত্রিয়গণ ব্রাহ্মণের প্রসাদবলেই এই সমাগরা ধরিত্রী উপভোগ করিতেছেন। এইরূপে ব্রহ্মরূপ অগ্নি ও সৌম্যকর্তৃক জগৎসংসার রক্ষিত হইতেছে।

অগ্নিরূপ সূর্য্য ও চন্দ্র নিরন্তর এই জগতের চম্বিধান করিতেছেন। তাঁহারা আমাব চক্ষু এবং তাঁহাদের কিরণজাল আমার কেশরূপ; এই নিমিত্ত আমি জঘীকেশ বলিয়া বিখ্যাত হইয়াছি। আমি মন্ত্রকর্তৃক আত্ম হইয়া যজ্ঞভাগ হরণ করি এবং আমার বর্ণ হরিগুণি বনায়, এই নিমিত্ত লোকে আমাকে হরি বলিয়া নির্দেশ করিয়া থাকে। আমি সমুদায় লোকের ধামস্বরূপ এবং আমি হইতেই স্নাত অর্থাৎ সত্যের বিচার নিম্পত্তি হয়; এই নিমিত্ত ব্রাহ্মণগণ আমার স্নাতধামা বলিয়া কীর্তন করেন। পূর্বে আমি রসাতলগত গোরূপধরা ধরিত্রীর উদ্ধার করিয়াছিলাম; এই নিমিত্ত দেবগণ গোবিন্দ নাম উচ্চারণ পূর্ব্বক আমার স্তব করিয়া থাকেন। আমি শিপি অর্থাৎ তেজঃপ্রকাশ করিয়া সমুদায় পদার্থে প্রবেশ করি; এই নিমিত্ত আমার নাম শিপিবিশ্ত হইয়াছে। মহর্ষি! জ্ঞান সমুদায় যজ্ঞে আমাকে ঐ গূঢ় নামে স্তব করিয়া আমার প্রসাদে পাতালগত নিরুক্ত শাস্ত্রের উদ্ধার করিয়াছেন। আমি নিরন্তর প্রাণিগণের দেহমধ্যে আত্মরূপে অবস্থান করি। কোন কালে জন্মগ্রহণ করি নাই, করিবও না; এই নিমিত্ত পণ্ডিতেরা আমাকে অজ বলিয়া নির্দেশ করিয়া থাকেন। আমি কখন ক্ষুদ্র, অসীল অথবা মিথ্যা বাক্য প্রয়োগ করি নাই এবং সং অসং সমুদায়

আমাতে বিনিবেশিত রহিয়াছে; এই নিমিত্ত ব্রহ্মলোকবাসী মহর্ষিগণ আমাকে সত্যনামে কীর্তন করেন। আমি কখন সঙ্কল্প হইতে চ্যুত হই নাই। আমি হইতেই সঙ্কল্পের সৃষ্টি হইয়াছে। আমি নিরন্তর নিম্পাপ থাকিয়া সঙ্কল্পসহকারে নিকাম কর্মের অনুষ্ঠান করি এবং জ্ঞানধাম বাহ্যিক সঙ্কল্পময় জ্ঞান দ্বারা আমাকে দর্শন করিয়া থাকেন। নিমিত্ত আমার নাম বিদ্যা হইয়াছে। আমার বর্ণও রূপ এই নিমিত্ত আমি কখন পরিবর্তন করিয়াছি। আমি কৃষ্টিত না হইয়া সীলিলের সহিত পৃথিবীতে, বায়ুর সহিত আকাশকে ও তেজের সহিত বায়ুরে মিলিত করিয়াছি; এই নিমিত্ত পণ্ডিতেরা আমাকে বৈকুণ্ঠ বলিয়া নির্দেশ করিয়া থাকেন। আমি কখনই নির্দোষরূপ পরব্রহ্ম হইতে চ্যুত হই নাই; এই নিমিত্ত আমার নাম অচ্যুত। অধঃশব্দে পৃথিবী, অক্ষ শব্দে আকাশ ও জ শব্দে ধারণকর্তা। আমি তেজঃপ্রভাবে পৃথিবী ও আকাশকে ধারণ করিয়াছি বলিয়া আমার নাম অধোক্ষজ হইয়াছে। শব্দার্থ-চিন্তাপরায়ণ বেদবিদ পণ্ডিতেরা যজ্ঞশালায় উপবিষ্ট হইয়া আমাব অধোক্ষজ নামোচ্চারণ পূর্ব্বক স্তব করেন। পূর্বে মহর্ষিগণ একাগ্রচিত্ত হইয়া কহিয়াছিলেন, ভগবান্ নারায়ণ ভিন্ন আর কাহারেও অধোক্ষজ বলিয়া সম্বোধন করা যায় না। প্রাণিগণের প্রাণধারণেব হেতুভূত স্নাত আমার তেজঃস্বরূপ, এই নিমিত্ত বেদজ্ঞ পণ্ডিতেরা আমাকে স্নাতার্চি বলিয়া নির্দেশ করিয়া থাকেন। পিত্ত, শ্লেষ্মা ও বায়ু এই ত্রিবিধ কন্মজ ধাতু প্রভৃতিই প্রাণিগণের প্রাণ রক্ষা হয়। ঐ ধাতুত্রয়ের ক্ষয় হইলেই প্রাণিগণ ক্ষীণ হইয়া যায়। আমি সেই তিন ধাতুস্বরূপ হইয়া প্রাণিগণের দেহে অবস্থান করি। এই নিমিত্ত আয়ুর্বেদবিদ পণ্ডিতেরা আমাকে ত্রিধাতু বলিয়া কীর্তন করেন। ভগবান্ ধর্ম্মজনসমাজে বৃষ নামে বিখ্যাত আছেন। এই নিমিত্ত নৈর্ঘণ্টক নামক বৈদিক কোষে আমারে বৃষনামে নির্দিষ্ট করিয়াছে। পণ্ডিতেরা কপি শব্দে বরাহশ্রেষ্ঠ ও বৃষ শব্দে ধন্য বলিয়া কীর্তন করেন, এই নিমিত্ত ভগবান্ কশ্চপ প্রজাপতি আমাকে বৃষাকপি নাম প্রদান করিয়াছেন। কি দেবগণ, কি অসুরগণ কেহই আমার আদি মধ্য ও অন্ত পরিজ্ঞাত হইতে সমর্থ নহেন। এই নিমিত্ত পণ্ডিতেরা আমাকে অনাদ, অমধ্য, অনন্ত বলিয়া কীর্তন করিয়া থাকেন। আমি পাপস্পর্শ না করিয়া পবিত্র বাক্য সমুদায় শ্রবণ করি, এই নিমিত্ত আমার নাম শুচিশ্রবা হইয়াছে। পূর্বে আমি একদন্ত ও ত্রিকুদ বরাহ মূর্ত্তি ধারণ করিয়া এই

পৃথিবী উদ্ধৃত করিয়াছিলাম ; এইনিমিত্ত একশৃঙ্গ ও ত্রিকশৃঙ্গ নামে বিখ্যাত হইয়াছি ।

সাংখ্য শাস্ত্রবিশারদ পণ্ডিতেরা বাঁহারে বিবরণ বলিয়া নির্দেশ করিয়াছেন, তাঁহার সহিত আমার কিছুমাত্র প্রভেদ নাই । ঐ পণ্ডিতেরা আমাকে বিষয়াসহায়বান আদিভ্যামূল্য কপিল বলিয়া কীর্তন করিয়াছেন । বেদমধ্যে সংস্কৃত হইয়া থাকেন এবং বিনিময় করিয়াছেন, আমিই সেই হিরণ্যগর্ভ । আমি একবিংশতি শাস্ত্রের সঙ্কলন, বেদ-বিং মহাবিগ্ন গীত আরণ্যক বেদমধ্যে সহস্র, ষটপঞ্চাশত অষ্ট ও সপ্তত্রিংশত শাখাব্যুক্ত যজুর্বেদ এবং আরণ্য-চ্চাটন প্রভৃতি আভিচারিক কার্য্য পরিপূর্ণ পঞ্চকল্পাত্মক অথর্ব বেদস্বরূপ । বেদমধ্যে যে সমস্ত শাখাভেদ নির্দিষ্ট আছে, ঐ সমস্ত শাখায় যে সকল গীত নিবদ্ধ রহিয়াছে এবং ঐ সমুদায় গীতের যে সকল স্বর ও বর্ণোচ্চারণপ্রণালী বিহিত হইয়াছে, তৎসমুদায়ই মংকৃত । আমি বরদাতা হইয়াছি ; আমি বেদ-পাঠের পদ বিভাগ ও অক্ষর বিভাগ সর্বিশেষ পরিজ্ঞাত আছি । মহাত্মা পাক্ষ্য আমাকেই অমুগ্ধে বানদেব হইতে বেদপাঠের পদ বিভাগ শিক্ষা করিয়াছিলেন । বান্দ্যগোত্রসমুৎপন্ন মহর্ষি গালব আমাকেই পূর্নমুর্তি নারায়ণ হইতে বর লাভ ও অত্যাশুষ্টি যোগলাভ করিয়া সম্মাণে বেদের পদ বিভাগ ও শিক্ষাপ্রণালী সংস্থাপন করিয়াছিলেন । মহারাজ ব্রহ্মদত্ত ও তাঁহার মন্ত্রী কণ্ড-রীক সাত জন্ম মৃত্যুজন্মতঃ অমুভব করিয়া পশ্চাৎ আমারই অমুগ্ধে যোগসিদ্ধি লাভ করেন । আমি কোন কারণবশতঃ ধর্ম্মের ঔরসে দুই মূর্তিতে জন্মগ্রহণ করিয়া নর ও নারায়ণ নামে প্রখ্যাত হইয়া গন্ধমাদন পক্ষতে ধর্ম্মযানে আরোহণ পূর্বক তপস্বী করিয়াছিলাম । ঐ সময় প্রজাপতি দক্ষ এক যজ্ঞানুষ্ঠান করিয়া উহাতে রুদ্রের যজ্ঞভাগ করণা করেন নাই । তদনুসারে রুদ্রদেব নিতাশ্রুত ক্রোধাবিষ্ট হইয়া দমীচির বাক্যানুসারে দক্ষের যজ্ঞ বিনষ্ট করিবাব নিমিত্ত প্রজলিত শূল নিক্ষেপ করেন । ঐ শূল দক্ষের যজ্ঞ ধ্বংস করিয়া বদরিকাশ্রমে নারায়ণের সন্নিধানে আগমন পূর্বক মহাবেগে নারায়ণের বক্ষঃস্থলে নিপতিত হইয়া-ছিল । সেই রুদ্রনিক্ষিপ্ত শূলের প্রথর তেজঃপ্রভারে নারায়ণের কেশ মুঞ্জ অর্থাৎ হর্ষিত হইয়া গেল । এই নিমিত্ত আমার নাম মুজ্জকেশ হইয়াছে । অনন্তর সেই রুদ্রশূল মহাত্মা নারায়ণের হস্তার দ্বারা প্রতীত হইয়া পুনরায় শঙ্করের হস্তে গমন করিল । তখন রুদ্রদেব রোষপরবশ হইয়া নরনারায়ণের প্রতি ধাবমান হইলেন । বিশ্বাত্মা নারায়ণ রুদ্রকে মহাবেগে আগমন করিতে

দেখিয়া হস্ত দ্বারা তাঁহার কণ্ঠ গ্রহণ করিলেন । সেই অবধি রুদ্রের কণ্ঠদেশ নীলবর্ণ হইয়া রহিয়াছে । নারায়ণ রুদ্রের কণ্ঠ-গ্রহণ করিলে নররুদ্রকে বিনাশ করিবার অভিলাষে এক ঈষিকা গ্রহণ করিয়া মস্তপুত করিলেন । ঈষিকা মস্তপুত হইবামাত্র পর-শুর আকার ধারণ করিল । তখন নর সেই পরশু রুদ্রের প্রতি নিক্ষেপ করিলেন । পরশু নিক্ষিপ্ত হইবামাত্র রুদ্র তদ্বৎ উহা খণ্ড খণ্ড করিয়া ফেলিলেন । এই কারণ আমার নাম খণ্ড-পরশু হইয়াছে ।

অনুগমন করিলেন, বান্দ্য । রুদ্র ও নরনারায়ণ সেই যোগ্যবিনাশন যুদ্ধে পরাভূত হইয়া লাভ করিয়াছিলেন, তাহা আমার দিকট কীর্তন করুন ।

বান্দ্যদেব কহিলেন, হে ধনঞ্জয় ! এইরূপে রুদ্র ও নর নারায়ণ যুদ্ধে পরাভূত হইলে, সমুদায় লোক অতিশয় ভীত হইল । ঐ সময় হতাশন যজ্ঞীয় হবি গ্রহণ করিলেন না । মহর্ষিগণের মুখে বেদ ক্ষুরিত হইল না । যজ্ঞ ও তমোগুণ দেবগণের অণ্ডকরণ আক্রমণ করিল । আকাশস্থ সমস্ত পদার্থ নিপতিত হইতে লাগিল । চন্দ্র সূর্য্য প্রভৃতি জ্যোতির্ভ সমুদায় জ্যোতি-হীন হইয়া গেল । প্রজাপতি ব্রহ্ম আসন হইতে পরিভ্রষ্ট হইলেন । সাগর শুষ্কপ্রায় ও হিমাচল বিদীর্ণ হইয়া গেল । এইরূপ দুর্নিমিত্ত সমুদায় প্রাচুর্ভূত হইলে সর্বলোকপিতামহ ব্রহ্মা দেবতা ও মহর্ষিগণ সমভিব্যাহারে যুদ্ধস্থলে সমুপস্থিত হইয়া কৃতাজলিপুটে রুদ্রদেবকে কহিলেন, হে বিশ্বনাথ ! আপনি বিশ্বের হিতানুষ্ঠানার্থ অস্ত্র শস্ত্র পরিত্যাগ করুন । ত্রিলোকের মঙ্গল হউক । বিনি অক্ষর, অব্যক্ত, কূটস্থ, কর্তা, অকর্তা, নির্দন্দ ও লোকপ্রভা ; এই নর ও নারায়ণ তাঁহারই মূর্তি । ইহারা একে ধর্ম্মের ঔরসে জন্মগ্রহণ করিয়া অতি কঠোর তপোঅনুষ্ঠান করিতেছেন । আমি কোন কারণ বশতঃ সেই ব্রহ্মের প্রসন্নতা হইতে উদ্ধৃত হইয়াছি । আর আপনিও তাঁহারই ক্রোধ হইতে উৎপন্ন হইয়াছেন । অতএব একে আপনি আমার এবং অস্ত্রাশ্র দেবতা ও মহর্ষিগণের সহিত এই বরদাতা নারায়ণকে প্রসন্ন করুন । অচিরে ত্রিলোকের শান্তিলাভ হউক ।

প্রজাপতি ব্রহ্মা এইরূপ কহিলে, রুদ্রদেব ক্রোধ প্রতি-সংহারপূর্বক আদিদেব সর্বশ্রেষ্ঠ নারায়ণকে প্রসন্ন করিয়া তাঁহার শরণাপন্ন হইলেন । ব্রহ্মাদিদেবতা ও মহর্ষিগণ তাঁহার পূজা করিতে লাগিলেন । তখন জিতক্রোধ জিতেন্দ্রিয় ভগবান নারায়ণ প্রসন্নতা লাভ করিয়া মহেশ্বরকে সর্বোৎকৃষ্টপূর্বক কহি-

লেন, হে রুদ্র ! যে ব্যক্তি তোমারে জানে, সে আমারও জ্ঞাত আছে। আর যে ব্যক্তি তোমার অমুগত, সে আমারও অমুগত। ফলতঃ আমাদিগের উভয়ের কোন বিষয়ে কিছুমাত্র প্রভেদ নাই। এ বিষয়ে তোমার কোন বিপরীত সংস্কার না জন্মে। আমার বক্ষঃস্থলে তোমার নিকিণ্ত শূলের আঘাতে যে চিহ্ন হইয়াছে, অদ্যাবধি উহা আমার প্রাণে প্রথিত হইবে এবং আমি তোমার কণ্ঠ গ্রহণ করিতে চাই। হাতে একটি করচিহ্ন হইয়াছে, তন্নিবন্ধন তোমার নাম

নারায়ণ এইরূপে রূপের চিহ্ন ও সখ্যভাব সংস্থাপন করি। স্বর্গ প্রকল্পিত নারায়ণের নিকট বিদ্যা কৃষ্ণাঙ্গ প্রস্থান করিলেন। স্বর্গ বিদ্যা তপোধানাগ্রগণ নারায়ণ পুনরায় স্থিরচিত্তে যোগতর তপোহুষ্ঠান করিতে লাগিলেন।

হে অর্জুন ! এই আমি তোমার নিকট রুদ্রনারায়ণসংগ্রামে নারায়ণের বিজয়বৃত্তান্ত এবং মহর্ষিগণনির্দিষ্ট আমার নামের প্রকৃত অর্থ সমুদায় কীর্তন করিলাম। আমি এইরূপ বহুবিধ রূপ ধারণপূর্বক পৃথিবী, ব্রহ্মলোক ও গোলোকে সঞ্চরণ করিয়া থাকি। তুমি আমারই বাহুবলে রক্ষিত হইয়া জয় লাভ করিয়াছ। তোমার সংগ্রামের সময় যিনি তোমার অগ্রে অগ্রে গমন করিতেন, তিনি দেবদেব রুদ্র। আমি তোমারে পূর্বেই কহিয়াছি, তিনি আমার ক্রোধ হইতে উৎপন্ন হইয়া কালরূপে প্রাকৃত হইয়াছেন। তুমি যে সমস্ত শত্রুসংহার করিয়াছ, তিনি অগ্রেই তাহাদিগকে বিনাশ করিয়াছিলেন; তুমি কেবল উপলক্ষমাত্র। যিনি আমার ক্রোধ হইতে উৎপন্ন হইয়াছেন এবং যাঁহার প্রভাব তোমার অবিদিত নাই, এক্ষণে সেই দেবাদিদেব উমাপতির পুত্রমনে নমস্কার কর।

### চতুশ্চত্বারিংশদধিক ত্রিশততম অধ্যায় ।

শৌনক কহিলেন, হে সৌতে ! মহর্ষিগণ তোমার মুখে এই অপূর্ব উপাখ্যান শ্রবণ করিয়া অতিশয় বিস্ময়াপন্ন হইয়াছেন। নারায়ণ কথা শ্রবণ করিলে বেক্রপ ফললাভ হয়, সমুদায় আশ্রমে গমন ও সমুদায় তীর্থে অবগাহন করিলেও তক্রপ ফললাভ হয় না। এই সর্বপাপবিনাশন পরমপবিত্র নারায়ণ কথা আত্মপূর্বক শ্রবণ করিয়া আমাদিগের সর্বত্র পবিত্র হইয়াছে। সর্বলোকনমস্কৃত ভগবান্ নারায়ণ একাদিদেবতা

ও মহর্ষিগণের অদৃষ্ট। দেবর্ষি নারদ কেবল তাঁহার অমুগ্রহ বশতই তাঁহারে দর্শন করিয়াছিলেন। যাহা হউক, দেবর্ষি নারদ অনিরুদ্ধদেহে অবস্থিত ভগবান্ নারায়ণকে দর্শন করিয়াও কি কারণে পুনর্বার নর ও নারায়ণকে দর্শন করিবার নিমিত্ত ধাবমান হইলেন, তাহা আমি নিকট কীর্তন করুন।

সৌতি কহিলেন— নারায়ণের বসনে অস্ত্রাশ্রয় কার্গ্য নৈমজর বেদনিদান পায়নকে সোধোদন করিয়া নারদ ভগবান্ নারায়ণের বাক্য শ্রবণে করিতে শ্বেতদ্বীপ হইতে প্রতিনিবৃত্ত হইয়া

বদরিকাশ্রমে নর ও নারায়ণের সহিত বতকাল বাস করিলেন এবং তাঁহাদিগকে কি কি জিজ্ঞাসা করিলেন, তাহা শ্রবণ করিবার নিমিত্ত আমা নিতান্ত অভিলাষ হইতে। যেমন দক্ষিণ হইতে নবনীত ও মলয় হইতে চন্দন সমুদ্র হইতে, যেমন বেদ হইতে আরণ্যক ও ওষধি হইতে অমৃত সমুদ্র হইয়াছে, তক্রপ আপনি অসংখ্য উপাখ্যানপরিপূরিত মহাভারত হইতে এই অমৃতস্বরূপ নারায়ণকথা সমুদ্র হইতে কথিয়া আমার নিকট কীর্তন করিয়াছেন। ভগবান্ নারায়ণ সর্বভূতের আত্মস্বরূপ। আমি তাঁহার দুর্দ্বৈত তেজের বিষয় শ্রবণ করিয়া অতিশয় চমৎকৃত হইয়াছি। যখন কল্পান্তে একাদি দেবতা, মহর্ষি, গন্ধর্ব্ব ও অস্ত্রাশ্রয় প্রাণিগণ সেই একমাত্র নারায়ণে প্রতিষ্ঠিত হয়, তখন তাঁহাব তেজ যে সর্বাপেক্ষা দুর্দ্বৈত, তাহার আর সন্দেহ নাই। ইহা শুনি ও পরলোকে তাঁহার তুল্য পবিত্র আর কেহই নাই। আমার পূর্বপিতামহ মহাত্মা অর্জুন যে, যুদ্ধে জয়লাভ করিয়াছিলেন, তাহা আশ্চর্য্যের বিষয় নহে। ত্রৈলোক্যনাথ ভগবান্ বাসুদেব যাঁহার প্রিয়সখা, বোধ হয় ত্রৈলোক্যমধ্যে তাঁহার কিছুই অপ্রাপ্য নাই। তপোবল না থাকিলে যাঁহারে দর্শন করা যায় না, সেই লোকপূজিত শ্রীমৎসলাঞ্জন ভগবান্ নারায়ণ যখন আমার পূর্বপুরুষদিগের হিতসাধনে যত্নবান্ ও তাঁহাদিগের দৃষ্টিপথে নিপতিত হইয়াছিলেন, তখন নিশ্চয়ই তাঁহাদিগকে ধন্যবাদ প্রদান করিতে হইবে। অতুলতেজঃসম্পন্ন দেবর্ষি নারদ আবার তাঁহাদের অপেক্ষা ধন্য। কারণ তিনি ভগবান্ নারায়ণের অমুগ্রহ-প্রভাবে শ্বেতদ্বীপে তাঁহার আদিমূর্ত্তি দর্শন করিয়াছেন। যাহা হউক, দেবর্ষি অনিরুদ্ধদেহে অবস্থিত ভগবান্ নারায়ণের রূপ দর্শন করিয়াও নরনারায়ণকে দর্শন করিবার নিমিত্ত পুনরায় কি নিমিত্ত বদরিকাশ্রমে উপস্থিত হইলেন এবং বদরিকাশ্রমে গমন করিয়াই বা তাঁহাদিগের সহিত কিরূপ কথোপকথন ও তথায়

কত দিন অবস্থান করিলেন, তৎসমুদায় সবিস্তরে আমার নিকট কীর্তন করুন ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ ! আমি অমিততেজা ভগবান্ বেদব্যাসকে নমস্কার করিয়া তাঁহার প্রসাদে আপনার প্রেরণ উত্তর প্রদান করিতেছি, দেবর্ষি নারদ শ্বেতবীপে অনাদিনিধন নারায়ণের পূজারিত বিয়র সমুদায় চিন্তা করিতে করিতে হইলেন । “আমি এতাদৃশ কষ্টে আপনার পূজা কাৰ্য্যসিদ্ধি করিয়া নির্বিশ্রে প্রত্যাগমন করিলাম ।” এই কথা কহিয়া বিশ্বরনাগরে নিমগ্ন হইলেন । অনন্তর তিনি সেই সুবর্ণ পর্কত হইতে আকাশপথে গন্ধমাদনাভিমুখে প্রস্থান করিলেন এবং অনতিবিলম্বে অতি সুবিস্তীর্ণ বদরিকাশ্রমে অবতীর্ণ হইয়া দেখিলেন, তপঃপানিবত বৃত্তধারী আয়ুর্নিষ্ঠ পুরাতন ঋষিগণ তথায় উপবিষ্ট রহিয়াছেন । তাহাদিগের তেজঃপ্রভা সর্বলোক-প্রকাশক সূর্য্য হইতেও সমধিক উজ্জ্বল । বক্ষঃস্থলে শ্রীবৎসচিত্র, মস্তকে জটাতার, চরণতলে চক্রচিত্র, করতলে হংসচিত্র, বাহু ধাক্ষাধূলিস্থিত এবং বক্ষঃস্থল অতি সুবিস্তীর্ণ । তাঁহার উভয়েই মুকুটচূড়ারসম্পন্ন এবং ষষ্টিসংখ্যক ক্ষুদ্র ও আটটা বৃহৎসমুজ্জ্বল । তাহাদিগের কণ্ঠস্থর মেঘধ্বনিব ন্যায় অতি গভীর,মুখমণ্ডল অতি রমণীয়, ললাটদেশ অতি প্রশস্ত, মস্তক আতপত্রের ন্যায় বিস্তীর্ণ এবং ভ্রুগুণ, হৃদয় ও নাসিকা অতি মনোহর । দেবর্ষি নারদ এই রূপ লক্ষণাক্রান্ত সেই মহাপুরুষদ্বয়কে অবলোকনপূর্ব্বকছুটিচিন্তে তাহাদিগকে প্রণাম করিলে তাহারাও তাহারে প্রতিপ্রণাম ও স্বাগত প্রশ্ন করিয়া কুশল জিজ্ঞাসা করিলেন । এই সময় দেবর্ষি নারদ সেই মহাপুরুষদ্বয়কে অবলোকন পূর্ব্বক “আমি শ্বেতবীপে সন্ততনমস্কৃত যেরূপ ব্যক্তিদিগকে নিরীক্ষণ করিয়াছি, এই মহাপুরুষদ্বয়ও সেইরূপ” এই চিন্তা ‘করিয়া তাহাদিগকে প্রদক্ষিণ পূর্ব্বক কুশল আসনে উপবিষ্ট হইলেন । অমন্তর তপস্তা, যশ ও তেজের আধারস্বরূপ শমদমাদিগণসম্পন্ন নর-নারায়ণ পূজাহুকৃত্য সমাপন পূর্ব্বক পাদ্য ও অর্ঘ্য প্রদান দ্বারা দেবর্ষি নারদকে পূজা করিয়া কুশাসনে উপবেশন করিলেন । এইরূপে তাহারা তিন জন একত্র উপবিষ্ট হইলে, তাহাদিগের তেজঃপ্রভাবে হত হতাশনের প্রদীপ্ত শিখা দ্বারা যজ্ঞভূমি যেমন সূশোভিত হয়, তজ্জন এই আশ্রমপ্রদেশ সমধিক শোভমান হইল ।

অনন্তর নরনারায়ণ সুখোপবিষ্ট গতক্রম দেবর্ষি নারদকে সন্মোদন করিয়া কহিলেন, দেবর্ষি ! তুমি শ্বেতবীপে আমাদিগের

আদিমূর্ত্তি সনাতন ভগবান্ পরমাত্মার সহিত সাক্ষাৎকারলাভে কৃতকার্য্য হইয়াছ কি না তাহা কীর্তন কর ।

নারদ কহিলেন, শ্বেতবীপে বিপ্লবাপী সনাতন মহাপুরুষের সহিত সাক্ষাৎকার লাভ করিয়াছি । দেবতা ও ঋষিগণসমবেত সমুদায় লোক তাঁহার শরী মध्ये অবস্থান করিতেছে । এক্ষণে আপনাদিগের উভয়বশে প্রণাম করিয়া আমার বোধ হইতেছে, যেন আমি এখনও সেই মহাপুরুষকে নিরীক্ষণ করিতেছি । আমি শ্বেতবীপে অবাক্রান্ত হইয়া যেরূপ লক্ষণাদিগকে অবলোকন করিয়াছি, এখানে ব্যাক্রান্ত হইয়া আপনাদিগকে অবলোকন করিয়া দেখিতেছি । আমি তথায় নারায়ণের উত্তর পার্শ্বে আপনাদিগের সহিত উপবিষ্ট হইয়াছিলাম, আবার অন্য এ স্থলে আগম্য করিয়াও আপনাদিগকে দর্শন করিতেছি । আপনারা ভিন্ন এই ত্রিলোকমধ্যে আর কেহই তাঁহার সদৃশ শ্রীমান্ তেজস্বী ও যশস্বী নহেন । তিনি তত্ত্বজ্ঞানযুক্ত সমুদায় ধর্ম্ম এবং স্বয়ং যে যে রূপে অবনীতলে অবতীর্ণ হইবেন, তৎসমুদায় আমার নিকট কীর্তন করিয়াছেন । সেই শ্বেতবীপে যে সমুদায় বাহ্যে ক্ষিয়শূন্য শ্বেতবর্ণ পুরুষ অবস্থান করেন, তাহারা সকলেই তত্ত্বজ্ঞ ও নারায়ণতত্ত্ব এবং সকলেই সর্বদা নারায়ণের পূজা ও তাঁহার সহিত জড়ী করিয়া থাকেন । ভগবান্ নারায়ণ নিত্য তত্ত্ব-বৎসল, ব্রাহ্মণপ্রিয়, বিশ্বসংহারকর্ত্তা, সর্বগামী, কর্ত্তা, কারণ ও কাৰ্য্য । তাঁহার তুল্য বল ও দ্রুতি আর কাহারও নাই । তিনি স্বয়ং তপশ্চরণ পূর্ব্বক তেজঃপ্রভাবে আপনারে শ্বেতবীপে অপেক্ষা উদ্ভূতসিত এবং ত্রিলোকমধ্যে শাস্তি সংস্থাপিত করিয়াছেন । তিনি যে স্থানে তপস্তা করিতেছেন, তথায় সূর্য্য প্রকাশিত, চন্দ্র সমুদ্ভূত ও বায়ু প্রবাহিত হইতে পাবে না । তিনি অবনীতলে অষ্টাঙ্গপ্রমাণ বেদি নিম্মাণ পূর্ব্বক উর্দ্ধবাহ হইয়া একপদে অবস্থান ও সাক্ষ্য বেদাধ্যয়ন করিয়া অতি কঠোর তপোহুতান করিয়া থাকেন । এক্ষা, পণ্ডপতি এবং অন্তান্ত দেবতা ঋষি, দৈত্য, দানব, রাক্ষস, গন্ধর্ব্ব, নাগ, সিদ্ধ ও রাজহিগণ প্রভৃতি মহাত্মারা যে সমুদায় হব্যকব্যা প্রদান করেন তৎসমুদায় সেই পরমপুরুষের চরণে নিপতিত হয় । আর একান্ত অমুরক্ত ব্যক্তির তাহারে যাহা যাহা সমর্পণ করেন, তৎসমুদায় তিনি শিরোধার্য্য করেন । সুতরাং ত্রিলোকমধ্যে তত্ত্বজ্ঞানসম্পন্ন একান্ত অমুরক্ত ব্যক্তি অপেক্ষা আর কেহই তাঁহার প্রিয়তর নাই ইহা বিবেচনা করিয়া আমিও তাঁহার প্রতি একান্ত অমুরক্ত হইয়াছি । তিনি স্বয়ং আমার নিকট কহিয়াছেন যে, একান্ত অমুরক্ত ব্যক্তিরাই আমার সর্থাপেক্ষা প্রিয়তর । আমি

এইরূপে খেতবীপে নারায়ণের মূর্তি অবলোকন ও তাঁহার উপদেশ গ্রহণ পূর্বক এস্থলে আগমন করিয়াছি। অতঃপর আপনাদিগের সহিত এই আশ্রমে

মহাত্মা নারদ এই কথা কহিলেন। নারায়ণ তাঁহারে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, দেবর্ষে! তুমি খেতবীপে অনিরুদ্ধমূর্তিতে অবস্থিত সাক্ষাৎ ভগবান্ নারায়ণের দর্শন করিয়াছ; অতঃপর তুমি যজ্ঞ ও ভগবানের আরাধনায় প্রজ্ঞা ও তাঁহার সাহায্য লভ্য করিয়া লভ্য কর।

তাঁহার নতাস্ত ভক্ত, এই মূর্তি তোমারে আশ্রয় দিয়া মনোনিবেশ করিয়াছেন। সেই পরমাত্মা যে স্থানে তপোভূতান করিতেছেন, তথায় আমরা দুই জন ব্যতিরেকে কেহই গমন করিতে সমর্থ হয় না। তিনি স্বয়ং যে স্থানে বিরাজিত রহিয়াছেন, ঐ স্থানের প্রভা সহস্র সূর্যের জায় সমুজ্জ্বল। সেই বিশ্বপতি হইতে ক্ষমাগুণ উৎপন্ন হইয়াছিল, ঐ ক্ষমাগুণ দ্বারা পৃথিবী ভূষিত হইয়াছে। রস সেই সৰ্বলোকহিতকর দেবতা হইতে উৎপন্ন হইয়া সলিলরূপে আশ্রয় করিয়াছে। রূপাঙ্কর তেজ তাঁহা হইতে প্রোদ্বৃত্ত হইয়াছে। স্বর্ষ্যদেব সেই তেজ লাভ করিয়া প্রভাজাল বিস্তার করিতেছেন। সমীরণ সেই পুরুষোত্তম হইতে সমুৎপন্ন স্পর্শগুণ লাভ করিয়া সঞ্চরণ করিতেছে। শব্দ তাঁহা হইতে উদ্ভূত হইয়া আকাশকে আশ্রয় করিতে আকাশ অন্য বস্তু দ্বারা অনাবৃত হইয়া রহিয়াছে। সৰ্বভূতগত মন তাঁহা হইতে সমুৎপন্ন হইয়া চক্রে আশ্রয় করিয়া উর্ধ্বাংশে প্রকাশশালী করিয়াছে। বেদে নিদিষ্ট আছে, হব্যকব্যতোজী ভগবান্ নারায়ণ বিদ্যার সহিত যে স্থানে বাস করিতেছেন, ঐ স্থানের নাম সত্ত্বোৎপাদক। এক্ষণে যাঁহারা পাপপুণ্যবিবর্জিত, তুমি তাঁহাদিগের শ্রেয়স্কর পথ অবলম্বন কর। তুমোনাশক দিবাকর সকল লোকের দ্বারস্বরূপ। যুগ্ম ব্যক্তির সর্বাঙ্গে সেই স্বর্ষ্যমণ্ডলে প্রবেশ করিয়া, তৎপরে আদিত্য হইতে দধুদেহ, অদৃশ্য ও পরমাত্মরূপ হইয়া সেই স্বর্ষ্যমণ্ডলের মধ্যবর্তী নারায়ণে, নারায়ণ হইতে নিজাক্ষ হইয়া অনিরুদ্ধে, তৎপরে মনঃস্বরূপ হইয়া প্রজ্ঞায়ে, প্রজ্ঞায় হইতে নির্গত হইয়া জীবসংজ্ঞক সঙ্কর্ষণে এবং পরিশেষে সঙ্কর্ষণ হইতে ত্রিগুণহীন হইয়া নিঃগুণায়ক সকলের অধিষ্ঠানভূত ক্ষেত্রজ বাসুদেবে প্রবেশ করিয়া থাকেন।

হে তপোধন! এক্ষণে আমরা ধর্মের আলয়ে প্রোদ্বৃত্ত

হইয়া সেই দেবদেব নারায়ণের যে সমস্ত মূর্তি ত্রিলোকমধ্যে আবির্ভূত হইবে, তৎসমুদায়ের মঙ্গলবিধানের নিমিত্ত এই রমণীয় বদরিকাশ্রমে অতিকঠোর তপোভূতান করিতেছি। আমরা অসাধারণ বিধি অবলম্বন পূর্বক কচ্ছ সাধ্য ব্রত সমুদায় সংসাধন করিয়াছি। আমরা খেতবীপে দর্শন করিয়াছি এবং তুমি আমাদের পদাগত হইয়া বেক্ষণ সংকল্প হইয়াছ। সেই দেবাদিদেব তৎপরে উৎপন্ন হইয়াছে ও হইতেছে, সমুদায়ই কীর্তন করিয়াছেন।

নারদ নারায়ণ এই কথা কহিলে, দেবর্ষি নারদ তাঁহার বাক্যানুসারে সেই স্থানে অবস্থান পূর্বক পরমপুরুষের প্রতি একান্ত ভক্তি নারায়ণ, নারায়ণনিষ্ঠ, বিবিধ মন্ত্ররূপে একান্ত অমুরক্ত ও সেই নরনারায়ণের পূজায় নিতান্ত নিরত হইয়া তপোভূতান পূর্বক দিব্য সহস্র বৎসর অতিবাহিত করিলেন।

### যট্চত্বারিংশদধিক ত্রিশততম অধ্যায় ।

একদা ধর্মের জ্যেষ্ঠপুত্র ভগবান্ নারায়ণ দেবর্ষি নারদকে দেবকার্য্য, সমাধানানন্তর পিতৃকার্য্যভূতানে প্রবৃত্ত দেখিয়া তাঁহারে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, তপোধন! তুমি এই দৈব ও পৈত্র কার্য্যে প্রবৃত্ত হইয়া কোন্ ফললাভের নিমিত্ত কাহার আরাধনা করিতেছ, তাহা আমার নিকট কীর্তন কর।

নারদ কহিলেন, ভগবন! পূর্বে আপনিই কহিয়াছিলেন, দেবগণের আরাধনা করা অবশ্য কর্তব্য। দৈবই পরম যজ্ঞ ও সনাতন পরমাত্মার স্বরূপ। আমি আপনার সেট বাক্যানুসারে নিরন্তর নারায়ণের উপাসনা করিতেছি। সৰ্বলোকপিতামহ ভগবান্ ব্রহ্মা সেই সনাতন নারায়ণ হইতে উৎপন্ন হইয়াছেন। আমার পিতা দক্ষ প্রজাপতি তাঁহার পুত্র। আমি ভগবান্ এক্সার মানসপুত্র হইয়াও অভিশাপবশতঃ সেই দক্ষ হইতে জন্মগ্রহণ করিয়াছি। লোকে পিতৃযজ্ঞে পিতা, মাতা ও পিতামহ স্বরূপ সেই সনাতন নারায়ণেরই অর্চনা করিয়া থাকে। এই নিমিত্ত আমি পিতৃযজ্ঞে প্রবৃত্ত হইয়া সেই পরমাত্মার উপাসনা করিতেছি। ঐতিশাস্ত্রে নিদিষ্ট আছে, দেবগণ অগ্নিস্বাতাদিরে বেদাধ্যয়ন করাইয়া অমুরগণের সহিত যুদ্ধার্থে গমন করেন। ঐ যুদ্ধ বহুকাল হওয়াতে বেদ তাঁহাদের স্মৃতিপথ হইতে তিরোহিত হয়। তন্নিবন্ধন তাঁহারা সেই অগ্নিস্বাতাদির নিকট পুনরায় বেদাধ্যয়ন করেন। দেবগণ অগ্নিস্বাতাদির নিকট বেদা-

ধ্যান করাতে অগ্নিস্বাত্তাদি দেবগণের পূজা হইয়াও পিতৃ ও শ্রেষ্ঠ লাভ করিয়াছেন । দেবগণ ও পিতৃগণ যে ভূতলে কুশ বিস্তীর্ণ করিয়া তাহার উপর পিতৃগণ প্রদান পূর্বক পরস্পর পরস্পরের পূজা করিয়াছিলেন, ইহা আপনাদিগের অবদিত নাই । বাহা হউক, পূর্বে পিতৃগণ কি রূপে পিতৃসংজ্ঞা লাভ করিয়াছিলেন, এক্ষণে তাহা এই বিষয় আমার নিকট কীর্তন করুন ।

তর্ক ভগবান্ নরনারায়ণ দেবর্ষি নরনারায়ণ পূর্বক কহিলেন, তপোধন ! পূর্বে ভগবান্ নারায়ণ পূর্বক পৃথিবীর উদ্ধৃত ও যথাস্থানে নিবেশিত করিয়া কাল উপস্থিত হইলে কর্দমাক্ত দেহে পূর্কাত্ত হইয়া ভূমিতে কুশ সংস্থাপন ও আত্মদেহের উত্তাপসমুদ্ভূত বৃহগর্ভ তিল দ্বারা সেই কুশ প্রোক্ষণ পুরঃসর দক্ষিণ দ্বারা তিনটা মুণ্ড পিতৃ উত্তোলন ও সেই কুশোপরি সংস্থাপন পূর্বক লোকের নিয়ম সংস্থাপনার্থ কহিয়াছিলেন, আমিই লোক সমুদায়ের সৃষ্টিকর্তা । এক্ষণে আমি স্বয়ং পিতৃগণের সৃষ্টি কবিত্তে উদ্যত হইয়াছি । আমার দন্ত দ্বারা মুণ্ডপিতৃ নিক্ষিপ্ত হইয়া দক্ষিণ দিক আশ্রয় করিয়াছে ; এই নিমিত্ত অদ্যাবধি পিতৃ সমুদায় পিতৃগণ বলিয়া কীর্তিত হইবে । আমি এই যে পিতৃগণের সৃষ্টি করিলাম, ইহারা আমার আদেশক্রমে পিতৃ লাভ করুক । পিতৃ তেরা আমারেই পিতৃগণে অবস্থিত পিতা, পিতামহ ও প্রপিতামহ বলিয়া নির্দেশ করিয়া থাকেন । আমি হইতে শ্রেষ্ঠ ও পূজ্য কেহই নাই । কেহই আমার পিতা নহে । আমিই সকলের পিতা, পিতামহ ও প্রপিতামহরূপ । দেবদেব ভগবান্ নারায়ণ ইহা কহিয়া বরাহপর্বতে পিতৃদান পূর্বক আপনার পূজা করিয়া অন্তর্হিত হইলেন । সেই অবধি পিতৃগণ পিতৃ নামে অভিহিত হইয়া পূজা গ্রহণ করিয়া থাকেন । যাহারা কায়মনোবাক্যে পিতৃ, দেবতা, গুরু, অতিথি ও ব্রাহ্মণগণ এবং পৃথিবী, গো ও জননীর অর্চনা করেন, তাঁহাদের বিষ্ণুপূজার ফললাভ হইয়া থাকে । স্বচ্ছঃস্বধিহীন ভগবান্ নারায়ণ নিরন্তর সর্বভূতের অন্তরে অবস্থান করিতেছেন ।

### সপ্তচত্বারিংশদধিক ত্রিশততম অধ্যায় ।

হে মহারাজ ! দেবর্ষি নারদ নরনারায়ণের নিকট এইরূপ বাক্য শ্রবণ করিয়া পরমায়ার প্রীতি ভক্তিপরায়ণ ও একান্ত অহরক্ত হইলেন । তিনি নরনারায়ণের আশ্রমে সহস্র বৎসর অব-

স্থান, তাঁহাদিগের নিকট নারায়ণোপাখ্যান শ্রবণ ও তথ্য বিধিরূপ হরিকে সন্ধান করিয়া হিমালয়পর্বতস্থিত স্বীয় আশ্রমে প্রত্যাগমন করিলেন । সেই যথ্যাত তপস্বী মহর্ষি নরনারায়ণ ও রমণীয় বদরিকাশ্রমে পূর্বক ঘোরতর তপশ্চরণ করিতে লাগিলেন । সেই কাল আমার নিকট এই পূর্ববৃত্তান্ত শ্রবণ করিয়া পবিত্র হইয়া পুণ্য ব্যক্তি কায়মনোবাক্যে সেই অনাদিনিধন নারায়ণের আশ্রম প্রকাশ করে, কি ইহলোক, কি পরলোক কুত্রাপি ভয়ানক ভীত নাই । যে ব্যক্তি সেই নারায়ণের বিবেকবাক্যে শ্রবণ করিলেই ধৈর্য ও তপস্বিতা পূর্বক এই অনন্তকাল ঘোরতর তপস্বিতা নিপতিত হয় । নারায়ণ সর্বভূতের আত্মস্বরূপ । তাহার ঘেব করিলে আত্ম-ধৈর্য হইতে হয় । আমাদের উপাধ্যায় গুরুবতীপুত্র মহর্ষি বেদব্যাসের নিকট যেরূপ নারায়ণমাহাত্ম্য শ্রবণ করিয়াছি, তাহা তোমার নিকট কীর্তন করিলাম । দেবর্ষি নারদ স্বয়ং ভগবান্ নারায়ণের নিকট তাঁহার মাহাত্ম্য শ্রবণ করিয়াছিলেন ; আমি পূর্বে ভগবদীতা কীর্তনসময়ে ঐ মাহাত্ম্য সংক্ষেপে কীর্তন করিয়াছি । ভগবান্ বেদব্যাস নারায়ণস্বরূপ । তিনি ভিন্ন আর কেহই মহাভারত রচনা ও যথাবিধি বিবধ ধর্মোপদেশ প্রদানে সমর্থ নহেন । বাহা হউক, এক্ষণে তুমি যে অশ্বমেধযজ্ঞের সংকল্প করিয়াছ, তাহা নিশ্চিন্তে সমাধা কর ।

সৌতি কহিলেন, হে শৌনক ! নরপতি জনমেজয় এই বিস্তীর্ণ নারায়ণমাহাত্ম্য শ্রবণ করিয়া অশ্বমেধ যজ্ঞের উদ্যোগ করিতে লাগিলেন । তুমি এই সমুদায় মহর্ষি সমভিব্যাহারে যে নারায়ণমাহাত্ম্য বিজ্ঞাসা করিয়াছিলে, এই আমি তাহা কীর্তন করিলাম । পূর্বে দেবর্ষি নারদ কৃষ্ণ, ভীষ্ম, পাণ্ডবগণ ও মহর্ষি সমুদায়ের সমক্ষে সুরগুরু বৃহস্পতির নিকট ঐ মাহাত্ম্য কীর্তন করিয়াছিলেন । ভগবান্ নারায়ণ সমুদায় মহর্ষি ও ত্রিভুবনের অধিপতি । তিনি বেদের বিধাতা তিনিই এই সৃষ্টি-স্তীর্ণ ভূমণ্ডল ধারণ কবিয়া রহিয়াছেন । শমদমাদি, নিয়ম সমুদায় তাহা হইতেই উদ্ভূত হইয়াছে । ব্রাহ্মণগণ তাঁহারে পূজা করিয়া থাকেন । তিনি দেবগণের হিতার্থে অসুরদিগের বিনাশসাধন করিয়াছেন । তিনি তপোনিধি, যশোভাজন, মধুকৈটভনিহস্তা এবং ধর্মবিৎ ব্যক্তিদিগের একমাত্র গতি ও অভয়-দাতা । তিনি সপ্তাণ, নিগুণ বাসুদেবাদি মূর্তিচতুষ্টয়ধারী এবং যজ্ঞ ও খাতাদির ফলভাগহারী । সেই হৃদয় মহাবলপরাক্রান্ত ভগবান্ নারায়ণ পুণ্যাত্মা মহর্ষিদিগকে উৎকৃষ্ট গতিবিধান করিয়া থাকেন । সাধ্যমতাবলম্বী পণ্ডিত ও যোগিগণ তাঁহারে জিলো-



কৈর আদিকারণ, মোক্ষের আধার এবং স্বয়ং অচল ও সনাতন পুরুষ বলিয়া কীৰ্ত্তন করেন । লোকপিতামহ ভগবান্ ব্রহ্মাও সেই ত্রিলোকসাক্ষী জন্মবিহীন অদ্বৈতপুরুষ নারায়ণকে নমস্কার করিয়া থাকেন ; অতএব আপনাকে সেই ত্রিলোকনাথকে নমস্কার করুন ।

### অষ্টচত্বারিংশদধি ম অধ্যায় ।

কি কহিলেন, হে সেই আমার মুখে সেই মহাব্রাহ্মা, ধর্মের আলয়ে পিতার রূপে তাঁহার আদি মহাবরাহরূপে পূর্বতন পিতৃস্বাক্ষর প্রাপ্তি ও নিবৃত্তিধর্মের বিষয় শ্রবণ করিয়াছি । তুমি যে মহীশাগরের সন্নিহানে জ্বাণকোণে হব্যাকব্যভোজী ভগবান্ বিষ্ণুর মূর্তি বিশেষ, হরগ্রীবের বৃত্তান্ত কীৰ্ত্তন করিয়াছ, ব্রহ্মা সেই হরগ্রীবকে প্রত্যক্ষ করিয়াছিলেন । এক্ষণে জিজ্ঞাসা করি, সেই লোকপালক হরগ্রীবের রূপ, ক্রিয় ও প্রভাবই বা কি প্রকার ? আর সর্বলোকপিতামহ ব্রহ্মা সেই অদ্ভুত পবিত্র মূর্তি নিরীক্ষণ করিয়াই বা কিরূপ আশুতান করিলেন ? হে ব্রহ্মন ! আমাদিগের এই বিষয়ে অতিশয় সংশয় উপস্থিত হইয়াছে ; অতএব এক্ষণে তুমি এই বিষয় কীৰ্ত্তন কর । তুমি পরম পবিত্র পুবাণ কীৰ্ত্তন করিয়া আমাদিগকে পবিত্র করিয়াছ ।

তখন সোঁতি কহিলেন, মহাশয় ! ভগবান্ বৈশম্পায়ন রাজা জনমেজয়ের নিকট বাহা কীৰ্ত্তন করিয়াছিলেন, আমি সেই বেদমূলক পুরাণ কহিতেছি, শ্রবণ করুন । রাজা জনমেজয় দেবাদিদেব বিষ্ণুর হরগ্রীব মূর্তির বিষয় শ্রবণ পূর্বক অতিশয় সংশয়াপন্ন হইয়া বৈশম্পায়নকে জিজ্ঞাসা কবিলেন, মহর্ষে ! প্রজাপতি ব্রহ্মা যে হরগ্রীব মূর্তি নিরীক্ষণ করিয়াছিলেন, কি কারণে সেই মূর্তির আবির্ভাব হয় ? আপুনি আমার নিকট তাহা কীৰ্ত্তন করুন ।

তখন বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ ! ইহলোকে যে সমস্ত দেহাদি দৃশ্যপদার্থ বিদ্যমান রহিয়াছে, তৎসমুদায়ই জ্বরের সংকল্প হইতে সমুৎপন্ন পঞ্চভূতের সমষ্টি । সর্বভূতের অন্তরাত্মা জ্বর এই বিশ্বসংসার সৃষ্টি করেন এবং তাহা হইতেই ইহার প্রলয় হইয়া থাকে । এক্ষণে যে রূপে প্রলয় হয়, তাহা কীৰ্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । সর্বাগ্রে পৃথিবী সলিলে লীন হয়, তৎপরে সলিল জ্যোতিতে, জ্যোতি বায়ুতে, বায়ু আকাশে, আকাশ মনোমধ্যে, মন মহত্তবে, মহত্তব প্রকৃতিতে, প্রকৃত

জীবাত্তায় ও জীবাণু পরমাঙ্গায় লীন হয় । তখন সমুদায়ই ঘোরতর অন্ধকারে আচ্ছন্ন হইয়া যায় । তৎকালে আর কিছুই অনুভূত হয় না ।

এক্ষণে যে রূপে উৎপত্তি হয়, তাহাও শ্রবণ কর । তমোরূপ প্রকৃতি হইতে জগৎকারণ বস্তু প্রকাশ হয় । এই ব্রহ্মাট প্রকৃতির মূল ও অমল্য । তাহা প্রাপ্ত হইয়া পৌরুষদেহ প্রাপ্ত হইয়া অনিরুদ্ধ, প্রধান,

সর্বজন্যক হরি বিদ্যমান হয় ।

এই অধিকারপূর্বক সলিলোপরি শয়ন করিয়া বিষয় চিন্তা করিয়াছিলেন । সৃষ্টির বিষয় চিন্তা করিতে করিতে তাঁহার নাতিপন্ন হইতে অহঙ্কাররূপ সর্বলোকপিতামহ চতুর্মুখ ব্রহ্মা প্রাদুর্ভূত হইলেন । পদ্মলোচন ভগবান্ হিরণ্যগর্ভ উৎপন্ন হইয়া পদ্মে উপবেশনপূর্বক সমুদায় জলময় নিরীক্ষণ করিয়া সত্ত্বগুণ অবলম্বনপূর্বক ভূতসমুদায়ে সৃষ্টি করিতে মানস করিলেন । কমলযোনি ব্রহ্মা তৎকালে যে পদ্মে উপবেশন করিয়াছিলেন, সেই সূর্য্যানকাশ পদ্মের পক্ষে নারায়ণনিকিপ্ত দুই বিন্দু জল নিপতিত ছিল । এই বিন্দুদ্বয়ের মধ্যে এক বিন্দু মধুং ন্যায় প্রভাসম্পন্ন । তদর্শনে অনাদিনিধন নারায়ণ কহিলেন, এই জলবিন্দু হইতে তমোগুণাবলম্বী মধুদৈত্য উৎপন্ন হউক । তিনি আজ্ঞা করিবামাত্র সেই জলবিন্দু হইতে মধুদৈত্য প্রাদুর্ভূত হইল । অত্র জলবিন্দু অতিশয় কঠিন ছিল । এই জলবিন্দু হইতে নারায়ণের আদেশানুসারে রজোগুণাবলম্বী কৈটভ উৎপন্ন হইল । অনন্তর সেই রজ ও তমোগুণাবলম্বী মহাবল পরাক্রান্ত গদাধারী অশ্বৎথয় এই পদ্মমধ্যে ভ্রমণ করিতে করিতে দেখেন, উহার মধ্যে ভগবান্ ব্রহ্মা সর্বপ্রথমে মনোহর বেদের সৃষ্টি করিতেছেন । ব্রহ্মার বেদসৃষ্টি করিতে দেখিয়া তাহাদের মনে ঈর্ষার সঞ্চার হইল । তখন তাহারা 'কমলযোনির নিকট হইতে সেই বেদ গ্রহণ পূর্বক সমুদ্রমধ্যে গমন করিয়া রসাতলে প্রবেশ করিল । বেদ অপহৃত হইলে পদ্মযোনি ব্রহ্মা নিতান্ত কাতর হইয়া নারায়ণকে কহিলেন, ভগবন্ ! বেদ আমার দিব্য চক্ষু ও উৎকৃষ্ট বল ; বেদ আমার তেজ ও উপাস্ত বস্ত্র । এক্ষণে মধুকৈটভ নামক দানবদ্বয় বলপূর্বক উহা অপহরণ করিয়াছে । বেদবিরহে আমি লোক সমুদায় অন্ধকারময় দেখিতেছি । বেদ ব্যতীত আমি কি রূপে লোক সৃষ্টি করিব ? ফলতঃ বেদ বিমষ্ট হওয়াতে আমার বাহার পূর্ণ নাই দুঃখ উপস্থিত ও হৃদয় অতিশয় সন্তপ্ত হইয়াছে । আজি কোন্ ব্যক্তি সেই বেদসমুদায় আনয়ন করিয়া আমাকে এই শোকসাগর হইতে উদ্ধার করিবে । কমল



যোনি নারায়ণের নিকট এইরূপ হুৎপ্রকাশ করিয়া কৃতাজলি-  
পুটে তাঁহারে স্তব করত কহিলেন, ভগবন্! তুমি ব্রহ্মরূপ ও  
আমার পূর্বজাত। তুমি লোকের আদি, সর্বশ্রেষ্ঠ ও সাত্বা-  
যোনিনিধি। তুমি মহত্ত্ব ও প্রকৃতির স্রষ্টা, অচিন্তনীয় ও  
শ্রেয়ঃপথাবলম্বী। তুমি সংসারক সর্বভূতের অন্তরাঙ্গা ও  
স্বয়ং তোমারে সর্বভূতের অঙ্গগ্রহণ করিয়াছ। দ্বিতীয়বার  
চক্ষু হইতে, তৃতীয়বার বাক্যে, চতুর্থবার মনোবলে, পঞ্চমবার  
নাসিকা হইতে ও ষষ্ঠবার উত্তর হইয়াছে। এই আমার সপ্তম জন্ম।

তোমার নান্দিপদ্য হইতে জন্মগ্রহণ করিয়াছি। হে পুণ্ডরীক-  
আমি কল্পে কল্পে সৃষ্টির সময় বিদ্যুৎসদৃশসম্পদ ও তোমার জ্যেষ্ঠ-  
পুত্র হইয়া থাকি। তুমি ঈশ্বর ও স্বয়ং। আমি তোমা হইতেই  
সম্ভূত হইয়াছি। বেদ আমার চক্ষুরূপ। দুরাত্মা দানবদ্বয়  
আজি আমার সেই চক্ষু অপহরণ কবাত্তে আমি এক্ষণে অন্ধ-  
প্রায় হইয়াছি। অতএব একবার নিদ্রা পরিত্যাগপূর্বক আমারে  
চক্ষু প্রদান কর। তুমি আমার প্রতি বৈষ্ণব স্নেহ কব, আমিও  
তোমার প্রতি সেইরূপ ভক্তি করিয়া থাকি।

লোকপিতামহ এক্ষা এইরূপ স্তব কবিলে, ভগবান্, নারায়ণ  
নিদ্রা পরিত্যাগ পূর্বক গাত্রোত্থান কবিয়া বেদোক্তাবের নিমিত্ত  
উদ্যত হইলেন। এই সময় তিনি অনিমানি ঐশ্বর্য প্রয়োগ দ্বারা  
দ্বিতীয় হয়গ্রীব মূর্ত্তি ধারণ কবিলে তাঁহার শরীর ও নাসিকাদি  
অবগব সমুদায় চক্ষুতুল্য কমনীয় হইয়া উঠিল। নক্ষত্রতারা-  
সমবেত স্বর্গ তাঁহার মস্তক, সূর্য্যাকিরণ কেশপাশ, আকাশ ও  
পাতাল কর্ণদ্বয়, পৃথিবী ললাট, গঙ্গা ও সরস্বতী নিতম্বদ্বয়,  
মহাসমুদ্রদ্বয় ক্র্যুগল, চন্দ্র ও সূর্য্য চক্ষুদ্বয়, সন্ধ্যা নাসিকা, ওষ্মর  
সংস্কার, বিদ্যা জিহ্বা, সোমপাত্রী পিতৃগণ দন্ত সমুদায় গোলোক  
ব্রহ্মলোক ওষ্ঠ ও অপর এবং কালগাত্রি তাঁহার গ্রীবাস্বরূপ  
হইল। ভগবান্ নারায়ণ এইরূপে বিবিধ মূর্ত্তিপরিবৃত হয়গ্রীব  
মূর্ত্তি ধারণ পূর্বক তথা হইতে অন্তর্হিত হইয়া রসাতলে প্রবেশ  
করিলেন। তথায় প্রবিষ্ট হইয়া তিনি ঘোরতর যোগানুষ্ঠান  
পূর্বক উদাত্তাদি ঈশ্বর সমুদায় অবলম্বন করিয়া সামগান কবিত্তে  
আরম্ভ করিলে রসাতল প্রতিধ্বনিত হইয়া উঠিল। তখন মধু-  
কৈটভ সেই শব্দ শ্রবণ করিবামাত্র অতিমাত্র ব্যগ্র হইয়া  
রসালতমধ্যে বেদনিক্ষেপ পূর্বক শব্দানুসারে ধাবমান হইল।  
অনুরদ্বয় বেদ নিক্ষেপ করিবামাত্র হয়গ্রীবমূর্ত্তিধারী ভগবান্  
নারায়ণ তাহাদের অগোচরে সমুদায় বেদ গ্রহণ ও স্বস্থানে

আগমন করিয়া ব্রহ্মার হস্তে সমর্পণ করিলেন এবং মহাসমুদ্রের  
ঈশানকোণে স্বীয় হয়গ্রীবমূর্ত্তি স্থাপন করিয়া স্বয়ং পূর্বরূপ ধারণ  
পূর্বক নিদ্রিত হইলেন।

এ দিকে মধুকৈটভ শব্দের কারণ অনুসন্ধান  
পূর্বক কৃত্যপি কিছুমাত্র না করিয়া পরিশেষে যে  
স্থানে বেদ নিক্ষেপ করিয়া আগমন ও বেদ অন্বেষণ  
করিতে লাগিল; কিন্তু মা ইতিপূর্বেই বেদ লইয়া  
প্রস্থান করিয়াছিলেন, সুতরাং হইতে উদ্ধার অনুসন্ধান  
করিল না। তখন তাহার

ই পূর্ণচন্দ্রনিভ মণ্ডলবর্ণ আদিমুখ  
মলিলের উপর দৃষ্ট হইয়া দেহপ্রমাণ  
শয়ন, হইয়া নিদ্রাসুখ অনুভব কবিত্তেছেন।

তাঁহারে দর্শন করিবামাত্র ঐ দানবদ্বয় ক্রোধাবিষ্ট হইয়া  
উচ্চৈঃস্বরে হাস্ত করিয়া কহিল, এই সেই শ্বেতবর্ণ পুরুষ নিদ্রা-  
সুখ অনুভব করিতেছে। রসাতল হইতে বেদ অপহরণ করা  
ইহারই কন্ম সন্দেহ নাই। দুরাত্মা অনুরদ্বয় এই হ্রির করিয়া  
নারায়ণের নিকট গমন পূর্বক এ কে, কি নির্মিত্ত অনন্তশয্যায়  
শয়ন করিয়া নিদ্রাসুখ অনুভব করিতেছে? উচ্চৈঃস্বরে এইরূপ  
বাক্যবিজ্ঞাশ পূর্বক তাঁহার নিদ্রাভঙ্গ করিল। নারায়ণ জাগরিত  
হইবামাত্র দানবদ্বয়কে যুদ্ধার্থী অবলোকন পূর্বক স্বয়ং যুদ্ধার্থ  
প্রস্তুত হইয়া তাহাদের সহিত ঘোরতর সংগ্রাম আরম্ভ করিলেন  
এবং কিয়ৎকাল পরে ব্রহ্মার উপকারার্থ তাহাদিগের উভয়কেই  
এককালে সংহার কবিয়া ফেলিলেন। এইরূপে দানবদ্বয়ের  
বিনাশ ও নিখিল স্ববদের উদ্ধার দ্বারা ব্রহ্মার শোকাপীনাশন  
হইলে, কমলযেধনি বেদ ও নারায়ণের সহায় বলে স্বাবর-  
জসুমাংসক বিশ্বসংসারের সৃষ্টি করিতে আরম্ভ করিলেন।

ভগবান্ নারায়ণ এই রূপে মধুকৈটভের বিনাশসাধন ও  
ব্রহ্মার অন্তরে লোকসৃষ্টির বুদ্ধি প্রদান করিয়া তথা হইতে  
অন্তর্হিত হইলেন। এইরূপে মহাত্মা হরি হয়গ্রীবমূর্ত্তি ধারণ  
করিয়াছিলেন। যে ব্রাহ্মণ এই নারায়ণবৃত্তান্ত শ্রবণ বা অভ্যাস  
করেন, তাঁহার কখনই বেদাধ্যয়নের বিষয় জন্মে না। পূর্বে  
পাঞ্চালরাজ দৈববাণী অনুসারে উগ্রতর তপোঅনুষ্ঠান পূর্বক  
হয়গ্রীবমূর্ত্তি নারায়ণকে আরাধনা করিয়া স্বীয় অধিকার প্রাপ্ত  
হইয়াছিলেন। হে মহারাজ! তুমি ইতিপূর্বে আমারে  
ভগবান্ নারায়ণের যে হয়গ্রীবমূর্ত্তির কথা জিজ্ঞাসা করিয়া-  
ছিলে, এই আমি তোমার নিকট তাহা কীর্ণ করিলাম।  
তিনি কার্যসাধন করিবার নিমিত্ত যখন ধৈর্য্য মূর্ত্তি ধারণ

করিতে বাসনা করেন, তখনই সেইরূপ মূর্তি ধারণ করিয়া থাকেন। ঐ মহাত্মা বেদ ও তপস্তার নিধিস্বরূপ। তিনি সাংখ্যযোগ ও পরমব্রহ্ম। যজ্ঞসমুদায় তাঁহারই উদ্দেশ্যে অনুষ্ঠিত হইয়া থাকে। তিনিই সকলের পরমগতি সত্য এবং প্রবৃত্তি ও নিবৃত্তিলক্ষণ ধর্মস্বরূপ। সূর্যের গন্ধ, সলিলের রস, জ্যোতির রূপ, বায়ুর স্পর্শ, আকাশের শব্দ এবং প্রকৃতির গুণ মন তাঁহা হইতেই উৎপন্ন হইয়াছে। প্রহলকজাদির গমনাগমননিবন্ধন যে কাল প্রাপ্ত হইয়াছে, তাহাও নারায়ণাত্মক। কীর্ত্তি, শ্রী ও লক্ষ্মী প্রভৃতি দেবতা সমুদায় নারায়ণকেই আশ্রয় করিয়া আছেন। ফলতঃ নারায়ণই এই সমুদায় পদার্থের প্রধান কারণ ও কার্যস্বরূপ। তিনি ঐশ্বর্য, ঐশ্বানরীকর্তা, পৃথক্বিধকরণ, বিবিধ চেষ্টা ও দৈব। যাঁহার হেতুবাদ প্রদর্শন পূর্বক যে তত্ত্ব জিজ্ঞাসা করিয়া থাকেন, মহাযোগী হরিই তাঁহাদিগের সেই তত্ত্বস্বরূপ। তিনি ব্রহ্মাদি দেবতা, ঋষি, সাংখ্যমতাবলম্বী, যোগী ও আত্মজ্ঞ যতিদিগের মনোভিলাষ সমুদায় পরিজ্ঞাত হইতেছেন। কিন্তু ঐ সমস্ত মহাত্মারা কোনক্রমেই তাঁহার অতীত অবগত হইতে সমর্থ হন না। এই ত্রিলোকমধ্যে যাঁহার দৈব ও পৈত্র কার্য্য এবং দান ও তপোমুচ্যান করিয়া থাকেন, ভগবান্ নারায়ণ তাঁহাদিগের সকলেরই আশ্রয়। তিনি সকলের বাসস্থান বলিয়া মহর্ষিগণ তাঁহারে বাসুদেব নামে কীর্ত্তন করিয়া থাকেন। তিনি নিত্য, পরম মহর্ষি, মহাবিজুতি ও নিগুণ। বসন্তাদি ঋতুতে কাল যেমন ঋতুচিহ্ন ধারণ করে, সেইরূপ তিনি সগুণ হইয়া রূপাদি ধারণ করিয়া থাকেন। মহাত্মারা তাঁহার গতি বা প্রত্যাগতি কিছুই অবধারণ করিতে সমর্থ হন না। যে মহর্ষিগণ জ্ঞানবল আশ্রয় কবিয়াছেন, তাঁহারাই তাঁহারে হৃদয়-মধ্যে দর্শন করিয়া থাকেন।

### উনপঞ্চাশদধিক ত্রিশততম অধ্যায় ।

জনমেজয় কহিলেন, ভগবন্! ভগবান্ নারায়ণ একান্ত ভক্তিপরায়ণ মহাত্মাদিগের প্রতি প্রসন্ন হইয়া স্বয়ং তাঁহাদিগের পূজা গ্রহণ করেন, উহা সাংসার আশ্চর্য্যের বিষয় নহে। আপনি পুণ্যপাপবিহীন নিগুণ পুরুষদিগের পরমগতির বিষয় কীর্ত্তন করিয়াছেন, কিন্তু তাঁহাদিগের সহিত একান্ত ভক্তদিগের বিশেষ বৈলক্ষণ্য লক্ষিত হইতেছে। যখন একান্ত ভক্তিপরায়ণ মহাত্মারা অনিরুদ্ধাদি দেবতাদের উপাসনা না করিয়াও চতুর্থ মূর্তি বাসুদেবে লীন হন; তখন একান্তধর্মের তুল্য শ্রেষ্ঠ ও নারায়ণের

প্রিয় আর কিছুই নাই। যে ব্রাহ্মণগণ যতিধর্ম আশ্রয় করেন এবং যাঁহার নিরন্তর যথাবিধি বেদ বেদাজ পাঠ করেন, তাঁহাদিগের অপেক্ষাও একান্ত তত্ত্ব মহাত্মাদিগের শ্রেষ্ঠ গতি লাভ হয়, সন্দেহ নাই। এক্ষণে কোন দেবতা বা কোন মহর্ষি এত ঐকান্তিক ধর্ম কীর্ত্তন করিয়াছেন, কোন সময়ে উহা উৎপন্ন হইল এবং কি রূপেই বা উহা প্রতিপাদিত হইতে হয়, এই সমুদায় বিষয়ে আমার সংশয় উপস্থিত হইতেছে; অতএব আপনি ঐ সংশয় অপসারণ পূর্বক আমার চিত্ত পরিভূত করুন।

বেদশ্রবণ কহিলেন, মহারাজ! কুরুশাণ্ডবীয় সংগ্রামে মহাবীর ধনঞ্জয় বিমন্যমান হইলে মহাত্মা মধুসূদন তাঁহার নিকটে যেরূপ ঐকান্তিক ধর্ম কীর্ত্তন করিয়াছিলেন, আমি পূর্বে আপনার নিকটে তাহা কহিয়াছি। ঐ ধর্ম অতিশয় দুস্তবেশ। মূঢ় ব্যক্তিরা কখনই উহা পরিজ্ঞাত হইতে সমর্থ হন না। সত্য-যুগে ভগবান্ নারায়ণ সেই সামবেদসম্বৃত ঐকান্তিক ধর্মের সৃষ্টি করিয়া তদবধি স্বয়ং উহা ধারণ করিয়া রহিয়াছেন। পূর্বে ধর্মপরায়ণ মহারাজ যুধিষ্ঠির ঋষিগণসমাজে বাসুদেব ও ভীষ্মের সমক্ষে তপোধন্যগ্রগণ্য নারদকে এই ধর্ম জিজ্ঞাসা করিলে তিনি তাঁহারে বাহা বাহা কহিয়াছিলেন, আমার গুরু বেদব্যাস তৎসমুদায় আমার নিকট কীর্ত্তন করিয়াছেন। এক্ষণে আমি আপনার নিকটে সেই সমুদায় কীর্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ করুন। ব্রহ্মা ভগবান্ নারায়ণের ইচ্ছানুসারে তাঁহার মুখ হইতে নির্গত হইলে, তিনি আত্মকৃত ধর্ম অবলম্বন পূর্বক পিতৃ ও দৈবগণের আরাধনা করিয়াছিলেন। পরে ফেনপ নামক মহর্ষিগণ ঐ ধর্মের অনুবর্তী হন। অনন্তর বৈখানস নামক মহর্ষিগণ ফেনপ-গণ হইতে উহা গ্রহণ করিয়া চত্বকে প্রদান করেন। তৎপরে ঐ ধর্ম অন্তর্হিত হইয়া যায়।

অনন্তর ভগবান্ ব্রহ্মা নারায়ণের চক্ষু হইতে দ্বিতীয়বার জন্ম-পরিগ্রহ করিয়া চত্বের নিকট হইতে ঐ ধর্ম গ্রহণ পূর্বক রুদ্র-দেবকে প্রদান করেন। তৎপরে বালখিল্য নামক মহর্ষিগণ সেই যোগ্যরূঢ় মহাদেব হইতে উহা প্রাপ্ত হন। তৎপরে সেই সনাতন নারায়ণের মায়াপ্রভাবে উহা পুনরায় তিরোহিত হয়।

অনন্তর ব্রহ্মা ভগবান্ নারায়ণের বাক্য হইতে তৃতীয়বার জন্মগ্রহণ করিলে, নারায়ণ পুনর্বার স্বয়ং ঐ ধর্ম আবিষ্কৃত করিয়াছিলেন। মহর্ষি সুপূর্ণ, তপস্তা, নিয়ম ও ধর্মগুণ প্রভাবে নারায়ণ হইতে ঐ ধর্ম প্রাপ্ত হইয়া প্রত্যহ তিনবার উহা পাঠ করিতেন। এই নিমিত্ত পণ্ডিতেরা ঐ ধর্মকে ত্রিসৌপর্ণ বলিয়া

নির্দেশ করেন। ঐ ধর্ম অধেমমধ্যে কীর্তিত আছে। উহার অমুঠান করা নিতান্ত দুঃকর। জগৎপ্রাণ সমীরণ মহর্ষি স্থপর্ণ হইতে ঐ সনাতন ধর্ম লাভ করিয়া বিবসানী মহর্ষিদিগকে এবং মহর্ষিগণ উহা মহাসমুদ্রকে প্রদান করেন। তৎপরে ঐ ধর্ম পুনরায় ভগবান্ নারায়ণে লীন হইয়া যায়।

অতঃপর সনাতন নারায়ণের কণ্ঠ হইতে ব্রহ্মার জন্মগ্রহণের বৃত্তান্ত কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ করুন। দেবদেব ভগবান্ নারায়ণ জগৎতর সৃষ্টি করিতে ইচ্ছা করিয়া সৃষ্টিকর্তার উপস্থিতির বিষয় চিন্তা করিতে লাগিলেন। তিনি চিন্তা করিয়া সর্বলোকপিতামহ ভগবান্ ব্রহ্মা তাঁহার কণ্ঠ হইতে বিনির্গত হইলেন। ভগবান্ নারায়ণ তাঁহারে দর্শন করিয়া কহিলেন, বৎস! আমি তোমারে তেজ, বল ও সনাতন ধর্ম প্রদান করিতেছি, তুমি ঐ সমুদায় গ্রহণ পূর্বক অঙ্গ হইতে প্রজাগণের সৃষ্টি করিয়া যথাবিধি সত্যযুগ সংস্থাপন কর। আমি হইতে অবশ্যই তোমার মঙ্গললাভ হইবে। ভগবান্ নারায়ণ এই কথা কহিলে, ব্রহ্মা তাঁহারে নমস্কার করিয়া তাঁহার বদননিঃসৃত আরণ্যক বেদের সহিত সবস্ত্র শ্রেষ্ঠধর্ম গ্রহণ করিলেন। তখন যুগধর্মের বিধাতা বিশ্বরূপাধীশ ভগবান্ নারায়ণ তাঁহারে ঐ ধর্ম শিক্ষা করাইয়া মারাঠীত পরম স্থানে গমন করিলেন। অনন্তর সর্বলোকপিতামহ ভগবান্ ব্রহ্মা স্বাবরজ্জন্ম পরিপূর্ণ সমুদায় লোকের সৃষ্টি করিলেন। ঐ সময় সর্বপ্রথমে সত্যযুগ সমুপস্থিত ও সনাতন ধর্ম সর্বত্র প্রচারিত হইল। তখন ভগবান্ ব্রহ্মা সেই নারায়ণমুখনির্গত ধর্মাত্মস্বারে ভগবান্ নারায়ণের আরাধনা করিয়া ঐ ধর্মের প্রতিষ্ঠার নিমিত্ত মহাত্মা স্বারোচিষ মন্ত্রে উহা অধ্যয়ন করাইলেন। অনন্তর মহাত্মা স্বারোচিষ মন্ত্রের পুত্র শম্পদ পিতার নিকট ঐ ধর্ম অধ্যয়ন করিয়া স্বীয় পুত্র দিক্‌পাল স্বৰ্ণাভকে উহা প্রদান করিলেন। পরিশেষে ত্রেতাযুগ উপস্থিত হইলে ঐ ধর্ম পুনরায় অন্তর্হিত হইয়া গেল।

অনন্তর ভগবান্ ব্রহ্মা নারায়ণের নানিকা হইতে জন্মগ্রহণ করিলে ভগবান্ নারায়ণ স্বয়ং তাঁহার নিকট ঐ ধর্মই কীর্তন করিলেন। তৎপরে ভগবান্ সনৎকুমার তাঁহার নিকট ঐ ধর্ম অধ্যয়ন করিয়া প্রজাপতি কীরণকে উহা অধ্যয়ন করাইলেন। তৎপরে মহাত্মা কীরণ জীয় পুত্র রৈভাকে ও রৈভা স্বীয় পুত্র দিক্‌পতি কুন্ধিনামারে উহা প্রদান করিলেন। পরিশেষে সেই নারায়ণমুখোদ্ভূত ধর্ম পুনরায় অন্তর্হিত হইয়া গেল।

অনন্তর ভগবান্ ব্রহ্মা অংগ হইতে জন্মগ্রহণ করিলে ভগবান্ নারায়ণের মুখ হইতে পুনরায় ঐ ধর্ম সমুদ্ভূত হইল।

সর্বলোকপিতামহ ব্রহ্মা বিধিপূর্বক ঐ ধর্ম গ্রহণ করিয়া বহিঃস্থ নামক মহর্ষিগণকে অধ্যয়ন করাইলেন। তৎপরে জ্যোষ্ঠ নামে বিখ্যাত এক সামবেদপারদর্শী ব্রাহ্মণ তাঁহাদিগের নিকট উহা লাভ করিয়া মহারাজ অবিকল্পীয়ে প্রদান করিলেন। পরিশেষে ঐ সনাতন ধর্ম পুনরায় তিরোহিত হইয়া গেল।

অনন্তর মহাত্মা ব্রহ্মা সত্যযুগের নারায়ণের নাতিপদ্ম হইতে জন্মগ্রহণ করিলে, ভগবান্ নারায়ণ পুনরায় ঐ ধর্ম তাঁহার নিকট কীর্তন করিলেন। তৎপরে ব্রহ্মা দক্ষকে, দক্ষ স্বীয় জ্যেষ্ঠ জ্যেষ্ঠ আদিত্যকে এবং আদিত্য বিবস্বানকে উহা অধ্যয়ন করাইলেন। অনন্তর ত্রেতাযুগে আরম্ভে বিবস্বান মন্ত্রে এবং মনু লোকপ্রতিষ্ঠার নিমিত্ত সত্যযুগে ইক্ষাকুরে ঐ ধর্ম সমর্পণ করিলে, তিনি ত্রিলোকমধ্যে উহা প্রচার করিয়াছিলেন। তদবধি অদ্যাপি ঐ ধর্ম বিদ্যমান রহিয়াছে। প্রলয়কাল উপস্থিত হইলে পুনরায় উহা নারায়ণে লীন হইবে। হে মহারাজ! ইতিপূর্বে হরিগীতার যতিধর্ম কীর্তনসময়ে তোমার নিকট সংক্ষেপে ঐ ঐকান্তিক ধর্ম কীর্তন করিয়াছি। দেবর্ষি নারদ নারায়ণের নিকট হইতে ঐ ঐকান্তিক ধর্ম প্রাপ্ত হইয়াছেন। ঐ সনাতন সত্যধর্মই সকলের আদি, হৃদয়ের ও ইরমুঠের। কিন্তু সম্যাস-ধর্মাবলম্বীরাই উহা প্রতিপালন করিয়া থাকেন। ঐকান্তিক ধর্ম ও অহিংসা ধর্মযুক্ত সৎকর্মপ্রভাবে নারায়ণ প্রীত হন। ঐ মহাত্মারে কেহ কেহ কেবল অনিরুদ্ধমূর্তিতে, কেহ কেহ অনিরুদ্ধ ও প্রহ্লাদমূর্তিতে, কেহ কেহ অনিরুদ্ধ, প্রহ্লাদ ও সর্বধর্মমূর্তিতে এবং কেহ কেহ অনিরুদ্ধ, প্রহ্লাদ, সর্বধর্ম ও বাহুদেবমূর্তিতে উপাসনা করিয়া থাকেন। উনি মমতাপরিশূন্য, পরিপূর্ণ ও আশ্বস্বরূপ। উনি পৃথিব্যাদি পঞ্চভূতের গুণসমুদায় অতিক্রম করিয়াছেন। উনি মন ও পঞ্চ ইন্দ্রিয়স্বরূপ, উনি ত্রিলোকের নিয়ন্তা, সৃষ্টিকর্তা, অকর্তা, কার্য ও কারণ। উনি ইচ্ছামুসারে জগতের সহিত জীড়া করিয়া থাকেন।

হে মহারাজ! এই আমি আচার্য্য বেদব্যাসের প্রসাদবলে তোমার নিকট হৃদয়ের ঐকান্তিক ধর্ম কীর্তন করিলাম। ইহা লোকে ঐকান্তিক ধর্মাবলম্বী ব্যক্তি নিতান্ত বিরল। এই জগৎ হিংসাপরিশূন্য, সর্বভূতহিতৈষী, তত্ত্বজ্ঞানসম্পন্ন, ঐকান্তিক ধর্মাবলম্বী লোকসমুদায়ে পরিবৃত্ত হইলেই সত্যযুগের আবির্ভাব হইবে এবং সমুদায় লোক নিকাম কন্দের অমুঠান করিবে। হে মহারাজ! মহর্ষি বেদব্যাস ঈশ্বর ও ভীষ্মদেবের সন্নিধানে ঋষিগণের নিকট এইরূপে এই ঐকান্তিক ধর্ম কীর্তন করিয়াছিলেন। তিনি পূর্বে দেবর্ষি নারদের নিকট এই ধর্মের উপদেশ প্রাপ্ত

হন। একান্ত অমরকৃত্ত নারায়ণপরায়ণ ব্যক্তির চরমে চন্দ্রসন্নিভ যৌবন নারায়ণকে লাভ করিয়া থাকেন।

জনমেজয় কহিলেন, তপোধন! জ্ঞানী ব্যক্তির যে ধর্মের অনুষ্ঠান করিয়া থাকেন, ততপরায়ণ অজ্ঞাত ব্রাহ্মণগণ কি নিমিত্ত তাহা অবলম্বন করেন না?

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ! মনুষ্যের সাত্বিকী, রাজসী ও তামসী এই তিনপ্রকার প্রকৃতি বিদ্যমান রহিয়াছে। সাত্বিক প্রকৃতিসম্পন্ন পুরুষগণই সর্বশ্রেষ্ঠ ও মুক্তিলাভে কৃতনিশ্চয় হইয়া থাকেন। উহারা সত্ত্বগুণপ্রভাবেই নারায়ণকে অবগত হইতে সমর্থ হন এবং মুক্তি যে নারায়ণের অনুগ্রহ ভিন্ন প্রাপ্য হইয়া যায় না, তাহাও বিলক্ষণ প্রমাণিত হইয়া থাকেন; এই কারণেই তাঁহাদিগকে সাত্বিক বলিয়া নির্দেশ করা যায়। তাহারা নারায়ণপরায়ণ হইয়া একান্ত ভক্তিসহকারে তাঁহাদের নিরন্তর চিন্তা করিয়া আপনার সমস্ত অর্থাৎ প্রাপ্ত হইয়া থাকেন। যে সকল যতি মোক্ষলাভার্থ পরাশ্রয় হইয়া থাকেন, নারায়ণই তাঁহাদিগের যোগক্ষেম বহন করেন। ভগবান্ নারায়ণ সানুগ্রহ দৃষ্টিপাত দ্বারা যাহাদের জন্মমরণচুঃখ নিরীক্ষণ করেন, তাহারাও সাত্বিক এবং মুক্তিলাভে কৃতনিশ্চয় হন। নারায়ণায়ক মুক্তিলাভেব নিমিত্ত একান্তমনে অনুষ্ঠিত ধর্ম সাক্ষী ও যোগধর্মের স্নেহরূপ বলিয়া অভিহিত হয়। জ্ঞানবান্ মনুষ্য সেই ঐকান্তিক ধর্ম-প্রভাবে উৎকৃষ্ট গতিলাভ করিয়া থাকেন। পুরুষ জন্মমৃত্যুজনিত চুঃখভোগসময়ে নারায়ণকর্তৃক কৃপাদৃষ্টি দ্বারা নিরীক্ষিত হইলেই জ্ঞানলাভ করে। তাহার কৃপাদৃষ্টি ব্যতীত কেহই আপনার ইচ্ছানুসারে জ্ঞানী হইতে পারে না। রাজসিক ও তামসিক প্রকৃতিবে বিমিশ্র প্রকৃতি বলিয়া নির্দেশ করা যায়। রজ ও তমোগুণাবলম্বী প্রবৃত্তিধর্মাক্রান্ত পুরুষকে বারংবার জন্মমৃত্যু জনিত চুঃখভোগ করিতে দেখিয়াও নারায়ণ তাহার প্রতি কৃপাদৃষ্টি বিতরণ করেন না, ঐক্লব্য ব্যক্ত লোকপিতামহ ব্রহ্মারট কৃপাপাত্র হইয়া থাকে। দেবতা ও ঋষিগণ সাত্বিক অহঙ্কার হইতে জন্মগ্রহণ পূর্বক সত্ত্বগুণ হইতে অণুমাত্র পরিভ্রষ্ট হইলেও তাহাদিগকে অতিক্রমে মুক্তিলাভ করিতে হয়।

জনমেজয় কহিলেন, তপোধন! সাত্বিক অহঙ্কারযুক্ত পুরুষ কিরূপে পুরুষোত্তমকে প্রাপ্ত হইতে পারে, আপনি তাহা কীর্তন করুন।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ! পুরুষ যখন মোক্ষার্থী হইয়া সেই অহঙ্কারকে পরিত্যাগ করে, তখন স্নেহরূপ সৃষ্টিস্থিতি প্রলয় কর্তা পুরুষকে প্রাপ্ত হইয়া থাকে। সাংখ্যযোগ, আরণ্যকবেদ

ও পঞ্চরাত্র এই শাস্ত্র সমুদায় পরস্পর অঙ্গাদীভূত। মনুষ্য এই সমস্ত শাস্ত্রের অনুসারে ধর্মোন্নয়ন করিলেই তাহার ঐকান্তিক ধর্মের অনুষ্ঠান করা হয়। সলিলপ্রবাহ যেমন মহাসাগর হইতে নির্গত হইয়া পুনরায় সেই মহাসাগরে প্রবেশ করে, তদ্রূপ জ্ঞানসমুদায় সেই নারায়ণ হইতে উদ্ভূত হইয়া পুনরায় তাহাতেই প্রবিষ্ট হইয়া থাকে। হে মহারাজ! এই আমি আপনার নিকট ঐকান্তিক ধর্মের বিষয় কীর্তন করিলাম। এক্ষণে আপনি যদি সমর্থ হন, তবেই শাস্ত্রানুসারে উহার অনুষ্ঠান করুন। সনাতন ধর্ম আমার গুরু ব্যাসের নিকট গৃহস্থ ও যতিদিগের অক্ষয় ঐকান্তিক ধর্মের বিষয় এইরূপ কীর্তন করিয়াছিলেন। তৎপরে মহাত্মা ব্যাস ধ্যানমনন রাজা যুধিষ্ঠিরের নিকট শ্রীতি-পুস্তক এই বিষয় কীর্তন করেন। এক্ষণে আমি আপনার নিকট ইহা কীর্তন করিলাম। এই ধর্ম অনুষ্ঠান করা নিতান্ত দুষ্কর; এই নিমিত্ত অনেকেই উহার অনুষ্ঠানে পরাশ্রয় হইয়া থাকে। মহাত্মা বাসুদেব এই ভগবতের সৃষ্টিস্থিতিপ্রলয়কর্তা, তুমি তাহার প্রতিই একান্ত ভক্তি প্রদর্শন কর।

### পঞ্চাশদধিক ত্রিশততম অধ্যায়।

জনমেজয় কহিলেন, ভগবন্! সাংখ্যযোগ, পঞ্চরাত্র ও আরণ্যকবেদ এই তিন জ্ঞান শাস্ত্র সমুদায় লোকে প্রচলিত রহিয়াছে; কিন্তু ঐ সমুদায় কি এক ধর্ম প্রতিপাদন করিতেছে; না পৃথক পৃথক ধর্ম প্রতিপাদন করিতেছে, তাহা আমি পরিজ্ঞাত হইতে পারি নাই; অতএব আপনি উহা যথা-বিধি কীর্তন করুন।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ! সত্যবতী দ্বীপমধ্যে মহর্ষি পরাশরের সহযোগে যে পুত্র লাভ করিয়াছিলেন, আমি সেই ভগবান্ বেদব্যাসকে নমস্কার করি। পণ্ডিতেরা তাঁহাকে নারায়ণশাস্ত্রজ্ঞ, বিভূতিযুক্ত, বেদনিধি বৈশম্পায়ন বলিয়া কীর্তন করিয়া থাকেন। সত্যযুগে ভগবান্ নারায়ণ হইতে 'সেই মহা-ত্মার জন্ম হয়।

জনমেজয় কহিলেন, ভগবন্! পূর্বে আপনি বশিষ্ঠের পুত্র শক্তি, শক্তির পুত্র পরাশর ও পরাশরের পুত্র বেদব্যাস বলিয়া কীর্তন করিয়াছেন। এক্ষণে আবার বেদব্যাসকে ভগবান্ নারায়ণের পুত্র বলিয়া নির্দেশ করিতেছেন; অতএব কিরূপে নারায়ণ হইতে ব্যাসের জন্ম হইয়াছিল, তাহা আমার নিকট কীর্তন করুন।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ ! পূর্বে আমার শুক ধর্ম-পরায়ণ মহাত্মা বেদবাস বেদার্থ অব্যবহারণে নিমিত্ত হিমালয়ের একদেশে অবস্থান করিয়াছিলেন । ঐ সময় সূর্য্য, জৈমিনি, পৈল, শুকদেব ও আমি আমরা এই পাঁচ জনই তাঁহার শিষ্য ছিলাম । তিনি এই মহাভারত গ্রন্থ প্রস্তুত করিয়া নিত্য পরিশ্রান্ত হইলে, আমরা তাঁহার বিস্তর শুশ্রূষা করিয়াছিলাম । তিনি আমাদের সহিত মিলিত হইয়া বেদ ও ভারতীয় পাঠে প্রবৃত্ত হইয়াতে ভূতগণপরিবেষ্টিত ভূতপতির দ্বারা তাঁহার অশুভ শোভা হইয়াছিল ।

এক দিন আমরা অবসরকালে শুক বেদবাসকে জিজ্ঞাসা করিলাম, ভগবন্ ! আপনি আমাদের নিকট সমুদায় বেদ, ভারতীয় এবং নারায়ণ হইতে আপনাব জন্মের বিষয় কীর্তন করুন । তখন তৎস্বচিব্রগণ্য ভগবান্ বেদবাস প্রথমে আমাদের নিকট বেদার্থ ও ভারতীয় সমুদায় কীর্তন করিয়া কহিলেন, হে শিষ্যগণ ! আমি সত্যসঙ্গে ভগবান্ নারায়ণ হইতে এক্ষণে জন্ম গ্রহণ করিয়াছিলাম, তপোবলে তাহা আমার বিদিত আছে । এক্ষণে আমি তোমাদিগের নিকট উহা কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । পূর্বে সপ্তলোকপিতামহ ব্রহ্মা ভূতাত্ত্ববিদগুরু ভগবান্ নারায়ণের ন্যস্ত হইতে সম্প্রদায় জন্ম গ্রহণ করিলেন, তিনি তাঁহারে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, বৎস ! তুমি আমার ন্যস্ত হইতে সমুদায় হইয়াছে এক্ষণে ব্যবহৃত সমুদায় প্রাপ্তি কর । তখন ভগবান্ কর্মদায়ক দেবদেব নারায়ণের এইরূপ বাক্য শ্রবণে নিত্য চিন্তা করিয়া তাঁহারে প্রশ্ন পূর্বক কহিলেন, ভগবন্ ! আমি নিত্য জ্ঞানবিশীল হইয়া এতদ্ব্যতি, সূতরাং প্রজা-গণের সৃষ্টি করিতে আমার ক্ষমতা নাই, অতএব আপনি উহার উপদ্রবধান করুন । ভগবান্ এক্ষণে ইহা কহিলে, নারায়ণ ভক্তগণ অক্লান্ত হইয়া বুদ্ধিবে চিন্তা করিবামাত্র তিনি তাহার সমুদে সমুপস্থিত হইলেন । তখন দেবদেব নারায়ণ স্বয়ং তাঁহারে যোগেশ্বর্য্য প্রদান করিয়া কহিলেন, বৎস ! তুমি প্রজাগণের সৃষ্টি সাধনার্থ এক্সার পরীবে প্রবেশ কর । মহাত্মা নারায়ণ এইরূপ জ্ঞান প্রদান করিলে বুদ্ধি অবিলম্বে এক্সার অন্তরে প্রতিষ্ঠিত হইলেন । তখন নারায়ণ ব্রহ্মদেব বুদ্ধিসম্বিত দেগিয়া পুনরায় কহিলেন, বৎস ! এক্ষণে তোমার জ্ঞান লাভ হইয়াছে, অতএব সমুদায় স্বেচ্ছাভাজন্য প্রাণীর সৃষ্টিবিধান কর । নারায়ণ এই কথা কহিলে, সর্বলোকপিতামহ ব্রহ্মা ভগবানের আজ্ঞা শিরোধার্য্য করিলাম বলিয়া তাঁহার বাক্য

অঙ্গীকার করিলেন । তখন ভগবান্ নারায়ণ অবিলম্বে তথা হইতে অন্তর্হিত হইয়া স্বীয় প্রকৃতি প্রাপ্ত হইলেন । কিয়ৎকাল পরে ভগবান্ নারায়ণের মনে এই উদয় হইল যে লোকপিতামহ ব্রহ্মা সমুদায় লোকের সৃষ্টি করিয়াছেন । এক্ষণে এই বসুমতী দৈত্য, দানব, গন্ধর্ব্ব ও রাক্ষসগণ পরিপূর্ণ হইয়া একান্ত ভাবাক্রান্ত হইয়াছেন । অতঃপর দৈত্য, দানব ও রাক্ষসগণ তপোবলে বলাভপূর্বক অপরিমিত বলশালী ও একান্ত দর্পিত হইয়া দেবতা ও ঋষিগণের প্রতি নিত্য অত্যাচার করিবে ; অতএব বিবিধ মূর্তি ধারণপূর্বক অবিলম্বে অবতীর্ণ হইয়া যুদ্ধক্ষেত্রে দমন ও শিষ্টের পালন দ্বারা পৃথিবীর ভাবাক্রান্ত করা আমার অবশ্য কর্তব্য । আমি নাগসমূহ ধারণপূর্বক রসাতলে অবস্থান করিয়া এই পৃথিবীকে ধারণ করিতেছি বলিয়া ইনি এই বিষমংসার ধারণ করিতেছেন ; অতএব অবনীতলে অবতীর্ণ হইয়া ইহা পরি-ক্রমণ করা আমার কর্তব্য কন্ম । অতঃপর আমারে বরাহ, মূসিহ, বামন ও মনুষ্য প্রভৃতি বিবিধ মূর্তি ধারণ করিয়া দুর্কিনীত দেবারিগণকে বিনাশ করিতে হইবে ।

এইরূপ চিন্তা করিয়া ভগবান্ নারায়ণ “ভো” এই শব্দ উচ্চারণ করিলে, ঐ শব্দ হইতে অপান্তরতমা নামে এক মহর্ষি সমুদ্ভূত হইলেন । তিনি শ্রীকালজ, সত্যবাদী ও অধ্যবসায়শীল । অপান্তরতমা সমুদ্ভূত হইবামাত্র আদিদেব নারায়ণ তাঁহারে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, ভদ্র ! তোমাকে বেদবিভাগ করিতে হইবে । নারায়ণ এইরূপ আজ্ঞা করিলে মহর্ষি অপান্তরতমা তাহার আজ্ঞা শিরোধার্য্য করিয়া বেদ বিভাগ করিলেন । তখন ভগবান্ নারায়ণ তাহার বেদবিভাগকায়া, তপস্যা, নিয়ম ও সংযম দ্বারা সান্ত্বিত্য সমুদ্ভূত হইয়া তাহাকে কহিলেন, তুমি প্রতিমরস্তুবে এইরূপ জ্ঞানলাভ করিয়া বেদবিভাগাদি কার্য্যাস-ষ্ঠান করিবে । কেহই তোমাকে অতিক্রম করিতে পারিবে না । কলিযুগ সমুপস্থিত হইলে, ভরতবংশে বৌরব নামে বিখ্যাত মহাত্মা নরপতিগণ তোমা হইতে সন্তুষ্ট হইবে । তুমি তাহাদের সমীপে সমুপস্থিত না থাকিতে তাহারা পরম্পর যোবতর বিবাদ উপস্থিত করিয়া শমনসদনে গমন করিবে । ঐ যুগে তুমি কৃষ্ণ-বর্ণ, বিবিধ ধর্ম্মের প্রবর্তক, জ্ঞানোপদেষ্টা ও তপস্বী হইয়া বেদ বিভাগ করিবে ; কিন্তু স্বয়ং কখনই বিষয়ানুরাগ হইতে মুক্ত হইতে পারিবে না । ভগবান্ ভূতভাবনের প্রসাদে তোমার যে পুত্র জন্মিবে, সেই বিষয়ানুরাগপরিপূর্ণ হইবে । আকলগণ যে বশিষ্ঠদেবকে ব্রহ্মার মানসপুত্র ও তপোধর্ম্মপ্রগণ্য বলিয়া

কীৰ্ত্তন করেন, যাঁহার তেজঃপ্রভায় স্বর্ষ্যপ্রভা ভিন্নত্ব হইয়াছে, সেই মহর্ষি বশিষ্ঠদেবের বংশে মহাপ্রভাবসম্পন্ন পরাশরনামে মহর্ষি জন্মপরিগ্রহ করিবেন। তিনি বেদের আকর ও মহাতপস্বী হইবেন। তুমি তাঁহার ঔরসে অবিবাহিতা সত্যবতীর গর্ভে জন্মগ্রহণ করিবে। ভূত, ভবিষ্যত ও বর্তমান কিছুই তোমার অবিদিত থাকিবে না এবং কিছুতেই তোমার সন্দেহ উপস্থিত হইবে না। তুমি তপোবলে অনায়াসে অতীত যুগসমুদায় অবগত হইতে পারিবে এবং ঐ কলিযুগ অবধি চিরকাল জীবিত থাকিয়া অসংখ্য যুগ অতিক্রান্ত হইতে দেখিবে। ঐ কলিযুগে আমি চক্রধারণ পূর্বক তোমার নয়নগোচর হইব। তোমার যশঃসৌরভে জগৎ পরিপূর্ণ হইবে। যে মন্বন্তরে স্বর্ষ্যপুত্র শতৈশ্বর সাবর্ণি মনু নামে বিখ্যাত হইবেন, সেই মন্বন্তরে তুমি মন্বাদিগণের মধ্যে শ্রেষ্ঠ বলিয়া পরিগণিত হইবে। ত্রিলোকমধ্যে যে সকল পদার্থ বিদ্যমান রহিয়াছে, সে সমুদায়ই আমি হইতে সজ্জত। যে যেক্রপ কামনা করে, আমি অনায়াসেই তাহার সে অভিলাষ পরিপূর্ণ করিয়া থাকি। ভগবান্ নারায়ণ অপাস্তুরতমারে এই কথা কহিয়া তাঁহার আজ্ঞা প্রতিপালনে আদেশ করিলেন।

হে শিষ্যগণ! স্বায়ম্ভুব মন্বন্তরে এইরূপে নারায়ণের প্রভাবে উদ্ভূত হইয়া অপাস্তুরতমা নামে বিখ্যাত হইয়াছিলাম। এক্ষণে বৈবস্বত মন্বন্তরে বশিষ্ঠবংশে পুনরায় জন্মগ্রহণ করিয়াছি। আমি উৎকৃষ্ট সমাধিবলে পূর্বে ঘোরতর তপশ্চরণ করিয়াছিলাম। এই আমি তোমাদের জিজ্ঞাসাত্মক আর আমার পূর্বজন্ম ও পরে আমার যাহা যাহা হইবে, তৎসমুদায় কীৰ্ত্তন করিলাম।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ! এই আমি তোমার নিকট আমাদিগের উপাধ্যায় মহর্ষি বেদব্যাসের জন্মবৃত্তান্ত কীৰ্ত্তন করিলাম। অতঃপর আর যাহা জিজ্ঞাসী করিয়াছিলে, তাহা কহিতেছি, শ্রবণ কর। সাক্ষ্যযোগ, পঞ্চরাত্র, বেদ ও পাণ্ডপত প্রভৃতি নানাবিধ শাস্ত্র বিদ্যমান রহিয়াছে। তন্মধ্যে মহর্ষি কপিল সাক্ষ্যের, পুরাতন পুরুষ এক্ষা যোগের, অপাস্তুরতমা বেদের, ব্রহ্মার পুত্র ভগবান্ মহাদেব পাণ্ডপত ধর্ম্মের এবং ভগবান্ নারায়ণ স্বয়ং সমুদায় পঞ্চরাত্র শাস্ত্রের প্রণেতা। সাংখ্য-যোগাদি সমুদায় শাস্ত্রেই একমাত্র নারায়ণকে উপাস্ত বলিয়া প্রতিপন্ন করিতেছে। অজ্ঞানাক্রম ব্যক্তির কখনই তাঁহারে পরমাত্মস্বরূপ বলিয়া অবগত হইতে পারে না। শাস্ত্রবর্গী মনীষিগণ ঐ নারায়ণকেই অদ্বিতীয় পুরুষ পরমাত্মা বলিয়া কীৰ্ত্তন করেন। যাঁহার বেদ ও অনুরূপাদি দ্বারা সন্দেহশূন্য হইয়াছেন,

নারায়ণ সর্বদা তাঁহাদের অন্তরে প্রকাশিত থাকেন। আর যাঁহার কৃতকর্নিবন্ধন সন্দেহান হয়, তাহার কখন তাঁহার সন্দর্শনলাভে সমর্থ হয় না। পঞ্চরাত্র শাস্ত্র একান্ত অমূল্য মহাত্মার চরমে অনায়াসে নারায়ণে লীন হইয়া থাকেন। মহারাজ! মহর্ষিগণ সাংখ্য, যোগ ও বেদপ্রভৃতি সমুদায় শাস্ত্রে এই জগৎ নারায়ণের বলিয়া কীৰ্ত্তন করিয়াছেন। ত্রিলোকমধ্যে যে সকল শুভাশুভ কার্য্য সংঘটিত হয়, সে সমুদায়ই নারায়ণ হইতে সমস্ত হইয়া উচিত।

পাদাধিক ত্রিশততম অধ্যায়।

জনমেজয় কহিলেন, তপোধন! পুরুষ এক না বহু? সর্বশ্রেষ্ঠ পুরুষ কে এবং সকলের উৎপত্তিস্থানই বা কে?

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ! সাংখ্য ও যোগশাস্ত্র পুরুষকে বহু বলিয়া নির্দেশ করিয়া থাকেন। কিন্তু আমার মতে যেমন ঘটপটাদিগত ক্ষুদ্র ক্ষুদ্র আকাশের একমাত্র মহাশক্তি কারণ, সেইরূপ মহাত্মাই সমস্ত পুরুষের কারণ রূপে অভিহিত হন। এক্ষণে আমি তপঃপরায়ণ পরম পূজনীয় মহর্ষি বেদব্যাসকে নমস্কার করিয়া, কপিলাদি মহর্ষিগণ অধ্যাত্মতত্ত্ব নিরূপণ করিতে গিয়া সামান্ত ও বিশেষাকারে যাঁহা কহিয়াছেন, সেই সন্দেহপ্রণীত এই সত্য বিষয় কীৰ্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। আমার গুরু মহর্ষি বেদব্যাস সংক্ষেপে পুরুষের একত্ব বিষয় কীৰ্ত্তন করিয়া গিয়াছেন। এই স্থলে ত্র্যম্বকব্রহ্মসংবাদ নামে এক প্রাচীন ইতিহাস আছে, তুমি অস্থিত মনে উহা শ্রবণ করিলে এই বিষয় সুস্পষ্ট রূপে প্রকট হইতে সমর্থ হইবে।

ক্ষীরোদ নমুদ্রের মধ্যে স্বর্ষ্যসংপ্রভ বৈজয়ন্ত নামে এক পুরুষ আছে। প্রজাপতি ব্রহ্মা প্রতিদিন ঐ পুরুষে গমন করিয়া একাকী অধ্যাত্মতত্ত্ব চিন্তা করিতেন। তিনি একদা তথায় উপবেশন করিয়া আছেন, এই অবসরে তাঁহার ললাটদেশসমুৎপন্ন ভগবান্ মহেশ্বর যদৃচ্ছাক্রমে আকাশপথ দিয়া ঐস্থানে আগমন করিলেন এবং অচরাং কমলযোনির সম্মুখবর্তী হইয়া প্রীতমনে তাঁহার চরণে নিপতিত হইলেন। তখন প্রজাপতি ব্রহ্মা ত্রিলোচনকে চরণতলে নিপতিত দেখিয়া বামহস্তে তাঁহারে গ্রহণ পূর্বক অবিলম্বে ভূতল হইতে উত্থাপিত করিলেন এবং তাঁহারে বহুকাল বিলম্বে আগমন করিতে দেখিয়া প্রীতিপ্রকৃতিতে কহিলেন, মহাবাহো! কেমন, তুমি নির্জিহ্মে আগমন করিয়াছ ত? এক্ষণে তোমার তপ ও বেদাধ্যয়নের ত ফল?

রুদ্র কহিলেন, ভগবন্! আপনার অমৃতগ্রহে আমার তপ ও বেদাধ্যয়নের কুশল। সমস্ত জগৎও নির্ভয়ে আছে। আমি ব্রহ্মলোকে আপনার বিস্তর অমৃতসন্ধান করিয়াছি, কিন্তু তথায় আপনার সাক্ষাৎকার না পাইয়া এই পর্বতে সমুপস্থিত হইলাম। আপনাকে এই নির্জনস্থানে অবস্থান করিতে দর্শন করিয়া আমার মনে যাহার পর নাই কোতূহল উপস্থিত হইয়াছে। বোধ হইতেছে, আপনি সামান্য কারণে এই পর্বতবাস আশ্রয় করেন নাই। এক্ষণে আপনি কি নিমিত্ত সেই সুরাসুরসেবিত, ঋষি, গন্ধর্ব্ব ও অঙ্গরোগণে পরিপূর্ণ কুংপিপাসিত উৎকৃষ্ট ব্রহ্মলোক পরিত্যাগ করিয়া একাকী এই পর্বতে বাস করিতেছেন, তাহা কীর্তন করুন।

ব্রহ্মা কহিলেন, রুদ্র! আমি এই বৈকুণ্ঠ নামক পর্বতে বাস করিয়া একাগ্রমনে বিরাট পুরুষকে চিন্তা করিতেছি।

তখন রুদ্র কহিলেন, ভগবন্! আপনি বচসংখ্যক পুরুষকে সৃষ্টি করিয়াছেন ও করিতেছেন; কিন্তু আপনি যাহাঁরে চিন্তা করছেন, সেই বিরাট পুরুষকে? আমার এই বিষয়ে অতিশয় সংশয় উপস্থিত হইয়াছে, আপনি তাহা নিরাকরণ করুন।

ব্রহ্মা কহিলেন, হে রুদ্র! আমি বহুপুরুষের সৃষ্টি করিয়াছি, ইহা সত্য বটে এবং বেদমধ্যেও ইহার প্রমাণ সংস্থাপিত হইয়াছে, কিন্তু এক্ষণে যে একমাত্র বিরাট পুরুষের চিন্তা করিতেছি, তিনি ঐ সমস্ত পুরুষের কারণ। ঐ সমস্ত পুরুষেরা ঐ বিরাট হইতে উদ্ভূত হইয়া সাধনবলে নিগুণ হইতে পাবিলে সেই নিগুণ বিশ্ববাপী পুরুষে প্রবেশ করিতে সমর্থ হন।

### দ্বিপঞ্চাশদধিক ত্রিশততম অধ্যায় ।

হে বৎস! পণ্ডিতেরা ভগবান্ নারায়ণকে শাস্ত, অবাঁয়, অপ্রমেয় ও সর্বময় বলিয়া কীর্তন করিয়া থাকেন। কি তুমি, কি আমি, কি অগ্রাণ্ড ব্যক্তি কেহই তাঁহারে দর্শন করিতে সমর্থ হয় না। তিনি বুদ্ধীন্দ্রিয়সম্পন্ন শব্দমাধিবহীন মূঢ়দিগের জ্ঞানের অগোচর। ঐ নিরাকার পুরুষ সমুদায়লোকের শরীরে অবস্থান করিয়াও শুভাশুভ কার্যসমুদয়ে নির্লিপ্ত রহিয়াছেন। তিনি আমাদিগের সকলেরই অন্তরাত্মা ও সাক্ষীস্বরূপ; অথচ আমরা কেহই তাঁহারে পরিজ্ঞাত হইতে পারি না। সমুদায় ব্রহ্মাণ্ডই তাঁহার মস্তক, ভূজ, পদ ও নাসিকাস্বরূপ। তিনি একাকী স্বেচ্ছাচারী হইয়া পরমস্বর্থে সর্বদেহে বিচরণ করিতে-

ছেন। শরীররূপ ক্ষেত্র ও শুভাশুভ কর্মরূপ বীজ তাঁহার বিদিত আছে, এই নিমিত্ত তিনি ক্ষেত্রজ বলিয়া অভিহিত হইয়া থাকেন। তিনি কিরূপে প্রাণিগণের দেহ আশ্রয় ও কিরূপে উহা পরিত্যাগ করেন, তাহা কেহই পরিজ্ঞাত হইতে সমর্থ হয় না। আমি সাংখ্য, বিধি ও যোগবল আশ্রয় করিয়া তাঁহার তত্ত্বচিন্তায় তৎপর হইয়াছি, কিন্তু কোন রূপেই সেই পরমতত্ত্ব পরিজ্ঞাত হইতে পারিতেছি না। এক্ষণে আত্মজ্ঞানাসুসারে সেই সনাতন পুরুষের একত্ব ও মহত্ব কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। পণ্ডিতেরা তাঁহারে অদ্বিতীয় পুরুষ বলিয়া কীর্তন করেন। এই পুরুষ শব্দ কেবল তাঁহাতেই অবস্থিত রহিয়াছে। যেমন একমাত্র হতাশন বিবিধ রূপে প্রকল্পিত হন, তজ্জপ সেই একমাত্র নারায়ণ বিবিধরূপে প্রকাশিত হইয়া থাকেন। যেমন একমাত্র সূর্য্য সমুদায় জগৎ প্রকাশিত করেন, তজ্জপ সেই একমাত্র পুরুষ হইতে সমুদায় জগৎ প্রকাশিত হয়। যেমন একমাত্র বায়ু ইহলোকে সর্বত্র প্রবাহিত হইয়াও কিছুতেই লিপ্ত হন না, তজ্জপ সেই একমাত্র নারায়ণ সর্বত্র সঞ্চরণ করিয়াও নির্লিপ্তভাবে অবস্থান করেন এবং যেমন একমাত্র সমুদ্র সমুদায় জলের উৎপত্তি ও লয়ের স্থান, তজ্জপ সেই একমাত্র পুরুষ সমুদায় জগতের উৎপত্তি ও ঐলয়ের কারণ বলিয়া নির্দিষ্ট হইয়া থাকেন। যে ব্যক্তি দেহেন্দ্রিয়াদির অভিমান, শুভাশুভ কার্য এবং সত্য ও মিথ্যা পরিত্যাগ করিতে পারেন, তিনিই নিগুণ হইয়া থাকেন। যে মহাত্মা যোগবলে সেই মনের অগোচর পরম পুরুষকে পরিজ্ঞাত হইয়া কৃষ্ণ, অনিরুদ্ধের সহিত প্রহ্লাদের, প্রহ্লাদের সহিত, সঙ্কর্ষণের ও সঙ্কর্ষণের সহিত বাসুদেবের একীভাব সম্পাদনপূর্ব্বক সমাধি করিতে পারেন, তিনিই সেই পরম পুরুষে প্রবেশ করিতে সমর্থ হন। যোগবিদ পণ্ডিতেরা সেই পরমপুরুষ পরমাত্মারে জীবাত্মা হইতে শ্রেষ্ঠ বলিয়া নির্দেশ করিয়া থাকেন। সাংখ্যবিদ পণ্ডিতেরা জীবাত্মা ও পরমাত্মা অভিন্ন বলিয়া কীর্তন করেন। পণ্ডিতেরা পরমাত্মারেই নিগুণ সর্বময় ও নারায়ণ বলিয়া নির্দেশ করিয়া থাকেন। পদ্মপত্র যেমন সলিলে লিপ্ত হয় না, তজ্জপ তিনি সর্বদাই কন্মফলে নির্লিপ্ত রহিয়াছেন। জীবাত্মা কখন মোক্ষপ্রাপ্ত, কখন বা বিষয়ভোগে আসক্ত হইতেছেন। তাঁহারে লিপ্তশরীরে অধিষ্ঠিত হইয়া দেবমহুধ্যাদি বিবিধ মূর্ত্তি ধারণপূর্ব্বক অবস্থান করিতে হয়। এই নিমিত্ত পণ্ডিতেরা পুরুষের বহুত্ব স্বীকার করেন। কিন্তু বস্তুতঃ পুরুষ একমাত্র। সেই সর্বপ্রকাশক পুরুষই মস্তা ও মস্তব্য, ভোক্তা ও ভোগ্য, রসাস্বাদনকর্ত্তা ও রসনীয়, জ্ঞানকর্ত্তা

ও ত্রেয়, স্পর্শকর্তা ও স্পর্শনীয়, দ্রষ্টা ও দর্শনীয়, শ্রোতা ও শ্রব-  
নীয়, জ্ঞাতা ও জ্ঞেয় এবং সত্ত্ব ও নিষ্ঠুর বলিয়া অভিহিত হইয়া  
থাকেন। সেই শাশ্বত অবায় পুরুষ হইতেই মহত্ত্ব সমুদ্ভূত  
হইয়াছে। ব্রাহ্মণগণ তাঁহারেই অনিরুদ্ধ বলিয়া নির্দেশ করেন।  
তিনিই সমুদায় বৈদিক কার্যের অধিষ্ঠাত্রী দেবতা। লোকে  
তাঁহারই প্রীতিসাধনার্থ কাম্য কন্মের অনুষ্ঠান করিয়া থাকে।  
জিতেন্দ্রিয় মহাবিগ্ণ তাঁহারেই যজ্ঞভাগ প্রদান করেন। আমি  
সেই নারায়ণ হইতে উৎপন্ন হইয়া তোমাতে উৎপাদন করিয়াছি  
এবং তোমা হইতে সমুদায় স্বাবয়বজন্মাত্মক প্রাণী ও সরহস্ত  
বেদের সৃষ্টি হইয়াছে। সেই জীবানুনাভায়ণ পরমাত্মা, জীবাত্মা  
বুদ্ধি ও মন এই চারিপ্রকারে বিভক্ত হইয়া দেহমধ্যে জীড়া  
করেন। জীবাত্মা আয়ুজ্ঞানপ্রভাবে প্রতিবোধিত হইতে পারি-  
লেই পরমাত্মায় লীন হইয়া থাকেন। হে পুত্র! সাংখ্যজ্ঞান  
ও যোগশাস্ত্রে যেক্রপ পরম তত্ত্ব বর্ণিত আছে, এই আমি তোমাব  
নিকট তাহা সবিস্তরে কীৰ্ত্তন করিলাম।

### ত্রিপঞ্চাশদধিক ত্রিশততম অধ্যায় ।

সৌতি কহিলেন, মহর্ষে! মহাত্মা বৈশম্পায়ন জনমেজয়েণ  
নিকট এই রূপে নারায়ণমাত্মা কীৰ্ত্তন করিয়া তাঁহারে কহি-  
লেন, মহারাজ! অতঃপর ধর্মরাজ যুধিষ্ঠির ভীষ্মকে যাহা যাহা  
জিজ্ঞাসা ও মহাত্মা ভীষ্ম তাঁহারে যেক্রপ উত্তর প্রদান করিয়া  
ছিলেন, তাহা কীৰ্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। ধর্মপরায়ণ ধর্ম-  
রাজ ঋতামতের মুখে নারায়ণমাত্মা শ্রবণ করিয়া যাহার  
পর নাই সন্তুষ্ট চিত্তে পুনর্বার তাহারে কহিলেন, পিতামহ!  
আপনি আমার নিকট মঙ্গলময় মোক্ষদ্রব্য সমুদায় কীৰ্ত্তন করি-  
লেন। এক্ষণে আশ্রমবাসীদিগের শ্রেষ্ঠ ধর্ম কীৰ্ত্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ! সমুদায় আশ্রমেই স্বর্গ ও মোক্ষ-  
প্রদ নানাবিধ ধর্ম নির্দিষ্ট আছে। যজ্ঞাদি বিবধ উপায় অব-  
লম্বনপূর্বক ধর্মানুষ্ঠান করিতে হয়। ধর্মক্রিয়া কখন নিষ্ফল  
হয় না। যাহার যে ধর্মের অভিক্রুচি হয়, তিনি সেই ধর্মেরই  
সবিশেষ প্রশংসা করিয়া থাকেন। এক্ষণে পূর্বে দেবর্ষি নারদ  
ইন্দের নিকট যাহা কীৰ্ত্তন করিয়াছিলেন, তাহা কহিতেছি,  
শ্রবণ কর। একদা ত্রিলোকপুঞ্জিত দেবর্ষি নারদ বায়ুর ভ্রায়  
অব্যাহত গতিপ্রভাবে ত্রিলোক পর্যটন করিতে করিতে ইন্দ্রা-  
লয়ে উপস্থিত হইলে, দেবরাজ তাঁহারে বথেষ্ট সমাদর করিয়া  
আসন প্রদানপূর্বক সমীপে উপবেশন করাইয়া জিজ্ঞাসা করি-

লেন, দেবর্ষে! আপনি কোতৃহলাক্রান্ত হইয়া সাক্ষীর ভ্রায়  
এই চরাচর বিশ্ব পরিভ্রমণ করিতেছেন। আপনার অবিদিত  
কিছুই নাই; অতএব যদি আপনি কোন স্থানে কোন আশ্চর্য্য  
বিষয় দর্শন, শ্রবণ বা অনুভব করিয়া থাকেন, উহা কীৰ্ত্তন  
করুন। দেবরাজ এইরূপ জিজ্ঞাসা করিলে, দেবর্ষি নারদ  
তাঁহার নিকট যাহা কহিয়াছিলেন, তাহা কীৰ্ত্তন করিতেছি,  
শ্রবণ কর।

### চতুঃপঞ্চাশদধিক ত্রিশততম অধ্যায় ।

পূর্বে অতি সমৃদ্ধিশালী মহাপদ্মনগরে ভাগীরথীর দক্ষিণ-  
তীরে এক অত্রিবাংসসমুত সৌম্যমুষ্টি ব্রাহ্মণ বাস করিতেন।  
ঐ ব্রাহ্মণ বেদপারদর্শী, ভ্রমপ্রমাদপরিশূন্য, সত্যাত্মক, সচ্চরিত্র,  
জিতক্রোধ, সন্তুষ্টচিত্ত, জিতেন্দ্রিয় এবং কুলধর্ম্মানুষ্ঠান, তপস্বী  
ও বেদাধ্যয়নে অনুরক্ত ছিলেন এবং ভ্রায়পথে অর্থোপার্জন  
করিয়া পরিবারবর্গের ভরণপোষণ করিতেন। ঐ সমৃদ্ধিশালী  
অকলঙ্ককুলসমুৎপন্ন ব্রাহ্মণে বহুসংখ্যক পুত্র ছিল। কালক্রমে  
সেই পুত্রগুলি উপযুক্ত হইলে ব্রাহ্মণ ধর্ম্মানুষ্ঠানে সমধিক বাগ  
হইয়া চিন্তা করিতে লাগিলেন যে বেদোক্ত ধর্ম্ম, শাস্ত্রোক্ত ধর্ম্ম  
ও শিষ্টসমুচিত্রিত ধর্ম্ম এই তিন প্রকার ধর্ম্ম বিদ্যমান নহিয়াছে,  
ইহার মধ্যে কোনপ্রকার ধর্ম্ম আমার পক্ষে শ্রেয়স্কর; এক্ষণে  
আমি কোন ধর্ম্মই বা অবলম্বন করিব। দ্বিজবর এইরূপ চিন্তায়  
নিমগ্ন হইয়া বর্তমান অতিবাহিত করিলেন; কিন্তু কিছুই নগণ্য  
করিতে পারিলেন না। কিয়দিন পরে একদা এক ব্রাহ্মণ  
অতিথি হইয়া তাঁহার আবাসে উপস্থিত হইলেন। ব্রাহ্মণ  
তাঁহারে দর্শন করিয়া ভক্তিভাবে যথাবিধানে তাঁহার পূজা  
করিলেন। অতিথিও ব্রাহ্মণকৃত পূজা গ্রহণ পূর্বক প্ৰেম  
সুখে তথায় উপবিষ্ট হইয়া পরিশ্রম শাস্তি করিতে লাগিলেন।

### পঞ্চপঞ্চাশদধিক ত্রিশততম অধ্যায় ।

অনন্তর অতিথি সম্পূর্ণরূপে পরিশ্রমাপনোদন করিলে,  
ব্রাহ্মণ তাঁহারে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, ব্রহ্মন! আমি আপ-  
নার দর্শন ও সুমিষ্ট বাক্য শ্রবণে অতিশয় সন্তুষ্ট হইয়াছি।  
এক্ষণে আপনাকে মিথ্রভাব্যে কিছু কহিতেছি, অনন্তমনে তাহা  
শ্রবণ করুন। গার্হস্থ্য ধর্ম্মের সমস্ত ভার পুত্রের উপর সমর্পণ  
করিয়া সন্ন্যাসধর্ম্ম অবলম্বন পূর্বক জীবাত্মা ও পরমাত্মার একতা



প্রতিপাদন করিতে আমার অভিলাষ হইয়াছে ; কিন্তু আমি বিষয়পাশে বদ্ধ হইয়া উহা অমুষ্ঠান করিতে পারিতেছি না । যাঁহা হউক, অতঃপর আমি যাবৎকাল জীবিত থাকিব, সেই বহুলাঙ্গক পারলৌকিক পাথের সঞ্চয় করিয়াই কালাতিপাত করিব । এই ভবসাগরের পরপারে গমন করিবার নিমিত্ত আমার শুভবুদ্ধি উপস্থিত হইয়াছে ; কিন্তু এক্ষণে ধন্যময় তেলা কোথায় পাইব ? দেবতা প্রভৃতি সকলেই কন্মফলপ্রভাবে একবার স্বর্গে গমন ও পুনরায় ভূলোকে আগমন করিতেছেন ; যমরাজের ধ্বজপতাকাসদৃশ রোগশোকাদি নিরন্তর প্রজাগণমধ্যে সঞ্চরণ করিতেছে এবং পরিব্রাজকেরা অন্নবস্ত্রের নিমিত্ত লোকের দ্বারে দ্বারে লালায়িত হইয়া পরিভ্রমণ করিতেছেন । এই সমস্ত দেখিয়া শুনিয়া আমার মন কোন ধর্ম্মেই অনুরক্ত হইতেছে না । অতএব এক্ষণে আপনি বুদ্ধিবল আশ্রয় পূর্বক আমারে কোন উৎকৃষ্ট ধর্ম্মপথে নিয়োগ করুন ।

ধর্ম্মার্থী ব্রাহ্মণ এইরূপ বাক্য প্রয়োগ করিলে মহাপ্রাজ্ঞ ভগবান্‌ মধুব বাক্যে কহিলেন, ব্রহ্মন্‌ ! আপনার জ্ঞায় আমার ও উৎকৃষ্ট ধর্ম্মলাভে অতিশয় স্পৃহা হইতেছে । কিন্তু কোনটী উৎকৃষ্ট ধর্ম্ম তাহা নির্ণয় করিতে গিয়া আসি নিতান্ত বিষম্ব হইয়াছি । আমার সংশয় কোন ক্রমেই অপনীত হয় নাই । ইহলোকে কোন কোন মহাত্মা মুক্তির ও কেহ কেহ যজ্ঞফলের সুবিশেষ প্রশংসা করেন এবং কেহ কেহ গার্হ্য, কেহ কেহ বানপ্রস্থ, কেহ কেহ রাজধর্ম্ম, কেহ কেহ জ্ঞানধর্ম্ম, কেহ কেহ গুরুশ্রদ্ধাদি ধর্ম্ম ও কেহ কেহ বাক্যসংযমকে প্রিয়তর জ্ঞান করিয়া থাকেন । কতকগুলি বুদ্ধিমান লোক কেবল মাতা পিতার সেবা, কেহ কেহ অহিংসা ধর্ম্মের অমুষ্ঠান, কেহ কেহ সত্য-প্রতিপালন, কেহ কেহ সমুখস্থিত দেহপরিত্যাগ, কেহ কেহ উচ্চব্রতসাধন এবং কেহ কেহ বেদব্রতপরায়ণ ও জিতেক্রিয় হইয়া অনবরত বেদাধ্যয়ন করিয়া স্বর্গলাভ করিয়াছেন । কোন কোন সরলপ্রকৃতি মহাত্মা কুটিল ব্যক্তি বধুক নিহত হইয়া দেবলোকে বিহার করিতেছেন । হে মহাত্মন্‌ ! এইরূপ বহুবিধ ধর্ম্মের দ্বার উন্মুক্ত রহিয়াছে, কিন্তু কোনটি শ্রেয়ঃ, তাহা স্থির করিতে গিয়া আমার মন সমীরণসঞ্চালিত জলদের জায় নিতান্ত চঞ্চল হইয়াছে ।

### ষট্‌পঞ্চাশদধিক ত্রিশততম অধ্যায় ।

ধর্ম্ম এইরূপ নিতান্ত ছরবগাহ । এক্ষণে আমার গুরুদেব

আমারে যেরূপ কহিয়াছিলেন, আপনার নিকট তাহা কহিতেছি, শ্রবণ করুন । পূর্বসৃষ্টি সময়ে যে স্থানে প্রজাপতি ব্রহ্মার মানসচক্র প্রবর্তিত হইয়াছিল ; যে স্থানে সুরগণ গম্যবেত্ত হইয়া যজ্ঞাহুষ্ঠানে প্রবৃত্ত হইয়াছিলেন এবং যে স্থানে মাক্ষাভা দেব-রাজ ইন্দ্রকে আক্রমণ করিয়াছিলেন, সেই গোমতীতীরস্থিত নৈমিষারণ্যমধ্যে একটা নাগপুর আছে । ঐ পুর মধ্যে পদ্মশ্রী নামে বিখ্যাত এক ধর্ম্মপরায়ণ মহানাগ বাস করিয়া থাকেন । তিনি কায়মনোবাক্যে প্রাণিগণের হিতসাধন করেন এবং তদ্বাহুসন্ধান পূর্বক সাম, দান, ভেদ ও দণ্ডদ্বারা চুই দমন ও শিষ্ট প্রতিপালন করিয়া থাকেন । সেই নাগ সৎশাস্ত্রত, বুদ্ধিশাল্যবিশারদ, অতীষ্টগুণসম্পন্ন, সলিলের জায় নির্মল, অধ্যয়ন-নিরত, অদ্ভিধিপ্রিয়, তপ ও দমগুণসম্পন্ন, সচ্চরিত্র, বাজিক, দাতা, ক্রমাঙ্গীল, সত্যবাদী, অম্ব্রাশূজ, অমূল্যবাদী নিত্যসন্তুষ্ট এবং কার্য্যাকার্য্যবিচারসমর্থ । তিনি অতিথি প্রভৃতি সকলের আহারাবসানে স্বয়ং অন্ন গ্রহণ করিয়া থাকেন । এক্ষণে আপনি তাঁহার নিকট গমন করিয়া আপনার মনোভিলাষ প্রকাশ করুন । তিনি অবশ্যই আপনার প্রকৃত ধর্ম্মের উপদেশ প্রদান করিবেন ।

### সপ্তপঞ্চাশদধিক ত্রিশততম অধ্যায় ।

অতিথি এই কথা কহিলে, ব্রাহ্মণ তাঁহার বাক্যশ্রবণে নিতান্ত প্রীত হইয়া কহিলেন, ব্রহ্মন্‌ ! ভাগ্যপীড়িত ব্যক্তির ভাববতরণ, পথপ্রান্তের শয়ন, দণ্ডায়মান ব্যক্তির আসন, তৃষ্ণার্ত্তের পানীন্দ্র, কুধার্ত্তের অন্ন, অতিথির প্রকৃত সময়ে অতীষ্ট ভোজন, পুত্রার্থী বৃদ্ধের পুত্র ও মনঃক্লান্ত প্রীতিকর বস্তুর দর্শনলাভ যেমন নিতান্ত সন্তোষজনক হইয়া থাকে, সেইরূপ আপনার বাক্য আমার যাহার পর নাই প্রীতিকর হইয়াছে । এক্ষণে আপনি যেরূপ কহিলেন, আমি অবশ্যই তাহার অমুষ্ঠান করিব । ঐ দেখুন দিবাকর করজাল সজ্জ্বলিত করিয়া অন্ত্যচলে গমন করিতেছেন ; রাত্রি প্রায় উপস্থিত হইল । অতএব আপনি এই রজনী আমার আলয়ে অতিবাহিত করুন । প্রভাতে গমন করিবেন ।

ব্রাহ্মণ এই কথা কহিলে, সেই আগন্তুক তৎপ্রদত্ত আতিথ্য-সংকার গ্রহণ পূর্বক তাঁহার সহিত সন্ন্যাসধর্ম্মের কথোপকথন করিতে করিতে দিবসের জায় পরম সুখে রাত্রি অতিবাহিত করিলেন এবং প্রভাতে হইবামাত্র গাত্রোত্থান পূর্বক ব্রাহ্মণ কর্ত্ত্বক পূজিত হইয়া তাঁহার আলয় হইতে নিষ্কান্ত হইলেন ।

তখন ব্রাহ্মণ ও স্বজনগণের অনুজ্ঞা গ্রহণ পূর্বক অতিথির উপ-  
দেশানুসারে সেই নাগরাজের আলয়ে গমন করিবার নিমিত্ত  
সেই আশ্রম হইতে বহির্গত হইয়া নৈমিষাভিমুখে গমন করিতে  
লাগিলেন ।

### অষ্টপঞ্চাশদধিক ত্রিশততম অধ্যায় ।

অনন্তর সেই ব্রাহ্মণ ক্রমে ক্রমে বিচিত্র বন, তীর্থ ও সরো-  
বর সমুদায় অতিক্রম পূর্বক এক মহাবীর আশ্রমে সমুপস্থিত  
হইয়া তাঁহারে সেই নাগের বিষয় জিজ্ঞাসা করিলেন । ব্রাহ্মণ  
জিজ্ঞাসা করাতে মহাবী তাঁহার প্রতি সদয় হইয়া তাঁহার নিকট  
উহা সবিস্তরে কীৰ্ত্তন করিলেন । তখন ব্রাহ্মণ পরা পরিতুষ্ট-  
চিত্তে সেই নাগের আলয়ে সমুপস্থিত হইয়া উচ্চৈঃস্বরে তাঁহারে  
সম্বোধন করিতে লাগিলেন । ঐ সময় নাগরাজ স্বীয় আবাসে  
উপস্থিত ছিলেন না । তাঁহার ধর্মবৎসলা পতিব্রতা পত্নী ব্রাহ্ম-  
ণের বাক্য শ্রবণ করিবামাত্র তাঁহার নিকট সমুপস্থিত হইলেন  
এবং তাঁহারে স্বাগত জিজ্ঞাসা ও তাঁহার যথাবিধি পূজা করিয়া  
কহিলেন, ভগবন্ ! আমরা আপনার কোন্ কাৰ্য্য সাধন  
করিতে হইবে, আজ্ঞা করুন ।

তখন সেই ব্রাহ্মণ নাগপত্নীকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন,  
দেবি ! তুমি যথোচিত সংকার ও মধুবাক্য প্রয়োগ দ্বারা  
আমার শ্রান্তি দূর করিয়াছ । এক্ষণে তোমার নিকট আমার  
কিছুমাত্র প্রয়োজন নাই । মহাত্মা নাগরাজকে দর্শন করিবার  
নিমিত্তই আমি নিতান্ত উৎসুক হইয়াছি । তাঁহার দর্শন লাভ  
করিলেই আমার অভিলাষ পূর্ণ হয় । তাঁহার দর্শন লাভের  
নিমিত্তই আজি আমি তোমাদিগের গৃহে উপস্থিত হইয়াছি ।

তখন নাগপত্নী কহিলেন, ভগবন্ ! আমার পতির এক  
বৎসরের মধ্যে একমাস সূর্য্যোর রথবহন করিতে হয় । এক্ষণে  
তিনি সেই নিয়মানুসারে আদিত্যের রথবহন করিতে গমন  
করিয়াছেন । আপনি পঞ্চদশ দিন এই স্থানে অবস্থান করুন,  
নিশ্চয়ই তাঁহার সাক্ষাৎকার লাভ করিতে পারিবেন । এই আমি  
আপনার নিকট আমার উত্তার বিদেশগমনের কারণ কীৰ্ত্তন  
করিলাম, এক্ষণে আপনি আমাকে বাহা আজ্ঞা করিবেন, আমি  
তাঁহাই করিতে প্রস্তুত আছি ।

তখন ব্রাহ্মণ নাগপত্নীকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, পতি-  
ব্রতে ! আমি নাগরাজের দর্শন লাভের নিমিত্ত কৃতনিশ্চয়  
হইয়া এই স্থানে আগমন করিয়াছি, সুতরাং অবশ্যই আমারে

তাঁহার আগমন প্রতীক্ষা করিতে হইবে । আমি তাঁহার আগ-  
মনপ্রতীক্ষায় এই গোমতীতীরে নিরাহারে অবস্থান করিব ।  
তিনি গৃহে প্রত্যাগমন করিলে তুমি তাঁহার নিকট আমার আগ-  
মনের বিষয় কীৰ্ত্তন করিতে বিম্বৃত হইও না । ব্রাহ্মণ নাগপত্নীকে  
বারংবার এইরূপ কহিয়া গোমতীতীরে গমন পূর্বক অনাহারে  
কালহরণ করিতে লাগিলেন ।

### উনষষ্ঠ্যধিক ত্রিশততম অধ্যায় ।

অনন্তর সেই অতিথিপরায়ণ নাগরাজের ভাৰ্য্যা, বন্ধুবান্ধব  
ও ভ্রাতৃগণ সেই ব্রাহ্মণের নিকট সমুপস্থিত হইয়া দেখিলেন,  
তিনি গোমতীতীরবর্তী বিজনপ্রদেশে সমাসীন হইয়া নিরাহারে  
ইষ্টমন্ত্র জপ করিতেছেন । তখন তাঁহারা ব্রাহ্মণের যথোচিত  
পূজা করিয়া অসন্ধিচিত্তে তাঁহারে কহিলেন, ভগবন্ ! আপনি  
ছয় দিন হইল এই স্থানে আগমন করিয়াছেন ; কিন্তু অদ্যাপি  
কিছুমাত্র আহার করিলেন না । আমরা গৃহস্থধর্ম আশ্রয় করিয়া  
রাছি, সুতরাং অতিথিসংস্কারই আমাদেরিগের কর্তব্য কন্ম ও  
প্রধান ধর্ম । এক্ষণে যখন আপনি আমাদেরিগের অধিকাবে অব-  
স্থান করিতেছেন এবং যখন আমরা আপনার নিকট উপস্থিত  
হইয়াছি, তখন আমাদেরিগের প্রদত্ত জলপান এবং ফল, মূল, পত্র  
বা অন্ন ভোজন করা আপনার অবশ্য কর্তব্য । এই বনে অনা-  
হারে অবস্থান করিয়া আমাদেরিগের আবাল বৃদ্ধ সমুদায় পরি-  
বারকে অধম্যে লিপ্ত করা আপনার কখনই উচিত নহে ।  
আমাদেরিগের বংশে কেহ কখন ব্রহ্মহত্যা করে নাই ; কাহারও  
সন্তান জন্মগ্রহণমাত্র মৃত্যুমুখে নিপতিত হয় নাই এবং দেবগণের  
পূজা, অতিথি ও বন্ধুবর্গের ভোজন না হইতে কেহ কখন অন্ন  
গ্রহণ করে নাই ।

তখন ব্রাহ্মণ কহিলেন, হে নাগগণ ! আপনাদেরিগের প্রযত্নেই  
আমার আহার করা হইয়াছে । নাগরাজের আগমন করিবার  
আর আট দিন অবশিষ্ট আছে, যদি আটদিন পরে সেই পন্নগ-  
রাজ আগমন না করেন তাহা হইলে আমি নিশ্চয়ই আহার  
করিব । তাঁহার আগমনের নিমিত্তই আমি এই কঠোর ব্রতের  
অনুষ্ঠান করিয়াছি । তোমরা অনুতাপ পরিত্যাগ করিয়া যথা-  
স্থানে গমন কর । আমার এই ব্রতের বিষয় করা তোমাদেরিগের  
কখনই কর্তব্য নহে । ব্রাহ্মণ এই কথা কহিলে, নাগগণ তাহার  
অব্যবসায় অবগত হইয়া কৃতকার্য্য হইতে না পারিয়া হুঃখিত-  
মনে স্ব স্ব ভবনে প্রস্থান করিলেন ।

## ষষ্ঠ্যধিক ত্রিশততম অধ্যায় ।

অনন্তর নিয়মিত কাল পরিপূর্ণ হইলে, পরগরাজ কৃতকার্য ও সূর্য্য কর্তৃক সমুদ্রজাত হইয়া গৃহে প্রত্যাগমন করিলেন। তাঁহার পত্নী তৎক্ষণাৎ তাঁহার পদ প্রক্ষালনাদির নিমিত্ত তথায় সমুপস্থিত হইলেন। নাগরাজ পতিব্রতা পত্নীকে সমীপে সমুপস্থিত দেখিয়া সন্মোহন পূর্ব্বক কহিলেন, প্রিয়ে! আমি পূর্ব্বে যেরূপ নিয়মে দেবতা ও অতিথিদিগকে পূজা করিতে আদেশ করিয়াছি, তুমি সেইরূপ করিয়াছ ত? আমি এখান হইতে গমন করিলে তুমি জীবুন্ধিনিবন্ধন কাতর হইয়া ধর্ম্মপ্রতিপালনে শৈথিল্য প্রকাশ পূর্ব্বক ত ধর্ম্ম হইতে পরিভ্রষ্ট হও নাই।

তখন নাগভাষ্যা কহিলেন, নাথ! গুরুশ্রদ্ধা শিষ্যগণের, বেদাভ্যাস ব্রাহ্মণের, প্রভুবাচ্য প্রতিপালন ভৃত্যের, প্রজ্ঞাশাসন নরপতির, বিপন্ন ব্যক্তির পরিদ্রাণ ক্ষত্রিয়ের, যজ্ঞাদিকার্য্যের অমুষ্ঠান ও অতিথিসেবা বৈশ্যের, ত্রিবিধ গুরুশ্রদ্ধা শূদ্রের, সর্ব্বভূতহিতৈষী হইলে, পরিমিতাহার যথানিয়মে ব্রতানুষ্ঠান ও ইন্দ্রিয়-সংযম সমুদায় বর্ণের, আমি কাহার, কোথা হইতেই বা উদ্ধৃত হইলাম, আমার সহিঃই বা কাহার সম্বন্ধ আছে, এইরূপ চিন্তা করা মোক্ষপ্রাপ্তির এবং পতিব্রতা স্ত্রীলোকের প্রধান ধর্ম্ম বলিয়া নির্দিষ্ট হইয়াছে। হে নাগেন্দ্র! আপনি স্বধর্ম্মে অবস্থান করিয়া আমারে যেরূপ যোগ্যপদেশ প্রদান করিয়াছেন, আমি তাহাই যথার্থ ধর্ম্ম বলিয়া অবগত হইয়াছি। অতএব কি নিমিত্ত আমি সংপথ পরিত্যাগ করিয়া কুপথে পদার্পণ করিব। আমি আলস্য পরিত্যাগ করিয়া প্রতিনিয়ত দেবতাদিগের পূজা ও অতিথি সেবায় নিযুক্ত রহিয়াছি। অদ্য পঞ্চদশ দিবস হইল এক ব্রাহ্মণ কোন কার্য্য উপলক্ষে এখানে আগমন করিয়াছেন। তিনি কোন রূপেই আমার নিকট স্বীয় অতিপ্রায় ব্যক্ত করেন নাই। আপনার সহিত সাক্ষাৎ করাই তাঁহার উদ্দেশ্য। তিনি আপনার প্রত্যাগমন প্রতীক্ষায় গোমতীতীরে কালপ্রতীক্ষা করিতেছেন। ঐ মহাত্মা গমনকালে আপনি গৃহে উপস্থিত হইবামাত্র আপনারে তাঁহার নিকট প্রেরণ করিতে কহিয়া গিয়াছেন। আমিও তাঁহার ব্যক্তো স্বীকার করিয়াছি। অতএব এক্ষণে অবিলম্বে গোমতীতীরে গমন করিয়া তাঁহার সহিত সাক্ষাৎ করা আপনার অবশ্য কর্তব্য।

## একষষ্ঠ্যধিক ত্রিশততম অধ্যায় ।

নাগপত্নী এই কথা কহিলে নাগরাজ তাঁহারে সন্মোহন করিয়া কহিলেন, প্রিয়ে! তুমি সেই ব্রাহ্মণকে দর্শন করিয়া কি স্থির করিয়াছ; তিনি কি মনুষ্য না কোন দেবতা মনুষ্যাকার ধারণ পূর্ব্বক সমাগত হইয়াছেন। আমার বোধ হয় কিছুই মনুষ্য নহেন। কারণ মনুষ্য কখনই আমার সহিত সাক্ষাৎ করিতে বাসনা করিয়া আমারে আপনার নিকট গমন করিতে আজ্ঞা করিতে পারে না। দেবতা, অন্তর ও দেবর্ষিদিগের অপেক্ষা নাগ সমুদায় মহাবলপরাক্রান্ত, সমধিক বরদ ও বন্দনীয়। মনুষ্যেরা কখনই আমাদের সন্দর্শন লাভে কৃতকার্য্য হইতে পারে না।

তখন নাগপত্নী কহিলেন, নাথ! আমি সেই ব্রাহ্মণের সরলতা দর্শনে অবগত হইয়াছি কেনি কখনই দেবতা নহেন। তিনি আপনার একান্ত ভক্ত। তিনি কোন কার্য্য উপলক্ষে জলাভিলাষী চাতকের ন্যায় আপনার দর্শনাভিলাষে কালপ্রতীক্ষা করিতেছেন। জগদীশ্বর করুন যেন আপনার অদর্শননিবন্ধন তাঁহার কোন অমঙ্গল উপস্থিত না হয়। সঙ্কলিত কোন ব্যক্তিই অতিথিব প্রতি অনাদর প্রকাশ করেন না। অতএব নৈসর্গিক রোষ পরিত্যাগ পূর্ব্বক তাঁহার সহিত সাক্ষাৎ করা আপনার অবশ্য কর্তব্য। আজি যেন সেই ব্রাহ্মণের আশা উন্মূলিত করিয়া আপনারে ক্রোশে নিপতিত হইতে না হয়। রাজা বা রাজপুত্র যদি আশায়ুক্ত ব্যক্তিদিগের আশা পরিপূর্ণ পূর্ব্বক নেত্রজল পরিমার্জন না করেন, তাহা হইলে তাহাদিগকে নিশ্চয়ই ব্রহ্মহত্যা পাপে লিপ্ত হইতে হয়। যৌন দ্বারা জ্ঞানলাভ, দানদ্বারা যশোলাভ, এবং সত্যবাক্য দ্বারা বাগ্মীতা ও পবলোকে সম্মানলাভ হইয়া থাকে। ভূমি দান করিলে, পুণ্যাশ্রমবাসীদিগের তুল্য সঙ্গতি ও স্নানপথে অর্থ উপার্জন করিলে শুভলাভ হয়। আত্মহিতকর ধর্ম্মকার্য্য অনুষ্ঠান করিলে কখনই নিরয়গামী হইতে হয় না।

নাগরাজ কহিলেন, প্রিয়ে! আমার জাতিনিবন্ধন কিছুমাত্র অভিমান নাই। অন্যান্য ভূজঙ্গের ন্যায় আমি কখনই ক্রোধে অজ্ঞান হই না। আমার যে নৈসর্গিক অল্পমাত্র ক্রোধ ছিল, তাহাও এক্ষণে তোমার বচনানলে দগ্ধ হইয়াছে। ক্রোধের ন্যায় শত্রু আর কেহই নাই। দেখ ইজের প্রতিবন্দী প্রবলপ্রতাপশালী দশানন রোষপরবশ হইয়া রামচন্দ্রের হস্তে বিনষ্ট হইয়াছেন। ইজতুল্য পরাক্রমশালী কার্ত্তবীৰ্য্য, জমদগ্নিপুত্র শরওরাম অন্তঃপুরমধ্যস্থিত কামধেনু প্রত্যাহরণ করিয়াছেন ওনিয়া ক্রোধভবে

তাঁহার সহিত যুদ্ধ করিয়া পুত্রাণের সহিত শমনসদনে গমন করিয়াছেন । এক্ষণে আমি তোমার বাক্য শ্রবণে শ্বেয়োনাক্ষক তপস্তার প্রধান শত্রু ক্রোধকে এককালে পরিত্যাগ করিয়াছি । আজি তুমি আমার যৎপরোনাস্তি উপকার করিলে । এক্ষণে তোমার সম্মুখ ভাষণ লাভ করিয়া আমি আপনারে স্নান্য বলিয়া বিবেচনা করিতেছি । অতঃপর আমি গোমতীতীরে সেই ব্রাহ্মণের নিকট চলিলাম । আমি অবশ্যই তাঁহার মনোরথ পূর্ণ করিব, তিনি নিশ্চয়ই কৃতকার্য হইয়া গমন করিতে সমর্থ হইবেন ।

### দ্বিষষ্ঠ্যধিক ত্রিশততম অধ্যায় ।

অনন্তর ভূজগরাজ ব্রাহ্মণ কোন কার্য্যানুরোধে আগমন করিয়াছিলেন, মনে মনে ইচ্ছাশাস্ত্রোপলব্ধি করিতে করিতে সেই ব্রাহ্মণের অনুসন্ধানার্থ গোমতীতীরে যাত্রা করিলেন এবং অনতিকালমধ্যে তথায় সমুপস্থিত হইয়া ব্রাহ্মণের নিকট গমন পূর্বক মধুবাক্যে কহিলেন, তপোধন ! আপনি ক্রোধ সংবরণ পূর্বক আপনার এখানে আগমন করিবার অভিপ্রায় ব্যক্ত করুন । আপনি এই নির্জন গোমতীতীরে কাহার উপাসনা করিতেছেন ।

ব্রাহ্মণ কহিলেন, মহাশয় ! আমাব নাম ধর্ম্মারণ্য । আমি কোন কার্য্যানুরোধে নাগরাজ পদ্মানভের সহিত সাক্ষাৎ করিবার মানসে এই স্থানে উপস্থিত হইয়াছি । আমি তাঁহার আলয়ে শুনিলাম, তিনি সূর্য্যের নিকট গমন করিয়াছেন । এক্ষণে কৃষক যেমন মেঘের প্রতীক্ষা করে, সেইরূপ আমি তাঁহার অপেক্ষা করিতেছি এবং যোগ অবলম্বনপূর্বক তাঁহারই ক্রোধ ও অমঙ্গল নিবারণের নিমিত্ত বেদপাঠে প্রবৃত্ত হইয়াছি ।

তখন নাগরাজ কহিলেন, ব্রহ্মণ ! আপনি সচ্চরিত্র ও সজ্জনবৎসল । সেই নাগের প্রতি যথার্থই আপনার যথেষ্ট মেহ আছে । এক্ষণে আপনি যাহার অনুসন্ধান করিতেছেন, আমিই সেই নাগ । অতএব আপনি ইচ্ছানুরূপ আশ্রয় করুন, আমি আপনার কি প্রিয়ানুষ্ঠান করিব । আমি পরিবারবর্গের মুখে আপনার গোমতীতীরে আগমনবৃত্তান্ত শ্রবণ করিয়া স্বয়ং আপনার সহিত সাক্ষাৎ করিবার নিমিত্ত এই স্থানে আগমন করিয়াছি । এক্ষণে আপনি বিশ্বস্তমনে আমারে কোন কার্য্যে নিয়োগ করুন ; আমি অবশ্যই তাহা সংসাধন করিব । আপনি বখন আপনার হিত পরিত্যাগ করিয়া আমার স্বস্ত্যয়ন

করিতেছেন, তখন আমি নিশ্চয়ই আপনার গুণগ্রামে প্রীত হইলাম ।

ব্রাহ্মণ কহিলেন, নাগরাজ ! আমি আপনারে কোন বিষয় জিজ্ঞাসা করিবার নিমিত্ত এই স্থানে আগমন করিয়া আপনার দর্শনলাভ প্রত্যাশায় অবস্থান করিতেছি । এক্ষণে আমি পরমাত্মারে জ্ঞাত হইতে একান্ত সমুৎসুক হইয়াছি ; সংসারে আমার তাদৃশ অমুরাগ বা বিরাগ নাই । আপনি শশাঙ্ককর-সঙ্কাশ আত্মপ্রকাশিত যশঃসমূহ দ্বারা আপনারে প্রখ্যাত করিয়াছেন । এক্ষণে আপনার সূর্য্যালোক গমনবৃত্তান্ত শ্রবণ করিয়া আপনারে একটি বিষয় জিজ্ঞাসা করিতে আমার বাসনা হইয়াছে । আপনি অগ্রে সেই বিষয়ের উত্তর প্রদান করিলে পশ্চাৎ আমি যে নিমিত্ত এখানে আসিয়াছি, তাহা ব্যক্ত করিব ।

### ত্রিষষ্ঠ্যধিক ত্রিশততম অধ্যায় ।

ব্রাহ্মণ কহিলেন, নাগরাজ ! আপনি পথ্যায়ক্রমে সূর্য্যের একচক্র রথ বহন করিতে গমন করিয়া থাকেন । যদি তথায় কোন শুদ্ধত বস্তু আপনার দৃষ্টিপথে নিপতিত হইয়া থাকে, তাহা কীর্তন করুন ।

নাগ কহিলেন, ব্রহ্মণ ! ভগবান্ ভাস্কর বিবিধ অমৃত পদার্থের আশ্রয় । তাহা হইতে ভূত সমুদায় নির্গত হইয়াছে । তাহা হইতে সমীরণ নিঃসৃত হইয়া তাঁহারই রশ্মি আশ্রয়পূর্বক নভোমণ্ডলে সঞ্চরণ করিতেছেন । সূর্য্যদেব সেই সমীরণকে পুরোবাতাদিরূপে পরিণত করিয়া প্রজাগণের হিতসাধনের নিমিত্ত বর্ষাকালে জলের সৃষ্টি করিয়া থাকেন । বিহঙ্গমগণ যেমন বৃক্ষের শাখা আশ্রয় করিয়া বাস করেন, সেইরূপ উঁহার রশ্মিজালে দেবগণ ও সিদ্ধ মহর্ষিগণ বাস করিতেছেন । পরমাত্মা উঁহার মণ্ডলমধ্যে তেজঃপুঞ্জ প্রদীপ্ত হইয়া লোক সকলকে প্রত্যক্ষ করিয়া থাকেন । উঁহার গুণ নামে কৃষ্ণবর্ণ একটি রশ্মি আছে । ঐ রশ্মি জলদরূপে নভোমণ্ডলে প্রাচুর্ভূত হইয়া বর্ষাকালে বারি বর্ষণ করিয়া থাকে । দিবাের বর্ষাকালে পৃথিবীতে যে জল বর্ষণ করেন, আট মাস কিরণজাল দ্বারা পুনরায় তাহা গ্রহণ করিয়া থাকেন । তিনি বীজ উৎপাদন ও পৃথিবী প্রকৃতিপালন করিতেছেন । অনাদিনিধন স্বয়ং নারায়ণ তাঁহাতে বাস করিয়া রহিয়াছেন । আমি নিম্নলিখিত নভোমণ্ডলে সূর্য্যের সম্বিহিত থাকিয়া এই সমুদায় অপেক্ষা

আর একটি যে অদ্ভুত ব্যাপার প্রত্যক্ষ করিয়াছি, তাহাও শ্রবণ করুন। একদা মধ্যাহ্নকালে দিবাকর কিরণজাল বিস্তার-পূর্বক লোক সকলকে সজ্জপ করিতেছেন; এমন সময় আদি-তোর জায় এক তেজঃপুঞ্জ কলেবর পুরুষ আমাদের দৃষ্টিপথে নিপতিত হইলেন। ঐ পুরুষ স্বীয় তেজঃপ্রভাবে লোক সক-লকে উদ্ভাসনপূর্বক গগনতল বিদীর্ণ করিয়াই যেন সূর্য্যাভি-মুখে আগমন করিতে লাগিলেন। অনন্তর সেই পুরুষ উপস্থিত হইবামাত্র সূর্য্য তাঁহারে অভ্যর্থনা করিবার নিমিত্ত হস্তদ্বয় প্রসারিত করিলে তিনিও দিনকরের সম্মান রক্ষার্থ স্বীয় দক্ষিণ হস্ত প্রসারিত করিলেন। তৎপরে তিনি গগনতল ভেদ করিয়া সূর্য্যের রশ্মিমণ্ডলে প্রবিষ্ট হইলেন। তখন সূর্য্যোব সহিত তাঁহার আর কিছুমাত্র বিভিন্নতা লক্ষিত হইল না। ঐ সময় ঐ উভয়েব মধ্যে কে সূর্য্য তদ্বিষয়ে আমাদিগের বিলক্ষণ সন্দেহ উপস্থিত হইল। অনন্তর আমরা সূর্য্যকে সম্বোধন পূর্বক কহিলাম, ভগবন্! এই যে পুরুষ নভোমণ্ডলে আগমন করিয়া সূর্য্যের গায় লক্ষিত হইতেছেন, ইনি কে?

### চতুঃষষ্ঠ্যধিক ত্রিশততম অধ্যায় ।

আমরা এই কথা জিজ্ঞাসা করিলে, সূর্য্য কহিলেন, তোমরা এই যে তেজঃপুঞ্জ কলেবর পুরুষকে নিরীক্ষণ করিতেছ, ইনি দেবতা, আমি, সর্প বা অশ্ব নহেন। ইনি একজন উজ্জ্বল-ব্রতসিদ্ধ মহর্ষি। ইনি উজ্জ্বল অবলম্বন পূর্বক ফল, মূল, শীর্ণ-পত্র ও বায়ুতক্ষণ এবং সলিলপান, উজ্জ্বলব্রতধারণ, স্বর্গফল কামনা ও সংহিতাপাঠ দ্বারা মহাদেবের প্রীতিসম্পাদন করিয়া স্বর্গলাভ করিয়াছেন। এই ব্রাহ্মণ অতি নিরীহ ও সর্বভূতেষু হিতাভিলাষী। যাঁহার সঙ্গতিলাভ করিয়া সূর্য্যমণ্ডলে আগমন করেন, দেবতা গন্ধর্ব্ব অশ্ব ও পন্নগমধ্যে কেহই তাঁহাদিগের সমকক্ষ হইতে পাবেন না।

হে ব্রহ্মন্! আমি সূর্য্যের নিকট অবস্থান করিয়া এই আশ্চর্য্য ব্যাপার প্রত্যক্ষ করিয়াছি। উজ্জ্বল ব্রাহ্মণ অদ্যাপি সূর্য্যের সহিত সমুদায় পৃথিবী পর্য্যটন করিতেছেন।

### পঞ্চষষ্ঠ্যধিক, ত্রিশততম অধ্যায় ।

তখন ব্রাহ্মণ কহিলেন, নাগরাজ! আপনি যাহা কীর্তন করি-লেন, তাহা অতিশয় আশ্চর্য্য, সন্দেহ নাই। আপনার অর্থযুক্ত

বাক্যশ্রবণে সৎপথ আমার হৃদয়ম হইল। আমি যার পর নাই প্রীতিলাভ করিয়াছি। এক্ষণে আপনার মঙ্গল হউক, আমি চলিলাম। আপনি ভৃত্যপ্রেরণ করিয়া মধ্যে মধ্যে আমার ভ্রম করিবেন।

নাগ কহিলেন, ভগবন্! স্বীয় অভিপ্রায়-ব্যক্ত না করিয়া, এ স্থান হইতে প্রস্থান করা আপনার কর্তব্য নহে। আপনি যে নিমিত্ত এ স্থানে আগমন করিয়াছেন, তাহা ব্যক্ত করুন। আপ-নার কর্তব্য কার্য্য সম্পন্ন হইলেই আপনি আমােরে সন্তোষ করিয়া গমন করিবেন। এক্ষণে আমাদের উভয়ের পরস্পর প্রণয় সঞ্চার হইয়াছে। স্তব্ধরাং বৃক্ষমূলে উপবিষ্ট পথিকের জায় উদাসীনভাবে কেবল আমােরে দর্শন করিয়াই গমন করা আপ-নার কদাপি কর্তব্য নহে। আমার প্রতি আপনার যেক্ষণ ভক্তি, আপনার প্রতিও আমাের তজ্জপ ভক্তি আছে, সন্দেহ নাই। যখন আমার সহিত আপনার মিত্রতা জন্মিয়াছে, তখন আমার ভবনে অবস্থান করিতে আপনার আশঙ্কা কি? আপনাতে আমাতে বিচ্যুত প্রভেদ নাই। আমার সমুদায় পরিবারই আপনার অধিকৃত।

তখন ব্রাহ্মণ কহিলেন, নাগরাজ! আপনি যাহা কহিলেন, তাহা অবতারণা নহে। দেবগণ আপনার অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ নহেন। যখন কি আপনি, কি আমি, কি অন্যান্য প্রাণিগণ সকলকেই একমাত্র পরবক্ষে প্রবিষ্ট হইতে হইবে, তখন আপনাতে ও আমাতে যে কিছুমাত্র প্রভেদ নাই, তাহার জ্ঞান সন্দেহ কি? যাহা হউক, পূর্ব্বে আমি গুণ্যসকলের উপায় স্থির করিতে অন-মর্থ ছিলাম, আপনা প্রবাদের তদ্বিষয়ে সমর্থ হইয়াছি, এক্ষণে আপনি পরমসুখে কালযাপন করুন, আমি চলিলাম। অতঃপর আমি পরমাখ্যলাভে প্রধান সাধন উজ্জ্বল অবলম্বন করিব, সন্দেহ নাই।

### ষট্‌ষষ্ঠ্যধিক ত্রিশততম অধ্যায় ।

তীয় কহিলেন, ধর্ম্মরাজ! এই রূপে সেই ব্রাহ্মণ নাগরাজকে আমন্ত্রণ পূর্বক তথা হইতে প্রস্থান করিয়া দীক্ষালাভের অভি-লাষে ভৃগুনন্দন চাবনের নিকট উপস্থিত হইয়া স্বীয় বৃত্তান্ত আদ্যোপান্ত কীর্তন করিলেন। মহাত্মা চাবন তাঁহার বাক্য-শ্রবণ করিয়া তাঁহার সংস্কার সম্পাদন পূর্বক উজ্জ্বল ধর্মে দীক্ষিত করিলেন। তখন ব্রাহ্মণ ধর্মে একান্ত অনুরক্ত হইয়া সংযম ও নিয়ম অবলম্বন পূর্বক বনে বনে পরিভ্রমণ করিয়া উজ্জ-

বৃত্তি দ্বারা জীবিকা নির্বাহ করিতে লাগিলেন । প্রথমতঃ মহর্ষি চ্যবন জনকের আলয়ে উপস্থিত হইয়া দেবর্ষি নারদের নিকট ঐ উৎকৃষ্ট ব্রাহ্মণের বৃত্তান্ত আনুপূর্বিক কীর্তন করেন । পরে নারদ দেবরাজ ইন্দ্রকে ও দেবরাজ ব্রাহ্মণগণকে ঐ বৃত্তান্ত কহিয়াছিলেন । পরশুরামের সহিত আমার যখন যুদ্ধ উপস্থিত হয়,

সেই সময় বহুগণ আমার নিকট এই পবিত্র কথা কীর্তন করিয়াছিলেন । এক্ষণে তুমি আমারে আশ্রমীদিগের ধর্ম জিজ্ঞাসা করাতে আমি তোমার নিকট সেই উৎকৃষ্ট ব্রাহ্মণের উপাখ্যান কীর্তন করিলাম ।

মোক্ষধন্য পর্ব সমাপ্ত ।

শান্তিপর্ব সম্পূর্ণ ।

বিজ্ঞাপন ।

আসিয়াটিক সোসাইটির মুদ্রিত পুস্তক তথা শ্রীযুক্ত বাবু যতীন্দ্রমোহন ঠাকুর ও মৃত বাবু আশুতোষ দেব মহাশয়ের পুস্তক-সমস্ত হস্ত লিখিত মূল পুস্তক দ্বিগুণ এই খণ্ডে সংকলিত হইল ।

# পুরাণসংগ্রহ

---

মহর্ষি কৃষ্ণদ্বৈপায়ন বেদব্যাস প্রণীত

## মহাভারত

অনুশাসন পর্ব ।

স্বর্গীয় মহাত্মা কালীপ্রসন্ন সিংহ মহোদয় কর্তৃক মূল সংস্কৃত হইতে  
বাঙ্গালা ভাষায় অনুবাদিত ।

---

শ্রীযুক্ত চন্দ্রনাথ বসু কর্তৃক

শ্রামপুকুর—অভয়চরণ ঘোষের লেন ২ নং ভবন হইতে

---

তৃতীয়বার প্রকাশিত ।

---

“এই মহাভারত গৃহস্থের দর্পণস্বরূপ ।”

ঋষিবাক্য ।



কলিকাতা

শ্রামপুকুর—অভয়চরণ ঘোষের লেন ২ নং বাটীতে কুমুদকুম্ভ যন্ত্রে  
ঐহরিদাস মাস্তা দ্বারা মুদ্রিত ।





# ভূমিকা ।

মহাভারত পুরাণসংগ্রহের অনুশাসন পর্বের মূলানুবাদ মুদ্রিত ও প্রচারিত হইল । এই পর্বের শরশয্যাশয়ান কুরুপিতামহ ভীষ্ম যুধিষ্ঠিরকে দান ও প্রবৃত্তিধর্ম বিষয়ক উপদেশ প্রদান করিয়াছিলেন । গৃহস্থশ্রমীর পক্ষে প্রবৃত্তিধর্ম মহোপকারী । ইহাতে গৃহীর সমস্ত কর্তব্যাকর্তব্য কর্ম সবিস্তরে বিবৃত হইয়াছে । যে সকল গৃহস্থ ব্যক্তি মূল মহাভারত পাঠ করেন নাই এবং দান ও প্রবৃত্তিধর্মে একান্ত অনভিজ্ঞ, তাঁহাদের পক্ষে যে, এই খণ্ড সম্পূর্ণ উপকারী হইবে, তাহার আর সন্দেহ নাই ।

আমার ভূতপূর্ব সহযোগী ৮কাশীরাম দেব তাঁহার কৃত মহাভারতে অনুশাসন পর্বের উল্লেখমাত্রও করেন নাই, স্বতরাং সংস্কৃতানভিজ্ঞ ব্যক্তিমাत्रেই এই খণ্ড অনেক অশ্রুতপূর্ব বিষয় জানিতে পারিবেন ।

সারস্বতাশ্রম, ১৭৮৭ শক ।

শ্রীকালীপ্রসন্ন সিংহ ।



# মহাভারতীয় অনুশাসনপত্রের সূচিপত্র।

ক্রমিক	পৃষ্ঠা	স্তম্ভ	পংক্তি।
গৌতমী লুঙ্ক ব্যাল কাল ও মৃত্যুসম্বাদ	১	১	১
সুদর্শনোপাখ্যান	৪	২	১৪
বিখ্যামিত্রোপাখ্যান	৭	১	২৬
শুকবাসব সম্বাদ	৯	২	১৬
দৈবপুরুষকার	১০	২	২১
ফলিকোপাখ্যান	১২	১	২৬
শৃগাল বানর সম্বাদ	১৪	১	১৯
শূদ্র মুনি সম্বাদ	১৫	১	১
কুশিণী স্ত্রী সম্বাদ	১৭	১	১৪
ভদ্রাস্বনোপাখ্যান	১৭	২	২৪
লোকযাত্রা কথন	২০	১	৭
মৈঘবাহনোপাখ্যান	২০	১	২১
মহাদেবের সহস্রনাম স্তোত্র	৩৩	১	২৭
অষ্টাবক্রদিক্ সম্বাদ	৪৩	১	১
বহু প্রাপ্তিক	৪৪	২	২৪
দান কীর্তন	৪৬	১	৩২
ব্রহ্মহত্যা কীর্তন	৪৮	২	২
অঙ্গিরার তীর্থযাত্রা কীর্তন	৪৮	২	২৭
গঙ্গা মাহাত্ম্য কীর্তন	৫০	২	১৯
ইন্দ্র মতঙ্গ সম্বাদ	৫৩	২	১৭
বীতহব্যোপাখ্যান	৫৬	১	১৭
শ্রেন কপোতোপাখ্যান	৫৮	২	৩৫
ত্রাক্ষণ প্রশংসা কীর্তন	৬১	১	১৪
পাত্রপরিষ্কা কীর্তন	৬৩	২	২
পঞ্চচূড়ানারদ সংবাদ	৬৪	১	৪
জীষভাব কীর্তন	৬৫	১	৪
বিপুলোপাখ্যান	৬৫	২	৪
বিবাহ কীর্তন	৬৯	২	১৬
কৌশল প্রশংসা কীর্তন	৭২	২	২৭
ধন বিভাগ	৭৩	১	৩১
বর্ণনকর কীর্তন	৭৫	১	২৬
পুত্রপ্রতিনিধি কীর্তন	৭৭	১	১৪
চ্যবনোপাখ্যান	৭৮	১	২৮
কুশিকোপাখ্যান	৮২	১	১০
দানধর্ম কীর্তন	৮৫	১	৩৪
ভূমিদান প্রশংসা	৯৩	১	৯

## মহাভারতীয় অনুশাসনপর্বের সূচীপত্র ।

প্রকরণ	পৃষ্ঠা	স্তম্ভ	পংক্তি
নৃগোপাখ্যান	১০২	২	১৮
গোপ্রদান কীর্তন	১১৩	১	২৩
সুবর্ণোৎপত্তি কীর্তন	১১৮	১	১৬
তারক বধোপাখ্যান	১২৪	২	৩৪
শ্রদ্ধ কীর্তন	১২৫	২	২১
বিষশৈত্ৰোপাখ্যান	১৩০	২	১৬
ছত্রোপানতোৎপত্তি কীর্তন	১৩৮	১	১৮
ছত্রোপানহ দান প্রশংসা	১৩৯	১	৪
অগস্ত্য ভৃগুসম্বাদ	১৪২	১	২৪
হস্তিকট কীর্তন	১৪৫	১	২৭
ব্রহ্মভগীরথ সম্বাদ	১৪৮	১	৩৩
আয়ুষ্যোপাখ্যান	১৪৯	২	৮
জ্যোত্বকনিষ্ঠ কথন	১৫৩	১	৩২
উপবাসবিধি	১৫৪	২	৪
শৌচকথন	১৫৯	১	২৪
সংসারচক্র কীর্তন	১৬০	২	২৫
অন্নদান কীর্তন	১৬৪	১	১৮
মাংসাহার পবিত্রাণ	১৬৫	২	৫
অহিংসাকল কথন	১৬৭	২	
কীটোপাখ্যান	১৭০	১	২৬
মৈত্রেয়ভিক্ষা	১৭৩	১	১২
সুমনা সম্বাদ	১৭৩	২	২৮
হরিণ কুবকোপাখ্যান	১৭৪	২	৬
দৈববরহস্ত	১৭৯	১	৩৪
চিত্রগুপ্ত	১৮০	২	৩০
দিগগজবরহস্ত	১৮২	২	৪
মহাদেববরহস্ত	১৮৩	১	৬
দেববরহস্ত	১৮৩	১	৩০
ভোজ্য অভোজ্য অন্ন কীর্তন	১৮৩	২	২৫
প্রায়শ্চিত্ত কীর্তন	১৮৪	১	৩৩
শ্মশি বাসুদেব সম্বাদ	১৮৬	১	৩০
উমামহেশ্বর সম্বাদ	১৮৭	২	১২
বিষ্ণুমাছাখ্যা কীর্তন	১৯৮	২	২৬
বিষ্ণুব সহস্রনাম কীর্তন	২০২	১	১
সুবিদ্রীকৃত কীর্তন	২০৪	২	৩২
পদ্মার্জুন সম্বাদ	২০৭	২	১২
দুঃখাসাব ভিক্ষা কথন	২১৫	১	৮
ঈশ্বর প্রশংসা	২১৭	২	৩২
নীতি কীর্তন	২২০	২	২০
শ্মশি ও দেব হাদিগোপ নাম কীর্তন	২২২	১	১
ভীষ্মের প্রার্থনা	২২৬	২	১২
ভীষ্মের স্বর্গারোহণ	২২৫	১	৯

অনুশাসন পর্বের সূচীপত্র সম্পূর্ণ ।

# মহাভারত

## অনুশাসন পর্ব।

### আনুশাসনিক পরীক্ষায়।

#### প্রথম অধ্যায়।

অনুশাসন, নরোত্তম নর ও দেবী সরস্বতীরে নমস্কার করিয়া জয় উচ্চারণ করিবে।

রাজা যুধিষ্ঠির মহাত্মা ভীষ্মের নিকট অনুপূর্বক মোক্ষধন্য শ্রবণ করিয়া তাহারে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, পিতামহ! আপনি বহুবিধ সূক্ষ্ম শমভূগের কথা কীর্তন করিলেন; কিন্তু আমি উহা বিশেষরূপে শ্রবণ করিয়াও শাস্তিলাভে সমর্থ হইতেছি না। অজ্ঞানতানিবন্ধন পাপাত্মকান করিলে তদ্বিষয়ে বুদ্ধিমান ব্যক্তির শোক করা কর্তব্য নহে, কিন্তু জ্ঞান পূর্বক পাপাচরণ করিলে কিরূপে শাস্তিলাভ হইতে পারে? আপনার কলেবর শরনিকণ্ঠে ক্ষত বিক্ষত হইয়া সলিলধারা বাহী অচলের ভায় অনবরত ক্রধির প্রবাহ বর্ষণ করে। আমারই কুরুক্ষেত্রের পরিচর প্রধান করিতেছে। উহা দর্শন করিয়া আমি কোন ক্রমেই শাস্তিলাভে সমর্থ হইতেছি না। আপনি যে আমার নিমিত্তই এইরূপ দুরবস্থা প্রাপ্ত হইয়াছেন, ইহা অপেক্ষা বৃদ্ধকর আর কিছুই নাই। আমি আপনার এই অবস্থা স্বচক্ষে প্রত্যক্ষ করিয়া বর্ষা-সলিলসিক্ত পদ্মের ন্যায় নিতান্ত মল্লভাব প্রাপ্ত হইয়াছি। আর এই সমস্ত মহীপাল আমারই নিমিত্ত পুত্র ও মিত্রগণের সহিত সমরশায়ী হইয়াছেন। ইহাদিগের এইরূপ দুরবস্থা স্মরণ করিয়া শোকাবেগে আমার হৃদয় বিদীর্ণ হইতেছে। হায়! আমার উত্তর পক্ষে ক্রোধের বশীভূত হইয়া এই গহিতাচরণ করিয়াছি। না জামি, এই পাপপ্রভাবে আমাদেরকে কি প্রকার দুর্গতি লাভ করিতে হইবে। দুর্যোধন যে আপনার এই দুর-

বস্থা দর্শন করিল না, ইহা তাহার অল্প সৌভাগ্যের বিষয় নহে। আমিই আপনার ও সুহৃদগণের এইরূপ বিপদপাতের প্রধান কারণ। আমি আপনারে বিষমবদনে পরিশ্রম শয়ন দেখিয়া যাহার পর নাহি দুঃখিত হইতেছি। দুর্যোধন কুরুকুলের কলঙ্ক-স্বরূপ হইয়াও ভ্রাতৃবর্গ ও সৈন্যগণের সহিত ক্ষত্রধর্মাসুসারে সমরশ্রম শয়ন করিয়া আমা অপেক্ষা সুখী হইয়াছে। আজ তাহারে আপনার এই সমরশ্রম্য নিরীক্ষণ করিতে হইল না। অতএব এক্ষণে আমার প্রাণ ধারণ অপেক্ষা মৃত্যু লাভ করাষ্ট শ্রেয়ঃ। যদি আমি ভ্রাতৃগণের সহিত শত্রুশরে কলেবর পরি-ত্যাগ করিতাম, তাহা হইলে আমায় আপনারে এইরূপ শর-নিঃশেষিত ও চাঞ্চল্য দেখিতে হইত না। এক্ষণে বোধ হইতেছে, বিধাতা আমাদেরকে পাপাত্মকান কবির নিমিত্তই সৃষ্টি করিয়াছেন। যাহা হউক, আমরা যাহাতে পরলোকে এই পাপের হস্ত হইতে মুক্তি লাভ করিতে পারি, আপনি আমাদের হিতামুষ্ঠানবাসনায় তদ্বিষয়ে উপদেশ প্রদান করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ! তুমি কাল, অদৃষ্ট ও ঈশ্বরের অধীন আত্মারে কি নিমিত্ত পুণ্যপাণের কারণ বলিয়া অবগত হইতেছ? আত্মা কোন কার্যেরই কারণ হইতে পারে না। এই স্থলে কাল, ব্যাধ ও পন্নগের সহিত মৃত্যু ও গৌতমীর বৈষ্ণব বোধোপবন হইয়াছিল, তাহা কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। পূর্বকালে গৌতমী নামে শাস্তিপরায়াণ এক বৃদ্ধা ব্রাহ্মণী ছিলেন। অন্ধের যষ্টির ন্যায় তাহার একটীমাত্র পুত্র হিন্দ্র। একদা এক

ভূজঙ্গ সেই পুত্রকে দংশন করিতে সে অবিলম্বে মৃত্যুমুখে নিপতিত হইল। ঐ সময় অর্জুনক নামক এক ব্যাধ ক্রোধাবিষ্টচিত্তে সেই সর্পকে স্নায়ুপাশে বদ্ধ করিয়া গৌতমীর নিকট আগমন পূর্বক কহিল, ভদ্রে! এই পরগাধম তোমার পুত্রকে দংশন করিয়াছে। এক্ষণে বল, ইহা হইতে কি প্রকারে বিনাশ করিব। এই শিশুবাণী পাপাত্মার প্রাণ রক্ষা করা কখনই কর্তব্য নহে; অতএব শীঘ্র বন ইহা হইতে হতাশনে নিক্ষেপ করিব, না খণ্ড খণ্ড করিয়া ছেদন করিয়া ফেলিব।

তখন গৌতমী কহিলেন, অর্জুনক! তুমি নিতান্ত নির্দোষ; ইহা হইতে পরিত্যাগ কর। কোন্ বুদ্ধিমান ব্যক্তি উৎকৃষ্টলোক লাভের প্রত্যাশা পরিত্যাগ পূর্বক আপনাকে পাপভারে নিপীড়িত করিয়া থাকে? যাহারা ধার্মিক, তাহারা ভেলার জায় অনায়াসেই দুঃখসাগর পার হইতে পাবেন, কিন্তু যাহারা পাপভারে আক্রান্ত হইয়াছে, তাহারা নলিনিক্ষিপ্ত শক্তের ন্যায় দুঃখ লাগরে নিমগ্ন হইয়া যায়। দেখ, এই ভূজঙ্গকে বধ করিলে আমার পুত্র কদাচ জীবিত হইবে না এবং উহার জীবন রক্ষা করিলেও আমার কিছুমাত্র ক্ষতি হইবার সম্ভাবনা নাই; অতএব এক্ষণে স্থলে এই জীবিত জন্তু প্রাণ বিনাশ করিয়া কে অনন্ত কালের নিমিত্ত নরকযন্ত্রণা ভোগ করিবে?

ব্যাধ কহিল, দেবি! আমি তোমার গুণগ্রাম সবিশেষ অবগত আছি। গুরুলোকেরা সত্যবতী পরচুপে তুচ্ছিত হইয়া থাকেন। কিন্তু তুমি যেকণ কহিতেছ, উহা শোকলুপ্ত ব্যক্তির উপযুক্ত উপদেশ। এক্ষণে তুমি আমারে আশ্বাস কর, আমি এখনই এই ভূজঙ্গকে বিনাশ করিব। যাহারা শান্তিগুণাবলম্বী, তাহারা উপস্থিত অপ্রিয় ঘটনারে কালকৃত্ত বিবেচনা করিয়া শোক পরিত্যাগ করিয়া থাকেন। কিন্তু যাহারা প্রতীকাবে পরায়ণ, তাহাদিগের শোকানল শত্রুনাশ দ্বারাই নির্মল হইয়া যায়। আর যাহারা এই উভয় গুণবাহিত, তাহারা মোহবশতঃ প্রতিনিয়ত অপ্রিয়ের অনুশোচনা করিয়া থাকে। অতএব তুমি এই ভূজঙ্গকে বিনাশ করিয়া অবিলম্বে পুত্রবিনাশজনিত দুঃখ পরিত্যাগ কর।

গৌতমী কহিলেন, ব্যাধ! মাদৃশ ধর্মাত্মাদিগের কদাচ কিছুমাত্র দুঃখ উপস্থিত হয় না। ধর্মাত্মারা সত্যতাই বিবেক অবলম্বন করিয়া থাকেন। আমার এই পুত্র মৃত্যুকর্তৃক আক্রান্ত হইয়াছিল বলিয়াই এই সর্প ইহা হইতে দংশন করিয়াছে। সুতরাং আমি এক্ষণে কোন মতেই এই ভূজঙ্গের প্রাণ সংহার করিতে পারি না। বিশেষতঃ, ব্রাহ্মণের ক্রোধ করা কর্তব্য নহে; ক্রোধ হইতে

পীড়া উপস্থিত হইয়া থাকে। অতএব আমার এ বিষয়ে কিছুমাত্র ক্রোধ উপস্থিত হয় নাই। তুমি ক্ষমা অবলম্বন পূর্বক এই ভূজঙ্গকে অচিরাতঃ পরিত্যাগ কর। ব্যাধ কহিল, ভদ্রে! শত্রুবিনাশ দ্বারা যেরূপ ধনকীর্ত্যাদি লাভ হয়, তাহা অক্ষয়। শত্রুবিনাশে কালবিলম্ব করা কর্তব্য নহে। বলবান্ শত্রু সংহার করিয়া অচিরাতঃ ধনকীর্ত্যাদি লাভ করাই প্রশস্ত। যদি এই সর্প কালবশে বিনষ্ট হইয়া যায়, তাহা হইলে তোমার শত্রুকর্মজনিত শ্রেয়োলভ হইবে বটে, কিন্তু সেই লাভ কখনই প্রশংসনীয় হইতে পারে না।

গৌতমী কহিলেন, ব্যাধ! এই ভূজঙ্গকে বিনাশ করিয়া আমার কি প্রীতি ও ইহা হইতে দূতর বন্ধন করিয়াই বা আমার কি ফল হইবে। অতএব এই সর্পকে ক্ষমা করাই কর্তব্য হইতেছে। মোক্ষলাভের নিমিত্ত যত্ন করা আমার সর্বতোভাবে বিধেয়।

ব্যাধ কহিল, সুভগে! এই একমাত্র ভূজঙ্গকে বিনাশ করিলে অনেক লোকের প্রাণ রক্ষা হইবে। অতএব মৃত্যুলাভের জীবনরক্ষায় উপেক্ষা প্রদর্শন পূর্বক ইহা হইতে রক্ষা করা কোনক্রমেই বিগুহ্য যুক্তির অনুমোদিত নহে। ধর্মপরায়ণ মনুষ্যেরা অপরাধীর প্রাণদণ্ড করিয়া থাকেন। অতএব অবিলম্বেই এই পাপকে বিনাশ করা উচিত।

গৌতমী কহিলেন, ব্যাধ! এই সর্পের প্রাণ সংহার করিলে আমার পুত্র কদাচ পুনর্জীবিত হইবে না। আর ঐ কার্য দ্বারা আমারও পুণ্যলাভের সম্ভাবনা নাই। অতএব তুমি আচর্য্য এই জীবিত সর্পকে পরিত্যাগ কর।

ব্যাধ কহিল, ভদ্রে! সুররাজ ইন্দ্র বৃত্তাস্তরূপে সংহার করিয়া শ্রেষ্ঠ লাভ করিয়াছেন এবং রুদ্রদেবও যজ্ঞ বিনষ্ট করিয়া যজ্ঞভাগ প্রাপ্ত হইয়াছেন। অতএব তুমি সুরগণের অনুকরণ পূর্বক অশঙ্কিত চিত্তে অবিলম্বে এই শত্রুরে বিনাশ কর।

ব্যাধ সর্পকে বিনাশ করিবার মানসে গৌতমীরে এইরূপ বাবংবার কহিলেও তাঁহার মন কিছুমাত্র বিচলিত হইল না। ঐ সময় সেই পাশনিপীড়িত ভূজঙ্গম কথঞ্চিৎ ধৈর্য্যাবলম্বন পূর্বক মৃদুস্বরে মনুষ্যভাষায় ব্যাধকে সম্বোধন করিয়া কহিল, অরে মূর্খ! এ বিষয়ে আমার অপরাধ কি? আমি পরাধীন; মৃত্যু আমারে প্রেরণ করিতেই আমি এই শিশুরে দংশন করিয়াছি। আমি আপনাকে ইচ্ছামুসারে ইহা হইতে দংশন করি নাই। অতএব এই শিশুর বিনাশনিবন্ধন যদি কাহারো দোষী হইতে হয়, তাহা হইলে মৃত্যুই এ বিষয়ে দোষী হইবে।

লুন্ধক কহিল, সর্প ! যদিও তুমি অস্ত্রের বশবর্তী হইয়া এই পাপ কার্যের অনুষ্ঠান করিয়াছ বটে, তথাপি তুমিও ইহার এক প্রধান কারণ বলিয়া তোমারে দোষী হইতে হইবে। চক্র ও দণ্ডাদি যেমন মৃত্যুপাত্র নির্মাণের কারণ বলিয়া নির্দিষ্ট হয়, তদ্রূপ তুমিও এই বালকবিনাশের কারণ ; অতএব যখন তুমি দোষী বলিয়া প্রতিপন্ন হইতেছ, তখন তোমারে বিনাশ করা আমার অবশ্য কর্তব্য ।

সর্প কহিল, লুন্ধক ! চক্রদণ্ডাদি যেমন পরবশ, আমিও তদ্রূপ । সুতরাং কিরূপে আমারে দোষী বলিয়া নির্দেশ করিতেছ ? আর যদিও তুমি আমারে এ বিষয়ের কারণ বলিয়া নির্দেশ কর, তাহা হইলেও আমারে একাকী অপবাদী বলিয়া বিবেচনা করা তোমার কর্তব্য নহে । চক্রদণ্ডাদি যেমন পরস্পর পরস্পরের প্রয়োজক, তদ্রূপ আমি, কাল ও মৃত্যু প্রভৃতি আনন্দের সকলেই পরস্পর পরস্পরের প্রেরক । এইরূপ পরস্পর পরস্পরের প্রেরকত্বনিবন্ধন সকলের সহিত সকলেরই কার্য-করিত্ব সংঘটন হইতে পারে । সুতরাং এরূপ স্থলে আমি একাকী কখনই দোষী ও বর্ধা বলিয়া গণ্য হইতে পারি না । অতএব যদি এ বিষয়ে দোষ স্বীকার কর, তাহা হইলে আমা দেব সকলেরই দোষ হইতে পারে ।

লুন্ধক কহিল, সর্প ! মৃত্যু যদিও এই কার্যের প্রধান কারণ বটেন, তথাপি তিনি কখন ইহার বিনাশকর্তা নহেন । তুমিই ইহার বিনাশের প্রধান হেতু ; সুতরাং তোমারে সংহার করা আমার অবশ্য কর্তব্য । লোক যদি অসংকার্যের অনুষ্ঠান করিয়াও পাপে লিপ্ত না হয়, তাহা হইলে শাস্ত্র সমুদায় বৃথা হইয়া যায় এবং নরপতিরাও তন্ত্রাদির দণ্ডবিধান করিতে পারেন না ।

সর্প কহিল, লুন্ধক ! প্রয়োজক কর্তা বর্তমান থাকিলেও প্রয়োজ্য বাতীত ক্রিয়াসাধন হয় না । এই নিমিত্ত প্রয়োজ্যকে আপাততঃ কার্যের সাধক বলিয়া বোধ করা যায় । এই শিশু বিনাশবিষয়ে আমি প্রয়োজ্য বলিয়াই তুমি আমারে দোষী বিবেচনা করিতেছ ; কিন্তু বিশেষ বিবেচনা করিয়া দেখিলে এ বিষয়ে আমারে দোষী না বলিয়া বরং আমার প্রয়োজক মৃত্যুরে দোষী বলিতে পার ।

লুন্ধক কহিল, অরে পন্নগাধম ! তুমি নিতান্ত নির্দোষ, নৃশংস ও শিশু । আমি তোরে নিশ্চয়ই বধ করিব । আর কেন বৃথা বাগ্জাল বিস্তার করিতেছিস ।

সর্প কহিল, হে ব্যাধ ! যেমন ঋত্বিকগণ বজ্রমান কর্তৃক প্রেরিত হইয়া হতাশনে ক্ষাতি প্রদান করেন বলিয়া তাহার

ফলভাভে অধিকারী হন না, আমিও তদ্রূপ মৃত্যু কর্তৃক প্রেরিত হইয়া এই শিশুর প্রাণ সংহার করিয়াছি বলিয়া কখনই এই পাপের ফলভাগী হইব না । মৃত্যু আমারে প্রেরণ করিতেই আমি বালককে বিনাশ করিয়াছি ; সুতরাং আমি কি নিমিত্ত দোষী হইব ।

সর্প ও ব্যাধ পরস্পর এইরূপ বাধিতত্তা করিতেছে, এমন সময় মৃত্যু তথায় উপস্থিত হইয়া সর্পকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, ভুজঙ্গম ! আমি কাল কর্তৃক প্রেরিত হইয়া তোমারে প্রেরণ করিয়াছি । সুতরাং তুমি বা আমি আমরা কেহই এই শিশুর বিনাশের কারণ নহি । জলদজাল যেমন বায়ুর বশবর্তী, আমিও তদ্রূপ কালের অধীন, এই ভূমণ্ডলে যে সমুদায় সাত্ত্বিক, রাজসিক ও তামসিক জন্তু বিদ্যমান রহিয়াছে, তাহার সকলেই কালের বশবর্তী । স্বর্গ বা মর্ত্যভূমিতে যে সকল স্থাবর-জঙ্গমান্বক পদার্থ বিদ্যমান, তৎসমুদায়ই কালের অধীন । ফলতঃ সমুদায় জগতই কালের বশবর্তী হইয়া রহিয়াছে । প্রবৃত্তি ও নিবৃত্তি এ উভয়ই কালের বশীভূত । কাল বারংবার সূর্য্য, চন্দ্র, বিষ্ণু, ইন্দ্র, জল, বায়ু, অগ্নি, আকাশ, পৃথিবী, মিত্র, অশ্বিনী-বুমার, অদिति, নদী, সমুদ্র, ঐশ্বর্য্য ও অনৈশ্বর্য্য এ সমুদায়ের সৃষ্টি এবং সংহার করিয়া থাকেন । হে ভুজঙ্গম ! তুমি এই সমুদায় অবগত হইয়াও কি নিমিত্ত আমারে দোষী বলিয়া স্থির করিতেছ । এক্ষণে যদি আমারে দোষী বলিয়া বিবেচনা কর, তাহা হইলে তুমি যে নির্দোষ, তাহার প্রমাণ কি ?

সর্প কহিল, হে মৃত্যু ! আমি আপনারে দোষী বা নির্দোষী বলিয়া উল্লেখ করিতেছি না । আমি এইমাত্র কহিতেছি যে, আপনিই আমারে ঐ শিশু বধার্থে নির্দেশ করিয়াছেন । কালের দোষ থাকুক, বা না থাকুক, আমি তাহার বিচারের কর্তা নহি । এক্ষণে কেবল স্বর্দোষ প্রক্ষালন করা এবং আপনার প্রতি দোষারোপ না করাই আমার উদ্দেশ্য ।

পাশনিবদ্ধ ভুজঙ্গম মৃত্যুরে এই কথা কহিয়া ব্যাধকে সম্বোধন পূর্বক কহিল, বনেচব ! তুমি মৃত্যুর বাক্য শ্রবণ করিলে ; অতএব নিরপরাধে আমারে পাশবদ্ধ করা তোমার নিতান্ত অকর্তব্য ।

ব্যাধ কহিল, সর্প ! আমি তোমার ও মৃত্যুর উভয়েরই বাক্য শ্রবণ করিলাম ; কিন্তু তোমার নির্দোষিতা কোনরূপেই সম্ভব হইতেছে না । মৃত্যু ও তুমি তোমরা উভয়েই এই বালক-বধের কারণ হইয়াছ ; তোমাদিগের তুল্য সাধুদিগের হৃৎকর হ্রাস্তা ও ক্রুর কেহই নাই । তোমাদিগকে ধিক্ ! আমি

তোমারে অবশ্যই নিপাতিত হবে। মৃত্যু কহিলেন, নিবাদ ! আমাদিগকে কালের বশীভূত হইয়া কার্য্য করিতে হয় ; অতএব আমাদিগের প্রতি দোষারোপ করা তোমার কখনই কর্তব্য নহে।

ব্যাধ কহিল, মৃত্যো ! যদি আমি তোমাদিগকে কালের বশবর্তী বলিয়া তোমাদের প্রতি ক্রোধ না করি, তাহা হইলে ত কোন ব্যক্তিরই উপকারীর প্রশংসা ও অপকারকের নিন্দা করা বিধেয় নহে।

মৃত্যু কহিলেন, বনেচর ! আমি ত পূর্বেই তোমারে কহিয়াছি যে, প্রাণিগণ যে কোন কার্য্যের অনুষ্ঠান করে, কালই তাহাদিগকে সেই কার্য্যে প্রেরণ করিয়া থাকেন। ইহলোকে কালপ্রভাবে সমুদায় কার্য্য অনুষ্ঠিত হইতেছে ; অতএব উপকারীর স্তুতি ও অপকারকের নিন্দা করা বুদ্ধিমান ব্যক্তির কর্তব্য নহে। আমরা কাল কর্তৃত্ব প্রাপ্ত হইয়াই এইরূপ কার্য্যের অনুষ্ঠান করিয়াছি ; সুতরাং অনর্থক আমাদিগকে অপরাধী করা তোমার কোন ক্রমেই উচিত হইতেছে না।

মৃত্যু ব্যাধকে এইরূপ উপদেশ প্রদান করিতেছেন, এমন সময় কাল সেই স্থানে সমুপস্থিত হইয়া ব্যাধকে কহিলেন, নিবাদ ! কি আমি, কি মৃত্যু, কি সর্প আমরা কেহই এই বালক বিনাশবিষয়ে অপরাধী নহি। উহার পূর্বানুষ্ঠিত কর্ম্মই আমাদিগকে উহার বিনাশসাধনে নিয়োগ করিয়াছে। ফলত এই বালক স্বীয় কর্ম্মবশতই অকালে কালকবলে নিপাতিত হইয়াছে ; অতএব কর্ম্মকেই ইহার বিনাশের কারণ বলিতে হইবে। / কন্য পুত্রের জন্ম মনুষ্যকে পাপ হইতে পরিভ্রাণ করিতে পারে এবং কর্ম্মই মনুষ্যের পাপপুণ্য প্রকাশ করিয়া দেয়। যেমন মনুষ্য কর্ম্মসমুদায়ের বশীভূত ; কর্ম্মসমুদায়ও তদ্রূপ মনুষ্যের আয়ত্ত্ব। কুস্তকার যেমন মৃৎপিণ্ড দ্বারা স্বেচ্ছানুসারে ঘটশরাবাদি নিষ্কাশ করে, তদ্রূপ মনুষ্য স্বেচ্ছানুসারে কার্য্য করিতে পারে। ছায়া ও রোক্তের জ্ঞান কর্ম্ম ও কর্ত্তা নিরন্তর পরস্পর সুসম্বন্ধ বহিরাছে। অতএব কি আমি, কি মৃত্যু, কি সর্প, কি তুমি, কি ব্রাহ্মণী আমাদিগের মধ্যে কাহারেই এই শিশুর বিনাশের কারণ বলিয়া নির্দেশ করা যায়না। এই শিশু সয়ংই ইহার বিনাশের কারণ।

কাল এই কথা কহিলে, বৃদ্ধা গৌতমী লোকসমুদায়কে কর্ম্মের বশবর্তী অবগত হইয়া ব্যাধকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন : অজ্ঞানক ! কাল, সর্প বা মৃত্যু আমার পুত্রের বিনাশের কারণ নহে। আমার সন্তান স্বীয় কর্ম্মদোষেই নিহত হইয়াছে।

আমিও আপনার কর্ম্মবশতঃ পুত্রশোক প্রাপ্ত হইয়াছি। এক্ষণে কাল ও মৃত্যু যথাস্থানে গমন করুন এবং তুমিও ঐ সর্পকে পরিত্যাগ কর। হে ধর্ম্মরাজ ! মহামুভাবা ব্রাহ্মণী এই কথা কহিলে কাল ও মৃত্যু যথাস্থানে গমন করিলেন, অজ্ঞানকব্যাধ শোকবিহীন হইয়া সর্পকে পরিত্যাগ করিল এবং গৌতমীও পুত্রশোক পরিত্যাগ পূর্বক শান্তিলাভ করিলেন। অতএব তুমিও এক্ষণে মনুষ্যগণকে কর্ম্মের বশীভূত বিবেচনা করিয়া শোকবিহীন হইয়া শান্তিলাভ কর। ইহলোকে সকলেই স্বকর্ম্মানিবন্ধন প্রাণত্যাগ করিয়া থাকে। নরপতিগণ যে সংগ্রামে প্রাণত্যাগ করিয়াছেন, তদ্বিষয়ে তোমার অথবা হৃষ্যোধনের কিছুমাত্র দোষ নাই। স্ব স্ব কর্ম্মবশতই তাঁহাদিগকে কালপ্রভাবে দেহত্যাগ করিতে হইয়াছে।

### দ্বিতীয় অধ্যায় ।

অসাধারণ ধীশক্তিসম্পন্ন ভীষ্ম এইরূপ উপাখ্যান করিলে ধর্ম্মপরায়ণ মহাত্মা যুধিষ্ঠির শোকবিহীন হইয়া তাঁহারে কহিলেন, পিতামহ ! সমুদায় শাস্ত্রই আপনার পরিজ্ঞাত আছে, আমি আপনার নিকট এই অপূর্ব উপাখ্যান শ্রবণ করিয়া পরম প্রীত হইয়াছি। এক্ষণে পুনর্বার ধর্ম্মসংক্রান্ত কথা শ্রবণ করিতে আমার নিতান্ত বাঞ্ছা হইয়াছে। অতএব গৃহস্থ কিরূপ ধর্ম্মপরায়ণ হইয়া মৃত্যুরে জয় করিতে পারে, তাহা আপনি সবিস্তরে কীর্ত্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস ! আমি এই উপলক্ষে একটা পুরাতন ইতিহাস কীর্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। পূর্বে প্রজাপতি মনুর পুত্র মহারাজ ইক্ষ্বাকু স্বর্ঘ্যের জ্ঞান তেজঃপুঞ্জকলেবর একশত পুত্র উৎপাদন করিয়াছিলেন। তন্মধ্যে মাহিষ্মতীগর্ভসম্বৃত সত্যধর্ম্মপরায়ণ মহারাজ দশাশ্ব তাঁহার দশম পুত্র। দশাশ্বের ঔরসে মহারাজ মদিরাশ্বের জন্ম হয়। ঐ মহাত্মা সত্য তপস্যা, দান, বেদ ও ধর্ম্মকর্মে, অফ্রান্ত অনুরক্ত হইয়াছিলেন। উহার পুত্র মহাবলপরাক্রান্ত মহারাজ দ্রাতিমান, দ্রাতিমানের পুত্র দেবরাজের জ্ঞান ঐশ্বর্যাশালী লোকবিশ্রুত ধর্ম্মপরায়ণ সুবীর ; সুবীরের পুত্র শল্যধারীদিগের অগ্রগণ্য মহাত্মা সুহৃৎজয় ঐ সুহৃৎজয়ের ঔরসে সংগ্রামনিপুণ অর্গামাত্ত বলশালী হৃষ্যোধন নামক ভূপতি জন্মগ্রহণ করিয়াছিলেন। ঐ মহাত্মার রাজ্যে দেবরাজ সূচনরূপে বারি বর্ষণ করিতেন। তাঁহার নগর সর্বদাই বিবিধ ধন, রত্ন, দ্রব্য ও পণ্ডতে পরিপূর্ণ থাকিত। ঐ মহাত্মার রাজ্য-



শাসন সময়ে কোন ব্যক্তিই রূপণ, দরিদ্র, পীড়িত বা কৃশ ছিল না। সকলেই সব্যবহারনিরত, প্রিয়বাদী, অনুরাধিহীন, জিতেন্দ্রিয়, ধর্মপরায়ণ, অনুশাসন, শরাকান্ত, স্নানাবিহীন/যাজিক, দমণ্ডসম্পন্ন, মেধাবী, বুদ্ধিনিষ্ঠ, সত্যপ্রতিজ্ঞ, পরবিমানবিরত, দাতা ও বেদবেদাদ্যপারদর্শী ছিলেন। দেবদী নন্দাদি স্বয়ং সেই পুরুষশ্রেষ্ঠ মহারাজকে পতিষে বরণ করেন। তাঁহার গর্ভে হৃষ্যোধনের সুদর্শনা নামে এক পরমসুন্দরী কন্যা জন্মে। ঐ কন্যার তুল্য রূপবতীর মণী আর কখন ভূমণ্ডলে জন্মগ্রহণ করে নাই।

একদা ভগবান্ হতাশন সেই রাজকন্যার রূপলাবণ্য দর্শনে বিম্বিত হইয়া তাহার পাণিগ্রহণাভিলাষে ব্রাহ্মণবেশে মহারাজ হৃষ্যোধনের নিকট গমন পূর্বক স্বীয় অভিপ্রায় ব্যক্ত করিলেন। কিন্তু হৃষ্যোধন তাঁহারে দরিদ্র ও আপনায় অসবর্ণ বিবেচনা করিয়া তাঁহার অভিলাষ পূর্ণ করিলেন না। হৃষ্যোধন প্রত্যাখ্যান করাতে হতাশন নিতান্ত বিষম হইয়া স্বস্থানে প্রস্থান করিলেন। কিয়দিন পরে মহারাজ হৃষ্যোধন যজ্ঞমুঠানে প্রবৃত্ত হইলে অগ্নি তাঁহার যজ্ঞে প্রজ্জ্বলিত হইলেন না। তখন তিনি নিতান্ত হুঃখিত হইয়া ঋত্বিকগণকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, বিপ্রগণ! যখন অগ্নি আমার যজ্ঞে প্রজ্জ্বলিত হইলেন না তখন নিশ্চয়ই বোধ হইতেছে যে, আমার অথবা আপনাদের অতি গুরুতর পাপ আছে। অতএব আপনারা বিশেষরূপে ইহার কারণ অনুসন্ধান করুন। নবপতি এই কথা কহিলে ব্রাহ্মণগণ সংযত ও দাগ্ধত হইয়া পাবকেব শরণাপন্ন হইলেন। তখন ভগবান্ হতাশন রজনীযোগে শরৎকালীন সূর্যের ন্যায় তেজঃপুঞ্জকলেবর ধারণ পূর্বক তাহাদিগের সম্মুখে আবির্ভূত হইয়া কহিলেন, ব্রাহ্মণগণ! আমি মহারাজ হৃষ্যোধনের কন্যা সুদর্শনার পাণিগ্রহণ করিতে অভিলাষী হইয়াছি। যদি তিনি আমারে কন্যাদানে সম্মত হন, তাহা হইলেই আমি তাঁহার যজ্ঞে প্রজ্জ্বলিত হইব। হতাশন এই কথা কহিলে ব্রাহ্মণগণ যাহার পর নাই বিশ্বয়াপন্ন হইলেন এবং পরদিন প্রাতে কালে গাত্রোথান পূর্বক বিশ্বয়াবিস্টচিত্তে নরপতির নিকট গমন করিয়া সেই বৃত্তান্ত নিবেদন করিলেন। মহারাজ হৃষ্যোধন একবাদী ঋত্বিকগণের মুখে অনলের প্রার্থনা শ্রবণ করিয়া পরম পুলকিত হইলেন এবং তৎক্ষণাৎ ভগবান্ হতাশনকে উদ্দেশে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, ভগবন্! আমি আপনাকে কন্যাদান করিব স্বীকার করিলাম, কিন্তু আপনাকে সর্বদা আমার আলয়ে অবস্থান করিতে হইবে। তখন ভগবান্ হতাশন মুর্ত্তমান হইয়া রাজার

নিকট আগমন পূর্বক তাঁহার প্রার্থনায় সম্মত হইলেন। তখন রাজা হৃষ্যোধন পরম আনন্দে কন্যা সুদর্শনারে নানাবিধ অলঙ্কারে অলঙ্কৃত করিয়া ভগবান্ হতাশনকে সম্প্রদান করিলেন। অগ্নিও যজ্ঞকালীন বেদবিহিত বসুধারার ন্যায় সেই কন্যারে গ্রহণ পূর্বক তাহার রূপলাবণ্য, বয়ঃক্রম ও কুলশীলাদি দ্বারা একান্ত প্রীত হইয়া হৃষ্যোধনের প্রার্থনানুসারে তাঁহার আবাসে বাস করত পুত্রোৎপাদন বিষয়ে যত্ন করিতে লাগিলেন। সেট অবধি অদ্যাপি মাহিষ্মতী পুত্রীতে ভগবান্ হতাশন বিদ্যমান আছেন। তোমার কনিষ্ঠ ভ্রাতা মহাদেব দিগ্বিজয় সময়ে মাহিষ্মতীতে গমন পূর্বক তাঁহারে প্রত্যক্ষ করিয়া আসিয়াছেন।

কিয়দিন পরে 'সুদর্শনা' অগ্নির সহযোগে এক পূর্ণচন্দ্র সদৃশ সুকুমার কুমার প্রসব করিলেন। ঐ কুমারের নাম সুদর্শন হইল। সুদর্শন বাল্যাবস্থাতেই সমুদায় বেদশাস্ত্র অধ্যয়ন করিলেন। ঐ সময় নৃগের পিতামহ বাজা ওঘবানের ওঘবতী নামে এক কন্যা এবং ওঘবতীর নামে এক পুত্র হইয়াছিল। নরপতি ওঘবান সেই দেবকন্যাসদৃশ কন্যারে মহাত্মা সুদর্শনের হস্তে সম্প্রদান করিলেন। তখন ধীমান্ সুদর্শন গৃহস্থশ্রমে একান্ত অক্লান্ত হইয়া ওঘবতীর সহিত পরমসুখে কুরুক্ষেত্রে অবস্থান করিতে লাগিলেন। একদা মহাত্মা অগ্নিতনয় গৃহস্থশ্রমে থাকিয়া মৃত্যুরে পরাজয় করিব এই প্রতিজ্ঞা করিয়া ওঘবতীরে কহিলেন, প্রিয়ে! তুমি কদাচ অতিথিসেবায় পরাশ্রয় হইও না। অতিথি যাহাতে দুষ্ট হন, তুমি অবিচারিত চক্ষে তাহাই করবে। অধিক কি, অতিথিরে আশ্রয়সম্পন্ন করতে হইলেও তাঁহাকে পরাশ্রয় হইও না। গৃহস্থদিগের পক্ষে অতিথিসেবা অপেক্ষা উৎকৃষ্ট ধর্ম আর কিছুই নাই। যদি আমার বাক্যে তোমার শ্রদ্ধা থাকে, তাহা হইলে অবিচারিত চক্ষে ইহা প্রতিপালন কর। আমি গৃহে থাকি বা না থাকি, তুমি কদাচ অতিথির অবমাননা করিও না। তখন ওঘবতী কৃতজ্ঞলিপুটে তাঁহারে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, নাথ! আপনি যে বিষয়ে অমুমতি প্রদান করিবেন, তাহা আমার কখনই অকর্তব্য বলিয়া বোধ হইবার নহে। সুদর্শন মৃত্যুজয়াভিলাষে ভীষণরূপে এইরূপ আদেশ করিলে, মৃত্যু তাঁহারে পরাজয় করিবার মানসে রুদ্ধাশ্রমে হইয়া তাঁহার পশ্চাৎ পশ্চাৎ গমন করিতে লাগিলেন।

অনন্তর একদা হতাশনপুত্র কাষ্ঠ আহরণার্থ বহির্গত হইলে ধর্ম ব্রাহ্মণবেশে তাঁহার গৃহে উপস্থিত হইয়া ওঘবতীর সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, অগ্নি বরবর্ধিনি! আজি আমি তোমার গৃহে

অতিথি হইলাম। যদি গৃহস্থপ্রমথর্থে তোমার শ্রদ্ধা থাকে, তাহা হইলে আমার সেবা কর।

অতিথি ব্রাহ্মণ এই কথা কহিলে, রাজকন্যা ওঘবতী তাঁহারে আসন ও পাদ্যাদি প্রদান করিয়া কহিলেন, ভগবন্! আপনাকে কি প্রদান করিতে হইবে, তাহা ব্যক্ত করুন। আমি অবশ্যই তাহা প্রদান করিব।

তখন ব্রাহ্মণ কহিলেন, রাজনন্দিনি! আমি তোমার সহিত সন্তোগবাসনা করি। যদি গৃহস্থপ্রমথ তোমার গণ্যার্থ ভক্তি থাকে, তাহা হইলে তুমি আমায় প্রদান পূর্বক আমার প্রিয়ামুষ্ঠান কর। অতিথি ঐ রূপ বিনম্র প্রার্থনা করিলে রাজকন্যা তাঁহারে অন্যান্য নানাবিধ প্রলোভন প্রদর্শন করিতে লাগিলেন। কিন্তু ব্রাহ্মণ আর কিছুতেই সন্তুষ্ট হইলেন না। তখন ওঘবতী স্বামীর বাক্য শ্রবণ করিয়া অতি লজ্জিত ভাবে অতিথির বাক্য স্বীকার করিলেন। অতিথিও তৎক্ষণাৎ কস্তধারণ পূর্বক গৃহমধ্যে প্রবিষ্ট হইলেন।

ঐ সময় দ্বিজবর সুদর্শন কাষ্ঠ আহবণ কবিয়া স্বীয় আশ্রমে আগমন পূর্বক “প্রিয়ে কোথায় গমন করিলে” বলিয়া বারংবার স্বীয় পত্নীকে অন্বেষণ করিতে লাগিলেন। কিন্তু ওঘবতী তাঁহাকে কিছুমাত্র প্রত্যুত্তর প্রদান করিলেন না। অতিথি তাঁহাকে দ্বারা স্পর্শ করাত্তে তিনি আপনাকে উচ্ছিন্ন বিবেচনা করিয়া নিতান্ত লজ্জিত ভাবে অবস্থান করিতে লাগিলেন। তখন সুদর্শন পুনরায় পত্নীকে উদ্দেশ্য করিয়া কহিলেন, আমার প্রিয়া কোথায় গমন করিল? তাহা অপেক্ষা উৎকৃষ্ট আমার স্মার কিছুই নাই। সেই মরলজ্জদয়া, পতিপ্রাণা ওঘবতী কি নিমিত্ত আজি পূর্বের ন্যায় হাস্যবদনে আমার প্রত্যুদগমন করিতেছেন না?

সুদর্শন পত্নীকে বারংবার এইরূপ অন্বেষণ করিতে আরম্ভ করিলে কুটীরস্থিত অতিথি তাঁহারে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, ব্রহ্মন্! আমি একজন ব্রাহ্মণ, অতিথিরূপে তোমার আলয়ে আগমন করিয়াছি। আপনার এই সহধর্মিণী বিবিধ অতিথি সংস্কার দ্বারা আমার তুষ্টি সম্পাদন পূর্বক আমার প্রার্থনামুগ্ধরূপ কার্য্য সংসাধন করিতেছেন, এক্ষণে আপনার যাহা কর্তব্য হয় করুন।

হে ধর্মরাজ! হুতাশনতনয় যখন কাষ্ঠ লইয়া গৃহে আগমন করেন, সেই সময় মৃত্যু তাঁহার পশ্চাৎ পশ্চাৎ আগমন করিয়া ছিলেন। তিনি অতিথি ব্রাহ্মণের সেই কথা শুনিবামাত্র সুদর্শন ব্রতভঙ্গপাণে দূষিত হইলেই উহারে বিনাশ করিব মনে

করিয়া লৌহমুঘল উদ্যত করিয়া রহিলেন। তখন সুদর্শন কার-মনোবাক্যে ক্রোধ ও ভীতি পরিত্যাগ পূর্বক হস্তমুখে অতিথিরে কহিলেন, ব্রহ্মন্! আপনি পরমসুখে আমার ভাৰ্য্যা লইয়া সন্তোগ করুন, তদ্বিষয়ে আমার কিছুমাত্র অসন্তোষ নাই। অতিথিসংস্কার করাই গৃহস্থের পরম ধর্ম। আমি প্রতিজ্ঞা করিতেছি যে, অতিথিরে স্বীয় প্রাণ, ভাৰ্য্যা ও আমার বা কিছু ধন আছে, সমুদায়ই প্রদান করিব। আমি এক্ষণে যাহা কহিলাম, তদ্বিষয়ে অণুমাত্র সন্দেহ করিবেন না। পৃথিবী বায়ু, আকাশ, সলিল, জ্যোতি, বৃদ্ধি, আত্মা, মন, কাল ও দিক্ সমুদায় প্রাণিগণের দেহে আবির্ভূত হইয়া উদ্ভাদিগের পাপ পুণ্য সকল প্রতিনিয়ত প্রত্যক্ষ কবিতেছেন। অতএব যদি আমার প্রতিজ্ঞা সত্য হয় তাহা হইলে উইরা আমারে রক্ষা করুন, নচেৎ এক্ষণেই ভস্মসাৎ কবিয়া ফেলুন। সুদর্শন এই কথা কহিবামাত্র চতুর্দিক্ হইতে, “হে ব্রহ্মন্! তুমি যাহা প্রতিজ্ঞা করিলে, তাহা কখনই মিথ্যা হইবার নহে” বলিয়া দৈববাণী হইতে লাগিল।

অনন্তর সেই অতিথি ব্রাহ্মণ স্বীয় কলেবরপ্রভাবে ভুলোক ও দ্বালোক পরিব্যাপ্ত করিয়া সমুখিত বায়ুর ন্যায় সহসা সেই কুটীর হইতে নিজ্জাত হইলেন এবং গৃহস্থামী ব্রাহ্মণের সন্নিহিত হইয়া গম্ভীরস্বরে ত্রিলোক প্রতিক্ষণিত করিয়া তাঁহারে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, হে সুদর্শন! আমি স্বয়ং ধর্ম; তোমার চিত্ত পরীক্ষা করিবার নিমিত্ত আগমন করিয়াছিলাম। এক্ষণে তোমার সত্যে নিষ্ঠা দেখিয়া বাহার পর নাই প্রীতি লাভ করিলাম। তুমি এই ব্রতপালনপ্রভাবে তোমার অনুবর্তী এই মৃত্যুরে পরাজয় করিয়াছ। এই মৃত্যু সততই তোমার রক্ষাদেষণ করিয়া থাকেন। কিন্তু আজি তুমি স্বীয় অসাধারণ ধৈর্য্যপ্রভাবে ইহারে বশীভূত করিলে। তোমার এই পতিব্রতা সহধর্মিণীর প্রতি দৃষ্টিপাত করে ত্রিলোকমধ্যে এমন আর কেহই নাই। ইনি তোমার গুণগ্রাম ও স্বীয় পাতিব্রত্য ধর্ম দ্বারা সতত রক্ষিত হইতেছেন; ইহার ব্রত ভঙ্গ করা কাহার সাধ্য! অতঃপর ইনি যাহা বলিবেন, কদাচ তাহার অন্যথা হইবে না। এই ব্রহ্ম-বাদিনী রমণী স্বীয় তপোবলে লোকসকলকে পবিত্র করিবার নিমিত্ত ওঘবতী নদী নামে প্রাচুর্ভূত হইবেন। ইহার অর্দ্ধ-শরীর নদীরূপে পরিণত ও অর্দ্ধশরীর তোমার অনুগামী হইবে। যে যে লোকে গমন করিলে পুনরায় প্রতিনিবৃত্ত হইতে হয় না, তুমি এই দেহে ইহার সহিত সেই সমস্ত নিত্যলোক লাভ করিবে। তুমি গার্হস্থ্য ধর্মপ্রভাবে কাম, ক্রোধ ও মৃত্যুরে পরা-

জয় করিয়াছ এবং তোমার সহধর্মিণীও নিরন্তর তোমারে শুক্রবা করিয়া মেহ, অমুরাগ, তন্ত্রা ও মোহক্রে বশীভূত করিয়াছেন। অতএব নিশ্চয়ই তোমার ও তোমার সহধর্মিণীর উৎকৃষ্ট ঐশ্বর্য ও স্বস্ত্রভূতময় লোক সমুদায় লাভ হইবে। অতঃপরো-  
ধন সুদর্শনকে এই কথা কহিবামাত্র দেবরাজ ইন্দ্র সহস্র গুরু অশ্বসংযোজিতরথ লইয়া তথায় আগমন পূর্বক সুদর্শন ও তাঁহার পতিপ্রাণা সহধর্মিণীকে তাহাতে আরোপিত করিয়া দেবলোকে প্রস্থান করিলেন।

হে ধর্মরাজ ! এইরূপে সুদর্শন অতিথিসংকার দ্বারা গৃহস্থ-  
ধর্ম প্রতিপালন করিয়া মৃত্যু, আত্মা, লোকসমুদায়, পঞ্চভূত, বুদ্ধি, কাল, মন, আকাশ, কাম ও ক্রোধ অয়ত্ত করিয়াছিলেন। এক্ষণে তুমি মনোমধ্যে বিবেচনা করিয়া দেখ, গৃহস্থের পক্ষে অতিথি অপেক্ষা কোন দেবতাই শ্রেষ্ঠ নহে। যদি অতিথি যথোপচারে অর্চিত হইয়া গৃহস্থের শুভানুধান করেন, তাহা হইলে উহা শত যজ্ঞ অপেক্ষাও সমধিক ফলপ্রদ হইয়া থাকে, সন্দেহ নাই। যদি কোন গৃহস্থ সচ্চরিত্র অতিথির উপস্থিত হইয়া যথোচিত সংকার না করে, তাহা হইলে সেই অতিথি তাহাবে আপনার সমগ্র পাপ, প্রতারণা পূর্বক তাহার পুণ্য লইয়া প্রস্থান করিয়া থাকেন। এই আমি তোমার নিকট গৃহস্থ যে রূপে মৃত্যুর পরাজয় করিয়াছিলেন, তাহা কীর্তন করিলাম। এই উপাখ্যান আয়ুষ্কর, যশস্কর ও পাপনাশক। সম্পদলাভার্থী ব্যক্তি ইহা হৃদয়ঙ্গম করিবেন। যিনি প্রতিদিন এই সুদর্শন-চরিত্র কীর্তন করেন, তাঁহার অতি পবিত্র লোক সমুদায় লাভ হইয়া থাকে।

### তৃতীয় অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! যদি ক্ষত্রিয় বৈশ্য ও শূদ্র এত তিন বর্ণের ব্রাহ্মণ্য লাভ করিবার অধিকার নাই, তবে ক্ষত্রিয়-  
কুলোদ্ভব মহাত্মা বিশ্বামিত্র কিরূপে ব্রাহ্মণ্য লাভ করিলেন, তাহা শ্রবণ করিতে আমার নিতান্ত বাসনা হইতেছে। অমিত পরাক্রম মহাত্মা বিশ্বামিত্র তপোবলে মহর্ষি বশিষ্ঠের শতপুত্রের যুগপৎ প্রাণসংহার এবং ক্রোধাবিষ্ট হইয়া 'কালান্তক' যমোপন অসংখ্য ব্রাহ্মণের সৃষ্টি করিয়াছিলেন। তাহা হইতে ইহলোকে ব্রহ্মর্ষিগণসংকুল পবিত্র কুশিকবংশ সংস্থাপিত হইয়াছে, খচীক পুত্র মহাতপা গুনঃশেফ মরীচাজ অশ্বরীষের যজ্ঞে বধ্যরূপে পরি-  
গণিত হইলে ঐ মহাত্মাই তাঁহাবে মুক্ত করিয়াছিলেন। মহারাজ

হরিশ্চন্দ্র আশ্চর্যে প্রভাবে যজ্ঞে ব্রহ্মগণকে পরিতুষ্ট করিয়া ঐ মহাত্মার পুত্র প্রাপ্ত হইয়াছিলেন। ঐ মহর্ষির পঞ্চাশৎ পুত্র দেবরাতকে জ্যেষ্ঠভ্রাতা বলিয়া নমস্কার না করাতে উঁহার অভি-  
শাপে চণ্ডালত্ব লাভ করেন। ইক্ষাকুকুলোদ্ভব মহারাজ ত্রিশঙ্কু গুরুকর্তৃক অভিশপ্ত ও বন্ধুবান্ধব কর্তৃক পরিত্যক্ত হইয়া দক্ষিণ দিক্ অবলম্বন পূর্বক অধোমুখে অবস্থান করিলে ঐ কুশিক-  
বংশাবতঃসমহানুভবই তাঁহারে স্বর্গারূঢ় করেন। ব্রহ্মর্ষি দেবর্ষি ও অমরগণনিষেবিত পবিত্র কৌশিকী নদী উঁহারই তীর্থ বলিয়া বিখ্যাত আছে। রক্তা নাম্নী অম্বরী ঐ মহাত্মার তপোভঙ্গ কবির নিমিত্ত উঁহার তপোবনে সমুপস্থিত হইয়া উঁহার শূপে শিলাময়ী হইয়াছিল। পূর্বে মহর্ষি বশিষ্ঠ ঐ মহাত্মার ভয়ে আপ-  
নারে শাশবদ্ধ করিয়া এক নদীমধ্যে নিমগ্ন ও কিয়ৎকাল পরে পাশবিমুক্ত হইয়া উহা হইতে উদ্ধৃত হন। সেই নদী অদ্যাপি বিপাশা নামে বিখ্যাত রহিয়াছে। মহাত্মা বিশ্বামিত্র ত্রিশঙ্কু ব্রাহ্মণক্রিয়া সম্পাদন পূর্বক বশিষ্ঠসুভ্রাণ কর্তৃক অভিশপ্ত হইয়া দেবরাজ ইন্দ্রেয় স্তব করিলে তিনি প্রীত মনে তাঁহারে শাপ হইতে মুক্ত করিয়াছিলেন। সেই কুশিকবংশপ্রতিলক মহাত্মা উত্তর দিক্ অবলম্বন করিয়া মহারাজ উত্তানপাদের পুত্র ধ্রুব ও ব্রহ্মর্ষিগণ মধ্যে সর্বদা তাহারূপে শোভা পাইতেছেন। আমি তাঁহার এই সমুদায় কার্য পর্যালোচনা করিয়া বাহ্যের পর নাই কৌতূহলাক্রান্ত হইয়াছি। অতএব ঐ মহাত্মা ক্ষত্রিয়কুলে জন্ম-  
গ্রহণ পূর্বক দেহান্তর প্রাপ্ত না হইয়াই কি রূপে ব্রাহ্মণ্য লাভ করিলেন? মতঙ্গ ব্রাহ্মণীর গর্ভে শূদ্রের গুণে জন্মগ্রহণ পূর্বক চণ্ডালত্ব প্রাপ্ত হইয়া যাহার পর নাই বন্ধ করিয়াও ব্রাহ্মণ্যলাভে সমর্থ হন নাই; কিন্তু বিশ্বামিত্রের কিরূপে উহা লাভ হইল, তাহা আমি আমার নিকট সবিস্তরে কীর্তন করুন।

### চতুর্থ অধ্যায় ।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ ! পূর্বে বিশ্বামিত্র যে রূপে ব্রাহ্মণ্য ও ব্রহ্মর্ষিত্ব লাভ করিয়াছিলেন, আমি তাহা কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। ভারতবর্শে আজমীড় নামে এক ধর্মপরায়ণ ব্যক্তিক মহীপাল ছিলেন। তাহার আত্মজের নাম জহুর। দেবী জাহ্নবী ঐ মহাত্মার হৃদিতত্ত্ব স্বীকার করিয়াছিলেন। জহুর সিদ্ধদীপ নামে গুণসম্পন্ন এক পুত্র উৎপন্ন হয়। সিদ্ধদীপ হইতে মহাবল বলাকাশের জন্ম হয়। বলাকাশের বনভ নামে সাক্ষাৎ ধর্মের জ্ঞান এক পুত্র জন্মে। দেবরাজ সদৃশপ্রভাব মহাত্মাজ কুশিক

সেই বলভের ওরসে জন্ম গ্রহণ করেন । কুশিকের পুত্র শ্রীমান গাধি । গাধি নিঃসন্তান হওয়াতে সন্তান কামনায় অরণ্যবাস আশ্রয় করিয়াছিলেন । এই অরণ্যবাসকালে তাঁহার সত্যবতী নামে এক অলোকসামান্য রূপলাবণ্যসম্পন্ন কন্যা জন্মে । কিস্কিন্দিন পরে ঐ কন্যা যৌবনবতী হইলে মহর্ষি চ্যাবনের আশ্রয় তপঃপরায়ণ ঋচীক গাধির নিকট সত্যবতীকে বিবাহ করিবার নিমিত্ত প্রার্থনা করিলেন ; কিন্তু মহারাজ গাধি ঋচীককে দ্বিবিবেচনা করিয়া তাঁহার প্রার্থনায় সন্মত হইলেন না । গাধিরাজ অসম্মত হওয়াতে মহাত্মা ঋচীক ক্রুদ্ধ হইয়া তথা হইতে প্রত্যাগমন করিবার উপক্রম করিলেন । তখন মহারাজ গাধি তাঁহারে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, তপোধন ! যদি আপনি আমারে শুকপ্রদানে সমর্থ হন, তাহা হইলে আমি আপনাকে কন্যা সম্প্রদান করিতে পারি । তখন ঋচীক কহিলেন, মহারাজ ! আমি তোমাকে কি শুক প্রদান করিব, তাহা তুমি অবিলম্বে ব্যক্ত কর । গাধি কহিলেন, তপোধন ! আপনি আমারে চন্দ্ররশ্মির স্থায় ধবল বায়ুবেগগামী শ্যামৈককর্ণ সহস্র অশ্ব প্রদান করুন, তাহা হইলেই আমি আপনাকে কন্যাদান করিব ।

গাধিরাজ এই কথা কহিলে, মহাত্মা ঋচীক অচিরে তাঁহার নিকট বিদায় গ্রহণ করিয়া জলাধিপতি বরুণের সন্নিধানে গমন পূর্বক কহিলেন, দেব ! আমি আপনার নিকট চন্দ্রকিরণের স্থায় ধবল বায়ুবেগগামী শ্যামৈককর্ণ সহস্র অশ্ব ভিক্ষা করিতেছি, আপনি অমুকম্পা প্রদর্শনপূর্বক আমারে প্রদান করুন । ঋচীক এইরূপ প্রার্থনা করিবামাত্র জলেশ্বর তাঁহার প্রার্থনায় সন্মত হইয়া কহিলেন, তপোধন ! তুমি যে স্থলে ইচ্ছা করিবে, তথ্য হইতেই ঐকর্ণ সহস্র অশ্ব উথিত হইবে । তখন মহর্ষি ঋচীক বরুণের নিকট হইতে বিদায় লইয়া কাত্যক্বেব অদূরে জাহ্নবী তীরে গমনপূর্বক এই স্থান হইতে অশ্ব সমুদায় উথিত হইতে বলিয়া চিন্তা করিলেন । তিনি চিন্তা করিবামাত্র জাহ্নবী হইতে সহস্র অশ্ব সমুথিত হইল । যে স্থান হইতে ঐ সমস্ত অশ্ব উথিত হইয়াছিল, সেই স্থান অদ্যাপি অশ্বতীর্থ নামে প্রখ্যাত রহিয়াছে ।

অনন্তর মহর্ষি ঋচীক পরম প্রীত হইয়া গাধির নিকট গমন পূর্বক তাঁহারে সেই সকল অশ্ব শুক প্রদান করিলেন । মহারাজ গাধি তদংশনে বাহার পর নাই বিস্মিত ও পাপভয়ে নিতান্ত ভীত হইয়া আপনার দুহিতারে, বিবিধ অলঙ্কারে অলঙ্কৃত করিয়া ঋচীকের হস্তে সমর্পণ করিলেন । মহর্ষি ঋচীক ও শাস্ত্রানুসারে সত্যবতীর পাণিগ্রহণ করিলেন । সত্যবতী মহর্ষির

পতিভে লাভ করিয়া সাতিশয় সন্ততিচিতে তাঁহার গুণগণা করিতে লাগিলেন ।

একদা ঋচীক সহধর্মিণীর আচার ব্যবহারে পরম প্রীত ও প্রসন্ন হইয়া কহিলেন, প্রিয়ে ! আমি তোমাকে বর প্রদান করিতেছি, তোমার অচিরে এক পুত্র উৎপন্ন হইবে । তখন সত্যবতী মাতৃসন্নিধানে গমন করিয়া নম্রমুখে ভর্তার বরপ্রদান বৃত্তান্ত কীর্তন করিলেন । গাধিরাজমহর্ষি কন্যার বাক্য শ্রবণ করিয়া তাঁহারে সম্বোধনপূর্বক কহিলেন, বৎসে ! তোমার ভর্তা আমাকেও এক পুত্ররত্ন প্রদান করিয়া অমুকগ্রহ প্রদর্শন করুন । সেই মহাতপা নিশ্চয়ই আমারে পুত্র প্রদান করিতে সমর্থ হইবেন । জননী এই কথা কহিলে, সত্যবতী দ্রুতপদসঞ্চারে স্বামিসন্নিধানে গমন করিয়া তাঁহার নিকট মাতার অভিলাষ ব্যক্ত করিলেন । মহর্ষি ঋচীক পত্নীর বাক্য শ্রবণ করিয়া কহিলেন, প্রিয়ে ! তোমার জননী আমার অমুকম্পায় অচিরে এক গুণবান পুত্র প্রসব করিবেন । তুমি তোমার মাতার নিমিত্ত আমার নিকট যাহা প্রার্থনা করিলে, আমি কদাচ তাহা নিফল করিব না । আর আমি সত্যই কহিতেছি, তোমার গর্ভে আমার বংশধর এক গুণবান শ্রীমান পুত্র উৎপন্ন হইবে । তোমার জননীকে ঋতুস্নাতা হইয়া অশ্বথ বৃক্ষ ও তোমাকে ঋতুস্নানের পর উডুশ্বর বৃক্ষ আলিঙ্গন করিতে হইবে । আর আমি মনুষ্য করিয়া এই চক প্রদান করিতেছি, এই দুটো তোমারে ও তোমার জননীকে ভক্ষণ করিতে হইবে । তাহা হইলে তোমাদের উভয়েরই গর্ভসঞ্চার হইবে, সন্দেহ নাই । মহর্ষি এই বলিয়া কাহারে কোন চকটি ভক্ষণ করিতে হইবে, তাহা নির্দিষ্ট করিয়া দিলেন ।

তখন সত্যবতী পরম পরিতুষ্ট হইয়া জননীর নিকট আগমন পূর্বক কহিলেন, মাতঃ ! মহর্ষি ঋচীক আমাকে এই চক্রদ্বয় প্রদান করিয়াছেন । আমাদিগকে এই দুটো ভক্ষণ ঋতুস্নানের পর তোমারে অশ্বথ ও আমারে উডুশ্বর বৃক্ষ আলিঙ্গন করিতে হইবে । সত্যবতী এই কথা কহিলে তাঁহার মাতা তাঁহারে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, বৎসে ! আমি তোমার স্বামী অপেক্ষা পৃথাতর ; অতএব তুমি আমার বাক্য প্রতিপালন কর । তোমার স্বামী যে এই মনুষ্য চক্রদ্বয় প্রদান করিয়াছেন, ইহাব মধ্যে তোমার চকটি আমারে সমর্পণ ও আমার চকটি তুমি স্বয়ং গ্রহণ কর এবং তিনি তোমারে যে বৃক্ষ আলিঙ্গন করিতে কহিয়াছেন, আমি সেই বৃক্ষ আলিঙ্গন করিব এবং আমারে যেটি আলিঙ্গন করিতে কহিয়াছেন, তুমি সেইটি আলি-

জন করিও। মহর্ষি নিশ্চয়ই স্বয়ং উৎকৃষ্ট পুত্রলাভের মানসে তোমাতে উৎকৃষ্ট চক্ৰটি প্রদান ও উৎকৃষ্ট বৃক্ষ-আলিঙ্গন করিতে উপদেশ করিয়াছেন। সুতরাং আমি তোমার চক্ৰ ভক্ষণ ও তোমার বৃক্ষ আলিঙ্গন করিলে নিশ্চয়ই আমার উৎকৃষ্ট পুত্র হইবে। তুমিও বহুদিনের পর মনোহর সহোদর সন্দর্শন করিয়া যাহার পর নাই প্রীতি লাভ করিবে।

অনন্তর সত্যাবতী ও তাঁহার মাতা উভয়ে চক্ৰ ও বৃক্ষের বিপর্যাস করিয়া ভক্ষণ ও আলিঙ্গন করিলেন। কিয়দিন পবে উভয়েরই গর্ভসঞ্চার হইল। অনন্তর একদা মহর্ষি ঋচীক স্নীয় পত্নীর গর্ভের লক্ষণ অবলোকন করিয়া উদ্ভিগ্ৰচিতে কহিলেন, প্রিয়ে! আমার স্পষ্টই বোধ হইতেছে যে, তোমরা বৃক্ষ ও চক্ৰের বিপর্যাস করিয়াছ। আমি চক্ৰ প্রস্তুত করিবার সময় তোমার গর্ভে ত্রৈলোক্যবিখ্যাত ব্রহ্মনিষ্ঠ ব্রাহ্মণ ও তোমার জননী গর্ভে মহাবলপরাক্রান্ত ক্ষত্রিয় উৎপন্ন হইবেন মনে করিয়া তোমার চক্ৰতে ব্রহ্মতেজ ও তোমার জননী চক্ৰতে ক্ষত্রিয়তেজ নিবেশিত করিয়াছিলাম। কিন্তু তোমরা পদস্পদ চক্ৰ ও বৃক্ষের বিপর্যাস করাতে এক্ষণে নিশ্চয়ই বোধ হইতেছে, তোমার মাতার গর্ভে এক শ্রেষ্ঠতম ব্রাহ্মণ উৎপন্ন হইবে এবং তুমি অতি উগ্রকন্ধ্যা ক্ষত্রিয়কুমার প্রসব করিবে। যাহা হউক, তুমি মাতৃস্নেহনিবন্ধন চক্ৰ ও বৃক্ষের বিপর্যাস করিয়া উৎকৃষ্ট কার্যের অনুষ্ঠান কর নাই।

ঋচীক এই কথা কহিবামাত্র পতিপ্রাণা সত্যাবতী দুঃখে একাক্ষ অধীর হইয়া ছিন্নমূলা লতাবিশ্রয় সহসা ভূতলে নিপতিত হইলেন এবং কিয়ৎক্ষণ পরে সজ্জালাভপূর্বক ভর্তার চরণে নিপতিত হইয়া কহিলেন, নাথ। আপনি আমার প্রতি প্রসন্ন হইয়া এই বর প্রদান করুন যেন আমার গর্ভে ক্ষত্রিয়-ধর্মাক্রান্ত সন্তান সমুৎপন্ন না হয়। বরং আমার পৌত্র ক্ষত্রিয়ের শ্রায় উগ্রকন্ধ্যা হয়, ক্ষতি নাই। তখন মহাতপা ঋচীক তথাস্ত বলিয়া স্বীয় ভাষ্যারে বর প্রদান কবিলেন।

অনন্তর ঋণানময়ে সত্যাবতী জন্মদায়িরে এবং গাধিরাজপত্নী বিশ্বামিত্রকে প্রসব করিলেন।

হে মহারাজ! এই কারণে মহাতপা বিশ্বামিত্র ক্ষত্রিয়বংশে জন্মপরিগ্রহ করিয়াও ব্রাহ্মণত্ব ও বেদভক্ততা লাভ করিয়া ব্রাহ্মণ বংশের প্রতিষ্ঠাতা হইয়াছিলেন। তাঁহার পুত্রগণও বিপ্রকুল-পরিবদ্ধক, তপস্বী, বেদজ্ঞ ও গোত্রকর্ত্তা ছিলেন। ভগবান্ মধুচ্ছন্দ, দেবরাত, অক্ষীণ, শকুন্ত, বক্র, কালপথ, যাজ্ঞবল্ক্য, স্থল, উলুক, মুদাল, সৈন্ধবায়ন, বলগুজ্জব, গালব, কুচি, বজ্র,

সালঙ্কায়ন, লীলাচ্য, নারদ, কুর্চ্চামুখ, বাহলি, মুঘল, বক্ষোত্রীব, অনেকনেন্দ্রসম্পন্ন আত্মিক, শিলমুপ, চক্রক, মারুতন্তব্য, বাতয়, অশ্বলায়ন, শ্রামায়ন, গাণ্ডী, জাবালি, স্রুত, কারীষি, সংগ্রতা, পর, পোরব, তস্থ, কপিল, তাড়কায়ন, উপগহন, অশ্বরায়ণি, শার্দূলায়ন, মার্গমর্ষি হিরণ্যাক্ষ, জজ্বারি, বাজবায়ণি, স্রুতি, বিভূতি, স্রুত, স্রবকুং, অবণি, নাডিক, চাম্পেয়, উজ্জয়ন, নবতস্থ, বকনথ, শয়ন, যতি, অস্তোরকহ, মংজাশী, শিরীষী, গদভি, উর্জবোনি, উদাপেক্ষী ও নাদী প্রভৃতি মহাত্মারা বিশ্বামিত্রের পুত্র। উহারা সকলেই বেদজ্ঞ। মহাতপা বিশ্বামিত্র ক্ষত্রিয়কুলে জন্মপরিগ্রহ করিয়া কেবল মহর্ষি ঋচীকের অনুগ্রহে ব্রাহ্মণ্য লাভ করিয়াছিলেন। এই আমি তোমার নিকট মহর্ষি বিশ্বামিত্রের জন্মবৃত্তান্ত কীর্ত্তন করিলাম, এক্ষণে তোমার অগ্নায় যে যে বিষয়ে সন্দেহ উপস্থিত হয় কীর্ত্তন কর, আমি তৎসমুদায় দূর করিব।

### ‘পঞ্চম অধ্যায়’।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! অনুসন্তা ধর্ম ও ভক্তি-পাষণ ব্যক্তিদ্বিগের গুণ শ্রবণ করিতে আমার নিতান্ত বাসনা হইতেছে; অতএব আপনি উহা কীর্ত্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস! আমি এই উপলক্ষে দেবরাজ ইন্দ্র ও এক শুকপক্ষীর পুণ্যতন ইতিহাস কীর্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। পূর্বকালে কাশীরাজের রাজ্যে এক ব্যাধ বিষলিপ্ত বাণ এইগপূর্বক গ্রাম হইতে বিনর্গত হইয়া মৃগয়া করিত। এই ব্যাধ একদা মৃগ অন্বেষণ কবিত্তে কবিত্তে নিবিড় অরণ্যে প্রবেশ পূর্বক অন্তর্যুরে একটি মৃগকে লক্ষ্য করিয়া স্বীয় বিষাক্ত বাণ পরিত্যাগ কবিল; কিন্তু দৈবাৎ সেই বাণ মৃগের উপরে মিপতিত না হইয়া এক প্রকাণ্ড বৃক্ষের উপরে পতিত হইল। তৎপরে বিষমিশ্রিত স্রুতীক্ষ্ম শরে বিদ্ধ হওয়াতে ক্রমে তাহার ফল ও পত্র সমুদায় ভূতলে নিপতিত হইল এবং উহা ক্রমে ক্রমে শুষ্ক হইয়া গেল।

ঐ বৃক্ষের কোটে বহুকাল এক ধর্মপুণ্যায়ণ কৃতজ্ঞ শুকপক্ষী বাস করিত। ঐ পক্ষী স্বীয় আশ্রয়দাতা বনস্পতিবে শুষ্ক হইতে দেখিয়া উহারে পরিত্যাগ না করিয়া নিবাহারে তথায় অবস্থানপূর্বক তাহার সহিত শুষ্ক হইতে লাগিল। ভগবান্ সুরপতি শুকপক্ষীর অলৌকিক কার্য অবলোকন করিয়া বিশ্বয়োৎফুল্ললোচনে মনে মনে চিন্তা করিলেন, ঐ শুকপক্ষী

আশ্রয়দাতা বৃক্ষের চুঃখ নিতান্ত চুঃখিত হইয়াছে। কি আশ্চর্য্য! তিৰ্য্যগ্বেদানিদিগের মধ্যেও কি এরূপ অনুশংস ব্যবহার আছে! অথবা মনুষ্য প্রভৃতি প্রাণিমাট্রেই সদৃশ সমুদায় বিদ্যমান থাকিবার সম্ভাবনা। দেবরাজ মনে মনে এইরূপ চিন্তা করিয়া পরিশেষে ব্রাহ্মণবেশে সেই শুকপক্ষীর নিকট আগমন পূর্ব্বক কহিলেন, বিহগরাজ! তুমি শুভক্ষণে জন্মগ্রহণ করিয়া তোমার জননী দাক্ষেয়ীরে চরিতার্থ করিয়াছ। যাহা হউক, এক্ষণে তুমি কি নিমিত্ত এই শুকবক্ষ পরিভ্যাগ না করিয়া ইহাতে অবস্থান করিতেছ, তাহা আমার নিকট কীৰ্ত্তন কর।

ব্রাহ্মণরূপী সুররাজ এই কথা কহিলে ধর্ম্মপরায়ণ শুক তাহারে অভিবাদন পূর্ব্বক কহিলেন, দেবরাজ! আমি জ্ঞান-চক্ষু দ্বারা আপনারে পরিজ্ঞাত হইয়াছি; আপনি স্থখে আগমন করিয়াছেন ত? তখন ভগবান্ লহরাজ সেই শুকপক্ষীর বাক্য শ্রবণে মনে মনে তাহারে অগণ্য ধনাবাদ প্রদান ও তাহার বিজ্ঞানবালর যথোচিত প্রশংসা করিয়া পুনরায় তাহারে সন্মো-ধন পূর্ব্বক কহিলেন, বিহগরাজ! এই অরণ্যে অসংখ্য বৃক্ষ বিদ্যমান আছে এবং উহাদিগের কোটর সমুদায় সতত পত্র দ্বারা সমাচ্ছন্ন রহিয়াছে; অতএব তুমি কি নিমিত্ত এই ফলপল্লব-বিহীন শুক বৃক্ষে বাস করিতেছ? আমার মতে এই মৃতকর হতভ্রীক ক্ষীণনার জীর্ণ বৃক্ষ পরিভ্যাগ করাই তোমার কর্তব্য।

দেবরাজ এই কথা কহিলে, ধর্ম্মপরায়ণ শুক দীর্ঘ নিঃশ্বাস পরিভ্যাগ পূর্ব্বক কহিল, সুররাজ! দেবতার আদেশ কেহই অতিক্রম করিতে পারে না। এক্ষণে আপনি আমারে যাহা জিজ্ঞাসা করিলেন, আমি তাহার উত্তর প্রদান করিতেছি, শ্রবণ করুন। আমি এই বৃক্ষে জন্মগ্রহণ পূর্ব্বক বিবিধ সদৃশ গুণসম্পন্ন হইয়া বহুকাল বাস করিতেছি। এই উত্তর আমারে বালকের স্তায় রক্ষা করিয়াছে। এই স্থানে শত্রুগণ কখন আমাকে আক্র-মণ কবিত্তে পারে নাই। এই নিমিত্ত আমি এই বৃক্ষের প্রতি ভক্তিপরায়ণ হইয়া অনুশংসতা ধর্ম্ম প্রতিপালন করিতেছি। অতএব আপনি আমার প্রতি দয়া করিয়া কি নিমিত্ত আমার অধর্ম্মপ্রবৃত্তি উত্তেজিত করিতেছেন। দয়ার তুল্য সাধুদিগের পরমধর্ম্ম কিছুই নাই। দয়াই সর্ব্বদা সাধুদিগকে প্রীতি প্রদান করিয়া থাকে। ধর্ম্মবিষয়ক সংশয় উপস্থিত হইলে দেবগণ আপনাদেই উহা জিজ্ঞাসা করেন, এই নিমিত্ত আপনি দেব-রাজ্যে অধিষ্ঠিত হইয়াছেন; অতএব আমারে এই বৃক্ষ পরি-ভ্যাগ করিতে উপদেশ প্রদান করা আপনার নিতান্ত অকর্তব্য।

আমি যাহারে আশ্রয় করিয়া এতাবৎকাল জীবিত রহিয়াছি, আজি তাহার অন্তিম দেখিয়া কি রূপে তাহারে পরিভ্যাগ করিব।

মহাশুভর শুকপক্ষী এই কথা কহিলে, দেবরাজ অনুশংসতা ধর্ম্ম শ্রবণে পরম পরিতুষ্ট হইয়া তাহারে সন্মোদন পূর্ব্বক কহিলেন, হে ধর্ম্মায়ন! আমি তোমার প্রতি প্রসন্ন হইয়াছি। এক্ষণে বর প্রার্থনা কর। তখন শুক কহিল, দেবরাজ! যদি প্রসন্ন হইয়া থাকেন, তাহা হইলে আমারে এই বর প্রদান করুন, যেন এই বৃক্ষ অচিৎ পূর্ব্ববৎ ফলপুষ্পে সুশোভিত হয়। ধর্ম্মাত্মা শুক এইরূপ বর প্রার্থনা করিলে ভগবান পাশ-শাসন তাহার প্রতি সমধিক প্রীত হইয়া সেই বৃক্ষে অমৃত সেচন করিলেন। বৃক্ষও পূর্ব্বের স্তায় মনোহর শাখা পল্লব ও ফলে সমাকীর্ণ হইয়া রমণীয় শোভা ধারণ কবিল। মহাত্মা শুক পরম স্থখে সেই তরুকেটরে কিয়ৎকাল অতিক্রম করিয়া পরি-শেষে দেহ ত্যাগ পূর্ব্বক স্বীয় অনুশংসতাদ্বন্দ্ববলে ইন্দ্রলোক প্রাপ্ত হইল। হে ধর্ম্মরাজ! যেমন মহাত্মা শুকপক্ষীর আশ্রয়-বলে বৃক্ষের হিতসাধন হইয়াছে, তদ্রূপ লোকে ভক্তিপরায়ণ সাধুব্যক্তিরে আশ্রয় করিলে অনায়াসেই সমুদায় কথ্যে সিদ্ধি লাভ করিতে পারে।

### ষষ্ঠ অধ্যায় ।

বৃদ্ধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! আপনি সর্ব্বশাস্ত্রপণ্ডিত; অতএব দৈব ও পুরুষকার এই উভয়ের মধ্যে কোনটি শ্রেষ্ঠ, তাহা কীৰ্ত্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ! এই স্থলে ব্রহ্মবশিষ্ঠসংবাদ নামে এক পুরাতন ইতিহাস কীৰ্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। পূর্ব্বকালে মহর্ষি বশিষ্ঠ ব্রহ্মার নিকট দৈব ও পুরুষকার এই উভয়ের মধ্যে কোনটি শ্রেষ্ঠ এই প্রশ্ন করিলে, ভগবান্ কমণ্ডোয়ানি মধুর বাক্যে তাহারে সন্মোদন করিয়া কহিলেন, মহর্ষে! বীজবাতীত কোন দ্রব্য উৎপন্ন বা কোন ফল লব্ধ হয় না। বীজ হইতে বীজ এবং বীজ হইতেই ফল উৎপন্ন হইয়া থাকে। যেমন কৃষ-কেরা ক্ষেত্রে যেরূপ বীজ বপন করে, তাহাদিগের তদনুরূপ ফল লাভ হয়, তদ্রূপ মানবগণ ধর্ম্ম ও অধর্ম্ম এই উভয়ের মধ্যে যেরূপ কন্মের অনুষ্ঠান করে, তাহাদের তদনুরূপ ফল লাভ হইয়া থাকে। যেমন উপযুক্ত ক্ষেত্র ভিন্ন স্থানান্তরে বীজ বপন করিলে তাহাতে কোন ফলোৎপাদ হয় না, তদ্রূপ পুরুষকার

ব্যতীত দৈব কখন সুসিদ্ধ হইবার নহে। পণ্ডিতেরা পুরুষ-  
কারকে ক্ষেত্র এবং দৈবকে বীজ বলিয়া নির্দেশ করেন। ক্ষেত্র  
ও বীজ এই উভয়ের একত্র সমাগম হইলেই ফল সমুৎপন্ন হয়।  
কর্তাই অনুষ্ঠিত কার্যের ফলভোগ করেন। মানবমাত্র যে শুভ-  
কার্যবলে সুখ এবং পাপকর্ম প্রভাবে দুঃখ ভোগ কবে ইহ-  
লোকেই তাহার প্রমাণ প্রত্যক্ষ হইয়া থাকে। কর্মের অনু-  
ষ্ঠান করিলে অবশ্যই তাহা ফল লাভ হয়, কিন্তু কন্ম্যনুষ্ঠান না  
করিলে কিছুমাত্র ফল লাভের সম্ভাবনা নাই। কাগ্যকুশল  
ব্যক্তির অনায়াসে সর্বত্র প্রতিষ্ঠা লাভ করিতে পারে; কিন্তু  
অকৃতকন্ম্য ব্যক্তির তাহাতে বঞ্চিত হইয়া অসহ যন্ত্রণা অনুভব  
করিতে থাকে। ইহা প্রসিদ্ধই আছে যে, তপোঅনুষ্ঠান করিলে  
সৌভাগ্য ও বিবিধ বৃত্তাদি লাভ হয়। ফলতঃ কন্ম্যনুষ্ঠান  
করিতে পারিলে কিছুই হ্রাসিত থাকে না; কিন্তু কর্ম পরিত্যাগ  
পূর্বক কেবল দৈববল অবলম্বন করিলে কিছুই লাভ হয় না।  
একমাত্র পুরুষকারপ্রভাবে স্বর্গভোগ, সদাচার ও মনীষিতা  
প্রভৃতি সমুদায় লাভ করিতে পারা যায়। জ্যোতির্শাস্ত্র, নাগ  
গণ, যক্ষসমুদায় এবং চন্দ্র, সূর্য ও বায়ুপ্রভৃতি দেবতা সকল  
একমাত্র পুরুষবলে মনুষ্যালোক অতিক্রম করিয়া দেবলোকে  
গমন করিয়াছেন। অকৃতকন্ম্য ব্যক্তির কখনই অর্থ, মিত্রবর্গ,  
ঐশ্বর্য ও সূত্রীকতা লাভ করিতে সমর্থ হয় না। ব্রাহ্মণগণ  
শৌচ, তদ্বিগ্গণ পবাক্রম, বৈশ্ণব পৌরুষ এবং শূদ্রেরা সেবা  
দ্বারা সম্পত্তি লাভ করিয়া থাকেন। কৃপণ, অলস, নিষ্কন্ম্য,  
কুকন্ম্য, পবাক্রমহীন ও তপঃপরাস্থ ব্যক্তির কখনই সম্পদ  
লাভ করিতে সমর্থ হয় না। দেখ, যে ভগবান্ বিষ্ণু দেবাত্মনকুল  
ত্রিলোকে সৃষ্টি করিয়াছেন, তিনিও স্বয়ং সমুদ্রে শয়ন করিয়া  
তপোঅনুষ্ঠান করিতেছেন। যদি কন্ম্যনুষ্ঠান করিলে তাহার  
ফলোদয় না হইত, তাহা হইলে কেহই তাহার অনুষ্ঠান করিত  
না, সকলেই একমাত্র দৈবের উপর নির্ভর করিয়া নিশ্চিন্ত  
থাকিত। যে ব্যক্তি কন্ম্যনুষ্ঠান না করিয়া কেবল দৈবের অনু-  
সরণ করে, কামিনীর ক্রৌঞ্চপতি সহবাসের ন্যায় তাহার সমুদায়  
পরিশ্রম পণ্ড হইয়া যায়। দৈব প্রতিকূল হইলে ইহলোকে  
নানাবিধ দুঃখবস্থা উপস্থিত হয়; কিন্তু পুরুষকারের হানি হইলে  
পরকালে অশেষ অমঙ্গল হইয়া থাকে। পুরুষকার প্রভাবে  
কর্ম অনুষ্ঠিত হইলে উহা অনায়াসে দৈবের অনুসরণ করিয়া  
থাকে; কিন্তু কন্ম্যনুষ্ঠান ভিন্ন দৈব স্বয়ং কখন কিছুমাত্র প্রদান  
করিতে সমর্থ হয় না। যখন দেবলোকেরও স্থান সমুদায়  
অনিত্য বলিয়া স্থির করা যাইতেছে, তখন দেবতারা যে কর্মের

অধীন, তাহার আর সন্দেহ নাই। ইহলোকে দৈব প্রায়ই  
সহজে অনুকূল হয় না; প্রত্যুতঃ বীজ পরাভবশঙ্কায় কর্মের  
মহাবিঘ্ন উৎপাদন করে। দেবগণ মহর্ষিদিগের তপস্তায় বিঘ্ন  
করিতে চেষ্টা করেন; কিন্তু মহর্ষিগণও তপোবলে দেবগণকে  
পরাভূত করিয়া থাকেন। এইরূপে যদিও পুরুষকারের প্রাধান্য  
নির্দেশ করা যাইতেছে, তথাপি দৈবকে নিতান্ত ভয়ঙ্কর করা  
বিধেয় নহে। দৈব লোকেব কর্মে প্রবৃত্তি জন্মাইবার কারণ।  
লোকে দৈবপ্রভাবে কন্ম্যে প্রবৃত্ত হইয়া পরলোকে উৎকৃষ্ট ফল-  
ভোগ করে।

যাহা হউক দৈবের উপর নির্ভর করা কদাপি কর্তব্য নহে;  
আপনার সাধ্যানুসারে পুরুষকার অবলম্বন করা সকলেরই  
উচিত। আত্মাই মনুষ্যাগণের বন্ধ ও শত্রু। আত্মাই মানব-  
গণের সংকর্ম ও কুকর্মের নাক্ষত্ররূপ। যে ব্যক্তির পুণ্য দ্বারা  
পাপ ও পাপ দ্বারা পুণ্য বিনষ্ট হইয়া যায়, তাহারে স্বর্গনরকরূপ  
পুণ্য পাপের ফলভোগ করিতে হয় না। মনুষ্য পুণ্যবলে সমুদায়  
দেবলোক লাভ করিতে পারে। পুণ্যবান্ ব্যক্তির প্রভাবে  
দৈব প্রতিহত হইয়া যায়। দেখ মহারাজ যযাতি স্বর্গভ্রষ্ট হই-  
য়াও পুণ্যবান্ জৌহিঃগণ কর্তৃক পুনর্বার স্বর্গারূঢ় হইয়াছেন।  
বাজি পুরুষ বা ব্রাহ্মণগণের প্রভাবে ঐল নামে বিখ্যাত হইয়া  
স্বর্গে আরোহণ করিয়াছেন। কোশলাধিপতি মহারাজ সৌদাস  
অশ্বমেধাদি বিবিধ যজ্ঞের অনুষ্ঠান করিয়াও মহর্ষি বশিষ্ঠের শাপে  
রাক্ষসত্ব লাভ করিয়াছিলেন। মহাভারতের পরশুরাম স্বীয় কর্ম-  
দোষে স্বর্গারোহণ করিতে সমর্থ হন নাই। দ্বিতীয় বাসবের  
শায় একশত যজ্ঞের অনুষ্ঠান করিয়াও একমাত্র মিত্রাশ্বক  
প্রয়োগনিবন্ধন মহারাজ বশুরে রসাতলে গমন করিতে হই-  
য়াছে। বৈরোচননন্দন, মহাবাজ বলি বিষ্ণুর পুরুষকার বলে  
দেবগণ কর্তৃক ধন্যপাশে বদ্ধ হইয়া পাতালতলে নীত হইয়াছেন।  
মহাবাজ জনমেজয় দেবরাজ ইন্দ্রকে পদাঘাত করিতে উদ্যোগ  
ও ব্রাহ্মণপত্নীদিগের প্রাণসংহার করিয়াছিলেন এবং মহর্ষি বৈশ-  
ম্পায়ন অজ্ঞানবশতঃ বালকহত্যা ও ব্রহ্মহত্যাপাপে লিপ্ত হইয়া  
ছিলেন; তথাপি দৈব তাহাদিগের দণ্ডবিধান করিতে সমর্থ হন  
নাই। রাজর্ষি নৃগ মহাযজ্ঞে ভ্রাতৃক্রমে এক ব্রাহ্মণকে অন্য-  
স্বামী গো প্রদান করিয়া রুকলাশত প্রাপ্ত হইয়াছিলেন। মহা-  
রাজ ধৃক্‌মার গিরিভ্রজপুরে বহুকাল যজ্ঞানুষ্ঠান পূর্বক উহার  
ফলস্বরূপ দেবতাদিগের বর গ্রহণ না করিয়া গিরিভ্রজে নিদ্রিত  
হইয়াছিলেন।

তপোনিয়মসম্পন্ন সংশিতব্রত মহর্ষিগণ তপোবলেই শাপ

প্রদান করিয়া থাকেন ; এখনই দৈববল অবলম্বন করেন না ।  
 দুর্লভ ঐশ্বর্যাদি পাপাত্মাদিগুর অধিকৃত হইয়াও অচিরাৎ উহা-  
 দিগকে পরিত্যাগ করে । ভোভমোহের বশীভূত নরাধমদিগকে  
 দৈব কখনই পবিত্রাণ করিতে সমর্থ হয় না । যেমন অল্পমাত্র  
 ততাল্পন বায়ুসহকাৰে বিপুল হইয়া উঠে, তজ্জপ দৈব পুরুষকা-  
 দ্বারা সংযুক্ত হইলে অচিরাৎ পরিবৰ্দ্ধিত হয় । যেমন তৈলক্ষয়  
 হইলে দীপশিখার হ্রাস হয়, তজ্জপ কক্ষ ক্ষয় হইলে দৈবেব হ্রাস  
 হইয়া থাকে । ইহলোকে কাম্বিহীন ব্যক্তির বিপুল ঐশ্বর্য,  
 বিবিধ ভোগ্যবস্তু ও জীসমূহ প্রাপ্ত হইয়াও ঐ সমুদায় ভোগ  
 করিতে সমর্থ হয় না ; কিন্তু উদ্যোগপরায়ণ মহাত্মারা পুরুষ-  
 কারপ্রভাবে পাতালগত দেবরক্ষিত রত্নও লাভ করিতে পারেন ।  
 দানশীল মহাত্মারা নিদ্রন হইলেও দেবগণ তাঁহাদিগকে আশ্রয়  
 করিয়া উৎকৃষ্ট স্বৰ্গফল প্রদান করেন । দেবতাবা মনুষ্যাদিগের  
 বিবিধ রত্নভূষিত গৃহ ও শাসনভূমিসমূহ জ্ঞান করিয়া থাকেন ।  
 সূতরাং দেবলোক যে মনুষ্যালোক হইতে শ্রেষ্ঠ, তাহার সন্দেহ  
 নাই । ইহলোকে কাম্বিহীন ব্যক্তির দৈববলে কখনই তৃপ্তি-  
 লাভে সমর্থ হয় না । আর যাহাবা কুপথে পদার্পণ করে, দৈব  
 পুরুষকারের সাহায্য ব্যতীত কদাচ তাহাদিগকে নিবারণ করিতে  
 পারে না ; সূতরাং দৈবের প্রভু নাই । যেমন শিষ্য গুরুর  
 অনুগমন করে, তজ্জপ দৈবকে নিরন্তর পুরুষকারের অনুসরণ  
 করিতে হয় । হে মহর্ষে ! এই আমি যোগবলে ভোগ্যের নিকট  
 পুরুষকারের সমুদায় ফল কীৰ্ত্তন করিলাম । লোকে পূৰ্ব্বকৃত  
 কৰ্ম্মজনিত দৈবের অনুকূলতাপ্রভাবে ঐহিক সুখ ও ইহলোক-  
 কৃত সোভাসামুখ্যায়ী সংকল্পপ্রভাবে স্বৰ্গলোক প্রাপ্ত হয় ।

### সপ্তম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! লোকে যে সমস্ত শুভ কৰ্ম্মের  
 অনুষ্ঠান করিয়া থাকে, আপনি তৎসমুদায়ের ফল কীৰ্ত্তন করুন ।  
 উহা জ্ঞাত হইতে আমার অতিশয় অভিলাষ হইয়াছে ।

ভীষ্ম কহিলেন, ধন্যরাজ ! তুমি আমাকে যাহা জিজ্ঞাসা  
 করিলে, উহা মনঃবিগত্রেণও গোপনীয় । এক্ষণে আমি দেহান্তে  
 যাহার যে গতি লাভ হয়, তাহা সবিস্তরে কীৰ্ত্তন করিতেছি,  
 শ্রবণ কর । মনুষ্য যে যে শরীরে যে যে অবস্থায় যে যে কৰ্ম্মের  
 অনুষ্ঠান করে, তাহারে পরজন্মে সেই সেই শরীরে সেই সেই  
 অবস্থায় তৎ তৎ কৰ্ম্মের ফলভোগ করিতে হয় । ফলভোগ  
 ব্যতীত কৰ্ম্ম কদাচই বিনষ্ট হয় না । পাঁচ ইঞ্জিয় ও আত্মা

সেই কৰ্ম্মের সাক্ষীস্বরূপ । অত্যাগত ব্যক্তির কার্যসাধনের  
 নিমিত্ত চক্ষু ও মনকে নিয়োগ এবং তাহার তুষ্টিসম্পাদনের  
 নিমিত্ত মিষ্ট বাক্য প্রয়োগ এবং তাহার অনুগমন ও উপাসনা  
 কৰাও গৃহস্থের কর্তব্য । যে গৃহস্থ এই পাঁচ কৰ্ম্মের অনুষ্ঠান  
 করেন, তাহার পঞ্চদক্ষিণ যজ্ঞের অনুষ্ঠান করা হয় । পথপরি-  
 শ্রান্ত অদৃষ্টপূৰ্ব্ব পথিককে সুস্বাদু অন্ন প্রদান করিলে পচুর ফল  
 লাভ হইয়া থাকে । অগ্নিযজ্ঞের সন্নিধানে শয়ন এবং শুভিল-  
 শায়ীদিগকে গৃহ ও শয্যা, চীরবন্ধলপরিধায়ীদিগকে বসন ও  
 আভরণ আর যোগনিযুক্ত তপোধনকে যান ও বাহন প্রদান  
 করিলে রাজার পৌরুষ লাভ হয় । সমুদায় রস আনন্দনে  
 বিরত হইলে সোভাগ্য বৃদ্ধি এবং আমিশ পরিত্যাগ করিলে পণ্ড  
 ও পুত্র লাভ হইয়া থাকে । যিনি অধোমুখে বৃক্ষে লম্বমান হন,  
 গিনি জলে বাস করেন এবং যিনি নিরন্তর ব্রহ্মচর্য্য অবলম্বন  
 করিয়া থাকেন, তাহার অভীষ্ট গতি লাভ হয়, সন্দেহ নাই ।  
 অতিথিসংস্কারের নিমিত্ত পাদ্য, আসন, প্রদীপ, অন্ন ও গৃহ  
 প্রদান করাকেই পঞ্চযজ্ঞ বলিয়া নির্দেশ করা যায় । অনুগমন  
 ও রণশয্যায় শয়ন করিলে অক্ষয় লোক লাভ হইয়া থাকে ।  
 দান দ্বারা ধন, মৌনাবলম্বন দ্বারা অপ্রতিহত আজ্ঞা, তপস্তা  
 দ্বারা উপভোগ ও ব্রহ্মচর্য্য দ্বারা জীবন এবং অহিংসা দ্বারা রূপ,  
 ঐশ্বর্য্য ও আরোগ্য লাভ করিবে । যাহারা কেবল ফলমূল  
 ভক্ষণ করেন, তাহারা রাজ্য, যাহারা পত্রমাত্র ভক্ষণ করিয়া  
 থাকেন, তাহারা স্বৰ্গ এবং যাহারা আহাৰাদি সমস্ত পরিত্যাগ  
 পূৰ্ব্বক প্রায়োপবেশন করেন, তাহারা সৰ্ব্বত্রই সুখ লাভ করি-  
 য়া থাকেন । শাকমাত্র ভক্ষণ করিলে গোধন, তৃণমাত্র ভক্ষণ  
 করিলে স্বৰ্গ, জীপরিত্যাগ পূৰ্ব্বক তিনবার ন্নান ও বায়ু ভক্ষণ  
 করিলে যজ্ঞফল, সত্যবাক্য প্রয়োগ করিলে স্বৰ্গ এবং যজ্ঞে  
 দীক্ষা গ্রহণ করিলে উৎকৃষ্ট কুললাভ হইয়া থাকে । ব্রাহ্মণ  
 পবিত্র হইয়া সলিলমাত্র পান ও অগ্নিহোত্রের অনুষ্ঠান করিলে  
 রাজ্য এবং অনশনব্রত অবলম্বন করিয়া গায়ত্র্যাতি মন্ত্র পাঠ  
 করিলে সুরলোক লাভ করিতে পারেন । দ্বাদশবারিক যত  
 উপবাস, তত সাধনের নিমিত্ত ক্ষীরাদি আহাৰ ও দ্বাদশ বৎসর  
 তীর্থ পর্য্যটন করিলে ব্রহ্মলোক লাভ হয় । সমস্ত বেদ অধ্যয়ন  
 করিলে দুঃখ নাশ ও মানসধৰ্ম্মের অনুষ্ঠান করিলে সুরলোক  
 প্রাপ্তি হইয়া থাকে । নির্য্যধোঁরা যাহা প্রাণান্তেও পরিত্যাগ  
 করিতে পারে না, কলেবর জীর্ণ হইলেও যাহা জীর্ণ হয় না, যাহা  
 প্রাণান্তকর রোষবিশেষ বলিয়া কীৰ্ত্তিত হইয়া থাকে, সেই  
 তুম্বারে অকপটে পরিত্যাগ করিতে পারিলেই সুখলাভ করা ॥



যায়। বৎস যেমন সহস্র সহস্র ধেমুমধ্যে আপনাত জননীর নিকট গমন করিয়া থাকে সেইরূপ পূর্বকৃত কৰ্ম জন্মান্তরে কর্তারেই প্রাপ্ত হয়, সন্দেহ নাই। যেমন পুষ্প ও ফল প্রেরিত না হইয়াও যথাসময়ে বিকসিত ও সুপক হয়, সেইরূপ পূর্বকৃত কার্যসমুদায় প্রকৃত সময়ে নিঃসন্দেহ পরিণত হইয়া থাকে। মনুষ্য জরাগস্ত হইলে তাহার কেশকলাপ জীর্ণ ও দণ্ড সমুদায় জীর্ণ এবং কর্ণ ও চক্ষু প্রভৃতি উল্লিঙ্গসমুদায় বিকল হইয়া যায়; কিন্তু তাহার বিষয়বাসনা, কিছুতেই অপনীত হয় না। পিতার প্রীতি উৎপাদন করিলে প্রজাপতি ব্রহ্মারে ও মাতার প্রীতি উৎপাদন করিতে পারিলে পৃথিবীবে পরিতুষ্ট করা যায়। উপাধ্যায়কে প্রীত করিতে পারিলে ব্রহ্মেব সৎকার করা হইয়া থাকে। যিনি এই তিনটি বিষয়ের সবিশেষ সমাদর করেন, তাঁহার সকল ধর্মই প্রতিপালন করা হয় অর্থাৎ যে ব্যক্তি এই তিন বিষয়ে আস্তা প্রদর্শন করে না, তাহার সমস্ত কার্যই নিফল হইয়া থাকে।

মহাত্মা ভীষ্ম এইরূপ উপদেশ প্রদান করিলে যুধিষ্ঠির প্রভৃতি পাণ্ডবগণ যাহার পর নাই বিস্মিত হইলেন এবং প্রীতিপ্রফুল্লচিত্তে ঐ বাক্যের সবিশেষ প্রশংসা করিতে লাগিলেন। জয়লাভাদির নিমিত্ত মদ্যপ্রয়োগ, দক্ষিণাদান বাতিবেকে সোমযাগ অহুষ্ঠান ও মদ্য বাতীত হোম করিলে যে পাপ হয়, মিথ্যাবাক্য প্রয়োগ করিলে সেই পাপ জন্মিয়া থাকে, সন্দেহ নাই। হে জনমেজয়! এই আমি মহাত্মা ব্যাসের বাক্যানুসারে শুভাশুভ প্রাপ্তি বিষয়ে তোমারে উপদেশ প্রদান করিলাম। অতঃপর আর কোন্ বিষয় শ্রবণ করিতে অভিলাষ হয় ব্যক্ত কর।

### অষ্টম অধ্যায় ।

মহাত্মা ভীষ্ম এইরূপ ধর্মসংযুক্ত বাক্য প্রয়োগ করিলে ধর্মাত্মা যুধিষ্ঠির পুনর্বার তাঁহারে সন্মোদন করিয়া কহিলেন, শিতামহ! ইহলোকে পৃজনীয় কে? আপনি ক্বাহারে নমস্কার করেন? আপনার প্রিয়তরই বা কে এবং বিপদে নিপতিত হইলে কাহার প্রতি আপনার মন প্রধাবিত হয়?

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ! ব্রহ্মই যাহাদিগের পরম ধন; যাহারা তপ ও স্বাধ্যায়লব্ধ আত্মপ্রত্যয় দ্বারা অপার আনন্দ অমৃতভব ক্রিয়া থাকেন, যাহাদিগের কুলে বালক বৃদ্ধ প্রভৃতি সকলেই পুরুষপবম্পরাগত কার্যভার অক্লেশে বহন করেন, আমি সেই ব্রাহ্মণদিগকেই, যাহার পর নাই প্রিয়তর জ্ঞান

করিয়া থাকি। বিদ্যাবিনীত, জিতেন্দ্রিয়, মৃদুভাবী, সচ্চরিত্র, ব্রহ্মজ্ঞ ও বক্তা ব্রাহ্মণগণের গভীর স্বাসংযুক্ত শ্রুতিস্বত্বকর মঙ্গলজনক বাক্য সভামধ্যে নৃপতির সমক্ষেই উচ্চারিত হইয়া থাকে। ঐ সমস্ত বাক্য শ্রবণ করিলে ইহলোক ও পরলোকে সুখসমৃদ্ধি বৃদ্ধি হয়, সন্দেহ নাই। যাহাবা সেই রাজসভায় আসীন হইয়া ঐ সকল বাক্য শ্রবণ করেন, আমি সেই সমস্ত গুণবান্ ব্যক্তিদিগকেও প্রিয়তর জ্ঞান করিয়া থাকি। যিনি ব্রাহ্মণগণের তৃপ্তিসাধনের নিমিত্ত পৃথমানে সুপক সন্মাদ অন্ন প্রদান করেন, তিনিও আমার প্রেমাস্পদ। যুদ্ধে বীর্য প্রদর্শন করণ বিনশ্বয়ের বিষয় নহে, কিন্তু অহুয়াশ্রু হইয়া দান কবাই সুকঠিন। এই জীবলোকে মহাবলপরাক্রান্ত বহুসংখ্য বীর আছেন, কিন্তু তাঁহাদিগের মধ্যে দানবীরই সর্বাপেক্ষা উৎকৃষ্ট। হে যুধিষ্ঠির! সংকুলসমুত ধর্মপরায়ণ তপস্বী বিদ্বান্ ব্রাহ্মণের কথা দূরে থাকুক, আমি যদি একজন সামান্ত ব্রাহ্মণ হইতাম, তাহা হইলেও আপনাবে কৃতার্থ বিবেচনা করিতাম। অত্যাশ্র সর্বাপেক্ষা তুমিই আমার প্রিয়; কিন্তু ব্রাহ্মণেরা তোমা অপেক্ষাও আমার প্রিয়তর। অধিক কি, আমি ব্রাহ্মণগণকে যেরূপ প্রিয়তর জ্ঞান করি, পিতা, পিতামহ ও অত্যাশ্র সূক্ষ্মাণ্ডিক সেরূপ জ্ঞান করি না। এক্ষণে এই ব্রাহ্মণভক্তিপ্রভাবে মহারাজ শাস্ত্র য়ে সমস্ত লোকে বিরাজিত বহিয়াছেন, আমারও যেন সেই সকল লোক লাভ হয়। আমি কখন ব্রাহ্মণের কোন অপকার করি নাই। আমি ব্রাহ্মণগণের উদ্দেশে কায়মনোবাক্যে অন্ন বা অধিকই হউক, যে কিছু সংকল্প করিয়াছি, সেই অশ্রয়প্রভাবেই আজি শরশয্যায় শয়ান হইয়াও আমার অন্তঃকরণে কিছুমাত্র অহুতাপের সঞ্চার হইতেছে না। লোকে আমারে যে ব্রাহ্মণপ্রিয় বলিয়া আহ্বান করে, আমি সেই বাক্যে যার পর নাই প্রীতীলাভ করিয়া থাকি। ফলতঃ ব্রাহ্মণপ্রীতি অপেক্ষা উৎকৃষ্ট পবিত্রতা আর কিছুই নাই। আমি ব্রাহ্মণগণের দাস; এই নিমিত্ত অচিরাৎ অনন্তকালের নিমিত্ত পবিত্রলোক সমুদায় লাভ করিব, সন্দেহ নাই। এই জীবলোকে জীভাগীর যেমন পতিসেবাই পরম ধর্ম, পতিই পরম দেবতা ও পতিই পরম গতি; সেইরূপ ক্ষত্রিয়কুলের ব্রাহ্মণসেবাই পরম ধর্ম, ব্রাহ্মণই পরম দেবতা ও ব্রাহ্মণই পরম গতি। যদি ক্ষত্রিয় শতবর্ষব্যয় আর ব্রাহ্মণ দশবর্ষীয় হন, তাহা হইলেও ঐ উভয়ের মধ্যে ব্রাহ্মণকেই পিতা ও ক্ষত্রিয়কে পুত্র বলিয়া নির্দেশ করা যাইতে পারে। নারী যেমন পতির অভাবে দেবকেই পতিত্বে স্বীকার করে, সেইরূপ পৃথিবী ব্রাহ্মণকে প্রাপ্ত না হইয়াই ক্ষত্রিয়কে পতিত্বে বরণ করিয়াছে।

অতএব তুমি ব্রাহ্মণকে পুত্রের জায় রক্ষণাবেক্ষণ, গুরুর জায় উর্হাদিগের উপদেশবাক্য শ্রবণ ও অগ্নির জায় উর্হাদিগের অর্চনা করিবে। সরলপ্রকৃতি, স্যুপরায়ণ, সাধুশীল, সর্বভূত হিতা-  
গুঠাননিরত ব্রাহ্মণগণকে ক্রোধোদ্ধত ভুজঙ্গের জায় নিরীক্ষণ করা  
কর্তব্য। তাঁহাদিগের নিকট আপনার ক্রোধবল ও তেজোবল  
প্রদর্শন করা কদাপি বিধেয় নহে। ব্রাহ্মণের তপোবলই সর্ব-  
শ্রেষ্ঠ, আর ক্ষত্রিয়ের ক্রোধবলই সর্বোৎকৃষ্ট; এই উভয়বিধ  
বলই অতি ভয়ঙ্কর। তপস্বী ব্রাহ্মণেরা ক্রোধবিষ্ট হইলে অনা-  
য়াসে শত্রুবিনাশাদি বিষয়ে চরিতার্থতা লাভ করিতে সমর্থ হন।  
ক্ষত্রিয় উপকারনিরত শাস্ত্রস্বভাব ব্রাহ্মণের প্রতি আপনার তেজো-  
বল ও তপোবল প্রদর্শন করিলে, ঐ ব্রাহ্মণ তাঁহার ঐ উভয় বল  
নিঃশেষে বিনাশ করিতে পারেন, সন্দেহ নাই। গোপাল যেমন  
দগুগ্রহণ পূর্বক গোসমুদায়কে রক্ষা করে, সেইরূপ ক্ষত্রিয় দগু-  
ধারণ পূর্বক প্রতিনিয়ত বেদ ও ব্রাহ্মণগণকে রক্ষা করিবেন।  
পিতা যেমন পুত্রগণকে প্রতিপালন করেন, সেইরূপ ব্রাহ্মণগণের  
রক্ষণাবেক্ষণ ও তাঁহাদিগের জীবিকা নির্বাহোপযোগী অর্থ  
আছে কি না তাহার তত্ত্বাবধারণ করা তোমার অবশ্য কর্তব্য।

### নবম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! যে ছুরায়া ব্রাহ্মণের নিকট  
প্রতিশ্রুত হইয়া অর্থ প্রদান না করে, তাহাদিগের কিরূপ গতি  
লাভ হয়, কীর্তন করুন।

ঐশ্বর্য কহিলেন, বৎস! যে ব্যক্তি ব্রাহ্মণকে অধিক হউক,  
বা অল্পই হউক অঙ্গীকার করিয়া প্রদান না করে, ক্লীব ব্যক্তির  
সন্তানকামনার জায় তাহার সমুদায় আশা বিফল এবং সে জন্মা-  
বধি তপস্তা, দান ও যজ্ঞপ্রভৃতি যে সকল সংকল্পেব অনুষ্ঠান  
করে, তৎসমুদায়ই পণ্ড হইয়া যায়। শ্রামকর্ণ এক সহস্র অর্থ  
প্রদান ভিন্ন ঐ পাপ হইতে মুক্ত হইবার উপায়ান্তর নাই। এক্ষণে  
আমি এই উপলক্ষে শৃগালবানরসংবাদ নামক এক পুরাতন ইতি-  
হাস কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর।

একদা এক বানর, এক শৃগালকে আশানমধ্যে পুত্রিগুরুত্ব  
মাংস ভক্ষণ করিতে অবলোকন করিয়া কহিল, শৃগাল! তুমি  
পূর্বজন্মে এমন কি পাপানুষ্ঠান করিয়াছিলে যে, এক্ষণে তোমা-  
র আশানে মৃত জন্তুর মাংস ভোজন করিতে হইতেছে।

তখন শৃগাল কহিল, কপিবব! পূর্বে আমি ব্রাহ্মণের নিকট  
অঙ্গীকার করিয়া অর্থ প্রদান করি নাই। সেই কারণে আমারে

এই কুৎসিত শৃগালযোনি লাভ করিয়া ক্ষুধার্ত হইয়া মৃত জন্তুর  
মাংস ভক্ষণ করিতে হইতেছে। আমি তোমার নিকট আমার  
শৃগালযোনি প্রাপ্তির কারণ নির্দেশ করিলাম। এক্ষণে তুমি কি  
নিমিত্ত কষ্টকর লাভ করিয়াছ, তাহা কীর্তন কর।

তখন বানর কহিল, শৃগাল! পূর্বে আমি লোভপ্রযুক্ত সত্য  
ব্রাহ্মণের ফল অপহরণ করিতাম বলিয়া আমারে বানরযোনিতে  
জন্মপরিগ্রহ করিতে হইয়াছে।

হে ধর্মরাজ! ঐ বানর ও শৃগাল পূর্বে মনুষ্যজন্মে পরস্পর  
সখ্যভাবসম্পন্ন ছিল। এক্ষণে কন্দোষে তিথ্যগুণোনি লাভ  
করিয়াছে। কিন্তু সৌভাগ্যবিশেষবশতঃ উহাদের পূর্বজন্মবৃত্তান্ত  
স্মরণ ছিল। আমি পূর্বে স্নীয় উপাধায় ও মহর্ষি বেদব্যাসের  
প্রমুখ্যে এই ইতিহাস শ্রবণ করিয়াছি। ব্রাহ্মণগণ সর্বদা আমারে  
এই উপদেশ প্রদান করিতেন যে, ব্রহ্মস্ব অপহরণ করা কোন  
ক্রমেই বিধেয় নহে। ব্রাহ্মণদিগকে প্রতিনিয়ত ক্ষমা করা অবশ্য  
কর্তব্য। ব্রাহ্মণ বালক, দরিদ্র বা কৃপণ হইলেও উইরে অবজ্ঞা  
করা বিধেয় নহে। ব্রাহ্মণের নিকট যাহা অঙ্গীকার করিবে,  
তাহা তৎক্ষণাৎ তাঁহারে অর্পণ করা উচিত। ব্রাহ্মণকে নিরাশ  
করা কোন ক্রমেই কর্তব্য নহে। প্রথমে আশা প্রদান করিয়া  
পরিশেষে হতাশ করিলে ব্রাহ্মণ পাবকের জায় ক্রোধে প্রজ্বলিত  
হইয়া উঠেন। তিনি এক বার ক্রোধদৃষ্টি নিক্ষেপ করিলেই  
কাষ্ঠ দহনের জায় আশাবিষাতককে এককালে ভস্মসাৎ করিতে  
পারেন। ব্রাহ্মণকে সন্তুষ্ট রাখিলে তিনি সর্বদা ক্ষমা আশ্বাদ  
প্রকাশ করেন এবং সর্বদা সমুদায় বিষয়ে চিকিৎসকের জায়  
হিতকারী হন। যে ব্যক্তি ব্রাহ্মণকে প্রীত করিতে পারে,  
তাহার পুত্র পৌত্র বহু বান্ধব অমাত্য পশু নগর জনগদ প্রভৃতি  
সমুদায় নিরাপদে অবস্থান করে। ব্রাহ্মণের তেজ সূর্য্যাকিরণের  
ন্যায় তীব্র। অতএব ব্রাহ্মণের নিকট প্রতিশ্রুত হইয়া তাহা  
প্রদান করা অবশ্য কর্তব্য। ব্রাহ্মণকে দান করিলে নিশ্চয়ই  
স্বর্গ লাভ হয়। দান অপেক্ষা মহৎ কার্য আর কিছু নাই।  
ইহলোকে ব্রাহ্মণকে দান করিলে, পিতৃলোক ও দেবলোকের  
তৃপ্তিসাধন করা হয়। অতএব ব্রাহ্মণদিগকে দান করা অবশ্য  
কর্তব্য। ব্রাহ্মণই দানের প্রধান পাত্র। যে কোন সময়ে  
হউক না কেন, ব্রাহ্মণ গৃহে উপস্থিত হইলে তাঁহারে পূজা না  
করিয়া বিদায় করা কদাপি বিধেয় নহে।

## দশম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! ধর্মের গতি অতিশয় স্থল ; মানবগণ সর্বদাই ধর্মবিষয়ে মুগ্ধ হইয়া থাকে । এক্ষণে মনুষ্য নীচজাতিরে স্রুতভাবে উপদেশ প্রদান করিলে দোষভাগী হয় কি না, তাহা শ্রবণ করিতে আমার নিতান্ত বাসনা হইতেছে ; অতএব উহা আমার নিকট কীর্তন করুন ।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস! পূর্বে আমি মহর্ষিদিগের মুখে এই বিষয়সংক্রান্ত যে কথা শ্রবণ করিয়াছিলাম, এক্ষণে তোমার নিকট তাহা সবিস্তবে কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । হীনজাতিরে উপদেশ প্রদান করা কখনই কর্তব্য নহে । যে ব্যক্তি নীচকে উপদেশ প্রদান করেন, তাহারে শাস্ত্রানুসারে অবশ্যই অপরাধী হইতে হয় । পূর্বে হিমালয়পার্শ্ববর্তী ভগবান্ ব্রহ্মার আশ্রম-সন্নিধানে সিদ্ধচারণসেবিত, পুষ্পোদ্যানসমলঙ্কৃত, বিবিধ তরুলতায় সমাকীর্ণ এক পবিত্র আশ্রম ছিল । ঐ আশ্রমে সূর্য্য ও অনলের দ্বারা তেজঃসম্পন্ন নিয়মবৃত্তধারী মহাত্মা ব্রহ্মচারী, বান-প্রাশ্রমী, সন্ন্যাসধন্যাবলম্বী ও বালখিল্য মহর্ষিগণ অবস্থান পূর্ব্বক নিরন্তর বেদ পাঠ করিতেন । একদা পরম দয়াবান্ শূদ্র ঐ আশ্রমে সমুপস্থিত হইয়া মুনিগণকে বিবিধ নিয়মসম্পন্ন দেব-তুল্য ও অসাধারণ তেজঃসম্পন্ন দর্শন করিয়া যাহার পর নাই স্তম্ভ হইলেন এবং স্বয়ং তপস্তা করিতে কৃতনিশ্চয় হইয়া সেই আশ্রমবাসী কুলপতির চরণ ধারণপূর্ব্বক তাহারে সন্মোদন করিয়া কহিলেন, ভগবন্! আমি শূদ্রবংশসম্বৃত হইয়াও ধর্ম্মশিক্ষার মানসে আপনার শরণাপন্ন হইয়াছি ; আপনি প্রসন্ন হইয়া আমারে সন্ন্যাসধর্ম্ম গ্রহণ করাইয়া চরিতার্থ করুন । আমি নিরন্তর আপনার শুশ্রূষায় অক্লান্ত থাকিব ।

তখন কুলপতি কহিলেন, বৎস! শূদ্রজাতির সন্ন্যাসধর্ম্মে অধিকার নাই । যদি তোমার নিতান্তই ধর্ম্মবুদ্ধি উপস্থিত হইয়া থাকে, তাহা হইলে তুমি এই স্থানে অবস্থান পূর্ব্বক আমাদের শুশ্রূষা কর, পরিণামে নিশ্চয়ই উৎকৃষ্ট লোকলাভ করিতে সমর্থ হইবে । কুলপতি এই কথা কহিলে, শূদ্র মনে মনে চিন্তা করিতে লাগিলেন ; এক্ষণে কি করা কর্তব্য । প্রব্রজ্যা অবলম্বন করিতেই আমার বাসনা । অতঃপর প্রব্রজ্যা গ্রহণ করা আমার কর্তব্য কি না, তাহা কিস্যদিন বিশেষরূপ বিবেচনা করি, পরিশেষে যাহা শ্রেয়ঃ বলিয়া বোধ হইবে, তাহাই করিব । ধর্ম্মপরায়ণ শূদ্র মনে মনে এইরূপ নিশ্চয় করিয়া সেই আশ্রমের অনতিদূরে এক পর্ণ-শালা এবং তন্মধ্যে বেদি, স্মরণস্থান ও দেবস্থান সমুদায় প্রস্তুত

করিলেন এবং স্বয়ং নিয়মধারী, কণ্ঠহারনিরত, জিতেন্দ্রিয় ও তপঃপরায়ণ হইয়া বহুকাল দেবস্থানে ত্রিকালীন জলসেক, বলি-প্রদান, হোম, দেবতাদিগের অর্চনা ও ফলমূলাদি দ্বারা সমাগত অতিথিদিগের যথোচিত সৎকার করিতে লাগিলেন ।

এইরূপে বহুদিন অতীত হইলে, একদা এক মহর্ষি ঐ শূদ্রের আশ্রমে সমুপস্থিত হইলেন । শূদ্র মহর্ষিরে দেখিবামাত্র তাহার যথাবিধি সৎকার করিয়া তাহারে পরিতুষ্ট করিলেন । মহর্ষি শূদ্রের ভক্তি দর্শনে যাহার পর নাই পরিতুষ্ট হইয়া তাহার সহিত মিষ্টালাপ করিয়া স্বস্থানে গমন করিলেন এবং অতি অল্পদিন মধ্যে পুনরায় ঐ আশ্রমে সমুপস্থিত হইলেন । ক্রমে ঐ শূদ্রের সহিত মহর্ষির বিলক্ষণ সৌহার্দ্য জন্মিল । তখন তিনি প্রতিদিন উহার আশ্রমে আগমন করিতে আরম্ভ করিলেন ।

একদা শূদ্র সেই তপোধানকে সন্মোদন করিয়া কহিলেন, ভগবন্! আমি পিতৃ কার্য্য করিতে বাসনা করিয়াছি, আপনারে অনুরোধ পূর্ব্বক ঐ কার্য্য সম্পাদন করিতে হইবে । শূদ্র এইরূপ অনুরোধ করিলে, মহর্ষি কিছুমাত্র বিচার না করিয়া তথাস্ত বলিয়া তাহার বাক্যে স্বীকার করিলেন । তখন ঐ শূদ্র পবিত্র হইয়া তাহারে পাদোদক প্রদান পুরঃসর গুহা, দর্ভ, পবিত্র ও আসন আনয়ন পূর্ব্বক শ্রাদ্ধীয় ব্রাহ্মণের আসন দক্ষিণ দিকে পশ্চিমশীর্ষ করিয়া সংস্থাপন করিলেন । ঐ সময় মহর্ষি ব্রাহ্মণের আসনসংস্থাপন অশাস্ত্রীয় হইয়াছে দেখিয়া শূদ্রকে সন্মোদন করিয়া কহিলেন, তপোধান! তুমি পূর্ব্বশীর্ষ করিয়া ব্রাহ্মণের আসনসংস্থাপন পূর্ব্বক স্বয়ং উত্তরাশ্রী হইয়া উপবেশন কর । মহর্ষি এইরূপ উপদেশ প্রদান করিলে, শূদ্র উত্তরাশ্রী উপবীত হইয়া তাহার আদেশানুসারে যথাস্থানে দর্ভ ও অর্ঘ্যাদি সংস্থাপন পূর্ব্বক শ্রাদ্ধ সমাপন করিলেন । ধর্ম্মপরায়ণ মহর্ষিও তাহার পিতৃকার্য্য সম্পাদন পূর্ব্বক বিদায় লইয়া যথাস্থানে গমন করিলেন । অনন্তর শূদ্র তাপস তথায় দীর্ঘকাল তপোহুষ্ঠান পূর্ব্বক কলেবর পরিত্যাগ করিয়া স্বীয় পুণ্যবলে রাজবংশে জন্মগ্রহণ করিলেন এবং সেই মহর্ষিও যথাকালে দেহত্যাগ করিয়া পুরো-হিতকূলে উৎপন্ন হইলেন ।

এইরূপে সেই শূদ্র ও ব্রাহ্মণ উভয়ে জন্মগ্রহণ করিয়া ক্রমে ক্রমে বদ্ধিত হইতে লাগিলেন । তাহাদিগের বয়ঃক্রমের সহিত বিদ্যানুরাগও বদ্ধিত হইতে লাগিল । ব্রাহ্মণ ক্রমে ক্রমে বেদসমুদায়, কল্পপ্রয়োগ, জ্যোতিষশাস্ত্র ও সাংখ্যশাস্ত্রে বিশেষ পারদর্শী হইয়া উঠিলেন । কিস্যদিন পরে বৃদ্ধরাজ্য পরলোকে যাত্রা করিলে প্রজাগণ মিলিত হইয়া রাজকুমারকে রাজ্যে অভিষিক্ত করিল ।

রাজকুমার রাজা হইয়া এই ব্রাহ্মণকুমারকে পৌরহিত্যে বরণ করিয়া পরমমুখে রাজ্য শাসন ও প্রজাপালন করিতে লাগিলেন । ব্রাহ্মণকুমার পৌরহিত্যপদে নিযুক্ত হইয়া পুণ্যাহবান বা অশ্ব কোন ধর্ম কার্য্যে অমুষ্ঠানসময়ে রাজ্যের দৃষ্টিপথে নিপতিত হইলেই ভূপতি উচ্চৈঃস্বরে হাস্ত করিতেন ।

রাজা এইরূপে বারংবার হাস্ত করাতে পুরোহিতের ক্রোধোদ্বেক হইল । তখন তিনি একদা রাজার সহিত নির্জনে সাক্ষাৎকার ও শিঠালাপ করিয়া তাঁহাকে সম্বোধনপূর্বক কহিলেন, মহারাজ ! আমি আপনাকে কোন বিষয় জিজ্ঞাসা করিতে বাসনা করিয়াছি, যদি আপনি অকপটে আমার নিকট উহা ব্যক্ত করেন, তাহা হইলে জিজ্ঞাসা কবি ।

তখন রাজা কহিলেন, মহাশয় ! আপনি এক বিষয়ের কথা দূরে থাকুক, যে যে বিষয় আমার জিজ্ঞাসা করিবেন, আমি অবশ্যই তৎসমুদায় আপনাকে নিঃসন্দেহ কীর্তন করিব । স্নেহ ও সম্মাননিবন্ধন আপনার নিকট আমার কিছু অবজ্ঞা নাই ।

তখন পুরোহিত কহিলেন, মহারাজ ! এক বিষয়ের অধিক আমার জিজ্ঞাসা নাই । যদি আপনি সন্তুষ্ট হইয়া থাকেন, তাহা হইলে আমার নিকট মিথ্যা কহিবেন না, অঙ্গীকার করুন ।

ব্রাহ্মণ এই কথা কহিলে, নরপতি তাঁহার বাক্যে স্বীকার করিয়া কহিলেন, ব্রহ্মন ! যদি আমি আপনার জিজ্ঞাস্যবিষয় অবগত থাকি, তাহা হইলে অবশ্যই প্রকাশ করিব ।

তখন পুরোহিত কহিলেন, মহারাজ ! স্বস্তিবাচন শাস্তি ও হোমাদি বিবিধ ধর্মকার্য্যসময়ে আপনি যে আমার প্রতি দৃষ্টিনিক্ষেপ করিয়া হাস্ত করেন, তাহার কারণ কি ? আপনি হাস্ত করাতে আমারে নিতান্ত লজ্জিত হইতে হয় । আপনার এই হাস্তের অবশ্যই কোন গূঢ় কারণ আছে । সেই কারণ অবগত হইবার নিমিত্ত আমি একান্ত উৎসুক হইয়াছি ; অতএব এই বিষয়ের নিগূঢ় তত্ত্ব অকপটে আমার নিকট কীর্তন করুন । আপনি আমার নিকট সত্য কহিবেন বলিয়া অঙ্গীকার করিয়াছেন ; এক্ষণে তাহার অত্যাধিকার কোনক্রমেই বিধেয় নহে ।

নরপতি কহিলেন, ব্রহ্মন ! আপনি যেক্রপ আগ্রহ প্রকাশ করিতেছেন, তাহাতে এই বিষয় অবজ্ঞা হইলেও আপনার নিকট কীর্তন করা আমার অবশ্য কর্তব্য । এক্ষণে আমি আমার হাস্তের কারণ প্রকাশ করিতেছি, অবহিতচিত্তে শ্রবণ করুন । আমি জাতিস্মর ; আমার পূর্বজন্মে বাহা বাহা ঘটিয়াছিল,

তৎসমুদায় আমি সবিশেষ অবগত আছি । পূর্বজন্মে আমি তপস্তানিরত শূদ্র ছিলাম এবং আপনি উগ্রতর তপঃপরায়ণ মহর্ষি ছিলেন । আপনি আমার প্রতি পরম পরিতুষ্ট হইয়া অমুগ্রহ প্রকাশপূর্বক আমার পিতৃশ্রদ্ধে আমারে কুশাসন, কুশ এবং হব্যকব্যা বিষয়ে উপদেশ প্রদান করিয়াছিলেন । সেই কন্মনিবন্ধন ইহজন্মে আপনি পুরোহিত হইয়াছেন এবং আমি রাজা হইয়া জন্মপরিগ্রহ করিয়াছি । কালের কি আশ্চর্য্য মহিমা ! আপনি আমারে শ্রদ্ধা উপদেশ প্রদান করিয়াই এই ফল লাভ করিলেন । হে দ্বিজবর ! আমি কেবল এই কারণবশতঃ আপনারে দেখিবামাত্র হাস্ত করিয়া থাকি, আপনি আমার গুরু । আমি আপনার প্রতি অবজ্ঞা করিয়া হাস্ত করি না । আমি শূদ্র হইয়াও জাতিস্মর হইলাম এবং আপনি মুনি হইয়াও পুরোহিত হইলেন । ইহাতে আমি নিতান্ত দুঃখিত হইয়াছি । কি আশ্চর্য্য ! একমাত্র উপদেশ প্রদান নিবন্ধন আপনার তাদৃশ কঠোর তপশ্চরণ একেবারে উৎসন্ন হইয়া গেল । বাহা হউক, এক্ষণে আপনি পৌরহিত্য পরিত্যাগপূর্বক পুনরায় উৎকৃষ্ট জন্মগ্রহণের নিমিত্ত যত্ববান হউন । আর যেন আপনারে ইহা অপেক্ষা অধম যোনিতে জন্মপরিগ্রহ করিতে না হয় । এক্ষণে আপনি এই ধনরাশি গ্রহণপূর্বক পুণ্যকার্য্যের অমুষ্ঠান করুন ।

নরপতি এই কথা কহিবামাত্র ব্রাহ্মণ তাঁহার নিকট বিদায় গ্রহণপূর্বক গৃহে প্রত্যাগমন করিয়া ব্রাহ্মণদিগকে ভূমি, গ্রাম ও বিবিধ ধন প্রদান ও তাঁহাদের নিদেশানুসারে কঠোর কাঁথীর অমুষ্ঠান করিতে লাগিলেন । পরে বহুতর তীর্থ পর্য্যটন করত তথায় ব্রাহ্মণগণকে গাভী ও অন্যান্য নানাবিধ ধন দান করিয়া পরম পবিত্র হইলেন এবং পরিশেষে স্বীয় আশ্রমে গমনপূর্বক যোরতর তপস্তা দ্বারা আশ্রমবাসীদিগের নিকট সম্মান লাভ করিয়া সিদ্ধিলাভ করিলেন ।

হে ধর্মরাজ ! শূদ্রকে উপদেশ প্রদান করিয়া সেই মহর্ষিরে এইরূপ কষ্ট মুহু করিতে হইয়াছিল ; অতএব নীচ জাতিরে উপদেশ প্রদান করা ব্রাহ্মণের কদাপি কর্তব্য নহে । ব্রাহ্মণ ব্রাহ্মণ, ক্ষত্রিয় ও বৈশ্য এই তিন বর্ণকে উপদেশ প্রদান করিলে কখনই দূষিত হন না । কিন্তু শূদ্রকে উপদেশ প্রদান করা তাঁহার নিতান্ত অকর্তব্য । ধর্মের গতি নিতান্ত সূক্ষ্ম, পাণা-দ্বারা কখনই তাহার অমুদ্যাবন করিতে সমর্থ হয় না । মুনি-গণ দুর্ভাক্যপ্রয়োগভয়ে বাঙনিপতিপরাধু হইয়া মৌনাবলম্বন করিয়া থাকেন । লোকে ধার্মিক ও সত্যসরলতাদি গুণযুক্ত

হইয়াও একমাত্র চুৰ্কাপ্রয়োগ দ্বারা ঘোরতর পাপে লিপ্ত হয়। বিশেষ বিবেচনা না করিয়া অন্যকে উপদেশ প্রদান করা কদাপি কর্তব্য নহে। কারণ উপদিষ্ট ব্যক্তি যদি দৈবাৎ উপদেশের বাক্যমুসারে পাপকার্যের অনুষ্ঠান করে, তাহা হইলে উপদেশের নিশ্চয়ই সেই পাপে লিপ্ত হইতে হয়। ধর্মজ্ঞ বিজ্ঞ ব্যক্তিদিগের পক্ষে বিবেচনা করিয়া কার্য্য কবাই বিধেয়। ধনলোভনিবন্ধন উপদেশ প্রদান কবিলে ধর্মক্ষয় হয়। কেহ প্রশ্ন করিলে, বিশেষ বিবেচনা করিয়া যাহাতে ধর্ম লাভ হয়, সেইরূপ উপদেশ প্রদান করাই উচিত। নীচ জাতিরে উপদেশ প্রদান করিলে মহাক্রোধ উপস্থিত হয়; অতএব নীচজাতিরে উপদেশ প্রদান করা কোন ক্রমেই বিধেয় নহে। এই আমি তোমার নিকট তোমার প্রশ্নানুরূপ কথা কীর্তন করিলাম।

### একাদশ অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! লক্ষ্মী কিরূপ স্ত্রী ও কিরূপ পুরুষের নিকট অবস্থান করেন, তাহা কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস! একদা কন্দর্পজননী রুক্মিণী অসাধারণ রূপলাবণ্যবতী লক্ষ্মীরে নারায়ণের ক্রোড়ে সমাসীন সন্দর্শন করিয়া মহা আক্লাদে তাঁহারে জিজ্ঞাসা করিলেন, ত্রিলোকেশ্বর! তুমি কোন্ কোন্ স্থান ও কিরূপ ব্যক্তির নিকট অবস্থান করিয়া থাক, তাহা যথার্থ রূপে কীর্তন কর। তখন চন্দ্রাননা কমলা নারায়ণের সমক্ষে মধুর বাক্যে রুক্মিণীরে সন্ধান করিয়া কহিলেন, স্তম্ভরি! আমি সত্যবাদী, কার্য্যদক্ষ, ক্রোধবিহীন, দৈবপরায়ণ, কৃতজ্ঞ, জিতেজ্জিয় ও উদারচিত্ত ব্যক্তিদিগের নিকট অবস্থান করিয়া থাকি। যাহারা অকর্ম্মণ্য, নাস্তিক, লম্পট, কৃত্রিম, আচারভ্রষ্ট, মদ্যম, তন্দুর, গুরুদ্বেষ্টা, মূঢ়স্বভাব, কপট এবং বল বীৰ্য্য বুদ্ধি ও সারাংশবিহীন। যাহা দিগের ক্রোধ ও হর্ষের পাত্রাপাত্র বিবেচনা নাই, যাহারা কিছুমাত্র অর্থলাভের প্রত্যাশা করে না এবং অল্পমাত্র অর্থলাভ হইলেই পরিতুষ্ট হয়, আমি সেই সমুদায় ক্ষুদ্রচিত্ত মানবগণের নিকট কখনই অবস্থান করি না। যাহারা স্বধর্মনিরত, ধর্মজ্ঞ, বুদ্ধিদিগের সেবায় একান্ত আসক্ত, পুণ্যাত্মা, ক্ষমাশীল ও বুদ্ধিমান, আমি তাহাদিগের নিকটেই সতত অবস্থান করিয়া থাকি। যে কামিনীগণ গৃহোপকরণ সমুদায় ইত্যন্ততঃ বিক্ষিপ্ত করিয়া রাখে, কার্য্যানুষ্ঠান সময়ে যাহাদের কিছুমাত্র বিবেচনা থাকে না, যাহারা সতত স্বামীর প্রতিকূল বাক্য বিভ্রাস করে, পরভবনে

অবস্থান করিতে যাহারা একান্ত অনুরক্ত, যাহাদিগের ধৈর্য্য ও লজ্জার লেশমাত্র নাই এবং যাহারা নির্দয়, অশ্রুতি, বিরক্তচিত্ত, কলহপ্রিয় ও নিদ্রাপরায়ণ, আমি সর্বতোভাবে তাহাদিগকে পরিত্যাগ করিয়া থাকি। যে কামিনীগণ পতির প্রতি একান্ত অনুরক্ত, ক্ষমাশীল, সত্যনিষ্ঠ, জিতেজ্জিয়, সত্যসংলতাদি গুণসম্পন্ন, দেবতা ও ব্রাহ্মণের প্রতি একান্ত ভক্তিপরায়ণ, সৌভাগ্যসম্পন্ন ও সৌন্দর্য্যযুক্ত আমি সতত তাহাদিগের নিকটেই অবস্থান করি। যান, কন্যা, ভ্রমণ, যজ্ঞ, সলিলসংযুক্ত মেঘ, প্রফুল্ল পদ্মবন, শারদীয় নক্ষত্রমণ্ডল, হস্তী, গোষ্ঠ, আনন, বিকসিত পঙ্কজপরিপূর্ণ সরোবর, হংস বকাদিশ স্বরে নিনাদিত ক্রমবিভূষিত করিকরসমালোড়িত, সিদ্ধতাপস-সেবিত নদী, মত্তহস্তী, বৃষভ, লবণপতি, সিংহাসন, সংপুরুষ, স্বাধ্যায়নিরত ব্রাহ্মণ, প্রজ্ঞাপালননিরত ক্ষত্রিয়, কৃষিকার্য্যপরায়ণ বৈশ্য, সেবানিরত শূদ্র আমার প্রধান আবাসস্থান। যে গৃহে প্রতিনিয়ত হোম এবং দেবতা, গো ও ব্রাহ্মণগণের অর্চনা সম্পাদিত হয়, আমি কদাচ সেই গৃহ পরিত্যাগ করি না। ভগবান্ নারায়ণ ধর্ম, ব্রাহ্মণ্যতা এবং লোকানুরাগের একমাত্র आधार, এই নিমিত্ত আমি একান্তানমনে অভিন্নদেহে উহার শরীরে অবস্থান করি। নারায়ণভিন্ন আর কুত্রাপি আমি শরীরে অবস্থান করি না। আমি সদয়ভাবে যাহার নিকট অবস্থান করি, তাহার ধর্ম, অর্থ ও যশ ক্রমশঃ পরিবর্দ্ধিত হইতে থাকে।

### দ্বাদশ অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! স্ত্রীপুরুষের সংসর্গকালে ঐ উভয়ের মধ্যে কাহার স্পর্শসুখ অধিক হয়, এই বিষয়ে আমার অতিশয় সংশয় উপস্থিত হইয়াছে, আপনি ইহা সবিস্তরে কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস! আমি এই উপলক্ষে ভগ্নাস্বন রাজার পুরাতন ইতিহাস কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। পূর্বকালে ভগ্নাস্বন নামে এক ধর্মপরায়ণ মহীপাল ছিলেন, তিনি নিঃসন্তান হওয়াতে ইন্দ্রবিধিষ্ট অগ্নিষ্টুত নারক যজ্ঞের অনুষ্ঠান করেন। ঐ যজ্ঞানুষ্ঠান দ্বারা তাঁহার একশত পুত্র উৎপন্ন হয়। সুররাজ ইন্দ্র রাজর্ষি ভগ্নাস্বনকে পুত্র কামনায় অগ্নিষ্টুত যজ্ঞের অনুষ্ঠান করিতে দেখিয়া নিরন্তর তাঁহার রক্ষাঈর্ষণ করিতে

লাগিলেন; কিন্তু কেহনরূপেই তদ্বিষয়ে কৃতকার্য হইতে পারিলেন না।

কিয়ংকাল অতীত হইলে, একদা মহারাজ ভদ্রাশ্বন যুগ্ম করিবার নিমিত্ত নিজ রাজধানী হইতে নির্গত হইলেন। দেব-রাজ ইন্দ্র ঐ সময় প্রকৃত অবসর প্রাপ্ত হইয়া মায়াজাল বিস্তার-পূর্বক তাঁহারে বিমোহিত করিলেন। রাজর্ষি ভদ্রাশ্বন ইন্দের মায়ায় মুগ্ধ হইয়া দিগ্বিদিক্ জ্ঞানশূন্য হইলেন এবং ক্ষুৎ-পিপাসায় যাহার পর নাট কাতর হইয়া সেই অশ্বে আরোহণ-পূর্বক ইতস্ততঃ ভ্রমণ করিতে লাগিলেন। কিয়ৎক্ষণ পরে এক বারিপরিপূর্ণ পরম রমণীয় সরোবর তাঁহার দৃষ্টিপথে নিপতিত হইল। তিনি সেই সরোবর দৃষ্টিগোচর করিবামাত্র অশ্ব হইতে অবরুদ্ধ হইলেন এবং অচিরেই অশ্বকে জলপান করাইয়া এক বৃক্ষে বন্ধনপূর্বক স্বয়ং সেই সরোবর সলিলে স্নান করিলেন। সরোবরে স্নান করিবামাত্র তাঁহার জীৱ লাভ হইল। তখন তিনি আপনার অঙ্গ প্রত্যঙ্গে দৃষ্টিপাত-পূর্বক সাতিশয় লজ্জিত হইয়া ব্যাকুলিত মনে চিন্তা করিতে লাগিলেন, আমি এক্ষণে কিরূপে অশ্বে আরোহণ ও কিরূপেই বা রাজধানীতে গমন করি। আমি অগ্নিষ্টুত যজ্ঞের অনুষ্ঠান করাতো আমার ঔরসে মহাবল পরাক্রান্ত এক শত পুত্র জন্ম-গ্রহণ করিয়াছে। এক্ষণে আমি গিয়া তাহাদিগকে কি বলিব এবং আমার ভার্য্যা, পুরোনী ও গ্রাম্য লোকেরা জিজ্ঞাসা করিলেই বা তাহাদিগকে কি বলিয়া প্রত্যুত্তর প্রদান করিব। ধর্ম্মার্থপর মহর্ষিগণ কহিয়া থাকেন, যুদ্ধ, কোমলত্ব ও কাতরত্ব এই তিনটি জীলোকের এবং ব্যায়ামসহিত্য ও বীৰ্যবন্ত্য এই দুইটি পুরুষের প্রধান গুণ। এক্ষণে আমার পুরুষত্ব বিনাশ ও জীলোকের গুণ লাভ হইয়াছে; সুতরাং কিরূপে পুরুষের ন্যায় অশ্বে আরোহণ করিব।

রাজর্ষি ভদ্রাশ্বন মনে মনে এইরূপ চিন্তা করিয়া সরোবর হইতে উখিত হইয়া বহুযত্নসহকারে কৌশলক্রমে অশ্বে আরোহণ-পূর্বক আপনার নগরে প্রত্যাগমন করিলেন। তিনি সমাগত হইবামাত্র তাঁহার পুত্র, কলত্র, ভৃত্য ও নগরবাসিগণ তাহাকে নিরীক্ষণ করিয়া যাহার পর নাই বিস্মিত হইলেন। মহারাজ ভদ্রাশ্বন তাঁহাদিগকে একান্ত বিশ্বাস্যবিশিষ্ট দেখিয়া কহিলেন, আমি সৈন্যগণ সমভিব্যাহারে যুগ্মার্থ নির্গত হইয়া মোহবশতঃ এক নির্বড় অরণ্যমধ্যে প্রবেশ করিয়াছিলাম। তথায় সৈন্যগণপরিশূন্য হইয়া অশ্বপৃষ্ঠে একাকী শুষ্ককণ্ঠে পরিভ্রমণ করিতে করিতে হংসদারসকুলসঙ্কুল পরম রমণীয় এক সরোবর

নিরীক্ষণ করিলাম। সেই সরোবরে অবগাহন করিবামাত্র আমার পুরুষত্ব বিনাশ ও জীৱ লাভ হইয়াছে। মহারাজ ভদ্রাশ্বন এই বলিয়া মন্ত্রী ও পুত্রগণের বিশ্বাস উৎপাদনের নিমিত্ত আপনার নাম ও ছোত্র কীর্ত্তন করিয়া আশ্বজগণকে সম্বোধন করিয়া পুন-রায় কহিলেন, পুত্রগণ! তোমরা এক্ষণে পরস্পর সৌভ্রাতৃসংস্থাপন পূর্বক এই রাজ্য উপভোগ কর। আমি নিশ্চয়ই অরণ্যে প্রস্থান করিব।

শ্রীকৃপী নরপতি ভদ্রাশ্বন পুত্রগণকে এই কথা কহিয়া অচি-রাৎ অরণ্যমধ্যে গমন পূর্বক এক তাপসের আশ্রমে সমুপস্থিত হইয়া তাঁহার সংসর্গে কালযাপন করিতে লাগিলেন। কিয়ংকাল অতীত হইলে ঐ তাপসের ঔরসে তথায় তাঁহার এক শত পুত্র উৎপন্ন হইল। সেই সমস্ত পুত্রেরা বয়ঃপ্রাপ্ত হইলে একদা ভদ্রাশ্বন তাঁহাদিগকে লইয়া পূর্বোৎপন্ন পুত্রগণের সন্নিধানে গমন পূর্বক কহিলেন, আশ্বজগণ! তোমরা আমার পুরুষাবস্থায় জন্মগ্রহণ করিয়াছ, আর ইহারা আমার অঙ্গনাবস্থায় উৎপন্ন হই-য়াছে। অতএব তোমরা উভয়পক্ষ মিলিত হইয়া সৌভ্রাতৃ অব-লম্বন পূর্বক এই রাজ্য উপভোগ কর। ভদ্রাশ্বন এইরূপ আদেশ করিলে তাঁহার পুত্রপুত্রগণ তাঁহার বাক্যে সন্মত ও তাঁহার অপর পুত্রগণের সহিত মিলিত হইয়া রাজ্যভোগ করিতে লাগিলেন। তদনন্তরে দেবরাজ ইন্দ্র জোধ্যাবল্লী হইয়া চিন্তা করিলেন, আমি রাজর্ষি ভদ্রাশ্বনের জীৱ বিধান দ্বারা উহার অপকার না করিয়া প্রত্যুত উপকারই করিয়াছি। যাহাই হউক, এক্ষণে যাহাতে উহার বিশেষ অনিষ্ট হয়, তাহার চেষ্টা দেখিতে হইল। দেব-রাজ এইরূপ স্থির করিয়া ব্রাহ্মণবেশে ভদ্রাশ্বনের পুত্রপুত্রগণের নিকট সমুপস্থিত হইয়া কহিলেন, হে রাজকুমারগণ! ভ্রাতৃগণ এক পিতার ঔরসে জন্মগ্রহণ করিলেও তাহাদিগের পরস্পর কদাচ সৌভ্রাতৃ থাকে না। দেখ, সুরাসুরগণ একমাত্র মহর্ষি কেশপের ঔরসে জন্মগ্রহণ করিয়াও রাজ্যভোগের নিমিত্ত পরস্পর ঘোরতর বিতণ্ডা করিয়াছিলেন। কিন্তু তোমরা এক শত জন ভদ্রাশ্বনের ঔরসে জন্মিয়াছ, আর তোমাদের অপর এক শত ভ্রাতা একজন তাপসের ঔরসে জন্মগ্রহণ করিয়াছে; তথাপি তোমাদের উভয় পক্ষের একরূপ সৌভ্রাতৃ থাকিবার কারণ কি? যাহা হউক, তোমাদের অপর ভ্রাতারা যে তাপসের ঔরসজাত হইয়াও তোমাদিগের পৈতৃক রাজ্যের অংশ অধিকার করিয়াছে, ইহা অতিশয় নিন্দার বিষয়, সন্দেহ নাই।

ব্রাহ্মণরূপী দেবরাজ এই কথা কহিলে ভদ্রাশ্বনের ঔরসপুত্র-গণ তাহার উত্তেজনায় অপর ভ্রাতাদিগের উপর যাহার পর নাই

ঈর্ষাপরবশ হইয়া অচিরে তাহাদের সহিত ঘোবতর যুদ্ধে প্রযুক্ত হইল । ঐ যুদ্ধে ক্রমে ক্রমে উভয়পক্ষই নিঃশেষিত হইয়া গেল । জীভাবাপন্ন রাজর্ষি ভঙ্গাস্বন অরণ্যমধ্যে পুত্রগণের মৃত্যু সংবাদ শ্রবণ করিয়া যাহার পর নাই দুঃখিত হইয়া অবিরাম বাষ্পাকুল-লোচনে রোদন করিতে লাগিলেন । তখন দেবরাজ ইন্দ্র ব্রাহ্মণ-বেশে তাঁহার সকাশে আগমন পূর্বক কহিলেন, ভদ্রে ! তুমি কি দুঃখে দুঃখিত হইয়া মুক্তকণ্ঠে বোদন করিতেছ ? ভঙ্গাস্বন ব্রাহ্মণকে সন্মুখে নিরীক্ষণ ও তাঁহার বাক্য শ্রবণ পূর্বক করণ-বাক্যে কহিলেন, ব্রহ্মণ ! কালপ্রভাবে আমার দুই শত পুত্র কলেবর পরিত্যাগ করিয়াছে । আমি পূর্বে পুরুষ ও রাজা ছিলাম । সেই অবস্থায় আমার ঔরসে এক শত পুত্র উৎপন্ন হইয়াছিল । ঐ পুত্রগণ বয়ঃপ্রাপ্ত হইলে একদা আমি যুগ্ময়ায় গমন করিয়া উদ্ভাতুচিত্তে অরণ্যে ভ্রমণ করিতে করিতে যদচ্ছা-ক্রমে একটা সরোবর অবলোকন পূর্বক তাহাতে অবগাহন করিয়াছিলাম । সেই সরোবরে অবগাহন করিয়া অবধি আমার এই স্ত্রী লাভ হইয়াছে । দৈবপ্রতিকূলতাবশতঃ এইরূপ অস-স্তাবিত নাবীরূপ লাভ হওয়াতে আমি যাহার পর নাই দুঃখিত হইয়া নিজ রাজধানীতে আগমন ও ঔরসপুত্রগণের প্রতি রাজ্য-ভার সমর্পণ পূর্বক এই তপোবনে আগমন করিলাম । এই স্থানে এক তাপসের ঔরসে আমার গন্তে আর এক শত পুত্র উৎপন্ন হইয়াছিল । ঐ সকল পুত্র বয়ঃপ্রাপ্ত হইলে আমি তাহা-দিগকে সেই ঔরসপুত্রগণের সহিত একত্র রাজ্যভোগ করাটবার নিমিত্ত আমার পুত্রতনু পুংমধ্যে সংস্থাপন করিয়া আসিয়া-ছিলাম । এক্ষণে তাহারা কালপ্রভাবে পরস্পর বৈর উৎপাদন পূর্বক কলেবর পরিত্যাগ করিয়াছে । আমি সেই নিমিত্তই নিতান্ত কাতর হইয়া অনগল অশ্রুচক্ষু বিসর্জন করিতেছি ।

ভঙ্গাস্বন করণস্ববে এই কথা কহিলে, দেবরাজ তাঁহারে পুরুষবাক্যে কহিলেন, আমি সুররাজ ইন্দ্র । পূর্বে তুমি আমাকে অনাদর করিয়া আমার বিদ্বিষ্ট অগ্নিষ্টুত যজ্ঞের অন্তঃস্থান পূর্বক আমারে যাব'পব নাই দুঃখিত করিয়াছিলে । আমি তন্নিবন্ধন ক্রোধাবিষ্ট হইয়া তোমার পুত্রগণের বিনাশ সম্পাদন পূর্বক তোমার অপকার করিয়াছি । সুররাজ এই কথা কহিবামাত্র রাজর্ষি ভঙ্গাস্বন তাঁহারে ইন্দ্র বলিয়া অবগত হইলেন এবং অবিলম্বে তাঁহার চরণতলে নিপতিত হইয়া বিনীতবাক্যে কহিলেন, দেবরাজ ! আপনি অন্তঃস্থ করিয়া প্রসন্ন হউন, আমি পুত্রলাভের অভিলাষেই অগ্নিষ্টুত যজ্ঞের অন্তঃস্থান করিয়াছিলাম; অতএব এই বিষয়ে আমার যে অপরাধ হইয়াছে, আপনারে

তাহা ক্ষমা করিতে হইবে । তখন দেবরাজ ভঙ্গাস্বনের প্রণি-পাতে পবন পরিতৃপ্ত হইয়া তাঁহারে উপাশন পূর্বক কহিলেন, আমি তোমার প্রতি প্রসন্ন হইয়াছি । এক্ষণে বল, তোমার পুরুষাবস্থার ঔরসপুত্রগণ ও এক্ষণকার গর্ত্তজাতপুত্রগণের মধ্যে কোন গুলিকে জীবিত করিয়া দিব । তখন নারীরূপধারী মহা-রাজ ভঙ্গাস্বন কৃতাজলিপুটে দেবরাজকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, সুররাজ ! যদি প্রসন্ন হইয়া থাকেন, তাহা হইলে আমার এই অঙ্গনাবস্থায় যে সমস্ত পুত্র উৎপন্ন হইয়াছে, আপনার বর-প্রভাবে তাহারাষ্ট পুনর্জীবিত হউক ।

ভঙ্গাস্বন এইরূপ বর প্রার্থনা করিলে, দেবরাজ ইন্দ্র সাতিশয় বিস্মিত হইয়া কহিলেন, ভদ্রে ! তোমার পুরুষাবস্থায় যে সমস্ত পুত্র উৎপন্ন হইয়াছে, তাহারা কি নিমিত্ত তোমার বিদেষভাজন ও তোমার অঙ্গনাবস্থায় যাহারা উৎপন্ন হইয়াছে, তাহারাষ্ট বা কি নিমিত্ত এইরূপ স্নেহের পাত্র হইল ? ইহার কারণ অবগত হইতে আমার নিতান্ত অভিলাষ হইয়াছে । তখন ভঙ্গাস্বন কহিলেন, সুররাজ ! স্ত্রীলোকের স্নায় পুরুষের স্নেহ কদাচ প্রবল হয় না । এই নিমিত্ত আমার অঙ্গনাবস্থায় যে সমস্ত পুত্র উৎপন্ন হইয়াছে, তাহারাষ্ট আমার সমধিক স্নেহেরপাত্র । এক্ষণে আপনার অন্তঃস্থ হইয়া পুনর্জীবিত হউক ।

তখন দেবরাজ ভঙ্গাস্বনের বাক্যে পরম প্রীত হইয়া কহিলেন, আমি তোমারে বর প্রদান করিতেছি, তোমার সমুদায় পুত্রই জীবিত হউক । আর এক্ষণে তোমার কি পুনরায় পুরুষত্ব লাভ করিতে ইচ্ছা হয়, না তুমি এইরূপ অঙ্গনাবস্থাতেই অবস্থান করিবে, তাহা প্রকাশ করিয়া বল । যেরূপ অভি-তোমার প্রীতিকর হইবে, আমি তোমারে সেই অবস্থাতেই অবস্থাপত্য করিব, সন্দেহ নাই । দেবরাজ এই কথা কহিলে ভঙ্গাস্বন তাঁহারে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, সুররাজ ! আমি আপ পুরুষত্ব লাভে অভিলাষ করি না । আমি এক্ষণে এই স্ত্রীভাবেই সমধিক সন্তোষলাভ করিতেছি । সুররাজ কহিলেন, রাজর্ষি ! তুমি পুরুষত্বলাভে অনাস্থা প্রদর্শনপূর্বক কি নিমিত্ত স্ত্রীভাবে অবস্থান করিতে অভিলাষী হইতেছ ? ভঙ্গাস্বন কহিলেন, দেবরাজ ! স্ত্রীপুরুষসংগন্ধে স্ত্রীলোকেরই সমধিক স্পর্শস্ব লাভ হইয়া থাকে । এই নিমিত্তই আমি স্ত্রীভাবে অবস্থান করিতে বাসনা করি । আমি সত্যই কহিতেছি, স্ত্রীত্ব লাভ করিয়া আমি সমধিক প্রীতি প্রাপ্ত হইতেছি, স্ত্রীত্ব পরিত্যাগ করিতে আমার কিছুমাত্র ইচ্ছা নাই । আপনি এক্ষণে স্বস্থানে প্রস্থান করুন । ভঙ্গাস্বন এই কথা কহিলে,

দেবরাজ ইন্দ্র তাঁহারে অর্পিত বর প্রদান করিয়া আমন্ত্রণ-পূর্বক সুরলোকে গমন করিলেন। হে ধর্মরাজ! আমি এই নিদর্শনামুসারেই স্থির করিয়াছি যে, জীপুরুষের সংসর্গকালে পুরুষ অপেক্ষা স্ত্রীলোকেরই সমধিক স্পর্শস্ব লভ হইয়া থাকে।

### ত্রয়োদশ অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! লোকে কিরূপ আচারসম্পন্ন হইলে উভয়লোকে শ্রেয়োলাভ করিতে পারে, তাহা আমার নিকট কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস! মনুষ্য পরহিংসা, চৌর্য্য ও পরদারাভিমর্ষণ এই ত্রিবিধ শারীরিক পাপ, অসংপ্রলাপ, মিথ্যু-বাক্যপ্রয়োগ, পরদোষ প্রকাশ ও মিথ্যা কথন এই চতুর্বিধ বাচনিক পাপ এবং পরদ্রব্যভিলাষ, পরের অনিষ্টচিন্তা ও বেদ-বাক্যে অশ্রদ্ধা এই ত্রিবিধ আনন্দিক পাপ পারিত্যাগ করিলে উভয়লোকেই শ্রেয়োলাভ করিতে পারে; অতএব কায়মনো-বাক্যে অস্ত্রের অনিষ্টচিন্তা না করাই সকলের পক্ষে শ্রেয়ঃ। ফলতঃ ইহলোকে যে ব্যক্তি শুভকার্য্যের অনুষ্ঠান করেন, তিনি শুভ ফল ও যে ব্যক্তি অশুভ কার্য্যের অনুষ্ঠান করেন, তিনি অশুভ ফল ভোগ করিয়া থাকেন।

### চতুর্দশ অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! আপনি সুরাসুরগুরু বিষ্ণুরূপ সর্ভাস্ত্র্যামী ভূতভাবন ভগবান্ মহাদেবের নাম ও ঐশ্বর্য্য সমুদায় অবগত আছেন। এক্ষণে ঐ সমুদায় সর্বিস্তরে কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস! সেই ভগবান্ মহাদেবের গুণ সমুদায় কীর্তন করা আমার সাধ্য নহে। ব্রহ্মা, বিষ্ণু ও ইন্দ্রাদি দেব-গণের সৃষ্টিকর্তা সেই ভগবান্ সর্বগত হইয়াও সর্বত্র লক্ষিত হন না। তিনি প্রকৃতি ও পুরুষ হইতে অতীত বলিয়া ব্রহ্মাদি পিশাচ পর্য্যন্ত সকলেই তাহার উপাসনা করিয়া থাকেন। তদ্ব-দর্শী যোগবিদ মহর্ষিগণ কেবল সেই সূক্ষ্ম অথচ স্থূল অক্ষর পরব্রহ্মস্বরূপ মহাদেবেরই চিন্তা করেন। ঐ দেবদেব প্রথমে আয়ত্তেজঃপ্রভাবে প্রকৃতি ও পুরুষকে নিষ্কাশ করিয়া তদ্বারা প্রজাপতি ব্রহ্মার সৃষ্টি করিয়াছেন। জন্ম, জরা ও মরণের

বশীভূত মাদৃশ মানবগণ কখনই সেই মহাত্মা মহেশ্বরকে পরি-জ্ঞাত হইয়া তাঁহার গুণ কীর্তন করিতে সমর্থ হয় না। কেবল এই যদুকুলশ্রেষ্ঠ শঅচক্রগদাধর ভগবান্ বাসুদেবই দিব্য চক্-দ্বারা তাঁহাকে দর্শন করিতে পারেন। মহাত্মা বাসুদেব বদরিকা-শ্রমে সহস্র বৎসর কেবল সেই সনাতন মহেশ্বরের আরাধনা করিয়াই তাঁহার প্রসাদে জগদ্ব্যাপ্ত ও সর্বভূতের প্রিয়তম হইয়াছেন। ইনি প্রতিযোগেই অবিচলিত ভক্তিপ্রভাবে সেই চবাচরগুরু দেবদেব মহাদেবের প্রীতি সম্পাদন করিয়া থাকেন। ইনি পুত্রলাভের অভিলাষে সেই দেবদেবের আরা-ধনায় নিযুক্ত হইয়া তাঁহার ঐশ্বর্য্য প্রত্যক্ষ করিয়াছেন। ঐ মহাত্মার তুল্য শ্রেষ্ঠ আর কেহই নাই। কেবল মহাবাহু ভগ-বান্ বাসুদেবই সেই সনাতন দেবদেবের নাম, গুণ ও ঐশ্বর্য্য সমুদায়ের বিষয় বিস্তরে কীর্তন করিতে পারেন।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহাবাহু! মহাত্মা ভীষ্ম যুধিষ্ঠিরকে এই কথা কহিয়া ভগবান্ বাসুদেবকে সম্বোধনপূর্বক কহিলেন, মহাত্মন! মহারাজ যুধিষ্ঠিরের ভূতপতি ভগবান্ ভবানীপতির মহাত্মা শ্রবণ করিতে অভিলাষ হইয়াছে। অতএব তুমি তাহা উহার নিকট কীর্তন কর। পূর্বে ব্রহ্মযোনি মহাতপা তপ্তী ব্রহ্মলোকে ব্রহ্মার নিকট ভগবান্ ভূতনাথের সহস্র নাম কীর্তন করিয়াছিলেন। এক্ষণে এই দেবদেব প্রভৃতি মহাত্মা মহর্ষিগণ তোমার হৃৎথে সেই সনাতন, আনন্দময়, জ্ঞানস্বরূপ, বিশ্বশ্রুতা, ভগবান্ দেবদেবের মহাত্মা শ্রবণ করুন।

বাসুদেব কহিলেন, শান্তহৃদয়! যখন ব্রহ্মাদি দেবতা ও তদ্বদর্শী মুনিগণ সেই ভূতভাবন ভগবান্ মহেশ্বরের কার্য্যগতি ও আদি অন্ত পরিজ্ঞাত হইতে পারেন না, তখন মনুষ্য কিরূপে উহা সম্পূর্ণরূপে পরিজ্ঞাত হইবে? যাহা হউক, আমি এক্ষণে সেই অসুরনাশন ভগবান্ যজ্ঞপতির যৎকিঞ্চিৎ গুণ আপনা-দিগের নিকট কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ করুন।

ভগবান্ বাসুদেব এই বলিয়া পবিত্রচিন্তে আচমনপূর্বক মহাত্মা যুধিষ্ঠির ভীষ্ম ও মহর্ষিগণকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, হে মহাশয়গণ! পূর্বে আমি শাস্ত্রকে লাভ করিবার নিমিত্ত যোগবল আশ্রয় করিয়া যেক্রমে ভগবান্ ভূতনাথের তুল্য সাক্ষাৎকার লাভ করিয়াছিলাম, অগ্রে তাহা আপনাদিগের নিকট নিবেদন করিয়া, পশ্চাৎ তাঁহার নাম সমুদায় কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ করুন। মহাবীর প্রহ্লাদ কর্তৃক শব্দর মৈত্রেয় নিহত হইবার পর ষাট বৎসর অতীত হইলে, একদা জাহ্নবতী ক্রাঙ্গীণীর গর্ভজাত প্রহ্লাদ চাকদেব প্রভৃতি পুত্রগণকে দর্শন-



পূর্বক পুত্রাধিনী হইয়া আমার নিকট আগমন করিয়া কহিলেন, নাথ! আপনি অবিলম্বে আমাকে একটি মহাবল পরাক্রান্ত আপনাতুল্য গুণবান্ পরমসুন্দর পুত্র প্রদান করুন। ত্রিলোকমধ্যে আপনার কিছুই অসাধ্য নাই। আপনি ইচ্ছা করিলে নূতন লোকসমুদায়েরও সৃষ্টি করিতে পারেন। পূর্বে আপনি যেরূপে দ্বাদশ বর্ষ কঠোর ব্রত অনুষ্ঠান পূর্বক ভগবান্ পশুপতির আরাধনা করিয়া তাঁহার প্রসাদে রুক্মিণীর গর্ভে চারুদেব, সুরচারু, চারুবেশ, বশোধর, চারুশ্রবা, চারুযশা প্রহ্মায় ও শঙ্কু এই কয়েকটি মহাবলপরাক্রান্ত পুত্র উৎপাদিত করিয়াছেন, এক্ষণে আমাকেও সেইরূপে একটি পুত্র প্রদান করিতে হইবে। জাম্ববতী এইরূপ অনুরোধ করিলে, আমি তাঁহারে কহিলাম, দেবি! আমি তোমার বাক্যানুসারে মহাদেবের আরাধনা করিতে চলিলাম; তুমি প্রকৃষ্টচিত্তে অমুমতি কর। তখন জাম্ববতী কহিলেন, নাথ! আপনি নিঃশঙ্কচিত্তে ভূতভাবন ভগবান্ ভবানীপতির আরাধনা করিতে গমন করুন। ব্রহ্মা, শিব, কাশ্যপ, চন্দ্র, সূর্য্য, অগ্নি, সাবিত্রী, ব্রহ্মবিদ্যা এবং ব্রহ্মদী, ক্ষেত্র, ওষধি, যজ্ঞবাহ, বেদ, ঋষি, যজ্ঞ, সমুদ্র, দক্ষিণা, স্তোভ, নক্ষত্র, পিতৃলোক, গ্রহ, দেবপত্নী, দেবকন্তা, দেবমাতা, মনুষ্য, গো, ঋতু, বৎসর, ক্ষণ, লব, মুহূর্ত্ত, নিমেষ ও যুগসমুদায় আপনাকে রক্ষা করিবেন। কোন স্থানেই আপনার কোন বিপদ উপস্থিত হইবে না।

রাজপুত্রী জাম্ববতী এইরূপে প্রস্থানকালীন মঙ্গলাচরণ করিলে আমি পিতা, মাতা ও মাতামহ উগ্রসেনের নিকট সমুপস্থিত হইয়া তাঁহাদিগের অনুজ্ঞা গ্রহণ করিলাম। তৎপরে আমি গদ ও বলদেবের নিকট সমুপস্থিত হইয়া ঐ বিষয় তাঁহাদিগেরও গোচর করাতে তাহার পরম প্রীত হইয়া কহিলেন, ভ্রাতঃ! আমরা প্রার্থনা করি, নিরীক্ষে তোমার তপস্তার ফললাভ হউক। এইরূপে গুরুজনেরা সকলেই অনুজ্ঞা প্রদান করিলে আমি গুরুদেবের স্মরণ করিলাম। আমি স্মরণ করিলাম মাতা বিহগরাজ আমার নিকট সমুপস্থিত হইয়া আমারে লইয়া হিমালয় পর্বতে সমুপস্থিত হইল। আমি তথায় অবতীর্ণ হইয়া চতুর্দিকে অতি অদ্ভুত ভাব সমুদায় অবলোকন করিতে করিতে মহাত্মা উপমহ্যর অতি আশ্চর্য্য আশ্রম নিরীক্ষণ করিলাম। ঐ আশ্রম বেদাধ্যয়ন শব্দে প্রতিধ্বনিত, গন্ধর্ব্ব ও দেবগণে সমাকীর্ণ এবং ধব, অর্জুন, কদম্ব, নারিকেল, কুরুবক, কেতকী, জম্বু, পাটল, বট, বরুণ, বৎসলাভ, বিষ্ণু, সরল, কপিথ, পিয়াল, শাল, তাল, বদরী, ইন্দু, পুন্নাগ, অশোক, আম্র, মাধবীলতা,

মধুক, কোবিদার, চম্পক, পনস ও ফলপুষ্পশোভিত অশ্রুত নানাবিধ বহু বৃক্ষে পরিপূর্ণ। কোন স্থান উন্ন ও লতাতে, কোন স্থান কদলীবনে, কোন স্থান নানাবিধ পক্ষীর জীবনোপায়ভূত বিবিধ ফলশালী বৃক্ষে, কোন স্থান উদ্ভাসিত, কোন স্থান দিব্য সর্বোবরে এবং কোন স্থান বিচিত্র কুসুমাকীর্ণ বিশাল অগ্নিকুণ্ডে পরিশোভিত রহিয়াছে। রুক, বানর, শাদূল, সিংহ, দ্বীপ, হরিণ, মগু, মার্জ্জার, ভূজঙ্গ, মহিষ, ভল্লুক, মদমন্ত হস্তী ও অশ্রুত নানাবিধ পশুগণ উহার চতুর্দিকে অবস্থান করিতেছে। বিহঙ্গমগণ বিবিধ স্বরে পরম কুতূহলে নিরন্তর কলরব করিতেছে। সমীরণ বিবিধ পুষ্পগন্ধ ও গন্ধগুণ্ডলমণ্ডিত মদগন্ধে স্রবাসিত হইয়া মন্দ মন্দ সঞ্চারিত হইতেছে। দিব্যাজনাগণ মধুর স্বরে গান করিতেছে। নিব্বরকুলের কবরশব্দ, কুঞ্জরগণের বৃহিতধ্বনি, কিন্নরদিগের স্তম্ভব গীতশব্দ ও সামবেদজদিগের বেদধ্বনি ঐ আশ্রমকে সতত প্রতিধ্বনিত করিতেছে। পবিত্রতোয়া জঙ্ঘুকতা উহাতে নিয়ত বিরাজমান রহিয়াছেন। চীরচন্দ্রবলধারী অগ্নিতুল্য তেজস্বী পরম ধাম্বিক বাতাহারী, অম্বুপায়ী, ভূপানিতা, সংপ্রফাল, ধ্যাননিতা, ধম্পাশ, উষ্মপ, ক্ষীরপ, গোচারী, অশ্বকুট, দন্তোলুখল, মনীচিপ, ফেনপ, মৃগচারী, অশ্বখফলভক্ষ ও উদকশায়ী তাপসগণ প্রতি নিয়ত ঐ আশ্রমে তপস্যা করিতেছেন। শিবাদি দেবগণ সতত উহাতে বিদ্যমান রহিয়াছেন এবং মহাত্মাদিগের প্রভাবে নকুলগণ সর্পকুলের সহিত ও ব্যাগ্রগণ মৃগসমুদায়ের সহিত মিত্রভাবে ক্রীড়া করিতেছে।

আমি এইরূপে বেদবেদাঙ্গপারগ নিয়মপরায়ণ মহর্ষীগণ সেবিত পরম রমণীয় সেই আশ্রমের বিবিধ পদার্থ অবলোকন করিতে করিতে তদ্বন্দ্য প্রবেশ করিয়া জটাজূটমণ্ডিত, চীরধারী, তপস্বী, তেজঃপ্রদীপ্তকলেবর, শিষ্যগণপরিবৃত, শাস্ত্রস্বভাব যুবা উপমহ্যকে অবলোকন পূর্বক অভিবাদন করিলাম। মহাত্মা উপমহ্য আমাকে নিরীক্ষণ করিয়া প্রীতমনে কহিলেন, বাহুদেব! তুমি নিরীক্ষে আসিয়াছ ত? তুমি স্বয়ং পূজনীয় হইয়া যে আমাকে পূজা করিতেছ এবং অশ্রমের দর্শনীয় হইয়াও যে আমাকে দর্শন করিতে আসিয়াছ, ইহা দ্বারা স্পষ্টই বোধ হইতেছে যে, আমার তপস্তা ফলিত হইয়াছে। তখন আমি কৃতাজ্ঞলিপুটে তাহার মঙ্গলবার্তা জিজ্ঞাসা করিয়া কহিলাম, ভগবন্! আপনার শিষ্য এবং আশ্রমস্থ মৃগ ও পক্ষিগণ ত নিরীক্ষে আছে? আপনার ধর্ম্ম ও অগ্নিত্রয়ের ত কুশল?

আমি এইরূপ কুশলপ্রশ্ন করিলে মহাত্মা উপমহ্য আমাকে

বাক্যে প্রত্যুত্তর প্রদান করিয়া কহিলেন, বাসুদেব! তুমি অবিলম্বেই আপনার অন্তঃকরণে পুত্র লাভ করিবে, সন্দেহ নাই। এই তপোবনে ভগবান্ ব্রহ্মাকেশ দেবী পার্শ্বতীর সহিত নিরন্তর বিহার করিয়া থাকেন। তুমি কঠোর তপোমুষ্ঠান পূর্বক তাঁহাকে প্রসন্ন কর, তাহা হইলেই তোমার অভীষ্ট সিদ্ধ হইবে। পূর্বে দেবতা ও ঋষিগণ তপস্যা, ব্রহ্মচর্যা, সত্য ও ইন্দ্রিয়নিগ্রহ দ্বারা সেই দেবাদিদেবকে প্রসন্ন করিয়া স্ব স্ব অভিলষিত বর প্রাপ্ত হইয়াছেন। তিনি তেজ ও তপস্যাব নিধিস্বরূপ। সেই অচিন্ত্যস্বভাব এই স্থানে শুভাশুভ ভাব সমুদায় সৃষ্টি ও সংহার করত দেবী পার্শ্বতীর সহিত অবস্থান করিয়া থাকেন। মহাবলপরাক্রান্ত দানববাক্ত হিমাশকশিপু ঐ ভগবানের বরপ্রভাবে সুররাজ্য অধিকার করিয়া দশকোটি বৎসর উপভোগ করিয়াছিলেন। তাঁহার আয়ুজ মন্দ এই দেবদেবের বরপ্রভাবে সুররাজ্য ইন্দ্রের সহিত দশকোটি বৎসর যৌবনের সংগ্রাম করেন। ঐ মন্দরের কলেবরে তোমার স্মদর্শন চক্র ও ইন্দ্রের ভয়ঙ্কর বজ্র জীর্ণ তর্পের জ্বালা ব্যর্থ হইয়াছিল। পূর্বে ভগবান্ উমাপতি ঐ চক্রদ্বারা সলিলমধ্যস্থ এক অসুরকে সংহার করিয়া উহা তোমারে প্রদান করিয়াছিলেন। তিনি অসুরবিনাশার্থেই ঐ চক্র নিৰ্ম্মাণ করে। উহা জলন-তুল্য নিতান্ত দুর্নিরীক্ষ। রুদ্রদেব ভিন্ন অন্য কোন ব্যক্তি উহা অবলোকন করিতে সমর্থ নহে। ঐ চক্র অসাধারণ তেজঃ-সম্পন্ন বলিয়া ভগবান্ উমানাথ স্বয়ং উহার নাম স্মদর্শন রাখিয়াছেন এবং তদবধি উহা ঐ নাম লোকমধ্যে প্রখ্যাত হইয়া গিয়াছে। পূর্বে সেই অদৃষ্ট চক্র ও মন্দরের প্রতি প্রর্যুক্ত হইয়া নিষ্ফল হইয়াছিল। ফলতঃ মন্দর রুদ্রদেবের বরপ্রভাবে বজ্র প্রভৃতি স্ত্রীক্ক শস্ত্রসমুদায় অনায়াসে সহ্য করিত। দেব-গণ ঐ দুর্দান্ত দানব কষ্টক নিতান্ত নিপীড়িত হইয়া অসুর-গণের সহিত তুমুল কলহে প্রবৃত্ত হন।

ভগবান্ উমাপতি বিদ্যাংপ্রভের প্রতি অতিশয় সন্তুষ্ট হইয়া তাঁহাকে ত্রিলোকের আধিপত্য ও শতলক্ষ পুত্র প্রদান করিয়া-ছিলেন। বিদ্যাংপ্রভ তাঁহার প্রসাদে ত্রৈলোক্যোধ্যা লাভ করিয়া লক্ষ বৎসর ভোগ করেন। উহারই প্রসাদে কামদ্বীপ বিদ্যাংপ্রভ রাজধানী হইয়াছিল। অবশেষে তিনি শঙ্করের অন্তঃকরণ লাভ করিয়াছিলেন।

প্রজাপতি ব্রহ্মা শতমুখ নামে এক অসুরকে সৃষ্টি করিয়া-ছিলেন। ঐ মহাবলপরাক্রান্ত অসুর মহাদেবের তুষ্টি সম্পাদ-নেব নিমিত্ত শতবৎসরেরও অধিককাল আপনার দেহমাংস

চতাসনে আহুতি প্রদান করিয়াছিল। পরিশেষে ভগবান্ শূলপাণি তাহার সেই অসাধারণ ভক্তি দর্শনে তাহার প্রতি যাহার পর নাই সন্তুষ্ট হইয়া কহিলেন, শতমুখ! আমি তোমার কি উপকার সাধন করিব, তাহা প্রকাশ কর। তখন শতমুখ কহিল, ভগবন্! আপনার প্রসাদে আমার যেন সৃষ্টি করিবার ক্ষমতা জন্মে এবং শাস্ত্রত ব্রহ্মবিদ্যা যেন আমাব অন্তরে নিরন্তর প্রতীভাত হয়। তখন শূলপাণি তাহার বাক্যে সন্তুষ্ট হইয়া তথাস্ত বলিয়া তাহারে বর প্রদান করিলেন। পূর্বে প্রজাপতি ব্রহ্মা যোগবল অবলম্বন পূর্বক পুত্রলাভেরনিমিত্ত তিন শত বৎসর-ব্যাপী এক যজ্ঞামুষ্ঠান করিয়াছিলেন। মহাদের তাঁহার প্রতি প্রসন্ন হইয়া যজ্ঞশীল সহস্র পুত্র প্রদান করেন। সুরগণপ্রশংসিত পরম ধার্মিক যোগেশ্বর যাজ্ঞবল্ক্য ও মহর্ষি বেদব্যাস মহাদেবেব আরাধনা করিয়া তাঁহার প্রসাদে অতুল যশ লাভ করিয়াছিলেন।

পূর্বে সুররাজ ইন্দ্র বালখিল্যগণকে মহর্ষি কশ্যপেব যজ্ঞে পলাশবৃক্ষ আহরণ করিতে দেখিয়া উপহাস করাতে তাহারা ক্রোধাবিষ্ট হইয়া দ্বিতীয় ইন্দ্র সৃষ্টি করিবার বাসনায় তপোমুষ্ঠান পূর্বক মহাদেবকে সন্তুষ্ট করিয়াছিলেন। দেবাদি দেব বালখিল্যগণের প্রতি প্রসন্ন হইয়া তাঁহাদিগকে কহিলেন, তোমাদের তপোবলে অচিরে এক পক্ষীজ্ঞের সৃষ্টি হইবে। সেইজ্ঞকে পরাভব করিয়া অমৃত আহরণ করিবে, সন্দেহ নাই। পূর্বে মহাদেবের রোষপ্রভাবে সলিল সমুদায় বিনষ্ট হইয়া গিয়াছিল। দেবগণ তদুপলক্ষে ঐ দেবাদিদেবের উদ্দেশে সপ্ত-কপাল যজ্ঞের অমুষ্ঠানপূর্বক তাঁহারে প্রসন্ন করিয়া পুনরায় ভুলোকমধ্যে জল প্রবর্তিত করেন।

মহর্ষি অত্রির পত্নী অনসূয়া ভর্তার পতিত্যাগপূর্বক আর আমি ভর্তার বশবর্তী হইব না, স্থির করিয়া, মহাদেবের শরণাপন্ন হইয়া তাঁহারে প্রসন্ন করিবার নিমিত্ত তিন শত বৎসর অনাহারে মুষলে শয়ন করিয়াছিলেন। দেবাদিদেব তাঁহার ভক্তি দর্শনে তাঁহার নিকট আগমন পূর্বক জ্বলন্ত কপিয়া কহিলেন, অনসূয়ে! তুমি আমার বরে আমিসহবাসভিন্ন অনায়াসে এক পুত্র লাভ করিবে। ঐ পুত্র তোমার নামে বিখ্যাত এবং অতি লম্বত খ্যাতিলাভ করিতে সমর্থ হইবে। মহাত্মা বিবর্ণ ভক্ত-বৎসল ভগবান্ ভবানীনাথকে প্রসন্ন করিয়া সিদ্ধিলাভ করিয়া-ছিলেন।

জিতেন্দ্রিয় শাকল্য ক্রমাগত নয় শত বৎসর একচিত্তে মহা-দেবকে আরাধনা করিলে, তিনি পঞ্চম পরিতুষ্ট হইয়া শাকল্যকে কহিলেন, বৎস! তুমি গ্রন্থকর্তা হইবে। ত্রিলোকমধ্যে তোমার

খ্যাতির পরিসীমা থাকিবে না। তোমার কুল মহর্ষিগণ দ্বারা উজ্জল ও অক্ষয় হইবে এবং তোমার পুত্র তোমার প্রস্তর স্তম্ভকর্তা হইবে।

পূর্বে সত্যযুগে সার্বর্গ্যনামে এক বিখ্যাত মহর্ষি ছিলেন। ছয় সহস্র বৎসর তপোমুষ্ঠান করিলে, মহাদেব তাঁহার সমক্ষে আবির্ভূত হইয়া কহিলেন, বৎস! আমি তোমার প্রতি প্রসন্ন হইয়াছি। তুমি ইহলোকে অজর, অমর ও বিখ্যাত গ্রন্থকর্তা হইবে। পূর্বে দেবরাজ ইন্দ্র বারণসীতে ভগ্নদ্বিদ্ধাঙ্গ ভগবান্ ভূতনাথকে আরাধনা করিয়া তাঁহার প্রসাদে দেবরাজ্য লাভ করিয়াছিলেন। পূর্বকালে দেবর্ষি নারদ ভক্তিপূর্বক মহা দেবকে অর্চনা করিয়াছিলেন। দেবদেব তাঁহার ভক্তিদর্শনে প্রসন্ন হইয়া তাঁহারে কহিলেন, নারদ! ইহলোকে তোমার তুল্য তেজস্বী, তপস্বী ও যশস্বী আর কেহ বিদ্যমান থাকিবে না। তুমি সত্য গীতবাদ্য দ্বারা আমারে সন্তুষ্ট করিবে।

হে মাধব! এক্ষণে আমি যে নিমিত্ত যে রূপে মহাদেবকে সন্দর্শন ও তাঁহার নিকট হইতে যাহা লাভ করিয়াছি, আজি তৎসমুদায় বিস্তারিতরূপে কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। পূর্বে সত্যযুগে ব্যাসপদ নামে এক বেদবেদাঙ্গপারদর্শী মহাতপস্বী মহর্ষি ছিলেন। তাঁহার ঔরসে আমি ও আমার অন্তঃকরম্য আমরা উভয়ে জন্মপরিগ্রহ করিয়াছি। একদা আমি, স্বীয় অন্তঃকরম্যের সহিত ক্রীড়া করিতে করিতে এক আশ্রমে সমুপস্থিত হইয়া দেখিলাম, তথায় গাভীদোহন হইতেছে। গাভীদোহন দর্শন করিবামাত্র বালস্বভাববশতঃ আমার দুগ্ধপান করিতে ইচ্ছা হইল। তখন আমি ধোম্যসমভিব্যাহারে জননীর নিকট গমনপূর্বক কহিলাম, মাতঃ! আমাদিগকে দুগ্ধান প্রদান কর, আমরা ভোজন করি। আমি ঐ কথা কহিলে, জননী গৃহে দুগ্ধ না থাকাতে নিতান্ত দুঃখিত হইয়া জলে পিষ্ট মিশ্রিত করিয়া দুগ্ধ বলিয়া আমাদিগকে প্রদান করিলেন। আমি ইতিপূর্বে বজ্র উপলক্ষে পিতার সহিত এক জাতিভবনে গমন করিয়াছিলাম। তথায় সুরনন্দিনীর অমৃততুল্য স্নান দুগ্ধ পান করাত, উহার আশ্রাদ বিলক্ষণ অবগত ছিলাম; স্ততরাং সেই জননীপ্রদত্ত পিষ্টরস পান করিয়া আমার কিছুমাত্র তৃপ্তিলাভ হইল না। তখন আমি তাঁহারে সম্বোধন করিয়া কহিলাম, মাতঃ! তুমি আমাদিগকে যাহা প্রদান করিয়াছ, ইহা ত দুগ্ধান নয়। আমি এই কথা কহিলে, জননী দুঃখশোকে একান্ত কাতর হইয়া স্নেহবশতঃ আমারে আলিঙ্গন ও আমার মস্তকাস্ত্রাণ করিয়া কহিলেন, বৎস! আমরা বনবাসী, নিয়ত

ফলমূল আহার করিয়া জীবিকা নির্বাহ করি। বালখিলা প্রভৃতি মুনিগণ যে নদীতীরে অবস্থান করেন, আমরা সেই স্থানে অবস্থান করি। গাভীবিহীন বন, গিরিগহ্বর ও আশ্রম-বাসী মুনিগণের দুগ্ধলাভেব সম্ভাবনা কি? মুনিগণ কখন গ্রাম্য ব্যক্তিদিগের মত আশ্রমস্থ অন্নিভব করেন না; ইহারা কেবল অরণ্যের ফল মূল ভোজন করিয়াই জীবিকা নির্বাহ করেন। নদীতীর, গিরিগহ্বর ও বিবিধ তীর্থস্থানে অবস্থান করিয়া নিয়ত জপামুষ্ঠান ও তপশ্চরণ করাই আমাদের প্রধান কর্ম। ভগবান্ ভূতনাথই আমাদিগের একমাত্র অবলম্বন। তাঁহারে প্রসন্ন করিতে না পারিলে আমাদিগের দুগ্ধ, অশন, বসন ও অন্যান্য সুখলাভের সম্ভাবনা কি? তাঁহারে প্রসন্ন করিতে পারিলেই তুমি অন্যাসে অভীষ্ট ফললাভে সমর্থ হইবে।

আমি জননীর এই সমুদায় বাক্য শ্রবণ করিয়া কৃতাজলিপুটে প্রণতভাবে তাঁহারে সমুদায় করিয়া কহিলাম, মাতঃ! মহাদেব কে, তিনি কিরূপে প্রসন্ন হন, কোন্ স্থানে অবস্থান করেন, কিরূপে তাঁহার সাক্ষাৎকার করিতে হয়, কিরূপে অনুষ্ঠান করিলে তিনি সন্তুষ্ট হন, তাঁহার রূপই বা কি প্রকার এবং তিনি প্রসন্ন হইলেই বা কি প্রকারে তাহা অবগত হওয়া যায়? তৎসমুদায় কীর্তন কর।

তখন সেই পুত্রবৎসলা জননী আমার গাত্রমার্জন ও মস্তকাস্ত্রাণ পূর্বক বাষ্পাকুললোচনে কাতরবচনে আমারে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, বৎস! মূঢ় ব্যক্তির কখনই সেই দূরারাম্য ত্রৈলোক্য ভরলক্ষ্য ভগবান্ দেবদেবকে পরিজ্ঞাত হইতে পারে না। মনীষিগণ তাঁহার অসংখ্য রূপ, বিচিত্র স্থান ও বিবিধ প্রকার প্রসন্নতা কীর্তন করিয়া থাকেন। পূর্বে তিনি যে সমুদায় রূপ ধারণ করিয়াছিলেন এবং তিনি যেক্রমে প্রসন্ন হন ও ক্রীড়া করেন, তৎসমুদায় কেহই বিশেষরূপে পরিজ্ঞাত হইতে সমর্থ হয় না। সেই সর্বাঙ্গসাম্য বিপরীত ভগবান্ শূলপাণি ভক্তগণের প্রতি প্রসন্ন হইয়া যে সমুদায় রূপ ধারণ করিয়াছিলেন, দেবগণ ব্রাহ্মণদিগের প্রতি দয়া করিয়া তৎসমুদায় কীর্তন করিয়াছেন। এক্ষণে আমি তোমার নিকট নাক্ষেপে ঐ সমস্ত কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর।

ভূতভাবন ভগবান্ ভবানীপতি শ্রেষ্ঠানুসারে ব্রহ্মা, বিষ্ণু, ইন্দ্র, রুদ্র, আদিত্য, অশ্বিনীকুমার, বিশ্বদেব, মনুষ্য, দেবনাগী, প্রেত, পিশাচ, কিরাত, শবর, কন্দ, মন্ত্র, শঙ্খ, যক্ষ, রাক্ষস, লর্প, দৈত্য, দানব, জন্ত, গর্তবাসী জন্ত, জলজন্ত, বায়ু, সিংহ, মৃগ, তরঙ্গ, ভল্লুক, উলুক, কুক্কুর, শূগাল, রুকলাশ, হংস,

কাক, ময়ূর, বক, সারস, গাং, চক্রাক্ষ, নীলকণ্ঠ, পর্বত, গো, অশ্ব, হস্তী, উষ্ট্র, গর্দভ, হংস ও শাদ্দলের রূপ ধারণ করিয়া থাকেন। কখন দণ্ডধারী, কখন চক্রধারী, কখন কমণ্ডলুধারী, কখন ত্রাঙ্কণ, কখন ষণ্মুখ, কখন বহুমুখ, কখন ত্রিনেত্র ও কখন বহুশীর্ষ হন। কখন অসংখ্য কটি, পাদ, উদর, বস্ত্র, পাণি ও পার্শ্ব দ্বারা বিভূষিত ও অসংখ্য গণে পরিবৃত্ত হইয়া থাকেন। কখন কখন ঋষি, গন্ধর্ব্ব, সিদ্ধ ও চারণগণের রূপ ধারণ করেন। কখন স্রষ্টাচ্ছাদিত ও অর্দ্ধচন্দ্রে বিভূষিত হন। সেই সর্বভূতাস্তক সর্বাস্তর্যামী, সর্ববাদী ভূতভাবন ভগবান্ মহাদেব এইরূপে সর্বত্র অবস্থান করিতেছেন। পণ্ডিতগণ তাঁহাকে অসংখ্য নামে নির্দেশ ও অসংখ্য প্রকারে স্তব করিয়া থাকেন। তাঁহার নিকট যে ব্যক্তি যেরূপ অভিলষ্য ও বাহ্য প্রার্থনা করে, তিনি নিশ্চয়ই তাহা পরিজ্ঞাত হন। অতএব যদি তোমার মঙ্গল-লাভের বাসনা হয়, তাহা হইলে তুমি সেই ভগবানের শরণ-পন্ন হও। তিনি কখন আনন্দিত, কখন ক্রুদ্ধ ও কখন ক্রীড়ায় প্রবৃত্ত হন। কখন চক্র, কখন শূল, কখন গদা, কখন মৃগল, কখন খড়্গ ও কখন পিটুশ ধারণ করেন। কখন নাগনেথলা, নাগকুণ্ডল ও নাগযজ্ঞোপবীতসম্পন্ন হন। কখন নাগচন্দ্রের উত্তরচ্ছদ ধারণ করেন। কখন প্রমদীগণে পরিবৃত্ত হইয়া নৃত্য, গীত, হাস্য ও বিবিধ বাদ্য করিয়া থাকেন। কখন উন্নত হইয়া পরিভ্রমণ, জুস্তণপরিভ্রমণ ও রোদন করেন এবং কখন বা অস্ত্রকেও রোদন করান। কখন প্রচণ্ড মূর্তি ধারণ করিয়া প্রাণিগণকে ভয়প্রদর্শনপূর্ব্বক উচ্চৈঃস্বরে হাস্য করেন। কখন বা জাগরিত থাকেন ও কখন নিদ্রিত হন। কখন স্বয়ং জপ ও তপস্তা করেন এবং কখন বা অস্ত্রকে স্ত্রীয় নাম রূপ ও আপনার উদ্দেশ্যে তপস্তা করান। কখন দান, গ্রহণ, যোগ ও ধ্যান প্রবৃত্ত হন। কখন বেদি, বৃক্ষ, কাষ্ঠ ও ছত্ৰাশনমধ্যে অবস্থান করেন। কখন বালক, কখন বৃদ্ধ ও কখন যুবাক্রমে লক্ষিত হন। কখন মুনিপত্নী ও মুনিকন্যাগণের সহিত ক্রীড়া করেন। কখন উদ্ধকেশ, মহালিঙ্গসম্পন্ন, নগ্ন ও বিকৃতলোচন হন। কখন গৌরবর্ণ, কখন শ্রামাজ্জ, কখন পাণ্ডুবর্ণ, কখন নীল লোহিতবর্ণ, কখন বিকৃতাক্ষ ও কখন বিশালাক্ষ হইয়া থাকেন। কেহই সেই আদ্যাক্ষপী নিরাকার পরম পুরুষের আদি ও অন্ত পরিজ্ঞাত হইতে পারেন না। তিনি স্বয়ং দিগম্বর হইয়া সপ্তাচ্ছাদক নামে অভিহিত হইয়া থাকেন। সেই সূক্ষ্ম মনোবৃত্তির বিষয়ীভূত যোগস্বরূপ মহাত্মা মহেশ্বর প্রাণিগণের প্রাণ, মন ও জীবরূপে অবস্থান করিতেছেন। তিনি কখন

বাদক, কখন গায়ক, কখন অসংখ্যনেত্র, কখন একবক্ত, কখন দ্বিবক্ত, ও কখন বহুবক্ত হইয়া থাকেন। এক্ষণে তুমি সেই ভগবান্ শূলপাণির প্রতি একান্ত ভক্তিপরায়ণ হইয়া তদগতচিত্তে তাঁহার আরাধনা কর, অবশ্যই অসীম লাভ করিতে পারিবে।

জননী এই বাক্য শ্রবণ করিখামাত্র মহাদেবের প্রতি আমার একান্ত ভক্তির উদ্রেক হইল। তখন আমি তপস্তা অবলম্বন করিয়া তাঁহারে প্রসন্ন করিতে অভিলষী হইলাম। দেবমানের এক শত বৎসর বামাসুষ্ঠের উপর নির্ভর করিয়া অবস্থান ও কলাহার দ্বিতীয় শত বৎসর জলপান এবং তদনন্তর সাত শত বৎসর বায়ু ভক্ষণ করিয়া দেবদেবের আরাধনা করিলাম। এইরূপে দেবমানের সহস্র বৎসর তপস্তা করিলে ত্রিলোকেশ্বর মহাদেব আমার প্রতি পরম পরিতুষ্ট হইয়া আমি তাঁহার একান্ত ভক্ত কি না, তাহা জানিবার মানসে, দেবগণপরিবেষ্টিত ইন্দ্ররূপ ধারণ পূর্ব্বক গুহবর্ণ, অরুণনেত্র, সঙ্কুচিত গুণ্ড, চতুর্দণ্ড, বিকটাকার, মদমত্ত মাতঙ্গের উপর আবেহণ করিয়া আমার নিকট উপস্থিত হইলেন। ঐ সময় তাঁহার শরীর হইতে তেজঃছটা বিনির্গত হইতেছিল। মস্তকে কিরীট, গলদেশে হার ও ভুজে কেয়ুর-ভূষণ শোভা পাইতেছিল। অপ্সরোগণ তাঁহার মস্তকোপরি স্বেচ্ছাক্রমে ধারণ করিয়া রহিয়াছিল এবং গন্ধর্ব্বগণ তাঁহার সমক্ষে গান করিতেছিল। তিনি আমার সমীপে আগমনপূর্ব্বক আমারে সম্বোধন করিয়া কহিলেন দ্বিজবর! আমি তোমার প্রতি পরম পরিতুষ্ট হইয়াছি। অতএব তুমি অভিলষিত বর প্রার্থনা কর। তখন আমি ইন্দ্ররূপী মহাদেবের সেই বাক্য শ্রবণে পরিতুষ্ট হইয়া তাহারে কহিলাম, দেববাজ! আমি নিশ্চয় বলিতেছি যে, মহাদেব ভিন্ন অস্ত্র কোন দেবতার নিকট বরলাভের প্রার্থনা করি না। মহেশ্বরের কথা ব্যতীত আমি অস্ত্র কোন কথাতাই নস্তুষ্ট নহি। পশুপতির অন্তমতি অনুসারে আমি ক্রমি বা বচশাখা সঙ্কল বৃক্ষ হইতেও প্রস্তুত আছি; কিন্তু অন্যের বরপ্রভাবে ত্রিভুবনের একাধিপত্য লাভ হইলেও তাহা তৃণজ্ঞান করিয়া থাকি। মহাদেবের প্রতি ভক্তিমান হইয়া যদি আমার চণ্ডাল-গৃহে জন্মপরিগ্রহ হয়, তাহাও শ্রেয়ঃ। কিন্তু তাহা হইতে বিমুখ হইয়া যদি স্বর্গলাভ হয়, তাহাও আমার হিতজনক নহে। যে ব্যক্তি বিশ্বেশ্বরে ভক্তিবিহীন হয়, জল ও বায়ু ভক্ষণ করিয়া থাকিলে তাহার হৃৎকের ত্রাস হইবার সম্ভাবনা কি? যাহারা হরচরণের ভিন্ন ক্ষণকালও অতিবাহিত করেন না, তাহাদিগের নিকট অন্য ধর্ম্মসংক্রান্ত কথা উল্লেখ করা নিতান্ত নিরর্থক। কলিযুগে প্রতি-নিয়ত মহাদেবের প্রতি ভক্তিমান হইয়া সর্বতোভাবে বিধেয়।

মহাদেবের প্রতি একান্ত ভক্তি পরায়ণ হইলে, সংসারজন্য ভয়ের লেশমাত্রও থাকে না। মহাত্মা মহেশ্বর বাহাদুরের প্রতি প্রসন্ন না হন, তাহাদিগের কোন সময়েই তাঁহার প্রতি ভক্তির উদ্বেক হয় না। হে দেবেন্দ্র! আমি মহাদেবের আশ্রয়কীট, পতঙ্গ ও কুকুবোনি লাভ করিতে সগত আছি, কিন্তু আপনি আমারে ইচ্ছা প্রদান করিলেও আমি তাহা লাভ করিতে কাননা করি না। ফলতঃ কি স্বর্গ, কি দেবরাজ্য, কি ব্রহ্মলোক, কি পূর্ণভাব, কি অন্যান্য ঐশ্বর্য, কিছুতেই আমার প্রার্থনা নাই, কেবল একমাত্র মহাদেবের দাসত্ব আমার প্রার্থনীয়। যে কালপর্যন্ত ভগবান্ চন্দ্রশেখর আমার প্রতি প্রসন্ন না হইবেন, আমি তত-কাল জন্ম, মৃত্যু ও জরা জন্য শত শত দুঃখসম্ভোগ করিব। ইহা-লোকে সেই সূর্য্য, শশধর ও অগ্নিতুলা তেজঃপুরুষকলেবর, ত্রিভুবনের সাবভূত, জরামৃত্যুবিহীন, অদ্বিতীয় পুরুষ ব্রহ্মদেবকে প্রসন্ন করিতে না পারিলে কেহই শান্তি লাভ করিতে পারে না। যাহা হউক, যদি স্বীয় কন্যদোষে আমারে বারংবার ইহলোকে জন্মপরিগ্রহ করিতে হয়, তাহা হইলে যেন সেই সেই জন্মে মহাদেবের প্রতি আমার অচলা ভক্তি বিদ্যমান থাকে।

ইন্দ্র কহিলেন, উপমন্ত্ৰে! তুমি দেবগণের প্রতি উপেক্ষা প্রদর্শনপূর্ব্বক একমাত্র মহাদেবের নিকটই বরলাভের অভিলাষ করিতেছ। এক্ষণে জিজ্ঞাসা কর, সেই মহাদেব যে সকল কারণে কারণ ও জগতের সৃষ্টিকর্তা, তাহার প্রমাণ কি?

আমি কহিলাম, দেবরাজ! ব্রহ্মবাদী মহর্ষিগণ কহিয়া থাকেন, 'দেবাদিদেব মহাদেব নিত্য ও অনিত্য, ব্যক্ত ও অব্যক্ত এক ও বহু; সূতরাং তিনিই সকল কাবণের কারণ ও জগতের সৃষ্টিকর্তা। আমি ইহা সবিশেষ জ্ঞাত হইয়া একমাত্র তাঁহার নিকটই বর প্রার্থনা করিয়া থাকি। তাঁহার আদি নাই, মধ্য নাই ও অন্তও নাই। তিনি অচিৎময়, জ্ঞানরূপ, ঐশ্বর্য্য-সম্পন্ন ও পরমায়্যা। তাহা হইতে নিত্যসিদ্ধ অবিনাশী ঐশ্বর্য্য-সমুদায় উৎপন্ন হইয়া থাকে। তিনি কোন বীজ হইতে উদ্ভূত নহেন, কিন্তু তাহা হইতেই সমুদায় বীজ উৎপন্ন হইয়াছে। তিনি প্রকৃতির অতীত জ্যোতিঃস্বরূপ। তাঁহার স্বরূপ বুদ্ধি প্রভৃতি সমুদায় বৃত্তির অবিশয়ীভূত। তাঁহারে জ্ঞাত হইলে শোক তাপ তিরোহিত হইয়া যায়। তিনি ভূতভাবন, ভূতপালক, অন্তর্গামী, সর্গগামী ও সর্গদাতা। হেতুবাদ দ্বারা তাঁহার স্বরূপ নিরূপণ করা যায় না। তিনি মুক্তিপ্রদ, ও তত্ত্বজ্ঞানীদিগের উপাত্ত। তিনি তোমারও আত্মা, সুরগণেরও অধীশ্বর ও সকল জীবের গুরু। তিনি স্বীয় মহিমায় সমুদায় ব্যাপ্ত করিয়া একা-

ওঁর সৃষ্টি সম্পাদন পূর্ব্বক উহার মধ্যে ভূতভাবন ভগবান্ ব্রহ্মারে সৃষ্টি করেন। তিনি ব্যক্তিরেকে আর কেহই অগ্নি, জল, অনিল, পৃথিবী, আকাশ, বুদ্ধি, মন ও মহত্ত্বকে সৃষ্টি করিতে সমর্থ নহেন। ভগবান্ ভূতপতি মন, বুদ্ধি, অহংকার, রূপাদি বিষয় ও ইন্দ্রিয়সমুদায়ের পরম আশ্রয়স্থান বলিয়া নির্দিষ্ট হইয়া থাকেন। লোকে যে পিতামহ ব্রহ্মার জগৎস্রষ্টা বলিয়া থাকে; তিনি ঐ দেবাদিদেবকে আরাধনা করিয়া জগৎসৃষ্টির ক্ষমতা লাভ করিয়াছেন। তাহা অপেক্ষা আর কেহই নাই। সেই ত্রিলোকনাথ বাতিকে কোন দেবতাই দৈত্যদানবগণের আধিপত্য মোচন ও শাসন করিতে সমর্থ হন না। দিক্, কাল, বায়ু, সলিল এবং চন্দ্র সূর্য্য ও গ্রহনক্সত্র প্রভৃতি তেজঃপদার্থ সমুদায় তাঁহা হইতেই সমুদ্ভূত হইয়াছে। সেই মহেশ্বরেই যজ্ঞ ও ত্রিপুরাসুরের উৎপত্তিবিনাশের কারণ। তিনি সকলের স্রষ্টা, সর্ব্বকামপূর্ত্বাতা ও দৈত্যদানবগণের রাজ্যাপহারক। হে দেবরাজ! তাঁহার মহিমা আর অধিক কি কীর্তন করিব; তাঁহারই অমৃত্যুগেহে সিদ্ধ, গন্ধর্ব্ব, দেবতা ও মহর্ষিগণ তোমার আরাধনা করিয়া থাকেন। তাঁহার প্রভাবে ঐবগণের উপভোগের নিমিত্ত এই স্থাবরজঙ্গমাশ্বক বিশ্ব উৎপন্ন হইয়াছে। তিনি সমুদায় লোকে ওতপ্রোতভাবে অবস্থান করিতেছেন। সুরগণ অম্বরগণ কর্তৃক নিতান্ত নিপীড়িত হইয়া যদি শিবতুল্য অন্য কোন দেবতারে নিরীক্ষণ করিতেন, তাহা হইলে অবশ্যই তাহার শরণাপন্ন হইতেন। তিনি ভয়ঙ্কর সংগ্রামে দেব, যক্ষ ও উরগগণের রাজাদি অপহৃত হইলে পুনরায় উহা প্রদান করিয়া থাকেন। ত্রিপুর, অরুণ, দুন্দুভি, মহিষ এবং রাক্ষস ও নিবাতকবচগণকে একবার প্রদান করিয়া পুনরায় তাহাদিগকে সবার করিয়াছিলেন। পূর্ব্বে বহুমুখে তাঁহাবই রেত আহৃত হইয়াছিল। তাঁহাবই রেতঃপ্রভাবে সূর্যময় গিবি উৎপন্ন হয়। তিনি ত্রিলোকমধ্যে দিগম্বর ও উর্দ্ধরেতা বলিয়া অভিহিত হইয়া থাকেন। তিনি অন্ধনাক্ষর, অথচ অনঙ্গবিজয়ী। দেবগণ তাঁহারই পরম স্থানের সবিশেষ প্রশংসা করেন। তিনিই ঋণানে ভূতগণের সহিত ক্রীড়া ও নৃত্য করিয়া থাকেন। তিনি বাতিকে আর কাহারই ঐশ্বর্য্য অধিনশ্বর নহে। তাঁহার অমুচরগণ তাঁহার তুল্য বগলাভ করিয়া ঐশ্বর্য্যগর্বে গম্বিত হইয়া থাকে। তাহা বাতিকে আর কোন দেবতা বারিবর্ষণ, ও উত্তাপদান করিতে পারেন এবং কেই বা তেজঃপ্রভাবে প্রজ্বলিত হইয়া থাকেন। তাহা হইতেই ওষধি উৎপন্ন হয়। তিনিই সমুদায় ধনের স্থান।

তাঁহা ব্যতীত আর কোন এই স্বাবরজ্জন্মাত্মক বিশ্বমধ্যে স্বেচ্ছানুসারে বিহার করিয়া থাকেন। মহর্ষি, গন্ধর্ব্ব, সিদ্ধ ও যোগিগণ, জ্ঞান ও যজ্ঞাদি দ্বারা সেই দেবদেবেরই আরাধনা করেন। তিনি কক্ষ্মফলশূন্য। আমি তাঁহারেই এই বিশ্বের কারণ বলিয়া নির্দেশ করিয়া থাকি। তিনি স্থূল, সূক্ষ্ম, উপমাশূন্য, ইন্দ্রিয়ের অগ্রাহ্য, সত্ত্ব ও নিগুণ। তিনি সৃষ্টি, স্থিতি ও সংহারকর্তা, কালত্রয়স্বরূপ ও সকলের কারণ। তিনি ক্ষর, অক্ষর ও প্রকৃতি। তাঁহা হইতে বিদ্যা, অবিদ্যা, কার্য্য, অকার্য্য, ধর্ম্ম ও অধর্ম্ম প্রাদুর্ভূত হইয়া থাকে। আমি সেই দেবদেবকেই সকলের কারণ বলিয়া নির্দেশ করিয়া থাকি। দেখুন, রুদ্রদেব সৃষ্টিবিধানার্থ আপনার লিঙ্গের সহিত শক্তিচিহ্ন সংযোগ করিয়া রাখিয়াছেন। পূর্বে আমার জননী কহিয়াছেন যে মহাদেবই লোকাংপাদনের একমাত্র কারণ, তাঁহা অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ দেবতা আর কেহই নাই। এক্ষণে যদি আপনার অভিলাষ হয়, তাহা হইলে আপনি অচিরে তাঁহার শরণাপন্ন হউন। ব্রহ্মাদি দেবগণসমবেত এই তিন লোক তাঁহারই লিঙ্গ-নিঃসৃত বীৰ্য্য হইতে উৎপন্ন হইয়াছেন। ব্রহ্মাদি দেবতা ও দৈত্যগণ তাঁহার প্রসাদে পূর্ণমনোরথ হইয়া তাঁহা অপেক্ষা আর কাহারেই শ্রেষ্ঠ বলিয়া বিবেচনা করেন না। বেদমধ্যে তাঁহার মহিমা কীর্তিত আছে। এক্ষণে আমি ইহলোকে স্থখ পরলোকে মোক্ষলাভের নিমিত্ত সেই রুদ্রদেবের উপাসনা করিতেছি। যখন সুরগণ সেই দেবাদিদেবের লিঙ্গ পূজা করিয়া থাকেন, তখন তিনি যে সকল কৃপণের কারণ, ইহাতে হেতুবাদ প্রদর্শন করিবান আর আবশ্যকতা নাই। দেবগণ সেই মহেশ্বরের লিঙ্গ ব্যতীত আর কাহারও লিঙ্গ পূজা করেন নাই ও করিতেছেন না। ব্রহ্মা, বিষ্ণু, আপনি ও অন্যান্য দেবগণ আপনাদি সকলেই সেই দেবাদি দেবের লিঙ্গ পূজা করিয়া থাকেন, সুতরাং তিনিই সকল দেবতার অগ্গণ্য। ব্রহ্মার চিহ্ন পদ্ম; বিষ্ণুর চিহ্ন চক্র ও আপনার চিহ্ন বজ্র বিদ্যমান রহিয়াছে। কিন্তু প্রজারা আপনাদিগের কাহারেই চিহ্নে চিহ্নিত নহে। তাহার হরপার্বতীর চিহ্নানুসারে লিঙ্গ ও যোনিচিহ্ন ধারণ করিয়াছে। সুতরাং উহারা যে শিব ও শিবা হইতে উদ্ভূত, তাহার আর সন্দেহ নাই। ক্রীড়াতি পার্বতীর অংশে সম্বৃত হইয়াছে বলিয়া যোনিচিহ্নে চিহ্নিত, আর পুরুষেরা মহাদেবের অংশে জন্মগ্রহণ করিয়াছে বলিয়া লিঙ্গচিহ্নিত হইয়াছে; যাঁহারা উইাদের উভয়েরই চিহ্নে চিহ্নিত নহে, তাহার ক্রীতপদবাচ্য হইয়া জন-

সমাজ হইতে বহিষ্কৃত হয়। এই জীবলোকে পুংলিঙ্গধারীরে শিবের ও ক্রীলিঙ্গধারীরে পার্বতীর অংশ বলিয়া অবগত হইবে। এই চরাচর বিশ্ব হরপার্বতী দ্বারাই ব্যাপ্ত রহিয়াছে। সেই দেবাদিদেব হইতে আমার উৎকৃষ্ট বর বা নিধন লাভ হউক, উভয়ই আমার প্রার্থনীয়। ফলতঃ মহাদেব ভিন্ন অন্য কোন দেবতারই প্রতি আস্থা নাই। অতএব হে দেবরাজ! তুমি এই স্থানে অবস্থান বা স্থানান্তর প্রস্থান যাহা ইচ্ছা হয় কর।

আমি দেবরাজকে এই কথা কহিয়া হায়! অদ্যাপি ভূত-ভাবন ভগবান্ ভবানিপতির প্রসন্নতা লাভ করিতে পারিলাম না বলিয়া মনে মনে চিন্তা করিতেছি, এমন সময়ে দেখিলাম, সেই ইন্দ্রসমাক্রান্ত ঐরাবত ক্ষণকালমধ্যে হংস, বৃন্দ, চন্দ্র, মৃগাল ও বজ্রের দ্বারা প্রভাসম্পন্ন, ক্ষীরোদার্ববসুদৃশ স্বেত-বর্ণ, কৃষ্ণপুচ্ছ, পিঙ্গললোচন যুব হইয়া বজ্রসারময়, তপ্তকাঞ্চন-সন্নিভ, জীবৎ বক্রাগ্র, স্ত্রীতীক্ষ্ণ শূল দ্বারা যেন অবনীমণ্ডল বিদারণ করিতেছে। তাহার সর্বাঙ্গ সুবর্ণে সমলঙ্কৃত হইয়াছে। মুখ, নাশা, কর্ণ, কটি, গুরু ও পার্শ্বদেশ অপূর্ণ শোভা ধারণ করিয়াছে। স্বক এবং ককুদ বিপুল স্বকদেশ সমাচ্ছন্ন করিয়া রহিয়াছে। দেবদেব ভগবান্ শূলপাণি পার্বতীর সহিত সমবেত হইয়া সেই তুষারগিরিসন্নিভ শুভ্রমেঘভুল্য বৃষের উপরিভাগে আরোহণ পূর্বক পূর্ণ চন্দ্রের ন্যায় শোভা পাইতেছেন। তাঁহার তেজ হইতে অনল উৎপন্ন হইয়া সহস্র সূর্য্যের দ্বারা সমুদায় জগৎ সমাচ্ছন্ন করিয়া দেদীপ্যমান হইতেছে। ঐ সময় সেই দেবাদিদেবকে দেখিয়া বোধ হইতে লাগিল, যেন যুগান্তকালীন সম্বর্ত্তক ভূতালন প্রাণীগণকে সংহার করিতে উদ্যত হইয়াছে। ভগবান্ মহেশ্বরের সেই জগদ্ব্যাপ্ত ভূনিরীক্ষা তেজ নিরীক্ষণ করিয়া আমি নিতান্ত চিন্তাকুল ও উদ্বেগভর হইলাম।

অনন্তর মুহূর্ত্তমধ্যে সেই তেজ সমুদায় দিক পরিব্যাপ্ত করিয়া দেবাদিদেবের মায়াপ্রভাবে প্রশান্তভাবে ধীরে করিল। তখন আমি, দেখিলাম, অতুল তেজঃসম্পন্ন ভগবান্ ভূতনাথ অশ্রাদশভূজসম্পন্ন, সর্বাভরণভূষিত, গুরুবস্ত্র ও গুরুমাল্য পরিশোভিত ও গুরুযজ্ঞোপবীতধারী হইয়া বিধুম পাবকের দ্বারা শোভা পাইতেছেন। চারুদর্শনা পার্বতী তাঁহার পার্শ্বে উপবিষ্ট আছেন। তাঁহার আশ্রিত্য পরাক্রান্ত অমুচরগণ চতুর্দিকে নৃত্য, গীত ও বাদ্য করিতেছে। তাঁহার মন্তকস্তিত শশধর সূর্য্যত্রয়ের ন্যায় দেদীপ্যমান নেত্রদ্বয় দ্বারা সমধিক সমুজ্জ্বল হইয়াছে। তিনি রত্নবিভূষিত সুবর্ণময় পদ্মের অপূর্ণ

মালা ও তেজোময় মূর্তিমান্ অস্ত্র সমুদায় ধারণ করিয়াছেন। তাঁহার এক হস্তে ইন্দ্রাযুধ তুল্য তীষণ পিনাক বিদ্যমান রহিয়াছে; এক সপ্তশীর্ষ তীক্ষ্ণদণ্ডে বিষপূর্ণ বিষধর উহার জ্যাবেষ্টন পূর্বক অবস্থান করিতেছে। অপর হস্তে পাণ্ডপক্ক নামক দিব্য অস্ত্র কালানলের ন্যায়, তীষণ মার্ত্তণ্ডের স্তায় শোভা পাইতেছে। ঐ অস্ত্র একপদ, সহস্র মস্তক, সহস্র উদর, সহস্র ভূজ, সহস্র জিহ্বা ও সহস্র নেত্রসম্পন্ন; উহা দেখিলে বোধ হয়, যেন অনবরত অগ্নিক্ষুলিঙ্গ সমুদায় উল্লীর্ণ করিতেছে। ঐ অস্ত্র ব্রাহ্মা, নারায়ণ, ঐন্দ্র, আগ্নেয় ও বারুণ অস্ত্র হইতে শ্রেষ্ঠ; উহার প্রভাবে সমুদায় অস্ত্র নিরাকৃত হইয়া থাকে। পূর্বে ভগবান্ ভূতভাবন ঐ অস্ত্র দ্বারা অবলীলাক্রমে ত্রিপুর দধু করিয়াছিলেন। তিনি ইচ্ছা করিলে নিমেষমধ্যে ঐ অস্ত্র দ্বারা ত্রিভুবন দধু করিতে পারেন। ঐ অস্ত্রের অক্ষয়্য কেহই নাট। আমি তাঁহার হস্তে আরও একটা অত্যন্তাশ্রয় দিব্যাস্ত্র দর্শন করিলাম। লোকসমাজে উহা শূল বলিয়া বিখ্যাত আছে। ঐ অস্ত্র পাণ্ডপতের তুল্য, অথবা তাহা হইতেও শ্রেষ্ঠ। ভগবান্ মহাদেব ঐ ত্রিলোকবিখ্যাত অস্ত্র দ্বারা অনায়াসে স্বর্গ মর্ত্য বিদীর্ণ, মহোদধি শুষ্ক এবং বিশ্বসংসার বিনষ্ট করিতে পারেন। পূর্বে রাক্ষসকুলোদ্ভব মহাবীর লবণ উহা দ্বারা ইন্দ্রতুল্য পরাক্রমশালী ত্রিলোকবিজয়ী যুধনাস্তনয় মাক্ষাতারে সৈন্যে নিহত করিয়াছে। তৎকালে ঐ শূল দর্শন করিয়া বোধ হইতে লাগিল যেন, উহা ত্রুটি বদ্ধ করিয়া তর্জ্জন করিতেছে, যেন মহাদেবের হস্তে কালস্থায়ী সমুদিত হইয়াছে এবং যেন কালান্তক পাশ ধারণ করিয়া দণ্ডায়মান রহিয়াছেন। ঐ দেবাদিদের পূর্বকালে জমদগ্নিপুত্র পরশুরামের প্রতি পরম পরিভূক্ত হইয়া তাঁহারে যে ক্ষতিক্ষলভয়ঙ্কর পরশু প্রদান করিয়াছিলেন, যাহা দ্বারা সমরাজনে মহাবল পরাক্রান্ত কার্ত্তবীৰ্য্য নিহত হইয়াছে, যাহার প্রভাবে পরশুরাম একবিশতি বার পৃথিবী নিক্ষেত্রিয় করেন; প্রজ্জলিত হুতাশনসদৃশ সেই ভয়ঙ্কর কুঠারও তৎকালে তাঁহার সমীপে সমুপস্থিত ছিল। হে মাধব! এতদ্ভিন্ন আর অন্যান্য অসংখ্য অস্ত্র সেই পরম পুরুষের নিকট বিদ্যমান ছিল; কেবল এই গুলি প্রধান বলিয়া বিশেষ রূপে তোমার নিকট কীৰ্ত্তন করিলাম।

ঐ সময় লোকপিতামহ ব্রহ্মা হংসসংযুক্ত মনোজবগামী দিব্য বিমানে আরূঢ় হইয়া সেই দেবাদিদেবের দক্ষিণ পার্শ্বে, গরুড়াক্রম শঙ্খচক্রগদাধারী ভগবান্ নারায়ণ তাঁহার বাম পার্শ্বে, কার্ত্তিকেয় ময়ূরোপরি আরোহণ পূর্বক শক্তি ও ঘণ্টা ধারণ

করিয়া পার্শ্বতীর সম্মুখে এবং তৎসঙ্গে প্রভাবসম্পন্ন নন্দী শূল ধারণ পূর্বক তাঁহার পুরোভাগে অবস্থান করিতেছিলেন। স্বায়ম্ভুবাদি মনু, ভৃগু প্রভৃতি মহর্ষি ও ইন্দ্রাদি দেবগণ সকলেই তাঁহার নিকট সমুপস্থিত ছিলেন। প্রমথ ও মাতৃগণ তাঁহার চতুর্দিক পরিবেষ্টন করিয়া নানাপ্রকার স্তব পাঠে প্রবৃত্ত হইয়াছিলেন। ব্রহ্মা ও নারায়ণ সামবেদ উচ্চারণ এবং ঋক্বেদ ইন্দ্র শতরুদ্রীয় পাঠ করিতেছিলেন। ঐ তিন মহাত্মারে দেখিয়া তৎকালে বোধ হইল যেন, গার্হপত্যাদি অগ্নিত্রয় ঐ স্থানে বিদ্যমান রহিয়াছেন এবং উহাদের মধ্যস্থলে ভগবান্ মহাদেবকে অবলোকন করিয়া জ্ঞান হইতে লাগিল যেন, সূর্য্য শরৎকালীন মেঘ হইতে বিনির্গত হইয়া পরিবেশমধ্যে অবস্থান করিতেছেন।

হে কেশব! আমি সেই জগৎপতি মহাদেবকে সন্দর্শন করিয়া এই বলিয়া তাঁহার স্তব করিতে আরম্ভ করিলাম। হে দেবাদিদেব মহাদেব! তুমি ইন্দ্রস্বরূপ বজ্রধারী এবং পিঙ্গল ও অরুণবর্ণ। তুমি পিনাক, শঙ্খ ও শূল ধারণ করিয়া থাক। তোমার কেশপাশ কৃষ্ণবর্ণ ও অক্ষুণ্ণিত, কৃষ্ণাজিন, তোমার উত্তরীয়। কালীমূর্তি তোমার একান্ত প্রিয়। তুমি শুক্লবর্ণ, গুরুভ্রমরধারী গুরুভ্রমরদিব্ধাজ এবং শুদ্ধ ঐশ্বর্য্য একান্ত অমুরক্ত। তুমি রক্তবর্ণ, রক্তাশ্বর, রক্তবজ্র, রক্তপাতক ও রক্তমালাধারী। তুমি পীতবর্ণ, পীতাশ্বর, পীতচ্ছত্র ও কিরীটধারী। তুমি গলদেশে অঙ্কহার, ভূজে অঙ্ককেয়ুর ও কর্ণে অঙ্ককুণ্ডল ধারণ করিতেছে। তোমার গমনবেগ পবনের স্তায়। তুমি সুরেন্দ্র, মুনীন্দ্র ও মহেন্দ্র। তুমি উৎপলমিশ্রিত পদ্মমালাধারী। তোমার অঙ্কশরীর চন্দন ও অঙ্কশরীর মালাদ্বারা সুশোভিত রহিয়াছে। তুমি আদিত্যবক্ত, আদিত্যানয়ন, আদিত্যবণ ও আদিত্যপ্রতিম। তুমি সোম, সোম্যবক্ত, সোম্যমূর্তি, সোম্যদন্ত ও সর্বশ্রেষ্ঠ। তুমি শ্যাম, গৌর, অঙ্কপীত, অঙ্ক পাণ্ডুর। তুমি অঙ্কনারীশ্বর, বৃষভ বাহন ও গজেন্দ্রগমন। তুমি স্বয়ং হৃষ্টাপ্য; কিন্তু তোমার অগন্য স্থান কুত্রাপি নাই। প্রমথগণ তোমার গুণগান ও অমুগমন করে। তুমি তাহাদিগের প্রতি একান্ত অমুরক্ত ও তাহাদিগের ব্রতস্বরূপ। তোমার বর্ণ কখন স্বেতমেঘসদৃশ এবং সন্ধ্যারাগতুল্য হয়। তোমার নামের নিরূপণ নাই। তোমার মস্তক বিচিত্রমালা ও কুসুম দ্বারা এবং ললাটদেশে অঙ্কচক্র দ্বারা বিভূষিত। তুমি অগ্নিমুখ, অগ্নিরূপী, অগ্নিনেত্র, চন্দ্রনেত্র মনোহরমূর্তি ও অতি হৃষ্টাপ্য। তুমি খেচর, বিষয়নিরত, ভূচর, ভুবন ও স্থাবরজঙ্গমস্বরূপ। তুমি দিগেশ্বর, দিব্যবজ্রধারী, জগন্নিবাস এবং জ্ঞান ও স্তবস্বরূপ। তোমার মস্তকে সমুজ্জ্বল মুকুট, হস্তে

অপূর্ণ কেয়ুর ও কণ্ঠে সপাণ্ডি হার নিরন্তর বিরাজিত রহিয়াছে । তুমি বিচিত্রাভরণবিভূষিত, মনোহর, অসংখ্যালোচন, যোগী, সাত্ব্য-শাস্ত্র এবং স্ত্রী, পুরুষ ও নপুংসকস্বরূপ । তুমি যজ্ঞসম্পাদক দেবতা, অর্থকর, বেদস্বরূপ । তুমি সর্বতাপনাশন, শোককর্তা ও বহুমায়া-ধারী । তোমার স্বর মেঘের আয় অতি গম্ভীর । তুমি বীজ ও ক্ষেত্রের প্রতিপালক এবং সৃষ্টিকর্তা । তুমি দেবদেব, বিশ্বপতি, পবনের ন্যায় বেগবান ও পবনস্বরূপ । তুমি কাঞ্চনমালাধারী । দৈত্যাদিগের পূজনীয় ও প্রচণ্ড বেগবান । তুমি পর্কতে ক্রীড়া করিয়া থাক । তুমি সর্বলোকপিতামহ ব্রাহ্মণ এক মন্তক ছেদন করিয়াছ । তুমি মহিষয়, ত্রিকূপধারী ও সর্বরূপময় । তুমি ত্রিপুরহস্তা, যজ্ঞবিধাতক, কামনাশন ও কালদণ্ডধারী । তুমি কার্তিকেয়, বিশাখ ও ব্রহ্মদণ্ডস্বরূপ । তুমি ভব, সর্ব, বিশ্বরূপ, ঈশান, ভগবান ও অক্ষকণ্ঠী । তুমি চিন্তা, অচিন্তা, মায়াবী এবং আমাদিগের পণ্য গতি ও হৃদয়স্বরূপ । পণ্ডিতেরা তোমারে দেবগণের মধ্যে ব্রহ্মা, ইন্দ্র, রুদ্রগণের মধ্যে নীললোহিত, সর্ব ভূতের মধ্যে আত্মা, সাংখ্যশাস্ত্রমধ্যে পরমপুরুষ, পবিত্রাদিগের মধ্যে ঋষভদেব, আশ্রমাদিগের মধ্যে গৃহস্থ, ঈশ্বরগণমধ্যে মহেশ্বর, বক্ষগণমধ্যে কুবের, যজ্ঞাদিষ্ঠাতা দেবগণের মধ্যে বিষ্ণু, পর্কত মধ্যে সূর্য্য ও হিমালয়, নক্ষত্রমধ্যে চন্দ্র, ঋষিগণমধ্যে বশিষ্ঠ, গ্রহমধ্যে সূর্য্য, আরণ্য পশুর মধ্যে সিংহ, গামা পশুর মধ্যে বৃষ, আদিভাগ্যগণমধ্যে বিষ্ণু, বসুগণমধ্যে পাবন, পক্ষিগণের মধ্যে গরুড়, ভূজঙ্গগণমধ্যে অনন্ত, বেদমধ্যে সামবেদ, যজুর্বেদের মধ্যে রত্না-ধ্যায়, পরমহংসমধ্যে সনৎকুমার, সাংখ্যবেদাদিগের মধ্যে কপিল, পিতৃগণের মধ্যে ধম্মরাজ, লোকসমুদায়ের মধ্যে ব্রহ্মলোক, গতি-সমুদায়ের মধ্যে মোক্ষ, সাগরগণের মধ্যে ক্ষীণোদ, বর্গচতুষ্টয়ের মধ্যে ব্রাহ্মণ ও ব্রাহ্মণমধ্যে দীক্ষিত ব্রাহ্মণ বলিয়া কীর্ত্তন করিয়া থাকেন । তুমি সর্বভূতের আদি, স-হারকর্তা ও কালধ্বংসক । তুমি সমুদায় তেজ অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ । তুমি ভক্তবৎসল ও যোগেশ্বর । আমি ঐশ্বর্য্যবিহীন ও নিতান্ত কাতর হইয়া ভক্তিতাবে তোমার আরাধনা করিতেছি । তুমি প্রসন্ন হইয়া আমার অভি-লাষ পূর্ণ কর । যদিও অজ্ঞানবশতঃ আমার অপরাধ হইয়া থাকে, আমাকে ভক্ত্যমানে করিয়া তোমারে তাহা ক্ষমা করিতে হইবে । আমি তোমার বিপরীত রূপ দর্শনে বিমোহিত হইয়া-ছিলাম বলিয়া তোমারে পাদ্য অর্ঘ্য প্রদান করি নাই ।

আমি এইরূপে ভক্তিতাবে সেই ভূতভাবন ভগবান্ মহা-দেবকে স্তব করিয়া কৃতাজলিপুটে তাঁহারে পাদ্য অর্ঘ্য প্রভৃতি সমুদায় নিবেদন করিলাম । ঐ সময় আমার মস্তকে শীতলাশু

সম্বলিত দিব্যগন্ধসম্বিত পুষ্পবৃষ্টি নিপতিত হইল । দেবকিঙ্কর-গণ দিব্য দ্রুমভিধ্বনি করিতে আরম্ভ করিল । সুখাবহ স্নগন্ধী বায়ু প্রবাহিত হইতে লাগিল । অনন্তর পার্বতীসম্বিত ভূত-ভাবন ভগবান্ পিনাকপাণি আমার প্রতি প্রসন্ন হইয়া দেব-গণকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, ত্রিদশগণ ! ঐ লেখ, মহাত্মা উপমহ্মা আমার প্রতি একান্ত ভক্তপরায়ণ হইয়া স্তব করি-তেছে । তখন দেবগণ ভগবান্ শূলপাণির বাক্য শ্রবণ করিয়া কৃতাজলিপুটে তাঁহারে নমস্কার পূর্বক কহিলেন, ভগবান্ ! আপনি সর্বলোকের ঈশ্বর ও জগৎপতি । আমরা প্রার্থনা করি, আপনার প্রসাদে মহাত্মা উপমহ্মার সমুদায় অভিলাষ পূর্ণ হউক ।

দেবগণ এই কথা কহিলে, ভগবান্ ভূতনাথ হাশুমুখে কহি-লেন, বৎস ! তুমি আমার রূপ নিবীক্ষণ কর । আমি তোমার প্রতি যার পর নাই প্রীতিলভ করিয়াছি । তুমি আমার একান্ত ভক্ত ও অমুরক্ত । আমি তোমারে পরীক্ষা করিয়া যথেষ্ট তৃপ্তি-লাভ করিলাম । অতএব তুমি এক্ষণে অভিলাষিত বর প্রার্থনা কর, আমি তোমার সমস্ত কামনাই পূর্ণ করিব ।

আমি দেবাদিদেব কর্তৃক এইরূপ অভিহিত হইয়া পুলকপূর্ণ কলেরবে আনন্দাশ্রু বিন্দুজ্ঞন এবং ক্ষিতিলে জাহ্নবীগল সংস্থা পন পূর্বক তাঁহারে অভিবাদন করিয়া গদগদ বাক্যে কহিলাম, হে দেবদেব ! আজি আপনি আমার সমক্ষে অবস্থান করাতে বোধ হইতেছে যেন অদ্যই আমি জীবলোকে জন্ম জন্মগ্রহণ করিলাম । আজি আমার জন্ম সার্থক হইল । দেবগণও যে আরাধ্য পরম পূজ্য অমিত পরাক্রম মহাত্ম্যারে নিবীক্ষণ করিতে অসমর্থ হন, আজি আমি তাঁহারে স্বচক্ষে প্রত্যক্ষ করিলাম ; সুতরাং আমার আয় ধন্য ও কৃতপুণ্য লোক আর কেহই নাই । যোগিগণ যাহারে পরমুত্থ, নিত্য, বড়, বিশাল, অজ, জ্ঞানস্বরূপ ও অবিনাশী বলিয়া ধ্যান করিয়া থাকেন, তুমি সেই সর্বজ্ঞ ও সকলের আদি দেবতা । তুমি সৃষ্টিপ্রারম্ভে দক্ষিণ অঙ্গ হইতে প্রজাপতি ব্রাহ্মণে ও বামাজ হইতে লোকরক্ষার্থ বিষ্ণুরে সৃষ্টি করিয়া থাক । প্রলয়কাল সমুপস্থিত হইলে লোকসংহারার্থ তোমা হইতেই রুদ্রদেবের সৃষ্টি হয় । সেই মহাতেজা রুদ্র কালমুষ্টি পরগ্রহ করিয়া সমস্ত ভূত বিনাশ করিয়া থাকেন । তুমি এই স্বাবরজঙ্গমাত্মক বিশ্ব সৃষ্টি করিয়া প্রলয়কালে প্রাণী-গণের স্থতিশক্তির বিলোপ কর । তুমি সর্বগামী, সকল ভূতের অন্তরায়, সকল কারকের কারণ ও অদৃশ্য । এক্ষণে যদি তুমি প্রসন্ন হইয়া আমারে বর প্রদান করিতে অভিলাষ করিয়া থাক,



তাহা হইলে এই বর প্রদান কর, যেন তোমার প্রতি আমার প্রগাঢ় ভক্তি থাকে। তোমার অনুগ্রহে যেন আমি ত্রিকালজ হই এবং বন্ধুবান্ধবের সহিত সতত দুগ্ধান্ন ভোজন করিতে পাই। আর তুমি যেন আমাদিগের এই আশ্রমে নিরন্তর অবস্থান কর।

তখন ত্রিলোকপুঞ্জিত চরাচরগুরু ভগবান্ ভূতনাথ আমারে সম্বোধনপূর্বক কহিলেন, বৎস! তুমি মৎপ্রদত্ত বরপ্রভাবে অজর, অমর, বশস্বী, তেজস্বী, শোকহঃখশূন্য ও দিব্যজ্ঞানসম্পন্ন হইবে। মহর্ষিগণ সতত তোমার সহিত সাক্ষাৎ করিবার নিমিত্ত আগমন করিবেন। তুমি স্ত্রীল গুণবান্ সর্কজ ও প্রিয়দর্শন হইবে এবং স্থিরযৌবন ও অনলের স্থায় তেজস্বী হইয়া কালযাপন করিবে। তুমি যে স্থানে ক্ষীর সমুদ্রের সমাগম-বাসনা করিবে, ঐ স্থাননিদি সেই স্থানেই প্রাজড়ীত হইবে। এক্ষণে তুমি বন্ধুবান্ধবগণ সমভিব্যাহারে স্বেচ্ছাক্রমে অমৃততুল্য দুগ্ধান্ন ভোজন কর। অতঃপর এক বল্ল অতীত হইলে তুমি আমার নিপতি সমুপস্থিত হইবে। তোমার কুল সৌত্র ও বন্ধুগণ চি স্মরণীয় হইবে। আমার প্রতি তোমার প্রগাঢ় ভক্তি থাকিবে। আমি তোমার এই আশ্রমে নিরন্তর অবস্থান করিব। এক্ষণে তুমি পরম স্থখে অবস্থান কর। কিছু মাত্র উৎকণ্ঠিত হইও না। তুমি আমারে স্মরণ করিলেই আমি তোমার সমক্ষে প্রাজড়ীত হইব। কোটিজস্যসম তেজস্বী ভগবান্ উমাপতি আমারে এইরূপ বর প্রদান করিয়া সেই স্থানেই অন্তর্হিত হইলেন। হে বাসুদেব! আমি সমাধিরলে এইরূপে দেবদেব মহাদেবের দর্শন লাভ করিয়াছিলাম। তিনি আমাকে যেরূপ বর প্রদান করিয়াছেন, আমি তদনুরূপ ফল লাভ করিয়াছি। ঐ দেব সিন্ধু, মহর্ষি, বিদ্যাধর, যক্ষ, গন্ধক ও অঙ্গরোগণ এই স্থানে উপস্থিত হইয়াছেন, বৃক্ষ সকল সমস্ত ঋতুব পুষ্পফলে নিবস্তব সুশোভিত রহিয়াছে এবং ভগবান্ ভূতভাবনে প্রসাদে আশ্রমস্থ সমুদায় পদার্থ দিব্যভাবে প্রাপ্ত হইয়াছে।

হে ধর্ম্মরাজ! মহর্ষি উপমহ্মা এই কথা কহিলে, আমি বিস্ময়াবিষ্ট চিত্তে তাঁহারে কহিলাম, তপোধন! আপনার আশ্রমে যখন স্বয়ং ভগবান্ মহাদেব সতত বাস করিয়া থাকেন, তখন আপনার অপেক্ষা ধাত্র ও কৃতপুণ্য লোক আর কেহই নাই। এক্ষণে সেই ত্রিলোকীনাথ কি আমারে দর্শন প্রদান করিয়া আমার প্রতি অনুগ্রহ প্রকাশ করিবেন।

তখন উপমহ্মা কহিলেন, বাসুদেব! তুমি আমার স্থায়

অনতিকালমধ্যে সেই দেবদেবকে নিরীক্ষণ করিতে সমর্থ হইবে। আমি দিব্যচক্ষুপ্রভাবে ততই তাঁহারে প্রত্যক্ষ করিতেছি। তুমি ছয় মাস আরাধনা করিতে করিতেই তাঁহার দর্শনলাভে কৃতকার্য হইবে এবং তাঁহা হইতে আটটি ও দ্বৈপার্কী হইবে ষোলটি বর লাভ করিবে। আমি তাঁহারই অনুগ্রহে ত্রিকালজ হইয়াছি। তিনি যখন এই সমস্ত মহর্ষিদিগের প্রতি কৃপাদৃষ্টি বিতরণ করিয়াছেন, তখন তোমারে উপেক্ষা করিবেন কেন? তুমি ব্রহ্মপরায়ণ অনুশংস ও শ্রদ্ধাশীল; সুতরাং তোমার তুল্য লোকের সহিত সমাগম দেবগণের নিতান্ত স্পৃহনীয়। এক্ষণে আমি তোমারে এক মন্ত্র প্রদান করিতেছি, উহা প্রভাবে তুমি অচিরে মহাদেবের সাক্ষাৎকার লাভে সমর্থ হইবে। তখন আমি সেই মহাত্মা উপমহ্মারে সম্বোধন করিয়া কহিলাম, ব্রহ্মন্! যখন আপনি আমার প্রতি প্রসন্ন হইয়াছেন, তখন আমি নিশ্চয়ই সেই অমরকুলান্তক দেবাদিদেবের দর্শনলাভে কৃতকার্য হইব।

হে ধর্ম্মরাজ! এইরূপে সেই মুনিবর সহিত মহাদেব-বিষয়ক বাক্যালাপ করিতে করিতে যুহুর্ন্তেব স্থায় অষ্টাহ অতীত হইল। অনন্তর ঐ ব্রাহ্মণ ভগবান্ মন্তক মুণ্ডন এবং আমাকে দণ্ড, কুশ, চীর মেথলা গ্রহণ কবাইয়া শাস্ত্রান্ত সারে দীক্ষিত করিলেন। পরে আমি এক মাস ফলাহার ও চারি মাস জলপান পূর্বক উর্দ্ধবাহ হইয়া এক পদে অবস্থান করিলাম। অনন্তর ষষ্ঠ মাস উপস্থিত হইলে দেখিলাম আকাশ-মণ্ডলে একেবারে সহস্র সূর্য্যের তেজ প্রকাশিত হইয়াছে। ঐ তেজোমণ্ডলের মধ্যস্থলে নীলপর্কতের স্থায় এক খণ্ড মেঘ আমার দৃষ্টিগোচর হইতে লাগিল। ঐ মেঘ ইন্দ্রায়ুধ ও বিদ্যামালা বভূষিত। ভগবান্ মহাদেব স্বীয় ভাষা পার্কীতীর সহিত সেই মেঘের মধ্যে অবস্থান করিয়া যুগপৎ সমুদিত চন্দ্র-সূর্য্যের স্থায় শোভা পাইতেছিলেন। তখন আমি পুলকিতগাত্রে বিস্ময়বিকাসিতলোচনে সেই দেবগণের একমাত্র গতি আর্ন্ত-পরিজ্ঞাপকর্তা ভগবান্ মহাদেবকে সন্দর্শন করিতে লাগিলাম। তিনি কিরীট, গদা, শূল, ব্যাঘ্রাজিন, জটা, দণ্ড, পিনাক, বজ্র, অঙ্গদ, নাগবজ্রোপবীত ও বিবিধ বর্ণযুক্ত দিব্য মালা ধারণ করিয়াছিলেন। তৎকালে তাঁহারে শরৎকালীন পরিবেশগত চন্দ্র ও দুর্নিরীক্ষা দিবাকরের ন্যায় বোধ হইতে লাগিল। প্রমথগণ তাঁহার চতুর্দিক পরিবেষ্টন করিয়া অবস্থান করিতে ছিল। একাদশ শত রুদ্র, আদিভ্য, বহু, সাধ্য ও বিষ্ণুদেব-গণ তাঁহার স্তব এবং ব্রহ্মা, বিষ্ণু ও ইন্দ্র তাঁহার নিকট সাম-

বেদ পাঠ করিতেছিলেন। বেধর্ষি, ব্রহ্মর্ষি, মহর্ষি, যোগীশ্বর, পৃথিবী, অন্তরীক, নদী, পর্বত, সমুদ্র, গ্রহ, নক্ষত্র, মাস, পক্ষ, ঋতু, রাত্রি, সপ্তর্ষি, কণ, মনুর্ষ, নিমেষ, যুগপর্যায়, বিদ্যা, বেদ, যজ্ঞ, দীক্ষা, দক্ষিণা, পাষক, হবি, যজ্ঞীয় দ্রব্য, সনৎকুমার, মরীচি, অঙ্গিরা, অত্রি, পুলস্ত্য, পুলহ, ক্রতু, সপ্তমহু সোম, বৃহস্পতি, ভৃগু, দক্ষ, কশ্যপ, বশিষ্ঠ, কাশ্য, প্রজাপালক, মাতৃগণ, দেবকন্যা, দেবপত্নী, বিদ্যাধর, দানব, গুহক ও রাক্ষসগণ এবং গীতবাদ্যবিশারদ, অঙ্গর ও গন্ধর্ভগণ তাঁহার স্তবপাঠ করিতেছিলেন। বিদ্যাধর, দানব, গুহক, রাক্ষস প্রভৃতি স্বাবরজ্জমাঙ্ক সমুদায় ভূতই কায়মনোবাক্যে তাঁহার প্রতি ভক্তিপ্রকাশ করিতেছিল। ঐ সময় ভূতভাবন ভবানীনাথ আমার সমীপে অবস্থান করাতে ব্রহ্মা ও ইন্দ্র প্রভৃতি সকলেই আমারে দর্শন করিতে লাগিলেন। সেই দেবদেবের তেজঃপ্রভাবে তাঁহারে অবলোকন করিতে আমার ক্ষমতা ছিল না।

অনন্তর সেই ভূতভাবন ভগবান্ ভবানীপতি আমারে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, বাসুদেব! তুমি আমার রূপ দর্শন করিয়া আমার নিকট স্বীয় প্রার্থনা ব্যক্ত কর। তুমি সহস্র সহস্র বার আমার আরাধনা করিয়াছ। ত্রিলোকমধ্যে তোমার তুল্য আমার পরম ভক্ত আর কেহই নাই। দেবাদিদেব মহাদেব আমারে এই কথা কহিলে, আমি তাঁহার চরণে নিপতিত হইলাম। জগন্মাতা পার্শ্বতী আমারে ভূতপতির চরণে প্রণত দেখিয়া আমার প্রতি নিতান্ত প্রসন্ন হইলেন। তখন আমি সেই ব্রহ্মাদি দেবগণের পূজনীয় দেবদেব মহেশ্বরকে ভক্তিভাবে স্তব করিয়া কহিলাম, হে সনাতন বিশ্ববিধাত! মহর্ষিগণ তোমারে বেদের অধিপতি, তপস্যা, সত্য এবং সন্ত, রজ ও তমোগুণস্বরূপ বলিয়া কীর্তন করিয়া থাকেন। তুমি ব্রহ্মা, ব্রহ্ম, বরুণ, অগ্নি, মনু, ভব, ধাতা, বিধাতা ও সূর্য্যস্বরূপ। তোমা হইতে স্বাবরজ্জমাঙ্ক সমুদায় প্রাণীর সৃষ্টি হইয়াছে। তুমিই এই চরাচর ত্রিলোকের সৃষ্টি করিয়াছ। মহর্ষিগণ তোমারে সমুদায় ইন্দ্রিয়, মন, পঞ্চ প্রাণ ও সপ্ত অগ্নির স্বরূপ এবং ইন্দ্রিয়ের অধিষ্ঠাত্রী দেবতা ও স্তবযোগ্য দেবতা হইতে শ্রেষ্ঠ বলিয়া নির্দেশ করিয়া থাকেন। তুমি সমুদায় বেদ, যজ্ঞ, সোমরস, দক্ষিণা, অগ্নি, যত, যজ্ঞোপকরণ দ্রব্য, দান, অধ্যয়ন, ব্রত, নিয়ম, লজ্জা, কীর্ত্তি, শ্রী, ধৃতি, তৃষ্টি, মোক্ষপ্রদা সিদ্ধি, কাম, ক্রোধ, ভয়, লোভ, মদ ও মৎসরস্বরূপ। তোমা হইতেই আধি ও ব্যাধি সমুদায় সমুৎপন্ন হইয়াছে। তুমিই ক্রিয়া, হর্ষাদি চিত্তবিকার, প্রণয়, বাসনাবীজ, মনের উৎপত্তিস্থান, মিত্যাসিদ্ধ

ঐশ্বর্য্য, অব্যক্ত পরব্রহ্ম, অচিন্ত্য, সূর্য্য, জ্যোতির্শ্রয়, গুণসমুদায়ের আদি ও জীব সমুদায়ের লয়স্থান। বেদার্থবিদ পণ্ডিতেরা মহত্ত্ব, আত্মা, মতি, ব্রহ্মা, বিশ্ব, শব্দ, স্বয়ম্ভু, বুদ্ধি, প্রজ্ঞা, চেতুনা, জ্ঞান, খ্যাতি, ধৃতি, ও স্মৃতিস্বরূপ বলিয়া ধ্যান করেন। বেদবিদ ব্রাহ্মণগণ তোমারে ঐ রূপে পরিজ্ঞাত হইয়া সংসারমূল অজ্ঞানতা হইতে মুক্ত হন। তুমি সর্বভূতের হৃদয়স্থ জীবাত্মা। মহর্ষিগণ প্রতিনিয়ত তোমারে স্তব করিয়া থাকেন। তোমার হস্ত, পদ, মুখ, চক্ষু, কণ ও মস্তক সর্বত্র বিদ্যমান রহিয়াছে এবং তুমি সমুদায় লোক পরিব্যাপ্ত করিয়া অবস্থান করিতেছ। তুমি স্বর্গস্থ, সূর্য্যের প্রভা ও কিরণ, সর্বভূতের অন্তর্গত পরমাত্মা, অণিমাди অষ্টসিদ্ধি, ঈশান, জ্যোতি ও অব্যয়স্বরূপ। তোমাতে বুদ্ধি মতি ও লোকসমুদায় প্রতিষ্ঠিত রহিয়াছে। সূর্য্যসঙ্কল, জিতেন্দ্রিয়, যোগাহুষ্ঠাননিরত মহাত্মারা নিরন্তর তোমারই শরণাপন্ন হইয়া থাকেন। বাঁহারা তোমারে হৃদয়াকাশশায়ী, পরম পুরুষ, বিশ্বব্যাপী, জ্যোতির্শ্রয় ও বুদ্ধিমানদিগের পরম গতি বলিয়া পরিজ্ঞাত হইতে পারেন, তাঁহারাই যথার্থ বুদ্ধিমান। মনুষ্য মহত্ত্ব, অহঙ্কার ও পঞ্চতন্ত্র এই সাত যন্ত্র গুণ ও তোমার সর্বজ্ঞতাপ্রভৃতি ছয় গুণ এবং যোগবিধি বিশেষরূপে পরিজ্ঞাত হইতে পারিলেই, তোমাতে লীন হইতে পারে।

আমি এইরূপে ভূতভাবন ভগবান্ মহাদেবের স্তব করিলে জগতের সমুদায় লোক সিংহনাদ করিতে লাগিল। ব্রাহ্মণ, দেব, অশ্বর, নাগ, পিশাচ, পক্ষী, রাক্ষস, ভূত, মহর্ষি ও পিতৃপঞ্চ তাঁহারে নমস্কার করিতে লাগিলেন। মন্দ মন্দ সমীরণ প্রবাহিত ও আমার মস্তকে স্নগন্ধি পুষ্পবৃষ্টি নিপতিত হইতে লাগিল। তখন ভূতভাবন ভগবান্ ভবানীনাথ পার্শ্বতী ও ইন্দ্রকে অভিনন্দন পূর্ব্বক আমারে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, বাসুদেব! তুমি যে আমার পরম ভক্ত, তাহা আমি সর্বিশেষ অবগত আছি। এক্ষণে আমি তোমার প্রতি বাহার পর নাই প্রীত হইয়া তোমারে আটটি বর গ্রহণ করিতে অনুরোধ করিতেছি; অতএব তুমি আমার নিকট স্বীয় অভিলাষাত্মক আটটি বর প্রার্থনা কর।

### পঞ্চদশ অধ্যায় ।

হে ধর্ম্মরাজ! দেবাদিদেব এই কথা কহিলে, আমি তাঁহারে নমস্কার করিয়া প্রীতিপ্রফুল্লচিত্তে কহিলাম, ভগবান্! আমি তোমার নিকট ধর্ম্মের দৃঢ়তা, রণস্থলে শক্রনাশের ক্ষমতা, পরম

যশ, বল, যোগ, লোকপ্রিয়তা, তোমার সন্নিবর্তন ও অসংখ্য পুত্র প্রার্থনা করি। তখন ভগবান্ শঙ্কর আমার বাক্য শ্রবণ-গোচর করিয়া কহিলেন, বাসুদেব! তুমি যাহা প্রার্থনা করিলে, মৎপ্রদত্ত বরপ্রভাবে তাহা অবশ্যই সফল হইবে।

অনন্তর জগন্নাথ ভাবনী আমারে সন্মোদন পূর্বক কহিলেন, বাসুদেব! ভগবান্ শঙ্করপ্রদত্ত বরপ্রভাবে তোমার অভিলাষ-মুগ্ধ পুত্র উৎপন্ন হইবে; এক্ষণে তুমি আমার নিকট আটটি বর প্রার্থনা কর, আমি প্রসন্নমনে তাহা প্রদান করিব। তখন আমি তাঁহাকে প্রণাম করিয়া ব্রাহ্মণের প্রতি প্রসন্নতা, পিতার অনুগ্রহ, শতপুত্র, উৎকৃষ্ট ভোগ, কুলাঙ্গার, মাতার নিকট প্রসন্নতা, শাস্তি ও কাগ্যনৈপুণ্য এই আটটি বর প্রার্থনা করিলাম। পার্শ্বী কহিলেন, বৎস! তুমি যাহা প্রার্থনা করিলে, তাহা অবশ্যই সিদ্ধ হইবে। আমার বাক্য বশম্ মিথ্যা হইবার নহে। এক্ষণে তুমি অমরত্বলা প্রভাবে, সন্তোষবাসিতা, যোগ্য মনুষ্য ভাষা, তাহাদিগের অনুগ্রহ, অক্ষয় ধনধান্য, বন্ধুস্বর্গ প্রাপ্তি ও মনোহর শরীর লাভ করিবে এবং তোমার আশ্রয় প্রাপ্তি দশ সহস্র অতিথি ভোজন করিবে।

হে ধর্মরাজ! ভগবান্ মহাদেব ও দেবী পার্বতী উভয়ে আমাকে এই রূপ বর প্রদান করিয়া প্রমথগণের সহিত তথা হইতে অন্তর্হিত হইলেন। তিনি আমাকে বরপ্রদান করিয়া অন্তর্হিত হইলে, আমি সেই তপস্বীদেবকে বিজয় উপমহার নিকট গমন পূর্বক সমুদায় বৃত্তান্ত কীর্তন করিলাম। তিনি দেবাদিদেব মহাদেবকে নমস্কার করিয়া আমারে সন্মোদন পূর্বক কহিলেন, কেশব! দেবাদিদেব মহাদেবের তুলা দেবতা অশ্রয়দাতা ও যোদ্ধা আর কেহই নাই

### ষোড়শ অধ্যায় ।

হে ধর্মরাজ! অনন্তর সেই বিজয় উপমহা পুনরায় মহাদেবের মহাশ্রয় কীর্তন উপলক্ষে আমাকে সন্মোদন করিয়া কহিলেন, মাধব! পূর্বে সত্যযুগে তুর্ণিনামে এক বিখ্যাত মহর্ষি ছিলেন। তিনি দশ সহস্র বৎসর সমাধি অবলম্বন পূর্বক ভগবান্ পিনাকপাণির আরাধনা করিয়া যে ফল লাভ করিয়া ছিলেন, তাহা কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। মহাশ্রয় তপ্ত সমাধি দ্বারা দশসহস্র বৎসর পবনায়স্বরূপ অব্যয় মহাদেবের আরাধনা করিয়া পরিশেষে তাঁহারে চিত্তা করত কহিতে লাগিলেন যে, সাধ্যমতাবলম্বী যে প্রধান পুরুষ লোকপ্রতিষ্ঠাতা

মহাদেবের স্তব পাঠ ও যোগিগণের সাহায্যে মনোমধ্যে চিন্তা করিয়া থাকেন, যিনি সৃষ্টি ও সংহারের অধিতায় কারণ; দেবতা, অসুর ও মুনিগণের মধ্যে যাহা অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ আর কেহই নাই; আমি সেই অনাদিনিধন পরমস্বর্গী দেবাদিদেব মহাদেবের শরণাপন্ন হইলাম। মহাশ্রয় তপ্ত এই কথা বলিয়া মাত্র ভগবান্ ভূতনাথ তাঁহার নেত্রপথে নিপতিত হইলেন। তিনি অক্ষয়, অচিন্ত্য, নিত্য, পূর্ণরূপ, নিগুণ অথচ গুণবিষয়ীভূত এবং যোগিগণের পরমানন্দ ও মোক্ষস্বরূপ। তিনি ইন্দ্র, অগ্নি, বায়ু, ব্রহ্মা ও বিশ্বের এক মাত্র গতি এবং অচল, শুদ্ধ, বুদ্ধিশক্তি-গ্রাহ্য, মনঃস্বরূপ, হৃদয়ের ও অপরিমেয়। হুয়ায়ীরা কখনই তাঁহারে লাভ করিতে সমর্থ হয় না। তিনি বিশ্বসংসারের উৎপত্তিস্থান ও তমোগুণাতীত।

মহাশ্রয় তপ্ত বহুবর্ষ কঠোর তপোযুগল পূর্বক সেই ভূত-ভাবন ভগবান্ মহাদেবের সাক্ষাৎকার লাভ করিয়া তাঁহার স্তব করত কহিলেন, হে পরমাত্মন! তুমি পবিত্র দগের মধ্যে পবিত্র, গতিমান্ দগের পরম গতি, তপস্বীদিগের উৎকৃষ্ট তেজ ও তপস্বীদিগের পদম তপস্বীস্বরূপ। ইন্দ্র তোমাকে নমস্কার করিয়া থাকেন। তুমি বিশ্বাভয়, হিরণ্যাক্ষ, সহস্রাঙ্গ, মোক্ষ-প্রদ, সন্তোষের আধার ও প্রথম সত্যস্বরূপ। তুমি জগদমরণভীক সন্ন্যাসীদিগকে মুক্ত প্রদান করিয়া থাক। যখন ব্রহ্মা, ইন্দ্র, বিষ্ণু, বিশ্বদেব ও মহর্ষিগণও তোমাকে বিশেষ রূপে পরিজ্ঞাত হইতে পারেন না তখন আমি কি রূপে তোমাকে পরিজ্ঞাত হইব। বিশ্বসংসার তোমা হইতেই ক্রমবদ্ধ হইয়াছে ও তোমা-তেই প্রতিষ্ঠিত রহিয়াছে। তুমি কাল পুণ্য ও একরূপ। পূর্বাত্ম দেবর্ষিগণ তোমাকে ব্রহ্মা, বিষ্ণু ও রুদ্ররূপে বলিয়া কীর্তন করিয়া থাকেন। তুমি জীব, দেহ, ইন্দ্রিয়, ইন্দ্রিয়ের অধিষ্ঠাত্রী দেবতা, স্বর্গাদি লোক, অমৃতবায়ুক জ্ঞান এবং যজ্ঞের অধিষ্ঠাত্রী দেবতাস্বরূপ। তুমি দেবগণেরও হৃদয়ের ও সন্তোষ্যমণী। তত্ত্বজ্ঞ পণ্ডিতেরা তোমাকে পরিজ্ঞাত হইতে পারিলেই বিমুক্ত হইয়া অনায়াসে অনাময় পরম ভাব লাভ করিতে পারেন। যাহারা তোমাকে পরিজ্ঞাত হইতে বাসনা না করে, তাহাদিগকে ইহলোকে বারংবার জন্মগ্রহণ করিতে হয়। তুমি মোক্ষ ও স্বর্গের দ্বারস্বরূপ। তোমার রূপাবলিই লোকে স্বর্গ ও মোক্ষ লাভ করে, আর তোমার রূপ না থাকিলেই উহার লাভে বঞ্চিত হয়। তুমি স্বর্গ, মোক্ষ, কাম, ক্রোধ, সন্ত, রজ, তম, অধ ও উদ্বাস্বরূপ। তুমি ব্রহ্মা, ভব, বিষ্ণু, কার্তিকেয়, ইন্দ্র, সবিতা, যম, বরুণ, চন্দ্র, মনু, ধাতা, বিধাতা,

কুবের, পৃথিবী, বায়ু, সলিল, অগ্নি, আকাশ, বাক্য, বুদ্ধি, স্থিতি, মতি, কৰ্ম, সত্য, মিথ্যা, মনো, অসজ্জা, ইন্দ্রিয়, রূপরসাদি বিষয়, প্রকৃতির অতীত, কার্যকারিত্ব এবং চিন্তা ও অচিন্ত্যস্বরূপ। তুমি পরব্রহ্ম, পরম পদ ও সাংখ্যমতাবলম্বী ও যোগীদিগের পরম গতি। ইহলোকে নির্মলবুদ্ধিসম্পন্ন তত্ত্বজ্ঞ মহাত্মারা যে গতি প্রার্থনা করিয়া থাকেন, আজি আমি তোমার দর্শনে সেই গতি লাভ করিয়া চরিতার্থ হইলাম। হায়! তত্ত্ববিদ পণ্ডিতেরা যাহারে সনাতন পরম পুরুষ বলিয়া কীর্তন করেন, আমি এত কাল তাঁহারে পরিজ্ঞাত না হইয়া মূঢ়ভাবে অবস্থান করিয়াছি। যাহারে পরিজ্ঞাত হইলে মোক্ষলাভে সমর্থ হওয়া যায়, আজি আমি বহুজন্মের পর সেই ভক্তবৎসল ভগবান্ ভূতনাথের সাক্ষাৎকার লাভ করিলাম। এই দেবাদিদেব ভগবান্ মহেশ্বরই দেব অম্বর ও মুনিগণের হৃদয়াকাশনিহিত সনাতন পরব্রহ্মস্বরূপ। ইনি সমুদায় পদার্থের সৃষ্টিকর্তা, সর্বভূতের আত্মা, সর্বদর্শী ও সর্বজ্ঞ গমনশীল। ইহার মুখ সর্বস্থানেই বিদ্যমান রহিয়াছে। ইহলোকে ইহার কিছুমাত্র অবিদিত নাই। ইনি দেহকর্তা, দেহপোষক, দেহী, দেহের সংহারকর্তা, দেহিগণের গতি, প্রাণের সৃষ্টি ও পোষণকর্তা, ঐশ্বরী, প্রাণদাতা এবং অধ্যাত্মগতিনিষ্ঠ, আত্মতত্ত্বজ্ঞ, জীবমুক্ত যোগিগণের লগতিস্বরূপ। ইনি কন্মায় সারে প্রাণিগণকে শুভাশুভ গতি প্রদান করিয়া থাকেন। ইনি জীবগণের জন্মমৃত্যু বিধান ও মহর্ষিগণকে সিদ্ধি প্রদান করেন। ইনি পৃথিব্যাং ভূবনসমুদায় উৎপাদন করিয়া অষ্টবিধ মূর্তি দ্বারা এই বিশ্বসংসার ধারণ ও ইহার প্রতিপালন করিতেছেন। সমুদায়পদার্থ ইহা হইতে সম্ভূত, ইহাতেই অবস্থিত ও ইহাতেই লীন হইয়া থাকে। ইনি অদ্বিতীয় সনাতন পুরুষ। ইনি সত্য-কামীদিগের সত্যলোক, যোগীদিগের মোক্ষ ও অধ্যাত্মবেত্তাদিগের কৈবল্যস্বরূপ। ইনি দেবতা, অম্বর ও মনুষ্যালোক অধ্যে অপ্ৰকাশিত থাকিবেন বলিয়া ব্রহ্মাদি সিদ্ধগণ ইহারে শাস্ত্রমধ্যে গুপ্তভাবে রাখিয়াছেন। তন্নিবন্ধন দেবতা, অম্বর ও মনুষ্যাগণ অজ্ঞানান্ধকারে মুগ্ধ হইয়া, ইহার বথার্থ তত্ত্ব অবগত হইতে সমর্থ হন না। যাহারা একান্ত ভক্তিভাবে ইহার শরণাপন্ন হয়, এই অন্তর্যামী ভগবান্ স্বয়ং তাহাদিগকে আত্মপ্রদর্শন করিয়া থাকেন। ইহারে অবগত হইতে পারিলে, জন্মমৃত্যুজনিত ভয় ও জ্ঞাতব্য বিষয় আর কিছুই থাকে না। পণ্ডিতগণ ইহারে লাভ করিতে পারিলে আর কোন বস্তুই লব্ধব্য বলিয়া গণনা করেন না। সাধ্যশাস্ত্রবিশারদ পণ্ডিতগণ এই সূক্ষ্মস্বরূপ পরমেশ্বরকে অবগত হইয়া সমুদায় বন্ধন হইতে মুক্ত হন। বেদবেত্তা

পণ্ডিতগণ প্রাণায়াম করিয়া ওঁকাররূপ রথে আরোহণ পূর্বক এই বেদপ্রতিষ্ঠিত মহেশ্বরে প্রবেশ করেন। ইনি দেবযানের আদিত্যরূপ দ্বার ও পিতৃযানের চন্দ্ররূপ দ্বার বলিয়া অভিহিত হইয়া থাকেন। ইনি কাষ্ঠা, দিক্, সংবৎসর, যুগাদি, ইন্দ্রপদ, সার্কভৌমপদ, দক্ষিণায়ন ও উত্তরায়নস্বরূপ। পূর্বে প্রজাপতি প্রজাসৃষ্টির নিমিত্ত এই নীললোহিতকে নানাবিধ স্তব করিয়া ইহার নিকট বর যাচঞা করিয়াছিলেন। ঋকবেদবেত্তারা ঋকবেদ দ্বারা ইহার মহিমা কীর্তন, ঋত্বিকগণ এই যজুর্বেদময় মহেশ্বরের উদ্দেশে আহুতিপ্রদান, বিষ্ণুবুদ্ধি সামবেদবেত্তারা ইহার উদ্দেশে সামবেদগান এবং অথর্ববিদ ব্রাহ্মণগণ অথর্ববেদ দ্বারা এই সত্যস্বরূপ পরম ব্রহ্মকে স্তব করিয়া থাকেন। ইনি যজ্ঞের আদিকারণ ও ঈশ্বর। দিবা, রাত্রি, ইহার চক্ৰ ও কর্ণস্বরূপ; পক্ষ ও মাস ইহার মন্তক ও বায়ুস্বরূপ; ঋতু ইহার বীৰ্য্যস্বরূপ; তপস্তা ইহার বৈর্য্যস্বরূপ এবং সংবৎসর ইহার গুহ্য উরু ও পাদস্বরূপ। ইনি মৃত্যু, যম, অগ্নি, কাল, সংহারকর্তা, কালের উৎপত্তিস্থান, চন্দ্র, আদিত্য, গ্রহ, নক্ষত্র, বায়ু, ঋব, সপরি, সপ্ত-ভুবন, প্রকৃতি, মহত্ত্ব, অচর্য্য ও পৃথবীস্বরূপ। ব্রহ্মাদিত্ত্বপন্থ্যস্ত সমুদায় ইহাতে প্রসিদ্ধি ও প্রতিষ্ঠিত। তুমি প্রকৃতি অষ্ট প্রকৃতি ও প্রকৃতি হইতে শ্রেষ্ঠ জীব এই ভগবান্ মহাদেবের অংশ। ইনি শাস্ত্রত পবমানন্দস্বরূপ। ইনি বীজস্পৃহ সাধু ব্যক্তিদিগের একমাত্র গতি ও উৎকৃষ্ট ভাব। ইনি উদ্বেগশূন্য সনাতন ব্রহ্ম এবং বেদবেত্তাদিগের উৎকৃষ্ট ধ্যান। ইনি পরা কাষ্ঠা, শ্রেষ্ঠকলা, পরমা সিদ্ধি, পরম গতি, শান্তি, সূখ, সন্তোষ, বেদ ও স্মৃতিস্বরূপ। যোগিগণ ইহায়ে প্রাপ্ত হইয়া আপনাদিগকে কৃতার্থ বলিয়া বিবেচনা করেন। ইহারে লাভ করিলে আর তাহাদিগকে জন্ম পরিগ্রহ করিতে হয় না। আজি আমি ইহার দর্শনলাভে কৃতার্থ হইলাম। হে দেবাদিদেব মহাদেব! যজ্ঞশীল ব্যক্তিরা ভূমিদ্ভিক্ষণ যজ্ঞের অনুষ্ঠান করিয়া যে স্বর্গাদি লোক লাভ করেন, তুমি সেই স্বর্গাদিলোক; শান্তি, অ্যাগ, জপ ও কঠোর নিয়মাত্মাননিরত তাপসগণ যে নক্ষত্রলোকে লাভ করিয়া থাকেন, তুমি সেই নক্ষত্রলোক; কৰ্ম্মত্যাগী সন্ন্যাসীগণ যে ব্রহ্মলোক প্রাপ্ত হন, তুমি সেই ব্রহ্মলোক; বীতস্পৃহ মুমুক্শু ব্যক্তিরা যে মোক্ষ লাভ করেন, তুমি সেই মোক্ষ এবং তত্ত্বজ্ঞানসম্পন্ন মহাত্মারা যে নির্বাকমুক্তি লাভ করিয়া থাকেন, তুমি সেই নির্বাক। বেদ ও পুরাণশাস্ত্রে এই পাঁচ প্রকার গতি নির্দিষ্ট হইয়াছে। তুমি প্রসন্ন হইলে ঐ পাঁচ প্রকার গতি লাভ হয়, অন্যথা ঐ সমুদায় লাভের সম্ভাবনা নাই। ব্রহ্মা, বিষ্ণু,

ইহু, বিবেকের এবং মহর্ষিগণ তোমার মাহাত্ম্য অবগত হইতে পারেন নাই ।

মহর্ষি তত্ত্ব এইরূপে দেবাদিদেব মহাদেবের স্তব করিয়া বেদপাঠ করিলে, দেবী পার্শ্বতী ও ভগবান্ ভূতনাথ তাঁহার প্রতি পরম পরিতুষ্ট হইলেন । অনন্তর ভগবান্ ভবানীপতি তাঁহারে সন্মোদন করিয়া কহিলেন, বৎস ! আমি তোমার প্রতি পরম প্রীত হইয়াছি । তুমি আমার প্রসাদবলে এক পুত্র লাভ করিবে । ঐ পুত্র যশস্বী, তেজস্বী, দিব্যজ্ঞানসমম্বিত, অমর ও বেদের সূত্রকর্ত্তা হইবে । এক্ষণে এতদ্বিধ তোমার অস্ত্র যাহা অভিলাষ থাকে, ব্যক্ত কর, আমি তাহা পূর্ণ করিব । তখন তত্ত্ব কৃতাজলিপুটে কহিলেন, ভগবন্ ! আপনার প্রতি যেন আমার অচলা ভক্তি হয় । মহাত্মা তত্ত্ব এইরূপ কহিলে ভগবান্ ভূতনাথ তথাস্ত বলিয়া অমুচরগণের সহিত তথা হইতে অন্তর্হিত হইলেন ।

হে ধর্ম্মরাজ ! মহাত্মা উপমন্যু এইরূপে তত্ত্বকৃত শিবারাধনা ও তাঁহার বরপ্রাপ্তির বিষয় কীর্ত্তন করিয়া পুনরায় আমাকে সন্মোদন পূর্ব্বক কহিলেন, কেশব ! ভগবান্ ভূতনাথ এইরূপে তত্ত্বের বর প্রদান পূর্ব্বক দেবতা ও মহর্ষিগণ কর্ত্তক সংস্কৃত হইয়া অন্তর্হিত হইলে মহর্ষি তত্ত্ব আমার আশ্রমে আগমন পূর্ব্বক আমার নিকট ঐ সমুদায় বৃত্তান্ত কীর্ত্তন করিয়া পূর্ব্বক লোকপিতামহ ব্রহ্মা দেবগণের নিকট মহাদেবের সে দশসহস্র নাম কীর্ত্তন করিয়াছিলেন এবং শাস্ত্রে উহার যে এক সহস্র নাম কীর্ত্তিত আছে, তৎসমুদায় কীর্ত্তন করিলেন । এক্ষণে আমি তোমার নিকট সেই তত্ত্বকীর্ত্তিত নাম সমুদায়ের মধ্যে কতকগুলি নাম কীর্ত্তন করিতেছি শ্রবণ কর ।

### সপ্তদশ অধ্যায় ।

বাস্তব কহিলেন, হে ধর্ম্মরাজ ! অনন্তর মহাত্মা উপমন্যু আমার নিকট মহাদেবের নামসমুদায় কীর্ত্তন করিতে বাসনা করিয়া আমাকে সন্মোদন পূর্ব্বক কহিলেন, বাস্তবদেব ! তুমি ভগবান্ ভূতনাথের প্রধান ভক্ত । অতএব এক্ষণে আমি তোমার সমক্ষে বেদবেদাঙ্গনির্দিষ্ট মহর্ষি তত্ত্ব ও তত্ত্বদৃশী অস্ত্রাঙ্গ সাধুগণ কর্ত্তক কথিত, সর্বার্থসাধক, জগদ্বিখ্যাত কৃতকণ্ডলি নাম দ্বারা কৃতাজলিপুটে সেই স্তবার্থ 'সর্ব্বভূতহিতৈষী ত্রিলোকবিখ্যাত সনাতন পরম ব্রহ্মস্বরূপ মহেশ্বরকে স্তব করিব, তুমি অবহিত-

চিত্তে শ্রবণ কর । লোকে অগ্নিমানি এইরূপ সংযুক্ত হইয়াও শত বৎসরে বিস্তারিতরূপে সেই দেবাদিদেব মাহাত্ম্য কীর্ত্তন করিতে সমর্থ হয় না । যখন দেবগণও মহাদেবের আদি, অন্ত ও মধ্য অবগত হইতে পারেন না, তখন অস্ত্র কোন্ ব্যক্তি বিস্তারিতরূপে তাঁহার মহিমা কীর্ত্তনে সমর্থ হইবে ? আমি তাঁহার প্রসাদবলে সাধ্যামুসারে সংক্ষেপে তাঁহার নাম কীর্ত্তন করিব । তিনি অমুক্তা প্রদান না করিলে কেহই তাঁহারে স্তব করিতে সমর্থ হয় না । তিনি যখন আমাকে অমুক্তা প্রদান করেন, আমি তখনই তাঁহারে স্তব করিয়া থাকি । পূর্ব্বক কমলযোনি ব্রহ্মা অনাদিনিধন জগতের আদিকারণ বিশ্বরূপী, বরদাতা মহেশ্বরের যে দশ সহস্র নাম কীর্ত্তন করিয়াছিলেন, আমি তাহার মধ্যে উৎকৃষ্টতর অষ্টোত্তর সহস্র নাম সংগ্রহ করিয়াছি । যত যেমন দধির, স্তবর্ণ যেমন পর্ব্বতেতর, মধু যেমন পুষ্পের ও মণ্ড যেমন স্নাতের সারভূত, তদ্রূপ এই অষ্টোত্তর সহস্র নাম ব্রহ্মোক্ত দশ সহস্র নামের সারস্বরূপ । ঐ সকল নাম যত্নসহকায়ে শ্রবণ ও ধারণা কবা অবশ্য কর্ত্তব্য : ঐ নাম সমুদায় মঙ্গলজনক, তুষ্টিকর, বিঘ্ননাশক ও পুণ্য পবিত্রতা সম্পাদক । শ্রদ্ধাযুক্ত ভক্তকেই উহা প্রদান করা বস্তুরূপী, অজিতেন্দ্রিয় শ্রদ্ধাবিহীন নাস্তিককে প্রদান করা কদাপি বিধেয় নহে । উহা অমূল্যম ধ্যান, যোগদোষ, বস্ত, জপা মন্ত্র, জ্ঞান ও নিগূঢ় বলিয়া নির্দিষ্ট হইয়া থাকে । মানবগণ অন্তকালেও ঐ পাপনাশন, যজ্ঞাদি ফলপ্রদ, মঙ্গলময়, পরমানন্দস্বরূপ নাম সমুদায় পরিজ্ঞাত হইলে পরম গতি লাভ করিতে পারবে । পূর্ব্বক সর্ব্বলোকপিতামহ ভগবান্ ব্রহ্মা সমুদায় দিবা স্তবের মধ্যে ঐ নাম সমুদায়কে শ্রেষ্ঠ বলিয়া বহুনা করিয়াছিলেন, সেই অবিধি ভগবান্ মহেশ্বরের এই দেবপুত্র উৎকৃষ্ট স্তব স্তবরাজ নামে জগতীতলে বিখ্যাত হইয়াছে । প্রথমে ঐ স্তব ব্রহ্মলোক হইতে স্বর্গলোকে আনীত হয়, তৎপরে মহাত্মা তত্ত্ব উহা প্রাপ্ত হইয়া স্বর্গ হইতে ভুলোকে সমানীত ও প্রচারিত করেন । এই নিমিত্ত উহা ঔত্তুকৃত বলিয়া নির্দিষ্ট হইয়াছে । যে ভূতভাবন ভগবান্ বেদপ্রতিপাদ্য ব্রহ্ম ; যিনি সর্ব্বাপেক্ষা তেজস্বী, পবিত্র, হ্র্যতিমান্, প্রশান্ত, জিতেন্দ্রিয়, বুদ্ধিমান্ ; যিনি দেবতাদিগেরও দেবতা, ঋষিদিগেরও ঋষি, শ্রেষ্ঠ যজ্ঞ, উৎকৃষ্ট কলাগণ, ব্রহ্মাদির ধোয় ও কারণের কারণস্বরূপ এবং যাহা হইতে লোকসমুদায়ের বারংবার সৃষ্টি ও সংহার হইয়া থাকে, আমি এক্ষণে সেই দেবতাদিগের অষ্টোত্তর সহস্র নাম কীর্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । উহার প্রভাবে অনায়াসে অতীষ্ট ফল লাভ করিতে পারিবে ।

তিনি স্থির, স্থাপু, ভীম, প্রবব, বরদ, বর, সর্বাঙ্গা, সর্ববিধাত, সর্ব, সর্ববান, ভব, জটধারী, ব্যাঘ্রচর্মাবৃত, শিখণ্ডী, বিরাটমূর্ত্তিধারী, শিখকর্তা, হর, হরিণাশ্ব, সর্বভূত-বিনাশক, প্রবৃত্তি, নিবৃত্তি, নিয়ত, শাস্ত, প্রব, আশানবাসী, ভগবান, খেচর, বিষয়গোচর, পাপাঙ্গাদিগের পীড়নকর্তা, সর্ব-নমস্ত, মহাকর্মা, তপস্বী, ভূতভাবন, উন্নতবেশ, প্রচ্ছন্ন, সর্ব-লোকপ্রজাপতি, মায়াকরূপ, মায়াকায়, বৃষরূপ, মহাযশা, মহাশ্রা, সর্বভূতাত্মা, বিশ্বরূপ, মহাহত, লোকপাল, অন্তর্হিতাত্মা, আনন্দময়, হৃদয়গর্ভিত, পবিত্র মহান, নিয়মপ্রাপ্ত, নিয়ম, সর্ব-কর্মা, স্বয়ম্ভূত, আদি, আদিকর, নিধি, সহস্রাঙ্ক, বিশালাঙ্ক, সোমবস, নক্ষতসাধক, চন্দ্র, সূর্য্য, প্রাণি, কেতু, রাত, মঙ্গল, বৃহস্পতি, অত্রি, নমস্কর্তা, মৃগদানী, শরভাগী, নিষ্পাপ, মহা-তপা, দোষতপা, অদীন, দীনসাধক, সর্বসংসারকর্তা, মন্ত্র, প্রমাণ, পামতপস্তা, যোগী, যাজ্ঞা, মহাবীজ, মহানৈতা, মহাবল, সূর্য্য-বর্ণ, সত্যজ্ঞ, সূর্য্যজ্ঞ, ব্রহ্মবিহীন, দশবাহু, অনিমেব, নীলকণ্ঠ, উদ্যাপতি, বিশ্বরূপ, স্বয়ম্ভূত, বনবীজ, বর্ষ, গণ, গণকর্তা, গণপতি, দিব্যধর, কাম, মদবিং, পানময়, জগৎকাণ, সত্য-কর্তা, কমণ্ডলুধারী, ধনুঃধর, বগবন্ত, কপালধারী অশনি-ধারী, শতভাষারী, খড়্গপানি, পশুশাস্ত্র, শূলপানি, পূজা, জবহন্ত, স্বরূপ, তেজঃ, তেজস্বী, নিধি, উদীয়মানী, স্ববক্তা, উজ্জ্বলরূপ, বিনয়ান্বিত, দীর্ঘ, হৃদয়, স্তম্ভ, কৃষ্ণ, শূণাল-রূপী, সিদ্ধার্থ, যুগ, সপ্তভুজ, অজ, বক্ররূপ, গন্ধধারী, কপটী, উর্দ্ধবেতা, উর্দ্ধলিঙ্গ, উর্দ্ধাশাখা, নভস্বা, ত্রিচটী, চাঁদ, স-কর্ম, সেনাপতি, সর্বব্যাপী, অর্জুন, রামচন্দ্র, তীক্ষ্ণক্রোধ, সূর্য্যজ্ঞ, গজাসুরহস্তা, দানবধারী, কাল, লোকবিদ্যা, জুগা-কর, সিংহাদুল্লীপী, আটচল্যবৃত্ত, কালযোগী, মঠানন্দ, সত্যকাম, চতুষ্পদ, নিশাচর, প্রোচরী, ভূতচরী, মহেশ্বর, বভ্রুত, বভ্রুদন, রাহু, অনন্ত, গতি, নৃত্যপ্রিয়, নিত্যানুতা, নর্দন, বিশ্ববন্ধু, যোগরূপী, মহাতপা, মায়াপাশধারী, ক্ষ-স-রচিত, পপতাকট, নিঃসঙ্গ, সহস্রহস্ত, বিজয়, ব্যবসায়, অতঞ্জিত, অপ্রকম্পা, ভবরূপ, বজ্রহস্তা, কামনাশন, দক্ষপ্রাপহারী, সোনা, দ্বৈতদোষা, অতিক্রম, বলহীন, নিত্যানন্দময়, অর্থনীয়, অর্জিত, অবর, গভীরগোব, গভীর, গভীরবলবাহন, অগ্নোদধরী, অশ্বপক্ষরূপ, বৃক্ষপত্রহস্ত, ভ্রুবৎসল, সূর্য্যকন্দর্প, মহাকার, মহানল, বিশ্বজেন, সত্যসংহর্তা, সৃষ্টির বীজরূপ, বৃষবাহন, ভাঙ্কতাপ, হর্গাশ, সত্য, কর্মকালবেতা, বিষ্ণুপ্রসাদিত, বজ্র, সমুদ্র, বভ্রবাম্বুধ, বায়ু, প্রাণাত্মা, হতানন, উগ্রতেজা, মহা-

তেজা, সংগ্রামনিপুণ, বিজয়কালবেতা, জ্যোতিষ্মানদিগের গতি-প্রকাশক শাস্ত্র, ত্রিভুজ, সর্ববিগ্রহ, শিবী, দণ্ডী, জটধারী, জালী-বৃত্ত, মূর্ত্তিজ, মূর্ত্তগ, বলী, বৈগবী, পণবী, তালীখলী, কালমায়ার ছেদনকর্তা, নিমিত্ত, নিমিত্ত, আনন্দস্বরূপ, আনন্দবিধাতা, হৃদি, নলীধর, নন্দন, নন্দিবর্দ্ধন, কালচক্রের পরিচালক, জীবরূপী, দ্বৈত, অচঞ্চল, প্রজাপতি, বিশ্ববাহু, বিভাগকর্তা, সর্বগ, অম্বুধ, সংসারমোচক, সুর্য্যরূপ, দেহের সৃষ্টিকর্তা, মেটুজ, বনচারী, ভূচর, সর্বভূত, সর্বভূত্যানিনাদী, পশুপতি, ব্যালরূপ, গুহবাসী, গুহ, হেমমালী, বিষয়সুখের রসজ্ঞ, ত্রিদেশ, ত্রিকালজ্ঞ, সর্ববন্ধ-বিমোচন, দৈত্যাদিগের সংহারকর্তা, শক্রনাশন, সাক্ষাৎজ্ঞানপ্রদ, হৃদয়, সত্যস্বা, নিষেধিত, প্রসন্নন, কামফলের বিভাজক, সত্যপ্রোক্ত, বজ্রভাগবিন, সর্বজ্ঞানগত, সর্বজ্ঞানচারী, বাসবিহীন, বাসব, অমর, জ্যোতিষরূপী, হেমকর, নিষ্কাম, সমুদায় কামফলের আধার, সকলের অবলম্বনস্বরূপ, লোভিতাঙ্ক, মহাক্ষ, বিজয়াক্ষ, পণ্ডিত, সংগ্রহীতা, নিগ্রহীতা, কার্যসম্পাদক, জুহুগোবিন্দবজ্র, উৎকৃষ্ট, অপকৃষ্ট, অতিশয়পুষ্টি, কাশ্যবাদাদাদী, সত্যকামপ্রদ, সর্বকালপ্রসন্ন, মহাবল, বলদেবরূপধারী, সৌম্যরূপ, সত্যপ্রদ, সত্যতোমথ, আকাশের জায় সর্বব্যাপী, সত্যস্বাচারক, অনায়ত্ত, জদয়াক্ষগত, মহাভৈরব, সূর্য্যাক্ষ, সূর্য্য, বক্র, অতুল-তেজঃসম্পন্ন, বায়ুর জায় বেগবান, মহাবেগসমন্তিত, মন-অপেক্ষাও সমর্পক, বেগশালী, বিদ্যভোগ্য, সত্যদেববাসী, শ্রীমান, উপদেষ্টা, মৌনী, মনি, ভীষ্মের শুভা-ভাষিতারকর্তা, সত্যদেব, বদান্ত, গকড়, মিত্ররূপী, অর্জুন, প্রজাপতি, উন্মাদ, মদন, কাম্যবিষয়, সত্যস্বাচার, অর্থ, আচার, কীর্ত্তিদাতা, বাম-দেব, কামফলস্বরূপ, সকলের আদি, ত্রিলোকাক্রমণমুখ, বামন, সিদ্ধযোগী, নর্দন, সিদ্ধসন্ন্যাসী, স্তানবান, সন্ন্যাসী, ভিক্ষু, পরম-হংস, ব্যবহাববিহীন, যুজ, অব্যয়, মহাসেন, বিশাখ, জাগ্রদবস্থা-প্রভৃতি ষষ্টিতত্ত্বের জ্ঞান, ইন্দ্রিয়ের অধিষ্ঠাতা, বজ্রহস্ত, বিস্তৃত, দৈত্যসেনার স্তম্ভনকর্তা, সত্যবিহীন, সংসারশ্রয়লেক্তা, বসন্ত, পিঙ্গললোচন, বৃহস্পতির আধাধ্য, বজ্রকোদ, আশ্রমপুণ্ডিত ব্রহ্ম-চারী, ব্রাহ্মপ্রভৃতি বর্ণচতুষ্টয়ের গ্রহচারী, সর্বগত, বিচারবিৎ, জ্ঞান, জ্ঞান, কাল, মহাপ্রলয়ে অবস্থিত, পিনাকধারী, সর্ব-কারণহ, কারণ, সমুদ্র, আনন্দকর, হরি, নলীধর, নন্দী, আনন্দ-বর্দ্ধন, ঐশ্বর্য্যহর্তা, হস্তা, কাল, একা, পিতামহ, চতুর্ভুজ, মহালিঙ্গ, চারুলিঙ্গ, লিঙ্গাধ্যক্ষ, সুরাধ্যক্ষ, যোগাধ্যক্ষ, যুগাবহ, বীজাধ্যক্ষ, বীজকর্তা, অধ্যাত্ম, সাধক, বলবান, ইতিহাস, কল্প, গৌতম, চন্দ্র, দন্ত, অদন্ত, দন্তবিহীনব্যক্তির প্রাণ্য, ভক্তাধীন, বশী-

করণসমর্থ, কলি, লোককর্তা, পণ্ডপতি, পৃথিবী স্রষ্টা, ভোগবিহীন, অক্ষর, পরব্রহ্ম, বলশালী, শত্রু, নীতি, অনীতি, নিম্নলিখিত দেব-বিহীন, মায়া, সংসারস্বরূপ, প্রসাদগুণসম্পন্ন, স্বপ্রাতিমানী, পুরুষ-দর্শন, শত্রুবিজয়ী, বেদকর্তা, মন্ত্রকর্তা, বিদ্বান্, সমরুমর্দন, মহা-মেঘনিবাসী, মহাঘোর, বণীকর, অগ্নিপ্রভ, মহাতেজস্বী, কালায়ি, আহুতি, হবনীয়ত্বা, ধর্মরূপী, শঙ্কর, তেজস্বী, বহু-স্বরূপ, নীল, স্নিগ্ধাবিভূত, কলাগহেষু, প্রতিবন্ধশূন্য, স্বস্তি-দাতা, স্বস্তিভাব, যজ্ঞভাগবিশিষ্ট, বিভাজক, শীঘ্রগামী, সঙ্গবিহীন, মহালিঙ্গ, কন্দর্প, কৃষ্ণবর্ণ, সূর্য, ইন্দ্রিয়, মহাপাদ, মহাহস্ত, মহা-কায়, মহাবশা, মহামুদ্রা, মহামাত্র, মহানেত্র, অবদানানাশনান, মহাস্তক, মহাকর্ণ, মহোষ্ঠ, মহাহর, মহানাশ, মহাকণ্ঠ, মহাগ্রীব, মহাবক্ষা, মহারুদ্র, আশানবাসী, অন্তরাশ্মা, যুগচিহ্নধারী, ব্রহ্মা-ণ্ডের আশ্রয়, লম্বিতোষ্ঠ, ক্ষীরসমুদ্র, মহাকায়, মহাদণ্ড, মহা-দণ্ড, মহাজিহ্বা, মহামুখ, মহানথ, মহারোমা, মহাকেশ, দার্দ-জটাধারী, স্তম্ভসম, প্রসন্নতা, অমৃতভব, গিরিপদা, মেঘবান্, মেঘবিহীন, অজিত, মহামুনি, সংসারবৃক্ষস্বরূপ, বৃক্ষকেতু, অনল, বায়ুবাহন, ক্ষুদ্রপক্ষতগামী, স্মেরুনিবাসী, দেবধিপতি, অথর্কশীর্ষ, সামমুখ, অক্লোচন, যজুঃপাদভূজ, উপনিষদের স্বরূপ, কন্মকাণ্ডবেদস্বরূপ, মনুয্যাদিরূপ, প্রার্থনাপৃথক, দয়ালু, স্তম্ভপ্রাপ্য, সূদর্শন, উপকার, প্রিয়, সর্ব, সূর্যবর্ণ, স্বর্ণাদিধাতু, যজ্ঞ, আনন্দকর, যজ্ঞশ্রদ্ধা, ব্রহ্মাণ্ডনিম্নাতা, হির, দ্বাদশরূপা-স্বরূপ, ভয়জনক, আদ্য, যজ্ঞ, যজ্ঞলভা, মহামোহ, কলহ, কাল, মকর, কালপূজিত, সগণ, গণকর্তা, একসাংখ্য, ভাস্মশায়ী, ভাস্ম-রক্ষক, ভাস্মভূত, ব্রহ্মবৃক্ষ, গণ, লোকপাল, লোকাভীত, মহাশ্মা, সর্বপূজিত, শুদ্ধ, শুদ্ধদেহ, শুদ্ধান্তঃকরণ, নিত্যবৃত্ত, পবিত্র, ভূতনিষেবিত, আগ্রমবাসী ক্রিষাবসিত, বিশ্বকন্মার বুদ্ধি, সর্বশ্রেষ্ঠ, দীর্ঘবাহু, ভাস্মোষ্ঠ, অর্ঘবনিষ্ঠ, কপিলবর্ণ, পিঙ্গলবর্ণ, শুক্লবর্ণ, আয়ু, প্রাচীন, অক্ষীচীন, গন্ধক, অদিতি, গরুড়, স্রুতি-জ্ঞেয়, প্রিয়াদী, কঠারহস্ত, দেব, অগ্নিকারী, স্বাক্ষর, তুষীফল-যুক্ত বীণাধারী, মহাক্রোধ, উদ্ধারোতা, জলশায়ী, উগ্র, বংশকব, বংশ, বংশনাদ, অনিন্দিত, সর্বাসুন্দর, মায়াবী, স্তম্ভ, অনিল, অনল, সংসারপাশ, বন্ধনকর্তা, বন্ধনমোচক, যজ্ঞহস্তা, কাম-নাশন, মহাদণ্ড, মহায়ুধ, দক্ষনির্মিত, সর্ব, শঙ্কর, সর্বসংশয়-ক্ষেতা, নির্দ্বন্দ্ব, অমরেশ, মহাদেব, বিশ্বদেব, অমরহস্তা, অনন্ত সর্পরূপী, বায়ুসদৃশ, জ্ঞানবান্, হরি, অজৈকপাং, কপালী, ত্রিশঙ্খ, অজিত, শিব, ধর্মন্তরি, ধূমকেতু, কাঙ্কিকেশ, কুবের, ধাতা, বিষ্ণু, ইন্দ্র, মিত্র, বিশ্বকন্মা, ঐব, ধারণকর্তা, প্রভাব,

সর্বগত, বায়ু, অগ্ন্যমা, সবিভা, হবি, উষ্ণকিরণ, বিদ্যাতা, মাক্রাতা, ভূতভাবন, বিভু, চাতুর্য্যাসংস্থাপক, সর্বকাম্যুপ-প্রাপক, পদ্মনাভ, মহাগর্ভ, চক্ষুরান্, অনিল, অনল, বলবান্ উপ-শান্ত, পুংগ, পুংগাজেয়, কুরুক্ষেত্রকর্তা, কুরুক্ষেত্রবাসী, কুরুক্ষেত্র, ত্রিগুণোদীপক, সর্বান্তঃকরণ, গর্ভধারী, সর্বপ্রাণীর ঈশ্বর, দেব-দেব, সুধাসক্ত, কার্য্যকারণবেত্তা, সর্বরত্নবেত্তা, কৈলাসপর্বত-বাসী, হিমালয়নিবাসী, কুলহারী, কুলকর্তা, বচবিদ্যা, বহ-প্রদ, বণিক, কাষ্ঠক্ষেদনকর্তা, বৃক্ষ, বকুলবৃক্ষ, চন্দনবৃক্ষ, নক্ষাচ্ছাদক, সারগ্রীব, মহাচ্ছত্র, মহেষধ, সিদ্ধার্থকারী, সিদ্ধার্থ, ছন্দ ও ব্যাকবর্ণজ, সিংহনাদ, সিংহদংষ্ট্র, সিংহ-গতি, সিংহবাহন, প্রভাবায়া, জগদ্রাসকর্তা, ভোজনপাত্র, লোকহিতকর, পবিত্রাণকর্তা, সারঙ্গপক্ষী, নবহংস, কেতু-মালী, ধর্মস্থানপালক, সর্বভূতশ্রেয়, ভূতপতি, অহোরাত্র, অনিন্দিত, সর্বভূতবহনকর্তা, সর্বভূত, গহ্বররূপ, সর্ব-সংযোগী, ভব, অমোঘ, সংযত, অক্ষি, অন্নদাতা, প্রাণধারণ, রতিমান, মতিমান, দক্ষ, সংকৃত, যুগাধিপ, ইন্দ্রিয়পালক, গোপতি, গ্রাম, গোচর্য্যবসন, ভক্তক্লেশহারী, হিরণ্যবাহি, গোপীদিগের শবীবরক্ষক, শত্রুঘাতক, মহাহর্ষ, জিতকাম, ভিত্তেন্দ্রিয়, গাক্ষাদেশব, স্তম্ভাস, তপোমুষ্ঠাননিবৃত, প্রীতি, মনুষ্যরূপী, মহাগীত, মহানৃত্য, অমরোগগণসেবিত, মহাকেতু, মহাধাতা, বচশিখরবাসী, চঞ্চল, জ্ঞানগোচর, উপদেশ, সর্ব-গন্ধস্তম্ভাবহ, তোবণ, তারণ, বাত, খেচরেশ্বর, সংযোগ, বর্জন, বৃদ্ধ, অতিবৃদ্ধ, শুণাধিক, নিতা, আত্মা, সহায়, দেবাসুরপতি, পুতি, যুক্ত, যুক্তবাহু, দেবদেব, আষাঢ়, সর্বসহিষ্ণু, ঐব, অচঞ্চল, হরিণ, হব, স্বগচ্যুত ব্যক্তিদিগের ধনদাতা, বস্ত্রশ্রেষ্ঠ, মহাপথ, ব্রহ্মশি, ঠা, বিশেষ বিচারক্ষম, সর্বলক্ষণসম্পন্ন, রথাক্ষ, রথ-যুক্ত সিন্ধুসম্পন্ন, মহাবল, বেদ, বেদভিন্ন, তীর্থ, দেব, মহারথ, নির্ভীক, জীবনোপায়, ময়, প্রশান্তদৃষ্টি, বহুকর্ষণ, রত্নের উপপত্তি-স্থান, ব্রহ্মাঙ্গ, মহার্ঘবপানকর্তা, সর্বকারণ, বিশাল, অমৃত, ব্যক্ত, অব্যক্ত, তপোনিধি, পরমপদারোহণে অভিলাষী, পরমপদারূঢ়, সদাচারনিরত, মহাযশা, নৈমজ্জগণের পরাক্রম, মহাকল্প, যোগ, যুগকর্তা, হবি, যুগরূপ, মহারূপ, গজাসুহৃতা, যুতা, যথায়োগা-দানশীল, শরণা, পণ্ডিত, অচলভূল্য, বহুমালাযুক্ত, মহামালা-সম্পন্ন, চন্দ্র, হর, স্রলোচন, বিস্তার, লবণুরস, কৃপ, ত্রিযুগ, ফল-প্রদাতা, ত্রিনেত্র, স্থিরাজ, মণিময়কুণ্ডলধারী, জটাধর, অমৃতস্রাব, বিসর্গ, স্তম্ভ, শর, সর্বাযুধ, সর্বদহ, নিশ্চয়জ্ঞানবান্, সুখাবিভূত, গাক্ষারদেশোত্তর, মহাচাপসম্পন্ন, সর্ববাসনাময়, জীবান্, সর্ব-

কার্যের আধার, বিশ্বমথনভূমর্থ, বহল, বায়ু, পূর্ণ, সৰ্বলোচন, তম্র, তাল, করস্থালী, দৃঢ়শর, র, শ্রেষ্ঠ, ছত্র, সূক্ষত্র, বিখ্যাত, লোক, সর্বাশ্রয়, ত্রিবিক্রমরূপী, মুখ, বিরূপ, বিরূত, দণ্ডী, কুণ্ডধারী, বিকারযুক্ত, হৃদ্যাক্ষ, ককুড, বজ্রধারী, শতজিহ্ব, সহস্রপাং, সহস্র-মুখী, দেবেন্দ্র, সৰ্বদেবময়, গুরু, সহস্রবাহু, সর্বান্ন, শরণা, সৰ্ব-লোককর্তা, পবিত্র, বীজশক্তিকীলকরূপমন্ত্র, কণিষ্ঠ, কৃষ্ণপিঙ্গলবর্ণ, ব্রহ্মদণ্ডনির্মাণকর্তা, শতরূপীপাশশক্তিসম্পন্ন, ব্রহ্মা, মহাগর্ভ, বেদগর্ভ, একাণ্ববজলে আবিস্কৃত, রশ্মিমান, বেদকর্তা, বেদাধ্যায়ী, বেদার্থ-বেত্তা, ব্রাহ্মণ, সৰ্বজনপ্রিয়, অনন্তরূপ, অনেকমুক্তি, তীক্ষ্ণতেজা, স্বয়ম্ভু, উপাধিশূত্র, পশুপতি, বায়ুবেগ, মনোজব, চন্দনলিপ্ত, পদ্মনালাগ্র স্বরূপ, সুরভির উদ্ধারকর্তা, নরাবতার, কর্ণিকারমালা-সম্পন্ন, কিরীটধারী, পিনাকহস্ত, উমাপতি, উমাকান্ত, জাহ্নুবীধক্, উমাধব, বর, বরাহ, বরদ, বরেণ্য, সুমহাস্বন, মহাপ্রসাদ, দমন, শত্রুহন্তা, স্বেতপিঙ্গলবর্ণ, সুবর্ণবর্ণ, পরমাত্মা, প্রবতাত্মা, প্রকৃতির আশ্রয়, পঞ্চবক্তৃ, ত্রিনয়ন, সাধারণ ধর্মস্বরূপ, শ্রেষ্ঠ, চরাচরাশ্রা, হৃদ্রাশ্রা, নিষ্কাম, ধর্মাদিপতি, সাধার্ষি, বহু, আদিত্য, বিবস্বান, সবিতা, সোমরস, বেদব্যাস, সৃষ্টি, সংক্ষেপ, বিস্তর, সর্বব্যাপী, জীবরূপ, ঋতু, সংবৎসর, মাস, পক্ষ, সজ্জাতীত, কাল, কাষ্ঠা, লব, মাত্রা, মুহূর্ত্ত, দিবা, রাত্রি, ক্ষণ, বিশ্বক্ষেত্র, প্রজাকর্তা, মহত্ত্ব, জগ-তের অক্ষর, কার্য, কারণ, গ্রাহ, অগ্রাহ, পিতা, মাতা, পিতামহ, স্বর্গদ্বার, প্রজাদ্বার, মোক্ষদ্বার, ত্রিবিষ্টপ, নির্মাণ, আনন্দকর, ব্রহ্মলোক, পরমগতি, দেব, দেবাসুর সৃষ্টিকর্তা, দেবাসুরগতি, দেবাসুরগুরু, দেবাসুরনন্দকৃত, দেবাসুরনিয়ন্তা, দেবাসুরাশ্রয়, দেবাসুরাধ্যক্ষ, দেবাসুরাগ্রগণ্য, দেবাত্তিদেব, দেবর্ষি, দেবাসুর-বনপ্রদ, দেবাসুরেশ্বর, ব্রহ্মাণ্ড, দেবাসুরপূজ্য, সৰ্বদেবময়, অচিন্ত্য, দেবতাত্মা, স্বতঃসিদ্ধ, উদ্ভিদ, ত্রিবিক্রম, বিদ্বান, নির্মল, রজোগুণ-বিহীন, অমরসুতবনীয়, হস্তীশর, ব্যাঘ্রেশ্বর, দেবশ্রেষ্ঠ, নরশ্রেষ্ঠ, বিবুধ, অগ্রবরুণীয়, জলক্ষ্য, সৰ্বদেবময়, তপোময়, স্নায়ু, শোভন, বজ্রধারী, প্রাসাস্ত্রের উৎপাদক, অবায়ু, গৃহকান্ত, অসাধারণ, স্বভাব, পবিত্র, সৰ্বপাবন, বৃষতপ, পর্কতশিখরপ্রিয়, নৈশ্চর, রাজরাজ, নিন্দোয়, অভিরাম, দেবগণস্বরূপ, বিরাম সর্বসাধন, ললাটাক্ষ, বিশ্বদেব, হরিণ, বৃক্ষতেজ, হিমালয়, প্রাপ্তসমাধি নিত্যসিদ্ধ, নিত্যমুক্ত, অচিন্ত্য, সত্যব্রত, শুচি, ব্রতফলদাতা, পরব্রহ্ম, ভক্তদিগের পরম-গতি, বিমুক্ত, মুক্ততেজা, শ্রীমান, শ্রীবর্দ্ধন ও জগৎস্বরূপ বলিয়া অভিহিত হইয়া থাকেন ।

হে বাসুদেব! এই আমি ভূতভাবন ভগবান্ দেবদেবের প্রধান সহস্র নাম উচ্চারণপূর্বক ভক্তিভাবে তাঁহারে স্তব করি-

লাম । ব্রহ্মাদি দেবতা ও মহর্ষিগণ যাঁহারে বিশেষরূপে পরি-জ্ঞাত হইতে পারেন না, তাঁহারে স্তব দ্বারা পরিতুষ্ট করা কাহারও সাধ্য নহে । আমি সেই জগদীশ্বরের অমুমতিক্রমে ভক্তিপূর্বক তাঁহার স্তব করিলাম । যে ব্যক্তি পবিত্র ও ভক্তি-পরায়ণ হইয়া এই পুষ্টিবর্দ্ধন সহস্রনাম উচ্চারণপূর্বক ভগবান্ ভবানীপতির স্তব করে, সে ব্যক্তি নিশ্চয়ই পরব্রহ্মে লীন হয় । দেবতা ও মহর্ষিগণ এইরূপে সেই সনাতন মহাদেবের স্তব করিয়া থাকেন । মোক্ষপ্রদ ভূতভাবন ভগবান্ শূলপাণি জিতে-শ্রিয় মহাশ্রাগগর্ভক সংসৃত হইলে পরম পরিতুষ্ট হন । আস্তিক, শ্রদ্ধাষিত, অতুলতেজঃসম্পন্ন শ্রেষ্ঠ ব্যক্তির কি শয়ন, কি জাগ-রণ, কি প্রস্থান, কি উপবেশন, কি উন্মেষণ, কি নিমেষ পরি-তাগ সকল সময়েই ভক্তিপূর্বক কায়মনোবাক্যে সেই সনাতন দেবাদিদেবের স্তব, তাঁহার মাহাত্ম্য শ্রবণ ও অস্ত্রের নিকট উহা কীর্তন করিয়া তুষ্টিলাভ করেন । মনুষ্য অসংখ্যজন্ম সংসারমধ্যে নানা যোনিতে পরিভ্রমণপূর্বক পাপবিহীন হইতে পারিলে পরিশেষে শিবভক্তি লাভ করিয়া ক্রমে ক্রমে সেই সর্বকারণ সনাতন শশিশেখরের প্রতি একান্ত ভক্তিপরায়ণ হইতে পারে । দেবলোক ও মনুষ্যালোক প্রভৃতি সমুদায় লোকেই এইরূপ নির্দোষ পবিত্র একান্তিক শিবভক্তি নিত্য হ্রলভ বলিয়া পরিগণিত হয় । ভূতভাবন ভগবান্ পিনাকপাণি প্রসন্ন হইলেই মানবগণ তাঁহার প্রতি ভক্তিপরায়ণ হইয়া পরম সিদ্ধি লাভ করিতে পারে । যাঁহারা একান্ত ভক্তিপরায়ণ হইয়া মহেশ্বরের শরণাপন্ন হয়, দীনবৎসল ভগবান্ ভবানীপতি তাহাদিগকে নিশ্চয়ই সংসারপাশ হইতে বিমুক্ত করেন । দেব-দেব মহাদেব বাতীত আর কোন দেবতারই মনুষ্যকে সংসার হইতে বিমুক্ত করিবার ক্ষমতা নাই । ইন্দ্রাদি দেবগণ কেবল স্বর্গবেষ্ঠাপ্রেরণ প্রভৃতি অকার্য্য দ্বারা মানবগণের তপোবল বিনষ্ট করিয়া থাকেন । এই নিমিত্তই মহাত্মা তিও অত্যাশ্র দেবতার উপাসনায় বিরত হইয়া এইরূপে সেই সর্বময় সনাতন পশুপতির স্তব করিয়াছিলেন । পূর্বে সর্বলোকপিতামহ ভগ-বান্ ব্রহ্মা মহাত্মা মহাদেবের নিকট এই স্তব কীর্তন করেন । যাঁহারা ভগবান্ শঙ্করের প্রতি একান্ত ভক্তিপরায়ণ হইয়া তাঁহার এই সর্বপাপনাশন স্বর্গযোগ মোক্ষপ্রদ পরম পবিত্র স্তব পাঠ করেন, তাঁহারা নিশ্চয়ই সাঙ্খ্যযোগোক্ত পরম গতি লাভ করিতে সমর্থ হন । শিবভক্তিপরায়ণ মহাত্মারা ভূতভাবন ভগবান্ দেবদেবের নিকট এক বৎসর এই স্তব পাঠ করিলে অতীষ্ট ফল-লাভ করিতে পারেন । পূর্বে ভগবান্ ব্রহ্মা আপনার এই



পরম রহস্য পবিত্র স্তব ইন্দ্রকে, তৎপরে ইন্দ্র মৃত্যুরে, মৃত্যু রুদ্র-গণকে, রুদ্রগণ মহাতপা তপ্তিরে, তপ্তি শুক্রাচার্য্যকে, শুক্রাচার্য্য গোতমকে, গোতম বৈবস্বত মনুরে, বৈবস্বত মনু নারায়ণকে, নারায়ণ যমকে, যম নাচিকেতরে এবং নাচিকেতম মার্কণ্ডেয়কে প্রদান করিয়াছিলেন। পরিশেষে মহাত্মা মার্কণ্ডেয় আমারে ইহা প্রদান করিয়াছেন। এক্ষণে আমি এই আয়ুর্জ্ঞিকর বেদসম্মত পবিত্র স্তব তোমাতে প্রদান করিতেছি। দানব, যক্ষ, রাক্ষস, পিশাচ, গুহক ও ভূজগগণ কদাচ ইহার বিঘ্ন করিতে সমর্থ হন না। যে ব্যক্তি ব্রহ্মচারী জিতেন্দ্রিয় ও পবিত্র হইয়া এক বৎসর এই বিদ্যুৎ স্তব পাঠ করে, তাঁহার অশ্বমেধ যজ্ঞের ফল লাভ হয়, সন্দেহ নাই।

### অষ্টাদশ অধ্যায় ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, হে জনমেজয়! ভগবান্ বাসুদেব এইরূপে উপমন্ব্যাকীর্ণিত মহাদেবের সহস্র নাম কীর্তন করিলে পর ভীষ্মের সমীপস্থিত অস্ত্রান্ত্র মহাত্মারা যুধিষ্ঠিরের নিকট মহাদেবের মাহাত্ম্য কীর্তন করিতে লাগিলেন। মহর্ষি কৃষ্ণ-দৈপায়ন কহিলেন, ধর্ম্মরাজ! তুমি এই সহস্র নাম পাঠ কর, তাহা হইলেই তোমার মঙ্গল লাভ হইবে। আমি পূর্বে পুত্র-লাভার্থী স্ত্রমেরূপকর্তে ঘোরতর তপোমুষ্ঠানপূর্ব্বক এই স্তব পাঠ করিয়াছিলাম। ইহার প্রভাবে আমার অভীষ্ট ফল লাভ হইয়াছে। অতএব এই স্তব পাঠ করিলে তুমিও অভীষ্ট ফল-লাভে সমর্থ হইবে। দেবপূজিত সাত্ব্যতন্ত্রজ মহাত্মা কপিল কহিলেন, ধর্ম্মরাজ! আমি ভক্তিসহকারে জন্ম জন্ম মহাদেবকে আরাধনা করিতে তিনি আমার প্রতি পরম পরিতুষ্ট হইয়া আমারে সংসারবন্ধনাশক জ্ঞান প্রদান করিয়াছেন।

ইন্দ্রের প্রিয়সখা আনন্যায়ন নামে বিখ্যাত চারুশীর্ষ কহিলেন, ধর্ম্মরাজ! আমি গোকর্ণ তীর্থে এক শত বৎসর তপোমুষ্ঠান পূর্ব্বক মহাদেবের প্রভাবে লক্ষবৎসরজীবী ঋষাঃখবিহীন ধর্ম্মজ্ঞানযুক্ত দমন্ত্যায়িত অথোনিসমুত্তৃত এক শত পুত্র লাভ করিয়াছি।

মহর্ষি রাশ্মীকি কহিলেন, ধর্ম্মরাজ! পূর্বে সাম্বিক মুনিগণের সহিত আমার বিবাদ উপস্থিত হওয়াতে তাঁহারা আমারে ব্রহ্মণ বলিয়া নির্দেশ করিলে, আমি সেই পাপমোচনার্থ ভগবান্ ভূতনাথের শরণাপন্ন হইয়াছিলাম। তিনি আমার প্রতি প্রসন্ন

হইয়া আমারে সেই পাপ হইতে মুক্ত করিয়া 'তোমার অসাধারণ যশোলাভ হইবে' বলিয়া বর প্রদান করিয়াছেন।

প্রদীপ্ত প্রভাকরসদৃশ তেজঃপুঞ্জকলেবর মহর্ষি জামদগ্ন্য কহিলেন, ধর্ম্মরাজ! আমি জ্যোষ্ঠ ভ্রাতৃগণকে বধ করিয়া নিতান্ত কাতরভাবে মহাদেবের শরণাপন্ন হইয়া সহস্র নাম উচ্চারণপূর্ব্বক তাঁহার স্তব করিয়াছিলাম। তিনি আমার স্তবে পরম পরিতুষ্ট হইয়া আমারে পরশু ও নানাবিধ দিব্যাস্ত্র প্রদানপূর্ব্বক কহিয়াছেন, বৎস! তোমার পাপের লেশমাত্র থাকিবে না। তুমি অজ্ঞেয়, অজর ও অমর হইবে। আমি তাঁহারই প্রসাদবলে বিবিধ দিব্যাস্ত্র, অজ্ঞেয়ত্ব, অজরত্ব ও অমরত্ব লাভ করিয়াছি।

মহর্ষি বিশ্বামিত্র কহিলেন, ধর্ম্মরাজ! আমি পূর্বে ক্ষত্রিয় ছিলাম, কেবল সেই ভগবান্ ভূতনাথের প্রসাদবলে আমার এই দুর্লভ ব্রাহ্মণ্য লাভ হইয়াছে।

অসিতদেবল কহিলেন, ধর্ম্মরাজ! পূর্বে দেবরাজ ইন্দ্রের শাপপ্রভাবে আমার ধর্ম্মসমুদায় বিনষ্ট হইয়াছিল। ভগবান্ ভূতপতি প্রসন্ন হইয়া আমারে সেই ধর্ম্ম, যশ ও দীর্ঘায়ু প্রদান করিয়াছেন।

দেবরাজ ইন্দ্রের প্রিয়সখা বৃহস্পতিতুলা মহর্ষি গুৎসমদ কহিলেন, 'মহারাজ! পূর্বে ইন্দ্রের সহস্রবর্ষব্যাপী যজ্ঞ আরম্ভ হইলে, আমি সেই যজ্ঞে সামবেদ পাঠ করিতেছিলাম। ঐ সময় চাক্ষুষমনুর পুত্র ভগবান্ বরিষ্ঠ আমারে কহিলেন, তোমার এ সামবেদ পাঠ সম্যক্রূপ হইতেছে না। এইরূপ অবজ্ঞাজনক পাঠ পরিত্যাগপূর্ব্বক বিবেচনা করিয়া পাঠ করা তোমার অবশ্য কর্তব্য; যজ্ঞ দূষিত করা কখনই উচিত নহে। এই কথা বহিঃ। তিনি রোষাবিষ্ট চিত্তে আমারে শাপ প্রদানপূর্ব্বক পুনরাশ্ব কহিলেন, রে মূঢ়! তুমি জলবায়ুবিহীন মৃগাদিপশু-বিবর্জিত সিংহ ও রুকপ্রভৃতি হিংস্রজন্তুসমাকীর্ণ অযজ্ঞীয় পাদপাকুল কান্তারমধ্যে হিংস্র মৃগ হইয়া অতিকষ্টে একাদশ সহস্র, অষ্ট শত বৎসর অবস্থান করিবে। ভগবান্ বরিষ্ঠ এই কথা কহিবামাত্র আমি মৃগরূপী হইলাম। অনন্তর আমি স্বীয় দুর্দশা অপনোদনের নিমিত্ত ভগবান্ ভুবানীপতির শরণাপন্ন হইলে, তিনি আমারে কহিলেন, বৎস! তুমি অজর, অমর ও পরম সুখী হইবে; ইন্দ্রের সহিত তোমার সখ্যভাব সমান থাকিবে এবং তোমাদিগের উভয়ের যজ্ঞ পরিবর্জিত হইবে। হে ধর্ম্মনন্দন! ভগবান্ ভূতভাবন এইরূপে সকলের প্রতি অনুগ্রহ প্রকাশ করিয়া থাকেন। তিনি সুখদুঃখের বিধাতা,

ধারণকর্তা ও কায়মনোবাক্যের অগোচর, তাঁহার প্রসাদবলে আমার তুলা পণ্ডিত আর কহই নাই ।

ঐ সময় মহামতি বামদেব পুনরায় যুধিষ্ঠিরকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, ধর্মরাজ ! আমি ঘোরতর তপোযুগল করিয়া মহাদেবকে পরিতুষ্ট করাতে তিনি আমার প্রতি প্রসন্ন হইয়া কহিয়াছেন, বৎস ! তুমি অর্থ অপেক্ষা লোকের প্রিয়, যুদ্ধে অপরাজিত ও অনলতুলা তেজস্বী হইবে । আমি পূর্বাভাসে মম্বিন্ত পর্বতে বহুসহস্র বৎসর ঐ দেবদেবের আরাধনা করিয়া ছিলাম । পরিশেষে তিনি আমার ভক্তিভাবে পরম পরিতুষ্ট হইয়া একদা আমারে আশ্বপ্রদর্শনপূর্বক কহিলেন, বৎস ! তুমি অভিলষিত বর প্রার্থনা কর । তখন আমি কহিলাম, ভগবন্ ! যদি আপনি আমার প্রতি প্রসন্ন হইয়া থাকেন, তাহা হইলে আমারে এই বর প্রদান করুন, যেন অনন্তকাল আপনার প্রতি অচলা ভক্তি থাকে । আমি এইরূপ বর প্রার্থনা করিলে তিনি তথাস্ত বলিয়া সেই স্থানেই অন্তর্হিত হইলেন ।

জৈগীষব্য কহিলেন, ধর্মরাজ ! পূর্বে ভগবান্ ভূতপতি স্বয়ং বারাগসীতে পরম যত্নসহকারে আমারে অনুসন্ধানপূর্বক অগ্নিমানি অষ্ট ঐশ্বর্য প্রদান করিয়াছিলেন ।

গর্গ কহিলেন, ধর্মরাজ ! পূর্বে দেবাদিদেব মহাদেব স্রোত-স্বতী সদস্বতীর তীরে আমার মনোযজ্ঞ দ্বারা পবন পরিতুষ্ট হইয়া আমারে অত্যাশ্রয় চতুষষ্টি কলাজ্ঞান, সহস্র ব্রহ্মজ পুত্র প্রদান করিয়াছিলেন । তাঁহার প্রসাদে আমার ও আমার পুত্রগণের দশ লক্ষ বৎসর পূর্ণমায় হইয়াছে ।

পরশর কহিলেন, ধর্মরাজ ! পূর্বে আমি মহেশ্বনকে প্রসন্ন করিয়া এইরূপ চিন্তা করিয়াছিলাম যে, তাঁহার অনুগ্রহে আমার এক মহাতপা মহমতেজা মহাযোগী মহাবশু বেদের বিভাগকর্তা ব্রহ্মনিষ্ঠ দয়াদ্রষ্টব্য পবন স্পৃণ্ডিত পুত্র উৎপন্ন হউক । আমি এইরূপ চিন্তা করিলে সেই ত্রিলোকীনাথ আমার অতিপ্রায় অবগত হইয়া আমার সমক্ষে আগমনপূর্বক কহিলেন, বৎস ! তুমি আমার প্রসাদে অবগুই অভিলাষাক্রূপ পুত্র লাভ করিবে । তোমার ঐ আয়জ বেদবেত্তা ইতিহাসচরিতা, জগত্তেজ হিতকর, কুরুবংশধর ও সাবর্ণি মনুষ্যে সপ্তর্ষিমধ্যে পরিগণিত হইবে । তাহার সহিত সুররাজের যার পর নাই বন্ধুত্ব জন্মিবে এবং সে আমার প্রভাবে জরাবিহীন হইয়া চিরকাল জীবিত থাকিবে । ভগবান্ ভূতনাথ আমারে এইরূপ কহিয়া তথা হইতে অন্তর্হিত হইলেন ।

মাণ্ডব্য কহিলেন, ধর্মরাজ ! আমি পূর্বে বৃথা চৌগাণ-

রাধে শূলে আরোপিত হইয়া ভক্তিভাবে ভগবান্ ভূতনাথের স্তব করিয়াছিলাম । তিনি আমার সেই স্তুতিবাদ শ্রবণে পরম পরিতুষ্ট হইয়া আমারে আশ্বপ্রদর্শন পূর্বক কহিলেন, তুমি আমার অনুকম্পায় অবিলম্বে শূল হইতে মুক্তিলাভ করিয়া অর্জুদ বৎসর জীবিত থাকিবে । তোমার দেহ হইতে শূল-জ্বলিত বেদনা তিরোহিত হইয়া যাইবে । কি মানসিক, কি দেহিক কোনরূপ পীড়াই তোমারে আক্রমণ করিতে সমর্থ হইবে না । তোমার এই দেহ সত্য হইতে উৎপন্ন হইয়াছে, এই নিমিত্ত এই জীবলোকে তোমার তুলা শ্রেষ্ঠ আর কেহই বিদ্যমান থাকিবে না । তোমার জন্ম সার্থক হইবে । তুমি নিদ্রাক্ষে সমুদায় তীর্থ পণ্ডাটন ও দেহান্তে অক্ষয় স্বর্গভোগ করিবে । যুষ্মবাহন ভগবান্ মহেশ্বর আমারে এই কথা কহিয়া প্রমথগণের সঙ্কীর্ণ সেই স্থানেই অন্তর্হিত হইলেন ।

গালব কহিলেন, ধর্মরাজ ! পূর্বে আমি মহর্ষি বিশ্বামিত্রের নিকট অধ্যয়ন করিতে গিয়াছিলাম । পাঠ সমাপ্ত হইলে, আমি মহর্ষি কর্তৃক অমুজ্ঞাত হইয়া পিতৃদর্শনার্থ আগমন করিলাম । ঐ সময় আমার পিতা পরলোকপ্রাপ্ত হইয়াছিলেন । জননী আমারে দর্শন করিয়া পূজাপেক্ষা সমধিক দুঃখিত হইয়া রোদন করিতে করিতে কহিলেন, বৎস ! তুমি নিতান্ত বালক অদ্যাপি তোমার পাঠসমাপ্তি হয় নাই বলিয়া তোমার পিতা এক্ষণে তোমার সহিত সাক্ষাৎ করিবেন না । জননী এই কথা কহিলে আমি পিতৃদর্শনে নিতান্ত ক্লান্ত হইয়া একান্তমনে মহাদেবের আরাধনা করিতে লাগিলাম । "ভগবান্ ভূতনাথ আমার ভক্তিদর্শনে অচিরাৎ প্রসন্নচিত্তে আমার সমীপে সমুপস্থিত হইয়া কহিলেন, বৎস ! তুমি ও তোমার পিতা মাতা তোমরা সকলেই অমর হইবে । তুমি গৃহে গমন করিলেই তোমার পিতার সহিত সাক্ষাৎকার হইবে । ভগবান্ ভূতনাথ আমারে এই কথা কহিয়া গৃহে গমন করিতে অনুজ্ঞা করিলে, আমি স্বীয় ভবনে সমুপস্থিত হইয়া দেখিলাম, পিতা যজ্ঞান্তে আচমন করিয়া যজ্ঞকাষ্ঠ, কুশ ও ঈল গ্রহণ পূর্বক গৃহ হইতে বহির্গত হইতেছেন । তাঁহারে দেখিবামাত্র আমি তাঁহার চরণে নিপতিত হইলাম । তখন তিনি অবিলম্বে সেই যজ্ঞীয় সামগ্রী সমুদায় পরিত্যাগ পূর্বক আমার মস্তকোত্তর করিয়া বাস্পাকুললোচনে কহিলেন, বৎস ! আজি আমার পরম সৌভাগ্য ! যে তোমারে কৃতবিদ্যা হইয়া গৃহে প্রত্যাগমন করিতে দেখিলাম

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ ! ধর্মপরায়ণ মহাত্মা

যুধিষ্ঠির মহর্ষিদিগের মুখে ভূতভাবন ভগবান্ মহাদেবের এইরূপ অকৃত মায়া শ্রবণ করিয়া নিতান্ত বিস্ময়াপন্ন হইলেন। তখন ভগবান্ বাসুদেব তাঁহারে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, ধর্মরাজ ! পূর্বে প্রচণ্ড সূর্যের ন্যায় তেজঃসম্পন্ন মহাত্মা উপমন্যু আমাবে কহিয়াছিলেন, যাহারা নিরন্তর বজ্র ও তমোগুণসম্পন্ন হইয়া অশুভ কার্য্য দ্বারা আপনাদিগকে কলুষিত করে, তাহারা কখনই ভগবান্ দেবদেবকে লাভ করিতে সমর্থ হয় না। একান্ত ভক্তিপরায়ণ ব্রহ্মদাত্তা ব্রাহ্মগণই তাঁহাকে লাভ করিয়া থাকেন। যে ব্যক্তি নিরন্তর ভূতভাবন ভগবান্ ভবানীপতির প্রতি একান্ত ভক্তিপরায়ণ হইয়া কালহরণ করেন, তাঁহারে যোগবলসম্পন্ন অরণ্যবাসী মুনি বলিয়া নির্দেশ করা যাইতে পারে। মহাত্মা মহেশ্বর প্রসন্ন হইলে অনায়াসেই ব্রহ্মত্ব, কেশবত্ব, ইন্দ্রত্ব ও ত্রৈলোক্যের আধিপত্য প্রদান করিতে পারেন। যাহারা ইহলোকে মনে মনেও ভগবান্ শূলপাণি শরণাপন্ন হন, তাঁহারা সর্বপাপবিমুক্ত হইয়া চরমে দেবগণের সহিত বাস করিয়া থাকেন। লোক গৃহতড়াগাদির উচ্ছেদ ও লোক-সমুদায়ের প্রাণ সংহার করিয়াও দেবদেব বিরূপাক্ষের অর্চনা করিলে তাহারে পাপে লিপ্ত হইতে হয় না। শূলক্ষণবিহীন পাপাত্মারাও ভগবান্ শঙ্করের উপাসনা করিলে সমুদায় পাপ হইতে বিমুক্ত হইতে পারে। কীট পক্ষী পতঙ্গ প্রভৃতি প্রাণি-গণও ভূতভাবন ভবানীপতির শরণাপন্ন হইলে অকৃতভাবন সর্বত্র বিচরণ করিতে সমর্থ হয়। যাহারা ইহলোকে ভগবান্ ভূত-নাথের প্রতি একান্ত ভক্তিপরায়ণ হয়, তাহারা নিশ্চয়ই সর্গীয় হইতে মুক্তিলাভ কবে।

মহাত্মা বাসুদেব ধর্মরাজ যুধিষ্ঠিরকে এইরূপে উপমন্যু-বাক্য কীর্তন করিয়া পুনর্বার তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, মহারাজ ! আদিত্য, চন্দ্র, অনিল, অনল, আকাশ, ভূমি, সলিল, বসুগণ, বিশ্বদেবগণ, ধাতা, অযামা, গুরু, বৃহস্পতি, রুদ্রগণ, নাভাগণ, একা, ইন্দ্র, মরুদগণ, উপনিষদ, সত্য, বেদ সমুদায়, দক্ষিণা, বেদপাঠক, সোমরস, যজ্ঞকর্তা, হব্য, রক্ষা, দীক্ষা নিয়মসমুদায়, স্বাহা, বোধট, ব্রাহ্মণ, সৌভাগ্যী, শ্রেষ্ঠধর্ম, কালচক্র, বল, যশ, দয়, বুদ্ধিমানদিগের স্থিতি, শুভাশুভ, সপ্তর্ষি, সূক্ষ্মবুদ্ধি, উৎকৃষ্ট স্পর্শ, কার্য্যসিদ্ধি, দেবগণ, উগ্রপগণ, লোকসমুদায়, সুধাম, ভূষিত, ব্রহ্মকায়, আভ্যাস্বর, গন্ধপদুষ্টিপ নামক দেবগণ, বাচস্পয়গণ, সংযমনা, মহর্ষিসমুদায় বিদ্বৎকায়, নিম্নাণনিয়ত দেবতাগণ, স্পর্শ, স্পর্শাশন, দর্শন, আভ্যাস, চিন্তাদোষত প্রভৃতি দেবগণ, সুপর্ণ, গন্ধক, পিশাচ, দানব, যক্ষ,

দুঃখচারণ ও পরগণ, হুল, স্কন্ধ, অস্কন্ধ, মুহ, সুখ, দুঃখ দুঃখ সুখান্তে ও দুঃখান্তে সুখ সাম্যাস্ত্র, যোগশাস্ত্র এবং অজ্ঞাত সর্বোৎকৃষ্ট সমুদায় পদার্থই সেই ভূতভাবন সনাতন মহেশ্বর হইতে সমুদ্ভূত হইয়াছে। যে সমুদায় দেবতা আকাশাদি পদার্থের সৃষ্টিকর্তা, তাঁহারাও সেই ভগবান্ ভূতপতি হইতে সমুদ্ভূত হইয়া এই ধর্মীতির রক্ষণাবেক্ষণ করিতেছেন। তদ্বদর্শী মহাত্মারা নিরন্তর তাঁহাব স্মরণতত্ত্ব পর্যালোচনা করিয়া থাকেন। আমি মোক্ষলাভের নিমিত্ত সনাতন পরমেশ্বরের সেই পবিত্র তত্ত্বকে নমস্কার করিতেছি। সেই ভগবান্ দেবাদিদেব আমার স্তবে তুষ্ট হইয়া আমারে অভীষ্ট ফল প্রদান করুন। যে ব্যক্তি জিতেন্দ্রিয়, যোগশীল ও পবিত্র হইয়া এই পবিত্র স্তব এক মাস, নিয়ত পাঠ করেন, তাঁহার নিশ্চয়ই অশ্বমেধের ফল লাভ হয়। এই বিদ্বৎ স্তব পাঠ করিলে ব্রাহ্মণের সমগ্র বেদার্থজ্ঞান, ক্ষত্রি-য়ের পৃথিবীজয়, বৈশ্যের অর্থ ও নিপুণতা এবং শূত্রের সুখ ও সঙ্গতি লাভ হইয়া থাকে। যে মহাত্মারা এই সর্বদোষবিনাশন পবিত্র স্তব পাঠ করিয়া ভগবান্ দেবদেবের প্রতি একান্ত ভক্তি পরায়ণ হন, তাঁহারা আপনাদিগের রোমকূপপরিমিত বহুসংখ্যক বৎসর স্বর্গে বাস করেন, সন্দেহ নাই।

### একোনবিংশতিতম অধ্যায় ।

মহাত্মা মনুস্বদন এইরূপে মহাদেবের মহাত্মা কীর্তন করিয়া কুক্ষীভাব অবলম্বন করিলে, ধন্যমন্দন যুধিষ্ঠির শাস্ত্র-তত্ত্বকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, পিতামহ ! পাণিগ্রহণকালে বেদবাক্যসমুদারে বর ও কন্যারে 'তোমরা পরস্পর সমবেত হইয়া এই ধর্ম আচরণ কর' বলিয়া অনুজ্ঞা প্রদান করা হয়। এক্ষণে জিজ্ঞাস্য, বর ও কন্যাবে যে ধর্ম আচরণ করিতে অনুজ্ঞা করা যায়, উহা কি যাগ যজ্ঞাদির অনুষ্ঠান বা সন্তানোৎপাদন অথবা ইন্দ্রিয়সুখসাধন। যখন প্রাণীমায়েই স্ব স্ব কর্ম্মানুসারে ভিন্ন ভিন্ন গতে লাভ করে এবং জীপুরুষের মধ্যে কেহ অগ্রে ও কেহ পশ্চাৎ কালক্রমে নিপতিত হয়, তখন ঐ ধর্ম যে যাগ যজ্ঞাদির অনুষ্ঠান, তাহা কখনই সম্ভবপর নহে। আর যখন কামিনীগণ পরস্পরকে অহরহ হইয়া তদ্বারা পুত্রোৎপাদন ও ইন্দ্রিয় সুখসাধন করিতেছে তখন ঐ পুরুষকৃত ধর্ম যে পুত্রোৎপাদন ও ইন্দ্রিয়সুখসাধন, তাহাই বা কি রূপে সম্ভবপর হইতে পারে? অতএব আমার বোধ হয় ঐ ধর্ম সত্যধর্ম নহে। যাহা হউক, ঐ ধর্ম নিতান্ত দুর্বোধ হওয়াতে উহাতে আমার মহা-

সন্দেহ উপস্থিত হইয়াছে, অতএব আপনি সম্ভবরূপে ইহার যথার্থ তত্ত্ব কীৰ্ত্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস! আমি এই উপলক্ষে দিগমিষ্টাজী দেব-তার সহিত মহর্ষি অষ্টাবক্রের কথোপকথন কীৰ্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। পূর্বে মহাতপা অষ্টাবক্র মহর্ষি বদান্যের সুপ্রভা নাম্নী কন্যার রূপলাবণ্য দর্শনে বিমুগ্ধ হইয়া উহারে বিবাহ করিবার নিমিত্ত উহার পিতার নিকট গমন পূর্বক স্বীয় অভিলাষ বাক্য করিয়াছিলেন। মহর্ষি বদান্য অষ্টাবক্রের বাক্য শ্রবণ করিয়া তাঁহারে কহিলেন, বৎস! তুমি একবার উত্তরদিকে গমন পূর্বক এক জনের সহিত সাক্ষাৎকার করিয়া আইস, তাহা হইলেই আমি তোমাং কন্যাদান করিব।

মহর্ষি অষ্টাবক্র কহিলেন, মহাশয়! আমারে উত্তরদিকে কাহার সহিত সাক্ষাৎকার করিতে হইবে, তাহা আপনি কীৰ্ত্তন করুন। আপনি এক্ষণে আমাং যাহা করিতে অনুমতি করিবেন, আমি তাহাই করিব।

মহর্ষি বদান্য কহিলেন, বৎস! তুমি অলকাপুরী ও হিমালয় পর্বত অতিক্রম পূর্বক কৈলাস পর্বতে ভগবান্ ভূতভাবনের বাসস্থান অবলোকন করিবে। তথায় সিন্ধু, চারণ, বিবিধমুখ প্রমথ ও দিব্যাস্ত্রাগণসমুদ্ভূত পিশাচগণ মহাদেবের চতুর্দিক্ পরিবেষ্টন পূর্বক মহাশঙ্কে তান প্রদান পুংসব নৃত্য গীত করিয়া তাঁহার পরিচর্যা করিতেছে। কৈলাস পর্বতের ঐ স্থান অতি রমণীয়। ভগবান্ ভূতনাথ প্রায় অনুচরণের সহিত নিয়ত কাল তথায় অবস্থান করিয়া থাকেন। দেবী পার্শ্বতী মহাদেবকে লাভ করিবার নিমিত্ত ঐ স্থানে অতি কঠোর তপোমুষ্ঠান করিয়াছিলেন বলিয়া ঐ স্থান উহাদের উভয়েই অতিসন্তোষকর হইয়াছে। উহার পূর্বে ও উত্তরদিকে দূর দূরত্ব কাল বাত্রি এবং দেবতা ও মনুষ্য প্রভৃতি সকলেই দেবদেবের উপাসনায় নিমিত্ত নিয়ত বিদ্যমান রহিয়াছে। তুমি ঐ স্থান অতিক্রম করিয়া গমন করিতে করিতে মেঘসন্নিভ অতি রমণীয় এক নীলবন অবলোকন করিবে। ঐ স্থানে এক বৃদ্ধা তপস্বিনীর সহিত তোমার সাক্ষাৎকার হইবে। তুমি তাঁহারে দর্শন পূর্বক পরম যত্নসহকারে তাঁহার সৎকার করিয়া এই স্থানে প্রত্যাগমন করিবে। তুমি তথায় সেই বর্ষায়সীর সহিত সাক্ষাৎ করিয়া প্রত্যাগমন করিলেই আমি তোমাং কন্যা প্রদান করিব। এক্ষণে যদি এই নিয়ম প্রতিপালন করা তোমার অভিমত হয়, তাহা হইলে অচিরাত্ তথায় গমন কর।

তখন অষ্টাবক্র কহিলেন, ভগবন্! আপনি আমাং যে

বিষয়ে অনুমতি প্রদান করিলেন, নিশ্চয়ই তাহা সম্পাদন করিব।

ভগবান্ অষ্টাবক্র বদান্যকে এই কথা কহিয়া অচিরাত্ উত্তরাভিমুখে যাত্রা করিয়া, ক্রমে ক্রমে সিদ্ধচারণসেবিত হিমালয়পর্বতে সমুপস্থিত হইয়া ধর্মদায়িনী বাহদা নদীর পবিত্র জলে স্নান ও দেবগণের তর্পণ করিয়া ঐ শোকবিহীন বিমল তীর্থে কুশল্যায় শয়ন পূর্বক পরমসুখে রজনী অতিবাহিত করিলেন। পরদিন প্রাতঃকালে ঐ মহাত্মা গাত্রেস্থান পূর্বক স্নানক্রিয়া সমাপনান্তর অগ্নি প্রজালিত করিয়া যথাবিধি আহুতি প্রদান করিলেন। ঐ স্থানে এক হ্রদ ও হ্রদের অনতিদূরে হরপার্কতীর প্রতিমূর্তি প্রতিষ্ঠিত ছিল। ভগবান্ অষ্টাবক্র ঐ হ্রদের তীরে ক্রিয়াক্ষণ বিশ্রাম করিয়া হরপার্কতীর প্রতিমা দর্শন পূর্বক কৈলাসপর্বতে সমুপস্থিত হইয়া মহাত্মা ধনপতির কাঞ্চনময় পুরন্দার, মন্দাকিনী নদী ও নলিনীদলসমাক্ষম সর্বোবরের শোভা দর্শন কবিত্তে লাগিলেন। ঐ সময় ঐ সর্বোবরের তত্ত্বাবধায়ক নিশাচরণ গণভিজ্ঞতনয়ের সহিত তাঁহার সমুখে সমুপস্থিত হইল। ভগবান্ অষ্টাবক্র সেই ভীমবিক্রম রাক্ষসগণকে অবলোকন পূর্বক তাহাদের বথোচিত সৎকার করিয়া কহিলেন, নিশাচরণ! তোমরা অবিলম্বে ধনপতির নিকট আমার আগমন সংবাদ প্রদান কর। তখন নিশাচরণ তাঁহারে সশ্বেধন পূর্বক কহিলেন, ভগবন্! আপনার আগমনবৃত্তান্ত যক্ষরাজের অবদিত নাই। ঐ দেখুন, তেজঃপূজকলেবর ভগবান্ কুবের স্বয়ং আপনার নিকট আগমন করিতেছেন।

রাক্ষসগণ এই কথা কহিতে কহিতেই ধনাধিপতি কুবের মহাত্মা অষ্টাবক্রের নিকট আগমনপূর্বক তাঁহারে কুশলবার্তা জিজ্ঞাসা করিয়া কহিলেন, ব্রহ্মর্ষে! আপনি আমাং যাহা আজ্ঞা করিবেন, আমি তাহাই করিতে সন্মত আছি। এক্ষণে আপনি আমার গৃহে আগমন করুন। তথায় সংকৃত ও বিশ্রান্ত হইয়া নিশ্চিন্তে গমন করিবেন। মহাত্মা কুবের এই বলিয়া মহর্ষি অষ্টাবক্রকে গীর্ষ গৃহে আনয়নপূর্বক আসন ও পাদ্য অর্থাৎ প্রদান পুংসব উপবেশন করাইয়া স্বয়ং উপবিষ্ট হইলেন। ঐ সময় গণভিজ্ঞ প্রমথ যক্ষ, গন্ধর্ব্ব ও কিন্নরগণও তথায় সমুপস্থিত হইয়া উপবেশন করিলেন। তখন মহাত্মা কুবের মহর্ষি অষ্টাবক্রকে সশ্বেধন করিয়া কহিলেন, ভগবন্! অঙ্গরোগণ নৃত্য করিবার মানসে সমুপস্থিত হইয়া আপনার অনুমতি প্রার্থনা করিতেছে। কুবের এই কথা কহিলে, অষ্টাবক্র মধুর বাক্যে তাঁহারে কহিলেন, যক্ষরাজ! অতিথিসৎকার করা তোমার

অবশ্য কর্তব্য। অতএব এক্ষণে অপ্সরোগণ নৃত্য করিতে আরম্ভ করুক।

ভগবান্ অষ্টাবক্র এইরূপে অনুমতি প্রদান করিলে নানা-  
বেশধারিণী উর্ষরা, মিশ্রকেশী, রম্ভা, উর্ধ্বাঙ্গী, অলম্বুধা, স্নাতাঙ্গী,  
চিত্রা, চিত্রাঙ্গদা, রুচি, মনোহরা, স্নকেশী, স্নমুখী, হাসিনী,  
প্রভা, বিছাতা, প্রশমী, দাস্তা, বিদ্যোতা ও রতি প্রভৃতি  
অপ্সরোগণ নৃত্য এবং গন্ধর্বগণ বিবিধ বাদ্যনিব্বন করিতে  
লাগিল। এইরূপ নৃত্য, আরম্ভ হইলে মহাতপা ভগবান্ অষ্টা-  
বক্র সেই কুবেরের আবাসে দেবমানের এক বৎসর পরম  
স্থখে অতিবাহিত করিলেন। অনন্তর একদা মহাত্মা যক্ষরাজ  
মহর্ষি অষ্টাবক্রকে সন্মোদন করিয়া কহিলেন, ভগবন্! নৃত্য-  
গীতাদি অতি মনোহর বিষয়। আপনি এই উপলক্ষে এক বৎসর  
আমার আলায়ে অতিবাহিত করিলেন। এক্ষণে যদি আপনার  
মত হয়, তাহা হইলে আরও কিছু দিন এই স্থানে অবস্থান  
করুন। আপনি অতিথি ও আমাদিগের পূজনীয়। আমরা  
আপনার আজ্ঞাবহ ভৃত্য এবং আমাদের গৃহ আপনার গৃহ-  
রূপ, সন্দেহ নাই।

যক্ষরাজ এই কথা কহিলে, ভগবান্ অষ্টাবক্র তাঁহারে  
সন্মোদন করিয়া কহিলেন, যক্ষরাজ! আমি তোমার যথোচিত  
সংস্কার দ্বারা যাহা পর নাই পরিতুষ্ট হইয়াছি। তোমার  
তুল্য শিষ্টাচারপরায়ণ ব্যক্তি অতি বিরল। এক্ষণে আমার  
মহর্ষি নিয়োগক্রমে নির্দিষ্ট স্থানে গমন করিতে হইবে।  
তোমার বুদ্ধি ও সম্পত্তির বৃদ্ধি হউক। আমি চলিলাম। ভগ-  
বান্ অষ্টাবক্র এই বলিয়া তথা হইতে বিনাগত হইয়া কৈলাস,  
মন্দর ও চমৎকৃত প্রভৃতি বিবিধ পর্বত অতিক্রম করিলেন এবং  
পরিশেষে কিরাতরূপী মহাদেবের স্থান প্রদক্ষিণ ও তাঁহারে  
প্রণাম করিয়া পবিত্র হইয়া ধরণীতলে অবতরণপূর্বক ক্রমশঃ  
উত্তরাভিমুখে গমন করিতে লাগিলেন।

কিয়ৎকাল গমন করিতে কবিত্তে এক মুগপক্ষিসমাকীর্ণ সকল  
প্রকার পুষ্প ফুলে পরিপূর্ণ রমণীয় কানন তাঁহার নয়নগোচর  
হইল। ঐ অরণ্যমধ্যে এক দিব্য আশ্রম ছিল। ঐ আশ্রমে  
বিবিধ রত্ন বিভূষিত নানাপ্রকার পর্বত, মণিভূমিনিখাত মনো-  
হর সরোবর ও অসংখ্য বহুবিধ অদ্ভুত পদার্থ সমুদায় বাহার পর  
নাই উৎকৃষ্ট শোভা ধারণ করিয়াছিল। মহর্ষি অষ্টাবক্র সেই  
সমুদায় পদার্থের অলৌকিক শোভা দর্শনে চমৎকৃত হইয়া  
চতুর্দিকে দৃষ্টি নিক্ষেপ করিতে লাগিলেন। ইতস্ততঃ দৃষ্টিপাত  
করিতে করিতে সেই আশ্রমমধ্যে কুবেরপুরী অপেক্ষা উৎকৃষ্ট

এক সর্বরত্নময় অত্যাশ্চর্য্য অনির্বচনীয় পুরী তাঁহার নয়নপথে  
নিপতিত হইল। ঐ পুরীর পার্শ্বদেশে নানাপ্রকার মণিকাঞ্চন  
পর্বত ও স্বর্ণবিমান সমুদায় বিরাজিত ছিল; মন্দারকুসুম  
সমলঙ্কৃত মন্দাকিনী কলকল শব্দে প্রবাহিত হইতেছিল এবং  
হীরক ও মণিসমুদায় চতুর্দিকে প্রভাজাল বিস্তার করিতেছিল।  
ঐ পুরমধ্যে বিচিত্র মণিতোরণসমলঙ্কৃত মুক্তাজালখচিত রত্নয়া-  
কর্ষক বিবিধ গৃহসমুদায় বিদ্যমান ছিল। ভগবান্ অষ্টাবক্র  
সেই সমস্ত দর্শন করিয়া চিন্তা করিলেন, এক্ষণে আমি কোন্  
স্থানে অবস্থান করিব? পরিশেষে তিনি সেই পুরের দ্বারদেশে  
সমুপস্থিত হইয়া উচ্চৈঃস্বরে কহিলেন, আমি অতিথি; এক্ষণে  
তোমরা এই পুরমধ্যে যে কেহ বিদ্যমান থাক, আমারে আসিয়া  
সমুচিত সংস্কার কর।

মহাত্মা অষ্টাবক্র এই কথা কহিবামাত্র ঐ পুরমধ্যস্থ সর্বাঙ্গ-  
সুন্দরী সাতটি কন্যা অতিথিরে অভ্যর্থনা করিবার নিমিত্ত বহি-  
গত হইল। ঐ সময় মহর্ষি অষ্টাবক্র ঐ সাতটি কন্যার মধ্যে  
যাহারে নিরীক্ষণ করিলেন, সেই তাঁহার মনোহরণ করিল।

তিনি তাহাদের রূপলাবণ্যদর্শনে কিয়ৎকাল নিতান্ত ধ্যাকুল  
হইয়া, পরিশেষে কথঞ্চিৎ ধৈর্য্যাবলম্বনপূর্বক চিত্তবিকার পরি-  
হাস করিলেন। অনন্তর ঐসই কন্যাগণ তাঁহারে সন্মোদনপূর্বক  
কহিল, ভগবন্! আপনি, এই আবাসমধ্যে প্রবেশ কবন।  
কন্যাগণ এই কথা কহিলে, অষ্টাবক্র উহাদিগের রূপমাধুরী  
ও গৃহসান্দর্য্য নিরীক্ষণে নিতান্ত অভিলাষী হইয়া তন্মধ্যে  
প্রবিষ্ট হইলেন এবং তথায় এক গুহ্যবেশধারিণী পর্ষদে নিষয়া  
সম্প্রদর্শনবিভূষিতা বৃদ্ধার নিরীক্ষণ করিয়া, মঙ্গল হউক বলিয়া  
আশীষাদ করিলেন। মহর্ষি গৃহে প্রবিষ্ট হইবামাত্র সেই স্থবির  
গাত্রোত্থানপূর্বক তাঁহার প্রত্যাদর্শন করিয়া উপবেশন করিতে  
অনুরোধ করিল। তখন মহর্ষি অষ্টাবক্র তথায় উপবেশন ও  
বিশ্রামরুথ লাভ করিয়া সেই সমস্ত নারীগণকে সন্মোদন করিয়া  
কহিলেন, হে অঙ্গনাগণ! তোমাদিগের মধ্যে যিনি অত্যন্ত  
জ্ঞানবতী ও ধৈর্য্যশালিনী, সেই রমণী এই স্থানে অবস্থান করুন।  
আর সকলেই স্ব স্ব আলায়ে যেরূপাসারে গমন করুন। মহর্ষি  
এই কথা কহিবামাত্র কামিনীগণ তাঁহারে প্রদক্ষিণ করিয়া গৃহ  
হইতে নিজস্ব হইল। কেবল সেই বর্ষীয়সী সেই গৃহমধ্যে অব-  
স্থান করিতে লাগিল। অনন্তর দিবস অতীত ও রজনী সমুপস্থিত  
হইল। তখন মহর্ষি এক ছগ্নফেনধবল শয্যা শয়ন করিয়া সেই  
বৃদ্ধারে কহিলেন, রজনী ক্রমশঃ বন্ধিত হইতেছে; অতএব  
তুমিও এক্ষণে শয়ন কর। বৃদ্ধা তপোধনের বাক্য শ্রবণ করিয়া

অন্ত এক শয্যায় শয়ন করিল। অনন্তর কিয়ৎক্ষণ অতীত হইলে ঐ বর্ষীয়সী দ্রুত নীচবাসপদে কলেবর কম্পিত করিয়া মহর্ষির শয্যায় আগমন করিল। মহর্ষি তাহারে আপনার শয্যায় আগত দেখিয়া স্বাগতপ্রদর্শনপূর্বক তাহার সংবন্ধন করিলেন। তখন বৃদ্ধা অষ্টাবক্রের শয্যায় শয়ন করিয়া প্রীতিপূর্বক তাহারে আলিঙ্গন করিলেন। কিন্তু মহর্ষি কাষ্ঠের ত্রায় নিষিকার হইয়া অবস্থান করিতে লাগিলেন। বৃদ্ধা তাহারে তদবস্থ দেখিয়া দুঃখিতচিত্তে কহিল, ভগবন্! পুরুষস্পর্শে স্ত্রীলোকের স্বভাবতই দৈর্ঘ্যলোপ হইয়া থাকে। আমি আপনাকে স্পর্শ করিয়া অনঙ্গশরে নিতাস্ত জর্জরীভূত হইয়াছি; এক্ষণে আপনি আমার মনোরথ পূর্ণ করুন। আমি আপনাকে নিীক্ষণ করিয়া অবধি ভগবান্ কুসুমায়ুধের বশবর্তিনী হইয়াছি। আপনি প্রফুল্লমনে আলিঙ্গন করিয়া আমারে চরিতার্থ করুন। আমি আপনার নিকট আগ্রহাতিশয় সহকারে প্রার্থনা করিতেছি, আপনাকে আমার ঈচ্ছা সফল করিতে হইবে। আপনি যে এককাল কঠোর তপোভুজ্ঞান করিয়াছেন, আমার মনোরথ পূর্ণ করাই উহার অভীষ্ট ফল। এক্ষণে আমার এই যে সমস্ত ধন-রত্ন ও অন্যান্য যা কিছু নিীক্ষণ করিতেছেন, আপনি তৎসমুদায়ের ও আমার অদীক্ষ্য হউন। আপনি আমার আশা সফল করিলে আমিও আপনার সমুদায় ঈচ্ছা পূর্ণ করিব। এই রমণীয় কাননমধ্যে আপনার একান্ত বশবর্তিনী হইয়া পদমস্তকে বিহার করিতে আমার নিতাস্ত অভিলাষ হইয়াছে। আমরা এই স্থানে পরস্পর মিলিত হইলে লৌকিক ও আলৌকিক নানা প্রকার সুখভোগ করিতে সমর্থ হইব, সন্দেহ নাই। পুরুষসংসর্গ অপেক্ষা স্ত্রীলোকের উৎকৃষ্ট সুখ আর কিছুই নাই। স্ত্রীলোকেরা অনঙ্গশর নিপীড়িত হইলে নিতাস্ত দুঃখচারী হইয়া পাকে। তৎকালে প্রচণ্ড সূর্য্যাকিরণসমুৎপন্ন বালুকায় উপর দিরা গমন করিলেও তাহাদের পদতল ব্যাপ্ত হয় না।

বৃদ্ধা এইরূপ অনঙ্গত প্রার্থনা করিলে, অষ্টাবক্র তাহারে কহিলেন, ভদ্রে! আমি কদাচই পরনারী স্পর্শ করি নাই। ধর্ম্মশাস্ত্রকারেরা এই কাব্যকে নিতাস্ত দূষিত বলিয়া নিদেধ করিয়াছেন। আমি বিষয়ভোগে নিতাস্ত অনভিজ্ঞ। এক্ষণে ধর্ম্মশাস্ত্রে পাণিগ্রহণ পূর্বক পুত্রোৎপাদন করাই আমার উদ্দেশ্য। আমি ধর্ম্মতঃ পুত্র লাভ করিলে আমার নিশ্চয়ই শুভলোক সমুদায় লাভ হইবে। এক্ষণে তুমি ধর্ম্মের মন্ত্র অবগত হইয়া এই ব্যাপার হইতে বিরত হও।

তখন বৃদ্ধা কহিল, ভগবন্! স্ত্রীলোকেরা স্বভাবতই রতি-

প্রিয়। পুরুষসংসর্গ উহাদের যেমন প্রীতিকর, অগ্নি বরুণ প্রভৃতি দেবতার ও উহাদের তাদৃশ প্রীতিপ্রদ নহেন। দেখুন, সহস্র স্ত্রীলোক মধ্যে কথঞ্চিৎ একটি পতিব্রতা দৃষ্টিগোচর হইয়া থাকে। যখন উহাদিগের কামপ্রবৃত্তি প্রবুদ্ধ হয়, তৎকালে উহারা পিতা, মাতা, ভ্রাতা, ভর্তা, পুত্র ও দেবরের কিছুমাত্র অপেক্ষা করে না। আপনার অভিলাষ পূর্ণ করিতেই ব্যতিব্যস্ত হইয়া থাকে। হে তপোধন! প্রজাপতি স্ত্রীজাতিসংক্রান্ত যে সমস্ত দোষের কথা উল্লেখ করিয়াছেন, এই আমি আপনার নিকট তৎসমুদায় অবিকল কীর্তন করিলাম।

বর্ষীয়সী এই কথা কহিলে, মহর্ষি অষ্টাবক্র তাহারে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, ভদ্রে! লোকে কার্যের আশ্বাদক্স হইলেই তদ্বিময়ে তাহার প্রবৃত্তি জন্মে। আমি বিষয় সম্ভোগ কিছুমাত্র অবগত নহি। এই নিমিত্তই তোমার এই প্রার্থনায় সম্মত হইতেছি না। এক্ষণে এই কার্য ভিন্ন তোমার অন্য কোন্ কার্যের অনুষ্ঠান করিব, তাহা ব্যক্ত কর। তখন স্ববিরা কহিল, ভগবন্! আপনি এই স্থানে কিছুদিন অবস্থান করুন। কালক্রমে সম্ভোগস্থলের আশ্বাদগ্রহে সমর্থ হইবেন।

বৃদ্ধা এইরূপ অমুরোধ করিলে, মহর্ষি অষ্টাবক্র তাহার বাক্যে সম্মত হইয়া কহিলেন, ভদ্রে! তোমার যতদিন ঈচ্ছা হইবে আমি ততদিনই এই স্থানে বাস করিব, সন্দেহ নাই। তিনি বৃদ্ধার এই কথা কহিয়া উহার অঙ্গ প্রত্যঙ্গ নিীক্ষণ করিতে লাগিলেন, কিন্তু তিনি তৎকালে উহার যে যে অঙ্গ নিীক্ষণ করিলেন, তাহা কিছুতেই তাহার চিত্ত আকর্ষণে সমর্থ হইল না। তখন মহর্ষি ঐ নারীকে একান্ত জরাজীর্ণ বিবেচনা করিয়া দুঃখিতমনে চিন্তা করিতে লাগিলেন, এই নারী কি এই গৃহদেবতা! এ কি শাপপ্রভাবে এইরূপ বিকৃতরূপ হইয়াছে? বাহাই হউক, উহারে ইহাব বিরূপতার কারণ জিজ্ঞাসা করা কোনমতেই কর্তব্য হইতেছে না। মহর্ষি এইরূপ চিন্তা করিতে করিতে এক দিন অত্যক্রান্ত হইল। দবা অবশেষে হইলে বৃদ্ধা মহর্ষিকে সম্বোধন পূর্বক কহিল, ভগবন্! ঐ দেখুন, দিবাকর অন্তাচল চূড়াবলম্বী হইয়াছেন; এক্ষণে আমি আপনার কোন কার্যের অনুষ্ঠান করিব, আশা করুন। তখন অষ্টাবক্র কহিলেন, ভদ্রে! তুমি এক্ষণে আমার স্নানার্থ সলিল আহরণ কর। আমি কৃতজ্ঞানু হইয়া সম্বোদ্যাসনা করিব।

## বিংশতিতম অধ্যায় ।

মহর্ষি অষ্টাবক্র এই কথা কহিলে বৃদ্ধা অচিরে তাহার নিকট দিয়া তৈল ও স্নানবস্ত্র উপস্থিত করিয়া অমুমতি গ্রহণ পূর্বক তাহার সর্বাঙ্গে তৈল মর্দন করিয়া দিল। তৈলমর্দন সমাপ্ত হইলে মহর্ষি সেই বৃদ্ধার সহিত স্নানশালায় প্রবিষ্ট হইয়া অতি বিবিধ অভিনব সিংহাসনে উপবেশন করিলেন। বৃদ্ধাও তাহার সমীপে সমুপবিষ্ট হইয়া দ্রবদুগ্ধ সলিল দ্বারা তাহাকে স্নান করাইয়া দিতে আরম্ভ করিল। মহর্ষি সেই কদুগ্ধ সলিল ও বৃদ্ধার কর স্পর্শ দ্বারা পরম সুখানুভব করিতে লাগিলেন, কিন্তু স্নান করিতে করিতে যে সমুদায় রক্তনী অতিবাহিত হইল, তাহা কিছুমাত্র অবগত হইতে পারিলেন না। অনন্তর তিনি আসন হইতে উত্থিত হইয়া পূর্বদিকে দৃষ্টিপাত পূর্বক দেখিলেন, ভগবান্ সূর্য্যদেব সমুদিত হইয়াছেন। তখন তিনি নিতান্ত বিস্ময়াবিষ্টচিত্তে চিন্তা করিতে লাগিলেন, আমার কি মোহ উপস্থিত হইল, অথবা যথার্থই প্রাতঃকাল হইয়াছে। অনন্তর অনতিকাল বিলম্বে তাহার সেই সন্দেহ দূরীকৃত হইলে তিনি ভগবান্ সূর্য্যদেবের উপাসনা করিয়া বৃদ্ধাবে কহিলেন, ভদ্রে! এক্ষণে আমি কি করিব। তখন বৃদ্ধা অমৃততৃপ্তা সুস্বাদু অতি উৎকৃষ্ট অন্ন উপনীত করিল। মহর্ষি সেই সুস্বাদু অন্নের রসাস্বাদন করিতে করিতে সমস্ত দিবা অতিবাহিত করিলেন। পুনরায় সন্ধ্যাসময় সমুপস্থিত হইলে সেই বর্ষীয়সী আপনার ও মহর্ষির নিমিত্ত স্বতন্ত্র স্বতন্ত্র শয্যা প্রস্তুত করিয়া কহিল, ভগবন্! আপনি এক্ষণে শয়ন করিয়া নিদ্রাসুখ অনুভব করুন। বৃদ্ধা মহর্ষির এই কথা কহিয়া তাহারে শয়ন করাইয়া স্বয়ং আপন শয্যায় শয়ন করিল এবং অর্দ্ধরাত্র সময়ে পুনরায় তাহার শয্যায় সমুপস্থিত হইল।

তখন অষ্টাবক্র তাহারে সন্মোদন করিয়া কহিলেন, ভদ্রে! পরজীসংসর্গ করিতে আমার কোনমতেই ইচ্ছা হয় না; অতএব তুমি অচিরে এই শয্যা হইতে গাত্রোত্থান করিয়া স্রীয় শয্যায় গমন কর।

দ্বিজবর এইরূপে প্রত্যাখান করিলে বৃদ্ধা নিতান্ত দুঃখিত হইয়া তাহারে কহিল, ভগবন্! আমি স্বতন্ত্রা; আমার সহিত সংসর্গ করিলে আপনারে পরদারমর্ষণজন্ত দোষে লিপ্ত হইতে হইবে না।

অষ্টাবক্র কহিলেন, ভদ্রে! প্রজাপতি কহিয়াছেন যে, অবলাজাতির স্বাধীনতা নাই। জীলোক মাঝেই পরাধীন।

উত্থন বৃদ্ধা কহিল, দ্বিজবর! আমি অনঙ্গপীড়ায় নিতান্ত কাতর হইয়া আপনার প্রতি একান্ত আসক্ত হইয়াছি; অতএব আপনি যদি আমার অভিলাষ পূর্ণ না করেন, তাহা হইলে আপনারে নিশ্চয়ই অধশ্রুভাগী হইতে হইবে।

অষ্টাবক্র কহিলেন, ভদ্রে! স্বেচ্ছাচারী ব্যক্তির কামক্রোধাদি দোষে একান্ত অভিভূত হয়। আমি ধৈর্য্যগুণবশতঃ কামাদির পুনমুদায়কে বশীভূত করিয়াছি, অতএব তুমি অচিরে আপনার শয্যায় শয়ন কর।

বৃদ্ধা কহিল, দ্বিজবর! আমি আপনারে সাষ্টাঙ্গ প্রণিপাত পূর্বক কহিতেছি, আপনি আমার প্রতি প্রসন্ন হইয়া আমারে রক্ষা করুন। যদি আপনি স্রীয় পত্নী ভিন্ন অন্য জীর সংসর্গ নিতান্ত দোষাবহ বিবেচনা করেন, তাহা হইলে আমি আপনারে আত্মসমর্পণ করিতেছি, আপনি অবিলম্বে আমার পাণিগ্রহণ করুন, তাহা হইলে আমার সংসর্গনিবন্ধন দোষের লেশমাত্রও জন্মিবে না। ফলতঃ আমি স্বতন্ত্রা, স্বয়ং আত্মসমর্পণ করিতে পারি। অতএব আপনি আমারে বিবাহ করিয়া আমার সংস্কার সম্পাদন করুন। আমি আপনার প্রতি একান্ত আসক্ত হইয়াছি।

তখন অষ্টাবক্র কহিলেন, ভদ্রে! ত্রিলোক মধ্যে কোন জীরই স্বাধীনতা নাই। তুমি কিরূপে স্বাধীন হইলে? দেখ কুমারাবস্তায় পিতা, যৌবনাবস্তায় ভর্তা ও বৃদ্ধাবস্তায় পুত্রেরা জীজাতির রক্ষণাবেক্ষণ করিয়া থাকে, সুতরাং জীজাতির কখনই স্বাধীনতা থাকিবার সম্ভাবনা নাই।

বৃদ্ধা কহিলেন, দ্বিজবর! আমি কুমারাবস্থা পর্য্যন্ত ব্রহ্মচর্য্য ব্রত প্রতিপালন করিতেছি। আমি কথ্য; অতএব আমার প্রতি স্ত্রী না করিয়া আপনি আমার পাণিগ্রহণ করুন।

বৃদ্ধা এই কথা কহিবারাত্র মহর্ষি অষ্টাবক্র তাহারে বোড়শবর্ষদেশীয়া কন্যার ন্যায় অবলোকন করিতে লাগিলেন। তখন তিনি তাহারে সন্মোদন পূর্বক কহিলেন, ভদ্রে! তুমি আমার প্রতি যেরূপ অনুরক্ত আমিও তোমার প্রতি তজ্জপ। কিন্তু মহর্ষি বদান্য আমাকে পরীক্ষার্থ এখানে প্রেরণ করিয়াছেন, সুতরাং আমি কিরূপে তোমার সহিত সংসর্গে প্রবৃত্ত হইব? অষ্টাবক্র সেই কামিনীবে এই কথা কহিয়া মনে মনে চিন্তা করিতে লাগিলেন, কি আশ্চর্য্য! এই কামিনী ইতিপূর্বে অতি জীর্ণা ছিল; এক্ষণে দিব্যবস্ত্রাভরণবিভূষিত কন্যাব বেশ ধারণ করিয়াছে, না জানি পরে আবশ্য কোনরূপ পরিগ্রহ করিবে! তাহা হউক, কামদমনশক্তি ও ধৈর্য্যগুণসম্বন্ধে আমি কদাচ

প্রতিজ্ঞা ভঙ্গ করিব না । আমি যে সত্য করিয়াছি, সেই সত্য প্রতিপালন পূর্বক গৃহেই সেই ঋষিকন্যারে বিবাহ করিব ।

### একবিংশতিতম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! ঐ স্ত্রী যখন অষ্টাবক্রকে পাণিগ্রহণ করিতে অনুরোধ ও উহার শয্যায় গমন করিল, তৎকালে উহার ঐ মহাতেজা মহর্ষি হইতে অভিশাপের আশঙ্কা হইল না কেন ? আর ভগবান্ অষ্টাবক্রই বা কি রূপে তথা হইতে গৃহে প্রত্যাগমন করিলেন, আপনি এই বৃত্তান্তস্বরূপ আমার নিকট কীর্তন করুন ।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস ! অনন্তর মহর্ষি অষ্টাবক্র সেই স্ত্রীকে সোধোন করিয়া কহিলেন, ভদ্রে ! তুমি কি নিমিত্ত আপনার রূপ পরিবর্তিত করিলে, তোমার নিকট তোমাবে অবশ্যই প্রকাশ কবিত্তে হইবে । মহর্ষি অষ্টাবক্র এইরূপ অনুরোধ করিলে, সেই কামিনী তাঁহাকে কহিলেন, মহর্ষে ! স্বর্গ মর্ত প্রভৃতি সমুদায় লোকেই স্ত্রী পুংসগণ কামাবিষ্ট হইয়া থাকে । এক্ষণে তুমি পরদারিনীত কি না, এই বিষয়ে আমার সশয় উপস্থিত হওয়াতে আমি তোমার পরীক্ষা করিলাম । তুমি আপনার নিয়ম ভঙ্গ না করিয়া সমুদায় লোক পবিত্র করিয়াছ । আমি উত্তর দিচ্ছি । তোমাবে স্ত্রী লোকে চাপল্য দর্শন করাইবার নিমিত্তই আমি বৃদ্ধার রূপ ধারণ করিয়াছিলাম । ইহা লোকে বৃদ্ধাও কামজরে সমাক্রান্ত হইয়া থাকে । আজি একা ও ইন্দ্রাদি দেবগণ তোমার প্রতি প্রসন্ন হইয়াছেন । তুমি মহাত্মা বদান্য কর্তৃক প্রেরিত হইয়া যে কথ্যের নিমিত্ত এই স্থানে উপস্থিত হইয়াছ, আমি তোমারে উপদেশ প্রদান করিয়া সেই কার্য সম্পাদন করিলাম । অতঃপর তুমি নিকিয়ে গমন পূর্বক বাঞ্ছিত কন্যারে লাভ করিতে পারিবে এবং কাণক্রমে ঐ কন্যা পুত্রবতীও হইবে । এই আমি তোমার জিজ্ঞাসারূপ উত্তর প্রদান করিলাম । ত্রিলোকমধ্যে কেহই ব্রাহ্মণের অনুরোধ অতিক্রম করিতে পারে না । এক্ষণে তোমার গৃহে গমন করাই কর্তব্য । আর যদি তোমার অন্য কিছু শ্রবণ করিতে বাসনা থাকে, তাহা হইলে ব্যক্ত কব আমি অবশ্যই তাহা তোমার নিকট কীর্তন করিব । মহাত্মা বদান্য তোমার নিমিত্তই আমারে প্রসন্ন করিয়াছেন ; আমি তাঁহার সম্মান রক্ষার নিমিত্ত তোমারে এইরূপ উপদেশ প্রদান করিলাম ।

স্রীবেশধারিণী উত্তর দিচ্ছি এই কথা কহিলে মহাত্মা অষ্টাবক্র তাঁহার অমুজ্ঞা গ্রহণ পূর্বক গৃহে প্রত্যাগমন করিলেন । এবং স্বজনদিগকে আশ্বিন পূর্বক ক্রিয়াক্ষণ বিশ্রাম করিয়া মহাত্মা বদান্তের আশ্রমে সমুপস্থিত হইলেন । মহর্ষি বদান্য তাঁহারে সমাগত দেখিয়া কহিলেন, বৎস ! যে যে স্থানে গমন ও যাহা যাহা দর্শন করিয়াছ তৎসমুদায় আমার নিকট কীর্তন কর । তখন মহাত্মা অষ্টাবক্র মহর্ষি বদান্যকে সোধোন করিয়া কহিলেন, ভগবন্ ! আমি আপনার অজ্ঞানসারে গন্ধমাদন পর্বতে সমুপস্থিত হইয়া উহার উত্তরাংশে এক দেবীর সহিত সাক্ষাৎ করিলাম । তিনি আপনকার অভিপ্রায় আমার নিকট কীর্তন করিলেন । তৎপরে আমি তাঁহার অমুজ্ঞা গ্রহণ পূর্বক গৃহে প্রত্যাগমন করিয়াছি । মহাত্মা অষ্টাবক্র এই কথা কহিলে মহর্ষি বদান্য তাঁহারে কহিলেন, বৎস ! তুমি কন্যাদানের যোগ্য পাত্র । তোমাবে কন্যাদান কবিত্তে আমার কিছুমাত্র আপত্তি নাই । তুমি এক্ষণে শুভনক্ষত্রে আমার কন্যার পাণিগ্রহণ কর । মহর্ষি বদান্য এইরূপ অমুজ্ঞা করিলে ধর্ম্মপন্থায় মহাত্মা অষ্টাবক্র বিধি পূর্বক সেই কন্যার পাণিগ্রহণ করিয়া স্নীয় আশ্রমে আগমন পূর্বক পরমরূপে কাল হরণ কবিত্তে লাগিলেন ।

হে ধর্ম্মরাজ ! যখন মহাত্মা অষ্টাবক্র বদান্যের কন্যাদানের চক্ষুচিহ্ন হইয়াই তাহার পাণিগ্রহণ করিয়াছিলেন, তখন স্ত্রী-পুংসগণ সহধর্ম্ম যে উজ্জ্বল সুখদাদনস্বরূপ তাহার আর সন্দেহ নাই ।

### দ্বাবিংশতিতম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! দণ্ডাদি চিত্র সম্পন্ন বা ঐ চিত্র-বিহীন ব্রাহ্মণ দানাদির উপযুক্ত পাত্র ? তাহা আমার নিকট কীর্তন করুন ।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ ! ব্রাহ্মণ ব্রহ্মচর্যাধিবৎ চিত্রসম্পন্ন হউন বা না হউন, অদম্যাক্রান্ত হইলেই তাঁহারে দান করা কর্তব্য । চিত্রিত ও অচিত্রিত উভয়বিধ ব্রাহ্মণই দানের উপযুক্ত পাত্র ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! যদি অপবিত্র ব্যক্তি পরম শ্রদ্ধাসহকারে ব্রাহ্মণকে হব্য কব্যা ও অর্থাদি দান করে, তাহা হইলে তাহার কি পাণ জন্মে ?

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ ! দুর্দান্ত ব্যক্তি শ্রদ্ধাসম্পন্ন হইলেই



পবিত্র হইয়া থাকে, সুতরাং তদ্বিষয়ে তাহার পাপ জন্মিবার সম্ভাবনা নাই ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! দৈবকার্য্য 'অমুষ্ঠান' কালে ব্রাহ্মণের পরীক্ষা করিবার রীতি নাই ; কিন্তু পিতৃকার্য্য সাধন সময়ে কি নিমিত্ত উহাদিগের পরীক্ষা করা হইয়া থাকে ?

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ ! দৈবকার্য্য দেবতার অনুগ্রহেই সুসিদ্ধ হয় ; তদ্বিষয়ে ব্রাহ্মণের সহযোগিতার আবশ্যকতা নাই । যজ্ঞমানেরা কেবল দেবগণের অনুগ্রহের উপর নির্ভর করিয়াই দৈবকার্য্য সাধনে প্রবৃত্ত হয় । কিন্তু পিতৃকার্য্য ব্রাহ্মণের অনুগ্রহ ব্যতিরেকে কদাচই সম্পন্ন হয় না, সুতরাং পিতৃকার্য্য সাধন কালে ব্রাহ্মণের ব্রহ্মণ্য আছে কি না অগ্রে তাহার সবিশেষ পরীক্ষা করা কর্তব্য ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! বাঁহারা অপরিচিত স্বসম্পর্কীয় বিবিধ বিদ্যায় পারদর্শী তপঃপরায়ণ ও যজ্ঞশীল তাহাদিগকেই কি নিমিত্ত পাত্র বলিয়া অঙ্গীকার করা যায় ?

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ ! অপরিচিত, স্বসম্পর্কীয় ও তপঃপরায়ণ ব্যক্তি সংকুলসমূহ, যাগ যজ্ঞাদির অনুষ্ঠান পরায়ণ, বিদ্বান্, অনুশাসন লক্ষ্যাসম্পন্ন, সরল ও সত্যবাদী এবং বিদ্বান্ ও যজ্ঞশীল ব্যক্তি কুলীন, অনুশাসন লক্ষ্যাসম্পন্ন সরল ও সত্যবাদী হইলেই দৈব ও পৈত্র কায্যে প্রকৃত পাত্র বলিয়া পরিগৃহীত হন । এই বিষয়ে পৃথিবী, কাশ্যপ, অগ্নি ও মার্কণ্ডেয় এই চারি জনের যেরূপ অভিপ্রায়, তাহা শ্রবণ করা । একদা পৃথিবী প্রভৃতি চারিজন সমবেত হইয়া এই কথা প্রসঙ্গে ব্রাহ্মণের সদগুণের কথা উল্লেখ করিয়া কথিয়াছিলেন, যুগপিও যেমন মঠ সাগরে নিষ্কপ্ত হইলে অবিলম্বেই নিমগ্ন হইয়া যায় সেইরূপ যাজ্ঞন, মধ্যাপন ও প্রত্নগ্রহ সম্পন্ন ব্রাহ্মণে সমুদায় দুষ্কার্য্যই বিলুপ্ত হয়, সন্দেহ নাই ।

কাশ্যপ কহিলেন, যে ব্রাহ্মণ সুশীল না হন, সাক্ষবেদ, সাজ্য পুরাণ ও কোশিক কখনই তাহার উদ্ধারসাধনে সমর্থ হয় না ।

অগ্নি কহিলেন, যে ব্রাহ্মণ অব্যয়নশীল হইয়া আপনার পাণ্ডিত্যভিমান প্রকাশ করিয়া থাকেন এবং যিনি ইচ্ছা পূর্ব্বক আপনার বিদ্যাবলে অন্যের যশ বিলুপ্ত করেন, তিনি নিশ্চয়ই উৎকৃষ্ট ধর্ম্ম হইতে পবিত্র ও সত্যপ্রয়োগে অসমর্থ হন এবং তাহার কখনই অক্ষয় লোক লাভ হয় না ।

মার্কণ্ডেয় কহিলেন, সহস্র অশ্বমেধ ও সত্যকে এক মানদণ্ডে পরিমাণ করিলে সহস্র অশ্বমেধ সত্যের অর্দ্ধাংশ হইতে পারে কি না সন্দেহ । অতএব সত্য সত্যপরায়ণ হওয়া অপেক্ষা ব্রাহ্মণের

শ্রেয়স্কর আর কিছুই নাই । হে ধর্ম্মরাজ ! পৃথিবী, কাশ্যপ, অগ্নি ও মার্কণ্ডেয় ব্রাহ্মণের বিষয়ে এইরূপ স্ব স্ব অভিপ্রায় ব্যক্ত করিয়া যথা স্থানে প্রস্থান করিলেন ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! যদি শ্রাদ্ধে ব্রহ্মচর্য্য ব্রতপরায়ণ ব্রাহ্মণ স্বয়ং প্রার্থনা করিয়া শ্রাদ্ধীয় দ্রব্য ভোজন করেন, তাহা হইলে সেই শ্রাদ্ধের অথও ফল লাভ হয় কি না ?

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ ! যে ব্রাহ্মণ দ্বাদশ বৎসর ব্রহ্মচর্য্য অনুষ্ঠান পূর্ব্বক বেদ বেদাঙ্গে পারদর্শী হইয়াছেন, তিনি যদি শ্রাদ্ধকালে প্রার্থনা করিয়া পিতৃদেহে প্রদত্ত দ্রব্য ভক্ষণ করেন, তাহা হইলে তাহারই ব্রত লোপ হয় ; শ্রাদ্ধের কোন অঙ্গহানি হয় না ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! মনীষিগণ ধর্ম্মকে নিতান্ত জটিল ও ছুরবগাহ বলিয়া নির্দেশ করিয়া থাকেন ; অতএব আপনি স্থির সিদ্ধান্ত করিয়া যথার্থ ধর্ম্ম কি, তাহা সবিস্তরে কীর্ত্তন করুন ।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ ! অহিংসা, সত্য, অক্রোধ, অনুশাসন, সত্য, ইন্দ্রিয়নিগ্ৰহ ও শৃঙ্খতা এই কয়েকটি ধর্ম্মের প্রকৃত লক্ষণ । বাহ্যিক ধর্ম্মের প্রশংসা করিয়া পৃথিবী পৃথ্যটন করেন, অথচ স্বয়ং ঐ সমস্ত ধর্ম্ম প্রতিপালনে পরায়ুহন, সেই সমস্ত ধর্ম্ম-সম্বন্ধকারক লামবদিগকে যে ব্যক্তি স্বর্ণ, গো ও অশ্ব প্রদান করে, সে নিরয়গামী হইয়া দশ বৎসর মৃত গোমহিষাদির মাংস ভোজী পুঙ্কল, চণ্ডাল ও বাহারা রাগ মোহাদির বশীভূত হইয়া অশ্রোণ কাষ্যাকাষ্য সমুদায় প্রকাশ করে তাহাদিগের বিষ্ঠা ভক্ষণ করিয়া থাকে, সন্দেহ নাই । যে গৃহস্থ যজ্ঞানুষ্ঠানকালে অভ্যাগত ব্রহ্মচারী ব্রাহ্মণকে পবিত্র কপিয়া আহার প্রদান না করে, তাহা অশুভ লোক সমুদায় লাভ হয় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! উৎকৃষ্ট ব্রহ্মচর্য্য কি, শ্রেষ্ঠ ধর্ম্মলক্ষণ কি প্রকার ও উৎকৃষ্ট পবিত্র এই বা কাহারে বলে ? আপনি এই সমুদায় সবিস্তরে কীর্ত্তন করুন ।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ ! মদ্য মাংস পরিত্যাগই উৎকৃষ্ট ব্রহ্মচর্য্য । বেদপ্রতিপাদিত ধর্ম্মই শ্রেষ্ঠ ধর্ম্ম, আর বিষয়বৈবাগ্যই যথার্থ পবিত্রতা ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! মনুষ্য কোন্ সময়ে ধর্ম্মানুষ্ঠান, কোন্ সময়ে অর্থ উপার্জন ও কোন্ সময়েই বা বিষয় ভোগ করিবে, আপনি তাহা সবিস্তরে কীর্ত্তন করুন ।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ ! পূর্বাঙ্কে অর্থোপার্জন, মধ্যাঙ্কে ধর্ম্ম সঞ্চয় ও অপরাঙ্কে বিষয়ভোগ করা কর্তব্য । ধর্ম্ম অর্থ ও

কাম এই তিনের মধ্যে একের উপর নিরন্তর আসক্ত থাক। গৃহস্থের, কখনই বিধেয় নহে। ব্রাহ্মণগণের সম্মাননা, গুরু-লোকের অর্জনা ও সকল আশীর প্রতি সরল ব্যবহার করা অবশ্যই কর্তব্য। অনুকৃত্যবাব ও প্রিয়বাদী হওয়া নিতান্ত আবশ্যিক। ধর্মাদিকরণে মিথ্যাবাক্য প্রয়োগ, নরপতিগণের নিকট শঠতা, গুরুজন সম্মিথানে মিথ্যা ব্যবহার, অগ্নিত্যাগ, বেদ পরিত্যাগ ও ব্রাহ্মণের প্রতি আক্রোশ প্রকাশ করিলে ব্রহ্মহত্যা তুল্য পাতকে লিপ্ত হইতে হয়। গোহত্যা ও নরপতির প্রহার করিলে ক্রমহত্যার পাপ জন্মে।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! ব্রাহ্মণ কিরূপ গুণসম্পন্ন হইলে সাধু বলিয়া পরিগণিত হন, কিরূপ ব্রাহ্মণকে ধন প্রদান করিলে, মহাফল লাভ হয় এবং কি প্রকার ব্রাহ্মণকে ভোজন করান কর্তব্য, তাহা কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস! ব্রাহ্মণগণ ক্রোধবিহীন, ধর্মপরায়ণ, সত্যবাদী ও জিতেন্দ্রিয় হইলেই সাধু বলিয়া পরিগণিত হইয়া থাকেন। সেই সমস্ত ব্রাহ্মণকে এবং যাঁহারা নিরহঙ্কৃত, সহিষ্ণু, জিতেন্দ্রিয়, সর্বভূতহিতৈষী, মিত্রতাপরায়ণ, লোভবিহীন, পবিত্র, বিদ্বান্, লজ্জাশীল, সত্যবাদী ও স্বকর্মপরায়ণ তাঁহাদিগকে দান করিলে মহাফল লাভ হয়। যে ব্রাহ্মণ চারিবেদ ও সমুদায় বেদাঙ্গ অধ্যয়ন করেন এবং যিনি ষড়্ বিধ কন্ম প্রবৃত্ত হন, তিনিই ভোজন করাইবার উপযুক্ত পাত্র। যথার্থ গুণবান্ পাত্রের দান করিলে, দাতার সহস্রগুণ ফল লাভ হয়। শাস্ত্রজ্ঞান, সব্যবহার ও সচরিত্রসম্পন্ন একমাত্র ব্রাহ্মণকে দান করিতে পারিলেই দাতার কুল পবিত্র হয়। অতএব পূর্বোক্তরূপ ব্রাহ্মণকে গো, অশ্ব, ধন, অন্ন ও অস্ত্রাশ্রয় নানাবিধ বস্তু প্রদান করা কর্তব্য। উক্তরূপ পাত্রের দান করিতে পারিলে, পূর্বকালে আর দাতার অমৃত্যুতাপ করিতে হয় না। সঙ্গুণসম্পন্ন সাধু-সম্মত ব্যক্তি যদি দূরদেশে অবস্থান করেন, তাহা হইলে যত্নপূর্বক তাঁহারে তথা হইতে আনয়ন করিয়া তাঁহারে সংকার করা সর্বতোভাবে কর্তব্য।

### ত্রয়োবিংশতিতম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! সুরবিগণ শ্রাদ্ধকালে দৈব ও পৈত্র কার্যে বাহা বাহা কর্তব্য ও অকর্তব্য বলিয়া নিরূপণ করিয়া গিয়াছেন, আপনি তাহা কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস! মঙ্গলাচারসম্পন্ন ও পবিত্র হইয়া

পরম যত্নসহকারে পূর্বাঙ্কে দৈবকার্য্য অপরাঙ্কে পিতৃকার্য্য ও মধ্যাঙ্কে মনুষ্যকার্য্য সম্পাদন করা মানবগণের অবশ্য কর্তব্য। অকালদত্ত বস্তু রাক্ষসীয় ভাগ বলিয়া নির্দিষ্ট হইয়াছে। লজ্জিত, অবলীচ, কলহকৃত, রজস্বলাশ্রিত, অনেকের উদ্দেশে সম্পাদিত, কুকুরের উচ্ছিষ্ট বা দুষ্ট, কেশ কীট নেত্রজল ও ক্ষুত দ্বারা দূষিত, উচ্ছিষ্ট, শ্রাদ্ধে মন্ত্র জিয়া ও আহুতি প্রদান ব্যতীত পরিবিষ্ট এবং দূরাচার ও শূদ্রকে ভোজনার্থ প্রদত্ত অন্নকে রাক্ষসীয় ভাগ বলিয়া নির্দেশ করা যায়। দেবতা অতিথি ও বালকাদিরে বঞ্চনা করিয়া অন্নভোজন করিলে রাক্ষসীয় ভাগ ভোজন করা হয়।

হে মহারাজ! এই আমি রাক্ষসীয় ভাগের বিষয় কীর্তন করিলাম, অতঃপর বেক্রপ ব্রাহ্মণকে দান করা অবিধেয়, তাহা কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। ব্রাহ্মণগণ কৃতবিদ্যা হইয়াও যদি পতিত, জড়, উন্মত্ত, কুঞ্জী, ক্লীব, যক্ষরোগী, অপস্মাররোগগ্রস্ত, অন্ধ, চিকিৎসক, দেবল, বৃথানিয়মধারী, সোমবিক্রয়ী, ক্রীড়া-পরায়ণ, গায়ক, নর্তক, বাদক, বৃথাভাষী, যোদ্ধা, শূদ্রযাজী, শূদ্রা-ধ্যাপক, শূদ্রদাস, শূদ্রাপতি, বেতনভুক অধ্যাপক ও শিষ্য, স্বহিত ও বেদোক্ত কর্মবর্জিত মৃতনির্গাতক, তন্দ্র, অজ্ঞাতকুলশীল, গ্রামণী, পুত্রিকাপুল, ঋণকর্তা, কুসীদজীবী, প্রাণিজীবী, স্ত্রীজীবী, অস্ত্রজীবী ও সন্ধ্যাবন্দনাদি বিহীন হন, তাহা হইলে তাঁহাদিগকে শ্রাদ্ধে নিমন্ত্রণ করা কদাপি বিধেয় নহে।

অতঃপর দাতা ও প্রতিগৃহীতার বিষয় কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। যে সকল ব্রাহ্মণ অগ্নিহোত্র ব্রতপরায়ণ, গ্রামবাসী, চৌর্য্যবৃত্তিবিহীন, অতিথিসংকারজ্ঞ, ত্রিকালীন সাবিত্রীজপ-পরায়ণ, ভিক্ষাজীবী, ক্রিয়াবান্, অহিংস্র, অন্নদোষী, অদাস্তিক ও গুরুতর্ক পরাশ্রুত তাঁহারাই শ্রাদ্ধে নিমন্ত্রিত হইবার উপযুক্ত পাত্র। যাঁহারা প্রথমে ধৃত্ততা, চৌর্য্য, প্রাণিবিক্রয় ও বণিক-বৃত্তির অনুষ্ঠান করিয়া পশ্চাৎ যজ্ঞে সোমরস পান করেন ও যাঁহারা হৃক্ষ্ম দ্বারা ধনোপার্জন করিয়া পরিশেষে অতিথিসং করেন, তাঁহারোও শ্রাদ্ধস্থলে নিমন্ত্রিত হইতে পারেন। ব্রত-পরায়ণ, গুণবান্ ও সাবিত্রীজ্ঞানসম্পন্ন ব্রাহ্মণ, কুবিজীবী এবং সংকুলসম্মত ব্রাহ্মণ, ক্ষত্রিয় ধর্মপরায়ণ হইলেও তাঁহাদিগকে শ্রাদ্ধে নিমন্ত্রণ করা যায়। বেদবিক্রম ও মিথ্যাশপথাদি দ্বারা অর্জিত অর্থ ও স্ত্রীধন ব্রাহ্মণকে প্রদান বা উহা দ্বারা পিতৃকার্য্য সম্পাদন করা বিধেয় নহে। শ্রাদ্ধ সমাপন হইলে যে ব্রাহ্মণ শ্রাদ্ধ সমাপনোচিত স্বধাদি বাক্য, প্রয়োগ না করেন, তাঁহারে অধমভাগী হইতে হয়। উপযুক্ত ব্রাহ্মণ, দধি, দ্বত, সোমরস

ও আরণ্য পশুর মাংস প্রাপ্ত হইলেই শ্রাদ্ধ করা উচিত । শ্রাদ্ধ সযাপ্ত হইলে ব্রাহ্মণের স্বধা, ক্রত্বের প্রীয়ত্তা, বৈশ্ণব অক্ষয়া ও শূদ্রের স্বস্তি এই বাক্য প্রয়োগ করা কর্তব্য । দৈবকার্য্য অনুষ্ঠান সময়ে ব্রাহ্মণের পক্ষে প্রণবোচ্চারণ পূর্বক পুণ্যাহবাক্য, ক্রত্বের প্রণবোচ্চারণ বিহীন পুণ্যাহবাক্য বৈশ্ণব প্রীয়ত্তাঃ বাক্য প্রয়োগ করা কর্তব্য । ব্রাহ্মণ, ক্রত্ব ও বৈশ্ব এই তিন বর্ণেরই জাত কৰ্ম্মাদি ক্রিয়া কলাপ মন্ত্র উচ্চারণ পূর্বক সম্পাদিত হইয়া থাকে । উপনয়নকালে ব্রাহ্মণের শরনির্ম্মিত মেথলা, ক্রত্বের মোক্ষী মেথলা এবং বৈশ্ণব বল্বজতপ নির্ম্মিত মেথলা ব্যবহার করাই যথার্থ ধর্ম্ম । ব্রাহ্মণ, ক্রত্ব ও বৈশ্ব এই তিন বর্ণের মধ্যে ব্রাহ্মণ মিথ্যাবাক্য প্রয়োগ করিলে যে পাপ হইবে, ক্রত্বের তাহা অপেক্ষা চতুর্গুণ এবং বৈশ্ণব আটগুণ হইবে । ব্রাহ্মণ প্রথমে স্ববর্ণ কর্তৃক নির্ম্মিত হইয়া যদি অন্যত্র গমন করেন তাহা হইলে বৃথা জীবহিংসার সম্পূর্ণ পাপ এবং ক্রত্ব ও বৈশ্ব কর্তৃক নির্ম্মিত হইয়া অন্যত্র গমন করিলে বৃথা জীবহিংসার অর্দ্ধপাপ ভাগী হইয়া থাকেন । যে ব্রাহ্মণ অন্নাত বা শৌচগ্রস্ত হইয়া লোভবশতঃ দৈব বা পিতৃকার্য্য উপলক্ষে ব্রাহ্মণ ক্রত্ব বা বৈশ্ণব ভবনে গমন পূর্বক ভোজন করেন, যিনি তীর্থযাত্রা বা অন্যান্য কার্য্য বাগদেশে দাতার নিকট ধন প্রার্থনা করেন, যিনি বেদব্রতপরায়ণ না হন এবং যিনি শাস্ত্রানুসারে শ্রাদ্ধ পবিত্রেশন না করেন, তাহাদিগের ঈশ্বরই যে ব্যক্তি গোত্রগ্রহণের নিমিত্ত মিথ্যাবাক্য প্রয়োগ করে তাহার তুলা পাপভাগী হইতে হয় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! দেবতা ও পিতৃগণের তৃপ্তিলাভের উদ্দেশে তাহাদিগকে দান করিলে মহাফল লাভ হয়, তাহা আমার নিকট কীৰ্ত্তন করুন ।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস ! যাহাদিগের পত্নীগণ স্রুষ্টি-প্রতীক্ষানিরত কৃষিজীবির শ্রায় স্বামীর ভোজনপাত্রাবশিষ্ট-দ্রব্যের প্রার্থনা করিয়া থাকে, তাহাদিগকে ভোজন প্রদান করা অবশ্য কর্তব্য । যে সমুদায় সচ্চরিত্র দুর্জল ও দরিদ্র ব্রাহ্মণ বাচকভাবে গৃহে উপস্থিত হন, যাহারা ভক্তিপরায়ণ ও আশ্রিত হইয়া থাকেন এবং কেবল আবশ্যকের সময় অর্থ প্রার্থনা করেন, যাহারা তত্ত্ব ও শত্রু হইতে ভীত হইয়া আশ্রয় পূর্বক ভোজন করিতে ইচ্ছা করেন, যাহারা নিতান্ত দরিদ্রতানিবন্ধন আগ্রহ পূর্বক দরিদ্র ব্রাহ্মণেরও করস্থিত অন্ন প্রার্থনা করেন, যাহারা দেশবিপ্লব নিবন্ধন হতদার ও কৃতসর্কস হইয়া অর্থ লাভের নিমিত্ত আশ্রয় গ্রহণ করেন, যে সমুদায় ব্রতনিয়ম পরায়ণ জ্ঞানবান ব্রাহ্মণ

বুতাদি সমাধানার্থ ধনার্থী হইয়া উপস্থিত হন, যাহারা পাষণ্ড-দিগের ধর্ম্ম পরিত্যাগ করেন, যাহাদিগের শরীর দুর্ব্বল ও ধন কিছুমাত্র নাই, যাহারা পরাক্রান্ত দুঃখাদিগের দৌরাত্ম্যে কৃত-সর্কস হইয়া অন্ন প্রার্থনা করেন এবং যাহারা তপস্বীদিগের নিকট ভিক্ষার্থ গমন করেন, তাহাদিগকেই দেবতা ও পিতৃগণের তৃপ্তিসাধনোদ্দেশে দান করিলে মহাফল লাভ হইয়া থাকে ।

বৎস ! এই আমি তোমার নিকট দান বিষয়ক মহৎফল কীৰ্ত্তন করিলাম । অতঃপর মানবগণের যে কার্য্য দ্বারা নরক ও যে কার্য্য দ্বারা স্বর্গ ভোগ হয়, তাহা কীৰ্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । যাহারা গুরুর হিতনাশন ও ভয় নিবারণ ব্যতীত অশ্রু কার্য্যের নিমিত্ত মিথ্যা কথ্য কহে ; যাহারা পরদারাপহরণ, পরস্ত্রীসংসর্গ, পারদারিক কার্য্যে দৌত্যকার্য্য, পরধন নাশ ও পরদোষ কীৰ্ত্তন করে, যাহারা উদ্বাপন, সেতু ও গৃহাদি ভগ্ন করিয়া থাকে, যাহারা বালিকা, বৃদ্ধা ও অনাথা স্ত্রীদিগের বঞ্চনায় প্রবৃত্ত হয় ; যাহারা বৃত্তিচ্ছেদ, গৃহচ্ছেদ, দারবিচ্ছেদ, মিত্রতাচ্ছেদ ও আশাচ্ছেদ করে, যাহারা, পরদোষনৃচক, সন্ধি-ভেদক, পরভাগ্যোপজীবী, মিত্রের প্রতি অকৃতজ্ঞ, বেদবিরোধী, সাধুদিগের ঘেঁষা, নিয়মবিধ্বংসী, পাপকার্য্য দ্বারা পতিত, বিরুদ্ধ ব্যবহারনিরত, অনুচিত বুদ্ধিজীবী, দাতৃজীভাপরায়ণ, কদাচার-নিরত ও প্রাণিহিংসায় প্রবৃত্ত হয়, যাহারা আশাগ্রস্ত, নির্দিষ্ট-লাভাকাঙ্ক্ষী, বেতনভোগী ও কৃতশ্রম ব্যক্তিদিগকে কৌশলক্রমে স্বামীর নিকট হইতে দূরীভূত করিতে চেষ্টা করে, যাহারা অগ্নি, স্ত্রী, পোষ্যবর্গ ও অতিথিদিগকে ভোজ্য বস্তু প্রদান না করিয়া স্বল্প ভোজন করে, যাহারা দৈবকার্য্য ও পিতৃকার্য্যের অনুষ্ঠানে পরাশ্রুত হয়, যাহারা বেদ বিক্রয়, বেদদ্রব্য ও বেদে অবজ্ঞা করে, যাহারা চারি অশ্রমের বহির্ভূত ও বেদাচারবিহীন হইয়া 'হুজিয়া' দ্বারা জীবিকা নির্ব্বাহে প্রবৃত্ত হয়, কেশ বিক্রয়, বিষ-বিক্রয় ও ক্ষীরবিক্রয় যাহাদিগের উপজীবিকা, যাহারা গো ব্রাহ্মণ ও কন্তাগণের কার্য্যে বিষ উৎপাদন করে, যাহারা শত্রু, শল্য ও ধনু নির্মাণ ও বিক্রয় করে, যাহারা শিলাশঙ্কু ও বিবর দ্বারা পথ রুদ্ধ করে, যাহারা নিরপরাধে উপাধায়, ভৃত্য ও ভক্ত-গণকে পরিত্যাগ করে, যাহারা অপ্রাপ্তদশায় বৃষগণকে দমিত করিয়া তাহাদিগের নাসিকা ভেদ করে, যাহারা পশুদিগকে বদ্ধ করিয়া রাখে, যে সমুদায় ভূপতি প্রজাপালনে পরাশ্রুত হইয়া বল-পূর্বক তাহাদিগের নিকট যষ্ঠাংশ গ্রহণ করেন ও ঐশ্বর্য্যশালী হইয়াও ধনদানে পরাশ্রুত হন, যাহারা স্বকার্য্যসাধন হইলেই ক্ষমাশীল, জিতেজয়, বিদ্বান, চিরসহচর ও ভৃত্যগণকে পরিত্যাগ

করে এবং যাহারা বালক, বৃদ্ধ ও ভৃত্যগণকে ভোজন না করা-  
ইয়া অগ্রে ভোজন করে তাহাদিগকে নিঃসন্দেহ নরকগামী  
হইতে হয় ।

হে ধর্মরাজ ! এই আমি তোমার নিকট যে সমস্ত কার্য  
অমুষ্ঠান করিলে নরকগামী হইতে হয়, তাহা কীর্তন করিলাম ।  
এক্ষণে যে সকল কার্যপ্রভাবে স্বর্গলাভ হইয়া থাকে, তাহাও  
কহিতেছি, শ্রবণ কর । দৈবকার্য্যে ব্রাহ্মণগণের অবমাননা  
করিলে পুত্র ও পুত্র সমুদায় বিনষ্ট হয়, অতএব ব্রাহ্মণের অব-  
মাননা কদাপি কর্তব্য নহে । যাহারা প্রাণান্তেও ব্রাহ্মণগণের  
অবমাননা করেন না ; যাহারা দান, তপ ও সত্যবাক্য প্রয়োগ  
দ্বারা আপনাদি ধর্মপ্রতিপালন করেন ; যাহারা গুরুশ্রদ্ধা ও  
তপোমুষ্ঠান দ্বারা বিদ্যা লাভ করিয়া প্রতিগ্রহে একান্ত পরাভূত  
হন, যাহারা লোকসকলকে ভয়, পাপ, বিষ, দারিদ্র্য ও ব্যাধি  
হইতে পরিত্রাণ করেন ; যাহারা ক্ষমশীল, ধীরস্বভাব, ধর্মকার্য্যে  
উৎসাহসম্পন্ন ও গুণাচারপরায়ণ ; যাহারা মদা, মাংস ও পর-  
দারে কদাচ আসক্ত হন না ; যাহারা কুল, আশ্রম ও গ্রাম নগ-  
রাদি সংস্থাপনে প্রবৃত্ত হন ; যাহারা অন্নপান বস্ত্র ও আভরণ  
প্রদান এবং অর্থাদির সাহায্য করিয়া অন্যের বিবাহাদি কার্য্য  
নির্বাহ করেন, যাহারা হিংসাদোষশূন্য, সর্বসহিষ্ণু ও সকলের  
আশ্রয়দাতা ; যাহারা মাতা পিতার শ্রদ্ধা ও ভ্রাতৃগণের প্রতি  
সমুচিত স্নেহ প্রদর্শন করিয়া থাকেন ; যাহারা অতুল অর্থশালী  
মহাবলপরাক্রান্ত ও যুবা হইয়াও সুধীব ও জিতেন্দ্রিয় হন ;  
যাহারা অপরাধী ব্যক্তির প্রতিও স্নেহদৃষ্টি বিতরণ করেন, যাহারা  
স্বয়ং যুধ ও মুহুৎসর্গ ; যাহারা গুরুদ্বারা অন্যের সুখ সম্পা-  
দনে যত্নবান হন ; যাহারা অসংখ্য লোকের ভোজনদাতা, ধন-  
দাতা ও রক্ষক ; যাহারা যাতকদিগকে গো, অশ্ব, সুবর্ণ, যান,  
বাহন এবং বিবাহোচিত অলঙ্কার বস্ত্র ও দাস দাসী প্রদান  
করিয়া থাকেন ; যাহারা গোষ্ঠ, পান্থনিবাস, উদ্যান, কূপ, সভা,  
উদ্যান ও প্রাচীর প্রস্তুত করিয়া দেন, যাহারা ক্ষেত্র ও গৃহ  
প্রদান করেন ; যাহারা স্বয়ং রস, বীজ ও ধান্যাদি উৎপাদন  
পূর্বক পাত্ৰসাৎ করিয়া থাকেন, এবং যাহারা উৎকৃষ্ট বা নিকৃষ্ট  
যে কোনরূপ কূলে হউক উৎপন্ন হইয়া বহু পুত্র ও শতাব্দু হইয়া  
দয়ালু ও শান্তস্বভাব হন ; তাহারা ই স্বর্গলাভ করিয়া থাকেন,  
সন্দেহ নাই । হে ধর্মরাজ ! এই আমি তোমার নিকট পরলোক-  
হিতকর দৈব ও পিতৃকার্য্য এবং পূর্বতন ঋষিনির্দিষ্ট দান, ধর্ম  
ও দানের বিষয় সবিশেষ কীর্তন করিলাম ।

### চতুর্বিংশতিতম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! ব্রাহ্মণবিনাশ ব্যতীত আর  
কোন কোন কার্য্য করিলে ব্রহ্মহত্যা পাপে লিপ্ত হইতে হয় ;  
আপনি তাহা সবিস্তরে কীর্তন করুন ।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ ! পূর্বে আমি পরাশরস্মৃত মহর্ষি  
ব্রাহ্মণকে আমন্ত্রণ পূর্বক যাহা জিজ্ঞাসা করিয়াছিলাম এবং তিনি  
আমারে যাহা উত্তর প্রদান করিয়াছিলেন, তাহা তোমার নিকট  
কীর্তন করিতেছি, তুমি অনন্যমনে শ্রবণ কর । একদা আমি  
ব্রাহ্মণের সন্নিধানে গমন পূর্বক তাহারে জিজ্ঞাসা করিলাম, ভগ-  
বন ! আপনি মহর্ষি বশিষ্ঠের প্রপৌত্র ; এক্ষণে জিজ্ঞাসা করি,  
ব্রাহ্মণবিনাশ ব্যতীত আর কোন কোন কার্য্যপ্রভাবে ব্রহ্মহত্যা-  
পাপ জন্মিতে পারে, আপনি তাহা যথার্থ রূপে কীর্তন করুন ।  
আমি এই কথা জিজ্ঞাসা করিলে, ধর্মপরায়ণ মহর্ষি ব্রাহ্মণ আমারে  
কহিলেন, শাস্ত্রস্মৃতি । যে ব্যক্তি গুণবান ব্রাহ্মণকে ভিক্ষা  
প্রদানার্থ স্বয়ং আহ্বান করিয়া ভিক্ষাপ্রদানোপযোগী দ্রব্য নাই  
বলিয়া প্রত্যাখ্যান করে ; যে নিরোধ সান্তবেদাধ্যায়ী উদাসীন  
ব্রাহ্মণের বৃত্তিচ্ছেদ করে ; যে ব্যক্তি তৃষ্ণার্ত গোসমূহের সলিল-  
পানের বিষয়সম্পাদনে প্রবৃত্ত হয় ; যে নরাধম অনভিজ্ঞতাদোষে  
ক্রোধ ও মহর্ষিপ্রণীত শাস্ত্র দূষিত করে ; যে ব্যক্তি আপনাদি  
সর্বস্বস্বন্দরী কন্যারে অল্পরূপ পাত্ৰের হস্তে সমর্পণে পরাভূত  
হয় ; যে অধর্মপরায়ণ মূঢ় ব্রাহ্মণকে অর্কারণ মস্তকভঙ্গী দ্রব্য  
প্রদান করে ; যে ব্যক্তি চক্ষুহীন জড় ও পশুব্যক্তির সর্বস্ব্যাপ-  
হারণে প্রবৃত্ত হয় এবং যে নরাধম বন, আশ্রম, পুর ও গ্রামমধ্যে  
অগ্নি প্রদান করে, তাহাদের সকলকেই ব্রহ্মঘাতী বলিয়া নির্দেশ  
করা যায় ।

### পঞ্চবিংশতিতম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! তীর্থদর্শন, তীর্থস্থান ও  
তীর্থমাহাত্ম্য শ্রবণ শ্রেয়ঃসাধন বলিয়া অভিহিত হইয়া থাকে ।  
অতএব এই পৃথিবীতে যে সমস্ত পবিত্র তীর্থ বিদ্যমান রহিয়াছে,  
আপনি তৎসমুদায়ের বিষয় কীর্তন করুন ।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ ! মহর্ষি অঙ্গিরাস তীর্থসমূহের বিষয়  
যে রূপে কহিয়া গিয়াছেন, তুমি অনন্যমনে তাহাই শ্রবণ কর,  
নিশ্চয়ই তোমার উৎকৃষ্ট ধর্ম লাভ হইবে । একদা মহর্ষি  
গৌতম তপোধন অঙ্গিরাস তপোবনে সমুপস্থিত হইয়া তাহারে

জিজ্ঞাসা করিলেন, ভগবন্! তীর্থসমুদায়ের পবিত্রতা বিষয়ে আমার অতিশয় সংশয় উপস্থিত হইয়াছে। অতএব আপনি তীর্থ সমুদায় পবিত্র কি না তাহা এবং যদি পবিত্র হয়, তাহা হইলে কোন্ তীর্থসমূহে স্নান করিলে পরলোকে, কিরূপ শুভ-ফল লাভ হয়, আপনি তাহার যথার্থ তত্ত্ব কীর্তন করুন।

অঙ্গিরা কহিলেন, মহর্ষে! তীর্থ সমুদায় পরম পবিত্র, তাহার আর সন্দেহ নাই। মনুষ্য উপবাস করিয়া তরঙ্গমালাসঙ্কুল চক্ৰভাগা ও বিতস্তাতে, সপ্তাহ অবগাহন করিলে পাপশূন্য ও মুনির স্তায় পবিত্র হয়। কাশ্মীর দেশে যে সমস্ত নদী মহানন্দ সিদ্ধিতে নিপতিত হইতেছে, সেই সমস্ত নদীতে অবগাহন করিলে সচ্চরিত্র হইয়া স্বর্গলাভ করিতে পারে। পুষ্কর, প্রভাস, নৈমিষ, সাগরোদক, দেবিকা, ইন্দ্রমার্গ ও স্বর্গবিন্দুতে অবগাহন করিলে মনুষ্য সুরলোক লাভ পূর্বক অমর্যোগ্যের স্তবে জাগ রিত হয়। হিমাচলবিন্দুতে অবগাহন ও পুত্ৰ হইয়া উহারে অভিবাদন এবং কুশেশ্বর ও দেবস্তু তীর্থে পর্য্যটন করিলে সর্ষ-পাপ বিনষ্ট হয়। মনুষ্য তিন রাত্রি উপবাস করিয়া গন্ধমাদন পূর্বক তের সমীপস্থ ইন্দ্রতোয়া ও কবতোয়া এবং কুরঙ্গতীর্থে অব-গাহন করিলে অশ্বমেধ যজ্ঞের ফললাভে সমর্থ হয়। গঙ্গাহার, কুশাবর্ত, বিষ্ণু, নীলপর্বত ও কনখল তীর্থে স্নান করিলে, নিম্পাপ হইয়া সুরলোকে গমন করিতে পারা যায়। ব্রহ্মচারী, জিতক্রোধ, সত্যসঙ্গ ও অহিংস্র হইয়া সলিলহ্রদ তীর্থে অবগাহন করিলে অশ্বমেধ যজ্ঞের ফল লাভ হয়। যে স্থানে ভাগীরথী গঙ্গা, উত্তরদিকে নিপতিত হইতেছেন, সেই স্থানের নাম মহা-দেবের ত্রিস্থান, যিনি সেই ত্রিস্থানতীর্থে একমাস উপবাস করিয়া অবগাহন করেন, তিনি দেবগণের সাক্ষাৎকারলাভে সমর্থ হন। সপ্তগঙ্গ, ত্রিগঙ্গ ও ইন্দ্রমার্গে অবগাহন পূর্বক পিতৃ-গণের তর্পণ করিলে স্বর্গভোগানন্তর পুনরায় জীবলোকে জন্ম-গ্রহণ করিয়া সুখার আশ্বাদনে সমর্থ হওয়া যায়। যে মনুষ্য, অগ্নিহোত্রপাঠ্য ও পবিত্র হইয়া এক মাস মাত্র উপবাস পূর্বক মহাশ্রম তীর্থে অবগাহন করে, তাহার নিশ্চয়ই সিদ্ধিলাভ হয়। ভৃগুতন্ত্র প্রদেশে লোভপরাজুখ হইয়া মহাহ্রদ তীর্থে স্নান করিয়া তিন রাত্রি উপবাস করিলে ব্রহ্মহত্যা পাপ হইতে মুক্ত হওয়া যায়। বলাকা প্রদেশে কঙ্কাকূপে স্নান ও তর্পণ করিলে দেব-গণমধ্যে বশ ও কীর্ত্তি লাভ হইয়া থাকে। দেবিকা, স্কন্দরিকা হ্রদ ও অধিনী তীর্থে অবগাহন করিলে পরলোকে অপূর্ব রূপ ও ভেজ লাভ হয়। মহাগঙ্গা ও কৃত্তিকান্দারক তীর্থে অবগাহন পূর্বক এক পক্ষ উপবাস করিলে নিম্পাপ হইয়া স্বর্গে গমন

করিতে পারা যায়। কিঙ্কিনীকাশ্রম ও বৈমানিক তীর্থে অব-গাহন করিলে কামচারী ও অমর্যোগ্যের দিব্য আলয়ে পুজিত হওয়া যায়। মনুষ্য ব্রহ্মচারী ও জিতক্রোধ হইয়া তিন রাত্রি কালিকাশ্রম ও বিপাশা তীর্থে তর্পণ করিলে জন্মবন্ধন হইতে বিমুক্ত হইতে পারে। কৃত্তিকাশ্রম তীর্থে স্নান করিয়া পিতৃ-গণের তর্পণ ও অর্চনা দ্বারা মহাদেবের তুষ্টি সম্পাদন করিলে নিম্পাপ হইয়া স্বর্গলাভ করা যায়। মনুষ্য মহাপুর তীর্থে স্নান ও তিন রাত্রি উপবাস করিলে যাবতীয় স্বাবর ও জন্ম জন্তগণের ভয় হইতে বিমুক্ত হইতে পারে। দেবদারুবনতীর্থে স্নান ও পিতৃগণের তর্পণ করিয়া তথায় সাত রাত্রি বাস করিলে দেব-লোক লাভ হয়। শরস্বত, কুশস্বত ও দ্রোণশর্শপদ তীর্থে নির্ঝরজলে স্নান করিলে অমর্যোগ্য কর্তৃক সেবিত হওয়া যায়। চিত্রকূট, জনস্থান ও মন্দাকিনী তীর্থে অবগাহন পূর্বক উপবাস করিলে রাজলক্ষ্মী লাভ হইয়া থাকে। শ্রামাশ্রম তীর্থে গমন, অবস্থান ও স্নান করিয়া এক পক্ষ উপবাস করিলে দূরশ্রবণাদি গুণ লাভ হয়। কৌশীকী তীর্থে সোভপরাজুখ হইয়া একবিংশতি দিন বায়ুমাত্র ভক্ষণ করিলে স্বর্গলাভে সমর্থ হওয়া যায়। মতঙ্গরূপী অনালম্ব, অন্ধক ও সনাতন তীর্থে স্নান করিলে এক-রাত্রিমধ্যে সিদ্ধিলাভ হইয়া থাকে। নৈমিষ ও স্বর্গতীর্থে জিতে-জিয় হইয়া স্নান ও এক মাস পিতৃগণের তর্পণ করিলে নরমেধের ফললাভ হয়। গঙ্গাহ্রদ ও উৎপল বন তীর্থে অবগাহন ও এক-মাস পিতৃগণের তর্পণ করিলে অশ্বমেধের ফল লাভ হইয়া থাকে। গঙ্গাযমুনাসঙ্গম ও কালজরগিরি তীর্থে, অবগাহন ও এক মাস পিতৃগণের তর্পণ করিলে দশ অশ্বমেধের ফল লাভ হয়। বষ্টিহ্রদ তীর্থে স্নান করিলে অন্নদান অপেক্ষা সমধিক ফল লাভ হইয়া থাকে। প্রয়াগে মাঘী পূর্ণিমাতে তিন কোটি দশ সহস্র তীর্থের সমাগম হয়। যিনি সেই মাঘী পূর্ণিমাতে প্রয়াগে পবিত্র হইয়া স্নান করেন, তিনি নিম্পাপ হইয়া স্বর্গলাভ করিয়া থাকেন। মরুদগণ ও পিতৃগণের আশ্রম এবং বৈবস্বত তীর্থে স্নান করিলে তীর্থের ত্রায় পবিত্রতা লাভে সমর্থ হওয়া যায়। ব্রহ্মসর ও ভাগীরথী তীর্থে অবগাহন, পিতৃগণের তর্পণ ও তথায় এক মাস কাল উপবাস করিয়া অবস্থান করিলে চক্ৰলোক লাভ হইয়া থাকে। উৎপাতক তীর্থে স্নান ও অষ্টাবক্র তীর্থে তর্পণ করিয়া ষাট দিন অনাহারে থাকিলে নরমেধ যজ্ঞের ফল লাভ হয়। তিনবার ব্রহ্মহত্যা করিয়া অশ্বপৃষ্ঠ, গয়া, নিরবিন্দ পর্বত ও ক্রৌঞ্চপর্বাতে গমন করিলে একেবারে ঐ ব্রহ্মহত্যাজনিত পাপ হইতে মুক্তি লাভ হইয়া থাকে। কালবিজ্ঞ তীর্থে অবগাহন

করিলে প্রায় কিছুই অবিদিত থাকে না। অগ্নিপুত্র জ্ঞান করিলে, অগ্নিকণ্ঠাপুত্র অস্থান করা যায়। করবীরপুত্র জ্ঞান ও দেবহুদে জ্ঞান এবং বিশালা তীর্থে তর্পণ ও জ্ঞান করিতে পারিলে ব্রহ্ম লাভ হইয়া থাকে। আবর্তনন্দা ও মহানন্দায় গমন করিলে অঙ্গরোগেণে পরিবেষ্টিত হইয়া নন্দনবনে পরম সুখ সম্ভোগ করিতে পারা যায়। কার্তিকী পূর্ণিমাতে সমাহিতচিত্তে উরুশী তীর্থে গমন ও নিয়মামুসারে লৌহিত্য তীর্থে জ্ঞান করিলে পুণ্ডরীক যজ্ঞের ফল লাভ হয়। রামহুদে জ্ঞান ও বিপাশা তীর্থে তর্পণ করিয়া ষাদশ দিন অনাহারে অবস্থান করিলে পাপের লেশমাত্রও থাকে না। অতি পবিত্র মনে মহাহুদে জ্ঞান করিয়া এক মাস অনাহারে অবস্থান করিতে পারিলে জমদগ্নিতুল্য সঙ্গতি লাভ হইয়া থাকে। দৃঢ়বৃত্ত ও হিংসাপরিশৃঙ্খ হইয়া বিদ্যাচালে শরীরকে একান্ত সন্তপ্ত করিয়া এক মাস তপস্তা করিলে নিশ্চয়ই সিদ্ধি লাভ হয়। নন্দ্যদা ও হৃৎপারক সলিলে অবগাহন পূর্বক এক পক্ষ উপবাসী থাকিলে, নরপতিবংশে জন্ম লাভ হয়। সমাহিতচিত্তে তিন মাস সংযত হইয়া জম্বুমাগে গমন করিলে, এক দিবসের মধ্যেই সিদ্ধি লাভ হয়। কোকা-মুখে অবগাহন এবং ঠাণ্ডালিকাশ্রমে গমন পূর্বক কোপীনধারণ ও শাক ভক্ষণ করিতে পারিলে দশটী কুমারী লাভ হইয়া থাকে। যিনি কুমারিকা হ্রদের উপকূলে অবস্থান করেন, তাঁহার আর শমনসদনে গমন করিতে হয় না; তিনি নিশ্চয়ই স্বর্গলোক লাভ করেন। যিনি সমাহিত চিত্তে অমাবস্তাতে প্রভাস তীর্থে অবগাহন করেন, তাঁহার সিদ্ধি ও অমরত্ব লাভ হয়। উজ্জ্বালক তীর্থে, আষ্টিসেনের আশ্রম ও পিঙ্গর আশ্রমে জ্ঞান করিলে পাপের লেশমাত্রও থাকে না। যিনি ত্রিগাত্র উপবাস করিয়া কুল্যা তীর্থে অবগাহন ও অঘমর্ষণ মন্ত্র জপ করেন, তাঁহার অশ্ব-মেধ যজ্ঞের ফল লাভ হয়। পিণ্ডালক তীর্থে জ্ঞান করিয়া এক-রাত্রি বাস করিলে, অগ্নিষ্টোমযজ্ঞের ফললাভ হইয়া থাকে। যিনি ধর্ম্মারণ্য পরিশোভিত বৃক্ষসরোবরে গমন করিয়া অবগাহন করেন, তিনি পুণ্ডরীক যজ্ঞের ফললাভে অধিকারী হন। জিতেন্দ্রিয় হইয়া এক মাস মৈনাক পর্বতের তীর্থে অবগাহন ও সন্ধ্যো-পাসনা করিলে সর্ষমেধজন্তু ফললাভ হইয়া থাকে। জগহা ব্যক্তি শতযোজন হইতে কালোদক, নন্দিকুণ্ড ও উত্তর মানসে গমন করিতে পারিলে, জগহত্যা পাপ হইতে মুক্ত হইতে পারে। একবার নন্দীশ্বরের মূর্ত্তি অবলোকন করিতে পারিলে আর পাপের লেশ-মাত্রও থাকে না। স্বর্গমার্গ তীর্থে অবগাহন করিলেই ব্রহ্মলোক লাভ হইয়া থাকে। সুবিখ্যাত হিমালয় পর্বত অতি পবিত্র, সমু-

দায় রত্নের আকর, সিদ্ধ চারণগণনিবেষিত ও ভগবান্ ভূর্তনাথের ঋণ্ডর। যে বেদজ্ঞ ব্রাহ্মণ দেহ অতি অসার বিবেচনা করিয়া ঐ পর্বতে গমন পূর্বক তত্ত্বাত্ম মুনি ও দেবতাদিগের অর্চনায় নিরত থাকিয়া তথায় কলেবর পরিত্যাগ করেন, তিনিই সিদ্ধি-লাভ পূর্বক অনায়াসে সনাতন ব্রহ্মলোকে গমন করিতে সমর্থ হন। যিনি কাম, ক্রোধ ও লোভ পরিত্যাগ করিয়া তীর্থস্থানে অবস্থান করেন, তাঁহার কোন বস্তুই দুর্লভ থাকে না। যে সকল তীর্থ নিতান্ত দুর্গম, তৎসমুদায় মনোমুখো চিন্তা করা কর্তব্য। এই তীর্থগমন অপেক্ষা পবিত্র কার্য্য ও স্বর্গফলপ্রদ আর কিছুই নাই। তীর্থযাত্রা উপাখ্যান ব্রাহ্মণ, আত্মহিতকর সাধু, সূর্য্য ও শিষ্যগণের নিকট কীর্ত্তন করা বিধেয়। এই তীর্থযাত্রা উপা-খ্যান মহর্ষি কাশ্যপ অঙ্গিরার নিকট এবং অঙ্গিরা গৌতমের নিকট কীর্ত্তন করিয়াছিলেন। এই উপাখ্যান মহর্ষিগণের জপা, রহস্য ও পরম পবিত্র! লোকে ইহা প্রত্যহ জপ করিলে পবিত্র-দেহ হইয়া স্বর্গলাভ করিতে পারে। যিনি এই অঙ্গিরাকীর্ত্তিত তীর্থযাত্রা উপাখ্যান শ্রবণ করেন, তিনি অতি উৎকৃষ্ট বংশে জন্মপরিগ্রহ পূর্বক জাতিস্মর হন।

### ষড়্বিংশতিতম অধ্যায় ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ! যৎকালে ধর্ম্মপরায়ণ মহাত্মা যুধিষ্ঠির ভ্রাতৃগণে পরিবেষ্টিত হইয়া বৃহস্পতির আশ্রয় বৃদ্ধি-মান, বৃদ্ধার ন্যায় ক্ষমাশীল, ইজের ন্যায় পরাক্রান্ত, সূর্য্যের ন্যায় তেজঃপূজ, শরশয্যাশায়ী মহাত্মা ভীষ্মকে তীর্থমাহাত্ম্য কীর্ত্তন করিতে কহেন, সেই সময় অত্রি, বশিষ্ঠ, ভৃগু, পুলস্ত্য, পুলহ, ক্রতু, অঙ্গিরা, গৌতম, অগস্ত্য, সুরমতি, বিশ্বামিত্র, দুর্গা-শিরা, সম্বর্ত্ত, প্রমিত, দ্রুম, বৃহস্পতি, শুক্রাচার্য্য, ব্যাস, চাবন, কাশ্যপ, ধ্রুব, দুর্কাসা, জমদগ্নি, মার্কণ্ডেয়, গালব, ভরদ্বাজ, রৈভ্য, যবক্রীত, ত্রিভ, সূলাক্ষ, শবলাক্ষ, কণু, মেধতিথি, কৃষা, নারদ, পর্বত, সুধম্মা, একত, নিতম্ব, ভুবন, ধৈর্য্য, শতানন্দ, অকুতব্রূণ, পুরুষরাম ও কচ প্রভৃতি মহাত্মা মহর্ষিগণ ভীষ্মের সহিত সাক্ষাৎ করিবার নিমিত্ত সেই স্থানে সমুপস্থিত হইয়া-ছিলেন। ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠির তীর্থমাহাত্ম্য শ্রবণান্তর ভ্রাতৃগণের সহিত তাঁহাদিগের যথোচিত সংস্কার করিলেন। মহর্ষিগণ ধর্ম্ম-রাজ কর্ত্তক সংস্কৃত হইয়া মধুর বাক্যে মহাত্মা ভীষ্মকে সম্ভাবণ করিতে লাগিলেন। মহামতি ভীষ্ম তাঁহাদিগের মধুর বাক্য শ্রবণে আপনাকে স্বর্গস্থ জ্ঞান করিয়া যাহার পর নাই পুলকিত

হইলেন। কিয়ৎক্ষণ পরে সেই মহাত্মা মহর্ষিগণ মহামতি ভীষ্মকে আমন্ত্রণ করিয়া অন্তর্হিত হইলেন। তাঁহারা অন্তর্হিত হইলেও পাণ্ডবগণ তাঁহাদিগকে উদ্দেশ্য করিয়া বারংবার স্তব ও প্রণাম করিতে লাগিলেন। তাঁহাদিগের তপঃপ্রভাবে দিকসমুদায় প্রকাশিত দেখিয়া পাণ্ডুতনয়দিগের মন একবারে বিস্ময়রসে পরিপূর্ণ হইল।

অনন্তর ধর্মপরায়ণ মহাত্মা যুধিষ্ঠির ভ্রাতৃগণসমভিব্যাহারে ভীষ্মের চরণে প্রণিপাত করিয়া তাহারে জিজ্ঞাসা করিলেন, পিতামহ! কোন্ দেশ, কোন্ রাষ্ট্র, কোন্ আশ্রম, কোন্ নদী ও কোন্ পর্বতকে পবিত্র ও শ্রেষ্ঠ বলিয়া নির্দেশ করা যায়, তাহা কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস! আমি এই উপলক্ষে শিলবৃত্তি ও সিদ্ধ এই দুই ব্রাহ্মণের পুরাতন ইতিহাস বর্ণন করিতেছি, শ্রবণ কর। একদা এক সিদ্ধ মহর্ষি সমুদায় পৃথিবী পরিভ্রমণ করিতে করিতে এক শিলবৃত্তি ব্রাহ্মণের গৃহে সমুপস্থিত হইলেন। মহাত্মা শিলবৃত্তি তাঁহাদের গৃহে সমাগত দেখিয়া বিধি পূর্বক তাঁহার সৎকার করিলেন। সিদ্ধ মহর্ষি তৎকর্তৃক সৎকৃত হইয়া তাঁহার আবাসে পরমসুখে এক রাত্রি যাপন করিলেন। পর দিন প্রাতঃকালে মহাত্মা শিলবৃত্তি গাজোথান ও প্রাতঃকৃত্যাদি সমাপন পূর্বক পবিত্র হইয়া তত্ত্বদর্শী মহাত্মা সিদ্ধের নিকট সমাগত হইয়া তাঁহার সহিত বেদ ও উপনিষদের বিষয়কুথোপকথন করিতে লাগিলেন।

কিয়ৎক্ষণ পরে মহাত্মা শিলবৃত্তি সিদ্ধকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, ভগবন! কোন্ কোন্ দেশ, রাষ্ট্র, আশ্রম, পর্বত ও নদীতে পবন পবিত্র বলিয়া নির্দেশ করা যায়, তাহা আপনি আমার নিকট কীর্তন করুন।

তখন সিদ্ধ শিলবৃত্তির সম্বোধন ক্রিয়া কহিলেন, মহর্ষে! ভাগীরথী গঙ্গা যে সমুদায় দেশ, রাজ্য, আশ্রম ও পর্বতের মধ্যে দিয়া প্রবাহিত হইতেছেন, তৎসমুদায়কেই পরম পবিত্র বলিয়া নির্দেশ করা যায়। প্রাণিগণ ভগবতী ভাগীরথীর আরাধনা করিয়া যে গতি লাভ করিতে পারে, তপস্যা, ব্রহ্মচর্য্য, যজ্ঞ ও দান দ্বারা তাহা লাভের সম্ভাবনা নাই। যাহারা গঙ্গাজলে অবগাহন করে, তাহাদিগকে কখনই স্বর্গচ্যুত হইতে হয় না। গঙ্গাসলিল দ্বারা যাহাদিগের সমুদায় কার্য্য সম্পন্ন হয়, তাহারা দেহান্তে অনন্তকাল স্বর্গস্থ অহুভব করে। যাহারা প্রথমে বিবিধ পাপকার্য্যের অনুষ্ঠান করিয়া পশ্চাৎ গঙ্গার আরাধনা করে, তাহাদিগের নিশ্চয়ই উৎকৃষ্ট গতি লাভ হয়। ভাগীরথীর

পবিত্র জলে স্নান করিলে যেক্রপ পুণ্য লাভ হয়, শত শত যজ্ঞের অনুষ্ঠান করিলেও সেইরূপ পুণ্যলাভের সম্ভাবনা নাই। যে ব্যক্তির যতগুলি অস্থি গঙ্গাজলে নিমজ্জিত হয়, সে তত সহস্র বৎসর স্বর্গে বাস করিতে পারে। দিবাকর যেমন উদয়কালে গাঢ়তর অন্ধকার তিরোহিত করিয়া সুশোভিত হন, সেইরূপ মনুষ্য গঙ্গাসলিল প্রভাবে পাপশূন্য হইয়া বিরাজিত হইয়া থাকে। যে প্রদেশে পবিত্র গঙ্গাজল প্রবাহিত না হয়, সেই প্রদেশ শশধরশূন্য বিভাবরী, পুষ্পহীন তরু, ধর্মপরিভ্রষ্ট বর্ণ ও আশ্রম, সোমরস পরিশূন্য যজ্ঞ, দিবাকরবিরহিত অন্তরীক্ষ, পর্বতহীন পৃথিবী ও বায়ুশূন্য আকাশের ন্যায় নিতান্ত হতশ্রী হইয়া থাকে, সন্দেহ নাই। এই ত্রিলোকমধ্যস্থ সমুদায় প্রাণীই পবিত্র গঙ্গাসলিল দ্বারা তর্পিত হইলে, যার পর নাই তৃপ্তিলাভ করে। সূর্য্যাকিরণ-সম্পৃপ্ত গঙ্গাজল গোময়াসুগত যাবক অপেক্ষা শুদ্ধি সম্পাদন করিয়া থাকে। লোকে পবিত্রতাসম্পাদক সহস্র চাক্ষায়ণব্রত অনুষ্ঠান করিলেও গঙ্গাসলিলপায়ীর তুষ্ণ ফললাভে সমর্থ হয় কি না সন্দেহ। অন্যত্র সহস্রযুগ একপুণ্যে দণ্ডায়মান থাকিলে যে ফল লাভ হয়, গঙ্গাতে একমাস ঐ রূপে অবস্থান করিলে তদপেক্ষা সমধিক ফললাভ হইয়া থাকে। যে ব্যক্তি অযুতযুগ অধোমুখে বৃক্ষে লম্বমান থাকে আর যে ব্যক্তি গঙ্গাতীরে ইচ্ছানুরূপ বান করে, ঐ দুই ব্যক্তির মধ্যে গঙ্গাতীরবাসীই পূর্বোক্ত কঠোর তপস্বী অপেক্ষা সমধিক ফলভাগী হয়, সন্দেহ নাই। যেমন তুলরাশি হতাশনে নিক্ষেপ করিলে ভস্মীভূত হয়, সেইরূপ লোকে গঙ্গায় স্নান করিলে তাহার সমুদায় পাপই বিনষ্ট হইয়া থাকে। যে সমস্ত মনুষ্য শোকভঞ্জে নিতান্ত অভিভূত হইয়া আশ্রয়লাভের অভিলাষ করে, ভগবতী ভাগীরথীই তাহাদিগের পরম আশ্রয় হইয়া থাকেন। বিহগরাজ গরুড়কে দর্শন করিলে ভূজ্ঞেয়া যেমন বিষশূন্য হয়, সেইরূপ গঙ্গাদর্শন করিবামাত্রই মনুষ্যগণ পাপবিহীন হইয়া থাকে। যাহারা নিতান্ত অধার্মিক ও মর্যাদাশূন্য, একমাত্র গঙ্গাই তাহাদিগের মর্যাদা, আশ্রয় ও শুভ কর্মফল প্রদান করিয়া থাকেন। যে নরায়ণ বিবিধ পাপে বিলিপ্ত হইয়া নরকে পতনোন্মুখ হয়, সে ভাগীরথীর আশ্রয় গ্রহণ করিলে নিশ্চয়ই সমুদায় পাপবিমুক্ত হইয়া থাকে। যে মহাত্মা সতত ভাগীরথীর সেবা করেন, তিনি পরলোকে ইন্দ্রাদি দেবগণ ও মহর্ষিদিগের সমকক্ষ হন। যাহারা বিনয়চারবিহীন ও অশুভ কর্ম্মানুষ্ঠায়ী, তাহারাও ভাগীরথীর আশ্রয় গ্রহণ করিলে, সদাচার পরায়ণ হইতে পারে। সুরগণের অমৃত, পিতৃগণের স্বধা ও নাগদিগের সুধা যেক্রপ প্রীতিকর, গঙ্গাজল মনুষ্যদিগের সেই-

রূপ প্রীতিপ্রদ হইয়া থাকে। বালকেরা যেমন ক্ষুধায় একান্ত কাতর হইয়া মাতার উপাসনা করে, সেইরূপ মনুষ্যেরা শ্রেয়ো-লাভার্থী হইয়া ভাগীরথীর স্মারনা করিয়া থাকে। ব্রহ্মলোক যেমন সকল লোক হইতে শ্রেষ্ঠ সেইরূপ স্নানার্থীদিগের পক্ষে জাহ্নবী সমুদায় স্রোতস্বতী অপেক্ষা উৎকৃষ্ট। পৃথিবী ও ধেনু যেমন দেবগন্ধর্বাদির উপজীব, সেইরূপ গঙ্গা পৃথিবীস্থ সমুদায় প্রাণীর উপজীবন বলিয়া নিদিষ্ট হন। সুরগণ যেমন চন্দ্রসূর্য্য-সংস্থিত অমৃত পান করেন, মনুষ্যেরা সেইরূপ গঙ্গাসলিল পান করিয়া থাকেন। জাহ্নবীর পুলিন হইতে বালুকা লইয়া কলে-বরে লিপ্ত করিলে মনুষ্য দেবতার ন্যায় হইয়া থাকে, সন্দেহ নাই। মৃতকে গঙ্গামৃত্তিকা ধারণ করিলে স্নানমূল্য সূর্য্যের ন্যায় রূপ হয়। বায়ু গঙ্গাসলিলসংযুক্ত হইয়া যাহারে স্পর্শ করে, সে অচিরে সমুদায় পাপ হইতে মুক্তি লাভ করিয়া থাকে। মানব-গণ হুঃখে একান্ত কাতর হইয়াও যদি গঙ্গাদর্শন করে, তাহা হইলে তৎক্ষণাৎ তাহাদের সমুদায় হুঃখ দূরীভূত হইয়া যায়। ভাগীরথী হংস ও কোকপ্রভৃতি বিহঙ্গমগণের গীত শ্রবণে গন্ধর্বাদিগকে এবং দীর্ঘ উত্তীর্ণ জীভূমি দ্বারা পবন সমুদায়কে পরাস্ত করিয়া-ছেন। হংসাদি বিবিধ বিহঙ্গমাকীর্ণ ক্ষোণ্ডলপরিপূর্ণ গঙ্গাবে অবলোকন করিলে স্বর্গভূমি পর্য্যায় বিস্তৃত হইতে হয়। গঙ্গা-তীরে অবস্থান করিয়া যাদৃশ প্রীতি লাভ হয়, স্বর্গ লোকে অবস্থান পূন্যক বিবিধ সুখভোগ করিলেও তাদৃশ প্রীতি লাভের সম্ভাবনা নাই। মানবগণ কায়মনোবাক্যে পাপাচরণ করিয়াও একবার গঙ্গাদর্শন করিলেই পবিত্রতা লাভে সমর্থ হইতে পারে। মনুষ্য গঙ্গাদর্শন, গঙ্গাজলস্পর্শ ও গঙ্গায় অবগাহন করিলে তাহার উদ্ধারন সপ্ত ও অশস্তন সপ্ত পুরু-ষের সমকৃতি লাভ হয়। যে ব্যক্তি গঙ্গামাতায়া শ্রবণ, গঙ্গা-দর্শনাভিলাষ, গঙ্গাদর্শন, গঙ্গাসলিলস্পর্শ, গঙ্গাজলপান ও গঙ্গাসলিলে অবগাহন করে, ভগবতী ভাগীরথী তাহার উত্তর-কুল পরিব্যব করেন। গঙ্গাদর্শন, গঙ্গাজলস্পর্শ ও গঙ্গায় নাম কীর্ত্তন করিয়া শত শত পাপায়া পাপ হইতে বিমুক্ত হই-তেছে। যিনি স্বীয় জন্ম, জীবন ও শাস্ত্রাধারন সাধক করিতে বাসনা করেন, গঙ্গাতীরে গমন করিয়া দেবতা ও পিতৃগণের তর্পণ করা তাহার অবশ্যকর্তব্য। গঙ্গাতীরে গমন করিলে যেক্রপ ফল লাভ হয়, পুত্র, ধন ও যজ্ঞাদি কাম্যকর্ত্তন দ্বারা তাদৃশ ফললাভের সম্ভাবনা নাই। যাহারা সমর্থ হইয়াও মঙ্গল-দায়িনী পবিত্রতোয়া জাহ্নবীরে অবলোকন না করে, পশু, মৃত, অশ্মাক ব্যক্তিদিগের সহিত তাহাদিগের কিছুমাত্র প্রভেদ নাই।

ত্রিকালজ মহর্ষি ও ইন্দ্রাদি দেবগণ যাহারে উপাসনা করেন, গহস্থ, বানপ্রস্থ, যতী ও ব্রহ্মচারী প্রভৃতি আশ্রমবাসীরা যাহারে আশ্রয় করেন, সেই পুণ্যতোয়া ভাগীরথীর আশ্রয় গ্রহণ করা সমুদায় ব্যক্তির পক্ষে সর্ব্বতোভাবে শ্রেয়ঃ। যে ব্যক্তি মৃত্যু-কালে মনোমধ্যে ভাগীরথীর চিন্তা করে, তাহার নিশ্চয়ই পরম গতি লাভ হয়। গঙ্গার উপাসনা করিলে যাবজ্জীবন ব্যাঘ্রাদি হিংস্রজন্তু, রাজা ও পাপ হইতে ভয়ের লেশমাত্রও থাকে না। পুণ্যদায়িনী গঙ্গা গগনমণ্ডল হইতে নিপতিত হইলে, ভগবান্ ভূতভাবন তাঁহারে মন্তকে ধারণ করিয়াছিলেন। দেবগণ সতত তাঁহার উপাসনা করিয়া থাকেন। ত্রিপথগামিনী ভাগীরথীর দ্বারা ত্রিলোক সমলঙ্কৃত হইয়া রহিয়াছে। যিনি সেই গঙ্গার সলিল সেবা করেন, তিনি নিশ্চয়ই কৃতার্থ হন। যেমন দেব-গণের মধ্যে পিতৃগণের মধ্যে চন্দ্র ও মনুষ্যদিগের মধ্যে রাজা শ্রেষ্ঠ, তদ্রূপ সমুদায় নদীর মধ্যে গঙ্গাই উৎকৃষ্ট। গঙ্গা-বিহীন হইলে মানবদিগের যেক্রপ হুঃখ উপস্থিত হয়, পিতা, মাতা, জ্ঞী, পুত্র ও ধননাশ হইলেও তাদৃশ হুঃখ উপস্থিত হয় না। গঙ্গাদর্শন করিলে আক্লাদেব পরিসীমা থাকে না। অরণ্য-সন্দর্শন এবং অভিলষিত বিষয়, পুত্র ও ধনলাভ হইলেও গঙ্গা-দর্শনের তুল্য প্রীতিলাভ হয় না। ত্রিপথগামিনী গঙ্গা পূর্ণ-চন্দ্রের ত্রায় নয়নপ্রীতিকর। যিনি গঙ্গার প্রীতি একান্ত ভক্তি-পরিপূর্ণ হইয়া পবিত্রতা তাঁহার অনুগত হন, গঙ্গা নিশ্চয়ই তাঁহার প্রীতি প্রদায় হইয়া থাকেন। কি ভূচর, কি খেচর, কি দেবতা, কি অন্যান্য প্রাণী গঙ্গাসলিলে অবগাহন করা সকলেরই প্রধান কার্য্য। গঙ্গা ভস্মীভূত সগরসন্ততি সমুদায়কে পবিত্র করিয়া স্বর্গে নীত করিয়াছেন বলিয়া উইার যশঃসৌরভে বিগ্ৰহসংসার পরিপূর্ণ হইয়াছে। যাহাদিগের কলেবর ভাগীরথীর পবনোদ্বীত বেগবান্ পবিত্র তরঙ্গে অভিষিক্ত হয়, তাহারা সূর্য্যতুল্য ভেজস্বী হইয়া থাকে। যে মহাত্মা বা সনুদ্ভিদায়িনী ছরবগাহা বেগবতী গঙ্গাতে দেহত্যাগ করিয়াছিলেন; তাহাদিগের নিশ্চয়ই দেব-গণের সাক্ষ্য লাভ হইয়াছে। ইন্দ্রাদি দেবতা, মহর্ষি ও অন্যান্য মনুষ্যাগণ নিবেদিত বিধিরূপা স্তবধূনী অঙ্ক, জড় ও দরিদ্রদিগের সমুদায় কামনা পরিপূর্ণ করিয়া থাকেন। যে পুণ্যাত্মারা অন্ন-প্রদা কাম্যকলদায়িনী, ত্রিলোকপাবনী ত্রিপথগার আশ্রয় গ্রহণ করিয়াছিলেন, তাহাদিগের নিশ্চয়ই স্বর্গলাভ হইয়াছে। যাহারা গঙ্গাতীর আশ্রয়, গঙ্গাদর্শন ও গঙ্গাজল পান করেন, দেবগণ তাহাদিগকে ইহলোকে ও পরলোকে উৎকৃষ্ট গতি প্রদান করিয়া থাকেন। যাহারা পতিতোদ্ধারিণী সর্ব-



ভূতের আশ্রয় বিষ্ণুমাতা ভগবতী ভাগীরথীর তীরে বাস করিয়াছিলেন, তাঁহারা নিশ্চয়ই স্বর্গে গমন করিয়াছেন। যাঁহার খ্যাতি ভূমণ্ডল, নভোমণ্ডল, পাতালতল ও সমুদায় দিগ্বিদিক পরিব্যাপ্ত করিয়াছে, মানবগণ সেই গঙ্গার জল সেবন করিয়া কৃতকৃত্য হইয়া থাকে। যাঁহারা স্বয়ং গঙ্গাদর্শন করেন এবং অন্যান্য ব্যক্তিরে গঙ্গাদর্শন করান, কার্তিকেয়জননী সুবর্ণগর্ভা ধর্ম্মার্থকামপ্রদা ভাগীরথী তাঁহাদিগকে মোক্ষপদ প্রদান করিয়া থাকেন। যাঁহারা প্রতিনিয়ত গঙ্গায় প্রাতঃস্নান করেন, তাঁহাদের নিশ্চয়ই ত্রিবর্গ লাভ হয়। পৃথিবী ও আকাশের অলঙ্কার-স্বরূপা হিমালয়চুহিতা শিবগেহিনী গঙ্গা ত্রিলোক পবিত্র কবিতা ছেন। তরঙ্গমালা নমলঙ্কৃত বিশ্বদর্শিনী ভাগীরথী প্রথমে স্বর্গ হইতে দেবর্ষিদেব মহাদেবের মন্তকে নিপতিত হইয়া তৎপরে হিমালয়ে ও পরিশেষে তিমালয় হইতে পৃথিবীতে অবতীর্ণ হইয়াছেন। যাঁহারা জাহ্নবীজলে অবগাহন করেন, বিশ্বজ্ঞানকারিণী নির্মলতোয়া জাহ্নবী তাঁহাদিগের পথস্বরূপ হন। যিনি ক্ষমা, ধারণ ও বক্ষণবিষয়ে পৃথিবীর তুলা, যাঁহার তেজ সূর্য্য ও অনলের ন্যায়, ব্রাহ্মণগণ নিরন্তর সেই জহ্নুতনয়ার উপাসনা করিয়া থাকেন। যাঁহারা মনে মনেও বিষ্ণুপাদসমুত্তা মহর্ষিগণপূজ্য পতিতপাবনী গঙ্গার শব্দশ্রবণ হন, তাঁহাদিগেরও ব্রহ্মলোক লাভ হইয়া থাকে। ভাগীরথী জননী নারায়ণলোকসমুদায়কে ইষ্টপতি প্রদান করিয়া থাকেন; অতএব মোক্ষলাভার্থে মহাত্মাদিগের পক্ষে গঙ্গার উপাসনাই সর্ব্বতোভাবে শ্রেয়ঃ। জিতে-ক্রিয়, বাক্তি-সিদ্ধিলাভের নিমিত্ত বিশ্বভোগপ্রদা জগন্মাতা ভগবতী ভাগীরথীবে আশ্রয় করিবেন। মহাত্মা ভগীরথ অতি কঠোর তপোমুষ্ঠান পূরক দেবগণকে প্রদত্ত করিয়া ভগবতী জাহ্নবীতে পৃথিবীতে সমানীত করিয়াছেন, মানবগণ নিরন্তর সেই ভাগীরথীর শরণাপন্ন হইলে উভয়লোকে নির্ভয়ে কালহরণ করিতে পারে।

এই আশ্রিতোমার নিকট স্বীয় বুদ্ধিসাধ্যাত্মসারে ভাগীরথীর গুণের কিয়দংশকল্প কীর্তন কবিরাম। মাদৃশ ব্যক্তি কখনই গঙ্গার গুণসমুদায় ও পরিমাণ কীর্তন করিতে পারে না। যদি স্রমেক্ষর রক্তসমুদায় ও সমুদ্রের অগাধ জলবাশির পরিমাণ করা যায়, তথাপি গঙ্গাজলের গুণসমুদায় পরিমাণ করা যায় না; অতএব ভক্তিপরায়ণ হইয়া নিরন্তর কায়মনোবাক্যে জাহ্নবীর এই সমুদায় গুণের সমাদর করা মানবগণের অবস্থা কর্তব্য। তুমি ভগবতী ভাগীরথীর স্মরণাধনা করিলে, ত্রিলোকে স্বীয় যশ বিস্তৃত করিয়া অচিরে পরমসিদ্ধিলাভপূর্ব্বক অভীষ্ট লোকে

গমন করিতে পারিবে। ভক্তবৎসলা ভাগীরথী ভক্তিপরায়ণ মহাত্মাদিগকে সুখ প্রদান করিয়া থাকেন। অতএব প্রার্থনা করি, তোমার ও আমার বুদ্ধি দ্বীন গঙ্গাদর্শনমাত্রেই প্রদত্ত ও ধর্ম্মবিষয়ে আসক্ত হয়।

হে ধর্ম্মরাজ! মহামতি সিদ্ধ মহাত্মা শিলবৃত্তির নিকট এইরূপে গঙ্গার মহাত্ম্য কীর্তন করিয়া স্বর্গমার্গে অধিষ্ঠিত হইলেন। মহাত্মা শিলবৃত্তিও ঐ মহাপুরুষের উপদেশাত্মসারে যথাবিধি গঙ্গার আরাধনা করিয়া অচিরে চূর্ণভ গতি লাভ করিলেন। অতএব এক্ষণে তুমিও ভক্তিপরায়ণ হইয়া জহ্নুকৃত্যার উপাসনা করিলে নিশ্চয়ই উৎকৃষ্ট গতি লাভ করিতে পারিবে।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ! ধর্ম্মপরায়ণ মহাত্মা যুধিষ্ঠির ভ্রাতৃগণে পরিবেষ্টিত হইয়া ভীষ্মের মুখে এইরূপ গঙ্গামহাত্ম্যশ্রুত অপূর্ব্ব ইতিহাস শ্রবণ করিয়া বাহার পর নাই প্রীতি লাভ করিলেন। যে ব্যক্তি এই গঙ্গাস্তব সম্বলিত পবিত্র ইতিহাস শ্রবণ বা পাঠ করেন, তাঁহার সমুদায় পাপ বিনষ্ট হইয়া যায়।

### সপ্তবিংশতিতম অধ্যায় ।

অনন্তর ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠির পুনরায় ভীষ্মকে সম্বোধন পূর্ব্বক কহিলেন, পিতামহ! আপনি বৃদ্ধ এবং প্রজ্ঞা, শাস্ত্রজ্ঞান, সচ্চরিত্র ও বিবিধ সদগুণসম্পন্ন। এই নিমিত্ত আমি আপনাকে ধর্ম্মসংক্রান্ত প্রশ্ন জিজ্ঞাসা করিতেছি। আপনি ভিন্ন এই ত্রিলোক মধ্যে আর কাহারই নিকট ধর্ম্মসংক্রান্ত প্রশ্ন কবা যায় না। এক্ষণে জিজ্ঞাসা করি, ক্ষত্রিয়, বৈশ্য ও শূদ্র কোন্ কার্য্য দ্বারা ব্রাহ্মণ্য লাভে সমর্থ হয়? তপস্তা, সংকার্য্য ও শাস্ত্রজ্ঞান এই কয়েকটি মধ্যে কোন্টী ক্ষত্রিয়াদি বর্ণব্যয়ের ব্রাহ্মণ্য লাভের উপযোগী, তাহা আপনি স্ববিস্তবে কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ! ক্ষত্রিয় প্রভৃতি বর্ণব্যয়ের ব্রাহ্মণ্য লাভ হওয়া নিতান্ত সুকঠিন। ব্রাহ্মণ্য সর্বাঙ্গপ্রাপ্ত। জীব বাবংবাব জন্মমৃত্যু লাভ ও বহুবিধ যোমিতে পবিত্রমণ পূর্ব্বক পরিশেষে ব্রাহ্মণ্য প্রাপ্ত হইয়া থাকে। এই স্থলে আমি মতঙ্গ গন্দভী সংবাদ নামক এক প্রাচীন ইতিহাস কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। পূর্ব্বকালে এক ব্রাহ্মণের জীয় গর্ভে শূদ্রের গুণে এক পুত্র উৎপন্ন হয়। ঐ পুত্রের নাম মতঙ্গ। মতঙ্গ সর্ব্বগুণসম্পন্ন ছিলেন। ব্রাহ্মণ মতঙ্গকে আপনার গুণসম্পন্ন বিবেচনা করিয়া উহার জাতকন্দাদি সমুদায় অমুষ্ঠান করেন। একদা ঐ ব্রাহ্মণ মতঙ্গকে সম্বোধন পূর্ব্বক কহিলেন, বৎস!

আমি দেবগণের উদ্দেশে এক যজ্ঞমুষ্ঠান করিব, তুমি অবিলম্বে যজ্ঞীয় দ্রব্যসম্ভার আহরণ কর। মতঙ্গ ব্রাহ্মণের আদেশ প্রাপ্তি-মাত্র বেঙ্গগামী গর্দভশিশুযুক্তরথে আরোহণপূর্বক যজ্ঞীয় দ্রব্য আহরণার্থ প্রস্থান করিলেন। কিন্তু তিনি যে স্থানে গমন করিতে অভিলাষী হইয়াছিলেন, রথযোজিত গর্দভশিশু সেই দিকে গমন না করিয়া স্বীয় জননীর অভিযুখেই গমন করিতে লাগিল। তদর্শনে মতঙ্গ রোষাবিষ্ট হইয়া বারংবার উহার নাসিকায় কশাঘাত করিতে লাগিলেন। তখন পুত্রবৎসলা গর্দভী পুত্রের নাসায় অতিশয় আঘাত লাগিয়াছে দেখিয়া করুণ-ভাবে তাহারে সঙ্ঘোদন পূর্বক কহিল, বৎস! তুমি দুষ্ট হইও না। এক্ষণে এক চণ্ডাল তোমার সঞ্চালিত করিতেছে। ব্রাহ্মণ কদাচ এইরূপ নিষ্ঠুরস্বভাব হন না। ব্রাহ্মণ জগতের মিত্র। তিনি সকল ভূতের আচার্য্য ও শাসনকর্তা; এই ব্যক্তি ব্রাহ্মণ হইলে কি তোমারে এইরূপ নির্দয়ভাবে প্রহার করিতে পারিত? এই দুরাশ্রয় অতিশয় পাপস্বভাব, শিশুর প্রতি ইহার কিছুমাত্র দয়ার উদ্রেক হইতেছে না। এই নির্দয় যেমন গুরসে জন্মগ্রহণ করিয়াছে, তদনুরূপ কার্য্যসাধনে প্রবৃত্ত হইয়াছে। ইহার জাতিসুলভ অন্তঃস্বভাব ইহা হইলে তোমার প্রতি সম্ভাব প্রদ-র্শনে একান্ত পরাশ্রয় করিতেছে।

গর্দভী এইরূপ কর্কশ বাক্য প্রয়োগ করিলে, মতঙ্গ তাহা শ্রবণ করিবামাত্র সহরে রথ হইতে অবরোহণ করিয়া তাহারে সঙ্ঘোদন পূর্বক কহিলেন, কল্যাণি! আমার জননী যে রূপে দুষিত হইয়াছেন, আমি যে নিমিত্ত চণ্ডাল হইয়াছি এবং যে কারণে আমার ব্রাহ্মণত্ব নষ্ট হইয়াছে, তুমি তৎসমুদায় অকপট আমার নিকট কীর্তন কর।

তখন গর্দভী কহিল, তুমি কামেন্দ্রমতী ব্রাহ্মণীর গর্ভে নাপিতের গুরসে জন্মপরিগ্রহ করিয়াছ। এই নিমিত্ত তোমার ব্রাহ্মণত্ব তিরোহিত হইয়াছে, ও তুমি চণ্ডাল হইয়াছ।

মতঙ্গ গর্দভীর মুখে এই কথা শ্রবণ করিবামাত্র যজ্ঞীয় দ্রব্য আহরণের অভিলাষ পরিত্যাগ পূর্বক অচিরে গৃহে প্রভিগমন করিলেন। তখন সেই ব্রাহ্মণ তাঁহারে প্রতিনিবৃত্ত দেখিয়া কহিলেন, বৎস! আমি তোমারে যজ্ঞীয় দ্রব্য আহরণরূপ গুরু-তর কার্য্যসাধনে নিযুক্ত করিয়াছিলাম। তুমি তাহা স্মৃদ্ধি না করিয়া কি নিমিত্ত প্রতিনিবৃত্ত হইলে, তোমার কোন অম-ঙ্গল হয় নাই ত?

তখন মতঙ্গ কহিলেন, পিতা! যে ব্যক্তি চণ্ডালজাতি বা তদপেক্ষা নিকট জাতিতে জন্মগ্রহণ করিয়াছে, তাহার আর

মঙ্গল কি? যাহার জননী দুষ্টীলা, সে কি রূপে কুশলী হইবে? এই গর্দভী কহিতেছে যে, তুমি ব্রাহ্মণীর গর্ভে শূত্রের গুরসে জন্ম পরিগ্রহ করিয়াছ। ইহার বাক্য কদাপি মিথ্যা হইবার নহে। অতএব আমি এক্ষণে ব্রাহ্মণত্ব লাভের নিমিত্ত অতি কঠোর তপোমুষ্ঠান করিব। মতঙ্গ এই বলিয়া তৎক্ষণাৎ অরণ্যে প্রস্থান করিলেন এবং তথায় অবস্থানপূর্বক ব্রাহ্মণত্ব লাভের অভিলাষে যত্নসহকারে অতি কঠোর তপোমুষ্ঠান করিতে লাগিলেন। তখন দেবগণ তাঁহার সেই দৃঢ় তপস্তা দর্শনে নিতান্ত ভীত হইয়া সেই অরণ্যমধ্যে সুররাজ ইন্দ্রকে প্রেরণ করিলেন। ইন্দ্র তথায় আগমনপূর্বক তপস্বী মতঙ্গকে সঙ্ঘোদন-পূর্বক কহিলেন, মতঙ্গ! তুমি বিবিধ পার্থিব ভোগ পরিত্যাগ-পূর্বক কি নিমিত্ত তপোমুষ্ঠান করিতেছ? এক্ষণে আমি তোমারে বরপ্রদান করিতে আসিয়াছি; তুমি আমার নিকট অভাষ্ট বর প্রার্থনা কর। মতঙ্গ কহিলেন, ভগবন্! আমি ব্রাহ্মণত্ব লাভের নিমিত্ত এই তপোমুষ্ঠান করিতেছি। ব্রাহ্মণত্ব ভিন্ন অথ কোন বরই প্রার্থনা করি না। ব্রাহ্মণত্ব লাভ হইলেই আমি গৃহে প্রাতিগমন করিব। তখন ত্রিদশাধিপতি ইন্দ্র মত-ঙ্গের সেই অনঙ্গত প্রার্থনা বাক্য শ্রবণ করিয়া কহিলেন, মতঙ্গ! তুমি বাহা লাভ করিতে ইচ্ছা করিতেছ, উহা নিতান্ত দুর্লভ। তুমি এই অসুলভ বিষয়লাভের চেষ্টা করিয়া নিশ্চয়ই বিনাশ-প্রাপ্ত হইবে। এক্ষণে সন্ধ্যাপেক্ষা শ্রেষ্ঠ; তপস্তা দ্বারা কোন-ক্রমেই উহা অধিকার করা যাইতে পারে না। অতএব তুমি আরম্ভে এই দুরাশা পরিত্যাগ কর। ত্রিলোকমধ্যে যাহা পূরম পবিত্র বলিয়া সমাদৃত হইয়া থাকে, তুমি চণ্ডালযোনিতে জন্ম-গ্রহণ করিয়া কিরূপে তাহা প্রাপ্ত হইতে সমর্থ হইবে।

### অষ্টাধিংশতিতম অধ্যায় ।

দেবরাজ ইন্দ্র এইরূপ কহিলে, ব্রতধারী মতঙ্গ তাঁহার বাক্যে তপস্তায় বিরত না হইয়া, এক শত বৎসর এক পদে দণ্ডায়মান রহিলেন। তখন পুরন্দর পুনরায় তাঁহার নিকট আগমনপূর্বক তাঁহারে সঙ্ঘোদন করিয়া কহিলেন, বৎস! ব্রহ্মণ্য নিতান্ত দুর্লভ। তুমি উহা লাভ করিতে চেষ্টা করিয়া নিশ্চয়ই কালকবলে নিপতিত হইবে। তথাপি আমি তোমারে বারংবার নিবেদন করিতেছি, তুমি ব্রহ্মণ্য লাভের বাসনা করিও না। তুমি সহস্র চেষ্টা করিলেও কোনক্রমেই উহা লাভ করিতে পারিবে না। জীব তীর্থক্ష্যানি হইতে মহাব্যত্ন লাভ করিয়া প্রথমতঃ

পুঙ্খ বা' চাণ্ডালঘোনিতে উৎপন্ন হইয়া সহস্র বৎসর সেই নিষ্কণ্টকঘোনিতে পরিভ্রমণপূর্বক শূদ্রতা লাভ করে। তৎপরে ত্রিংশৎ সহস্র বৎসর অতীত হইলে তাহার বৈশ্রুতা; বৈশ্রুতা লাভের পর এক লক্ষ অশীতি সহস্র বৎসর অতীত হইলে ক্ষত্রিয় ও ক্ষত্রিয়ত্ব লাভের পর এক শত অশীতি লক্ষ বৎসর অতীত হইলে পতিত ব্রাহ্মণত্ব লাভ হয়। তৎপরে সে সেই পতিত ব্রাহ্মণকূলে দ্বিশত ষোড়শকোটি বৎসর পরিভ্রমণ করিয়া অল্প-জীবী ব্রাহ্মণের কূলে, তৎপরে চতুষষ্টি সহস্র অষ্ট শত কোটি বৎসর অতীত হইলে গায়ত্রীসেবী ব্রাহ্মণবংশে এবং পরিশেষে ঐ বংশে দুই শত উনষষ্টি লক্ষ বিংশতি সহস্র কোটি বৎসর পরিভ্রমণ করিয়া শ্রোত্রিয়গণের জন্মপরিগ্রহ করে। ঐ শ্রোত্রিয়-বংশে পরিভ্রমণের সময় হর্ষ, শোক, কাম, ঘেষ, অভিমান ও বৃথাবাগিতত্তা তাহারে আক্রমণ করে। ঐ সময়ে যদি সে হর্ষ-শোকাদি শত্রুগণকে পরাস্ত করিতে পারে, তাহা হইলেই তাহার সঙ্গতি লাভ হয়, আর যদি সে ঐ সকল শত্রুর বশী-ভূত হয়, তাহা হইলে তাহার এককালে অধোগতি লাভ হইয়া থাকে। হে মতঙ্গ! এক্ষণে আমি তোমার নিকট যে কথা কীর্তন করিলাম, ইহা বিলক্ষণ হৃদয়ঙ্গম করিয়া অত্র অতীত বর প্রার্থনা কর। ব্রাহ্মণ্যলাভের লোভ করা তোমার পক্ষে নিতান্ত কঠিন।

### একোত্রিংশতম অধ্যায় ।

হে ধর্মরাজ! দেববাজ ইন্দ্র এইরূপ কহিলেও মতঙ্গ তপ-স্রায় বিরত না হইয়া সংযতচিত্তে পুনরায় সহস্র বৎসর এক পদে দণ্ডায়মান হইয়া ধ্যানে নিমগ্ন रहিলেন। অনন্তর সহস্র বৎসর পরিপূর্ণ হইলে ব্রাহ্মরূপনিপাতী পুন্দ্র পুনরায় তথায় উপস্থিত হইয়া পূর্বোক্ত বাক্য সমুদায় কীর্তনপূর্বক মতঙ্গকে তপোমু-ঠানে নিবেগ করিলেন।

তখন মতঙ্গ কহিলেন, হে পুন্দ্র! আমি ব্রহ্মচারী হইয়া সমাহিতচিত্তে সহস্র বৎসর এক পদে দণ্ডায়মান रहিয়াছি; তথাপি কি নিমিত্ত আমার ব্রহ্মণ্যলাভ হইতেছে না?

দেবরাজ কহিলেন, বৎস! তুমি চণ্ডালঘোনিতে জন্ম-পরিগ্রহ করিয়াছ; অতএব কোনরূপেই ব্রাহ্মণ্যলাভে সমর্থ হইবে না। এক্ষণে আর তোমার বৃথা পরিশ্রম করিবার প্রয়ো-জন নাই, তুমি অত্র অভিলষিত বর প্রার্থনা কর। তখন মতঙ্গ ইন্দ্রবাক্যশ্রবণে একান্ত শোকার্ত হইয়া গম্যার্থে গমনপূর্বক

এক বৎসর অন্তর্ভুক্ত উপর নির্ভর করিয়া দণ্ডায়মান रहিলেন। ঐরূপ কঠোর তপোমুষ্ঠান করাতে তাহার শরীর অস্থিচর্মাবশিষ্ট শিরা সমুদায়ে পরিব্যাপ্ত হইল। অনন্তর একদা তিনি সেই ঘোরতর নিয়মামুষ্ঠান করিতে করিতে ধরাতলে নিপতিত হইলেন। তখন সর্বভূতহিতৈষী বরদাতা বাসব তৎক্ষণাৎ তাহার সমীপে উপস্থিত হইয়া তাহারে ধারণপূর্বক কহিলেন, বৎস! ব্রাহ্মণত্ব লাভ তোমার পক্ষে নিতান্ত বিরুদ্ধ বলিয়া বোধ হইতেছে, ফলতঃ ব্রাহ্মণ্য লাভ নিতান্ত সূকঠিন; উহার লাভ চেষ্টা করিলে অশেষ বিষ উপস্থিত হয়। এই ভূমণ্ডলে ব্রাহ্মণ অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ আর কেহই নাই। ব্রাহ্মণকে পূজা না করিলে অশেষ দুঃখ এবং পূজা করিলে বিবিধ সুখ লাভ হইয়া থাকে। ব্রাহ্মণ সমুদায় প্রাণীর মঙ্গলদাতা। ব্রাহ্মণ হইতেই দেবতা ও পিতৃগণ পরিতৃপ্ত হন। ব্রাহ্মণগণ যখন যাহা বাসনা করেন, তৎক্ষণাৎ তাহা সম্পাদন করিতে পারেন। জীব পর্যায়-ক্রমে বহুতর যোনি পরিভ্রমণ করিয়া পরিশেষে ব্রাহ্মণ্য লাভ কবে। অতএব তুমি সেই দুর্লভ ব্রাহ্মণ্যলাভের বাসনা পরি-ত্যাগ করিয়া অত্র বর প্রার্থনা কর। কখনই তবিস্বয়ে কৃতকার্য হইবে না।

মতঙ্গ কহিলেন, দেবরাজ! আপনি আর কি নিমিত্ত আমা-বে তিরস্কার করিয়া পীড়িতপীড়ন ও মৃত ব্যক্তির উপর প্রহার করিতেছেন। আমি তপোবলে ব্রাহ্মণ্যলাভের উপযুক্ত হইলেও আপনি কি নিমিত্ত আমারে উহা প্রদান করিতেছেন না। অনেকে ক্ষত্রিয়াদি বর্ণত্রয়ের পক্ষে নিতান্ত দুর্লভ ব্রাহ্মণত্ব লাভ করিয়াও নিয়মিতরূপে তাহা প্রতিপালন করিতেছে না। যাহাও দুর্লভ ব্রাহ্মণত্ব লাভ করিয়া তাহা প্রতিপালন না করে, তাহা নিতান্ত পাপাত্মা ব্যক্তিগণ অপেক্ষাও অধম। কিন্তু জনসমাজে তাদৃশ ব্যক্তিগণ ত ব্রাহ্মণ বলিয়া অভিহিত হইয়া থাকে। অতএব যখন অনেকে অহিংসা শমদমাদি ধর্মের অনুষ্ঠান না করিয়াও ব্রাহ্মণ বলিয়া পরিগণিত হইতেছে, তখন আমি আত্মারাম, নিরুদ্ধ নিম্পরিগ্রহ অহিংসাদি ধর্মাবলম্বী হইয়াও কি নিমিত্ত ব্রাহ্মণ্যলাভে বঞ্চিত হইব। হায়! আমার ক্রি দুর্বৃষ্ট! আমি ধর্মজ্ঞ হইয়াও কেবল একমাত্র মাতৃদোষে এতাদৃশ দুঃবস্থা প্রাপ্ত হইলাম। যখন আমি এতাদৃশ যত্নবান হইয়াও ব্রাহ্মণত্ব লাভে অসমর্থ হইলাম, তখন নিশ্চয়ই বোধ হইতেছে, পুরুষকারপ্রভাবে দৈবকে অতিক্রম করা নিতান্ত সূকঠিন। যাহা হউক, অতঃপর অগত্যা আমা-রে ব্রাহ্মণত্ব লাভের আশা পরিত্যাগ করিতে হইল। এক্ষণে যদি আমার

প্রতি অশ্বগ্ৰহবুদ্ধি হইয়া থাকে, অথবা আমার যদি কিছুমাত্র স্মৃতি থাকে, তাহা হইলে আপনি আমারে অস্ত্র অভিলষিত বর প্রদান করুন।

মহাত্মা মতঙ্গ এই কথা কহিবারাত্র বৃত্তাস্ত্রনিপাতী সুররাজ ইন্দ্র তাঁহারে বর প্রার্থনা করিতে কহিলেন। তখন মতঙ্গ কহিলেন, দেবরাজ! আমি যেন আপনার বর প্রভাবে কামচারী ও কামরূপী বিহঙ্গম হই। ব্রাহ্মণ ক্ষত্রিয় প্রভৃতি সমুদায় বর্ণই যেন আমার পূজা করে এবং আমার কীর্তি যেন অক্ষয় হয়। তখন ইন্দ্র মতঙ্গকে সন্মোহন করিয়া কহিলেন, বৎস! তুমি ছন্দোদেব নামে বিখ্যাত হইয়া কামিনীগণের পূজা হইবে ত্রিলোকমধ্যে তোমার খ্যাতির পরিসীমা থাকিবে না।

হে ধন্যরাজ! ত্রিলোকাধিপতি ইন্দ্র মতঙ্গকে এইরূপ বর প্রদান করিয়া তথা হইতে অন্তর্হিত হইলেন। মহাত্মা মতঙ্গও অচিরে প্রাণত্যাগপূর্বক উৎকৃষ্ট গতি লাভ করিলেন। অতএব নরোৎকৃষ্ট ব্রাহ্মণ্য লাভ করা নিতান্ত সুকঠিন।

### ত্রিশতম অধ্যায়।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! আপনি আমার নিকট এই মহৎ উপাখ্যান কীর্তন করিয়া ব্রাহ্মণ্যের চরিত্র প্রতিপাদন করিলেন। কিন্তু আমি শ্রবণ করিয়াছি, পূর্বে মহর্ষি বিশ্বামিত্র ও মহারাজ বীতহব্য ক্ষত্রিয়জন্ম গ্রহণ করিয়াও ব্রাহ্মণ্য প্রাপ্ত হইয়াছিলেন। মহর্ষি বিশ্বামিত্রের যে কারণে ব্রহ্মণ্যলাভ হইয়াছিল, তাহা আপনি কীর্তন করিয়াছেন। এক্ষণে মহর্ষী বীতহব্য কিরূপে ব্রাহ্মণ হইয়াছিলেন, তাহা শ্রবণ করিতে আমার নিতান্ত অভিলাষ হইয়াছে, আপনি উহা সবিস্তরে কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস! মহারাজ বীতহব্য যেরূপে লোকসংকৃত চরিত্র ব্রহ্মণ্যলাভ করিয়াছিলেন তাহা কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। পূর্বকালে প্রজাপালননিরত মনুর ঔরসে শর্যাতী নামে এক মহাত্মা জন্মগ্রহণ করিয়াছিলেন। সেই শর্যাতীর বংশে মহারাজ বৎসের জন্ম হয়। তিনি হৈহয় ও তালজঙ্ঘ নামে দুইটি পুত্র উৎপাদন করেন। লোকে সেই হৈহয়কেই বীতহব্য নামে কীর্তন করিয়া থাকে। মহারাজ বীতহব্য দশ স্ত্রীর গর্ভে মহাবলপরাক্রান্ত বুদ্ধিবিশারদ একশত পুত্র উৎপাদন করিয়াছিলেন। ঐ রাজপুত্রগণ সকলেই বেদজ্ঞ ও ধর্মুর্দিত্য বিশারদ ছিলেন।

ঐ সময় বারাগসীতে হর্যাক্ষ নামে এক বিখ্যাত ভূপতি ছিলেন। মহারাজ বীতহব্যের মহাবলপরাক্রান্ত পুত্রগণ গন্ধা-যমুনার মধ্যভাগে তাঁহার সহিত তুমুল সংগ্রাম করিয়া পরিশেষে তাঁহার প্রাণসংহার পূর্বক অকুতোভয়ে স্বস্থানে প্রত্যাগমন করিলেন। হর্যাক্ষ নিহত হইলে, তাঁহার পুত্র মৃতিমান ধর্ম-স্বরূপ মহাত্মা সুদেব কাশীর সিংহাসনে অধিরূঢ় হইয়া রাজ্যপালন করিতে লাগিলেন। বীতহব্যের পুত্রগণ পুনর্বার তথায় সমুপস্থিত হইয়া তাঁহারেও সংহার পূর্বক যথাস্থানে প্রস্থান করিলেন। তৎপরে সুদেবসন্তান মহাত্মা দিবোদাস সেই গঙ্গার উত্তর ও গোমতী নদীর দক্ষিণ কূলে সংস্থাপিত বর্ণচতুষ্টয়-সমাকীর্ণ অমরাবতীর নাম সমৃদ্ধিশালিনী বারাগসীর সিংহাসনে অধিরূঢ় হইয়া, পরক্রান্ত শত্রুদিগের ভয়ে ইন্দ্রের অশ্রুমতি ক্রমে স্বীয় রাজধানী সুদূর ও সমধিক শোভাসম্পন্ন করিলেন। তখন বীতহব্যের পুত্রগণ পুনর্বার যুদ্ধার্থী হইয়া তথায় সমুপস্থিত হইলেন। মহাবল পরাক্রান্ত মহারাজ দিবোদাসও সংগ্রামস্থলে সমুপস্থিত হইয়া সহস্র বৎসর তাঁহাদিগের সহিত দেবাসুরসংগ্রাম-সদৃশ ঘোরতর যুদ্ধ করিলেন। পরিশেষে তাঁহারে হতবাহন, হতযোধ্য ও ক্ষীণকোষ হইয়া নিতান্ত দৈন্যদশায় নিপতিত হইতে হইল। তখন তিনি রাজ্য পরিত্যাগ করিয়া পলায়ন পূর্বক মহর্ষি ভরদ্বাজের পবিত্র আশ্রমে সমুপস্থিত হইয়া, কৃতাজলিপুত্র তাঁহার শরণাগত হইলেন। বৃহস্পতিতনয় মহাত্মা ভবদ্বাজ কাশিরাজ দিবোদাসকে আশ্রমে সমাগ দৈখিয়া, তাঁহারে সন্মোহন পূর্বক কহিলেন, বৎস! তুমি কি নিমিত্ত এস্থানে উপস্থিত হইলে, তাহা বিশেষরূপে আমার নিকট কীর্তন কর। আমি অবশ্যই তোমার প্রিয়কর্ম্য সাধন করিব।

দিবোদাস কহিলেন, ভগবন! বীতহব্যের আশ্রমজেরা স্তলে আমার বংশনাশ করিয়াছে। এক্ষণে আমি একাকী বংশ-বিনাশশোকে নিতান্ত কাতর হইয়া আপনার শরণাগত হইলাম। আপনি শিবাস্নেহনিবন্ধন আমার প্রতি প্রসন্ন হইয়া আমারে রক্ষা করুন। সেই পাপাত্মারা আমার বংশে আমি ভিন্ন আর কাহারেই অবশিষ্ট রাখে নাই। তখন প্রবলপ্রতাপ মহাভাগ ভরদ্বাজ দিবোদাসের সেই করুণ বাক্য শ্রবণ করিয়া তাঁহারে সন্মোহন পূর্বক কহিলেন, মহারাজ! তুমি এক্ষণে আর ভীত হইও না। আমি তোমার পুত্রলাভের নিমিত্ত এক বজ্রমুষ্ঠান করিব। তুমি সেই পুত্রের বলবীৰ্য্যপ্রভাবে বীতহব্যের বংশ ধ্বংস করিতে সমর্থ হইবে। মহর্ষি ভরদ্বাজ এই বলিয়া দিবোদাসকে বিদায় করিয়া, তাঁহার পুত্রোৎপাদনের

নিমিত্ত যজ্ঞাহুতান করিলেন। ঐ যজ্ঞপ্রভাবে মহীপাল দিবো-  
লাসের প্রতর্দন নামে এক পুত্র উৎপন্ন হইল। প্রতর্দন জন্ম-  
গ্রহণ করিবামাত্র জন্মোদশবৎসর বয়স্কের জ্ঞায় পরিবর্তিত হইলেন  
এবং সমগ্র বেদ ও ধর্মুর্বেদ আয়ত্ত করিলেন। অনন্তর মহর্ষি  
ভরদ্বাজ তাঁহারে যোগে উপদেশ প্রদান করিতে লাগিলেন।  
সেই যোগপ্রভাবে প্রতর্দনের দেহে ত্রিলোকমধ্যস্থ সমস্ত তেজ  
প্রবিষ্ট হইল। তখন তিনি সুর্য্য ও বন্দীগণ কর্তৃক স্তূয়মান  
হইয়া, প্রচণ্ড মার্ত্তণ্ডের জ্ঞায় সুশোভিত হইলেন। অনন্তর সেই  
মহাবলপরাক্রান্ত দিবোদাসতনয় শরশন, খড়্গ, চর্ম্ম ও বর্ম্ম ধারণ  
করিয়া রথারোহণ পূর্ব্বক প্রদীপ্ত পাবকের জ্ঞায় পিতার নিকট  
গমন করিলেন। সূদেবতনয় দিবোদাস স্বীয় পুত্র প্রতর্দনকে  
নিবীক্ষণ করিয়া যাহার পর নাই হর্ষ প্রকাশ করিতে লাগিলেন  
এবং বীতহব্যের আয়ুজেরা যে তাঁহার শরনিকরে কলেবর পরি-  
ত্যাগ করিবে, তদ্বিষয়ে এককালে নিঃসংশয় হইয়া পুত্রকে যৌব-  
রাজ্যে অতিবিক্ত কবিয়া আপনাদের কৃতার্থ বিবেচনা করিলেন।

কিয়দিন পরে মহীপাল দিবোদাস যুবরাজ প্রতর্দনকে  
বীতহব্যের আয়ুজগণের বিনাশসাধনার্থ অন্তর্ম্মতি করিলেন।  
প্রতর্দন পিতৃযাজ্ঞাপ্রাপ্তিমাত্র অস্ত্র শস্ত্র লইয়া রথারোহণ পূর্ব্বক  
গঙ্গাপার হইয়া বীতহব্যের নগরাভিমুখে গমন করিতে লাগিলেন।  
বীতহব্যের আয়ুজগণ প্রতর্দনের রথনির্ঘোষ শ্রবণ করিয়া নগর-  
কার রথসমুদয়ে আরোহণ পূর্ব্বক যুদ্ধার্থ নির্গত হইলেন এবং  
অনতিবিলম্বে প্রতর্দনের সন্ধিত হইয়া জলধর যেমন হিমা-  
চলের উপর বারিধারা বর্ষণ করে, তজ্জপ তাঁহার প্রতি অনকরত  
শরনিকর বর্ষণ করিতে লাগিলেন। তখন মহাবলপরাক্রান্ত  
প্রতর্দন শরজাল বিস্তার পূর্ব্বক বীতহব্যতনয়গণের নিক্ষিপ্ত  
শরসমুদায় খণ্ড খণ্ড করিয়া, অচিরে বজ্রানলসন্নিভ শরসমূহ দ্বারা  
তাঁহাদিগের মস্তক ছেদন করিলেন। বীতহব্যের আয়ুজগণ  
প্রতর্দননিক্ষিপ্ত শরনিকরে ছিন্নমস্তক হইয়া, কধিরাক্ত কলেবকে  
কুঠারকর্ত্তিত কঁণ্ডক বৃক্ষের জ্ঞায় ভূতলে নিপতিত হইলেন।

অনন্তর মহাবাজ বীতহব্য পুত্রগণকে সমর শব্যায় শয়ান  
দেখিয়া নগর পরিত্যাগ পূর্ব্বক মহর্ষি ভৃগুর আশ্রমে সমুপস্থিত  
হইয়া তাঁহার আশ্রয় প্রার্থনা করিলে, মহর্ষি ভৃগুও তাঁহারে  
আশ্রয় প্রদান করিলেন। মহারাজ বীতহব্য রাজ্য পরিত্যাগ  
পূর্ব্বক পলায়নে প্রবৃত্ত হইলে, দিবোদাসতনয় প্রতর্দন তাঁহার  
পশ্চাৎ পশ্চাৎ ধাবমান হইয়াছিলেন। তিনি বীতহব্যের গম-  
নের অনতিবিলম্বেই মহর্ষি ভৃগুর আশ্রমে সমুপস্থিত হইয়া উচ্চৈঃ-  
স্বরে কহিলেন, মহাম্মা ভৃগুর শিষ্যগণমধ্যে এই আশ্রমে কে

উপস্থিত আছেন, তিনি অবিলম্বে মহর্ষিরে আমার আগমন-  
সংবাদ প্রদান করুন। আমি মহর্ষির সহিত সাক্ষাৎ করিতে  
আসিয়াছি। মহাবীর দিবোদাসতনয় উচ্চৈঃস্বরে এই কথা  
কহিলে, মহর্ষি ভৃগু তৎক্ষণাৎ আশ্রম হইতে নিক্রান্ত হইয়া,  
তাঁহারে আমন্ত্রণ পূর্ব্বক বিধানানুসারে সৎকার করিয়া কহিলেন,  
মহারাজ! আমি তোমার কোন কার্য্য অন্ত্রাহন করিব? তখন  
প্রতর্দন কহিলেন, ভগবন্! আপনাদের আশ্রমে বীতহব্য অব-  
স্থান করিতেছেন, এক্ষণে আপনি তাহারে পরিত্যাগ করুন।  
তাঁহার আয়ুজগণ আমার বংশ বিলুপ্ত এবং আমার কাশীরাজ্য  
ও সমুদায় ধনরত্ন উচ্ছিন্ন করিয়াছে। আমি বীতহব্যের সেই  
বলমদমন্ত শত পুত্র বিনাশ করিয়াছি, এক্ষণে তাহারে বিনাশ  
করিলেই পিতৃগণ হইতে মুক্তিলাভ করিতে পারিব। তখন  
ধর্ম্মপরায়ণ মহর্ষি ভৃগু বীতহব্যের প্রতি একান্ত রূপাপরতন্ত্র  
হইয়া, প্রতর্দনকে সম্বোধন পূর্ব্বক কহিলেন, মহারাজ! আমার  
এই আশ্রমমধ্যে কেহই ক্ষত্রিয় নাই, সকলেই ব্রাহ্মণ। মহর্ষি  
ভৃগু এই কথা কহিলে, প্রতর্দন তাঁহার, পাদবন্দন পূর্ব্বক প্রকৃত্ত  
মনে কহিলেন, ভগবন্! সেই দুরাত্মা বীতহব্য ক্ষত্রিয়; সে  
এক্ষণে ভীত হইয়া আপনার আশ্রয় গ্রহণ করাতো, আপনি  
তাঁহার ক্ষত্রিয়ত্ব তিরোহিত কবিয়া ব্রাহ্মণ্য প্রথ্যাপন করিতে-  
ছেন; সূতরাং আমারই বলবীৰ্য্যপ্রভাবে সে জাতিচ্যুত হইল।  
আমি ইহা দ্বারাই আপনারে কৃতকার্য্য বিবেচনা করিতেছি।  
এক্ষণে আপনি আমার শুভানুধ্যায় ও গমনে অন্তর্ম্মতি প্রদান  
করুন। মহারাজ প্রতর্দন এইরূপে উৎবেগ যেমন মনুষ্যের প্রতি  
বিস্ম পরিত্যাগ করে, সেইরূপ বীতহব্যের প্রতি দারুণ বাক্য  
প্রয়োগ করিয়া মহর্ষি ভৃগুর অনুরক্তা গ্রহণ পূর্ব্বক স্বস্তানে প্রস্থান  
করিলে। মহারাজ বীতহব্যও ভৃগুর বাক্যপ্রভাবে ব্রাহ্মণ্য  
প্রাপ্ত হইলেন।

এইরূপে মহারাজ বীতহব্য মহর্ষি ভৃগুর বাণ্ধিন্ধিপ্তিমাত্রেই  
ব্রহ্মবিত্ত ও ব্রহ্মবাদিত্ব লাভ করিয়াছিলেন। তাঁহার গুণসমদ  
নামে এক পুত্র উৎপন্ন হইয়াছিল। মহাম্মা গুণসমদের রূপ  
অবিকল ইন্দ্রের জ্ঞায় ছিল। একদা দৈত্যগণ উঁহারে দেবরাজ  
ইন্দ্র বোধ করিয়া একান্ত নিপীড়িত হইল। একবেদমধ্যে  
উঁহার গুণ কীর্ণিত হইয়াছে। ব্রাহ্মণেরা উঁহার সবিশেষ শ্লাঘা  
করিয়া থাকেন। তাঁহার সূচেতা নামে এক পুত্র জন্মে। সূচে-  
তার পুত্র বর্চা। বর্চার পুত্র বিহব্য। বিহব্যের পুত্র বিতত্য।  
বিতত্যের পুত্র সত্য। সত্যের পুত্র সন্ত। সন্তের পুত্র শ্রবা।  
শ্রবার পুত্র তম। তমের পুত্র প্রকাশ। প্রকাশের পুত্র বাগিন্দ্র।

বাগিজের পুত্র প্রমতি । প্রমতি স্নাতার গর্ভে কুরু নামে এক পুত্র উৎপাদন করেন । কুরুর ঔরসে প্রমদার গর্ভে শুনকের জন্ম হয় । মহাত্মা শৌনক, সেই শুনকের পুত্র । ইহারা সকলেই ব্রাহ্মণ হইয়াছিলেন । এইরূপে মহারাজ বীতহব্য ক্ষত্রিয় হইয়া ও মহর্ষি ভৃগুর অনুগ্রহে সবংশে ব্রাহ্মণত্ব লাভ করিয়াছিলেন । এই আমি তোমার নিকট বীতহব্যের বংশপরম্পরা ও তাঁহার ব্রাহ্মণত্বলাভের বিষয় কীর্তন করিলাম । এক্ষণে আর কি শ্রবণ করিতে ইচ্ছা হয়, প্রকাশ কর ।

### একত্রিংশতম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! এই ত্রিলোকমধ্যে কোন ব্যক্তির পূজা, তাহা কীর্তন করুন ।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ ! আমি এই উপলক্ষে নারদ বাসুদেব সংবাদ নামক এক পুরাতন ইতিহাস কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । একদা মহাত্মা-কেশব নারদকে কৃতাজলিপুটে নমস্কার করিতে দেখিয়া কহিলেন, ভগবন ! আপনি ভক্তি পূর্বক কাহারে নমস্কার করিতেছেন ? যদি বলিবার কোন বাধা না থাকে, তাহা হইলে উহা কীর্তন করুন ।

নারদ কহিলেন, কেশব ! আমি বাঁহাদিগকে পূজা করিতেছি, শ্রবণ কর । ইহলোকে তোমার তুল্য শ্রোতা আর কেহই নাই । বাঁহারা বরুণ, বায়ু, সূর্য্য, পরুত, অগ্নি, মহাদেব, কর্ন্তিকেয়, লক্ষ্মী, ব্রহ্মা, বিষ্ণু, বৃহস্পতি, চন্দ্র, জল, পৃথিবী ও সরস্বতীরে নমস্কার করিয়া থাকেন, বাঁহারা বেদপারদর্শী ও বেদপরায়ণ, বাঁহারা আত্মপ্রাণাবিহীন, সর্বদা সন্তুষ্ট ও ক্ষমাশীল হইয়া অন্যেরে বেদকার্য্য সাধন করেন, বাঁহারা জিহ্বতন্ত্রিয় হইয়া যজ্ঞানুষ্ঠান পূর্বক শস্য, ধন, গাভী ও ভূমি প্রভৃতি দ্রব্য সমুদায় বিপ্রসাৎ করিয়া থাকেন, বাঁহারা বনমধ্যে ফল মূল ভক্ষণ পূর্বক সঞ্চয়পরায়ণ হইয়া তপোহুষ্ঠানে প্রবৃত্ত হন বাঁহারা ভ্রাতৃত্ববিরহ ও অতিথিসেবাপরায়ণ হইয়া দেরতার অবশিষ্ট দ্রব্য ভোজন করেন, বাঁহারা নিয়মিত রূপে বেদাধ্যয়ন করিয়া ব্রহ্মচর্য্য অবলম্বন পূর্বক যাজন ও অধ্যাপনাদি কার্য্যে নিযুক্ত থাকেন, বাঁহারা সমুদায় ভূতের প্রতি দয়া প্রকাশ ও মধ্যাহ্নকাল পর্য্যন্ত বেদাধ্যয়ন করেন, বাঁহারা অনুশাশুত্ব হইয়া একান্ত মনে বেদপাঠ করিয়া আচার্য্যকে প্রসন্ন করিতে যত্নবান্ হন, বাঁহারা, ব্রতধারী, ব্রহ্মচর্য্যনিষ্ঠ, সত্যপ্রতিজ্ঞ ও হব্যকবোর অনুষ্ঠানকর্তা, বাঁহারা মমতা, প্রয়োজন ও প্রতি-

দ্বন্দ্বপরিশূত্ব হইয়া নিয়ত দিগম্বরবেশে অবস্থান করেন, বাঁহারা সত্যনিষ্ঠ, অহিংসাব্রতপরায়ণ ও শমদমাদিগুণে বিভূষিত, বাঁহারা গৃহস্থ হইয়া কপোতের ভায় সঞ্চয়পরায়ণ হন এবং দেবতা ও অতিথিসেবায় সতত নিযুক্ত থাকেন, যে শিষ্টাচার-সম্পন্ন ব্যক্তিদিগের কার্য্যানুষ্ঠান দ্বারা ত্রিবর্গ ক্রমশঃ ক্ষীণ না হইয়া পরিবর্দ্ধিত হয়, বাঁহারা শাস্ত্রজ্ঞাপনসম্পন্ন ও লোভপরায়ণ হইয়া ধর্ম্মাদি ত্রিবর্গের অনুষ্ঠান করেন বাঁহারা বায়ু ভক্ষণ দলিল পান ও যজ্ঞশেষ ভোজন করিয়া বিবিধ ব্রতপালনে প্রবৃত্ত হন, বাঁহারা দারপরিগ্রহ করেন না, বাঁহারা অগ্নি-হোত্রবৃত্ত পালন করিয়া থাকেন, বাঁহারা বেদের এক মাত্র আধার এবং সমুদায় ভূত বাঁহাদিগের আশ্রয় গ্রহণ করে, আমি সেই সমুদায় ব্রাহ্মণকে নমস্কার করিতেছি । আমি প্রতি-নিয়ত উহাদিগকে নমস্কার করিয়া থাকি । উহারা সকলেই সর্বলোকশ্রেষ্ঠ ও সমুদায় লোকের অজ্ঞানান্ধকারনাশক । অতএব তুমিও প্রতিনিয়ত ব্রাহ্মণগণকে পূজা কর । ব্রাহ্মণগণ পূজিত হইলে উভয় লোকেই সুখ প্রদান করিয়া থাকেন । তুমি তাঁহাদিগকে পূজা করিলে, তাঁহারা তোমারে নিশ্চয়ই সুখ প্রদান করিবেন । যে সকল ব্যক্তি সতত গো, ব্রাহ্মণ, সত্য ও অতিথিসেবায় একান্ত অমুক্ত, বাঁহারা শাস্তিগুণাবলম্বী, দৈর্ঘ্য-পারিশূন্য, বেদাধ্যয়ননিরত, বাঁহারা শ্রদ্ধাশ্রিত ও জিতেন্দ্রিয় হইয়া একমাত্র বেদ অবলম্বন পূর্বক দেবগণকে নমস্কার করেন, বাঁহারা ব্রতপরায়ণ হইয়া ব্রাহ্মণগণকে নমস্কার পূর্বক দানে প্রবৃত্ত হন, বাঁহারা কোমার ব্রহ্মচারী হইয়া তপোহুষ্ঠান দ্বারা আত্মারে পরিশুদ্ধ করেন, বাঁহারা দেবতা, অতিথি, পোষ্যবর্গ ও পিতৃগণকে যথা নিয়মে ভোজ্য বস্ত্র প্রদান পূর্বক স্বয়ং অবশিষ্ট অন্ন ভোজনে প্রবৃত্ত হন, বাঁহারা যথানিয়মে সোমস্রব্ধ আহুতি প্রদান করেন এবং বাঁহারা তোমার ন্যায় পিতা মাতা ও গুরুজনের প্রতি সতত ভক্তিপরায়ণ হন, তাঁহারা অন্যায়দে সমুদায় আপদ হইতে সমুত্তীর্ণ হইয়া থাকেন ।

হে ধর্ম্মরাজ ! দেবর্ষি নারদ কুরুকে এই কথা কহিয়া তুক্ষী স্তাব অবলম্বন করিলেন । এক্ষণে তুমিও তদনুসারে দেবতা, ব্রাহ্মণ, পিতৃগণ ও অতিথিদিগকে পূজা কর, তাহা হইলে অন্যায়দে সদগুণলাভে সমর্থ হইবে ।

### দ্বাত্রিংশতম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! জরায়ুজাদি চতুর্বিধ প্রাণী

শরণাপন হইলে, যাঁহারা তাহাদিগকে রক্ষা করেন, তাঁহাদিগের কিরূপ ফল লাভ হয়, তাহা শ্রবণ করিতে, আমার নিতান্ত বাসনা হইয়াছে; অতএব আপনি উহা সবিস্তরে কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস! আমি এই উপলক্ষে একটা পুরাতন ইতিহাস কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। পূর্বে এক প্রিয়দর্শন কপোত এক শ্যেনপক্ষী কর্তৃক তাড়িত হইয়া, ভয়বাকুলমানসে নভোমণ্ডল হইতে মহাত্মা শিবিরাজ্যার ক্রোড়ে নিপতিত ও শরণাপন্ন হইয়াছিল। তখন বিদুদ্ধস্বভাব মহারাজ শিবি সেই নীলোৎপলসদৃশ শ্রামবর্ণ প্রিয়দর্শন কপোতকে প্রাণভয়ে আশ্রয় গ্রহণ করিতে দেখিয়া, আশ্বাস প্রদান পূর্বক কহিলেন, বিহঙ্গম! তোমায় ভয় নাই, তুমি কোথায় কি কবিযাচ এবং কাহান ভয়েই বা এরূপ ভীত ও উদ্ভ্রান্তচিত্ত হইয়া এখানে উপস্থিত হইয়াছ, তাহা ব্যক্ত কর। ঐ দেখ, রক্ষাধক্ষ তোমার অগ্রে অবস্থান করিতেছে, এক্ষণে কেহই তোমারে আমার নিকট হইতে গ্রহণ করিবার ইচ্ছাও করিতে সমর্থ হইবে না; অতএব তুমি বিশ্বস্ত ও ভয়বিহীন হও। আজি আমি তোমারে রক্ষা করিবার নিমিত্ত সমুদায় কাশিরাজ্য ও জীবনপর্যন্ত পরিত্যাগ করিতে পারি।

মহারাজ শিবি কপোতকে এইরূপ আশ্বাস প্রদান করিতেছেন, এমন সময় সেই শ্যেনপক্ষী তথায় সমুপস্থিত হইয়া নরপতিবে সোধোদয় পূর্বক কহিল, মহারাজ! এই মৃতকর কপোত আমার ভক্ষ্য। আমি বহু যত্নে ইহা প্রাপ্ত হইয়াছি। অতএব ইহারে রক্ষা করা আপনার কখনই কর্তব্য নহে। এই কপোতের মাংস, কধিব, মজ্জা ও মেদ দ্বারা আমার বিলক্ষণ ভূষিত হইবে। অতএব আপনি আমার আহাবেব ব্যাঘাত করিবেন না। আমি ক্ষুৎপিপাসায় নিতান্ত কাতর হইয়াছি; অতএব আপনি অনুগ্রহ করিয়া এই কপোতকে পরিত্যাগ করুন। আমি ইহা অনুসরণ পূর্বক পক্ষ ও নখর দ্বারা ইহা কেবল এক এক বার নিঃশ্বাস প্রশ্বাস বিনির্গত হইতেছে, এক্ষণে ইহারে রক্ষা করা আপনার কখনই উচিত নহে। আপনি স্বীয় অধিকারস্থ মানবগণেরই প্রভু; ভূষার্ত ঘেঁচরদিগের প্রতি আপনার প্রভু করিবার ক্ষমতা নাই। শত্রু, ভৃত্য, স্বজন ও ইন্দ্রিয় সমুদায়কে দমন ও ব্যবহারবিষয়ে ক্ষমতা প্রকাশ করা আপনার কর্তব্য বটে; কিন্তু আকাশচাণী বিহঙ্গকুলের প্রতি পরাক্রম প্রকাশ করা আপনার কখনই বিধেয় নহে। আমি

আপনার শত্রু নহি, তথাচ যদি আপনি আমারে আমার ভক্ষ্য প্রদান না করেন, তাহা হইলে অবশ্যই আপনারে অধর্ম লিপ্ত হইতে হইবে।

শ্যেনপক্ষী এই কথা কহিলে, মহারাজ শিবি তাহার বাক্য-শ্রবণে বিশ্বয়াবিষ্ট হইয়া, মনে মনে কিয়ৎক্ষণ চিন্তা করিয়া কহিলেন, বিহঙ্গম! আজি আমি তোমারে বুধ, বরাহ, মৃগ বা মহিষের মাংস প্রদান করিতেছি; তুমি তদ্বারা ক্ষুধা শান্তি কব। আমি কখনই শরণাগত প্রতিপালনরূপ মহাবৃত্ত পরিত্যাগ করিতে পারিব না। এই দেখ, কপোত কোন মতেই আমার ক্রোড় পরিত্যাগ করিতেছে না।

তখন শ্যেন কহিল, মহাবাজ! আমি, বুধ, বরাহ ও অন্যান্য জন্তু ভোজন করি না। স্তব্ররাং ঐ সকল জন্তুর মাংসে আমার প্রয়োজন কি? দেবগণ কপোতদিগকেই আমাদের ভক্ষ্য নির্দিষ্ট করিয়া দিয়াছেন। শ্যেনপক্ষী বা যে, কপোতদিগকে ভক্ষ্য করে, ইহা কাহারও অবদিত নাই। এক্ষণে যদি এই কপোতের প্রতি আপনার নিতান্ত স্নেহ হইয়া থাকে, তাহা হইলে আপনি আমাকে এই কপোতপরিমিত স্বীয় গাত্রমাংস প্রদান করুন।

শ্যেন পক্ষী এই কথা কহিবামাত্র মহারাজ শিবি তাহা সোধোদয় পূর্বক কহিলেন, বিহঙ্গরাজ! আজি তুমি আমারে এই আদেশ করিয়া আমার প্রতি নিতান্ত অনুগ্রহ প্রকাশ করিলে। আমি অবিলম্বেই তোমারে কপোতপরিমিত স্বীয় গাত্রমাংস প্রদান করিতেছি। মহাত্মা শিবি শ্যেনপক্ষীর এই কথা কহিয়া, তুলাদণ্ড সংস্থাপন পূর্বক উহার এক দিকে কপোতকে সন্নিবেশিত করিয়া, অপর দিকে স্বীয় মাংস ছেদন করত প্রদান করিতে লাগিলেন। নানারত্নবিভূষিতা অন্তঃপুর-চারিণী বমণীগণ সেই সংবাদ শ্রবণমাত্র হাহাকার করিয়া অন্তঃপুর হইতে বহির্গত হইতে লাগিল। তাহাদিগের এবং মন্ত্রী ও ভূতাবর্গের ক্রন্দনকোলাহলে রাজভবন পরিপূর্ণ হইয়া গেল। ঐ সময় নরপতি, সেই সত্যপালনপ্রভাবে নভোমণ্ডল মেঘাচ্ছন্ন ও পৃথিবী বিচলিত হইল। মহারাজ শিবি ক্রমে ক্রমে পাশ্চদয়, বাহুদয় ও উরুদয় হইতে সমুদায় মাংস ছেদন পূর্বক তুলাদণ্ডে প্রদান করিলেন; তথাপি উহা কপোতপরিমিত হইল না। পরিশেষে যখন তাঁহার সন্মুখে অস্থিমাত্র অবশিষ্ট রহিল, তখন তিনি স্বয়ং কধিরাক্ত কলেবরে তুলাদণ্ডের উপরিভাগে আরোহণ করিলেন।

তিনি তুলাদণ্ডের আরোহণ কহিবামাত্র দেবরাজ ত্রিলোক-

বাসীদিগের সহিত সমবেত হইয়া তাঁহার নিকট সমুপস্থিত হইলেন। দেবগণ ভেরী ও ছন্দুভিধ্বনি করিয়া তাঁহার মস্তকে বারংবার অমৃত ও পুষ্পবৃষ্টি করিতে লাগিলেন এবং গন্ধর্ব্ব ও অঙ্গরোগণ লোকপিতামহ ব্রহ্মার আয় তাঁহার সন্তোষসম্পাদনার্থ নৃত্য গীত করিতে আরম্ভ করিলেন। কিয়ৎক্ষণ পরে মহারাজ শিবি সেই সংকার্য্যপ্রভাবে সুবর্ণময় অট্টালিকা, মণিকাক্ষনময় তোরণ ও বৈদূর্য্যমণিময় স্তম্ভে সমলঙ্কৃত বিমানে আরোহণ পূর্ব্বক স্বর্গে প্রস্থান করিলেন।

হে ধর্ম্মরাজ! এক্ষণে তুমি সেই মহাত্মা শিবি রাজার ন্যায় শরণাগত ব্যক্তিদিগকে রক্ষা করিতে কৃতসংকল্প হও। যে ব্যক্তি ভক্ত, অমুরক্ত ও আশ্রিতদিগকে রক্ষা করে, সে পরলোকে নিশ্চয়ই অশেষ সুখভোগে অধিকারী হয়। যে মহীপাল সংস্কারবসম্পন্ন ও শিষ্টাচারনিরত হইয়া কপটতা পরিত্যাগ করিতে পারেন, তাঁহার অপ্রাপ্য কিছুই থাকে না। সেই বিদ্বৎস্বভাব সত্যপরাক্রম কাশিরাজ শিবি স্বীয় সংকার্য্যপ্রভাবে ত্রিলোকমধ্যে বিখ্যাত হইয়াছেন। যে ব্যক্তি শরণাগত ব্যক্তিদের রক্ষা করেন, তাঁহার নিশ্চয়ই সেই মহাত্মার ন্যায় পরলোকে সঙ্গতি লাভ হয়। যে ব্যক্তি সর্ব্বদা মহাত্মা শিবির এই উপাখ্যান শ্রবণ বা কীর্ত্তন করে, সে নিষ্পাপ ও পবিত্র হয়, সন্দেহ নাই।

### ত্রয়োদশম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! মহীপালগণের কোন কার্য্য সর্ব্বোৎকৃষ্ট এবং তাঁহারা কোন কার্য্য অনুষ্ঠান করিলে, ইহলোকে ও পরলোকে মঙ্গল লাভ করিতে সমর্থ হন?

তীয় কহিলেন, ধর্ম্মরাজ! মহীপাল স্থলভার্য্য হইয়া ব্রাহ্মণগণের আরাধনা করিবেন। ব্রাহ্মণগণের আরাধনাই রাজাদিগের সর্ব্বোৎকৃষ্ট কার্য্য। বৃদ্ধ শ্রোত্রিয় ব্রাহ্মণদিগকে প্রতিনিয়ত পূজা করা রাজার অবশ্য কর্ত্তব্য। যে সকল ব্রাহ্মণ রাজার নগর বা জনপদবাসী হইবেন, রাজা তাঁহাদিগকে বহুবিধ ভোগ্যবস্তু প্রদান, তাঁহাদের প্রতি শাস্ত্রবাক্য প্রয়োগ ও তাঁহাদিগকে প্রতিনিয়ত নমস্কার করিবেন। এই কার্য্যকেই সর্ব্বোৎকৃষ্ট কার্য্য বলিয়া অবধারণ করা ভূপতিদিগের শ্রেয়স্কর। আপনাদেহ ও পুত্রের আয় ব্রাহ্মণগণকে প্রতিপালন করা রাজার পরম ধর্ম্ম। যাহারা ব্রাহ্মণগণের মধ্যে পূজনীয়, রাজা তাঁহাদিগকে সমধিক শ্রদ্ধা ও ভক্তি প্রদর্শন করিবেন। ব্রাহ্মণেরা শাস্ত্রভাবে

অবস্থান করিলে, রাজ্য নির্ব্বিঘ্নে থাকে। আর তাঁহারা ক্রোধাবিষ্ট হইলে মারণোচ্চাটনাদি বিবিধ উপায় ও তপোবললব্ধ তেঁজ দ্বারা সমগ্র দগ্ধ করিতে সমর্থ হন। অতএব তাঁহাদিগকে পিতার আয়, পূজা ও সম্মান করা অবশ্য কর্ত্তব্য। জলধর যেমন জলধারা বর্ষণ করিয়া শস্ত্রোৎপাদনপূর্ব্বক লোকের জীবন রক্ষা করিতেছে, সেইরূপ তাঁহাদিগের প্রসাদেও লোকযাত্রা নির্ব্বাহ হইতেছে। অভিজ্ঞাদি ক্রিয়া দ্বারা উইদিগের বিনাশসাধন করা সাধ্যাত্ত নহে। উইদিগের গতি কুত্রাপি প্রতিহত হয় না। অরণ্যমধ্যে অগ্নিশিখা যেমন সমস্ত বন দগ্ধ করিয়া থাকে, সেইরূপ তাঁহারা ক্রোধাবিষ্ট হইলে, সমুদায় ভস্মসাৎ করিতে সমর্থ হন। অতি সাহসিক ব্যক্তিরাও উইদিগকে দেখিয়া ভীত হইয়া থাকে। উইদিগের গুণের ইয়ত্তা নাই। উইদের মধ্যে কেহ কেহ তৃণচ্ছন্ন কুপের আয় প্রচ্ছন্নভাবে অবস্থান করেন এবং কেহ কেহ বা মেঘনিম্নুক্ত নভোমণ্ডলের আয় ব্যক্তভাবে ধারণ করিয়া থাকেন। কোন ব্রাহ্মণ নিতান্ত ক্ষিপ্ৰকারী ও কেহ কেহ বা কার্পাসের আয় একান্ত মৃদু এবং কতকগুলি অতিশয় শঠ ও কতকগুলি যার পর নাই অকপট। উইদের মধ্যে কেহ কেহ কৃষিকার্য্যের অনুষ্ঠান ও গোব্রহ্মণ, কেহ কেহ ভিক্ষাচরণ, কেহ কেহ চৌর্য্যবৃত্তি অবলম্বন ও কেহ কেহ নট নর্ত্তকের কার্য্যসাধন, কেহ কেহ নিরস্তর কলহ প্রবৃত্তির চণ্ডিতার্থতা সম্পাদন এবং কেহ কেহ বা লৌকিক ও অলৌকিক উভয়বিধ কাৰ্য্য সাধন করিয়া থাকেন।

ব্রাহ্মণমধ্যে এইরূপ বহুবিধ স্বভাবসম্পন্ন ব্যক্তিগণ নিরীক্ষিত হন। সেই নানাকন্মানরত বিবিধ কার্য্যোপজীবী ব্রাহ্মণগণের ধর্ম্মজ্ঞান সতত কীর্ত্তন করিবে। ব্রাহ্মণেরা পিতৃ, দেবতা, মনুষ্য ও উরগগণের পূজা। দেবতা, পিতৃলোক, গন্ধর্ব্ব, রাক্ষস, অমুর ও পিশাচগণমধ্যে কেহই উইদিগকে পবাক্ষয় করিতে সমর্থ হন না। উইরা দেবতারে অদেবতা ও অদেবতারে দেবতা করিয়া থাকেন। যাহারা উইদিগের ঈর্ষ, তাহারা রাজা হন, আর যাহারা অপ্রিয়, তাহারা পরাভূত হইয়া থাকে। যে মূর্খেরা ব্রাহ্মণগণের অশ্র যোষণা করে, তাহারা নিশ্চয়ই বিনষ্ট হয়। পরের নিন্দা ও প্রশংসানিরত কীর্ত্তি ও অকীর্ত্তির কারণ ব্রাহ্মণগণ নিরস্তর বিদ্বেষ্টাদিগের প্রতি ক্রোধাবিষ্ট হইয়া থাকেন। ব্রাহ্মণেরা যে পুরুষের প্রশংসা করেন, তিনি অভূদয়শালী হন, আর তাঁহারা যাহার নিন্দা করেন, সে অবিলম্বে পরাভূত হয়, সন্দেহ নাই। শক, ধন, কাষোজ, ত্রাবিড়, কলিন্দ, পুলিন্দ, উশীনর, কোলিন্দ ও মাহিষক প্রভৃতি কতক-



গুলি ক্ষত্রিয় ব্রাহ্মণগণের অনুগ্রহদৃষ্টি ব্যতিরেকে শূদ্র লাভ করিয়াছে। ব্রাহ্মণগণের নিকট পরাভূত হওয়াই শ্রেয়ঃ, তাঁহাদিগকে পরাজয় করা কদাপি বিধেয় নহে। সর্বজন্তু বিনাশের পাপ অপেক্ষা ব্রাহ্মহত্যার পাপ গুরুতর। মহর্ষিগণ ব্রাহ্মহত্যার মহাপাতক বলিয়া কীর্তন করিয়াছেন। ব্রাহ্মণগণের অপবাদ শ্রবণ করা কদাপি কর্তব্য নহে। যে স্থলে উর্হাদিগের অপবাদ কীর্তিত হয়, তথায় অধোমুখে অবস্থান বা তথা হইতে প্রস্থান করাই কর্তব্য। ব্রাহ্মণগণের সহিত বিরোধ উৎপাদনপূর্বক পরম স্তূথে জীবিত থাকিতে পারে, এরূপ লোক জীবলোকে অদ্যাপি জন্মে নাই এবং জন্মবার সম্ভাবনাও নাই। মুষ্টি দ্বারা বায়ু গ্রহণ এবং হস্ত দ্বারা চন্দ্র স্পর্শ ও পৃথিবী ধারণ করা যেরূপ ভ্রূকর, ব্রাহ্মণকে পরাজয় করাও তদ্রূপ সূকতিন, সন্দেহ নাই।

### চতুস্ত্রিংশতম অধ্যায় ।

ব্রাহ্মণগণকে সতত পূজা করা সর্বতোভাবে বিধেয়। ব্রাহ্মণগণ সকলকেই স্তূথ হুঃপ্রদান করিতে পারেন। ব্রাহ্মণগণকে প্রার্থনানুরূপ বিবিধ ভোগ্য বস্তু ও অলঙ্কার প্রদান, নমস্কার এবং পিতার জায় তাঁহাদিগকে প্রতিপালন করা রাজ্যের অবশ্য কর্তব্য। ইন্দ্র হইতে যেমন জীবগণের মঙ্গল লাভ হয়, তদ্রূপ ব্রাহ্মণ হইতে রাজ্যের মঙ্গল লাভ হইয়া থাকে। রাজ্য মধ্যে তেজঃপুঞ্জকলেবর শুদ্ধাচারসম্পন্ন ব্রাহ্মণ ও শত্রুদমনসমর্থ মহারথ ক্ষত্রিয়কে সংস্থাপিত করিতে চেষ্টা করা নরপতির অরম্ভ কর্তব্য। স্ত্রী ভবনে সংক্লেদ্য বস্তুজ্ঞানসম্পন্ন ব্রতপরায়ণ ব্রাহ্মণকে বাস প্রদান করা অপেক্ষা উৎকৃষ্ট কার্য আর কিছুই নাই। ব্রাহ্মণগণকে হবনীয় দ্রব্য প্রদান করিলে, দেবগণ তাহা গ্রহণ করেন। অতএব ব্রাহ্মণই সকলপ্রধান; তাহা হইতে শ্রেষ্ঠ আর কেহই নাই। চন্দ্র, সূর্য, জল, বায়ু, ভূমি, আকাশ ও দিক্‌সমূহ ব্রাহ্মণগণের প্রবিষ্ট হইয়া অঙ্গগ্রহণ করিয়া থাকেন। যে গোপাশ্রয় গৃহে ব্রাহ্মণগণ ভোজন না করেন, দেবতা ও পিতৃগণ কখনই তাহার গৃহে অঙ্গগ্রহণ করেন না। ব্রাহ্মণগণ পরিতৃপ্ত হইলেই দেবতা ও পিতৃগণ পরম পরিতৃপ্ত হন, সন্দেহ নাই। যাহারা যজ্ঞীয় দ্রব্য ব্রাহ্মণসং করে, তাহারা পরম পরিতৃপ্ত ও চরমে পরম গতি প্রাপ্ত হয়। ব্রাহ্মণোদ্দেশে যে যে দ্রব্য প্রদত্ত হয়, দেবতা ও পিতৃগণ সেইসেই দ্রব্য দ্বারাই পরম পরিতৃপ্ত হইয়া থাকেন। যে যজ্ঞ হইতে প্রজাগণ সমুৎপন্ন হইয়া থাকে, ব্রাহ্মণই সেই যজ্ঞের মূল কারণ। এই জগৎ যাহা

হইতে সমুৎপন্ন হইয়াছে এবং যাহাতে লীন হইবে, ব্রাহ্মণগণের তাহা অবিদিত নাই; একমাত্র ব্রাহ্মণপ্রভাবে স্বর্গ ও নরক উভয়ই লাভ হইয়া থাকে। ব্রাহ্মণগণের স্তূথ ও ভূত ভবিষ্যৎ বিষয় সমুদায়ই অবগত আছেন। যাহারা ব্রাহ্মণের আজ্ঞানুবর্তী হয়, তাহাদিগের কৃত্রাপি পরাভব নাই। তাহারা চরমে পরম পদ প্রাপ্ত হইয়া থাকে। ব্রাহ্মণগণের তেজঃপ্রভাবে ক্ষত্রিয়দিগের তেজ ও বলের উপশম হইয়া থাকে। দেখ ভৃগু-বংশীয়েরা তালজন্মদিগকে, অঙ্গিরার বংশসমুৎপন্ন মহাশ্রা নীপগণকে এবং মহর্ষি ভরদ্বাজ বৈতহব্য ও ঐন্দ্রদিগকে পরাস্ত করিয়াছেন। কাষ্ঠমধ্যে অগ্নি যেমন গূঢ়ভাবে অবস্থান করে, তদ্রূপ ইহলোকে যাহা পাঠ, যাহা শ্রবণ ও যে বিষয়ক কথোপকথন করা যায়, তৎসমুদায়ই গূঢ়ভাবে ব্রাহ্মণে অন্তর্নিবিষ্ট রহিয়াছে।

হে ধর্মরাজ! এই উপলক্ষে আমি পৃথিবীবাস্তুদেবসংবাদ নামে এক পুরাতন ইতিহাস কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। একদা বাস্তুদেব 'সর্বভূতজননী' ভৃগবতী বস্তুমতীবে সন্মোদন করিয়া কহিলেন, বস্তুজ্ঞে! গৃহস্থ বক্ত্রিণা কি কেশবের অনুষ্ঠান করিলে পাপ হইতে মুক্ত হয়, তাহা কীর্তন করুন।

তখন পৃথিবী বাস্তুদেবকে সন্মোদন করিয়া কহিলেন, কেশব! আমি নারদের মুখে শুনিয়াছি, ইহলোকে ব্রাহ্মণের সেবা করাই পবন পবিত্র ও উৎকৃষ্ট ধর্ম। ব্রাহ্মণের সেবা করিলে পাপের লেশমাত্রও থাকে না। ব্রাহ্মণ হইতে ক্ষত্রিয়ের মহাশ্রি, কীর্তি, বুদ্ধি ও সম্পত্তি লাভ হইয়া থাকে। অতুল ঐশ্বর্যের নিমিত্ত সংকুলসমুৎপন্ন ধর্মজ্ঞানসম্পন্ন পবন পবিত্র ব্রাহ্মণের সেবা করাই কর্তব্য। ব্রাহ্মণ সর্বাপেক্ষা শ্রেষ্ঠ। ব্রাহ্মণগণ যাহা প্রার্থনা করেন, সেই অভ্যাদয়শালী হয়। যে ব্যক্তি মোহবশতঃ ব্রাহ্মণগণকে তিরস্কার করে, তাহারে মহাশ্রমনিষ্কিপ্ত মূৎপিণ্ডের জায় অচিৎ বিনষ্ট হইতে হয়। ব্রাহ্মণের অনিষ্টাচারণ পরাভবের হেতু। দেখ ব্রাহ্মণশাপে ভগবান্ চন্দ্রনা কলঙ্কযুক্ত ও নমুজ লবণোদকে পরিপূর্ণ হইয়াছেন এবং দেবরাজ ইন্দ্র ব্রাহ্মণগণপ্রভাবে প্রথমে সহস্র ভগচিহ্নে পরিব্যাপ্ত হইয়া পরিশেষে আবার ব্রাহ্মণের প্রসাদে সহস্রনয়ন হইয়াছেন। অতএব জিতেন্দ্রিয় ও পবিত্র হইয়া ব্রাহ্মণের আজ্ঞানুবর্তী হওয়া মনুষ্যমাত্রেরই বিধেয়।

হে ধর্মরাজ! বস্তুজ্ঞা দেবী এইরূপ কহিলে, মহাশ্রা মধুসূদন তাঁহার বাক্যশ্রবণে আশ্চর্য্যিত হইয়া, তাহারে অসংখ্য সাধুবাদ প্রদান করিতে লাগিলেন। অতএব ভূমি এই দৃষ্টান্তানু-

সারে ব্রাহ্মণগণকে পূজা কর, তাহা হইলেই শ্রেয়োলাভে সমর্থ হইবে ।

### পঞ্চত্রিংশতম অধ্যায় ।

হে ধর্মরাজ ! ব্রাহ্মণগণ জন্মাবধি সকলের নমস্কার । তাঁহারা অতিথি রূপে সুপক্ক অন্নের অগ্রভাগ ভোজন করিয়া থাকেন । তাঁহারা দেবগণের মুখস্বরূপ । তাঁহাদিগের হইতেই ধর্মাদি ত্রিবর্গ উৎপন্ন হয় । তাঁহারা জীবলোকের স্রষ্টা । সেই সমস্ত ব্রাহ্মণ পূজিত হইয়া আমাদিগের, শুভানুধান এবং আমাদিগের শত্রুবর্গ কর্তৃক অনৎকৃত হইয়া রোয়াবিষ্ট চিত্তে তাহাদের অন্তঃশুধান করুন । পূর্বে বিধাতা ব্রাহ্মণদিগকে সৃষ্টি করিয়া যেক্রপ নিয়ম স্থাপন করিয়াছিলেন, পুরাবিৎ পণ্ডিতেরা তাহা কীর্ত্তন করিয়াছেন, শ্রবণ কর । প্রজাপতি ব্রহ্মা ব্রাহ্মণগণকে সৃষ্টি করিয়া কহিলেন, হে ব্রাহ্মণগণ ! তোমরা সুরক্ষিত হইয়া সকলকে রক্ষা করিবে । ইহাই তোমাদিগের সর্বোৎকৃষ্ট কার্য্য । ইহা দ্বারা ই তোমরা শ্রেয়োলাভে সমর্থ হইবে । তোমরা আপনাদের কর্তব্য কার্য্য সংসাধন করিয়া ব্রাহ্মী শ্রী লাভ করিবে । তোমরা সকলের আদর্শ ও নিয়ামক হইবে । শূদ্রের কার্য্যাবলম্বন করা তোমাদের কদাপি কর্তব্য নহে । তোমরা দাসত্ব স্বীকার করিলে নিশ্চয়ই পশু হইতে পরিণত হইবে, আব স্বাধায়-সম্পন্ন হইলে শ্রী, বুদ্ধি, তেজ ও বিপুল মাহাত্ম্য অধিকার করিতে পারিবে । তোমরা দেবগণের উদ্দেশে অগ্নিতে হবনীয় দ্রব্য প্রদান করিলে তোমাদের যার দ্বারা নাই সৌভাগ্য জন্মিবে । তোমরা কোন স্থলে আতিথ্য স্বীকার করিলে গহস্থ শিশুদিগের ভোজন না হইলেও অগ্নে তোমাদিগকে ভোজন করাইবে । তোমরা অহিংসক, অন্ধাশীল, জিতেন্দ্রিয় ও স্বাধায়নিরত হইয়া সমুদায় ইচ্ছাই চরিতার্থ করিতে সমর্থ হইবে । ভূলোক ও ছ্যলোকমধ্যে যে সমস্ত পদার্থ আছে, তৎসমুদায়ই জ্ঞান, নিয়ম ও তপস্বী দ্বারা অধিকার করা যায় । অতএব জ্ঞানোপার্জন, নিয়মাত্তান ও তপস্বচরণ করা তোমাদের অবশ্য কর্তব্য ।

হে ধর্মরাজ ! প্রজাপতি ব্রহ্মা ব্রাহ্মণগণের প্রতি অনুকম্পা প্রদর্শন করিবার নিমিত্ত তাঁহাদিগকে এইরূপ উপদেশ প্রদান করিয়াছিলেন । ব্রাহ্মণগণের তপোবল ক্ষত্রিয়ের বাহুবল অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ । ব্রাহ্মণদিগের মধ্যে কেহ তপস্বী, কেহ উগ্রস্বভাব, কেহ ক্ষিপ্ৰকারী এবং কেহ কেহ সিংহের গায়, কেহ কেহ ব্যাঘ্রের গায়, কেহ কেহ মকরাদি জলজন্তুর গায় ও কেহ কেহ সর্পের

গায় প্রভাবশালী । উহাদিগের মধ্যে কেহ কেহ আশীষিতুল্য উগ্র ও কেহ কেহ বা নিতান্ত মৃদু এবং কেহ কেহ বা জুনিপ্তি ও কেহ কেহ বা দর্শনমাত্রেই বিনাশ করিতে পারেন । ব্রাহ্মণগণ এইরূপ নানা প্রকার স্বভাবসম্পন্ন হইলেও তাঁহাদিগের সকলকেই পূজা করা কর্তব্য । মেকল, দ্রাবিড়, লাট, পৌণ্ড্র, কোম-শির, শৌণ্ডীক, দরদ, দর্ব্ব, চোল, শবর, বর্কর, কিরাত ও যবন প্রভৃতি ক্ষত্রিয়গণ ব্রাহ্মণের কোপেই শূদ্রতা প্রাপ্ত হইয়াছে । ব্রাহ্মণদিগের পরাভবনিবন্ধন অমুস্রবণ সুলে এবং ব্রাহ্মণগণের প্রসাদবলে দেবগণ স্বর্গমধ্যে অবস্থান করিতেছেন । যেমন আকাশেব সৃষ্টি, হিমালয় পর্ব্বতের পরিচালন ও সেতু বন্ধন দ্বারা গঙ্গা স্রোতের প্রতিরোধ করা নিতান্ত হুঃসাধ্য, তদ্রূপ ব্রাহ্মণগণকে পরাভূত করা নিতান্ত সুকঠিন । ব্রহ্মবিরোধ উপস্থিত করিয়া কোন নরপতিই জীবীশাসনে সমর্থ হইতে পারেন না । মহাত্মা ব্রাহ্মণগণ দেবগণ অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ । হে ধর্মরাজ ! যদি তোমার নসাগরা বসুন্ধরা উপভোগ করিবার বাসনা থাকে, তাহা হইলে সতত ব্রাহ্মণদিগের পূজা ও দান দ্বারা তাঁহাদিগের পরিতোষ সম্পাদন করা তোমার অবশ্য কর্তব্য । দানগ্রহণ করিলে ব্রহ্ম-ভেজের হ্রাস হইয়া থাকে । যাহারা প্রতিগ্রহ স্বীকার না করেন, সতত সাবধান হইয়া সেই সকল ব্রাহ্মণ হইতে কুল রক্ষা করা তোমার অবশ্য কর্তব্য ।

### ষট্‌ত্রিংশতম অধ্যায় ।

হে ধর্মরাজ ! অতঃপর শক্রশম্বদ নামে এক পুরাতন ইতিহাস কীর্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । একদা দেবরাজ ইন্দ্র একটা দাবী ও তন্মুখাদিত কলেবর হইয়া চন্দ্রবেশে বিরূপ রথারোহণে শবরাস্তরের নিকট আগমন পূর্ব্বক জিজ্ঞাসা করিলেন, দৈত্য-রাজ ! তুমি কিরূপ ব্যবহার দ্বারা স্বজাতীয়দিগকে অতিক্রম করিয়াছ এবং কোন্ ব্যবহারবলেই বা তাহারা তোমারে শ্রেষ্ঠ বলিয়া গণনা করে, তাহা যথার্থরূপে কীর্ত্তন কর ।

শব্ব কহিলেন, মহাত্মন ! আমি কখন ব্রাহ্মণের প্রতি বিদ্বেষ প্রকাশ করি না । ব্রাহ্মণগণ যে উপদেশ প্রদান করেন, আমি তাহা গ্রহণ করিয়া থাকি । তাঁহারা শাস্ত্রব্যাখ্যা করিতে আরম্ভ করিলে আমি অনন্যমনে তাহা শ্রবণ করিয়া কদাচ তাহাতে অবজ্ঞা প্রকাশ করি না । আমি সর্বদা ব্রাহ্মণগণকে সাদরসম্ভাষণ ও তাঁহাদিগের চরণ বন্দনা করিয়া থাকি । তাঁহারাও বিমস্তচিত্তে আমায়ে কুশল জিজ্ঞাসা ও আমার বাক্যের

প্রত্যাহার প্রদান করিয়া থাকেন । আমি কখন তাঁহাদের কোন অপরাধ করি না । তাঁহারা অসাবধানে থাকিলেও আমি সাবধান এবং তাঁহারা নিদ্রিত হইলেও আমি জাগরিত থাকি । আমি একান্ত ব্রাহ্মণসুগত বলিয়া শাস্ত্রার্থ জিজ্ঞাসা করিলে, মধুমক্ষিকা যেমন ক্ষৌদ্রপটলকে মধুধাধায় অভিষিক্ত করে, তজ্জপ তাঁহারা আমারে অমৃততুল্য বিদ্যারসে আচ্ছাদ করিয়া থাকেন । তাঁহারা সমস্ত চিত্তে আমারে যে উপদেশ প্রদান করেন, আমি স্বীয় মেধাবলে তৎসমুদায়ই গ্রহণ এবং একাগ্রচিত্তে তাঁহাদিগের শ্রেষ্ঠতার বিষয় অনুধ্যান করি । আমি সেই ব্রাহ্মণদিগের নিকট যুক্তিরূপ স্থাপন করিয়া থাকি বলিয়া তারাগণমধ্যস্থিত চক্রমার ন্যায় স্বজাতীয়দিগের মধ্যে শ্রেষ্ঠভাবে অবস্থান করিতেছি । আমার পিতা ইহা বিলক্ষণ অবগত হইয়াছিলেন যে, যাহারা ব্রাহ্মণের মুখ বিনির্বাচন অমৃতময় জ্ঞানসরসপ শব্দ শ্রবণ করিয়া যুদ্ধাদি কাণ্ডে প্রবৃত্ত হয়, তাহারা অন্যথায়ে ভয় ভাঙ করিতে পারে । তিনি দেবায় যুদ্ধসমনে ব্রাহ্মণের মহিমা দর্শন করিয়া অশ্রয় দৃষ্ট ও বিস্ময়া বৃত্ত হইয়া, নিশাকবচকে সন্দোষন পুষ্টক জিজ্ঞাসা করিলেন, ভগবান্ ! ব্রাহ্মণগণ কি প্রকারে সিদ্ধি লাভ করিলেন ?

তখন চক্র করিলেন, দৈত্যগণ ! ব্রাহ্মণেরা যোগ্যবলে সিদ্ধি লাভ করিয়া থাকেন । অদ্বৈতের ভুবলের জায় ব্রাহ্মণেরা বান্দাবন নিবাস্ত ভগ্নসহ । ব্রাহ্মণ নৈদিক বস্তুচারি হইয়া গুরুত্ব অবলম্বনপূর্বক অল্পমাত্র বেদাধ্যয়ন করিয়া ক্রোধবিহীন হইলেই নিম্নপদ লাভ করেন । আর তিনি কহিলে অসান পুষ্টক পিতা : নিকট সমুদায় বেদ অধ্যয়ন করিলেও যোকে তাহাদের আমা বলিয়া সম্ভাষণ করিয়া থাকে । সদা যোগ্য মুখিকাদিরে পূজা করে, তজ্জপ বস্তুমতী রণপদাশ্রয় রাতা ও অপ্রবাসী ব্রাহ্মণকে আস করিয়া থাকেন । লক্ষী অল্পবুদ্ধিসম্পন্ন অভিমানশালী ব্যক্তির অধিকৃত, ব্রাহ্মণ অপ্রবাসী ও কলকা গভবতী হইলেই জনসমাজে দূষিত হইয়া থাকে । হে মহায়ন ! আমার পিতা ভগবান্ চক্রমার নিকট এই কথা শ্রবণ করিয়া, ব্রাহ্মণগণকে পূজা করিতে আরম্ভ করিলেন, আমিও এক্ষণে পিতার জায় ব্রাহ্মণগণকে পূজা করিয়া থাকি ।

হে ধর্মরাজ ! পুনর্বার এইরূপে প্রচ্ছন্নভাবে শব্বরের নিকট ব্রাহ্মণের নাহায়া শ্রবণ পুষ্টক ব্রাহ্মণগণের প্রতি ভক্তিপরায়ণ ও তাহাদের পূজায় যত্নবান্ হইয়া, অচিরে দেবরাজ্য লাভ করিলেন ।

### সপ্তত্রিংশতম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! অদৃষ্টপূর্বক চিরপ্রিত ও দূর হইতে অভাগত এই ত্রিবিধ ব্যক্তির মধ্যে কাহারে সংপাত্ত বলিয়া নিদেশ করা যায়, তাহা আপনি কীর্তন করুন ।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস ! উহারা সকলেই সংপাত্ত । উহাদিগের মধ্যে কেহ কেহ গার্হস্থ্য ও কেহ কেহ সন্ন্যাসপন্থ আশ্রয় করিয়া থাকেন । উহাদিগকে প্রার্থনানুরূপ দান করা অবশ্য কর্তব্য কন্ম ; কিন্তু ভৃত্যবর্গকে কষ্ট প্রদান করিয়া দান করা নিতান্ত অহুচিত । যে ব্যক্তি ভৃত্যবর্গকে কষ্টপ্রদান করে, তাহারে অবশ্যই ক্লেণভাগী হইতে হয় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! প্রাণিগণের ক্লেণ ও ধর্মহিংসা না করিয়া, কাহারে দান করিলে উৎকৃষ্ট ফল লাভ হয় ?

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস ! পশু, পুংসু, আচায়া, শিষ্য, মনুষ্য ও বান্দবগণ অসুখাবিহীন ও জ্ঞান হইলেই সন্মানস্পদ ও দানের যোগ্যগণ হইয়া থাকেন । কিন্তু যাহারা জ্ঞানী ও অসুখাবিহীন নহেন, তাহাদিগকে দান বা সংকায় করা নিতান্ত অকৃতব্য ; অতএব ত্রিবিধে দানবর্গকে, সর্বশেষ পরীক্ষা করা আবশ্যক । যে ব্যক্তি অন্ধ, মতাবাক্য, অহিংসা, তপস্যা, সত্যতা, অদোহ, লজা, তিষ্ঠা, জিতেন্দ্রিয়তা ও শম এই সমুদায় গুণ অসম্পূর্ণ হন এবং কখন কোন ক্রকায়োপ অনুদান না করেন, তিনিই যথার্থ সন্মানের পাত্র । কি চিরপ্রিত, কি অভাগত, কি অদৃষ্টপূর্ব, কি দৃষ্টপূর্ব, যে কোন ব্যক্তিই হউন না কেন, এই সমুদায় গুণে অসম্পূর্ণ হইলেই তিনি সন্মানের ভাজন হইতে পারেন । বেদের অপ্রান্যনিদেশ, শাস্ত্রলঙ্ঘন ও সামান্য নিয়মভঙ্গ করিলেই মনুষ্য অসংপাত্ত বলিয়া পরিগণিত হয় । যে সমুদায় ব্রাহ্মণ পণ্ডিতাভিমাত্রী, বেদনিন্দক, শ্রুতি-বিরোধী, কৃতকৈ অধুরক্ত, আক্রোশনিরত, বহুভাবী, সন্মতি-শকী, মুঢ়, অব্যবহিত চিত্ত ও কটুভাষী হয়, তাহাদিগকে স্পর্শ করাও কর্তব্য নহে । পণ্ডিতেরা একপ ব্রাহ্মণগণকে কুকুবতুল্য বলিয়া নিদেশ করিয়া থাকেন । যেমন কুকুরগণ চীৎকার ও অংগকে বধ করিবার চেষ্টা করে, তজ্জপ উহারাও কেবল বৃথা বাগ্জালবিস্তার ও সমুদায় শাস্ত্রের উচ্ছেদ করিবার চেষ্টা করিয়া থাকে । যে সমুদায় ব্রাহ্মণ শিষ্টব্যবহার, ধর্ম ও শমদমাদি গুণ আশ্রয় করেন, তাহারা বহুকাল উন্নতভাবে বর্তমান থাকেন । যাহারা যজ্ঞ দ্বারা দেবগণ, বেদাধ্যয়ন দ্বারা ঋষিগণ, পুত্রোৎপাদন দ্বারা পিতৃগণ, ব্রাহ্মণ ভোজন দ্বারা বিপ্রগণ ও আতিথ্য

দ্বারা অতিথিগণ হইতে মুক্ত হইয়া যত্ন পূর্বক সংকার্য্যের অনুষ্ঠান করেন, তাহাদিগকে কখনই ধন্যভ্রষ্ট হইতে হয় না ।

### অষ্টত্রিংশতম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! কামিনীগণ নিতান্ত লঘুচিত ও সমুদায় দোষের আকর বলিয়া জনসমাজে বিখ্যাত রহিয়াছে ; অতএব তাহাদের কিরূপ স্বভাব, তাহা শ্রবণ করিতে আমার নিতান্ত বাসনা হইয়াছে, আপনি অমুগ্রহ পূর্বক কীর্ত্তন করুন ।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ ! আমি এই নারদপঞ্চচূড়াংবাদ নামক প্রাচীন ইতিহাস কীর্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । পূর্বে দেবর্ষি নারদ সমুদায় লোক পর্য্যটন করিয়াছিলেন । তিনি একদা ইতস্ততঃ ভ্রমণ করিতে কবিত্তে ব্রহ্মলোকের অপ্সরা পঞ্চচূড়ারে দর্শন করিয়া জিজ্ঞাসা করিলেন, নিতম্বিনি ! আমি তোমাতে কোন বিষয় জিজ্ঞাসা করিব, তোমাতে তাহার উত্তর প্রদান করিতে হইবে ।

তখন পঞ্চচূড়া কহিল, মহর্ষে ! যদি আপনি আমারে আমার বক্তব্য ও সাধ্যায়ত্ত বিষয় জিজ্ঞাসা করেন, তাহা হইলে আমি অবশ্যই সাধ্যানুসারে আপনার জিজ্ঞাসানুরূপ উত্তর প্রদান করিব ।

নারদ কহিলেন, স্তম্ভরি ! তোমাতে অবক্তব্য বা অসাধ্য বিষয়ক প্রশ্ন করা আমার উদ্দেশ্য নহে । এক্ষণে তোমার নিকট জীজ্ঞাতির স্বভাবের বিষয় শ্রবণ করিতে আমার বাসনা হইয়াছে, তুমি উহা কীর্ত্তন করুন ।

মহর্ষি নারদ এইরূপ অমুগ্ৰহ করিলে, পঞ্চচূড়া তাহারে সন্বেদন করিয়া, কহিল, মহর্ষে ! কামিনীগণ হইয়া কিরূপে জীজ্ঞাতির নিন্দা করিব ? ব্রহ্মলোকের স্বভাব আপনার অবদিত নাই ; অতএব আপনি আমায়ে ক্ষমা করুন । আমি কামিনীগণের নিন্দা করিতে পারিব না ।

নারদ কহিলেন, স্তম্ভরি ! তুমি বথার্থ কহিয়াছ, নারী-হইয়া নারীগণের নিন্দা করা অকর্ত্তব্য বটে ; কিন্তু আমার মতে মিথ্যাবাক্য প্রয়োগ করিলেই দোষে লিপ্ত হইতে হয় ; সত্য কহিলে কিছুমাত্র দোষের আশঙ্কা নাই । অতএব তুমি অবিগত চিত্তে বথার্থরূপে জীজ্ঞাতির স্বভাবের বিষয় কীর্ত্তন কর ।

তখন পঞ্চচূড়া দ্বৈধ হাস্য করিয়া কহিল, মহর্ষে ! যদি নিতান্তই আমার মুখে জীজ্ঞাতির নিন্দা শ্রবণ করিতে আপনার

অভিলাষ হইয়া থাকে, তবে শ্রবণ করুন । কামিনীগণ সংকুলসম্বৃত, রূপসম্পন্ন ও সধবা হইলেও স্বধর্ম্ম পরিত্যাগ করে । উহাদের অপেক্ষা পাপপরায়াণ আর কেহই নাই । উহারা সকল দোষের আকর । উহারা অবসর প্রাপ্ত হইলেই ধনবান্ রূপবান্ পতিদিগকে পরিত্যাগ পূর্বক পরপুরুষসম্বোগে প্রবৃত্ত হয় । উহাদের অন্তঃকরণে কিছুমাত্র ধর্ম্মভয় নাই । উহারা অনায়াসে লজ্জা পরিত্যাগ পূর্বক পরপুরুষদিগের সহিত সংসর্গ করে । পুরুষ পরক্ৰীসম্বোগে অভিলাষী হইয়া, তাহার নিকট গমন পূর্বক অল্পমাত্র চাটুবাচ্য প্রয়োগ করিলেই সে তৎক্ষণাৎ তাহার প্রতি অমুগ্ৰহ হয় । কামিনীগণ কেবল পরপুরুষের অভাব ও পরিজনের ভয়ে ভর্তার বশীভূত হইয়া থাকে । উহারা কাহারও সংসর্গে পরাযুথ নহে । উহারা পুরুষের রূপ বর্ণনায়ক্রম বিবেচনা করে না ; পুরুষ প্রাপ্ত হইলেই তাহার সহিত সংসর্গ করে । উহারা ধর্ম্মভয়, কুলভয়, দয়া বা অর্থলোভে কদাচ পতির বশীভূত হয় না । কুলকামিনীগণ সতত যৌবনসম্পন্ন দিব্যান্তরণভূষিত বেশ্যাদিগের স্নায় ব্যবহার করিতে অভিলাষ করে । পতিগণ উহাদিগকে অকিঞ্চিৎকর বক্তব্যের রক্ষা করিলেও উহারা কুল, অঙ্গ, জড়, বামন, পঙ্কপ্রভৃতি কুৎসিত পুরুষদিগের সহিত সংসর্গ কবে । উহাদের মত কামোন্মত্ত আর কেহই নাই । উহারা পুরুষ প্রাপ্ত না হইলে, কৃত্রিম পুচ্ছ প্রস্তুত করিয়া পরস্পর পরস্পরের নিকট প্রবৃত্তি চরিতার্থ করে । উহারা কেবল পুরুষের অপাপ্তি, পরিজনের ভয় ও বধবন্ধনের আশঙ্কায় আপনাদের ধর্ম্ম রক্ষা করে । উহারা নিতান্ত চঞ্চলস্বভাব । উহাদিগকে স্বধর্ম্মে সংস্থাপন করা ও উহাদের মনের ভাব অবগত হওয়া নিতান্ত তৎসাধ্য । যেমন কাষ্ঠবাশি দ্বারা অগ্নির, অশংখ্য নদী দ্বারা সমুদ্রের ও সর্বভূতসংহার দ্বারা অন্তকের তৃপ্তিলাভ হয় না, তদ্রূপ অশংখ্য পুরুষসংসর্গ করিলেও জীলোকের তৃপ্তি জন্মে না । স্ত্রী পুরুষকে দর্শন করিবামাত্র উহাদের যৌনি আর্দ্র হয় । ভর্তৃগণ সমুদায় অভিলষিত দ্রব্য প্রদান, প্রিয়-কার্য্যানুষ্ঠান ও যত্নসহকায়ে রক্ষা করিলেও উহারা তাহাদিগকে পরিত্যাগ করে । সুরতকীড়া উহাদের যেরূপ প্রিয়, বিবিধ ভোগ্যবস্ত, দিব্য-অলঙ্কার ও বিচিত্র গৃহপ্রভৃতি কোন দ্রব্যই উহাদের তাদৃশ প্রীতিকর নহে । তুল্যদেহের এক দিকে যম, বায়ু, মৃত্যু, পাতাল, বড়বানল, ক্ষুধার, বিষ, সর্প ও বহ্নি এবং অপর দিকে জীজ্ঞাতিরে সংস্থাপন করিলে, জীজ্ঞাতি কখনই ভয়ানকত্বে উহাদের অপেক্ষা নূন হইবে না । বিধাতা যে

সময় সৃষ্টি কার্যে প্রবৃত্ত হইয়া মহাত্ম্য সমুদায় ও জীপুরুষের সৃষ্টি করেন, সেহ সময়ই জীদিগের দোষের সৃষ্টি করিয়াছেন ।

### একোনিচত্বারিংশতম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! ইহলোকে পুরুষেরা মোহা-  
বিষ্ট হইয়া সত্য কামিনীদিগের প্রতি এবং কামিনীগণ পুরুষ-  
দিগের প্রতি একান্ত আসক্ত হইতেছে । এই ব্যাপার প্রত্যক্ষ  
করিয়া আমার অন্তঃকরণে এই সন্দেহ উপস্থিত হইয়াছে যে,  
যখন কামিনীগণ অশেষ দোষের আকর, তখন পুরুষেরা কি  
নিমিত্ত উহাদের সহিত সংসর্গ করে । উহারা যে কোন  
পুরুষের প্রতি অনুরক্ত ও কোন পুরুষের প্রতি বিরক্ত হইয়া  
থাকে, তাহা আমি বুঝিতে পারি না । উহারা ক্রীড়াকৌতুক  
দ্বারা পুরুষদিগকে বিমোহিত করে । উহাদিগের হস্তগত হইলে  
প্রায় কোন পুরুষই পরিভ্রাণ লাভ করিতে পারে না । গাভী  
যেমন নূতন নূতন তৃণ ভক্ষণ করিতে অভিলাষ করে, তদ্রূপ উহারা  
নিত্য নিত্য নূতন পুরুষের সহিত সংসর্গ করিতে বাসনা করিয়া  
থাকে । শব্দ, নম্রতা, বল ও কুস্তীর্নসি প্রভৃতি দৈত্যগণ যে  
যে মায়া বিস্তার করিয়া গিয়াছেন, কামিনীগণ তৎসমুদায়ই  
অবগত আছে । পুরুষে বোধন করিলে, উহারা কপটে রোদন  
এবং হাস্য করিলে উহারা কপটে হাস্য কাদিয়া থাকে । আব-  
শ্যক হইলে, উহারা আশ্রয় বাঞ্ছিত প্রিয়সন্তাষণ দ্বারা  
গ্রহণ করে । নীতিশাস্ত্রকন্ডা শুক্রাচার্য্য ও বৃহস্পতির বুদ্ধিও  
জীববুদ্ধি অপেক্ষা প্রশংসনীয় নহে । কামিনীরা সত্যকে মিথ্যা  
এবং মিথ্যাকে সত্য বলিয়া প্রতিপন্ন করতে পারে । আমার  
বোধ হয়, বৃহস্পতি প্রভৃতি মহাত্ম্যেরা কামিনীগণের বুদ্ধির  
কায়সমুদায় অবলোকন করিয়াই অবশ্যান্ত প্রণয়ন করিয়া-  
ছেন । যে ব্যক্তি উহাদিগের পূজা করে, আর যে উহাদের  
প্রতি অবজ্ঞা প্রদর্শন করে; উহারা সেই উভয়বিধ পুরুষের  
প্রতি সমভাবে আসক্ত হইয়া থাকে । ফলতঃ ইন্দ্রানীশ্বন মহিলা-  
গণের আচার ব্যবহার দর্শন করিয়া, পূর্বকালীন ধর্মপরায়ণ  
কামিনীগণের পাত্যিত্রাধ্যক্ষ বশ্যে আমার মহা সংশয় উপস্থিত  
হইয়াছে । যাহা হউক, এক্ষণে আমার বোধ হইতেছে,  
উহাদিগকে পরপুরুষসংসর্গে নিবৃত্ত করা নিতান্ত দুঃসাধ্য ।  
অতএব এক্ষণে কি প্রকারে কামিনীগণকে পরপুরুষসংসর্গে  
নিবৃত্ত করিতে পারা যায়, অথবা যদি কেহ পূর্বে কোন কামি-

নীয়ে পরপুরুষসংসর্গে নিবৃত্ত করিয়া থাকেন, তাহা কীর্তন  
করুন ।

### চত্বারিংশতম অধ্যায় ।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস ! তুমি জীজাতির বিষয়ে যে যে  
কথা কহিলে তৎসমুদায়ই সত্য । এক্ষণে পূর্বে মহাত্ম্য  
বিপুল যেক্রমে গুরুপত্নীকে পরপুরুষসংসর্গে নিবৃত্ত করিয়া-  
ছিলেন ও সর্বলোকপিতামহ ভগবান্ ব্রহ্মা যে নিমিত্ত সর্বজন-  
মোহিনী জীজাতির সৃষ্টি করিয়াছেন, তাহা আমি তোমার  
নিকট কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । ইহলোকে জীলোক  
অপেক্ষা পাপশীল পদার্থ আর কিছুই নাই । প্রজলিত অগ্নি,  
ময়দানবের মায়া, ক্ষুরধার, বিষ, সর্প ও মৃত্যু এই সমুদায়ের  
সহিত উহাদিগের তুলনা করা যায় । শুনিয়াছি পূর্বকালে  
প্রজাগণ অতিশয় ধার্মিক ছিল । তৎপুত্রা স্বীয় পুণ্যবলে আপ-  
নারাই দেবত্ব লাভ করিত । দেবগণ তাহাদিগকে আপনা  
হইতে স্বর্গলাভ করিতে দেখিয়া, শঙ্কিতমনে সর্বলোকপিতামহ  
ব্রহ্মার শরণাপন্ন হইয়া তাঁহার নিকট মনোবাগদানপূর্বক অধো-  
মুখে অবস্থান করিতে লাগিলেন । তখন ভগবান্ কমলধোনি  
তাঁহাদিগের অন্তর্গত ভাব পরিজ্ঞাত হইয়া মানবগণের মোহ  
উৎপাদনের নিমিত্ত সর্বজনমোহিনী জীজাতির সৃষ্টি করিলেন ।  
অতি পূর্বকালে জীগণ পতিব্রতা ছিল ; ভগবান্ প্রজাপতি  
কর্তৃক ঐরূপ জীজাতির সৃষ্টি হওয়া অবধি জীলোক ব্যভিচার-  
দোষে লিপ্ত হইয়াছে ।

সর্বলোকপিতামহ ভগবান্ ব্রহ্মা এই প্রকারে ঐরূপ মহিলা-  
গণের সৃষ্টি করিয়া উহাদিগকে বিষয়ভোগেচ্ছা প্রদান করি-  
লেন । উহাওয়াও কামবুদ্ধি হইয়া সকল মানবগণকে আক্রমণ  
করিতে লাগিল । অনন্তর ভগবান্ ব্রহ্মা কামের সহায়স্বরূপ  
ক্রোধের সৃষ্টি করিলেন । তখন মানবগণ কামক্রোধের বশবর্তী  
হইয়া, ঐ সমুদায় জীতে আসক্ত হইল । জীগণের প্রতি কোন  
কার্য বা ধর্ম নিদ্রিষ্ট নাই । উহারা বীর্ষ্যবিহীন, শাস্ত্রজ্ঞানশূন্য  
ও মিথ্যাবাদিনী । প্রজাপতি উহাদিগকে শয্যা, আসন, অল-  
ঙ্কার, অন্ন, পান, অনায়াসা, কটুবাচ্যপ্রয়োগ ও রতি এই সমু-  
দায়ে আসক্ত করিয়া দিয়াছেন । কটুবাচ্যপ্রয়োগ, প্রহার,  
বন্ধন অথবা বিবিধ প্রকার ক্রেশ প্রদান করিলেও উহাদিগকে  
পরপুরুষসংসর্গে নিবৃত্ত করা যায় না । মনুষ্যের কথা দূরে  
থাকুক, ব্রহ্মাও উহাদিগকে স্বধ্বংস করিতে সক্ষম হন না ।

হে ধর্মরাজ ! এই আমি তোমার নিকট জীজ্ঞাতির সৃষ্টিবিষয় কীর্তন করিলাম । এক্ষণে মহাত্মা বিপুল যেরূপে গুরুপত্নীরে পরপুরুষসংসর্গে নিবৃত্ত করিয়াছিলেন, তাহা বিশেষরূপে কহিতেছি, শ্রবণ কর ।

পূর্বকালে দেবশর্মা নামে এক মহাত্মা ব্রাহ্মণ ছিলেন । তাঁহার রুচি নামে এক পরম রূপবতী ভার্যা ছিলেন । দেবদানব ও গন্ধর্বগণ তাঁহার অলৌকিক রূপলাবণ্য দর্শনে বিমোহিত হইয়াছিলেন । সুররাজ পুন্দর সেই কামিনীর অলোকসামান্য রূপে মোহিত হইয়া তাহার সহিত সংসর্গ করিতে সতত যত্নবান ছিলেন । মহর্ষি দেবশর্মা জীজ্ঞাতির চিত্ত ও পুন্দরের পারদারিকতা 'সবিশেষ' পরিজ্ঞাত হইয়া যথোচিত যত্নসহকারে স্বীয় পত্নীর রক্ষণাবেক্ষণ করিতেন ।

একদা ঐ মহর্ষি যত্ন করিয়া নিমিত্ত স্থানান্তরে গমন করিতে ইচ্ছা করিয়া ক্রিপে ভ্রম্যাবে রক্ষা করিবেন, মনে মনে তাহাই চিন্তা করিতে লাগিলেন এবং পক্ষিমধ্যে প্রিয়শিষ্য বিপুলকে সম্বোধনপূর্বক কহিলেন, বৎস ! আমি যজ্ঞাভ্যাসের নিমিত্ত স্থানান্তরে গমন করিব । ইচ্ছা সতত আমার ভার্যা সতীযত্ন করিবার চেষ্টা ধরে । সেই পাণ্ডায়া মাথাবলে বিবিধ রূপ ধারণ করিতে পারে । অতএব তুমি সাবধান হইয়া নিরন্তর উহার রক্ষণাবেক্ষণ করিবে ।

মহাত্মা দেবশর্মা এইরূপ আজ্ঞা করিলে, অমল ও ক্রমোদপ্রভাসম্পন্ন জিতেন্দ্রিয় মহাত্মা বিপুল তাহার আজ্ঞা গ্রহণপূর্বক তাঁহারে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, ভগবন্ ! ইন্দ্রকোন্ দোন্ রূপ ধারণ করিতে পারে এবং মৃত্যু শরীর ও তেজস্বী বা বিক্রপ, আপনি ভৎসমুদায় কীর্তন করুন ।

তখন ভগবান্ দেবশর্মা মহাত্মা বিপুলকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, বৎস ! আমি তোমার নিকট ইচ্ছা : মায়া দ্বিত্বের কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । ঐ দ্বৈতত্ব ক্ষণে ক্ষণে বিবিধ বেশ পরিবর্তন করিয়া থাকে । সে কখন নিকট, কখন বহু, কখন নিকট ও কখন কুণ্ডল পারণ করে ; আবার মুহূর্ত্তমধ্যে চণ্ডালসদৃশ হয় । ঐ পাণ্ডায়া কখন শিখা, কখন জটা, কখন কোপীন এবং কখন বৃহৎ, কখন হুল ও কখন বা সূক্ষ্ম শরীর ধারণ করে, কখন গৌরীঙ্গ, কখন শ্যামাঙ্গ, কখন রূপবান্, কখন দুঃসিত্ত কখন বায়ুকপী, কখন যুবা, কখন বৃদ্ধ, কখন ব্রাহ্মণ, কখন ক্ষত্রিয়, কখন দৈত্য, কখন শূদ্র, কখন প্রতিলোমজাতি, কখন অন্ত্রলোমজাতি হয় এবং কখন শুক, কখন বায়স, কখন ধূস, কখন কোকিল, কখন ব্যাঘ্র, কখন সিংহ, কখন হস্তী,

কখন দেবতা, কখন দৈত্য, কখন নরপতি, কখন পক্ষী, কখন চতুষ্পদ, কখন মক্ষিকা ও কখন বা মশকাদির বেশ ধারণ করিয়া থাকে । অস্তুরকথা দূরে থাকুক, যিনি এই বিশ্বসংসারের সৃষ্টি করিয়াছেন, তিনিও ঐ পাণ্ডায়ার রূপ নিশ্চয় করিতে সমর্থ হন না । ঐ ছুরায়া রূপান্তর পরিগ্রহ করিলে কেবল জ্ঞানচক্ষু দ্বারা উহারে অবলোকন করা যায় । অতএব তুমি পরম যত্নসহকারে আমার সহধর্মিণী রুচিরে রক্ষা করিবে । কুকুর যেমন যজ্ঞীয় দ্রব্য উচ্চিষ্ট করে, তজ্রপ ইচ্ছা যেন উহারে দূষিত করিতে না পারে ।

মুনিবর দেবশর্মা বিপুলকে এই কথা কহিয়া তথা হইতে প্রস্থান করিলেন । তখন মহাত্মা বিপুল গুরুবাক্য শ্রবণে মনে মনে চিন্তা করিতে লাগিলেন যে, এক্ষণে ক্রিপে আমি ইচ্ছা হইতে গুরুপত্নীরে রক্ষা করি । দোষাত্ত পরম মনোবী ও মহাবল পাণ্ডায়া । আমার আশ্রম বা উত্তমোদপ্রভাস ও পৌরুষপ্রকাশ করিয়া কোনকালেই তাহার অশ্রমের নিবাণ করিতে পারিব না । সে অন্যমনসে বাহ্যরূপ ধারণিয়াও গুরুপত্নীরে আক্রমণ করিতে পারে । অতএব মোদবান্ গুরুপত্নীর শরীরমধ্যে প্রবিষ্ট হইয়া, উহারে একা কানাই আমায় করিয়া । যদি শুক আজি উহারে ইচ্ছাপ্রভুক্ত করিয়া অন্যত জন, তাহা হইলে মোদবদ্বয় নিশ্চয়ই আমার রূপ প্রত্যক্ষ করিবেন । অতএব উহারে ইচ্ছা হইতে অবগতি রক্ষা করা উচিত । শুকর আজ্ঞা প্রতিপালন করা আমার অবশ্য কর্তব্য । যদি আজি আমি যোগবশে গুরুপত্নীর শরীরমধ্যে প্রবিষ্ট হইয়া উহারে রক্ষা করিতে পারি, তাহা হইলে আমার একটি অকৃত কাণ্ডের অনুষ্ঠান করা হইবে । পক্ষ্যবাহিত মলিন বস্ত্র ধারণ পক্ষে সহিত নিরল্পভাবে অবস্থান করে, তজ্রপ আমি নির্লিপ্তভাবে শুকপত্নীর শরীরে অবস্থান করিলে, আমাদে কখনই দোষী হইতে হইবে না । অতএব আমি এইরূপে উহার শরীরমধ্যে অবস্থান করিব ।

হে ধর্মরাজ ! মহাত্মা বিপুল গুরুপত্নীরে রক্ষা বিষয়ে এইরূপ নিশ্চয় করিয়া ধর্ম, বেদশাস্ত্র এবং আপনার ও শুকর উপোদয় অবধারণপূর্বক গুরুপত্নীরে রক্ষা নিমিত্ত যত্নবান্ হইয়া তাহার নিকট উপবেশন ও বিবিধ কথাপ্রসঙ্গে তাহার মোহ উৎপাদন করিলেন । পরে যোগবলে তাহার নয়নযুগল আচ্ছন্ন করিয়া বায়ু যেমন আকাশমধ্যে প্রবিষ্ট হয়, তজ্রপ তাহার শরীরমধ্যে প্রবিষ্ট হইলেন এবং স্বীয় অবয়ব দ্বারা তাহার সমুদায় শরীর স্তব্ধ করিয়া ছায়ায় আয় উহার মধ্যে অবস্থান করিতে লাগিলেন ।

## একচত্বারিংশতম অধ্যায় ।

ঐ সময় দেবরাজ এই উপযুক্ত অবসর বিবেচনা করিয়া রমণীজনলোভনীয় মনোহর বেশ ধারণপূর্বক মহাত্মা দেবশর্ম্মার আশ্রমে প্রবিষ্ট হইয়া দেখিলেন, মহাতপা বিপুল চিত্রার্পিত পুস্ত-লিকার দ্বারা নিশ্চেষ্টভাবে উপবিষ্ট রহিয়াছেন এবং পূর্ণেন্দু-বদনা কমলনয়না পৃথুনিতথিনী রুচি তাঁহার নিকটে অবস্থান করিতেছেন। সুররাজ আশ্রমে প্রবিষ্ট হইবামাত্র পরমসুন্দরী রুচি তাঁহার অসামান্য রূপমাধুরী দর্শনে বিম্বিত হইয়া গাত্রো-থান এবং তাঁহার পরিচয় জিজ্ঞাসা করিতে চেষ্টা করিলেন; কিন্তু মহাত্মা বিপুলের প্রভাবে তাঁহার সে চেষ্টা বিফল হইয়া গেল। তখন দেবরাজ সেই ঋষিপত্নীরে মধুরবাক্যে সন্ধান করিয়া কহিলেন, মুছাসিনি! আমি ইন্দ্র; অনঙ্গবাণে নিতান্ত নিপীড়িত হইয়া তোমার নিকট আগমন করিয়াছি; অতএব শীঘ্র আমার মনোরথ পূর্ণ কর। দেবরাজ এইরূপে আত্মপরিচয় প্রদান করিলেও রুচি স্বীয় শরীরস্থিত বিপুলের প্রভাবে তাঁহার বাক্যে প্রত্যুত্তর প্রদান বা গাত্রোথান করিতে পারিলেন না। ঐ সময় মহাত্মা বিপুল গুরুপত্নীর অতিপ্রায় বৃত্তিতে পারিয়া যোগবলে তাহার ইঞ্জিয়সমুদায় পূর্ণাপেক্ষা দৃঢ়তর রূপে রুদ্ধ করিয়া, ইন্দ্রের বাক্য শ্রবণ করিতে লাগিলেন। তখন দেবরাজ রুচিরে নিশ্চেষ্ট দেখিয়া পুনর্বার সলজ্জভাবে তাঁহারে সন্ধান করিয়া কহিলেন, সুন্দরি! তুমি অবিলম্বে আমার মনোরথ পূর্ণ কর। তখন সুররাজ পুনরায় এই কথা কহিলে, ঋষিপত্নী তাঁহারে মধুরবাক্যে অভ্যর্থনা করিতে ইচ্ছা করিলেন। কিন্তু দেহমধ্যস্থ মহাত্মা বিপুলের প্রভাবে হঠাৎ তাঁহার মুখ হইতে “হে দেবরাজ! তুমি কি নিমিত্ত এ স্থান আগমন করিয়াছ” এই বাক্য বিনির্গত হইল। অকস্মাৎ এইরূপ কঠোর বাক্য মুখ হইতে বিনির্গত হওয়াতে রুচি নিতান্ত লজ্জিত হইয়া রহিলেন। দেবরাজও সেই অপ্রীতিকর বাক্য শ্রবণ করিয়া নিতান্ত দুঃখান্বিত হইলেন। পরিশেষে সুররাজ দিব্যচক্ষু দ্বারা দর্পণস্থ প্রতি-বিম্বের ন্যায় সেই ব্রাহ্মণপত্নীর দেহমধ্যে অতুল তেজঃসম্পন্ন মহাতপা বিপুলকে দর্শন করিলেন। বিপুলকে অবলোকন করিবামাত্র অভিলাষভয়ে তাঁহার কলেবর কম্পিত হইতে লাগিল।

তখন মহাতপা বিপুল অবিলম্বে গুরুপত্নীর দেহ হইতে স্বীয় কলেবরে প্রবেশ করিয়া, ইন্দ্রকে সন্ধান পূর্বক কহিলেন, অরে পাশাঘ্ন! দুর্ব্বন্ধে! তোর এই অজিতেন্দ্রিয়তাদোষ নিবন্ধন

অতি অল্পকাল মধ্যেই দেবতা ও মনুষ্যগণ তোর অর্চনায় বিরত হইবেন। এক বার এইরূপ অজিতেন্দ্রিয়তানিবন্ধন মহর্ষি গৌত-মের অভিলাষে তোর সর্ব্বাঙ্গে স্বীচিহ্ন উৎপন্ন হইয়াছিল, তাহা তুই বিস্মৃত হইয়াছিস। তোর তুল্য মুখ, চুশ্চরিত্র ও নীচ আর কেহই নাই। আমি স্বয়ং আমার গুরুপত্নীরে রক্ষা করিতেছি। অতএব তুই অবিলম্বে স্বস্থানে প্রস্থান কর। আজি তোর প্রতি আমার দয়া উপস্থিত না হইলে এতক্ষণ আমার তেজে তোর কলেবর দগ্ধ হইয়া যাইত। তুই অচিরে এস্থান হইতে পলায়ন কর। নচেৎ আমার গুরু মহাতপা দেবশর্ম্মা আশ্রমে প্রত্যাগত হইয়া ক্রোধদীপ্ত চক্ষু দ্বারা তোরে দগ্ধ করিয়া ফেলিবেন। ব্রাহ্মণগণকে সতত সন্মান করা তোর অবশ্য কর্তব্য। অতএব তুই আর কখন এইরূপ গর্হিত কার্যের অনুষ্ঠান করিস না। কখন ব্রাহ্মণগণের প্রতি অত্যাচার করিয়া যেন তাঁহাদের তেজে তোরে পুত্র ও অমাত্যগণের সহিত বিনষ্ট হইতে না হয়। তুই মনে করিতেছিস, আমি অমর, কেহই আমার অনিষ্ট করিতে সমর্থ হইবে না। কিন্তু তপোবলের অসাধ্য কিছুই নাই।

মহাত্মা বিপুল এইরূপ তিরস্কার করিলে, দেবরাজ তাঁহার বাক্যশ্রবণে নিতান্ত লজ্জিত হইয়া কোন উত্তর প্রদান না করিয়াই সেই স্থানে অন্তর্হিত হইলেন। তাঁহার অন্তর্ধানের মুহূর্ত্তকাল পরে মহাতপা দেবশর্ম্মা যজ্ঞ সমাপন পূর্বক স্বীয় আশ্রমে প্রত্যা-গমন করিলেন। তখন প্রিয়শিষ্য মহাতপা বিপুল গুরুর চরণে প্রণিপাত পূর্বক তাঁহারে তাঁহার ভাষ্যা প্রদান করিয়া পূর্ববৎ অশঙ্কিত চিত্তে তাঁহার নিকট দণ্ডাঙ্কমান রহিলেন এবং মহর্ষি দেবশর্ম্মা ভাষ্যার সহিত একাসনে উপবিষ্ট হইয়া ক্রিয়াক্ষণ বিশ্রাম করিলে তাঁহারে কহিলেন, ভগবন্! ইন্দ্র এখানে আসিয়া গর্হিত কার্যানুষ্ঠানে চেষ্টা করিয়াছিল; আমি গুরুপত্নীরে তাহার হস্ত হইতে রক্ষা করিয়াছি। তখন মহাতপা দেবশর্ম্মা বিপুলের বাক্য শ্রবণ করিয়া তাঁহার সুশীলতা, সংস্কার, তপস্তা, নিয়ম, দৃঢ়তর গুরুভক্তি ও ধর্ম্মনিষ্ঠানিবন্ধন তাঁহারে অসংখ্য সাধুবাদ প্রদান ও আলিঙ্গন পূর্বক কহিলেন, বৎস! আমি বর প্রদান করিতেছি, ধর্ম্মে তোমার স্থিরবুদ্ধি হইবে। দেব-শর্ম্মা এইরূপ বর প্রদান করিলে, মহাত্মা বিপুল তাঁহার অনুজ্ঞা গ্রহণ পূর্বক নানাস্থানে বিচরণ করিতে আরম্ভ করিলেন। মহা-তপা দেবশর্ম্মাও ভাষ্যার সহিত সমবেত হইয়া ইন্দ্রের ভয় পরি-ত্যাগ পূর্বক সেই বিজন বিপিনে পরম সুখে কালহরণ করিতে লাগিলেন।

## দ্বিত্বারিংশতম অধ্যায় ।

অনন্তর মহাত্মা বিপুল ঘোরতর তপোমুঠান পূর্বক আমি সিদ্ধ হইয়াছি ও উত্তর লোক পরাজয় করিয়াছি, বিবেচনা করিয়া মহাপ্রসঙ্গকারণে নির্ভীকচিত্তে পৃথিবী পর্যটন করিতে আরম্ভ করিলেন, কিয়ৎকাল পরে রুচির জ্যোষ্ঠা ভগিনী অঙ্গরাজ চিত্র-রথের সহধর্মিণী প্রভাবতী ভবনে একটা মহোৎসব উপস্থিত হইল। প্রভাবতী সেই উপলক্ষে স্বীয় ভগিনী রুচিরে নিমন্ত্রণ করিয়া পাঠাইলেন। ইতিপূর্বে এক দিব্যান্ধনা মনোহর বেশ ধারণ করিয়া আকাশপথে গমন করিতেছিল। তাহার অঙ্গ হইতে সহস্র কতকগুলি দিব্যগন্ধযুক্ত কুসুম দেবশর্ম্মার আশ্রমের অনতিদূরে কানন মধ্যে নিপতিত হয়। ঋষিপত্নী রুচি স্বামীর সহিত ঐ কাননে ভ্রমণ করিতে করিতে ঐ সমুদায় পুষ্প দর্শন করিয়া গ্রহণ করিয়াছিলেন। এক্ষণে তিনি ভগিনী কর্তৃক নিমন্ত্রিত হইয়া সেই পুষ্প মস্তকে বিস্তৃত করিয়া অঙ্গরাজভবনে গমন করিলেন। অঙ্গরাজপত্নী প্রভাবতী সেই পুষ্প দর্শন করিয়া রুচিরে কহিলেন, ভগিনী! তুমি আশ্রমে গমন পূর্বক আমার নিমিত্ত এই প্রকার পুষ্প পাঠাইয়া দিবে; কোন ক্রমে বিস্থত হইও না। অনন্তর রুচি ভগিনীর আবাস হইতে স্বীয় আশ্রমে সমুপস্থিত হইয়া ভর্তার নিকট ভগিনীর অমুরোধ নিবেদন করিলেন। তখন মহর্ষি দেবশর্ম্মা স্বীয় শিষ্য বিপুলকে আহ্বান করিয়া কহিলেন, বৎস! তুমি অবিলম্বে এইরূপ পুষ্প আহরণার্থে গমন কর। তখন মহাতপা বিপুল গুরুবাক্য শ্রবণমাত্র যে প্রদেশে সেই দিব্য পুষ্প নিপতিত হইয়াছিল, তথায় গমন করিলেন এবং দেখিলেন, ঐ স্থানে আর অণেকগুলি সেইরূপ পুষ্প নিপতিত রহিয়াছে। তৎসমুদায়ের মধ্যে একটাও স্নান হয় নাই। মহাত্মা বিপুল সেই অপরিমিত দিব্যগন্ধযুক্ত কুসুমগুলি প্রাপ্ত হইয়া মহা আনন্দে চম্পকবনাকীর্ণ চম্পা নগরীতে প্রত্যাগমনে প্রবৃত্ত হইলেন। কিয়দূর আগমন করিয়া দেখিলেন, সেই নির্জন বনে এক নরমিথুন পরস্পর পরস্পরের হস্ত ধারণ করিয়া চক্রের স্থায় পরিলক্ষ্য করিতেছে। তন্মধ্যে একটা ঐ সমগ্র অপেক্ষাকৃত শীঘ্র গমন করিল। অপরটা তদর্শনে তাহারে কহিল, তুমি কি নিমিত্ত শীঘ্র গমন করিলে? সে কহিল, আমি আমার নিয়মানুসারেই গমন করিয়াছি, শীঘ্র গমন করি নাই। এই রূপে পরস্পর উত্তর প্রত্যুত্তর করিতে করিতে তাহাদের ঘোরতর কলহ উপস্থিত হইল। তখন তাহারা উভয়েই এই শপথ করিল

যে, আমাদের মধ্যে যে মিথ্যা কথা কহিয়াছে, তাহার যেন পরলোকে দ্বিজবর বিপুলের স্থায় দুর্গতি লাভ হয়।

নরমিথুন এইরূপ শপথ করিলে, মহাত্মা বিপুল তাহাদের বাক্য শ্রবণ করিয়া বিষমবদনে মনে মনে চিন্তা করিতে লাগিলেন যে, আমি অতি কষ্টে কঠোর তপোমুঠান করিয়াছি; কিন্তু এই নরমিথুনের বাক্যশ্রবণে বোধ হইতেছে, আমার নিতান্ত দুর্গতিলাভ হইবে। ঐ নরমিথুন যে আমারে পাপকারী বলিয়া স্থির করিয়াছে, ইহার কারণ কি? আমি কি দুষ্কর্মের অনুষ্ঠান করিয়াছি। মহাত্মা বিপুল এইরূপ চিন্তা করিয়া বিষমমনে স্বীয় দুষ্কৃত বিষয়ের অনুধ্যান করিতে লাগিলেন। কিয়ৎকাল পরে অল্প ছয় জন মণ্ডব্য তাঁহার নেত্রপথে নিপতিত হইল। উহারা হর্ষলোভের বশীভূত হইয়া স্তবর্ণ ও রক্তময় অক্ষরাদি ক্রীড়া করিতেছিল। উহারা ক্রীড়া করিতে করিতে শপথ করিয়া কহিল যে, আমাদের মধ্যে যে ব্যক্তি লোভবশত: অস্ত্রায়াচরণ করিবে, তাহার পরলোকে বিপুলের ন্যায় দুর্গতি লাভ হইবে।

ঐ ছয় ব্যক্তি ঐ রূপ শপথ করিলে, মহাত্মা বিপুল আপনাদের পাপকারী স্থির করিয়া চিন্তা করিতে লাগিলেন, কিন্তু আপনার জন্মাবধি কোন পাপই তাঁহার স্মৃতিপথে সমুদিত হইল না। পরিশেষে বহুদিবসের পর তাঁহার মনোমধ্যে উদয় হইল যে আমি ইন্দ্র হইতে গুরুপত্নী রুচিরে রক্ষা করিবার নিমিত্ত তাঁহার শরীর মধ্যে প্রবিষ্ট হইয়াছিলাম; কিন্তু গুরুর নিকট উহা ব্যক্ত করি নাই। তাহাতেই আমার ঘোরতর পাপ হইয়াছে।

মহাত্মা বিপুল মনে মনে এইরূপ স্থির করিয়া, চম্পা নগরীতে আগমন পূর্বক উপাধ্যায়কে সেই পুষ্প প্রদান এবং যথা নিয়মে তাঁহার পূজা করিলেন।

## ত্রিচত্বারিংশতম অধ্যায় ।

তখন মহাত্মা দেবশর্ম্মা প্রিয়শিষ্য মহর্ষি বিপুলকে সমাগত দেখিয়া, তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, বৎস! তুমি মহা বনে বাহা যাচা দর্শন করিয়াছ, আমি তৎসমুদায় অবগত হইয়াছি। তুমি যে রূপে রুচিরে রক্ষা করিয়াছিলে, তাহা আমার রুচির এবং তুমি বনমধ্যে বাহাদিগকে দর্শন করিয়াছ, তাহা আমাদের অবদিত নাই।

বিপুল কহিলেন, ভগবন্! আমি মহা বনে যে নরমিথুন ও যে পুরুষগণকে দর্শন করিয়াছি, তাহারা কে এবং কি রূপেই বা



আমার কার্য সমুদায় পরিজ্ঞাত হইল, আপনি তাহা আমার নিকট সবিস্তরে কীর্তন করুন ।

তখন দেবশর্মা কহিলেন, বৎস ! তুমি মহারণ্যের যে জ্ঞী-পুরুষ দর্শন করিয়াছ, তাহারা দিবারাত্রি এবং যে ছয় পুরুষকে পাশকীড়া করিতে দেখিয়াছ, তাহারা ছয় ঋতু । তোমার পাপ তাহাদিগের অগোচর নাই । তাহারা চক্রের স্তায় নিয়ত সর্বত্র পরিভ্রমণ করিতেছে । অতএব নির্জনে পাপকার্যের অনুষ্ঠান করিয়া, ‘আমার এই দুষ্কর্ম কেহই পরিজ্ঞাত হইতে সমর্থ হইবে না’ এরূপ বিবেচনা করা কাহারও কর্তব্য নহে । পাপদ্বারা নির্জনে যে যে দুষ্কর্মের অনুষ্ঠান করে, দিবা, রাত্রি ও ছয় ঋতু তৎসমুদায়ই দর্শন করিয়া থাকে । তুমি রুচিরে যে রূপে রক্ষা করিয়াছিলে, তাহা আমার নিকট ব্যক্ত কর নাই বলিয়া তোমার পরলোকে অসঙ্গতি লাভ হইবে । তুমি ভয় প্রযুক্ত আমার নিকট আশ্রয়কার্য্য নিবেদন না করিয়া উহা কেহই অবগত হয় নাই’ মনে করিয়া হুটুচিৎ হইয়াছিলে, এই নিমিত্ত সেই বনমধ্যস্থ নরকলেবরধারী দিবারাত্রি ও ঋতুসমুদায় তোমারে তোমার দুষ্কৃত স্মরণ করাইয়া দিয়াছে । মানবগণ শুভ বা অশুভ যে কোন কার্যের অনুষ্ঠান করে, দিবা রাত্রি ও ঋতু-সমুদায়ের কিছুই আবদিত থাকে না । তুমি দুষ্কৃত্য রুচিরে রক্ষা করিতে অসমর্থ হইয়া নির্দোষকারিতে তাহারে শরীরে প্রবিষ্ট হইয়াছিলে, এই নিমিত্ত আমি তোমার প্রতি প্রসন্ন হইয়াছি । যদি তোমার চরিত্রের দোষ থাকিত, তাহা হইলে আমি নিশ্চয়ই ক্রোধবশতঃ তোমারে অভিশাপ প্রদান করিতাম, সন্দেহ নাই । জীজ্ঞাতি পুরুষে ও পুরুষগণ জ্ঞীতে আসক্ত হইয়া থাকে ; অতএব যদি রুচিরে রক্ষা করিবার সময় তোমার মন বিকৃত হইত, তাহা হইলে নিঃসন্দেহ তোমারে শাপপ্রদান করিতাম । বাহা হউক, তুমি যে রূপে আমার পত্নীরে রক্ষা করিয়াছিলে, তাহা আমার নিকট তোমার ব্যক্ত করা হইল । অতঃপর তুমি আমার বরে স্বর্গারূঢ় হইয়া পরম সুখে কাল হরণ করিতে পারিবে । মহর্ষি দেবশর্মা মহাত্মা বিপুলকে এই কথা কহিয়া তাঁহারে ও ভাষ্যারে সমভিব্যাহারে লইয়া স্বর্গে আরোহণ পূর্বক পরমানন্দে কালহরণ করিতে লাগিলেন ।

হে ধর্মরাজ ! পূর্বের মহর্ষি মার্কণ্ডেয় ভাগীরথীতীরে উপবিষ্ট হইয়া কথা প্রসঙ্গে আমার নিকট এই উপাখ্যান কীর্তন করিয়াছিলেন । জীগণকে সত্য সাধনানে রক্ষা করা অবশ্যক । ইহলোকে সাক্ষী ও অসাক্ষী এই দুই প্রকার জী আছে । লোক-মাতা সাক্ষী জীগণ এই সসাগরা পৃথিবীরে ধারণ করিতেছেন ।

কুলঘাভিনী পাপনিরতা দুষ্চরিত্রা রমণীগণকে তাহাদের শরীরজ হুট লক্ষণ দ্বারা নির্ণয় করা যায় । মহাত্মারা বিপুলের স্তায় উপায় অবলম্বন না করিলে, কখনই উহাদিগকে রক্ষা করিতে পারেন না । উহারা অতিশয় তীব্রস্বভাবসম্পন্ন, যে ব্যক্তি উহাদিগের সহিত কামক্রীড়ায় প্রবৃত্ত হয়, উহারা তাহারেই প্রিয়জ্ঞান করিয়া থাকে । তন্নিমিত্ত আর কেহই উহাদের প্রিয় নাই । এক পুরুষের সহিত বিহার করিলে উহাদিগের কখনই তৃপ্তি লাভ হয় না উহাদিগের প্রতি স্নেহ বা দ্বেষ করা কাহারও কর্তব্য নহে, কেবল ধর্মরক্ষার নিমিত্ত অনাসক্ত চিত্তে উহাদিগের সহিত সংসর্গ করা আবশ্যক । যে ব্যক্তি উহাদিগের সহিত ঐরূপ ব্যবহার না করে, তাঁহারে অবশ্যই বিনষ্ট হইতে হয় । একমাত্র মহাত্মা বিপুলই যোগবলে গুরুপত্নীরে রক্ষা করিয়াছিলেন । তিনি ভিন্ন এই ত্রিলোকলমধ্যে আর কেহই জীজ্ঞাতির রক্ষাবিধানের সমর্থ হয় না ।

### চতুঃচত্বারিংশতম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! কত্য় উপযুক্ত পাত্রের সহিত পরিণয় হওয়াই দেবাক্ষনা, পিতৃতর্পণ, অতিথিসংকার ও স্বজন প্রতিপালন প্রভৃতি সমুদায় ধর্মের মূল । অতএব কিরূপ পাত্রে কত্যা প্রদান করা কর্তব্য, তাহা কীর্তন ।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস ! কত্যা কর্তব্য বরের স্বভাব, বিদ্যা, কুলমধ্যস্থতা ও কার্যের বিষয় বিশেষ পরীক্ষা করিয়া তাহারে কন্যা সম্প্রদান করিলে ঐ বিবাহকে ব্রাহ্মবিবাহ বলিয়া নির্দেশ করা যায় । ব্রাহ্মবিবাহ ব্রাহ্মণের পক্ষে প্রশস্ত । বরকে ধন-দানাদি দ্বারা অনুকূল করিয়া কন্যাপ্রদান করিলে ঐ বিবাহ প্রাজাপত্য বিবাহ বলিয়া নির্দিষ্ট হয় । প্রাজাপত্য বিবাহ ব্রাহ্মণ ও ক্ষত্রিয় এই উভয় বর্ণেরই প্রশস্ত । কেবল বর ও কন্যার মতানুসারে যে বিবাহ হয়, তাহারে গাক্ষর বিবাহ বলা যায় । বর অধিক সংখ্যক ধন দ্বারা কন্যা ক্রয় অথবা তাহার পরিবারবর্গকে লোভপ্রদর্শন করিয়া যে বিবাহ কবে, তাহারে আম্র বিবাহ কহে এবং পরিজ্ঞানরা কন্যাপ্রদানে অসম্মত হইলেও পরিণেতা তাহাদিগকে প্রহার বা তাহাদিগের মস্তক ছেদন পুরঃসর বলপূর্বক কন্যা হরণ করিয়া যে বিবাহ করে, তাহারে রাক্ষসবিবাহ বলিয়া নির্দেশ করা যায় । এই পঞ্চবিধ বিবাহের মধ্যে প্রথমোক্ত তিনপ্রকার বিবাহই ধর্ম্য এবং অবশিষ্ট রাক্ষস ও আম্র এই দুইপ্রকার বিবাহই

নিন্দনীয় । ব্রাহ্ম, প্রাজাপত্য ও গাক্ষর্য এই তিনপ্রকার বিবাহ মিশ্রিত হইলেও নিন্দনীয় হয় না । ব্রাহ্মণ ব্রাহ্মণী, ক্ষত্রিয় ও বৈশ্যকে ; ক্ষত্রিয় ক্ষত্রিয়, ও বৈশ্যকে এবং বৈশ্য কেবল বৈশ্যকে বিবাহ করিতে পারেন । তন্মধ্যে ব্রাহ্মণের ব্রাহ্মণী এবং ক্ষত্রিয়ের ক্ষত্রিয়ী পত্নীই সর্বপ্রধান । কেহ কেহ কহেন, ব্রাহ্মণাদি বর্ণত্রয় কেবল উপভোগের নিমিত্ত শূদ্রারেও গ্রহণ করিতে পারেন ; কিন্তু অনেকে তদ্বিষয়ে নিষেধ করিয়া গিয়াছেন, ফলতঃ ব্রাহ্মণাদি বর্ণত্রয়ের শূদ্রাতে সন্তানোৎপাদন করা সকলের মতেই নিন্দনীয় । ব্রাহ্মণ শূদ্রের গর্ভে অপত্যোৎপাদন করিলে তাহারে প্রায়শ্চিত্ত করিতে হয় । ত্রিংশৎবর্ষ বয়স্ক পাত্র দশবর্ষীয়া এবং একবিংশতিবর্ষ বয়স্ক পাত্র সপ্তবর্ষীয়া কন্তারে বিবাহ করিবে । যে কন্তার পিতা ও ভ্রাতা না থাকে, সে তাহার পিতার পুত্রস্থানীয় হইতে পারে, এই আশঙ্কা করিয়া তাহারে বিবাহ করা বিধেয় নহে । কন্তা ঋতুমতী হইলে তিন বৎসর পর্য্যন্ত ব্রাহ্মবর্ণের মুখাপেক্ষা করা তাহার কর্তব্য । তিন বৎসর স্মৃতি হইলেই সে স্বয়ং স্বামী মনোনীত করিয়া লইতে পারে । যে কন্তা এই নিয়মের অমুবর্ত্তী হয়, তাহার পতির সহিত প্রীতি অবিচলিত থাকে ও সন্তান সন্ততি পরিবদ্ধিত হয় । আর যে কন্তা এই নিয়মের অগ্রথাচরণ করে, তাহারে নিশ্চয়ই জনসমাজে নিন্দনীয় হইতে হয় । মমুর মতে মাতামহের সপিও ও পিতার সগোত্র কন্তারে বিবাহ করা কদাপি বিধেয় নহে ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! আপনি আমাদিগের চক্ষু-স্বরূপ । আপনার উপদেশ শ্রবণ করিয়া আমার অকৃত্যলালসা পরিবর্দ্ধিত হইতেছে । অতএব যদি প্রথমতঃ এক ব্যক্তি এক কন্তার পাণিগ্রহণার্থ শুদ্ধপ্রদান, অপর ব্যক্তি, সেই কন্তার বন্ধুবান্ধবগণ পরামর্শ করিধা তাহারে কন্তাদান করিব বলিয়া স্থির করাতে সেই কন্তার নিমিত্ত শুদ্ধ প্রদান করিতে অঙ্গীকার, অত্র ব্যক্তি সেই কন্তার নিমিত্ত বল প্রকাশ, অপর ব্যক্তি তাহার নিমিত্ত ধনলোভপ্রদর্শন এবং আর এক ব্যক্তি বিধিপূর্বক সেই কন্তার পাণিগ্রহণ করে, তাহা হইলে ঐ কন্তা ধর্ম্মানুসারে কাহার ভার্য্যা হইবে ? তাহা কীর্তন করুন ।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস ! ইহলোকে মানবগণ পরস্পর পরামর্শ করিয়া যাহা স্থির করে, তাহার অগ্রথা করিলেই তাহা-দিগকে পাপে লিপ্ত হইতে হয় । অতএব কন্যার বন্ধুবান্ধবগণ পরস্পর পরামর্শ করিয়া এক জনকে কন্যাদান করিতে স্থির করিয়া যদি অন্যকে ঐ কন্যা দান করে, তাহা হইলে তাহা-দিগকে অবশ্যই পাপে লিপ্ত হইতে হইবে । কিন্তু যাহারে কন্যা

দান করিব বলিয়া পূর্বে স্থির করিয়াছিল, সে কখনই ঐ কন্যার পতি হইবে না । কন্যা পূর্বে এক ব্যক্তির ভার্য্যা হইবে বলিয়া অঙ্গীকার করিয়া পশ্চাৎ সেইব্যক্তি মনোনীত না হওয়াতে যদি তাহারে প্রত্যাখ্যান করে, তাহা হইলে ঐ কন্যা প্রায়শ্চিত্ত দ্বারা পাপ হইতে বিমুক্ত হইতে পারে । আর কেহ কেহ কহেন, ঐরূপ স্থলে কন্যার প্রায়শ্চিত্ত করিবার আবশ্যকতা নাই । মমু কহিয়াছেন, যে ব্যক্তি মনোনীত না হয়, তাহার সহবাস করিলে বশ ও ধর্ম্মের হানি হইবার সম্ভাবনা ; অতএব অমনোনীত ব্যক্তির সহবাস না করাই শ্রেয়ঃ । কন্যার বন্ধুবান্ধবব্যতীত অত্র ব্যক্তি যদি বিধি পূর্বক উহারে এক পাত্র সপ্তদান করে, তাহা হইলে তাহার বন্ধুগণ তাহারে পাত্রান্তরে সপ্তদান করিতে পারে । আর কন্তার বন্ধুবান্ধবগণ যদি এক জনকে কন্যাদান করিব বলিয়া তাহার নিকট কেবল শুদ্ধ গ্রহণ করে, তাহা হইলেও ঐ কন্যারে পাত্রান্তরে সপ্তদান করা যায় । ফলতঃ কন্যার বন্ধুবান্ধবগণ মন্ত্রপাঠ পূর্বক কন্যাদান করিলে, বর যদি মন্ত্র পাঠ পূর্বক তাহারে গ্রহণ করিয়া অগ্নিতে আহুতি প্রদান করে, তাহা হইলেই বিবাহ সিদ্ধ হয় । বিবাহকালে বর, কন্যা ও কন্যার বন্ধুবান্ধবগণ মন্ত্রোচ্চারণ পূর্বক যে প্রতিজ্ঞা করে, সেই প্রতিজ্ঞাই সর্বাপেক্ষা গুরুতর । লোকে পূর্বতন কন্যামুসারে ভার্য্যা লাভ করিয়া থাকে ; অতএব যে কন্যার বন্ধুবান্ধব তাহারে পূর্বে পাত্রান্তরে প্রদান করিতে স্বীকার বা তন্নিমিত্ত পাত্রান্তর হইতে শুদ্ধগ্রহণ করে, সেই কন্যারে গ্রহণ করিলে এইতার কিছুমাত্র দূরদৃষ্ট বা লোকনিন্দা হইবার সম্ভাবনা নাই ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! কন্যাকর্তা কন্যা প্রদান করিব বলিয়া অগ্রে এক ব্যক্তির নিকট হইতে শুদ্ধ গ্রহণ করিলে যদি পশ্চাৎ ঐ কন্যার গ্রহণার্থে অন্য একটা শ্রেষ্ঠ বর উপস্থিত হয়, তাহা হইলে কন্যাকর্তা অগ্রে যাহার নিকট শুদ্ধ গ্রহণ করিয়াছিলেন, তাহারে প্রত্যাখ্যান করিতে পারেন কি না ? এরূপ স্থলে কিরূপ কার্য্যের অনুষ্ঠান করিলে কন্যাকর্তার শ্রেয়োলাভ হইতে পারে, তাহা পরিজ্ঞাত হইতে আমার নিতান্ত বাসনা হইতেছে । অতএব আপনি উহা সবিস্তরে কীর্তন করিয়া আমার চিত্ত পরিতৃপ্ত করুন ।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ ! শুদ্ধই জীহ্ননিশ্চয়কর এই বিবেচনা করিয়া ক্রেতা শুদ্ধ প্রদান করেন না, শুদ্ধ কন্যার নিজের বলিয়াই তৎকালে তাহার দৃঢ় বিশ্বাস থাকে । অতএব এক ব্যক্তির নিকট শুদ্ধ গ্রহণ করিলে তাহারে কন্যাদান করা হয় না । যদি কোন ব্যক্তি বরকে আহ্বান পূর্বক “তুমি আমার

এই কন্যারে অলঙ্কৃত করিয়া ইহার পাণিগ্রহণ কর" এইরূপ অমুরোধ করে, আর যদি ঐ বর সেই কন্যারে অলঙ্কারাদি প্রদান পূর্বক বিবাহ করে, তাহা হইলে ঐ স্থলে অলঙ্কারাদি দানকে শুদ্ধ ও অলঙ্কারাদি লইয়া কন্যাদানকে কন্যাবিক্রয় বলিয়া নির্দেশ করা যায় না। অলঙ্কারাদি লইয়া কন্যাদান করাও শাস্ত্রসম্মত। লোকে অমুককে কন্যাদান করিব, কখনই অমুককে অন্যাদান করিব না এবং অমুককে অবশ্যই দান করিব বলিয়া যে সত্য করে, তদ্বারা কখনই বিবাহ সিদ্ধ হয় না। ফলতঃ যে পর্য্যন্ত না কন্যার পাণিগ্রহণ কার্য্য স্তব্ধ হয়, তদবধি এক জনের নিকট পণ লইয়া পাত্রান্তরে কন্যাদান করিলে কন্যাপহারদোষে লিপ্ত হইতে হয় না। দেবগণ ও কন্যাপ্রদানস্থলে এইরূপ ব্যবহার করিয়া থাকেন। মহর্ষিদিগের এইরূপ শাসন আছে যে, অনভিলষিত ব্যক্তিরে কদাচই কন্যা প্রদান করিবে না। কারণ ঐরূপ অনভিলষিত পুরুষের ঔরসে যে সন্তান উৎপন্ন হয়, সে অবশ্যই অস্বাভাবিক হইয়া উঠে। কন্যাক্রয় বিক্রয় নিবন্ধন বহুতর দোষ উৎপন্ন হইয়া থাকে; অতএব শুদ্ধকে জীৱনশ্রয়কর বলিয়া প্রতিপন্ন করা বিধেয় নহে।

পূর্বে আমি মাগধ, কাশী ও কোশল দেশসমুদায় পরাজয় করিয়া মহারাজ বিচিত্রবীর্ষের নিমিত্ত দুইটি কন্যা আশ্রয়ন করিয়াছিলাম। বিচিত্রবীর্ষ তাহাদের মধ্যে একটীর পাণিগ্রহণ করিলেন। দ্বিতীয়টি বীর্ষানর্জিত বলিয়া তাহার পাণিগ্রহণ না করিয়াই পত্নীত্বসিদ্ধির কল্পনা করিলেন। তখন আমার পিতা বাহ্লিক তদ্বিষয়ে প্রতিষেধ করিয়া কহিলেন, পাণিগ্রহণ না করিলে পত্নীত্ব সিদ্ধ হয় না; অতএব যে কন্যাটির পাণিগ্রহণ করা হয় নাই, তাহারে অচিরে পরিত্যাগ কর। তখন আমি পিতার বাক্যে অতিশয় সন্দিহান হইয়া তাঁহারে সন্বেদন পূর্বক কহিলাম, পিতা! আমি আপনার নিকট আচারের বিষয় সবিশেষ জ্ঞাত হইতে অভিলাষী হইয়াছি। তখন ধর্ম্ম-পরায়ণ মহারাজ বাহ্লিক আমার বাক্য শ্রবণে আমার অভিপ্রায় অবগত হইয়া কহিলেন, বৎস! যদি তোমরা পাণিগ্রহণকে ভার্য্যাভ্যুসিদ্ধির কারণ না বলিয়া শুদ্ধকে ভার্য্যাভ্যুসিদ্ধির কারণ বলিয়া নির্দেশ কর, তাহা হইলে শাস্ত্রের বিরুদ্ধ ব্যবস্থা স্থাপন করা হয়। শাস্ত্রে নির্দিষ্ট আছে, পাণিগ্রহণ না করিলে কদাচই ভার্য্যাভ্যুসিদ্ধি হয় না। ধর্ম্মজ্ঞ বিজ্ঞেরা কহিয়া থাকেন, যাহারা পাণিগ্রহণব্যতীত শুদ্ধপ্রদানকেই ভার্য্যাভ্যুসিদ্ধির কারণ বলিয়া গণনা করে, তাহাদিগের বাক্য নিতান্ত অশ্রদ্ধেয়। আর দেখ,

কন্যাদান দ্বারা ভার্য্যাভ্যুসিদ্ধি হয়, ইহাই লোকপ্রসিদ্ধ; কিন্তু কন্যাক্রয় বা বিক্রয় করিয়া ভার্য্যাভ্যুসিদ্ধি হইয়াছে, ইহা কখনই শ্রবণ করি নাই। অতএব যাহারা ক্রয় বিক্রয়কে ভার্য্যাভ্যুসিদ্ধির নিদান বলিয়া ব্যবস্থা প্রদান করে, তাহাদিগকে কোন ক্রমেই ধার্ম্মিক বলিয়া গণনা করা যাইতে পারে না। যাহাদিগের এইরূপ সিদ্ধান্ত, তাহাদিগকে কন্যাদান করা কর্তব্য নহে। আর যে কন্যা অর্থাৎ দ্বারা ক্রীত, তাহার পাণিগ্রহণ করাও প্রশস্ত নহে। যখন ক্রীতা কন্যার পাণিগ্রহণ অপ্রশস্ত বলিয়া নির্দিষ্ট হইতেছে, তখন কন্যাক্রয় ও বিক্রয় নিতান্ত নিষিদ্ধ, সন্দেহ নাই। যাহারা দাসী ক্রয় ও বিক্রয় করে, কন্যাক্রয় ও বিক্রয় করা সেই লুক্কৃত্যব পামরদিগেরই কার্য্য।

একদা কয়েক ব্যক্তি মহারাজ সত্যবানের সন্নিধানে গমন পূর্বক জিজ্ঞাসা করিয়াছিল, মহারাজ! এক জন কন্যাগ্রহণ করিবার নিমিত্ত শুদ্ধ প্রদান করিয়া যদি কলেবর পরিত্যাগ কবে, তাহা হইলে ঐ কন্যারে অন্য সৎপাত্রের সমর্পণ করা যায় কি না? আমাদিগের এই বিষয়ে অতিশয় সংশয় উপস্থিত হইয়াছে, আপনি উহা নিরাকরণ করুন। তখন ধর্ম্মপরায়ণ সত্যবান তাহাদের বাক্য শ্রবণ করিয়া কহিলেন, হে সজ্জনগণ! শুদ্ধপ্রদাতা জীবিত থাকিলে ও উৎকৃষ্ট পাত্র উপস্থিত হইলে তাহারে অবিচারিত চিন্তে কন্যা সম্প্রদান করা কর্তব্য। যখন শুদ্ধ প্রদাতা জীবিত থাকিতেও এইরূপ ব্যবহার করিতে পারে, তখন তাহার মৃত্যু হইলে যে পাত্রান্তরে কন্যাদান করিবে, তাহার আর সংশয় কি? কন্যাকর্ত্তা কন্যাকে এক পাত্রের সমর্পণ করিবার অভিলাষে তাহার পাণিগ্রহণের পূর্বে পাণিগ্রহণার্থ অবাস্তব কার্য্য অনুষ্ঠান করিয়াও যদি অন্যের হস্তে তাহারে সমর্পণ করেন, তাহা হইলে তাহারে কখনই দোষে লিপ্ত হইতে হয় না; কেবল মিথ্যাশ্রব্যপ্রয়োগদোষে দুষিত হইতে হয়। ফলতঃ সপ্তপদী গমন হইলেই বিবাহ সিদ্ধ হইয়া থাকে। যাহারে জলপ্রদান পূর্বক কন্যাদান করা যায় এবং যে বিধিপূর্বক কন্যার পাণিগ্রহণ করে, কন্যা তাহারই ভার্য্যা হয়। ব্রাহ্মণ অমুকুল সৎশ্রবণশোভবা অগ্নিসমীপবর্ত্তিনী কন্যারে সপ্তপদী গমন পূর্বক বিবাহ করিবেন।

### পঞ্চচত্বারিংশতম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! কোন ব্যক্তি কোন কন্যার পাণিগ্রহণার্থ শুদ্ধ প্রদান পূর্বক বিদেশে গমন করিয়া বহুকাল

বাস করিলে ঐ কন্যার পিতার কর্তব্য কি, তাহা আমার নিকট কীৰ্ত্তন করুন ।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস ! যদি কন্যার পিতা বরপক্ষীয়দিগকে শুদ্ধ প্রত্যাৰ্পণ না করেন, তাহা হইলে তিনি কখনই অন্যকে ঐ কন্যা প্রদান করিতে পারেন না । শুদ্ধদাতাই তাহার সম্পূর্ণ অধিকারী । ঐরূপ স্থলে ঐ কন্যা শুদ্ধদাতার উপকারার্থ ন্যায়ানুসারে অন্য পুরুষ দ্বারা সন্তান উৎপন্ন করিয়া লইতে পারে; কিন্তু অন্য কেহই বিধি পূৰ্ব্বক উহার পাণিগ্রহণ করিতে পারে না । যে সকল কন্যার নিমিত্ত কেহ শুদ্ধ প্রদান না করে, তাহারা কোন কারণ বশতঃ বহুদিন অনুচ্চ থাকিলে পিতার অনুমতি ক্রমে আপনানাই পতি মনোনীত করিয়া লইতে পারে; কিন্তু অনেকেই ঐ কার্য্য নিতান্ত নিন্দনীয় বলিয়া কীৰ্ত্তন করেন । পূৰ্বে সাবিত্রী যে পিতার আজ্ঞানুসারে নানা-স্থান পরিভ্রমণ পূৰ্ব্বক স্বয়ং মনোনীত পতির বরণ করিয়া ছিলেন, ধৰ্ম্মজ্ঞ মহাত্মাদিগের মধ্যে অনেকেই ঐ কার্য্যের নিন্দা করিয়া থাকেন । মহাত্মা জনকের পৌত্র স্ত্রজতু কহিয়া গিয়াছেন, কন্যার বর অন্বেষণ করিতে অনুমতি প্রদান করা পিতার অতিশয় গর্হিত ও শাস্ত্যবিরুদ্ধ কৰ্ম্ম । সাধু ব্যক্তিরা ঐরূপ কার্য্যে অমুষ্ঠানে একান্ত পরানুগ্ৰহ হইয়া থাকেন । স্ত্রী-লোকের অস্বাভাব্য পক্ষের খণ্ডনকেই আস্তর ধৰ্ম্ম বলিয়া নিদেশ করা যায় । ঐ ধৰ্ম্ম নিতান্ত গর্হিত । পূৰ্ব্বকালে বিবাহকাণ্ডে কেহই ঐরূপ পদ্ধতির অনুসরণ করেন নাই । ভার্য্যা ও পতির পরস্পর সম্বন্ধ অতিশয় স্থল; কিন্তু রতি, স্ত্রী পুরুষমুদ্রারই সাধারণ ধৰ্ম্ম । অতএব কেবল 'রতির নিমিত্ত স্বত্বা স্ত্রীর পাণিগ্রহণ কখনই কর্তব্য নহে ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! অপূত্রক ব্যক্তির কন্যাই পুত্রস্বরূপ । অতএব কন্যাসম্বন্ধে অন্যে তাহার ধনাধিকারী হইতে পারে কি না ? তাহা আমার নিকট কীৰ্ত্তন করুন ।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস ! পুত্র অস্বাভাব্য ও ছিত্তা পুত্র হইতে ভিন্ন নহে । অতএব ছিত্তসম্বন্ধে কখনই অন্যে অপূত্রকের ধনাধিকারী হয় না । মাতার যৌতুক ধনে কন্যারই সম্পূর্ণ অধিকার । দৌহিত্র, পিতা ও মাতামহ উভয়েরই পিতৃদান করিতে পারে, এই নিমিত্ত অপূত্রকের ধনে দৌহিত্র ভিন্ন অন্যের অধিকারী নাই । ধৰ্ম্মশাস্ত্রানুসারে পুত্র ও দৌহিত্র উভয়েই সমান । কন্যারে পুত্ররূপে কল্পনা করিবার পর যদি কোন ব্যক্তির পুত্র উৎপন্ন হয়, তাহা হইলে সেই ব্যক্তির ধন পাঁচ ভাগ করিয়া দুই ভাগ কন্যা ও তিন ভাগ পুত্র গ্রহণ

করিবে । আর যদি কোন ব্যক্তি কন্যারে পুত্ররূপে কল্পনা করিবার পর দত্তক পুত্রাদি গ্রহণ করে, তাহা হইতে তাহার ধন পাঁচ অংশ করিয়া তিন অংশ কন্যা ও দুই অংশ পুত্র গ্রহণ করিবে । কারণ দত্তক পুত্রাদি অপেক্ষা ঔরসী কন্যা শ্রেষ্ঠ বলিয়া পরিগণিত হইয়া থাকে । কন্যা বিক্রীতা হইলে, তাহার গৰ্ভে অস্থায়ীপরন্তর অধৰ্ম্মনিষ্ঠ পরম্পরাহারী কুসন্তান সমুদায় উৎপন্ন হয়; অতএব তাহারা দৌহিত্রিকধৰ্ম্মানুসারে কখনই মাতামহের ধনাধিকারী হইতে পারে না; কেবল পিতৃধনেই তাহাদিগের অধিকার থাকে । ধৰ্ম্মশাস্ত্রবিশারদ ধৰ্ম্মপরায়ণ মহাত্মা যম কহিয়াছেন যে, যে ব্যক্তি ধনলোভে স্বীয় পুত্রকে বিক্রয় করে, অথবা জীবিকানির্ভারের নিমিত্ত পণ লইয়া কন্যা দান করে, তাহারে কালসূত্রার্থ ঘোরতর সপ্তনরকে নিপতিত হইয়া ক্লেদ মুক্ত ও পুরীষ ভক্ষণ করিতে হয় । বরের নিকট গোমিথুনরূপ শুদ্ধ গ্রহণ করিয়া তাহারে কন্যা ও ঐ গোমিথুন প্রদান করাই আৰ্য্য বিবাহের নিয়ম । কেহ কেহ ঐ গোমিথুন গ্রহণকে শুদ্ধ বলিয়া নিদেশ করেন না এবং কেহ কেহ কহিয়া থাকেন, কন্যার পিতা বরের নিকট অন্ন বা বহুধন গ্রহণ করুন, তাহারে বিক্রয়জনিত পাপে অবশ্যই লিপ্ত হইতে হয় । কেহ কেহ এই ধৰ্ম্মের অমুষ্ঠান করিয়া গিয়াছেন বটে; কিন্তু ইহাও সনাতন ধৰ্ম্ম বলিয়া নিদেশ করা যায় না । সন্তানবিক্রয়ের কথা দূরে থাকুক, পণবিক্রয় করাও কর্তব্য নহে । ইহাদোকে অধমলজ্জ অর্থ দ্বারা কোন কার্য্য সিদ্ধ হইবার সম্ভাবনা নাই । কেহ কেহ বলপূৰ্ব্বক কন্যাগ্রহণ করিয়া বিবাহ করে, ঐরূপ বিবাহকে রাক্ষস বিবাহ বলিয়া নিদেশ করা যায় । ঐরূপ বিবাহ করিলে নিশ্চয়ই অক্লতমস নাকে নিপতিত হইতে হয় ।

### যট্চত্বারিংশতম অধ্যায় ।

হে ধৰ্ম্মরাজ ! পণ্ডিতেরা কহিয়া থাকেন যে, দক্ষের মতে বর যদি কন্যারে অলঙ্কারাদি প্রদান পূৰ্ব্বক বিবাহ করে, তাহা হইলে কন্যাকর্ত্তারে শুদ্ধগ্রহণজন্য দোষে দূষিত হইতে হয় না । কারণ অলঙ্কারাদি দ্বারা কন্যারে বিভূষিত করা পিতা, ভ্রাতা, স্বশুর ও দেবর প্রভৃতির অবশ্য কর্তব্য কৰ্ম্ম । স্ত্রীকে সৰ্ব্বতোভাবে আল্লাদিত করা স্বামীর অবশ্য কর্তব্য । যদি স্ত্রী পুরুষের প্রতি অহরুক্ত ও তাহার সমাগমে প্রীত না হয়, তাহা হইলে সেই অপ্রীতিনিবন্ধনে কখনই সন্তানলাভে সমর্থ হয় না । অতএব নিয়ত মহিলাগণের প্রীতিসম্পাদন ও তাহাদিগকে প্রতি-

পালন করা অবশ্য কর্তব্য । যাহারা কামিনীগণের যথার্থ সংকার করে, দেবতারা তাহাদের প্রতি প্রীতি প্রকাশ করিয়া থাকেন । আর যাহারা কামিনীগণের অনাদর করে, তাহাদের কোন কার্যই ফলোপধায়ক হয় না । কুলকামিনীগণ অনুতাপ করিলে কুল একেবারে বিনষ্ট হইয়া যায় । কামিনীগণ যে যে গৃহে শাপ প্রদান করে, তৎসমুদায় নিশ্চয়ই শ্রীভ্রষ্ট ও উৎসন্ন হয় । মহাত্মা মনু দেবলোকে গমন করিবার সময় পুরুষদিগের হস্তে স্ত্রীলোকদিগকে সমর্পণ করিয়া, কহিয়াছিলেন, মানবগণ ! স্ত্রীজাতি নিতান্ত দুর্বল, সত্যপরায়ণ ও প্রিয়কারী । উহাদিগের মধ্যে কতকগুলি নিতান্ত দীর্ঘপরতন, মানলাভার্থী, প্রচণ্ডস্বভাব, অবিবেচক ও অপ্রিয় কার্যে নিরত ; অল্পমাত্র চেষ্টা করিলেই উহাদিগের ধর্ম নষ্ট করা যায় । অতএব তোমরা প্রবৃত্তসহকারে উহাদিগকে রক্ষা কর । উহারা সত্যতই সম্মানলাভের ইচ্ছা করে ; অতএব উহাদিগকে সম্মান করা অতিশয় কর্তব্য । স্ত্রীজাতিই ধর্মলাভের কারণ । উহারাই উপভোগাদি সমুদায়ের মূল । অতএব উহাদিগের পরিচর্যা ও সম্মান রক্ষা করা শ্রেয়ঃ । অপত্যোৎপাদন, অপত্য উৎপন্ন হইলে তাহার প্রতিপালন, লোকযাত্রাবিধান স্ত্রীলোক হইতেই সমাহিত হইয়া থাকে । তাহাদিগকে সম্মান করিলে সমুদায় কার্য নিশ্চয়ই সুসিদ্ধ হয় । একদা বিদেহরাজহুহিতা কহিয়াছিলেন, স্ত্রীজাতির যজ্ঞ, শ্রাদ্ধ ও উপবাস কিছুই অনুষ্ঠান করিতে হয় না, উহাদিগের স্বামিগণেরই পরম ধর্ম । উহারা সেই ধর্ম প্রভাবে স্বর্গলাভ করিতে পারে । বিদেহরাজহুহিতার এই বাক্য দ্বারা স্ত্রীলোকের ভূতপরায়ণতা সর্বশেষ সপ্রমাণ হইতেছে । স্ত্রীলোককে কুমারিকাবস্থায় পিতা, যৌবনাবস্থায়, ভর্তা ও বৃদ্ধকালে পুত্র রক্ষা করিবে, উহাদিগকে স্নাতপ্ৰদান কদাচ বিধেয় নহে ; যিনি শ্রোয়ালভার্থী, তিনি স্ত্রীলোকদিগকে সংকার করিবেন । উহারা লক্ষ্মীস্বরূপ, অতএব উহাদিগকে প্রতিপালন করিলে লক্ষ্মীর প্রতিপালন ও উহাদিগকে নিগ্রহ করিলে লক্ষ্মীর নিগ্রহ করা হয় ।

### সপ্তচত্বারিংশতম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! আপনি সমুদায় শাস্ত্রনির্ণয়ই অবগত আছেন । ধর্মসংস্কর উপস্থিত হইলে আপনিই তাহার সিদ্ধান্ত করিয়া দেন । আমার কোন বিষয় জ্ঞাত হইতে ইচ্ছা হইলে আমি আর কাহারেই জিজ্ঞাসা করি না । এক্ষণে আপনার নিকট প্রশ্ন করিতেছি, আপনি তাহার উত্তর প্রদান

করুন । ব্রাহ্মণের চারিটা ভার্য্যা বিহিত আছে, ব্রাহ্মণী, ক্ষত্রিয়, বৈশ্যা ও শূদ্রা । ঐ সমস্ত স্ত্রীর গর্ভে ব্রাহ্মণের যে সকল পুত্র উৎপন্ন হয়, তাহাদিগের মধ্যে কৈকি পরিমাণে পৈতৃক ধন অধিকার করিবে ? আপনি তাহা শাস্ত্রানুসারে কীর্তন করুন ।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ ! ব্রাহ্মণ, ক্ষত্রিয় ও বৈশ্য এই তিন বর্ণে বিবাহ করাই ব্রাহ্মণের প্রশস্ত । তিনি চিত্ত বিভ্রম, লোভ বা সন্তোষ বাসনায় শূদ্রার পাণিগ্রহণ করিতে পারেন, কিন্তু উহা শাস্ত্রের অনুমোদিত নহে । শাস্ত্রে নির্দিষ্ট আছে যে, ব্রাহ্মণ শূদ্রাসন্তোষ করিলে অধোগতি প্রাপ্ত হন ; অতএব ঐরূপ স্থলে বিধানানুসারে পাপশাস্তির নিমিত্ত প্রায়শ্চিত্ত করা তাহার অবশ্য কর্তব্য । যদি শূদ্রার গর্ভে ব্রাহ্মণের পুত্র উৎপন্ন হয়, তাহা হইলে তাহারে শূদ্রাসন্তোষবিহিত প্রায়শ্চিত্ত অপেক্ষা দ্বিগুণ প্রায়শ্চিত্ত করিতে হইবে । এক্ষণে ব্রাহ্মণী, ক্ষত্রিয়, বৈশ্যা ও শূদ্রার গর্ভসম্বৃত পুত্রগণের মধ্যে ব্রাহ্মণের ধন হইতে যে বৈরূপ অংশ গ্রহণ করিবে, তাহা কীর্তন করিতেছি শ্রবণ কর ।

ব্রাহ্মণীর গর্ভসম্বৃত পুত্র অগ্রে, পিতৃধন হইতে সুলক্ষণ বৃষ ও যানপ্রভৃতি উৎকৃষ্ট বস্তু সকল শ্রেষ্ঠা শব্দরূপ অধিকার করিবে । তৎপরে যে ধন অবশিষ্ট থাকিবে তাহা দশ অংশ করিতে হইবে । সেই দশ অংশ হইতেও ব্রাহ্মণীগর্ভসম্বৃত পুত্র চারি অংশ গ্রহণ করিবে ; ক্ষত্রিয়ার গর্ভসম্বৃত পুত্র ব্রাহ্মণ হইয়াও অসবর্ণার গর্ভে উৎপন্ন হইয়াছে বলিয়া তিন অংশ গ্রহণ করিবে ; বৈশ্যাগর্ভসম্বৃত পুত্র দুই অংশ অধিকার করিবে ; এবং শূদ্রার গর্ভে যাহার জন্ম হইয়াছে, সে একাংশ মাত্র গ্রহণ করিবে । যদিও শূদ্রার গর্ভে ব্রাহ্মণের গর্ভসম্বৃত পুত্র পৈতৃক ধন গ্রহণের একান্ত অযোগ্য, তথাপি তাহারে দশ অংশের অল্পমাত্র ধন প্রদান করা কর্তব্য । হে ধর্মরাজ ! ব্রাহ্মণের ধন দশ অংশ করিয়া সর্বণ ও অসবর্ণার গর্ভজাত পুত্রেরা এইরূপে অধিকার করিবে । যে স্থলে সকল পুত্রই সমানবর্ণ হইতে উৎপন্ন হইবে, সে স্থলে পিতৃধনের সমান অংশ কল্পনা করাই বিধেয় । শূদ্রাতনয় শম দম প্রভৃতি সদগুণবিহিত বলিয়া ব্রাহ্মণ্য লাভে বঞ্চিত হইয়া থাকে । আর তিন বর্ণ হইতে ব্রাহ্মণের গর্ভে যাহারা জন্মগ্রহণ করে, তাহারা ব্রাহ্মণ বলিয়া পরিগণিত হয় । শাস্ত্রে ব্রাহ্মণ, ক্ষত্রিয়, বৈশ্য ও শূদ্র এই চারি বর্ণই নির্দিষ্ট আছে ; পঞ্চম বর্ণ নাই । এই চারি বর্ণের মধ্যে শূদ্র নিকৃষ্ট বর্ণ । এই নিমিত্ত শূদ্রপুত্র ব্রাহ্মণের ধনহইতে দশ অংশের একাংশমাত্র গ্রহণ করিবে । তাহাও আবার পিতা যদি স্বেচ্ছানুসারে প্রদান করেন, তাহা হইলেই

গ্রহণ করিতে পারিবে। নতুবা সে স্বতঃপ্রবৃত্ত হইয়া কদাচ তাহাতে হস্ত প্রসারণ করিতে সমর্থ হইবে না। তথাচ শূদ্রা-পুত্রকে নিতান্ত বঞ্চিত না করিয়া পৈতৃক ধন হইতে যৎকিঞ্চিৎ প্রদান করা পিতার সর্বতোভাবে শ্রেয়স্কর। দয়া পরম ধর্ম; দয়া যে স্থানে প্রদর্শিত হউক না কেন, বহুগুণ উৎপাদন করিয়া থাকে। দয়ার পাত্রাপাত্র বিচার নাই। সূতরাং শূদ্র নিকৃষ্ট-জাতি হইলেও করুণাপরতন্ত্র হইয়া তাহারে পৈতৃক ধনলাভের আশা হইতে এককালে নিরাশ করা কর্তব্য নহে। ব্রাহ্মণের ঔরসে অন্য বর্ণ হইতে পুত্র উৎপন্ন হউক বা নাই হউক, শূদ্রা-গর্ভজাত পুত্রকে দশমাংশের অধিক প্রদান করা কদাপি কর্তব্য নহে। যদি ব্রাহ্মণের তিন বৎসরের আহারসাধনোপযোগী ধন হইতে কিছু অতিরিক্ত থাকে, তাহা হইলে তিনি তদ্বারা যজ্ঞাস্থান করিবেন। ধন রূপা ব্যয় করা তাঁহার কর্তব্য নহে। সহধর্মিণীকে তিন সহস্র মুদ্রার অধিক প্রদান করা ভর্তার অবি-ধেয়। সহধর্মিণী সেই ভর্তৃদত্ত ধন যথেষ্ট ব্যয় করিতে পারিবে। পতির লোকান্তর প্রাপ্তি হইলে দ্বী পতিধনের উত্ত-রাধিকারিণী হইয়া উহা কেবল উপভোগ করিবে, উহার বিক্র-য়াদি করিবার অধিকার তাহার কিছুমাত্র নাই। ভর্তৃধন অপ-হরণ করা স্ত্রীর কর্তব্য নহে। তাহার যা কিছু পিতৃদত্ত ধন থাকিবে, তাহার লোকান্তর প্রাপ্তি হইলে তাহার কন্যা তৎসমু-দায় অধিকার করিবে। হে ধর্মরাজ! এষ্ট আমি তোমার নিকট ধনবিভাগ ধর্ম কীর্তন করিলাম, এই ধর্ম সর্বিশেষ অবগত হইয়া ধন রূপা ব্যয় করা কর্তব্য নহে।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! “যখন ব্রাহ্মণের ঔরসে শূদ্রার গর্ভে সন্তৃত পুত্রের পৈতৃক ধনে অধিকার নাই, তখন তাহারে দশমাংশ প্রদান করিবার প্রয়োজ্য কি এবং ব্রাহ্মণ হইতে ব্রাহ্মণী ক্ষত্রিয়া ও বৈশ্যার যে সমুদায় পুত্র জন্মগ্রহণ করে, তাহারা সকলেই ব্রাহ্মণ বলিয়া পরিগণিত হয়, তখন কি নিমিত্ত তাহাদিগের পৈতৃক ধনে সমান অধিকার নাই, আপনি তাহা আমার নিকট বিশেষ রূপে কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস! যদিও সমুদায় ভার্য্যাই আদরের পাত্র বলিয়া দারা নামে অভিহিত হয়, তথাপি ব্রাহ্মণীরেই সর্বা-পেক্ষা শ্রেষ্ঠ বলিতে হইবে। ব্রাহ্মণ অগ্রে ক্ষত্রিয়াদি তিন বর্ণে বিবাহ করিয়া পশ্চাৎ ব্রাহ্মণীকে বিবাহ করিলেও ব্রাহ্মণী সর্বা-পেক্ষা শ্রেষ্ঠ ও মান্য হইয়া থাকে। ব্রাহ্মণী বিদ্যমান থাকিতে অস্ত্র ভার্য্যা স্ত্রী গৃহে কখনই ভর্তার স্নানীয়দ্রব্য, কেশ স্কার দ্রব্য, দস্তধাবন, অঞ্জন ও হব্যকব্য প্রভৃতি বস্তু রক্ষা করিতে

পারে না। ব্রাহ্মণীই ভর্তার বস্ত্র, আভরণ, মালা, অন্ন ও পানীয় প্রদান করিবেন। মহাত্মা মনুর প্রণীত শাস্ত্রে এই সনাতন ধর্ম দৃষ্ট হইয়াছে। যদি কোন ব্রাহ্মণ কামপরতন্ত্র হইয়া ইহার অশ্রুচরণে প্রবৃত্ত হন, তাহা হইলে তাঁহারে মতদের জ্ঞায় চণ্ডালস্বরূপ বলিয়া নির্দেশ করা যাইতে পারে। যদিও ক্ষত্রি-য়ার গর্ভসন্তৃত পুত্রকে ব্রাহ্মণীগর্ভসন্তৃত পুত্রের তুল্য বলিয়া নির্দেশ করা গিয়াছে, তথাপি ব্রাহ্মণী শ্রেষ্ঠবর্ণসন্তৃত বলিয়া তাহার গর্ভসন্তৃত পুত্রকে অবশ্যই শ্রেষ্ঠ বলিয়া নির্দেশ করিতে হইবে। ব্রাহ্মণীর গর্ভসন্তৃত পুত্রই সর্বপ্রধান। এই নিমিত্ত সে পিতৃধন হইতে উৎকৃষ্ট বস্তু সমুদায় ও অবশিষ্ট ধন দশ ভাগ করিয়া তাহার চারি ভাগ গ্রহণ করিতে পারে। ক্ষত্রিয়া যেমন ব্রাহ্মণীর তুল্য নহে, তদ্রূপ বৈশ্য কখনই ক্ষত্রিয়ার তুল্য সম্মান-স্পদ হইতে পারেন না। রাজ্য, কোষ ও সমাগরা পৃথিবীতে ক্ষত্রিয়ের অধিকার থাকে। ক্ষত্রিয় রাজপদে অধিকৃত হইয়া স্বধর্মামুসারে প্রভূত ঐশ্বর্য লাভ করিতে পারে। ক্ষত্রিয় ভিন্ন কেহই প্রজাগণকে রক্ষা করিতে সমর্থ হয় না। ক্ষত্রিয় ঋষি-প্রণীত সনাতন ধর্ম পরিজ্ঞাত হইয়া দেবতাদিগের মান্য ব্রাহ্মণ-গণের যথা বদি পূজা করিয়া থাকেন। ক্ষত্রিয়ই সমুদায় বর্ণের রক্ষাকর্তা। লোকের ধন ও স্ত্রীপুত্রাদি দম্যাগণ কড়ক সমাক্রান্ত হইলে ক্ষত্রিয়ই তৎসমুদায় রক্ষা করিয়া থাকে। অতএব বৈশ্যার গর্ভজাত পুত্র অপেক্ষা যে, ক্ষত্রিয়ার গর্ভজাত পুত্র শ্রেষ্ঠ তাহার আর সন্দেহ কি? অতএব ক্ষত্রিয়ার গর্ভজাত পুত্র বৈশ্যাগর্ভ-সন্তৃত পুত্র অপেক্ষা অধিক পরিমাণে পৈতৃক ধন গ্রহণ করিতে পারে।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! আপনি ব্রাহ্মণের নিয়ম সমু-দায় বিধিপূরক কীর্তন করিলেন, এক্ষণে ক্ষত্রিয়াদি তিন বর্ণের নিয়মও শ্রবণ করিতে আমার নিতান্ত বাসনা হইতেছে, অতএব তাহা আমার নিকট কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস! ক্ষত্রিয় ও বৈশ্য এই দুই বর্ণেই বিধিপূরক বিবাহ করিবে। উহার কামপরতন্ত্র হইয়া শূদ্রা-দিগকেও পত্নীভে প্রতিগ্রহ করিতে পারে; কিন্তু উহা শাস্ত্র-সম্মত নহে। যে ক্ষত্রিয় সর্বণা, বৈশ্য ও শূদ্র এই ত্রিবিধ পত্নীর গর্ভে পুত্রোৎপাদন করিবেন, তাঁহার ধন আট ভাগে বিভক্ত হইবে। ঐ আট ভাগের মধ্যে ক্ষত্রিয়াগর্ভসন্তৃত পুত্র চারি ভাগ, বৈশ্যাগর্ভসন্তৃত পুত্র তিন ভাগ এবং শূদ্রার গর্ভ-সন্তৃত পুত্র একভাগমাত্র গ্রহণ করিবে। কিন্তু পিতা প্রদান ন করিলে শূদ্রাগর্ভজ পুত্র ঐ ধনের কিছুমাত্র গ্রহণ করিতে

পারিবে না। ক্ষত্রিয়ের জয়লক্ষ্য ধনে ক্ষত্রিগর্ভসম্বৃত পুত্রেরই সম্পূর্ণ অধিকার।

বৈশ্যজাতি বৈশ্য ও শূদ্র এই দুই বর্ণে বিবাহ করিতে পারে। কিন্তু শূদ্রারে বিবাহ করা তাহার পক্ষে শাস্ত্রসম্মত নহে। যে বৈশ্য বৈশ্য ও শূদ্রা এই উভয়বিধ পত্নীর গর্ভে পুত্রোৎপাদন করিবে তাহার ধন পাঁচ ভাগে বিভক্ত হইবে। তন্মধ্যে বৈশ্য গর্ভজাত পুত্র চারি ভাগ ও শূদ্রাগর্ভসম্বৃত পুত্র এক ভাগ গ্রহণ করিবে। কিন্তু পিতার, অনুমতি ব্যতীত শূদ্রাপুত্র কখনই ঐ ধনের একভাগ গ্রহণ করিতে পারিবে না। যাহা হউক, ব্রাহ্মণ, ক্ষত্রিয় ও বৈশ্য এই তিনবর্ণ শূদ্রার গর্ভে যে সমুদায় পুত্র উৎপাদন করিবেন, তাহাদিগকে পৈতৃক ধনের অন্নমাত্র অংশ প্রদান করা তাহাদের অবশ্য কর্তব্য। শূদ্রজাতি কেবল সর্বর্ণারে বিবাহ করিতে পারে। শূদ্রের একমাত্র পুত্র উৎপন্ন হইলেও তাহার পৈতৃক ধন সমান অংশে বিভক্ত করিয়া লইবে। ফলতঃ সমুদায় বর্ণেরই সর্বর্ণ গর্ভসম্বৃত পুত্রগণের পৈতৃক ধনে সমান অধিকার। তন্মধ্যে জ্যেষ্ঠ পুত্র জ্যেষ্ঠাংশস্বরূপ এক ভাগ অধিক গ্রহণ করিতে পারে। সর্গলোকপিতামহ ভগবান্ ব্রহ্মা এইরূপ দায়ভাগবিধি নির্ণয় করিয়াছেন। মনীচিপুত্র মহাত্মা কশ্যপ কহিয়াছেন, যদি ব্রাহ্মণাদি বর্ণচতুষ্টয় ক্রমে ক্রমে অনেক সর্বর্ণার পাণিগ্রহণ করেন, তাহা হইলে অগ্রে প্রথমার গর্ভসম্বৃত পুত্র জ্যেষ্ঠাংশ, মধ্যমার গর্ভসম্বৃত পুত্র সন্ধ্যমাংশ ও কনিষ্ঠার গর্ভসম্বৃত পুত্র কনিষ্ঠাংশ গ্রহণ পূর্বক পবিশেষে অবশিষ্ট ধন সমান ভাগে বিভক্ত করিয়া লইবে। ফলতঃ সর্বর্ণ-গর্ভসম্বৃত পুত্রই সমুদায় পুত্র অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ।

### অষ্টচত্বারিংশতম অধ্যায়।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! অর্থলোভ কাম ও বর্ণের অনভিজ্ঞতানিবন্ধন ভিন্ন ভিন্ন বর্ণের স্ত্রীপুরুষ পরস্পর সংসর্গে প্রবৃত্ত হওয়াতে বর্ণসঙ্করের উৎপত্তি হয়। এক্ষণে আপনি সেই বর্ণসঙ্করদিগের ধর্ম কর্ম কি প্রকার, তাহা কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস! ভগবান্ প্রজাপতি প্রথমে যজ্ঞের নিমিত্ত ব্রাহ্মণাদি চারি বর্ণের সৃষ্টি করিয়া উহাদের কার্য সমুদায় নির্দেশ করিয়াছেন। ঐ বর্ণ চতুষ্টয়ের মধ্যে ব্রাহ্মণ চারি বর্ণের কস্তারই পাণিগ্রহণ করিতে পারেন। ব্রাহ্মণের ঐ চারি ভাষ্যার মধ্যে ব্রাহ্মণীর গর্ভে যে সমুদায় সন্তান উৎপন্ন হয়, তাহার ব্রাহ্মণ; ক্ষত্রিয়ার গর্ভে যাহারা সমুৎপন্ন হয়, তাহার মুক্কাভিবিজ্ঞ,

যাহারা বৈশ্যার গর্ভে জন্মগ্রহণ করে, তাহার অঘোষ্ঠ ও শূদ্রাগর্ভে যাহারা জন্মে, তাহার পারশব বলিয়া কীর্তিত হইয়া থাকে। আপনার বংশসম্বৃত ব্যক্তিদিগের সেবা করা শূদ্রাপুত্রের অবশ্য কর্তব্য। শূদ্রা পুত্র বয়ঃজ্যেষ্ঠ হইলেও বিবিধ উপায় উদ্ভাবন করিয়া নষ্ট বিষয়ের উদ্ধার, সর্বদা ব্রাহ্মণীপুত্রাদির সেবা ও তাহাদিগকে ধনাদি দান করা তাহার কর্তব্য কর্ম।

ক্ষত্রিয় ক্ষত্রিয়াদি তিন বর্ণের কন্যারই পাণিগ্রহণ করিতে পারে। তন্মধ্যে ক্ষত্রিয়ার গর্ভে যাহারা উৎপন্ন হয়, তাহার ক্ষত্রিয়; বৈশ্যার গর্ভে যাহারা সম্বৃত হয়, তাহার মাহিষ্য এবং শূদ্রার গর্ভে যাহারা জন্মগ্রহণ করে, তাহার উগ্র বলিয়া অভিহিত হইয়া থাকে।

বৈশ্য বৈশ্য ও শূদ্রার পাণিগ্রহণ করিতে পারে। তন্মধ্যে যাহারা বৈশ্যার গর্ভে জন্মগ্রহণ করে, তাহার বৈশ্য এবং শূদ্রার গর্ভে যাহারা সমুৎপন্ন হয়, তাহার করণ বলিয়া কীর্তিত হইয়া থাকে। শূদ্র সর্বর্ণ কন্যা ভিন্ন আর কাহারও পাণিগ্রহণ করিতে পারেন না। শূদ্রার গর্ভসম্বৃত পুত্র শূদ্র বলিয়াই অভিহিত হয়। যদি উৎকৃষ্ট বর্ণের কন্যার গর্ভে অপকৃষ্ট বর্ণের ঔরসে সন্তান সমুৎপন্ন হয়, তাহা হইলে ঐ সন্তান চারি বর্ণের নিম্নতম হইয়া থাকে। যদি ক্ষত্রিয় ব্রাহ্মণীর গর্ভে পুত্রোৎপাদন করে, তাহা হইলে ঐ পুত্র স্মৃত বলিয়া কথিত হয়। রাজাদির স্তব পাঠ করা স্মৃতির প্রধান কার্য। বৈশ্যের ঔরসে ব্রাহ্মণীর গর্ভে যে সমুদায় সন্তান জন্মে, তাহার বৈদেহক ও মৌদালা নামে অভিহিত হইয়া থাকে। অন্তঃ-পূর্বব্রহ্মণ্যবেক্ষণ করাই উহাদিগের কর্তব্য কর্ম। ইহাদিগের উপনয়নাদি সংস্কার নাই। শূদ্রের ঔরসে ব্রাহ্মণীর গর্ভে যে সন্তান সমুৎপন্ন হয়, তাহার চণ্ডাল বলিয়া পরিগণিত হইয়া থাকে। উহার কুলের কলঙ্কস্বরূপ; নগরের বহির্ভাগে বাস করাই উহাদের উচিত। বধাই ব্যক্তিদিগকে হত্যা করা উহাদিগের প্রধান কার্য। যাহারা বৈশ্যের ঔরসে ক্ষত্রিয়ার গর্ভে জন্ম গ্রহণ করে, তাহার বাক্যজীবী বন্ধী এবং যাহারা শূদ্রের ঔরসে সম্বৃত হয়, তাহার মংশজীবী নিষাদ বলিয়া অভিহিত হইয়া থাকে। শূদ্রের ঔরসে বৈশ্যার গর্ভে যে সন্তান উৎপন্ন হয়, তাহারে সূত্রধর বলিয়া কীর্তন করা যায়। সূত্রধরের নিকট দান গ্রহণ করা ব্রাহ্মণের কর্তব্য নহে।

অঘোষ্ঠাদি বর্ণসঙ্কর সমুদায় স্বজাতীর ভাষ্যাতে যে সমুদায় পুত্র উৎপন্ন করে, তাহার তাহাদের স্বজাতি বলিয়া পরিগণিত হয়; আর উহার আপনাদিগের অপেক্ষা নীচ জাতিতে যে

সন্তান সমুদায় উৎপন্ন করে, তাহারা স্ব স্ব মাতৃজাতি প্রাপ্ত হইয়া থাকে। এইরূপে পুরুষ সমান জাতীয় জীব গর্ভে যে পুত্র সমুদায় উৎপন্ন করে, তাহারা সজাতীয় ও অসমান জাতীয় জীব গর্ভে যে সকল সন্তান উৎপন্ন করে, তাহারা বিজাতীয় বলিয়া পরিগণিত হয়। যেমন শূদ্র ব্রাহ্মণীতে গমন করিলে চণ্ডালনামক অতি নিকৃষ্ট বাহুজাতি সমুৎপন্ন হয়, তদ্রূপ ঐ বাহুবর্ণ আবার ব্রাহ্মণাদি চারিবর্ণের কন্যাতে গমন করিলে তাহাদের গর্ভে চণ্ডাল অপেক্ষা নিকৃষ্ট জাতি জন্ম গ্রহণ করে।

এইরূপ ক্রমশঃ হীনজাতি হইতে পঞ্চদশবিধ হীনতর জাতির আবির্ভাব হয়। মগধ দেশীয় স্বৈরিক্রীর গর্ভে স্ত্রধরের ঔরসে যে সন্তান উৎপন্ন হয়, তাহারা স্বৈরিক্রু বা আয়োগব নামে প্রসিদ্ধ হইয়া থাকে। উহাদের মধ্যে কতকগুলি রাজাদের প্রসাধনকার্য্য এবং কতকগুলি বাণুরাবন্ধন দ্বারা জীবিকানির্বাহ করে। ঐ স্বৈরিক্রীর গর্ভে বৈদেহের ঔরসে মদ্যকর মৈরেক, নিষাদের ঔরসে নৌকাজীবী মদগুর, চাণ্ডালের ঔরসে মৃতদেহ-রক্ষক শূপাক, আয়োগবেক ঔরসে মাংস, মৈরেকের ঔরসে স্বাছকর, মদগুরের ঔরসে ক্ষৌদ্র ও শূপাকের ঔরসে সৌগন্ধ হইয়া থাকে। আয়োগবীগর্ভে বৈদেহের ঔরসে মায়াজীবী, নিষাদের ঔরসে মদনাত ও চণ্ডালের ঔরসে পুঙ্কস সমুৎপন্ন হয়। উহাদের মধ্যে মায়াজীবীগণ নিতান্ত নিষ্ঠুর ব্যবহার ও ক্রুরতাচরণ, মদনাতেরা গর্দভযুক্ত বানে আরোহণ এবং পুঙ্কসেরা মৃতব্যক্তির বস্ত্র পরিধান ও ভগ্ন পাত্রে অশ্ব, গর্দভ ও হস্তীর মাংস ভোজন করে। নিষাদীর গর্ভে বৈদেহের ঔরসে অরণ্যপশুঘাতক ক্ষৌদ্র, চন্মকারের ঔরসে কারাবর ও চণ্ডালের ঔরসে পাণ্ডুসৌপাক সমুৎপন্ন হয়। পাণ্ডুসৌপাকের বংশ দ্বারা পাত্ৰাদি নির্মাণ করিয়া জীবিকা নির্বাহ করে। বৈদেহীর গর্ভে নিষাদের ঔরসে আহিণ্ডিকের ও চণ্ডালের ঔরসে সৌপাকের উৎপত্তি হয়। সৌপাকদিগের ব্যবহার চণ্ডালদিগের ন্যায়, নিষাদীর গর্ভে সৌপাকের ঔরসে যে পুত্র জন্মে, তাহারে অস্ত্র-বসায়ী বলিয়া নির্দেশ করা যায়। অস্ত্রবসায়ীগণ সতত শ্মশানে বাস করে। চণ্ডালাদি নীচ জাতিরা উহাদিগকে পরিত্যাগ করিয়া থাকে।

হে ধর্ম্মরাজ! পিতামাতার বর্ণ ব্যতিক্রম বশতঃ এইরূপ বর্ণসঙ্কর উৎপন্ন হয়। ঐ সমস্ত বর্ণসঙ্করের প্রচ্ছন্নভাবে বা প্রকাশেই অবস্থান করুক, কর্ম্ম দ্বারা উহাদিগকে জ্ঞাত হইতে হইবে। চারি বর্ণ ব্যতীত আর কোন জাতিরই ধর্ম্ম শাস্ত্রে নির্দিষ্ট নাই। জাতির সংখ্যা করা নিতান্ত মুকঠিন। যজ্ঞহীন

সজ্জনসংসর্গশূন্য চাণ্ডালাদি বাহুজাতি সমুদায় আপনাদের জাতিনিয়ম পরিত্যাগ পূর্বক বিজাতীয় জীবদিগের সহিত সংসর্গ করিতে, অশেষবিধ বাহুজাতি সমুৎপন্ন হয়। ঐ সমুদায় জাতি স্ব স্ব কর্ম্মানুসারে জাতি ও জীবিকা প্রাপ্ত হয়। উহারা চতু-  
শ্লথ, শ্মশান, শৈল ও বৃক্ষসমূহে অবস্থান এবং লৌহনির্ম্মিত অলঙ্কার ধারণ পূর্বক স্ব স্ব কার্য্য দ্বারা জীবিকা নির্বাহ করিয়া থাকে। উহাদিগকে কখন কখন অন্যান্যরূপ ভূষণ ধারণ করিতেও দেখা যায়। গো ব্রাহ্মণগণের যথোচিত সাহায্য দয়া, সত্য, ক্রমা ও আপনার দেহের মমতা পরিত্যাগ পূর্বক অন্যকে পরি-  
ত্যাগ এই কয়েকটি ইহাদিগের সিদ্ধির লক্ষণ।

বুদ্ধিমান্ মনুষ্য সর্বণা জীতেই পুত্র উৎপাদন করিবেন। অসর্বণা জীতে পুত্র উৎপাদন করা শ্রেয়ঃস্বর নহে। অসর্বণার গর্ভজাত পুত্র পিতারে নিতান্ত অবসন্ন করে। রমণীগণ কি বিদ্বান্, কি মুখ সকলকেই কামক্রোধের বশবর্তী করিয়া কুপথে নীত করে। পুরুষাণ জীজাতীয় স্বভাব। অতএব বিচক্ষণ মনুষ্যেরা এই সমস্ত সবিশেষ অবগত হইয়া জীলোকের প্রতি একান্ত আসক্তি প্রদর্শন করিবেন না।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! যে ব্যক্তি উৎকৃষ্ট বর্ণের জীব গর্ভে অপকৃষ্ট বর্ণের ঔরসে জন্মগ্রহণ পূর্বক আর্ঘ্য ব্যক্তির ন্যায় রূপবেশাদি সম্পন্ন হয় আমরা কি রূপে তাহারে বর্ণন কর বলিয়া পরিজ্ঞাত হইব?

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ! যে ব্যক্তি যোনিসঙ্কর হইতে সমুৎপন্ন হয়, তাহার নীচত্ব তাহার আর্ঘ্যালোক বিরুদ্ধ কার্য্য দ্বারা অনায়াসে উপলব্ধি হইতে পারে। এই জীবলোকে অনায়াসে, অনাচার, ক্রুরতা ও বাগযজ্ঞাদিরাহিত্য পুরুষের, নীচজাতিত্ব প্রত্যাখ্যাত করিয়া থাকে। যোনিসঙ্করসমুৎপন্ন মনুষ্য, পিতা বা মাতা অথবা উভয়েরই স্বভাব অধিকার করে। উহারা কোন রূপেই আপনার নীচত্ব প্রচ্ছন্ন রাখিতে পারে না। উহারা পিতা বা মাতার ভাষা রূপপরিগ্রহ করিয়া জন্মগ্রহণ করে এবং ব্যাভ্রাদি তির্য্যগ্‌যোনি যেমন আপনার বীজগুণ পরিত্যাগ করে না, তদ্রূপ উহারা পিতা মাতার স্বভাব পরিত্যাগ করিতে পারে না। যোনিসঙ্কর হইতে অতি গোপনেও তাহার জন্ম হয়, সেও অন্ন বা অধিকই হউক, জন্মদাতার স্বভাব অবশ্যই প্রাপ্ত হইয়া থাকে। মনুষ্য নীচ জাতি হইতে উৎপন্ন হইয়া আর্ঘ্যের ভাষা আচারনিরত হইলেও তাহার জাতি স্বভাবনিকৃষ্টতা প্রকাশ করিয়া দেয়। বিবিধ স্বভাবসম্পন্ন নানাকার্য্যনিরত মনুষ্যমধ্যে ব্যবহার ও জাতি পরস্পর বিরুদ্ধ হইয়া থাকে। কখন নীচ



জাতিতে উৎকৃষ্ট ব্যবহার ও কখন বা উৎকৃষ্ট জাতিতে নিকৃষ্ট ব্যবহার দৃষ্টিগোচর হয়। শাস্ত্রজ্ঞান নীচের নীচত্ব অপকর্ষণ করিতে সমর্থ হয় না এবং নীচ আপনার অমূৰূপ কার্য্যানুষ্ঠান করিয়া কদাচই ক্ষোভ প্রকাশ করে না। উৎকৃষ্ট জাতিসমূহপন্ন ব্যক্তি যদি অসচ্চরিত্র হয়, তাহার সমাদর করা কখনই কর্তব্য নহে। আর শূদ্রও যদি ধর্মপরায়ণ ও সচ্চরিত্র হয়, তাহার সম-কার করা প্রেরণকর। মনুষ্য কুললীল ও কার্য দ্বারা আপনার পরিচয় প্রদান করিয়া থাকে। আর তাহার কুল যদি কোন কারণবশতঃ হীনদশায় নিপতিত হয়, তাহা হইলে সে কার্য দ্বারা পুনরায় তাহা উজ্জল করিয়া থাকে। অতএব যাহাতে সংকীর্ণ ও অন্তরূপ নিকৃষ্ট জাতিতে সম্মানোৎপাদন করিতে না হয়, বিচক্ষণ মনুষ্য তদ্বিষয়ে নিরন্তর সাবধান হইবেন।

### একোনিপঞ্চাশত্তম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! কীদৃশী ভার্য্যাতে কীদৃশ পুত্র উৎপন্ন হয় ? পুত্র কয় প্রকার ? এবং অধ্যোঢাদি পুত্রে কাহার অধিকার ? পুত্রের নিমিত্ত মানবগণের সত্তত বিবাদ উপস্থিত হইয়া থাকে ; অতএব আপনি ঐ সমুদায় সবিবেচ্য কীর্তন করিয়া আমার সংশয়-চ্ছেদন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস ! গুণসম্পন্ন পুত্র আশ্বাস্বরূপ। যে স্ত্রী স্বামীর আজ্ঞানুসারে অল্প পুরুষ দ্বারা পুত্র উৎপাদন করে, তাহার সেই পুত্র নিকৃষ্টজ এবং যে স্ত্রী স্বামীর অনুমতিবির-পেক্ষ হইয়া জার দ্বারা পুত্র উৎপাদন করে, তাহার সেই পুত্র প্রমত্তজ বলিয়া নির্দিষ্ট হইয়া থাকে। পতিত ব্যক্তি স্বীয় ভার্য্যার গর্ভে পুত্র উৎপাদন করিলে ঐ পুত্র পতিতজ বলিয়া অভিহিত হয়। বিনামূল্যে অন্য হইতে যে পুত্রকে লাভ করা যায়, তাহারে দত্তক পুত্র এবং মূল্য দ্বারা যে পুত্রকে প্রাপ্ত হওয়া যায়, তাহারে ক্রীতপুত্র বলিয়া কীর্তন করা যাইতে পারে। যদি কোন ব্যক্তি গর্ভবতী স্ত্রীর পাণিগ্রহণ করে, তাহা হইলে তাহার ঐ স্ত্রীর ঐ গর্ভজাত পুত্রকে অব্যাহত কহে। অবিবাহিতা কুমারীর গর্ভজাত পুত্রকে কানীন বলিয়া নির্দেশ করা যায়। এই সমুদায় ভিন্ন ছয় প্রকার অপধ্বংসজ পুত্র ও ছয় প্রকার অপসদ পুত্র আছে।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! কীদৃশ পুত্রগণকে অপধ্বংসজ ও অপসদ বলিয়া নির্দেশ করা যায়, আপনি তাহা সবিস্তরে আমার নিকট কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস ! ব্রাহ্মণজাতি ক্ষত্রিয়া, বৈশ্যা ও শূদ্রা এই তিন স্ত্রীর গর্ভে যে দ্বিবিধ পুত্র, ক্ষত্রিয়জাতি বৈশ্যা ও শূদ্রা এই দুই স্ত্রীর গর্ভে যে দ্বিবিধ পুত্র এবং বৈশ্যজাতি শূদ্রার গর্ভে যে একবিধ পুত্র উৎপাদন করে, পণ্ডিতেরা সেই ছয় প্রকার পুত্রকেই অপধ্বংসজ বলিয়া নির্দেশ করিয়া থাকেন। শূদ্রজাতি ব্রাহ্মণীর গর্ভে যে পুত্র উৎপাদন করে, তাহারে চণ্ডাল, ক্ষত্রিয়ার গর্ভে যে পুত্র উৎপাদন করে, তাহারে ব্রাত্য এবং বৈশ্যার গর্ভে যে পুত্র উৎপাদন করে তাহারে চেল বলিয়া নির্দেশ করা যাইতে পারে। বৈশ্যজাতি হইতে ব্রাহ্মণীর গর্ভজাত পুত্র মাগধ ও ক্ষত্রিয়ার গর্ভজাত পুত্র বালক বলিয়া অভিহিত হয় এবং ক্ষত্রিয়ের গুণসে ও ব্রাহ্মণীর গর্ভে যে পুত্র উৎপন্ন হয়, সেই পুত্র সূত বলিয়া নির্দিষ্ট হইয়া থাকে। পণ্ডিতেরা এই ছয় প্রকার পুত্রকেই অপসদ বলিয়া কীর্তন করেন। এই আমি তোমার নিকট ছয়প্রকার অপধ্বংসজ ও ছয়প্রকার অপসদ পুত্রের বিষয় কীর্তন করিলাম।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! যদি কেহ পরস্ত্রীতে পুত্র উৎপাদন করে, তাহা হইলে সেই পুত্রের অধিকারীকে হইবে ?

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস ! যদি কেহ পরস্ত্রীর গর্ভে পুত্র উৎপাদন করে, তাহা হইলে সেই পুত্র উৎপাদকেরই হইবে ; কিন্তু যদি উৎপাদক ঐ পুত্রকে পরিত্যাগ করে, তাহা হইলে ঐ পুত্র যাহার গর্ভে জন্মিবে, তাহার পাণিগ্রহীতার হইবে। আর যদি কেহ কোন গর্ভবতী কামিনীর পাণিগ্রহণ করে, তাহা হইলে ঐ গর্ভজাত পুত্র উৎপাদক কর্তৃক পরিত্যক্ত না হইলেও ঐ কামিনীর পাণিগ্রহীতার হইবে।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! আমি বাল্যাবধি অরগত আছি, আপনার স্ত্রীতই হউক বা পরস্ত্রীতেই হউক যে ব্যক্তি রেতঃসেক করে, ঐ রেতোজনিত পুত্র তাহারই হইয়া থাকে। কিন্তু আপনি যে এক্ষণে কহিলেন, লোক পরস্ত্রীর গর্ভে পুত্রোৎপাদন পূর্বক তাহারে পরিত্যাগ করিলে তাহার জননীর পাণিগ্রহীতার হইবে এবং যদি কেহ গর্ভবতী রমণীর পাণিগ্রহণ করে, তাহা হইলে ঐ গর্ভসম্প্রাত পুত্র পাণিগ্রহীতার হইবে ইহার কারণ কি ?

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ ! যদি কেহ পরস্ত্রীর গর্ভে পুত্রোৎপাদন পূর্বক কোন কারণবশতঃ তাহারে পরিত্যাগ করে, তাহা হইলে ঐ পরিত্যক্ত পুত্র তাহার অধিকার থাকিবার সম্ভাবনা কি ? আর যদি কেহ পুত্রলাভার্থী হইয়া গর্ভবতী কামিনীর পাণিগ্রহণ করে, তাহা হইলে ঐ গর্ভজাত পুত্র তাহার হইবে না

কেন ? ঐ গর্ভজাত পুত্র যদিও উহার উৎপাদকের সম্পূর্ণ লক্ষণ লক্ষিত হয়, তাহা হইলেও ঐ পুত্র উহার জননীর পাণি-গ্রহীতারই হইবে। ঐরূপ পুত্রকে অধ্যোঢ় পুত্র কহে। কৃতক পুত্রে উৎপাদক বা জননীর কিছুমাত্র অধিকার নাই ; যে ব্যক্তি তাহারে গ্রহণ ও ভরণপোষণ করে, সে তাহারই হয়।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! কৃতক পুত্র কি প্রকার ? ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ ! যে পুত্রকে তাহার উৎপাদক বা জননী গুপ্তভাবে পরিত্যাগ করে, সেই পুত্রকে যদি কেহ দয়া-পরবশ হইয়া গ্রহণ ও লালনপালন করে এবং ঐ সময় অল্পসন্ধান করিয়াও তাহার উৎপাদক বা জননীর নির্ণয় করিতে না পারে, তাহা হইলে ঐ পুত্র গ্রহীতার কৃতক পুত্র হয়।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! কৃতক পুত্রের নামকরণ বিবাহ ও অন্যান্য সংস্কার কিরূপে সম্পাদিত হইবে ?

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ ! যদি ঐ পুত্রের নামকরণাদি সংস্কারের পূর্বে গ্রহীতা উহার জননীর গোত্র ও বর্ণাদি অবগত হন, তাহা হইলে তিনি ঐ গোত্র অনুসারে তাহার নামকরণাদি সংস্কার ও ঐ বর্ণের কন্যার সহিত তাহার বিবাহ সম্পাদন করিবেন, আর যদি তিনি তাহার জননীর গোত্র ও বর্ণাদি পরিজ্ঞাত না হন, তাহা হইলে আপনার গোত্রানুসারেই ঐ পুত্রের নামকরণাদি সংস্কার সম্পাদন পূর্বক আপনার বর্ণের কন্যার সহিত তাহার বিবাহ দিবেন। অধ্যোঢ় ও কানীন এই উভয়বিধ পুত্র অতি নিকৃষ্ট। ব্রাহ্মণাদি বর্ণচতুষ্টয় ঐ উভয়বিধ পুত্র এবং ক্ষেত্রজ ও অপসদ পুত্রের নামকরণাদি সংস্কার আপনারদের গোত্রানুসারে সম্পাদিত করিবেন। হে ধর্মরাজ ! এই আমি তোমার প্রম্নামরূপ উত্তর প্রদান করিলাম। অতঃপর আর তোমার কি শ্রবণ করিতে অভিলাষ আছে, প্রকাশ কর।

### পঞ্চাশত্তম অধ্যায়।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! পরপীড়া দর্শনে কিরূপ ক্লেশ হয় ? যাহাদের সহিত একত্র বাস করা যায়, তাহাদের প্রতি কিরূপ স্নেহ জন্ম ? এবং গোসমুদায়ের মহাত্মাই বা কিরূপ ? আপনি এই কয়েকটি বিষয়, সবিস্তরে কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ ! আমি এই স্থলে নহচ্যাবনসংবাদ নামক এক প্রাচীন ইতিহাস কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর, উহা শ্রবণ করিলেই তোমার এই বিষয় স্পষ্ট হৃদয়ঙ্গম হইবে। পূর্বে মহর্ষি চ্যাবন অভিমান, ক্রোধ, হর্ষ ও শোক পরিত্যাগ

পূর্বক দ্বাদশ বৎসর প্রয়াগতীর্থে গঙ্গাযমুনার জলমধ্যে বাস করিয়াছিলেন। ঐ মহাত্মা গঙ্গাযমুনার বাহুবৈগল্যপ্রবল জলবেগ অনায়াসে সহ্য করিতেন। গঙ্গা, যমুনা ও অজ্ঞাত স্রোতস্বতীরা ঐ মহর্ষিরে কদাচই নিপীড়িত করিতেন না, প্রভূত প্রদক্ষিণ দ্বারা তাহার সম্মানবর্দ্ধন করিতেন। মহর্ষি কার্ভের ন্যায় স্থির হইয়া জলমধ্যে কখন শয়ন ও কখন বা উপবেশন করিয়া থাকিতেন। জলচর জীবজন্তুগণ তাহারে নিরন্তর জলমধ্যে বাস করিতে দেখিয়া ক্রমশঃ তাহার প্রতি সমুচিত বিশ্বাস প্রদর্শন করিতে আরম্ভ করিল। মৎস্তেরা তাহার সন্ধানে আগমন পূর্বক প্রফুল্লমনে বিস্তৃতচিত্তে তাহার দেহ আশ্রয় করিতে লাগিল। মহাত্মা চ্যাবন এইরূপে সলিলবাস অবলম্বন পূর্বক বহুকাল অতিবাহিত করিলেন।

অনন্তর একদিন মহাবলপরাক্রান্ত মহাকায় মৎস্তজীবী নিষাদগণ মৎস্তসংগ্রহ করিবার মানসে প্রয়াগতীর্থে সমুপস্থিত হইয়া বহুবিধ উপায় উদ্ভাবন পূর্বক যে স্থানে মহর্ষি চ্যাবন বাস করিতেছিলেন, তথায় স্তুবিস্তাণ নূতনশূদ্রসঙ্কলিত জাল নিক্ষেপ করিল এবং অনতিবিলম্বেই সেই জাল অতিভারাক্রান্ত বিবেচনা করিয়া প্রকূল চিন্তে জলে অবতীর্ণ হইয়া মৎস্ত প্রভৃতি জলচর জীবজন্তুগণের সহিত মহর্ষি চ্যাবনকে গ্রহণ পূর্বক তীরে উথিত হইল। তীরে উথিত হইবামাত্র হরিষর্ষ শূদ্ররাজিত জটাজূটমণ্ডিত মহর্ষি চ্যাবন তাহাদের নেত্রপথে নিপতিত হইলেন। ঐ মহাত্মার কলেবর শৈবালজালে জড়িত ও শঙ্কশঙ্কু প্রভৃতি জলজন্তুগণে সমাকীর্ণ হইয়াছিল; মৎস্ত-জীবগণ তাহারে জলজন্তুগণের সহিত জালে বদ্ধ দেখিয়া শঙ্কিত-চিত্তে কৃতান্তলিপুটে বারংবার অভিবাদন করিতে লাগিল। ঐ সময় মৎস্তগণ জলমধ্যে জাল দ্বারা আকর্ষণ, নিপীড়ন এবং তৎকালমূলভ ভয় ও স্থলম্পর্শনিবন্ধন প্রাণত্যাগ করিল। মহর্ষি চ্যাবন তাহাদের তাদৃশ দুর্দশা দর্শন করিয়া দয়ার্জচিত্তে বারংবার দীর্ঘ নিশ্বাস পরিত্যাগ করিতে লাগিলেন।

তখন নিষাদগণ মহর্ষিরে মৎস্তবিনাশনিবন্ধন বার পর নাই দুঃখিত দেখিয়া বিনীতভাবে কহিল, ভগবন্ ! আমরা অজ্ঞানতা-নিবন্ধন যে পাপাচরণ করিয়াছি, আমাদেরকে তদ্বিষয়ে ক্ষমা করুন এবং এক্ষণে আমরা আপনার কি প্রিয় কার্যের অনুষ্ঠান করিব, তাহাও বলুন। মৎস্তজীবগণ এইরূপে বিনয় প্রকাশ করিলে মহর্ষি চ্যাবন তাহাদিগকে কহিলেন, নিষাদগণ ! এক্ষণে আমার এই অভিলাষ যে, আমি হয় এই মৎস্তগণের সহিত প্রাণ পরিত্যাগ করিব, না হয় ইহাদিগের সহিত বিক্রীত হইব।

আমি ইহাদিগের সহিত বহুকাল জলে বাস করিয়াছি, এক্ষণে কদীচ ইহাদিগকে পরিত্যাগ করিতে পারিব না। মহর্ষি এই কথা কহিলে নিষাদগণ নিতান্ত ভীত হইয়া দীনবদনে মহারাজ নহ-  
বের নিকট গমন পূর্বক সেই বৃত্তান্ত আদ্যোপান্ত নিবেদন করিল।

### একপঞ্চাশত্তম অধ্যায় ।

মহারাজ ! তখন নরপতি নহষ মৎশ্রজীবীগণের মুখে স্বীয় পুরোহিত মহর্ষি চাবনের বৃত্তান্ত শ্রবণ করিবামাত্র সত্তরে অমাত্য ও পুরোহিতগণ সমভিযাহারে সংঘত হইয়া তাঁহার সমীপে গমন পূর্বক কৃতাজলিপুটে আশ্বপরিচয় প্রদান করিলেন। মহাত্মা চাবনও সেই দেবতুল্য সত্যব্রতপরায়ণ নরপতির অভ্যর্থনা করিলেন।

তখন নরপতি নহষ তাঁহারে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, বিজবর ! এক্ষণে আমারে আপনার কি প্রিয়কাৰ্য্যসাধন করিতে হইবে আজ্ঞা করুন। আপনি আমারে যে বিষয়ে অনুমতি করিবেন, অতি দ্রুত হইলেও আমি তাহা সংসাধন করিব।

চাবন কহিলেন, মহারাজ ! মৎশ্রজীবী ধীবরগণ অতিশয় প্রাস্ত হইয়াছে। অতএব তুমি উহাদিগকে মৎশ্রগণের মূল্যের সহিত আমার মূল্য প্রদান কর।

নহষ কহিলেন, মহাত্মন ! যদি আপনার অভিমত হয়, তাহা হইলে আপনার বিনিময়ে ধীবদিগকে সহস্র মুদ্রা প্রদান করা যাউক।

চাবন কহিলেন, মহারাজ ! সহস্র মুদ্রা আমার উপযুক্ত মূল্য নহে; অতএব তুমি বিশেষ বিবেচনা করিয়া যাহা আমার যথার্থ মূল্য হয়, উহাদিগকে তাহা প্রদান কর।

নহষ কহিলেন, ভগবন ! যদি আপনার অভিমত হয়, তাহা হইলে আপনার মূল্য স্বরূপ উহাদিগকে একলক্ষ মুদ্রা প্রদান করা যায়।

চাবন কহিলেন, রাজন ! একলক্ষ মুদ্রা আমার উপযুক্ত মূল্য নহে। অতএব তুমি অমাত্যগণের সহিত পরামর্শ করিয়া যাহা আমার উপযুক্ত মূল্য হয়, উহাদিগকে প্রদান কর।

নহষ কহিলেন, ভগবন ! তবে উহাদিগকে কোটি মুদ্রা প্রদান করা যাউক। আর যদি উহাও আপনার উপযুক্ত মূল্য না হয়, তাহা হইলে বলুন উহাদিগকে উহা অপেক্ষা অধিক প্রদান করি।

চাবন কহিলেন, রাজন ! এক কোটি বা তদপেক্ষা অধিক মুদ্রা আমার উপযুক্ত মূল্য নহে। অতএব ব্রাহ্মণগণের সহিত পরামর্শ করিয়া যাহা আমার যথার্থ মূল্য হয়, তাহা প্রদান কর।

নহষ কহিলেন, ভগবন ! তবে ধীবরদিগকে আপনার মূল্য স্বরূপ অর্দ্ধরাজ্য বা সমুদায় রাজ্য প্রদান করি। আমার বোধ হয়, ইহাই আপনার উপযুক্ত মূল্য। এক্ষণে আপনার অভিপ্রায় কি, তাহা ব্যক্ত করুন।

চাবন কহিলেন, মহারাজ ! তোমার অর্দ্ধরাজ্য বা সমুদায় রাজ্য আমার উপযুক্ত মূল্য নহে। অতএব তুমি ঋষিদিগের সহিত পরামর্শ করিয়া যাহা আমার উপযুক্ত মূল্য তাহাই প্রদান কর।

হে ধর্মরাজ ! মহর্ষি চাবন এই কথা কহিলে নরপতি নহষ তাঁহার যথার্থ মূল্য নিরূপণে অসমর্থ এবং অমাত্য ও পুরোহিতগণের সহিত নিতান্ত দুঃখিত ও চিন্তাসাগরে নিমগ্ন হইয়া মৎশ্রজীবীগণকে কি প্রদান করিলে মহর্ষির যথার্থ মূল্য স্থান করা হইবে, ইহা চিন্তা করিতেছেন, এমন সময়ে এক গোণ্ডসম্বৃত কলমূল্যাহারী তপস্বী সহসা তাঁহার সমীপে সমুপস্থিত হইয়া তাঁহারে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, মহারাজ ! আপনার উৎকণ্ঠিত দেখিতেছি কেন ? আপনি অবিলম্বে আপনার উৎকণ্ঠার কারণ প্রকাশ করুন, আমি অবশ্যই আপনার উৎকণ্ঠা নিবারণ ও সন্তোষসাধন করিব। আমি পরিহাসাদিহলেও কখন মিথ্যাবাক্য প্রয়োগ করি না। অতএব আপনার নিকট যাহা কহিতেছি, নিশ্চয়ই তাহা সম্পাদন করিব।

তখন মহাত্মা নহষ তাঁহারে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, ভগবন ! আপনি এই মহর্ষি চাবনের মূল্য কি, তাহা আমার নিকট কীর্তন করিয়া আমারে সন্দেশে পরিত্রাণ করুন। আমি কেবল বাস্তবলশালী, আমার কিছুমাত্র ভগ্নোবল নাই। সুতরাং মহর্ষি রোষাবিষ্ট হইলে আমার কথা দূরে থাক, সমুদায় বিশ্বসংসার বিনাশ করিতে পারেন। আমি আজি মহর্ষি চাবনের মূল্য স্থির করিতে না পারিয়া অমাত্য ও পুরোহিতবর্গের সহিত একেবারে অগাধ চিন্তাসাগরে নিমগ্ন হইয়াছি; অতএব আপনি এই মহর্ষির মূল্য নিশ্চয় করিয়া আমারে উদ্ধার করুন।

নরপতি নহষ এই কথা কহিলে সেই গোণ্ডজাত মহর্ষি অমাত্যগণের সহিত তাঁহার হর্ষোৎপাদন পূর্বক কহিলেন, মহারাজ ! ব্রাহ্মণগণ সমুদায় বর্ণ অপেক্ষা উৎকৃষ্ট। একমাত্র গোধনই উহাদিগের প্রকৃত মূল্য হইতে পারে। অতএব আপনি উহাই

মহর্ষির মূল্যরূপে করণা করুন। তখন নরপতি নহব অমাত্য ও পুরোহিতগণসমভিষাহারে মহা আচ্ছাদিত হইয়া ভূগনন্দন চাবনকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, মহর্ষে! আপনি গাত্রোখান করুন। আমার বোধ হয়, গোধনই আপনার প্রকৃত মূল্য; অতএব এক্ষণে আমি গোধন দ্বারা আপনাকে ক্রয় করিলাম।

মহাত্মা নহব এই কথা কহিবামাত্র মহর্ষি চাবন তাঁহারে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, রাজন! এই আমি গাত্রোখান করিলাম, তুমি আমারে যথার্থমূল্যে ক্রয় করিয়াছ। ইহলোকে গোধনতুল্য ধন আর কিছুই নাই। গোমাহাত্ম্য কীর্তন, গোমাহাত্ম্য শ্রবণ, গোদান ও গোদর্শন দ্বারা সমুদায় পাপনাশ ও মঙ্গললাভ হইয়া থাকে। গাভী পরম পবিত্র পদার্থ। শ্রী, অন্ন, দেবগণের হবনীয় দ্রব্য, স্বাহাকার, বসট্কার ও যজ্ঞ সমুদায়ই গাভীগণ হইতে সমুৎপন্ন হয়। গাভীগণ দিব্য দুগ্ধ ধারণ ও ক্ষরণ করিয়া থাকে। উহারা সমুদায় লোকের নমস্যা ও অমৃতের আধারস্বরূপ। উহাদিগের শরীরকান্তি ও তেজস্বিতা হতাশন-সদৃশ। গাভী হইতে লীবগণের যার পর নাই সুখোদয় হইয়া থাকে। গোকুল যে স্থানে অবস্থান করিয়া নির্ভয়ে নিশ্বাস পরিত্যাগ করে, সে স্থান পরম পবিত্র ও শোভাযুক্ত হয়। গাভী স্বর্গের সোপানস্বরূপ। স্বর্গে দেবগণ ও উহাদিগকে পূজা করিয়া থাকেন। গাভীর নিকট যে বাহ্য প্রার্থনা করে, সে তৎক্ষণাৎ তাহাই লাভ করিতে পারে। গাভী অপেক্ষা উৎকৃষ্ট পদার্থ আর কিছুই নাই। হে মহারাজ! সম্পূর্ণ রূপে গোকুলের মহিমা কীর্তন করা আমার সাধ্য নহে। আমি এক্ষণে যাহা কহিলাম, ইহা তাহাদিগের গুণের একাংশমাত্র।

মহর্ষি চাবন এই কথা কহিয়া নিরন্তর হইলে মহারাজ নহব দীবরগণকে মহর্ষির মূল্যস্বরূপ একটি গাভী প্রদান করিলেন। তখন দীবরগণ চাবনকে সম্বোধন করিয়া কহিল, মহর্ষে! যতক্ষণে সপ্তপদ ভূমি গমন করিতে পারা যায়, ততক্ষণ মাত্র সাধুদিগের সহিত একত্র বাস করিলেই তাঁহাদের সহিত মিত্রতা লাভ হইয়া থাকে। আপনার সহিত, বহুকাল আমাদিগের সাক্ষাৎ ও কথোপকথন হইয়াছে; অতএব আপনি আমাদিগের প্রতি প্রসন্ন হউন। আপনি পরম পবিত্র ও তেজস্বী। এক্ষণে আমরা প্রণতভাবে আপনার নিকট এই প্রার্থনা করিতেছি যে, আপনি অনুগ্রহ প্রকাশ পূর্বক আমাদের নিকট এই গাভী গ্রহণ করুন।

চাবন কহিলেন, হে দীবরগণ! অগ্নিদাহে তৃণাদি যেমন ভস্মীভূত হয়, তজ্ঞাপ আশীবিষতুল্য মূনি ও দরিজের ক্রোধ দৃষ্টি

পাতে মহত্যা সমূলে নিশ্চল হইয়া থাকে। তোমরা দরিজ, স্তবরাং আমি কদাচ তোমাদের প্রার্থনা ভঙ্গ করিব না। এক্ষণে আমি তোমাদিগের গাভী গ্রহণ করিলাম। তোমরা পাপ হইতে মুক্ত হইলে, ততঃপর তোমরা এই মৎস্যগণের সহিত স্বর্গে গমন কর।

মহর্ষি চাবন এই কথা কহিয়া দীবরদিগের নিকট সেই গাভী গ্রহণ করিলে, তাহারা মৎস্যসমুদায়ের সহিত স্বর্গে গমন করিল। নরপতি নহব তাহাদিগকে স্বর্গারোহণ করিতে অবলোকন করিয়া নিতান্ত বিস্ময়াবিষ্ট হইলেন। ঐ সময় সেই গোগর্ভজাত মহর্ষি ও ভূগনন্দন চাবন উভয়ে নরপতির অমুরূপ বর প্রার্থনা করিতে কহিলেন। তখন নরপতি মহা আচ্ছাদিত হইয়া তাঁহাদিগের বাক্যে স্বীকার করিয়া কহিলেন, ভগবন! যেন আমার ধর্ম্মে অচলা ভক্তি থাকে। নহব এইরূপ যুক্তিসঙ্গত বর প্রার্থনা করিলে, ঋষিষয় তথাস্ত বলিয়া তাঁহার আনন্দবর্দ্ধন পূর্বক তৎকর্তৃক পূজিত হইয়া স্ব স্ব আশ্রমে গমন করিলেন। নরপতি নহবও বরলাভে পরম পরিতুষ্ট হইয়া স্বীয় ভবনে প্রবিষ্ট হইলেন।

হে ধর্ম্মরাজ! এই আমি তোমার নিকট পরমীড়ানন্দনের ক্রেশ, অন্তঃসহবাসজনিত স্নেহ ও গোমাহাত্ম্যের বিষয় কীর্তন করিলাম। এক্ষণে যদি তোমার অন্ত কোন বক্তব্য থাকে, প্রকাশ কর।

### দ্বিপঞ্চাশত্তম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! জমদগ্নিনন্দন রামের বৃত্তান্ত জ্ঞাত হইতে আমার একান্ত কৌতূহল উপস্থিত হইয়াছে। তাঁহার কিরূপে জন্ম হইল এবং তিনি ব্রাহ্মণবংশে জন্মগ্রহণ করিয়া কি নিমিত্ত ক্ষত্রিয় ধর্ম্মাক্রান্ত হইলেন? আর মহারাজ কৌশিক ক্ষত্রিয় ছিলেন, বিশ্বামিত্র তাঁহার বংশে উৎপন্ন হইয়া কিরূপে ব্রাহ্মণত্ব লাভ করিলেন, এই বিষয়ে আমার আরও এই একটা সংশয় হইয়াছে যে, মহর্ষি ঋচিক ও মহারাজ কুশিক স্ব স্ব বংশের প্রতিষ্ঠাতা ছিলেন। কিন্তু মহর্ষি ঋচিকের পুত্র জমদগ্নির ক্ষত্রিয়ত্ব না হইয়া তাঁহার পৌত্র রামের ক্ষত্রিয়ত্ব এবং কুশিকের আয়ুজ গাধির ব্রাহ্মণত্ব না হইয়া তাঁহার পৌত্র বিশ্বামিত্রের ব্রাহ্মণত্ব হইল কেন? আপনি পুরাবৃত্তে সম্পূর্ণ অভিজ্ঞতালান্ড করিয়াছেন, অতএব এক্ষণে তাহা কীর্তন করিয়া আমার এই সংশয় ছেদন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ! আমি তোমার এই সংশয় নিরা-

করণ করিবার নিমিত্ত কুশিকচ্যবনসংবাদ নামক প্রাচীন ইতি-  
হাস কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। একদা মহর্ষি চ্যবন কুশিক-  
বংশ হইতেই আপনার বংশে ক্ষত্রিয়ধর্মের সঞ্চার হইবে, ইহা  
অনুধাবন এবং ক্ষত্রিয়ত্ব সঞ্চার হইলে আপনার বংশে যে সমস্ত  
গুণ দোষ ও বলাবল উপস্থিত হইবে, তাহা অনুমান করিয়া  
কুশিকের বংশ ভ্রমসাৎ করিবার অভিলাষে তাঁহার নিকট সমু-  
পস্থিত হইয়া কহিলেন, মহারাজ ! তোমার সহিত অবস্থান  
করিতে আমার অতিশয় অভিলাষ হইয়াছে। এক্ষণে তোমার মত  
কি ? তখন মহারাজ কুশিক মহর্ষি চ্যবনের বাক্য শ্রবণ করিয়া  
কহিলেন, ভগবন্ ! কল্যাসপ্রদানকালে এইরূপ নিয়ম নির্দিষ্ট  
হইয়া থাকে যে, কল্যা নিরন্তর ভর্তার সহিত একত্র বাস করিবে।  
কলতঃ পত্নীই পতির সহিত সতত একত্র বাস করিতে পারে  
তত্ত্বিন্ন আর কেহই কাহারও সহিত নিরন্তর বাস করিতে পারে  
না। অতএব এক্ষণে আপনি যেরূপ অভিলাষ প্রকাশ করিতে-  
ছেন, তাহা ধর্মের অনুমোদিত নহে। যাহা হউক, আপনার  
বখন আমার সহিত একত্র বাসের ইচ্ছা হইয়াছে, তখন আমি  
অবশ্যই তদ্বিষয়ে সন্মত হইব। মহারাজ কুশিক এই বলিয়া  
মহর্ষি চ্যবনকে আসন প্রদান ও ভূদারনিঃসৃত সলিল দ্বারা  
তাঁহার পাদপ্রক্ষালন পূর্বক বিধানানুসারে তাঁহারে মধুপক  
প্রদান করিলেন। পরে মহর্ষীসমভিব্যাহারে অব্যগ্রমানে  
তাঁহারে বিধি পূর্বক পূজা করিয়া পুনরায় কহিলেন, ভগবন্ !  
আমি ও আমার এই মহিষী আমরা উভয়েই আপনার একান্ত  
অধীন। এক্ষণে আমরা আপনার কোন কার্য অনুষ্ঠান করিব,  
আদেশ করুন। আমার রাজ্য, ধন ও ধেনু প্রভৃতি যে যে দ্রব্য  
আপনার অভিলাষ হয়, আপনি ব্যক্ত করুন, আমি অবিচারিত-  
চিন্তে আপনারে তৎসমুদায়ই প্রদান করিব। এই রাজপ্রাসাদ,  
রাজ্য ও ধন্যাসন আপনারই অধিকৃত। আপনাই এক্ষণে রাজা  
হইয়া স্বয়ং এই পৃথিবী শাসন করুন। আমি কেবল আপনার  
আশ্রিতমাত্র রহিলাম।

মহীপাল কুশিক এইরূপ বিনয়প্রকাশ করিলে, মহর্ষি চ্যবন  
প্রীতিপ্রসূরচিত্তে তাঁহারে সঙ্ঘোদন পূর্বক কহিলেন, মহারাজ !  
আমি রাজ্য, ধন, ধেনু, দেশ, যজ্ঞীয় উপকরণ বা জীসমুদায়  
প্রার্থনা করি না। আমার যেরূপ অভিলাষ, ব্যক্ত করিতেছি,  
অবহিতচিত্তে শ্রবণ কর। এক্ষণে তোমার ও তোমার মহিষীর  
যদি অতিশ্রেষ্ঠ হয়, তাহা হইলে আমি কোন একটী নিয়মের  
অনুষ্ঠান করি। ঐ নিয়মানুষ্ঠানকালে তোমাদের উভয়কেই  
অকৃত্রিমভাবে আমার পরিচর্যা করিতে হইবে। মহর্ষি এই

কথা কহিলে, মহারাজ কুশিক ও তাঁহার মহিষী পুলকিত মনে  
কহিলেন, ভগবন্ ! আপনি যেরূপ আদেশ করিতেছেন, আমরা  
অবশ্যই তাহা সম্পাদন করিব। মহীপাল কুশিক পত্নীসমভিব্য-  
াহারে এইরূপে মহর্ষির বাক্যে অঙ্গীকার করিয়া তাঁহারে এক  
উৎকৃষ্ট গৃহমধ্যে লইয়া গিয়া তদ্ব্যবহারোপযোগী পদার্থ-  
সমুদায় প্রদর্শন পূর্বক কহিলেন, ভগবন্ ! আপনার নিমিত্ত  
এই শয্যা প্রস্তুত আছে, আপনি স্বেচ্ছানুসারে ইহাতে উপবেশন  
করুন। আমরা উভয়ে যথাসাধ্য আপনার প্রীতি উৎপাদনের  
চেষ্টা করিব।

তাঁহার পরম্পর এইরূপ কথোপকথন করিতেছেন, এই  
অবসরে দিবাকর অন্তাচলচূড়াবলম্বী হইলেন। তখন মহর্ষি  
চ্যবন অন্তপান আহরণার্থ কুশিককে আদেশ করিলেন। মহা-  
রাজ কুশিক তাঁহার আদেশ প্রাপ্তিমাত্র প্রণত হইয়া তাঁহারে  
জিজ্ঞাসা করিলেন, তপোধন ! আপনার কিরূপ অন্তপান প্রার্থ-  
নীয়, আজ্ঞা করুন, আমি তাহাই আশ্রয়ন করিতেছি। তখন  
মহর্ষি চ্যবন প্রীতমনে তাঁহারে কহিলেন, মহারাজ ! এক্ষণে তোমার  
আলয়ে যেরূপ অন্তপান প্রস্তুত আছে, তাহাই আনয়ন কর। মহর্ষি  
এই কথা কহিলে, মহারাজ কুশিক তাঁহার বাক্য শিরোধার্য্য  
করিয়া গৃহমধ্যে যে সমস্ত অন্তপান প্রস্তুত ছিল, তাঁহার নিমিত্ত  
তৎসমুদায় আহরণ করিলেন। মহর্ষি স্বেচ্ছানুসারে ঐ সমস্ত  
দ্রব্য ভোজন ও পান করিয়া তাঁহাদিগকে কহিলেন, এক্ষণে  
আমার নিদ্রার সময় সমুপস্থিত হইয়াছে ; আমি শয়ন করিব।  
মহর্ষি এই কথা কহিবামাত্র রাজা মহর্ষীসমভিব্যাহারে তাঁহারে  
শয়ন গৃহে লইয়া গেলেন। তখন মহর্ষি সেই শয়নগৃহমধ্যে সুশ্র-  
ম্ভূত রমণীয় শয্যায় শয়ন করিয়া, তাঁহাদিগকে কহিলেন, দেব,  
আনি 'দ্রুত হইলে তোমরা কদাচ আমাকে জাগরিত করিও  
'না এবং নিরন্তর জাগরিত থাকিয়া আমার চরণ সংবাহন করিও।  
তখন কুশিক অবিচারিতচিত্তে যে আজ্ঞা বলিয়া তাঁহার বাক্য  
শিরোধার্য্য করিয়া লইলেন। অনন্তর মহর্ষি একপার্শ্বে শয়ন  
করিয়া গাঢ়তর নিদ্রায় অভিভূত হইলেন। ক্রমে রজনী প্রভাত  
হইল, তথাচ তিনি জাগরিত হইলেন না। রাজা ও রাজমহিষীও  
তাঁহারে জাগরিত করিলেন না। তাঁহারু আহার নিদ্রা পরি-  
ত্যাগ পূর্বক হৃষ্টান্তঃকরণে তাঁহার আদেশানুসারে পরিচর্যা  
করিতে লাগিলেন।

এইরূপে একবিংশতি দিবস অতিবাহিত হইলে, তপোধন  
চ্যবন স্বয়ং শয্যা হইতে গাত্রোত্থান করিলেন এবং তাঁহাদিগকে  
কিছু না বলিয়াই সেই শয়নগৃহ হইতে নিস্কান্ত হইলেন। তখন

রাজা ও মহিষী একান্ত ক্ষুধাবিষ্ট ও পরিচর্যাভ্রান্ত পরিশ্রমে নিতান্ত ক্লান্ত হইয়াও তাঁহার অনুসরণ করিতে লাগিলেন। কিন্তু মহর্ষি চাবন তাঁহাদিগের প্রতি একবার দৃষ্টিনিক্ষেপও করিলেন না। কিয়ৎক্ষণ পরে মহর্ষি গমন করিতে করিতে তাঁহাদিগের সমক্ষেই অন্তর্হিত হইলেন। তদর্শনে রাজা কুশিক যার পর নাই হুঃখিত হইয়া ক্ষিতিতে নিপতিত হইলেন। রাজ-মহিষী প্রবোধবাক্যে তাঁহারে আশ্বাস প্রদান করিতে লাগিলেন।

### ত্রিপঞ্চাশত্তম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! মহাত্মা চাবন অন্তর্হিত হইলে, মহারাজ কুশিক ও তাঁহার ভাৰ্য্যা কি করিলেন, তাহা আমার নিকট কীৰ্ত্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস! মহর্ষি চাবন অন্তর্হিত হইলে মহারাজ কুশিক ভাৰ্য্যাসমভিব্যাহারে নানাস্থানে তাঁহারে অন্বেষণ করিলেন; কিন্তু কোথাপি তাঁহার সাক্ষাৎকার লাভ করিতে পারিলেন না। তথ্য উভয়ে নিতান্ত লজ্জিত, পরিশ্রান্ত ও বিচেতনপ্রায় হইয়া স্বীয় পুরমধ্যে প্রত্যাগমন পূর্বক মনে মনে মহর্ষির কার্য্য চিন্তা করিতে করিতে শয়নমন্দিরে প্রবেশ করিলেন। গৃহে প্রবেশ করিবারাত্র ভৃগুকুলোদ্ভব মহর্ষি চাবন তাঁহাদের নেত্রপথে নিপতিত হইলেন। তিনি তৎকালে সেই শয্যা আর এক পাশে শয়ন করিয়া পূর্ববৎ নিদ্রাস্থ পশু-ভব করিতেছিলেন। তাঁহার সেই অলৌকিক ব্যাপার স্মরণ লোকন করিয়া রাজা ও রাজ্ঞীর বিস্ময়ের পরিসীমা রহিল না। তখন তাঁহারা যথাস্থানে উপবেশন পূর্বক কিয়ৎক্ষণ বিশ্রাম করিয়া এই অশ্চর্য্য ব্যাপার চিন্তা করিতে করিতে পুনর্বার তাঁহার চরণসংবাহন করিতে লাগিলেন।

অনন্তর পুনরায় একবিংশতি দিবস অতিক্রান্ত হইলে মহর্ষি স্বয়ং প্রবোধিত হইলেন, কিন্তু তাঁহারে বহুদিনের পর উখিত দেখিয়া রাজা ও রাজ্ঞীর মনে কিছুমাত্র বিকার উপস্থিত হইল না। তাঁহারা এতাবধি কাল উপবাসী থাকিয়া তাঁহার চরণ-সেবা করিতেছিলেন। অনন্তর মহর্ষি চাবন শয্যা হইতে গাত্রোত্থান পূর্বক তাঁহাদিগকে কহিলেন, আমার জ্ঞান করিতে বাসনা হইয়াছে; অতএব আমার সর্বাঙ্গে তৈল মর্দন করিয়া দাও। তখন মহারাজ কুশিক ও তাঁহার মহিষী উভয়ে নিতান্ত ক্ষুধার্ত ও পরিশ্রান্ত হইয়াও তাঁহার বাক্য স্বীকার করিয়া তৎক্ষণাৎ

শতপাকবিভক্ত মহামূল্য তৈল আনয়নপূর্বক তাঁহার সর্বাঙ্গে মর্দন করিয়া দিতে লাগিলেন। এইরূপে বহুক্ষণ অতীত হইলে মহর্ষি চাবন যখন দেখিলেন যে, রাজা ও রাজ্ঞী বহুক্ষণ তৈল মর্দন করিয়া দিয়া কিছুমাত্র বিরক্ত হন নাই, তখন তিনি স্বয়ং সহসা গাত্রোত্থান পূর্বক স্নানশালায় প্রবেশ করিলেন। ঐ স্থানে রাজাদিগের জ্ঞানের উপযুক্ত বিবিধ স্নানীয় দ্রব্য প্রস্তুত ছিল। মহর্ষি তৎসমুদায় স্পর্শও না করিয়া নরপতির সমক্ষেই অন্তর্হিত হইলেন। রাজা ও রাজ্ঞী তদর্শনে তাঁহার প্রতি কিছুমাত্র বিরক্ত হইলেন না। কিয়ৎক্ষণ পরে তাঁহারা দেখিলেন, ভগবান্ চাবন স্নাত হইয়া সিংহাসনে সমুপবিষ্ট রহিয়াছেন। তখন তাঁহারা নিতান্ত পরিতুষ্ট হইয়া নিরীকার চিত্তে তাঁহারে সন্মোদন পূর্বক কহিলেন, ভগবন্! আপনার অনুমতি হইলে আমি আপনার নিমিত্ত সিদ্ধান্ত আনয়ন করি। তখন মহর্ষি চাবন কুশিককে সন্মোদন করিয়া কহিলেন, মহারাজ! তোমার আলয়ে যে যে ভক্ষ্য দ্রব্য আছে, শীঘ্র আনয়ন কর। মহর্ষি এই কথা কহিবারাত্র নরপতি ভাৰ্য্যাসমভিব্যাহারে সম্বরে সিদ্ধান্ত, বিবিধ মাংস, শাক, রসাল, পূপ, বিচিত্র মোদক, নান্য প্রকার রস এবং মূনিভোগ্য রাজভোগ্য ও গৃহস্থভোগ্য রাশি রাশি ফল আহরণ পূর্বক তাঁহার নিকট সংস্থাপিত করিলেন। তখন মহর্ষি চাবন স্বয়ং শয্যা, আসন ও মহর্ষি বস্ত্রসমুদায় আনয়ন পূর্বক ঐ সকল ভোজ্য দ্রব্যের সহিত একত্র করিয়া তৎসমুদায়ে অগ্নি প্রদান করিলেন। মহারাজ কুশিক ও তাঁহার মহিষী তদর্শনে কিছুমাত্র ক্রুদ্ধ হইলেন না। তখন মহর্ষি চাবন তাঁহাদিগের সমক্ষেই পুনর্বার অন্তর্হিত হইলেন। নরপতি ও তাঁহার ভাৰ্য্যা তাহাতেও কিছুমাত্র বিরক্ত না হইয়া নিরীকারচিত্তে সেই রাত্রি যাপন করিলেন। পরদিন প্রাতঃকালে মহর্ষি পুনরায় রাজার সমীপস্থ হইলেন এবং তাঁহার আজ্ঞাক্রমে পুনর্বার সেই স্থানে বিবিধ স্নানীয় দ্রব্য অন্ন শয্যা ও বস্ত্র সমাহৃত হইল। এইরূপে ঊনপঞ্চাশৎ দিবস অতিক্রান্ত হইল; কিন্তু ভগবান্ চাবন কোন রূপেই নরপতির কিছুমাত্র রক্ত প্রাপ্ত হইলেন না।

পঞ্চাশৎ দিবসে মহর্ষি চাবন কুশিকের নিকট আগমন পূর্বক কহিলেন, মহারাজ! আমি পশুসমভিব্যাহারে অচিরে আমারে রথারূঢ় করিয়া বহন কর। আমি যে স্থানে গমন করিতে বাসনা করিব, তোমাদিগকে সেই স্থানে রথ লইয়া যাইতে হইবে। মহর্ষি এই কথা কহিবারাত্র মহারাজ কুশিক নিঃশব্দচিত্তে তাঁহার বাক্য স্বীকার করিয়া কহিলেন, ভগবন্! আমার ক্রীড়ারথ ও সাংঘাতিক রথ বিদ্যমান আছে; আজ

করুন, কোন রথ আনয়ন করিব। চ্যবন কহিলেন, মহারাজ ! তুমি অবিলম্বে বিবিধ আয়ুধসম্পন্ন, কনকযষ্টিসমবিত্ত, তোরণ-সুশোভিত, কিঙ্কণীজ্বালজড়িত সাংগ্ৰামিক রথ আনয়ন কর। তখন মহারাজ কুশিক মহাত্মা চ্যবনের আজ্ঞামাত্র স্ত্রী সাংগ্ৰামিক রথ সুসজ্জিত করিয়া আনয়ন করিলেন এবং ঐ রথের বামভাগে ভার্য্যারে যোজিত করিয়া স্বয়ং উহার দক্ষিণ ভাগে যোজিত হইলেন।

মহারাজ কুশিক ভার্য্যার সহিত এই রূপে রথে যোজিত হইলে মহাত্মা চ্যবন রথাক্রুত হইয়া ত্রিদণ্ডযুক্ত হীরকনির্মিত সূক্ষ্মাশ্রু প্রতোদ ধারণ করিলেন। তখন নরপতি তাঁহারে সন্মোদন করিয়া কহিলেন, ভগবন্ ! এক্ষণে রথ লইয়া কোন্ স্থানে গমন করিতে হইবে, আজ্ঞা করুন। আপনি যে স্থানে গমন করিতে বাসনা করিবেন, আপনার রথ সেই স্থানেই উপনীত হইবে, সন্দেহ নাই। মহারাজ কুশিক এই কথা কহিলে, মহর্ষি চ্যবন তাঁহারে কহিলেন, মহারাজ ! তুমি মুহুগতি অবলম্বন পূর্বক সর্বজনসমক্ষে আমার রথ বহন কর। আমি যেন পরিশ্রান্ত না হইয়া পরম সুখে গমন করিতে পারি। আর পথিমধ্যে যে সমুদায় পথিক আমার নিকট উপস্থিত হইবে এবং যে সমুদায় ব্রাহ্মণ আমার নিকট ঐশ্বর্য্য প্রার্থনা করিবেন, আমি তাঁহাদিগকে অপরিমিত ধন-সম্পদ প্রদান করিব। যাহাতে আমার এই অভীলাষ পূর্ণ হয়, তুমি অচিরে তাহার ব্যবস্থা কর। তখন মহারাজ কুশিক ভৃত্যগণকে আহ্বান পূর্বক কহিলেন, এই মহর্ষি যখন বাহ্য প্রার্থনা করিবেন, তোমরা নিঃশব্দে তৎক্ষণাৎ তাহা প্রদান করিবে। ভূপতি এইরূপ আদেশ করিলে ভৃত্যগণ অবিলম্বে অসংখ্য রত্ন, স্ত্রী, বাহন, ছাগমেবাদি পশু, সুবর্ণলিঙ্গার, সুবর্ণমুদ্রা ও পবিত্রাকার হস্তীসমুদায় লইয়া তাঁহার অহুগমনে প্রবৃত্ত হইল। অমাত্যগণও তাঁহার পশ্চাৎ পশ্চাৎ গমন করিতে লাগিলেন। তখন মহর্ষি চ্যবন তীক্ষ্ণাশ্রু প্রতোদ দ্বারা সহসা সেই দম্পতির প্রহার করিয়া, তাঁহাদিগের পৃষ্ঠ ও গণ্ডস্থল ক্রুতবিক্ষত করিলেন। তদর্শনে নগরের সমুদায় লোক কাতরস্বরে হাহাকার করিতে লাগিল। কিন্তু তৎকালে রাজা ও রাজ্ঞীর মনে কিছুমাত্র ক্রোধ উপস্থিত হইল না। তাঁহারা পঞ্চাশ দিন উপবাসী থাকিয়াও মহর্ষির প্রহার সহ্য করিয়া কম্পিত কলেবরে অতিকষ্টে তাঁহারে বহন করিতে লাগিলেন। অনন্তর মহর্ষি চ্যবন পুনর্বার সেই প্রতোদ দ্বারা তাঁহাদিগের সর্বাঙ্গ ক্ষত বিক্ষত করিলেন। তাঁহারা মহর্ষির কশাঘাতে কথিতকলেবর হইয়া, পুণ্ডিত কিংকবৃক্ষের শাখা শোভা

পাইতে লাগিলেন, কিন্তু তৎকালে তাঁহাদের মন কিছুমাত্র বিকৃত হইল না। পৌরবর্গ তাঁহাদিগের সেইরূপ দুঃখবহানর্শনে যাহার পর নাই শোকাকুল হইয়াও অভিশাপভয়ে মহর্ষিরে কিছুমাত্র কহিতে সমর্থ হইল না। ঐ সময় তাহারা পরস্পর পরস্পরকে সন্মোদন পূর্বক কহিতে লাগিল, দেখ দেখ, মহাত্মা চ্যবনের কি আশ্চর্য্য তপোবল। আমরা ক্রুদ্ধ হইয়াও উহার প্রতি দৃষ্টিপাত করিতে সমর্থ হইতেছি না। আর রাজা ও রাজ্ঞীর ধৈর্য্যও সামান্য নহে। উহারা নিতান্ত পরিশ্রান্ত হইয়াও মহর্ষিরে বহন করিতেছেন, কিন্তু মহর্ষি উহাদের কিছুমাত্র বিরক্তিভাব দর্শনে সমর্থ হইতেছেন না।

ঐ সময় ভৃগুনন্দন চ্যবন সেই রাজদম্পতির বিকারশ্রুত অবলোকন করিয়া দরিদ্রদিগকে কুবেলের ন্যায় অজ্ঞান ধনদান করিতে প্রবৃত্ত হইলেন। নরপতি কুশিক তাহাতেও কিছুমাত্র বিরক্ত না হইয়া তাঁহার আদেশানুসারে পূর্ববৎ রথ বহন করিতে লাগিলেন। তখন মহর্ষি যাহার পর নাই শ্রীত হইয়া রথ হইতে অবতরণ পূর্বক সেই দম্পতির রথ হইতে মুক্ত করিয়া মধুর বাক্যে কহিলেন, হে মহারাজ ! আমি তোমার ও তোমার পত্নীর কার্য্যদর্শনে অতিশয় শ্রীত হইয়াছি। এক্ষণে তোমরা যে বর প্রার্থনা করিবে, আমি তোমাদিগকে তাহাই প্রদান করিব। মহর্ষি এই বলিয়া স্নেহভরে, অমৃততুল্য করবিক্ষেপ দ্বারা তাঁহাদিগের বেদনায়ুক্ত কোমল কলেবর স্পর্শ করিলেন। তখন নরপতি তাঁহারে সন্মোদন করিয়া কহিলেন, মহর্ষে ! আপনার প্রসাদে আমাদের আশ্রিত্য দূর হইয়াছে, আর আমাদের কিছুমাত্র ক্লেশ নাই। নরপতি কুশিক এই কথা কহিলে মহর্ষি চ্যবন মহা আশ্চর্য্য হইয়া কহিলেন, মহারাজ ! এই গঙ্গাতীর পবন-স্বাক্ষ ও বমণীর স্থান; আমি ব্রত অবলম্বন করিয়া কিছুকাল এই স্থানে বাস করিব, এক্ষণে তোমরা স্ত্রীপুরুষে বিশ্রামার্থ স্বভবনে প্রতিগমন কর। বলা এই স্থলে আগমন করিলেই আমার সহিত সাক্ষাৎ হইবে। তুমি কিছুমাত্র দুঃখিত হইও না। এক্ষণে তোমার সৌভাগ্যের সময় সমুপস্থিত হইয়াছে, তুমি যাহা যাহা বাসনা করিয়াছ, তৎসমুদায় পরিপূর্ণ হইবে।

মহর্ষি চ্যবন এই কথা কহিলে, নরপতি কুশিক মহা আশ্চর্য্য হইয়া তাঁহারে কহিলেন, ভগবন্ ! আমরা কিছুমাত্র দুঃখিত হই নাই। আপনার অনুগ্রহে আমরা দিব্য শরীর, অসাধারণ শক্তি ও পবিত্রতা লাভ করিয়াছি। আপনার প্রতোদপ্রহারে আমাদের শরীরে যে ব্রণ উৎপন্ন হইয়াছিল, এক্ষণে তাহার চিহ্নমাত্রও দেখিতেছি না। আমরা সম্পূর্ণ সুস্থ

হইয়াছি। পূর্বে আমি এই দেবীকে যেরূপ অঙ্গরার ভায় রূপ-  
লাবণ্যসম্পন্ন দেখিয়াছিলাম, এক্ষণেও তজ্জণ দেখিতেছি। এই  
সমুদায় ঘটনা আপনার অমুগ্রহেই হইয়াছে। আপনি অমুকুল  
থাকিলে সকলই হইবার সম্ভাবনা।

নরপতি কুশিক এই কথা কহিলে, মহর্ষি চ্যবন তাঁহারে  
সম্বোধন করিয়া কহিলেন, রাজন্! এক্ষণে তুমি গৃহে গমন কর;  
কল্যাণার্থ্যার সহিত এই স্থানে আগমন করিও।

তখন মহারাজ কুশিক মহর্ষি চ্যবনকে অভিষাদন পূর্বক  
অমাত্য, পুরোহিত, সৈনিক, পুরুষ, বন্দী, বারবিলাসিনী ও  
প্রজাবর্গে পরিবেষ্টিত হইয়া ইজ্ঞের ন্যায় নগরমধ্যে প্রবেশ করি-  
লেন এবং কিস্ত্রীকণ বিশ্রামের পর পূর্বাঙ্কুরত্যাগ ও ভোজন সমা-  
পন পূর্বক যামিনীযোগে ভাষ্যার সহিত একশয্যায় শয়ন হই-  
লেন। ঐ সময় আপনাদিগকে জরাবিহীন অমরের ন্যায়  
শ্রীমান্ ও নববোবনসম্পন্ন দেখিয়া তাঁহাদিগের আশ্চর্য্যের আর  
পরীক্ষা রহিল না। এদিকে ভৃগুকুলকীর্তিবর্দ্ধন মহর্ষি চ্যবন  
তপোবলে সেই গঙ্গাতীরস্থ রমণীয় তপোবন বিবিধ রত্নে বিভূ-  
ষিত করিয়া ইজ্ঞালয় হইতেও সমধিক সমৃদ্ধিশালী করিলেন।

### চতুঃপঞ্চাশতম অধ্যায় ।

অনন্তর রজনী প্রভাত হইবামাত্র মহারাজ কুশিক শয্যা  
হইতে গাত্ৰোত্থান করিয়া প্রাতঃকৃত্য সমুদায় সমাধান পূর্বক  
মহিষীসমভিব্যাহারে নেত্র চ্যবনাবিষ্টিত কাননোদ্দেশ্যে যাত্রা  
করিলেন। তিনি অনতিবিলম্বে তথায় সমুপস্থিত হইয়া দেখি-  
লেন, কোন স্থানে সুবর্ণনির্মিত মণিময় স্তম্ভরূপে গন্ধর্ব-  
নগরাকার প্রাসাদ, কোন স্থানে রক্ততপ্তধরবিরাজিত পর্বত,  
কোন স্থানে কমলদলসমলকৃত সন্দোবর, কোন স্থানে বিবিধ  
গৃহ ও নানাপ্রকার তোরণ এবং কোন স্থানে হরিষ্মণ তৃণপরি-  
পূর্ণ ভূমিখণ্ড ও কাঞ্চনময় কুট্টিম শোভা পাইতেছে। কোন  
স্থানে মুকুলজালমণ্ডিত সহকার, একতল, উদালক, ধব, অশোক,  
বৃন্দ, পুষ্পিত অভিমুক্ত, চম্পক, তিলক, পনস, বজ্রুল, পানি-  
আমলক, কর্ণিকার, শ্রাব্য, পলাশ ও অষ্টপাদিক প্রভৃতি পাদপ  
সমুদায় বিরাজিত রহিয়াছে। কোন স্থানে বৃক্ষে পদ্ম ও উৎপল-  
সমুদায় প্রক্ষুটিত হইয়াছে। কোন স্থানে স্থপীতল সলিল,  
কোন স্থানে উষ্ণজল, কোন স্থানে সুবর্ণনির্মিত রত্নখচিত উৎ-  
কৃষ্ট আন্তরণশোভিত পর্য্যঙ্ক, বিচিত্র আসন ও শয্যা, কোন  
স্থানে বিবিধ ভক্ষ্য ভোজ্য এবং কোন স্থানে বাণীবাদ, শব্দ,

সারিকা, ভৃঙ্গরাজ, কোকিল, শতপত্র, কোবটিক, কুকুট, মধুর,  
কুকুট, দাক্ষ্য, জীবজীবক, চকোর, হংস, সারস ও চক্রবাক  
প্রভৃতি পক্ষিগণ রহিয়াছে। কোন স্থানে বানরেরা তুমুল কোলা-  
হল করিতেছে। কোন স্থানে প্রিয়দর্শন অঙ্গরা ও গন্ধর্বেরা  
সমাগত হইয়া প্রীতমনে বিহার করিতেছে। এই সমস্ত বস্তু  
মহারাজ কুশিকের একবার দৃষ্ট ও একবার অদৃষ্ট হইতে  
লাগিল। তিনি কখন স্তম্ভর গীতধ্বনি ও হংসসারস প্রভৃতি  
জলচর পক্ষিগণের তুমুল কোলাহল ও কখন বা কথ্যাপনন  
শ্রবণ করিতে লাগিলেন।

মহারাজ কুশিক এইরূপ অত্যাশ্চর্য্য ব্যাপার অবলোকন  
পূর্বক যাহার পর নাই বিস্ময়াবিষ্ট হইয়া চিন্তা করিতে লাগি-  
লেন, আমি কি এক্ষণে স্বপ্ন সন্দর্শন করিতেছি, না আমার চিত্ত-  
বিভ্রম উপস্থিত হইয়াছে; অথবা এই ঘটনা যথার্থ। আমি  
কি শরীরে পরম গতি লাভ করিলাম; কিবা উত্তরকুরু বা  
অমরাবতীতে উপস্থিত হইলাম। যাহা হউক আমি যে এক্ষণে  
এই সমস্ত অত্যাশ্চর্য্য ও রমণীয় বস্তু প্রত্যক্ষ করিতেছি, এ  
সমুদায় কি? মহারাজ কুশিক এইরূপ চিন্তা করিতে করিতে  
ইতস্ততঃ দৃষ্টিপাত করিতেছেন, ইত্যবসরে মণিময় স্তম্ভসমলকৃত  
সুবর্ণনির্মিত গৃহমধ্যে মহামূল্য শয্যায় শয়ন ভৃগুনন্দন চ্যবনকে  
সহস্রা নিরীক্ষণ করিলেন। মহারাজ কুশিক তাঁহারে দর্শন  
করিবামাত্র পুলকিত হইয়া মহিষীর সহিত তাঁহার সন্নিহিত হই-  
লেন। নৃপদম্পতী সন্নিহিত হইবামাত্র মহর্ষি তৎক্ষণাৎ অন্তর্দ্বার  
করিলেন এবং তাঁহার সেই রমণীয় শয্যাও অন্তর্ভুক্ত হইল।  
তখন মহারাজ কুশিক অল্প এক কাননমধ্যে মহর্ষি চ্যবনকে  
কুশাসনে উপবিষ্ট ও ধ্যানপরায়ণ নিরীক্ষণ করিলেন। ক্ষণকাল  
মধ্যে অঙ্গরা, গন্ধর্ব ও বৃক্ষলতা প্রভৃতি সমস্ত অদৃষ্ট পদার্থ  
তিরোহিত হইয়া গেল। গঙ্গার উপকূল পুনরায় পূর্ববৎ কুশ-  
দুর্গিষ্ট, বন্যীকলাহিত ও নিঃশব্দ হইল।

মহারাজ কুশিক, মহর্ষির যোগবলে এইরূপ অদৃষ্ট ব্যাপার  
নিরীক্ষণ পূর্বক যার পর নাই বিস্মিত হইয়া জটাস্ত্রের দ্বারা মহি-  
ষীরে কহিলেন, প্রিয়ে! মহর্ষির অমুগ্রহে এই সমস্ত অদৃষ্টপূর্ব  
বিস্ময়কর পদার্থ স্বচক্ষে প্রত্যক্ষ করিলে? এক্ষণে বোধ হই-  
তেছে, তপোবল অপেক্ষা উৎকৃষ্ট আর কিছুই নাই। যে সমস্ত  
বিষয় কল্পমায় উপনীত হয়, তপোবলে তৎসমুদায় অধিকার করা  
যায়, সন্দেহ নাই। তপোবলপ্রাপ্তি বিধিরাজ্য লাভ অপেক্ষা  
শ্রেয়স্কর। তপস্তা হৃদয়ের রূপে অদৃষ্ট হইলে মুক্তি জনায়াসেই  
হস্তগত হইয়া থাকে। মহর্ষি চ্যবনের কি আশ্চর্য্য প্রভাব!



ইনি ইচ্ছা করিলেই তপোবলে অত্র লোক সমুদায় নষ্ট করিতে পারেন। ইহা অপেক্ষা এই সমস্ত কার্যে দক্ষতা আর কেহই প্রকাশ করিতে সমর্থ হন না। এই ভূমণ্ডলে ব্রাহ্মণগণই পবিত্র বাক্য, পবিত্র বুদ্ধি ও পবিত্র কর্ম্মচুঠানতঃপর হইয়া থাকেন। ইহলোকে রাজ্য লাভ করা সুলভ ; কিন্তু ব্রাহ্মণ্য প্রাপ্ত হওয়া নিতান্ত সহজ নহে। দেখ আমরা এক ব্রাহ্মণেরই প্রভাবে অবাধির ভায় রথে যোজিত হইয়াছিলাম।

এইরূপে মহারাজ কুশিক মহিবীর সহিত যে সমস্ত কথা কহিলেন, মহর্ষি যোগবলে তৎসমুদায়ই অবগত হইলেন। অনন্তর তিনি নয়ন উন্মীলন পূর্বক অদূরে মহারাজকে মহিবীর সহিত আগমন করিতে দেখিয়া কহিলেন, মহারাজ ! তুমি শীঘ্র আমার নিকট আগমন কর। কুশিক মহর্ষির কথা শ্রবণ করিবা-  
মাত্র সম্বরে ভাষ্যার সহিত তাঁহার সম্মিথানে সমুপস্থিত হইয়া তাঁহার পাদবন্দন করিলেন। তখন মহর্ষি তাঁহারে যথোচিত আশীর্ব্বাদ করিয়া তথায় উপবেশন করাইয়া মধুবাক্যে কহিলেন, মহারাজ ! তুমি পাঁচ কশ্মেস্ত্রিয়, পাঁচ জ্ঞানেস্ত্রিয় ও মনকে নিয়মিত করিয়াছ। সেই নিমিত্তই তোমার কোন দুরবস্থা ঘটে নাই। তুমি প্রাণপণে আমার সেবা করিয়াছ। তদ্বিষয়ে তোমার কোন অংশেই ত্রুটি হয় নাই। এক্ষণে তুমি আমারে অমুজ্ঞা কর, আমি স্বস্থানে প্রস্থান করি। আর আমি তোমার পরিচর্য্যায় যাহার পর, নাই প্রীত ও প্রসন্ন হইয়াছি, তন্নিবন্ধন তোমার বর প্রদান করিব। অতএব তুমি অচিরে আমার নিকট বর প্রার্থনা কর।

মহর্ষি এই কথা কহিলে, মহারাজ কুশিক তাঁহারে যথোচিত বিনয় প্রদর্শন, পূর্বক কহিলেন, তপোধন ! আমি অগ্নির মধ্য-  
বস্তী হইয়া যে দগ্ধ হই নাই, এই আমার পরম লাভ। আব আপনি আমার পরিচর্য্যায় যে প্রীত হইয়াছেন এবং আপনাব ক্রোধানলে আমার কুল যে নিম্নল হয় নাই, এই আমার সর্ব্বোৎকৃষ্ট বর এবং জীবন, রাজ্যশাসন ও তপস্তার শ্রেষ্ঠ ফল।  
যাহা হউক, যদি এক্ষণে আপনি আমার প্রতি প্রীত ও প্রসন্ন হইয়া থাকেন, তাহা হইলে আমার যে একটি সংশয় উপস্থিত হইয়াছে, তাহা নিরাকরণ করুন।

### পঞ্চপঞ্চাশত্তম অধ্যায় ।

তখন মহর্ষি চ্যবন কুশিকরাজকে সন্বোধন করিয়া কহিলেন, রাজন ! তুমি অভিলষিত বর প্রার্থনা এবং তোমার মনোমধ্যে

যে সকল লক্ষ্য উপস্থিত হইয়াছে, তাহা প্রকাশ কর, আমি অবিলম্বেই তোমার সংশয় ছেদন ও তোমার বরপ্রদান করিব।

তখন মরপতি কহিলেন, ভগবান ! যদি আপনি আমার প্রতি প্রসন্ন হইয়া থাকেন, তাহা হইলে ব্যক্ত করিয়া বলুন, আপনার আমার গৃহে অবস্থান, একবিংশতি দিবস একপার্শ্বে শয়ন, বাহ্নিনিস্পত্তিমাত্র না করিয়া বহির্গমন, অকস্মাৎ অন্তর্দান করিয়া পরক্ষণেই দর্শন প্রদান পূর্বক পুনরার একবিংশতি দিবস শয়ন, সর্ব্বশরীর তৈলাক্ত করিয়া স্নান না করিয়াই প্রস্থান, ভোজ্য বস্ত্র ও শয়নীয় সামগ্রী সমুদায় লইয়া হতাশনে দাহন, আমাদিগকে রথে সংযোজন পূর্বক উহাতে আরোহণ করিয়া গমন, অজস্র ধনদান, তপোবন মধ্যে আমাদের কাঞ্চনময় বিবিধ প্রাসাদ ও মণিবিভ্রময় পর্য্যঙ্ক প্রদর্শন এবং পুনরায় সেই সমুদায়ের বিলোপ করিবারই বা কারণ কি ? এই সমুদায় বিষয় চিন্তা করিয়া আমি একান্ত মুগ্ধ হইয়াছি, কিছুমাত্র নির্ণয় করিতে পারি নাই ; অতএব আপনি ঐ সমুদায়ের কারণ যথার্থ রূপে কীর্তন করুন।

চ্যবন কহিলেন, মহারাজ ! তুমি যখন জিজ্ঞাসা করিলে, তখন প্রত্যুত্তর প্রদান না করা আমার কষ্টব্য নহে। অতএব আমি যে নিমিত্ত ঐ সমুদায় কার্য্য করিয়াছি, তাহা আদ্যো-  
পান্ত কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। একদা আমি দেবসভায় লোকপিতামহ ব্রহ্মার নিকট শুনিলাম যে, তোমার বংশ হইতে আমার বংশে ক্ষত্রিয়ধর্ম্ম সঞ্চার হইবে এবং তোমার পৌত্র ব্রাহ্মণ্য লাভ করিবে। আমি ব্রহ্মার মুখে ঐ কথা শ্রবণ করিয়া তোমার বংশ বিনাশ বাসনায় তোমার গৃহে আগমন করিয়াছিলাম। আমি তোমার পুত্রমধ্যে প্রবেশ করিয়া এধমেই তোমার কহিয়াছিলাম যে, আমি কোন ব্রত অবলম্বন করিব, তুমি আমার শুশ্রূষা কর। তাহার তাৎপর্য্য এই যে, বহুদিন তোমার সহিত একত্র বাস করিলে অবশ্যই তোমার কোন না কোন রক্ষু পাইব। কিন্তু তোমার সৌভাগ্য ক্রমে আমি তোমার গৃহে আগমনাবধি তোমার কোন দ্রুত দর্শন করি নাই। সেই নিমিত্ত তুমি অদ্যাপি জীবিত রহিয়াছ ; নতুবা কখনই জীবিত থাকিতে না। আমি এই অভি-  
সন্ধি করিয়া একবিংশতি দিবস নিম্জিত ছিলাম যে, তোমরা কেহ আমার নিদ্রাভঙ্গ করিলেই আমি শাপপ্রদান করিব। কিন্তু সৌভাগ্যক্রমে তুমি বা তোমার পত্নী আমার নিদ্রাভঙ্গ করিলে না। তৎপরে আমি এই মনে করিয়া গাজোখান পূর্বক গৃহ হহতে বহির্গত হইলাম যে, তোমরা কেহ, 'আপনি কোথায়

গমন করিতেছেন' বলিয়া জিজ্ঞাসা করিলেই শাপপ্রদান করিব। কিন্তু তোমরা আমারে কিছুমাত্র জিজ্ঞাসা করিলে না। তখন আমি তৎক্ষণাৎ অন্তর্হিত হইয়া পরক্ষণে তোমার গৃহে আগমনপূর্বক এই অভিসন্ধিতে যোগাবলম্বন করিয়া পুনরায় একবিংশতি দিবস নিদ্রিত হইলাম যে, তোমরা আমার সেবা-নিবন্ধন একান্ত পরিশ্রান্ত ও অতিশয় ক্ষুধার্ত হইয়া আমার উপর বিব্রত হইবে; তাহা হইলেই আমি শাপপ্রদানের স্বর পাইব, কিন্তু দেখিলাম, তাহাতেও তোমাদিগের অগ্ন্যাত্র ক্লেশবৃদ্ধি হইল না। তখন আমি এই মনে করিয়া ভোজন-সামগ্রী সমুদায় দগ্ধ করিলাম যে, তোমরা আমার অহঙ্কার-দর্শনে রোষাবিষ্ট হইবে; কিন্তু তুমি, অবিকৃত চিত্তে তাহাও সহ্য করিলে। তখন আমি রথারোহণ পূর্বক তোমারে বাজীর সহিত রথ বহন করিতে কহিলাম। তুমি তাহাতেও পরাভূত হইলে না। তখন আমি তোমারে ক্রুদ্ধ করিবার মানসে অজস্র ধন দান পূর্বক তোমার ধনক্ষয় করিতে লাগিলাম। কিন্তু তাহাতেও তোমার ক্রোধের লেশমাত্রও দেখিলাম না।

হে মহারাজ! এইরূপে যখন আমি দেখিলাম তোমার ও তোমার পত্নীর কিছুতেই ক্রোধোদয় বা বিব্রতি হইতেছে না, তখন আমি তোমাদের প্রতি যাহার পর নাই প্রীত হইয়া তোমাদিগের আনন্দবন্ধনার্থ এই তপোবনমধ্যে তোমাদিগকে স্বর্গসন্দর্শন করাইলাম। তোমরা যে তপোবনমধ্যে বিবিধ উৎকৃষ্ট পদার্থ সন্দর্শন করিয়া ক্ষণকাল সশরীরে স্বর্গসন্দর্শন-সুখ অনুভব করিয়াছ, তাহা কেবল আমার ধন্যভূত্ব ও তপস্যার প্রভাবেই হইয়াছে। আমি তোমাদিগকে তথোন্মী-ষ্ঠান ও ধর্মের বল জানাইবার নিমিত্তই ঐ সমুদায় পদার্থ প্রদর্শন করিয়াছি। ঐ সমুদায় পদার্থ দর্শনসময়ে তুমি যে ইন্দ্রজিহ্বাভ তপত্বলা বোধ করিয়া ব্রাহ্মণ্যলাভের বাসনা করিয়াছ, তাহা আমি অবগত হইয়াছি। তুমি যে ব্রাহ্মণ্য নিত্যন্ত তর্লভ বিবেচনা করিয়াছ, তাহা মিথ্যা নহে। প্রথমতঃ ব্রাহ্মণ্য লাভ, ব্রাহ্মণ্য লাভ হইলে ঋষিত্বলাভ এবং ঋষি লাভ হইলে আবার তপস্বিত্বলাভ হওয়া নিত্যন্ত সুকঠিন। বাহ্য হউক, তোমারে অভিজ্ঞাষ অবশ্যই পূর্ণ হইবে। তুমি স্বয়ং ব্রাহ্মণ হইতে পারিবে না বটে, কিন্তু অশ্বৎথীরদিগের তেজঃপ্রভাবে তোমার পৌত্র ব্রাহ্মণত্বলাভ করিবে। তোমার ঐ পৌত্র তপস্বী ও হত্যাশনসদৃশ তেজস্বী হইয়া স্বীয় তেজঃ-প্রভাবে ত্রিলোক সশক্তিত করিবে, সন্দেহ নাই। এক্ষণে তুমি অথ কোন অভিলষিত বর প্রার্থনা কর। আর কালবিলম্ব

করিও না; আমি তোমারে অচিরে বরপ্রদান করিবা তীর্থ-পর্যটনে গমন করিব।

তখন নরপতি কুলিক মহর্ষি চ্যবনকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, ভগবন্! আমি এই বর প্রার্থনা করি যে, আপনার বাক্য মিথ্যা না হইয়া যেন আমার বংশীয় ব্যক্তিগণের ব্রাহ্মণত্ব লাভ হয়। এক্ষণে কি প্রকারে আমার বংশে ব্রাহ্মণত্ব লাভ হইবে, তাহা আপনি বিস্তারিত রূপে কীর্তন করুন।

### ষট্‌পঞ্চাশত্তম অধ্যায় ।

চ্যবন কহিলেন, মহারাজ! তোমার কুলে ব্রাহ্মণত্ব লাভ হইবে বলিয়াই আমি তোমার কুল নিম্নলি করিতে অধ্যাবসার-রূঢ় হইয়াছিলাম, এক্ষণে যে রূপে তোমার কুলে ব্রাহ্মণত্ব লাভ হইবে তাহা কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। কত্রিয়েরা ভৃগুবংশীয়দিগের যজ্ঞমান ইহা চিরকালই প্রসিদ্ধ আছে। কিন্তু কোন অলৌকিক কারণবশতঃ কত্রিয়েরা ভৃগুবংশীয়-দিগের সহিত বিবাদ করিয়া উহাদিগকে বিনাশ করিতে প্রবৃত্ত হইবে। উহারা দৈবোপহত চিত্ত হইয়া ভৃগুবংশীয় রমণী-গণের গর্ভ ভেদ করিয়া তদ্ব্যবস্থাস্থ সন্তানগণকেও যত্নামুখে নিপাতিত করিবে। ঐ সময় কোন একটা ভৃগুবংশীয় গর্ভবতী নারী কত্রিয় হইতে আপনার গর্ভ রক্ষা করার নিমিত্ত এক পক্ষতে প্রজ্জ্বলভাবে অবস্থান করিবে। উহা গর্ভে আমা-দিগের বংশধর সূর্য্য ও হত্যাশন সদৃশ তেজস্বী উরু নামক এক পুত্র উৎপন্ন হইবে। সেই উরু ত্রৈলোক্য বিনাশের নিমিত্ত ক্রোধানলের সৃষ্টি করিয়া এই পক্ষতবনসম্পন্ন অবনীতে ভস্মসাৎ করিতে উদ্যত হইবে। তখন অনেকে সেই কাপার দর্শনে নিত্যন্ত ভীত হইয়া তাহারে ক্রোধোপশমের নিমিত্ত অনুরোধ করিলে সে সেই ক্রোধবল্লি সমুদ্রমধ্যে বড়বাঁধুখে নিক্ষেপ করিবে। উরুর ঋচীক নামে এক পুত্র উৎপন্ন হইবে। কত্রিয়গণের বিনাশ সাধনের নিমিত্ত কোন অলৌকিক উপায়ে সমগ্র ধর্মবর্জিত ঐ ঋচীকে সংক্রান্ত হইবে। ঋচীক আপনার বংশরক্ষার্থ তোমার আশ্রয় গাধির কন্তার পাণিগ্রহণ করিবে। ঐ সময় তোমার আশ্রয় গাধি স্বীয় বংশধর পুত্র উৎপন্ন না হওয়াতে বার পর নাই দুঃখিত হইয়া কালযাপন করিবে। কিয়-দিন পরে ঋচীক আপনার ভার্য্যা ও ঋচীর পুত্রোৎপত্তির নিমিত্ত ব্রাহ্ম ও ক্ষত্র্য এই দুইপ্রকার চক্র প্রস্তুত করিবে। কিন্তু তোমার পুত্রবধু উৎকৃষ্ট পুত্রলাভ করিবার অভিলাষে কন্তারে

অমুরোধ করিয়া স্বয়ং ব্রাহ্ম চরু ভক্ষণ করিবে। ঋচীক সেই বৃত্তান্ত অবগত হইয়া ঐ চরু প্রভাবে যাহার যেরূপ পুত্র উৎপন্ন হইবে, তাহাদিগের সমক্ষে তাহা প্রকাশ করিবে। তখন ঋচীকের ভাৰ্য্যা ঋচীকের বাক্য শ্রবণে ভীত হইয়া ক্ষত্রিয়ত্ব বাহাতে আপনাত পুত্র সংক্রামিত না হইয়া পোজে হয়, সেই বর প্রার্থনা করিবে। ঋচীকও তাহাতে সন্মত হইবে। পরে ঐ চরুপ্রভাবে ঋচীকের ভাৰ্য্যা জমদগ্নি নামক এক পুত্র প্রসব করিবে। সুমগ্র ধনুর্বেদ ঋচীক হইতে ঐ জমদগ্নিতে সংক্রান্ত হইবে। জমদগ্নির ঔনসে রামনামে পুত্র উৎপন্ন হইবে। সে স্বীয় পিতামহীর বরগ্রহণানুসারে ক্ষত্রবশ্মাবলম্বী হইয়া সমগ্র ধনুর্বেদ অধিকার করিবে। এ দিকে তোমার পুত্রবধু সেই ব্রাহ্মভেজমিশ্রিত চরুপ্রভাবে বিশ্বামিত্র নামে ধনুপরায়ণ পুত্র প্রসব করিবে। বিশ্বামিত্র কাগসহকারে যোদ্ধার তপোভূতান পূর্বক ব্রাহ্মণ হইবে। হে মহারাজ! বিধাতার অভিপ্রায়ানুসারে স্ত্রীলোকটী তোমার বংশে ব্রাহ্মণত্ব ও আমার বংশে ক্ষত্রিয়ত্ব সঞ্চারের মূল হইবে। বিধাতার অভিপ্রায় কদাচ অত্যা হইবার নহে। সুতরাং তোমার পোত্র নিশ্চয়ই ব্রাহ্মণত্ব লাভ করিবে। এই ঘটনানিবন্ধন ভৃগুবংশীয়দিগের সহিত তোমার সম্বন্ধ সংস্থাপিত হইবে, সন্দেহ নাই।

মহর্ষি চাবন এই কথা কহিলে মহারাজ কুশিক দ্বিষ্টান্তঃকরণে তাঁহারে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, ভগবন্! আপনাত প্রসাদে আমার বংশে ব্রাহ্মণত্ব সঞ্চারিত হউক। তখন মহর্ষি তাঁহারে সম্বোধন পূর্বক পুনরায় কহিলেন, মহারাজ! তুমি এক্ষণে আমার নিকট বর প্রার্থনা কর। আমি তোমারে অভিলষিত বর প্রদান করিব। কুশিক কহিলেন, ভগবন্! আপনাত অনুগ্রহে আমার বংশপরম্পরা সকলেই যেন ব্রাহ্মণ হয় এবং তাহাদিগের যেন ধন্যে দৃঢ়তর আসক্তি থাকে। তখন মহর্ষি চাবন তথাস্ত বলিয়া কুশিককে অর্ভাষ্ট বর প্রদান পূর্বক তাঁহার নিকট বিদায় লইয়া তীর্থপথটানে নিগত হইলেন। হে ধর্মরাজ! ভৃগুবংশীয়দিগের সহিত কৌশিকদিগের যেরূপে সম্বন্ধ নিবন্ধ হইয়াছিল এবং যে কাবণে কুশিকের পোত্র ব্রাহ্মণত্ব ও ঋচীকের পোত্র ক্ষত্রিয়ত্ব লাভ করিয়াছিলেন, তাহা আনুপূর্বিক তোমার নিকট কীর্তন করিলাম।

সপ্তপঞ্চাশত্তম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! এই পৃথিবী যে অসংখ্য মহা-

বলপরাক্রান্ত নরপতির নিধনে নিতান্ত দীনভাব ধারণ করিয়াছে, আমি বারংবার সেই বিষয় স্মরণ করিয়া নিতান্ত বিমোহিত হইতেছি। অসংখ্য ব্যক্তির প্রাণ হিংসার পূর্বক পৃথিবীজয় ও রাজ্যলাভ করিয়া আমারে কেবল অনুতাপ করিতে হইতেছে। হায়! যে সমুদায় স্ত্রীলা নারীর পতি, পুত্র, মাতুল ও ভ্রাতৃগণ সংগ্রামে কলেবর পরিত্যাগ করিয়াছেন, আজি তাহাদিগের কি গতি হইবে! যখন আমরা রাজ্যলোভে জ্ঞাতি ও বন্ধুবান্ধবগণকে সমরে নিপাতিত করিয়াছি, তখন নিশ্চয়ই আমাদের অধঃশিরা হইয়া নরকে নিপতিত হইতে হইবে। আমি এই বিবেচনা করিয়া তপস্তা করিতে বাসনা করিতেছি। অতএব আপনি বিশেষরূপে আমারে এই সময়ের উপযুক্ত উপদেশ প্রদান করুন।

হৃস্মবুদ্ধি ধর্মরাজ এই কথা কহিলে মহামতি ভীষ্ম তাঁহারে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, বৎস! মানবগণ যেরূপ কার্য্য দ্বারা পরলোকে যেরূপ গতিলাভ করে, আমি এক্ষণে তাহা তোমার নিকট কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। মনুষ্য তপস্তা দ্বারা যশ, দীর্ঘায়ু, বিবিধ ভোগ, জ্ঞান, বিজ্ঞান, আরোগ্য, রূপ, ধনসম্পত্তি, মৌভাগ্য ও পরলোকে স্বর্গলাভ করিতে পারে। যে ব্যক্তি মৌনব্রত অবলম্বন করেন, তিনি অমৃতদায় লোককেই বশীভূত করিতে পারেন। দান দ্বারা উপভোগ, ব্রহ্মচর্য্য দ্বারা দীর্ঘায়ু, অহিংসা দ্বারা সৌন্দর্য্য ও দীক্ষা দ্বারা সম্বংশে জন্ম লাভ হয়। যাহারা ইহলোকে ফলমূলমাত্র ভোজন করেন, তাঁহারা পরলোকে রাজ্য, আর যাহারা ইহলোকে পণ্যহার ও সলিলমাত্র পান করিয়া থাকেন, তাঁহারা পরলোকে স্বর্গলাভ করিতে সমর্থ হন। দান দ্বারা প্রভূত ধন, গুরুশ্রম দ্বারা বিদ্যা ও নিত্যশ্রাদ্ধ দ্বারা সন্তান-সন্ততি লাভ হয়। যাহারা শাকমাত্র ভোজন করেন তাঁহারা পর-জন্মে প্রভূত গোধন ও যাহারা তৃণমাত্র আহার করিয়া থাকেন, তাঁহারা পরলোকে স্বর্গলাভে সমর্থ হন। ইহলোকে যে সমুদায় স্ত্রী ত্রিকালীন স্নান ও বায়ু ভক্ষণ করেন, পরলোকে তাহাদিগের বজ্রাঘাতের ফললাভ হয়। যাহারা নিত্যস্নান এবং প্রাতঃকাল ও সন্ধ্যাকালে ইষ্টমন্ত্র জপ করেন তাঁহারা পরলোকে দক্ষপ্রজাপতির স্বরূপ, যাহারা মকুভূমিতে দেব-গণের অর্চনা করেন তাঁহারা রাজ্য, যাহারা অনশনব্রত অবলম্বন করেন তাঁহারা স্বর্গ, যাহারা স্থণ্ডিলে শয়ন করেন তাঁহারা গৃহ ও শয্যা, যাহারা চার ও বহুল পরিধান করেন তাঁহারা বস্ত্র ও আভরণ, যাহারা যোগ ও তপোভূতান করেন তাঁহারা বিবিধ শয্যা আসন ও যান এবং যাহারা অগ্নিতে প্রবেশ পূর্বক প্রাণ-

ত্যাগ করেন তাঁহারা ব্রহ্মলোক লাভ করিয়া থাকেন । রস সমুদায় পরিত্যাগ করিলে পরলোকে সৌভাগ্য, আমিষ পরিত্যাগ করিলে পুত্রগণের দীর্ঘ আয়ু ও জলমধ্যে বাস করিয়া তপস্তা করিলে পরলোকে স্বর্গের আধিপত্য এবং সতত সত্য-বাক্য প্রয়োগ করিলে দেহান্তে দেবগণের সহবাস লাভ হইয়া থাকে । ধনদান দ্বারা যশ, অহিংসা দ্বারা আরোগ্য, দ্বিজশ্রদ্ধা দ্বারা রাজ্য ও ব্রাহ্মণ্য লাভ হয় । পানীয় প্রদান দ্বারা অচলা কীর্তি এবং অন্ন ও পানীয় এই উভয় দান দ্বারা বিবিধ ভোগ-জনিত তৃপ্তিলাভ হইয়া থাকে । সর্বভূতের শান্তিপ্রদ মহাঘ্নাদিগকে কখনই শোকসন্তাপে লিপ্ত হইতে হয় না । দেবগণের আরাধনা করিলে পরলোকে রাজ্য ও দিব্যরূপ, দীপদান করিলে চক্ষুশ্রদ্ধা, রমণীয় বস্ত্র প্রদান করিলে স্মৃতি ও মেধা এবং গন্ধ মালা প্রদান করিলে পরলোকে কীর্তি লাভ হইয়া থাকে । ইহ-জন্মে যাঁহারা কেশ ও শাশ্রু ধারণ করেন পরজন্মে তাঁহাদিগের উৎকৃষ্ট পুত্র লাভ হয় । যাঁহারা দ্বাদশবর্ষ সর্বভোগ পরিত্যাগ জপাদি নিয়মামুষ্ঠান ও ত্রিকালীন স্নান করেন, তাঁহারা পরলোকে বীরস্থান অপেক্ষাও উৎকৃষ্টস্থান লাভ করিতে সমর্থ হন । ব্রাহ্ম বিধানামুসারে কৃচ্ছা দান করিলে পরজন্মে উৎকৃষ্ট দাস, দাসী, অলঙ্কার, ক্ষেত্র ও গৃহ সমুদায় লাভ হইয়া থাকে । যজ্ঞামুষ্ঠান ও উপবাস দ্বারা স্বর্গলাভে সমর্থ হওয়া যায় । যাঁহারা ফল ও পুষ্প দ্বারা ঈশ্বরের আরাধনা করেন, তাঁহাদিগের মঙ্গলময় পবিত্র জ্ঞান লাভ হয় । দেবগণ কহিয়াছেন, সুবর্ণনির্মিত শৃঙ্গসম্পন্ন সহস্র ধেনু প্রদান করিলে মানবগণ নিঃসন্দেহ দেবলোক লাভ করিতে পারে । যে ব্যক্তি ইহলোকে সুবর্ণশৃঙ্গ ও কাংস্তকোড়সম্পন্ন সবৎসা ধেনু প্রদান করেন, তিনি পরলোকে ঐ ধেনুর শরীরে যত রোম বিদ্যমান থাকে, তত বৎসর অতি-লব্ধি সুখসম্ভোগ ও স্বীয় পুত্রপৌত্রাদি সন্তপুরুষের উদ্ধার সাধন করিতে পারেন । ইহলোকে ব্রাহ্মণগণকে সুবর্ণময় শৃঙ্গ সম্পন্ন কাংস্তকোড়বিভূষিত, কনকোত্তরীয়যুক্ত, তিলময় ধেনু প্রদান করিলে পরলোকে বসুদিগের লোক লাভ করা যায় । যেমন পবনসঞ্চালিত পোত দ্বারা মহাবীৰ্য হইতে উত্তীর্ণ হওয়া যায়, তজপ গোদান দ্বারা অন্ধকারময় নরক হইতে অনায়াসে মুক্তিলাভ করা যাইতে পারে । যাঁহারা ইহলোকে ব্রাহ্ম বিধানামুসারে কচ্ছাদান এবং ব্রাহ্মণগণকে ভূমি ও অন্ন দান করেন, পরলোকে তাঁহাদিগের ইচ্ছালোক লাভ হয়, যাঁহারা স্বাধ্যায়নিরত গুণবান ব্রাহ্মণদিগকে উৎকৃষ্ট গৃহসামগ্রী সমুদায় প্রদান করেন, তাঁহারা পরলোকে উত্তরকুরুতে স্থপসম্ভোগ করিতে পারেন ।

অরবাহক গোদান করিলে বহুলোক, হিরণ্য দান করিলে স্বর্গ, বিষ্ণু হিরণ্য দান করিলে স্বর্গ অপেক্ষাও উৎকৃষ্ট স্থান, ছত্র দান করিলে রমণীয় গৃহ, চন্দ্রপাছুকা প্রদান করিলে যান, বস্ত্র দান করিলে দিব্য শরীর এবং গন্ধ দান করিলে সুগন্ধযুক্ত দেহ লাভ হইয়া থাকে । যাঁহারা ব্রাহ্মণগণকে ফলপ্রদান, পুষ্প ও বৃক্ষ প্রদান করেন, তাঁহারা পরজন্মে উত্তম জ্ঞী ও নানাবিধ রত্নবিভূষিত গৃহ লাভ করিয়া থাকেন । যাঁহারা ইহলোকে বিবিধ ভক্ষ্য, পানীয়, বস্ত্র ও আশ্রয় দান করেন, তাঁহারা পরজন্মেও ঐ সমুদায় প্রচুর পরিমাণে প্রাপ্ত হন । যে ব্যক্তি ইহলোকে ব্রাহ্মণগণকে স্নানীয় ধূপ, গন্ধ ও মালা প্রদান করেন, তিনি পরজন্মে পরম সুন্দর ও রোগবিহীন হইয়া থাকেন । যে ব্যক্তি ইহলোকে ব্রাহ্মণকে ধনদাত্তপরিপূর্ণ শয্যাসম্বিহিত গৃহ প্রদান করেন, পরলোকে তাঁহার ব্রহ্মলোক লাভ হয় । আর যে ব্যক্তি ইহলোকে সুগন্ধযুক্ত বিচিত্র আস্তরণ ও উপাধানসম্বলিত শয্যা প্রদান করেন, তিনি পরজন্মে সৎকুলোদ্ভবা রূপবতী ভার্য্যা লাভ করিয়া থাকেন । মহধিগণ কহিয়া থাকেন, বীরশয্যায় শয়ন করিলে সর্বলোকপিতামহ ব্রহ্মার স্রুপত্ব লাভ করা যায় ; অতএব কেহই বীরশয্যাশায়ী মহাঘ্নাদিগের তুল্য উৎকৃষ্ট গতি লাভ করিতে সমর্থ হন না ।

‘বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ ! ধন্যরাজ যুধিষ্ঠির মহাঘ্না ভীষ্মের এই সমুদায় বাক্য শ্রবণে প্রীত হইয়া স্বর্গকামনানিবেদন বনবাস বাসনা পরিহার পূর্বক ব্রাহ্মণগণকে কহিলেন, হে ব্রাহ্মণ, তোমরা পিতামহের বাক্যে শ্রদ্ধাযুক্ত হও । তখন অর্জুন, ভীমসেন, নকুল, সহদেব ও যশস্বিনী দ্রৌপদী তাঁহার সেই বাক্য স্বীকার করিলেন ।

### অষ্টপঞ্চাশত্তম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! জলাশয় খনন ও বৃক্ষরোপণ করিলে যে ফল লাভ হয়, তাহা শ্রবণ করিতে আমার একান্ত অভিলাষ হইতেছে ; অতএব আপনি উহা কীর্তন করুন ।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস ! ইহলোকে বিবিধ ধাতুবিভূষিত নয়নাঙ্কাদকর সর্বভূতসম্বিহিত উর্ধ্বর ক্ষেত্রকেই শ্রেষ্ঠ ভূমি বলিয়া কীর্তন করা যায় । ঐরূপ প্রদেশেই জলাশয় খনন করা কর্তব্য । জলাশয় খননে যে যে গুণ, তাহা আত্মপূর্বক কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । জলাশয় প্রুতিষ্ঠাতা ত্রিলোকমধ্যে পূজনীয় হইয়া থাকেন । জলাশয় যিহের জায় সর্বভূতের উপকারক,

সূর্যের প্রীতিকর, দেবগণের পুষ্টিবর্ধক ও প্রতিষ্ঠাতার কীর্তিপ্রদ হইয়া থাকে। পণ্ডিতেরা কহেন যে, জলাশয় খনন করিলে তদ্বারা ত্রিবর্গের ফল লাভ হয়। অতএব জলাশয় একটা পুণ্যক্ষেত্রস্বরূপ। চতুর্বিধ প্রাণী জলাশয় হইতে জলপান করিয়া জীবন ধারণ করে। অতএব জলাশয় প্রতিষ্ঠা করিলে প্রতিষ্ঠাতার নিশ্চয়ই শ্রীবৃদ্ধি হইয়া থাকে। পিতৃলোক, দেবতা, মনুষ্য, গন্ধর্ব্ব, উরগ, রাক্ষস ও পৃথিবীস্থ অসুখ প্রাণিগণ সকলেই জলাশয় আশ্রয় করেন। এক্ষণে ঋষিগণ জলাশয় খননের যেরূপ ফল কীর্তন করিয়া গিয়াছেন, তাহা কহিতেছি, শ্রবণ কর। বর্ষাকালে যাঁহার জলাশয়ে জল বিদ্যমান থাকে, তিনি অগ্নিহোত্র যজ্ঞের, শরৎকালে যাঁহার জলাশয়ে সলিল বিদ্যমান থাকে, তিনি সহস্র গোদানের, হেমন্তকালে যাঁহার জলাশয় সলিলপূর্ণ থাকে, তিনি বহুস্বর্ণ যজ্ঞের, শিশিরকালে যাঁহার জলাশয়ে সলিল বিদ্যমান থাকে, তিনি অগ্নিষ্টোম যজ্ঞের, বসন্তকালে যাঁহার জলাশয়ে জল থাকে, তিনি অতিবাত্র যজ্ঞের এবং গ্রীষ্মকালে যাঁহার জলাশয়ে জল বিদ্যমান থাকে, তিনি অশ্বমেধ যজ্ঞের ফল লাভ করিয়া থাকেন। মনুষ্য, গাভী ও পশুপক্ষী প্রভৃতি প্রাণিগণ যাঁহার জলাশয়ের জল পান করে, তাঁহার কুল পবিত্র হয় এবং তিনি অশ্বমেধ যজ্ঞের ফল লাভ করেন। প্রাণিগণ যাঁহার জলাশয়ে দান, জলপান ও বিশ্রাম করে, তাঁহাকে পরলোকে কখনই স্বান, জলপান ও বিশ্রামের নিমিত্ত ক্রেশভোগ করিতে হয় না। পরলোকে জলাঞ্জলি লাভ করা নিতান্ত সুকঠিন। জলদান করিলে অপরিমিত প্রীতিলভ হইয়া থাকে। মেহে পরিত্যাগ পূর্ব্বক ইহলোকেই তিল, জল ও দীপ প্রদান এবং জ্ঞাতিবর্গের সহিত আমোদ প্রমোদ কর। কাবণ ইহলোকে হইতে প্রস্থান করিলে আর ঐ সমুদায় কাণ্ড করিতে পারিবে না। জলদান অপেক্ষা উৎকৃষ্ট দান আর কিছুই নাই। অতএব জলদান করা সর্ব্বতোভাবে বিধেয়।

হে ধর্ম্মরাজ! এই আমি তোমার নিকট জলাশয় দানের ফল কীর্তন করিলুম, অতঃপর বৃক্ষরোপণের ফল কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। উদ্ভিদ গদার্থ বৃক্ষ, গুল্ম, লতা, বটী, বংশ ও তৃণ এই ছয় জাতিতে বিভক্ত। এই সমুদায় রোপণ করিলে ইহলোকে কীর্তি, স্বর্গে শুভফল ও পিতৃলোকে সম্মান লাভ হইয়া থাকে। বৃক্ষরোপণকর্তা স্বর্গে গমন করিলে ও তাহার নাম বিলুপ্ত হয় না এবং সে অনায়াসে স্বীয় উচ্চতন ও অধস্তন পুরুষদিগের উদ্ধারসাধন করিতে পারে। অতএব বৃক্ষরোপণ করা মানবগণের অবশ্য কর্তব্য। বৃক্ষরোপণকর্তা পরলোক গমন করিলে

নিশ্চয়ই তাহার স্বর্গলোক লাভ হয়। পাদপগণ পুস্ত্রস্বরূপ হইয়া তাহার উদ্ধার সাধন করিয়া থাকে। বৃক্ষগণ পুষ্পদ্বারা দেবতা, ফলদ্বারা পিতৃলোক এবং ছায়াদ্বারা অতিথিদিগের সৎকার করিয়া থাকে। কিন্নর, উরগ, রাক্ষস, দেবতা, গন্ধর্ব্ব, ঋষি ও মনুষ্যগণ উহাদের আশ্রয় গ্রহণ করিলে উহারা ফলপুষ্প দ্বারা তাঁহাদিগের তৃপ্তিসাধন করে। অতএব জলাশয়তীবে বৃক্ষ সমুদায় রোপণ করিয়া পুস্ত্রের ত্রায় তাহাদের প্রতিপালন করা শ্রেয়োলাভার্থী ব্যক্তির অবশ্য কর্তব্য। তাহার ধর্ম্মানুসারে রোপণকর্তার পুস্ত্রস্বরূপ সন্দেহ নাই। জলাশয় দাতা, বৃক্ষরোপণ কর্তা, যজ্ঞানুষ্ঠানকারী ও সত্যবাদী উভার নিশ্চয়ই স্বর্গারোহণ করেন; অতএব জলাশয় দান, বৃক্ষরোপণ, বিবিধ যজ্ঞের অনুষ্ঠান ও সত্য সত্যবাক্য প্রয়োগ করা সর্ব্বতোভাবে বিধেয়।

### একোনষষ্ঠিতম অধ্যায় ।

যদিষ্টির কহিলেন, পিতামহ! আপনি যে সমস্ত দানের বিষয় কীর্তন করিলেন তৎসমুদায় অপেক্ষা উৎকৃষ্ট দান আর কি আছে? যে বস্তু প্রদত্ত হইলে দাতা উহা ইহলোক ও পরলোকে পুনরায় প্রাপ্ত হয় তাহা শ্রবণ করিতে আমাব একান্ত কৌতূহল উপস্থিত হইয়াছে, এক্ষণে আমার সমক্ষে আপনি তাহাই কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ! প্রাণিগণকে অভয় প্রদান এবং কাহারও বিপদ উপস্থিত হইলে তাহারে সাহায্যদান ও প্রার্থনামুক্রম দানদান করিলে ইহলোক ও পরলোকে তৎসমুদায় প্রাপ্ত হওয়া যায়। ঐরূপ দানই উৎকৃষ্ট দান বলিয়া পরিগণিত হইয়া থাকে। সুবর্ণ, গো, ভূমি দান অতিশয় প্রশস্ত; উহা পাপাশ্রমে পাপ হইতে পরিজ্ঞেয় করিতে সমর্থ হয়। মহারাজ! তুমি সাধুব্যক্তিদিগকে নিরন্তর এই সমস্ত বস্তু প্রদান কর। দানধর্ম্ম প্রভাবে মনুষ্য নিম্পাপ হয়। যে ব্যক্তি দত্তবস্তু অক্ষয় করিতে অভিলাষী হন, তিনি যে যে বস্তু সকলের প্রিয়তর, গুণবান ব্যক্তিদিগকে সেই সেই বস্তু প্রদান করিবেন। যে ব্যক্তি প্রিয় বস্তু প্রদান ও প্রিয়কার্যের অনুষ্ঠান করে, সে প্রতিনিয়ত প্রিয় বস্তু লাভ করে এবং ইহলোক ও পরলোকে সকলের প্রীতিভাজন হয়। যদি দরিদ্র কোন ব্যক্তিরে সমর্থ বিবেচনা করিয়া তাহার নিকট আহারোপযোগী বস্তু প্রার্থনা করে, আর ঐ ব্যক্তি যদি সমর্থ হইয়া ও তাহার অভিগাণ পূর্ণ করিতে পরাধু হয়, তাহা হইলে সে নৃশংস বলিয়া পরিগণিত হইয়া থাকে। তিনি শত্রু-

গণেরও প্রতি বিপদ কালে অত্যাচার প্রদর্শন করেন। তিনিই উৎকৃষ্ট পুরুষ। যে ব্যক্তি কৃতবিদ্য জীবিকাশূন্য অবস্থায় মনুষ্যকে জীবিকা প্রদান করেন, তাঁহার তুল্য শ্রেষ্ঠ আর কেহই নাই। যে সকল স্বাধীনরত সচরিত্র ব্যক্তি অস্বাভাবিক পরিক্রিষ্ট হইয়াও বাচ্চা না করেন তাঁহাদিগকে অর্থাদি দান করিয়া প্রতিপালন করা অবশ্য কর্তব্য। যাঁহারা পূজনীয় ও নিত্য সন্তুষ্ট, যাঁহারা দেবতা ও মনুষ্যের নিকট কিছুমাত্র প্রার্থনা করেন না এবং যাঁহারা অযাচিতোপস্থিত বিত্ত দ্বারা জীবিকা নির্বাহ করিয়া থাকেন, তাঁহারা ভুজঙ্গের গ্রাস নিত্য ভয়ঙ্কর। ঐ সকল ব্যক্তি বাহাতে কুপিত না হন তুমি তদ্বিষয়ে সতত সাবধান থাকিবে। তাঁহাদিগের আহারোপযোগী অর্থ আছে কি না, প্রতিনিয়ত চর দ্বারা তাহার অনুসন্ধান করিবে এবং গৃহনিয়োগ, ভূতা নিয়োগ ও পরিচ্ছদ প্রদান প্রভৃতি সুবাহু কায়া দ্বারা তাঁহাদিগের তৃষ্টি সম্পাদনে যত্নবান হইবে। তাঁহারা যাঁহার গনাদি প্রতিগ্ৰহ করেন তাঁহার অত্যাচারে ধন্য সাধন করা হয়। যাঁহারা বেদ বিধানানুসারে বিদ্যোপার্জন ও নিয়মানুষ্ঠান করিয়া কাহারও আশ্রয় না লইয়াই জীবিকা নির্বাহ করেন, যাঁহাদিগের বেদাধ্যয়ন ও তপস্যা শোকরঞ্জন্য অশুচি হয় না, সেই সমস্ত স্বদারনিরত পবিত্রচিত্ত জিতেন্দ্রিয় ব্রাহ্মণগণকে বাহা প্রদান করা যায় তাহা নিশ্চয়ই পরলোকে অমুগামী হইয়া থাকে। সাধিক ব্রাহ্মণ পূজ্য ও অপরাধে অগ্নিতে আততি প্রদান করিয়া যে ফললাভ করেন, সংযতচিত্ত ব্রাহ্মণকে অর্থাদি দান করিলে সেইরূপই ফল লাভ হয়।

‘হে ধর্মরাজ! এক্ষণে তুমি শ্রদ্ধাবান ও দানশীল হইয়া এই সুবিশীর্ণ দানরূপ বস্তুর অনুষ্ঠান কর। গুণসম্পন্ন ব্রাহ্মণগণকে শ্রাদ্ধীয় দ্রব্য সমর্পণ, তাহাদের প্রতি ভক্তি ও তাঁহাদের পূজা করিলে দেবতাদির ঋণজাল হইতে অনায়াসে মুক্তি লাভে সমর্থ হওয়া যায়। যাঁহারা কদাচ কুপিত ও ভগ্নগ্রহণে লুপ্ত হন না এবং যাঁহারা সতত প্রিয়বাক্য প্রয়োগ করেন, তাঁহারাষ্ট আমাদিগের পরম পূজনীয়। যাঁহারা নিম্প্রহতা-নিবন্ধন দাতারে সমাদর করেন না, তাঁহাদিগকে সূতনিক্রিণেবে প্রতিপালন করা অবশ্য কর্তব্য। আমি সেই সকল মহাত্ম্যে নমস্কার ও তাঁহাদিগের হইতে অভয় প্রার্থনা করি। ক্ষত্রিয় ব্রাহ্মণের প্রতি তেজ প্রদর্শন করিলে তাহা কোন ফলোপায়ক হয় না। অতএব তুমি আপনাবে ধনবান রাজা ও মহাবল পরাক্রান্ত বিবেচনা করিয়া কদাচ তাহাদিগকে পরিত্যাগ পুষক বিষয়াদি উপভোগ করিও না। তোমার বল ও গৌরব

বৃদ্ধির নিমিত্ত যে সমস্ত অর্থ আছে, তুমি স্বধর্মপরাগণ হইয়া সেই সমুদায় ধনদ্বারা ব্রাহ্মণগণের সৎকার কর। তাঁহারা যেন পুত্রের আশ্রয় হইয়া তোমাতে আশ্রয় করিয়া পরম স্নেহে কালযাপন করেন। নিত্যপ্রসন্ন, অক্লান্ত সন্তুষ্ট ব্রাহ্মণগণের বৃত্তিবিধান করিতে তোমাভিন্ন আর কেহই সমর্থ নহে। যেমন স্ত্রীলোকের পতিসেবাই পরম ধর্ম ও পতিই পরমগতি, সেইরূপ ব্রাহ্মণসেবাই আমাদিগের পরম ধর্ম ও ব্রাহ্মণই পরম গতি। যদি ব্রাহ্মণেরা ক্ষত্রিয়দিগের নিষ্ঠুর ব্যবহারে অসন্তুষ্ট ও তাহাদিগের কর্তৃক অসংকৃত হইয়া তাহাদিগকে পরিত্যাগ করেন, তাহা হইলে তাহাদিগের বেদ ও যজ্ঞশূন্য এবং উৎকৃষ্ট লোকলাভে বঞ্চিত হইয়া জীবিত থাকিবার প্রয়োজন কি? ধর্মরাজ! পূর্বে ক্ষত্রিয়েরা ব্রাহ্মণগণের সহিত ধন্যত্বসারে বৈরূপ ব্যবহার করিতেন, আমি তাহা কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। পূর্বকালে বৈশ্যগণ ক্ষত্রিয়দিগের ও শূদ্রগণ বৈশ্যদিগের সেবা করিত। শূদ্রগণ তেজঃপুঞ্জ ব্রাহ্মণগণকে স্পর্শ করিয়া সেবা করিতে সমর্থ হইত না। ক্ষত্রিয় ও বৈশ্যগণ তাঁহাদিগকে স্পর্শ করিয়া সেবা করিত। এক্ষণে তুমি সেই সমস্ত সত্যশীল মূঢ় স্বভাব সত্যধর্মপরাগণ ক্রুদ্ধ ভুজঙ্গের গ্রাস নিত্য ভয়ঙ্কর সর্বশ্রেষ্ঠ ব্রাহ্মণগণকে নিরন্তর সেবা কর। ক্ষত্রিয়গণের তেজ ও তপস্যা ব্রাহ্মণগণের প্রভাবে অচিরোপরাভূত হইয়া যায়। ব্রাহ্মণ অপেক্ষা আমার পিতা, পিতামহ ও স্বীয় জীবনও প্রিয়তর নহে। এই জীবলোকে আমি সর্বাপেক্ষা তোমার প্রতিই সমধিক প্রীতিপ্রদর্শন করিয়া থাকি; কিন্তু ব্রাহ্মণেরা তোমা অপেক্ষাও আমার প্রীতিভাজন। ধর্মরাজ! আমি বাহা কহিলাম ইহাতে অণুমাত্রও সন্দেহ করিও না; ইহা সত্যবাক্যই প্রয়োগ করিতেছি। এই সত্য প্রভাবেই, মহারাজ শান্ত হইবে যে সমস্ত লোকে গমন করিয়াছেন আমি সেই সেই লোকে গমন করিব। আমি এই বিপ্রভক্তি প্রভাবে সাধুদিগের গন্তব্য লোক সমুদায় নিত্যকালে নিমিত্ত লাভ করিব সন্দেহ নাই। ঐ সমুদায় লোক এক্ষণে আমার জ্ঞানচক্ষুপ্রভাবে প্রত্যক্ষ হইতেছে। উহা প্রত্যক্ষ হওয়াতেই আমি পূর্বে ব্রাহ্মণগণের উদ্দেশে যে সকল কার্য্য-গুষ্ঠান করিয়াছি, তদ্বারা আমার যার পর নাই সন্তোষ জন্মিত হইতেছে।

ষষ্ঠিতম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! তুল্যরূপ আচার, কুল ও বিদ্যা-

সম্পন্ন ব্রাহ্মণদ্বয়ের মধ্যে যদি একজন যাচক ও একজন অযাচক হন, তাহা হইলে উহাদের কাহারে দান করিলে অপেক্ষাকৃত উৎকৃষ্ট ফললাভ করা যায়, তাহা আপনি আমার নিকট কীৰ্ত্তন করুন ।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস ! যাচক ব্রাহ্মণ অপেক্ষা অযাচক ব্রাহ্মণকে দান করিলেই মহৎফল লাভ হইতে পারে । যাচক ব্রাহ্মণ অপেক্ষা যে, অযাচক ব্রাহ্মণ শ্রেষ্ঠ তাহার আর সন্দেহ নাই । রক্ষা ক্ষত্রিয়ের ও অযাচক ব্রাহ্মণের ধৈর্যস্বরূপ । ধৈর্য-শালী বিদ্বান ব্রাহ্মণ পরিতুষ্ট হইয়া দেবগণকে প্রীত করিতে পারেন । যাচক ব্রাহ্মণগণ দম্ভাদিগের দ্বারা লোকদিগকে বিপদ গ্রস্ত করে, এই নিমিত্ত পণ্ডিতেরা যাচকগণের চৌর্য্যস্বরূপ বলিয়া নির্দেশ করিয়া থাকেন । যাচকেরা মৃতকল্প বলিয়া অভিহিত হয় । দানশীল মহাত্মাদিগকে কখনই অবসন্ন হইতে হয় না ; প্রত্যুত তাহারা আপনার ও অন্তের জীবিকা নিৰ্দ্ধার করিয়া পরম স্তখে কালহরণ করিয়া থাকেন । মানবগণ দয়ার অধীন হইয়া যাচক ব্রাহ্মণদিগকে ধনদান কবেন বটে ; কিন্তু যে সমুদায় ব্রাহ্মণ নিতান্ত দুঃখী হইয়াও কাহার নিকট প্রার্থনা না করেন, তাহাদিগকে দান করাই সৰ্ব্বতোভাবে কর্তব্য । যদি তোমার রাজ্যমধ্যে অযাচক দরিদ্র ব্রাহ্মণগণ বাস করিয়া থাকেন, তাহা হইলে তুমি তাহাদিগকে ভিক্ষাচ্ছাদিত অনলের দ্বারা জ্ঞান করিবে । ঐ তপোবলসম্পন্ন মহাত্মারা পৃথিবীরেও অনায়াসে দক্ষ করিতে পারেন ; অতএব তাহাদিগের সংকার করা তোমার অধঃ কর্তব্য । তুমি সতত জ্ঞান, বিজ্ঞান, তপশ্চা ও যোগবল সম্পন্ন ব্রাহ্মণগণের পূজা এবং অযাচক মহাত্মাদিগের সম্মুখীন হইয়া তাহাদিগকে ধনদান করিবে । প্রাতঃকাল ও সায়াংকালে সংস্কৃত অগ্নিতে আহুতি প্রদান করিলে যে ফল লাভ হয়, বেদ-ব্রতপরায়ণ ব্রাহ্মণগণকে দান করিলে সেই ফল লাভ হইয়া থাকে । অতএব যাঁহারা বেদবিধানানুসারে বিদ্যোপার্জন ও নিয়মানুষ্ঠান করিয়া কাহারও আশ্রয় না লইয়াই জীবিকা নিৰ্দ্ধার করেন এবং যে সমুদায় ব্রাহ্মণ প্রশংসালভের নিমিত্ত তপো-অনুষ্ঠান না করেন, তুমি গৃহনিষ্কাশ, ভৃত্য নিয়োগ এবং বিবিধ পরিচ্ছদ ও ভোগ্য বস্তু প্রদান করিয়া তাহাদিগকে পরিতুষ্ট করিবে । তাহারা যাঁহার ধনাদি প্রতিগ্রহ করেন, তাঁহার পরম ধন্যসাধন করা হয় । যে সমুদায় ব্রাহ্মণের পুত্রকলত্রাদি সুবৃষ্টিপ্রতীকানিরত কৃষিজীবির দ্বারা ভোজ্য বস্তুর প্রতীক করে, তাহাদিগকে ভোজন করাইয়া ভোজ্যবস্তু প্রদান করা তোমার অবশ্য কর্তব্য । বৃক্ষচারী জিতেন্দ্রিয় ব্রাহ্মণ প্রাতঃকালে

যাঁহার গৃহে ভোজন করেন, ভগবান্ অগ্নি তাঁহার প্রতি নিতান্ত প্রশন্ন হন । যে ব্যক্তি মধ্যাহ্নসময়ে ঐরূপ ব্রাহ্মণগণকে গো, হিরণ্য ও বস্ত্র প্রদান করেন, দেবরাজ তাঁহার প্রতি সাতিশয় প্রীত হইয়া থাকেন । আর যে ব্যক্তি অপরাহ্নে অন্নাদি দানদ্বারা দেবতা, পিতৃ ও ব্রাহ্মণগণের তৃপ্তিসাধন করেন, তিনি বিশ্বদেবগণের প্রীতলাভ করিতে সমর্থ হন, সন্দেহ নাই । অতএব তুমি সৰ্ব-ভূতে অহিংসা, পোষাবর্গের পোষণ, জিতেন্দ্রিয়তা, ত্যাগ, ধৈর্য্য ও সত্যগুণ অবলম্বন পূর্বক অবতণ্ন মানের ফললাভ কর । এই সমুদায় অপেক্ষা সদাশিব উৎকৃষ্ট যজ্ঞ আর কিছুই নাই ; অতএব তুমি শ্রদ্ধাসম্পন্ন হইয়া সতত এই সমুদায় কার্যে প্রবৃত্ত হও ।

### একষষ্ঠিতম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! দান ও যজ্ঞানুষ্ঠান দ্বারা কি ইহলোকে মহাফল লাভ করা যায়, না পরলোকে ঐ কার্য্য দ্বয়ের ফল লভ্য হইয়া থাকে ? ঐ দুইটি কার্য্যের মধ্যে কোন-টিব ফল অপেক্ষাকৃত উৎকৃষ্ট ; দানের পাত্র কিরূপ ; কি প্রকারে যজ্ঞানুষ্ঠান করিতে হয় ? আর কোন সময় দান ও যজ্ঞের প্রশস্ত সময় ? এবং যে ব্যক্তি যজ্ঞাদির অনুষ্ঠান পূর্বক দান করে ও যে ব্যক্তি যজ্ঞাদির অনুষ্ঠান না করিয়া দান করে, তাহাদের উভয়ের মধ্যে কোন ব্যক্তি অপেক্ষাকৃত উৎকৃষ্ট ফল লাভ করিতে পারে ? আপনি এই সমুদায় বিষয় অকপটে কীৰ্ত্তন করুন, ইহা শ্রবণ করিতে আমার একান্ত অভিলাষ হইতেছে ।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ ! ক্ষত্রিয়জাতি নিরন্তর হিংসাজনক কার্য্যে লিপ্ত থাকে ; সুতরাং দান ও যজ্ঞ বতিরেকে আর কোন কার্য্যই তাহাদিগের পবিত্রতা সম্পাদনে সমর্থ হয় না । সাধু ব্যক্তির হিংসাদি পাপাচারনিরত ক্ষত্রিয়দিগের দান গ্রহণ করিতে প্রায়ই পরাশ্রুত হইয়া থাকেন ; অতএব প্রভূত দক্ষিণা-দান সহকারে যজ্ঞানুষ্ঠান করিয়া সাধুব্যক্তিদিগকে দান করা তাহাদিগের অবশ্য কর্তব্য । আর যদি সাধুলোকেরা যজ্ঞানুষ্ঠান ব্যতিবেকেও ক্ষত্রিয়দিগের দান গ্রহণ করেন, তাহা হইলে তাঁহারা পরম শ্রদ্ধা সহকারে তাহাদিগকে প্রতিনিয়ত দান করিবেন । ইহা অপেক্ষা ক্ষত্রিয় জাতির পবিত্রতা সম্পাদন আর কিছুই নাই । যাঁহারা বেদজ্ঞ সচ্চরিত্র তপোঅনুষ্ঠানপরায়ণ ও সকল প্রাণীর হিতানুষ্ঠাননিরত সেই সমস্ত ব্রাহ্মণই দানের উপ-যুক্ত পাত্র । যদি সেই সকল ব্রাহ্মণেরা তোমার অর্থ প্রতিগ্রহ

না করেন, তাহা হইলে তোমার পুণ্যসঞ্চয় হইবে না ; অতএব তুমি পুণ্যসঞ্চয় করিবার নিমিত্ত যজ্ঞানুষ্ঠান করিয়া নানা-বিধ ভোজ্য ও অর্থাদি ব্রাহ্মণগণকে প্রদান কর। যজ্ঞশীল ব্রাহ্মণেরা দাতার নিকট ধন গ্রহণ পূর্বক যজ্ঞানুষ্ঠান করিয়া থাকেন, অতএব যদি তুমি তাদৃশ ব্রাহ্মণকে ধনদান কর, তাহা হইলে নিশ্চয়ই যজ্ঞানুষ্ঠান জন্ম ফলের অংশভাগী হইবে। যাঁহারা পুত্রপৌত্রাদি সম্পন্ন ব্রাহ্মণগণকে ভরণ পোষণ করেন, তাঁহাদের অচিরাৎ অসংখ্য পুত্র পৌত্রাদি উৎপন্ন হইয়া থাকে। যে সমস্ত সাধুলোক উৎকৃষ্ট ধর্ম সমুদায় পরিবর্দ্ধিত করেন এবং যাঁহারা সতত পরোপকার নিরত হন, সর্বস্ব প্রদান করিয়াও তাঁহাদিগের ভরণ পোষণ করা অবশ্য কর্তব্য। হে ধর্মরাজ ! তুমি অতুল ঐশ্বর্যের অধীশ্বর, অতএব ব্রাহ্মণগণকে পেয়, বস, অন্ন, ছত্র, বস্ত্র, উপানয়, অশ্বযুক্ত যান, গৃহ ও শয্যা প্রদান কর। যাজ্ঞিকদিগকে যুতাদি যজ্ঞোপকরণ প্রদান করা তোমার সর্বতোভাবে বিধেয়। “যে সমস্ত ব্রাহ্মণ কোন অংশেই নিন্দনীয় নহেন এবং পরিবারবর্গের ভরণ পোষণে নিতান্ত অসমর্থ, রাজস্ব ও অধমেধ যজ্ঞানুষ্ঠান পূর্বক গোপনে হউক, বা প্রকাশ্যেই হউক, তাঁহাদিগকে প্রতিপালন করা নিতান্ত উচিত। তুমি এই প্রকার কার্য্য দ্বারা পার্ণ হইতে মুক্তিলাভ করিতে পারিলে অবশ্যই স্বর্গলাভে সমর্থ হইবে। দানাদি দ্বারা তোমার ধনক্ষয় হইলে যদি তুমি পুনরায় ধন সঞ্চয় করিয়া রাজ্যপালন করিতে পার, তাহা হইলে পরজন্মে তোমার নিশ্চয়ই ব্রাহ্মণত্ব ও প্রচুর ধন লাভ হইবে। তুমি সতত সাবধান হইয়া আপনার ও অস্ত্রের বৃত্তি রক্ষা কর। স্মৃতিনির্দেশে ভৃত্য ও প্রজাবর্গকে প্রতিপালন করিতে প্রবৃত্ত হও। ব্রাহ্মণগণের জীবিকা নির্বাহার্থ অর্থ আহরণ ও তাহার রক্ষণাবেক্ষণ কর। তোমার জীবিতকাল যেন তাঁহাদিগের কার্য্য সংসাধন করিয়াই অতিবাহিত হয়। ব্রাহ্মণের প্রচুর অর্থ অনর্থের মূল। উহার প্রভাবে উঁহাদিগের অহঙ্কার ও মোহ উৎপন্ন হইবার বিলক্ষণ সম্ভাবনা। ব্রাহ্মণগণ মোহে অভিভূত হইলে ধর্ম নিশ্চয়ই বিলুপ্ত হইয়া যায়। ধর্ম অস্তর্হিত হইলে প্রাণিগণ ক্ষণকালও জীবনধারণ করিতে সমর্থ হন না।

যে রাজা একবার রাজ্য হইতে ধন আহরণ পূর্বক কোষাগারে সংস্থাপন করিয়া যজ্ঞানুষ্ঠানার্থ পুনরায় প্রজাপীড়ন দ্বারা অর্থসঞ্চয় করিয়া যজ্ঞানুষ্ঠান করেন, তাঁহার যজ্ঞ প্রশংসনীয় নহে। সমৃদ্ধিশালী প্রজারা নিপীড়িত না হইয়া অমুরাগের সাহিত যে ধন দান করে, সেই ধন দ্বারা যজ্ঞানুষ্ঠান করাই

রাজার কর্তব্য। প্রজাপীড়ন করিয়া যজ্ঞানুষ্ঠান করা কদাপি বিধেয় নহে। যখন রাজা প্রজারঞ্জন দ্বারা তাহাদের যথোচিত অমুরাগভাজন হইবেন সেই সময়েই প্রভূত দক্ষিণাদান সহকারে যজ্ঞানুষ্ঠান করা তাঁহার উচিত। রাজা, বৃদ্ধ, বালক, অন্ধ ও দীনের ধন যত্ন পূর্বক রক্ষা করিবেন। প্রজারা অনারুণি নিবন্ধন যদি কৃপাদি হইতে জলসেচন দ্বারা ধাত্তাদি উৎপাদন করে, তাহা হইলে সেই ধাত্তাদি হইতে কর গ্রহণ করা রাজার শ্রায়ামুগত কার্য্য নহে। যে জীলোক রাজকর প্রদানে নিতান্ত কাতর, রাজা তাহার নিকট কদাচ কর গ্রহণ করিবেন না। দীন জনের অত্যন্নমাত্র ধন হইতে কর গ্রহণ করিলে রাজার রাজ্য ও রাজশ্রী অচিরাৎ বিনষ্ট হইয়া যায় সন্দেহ নাই। সাধুদিগকে নিরন্তর ভোগ্যদ্রব্য প্রদান করিয়া তাঁহাদিগের ক্ষুধা নিবারণ করা অবশ্য কর্তব্য। যে রাজার রাজ্যে বালকেরা সম্পূর্ণ লোচনে সুস্বাদু ভোজ্য দ্রব্যের প্রতি দৃষ্টিপাত করে, কিন্তু ভূপ্তিপূর্বক উহা আহার করিতে পায় না, সেই রাজ্যের যার পর নাই পাপে লিপ্ত হইতে হয়। যদি তোমার রাজ্যে ব্রাহ্মণ ক্ষুধায় অতিশয় কাতর হন, তাহা হইলে তোমার নিশ্চয়ই বৃদ্ধহত্যার পাপ জন্মবে। মহারাজ শিবি কহিয়াছেন যে, যে রাজার অধিকার মধ্যে প্রজাগণ বিশেষতঃ ব্রাহ্মণেরা আহারাভাবে অশেষবিধ ক্রোশ স্বীকার করেন, সে রাজার জীবনে দিক্। যে রাজার রাজ্যে স্নাতক ব্রাহ্মণ ক্ষুধায় একান্ত কাতর হন সেই রাজার রাজ্য নিতান্ত অবসন্ন ও প্রতিপক্ষ ভূপালগণ কর্তৃক আক্রান্ত হয়, সন্দেহ নাই। যে রাজার রাজ্যে দুরাচারী রোরুদ্যমান জীকে তাহার পতিপুত্রগণের সমক্ষেই বল পূর্বক অপহরণ করিয়া লইয়া যায় সেই রাজা জীবমৃত। যে রাজা প্রজাদিগের রক্ষণাবেক্ষণে একান্ত অসমর্থ; যিনি কেবল প্রজাপীড়ন পূর্বক অর্থ অপহরণ করেন এবং যাঁহার স্মৃদর্শী মন্ত্রী নাই, প্রজারা সমবেত হইয়া সেই ধর্মসংহারক নির্দয় রাজকুলান্নারকে বিনাশ করিবে। যে রাজা রক্ষণাবেক্ষণের ভার গ্রহণ করিয়া তদ্বিষয়ে ওদাসীভ প্রদর্শন করেন, উদ্ভাদ রোগাক্রান্ত কুকুরের শ্রায় তাঁহারে সর্বতোভাবে সংহার করা কর্তব্য। প্রজারা ভূপতি কর্তৃক যথানিয়মে প্রতিপালিত না হইয়া যে পাপ সঞ্চয় করে রাজ্যের সেই পাপের চতুর্থাংশ গ্রহণ করিতে হয়। কেহ কেহ কহেন প্রজারক্ষণ পরামুখ ভূপতিরে প্রজাদিগের পাপের সম্পূর্ণ ফল ভোগ করিতে হয় এবং কেহ কেহ কহেন অপালক রাজা প্রজাদের পাপের অর্দ্ধাংশ গ্রহণ করেন; কিন্তু ধর্মশাস্ত্র প্রণেতা মহাত্মা মনুর মতে প্রজাদের পাপের চতুর্থাংশ অপালক রাজ্যে সংক্রামিত হইয়া



থাকে। "এই শেখোক্ত মতই আমাদিগের অনুমোদিত। আর প্রজারা যথানিয়মে প্রতিপালিত হইয়া যে পুণ্যসঞ্চয় করে, সেই পুণ্যেরও চতুর্থাংশ রাজা অধিকার করিয়া থাকেন। হে ধর্ম-রাজ! যেমন প্রজারা পূজার, পক্ষিগণ বৃক্ষের, যক্ষেরা কুবে-রের ও দেবগণ দেবরাজের আশ্রয়ে কালযাপন করেন সেইরূপ তোমার প্রজা, জাতি ও সুহৃদগণ তোমাতে আশ্রয় করিয়া কালতিপাত করুন।

### দ্বিষষ্ঠিতম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! ধর্মশাস্ত্রে ভূপতিদিগের যে বিবিধ দানের নিয়ম আছে, তন্মধ্যে কোন্ দান শ্রেষ্ঠ, তাহা আমার নিকট কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস! ভূমিদান সমুদায় দান অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ। ভূমি অক্ষয় ও অচল, ভূমি কামপ্রসবিনী ধেনুর স্থায় লোকের সমুদায় কামনা পূর্ণ করিতে পারে। ভূমি হইতে বস্ত্র, রত্ন, পশু এবং ধাতু ও যব প্রভৃতি শস্য সমুদায় সমুৎপন্ন হইয়া থাকে। অতএব ইহলোকে ভূমিদান অপেক্ষা উৎকৃষ্ট দান আর কিছুই নাই। ভূমিদাতা বহুকাল সমৃদ্ধিশালী হইয়া পরমস্বখে কালহরণ করিতে সমর্থ হন। যাহারা পূর্বজন্মে ভূমিদান করেন, তাহারাই পরজন্মে ভূমিভোগ করিতে পারেন, কারণ ইহলোকে হউক বা পরলোকে হউক, মনুষ্য মাছেই স্ব স্ব কার্যের ফলভোগ করিয়া থাকে। মহাদেবী ধরিত্রী ভূমিদাতারে পতিত্বে বরণ করিয়া থাকেন। অতএব যে ব্যক্তি ইহজন্মে ভূমি দক্ষিণা প্রদান করেন, তিনি পরজন্মে পৃথিবীর অধীশ্বর হন। ফলতঃ যে ব্যক্তি ইহজন্মে যেরূপ দান করেন, তিনি পরজন্মে তদনুরূপ ফলভোগ করিয়া থাকেন। পণ্ডিতেরা সন্তুখযুদ্ধে দেহত্যাগ ও পৃথিবী দানকেই ক্ষত্রিয়ের পরম ধর্ম বলিয়া নির্দেশ করেন। ব্রহ্মঘ মিথ্যাবাদী পাপা-স্মারাও যদি ভূমিদান করে, তাহা হইলে ঐ ভূমি তাহাদিগকে পাপমুক্ত করিয়া তাহাদিগের পবিত্রতা সম্পাদন করিতে সমর্থ হয়। সাধু ব্যক্তির পাপায়া রাজাদিগের নিকট সুবর্ণাদি ধন গ্রহণ করিলে পাপভাগী হন; কিন্তু ভূমি গ্রহণ করিলে তাহাদের কিছুমাত্র পাপ-জন্মিবার সম্ভাবনা নাই। পৃথিবী ভূমিদাতা ও ভূমিগ্রহীতা উভয়েরই প্রিয়কার্য সাধন করিয়া থাকেন বলিয়া উহার প্রিয়দত্তা নাম হইয়াছে। যে রাজা বিদ্বান ব্রাহ্মণকে ভূমি-দান করেন, তিনি ইহজন্মে অভিলষিত রাজ্যভোগ ও পরজন্মে

সার্বভৌমত্ব লাভ করিতে সমর্থ হন, সন্দেহ নাই। অতএব ভূমি দান করা রাজাদিগের অবশ্য কর্তব্য কর্ম। ভূমিপতি ব্যতীত অজ্ঞের ভূমিদানের অধিকার নাই। অযোগ্য পাত্রে ভূমিদান করা কদাপি কর্তব্য নহে। অল্প দানের স্থায় ভূমিদান করিয়া গোপন করিবার কিছুমাত্র প্রয়োজন নাই। যে সমুদায় ভূপতি ভূমিলাভ করিতে বাঞ্ছা করেন তাহাদিগের ভূমিদান করা অবশ্য কর্তব্য। যে রাজা বলপূর্বক সাধুদিগের ভূমি গ্রহণ করেন তিনি পরজন্মে ভূমিলাভে বঞ্চিত হন; আর যে ধর্ম-পরায়ণ নরপতি সাধুদিগকে ভূমিদান করেন তিনি ইহজন্মে ও পরজন্মে উৎকৃষ্ট ভূমি ও ফললাভ করিতে পারেন। ব্রাহ্মণগণ সর্বদা যে রাজার ভূমির প্রশংসা করেন বিপক্ষেরা কখনই তাহার রাজ্য আক্রমণ কবিত্তে সমর্থ হয় না। লোকে অর্থকৃচ্ছ্র নিবন্ধন যে কিছু পাপাচরণ করে, দ্বিসহস্র একশত হস্ত পরিমিত ভূমি প্রদান করিলেই তাহার সেই পাপ ধ্বংস হইয়া যায়। অতি ঘৃণিত ও কুকর্মনিরত রাজারাও উৎকৃষ্ট ভূমি দান করিলে পবিত্র হইতে পারে। পূর্বতন পণ্ডিতেরা কহিয়াছেন, অশ্বমেধ যজ্ঞের অনুষ্ঠান করিলে যে ফল লাভ হয়, সাধুদিগকে ভূমিদান করিলেও প্রায় সেই ফল লাভ হইয়া থাকে। পণ্ডিতেরা অন্যান্য পুণ্যকর্মের অনুষ্ঠান করিয়া তাহার ফললাভ বিষয়ে সংশয় করেন, কিন্তু উৎকৃষ্ট ভূমিদানের ফললাভ বিষয়ে তাহাদের কণ-নই শঙ্কা হয় না। ভূমিদান করিলে তপস্বী, যজ্ঞ, বিদ্যা, সুশী-লতা, অলোভ, সত্যবাদিতা, দেবার্চনা ও গুরুশ্রদ্ধা এবং সুবর্ণ, রত্ন, বস্ত্র ও মণি, মুক্তা প্রভৃতি বিবিধ ধনদানের ফল লাভ হয়। যাহারা প্রভুর হিতানুষ্ঠাননিরত হইয়া সন্তুখযুদ্ধে প্রাণত্যাগ পূর্বক বৃক্ষলোকে গমন করেন, তাহারাও ভূমিদাতারে অতিক্রম করিতে সমর্থ হন না। যেমন জননী সর্বদা ধীর প্রদান করিয়া স্বীয় শিশুসন্তানকে প্রতিপালন করেন, তদ্রূপ পৃথিবী সমুদায় রস প্রদান করিয়া ভূমিদাতা ভূপতির পালন করিয়া থাকেন। মৃত্যু, কাল, দণ্ড, তমোগুণ, সুদারুণ বক্রি ও ভয়ঙ্কর পাপ সমুদায় ভূমিদাতারে স্পর্শ করিতেও সমর্থ হয় না। শাস্ত্রপ্রকৃতি হইয়া ভূমিদান করিলে দেবতা ও পিতৃগণের তৃপ্তিসাধন করা হয়। ক্রুশ, ত্রিয়মান ও দরিদ্র ব্রাহ্মণগণকে ভূমিদান করিলে যজ্ঞফল লাভ হইয়া থাকে। বৎসপ্রিয়া ধেনু যেমন ক্ষীরধারা বর্ষণ করিতে করিতে বৎসের নিকট গমন করিয়া তাহারে দুগ্ধ প্রদান করে, তদ্রূপ পৃথিবী ভূমিদাতা ভূপতির উভয়লোকে বিবিধ ভোগ প্রদান করিয়া থাকেন। যে ব্যক্তি ইহজন্মে ব্রাহ্মণকে ফালকৃষ্ট, বীজসম্পদ ও ফলসম্বিত ভূমি অথবা উৎকৃষ্ট গৃহ দান

করেন, তিনি পরজন্মে সমুদায় লোকের কামনা পূর্ণ করিতে পারেন। যে রাজা আহিতাশ্রি, বৃতপব্যয়ণ সচ্চরিত্র ব্রাহ্মণ-গণকে ভূমিদান করেন, তাঁহাকে কখনই বিপদগ্রস্ত হইতে হয় না। চন্দ্রমা যেমন দিনে দিনে বর্দ্ধিত হন, তজ্জপ ভূমিদানের ফল, প্রদত্ত ভূমিতে যতবার শস্ত্র হয় ততগুল পরিবর্দ্ধিত হইয়া থাকে।

পুণ্যগুণ পণ্ডিতগণ এই ভূমিগীতা কীর্ত্তন উপলক্ষে কহিয়া গিয়াছেন যে, ভূমি স্বয়ং কহিয়াছেন আমায়ে দান ও আমায়ে গ্রহণ কর। আমায়ে দান করিলে পুনবায় আমায়ে লাভ কবিতে পারিবে। কাবণ ইহলোকে যে ব্যক্তি যাহা প্রদান করে, সে পবলোকে তাহাই লাভ করিয়া থাকে। মহাত্মা জামদগ্ন্য এই ভূমিগীতা শ্রবণ কবিয়া কাশ্যপকে সমুদায় পৃথিবী প্রদান করিয়াছিলেন। যে ব্রাহ্মণ বেদতুলা এই ভূমিগীতা অবগত হন, অথবা যিনি শ্রাদ্ধকালীন ইচ্ছা পাঠ করেন, তিনি নিশ্চয়ই ব্রহ্মলোক লাভ করিয়া থাকেন। প্রবল ব্যক্তিদিগের আভিচারিক ক্রিয়া দ্বারা যে অনিষ্টাপাতি হয়, ভূমিদান তাহার শান্তিকর প্রায়শ্চিত্ত স্বরূপ। যে ব্যক্তি ভূমিদান করে, তাহার দশপুত্র-পবিত্র হয়। ভূমি সমুদায় জীবের উৎপত্তির কারণ; অগ্নি ইহার অধিষ্ঠাত্রী দেবতা। নরপতির রাজ্যে অভিষিক্ত করিয়াই তাঁহার নিকট এই ভূমিগীতা কীর্ত্তন করা অংশ কর্তব্য। কারণ তাহা হইলে তিনি সাধু ব্যক্তিদিগকে ভূমিদান করিবেন এবং তাঁহাদের ভূমি হরণ করিতে বাসনা করিবেন না। রাজার সমুদায় অর্থই ব্রাহ্মণগণের নিমিত্ত সঞ্চিত হইয়া থাকে, লক্ষ্যে নাই। রাজা ধান্মিক হইলেই প্রজাদিগের ঐশ্বর্য্য বৃদ্ধি হয় এবং অধাৰ্ম্মিক ও নাস্তিক হইলে তাহাদিগের স্তূথে কাল যাপন করা দূরে থাক, দুঃখের পট্টসীমা থাকে না। 'তাঁহার অসদাচরণে প্রজাদিগকে সতত উদ্ভিগ্ন হইতে হয়। 'ঐ রূপ ভূপতির রাজ্য কদাচ পরিবর্দ্ধিত হয় না, প্রভূত অচিৎকাল ক্ষয়-পাপ হয়। রাজা ধান্মিক ও প্রজাসম্পন্ন হইলে প্রজাগণ নিত্যাভি-স্বখানুভব করিয়া পরমস্বখে গাজোথান করে। রাজার শুভ-কাণ্ডাশ্রয় দ্বারা প্রজাগণ যাহার পর নাই সুখী ও পরিবর্দ্ধিত হয়। যে নরপতি পৃথিবী দান করেন, তিনিই কুলীন, বর্দ্ধ, মহাপুরুষ, পুণ্যাত্মা, দাতা ও যথার্থ পরাক্রান্ত। যাহারা বেদজ্ঞ ব্রাহ্মণকে ভূমিদান করেন, তাঁহারা সূর্য্যের জায় মহা-তেজে দেদীপ্যমান হইয়া থাকেন। যেমন বীজবপন করিলে তাহা হইতে শস্ত্র সমুৎপন্ন হয়, তজ্জপ ভূমিদান করিলে সকল কামনা সফল হইয়া থাকে। ব্রহ্মা, বিষ্ণু, মহেশ্বর, চন্দ্র, সূর্য্য,

অগ্নি ও বরুণ ইহারা সকলেই ভূমিদাতার প্রশংসা করেন। মানবগণ ভূমি হইতে জন্মপরিগ্রহ করিয়া আবার ভূমিতেই বিলীন হইয়া থাকে। জরায়ুজাদি চতুর্বিধ জীবই ভূমির বিকার। ভূমি সমুদায় জগতের পিতা মাতাস্বরূপ। ভূমির তুলা উৎকৃষ্ট পদার্থ আর কিছুই নাই।

হে ধর্ম্মরাজ! আমি এই স্থলে ইন্দ্র বৃহস্পতি সংবাদ নামে এক পুরাতন ইতিহাস কীর্ত্তন করিতেছি শ্রবণ কর। পূর্বকালে ত্রিলোক্যাদিপতি ইন্দ্র ভূমিদক্ষিণ একশত যজ্ঞ সমাপনানন্তর বৃহ-স্পতির সন্মোদন পূর্বক কহিয়াছিলেন, ভগবন্! কোন্ বস্ত্র দান সর্বাপেক্ষা উৎকৃষ্ট ও কোন্ দান প্রভাবে স্বর্গে অবস্থান করিয়া অনায়াসে পঞ্চ স্তূথে কালযাপন করা যায় তাহা কীর্ত্তন করুন।

তখন দেবপুত্রোহিত মহাতেজস্বী বৃহস্পতি ইন্দের বাক্য শ্রবণ করিয়া তাঁহারে সন্মোদন পূর্বক কহিলেন, দেবরাজ! সুবর্ণ, গো ও ভূমি এই সকল বস্ত্র দান করিলে সমুদায় পাপ হইতে মুক্ত হওয়া যায়। কিন্তু পণ্ডিতগণের বাক্যানুসারে আমার বোধ হয় ভূমিদান অপেক্ষা উৎকৃষ্ট দান আর কিছুই নাই। যে সকল বীর সমরাজ্যে নিহত হইয়া স্বর্গলোকে গমন করেন, তাহারাও ভূমিদাতার অতিক্রম করিতে পারেন না। ভূমিদাতা পূর্বতন পাঁচ ও অধস্তন ঈষৎ এই একাদশ পুরুষকে পরিজ্ঞান করেন। যিনি দত্ত সমলঙ্কৃত ভূমি প্রদান করেন, তাঁহার পাপের লেশমাত্রও থাকে না; তিনি পরম স্তূথে স্বর্গ-লোকে বাস করেন। ইহজন্মে সর্বগুণসম্বিত অধিক পরিমাণ ভূমি প্রদান করিলে, জন্মান্তরে তাঁহার রাজ্যধিরাজ্য লাভ হয়। যে রাজা সর্বশস্ত্রপরিপূর্ণ পৃথিবী দান করেন, তিনি সমুদায় পদার্থ দানের ফল লাভে অধিকারী হইয়া থাকেন। মধু, ঘৃত, দুগ্ধ ও দধি প্রবাহিনী নদী সকল পরলোকে ভূমিদাতার ভূগি-সাধন করিয়া থাকে। নরপতি ভূমিদান করিলে অনায়াসে সমুদায় পাপ হইতে মুক্ত হইতে পারেন। ফলতঃ ভূমিদান অপেক্ষা উৎকৃষ্ট দান আর কিছুই নাই। 'যে নরপতি স্বীয় বাহুবলে সমাগরা পৃথিবী জয় করিয়া সমুদায় ব্রাহ্মণসং করেন, যতকাল পৃথিবী বিদ্যমান থাকে ততকাল মানবগণ তাঁহার বশ ঘোষণা করে। যিনি সমৃদ্ধিসম্পন্ন ভূমি প্রদান করেন, তিনি অক্ষয় স্বর্গলাভে সমর্থ হন। যে নরপতি রাজ্যস্বর্থ অভিলাষ করেন, ভূমি দান করা তাঁহার সর্বতোভাবে কর্তব্য। মানবগণ পাপাতুষ্ঠান করিয়া ভূমি দান করিলে অনায়াসে পাপ হইতে মুক্ত হয়। একমাত্র ভূমি দান করিলেই এক কালীন সমুদ্র,

নদী, পর্বত, বন, তড়াগ, উদ্যান, সরোবর, দেহাদি বিবিধ রস, বীৰ্য্যবান্ ওষধ ও পুষ্পফলসম্বিত পাদপ সমুদায় দানের ফল লাভ হইয়া থাকে। প্রভূত দক্ষিণা প্রদান করিয়া অগ্নি-ষ্টোমাদি যজ্ঞের অনুষ্ঠান করিলেও ভূমিদানের তুল্য ফললাভ করা যায় না। ভূমিদাতা ভূমিদান করিয়া তাহা প্রত্যাহরণ করিলে স্বয়ং নরকস্থ হন এবং স্বীয় দশ পুরুষকে নরকে নিপাতিত করেন। যে ব্যক্তি প্রতিশ্রুত হইয়া দান না করে এবং যে দান করিয়া প্রত্যাহরণ করে, তাহাদিগকে মৃত্যুর নিদারুণ পাশে বদ্ধ হইতে হয়। যাহারা অতিগিপ্রিয় সামিক যজ্ঞানুষ্ঠাননিরত ব্রাহ্মণের উপাসনা করেন, তাহাদিগকে কখনই শমন-সদনে গমন করিতে হয় না। ব্রাহ্মণের ঋণ পরিশোধ এবং দুর্জল ব্যক্তিদিগকে রক্ষা করা রাজার অবশ্য কর্তব্য। ব্রাহ্মণকে ভূমিদান করিয়া প্রত্যাহরণ করা কদাপি বিদ্যে নহে। কারণ ঐ ক্ষেত্রহরণনিবন্ধন একান্ত অবসন্ন ব্রাহ্মণদিগের অশ্রুপাত হইলে অপহর্তার তিন কুল এককালে ধ্বংস হইয়া যায়। যে ব্যক্তি রাজ্যচ্যুত নরপতিরে পুনরায় রাজ্য মধ্যে সংস্থাপিত করে, তাহার অনন্তকাল স্বর্গবাস হইয়া থাকে। ইক্ষু, যব, গোধূম, বিবিধ রত্ন, নিধিগর্ভ এবং গো, অশ্বাদি বিবিধ বাহন-পরিপূর্ণ বাহুবলার্জিত ভূমি দান করিতে পারিলে অক্ষয় লোক লাভ করিতে পারা যায়। পণ্ডিতেরা ঐ দানকে ভূমিযজ্ঞ বলিয়া কীর্তন করেন। ভূমিদান করিলে পাপের লেশমাত্রও থাকে না। ইহা দ্বারা সাধু ব্যক্তিদিগের নিকট সম্মান লাভ করা যায়। সলিলমধ্যে তৈলবিন্দু নিপতিত হইলে যেমন ইতস্ততঃ পরিব্যাপ্ত হয়, তদ্রূপ ভূমিদানের ফল সেই দত্ত ভূমিতে যতদূর শস্ত সমুৎপন্ন হয় ততই বিস্তীর্ণ হইতে থাকে। ভূমিদাতা মহাবল পরাক্রান্ত সুসুখ সংগ্রামে প্রাণ পরিত্যাগ পূর্বক ব্রহ্মলোকগত নরপতিগণের জায় দিবা মাল্য বিভূষিত নৃত্যগীতবিশারদ অপ্সরোগণ, কর্তৃক উপাসিত এবং দেবতা ও গন্ধর্বগণ কর্তৃক পূজিত হইয়া থাকেন। ভূমিদান করিলে জন্মান্তরে সিংহাসন, ষ্ঠেত ছত্র, শস্ত্র, উৎকৃষ্ট অশ্বাদি বাহন, পুষ্প, ধাতু, কুশ, বালত্ব ও সুবর্ণরাশি লাভ হয়। ভূমিদাতার আত্মা কেহই স্বগ্রাহ করে না এবং চতুর্দিকে তাহার উদ্দেশে জয়ধ্বনি হইতে থাকে। ফলতঃ ভূমিদানের তুল্য দান, মাতৃসদৃশ গুরু, সত্যের সমান ধর্ম ও দানের সূচন নিধি আর কিছুই নাই।

হে স্বর্ঘ্যরাজ! দেবরাজ ইক্ষু অঙ্গিরার পুত্র বৃহস্পতির নিকট এইরূপ ভূমিদানের ফল প্রবণ করিয়া তৎক্ষণাৎ তাহারে ধনরত্ন পরিপূর্ণ এই বস্ত্রদ্বারা প্রদান করিয়াছিলেন। ব্রাহ্মকালে এই

ভূমিদানমাহাত্ম্য কীর্তন করিলে রাক্ষস বা অসুরগণ কখনই ঐ ব্রাহ্মের বিষ করিতে পারে না এবং পিতৃলোকের উদ্দেশে ঐ ব্রাহ্মে যাহা প্রদত্ত হয়, তৎসমুদায়ই অক্ষয় হইয়া থাকে। অতএব ব্রাহ্মসময়ে ব্রাহ্মগণ ভোজনে প্রবৃত্ত হইলে তাহাদিগের নিকট এই ভূমিদান মাহাত্ম্য কীর্তন করা অবশ্য কর্তব্য। এই আমি তোমার নিকট সন্দর্ভান অপেক্ষা উৎকৃষ্ট ভূমিদানের বিষয় কীর্তন করিলাম। এক্ষণে তোমার আর কি প্রবণ করিতে বাসনা হয় তাহা কীর্তন কর।

### ত্রিসষ্টিতম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! দানশীল নরপতি গুণবান্ ব্রাহ্মগণকে কি কি বস্তু প্রদান করিবেন? কিরূপ দানদ্বারা ব্রাহ্মণেরা আশু পরিতুষ্ট হন? এবং কিরূপ দানই বা ইহলোক ও পরলোকে ফলপ্রদ হয়? এই বিষয় শ্রবণ করিতে আমার মিতান্ত বাসনা হইতেছে অতএব আপনি আমার নিকট উহা সবিস্তরে কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস! পূর্বের তপোধনাগ্রগণ্য দেবর্ষি নারদ আমার নিবন্ট এই বিষয়ে যে যে কথা কহিয়াছিলেন আমি তৎসমুদায় তোমার নিকট কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। দেবতা ও ঋষিগণ অন্নেরই প্রাশংসা করিয়া থাকেন। লোকযাত্রা ও যজ্ঞ অন্নে প্রতিষ্ঠিত রহিয়াছে। ভূমিদানের তুল্য দান আর কিছুই নাই। এই নিমিত্ত মানবগণ বিশেষরূপে অন্নদান করিতে ইচ্ছা করিয়া থাকেন। অন্ন অধিক তেজস্বর। অন্ন বিনা কেহই প্রাণ ধারণ করিতে সমর্থ হয় না। অন্নই সমুদায় বিশ্বসংসার ধারণ করিয়া রহিয়াছে। গৃহস্থ, ভিক্ষুক ও তাপসগণ অন্নদ্বারাই জীবন ধারণ করিয়া থাকেন। অতএব অন্নকেই প্রাণের উৎপাদক বলিয়া নির্দেশ করা যাইতে পারে, সন্দেহ নাই। যে ব্যক্তি আপনাতঃ মঙ্গল ইচ্ছা করেন তিনি পরিবারকে কষ্ট প্রদান করিয়াও ভিক্ষুক ব্রাহ্মণকে অন্নদান করিবেন। যে ব্যক্তি লক্ষণযুক্ত যাচক ব্রাহ্মণকে অন্ন দান করেন তিনি আপনাতঃ পরম লোকহিতকর পরম নিধি স্থাপন করিয়া রাখেন। পথশ্রান্ত বৃদ্ধ ব্যক্তি গৃহে উপস্থিত হইলে তাহারে যথোচিত সৎকার করা মঙ্গলাভিলাষী গৃহস্থের অবশ্য কর্তব্য। যে ব্যক্তি সুলীল ও মৎসরশ্রুত হইয়া ক্রোধ পরিত্যাগপূর্বক অন্নদান করেন, তিনি উভয় লোকেই পরম সুখ অক্ষয় করিতে সমর্থ হন। গৃহাগত ব্যক্তিরে

অবজ্ঞা ও প্রত্যাখ্যান করা কদাপি কর্তব্য নহে। চণ্ডাল বা কুকুরকে অন্নদান করিলেও তাহা নিফল হয় না। যে মহাত্মা অকাতরে অদুষ্টপূর্য পরিশ্রুত পথিকদিগকে অন্নদান করেন তাঁহার পরম ধর্ম লাভ হয়; যে ব্যক্তি অন্ন দ্বারা দেবতা, পিতৃ-লোক, ঋষি, ব্রাহ্মণ ও অতিথিগণকে পরিতৃপ্ত করেন তিনি উৎকৃষ্ট পুণ্যফল লাভে সমর্থ হন সন্দেহ নাই। যদি কোন ব্যক্তি গুরুতর পাপকর্ম করিয়াও যাচক ব্রাহ্মণকে অন্নদান করে তাহার সেই পাপ অচিরে বিনষ্ট হইয়া যায়। ব্রাহ্মণকে অন্নদান করিলে অক্ষয় ফল ও শূদ্রকে অন্নদান করিলে মহাফল লাভ হয়; ধর্ম-শাস্ত্রে ব্রাহ্মণ ও শূদ্রকে অন্নদান করিবার এইরূপ বিশেষ ফল নির্দিষ্ট হইয়াছে। ব্রাহ্মণ গৃহে উপস্থিত হইয়া অন্ন প্রার্থনা করিলে তাঁহার দেশ, গোত্র, বেদ, শাখা ও বেদাধ্যায়নের বিষয় কিছুমাত্র জিজ্ঞাসা না করিয়াই তাঁহারে অন্নদান করা কর্তব্য। যে রাজা ইহলোকে অন্ন দান করেন পরলোকে তাঁহার সেই অন্ন সর্ব-কামফলপ্রদ বৃক্ষরূপে পরিণত হইয়া থাকে সন্দেহ নাই। পিতৃ-গণ স্রুষ্টিপ্রতীক্ষানিরত কৃষিকীর্ত্তির জ্ঞায় স্বীয় স্বীয় পুত্র ও পৌত্র হইতে সন্তত অন্নলাভের প্রত্যাশা করিয়া থাকেন। ব্রাহ্মণ স্বয়ং অন্ন প্রার্থনা করিলে যে ব্যক্তি তাঁহারে অন্নদান করেন তিনি ফল লাভের আকাঙ্ক্ষা করেন না করুন, অবশ্যই তাঁহার পুণ্য লাভ হয়। অতিথি ব্রাহ্মণকে অন্নাদির অগ্রভাগ প্রদান করা অবশ্য কর্তব্য। ব্রাহ্মণগণ যাহার গৃহে সর্বদা অর্থভাবে সমুপস্থিত হইয়া সংস্কার লাভ পূর্বক প্রতিগমন করেন, তিনি ইহজন্মে ঐশ্বর্যশালী হইয়া সুখে কালহরণ করেন এবং পরজন্মে মহাভোগযুক্ত উত্তম কূলে উৎপন্ন হন। অন্নদাতার পরলোকে উৎকৃষ্ট স্থান লাভ হয়। মিষ্টান্নদাতা 'অনন্তকাল স্বর্গে সংস্কৃত' হইয়া বাস করিতে পারেন। অন্ন সমুদায় লোকের প্রাণ স্বরূপ। সমুদায় বস্তুই অর্থে প্রতিষ্ঠিত রহিয়াছে। যিনি শ্রদ্ধাসহকারে অন্নদান করেন, তিনি পশুশালী, ধনধান্য সম্পন্ন, পুত্রবান্, বল-বান্ ও রূপবান্ হইয়া স্বর্চ্ছর্নে কালযাপন করিতে পারেন। অন্ন-দাতার প্রাণদাতা ও সর্বদাতা বলিয়া নির্দেশ করা যায়। যে ব্যক্তি অতিথি ব্রাহ্মণকে যথা বিধি অন্নদান করেন, তিনি ইহ-লোকে পরম সুখ ও পরলোকে দেবগণের নিকট সমাদর লাভ করিতে পারেন। ব্রাহ্মণ উর্বরা ভূমিস্বরূপ; যে ব্যক্তি ঐরূপ ভূমিতে ধর্মরূপ বীজ বপন করেন, তিনি অনায়াসে পুণ্যরূপ ফল লাভ করিতে সমর্থ হন। অন্নদান দাতা ও ভোক্তা উভয়েরই ক্রীতি উৎপাদন করিয়া থাকে, সুতরাং অন্নদান দ্বারা যেমন প্রত্যক্ষফল লাভ করা যায়, অশ্রু কোন দানেই সেরূপ ফল লাভ

করা যায় না। অন্ন হইতে প্রাণিগণের উৎপত্তি হইয়া থাকে। অন্নই রতি, ধর্ম ও অর্থের উৎপাদক এবং রোগনাশের মূল। পূর্বে প্রজাপতি যজ্ঞা অন্নকে অমৃতস্বরূপ বলিয়া কীর্ত্তন করিয়া-ছেন। পৃথিবী, স্বর্গ ও আকাশ সমুদায়ই অর্থে প্রতিষ্ঠিত আছে। অন্নের নাশ হইলে শরীরস্থ পঞ্চভূত বিনষ্ট হইয়া যায়। অন্নের অভাবে বলবান্দিগের বলের হানি হয়। অন্ন ব্যতীত আহার বিহার ও যজ্ঞ প্রভৃতি কোন কার্যই সম্পন্ন হইবার সম্ভাবনা নাই। অন্ন না থাকিলে বেদপর্যন্ত বিলীন হইয়া যায়। ত্রিলোকে ধর্ম, অর্থ ও স্বাবর জন্ম প্রভৃতি সমুদায় পদার্থই অন্ন হইতে উৎপন্ন হয়। অতএব অন্নদান পণ্ডিতদিগের অবশ্য কর্তব্য। যে ব্যক্তি অন্নদান করেন, তাঁহার বল, তেজ, বশ ও কীর্ত্তির পরিসীমা থাকে না।

ভগবান্ সূর্য্য-স্বীয় কিরণজাল দ্বারা ভূমির রস গ্রহণ করেন। ঐ রস সমুদায় মেঘরূপে পরিণত হইলে দেবরাজ ইন্দ্র বায়ু দ্বারা সেই মেঘসমুদায়কে সঞ্চালিত করিয়া পৃথিবীতে বারিবর্ষণ করেন। মেঘ হইতে বারিধারা নিপতিত হইলে বহুমতী নদ্ব হন এবং পৃথিবী নদ্ব হইলেই তাহাতে জগতের জীবনোপায়স্বরূপ শস্তাদি সমুৎপন্ন হইয়া থাকে। ঐ শস্ত হইতে মাংস, মেদ, অস্তি ও গুরু সমুদ্ভূত হয় এবং গুরু হইতে প্রাণিগণের উৎপত্তি হইয়া থাকে। শরীরস্থ অগ্নি ও চক্রে গুরু হইতে স্রষ্টি ও পোষণ করেন। এইরূপে অন্নদ্বারা গুরু উৎপন্ন হইয়া শরীরস্থ সূর্য্য ও পবনের সহিত একত্র মিলিত হইয়া জন্তুগণের স্রষ্টি করে। যে ব্যক্তি গৃহাগত, অতি-থিবে অন্নদান করেন, তিনি তেজ ও প্রাণদান করিয়া ফলভোগ করিতে সমর্থ হন।

হে ধর্মরাজ! আমি দেবর্ষি নারদের মুখে এইরূপ অন্ন-দানের ফল শ্রবণ করিয়া অবধি এতাবৎকাল বিধিপূর্বক অন্নদান করিয়াছিলাম; অতএব এক্ষণে তুমিও অহুয়া বহীন হইয়া অকাতরে অন্নদান কর। বিধিপূর্বক স্রাব্ধগণকে অন্নদান করিলে নিঃসন্দেহই তোমার স্বর্গ লাভ হইবে। যে মহাত্মারা ইহলোকে অন্নদান করেন, তাঁহারা পরলোকে স্বর্গারূঢ় হইয়া তারামণ্ডলের জায় সমুজ্জল, নানাস্তম্ভসমন্বিত চন্দ্রমণ্ডলের জায় শুভ্রবর্ণ কিঙ্করীজালজড়িত বালার্ক সদৃশ বিবিধ অচল ও সচল গৃহ, বৈদূর্য্য ও সূর্য্যকাস্তমণির জায় প্রভাসম্পন্ন সুবর্ণ ও রজত-ময় অসংখ্য জলগৃহ, সর্বকামফলপ্রদ বৃক্ষ সমুদায়, সহস্র সহস্র বাপী, সভা, কূপ, দীর্ঘিকা, বাহনযুক্ত যান, পুরুষতাকার ভক্ষ্য, ভোজ্য, বস্ত্র, আভরণ, ক্ষীরনদী, অন্নপর্বত, পাণ্ডু ও তাম্রবর্ণ প্রাসাদ সমুদায় এবং কনকের ন্যায় সমুজ্জল বিবিধ শয্যা লাভ

করিয়া থাকেন। অতএব তুমি যত্নপূর্বক অন্নদান কর। ইহা লোকে অন্নদান করা সকলের অবশ্য কর্তব্য।

### চতুঃষষ্টিতম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! আমি আপনার মুখে অন্নদানের ফল শ্রবণ করিলাম, এক্ষণে কোন্ নক্ষত্রে কোন্ বস্তু দান করিলে কিরূপ ফললাভ হয় তাহা কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মবাজ! আমি এইস্থলে নারদদেবকী-সংবাদ নামক এক প্রাচীন ইতিহাস কীর্তন করিতেছি শ্রবণ কর। একদা দেবকী দেবরূপী নারদকে দ্বারকায় সমাগত দেখিয়া, এক্ষণে তুমি আমারে যে রূপ প্রশ্ন জিজ্ঞাসা করিতেছ, ঐরূপ প্রশ্ন জিজ্ঞাসা করিলেন। তখন নারদ তাঁহারে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, দেবি! কৃত্তিকা নক্ষত্রে ঘৃত পায়স দ্বারা ব্রাহ্মণগণের তৃপ্তি সাধন করিলে উৎকৃষ্ট লোক লাভ হয়। রোহিণী নক্ষত্রে ব্রাহ্মণগণের আনুগ্য লাভ করিবার নিমিত্ত তাঁহাদিগকে মৃগমাংস, অন্ন, ঘৃত, হৃদ্ব ও বিবিধ পানীয় প্রদান করিবে। মৃগশিরা নক্ষত্রে সবৎসা ধেনু প্রদান করিলে স্তব লোক লাভ হয়। আর্দ্রানক্ষত্রে উপবাস করিয়া তিল মিশ্রিত কুম্ভ প্রদান করিলে দেহান্তে অতি দুর্গম ক্ষুরধার পরন্ত অনায়াসে অতিক্রম করা যায়। পুনর্বসু নক্ষত্রে পিষ্টক ও অন্ন প্রদান করিলে মনুষ্য পরজন্মে রূপসম্পন্ন ও যশস্বী হইয়া সুসমৃদ্ধ ব্যক্তির গৃহে জন্ম গ্রহণ করিতে সমর্থ হয়। পুষ্যা নক্ষত্রে সুবর্ণ দান করিলে চন্দ্রের ন্যায় ভাস্কর্য লোক সমুদায় লাভ হইয়া থাকে। অশ্বেষা নক্ষত্রে রজত ও বৃষদান করিলে সকল ভয় হইতে মুক্তিলাভ ও ঐশ্বর্য্য অধিকার করা যায়। মঘা নক্ষত্রে তিলপূর্ণ শবাব প্রদান করিলে ইহলোকে পুত্র ও পুত্র এবং পরলোকে অসীম সুখলাভ হইয়া থাকে। পূর্বফল্গুনী নক্ষত্রে উপবাস করিয়া ব্রাহ্মণগণকে ফাগিতপ্রভৃতি বিবিধ ভক্ষ্যপ্রদান করিলে সৌভাগ্য লাভ হয়। উত্তরফল্গুনী নক্ষত্রে ঘৃত ও ক্ষীরের সহিত ষষ্টিক ধানের তণ্ডুল প্রদান করিলে দেবলোকে সমাদর লাভ হইয়া থাকে। শারদ্রে নির্দিষ্ট আছে যে এই নক্ষত্রে যে কোন বস্তু প্রদান করা যায় তাহাই অক্ষয় ফল প্রদান করিয়া থাকে। হস্তা নক্ষত্রে উপবাস করিয়া হস্তী ও রথ প্রদান করিলে পবিত্র অতীষ্ট ফলপ্রদ লোক সকল লাভ হয়। চিত্রা নক্ষত্রে বৃষ ও গজদ্বয় দান করিলে অপ্সরাদিগের সহিত নন্দন কাননে বিহার করিতে পারা যায়। স্বাতিনক্ষত্রে আপনার

প্রিয় বস্তু প্রদান করিলে ইহলোকে খ্যাতি প্রতিপত্তি ও পরলোকে শুভলোক সমুদায় লাভ হয়। বিশাখা নক্ষত্রে বৃষ, হৃদ্ববতী ধেনু এবং ধান্য, বস্ত্র ও বৃষের সহিত শকট প্রদান করিলে পিতৃ ও দেবগণের তৃপ্তি সাধন এবং দেহান্তে দুর্গম নরক সমুদায় অতিক্রমপূর্বক অক্ষয় ফল এবং সুরলোক লাভ করিতে পারা যায়। অনুরাধা নক্ষত্রে উপবাস করিয়া উত্তরীয়, পরিধেয় ও অন্ন প্রদান করিলে শতযুগ দেবলোকে বাস করা যায়। জ্যেষ্ঠা নক্ষত্রে ব্রাহ্মণগণকে মূলের সহিত কালশাক প্রদান করিলে ইহলোকে অতীষ্ট গতিলাভ হইয়া থাকে। মূলা নক্ষত্রে সমাহিত হইয়া ব্রাহ্মণগণকে ফলমূল প্রদান করিলে পিতৃলোকের তৃপ্তি সম্পাদন ও অভিলষিত গতি লাভে সমর্থ হওয়া যায়। পূর্বাষাঢ়া নক্ষত্রে উপবাস করিয়া কুলীন সচ্চরিত্র বেদবেদাঙ্গপাবগ ব্রাহ্মণকে দধিপাত্র প্রদান করিলে মনুষ্য দেহান্তে বহুগোধনসম্পন্ন ব্যক্তির গৃহে জন্ম গ্রহণ কবে। উত্তরাষাঢ়া নক্ষত্রে ঘৃত ও ফাগিতের সহিত উদককুম্ভ ও শকু প্রদান করিলে অতীষ্ট ফল লাভ হইয়া থাকে। অভিজিৎ নক্ষত্রে ধন্যপরায়ণ হইয়া মনীষি ব্রাহ্মণগণকে মধু ঘৃতসংযুক্ত তক্ষ প্রদান করিলে দেবলোকে পূজিত হওয়া যায়। শ্রবণা নক্ষত্রে বস্ত্রান্ত্রিত কঞ্চল প্রদান করিলে ধৈতবর্ণ বানে আরোহণ করিয়া পুণ্যস্থ লোকে গমন করিতে পারা যায়। ধনিষ্ঠা নক্ষত্রে সমাহিত হইয়া গোসংযুক্ত যান, বস্ত্র ও ধন প্রদান করিলে জন্মান্তরে রাজ্য লাভ হয়। শতভিষা নক্ষত্রে অগুরু চন্দনপ্রভৃতি গন্ধদ্রব্য সমুদায় দান করিলে দেহান্তে অপ্সরা-দিগের সহিত একত্র বাস ও দিব্য গন্ধ সমুদায় লাভ হইয়া থাকে। পূর্বভাদ্রপদ নক্ষত্রে রাজমাংস প্রদান করিলে মনুষ্য দেহান্তে সুখী ও সর্বভক্ষ্যসম্পন্ন হয়। উত্তরভাদ্রপদ নক্ষত্রে যিনি ব্রাহ্মণকে মেঘমাংস প্রদান করেন, তিনি পিতৃলোকের তৃপ্তি সম্পাদনে ও দেহান্তে অনন্ত ফল লাভে সমর্থ হন। যিনি রেবতী নক্ষত্রে কাংশ্র দোহন পাত্রের সহিত ধেনুদান করেন, তাঁহার লোকান্তর প্রাপ্তি হইলে ঐ ধেনু পুনরায় সমীপবর্তিনী হইয়া সমুদায় অভিলাষ পূর্ণ করিয়া থাকে। অশ্বিনী নক্ষত্রে অশ্বের সহিত রথপ্রদান করিলে মনুষ্য পরজন্মে তেজস্বী হইয়া হস্তী, অশ্ব ও রথসম্পন্ন ব্যক্তির গৃহে জন্ম গ্রহণ করিতে সমর্থ হয়। ভরণী নক্ষত্রে ব্রাহ্মণগণকে তিলধেনু প্রদান করিলে পরলোকে প্রভূত ধেনু ও যশোলাভ করিতে পারা যায়। হে ধর্ম-রাজ! দেবী দেবকী দেবর্ষি নারদের মুখে এইরূপে যে নক্ষত্রে যে বস্তু প্রদান করিলে যে রূপ ফল লাভ হয়, তৎ সমুদায়

শ্রবণ করিয়া পুত্রবধূগণের নিকট আত্মপূর্বিক কীর্তন করিয়া ছিলেন ।

### পঞ্চমষ্টিতম অধ্যায় ।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ ! সর্বলোকপিতামহ ব্রাহ্মণ পুত্র ভগবান্ অত্রি কহিয়াছেন যে, যে ব্যক্তি স্ত্রবর্ণ দান করে, তাহার সকল বিষয়ই দান করা হয় । মহারাজ হরিশ্চন্দ্র কহিয়াছেন যে, স্ত্রবর্ণ দান আয়ুষ্কর পবিত্রতা সম্পাদক ও পিতৃলোকের অক্ষয় ফলপ্রদ হইয়া থাকে । মহর্ষি মনু কহিয়াছেন, সকল দান অপেক্ষা জলদানই উপকৃষ্ট ; অতএব মনুষ্য প্রযত্নসহকারে কূপ, বাপী ও তড়াগাদি খনন করাইবে । সলিলপূর্ণ কূপ খনন কর্তার পাপের অর্দ্ধাংশ বিলুপ্ত করিয়া থাকে । যাহার জলাশয়ে ব্রাহ্মণ, সাধু মনুষ্য ও গো সমুদায় জলপান করেন তাহার সমুদায় বংশ পাপ হইতে শিশু হইয়া থাকে । গ্রীষ্মকালে যাহার জলাশয়ে সকলেই অপ্রতিবিদ্ধ হইয়া জলপান করিতে পারে, তিনি কদাচ বিপদে নিপতিত হন না ।

যুত দ্বারা ভগবান্ বৃহস্পতি, পুষা, ভগ, অশ্বিনীতনয়দ্বয় ও বহ্লির তৃপ্তিলাভ হয় । যুত উৎকৃষ্ট ঔষধ, সর্বোৎকৃষ্ট যজ্ঞীয় দ্রব্য, রসের মধ্যে উৎকৃষ্ট রস এবং উৎকৃষ্ট ফলপ্রদ বস্তুর মধ্যে শ্রেষ্ঠ । যিনি মঙ্গল, যশ ও পুষ্টিলাভার্থী হন তিনি ব্রাহ্মণগণকে সতত যুত প্রদান করিবেন । যিনি আশ্বিন মাসে ব্রাহ্মণগণকে যুত দান করেন অশ্বিনীকুমারদ্বয় তাহার প্রতি প্রীত হইয়া তাহারে রূপ প্রদান করিয়া থাকেন । যিনি ব্রাহ্মণগণকে যুত পায়স প্রদান করেন রাক্ষসগণ তাহার গৃহে কদাচ উপদ্রব করে না ।

যিনি পরম স্নেহ সহকারে পবিত্র হইয়া ব্রাহ্মণগণকে কলস প্রদান করেন তিনি বলবতী পিপাসায় আক্রান্ত হইয়া মৃত্যুমুখে নিপতিত হন না । আহারাভাবে তাহারে কদাচ হুঃখ প্রাপ্ত হইতে হয় না এবং বিপদ সমুদায় তাহারে কখনই আক্রমণ করে না । যিনি পাকাদি কার্য্য নির্যাস ও উত্তাপ গ্রহণার্থ ব্রাহ্মণগণকে কাষ্ঠ প্রদান করেন তাহার সংগ্রামে জয় লাভ, সকল কার্য্যে সিদ্ধিলাভ ও শরীরের কান্তি বৃদ্ধি হয় এবং ভগবান্ হতাশন তাহার প্রতি যার পর নাই সন্তুষ্ট থাকেন । যিনি ব্রাহ্মণকে ছত্র প্রদান করেন, তিনি পুত্র, সম্পদ ও যজ্ঞভাগ লাভ করিতে সমর্থ হন এবং তাহার কদাচ চক্ষুঃ পীড়া জন্মে না । আর যিনি গ্রীষ্ম বা বর্ষাকালে ব্রাহ্মণকে ছত্র দান করেন তাহার কখনই মানসিক পীড়া উপস্থিত হয় না এবং তিনি বিষয়

কষ্ট হইতে অচিরাত্ম মুক্তিলাভ করিতে সমর্থ হন । ভগবান্ শাণ্ডিল্য কহিয়াছেন যে, শকট দান সকল দান অপেক্ষা উৎকৃষ্ট, অতএব ব্রাহ্মণকে শকট দান করা রাজার অবশ্য কর্তব্য ।

### ষট্টিতম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! উত্তম বালুকায় ব্রাহ্মণের চরণ দগ্ধ হইতে আরম্ভ হইলে যে ব্যক্তি তাহারে পাত্ৰকা-  
যুগল প্রদান করে তাহার কি ফল লাভ হয় তাহা কীর্তন করুন ।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস ! যে ব্যক্তি তাদৃশ উত্তাপের সময় সমাহিতচিত্তে ব্রাহ্মণকে পাত্ৰকা প্রদান করে, তাহার সমুদায় কষ্টক নিরাকৃত হয় ; গোযুক্ত শকট দানের ফল লাভ হয় ; বিপদের লেশমাত্রও থাকে না ; শত্রুগণ কখনই তাহারে পরাস্ত করিতে পারে না ; এবং সে অচিরাত্ম অশ্বতরীযুক্ত রৌপ্য কাঞ্চন বিভূষিত গুপ্ত যান লাভ করে ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! আপনি ইতিপূর্বে ভূমি দানাদির বিষয় কীর্তন করিয়াছেন । এক্ষণে পুনরায় ভূমিদান, গোদান, অন্নদান এবং তিলদানের ফল বিশেষরূপে শ্রবণ করিতে আমার বাসনা হইতেছে অতএব আপনি তৎসমুদায় কীর্তন করুন ।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ ; এক্ষণে আমি তিলদানের ফল কীর্তন করিতেছি শ্রবণ করিয়া শাস্ত্রানুসারে ঐ কার্য্যে প্রবৃত্ত হও । ভগবান্ ব্রহ্মা তিলকে পিতৃলোকের প্রধান ভোজ্যবস্ত বলিয়া সৃষ্টি করিয়াছেন । তিলদান করিলে পিতৃলোকের আত্মাদের পরিসীমা থাকে না । যে ব্যক্তি মাঘ মাসে ব্রাহ্মণদিগকে তিলদান করে, তাহারে কদাপি হিংস্র জন্তু সমাকীর্ণ ঘোরতর নরক সন্দর্শন করিতে হয় না । তিল দ্বারা পিতৃগণের তৃপ্তিসাধন করিলেই সমুদায় যজ্ঞের অনুষ্ঠান করা হয় । অকামী হইয়া তিলপ্রদ করা কদাপি বিধেয় নহে । তিল সমুদায় মহর্ষি কাশ্যপের শরীর হইতে সমুৎপন্ন হইয়াছে বলিয়া দান বিষয়ে পরম পবিত্ররূপে গণনীয় হইয়াছে । তিল পুষ্টিকর, রূপবর্দ্ধক ও পাপনাশক । অতএব সমুদায় দান অপেক্ষা তিল দানই প্রশংসনীয় । অসাধারণ ধীশক্তিসম্পন্ন মহর্ষি আপস্তম্ব, শম্বা, লিখিত ও গৌতম ইহারা সংপথে অবস্থান পূর্বক তিল দ্বারা হোম ও তিল দান করিয়া স্বর্গ লাভ

করিয়াছেন। যাবতীয় মহাদান অপেক্ষা তিল দান অতি উৎকৃষ্ট ও অক্ষয়। পূর্বকালে হবনীয় দ্রব্য সমুদায় উৎপন্ন হইলে মহর্ষি কুশিক গার্হপত্যাদি অগ্নিত্রে তিলাহুতি প্রদান পূর্বক উৎকৃষ্ট গতি লাভ করিয়াছেন। হে ধর্মরাজ! এই আমি তোমার নিকট যে নিমিত্ত তিলদান প্রশংসনীয় তাহা কীর্তন করিলাম, অতঃপর অত্যাশ্রয় দানের বিষয় কহিতেছি শ্রবণ কর।

একদা দেবগণ যজ্ঞ করিবার মানসে ভগবান্ কমলযোনির নিকট গমন করিয়া কহিলেন, ভগবন্! আমরা যজ্ঞানুষ্ঠান করিতে বাসনা করিয়াছি। আপনি চরাচর বিশ্বের অধীশ্বর; আপনার নিকট ভূমি গ্রহণ না করিয়া যজ্ঞানুষ্ঠান করিলে, তাহার কিছুমাত্র ফলোদয় হইবে না। অতএব আপনি আমাদেরকে যজ্ঞানুষ্ঠানের উপযুক্ত ভূমি প্রদান করুন।

তখন ভগবান্ ব্রহ্মা তাঁহাদিগকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, হে দেবগণ! তোমরা যে স্থলে যজ্ঞানুষ্ঠান করিবে আমি তোমাদিগকে পৃথিবীর সেই অংশ প্রদান করিলাম।

কমলযোনি এইরূপে ভূমি প্রদান করিলে, দেবগণ তাঁহারে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, ভগবন্! আমরা কৃতকার্য হইলাম, এক্ষণে দক্ষিণাদানসহকারে যজ্ঞানুষ্ঠান করিব। আপনি অনুমতি করুন যেন মুনিগণ সর্বদাই আমাদের যজ্ঞভূমিতে অবস্থান করেন। দেবগণ ব্রহ্মার এই কথা কহিয়া কুরুক্ষেত্রে যজ্ঞ আরম্ভ করিলে, অগস্ত্য, কণ্ণ, ভৃগু, অত্রি, ব্রহ্মকপি ও অসিচন্দ্রদৈবল প্রভৃতি মুনিগণ তাঁহাদিগের যজ্ঞস্থলে আগমন করিলেন। অনন্তর যথাকালে ঐ যজ্ঞ সমাপন হইলে সুরগণ সেই যজ্ঞভূমির বর্ষাংশ ব্রাহ্মণকে প্রদান করিলেন। হে ধর্মরাজ! প্রাদেশমাত্র ভূমি প্রদান করিলেও কখন হুঃখে অবসন্ন বা বিপদশাগরে নিমগ্ন হইতে হয় না। যিনি শীত, বায়ু ও আতপ জনিত ক্লেশনাশক সুসংস্কৃত গৃহ প্রদান করেন, তিনি পুণ্যক্ষয় হইলেও স্বর্গ হইতে পরিভ্রষ্ট হন না। বাসার্থে ভূমি প্রদান করিলে, পরম সমাদরে ইন্দ্রলোকে অবস্থান করা যায়। অধ্যাপকবংশজাত ক্ষিতেন্দ্রিয় শ্রোত্রিয় যাহার গৃহে সমুদ্রচিন্তে বাস করেন, সে অনায়াসে অতি উৎকৃষ্ট লোকে অবস্থান করিতে সমর্থ হয়। যে ব্যক্তি গোকুলের অবস্থান নিমিত্ত শীতবর্ষাজনিত ক্লেশনাশক সুদৃঢ় গৃহ প্রদান করে, তাহার সত্য পুরুষ উৎকৃষ্ট গতি লাভ করে। ক্ষেত্র দান করিলে সম্পত্তি লাভ এবং রক্ত-গর্ভা ভূমি দান করিলে, বংশবৃদ্ধি হইয়া থাকে। ঊষর, দক্ষ, অশ্বানপরিষেষ্টিত ও পাপায়াদিগের পরিভুক্ত ভূমি ব্রাহ্মণকে দান করা কদাপি বিধেয় নহে। পরাকীর্ত্তিতে পিতৃলোকের

উদ্দেশ্যে শ্রদ্ধা করিলে এই ভূম্যধিকারীর পিতৃপুরুষগণ ঐ শ্রদ্ধা নিফল করিয়া থাকেন। অতএব অন্ততঃ অতি অল্পমাত্র ভূমি ক্রয় করিয়াও তাহাতে পিতৃলোকের পিণ্ড প্রদান করা অবশ্য কর্তব্য। জীত ভূমিতে পিণ্ড প্রদান করিলে ঐ পিণ্ড অক্ষয় হইয়া থাকে। বন, পর্বত, নদ, নদী ও তীর্থস্থান এই সমুদায়ই সম্বাদিক বলিয়া অভিহিত হইয়া থাকে। অতএব এই সমুদায় স্থানে পিণ্ডদান করিতে হইলে মূল্য প্রদান পূর্বক স্থান ক্রয় করিবার প্রয়োজন হয় না।

হে ধর্মরাজ! এই আমি তোমার নিকট ভূমিদানের বিশেষ ফল কীর্তন করিলাম, অতঃপর গোদানের ফল কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। গো সমুদায় তাপসদিগের অপেক্ষাও শ্রেষ্ঠ, এই নিমিত্ত ভগবান্ মহাদেব গো সমুদায়ের সহিত একত্র তপোহুষ্ঠান করিয়াছিলেন। সিদ্ধ ব্রহ্মর্ষিগণ যে ব্রহ্মলোক প্রার্থনা করেন, গো সকল চন্দ্রের সহিত সেই ব্রহ্মলোকে বাস করিয়া থাকে। গো সমুদায় দধি, দুগ্ধ, ঘৃত, গোময়, চর্ম্ম, অস্থি, শূল ও লোম দ্বারা লোকের মহোপকার সাধন করে। শীত, গ্রীষ্ম ও বর্ষায় উহাদিগের কিছুমাত্র ক্লেশ হয় না। উহার অবিভ্রান্ত পরিশ্রম করিয়া কার্যসাধন করে। গো সমুদায় ব্রাহ্মণের সহিত ব্রহ্মলোকে গমন করিয়া ঈশ্বরে বলিয়া পণ্ডিতগণ ঐ উভয়কে অভিন্নরূপে নির্দেশ করেন। পূর্বকালে মহাত্মা রক্তিদেব স্বীয় যজ্ঞে গো সমুদায়কে পশুরূপে কল্পিত করিয়া ছেদন করাতে উহাদিগের চন্দ্ররসে চন্দ্রগুণী নদী প্রবর্তিত হইয়াছে। এক্ষণে উহার আর যজ্ঞীয় পণ্ডে কল্পিত হয় না। উহার এক্ষণে দানের বিষয় হইয়াছে। যাহারা ব্রাহ্মণগণকে গোদান করে, তাহারা বিপদগ্রস্ত হইলেও অনায়াসে তাহা হইতে মুক্ত হয়। সহস্র গোদান করিলে পরকালে কখনই নরকগ্রস্ত হইতে হয় না এবং সর্বদাই জয় লাভ হইয়া থাকে। ত্রিংশাদিগণ ইন্দ্র দুগ্ধকে অমৃততুল্য বলিয়া নির্দেশ করিয়াছেন; অতএব ধেনুদান করিলে অমৃত দানের ফল লাভ হয়। বেদবেত্তা পণ্ডিতগণ গব্যকে প্রধান হবনীয় দ্রব্য বলিয়া নির্দেশ করিয়া থাকেন। অতএব গোদান করিলে হবনীয় দ্রব্য প্রদান করা হয়। বৃষভ মূর্ত্তিমান্ স্বর্গ স্বরূপ; অতএব যে ব্যক্তি সদ্গুণসম্পন্ন ব্রাহ্মণকে বৃষভ প্রদান করে, সে অনায়াসে স্বর্গলাভ করিয়া থাকে। গো সমুদায় প্রাণীদিগের প্রাণরূপ; অতএব গোদান করিলে প্রাণ দান করা হয়। গো সমুদায় জীবগণের আশ্রয়রূপ; অতএব গোদান করিলেই আশ্রয়দানের ফললাভ হয়। নাস্তিক, পণ্ড-যাতী ও গোজীবীরে গোদান করা কদাপি বিধেয় নহে। ঐ

পাপাঘ্নাদিগকে গোদান করিলে অনন্তকাল নরক ভোগ করিতে হয়। ব্রাহ্মণকে কৃশা, বিবৎসা, বক্ষা, বোগযুক্তা, বিকলাঙ্গী ও পরিশ্রান্তা গাভী প্রদান করা কদাপি কর্তব্য নহে। দশসহস্র গোদান করিলে উজ্জলোক এবং লক্ষ গোদান করিলে অক্ষয় লোক লাভ হইয়া থাকে।

হে ধর্মরাজ ! এই আমি তোমার নিকট গোদান, তিলদান ও ভূমিদানের বিষয় কীর্তন করিলাম অতঃপর অন্নদানের মহাঘ্না কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। অন্নদান অতি উৎকৃষ্ট দান। অন্নদান করিয়া মহাঘ্না রত্নদেব স্বর্গলাভ করিয়াছেন। যে ভূপতি ক্ষুধিত ও পরিশ্রান্ত ব্যক্তিরে অন্ন প্রদান করেন তিনি অনায়াসে ব্রহ্মলোকে গমন করিতে সমর্থ হন। অন্নদানে যেরূপ শ্রেয়োলাভ হয়, হিবর্ণ্য বস্ত্র বা অস্ত্র কোন দান দ্বারা সেরূপ শ্রেয়োলাভের সম্ভাবনা নাই। অন্ন অতি উৎকৃষ্ট পদার্থ ও লক্ষ্মী-স্বরূপ। অন্ন দ্বারা পরমায়ু, তেজ, বল ও বীৰ্য্য পরিবদ্ধিত হয়। মহাঘ্না পরাশর কহিয়াছেন যে, যে ব্যক্তি একাগ্র মনে সাধু-দিগকে অন্নদান করেন তাহা হইবে কদাপি কোন প্রকার বিপদে নিপতিত হইতে হয় না। যিনি যেরূপ অন্ন ভোজন করেন না কেন, শাস্ত্রানুসারে দেবগণকে তাহা নিবেদন করিয়া ভোজন করা কর্তব্য। যে ব্যক্তি গুরুপক্ষে অন্নদান করে, তাহার কোন প্রকার বিপদ থাকে না এবং সে অনায়াসে পরলোকে অনন্ত সুখ সম্বোগে সমর্থ হয়। যিনি স্বয়ং ভোজন না করিয়া সমা-হিত চিত্তে আপনার ভক্ষ্য অন্ন অতিথিরে দান করেন, তিনি অনায়াসে ব্রহ্মলোক গমনে সমর্থ হন, তুর্কিষহ বিপদে নিপতিত হইলেও তাহা হইতে মুক্তি লাভ করেন এবং সমুদায় পাপ হইতে নিমুক্ত হইয়া পুণ্য সঞ্চয় করিয়া থাকেন।

হে ধর্মরাজ ! এই আমি তোমার নিকট অন্নদান, তিলদান, ভূমি দান ও গোদানের ফল কীর্তন করিলাম।

### সপ্তমষ্টিতম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! আমি আপনার নিকট ভূমাদি দানের ফল এবং সর্বোৎকৃষ্ট অন্নদানের ফল শ্রবণ করিলাম। এক্ষণে জল দান ইহলোকে কিরূপ মহাফল প্রদান করিয়া থাকে তাহা সবিস্তরে শ্রবণ করিতে আমার অতিশয় অভিলাষ হইতেছে অতএব আপনি ইহাও কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ ! লোকে অন্ন দান ও জল দান করিয়া যেরূপ ফল লাভ করে, আমি তাহা শাস্ত্রানুসারে কীর্তন

করিতেছি অবহিত মনে শ্রবণ কর। আমার মতে অন্ন দান অপেক্ষা উৎকৃষ্ট দান আর কিছুই নাই। অন্ন প্রভাবেই লোকে প্রাণ ধারণ করিয়া রহিয়াছে। অন্ন হইতে সকলের বল ও তেজ পরিবদ্ধিত হইতেছে। এই নিমিত্ত প্রজাপতি ব্রহ্মা অন্ন-দানকেই সর্বশ্রেষ্ঠ বলিয়া নির্দেশ করিয়াছেন। দেবী সাবিত্রী দেবমন্ডে অন্নদান বিষয়ে যাহা কীর্তন করিয়াছেন, তুমি তাহা সম্পূর্ণরূপে পরিজ্ঞাত আছ। অন্নদান করিলে প্রাণ দান করা হয়। প্রাণ দান অপেক্ষা উৎকৃষ্ট দান আর কিছুই নাই। মহর্ষি লোমশ কহিয়াছেন, পূর্বকালে মহারাজ শিবী কপোতকে প্রাণ দান করিয়া যেরূপ গতি লাভ করিয়াছিলেন, ব্রাহ্মণকে অন্নদান করিয়া গমুবা সেই গতি লাভ করিতে সমর্থ হয়।

সলিল হইলে অন্ন উৎপন্ন হয়। সলিল ব্যতিরেকে কোন বস্তুই সঞ্জাত হয় না। তারাপতি চন্দ্র, অমৃত, সুধা, স্বধা, ওষধি ও তরুণাদি সমুদায়ই জল হইতে উৎপন্ন হইয়াছে। অমৃতাদি সমুদায় পদার্থই প্রাণিগণের অন্নস্বরূপ। দেবগণের অমৃত, নাগগণের সুধা, পিতৃগণের স্বধা, পশুগণের তরুণাদি ও মনুষ্যের ধাতাদি অন্নরূপে নিদ্রিষ্ট হইয়াছে। যখন এই সমুদায় পদার্থই জল হইতে সমুৎপন্ন হইয়াছে, তখন জলদান অপেক্ষা উৎকৃষ্ট দান আর কিছুই নাই। যাহার মঙ্গল লাভের বাসনা থাকে, জলদান করা তাহার অবশ্য কর্তব্য। জলদান করিলে যক্ষ্মী, দীর্ঘজীবী ও কৃতার্থ হইতে পারা যায়। জলদাতা অনা-য়াসে শত্রুদিগকে অতিক্রম ও পাপ হইতে মুক্তি লাভ করে; তাহার সমুদায় কামনা সিদ্ধ ও শাস্ত কীর্তি লাভ হয় এবং পরলোকে তাহার সুখের পরিসীমাও থাকে না। ভগবান্ মনু কহিয়াছেন যে, জলদাতা অক্ষয় স্বর্গ লাভ করিয়া থাকে।

### অষ্টমষ্টিতম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! আপনি পুনর্ব্বার আঃঃ নিকট তিল, দীপ, অন্ন ও বস্ত্রদানের বিষয় সবিস্তরে কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস ! আমি এই উপলক্ষে যমব্রাহ্মণ সংবাদ নামক এক পুরাতন ইতিহাস কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। পূর্বে গঙ্গা ও যমুনার মধ্যদেশে যামুনগিরির নিম্নভাগে পর্ণশালা নামে এক অতি রমণীয় প্রসিদ্ধ গ্রাম ছিল। ঐ গ্রামে অসংখ্য বিদ্বান্ ব্রাহ্মণ বাস করিতেন। একদা যমরাজ কাকের দ্বারা জখ্মা ও নাসিকা সম্পন্ন, কৃষ্ণবসন, উজ্জ্বলোন্মা, লোহিতাক্ষ, এক



পুরুষকে কহিলেন, তুমি অবিলম্বে পর্ণশালা নামক গ্রামে গমন করিয়া অগস্ত্যাগোত্রসমুদ্ভূত শাস্ত্রস্বভাব অধ্যাপক মহাত্মা শর্ম্মীরে যত্নপূর্ব্বক আনয়ন কর। আমি সেই মহাত্মার ষোড়শিত সংকার করিব। তাঁহার গৃহের পার্শ্বে তাঁহার তুলা বৃদ্ধি, বিদ্যা, রূপ, গুণ, গোত্র, চরিত্র, অপত্য ও বয়ঃসম্পন্ন আর এক ব্রাহ্মণ বাস করেন, দেখিও যেন ভ্রমক্রমে শর্ম্মী পরিবর্ত্তে তাঁহাকে আনয়ন করিও না। যমদূত মহাত্মা যমকর্ত্তৃক এইরূপ অভিহিত হইয়া অচিরাতঃ পর্ণশালা নগরীতে গমন পূর্ব্বক যমরাজ যাহাকে আনয়ন করিতে নিষেধ করিয়াছিলেন, ভ্রমক্রমে তাঁহাকেই তাঁহার সমীপে সমানীত করিল। তখন ভগবান্ সেই ব্রাহ্মণকে দর্শন-মাত্র গাত্ৰোত্থান পূর্ব্বক তাঁহার ষোড়শিত সংকার করিয়া দূতকে কহিলেন, দেখ আমি যাহাকে আনয়ন করিতে নিষেধ করিয়া-ছিলাম, তুমি তাঁহাকেই আনয়ন করিছ; অতএব শীঘ্র ইহঁারে ইহঁার আবাসে সংস্থাপিত করিয়া আমার নির্দিষ্ট ব্রাহ্মণকে আনয়ন কর।

ভগবান্ কৃতান্ত দূতকে এইরূপ কহিলে সেই ব্রাহ্মণ বৈবাগ্য-যুক্ত হইয়া তাঁহাকে সম্বোধন পূর্ব্বক কহিলেন, ধর্ম্মরাজ! এস্থান হইতে গমন করিতে আমার বাসনা নাই; যতদিন আনন্দের কাল পূর্ণ না হয়, ততদিন আমি এষ্ট স্থানেই অবস্থান করিব।

তখন ভগবান্ যম তাঁহাকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, আমি লোকের আয়ুঃসংকে, কাহারে কদাপি আপনার আলয়ে স্থান দান করিতে পারি না। কেবল কালপ্রভাবে ক্ষীণায়ু ব্যক্তিদিগের ধর্ম্মধর্ম্ম অবধারণ ও গতিবিধান করিতেই আমার ক্ষমতা আছে; সুতরাং আপনাকে এই যমলোকে বাস করিতে অনুমতি প্রদান করা আমার সাধ্য নহে; অতএব অদ্যই আপনারে স্বীয় ভবনে গমন করিতে হইবে। এক্ষণে এষ্ট স্থানে অবস্থান ভিন্ন আপনি আমার নিকট আর যাহা প্রার্থনা করিবেন, আমি নিশ্চয়ই আপনার সেই প্রার্থনা পূরণ করিব। ভগবান্ কৃতান্ত এই কথা কহিলে ব্রাহ্মণ তাঁহারে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, ধর্ম্মরাজ! আপনি ত্রিলোকের সাক্ষীস্বরূপ; অতএব মর্ত্যলোকে যে যে কার্যের অনুষ্ঠান করিলে পুণ্য লাভ হয়, তৎসমুদায় আমার নিকট কীর্ত্তন করুন।

যম কহিলেন, ভগবান্! আমি আপনার নিকট দানবিধি যথার্থরূপে কীর্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ করুন। তিল দানকে পরম দান বলিয়া নির্দেশ করা যায়। তিলদান করিলে অক্ষয় পুণ্য লাভ হইয়া থাকে। অতএব যথাশক্তি তিলদান করা অবশ্য কর্তব্য। যে ব্যক্তি প্রত্যহ তিলদান করেন, তাঁহার সমু-

দায় কামনা পূর্ণ হয়। অতএব তিলদান অপেক্ষা উৎকৃষ্ট দান আর কিছুই নাই। অতএব তুমি বিধিপূর্ব্বক ব্রাহ্মণগণকে তিলদান করিবে। বৈশাখী পৌর্ণমাসীতে ব্রাহ্মণগণকে তিলদান, তিলভক্ষণ ও তিলস্পর্শ করা মনুষ্যের অবশ্য কর্তব্য। যাহারা সম্পূর্ণ উন্নতিলাভের বাসনা করেন, তাঁহাদিগের নিত্য জলদান ও জলপান করা নিত্য আবশ্যক। ইহলোকে পুষ্করিণী, তড়াগ ও কূপ সমুদায় অতিশয় দুর্লভ; এষ্ট নিমিত্ত ঐ সমুদায় খনন করা লোকের অবশ্য কর্তব্য। সর্বদা জলদান করিলে উৎকৃষ্ট পুণ্য লাভ করা যায়। অতএব তুমি নিয়ত জলদানের নিমিত্ত জলাশয় খনন ও ভোজনাবসানে লোককে জলদান করিবে।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ! মহাত্মা যম ব্রাহ্মণকে এইরূপ কহিলে যমদূত স্বীয় প্রভুর আজ্ঞানুসারে তাঁহারে তাঁহার ভবনে সংস্থাপিত করিয়া মহাত্মা শর্ম্মীরে গ্রহণ পূর্ব্বক পুনর্বার যমলোকে উপস্থিত হইল। তখন প্রতাপান্বিত ভগবান্ যম ধর্ম্মপরায়ণ মহাত্মা শর্ম্মীরে অবলোকন করিবামাত্র ষোড়শিত পূজা ও বিবিধ উপদেশ প্রদান করিয়া দূতদ্বারা তাঁহারে তাঁহার আলয়ে প্রেরণ করিলেন। মহাত্মা শর্ম্মীও স্বীয় গৃহে উপনীত হইয়া যমের উপদেশানুসারে কার্য্য করিতে লাগিলেন।

দীপদান কবিলে পিতৃদৌকেব সমস্তোষসাধন করা হয় বলিয়া ভগবান্ যম ঐ দানের অতিশয় প্রশংসা করিয়া থাকেন। যাহারা নিত্য দীপদান করেন, তাঁহারা পিতৃলোকে নিশ্চয়ই সমগতি-লাভে সমর্থ হন। নিয়ত দীপদান করিলে দেবতা, পিতৃলোক ও আগুনাব চক্ষুর তেজ বৃদ্ধি হয়; অতএব নিত্য দীপদান করা অবশ্য কর্তব্য। যে ব্রাহ্মণ রত্ন বিক্রয় করিয়া যজ্ঞানুষ্ঠান করেন, তাঁহারে রত্ন দান করিলে মহাপুণ্য লাভ হইয়া থাকে। ব্রাহ্মণ দাতার নিকট হইতে প্রতিগ্রহীত রত্ন বিক্রয় করিয়া যজ্ঞানুষ্ঠান করিলে তাঁহারে কখনই বিক্রয় ও প্রতিগ্রহজনিত দোষে লিপ্ত হইতে হয় না, ধর্ম্মজ মহাত্মা মনু কহিয়াছেন, যদি কোন ব্রাহ্মণ দাতার নিকট ধন গ্রহণ করিয়া সুব্রাহ্মণগণকে তৎসমুদায় প্রদান করেন, তাহা হইলে তাঁহার ও দাতার উভয়েরই অক্ষয় পুণ্য লাভ হইয়া থাকে। লোকে জিতেজয় হইয়া বস্ত্র দান করিলে পরমসুন্দর ও সুবেশসম্পন্ন হইতে পাবেন। হে ধর্ম্মরাজ! এই আমি তোমার নিকট বেদপ্রমাণানুসারে গো, স্তবর্ণ ও তিলাদি দানের বিষয় বারংবার কীর্ত্তন করিলাম। ইহলোকে পুত্রলাভ অপেক্ষা উৎকৃষ্ট লাভ আর কিছুই নাই; অতএব দারপরিগ্রহ পূর্ব্বক পুত্রোৎপাদন করা মনুষ্যের অবশ্য কর্তব্য।

## একোনসপ্ততম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! ক্ষত্রিয়ই কেবল যজ্ঞানুষ্ঠান-কারী ব্রাহ্মণকে ভূমিদান এবং ব্রাহ্মণ সেই যজ্ঞভূমি গ্রহণ করিতে পারেন । ক্ষত্রিয় ভিন্ন অন্য কাহারই ভূমিদান করিবার অধিকার নাই । এক্ষণে ফলাভিলাষী হইয়া সমুদায় বর্ণে যাহা দান করিতে পারে এবং বেদে যাহা বিহিত বলিয়া নির্দিষ্ট হইয়াছে, আপনি তাহাই কীর্তন করুন ।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস ! গোদান, পৃথিবী দান ও বিদ্যা দান এই ত্রিবিধ দানই তুল্য ফলপ্রদ । ঐ ত্রিবিধ পদার্থই অবশ্য দেয় । যিনি শিষ্যকে ধর্ম্মার্থযুক্ত বেদবাক্যে উপদেশ প্রদান করেন, তাহার পৃথিবী ও গো দানের তুল্য ফল লাভ হয় । গো দানও সমধিক প্রশংসনীয়, উহা অপেক্ষা উৎকৃষ্ট দান আর কিছুই নাই । গো দানের ফল অচিরে লাভ হইয়া থাকে । গাভী সমুদায় জীবপণের প্রস্তুতিস্বরূপ এবং নানাপ্রকার স্নাতকের নিদান । মঙ্গলাভিলাষী ব্যক্তিদিগের নিত্য গো প্রদক্ষিণ করা অবশ্য কর্তব্য । গো শরীরে পদাঘাত এবং গোকুলের মধ্যস্থল দিয়া গমন করা কদাপি বিধেয় নহে । গাভী সকল সমুদায় মঙ্গলের আরম্ভন স্বরূপ । অতএব ভক্তি পূর্বক উহাদিগের পূজা করা অবশ্য কর্তব্য । দেবগণ যজ্ঞভূমি কর্ষণ সময়ে বলীবদ্ধদিগকে কশাঘাত করিয়াছিলেন বলিয়া যজ্ঞভূমি কর্ষণকালে উহাদিগকে কশাঘাত করিলে দোষাবহ কার্য্যের অনুষ্ঠান করা হয় না ; কিন্তু কুর্য্যকার্য্যের নিমিত্ত উহাদিগকে প্রহার করিলেই উহা দোষাবহ হইয়া উঠে । পলায়ন ও শয়নকালে গোকুলকে বিরক্ত করা কর্তব্য নহে । গো সমুদায় তৃণার্হ হইয়া যদি গৃহস্থাস্থীর প্রতি দৃষ্টি নিক্ষেপ করে, তাহা হইলে ঐ ব্যক্তি সবংশে বিনষ্ট হইয়া যায় । যাহাদিগের বিষ্ঠায় ব্রাহ্মভূমি ও দেবতাস্থান সর্জদা পবিত্র হইয়া থাকে, তাহাদিগের অপেক্ষা আর কি অধিকতর পবিত্র বলিয়া পরিগণিত হইতে পারে ! যে ব্যক্তি এক বৎসর কাল প্রতিদিন আহারের পূর্বে অস্ত্রের গাভীরে বাসযুষ্টি প্রদান করে, তাহার পুত্র, বশ, অর্থ ও সম্পত্তি প্রভৃতি সমুদায় অভিলষিত বস্তু লাভ হয় এবং দুঃস্বপ্ন দর্শন জন্ত দোষ ও অমঙ্গল এক কালে বিনষ্ট হইয়া যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! কিরূপ দেখু দেয় ও কি প্রকার দেখু অদেয় এবং কীদৃশ ব্যক্তি গো দানের উপযুক্ত, আর কীদৃশ ব্যক্তিই বা অমুপযুক্ত তাহা কীর্তন করুন ।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস ! আচারভ্রষ্ট মিথ্যাবাদী হব্যকব্য-

বিবর্জিত লুপ্তস্বভাব পাপাশ্বারে গোদান করা কদাপি বিধেয় নহে । বহুপুত্র সম্পন্ন সাধিক শ্রোত্রিয় ব্রাহ্মণকে দশ গোদান করিলে দাতার স্মৃতি উৎকৃষ্ট লোক লাভ হয় । গ্রহীতা প্রতি-গ্রহ লব্ধ ধন দ্বারা ধর্ম্মানুষ্ঠান করিয়া যে ফল উৎপাদন করেন, ধনদাতা তাহার অংশভাগী হইয়া থাকে । যে ব্যক্তি জন্মদান, যিনি ভয় হইতে পরিত্রাণ এবং যিনি জীবিকা প্রদান করেন, তাঁহারা তিনজনই পিতা বলিয়া পরিগণিত হন । গুরুশ্রদ্ধা করিলে পাপ, অহঙ্কার জন্মিলে বশ, তিন পুত্র উৎপন্ন হইলে অপুত্রতা এবং দশটা গাভী থাকিলে দরিদ্রতা দোষ বিনষ্ট হয় । যে ব্রাহ্মণ বেদান্তনিষ্ঠ, শাস্ত্রপারদর্শী, জ্ঞানবান, ত্রিতেজস্বী, শিষ্ট, অতিথিপ্রিয়, প্রিয়বাদী ও স্ত্রী পুত্রাদি পরিবার সম্পন্ন এবং যিনি ক্ষুধার্ত্ত হইয়াও অসংকাণ্ডে প্রবৃত্ত না হন, তাদৃশ ব্রাহ্মণকে বৃত্তি দান করা ঈর্ষ্যতোভাবে কর্তব্য । উৎকৃষ্ট পাত্রে গো দান করিলে যেরূপ উৎকৃষ্ট ফল লাভ হয় ; ব্রহ্মস্ব অপহরণ করিলে আবার তাদৃশ গুরুতর পাপ জন্মিয়া থাকে । ব্রাহ্মণের ধন ও পত্নী অপহরণ করা কদাপি বিধেয় নহে ।

## সপ্ততম অধ্যায় ।

‘‘হে ধর্ম্মরাজ ! পূর্বে মহারাজ তৃণ ব্রাহ্মণের ধন অপহরণ করিয়া যেরূপ যন্তনা ভোগ করিয়াছিলেন, আমি সেই পুরাতন ইতিহাস কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । কিয়দিন পূর্বে দ্বার-বর্তী নগরীতে যত্নকুলের বালকগণ জল অর্হেণার্ঘ্য ইত্যন্ত ভ্রমণ করিতে করিতে হঠাৎ এক মহাকূপ অবলোকন করিল । ঐ কূপ, তৃণ ও লতাাদি দ্বারা সমাচ্ছন্ন ছিল । বালকগণ কূপ দর্শনে আহলাদিত হইয়া জললাভের নিমিত্ত বিস্তর চেষ্টা করিল, কিন্তু কিছুতেই কৃতকার্য্য হইতে পারিল না । অনন্তর তাহারা মহাপ্রযত্নে সেই কূপের মুখ হইতে তৃণলতাদি অপসারিত করিয়া দেখিল উহার মধ্যে এক মহাকায় কুকলাশ অবস্থান করিতেছে । সেই পরতাকার কুকলাশকে দেখিবামাত্র বালকগণ রজ্জু ও চম্পট দ্বারা তাহারে বদ্ধ করিয়া তাহার উদ্ধারের নিমিত্ত বাহার পর নাই যত্ন করিল কিন্তু কোনরূপেই তাহারে তথা হইতে বিচলিত করিতে সমর্থ হইল না । তখন তাহারা নিতান্ত ক্ষুব্ধ হইয়া মহাত্মা কৃষ্ণের নিকট সমুপস্থিত হইয়া তাঁহারে সন্মোদন পূর্বক কহিল, বাহুদেব ! এক মহাকূপ মধ্যে একটা ভীষণ কুকলাশ শূন্যপথ আবরণ পূর্বক অবস্থান করিতেছে, আমরা কোনরূপে তাহারে উদ্ধার করিতে না পারিমা-

তোমার নিকট উপস্থিত হইয়াছি। বালকগণ এই কথা কহিলে বাসুদেব তাহাদিগের বাক্য শ্রবণ মাত্র সেই মহাকূপের নিকট গমন পূর্বক তাহা হইতে সেই পর্বতাকার কুঙ্কলাশের উদ্ধার করিয়া তাহারে তাহার পূর্বজন্মবৃত্তান্ত জিজ্ঞাসা করিলেন। তখন কুঙ্কলাশ তাহারে সন্মোদন পূর্বক কহিল, ভগবন্! আমি পূর্বজন্মে নৃগ নামে রাজা ছিলাম। ঐ সময় আমি সহস্র যজ্ঞের অনুষ্ঠান করিয়াছি। কুঙ্কলাশ এই কথা কহিলে ভগবান বাসুদেব তাহারে সন্মোদন করিয়া কহিলেন, মহারাজ! আপনি কখন পাপকার্য্যের অনুষ্ঠান না করিয়া কেবল পুণ্যকার্য্যেরই অনুষ্ঠান করিয়াছিলেন; আপনি ব্রাহ্মণগণকে প্রতিনিয়ত অসংখ্য গোদান করিতেন, তবে আপনার একপ জুগতি হইল কেন?

তখন সেই কুঙ্কলাশরূপী মহারাজ নৃগ বাসুদেবকে সন্মোদন করিয়া কহিলেন, ভগবন্! পূর্বে এক অগ্নিহোত্রশীল কোন কার্য্যবশতঃ প্রবাসে গমন করিলে তাহার একটা ধেনু যথলষ্ট হইয়া আমার গোদান মধ্যে প্রবিষ্ট হওয়াতে আমার পশু রক্ষকেবা আমার সহস্র ধেনুর মধ্যে তাহারে পরিগণিত করিয়াছিল এবং আমিও পারলৌকিক ফল লাভের নিমিত্ত সেই ধেনু এক ব্রাহ্মণকে দান করিয়াছিলাম। কিয়দিন পরে সেই বিদেশগত ব্রাহ্মণ আস্বাসে প্রত্যাগমন করিয়া স্বীয় গোদান অধ্বয়ন করিতে করিতে আমি যে ব্রাহ্মণকে গো দান করিয়াছিলাম, তাহার আলয়ে সেই ধেনু দেখিতে পাইলেন। তখন তিনি ঐ ব্রাহ্মণের নিকট সমুপস্থিত হইয়া তাহারে কহিলেন, এই ধেনু আমার, অতএব আমি তাহারে লইয়া স্বীয় গৃহে গমন করিব। তখন ঐ ব্রাহ্মণ তাহারে কহিলেন, মহারাজ নৃগ আমারে এই ধেনু প্রদান করিয়াছেন, সুতরাং আমি কখনই তোমারে তাহা প্রদান করিব না। তাহাবা উভয়ে ঐক্লপ বিবাদ করিতে করিতে আমার নিকট সমুপস্থিত হইয়া বৃত্তান্ত বিজ্ঞাপন পূর্বক কহিলেন, মহারাজ! তুমি দাতা হইয়া কেন অপহর্তা হইলে? তখন আমি সেই গৃহীতা ব্রাহ্মণকে সন্মোদন করিয়া কহিলাম, ভগবন্! আমি আপনাকে অযুত গো দান করিতেছি, আপনি সেই ধেনু এই ব্রাহ্মণকে প্রদান করুন। আমি এই কথা কহিলে ব্রাহ্মণ ক্ষুদ্রচিত্তে আমারে কহিলেন, মহারাজ! সেই সুলক্ষণসম্পন্ন দুগ্ধবতী ধেনু আমার গৃহে অকস্মত হইয়া নিত্য স্বস্বাদু ক্ষীর প্রদান পূর্বক আমার স্তন্যপান-বিরহিত কুশ পুত্রের পোষণ করিতেছে। অতএব আমি কখনই তাহারে প্রদান করিতে পারিব না। এই বলিয়া তিনি তৎক্ষণাৎ আমার নিকট হইতে আপনার আবাসে প্রস্থান করিলেন। তখন

আমি সেই প্রবাস হইতে আগত ব্রাহ্মণকে সন্মোদন করিয়া কহিলাম, ভগবন্! আমি আপনার সেই ধেনুর পরিবর্তে আপনাকে লক্ষ গোদান করিতেছি, আপনি অনুগ্রহ করিয়া গ্রহণ করুন। তখন তিনি আমারে সন্মোদন করিয়া কহিলেন, মহারাজ! ভূপতিদিগের দান গ্রহণ করিতে আমার অভিলাষ নাই, আমি অনায়াসে আপনার ভরণ পোষণ করিতে পারি। অতএব আপনি শীঘ্র আমারে আমার সেই ধেনু প্রদান করুন। তিনি এই কথা কহিলে আমি তাহারে অসংখ্য স্তব, রজত, অশ্ব ও রথ সমুদায় প্রদান করিতে স্বীকার করিলাম; কিন্তু তিনি কিছুতেই সন্তুষ্ট না হইয়া পরিশেষে বিষমমনে আপনার আবাসে গমন করিলেন। অনন্তর অতি অল্পদিন পরেই আমি কালধম্মানুসাবে কলেবর পরিত্যাগ পূর্বক পিতৃলোক লাভ করিয়া ধর্ম্মরাজ যমের নিকট সমুপস্থিত হইলাম। ভগবান কৃতান্ত আমারে দর্শন পূর্বক যথোচিত সংকার করিয়া কহিলেন, মহারাজ! আপনার পুণ্যের ইয়ত্তা নাই; কিন্তু আপনি অজ্ঞানবশতঃ এক ব্রাহ্মণের গোদান গ্রহণ পূর্বক পাপাচরণ করিয়াছেন। ঐ ব্রাহ্মণকে তাহার ধেনু প্রত্যর্পণ না করাতে আপনি প্রজাদিগকে রক্ষা করিব বলিয়া যে প্রতিজ্ঞা করিয়াছিলেন, আপনার সেই প্রতিজ্ঞা ভঙ্গ ও ব্রহ্ম অপহরণ এই অধম্মে লিপ্ত হইয়াছেন। এক্ষণে আপনার ইচ্ছানুসারে অগ্রে পাপের বা পুণ্যের ফল ভোগ করুন। মহাত্মা যম এই কথা কহিলে, আমি তাহার নিকট প্রথমে পাপের ও পশ্চাৎ পুণ্যের ফল ভোগ করিতে প্রার্থনা করিলাম। অগ্রে পাপের ফল ভোগ করিতে প্রার্থনা করিবামাত্র আমারে তথা হইতে ভূতলৈ নিপতিত হইতে হইল। তখন ভগবান যম উচ্চৈঃস্বরে আমারে সন্মোদন করিয়া কহিলেন, মহারাজ! সহস্র বৎসর পরে দুহৃত ক্ষয় হইলে ভগবান বাসুদেব আপনার উদ্ধার সাধন করিবেন। তাহা হইলেই আপনি স্বীয় কন্দবলে এই সনাতন লোক লাভ করিতে পারিবেন। আমি তাহার এই মাত্র বাক্য শ্রবণ করিয়া তিষ্ঠাধ্বনিগত ও অধঃগিরা হইয়া এই কূপ মধ্যে নিপতিত হইলাম, কিন্তু পুণ্যবৃত্তান্ত সমুদায় আমার স্মৃতিপথ হইতে বহির্ভূত হইল না। আজি আপনি কৃপা করিয়া আমার পরি-  
ত্রাণ করিলেন, এক্ষণে অনুজ্ঞা করুন; আমি আপনার প্রসাদে স্বর্গে আরোহণ করি। মহারাজ নৃগ এই বলিয়া বাসুদেবের অনুজ্ঞা গ্রহণ ও তাহারে নমস্কার করিয়া দিবা বিমানে আরোহণ পূর্বক স্বর্গধামে প্রস্থান করিলেন।

মহারাজ নৃগ স্বর্গারোহণ করিলে, মহাত্মা বাসুদেব লোকের

হিতার্থ এই বাক্য কীর্তন করিয়াছিলেন যে, মহারাজ নৃগ  
ব্রাহ্মণের গোধন হরণ করিয়া এইরূপ দুর্দশাগ্রস্ত হইয়াছিলেন ;  
অতএব ব্রাহ্মণহরণ করা কখনই কর্তব্য নহে। আর দেখ,  
সাধুসঙ্গমবশতঃ মহারাজ নৃগের নরক হইতে মুক্তিলাভ হইল ;  
অতএব সাধুসংসর্গ কখনই নিষ্ফল হইবার নহে। দান করিলে  
যেদ্রুপ ফল লাভ হয়, অপহরণ করিলে তদ্রুপ অধর্ম হইয়া  
থাকে ; অতএব গোধন হরণ করা কাহারও কর্তব্য নহে।

### একসপ্ততম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! গোদান ফল শ্রবণ করিয়া  
আমার কিছুতেই তৃপ্তিলাভ হইতেছে না, অতএব গোদান  
করিলে কিরূপ ফল লাভ হয়, আপনি তাহা সবিস্তরে কীর্তন  
করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ! এই স্থলে আমি উদ্দানকি-  
নটিকেতসংবাদ নামক এক প্রাচীন ঐতিহাস কীর্তন করিতেছি,  
শ্রবণ কর। পূর্বে মহর্ষি উদ্দানকি নদীতীরে এক নিয়ম অমু-  
ষ্ঠান করিয়াছিলেন। সেই নিয়ম শীঘ্র হইলে তিনি আপ-  
নার পুত্র নটিকেতার নিকট আগমন পূর্বক কহিলেন, বৎস!  
আমি দ্বাননিবিষ্টচিত্তে ও বেদপাঠে আসক্ত হইয়া নদীতীরে  
কাঠ, কুশ, পুষ্প, কলস ও ভোজনদ্রব্য সমুদায় বিস্থত হইয়া  
আসিয়াছি; অতএব তুমি সত্বরে তথায় গমন করিয়া তৎসমু-  
দায় আনয়ন কর। নটিকেতা পিতার আদেশ প্রাপ্ত হইবা-  
মাত্র অবিলম্বে নদীতীরে গমন করিয়া দেখিলেন, তাঁহার পিতা  
সে সমস্ত দ্রব্য তথায় বিস্থত হইয়া গিয়াছেন, নদীপ্রান্ত তৎ  
সমুদায় প্রবাহিত করিয়াছে। তখন নটিকেতা পিতার নিকট  
সমুপস্থিত হইয়া কহিলেন, পিতা! আপনি আমারে যে  
সমস্ত দ্রব্য আনয়নার্থ আদেশ করিয়াছিলেন, আমি তৎসমু-  
দায় তথায় প্রাপ্ত হইলাম না। মহর্ষি উদ্দানকি একান্ত পরি-  
ব্রাজ ও ক্ষুৎপিপাসায় নিতান্ত ক্লান্ত হইয়াছিলেন, তিনি  
পুত্রের সেই বাক্য শ্রবণে অতিমাত্র ক্রুদ্ধ হইয়া তাঁহারে  
'তোমার অচিরে যমদর্শন হউক' বলিয়া অভিসম্পাত করি-  
লেন। উদ্দানকি এইরূপ বাৎস্র্য নিক্ষেপ করিষামাত্র তাঁহার  
পুত্র কৃতাজলিপুটে আপন আমার প্রতি প্রসন্ন হউন, এই কথা  
বলিতে বলিতেই গতায়ু হইয়া ভূতলে নিপতিত হইলেন। তখন  
মহর্ষি উদ্দানকি পুত্রকে মৃত ও ভূতলে পতিত দেখিয়া, হায়!

আমি কি কুর্কর্ম করিলাম বলিয়া দুঃখাবেশ প্রভাবে ভূতলে  
বিলুপ্ত হইয়া নিতান্ত ব্যাকুলচিত্তে নানা প্রকার বিলাপ ও  
পরিতাপ করিতে লাগিলেন। ক্রমে দিবস ও রজনী অতিক্রান্ত  
হইল। নটিকেতা এতাবৎকাল গতায়ু হইয়া কুশাসনে শয়ন  
করিয়াছিলেন। তিনি প্রভাত সময়ে জলসেক প্রভাবে শস্য  
যেমন সতেজ হয়, সেইরূপ পিতার অবিরল নিপতিত বাসাবারি  
দ্বারা অভিষিক্ত হইয়া অত্র প্রত্যঙ্গ সঞ্চালন করিতে লাগিলেন  
এবং অচিরে পুনর্জীবিত হইয়া স্বপ্রাপগমানন্তর উখিত ব্যক্তির  
ন্যায় গাঁজোখান করিলেন। ঐ সময় তিনি নিতান্ত দুর্বল  
হইয়াছিলেন ও তাঁহার গাত্র হইতে দিব্য গন্ধ নির্গত হইতে-  
ছিল। তখন মহর্ষি উদ্দানকি পুত্রকে পুনঃপ্রত্যাগত দেখিয়া  
সন্তুষ্টচিত্তে কহিলেন, বৎস! তুমি আপনার কার্য্যপ্রভাবে ত  
ভুলোক সমুদায় দর্শন করিয়াছ? তোমার এই দেহ মনুষ্য  
দেহ নহে। যাহা হউক এক্ষণে আমার ভাগ্যবলেই তুমি পুন-  
র্জীবিত হইলে।

মহর্ষি উদ্দানকি এই কথা কহিলে নটিকেতা অন্যান্য মহর্ষি-  
গণের সমক্ষে তাঁহারে সঙ্ঘোদন পূর্বক কহিলেন, পিতা! আমি  
আপনার আদেশ প্রতিপালন করিবার নিমিত্ত যমসদনে সমু-  
পস্থিত হইয়া যমের সহস্র যোজন বিস্তীর্ণ সুবর্ণের ন্যায় উজ্জল  
এক সভা নিরীক্ষণ করিলাম। আমি সেই সভা দর্শন ও তথায়  
প্রবেশ করিষামাত্র যম আমারে নিরীক্ষণ করিয়া আমার উপ-  
বেশনার্থ এক আসন আনয়ন করিতে অমুমতি করিলেন এবং  
আপনার প্রতি গাঢ়তর ভক্তিনিবন্ধন আমারে অর্থাৎ দ্বারা  
পূজা করিতে লাগিলেন। অনন্তর আমি আসনে উপবিষ্ট এবং  
কৃতান্তের সদস্যগণ কর্তৃক সংকৃত ও পরিবৃত হইয়া মৃদ্বাক্যে  
যমকে সঙ্ঘোদন পূর্বক কহিলাম, ধর্মরাজ! আমি আপনার  
রাজ্যে সমুপস্থিত হইয়াছি, এক্ষণে আমি যে লোকের উপযুক্ত,  
আমারে তথায় প্রেরণ করুন। তখন যমরাজ আমার বাক্য  
শ্রবণ করিয়া আমারে সঙ্ঘোদন পূর্বক কহিলেন, ভগবন্!  
আপনার মৃত্যু হয় নাই আপনার পিতা হত্যাশনের ন্যায়  
তেজস্বী তিনি ক্রোধাবিষ্ট হইয়া আপনাকে কহিয়াছিলেন,  
তোমার অবিলম্বে যমদর্শন হউক। তাঁহার সেই বাক্য নির-  
র্থক করা আমার লাভ্যায়ত্ত নহে। এই নিমিত্তই আমি এই  
স্থানে আপনাকে আনয়ন করিয়াছি। এক্ষণে আপনি আমারে  
অবলোকন করিলেন, অতঃপর প্রতিগমন করুন। আপনার পিতা  
আপনার বিরহে অতিশয় শোকাবল হইয়া বিলাপ ও পরিতাপ  
করিতেছেন। আপনি আমার প্রিয়তর অতিথি; অতএব

আপনার বাহা ইচ্ছা হয় প্রার্থনা করুন, আমি অবশ্যই তাহা সফল করিব ।

কৃতান্ত আমারে এই কথা কহিলে আমি তাঁহারে সম্বোধন পূর্বক কহিলাম, ধর্মরাজ ! আমি এক্ষণে আপনার অধিকারে সমুপস্থিত হইয়াছি এ স্থানে আগমন করিলে আর কাহারও প্রতিগমন করিবার ক্ষমতা থাকে না । বাহা হউক যদি আমার অভিলাষ পূর্ণ করিতে আপনার ইচ্ছা থাকে, তাহা হইলে আপনি আম্বারে পুণ্যোপার্জিত উৎকৃষ্ট লোক সমুদায় প্রদর্শন করুন । আমি এইরূপ প্রার্থনা করিলে যমরাজ আমার বাক্য শ্রবণ করিবামাত্র এক অমঙ্গলযুক্ত প্রভাসম্পন্ন রথে আমারে আরোপিত করিয়া পুণ্যোপার্জিত লোক সমুদায়ে গমন করিলেন । আমি তথায় সমুপস্থিত হইয়া দেখিলাম, পুণ্যাদ্যা-দিগের নিমিত্ত চন্দ্রমণ্ডলের ন্যায় শুভবর্ণ, কিঙ্কনীজালজড়িত, সর্বরত্নসংযুক্ত বৈদ্যমণি ও সূর্য্যের ন্যায় প্রভাসম্পন্ন, অনেক-তলযুক্ত, নানাপ্রকার সুবর্ণ ও রক্ততমস গৃহ প্রস্তুত রহিয়াছে । ঐ সমুদায় গৃহের মধ্যে কতগুলি এক স্থানেই অবস্থান এবং

কতগুলি কি জল, কি স্থল উভয়ই তুল্য রূপে সঞ্চরণ করিতেছে । ঐ সমস্ত গৃহে বিবিধ বসন, নানাপ্রকার শয্যা, ভক্ষ্য ভোজ্যময় পর্বত ও সর্বকামফলপ্রদ বৃক্ষ সমুদায় রহিয়াছে । আমি তথায় ঐ সমুদায় দ্রব্য এবং নদী, সভা, বাপী, দীর্ঘিকা, বাহনযুক্ত যান, ক্ষীরনদী ও স্নাত্ত্র প্রভৃতি অত্যাশ্চর্য্য ও রমণীয় বস্তু সমুদায় প্রত্যক্ষ করিয়া যমকে সম্বোধন পূর্বক কহিলাম, ধর্মরাজ ! আমি এক্ষণে যে সমস্ত বস্তু নিরীক্ষণ করিতেছি, এই সকল কাহার ভোগের নিমিত্ত প্রস্তুত রহিয়াছে । যম কহিলেন, তপোধন ! বাহারা দুষ্কাদি প্রদান করেন, এই দুষ্কাদি বৃহৎ তাহাদিগের নিমিত্ত প্রস্তুত রহিয়াছে বাহারা গোদান করেন, তাহাদের নিমিত্ত এই সমস্ত শোকশূন্য নিতালোক প্রতিষ্ঠিত আছে । হে তপোধন ! সামান্যতঃ গোদান করিলেই যে এই সমস্ত শুভ-লোক লাভ হয় এরূপ নহে । গোদানের বিশেষ বিধি আছে । পাত্র, কাল, গোবিশেষ ও গোদানবিধি সবিশেষ অবগত হইয়া গোদান করা কর্তব্য । বাহার আবাসে থাকিলে গোসমূহকে সূর্য্য ও অনলের উত্তাপজনিত ক্লেশ ভোগ করিতে হয় না, যিনি স্বধ্যয়নিরত, তপস্বী ও যজ্ঞানুষ্ঠানপরায়ণ, সেই ব্রাহ্মণই গোদানের বিশিষ্ট পাত্র । যে সমস্ত ধেনু অক্লিষ্ট ও ক্লিষ্টপুট তাহাদিগকে ব্রাহ্মণসাৎ করা উচিত । তিন রাত্রি ভূমিশয্যায় শয়ন ও সলিলমাত্র পান করিয়া ব্রাহ্মণগণের তৃপ্তিসাধন পূর্বক তাহাদিগকে সবৎসা ধেনু প্রদান করিবে এবং গোদান করিয়া

তিন রাত্রি দুগ্ধপান করিয়া থাকিবে । এইরূপ বিধি অনুসারে কাংশু দোহন পাত্রের সহিত সবৎসা অপলায়িনী ধেনু দান করিলে ঐ ধেনুর গাত্রে যতগুলি ঘ্রাম থাকে, তত বৎসর স্বর্গ-ভোগ হয়, সন্দেহ নাই । ব্রাহ্মণগণকে দমিত, ভারবহ, বলবান, যুবা, সূদীর্ঘকায়, পরের অনিষ্টসাধনে পরাভূত বৃষদান করিলে ধেনু দানের তুল্য ফল লাভ হয় । গোসমূহ কোন অপকার করিলে বাহারা তদ্বিষয়ে ক্ষমা প্রদর্শন করেন, বাহারা উহা-দিগের রক্ষণাবেক্ষণে সতত সযত্ন থাকেন এবং বাহারা কৃতজ্ঞ, বৃত্তিহীন, বৃদ্ধ ও রোগী তাহাদিগকেই গোদান করা কর্তব্য । ব্রাহ্মণের যজ্ঞ, ক্রব্যাদি কার্য্য, হোম ও বালকপোষণার্থ গোদান করিবে । দুর্ভিক্ষ উপস্থিত হইলে গোদান করা অবশ্য কর্তব্য । গুরুকার্য্যসাধন এবং পুত্র উৎপন্ন হইলে তাহার কল্যাণার্থ ও শুভসম্পাদনের নিমিত্ত গোদান করা উচিত । দুগ্ধবতী, ধন-ক্ৰীত, বিদ্যালোক, মেবাদি শ্রাণীবিধিনিময়ে ক্রীত, পণলব্ধ ও যৌতুকপ্রাপ্ত গো সমুদায়ই দানবিষয়ে প্রশস্ত বলিয়া নিদিষ্ট হইয়া থাকে ।

যমরাজ এইরূপে ধেনুদানের মাহাত্ম্য কীর্তন করিলে আমি পুনরায় তাহারে কহিলাম, ধর্মরাজ ! মনুষ্য গোদানের প্রভাবে কি বস্তু দান করিয়া গোদানের ফল লাভ করিবে, আপনি তাহা সবিস্তরে কীর্তন করুন । তখন যম কহিলেন, ভগবন্ ! ধেনুর অভাবে ধেনুর প্রতিক্রম দান করিলে গোদানের ফল লাভ হইয়া থাকে । মনুষ্য গোপ্রদান না করিয়াও গোপ্রদ বলিয়া অভিহিত হইতে পারে । যিনি ধেনুর অভাবে স্নাত্ত্রধেনু প্রদান করেন, পর-লোকে ঐ স্নাত্ত্র ধেনু সবৎসা ধেনু যেমন দুগ্ধ সঞ্চরণ করে, সেইরূপ দাতার নিমিত্ত অমৃত সঞ্চরণ করে । স্নাত্ত্রের অভাবে যিনি তিল-ধেনু প্রদান করেন, তিনি সেই পুণ্যপ্রভাবে ইহকালে বিষম সঙ্কট-হইতে উত্তীর্ণ হন এবং পরকালে ক্ষীরনদী উপভোগ করিতে থাকেন । তিলের অভাবে যিনি জলধেনু প্রদান করেন, তিনি পরলোকে অতীষ্ট ফলপ্রসবিনী স্ত্রীতল স্রোতস্বতী উপভোগ করিতে সমর্থ হন ।

হে পিত ! ধর্মরাজ আমার প্রতি প্রসন্ন হইয়া এইরূপে পবিত্রলোক প্রদর্শন করাতে আমি যার প্রর নাই আনন্দিত হই-য়াছি । আমি যমরাজের অনুগ্রহে ধেনুদানরূপ মহাবজ্ঞের ফল অবগত হইয়াছি, অতঃপর ঐ বজ্ঞের অনুষ্ঠান পূর্বক উহার ফল ভোগ করিব । আপনি আম্বারে শাপপ্রদান করাতে আমার প্রতি আপনার অনুগ্রহ প্রদর্শন করা হইয়াছে । আপনি অভি-সম্পাত না করিলে আমি কখনই যমকে নিরীক্ষণ করিতে পারি-

তাম না । এক্ষণে আমি স্বচক্ষে দানকর্ত্ত প্রত্যক্ষ করিয়া আসি-  
য়াছি, অতঃপর অসন্দ্বিগ্নরূপে দানধর্ম্ম অমুষ্ঠান করিব । ধর্ম্মরাজ  
প্রফুল্লমনে আমারে পুনঃ পুনঃ এই কথা কহিয়াছিলেন যে,  
মহুযোর সতত অতীষ্ট বস্তু দান বিশেষতঃ গোদান করা অবশ্য  
কর্ত্তব্য । এই দানধর্ম্ম অতিশয় পবিত্র আপনি ইহাতে কদাচ  
অনাদর প্রদর্শন করিবেন না । গোদানের ফললাভে কিছুমাত্র  
সংশয়াপন্ন না হইয়া প্রতিনিয়ত সৎপাত্রে গোদান করিতে যত্ন  
বান্ হউন । দানধর্ম্মনিরত প্রশান্তস্বভাব মহাত্মারা পূর্বে ফল-  
লাভবিষয়ে কিছুমাত্র সন্দ্বিহান না হইয়া সাধ্যানুসারে গোদান  
করিয়াছিলেন । পবিত্রাত্মা শ্রদ্ধাশীল মহুযোরা মৎসরশূন্য হইয়া  
যথাকালে শতানুসারে গোদান পূর্বক এই সমস্ত লোক লাভ  
করিয়া সুরলোকে বিরাজিত রহিয়াছেন । পাত্ৰকে সর্বিশেষ  
পরীক্ষা করিয়া গোষ্ঠাষ্টমীতে ত্রায়োপার্জিত গোধন প্রদান  
করিবে । গোদান কবিয়া দশ দিবস দুগ্ধ ও গোমুত্র পান এবং  
গোময় ভক্ষণ করিয়া থাকিবে । বুধ প্রদান করিলে দেহবৃত্তের  
ফল লাভ, চুইটী গোদান করিলে বেদভাভ; গোমুক্ত শকটাদি  
দান করিলে তীর্থফল প্রাপ্তি ও কপিলা প্রদান করিলে সমুদায়  
পাপ নাশ হয় । দুগ্ধ অপেক্ষা উৎকৃষ্ট পল্লীয় আর কিছুই নাই,  
এই কারণে দুগ্ধবতী গাভী দান স্ত্রপ্রসক্ত বলিয়া নির্দিষ্ট হইয়াছে ।  
গোসমুদায় দুগ্ধ দান করিয়া লোক সকলকে প্রতিপালন এবং  
জীবালাকের অন্ন উৎপাদন করিয়া থাকে । যে ব্যক্তি গোসমু-  
হের এই সমস্ত গুণ সর্বিশেষ অবগত হইয়া উহাদিগের প্রতি  
শ্রীতি প্রদর্শন না করে, সেই পাপাত্মারে নিশ্চয়ই নরকে গমন  
করিতে হয় । ব্রাহ্মণকে সহস্র শত দণ বা পাঁচ গোদান কুরি-  
বার কথা দূরে থাকুক, একটিমাত্র ধেনু দান করিলেও সেই  
দাতারে ধেনু পরলোকে পুণ্যতীর্থ নদীর ত্রায় ফল প্রদান  
করিয়া থাকে, সন্দেহ নাই । ধেনু লোকপুষ্টি ও লোক সংরক্ষণ  
নিবন্ধন সূর্য্যাকিরণের অনুরূপ হইয়াছে আর সূর্য্যাকিরণের নাম  
গো এবং ধেনুর নামও গো । বিশেষতঃ গোদাতার বংশ সূর্য্যের  
ত্রায় অতিশয় বিস্তীর্ণ ও অবিনশ্বর হইয়া থাকে । অতএব  
গোদাতা সূর্য্যের সহিত উপমিত হইতে পারেন । গোদান  
করিবার সময় শিষ্য গুরুকে বরণ করিলে নিশ্চয়ই স্বর্গলাভ  
করিতে সমর্থ হন । গুরুবরণ একটি প্রধান ধর্ম্ম । ইহাই আদি  
বিধি; অত্যাশ্রয় বিধি সমুদায় ইহার অন্তর্গত । হে নাটিকেত !  
দেবতা ও মহুযাগণ সকলেই আপনার দান ফল লাভ হউক  
এইরূপ প্রার্থনা করিয়া থাকেন । অতএব আপনি অবিচারিত  
চিত্তে গোদানে প্রবৃত্ত হউন । হে তাত ! ধর্ম্মরাজ আমাের

এইরূপ উপদেশ প্রদান করিলে অমি তাঁহারে অভিবাঁদন পূর্বক  
তাঁহার অমুমতি ক্রমে আপনার নিকট সমুপস্থিত হইয়াছি।

### দ্বিসপ্ততিতম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! আপনি নাটিকেত ঋষির  
উপাখ্যান কীর্ত্তনচ্ছলে গোমহিমা কীর্ত্তন করিলেন । আর মহাত্মা  
নৃগ যে অজ্ঞানরূত একমাত্র অপরাধনিবন্ধন যোরতর ছুঃখীভূতব  
করিয়াছিলেন এবং তিনি কুকলাশক্লম্বী হইয়া দ্বারকানগরে কুপ-  
মধ্যে নিপতিত হইলে ভগবান্ কৃষ্ণ যে তাঁহার উদ্ধারের হেতু  
হইয়াছিলেন, তাহাও শ্রবণ করিলাম । কিন্তু এক্ষণে গোদাতা  
যে গোলোক সমুদায়ে গমন করেন, সেই সকল লোক কিপ্রকার,  
তদ্বিষয়ে আমার সন্দেহ আছে ; অতএব আপনি যথার্থরূপে  
ঐ বৃত্তান্ত কীর্ত্তন করুন ।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস ! আমি এই উপলক্ষে ব্রহ্মবাসব সংবাদ  
নামে এক পুরাতন ইতিহাস কীর্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর ।  
একদা ইন্দ্র কমলযোনি ব্রহ্মারে সন্মোদন করিয়া কহিলেন, ভগ-  
বন্ ! গোলোকনিবাসিগণ যে স্ব স্ব তেজঃপ্রভায়ে স্বর্গবাসী-  
দিগের ঐশ্বর্য্যে অবজ্ঞা প্রদর্শন পূর্বক গমন করিয়া থাকে, ইহার  
কারণ কি ? গোদাতারা যে সকল লোকে অবস্থান করেন,  
তৎসমুদায় কিপ্রকার ? ঐ সকল স্থানে কিরূপ ফললাভ হয় ঐ  
সমুদায় স্থানের উৎকৃষ্ট গুণ কি ? গোদাতারা কি রূপে ঐ সকল  
ছোকে গমন ও কত দিন বা সেই গোদানের ফল ভোগ করে ?  
বহু গোদানের ফল কিরূপ এবং অল্প গোদানের ফলই বা কি-  
প্রকার ? গোদান না করিয়াও কিরূপে গোদানের তুল্য ফল-  
লাভ হয় ? বহু গোদাতা কি প্রকারে অল্প দাতার সহিত তুল্য  
রূপে পরিগণিত হইয়া থাকে ও অল্প গোদাতা কিরূপে বহু  
গোদাতার তুল্য ফল লাভ করে এবং গোদান করিয়া কোন্  
প্রকার দক্ষিণা দান করা প্রশস্ত ? আপনি এই সমুদায় যথার্থ  
রূপে কীর্ত্তন করুন ।

### ত্রিসপ্ততিতম অধ্যায় ।

সুররাজ এইরূপ প্রশ্ন করিলে, সর্বলোকপিতামহ ভগবান্  
ব্রহ্মা তাঁহারে সন্মোদন করিয়া কহিলেন, দেবরাজ ! তুমি  
গোদানাদি বিষয়ে যে যে প্রশ্ন করিলে কেহই ঐ সমুদায় প্রশ্ন  
করিতে সমর্থ হয় না । এক্ষণে আমি ঐ সমুদায়ের উত্তর কীর্ত্তন

করিতেছি, শ্রবণ কর। গোলোক নানা প্রকার; ঐ লোকসমুদায় আমার ও পতিব্রতা রমণীগণের দৃষ্টিগোচর হয়। তুমি কদাপি ঐ সমুদায় লোক অবলোকন করিতে সমর্থ হইবে না। বৃত্তপরায়ণ মহর্ষি ও বিদগ্ধবুদ্ধি ব্রাহ্মণগণ স্ব স্ব পুণ্যবলে সশরীরে ঐ সমুদায় লোকে গমন করিয়া থাকেন। যে সমুদায় ব্রাহ্মণ বৃত্তপরায়ণ হইয়া সমাধি দ্বারা চিন্তকে নিম্নল করিতে পারেন, তাঁহারা ইহলোকে থাকিয়াই স্বপ্নের ভায়ে ঐ সমুদায় লোক দর্শন করিতে সমর্থ হন। কাল, জরা, পাপ, ব্যাধি ও ক্লম কদাপি ঐ সমুদায় লোক আক্রমণ করিতে সমর্থ হয় না। আমি প্রত্যক্ষ করিয়াছি, ঐ সমুদায় লোকে যে সমস্ত কামচারিণী দেখা আছে, তাহারা স্ব স্ব অভিলাষানুসারে বিবিধ ভোগ্য বস্তু প্রাপ্ত হইয়া থাকে। ঐ লোক সমুদায়ে বিবিধ মনোহর বাপী, সরোবর, নদী, বন, পক্ষত ও গৃহ সকল বিদ্যমান আছে। ফলতঃ সুবিশীর্ণ গোলোক সমুদায় অপেক্ষা আর কোন লোকই উৎকৃষ্ট নহে। সহিসু, ক্ষমাশীল, স্নেহবান, গুরুভক্ত, অহঙ্কারবিহীন, মাংসভক্ষণপরাদ্ধ, যোগযুক্ত, ধার্মিক, জনকজননীর গুণান্বিত, সত্যবাদী, ব্রাহ্মণ সেবাতৎপর, অনিন্দনীয়, ক্রোধবিহীন, গো ব্রাহ্মণে ভক্তিমান, গুরুগুণাপরায়ণ, যাবজ্জীবন সত্যনিষ্ঠ, বদাভ, অপরাধের প্রতি ক্ষমাবান, মৃদুস্বভাব, জিতেন্দ্রিয়, দেবভক্ত, অতিথিপ্রিয় ও দয়াবান মহাত্ম্যরাই ঐ সমুদায় সনাতন লোক লাভ করিয়া থাকেন। পরদারনিরত, গুরু, মিথ্যাবাদী, পরনিন্দা পরায়ণ, ব্রাহ্মণদোষী, মিত্রদোষী, বঞ্চক, কৃত্রিম, শঠ, ক্রুর, ধর্মদেষ্ট ও ব্রহ্মহত্যাকারী ছদ্মাত্মারা মনে মনেও সেই পবিত্রজনসেবিত লোক সমুদায় দর্শন করিতে পারে না।

এই আমি তোমার নিকট গোলোক সমুদায়ের বিষয় বিশেষরূপে কীর্তন করিলাম, এক্ষণে গোদাননিরত মহাত্ম্যাদিগের ফললাভের বিষয় সংক্ষেপে কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। যে ব্যক্তি ধন্যোপার্জিত বা পৈত্রিক ধন দ্বারা গোধন ক্রয় করিয়া ব্রাহ্মণকে প্রদান করেন, তাঁহার অক্ষয়লোক লাভ হয়। যে ব্যক্তি দ্যুতলব্ধ ধন দ্বারা গোধন ক্রয় করিয়া ব্রাহ্মণকে প্রদান করেন, তিনি দেবমানের অমৃত বৎসর স্বর্গস্থ অমৃতভব করিতে পারেন। যে ব্যক্তি ন্যায়ানুসারে পৈতৃক গোধন অধিকার করিয়া ব্রাহ্মণকে প্রদান করেন, তাঁহার সনাতন অক্ষয় লোক লাভ হয়। যে ব্যক্তি গোদান গ্রহণ করিয়া বিদগ্ধ মনে সেই দেখু ব্রাহ্মণকে প্রদান করেন, তাঁহারও অক্ষয় লোক লাভ হইতে পারে। যে ব্যক্তি জন্মাবধি জিতেন্দ্রিয় ও ক্ষমাশীল হইয়া সত্যবাক্য প্রয়োগ এবং ব্রাহ্মণ ও গুরুর অপরাধ ক্ষমা করেন, তিনি

পবিত্র গোলোক লাভ করিতে সমর্থ হন। ব্রাহ্মণের প্রতি কটু-বাক্য প্রয়োগ ও গোপনের হিংসা করা কাহারও কর্তব্য নহে। সতত গোসেবা নিরত হইয়া যত্নপূর্বক গোধন রক্ষা করা অবশ্য কর্তব্য। মহাত্ম্য ব্রাহ্মণ সত্যধর্মনিরত হইয়া একটীমাত্র গোদান করিলে সহস্র গোদানের ফল, ক্ষত্রিয় ঐ রূপ গুণসম্পন্ন হইয়া একটী গোদান করিলে পুণ্ড্রোক্ত গোপ্রদাতা ব্রাহ্মণের তুল্য ফল, বৈশ্য ঐ রূপ গুণযুক্ত হইয়া একটী গোদান করিলে পঞ্চাশত গোদানের ফল এবং শূদ্র বিনীত হইয়া একটী গোদান করিলে একশত পঞ্চবিংশতি গোদানের ফল লাভ করিতে পারেন। যাহারা সত্যপরায়ণ, গুরুগুণান্বিত, দক্ষ, ক্ষমাশীল, দেবারাধনতৎপর, শান্তস্বভাব, অহঙ্কারবিহীন ও ধর্মশীল হইয়া বিধি পূর্বক ব্রাহ্মণকে দুগ্ধবতী দেখু প্রদান করেন, তাঁহাদিগের মহাফল লাভ হয়। অতএব গোদান করা গুরুগুণান্বিত সত্যধর্মাবলম্বী পরম ভক্ত মহাত্ম্যাদিগের অবশ্য কর্তব্য। মহর্ষি ও সিদ্ধগণ কহিয়া থাকেন, যাহারা বেদাধ্যয়ননিরত ও গোভক্তি পরায়ণ হইয়া নিরত গোদানে প্রীতি প্রকাশ এবং যাবজ্জীবন গো সমুদায়কে নমস্কার করেন, তাঁহারা রাজস্বয় যজ্ঞ ও বিবিধ সুখ দানের তুল্য ফল লাভ করিতে সমর্থ হন। পুণ্যশীল মহাত্ম্যারা গোব্রত পরায়ণ, সত্যবাদী, শান্তস্বভাব ও অলুপ্ত হইয়া সমস্তের আহারের পূর্বে গোদিগকে ভোজ্য বস্তু প্রদান করিলে সহস্র গোদানের ফল লাভ করিতে পারেন। যে ব্যক্তি গোব্রতশীল ও গো সমূহের প্রতি রূপা-পরায়ণ হইয়া দশ বৎসর প্রতিদিন একবারমাত্র ভোজন করিয়া একবারের আহারীয় দ্রব্য গো সমুদায়কে প্রদান করেন, তাঁহার অনন্ত স্বর্গস্থ লাভ হয়। ব্রাহ্মণগণ দিবসের মধ্যে একবারমাত্র শাহার করিয়া একবারের ভোজ্য দ্রব্য সংগ্রহ, পুরস্কার তদ্বাদ্য গোধন ক্রয় পূর্বক ব্রাহ্মণকে প্রদান করিলে সেই দেখুর রোমপরিমিত বৎসর, ক্ষত্রিয়গণ ঐ রূপ সঞ্চিত অর্থ দ্বারা দেখু ক্রয় করিয়া ব্রাহ্মণকে দান করিলে পাঁচ বৎসর, বৈশ্য ঐ রূপে গোদান করিলে দুই বৎসর ছয় মাস এবং শূদ্র ঐ রূপ নিয়মে গোদান করিলে এক বৎসর তিন মাস স্বর্গস্থ অমৃতভব করে। যে ব্যক্তি আত্মবিক্রয় দ্বারা গোধন ক্রয় করিয়া ব্রাহ্মণকে প্রদান করেন, তিনি যতকাল গোজাতী পৃথিবীতে বিদ্যমান থাকে, ততকাল স্বর্গভোগ করিতে সমর্থ হন। শাস্ত্রে নির্দিষ্ট আছে যে, আত্মবিক্রয় দ্বারা ক্রীত গোধনের প্রতিলোমে অক্ষয় স্বর্গ সন্নিবিষ্ট থাকে। যে ব্যক্তি সংগ্রামে জয়লাভ পূর্বক দেখু সমুদায় প্রাপ্ত হইয়া ব্রাহ্মণকে দান করেন, তাঁহার আত্মবিক্রয়ী

গোদাতার তুলা ফল লাভ হয় এবং যে ব্যক্তি ধেনুর অভাবে যত্নত হইয়া ব্রাহ্মণকে তিলনির্মিত ধেনু প্রদান করেন, তিনি সমুদায় দুঃখ হইতে বিমুক্ত হইয়া পরলোকে পরম সুখে ক্ষীর-মুদ্র উপভোগ করিতে পারেন। মনুষ্য সামান্যতঃ গোদান করিলেই উৎকৃষ্ট ফল লাভ করিতে সমর্থ হয় না ; অতএব পাত্র, কাল, গোবিশেষ ও গোদানের বিধি পরিজ্ঞাত হওয়া গোদান-শীল মহাত্মাদিগের অবশ্য কর্তব্য। যাহার আবাসে থাকিলে গোসমূহের সূর্য্য ও অনলের উত্তাপজনিত ক্লেশ ভোগ করিতে হয় না এবং যিনি স্বাধ্যায়নিরত, বিদ্বৎকুলসমুদ্ভূত, প্রশান্ত, যজ্ঞাহুষ্ঠানপরায়ণ, পাপভীক, বচস্ক, শরণাগতপ্রতিপালক ও বৃত্তিহীন তিনিই গোদানের উপযুক্ত পাত্র। অতএব উৎকৃষ্ট দেশে ও উৎকৃষ্ট সময়ে ঐরূপ ব্রাহ্মণকেই গোদান করা কর্তব্য। ব্রাহ্মণের যজ্ঞ, কৃষাদি কার্য্য, হোম, গুরুসেবা ও বালক পোষণার্থ গোদান করিবে। দুগ্ধবতী, বিদ্যালক, যুদ্ধলক, মেবাদি প্রাণি বিনিময়ে ক্রীত, যৌতুকপ্রাপ্ত, অক্লিষ্ট ও হৃষ্টপুষ্ট গোসমুদায়ই দান বিষয়ে প্রশস্ত বলিয়া নির্দিষ্ট হইয়া থাকে। বলাগিত, শীলসম্পন্ন ও সুগন্ধবতী ধেনু সমুদায়ই প্রশংসনীয়। ভাগীরথী যেমন সমুদায় নদীর মধ্যে শ্রেষ্ঠ, তদ্রূপ কপিলা ধেনু গোসমুদায়ের মধ্যে প্রধান। ত্রিরাত্রি ভূমিশস্যায় শয়ন ও সলিল-মাত্র পান করিয়া ব্রাহ্মণগণের ভূগ্নিসাধন পূর্ব্বক তাহাদিগকে সবৎসা ধেনু প্রদান করিবে এবং গোদানের পর ত্রিরাত্রি কেবল দুগ্ধপান করিয়া থাকিবে। এইরূপ বিধি অনুসারে সবৎসা ধেনু দান করিলে ঐ ধেনুর গাত্রে বতগুলি রোম থাকে, তত বৎসর স্বর্গ ভোগ হয়। যে ব্যক্তি ব্রাহ্মণকে বলবান, বিন্মিত, লাজলবহনে নিপুণ, বৃষ দান কবেন, তিনি দশ ধেনু প্রদাতার-তুলা লোক লাভ করিয়া থাকেন। যে ব্যক্তি দুর্গম পথে ব্রাহ্মণ ও গোসমুদায়কে রক্ষা করে, তিনি অশ্বমেধ যজ্ঞের তুলা ফল লাভ করিয়া মৃত্যুকালে যেক্রপ ঐশ্বর্য্য ও যেক্রপ লোকলাভ করিতে বাসনা করেন, তাহাই লাভ করিতে পারেন। আর যে ব্যক্তি নিশ্চুহ, সংযত, শুচি ও কামনাবিহীন হইয়া তৃণ, গোময় ও পত্র ভোজন করিয়া পরমানন্দে বনে বনে গোসমূহর অনুগমন করেন, তিনি দেবগণের সহিত অমরলোকে অথবা স্বীয় অভিলষিত অন্য কোন উৎকৃষ্ট লোকে বাস করিতে সমর্থ হন, সন্দেহ নাই।

### চতুস্তুতীতম অধ্যায় ।

ইন্দ্র কহিলেন, ভগবন্ ! যে ব্যক্তি সম্যক্ অবগত হইয়াও অর্থলোভে গোহরণ বা গোবিক্রয় করে, তাহার কিরূপ গতি-লাভ হয়, তাহা কীর্তন করুন।

ব্রহ্মা কহিলেন, দেবরাজ ! ভোজন বিক্রয় বা ব্রাহ্মণকে দান করিবার নিমিত্ত ধেনু অপহরণ করিলে যে ফল লাভ হয়, তাহা কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। যে ব্যক্তি গোমাংস ভক্ষণ এবং যে ব্যক্তি ঘাতককে গোবধে অনুমতি প্রদান করে, তাহাদের সকলকেই সেই নিহত ধেনুর লোম পরিমিত বৎসর নরকে নিমগ্ন থাকিতে হয়। ব্রাহ্মণের যজ্ঞ বিষয় করিলে যে দোষ ও যে পাপ জন্মে, গোবিক্রয় বা গোহরণ করিলেও সেই দোষ ও সেই পাপ হইয়া থাকে। যে ব্যক্তি ধেনু অপহরণ করিয়া ব্রাহ্মণকে সম্প্রদান করে, তাহার সেই দাননিবন্ধন যতকাল স্বর্গভোগ হয়, অপহরণ নিবন্ধন ততকাল পর্য্যন্ত নরক ভোগ হইয়া থাকে। শাস্ত্রকারেরা গোদান সময়ে সূবর্ণ দক্ষিণা প্রদান করা কর্তব্য বলিয়া নির্দেশ করিয়াছেন। ফলতঃ দক্ষিণা বিষয়ে সূবর্ণই প্রশস্ত। দান ও দক্ষিণা প্রদান বিষয়ে সূবর্ণ অপেক্ষা উৎকৃষ্ট আর কিছুই নাই। উহা পরম পবিত্র দ্রব্য। গোদান করিলে চতুর্দশ পুরুষের উদ্ধার হয় ; আর গোদান করিয়া সূবর্ণ দক্ষিণা সম্প্রদান করিলে অষ্টাবিংশতি পুরুষের উদ্ধার হইয়া থাকে। সূবর্ণ দান কবিলে দাতার কুল পবিত্র হয়। হে দেবরাজ ! এই আমি তোমার নিকট দক্ষিণা দানের বিষয় বিশেষ রূপে কীর্তন করিলাম।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ ! লোকপিতামহ ব্রহ্মা ঈশ্বকে এই বৃত্তান্ত কহিলে ঈশ্ব দশরথের নিকট, দশরথ স্বীয় পুত্র রামের নিকট, রাম প্রিয়ভ্রাতা লক্ষ্মণের নিকট এবং লক্ষণ বনবাসী ঋষিদিগের নিকট ইহা কীর্তন করিয়াছিলেন। পরিশেষে ধার্ম্মিক নরপতিগণ ঋষিদিগের নিকট ইহা শ্রবণ করেন। আমি উপাধ্যায়ের প্রমুখ্যে এই বৃত্তান্ত শ্রবণ করিয়াছি। ভগবান্ ব্রহ্মা কহিয়াছেন যে, যে ব্রাহ্মণ ব্রাহ্মণসমাজে যজ্ঞ বা গোদান সময়ে অথবা কাহারও সহিত কথোপকথন কালে এই গোদান মাহাত্ম্য কীর্তন করিবেন, তিনি দেবতাদিগের সহিত অক্ষয় লোক লাভে সমর্থ হইবেন, সন্দেহ নাই।



## পঞ্চসপ্ততম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! আপনার ধর্ম সংকীর্ণনে আমি অত্যন্ত আহ্লাদিত হইয়াছি। এক্ষণে আমার আরও কএকটি বিষয়ে সন্দেহ আছে, আপনি অনুগ্রহ করিয়া তাহা ভঞ্জন করুন। ব্রত, নিয়ম, জিতেন্দ্রিয়তা, অধ্যয়ন, অধ্যাপন, বেদাধ্যয়ন, বেদাধ্যাপন, প্রতিগ্রহে অস্বীকার, স্বকম্মানুষ্ঠান, শৌর্ধ্য, শৌচ, ব্রহ্মচর্য্য, দয়া এবং পিতা, মাতা, আচার্য্য ও গুরুজনের গুণা এই সমুদায়ের ফল কি, আপনি তাহা বিশেষ রূপে কীর্ত্তন করুন। উহা শ্রবণ করিতে আমার অতিশয় কৌতূহল উপস্থিত হইয়াছে।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস! যে ব্যক্তি শাস্ত্রানুসারে ব্রত আরম্ভ করিয়া যথানিয়মে তাহা সমাপন করেন, তাঁহারি অক্ষয় লোক লাভ হইয়া থাকে। নিয়ম প্রতিপালন ও যজ্ঞানুষ্ঠানের ফল তুমি সয়ং সন্তোষ করিতেছ; সুতরাং উহার ফল প্রত্যক্ষই হইতেছে। উত্তম রূপে অধ্যয়ন করিলে ইহলোক ও পরকালে ব্রহ্মলোকে পরম আনন্দ অনুভব করা যায়। অতঃপর জিতেন্দ্রিয়তার ফল বিশেষ রূপে কীর্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর।

জিতেন্দ্রিয় ব্যক্তি মাত্রেই সর্বত্র পরম সুখে কালযাপন করেন। তাঁহাদিগের ক্রোধের লেশমাত্রও থাকে না, তাঁহারা স্বেচ্ছানুসারে সর্বত্রই গমনাগমন করিতে পারেন। কেহই তাঁহাদিগের শত্রুতা করে না। তাঁহারা যাহা প্রার্থনা করেন, তাহাই প্রাপ্ত হন। তাঁহাদিগের কোন কামনাই অসিদ্ধ হয় না। তপন্যা, পরাক্রম প্রকাশ, দান ও বিবিধ যজ্ঞের অনুষ্ঠান করিয়া লোকের যেক্রপ স্বগস্ত্ব সন্তোষ হয়, একমাত্র জিতেন্দ্রিয়তাপ্রভাবে সেইরূপই সুখ লাভ হইয়া থাকে। দান অপেক্ষা জিতেন্দ্রিয়তা সমধিক প্রশংসনীয়। সময়ে সময়ে দাতা ক্রোধ প্রকাশ করিয়া থাকেন, কিন্তু জিতেন্দ্রিয় ব্যক্তি কখনই ক্রুদ্ধ হন না। যে দাতা ক্রোধ প্রকাশ না করিয়া দান করেন, তাঁহাই শাস্ত্র লোক লাভ হইয়া থাকে; কিন্তু যিনি ক্রোধ করিয়া দান করেন, তাহার সেই দান বিফল হয়; অতএব দান অপেক্ষা যে জিতেন্দ্রিয়তা শ্রেষ্ঠ তাহার আর সন্দেহ নাই। মহর্ষিগণ ইহলোক হইতে প্রস্থান করিয়া স্বর্গে যে সকল অদৃশ্য স্থানে গমন করিয়া থাকেন, জিতেন্দ্রিয়তাই তাঁহাদের তৎসমুদায় লাভের মূল কারণ।

যে ব্যক্তি যথানিয়মে হোমাদিকার্য্যের অনুষ্ঠান পূর্বক শিষ্যগণকে উপদেশ প্রদান করেন, তিনি ব্রহ্মলোকে অক্ষয় স্থভোগ

করিতে পারেন। যিনি উপাধ্যায়ের নিকট বেদাধ্যয়ন করিয়া স্বয়ং শিষ্যগণকে অধ্যয়ন করান এবং গুরুর কার্য্যের প্রশংসা করেন, তিনি নিশ্চয়ই স্বর্গলোকে সমাদৃত হন। যে ক্ষত্রিয় যজ্ঞ, দান ও অধ্যয়ন কার্য্যে নিরত হন এবং সমরাস্ত্রনে অস্ত্রের পরিভ্রাণ করেন, তাঁহাবও স্বর্গলাভ হইয়া থাকে। বৈশ্য স্বীয় কার্য্যানুষ্ঠানতৎপর হইয়া দান এবং শূদ্র স্বকর্ম্মনিরত হইয়া উৎকৃষ্ট বর্ণের গুণাধা করিলে, নিশ্চয়ই স্বর্গলাভে অধিকারী হয়। শূর বিবিধ প্রকার যিনি যে বিষয়ে কিছুতেই পরাজুথ হন না, তিনি সেই বিষয়ে শূর বলিয়া অভিহিত হন। যিনি কদাচই যজ্ঞানুষ্ঠানে পরাজুথ হন না; তিনি যজ্ঞশূর। যিনি কিছুতেই সত্য হইতে বিচলিত না হন, তিনি সত্যশূর এবং যিনি প্রাণান্তেও বৃদ্ধ পরিত্যাগ না করেন, তিনি বৃদ্ধশূর নামে বিখ্যাত হন। এইরূপ দানশূর, শাস্ত্রশূর, যোগশূর, অরণ্যবাসশূর, গৃহবাসশূর, তাগশূর, আয়োগ্যব্রতি বিধানশূর, ক্ষমশূর, আর্জ্জবশূর, নিয়মশূর, বেদাধ্যয়নশূর, গুরুগুণাধারশূর, পিতৃগুণাধারশূর, মাতৃগুণাধারশূর, ভৈক্ষশূর ও অতিথিসংকরশূরপ্রভৃতি বিবিধ সংকার্য্যশূর ইহলোকে বিদ্যমান আছেন। তাঁহারা সকলেই স্ব স্ব কর্ম্মফলনিবন্ধন উৎকৃষ্টলোকে গমন করিবেন। সমুদায় বেদ অভ্যাসএবং সমুদায় তীর্থে অবগাহন করিলেও সত্যবাদার সদৃশ ফললাভ হয় কি না সন্দেহ। তুল্যদণ্ডেব এক দিকে সহস্র অশ্বমেধ ও অপরদিকে সত্য আরোপিত করিলে সহস্র অশ্বমেধ যজ্ঞ অপেক্ষা সত্যই গুরুতর হইয়া উঠে। একমাত্র সত্যপ্রভাবেই সূর্য্য ঈশ্বাপ প্রদান করিতেছেন এবং সত্য প্রভাবেই অগ্নি প্রজ্জ্বলিত ও বায়ু প্রবাহিত হইতেছে। ফলতঃ সমুদায় জগতই সত্যে প্রতিষ্ঠিত রহিয়াছে। দেবতা, ব্রাহ্মণ ও পিতৃগণ সত্যপ্রভাবেই প্রীত হইয়া থাকেন। সত্য পরম ধর্ম্ম; সত্যবাদী ব্যক্তি অনায়াসে স্বগস্ত্ব লাভ করেন। অতএব সত্য উন্নত্বন করা কদাপি বিধেয় নহে। মহাত্মা মুনিগণ সকলেই সত্যনিরত, সত্যপরাক্রম ও সত্যশপথ হইয়া থাকেন, এই নিমিত্তই সত্য সর্ব্বাপেক্ষা শ্রেষ্ঠ বলিয়া বিখ্যাত হইয়াছে। হে ধর্ম্মবাহু! এই আমি তোমার নিকট দমগুণ ও সত্যের ফল বিশেষরূপে কীর্ত্তন করিলাম। এক্ষণে ব্রহ্মচর্য্যের ফল কীর্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। যিনি জন্মাবধি ব্রহ্মচর্য্য অবলম্বন করেন, তাঁহার কিছুই দুর্জ্জব হয় না। সত্যনিরত দমগুণসম্পন্ন কোটি কোটি উদ্ধারের তা মহর্ষি ব্রহ্মচর্য্যপ্রভাবে ব্রহ্মলোকে বাস করিতেছেন। ব্রাহ্মণ ব্রহ্মচর্য্য অনুষ্ঠান করিলে তাঁহার পাপের লেশমাত্র থাকে না। ব্রাহ্মণ অগ্নিস্বরূপ। তপোমুষ্ঠাননিরত ব্রাহ্মণগণে অগ্নি

প্রত্যক্ষ হইয়া থাকে। ব্রহ্মচারী কুণ্ঠিত হইলে, দেবরাজ ইন্দ্রও যে ভীত হইয়া থাকেন, ইহাই মহর্ষিদিগের ব্রহ্মচর্যা-মুষ্ঠানের প্রত্যক্ষ ফলস্বরূপ। এক্ষণে পিতা, মাতা ও গুরুজনের শুশ্রূষার ফল কীৰ্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। যে ব্যক্তি পিতা, মাতা, গুরু ও আচার্য্যের শুশ্রূষায় একান্ত অমুরক্ত হয় এবং কদাপি তাঁহাদিগের দ্বেষ না করে, তাহার স্বর্গলোক লাভ হয়, গুরুশুশ্রূষানিবন্ধন তাহারে কদাপি নরক দর্শন করিতে হয় না।

### ষট্‌সপ্ততম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! মনুষ্য যদ্বা বা নিতালোক সমুদায় লাভ করে, সেই গোদান বিধি শ্রবণ করিতে আমার নিতান্ত অভিলাষ হইতেছে; আপনি তাহা কীৰ্ত্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধনুর্জয়! গোদান অপেক্ষা উৎকৃষ্ট কার্য্য আর কিছুই নাই। জ্যাহ্নস্বারে অধিকৃত ধেনুদান করিবামাত্র কুল উদ্ধার হয়। পূর্বকালে সাধুলোকের নিমিত্ত যে বিধি প্রবর্তিত হইয়াছিল, এখনও তাহাই নির্দিষ্ট আছে; অতএব সেই আদিকালপ্রবৃত্ত গোদানবিধি তোমার নিকট কীৰ্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। পূর্বকালে মহারাজ মাক্ষাতা দাতব্য গো সমুদায় সমানীত হইলে গোদানবিধিবিষয়ে সন্নিহান হইয়া বৃহস্পতির জিজ্ঞাসা করাতে সুরগুরু তাহারে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, মহারাজ! গোদানের পূর্বদিন পূর্বাহ্নে ত্রাঙ্কণকে সংকার পূর্বক রক্তবর্ণ ধেনু সমুদায় আহরণ করিয়া রাখিবে এবং ঐ ধেনু সকলকে সমর্পে! বহুলে! বলিয়া, সম্বোধন করিবে। পরে রজনীযোগে সেই সমস্ত ধেনুর মধ্যে প্রবেশ পূর্বক “বৃষ আমার পিতা এবং ধেনু আমার মাতা, স্বর্গ, সূর্য ও আশ্রয় স্থান” এই কতি উচ্চারণপূর্বক উহাদিগের মধ্যে ঐ রাত্রি বাস করিয়া মন্ত্রপাঠসংকারে গোপ্রদান বিষয়ে কৃতসংকল্প হইবে। ঐ ধেনু সমুদায়ের সহিত রজনীয়াপন করিবার সময় উহার শয়ন করিলে শয়ন ও উপবেশন করিলে উপবেশন করা অবশ্য কর্তব্য। এই রূপে জ্যাহ্ন জায় ধেনুদিগের সহচরী হইলে অনতিবিলম্বে পাৎপ হইতে নিখুঁত হওয়া যায়, সন্দেহ নাই। তৎপরে প্রাতঃকাল সমুপস্থিত ও দিবাকর সমুদিত হইলে বৎসের সহিত ধেনু সমুদায় দান করিবে। এইরূপ নিয়মে সবৎসা ধেনুদান করিলে নিশ্চয়ই স্বর্গ লাভ হয়। গোপ্রদান করিয়া প্রদাতা এইরূপ প্রার্থনা করিবেন যে, উৎসাহবতী, প্রজ্ঞাশালিনী, যজ্ঞীয় হবিদ ক্ষেত্র-স্বরূপা, জগতের আশ্রয়ভূতা, ঐশ্বর্য্য প্রদায়িনী, বংশবিস্তার-

কারিনী, প্রজাপতি, সূর্য্য ও চন্দ্রের অংশসম্ভূতা ধেনু সমুদায় আমার পাপ ধ্বংস আমারে স্বর্গ প্রদান এবং জননীকৃত্যায় আমার শরীর রক্ষা করুন; আর আমি যাহা যাহা প্রার্থনা করিলাম না, ইহার প্রসাদে সেই সেই অভিলষিত বিষয় সফল হউক। হে ধেনুগণ! ক্ষয়রোগাদিনিবৃত্তি ও দেহ মুক্তিজনক কার্য্যে তোমরা সেবিত হইয়া পবিত্র নদীর জায় শ্রেয় প্রদান করিয়া থাক এবং তোমরা নিরন্তর পুণ্য সমুদায় বহন করিতেছ; অতএব এক্ষণে আমার প্রতি পুসর হইয়া আমারে অভিলষিত গতি প্রদান কর। প্রদাতা এইরূপ প্রার্থনা করিয়া পুনরায় কহিবেন, হে ধেনুগণ! আমি তোমাদিগের সারূপ্য লাভ করিয়াছি, অতএব অদ্য তোমাদিগকে প্রদান করিতে আমার আশ্রয় প্রদান করা হইয়াছে। দাতা এই কথা কহিলে পর গ্রহীতা কহিবেন, হে ধেনুগণ! তোমাদিগের প্রতি দাতার মমত্ব বিলুপ্ত হইয়াছে, এক্ষণে তোমরা আমারই অধিকৃত হইলে; অতএব আমাদিগের উভয়কেই অভীষ্ট ভোগ প্রদান কর। যিনি গোপ্রতিরূপ মূলা, বস্ত্র ও সুবর্ণাদি প্রদান করেন, তিনিও গোদাতা বলিয়া নির্দিষ্ট হন। সেই প্রতিরূপ গোদান কালে দাতা গ্রহীতারে এই ‘উর্দ্ধাশ্রা ভাগ্যবতী ও বৈশ্ববী ধেনু গ্রহণ কর’ এই বলিয়া প্রদান করিবেন। প্রতিরূপ গোদানে বিংশতি সহস্র চতুশ্চছারিংশং বৎসর স্বর্গলাভ হয়। গ্রহীতা গ্রহণ করিয়া আপনার গৃহাভিমুখে আটপদ গমন করিলেই প্রতিরূপ গোদাতা সমগ্র দান ফল লাভ করিতে সমর্থ হন। যিনি গোদান করেন, তিনি ইহলোকে সচ্চরিত্র, যিনি গোমূলা-প্রদান করেন, তিনি নির্ভয়, যিনি গো প্রতিরূপ বস্ত্র ও সুবর্ণ দান করেন, তিনি সুখী হন। আর পরলোকে ঐ ত্রিবিধ ব্যক্তিই বিষ্ণুলোক, চন্দ্রের জায় কান্তি ও অসাধারণ ঐশ্বর্য্য লাভ করিয়া থাকে। গোদান করিয়া তিন রাত্রি গোত্রত পরায়ণ হইবে, গো সমূহের সহিত এক রাত্রি বাস করিবে এবং গোষ্ঠা-ষ্টমী হইতে তিন রাত্রি পোমূত্র ও দুগ্ধ দ্বারা জীবনধারণ করিবে। যুগদান করিলে ব্রহ্মচর্য্য ও দুইটী গোপ্রদান করিলে বেদলাভ হয় এবং যে যাজ্ঞিক গোবিধি অবলম্বন পূর্বক গোদান করেন, তাহার নিশ্চয়ই শ্রেষ্ঠ লোক সমুদায় লাভ হইয়া থাকে। যিনি গোরিধি অবগত নহেন, তাহার কোনরূপেই শ্রেষ্ঠ লোক লাভ হইবার সম্ভাবনা নাই। যিনি একটীমাত্র কামদ্বারা ধেনু দান করেন, তাহার পৃথিবীস্থ সমুদায় পদার্থ এক কালো দান করিবার ফল লাভ হয়। যে ব্যক্তি শিষ্য নহে, যে ব্যক্তি ব্রতা-মুষ্ঠানে পরাস্থপ, যে ব্যক্তি অশ্রদ্ধাযুক্ত এবং যাহার বুদ্ধি অতি-

শয় বক্র, তাহাদিগকে এই ধর্মের উপদেশ প্রদান করিবে না । এই ধর্ম সকলেরই গোপনীয় ; অতএব ইহা সকল স্থানে প্রচার করা কর্তব্য নহে । এই জীবলোকে অশ্রদ্ধাবিত ক্ষুদ্রাশয় রাক্ষস-স্বরূপ অনেক মনুষ্য আছে এবং ইহাতে অল্পপুণ্য, নাস্তিকের সংখ্যাও নিতান্ত অল্প নহে ; যদি তাহাদিগকে এই ধর্মের উপদেশ প্রদান করা হয়, তাহা হইলে নিশ্চয়ই অনিষ্ট ফল উৎপন্ন হইবে ।

হে ধর্মরাজ ! যে নম্রস্ত্র মহীপাল এই বৃহস্পতিনির্দিষ্ট ধর্ম শ্রবণ করিয়া গোদান পূর্বক শুভলোক সমুদায় লাভ করিয়াছেন, এক্ষণে আমি সেই পুণ্যশীল মহাত্মাদিগের নাম কীর্তন করিতেছি শ্রবণ কর । মহারাজ উশানর, বিশ্বগম্ব, নৃগ, ভগীরথ, যোবনাশ্ব, মাক্রাতা, মুচুন্দ, ভূরিছান্ন, নৈষধ, সোমক, পুরু-রবা, ভরত, দাশরথি, রাম, দিলীপ ও অন্যান্য রাজারা বিধ অনুসারে গোদান করিয়া স্বর্গলাভ করিয়াছেন । মহারাজ মাক্রাতা যজ্ঞ, দান, তপস্যা ও গোদানে সততই নিযুক্ত ছিলেন ; অতএব তুমিও কোরব রাজ্য গ্রহণ করিয়া বৃহস্পতিনির্দিষ্ট ধর্ম-অনুসারে প্রাথমিক ব্রাহ্মণগণকে গোদান কর ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, হে জনমেজয় ! মহাত্মা ভীষ্ম এইরূপ উপদেশ প্রদান করিলে ধর্মরাজ গোপ্রদান বিষয়ে কৃতসংকল্প হইয়া মাক্রাতার অমুষ্টিত ধর্মের অনুসরণ পূর্বক গোময়ের সহিত যবের কণা ভক্ষণ ও বৃষের ত্রায় ক্ষিতিতে শয়ন করিয়া কালযাপন করিতে লাগিলেন । ঐ দিন অবধি তিনি আর কখন গোস্বর্গদায়ের দ্বারা যানাদি বহন করান নাই ; অথবা অন্যযোজিত বানে আরোহণ করিয়াই গমনাগমন করিতেন ।

### সপ্তসপ্ততম অধ্যায় ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ ! অনন্তর অসাধারণ ধীশক্তি, সম্পন্ন রাজা যুধিষ্ঠির পুনরায় শাস্ত্রহনন্দন ভীষ্মকে সন্মোদন করিয়া কহিলেন, পিতামহ ! আপনার অমৃততুল্য বাক্য শ্রবণে আমার শ্রবণেচ্ছা ক্রমশঃ পরিবর্দ্ধিত হইতেছে ; অতএব আপনি পুনরায় আমার নিকট গোদানের ফল বিস্তারিত রূপে কীর্তন করুন ।

ধর্মরাজ যুধিষ্ঠির এইরূপে পুনরায় গোদানের ফল জিজ্ঞাসা করিলে কুরুকুলতিলক মহাত্মা ভীষ্ম তাহারে সন্মোদন করিয়া কহিলেন, বৎস ! ব্রাহ্মণকে শুণসম্পন্ন বস্ত্রাবৃত তরুণী গাভী প্রদান করিলে পাপের, লেশমাত্রও থাকে না । গোদাতারে

কখনই অন্ধকারময় নরকে নিপতিত হইতে হয় না । কিন্তু যে ব্যক্তি জলশূন্য তড়াগের ন্যায় দুহ্মবিহীন বিকলেজ্জিয় জ্বর-রোগসম্পন্ন গাভী প্রদান করিয়া ব্রাহ্মণকে নিরর্থক তাহার লালন পালন জন্য ক্লেশ ভোগ করায়, তাহারে নিশ্চয়ই বোর-তর নরকে নিপতিত হইতে হয় । যে গাভী নিতান্ত দুদান্ত, পীড়িত, বা দুর্বল, অথবা যে গাভী ক্রয় করিয়া তাহার মূল্য প্রদান করা হয় নাই, তাদৃশ গাভী দান করিলে দাতার অন্যাত্ম সংকল্প সমুপার্জিত স্বর্গাদি লোক সমুদায় নিফল হইয়া যায় । অতএব বলনসম্পন্ন তরুণবয়স্ক নিরীহ স্বগন্ধনসম্পন্ন গাভী সমুদায় দান করাই প্রশংসনীয় । যেমন সমুদায় নদী হইতে গঙ্গা শ্রেষ্ঠ, তদ্রূপ সমুদায় গাভী হইতে কপিলাই শ্রেষ্ঠ ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! সাধু ব্যক্তির কি নিমিত্ত কপিলাদানের সমধিক প্রশংসা করেন ; আপনি তাহা বিশেষ রূপে কীর্তন করুন ।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ ! আমি বৃদ্ধদিগের নিকট কপিলায় উৎপত্তি বিষয় ধেরূপ শ্রবণ করিয়াছি, তাহা কহিতেছি, শ্রবণ কর । পূর্বকালে ভগবান স্বয়ম্ভু দক্ষকে প্রজাসৃষ্টি করিতে আদেশ করিলে, দক্ষপ্রজাপতি প্রজাদিগের হিতসাধনার্থ সর্ব প্রথমে তাহাদিগের জীবনোপায় নির্দ্ধারিত করিয়াছিলেন । দেব-গণ যেমন অমৃত অবলম্বন করিয়া জীবন ধারণ করেন, তদ্রূপ প্রজাগণ দক্ষনির্দিষ্ট জীবিকা অবলম্বন করিয়া প্রাণধারণ করিতেছে । স্থাবর ও জঙ্গম পদার্থ মধ্যে জঙ্গম এবং জঙ্গমের মধ্যে ব্রাহ্মণ শ্রেষ্ঠ । ব্রাহ্মণ দ্বারাই যজ্ঞ নির্বাহ হয় । যজ্ঞ দ্বারা অমৃত উৎপন্ন হইয়া থাকে । ঐ অমৃত গাভীতে প্রতিষ্ঠিত রহিয়াছে । দেবগণ উহা পান করিয়া পরম পরিতুষ্ট হন । প্রজাগণ সর্বপ্রথমে উৎপন্ন হইবামাত্র ক্ষুধার্ত বালক যেমন পিতার নিকট গমন করে, তদ্রূপ জীবিকালোভে নিমিত্ত জীবিকাদাতা দক্ষের শরণাপন্ন হইয়াছিল । তখন প্রজাপতি দক্ষ প্রজাগণকে জীবিকার নিমিত্ত শরণাপন্ন দেখিয়া স্বয়ং অমৃতপান করিলেন । ঐ অমৃত পাননিরাক্ষণ প্রজাপতির পরম পরিতৃপ্তি হওয়াতে, তাহার মুখ হইতে হৃৎক উদগার উদগীর্ণ এবং সেই উদগার পূভাবে সুরভী সমুৎপন্ন হইল । অনন্তর সেই সুরভী পুজাদিগের মাতৃ-তুল্য, কপিলাগণের সৃষ্টি করিলেন । উহাদের বর্ণ স্বর্ণের তুল্য ; উহারা পুজাদিগের জীবন ধারণের একমাত্র অবলম্বন । যেমন শ্রোতস্বতীর তরঙ্গবেগপ্রভাবে ফেন উৎপন্ন হয়, সেইরূপ সেই অমৃতবর্ণ কপিলাগণের অনবরত ক্ষরিত দুগ্ধ হইতে ফেন উথিত হইতে লাগিল । একদা সুরভীদিগের সেই দুগ্ধফেন তাহাদের

বৎসগণের মুখ হইতে পরিভ্রষ্ট হইয়া মহাদেবের মস্তকে নিপতিত হওয়াতে তিনি সাতিশয় ক্রুদ্ধ হইয়া ললাটেনেত্র দ্বারা কপিলাদিগের প্রতি দৃষ্টিপাত করিতে লাগিলেন। তাঁহার দৃষ্টিপাতে বোধ হইল যেমন কপিলাগণ দগ্ধ হইতেছে। পরিশেষে স্থ্যাকিরণে যেমনগুলে যেমন বিবিধবর্ণ সমুৎপন্ন হয়, তদ্রূপ মহাদেবের সেই ক্রোধদৃষ্টিপ্রভাবে কপিলাগণের বর্ণ নানাপ্রকার হইল। তন্মধ্যে যাহারা তাঁহার ক্রোধদৃষ্টি অতিক্রম করিয়া ভগবান্ চন্দ্রদেবের শরণাপন্ন হইয়াছিল, তাহাবাই কেবল পূর্বের জায় আকারসম্পন্ন রহিল।

অনন্তর প্রজাপতি দক্ষ ভগবান্ ভূতনাথকে ক্রুদ্ধ দেখিয়া সস্বোধনপূর্বক কহিলেন, দেবদেব! তোমার মস্তকে বৎসদিগের মুখপরিভ্রষ্ট ছন্ধফেন নিপতিত হওয়াতে তুমি অমৃতরসে অভিষিক্ত হইয়াছ। গোসমুদায়ের মুখপরিভ্রষ্ট দ্রব্য কখনই উদ্ভিষ্ট বলিয়া পরিগণিত হয় না। শশদধ যেমন অমৃত সংগ্রহ করিয়া পুনরায় তাহা ক্ষরণ করেন, তদ্রূপ কপিলাগণ অমৃত সমুৎপন্ন ছন্ধ ক্ষরণ করিয়া থাকে। বায়ু, অগ্নি, সূর্য ও ঋতু যেমন কখনই দূষিত হইবার নহে, তদ্রূপ অমৃত দেবগণকর্তৃক পীত হইলেও এবং গাভীবৎসকর্তৃক দগ্ধ পীত হইলেও কদাপি দূষিত বলিয়া পরিগণিত হয় না। কপিলাগণ দ্বত ও ছন্ধদ্বারা দ্বারা এই বিশ্বসংসারের পুষ্টিসাধন করিবে। সুকলেই ইহাদিগের অমৃতময় ঐশ্বর্য্য অভিলাষ করে। প্রজাপতি দক্ষ মহাদেবকে এই কথা কহিয়া তাঁহাকে কতগুলি গাভীর সহিত এক বুযভ প্রদান করিলেন। তখন ভগবান্ ভূতনাথ পরম পরিভ্রষ্ট হইয়া, সেই বুযভকে বাহন ও স্বর্গরূপে নিদ্ধারিত করিলেন। এই নিমিত্ত মহাদেবের নাম বুযভধ্বজ বলিয়া প্রসিদ্ধ হইয়াছে। আর ঐ সময় দেবগণ একত্র হইয়া তাহারে পশুদগের অধিপতিরূপে পরিচিহ্নিত করিয়াছিলেন, সেই নিমিত্তই তিনি গোসমুদায়ের অধিপতি বলিয়া অভিহিত হইয়া থাকেন।

হে ধর্ম্মরাজ! এই নিমিত্তই সমুদায় গোদান অপেক্ষা কপিলাদানই উৎকৃষ্ট বলিয়া পরিগণিত হইয়াছে। গাভী সমুদায় জগতের শ্রেষ্ঠ পদার্থ ও জীবনস্বরূপ। উহারা অমৃতময়, অমৃতসমুৎপন্ন, পরমপবিত্র, কামপ্রদ ও রুদ্রাধিষ্ঠিত। অতএব গাভীদান করিলে সমুদায় অভিলষিত দ্রব্য দান করা হয়। মানবগণ মঙ্গলকামনা করিয়া শুদ্ধাচারে এই গোসমুৎপন্ন বৃত্তান্ত পাঠ করিলে তাহাদের সমুদায় পাপ বিনাশ এবং অনায়াসে পশু, পুত্র, ধন ও ঐশ্বর্য্যলাভ হয়। শান্তিকন্ম, তর্পণ, ব্রহ্ম ও বালকের তুষ্টিসাধন এবং হব্য, কব্য, বিবিধ যান ও বস্ত্র দান করিলে যে

ফল লাভ হয়, গোদাতা একমাত্র গোদান করিয়া সেই ফল লাভ করিতে পারে, সন্দেহ নাই।

### অষ্টসপ্ততিতম অধ্যায় ।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ! পূর্বকালে ইক্ষ্বাকুংশে সৌদাস নামে এক নবপতি জন্মগ্রহণ করিয়াছিলেন। তিনি একদা সন্মলোকচর স্বীয় কুলপুরোহিত ভগবান্ বশিষ্ঠকে অভিবাদন পূর্বক কহিলেন, ভগবন্! ত্রিলোকমধ্যে পবিত্র কি এবং মহত্ব্য সন্দেহা ক্রীড়াময় পাঠ করিলে, উৎকৃষ্ট পুণ্য লাভ করিতে পাবে, তৎসমুদায় আমাব নিকট কীর্তন করুন।

তখন গোময়বিশারদ পরম পবিত্র মহর্ষি বশিষ্ঠ গো সমুদায়কে নমস্কার করিয়া সৌদাসকে সস্বোধনপূর্বক কহিলেন, মহারাজ! গোসমুদায়ের গাত্র হইতে গুণ্ডুলুগন্ধ ও অগ্ন্যাগ্ন প্রকাশ স্পষ্ট হইতে হইবে। উহারা প্রাণিগণের স্থিতি, মঙ্গল, ভূত, ভবিষ্যৎ, সনাতন, পুষ্টি ও লক্ষ্মীর কারণ বলিয়া নিদ্রিষ্ট হইয়া থাকে। অতএব উহাদিগকে যাহা প্রদান করা যায়, তাহা কখনই নিষ্ফল হয় না। পণ্ডিতেরা গোসমুদায়কে লোকের অন্ন, দেবোদ্দেশে হবনীয় দ্রব্য, সাহায্য, বসট্কার, যজ্ঞ ও যজ্ঞফলের কারণ বলিয়া কীর্তন করিয়া থাকেন। গোসমুদায় প্রাতঃকাল ও সায়াংকালে হোমসময়ে মহামিগণকে হবি প্রদান করে। অতএব যাহারা ধেনুদান করেন, তাহারা অনায়াসে সমুদায় ভুক্ত হইতে বিমুক্ত হন! সহস্র ধেনুর অধিপতি শতধেনু দান করিলে, তাহার যে ফল লাভ হয়, শতধেনুব অধিপতি দশধেনু এবং দশ ধেনুর অধিপতি একটিনাত্র ধেনু প্রদান করিয়া সেই ফল লাভ করিতে পারেন। যাহারা শত ধেনুর অধিপতি হইয়াও অগ্ন্যাধ্যানে পরায়ুপ, যাহারা সহস্র ধেনুর অধিপতি হইয়াও অযাজিক এবং যাহারা সমৃদ্ধিশালী হইয়াও রূপণ হয়, তাহাদিগের সংকার্য্য করা কখনই কৰ্ত্তব্য নহে। কাংশুময় দোহন পাত্রের সহিত বস্ত্রসংবীত সবৎসা কপিলাধেনু প্রদান করিলে অনায়াসে উভয়লোক জয় করা যায়। যাহারা শ্রোত্রিয় ব্রাহ্মণকে শতযুগপতি দীর্ঘশুশ্রূষ বলবান্ অলঙ্কৃত বুয দান করেন, তাহারা প্রতিজন্মেই অতুল ঐশ্বর্য্যলাভ করিতে পারেন। গোদান কীর্তন করিয়া শয়ন ও গাত্রোথান, প্রাতঃকাল ও সায়াংকালে গোসমুদায়কে নমস্কার, গোমুত্র ও গোময় দর্শনে অবজ্ঞা পরিহার এবং গোমাংস ভক্ষণের বাসনা পরিত্যাগ করা অবশ্য কৰ্ত্তব্য। যাহারা এইরূপ নিয়ম প্রতিপালন করিতে

পারেন, তাঁহারা অবশ্যই পুণ্ড্রীলাভে সমর্থ হন। গোসমুদায়কে অশ্রদ্ধা করা কদাপি বিধেয় নহে। মনুষ্য সর্বসময়ে বিশেষতঃ জুঃস্বপ্ন দর্শনের পর গোনাম কীর্তন করিবে। গোময়মিশ্রিত জলে স্নান ও গোকরীয়ে উপবেশন করা অবশ্য কর্তব্য। গোকরীয়ে শ্লেষ্মা, মূত্র ও পুণ্ড্রী পরিচাণ করা কদাপি বিধেয় নহে। যাঁহারা আর্জি গোচস্বে উপবষ্ট হইয়া স্নাতভোজনপূর্বক পশ্চিম-দিক্ অবলোকন, অগ্নিতে স্নাতভুক্তি প্রদান, স্নাত দ্বারা স্বস্তি-বাচন, স্নাতদান ও স্নাতভোজন করেন, তাঁহাদের গোসমুদ্বি বৃদ্ধি হয়। যে ব্যক্তি গোমতী বিদ্যা দ্বারা সর্ববস্তুরূপ তিলধেনু ময়ূপূত করিয়া ব্রাহ্মণকে দান করেন, তাঁহারে কখনই শোক-তাপে লিপ্ত হইতে হয় না। কি দিবা, কি বজ্রনী, কি নিশেধ প্রদেশ, কি ভয়সঙ্গীত শ্রবণ, সর্বকালে সর্বত্র সকল মনুষ্যেরই এই বাক্য উচ্চারণ করা আবশ্যক যে, নদী সমুদায় যেমন সাগরকে প্রাপ্ত হয়, তদ্রূপ স্রবণশৃঙ্গসম্পন্ন ব্রহ্মবতী স্রবতী ও মৌণ-ভেয়ী ধেনু সমুদায় আমারে প্রাপ্ত হউন, আমি সন্মদা গো-সমুদায়কে দর্শন করি এবং গোসমুদায় আমাবে সতত দর্শন করুন; আমি গোসমুদায়ের আশ্রিত ও গোসমুদায়ও আমার আশ্রিত এবং গোসমুহ যে স্থানে অবস্থান করিবেন আমারেও সেই স্থানে অবস্থান করিতে হইবে। হে মহাবাজ! লোকে মহাভয়ের সময়েও এই বাক্য উচ্চারণ করিলে অনায়াসেই তাহা হইতে বিমুক্ত হয়।

### একোনাশীতিতম অধ্যায় ।

হে মহাবাজ! পূর্বে গোজাতি শ্রেষ্ঠ লাভের নিমিত্ত লক্ষ বৎসর কঠোর তপোহুষ্ঠান করিয়াছিল। ঐ সময় তাহাদিগের মনে এই বাসনা হইয়াছিল যে, আমরা সমুদায় দক্ষিণার মধ্যে প্রধান হইব; 'মামাদিগকে কখন কোন দোষে লিপ্ত হইতে হইবে না; লোকে আমাদের পুণ্ড্রীমিশ্রিত জলে স্নান করিয়া পবিত্র হইবে; দেবতা মনুষ্য প্রভৃতি সকলেই পবিত্রতা সম্পাদনার্থ আমাদের পুণ্ড্রী ব্যবহার করিবে এবং যাঁহারা আমাদের দান করিবেন, তাঁহারা অনায়াসে আমাদের লোক-লাভ করিতে পারিবেন।

গোসমুদায় এইরূপ কামনা করিয়া লক্ষবৎসর কঠোর তপো-হুষ্ঠান করিলে, ভগবান্ ব্রহ্মা তাহাদিগের প্রতি প্রসন্ন হইয়া কহিলেন, আমার বরে তোমাদের সমুদায় কামনা সফল হইবে। অতঃপর তোমরা ইহলোকে অবস্থান করিয়া প্রাণিগণের নিস্তার

কর। গোসমুহ ব্রহ্মার নিকট এইরূপ বর প্রাপ্ত হইয়া অবপি লোক সমুদায়কে পবিত্র করিয়া আসিতেছে এবং সকল লোকের আশ্রয়, পরম পবিত্র ও সর্বভূতের শিরোধার্য্য বলিয়া পরিগণিত হইয়াছে। অতএব যে ব্যক্তি প্রাতঃকালে গোসমুহকে নমস্কার করেন, তিনি নিশ্চয়ই পুণ্ড্রীলাভে সমর্থ হন। যিনি ব্রাহ্মণকে বস্ত্র ও কপিলা বর্ণ বৎসের সহিত পরস্বিনী কপিলা ধেনু প্রদান করেন, তিনি ব্রহ্মলোকে, যিনি ব্রাহ্মণকে বস্ত্র ও লোহিত বর্ণ বৎসের সহিত পরস্বিনী লোহিত বর্ণা ধেনু প্রদান করেন, তিনি সূর্যালোকে, যিনি বস্ত্র ও বিবিধ বর্ণ বৎসের সহিত পরস্বিনী বিবিধবর্ণা ধেনু প্রদান করেন, তিনি চন্দ্রলোকে, যিনি বস্ত্র ও শ্বেত বর্ণ বৎসের সহিত পরস্বিনী শ্বেত ধেনু প্রদান করেন, তিনি ইন্দ্রলোকে, যিনি বস্ত্র ও কৃষ্ণবর্ণ বৎসের সহিত পরস্বিনী কৃষ্ণা ধেনু প্রদান করেন, তিনি অগ্নিলোকে এবং যিনি বস্ত্র ও ধূম্রবর্ণ বৎসের সহিত পরস্বিনী ধূম্রবর্ণা ধেনু প্রদান করেন, তিনি যমলোকে সকলের নিকট সন্মান লাভে অধিকারী হন। যিনি ব্রাহ্মণকে কাংশুদোহন পাত্র ও বস্ত্রের সহিত জলকেনের ত্রায় শুভ্রবর্ণা সবৎসা পরস্বিনী ধেনু প্রদান করেন, তাহার বকুললোক লাভ হয়। যিনি কাংশুদোহন পাত্র ও বস্ত্রের সহিত সবৎসা বায়ুসমুখিত ধূলির ত্রায় ধূসর বর্ণা ধেনু প্রদান করেন, তিনি বায়ুলোকে পূজ্য হন। যিনি কাংশুপাত্র ও বস্ত্রের সহিত হিৰণ্যবর্ণা পিঙ্গলাক্ষী সবৎসা ধেনু প্রদান করেন, তাহার কুবেরলোক লাভ হয়। যিনি কাংশুদোহন পাত্র ও বস্ত্রের সহিত ধূম্রবর্ণা সবৎসা ধেনু প্রদান করেন, তিনি পিতৃ-লোকে সন্মান লাভ করিয়া থাকেন। যিনি ব্রাহ্মণকে বষ্ঠভূষণ ও অস্ত্রাস্ত্র অলঙ্কারের সহিত সবৎসা স্থলাঙ্গী ধেনু প্রদান করেন, তাহার বিশ্বদেবগণের লোক, যিনি ব্রাহ্মণকে বস্ত্র ও গোমূষ বৎসের সহিত পরস্বিনী গোমূষা ধেনু প্রদান করেন, তিনি বসু-দেবের লোক লাভে অধিকারী হন এবং যিনি কাংশুদোহন পাত্র ও বস্ত্রের সহিত শ্বেতকম্বল বর্ণা সবৎসা ধেনু প্রদান করেন, তিনি সাধ্যগণের লোক লাভ পূর্বক পরম সুখ অমৃতরূপ করিয়া থাকেন। যে ব্যক্তি ব্রাহ্মণকে সর্বরত্নসমলঙ্কৃত প্রশস্ত-পৃষ্ঠ বৃষ দান করেন, তাহার মরুদগণের লোক, যে ব্যক্তি ব্রাহ্মণকে সর্বরত্নসমমিত নীলকলবের যুবা বৃষ প্রদান করেন, তাহার গন্ধর্ব্ব ও অমরাদিগের লোক এবং যে ব্যক্তি ব্রাহ্মণকে সর্বরত্ন-বিভূষিত কণ্ঠভরণযুক্ত বৃষ দান করেন, তাহার প্রজাপতির লোক লাভ হইয়া থাকে। যে মহাত্মা গোদানে একান্ত নিরত হন; তিনি সূর্য্যের ত্রায় প্রভাসসম্পন্ন, দিব্য শ্রীমানে আকৃষ্ট

হইয়া জলদজাল ভেদ পূর্বক অনায়াসে স্বর্গে গমন করিয়া বিরাজিত হন। তথায় পৃথু নিত্যধিনী সূচাকবেশা সুরনারীগণ হাবভাবাদি দ্বারা তাঁহারে সতত আলাদিত এবং বীণা, বল্লকী ও নুপুর প্রভৃতির মধুর নিনাদ দ্বারা নিজাবসানে আগরিত করে। যে মহাত্মা বিধি পূর্বক ধেনু দান করেন, তিনি সেই প্রদত্ত ধেনুর রোম পরিমিত বৎসর স্বর্গস্থ অমৃতভব করিয়া পরিশেষে শ্রেষ্ঠকূলে জন্ম গ্রহণ পূর্বক অতুল সুখ ভোগ করিতে সমর্থ হন সন্দেহ নাই।

### অশীতিতম অধ্যায় ।

হে মহারাজ ! সায়াংকাল ও প্রাতঃকালে আচমন পূর্বক “স্বতক্ষীরপ্রদা স্বতোৎপাদিকা স্বতনদী ও স্বতাবস্ত্ররূপা ধেনু সমুদায় নিরন্তর আমার আশ্রয়ে বিরাজিত হউন ; স্বত আমার হৃদয়ে, নাভীতে, সর্বাঙ্গে ও মনোমধ্যে প্রতিষ্ঠিত আছে ; ধেনু সমুদায় আগার অগ্রে ও পশ্চাতে চতুর্দিকে রহিয়াছে ; আমি সতত গোমধ্যে বাস করিয়া থাকি” এই মন্ত্র জপ করা অবশ্য কর্তব্য। যে পুরুষ সন্ধ্যা ও প্রভাত সময়ে আচমন পূর্বক এই মন্ত্র জপ করেন, তাঁহার দিবসসঞ্চিত পাপ সমুদায় বিনষ্ট হইয়া যায়। যে স্থানে স্তবর্ণময় প্রাসাদ সমুদায় অশোভিত ও স্তবনদী মন্দাকিনী প্রবাহিত হইতেছে, যথায় অঙ্গুরা ও গন্ধর্কেরা নিরন্তর বাস করিতেছে এবং যথায় নবনীতরূপ পঙ্কসমূহ ক্ষীররূপ নীব যুক্ত, দক্ষিণ শৈবাল জাল মণ্ডিত নদী সমুদায় প্রবাহিত হইতেছে, সহস্র গোদাতা দেহান্তে সেই উৎকৃষ্ট স্থানে গমন করিয়া থাকেন। যিনি বিধানানুসারে লক্ষ গোদান করেন, তিনি পরম সমৃদ্ধি লাভ করিয়া দেবলোক সমাদৃত হন। তাঁহার পুণ্যবলে তাঁহার পিতৃকুলের দশ পুরুষ ও মাতৃকুলের দশ পুরুষ উৎকৃষ্ট লোক লাভ করেন এবং তাঁহার কুল পরম পবিত্র হয়। ধেনুপ্রমাণ তিন ধেনু প্রদান করিলে যমলোকে কিছুমাত্র যাতনা হয় না। গোসমুদায় পরম পবিত্র, জগতের অবলম্বন, দেবগণের মাতা ও উপমারহিত। উহাদিগকে যজ্ঞে নিধন, যাত্রাকালে দক্ষিণ পাশে রাখিয়া গমন ও উপযুক্ত কালে সংপাত্রে প্রদান করিবে। কাংস্তদোহন পাত্র, বসন ও উত্তরী-য়ের সহিত শৃঙ্গসম্পন্ন সর্বস্বা ধেনু প্রদান করিলে নিত্যন্ত চন্দ্রবেশে যমসভায় নির্ভয়ে প্রবেশ করিতে পারা যায়। স্ত্রীরা, বচরূপা, বিশ্বরূপা, মাতৃস্বরূপা ধেনু সমুদায় আমার মঙ্গল বিধান করুন, প্রতিদিন এই বাক্য কীর্তন করা সকলেরই কর্তব্য।

গোদান অপেক্ষা উৎকৃষ্ট দান ও গোদানফল অপেক্ষা উৎকৃষ্ট ফল আর কিছুই নাই। গোদান কার্য অপেক্ষা উৎকৃষ্ট কার্য কখন হয় নাই ইহাবেও না। ধেনু ত্বক্, লোম, শৃঙ্গ, পুচ্ছ, হৃৎ ও মেদ দ্বারা যজ্ঞসাধন করিয়া থাকে, স্তবরাং উহা অপেক্ষা উৎকৃষ্ট আর কি আছে। যাহা দ্বারা এই চরাচর জগৎ ব্যাপ্ত হইয়া রহিয়াছে, সেই ভূত ভবিষ্যের প্রসূতি ধেনুরে নমস্কার করি। মহারাজ ! এই আমি গোসমূহের গুণ সমুদায়ের কিয়দংশমাত্র কীর্তন করিলাম। ফলতঃ গোদান অপেক্ষা উৎকৃষ্ট দান এবং গোসমুদায় অপেক্ষা উৎকৃষ্ট আশ্রয় আর কিছুই নাই।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ ! মহর্ষি বশিষ্ঠ এই কথা কহিলে, মহারাজ নোদাস গোদান করাই সর্বোৎকৃষ্ট কার্য এই চিন্তা করিয়া ব্রাহ্মণগণকে গোদান করিতে লাগিলেন। ঐ কার্য প্রভাবে তাঁহার উৎকৃষ্ট লোক সমুদায় লাভ হইয়াছে।

### একশীতিতম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! এই জগতে যাহা অপেক্ষা পবিত্র ও পবিত্রতাসম্পাদক আর কিছুই নাই আপনি তাহার বিষয় কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ ! পরম পাবন মহার্থসাধন ধেনুগণ মনুষ্যদিগকে উদ্ধার এবং স্তবতপ্ত দ্বারা তাহাদের পোষণ করিয়া থাকে। এই ত্রিলোকমধ্যে গোসমুদায় অপেক্ষা পবিত্র বস্তু আর কিছুই নাই। গোসমূহ দেবগণের উপরিভাগে অক্ষুণ্ণ করিয়া থাকে। পণ্ডিতগণ গোদান করিয়া অনায়াসে সুরলোক লাভে সমর্থ হন। পূর্বকালে মহারাজ মাক্ষাতা, যৌবনাশ্ব, যযাতি ও নহষ অসংখ্য গোদান করিয়া দেবজলন্ত দিব্য স্থান সমুদায় অধিকার করিয়াছেন। অতঃপর পূর্বকালে মহাত্মা ব্যাস গুকের নিকট যেক্রপ গোমহিমা কীর্তন করিয়াছিলেন, তাহা কহিতেছি, শ্রবণ কর।

একদা ধীমান্ গুকেদেব কৃতাত্মিক হইয়া বিশুদ্ধমনে মহর্ষি বেদব্যাসকে অভিবাদন পূর্বক জিজ্ঞাসা করিলেন, পিতঃ ! যজ্ঞ সমুদায়ের মধ্যে কোনটি সর্বোৎকৃষ্ট ? কোন্ কার্যের অমৃতান করিলে মনুষ্য পরম স্থান লাভ করিতে সমর্থ হয় ? দেবগণ কোন্ পবিত্র কার্যপ্রভাবে স্বর্গভোগ করিতেছেন ? যজ্ঞের প্রধান সাধন কি ? কোন্ দ্রব্যে যজ্ঞ প্রতিষ্ঠিত রহিয়াছে ? দেবগণের সমাদরণীয় বস্তু কি ? পবিত্র পদার্থ মধ্যে কোন বস্তু অপেক্ষাকৃত অধিক পবিত্র ? আপনি আমার নিকট এই সমুদায় বৃত্তান্ত কীর্তন করুন।

তখন ধর্মাত্মা বেদবাস শুকদেবের বাক্য শ্রবণ করিয়া তাঁহারে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, বৎস! ধেমুর প্রভাবে জীবগণ জীবিত রহিয়াছে; ধেমু মানবগণের উৎকৃষ্ট ব্রতস্বরূপ এবং ধেমুই পবন পবিত্র ও পবিত্রতা সম্পাদন পদার্থ। এইরূপ কিম্বদন্তী আছে যে, পূর্বে ধেমুগণের শৃঙ্গ না থাকাতে উহারা বিশ্বকর্তা ব্রহ্মার নিকট গমন করিয়া শৃঙ্গ লাভের নিমিত্ত তাঁহারে বিস্তর ক্তবস্ত্তি করিয়াছিল। ভগবান্ কমলযোনি তাহাদিগকে শরণাগত সন্মর্শন করিয়া তাহাদের সকলকেই অভিলষিত বর প্রদান করিলেন। তখন তাহাদিগের মধ্যে যাহার যেরূপ অভিলাষ তাহার তদনুরূপ শৃঙ্গ উদগত হইল। হব্যকবাগ্রদ পবন পাবন বিবিধবর্ণ ধেমু সকল একরূপে ব্রহ্মার বরে শৃঙ্গ লাভ পূর্বক চমৎকার শোভা ধারণ করিয়াছে। গোসমুদায় দিব্য তেজঃস্বরূপ; এই নিমিত্ত গোদান সমুদায় দান অপেক্ষা প্রশস্ত। যে সকল দাধু ব্যক্তি অহঙ্কারপশিষ্ট হইয়া গোদান করেন, তাঁহারা ইহলোকে ক্রুতা ও সর্বপ্রদ বলিয়া পরিগণিত হন এবং পরলোকে পরম লোক গোলোক লাভ করিয়া থাকেন। গোলোকে বৃক্ষ সমুদায় সতত স্নগন্ধ পুষ্প, স্নমধু ফল ও স্নকণ্ঠ বিহঙ্গমগণে পরিপূর্ণ; ভূমিসমুদায় মণিময় ও বাণ্যাসকল কাঞ্চনময়। ঐ স্থানেব জলাশয় সমুদায় বালক সদৃশ মণিখণ্ড ও রক্তোৎপলবনে স্তম্ভোদ্ভিত, পদ্মবিবরিহিত এবং স্নকণ্ঠ স্নখপ্রদ; সন্ধ্যাবর সকল মণিময় পত্র ও স্নবর্ণ সদৃশ কেশর সমন্বিত নীল পদ্ম ও অস্ত্রাশ্র পদ্মে পরিপূর্ণ; নদী সমুদায়ের তীরভূমি নিম্নল মুক্তা, মহাপ্রভাযুক্ত মণি, স্নবর্ণ বিকসিত করবীব বৃক্ষ, কল্পবৃক্ষ এবং নানা রত্নময় ও স্নবর্ণময় বিবিধ পাদপে সমলঙ্ঘিত এবং স্নবর্ণ গিরি সকল মণিরত্নখচিত অতি মনোহর শিলাতল ও রত্নময় উন্নত শৃঙ্গে স্তম্ভোদ্ভিত। পুণ্যকন্ধ্যা ব্যক্তিব্য শোক সন্তাপ বিহীন হইয়া অঙ্গরোগণের সহিত বিমানে আরোহণ পূর্বক পরম স্নখে অহরহ তথায় পবিত্রমণ করিয়া থাকেন।

গোদাতার ঔল্য সৌভাগ্যশালী আর কেহই নাই। ভগবান্ ভাস্কর, বলবান্ বায়ু ও বরুণদেব যে সমুদায় স্থানে আধিপত্য করেন, গোদাননিরত মহাত্মারা অনায়াসে সেই সমুদায় লোক লাভ করিতে সমর্থ হন। ভগবান্ প্রজাপতি গাভীদিগের যুগন্ধরা, স্নরূপা, বহুরূপা, বিশ্বরূপা ও মাতা এই কয়েকটি নাম কীর্তন করিয়াছেন; প্রতিনিয়ত সংযত হইয়া এই সমুদায় নাম জপ করা সর্বতোভাবে কর্তব্য। যে ব্যক্তি গোপুষ্কায় ও গাভীর অঙ্গুগমন করে, গাভীগণ প্রসন্ন হইয়া তাহারে চূর্ণ বর প্রদান করিয়া থাকে। যাহারা কন্যাপি গোসমুদায়ের অনিষ্ট চিন্তা

কবে, প্রত্যুত জিতে হইয়া সন্তুষ্ট চিত্তে নমস্কারাদি দ্বারা সতত উহাদের অর্চনা করে; আর যাহারা তিন দিবস উষ্ণ গোমুত্রপান, তিন দিবস উষ্ণ দুগ্ধ পান, তিন দিবস উষ্ণ ঘৃত পান ও তিন দিবস বায়ু তক্ষণ করিয়া পরিশেষে দেবগণ যে ঘৃত প্রভাবে উৎকৃষ্ট লোকে অবস্থান করিতেছেন, যাহা সমুদায় পবিত্র পদার্থ অপেক্ষা পবিত্রতর, সেই ঘৃত মস্তকে বহন এবং তদ্বারা হোম ও স্ততিবাচন কবে, তাহাদের, নিশ্চয়ই গোসম্পত্তি বৃদ্ধি হয়। যে ব্যক্তি এক মাস প্রতিনিয়ত গোময় হইতে বব আহরণ পূর্বক তদ্বারা যাবক প্রস্তুত করে, তাহার ব্রহ্মহত্যা তুল্য পাতক হইতে মুক্তিলাভ হয়। দেবগণ দৈত্যাদিগের পুভাবে পরাজিত হইয়া এই নিয়ম অবলম্বন পূর্বক পুনরায় দেবত্ব লাভ করিয়াছিলেন। ধেমুগণ পবন পাবন ও পবিত্র পদার্থ। ব্রাহ্মণদিগকে গোদান করিলে অনায়াসে স্নগ লাভ হয়। পবিত্র জলে আচমন করিয়া ধেমু মধ্যে অবস্থান পূর্বক গোমতী ময় জপ করিলে পরম পবিত্র ও পাপ পশিষ্ট হয়। অগ্নি, ধেমু ও ব্রাহ্মণগণের মধ্যে শিষ্যগণকে গোমতী বিদ্যা অধ্যাপন করা বেদজ্ঞ ব্রাহ্মণদিগের অবশ্য কর্তব্য। তিন রাত্রি উপবাস পূর্বক গোমতীময় জপ করিয়া পুত্রকামনা করিলে পুত্র লাভ, অর্থ কামনা করিলে অর্থ লাভ এবং পতি কামনা করিলে পতি লাভ হয়। ফলতঃ এই ময় পুভাবে মানবদিগের সমুদায় কামনা সিদ্ধ হইতে পারে। গোসমুদায়ের সেবা করিলে উহারা সন্তুষ্ট হইয়া নিশ্চয়ই অভিলষিত বব প্রদান করে। গাভীগণ যজ্ঞের প্রধান অঙ্গ ও সর্বকামপ্রদ; উহাদিগের অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ আর কিছুই নাই।

‘হে ধর্মরাজ! মহর্ষি বেদবাস এই কথা কহিলে, তেজস্বী শুকদেব তাঁহার উপদেশানুসারে প্রতিনিয়ত গোপূজা করিয়াছিলেন, অতএব তুমিও বৃদ্ধসহকারে নিত্য গোসমুদায়ের পূজা কব।

### দ্ব্যশীতিতম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! কিরূপে গোময়ে লক্ষীর অধিষ্ঠান হইল তদ্বিবয়ে আমি নিতান্ত সংশয়াক্রান্ত হইয়াছি অতএব আপনি উহা কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস! আমি এই উপলক্ষে গোলক্ষী সংবাদ নামক পুরাতন ইতিহাস কীর্তন করিতেছি শ্রবণ কর। একদা লক্ষী মনোহর মূর্তি ধারণ করিয়া গোসমূহের মধ্যে প্রবেশ করিয়া

ছিলেন। গোসমুদায় তাঁহার অশেষকিক রূপ সম্বন্ধে বিস্মিত হইয়া তাঁহারে সম্বোধন পূর্বক কহিল, দেবি! তুমি কে কোথা হইতে এখানে উপস্থিত হইলে এবং কোন্ স্থানেই বা গমন করিবে, আমরা তোমার অসামান্য রূপ দর্শনে নিতান্ত বিস্ময়াবিষ্ট হইয়াছি। অতএব তুমি আমাদের নিকট ঐ সমস্ত বৃত্তান্ত সবিস্তরে কীর্তন কর।

তখন লক্ষ্মী কহিলেন, হে গোসমুদায়! আমি লোক কান্তা শ্রী; দৈত্যগণ মংকর্ষক পরিত্যক্ত হইয়া চিরকাল কষ্টভোগ ও দেবগণ মংকর্ষক সমাপ্রিত হইয়া চিরকাল সুখভোগ করিতেছে। ইন্দ্র, চন্দ্র, সূর্য্য, বরুণ ও অগ্নি প্রভৃতি দেবতা এবং মহর্ষিগণ আমারে আশ্রয় না করিলে কখনই সিদ্ধিলাভে সমর্থ হন না। আমি বাহাদিগের শরীরে প্রবিষ্ট না হই তাহাদিগকে অবশ্যই বিনষ্ট হইতে হয়। ধন্য, অর্থ ও কাম কেবল আমারই আশ্রয় লাভ পূর্বক অবস্থান করিয়া থাকে। এই আমি তোমাদিগের নিকট আপনাদের ভাব কীর্তন করিলাম। এক্ষণে আমি তোমাদিগের দেহে বাস করিতে বাসনা করিতেছি; তোমরা আমার সঙ্কীর্ণ সমবেত হইয়া পরম সুখে কাল যাপন কর।

ধেহুগণ কহিলেন, দেবি! তুমি অতিশয় চক্কা ও বহুজন ভোগ্যা এই নিমিত্ত তোমারে আশ্রয় করিতে আমাদের অভিলাষ নাই। আমরা স্বভাবতই রূপসম্পন্ন রহিয়াছি সুতরাং তোমারে আশ্রয় করা কিছুতেই আবশ্যক বোধ হইতেছে না; অতএব তুমি যথা ইচ্ছা প্রস্থান কর।

ধেহুগণ এইরূপে প্রত্যাখ্যান করিলে লক্ষ্মী তাহাদিগকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, ধেহুগণ! আমি তোমাদিগের বাক্য শ্রবণ করিয়া বিস্ময়াপন্ন হইলাম। লোকে বহু বয়েও আমাদের লাভ করিতে সমর্থ হয় না কিন্তু তোমরা অনায়াসে অনাদর পূর্বক আমাদের পরিত্যাগ করিতে উদাত হইয়াছ! এক্ষণে বুঝিলাম লোকে আহূত না হইয়া স্বয়ং অন্যের নিকট উপস্থিত হইলে তাহারে অবশ্যই পরাভূত হইতে হয় এই যে এক লোক-প্রবাদ রহিয়াছে ইহা কখনই অমূলক নহে। যাহা হউক, দেব, দানব, গন্ধর্ব, পিশাচ, উরগ, রাক্ষস ও মনুষ্যগণ কঠোর তপো-মুষ্ঠান করিয়া আমার উপাসনা করেন; অতএব আমরা গ্রহণ করা তোমাদিগের অবশ্য কর্তব্য। দেখ ত্রিলোক মধ্যে কেহই আমার অবমাননা করে নাই।

তখন ধেহুগণ কহিল, দেবি! তোমারে অবমানিত বা পরাভূত করা আমাদের উদ্দেশ্য নহে; আমরা কেবল তোমার চল-চিন্ততানিবন্ধন তোমারে পরিত্যাগ করিতেছি। যাহা হউক,

আর অধিক বাক্যব্যয়ে প্রয়োজন নাই; তুমি এক্ষণে স্ব স্থানে প্রস্থান কর। যখন আমাদের স্বাভাবিক শরীর সৌষ্ঠব রহিয়াছে, তখন আমরা কি নিমিত্ত তোমারে গ্রহণ করিব।

শ্রী কহিলেন, ধেহুগণ! আমি তোমাদিগকে শরণ্য মহাভাগ ও সর্বলোকের মানদাতা জানিয়া তোমাদিগের শরণাপন্ন হইয়াছি; আমাদের প্রত্যাখ্যান করিয়া অপমান করা তোমাদিগের কদাপি কর্তব্য নহে। অতএব তোমরা প্রসন্ন হইয়া আমার সম্মান রক্ষা কর। আজি তোমরা আমার অপমান করিলে আমি সর্বলোকের অবজ্ঞাত হইব। তোমাদিগের অঙ্গের মধ্যে কোন কুৎসিত প্রদেশ থাকিলেও তাহাতে বাস করিতে আমার অসম্মতি ছিল না; কিন্তু তোমাদিগের কোন অঙ্গই কুৎসিত নহে। তোমরা পরম পবিত্র ও মঙ্গলের আধার। এক্ষণে আমি তোমাদিগের দেহের কোন্ অংশে অবস্থান করিব তাহা আদেশ কর।

লক্ষ্মী এইরূপ বিনয় প্রদর্শন করিলে, দয়াপরায়ণ ধেহুগণ তাহার প্রত্য প্রসন্ন হইয়া পরস্পর মন্ত্রণা করিয়া তাহারে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, দেবি! তোমার সম্মান রক্ষা করা আমাদের অবশ্য কর্তব্য। অতএব আমরা তোমারে অনুমতি প্রদান করিতেছি তুমি আমাদের পরম পবিত্র মূত্রপূরীষে অবস্থান কর।

গোসমুদায় এই কথা কহিলে লক্ষ্মী যাহার পর নাই আক্লান্দিত হইয়া তাহাদিগকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, হে ধেহুগণ! তোমরা প্রসন্ন হইয়া আমার প্রতি যথেষ্ট অগ্রহ প্রকাশ করিলে; এক্ষণে তোমাদিগের মঙ্গল হউক। লোকমাতা শ্রী ধেহুগণকে এই কথা কহিয়া তাহাদিগের সমক্ষেই অন্তহিত হইলেন। হে ধর্মরাজ! এই আমি তোমার নিকট গোময়ের মহাত্ম্য কীর্তন করিলাম এক্ষণে গোসমুদায়ের মহাত্ম্য কহিতেছি শ্রবণ কর।

### ত্র্যশীতিতম অধ্যায় ।

যাঁহার গোদান ও চতাবশিষ্ট বস্ত্র ভোজন করেন তাঁহার নিত্য যন্ত্রামুষ্ঠানের ফল লাভ করিতে সমর্থ হন। দধি ও ঘৃত ব্যতীত বস্ত্র সম্পাদিত হয় না এই নিমিত্ত ধেহুগণ যজ্ঞের মূল বলিয়া অভিহিত হইয়া থাকে। সমুদায় দান অপেক্ষা গোদান অতিশয় প্রশস্ত। পণ্ডিতেরা গোসমুদায়কে পরম পবিত্র ও শ্রেষ্ঠ বলিয়া নির্দেশ করিয়া থাকেন; অতএব পুষ্টি ও শান্তি



লাভের নিমিত্ত গোসমুহুর সেবা করা অবশ্য কর্তব্য । গোসমুংপন্ন  
হুঙ্ক, দধি ও ঘৃত প্রভাবে সমুদায় পাপ বিনষ্ট হয় এবং গোসমু-  
দায়ের তেজ উভয়লোকেই শ্রেষ্ঠ বলিয়া নির্দিষ্ট হইয়া থাকে ।  
কলতঃ গোসমুদায় অপেক্ষা পরম পবিত্র আর কিছুই নাই ।

হে ধর্মরাজ ! আমি এই উপলক্ষে ব্রহ্মবাসব সংবাদ নামক  
পুর্বাতন ইতিহাস কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । দেবরাজ ঈশ্বর  
দৈত্যগণকে পরাভূত করিয়া ত্রিভুবনেব অধীশ্বর হইলে, সমুদায়  
প্রজা সত্যধর্মপরায়ণ হইয়াছিল । ঐ সময় একদা মহর্ষি, গন্ধর্ব্ব,  
কিন্নর, উরগ, রাক্ষস, দেবতা, অসুর সুপর্ণ ও প্রজাপতিগণ  
সকলেই ভগবান্ ব্রহ্মাব নিকট গমন পূর্ব্বক তাঁহার উপাসনা  
করিতে লাগিলেন । নান্দ, পর্ব্বত, বিশ্বাবসু ও হাহাহুহু  
প্রভৃতি গন্ধর্ব্বগণ তান্ লয় বিদগ্ধ সমুদ্র সঙ্গীত করিয়া তাঁহার  
তুষ্টি সম্পাদন করিতে আরম্ভ করিলেন । সমীরণ দিবা কুসুম  
আহরণ পূর্ব্বক মন্দ মন্দ প্রবাহিত হইতে লাগিল । ঋতু সমু-  
দায় বিবিধ সুগন্ধি পুষ্প আহরণ করিতে আরম্ভ করিল । দিবা  
বাদিত্র সমুদায় বাদিত হইতে লাগিল এবং সমুদায় প্রাণী একত্র  
সমবেত হইল । ঐ সময় দেবরাজ ঈশ্বর সর্বলোকপিতামহ  
ব্রহ্মার অভিবাদন করিয়া কহিলেন, ভগবান্ ! লোকপালদিগের  
উপরিভাগে কি নিমিত্ত গোলোক সংস্থাপিত হইল ? ধেনুগণ  
কিছুপ তপস্তা বা ব্রহ্মচর্য্যেব অনুষ্ঠান করিয়াছিল যে, তাহারা  
দেবগণের উপরিভাগে পরমসুখে কালহরণ করিতেছে ? এই  
বিষয় পরিজ্ঞাত হইতে আমি নিতান্ত সমুংস্ক হইয়াছি ;  
অতএব আপনি উহা আমার নিকট কীর্তন করন ।

দেবরাজ ঈশ্বর প্রশ্ন করিলে সর্বলোকপিতামহ ভগবান্  
ব্রহ্মা তাঁহায়ে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, সুররাজ ! তুমি ধেনু-  
গণকে অবজ্ঞা করিয়াছিলে, এই নিমিত্ত তাহাদিগের মাহাত্ম্য  
পরিজ্ঞাত হইতে পার নাই, এক্ষণে আমি তোমার নিকট গো-  
সমুদায়ের প্রভাব ও মাহাত্ম্য কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর ।  
পণ্ডিতেরা ধেনু সমুদায়কে যজ্ঞাঙ্গ ও যজ্ঞস্বরূপ বলিয়া নির্দেশ  
করিয়া থাকেন । ধেনু ব্যতীত কখনই যজ্ঞ সম্পাদিত হয় না ।  
প্রজাগণ ধেনু সমুদায় হইতে সমুংপন্ন হুঙ্ক ও ঘৃত দ্বারা জীবন  
ধারণ করিয়া থাকে । উহাদের গবুজাত ঘৃষ দ্বারা কৃষিকার্য্য  
নির্ব্বাহ হইলে ধাত্ত ও বিবিধ বীজ উৎপন্ন হয় এবং তদ্বারা  
বজ্র ও হব্য কবোর অনুষ্ঠান হইয়া থাকে । পরম পবিত্র  
গোসমুদায় হইতেই যজ্ঞনাধন, হুঙ্ক, দধি ও ঘৃত উৎপন্ন হয় ।  
উহারা ক্ষুংপিপাসায় নিতান্ত কাতর হইয়াও বিরোধ ভার বহন  
করে এবং অমায়িক ব্যবহার ও সংকার্য্য দ্বারা মহর্ষি ও অজ্ঞাত

প্রাণিগণকে রক্ষা করিয়া থাকে । এই নিমিত্ত আমার গের  
উপরিভাগে উহাদিগের লোক সংস্থাপিত হইয়াছে, উহারা  
প্রসন্ন হইলে নিশ্চয়ই বর প্রদান করিয়া থাকে ।

হে দেবরাজ ! গোসমুহ যে কারণে দেবলোকের উপরি-  
ভাগে বাস করে, তাহা তোমার নিকট কীর্তন করিলাম ।  
এক্ষণে উহারা যে নিমিত্ত পৃথিবীতে অবতীর্ণ হইল, তাহা  
বিশেষরূপে কহিতেছি, শ্রবণ কর । সত্যযুগে দানবগণ ত্রিলোকের  
অধীশ্বর হইলে ভগবান্ বিষ্ণু পৃথিবীতে জন্মপরিগ্রহ করিতে  
স্বীকার করিয়াছিলেন । ঐ সময় দেবজননী অদিতি পুত্রার্থিনী  
হইয়া এক পদে অবস্থানপূর্ব্বক কঠোর তপোঅনুষ্ঠান করেন ।  
ধর্ম্মপরায়ণা দক্ষত্বহিতা সুরভী তৎকালে অদিতির ঘোরতর  
তপস্তা দর্শনে পরিতুষ্ট হইয়া দেবগন্ধর্ব্বসেবিত পরম রমণীয়  
কৈলাসশিখরে গমন করিয়া এক পদে অবস্থানপূর্ব্বক একাদশ  
সহস্র বৎসর কঠোর তপোঅনুষ্ঠান করিলেন । দেবতা, মহর্ষি  
ও মহোরগগণ তাঁহার বিস্ময়কর তপস্তায় প্রীত হইয়া সতত  
তাঁহার উপাসনা করিতে লাগিলেন । পরিশেষে আমি সুরভীর  
সমীপে সমুপস্থিত হইয়া তাঁহারে, সম্বোধনপূর্ব্বক কহিলাম,  
বৎসে ! আমি তোমার তপস্তায় প্রীত হইয়াছি, এক্ষণে তুমি  
বর প্রার্থনা কর ।

সুরভী কহিলেন, ভগবান্ ! আমার অল্প কোন বরে প্রয়ো-  
জন নাই, আপনি প্রসন্ন হইয়াই আমার বর লাভ হইয়াছে ।  
সুরভী ঐকপে কোন বর প্রার্থনা না করিলে আমি তাঁহারে  
সম্বোধনপূর্ব্বক কহিলাম, বৎসে ! আমি তোমার তপস্তা ও  
নিষ্কামতা দর্শনে মাহার পর নাই প্রীত হইয়া তোমাকে অমরত্ব  
প্রদান করিলাম । তুমি আমার প্রসাদে চিরকাল সমুদায়  
লোকের উপরিভাগে বাস করিতে পারিবে ; তোমার গ্লোক  
গোলোক বলিয়া লোকসমাজে বিখ্যাত হইবে ; তোমার  
হুহিতুগণ মানবগণের শুভকাঁরা সাধনপূর্ব্বক মহাবালোকে  
অবস্থান করিবে এবং কি স্বর্গীয়, কি লৌকিক সকল সুখই  
তুমি অনুভব করিতে সমর্থ হইবে । হে দেবরাজ ! আমি  
এইরূপ বর প্রদান করাতেই গোলোক সম্বন্ধে সমস্ত  
হইয়াছে । মৃত্যু, জরা, অনল, দুর্দ্দেব, অন্তত কখন ঐ লোক  
আক্রমণ করিতে সমর্থ হয় না । ঐ লোক দিবা অরণ্য, দিবা  
আভরণ ও কামচারী বিমান সমুদায়ে সমলঙ্ঘ্য রহিয়াছে ।  
লোকে ব্রহ্মচর্য্য, তপস্তা, সত্য, জিতেন্দ্রিয়তা, দান ও তীর্থ  
পর্যটন প্রভৃতি বিবিধ সংকার্য্যের অনুষ্ঠান করিলেই ঐ লোক  
লাভ করিতে সমর্থ হয় । এই আমি তোমার নিকট গোসমু-

দায়ের মাহাত্ম্য কীর্তন করিলাম ; অতএব গোসমূহের প্রতি  
অশ্রদ্ধা করা তোমার কখনই কর্তব্য নহে ।

ভীষ্ম কহিলেন, হে ধর্মরাজ ! সর্বলোকপিতামহ এক্ষা  
এইরূপ গোমাহাত্ম্য কীর্তন করিলে ভগবান্ ইন্দ্র তাঁহার বাক্য-  
শ্রবণে গোসমূহায়ের প্রতি নিতান্ত ভক্তিপরায়ণ হইলেন । এই  
আমি তোমার নিকট সন্ধাপাবিনাশন পরম পবিত্র গোমাহাত্ম্য  
কীর্তন করিলাম । যে ব্যক্তি সর্বদা সমাহিত হইয়া যজ্ঞ ও  
পিতৃকার্য্য সময়ে ব্রাহ্মণগণের নিকট এই পবিত্র গোমাহাত্ম্য  
কীর্তন করেন তাঁহার পিতৃগণের সর্বকামসম্পন্ন অক্ষয় গোণোক  
লাভ হয় । গোভক্তিপরায়ণ ব্যক্তি পুত্রার্থী হইলে পুত্র, কন্যার্থী  
হইলে কন্যা, ধর্মার্থী হইলে ধর্ম, ধনাার্থী হইলে ধন, বিদ্যার্থী  
হইলে বিদ্যা ও সুখার্থী হইলে সুখ লাভ করিতে পারে সন্দেহ  
নাই । ফলতঃ গোভক্তিপরায়ণ ব্যক্তিদিগের কিছুই হ্রাস  
হয় না ।

### চতুরশীতিতম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! সমুদায় লোকের বিশেষতঃ  
ধর্মদর্শী নরপতির পক্ষে যে গোদান সমুদায় দান অপেক্ষা  
উৎকৃষ্ট ; অব্যবস্থিতচিত্ত নরপতিগণ বিধিপূজক রাজাপালনে  
অক্ষম হওয়াতে অধোগতি লাভের উপযুক্ত হইয়াও যে ভূমি-  
দানপ্রভাবে পাপ হইতে মুক্ত হইতে পারেন ; পূর্বে মহারাজ  
নৃগ ও মহর্ষি নাচিকেত গোদানপ্রভাবে যে উৎকৃষ্ট গতি লাভ  
করিয়াছিলেন এবং সকল কন্ডেই যে ভূমি, গো ও সুবর্ণ উৎকৃষ্ট  
দক্ষিণা বলিয়া পরিগণিত হয়, তাহা আপনি কীর্তন করিয়াছেন ।  
আমি আপনার মুখে ভূমি ও গোসমূহায়ের বিষয় বিশেষরূপে  
শ্রবণ করিয়াছি ; কিন্তু সুবর্ণের বিষয় আপনি সবিশেষ কীর্তন  
করেন নাই । অতএব সুবর্ণ কি ? কি নিমিত্ত কোন্ স্থান  
হইতে উহার উৎপত্তি হইয়াছে ? উহার অধিষ্ঠাত্রী দেবতা  
কে ? উহা দান করিলে কি ফল লাভ হয় ? কি নিমিত্ত উহারে  
উৎকৃষ্ট বলিয়া নির্দেশ করে ? কি কারণে উহা ক্রটিতে  
যজ্ঞাদি কার্যের প্রশস্ত দক্ষিণা বলিয়া পরিগণিত হইয়াছে এবং  
কি নিমিত্তই বা উহা গাভী ও ভূমি অপেক্ষা পবিত্রতাসম্পাদক  
উৎকৃষ্ট দক্ষিণা বলিয়া অভিহিত হয় ? তৎসমুদায় শ্রবণ  
করিতে আমার একান্ত অভিলাষ হইয়াছে ; অতএব আপনি  
উহার বথার্থ তত্ত্ব কীর্তন করুন ।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ ! আমি সুবর্ণের উৎপত্তির বিষয়

যেদ্রুপ অবগত আছি, তাহা বিস্তারিতরূপে কীর্তন করিতেছি, অব-  
হিতচিত্তে শ্রবণ কর । পূর্বে আমার পিতা মহাতেজস্বী শান্তনুর  
লোকান্তর প্রাপ্তি হইলে আমি গঙ্গাতীরে গমন করিয়া তাঁহার  
শ্রাদ্ধ করিয়াছিলাম । তৎকালে আমার জননী জাহ্নবী বিস্তর  
সাহায্য করিয়াছিলেন । শ্রাদ্ধকালে তপঃসিদ্ধ বহুসংখ্যক ঋষি  
আমার সমীপে উপবিষ্ট ছিলেন । ঐ সময় আমি সমাহিতচিত্তে  
ক্রমে ক্রমে তোয়দানাদি পূর্বকৃত্য সমুদায় সমাপন করিয়া  
পিণ্ডদানে প্রবৃত্ত হইলে, অকস্মাৎ এক মনোহর কেয়ুরসম্পন্ন  
দিব্যভরণভূষিত বাহু বিস্তৃত কুশসমুদায় ভেদ করিয়া সমুদগত  
হইল । তদদর্শনে আমার পিতা স্বয়ং সাক্ষাৎকারে পিণ্ডপ্রতিগ্রহ  
করিতেছেন বিবেচনা করিয়া আমার আত্মার আরা পরিসীমা  
রহিল না । কিন্তু তাহার পরক্ষণেই শাস্ত্রচিন্তা করাতে আমার  
স্মরণ হইল যে, বেদে হস্তোপরি পিণ্ডদান করিবার বিধি বিহিত  
হয় নাই । পিতৃগণও কখন সাক্ষাৎসম্বন্ধে পিণ্ড প্রতিগ্রহ করেন  
না । বেদে কুশোপরি পিণ্ডদানের ব্যবস্থাটি বিহিত হইয়াছে ।  
অতএব পিতার হস্তে পিণ্ডদান করা কর্তব্য নহে । আমি  
এইরূপ শাস্ত্রোক্ত প্রমাণ অনুধ্যানপূর্বক পিতার হস্তে পিণ্ডদান  
না করিয়া দর্ভোপরি পিণ্ডপ্রদান করিলাম । আমি পিণ্ডদান  
করিবামাত্র আমার পিতার সেই হস্ত অন্তর্হিত হইল । অনন্তর  
বজ্রনিকালে আমি নন্দিত হইলে পিতৃগণ অপ্রয়োগে আমারে  
দর্শন দান করিয়া কহিলেন, বৎস ! তুমি যে ধর্ম হইতে পরি-  
ভ্রষ্ট হইয়াছ, ইহাতে আমবা পরম শ্রীত হইয়াছি । তুমি  
শাস্ত্র সপ্রমাণ করিয়া আগ্না, ধর্ম, শাস্ত্র, বেদ, পিতৃগণ, ঋষিগণ,  
গুরু ও লোকপিতামহ ব্রহ্মা সকলেরই সম্মান রক্ষা এবং যুক্তি-  
যুক্ত কার্যের অনুষ্ঠান করিয়াছ । এক্ষণে ভূমি ও গোদানের  
পরিবর্তে কিঞ্চিৎ সুবর্ণ দান কর । তাহা হইলেই আমরা  
পূর্বপুরুষগণের সহিত পবিত্র হইব । সুবর্ণ সর্বাপেক্ষা পবিত্রতা-  
সম্পাদক পদার্থ । যে ব্যক্তি সুবর্ণ দান করে, তাহার উদ্ধর্তন  
দশ ও অধস্তন দশ পুরুষ পবিত্র হয় । পিতৃগণ এই কথা কহিয়া  
অন্তর্হিত হইলে আমি জাগরিত হইয়া নিতান্ত বিষয়াবিরি  
ও সুবর্ণদানে কৃতসঙ্কল্প হইলাম ।

অতঃপর এই সুবর্ণ মাহাত্ম্য কীর্তন উপলক্ষে জমদগ্নিপুত্র  
দীর্ঘজীবী মহাত্মা পরশুরামের পুরাতন ইতিহাস কহিতেছি  
শ্রবণ কর । পূর্বে পরশুরাম রোষাবিষ্ট চিত্তে একবিশতি বার  
পৃথিবী নিক্ষেপিয়া করিয়া সমুদায় পৃথিবী অধিকার পূর্বক পরি-  
শেষে ব্রাহ্মণ ও ক্ষত্রিয়গণ পূজিত সর্বকাম সম্পন্ন, জীবগণের  
তেজোবর্দ্ধন পরম পাবন অশ্বমেধ যজ্ঞের অনুষ্ঠান করেন । ঐ

যজ্ঞফলে সকলেই নিষ্পাপ হইয়া থাকে, কিন্তু তিনি সেই ভূরি-  
দক্ষিণ যজ্ঞের অনুষ্ঠান করিয়াও নিষ্পাপ হইতে পারেন নাই।  
তখন তিনি আপনাদের হেয় জ্ঞান করিয়া শাক্তজ্ঞানসম্পন্ন মহর্ষি  
ও দেবগণের নিকট গমন পূর্বক জিজ্ঞাসা করিলেন, হে পণ্ডিত-  
গণ! নিষ্ঠুর কার্য্যনিরত মানবগণের পবিত্র হইবার উপায় কি,  
তাহা আপনারা কীৰ্ত্তন করুন। তখন মহর্ষিগণ তাঁহারে সম্বো-  
ধন করিয়া কহিলেন, হে ভার্গব! তুমি বেদবিধানানুসারে  
ব্রাহ্মণগণকে, পূজা করিয়া তাঁহাদিগের নিকট পবিত্র হইবার  
উপায় জিজ্ঞাসা করত তাঁহাদের আদেশানুরূপ কার্য্য কর।  
মহর্ষিগণ এই কথা কহিলে পরশুরাম মহাশয় বশিষ্ঠ, অগস্ত্য,  
কাশ্যপ এবং দেবর্ষি নারদের নিকট গমন করিয়া জিজ্ঞাসা করি-  
লেন, হে ব্রাহ্মণগণ! আমার পবিত্র হইবার একান্ত অভিলাষ  
হইয়াছে; অতএব যদি আপনারা আমার প্রতি অনুগ্রহ প্রকাশ  
করেন, তাহা হইলে কোন্ কার্য্যের অনুষ্ঠান ও কি বস্তু দান  
করিলে আমি পবিত্র হইতে পারিব, তাহা কীৰ্ত্তন করুন।

পরশুরাম এই রূপে স্বীয় পবিত্রতা সম্পাদন বিষয় জিজ্ঞাসা  
করিলে, তপোধনগণ তাঁহারে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, হে ভার্গব!  
আমরা শ্রবণ করিয়াছি যে, মহাশয় একান্ত পাপাসক্ত হইলেও  
গো, ভূমি ও ধন দান করিয়া অনায়াসে পবিত্রতা লাভ করিতে  
পারে। এক্ষণে অত্যন্ত পবিত্রতম আর একটি দানের বিষয়  
উল্লেখ করিতেছি, শ্রবণ করুন। এই দানের নাম সূবর্ণ দান।  
সূবর্ণ অগ্নির অপত্য। পূর্বে উহা লোক সকলকে দত্ত করিয়া  
অগ্নির বীৰ্য্য হইতে প্রোদ্বৃত্ত হইয়াছিল। উহা দান করিলে  
লোকে অনায়াসে সিদ্ধি লাভ করিতে সমর্থ হয়।

অনন্তর মহর্ষি বশিষ্ঠ তাঁহারে সম্বোধন করিয়া কহিলেন,  
রাম! তাহা দান করিলে উৎকৃষ্ট ফল লাভ হয়, সেই অগ্নিবর্ণ  
সূবর্ণ যে রূপে উদ্ভূত হইয়াছে, উহা যে পদার্থ এবং যে প্রকারে  
উহা উৎকর্ষতা লাভ করিয়াছে, আমি তাহা আদ্যোপান্ত কীৰ্ত্তন  
করিতেছি, শ্রবণ কর। সূবর্ণ অগ্নিসোমায়ক। অজ দান  
করিলে অগ্নিলোক, মেঘ দান করিলে বরুণলোক, অশ্ব দান  
করিলে সূর্য্যালোক, কুঞ্জর দান করিলে নাগলোক, মহিষ দান  
করিলে অশুরলোক, কুকুট ও বরাহ দান করিলে রাক্ষসতুল্য-  
লোক এবং ভূমিদান করিলে যজ্ঞলোক, গোলোক, বরুণলোক  
ও চন্দ্রলোক লাভ হয়। কিন্তু ঐ অজমেঘাদি সমুদায় পদার্থই  
সূবর্ণ অপেক্ষা নিকৃষ্ট। পূর্বে সমুদায় জগৎ মছন করিয়া একটি  
তেজ সমুখিত হইয়াছিল, সেই তেজই সূবর্ণ। সূবর্ণ সমুদায়  
রক্ত অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ। এই নিমিত্তই গন্ধর্ব্ব, উরগ, রাক্ষস, মনুষ্য

ও পিশাচগণ যত পূর্বক উহা ধারণ করিয়া থাকে। কেহ কেহ  
সূবর্ণ দ্বারা নুকুট কেহ কেহ অঙ্গদ ও কেহ কেহ বা অশ্লীল  
অলঙ্কার প্রস্তুত করিয়া ধারণ করে। অতএব সূবর্ণ ভূমি, গো  
ও অশ্রাজ রত্ন অপেক্ষা উৎকৃষ্ট এবং ভূমিদান ও গোদান  
অপেক্ষা সূবর্ণ দান শ্রেয়স্কর। সূবর্ণ, অক্ষয় ও পরম পবিত্র।  
অতএব তুমি ব্রাহ্মণগণকে সূবর্ণদান কর। দক্ষিণাদানকালে  
সূবর্ণই প্রশস্ত বলিয়া নির্দিষ্ট হইয়া থাকে। যাহারা সূবর্ণ দান  
করে, তাহাদিগের সমুদায় পদার্থ প্রদান করা হয়। অগ্নি  
সমস্ত দেবতাস্বরূপ বলিয়া নির্দিষ্ট হন। সূবর্ণ সেই অগ্নি হইতে  
উদ্ভূত হইয়াছে, সুতরাং যিনি সূবর্ণ দান করেন, তাঁহার সমু-  
দায় দেবতা প্রদান করা হয়। কলতঃ সূবর্ণ অপেক্ষা উৎকৃষ্ট  
আর কিছুই নাই।

হে রাম! আমি পূর্বে পুরাণগ্রন্থে প্রজাপতির বাক্য পাঠ  
করিয়া অবগত হইয়াছি, পার্বতীর সহিত ভগবান শূলপাণির  
পরিণয়ে পর তাঁহার গিরিবর হিমাচলে অপত্যোৎপাদনের  
নিমিত্ত পরস্পর সমাধিত হইলেন। তখন দেবগণ নিত্যন্ত উদ্বিগ্ন  
হইয়া রুদ্রের নিকট গমন এবং তাঁহার ও দেবী পার্বতীর পাদ-  
বন্দন পূর্বক দেবদেবকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, ভগবন!  
আপনি তপস্বী এবং দেবী পার্বতীও তপস্বিনী। সুতরাং  
আপনাদের উভয়ের মিলন উভয়েরই প্রীতিকর হইয়াছে, সন্দেহ  
নাই। কিন্তু আপনাদের উভয়ের তেজ অমেঘ। আপনা-  
দিগের যে পুত্র উৎপন্ন হইবেন, তিনি নিশ্চয়ই মহাবল পরাক্রান্ত  
হইবে এবং স্বীয় বল বীৰ্য্য প্রভাবে ত্রিলোকের কিছুই অবশিষ্ট  
রাখিবেন না। অতএব আমরা আপনার নিকট প্রণত হইয়া  
এই বর প্রার্থনা করিতেছি যে, আপনি প্রজাগণের হিতসাধন  
করিলে নিমিত্ত তেজোহাস করুন। আপনারা ত্রৈলোক্যের  
সার সুতরাং আপনাদের উভয়ের সমাগম সঙ্কলের সম্বাপের  
কারণ হইয়াছে, সন্দেহ নাই। আর আপনাদিগের তেজ হইতে  
যে পুত্র উৎপন্ন হইবেন, তিনি নিশ্চয়ই দেবগণকে পরাভব  
করিবেন। বিশেষতঃ আপনার তেজ পৃথিবী, আকাশ বা স্বর্গ  
কেহই ধারণ করিতে সমর্থ হইবে না; উহার প্রভাবে নিশ্চয়ই  
সমুদায় জগৎ দত্ত হইয়া যাইবে। অতএব আপনি আমাদের  
প্রতি প্রসন্ন হইয়া যাহাতে আপনার গুণসে দেবীর গর্ভে পুত্র  
উৎপন্ন না হয়, তাহার উপায় বিধানে মনোযোগী হউন, দৈত্যা-  
বলঘন পূর্বক আপনার প্রজলিত তেজ সঙ্কচিত করুন।

দেবগণ এইরূপ প্রার্থনা করিলে বৃষভবাহন রুদ্র তথাস্ত  
বলিয়া তাহাদিগের বাক্য স্বীকার পূর্বক আপনার তেজ উদ্ধে

উত্তোলিত করিলেন। তদবধি তাঁহার নাম উদ্ধরেতা বলিয়া প্রখ্যাত হইয়াছে। মহাদেব এইরূপে উদ্ধরেতা হইলে দেবী পার্শ্বতী দেবগণের প্রযত্নে আপনার পুত্রোৎপত্তির বিলক্ষণ ব্যাঘাত জন্মিল দেখিয়া কোপভরে তাঁহাদিগকে সম্বোধন পূর্বক পুরুষবাক্যে কহিলেন, হে সুরগণ! তোমরা আমার ভর্তার সন্তানোৎপত্তি রোধ করিয়া দিলে; অতএব আমি অভিশাপ প্রদান করিতেছি, তোমাদিগের কখনই সন্তান উৎপন্ন হইবে না। হে ভার্গব! দেবগণ যখন মহাদেবের নিকট এইরূপ প্রার্থনা করেন, তৎকালে অগ্নি তথায় সমুপস্থিত ছিলেন না; সুতরাং পার্শ্বতীপ্রদত্ত অভিশাপ তাঁহাতেই সংক্রামিত হইল না। কিন্তু অগ্ন্যাত্ম দেবতার পুর্কতীর শাপে সন্তানলাভে এককালে বঞ্চিত হইয়া রহিলেন।

যখন ভগবান্‌ ব্যোমকেশ তেজ উদ্ধে উত্তোলিত করেন, তৎকালে তাহা হইতে কিয়দংশ আলিত ও ভূতলাভিমুখী হইয়া অগ্নিতে নিপতিত হইয়াছিল। সেই রুদ্রতেজ অগ্নিতে নিপতিত হইবামাত্র যার পর নাই পরিবর্তিত হইয়া উঠিল। এই ঘটনার অল্প দিন পরেই ইন্দ্রাদি দেবতা ও সাধ্যগণ তারকাসুরের বলবীর্য্যে সান্ত্বিত্য সম্ভব হইলেন। তাঁহাদিগের আবাস, বিমান ও নগর সমুদায় এবং মহর্ষিগণের আশ্রমসকল অশ্বর-গণ কর্তৃক অপহৃত হইল।

### পঞ্চাশতীতম অধ্যায় ।

দুরাশ্ব তারকাসুর এইরূপে দেবগণকে নিপীড়িত করিলে, তাঁহারা বিষমমনে ব্রহ্মার শরণাপন্ন হইয়া তাঁহারে কহিতে লাগিলেন, ভগবন্! তারকাসুর আপনার বরে দর্পিষ্ট হইয়া আমাদের মিতান্ত্র নিপীড়িত করিতেছে। আমরা তাহার ভয়ে যার পর নাই ব্যাকুল হইয়াছি; অতএব আপনি অবিলম্বে তাহারে বিনাশ করিয়া আমাদের পরিত্রাণ করুন। এক্ষণে আপনি ভিন্ন আমাদের আর উপায়ান্তর নাই।

ব্রহ্মা কহিলেন, দেবগণ! আমি সর্বভূতে সমদর্শী। আমার অধর্ম্মপ্রবৃত্তি নাই। আমি পূর্বেই তারকাসুরের বিনাশের উপায় করিয়া রাখিয়াছি। তোমরা শীঘ্রই সেই দুরাশ্বারে বিনাশ করিবে। বেদ ও ধর্ম্ম সমুদায় কখনই বিলুপ্ত হইবে না; অতএব তোমরা নিরুদ্বেগ হও।

দেবগণ কহিলেন, ভগবন্! দুরাশ্ব তারকাসুর আপনার নিকট দেবতা, অশ্বর ও রাক্ষসগণের অবধ্য হইব বলিয়া বর

গ্রহণ পূর্বক নিতান্ত গর্কিত হইয়াছে। তাহারে বধ করা আমাদের সাধ্যায়ত্ত নহে। আর আমরা মহাদেবকে সন্তানোৎপাদনে বিরত হইতে দেবী পার্শ্বতী আমাদের প্রতি ক্রুদ্ধ হইয়া আমাদের অপত্তা জন্মিবে না বলিয়া অভিশাপ প্রদান করিয়াছেন। সুতরাং তারকাসুর যে কি রূপে বিনষ্ট হইবে, তাহা আমরা নির্দ্ধারিত করিতে পারিতেছি না।

তখন ব্রহ্মা কহিলেন, হে সুরগণ! রুদ্রাণী যে সময় তোমাদিগকে শাপ প্রদান করেন, হতাশন, তৎকালে তোমাদিগের নিকট উপস্থিত ছিলেন না। অতএব তিনি অশ্বরবধের নিমিত্ত পুত্রোৎপাদন করিলে সেই পুত্র দেব, দানব, রাক্ষস, গন্ধর্ব্ব, নাগ, মনুষ্য ও পক্ষিগণকে অতিক্রম করিয়া অমোঘ অস্ত্র দ্বারা তোমাদিগের ভয়প্রদ দুরাশ্ব তারক ও অগ্ন্যাত্ম অশ্বরগণকে নিপাতিত করিবে, সন্দেহ নাই। ভগবান্‌ ভবানীপতির তেজোব যে কিয়দংশ অনলে নিপতিত হইয়াছে, মহাশ্বা হতাশন অশ্বরবধের নিমিত্ত দ্বিতীয় পাবকের দ্বায় সেই শৈব তেজ গঙ্গাতে পরিত্যাগ করিলেই তোমাদিগের ভয়হস্তী কুমার সমুৎপন্ন হইবে। অতএব তোমরা অবিলম্বে তেজোরাশি হতাশনের অন্বেষণ কর। এই আমি তোমাদিগের নিকট তারকাসুরবধের উৎকৃষ্ট উপায় কীর্ত্তন করিলাম। পার্শ্বতীর শাপপ্রদানকালে হতাশন তোমাদের সমভিব্যাহারে ছিলেন না বলিয়া ঐ শাপ তাঁহাতে সংক্রামিত হয় নাই। আর তিনি তৎকালে তোমাদের সমভিব্যাহারে থাকিলেও ঐ শাপপ্রভাবে তাঁহার পুত্রোৎপত্তির ব্যাঘাত হইত না। হতাশন সর্ক্যাপেক্ষা তেজস্বী। অল্পতেজস্বী শাপ কখন অধিক তেজস্বীর তেজের হানি করিতে পারে না। বলবানদিগকে অপেক্ষাকৃত পরাক্রান্ত ব্যক্তির নিকট পরাভূত হইতে হয়। তপস্বীরা বরদাতা অবধ্য দেবগণকেও বিনাশ করিতে পারেন। অতি তেজস্বীগণের অসাধ্য কিছুই নাই। এক্ষণে প্রার্থনা করি, ভগবান্‌ হতাশন তোমাদের মঙ্গল বিধানার্থে পুত্রোৎপাদন করিতে অভিলাষ করুন। অতঃপর তোমরা অতি দ্বারায় সেই রুদ্র অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ সর্কভূতের হৃদয়স্থিত, তেজোরাশিশ্বর সর্কব্যাপী ভগবান্‌ অনলের অন্বেষণ কর, তিনিই তোমাদিগের মনোরথ পূর্ণ করিবেন।

সর্কলোকপিতামহ ভগবান্‌ ব্রহ্মা এই কথা কহিলে দেবগণ কার্য্যসিদ্ধির নিমিত্ত তপোবলসম্পন্ন মহাশ্বা মহর্ষি ও সিদ্ধগণ সমভিব্যাহারে চতুর্দিকে হতাশনের অন্বেষণ করিতে লাগিলেন; কিন্তু ঐ সময়ে তিনি জলমধ্যে অবস্থান করিতে তাঁহার সাক্ষাৎকার লাভে সমর্থ হইলেন না। অনন্তর একদা দেবগণ অগ্নির

অদর্শননিবন্ধন নিত্য হুঃস্থিত ও ভীত হইয়া চিন্তা করিতে-  
ছেন; এমন সময় এক মণ্ডুক অগ্নিতেজে নিত্য সন্তাপিত  
ও ক্লান্ত হইয়া রসাতল হইতে সমুখানপূর্বক তাঁহাদিগকে  
সম্বোধন করিয়া কহিল, হে সুরগণ! ভগবান্ হতাশন তেজ  
দ্বারা সমুদায় জল ব্যাপিত করিয়া রসাতলে অবস্থান করিতে-  
ছেন। জলচরগণ তাঁহার তাপে নিত্য কাতর হইয়াছে।  
আমি তাঁহার তাপ সহ্য করিতে না পারিয়া এই স্থানে উপস্থিত  
হইয়াছি। এক্ষণে যদি আপনারা অনলের সহিত সাক্ষাৎ  
করিতে বাসনা করেন, তাহা হইলে অচিরে রসাতলে গমন-  
পূর্বক তাঁহার অধেষণ করুন। আমি চলিলাম; আর বিলম্ব  
করিতে পারি না। আমি আপনাদের নিকট আসিয়া হতা-  
শনের আয়োগোপনবৃত্তান্ত প্রকাশ করিতেছি, জানিতে পারিলে  
তিনি নিশ্চয়ই আমার প্রতি ক্রুদ্ধ হইবেন। রসাতলবাসী মণ্ডুক  
দেবগণকে এই কথা কহিয়া অবিলম্বে জলমধ্যে প্রবেশ করিল।  
তখন হতাশন মণ্ডুকের সেই কপটতা পরিজ্ঞাত হইয়া 'তোমরা  
অদ্যাবধি রসনেন্দ্রিয়বিহীন হইবে' বলিয়া ভেকজাতির অভি-  
শাপ প্রদানপূর্বক প্রচ্ছন্নভাবে অতি শীঘ্র অস্ত্র প্রস্থান করি-  
লেন। হতাশন রসাতল হইতে স্থানান্তরিত হইলে দেবগণ  
তাঁহার প্রস্থান ও মণ্ডুকদিগের প্রতি শাপপ্রদান বৃত্তান্ত পরি-  
জ্ঞাত হইয়া ভেকজাতির প্রতি কৃপাপ্রদর্শনপূর্বক তাহাদিগকে  
কহিলেন, হে মণ্ডুকগণ! তোমরা অগ্নিশাপে রসনাবিহীন ও  
রসাস্বাদনে বঞ্চিত হইয়াও বিবিধ বাণী উচ্চারণ করিতে  
পারিবে; 'তোমরা অচেতন অনাহারী শুকদেহ ও মৃতকর হইয়া  
বিলম্বে বাস কবিলেও তুমি তোমাদিগকে রক্ষা করিবেন এবং  
অন্ধকারময়ী রজনীতেও তোমরা নানাস্থানে বিচরণ করিতে  
পারিবে'।

দেবগণ মণ্ডুকদিগকে এইরূপ বর প্রদান করিয়া পুনরায়  
অগ্নির অধেষণপূর্ণ পৃথিবী পর্য্যটন করিতে লাগিলেন, কিন্তু  
কুত্ৰাপি তাঁহার সন্দর্শনলাভে সমর্থ হইলেন না। অনন্তর ঐরাবত-  
সদৃশ এক প্রকাণ্ড হস্তী তাঁহাদিগকে দর্শন করিয়া সম্বোধন-  
পূর্বক কহিল, হে দেবগণ! হতাশন এক্ষণে অস্থখবৃক্ষে অবস্থান  
করিতেছেন। মাতঙ্গ এই কথা কহিলে অগ্নি সাতিশয় ক্রোধা-  
বিষ্ট হইয়া 'অদ্যাবধি তোমাদিগের রসনা' বিপরীতগামিনী  
হইবে' বলিয়া হস্তীজাতির প্রতি শাপ প্রদানপূর্বক সত্ত্বরে অস্থখ-  
বৃক্ষ হইতে নির্গত হইয়া শমীগর্ভে প্রবেশ করিলেন। তখন  
দেবগণ অগ্নির প্রস্থান দ্বিরদ্বিগের প্রতি 'অভিসম্পাতের বিষয়  
অবগত হইয়া হস্তীজাতির প্রতি কৃপা প্রদর্শনপূর্বক কহিলেন,

হে মাতঙ্গগণ! তোমরা অগ্নির শাপে প্রতীপজিহ্ব হইয়া সমুদায়  
সামগ্রী আহার ও উচ্চৈঃস্বরে অস্পষ্ট বাক্য উচ্চারণ করিতে  
পারিবে।

সুরগণ এইরূপে মাতঙ্গগণকে বর প্রদানপূর্বক পুনরায়  
অগ্নির অধেষণে প্রবৃত্ত হইলেন। ঐ সময় অগ্নি যে অস্থখবৃক্ষ  
হইতে নির্গত হইয়া শমীবৃক্ষে প্রবিষ্ট হইয়াছিলেন, শুকপক্ষী  
তাহা তাঁহাদের নিকট বাক্য করিল। তখন হতাশন শুক-  
পক্ষীরে এই বলিয়া শাপ প্রদান করিলেন, যে, 'তুমি অদ্যাবধি  
বাক্শক্তি বিহীন হইবে' ঐ শাপপ্রভাবে শুকপক্ষীর জিহ্বা  
পরিবর্তিত হইল। হতাশন এইরূপে শাপ প্রদান করিলে দেবগণ  
শুকের প্রতি সাতিশয় দয়াবান্ হইয়া কহিলেন, হে শুক!  
তুমি কখনই একবারে বাক্শক্তি বিহীন হইবে না। তোমার  
জিহ্বা পরিবর্ত হইলেও, বালক ও বুদ্ধেরা যেমন অতি মধুর  
অব্যক্ত শব্দ উচ্চারণ করে, তুমিও তদ্রূপ শব্দ উচ্চারণ করিতে  
পারিবে। দেবগণ শুকপক্ষীরে এই কথা কহিয়া শমীগর্ভে  
হতাশনকে সন্দর্শন করিলেন। তদবধি যজ্ঞাদি সমুদায় কার্যে  
শমীকাষ্ঠ হইতে অগ্নি উৎপাদন করিবার প্রথা প্রচলিত এবং  
মানবগণও উহা হইতে অগ্নির উৎপাদনের উপায় অবগত হইল।  
এই নিমিত্তই শমীগর্ভে অগ্নি দৃষ্ট হইয়া থাকেন। ভগবান্  
হতাশন রসাতলে শয়ন করাত্তে তাঁহার তেজঃপ্রভাবে রসাতলস্থ  
যে সলিল সমুদায় সত্ত্ব হইয়াছিল, সেই উত্তপ্ত জলরাশি পর্বত  
প্রস্রবণ দ্বারা অদ্যাপি নির্গত হইতেছে।

অনন্তর ভগবান্ হতাশন দেবগণকে সন্দর্শন করিবামাত্র  
নিত্য বাখিত হইয়া তাঁহাদিগকে জিজ্ঞাসা করিলেন, হে দেব-  
গণ! তোমরা কি নিমিত্ত আমার নিকট আগমন করিয়াছ,  
তাহা কীর্তন কর।

তখন দেবতা ও মহর্ষিগণ হতাশনকে সম্বোধন করিয়া কহি-  
লেন, হে বৈশ্বানর! আমরা তোমার প্রতি যে কার্যের ভার-  
পর্ণ করিব, তোমারে তাহা সম্পাদন কবিত্তে হইবে। কন্ম  
সুসম্পন্ন হইলে তোমার যশের পরিসীমা থাকিবে না।

তখন হতাশন কহিলেন, হে সুরগণ! আমি তোমাদিগের  
অজ্ঞাবহ ভৃত্যরূপ; অতএব তোমরা আমারে যাহা আদেশ  
করিবে, আমি নিশ্চয়ই তাহা কবিব।

অগ্নি এইরূপে দেবকার্য সাধনে অঙ্গীকার করিলে দেবগণ  
তাঁহারে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, হে অনল! তারক নামে  
এক মহাসুর ব্রহ্মার বরলাভে দ্বর্ষিত হইয়া আমাদিগকে অত্যন্ত  
ক্লেশ প্রদান করিতেছে অতএব তুমি তাহারে বিনাশ করিয়া

এই সমুদায় প্রজাপতি, ঋষি ও দেবতাদিগকে পরিভ্রাণ কর।  
তুমি স্বয়ং মহাবল পরাক্রান্ত এক অপত্য উৎপাদন করিলেই  
তাহা হইতে আগাদিগের কুর্য্য সিদ্ধ ও ভয় দূর হইবে। আমরা  
পার্কীত কর্তৃক অভিশপ্ত হইয়া অপত্যোৎপাদনে অক্ষম হইয়াছি,  
সুতরাং তোমার বীৰ্য্য ভিন্ন আর আমরাদিগের উপায়ান্তর নাই।  
অতএব তুমি অচিরাৎ আমাদেরকে পরিভ্রাণ কর।

দেবগণ এই কথা কহিলে ভগবান্ হতাশন তাঁহাদিগের  
বাক্যে স্বীকার করিয়া তৎক্ষণাৎ ভাগীরথীর নিকট গমন কবি-  
লেন। তথায় তাঁহাদের পরস্পর সন্তোগ হওয়াতে ভাগীরথীর  
গর্ভাধান হইল। ঐ গর্ভ কক্ষলয় হতাশনের শ্রায় ক্রমশঃ  
পরিবর্দ্ধিত হইতে লাগিল। তখন ভাগীরথী হতাশনের তেজঃ-  
প্রভাবে নিতান্ত কাতর হইলেন। ঐ সময় এক মহাসুর  
হঠাৎ যোরতর চীৎকার করিয়া উঠিল। ভগবতী ভাগীরথী  
সেই অলক্ষিতোপপন্ন ভীষণ শব্দে নিতান্ত ভীত ও উদ্ভ্রান্তনেত্র  
হইয়া একেবারে বিচৈতন্যপ্রায় হইয়া শরীর ও গর্ভভার বহনে  
একান্ত অসমর্থ হইলেন। তখন তিনি ক্ষমিত কলেবরে হতা-  
শনকে সন্মোদন করিয়া কহিলেন, ভগবন্! আমি আর আপ-  
নার তেজধারণ করিতে পারি না। ঐ তেজঃপ্রভাবে আমি  
একান্ত ক্লান্ত হইয়াছি। আর আমার পূর্বের ন্যায় স্বাস্থ্য নাই।  
আমার মন নিতান্ত অস্থির হইয়াছে। অতএব এক্ষণে গর্ভ  
পরিভ্রাণ করিব। কিন্তু আমি ইহা ইচ্ছা পূর্বক পরিভ্রাণ  
করিতে উদ্যত হই নাই। আমার নিতান্ত কষ্ট হওয়াতেই  
আমি ইহা পরিভ্রাণ করিতেছি। বিশেষতঃ আমি স্বয়ং কামনা  
পূর্বক আপনার তেজ গ্রহণ করি নাই; আপনি দেবগুণের  
কার্যসাধনার্থই আমাতে তেজ সংক্রামিত করিয়াছেন। অত-  
এব আমি এখন নিতান্ত ক্লান্ত হইয়া এই গর্ভ পরিভ্রাণ করিলে  
যে দোষ গুণ বা ধর্মাদর্শ সমুৎপন্ন হইবে, আপনি তৎসমুদায়ের  
অধিকারী।

তখন ভগবান্ হতাশন ও অন্যান্য দেবগণ গঙ্গারে সন্মোদন  
করিয়া কহিলেন, ভাগীরথি! তুমি গর্ভধারণ কর। ঐ গর্ভ হইতে  
মহাকল উৎপন্ন হইবে। তুমি যখন সমুদায় বসুন্ধরা সন্ধারণে  
সমর্থ হইয়াছ, তখন অদ্বায়াসেই এই গর্ভধারণে সমর্থ হইবে।  
ভগবান্ অগ্নি ও অশ্বাশ্ব দেবগণ এইরূপ নিবারণ কবিলেও ভাগী-  
রথী সেই অগ্নিতেজঃসম্ভূত প্রদীপ্ত পাবকসদৃশ গর্ভ ধারণে নিতান্ত  
অসমর্থ হইয়া স্তম্বেরূপকর্তে গিয়া উহা পরিভ্রাণ কবিলেন।  
অনন্তর ভগবান্ হতাশন তথায় আগমন পূর্বক গঙ্গার দর্শন  
করিয়া জিজ্ঞাসা করিলেন, ভাগীরথি! এক্ষণে ত তোমার গর্ভ

ধারণ জন্য হৃৎ অপরীত হইয়াছে? যাহা হউক এক্ষণে এই  
গর্ভ বিরূপ বর্ণ, বিরূপ আকার এবং বিরূপ তেজঃসম্পন্ন তৎ-  
সমুদায় কীর্তন কর।

তখন সুরিধরা গঙ্গা হতাশন কর্তৃক এইরূপ অভিহিত হইয়া  
তাঁহারে কহিলেন, ভগবন্! আপনার তেজঃসম্ভূত সেই গর্ভ  
আপনারই ন্যায় তেজস্বী এবং স্বীয় স্নানিশ্রল প্রভা প্রভাবে  
পর্যন্তকেও উদ্ভাসিত করিতে সমর্থ হইয়াছে। তাহার গঙ্গ  
কম্বের ন্যায় মধুব এবং দেহ কমলোৎপল সমলুকৃত হ্রদের  
ন্যায় স্নানীতল। উহার তেজ পৃথিবীর যে বস্তু স্পর্শ করিতেছে,  
তাহাই স্রবণময় হইয়া যাইতেছে। ফলতঃ উহা এই চরাচর  
বিশ্বকে তেজদ্বারা উদ্ভাসিত করিয়াছে। উহার কান্তি সূর্য্য  
অগ্নি ও চন্দ্রের ন্যায় উজ্জ্বল। দেবী গঙ্গা হতাশনকে এইরূপ  
কহিয়া অন্তর্হিত হইলেন। হতাশনও দেবগণের কার্যসাধন  
করা হইল জানিয়া আপনার অভিলষিত স্থানে প্রস্থান করি-  
লেন। হে জামদগ্ন্য! স্রবণ এইরূপে অগ্নিরই তেজে উৎপন্ন  
হইয়াছে। এই নিমিত্ত দেবতা ও মহর্ষিগণ অগ্নির নাম হিরণ্য-  
রেতা রাখিয়াছেন। দেবী পৃথিবী ঐ স্রবণ ধারণ করিয়াছিলেন  
বলিয়াই তাহার নাম বসুমতী হইয়াছে।

অনন্তর সেই অগ্নিসম্ভূত তেজ হমালয় হইতে গঙ্গাপ্রবাহে  
প্রবাহিত ও এক শরবনে সংলগ্ন হইয়া ক্রমশঃ পরিবর্দ্ধিত ও  
বালকরূপে পরিণত হইল। ঐ সময় কৃত্তিকাগণ সেই তরুণ  
সূর্য্য সন্ধাশ্ব অদ্বুতদর্শন বালককে শরবনে নিপতিত নীরীক্ষণ  
করিয়া তথায় আগমন পূর্বক স্তননিঃসৃত দুগ্ধ দ্বারা পোষণ  
করিতে লাগিলেন। কৃত্তিকারা তাঁহারে পোষণ করিয়াছিলেন  
বলিয়া সেই কুমারের নাম কাক্ষিকেশ, তেজস্বয় অর্থাৎ ক্ষরিত  
হওয়াতে তাঁহার জন্ম হইয়াছিল বলিয়া তাঁহার নাম কন্দ এবং  
গুহাবাসনিবন্ধন তাঁহার নাম গুহ হইয়াছে।

হে জামদগ্ন্য! সমুদায় স্রবণই বহি হইতে উদ্ভূত হইয়াছে।  
তন্মধ্যে জাম্বুনদ স্রবণই সর্বোৎকৃষ্ট। দেবগণ তদ্বারা ভূষণ  
প্রস্তুত করিয়া ধারণ করেন। অগ্নি হইতে উদ্ভূত হইয়াই রূপ-  
পরিগ্রহ করিয়াছে, এই নিমিত্ত স্রবণের নাম জাতরূপ হইয়াছে।  
এই স্রবণ রত্নের মধ্যে উৎকৃষ্ট রত্ন, ভূষণের মধ্যে উৎকৃষ্ট ভূষণ  
এবং সকল বস্তু অপেক্ষা পবিত্র ও মঙ্গলজনক। ইহা অগ্নি,  
ব্রহ্মা ও মহেশ্বর স্বরূপ। ইহা দান করিলে অগ্নি ও চন্দ্রলোক  
লাভ হয়।

হে রাম! আমি এই উপলক্ষে পূর্বে পিতামহ ব্রহ্মা যেরূপ  
কার্য করিয়াছিলেন, তাহা কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। পূর্বে

ভগবান্ রুদ্র বাকুণী মূর্তি পণ্ডিগ্রহ করিয়া এক যজ্ঞমুঠান করিয়া-  
ছিলেন। ঐ যজ্ঞকালে মূনিগণ, অগ্নি প্রভৃতি দেবতা সকল,  
যজ্ঞাঙ্গ সমুদায়, মূর্তিমান্ বসট্কার এবং সাম, যজু ও ঋগ্বেদ  
তাঁহাদের নিকট আগমন করিলেন। বেদের লক্ষণ, উদাত্তাদি  
স্বর, স্বরের আরোহাবরোহ ক্রম, নিকরু নিষাদাদি স্বরপংক্তি,  
ওঙ্কার, নিগ্রহ ও অনুগ্রহ তথায় আগমন করিয়া দেবদেবের  
নেত্রে বাস করিতে লাগিলেন। বেদ, উপনিষদ, বিদ্যা, সাবিত্রী  
এবং ভূত, তবিষ্যৎ ও র্ত্তমান তাঁহার অজ্ঞাত শরীর মধ্যে অব-  
স্থিত হইল। দেবাদিদেব মহাদেব এই রূপে সৰ্ব্বময় হইয়া  
স্বয়ং আপনারে আপনাতে আচ্ছাদিত প্রদান করিতে লাগিলেন।  
তখন তাঁহার সেই যজ্ঞ যাহার পর নাই সুশোভিত হইল।  
হে রাম! এই গুণপতিই ভুলোক, দ্যালোক, ভূপতি, গণপতি,  
অগ্নি, ব্রহ্মা, রুদ্র, বরুণ ও প্রজাপতি বলিয়া কীৰ্ত্তিত হইয়া  
থাকেন। তাঁহার যজ্ঞ দর্শন করিবার নিমিত্ত মূর্তিমান্ তপ,  
যজ্ঞ, ব্রত, দীক্ষা, দিক্‌পতিগণের সহিত দিক্‌সমুদায় এবং দেব-  
পত্নী, দেবকন্তা ও দেব জননীগণ সমবেত হইয়া প্রীতমনে  
তথায় আগমন করিলেন। ঐ সময় ব্রহ্মা মহাদেবের বহির্ভাষে  
দীক্ষিত হইয়া প্রজ্জলিত হতাশনে আচ্ছাদিত প্রদান করিতেছিলেন।  
দেবকন্তাগণকে দেখিবামাত্র তাঁহার রোত স্থপিত হইয়া ভূতলে  
নিপতিত হইল। তখন সূর্য্যদেব কর দ্বারা সেই ভূতলনিপতিত  
ধূলিমিশ্রিত রোত গ্রহণ করিয়া হতাশনে নিক্ষেপ করিলেন।  
অনন্তর ভগবান্ প্রজাপতির পুনরায় বেতস্থলিত হইল। তখন  
তিনি স্বয়ং আবলম্বে সেই শুক্ল স্রব দ্বারা গ্রহণ করিয়া হবনীয়  
দ্রব্যের ত্রায় মন্ত্রোচ্চারণ পূর্ব্বক অগ্নিতে নিক্ষেপ করিলেন।  
ঐ রোত ত্রিগুণায়ক। উহা হতাশনে নিক্ষিপ্ত হইবামাত্র উহার  
রাজসিক অংশ বিবিধ জঙ্গম তামসিক অংশ নানাবিধ স্থাবর  
ভূত রূপে পরিণত হইল এবং উহার সাত্ত্বিক অংশ রাজসিক ও  
তামসিক ভূতের অন্তর্ভূত হইয়া রহিল। ঐ সত্ত্বগুণ বিখ্যাপক  
এবং বুদ্ধি ও ধর্ম্ম প্রবৃত্তি স্বরূপ বলিয়া নির্দিষ্ট হইয়া থাকে।

অগ্নিতে ব্রহ্মার শুক্ল আহুত হইলে প্রথমতঃ উহার শিখা  
হইতে ভৃগু, সধুম অঙ্গার হইতে অঙ্গিরা ও নির্দুম অঙ্গার হইতে  
কবির উৎপত্তি হয়। তৎপরে সেই যজ্ঞীয় হতাশনের প্রভা  
হইতে মরীচি, যজ্ঞীয় কুশ হইতে বালগিল্যাগণ ও মহর্ষি অত্রি  
এবং যজ্ঞীয় হতাশনের ভস্মরাশি হইতে তপোবলসম্পন্ন শ্রুত-  
শীলসমলঙ্কৃত ব্রহ্মর্ষিগণসদৃশ বৈশ্বানরগণ জন্মগ্রহণ করেন। পরে  
অগ্নির নেত্রদ্বয় হইতে সুরূপ ঋগ্বিনীতনয়দ্বয়, কণ হইতে অজ্ঞাত  
প্রজাপতিগণ ও রোমকূপ হইতে মহর্ষিগণ, শ্বেদ জল হইতে ছন্দ

ও বল হইতে মন প্রাপ্ত হইলেন। ঐ অগ্নির দাহ কাষ্ঠ  
সমুদায় মাস, কাষ্ঠের নির্যাস পক্ষ এবং অগ্নির তৈজস পিত্ত  
অহোরাত্র ও মুহূর্ত্তরূপে পরিণত হইল; পরিশেষে সেই হতা-  
শনের শোণিত হইতে রৌদ্র ও সূর্যবর্ণ মৈত্র দেবতা, ধুম হইতে  
বসুগণ, শিখা হইতে দ্বাদশ আদিত্য এবং অঙ্গার হইতে গ্রহ  
নক্ষত্রাদি জন্মগ্রহণ করিলেন। এই নিমিত্ত মহর্ষিগণ অগ্নির  
সর্বদেবময় বলিয়া নির্দেশ করেন। প্রজাপতি ব্রহ্মা উহারে  
পরব্রহ্ম বলিয়া কীৰ্ত্তন করিয়া গিয়াছেন।

এইরূপে ভৃগু প্রভৃতির সৃষ্টি হইলে বাকুণীমূর্তিধারী ভগবান্  
ভূতনাথ দেবগণকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, হে সুরগণ! এই  
যজ্ঞ আমা কর্তৃক অনুষ্ঠিত হইয়াছে, আমিই এই যজ্ঞের অধীশ্বর।  
অতএব সর্বাঙ্গে অগ্নি হইতে যে তিনটি পুত্র উৎপন্ন হইয়াছে,  
তাহারা আমারই পুত্র। আমি যজ্ঞ আহরণ করিয়াছি, সুতরাং  
যজ্ঞ হইতে যাহা যাহা উৎপন্ন হইল, তৎসমুদায় আমারই অধি-  
কৃত সন্দেহ নাই।

তখন অগ্নি কহিলেন, হে দেবগণ! ঐ তিন অপত্য আমারে  
আশ্রয় করিয়া আমারই অঙ্গ হইতে সমুৎপন্ন হইয়াছে; অতএব  
উহারা আমার অপত্য। বরুণরূপী মহাদেব কখনই ইহাদিগের  
অধিকারী হইতে পারেন না। অগ্নি এই কথা কহিয়া নিরস্ত  
হইলে সর্বলোকপিতামহ ভগবান্ ব্রহ্মা কহিলেন, আমারই বীৰ্য্য  
দ্বারা এই তিন অপত্যের উৎপত্তি হইয়াছে; অতএব ইহারা  
আমারই সন্তান। শাস্ত্রানুসারে বীজবপ্তাই ফলভোগের অধি-  
কারী হইয়া থাকে।

এইরূপে তাঁহারা তিন জন পুত্র লইয়া বিবাদ আরম্ভ করিলে  
দেবগণ ভগবান্ ব্রহ্মার নিকট সমুপস্থিত হইয়া কৃতান্তলিপুটে  
তাঁহাদের অভিবাদন পূর্ব্বক কহিলেন, ভগবান্! আপনি এই  
সমুদায় জগতের সৃষ্টিকর্ত্তা। আমরা আপনা হইতেই সমুদ্ভূত  
হইয়াছি। অতএব আপনি প্রসন্ন হইয়া মহাত্মা হতাশন ও  
বরুণরূপী মহাদেবকে এক এক পুত্র প্রদান পূর্ব্বক উহাদিগের  
মনোরথ পূর্ণ করুন। দেবগণ এইরূপ কহিলে ভগবান্ ব্রহ্মা  
তাঁহাদের বাক্যে সন্মত হইয়া সূর্য্যের ত্রায় তেজস্বী ভৃগুরে  
মহাদেবের ও অঙ্গিরারে অগ্নির পুত্রত্বে পরিকল্পিত করিয়া স্বয়ং  
কবির পুত্ররূপে গ্রহণ করিলেন। তখন প্রজাপতি মহাত্মা ভৃগু  
বাকুণ, ঐমান্ অঙ্গিরা আগ্নেয় এবং মহাযশস্ কবি ব্রাহ্ম বলিয়া  
বিখ্যাত হইলেন। তৎপরে মহাত্মা ভৃগু চাবন, বজ্রশীর্ষ, শুচি,  
ওঁদ, ওঁক, বিভু ও সবন এই সাতটি আয়ত্বা পুণ্যবান্ পুত্র  
উৎপাদন করিলেন। তুমি সেই ভৃগুর বংশে জন্ম গ্রহণ করিয়া

ভার্গব নাম ধারণ করিয়াছ। ভগবান্ অঙ্গিরা হইতে বৃহস্পতি, উত্থা, পয়স্ব, শান্তি, ঘোর, বিরূপ, সর্ষত ও স্রুধবা এবং ভগবান্ কবি হইতে কবি, কার্ক, ধুমু, শুক্রাচার্য্য, ভৃগু, বিনজা, কাশী ও উগ্র উৎপন্ন হন। তৎপরে ঐ সমুদায় মহাত্মা হইতে ঋষিধ্ব বংশ সমুৎপন্ন হয়। এই নিমিত্ত উঁহারা প্রজাপতি বলিয়া অভিহিত হইয়া থাকেন। এইরূপে ভগবান্ ভৃগু, অঙ্গিরা ও কবির বংশজাত প্রজাসমূহে জগৎ পরিপূর্ণ হইয়াছে। বরুণ-মূর্ত্তিধারী ভগবান্ মহাদেবের যজ্ঞ হইতে মহাত্মা ভৃগু, অঙ্গিরা ও কবি উৎপন্ন হইয়াছিলেন এই নিমিত্ত উঁহাদিগের বংশ সমুদায়ের সাধারণ নাম বরুণ। কিন্তু ভৃগুর বংশে যাঁহারা জন্মগ্রহণ করিয়াছেন, তাঁহারা ভার্গব, অঙ্গিরার বংশে যাঁহারা জন্মগ্রহণ করিয়াছেন, তাঁহারা আঙ্গিরস এবং কবির বংশে যাঁহারা জন্মগ্রহণ করিয়াছেন, তাঁহারা কাব্য বলিয়া নির্দিষ্ট হইয়া থাকেন।

হে রাম! পূর্বে দেবগণ সর্বলোকপিতামহ ভগবান্ ব্রহ্মার নিকট সমুপস্থিত হইয়া তাঁহাদের কহিয়াছিলেন, ভগবন! আপনি প্রসন্ন হইয়া অনুজ্ঞা করুন, মহর্ষি ভৃগু প্রভৃতির বংশসমূহ এই সমুদায় মহাত্মা প্রজাপতি, বংশকর্ত্তা, তপস্বী ও ব্রহ্মচর্যানিরত, দেবপঞ্চরায়ণ ও প্রশান্তমূর্ত্তি হইয়া আপনাব তেজ পরিবর্দ্ধিত করত আপনাব প্রসাদে লোক সমুদায়ের উদ্ধার সাধনে প্রবৃত্ত হউন। ঐ মহাত্মাগণ ও আমরা সকলেই আপনাব সৃষ্ট পদার্থ। সুতরাং আমরা পরস্পর পরস্পরকে অভিবাদন করিব। ঐ সমুদায় মহাত্মা প্রতি যুগে এইরূপে প্রজাগণের সৃষ্টি করিবেন। দেবগণ এইরূপ প্রার্থনা করিলে সর্বলোকপিতামহ ভগবান্ ব্রহ্মা ক্রীত মনে তথাস্থ বলিয়া তাঁহাদের বাক্যে স্নীকৃত হইলেন এবং দেবগণও কৃতকার্য্য হইয়া স্ব স্ব কামে প্রস্থান করিলেন। হে রাম! বরুণরূপধারী দেবদেব মহাদেবের যজ্ঞে যে সমুদায় অদ্ভুত কাণ্ড উপস্থিত হইয়াছিল, তাহা তোমার নিকট কীর্ত্তন করিলাম।

অগ্নি প্রজাপতি ব্রহ্মা ও পশুপতি রুদ্র স্বরূপ বলিয়া নির্দিষ্ট হইয়া থাকেন। সুবর্ণ সেই অগ্নিরই অপত্য। বেদে ও শাস্ত্রানুসারে অগ্নির অভাবে সুবর্ণই অগ্নি স্বরূপে পরিগণিত হয়। কুশলত্বে সুবর্ণ সন্নিবেশিত করিয়া অগ্নির উদ্দেশে আহুতি প্রদত্ত হইয়া থাকে। বহ্মীক বিবর ছাগ পশুর দক্ষিণ কর্ণ, সমভূমি ও তীর্থসলিলে আহুতি প্রদান করিলে ভগবান্ অগ্নি প্রীতলাভ করিয়া থাকেন। অগ্নি সর্বদেবময়। সনাতন ব্রহ্মা হইতে অগ্নি উৎপন্ন হইয়াছেন। অগ্নি হইতে কাঞ্চ-

নের উৎপত্তি হইয়াছে। সুতরাং যিনি সুবর্ণ দান করেন, তাঁহার সমস্ত দেবতা প্রদান করা হয়। ঐ দানজন্তু পুণ্য প্রভাবে তাঁহার উজ্জল লোক সমুদায় লাভ হইয়া থাকে এবং ধনাধিপতি কুবের তাঁহারে স্বর্গে অভিযুক্ত করেন। যিনি প্রাতঃকালে মন্ত্রোচ্চারণ পূর্বক সুবর্ণ দান করেন, তাঁহার দুঃস্বপ্ন প্রতিহত হইয়া যায়। যিনি সূর্য্যোদয় হইবামাত্রই সুবর্ণ দান করেন, তাঁহার সমুদায় পাপ ধ্বংস হইয়া যায়। যিনি মধ্যাহ্নে সুবর্ণ দান করেন, তাঁহার অনাগত পাপ বিনষ্ট হয় এবং যিনি সন্ধ্যাহ্নে সুবর্ণ দান করেন, তিনি ব্রহ্মা, বায়ু, অগ্নি ও চন্দ্রের সলোকতা, ইন্দ্রলোকে প্রতিষ্ঠা ও ইহলোকে যশোলাভ করিয়া থাকেন, তাঁহার সমুদায় পাপ ধ্বংস হইয়া যায়। ইহলোকে তাঁহার অনুরূপ আর কেহই থাকে না এবং তিনি অনায়াসে সমুদায় লোকে গমন করিতে পারেন। সুবর্ণ দান করিয়া যে সমস্ত উৎকৃষ্ট লোক লাভ হয়, তাহা অক্ষর হইয়া থাকে। যিনি সূর্য্যোদয় হইলে অগ্নি প্রজ্জ্বলিত করিয়া কোন ব্রত উপলক্ষে সুবর্ণ দান করেন, তাঁহার সমুদায় কামনাই সফল হয়। সুবর্ণ অগ্নিস্বরূপ, সুবর্ণ দান করিলে সুখ বৃদ্ধি, অতীষ্ট গুণ লাভ ও চিত্ত বিশুদ্ধি হইয়া থাকে। হে রাম! এই আমি তোমার নিকট সুবর্ণ ও কার্ত্তিকেয়ের উৎপত্তি বৃত্তান্ত কীর্ত্তন করিলাম। মহাত্মা কার্ত্তিকেয় এইরূপে জন্মগ্রহণ করিয়া ক্রমশঃ পুরিবর্দ্ধিত হইলে দেবাসুর সংগ্রামে দেবগণকর্ত্তৃক সেনাপতিত্বে বৃত্ত হইয়াছিলেন এবং ইন্দ্রের আজ্ঞায় দুর্দান্ত তারক ও অগ্ন্যস্ত্র দানবগণকে বিনাশপূর্বক লোকের হিত সাধন করিয়া ছিলেন। হে জামদগ্ন্য! আমি যে সুবর্ণ দানের ফল কীর্ত্তন করিলাম, তুমি তাহা শ্রবণ করিলে। অতএব তুমি পবিত্র হইয়া ব্রাহ্মণগণকে সুবর্ণ দান কর। মহর্ষি বিশিষ্ট এই কথা কহিলে ভগবান্ জামদগ্ন্য তাঁহার বাক্যানুসারে নিরন্তর ব্রাহ্মণগণকে সুবর্ণ দানপূর্বক পাপ নিমুক্ত হইলেন।

হে যুধিষ্ঠির! এই আমি তোমার নিকট সুবর্ণের উৎপত্তি ও সুবর্ণ দানের ফল কীর্ত্তন করিলাম। অতএব তুমিও ব্রাহ্মণগণকে সুবর্ণ দান কর। সুবর্ণ দানপ্রভাবে অনায়াসেই পাণ হইতে নিষ্কৃতি লাভ করিতে পারিবে।

বড়শীতিতম অধ্যায়।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! আপনি সুবর্ণদানের ফল ও উহার উৎপত্তি বিস্তারিতরূপে কীর্ত্তন করিলেন। আপনি



ইতিপূর্বে তারকাসুরকে দৈবতাদিগের অবধ্য বলিয়া কীৰ্ত্তন করিয়াছেন, এক্ষণে সেই মহাসুর কিরূপে নিপতিত হইল, তাহা শ্রবণ করিতে আমার একান্ত কৌতূহল হইয়াছে; অতএব আশ্বিনি বিস্তারিতরূপে তাহার নিধনবৃত্তান্ত কীৰ্ত্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস! সরিষরা গঙ্গা গর্ত্ত পরিত্যাগ করাত্তে দেবতা ও ঋষিগণ বিপদগ্রস্ত হইয়া সেই গর্ত্ত রক্ষা কবিবার নিমিত্ত ছয় কৃত্তিকারে প্রেরণ করিলেন। ঐ কৃত্তিকাগণ ভিন্ন দেবলোকে আর কেহই হতাশন নিহিত তেজোধাবণে সমর্থ ছিলেন না। কৃত্তিকাগণ দেবগণকর্তৃক প্রেরিত হইয়া অগ্নির যেতঃ পান করিয়া গর্ত্তদারণপূর্বক ক্রমশঃ উহা পোষণ কবিত্তে লাগিলেন। তখন ভগবান্ হতাশন তাঁহাদিগের প্রতি সাতিশয আহ্লাদিত হইলেন। অনন্তর ক্রমশঃ সেই গর্ত্তের বৃদ্ধিনিবন্ধন তাঁহাদিগের অঙ্গ তেজঃপরিব্যাপ্ত হওয়াতে তাঁহারা কুত্ৰাপি সুখলাভে সমর্থ হইলেন না। পরে প্রসবকাল উপস্থিত হইলে একবারে সকলেই প্রসব করিলেন। তখন সেই ছয় কৃত্তিকার পুত্র একত্র মিলিত হইল। পরে বসুন্ধরা দেবী ঐ পুত্র গ্রহণ করিলেন। তখন সেই হতাশন সদৃশ তেজ ও দিব্যাকার-সম্পন্ন কুমার শরবনে অবস্থানপূর্বক পরমসুখে পলিবদ্ধিত হইতে লাগিলেন। অনন্তর কৃত্তিকাগণ সেই বালকসদৃশ পুত্রকে সন্দর্শন করিয়া স্নেহনিবন্ধন স্তম্ভ প্রদান দ্বারা তাহার পুষ্টিসাধনে প্রবৃত্ত হইলেন। অনন্তর দিক্ সমুদায়, দিকের ঈশ্বরগণ, রুদ্র-দেব, বিধাতা, বিষ্ণু, যম, পুশা, অধ্যাত্মা ভগ, অংশ, মিত্র, সাধ্যাঙ্গণ, ইন্দ্র, বসুগণ, অশ্বিনীকুমার, জল, বায়ু, অন্তরীক্ষ, চন্দ্র, নক্ষত্র, গ্রহ ও সূর্য্য প্রভৃতি দেবগণ এবং মূর্ত্তিমান্ সামাদি বেদ সমুদায় ক্রতবেগে সেই অগ্নিপুত্রকে সন্দর্শন করিতে সমাগত হইলেন। ঐ সময় ঋষিগণ স্তবপাঠ এবং গন্ধর্ব্বগণ সঙ্গীত আরম্ভ করিলেন। দেবতা ও ঋষিগণ সেই ভ্রাক্ষণপ্রিয়, স্থূলকলেবর, ষাটশবাহ, শব্দগুণশয়ান, ষাটশাক্ষ, ষড়াননকে সন্দর্শন কবিয়া যাহার পর নাই আহ্লাদিত ও তারকাসুরের বিনাশবিষয়ে বিশ্বস্ত হইলেন।

অনন্তর দেবগণ সকলেই কার্ত্তিকেয়ের নিমিত্ত প্রিয়বস্ত্র আহরণ করিয়া তাঁহার ক্রীড়নীয় বস্ত্র ও পক্ষী সমুদায় প্রদান করিতে লাগিলেন। রাক্ষসগণ তাঁহারে বরাহ ও মহিষ, গরুড়, বিচিত্র ময়ূর, বরুণদেব হতাশন সদৃশ কুঙ্কট, চন্দ্র মেঘ, সূর্য্য অতি মনোহর প্রভা, গোমাতা সুরভী একলক্ষ গগাভী, অগ্নি গুণসম্পন্ন ছাগ, ইলা বহুতর ফল ও পুষ্প, সুধরা শকট ও অত্যাৎকৃষ্ট রথ, বরুণদেব হস্তী ও অশ্ব সমুদায় এবং দেবেজ্জ

সিংহ, ব্যাঘ্র, হস্তী অশ্বাশ্রু পক্ষী, ভীষণাকার বহুতর স্বাপদ ও বিবিধ ছত্র প্রদান করিলেন। রাক্ষস ও অসুরগণ তাঁহার অনুগত হইল। ঐ সময় তারকাসুর কার্ত্তিকেয়কে ক্রমশঃ পরিবদ্ধিত হইতে দেখিয়া বিবিধ উপায়ে তাঁহারে বিনাশ করিবার চেষ্টা করিতে লাগিল; কিন্তু কোন প্রকারেই কৃত্তকার্য্য হইতে সমর্থ হইল না।

অনন্তর মহাবাহু কার্ত্তিক পরিবদ্ধিত হইলে দেবতারা তাঁহার নিকট তারকাসুরের উপদ্রব সমুদায় নিবেদন করিয়া, তাঁহারে সেনাপতিপদে নিযুক্ত করিলেন। মহাবলপরাক্রান্ত কার্ত্তিকেয়ও সেনাপতি পদে নিযুক্ত হইয়া অসোয শক্তিগ্রহণ দ্বারা তারকা-সুরকে শমনসদনে প্রেরণ পূর্বক দেবতাধিপতি পুরন্দরকে পুন-রায় ইন্দ্ররূপে স্থাপিত করিলেন। মহাদেবপ্রিয় হিরণ্যমূর্ত্তি ভগবান্ কার্ত্তিকেয় এইরূপে দেবতাদিগের সৈনিক ভার গ্রহণ করিয়াছিলেন। হতাশন ও কার্ত্তিকেয়ের তেজ হইতে সুবর্ণ সমুৎপন্ন হইয়াছে, এই নিমিত্ত উহা মাল্য্য দ্রব্য ও উৎকৃষ্ট রত্ন বলিয়া অভিহিত হইয়া থাকে। হে ধর্ম্মরাজ! পূর্বে বশিষ্ঠদেব পরশুণ্যের নিকট এই উপাখ্যান কীৰ্ত্তন করিলে ভৃগুনন্দন সুবর্ণ দান পূর্বক সমুদায় পার্শ্ব হইতে বিমুক্ত হইয়া স্বর্গলাভে অধিকারী হইয়াছিলেন; অতএব তুমিও যত্নপূর্বক সুবর্ণদানে প্রবৃত্ত হও।

### সপ্তাশীতিতম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! আমি আপনার নিকট চাতু-র্কণের ধর্ম্ম সমুদায় শ্রবণ করিয়াছি। এক্ষণে শ্রাদ্ধবিধি শ্রবণ করিতে আমার নিতান্ত বাসনা হইতেছে। অতএব আপনি উহা সর্ব্বিস্তরে আমার নিকট কীৰ্ত্তন করুন।

তখন মহাত্মা ভীষ্ম যুধিষ্ঠিরকে সঙ্ঘোষন পূর্বক কহিলেন, ধর্ম্মরাজ! আমি ধন্থ যশস্ত্র বংশবৃদ্ধিকর ও পবিত্র শ্রাদ্ধবিধি কীৰ্ত্তন করিতেছি, অবহিত হইয়া শ্রবণ কর। কি দেবতা, কি অসুর, কি মনুষ্য, কি গন্ধর্ব্ব, কি উরগ, কি রাক্ষস, কি পিশাচ, কি কিন্নর সকলেরই সর্ব্বদা পিতৃগণের অর্চনা করা কর্ত্তব্য। মহাত্মা বা অগ্রে পিতৃগণের অর্চনা করিয়া পরিশেষে দেবগণের পূজা করিয়া থাকেন। অতএব মানবগণ সর্ব্বদা বিবিধ যত্নসহ-কারে পিতৃগণের পূজা করিবে। পণ্ডিতেরা প্রতি অমাবস্তায় পিতৃ উদ্দেশে পিওদান করাকেই শ্রাদ্ধের সামান্ত্র বিধি বলিয়া নির্দেশ করেন। কিন্তু সমুদায় তিথিতেই শ্রাদ্ধ করিলে পিতৃ-গণ পরিতুষ্ট হন। এক্ষণে যে যে তিথিতে শ্রাদ্ধ করিলে যে

যে ফল লাভ হয়, তৎসমুদায় তোমার নিকট কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। মনুষ্য কৃষ্ণপক্ষে প্রতিপদে শ্রাদ্ধ করিলে বহুপুত্র প্রসবিনী পরম সুন্দরী স্ত্রীমুদায়, দ্বিতীয়াতে শ্রাদ্ধ করিলে কন্যা, তৃতীয়াতে শ্রাদ্ধ করিলে বিবিধ অশ্ব, চতুর্থীতে শ্রাদ্ধ করিলে অসংখ্য ক্ষুদ্র পশু, পঞ্চমীতে শ্রাদ্ধ করিলে বহুপুত্র, ষষ্ঠীতে শ্রাদ্ধ করিলে সৌন্দর্য্য, সপ্তমীতে শ্রাদ্ধ করিলে কৃষিকার্য্যের উৎকর্ষ, অষ্টমীতে শ্রাদ্ধ করিলে বাণিজ্যের উন্নতি, নবমীতে শ্রাদ্ধ করিলে বিবিধ অশ্বগুণিত ক্ষুদ্রযুক্ত পশু, দশমীতে শ্রাদ্ধ করিলে অসংখ্য গোধন, একাদশীতে শ্রাদ্ধ করিলে পুত্র ও সুবর্ণ-রজতভিন্ন ধাতুসমুদায়, দ্বাদশীতে শ্রাদ্ধ করিলে বিচিত্র সুবর্ণ ও রজত এবং ত্রয়োদশীতে শ্রাদ্ধ করিলে জ্ঞাতিদিগের মধ্যে প্রাধান্য লাভ করিয়া থাকে। যে ব্যক্তি চতুর্দশীতে শ্রাদ্ধ করে, তাহারে অচিরে যুদ্ধকার্য্যে ব্যাপ্ত হইতে হয় এবং তাহার গৃহস্থিত মানবগণ যৌবনাবস্থায় কালকবলে নিপতিত হয়। অমাবস্তায় শ্রাদ্ধ করিলে সমুদায় কামনা পূর্ণ হইয়া থাকে। শাক্তে চতুর্দশী ভিন্ন কৃষ্ণপক্ষীয় দশমী হইতে অমাবস্তাপর্য্যন্ত সমুদায় তিথিই শ্রাদ্ধের প্রশস্ত কাল বলিয়া নির্দিষ্ট আছে। শুক্লপক্ষ অপেক্ষা কৃষ্ণপক্ষ যেমন শ্রাদ্ধের উৎকৃষ্ট কাল, তদ্রূপ পূর্ণাঙ্গ অপেক্ষা অপরাহ্নই শ্রাদ্ধের প্রশস্ত কাল বলিয়া নির্দিষ্ট হইয়া থাকে।

### অষ্টাদশীতিতম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! পিতৃলোককে কোন বস্তু দান করিলে অক্ষয় হইয়া থাকে?

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস! শ্রাদ্ধকালে যে সমস্ত দ্রব্য পিতৃলোককে প্রদান করিতে হয় এবং যাহা দান করিলে যেরূপ ফল উৎপন্ন হইয়া থাকে, আমি তাহা কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। তিল, ধান্য, যব, মাংস, জল, মূল ও ফল দ্বারা শ্রাদ্ধ করিলে পিতৃগণ একমাস পরিতৃপ্ত হইয়া থাকেন। মনু কহিয়াছেন যে, সমধিক তিল দ্বারা শ্রাদ্ধ করিলে পিতৃলোকের অক্ষয় তৃপ্তি হয়। শ্রাদ্ধকাণ্ডে যে সমস্ত ভোজ্য প্রদান করা যায়, তন্মধ্যে তিলই সর্বপ্রধান। শ্রাদ্ধে মৎস্য প্রদান করিলে পিতৃগণের দুই মাস, মেঘমাংস প্রদান করিলে তিন মাস ও শশমাংস প্রদান করিলে চারি মাস, অজমাংস প্রদান করিলে পাঁচ মাস, বরাহমাংস প্রদান করিলে ছয় মাস, পক্ষীর মাংস প্রদান করিলে সাত মাস, পৃথবীমাক মৃগের মাংস প্রদান করিলে আট মাস,

করু মৃগের মাংস প্রদান করিলে নয় মাস, গবয়ের মাংস প্রদান করিলে দশ মাস, মহিষমাংস প্রদান করিলে একাদশ মাস এবং গোমাংস প্রদান করিলে এক বৎসর তৃপ্তি লাভ হইয়া থাকে। স্নাতপায়স গোমাংসের ন্যায় পিতৃগণের প্রীতিকর; অত্র এষ শ্রাদ্ধে স্নাতপায়স প্রদান করা অবশ্য কর্তব্য। শ্রাদ্ধে বাত্মীনস ছাগের মাংস প্রদান করিলে পিতৃগণ দ্বাদশ বৎসর তৃপ্তিসুখ অনুভব করিয়া থাকেন। গণ্ডকের মাংস কালশাক ও রক্তবর্ণ ছাগের মাংস প্রদান করিলে তাঁহাদের অনন্তকাল তৃপ্তি উৎপাদন করা যায়। আমি পূর্বে সনৎকুমারের মুখে শুনিয়াছিলাম যে, পিতৃগণ কহিয়া থাকেন, যদি কোন ব্যক্তি আমাদিগের কুলে উৎপন্ন হইয়া দক্ষিণায়ন কালে মঘা নক্ষত্রে ত্রয়োদশী তিথি উপলক্ষে আমাদিগকে স্নাতপায়স প্রদান বা গজছায়াযোগে রক্তবর্ণ ছাগের মাংস দ্বারা শ্রাদ্ধ করে এবং ঐ শ্রাদ্ধ যদি বাজ্র দ্বারা বীজিত হয়, তাহা হইলে আমাদের নিশ্চয়ই অক্ষয় তৃপ্তি লাভ হইবে। বহুপুত্রের কামনা করা উচিত; কারণ উহাদেব মধ্যে অন্ততঃ একজনও অক্ষয়বটসমলঙ্কৃত গয়ায় গমন করিতে পারে। অমাবস্তাতে শ্রাদ্ধকালে জল, মূল, ফল, মাংস ও অন্ন মধুমিশ্রিত করিয়া প্রদান করিলে উহা অনন্ত তৃপ্তি উৎপাদনে সমর্থ হয়, সন্দেহ নাই।

### একোনবতিতম অধ্যায় ।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস! এক্ষণে যম নরপতি শশবিন্দুরে ভিন্ন ভিন্ন নক্ষত্রে যে সমুদায় কাম্য শ্রাদ্ধের উপদেশ প্রদান করিয়াছিলেন, তাহা কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। যে ব্যক্তি কৃত্তিকা নক্ষত্রে শ্রাদ্ধস্থান করে, সে শোকসম্ভাপবিহীন ও পুত্রবান হইয়া বজ্রাশ্রয় করিতে সমর্থ হয়। রোহিণী নক্ষত্রে সম্ভান ও মৃগশিরা নক্ষত্রে তেজ কামনা করিয়া শ্রাদ্ধ করা কর্তব্য। আর্দ্রা নক্ষত্রে শ্রাদ্ধ করিলে মানবদিগের জরকার্য্যে প্রবৃত্তি ও পুনর্বাসন নক্ষত্রে শ্রাদ্ধ করিলে কৃষিকার্য্যে উন্নতি হয়। পুষ্টিকা কামনা করিয়া পুষ্যা নক্ষত্রে শ্রাদ্ধ করা কর্তব্য। অশ্লেষা নক্ষত্রে শ্রাদ্ধ করিলে অতি শাস্ত্রস্বভাবসম্পন্ন পুত্র, মঘা নক্ষত্রে শ্রাদ্ধ করিলে জ্ঞাতিগণ মধ্যে প্রাধান্য, পূর্বফল্গুনী নক্ষত্রে শ্রাদ্ধ করিলে সৌভাগ্য, উত্তরফল্গুনী নক্ষত্রে শ্রাদ্ধ করিলে অপত্য, হস্তা নক্ষত্রে শ্রাদ্ধ করিলে ইষ্ট ফল, চিত্রা নক্ষত্রে শ্রাদ্ধ করিলে রূপবান পুত্র, স্বাতী নক্ষত্রে শ্রাদ্ধ করিলে বাণিজ্যের উন্নতি, বিশাখা নক্ষত্রে শ্রাদ্ধ করিলে বহুপুত্র, অহুরাধা নক্ষত্রে শ্রাদ্ধ

করিলে রাজ্য, জোষ্ঠা নক্ষত্রে শ্রাদ্ধ করিলে আধিপত্য, মূলা নক্ষত্রে শ্রাদ্ধ করিলে আরোগ্য, পূর্বাষাঢ়া নক্ষত্রে শ্রাদ্ধ করিলে যশ, উত্তরাষাঢ়া নক্ষত্রে শ্রাদ্ধ করিলে শোকরাহিত্য, অভিজিৎ নক্ষত্রে শ্রাদ্ধ করিলে উৎকৃষ্ট বিদ্যা, শ্রবণা নক্ষত্রে শ্রাদ্ধ করিলে পরলোকে সদগতি, ধনিষ্ঠা নক্ষত্রে শ্রাদ্ধ করিলে রাজ্যভোগ, শতভিষা নক্ষত্রে শ্রাদ্ধ করিলে বৈদ্যক শাস্ত্রে পারদর্শিতা, পূর্ব-ভাদ্রপদ নক্ষত্রে শ্রাদ্ধ করিলে ছাগমেযাদি, উত্তরভাদ্রপদে শ্রাদ্ধ করিলে অসংখ্য গোধান, বেবতী নক্ষত্রে শ্রাদ্ধ করিলে কাংসা পিত্তলাদিময় দ্রব্যজাত, অশ্বিনী নক্ষত্রে শ্রাদ্ধ করিলে অশ্বসমূহ এবং ভরণী নক্ষত্রে শ্রাদ্ধ করিলে স্ত্রীর্ষ আয় লাভ হইয়া থাকে।

হে ধর্মরাজ ! নরপতি শশবিম্ব যমের নিকট এইরূপ শ্রাদ্ধ-নিয়ম শ্রবণ পূর্বক তাহার অনুষ্ঠান করিয়া অনায়াসে পৃথিবী পরাজয় ও শাসন করিয়া গিয়াছেন।

### নবতিতম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! কিরূপ ব্রাহ্মণকে শ্রাদ্ধভাগ প্রদান করা কর্তব্য, তাহা আমার নিকট কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস ! দানধর্মবিদ ক্ষত্রিয় দান সময়ে ব্রাহ্মণগণের পরীক্ষা করিবেন না বটে, কিন্তু দৈব ও পিতৃকার্য্য-উপলক্ষে তাহাদিগের পরীক্ষা করা আবশ্যক। মানবগণ দৈব-তেজঃসম্পন্ন হইয়া দেবগণের আরাধনা করিয়া থাকেন, কিন্তু শ্রাদ্ধের বিধি সেরূপ নহে। শ্রাদ্ধকালে ব্রাহ্মণ দ্বারা শ্রাদ্ধীয় দেবতা ও পিতৃগণকে পরিতৃপ্ত করিতে হয়। অতএব পণ্ডিতেরা শ্রাদ্ধকালে ব্রাহ্মণগণের কুলশীল বয়ঃক্রম রূপ ও বিদ্যার পরীক্ষা করিবেন। ব্রাহ্মণগণের মধ্যে কতকগুলি পংক্তিদুষক ও কতক-গুলি পংক্তিপাবন আছেন। এক্ষণে আমি অগ্রে পংক্তি দুষক ব্রাহ্মণের বিষয় কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। প্রতারক, জগহত্যাকারী, বক্ষ রোগগ্রস্ত, পশুপালক, অধ্যয়নাদিবিহীন, শূত্রের কিস্তর, ঝুঁজিভীষী, গায়ক, সর্ব বিক্রয়ী, গৃহদাহকর্তা, বিষদাতা, কুণ্ডলী, সোমবিক্রেতা, সামুদ্রিকবেত্তা, রাজদূত, তৈলকার, কূটকর্তা, পিতৃদেষ্টা, পুংসলীর স্বামী, নন্দনীয়, চৌধ্য-পরায়ণ, শিল্পভীষী, বহুঙ্গণী, খলস্বভাব, মিত্রপ্রোহী, পারদারিক, শূত্রের উপাধ্যায়, শস্ত্রভীষী, মৃগয়ানিরত, কুক্কুবদন্ত, জ্যোষ্ঠের অনুচাবস্তায় দারপরিগ্রহকারী, অনাবৃতমেটু, গুহপত্নীহর্তা, নট, দেবল ও গণক ব্রাহ্মণদিগকে পংক্তি দুষক বলিয়া নির্দেশ করা যায়। ব্রহ্মবাদী মহাত্মারা কহিয়া থাকেন, ঐরূপ ব্রাহ্মণগণ

শ্রাদ্ধ দ্রব্য ভক্ষণ করিলে উহা রাক্ষসের ভুক্ত হইয়া থাকে। যে ব্যক্তি যে দিনে শ্রাদ্ধে ভোজন করিয়া বেদাধ্যয়ন বা শূদ্রা-গমন করে, তাহার পিতৃগণকে সেই দিন অবধি এক মাস তাহারই পুরীষে শয়ন করিতে হয়। শ্রাদ্ধীয় দ্রব্য সোমবিক্রয়ী ব্রাহ্মণকে প্রদত্ত হইলে বিষ্ঠারূপে পরিণত, চিকিৎসক ব্রাহ্মণকে প্রদত্ত হইলে পুয় ও শোণিত রূপে পরিগণিত, দেবলকে প্রদত্ত হইলে নিফল, ঝুঁজিভীষী প্রদান করিলে পিতৃগণের অপ্রাপ্ত, বাণিজ্যকারী প্রদান করিলে উভয়লোকে নিফল, পৌনর্ভ বকে প্রদান করিলে ভস্মাহত ঘূতের ন্যায় নিতান্ত নিরর্থক হইয়া থাকে। বাহারা প্রমাদবশতঃ অধ্যায়িক ছুটির ব্রাহ্মণ-গণকে হব্যকব্য প্রদান করে, তাহারা পরলোকে ঐ দানের ফললাভে বঞ্চিত হইয়া থাকে। আর বাহারা জ্ঞান পূর্বক ঐরূপ ব্রাহ্মণগণকে হব্যকব্য প্রদান করে, তাহাদিগের পিতৃগণকে নিশ্চয়ই পুরীষ ভোজন করিতে হয়। বাহারা শূদ্রদিগকে উপদেশ প্রদান করে, তাহারাও পংক্তিদুষক দ্বিজাধম বলিয়া নির্দিষ্ট হইয়া থাকে। কাণ ব্যক্তিরা যে পংক্তিতে উপবিষ্ট হয়, সেই পংক্তির ষষ্ঠিসংখ্যক ব্রাহ্মণ, ক্রীষ যে পংক্তিতে উপবেশন করে, সেই পংক্তির শতসংখ্যক ব্রাহ্মণ এবং শিষ্যরোগাক্রান্ত ব্যক্তি পংক্তিতে উপবেশন করিয়া যে সমুদায় ব্রাহ্মণকে দর্শন করে, তাহারা সকলেই দূষিত হইয়া থাকেন। বেষ্টিতশিরা দক্ষিণাত্য ও পাচুকাধারী হইয়া শ্রাদ্ধীয় দ্রব্য ভোজন করিলে অসুখগণের তৃপ্তিলাভ হয়। লোকে অসুখাপরতন্ত্র ও শূদ্ধাবিহীন হইয়া যে সমুদায় শ্রাদ্ধীয় বস্ত্র দান করে, তৎসমুদয় দ্বারা অসুখগণই তৃপ্তি-লাভ করিয়া থাকে। কুক্কুব ও পংক্তিদুষক ব্রাহ্মণ শ্রাদ্ধ দর্শন করিলে শ্রাদ্ধ নিফল হয়; অতএব আবৃত স্থানে তিল সমুদায় বিলীণ করিয়া শ্রাদ্ধ করা কর্তব্য। বাহারা গোবপবশ হইয়া অথবা তিল দান না করিয়া শ্রাদ্ধ করে, তাহাদিগের সেই শ্রাদ্ধ রাক্ষস ও পিশাচ কর্তৃক বিনষ্ট হয়। পংক্তিদুষক ব্রাহ্মণ শ্রাদ্ধের যে যে কার্য্য সন্দর্শন করে, শ্রাদ্ধকর্তা শ্রাদ্ধের সেই সেই কার্য্যের ফল লাভে বঞ্চিত হইয়া থাকে।

হে ধর্মরাজ ! এক্ষণে আমি যত্র পূর্বক পংক্তিপাবন ব্রাহ্মণ-গণের বিষয় কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। বেদব্রতপরায়ণ ব্রাহ্মণগণের মধ্যে বাহারা সদাচারনিরত, তাহাদিগকেই পংক্তি-পাবন বলিয়া নির্দেশ করা যায়। বাহারা তৃণাচিতকেত মন্ত্রবিদ পঞ্চাগ্নিযুক্ত, ত্রিগুণ মগ্নবেত্তা, বড়পত্নি, বেদাধ্যায়ী বংশোদ্ভব, সামবেদবেত্তা, সামগাতা, পিতা মাতার বশীভূত, অথর্ববেদ পাঠক, ব্রহ্মচারী, যতরত, সত্যবাদী, ধর্মশীল ও

স্বকর্মনিরত, যাঁহাদের উদ্ধৃতন দশ পুরুষ শ্রোত্রিয়, যাঁহারা ঋতুকালে ধর্মপত্নীতে গমন করেন, যাঁহারা অতিপবিত্র তীর্থ সমুদায়ে স্নানাদি করিয়াছেন, যাঁহারা বিধিপূর্বক যজ্ঞাযুষ্ঠান করিয়া যজ্ঞান্ত্রান্নে আপনাদিগের বিগৃহীত সম্পাদনে কৃতকার্য হইয়াছেন এবং যাঁহারা ক্রোধশূন্য, গম্ভীরস্বভাব, ক্ষমাশীল, জিতেন্দ্রিয় ও সর্বভূতহিতনিরত শ্রাদ্ধ কালে সেই সমস্ত ব্রাহ্মণকেই নিমন্ত্রণ করা কর্তব্য। ইহাদিগকে যে বস্তু প্রদান করা যায়, তাহা অক্ষয় ফল উৎপাদন করিয়া থাকে। যতী মোক্ষ-ধর্মপরায়ণ ও পরম যোগী ব্যক্তিরও পংক্তিপাবন বলিয়া নির্দিষ্ট হইয়া থাকেন। যাঁহারা ব্রাহ্মণগণকে ইতিহাস শ্রবণ করাইয়া থাকেন, যাঁহারা ভাষ্য ও ব্যাকরণজ্ঞ, যাঁহারা পুরাণ ও ধর্মশাস্ত্র অধ্যয়ন এবং ধর্মশাস্ত্রানুসারে সমস্ত কার্য অনুষ্ঠান করিয়া থাকেন, যাঁহারা গুরুকুলে নিয়মিতকাল বাস কবেন, যাঁহারা সত্যবাদী এবং বেদাধ্যয়ন ও বেদগানে সুনিপুণ, তাঁহারা পংক্তি-ব-বতদূর দর্শন করেন, ততদূর পবিত্র হইয়া থাকে। এই নিমিত্তই ইহাদিগের নাম পংক্তিপাবন হইয়াছে। যাঁহারা পুরুষপরম্পরা বেদাধ্যাপক তিনি একাকীই সাদ্ধ তৃতীয় ক্রোশ পর্যন্ত পবিত্র করিতে পারেন। যে ব্যক্তি ঋত্বিক ও উপাধ্যায় নহে, সে যদি ঋত্বিকগণ কর্তৃক অনুজ্ঞাত না হইয়া শ্রাদ্ধের শ্রেষ্ঠ আসন গ্রহণ করে, তাহা হইলে পংক্তিস্থ সমস্ত ব্যক্তির পাপ তাহারে গ্রহণ করিতে হয়। যিনি বেদবিৎ, দোষশূন্য ও পুণ্যবান্ তিনিই পংক্তিপাবন। অতএব শ্রাদ্ধকালে সবিশেষ পরীক্ষা করিয়া স্বধর্মনিরত কুলীন বহু ব্রাহ্মণকে নিমন্ত্রণ করাই শ্রেয়স্কর, যিনি শ্রাদ্ধকালে মিত্রকে আহ্বান করিয়া শ্রাদ্ধীয় দ্রব্য ভোজন করান, পিতৃ ও দেবগণ তৎকৃত শ্রাদ্ধে প্রীতি লাভ করেন না এবং তাঁহার স্বর্গলাভ ও দুর্লভ হইয়া উঠে। যিনি শ্রাদ্ধীয় দ্রব্য প্রেরণ করিয়া লোকের সহিত মিত্রতা স্থাপন করেন, তাঁহার দেবলোক লাভ হয় না এবং কারাবদ্ধ ব্যক্তি যেমন বিষয়ভোগে বঞ্চিত হয়, সেইরূপ তিনিও কক্ষফল লাভে নিরাশ হইয়া থাকেন। এই নিমিত্ত জ্ঞানবান্ ব্যক্তি শ্রাদ্ধকালে মিত্রের সমাদর করেন না। মিত্রের সন্তোষোৎপাদনের নিমিত্ত তাঁহারে ধন প্রদান করাই কর্তব্য, কিন্তু শ্রাদ্ধকালে তাঁহারে কোনরূপ প্রীতির চিহ্ন প্রদর্শন করা বিধেয় নহে। যিনি শত্রু ও মিত্র নহেন, সেই ব্যক্তিরেই শ্রাদ্ধকালে ভোজন প্রদান করা কর্তব্য। উষর ক্ষেত্রে বীজ বপন করিলে যেমন কোন ফলই উৎপন্ন হয় না, সেইরূপ অযোগ্য ব্যক্তিরে শ্রাদ্ধে ভোজন করাইলে সেই শ্রাদ্ধ ইহকাল ও পরকালে কোন ফলই উৎপাদন করে না। যে ব্রাহ্মণ অধ্যয়ন-

শীল নহেন, তিনি তৃণায়ির স্ত্রী নিতান্ত নিস্তেজ, তাঁহারে শ্রাদ্ধীয় বস্তু প্রদান ও ভিক্ষে যত্নাহতি দান উভয়ই তুল্য। শ্রাদ্ধীয় দ্রব্য পরম্পর আদান প্রদান পিশাচোদ্দেশে প্রদত্ত দানের স্তায় নিতান্ত নিষ্ফল হয়। উহা কখনই দেবতা ও পিতৃগণের কৃপ্তি উৎপাদনে সমর্থ হয় না, উহা নষ্টবৎসা ধেমুর স্তায় কাতরভাবে ইহলোকেই বিচরণ করিয়া থাকে। নর্তক ও গায়ককে দান করিলে তাহা যেমন নিরর্থক হয়, সেইরূপ নীচ ব্রাহ্মণকে শ্রাদ্ধীয় দ্রব্য প্রদান করিলে তাহা কোন ফলোপধায়ক হইবে না। নীচ ব্রাহ্মণে প্রদত্ত দ্রব্য দাতা ও গ্রাহীতা উভয়েরই তৃপ্তি সম্পাদন করিতে পারে না, প্রত্যা ত দাতার পিতৃলোককে স্বর্গ হইতে পরিত্রস্ত করে। যাঁহারা ঋষিনির্দিষ্ট আচারনিরত সর্বধর্মজ্ঞ শাস্ত্রে কৃতনিশ্চয়, তাঁহারা ই যথার্থ ব্রাহ্মণ। মহর্ষিগণ স্বাধ্যায়-নিরত, জ্ঞাননিষ্ঠ, তপঃপরায়ণ ও স্বকর্মামুক্ত হইয়া থাকেন। তন্মধ্যে যিনি জ্ঞাননিষ্ঠ, তাঁহারেই শ্রাদ্ধীয় দ্রব্য প্রদান করা কর্তব্য। যাঁহারা ব্রাহ্মণগণের নিন্দা করেন না, তাঁহারা ই যথার্থ মনুষ্য। যাঁহারা ব্রাহ্মণগণের নিন্দা করেন, তাঁহারা নিতান্ত পামর; তাঁহাদিগকে শ্রাদ্ধীয় দ্রব্য প্রদান করা কদাপি বিধেয় নহে। আমি বানপ্রস্থ ঋষিদিগের মুখে শ্রবণ করিয়াছি যে, ব্রাহ্মণদিগের নিন্দা করিলে তিন পুরুষ নরকস্থ হয়। ব্রাহ্মণ-গণকে পরোক্ষেই পরীক্ষা করা উচিত। দোষশূন্য ব্রাহ্মণ শত্রু বা মিত্রই হউন, নিরপেক্ষ হইয়া তাঁহারেই শ্রাদ্ধে ভোজন করা-ইবে। শ্রাদ্ধে দশ লক্ষ নীচ ব্রাহ্মণকে ভোজন করাইলে যে ফল লাভ না হয়, বেদজ্ঞ সাধু একমাত্র ব্রাহ্মণকে ভোজন করাইলে সেই ফল লাভ হইয়া থাকে, সন্দেহ নাই।

### একনবতিতম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! কোন্ সময়ে কোন্ মহর্ষি কর্তৃক শ্রাদ্ধ কল্পিত হইয়াছে? শ্রাদ্ধ কিরূপ এবং শ্রাদ্ধে কোন্ কার্য, কি কি ফল মূল ও কোন্ কোন্ ধাতু নিষিদ্ধ, তৎসমুদায় কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস! শ্রাদ্ধ যেক্রূপ এবং যে সময়ে বাহা দ্বারা যে রূপে উহা কল্পিত হইয়াছে, তাহা কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। পূর্বে ব্রহ্মার পুত্র অত্রিবংশে দত্তাত্রেয় নামে এক মহর্ষি জন্মগ্রহণ করেন। দত্তাত্রেয়ের নিমি এক নামে তপোবল-সম্পন্ন পুত্র ছিলেন। তাঁহার ত্রিমান- নামে এক পরম রূপসম্পন্ন পুত্র হইয়াছিল। ঐ পুত্র সহস্র বৎসর অতি কঠোর তপোযুষ্ঠান

করিয়া কালধর্মসহকারে কালকবলে নিপতিত হইলে, মহর্ষি নিমি শোকে একান্ত অধীর হইয়াও শাস্ত্রানুসারে অশোচাস্তে ক্ষৌরাদি কার্য সম্পাদন করিলেন। অনন্তর তিনি চতুর্দশী দিবসে দ্রব্যাসামগ্রী আয়োজন করিয়া পবদিন প্রভাতে জাগরিত হইলেন এবং শোকাপনোদন পূর্বক চিত্তকে বিষয়ে ব্যাপ্ত করিয়া সমাহিত চিত্তে শ্রাদ্ধকার্য অনুষ্ঠান পুংসর পুত্রের প্রিয় ফল, মূল ও অশ্রাশ্র শাস্ত্রোক্ত উৎকৃষ্ট পদার্থ সমুদায় আহরণ করিলেন। তৎপরে পূজ্যতম সাত জন ব্রাহ্মণকে আনয়নপূর্বক স্বয়ং দক্ষিণাস্তে কুশসমুদায় সমাস্তীর্ণ করিয়া সেই ব্রাহ্মণগণকে তাহাতে উপবেশন করাইয়া তাহাদের পদতলে প্রাদেশপ্রমাণ কুশ সমুদায় প্রদানপুংসর তাহাদিগকে লবণবর্জিত শ্যামাকান্ন ভোজন করাইতে লাগিলেন এবং তাহাদের ভোজন সমাপ্ত হইলে, পুত্র শ্রীমাত্তের নাম গোত্র উল্লেখপূর্বক কুশোপরি পিণ্ড দান কবিলেন। এইরূপে শ্রাদ্ধকার্য সম্পাদিত হইলে মহর্ষি নিমি আপনাব ধর্মসম্পন্নবিশয়ে সন্দিগ্ধ হইয়া একান্ত ব্যথিত চিত্তে মনে মনে এইরূপ চিন্তা করিতে লাগিলেন যে, আমি যে কার্যের অনুষ্ঠান করিলাম, পূর্বে কোন মহর্ষিই এরূপ কার্যের অনুষ্ঠান করেন নাই। অতএব বোধ হয়, ব্রাহ্মণগণ আমার এই অপরাধনিবন্ধন আমারে শাপ প্রদান করিবেন। মহর্ষি মনে মনে এইরূপ আন্দোলন করিয়া স্বীয় বংশকর্তা অত্রিবে স্মরণ করিলেন। নিমি স্মরণ করিবামাত্র মহাত্মা অত্রি তথায় উপস্থিত হইয়া সেই পুত্রশোকসন্তপ্ত মহর্ষিরে অবলোকন পূর্বক আশ্বাস প্রদান করিয়া কহিলেন, বৎস! তুমি যে পিতৃ-যজ্ঞের অনুষ্ঠান করিয়াছ, ইহাতে ভীত হইবাব প্রয়োজন নাই। ব্রহ্মা স্বয়ং ইহার বিধি বিধান করিয়াছেন। ব্রহ্মা ভিন্ন আর কোন ব্যক্তিই শ্রাদ্ধবিধি বিহিত করিতে সমর্থ নহেন। এক্ষণে আমি তোমার নিকট ব্রহ্মাবিহিত অতি উৎকৃষ্ট শ্রাদ্ধবিধি কহিতেছি, তুমি উহা শ্রবণ করিয়া নিঃসন্দিগ্ধ চিত্তে ইহার অনুষ্ঠান কর। প্রথমতঃ মন্ত্রোচ্চারণপূর্বক অগ্নিকরণ ক্রিয়া সম্পাদন করিয়া অগ্নি, সোম ও বরুণ দেবকে আহুতি প্রদান করা কর্তব্য। পিতৃলোকের সহিত যে বিষেদেবগণ একত্র অবস্থান করেন, ব্রহ্মা স্বয়ং তাহাদিগের ভাগ কল্পনা করিয়াছেন। শ্রাদ্ধকালে শ্রাদ্ধের আধার পৃথিবী, ঐবক্ষ্যবী, কাশ্মণী ও ক্ষমা দেবীরে স্তব করিতে হয়। শ্রাদ্ধাদক আনয়ন সময়ে বরুণদেবকে স্তব করিয়া তৎপরে অগ্নি ও সোমদেবের তৃপ্তি-সাধন করা কর্তব্য। ব্রহ্মা যে উষ্মপ পিতৃদেবদিগের ভাগ কল্পনা করিয়াছেন। শ্রাদ্ধে সেই পিতৃদেবদিগকে অর্চনা করিলে

শ্রাদ্ধার্থী পিতৃপিতামহাদি অনায়াসে নরক হইতে মুক্তিলাভ করেন। অগ্নিস্বাতাদি সপ্তসংখ্যক পিতৃগণ স্বয়ম্ভু কর্তৃক কল্পিত হইয়াছেন। পূর্বে যে সমুদায় শ্রাদ্ধভাগাই বিষেদেবের উল্লেখ করা হইয়াছে, এক্ষণে তাহাদিগের সমুদায় নাম কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। বল, ধৃতি, বিপাপু, পুণ্যকুং, পাবন, পার্ণি, ক্ষেম, সমূহ, দিব্যসাহু, বিবস্বান, বীর্ঘ্যবান, ভীমান, কীর্তিমান, কৃত, জিতায়, মুনিবীণ্য, দীপ্যরোমা, ভয়ঙ্কর, অমুকর্মা, প্রতীত, প্রদাতা, অংশুমান, শৈলাভ পরম, ক্রোধী, ধীবোধী, ভূপতি, অজ, বজ্রী, ববী, বিদ্যাবর্চা, সোমবর্চা, সূর্য্যশ্রী, সোমপ, সূর্য্যসাবিত্র দত্তাশ্রা, পুণ্ডরীক, উকীনাভ, নভোদ, বিশ্বায়ু, দীপ্তি, চমূহর, সুরেশ, ব্যোমারি, শঙ্কর, ভব, ঈশ, কর্তা, কৃতি, দক্ষ, ভূবন, দিব্যকন্মকুং, গণিত, পঞ্চবীর্ঘ্য, আদিত্য, রশ্মিবান, সপ্তকুং, সোমবর্চ, বিশ্বকুং, কবি, অমুগোপ্তা, সুরগোপ্তা, নপ্তা ও ঈশ্বর। এই আদি তোমার নিকট বিষেদেবদিগের নাম কীর্তন করিলাম। ঐ সমুদায় মহাত্মা কালেরও অগোচর।

এক্ষণে যে সমুদায় দ্রব্য শ্রাদ্ধে নিষিদ্ধ, সেই সমুদায় দ্রব্যের উল্লেখ করিতেছি, শ্রবণ কর। কোদ্রব ও অসম্পূর্ণ তণ্ডলযুক্ত ধাতু, হিঙ্গু, পলাণ্ড, লণ্ডন, ঔষধাজন, কোবিদাব, গজ্ঞন, কুয়ণ্ড, অণাবু, গ্রামবিবাহমাংস, অপ্ৰোক্ষিত মাংস, কৃষ্ণজীরক, বিড়ঙ্গ, শীতপাকীশাক, বংশাদির অঙ্কুর, শৃঙ্গাটক, সমুদায় লবণ ও জম্বুফল এই সমুদায় শ্রাদ্ধে প্রদান করা নিতান্ত অকর্তব্য। ক্ষুত-দ্রব ও নেত্রঙ্গলযুক্ত দ্রব্য শ্রাদ্ধে প্রদান করা কদাপি বিধেয় নহে। শ্রাদ্ধ ও যজ্ঞে সূদর্শন শাক প্রদান করিলে পিতৃলোক ও দেবগণ কখনই তদ্বারা পবিত্র হন না। শ্রাদ্ধকালে চণ্ডাল, স্বপাক, কষায়িত বস্ত্রধারী, কুষ্ঠবোগী, পতিত, ব্রহ্মহত্যাকারী ও সক্ষম ব্রাহ্মণ উপস্থিত থাকিলে তাহাদিগকে তথা হইতে দূরীকৃত করা কর্তব্য।

হে মহারাজ! মহর্ষি অত্রি স্বীয় বংশোদ্ভব নিমিরে এইরূপ উপদেশ প্রদান করিয়া একসদনে গমন করিলেন।

### দিনবতীতম অধ্যায় ।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ! মহর্ষি নিমি এইরূপে সর্বপ্রথমে শ্রাদ্ধানুষ্ঠান করিলে ধর্মপরায়ণ যতব্রত মহর্ষিগণ তাহার নির্দেশানুসারে বিধিপূর্বক পিতৃগণের শ্রাদ্ধ ও তীর্থজল দ্বারা তাহাদিগের তর্পণ করিতে লাগিলেন। পরিশেষে ক্রমে ক্রমে

চারিঘণের সমুদায় লোকই দেবতা ও পিতৃগণকে প্রদান করিতে আরম্ভ করিল। তখন দেবতা ও পিতৃগণ অনবরত শ্রাদ্ধভোজননিবন্ধন অজীর্ণরোগে নিতান্ত নিপীড়িত হইয়া ভগবান্ চন্দ্রের নিকট গমনপূর্বক কহিলেন, সুধাকর! আমরা নিবাপান্ন ভোজননিবন্ধন অজীর্ণ রোগে বিষম যন্ত্রণা ভোগ করিতেছি, অতএব আপনি ইহার উপায় বিধান করুন। দেবতা ও পিতৃগণ এইরূপে আপনাদের ক্লেশের বিষয় বিজ্ঞাপিত করিলে ভগবান্ চন্দ্র তাঁহাদিগকে কহিলেন, হে মহাপুরুষগণ! যদি আপনাদিগের শ্রেয়োলভের বাসনা থাকে, তাহা হইলে আপনারা ব্রাহ্মার নিকট গমন করুন, তিনি আপনাদিগের অভিলাষ পূর্ণ করিবেন।

ভগবান্ সুধাকর এইরূপ উপদেশ প্রদান করিলে, দেবতা ও পিতৃগণ তাঁহার বাক্যমুসারে স্মেরু শৃঙ্গে সমাধীন সৰ্বলোকপিতামহ ব্রাহ্মার নিকট সমুপস্থিত হইয়া তাঁহাকে সম্বোধনপূর্বক কহিলেন, ভগবন্! আমরা নিবাপান্ন ভোজন করিয়া অজীর্ণরোগে নিতান্ত নিপীড়িত হইয়াছি, অতএব আপনি প্রসন্ন হইয়া আমাদের শ্রেয়োবিধান করুন। তখন ভগবান্ কমলযোনি তাঁহাদিগের বাক্য শ্রবণ কব্বিয়া কহিলেন, হে মহাপুরুষগণ! এই যে মহাত্মা হত্যাশন আমার নিকট অবস্থান করিতেছেন, ইনিই তোমাদিগের মঙ্গলবিধান করিবেন।

ভগবান্ ব্রাহ্মা এই কথা কহিলে মহাতেজস্বী হত্যাশন দেবতা ও পিতৃগণকে সম্বোধনপূর্বক কহিলেন, হে মহাপুরুষগণ! অতঃপর আপনারা আমার সহিত সমবেত হইয়া নিবাপান্ন ভোজন করিবেন, তাহা হইলেই আপনাদের অজীর্ণ রোগ দূরীভূত হইবে। মহাত্মা হত্যাশন এইরূপে দেবতা ও পিতৃগণের রোগনাশের উপায় বিধান করিলে তাঁহারা অনন্তের সহিত শ্রাদ্ধভোজন করিয়া সন্তুষ্ট হইলেন। এই নিমিত্ত শ্রাদ্ধের সর্বপ্রথমে অগ্নিরে ভাগ প্রদান করিতে হয়। যাহারা সৰ্ব্বাগ্রে হত্যাশনকে শ্রাদ্ধ ভাগ প্রদান করেন, ব্রাহ্মসংগণ তাঁহাদিগের শ্রাদ্ধের বিষয় উৎপাদন করিতে সমর্থ হয় না। যে যজ্ঞে ভগবান্ অগ্নি অবস্থান করেন, ব্রাহ্মসংগণ সেই যজ্ঞে পরিত্যাগপূর্বক দূরে পলায়ন করিয়া থাকে। প্রথমে পিতৃগণ পিণ্ডদান করিয়া তৎপরে পিতামহ ও প্রপিতামহকে পিণ্ডদান করা কর্তব্য। শ্রাদ্ধকর্তা প্রতি পিণ্ডদানকালেই সাবিত্রী ও সোমায় পিতৃমতে স্বাহা ইত্যাদি মন্ত্র উচ্চারণ করিবে। রজস্বলা ও ছিন্নকর্ণা স্ত্রীরা শ্রাদ্ধ দর্শন করিতে অমুজ্জা ও ভিন্নগোত্রা রমণীরা শ্রাদ্ধের পাককার্যে নিয়োগ করা কখনই

কর্তব্য নহে। নদীপার হইবার সময় পিতৃগণের তর্পণ ও নামোচ্চারণ করা নিতান্ত আবশ্যক। অগ্রে স্ববংশীয় পিতৃগণের পিণ্ডদান করিয়া পরিশেষে বন্ধু ও আত্মীয়গণের পিণ্ডদান কর্তব্য। চিত্রিত গোষুগযুক্ত শকট অথবা নৌকায় আরোহণ করিয়া নদী উত্তীর্ণ হইবার সময় সমাহিত হইয়া পিতৃগণের তর্পণ করা নিতান্ত আবশ্যক। অমাবস্তাষ্ট্র প্রাক্কের প্রশস্ত কাল। অতএব ঐ দিনে শ্রাদ্ধ করা লোকের অবশ্য কর্তব্য। পিতৃভক্তিপরায়ণ মহাত্মারা নিশ্চয়ই পুষ্টি, আয়ু, বীৰ্য্য ও প্রীলাভ করিতে সমর্থ হন। সৰ্বলোকপিতামহ ভগবান্ ব্রাহ্মা এবং মহর্ষি পুলস্ত্য, বশিষ্ঠ, পুলহ, অঙ্গিরা, জম্বু ও কশ্যপ মহাব্যোগেশ্বর ও পিতৃগণ বলিয়া নির্দিষ্ট হইয়া থাকেন। পিণ্ডদান করিলে পিতৃলোক প্রেতভূ হইতে বিমুক্ত হন। এই আমি তোমার নিকট শ্রাদ্ধের উৎপত্তি ও শ্রাদ্ধ বিস্তারের কীর্তন করিলাম, এক্ষণে দানের বিষয় সবিস্তরে কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর।

### তিনবতীতম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! উপবাসব্রতপরায়ণ ব্রাহ্মণ যদি শ্রাদ্ধে ব্রাহ্মণকর্তৃক নিমন্ত্রিত হন, তাহা হইলে তাঁহার ব্রতভঙ্গ করা কর্তব্য, কি শ্রাদ্ধকর্তব্য প্রার্থনা ভঙ্গ করা উচিত?

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ! যাহারা বেদোক্ত উপবাস ব্রতপরায়ণ নহেন, তাঁহারা ব্রাহ্মণের অমুরোধে ব্রত ভঙ্গ করিতে পারেন, কিন্তু যাহারা বেদোক্ত উপবাসব্রতপরায়ণ হন, তাঁহারা যদি কোন ব্যক্তির অমুরোধে আহার করেন, তাহা হইলে তাঁহাদিগকে ব্রতভঙ্গপাপে নিশ্চয় দূষিত হইতে হয়।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! সামান্ত লোকেরা উপবাসকে তপস্তা বলিয়া নির্দেশ করিয়া থাকে। অতএব জিজ্ঞাসা করি, উপবাস কি তপস্তা না তপস্তা অন্তরূপ।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ! মনুষ্যেরা একমাস ও অর্দ্ধমাস উপবাসকেই তপস্তা বলিয়া নির্দেশ করিয়া থাকে। কিন্তু যে উপবাস দ্বারা শরীর নষ্ট হয়, তাহা প্রকৃত তপস্তা নহে। লোভাদি পরিত্যাগই তপস্তা। ব্রাহ্মণের সর্বদা উপবাসী ও ব্রহ্মচারী হওয়া নিতান্ত আবশ্যক। মাংসাহার করা প্রেরঙ্কর নহে। তিনি সত্যত পৃথিবী ও সত্যবাক্য উচ্চারণ করিবেন। যিনি হইয়া বেদাধ্যয়ন করা তাঁহার অবশ্য কর্তব্য। তিনি পরিবার পরিবৃত্ত দানশীল ও ধর্মার্থী হইবেন এবং এককালে নিজা পরিত্যাগ

করিবেন। অমৃতাসী, বিদ্যাসী ও অতিথিপ্রিয় হওয়া তাঁহার নিত্য উচিত।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! কিরূপ ব্রাহ্মণকে সর্বদা উপবাসী, ব্রহ্মচারী, বিঘসাশী ও অতিথিপ্রিয় বলিয়া নির্দেশ করা যায়?

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ! যিনি কেবল প্রাতঃকালে ও সায়াংকালে আহার করেন, অল্পসময় কিছুমাত্র ভোজন করেন না, তিনিই সর্বদা উপবাসী। যিনি কেবল ঋতুকালে ভাষ্যাসম্বোগ করেন, তিনিই ব্রহ্মচারী বলিয়া নির্দিষ্ট হন। যিনি ব্রথামাংস ভোজন না করেন, তিনিই অমাংসাশী। যিনি দিব্যানিদ্ৰা পরিহার করেন, তিনিই নিদ্রাত্যাগী। অতিথি ভূতা প্রভৃতি সকলেব আহার হইলে যিনি আহার করেন, তিনিই অমৃতাসী বলিয়া নির্দিষ্ট হন। যিনি ব্রাহ্মণ ভোজন না করাইয়া কখনই আহার করেন না তিনি নিশ্চয়ই স্বর্গ লাভ করেন। যিনি দেবতা, পিতৃগণ ও আশ্রিত ব্যক্তিবর্গের ভোজনাবশিষ্ট দ্রব্য দ্বারা আপনার ক্ষুধা শাস্তি করেন, তাহারেই বিঘসাশী বলিয়া নির্দেশ করা যায়। এই সকল মহাত্মা গন্ধর্ব ও অমরোগণ কর্তৃক সেবিত হইয়া ব্রহ্মলোকে অনন্তকাল বাস করেন এবং তথায় দেবগণ ও পিতৃগণের সহিত আহার ও পুত্র পৌত্রগণের সহিত বিহার করিতে সমর্থ হন।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! মনুষ্য ব্রাহ্মণগণকে বিবিধ বস্তু প্রদান করিয়া থাকে, এ স্থলে জিজ্ঞাসা করি, কিরূপ দাতার অর্থপ্রতিগ্রহ করা যাইতে পারে এবং কিরূপ দাতার নিকট প্রতিগ্রহ করা কর্তব্য নহে।

ভীষ্ম কহিলেন, যুধিষ্ঠির! যিনি সাধু ব্যক্তির নিকট প্রতিগ্রহ করেন, তিনি অল্পদোষভাগী হন এবং যিনি অসাধুর নিকট প্রতিগ্রহ করেন, তিনি বহুদোষে লিপ্ত হইয়া থাকেন। ফলতঃ সাধুর নিকট হর্ভক বা অসাধুর নিকট হউক, প্রতিগ্রহ করিলেই দোষে লিপ্ত হইতে হয়। এই নিমিত্ত পূর্বকালীন অনেক মহাত্মা প্রতিগ্রহে সম্পূর্ণরূপে পরাশ্রুত হইয়াছিলেন। এক্ষণে আমি এই উপলক্ষে সপ্তর্ষি বৃষাদর্ভি সংবাদ নামক এক প্রাচীন ইতিহাস কীর্তন করিতেছি শ্রবণ কর। কশ্যপ, অজি, বশিষ্ঠ, ভরদ্বাজ, গৌতম, বিশ্বামিত্র ও জমদগ্নি এই সাত জন মহর্ষি এবং দেবী অরুন্ধতী ইহারা সমাধি দ্বারা ব্রহ্মলোক প্রাপ্তির অভিলাষে যোরতর তপোযুগল পূর্বক, পৃথিবী পর্যটন করিতেন। ইহাদিগের গণ্ডা নন্দী এক কিক্করী ছিল। পশুসখ নামে এক জন শূঁড়ের সহিত তাহার বিবাহ হয়। পশুসখ ও ঐ

মহর্ষিদিগের সন্নিহিত থাকিয়া সতত তাহাদিগের পরিচর্যা করিত। ঐ সময় পৃথিবীতে দোরতর অনার্য উপস্থিত হওয়াতে মনুষ্যাগণ ক্ষুধায় একান্ত কাতর হইয়া অতিশয় দুর্ভিক্ষ হইতে লাগিল। পূর্বে মহারাজ শৈব্য এক যজ্ঞযুগল করিয়া ঋতুকগণকে আপনার এক পুত্র দক্ষিণা স্বরূপে প্রদান করিয়াছিলেন। সেই শৈব্যকুমার এই দুর্ভিক্ষকালে দৈবদুর্ভিক্ষাপকবশতঃ অকালে প্রাণ পরিত্যাগ করিল। মহর্ষিগণ বহুদিন অনাহারনিবন্ধন ক্ষুধায় একান্ত কাতর হইয়াছিলেন, এক্ষণে সেই রাজকুমারকে কালকবলে নিপতিত দেখিয়া আপনারা প্রাণরক্ষার্থ তাহারে ভক্ষণ করিবার মানসে স্থালীতে পাক করিতে লাগিলেন। ঐ সময় মহারাজ শৈব্য পথিনুধ্যে পরিভ্রমণ করিতেছিলেন। তিনি যদৃচ্ছাক্রমে সেই মহর্ষিগণের নিকট সমুপস্থিত হইয়া তাহাদিগকে সেই মৃতদেহ পাক করিতে নিরীক্ষণ করিয়া কহিলেন, হে ব্রাহ্মণগণ! আপনারা যদি প্রতিগ্রহ করেন, তাহা হইলে আপনাদিগকে কখনই এই অভক্ষ্য ভক্ষণ করিতে হয় না। আমার অতুল সম্পত্তি আছে। যদি আপনারা আমার নিকট প্রতিগ্রহ করিতে বাসনা করেন, তাহা হইলে আমি অনায়াসে আপনাদিগকে সহস্র অশ্বতর ও সহস্র বৎস সমবেত সহস্র শ্বেত অশ্বতরী, গুরুভারবহনক্ষম স্থলকায় এক লক্ষ শ্বেতবর্ণ বৃষভ, স্থলকায় সর্কুংপ্রসূত এক লক্ষ ধেনু, উৎকৃষ্ট গ্রাম সমুদায়, ধাতু, বিবিধ সুখাদ্য দ্রব্য, যব, রত্ন ও অন্যান্য হর্লভ পদার্থ সমুদায় প্রদান করিতে পারি। অতএব আপনারা এই অভক্ষ্য ভক্ষণের সংকল্প পরিত্যাগ পূর্বক আমার নিকট প্রতিগ্রহ করুন। যে ব্রাহ্মণ আমার নিকট যাচঞা করেন, আমি তাহারে প্রাণ অপেক্ষাও প্রিয় জ্ঞান করি।

তখন মহর্ষিগণ কহিলেন, মহারাজ! রাজার নিকট প্রতিগ্রহ স্বীকার করিলে আপাততঃ অতি মধুর আশ্বাদ লাভ হয়; কিন্তু পরিণামে উহা বিষতুল্য হইয়া উঠে। আপনি ইহা বিশেষ অবগত হইয়াও কি নিমিত্ত আমাদিগকে প্রলোভিত করিতেছেন? দৈবগণ ব্রাহ্মণদেহ আশ্রয় করিয়া অবস্থান করেন। তপস্বী ব্রাহ্মণগণের শরীর নিত্য নিম্নল। উহারা প্রীত হইলে দেবতার প্রীতীলাভ করিয়া থাকেন। ব্রাহ্মণ যে দিন রাজার নিকট প্রতিগ্রহ করেন, তাহার সেই দিবসের সঞ্চিত তপস্যা নিশ্চয়ই ধ্বংস হইয়া যায়। অতএব হে মহারাজ! আপনার মঙ্গল লাভ হউক। আপনি যাচকদিগকেই ধন প্রদান করুন। ঋষিগণ শৈব্যকে এই কথা কহিয়া সেই পাচ্যমান শবমাংস পরিত্যাগ পূর্বক আহার অন্বেষণার্থ বনমধ্যে প্রস্থান করিলেন।

ঋষিগণ প্রস্থান করিলে নরপতি শৈব্য মন্ত্রিগণকে অন্বেষণ করিয়া সেই মহর্ষিদিগকে প্রত্যহ উড়ুস্বর প্রদান করিতে অমুমতি করিলেন। মন্ত্রিগণও তদনুযায়ী গমন করিয়া সেই মহর্ষিদিগের প্রতিদিন বৃহত্তর উড়ুস্বর সকল প্রদান করিতে লাগিলেন। ক্রিয়দিন পরে একদা মহারাজ শৈব্য ভৃত্য দ্বারা সেই মহর্ষিদিগের নিকট সুবর্ণপূরিত বহুসংখ্যক উড়ুস্বর প্রেরণ করিলেন। মহর্ষি অত্রি সেই উড়ুস্বর সমুদায় গ্রহণমাত্র পূর্বাপেক্ষা গুরুতর বোধ করিয়া তৎসমুদায় গ্রহণে পরাশ্রয় হইয়া কহিলেন, আমরা নিতান্ত বিবেকশক্তিবিহীন, অসাবধান বা একান্ত মূর্খ নহি। এই উড়ুস্বর সমুদায়ের মধ্যে যে সুবর্ণ নিহিত হইয়াছে, তাহা অবগত হইয়াছি। ইহা গ্রহণ করিলে পরিণামে আমাদের বিলক্ষণ অনিষ্ট ঘটিবে। যাহারা ইহলোক ও পরলোকে সুখ প্রার্থনা করে, তাহাদিগের পক্ষে ইহা গ্রহণ করা কোন ক্রমেই বিধেয় হইতে পারে না।

বশিষ্ঠ কহিলেন, আমরা একটি নিষ্ক গ্রহণ করিলে আমাদের শত বা সহস্র নিষ্ক গ্রহণের পাপ জন্মে। অতএব বহু নিষ্ক গ্রহণ করিলে আমাদের নিশ্চয়ই অধোগতি লাভ করিতে হইবে।

কশ্যপ কহিলেন, এই ভূমণ্ডলে ধাতু, পশু, জী ও হিরণ্য প্রভৃতি যে সমুদায় পদার্থ বিদ্যমান রহিয়াছে, তৎসমুদায় এক জনের হস্তগত হইলেও তাহার তৃপ্তিলাভ হয় না; অতএব শান্তিগুণ অবলম্বন করাই অবশ্য কর্তব্য।

ভরদ্বাজ কহিলেন, মনুষ্যের আশা ইয়ত্তা নাই। কুরু-মুণ্ডের শূঙ্গ উপাভ হইলে সেই মুণ্ডের সহিত শূঙ্গ যেমন দিন দিন পরিবর্দ্ধিত হয়, তজ্জন্ম মনুষ্যের আশাও ক্রমশঃ পরিবর্দ্ধিত হইয়া থাকে।

গৌতম কহিলেন, মনুষ্যের আশা সমুদ্রতুল্য। এক ব্যক্তির পৃথিবীস্থ সমুদায় পদার্থ গ্রহণ করিলেও তাহার আশা পরিপূর্ণ হয় না।

বিশ্বামিত্র কহিলেন, মনুষ্যের একটি প্রার্থনা সফল হইলেই তৎক্ষণাৎ অপর কামনা তাঁহারে আক্রমণ করে।

জমদগ্নি কহিলেন, যে ব্রাহ্মণ প্রতিগ্রহে পরাশ্রয় হন, তাঁহারই তপস্তা অক্ষয় হয়। কিন্তু যাহারা প্রতিগ্রহ করেন, তাহাদিগের তপস্তা অচিরাৎ বিনষ্ট হইয়া যায়।

অরুন্ধতী কহিলেন, কেহ কেহ ধর্ম্মার্থ দ্রব্য সঞ্চয় করা কর্তব্য বলিয়া নির্দেশ করেন, কিন্তু আমার মতে দ্রব্য সঞ্চয় অপেক্ষা তপঃসঞ্চয়ই শ্রেয়স্কর।

গণ্ডা কহিল, আমার প্রভুগণ পরম তেজস্বী হইয়াও যখন প্রতিগ্রহ করিতে ভীত হইতেছেন, তখন আমি যে উহাতে ভীত হইব, তাহার আর সন্দেহ কি।

পশুপত কহিল, ধর্ম্ম অপেক্ষা উৎকৃষ্ট ধন আর কিছুই নাই; লোভাদির বশীভূত হইলে কখনই ঐ ধন লাভ করা যায় না। ব্রাহ্মণগণই ঐ ধন প্রাপ্তির উপায় অবগত আছেন। অতএব সেই ধর্ম্মরূপ ধনপ্রাপ্তির উপায় শিক্ষা করিবার নিমিত্ত আমি ব্রাহ্মণগণেরই সেবাতে নিযুক্ত ও অমুগত হইব।

এই রূপে সকলের বাক্য সমাপ্ত হইলে, মহর্ষিগণ একবাক্য হইয়া কহিলেন, যিনি গোপনে এই উড়ুস্বর সমুদায়ের মধ্যে সুবর্ণ নিহিত করিয়া আমাদের নিকট প্রেরণ করিয়াছেন, তাঁহার দানের মঙ্গল হউক।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ! ব্রতপরায়ণ ঋষিগণ এই কথা কহিয়া সেই সুবর্ণপূরিত উড়ুস্বরফল সমুদায় পরিত্যাগ পূর্বক স্থানান্তরে গমন করিলেন।

তখন সেই মন্ত্রিগণ মহারাজ শৈব্যের নিকট সমুপস্থিত হইয়া কহিল, মহারাজ! ব্রাহ্মণগণ সেই ফলসমুদায়ের মধ্যে গোপনে সুবর্ণ নিহিত হইয়াছে। অবগত হইয়া, ফল পরিত্যাগ পূর্বক অন্যত্র গমন করিয়াছেন। মন্ত্রিগণ এই কথা কহিলে নরপতি শৈব্য মহর্ষিগণের প্রতি নিতান্ত ক্রুদ্ধ হইয়া তাঁহাদের অনিষ্টসাধনবাসনায় গৃহে গমন করিলেন এবং তথায় অতি কঠোর নিয়ম অবলম্বন পূর্বক আভিচারিক মন্ত্র উচ্চারণ পূর্বক তাঁহাদের প্রত্যেকের নামোল্লেখ করিয়া আহবনীয় অগ্নিতে আহুতি প্রদান করিতে লাগিলেন। আহুতি দান সমাপ্ত হইলে সেই হত হতাশন হইতে এক ভীষণমূর্তি রাক্ষসী সঙ্ঘপন্ন হইল। তখন নরপতি বৃষাদর্তি তাহারে যাতুধানী এই সংজ্ঞা প্রদান করিলেন। কালরাত্রিরূপা যাতুধানী হতাশন হইতে সমুখিত হইয়াই নরপতিসমীপে গমন পূর্বক কৃতাজলিখুটে কহিল, মহারাজ! আমাদের কোন্ কার্যের অহুষ্ঠান করিতে হইবে, আত্মা করুন।

তখন শৈব্য তাহারে সন্মোদন করিয়া কহিলেন, যাতুধানী! তুমি শীঘ্র অত্রি, বশিষ্ঠ, কশ্যপ, ভরদ্বাজ, গৌতম, বিশ্বামিত্র, জমদগ্নি এই সাত জন ঋষি, অরুন্ধতী এবং তাহাদিগের দাস পশু-সখ ও দাসী গণ্ডার নিকট গমনপূর্বক তাহাদের নাম ও মামাস্বরূপ কার্য অবগত হইয়া তাহাদিগকে বিনাশ কর। তাহার সকলে বিনষ্ট হইলে তোমার যে স্থানে স্বেচ্ছা গমন করিও। রাজা শৈব্য এই কথা কহিলে, যাতুধানী তাহার বাক্য স্বীকার



করিয়া যে বনমধ্যে ঋষিগণ পরিভ্রমণ করিতেছিলেন, তথায় গমন করিল।

ঐ সময় অত্রিপ্রমুখ মহর্ষিগণ সেই বনমধ্যে ফলমূল ভক্ষণ করিয়া বিচরণ করিতেছিলেন। তাঁহারা ইতস্ততঃ পর্যটন করিতে করিতে হঠাৎ এক জন সন্ন্যাসীর একটি পীবরতম কুকুর লইয়া তথায় আগমন করিতে দেখিলেন। দেবী অরুন্ধতী তাহারে নিরীক্ষণ করিয়া সপ্তর্ষিগণকে সম্বোধনপূর্বক কহিলেন, হে মহর্ষিগণ! এই সন্ন্যাসী যেমন স্থল, আপনারা কখনই এরূপ হঠাতে পারিবেন না।

তখন মহর্ষি বশিষ্ঠ অরুন্ধতীরে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, প্রিয়ে! সায়ংকালে ও প্রাতঃকালে যথানিয়মে অগ্নিহোত্রে আহুতি প্রদান করা আমার কর্তব্য, এক্ষণে তাহার সম্পূর্ণ ব্যতিক্রম হওয়াতেই আমি যার পর নাই দুঃখিত আছি। কিন্তু এই ব্যক্তি তাদৃশ দুঃখ অনুভব করিতেছে না, এই কারণে ইহার ও ইহার কুকুরের দেহ দৃষ্ট পুষ্ট হইয়াছে।

অত্রি কহিলেন, ভদ্রে! আমার যেমন খাদ্য দ্রব্য সমুদায় নিতান্ত অশ্লভ, ক্ষুধা অতিমাত্র পরিবর্দ্ধিত এবং বেদজ্ঞান বিলুপ্ত হইয়াছে, ইহার সেরূপ হয় নাই; এই কারণেই ইহার ও ইহার কুকুরের দেহ দৃষ্ট পুষ্ট হইয়াছে।

বিশ্বামিত্র কহিলেন, ভদ্রে! আমি শাস্ত্রানুসারে ধর্ম প্রতীপালন করিতে সমর্থ হইতেছি না এবং ক্ষুধাপ্রভাবে যাব পর নাই কাতর, একান্ত অলস ও এককালে বিজ্ঞানশক্তিবহীন হইয়াছি; কিন্তু এই ব্যক্তির কোন অংশে কিছুমাত্র অপচয় হয় নাই, এই কারণে ইহার ও ইহার এই কুকুরের দেহ দৃষ্ট পুষ্ট হইয়াছে।

জমদগ্নি কহিলেন, ভদ্রে! আমারে যেমন বার্ষিক তণ্ডুল ও কাষ্ঠসঞ্চয় করিবার নিমিত্ত নিরন্তর চিন্তা করিতে হয়, ইহারে তদ্রূপ কষ্ট স্বীকার করিতে হয় না; এই কারণেই ইহার ও ইহার কুকুরের দেহ দৃষ্ট পুষ্ট হইয়াছে।

কশ্যপ কহিলেন, ভদ্রে! আমার চারি সহোদর উদরাস্নের নিমিত্ত দ্বারে দ্বারে ভিক্ষা করাতে আমি যার পর নাই কষ্ট পাইতেছি, কিন্তু এই ব্যক্তিরে সেরূপ কষ্ট ভোগ করিতে হয় না; এই কারণেই ইহার ও ইহার কুকুরের দেহ দৃষ্ট পুষ্ট হইয়াছে।

ভরদ্বাজ কহিলেন, ভদ্রে! আমার যেমন ভাষ্যাপবাদনিবন্ধন যৎপরোনাস্তি শোক উপস্থিত হইয়াছে, ইহার সেরূপ হয় নাই; এই কারণেই ইহার ও ইহার কুকুরের দেহ দৃষ্ট পুষ্ট হইয়াছে।

গৌতম কহিলেন, ভদ্রে! আমার কুশরজ্জুনির্মিত ও রক্তরোম প্রস্তুত তিন খানিমাत्र বস্ত্র আছে, তাহাও আবার তিন বৎসর ব্যবহৃত হওয়াতে নিতান্ত জীর্ণ হইয়া গিয়াছে, কিন্তু আমার ঞ্জায় ইহার বস্ত্রের কষ্ট উপস্থিত হয় নাই; এই কারণেই ইহার ও ইহার কুকুরের দেহ দৃষ্ট পুষ্ট হইয়াছে।

তাঁহারা পরস্পর এইরূপ কথোপকথন করিতেছেন, এই অবসরে সেই স্থলকলেবর সন্ন্যাসী কুকুরের সহিত তাঁহাদিগের সন্নিহিত হইয়া ঞ্জায়ানুসারে তাঁহাদের প্রত্যেকের করস্পর্শ করিলেন। পরে তাঁহারা সেই সন্ন্যাসীরে কহিলেন, এই বনমধ্যে আহার সামগ্রী তাদৃশ সুলভ নহে, এক্ষণে আইস, আমরা সকলে সমবেত হইয়া যাহাতে আহার দ্রব্য আহরণ করিতে পারি, তদ্বিষয়ে যত্নবান্ হই। তাঁহারা এইরূপ কৃতনিশ্চয় হইয়া ইতস্ততঃ ফলমূল আহরণ করত সেই বনমধ্যে বিচরণ কবিত্তে লাগিলেন। একদা তাঁহারা সেই অবণো স্বেচ্ছানুসারে পরিভ্রমণ করিতেছেন, এই অবসরে নির্মল সলিল পরিপূর্ণ বিবিধ জলচর বিহঙ্গমসমাকীর্ণ কন্দমশূক, তীর্থসম্পন্ন, তরুণ, সূর্য্যাসন্ধ্যাশ কমলদলে সমলঙ্কৃত, বৈদূর্য্যমণিসবর্ণ পদ্মপত্রে সুশোভিত একটি রমণীয় সরোবর তাঁহাদের নেত্রপথে নিগমিত হইল। ঐ সরোবরে প্রবেশ করিবার একটীমাত্র পথ ছিল। শৈবরাজপ্রেমিতা বিকৃতদর্শনা যাতুধানী সেই পথে দণ্ডায়মানা হইয়া উহা রক্ষা করিতেছিল। মহর্ষিগণ সেই সরোবর নিরীক্ষণ করিয়া মৃগাল গ্রহণ কবিবার নিমিত্ত সন্ন্যাসীর সহিত তথায় গমন করিলেন এবং অচিরে বিকৃতদর্শনা যাতুধানী দর্শন করিয়া কহিলেন, ভদ্রে! তুমি কে, কাহার কোন উদ্দেশ্য সাধন করিবার নিমিত্ত একাকিনী এই স্থানে অবস্থান করিতেছ?

তখন যাতুধানী কহিল, হে তপোধনগণ! আমি যে-ই না কেন আমার নাম গোত্রাদি পবিচয় জিজ্ঞাসা করিবার তোমাদিগের কিছুমাত্র আবশ্যক নাই। আমি এই সরোবরের রক্ষক, আমার এইমাত্র পরিচয়ই তোমাদিগের জ্ঞাতব্য।

তখন মহর্ষিগণ কহিলেন, ভদ্রে! আমরা সকলে ক্ষুধায় যার পর নাই কাতর হইয়াছি, আমাদের আহারদ্রব্য কিছুমাত্র নাই। এক্ষণে তোমার যদি অভিমত হয়, তাহা হইলে আমরা মৃগাল উৎপাটন করিয়া লইয়া যাই।

যাতুধানী কহিল, হে তপোধনগণ! অগ্রে তোমরা তোমাদের প্রত্যেকের নাম ও নামের অর্থ কীর্তন করিয়া পশ্চাৎ ইচ্ছানুসারে মৃগাল গ্রহণ কর।

তখন মহর্ষি অত্রি তাহারে তাঁহাদের বধার্থিনী যাতুধানী

বলিয়া জ্ঞাত হইয়া কহিলেন, শোভনে! আমি ত্রিবল্লীনে বেদাধ্যয়ননিবন্ধন জাগরণ করিতে রাত্রিকে অরাত্রি অর্থাৎ দিবসের জায় করিয়াছি। আমি যে রাত্রিতে অধ্যয়ন করি নাই, তাহা রাত্রিই নহে এবং আমি লোক সমুদায়কে অং (পাপ) হইতে জ্ঞাপ করিয়া থাকি। এই কারণে আমার নাম অত্রি হইয়াছে।

যাতুধানী কহিল, হে তপোধন! আমি তোমার নামের অর্থ জদয়ঙ্গম করিতে সমর্থ হইলাম না; তুমি এক্ষণে স্বচ্ছন্দে সরোবরে অবতীর্ণ হও।

বশিষ্ঠ কহিলেন, শোভনে! আমি বসু (অনিমাদি ঐশ্বর্য) সম্পন্ন ও বসীদিগের (গৃহবাসীদিগের) মধ্যে শ্রেষ্ঠ, এই নিমিত্ত আমার নাম বশিষ্ঠ হইয়াছে।

যাতুধানী কহিল, তপোধন! আমি তোমার নামের অর্থ কিছুমাত্র জদয়ঙ্গম করিতে সমর্থ হইলাম না; অতএব তুমি এক্ষণে স্বচ্ছন্দে সরোবরে অবতীর্ণ হও।

কশ্যপ কহিলেন, শোভনে! আমি কশু (শরীর) রক্ষা করিয়া থাকি এবং তপঃপ্রভাবে কশু (দীপ্তিমান) হইয়াছি; এই নিমিত্ত আমার নাম কশ্যপ হইয়াছে।

যাতুধানী কহিল, তপোধন! আমি তোমার নামের অর্থ কিছুমাত্র জদয়ঙ্গম করিতে সমর্থ হইলাম না। অতএব তুমি এক্ষণে স্বচ্ছন্দে সরোবরে অবতীর্ণ হও।

ভরদ্বাজ কহিলেন, শোভনে! স্বাজগণের (দেবতা, ব্রাহ্মণ, শিষ্য ও স্ত্রী পুত্র প্রভৃতি পোষ্যবর্গের) অব্যাজে উপাষণ করিয়া থাকি; এই নিমিত্ত আমার নাম ভরদ্বাজ হইয়াছে।

যাতুধানী কহিল, তপোধন! আমি তোমার নামের অর্থ কিছুমাত্র জদয়ঙ্গম করিতে সমর্থ হইলাম না; অতএব তুমি এক্ষণে স্বচ্ছন্দে সরোবরে অবতীর্ণ হও।

গৌতম কহিলেন, শোভনে! আজি জন্ম গ্রহণ কবিরামাত্র আমার শরীরের গো (কিরণ) দ্বারা তম নিরাকৃত হইয়াছিল, আর আমি গোসমুদায়ের (ইন্দ্রিয়গণের) দমন করিয়াছি, এই নিমিত্ত আমার নাম গৌতম হইয়াছে।

যাতুধানী কহিল, তপোধন! আমি তোমার নামের অর্থ জদয়ঙ্গম করিতে সমর্থ হইলাম না; অতএব তুমি এক্ষণে স্বচ্ছন্দে সরোবরে অবতীর্ণ হও।

বিশ্বামিত্র কহিলেন, শোভনে! বিশ্বদেবগণ আমার মিত্র এবং আমি বিশ্বের মিত্র এই নিমিত্ত আমার নাম বিশ্বামিত্র হইয়াছে।

যাতুধানী কহিল, তপোধন! আমি তোমার নামের অর্থ কিছুমাত্র জদয়ঙ্গম করিতে সমর্থ হইলাম না; অতএব তুমি এক্ষণে স্বচ্ছন্দে সরোবরে অবতীর্ণ হও।

জমদগ্নি কহিলেন, শোভনে! আমি জমং (দেবতাদিগের যাগোপযোগী) অগ্নি হইতে জন্ম গ্রহণ করিয়াছি; এই নিমিত্ত আমার নাম জমদগ্নি হইয়াছে।

যাতুধানী কহিল, তপোধন! আমি তোমার নামের অর্থ কিছুমাত্র জদয়ঙ্গম করিতে সমর্থ হইলাম না; অতএব তুমি এক্ষণে স্বচ্ছন্দে সরোবরে অবতীর্ণ হও।

অরুন্ধতী কহিলেন, শোভনে! আমি ভূর্তার সহিত অরু (পৃথিবী) ধারণ করি এবং ভূর্তার মন অমররুদ্ধ করিয়া থাকি; এই কারণে আমার নাম অরুন্ধতী হইয়াছে।

যাতুধানী কহিল, তপোধন! আমি তোমার নামের অর্থ কিছুমাত্র জদয়ঙ্গম করিতে সমর্থ হইলাম না; অতএব তুমি এক্ষণে স্বচ্ছন্দে সরোবরে অবতীর্ণ হও।

গণ্ডা কহিল, শোভনে! গণ্ডাভূতর অর্থ বক্তুর একদেশ। আমার গণ্ড উন্নত এই নিমিত্ত আমার নাম গণ্ডা হইয়াছে।

যাতুধানী কহিল, ভদ্রে! আমি তোমার নামের অর্থ কিছুমাত্র জদয়ঙ্গম করিতে সমর্থ হইলাম না; অতএব তুমি এক্ষণে স্বচ্ছন্দে সরোবরে অবতীর্ণ হও।

পশুপথ কহিল, শোভনে! আমি পশুগণকে দর্শন ও রক্ষণাবেক্ষণ করিয়া থাকি এবং আমি পশুগণের প্রিয়সখা; এই নিমিত্ত আমার নাম পশুপথ হইয়াছে।

যাতুধানী কহিল, ভদ্র! আমি তোমার নামের অর্থ কিছুমাত্র জদয়ঙ্গম করিতে সমর্থ হইলাম না; অতএব তুমি এক্ষণে স্বচ্ছন্দে সরোবরে অবতীর্ণ হও।

সন্ন্যাসী কহিলেন, শোভনে! এই সমস্ত মহাত্মারা যেক্ষণে স্ব স্ব নাম অর্থের সহিত নির্দেশ করিলেন, আমি সেইরূপ কখনই সমর্থ হইব না। আমার নাম সুনঃসখ-সখা।

যাতুধানী কহিল, হে তপোধন! তুমি একবার নাম উল্লেখ করিতে আমি উহা অবগত হইতে পারিলাম না; অতএব তুমি পুনরায় তোমার নাম উল্লেখ কর।

তখন সন্ন্যাসী কহিলেন, আমি যখন একবার আপনার নামোল্লেখ করিলে তুমি তাহা জদয়ঙ্গম করিতে পারিলে না। তখন আমি নিশ্চয়ই, এই ত্রিদিগ্বাত দ্বারা তোমারে বিনষ্ট করিব। এই বলিয়া সন্ন্যাসী তাকার মস্তকে প্রহার করিবামাত্র যাতুধানী ভূতলে নিপতিত ও তৎক্ষণাৎ ভস্মীভূত হইল।

মহাপ্রতাপশালী সন্ন্যাসী এই রূপে সেই রাক্ষসীকে সংহার পূর্বক পৃথিবীতে ত্রিদিগ প্রোথিত করিয়া তৃণ সমাচ্ছন্ন প্রদেশে উপবেশন করিলেন । কিন্তু ক্রমশঃ পরে মহর্ষিগণ দেবী অরুন্ধতী ও ভর্তার সহিত গণ্ডা বহুপরিশ্রমে মৃগাল সমুদায় উৎপাটন পূর্বক সরোবর হইতে উথিত হইলেন এবং সত্বরে সেই মৃগাল সমুদায় তীরে অবস্থাপন-পূর্বক পুনরায় সরোবরে অবতীর্ণ হইয়া সলিল দ্বারা পিতৃগণের তর্পণ করিতে লাগিলেন ।

তর্পণ সমাপ্ত হইলে মহর্ষিগণ অরুন্ধতী, গণ্ডা ও পশুসখের সহিত মৃগাল ভক্ষণের বাসনায় তীরভূমিতে উত্তীর্ণ হইলেন, কিন্তু তথায় সেই মৃগাল সমুদায় দেখিতে পাইলেন না । তখন তাঁহারা পরস্পর পরস্পরের উপর আশঙ্কা করিয়া কহিতে লাগিলেন যে, আমরা সকলেই অত্যন্ত ক্ষুধার্ত হইয়াছি ; অতএব ইহার মধ্যে কোন্ নৃশংস ছুরাঙ্গা আমাদের সঞ্চিত মৃগাল সমুদায় অপহরণ করিল ? এক্ষণে আমাদের সকলেরই এ বিষয়ে শপথ করা কর্তব্য ।

তখন অত্রি কহিলেন, যে ব্যক্তি এই মৃগাল অপহরণ করিয়াছে, সে গোশরীরে পদাঘাত, সূর্য্যভিमुखে মূত্র পরিত্যাগ ও অনধ্যায়ে অধ্যয়ন করুক ।

বশিষ্ঠ কহিলেন, যে ব্যক্তি মৃগাল অপহরণ করিয়াছে, সে কুকুরজীবী, যথেষ্টাচারী সন্ন্যাসী, শরণাগতবাতক ও কঠোর-জীবী হউক এবং কৃপণের অর্থ যাচঞা করুক ।

কশ্যপ কহিলেন, যে ব্যক্তি মৃগাল অপহরণ করিয়াছে, সে সর্বদাই সর্বল প্রকার বাক্য উচ্চারণ, ব্রত ধন অপহরণ, মিথ্যা নাম্য প্রদান, বৃথা মাংস ভোজন, বৃথা দান ও দিবাভাগে জী সন্ভোগ করুক ।

ভবদ্বাজ কহিলেন, যে ছুরাঙ্গা মৃগাল অপহরণ করিয়াছে, সে জী, গাভী ও জ্ঞাতিগণের প্রতি অধম ব্যবহার, যুদ্ধে ব্রাহ্মণকে পরাজয়, স্নাত্যার্থকে অনাদর করিয়া বেদাধ্যয়ন এবং কল্লম হত্যাশনে আহুতি প্রদানে প্রবৃত্ত হউক ।

জমদগ্নি কহিলেন, যে ব্যক্তি মৃগাল অপহরণ করিয়াছে, সে জলমধ্যে পুরীষ পরিত্যাগ, গোদ্রোহ, আপংকাল ব্যতীত আতিথ্যস্বীকার ও ঋতুকাল ব্যতীত জীসন্ভোগ করুক এবং সকলের ঘেষ্য, ভাষ্যোপজীবী, বাক্যবিহীন ও শত্রুসম্পন্ন হউক ।

গৌতম কহিলেন, যে ব্যক্তি মৃগাল অপহরণ করিয়াছে, সে বেদ অধ্যয়ন করিয়া পরিত্যাগ, পিতা মাতা ও গুরু হিংসা ও সোমবিক্রয় করুক এবং যে গ্রামে একমাত্র কৃপ ভিন্ন অন্য

জলাশয় নাই সেই গ্রামনিবাসী শূদ্রাপতি ব্রাহ্মণের সমলোক-গামী হউক ।

বিশ্বামিত্র কহিলেন, যে ব্যক্তি মৃগাল অপহরণ করিয়াছে, তাহার জীবদ্দশাতেই অপর ব্যক্তি তাহার গুরুজন ও ভৃত্যাদি পরিবারবর্গের ভরণপোষণ করুক ; তাহার যেন সঙ্গতি লাভ না হয় । সে যেন বহুপুত্রসম্পন্ন, অপবিত্র, ব্রাহ্মণাধম, ধনগর্বে গর্কিত, ক্রমক, মৎসরী ও ক্ষত্রিয় প্রভৃতি অযাজ্য বর্ণের পুরো-হিত হইয়া জনসমাজে অবস্থান করে এবং তাহারে যেন বেতন-ভুক হইয়া প্রভুর নিকট কপটতাচরণ করিতে হয় ।

অরুন্ধতী কহিলেন, যে মৃগাল অপহরণ করিয়াছে, সে যেন নিয়ত স্বপ্ননিম্না, স্বামীর প্রতি বিরক্তি প্রকাশ, একাকী স্নানোন্নত ভোজন ও জ্ঞাতিগৃহে অবস্থানপূর্বক দিবাবসানে শত্রু ভক্ষণ করে এবং তাহারে যেন পরপুরুষের উপভোগ্যা ও বীর পুত্রের মাতা হইতে হয় ।

গণ্ডা কহিল, যে মৃগাল অপহরণ করিয়াছে, সে সতত মিথ্যাবাক্য প্রয়োগ, বন্ধুগণের সহিত বিরোধ, গুরুগ্রহণপূর্বক কণ্ঠ্যদান, অন্নপাক করিয়া একাকী ভক্ষণ, চিরকাল অস্ত্রের দাসী হইয়া জীবন ধারণ ও জারসংসর্গে গুরুধারণ করুক ।

পশুসখ কহিল, যে মৃগাল অপহরণ করিয়াছে, সে যেন দাসীগর্ভে জন্ম গ্রহণপূর্বক বহুপুত্র ও দরিদ্র হইয়া দেবতা-দিগকে নমস্কার না করে ।

এইরূপে তাঁহাদের সকলের শপথ সমাপ্ত হইলে সেই কুকুরাঙ্গায় সন্ন্যাসী কহিলেন, যে ব্যক্তি এই মৃগাল অপহরণ করিয়াছে, সে সমস্ত ব্রহ্মচর্য্য, যজুর্বেদ ও সামবেদবেত্তা ব্রাহ্মণকে কণ্ঠ্যপ্রদান এবং অর্থর্কবেদ অধ্যয়নান্তে গ্নান করুক ।

সন্ন্যাসী এই কথা কহিলে, ঋষিগণ তাঁহাকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, ভদ্র ! তুমি যাহা বাহা উল্লেখ করিয়া শপথ করিলে তৎসমুদায়ই ব্রাহ্মণদিগের প্রার্থনীয় ; সুতরাং উহা দ্বারা তোমার শপথ করা হয় নাই । অতএব নিশ্চয় বোধ হইতেছে, তুমিই আমাদের মৃগাল অপহরণ করিয়াছ ।

তখন সন্ন্যাসী কহিলেন, মহর্ষিগণ ! আপনারা আমারে প্রকৃত সন্ন্যাসী বলিয়া জ্ঞান করিবেন না । আমি সুররাজ পুত্রন্দর, আমি আপনাদিগের মৃগাল অপহরণ করিয়াছি যথার্থ বটে, কিন্তু উহা আত্মসাৎ করা আমার উদ্দেশ্য নহে । আমি আপনাদিগের পরীক্ষার্থ আপনাদিগের সমক্ষেই এই মৃগাল সমুদায় অর্পিত করিয়াছি । আমি আপনাদিগের রক্ষা করিবার নিমিত্তই স্বলোক হইতে এখানে উপস্থিত হইয়াছি ।

ইতিপূর্বে যে জীলোকটি এই সরোবরের প্রবেশপথে স্থায়-  
মান ছিল, সে যাতুধানী নামে ভয়ঙ্করী রাক্ষসী। ঐ পাশীয়াসী  
শৈল্যরাজের হোমায় হইতে সমুদ্র হইয়া তাহার আদেশানু-  
সারে আপনাদিগের বিনাশ বাসনায় এই স্থানে উপস্থিত  
হইয়াছিল। ঐ দেখুন, আমি তাহারে বিনাশ করিয়াছি।  
যাহা হউক, এক্ষণে লোভপরায়ণ হইয়া আপনারা অক্ষয়লোক  
লাভে অধিকারী হইয়াছেন। অতএব শীঘ্র এস্থান হইতে  
গাত্রোত্থান করিয়া সেই সমুদ্রায় লোকে গমন করুন।

সুররাজ আশ্বপরিচয় প্রদানপূর্বক এই সকল কথা কহিলে  
সেই মহর্ষিগণ, অরুন্ধতী, গণ্ডা ও পতুসখ যাহার পর নাই  
আহ্লাদিত হইয়া তথাস্ত বলিয়া ইন্দের সহিত স্বর্গে গমন  
করিলেন। ঐ মহাশ্রায়া কুধার সময় ভোগস্থলে প্রলোভিত  
হইয়াও লোভপরবশ হন নাই; এই নিমিত্তই উহাদের স্বর্গ-  
লাভ হইয়াছিল। অতএব সকল অবস্থাতেই লোভ পরিত্যাগ  
করা সকলের অবশ্য কর্তব্য কৰ্ম্ম ও শ্রেষ্ঠ ধৰ্ম্ম। যে ব্যক্তি  
সভ্যমধ্যে এই উপাখ্যান কীর্তন করে, তাহার নিশ্চয়ই  
অর্থলাভ হয়, হৃৎখেব লেশমাত্রও থাকে না, ঋষি, দেবতা  
ও পিতৃগণ তাহার প্রতি পরম আহ্লাদিত হন এবং পরলোকেও  
তাহার ধৰ্ম্ম, অর্থ ও যশের পরিসীমা থাকে না।

### চতুর্নবতিতম অধ্যায়।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ! পূর্বকালে কতকগুলি মহর্ষি  
ও রাজর্ষি তীর্থযাত্রা করিয়া এইরূপ মৃণালের নিমিত্ত শপথ  
করিয়াছিলেন। আমি এই উপলক্ষে সেই পুরাতন ইতিহাস  
কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। পূর্বে মহর্ষি শুক্ল, অজিরা,  
কবি, অগস্ত্য, নারদ, পরশু, ভৃগু, বশিষ্ঠ, কশ্যপ, গৌতম,  
বিষ্ণুমিত্র, জমদগ্নি, গালব, অষ্টাবক্র, ভবদ্বাজ, বশিষ্ঠপত্নী  
অরুন্ধতী, বালখিল্যগণ এবং রাজর্ষি শিবি, দিলীপ, নহষ, অশ্ব-  
রীষ, যযাতি, ধৃন্দুমার ও পুরু প্রভৃতি মহাশ্রায়া মহামুভব ভগবান  
শতক্রতুর সহিত প্রভানতীর্থে সমুপস্থিত হইয়া পরস্পর মন্ত্রণা  
করিয়া পৃথিবীর বহুবিধ তীর্থে গমন করিয়াছিলেন। তাঁহারা  
অসংখ্য তীর্থ পর্যটন পূর্বক নিম্নাপ হইয়া মাবীপূর্ণিমাতে অতি  
পবিত্র কৌশিকী তীর্থে উপস্থিত হন। ঐ তীর্থে ব্রহ্মসর নামে  
পদ্মকুম্ভপরিপূর্ণ একটা পবিত্র সরোবর আছে। মহাশ্রায়া মহর্ষি  
ও রাজর্ষিগণ ঐ সরোবরের পবিত্র জলে অবগাহন পূর্বক পদ্ম-  
মৃণাল ও কুম্ভমৃণাল সমুদায় উৎপাটন পূর্বক ভক্ষণ ও সঞ্চয়

করিতে লাগিলেন। ঐ সময় মহর্ষি অগস্ত্য যে সমুদায় মৃণাল  
উত্তোলন পূর্বক তীরভূমিতে সঞ্চয় করিয়া রাখিয়াছিলেন, তাহা  
অকস্মাৎ অপহৃত হইল। কিন্তু কে অপহরণ করিলেন, তাহার  
কিছুই নিশ্চয় হইল না। তখন ভগবান্ অগস্ত্য মহর্ষি ও  
রাজর্ষিগণকে কহিলেন, আমার বোধ হইতেছে, আপনাদের  
মধ্যে কোন ব্যক্তি মৃণাল অপহরণ করিয়াছেন। অতএব যিনি  
উহা লইয়াছেন, তিনি শীঘ্র আমারে উহা প্রদান করুন। আমার  
বস্ত্র অপহরণ করা আপনাদিগের কখনই কর্তব্য নহে। আমি  
শুনিয়াছি, কালক্রমে ধর্ম্মের বলক্ষয় হইবে। আমার বোধ হয়,  
এক্ষণে সেই ধর্ম্মদ্রোহী কালের আবির্ভাব হইয়াছে। অতএব  
যাবৎ লোকে অধর্ম্মে প্রবৃত্ত না হয়; যাবৎ ব্রাহ্মণগণ গ্রামমধ্যে  
শূদ্রদিগকে বেদ শ্রবণ না করান; যাবৎ ভূপতিগণ অধর্ম্মনিরত  
হইয়া প্রজার প্রতি অত্যাচার না করেন; যাবৎ উত্তম, মধ্যম  
ও নীচ লোকেরা পরস্পর অবজ্ঞাত না হয় এবং যাবৎ পরাক্রান্ত  
প্রাণিগণ দুর্বল প্রাণীদিগের প্রতি অত্যাচার না করে, আমি  
সেই সময়ের মধ্যেই সুরলোকে প্রস্থান করিব, সন্দেহ নাই।

ভগবান্ অগস্ত্য এইরূপ আক্ষেপ করিলে মহর্ষি ও রাজর্ষিগণ  
তাহার বাক্যশ্রবণে নিতান্ত দুঃখিত হইয়া তাঁহারে সম্বোধন  
পূর্বক কহিলেন, তপোধন! আপনি আমাদের প্রতি বৃথা  
দোষারোপ করবেন না। আমরা কঠিন শপথ করিয়া কহিতেছি,  
কখনই আপনার মৃণাল অপহরণ করি নাই। এই বলিয়া  
তাঁহারা ক্রমে ক্রমে প্রত্যেকে শপথ করিতে আরম্ভ করিলেন।

ভৃগু কহিলেন, ভগবন্! যে আপনার মৃণাল অপহরণ করি-  
য়াছে, সে তরঙ্গিত হইয়া তরঙ্গার, তাড়িত হইয়া তাড়ন ও  
পৃষ্ঠমাংস ভক্ষণ করুক।

বশিষ্ঠ কহিলেন, ভগবন্! যে আপনার মৃণাল অপহরণ  
করিয়াছে, সে অস্বাধ্যায়নিরত ও কুকুরের সহিত ক্রীড়াপরায়ণ  
হউক এবং সন্ন্যাসী হইয়া রাজধানীতে অবস্থান করুক।

কশ্যপ কহিলেন, ভগবন্! যে আপনার মৃণাল অপহরণ  
করিয়াছে সে সর্বস্থানে সমুদায় বস্ত্র ক্রয় বিক্রয়, ভ্রাতৃধন অপ-  
হরণ ও মিথ্যা সাক্ষ্য প্রদান করুক।

গৌতম কহিলেন, ভগবন্! যে আপনার মৃণাল অপহরণ  
করিয়াছে, সে অহঙ্কৃত, কামক্রোধপরতন্ত্র, ক্রিয়াকর্ম্মনিরত ও  
মাৎস্যপরায়ণ হইয়া জীবিত থাকুক।

অজিরা কহিলেন, ভগবন্! যে আপনার মৃণাল অপহরণ  
করিয়াছে, সে অশুচি, নিন্দিত, কুকুরের সহিত ক্রীড়াপরায়ণ,  
ব্রহ্মহত্যাকারী ও প্রায়শ্চিত্তপরায়ণ হউক।

ধূম্রমার'কহিলেন, ভগবন্! যে আপনার মৃগাল অপহরণ করিয়াছে সে মিত্রের নিকট অকৃতজ্ঞতাচরণ, শূদ্রার গর্ভে পুত্রোৎপাদন ও একাকী উপাদেয় বস্ত্র ভোজন করুক।

পুরু কহিলেন, ভগবন্! যে আপনার মৃগাল অপহরণ করিয়াছে, সে চিকিৎসাব্যবসায় অবলম্বন, ভাষ্যার উপার্জিত ধনে জীবিকানির্ভাহ এবং নিয়ত শ্বশুরের অন্ন ভক্ষণ করিয়া প্রাণ ধারণ করুক।

দিলীপ কহিলেন, ভগবন্! ব্রাহ্মণ একটিমাত্র কৃপসম্পন্ন গ্রামে অবস্থানপূর্বক শূদ্রাসংসর্গ করিলে তাহার যে লোক লাভ হয়, আপনার মৃগালহর্তাবে যেন সেই লোক লাভ করিতে হয়।

শুক কহিলেন, ভগবন্! যে আপনার মৃগাল অপহরণ করিয়াছে, সে বৃণামাংস ভোজন, দিবসে স্ত্রীসংসর্গ ও নরপতির দৌত্যকাব্য স্বীকার করুক।

জমদগ্নি কহিলেন, ভগবন্! যে আপনার মৃগাল অপহরণ করিয়াছে, সে অনধ্যায়ে অধ্যয়ন, শূদ্রের শ্রাদ্ধে ভোজন এবং স্বয়ং শ্রাদ্ধ করিয়া মিত্রকে ভোজন প্রদান করুক।

শিবি কহিলেন, ভগবন্! যে আপনার মৃগাল অপহরণ করিয়াছে, সে অনাহিত্যি হইয়া প্রাণত্যাগ, যজ্ঞেব বিষ উৎপাদন ও তপস্বীদিগের সহিত বিবোধ করুক।

যযাতি কহিলেন, ভগবন্! যে আপনার মৃগাল হরণ করিয়াছে, সে জটাধারী ও ব্রতপবায়ণ হইয়া ঋতুকাল বাতীত ভাষ্যাতে পুত্রোৎপাদন এবং বেদসমুদায়েব অনাদর করুক।

নৃষ কহিলেন, ভগবন্! যে আপনার মৃগাল হরণ করিয়াছে, সে সন্ন্যাসী হইয়া গৃহে বাস, দীক্ষিত হইয়া যথেষ্টাচার ও বেতন গ্রহণ করিয়া বিদ্যাদান করুক।

অশ্ববীষ কহিলেন, ভগবন্! যে আপনার মৃগাল অপহরণ করিয়াছে, সে ধর্মপরিভ্যাগ, ব্রহ্মহত্যা এবং জ্ঞাতি, স্ত্রী ও গো-সমূহের প্রতি নৃশংস ব্যবহার করুক।

নারদ কহিলেন, ভগবন্! যে আপনার মৃগাল অপহরণ করিয়াছে, সে দেহাশ্রয়াদী হউক এবং নিকিত শুরুর নিকট শাস্ত্রাধ্যয়ন, অবত্যাশ্রয়ে বেদপাঠ ও গুরুজনদিগকে অবজ্ঞা করুক।

নাভাগ কহিলেন, ভগবন্! যে আপনার মৃগাল হরণ করিয়াছে, সে সতত মিথ্যা বাক্য প্রয়োগ, সাধুদিগের সহিত বিবোধ ও পণ লইয়া কল্যাণদান করুক।

কবি কহিলেন, ভগবন্! যে আপনার মৃগাল হরণ করিয়াছে, সে গৌশরীয়ে পদাঘাত, সূর্য্যাস্তমুখে মূত্রপরিভ্যাগ ও শরণাগত ব্যক্তিরে প্রত্যাখ্যান করুক।

বিহামিহ কহিলেন, ভগবন্! যে আপনার মৃগাল হরণ করিয়াছে, সে ভৃত্য হইয়া প্রভুর নিকট কণ্টকপ্রকাশ এবং রাজা ও অযাজ্য ব্যক্তিদিগের পৌরহিত্য করুক।

পর্বত কহিলেন, ভগবন্! যে আপনার মৃগাল অপহরণ করিয়াছে, সে গ্রামের অধ্যক্ষতা, গর্দভবানে আরোহণ ও জীবিকা নির্বাহেব নিমিত্ত কুকুরের পরিচর্যা করুক।

ভরদ্বাজ কহিলেন, ভগবন্! যে আপনার মৃগাল অপহরণ করিয়াছে, সে ক্রুর ও মিথ্যাবাদী ব্যক্তিবৃত্তায় অশেষ পাপে লিপ্ত হউক।

অষ্টক কহিলেন, ভগবন্! যে আপনার মৃগাল অপহরণ করিয়াছে, সে অকৃতপ্রজ্ঞ যথেষ্টাচারী পাপপরায়ণ ভূপতি হইয়া অধম্মাত্মসারে পৃথিবী শাসন করুক।

গালব কহিলেন, ভগবন্! যে আপনার মৃগাল অপহরণ করিয়াছে, সে পাপিষ্ঠ ব্যক্তি অপেক্ষা নিন্দনীয় হউক এবং সতত জ্ঞাতিদ্রোহ ও দান কবিত্যা তাহা কীর্জন করুক।

অরুন্ধতী কহিলেন, ভগবন্! যে আপনার মৃগাল অপহরণ করিয়াছে, সে শূশুর, অপবাদ, ভর্তার প্রতি বিরক্তি প্রকাশ ও একাকী স্নান বস্ত্র ভক্ষণ করুক।

বালখিল্যগণ কহিলেন, ভগবন্! যাহারা আপনার মৃগাল অপহরণ করিয়াছে, তাহারা জীবিকানির্বাহের নিমিত্ত গ্রামদ্বারে এক পদে অবস্থান ও ধর্ম্যজ্ঞ হইয়া ধর্ম্যপরিভ্যাগ করুক।

শুনঃসখ কহিলেন, ভগবন্! যে আপনার মৃগাল অপহরণ করিয়াছে, সে অগ্নিহোত্রে অনাদর করিয়া নিদ্রাস্থ অশ্রুভব ও সন্ন্যাসী হইয়া যথেষ্টাচার করুক।

সুবতি কহিলেন, ভগবন্! যে আপনার মৃগাল অপহরণ করিয়াছে, লোকে কেশনির্মিত রজ্জ্বদ্বারা তাহার পদ বদ্ধ করিয়া পরবৎসে সাহায্য গ্রহণ পূর্বক কাস্তময়'দোহনপাত্রে তাহার দুগ্ধ দোহন করুক।

এইরূপে তত্রত্য সমুদায় ব্যক্তি নানা প্রকার শপথ করিলে, দেববাজ ইন্দ্র সেই জাতকোষ মহর্ষি অগস্ত্যকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, ভগবন্! যে আপনার মৃগাল অপহরণ করিয়াছে, সে চরিতব্রহ্মচর্য্য যজুর্বেদী বালামবেদী ব্রাহ্মণকে কল্যাণদান, অধর্ক-বেদ অধ্যয়ন করিয়া স্নান, সমুদায় বেদ অধ্যয়ন, পুণ্য সঞ্চয়, ধর্ম্মানুষ্ঠান ও ব্রহ্মলোক লাভ করুক।

তখন অগস্ত্য কহিলেন, দেববাজ! যখন তুমি শপথ করিবার ছলে আপনার মৃগাল প্রার্থনা করিলে, তখন তুমিই আমার মৃগাল অপহরণ করিয়াছ; অতএব অচিরে উহা আমাকে প্রদান করিয়া ধর্ম্ম প্রতিপালন কর।

ইহু কহিলেন, ভগবন্! আমি লোভবশতঃ আপনাকে মৃগাল অপহরণ করি নাই; কেবল ধর্ম শ্রবণ করিবার নিমিত্তই এই কার্যে প্রবৃত্ত হইয়াছিলাম। এক্ষণে আমি মহর্ষিদিগের মুখে বিবিধ সনাতন ধর্ম শ্রবণ করিলাম। অতএব আপনি ক্রোধ পরিত্যাগ পূর্বক আপনার মৃগাল গ্রহণ করিয়া আমার অপরাধ মার্জনা করুন।

সুররাজ পুরন্দর এইরূপ অনুনয় করিলে ভগবান্ অগস্ত্য প্রীতমনে স্বীয় মৃগাল গ্রহণ পূর্বক মহর্ষি ও রাজর্ষিদিগের সহিত পুনর্বার বিবিধ পবিত্র তীর্থে গমন ও অবগাহন করিতে লাগিলেন। যে ব্যক্তি যথানিয়মে প্রতি পূর্বে এই পবিত্র উপাখ্যান পাঠ করেন, তাঁহারে কখনই মূর্থ পুত্রের পিতা, বিদ্যাবিহীন, বিপদগ্রস্ত, রোগী ও জরাতুর হইতে হয় না। তিনি রজোত্তপ-বিহীন ও মঙ্গলযুক্ত হইয়া অনায়াসে পরলোকে স্বর্গলাভ করিতে পারেন। আর যে ব্যক্তি ঐ মহর্ষিদিগের প্রণীত শাস্ত্র অধ্যয়ন করেন, তিনি সনাতন ব্রহ্মলোক লাভ করিতে সমর্থ হন, সন্দেহ নাই।

### পঞ্চনবতিতম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! শ্রাদ্ধ ও বিবিধ পুণ্য কর্ম উপলক্ষে ছত্র ও উপানহযুগল প্রদত্ত হইয়া থাকে। অতএব কোন্ মহাত্মা ঐ ছত্র ও উপানহযুগল প্রদানের প্রথা প্রচলিত করেন, কিরূপে ঐ দুই পদার্থ উৎপন্ন হইল এবং কি নিমিত্তই বা শ্রাদ্ধাদি কার্যে উহা দান করা হয়, তাহা সবিস্তরে কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস! যেরূপে ছত্র ও উপানহযুগলের উৎপত্তি ও দানের প্রথা প্রচলিত হইয়াছে এবং যে জন্ত উহা পবিত্র সাবগ্রী বলিয়া পরিগণিত করা যায়, তৎসমুদায় বিস্তারিত রূপে কীর্তন করিতেছি, অবহিত চিত্তে শ্রবণ কর। পূর্বকালে একদা ভগবান্ জগদগ্নি জীভার্ষ শরাসনে শরসন্ধান করিয়া নিক্ষেপ করিতে আরম্ভ করিলে তাঁহার পত্নী রেণুকা সেই নিক্ষিপ্ত শরসমুদায় আহার করিয়া তাঁহারে অর্পণ করিতে লাগিলেন। ক্রমেক্রমে সেই শর ও জ্যাশবে জমদগ্নির কৌতুহল বৃদ্ধি হইতে লাগিল। তখন তিনি বাণনিক্ষেপে নিতান্ত আসক্ত হইয়া অনবরত শরনিকর পরিত্যাগ করিতে আরম্ভ করিলেন। তাঁহার পত্নী রেণুকাও বারংবার তৎসমুদায় আহারপূর্বক তাঁহারে প্রত্যর্পণ করিতে লাগিলেন। ক্রমে

মধ্যাহ্ন সময় সমুপস্থিত হইল, জমদগ্নি তথাপি শরনিক্ষেপে নিরন্তর হইলেন না। তিনি পূর্বের জায় শর পরিত্যাগ করিয়া রেণুকারে সন্বেদন পূর্বক কহিলেন, প্রিয়ে! তুমি শীঘ্র শরসমুদায় আনয়ন কর; আমি পুনরায় উহা পরিত্যাগ করিব। জমদগ্নি এই আজ্ঞা করিবামাত্র রেণুকা শর আনয়নার্থ ধাবমান হইলেন। একে জ্যৈষ্ঠমাস, তাহাতে আবার মধ্যাহ্ন কাল উপস্থিত। পতি-ব্রতা রেণুকা সেই ভীষণ সময়ে স্বামীর নিদেশানুসারে গমন করিতে আতপতাপে তাঁহার মস্তক ও পদতল নিত্যন্ত সন্তাপিত হইল। তখন তিনি অগত্যা অতি অল্পকাল বৃক্ষচ্ছায়ায় দণ্ডায়মান হইয়া পরিশ্রমাপনোদন করিলেন এবং পরিশেষে শরসমুদায় গ্রহণ পূর্বক ভর্তার শাপ ভয়ে নিত্যন্ত ভীত হইয়া অতি সঙ্করে ঘনাক্রমে কল্পিত কলেবরে তাঁহার সমীপে সমুপস্থিত হইলেন। তখন জমদগ্নি তাঁহারে অবলোকন পূর্বক ক্রোধাবিষ্ট হইয়া বারংবার কহিতে লাগিলেন, রেণুকে! তোমার এত বিলম্ব হইল কেন?

তখন রেণুকা স্বামীরে নিত্যন্ত ক্রুদ্ধ দেখিয়া সবিনয়ে কহিলেন, ভগবন্! আপনি আমার প্রতি ক্রুদ্ধ হইবেন না। সূর্য্যকিরণে আমার মস্তক ও পদতল নিত্যন্ত সন্তপ্ত হওয়াতে আমি বৃক্ষচ্ছায়ায় ক্ষণকাল বিশ্রাম করিয়াছিলাম; তাহাতেই আমার বিলম্ব হইয়াছে।

রেণুকা এইরূপে আপনার দুঃখ প্রকাশ করিলে, মহাপ্রভাব জমদগ্নি সূর্য্যের প্রতি নিত্যন্ত ক্রুদ্ধ হইয়া সহধর্মিণীরে সন্বেদন পূর্বক কহিলেন, প্রিয়ে! আজ আমি অক্লান্তভাবে তোমার দুঃখদাতা প্রদীপ্তকিরণ দিবাচরকে নিপাতিত করিব। মহর্ষি এই বলিয়া শরাসন বিষ্ফোরণ পূর্বক শর গ্রহণ করিয়া সূর্য্যভিমুখে দণ্ডায়মান হইলেন। তখন সূর্য্যদেব তাঁহারে যুদ্ধবেশ ধারণ করিতে দেখিয়া ব্রাহ্মণবেশে তাঁহার সমীপে সমুপস্থিত হইয়া কহিলেন, ভগবন্! দিবাচর আপনাকে কি অনিষ্ট করিয়াছেন? তিনি লোকসমুদায়ের হিতসাধনের নিমিত্তই স্বর্গে অবস্থান পূর্বক স্বীয় কিরণজাল দ্বারা জমদগ্নি রসাকর্ষণ করিয়া বর্ষাকালে মেঘমণ্ডলে সমাক্ষয় হইয়া এই সপ্তর্ষীপা পৃথিবীতে সেই রস বর্ষণ করেন। তাহাতেই ওষধি ও লতা সকল পত্রপুষ্পযুক্ত এবং জীবগণের প্রাণ স্বরূপ অন্ন সমুৎপন্ন হয়। জাতকর্ম্ম, ব্রত, উপনয়ন, বিবাহ, গোদান, যজ্ঞ, শত্ৰুজ্ঞান, সম্পত্তিলাভ ও ধনসঞ্চয় প্রভৃতি উৎকৃষ্ট কার্য্যসমুদায় অন্ন দ্বারাই সম্পাদিত হইয়া থাকে। আমি আপনার নিকট যাহা কীর্তন করিলাম, আপনি তৎসমুদায় বিশেষরূপে অবগত আছেন।

অতএব এক্ষণে আমি আপনাদের বিনয় করিয়া কহিতেছি, আপন স্বর্গকে নিপাতিত করিবেন না ।

### ষষ্ঠবর্তিতম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! দিবাকর ব্রাহ্মণবেশে এইরূপ প্রার্থনা করিলে তেজস্বী জমদগ্নি কি কার্যের অনুষ্ঠান করিলেন ?

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ ! দিবাকর এইরূপ প্রার্থনা করিলে ও হতাশনসমপ্রভা জমদগ্নি কিছুতেই ক্রোধ স্বরূপ করিলেন না । তখন স্বর্গ তাঁহারে প্রণাম করিয়া কৃতজ্ঞালিপুটে মধুর বাক্যে পুনরায় কহিলেন, ভগবন্ ! স্বর্গ্য অন্তরীক্ষে সততই পরিভ্রমণ করিয়া থাকেন ; অতএব আপনি কিরূপে সেই চঞ্চল লক্ষ্য বিদ্ধ করিবেন ? জমদগ্নি কহিলেন, ব্রহ্মন্ ! আমি জ্ঞান-চক্ষুপ্রভাবে তোমারে স্বর্গ্য বলিয়া অবগত হইয়াছি এবং তুমি কোন্ সময়ে পরিভ্রমণ ও কোন্ সময়েই বা স্থিরভাবে অবস্থান কর, তাহাও সবিশেষ জ্ঞাত আছি । তুমি মধ্যাহ্নকালে নিমেষাক্ষ নভোমণ্ডলে বিশ্রাম করিয়া থাক । আমি অসঙ্কুচিতচিত্তে সেই ক্ষণে তোমারে বিদ্ধ করিব । তখন দিবাকর তাঁহারে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, ভগবন্ ! আপনি আমারে শর দ্বারা বিদ্ধ করিবেন বলিয়া যে সংকল্প করিয়াছেন, তাহা পরিত্যাগ করুন । আমি আপনার শরণাপন্ন হইলাম । আমি আপনার অপকার করিয়াছি বখার্ব বটে, কিন্তু আপনাকে আমার রক্ষা করিতে হইবে ।

তখন ভগবান্ জমদগ্নি হস্তমুখে স্বর্গ্যকে সম্বোধনপূর্বক কহিলেন, দিবাকর ! তুমি যখন আমার শরণাপন্ন হইলে, তখন তোমার আর কিছুমাত্র লজ্জা নাই । যে ব্যক্তি ব্রাহ্মণের সর্গ-লতা, পৃথিবীর স্রিষতা, শশাঙ্কের সৌম্যতা, বরুণের গাভীর্ঘ্য, অগ্নির উজ্জলতা, সুরমের প্রভা ও পবনের প্রতাপ অতিক্রম করিতে পারে, সেই ব্যক্তিই শরণাগত ব্যক্তির বিনাশ সাধনে সমর্থ হয় । শরণাগত ব্যক্তিরে বিনাশ করিলে গুরুতত্ত্বগমন, ব্রহ্মহত্যা ও সুরাপানজনিত পাপে দূষিত হয়, সন্দেহ নাই । যাহা হউক, এক্ষণে যাহাতে তোমার উদ্ভাপপ্রভাবে পশ্চিমধ্যে আমার পতীর গমনাগমনের কোন বাধা না হয়, তুমি তাহার উপায় অবধারণ কর । এই বলিয়া মহর্ষি জমদগ্নি তুষ্ণীভাব অবলম্বন করিলেন ।

তখন দিবাকর ছত্র ও পাছুকাযুগল প্রদান করিয়া তাঁহারে

সম্পূর্ণপূর্বক কহিলেন, ভগবন্ ! আমার কঠোর কিরণ হইতে মস্তক ও চরণ রক্ষা করিবার নিমিত্ত এই ছত্র ও পাছুকা-যুগল গ্রহণ করুন । অদাবধি অক্ষয়ফলপ্রদ ছত্র ও পাছুকাযুগল পবিত্র দানকার্য্যে প্রচলিত হইবে ।

হে ধর্মরাজ ! ছত্র ও পাছুকাযুগল স্বর্গ্যদের হইতেই প্রচা-রিত হইয়াছে । এই দুই বস্তু প্রদান করা ত্রিলোকমধ্যে অতি পবিত্র কার্য্য বলিয়া প্রখ্যাত হইয়াছে । অতএব তুমি ব্রাহ্মণ-গণকে ছত্র ও পাছুকা প্রদান কর । আমি নিশ্চয়ই কহিতেছি, ইহাতে তোমার সমধিক ধর্ম সঞ্চয় হইবে । যিনি ব্রাহ্মণগণকে শতশলাকাযুক্ত শুভ্র ছত্র প্রদান করেন, তাঁহার দেহান্তে অতুল সুখ লাভ হয় এবং তিনি অপরা ও দ্বিজাতিগণ কর্তৃক সমাদৃত হইয়া ইন্দ্রলোকে বাস করিয়া থাকেন । 'যে' ব্রাহ্মণ স্বর্গ্যকিরণ-সমুৎপত্ত ভূমিতে গমননিবন্ধন দগ্ধচরণ হন, সেই ব্রাহ্মণকে যিনি পাছুকা প্রদান করেন, তিনি অনায়াসে সুরগণের প্রশংসিত লোক সমুদায় লাভ এবং পুলকিতচিত্তে গোলোকে বাস করিতে সমর্থ হন । হে ধর্মরাজ ! এই আমি তোমার নিকট ছত্র ও পাছুকাদানের ফল কীর্তন করিলাম ।

### সপ্তমবর্তিতম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! গৃহস্থ কি কার্য্য করিলে শ্রেয়োলাভ করিতে পারে, তাহা আমি পরিজ্ঞাত নহি ; অত-এব আপনি আমার নিকট গার্হস্থ্য ধর্ম সবিস্তরে কীর্তন করুন ।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস ! আমি এই উপলক্ষে বাহুদেব-বহুধা-সংবাদ নামক পুরাতন ইতিহাস কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । পূর্বে একদা ভগবান্ বাহুদেব পৃথিবীরে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, দেবি ! মাদৃশ গৃহস্থ ব্যক্তি কিরূপ কার্য্যের অনুষ্ঠান করিলে মঙ্গল লাভ করিতে পারে তাহা আমার নিকট কীর্তন করুন ।

তখন পৃথিবী কহিলেন, বাহুদেব ! মহর্ষি, পিতৃলোক, দেবতা ও মনুষ্যাগণের অর্চনা করা গৃহস্থের অবশ্য কর্তব্য । এক্ষণে কিরূপে উহাদিগের অর্চনা করিতে হয়, তাহা কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । গৃহস্থ যজ্ঞ দ্বারা দেবতা, আতিথ্য দ্বারা মনুষ্য ও, গায়ত্র্যা দ্বারা বেদমুদ্রায়ের উপাসনা করিয়া মহর্ষিদিগের প্রীতি উৎপাদন করিবে । দেবগণের প্রীতি লাভের নিমিত্ত ভোজন না করিয়া অগ্নির আরাধনা ও বলিকর্ষ সমাধান করা আবশ্যক । প্রতিদিন অন্ন, জল, ছত্র ও ফলমূল

দ্বারা শ্রাদ্ধ করিলে পিতৃগণ প্রীত হইয়া থাকেন । সিদ্ধান্তদ্বারা অগ্নিতে যথাবিধি বৈশ্বদেব কার্য্য সম্পাদন করা অবশ্য কর্তব্য । অগ্নি, সোম, বিশ্বদেব, ধন্বন্তরি ও প্রজাপতির পৃথক্ পৃথক্ হোম করিয়া দিখলি প্রদান করা উচিত । দক্ষিণ দিকে যমকে, পশ্চিম দিকে বরুণকে, উত্তর দিকে চন্দ্রকে, বাস্তবমধ্যে প্রজাপতিরে, উত্তর পূর্ব কোণে ধন্বন্তরিরে, পূর্ব দিকে ইন্দ্রকে, গৃহদ্বারে মনুষ্যগণকে, গৃহমধ্যে দেবতা ও মরুদগণকে, আকাশে বিশ্বদেবগণকে বলি প্রদান করিতে হয় ; রজনীযোগে নিশাচর ও ভূতগণকে বলি প্রদান করা উচিত । মনুষ্য এইরূপে সমুদায় দেবগণকে বলি প্রদান করিয়া ব্রাহ্মণকে অন্নাদি প্রদান করিবে । যদি ব্রাহ্মণ উপস্থিত না থাকেন, তাহা হইলে গৃহস্থকে অন্নাদির অগ্রভাগ হতাশনে নিক্ষেপ করিতে হইবে । গৃহস্থ যখন পিতৃলোকের শ্রাদ্ধে প্রবৃত্ত হইবেন তখন তিনি বিধিপূর্বক পিতৃলোকের পূজা ও তর্পণ করিয়া পূর্বোক্ত দেবগণকে বলি প্রদান করিবেন । তৎপরে বৈশ্বদেব কার্য্য সম্পাদন পূর্বক ব্রাহ্মণ দ্বারা স্বস্তিবাচন করিয়া বৈশ্বদেবাবশিষ্ট অন্ন দ্বারা সমাগত অতিথিদিগকে সমাদরে ভোজন করাইবে । আগন্তুকদিগের স্থিতি, অনিত্য এই নিমিত্ত উইরা অতিথি নামে অভিহিত হইয়া থাকেন । প্রথমে অতিথিদিগের অর্চনা করিয়া পরিশেষে অত্যাশ্র লোকের তৃপ্তিসাধন করা গৃহস্থের অবশ্য কর্তব্য । গৃহী ব্যক্তি আচার্য্য, পিতা, সখা ও অতিথির নিকট গৃহস্থিত কোন দ্রব্য গোপন করিবে না । সতত তাঁহাদের আজ্ঞা প্রতিপালন ও সকলের অবশেষে ভোজ্য করা গৃহস্থের অবশ্য কর্তব্য । রাজপুত্রোচিত, স্নাতক ব্রাহ্মণ গুরু ও শূদ্র এক বৎসর গৃহে বাস করিলেও প্রতিদিন মধুপর্ক দ্বারা তাঁহাদিগের পূজা করা কর্তব্য । প্রতিদিন সায়ংকাল ও প্রাতঃকালে বিশ্বদেবগণের তৃপ্তিসাধনের নিমিত্ত ভূমিতে 'কুক্কুর' খুঁচ ও পক্ষিগণকে অন্নাদি প্রদান করা গৃহস্থের পরম ধর্ম্ম । যে ব্যক্তি অস্ব্যাবিহীন হইয়া এইরূপ গার্হস্থ্য ধর্ম্ম প্রতিপালন করেন, তিনি ইহলোকে মহর্ষিদিগের বহুলাভ করিয়া পরলোকে স্বর্গলাভ করিতে সমর্থ হন ।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ ! ভগবান্ বাসুদেব পৃথিবীর নিকট এইরূপ গার্হস্থ্য ধর্ম্ম শ্রবণ করিয়া অবধি তাঁহার উপদেশানুসারে ঐ ধর্ম্ম প্রতিপালন করিতেছেন ; অতএব তোমার ইহা পালন করা অবশ্য কর্তব্য । যদি তুমি যথানিয়মে ঐ ধর্ম্ম পালন কর, তাহা হইলে নিঃসন্দেহ ইহলোকে যশ ও পরলোকে স্বর্গলাভে সমর্থ হইবে ।

### অর্চনবতীতম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! আলোকদান কিরূপ, কিরূপে উহার প্রথা প্রবর্তিত হইল এবং উহার ফলই বা কি ?

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ ! এই স্থলে স্রবণমতঃ সংবাদ নামক এক প্রাচীন ইতিহাস কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । পূর্বকালে স্রবণ নামে এক ধর্ম্মপরায়ণ ঋষি ছিলেন । তাঁহার বর্ণ স্রবণের আয় উজ্জ্বল, এই নিমিত্ত তাঁহার নাম স্রবণ বলিয়া প্রখ্যাত ছিল । ঐ স্বাধ্যায়সম্পন্ন মহর্ষি স্বীয় গুণগ্রাম দ্বারা অনেকানেক সৎসংশোভব ব্যক্তিকে অতিক্রম করিয়াছিলেন । একদা ঐ মহর্ষি তপোধানাগ্রগণ্য মনুরে অবলোকন করিয়া তাঁহার নিকট গমন করিলেন । মহর্ষি মনু তাঁহার যথোচিত সংবর্দ্ধনা করিয়া স্রমেরূপকর্তে গর্ভমপূর্বক তাঁহার সহিত এক রমণীয় শিলাতলে উপবিষ্ট হইলেন । ঐ স্থানে তাঁহাদের উভয়ের ব্রহ্মর্ষি দেবদানব ও পুরাণসংক্রান্ত নানাবিধ কথোপকথন হইতে লাগিল । তখন মহর্ষি স্রবণ স্বায়ম্ভুব মনুকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, ভগবন্ ! পুষ্প ধূপ ও দীপ দ্বারা দেবতার অর্চিত হইয়া থাকেন । ঐ প্রণালী কে প্রবর্তিত করিল এবং উহার ফলই বা কি ? আপনি লোকের হিতাহুতান করিবার নিমিত্ত আমার এই প্রশ্নের প্রকৃত প্রত্যুত্তর প্রদান করুন ।

মনু কহিলেন, তপোধান ! আমি এই স্থলে বলিগুরু সংবাদ নামক এক প্রাচীন ইতিহাস কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । একদা ভৃগুকুলতিলক গুরু ত্রিলোকের অধীশ্বর বিরোচননন্দন বলির নিকট গমন করিলে দানবরাজ অর্থাৎ দ্বারী তাঁহার অর্চনা পূর্বক উপবেশন করাইয়া তাঁহার সমীপে উপবিষ্ট হইয়া জিজ্ঞাসা করিলেন, ব্রহ্মন্ ! দেবতাদিগকে পুষ্প ও ধূপদীপ দ্বারা অর্চনা করিবার ফল কি ? আপনি তাহা সবিস্তরে কীর্তন করুন ।

তখন গুরু কহিলেন, দানবরাজ ! প্রথমে তপস্তা তৎপরে ধর্ম্ম উৎপন্ন হয় । ঐ সময় ওষধি, লতা এবং বহুবিধ বৃক্ষ উৎপন্ন হইয়াছে । চন্দ্র উহাদিগের অধিষ্ঠাত্রী দেবতা । ঐ সমস্ত উদ্ভিজ্জ জাতীর মধ্যে কতকগুলি ক্ষমৃত ও কতকগুলি বিষ বলিয়া অভিহিত হইয়া থাকে । যাহার দর্শনমাত্রেই আকস্মিক প্রীতি উৎপন্ন হয়, তাহাই ক্ষমৃত । আর যাহার পক্ষে মনের গ্লানি উপস্থিত হয়, তাহাই বিষ । ক্ষমৃতকে মঙ্গল ও বিষকে অমঙ্গল বলিয়া নির্দেশ করা যায় । ওষধির মধ্যে কতকগুলি ক্ষমৃত ও কতকগুলি বিষ আছে । যে সমুদায় নিত্যন্ত উগ্র



তেজস্বী, তাহারাই বিব ও সমুদায় সৌম্য তাহারাই অমৃত । বৃক্ষ ও লতার মধ্যে আবার ঐ রূপ অমৃত ও বিব এই দুইটি জাতি আছে । তন্মধ্যে যে বৃক্ষ ও লতার পুষ্প, সমুদায় মনকে আকর্ষিত করে, তাহাই অমৃত । মনকে আকর্ষিত করে বলিয়াই পুষ্পের নাম স্তম্ভনা হইয়াছে । যে মনুষ্য দেবগণকে সুগন্ধি পুষ্প সমুদায় প্রদান করে দেবগণ তাহার প্রতি যার পর নাই সন্তুষ্ট হইয়া তাহারে পুষ্পপ্রদান করিয়া থাকেন । এক্ষণে দেবতা, অক্ষর, রাক্ষস, উরগ, যক্ষ, মনুষ্য ও পিতৃগণের মাল্য এবং দেবগণের উপভোগ্য ও অমুপভোগ্য ভূমিকর্ষনস্তর রোপিত গ্রাম্য ও অযত্নসম্বৃত বস্ত্র কটকাকীর্ণ ও অকটক বৃক্ষ হইতে সমুৎপন্ন পুষ্প সমুদায়ের বিষয় কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । পুষ্পের দুই প্রকার গন্ধ আছে, ঠেট ও অনিষ্ট । তন্মধ্যে ঠেটগন্ধসম্পন্ন পুষ্প দেবগণের প্রীতিকর হইয়া থাকে । যে সমস্ত শ্বেতবর্ণ পুষ্প অকটক বৃক্ষে পুষ্পিত হয়, তৎসমুদায় দেবগণের সবিশেষ প্রীতিপ্রদ বলিয়া নির্দিষ্ট হইয়া থাকে । পদ্মমালা সমুদায় গন্ধর্ক, নাগ ও যক্ষগণকে প্রদান করা কর্তব্য । অথর্ববেদমধ্যে এইরূপ নির্দিষ্ট হইয়াছে, শত্রুগণের অনিষ্টসাধনোদ্দেশে প্রবৃত্ত আভিচারিক কার্যে কটুগন্ধসম্পন্ন কটকাকীর্ণ রক্তপুষ্প এবং তীক্ষ্ণবীর্ণ্য কটকসংযুক্ত প্রাণিগণের নিতান্ত অপ্রীতিকর কৃষ্ণবর্ণ পুষ্প সমুদায় প্রদান করিবে । যে সকল পুষ্প প্রিয়দর্শন ও স্তম্ভন গন্ধযুক্ত তৎসমুদায় মনুষ্যাদিগের ব্যবহার্য । বিবাহ ও ক্রীড়া সময়ে, আশান ও দেবতায়তনে সমুৎপন্ন পুষ্প সমুদায় কদাচ প্রদান করিবে না । গিরিশৃঙ্গ সমুৎপন্ন সৌম্যদর্শন পুষ্প সমুদায় প্রোক্ষিত করিয়া দেবগণকে প্রদান করা উচিত । দেবগণ পুষ্পের গন্ধ, যক্ষ ও রাক্ষসেরা উহার দর্শন, নাগগণ উহার উপভোগ এবং মনুষ্যেরা উহার গন্ধ, দর্শন ও উপভোগ দ্বারা প্রীতি লাভ করিয়া থাকেন । যাহারা দেবগণকে পুষ্প প্রদান করেন, দেবতারা তাহার প্রতি প্রীতি হইয়া তাহার শুভ সম্পাদন করিয়া থাকেন । দেবতারা মনুষ্যের কার্যে প্রীতি হইলে তাহার প্রতি উৎপাদন, সম্মানিত হইলে তাহার সম্মানবর্দ্ধন এবং অবজ্ঞাত হইলে তাহারে নিঃশেষে বিনাশ করিয়া থাকেন ।

অতঃপর আমি ধূপের লক্ষণ ও ধূপদানের ফল কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । ধূপ তিন প্রকার । নির্যাস, সারী ও কৃত্রিম । এই সমুদায় ধূপের গন্ধও ঠেট ও অনিষ্ট হইয়া থাকে । শত্রুকারী নির্যাস ব্যতিরেকে অশ্রান্ত বৃক্ষের নির্যাস সমুৎপন্ন ধূপ নির্যাস ধূপ বলিয়া নির্দিষ্ট হয় । ঐ ধূপ দেবগণের প্রীতিপ্রদ হইয়া থাকে । এই নির্যাসসমুৎপন্ন ধূপ সমুদায়ের

মধ্যে গুণগুণ সর্বোৎকৃষ্ট । যে সমুদায় কাষ্ঠ অগ্নিতে নিক্ষিপ্ত হইলে সুগন্ধ ধূম উৎপন্ন হয়, তাহাদের নাম সারীধূপ । সারী ধূপই দেবতাদিগের প্রীতিকর । সুগন্ধ সর্বপ্রকার সারী ধূপ অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ । শত্রুকারী ঐরূপ বৃক্ষের নির্যাসসমুৎপন্ন ধূপ যক্ষ রাক্ষসাদির প্রীতি উৎপাদন করে । সর্জরস ও সুগন্ধি কাষ্ঠাদি দ্বারা যে সমুদায় প্রস্তুত করা যায়, তাহাদের নাম কৃত্রিম ধূপ । ঐরূপ ধূপ দেবতা, মনুষ্য ও দানব প্রভৃতি সকলেরই প্রীতিপ্রদ হইয়া থাকে । এতদ্বিত্ত বিহারোপযোগী বিবিধ ধূপ আছে । তৎসমুদায় কেবল মনুষ্যেরই ব্যবহার্য । পুষ্প প্রদানে যে প্রকার ফল নির্দিষ্ট হইয়াছে, ধূপদানে সেইরূপ ফল পরিগণিত হইয়া থাকে ।

এক্ষণে যে সময়ে যেক্ষণে যে প্রকার দীপ সমুদায় প্রদান করিতে হয়, তাহা সবিস্তরে কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । দীপ উদ্ধগামী তেজঃপদার্থ ; অতএব দীপ দান করিলে মনুষ্যের তেজোবৃদ্ধি ও উদ্ধগতি লাভ হইয়া থাকে । অন্ধতামিশ্র নরক নিবারণের নিমিত্ত উত্তরায়ণের রজনীতে দীপদান করা লোকের অবশ্য কর্তব্য । দেবগণ তেজস্বী, প্রভাসম্পন্ন ও প্রকাশশালী এবং রাক্ষসগণ অন্ধকার স্বরূপ । অতএব দেবগণের গুণসম্পন্ন দীপদান করিয়া তাহাদের প্রীতি সম্পাদন করা লোকের অবশ্য কর্তব্য । দীপহরণ ও দীপনির্ধ্বংসপূর্বক অন্ধকার উৎপাদন করা কদাপি বিধেয় নহে । আলোকদান করিলে মনুষ্য উত্তম চক্ষুমান ও প্রভাবুক্ত হইয়া স্বর্গে দীপমালার ভাষ প্রকাশিত থাকে, আর যে ব্যক্তি দীপ হরণ করে, সে প্রভাবিহীন অন্ধ হইয়া অনন্তকাল নরকভোগ করে । ঘৃত দ্বারা দীপ প্রজালিত করিয়া দান করাই সর্বোৎকৃষ্ট প্রশস্ত । ঘূতের অভাবে ওষধি রস দ্বারাও দীপ প্রজালিত করিয়া দান করা ঘৃণিতে পারে । বিস্তৃত বস, মেদ ও অর্হিনির্যাস দ্বারা দীপ প্রজালিত করিয়া দান করা কখনই কর্তব্য নহে । যে ব্যক্তি আপনাতঃ উন্নতি লাভের বাসনা করেন তিনি প্রতিদিন পবিত্র সন্নিধানে, বনে, চৈত্যা বৃক্ষের মূলে ও চতুষ্পাথে দীপদান করিবেন । দীপদাতা মহাত্মারা ইহলোকে কুলপ্রকাশক ও বিদ্যুদ্ভাস্তঃকরণ হইয়া চরমে চন্দ্র-সুখাদি জ্যোতিষ্মানদিগের স্বরূপ লাভ করিতে পানেন, সন্দেহ নাই ।

এক্ষণে দেবতা, যক্ষ, উরগ, মনুষ্য, ভূত ও রাক্ষসগণকে বলি প্রদান করিলে যে ফল লাভ হয়, তাহা কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । যাহারা ভ্রাক্ষণ, দেবতা, অতিথি ও বালকদিগকে ভক্ষ্য বস্তু প্রদান না করিয়া ভোজন করে, তাহাদিগকে রাক্ষস

বলিয়া নিদ্রিষ্ট করা যায়। অতএব প্রযত ও অতন্ত্রি হইয়া দেবগণকে অন্নের অগ্রভাগ প্রদান ও বলিকর্ম সম্পাদন করা লোকের অবশ্য কর্তব্য। দেবতা, পিতৃ, যক্ষ, রাক্ষস, মনুগ ও অতিথিগণ গৃহস্থ হইতেই অন্নাদি লাভের বাসনা করিয়া থাকেন। গৃহস্থদিগেব প্রদত্ত অন্নাদি দ্বারাই পিতৃ ও দেবগণের তৃপ্তিসাধন হয়। উইরা পরিতৃপ্ত ও প্রীত হইলেই গৃহস্থদিগের আয়ু যশ ও ঐশ্বর্যের বৃদ্ধি হয় সন্দেহ নাই। দেবগণকে পুষ্পসম্বরিত বলি, যক্ষ ও রাক্ষসগণকে দধিভৃক্ক কধির ও মাংস সম্পন্ন সুগন্ধ-মিশ্রিত বলি, নাগগণকে সুরালাজপিতক পদ্ম ও উৎপল সম্পন্ন বলি এবং ভূতগণকে শুভ্রতিল সম্পন্ন বলি প্রদান করিতে হয়। যে ব্যক্তি দেবগণকে অন্নাদির অগ্রভাগ প্রদান করেন, তিনি বলবীৰ্য্যসম্বিত হইয়া উৎকৃষ্ট ভোগ লাভ করিতে পারেন সন্দেহ নাই। অতএব দেবগণকে অন্নাদির অগ্রভাগ প্রদান করা সর্বতোভাবে কর্তব্য। গৃহদেবতাগণ গৃহস্থে প্রতিদিনিয়ত অবস্থান করেন। অতএব যে ব্যক্তি আপনার উন্নতি লাভেব বাসনা করেন, তিনি প্রতিদিন অন্নাদির অগ্রভাগ দ্বারা গৃহদেবতাদিগের অর্চনা করিবেন।

হে ধর্মরাজ! শর্করাগ্রে মহাত্মা শুক্রাচার্য্য দানবরাজ বলির নিকট এই কথা কীর্ত্তন করেন। তৎপরে মহাত্মা মনু স্ববর্ণকে, স্ববর্ণ নারদকে ও নারদ আমারে উহা শ্রবণ কহাইয়াছেন। এক্ষণে আমিও তোমার নিকট উহা কীর্ত্তন করিলাম; অতএব তুমি এইরূপ উপদেশানুসারে কার্য্যানুষ্ঠানে যত্নবান্ হও।

### নবনবতিতম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! পুষ্প, ধূপ ও বলি প্রদাতাদিগের বৈরূপ ফল লাভ হয়, তাহা শ্রবণ করিলাম। এক্ষণে গৃহস্থগণ কি নিমিত্ত বলি প্রদান করিয়া থাকেন, তাহা পুনরায় শ্রবণ করিতে বার্ত্তনা করি।

ভীষ্ম কহিলেন, মহারাজ! মহর্ষি ভৃগু, অশ্বত্থা এবং নরপতি নহষেব কথোপকথনপ্রসঙ্গে যে এক পুণ্যতন ইতিহাস কীর্ত্তিত আছে, আমিও এই উপলক্ষে তাহা কহিতেছি, শ্রবণ কর। নরপতি নহষেব স্বীয় পুণ্যবলে স্বর্গে গমন করিয়া তথায় প্রথমতঃ দৈবী ও মানুসী ক্রিয়া সমূহের অনুষ্ঠান করিয়া ছিলেন। তিনি সমিধ ও কুশ আহরণ করিয়া হোমোহুষ্ঠান, অন্ন ও লাজ দ্বারা বলি প্রদান এবং ধূপদীপদান, ধ্যান, জপ ও শাস্ত্রাভ্যাসে দেবার্চনা প্রভৃতি বিবিধ কার্য্যকলাপের অনুষ্ঠান

করিতেন। কিয়দিন পরে আমি ইচ্ছা লাভ করিয়াছি বলিয়া তাহার মনোমধ্যে অহঙ্কারের আবির্ভাব হইল। স্মরণ্য তাহার পূর্ব্বেচরিত ক্রিয়াকলাপেরও লোপ হইতে লাগিল। পরিশেষে তিনি একাঙ গম্বিত হইয়া অধিগণকে বাহক করিলেন। অধিগণ পর্য্যায়ক্রমে তাহার যান বহন করিতে লাগিলেন। এইরূপে বহুকাল অতীত হইলে একদা মহর্ষি অগস্ত্যের পর্য্যায় সমাগত হইল। ঐ দিন ব্রহ্মবিদগ্ৰণ্য মহাতপা ভৃগু ভগবান্ অগস্ত্যের আশ্রমে সমুপস্থিত হইয়া তাহারে সম্বোধন পূর্ব্বক কহিলেন, ভগবন্! পাপাত্মা নহষ আমাদিগের প্রতি যাহার পর নাই অত্যাচার করিতেছে, আমবা কোনরূপেই তাহার অত্যাচার সহ্য করিতে সমর্থ হইতেছি না; অতএব আপনি উহা নিবারণের উপায় বিধান করুন।

তখন অগস্ত্য কহিলেন, মহর্ষে! হুয়াত্মা নহষ ব্রহ্মার নিকট যে বর প্রাপ্ত হইয়াছে, তাহা আপনার অবিদিত নাই। এক্ষণে আমি কিরূপে তাহারে শাপপ্রদান করিতে সমর্থ হইব। ঐ পামর স্বর্গারোহণসময়ে সকলোকাপতামহ ভগবান্ ব্রহ্মার নিকট 'আমি দুষ্টিমাত্রে সকলের তেজোহ্রাস করিব' বলিয়া বর গ্রহণ করিয়াছে এবং ভগবান্ ব্রহ্মাও তাহারে ঐ বর ও তাহার পানার্থ অমৃত প্রদান করিয়াছেন। এই নিমিত্তই কি আপনি কি যাবৎ কি অশ্রান্ত মহর্ষিগণ আমরা কৈহই এতাবৎকাল তাহারে দণ্ড বা নিপাতিত করিতে পারিতেছি না। যাহা হউক ঐ হুয়াত্মা এক্ষণে বরদর্পিত হইয়া ব্রাহ্মণগণকে নিতান্ত নিপীড়িত করিতেছে। অতএব অদ্য আপান আমারে বৈরূপ উপদেশ প্রদান করিবেন, আমি সেইরূপ কার্য্যে প্রযুক্ত হইব, সন্দেহ নাই।

তখন ভৃগু কহিলেন, ভগবন্! আমি নিতান্ত মোহিত হইয়া নহষকে অতিফল প্রদান করিবার নিমিত্ত সকলোক পিতামহ ভগবান্ ব্রহ্মার আজ্ঞানুসারে আপনর নিকট সমুপস্থিত হইয়াছি। পাপপরায়ণ হুয়াত্মা নহষ আজি আপনারে রথের বাহক করিবে হির করিয়াছে। অতএব আজি আমি আপনার সমক্ষেই স্বীয় তেজঃপ্রভাবে সেই পামরকে ইচ্ছা হইতে পরি-  
দ্রষ্ট করিয়া পুংস্বরকে ইচ্ছা প্রদান করিব, সন্দেহ নাই। আজি যখন ঐ ব্রাহ্মণদ্রোহী পাপাত্মা মন্ততানিবন্ধন আত্মবিনাশের নিমিত্ত আপনারে পদাঘাত করিবে, সেই সময়ে আমি রোষাধিষ্ট হইয়া আপন্যর সমক্ষে 'তুমি সর্প হয়' বলিয়া তাহারে অভিশাপ প্রদান পূর্ব্বক ভূতলে নিপাতিত করিব। এক্ষণে এ বিষয়ে আপনার মত কি তাহা ব্যক্ত করুন। মহর্ষি ভৃগু এই কথা

কহিলে ভগবান্ অগস্ত্য তাঁহার বাক্যশ্রবণে বাহার পর নাই  
প্রীতিযুক্ত হইলেন ।

### শততম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! মহারাজ নহব কি রূপে বিপন্ন  
ও ইন্দ্র হইতে পরিলভ্য হইয়া ভূতলে নিপতিত হইলেন, তাহা  
নবিস্তরে কীর্তন করুন ।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ ! মহারাজ নহব ইন্দ্র লাভ পূর্বক  
প্রথমতঃ বিবিধ দৈব ও লৌকিক কার্যের অনুষ্ঠান করিতে  
বাসনা করিয়া মনে মনে চিন্তা করিতে লাগিলেন, কি দেবলোক,  
কি মনুষ্যালোক উভয় লোকেই সদাচারনিরত গৃহমেধী মহাত্ম্য  
উন্নতিলাভে সমর্থ হন । গ্রহদিগের উদ্দেশে ধূপদীপ, সিদ্ধারের  
অগ্রভাগ ও বলি প্রদান করিয়া তাঁহাদিগকে নমস্কার করিলে  
দেবগণ প্রীত হইয়া থাকেন । বলিকন্যা সম্পাদন করিলে গৃহী-  
দিগের স্নেহ প্রীতিলাভ হয়, দেবগণ তাহার শতশুল্ক অধিক  
প্রীতিলাভ করেন, সন্দেহ নাই । এই নিমিত্ত জ্ঞানবান্ মহা-  
য়ারা গ্রহদিগের উদ্দেশে ধূপদীপ প্রদান ও পিতৃগণের তর্পণ  
করিয়া তাঁহাদিগকে নমস্কার পূর্বক দেবগণের প্রীতি সম্পাদন  
করিয়া থাকেন । দেবতা, পিতৃলোক, মর্ষ ও গৃহদেবতাগণকে  
বিধিপূর্বক পূজা করিলে তাঁহাদিগের প্রীতিলাভে সমর্থ হওয়া  
যায় । দেবরাজ নহব মনে মনে এইরূপ চিন্তা করিয়া সেই  
স্বর্গলোকে দীপদান, বলিকন্যা ও অশ্রু নানাবিধ দৈবমাতৃ  
ক্রিয়া এবং উৎসব সমুদায় নিরূপিত করিতে লাগিলেন ।

এইরূপে ক্রিয়াকাল অতীত হইলে তাহার সৌভাগ্যলক্ষী  
তিরোহিত হইয়া হর্ভাগ্যের প্রাভূতাব উপস্থিত হইল । তখন  
তিনি দেবগণকে পূজোপহার প্রদানে পরাশ্রু হইলেন । পূর্ববৎ  
ধূপদীপ ও উদকদান প্রভৃতি কার্যে আর আশা প্রদর্শন করি-  
লেন না । ঐ সময় রাক্ষসেরা তাহার যজ্ঞস্থলে নানাপ্রকার  
উৎপাত করিতে লাগিল ।

অনন্তর একদা মহারাজ নহব মর্ষ অগস্ত্যকে যানে যোজিত  
করিবার নিমিত্ত আহ্বান করিলেন । তখন মর্ষ ভৃগু অগ-  
স্ত্যকে সোধোদন করিয়া কহিলেন, তপোধন ! তুমি লেচনযুগল  
নিমীলিত কর, আমি তোমার জটামধ্যে প্রবিষ্ট হই । তখন  
মর্ষ অগস্ত্য লেচন নিমীলিত করিয়া হৃদয়ের তায় স্থিরভাবে  
অবস্থান করিতে লাগিলেন । তপোধনাগ্রগণ্য ভৃগুও নহবের  
বিনাশসাধনের নিমিত্ত তাহার জটামধ্যে প্রবেশ করিলেন ।

পরে মর্ষ অগস্ত্য নহবকে যানে বহন করিবার নিমিত্ত তাহার  
সন্নিধানে সমুপস্থিত হইয়া কহিলেন, দেবরাজ ! তুমি শীঘ্র  
আমারে যানে যোজিত করিয়া অনুমতি কর, আমি তোমারে  
কোন স্থানে লইয়া যাইব । তুমি যেখানে লইয়া যাইতে বলিবে,  
আমি নিঃসন্দেহই তোমারে সেই স্থানে উপনীত করিব । তখন  
মহারাজ নহব মর্ষ অগস্ত্যের বাক্য শ্রবণ করিয়া অবিলম্বে  
তাঁহারে যানে যোজিত করিলেন । ঐ সময় অগস্ত্যের জটামধ্যে  
মর্ষ ভৃগু তাঁহারে যানে যোজিত দেখিয়া যাব পর নাই  
দষ্ট ও সন্তুষ্ট হইলেন এবং নহবের দৃষ্টিগোচর হইবেন না বলিয়া  
জটামধ্যে প্রচ্ছন্নভাবে অবস্থান করিতে লাগিলেন । মর্ষ  
অগস্ত্য নহবের ব্রহ্মা হইতে বরপ্রাপ্তির বিষয় সমাক্ অবগত  
ছিলেন, এই নিমিত্ত তাহার এইরূপ অত্যাচার দর্শন করিয়াও  
ক্রোধ প্রকাশ করিলেন না । তখন মহারাজ নহব তাঁহার পৃষ্ঠে  
বারংবার কশাবাত করিতে লাগিলেন ; কিন্তু তাহাতেও তাঁহার  
ক্রোধ উদ্দীপিত হইল না । অনন্তর নহব ক্রোধাবিষ্ট হইয়া বাম  
পাদ দ্বারা অগস্ত্যের অন্তকে আঘাত করিলেন । ঐ সময় মর্ষ  
ভৃগু অগস্ত্যের মস্তকে জটামধ্যে বাস করিতেছিলেন । তিনি  
নহব কর্তৃক বামপাদ দ্বারা প্রকৃত হইবামাত্র অতিমাত্র রোষা-  
বিষ্ট হইয়া তাহারে কহিলেন, রে ছূবাচার ! তুই রোষপদবশ  
হইয়া মর্ষ অগস্ত্যের মস্তকে পদাঘাত করিলি ; অতএব  
হৃদয়নিবন্ধন অবিলম্বে ভুজঙ্গদেহ পরিগ্রহ করিয়া ভূতলে  
গমন কর ।

মর্ষ ভৃগু এইরূপ অতিসম্পাত ক্রিয়ামাত্র নহব সর্পদেহ  
পরিগ্রহ করিয়া ভূতলে নিপতিত হইলেন । কিন্তু পূর্বকৃত  
দান, তপ ও অশ্রু নিয়মপ্রভাবে তাহার স্মৃতিভ্রংশ হইল না ।  
যদি ভৃগু শাপপ্রদানকালে নহবের দৃষ্টিগোচর হইতেন, তাহা  
হইলে নহবের তেজঃপ্রভাবে অভিহিত হইয়া তাঁহারে কদাচ  
ভূতলে নিপতিত করিতে সমর্থ হইতেন না । অনন্তর ভূতল-  
নিপতিত মহারাজ নহব আপনার শাপশাস্তির নিমিত্ত ভৃগুকে  
বারংবার অনুময় করিতে লাগিলেন । তদর্শনে মর্ষ অগস্ত্য  
একান্ত কৃপাবিষ্ট হইয়া নহবের শাপশাস্তি হইবার নিমিত্ত ভৃগুকে  
অকুরোধ করিলেন । তখন মর্ষ ভৃগু নহবের প্রতি প্রসন্ন  
হইয়া কহিলেন, পৃথিবীতে যুধিষ্ঠির নামে এক কুলপ্রদীপ মহী-  
পাল উৎপন্ন হইবেন । তিনিই নহবকে এই শাপ হইতে বিমুক্ত  
করিবেন, সন্দেহ নাই । মহাত্মা ভৃগু এই বলিয়া অন্তহিত হই-  
লেন । তখন মর্ষ অগস্ত্যও পুরন্দরের হিতসাধননিবন্ধন  
ব্রাহ্মণগণকর্তৃক সংকৃত হইয়া আপনার আশ্রমে প্রত্যিগমন করি-

লেন। এ দিকে মহর্ষি ভণ্ড নহবকে এইরূপ শাপ প্রদান করিয়া ব্রহ্মলোকে গমনপূর্বক ব্রহ্মার নিকট আত্মপূর্বক প্রদায় বৃত্তান্ত কীর্তন করিলেন। তখন লোকপিতামহ ব্রহ্মা দেবগণকে আহ্বান পূর্বক কহিলেন, সুরগণ! নহব আমারই বরপ্রভাবে সুররাজ্য অধিকার করিয়াছিল। এক্ষণে সে মহর্ষি ভণ্ডকর্তৃক অভিসপ্ত হইয়া ভূতলে গমন করিয়াছে। রাজা যুধিষ্ঠির বাতিলে তাহার এই শাপ মোচন করিয়া দেয়, এমন আর কেহই নাই। অতএব তোমরা অবিলম্বে দেববাজ্যে ইহাকে পুনরায় অভিষিক্ত কর। লোকপিতামহ ব্রহ্মা এই কথা কহিলে, দেবগণ তাহার বাক্যশ্রবণে পুলকিতমনে কহিলেন, ভগবন্! আপনি বরূপ কহিতেছেন, আমরা তদ্বিষয়ে সম্পূর্ণ অনুমোদন করিতেছি। অনন্তর ব্রহ্মা পুনরায় দেবরাজ্যে পুনরায় অভিষিক্ত করিলেন।

ধর্মরাজ! রাজা নহব যে তোমা কর্তৃক শাপ হইতে মুক্ত হইয়া ব্রহ্মলোকে গমন করিয়াছেন, তাহা আমার অবিদিত নাই। স্বপ্নপ্রবৃত্তিক্রমনিবন্ধন তাহার ঐরূপ দুর্দশা ঘটয়াছিল। তিনি দীপদানাদি ধর্ম্যমুষ্ঠানপ্রভাবেই পুনরায় ঐরূপ নিদ্ধিলাভ করিয়াছেন। অতএব গৃহস্থ ব্যক্তি সারংকালে বিদ্বজ্জিহ্মে দীপদান করিবে। যে ব্যক্তি সারংকালে দীপদান করে, সে দেহান্তে দিব্য চক্ষু লাভ করিয়া থাকে এবং পূর্ণচন্দ্রের ন্যায় তাহার কাশ্মিও একান্ত উজ্জ্বল হয়। দীপদান করিলে উহা যত নিমেষ প্রজ্জ্বলিত হয়, দীপদাতা তত বৎসর রূপবান্ ও বলবান্ হইয়া স্বর্গলোকে সুখে কালহরণ করিয়া থাকে।

### একাধিকশততম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! যে সমুদায় নৃশংস মুঢ় ব্যক্তি ব্রাহ্মণস্ব অপহরণ করে, তাহাদিগের কুরুপ গতিলাভ হয়, তাহা কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ! আমি এই উপলক্ষে চণ্ডাল-কদ্রিয়সংবাদ নামক এক পুরাতন ঐতিহাস কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কব। একদা এক কদ্রিয় এক চণ্ডালকে গাত্রলগ্ন ঔষ্ম-ক্ষালন করিতে দেখিয়া কহিলেন, হে নিষাদ! আমি তোমার বুদ্ধদণায় বালকের ন্যায় কার্য্য করিতে দেখিয়া নিতান্ত বিস্ময়-গম্ব হইলাম। তোমার সর্কাজ কুক্কু ও গর্দভের ধূলি পটলে সমাজ্জর রহিয়াছে, কিন্তু তুমি আপনার পবিত্রতাসম্পাদনের নিমিত্ত গাত্রলগ্ন গোহৃৎক্ষালিত করিতেছ। এখন বুঝিলাম,

সাধুবা স্ত্রী এই নিমিত্তই চণ্ডালগ্নে কার্য্য গর্হিত বলিয়া নির্দেশ করিয়া থাকেন।

তখন চণ্ডাল কহিল, মহারাজ! আমার গাত্র ব্রাহ্মণের গাত্রের দৃঢ় লগ্ন হইয়াছে, সেই নিমিত্তই আমি উহা স্পর্শন করিতেছি। আমার পূর্বজন্মে একদা এক নরপতি এক ব্রাহ্মণের কতকগুলি গোধন অপহরণ করিয়া স্বীয় রাজধানীতে গমন করিতেছিলেন। ঐ সময় গোসমুদায়ের দৃঢ় করিত হইয়া পশ্চিমধ্যে কতকগুলি সোমলতাতে নিপতিত হয়। তৎপরে কতকগুলি ব্রাহ্মণ ঐ সোমলতার রস পান করিয়া ঐ গোধনহস্তী নরপতির যজ্ঞাদি সম্পাদন করেন। সেই যজ্ঞমুষ্ঠাননিবন্ধন ঐ ভূপতি ও সেই সোমপায়ী ব্রাহ্মণগণ অচিরে নরকে নিপতিত হইলেন এবং রাজার পুত্রপৌত্রাদি সকলেই বিনষ্ট হইল। ঐ যজ্ঞে যে সমুদায় ব্যক্তি সেই অপহৃত গোসমুদায়ের দৃঢ়, দধি ও ঘৃত পান করিয়াছিলেন, তাহাদিগকেও নিরয়গামী হইতে হইল।

যে স্থানে ঐ অপহৃত গোসমুদায়ের দৃঢ় করিত হইয়া সোমলতায় নিপতিত হয়, দুর্ভাগ্যবশতঃ আমি সেই স্থানে ব্রহ্মচারী ও জিতেন্দ্রিয় হইয়া বাস করিতে আমার ভিক্ষায় সমুদায় সেই দৃঢ়ে আর্জ হইয়াছিল। আমি সেই ভিক্ষায় ভোজন করিয়াই এই চণ্ডালত্ব প্রাপ্ত হইয়াছি। অতএব ব্রাহ্মণস্ব অপহরণ করা কদাপি কর্তব্য নহে। ঐ অপহৃত গাত্রের দৃঢ়ে সোমলতা আর্জ হইয়াছিল বলিয়াই সেই অবধি পণ্ডিতেরা সোমরস বিক্রয় করাও নিতান্ত গর্হিত বলিয়া জ্ঞান করিয়া থাকেন। অতএব যাহা সোমরস ক্রয় বা বিক্রয় করে, তাহারা যমলোক প্রাপ্ত হইয়া পৌরব নরকে নিপতিত হয়। যে ব্যক্তি শ্রেণিয় হইয়া সোমরস বিক্রয় করে, তাহারে নিরয়গামী হইয়া ত্রিশত বার বিষ্ঠাভোজী কীটাদি রূপে জন্ম গ্রহণ করিতে হয়।

হে মহারাজ! অভিমানই ব্রহ্মস্বাপহরণের মূল কারণ; অতএব অভিমানের তুল্য উৎকট পাপ আর কিছুই নাই। নীচসেবা, অভিমান ও মিত্রের দারাপহরণ এই তিন পাপ তুলা দণ্ডে ধারণ করিলে অভিমানই গুরুতর পাপ বলিয়া নির্ণীত হয়। পূর্বজন্মে আমার এই সংহত কুক্কু ও মূষা ছিল; কেবল অভিমানবশতই কুক্কুরঘোনি প্রাপ্ত হইয়া একরূপ কৃশ ও কদাকার হইয়াছি। আমি পূর্বজন্মে ধনাঢ্যবংশে জন্মগ্রহণ করিয়াছিলাম। যিজ্ঞানশাস্ত্রেও আমার বিলক্ষণ দৃষ্টি ছিল। আমি অভিমানকে দোষ বলিয়া অবগত ছিলাম না এমন নহে। কিন্তু তথাপি সেই অভিমান নিবন্ধন আমি প্রাণিগণের প্রতি কোষ

প্রকাশ ও অভ্যাস মাংস ভোজন করিতাম। আমি সেই সময়ে অসহ্যবহার ও অভ্যাস ভঞ্জন নিবন্ধন এক্ষণে এইরূপ দুর্দশা-গ্রস্ত হইয়াছি। ব্রাহ্মণে অগ্নি সংলগ্ন হইলে যেমন ক্রমশঃ উহা ক্ষয় হয়, তদ্রূপ পাপপ্রভাবে আমার শরীর ক্ষয় হইতেছে। আমার বোধ হয়, যেন ভ্রমের আমারে দংশন করিতেছে। আমি সেই যন্ত্রণার নিমিত্ত ক্রোধভরে ধাবমান হইতেছি। গৃহস্থ ব্যক্তির বেদাধ্যয়ন ও বিবিধ দান দ্বারা পাপ হইতে মুক্ত হয়। ব্রাহ্মণ পাপী হইলে বীতসঙ্গ হইয়া আশ্রমে অবস্থান পূর্বক বেদাধ্যয়ন করিয়া পাপ হইতে মুক্ত হন। কিন্তু আমি অতি পাপযোনিতে জন্মপরিগ্রহ করিয়াছি, স্ততরাং কি রূপে পাপ হইতে মুক্ত হইব, তাহা কিছুমাত্র অবগত হইতে পারিতেছি না। আমি পূর্বকৃত পুণ্যবলে জাতিস্মর হইয়াছি; এই নিমিত্ত আমার শুভ কাম্যমুষ্ঠান দ্বারা পাপ হইতে মুক্ত হইবার বাসনা হইতেছে। অতএব এক্ষণে যাহাতে আমি এই চণ্ডাল-যোনি হইতে মুক্ত হইতে পারি, আপনি তাহার উপায় কীর্তন করুন।

তখন ক্ষত্রিয় কহিলেন, নিষাদ! তুমি ব্রাহ্মণের নিমিত্ত সমরাজ্যে কলেবর পরিত্যাগ করিয়া ক্রব্যাদ্যগণের তৃপ্তিসাধন করিলেই অনায়াসে পাপ হইতে মুক্ত হইয়া অভিলষিত গতিলাভে সমর্থ হইবে। ইহা ভিন্ন তোমার সদগতিলাভের উপায়ান্তর নাই।

হে ধর্ম্মরাজ! ক্ষত্রিয় এই কথা কহিলে, চণ্ডাল ব্রাহ্মণের হিতসাধনার্থ প্রাণ পরিত্যাগ করিয়া অভিলষিত গতি লাভ করিয়াছিল। অতএব যদি শাস্তি গতি লাভের বাসনা থাকে, তাহা হইলে যত্নপূর্বক ব্রাহ্মণ রক্ষা তোমার অংগ কর্তব্য।

### দ্ব্যধিকশততম অধ্যায়।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! কস্মিন্মত ব্যক্তির কাম্যমুষ্ঠান করিয়া কি এক প্রকার লোক লাভ করে, না তাহাদের নানাবিধ লোক লাভ হয়, তাহা বিশেষ রূপে কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, মহারাজ! মানবগণ বিবিধ কাম্যমুষ্ঠান দ্বারা নানাপ্রকার লোক লাভ করে। তন্মধ্যে পুণ্যবান ব্যক্তির পুণ্যলোক সমুদায় এবং পাপাত্ম ব্যক্তির পাপলোক সমুদায় লাভ করিয়া থাকে। আমি এই উপলক্ষে গৌতমবাসব সংবাদ নামে এক পুরাতন ইতিহাস কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। একদা ব্রহ্মপুত্রসম্পন্ন জিতেন্দ্রিয় মুহুস্বভাব বিজয়গৌতম অটবী-

মপে মাতৃহীন এক হস্তিশিশুরে অবলোকন করিলেন। ঐ হস্তিশিশুর অরণ্যমধ্যে নিত্যস্ত কষ্টভোগ করিতেছিল। মহর্ষি গৌতম তাহারে অবলোকন করিবামাত্র একান্ত দয়াজ্ঞ হইয়া আশ্রমে আনয়ন পূর্বক তাহার লালন পালন করিতে লাগিলেন। কালক্রমে ঐ হস্তিশিশু মহাবলপরাক্রান্ত মদস্রাবী ও পরিতাকার হইয়া উঠিলে একদা দেবরাজ ঈশ্বর নরপতি ধৃতরাষ্ট্রের রূপ ধারণ করিয়া সেই মত্ত মাতঙ্গকে অপহরণ করিলেন। মহর্ষি গৌতম ধৃতরাষ্ট্রকে সেই মাতঙ্গ অপহরণ করিতে অবলোকন করিয়া সম্বোধন পূর্বক করিলেন, হে অকৃতজ্ঞ ধৃতরাষ্ট্র! আমি অতি কষ্টে এই মাতঙ্গকে প্রতিপালন করিয়াছি, এ আমার পুত্রস্বরূপ; অতএব তুমি ইহাকে অপহরণ করিও না। তুমি আমার আশ্রমে আসিয়া আমার সহিত বথোপকথন করিতে আমার সহিত তোমার মিত্রতা জন্মিয়াছে; অতএব এই হস্তী অপহরণ করিয়া মিত্রদ্রোহী হওয়া তোমার কদাপি কর্তব্য নহে। আমি আশ্রমে না থাকিলে এই হস্তী আমার আশ্রম রক্ষা এবং কাষ্ঠ ও উদকাদি আহরণ করে। এ অতি বিনীত, কার্যাকুশল, শিষ্ট, কৃতজ্ঞ ও আমার অত্যন্ত প্রিয়। অতএব ইহাকে অপহরণ করা তোমার কর্তব্য নহে।

ধৃতরাষ্ট্র কহিলেন, মহর্ষি! আমি আপনার সহস্র গোধন, এক শত দাসী, পঞ্চশত সুবর্ণমুদ্রা এবং অজ্ঞাত নানাবিধ ধন প্রদান করিতেছি, আপনি তৎসমুদায় লইয়া আমারে এই হস্তীটি প্রদান করুন। আপনি ব্রাহ্মণ, হস্তী লইয়া আপনার কি হইবে?

গৌতম কহিলেন, রাজন্! গোধন, দাসী, সুবর্ণমুদ্রা ও বিবিধ ধন আমার কিছুমাত্র প্রয়োজন নাই। আমি ব্রাহ্মণ, আমার প্রাণ ধন গ্রহণ করিবার আবশ্যক কি?

তখন ধৃতরাষ্ট্র কহিলেন, তগবন্! ব্রাহ্মণদ্বয়ের হস্তী রক্ষা করিবার কিছুমাত্র প্রয়োজন নাই। হস্তী দ্বারা ক্ষত্রিয়দ্বয়েই বথোপকার সাধন হইয়া থাকে। হস্তী আমাদের বাহন। অতএব স্বীয় বাহন অপহরণ করাতে আমার কিছুমাত্র অধর্ম্ম নাই। এক্ষণে আপনি ইহার আশা পরিত্যাগ করুন।

গৌতম কহিলেন, রাজন্! যে যমানুষে গমন করিয়া পুণ্যাত্ম ব্যক্তির আচ্ছাদ ও পাপাত্মার শোকসাগরে নিমগ্ন হয়, তুমি তথায় গমন করিলে আমি সেই স্থানে গমন করিয়া এই হস্তী গ্রহণপূর্বক তোমারে যন্ত্রণা প্রদান করিব।

ধৃতরাষ্ট্র কহিলেন, মহর্ষি! কস্ম পরিত্যাগী ঈশ্বরপরায়ণ পাপাত্মা নাস্তিকেবাই যমযন্ত্রণা ভোগ করিয়া থাকে। আমি

যমলোকে গমন করিব না ; তাহা অপেক্ষা উৎকৃষ্ট লোকেই গমন করিব ।

গৌতম কহিলেন, রাজন্ ! যমালয়ে সত্য ভিন্ন কখন যথার্থ বাচক ব্যবহার হয় না, যথায় হর্ষল ব্যক্তিরাও বলবান্দিগকে যন্ত্রণা প্রদান করিয়া থাকে । তুমি তথায় গমন করিলেও আমি সেই স্থানে গমন করিয়া এই হস্তী গ্রহণ পূর্বক তোমাতে যন্ত্রণা প্রদান করিব ।

ধৃতরাষ্ট্র কহিলেন, ভগবন্ ! যে সকল ব্যক্তিরা মদমত্ত হইয়া পিতা, মাতা ও ভোষ্ঠা ভগিনীসহ সন্তান শত্রুর হাথে পড়িয়া থাকে, তাহারা যমলোকে গমন করিয়া থাকে । অতএব আমি তথায় গমন করিব না ; তদপেক্ষা উৎকৃষ্ট লোকেই গমন করিব ।

গৌতম কহিলেন, ধৃতরাষ্ট্র ! যে কবেদপুত্রে ভোগি ব্যক্তিরা প্রবেশ করিয়া থাকে, যথায় গন্ধর্ব, যক্ষ ও অশ্বশোণ নিয়ত বিদ্যমান রহিয়াছে, তুমি তথায় গমন করিলেও আমি সেই স্থানে গমন করিয়া এই হস্তী গ্রহণ পূর্বক তোমাতে যন্ত্রণা প্রদান করিব ।

ধৃতরাষ্ট্র কহিলেন, মহর্ষে ! যাহারা অতিথিসেবাতৎপর ও ব্রতপায়ণ হইয়া ব্রাহ্মণদিগকে অর্থদান এবং প্রথমতঃ সামগ্রীসমুদায় বিভাগ পূর্বক আশ্রিত ব্যক্তিদিগকে অর্পণ করিয়া পরিশেষে স্বয়ং অবশিষ্ট সামগ্রী ভোজন করে, তাহারা কুবেরলোকে গমন করিয়া থাকে । আমি তথায় গমন করিব না ; তদপেক্ষা উৎকৃষ্ট লোকেই গমন করিব ।

গৌতম কহিলেন, ধৃতরাষ্ট্র ! স্তম্ভোপসংহতের শিখরদেশে কিন্নরীসঙ্গীতপরিপূর্ণ পুষ্পসমাকীর্ণ সুদীর্ঘ ভস্মবৃক্ষসম্পন্ন যে বমণীয় উপবন বিদ্যমান রহিয়াছে, তুমি তথায় গমন করিলেও আমি সেই স্থানে গমন করিয়া এই হস্তী গ্রহণপূর্বক তোমাতে যন্ত্রণা প্রদান করিব ।

ধৃতরাষ্ট্র কহিলেন, মহর্ষে ! যে ব্রাহ্মণগণ যজ্ঞস্বভাব, সত্যপরায়ণ, বচশাস্ত্রপারদর্শী ও সর্বভূতপ্রিয় এবং যাহারা ইতিহাসপাঠ, পুণ্যপাঠ ও ব্রাহ্মণগণকে মধু দান করেন, তাহারা ইন্দ্ৰকশিথরের উপবনে গমন করিয়া থাকেন । আমি তথায় গমন করিব না ; তদপেক্ষা উৎকৃষ্ট লোকেই গমন করিব ।

গৌতম কহিলেন, ধৃতরাষ্ট্র ! যে বিবিধ পুষ্পসংযুক্ত কিন্নরগণসমাকীর্ণ নারদের প্রিয় নন্দনবনে নিরন্তর অঙ্গরা ও গন্ধর্বগণ অবস্থান করিতেছে, তুমি তথায় গমন করিলেও আমি সেই

স্থানে গমন করিয়া এই হস্তী গ্রহণ পূর্বক তোমাতে যন্ত্রণা প্রদান করিব ।

ধৃতরাষ্ট্র কহিলেন, মহর্ষে ! যে সকল ব্যক্তি যাচক্ষাপরামুখ হইয়া নৃত্যগীতাদির আলোচনা করে, তাহারা ইন্দ্রনন্দনে গমন করিয়া থাকে । আমি তথায় গমন করিব না ; তদপেক্ষা উৎকৃষ্ট লোকেই গমন করিব ।

গৌতম কহিলেন, ধৃতরাষ্ট্র ! যে উত্তরকুরুতে মানবগণ দেবতাদিগের সহিত একত্র আচ্ছাদিত হস্ততব এবং অগ্নি, জল ও পর্বত সমুদায় মানবগণ অবস্থান করেন, যথায় দেবরাজ ইন্দ্র সকলের মনোরথ পরিপূর্ণ করিয়া থাকেন, যে স্থানের কামিনীগণ সকলেই স্বেচ্ছাচারিণী, যথায় স্ত্রী পুরুষদিগের মনোমধ্যে কিছুমাত্র ঈর্ষ্যা নাই ; তুমি তথায় গমন করিলেও আমি সেই স্থানে গমন করিয়া এই হস্তী গ্রহণ পূর্বক তোমাতে যন্ত্রণা প্রদান করিব ।

ধৃতরাষ্ট্র কহিলেন, মহর্ষে ! যাহারা বীতশ্মত, মাংসভোজনপরাশ্রয়, দণ্ডবিধানবিবর্ত ও মমতা পরিশূন্য, যাহারা লাভালাভ ও স্তম্ভনিন্দা সমান জ্ঞান করেন এবং যাহারা স্বাবরজসমাক্রান্ত কোন প্রাণীকে কিছুমাত্র হিংসা করেন না, তাহারা উত্তরকুরুতে গমন করিয়া থাকেন । আমি তথায় গমন করিব না ; তাহা অপেক্ষা উৎকৃষ্ট লোকে গমন করিব ।

গৌতম কহিলেন, ধৃতরাষ্ট্র ! সোমলোকে যে পুণ্যগন্ধসম্পন্ন রজোত্তমবিহীন শোকশূন্য স্থান সমুদায় বিবাজিত রহিয়াছে ; তুমি তথায় গমন করিলেও আমি সেই স্থানে গমন করিয়া এই হস্তী গ্রহণ পূর্বক তোমাতে যন্ত্রণা প্রদান করিব ।

ধৃতরাষ্ট্র কহিলেন, তপোধন ! যাহারা দানশীল, যাহারা অস্ত্রের অর্থ কদাচই প্রতিগ্রহ করেন না ; পুত্র যাচকদিগকে যাহাদিগের কিছুমাত্র অদ্যে নাই ; যাহারা অতিথিপ্রিয়, প্রসাদগুণসম্পন্ন, পুণ্যবান্ ও ক্ষমাশীল, যাহারা অস্ত্রের প্রতি কখনই কটুক্তি প্রয়োগ করেন না, যাহারা সত্য প্রাণিগণের রক্ষায় নিরত থাকেন, সোমলোকে সেই সমস্ত মহাত্মাদিগেরই সম্যক উপযুক্ত । আমি কদাচই সেই লোকে গমন করিব না, তদপেক্ষা উৎকৃষ্ট লোকেই গমন করিব ।

গৌতম কহিলেন, ধৃতরাষ্ট্র ! সূর্যালোকে যে রজ ও তমোগুণবিহীন শোকশূন্য স্থান সমুদায় রহিয়াছে তুমি তথায় গমন করিলেও আমি সেই স্থানে গমন করিয়া এই হস্তী গ্রহণ পূর্বক তোমাতে যন্ত্রণা প্রদান করিব ।

ধৃতরাষ্ট্র কহিলেন, তপোধন ! যাহারা স্বাধ্যায়সম্পন্ন ও

শুক্লযানিরত, তপ ও ব্রতপূরায়ণ, সত্যপ্রতিজ্ঞ, আচার্যাগণের অঙ্কুশভাবী ও উদ্যোগী এবং যাহারা স্বতঃপ্রবৃত্ত হইয়া গুরু কার্য্য নিরূপণ করেন, সেই সমস্ত বেদবিৎ বিগ্নগন্ধার মহাত্ম্যাই সূর্যালোকে গমন করিয়া থাকেন। কিন্তু আমি তথায় কদাচই গমন করিব না; আমি তদপেক্ষা উৎকৃষ্ট লোকে গমন করিব।

গৌতম কহিলেন, ধৃতরাষ্ট্র! বরুণলোকে যে পবিত্রগন্ধ-সম্পন্ন শোকশূণ্য রজোগুণবিহীন নিত্য স্থান সমুদায় বিদ্যমান রহিয়াছে, তুমি তথায় গমন করিলেও আমি সেই স্থানে উপস্থিত হইয়া এই হস্তী গ্রহণপূর্ব্বক তোমাতে যত্ন প্রদান করিব।

ধৃতরাষ্ট্র কহিলেন, তপোধন! যাহারা চাতুর্য্য যোগের অমুষ্ঠান, দশাধিক শত যজ্ঞ আহরণ, শ্রদ্ধাশীল হইয়া তিন বৎসর বেদবিধানান্তসারে অগ্নিহোত্রে আত্মজ্ঞাপ্রদান, প্রাণপণে ধর্ম্মভার বহন ও সাধুনন্দিত পথে অবস্থান করিয়া থাকেন, সেই সমস্ত মহাত্ম্যই বরুণলোকে গমন করেন, আমি তথায় গমন করিব না; তদপেক্ষা উৎকৃষ্ট লোকে গমন করিব।

গৌতম কহিলেন, ধৃতরাষ্ট্র! ইন্দ্রলোকে যে রজোগুণশূণ্য শ্লোকবিহীন নিত্যস্ত দুর্গম সকলের প্রার্থনীয় স্থান সমুদায় বিদ্যমান রহিয়াছে; তুমি তথায় গমন করিলেও আমি সেই স্থানে উপস্থিত হইয়া এই হস্তী গ্রহণপূর্ব্বক তোমাতে যত্ন প্রদান করিব।

ধৃতরাষ্ট্র কহিলেন, তপোধন! যাহারা শতবর্ষজীবী, মহাবলপরাক্রান্ত বেদাধ্যায়ী ব্যাক্তক ও অপ্রমত্ত, তাঁহারা ইন্দ্রলোকে গমন করিয়া থাকেন, আমি তথায় গমন করিব না; তদপেক্ষা উৎকৃষ্ট লোকেই গমন করিব।

গৌতম কহিলেন, ধৃতরাষ্ট্র! স্বর্গে যে শোকশূণ্য সকলের প্রার্থনীয় প্রজাপতিলোক সমুদায় বিদ্যমান রহিয়াছে, তুমি তথায় গমন করিলেও আমি সেই স্থানে উপস্থিত হইয়া এই হস্তী গ্রহণপূর্ব্বক তোমাতে যত্ন প্রদান করিব।

ধৃতরাষ্ট্র কহিলেন, তপোধন! যে সমস্ত মহীপাল রাজস্বয় যজ্ঞে অভিষিক্ত হইয়াছেন, যাহারা প্রজাগণের রক্ষণাবেক্ষণে নিরত থাকেন এবং যাহারা অশ্বমেধ যজ্ঞানুষ্ঠানপূর্ব্বক অবভূত মান করিয়াছেন, তাঁহারা প্রজাপতিলোকে গমন করিয়া থাকেন, আমি তথায় গমন করিব না; তদপেক্ষা উৎকৃষ্ট লোকেই গমন করিব।

গৌতম কহিলেন, ধৃতরাষ্ট্র! প্রজাপতিলোকের উর্দ্ধে যে পবিত্রগন্ধসম্পন্ন রজোগুণবিহীন, শোকশূণ্য নিত্যস্ত দুর্গম

গোলোকসমুদায় বিদ্যমান রহিয়াছে, তুমি তথায় গমন করিলেও আমি সেই স্থানে উপস্থিত হইয়া এই হস্তী গ্রহণপূর্ব্বক তোমাতে যত্ন প্রদান করিব।

ধৃতরাষ্ট্র কহিলেন, তপোধন! যে ব্যক্তি সহস্র গোধনের অধিপতি হইয়া প্রতি বৎসর এক শত, এক শত গোধনের অধিপতি হইয়া প্রতি বৎসর দশ অথবা দশার্দ্ধ বা পাঁচটি গোন্ধনের অধিকারী হইয়া প্রতি বৎসর একটি গোদান করেন; যে সমস্ত তীর্থযাত্রাপরায়ণ মহাত্ম্য ব্রহ্মচর্যা অবলম্বনপূর্ব্বক বৈদিক রীতিনীতি প্রতিপালনে প্রবৃত্ত হন এবং যাহারা প্রভাস, মানস, পুষ্কর, নৈনিষ, বৃহৎসরোবর, রাহদা, করতোয়া, গঙ্গা, সত্য় বিপাশা, কৃষ্ণা, পঞ্চনদ, মহাভদ্র, গোমতী, কৌশিকী, পম্পা, সরস্বতী, দৃশদতী ও যমুনা ঐতি তীর্থগমন করিয়া গমনেন, তাঁহারা গোলোক লাভ করিয়া যার পর নাই বড় ও বড়ই হন। আমি তথায় গমন করিব না; তদপেক্ষা উৎকৃষ্ট লোকেই গমন করিব।

গৌতম কহিলেন, ধৃতরাষ্ট্র! যে স্থানে শীত, উত্তাপ, ক্ষুধা, পিপাসা, সূখ, দুঃখ, স্নেহ, ঘৃণা, শত্রুতা, মিত্রতা, ভীরা, সন্তোষ ও পূণ্যপাপের কিছুমাত্র প্রাভুত্ব নাই, তুমি সেই ব্রহ্মলোক-বিহীন সত্ত্বগুণের আকর ভূতি পবিত্র ব্রহ্মলোকে গমন করিলেও আমি তথায় উপস্থিত হইয়া এই হস্তী গ্রহণপূর্ব্বক তোমাতে যত্ন প্রদান করিব।

ধৃতরাষ্ট্র কহিলেন, তপোধন! যাহারা সর্ব্বসদ্বিবর্জিত অধ্যাত্মযোগনিরত কৃত্যাত্মা ও জিতেন্দ্রিয়, সেই সমস্ত সাত্বিক-মহুঘোরা ব্রহ্মলোকে গমন করিয়া থাকেন। আমি তথায় গমন করিয়া এইরূপ প্রচ্ছন্নভাবে অবস্থান করিব যে, আপনি আমার কিছুতেই নিরীক্ষণ করিতে সমর্থ হইবেন না।

গৌতম কহিলেন, ধৃতরাষ্ট্র! যে স্থানে সনোবেদ গীত হইয়া থাকে, যে স্থানে বেদিসমুদায়ে পুণ্ডরীক যজ্ঞ অনুষ্ঠিত হয়, যে স্থানে অশ্বগণসাহায্যে সোমবীথিতে গমন করা যায়, তুমি ব্রহ্মলোকমধ্যে সেই স্থানে উপস্থিত হইলেও আমি তথায় গমন করিয়া এই হস্তী-গ্রহণপূর্ব্বক তোমাতে যত্ন প্রদান করিব। যাহা হউক এক্ষণে তোমার কথা শুনিয়া বোধ হইতেছে, তুমি দেবরাজ ইন্দ্র। তুমি স্বেচ্ছানুসারে বিশ্বরজ্ঞাও মধ্যে এইরূপে নিরন্তর পরিলম্বন করিয়া থাক। আমি এতক্ষণ তোমাতে জ্ঞাত হইতে পারি নাই; অতএব আমি বিশেষ না জানিয়া তোমার প্রতি যে পুরুষ বাক্য প্রয়োগ করিয়াছি, তজ্জন্ত আমার অপরাধ ক্ষমা কর।

তখন ধৃতরাষ্ট্ররূপী ইন্দ্র কহিলেন, হে তপোধন! তুমি দেবরাজ ইন্দ্র, আমি এই হস্তী গ্রহণ করিবার নিমিত্তই ভূতল অবতীর্ণ হইয়াছি। এক্ষণে আমি এই অপরাধনিবন্ধন তোমার নিকট প্রণত হইয়া তোমার আজ্ঞা প্রার্থনা করিতেছি। আমি আমারে যাহা আদেশ করিবে, আমি অবিচারিত চিত্তে তাহাই অনুষ্ঠান করিব।

তখন গৌতম কহিলেন, পুত্রকর! তুমি এই যে আমার দশমবর্ষবয়স্ক স্ত্রোতবর্ণ করিশাবকটিরে গ্রহণ করিয়াছ, ইহারে স্তননির্ধিশেষে প্রতিপালন করিয়াছি। এক্ষণে আমি এই নির্জনকাননমধ্যে কেবল উহারই সহিত নিরন্তর অবস্থান করিয়া থাকি। এ স্থানে এই হস্তী ব্যতীত আমার আর কেহ সহায় নাই। অতএব তুমি অবিলম্বে ইহারে প্রত্যর্পণ কর।

ইন্দ্র কহিলেন, তপোধন! দেখ, তোমার কৃতকপুত্র কবিশাবক তোমাবে নিরীক্ষণপূর্বক তোমাবই নিকট গমন ও নাসিকা দ্বারা তোমার চরণদ্বয় আশ্রয় করিতেছে। এক্ষণে তুমি ইহারে গ্রহণ করিয়া আমার শুভানুধ্যায় কর।

গৌতম কহিলেন, ইন্দ্র! আমি নিরন্তর তোমার শুভচিন্তা ও পূজা করিয়া থাকি। এক্ষণে আমি তোমাকর্তৃক প্রদত্ত এই করিশাবকটিরে পুনরায় গ্রহণ করিলাম। অতএব তুমিও আমার শুভচিন্তা কর।

ইন্দ্র কহিলেন, তপোধন! এক্ষণে বেদপারগ মহাত্মাদিগেব মধ্যে কেবল তোমাকর্তৃকই আমি চন্দ্রবেশে পরিজ্ঞাত হইলাম, এই নিমিত্ত আজি তোমার প্রতি আমার যার পর নাই সন্তোষ জন্মিয়াছে। এক্ষণে তুমি তোমার এই কৃতকপুত্রের সহিত আমার সমভিব্যাহার আগমন কর। তুমি চিবকালের নিমিত্ত শুভলোক সমুদায় লাভ করিবার উপযুক্ত পাত। এই বলিয়া দেবরাজ ইন্দ্র সেই হস্তীর সহিত মহর্ষি গৌতমকে সমভিব্যাহারে লইয়া নিত্যন্ত চূর্ণভ দেবলোকে গমন করিলেন। হে ধর্মরাজ! যিনি জিতেন্দ্রিয় হইয়া এই উপাখ্যান শ্রবণ ও অধ্যয়ন করেন, তিনি নিশ্চয়ই মহাত্মা গৌতমের ত্রায় একলোক লাভ করিয়া থাকেন।

### ত্র্যধিকশততম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! আপনি বহুবিধ দান, শান্তি, সত্য, অহিংসা, স্বদারনিরতি ও দানকল যথানিয়মে কীর্তন করিলেন। এক্ষণে উৎকৃষ্ট তপস্তা কি, তাহা কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস! মনুষ্য বেক্ষণ তপোমুষ্ঠান করে, তদনুরূপ লোক লাভ করিয়া থাকে, কিন্তু ইহলোকে অমশনের তুল্য উৎকৃষ্ট তপস্তা আর কিছুই নাই। আমি এই উপলক্ষে ব্রহ্মভগীরথসংবাদ নামক পুরাতন ইতিহাস কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। মহাত্মা ভগীরথ দেহান্তে দেবলোক, গোলোক ও ঋষিলোক অতিক্রমপূর্বক ব্রহ্মলোক লাভ করিয়াছিলেন। একদা সর্বলোকপিতামহ ভগবান্ ব্রহ্মা তাঁহারে সন্মোদনপূর্বক কহিলেন, ভগীরথ! কি দেবতা, কি গন্ধর্ব্ব, কি মনুষ্য কঠোর তপোমুষ্ঠান না করিলে কেহই এই লোক লাভ করিতে সমর্থ হয় না; অতএব তুমি কি পুণ্যে এই চূর্ণভ লোক লাভ করিলে; তাহা আমার নিকট সবিস্তরে কীর্তন কর।

তখন ভগীরথ কহিলেন, ভগবন! আমি ব্রহ্মচর্য্যবৃত্ত আশ্রয় করিয়া ব্রাহ্মণদিগকে লক্ষ লক্ষ স্বর্ণমুদ্রা প্রদান করিয়াছিলাম। দশ বার একরাত্রিনিষ্পন্ন ও পঞ্চরাত্রিনিষ্পন্ন যজ্ঞ, একাদশ বার একাদশবাত্রিনিষ্পন্ন যজ্ঞ এবং শত বার জ্যোতিষ্টোম যজ্ঞের অনুষ্ঠান করিয়াছিলাম, এক শত বৎসর জাহ্নবীতীরে বাস করিয়া কঠোর তপোমুষ্ঠানপূর্বক ব্রাহ্মণগণকে সহস্র অশ্বতরী ও অসংখ্য কচ্ছা প্রদান করিয়াছিলাম। পৃথ্ববতীরে ব্রাহ্মণগণকে এক লক্ষ বাব এক লক্ষ অশ্ব ও চতুই লক্ষ গাভী এবং সুবর্ণচন্দ্রসমলঙ্কৃত সহস্র ও সুবর্ণভরণবিভূষিত বষ্টিসহস্র স্ত্রী কচ্ছা প্রদান করিয়াছিলাম। গোসব যজ্ঞের অনুষ্ঠানপূর্বক দশ অক্ষুদ্র চন্দ্রবতী সবৎসা ধেমু উৎসর্গ করিয়া এক এক ব্রাহ্মণকে সুবর্ণ ও কাশ্মর্য্য দোহন পাঠ্যে সহিত ধেমু প্রদান করিয়াছিলাম। সোমযজ্ঞে দীক্ষিত হইয়া এক এক ব্রাহ্মণকে দশ দশ সক্রুৎপ্রসূতা ধেমু ও শত শত রোহিণী গাভী প্রদান করিয়াছিলাম। ঐ যজ্ঞে আমি ঐত প্রভৃত চন্দ্রবতী ধেমু বিপ্রসাং করি। আমি এক এক বার ব্রাহ্মণগণকে ব্রাহ্মীক দেশোদ্ভব হেমমালাবিভূষিত গুরুবর্ণ লক্ষ অশ্ব ও আট কাটি স্বর্ণমুদ্রা প্রদান করিয়াছিলাম। প্রভূতদক্ষিণ দশটি বাজপেয় যজ্ঞের অনুষ্ঠান করিয়া সপ্তদশ কোটি স্বর্ণমালাসমলঙ্কৃত শ্রীমহর্ষিগুরু হরিদ্রবর্ণ অশ্ব, সপ্তদশ সহস্র কাঞ্চনমালাবিভূষিত দীর্ঘদন্ত বৃহৎকায় হস্তী, সুবর্ণলঙ্কারসমলঙ্কৃত দশ সহস্র এবং অলঙ্কৃত অশ্ববৃক্ক সপ্তসহস্র রথ ব্রাহ্মণসাং করিয়াছিলাম। যুদ্ধে ইন্দ্রতুল্য প্রভাবশালী স্বর্ণহারসম্পন্ন ভূপতিদিগকে পরাজিত করিয়া ব্রাহ্মণবাক্যে ঐহাদিগকে স্বাধীনতা প্রদান করিয়াছিলাম। সমুদায় ভূপতির পঞ্চাজয় করিয়া আটটি রাজহুয় যজ্ঞ সম্পাদন পূর্বক প্রত্যেক ব্রাহ্মণকে গদা-



শ্রোত অপেক্ষাও অধিক দক্ষিণা প্রদান করিয়াছিলাম। এক এক ব্রাহ্মণকে তিন তিন বার নানালঙ্কার বিভূষিত দুই সহস্র অশ্ব এবং শত উৎকৃষ্ট গ্রাম দান করিয়াছিলাম। নিয়তাহার ও বাগ্‌যত হইয়া সুরধুনী গঙ্গার তীরে দীর্ঘকাল তপস্তায় নিরত ছিলাম। শমীক্ষেপসহকারে বেদিনিক্ষাপ পূর্বক অলংঘ্য যজ্ঞ, নিযুত একাহনিম্পন্ন যজ্ঞ এবং ত্রয়োদশ দ্বাদশাহনিম্পন্ন পুণ্ডরীক যজ্ঞের অনুষ্ঠান করিয়া দেবগণের অর্চনা করিয়াছিলাম। ব্রাহ্মণ-গণকে অষ্টসহস্র কাঞ্চনশৃঙ্গনম্পন্ন শুক্লবর্ণ বৃষ দান ও তাঁহা-দিগের বিবাহক্রিয়া সম্পাদন করিয়াছিলাম। বিবিধ মহাযজ্ঞের অনুষ্ঠান করিয়া ব্রাহ্মণদিগকে রাশি রাশি স্তবর্ণ, রত্ন, ধনদাত্য-পরিপূর্ণ সহস্র সহস্র গ্রাম এবং দশ সহস্র স্কৃতংগ্রহুতা সবৎসা গাভী প্রদান করিয়াছিলাম। এক বার একাদশাহনিম্পন্ন যজ্ঞ, দুই বার দ্বাদশাহনিম্পন্ন যজ্ঞ ও ষোড়শ বার আকবিন যজ্ঞ ও অনেক বার অশ্বমেধ যজ্ঞের অনুষ্ঠান করিয়াছিলাম। ব্রাহ্মণ-গণকে একযোজন বিস্তৃত রত্নবিভূষিত কাঞ্চনপাদপের বন প্রদান করিয়াছিলাম। ক্রোধবিহীন হইয়া ত্রিংশৎ বৎসর পবিত্র পরায়ণব্রতের অনুষ্ঠান পূর্বক প্রতিদিন ব্রাহ্মণগণকে নয় শত ক্ষেত্রে প্রদান করিয়াছিলাম। একদিনও পরাধীনী ধন ও বৃষ দান করিতে বিরত হই নাই। ত্রিংশৎ অগ্নিচয়ন, আটটি সক্ষমেধ, সাতটি নরমেধ ও এক সহস্র অষ্টাদশ বিশ্বজিৎ যজ্ঞের অনুষ্ঠান করিয়াছিলাম এবং সরযু, বাহদা, গঙ্গা ও নৈমিষ তীর্থে দশ লক্ষ গোদান বর্ণিয়াছিলাম। কিন্তু এই সমুদায় পুণ্যফলে আমার এই দুর্ভাগ্য লোক লাভ হয় নাই। আমি কেবল পরম অনশন ব্রতের অনুষ্ঠান করিয়াই এই স্তূর্ণত ব্রহ্মলোক লাভ করিয়াছি। পূর্বে দেবরাজ ইন্দ্র এই অনশন ব্রতের অনুষ্ঠানপূর্বক উহা গোপুষে রাখিয়াছিলেন, তৎপরে মহাত্মা ওজাচায্য তপো-বলে উহা প্রাপ্ত হইয়া প্রকাশিত করেন। আমি যখন এই অনগুত অনশন ব্রতের অনুষ্ঠানে প্রবৃত্ত হইয়াছিলাম, সেই সময় সহস্র মহর্ষি ও অসংখ্য ব্রাহ্মণ আমার নিকট সমুপস্থিত হইয়া ক্রীতমনে 'তোমার ব্রহ্মলোক লাভ হউক' বলিয়া আমাকে আশী-র্বাদ করিয়াছিলেন। আমি তন্নিবন্ধন এই স্তূর্ণত লোকে আগমন করিয়াছি। এই আমি আপনার নিকট আমার পবিত্র অনশন ব্রতের বিষয় সর্বস্তরে কীর্তন করিলাম। ইহা লোকে অনশন অপেক্ষা উৎকৃষ্ট তপস্তা আর কিছুই নাই।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ! মহাত্মা ভগীরথ এইরূপ কহিলে সর্বলোকপিতামহ ভগবান্ ব্রহ্মা তাঁহার যথাচিত সম্মান করিয়া-ছিলেন। অতএব সর্বদা অনশন ব্রতের অনুষ্ঠান করিয়া ব্রাহ্মণ-

দিগে অর্চনা করা তোমার অবশ্য কর্তব্য। কি মনুষ্য, কি দেব, সকলেরই অন্ন বস্ত্র ও গোদান করিয়া ব্রাহ্মণদিগকে পরিচরিত করা উচিত। অতএব তুমি লোভবিহীন হইয়া অনশন ব্রতের অনুষ্ঠান পূর্বক ব্রাহ্মণদিগের উপাসনা কর। ব্রাহ্মণগণের প্রসাদ কি ইহলোক, কি পরলোক নরকত্র সকল কার্যে সিদ্ধি-লাভ করা যায়।

### চতুরধিকশততম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! শাস্ত্রে কথিত আছে যে, পুরুষ শতায়ু ও মহাবলপরাক্রান্ত হইয়া জন্মপরিগ্রহ করিয়া থাকে। তবে কি নিমিত্ত তাহারা অকালে কালকবলে নিপ-তিত হয়? মানবগণ যে দীর্ঘায়ু, অন্নায়ু, ধনবান্ ও বশস্বী হইয়া থাকে, তপস্তা, ব্রহ্মচর্য্য, জপ, হোম, ঔষধ, কন্ম, মন ও বাক্য ইহাব মধ্যে কোনটি তাহাব মূল কারণ, তাহা বিস্তারিত রূপে কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, মহারাজ! মানবগণ যাহাতে দীর্ঘায়ু ও অন্নায়ু এবং যাহাতে ধনবান্ ও বশস্বী হয়, তাহা কীর্তন করি-তেছি, শ্রবণ কর। মানবগণ কেবল সদাচারবলেই দীর্ঘায়ু ধন বান্ ও উভয় লোকে বশস্বী হয়। ছুবাচার ব্যক্তির কখনই দীর্ঘায়ু হইতে পারে না। স্বীয় মঙ্গলকামনা করিতে হইলে সদাচারী হওয়া সর্বতোভাবে বিধেয়। সদাচারবলে পাপাশ্রয় ব্যক্তির পাপও বিরাকৃত হয়। সদাচার ধর্ম্মের এবং সচ্চরিত্র সাধুর প্রধান কারণ। সাধুদিগের আচারই সদাচার বলিয়া পরিগণিত হইয়া থাকে। যে ব্যক্তি ধর্ম্ম ও বিবিধ মঙ্গল কাণ্ডের অনুষ্ঠান করে, মানবগণ তাহারে দর্শন না করিয়াও তাহার নামমাত্র শুনেই তাহার হিতানুষ্ঠান করিয়া থাকে। যাহারা নাস্তিক, ক্রিয়াবাজিত, বেদপাশ্রয়, শাস্ত্রপরিভ্যাগী, অধার্ম্মিক, হুবাচার ও নিয়মপরিপূর্ণ এবং যাহারা অসবর্ণ পর-জীতে নিরত হয়, তাহারা ইহলোকে অন্নায়ু এবং পরলোকে নরকগামী হইয়া থাকে। মনুষ্য স্থলক্ষণবিহীন হইয়াও কেবল সদাচারসম্পন্ন, অশীল, দ্বৈষ্যাপরিপূর্ণ, সত্যবাদী, ক্রোধবিহীন ও সরলস্বভাব হইলেই শত বৎসর জীবিত থাকিতে পারে। যে ব্যক্তি অনর্থক কোপ্তমন্দন, ভূগচ্ছেদন ও দন্তদ্বারা নখচ্ছেদন করে এবং যে সন্তত অসুখ ও চঞ্চল হয়, সে কখনই দীর্ঘজীবী হইতে পারে না। ব্রাহ্মণ হইতে জাগরিত হইয়া ধর্ম্মার্থচিন্তা করিয়া গাত্রোত্থান ও আত্মমন পূর্বক কৃতাজলিপুটে প্রাতঃসন্ধ্যা এবং

সায়ংকালে বাগ্‌যত হইয়া সায়ংসন্ধ্যা উপাসনা করা কর্তব্য । উদয়, অন্তঃগমন, গ্রহণ ও মধ্যাহ্ন সময়ে এবং জলমধ্যে স্নান করিবার নিরীক্ষণ করা কর্তব্য নহে । ঋষিগণ সতত সন্ধ্যোপাসনা করিয়া দীর্ঘায়ু লাভ করিয়াছিলেন । অতএব বাগ্‌যত হইয়া প্রাতঃকাল ও সায়ংকালে সন্ধ্যোপাসনা করা উচিত । যাহারা সন্ধ্যোপাসনায় পরাশ্রয় হয়, তাহাদিগকে শূদ্রাশ্রিত কার্যে নিয়োগ করা ধর্ম-পরায়ণ নরপতির অবশ্য কর্তব্য । পরজীগমন করা কাহারও কর্তব্য নহে । পরজীগমন অপেক্ষা আয়ুঃক্ষয়কর কার্য্য আর কিছুই নাই । যে ব্যক্তি পরজীগমন করে, তাহারে সেই কামিনীর কলেবরে বাবংসংখ্যক ধোম কুপ থাকে, তাবংসংখ্যক বৎসর নরক ভোগ করিতে হয় । কেশবিত্যাস, নেত্রে কজ্জল দান, দন্তধাবন এবং দেবগণের আর্চনা করা পূর্বাঙ্কুই কর্তব্য । বিষ্টামৃত্ত দর্শন ও পাদ দ্বারা উহা স্পর্শ করা কদাচ কর্তব্য নহে । অতি প্রত্যয়ে, সায়ংকালে ও মধ্যাহ্ন সময়ে স্থানান্তরে গমন করা বিধেয় নহে । একাকী, স্ত্রী অথবা অপরিচিত ব্যক্তির সহিত গমন করা নিতান্ত নিষিদ্ধ । ব্রাহ্মণ, গাভী, নরপতি, বৃদ্ধ, গর্ভবতী স্ত্রী এবং গুরুভারাক্রান্ত ও দুর্বল ব্যক্তিকে পথ প্রদান করা অবশ্য কর্তব্য । পশ্চিমদিকে গমন করিতে কবিত্তে পরিত্যক্ত বন-স্পতি ও চতুষ্পথ সমুদায় প্রদক্ষিণ করা উচিত । প্রাতঃকাল, সায়ংকাল, মধ্যাহ্নকাল, নিশাকাল ও অর্দ্ধরাত্রী সময়ে চতুষ্পথে গমন করা কদাপি বিধেয় নহে । অস্ত্রের ব্যবহার বস্ত্র ও পাদুকা ব্যবহার করা নিতান্ত নিষিদ্ধ । পাদোপরি পাদনিধান করা কর্তব্য নহে । অমাবস্তা, পূর্ণিমা, চতুর্দশী এবং উভয়পক্ষীয় ষাটমীতে দ্বন্দ্বচারী হওয়া উচিত । বৃথামাংস ও পৃষ্ঠমাংস ভোজন করা কদাচ কর্তব্য নহে । তিরস্কার, নিন্দা ও মূর্ত্তা পরিত্যাগ করা সর্বতোভাবে বিধেয় । নীচ ব্যক্তি হইতে দান গ্রহণ করা কর্তব্য নহে । যে বাক্যরূপ শর বদন হইতে নির্গত হইয়া অস্ত্রের মন্যভেদ করে, বন্দীরা আহত হইলে দ্বিবারাত্রি শোকাবুল হইতে হয়, বিজ্ঞ ব্যক্তি তাহা কখনই অস্ত্রের প্রতিপ্রয়োগ করিবেন না । পরশু দ্বারা অরণ্য ছিন্ন হইলে পুনরায় অঙ্কুরিত হয় ; কিন্তু দুর্শ্বাক্য দ্বারা অস্ত্রকে বিদ্ধ করিলে তাহা যার পর নাই অপ্রতিবিধেয় হইয়া উঠে । কর্ণি, নালীক ও নারচ প্রভৃতি অস্ত্র শরীরে বিদ্ধ হইলে অনায়াসেই উৎপাটন করা যায়, কিন্তু বাক্যরূপ শল্য বিদ্ধ হইলে উহা প্রত্যাহরণ করা নিতান্ত দুঃসাধ্য হইয়া থাকে । উহা যাহারে লক্ষ্য করিয়া নিক্ষেপ করা যায়, তাহার হৃদয়ভেদী হয়, সন্দেহ নাই । হীনাজ, অতিরিক্তাঙ্গ, মূর্খ, নিন্দিত, ত্রীহীন, নিঃশ্ব ও দুর্বল ব্যক্তিদিগকে পরিহাস

করা নিতান্ত অকর্তব্য । নাস্তিকতা, বেদনিষ্ঠা, দেবনিষ্ঠা, বিবেচ্যপ্রকাশ, অভিমান ও উগ্রতা পরিহার করা সর্বতোভাবে বিধেয় । ক্রুদ্ধ হইয়া অন্যের প্রতি দণ্ডবিধান উদ্যত হওয়া বা তাহারে প্রহার করা কর্তব্য নহে । পুত্র ও শিবাকে শাসন করিবার নিমিত্ত তাড়না করা বিধেয় । ব্রাহ্মণের নিন্দা এবং গণনা পূর্বক নক্ষত্র ও তিথি নিরূপণ করা অসুচিত । মল মূত্র পরিত্যাগ ও পথপর্য্যটনের পর এবং স্বাধায় ও ভোজনকালে পাদ প্রক্ষালন করা অবশ্য কর্তব্য । যে দ্রব্যের অশুচিভাব অপরিজ্ঞাত, যাহা সলিল প্রক্ষালিত এবং যাহা ব্রাহ্মণের প্রশংসনীয়, দেবগণ এই তিন প্রকার বস্তুকে ব্রাহ্মণগণের ব্যবহার্য্য বলিয়া নির্দেশ করিয়াছেন । সংযাব, কুশল, মাংস, শঙ্কলী ও পায়স আপনার নিমিত্ত প্রস্তুত করিবে না ; ঐ সমস্ত দ্রব্য দেয়গণের নিমিত্তই প্রস্তুত করা কর্তব্য । প্রতিদিন অগ্নিতে আহুতি প্রদান, ভিক্ষুককে ভিক্ষাদান ও মৌনাবলম্বন পূর্বক দণ্ডকাষ্ঠ ব্যবহার করিবে । সূর্য্যোদয় হইলে শয্যা শয়ন থাকিবে না । যদি দৈবাৎ সূর্য্যোদয়ের পরও শয়ন থাকে, তাহা হইলে প্রায়শ্চিত্ত করিবে । প্রাতঃকালে শয্যা হইতে গাত্রোথান করিয়া মাতা, পিতা ও আচার্য্যকে নমস্কার করা কর্তব্য । যে সমস্ত দণ্ডকাষ্ঠ আবাবহার্য্য, তাহা কদাচ ব্যবহার করিবে না । যে সমস্ত দণ্ডকাষ্ঠ ব্যবহার্য্য বলিয়া নির্দিষ্ট আছে, তাহাই ব্যবহার করিবে । পর্ব্বকালে দণ্ডকাষ্ঠ ব্যবহার করা উচিত নহে । উত্তরাভিমুখী হইয়া শৌচক্রিয়ার অনুষ্ঠান করা বিধেয় । দন্তধাবন না করিয়া দেবপূজা এবং দেবপূজা না করিয়া গুরু, বৃদ্ধ, ধার্মিক ও বিজ্ঞ ব্যক্তি ব্যতীত অন্য লোকের নিকট গমন করিবে না । মলিন দর্পণে আপনার প্রতিবিম্ব দর্শন করা উচিত নহে । গর্ভিণী ও ঋতুনী স্ত্রীরে সঙ্গোগ করা নিতান্ত অকর্তব্য । উত্তর ও পশ্চিম দিকে মস্তক বিন্যস্ত করিয়া শয়ন করিবে না । পূর্ব ও দক্ষিণে মস্তক সন্নিবেশিত করিয়া শয়ন করাই প্রায়শ্চিত্ত । ভয় বা ভীর্ণ খটায় শয়ন করা নিতান্ত নিষিদ্ধ । আলোকে শয্যা পরীক্ষা ও একাকী অবজ্ঞাতাবে শয়ন করাই কর্তব্য । নাস্তিকের সহিত নিয়মস্থাপন করিয়া কোন কার্য্যানুরোধে স্থানান্তরে গমন করিবে না । চরণ দ্বারা আসন আকর্ষণ করিয়া উপবেশন, বিবস্ত্র হইয়া অবগাহন, রাজিকালে স্নান, স্নানান্তর গাত্রমর্দন, স্নান না করিয়া অমুলেপনদ্রব্যসেবন, স্নান করিয়া অর্দ্ধবস্ত্র দ্রব্ধন ও প্রতিদিন আর্দ্রবস্ত্র পরিধান করা কর্তব্য নহে । স্বয়ং পূজাদেশ হইতে মালা অবতরণ ও উত্তরীর বস্ত্রের উপর মালা ধারণ করিবে না । ঋতুনী স্ত্রীর সহিত

কথোপকথন করাও কর্তব্য নহে। ক্ষেত্র ও গ্রামের সন্নিধানে পূরীষ, পরিত্যাগ এবং সলিলমধ্যে মলমূত্র ত্যাগ করা অতিশয় অকর্তব্য। অন্ন ভোজন করিবার পূর্বে তিনবার আচমন এবং দুই ভোজন করিয়া তিনবার জলপান ও দুইবার অঙ্গুষ্ঠ দ্বারা ওষ্ঠ মৌর্জন করিবে। পূরীষ ও মৌনী হইয়া অন্নের নিন্দা না করিয়া ভোজন করিবে। ভোজনপাত্রস্থ সমুদায় অন্ন ভোজন না করিয়া কিঞ্চিৎ অবশেষ রক্ষা ও ভোজন করিয়া অগ্নিস্পর্শ করা কর্তব্য। যিনি পূরীষ হইয়া ভোজন করেন, তিনি দীর্ঘায়ু, যিনি দক্ষিণাশ্র হইয়া ভোজন করেন, তিনি যশস্বী, যিনি পশ্চিমাশ্র হইয়া ভোজন করেন, তিনি ধনবান্ ও যিনি উত্তরাশ্র হইয়া ভোজন করেন, তিনি সত্যবাদী হন। ভোজনের পর অগ্নিস্পর্শ করিয়া সমস্ত গাত্র, নাভি, পাণ্ডুল ও সমস্ত ইন্দ্রিয় সলিলপ্রোক্ষিত করিবে। তুষ, ভক্ষকেশ ও নবাস্ত্রের উপর কদাচ উপবেশন করিবে না। অশ্রু ব্যক্তির অবস্রাত জল স্পর্শ করা বিধেয়। শাস্ত্রোক্তোক্ত ও সাবিত্রীজপ করা অবশ্য কর্তব্য। উপবিষ্ট হইয়া ভোজন করা বিধেয়। গমন করিতে করিতে কদাচ কোন বস্তু ভোজন করিবে না। দণ্ডায়মান হইয়া মূত্র পরিত্যাগ করিবে না। ভক্ষ ও গোময়ে মূত্র ত্যাগ করা নিতান্ত অকর্তব্য। আর্দ্রপাদ হইয়া ভোজন করাই কর্তব্য; কিন্তু উপবেশন বা শয়ন করা কদাপি বিধেয় নহে। যিনি আর্দ্রপাদ হইয়া ভোজন করেন, তিনি শতবর্ষজীবী হন; সন্দেহ নাই। অশ্রু হইয়া অগ্নি, গো ও ব্রাহ্মণ এই তিন তেজঃপদার্থ স্পর্শ এবং সূর্য্য, চন্দ্র ও নক্ষত্র এই তিন তেজঃপদার্থ নিরীক্ষণ করিবে না। আবাসমধ্যে বৃদ্ধ উপস্থিত হইলে যুবক যতক্ষণ না তাঁহার প্রত্যাখ্যান ও অভিবাদন করেন, ততক্ষণ তাঁহার প্রাণ কণ্ঠাগত হইয়া থাকে এবং ঐ উপস্থিত বৃদ্ধের যথোচিত সংবর্দ্ধনা করিলেই তাঁহার প্রাণ যথাস্থানে সন্নিবিষ্ট হয়। অতএব আগন্তুক বৃদ্ধকে অভিবাদন ও স্বহস্তে আসন প্রদান করা অবশ্য কর্তব্য। তিনি উপবিষ্ট হইলে কৃতাজলিপুটে তাঁহার নিকট অবস্থান ও গমন করিলে তাঁহার পশ্চাৎ পশ্চাৎ গমন করা উচিত। ভগ্ন আসনে উপবেশন, ভগ্ন কাস্তপাত্র ব্যবহার করা বিধেয় নহে। উত্তরীয় ধারণ না করিয়া ভোজন, নগ্ন হইয়া স্নান বা শয়ন ও অশ্রু হইয়া উপবেশন করা নিতান্ত অকর্তব্য। শাস্ত্রে কথিত আছে যে, মস্তকে প্রাণসমুদায় প্রতিষ্ঠিত রহিয়াছে। অতএব অশ্রু হইয়া কাহারও মস্তক স্পর্শ করিবে না; অশ্রুর মস্তকে প্রহার ও কেশ গ্রহণ করা কর্তব্য নহে। করম্বয় পরস্পর সংহত

করিয়া আপনার মস্তক কণ্ঠয়ন করা নিতান্ত অকর্তব্য। স্নান-কাষ্ঠ নিরস্তর সলিলমধ্যে মস্তক নিমগ্ন করা কদাপি কর্তব্য নহে। কৃতমান হইয়া দেহে তৈল প্রদান করিবে না। তিল-মিশ্রিত ভক্ষ্য দ্রব্য ভক্ষণ করা বিধেয় নহে। অশ্রু হইয়া অধ্যয়ন ও অধ্যাপন করা নিতান্ত নিষিদ্ধ। বাত্যা উপস্থিত ও পুতিগন্ধ বিস্তীর্ণ হইলে বেদ চিন্তা করা কর্তব্য নহে। মহায়া যমকহিয়াছেন, যেরাক্ষণ উচ্ছিষ্টহস্তে বেদপাঠ ও শাস্ত্রীয় আলাপ করেন, তাঁহার আয়ু ও বংশ ক্ষয় হইয়া যায়। যে ব্রাহ্মণ অনধ্যায়কালেও মোহবশতঃ বেদ অভ্যাস করেন, তাঁহার বেদাধ্যয়ন বিফল ও আয়ু ক্ষীণ হইয়া থাকে; অতএব অনধ্যায়্যে বেদ অধ্যয়ন করা কদাপি বিধেয় নহে। যাহারা সূর্য্য, অগ্নি, গো ও ব্রাহ্মণের অভিমুখে এবং পশ্চিমধ্যে মূত্র পরিত্যাগ করে, তাহাদিগকে নিশ্চয়ই অন্নায়ু হইতে হয়। দিবাভাগে উত্তরাশ্র ও রাত্রিযোগে দক্ষিণাশ্র হইয়া মূত্রপূরীষ পরিত্যাগ করিলে আয়ুক্ষয় হয় না। ব্রাহ্মণ ক্ষত্রিয় ও সর্প এই তিন জাতিরই স্ত্রীস্বাক্ষর আছে; অতএব যিনি দীর্ঘায়ু হইতে বাসনা করিবেন, তিনি ঐ তিন জাতি নিতান্ত কৃশ হইলেও উহাদিগকে অবজ্ঞা করিবেন না। দৃষ্টিবিষ সর্প ক্রুদ্ধ হইয়া দৃষ্টি দ্বারা ও ক্ষত্রিয় ক্রুদ্ধ হইয়া তেজ দ্বারা মনুষ্যকে দগ্ধ করিতে পারে এবং ব্রাহ্মণ ক্রুদ্ধ হইয়া ধ্যান ও দৃষ্টি দ্বারা বংশনাশ করিতে সমর্থ হন; অতএব জ্ঞানবান্ ব্যক্তির যত্নপূর্ব্বক এই তিন জাতির উপাসনা করিবেন। গুরু সহিত কোন বিষয় লইয়া বিতণ্ডা করা কর্তব্য নহে। গুরু ক্রুদ্ধ হইলে যথোচিত সম্মানপূর্ব্বক তাঁহারে প্রসন্ন করা উচিত। যদি গুরু সম্পূর্ণ মিথ্যাবাদী হন, তথাপি তাহাকে অভক্তি করা বিধেয় নহে। যাহারা গুরুনিন্দায় প্রবৃত্ত হন, তাহাদিগকে অবশ্যই ক্ষীণায়ু হইতে হয়। বাসুদেবের নিশ্চয় অতিথিশালা, নিম্মাণ, পাদপ্রক্ষালন ও উচ্ছিষ্ট বস্ত্র নিক্ষেপ করা হিতকামী পুরুষদিগের নিতান্ত অকর্তব্য। সর্বদা শুক্লমালা ধারণ করাই উচিত। রক্তমালা এবং শ্বেতপদ্ম ও কুবলয়ের মালা ধারণ করা কখনই বিধেয় নহে। মস্তকে কুঙ্কম ও বানের নামক গন্ধদ্রব্য ধারণ করা উচিত। কাঞ্চননির্ম্মিত মালা ধারণ করা কখনই দোষাবহ নহে। প্রত্যাহ্নাত ব্যক্তিরে আর্দ্র বর্ণক দান করা আবশ্যক। বিপরীত ভাবে বস্ত্র পরিধান করা বুদ্ধিমানদিগের নিতান্ত অকর্তব্য। অশ্রুর পরিহিত ও দশাবিহীন বস্ত্র পরিধান করা কদাপি বিধেয় নহে। শয়ন, চতুষ্পাখাদিতে গমন ও দেবপূজার সময় পৃথক পৃথক বস্ত্র পরিধান করা আবশ্যক। চন্দন, প্রিয়ঙ্গু

বিষ, তগর ও কেশর দ্বারা গাত্র অমুলিপ্ত করা উচিত। পবিত্র ও অমল্লভ হইয়া অনশনব্রত আশ্রয়, সমুদায় পরীক্ষা লে ব্রহ্মচর্যের অমুষ্ঠান করা কর্তব্য। সমকক্ষ ব্যক্তির সান্নিধ্য ও এক পাতে ভোজন করা অতিশয় গর্হিত কর্ম। রজস্বলাদির ক সন্মুখিত অন্ন ভোজন ও উক্তসার দুগ্ধাদি পান করা বর্জ্য। বিধেয় নহে। বাচক ব্যক্তিদিগকে অন্নাদি প্রদান না করিয়া কদাপি ভোজন করিবে না। অন্তি ব্যক্তির নিকট উপবিষ্ট হইয়া ও সাধু ব্যক্তিদিগকে অবজ্ঞা করিয়া ভোজন করা শাস্ত্র-বিহিত নহে। যে সমুদায় দ্রব্য ধর্মশাস্ত্রে অভক্ষ্য বলিয়া নির্দিষ্ট হইয়াছে, গোপনে তৎসমুদায় ভক্ষণ করা নিতান্ত অকর্তব্য। অশ্বখ ও বটের ফল, শল্যাক এবং উড়ুস্বর ভোজন করা কখনই কর্তব্য নহে। ছাগ, গো ও ময়ূরের মাংস, শুক মাংস এবং পুণ্ড্রিভ্যাম ভোজন করা নিতান্ত গর্হিত। দৃষ্ট লবণ এবং রাজিযোগে দধি ও শক্ত ভোজন করা নিতান্ত নিষিদ্ধ। বৃথা-মাংস ভোজন করা কহিঁহও কর্তব্য নহে। সমাহিত হইয়া কেবল দিবসে একবার ও রজনীযোগে একবার ভোজন করা উচিত। বালকের সহিত ভোজন এবং আদ্যাশ্রমে ভোজন করা কদাপি বিধেয় নহে। একবস্ত্রধারী, শয়ন ও দণ্ডায়মান হইয়া এবং ভূমিতে খাদ্যদ্রব্য রাখিয়া কখনই ভোজন করিবে না। শব্দসহকারে ভোজন করা শাস্ত্রসম্মত নহে। মহাত্মারা প্রথমে অতিথিদিগকে অন্ন পান প্রদান করিয়া পরিশেষে ভোজন করিবেন। সমকক্ষ ব্যক্তির সহিত একপংক্তিতে ভোজন করাই শাস্ত্রসম্মত। সুলভগন্ধে ভোজ্য বস্তু প্রদান না করিয়া স্বয়ং ভোজন করিলে হলাহল বিষ ভক্ষণ করা হয়। শক্ত ভক্ষণ এবং পানীয়, পায়স, দধি, ঘৃত ও মধু পান করিয়া ঐ সমুদায় দ্রব্যের শেষভাগ অল্পকে প্রদান করা কদাচ বিধেয় নহে। শক্তিত মর্মে ভোজন করা কর্তব্য নহে। ভোজনান্তে দধিপান নিতান্ত নিষিদ্ধ। ভোজনের পর এক হস্ত দ্বারা মুখ প্রক্ষালন করিয়া সেই জল দক্ষিণ চরণের অমুঠে অর্পণ করিবে। ভোজনান্তে আচমনের পর মস্তকে হস্ত প্রদান ও সমাহিতচিত্তে অগ্নিস্পর্শ করিলে জ্ঞাতিগণ মধ্যে প্রাধাত্য লাভ করা হয়। জল দ্বারা নাভি, করতল ও নাসিকাদি প্রক্ষালন করা বিধেয়; কিন্তু আর্দ্রহস্তে অবস্থান করা কর্তব্য নহে। বৃদ্ধাসুষ্ঠের মূলদেশ ব্রহ্মতীর্থ, কনিষ্ঠের অগ্রভাগ দেবতীর্থ এবং বৃদ্ধাসুলি ও তর্জনির মধ্যস্থল পিতৃতীর্থ বলিয়া অভিহিত হইয়াছে। অস্ত্রের নিম্না-স্থচক ও অপ্রিয়বাক্য প্রয়োগ এবং ক্রোধ উদ্দীপন করা কদাপি বিধেয় নহে। পতিত ব্যক্তির সহিত কথোপকথন ও সংসর্গ

করা দূরে থাক, তাহার মুখাবলোকন করাও অকর্তব্য। দ্বিবা-বিহার এবং ঋতুমতী স্ত্রী, কুমারী ও দাসীর সহিত সংসর্গ করা নিতান্ত দূষণীয়। ব্রাহ্মণাদি বর্ণসমুদারে স্ব স্ব নির্দিষ্ট স্থান দ্বারা তিন বার আচমন ও দুই বার ওষ্ঠ মার্জনপূর্বক নাসিকাদি ঈশ্রিয় স্থান স্পর্শ ও তিনবার অভ্যক্ষণ করিয়া বৈদ্যবিহিত নিয়মানুসারে দেবকার্য্য ও পিতৃকার্য্যের অমুষ্ঠান করা কর্তব্য। এক্ষণে ব্রাহ্মণের পবিত্র ও হিতকর শৌচবিষয় কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। ভোজনের পূর্বে ও ভোজনান্তে এবং অন্তান্ত সমুদায় শৌচকার্য্যে ব্রাহ্মতীর্থ দ্বারা আচমন করা ব্রাহ্মণের কর্তব্য। নিষ্ঠীবন ও কৃতকার্য্যের পরক্ষণে আচমন করিলেই পবিত্রতা লাভ হয়। বৃদ্ধ, জ্ঞাতি, দরিদ্র ও মিত্রকে স্বীয় আবাসে বাস প্রদান করা অবশ্য কর্তব্য। পারাবত, শুক, সারিকা ও তৈলপায়িক ঈহারা গৃহে থাকিলে গৃহস্থের মঙ্গল হয়। খদ্যোৎ, গৃধ্র, বনকপোত, উৎকোশ ও ভ্রমর গৃহমধ্যে প্রবেশ কবিলে তৎক্ষণাৎ শাস্তিকার্য্যের অমুষ্ঠান করা কর্তব্য। মহাত্মা ব্যক্তিদিগের গোপনীয় বিষয় সমুদায় ব্যক্ত করা বিধেয় নহে। রাজা, বৈদ্য, বালক, বৃদ্ধ, ভৃত্য, বন্ধু, ব্রাহ্মণ, শরণাগত ও স্বসম্প-কীয় ব্যক্তির পত্নীর সহিত সংসর্গ করা নিতান্ত নিষিদ্ধ। ব্রাহ্মণের উপদেশানুসারে স্থপতি কর্তৃক নিম্নিত গৃহে বাস করাই বিজ্ঞ ব্যক্তির অবশ্য কর্তব্য। লক্ষ্যাকালে শয়ন, ভোজন ও বিদ্যার আলোচনা করা নিতান্ত অকর্তব্য। রাত্রিকালে পিতৃকার্য্য, দান ও শক্তভোজন এবং ভোজনান্তে কেশ-বিজ্ঞাসাদি কার্য্যের অমুষ্ঠান করা একান্ত নিষিদ্ধ। পানভোজনা-বশিষ্ট দ্রব্য অতি উপাদেয় হইলেও তাহা পরিত্যাগ করাই বিধেয়। রাত্রিকালীন আহার সময়ে নিমন্ত্রিত ব্যক্তিরে পরি-তুষ্ট করিয়া ভোজন করান কর্তব্য; কিন্তু স্বয়ং সম্পূর্ণরূপে আহার করা বিধেয় নহে। নিশাকালে ও ভোজনান্তে কেশ-চ্ছেদন নিতান্ত নিষিদ্ধ। সংকুলসমুত্তা সুলক্ষণাক্রান্ত বয়স্ক কস্তার পাণিগ্রহণ করাই বিজ্ঞ ব্যক্তির বিধেয়। বংশরক্ষার্থ পুত্রোৎপাদন করিবার জ্ঞান ও কুলধন্যশিক্ষার্থ তাহারে বিদ্বান ব্যক্তির নিকট সমর্পণ এবং কস্তা উৎপাদন করিয়া সংকুল-সমুত্তা বীশাক্ত সম্পন্ন পাতে প্রদান করিবে। সৎশসমুত্তা কস্তার সহিত পুত্রের বিবাহকার্য্য সম্পাদন ও জীবিকাবিধান করা অবশ্য কর্তব্য। মস্তক নিম্নজন পূর্বক দান করিয়া দেবতা ও পিতৃকার্য্যের অমুষ্ঠান করিবে। জন্মনক্রে শ্রাদ্ধের অমুষ্ঠান করা কর্তব্য নহে। পূর্বভাজপদ, কৃত্তিকা, অশ্লেষা, আর্দ্রা, জ্যেষ্ঠা ও মূলা নক্ষত্রে শ্রাদ্ধ করা নিতান্ত নিষিদ্ধ। এত-

তির জ্যোতিষ শাস্ত্রে যে যে সময়ে শ্রাদ্ধ করা নিষিদ্ধ বলিয়া অভিহিত হইয়াছে, সেই সেই সময়ে শ্রাদ্ধ করা অবিধেয়। পূর্বাভ বা উত্তরাভ হইয়া সমাহিত চিত্তে ক্ষৌরকার্য সমাধান হুয়া উচিত। স্নান করিলে অধর্মে লিপ্ত হইতে হয়; অতএব আপনোক্ত বা পরের স্নান করা কদাপি বিধেয় নহে। বিকলাঙ্গী কুমারী, স্বগোত্রা বা মাতামহ গোত্রসমুৎপন্ন, বৃদ্ধা, প্রব্রজিতা, পতিব্রতা, আপনা অপেক্ষা নিকৃষ্ট বা উৎকৃষ্টবর্ণজা ও অজ্ঞাতকুল কামিনীর সহিত সংসর্গ করা নিতান্ত নিষিদ্ধ। পিঙ্গলবর্ণা কুষ্ঠরোগাক্রান্তা, অঙ্গহীনা, পতিতা এবং অপস্মারী ও শিথিল কুলে সম্ভূতা কন্তারে বিবাহ করা কর্তব্য নহে। সুলক্ষণাক্রান্তা প্রিয়দর্শনা মনোহারিণী কন্তারে বিবাহ করাই বিধেয়। আপনা অপেক্ষা উৎকৃষ্ট বা সদৃশ কুলে বিবাহ করাষ্ট শাস্ত্রসম্মত। যত্নপূর্বক বহিঃ সংস্থাপন করি। বেদ ও ব্রাহ্মণ-বিহিত ক্রিয়াকলাপের অনুষ্ঠান করা বিধেয়। জীলোকের প্রতি ঈর্ষ্যা প্রদর্শন করা কর্তব্য নহে। পরম যত্নসহকারে ভার্ঘ্যারে রক্ষা করা উচিত। ঈর্ষ্যা প্রদর্শন আয়ুঃক্ষয়কর বলিয়া নির্দিষ্ট হইয়া থাকে; অতএব মনুষ্য সতত ঈর্ষ্যা পরিত্যাগে যত্নবান হইবে। দিবসে নিদ্রা ও সূর্য্যোদয় হইলে শয়ন আয়ুঃক্ষয়কর হয়, সন্দেহ নাই। প্রত্যুষে শয়ন ও রাত্রিকালে অশুচি হইয়া শয়ন উভয়ই নিষিদ্ধ। পরদারে অনুরাগ প্রদর্শন করা শ্রেয়স্কর নহে। ক্ষৌরকর্ম সমাধানান্তে স্নান করা বিধেয়। সন্ধ্যাকাণ্ডে বেদপাঠ, বেদাভ্যাস, ভোজন ও স্নান করা নিতান্ত অকর্তব্য। তৎকালে কোন বিষয় অনুষ্ঠান না করিয়া প্রযত্ন-ভাবে অবস্থান করিবে। স্নান করিয়া ব্রাহ্মণগণের পূজা, দেব-গণকে নমস্কার ও গুরুলোকদিগকে অভিবাদন করা কর্তব্য। অনিমজ্জিত হইয়া কোনস্থলেই গমন করিবে না। যজ্ঞীয় বিধি দর্শন করিবার নিমিত্ত অনাহুত হইয়া যজ্ঞস্থলে গমন করিতে পারা যায়; কিন্তু, অত্র কোনরূপ অভিসন্ধি থাকিলে অনিমজ্জিত হইয়া তথায় গমন করা নিতান্ত নিষিদ্ধ। একাকী দেশান্তরে গমন ও রজনীযোগে ভ্রমণ করা বিধেয় নহে। কোন কার্য্যাহুরোধে গৃহ হইতে অত্র গমন করিলে সন্ধ্যা উপস্থিত না হইতেই গৃহে আগমন করিয়া বাস করা কর্তব্য। পিতা মাতা পুত্রুতি গুরুজনদিগের আজ্ঞা অবিচারিত চিত্তে প্রতিপালন কর উচিত। ধর্ম্মরুদ্ধ ও বেদশিক্ষা, হস্তী ও অশ্ব পৃষ্ঠে আরোহণ এবং রথ-চর্য্যায় নৈপুণ্য লাভ করিতে যত্নবান হওয়া ক্ষত্রিয়ের অবশ্য কর্তব্য। যে রাজা শত্রু, ভৃত্য ও স্বর্গদেবগণের নিতান্ত দুর্ব্বল এবং যিনি প্রজারঞ্জন পরায়ণ তাঁহারে কদাচিৎ হইতে হয়

না। যুক্তিশাস্ত্র, শব্দশাস্ত্র, গদ্যকর্মশাস্ত্র ও চতুঃষষ্টি কলা শিক্ষা করিত যত্নবান হওয়া এবং পুরাণ, ইতিহাস, আখ্যায়িকা ও মাহাত্ম্যাদিগের জীবন চরিত শ্রবণ করা রাজার অবশ্য কর্তব্য। ঋতুভী ভার্ঘ্য সন্তোাগ ও তাহারে আহ্বান করা নিতান্ত গর্হিত। ঋতুমান দিবসে রাত্রিকালে জী সংসর্গ করিবে। ঋতুমানের পরদিবসে ভার্ঘ্য সন্তোাগ করিলে কন্তা ও তৎপর দিবসে জীসন্তোাগ করিলে পুত্র উৎপন্ন হয়। এইরূপ পঞ্চমাদি আয়ুঃ দিবসে জী সংসর্গ করিলে কন্তা ও বর্ষাদি যুগ্ম দিবসে জী সন্তোাগ করিলে পুত্র উৎপন্ন হইয়া থাকে। জ্ঞাতি সম্বন্ধী ও মিত্রগণকে সতত সমাদর করিবে। প্রভূত দক্ষিণা দান সহকারে যথার্থজ্ঞি যজ্ঞানুষ্ঠান করা কর্তব্য। গৃহস্থ এই সমস্ত গার্হস্থ্য ধর্ম্ম প্রতিপালন পূর্বক বৃদ্ধাবস্থায় বানপ্রস্থ্যশ্রম অলম্বন করিবে।

হে যুধিষ্ঠির! যে সমস্ত নিয়ম প্রতিপালন করিলে আয়ু বৃদ্ধি হয়, আমি তোমার নিকট তৎসমুদায় কীর্তন করিলাম। যাহা অবশিষ্ট রহিল তুমি বেদবিৎ ব্রাহ্মণগণের মুখে তাহা শ্রবণ করিবে। ফলতঃ আচার প্রভাবেই মনুষ্যের কীর্তি ও আয়ু পরিবর্তিত হয়। আচার অলক্ষণ সমুদায় দূর করিয়া থাকে। শাস্ত্রোক্ত কার্য্য সমুদায়ের মধ্যে আচারই সর্ব শ্রেষ্ঠ। আচার হইতে ধর্ম্ম উদ্ভূত হয় এবং ধর্ম্ম প্রভাবেই আয়ু পরিবর্তিত হইয়া থাকে। এক্ষণে আমি তোমারে যে উপদেশ প্রদান করিলাম, ইহা আয়ুস্কর যশস্কর ও মঙ্গলজনক। ইহারই প্রভাবে মনুষ্য স্বগলাভ করিতে সমর্থ হয়। পূর্বে ভগবান ব্রহ্মা অনুকম্পা পূর্বক বর্ণ সমুদায়কে এই সমস্ত উপদেশ প্রদান করিয়াছিলেন।

### পঞ্চাধিকশততম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন পিতামহ! জ্যেষ্ঠভ্রাতার কনিষ্ঠের সহিত ও কনিষ্ঠ ভ্রাতার জ্যেষ্ঠের সহিত যেরূপ ব্যবহার করিতে হয়, তাহা আমার নিকট কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ! তুমি ভীমসেনাদির জ্যেষ্ঠভ্রাতা; অতএব গুরু শিষ্যাদিগের প্রতি যেরূপ ব্যবহার করেন তোমারও ভীমাদির প্রতি সেইরূপ ব্যবহার করা কর্তব্য। জ্যেষ্ঠভ্রাতা অকৃতজ্ঞ হইলে কনিষ্ঠ কখনই তাঁহার বশীভূত হই না। জ্যেষ্ঠের দীর্ঘদর্শিতা থাকিলে কনিষ্ঠেরও দীর্ঘদর্শিতা লাভের বিলক্ষণ সম্ভাবনা থাকে। জ্যেষ্ঠভ্রাতা জ্ঞানবান হইলেও কনিষ্ঠদিগের কার্য্য বিশেষে তাঁহারে অন্ধ ও অজ্ঞের ভাষা ব্যবহার করিতে হয়। কনিষ্ঠেরা কুপথগামী হইলে ছলক্রমে জ্ঞানদিগের চরিত্র

সংশোধন করিতে চেষ্টা করা জ্যেষ্ঠের অবশ্য কর্তব্য। যদি জ্যেষ্ঠভ্রাতা প্রকাশে কনিষ্ঠদিগকে দমন করিতে চেষ্টা করেন, তাহা হইলে পরশ্রীকাতর ব্রাহ্মণ বিবিধ কুমন্ত্রণা দ্বারা তাহাদিগের ভেদোৎপাদন করিতে পারে; অতএব সাবধান হইয়া কৌশলক্রমে কনিষ্ঠদিগকে দমন করা কর্তব্য। জ্যেষ্ঠ হইতেই কুল সমুজ্জল হইয়া থাকে; আবার জ্যেষ্ঠ হইতেই কুল বিনষ্ট হইয়া যায়। যিনি জ্যেষ্ঠ হইয়া কনিষ্ঠদিগকে বঞ্চনা করেন, তিনি জ্যেষ্ঠপদবাচ্য ও জ্যেষ্ঠাংশের অধিকারী নহেন। রাজ দ্বারে তাঁহার দণ্ড হওয়াই উচিত। যে ব্যক্তি অন্যকে বঞ্চনা করে তাহারে অশেষ পাপে 'লিপ্ত' হইতে হয়, সন্দেহ নাই। বেতস পুষ্পের ন্যায় বঞ্চক ব্যক্তির জন্ম নিতান্ত নিরর্থক। যে কুলে পাপায়ারা 'জন্মগ্রহণ' করে, সেই কুলের কীৰ্ত্তিবিলুপ্ত ও অকীৰ্ত্তি চতুর্দিকে সঞ্চারিত হইয়া থাকে। কনিষ্ঠ সহোদর-গণ কুপথগামী হইলে তাহাদিগকে পৈতৃকধনের অংশ প্রদান করা জ্যেষ্ঠের কর্তব্য নহে; কিন্তু তাহারা সচ্চরিত্র হইলে জ্যেষ্ঠ ভ্রাতা তাহাদিগকে যৌতুকলব্ধ ধনের অংশ প্রদান করিবেন। জ্যেষ্ঠ যদি পৈতৃক ধনের সাহায্য ব্যতীত স্বয়ং ধন উপার্জন করেন, তাহা হইলে তিনি সেই স্বোপার্জিত ধন কনিষ্ঠকে প্রদান না করিলে তাহারে পাপাঙ্গী হইতে হয় না। যদি পিতা জীবিত থাকাতে ভ্রাতৃগণ পরস্পর মিলিত হইয়া পৈতৃকধন বিভাগ করিতে ইচ্ছা করে, তাহা হইলে পিতা তাহাদিগকে সমান অংশে ধন বিভাগ করিয়া দিবেন। জ্যেষ্ঠভ্রাতা পাপ নিরত ছুরাঙ্গী হইলেও তাহাকে যথোচিত সম্মান করা কনিষ্ঠের অবশ্য কর্তব্য। স্ত্রী অথবা কনিষ্ঠ সহোদর চ্ছত্রি হইলে তাহাদিগের শ্রেয়োলাভের নিমিত্ত যত্ন করা নিতান্ত আবশ্যক। ধর্মবিদ পণ্ডিতেরা শ্রেয়সাধনকেই ধর্ম বলিয়া নির্দেশ করিয়া থাকেন। আচার্য্য অপেক্ষা উপাধ্যায়ের, উপাধ্যায় অপেক্ষা পিতার এবং পিতা ও সমুদায় পৃথিবী অপেক্ষা জননীর গৌরব দশগুণ অধিক, অতএব জননীর তুল্য গুরু আর কেহই নাই। লোকে এই নিমিত্তই নিরত জননীর উপাসনা করিয়া থাকে। পিতার পর-লোক লাভ হইলে জ্যেষ্ঠই পিতৃস্বরূপ হইয়া কনিষ্ঠদিগের প্রতি-পালন করেন; অতএব পিতার ন্যায় জ্যেষ্ঠের আজ্ঞা প্রতি-পালন ও তাঁহার প্রতি ভক্তি প্রদর্শন করা কনিষ্ঠদিগের পরম ধর্ম। জনক জননী অচিরস্থায়ী শরীর নিষ্কাশের হেতুমাত্র। কিন্তু আচার্য্য হইতে অঙ্গর ও অমর জ্ঞান লাভ করা যায়। অতএব আচার্য্যকে সম্মান করা অবশ্য কর্তব্য। যিনি বাল্য-কালে স্তন্য দ্বারা দেহের পুষ্টি সম্পাদন করেন তাহারে এবং

জ্যেষ্ঠা ভগিনী ও ভ্রাতৃভাৰ্য্যারে মনুতুল্য জ্ঞান করা সর্বতো-ভাবে বিধেয়।

### ষড়ধিকশততম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! কি নিমিত্ত ব্রাহ্মণ প্রভৃতি বর্ণচতুষ্টয় এবং শ্লেচ্ছজাতিরাও উপবাস পরায়ণ হইয়া থাকে। ব্রাহ্মণ ও ক্ষত্রিয় জাতির ব্রতাদি নিয়ম প্রতিপালনেরই বিধি বিহিত আছে। কিন্তু উপবাস করিয়া তাহাদিগের কি ফল লাভ হইয়া থাকে, এক্ষণে মনুষ্য নিয়মানুষ্ঠান ও পরম পুণ্যজনক সদগতি লাভের একমাত্র উপায় উপবাস করিয়া কিরূপ ফল প্রাপ্ত হইয়া থাকে, কিরূপ কার্য্য প্রভাবে সে অধর্ম হইতে মুক্তিলাভ করিবে, ধার্মিক হয়; কিরূপে তাহার স্বর্গ ও পুণ্য লাভ হইয়া থাকে; উপবাস করিয়া কোন বস্তু দান করা কর্তব্য এবং কোনরূপ ধর্ম্মাচরণ দ্বারা মনুষ্য সুখলাভ করিতে পারে? আপনি এই সমস্ত বিষয় সবিস্তরে কীর্ত্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ! উপবাস করিলে যে উৎকৃষ্ট ফল লাভ হয় তাহা আমি পূর্বেই শ্রবণ করিয়াছি। তুমি এক্ষণে যেমন আমায়ে উপবাসবিধি জিজ্ঞাসা করিতেছ এই রূপ আমি পূর্বে তপোদান অগ্নিবাসে জিজ্ঞাসা করিলে তিনি কহিয়াছিলেন 'গৃহস্থ ব্রাহ্মণ ও ক্ষত্রিয়ের তিন রাত্রি পর্যন্ত উপবাস বিহিত হইয়াছে'। তিন রাত্রির অধিক উপবাস করা উইদিগের নিতান্ত অনুরূচিত। উইারা দুই রাত্রি ও এক রাত্রি উপবাস করিতে পারেন। বৈশ্য ও শূদ্রের দুই রাত্রি পর্যন্ত উপবাস বিহিত আছে তিন রাত্রি উপবাস উইাদিগের নিতান্ত নিষিদ্ধ। মনুষ্য জিতেন্দ্রিয় হইয়া পঞ্চমী, ষষ্ঠী ও পূর্ণিমাতে একবারমাত্র আহার করিলে ক্ষমা, রূপ ও শাস্ত্রজ্ঞানসম্পন্ন হয়। সে কদাচ বংশহীন বা দিগ্ধ হয় না। দেবপুত্রায় তাহার অমৃতরং জন্মে এবং সে সতত সংকুলসমুত ব্রাহ্মণগণকে ভোজন করাইয়া থাকে। যিনি অষ্টমী ও কৃষ্ণপক্ষীয় চতুর্দশীতে উপবাস করেন, তিনি নিকর্যাধি ও বলবীৰ্য্য সম্পন্ন হন। যিনি অগ্রহায়ণ মাস একাহার করিয়া অতিবাহিত করেন এবং ভক্তিপূর্ব্বক ব্রাহ্মণভোজন করান তিনি ব্যাধি পাপ হইতে মুক্ত হইয়া থাকেন, তাঁহার সমস্ত বিষয়েই কল্যাণ লাভ হয় এবং তিনি ধনধান্য পরিপূর্ণ ও বলবীৰ্য্য সম্পন্ন হন। যিনি পৌষমাস একাহার দ্বারা অতিবাহিত করেন, তিনি সৌভাগ্যশালী প্রিয়দর্শন ও বশোভাগী হইয়া থাকেন। যিনি মৌসুম্যমাস একাহার দ্বারা মাস মাস অতিক্রম করেন তিনি সুসমৃদ্ধ বংশে

জন্মগ্রহণ করিয়া জ্ঞাতিগণমধ্যে প্রাধান্য লাভ করিতে সমর্থ হন। যিনি কাক্তন মাস একাহার দ্বারা অতিবাহিত করেন, তিনি মহিলাগণের নিতান্ত প্রিয় হন এবং মহিলাগণ সতত তাঁহার বশীভূত থাকে। যিনি একাহার করিয়া চৈত্র মাস অতিবাহিত করেন তিনি সুসমৃদ্ধ বংশে জন্মগ্রহণ করিয়া থাকেন। যিনি জিতেন্দ্রিয় হইয়া একাহার দ্বারা বৈশাখ মাস অতিক্রম করেন তিনি জ্ঞাতিগণ মধ্যে প্রাধান্য লাভ করিতে পাবেন। যিনি একাহার করিয়া জ্যৈষ্ঠ মাস অতিবাহিত করেন, তাঁহার অতুল ঐশ্বর্য লাভ হয়। যিনি একাহার করিয়া আষাঢ় মাস অতিক্রম করেন তিনি ধনধান্যসম্পন্ন ও বহুপুত্র যুক্ত হইয়া থাকেন। যিনি একাহার করিয়া শ্রাবণ মাস অতিক্রম করেন তিনি যে দেশে বাস করিয়া থাকেন সেই দেশেই আধিপত্য বিস্তার করিতে সমর্থ হন এবং তাঁহা হইতেই তাঁহার জ্ঞাতিদিগের সমৃদ্ধি লাভ হইয়া থাকে। যিনি একাহারী হইয়া ভাদ্র মাস অতিবাহিত করেন তাঁহার স্থিতিশক্তি লাভ হয়। যিনি একাহারী হইয়া আশ্বিন মাস অতিক্রম করেন, তিনি গুণ্ডিক যাহনাটা ও বহুপুত্রসম্পন্ন হইয়া থাকেন। যিনি একাহারী হইয়া কার্তিক মাস অতিক্রম করেন, তিনি শূর বহুভার্যাসম্পন্ন ও কীর্তিমান হন। এই আমি তোমার নিকট মাসোপবাসের বিধি ও ফল কীর্তন করিলাম।

যিনি পক্ষান্তরে ভ্রমভোজন করেন তিনি গো সম্পন্ন বহুপুত্র যুক্ত ও দীর্ঘায়ু হইয়া থাকেন। যিনি দ্বাদশ বৎসর মাসে মাসে তিন বার উপবাস করেন তাঁহার নিক্সিয়ে গণাধিপত্য লাভ হয়। এক্ষণে আমি যে সমস্ত নিয়মেব উল্লেখ করিলাম তাহা দ্বাদশ বৎসর প্রতিপালন করিবে। যিনি কেবল দিবসে একবার ও রজনী যোগে একবারমাত্র ভোজন করেন এবং অহিংসানিহিত হইয়া হোমাদি কাণ্ডের অমুখ্যানে প্রবৃত্ত হন তিনি চয় বৎসরে সিদ্ধি লাভ করিতে পারেন তাঁহার অগ্নিষ্টোম যজ্ঞের ফল লাভ হয়; তিনি নৃত্য গীত নির্যাদিত স্ত্রী সহস্র সঙ্কুল অঙ্গরোলোকে রঞ্জোত্তম শূভ্র হইয়া বিহার ও সুবর্ণবর্ণ বিমানে আরোহণ করিতে সমর্থ হন, তাঁহার সহস্র বৎসর ব্রহ্মলোকে বাস হয় এবং ব্রহ্মলোক মাসকাল অতীত হইলে তিনি পুনরায় পৃথিবীতে আগমন করিয়া মাহাত্ম্য লাভ করেন। যিনি এক বৎসর কাল একাহারী হইয়া থাকেন তাঁহার অগ্নিষ্টোম যজ্ঞের ফল লাভ হয় এবং তিনি দশ সহস্র বৎসর স্বর্গে বাস করিয়া পুনরায় পৃথিবীতে জন্মগ্রহণ পূর্বক মাহাত্ম্য লাভ করিয়া থাকেন। যিনি অহিংসানিহিত সত্যবাদী ও জিতেন্দ্রিয় হইয়া

সহস্র বৎসর কাল ত্রিরাত্রি উপবাসের পর চতুর্থ দিবসে আহার করেন, তাঁহার বাজপেয় যজ্ঞের ফল লাভ হয় এবং তিনি দশ সহস্র বৎসর স্বর্গে বাস করিতে পারেন। যিনি এক বৎসরকাল পাঁচ দিন উপবাসের পর ষষ্ঠ দিবসে আহার করেন, তাঁহার অশ্বমেধ যজ্ঞের ফল লাভ হয় এবং তিনি চক্রবাক্যবাহিত বিমানে আরোহণ পূর্বক স্বর্গে গমন করিয়া চত্বারিংশৎ সহস্র বৎসর বাস করেন। যিনি সহস্রবৎসরকাল সাত দিন উপবাসের পর অষ্টম দিবসে আহার করেন তাঁহার গোমেধ যজ্ঞের ফল লাভ হয় এবং তিনি হংসসারসযুক্ত বিমানে আরোহণ পূর্বক স্বর্গে গমন করিয়া পঞ্চশত সহস্র বৎসর বাস করেন। যিনি এক বৎসর কাল পক্ষান্তে আহার করেন তাঁহার চয় মাস অনশনের তুল্য ফল লাভ হয় এবং তিনি সপ্ত সহস্র বৎসর স্বর্গে বাস করিয়া বীণা ও বেণের মধুর শব্দে প্রতিবোধিত হইয়া থাকেন। যিনি সংবৎসর কাল মাসে মাসে সলিলমাত্র পান করেন তাঁহার বিপ্লিজং যজ্ঞের ফল লাভ হয় এবং তিনি সিংহ ব্যাঘ্র প্রভৃতি হিংস্র জন্তুগণবাহিত বিমাণে আরোহণপূর্বক স্বর্গে গমন করিয়া সপ্ততি সহস্র বৎসর বাস করেন। একমাসের অধিককাল উপবাস কাহাও পক্ষে বিহিত হয় নাই। যিনি ব্যাধিবহিত হইয়া অকাতরে এই সমুদায় উপবাস করেন, তাঁহার পদে পদে যজ্ঞ ফল লাভ হয়; তিনি হংসযুক্ত বিমানে আবোহণ পূর্বক স্বর্গে গমন করিয়া লক্ষ বৎসর বাস করেন এবং বহুসংখ্য অঙ্গরা তাঁহার সহিত বিহার করিয়া থাকে। আর যিনি ব্যাধিগ্রস্ত ও কাতর হইয়াও এই সমুদায় উপবাস করেন, তিনি সহস্র হংসসংযুক্ত বিমানে আরোহণ পূর্বক স্বর্গে গমন করিয়া লক্ষ বৎসর বাস করেন এবং তিনি নিদ্রিত হইলে স্বর্গীয় মহিলাগণ কাক ও নৃপুং শব্দে তাঁহার জাগরিত করে। স্বর্গার্থী ব্যক্তি ইহলোকে ক্ষীণ হইলে বল্যধান, কতাব্দ হইলে প্রতীকার বিধান, ব্যাধিত হইলে ঔষধ সেবন, ক্রুদ্ধ হইলে প্রশমন ও হুংখিত হইলে অর্থাদি দ্বারা হুংখাপনোদন প্রীতিকর জ্ঞান করেন না। এই নিমিত্ত তিনি দেহান্তে দেবলোকে সুবর্ণবর্ণ স্ত্রীশতসংস্কীর্ণ বিমানে আরোহণ পূর্বক ভ্রমণ করিয়া থাকেন এবং অলঙ্কৃত, বিগুচ্ছচিত্ত, স্বস্থ, সফলকাম ও পাণ্ডিত্যবান হইয়া যার পর নাই সুখ লাভে সমর্থ হন। যিনি অনাহারে প্রাণত্যাগ করেন তাঁহার গাত্রে যতগুলি রোমকূপ বিদ্যমান থাকে তত সহস্র বৎসর তাঁহার স্বর্গ বাস হয় এবং তিনি তরুণস্বর্ঘ্যসম্বাদ বৈভবযুক্তাখচিত বীণামুরজনিদিত পতাকাপরিশোভিত দিব্যঘণ্টাযুক্ত বিমানে আরোহণ পূর্বক পরিভ্রমণ করিয়া থাকেন। বেদ

অপেক্ষা উৎকৃষ্ট শাস্ত্র, মাতার তুল্য গুরু, ধর্ম অপেক্ষা পরম লাভ, অনশন অপেক্ষা তপ, এবং ভুলোক ও ছালোকে পাক্ষণ অপেক্ষা পরম পাবন আবু কিছুই নাই। দেবগণ উপবাস দ্বারাই স্বর্গ লাভ এবং ঋষিগণ উপবাস করিয়াই পরম সিদ্ধি লাভ করিয়াছেন। পূর্বে মহর্ষি বিখ্যামিত্র একাহারী হইয়া দিব্য সহস্র বৎসর অতিবাহিত করিয়াছিলেন, সেই নিমিত্ত তাঁহার ব্রাহ্মণ্য লাভ হয়। আর মহর্ষি চাবন, জমদগ্নি, বশিষ্ঠ, গোতম ও ভৃগু এই সমস্ত ক্ষমশীল মহাত্মারা উপবাস দ্বারাই স্বর্গলাভ করিয়াছেন। পূর্বে মহর্ষি অঙ্গিরা অন্যান্য মহর্ষিগণকে এই উপবাসবিষয়ে শিক্ষা প্রদান করিয়াছিলেন। যিনি অন্যকে এই উপবাসব্রতে দীক্ষিত করেন, তাঁহার কদাচই দুঃখ উপস্থিত হয় না। হে যুধিষ্ঠির! যে ব্যক্তি এই মহর্ষি অঙ্গিরার প্রবর্তিত উপবাসবিধি পাঠ্য শ্রবণ করেন, তাঁহার সমুদায় পাপ নাশ হয়; তাঁহার মন কোন দোষে অতিভূত হয় না, তিনি অন্যায়সে পশু পক্ষ্যাদির শব্দ হৃদয়ঙ্গম করিতে পারেন এবং তাঁহার কীর্তি লাভ হয়।

### সপ্তাদিকশততম অধ্যায়।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! আপনি যে সকল যজ্ঞের বিষয় কীর্তন করিলেন, তৎসমুদায়ের অনুষ্ঠান দ্বিজ ব্যক্তিদিগের নিত্যস্ত দুঃসাধ্য। যজ্ঞীয় বিবিধ উপকরণ আরোহণ পূর্বক যজ্ঞানুষ্ঠান করা ধর্মসম্পন্ন গুণবান রাজা বা রাজপুত্র ভিন্ন আর কাহারও সাধ্যায়ত্ত নহে। \* অতএব এক্ষণে দরিদ্র কন্ঠিরা যেক্রপ নিয়মের অনুষ্ঠান করিলে রাজকৃত যজ্ঞের তুল্য ফল লাভ করিতে পারি, তাঁহা কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ! মহর্ষি অঙ্গিরা কহিয়াছেন যে, উপবাস দ্বারা যজ্ঞের তুল্য ফল লাভ হইয়া থাকে। যিনি হিংসাপরিশুভ ও নিত্যাহোমাত্ম্যানে নিরত হইয়া প্রতিদিন দিবসে একবার ও ব্রহ্মনীমোগে একবারমাত্র ভোজন করেন, তন্নিম্ন আর কখন কিছুমাত্র আহার করেন না; তাঁহার জন্ম বৎসরের মধ্যে সিদ্ধি লাভ হয় এবং তিনি তপ্তকাক্ষনসদৃশ বিমানে আরুঢ় হইয়া নৃত্যগীতসংযুক্ত দেবান্দনাগণপরিপূর্ণ ব্রহ্মলোকে গমনপূর্বক পদ্মসংখ্যক বৎসর তথায় অবস্থান করেন। যিনি ক্ষমশীল, জিতেন্দ্রিয়, সত্যবাদী, দানশীল, ব্রাহ্মণসুহৃৎ, অশ্রুপারিশুভ ও ধর্মপত্নীনিরত হইয়া ক্রমাগত তিন বৎসর একাহারে অতিবাহিত করেন, তাঁহার অগ্নিষ্টোম

ও বহুবর্ষ যজ্ঞের ফল লাভ এবং দেবরাজ ইন্দ্রের প্রীতিসাধন করা হয়। তিনি হংসযুক্ত দিব্য বিমানে আরোহণপূর্বক উৎকৃষ্ট লোকে গমন করিয়া দুই পদ্মপরিমিত বৎসর অঙ্গরা-দিগের সহিত একত্র অবস্থান করেন। যে ব্যক্তি এক বৎসরকাল এক দিন উপবাসের পর দ্বিতীয় দিবসে একাহার করেন ও প্রতিদিন প্রাত্যে গাত্রোত্থান করিয়া হতাশনে আহুতি প্রদানে প্রবৃত্ত হন, তাঁহার অগ্নিষ্টোম যজ্ঞের ফল লাভ হয় এবং তিনি হংসসারসযুক্ত দিব্য বিমানে আরোহণপূর্বক ইন্দ্র-লোকে গমন করিয়া দিব্যান্দনাগ্নিদিগের সহিত একত্র অবস্থান করেন। যে ব্যক্তি এক বৎসরকাল দুই দিন উপবেশনের পর তৃতীয় দিবসে একবারমাত্র আহার ও প্রতিদিন প্রাতঃকালে গাত্রোত্থান করিয়া অনলে আহুতি প্রদান করেন, তাঁহার অতিরাত্র যজ্ঞের ফল লাভ হয় এবং তিনি হংসময়ূরযুক্ত বিমানে আরোহণপূর্বক সপ্তর্ষিলোকে গমন করিয়া তিন পদ্মপরিমিত বৎসর অঙ্গরাদিগের সহিত অবস্থান করেন। যে ব্যক্তি এক বৎসরকাল তিন দিন উপবাসের পর চতুর্থ দিনে একবারমাত্র আহার ও প্রতিদিন হতাশনে আহুতি প্রদান করেন; তাঁহার বাকপেয় যজ্ঞের ফল লাভ হয় এবং তিনি দেবকল্যাণিষ্ঠিত দিব্য বিমানে আরুঢ় হইয়া ইন্দ্রলোকে গমনপূর্বক এক কল্প পর্যন্ত প্রতিনিয়ত ইন্দ্রের ক্রীড়া সন্দর্শনে সমর্থ হন। যে ব্যক্তি এক বৎসরকাল লোভপরিশুভ, সত্যবাদী, ব্রাহ্মণভক্ত ও হিংসা হেবাদি পাপবিবর্জিত হইয়া চারি দিন উপবাসের পর পঞ্চম-দিবসে একবারমাত্র আহার ও প্রতিদিন অনলে আহুতি প্রদান করেন, তাঁহার বাকপেয় যজ্ঞের ফল লাভ হয় এবং তিনি সূর্য্যপ্রভাসদৃশ সমুজ্জল, হংসযুক্ত স্বর্ণবর্ময় দিব্য বিমানে আরোহণপূর্বক স্বর্গে গমন করিয়া তথায় একপঞ্চাশৎ পদ্ম বৎসর অবস্থান করেন। যে মহর্ষি এক বৎসরকাল ত্রিকাল-স্নানী, একচারী ও অশ্রুপারিশুভ হইয়া পাঁচ দিন উপবাসের পর ষষ্টি দিবসে একবারমাত্র আহার প্রতিদিন হতাশনে আহুতি প্রদান করেন, তাঁহার অতি উৎকৃষ্ট গোমেধ যজ্ঞের ফল লাভ হয় এবং তিনি হংসময়ূরযুক্ত অগ্নির স্নায় সমুজ্জল স্বর্ণবর্ময় দিব্যবিমানে আরুঢ় হইয়া ব্রহ্মলোকে গমনপূর্বক তথায় দুই মহাপদ্ম অষ্টাদশ পদ্ম এবং সহস্র ত্রিশত কোটি, পঞ্চাশৎ অযুত এবং একশত ভল্লক চত্রে যে পরিমাণে লোম থাকে তাবৎসংখ্যক বৎসর বাস করিয়া অঙ্গরা-দিগের সহিত এক শয্যায় নিদ্রিত ও তাহাদের নৃপুং ও মেঘলাশকে প্রতিবোধিত হইয়া থাকেন। যে ব্যক্তি বাগ্‌যত ব্রহ্মচারী এবং অক, চন্দন ও মধু মাংসাদি পরিত্যাগী



হইয়া এক বৎসরকাল ছয় দিন উপবাসের পর সপ্তম দিবসে একবারমাত্র আহার ও প্রতিদিন হতাশনে আহুতি প্রদান করেন, তাঁহার বহুস্রবর্ণক যজ্ঞের ফল লাভ হয় এবং তিনি দেবলোক ও ইন্দ্রলোক লাভ করিয়া অসংখ্য বৎসর তথায় অবস্থানপূর্বক দেবকন্তাগণকর্তৃক অর্চিত হন। যে ব্যক্তি ক্ষমালীল হইয়া এক বৎসরকাল সাত দিন উপবাসের পর অষ্টমদিবসে আহার ও প্রতিদিন দেবকার্য্যপারায়ণ হইয়া হতাশনে আহুতি প্রদান করেন, তাঁহার পৌণ্ডরীক যজ্ঞের ফল লাভ হয় এবং তিনি পদ্মবর্ণ দিব্য বিমানে আরোহণপূর্বক সুরলোকে গমন করিয়া হাবভাবশালিনী নবযৌবনসম্পন্ন কামিনীগণের সহিত পরমসুখে বিহার করিতে সমর্থ হন। যে ব্যক্তি এক বৎসর অষ্টাহ উপবাসের পর নবম দিবসে ভোজন ও প্রতিদিন হতাশনে আহুতি প্রদান করেন, তাঁহার সহস্র অশ্বমেধ যজ্ঞের ফল লাভ হয় এবং তিনি পুণ্ডরীক সমপ্রভ দিব্য বিমানে সমাক্রুত হইয়া সূর্য্য ও অনলের স্তায় তেজঃপুঞ্জ দিব্যমালাসমলকৃত রক্তলোকবাসিনী অম্বরাদিগের সহিত রক্তলোকে গমনপূর্বক তথায় এক কল্প এবং এক কোটি এক লক্ষ ও অষ্টাদশ সহস্র বৎসর পরমসুখে বিহার করিতে পারেন। যে ব্যক্তি একবৎসর দশ দিন উপবাসের পর একাদশাহে ভোজন ও প্রতিদিন হতাশনে আহুতি প্রদান করেন, তাঁহার সহস্র অশ্বমেধ যজ্ঞের ফল লাভ হয় এবং তিনি নীল ও রক্তোৎপল সদৃশ ক্ষুটিক স্তম্ভযুক্ত, বেদিসম্পন্ন, বিচিত্র মণিমালাসমলকৃত, শঙ্খ নিনাদমিনাদিত, হংসসারসযুক্ত দিব্যবিমানে সমাক্রুত হইয়া দেবলোকে গমনপূর্বক তথায় অর্ধবৎসর বাস করিয়া রূপবতী অম্বরাদিগের সহিত পরমসুখে বিহার করিতে সমর্থ হন। যিনি একবৎসর দশ দিন উপবাসের পর একাদশাহে স্নাত ভোজন ও প্রতিদিন হতাশনে আহুতি প্রদান করেন এবং যিনি প্রাণান্তেও পবিত্রীগমনের বাসনা ও জনকজননী হিতার্থেও মিথ্যাবাক্য প্রয়োগ না করেন, তাঁহার সহস্র অশ্বমেধ যজ্ঞের ফল ও বিমানস্ত দেবদেব মহাদেবের সহিত সাক্ষাৎকার লাভ হয় এবং তিনি হংসযুক্ত দিব্য বিমানে আক্রুত হইয়া রূপলাবণ্যবতী অম্বরোগণের সহিত রমণীয় রক্তলোকে গমনপূর্বক তাহাদিগের সহিত অসংখ্য বৎসর পরমসুখে বিহার ও প্রতিদিন ভগবান্ রক্তকেন্দ্রক নমস্কার করিতে সমর্থ হন। যে ব্যক্তি এক বৎসরকাল একাদশ দিন উপবাসের পর দ্বাদশ দিনে স্নাত ভোজন করেন, তাঁহার সর্বমেধ যজ্ঞের ফল লাভ হয় এবং তিনি দ্বাদশ আদিত্যসদৃশ সমুজ্জল দিব্য বিমানে

আরোহণপূর্বক মণিমুক্তাপ্রবালাদিখচিত, হংসময়ূরচক্রবাক পরিশোভিত, দ্বীপুরুষসমাকীর্ণ ব্রহ্মলোকস্থ দিব্যধামে গমন করিয়া বহু কাল বাস করিতে পারেন। যে ব্যক্তি এক বৎসর দ্বাদশ দিন উপবাস করিয়া ত্রয়োদশ দিবসে স্নাত ভোজন করেন, তাঁহার দেবদত্ত নামক যজ্ঞ ফল লাভ হয় এবং তিনি দেবকন্যাগণসমাকীর্ণ নানারত্ন বিভূষিত স্রবণময় দিব্য বিমানে আরোহণপূর্বক দিব্যগন্ধযুক্ত পবিত্র বায়ুলোকে গমন করিয়া অসংখ্যকাল ভেরী ও পণব প্রভৃতি বাদিত্র সমুদায়ের মনোহর ধ্বনি, গন্ধর্ব্বদিগের গান ও অম্বরোগণের শুশ্রূষা দ্বারা যাহার পর নাই প্রীতলাভ করেন। যে ব্যক্তি এক বৎসর ত্রয়োদশ দিন উপবাসের পর চতুর্দশ দিবসে স্নাতভোজন করেন, তাঁহার অশ্বমেধ যজ্ঞের ফল লাভ হয় এবং তিনি অসামান্য রূপযৌবনসম্পন্ন দিব্যভরণভূষিতা মার্জিতকেয়ুধারিনী দেবকন্তাগণের সহিত দিব্য বিমানে আক্রুত হইয়া স্রবলোকে গমনপূর্বক তথায় অসংখ্যকাল বাস করিয়া দেবনারীদিগের কলহংসরব সদৃশ কণ্ঠস্বর এবং মেঘলা ও নুপুংসিনাদে জাগরিত হন। যে ব্যক্তি এক বৎসর চতুর্দশ দিবস উপবাসের পর পঞ্চদশ দিবসে একবারমাত্র ভোজন ও প্রতিদিন হতাশনে আহুতি দান করেন, তাঁহার সহস্র রাজসূয় যজ্ঞের ফল লাভ হয় এবং তিনি হংসময়ূরযুক্ত দিব্যভরণভূষিত দেবদানাগণে সমাকীর্ণ একস্তম্ভ চতুর্দ্বার সমুদেহী সমন্বিত সহস্র পতাকাসম্পন্ন, সঙ্গীতশব্দমুখরিত, মণিমুক্তাপ্রবালাদিখচিত সৌন্দর্য্যময় বিমানে আক্রুত হইয়া দেবলোকে গমনপূর্বক সহস্রকাল তথায় বাস করেন। এই স্থানে ঋগ্বেদী ও কৃষ্ণবেদগী তাঁহার বাহন হইয়া থাকে। যে ব্যক্তি পঞ্চদশ দিন উপবাসের পর ষোড়শ দিবসে একবারমাত্র আহার করেন, তাঁহার সোমযজ্ঞের ফল লাভ হয় এবং তিনি চারুদর্শনা সুরকামিনীগণের সহিত চন্দ্রলোকে গমনপূর্বক অসংখ্যকাল তাহাদের সহবাস ও দিব্যগন্ধে সমায়ুক্ত হইয়া স্বেচ্ছাক্রমে ভ্রমণ করিতে পারেন। যে ব্যক্তি ষোড়শ দিন উপবাসের পর সপ্তদশ দিবসে স্নাতভোজন ও প্রতিদিন হতাশনে আহুতি প্রদান করেন, তাঁহার বরুণ, ইন্দ্র, রুদ্র, বায়ু, তুর্ক ও ব্রহ্মলোক লাভ হইয়া থাকে। তথায় দেবকন্তাপ্রদান পূর্বক তাঁহার পরিচর্যা করেন। তিনি তথায় ভূভূব নামে দেবর্ষি ও বিশ্বরূপ সন্দর্শনে সমর্থ হন এবং যতকাল গগনমণ্ডলে চন্দ্রসূর্য্য বিদ্যমান থাকেন, ততকাল সূর্য্যপাম করিয়া স্বর্গ্যশ্রবণ রূপধারিনী দিব্যভরণভূষিত দেবকুমারীদিগের সহিত পরম সুখে বিহার

করিয়া থাকেন। যে ব্যক্তি একবৎসরকাল সপ্তদশদিব উপবাসের পর অষ্টাদশ দিবসে একবার মাত্র ভোজন করেন, তিনি সিংহ ব্যাঘ্রাদিযুক্ত, মেঘগভীরনিবন বিমানে আরোহণপূর্বক ভূত্ব প্রভৃতি সপ্তলোক পরিভ্রমণ এবং অমৃততুলা সুরস পান করিয়া সহস্রকল্প দেবকল্পাদিগের সহিত পরম সুখে বিহার করিতে সমর্থ হন। তাঁহার গমনকালে দেবকল্পাগণ বন্দি-ঘোষ নিনাদিত অলঙ্কার সমুজ্জল রথ সমুদায়ে আরোহণপূর্বক তাঁহার অনুগমন করেন। যে ব্যক্তি এক বৎসরকাল অষ্টাদশ দিবসে একবারমাত্র ভোজন করেন, তাঁহারও ভূত্ব প্রভৃতি সপ্তলোক দর্শন হইয়া থাকে। তিনি গন্ধর্ব্বগণের গীতশব্দে মুখরিত সূর্যাসন্ধান বিমানে আরোহণ করিয়া ক্লেশপরিশ্রুত ও দিব্যাস্বরধারী হইয়া অপ্সরোগণ সমাকীর্ণ উৎকৃষ্ট লোকে গমন পূর্বক দশকোটি বৎসর দেবান্দনাদিগের সহিত পরম সুখে বিহার করেন। যে ব্যক্তি মাসপরিচ্যাগী ব্রহ্মচারী, সর্বভূত-হিতৈষী সত্যবাদী ও ব্রতধারী হইয়া এক বৎসরকাল ঊন-বিংশতি দিবস উপবাসের পর সাত দিবস ভোজন করেন, তাঁহার অতি সুবিশীর্ণ আদিত্যলোক লাভ হয়। দিব্যমালা ও দিব্যমুলেপনধারী গন্ধর্ব্ব ও অপ্সরোগণ কাঞ্চনময় দিব্য বিমান লইয়া তাঁহার অনুগমন করেন। যে ব্যক্তি এক বৎসর কাল বিংশতি দিবস উপবাসের পর একবিংশতি দিবস ভোজন ও প্রতিদিন হতাশনে আত্মতীক্ষ্ণ প্রদান করেন, তিনি দিব্য বিমানে আরোহণপূর্বক পরম সুখে দেবান্দনাদিগের সহিত বিহার করিতে করিতে শুক্র ইন্দ্র বায়ু অশ্বিনীকুমারদিগের লোকে গমন করিয়া থাকেন। যে ব্যক্তি হিমাপরিশ্রুত, সত্যবাদী জীর্ণাবিহীন হইয়া এক বৎসরকাল একবিংশতি দিবস উপবাসের পর দ্বাবিংশতি দিবসে একবার ভোজন ও প্রতিদিন হতাশনে আত্মতীক্ষ্ণ প্রদান করেন, তিনি কামচারী হইয়া দিব্য বিমানে আরোহণ পূর্বক বসুদিগের লোকে গমন করিয়া পরম সুখে সুধাভক্ষণ ও দেবগণের সহিত বিহার করেন। যে ব্যক্তি এক বৎসরকাল দ্বাবিংশ দিবস উপবাসের পর ত্র্যাবিংশ দিবসে একবারমাত্র ভোজন করেন, তিনি কামচারী হইয়া দিব্য বিমানে আরোহণ পূর্বক অপ্সরোগণের সহিত শুক্র ও রুদ্রলোকে গমন করিয়া দেবকল্পাদিগের সহিত পরম সুখে বিহার করেন। যে ব্যক্তি এক বৎসরকাল ত্র্যাবিংশতি দিবস উপবাসের পর চতুর্বিংশ দিবসে দুই ভোজন ও প্রতিদিন হতাশনে আত্মতীক্ষ্ণ প্রদান করেন, তিনি দিব্য মালা, বস্ত্র ও গন্ধদ্রব্য ধারণ পূর্বক অনন্তকাল মহা আনন্দে আদিত্যলোকে অবস্থান

এবং হংসসংযুক্ত স্বর্ণময় দিব্য বিমানে আরোহণপূর্বক অযুত সহস্র দেবকল্পার সহিত পরম সুখে বিহার করিয়া থাকেন। যে ব্যক্তি এক বৎসরকাল চতুর্বিংশতি দিবস উপবাসের পর পঞ্চ-বিংশতি দিবসে একবারমাত্র ভোজন করেন, তিনি দিব্য বিমানে আরোহণ হইয়া সুরলোকে গমন পূর্বক তথায় সহস্র কল্প সুধা-পান ও শত শত দেবান্দনার সহবাসে কালাতিপাত করেন এবং তাঁহার গমনকালে দেবকল্পাগণ সিংহব্যাঘ্রাদিযুক্ত মেঘ-গভীরনিবন কাঞ্চনময় দিবারথে আরোহণপূর্বক তাঁহার অনু-গামিনী হয়। যে ব্যক্তি এক বৎসরকাল পঞ্চবিংশতি দিবস উপবাসের পর ষড়্‌বিংশতি দিবসে একবারমাত্র ভোজন এবং জিতেন্দ্রিয় ও বীতম্প্রহ হইয়া প্রতি দিন হতাশনে আত্মতীক্ষ্ণ প্রদান করেন, তিনি ক্ষটিকনির্ম্মিত বিবিধ রত্ন সমলঙ্কৃত দিব্য বিমানে আরোহণ পূর্বক সপ্তমুরুত ও অষ্ট বহুর লোকে গমন করিয়া দেবপরিমাণের দ্বিসহস্রযুগ গন্ধর্ব্ব ও অপ্সরো-গণ কর্তৃক সংকৃত হইয়া পরম সুখে কালযাপন করেন। যে ব্যক্তি এক বৎসরকাল ষড়্‌বিংশতি দিবস উপবাসের পর সপ্তবিংশ দিবসে একবার মাত্র ভোজন ও প্রতিদিন হতাশনে আত্মতীক্ষ্ণ প্রদান করেন, তাঁহার অতি উৎকৃষ্ট ফল ও দেব-লোকে সম্মান লাভ হয়। তিনি দিব্য বিমানে আরোহণ পূর্বক দেবলোকে গমন করিয়া তথায় অসংখ্যকাল সুধাভক্ষণ ও মনোহারিণী রমণীগণের সহিত পরম সুখে বিহার করেন। যে ব্যক্তি জিতেন্দ্রিয় হইয়া এক বৎসরকাল সপ্তবিংশতি দিবস উপবাসের পর অষ্টাবিংশ দিবসে একবারমাত্র ভোজন করেন, তাঁহার সূর্যাসদৃশ তেজস্বিতা লাভ হয়। তিনি সূর্যাসন্নিভ দিব্য বিমানে আরোহণ হইয়া দেবলোকে গমন পূর্বক অযুত শত কল্প নিবিড়নির্ম্মল দিব্যভরণভূষিতা পীনপয়োদর-শালিনী কামিনী কুণ্ডলের সহিত পরম সুখে ক্রীড়া করিয়া থাকেন। যে ব্যক্তি সত্যপরায়ণ হইয়া একবৎসর কাল অষ্টা-বিংশতি দিবস উপবাসের পর একোনবিংশ দিবসে একবারমাত্র ভোজন করেন, তাঁহার দেবতা ও রাজর্ষিপূজিত বসু, মরুৎ, সাধ্য, রুদ্র, ব্রহ্ম ও অশ্বিনীকুমারদিগের লোক লাভ হয়; তিনি দিব্যশরীরসম্পন্ন ও অগ্নির জ্বায় তেজস্বী হইয়া স্বর্ণময় বিবিধ রত্নবিভূষিত, গন্ধর্ব্ব ও অপ্সরোগণে পরিপূর্ণ চক্রসূর্যাসদৃশ সমু-জ্জল দিব্য বিমানে আরোহণ পূর্বক মনোহারিণী কামিনীগণের সহিত পরম সুখে বিহার করেন। যে ব্যক্তি একবৎসর কাল একোনত্রিংশ দিবস উপবাসের পর ত্রিংশ দিবসে একবারমাত্র ভোজন করেন, তাঁহার ব্রহ্মলোক লাভ হইয়া থাকে। তিনি

সূর্য্যের জায় তেজ ও অতি মনোহর বৃষ্টি ধারণ পূর্ব্বক স্নান করণ, দ্বিবাশ্রম ধারণ, দিব্যবস্ত্র পরিধান ও দিব্যগন্ধ অমুলেপন করেন। তাঁহার দুঃখের লেশমাত্রও থাকে না। নানারূপ-ধর্ম্মিণী মধুরভাষিণী রক্তকঙ্কা ও দেবধিকন্যাগণ সতত তাঁহার অর্চনা করেন। তিনি অপ্সরাদিগের সহিত পঞ্চাঙ্গাগে চন্দ্র-সন্নিভ, বায়ুভাগে মেঘসদৃশ, দক্ষিণভাগে রক্ত, অধোভাগে নীল ও উর্দ্ধভাগে বিচিত্রবর্ণে হুশোভিত সূর্য্যকান্ত ও বৈদূর্য্যমণি-সন্নিভ দিব্যবিমানে আরোহণ পূর্ব্বক বিচরণ করিয়া থাকেন। জম্বুদ্বীপে বর্ষাকালে আকাশ হইতে যে পরিমাণে জলবিন্দু নিপ-তিত হয়, তিনি তত বৎসর ব্রহ্মলোকে বাস করেন। যে ব্যক্তি দমগুণসম্পন্ন, জিতেন্দ্রিয় ও জিতক্রোধ হইয়া এক মাস উপ-বাসের পর একত্রিশ দিবসে ভোজন এবং নিয়ত সন্ধ্যোপাসনা ও হতাশনে আত্মপ্রদানাদি বিবিধ নির্যাসমুষ্ঠান করেন, তিনি দশ বৎসরের পর মহর্ষি হ লাভ পূর্ব্বক মেঘনিম্মুক্ত সূর্য্য-সদৃশ কান্তিসম্পন্ন হইয়া অমরের ন্যায় অনায়াসে সশরীরে স্বর্গে গমন করিয়া তথায় স্বেচ্ছানুসারে সমুদায় সুখসম্ভোগে সমর্থ হন।

হে ধর্ম্মরাজ! এই আমি তোমার নিকট দরিদ্র ব্যক্তির। যেক্রমে নিয়মশীল, অপ্রমত্ত, শুচি, বিদ্বৎকৃষ্টি ও দম্ভপ্রোহন্য হইয়া উপবাস দ্বারা যজ্ঞফল ও উৎকৃষ্ট গতি লাভ করিতে পারেন, তাহা আনুশাসনিক কীর্তন করিলাম। তুমি এ বিষয়ে কোন সংশয় করিও না।

### অষ্টাদিকশততম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! কোন তীর্থ সর্কাপেক্ষা শ্রেষ্ঠ ও পবিত্র, আপনি তাহা কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ! এই পৃথিবীতে যতগুলি তীর্থ আছে, সকলই ফলপ্রদ। তন্মধ্যে যাহা পরম পবিত্র, আমি অগ্রে তাহাই কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। মনুষ্য শাশ্বত সত্য অবলম্বন পূর্ব্বক অগাধ, নিম্মল, বিদ্বৎ এবং সত্যরূপ তোয় ও ধৃতিরূপ হৃদ সংযুক্ত, মানস তীর্থে স্নান করিবে। ঐ তীর্থে স্নান করিলে অনর্ধিহ, সরলতা, সত্য, মুহূর্ত্তা, অহিংসা, অনুশ-লতা, ইন্দ্রিয়দমনশক্তি ও শান্তিগুণ লাভ হয়। যাহার নিষন্দ্ব, মমতাশূন্য, অহঙ্কারহীন ও নিস্পরিগ্রহ হইয়া জিহ্বালব্ধ জব্য দ্বারা দিনপাত করিয়া থাকেন, তাহারাই পবিত্র তীর্থ বলিয়া অভিহিত হন। যিনি তত্ত্বজ্ঞান সম্পন্ন অহঙ্কার শূন্য তিনিই

সর্কাপেক্ষ তীর্থ। যাহাদিগের মন হইতে সন্ধ্য, রজ ও তমোগুণ অপমত্ত হইয়াছে, যাহারা বাহ্য শৌচ ও অশৌচে কিছুমাত্র বিচার না করিয়া সতত স্বধর্ম্মরক্ষণে তৎপর হন, যাহারা সর্কজ সর্কদ্রব্য ও ত্যাগশীল এবং যাহাদিগের চরিত্র পরম পবিত্র, তাহারাই পবিত্র তীর্থ বলিয়া নির্দিষ্ট হন। যাহার দেহ সলিল দ্বারা ক্ষালিত হয়, তাহারে স্নাত বলিয়া পরিগণিত করা যায় না; যাহার ইন্দ্রিয় সমুদায় নিগৃহীত হইয়াছে, তিনিই যথার্থ স্নাত ও বাহ্যভ্যন্তরগুণসম্পন্ন। যাহারা অতীত বিষয়ের কিছুমাত্র অপেক্ষা রাখেন না, যাহারা অর্থ প্রাপ্ত হইলেও তাহা পরিগ্রহ করেন না এবং যাহাদিগের বিষয়লাভে কিছুমাত্র লোভ নাই, তাহারাই পরম পবিত্র। জ্ঞান, বিষয়নিম্পৃহতা, মনঃপ্রসাদ, ইন্দ্রিয়নিগ্রহ, পাপে অনাসক্ত ও তীর্থাদি স্নান বহির্ভাগ ও অভ্যন্তর উভয়ই শুদ্ধ করিতে পারে, কিন্তু ঐ সমুদায়ের মধ্যে জ্ঞানই সর্কাপেক্ষ। পরম শৌচ বলিয়া নির্দিষ্ট হইয়া থাকে। মানসতীর্থে ব্রহ্মজ্ঞানরূপ সলিল দ্বারা স্নান হইলেই তত্ত্বদর্শী প্রাপ্ত বলিয়া কীর্তন করেন। যিনি ভক্তিয়ুক্ত; গুণসম্পন্ন ও বিদ্বৎ-স্বভাব, তিনিই যথার্থ পবিত্র।

এই আমি শরীরস্থ তীর্থের বিষয় সমুদায় কীর্তন করিলাম। শরীরস্থ তীর্থ সমুদায় যেমন পবিত্র, সেইরূপ পৃথিবীর স্থানবিশেষ ও নদীবিশেষ পবিত্র বলিয়া নির্দিষ্ট হয়। তীর্থস্থান সমুদায় কীর্তন, তীর্থে স্নান ও তীর্থে পিতৃতর্পণ পাপসমুদায় বিনাশ ও স্বর্গফল প্রদান করিয়া থাকে। পৃথিবীর বিশেষ বিশেষ স্থান সমুদায় পৃথিবী ও সলিলের তেজঃপ্রভাবে এবং সাধুলোকের গমনাগমননিবন্ধন পবিত্র বলিয়া নির্দিষ্ট হয়। যিনি ঐ সমস্ত পার্থিব তীর্থ ও শরীরস্থ তীর্থে স্নান করেন, তাহার অবিলম্বেই সিদ্ধিলাভ হইয়া থাকে। যেমন ক্রিয়াহীন বল ও বলহীন ক্রিয়া কোন বিষয়ই সিদ্ধ করিতে পারে না, কিন্তু ঐ উভয় একত্র মিলিত হইলে সমুদায় বিষয় সিদ্ধ করিতে পারে, তজ্জপ পার্থিব তীর্থ ও শরীর তীর্থ এই উভয়বিধ তীর্থের সেবা দ্বারা মনুষ্যের আশু সিদ্ধি লাভ হয়।

### নবাদিকশততম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, সমুদায় উপবাসের মধ্যে যাহার ফল সর্কাপেক্ষা শ্রেয়স্কর ও অসন্দিগ্ধ, আপনি এক্ষণে তাহার বিষয় কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ! পূর্বে ভগবান্ স্বয়ং এই বিষয়ে

বেশ কহিয়াছেন, যাহা অনুষ্ঠান করিলে পরম সুখ লাভ হয়, আমি তাহা কীৰ্ত্তন করিতেছি শ্রবণ কর। যিনি অগ্রহায়ণ মাসের দ্বাদশীতে উপবাস করিয়া অহোরাত্র কৃষ্ণের কেশ নাম উল্লেখ পূর্বক অর্চনা করেন; তিনি অশ্বমেধ যজ্ঞের ফল লাভ করিতে সমর্থ হন এবং তাঁহার সমুদায় পাপ ধ্বংস হইয়া যায়। যিনি পৌষমাসের দ্বাদশীতে উপবাস করিয়া অহোরাত্র কৃষ্ণের নারায়ণ নাম উল্লেখ পূর্বক অর্চনা করেন, তাঁহার বাজপেয় যজ্ঞের ফল ও পরম সিদ্ধি লাভ হয়। যিনি মাঘ মাসের দ্বাদশীতে উপবাস করিয়া অহোরাত্র কৃষ্ণের মাধব নাম উল্লেখ পূর্বক অর্চনা করেন, তিনি বাজপেয় যজ্ঞের ফল লাভ ও আপনার কুল উদ্ধার করিতে সমর্থ হন। যিনি ফাল্গুন মাসের দ্বাদশীতে উপবাস করিয়া অহোরাত্র কৃষ্ণের গোবিন্দ নাম উল্লেখ পূর্বক পূজা করেন, তাঁহার অহিরাত্র যজ্ঞের ফল ও সোমলোক লাভ হয়। যিনি চৈত্র মাসের দ্বাদশীতে উপবাস করিয়া অহোরাত্র কৃষ্ণের বিষ্ণু নাম উল্লেখ পূর্বক পূজা করেন, তাঁহার পৌণ্ড্রীক যজ্ঞের ফল ও দেবলোক লাভ হইয়া থাকে। যিনি বৈশাখ মাসের দ্বাদশীতে উপবাস করিয়া অহোরাত্র কৃষ্ণের মধুসূদন নাম উল্লেখ পূর্বক অর্চনা করেন, তাঁহার অগ্নিষ্টোম যজ্ঞের ফল ও সোমলোক লাভ হয়। যিনি ষষ্ঠ মাসের দ্বাদশীতে উপবাস করিয়া অহোরাত্র কৃষ্ণের দ্রাবিড় নাম উল্লেখ পূর্বক পূজা করেন, তিনি গোমেধ যজ্ঞের ফল লাভ ও অপ্সরাদিগের সহিত বিহার করিতে সমর্থ হন। যিনি আষাঢ় মাসের দ্বাদশীতে উপবাস করিয়া অহোরাত্র কৃষ্ণের বামন নাম উল্লেখ পূর্বক পূজা করেন, তিনি নরমেধ যজ্ঞের ফল লাভ ও অপ্সরাদিগের সহিত বিহার করিয়া থাকেন। যিনি শ্রাবণ মাসের দ্বাদশীতে উপবাস করিয়া অহোরাত্র কৃষ্ণের ত্রিপুর নাম উল্লেখ পূর্বক পূজা করেন, তিনি পঞ্চ যজ্ঞের ফল লাভ ও বৈমানী আরোহণ পূর্বক দেবলোকে গমন করিয়া থাকেন। যিনি ভাদ্রমাসের দ্বাদশীতে উপবাস করিয়া অহোরাত্র কৃষ্ণের হরীকেশ নাম উল্লেখ পূর্বক পূজা করেন, তাহার সৌর্যমণি যজ্ঞের ফল ও পবিত্রতা লাভ হয়। যিনি আশ্বিন মাসের দ্বাদশীতে উপবাস করিয়া অহোরাত্র কৃষ্ণের পদ্মনাভ নাম উল্লেখ পূর্বক অর্চনা করেন, তাঁহার নিশ্চরই গোসাইন্দ্র দানের ফল লাভ হয়। যিনি কার্ত্তিকমাসের দ্বাদশীতে উপবাস করিয়া অহোরাত্র কৃষ্ণের দামোদর নাম উল্লেখ পূর্বক পূজা করেন, তিনি সকল যজ্ঞের অতি পবিত্র ফল লাভে সমর্থ হন। যিনি এইরূপে চারবৎসর কাল ভগবান্ পুণ্ডরীকাক্ষের আরাধনা করেন, তাঁহার আতিশয় ও প্রভূত সুখ

লাভ হয় এবং তিনি অনতিকাল মধ্যে বিষ্ণুভাব পরিত্রা করিতে সমর্থ হন। এই দ্বাদশমাসিক বিষ্ণু পূজা সমাপ্ত হইলে, ব্রাহ্মণ ভোজন করান অথবা ব্রাহ্মণগণকে দ্রব্য প্রদান করা অবশ্য কর্তব্য। ভগবান্ বিষ্ণু স্বয়ং কহিয়াছেন যে, এইরূপ নিয়ম অনুষ্ঠান অপেক্ষা উৎকৃষ্ট উপবাস আর কিছুই নাই।

### দশাধিকশততম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! বিজ্ঞান, রূপ, সৌভাগ্য ও প্রিয়তা কি রূপে লাভ হয় এবং ধর্ম অর্থ ও কামসম্পন্ন হইয়া কি প্রকারেই বা সুখভাগী হইতে পারা যায়? আপনি তাহা কীৰ্ত্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ! অগ্রহায়ণ মাসে মূলানক্ষত্রের সহিত চন্দ্রের যোগ হইলে চান্দ্রব্রত অনুষ্ঠান করা কর্তব্য। তৎকালে মূলানক্ষত্র চন্দ্রের চরণ, রোহিণী জন্মা, অশ্বিনী জন্মার উদ্ধভাগ, আষাঢ়া নক্ষত্র দ্বয় উকযুগল, ফল্গুনী শুক্ল, কৃত্তিকা কটি, ভাদ্রপদ নাভি, রেবতী অক্ষিগোলক, ধনিষ্ঠা পৃষ্ঠ, অম্বাবা উদর, বিশাখা নক্ষত্র দ্বয় বাহুযুগল, হস্তা হস্ত, পুনর্বসু অঙ্গুলী, অশ্লেষা নখ, জ্যেষ্ঠা গ্রীবা, শ্রবণা কর্ণ, পুষ্যা মুখ, স্বাতি দন্ত ও ওষ্ঠ, শতভিষা চাস্ত্র, মঘা নাসিকা, মৃগশিরা চক্ষু, চিত্রা লম্বাট, ভরণী মস্তক ও আর্দ্রা কেশ নিশ্চয়রূপে কল্পনা করিয়া তাঁহারে পূজা করিবে। পূজা সমাপ্ত হইলে বেদপারগ ব্রাহ্মণগণকে দ্রব্য প্রদান করা কর্তব্য। যিনি এই চান্দ্রব্রত প্রতিপালন করেন, তিনি স্তন্যবজ্রানবান্ ও সৌভাগ্যশালী হন এবং পূর্ণিমার চন্দ্রের ত্রায় তাঁহার অঙ্গ প্রত্যঙ্গ পরিপূর্ণ হইয়া থাকে।

### একাদশাধিকশততম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! মানবগণ কি নিমিত্ত চারবৎসর জন্মপরিত্রা করে? কি কার্য দ্বারা তাহাদের স্বর্গ ও কি কার্য দ্বারা তাহাদের নরক ভোগ হয় এবং তাহারা এই লোষ্ট্র-বৎ ক্ষণভঙ্গুর কলেবর পরিত্যাগপূর্বক পরলোকে প্রস্থান করিলে কে তাহাদিগের অমুগামী হয়। এই সমুদায় বৃত্তান্ত সবিস্তরে কীৰ্ত্তন করুন।

পাণ্ডবস্বভাবতঃ ধর্মরাজ এইরূপ প্রশ্ন করিবামাত্র মহাত্মা ভীষ্ম আকাশে দৃষ্টিপাত পূর্বক বৃহস্পতির আগমন করিতে দেখিয়া যুধিষ্ঠিরকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, বৎস! ঐ দেখ

উদারবুদ্ধি ভগবান্ বৃহস্পতি এই স্থানে আগমন করিতেছেন। তুমি উইঁাব নিকটই এই বিষয় জিজ্ঞাসা কর। উইঁার ভূলা সঙ্কল্প আর কেহই নাই। উনি ভিন্ন অস্ত্রে কখনই ইহার মৃত্যুর প্রদানে সমর্থ হইবেন না।

ধর্মপরায়েণ মহাত্মা ভীষ্ম ও যুধিষ্ঠির এইরূপ কংথোপকথন করিতেছেন, এমন সময়ে বিগুচ্ছায়া ভগবান্ বৃহস্পতি সুরলোক হইতে সেই স্থানে সমুপস্থিত হইলেন। তখন ধর্মপরায়েণ যুধিষ্ঠির, মহারাজ্য পুত্ররাষ্ট্র ও তত্রত্য অস্ত্রাত্ম সভাসদগণ তাঁহার যথোচিত সৎকার করিলেন। অনন্তর ধর্মরাজ বিনীতভাবে তাঁহারে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, ভগবন্! কোন ধর্মই আপনার অবিদিত নাই; অতএব মনুষ্য পরলোক গমন করিলে পিতা, মাতা, গুরু, পুত্র, জ্ঞাতি সঙ্কলী ও মিত্রবর্গের মধ্যে কোন্ ব্যক্তি তাহার সহিত পাপ পুণ্য ভোগ করে এবং মনুষ্য বিনশ্বর দেহ ভাগ্য পূর্বক পরলোকে গমন করিলে কেই বা তাহার অনুগামী হইয়া থাকে, তাহা কীর্তন করুন।

বৃহস্পতি কহিলেন, ধর্মরাজ! মনুষ্য একাকীষ্ট জন্মমরণের বশীভূত হয় এবং একাকীষ্ট স্বর্গ নরক ভোগ করিয়া থাকে। পিতা, মাতা, ভ্রাতা, পুত্র, গুরু, জ্ঞাতি সঙ্কলী ও বান্ধববর্গের মধ্যে কেহই মৃত ব্যক্তির সহিত স্থল হুঃখ ভোগ করে না। মৃত ব্যক্তির পরিবারগণ কাষ্ট লোভে। আর মৃতদেহ পবিত্রাঙ্গপূর্বক মৃত্যুকাল বোদন করিয়া আবাসে প্রত্যাগমন কবে, ঐ সময় একমাত্র ধর্মই তাহার অনুগমন করিয়া থাকে। অতএব সকল ধর্মাত্মস্থান করা মনুষ্যের অবশ্য কর্তব্য। ধর্মপরায়েণ হইলে স্বর্গ ও অধম্যাক্রান্ত হইলে নরক ভোগ করিতে হয়। অতএব বিজ্ঞ ব্যক্তির আয়াত্নগত অর্থ দ্বারা সকল ধর্মাত্মস্থান করিবেন। ধর্মই পরলোকে মনুষ্যের একমাত্র সহায় হইয়া থাকে। অনেক কানেক জ্ঞানবান্ ব্যক্তিও অস্ত্রের হিতাকাঙ্ক্ষী অথবা লোভ, মোহ, দয়া বা ভয়ের বশীভূত হইয়া অকার্য্যের অনুষ্ঠান করেন, কিন্তু তাহা কোন রূপেই বিধেয় নহে। ধর্ম অর্থ ও কাম এই তিনটি জীবনের ফলস্বরূপ। অতএব ধর্মাত্মসারে ঐ সমুদায়ের অনুষ্ঠান করা লোকের অবশ্য কর্তব্য।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, ভগবন্! আমি আপনার মুখে ধর্মবৃত্ত হিতকর বাক্য সমুদায় শ্রবণ করিলাম, এক্ষণে মৃতদেহ চক্ষুর অগোচর হইলে ধর্ম কি রূপে তাঁহার অনুসরণ করে, তাহা পরিজ্ঞাত হইতে আমার নিতান্ত বাসনা হইতেছে, আপনি ঐ বিষয় কীর্তন করুন।

বৃহস্পতি কহিলেন, ধর্মরাজ! পৃথিবী, বায়ু, আকাশ, সলিল,

জ্যোতি, মন, যম, বুদ্ধি ও আত্মা ইহারা সমুদায় প্রাণীর ধর্ম্য-ধর্ম্যে সাক্ষীস্বরূপ। জীব, বৃক্ক, অস্থি, মাংস, গুরু ও শোণিত-নির্মিত দেহকে পরিত্যাগ করিলে উহারাও উহারে পরিত্যাগ করে। তখন ধর্ম্য উহাদের সহিত অলক্ষিত ভাবে জীবের অনুগমনে প্রবৃত্ত হয়। জীব পরলোকে স্বর্গ বা নরক ভোগ করিয়া পুনরায় শরীর পরিগ্রহ করিলে তখন পঞ্চভূতের অধিষ্ঠাত্রী দেবতাগণ পুনরায় উহার শুভাশুভ কর্ম্ম সমুদায় দর্শন করিয়া থাকেন। যাঁহারা ধর্ম্যপরায়েণ হন, তাঁহারা উত্তরলোকে সুখ-ভোগ করিতে সমর্থ হন, নন্দেহ নাই।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, ভগবন্! ধর্ম্য যেক্ষণে জীবাত্মার অনুগমন করেন, তাহা আপনি কীর্তন করিলেন, এক্ষণে যেক্ষণে রेत উৎপন্ন হয়, তাহা কীর্তন করুন।

বৃহস্পতি কহিলেন, ধর্মরাজ! পৃথিবী, বায়ু, আকাশ, সলিল, জ্যোতি ও মন শরীরস্থ এই সমুদায় ইন্দ্রিয় অঙ্গাদি ভোজন দ্বারা পরিভূপ্ত হইলে রेत উৎপন্ন হয়। স্ত্রী পুরুষের সহযোগসময়ে ঐ রेत প্রভাবেই গর্ভের সঞ্চার হইয়া থাকে।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, ভগবন্! আমি আপনার মুখে গর্ভের উৎপত্তি শ্রবণ করিলাম, এক্ষণে যক্ষ জীব কি প্রকারে রेतঃ-সমুৎ সূপ দেহের সহিত মহাত্ম্য প্রাপ্ত হয়, তাহা কীর্তন করুন।

বৃহস্পতি কহিলেন, ধর্মরাজ! জীব রेतঃমধ্যে প্রবিষ্ট হইবামাত্র তত্রত্য পঞ্চভূত উহারে আবরণ করে, তদ্রবন্ধনই উহার পাক্ভৌতিক দেহের সহিত তদাভ্য লাভ হয়। জীব ঐ পঞ্চভূতকে আশ্রয় করিয়াই, ইহলোকে বর্তমান থাকে, আর উহাদিগকে পরিত্যাগ করিলেই পরলোকে গমন করে। কন্ম-প্রভাবে ঐ পঞ্চলোক হইলে পুনরায় তাহারে ইহলোকে আগমন পূর্বক পাক্ভৌতিক কলৈবর পরিগ্রহ করিতে হয়। তখন ইন্দ্রিয়াধিষ্ঠাত্রী দেবতাগণ পুনরায় তাহার শুভাশুভ কার্য্য দর্শন করিতে থাকেন।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, ভগবন্! জীবাত্মা পাক্ভৌতিক কলৈবর পরিত্যাগ করিয়া কোন্ স্থানে অবস্থান পূর্বক স্থল হুঃখ ভোগ করিয়া থাকে, তাহা কীর্তন করুন।

বৃহস্পতি কহিলেন, ধর্মরাজ! জীবাত্মা স্বীয় কন্মপ্রভাবে প্রথমে রेत আশ্রয় করিয়া পরিশেষে স্ত্রীদিগের গর্ভকোষে প্রবেশ পূর্বক যথাকালে ইহলোকে সমাগত ও পরলোকগত হয়। এইরূপে মানবগণ স্ব স্ব কন্মপ্রভাবে বারংবার সংসার-চক্রে পরিভ্রমণ করিয়া যমদূতদিগের গ্রহণ ও শিবিধ যন্ত্রণা সহ

করিয়া থাকে। সমুদায় প্রাণীরেই জন্মাবধি স্বীয় ধর্মার্থের ফলভোগ করিতে হয়। যে ব্যক্তি জন্মাবধি যথাশক্তি যত্না-  
ষ্ঠান করে, সে সতত সুখভোগ করিয়া থাকে। যে ব্যক্তি  
ধর্ম ও অধর্ম উভয়ই অনুষ্ঠান করে, তাহারে সুখ ও দুঃখ  
উভয়ই ভোগ করিতে হয়। আর যে ব্যক্তি নিরন্তর অধর্মে  
প্রবৃত্ত হয়, সে দেহান্তে যমলোকে অশেষ যন্ত্রণা ভোগ করিয়া  
পরিশেষে তির্ধ্যাণ্যোনি লাভ করে। ইতিহাস, পুবাণ ও বেদে  
নির্দিষ্ট আছে, যমলোকে দেবতাদিগের বাসোপযোগী স্থানের  
জায় অতি পবিত্র স্থান এবং তির্ধ্যাণ্যোনিদিগের বাসোপ-  
যোগী স্থান অপেক্ষাও অপবিত্র স্থান সমুদায় বিদ্যমান আছে।  
যাহারা ইহলোকে ধর্মাত্মাষ্ঠান করেন, তাঁহাদিগকে তথায় নির্যত  
সুখভোগ এবং যাহারা ইহলোকে অধর্মাত্মাষ্ঠান করে, তাহা-  
দিগকে তথায় নির্যত দুঃখভোগ করিতে হয়।

এক্ষণে মানবগণ যে যে কন্ম দ্বারা যে যে প্রকার দুর্গতি  
লাভ করে, তাহা কীর্জন করিতেছি, শ্রবণ কর। যে ব্রাহ্মণ  
চারি বেদ অধ্যয়ন করিয়াও মোহপ্রযুক্ত পতিত ব্যক্তির নিকট  
দান গ্রহণ করেন, তিনি দেহত্যাগের পর প্রথমতঃ পঞ্চদশবর্ষ  
থরযোনি, তৎপরে সাত বৎসর গোযোনি, তৎপরে তিন মাস  
ব্রহ্মরাক্ষস যোনি লাভ করিয়া পরিশেষে পুনরায় ব্রাহ্মণ যোনি  
প্রাপ্ত হন। যে ব্রাহ্মণ পতিত ব্যক্তির যাজনক্রিয়া সম্পাদন  
করেন, তিনি দেহান্তে প্রথমতঃ পঞ্চদশ বৎসর কুমিযোনি,  
তৎপরে পাঁচ বৎসর গদভযোনি, তৎপরে পাঁচ বৎসর শূকর-  
যোনি, তৎপরে পাঁচ বৎসর কুকুরযোনি, তৎপরে পাঁচ বৎসর  
শূগালযোনি ও তৎপরে এক বৎসর কুকুরযোনিতে ভ্রমণ করিয়া  
পরিশেষে মানবযোনিতে জন্মপরিগ্রহ করেন। যে শিষ্য উপা-  
ধ্যায়ের অনিষ্টসাধন করে, সে দেহত্যাগের পর প্রথমে কুকুর,  
তৎপরে রাক্ষস ও তৎপরে গদভযোনিতে পরিভ্রমণপূর্বক, পরি-  
শেষে পুনরায় ব্রাহ্মণযোনিতে জন্মপরিগ্রহ করিয়া থাকে। যে  
পাপাশ্রয় মনে মনেও "ভরুপত্নীহরণের চিন্তা করে, সে সেই  
অধর্মচিন্তানিবন্ধন দেহত্যাগের পর প্রথমতঃ তিন বৎসর কুকুর  
ও একবৎসর কুমিযোনিতে পরিভ্রমণপূর্বক পরিশেষে ব্রাহ্মণ-  
যোনিতে জন্মপরিগ্রহ করিয়া থাকে। যে উপাধ্যায় কোন  
কারণব্যতীত গুহ্রতুল্য প্রিয় শিষ্যকে প্রহার করেন, তাহাব  
নিশ্চয়ই হিংস্রযোনি লাভ হয়। যে পুত্র পিতামাতার অপ-  
মান করে, দেহান্তে তাহারে দশ বৎসর গদভ ও এক  
বৎসর কুস্তীর যোনিতে পরিভ্রমণ করিয়া পরিশেষে মানব  
যোনিতে জন্মপরিগ্রহ করিতে হয়। যে পুত্র পিতামাতার অনিষ্ট

সাধন করিয়া তাঁহাদিগকে ক্রোধযুক্ত করেন, সে দেহান্তে  
প্রথমতঃ দশ মাস গদভ, পরে চতুর্দশ মাস কুকুর ও তৎপরে  
সাত মাস বিড়ালযোনিতে পরিভ্রমণপূর্বক পরিশেষে মানব-  
যোনি লাভ করিয়া থাকে। পিতামাতারে তিরস্কার করিলে  
দেহান্তে সারিকায়োনি এবং তাঁহাদিগকে তাড়না করিলে  
দেহান্তে প্রথমতঃ দশ বৎসর কচ্ছপ তৎপরে তিন বৎসর শলকী  
ও তৎপরে ছয় মাস সর্পযোনিতে পরিভ্রমণানন্তর পরিশেষে  
মানবযোনি লাভ হয়। যে ব্যক্তি রাজত্বত্যাগ হইয়া রাজার  
অসন্তোষকর কার্যের অনুষ্ঠান করে, সেই মোহাক্ষ ব্যক্তি  
দেহত্যাগের পর প্রথমতঃ দশ বৎসর বানর, পরে পাঁচ বৎসর  
মূষিক ও তৎপরে ছয় মাস কুকুরযোনিতে পরিভ্রমণ পূর্বক পরি-  
শেষে মানবযোনি লাভ করিয়া থাকে। যে ব্যক্তি অর্পিত ধন  
অপহরণ করে, তাহারে দেহান্তে ক্রমে ক্রমে শত যোনি পরি-  
ভ্রমণপূর্বক পরিশেষে কুমিযোনি লাভ করিয়া পঞ্চদশ বৎসর  
পরে স্বীয় পাপের ধ্বংস হটলে পুনরায় মানবযোনিতে জন্মপরি-  
গ্রহ করিতে হয়। ঈর্ষ্যাপরায়ণ ব্যক্তি মানবলীলা সংবরণের  
পর খঞ্জন পক্ষী হইয়া জন্ম পরিগ্রহ করে। বিশ্বাসঘাতক ব্যক্তি  
দেহত্যাগের পর প্রথমতঃ আট বৎসর মৎস্য, তৎপরে চারি  
মাস মৃগ, পরে এক বৎসর ছাগ ও তৎপরে কিয়ৎকাল কীট-  
যোনিতে পরিভ্রমণ করিয়া পরিশেষে মানবযোনি লাভ করে।  
যে ব্যক্তি ধাত্ত, যব, তিল, মাষ, কুলথ, সর্ষপ, ছোলক, কলায়,  
মুগ, গোধূম ও অতসী প্রভৃতি শস্ত অর্পহরণ করে, তাহার  
দেহান্তে প্রথম মূষিকযোনি লাভ হয়। তৎপরে সে মৃগ হইয়া  
কিছুকালের পর প্রাণ পরিত্যাগ পূর্বক শূকরযোনিতে জন্ম-  
পরিগ্রহ করিবারাত্র রোগাক্রান্ত হইয়া পঞ্চদশ প্রাপ্ত হয় এবং  
তৎপরে কুকুরযোনিতে জন্মগ্রহণ পূর্বক পাঁচ বৎসর জীবিত  
থাকিয়া দেহত্যাগ করিয়া পুনরায় মহুষাদেহ লাভ করে। যে  
ব্যক্তি পরস্ত্রী অপহরণ করে, তাহারে ক্রমে ক্রমে বৃক, শূগাল,  
কুকুর, গৃধ্র, সর্প, কচ্ছ ও বকযোনিতে পরিভ্রমণ করিতে হয়।  
যে ব্যক্তি মোহিত হইয়া ভ্রাতৃপত্নীর সহিত সংসর্গ করে, তাহারে  
এক বৎসরকাল গুংস্কোকিল হইয়া থাকিতে হয়। যে ব্যক্তি  
বহুপত্নী, গুরুপত্নী বা রাজপত্নী অপহরণ করে, তাহারে প্রথমতঃ  
পাঁচ বৎসর শূকর, পরে দশ বৎসর বৃক, তৎপরে পাঁচ বৎসর  
বিড়াল, তৎপরে দশবৎসর কুকুট, তিন মাস পিপীলিকা ও এক-  
মাস কীটযোনিতে পরিভ্রমণের পর কুমিযোনিতে জন্মপরিগ্রহ  
করিতে হয়। পরিশেষে সে ঐ যোনিতে চতুর্দশ মাস অভি-  
বাহিত করিয়া পাপক্ষয় হইলে দেহত্যাগ পূর্বক পুনরায় মানব-

দেহ লাভ করে। যে ব্যক্তি মোহ প্রযুক্ত বিবাহ, যজ্ঞ বা দান-  
কার্যের বিরোপাদনে প্রযুক্ত হয়, সে কুমিযোনিতে জন্মপরি-  
গ্রহ পূর্বক পঞ্চদশ বৎসর অতিবাহিত করিয়া পাপক্ষয় হইলে  
প্রশংস্যাগ করিয়া পুনরায় মানবদেহ ধারণ করে। যে ব্যক্তি  
প্রথমতঃ এক পাতে কন্ডাদান করিয়া পুনরায় সেই কন্ডারে  
অন্ত পাতে দান করিতে অভিলাষ করে, তাহারে দেহান্তে  
কুমিযোনি লাভ করিয়া ত্রয়োদশ বৎসর পাপভোগ করিতে  
হয়। পরে পাপক্ষয় হইলে সে পুনরায় মনুষ্যযোনিতে জন্ম-  
পরিগ্রহ করে। যে ব্যক্তি দেবকার্য বা পিতৃকার্য সম্পাদন  
না করিয়া ভোজন করে, দেহান্তে তাহারে কাকযোনিতে জন্ম-  
পরিগ্রহ করিয়া এক শত বৎসর জীবিত থাকিতে হয়। তৎপরে  
সে কিয়ৎকাল কুকুটযোনি ও একমাস সর্পযোনিতে পরিভ্রমণ  
করিয়া পুনরায় মানবদেহ লাভ করে। যে ব্যক্তি পিতৃত্ব জ্যেষ্ঠ  
ভ্রাতার অবমাননা করে, তাহার দেহান্তে দুই বৎসর বক-  
যোনিতে অবস্থানপূর্বক পুনরায় মনুষ্যযোনি লাভ হয়। শূদ্র  
ব্রাহ্মণী গমন করিলে তাহারে প্রথমতঃ কুমিযোনিতে জন্ম-  
পরিগ্রহ করিতে হয়, পরে সে সেই কুমিযোনি হইতে মুক্ত হইয়া  
শূকরযোনিতে জন্মপরিগ্রহ করিবামাত্র বোগাক্রান্ত ও কাল-  
কবলে নিপতিত হয় এবং পরিশেষে কিয়ৎকাল কুকুটযোনিতে  
অবস্থানপূর্বক দেহত্যাগ করিয়া মনুষ্য লাভ করে। যে শূদ্র  
ব্রাহ্মণীর গর্ভে অপত্যোৎপাদন করে, তাহারে নিশ্চয়ই দেহান্তে  
মূষিকরূপে জন্মপরিগ্রহ করিতে হয়। কৃতঘ্ন ব্যক্তি যমালয়  
গমন করিলে, যমদূতেরা ক্রোধাবিষ্ট হইয়া দণ্ড, মুগার, শূল,  
অগ্নিকুণ্ড, খড়্গ, উত্তপ্ত বালুকা ও কটকযুক্ত শাস্ত্রাদি প্রভৃতি  
বিবিধ ক্লেশকর বস্তু দ্বারা তাহারে ঘোরতর যন্ত্রণা প্রদানপূর্বক  
নিপাতিত করে। তখন সে প্রথমতঃ কুমিযোনি পরিগ্রহ-  
পূর্বক পঞ্চদশ বৎসর অতীত হইলে প্রাণত্যাগ করিয়া বারংবার  
গর্ভগত ও তন্মধ্যে বিনষ্ট হয়। কৃতঘ্ন এইরূপে বহুবার গর্ভ  
যন্ত্রণা ভোগের পর তিথ্যক্যোনিতে জন্মপরিগ্রহ করে এবং ঐ  
যোনিতে বহুকাল দুঃখভোগ করিয়া পরিশেষে কুমিযোনি প্রাপ্ত  
হয়। দধি হরণ করিলে বক, অসংস্কৃত মংস্ত্র হরণ করিলে  
বানর, মধু হরণ করিলে দংশ, ফলমূল ও পিষ্টক হরণ করিলে  
পিপীলিকা, রাজমাস হরণ করিলে হলগোলক নামক কীট,  
পায়স হরণ করিলে তিত্তিরি পক্ষী, পিষ্টক হরণ করিলে উলুক,  
লৌহ হরণ করিলে বায়স, কাংস্তপাত্র হরণ করিলে, হারীত,  
রৌপ্যপাত্র অপহরণ করিলে কপোত, স্বর্ণপাত্র অপহরণ করিলে  
কুমি, ঘোঁত কোশেয় বস্ত্র অপহরণ করিলে কুকর পক্ষী, কোশেয়

বস্ত্র হরণ করিলে কর্তক পক্ষী, বিচিত্র বস্ত্র অপহরণ করিলে  
শুক, পটুবস্ত্র অপহরণ করিলে হংস, কাপাস নির্মিত বস্ত্র অপ-  
হরণ করিলে ক্রৌঞ্চ, ক্রৌঞ্চ ও মেঘলোমজ বস্ত্র অপহরণ করিলে  
শশ, শশপর্ক অপহরণ করিলে ময়ূর ও রক্তবস্ত্র অপহরণ করিলে  
চকোঁয়ানিতে জন্মগ্রহণ করিতে হয়। যে ব্যক্তি লোভপরায়ণ  
হইয়া গন্ধদ্রব্য অপহরণ করে, সে চুছন্দরী যোনিতে জন্মগ্রহণ-  
পূর্বক পঞ্চদশ বর্ষ জীবিত থাকিয়া পাপক্ষয় হইলে পুনরায়  
মনুষ্যযোনি প্রাপ্ত হয়। দুগ্ধ অপহরণ করিলে বকযোনি  
ও তৈল অপহরণ করিলে তৈলপায়িক্যোনি প্রাপ্ত হইতে হয়।  
যেনরাদম সশস্ত্র হইয়া অর্থলাভ বা বৈরনির্ধাতনের নিমিত্ত  
অশস্ত্র পুরুষকে বিনাশ করে, সে দেহান্তে খরযোনি প্রাপ্ত হইয়া  
দুই বৎসর পরে শজ্জাঘাতে প্রাণ পরিত্যাগপূর্বক মৃগযোনিতে  
জন্মপরিগ্রহ করিয়া থাকে। ঐ মৃগযোনিতে তাহারে প্রতি-  
ন্যস্ত প্রাণতয়ে ভীত ও শঙ্কিত হইতে হয়। তৎপরে এক বৎসর  
অতীত হইলে সে শস্ত্র দ্বারা নিহত হইয়া মংস্ত্ররূপে জন্মগ্রহণ-  
পূর্বক চতুর্থ মাসে জালিকদিগের জালে বদ্ধ ও নিহত হইয়া  
থাকে। তদনন্তর তাহারে ব্যাঘ্রযোনিতে জন্মগ্রহণপূর্বক দশ  
বৎসর ও দ্বীপযোনিতে পাঁচ বৎসর অতিবাহিত করিতে হয়।  
এইরূপে বহুবিধ যোনিতে পরিভ্রমণ দ্বারা অধম্য ক্ষয় হইলে  
সে পুনরায় মনুষ্যযোনিতে জন্মপরিগ্রহ করে। স্ত্রীহত্যাকারী  
নরাদমকে দেহান্তে যমলোকে গমনপূর্বক বহুতর ক্লেশভোগ  
ও বিংশতিপ্রকার নিকৃষ্টযোনিতে পরিভ্রমণপূর্বক পরিশেষে  
কুমিযোনিতে জন্মগ্রহণ করিতে হয়। ঐ যোনিতে বিংশতি  
বৎসর নুরকভোগ দ্বারা পাপক্ষয় হইলে সে পুনরায় মনুষ্যযোনি  
প্রাপ্ত হইয়া থাকে। ভোজন দ্রব্য অপহারী ব্যক্তি দেহান্তে  
মক্ষিকায়োনিতে জন্মগ্রহণপূর্বক বহুদিন মক্ষিকাদিগের সহিত  
বাস করিয়া পাপক্ষয়ান্তে পুনরায় মনুষ্যযোনিতে জন্মগ্রহণ করিয়া  
থাকে। ধাতু অপহরণ করিলে পরজন্মে অতিশয় লোমশ হইতে  
হয়। যে ব্যক্তি তিলক মিশ্রিত ভোজনদ্রব্য অপহরণ করে, সে  
সেই অপহৃত দ্রব্য পরিমিতাকার মূষিক হইয়া জন্মগ্রহণপূর্বক  
প্রতিদিন মানবগণকে দংশন করে এবং বহুদিনের পর পাপক্ষয়  
হইলে পুনরায় মনুষ্যযোনি প্রাপ্ত হয়। দ্রব্য অপহরণ করিলে  
দাত্যহযোনিতে, মংস্ত্র অপহরণ করিলে কাকযোনিতে, লবণ  
অপহরণ করিলে দণ্ডকাকযোনিতে জন্মগ্রহণ করিতে হয়। যে  
ব্যক্তি স্ত্রী ধন অপহরণ করে, সে দেহান্তে মংস্ত্রযোনিতে জন্ম-  
গ্রহণ করিয়া থাকে এবং সেই মংস্ত্রযোনিতে কিয়ৎকাল অবস্থান  
পূর্বক পুনরায় মানবযোনি লাভ করিয়া নিত্যস্ত জন্মায় হয়।

মানবগণ এইরূপে বিবিধ পাপাশুষ্ঠান করিয়া বিবিধ তির্থাগৃহোনি লাভ করিয়া থাকে । যাহারা লোভ মোহে পাপাশুষ্ঠান করিয়া ত্রতাদি দ্বারা তাহা নিরাকরণে প্রবৃত্ত হয়, তাহারা নিরন্তর স্তম্ভ দুঃখযুক্ত ও ব্যাধিত হইয়া কালযাপন এবং দেহান্তে লোভমোহপরায়ণ, পাপশীল স্লেচ্ছ হইয়া জগৎগণ করে । যে সকল মহাত্মা জন্মাবধি পাপকর্মে যোগোচিত ঘৃণা প্রদর্শন করেন, তাহারা রোগশূন্য, ধনবান্ ও রূপসম্পন্ন হইয়া থাকেন । ক্রীলোকেরাও পূর্বোক্তরূপ পাপে আসক্ত হইলে উহাদিগকে পূর্বোক্তপ্রকার যোনিগরিগ্রহ করিতে হয়, সন্দেহ নাই । হে ধর্মরাজ ! এই আমি তোমার নিকট পরস্বাপহরণ প্রভৃতি কয়েকটি পাপ কর্মের দোষ কীর্তন করিলাম । অতঃপর তুমি কথাপ্রসঙ্গে 'অত্যাচর' পাপকর্মের দোষ সবিস্তরে শ্রবণ করিবে । পূর্বে আমি সুরবিগণের সমীপে ব্রহ্মার মুখে এই সমস্ত কথা শ্রবণ করিয়াছিলাম । এক্ষণে তুমি জিজ্ঞাসা করাতো সমুদায় কীর্তন করিলাম । তুমি আমার এই সমস্ত বাক্য অনুধাবনপূর্বক ধর্ম্মাশুষ্ঠানে তৎপর হও ।

### দ্বাদশাধিকশততম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, ভগবন্ ! আপনি অধর্মের ফল সবিস্তরে কীর্তন করিলেন, এক্ষণে ধর্মের ফল শ্রবণ করিতে আমার নিতান্ত বাসনা হইতেছে, অতএব লোকে বিবিধ পাপকার্যের অশুষ্ঠান করিয়াও কিরূপে উৎকৃষ্ট গতি লাভ করে এবং কি কার্যের অশুষ্ঠান করিলে স্বর্গাদিলাভে সমর্থ হওয়া যায় তাহা কীর্তন করুন ।

বৃহস্পতি কহিলেন, ধর্ম্মরাজ ! যাহারা সর্বদা বুদ্ধিপূর্বক পাপকার্যের অশুষ্ঠান করিয়া অধর্মের বশীভূত হয়, তাহারা নিরয়গামী হইয়া থাকে, আর যাহারা অজ্ঞানবশতঃ অশাস্যচরণ করিয়া পরিশেষে মনঃসংযমপূর্বক অনুতাপিত হন, তাহাদিগকে কখনই স্রীয় দুষ্কৃতের ফল ভোগ করিতে হয় না । যে ব্যক্তির মন যে পরিমাণে স্রীয় দুষ্কৃতের নিন্দা করে, সে সেই পরিমাণে অধর্ম হইতে ক্লিষ্ট হয় । যে ব্যক্তি ধর্মপরায়ণ ব্রাহ্মণগণের নিকট স্রীয় দুষ্কৃত বাক্ত করে, অবিলম্বে তাহার অধর্মকৃত অপবাদ তিরোহিত হইয়া যায় । মনুষ্য সম্যকরূপে স্রীয় অধর্ম বাক্ত করিলে নির্মোহনিমুক্ত ভূজঙ্গের ন্যায় পাপ হইতে বিমুক্ত হইতে পারে । যে ব্যক্তি মোহবশতঃ পাপাশুষ্ঠান

করিয়া সমাহিত চিত্তে ব্রাহ্মণগণকে, বিবিধ বস্ত্র দান করে তাহার পরলোকে নিশ্চয়ই উৎকৃষ্ট গতি লাভ হয় ।

এক্ষণে মনুষ্য পাপাচরণ করিয়াও যে যে বস্ত্র দান করিলে পাপ হইতে মুক্তি লাভ করিতে পারে, তাহা কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । অন্ন দান সমুদায় দান অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ ; অতএব সরল হৃদয়ে অন্নদান করা ধর্ম্মাকাজীদিগের অবশ্য কর্তব্য । অন্ন মানবগণের প্রাণস্বরূপ ; অন্ন হইতেই প্রাণিগণ সমুদ্ভূত হয় এবং অন্নই সমুদায় লোক প্রতিষ্ঠিত থাকে, স্ততরাং অন্নদান অপেক্ষা উৎকৃষ্ট দান আর কিছুই নাই । দেবতা, পিতৃ ও মানবগণ অন্নদানেরই তুরি তুরি প্রশংসা করিয়া থাকেন । মহারাজ রক্তিদেব অন্নদান করিয়াই স্বর্গে আরোহণ করিয়াছেন । অতএব প্রহুটমেন স্বাধ্যায় নিরত ব্রাহ্মণগণকে ভ্রাতৃ-লব্ধ অন্ন প্রদান করা মনুষ্যের অবশ্য কর্তব্য । যে ব্যক্তি সন্তুষ্টি-চিত্তে সহস্র ব্রাহ্মণকে অন্ন ভোজন করান, তাহারে কখনই তির্থাগৃহোনি লাভ করিতে হয় না । পাপনিরত ব্যক্তিও দশ সহস্র ব্রাহ্মণকে ভোজন করাইলে অধর্ম হইতে মুক্তিলাভ করিতে পারে । বেদবেত্তা ব্রাহ্মণ স্বাধ্যায়নিরত ব্রাহ্মণগণকে ভিক্ষালব্ধ অন্ন দান করিলে নিশ্চয়ই ইহলোকে সুখভোগ করিতে সমর্থ হন । যে ক্ষত্রিয় ব্রাহ্মণগণের পরায়ুথ হইয়া ভ্রাতৃস্বারে প্রজাপালন পূর্বক সমাহিত চিত্তে বেদবেত্তা ব্রাহ্মণগণকে ভূজ-বলার্জিত অন্ন প্রদান করেন, তাহারে কখনই পূর্বকৃত অধর্মের ফলভোগ করিতে হয় না । যে বৈশ্য ক্রীড়িলকু দ্রব্য ছয় ভাগে বিভক্ত করিয়া এক ভাগ ব্রাহ্মণদানে করে, সে সমুদায় পাপ হইতে বিমুক্ত হয় । আর যে শূদ্র প্রাণপণে ভারবহনদি দ্বারা অর্থোপার্জন করিয়া ব্রাহ্মণদিগকে অন্নদান করে, তাহার সমুদায় পাপ বিনষ্ট হইয়া যায় । যে ব্যক্তি হিংসাবিহীন হইয়া পরিশ্রম দ্বারা অন্ন উপার্জন পূর্বক ব্রাহ্মণদিগকে প্রদান করে, সে কথনই দুঃখে অভিলুত হয় না । মনুষ্য ভ্রাতৃস্বারে অন্ন উপার্জন পূর্বক সন্তুষ্টিচিত্তে ব্রাহ্মণগণকে দান করিলে সমুদায় পাপ হইতে বিমুক্ত হইতে পারে । যে ব্যক্তি নিরন্তর অন্নদান করে, সে সংপথাবগমী, বলশালী ও নিষ্পাপ হয় । পণ্ডিত ব্যক্তিরাই দানশীল ব্যক্তিদিগের গুণ অবলম্বন করেন । অন্নদাতার প্রাণদাতা বলিয়া নির্দেশ করা যাইতে পারে । সনাতন ধর্ম অন্নদাতারই আশ্রয় করিয়া থাকে । অতএব ভ্রাতৃস্বারে অন্ন উপার্জন, পূর্বক দান করা মনুষ্যের অবশ্য কর্তব্য । অন্নই লোকের পরমগতি । অন্নদান করিলে কখনই মনুষ্যকে নিরয়গামী হইতে হয় না । গৃহস্থ প্রথমে ব্রাহ্মণদিগকে ভোজন



করাইয়া পরিশেষে স্বয়ং ভোজন করিবেন। অন্নদান দ্বারা দিবসকে সফল করা সর্বতোভাবে বিধেয়। যে ব্যক্তি বেদ, ধর্ম, জ্ঞান ও ইতিহাসবেত্তা সহস্র ব্রাহ্মণকে ভোজন করান, তাঁহারে কখনই সংসারযন্ত্রণা ভোগ করিতে হয় না। তিনি নিশ্চয়ই পরলোকে অশেষসুখভোগ এবং পরজন্মে রূপবান্ কীর্তিমান ও ধনবান্ হইয়া পরমসুখে কাল হরণ করিতে সমর্থ হন। হে ধর্মরাজ ! এই আমি তোমার নিকট সমুদায় ধর্ম ও দানের মূলস্বরূপ অন্নদানের মাহাত্ম্য কীর্তন করিলাম।

### ত্রয়োদশাধিকশততম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, ভগবন ! অহিংসা, বেদোক্তকার্য্য, ধ্যান, ইন্দ্রিয়সংযম, তপস্তা ও গুরুশ্রদ্ধা এই কয়েকটির মধ্যে কোন্টি মনুষ্যের সর্বোৎকৃষ্ট শ্রেয়ঃসাধন হইয়া থাকে ?

বৃহস্পতি কহিলেন, ধর্মরাজ ! এই সমস্ত ধর্মকার্য্য শ্রেয়ঃসাধনোপায় বলিয়া নির্দিষ্ট হইয়াছে। ইহাদের মধ্যে অহিংসাই পুরুষের সর্বোৎকৃষ্ট পরমার্থসাধন বলিয়া পরিগণিত হয়। যে ব্যক্তি কাম, ক্রোধ ও লোভকে দোষেব আকর জ্ঞান করিয়া পরিত্যাগ পূর্বক অহিংসা ধর্ম প্রতিপালন করে, তাহার নিশ্চয়ই সিদ্ধিলাভ হইয়া থাকে। যে ব্যক্তি অহিংসক প্রাণিগণকে আপনার সুখোদ্দেশে নিহত করে, সে দেহান্তে কখনই সুখলাভে সমর্থ হয় না। যিনি সকল প্রাণীকেই আপনার জ্ঞান করিয়া কাহারেও প্রহার বা কাহারও প্রতি ক্রোধপ্রকাশ করেন না, তিনি দেহান্তে পরম সুখ লাভ করিয়া থাকেন। যিনি সকলকেই আপনার জ্ঞান সুখভোগাভিলাষী ও হৃৎখণ্ডে অনিচ্ছুক বিবেচনা করিয়া সকলের প্রতি তুল্যদৃষ্টিসম্পন্ন হন, দেবগণও সেই মহাপুরুষের গতি নির্দেশে বিমুগ্ধ হইয়া থাকেন। ফলতঃ যাহা আপনার গুণতুল্য, তাহা কদাচ অস্ত্রের নিমিত্ত অগুষ্ঠান করিবে না। এই আমি তোমার নিকট ধর্মের সংক্ষেপ লক্ষণ কীর্তন করিলাম। যিনি এই মতের বিরুদ্ধ ব্যবহার করেন, তাঁহার অধম্যগুষ্ঠান করা হয়। প্রত্যাখ্যান, দান, সুখহৃৎখণ্ড, প্রিয়কার্য্য ও অপ্রিয়কার্য্য এই কয়েকটি হইতে যে ক্ষত্বাঘ ও অসন্তোষ উৎপন্ন হয়, মনুষ্য তাহা আত্মপর্য্যালোচনা দ্বারা সাধারণ ধর্ম বলিয়া অবগত হইবে। মনুষ্য হিংসা করিলেই হিংসিত ও প্রতিপালন করিলেই প্রতিপালিত হইয়া থাকে; অতএব হিংসা না করিয়া সকলের প্রতিপালন করাই কর্তব্য। যিনি কেবল লোকের প্রতিপালনেই নিরত থাকেন, তিনি

সাধু দিষ্ট ধর্মের জ্ঞান জীবলোকের প্রমাণস্থল হইয়া থাকেন। সুতরাং বৃহস্পতি ধর্মরাজ যুধিষ্ঠিরকে এইরূপ উপদেশ প্রদান করিয়া সর্বসমক্ষে আকাশমার্গে প্রস্থান করিলেন।

### চতুর্দশাধিকশততম অধ্যায় ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ ! সুরাচার্য্য প্রস্থান করিলে ধর্মরাজ যুধিষ্ঠির শরশয্যায় শয়ান শাস্ত্রভূতনয়কে সন্মোদন পূর্বক কহিলেন, পিতামহ ! ব্রাহ্মণ ও মহর্ষিগণ বেদপ্রমাণানুসারে অহিংসা ধর্মেরই সর্বশেষ প্রশংসা করেন। এক্ষণে জিজ্ঞাস্য এই, মনুষ্য কায়মনোবাক্যে হিংসা করিয়া কিরূপে হৃৎখ হইতে বিমুক্ত হইতে পারে ?

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ ! কোন জীবকে বিনাশ ও ভক্ষণ, মনোমধ্যে তদ্বিষয়ের আন্দোলন ও অন্তরে তদ্বিষয়ে উপদেশ প্রদান না করা সর্বতোভাবে কর্তব্য। ব্রহ্মবাদীরা এই কারণে অহিংসা ধর্মকে চারি প্রকার বলিয়া নির্দেশ করিয়াছেন। ঐ চারিটির মধ্যে অগ্রতরের অভাব উপস্থিত হইলে অহিংসা ধর্ম আর আত্মদলাতে সমর্থ হয় না। চতুস্তাদ জন্ত যেমন এক পদের অভাব উপস্থিত হইলে কণকাল ও দণ্ডায়মান থাকিতে পারে না, সেইরূপ এই অহিংসা ধর্মের একাংশ হীন হইলে ইহার স্থায়িতার বিলক্ষণ বাধাত জন্মে। যেমন হস্তীর পদচিহ্নে অগ্রাঙ্গ জন্তর পদচিহ্ন অস্তিত্ব হইয়া থাকে, সেইরূপ এই অহিংসা ধর্মে অগ্রাঙ্গ ধর্ম সমুদায় সম্পূর্ণরূপে সন্নিবষ্ট হয়। মনুষ্য কায়মনোবাক্যে হিংসা করিলে তাহারে তজ্জনিত পাপে লিপ্ত হইতে হয়। আর যিনি কায়মনোবাক্যে প্রাণিহিংসায় প্রবৃত্ত হন না এবং কদাপি মাংসভক্ষণ করেন না, তিনি বিমুক্ত হইয়া থাকেন। মাংসভক্ষণাভিলাষ, মাংসভক্ষণে উপদেশ প্রদান ও মাংসভক্ষণ দ্বারা হিংসাজনিত পাপ জন্মে, এই নিমিত্ত তপঃপায়ণ মনীষিগণ কদাপি মাংসাহার করেন না। এক্ষণে মাংসভক্ষণের দোষ কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। যে ব্যক্তি মোহপ্রভাবে পুত্রমাংসদৃশ মাংস ভক্ষণ করে, সে অতি নীচাশয় বলিয়া পরিগণিত হয়। স্ত্রী পুরুষের সংযোগ যেমন সন্তানোৎপত্তির অধিতীয় কারণ, সেইরূপ হিংসাই বহুবিধ পাপযোনিতে জন্মগ্রহণ করিবার একমাত্র কারণ বলিয়া নির্দিষ্ট হইয়া থাকে। যেমন জিহ্বাই রসজ্ঞানের কারণ, সেইরূপ মাংসের আশ্বাদনই মাংসাহারের হেতু বলিয়া অভিহিত হয়। পাকের তারতম্যানুসারে মাংস মনুষ্যের চিত্ত আকর্ষণ করে। বাহ্যাদিগের মাংসে

অতিশয় আসক্তি জন্মে, মাংসভক্ষণে তাহাদের যেকোন আশ্রয় হয়, ভেদী, মূদগ ও তস্ত্রী শ্রবণে কখনই তাদৃশ আমোদ হয় না। মাংসাভিলাষী ব্যক্তির মাংসের যেকোন প্রশংসা করে, তাহা অন্যের অচিন্তিত, অসংকল্পিত ও অনির্দিষ্ট সন্দেহ নাই। যতঃ মাংসের প্রশংসাও দোষাবহ। পূর্বে অনেকানেক মহাত্মা আপনার মাংস প্রদান পূর্বক অন্যের দেহ রক্ষা করিয়া স্বর্গে গমন করিয়াছেন। হে ধর্মরাজ! এই আমি তোমার নিকট অহিংসা ধর্ম কীর্তন করিলাম।

### পঞ্চদশাধিকশততম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, ঐশ্বরিয়া! আপনি ইতিপূর্বে বারংবার অহিংসারে পরম ধর্ম এবং শ্রাদ্ধকালে পিতৃলোকের উদ্দেশে বিবিধ মাংসপ্রদান করা কর্তব্য কন্ম বলিয়া কীর্তন করিয়াছেন; কিন্তু হিংসা না করিলে মাংস লাভ হওয়া নিতান্ত অসম্ভব; সুতরাং শ্রাদ্ধে কিরূপে মাংস প্রদান করা যাইতে পারে? এক্ষণে এই পরম্পরবিরুদ্ধ ধর্ম আমার অত্যন্ত সংশয় উপস্থিত হইতেছে। অতএব আপনি ঐ সংশয় ছেদন এবং মাংস ভক্ষণ করিলে কি দোষ, ভক্ষণ না করিলে কি গুণ, আর ভক্ষণার্থ স্বয়ং পশুবিনাশ, অথকষ্টক নিহত পশুর মাংসভোজন, অশ্বের ভোজনার্থ বিনাশ ও ক্রয় করিয়া মাংস ভক্ষণ করিলে কিরূপ ফললাভ হয়, তাহা শ্রবণ করিতে আমার একান্ত আভিলাষ হইতেছে; অতএব আপান সবিস্তরে কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ! মাংস ভক্ষণ না করিলে যেকোন ফললাভ হয়, তাহা সন্ধ্যাত্রে কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। যে সমুদায় মহাত্মা রূপবান্ অবিকলাঙ্গ, দীর্ঘায়ু, বলশালী ও স্মরণ-শক্তিসম্পন্ন হইতে বাসনা করেন, তাহাদিগের হিংসা পরিত্যাগ করা নিতান্ত আবশ্যক। মহর্ষিগণ কহিয়াছেন, যতএব হইয়া প্রতিমাসে অশ্বমেধ যজ্ঞের অনুষ্ঠান করিলে যে ফল হয়, মধুমাংস পরিত্যাগ করিলে সেই ফল লাভ হইয়া থাকে। সপ্তমিগুণ এবং বালখল্য ও মনীচিপ মহর্ষিগণ মাংস পরিত্যাগের ভূরি ভূরি প্রশংসা করিয়া থাকেন। স্বায়ম্ভুব মনু কহিয়া গিয়াছেন, যে ব্যক্তি পশুহিংসা ও মাংসভোজনে পরাশ্রুত হয়, তাহারে সর্বভূতের মিত্র বলিয়া নির্দেশ করা যাইতে পারে। যে ব্যক্তি মাংসভোজন না করে, সে সর্বভূতের অশ্রুত, সর্বজন্তুর বিশ্বাস-পাত্র ও সাধুদিগের সম্মানভাজন হয়। তপোধনোগ্রগণ্য দেবর্ষি নারদ কহিয়াছেন, যে ব্যক্তি পরমাংস দ্বারা স্বীয় মাংস বর্জিত

করিতে ইচ্ছা করে, তাহারে নিশ্চয়ই প্রতিনিয়ত ক্লেশভোগ করিতে হয়। ভগবান্ বৃহস্পতি কহিয়াছেন, লোকে মাংস-ভোজনে বিরত হইলে অনায়াসে দাতা, যজ্ঞশীল ও তপস্বী হইতে পারে। যে ব্যক্তি শত বৎসর প্রতিমাসে অশ্বমেধ যজ্ঞের অনুষ্ঠান করেন, মাংসভোজনপরাস্থ ব্যক্তি তাহার তুল্য বলিয়া পরিগণিত হয়। যে ব্যক্তি মধুপান ও মাংসভোজনে বিরত হয়, সে অনায়াসে যজ্ঞানুষ্ঠান, দান ও তপশ্চরণ করিতে পারে। মনুষ্য প্রথমে মাংসভোজন করিয়া পরিশেষে উহা পরিত্যাগ করিলে যেকোন ধর্মলাভ করিতে পারে, বেদাধ্যয়ন ও সমুদায় যজ্ঞের অনুষ্ঠান করিলেও তাহার সেরূপ ধর্মলাভের সম্ভাবনা নাই। যাহার মাংসের আশ্বাদগ্রহ হইয়াছে, তাহার পক্ষে মাংস-পরিত্যাগরূপ পবিত্র ব্রতের অনুষ্ঠান নিতান্ত দুষ্কর। যে মহাত্মা মাংসপরিত্যাগপূর্বক সমুদায় প্রাণীরে অভয় প্রদান করেন, তাহারে প্রাণদাতা বলিয়া নির্দেশ করা যায়, সন্দেহ নাই। মনীষগণ এই অহিংসারূপ পরম ধর্মেরই নিয়ত প্রশংসা করিয়া থাকেন। মনুষ্যমাত্রেই আশ্বপ্রাণের দ্বারা অশ্রুত প্রাণীর প্রাণকে প্রিয়বস্ত বলিয়া জ্ঞান করা কর্তব্য। যখন সিদ্ধিলাভ-কাজী জ্ঞানীদিগেরও মৃত্যুভয় বিদ্যমান রহিয়াছে, তখন মাংসোপজীবী দুরাশ্রয়গণকর্তৃক নিপীড়িত অজ্ঞ জন্তুগণ যে মৃত্যু হইতে ভীত হইবে, তাহার বিচিত্র কি? মাংসভোজন পরিত্যাগ ধর্ম, স্বগ ও সুখের মূলভূত কারণ; অতএব অহিংসা-রেই পরম ধর্ম, উৎকৃষ্ট তপস্তা ও সত্য ধর্মরূপ বলিয়া নির্দেশ করা যাইতে পারে। প্রাণবধ ভিন্ন তৃণকাষ্ঠ বাস্তবস্তরও হইতে মাংসলাভের সম্ভাবনা নাই, এই নিমিত্ত মাংসভোজন নিতান্ত দুর্ঘণ্য হইয়াছে। স্বধা, স্বহা ও অমৃতভোজী দেব-গণ সর্বদা সত্য ও সরলতা আশ্রয় করিয়া থাকেন। তাহারা কদাচ হিংসায় প্রবৃত্ত হন না। যাহারা রসনারে তৃপ্ত করিতে পারিলেই আপনারে চরিতার্থ জ্ঞান করে, তাহাদিগকে রজোগুণের আধার রাক্ষস বলিয়া নির্দেশ করা যায়। যে ব্যক্তি মাংসভোজনে পরাশ্রুত হন, তাহারে কোনো কালেই দুর্গম অরণ্য, দুর্গ বা চত্বরে অথবা উদ্যতশত্রু ব্যক্তি, বা সর্পপ্রভৃতি হিংস্রজন্তুর নিকট ভীত হইতে হয় না। তান সর্বদাই সর্বভূতের শত্রু, বিশ্বাসপাত্র ও শান্তিজনক হইয়া নির-বেগে কাল হরণ করিতে সমর্থ হন। যদি ইহলোকে কেহই মাংসভোজী না হয়, তাহা হইলে পশুহত্যা এককালে তিরোহিত হইতে পারে। যাতকেরা কেবল মাংসভোজীর নিমিত্তই জীব-হত্যা করিয়া থাকে। যদি মাংসাশী ব্যক্তি না থাকে, তাহা

হইলে ঘাতকেরা কখনই হত্যা কর পাপকার্যে নিরত হয় না । যাহারা হিংসাবৃত্তি আশ্রয় করে, তাহাদিগের আয়ুঃক্ষয় হয় ; অতএব মাংসভোজন পরিত্যাগ করা হিতাকাঙ্ক্ষী মানবগণের অবশ্য কর্তব্য । হিংস্রজন্তুসদৃশ উদ্বেগজনক মাংসান্ধীগণ পরলোকে কিছুতেই পরিজ্ঞান লাভে সমর্থ হয় না । লোভ, বুদ্ধি-মোহ, বলবীৰ্য্য লাভ অথবা পাপায়াদিগের সংসর্গবশতঃ মনুষ্যদিগের পাপকার্যে প্রবৃত্তি জন্মে । যে ব্যক্তি পর মাংস দ্বারা স্বীয় মাংস পরিবর্দ্ধিত করিতে ইচ্ছা করে, তাহারে সকল জন্মেই উদ্বিগ্নচিত্তে কালহরণ করিতে হয় । যতব্রত মহর্ষিগণ মাংস পরিত্যাগকেই যশ, আয়ু ও স্বর্গলাভের প্রধান উপায় বলিয়া নির্দেশ করিয়া থাকেন ।

পূর্বে আমি মহর্ষি মার্কণ্ডেয়ের নিকট মাংস ভোজনের যে সমুদায় দোষ শ্রবণ করিয়াছিলাম, এক্ষণে তাহা কীৰ্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । যে ব্যক্তি স্বয়ং মৃত বা অজ্ঞ কর্তৃক নিপাতিত প্রাণিগণের মাংসভোজন কবে, তাহারে হত্যাকাণ্ডী ব্যক্তির তুল্য ফল ভোগ করিতে হয় । যে ব্যক্তি কোন জন্তুরে সংহার করিবার নিমিত্ত ক্রয় করে, যে ব্যক্তি উহারে সংহার করে এবং যে ব্যক্তি উহার মাংসভোজন করে, তাহাদের তিনজনকেই হত্যাজনিত মহাপাপে লিপ্ত হইতে হয় । পশুতেরা এইরূপে তিনপ্রকার হত্যা নিরূপণ করিয়া গিয়াছেন । যে ব্যক্তি স্বয়ং মাংসভোজনে বিরত হইয়াও অজ্ঞকে তদ্বিষয়ে অনুরোধ করে, তাহারেও বধভাগী হইতে হয়, সন্দেহ নাই । কলহঃ যিনি মাংসভোজনে পরাধুখ ও প্রাণিগণের প্রতি দয়াবান হন, তিনি দীর্ঘায়ু, রোগবিহীন ও সন্তত্বের অধ্বা হইয়া পরম সুখে কালহরণ করিতে পারেন । মাংসভক্ষণ না করিলে হিরণ্যদান, গোদান ও ভূমিদান অপেক্ষা অধিকতর ধন্যলাভ হয় । যে ব্যক্তি বিধিবিবর্তিত অপ্রোক্ষিত বৃথামাংস ভোজন করে, তাহারে নিশ্চয়ই নিরয়গামী হইতে হয় । যে ব্যক্তি ব্রাহ্মণের অমুমত্যমুসারে প্রোক্ষিত মাংস ভোজন করেন, তাহারে অস্তি অর্গমাত্র দোষ জন্মে । পশুঘাতক অস্ত্রের ভোজনার্থ পশুহিংসা করিলে তাহারে যাদৃশ ঘোরতর পাপে লিপ্ত হইতে হয়, ভোক্তারে তদৃশ পাপভাগী হইতে হয় না । যে মাংসান্ধী দেবপূজা বা যজ্ঞাদির ব্যপদেশে পশুবিনাশ করে, তাহারে নিশ্চয়ই নিরয়গামী হইতে হয় । প্রথমতঃ মাংসভোজনে নিরত থাকিয়া পরিণামে তাহা পরিত্যাগ করিলে বিপুল ধন্যলাভ হইয়া থাকে । যাহারা হত্যা করিবার নিমিত্ত পশু আহরণ, পশুবিনাশে অমুমতি প্রদান, স্বয়ং বিনাশ, ক্রয়, বিক্রয়,

পাক ও ভোজন করে, তাহারা সকলেই ঘাতকের তুল্য পাতকে লিপ্ত হয় ।

এক্ষণে অজ্ঞ এক ঋষিগণসম্মুখত বেদসম্মত পুরাতন প্রমাণ কীৰ্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । প্রবৃত্তিলক্ষণ ধর্ম কেবল গৃহীদিগের পক্ষেই বিহিত হইয়াছে, কিন্তু মোক্ষার্থীদিগের পক্ষে কখনই উহা ধর্ম বলিয়া নির্দিষ্ট হইতে পারে না । মহাত্মা মনু কহিয়াছেন যে, যে মাংস মনুপুত্র ও প্রোক্ষিত করিয়া পিতৃ-যজ্ঞাদিতে প্রদান করা হয়, তাহাই পবিত্র ও ভক্ষ্য এবং তদ্ব্যতীত সমুদায় মাংসই বৃথামাংস ও অভক্ষ্য বলিয়া অভিহিত হইয়া থাকে । রাক্ষসের দ্বারা বৃথামাংস ভক্ষণ করিলে কখনই স্বর্গ বা যশোলাভ হয় না । অতএব অনুষ্ঠানবিহীন অপ্রোক্ষিত বৃথামাংস ভোজন করা কদাপি বিধেয় নহে । যে ব্যক্তি আপনার ইষ্টকামনা করে, মাংসভক্ষণে বিরত হওয়াই তাহার শ্রেয়ঃ । পূর্বকালে যাজ্ঞিকগণ পুণ্যালোকলাভে অভিলাষী হইয়া ত্রীহি-সমুদায়কে পশুরূপে কল্পিত কবিতা তদ্বারা যজ্ঞকার্যের অনুষ্ঠান করিতেন । ঐ সময় একদা ঋষিগণ মাংসভক্ষণবিষয়ে সংশয়া-বিষ্ট হইয়া চেদিবাজ বসুর নিকট গমনপূর্বক মাংস অভক্ষ্য কিনা, এই প্রশ্ন করিলে তিনি অভক্ষ্য রূপে ভক্ষ্য বলিয়া নির্দেশ করিয়াছিলেন । সেই অপরাধজ্ঞ তাহারে স্বর্গচ্যুত হইয়া ধাতলে আগমন এবং ধাতলে আগমনপূর্বক পুনরায় মাংসকে ভক্ষ্য বলিয়া নির্দেশ করাতে পাতালতলে প্রবেশ করিতে হয় । পূর্বে মহর্ষি অগস্ত্য প্রজাদিগের হিতসাধনার্থ একেবারে আরণ্য পশুসমুদায় প্রোক্ষিত কবিতাছিলেন, এই নিমিত্ত অদ্যাপি দেবতা ও পিতৃগণের উদ্দেশে আরণ্য পশুর মাংস প্রদান করিবার পূর্বে উহা প্রোক্ষিত করিতে হয় না ।

মাংস ভক্ষণ না করিলে সমুদায় সুখ উৎপন্ন হইয়া থাকে । আমার মতে যে ব্যক্তি পশুপূর্ণ এক শত বৎসর ঘোরতর তপস্যার অনুষ্ঠান করে, মাংসভোজনপরাদুখ ব্যক্তি তাহার তুল্য ফল লাভ করিয়া থাকে । কার্তিক মাসের শুক্লপক্ষে মধু ও মাংস পরিত্যাগ করা অতি উৎকৃষ্ট ধর্ম । যে ব্যক্তি বর্ষাকালীন চারি মাস মাংস পরিত্যাগ করে, তাহার দীর্ঘ আয়ু, কীৰ্ত্তি বল ও যশ লাভ হইয়া থাকে । যে ব্যক্তি সমুদায় কার্তিক মাস মাংসভোজন না করে, তাহার দুঃখের লেশমাত্রও থাকে না । যাহারা সমুদায় কার্তিক মাস বা কার্তিক মাসের একপক্ষ মাংসভক্ষণে নিবৃত্ত ও হিংসায় বিরত হয়, তাহারা পরিণামে ব্রহ্মলোকে স্থানলাভ করে । পূর্বে তদ্বদর্শী মহাত্মা নাভাগ, অশ্বরীষ, গম, আয়ু, অনরণ্য, দীলিপ, রঘু, পুরু,

কার্ত্তবীৰ্য্য, অমূল্য, নহব, যযাতি, নৃগ, বিশ্বকসেন, শশী, যুবনাথ, শিব, যুচুকন্দ, মাকাতা, হরিশ্চন্দ্র, খনচিত্র, সৈমিক, বৃক, বৈবত, রত্নদেব, বসু, হেজয়, কুপ, ভরত, দুয়ন্ত, কুরুব, রাম, অলক, নল, বিরূপাখ্য, নিমি, জনক, ঐল, পৃথু, বীর্ষন, ইক্ষাকু, শত্ৰু, খেত, সগর, অজ, ধুজ, সুবাহ, হযাখ, কুপ প্রভৃতি নরপতিগণের মধ্যে কেহ কেহ সমুদায় কার্ত্তিক মাংস ও কেহ কেহ ঐ মাসের শুক্লপক্ষে মাংস পরিত্যাগ করিয়াছিলেন বলিয়া তাঁহাদিগের সকলেরই উৎকৃষ্ট গতি লাভ হইয়াছে। তাঁহারা সহস্র কামিনী ও গন্ধর্ব্বগণে পরিবেষ্টিত হইয়া পরমসুখে ব্রহ্মলোকে অবস্থান করিতেছেন। যে মহা-আরা এই অতি উৎকৃষ্ট অহিংসাধর্ম্মের অনুষ্ঠান করেন, তাঁহারা অনার্য্যসেই স্বর্গলোকে অবস্থান করিতে সমর্থ হন। যে সকল মহাত্মা আজন্ম মধুমাংস ও মদ্য পরিত্যাগ করেন, তাঁহারাই মুনি বলিয়া পরিগণিত হন। যাঁহারা এই অহিংসাধর্ম্মের অনুষ্ঠান, শ্রবণ, অধ্যয়ন বা অস্ত্রের কর্ণগোচর করেন, তাঁহারা দুরাচার হইলেও তাহাদিগকে নিরয়গামী হইতে হয় না। তাঁহাদিগের সমুদায় পাপ বিনাশ ও জাতিমধ্যে প্রাধান্য লাভ হয়। এই অহিংসাধর্ম্ম প্রভাবে বিপদগ্রস্ত ব্যক্তি বিপদ হইতে উদ্ধৃত, বন্ধ ব্যক্তি বন্ধন হইতে মুক্ত, রোগী রোগশূন্য এবং দ্রুত ব্যক্তির দ্রুত দূরীভূত হইয়া থাকে। যাহারা এই ধর্ম্মের আশ্রয় গ্রহণ করে, তাহাদিগকে কখনই ভিক্ষাক্ষ্যানি লাভ করিতে হয় না, প্রত্যুত তাহাদিগের বিপুল অর্থ ও কীর্তি লাভ হয়।

হে ধর্ম্মরাজ! এই আমি তোমার নিকট মহর্ষিকথিত মাংস ভক্ষণ ও মাংস পরিত্যাগের ফল কীর্তন করলাম।

### ষোড়শাধিকশততম অধ্যায়।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! ইহলোকে মাংসলোলুপ নৃশংসেরা রাক্ষসের ন্যায় মাংসেরই সর্ব্বিশেষ প্রশংসা করিয়া থাকে; বিবিধ অপূপ, শাক ও খণ্ডপ্রস্তুত নানাপ্রকার সুস্বাদু ভক্ষ্যাদিষের প্রতি তাদৃশ প্রীতি প্রদর্শন করে না। তাহাদিগের তাদৃশ ভাব দর্শনে আমার মন মোহে অভিভূত হইতেছে। এক্ষণে আমার বোধ হয় যে, মাংস অপেক্ষা সুস্বাদু, বস্ত্র আর কিছুই নাই। অতএব আপনি অনুকম্পা প্রদর্শনপূর্ব্বক মাংস ভক্ষণ ও অভক্ষণের দোষ কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ! মাংস অপেক্ষা যে সুস্বাদু দ্রব্য

আর কিছুই নাই, এ কথা নিতান্ত মিলীক। স্বভাবতঃ দুর্জল, কৃশ, ক্লীষভোগপরায়ণ ও লবণমন্দ্ৰেণে, ক্রিষ্ট ব্যক্তির পক্ষে মাংস পুষ্টিকর বলিয়া প্রসিদ্ধ আছে। মাংস ভক্ষণ করিলে অচিরেই বল ও পুষ্টি লাভ হইয়া থাকে। মাংস অপেক্ষা উৎকৃষ্ট ভক্ষ্য আর কিছুই নাই; কিন্তু মাংসাহার পরিত্যাগ করিলে অনেক উৎকৃষ্ট ফল লাভ করা যায়। যে ব্যক্তি অন্যের মাংস দ্বারা স্বীয় মাংস বর্দ্ধিত করিতে ইচ্ছা করে, তাহা অপেক্ষা কুদ্রাশয় নিষ্ঠুর আর নাই। এই জীবলোকে জন্তুগণের প্রাণ অপেক্ষা প্রিয়তর আর কিছুই নাই, অতএব মনুষ্য আপনায় ন্যায় অন্যের প্রাণ সংহার করিতে কদাচ প্রবৃত্ত হইবে না। শুক্র হইতেই মাংস উৎপন্ন হয়; অতএব উহা ভক্ষণ করা নিষ্প্রণের কর্ম্ম। মাংস ভক্ষণ করিলে সমধিক পাপ ও মাংসাহার পরিত্যাগ করিলে বিপুল পুণ্যলাভ হইয়া থাকে সন্দেহ নাই। কিন্তু যদি বেদবিধানানুসারে মাংস ভক্ষণ করা যায়, তাহা হইলে কিছুমাত্র দোষ জন্মে না। বেদে নির্দিষ্ট আছে যে, পশু সকল যজ্ঞের নিমিত্তই সৃষ্ট হইয়াছে; অতএব সেই যজ্ঞব্যতীত অন্য কোন কার্য্যোপলক্ষে পশুহিংসা করিলে রাক্ষসবৎ বাবহার করা হয়।

এক্ষণে ক্ষত্রিয়দিগের পশুহিংসাবিষয়ে যেরূপ বিধি নির্দিষ্ট আছে, তাহাও কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। ক্ষত্রিয়েরা স্বীয় পরাক্রমোপার্জিত মাংস ভক্ষণ করিলে তাহা দিগকে কদাচ পাপে লগ্ন হইতে হয় না। পূর্ব্বক মহর্ষি অগস্ত্য সমুদায় আবণ্য যুগকে প্রোক্ষিত করিয়াছিলেন, এই নিমিত্তই যুগয়া নির্দোষ বলিয়া পরিগণিত হইয়া থাকে। যুগয়াশীল ব্যক্তি প্রাণপণেই যুগয়ায় প্রবৃত্ত হয়; হয় মৃত্যুবা আঘাতে বিনাশ করুক, না হয় আমি তাহাদিগকে সংহার করিব, যুগয়া কালে মনুষ্যের অন্তঃকরণে এইরূপ ভাবেরই উদয় হইয়া থাকে। এই কারণে যুগয়া দোষাবহ ও পাপজনক নহে বলিয়া নির্দিষ্ট হইয়াছে। বাহা হউক, প্রাণগণের প্রতি দয়াপ্রকাশ অপেক্ষা ইহলোকে ও পরলোকে উৎকৃষ্ট কার্য্য আর কিছুই নাই। যে ব্যক্তি দয়াবান, তাহার কদাচ ভয় উপস্থিত হয় না। দয়াবানদিগের ইহলোক ও পরলোক উভয়লোকই আয়ত্ত হয়, সন্দেহ নাই। ধর্ম্মপরায়ণ মনুষ্যেরা অহিংসারেই পরম ধর্ম্ম বলিয়া নির্দেশ করিয়া থাকেন। অতএব মহাত্মা সত্য অহিংসাত্মক কার্য্যেরই অনুষ্ঠান করিবেন। যে মহাত্মা দয়াপরায়ণ হইয়া প্রাণিগণকে অভয় প্রদান করেন, সমস্ত প্রাণী হইতে তাহার আর কিছুমাত্র ভয় উপ-

স্থিত হয় না। প্রাণিগণ সেই অভয়দাতা কৃত, স্নানিত বা আহত হইল-সকল অবস্থাতেই তাঁহারে পরিভ্রাণ করিয়া থাকে। হিংস্র জন্তু, রাক্ষস বা পিশাচেবাও তাঁহারে বিনাশ করে না। যিনি আমার বিপদে সাহায্য করেন, তাঁহার বিপদ উপস্থিত হইলে অন্তো প্রাণপণে সাহায্য করিয়া থাকে। প্রাণ-দান অপেক্ষা উৎকৃষ্ট দান কখন হয় নাই হইবেও না। প্রাণ অপেক্ষা প্রিয়তর আর কিছুই নাই। মৃত্যু সকল প্রাণীরই অঙ্গীতিকর, মৃত্যুকাল উপস্থিত হইলে সকলেরই কলেবর কম্পিত হইয়া থাকে। প্রাণিগণ এই সংসারমধ্যে জন্ম ও মরাজনিত দুঃখে নিরন্তর ক্রিষ্ট হয়; পরিশেষে আবার মৃত্যু উপস্থিত হইয়া তাহাদিগকে যার পর নাই যন্ত্রণা প্রদান করিয়া থাকে। যাহারা মাংসাহারনিরত, তাহারা প্রথমতঃ কুষ্ঠীপাক নরক ভোগ করিয়া পরিশেষে বারংবার তির্ধাক-জাতির গর্ভে অবস্থান পূর্বক ক্ষার, অম্ল ও কটুরস এবং মূত্র শ্লেষ্মা ও পুণ্ড্র দ্বারা সিক্ত ও ক্রিষ্ট হয়। তৎপরে ভূমিষ্ট হইয়া অন্তর বশীভূত এবং পুনঃ পুনঃ ছিন্ন ও পতিত হইয়া থাকে। তাহাদিগকে বারংবার অল্প কর্তৃক আক্রান্ত ও নিহত হইতে হয়। পৃথিবীতে আসিয়া অপেক্ষা প্রিয়তর আর কিছুই নাই; অতএব সমুদায় প্রাণীর আত্মাতে দয়াবান হওয়া সকলেরই উচিত। যিনি যাবজ্জীবন কোন পশুর মাংস ভোজন করেন না, স্বর্গে তাঁহার সুবিস্তীর্ণ স্থান লাভ হইয়া থাকে। যে ছুরাঘাতা জীবিতপ্রিয় পশুগণের মাংস ভক্ষণ করে, তাহারা পরজন্মে সেই সমস্ত নিহত পশু কর্তৃক আবার ভক্ষিত হয়, সন্দেহ নাই। যাহারা পশু বিনাশ করে, পরজন্মে তাহারা অগ্রে এবং বাহুরা সেই বিনষ্ট পশুর মাংস ভক্ষণ করে, তাহারা তৎপশ্চাৎ সেই পশুকর্তৃক বিনষ্ট হইয়া থাকে। যে ব্যক্তি অস্ত্রের প্রতি আক্রোশ প্রকাশ করে, তাহারে পরজন্মে অল্প কর্তৃক আক্রান্ত ও যে অস্ত্রের প্রতি ঘৃণাপ্রকাশ করে, তাহারে তৎকর্তৃক বিনষ্ট হইতে হয়। যে ব্যক্তি যে অবস্থায়, যে কাযের অনুষ্ঠান করে, তাহারে সেই অবস্থাতেই সেই কাযের ফল ভোগ করিতে হয়, সন্দেহ নাই। ফলতঃ অহিংসাই মনুষ্যের পরম ধর্ম, পরম দান, পরম রূপ, পরম যজ্ঞ, পরম বল, পরম মিত্র, পরম সুখ, পরম সত্য ও পরম জ্ঞান। অহিংসাই সমস্ত যজ্ঞ দান ও সমস্ত তীর্থ স্নানের তুল্য ফল প্রদান করিয়া থাকে। পৃথিবীস্থ সমুদায় বস্তুদানের ফলও অহিংসার ফল অপেক্ষা উৎকৃষ্ট নহে। অহিংসক ব্যক্তি সকলের পিতা মাতা স্বরূপ। হে ধর্মরাজ! এই আমি তোমার নিকট সামান্যত অহিংসার

কর্ম কীর্তন করিলাম; ইহার সমগ্র ফল শত বৎসরেও বলিয়া নিশ্চয় করা যায় না।

### সপ্তদশাধিকশততম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! সংগ্রামে প্রাণ ত্যাগ করা যে নিতান্ত দুঃখ, তাহা আপনার অবিদিত নাই। ইহলোকে কি ধনরান্, কি নির্জন, কি পুণ্যবান্, কি পাপাত্মা সকলেরই মৃত্যু হইতে ভয় উপস্থিত হইয়া থাকে; অতএব আপনি উহার কারণ এবং সময়ে প্রাণ পরিত্যাগ করিলে কিরূপ গতি লাভ হয়, তাহা কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ! তুমি অতি উৎকৃষ্ট প্রশ্ন করিয়াছ। এক্ষণে আমি বেদবাসকীটসংবাদ নামক পুরাতন ইতিহাস কীর্তনচ্ছলে ইহার উত্তর প্রদান করিতেছি, শ্রবণ কর। পূর্বকালে একদা সর্বজন্মের ভাষাভিজ্ঞ ও গতিজ্ঞ বেদবেত্তা বেদবাস কোন স্থানে ভ্রমণ করিতে করিতে এক কীটকে শকট-মার্গে ধাবমান হইতে দেখিয়া তাঁহারে সোধোধন পূর্বক কহিলেন, হে কীট! তোমারে নিতান্ত ঘৃণিত ও দ্বারায়িত দেখিতেছি; অতএব তুমি দ্বারীয় ভয়ের কারণ আমাব নিকট ব্যক্ত কর।

তখন কীট কহিল, ভগবন্! ঐ অদূরবর্তী শকটেব যেক্রপ ভীষণ শব্দ প্রতিগোচর হইতেছে এবং শকটবাহী যবগণ সার-পিষ্টকশাঘাতে তাড়িত হইয়া যেক্রপ ঘন ঘন নিশ্বাস পরিত্যাগ করিতেছে, মাদৃশ ক্ষুদ্র কীট এখনই উহা শ্রবণ করিয়া সুস্থচিও অবস্থান করিতে সমর্থ হয় না। আমি ঐ শব্দ শ্রবণে নিতান্ত আকুলিত হইয়া প্রাণপণে পলায়ন করিতেছি। ইহলোকে সমুদায় প্রাণীরই জীবন সুদুর্লভ এবং মৃত্যু নগ্নাঙ্ক দুঃখজনক। এই নিমিত্ত মৃত্যুমুখে প্রবেশ করিতে আমার প্রবৃত্তি হয় না।

কীট এই কথা কহিলে, মহর্ষি বেদবাস তাহারে সোধোধন পূর্বক কহিলেন, হে কীট! তুমি যখন, তিষ্যগ্যোনিতে জন্ম গ্রহণ করিয়াছ, তখন তোমার সুখলাভের প্রত্যাশা কি? তুমি রূপরসাদি বিষয় সমুদায়ের সন্মাক্রমণে আশ্বাদগ্রহ করিতে সমর্থ হও না, সুতরাং আমার ন্যতে তোমার মরণই শ্রেয়স্কর।

তখন কীট কহিল, ভগবন্! জীবমাত্রেই ইহলোকে সুখ ভোগ করিতে সমর্থ হয়, এই নিমিত্ত আমি এই নিকট জন্মেও সুখলাভের প্রত্যাশা করিয়া জীবিত থাকিতে বাসনা করিতেছি। কি মনুষ্য, কি তিষ্যগ্যোনিগত প্রাণিগণ সকলেই জন্মাবধি

পৃথক পৃথক বিষয়ভাগের অধিকারী হয়। পূর্বজন্মে আমি এক বিপুল ধনশালী শূদ্র ছিলাম। ঐ জন্মে আমি সতত ব্রাহ্মণের ঘেঁষে কথিতাম। আমার তুলা নৃশংস, কদর্য্যস্বভাব, বীজীভী, হুম্মুখ, চলগ্রাহী, হিংসাপরতন্ত্র, বঞ্চক ও পরস্বপণী প্রায় কেহই ছিল না। আমি ভৃত্য ও অতিথিদিগকে প্রোজন না করাটোয়া স্বয়ং স্বাহ্ বস্ত্র ভোজন করিতাম। অর্থলালসানিবন্ধন দেবপূজা বা পিতৃশ্রাদ্ধ উপলক্ষে কখন অনুদান করি নাই। যাহা বা ভীত হইয়া আমার শরণাপন্ন হইত, আমি তাহাদিগকে পরিত্রাণ না করিয়া অকারণে পরিত্যাগ করিতাম। লোকের ধনধান্য, উৎকৃষ্ট স্ত্রী, ধান ও বস্ত্র প্রভৃতি ঐশ্বর্য্য দর্শন করিলেই আমার অসুখ উপস্থিত হইত। আমি কদাপি অস্ত্রের স্পর্শ বা ঐশ্বর্য্য দর্শন করিয়া স্মৃতিচিন্তে অবস্থান করিতে সমর্থ হইতাম না। সর্বদাই আত্মকামনা পরিপূর্ণ এবং অন্যের ধর্ম্ম, অর্থ ও কাম বিলুপ্ত করিতে চেষ্টা করিতাম। এক্ষণে আমার সেই পূর্বকৃত নৃশংস ব্যবহার সমুদায় স্মরণ করিয়া বারপরনাই অনুতাপ ক্রিতে হইতেছে। আমি এক্ষণে পূর্বজন্মে সংকারণের ফল পরিজ্ঞাত হইতে না পারিয়া কদাচ কোন সংকল্পের অনুষ্ঠান করি নাই। কেবল ব্রহ্মা জননী বা সেবা ও এক দিন এক কুলশীলদম্পত্য অতিথি আমার গৃহে উপস্থিত হইলে তাহার যথোচিত সৎকার করিয়াছিলাম, সেই নিমিত্ত অদ্যাপি জন্মান্তরীণ কার্য্য সমুদায় আমার স্মৃতিপথে বহিয়াছে। এক্ষণে আমি সংকল্প দ্বারা গুনবায় স্তম্ভসভ্যে বাসনা করিতেছি; অতএব আপনি অনুগ্রহ করিয়া আমার সন্মোচিত হিষ্টোপদেশ প্রদান করুন।

### অষ্টাদশাধিকশততম অধ্যায় ।

তখন মহর্ষি বেদব্যাস সেই কীটকে সন্মোদন করিয়া কহিলেন, হে কীট! তুমি তির্ঘ্যাক্ষয়ানি লাভ করিয়াও কেবল আমার দর্শনলাভনিবন্ধনই একবারে মুগ্ধ হইতেছ না। আমি তপোবলে দশনমাজেই সকলকে পরিত্রাণ করিতে পারি। তপোবল অপেক্ষা শ্রেষ্ঠবল আর কিছুই নাই। আমি তপোবলে বিলক্ষণ অবগত হইতেছি যে, তুমি স্বীয় পূর্বকৃত পাপপ্রভাবে কীট হু লাভ করিয়াছ। যদি তুমি এক্ষণে ধর্ম্ম আস্থা প্রদর্শন কর, তাহা হইলে নিশ্চয়ই পুনরায় ধর্ম্মলাভে সমর্থ হইবে। কি দেবতা, কি তির্ঘ্যাক্ষয়ানি, কি মনুষ্য সকলকেই এই কল্পভূমিতে অচ্যুত কল্পের ফল ভোগ করিতে হয়। মনুষ্য

বিদ্বান্ হউক, বা মূঢ়ই হউক, দেহাচ্ছ কক্ষকল কখনই তাহাকে পরিত্যাগ করে না। যাহা হউক, যে ব্রাহ্মণ জীবিত থাকিয়া চক্ষু সূর্য্যোব পূজা করে, অতঃপর তুমি সেই ব্রাহ্মণকুলে জন্ম-পরিগ্রহ করিয়া অনায়াসে রূপরসাদি বিষয় সমুদায় উপভোগ করিতে পারিবে। ঐ সময় আমি তোমার ব্রহ্মবিদ্য প্রদান করিব এবং তুমি যে লোকে গমন করিতে বাসনা করিবে, তথায় লইয়া যাইব। মহর্ষি বৈশম্পায়ন এই কথা কহিলে কীট তাহার বাক্যে সন্তুষ্ট হইয়া পশ্চিমমুখে অবস্থান করিতে লাগিল। কিয়ৎকাল পরে সেই শকট, তথায় সমুপস্থিত হইলে তাহার চক্রাঘাতে উহা প্রাণবিয়োগ হইল। তখন সে ক্রমে ক্রমে শল্লকী, গোধা, বরাহ, মৃগ, পক্ষী, চণ্ডাল, শূদ্র ও বৈশ্যযোনিতে পরিভ্রমণ করিয়া পরিশেষে ক্ষত্রিয়কুলে জন্মগ্রহণ করিল। শল্লকী প্রভৃতি পূর্বোক্ত সমুদায় যোনিতেই সে বেদব্যাসের সহিত সাক্ষাৎকার করিয়াছিল। এক্ষণে ক্ষত্রিয়যোনিতে জন্মগ্রহণ করিয়া সে পূর্বের ন্যায় মহর্ষি কৃষ্ণবৈশম্পায়নের সমীপে গমন পূর্বক তাহার চরণে নিপতিত হইয়া কৃতজ্ঞলিপুটে কহিল, ভগবন্! আমি আপনার প্রসাদবলে কীট হইতে ক্রমে ক্রমে ক্ষত্রিয় হু লাভ করিয়া রাজা হইয়াছি। এক্ষণে আমি সূর্য্যমালাধারী মহাবলপরাক্রান্ত কুশল-গণের পুত্র এবং কাশ্যোজদেবীর অশ্ব, উষ্ট্র ও অশ্বতরগণবৃন্দ বিবিধ বানে আবেষ্ণন করিতেছি। প্রতিদিন বজ্রবাক্য ও অমাত্যগণের সহিত একত্র পল্লভ ভোজন করিয়া থাকি। নির্দীপ্ত গৃহমধ্যে অতি উৎকৃষ্ট মহাশয় শয্যায় শয়ন করিয়া পরম স্তম্ভে দজনী অতিবাহিত করি। রজনী শেষে দেবতার ঐশ্বর্য্য দেবরাজ ইন্দের স্তব করেন, তজ্জপ স্মৃত, মাগধ ও বন্দীগণ আমার স্তবপাঠ করিয়া থাকে। হে ভগবন্! আমি এক্ষণে আপনার তপোবলে ক্ষত্রিয় হু লাভ করিয়া পরম স্তম্ভসম্ভোগ করিতেছি; অতএব আপনারে নমস্কার। এক্ষণে আমি কি কার্য্যের অনুষ্ঠান করিব, তাহা আদেশ করুন।

তখন বেদব্যাস তাহারে সন্মোদন করিয়া কহিলেন, রাজন্! আজি তুমি বিবিধ বাক্য বিন্যাস দ্বারা আমাকে স্তম্ভ করিলে। পূর্বে কীটযোনিতে তোমার স্মরণশক্তি কলুষিত হইয়াছিল। যাহা হউক তুমি পূর্বে শূদ্রযোনিতে আততায়ী ও অতি নৃশংস হইয়া যে পাপ সংকর করিয়াছিলে, অদ্যাপি তোমার সে পাপ ধ্বংস হয় নাই। পূর্বজন্মে তোমার সংকীর্ণতা পুণ্য সংকর ছিল বলিয়া আমার সহিত সাক্ষাৎকার এবং আমার অর্চনা দ্বারা ক্ষত্রিয় হু লাভ হইয়াছে। অতঃপর তুমি গোদন ও ব্রাহ্মণের নিমিত্ত সমরাজনে প্রাণ পরিত্যাগ করিয়া ব্রাহ্মণ্য

লাভে সমর্থ হইবে এবং পরিশেষে সদাশিব যজ্ঞ সমুদায়ের অনুষ্ঠান পূর্বক পরলোকে অক্ষয় ব্রহ্মরূপ হইয়া অনন্তকাল পরম সুখে কালাতিপাত করিতে পারিবে।

### একোনিব্বিংশত্যাধিকশততম অধ্যায় ।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ ! অনন্তর সেই রাজা আপনার জন্মান্তরীণ ভাব সমুদায় অরণ পূর্বক কঠোর তপোযুগল করিতে লাগিলেন। তখন ভগবান্ বেদব্যাস সেই ধর্মার্থবেত্তা ভূপতির নিকট সমুপস্থিত হইয়া তাঁহার কঠোর তপস্তা দর্শন পূর্বক কহিলেন, মহারাজ ! প্রজাপালনই ক্ষত্রিয়ের সর্বোৎকৃষ্ট ধর্ম। অতএব তুমি জিতেন্দ্রিয়, শুভাশুভবিচারক ও স্বধর্মনিরত হইয়া জ্ঞানানুসারে প্রজাপালন কর, তাহা হইলেই পরজন্মে ব্রাহ্মণ্য লাভ করিতে পারিবে, সন্দেহ নাই।

মহর্ষি বেদব্যাস এইরূপ উপদেশ প্রদান করিলে, ভূপতি তাঁহার বাক্য শিরোধার্য্য করিয়া ধর্মাত্মসারে প্রজাপালন করিতে লাগিলেন এবং পরিশেষে সংগ্রামে কলেবর পরিত্যাগ করিয়া অতি পবিত্র ব্রাহ্মণকূলে সমুৎপন্ন হইলেন। তখন মহাত্মা বেদব্যাস ঐ ব্রাহ্মণের নিকট সমুপস্থিত হইয়া তাঁহারে সম্বোধনপূর্বক কহিলেন, হে ব্রাহ্মণকুমার ! তুমি পূর্বজন্ম অরণ করিয়া ধর্মপ্রাপ্ত হইও না। ইহলোকে যে ব্যক্তি শুভকাণ্ডের অনুষ্ঠান করে, তাহারে উৎকৃষ্টযোনিতে এবং যে ব্যক্তি অশুভ কাণ্ডের অনুষ্ঠান করে, তাহারে নীচযোনিতে জন্মগ্রহণ করিতে হয়। অতএব তুমি মূঢ়া হইতে ভীত না হইয়া যাহাতে ধর্মলোপ না হয়, তাহা যত্নে ব্রহ্মবান্ হও। তখন ব্রাহ্মণ কহিলেন, ভগবান্ ! আপনার প্রসাদেই আমার দুর্লভ জন্ম লাভ হইয়াছে। আজ আমি ধর্মমূল উৎকৃষ্ট জাতি লাভ করিয়া সমুদায় পাপ হইতে বিমুক্ত হইলাম। এই বলিয়া ব্রাহ্মণ কৃতজ্ঞতাসহকারে মহর্ষি বেদব্যাসের স্তব করিতে লাগিলেন এবং পরিশেষে তাঁহার আদেশানুসারে বহুসংখ্যক যজ্ঞের অনুষ্ঠান করিয়া প্রাণ পরিত্যাগ পূর্বক ব্রহ্মলোক লাভ করিলেন।

হে ধর্মরাজ ! এইরূপে সেই কীট ভগবান্ বেদব্যাসের প্রসাদে দুর্লভ ব্রাহ্মণ্য লাভ করিয়া পরিশেষে ব্রহ্মলোক পর্যন্ত লাভ করিয়াছিলেন। সে পূর্বের ক্ষত্রিয়কূলে জন্মগ্রহণ পূর্বক সংগ্রামে প্রাণত্যাগ করিয়াছিল বলিয়াই তাঁহার ব্রাহ্মণ্য লাভ হয়। অতএব যাহারা সংগ্রামে প্রাণ পরিত্যাগ করে, তাহাদের নিশ্চয়ই উৎকৃষ্ট গতি লাভ হইয়া থাকে। যে সমস্ত ক্ষত্রিয়কূলে

জন্মগ্রহণ এই কুরুক্ষেত্রের সংগ্রামে কলেবর পরিত্যাগ করিয়াছেন, তাহাদের অবশ্যই উৎকৃষ্ট গতি লাভ হইয়াছে; অতঃপর তাহাদিগের নিমিত্ত শোক করা তোমার কখনই কর্তব্য নহে।

### বিংশত্যাধিকশততম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! বিদ্যা, তপস্তা ও দান এই তিনটির মধ্যে কোনটি অপেক্ষাকৃত উৎকৃষ্ট, তাহা কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ ! আমি এই উপলক্ষে মৈত্রেয়বেদব্যাসসংবাদ নামক এক পুরাতন ইতিহাস কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। একদা মহর্ষি বেদব্যাস ছয়মুখের বাবাণসীমধ্যে ভ্রমণ করিতে করিতে মুনিবংশসম্বৃত্ত মৈত্রেয়ের নিকট সমুপস্থিত হইয়া আসন পরিগ্রহ করিলে মুনিবর মৈত্রেয় তাঁহারে অর্চনা করিয়া অতি উৎকৃষ্ট আহার দ্রব্য প্রদান করিলেন। মহর্ষি কুরুদৈবপায়ন সেই উৎকৃষ্ট-সামগ্রী সমুদায় ভোজন পূর্বক তথা হইতে গমন করিবার সময় নিতান্ত আত্মসন্তোষিত হইয়া হস্ত করিতে লাগিলেন। ঐ সময় মৈত্রেয় তাঁহারে তদবস্থ অবলোকন করিয়া সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, ভগবান্ ! আমি অতি বিনীতভাবে আপনারে অভিবাদন করিয়া এই ভিক্ষাসা করিতেছি যে, আপনি তপস্বী ও ধৈর্য্যশীল হইয়াও এরূপ আত্মসন্তোষিত চিত্তে হস্ত করিতেছেন কেন ? এক্ষণে আপনিও এরূপ আত্মসন্তোষিত দেখিয়া নিশ্চয়ই বোধ হইতেছে, আপনি জ্ঞানচক্ষুঃপ্রভাবে আমার তপস্তার মহাকল দর্শন করিয়াছেন। আপনি জীবমুক্ত ও আমি সামান্ত তপস্বী ; কিন্তু এক্ষণে আপনারে এতাদৃশ দৃষ্ট দেখিয়া আমার জ্ঞান হইতেছে যে, আপনার সহিত আমার অধিক বিভিন্নতাই নাই।

তখন বেদব্যাস কহিলেন, মহাত্মন ! বেদপ্রমাণানুসারে এক শত যজ্ঞের অনুষ্ঠান করিলে যে গতি লাভ হয়, তুমি সামান্ত অন্নাদি দান করিয়াই সেই গতি লাভ করিবে বিবেচনা করিয়া আমি এতাদৃশ আত্মসন্তোষিত হইয়াছি। যেদে অদ্রোহ, দান ও সত্যবাক্য প্রয়োগ এই তিন কার্য্যই পুরুষের অতি উৎকৃষ্ট ব্রত বলিয়া নির্দিষ্ট হইয়াছে। পূর্বতন ঋষিগণ এই বেদোক্ত বাক্যানুসারে কার্য্য করিয়াছেন ; এক্ষণে আমরা গেরও এই বাক্যানুসারে কার্য্য করা কর্তব্য। ক্ষুধার্ত্ত ব্যক্তিরে ভোজন দান করা অপেক্ষা মহাকলপ্রদ কার্য্য অতি অল্পই আছে। তুমি অকপট হৃদয়ে আমারে এই উৎকৃষ্ট ভোজন

দ্রব্য প্রদান করিয়া মহাযজ্ঞসাধ্য লোক সমুদায় জয় করিয়াছি। আমি তোমার পবিত্র দান ও তপস্তায় পরম প্রীত হইয়াছি। কেবল দানপ্রভাহে তোমার শরীর ও গাত্রগন্ধ অতি পবিত্র হইয়াছে। তোমারে দর্শন করিলেও পুণ্য জন্মে। দান, তীক্ষ্ণমান ও তীর্থযাত্রিকা লেপন প্রভৃতি সমুদায় পবিত্র কার্য্য অপেক্ষা উৎকৃষ্ট ও শুভফলপ্রদ। বেদে যে সকল কার্য্যের প্রশংসাবাদ কীর্ত্তিত হইয়াছে, দান সে সমুদায় অপেক্ষাই উৎকৃষ্ট, তাহার আর সন্দেহ নাই। পণ্ডিতগণ দাতাদিগের পথই অবলম্বন করিয়া থাকেন। দাতা ব্যক্তিরাই যথার্থ প্রাণদাতা; তাহাদিগের উপরেই ধর্ম্ম প্রতিষ্ঠিত রহিয়াছে। দান সুলব্ধরূপে বেদাধ্যয়ন, ইন্দ্রিয়সংযম ও সর্কৃত্যগের জ্ঞায় অতি উৎকৃষ্ট কার্য্য। হে বৎস! তুমি এই দানধর্ম্ম অবলম্বন করিয়া অসাধারণ বুদ্ধিমানের ন্যায় কার্য্য করিয়াছ। অতঃপর তুমি সমধিক সুখলাভে সমর্থ হইবে। বুদ্ধিমান ব্যক্তিরাই যে দান, যজ্ঞ, সম্পত্তি ও অশেষ সুখলাভে অধিকারী হয়, তাহা আমরা অনেকবার প্রত্যক্ষ করিয়াছি। যে ব্যক্তি বিষয়মুখে আসক্ত হয়, সে নিশ্চয়ই পরিণামে দুঃখ এবং যে ব্যক্তি তপস্তাদি কষ্টসাধ্য বিষয়ে প্রবৃত্ত হয় সে নিশ্চয়ই পরিণামে সুখভোগ করিয়া থাকে। এই ভূমণ্ডলে যে সমুদায় মহর্ষী দৃষ্টিগোচর হইল, তাহাদের মধ্যে কতকগুলি পুণ্যাশীল, কতকগুলি পাপপরায়ণ ও কতকগুলি পাপপুণ্যবিবর্জিত। যাহারা যজ্ঞ, দান ও তপস্তাদি সংকার্য্যের অনুষ্ঠান করেন, তাহারা পুণ্যাশীল বলিয়া নির্দিষ্ট হন। যাহারা অস্ত্রের বিদ্রোহাচরণ প্রভৃতি অসংকার্য্যের অনুষ্ঠান করে, তাহারা পাপপরায়ণ বলিয়া নির্দিষ্ট হইয়া থাকে এবং যাহারা যজ্ঞাদি সংকার্য্য ও পরদ্রোহাদি অসংকার্য্য পরিভাগ পূর্ব্বক কেবল ব্রহ্মজ্ঞানানুষ্ঠানে যত্নবান হন, তাহাদিগকেই পাপপুণ্যবিবর্জিত বলিয়া নির্দেশ করা যায়। কতগুলি লোক পাপপুণ্য নাই মনে করিয়া অন্যায়সে পরদ্রব্য হরণাদি পাপকার্য্যে প্রবৃত্ত হয়। তাহাদিগকে কখনই পাপপুণ্যবিবর্জিত বলিয়া নির্দেশ করা যায় না। এই ছুরাঙ্গারা নিতান্ত পাপপরায়ণ। উহাদিগকে নিশ্চয়ই দেহান্তে ঘোরতর নরকে নিপতিত হইতে হইবে। যাহা হউক, এক্ষণে তুমি পুণ্য লাভে অধিকারী হইয়াছ; অতএব পরমহুলাদিত চিত্তে যজ্ঞানুষ্ঠান ও দান প্রভৃতি সংকার্য্য দ্বারা পুণ্য বৃদ্ধি কর।

### একবিংশত্যধিকশততম অধ্যায় ।

মহর্ষি বেদব্যাস এই কথা কহিলে, মহামতি মৈত্রেয় তাঁহারে সম্বোধন পূর্ব্বক কহিলেন, ভগবন্! আপনি যাহা কহিতেছেন তাহাতে আর কিছুমাত্র সংশয় নাই। এক্ষণে আপনি যদি অনুমতি করেন, তাহা হইলে আমিও এই বিষয়ে কিছু কহিতে ইচ্ছা করি।

ব্যাস কহিলেন, মৈত্রেয়! এই বিষয়ে তোমার যাহা কিছু বক্তব্য আছে তাহা অসঙ্কচিতচিত্তে প্রকাশ কর। তোমার বাক্য শ্রবণ করিতে আমার নিতান্ত অভিলাষ হইয়াছে।

তখন মৈত্রেয় কহিলেন, ভগবন্! আপনি বিদ্বান ও তপঃপরায়ণ। আপনি যে দানসংক্রান্ত কথা কহিয়াছিলেন, উহা নির্দোষ ও বিদগ্ধ। আপনি অতি সদাশয় ও পবিত্র স্বভাব। আপনি আমার আলয়ে আতিথ্য স্বীকার করাতে আমি কৃতার্থ হইয়াছি। এক্ষণে আমি বুদ্ধিবলে আপনাকে সিদ্ধ তপস্বী বলিয়া জ্ঞান করিতেছি। আপনার দর্শনমাত্রেরই যে আমার দিগের অভ্যুদয় লাভ হয়, কেবল আপনার অতুগ্রহই তাহার কারণ। আর আমার প্রতি আপনাব যে অতুগ্রহ দৃষ্টি নিপতিত হইয়াছে, তাহাও আমার কন্মফলনিবন্ধন সন্দেহ নাই। যিনি তপোনিরত, দেবজ্ঞানসম্পন্ন ও বিদগ্ধ ব্রাহ্মণকূলে সমুৎপন্ন তাঁহারেই যথার্থ ব্রাহ্মণ বলিয়া নির্দেশ করা যায়। ব্রাহ্মণের ভূষ্টি উৎপাদন করিতে পারিলেই দেবতা ও পিতৃগণ তুষ্টলাভ করেন। ব্রাহ্মণ ব্যতিরেকে জ্ঞানবানদিগের অধরাধা আর কেহই নাই। ব্রাহ্মণ না থাকিলে সমুদায় জগৎ অন্ধকারময় হইয়া থাকে এবং বর্ণচতুষ্টয়ের বিচার, ধর্ম্মাধর্ম্ম ও সত্যাসত্য কিছুই বিদ্যমান থাকে না। যেমন উৎকৃষ্ট ক্ষেত্রে বীজবপন করিলে কৃষক উৎকৃষ্ট ফললাভ করে, সেইরূপ জ্ঞানবান ব্রাহ্মণকে দান করিলে দাতা উৎকৃষ্ট ফল লাভ করিতে সমর্থ হন, সন্দেহ নাই। শাস্ত্রজ্ঞানসম্পন্ন, সচ্চরিত্র ও দানগ্রহণের উপযুক্ত ব্রাহ্মণ যদি বিদ্যমান না থাকিতেন, তাহা হইলে ধনীদিগের ধন নিতান্ত নিরর্থক হইত। অবিদ্বান ব্রাহ্মণকে অন্ন প্রদান করিলে সেই অন্ন দ্বারা দাতার কিছুমাত্র ধন লাভ হয় না প্রত্যুত উহা দাতা ও গ্রহীতা উভয়েরই অধর্ম্ম উৎপাদন করিয়া থাকে। ব্রহ্মচারী ও সন্ন্যাসীরা গৃহস্থের অন্ন ভোজন করিলে তাহদের ত্রির্ভুজি হয়, এই নিমিত্ত উহারা গৃহস্থের অন্ন ভক্ষণ করিবেন। কিন্তু গৃহস্থের পরায় ভোজন করা কদাপি বিধেয় নহে। কারণ গৃহস্থ যাহার অন্ন ভোজন করিয়া যে



সন্তান উৎপাদন করে, সে সন্তান সেই অন্নদাতারই হইয়া থাকে, সন্দেহ নাই। গ্রহীতা অন্নগ্রহণ না করিলে অন্নের বৃদ্ধি হয় না এবং অন্নের বৃদ্ধি না হইলে দাতারও দানে প্রবৃত্তি জন্মে না। সুতরাং দাতা ও গ্রহীতা উভয়েই উভয়ের উপকার সম্পাদন করিয়া থাকে। ফলতঃ শাস্ত্রজ্ঞানসম্পন্ন সচরিত্র ব্রাহ্মণদিগকে অন্নাদি দান করিলেই উহা ইহলোক ও পরলোকে পবিত্র ফল প্রসব করিয়া থাকে। যাঁহারা সৎশ্রদ্ধাত, তপো-নিরত, দাতা ও অধ্যয়নশীল তাঁহারা সকলের পূজ্য। যাঁহারা সেই সমস্ত স্বর্গপ্রদ সাধুগণের নির্দিষ্ট পথে বিচরণ করিয়া থাকেন, তাঁহাদিগকে কদাচই মোহিত হইতে হয় না।

### দ্বাবিংশত্যধিকশততম অধ্যায় ।

মহামতি মৈত্রেয় এই কথা কহিলে, মহর্ষি বেদব্যাস তাঁহাকে সম্বোধনপূর্বক কহিলেন, মৈত্রেয়! ভাগ্যবলে তোমার একরূপ জ্ঞান ও বুদ্ধি উপস্থিত হইয়াছে। সাধুলোক উৎকৃষ্ট গুণেরই ভূয়সী প্রশংসা করিয়া থাকেন। রূপ, বয়স ও সম্পত্তি যে তোমারে অতিভূত করিতে সমর্থ হয় নাই, ইহার কারণ দৈব অনুগ্রহ ভিন্ন আর কিছুই নহে। এক্ষণে তুমি দান অপেক্ষা বাহ্যে অধিক ফলপ্রদ বহিষ্যা বিবেচনা কর, আমি তাঁহাও কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। শিষ্টাচার ও শাস্ত্রসমুদায় বেদ হইতেই উৎপন্ন হইয়াছে। আমি সেই বেদপ্রমাণানুসারে দানের প্রশংসা করিতেছি, তুমিও বৈদিক মত অবলম্বনপূর্বক, তপস্যা ও শাস্ত্রজ্ঞানের প্রশংসা করিতেছ। ফলতঃ তপস্যা ও শাস্ত্রজ্ঞান যে দান অপেক্ষা নূন নহে, তাহা সন্দেহ নাই। তপস্যা পরম পবিত্র ও বেদজ্ঞানের সাধন। তপঃপ্রভাবে স্বর্গ লাভ করা যায়। তপ ও শাস্ত্রজ্ঞান হইলেই মনুষ্যের মহত্ব লাভ হয়। মনুষ্য যা কিছু অসংখ্যের অনুষ্ঠান করে, তপস্যা দ্বারা তৎসমুদায়ই নিরাকৃত হইয়া থাকে। যে কোন অতি সন্ধিতে তপ অনুষ্ঠিত হয়, তাহা পূর্ণ হইতে কিছুমাত্র ব্যাঘাত উপস্থিত হয় না। এই জীবনোকে যা কিছু দুঃখাণ্য ও দুঃখিত-ক্রমণীয় আছে, শাস্ত্রজ্ঞান ও তপঃপ্রভাবে তৎসমুদায়ই উল্লঙ্ঘ্য ও অতিক্রমণীয় হয়, সন্দেহ নাই। তপস্যার বল অতি আশ্চর্য। মদ্যপায়ী, চৌধানিরত, জগৎপাতী ও গুরুতরগামী পামরেরাও তপঃপ্রভাবে পাণ্ডিত্যবান হইয়া উৎকৃষ্ট গতি লাভ করিতে পারে। যে ব্যক্তি সকল বিদ্যায় পারদর্শী, তিনি যথার্থ চক্ষু-মান, আর তপস্বী যেকোন হউক না কেন, তাঁহারাও চক্ষুমান-প্রভৃতি নির্দেশ করা যায়, অতএব সর্বত্র ও তপস্বী উভয়কেই নমস্কার করা কর্তব্য। যাঁহারা সতত দানে অমুরক্ত, তাঁহারা পরলোকে সুখ ও ইহলোকে সমৃদ্ধি লাভ করিয়া থাকেন। হিতানুষ্ঠানতৎপর মহাত্মারা অন্নদান করিয়া অনায়াসে ব্রহ্মলোক প্রাপ্ত হইয়া উৎকৃষ্ট লোক সমুদায় প্রাপ্ত হন। পূজিত ব্যক্তির সতত অন্নদাতার পূজা ও সম্মানিত ব্যক্তির সতত তাঁহার সম্মান করিয়া থাকেন। অদাতা ব্যক্তি সর্বত্রই হতাদর হইয়া থাকে, সন্দেহ নাই। যে যেকোন কার্যের অনুষ্ঠান করে, তাহার সেইরূপ ফল লাভ হয়। জীব আকাশে বা পাতালেই অবস্থান করুক, তাহার অবস্থাই স্বকন্মফলরূপ লোক লাভ হইবে। তুমি মেধাবী, সৎশ্রদ্ধাত, শাস্ত্রজ্ঞানসম্পন্ন, অনুশাসন, বুদ্ধিচারী ও ব্রতপরায়ণ; অতএব তুমি নিশ্চয়ই স্বর্গে গমন করিয়া অভিলাষানুরূপ অন্নপান লাভ করিতে পারিবে। এক্ষণে আমি তোমারে গৃহস্থদিগের প্রশস্ত কার্য উপদেশ দিতেছি, তুমি তাহা প্রতিপালন করিতে যত্নবান হও। যে গৃহে ভর্তা স্বীয় গৃহিণীতে আসক্ত থাকে এবং গৃহিণী আপনার ভর্তার প্রতিটি যথোচিত শ্রীতি প্রদর্শন করে, সেই গৃহে নিরন্তর কল্যাণই উৎপন্ন হয়। যেমন সুলিল দ্বারা দেহের মল ক্ষালিত এবং অগ্নিপ্রভা দ্বারা অন্ধকার দূরীকৃত হয়, সেইরূপ দান ও তপস্যা দ্বারা সমস্ত লাপই বিনষ্ট হইয়া যায়, সন্দেহ নাই। এক্ষণে আমি চলিলাম, তোমার মঙ্গল হউক। আমি তোমারে যেকোন উপদেশ প্রদান করিলাম, তাহা তুমি বিস্মৃত হইও না। আমার উপদেশানুরূপ কার্যানুষ্ঠান করিলে তোমার নিশ্চয়ই শ্রেয়ো-লাভ হইবে। মহর্ষি বেদব্যাস এই কথা কহিয়া প্রস্থানোদ্যত হইলে মহামতি মৈত্রেয় তাঁহাকে প্রণাম ও প্রদক্ষিণ করিয়া কৃতজ্ঞ-পুটে স্তব্ধবাক্য উচ্চারণপূর্বক বিদায় করিলেন।

### ত্রয়োবিংশত্যধিকশততম অধ্যায় ।

বৃষ্টি কহিলেন, পিতামহ! সাধবী জীদিগের ব্যবহার পরিক্ষাত হইতে আমার নিতাগত বাসনা হইতেছে; অতএব আপনি উহা আমার নিকট কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ! সর্বত্র সৎপতিপ্রায়ণা শান্তিলী স্বর্গে সমাক্রান্ত হইলে, দেবলোকনিবাসিনী স্তম্ভনা তাঁহারে জিজ্ঞাসা করিয়াছিলেন, দেবি! তুমি কিরূপ স্মৃতিশীলতা ও সদাচার দ্বারা সমুদায় পাপ হইতে বিমুক্ত হইয়া অনলশিখা ও চন্দ্র-প্রভার দ্বারা সমুজ্জল কলেবরে এই সুরলোকে সমুপস্থিত

হইলে ? তোমারে দিব্য বস্ত্র ধারণপূর্বক স্বচ্ছন্দে বিমারোপরি অসাধারণ ভেজঃপ্রকাশ করিতে দেখিয়া বোধ হইতেছে, সমধিক তপস্তা, দান বা নিয়ম দ্বারা তোমার এই লোক লাভ হইয়াছে। বাহা হউক, এক্ষণে তুমি আমার নিকট স্বীয় সংকার্য্য কীৰ্ত্তন করিয়া আমার চিত্তকে পরিতুষ্ট কর।

তখন চারুহাসিনী শাণ্ডিলী স্তমনার সেই মধুর বাক্য শ্রবণ কবিতা তাহারে সম্বোধনপূর্বক কহিলেন, দেবি! আমি শিরোমুণ্ডন জটাধারণ অথবা কাষায় বস্ত্র বা বঙ্কল পরিধান করিয়া এই লোক লাভ করিয়াছি, এরূপ বিবেচনা করিবেন না। আমি কখন ভর্তার প্রতি অহিতকর বা পরুষ বাক্য প্রয়োগ করি নাই। সৰ্বদা অপ্রমত্ত ও যত্নবত হইয়া দেবতা, পিতৃলোক ও ব্রাহ্মণগণের পূজা এবং শস্ত্র ও শৃঙ্গের সেবা করিতাম; আমার মনে কখনই কুটিলভাবের আবির্ভাব হয় নাই, আমি কদাপি বহির্ভাবে দণ্ডায়মান বা কোন ব্যক্তির সহিত অধিকক্ষণ কথোপকথনে প্রবৃত্ত হইতাম না; কি প্রকাশ্য, কি অপ্রকাশ্য, কোন হস্তজনক ও অহিত কার্য্যের অনুষ্ঠান করিতে কখনই আমার প্রবৃত্তি হয় নাই; আমার ভর্তা স্থানান্তর হইতে গৃহে প্রত্যাপ্ত হইলে আমি সমাহিত চিত্তে তাঁহারে আসন প্রদানপূর্বক তাঁহার যথোচিত পূজা করিতাম; যে সমুদায় ভক্ষ্য বস্তু তাঁহার অপরিভোক্ত ও অনভিমত হইত, আমি কদাচ তৎসমুদায় ভক্ষণ করিতাম না। পুত্র কন্যা প্রভৃতি পরিজনদিগের নিমিত্ত যে সকল কার্য্যের অনুষ্ঠান করা আবশ্যিক, আমি প্রতিদিন প্রাতঃকালে গাত্রো-  
থান কবিতা স্বয়ং ও অন্য দ্বারা তৎসমুদায় সম্পাদন করিতাম; আমার পতি কোন কার্য্যোপলক্ষে বিদেশে গমন করিলে আমি কেশ সংস্কার এবং গন্ধ, মালা, অঞ্জন ও গোবোচনা দ্বারা দেহের সৌন্দর্য্যসাধনে প্রবৃত্ত না হইয়া সতত সংযত চিত্তে বিবিধ মঙ্গল কার্য্যের অনুষ্ঠান করিতাম। যখন তিনি নিদ্রাস্থ অশু-  
ভব করিতেন, তখন বিনোদ কার্য্য থাকিলেও আমি তাঁহারে পরিত্যাগ করিয়া গমন করিতাম না; পরিবার প্রতিপালনের নিমিত্ত সৰ্বদা পরিশ্রম করিতে অনুরোধ করিয়া তাঁহার বিরাম-  
ভাজন হইতাম না; গুপ্ত বিষয় কদাপি প্রকাশ করিতাম না এবং নিরন্তর গৃহসমুদায় পরিষ্কার করিয়া রাখিতাম। হে দেবি! যে নারী সমাহিত হইয়া একরূপ ধর্ম্ম প্রতিপালন করেন, তিনি নিশ্চয়ই অরুদ্ধতীর ন্যায় স্বর্গলোকে পরম সুখসন্তোকে সমর্থ হন।

হে ধর্ম্মরাজ! মহামুভাবা শাণ্ডিলী স্তমনার নিকট এইরূপ

পতিব্রতা ধর্ম্ম কীৰ্ত্তন করিয়া তাঁহার সমক্ষেই অন্তর্হিত হইলেন। যে ব্যক্তি প্রতি পর্বে এই উপাখ্যান পাঠ করেন, তিনি দেব-  
লোক লাভ করিয়া নন্দনবনে অতুল সুখসন্তোগ করিয়া থাকেন, সন্দেহ নাই।

### চতুর্বিংশত্যাধিকশততম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! সাম ও দান এই উভয়ের মধ্যে কোনটি শ্রেষ্ঠ আপনি তাহা আমার নিকট কীৰ্ত্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ! ইহলোকে কেহ সাম এবং কেহ বা দান দ্বারা প্রসন্ন হইয়া থাকে; অতএব লোকের প্রকৃতি পরিজ্ঞাত হইয়া সাম অথবা দান অবলম্বন করা মনুষ্যের অবশ্য কর্তব্য। বাহা হউক, আমার মতে ঐ দুইটির মধ্যে সামই উৎকৃষ্ট। সাম দ্বারা হৃদান্ত প্রাণিগণকে বশীভূত করিতে পারা যায়। পূর্বে এক ব্রাহ্মণ অরণ্যমধ্যে সাম দ্বারা এক রাক্ষসের হস্ত হইতে যে রূপে মুক্ত হইয়াছিলেন, আমি এই উপলক্ষে সেই পুাতন ইতিহাস কীৰ্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। একদা এক বুদ্ধিমান সৎকৃত্য ব্রাহ্মণ কোন নির্জন বনের মধ্য দিয়া গমন করিতেছিলেন। এমন সময়ে এক ভয়ঙ্কর নিশাচর ক্ষুধার্ত্ত হইয়া তাঁহারে রুদ্ধ করিল। ব্রাহ্মণ রাক্ষসের ভীষণমুষ্টি দর্শন করিয়াও কিছুমাত্র ব্যথিত বা মুগ্ধ না হইয়া শাস্ত্রবাদ দ্বারা বিপদছাড়ার চেষ্টা করিতে লাগিলেন। তখন নিশাচর তাঁহারে সম্বোধন করিয়া কহিল, ব্রাহ্মণকুমার! আমার শরীর এরূপ পাত্তুরণ ও ক্লেশ হইল কেন? যদি তুমি আমার এই প্রাণের সমুত্তর প্রদান করতে পার, তাহা হইলে নিশ্চয়ই আমার হস্ত হইতে মুক্তি লাভ করিতে পারিবে।

রাক্ষস এই কথা কহিলে ব্রাহ্মণ কিয়ৎক্ষণ চিন্তা করিয়া তাহারে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, নিশাচর! আমার বোধ হয়, কোন বিদেশস্থ উদাসীন ব্যক্তি তোমার সমক্ষেই তোমার অতুল সম্পত্তি ভোগ করিতেছে। তোমার মিদ্রগণ তোমা কর্তৃক যথোচিত পূজিত হইয়াও আপনাদের দোষে তোমারে পরিত্যাগ করিতেছে। তুমি গুণবান, বিনীত ও বিজ্ঞ হইয়াও নিদ্রগণ মুচিগণের সংকার লাভ করিতে দেখিতেছ। নীচ ব্যক্তির ঐশ্বর্য্য মদে মত্ত হইয়া তোমারে অবজ্ঞা করিতেছে। তুমি গৌরবনিবন্ধন ঐতিগ্রহাদি নীচকার্য্যে বিরত হইয়া অতি কষ্টে জীবিকানির্বাহ করিতেছ। তুমি স্বীয় মহামুভাবতা-  
নিবন্ধন স্বয়ং ক্রেশ স্বীকার করিয়াও বাহার উপকার করিয়া-

ছিলে, সে তোমারে পরাক্রান্ত জ্ঞান করিতেছে। কামকোপ-  
পরতন্ত্র কুপথগামী, মূঢ়দিগকে ক্রেশভোগ করিতে দেখিয়া  
তোমার অত্যন্ত কষ্ট হইতেছে। তুমি জ্ঞানবানু হইয়াও প্রজ্ঞা-  
বিহীন দুর্কৃত্তগণ কর্তৃক তিরস্কৃত হইতেছ। কোন শত্রুপক্ষীয়  
ব্যক্তি মিত্রভাবে তোমার নিকট আগমনপূর্বক তোমারে বকনা  
করিয়া পলায়ন করিয়াছে। তুমি অর্থকলঙ্ক, শাস্ত্রকুশল  
ও কৃতী হইয়াও তোমার গুণগ্ন ব্যক্তিদিগের নিকট সম্মানিত  
হইতেছ না। তুমি অন্তঃসমাজে স্বীয় গুণ সমুদায় ব্যক্ত করিয়া  
প্রতিষ্ঠালাভে সমর্থ হও নাই। বলবৃদ্ধি ও বেদজ্ঞানবিহীন হইয়া  
কেবল তেজস্বিতানিবন্ধন মহৎ পদ লাভের বাসনা করিতেছ।  
তুমি বনবাসী হইয়া তপস্যা করিতে ইচ্ছা করিলেও তোমার  
বান্ধবগণ ঐ কার্যে অসম্মোদন করিতেছে না। তোমার এক-  
জন ঐশ্বর্য্যসম্পন্ন যুবা কামাধিমোহিত প্রতিবাসী আছে; সে  
পাছে তোমার প্রিয়তমা ভার্য্যারে হরণ কবে, এই আশঙ্কা  
প্রতিনিয়ত তোমার মনে জাগরক রহিয়াছে। তুমি বনবানু  
ব্যক্তিদিগের নিকট যথাসময়ে উৎকৃষ্ট বাক্য কীর্ত্তন করিলেও  
ঐ বাক্য গৌরববিহীন হইয়া থাকে। তোমার একজন পরমা-  
ত্মীয় স্বীয় মূর্ত্তানিবন্ধন ক্রোধাব্যস্ত হইয়াছে; কিন্তু তুমি  
তাহারে সাস্তনা করিতে সমর্থ হইতেছ না। কোন ব্যক্তি  
তোমারে প্রথমে তোমার অভিলষিত কার্য্যে নিযুক্ত করিয়া  
পশ্চাৎ সত্তত কার্য্যান্তরে নিবৃত্ত করিতে অভিলাষ করিতেছে।  
তুমি স্বীয় গুণপ্রভাবে লোকসমাজে পূজিত হইলেও তোমার  
বান্ধবগণ তাহাদিগেরই প্রভাবে তোমারে পূজিত জ্ঞান করিয়া  
থাকে। তুমি লজ্জাবশতঃ স্বীয় অত্তমত অভিপ্রায় ব্যক্ত  
করিতে শিথিলপ্রযত্ন হইয়াছ। তুমি ভিন্ন ভিন্ন বুদ্ধিসম্পন্ন  
লোক সমুদায়কে স্বীয় গুণ দ্বারা বশীভূত করিতে ইচ্ছা করি-  
তেছ। স্বয়ং অনিষ্টান ও অল্পধন হইয়াও বিদ্যাবিক্রম ও দান-  
লভ্য যশোলাভে তোমার বাসনা হইয়াছে। কখন তুমি  
চিরান্ধিলবিশত ফলশ্রমে সমর্থ হও নাই। যখন তুমি কোন  
বিষয়ে কৃত্তকাব্য হইবার চেষ্টা কর, তখন অথো তোমার সেই  
বিষয়ের বিদ্য করিয়া থাকে। তুমি নিরপরাধী হইয়াও অকা-  
রণে অজ্ঞ কর্ত্তক অভিশপ্ত হইয়াছ। তুমি গুণবিহীন ও নির্জন  
হইয়া স্বীয় স্তম্ভগর্গের দুঃখ মোচন করিতে সনর্থ হইতেছ না।  
তুমি সাধুদিগকে গৃহস্থ, অসাধুদিগকে বনচাৰী ও মুক্ত পুৰুষ-  
দিগকে গৃহবধসে আসক্ত দেখিয়াছ। তোমার ধর্ম্ম, অর্থ, কাম  
ও সমুদায়চিত্ত বাক্যের ক্ষুণ্ণ হইতেছে না। তুমি মনীষী  
হইয়া ক্রপণের দত্ত অর্থ দ্বারা জীবিক নির্বাহ করিতেছ।

পাণ্ডুদিগের উন্নতি ও পুণ্যবানদিগের অবসাদ দর্শন করিয়া  
তোমার মনে সর্বদা অহুতাপ হইতেছে। তুমি স্তম্ভগর্গের  
অহুরোধে পরস্পরবিরোধী ব্যক্তিদিগের প্রিয় কার্য্যাহুতানের  
চেষ্টা করিতেছ। অথবা শ্রোত্রিয় ব্রাহ্মণদিগকে কুমার্গশালী  
ও বনবানদিগকে অজিতেন্দ্রিয় দেখিয়া তোমারে অতিশয়  
অহুতাপ করিতে হইতেছে। হে নিশাচর! এই সমুদায়ের  
অগতর কারণবশতই তোমার শরীর একরূপ ক্লশ ও পাণ্ডুবর্ণ  
হইয়াছে।

বুদ্ধিমান ব্রাহ্মণ এই কথা কহিলে রাক্ষস তাঁহার বাক্যে  
পরম পরিতুষ্ট হইয়া তাঁহার সহিত মিত্রতা সংস্থাপনপূর্বক  
তাঁহাকে যথোচিত সংকার ও অতুল সম্পত্তি প্রদান করিয়া  
বিদায় করিল।

### পঞ্চবিংশত্যধিকশততম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! শ্রোত্রোলাভার্থী দূরিত্র এই  
ভরত মহাযজ্ঞ লাভ করিয়া কিরূপ অহুতান করিব? উৎকৃষ্ট  
দান কি? কোন স্থানে কিরূপ দান করা কর্ত্তব্য আর কাহা-  
দিগকেই বা সম্মান করিতে হইবে? আপনি এই সমুদায় বৃত্তান্ত  
সবিস্তরে কীর্ত্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মবাজ! পূর্বে মহর্ষি ব্রাহ্মণ আমাদের এই  
সমস্ত বিষয় বেকপ কহিয়াছিলেন, আমি তোমার সমক্ষে তাহা  
কীর্ত্তন করিতেছি, অবহিত মনে শ্রবণ কর। মহাযজ্ঞ যম, নিয়ম-  
পরতন্ত্র ও যোগসত্ত্ব হইয়া উপস্তার মহাকল প্রাপ্ত হইয়া-  
ছিলেন। যে কার্য্য দ্বারা দেবগণ, পিতৃলোক, ঋষি, প্রামথ  
ও দিগ্গজগণ এবং লুপ্ত ও চিরগুপ্ত প্রীতিলভ করেন এবং  
যে শীর্ষে সহস্র মহাকলজনক ঋষিধর্ম্ম, মহাদানকল ও সর্ব-  
যজ্ঞফল কীর্ত্তিত হইয়াছে; তাহার। সেই কার্য্য ও সেই শাস্ত্র  
অবগত হইয়া তদনুরূপ অহুতান করেন, তাহার। নিশ্চয়ই  
দোষশূণ্য ও গুণসম্পন্ন হইয়া থাকেন। একটি তৈলিক দশ  
পশুঘাতকের তুল্য, একটি শৌণ্ডিক দশটি তৈলিকের তুল্য,  
একটি বৈশ্য দশটি শৌণ্ডিকের সদৃশ ও একটি ক্ষুদ্র রাজা দশটি  
বৈশ্যের অহুরূপ বলিয়া অভিহিত হইয়া থাকে। ক্ষুদ্ররাজা দশ  
সহস্র পশুঘাতীর তুল্য হইল। সূতরাং যে রাজা প্রদান, তিনি  
পঞ্চ সহস্র পশুঘাতকেব সদৃশ বলিয়া নির্দিষ্ট হন। অতএব  
ইহাদিগের নিকট প্রতিগ্রহ করা নিতান্ত নিষিদ্ধ। সাধু ব্রাহ্ম-  
ণের। এই সমস্ত অপবিত্র লোকের নিকট প্রতিগ্রহ না করিয়া

ত্রিবিধ শাস্ত্র, ধর্ম শাস্ত্র এবং যে শাস্ত্রে পিতৃ ও দেবরহস্য কীর্তিত আছে, সেই দেবরচিত শাস্ত্র শ্রবণ করিবেন। যে শাস্ত্রে মহাকলজনক সরহস্ত ঋষিধর্ম, মহাবজ্রকল ও সর্ষদানকল কীর্তিত হইয়াছে, সেই শাস্ত্র যিনি অধ্যয়ন, উত্তমরূপে শ্রবণ ও অস্ত্রের নিকট ব্যাখ্যা করেন, তিনি নারায়ণস্বরূপ বলিয়া অভিহিত হন। যে মহাশয় ভক্তিসহকারে অতিথিসেবা করেন, তাঁহার গোদান, তীর্থযাত্রা ও বজ্রাঘাতানের ফল লাভ হয়। যাহারা পরম শ্রদ্ধাসহকারে ধর্মশাস্ত্র শ্রবণ করেন ও যাহাদিগের মন পরম পবিত্র, সেই সমস্ত সাধু ব্যক্তির নিশ্চয়ই পাপ হইতে মুক্ত হইয়া দেহান্তে উৎকৃষ্ট লোক সমুদায় অধিকার ও ধর্মজনিত বিবিধ সুখভোগ করিয়া থাকেন।

একদা এক দেবদূত মহর্ষি, দেবতা ও পিতৃগণ পরিবেষ্টিত সুররাজ ইন্দ্রের সভায় অলঙ্কিতভাবে গমনপূর্বক কহিয়াছিলেন, সুররাজ! আমি অতীতপূর্ণনন্দ্র অশ্বিনীকুমারদ্বয়ের নির্দেশানুসারে মহর্ষি, দেবতা ও পিতৃগণের সন্নিধানে সমুপস্থিত হইয়াছি। এক্ষণে আমার মনোমধ্যে তিনটি সন্দেহ জন্মিয়াছে, উহারা অমুকাম্পা প্রদর্শনপূর্বক তাহা ভঞ্জন করুন। শ্রাদ্ধকর্তা ও শ্রাদ্ধভোক্তা কি নিমিত্ত শ্রাদ্ধ দিবসে স্নানসম্বন্ধে প্রতিবিদ্ধ হইয়াছেন? কি নিমিত্ত স্বতন্ত্র স্বতন্ত্র তিনটি পিণ্ড প্রদান করিতে হয়, আর ঐ তিন পিণ্ড কাহার কাহার উদ্দেশ্যে প্রদত্ত হইয়া থাকে? ইহা জ্ঞাত হইতে আমার অতিশয় ঔৎসুক্য হইয়াছে।

পিতৃগণ কহিলেন, দেবদূত! তুমি যে আমাদের নিকট তিনটি প্রশ্ন করিলে, আমরা তাহার প্রত্যন্তর প্রদান করিতেছি, অবহিত মনে শ্রবণ কর। যে পুরুষ শ্রাদ্ধ অমুষ্ঠান বা শ্রাদ্ধে ভোজন করিয়া স্নানসম্বন্ধে কহে, তাহার পিতৃগণ সেই শ্রাদ্ধে অবধি এক মাস কাল তাহার শুভে শয়ন করিয়া থাকেন। আর শ্রাদ্ধকালে অমুকমে যে তিনটি পিণ্ড প্রদত্ত হয়, তন্মধ্যে প্রথমটি জলে নিক্ষেপ, দ্বিতীয়টি প্রধান ভাষ্যার আহারার্থ প্রদান ও তৃতীয়টি হস্তাশুনে নিক্ষেপ করা কর্তব্য। শ্রাদ্ধবিধি এইরূপই কীর্তিত হইয়াছে। যিনি ইহা প্রতিপালন করেন, পিতৃগণ তাহার প্রতি পরম পরিতুষ্ট হইয়া থাকেন এবং তাহার বংশ ও ধনসমৃদ্ধি বর্ধিত হয়।

দেবদূত কহিলেন, পিতৃগণ! আপনারা জল, পত্নী ও বহিতে পিণ্ড সংস্থাপনের কল্পনা করিলেন; এক্ষণে জিজ্ঞাসা কর, যে পিণ্ড সলিলে নিক্ষিপ্ত হয়, তাহা কোন্ দেবতারে পরিতুষ্ট করে ও কিরূপেই বা পিতৃগণের উদ্ধার সাধনে সমর্থ হয়? প্রধান

ভাষ্য। যে পিণ্ডটি শ্রাদ্ধকর্তার নির্দেশানুসারে ভক্ষণ করে, পিতৃগণ তদ্বারা পরিতুষ্ট হইয়া শ্রাদ্ধকর্তার কি শুভকাঁরা সাধন করিয়া থাকেন এবং যে পিণ্ডটি অগ্নিতে নিক্ষেপ করা যায় তাহা কাহারে প্রাপ্ত হইয়া থাকে? আপনারা এই কয়েকটি বিষয় কীর্তন করুন।

তখন পিতৃগণ কহিলেন, দেবদূত! তুমি যেরূপ প্রশ্ন করিলে, উহা অতিশয় বিস্ময়কর। আমরা তোমার এইরূপ প্রশ্ন শ্রবণ করিয়া যার পর নাই সন্তুষ্ট হইলাম। "দেবতা ও মহর্ষিগণ পিতৃকার্যের সত্তত প্রশংসা করিয়া থাকেন; কিন্তু উহাদের মধ্যে চিরজীবী পিতৃভক্তিপরায়ণ স্বয়মুপ্রতিম লক্ষবর মহর্ষি মার্কণ্ডেয় ব্যতীত পিতৃকার্যের বিধি আর কেহই অবগত নহেন। যে পিণ্ডটি সলিলে নিক্ষেপ করিতে হয়, তদ্বারা ভগবান্ চন্দ্রের প্রীতি জন্মে। চন্দ্র ঐ পিণ্ড দ্বারা স্বয়ং প্রীত হইয়া দেবতা ও পিতৃগণকে প্রীত করিয়া থাকেন। যে পিণ্ডটি শ্রাদ্ধকর্তার পত্নী তাহার নির্দেশানুসারে ভক্ষণ করে, তদ্বারা পিতৃগণ প্রীত হইয়া শ্রাদ্ধকর্তার সেই পত্নী বর্গে পুত্র প্রদান করেন। আর যে পিণ্ডটি অগ্নিতে প্রদান করিতে হয়, তদ্বারা পিতৃগণ প্রীত হইয়া শ্রাদ্ধকর্তার অভিলাষ পূর্ণ করিয়া থাকেন। হে দেবদূত! তিন পিণ্ড দ্বারা যেরূপ ফল লাভ হয়, আমরা তাহা কীর্তন করিলাম, এক্ষণে শ্রাদ্ধ দিবসে শ্রাদ্ধভোক্তার যে নিমিত্ত মৈথুন প্রতিবিদ্ধ হইয়াছে, তাহা কহিতেছি, শ্রবণ কর। শ্রাদ্ধদিবসে যে ব্রাহ্মণ শ্রাদ্ধকর্তার পিতৃস্বরূপ হইয়া শ্রাদ্ধভোজন কবেন, ঐ দিবস তাহার স্নানসম্বন্ধে পরিত্যাগ করা এবং স্নাত, কমাশীল ও শুচি হওয়া নিত্য আবশ্যক। যিনি এইরূপ ব্রাহ্মণকে শ্রাদ্ধে ভোজন করান, তাহার নিশ্চয়ই বংশ বৃদ্ধি হয়।

পিতৃগণ এই কথা কহিয়া তৃপ্তিভাবে অবলম্বন করিলে, বিদ্যাং-প্রভ নামে আদিত্যের স্তার তেজস্বী এক মহর্ষি ইন্দ্রকে সন্মোদন পূর্বক কহিলেন, দেবরাজ! মহুরোরা বিমোহিত হইয়া কীট, পিপীলিকা, সর্প, হেম, মৃগ ও পক্ষী প্রভৃতি তির্যাকগোনিগত প্রাণীগণের বিনাশসাধনপূর্বক যে বিপুল পাপ সঞ্চয় করে, তাহাদিগের সেই পাপ হইতে মুক্তিলাভের উপায় কি? মহর্ষি বিদ্যাংপ্রভ এইরূপ প্রশ্ন করিলে দেবদূত, ঋষি ও পিতৃগণ তাহার বাক্য শ্রবণে পরম পরিতুষ্ট হইয়া তাহারে বোধোচিত প্রশংসা করিতে লাগিলেন।

তখন দেবরাজ ইন্দ্র তাহারে সন্মোদনপূর্বক কহিলেন, তপোধন! যিনি তিন দিন কুরুক্ষেত্র, গয়া, গঙ্গা, প্রভাস ও পুন্ডরীক স্রবণপূর্বক স্নান করিয়া গোপূষ্ঠ স্পর্শ, গোপুচ্ছ

নন্দকার ও আহাৰ পরিচালনা করেন, তিনি রাহবদনবিমুক্ত লক্ষণের ন্যায় ত্রিধাক্ষোনিবন্ধনিত পাপ হইতে মুক্ত হন, সন্দেহ নাই ।

দেবরাজ এই কথা কহিয়া নিরন্ত হইলে বিদ্যাংপ্রভ তাঁহারে সোধোদন পূর্বক কহিলেন, সুররাজ ! আমি এক্ষণে স্মৃতিতর ধর্ম কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ করুন । বটকবার ও প্রিয়ঙ্গু দ্বারা অমূল্যিষ্ঠ ও সুবালিত হইয়া ক্ষীরের সহিত ষট্টক ধাতুর অন্ন ভোজন করিলে সকল পাপ হইতে মুক্ত হওয়া যায় । একদা বৃহস্পতি ভগবান্ স্থানুর নিকট যাহা কহিয়াছিলেন, আমি তাহা কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ করুন । মনুষ্য পর্বতে আরোহণ পূর্বক নিরাহার উদ্ধবাহ ও কৃতাজলি হইয়া অগ্নি দর্শন করিলে সকল পাপ হইতে মুক্ত হয় । যে ব্যক্তি গ্রীষ্ম ও শীত-কালে সূর্য্যের রশ্মিজালে সমুপ্ত হয়, তাহার সমুদায় পাপ বিনষ্ট হইয়া যায় এবং সে চন্দ্রসূর্য্যের জ্বায় কান্তিসম্পন্ন হয়, সন্দেহ নাই । মহাত্মা বিদ্যাংপ্রভ এই কথা কহিয়া তৃপ্তীস্তাব অবলম্বন করিলে দেবরাজ ইন্দ্র সুরবর্গের মধ্যে অবস্থিত সুরগুরু বৃহস্পতিরে সোধোদন পূর্বক কহিলেন, ভগবন্ ! যে ধর্ম মনুষ্যের সুখাবহ এবং যাহা মনুষ্যের প্রকৃত দোষ বলিয়া উল্লিখিত হইয়া থাকে, আপনি তাহা কীর্তন করুন ।

তখন বৃহস্পতি কহিলেন, সুররাজ ! যাহারা সূর্য্যভিমুখী হইয়া মৃত্ত পরিচালনা করে, যাহারা বায়ু প্রাতি দেব প্রকাশ করিয়া থাকে, যাহারা হৃদ পানের অভিলাষে বালবৎসা ধেমুর হৃদ্য দৌহনে প্রবৃত্ত হয় এবং যাহারা হতাশনে আহতি প্রদান না করে, তাহাদিগের যে দোষ জন্মে, আমি তাহা কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ করুন । সূর্য্য, অনিল, অগ্নি ও লোকমাতা যেহু সমুদায় স্বয়ং ব্রহ্মা কর্তৃক সৃষ্ট হইয়াছেন । ইহারা মনুষ্যগণের দেবতা । ইহারা ই মনুষ্যগণকে পাপ হইতে উদ্ধার করিয়া থাকেন । যে সমস্ত জীবা পুরুষ সূর্য্যভিমুখে মৃত্ত পরিচালনা করে, তাহাদিগকে ষড়শীতিবৎসর দুর্ভিক্ষ ও কুলের কলঙ্করূপ হইয়া কার্ণধাপন করিতে হয় । যাহারা বায়ু দেব করে, তাহাদিগের সন্তান গর্ভস্থাবস্থাতেই বিনষ্ট হয় । যাহারা প্রদীপ হতাশনে আহতি প্রদান না করে, তাহাদিগের অধিকাংশ সময়ে হতাশন হব্য ভোজন করেন না এবং যাহারা বালবৎসা ধেমুর হৃদ্যপান করে, তাহাদিগের বংশে পুত্র উৎপন্ন হয় না । কুলবৃদ্ধ বিজ্ঞাতিগণ এই সমস্ত পাপের এতরূপ ফল নির্দেশ করিয়া গিয়াছেন । অতএব যাহা নিষিদ্ধ, তাহা অমুষ্ঠান করা কদাচ কর্তব্য নহে, আর যাহা কর্তব্য, প্রাণপণে তাহার অমুষ্ঠানে যত্ন

বান্ হওয়া উচিত । এক্ষণে আমি যাহা কহিলাম, ইহাতে যেন আপনাদিগের কদাচ কোন সংশয় জন্মে না ।

শাস্ত্রবিদগ্ৰগণ্য মহাত্মা সুরাচার্য্য এই কথা কহিয়া নিরন্ত হইলেন দেবতা ও ঋষিগণ পিতৃগণকে সোধোদন পূর্বক কহিলেন, হে মহাত্মভবগণ ! অন্নবৃদ্ধি মনুষ্যগণের কোন কার্য্য দ্বারা আপনারা তৃপ্তিলাভ করিয়া থাকেন ?

তখন পিতৃগণ কহিলেন, হে মহাত্মগণ ! সংকল্পশীল মনুষ্যগণের প্রতি আমরা যে কার্য্য দ্বারা সন্তুষ্ট হইয়া থাকি, তাহা কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ করুন । শীলবর্ণ বুধের বন্ধন-মোচন, বর্ষাকালে দীপদান ও অমাবস্তাতে তিলোদক প্রদান দ্বারা আমাদের নিকট আনুগ্য লাভ হইয়া থাকে । ঐরূপ দান অক্ষয় ও মহৎ ফলজনক, সন্দেহ নাই । আমরা ঐরূপ দান দ্বারাই তৃপ্তিলাভ করিয়া থাকি । যে সমস্ত মনুষ্য শ্রদ্ধাসম্পন্ন হইয়া সন্তানোৎপাদন করে, তাহারা নিশ্চয়ই আপনাদিগের পিতৃপিতামহাদি উদ্ধতন পুরুষদিগকে তর্জম নরক হইতে উদ্ধার করিতে সমর্থ হয় ।

পিতৃগণ এই কথা কহিলে বৃদ্ধ মহর্ষি গার্গ্য তাহাদিগকে সোধোদন পূর্বক কহিলেন, হে মহাত্মভবগণ ! শীলবর্ণ বুধের বন্ধনমোচন করিলে কিরূপ ফলোদয় হয় এবং অমাবস্তাতে তিলোদক ও বর্ষাকালে দীপদান করিলেই বা কি ফল লাভ হইয়া থাকে ?

পিতৃগণ কহিলেন, তপোধন ! যদি শীলবর্ণ বুধ কোন ব্যক্তি কর্তৃক মুক্তবন্ধন হইয়া লাজুল দ্বারা সীতাবর হইতে সলিল সমুদ্র তটের, তাহা হইলে সেই সালিল দ্বারা বন্ধনমোচয়িতার পিতৃ-লোক বট্ট সহস্র বৎসর তৃপ্তিলাভে সমর্থ হন । আর যদি ঐ বুধ শূদ্র দ্বারা নন্দ্যাদির কুল হইতে পক্ষ সমুদ্রত করে, তাহা হইলে উহার বন্ধনমোচয়িতার পিতৃগণ সোমলোক লাভ করিয়া থাকেন । মনুষ্য বর্ষাকালে দীপ দান করিলে চন্দ্রের জ্বায় সুশোভিত হয় এবং কদাচ তমোগুণে অভিভূত হয় না । যে সমস্ত মনুষ্য অমাবস্তাতে পিতৃলোকের উদ্দেশে তাম্র পাতে করিয়া মধুমিশ্রিত তিলোদক দান করে তাহাদের শ্রাদ্ধামুষ্ঠান করা হয় । তাহাদের সন্তানগণ সন্তত হৃষ্টমনে কাল যাপন করে এবং তাহাদের বংশ সন্তান সম্বন্ধে পরিপূর্ণ হইয়া থাকে । যিনি শ্রদ্ধাসম্পন্ন হইয়া ঐরূপ কার্য্যের অমুষ্ঠান করেন, তিনি নিশ্চয়ই পিতৃলোকের নিকট আনুগ্য লাভে সমর্থ হন ।

## ষড়্বিংশত্যধিকশততম অধ্যায় ।

পিতৃগণ এই কথা কহিয়া তুষীস্তাব অবলম্বন করিলে দেব-  
রাজ ইন্দ্র বিষ্ণুরে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, ভগবন্! কোন  
কার্যের অনুষ্ঠান করিলে আপনি প্রীত হইয়া থাকেন, তাহা  
কীর্তন করুন ।

বিষ্ণু কহিলেন, পু ন্দর! ব্রাহ্মণের নিন্দা আমার নিতান্ত  
অসহ্য । ব্রাহ্মণগণকে পূজা করিলেই আমি সাতিশয় সন্তুষ্ট  
হই । যাহারা নিরত ব্রাহ্মণদিগের অভিবাদন, ভোজনাস্ত্রে  
আপনার পাদদ্বয় বন্দন ও চূর্নপূজা করে, আমি তাহাদিগের  
প্রতি পরম পরিতুষ্ট হইয়া থাকি । যাহারা উৎখাত মৃত্তিকা  
মস্তকে ধারণ এবং বামন ব্রাহ্মণ ও সলিলোখিত বরাহ দর্শন  
করিয়া নমস্কার করে, তাহাদিগের অনঙ্গল বা পাপের লেশ-  
মাত্রও থাকে না । যাহারা অশ্বথ বৃক্ষ, গোরোচনা ও গাভীরে  
পূজা করে, তাহাদিগের জগৎসংসার পূজা করা হয় । আমি  
ঐ সমুদায় পদার্থেই অবিষ্টান করিয়া পূজাগ্রহণ করি । যত দিন  
জগৎ প্রতিষ্ঠিত হইয়াছে, তত দিন অবধি আমি ঐ প্রকার  
পূজাতেই প্রীতি লাভ করিয়া থাকি । যাহারা অশ্বথ বৃক্ষ,  
গোরোচনা ও গাভীর পূজার পরামুখ হইয়া অত্র প্রকারে  
আমার পূজা করে, আমি কখনই তাহাদিগের পূজা গ্রহণ করি  
না । সুতরাং তাহাদের কিছুমাত্র ফললাভের সম্ভাবনা নাই ।

ইন্দ্র কহিলেন, ভগবন্! আপনি প্রজাবর্গের সৃষ্টি ও সংহার  
করিয়া থাকেন । আপনি সমুদায় ভূতের প্রকৃতি স্বরূপ । তবে  
কি নিমিত্ত কেবল বামন ব্রাহ্মণ, সলিলোখিত বরাহ, চক্র,  
উৎখাত মৃত্তিকা ও পাদদ্বয়ের প্রশংসা কহিলেন ?

তখন ভগবান্ বিষ্ণু ইহং হস্ত কটুয়া কহিলেন, আমি চক্র  
দ্বারা দৈত্যগণের সংহার, চরণ দ্বারা পৃথিবী আক্রমণ, বরাহ  
মূর্ত্তি ধারণ করিয়া হিরণ্যকশিপুরে বিনাশ এবং বামনরূপ ধারণ  
করিয়া বলিরে পরাজয় করিয়াছি ; এই নিমিত্ত ঐ সমুদায়ের  
সংকার করিলে আমি পূজিত ও পাম্ পরিতুষ্ট হইয়া থাকি ।  
যাহারা ঐরূপে আমার পূজা করে, কৃত্রিম তাহাদিগের পরাতপ  
নাই । বুদ্ধিমান ব্রাহ্মণকে সমাগত সন্দর্শন করিয়া তাহারে  
অগ্রভাগ প্রদান করিয়া ভোজন করলে অনুভবভোজন করা হয় ।  
যে ব্যক্তি প্রাতঃসন্ধ্যা উপাসনা করিয়া স্বর্ঘ্যভিনুখে অবস্থান  
করে, তাহার সমুদায় তীর্থস্নানে ফল লাভ হয় এবং পাপের  
লেশমাত্রও থাকে না । এই আশ্রি পরম শুভ বিষয় ব্যক্ত করি  
গাম । এক্ষণে আর কি কহিতে হইবে, তাহা কীর্তন কর ।

বিষ্ণু এই কথা কহিয়া নিরত হইলে, বলদেব কহিলেন,  
এক্ষণে মানবগণের এক সুখাবহ রহস্য কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ  
কর । নির্দোষ ব্যক্তির ঐ রহস্য অবগত না হইয়া নিতান্ত  
ক্লেশে নিপতিত হইয়া থাকে । যে ব্যক্তি প্রাতঃকালে গাত্রো-  
থান করিয়া গাভী, ঘৃত, দধি, সর্ষপ ও প্রিয়ঙ্গু স্পর্শ করে,  
তাহার পাপের লেশমাত্রও থাকে না । অগ্র ও পশ্চাত্তাগবিত  
ভূতগণের অপসারণ করা এবং শূত্রের উচ্ছিষ্ট দর্শন না করা  
তপোধনগণের অবশ্য কর্তব্য ।

দেবগণ কহিলেন, যে ব্যক্তি উদ্বকপূর্ণ তাম্রপাত্র গ্রহণ  
করিয়া উপবাস ও বুতের সঙ্কল্প করে, আমরা তাহার প্রতি প্রীত  
হইয়া থাকি এবং তাহার সমুদায় কামনা সফল হয় । অন্নবৃদ্ধি  
মানবগণই ইহার অত্যাচারণ করিয়া ফললাভে বঞ্চিত হয় ।  
উপবাসের সংকল্প এবং বলি প্রদানবিষয়ে তাম্রপাত্রই প্রশস্ত ।  
তাম্রপাত্রে করিয়াই বলি, ভিক্ষা, অর্ঘ ও পিতৃলোকের উদ্দেশে  
তিলোদক দান করা কর্তব্য । ইহার অত্যাচারণ করিলে  
অপেক্ষাকৃত অন্নফল লাভ হয় । আমরা যাহাতে সন্তুষ্ট হইয়া  
থাকি, এই তাহা কীর্তন করিলাম ।

ধর্ম্ম কহিলেন, ব্রাহ্মণ রাজপুরুষ, স্ততিপাঠক, পরিচারক,  
গোবন্ধুক, বণিক, শিল্পী, নট, মিত্রদ্রোহী, বেদাধ্যয়নবিমুখ বা  
শূদ্রাপতি হইলে তাহাকে হব্য প্রদান করা কদাচ কর্তব্য নহে ।  
ঐরূপ ব্রাহ্মণকে শ্রাদ্ধীয় অন্ন প্রদান করিলে শ্রাদ্ধকর্তার পিতৃগণ  
কখনই পরিতুষ্ট হন না ; প্রত্যুত তাহার বংশশেষ হইয়া  
থাকে । যাহার গৃহ হইতে অতিথি পরামুখ হইয়া গ্রহণ  
করে, তাহার গৃহ হইতে অগ্নি, দেবতা ও পিতৃগণও নিরাশ  
হইয়া প্রতিনিবৃত্ত হন । যে ব্যক্তি অতিথির সমাদর না করে,  
তাহারে ক্রীড়াত্যা, গোহত্যা, বৃদ্ধহত্যা, গুরুপত্নীহরণ ও কৃতঘ্নতা-  
জনিত পাপে লিপ্ত হইতে হয় ।

অগ্নি কহিলেন, এক্ষণে ব্রাহ্মণ, গাভী ও অনলের উপর পদা-  
ঘাত করিলে যে দোষ হয়, তাহা কীর্তন করিতেছি, অবহিত  
চিত্তে শ্রবণ কর । যে ব্যক্তি ব্রাহ্মণ, গাভী ও অনলে পদাঘাত  
করে, তাহার অবশেষের পরিসীমা থাকে না । তাহার পিতৃগণ  
ভীত এবং দেবগণ তাহার প্রতি বিরুদ্ধ হইয়া থাকেন । হত্যা-  
শন কখনই তাহার আহুতি গ্রহণ করেন না । তাহারে শতজন্ম  
নরকভোগ করিতে হয় এবং কিছুতেই তাহার নিকৃতি লাভ হয়  
না । অতএব মঙ্গলাবাজী ব্যক্তির ব্রাহ্মণ, গাভী ও অনলে  
পদাঘাত করা কদাচ কর্তব্য নহে ।

বিদ্যামিত্র কহিলেন, যে ব্যক্তি তাম্রমাসের কৃষ্ণকায়

ত্রয়োদশীতে গজদ্বারাবোমেন্দ্রধারাকালে দক্ষিণ ভূমুখে উপবিষ্ট হইয়া পিতৃগণকে পরমায় প্রদান করে, তাহার ত্রয়োদশবৎসর-কৃত প্রাজ্ঞের ফললাভ হয় ।

গাভীর্ণ্য কহিল, যে ব্যক্তি “হে সমক্ষে! হে, অকুতোভয়ে! হে ক্ষেমে! হে সখি! হে ভূয়সি! তুমি বৎসের সহিত বিদ্যমান হইয়া বৃক্ষপুরে ইঞ্জের যজ্ঞস্থলে অবস্থান করিয়াছিলে; তুমি আকাশপথে ও অগ্নিপথে অবস্থান করিলে দেবগণ নারদের সহিত একত্র হইয়া তোমাকে সর্বসহানাম প্রদান করিয়াছেন,” এই বলিয়া গাভীর অর্চনা করে, তাহার পাপের লেশমাত্রও থাকে না । সে ইন্দ্রলোক, গোলোক ও চন্দ্রনদীশ কান্তি লাভ করিতে সমর্থ হয় । যে ব্যক্তি পূর্বসময়ে গোষ্ঠমধ্যে ঐ পূর্বোক্ত বাক্য উচ্চারণ করে, তাহার পাপ, ভয় ও শোকের লেশমাত্রও থাকে না এবং সে অনায়াসে ইন্দ্রলোকে গমন করিয়া থাকে । গাভীর্ণ্য এই কথা বলিয়া নিরন্ত হইল ।

ঐ সময়ে বশিষ্ঠ প্রভৃতি জগদ্বিখ্যাত সপ্তমহর্ষি কমলযোনি ব্রহ্মারে পরিবেষ্টন করিয়া কৃতাজ্জলিপুটে অবস্থান করিতে ছিলেন । তন্মধ্যে দ্বিজবব বশিষ্ঠ তাহারে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, ভগবন্! ইহলোকে যে সকল ব্যক্তি সচ্চরিত্র, অথচ দরিদ্র, তাহাদিগের কিরূপে যজ্ঞফল লাভ হইবে, তাহা কীর্তন করুন ।

তখন প্রজাপতি ব্রহ্মা তাহাদিগের বাক্য শ্রবণ করিয়া কহিলেন, তপোধনগুণ! তোমরা মানবগণের শ্রেয়স্কর অতি উৎকৃষ্ট গুঢ় ঐশ্র জিজ্ঞাসা করিয়াছ । এক্ষণে মানবগণ যেক্রমে যজ্ঞফল লাভ করে, তাহা কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । যে ব্যক্তি পৌষ মাসে শুক্লপক্ষে রোহিণী নক্ষত্রে স্নাত ও পবিত্র হইয়া একবস্ত্র পরিধান পূর্বক অনাবৃত প্রদেশে নিম্নিত মঞ্চাদির উপর শয়ন করিয়া সমাহিতচিত্তে চন্দ্রের ক্রিরণ পান করে, তাহার নিশ্চয়ই মহাযজ্ঞের ফললাভ হয় । হে তপোধনগুণ! তোমরা আমায়ে যে পরমব্রহ্ম জিজ্ঞাসা করিয়াছিলে, এই তাহা কীর্তন করিলাম ।

### সপ্তবিংশত্যাধিকশততম অধ্যায় ।

মুখ্য কহিলেন, পূর্ণিমাতে চন্দ্রোদয় হইলে যে ব্যক্তি ভগবান্ নিশানাতের অভিমুখীন হইয়া তাহার উদ্দেশে এক অঞ্জলি জল ও দুতমিশ্রিত আতপতগুল প্রদান করেন, তাহার গার্হপত্যাদি অগ্নিত্রে আহুতি প্রদানের ফল লাভ হয় । অমা-

বস্ত্রাতি কলপুশপরিশোভিত পাদপের কথা দূরে থাকুক, একটি মাত্র পত্রসম্পন্ন বৃক্ষ চেদন করিলেও ব্রহ্মহত্যা পাপে লিপ্ত হইতে হয় । অমাবস্তার দশকাষ্ঠ দ্বারা দন্তধাবন করিলে চন্দ্র-মার হিংসা করা হয় । যে ব্যক্তি ঐক্লপ কার্য্য করে, পিতৃগণ তাহার প্রতি নিতান্ত ক্রুদ্ধ হন । দেবগণ/পূর্বকালে তাহার প্রদত্ত হবি পরিগ্রহ করেন না এবং তাহার বংশ ক্রমশঃ ক্ষীণ হইয়া যায় ।

শ্রী কহিলেন, যে ব্যক্তির গৃহে মহিলাগণ প্রহারযজ্ঞণা ভোগ করে এবং পান ভোজন পাত্র ও আসন সমুদায় ইতস্ততঃ বিকীর্ণ হইয়া থাকে, দেবতা ও পিতৃগণ পূর্ব ও উৎসব উপলক্ষে তাহার সেই পাপময় গৃহে কদাচ হব্য কবা ভোজন করেন না ।

অগ্নিরা কহিলেন, যে ব্যক্তি সংবৎসর কাল সুবর্জলা মতীর মূল হস্তে ধারণ পূর্বক করগ্রক বৃক্ষের মূলে দীপ প্রদান করেন, তাহার প্রজাগণ পরিবর্দ্ধিত হয় ।

গার্গ্য কহিলেন, অতিথিসংকার, যজ্ঞশালায় দীপদান, পুষ্কর-তীর্থের নাম কীর্তন এবং দিবানিদ্ৰা, মাংসভোজন ও গোব্রাহ্মণের হিংসা পরিত্যাগ করা অবশ্য কর্তব্য । পণ্ডিতেরা ঐ সমুদায় কার্য্যকে মহাফলপ্রদ শ্রেষ্ঠ ধর্ম্ম বলিয়া নির্দেশ করিয়া থাকেন । শত শত যজ্ঞের অনুষ্ঠান করিলেও তৎসমুদায়ের ফল ক্ষীণ হইতে পারে, কিন্তু শ্রদ্ধাযুক্ত হইয়া নিরন্তর পূর্বোক্ত অতিথিসংকারাদি ধর্ম্ম প্রতিপালন করিলে তাহার ফল কদাচ ক্ষয় প্রাপ্ত হয় না । কোন ব্যক্তি শ্রাদ্ধ, দৈবকার্য্য, তীর্থযাত্রা বা পূর্ব উপলক্ষে হবনীয় দ্রব্য আহরণ করিলে যদি রজস্বলা, খিত্ররোগগ্রস্তা বা পুঞ্জবিহীনা স্ত্রী উহা দর্শন করে, তাহা হইলে দেবগণ নিশ্চয়ই তাহার ঐ দ্রব্য ভোজনে পরাধুষ্ট হন এবং পিতৃগণ ত্রয়োদশ বর্ষ তাহার প্রতি অসন্তুষ্ট থাকেন । শুক্ল বস্ত্র পরিধান পূর্বক পবিত্র মূলে ব্রাহ্মণ দ্বারা স্বস্তিপ্রদান ও ভারত পাঠ করাইয়া যজ্ঞানুষ্ঠান করিলে অক্ষয় ফল লাভ হইয়া থাকে, সন্দেহ নাই ।

ধোম্য কহিলেন, ভগ্নভাণ্ড, ভগ্নখট্টা, কুকুট, কুকুর ও আবাসমধ্যে সজাত বৃক্ষ নিতান্ত অমঙ্গল জনক । যে ব্যক্তির গৃহে ভগ্নভাণ্ড থাকে, তাহারে সতত কলহে কালাতিপাত করিতে হয় ; যাহার গৃহে ভগ্নখট্টা থাকে, তাহার ধনক্ষয় হয় এবং যে ব্যক্তি স্বীয় গৃহে কুকুট ও কুকুরদিগকে পোষণ করে, দেবগণ তাহার হবনীয় দ্রব্য পরিত্যাগ করিয়া থাকেন । অতএব ভগ্নভাণ্ড ও ভগ্নখট্টা পরিত্যাগ করা এবং কুকুর ও কুকুটদিগের পোষণ না করা সর্বতোভাবে বিধেয় । আর বৃক্ষমূলে

নরপ ও বৃশ্চিকাদির বাস করিবার সম্ভাবনা সূতরাং আবাসস্থলে  
বৃক্ষ রোপণ করা কদাপি কর্তব্য নহে ।

অমদগ্নি কহিলেন, যে ব্যক্তির হৃদয় অপবিত্র, সে এক অশ-  
মেধ, শত বাক্যের ও অজ্ঞান নানাবিধ কঠোর যজ্ঞের অনুষ্ঠান  
অথবা অধঃশিরা হইয়া তপস্তা করিলেও তাহারে নিরুপগামী  
হইতে হয় । মনের শুদ্ধি যজ্ঞ ও সত্যের সমান বলিয়া অভিহিত  
হইয়া থাকে । পূর্বকালে এক উজ্জ্বলিত ব্রাহ্মণবিদ্বজ্জনৈব্রাহ্মণকে  
এক প্রস্থ শক্ত দান করিয়া ব্রহ্মলোক লাভ করিয়াছিলেন ।

### অষ্টাশীমত্যাধিকশততম অধ্যায় ।

বায়ু কহিলেন, আমি এক্ষণে মানবগণের সুখাবহ ধর্ম এবং  
দোষের বিষয় কিঞ্চিৎ উল্লেখ করিতেছি, সকলে সমাহিত চিত্তে  
শ্রবণ করুন । যে ব্যক্তি শ্রদ্ধাযুক্ত হইয়া ভক্তিপূর্বক বর্ষা-  
কালীন চারি মাস পিতৃগণের উদ্দেশে দীপ ও তিলোদক দান,  
সাধ্যাযুসারে বেদপারায়ণ ব্রাহ্মণকে আহ্বারার্থ পরমান্ন প্রদান  
ও হোমোষ্ঠান করে, তাহার একশত পশুবন্ধ যাগের ফল লাভ  
হয় । এক্ষণে আর এক রহস্য কীর্তন করিতেছি, অবহিতচিত্তে  
শ্রবণ কর । যে ব্যক্তি, শূদ্র যজ্ঞাধিঃ আহরণ করিলে এবং  
জীলোক ভ্রমবশতঃ যজ্ঞীয় ও যজ্ঞাবশিষ্ট দ্রব্যজাত মিশ্রিত  
করিলে তদ্বিষয়ে কিছুমাত্র দোষের আশঙ্কা না করিয়া সেই  
অগ্নি ও দ্রব্যজাত দ্বারা হোমকাযা নিরূপ করে, তাহারে নিশ্চ-  
য়ই অধর্মে লিপ্ত হইতে হয় ; অগ্নিভয় তাহার প্রতি নিতান্ত  
ক্লেশ হন ; দেবতা ও পিতৃগণ কখনই তাহার প্রতি প্রসন্ন হন  
না এবং চরমে তাহারে শূদ্রবান্ লাভ কহিতে হয় । এক্ষণে  
মানবগণ যে কার্যের অনুষ্ঠান করিয়া ঐ পাপ হইতে মুক্ত  
ও সুখী হয়, তাহা কহিতেছি, শ্রবণ কর । উপবাস করিয়া  
ভক্তি পূর্বক তিন দিন গোময়, গোমূত্র, দুগ্ধ ও ঘৃত দ্বারা চত-  
াশনে আহুতি প্রদান করিলে ঐ পাপের পারশ্চিত্ত করা হয় ।  
যে ব্যক্তি ঐরূপ প্রায়শ্চিত্ত করিয়া পাপ হইতে বিমুক্ত হয়,  
এক বৎসর পরে দেবগণ তাহার প্রতি প্রসন্ন হইয়া তাহার  
দ্রব্য গ্রহণ করেন এবং শ্রাদ্ধ কালেও পিতৃগণ তাহার প্রতি  
পরম পরিতুষ্ট হন । এই আমি স্বর্গাভিলাষী মানবদিগের ধর্ম  
ও অধর্মের বিষয় কীর্তন করিলাম ।

### একোনিত্রিংশদধিকশততম অধ্যায় ।

লোমশ কহিলেন, বাহারা দারপরিগ্রহ না করিয়া পরজী  
সংসর্গে একান্ত আসক্ত হয়, শ্রাদ্ধকালে পিতৃলোক কখনই  
তাহাদের প্রদত্ত দ্রব্য গ্রহণ করেন না । পরজীগম্ভ, বন্ধা  
জীতে অমুরাগ ও ব্রহ্মস্ব অপহরণ এই ত্রিবিধ কার্যই তুলা  
দোষাবহ । বাহারা উহার অগ্রতর কার্যের অনুষ্ঠান করে,  
পিতৃগণ নিশ্চয়ই তাহাদিগের প্রদত্ত পিও গ্রহণে পরাধু হইয়া  
থাকেন এবং দেবগণও তাহাদিগের প্রদত্ত হবনীয় দ্রব্যো সমাদর  
করেন না । অতএব পরজীগমন, বন্ধা জীতে অমুরাগ প্রদর্শন  
ও ব্রহ্মস্ব অপহরণে পরাধু হওয়া মঙ্গলাকাঙ্ক্ষী ব্যক্তিদিগের  
সর্বতোভাবে বিধেয় । শ্রদ্ধাসহকারে গুরুর আজ্ঞা প্রতিপালন  
করা অবশ্য কর্তব্য । যে ব্যক্তি প্রতিমাসে দ্বাদশী ও পূর্ণিমাতে  
ব্রাহ্মণদিগকে ঘৃত ও আতপতণ্ডুল প্রদান করে, তাহার চন্দ্র  
ও মহোদধিরে পরিবর্দ্ধিত করা হয় ; সে তেজস্বী ও বলবান্  
হইয়া থাকে এবং দেবরাজ ইন্দ্র তাহারে অধমেধ যজ্ঞ ফলের  
চতুর্থাংশ ও ভগবান্ চন্দ্রমা প্রীত হইয়া তাহারে অভিলষিত ফল  
প্রদান করেন । এক্ষণে কলিযুগে মনুষ্যগণের যে যে ধর্ম সুখা-  
বহ, তাহা কহিতেছি, শ্রবণ কর । বাহারা প্রাতঃকালে গাজো-  
থান পূর্বক অবগাহন ও গুরুবস্ত্র পরিধান করিয়া ভক্তিসহকারে  
ব্রাহ্মণগণকে তিলপাত্র প্রদান এবং বাহারা পিতৃগণকে মধুমিশ্রিত  
তিলোদক দীপ ও কুশর দান কবে, তাহাদিগের প্রতি উৎকৃষ্ট  
ফললাভ হয় । সুররাজ ইন্দ্র কহিয়াছেন যে, যে ব্যক্তি ব্রাহ্মণকে  
তিলপাত্র দান কবে, তাহার গোদান, ভূমিদান ও ভূমিদক্ষিণ  
অগ্নিষ্টোম যজ্ঞোষ্ঠানের তুলা ফললাভ হয় । পিতৃগণ তিলো-  
দক দানকে অক্ষর দান বলিয়া পরিগণিত করেন । দীপ ও  
কুশর প্রদান করিলে তাহাদিগের আত্মাদের পরিসীমা থাকে  
না । এই আমি দেবতা ও পিতৃলোক পূজিত মহর্ষিপ্রদর্শিত  
পুণ্যতন ধর্ম কীর্তন করিলাম ।

### ত্রিংশদধিকশততম অধ্যায় ।

অনন্তর মহর্ষি, পিতৃলোক ও দেবগণ তপঃপরায়ণা ভগবতী  
অরুন্ধতীরে জিজ্ঞাসা করিলেন, ভগবতি ! আপনি মহর্ষি বশি-  
ষ্ঠের দ্বারা বৃত্তচারিণী সজ্জিতা ও তপোবুদ্ধা । এই নিমিত্ত  
আমরা আপনায় নিকট ধর্মরহস্য শ্রবণ করিতে একান্ত অন্তি-  
লাষী হইয়াছি । অতএব আপনি ধর্মের নিগূঢ় তত্ত্ব সমুদায়  
কীর্তন করিয়া আমাদের পরিতৃপ্ত করুন ।



তখন অরুন্ধতী কহিলেন, মহাত্মভগবণ! আপনারা যে আমার নিকট আগমন করিয়াছেন, ইহাতেই আমার তপ পরিবৰ্দ্ধিত হইয়াছে। এক্ষণে আমি আপনাদিগের অনুগ্রহে ধর্মের নিগূঢ় তত্ত্বসমুদায় কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ করুন। যাহারা ব্রহ্মসম্পন্ন এবং যাহাদিগের মন অতিশয় পবিত্র, তাহাদিগের নিকট ধর্মরহস্য প্রকাশ করা কর্তব্য। আর যাহারা অশুদ্ধাশিত, অভিমানী, ব্রাহ্মণঘাতক ও গুরুতল্লগামী, তাহাদিগের নিকট ধর্মতত্ত্ব প্রকাশ করা কর্তব্য নহে। যিনি দ্বাদশ বৎসর প্রতিদিন এক একটি কপিলা দান, প্রতিমাসে যজ্ঞানুষ্ঠান এবং জ্যেষ্ঠ পুঙ্করতীর্থে শত সহস্র গোদান করিয়া থাকেন, তিনিও অতিথির সম্ভোষণসম্পাদক মহাত্মার সদৃশ উৎকৃষ্ট ফলভাগী হইতে পারেন না। এক্ষণে মহুবাগণের সুখাবহ আর একটি ধর্মতত্ত্ব কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ করুন। যে মহুবা প্রভাতে গাত্রোথান করিয়া সলিলের সহিত কুশ গ্রহণপূর্বক গোশূদ্র অভিষিক্ত করেন এবং নিরাহারে সেই গোশূদ্রশালিত সলিল আপনার মস্তকে ধারণ করিয়া থাকেন, তাহার ত্রিলোক-মধ্যে নিম্নচারণসেবিত যে সমস্ত পবিত্র তীর্থ বিদ্যমান রহিয়াছে, তৎসমুদায়ে স্নান করা হয়, সন্দেহ নাই। অতএব পরম ব্রহ্মসহকারে এই কার্যের অনুষ্ঠান করা কর্তব্য। মহাত্মাভাবা অরুন্ধতী এই কথা কহিবামাত্র তত্ৰতা যাবতীয় দেবতা, পিতৃলোক ও অত্যাশ্রয় প্রাণিগণ তাহার প্রতি পরম পবিত্র হইয়া তাহারে বারংবার সাধুবাদ প্রদান করিতে লাগিলেন। ঐ সমস্ত ভগবান্ প্রজাপতি তাহারে সম্বোধনপূর্বক কহিলেন, ভদ্রে! তুমি অত্যাশ্রয়্য ধর্মরহস্য কীর্তন করিয়াছ। অতএব আমি প্রীতমনে বরপ্রদান করিতেছি, তোমার তপশ্রা প্রতি-নিয়ত পরিবৰ্দ্ধিত হউক।

যম, কহিলেন, ভদ্রে! তুমি যে ধর্মতত্ত্ব কীর্তন করিলে, তাহা পরম রমণীয় সন্দেহ নাই। এক্ষণে চিত্রগুপ্ত যাত্রা কহিয়াছেন, আমার প্রীতিকর সেই সমস্ত ধর্মামুগত বাক্য শ্রবণ কর। মহর্ষি ও অত্যাশ্রয় মহুবাদিগের ব্রহ্মসহকারে ঐ সমুদায় শ্রবণ করা অবশ্য কর্তব্য। এই জীবলোকে মহুবা যে সমস্ত পাপ পুণ্য সঞ্চয় করে, তৎসমুদায়ের কিছুমাত্র বিনষ্ট হয় না। ঐ সমুদায় পক্ষকালে স্বর্গমণ্ডলে সংক্রামিত হইয়া অবস্থান করিয়া থাকে। মহুবা লোকান্তরিত হইলে, স্বর্গদেব তাহার শুভাশুভ কার্যের সাক্ষ্য প্রদান করিয়া থাকেন। তিনি সাক্ষ্য প্রদান করিলে মহুবাকে আপনার পাপপুণ্যের ফলভোগ করিতে হয়। অতঃপর যদ্বারা মহুবোর ধর্মসঞ্চয় হয়, তাহা কীর্তন

করিতেছি, শ্রবণ কর। মহুবা সতত পানীয়, দীপ, পাত্কা-যুগল ও ছত্র প্রদান করিবে। পুঙ্করতীর্থে বেদপারগ ব্রাহ্মণকে কপিলা দান ও পরম যত্নসহকারে অগ্নিহোত্র রক্ষা করা অতীব কর্তব্য। কালক্রমে সকলকেই মৃত্যুমুখে নিপতিত হইয়া লোকান্তরে প্রস্থান করিতে হয়। তথায় অহংকারপরিপূর্ণ অন্ন-বুদ্ধি মহুবোরা ক্ষুধা ও তৃষ্ণায় একান্ত নিপীড়িত হইয়া বার পর নাই ক্লেশ প্রাপ্ত হইয়া থাকে। সেই দুর্গতি হইতে মুক্ত হওয়া তাহাদের কোনরূপেই সাধ্যাত্ত নহে। অতএব ইহলোকে যে কার্য করিলে পরলোকে ঐ বিপদ হইতে উত্তীর্ণ হইতে পারা যায় তাহার উপায় কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। পানীয় দানই ঐ বিপদ উদ্ধারের উৎকৃষ্ট উপায়। উহা অন্নবায়ুই সম্পাদিত হইতে পারে। পানীয়দান পরলোকে সুখজনক ও উহার ফল অতি মহৎ। যাহারা পানীয় দান করেন, তাহাদিগের নিমিত্ত পরলোকে পবিত্রসলিলা নদী প্রস্তুত হইয়া থাকে। উহার জল অক্ষয়, শীতল ও অমৃতের স্যায় তৃপ্তিকর। পানীয়দাতা পরলোকে সেই নদীর জল পান করিয়া থাকেন। এক্ষণে প্রদীপ দান করিলে যে ফল উৎপন্ন হয়, তাহাও কহিতেছি শ্রবণ কর। যে ব্যক্তি দীপদান করেন, তাহাৎ আর তমোনের প্রদেশ নিরীক্ষণ করিতে হয় না। চন্দ্র, সূর্য্য ও হতাশন তাহাৎ অত্যাশ্রয় প্রভা প্রদান করিয়া থাকেন। দেবগণ তাহার চতুর্দিক্ উজ্জল দর্শন করেন এবং তিনি স্বয়ং ভাস্করের স্যায় প্রভাসম্পন্ন হন। অতএব মহুবামাত্রেরই দীপদান করা অবশ্য কর্তব্য। অতঃপর বেদপারগ ব্রাহ্মণকে কপিলাদান, বিশেষতঃ পুঙ্করতীর্থে কপিলাদানের ফল কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। যিনি পুঙ্করতীর্থে কপিলা দান করেন, তাহার বৃষোৎসবসহিত এক শত গাভী দানের ফল লাভ হয়। পুঙ্করতীর্থে একষাত্র কপিলাদান, এক্ষততী সদৃশ ভীষণ পাতক সমুদায় বিলুপ্ত করিয়া থাকে। অতএব জ্যেষ্ঠ পুঙ্করতীর্থে কাষ্ঠিকী পূর্ণিমাতে কপিলা দান করা সর্বতোভাবে বিধেয়। যিনি সদাচারপারায়ণ ব্রাহ্মণকে পাত্কাযুগল দান করেন, তাহার হুংখ বা বিড় কিছুই থাকে না। যিনি ছত্র দান করেন, তিনি পরলোকে সুখজনক ছায়ালাভ করিয়া থাকেন। ফলতঃ মহুবা পাত্কাপাত্র বিচার করিয়া যাহা দান করে, তাহার ফল অবশ্যই ফলিত হয়।

তখন ভগবান্ দিবাকর যমের মুখে চিত্রগুপ্তকথিত বাক্য শ্রবণ করিয়া দেবতা ও পিতৃগণকে সম্বোধনপূর্বক কহিলেন, হে মহাত্মভগবণ! আপনারা মহাত্মা চিত্রগুপ্তের ধর্মরহস্য শ্রবণ

করিলেন। যে সমস্ত মহুয়া প্রাক্কলম্পন্ন হইয়া ব্রাহ্মণকে এই সমস্ত বস্তু প্রদান করেন, তাহাদিগের আর কিছুমাত্র ভয় উপস্থিত হয় না। যাহারা ব্রাহ্মণবাণী গোয়, পরদারপরায়ণ, বেদে প্রাক্কল ও জায়াজীবী, সেই সমস্ত পাপাচারনিরত, পামরদিগের সহিত কথোপকথন করাও অমুচিত। তাহারা অতিশয় কদাচারী, তাহাদিগের সহিত সংশ্রব রাখিতে নাই। উহারা লোকান্তরিত হইয়া নিশ্চয়ই পুয়শোণিতভোজী কুমির জ্বায় নরকে নিপতিত হইয়া থাকে। পিতৃগণ, দেবগণ, স্নাতক ব্রাহ্মণ ও তপোধনগণ এইরূপ চরিত্রাচারদিগের সহিত বাক্যালাপ পরিহার করিতে সতত যত্নবান্ হইবেন।

### একত্রিংশদধিকশততম অধ্যায় ।

অনন্তর দেবতা, পিতৃলোক ও মর্ষিগণ প্রমথদিগকে সন্মো-  
ধন করিয়া কহিলেন, হে নিশাচর প্রমথগণ! তোমরা কিরূপ উচ্ছিষ্ট শরীর, অপবিত্র ও নীচ বাক্তিদিগের হিংসা কর। লোকে কি কি কার্যের অনুষ্ঠান করিলে তোমাদিগের অত্যা-  
চার হইতে পরিজ্ঞান পাইতে পারে এবং কোন্ কোন্ কার্যের অনুষ্ঠান করিলে তোমরা মনুষ্যের গৃহে উপদ্রব করিতে পার না। এই সকল বৃত্তান্ত শ্রবণ করিতে আমার নিতান্ত বাসনা হইতেছে; অতএব তোমরা এই সমুদায় সবিস্তরে কীর্তন কর।

তখন প্রমথগণ কহিল, যোহাবা দ্বীপসন্তোষের পর পবিত্র না হয় এবং যাহারা, প্রধান লোকে অপমান, মোহবশতঃ অবৈধ-  
মাংস ভোজন, বৃক্ষমূলে শয়ন, মন্তকে আমিষসংস্থাপন, জলে স্নেহপ্রভৃতি অপবিত্র বস্তু পরিত্যাগ, অথবা মন্তকসংস্থাপন-  
স্থানে পদ ও পদসংস্থাপনস্থানে মন্তক সংস্থাপিত করিয়া শয়ন করে, সেই সমুদায় বহুছিদ্রসম্পন্ন অপবিত্র লোকেরাই আমা-  
দিগের বধা ও ভক্ষ্য। আমরা তাহাদিগকেই সমুদায় নিপী-  
ড়িত করিয়া থাকি। কিন্তু যে সমুদায় মহাত্মার গায়ে গোবো-  
চনা ও হস্তে বচ বিদ্যমান থাকে এবং যাহারা মন্তকে যুত-  
মিশ্রিত আতপতগুল প্রদান ও মাংসভোজন পরিত্যাগ করেন,  
আমরা কখনই তাহাদিগের হিংসা করিতে সমর্থ হই না। যে  
সকল গৃহে দিবারাত্রি অগ্নি প্রজ্জ্বলিত হয়, আর যে সমুদায় গৃহে  
ব্যাঘ্রের চর্ম ও দন্ত, গিরিশৃঙ্খাশায়ী বৃহৎ কচ্ছপ, যজ্ঞীয় ধূম,  
বিড়াল অথবা পিজল বা কৃষ্ণবর্ণ ছাগ বিদ্যমান থাকে, অশ্বাদৃশ  
পিণ্ডাশন দাক্ষণ নিশাচরগণ কখনই সেই সমস্ত গৃহ আক্রমণ

করিতে সমর্থ হয় না। এই আমরা আপনাদিগের জিজ্ঞাসিত  
বিষয় সবিস্তরে কীর্তন করিলাম।

### দ্বাত্রিংশদধিকশততম অধ্যায় ।

অনন্তর সর্বলোকপিতামহ ভগবান্ কমলযোনি ইন্দ্রাদি  
দেবগণকে সন্মোদন করিয়া কহিলেন, সুরগণ! ঐ যে অবিন্দুরে  
রসাতলবাসী তেজস্বী মহানাগ অবস্থান করিতেছে, উহার নাম  
রেণুক। যদি তোমাদিগের ধর্মের নিগূঢ় তত্ত্ব পরিজ্ঞাত হইতে  
বাসনা থাকে, তাহা হইলে যে সমুদায় মহাবলপরাক্রান্ত মহাগজ  
শৈলকানন সমাকীর্ণা পৃথিবী ধারণ করিতেছে, তাহাদিগের  
নিকট রেণুককে প্রেরণ কর। রেণুক তাহাদের নিকট গমন  
করিলেই সমুদায় স্তম্ভ ধর্ম অবগত হইয়া তোমাদের নিকট  
কীর্তন করিতে সমর্থ হইবে, সন্দেহ নাই।

ভগবান্ ব্রহ্মা এই কথা কহিলে, দেবগণ অবিলম্বে মহানাগ  
রেণুককে দিগ্গজদিগের নিকট প্রেরণ করিলেন। তখন রেণুক  
তাহাদিগের নিকট সমুপস্থিত হইয়া তাহাদিগকে সন্মোদনপূর্বক  
কহিলেন, হে মহাগজগণ! আমি দেবতা ও পিতৃগণের আজ্ঞামু-  
সারে ধর্মের নিগূঢ় তত্ত্ব শ্রবণ করিবার নিমিত্ত আপনাদিগের  
নিকট সমুপস্থিত হইয়াছি; অতএব আপনারা আমার নিকট  
উহা সবিস্তরে কীর্তন করুন।

তখন দিগ্গজগণ রেণুককে সন্মোদন করিয়া কহিল, হে  
মহানাগ! কার্তিক মাসের কৃষ্ণাষ্টমীতে অগ্নেবা নক্ষত্রের ধোণ  
হইলে যাহার ও ক্রোধবিহীন হইয়া প্রাক্কলপ্রদান পূর্বক সায়ং-  
কালে “অনন্ত প্রভৃতি মহাবল পরাক্রান্ত অক্ষয় নর সমুদায়  
ও তাহাদিগের বংশোদ্ভব ভূজঙ্গমগণ আমার বল ও তেজ বৃদ্ধির  
নিমিত্ত আমাের বল প্রদান করুন এবং ভগবান্ নারায়ণ পৃথি-  
বীর উদ্ধার সময়ে যেরূপ বলশালী হইয়াছিলেন, আমরাও  
সেইরূপ বললাভ হউক” এই বাক্য উচ্চারণ করিতে  
করিতে বম্বীকোপরি হস্তিপলাশপুষ্প, নীলবস্ত্র ও নীলাবলম্বনের সহিত  
গুড়তণ্ডুল বলি প্রদান করা অবশ্য কর্তব্য। এইরূপ কার্যের  
অনুষ্ঠান করিলে রসাতলবাসী ভূভারপীড়িত প্রাণিগণের নিতান্ত  
প্রীতি লাভ হয় এবং আমাদিগেরও বরাধারঞ্জনিত পরিশ্রম  
বিনষ্ট হয়। আমাদিগের মতে ঐ প্রকার বলি প্রদানের তুল্য  
পরম ধর্ম আর কিছুই নাই। কি ব্রাহ্মণ, কি কত্রিয়, কি বৈশ্য,  
কি শূদ্র, যে কোর ব্যক্তি সংবৎসরকাল ঐ রূপে বলি প্রদান  
করেন, তাহার ত্রিলোকবাসী মহাবলপরাক্রান্ত নাগ সমুদায়ের

শত বৎসর আতিথ্য করা হইল এবং তিনি অনায়াসে প্রভূত ধর্ম লাভ করিয়া থাকেন ।

মহাগজ রেণুক দিগ্গজদিগের মুখে এইরূপ ধর্মোপদেশ শ্রবণ করিয়া দেবতা, পিতৃলোক ও ঋষিগণের নিকট গুণমণ্ডলক উহা নিবেদন করিলে তাঁহারা উহার যথোচিত সৎকার করিতে লাগিলেন ।

### ত্রয়ত্রিংশদধিকশততম অধ্যায় ।

অনন্তর মহেশ্বর কহিলেন, হে মহাত্মভবগণ ! তোমরা ধর্মের সারাংশ কীর্তন করিলে । এক্ষণে আমিও কিঞ্চিৎ ধর্মতত্ত্ব কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । যাহারা ধর্মবুদ্ধিপরাগণ ও ব্রাহ্মবান্, তাঁহাদিগের নিকটেই সবিশেষ মহাফল ধর্ম কীর্তন করা কর্তব্য । যে ব্যক্তি এক মাস প্রশস্তমনে গোসমুদায়কে প্রচুর পরিমাণে ভক্ষ্য প্রদান ও দিবসের মধ্যে একবার মাত্র ভোজন করে, তাহার অতি উৎকৃষ্ট ফললাভ হয় । গোসমুদায়ের তুল্য পবন পবিত্র আর কিছুই নাই । উহার দেবতা, অশ্বর ও মনুষ্যগণসমাকীর্ণ ত্রিলোক রক্ষা করিতেছে । যে ব্যক্তি প্রতিদিন উহাদিগের শুশ্রূষা ও উহাদিগকে ভক্ষ্য প্রদান করেন, তাহার প্রতিদিনই প্রচুর ধর্মলাভ হয় । সত্যযুগে আমি গোসমুদায়কে আমার নিকটবর্তিনী হুইতে অনুজ্ঞা করিয়াছিলাম এবং সর্লোক-পিতামহ, ভগবান্ ব্রহ্মাও আমার যথোচিত সৎকার করিয়া আমাকে একটি বৃষ প্রদান করিয়াছিলেন । অদ্যাপি সেই বৃষ আমার ধ্বজস্তানে অবস্থান করিতেছে । আমি নিরন্তর গোসমুদায়ের সহিত ক্রীড়া করিয়া থাকি । অতএব সর্লদা গোসমূহের পূজা করা মনুষ্যের অবশ্য কর্তব্য । উপাসনা দ্বারা উহাদিগকে তুষ্ট করিতে পারিলে উহাদিগের নিকট উৎকৃষ্ট বরলাভে সমর্থ হওয়া যায় । যে ব্যক্তি গোসমুদায়কে এক দিনের আহারোপযোগী ভক্ষ্য বস্ত্র প্রদান করে, সে সমুদায় কর্মফলের চতুর্থাংশ লাভ করিতে সমর্থ হয় ।

### চতুত্রিংশদধিকশততম অধ্যায় ।

কার্তিকেয় কহিলেন, এক্ষণে আমি স্বীয় অভিপ্রেত ধর্ম কীর্তন করিতেছি, সকলে অবহিতচিত্তে শ্রবণ করুন । যে ব্যক্তি, নীল বৃষের শৃঙ্গ হইতে মৃত্তিকা গ্রহণ পূর্বক স্বীয় কলেবরে মর্দন করিয়া তিন দিবস নান করে, তাহার কিছুমাত্র অম-

ল হইয়া না ; সে সর্বত্র আধিপত্য লাভ করিয়া থাকে এবং যত বার সে ভূমণ্ডলে জন্মপরিগ্রহ করে, ততবারই বীরপুরুষ বলিয়া বিখ্যাত হয় । এক্ষণে আর এক ধর্মরহস্য কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । যে ব্যক্তি পূর্ণিমাতে ভাত্রপাত্রে মধু মিশ্রিত পঙ্কায় গ্রহণ পূর্বক চন্দ্রকে বলিপ্রদান করে, তাহার সেই বলিপ্রভাবে অশ্বিনীকুমারবয়, সাধ্যা, রুদ্র, আদিত্য, বিশ্বদেব, বায়ু ও বহুগণ পরম পরিতুষ্ট এবং চন্দ্র ও সমুদ্র পরিবর্দ্ধিত হন । এই আমি পরম সুখাবহ ধর্মরহস্য কীর্তন করিলাম ।

বিষ্ণু কহিলেন, যে ব্যক্তি দীর্ঘাশ্রমশৃঙ্গ হইয়া প্রতিদিন ভক্তিপূর্বক একতানমনে দেবতা ও ঋষিদিগের ধর্মরহস্য পাঠ বা শ্রবণ করে, তাহার বিষ, ভয় বা পাপের লেশমাত্র থাকে না ; সে সমুদায় উৎকৃষ্ট ধর্মের ফললাভ করে এবং দেবতা ও পিতৃগণ চিরকাল তদন্ত হব্য কব্য ভোজন করেন । যে ব্যক্তি ব্রাহ্মণদিগের নিকট এই ধর্মরহস্য কীর্তন করেন, ঋষি, দেবতা, ও পিতৃগণ তাঁহার প্রতি পরম পরিতুষ্ট হন এবং ধর্মের তাঁহার দৃঢ় ভক্তি হয় । লোকে মহাপাতক ভিন্ন অন্য যে কোন পাপ কার্যের অনুষ্ঠান করে, তৎসমুদায়ই ধর্মবহস্য শ্রবণমাত্র বিনষ্ট হয়, সন্দেহ নাই ।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ ! এই আমি তোমার নিকট সর্লদেবপুঞ্জিত বাসিন্দিষ্ট দেবগণের ধর্মরহস্য কীর্তন করিলাম, ইহা রত্নপূর্ণ বস্ত্রদ্বারা অপেক্ষা নিকৃষ্ট নহে । ভক্তিবিহীন, নাস্তিক, ধর্মভ্রষ্ট, নির্দয়, হেতুবাদনিরত গুরুদেষ্টা ও আশ্রয়হীন ব্যক্তির নিকটে ইহা কীর্তন করা কদাপি কর্তব্য নহে ।

### পঞ্চত্রিংশদধিকশততম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! ব্রাহ্মণ, ক্ষত্রিয়, বৈশ্য ও শূদ্র এই চতুর্বিধ বর্ণের মধ্যে কোন্ কোন্ বর্ণের অন্ন ভোজন করা কর্তব্য, তাহা কীর্তন করুন ।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ ! ব্রাহ্মণ, ক্ষত্রিয় ও বৈশ্য ইহারা পরস্পর পরস্পরের অন্ন ভোজন করিতে পারেন ; কিন্তু কুকর্মান্বিত শূদ্রের অন্ন ভোজন করা কান্দাহারও বিধেয় নহে । বৈশ্য যদি সাগ্নিক ও চাতুর্মাস্তনীরত না হয়, তাহা হইলে ব্রাহ্মণ ও ক্ষত্রিয় তাহার অন্ন ভোজন করিবেন না । ব্রাহ্মণ, ক্ষত্রিয় ও বৈশ্য ইহারা শূদ্রের অন্ন ভোজন করিলে ইহাদিগের পৃথিবীর, জলের ও মনুষ্যগণের মল ভক্ষণ করা হয় । ব্রাহ্মণদিগের বর্ণভ্রম সন্ধ্যাবন্দনাদি কার্যে একান্ত অনুরক্ত হইয়া ও যদি শূদ্রাশ্রমে

কার্যে প্রবৃত্ত হন, তাহা হইলে উহাদিগকে নিশ্চয়ই চরমে নরকে নিপতিত হইতে হয়। ব্রাহ্মণের বেদাধ্যয়ন ও মানব-গণের স্বস্ত্যয়ন, ক্ষত্রিয়ের প্রজাপালন ও বৈশ্যের কৃষাদি কার্য দ্বারা লোকের পুষ্টিসাধন করাই প্রধান ধর্ম ও কর্তব্য কর্ম বলিয়া নির্দিষ্ট হইয়াছে। যদি বৈশ্য কৃষি, বাণিজ্য ও গো-রক্ষণাদি কর্তব্য কার্য দ্বারা জীবিকা নির্বাহ করে, তাহা হইলে তাহাতে তাহাদিগের কিছুমাত্র নিন্দা নাই। কিন্তু যে বৈশ্য স্বধর্ম পরিত্যাগ করিয়া শূদ্রাশ্রমের কার্যে প্রবৃত্ত হয়, সে শূদ্র-স্বরূপ। তাহার অন্ন ভোজন করা কদাচ কর্তব্য নহে। যে সকল ব্রাহ্মণ অস্ত্রজীবী, চিকিৎসক, পুরাধ্যক্ষ, দৈবজ্ঞ ও দেবল এবং যাঁহারা বেতন গ্রহণ পূর্বক অধ্যয়ন করেন, তাঁহারা সক-লেই শূদ্রতুল্য বলিয়া অভিহিত হইয়া থাকেন। অতএব ব্রাহ্মণ, ক্ষত্রিয় ও বৈশ্যগণের মধ্যে যাঁহারা উহাদিগের অন্ন ভোজন করেন, তাঁহাদিগকে নিশ্চয়ই অভোজ্যভোজননিবন্ধন ঘোর-তর বিপদে নিপতিত হইতে হয় এবং দেহান্তে তাঁহারা কুকুরের স্তায় বীর্য, তেজ ও নিকৃষ্ট যোনি লাভ করেন। ব্রাহ্মণ, ক্ষত্রিয় ও বৈশ্যের পুত্র চিকিৎসকের অন্ন বিষ্ঠা, পুংচলীর অন্ন মূত্র, বিদ্যোপজীবীর অন্ন শূদ্রাঙ্গ এবং শিল্পজীবী ও নিন্দিত ব্যক্তির অন্ন শোণিতসদৃশ; অতএব ঐ সকল লোকের অন্ন ভক্ষণ না করা সাধু ব্যক্তিদ্বিগের অবশ্য কর্তব্য। খলের অন্ন ভক্ষণ করিলে পাপে লিপ্ত হইতে হয়। ব্রাহ্মণ অসংকৃত ও অবজ্ঞাত অন্ন ভোজন করিলে সহসা তাঁহার পীড়া ও কুলক্ষয় উপস্থিত হয়; অতএব তাহা ভোজন করা কদাচ কর্তব্য নহে। পুরাধ্য-ক্ষের অন্ন ভোজন করিলে চণ্ডালগৃহে, গোহস্তে, বৃক্ষধাত্তে, সুরা-পাননিরত ও গুরুতল্লগামীর অন্ন ভোজন করিলে রাক্ষসকূলে এবং অর্পিত ধর্নাপহারী ও কৃতযেব অন্ন ভক্ষণ করিলে দেশবহি-স্কৃত শবরের গৃহে জন্মপরিগ্রহ করিতে হয়।

হে ধর্মরাজ! এই আমি তোমার নিকট বাহার অন্নভোজন করা কর্তব্য এবং বাহার অন্ন ভোজন করা নিষিদ্ধ তাহা কীর্তন করিলাম, এক্ষণে আর কি শ্রবণ করিতে তোমার অভিলাষ আছে, তাহা প্রকাশ কর।

### ষট্‌ত্রিংশদধিকশততম অধ্যায়।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! আপনি ভোজ্যাভোজ্যের বিষয় নির্দেশ করিলেন। এক্ষণে আমার আর একটি সন্দেহ উপস্থিত হইয়াছে, আপনি তাহা ছেদন করুন। ব্রাহ্মণগণ

নানাবিধ ভোজ্য ও হব্য কব্য প্রক্টিগ্রহ করিলে তাঁহাদের যে পাপ জন্মে, তাহার প্রায়শ্চিত্ত কি?

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ! এক্ষণে তুমি আমার নিকট যে প্রশ্ন করিলে, আমি তাহার প্রত্যুত্তর প্রদান করিতেছি, অবহিত মনে শ্রবণ কর। ব্রাহ্মণ স্তব ও তিল প্রতিগ্রহ করিলে সাবিত্রী উচ্চারণ পূর্বক চতুর্দশনে সমিধ আহতি প্রদান করি-বেন। তিনি মাংস, মধু ও লবণ প্রতিগ্রহ করিয়া প্রতিগ্রহের সময় অবধি সূর্যোদয় কাল পর্যন্ত দৃশ্যমান থাকিলে পাপ হইতে মুক্ত হইতে পারেন। সূর্য গ্রহণ করিয়া গায়ত্রী জপ ও প্রকাশে লৌহ ধারণ করিলে নিম্পাপ হইয়া থাকেন। ধন, বস্ত্র, স্ত্রী, অন্ন, পায়ন ও ইক্ষুরস প্রতিগ্রহেরও ঐরূপ প্রায়শ্চিত্তই বিহিত হইয়া থাকে। ইক্ষুদণ্ড ও তৈল প্রতিগ্রহ করিলে ত্রিসঙ্কাস্নান করিতে হয়। ধাত্ত, পুষ্প, ফল, পিষ্টক জল, যাবক, দধি ও তৃণ প্রতিগ্রহ করিলে শতবার সাবিত্রী জপ করা কর্তব্য। প্রোতোদ্যেশে দত্ত পাছকা ও বস্ত্র প্রতিগ্রহ করিলে সমাহিত চিত্তে শত বার সাবিত্রী জপ করা বিধেয়। গ্রহোদ্যেশে দত্ত ও জন্মশোচগন্ত ব্যক্তি কর্তৃক প্রদত্ত ক্ষেত্র প্রতিগ্রহ করিয়া তিন রাত্রি উপবাস করিলে পাপ বিনাশ হয়। যে ব্রাহ্মণ কৃষ্ণকক্ষে শ্রাদ্ধীয় অন্ন ভোজন করেন, তিনি সেই দিন সন্ধ্যোপাসনা, জপাহুষ্ঠান ও পুনরায় ভোজন না করিলেই পবিত্র হইয়া থাকেন। ব্রাহ্মণ অপরাহ্নে ভোজন করিলে তাঁহার রজনীযোগে আহারে প্রবৃত্তি জন্মিলে না বলিয়াই অপরাহ্নে পিতৃলোকের শ্রাদ্ধ বিহিত হইয়াছে। যিনি মৃত্যশোচের তৃতীয় দিবসে মৃত্যশোচসম্পন্ন ব্যক্তির অন্ন ভোজন করেন, তিনি দ্বাদশাহ প্রতিদিন ত্রিকালীন স্নান করিয়া পরিশেষে ব্রাহ্মণগণকে হবি প্রদানপূর্বক শুদ্ধি লাভ করিয়া থাকেন। যিনি, মৃত্যশোচের দশ দিবস অগুচির অন্ন ভোজন করেন, তিনি অশোচান্তে সাবিত্রী ও অঘমর্ষণ মন্ত্র জপ এবং রেবতী, বাগ ও কুম্ভাণ্ড হোম করিলে শুদ্ধি লাভ করিতে পারেন। যিনি মৃত্যশোচের চতুর্থ দিবসে অগুচির অন্ন ভোজন করেন, তিনি সাত দিবস ত্রিকালীন স্নান করিয়া পবিত্র হন এবং তাঁহার আপদ বিনষ্ট হয়। যে ব্রাহ্মণ শূদ্রের সহিত একপাত্রে ভোজন করেন, তাঁহার শুদ্ধিলাভের আর উপায় নাই। যিনি বৈশ্যের সহিত একপাত্রে ভোজন করেন, তিনি তিন রাত্রি ভিক্ষা করিলে এবং যিনি ক্ষত্রিয়ের সহিত একপাত্রে ভোজন করেন, তিনি পরিহিত বস্ত্রের সহিত স্নান করিলে শুদ্ধিলাভ করিতে পারেন। শূদ্র শূদ্রের সহিত এক-

পাত্রে ভোজন করিলে তাহার কুলক্ষয়, বৈশ্ব বৈশ্বের সহিত একপাত্রে ভোজন করিলে তাহার পণ্ড ও বান্ধবনাশ, ক্ষত্রিয় ক্ষত্রিয়ের সহিত একপাত্রে ভোজন করিলে তাহার ত্রীনাশ এবং ব্রাহ্মণ ব্রাহ্মণের সহিত একপাত্রে ভোজন করিলে তাহার তেজোহ্রাস হইয়া থাকে । অতএব পরম্পর একপাত্রে ভোজন করা নিত্যকর্তব্য । এইরূপ পরম্পর একপাত্রে ভোজন করিলে সাবিদ্রী ও অঘমৰ্ষণ মন্ত্র জপ, রেবতী যাগ ও কুয়াণ্ড হোম ঐক্য গোয়োটনা, দুর্কা ও হরিত্রা প্রভৃতি মাজলা দ্রব্য স্পর্শ করা উচিত ; তাহা হইলেই ঐ পাপের শাস্তি হয় ।

### ষড়্বিংশত্যাধিকশততম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! দান ও তপস্বী এই উভয় দ্বারা ই স্বর্গলাভ হইয়া থাকে ; কিন্তু এই উভয়ের মধ্যে ইহা লোকে কোনটি শ্রেষ্ঠ, তাহা কীৰ্ত্তন করুন ।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ ! দান ও তপস্বী উভয়ই তুলা-ফলপ্রদ । এক্ষণে ধর্ম্মাত্মাননিরত তপঃপরায়ণ নবপতিগণ দান দ্বারা যে সমুদায় লোক লাভ করিয়াছেন, তাহা কীৰ্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । মহর্ষি আত্রেয় স্বীয় শিষ্যাগণকে নিগুণ ব্রহ্মের বিষয় উপদেশ প্রদান করিয়া অতি উৎকৃষ্ট লোকে গমন করিয়াছেন । উশীনরপুত্র নরপতি শিব ব্রাহ্মণার্থ স্বীয় পুত্র প্রদান করিয়া স্বর্গলোক প্রাপ্ত হইয়াছেন । কাশীপতি প্রতর্দন ব্রাহ্মণার্থ স্বীয় তনয় প্রদান করিয়াছিলেন বলিয়া ইহলোকে ও পরলোকে তাহার বশোরাশি দেদীপ্যমান রহিয়াছে । সংকৃতি-নন্দন রুদ্ৰিদেব মহাত্মা বশিষ্ঠকে অর্ধা প্রদান করিয়া উৎকৃষ্ট লোকে গমন করিয়াছেন । মহাত্মা দেবাবুধ ব্রাহ্মণকে এক শত কাঞ্চনময় শলাকাসংযুক্ত ছত্র প্রদান করিয়া স্বর্গে বাস করিতেছেন । নরপতি অশ্বরীষ তেজস্বী ব্রাহ্মণকে রাজ্য প্রদান করিয়া স্বর্গলোক লাভ করিয়াছেন । জনমেজয় ব্রাহ্মণকে দ্বিবা যান এবং মহারথী কর্ণ ব্রাহ্মণকে স্বীয় কুণ্ডল প্রদান করিতে তাহা-দিগের অতি উৎকৃষ্ট লোক লাভ হইয়াছে । রাজর্ষি বৃষাদর্ভি ব্রাহ্মণগণকে বিবিধ রত্ন ও পরমণীয় বাসস্থান প্রদান করিয়া স্বর্গে সুখসম্ভোগ করিতেছেন । বিদর্ভাধিপতি নিমি মহাত্মা অগস্ত্যকে স্বীয় কণ্ঠা ও রাজ্য প্রদান করিয়া বজ্রবান্ধববর্গের সহিত স্বর্গে গমন করিয়াছেন । জমদগ্নিপুত্র পরশুরাম ব্রাহ্মণকে পৃথিবী দান করিতে তাহার প্রার্থনাধিক উৎকৃষ্ট লোকসমুদায় লাভ হইয়াছে । অনাবৃষ্টিসময়ে মহর্ষি বশিষ্ঠ জীবগণের পরিভ্রাণ

করিয়াছিলেন বলিয়া অক্ষয় সুখসম্ভোগ করিতেছেন । দশরথ-তনয় রাম যজ্ঞে প্রভূত অর্থ দান করিয়াছিলেন বলিয়া অক্ষয় লোক লাভ করিয়াছেন এবং অদ্যাপি তাহার কীর্ত্তিপতাকা উড্ডীন হইতেছে । নরপতি কক্ষসেন মহাত্মা বশিষ্ঠকে ধনদান করিয়াছিলেন বলিয়া তাহার স্বর্গলোক লাভ হইয়াছে । করকমের পৌত্র বীকিতের পুত্র মহাত্মা মরুত মহর্ষি অঙ্গিরারে কণ্ঠা প্রদান করিয়া স্বর্গে গমন করিয়াছেন । পাঞ্চালপুত্র পরম ধার্ম্মিক নরপতি ব্রহ্মদত্ত মহানিধি শংখ প্রদান করিয়া অতি উৎকৃষ্ট লোকে বাস করিতেছেন । রাজা মিত্রসহ মহাত্মা বশিষ্ঠকে স্বীয় প্রিয়ভার্যা মদয়ন্তীরে সমর্পণ করিয়া স্বর্গলাভ করিয়াছেন মনুপুত্র মহাত্মা প্রজ্যম ধন্যাত্মসারে লিপিতকে চৌরদণ্ড প্রদান করিয়াছিলেন বলিয়া তাহার অতি উৎকৃষ্ট লোক লাভ হইয়াছে । মহাবশা রাজর্ষি সহস্রচিত্র ব্রাহ্মণার্থ স্বীয় প্রাণ পরিত্যাগ করিয়া-ছিলেন বলিয়া অতি উৎকৃষ্ট লোকসমুদায় সম্ভোগ করিতেছেন । মহৌপতি শতদ্রুম মহাত্মা মোদগলাকে নানাবিধ দ্রব্য পরিপূর্ণ হিংগর গৃহ, মহাত্মা ভূমত্যা শাণ্ডিল্যকে পুষ্কতাকার রাশি রাশি ভোজ্য দ্রব্য, শল্যরাজ দ্রাতিমান্ ঋতীককে রাজ্য, রাজর্ষি মদিরাস হিবণ্যহস্তকে স্বীয় সুমধ্যমা কণ্ঠা, নরপতি লোমপাদ ঋষাশ্বকে অভিলষিত অর্থ ও শাস্তানাম্নী তনয়া এবং রাজর্ষি ভগীরথ কোংসকে হংসীনামে যশস্বিনী কণ্ঠা ও কোহলকে এক লক্ষ সবৎসা গাভী প্রদান করিয়া স্বর্গে গমন করিয়াছেন ।

হে ধর্ম্মরাজ ! এতদ্ভিন্ন অগ্ন্যস্ত্র অনেক মহাত্মা দান ও তপস্বীপ্রভাবে বারংবার স্বর্গে গমন ও তথা হইতে প্রত্যাগমন করিতেছেন । যে সকল গৃহস্থ দান ও তপস্বী বলে উৎকৃষ্ট লোকসমুদায় পবিত্র করিয়াছেন, যতদিন এই পৃথিবী বিদ্যমান থাকিবে ততদিন তাহাঁদিগের কীর্ত্তি অক্ষয় হইবে । এই আমি তোমার নিকট শিষ্টাচারিত, ধর্ম্ম কীৰ্ত্তন করিলাম । পূর্বোক্ত নরপতিগণ কেবল দান, যজ্ঞ ও সন্তান উৎপাদন দ্বারা স্বর্গলোক লাভ করিয়াছেন । অতএব তুমিও সন্তান দানযজ্ঞাদি কার্য্যে প্রবৃত্ত হও । এক্ষণে সর্দ্ধাকাল সমুপস্থিত হইয়াছে । অতএব যদি তোমার অন্ত কোন সন্দেহ থাকে, কল্যা তাহা তজ্ঞন করিব ।

### অষ্টত্রিংশত্যাধিকশততম অধ্যায় ।

ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠির ভীষ্মকর্তৃক এইরূপ অভিহিত হইয়া রজনী-যোগে বিশ্রামার্থ গমন করিলেন এবং পরদিন প্রভাত হইবা-মাত্র তাহার নিকট সমুপস্থিত হইয়া তাহারে সন্মোদন পূর্বক

কহিলেন, পিতামহ ! দানপ্রভাবে যে সমুদায় নরপতি স্বর্গলোক লাভ করিয়াছেন, তাহা আপনার নিকট শ্রবণ করিয়াছি, এক্ষণে জিজ্ঞাস্য এই যে, দাতৃ কয় প্রকার ? তাহার ফল কি ? কাহাদিগকে দান করা কর্তব্য এবং দান করিবার কারণই বা কি ?

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ ! সমুদায় বর্ণকে অর্থদান করিবার প্রথা যথার্থ রূপে কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। ধন্য, অর্থ, ভয়, কাম ও কাক্ষণ্য এই পঞ্চবিধ কারণনিবন্ধন দান পাঁচ প্রকার বলিয়া অভিহিত হইয়া থাকে। ঈর্ষাপরিশূন্য হইয়া ব্রাহ্মণদিগকে দান করিলে ঈর্ষ্যলোকে কীর্তি ও পবনলোকে অতি উৎকৃষ্ট স্থখলাভ হয়। ঈহারেই ধর্মনিমিত্তক দান কহে। আমায়ে দান করিতেছেন, আমায়ে দান করিবেন ও আমায়ে দিয়াছেন, অর্থাৎ দিগের নিকট এইরূপ বাক্য শ্রবণ করিয়া যে দান করা যায়, তাহাকে অর্থনিমিত্তক দান কহে। উহার সহিত আমার কোন সম্বন্ধ নাই, অতএব ও ব্যক্তি অপমানিত হইলে ক্রোধ প্রযুক্ত আমার অনিষ্ট সাধন করিবে; এইরূপ আশঙ্কা করিয়া মূঢ় ব্যক্তিরে যে দান করা হয়, তাহায়ে ভয়নিমিত্তক দান কহে, উহার সহিত আমার সম্বন্ধ আছে, উহারে কিঞ্চিৎ প্রদান করা কর্তব্য, এইরূপ বিবেচনা করিয়া ইচ্ছাপূর্বক বয়সাকে যে দান করা যায় তাহায়ে কামনিমিত্তক দান কহে। আর ঐ ব্যক্তি দরিদ্র, উহায়ে অল্পমাত্র দান করিলেই ও ব্যক্তি সন্তুষ্ট হইবে। এইরূপ বিবেচনা করিয়া দয়াবশতঃ যে দান করা যায়, তাহায়ে কাক্ষণ্য নিমিত্তক দান কহে।

হে ধর্মরাজ ! শীঘ্রে এই পঞ্চবিধ দান নির্দিষ্ট হইয়াছে। এইরূপ দান করিলে পুণ্য ও কীর্তি পুণ্ডিত হইয়াছেন; ভগবান্ প্রজাপতি কহিয়াছেন, যথাসাধ্য দান করা সকলেরই অবশ্য কর্তব্য।

### একোনচত্বারিংশদধিকশততম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! আপনি আমাদিগের কুলপ্রদীপ। কোন শাস্ত্রই আপনার অবিদিত নাই। আমাদের জ্ঞাতি ও বান্ধবগণ সকলেই বিনষ্ট হইয়াছেন; এক্ষণে আপনি আমাদিগের একমাত্র উপদেষ্টা। অতঃপর আপনার নিকট ধর্মার্থসংযুক্ত পরিণামসুখকর আশ্চর্য্য বিষয় পরিজ্ঞাত হইতে আমার নিতান্ত বাসনা হইতেছে। অতএব যদি আমার ও

আমার ভ্রাতৃগণের প্রতি আপনার দয়াদয় থাকে, তাহা হইলে আপনি আমাদিগের হিতার্থ এই আপনার সম্মানকারী সর্বপার্থিবপূজিত মহাত্মা মধুসূদন ও এই সমুদায় নরপতির সমক্ষেই উহা কীর্তন করুন।

ধর্মপরায়ণ যুধিষ্ঠির এই কথা কহিলে মহাত্মা শান্তদেব সম্মত হইয়া তাহারে কহিলেন, বৎস ! পূর্বে আমি এই মহাত্মা বাসুদেব ও ভগবান্ ভবানীপতির যেরূপ মহাত্ম্য শ্রবণ করিয়াছিলাম এবং রুদ্র ও রুদ্রাণীর যেরূপ সংশয় উপস্থিত হইয়াছিল, এক্ষণে সেই বিচিত্র উপাখ্যান কীর্তন করিতেছি শ্রবণ কর। পূর্বে কোন পর্বতে এই ধর্মপরায়ণ বাসুদেব দ্বাদশ বার্ষিক কঠোর ত্রৈতর্য্য অনুষ্ঠান করিয়াছিলেন। ঐ সময়ে নারদ, পর্কত, বেদবাস, ধোম্য, দেবল, কাশ্যপ ও হস্তিকান্তক প্রভৃতি অসংখ্য দীক্ষাসম্পন্ন মহর্ষি এবং সিদ্ধগণ স্ব স্ব শিষ্যাগণসমভিষাংগে ঈর্ষ্য সহিত সাক্ষাৎ করিবার নিমিত্ত তথায় সমুপস্থিত হন। ইনি সেই দেবত্বলা মহর্ষিগণকে সমাগত দেখিয়া প্রীতমনে তাহাদিগের যথোচিত সৎকার করিলেন। তখন তাহারা কেহ কেহ হরিদ্বর্ণ, কেহ কেহ সূবর্ণ বর্ণ, কেহ কেহ ময়ূরপুচ্ছযুক্ত ও কেহ বেহ বা অস্ত্রাস্ত্রপ্রকার নূতন আসনে উপবিষ্ট হইয়া পরস্পর প্রীতমনে ধর্মবিষয়ের আলোচনা করিতে লাগিলেন। ঐ সময়ে মহাত্মা মধুসূদনের মুখ হইতে হঠাৎ ব্রহ্মচর্য্যজ্ঞানিত তেজোরশি বিনির্গত হইয়া তত্তত রাজর্ষি, মহর্ষি ও দেবগণের সমক্ষেই সেই অসংখ্য মৃগপক্ষিপাদ সম্বলিত বৃক্ষলতাাদিসমাত্রীর্ণ পর্বত দগ্ধ করিতে লাগিল। পর্বতবাসী প্রাণিগণ দারুণ দহনদাহে বিচেতনপ্রায় হইয়া হাহাকার করিতে আরম্ভ করিল। অনন্তর সেই সূদারুণ বহি ক্রমে ক্রমে সেই পর্বতের শিখরসমুদায় ভস্মীভূত করিয়া শিখর তায় এই বাসুদেবের নিকট সমুপস্থিত হইয়া ঈর্ষ্য পাদদ্বয়ে অবনত হইল। তখন ভগবান্ মধুসূদন সেই পর্বতকে দগ্ধ প্রায় দেখিয়া দয়ার্দ্র চিত্তে উহার প্রতি নিঃসঙ্গ নিষ্কম্প করিলেন। বাসুদেব দৃষ্টিপাত করিবামাত্র পর্বত পূর্ববৎ পুষ্পিত বৃক্ষলতাতে সমাকীর্ণ এবং পক্ষী, শাপদ ও সরীসৃপ প্রভৃতি জন্ত সমুদায়ে পরিপূর্ণ হইল।

ঐ সময় মহর্ষিগণ সেই অচিন্তনীয় অত্যাশ্চর্য্য ব্যাপার দর্শনে রোমাঞ্চিত হইয়া বিশ্বয়োৎফুল্লনোচনে ভক্তিভাবে অশ্রুমোচন করিতে লাগিলেন। মহাত্মা বাসুদেব তাহাদিগকে বিশ্বাসবিষ্ট দেখিয়া মধুর বাক্যে কহিলেন, হে ভগ্নোৎসবগণ ! আপনারা নিঃশঙ্ক নির্দম ও শাস্ত্রজ্ঞানসম্পন্ন হইয়াও এরূপ বিশ্বাসবিষ্ট হইলেন কেন ?

মহর্ষিগণ কহিলেন, প্রভো! আপনা হইতেই লোকসমুদায়ের সৃষ্টি ও সংহার হইতেছে, আপনিই শীত, গ্রীষ্ম ও বর্ষা-স্বরূপ এবং ইহলোকে যে সমুদায় স্থাবর জন্ম বিদ্যমান রহিয়াছে, আপনিই তৎসমুদায়ের পিতা, মাতা, ঐভূ ও উৎপত্তির কারণ সন্দেহ নাই। আপনার মুখ হইতে হতাশন নির্গত হইতে দেখিয়া আমরা নিতান্ত বিষ্ময়াবিষ্ট হইয়াছি; অতএব আপনি অগ্রে এই বহির উৎপত্তির কারণ আমাদিগের নিকট কীর্তন করুন; পরে আমরা যাহা দেখিয়াছি ও শুনিয়াছি তৎসমুদায় আপনার নিকট নিবেদন করিব।

তখন বাহুদেব কহিলেন, হে মহর্ষিগণ! প্রলয়কালীন হতাশনের ভ্রায় যে তেজ আমার বদন হইতে নিঃসৃত হইয়া এই পর্বতকে দগ্ধ করিল, উহা বৈষ্ণব তেজ। আপনারা জিতক্রোধ, জিতেজ্রিয় ও দেবতুল্য হইয়া এই তেজোদর্শনে উদ্বিগ্ন হইয়াছেন। আমি এক্ষণে আশ্রয় করিয়াছি বলিয়াই আমার মুখ হইতে বহিঃস্রুত হইয়াছে; অতএব আপনারা উদ্বেগ পরিত্যাগ করুন। আমি আত্মতুল্য পুত্রলাভের বসনায় এই পর্বতে সমুপাশ্রিত হইয়া এই কঠোর প্রত্যেক অক্লান্ত কৰ্ম্মভিঃ। আমার দেহস্থিত আত্মা অগ্নিরূপে বিনিগত হইয়া সকলোকপিতামহ ভগবান্ এক্ষার নিকট গমন করিয়াছিল। এক্ষণে তাহার নিকট মহর্ষিগণের তেজের আকর্ষণে আমার পুত্ররূপে পরিণত হইবে এবং করিয়া আমার সমীপে প্রত্যাবর্তন হইয়া শিষ্যের ভ্রায় আমার পাদদ্বয় বন্দনপূর্বক শান্তি প্রার্থনা করিয়াছেন। এই আমি আপনাদিগের নিকট স্মার্য নিগূঢ়, তবু সর্বিস্তরে কীর্তন করলাম; আপনারা উদ্বেগ পরিত্যাগ করুন। আপনারা জ্ঞানবিজ্ঞানসম্পন্ন ও ব্রতপরায়ণ। আপনাদিগের গর্ভে কৃত্রাপি প্রতিহত হয় না। অতএব এক্ষণে আপনারা আকাশে বা পৃথিবীতে যে কোন আশ্চর্য্য বিষয় দর্শন করিয়াছেন, তাহা কীর্তন করুন। আমি আপনাদিগের বদন-বিনিস্তৃত বচনসুধা পুন করিতে নিতান্ত অভিলষী হইয়াছি। আমি স্মার্য অক্লান্তিহত ঐক্যপ্রভাবে কি পৃথিবীতে কি স্বর্গস্থ সমুদায় অদ্বিত্য বিষয়ই অবগত হইতে পারি যথার্থ বটে, কিন্তু আমি আপনার প্রকৃতিপ্রভাবে যাহা অবগত হই, তাহা আমার আশ্চর্য্য বলিয়া জ্ঞান হয় না। বিশেষতঃ সাধু ব্যক্তিরা যে সমুদায় ব্যাক্য কীর্তন করেন, তৎসমুদায় অতিশয় শ্রেয় এবং পাষণলপির ভ্রায় চিরস্থায়ী হইয়া থাকে। এই নিমিত্ত আপনাদিগের মুখনির্গত ব্যাক্য শ্রবণ করিতে আমার নিতান্ত বাসনা হইতেছে। আমি আপনাদিগের মুখে লোকের নিম্নল-

বুদ্ধিপ্রদ ব্যাক্য সমুদায় শ্রবণ করিয়া উহা লোকসমাজে প্রকাশ করিব, সন্দেহ নাই।

এই মহাত্মা বাহুদেব তৎকালে মুনিগণকে এই কথা কহিলে তাহারা বিষ্ময়াবিষ্ট হইয়া কেহ ইহার পূজা ও কেহ ইহার স্তব করিতে করিতে ইহার প্রতি দৃষ্টিপাত করিতে লাগিলেন। অনন্তর তাহারা সকলে একবাক্য হইয়া তপোধনাগ্র-গণ্য দেবর্ষি নারদকে সম্বোধনপূর্বক কহিলেন, ভগবন্! আমরা তীর্থযাত্রাকালে হিমালয় পর্বতে যে অচিন্ত্যনীয় বিষয় দর্শন করিয়াছি, আপনি আমাদিগের হিতার্থ এই মহাত্মা বাহুদেবের নিকট তাহা আদ্যোপান্ত কীর্তন করুন।

### চত্বারিংশদধিকশততম অধ্যায় ।

মহর্ষিগণ একরূপ অমূল্যবোধ করিলে নারায়ণস্বয়ং দেবর্ষি নারদ হনুপাক্ষগীতবাদ কীর্তন করিতে অভিলাষ করিয়া ক্রমেক সম্বোধনপূর্বক কহিলেন, নাথব! পূর্বে ভগবান্ ভূত-নাথ সিদ্ধ, চারণ, কিন্নর, যক্ষ, বাক্য, অক্ষর, গন্ধর্ব্ব ও অনন্থগণে পরিবেষ্টিত হইয়া বিবধ ওষধি পুষ্পসমুদায় অতি রমণীয় পুণ্যপ্রদ হিমালয় পর্বতে তপস্তা করিয়াছিলেন। ঐ সময় তাহার নিবট্যে সমুদায় ভূত ছিল, তাহাদিগের মধ্যে কেহ কেহ বিকটাকার, কেহ দিব্যমূর্তি, কেহ বা অতি কদাকার, কেহ কেহ সিংহ, কেহ কেহ ব্যাঘ্র ও কেহ কেহ বা হস্তীর ভ্রায় আত্মসম্পন্ন এবং কেহ কেহ শৃগাল, বেহ কেহ দ্বীপী, কেহ বেহ ভুল্লুক, কেহ কেহ বানর, কেহ কেহ উল্লুক, কেহ কেহ শুক, কেহ কেহ শ্রেন, কেহ কেহ মৃগ ও কেহ কেহ অশ্বাত্ত পশুর ভ্রায় মুখবিশিষ্ট। ভগবান্ ভূতনাথ যে আশ্রমে বাস করিতেন, তাহা অসংখ্য মহোদগ, দিব্য পুষ্প, দিব্য জ্যোতি, দিব্য ধূপ, গন্ধ, অতি উৎকৃষ্ট মৃদঙ্গ, পণব ও বিবিধ ভেরী শব্দে পরিপূর্ণ ছিল। উহার কোন দিকে ভূতগণ ও কোন দিকে অক্ষরোক্ষ ও কোন দিকে ময়ূরগণ নৃত্যকার্য্যে ব্যাপ্ত ছিল এবং কোথাও বা ভ্রমরগণ মধুপানে মত্ত হইয়া গুণ গুণ শব্দে গান করিতেছিল। মহাত্মা মুনিগণ, উর্দ্ধরেতা সিদ্ধগণ এবং মরুৎ, বহু, সাধা, হতাশন, বায়ু, বিষেদেব, যক্ষ, নাগ, পিশাচ ও লোকপালগণ সকলেই সমাহিতচিত্তে তথায় অবস্থান করিতেছিলেন। সমুদায় ঋতু সর্বদা তথায় বিরাজমান ছিল। ওষধি সকল প্রজলিত হইয়া একেবারে সেই বনকে আলোক-ময় করিয়াছিল এবং স্বর্কট বিহঙ্গমগণ স্রমধূর অব্যক্তধ্বনি

করিতে করিতে আত্মদে ইতস্ততঃ বিচরণ করিতেছিল। ফলতঃ মহাত্মা দেবদেবের তপঃপ্রভাবে ঐ পর্বতের শোভার আর পরিসীমা ছিল না। ঐ সময় আমরা তীর্থযাত্রাপ্রসঙ্গে একদা সেই স্থানে উপস্থিত হইয়া ভগবান্ ভূতনাথকে সন্দর্শন করিতে গিয়াছিলাম। তৎকালে জীবগণের অভয়দাতা, দৈত্য-সংহারকর্তা, হরিভবর্ণ শ্রুতমণ্ডিত, জটাজুটধারী ভগবান্ বৃষভ-ধ্বজ ব্যাঘ্রচন্দ্রের পরিধেয়, সিংহচন্দ্রের উত্তরীয়, সর্পের যজ্ঞোপ-বীত ও লোহিতবর্ণ অঙ্গদ ধারণ করিয়া সেই বিচিত্র ধাতু-শোভিত পর্যাক্ষসদৃশ গিরিতটে উপবিষ্ট ছিলেন। আমরা তাঁহারে দর্শনমাত্র নমস্কার করিয়া একেবারে সমুদায় পাপ হইতে বিমুক্ত হইলাম।

কিরংক্ষণ পরে শৈলমুখতা পার্শ্বতী মহাদেবের জায় বস্ত্র পরিধানপূর্বক সমুদায় তীর্থের জলপূর্ণ স্বর্ণ কলস কক্ষে লইয়া প্রমথপত্নীগণে পবিত্রেষ্টিত হইয়া পুষ্পবৃষ্টি করিতে করিতে মহা-দেবের নিকট আগমন করিতে লাগিলেন। আগমনকালে গিরিনদী সকল তাঁহার অমৃতগমনে প্রবৃত্ত হইল। এইরূপে তিনি 'হিমালয়ের পাখ' দিয়া ক্রমে ক্রমে মহাদেবসন্নিধানে সমুপস্থিত হইয়া পরিহাসচ্ছলে ক্রীড়্য হস্তাবদনে স্বীয় করতল দ্বারা সহসা প্রিয়তমের নেত্রদ্বয় সমাচ্ছন্ন করিলেন। দেবদেবের নেত্রদ্বয় সমাচ্ছন্ন হইবামাত্র সমুদায় জগৎ অন্ধকারময় এবং হোম ও বধট্কার শূন্য হইল। সকলেরই মন ভয়ে ব্যাকুল হইয়া উঠিল। অনন্তর সহসা মহাত্মা মহাদেবে ললাটদেশে এক যুগান্তকালীন প্রচণ্ড মার্কটসদৃশ নেত্র সমুৎপন্ন হইল। ঐ নেত্র দুইতে প্রদীপ্ত জ্যোতিঃ বিনগত হইয়া ক্ষণকালের মধ্যে সমুদায় অন্ধ-কার বিবাহপূর্বক হিমালয় পর্বত দগ্ধ করিতে লাগিল। তখন যুগ সমুদায় ভয়ে পলায়নপূর্বক মহাদেবের নিকট আগমন করিয়া তাঁহার শরণাপন্ন হইল। ক্রমে ক্রমে সেই দ্বাদশদিব্যাকর, সঙ্গিত যুগান্তকালীন দুহনসদৃশ ভীষণ হত্যাশন একেবারে গগন-স্পর্শী হইয়া অচিরাতঃ বিবিধ ধাতু, শিথর ও বনৌষধির সহিত হিমালয় পর্বতকে ভস্মসাৎ করিয়া ফেলিল। ঐ সময় শৈলরাজ পুত্রী পার্শ্বতী হিমালয়কে তদবস্থ অবলোকন করিয়া কৃতজ্ঞাঞ্জলি পুটে মহাদেবের সমুখে অবস্থান করিতে লাগিলেন। তখন ভগবান্ ভূতপতি পার্শ্বতীর স্ত্রীস্বভাবমূলক মুহূর্ত্তাব এবং পিতার দুঃখবস্থা দর্শননিবন্ধন কাতরভাবে অবলোকন করিয়া প্রীতিপ্রকল্প নয়নে হিমালয়ের প্রতি দৃষ্টিপাত করিলেন। মহেশ্বর দৃষ্টিপাত করিবামাত্র হিমালয় পূর্ববৎ প্রকৃতিস্থ ও পরম রমণীয় হইয়া উঠিল।

তখন পতিপরায়ণা পার্শ্বতী স্বীয় পিতা হিমালয়কে প্রকৃতিস্থ দেখিয়া ভূতভাবন ভগবান্ মহাদেবকে সন্মোদনপূর্বক কহিলেন, ভগবান্! কি নিমিত্ত আপনার ললাটে তৃতীয় নেত্র সমুৎপিত হইল? এবং কি নিমিত্তই বা আপনি আমার পিতা হিমালয়কে বৃক্ষলতাদির সহিত দগ্ধ করিয়া পুনরায় প্রকৃতিস্থ করিলেন? এই বিষয়ে আমার নিতান্ত সংশয় উপস্থিত হইয়াছে; অতএব আপনি উহা আমার নিকট সবিশেষ কীর্তন করুন।

মহেশ্বর কহিলেন, দেবি! তুমি অজ্ঞানবশতঃ হস্ত দ্বারা আমার নেত্রদ্বয় সমাবৃত্ত করাতে সমুদায় লোক আলোকবিহীন ও বিনষ্টপ্রায় হইয়াছিল। ঐ সময়ে আমি উহাদের রক্ষার নিমিত্তই এই সমুচ্ছল তৃতীয় নেত্রের সৃষ্টি করিয়াছি। আমার এই নেত্রেরই তীক্ষ্ণতাজে তোমার পিতা হিমালয় দগ্ধ হইয়া ছিলেন। আমি তোমার প্রীতি উৎপাদনের নিমিত্ত পুনরায় উহাঁকে প্রকৃতিস্থ করিয়াছি।

পার্শ্বতী কহিলেন, ভগবান্! কি নিমিত্ত আপনার পূর্ব, পশ্চিম ও উত্তর দিকের মুখ চন্দ্রের ন্যায় প্রিয়দর্শন এবং দক্ষিণ দিকের মুখ অতি ভীষণ হইল? আপনার জটাসমুদায় কর্ণিল বর্ণ ও উজ্জ্বল হইল কেন? আপনার কণ্ঠদেশ যে ময়ূরপুচ্ছের ঠায় নীলবর্ণ হইয়াছে, ইহার কারণ কি এবং আপনি কি নিমিত্তই বা পিনাকপাণি, জটিল ও ব্রহ্মচারী হইলেন? এই সমুদায় বিষয়ে আমি নিতান্ত সংশয়াক্রান্ত হইয়াছি; অতএব আপনি এই একান্ত অমৃতক সহধর্ম্মণীর প্রতি অনুগ্রহ করিয়া ঐ সমুদায় সবিস্তরে কীর্তন করুন।

### একচত্বারিংশদধিকশততম অধ্যায় ।

শৈলরাজহুহিতা এই কথা কহিলে ভগবান্ ভূতনাথ তাঁহারে সন্মোদন পূর্বক কহিলেন, শ্রীয়ে! এক্ষণে তুমি আমায়ে যাহা যাহা জিজ্ঞাসা করিলে তৎসমুদায় কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। পূর্বে সর্বলোকপিতামহ ভগবান্ ব্রহ্মা সমুদায় রত্ন হইতে তিল তিল প্রমাণে সারংশ গ্রহণ করিয়া তিলোত্তমা নামে এক জীরত্বের সৃষ্টি করিয়াছিলেন। একদা সেই অসামান্য রূপলাবণ্যবতী রমণী আমায়ে প্রেলোভিত করিবার নিমিত্ত আমার চতুর্দিকে ভ্রমণ করিতে লাগিল। তখন আমি তাহারে দর্শন করিবার নিমিত্ত নিতান্ত অভিলাষী হইলাম; সুতরাং সে যে যে দিক গমন করিল, যোগবলে সেই সেই



দিকে আমার সূচাক বদন বিনির্গত হইল। এতক্ষণে সেই তিলোত্তমারে দর্শন করিবার নিমিত্তই চতুর্মুখ হইয়াছি। আমি পূর্বমুখ দ্বারা ইন্দ্রকে শাসন, উত্তর মুখ দ্বারা তোমার সহিত কীড়া, পশ্চিম মুখ দ্বারা প্রাণিগণের স্তম্ভ সমুদ্র ও এই ভয়ঙ্কর দক্ষিণমুখ দ্বারা প্রাণিগণকে সংহার করিয়া থাকি। আমি লোকসমুদায়ের হিতসাধনার্থ জটিল ও ব্রহ্মচারী এবং দেবগণের কার্যসিদ্ধির নিমিত্ত পিনাকপাণি হইয়াছি। পূর্বে দেবরাজ আমার ত্রীলাভের বাসনায় আমার প্রতি বজ্র নিক্ষেপ করিয়াছিলেন। সেই বজ্রের তেজে আমার কণ্ঠদেশ দগ্ধ হইয়া যায়; এই নিমিত্ত আমি তদবধি নীলকণ্ঠ হইয়াছি।

পার্কী কহিলেন, হে দেবদেব! হস্তী, অশ্ব প্রভৃতি অসংখ্য উৎকৃষ্ট বাহন বিদ্যমান থাকিতে, বুঝত আপনার বাহন হইল কেন?

মহেশ্বর কহিলেন, দেবি! পূর্বে সর্বলোকপিতামহ ভগবান্ ব্রহ্মা পয়স্বিনী সুরভীর সৃষ্টি করিবার পর ঐ সুরভীর বংশে অসংখ্য গাভী সমুৎপন্ন হয়। তৎকালে উহাদের সকলেই বর্ণ এক প্রকার ছিল। অনন্তর একদা ঐ সুরভীর বংশের মুখ বিনির্গত ফেন সমুদায় আমার গাত্রে নিপতিত হওয়াতে, আমি ক্রুদ্ধ হইয়া গোসমুদায়ের প্রতি দৃষ্টিপাত করিয়াছিলাম। তাহাতেই গোসমুদায় আমার ক্রোধানলে দগ্ধ হইয়া বিবিধবর্ণ প্রাপ্ত হইয়াছে। ঐ সময় অর্থতৎক্ষণ ভগবান্ ব্রহ্মা আমাকে ক্রুদ্ধ দেখিয়া সন্তোষ পূর্বক আমার বাহনের নিমিত্ত এই বুভুক্ষ প্রদান করিয়াছিলেন। সেই নিমিত্তই আমি অন্যান্য বাহন পরিত্যাগ পূর্বক বুধে আরোহণ করিয়া থাকি।

পার্কী কহিলেন, ভগবন্! দেবলোকে পরম রমণীয় বাসস্থান সমুদায় বিদ্যমান থাকিতেও আপনি কি নিমিত্ত কপাল, কেশ, অস্থি, মাংস, শোণিত, বসা ও অঙ্গ সমূহে সমাকীর্ণ গৃহগোয়ামূল, চতানলপরিব্যাপ্ত, অপবিত্র স্থানে বাস করেন?

মহেশ্বর কহিলেন, দেবি! আমি পবিত্রস্থান অন্বেষণ করিয়া অদ্যাপি সমুদায় পৃথিবী পর্য্যটন করিয়া থাকি; কিন্তু স্থান অপেক্ষা কোন স্থানই আমার পবিত্র বলিয়া জ্ঞান হয়না। এই নিমিত্ত স্থানে বাস করিতে আমি নিতান্ত অভিলাষী হইয়াছি। বিশেষতঃ আমার ভূতগণ জাগ্রোদশাখাসমাজের ছিন্ন মালাবিভূষিত স্থানেই বিহার করিয়া থাকে। তাহাদিগকে পরিত্যাগ করিয়া অজ্ঞ স্থানে বাস করিতে আমার কিছুতেই ইচ্ছা হয় না। ফলতঃ আমার মতে এই স্থান অপেক্ষা পবিত্র

স্থান নিতান্ত দূর্বল। পবিত্রস্থানলাভাকাজী মহাত্মার এই পরম পবিত্র স্থানেই সর্বদা বাস করিয়া থাকেন।

পার্কী কহিলেন, ভগবন্! ধর্মের লক্ষণ কি এবং লোকে কিরূপে উহার অনুষ্ঠান করিবে? এই সমুদায় বিষয়ে আমার নিতান্ত সংশয় উপস্থিত হইতেছে; অতএব আপনি আমার ও এই সমুদায় তপোঅনুষ্ঠাননিরত বিবিধ বৈশ্যধারী মহর্ষির হিতসাধনের নিমিত্ত ঐ বিষয় কীর্তন করুন।

দেবী পার্কী এই প্রশ্ন করিবামাত্র আমরা বিবিধ বাক্য দ্বারা তাহারে স্তম্ভ করিতে লাগিলাম। তখন মহেশ্বর পার্কীকে সন্মোদন পূর্বক কহিলেন, দেবি! অহিংসা, সত্যবাক্য প্রয়োগ, সর্বভূতে দয়া, শম ও দান এই সমুদায় গৃহস্থদিগের প্রধান ধর্ম। ঐ গার্হস্থ্য ধর্ম, পরদার বিরতি, অর্পিত, জীৱ রক্ষা, অদন্তবস্ত্রব গ্রহণে অভিলাষ ও মধুমাংস পরিত্যাগ এই পঞ্চবিধ ধর্ম সমুদায় ধর্মের মূল। অজ্ঞাত ধর্ম সমুদায় এই পঞ্চবিধ ধর্মের শাখা স্বরূপ। ধর্মপরায়ণ মহাত্মারা যত্নস্বকারে এই সমুদায় ধর্ম পালন করিবেন।

পার্কী কহিলেন, ভগবন্! ব্রাহ্মণ, ক্ষত্রিয়, বৈশ্য ও শূদ্র চারি বর্ণের ধর্ম পরিজ্ঞাত হইতে আমার নিতান্ত বাসনা হইতেছে; অতএব আপনি উহা কীর্তন করুন।

মহেশ্বর কহিলেন, দেবি! ব্রাহ্মণগণ পৃথিবীতে দেবতা স্বরূপ। উপবাসই ইহাদিগের পরম ধর্ম। ইহার ধর্মার্থসম্পন্ন হইলে একের স্বরূপই লাভ করিতে পারেন। শাস্ত্রানুসারে উপনীত হইয়া ব্রহ্মচর্য্য অবলম্বন করা ইহাদিগের অবশ্য কর্তব্য। এইরূপ আচরণ ভিন্ন কদাচ ব্রাহ্মণ্য লাভে সমর্থ হওয়া যায় না। অতএব ধর্মপরায়ণ ব্রাহ্মণগণ যত্নপূর্বক এই পরম ধর্ম প্রতিপালন করিবেন।

তখন উমা কহিলেন, ভগবন্! চারিবর্ণের ধর্মবিষয়ে আমার মহা সন্দেহ আছে; অতএব বিস্তারিত রূপে উহা আপনারে কীর্তন করিতে হইবে।

মহেশ্বর কহিলেন, পার্কী! ধর্মরহস্য শ্রবণ, হোমোহুষ্ঠান, গুরুকার্যসাধন, তিষ্ণাবৃত্তি অবলম্বন, সত্য যজ্ঞোপবীত ধারণ, বেদাধ্যয়ন ও ব্রহ্মচর্য্যশ্রমে অবস্থান করা ব্রাহ্মণের পরম ধর্ম। ব্রাহ্মণ ব্রহ্মচর্য্য সমাপনান্তে সমাবর্ত গ্রহণ করিয়া গুরুর অনুজ্ঞা গ্রহণ পূর্বক গৃহে আগমন ও স্বীয় অমূল্য কামিনীর পাণিগ্রহণ করিবেন। শূদ্রান্ন পরিত্যাগ, সংপথ অবলম্বন, উপবাস, ব্রহ্মচর্য্যের অনুষ্ঠান, সায়িক হইয়া হতাশনে আহুতিপ্রদান, বেদাধ্যয়ন, ইন্দ্রিয়সংযম, বিবর্সান ভোজন, সত্যবাক্যপ্রয়োগ,

অতিথিসেবা, গার্হপত্যাদি অগ্নিভয়রক্ষা এবং বিধিপূর্বক শ্রবণ প্রভৃতি যজ্ঞের অমুষ্ঠান করা ব্রাহ্মণের কর্তব্য কৰ্ম্ম। যজ্ঞাহুষ্ঠান, একাহার ও অহিংসা অপেক্ষা ব্রাহ্মণের উৎকৃষ্ট ধৰ্ম্ম আর কিছুই নাই। পরিজনগণ ভোজন করিলে পর স্বয়ং ভোজন করা শ্রোত্রিয় ব্রাহ্মণদিগের অবশ্য কর্তব্য। ভাৰ্য্যা ও স্বামীৰ চরিত্র সমান হইলেই তাহাদের পরম প্রীতি লাভ হইয়া থাকে। গৃহ-দেবতাগিকে নিত্য পুষ্প ও বলি প্রদান এবং নিত্যগৃহে গোময় লেপন, উপবাস ও হোম করা গৃহস্থের প্রধান ধৰ্ম্ম। এই আমি তোমার নিকট ব্রাহ্মণগণের গার্হস্থ্য ধৰ্ম্ম কীর্তন করিলাম।

অতঃপর ক্ষত্রিয়ধৰ্ম্ম কীর্তন করিতেছি, অবহিত চিত্তে শ্রবণ কর। প্রজাপালনই ক্ষত্রিয়ের পরম ধৰ্ম্ম। প্রজাপালন করিলেই ক্ষত্রিয়গণ যজ্ঞফল লাভে সমর্থ হন। যেনরপতি ধন্যহুসারে প্রজাপালন করেন, তাঁহার সেই প্রজাপালনজনিত পুণ্যবলে উৎকৃষ্ট লোকসমুদায় অধিকৃত হয়। দ্বিত্তেজ্জিতা, বেদাধ্যয়ন, হুতাশনে আহুতিপ্রদান, দান, অধ্যয়ন, যজ্ঞোপবীত ধারণ, ধৰ্ম্মকার্য্যের অমুষ্ঠান, হুতাগণের ভবনপোষণ, আত্মকাৰ্য্যে দৃঢ়তর অধ্যবসায়প্রকাশ, অপৰাধাভ্যাস দণ্ডবিধান, বেদাহুসারে যজ্ঞাহুষ্ঠান, সন্নিচার, সত্যবাক্যপ্রদান এবং আতিথ্যপ্রদানে সাহায্যদান করা ক্ষত্রিয়ের অবশ্য কর্তব্য। যে ক্ষত্রিয় গোব্রাহ্মণের সক্ষার্থ সংগ্রামে নিহত হইন, তাহার স্বৰ্গদেশপ্রাপ্তি জিজ্ঞিত স্বৰ্গলোক লাভ হইয়া থাকে।

এক্ষণে বৈশ্যের ধৰ্ম্ম কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। সত্যপশুপালন, কৃষিবাণিজ্য সম্পাদন, হুতাশনে আহুতিপ্রদান, দান, অধ্যয়ন, সংপথে অবস্থান, অতিথিসংক্ৰম, দ্বিত্তেজ্জিতা, শান্তিগুণ অবলম্বন এবং ব্রাহ্মণের অভ্যর্থনা করাই বৈশ্যের শাস্ত্রীয় ধৰ্ম্ম। বাণিজ্য অবলম্বন করিয়া তিল, গুহুদ্রব্য ও রস বিক্রয় করা বৈশ্যের কদাচ কর্তব্য নহে।

অতিথিসংক্ৰম, ধৰ্ম্মার্থকামের অনুশীলন ও ব্রাহ্মণাদি বর্ণজ্ঞের শুদ্ধবাই শূদ্রের পরম ধৰ্ম্ম। যে শূদ্র সত্যবাদী, জিতেন্দ্রিয়, অতিথিসেবাতৎপর, সদাচারপরায়ণ এবং দেবতা ও ব্রাহ্মণের পূজায় তৎপর হয়, তাহার তপঃসুক্ষয় ও অভিলষিত ফল লাভ হইয়া থাকে। হে গিরিনন্দিনি! এই আমি তোমার নিকট চারিবর্ণের ধৰ্ম্ম কীর্তন করিলাম। এক্ষণে আর কি শ্রবণ করিতে বাসনা হয়, তাহা কীর্তন কর।

পার্কীতী কহিলেন, ভগবন্! আপনি চারিবর্ণের পৃথক পৃথক ধৰ্ম্ম কীর্তন করিলেন, এক্ষণে যে ধৰ্ম্ম সমুদায় বর্ণের হিতকর, তাহা কীর্তন করুন।

মহেশ্বর কহিলেন, প্রিয়ে! সৰ্বলোকশ্রেষ্ঠ বিধাতা এই ভূমণ্ডলে সমুদায় লোকের পরিজ্ঞানার্থ ব্রাহ্মণদিগের সৃষ্টি করিয়াছেন। উঁহারা পৃথিবীর দেবতাস্বরূপ। অতএব আমি অগ্রে ব্রাহ্মণদিগের ধৰ্ম্মের বিষয় আর কিঞ্চিৎ কীর্তন করিয়া পরিশেষে সাধারণধৰ্ম্ম নির্দেশ করিব। ব্রাহ্মণের ধৰ্ম্মই সর্বোৎকৃষ্ট ধৰ্ম্ম। এই ভূমণ্ডলে মানবদিগের অমুষ্ঠানের নিমিত্ত তগবান্ স্বয়ং বৈদিক, স্মার্ত ও শিষ্টাচারসম্বৃত এই তিন প্রকার ধৰ্ম্ম নির্দেশ করিয়াছেন। যে ব্রাহ্মণ ত্রিবেদপারদর্শী, যিনি দান, অধ্যয়ন ও যজনকার্য্যে সতত অমুগত থাকেন এবং যিনি কাম, ক্রোধ, লোভের বশবর্তী ও অধ্যয়নজীবী না হন তিনিই যথার্থ ব্রাহ্মণ। তগবান্ বিধাতা ব্রাহ্মণদিগের জীবিকানির্বাহের নিমিত্ত যজন, যাজন, অধ্যয়ন অধ্যাপন, দান ও প্রতিগ্রহ এই ছয় প্রকার কৰ্ম্ম নির্দেশ করিয়া দিয়াছেন। ঐ ছয় প্রকার কৰ্ম্মের অনুষ্ঠান করাই ব্রাহ্মণের সনাতন ধৰ্ম্ম। নিয়ত বেদাধ্যয়ন, যজ্ঞাহুষ্ঠান ও সাধ্যাহুসাবে দান করিতে পারিলে ব্রাহ্মণ জনসমাজে প্রশংসনীয় ও উৎকৃষ্ট পুণ্যফলভাগী হইতে পারেন।

অতঃপর সাধারণধৰ্ম্ম কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। নিয়ত শান্তিগুণ অবলম্বন ও সাধুসংসর্গ অপেক্ষা গৃহস্থের উৎকৃষ্ট ধৰ্ম্ম আর কিছুই নাই। পক্ষমজ্জের অমুষ্ঠান করিয়া শুদ্ধিলাভ, সত্য বাক্যপ্রয়োগ, ঈর্ষা পরিত্যাগ, দান, ব্রাহ্মণের সংস্কার, পরিত্যক্ত আবাসে অবস্থান, অভিনয় ও কপটতা পরিত্যাগ, প্রিয়বাক্য বিজ্ঞান, অতিথিসংক্ৰমের সতৎপার ও পরিজনদিগের ভোজনের পর ভোজন করা গৃহস্থের অবশ্য কর্তব্য। যে ব্যক্তি অতিথিদিগকে পাদ্য, অর্ঘ্য, আসন, শয্যা, দীপ ও আশ্রয় প্রদান করেন, তিনিই পরম ধার্মিক। প্রাতঃকালে গাত্ৰোত্থান ও আচমন পূর্বক ব্রাহ্মণকে নিমন্ত্রণ করিয়া মধ্যাহ্নকালে তাহারে যথাসক্তি ভোজন করাইয়া কিম্বদূর তাহার অমুগমন করা গৃহস্থের কর্তব্য কৰ্ম্ম। দিব্যারামি ধন্যাদি ত্রিবর্ণের অমুষ্ঠান করিলেই গৃহস্থের পরম ধৰ্ম্ম লাভ হয়। যে ধৰ্ম্মের অমুষ্ঠান দ্বারা স্বগাদি লাভ হয়, তাহাও প্রবৃত্তিলক্ষণ ধৰ্ম্ম নহে। গৃহস্থগণ ঐ ধন্যাহুষ্ঠানে সম্পূর্ণ অধিকারী। ঐ ধৰ্ম্মপ্রভাবে সকলেরই উপকার হইয়া থাকে। সাধ্যাহুসারে দান, যজ্ঞাহুষ্ঠান, পুষ্টিজনক কার্য্যের সাধন ও ধৰ্ম্মপথ অবলম্বন পূর্বক অর্থ উপার্জন করা প্রবৃত্তিলক্ষণ ধন্যাবলম্বী গৃহস্থের অবশ্য কর্তব্য। ধৰ্ম্মলক্ষণ তিন ভাগে বিভক্ত করিয়া বহুপূর্বক তাহার একাংশ দ্বারা ধৰ্ম্মসুক্ষয় এক অংশ উপভোগ ও এক অংশের বুদ্ধিসাধন করা তাহার সৰ্ব্বতোভাবে বিধেয়।

অতঃপর নিবৃত্তিলক্ষণ ধর্ম কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর।  
যে ধর্ম দ্বারা মোক্ষলাভ হয়, তাহারে নিবৃত্তিলক্ষণ ধর্ম কহে।  
এক রাত্রির অধিক কাল একপ্রায়ে বাস না করা এবং সমুদায়  
জীবের প্রতি দয়া প্রকাশ ও আশাশাসন হইতে মুক্তি লাভ করা  
নিবৃত্তিধর্মাবলম্বীদিগের অবশ্য কর্তব্য। কমণ্ডলু, উদক, পরিধেয়-  
বস্ত্র, আসন, ত্রিদণ্ড, শয্যা, অগ্নি ও গৃহে মমতা করা তাঁহাদের  
কদাপি কর্তব্য নহে। তাঁহারা বীতস্পৃহ, মেহাদিবন্ধনবিমুক্ত  
সংযতচিত্ত হইয়া সর্বদা বৃক্ষমূল, শূন্যগৃহ ও নদীতীর প্রভৃতি  
নির্জন স্থানে অবস্থান পূর্বক পরমাত্মতত্ত্ব চিন্তা করিবেন।  
সন্ন্যাসধর্ম অবলম্বন পূর্বক নিরাহার ও স্থাণুস্বরূপ হইয়া আত্ম-  
চিন্তা করিলে ঋতিমোক্ষলাভ হয়। এক গ্রাম বা একনদী-  
তীরে অনেক দিন অবস্থান করা সন্ন্যাসীর কদাপি কর্তব্য নহে।  
মোক্ষার্থী সাধু ব্যক্তিদিগের পক্ষে এই বেদোক্ত ধর্ম অতি  
সংপথস্বরূপ। যে ব্যক্তি এই পথে পদার্পণ করেন, তাহাবে  
তখনই সংসারসাগরে মগ্ন হইতে হয় না। মোক্ষধর্মাবলম্বীরা  
কুটীচক, বচদক, হংস ও পরমহংস এই চারি শ্রেণীতে বিভক্ত।  
ইহাদের মধ্যে কুটীচক অপেক্ষা বচদক, বচদক অপেক্ষা হংস ও  
হংস অপেক্ষা পরমহংস শ্রেষ্ঠ। এই নিবৃত্তিধর্ম অপেক্ষা সুখ,  
দুঃখ, জরা, মৃত্যু নিবারণের শ্রেষ্ঠ উপায় আর কিছুই নাই।

পার্কী কহিলেন, ভগবন! আপনি জীবলোকের শ্রেয়স্বরূপ  
পথস্বরূপ গার্হস্থ্য, মোক্ষ ও সজ্জনাচরিত ধর্ম বিশেষ রূপে  
কীর্তন করিলেন, এক্ষণে ঋষিধর্ম শ্রবণ করিতে আমার নিতান্ত  
বাসনা হইতেছে। মহর্ষিগণের যজ্ঞীয় ধূমের সৌরভে সমুদায়  
তপোবন আমোদিত হয়; আমি তদ্রূপে নিতান্ত প্রীতিযুক্ত  
হইয়া থাকি। অতএব আপনি আমার নিকট উহাদিগের ধর্ম  
সবিস্তারে কীর্তন করুন।

মহেশ্বর কহিলেন, দেবি! মহর্ষিগণ যেরূপ ধর্ম আশ্রয়  
পূর্বক সিদ্ধিলাভ করিয়া থাকেন, তাহা তোমার নিকট কীর্তন  
করিতেছি, শ্রবণ কর। যাহারা সৃষ্টির পূর্বকণ্ঠে পদ্মযোনি  
কর্জক, পীত, যজ্ঞসম্পাদক, পিতৃলোকের তৃপ্তিসাধন জলের ফেন-  
পান করিয়া দিনবাণন করেন, তাঁহারাই ফেনপায়ী বলিয়া  
অভিহিত হইয়া থাকেন। অজুষ্ঠপূর্বকপরিমিত দেহসম্পন্ন  
মহর্ষিদিগকে বালধিলা বলিয়া নির্দেশ করা যায়। উহাদিগের  
মধ্যে কেহ কেহ তপঃসিদ্ধ হইয়া সূর্য্যমণ্ডলে অবস্থান পূর্বক  
সূর্য্যকিরণ পান ও কেহ কেহ মৃগচর্ম্ম, চীং বা কক্কল পরিধান  
করিয়া স্বধর্ম্মানুসারে তপোমুষ্ঠান করিয়া থাকেন। ঐ সকল  
তপোমুষ্ঠাননিরত সমুদায় লোক আলোকিত করিয়া দেবগণের

কার্য্যসিদ্ধির নিমিত্ত দেবতাদিগের স্বরূপ লাভ করিতে  
পারেন। দয়াদর্শপরায়ণ চক্রচর সৌমলোকচারী ও পিতৃ-  
লোকনিবাসী মহর্ষিগণ চক্রকিরণ পান করিয়া থাকেন। জিতেজির  
সংপ্রকাশ, অশ্বকুট্ট ও দন্তোলুখলিক মহর্ষিগণ স্ব স্ব পত্নী সমভি-  
বাহারে উজ্জ্বলিত আশ্রয় করিয়া জীবনধারণ করেন। অগ্নিতে  
আহুতি প্রদান, পিতৃগণের অর্চনা ও পঞ্চযজ্ঞের অনুষ্ঠান করাই  
ইহাদিগের পরম ধর্ম্ম। কাম ক্রোধ পরাজয় করিয়া আত্মার  
পরিজ্ঞাত হওয়া সমুদায় মহর্ষিরই কর্তব্য। উজ্জ্বলিতক অর্থ  
দ্বারা অগ্নিহোত যজ্ঞ, ধর্ম্মযজ্ঞ ও সৌম্যযজ্ঞের অনুষ্ঠান, যজ্ঞদক্ষিণা  
প্রদান, নিত্যযজ্ঞ সম্পাদন, ধর্ম্মানুষ্ঠান, পিতৃলোক ও দেবগণের  
অর্চনা এবং অতিথিদিগের সংকার করা ইহাদিগের অবশ্য  
কর্তব্য। ইহারা গোরস পানের বাসনা পরিত্যাগ, শমশ্রুণ  
আশ্রয়, স্থণ্ডিলে শয়ন, যোগাবলম্বন এবং শাক, পর্ণ, ফলমূল,  
বায়ু, সলিল ও শৈশাল ভোজন করিবেন। এই সমুদায় নিয়ম  
দ্বারা ইহাদের উৎকৃষ্ট গতি লাভ হইয়া থাকে। যখন গৃহ ধূম-  
বিহীন, মুখলক্ষণবিবর্জিত ও অঙ্গারশূন্য হইবে, পরিজনগণ  
ভোজন করিয়া ভোজনপাত্রসমুদায় পরিত্যাগ করিবে এবং  
ভিক্ষুকগণ পরিতৃপ্ত হইয়া যথাস্থানে গমন করিবে, সত্যধর্ম্মনিরত  
মহাত্মারা সেই সময়ে অবশিষ্ট অন্ন ভোজন করিবেন। যাহারা  
গরু ও অভিমনি বিহীন, সতত আহ্লাদিত, বিস্ময়বিবর্জিত ও  
শত্রুমিত্রে সমজ্ঞানসম্পন্ন হন, তাহাদিগকেই যথার্থ ধর্ম্মবেত্তা  
বলিয়া নির্দেশ করা যাইতে পারে।

### দ্বিচত্বারিংশদধিকশততম অধ্যায়।

পার্কী কহিলেন, নাথ! যে সমস্ত বানপ্রস্থ নদীতট,  
নিকুঞ্জ, বন, পর্ব্বত ও ফলমূলসম্পন্ন অতি পবিত্র প্রদেশ সমুদায়ে  
বাস করিয়া থাকেন, সেই সকল স্বশরীরোপজীবী মহাত্মাদিগের  
নিয়ম শ্রবণ করিতে আমার নিতান্ত অভিলাষ হইতেছে,  
আপনি উহা কীর্তন করুন।

মহেশ্বর কহিলেন, দেবি! বানপ্রস্থদিগের যেরূপ ধর্ম্ম  
নিক্টিষ্ট আছে, অনন্যমনে তাহা শ্রবণ করিয়া ধর্ম্ম মনোনিবেশ  
কর। বনবাসী সিদ্ধ মহাত্মাদিগের ধর্ম্মবুদ্ধিপূরতন্ত্র হইয়া ত্রিকালীন  
অভিষেক, ইচ্ছদী ও তৈল ব্যবহার, পিতৃলোক ও দেব-  
গণের অর্চনা, অগ্নিহোত্রেয় অনুষ্ঠান, যজ্ঞ সম্পাদন এবং ফলমূল  
ও নীবার দ্বারা জীবিকা নির্বাহ করা কর্তব্য। তাঁহারা নিরন্তর  
যোগানুষ্ঠান, অরণ্যমধ্যে বীরাসনে অবস্থান, মণ্ডকযোগ সাধন,

হুণ্ডিলে শয়ন এবং শীতকালে সলিলে অবস্থান ও গ্রীষ্মে পক্ষ্ম-  
সেবন করিবেন। উইঁদিগের অস্ত্রক, বায়ুভক্ষ, শৈবালভক্ষ, অশ্ব-  
কুট্ট, দন্তোল্লুখিক বা সংগ্রহাল হইয়া চীরবহুল বা মৃগচর্ম পরি-  
ধান করিয়া ধর্ম্মানুসারে জীবনযাত্রা নির্বাহ করা উচিত। হোম,  
পঞ্চযজ্ঞানুষ্ঠান, পৈতৃব্যবর্গের প্রতিপালন, অষ্টকাম্য, চাতুর্মাস্য  
বাগ, দর্শপৌর্ণমাস্য যাগ ও নিত্যযজ্ঞ অনুষ্ঠান করা উইঁদের  
পরম ধর্ম্ম। উইঁদের মধ্যে অনেকে দারসংযোগ বিষয়ক হইয়া  
পর্যটন করিয়া থাকেন। শ্রক ও ভাও উইঁদিগের পরম ধন।  
ইহারা নিরন্তর অগ্নিযজ্ঞের আরাধনা ও সংপথে অবস্থান করিয়া  
পরম গতিলাভে সমর্থ হন। ইহারা ই শাস্ত্রত ব্রহ্মলোক ও পবিত্র  
সোমলোকে গমন করিয়া থাকেন। এই আমি তোমার নিকট  
সংক্ষেপে বানপ্রস্থধর্ম্ম কীর্তন করিলাম।

পার্কী কহিলেন, নাথ! বনবাসী জ্ঞানবান্ মহাত্মাদিগের  
মধ্যে কেহ কেহ স্বেচ্ছাচারী ও কেহ কেহ দারবিহারী হইয়া  
থাকেন, অতএব আপনি তাঁহাদিগের ধর্ম্ম কীর্তন করুন।

মহাদেব কহিলেন, দেবি! যে সমস্ত তপস্বী স্বেচ্ছাচারী,  
মন্তক মুণ্ডন ও কষায় বস্ত্রধারণই তাঁহাদিগের ধর্ম্ম। আর  
যাঁহারা দারসংযুক্ত, তাঁহারা রজনী উপস্থিত হইলেই গৃহে উপ-  
স্থিত হইয়া বাস করিয়া থাকেন। ব্রাহ্মসদীদিগের জ্ঞান যথেষ্ট  
বিহার উইঁদের ধর্ম্ম নহে। ত্রিকালীন জ্ঞান স্বেচ্ছাচারী ও দার-  
বিহারী উভয়েরই বিহিত আছে। কিন্তু ঋষিনিদিষ্ট হোমের  
অনুষ্ঠান, সমাধি, সংপথে অবস্থান ও শাস্ত্রোক্ত কার্যসাধন  
প্রভৃতি পূর্বকথিত যে সমস্ত বনবাসীদিগের ধর্ম্ম আছে, তাহা সমু-  
দায় কেবল দারনিরত ব্যক্তিদিগেরই বিহিত হইয়াছে। তাঁহারা  
এই সমস্ত ধর্ম্ম অনুষ্ঠান করিলে নিশ্চয়ই তাহার ফল লাভ  
করিতে সমর্থ হন। স্বদারনিরত ঋতুকালভিগামী বানপ্রস্থগণ  
ঋষিকৃত ধর্ম্মই অনুষ্ঠান করিবেন। স্বেচ্ছানুসারে নিয়মাত্রিক্ত  
কার্যানুষ্ঠানে প্রবৃত্ত হওয়া তাঁহাদের কদাপি কর্তব্য নহে।  
যিনি সকলকেই অভয় প্রদান করেন, যিনি হিংসাদোষশূন্য এবং  
যিনি সকল প্রাণীর প্রতি দয়া ও সরলতা প্রদর্শন ও সকল  
প্রাণীরে আশ্রয়রূপ বিবেচনা করেন, তাঁহাই যথার্থ ধর্ম্ম লাভ  
হয়। সমস্ত বেদাধ্যয়ন পূর্বক জ্ঞান ও সমুদায় প্রাণীকে সর-  
লতা প্রদর্শন এই উভয়ই তুল্য, বরং বেদপাঠান্তে জ্ঞান অপেক্ষা  
সরলতা প্রদর্শন অধিক ফলপ্রসূ বলিয়া অভিহিত হইয়া থাকে।  
সরলতাই যথার্থ ধর্ম্ম। কপটতাচরণ অপেক্ষা অধর্ম্মজনক কার্য  
অতি অল্পই বিদ্যমান আছে। যে ব্যক্তি সরলতা অবলম্বন  
করেন, তাঁহার নিশ্চয়ই ধর্ম্ম লাভ হয়। যে মহাত্মা সরলতায়

সমধিক অনুরাগ প্রদর্শন করেন, তিনি দেবগণের সহিত একত্র  
বাস করিয়া থাকেন। অতএব যাহাঁর ধর্ম্মপরিচয় হইবার অভি-  
লাষ থাকে, সরলস্বভাব হওয়া তাঁহার সর্ব্বতোভাবে বিধেয়।  
জমাশীল, জিতেন্দ্রিয় ও হিংসাপরিশূন্য ব্যক্তি নিশ্চয়ই উৎকৃষ্ট  
ধর্ম্মলাভে অধিকারী হন। যিনি অনলস, সংপথাবলম্বী, সচ্চ-  
রিত্র, তিনি চরমে পরমপদ ব্রহ্মপদ লাভ করিতে পারেন।

পার্কী কহিলেন, ভগবন্! আশ্রমপ্রতিপালননিরত তাপ-  
সেরা কিরূপ কার্যানুষ্ঠান দ্বারা দীপ্তিলাভ হইয়া থাকেন? মহা-  
ধন রাজা বা নির্জন দরিদ্রগণ কিরূপ কার্যের অনুষ্ঠান করিলে  
মহাফল লাভ করিতে সমর্থ হন? আর বনবাসী তাপসগণ কি  
কার্যের অনুষ্ঠান দ্বারা পরলোকে দিব্যস্থান অধিকার করিয়া  
দিব্য চন্দনে চর্চিত হইয়া থাকেন? আমার এই সমস্ত বিষয়ে  
সংশয় উপস্থিত হইয়াছে, আপনি উহা ছেদন করুন।

মহাদেব কহিলেন, দেবি! যাহারা উপবাসব্রত অবলম্বন  
পূর্বক ইন্দ্রিয় নিগ্রহ করেন এবং যাহারা অহিংসক ও সত্য-  
বাদী হন, তাঁহারা সিদ্ধিলাভ পূর্বক দেহান্তে নির্দ্বিগ্নে পদার্থ-  
গণের সহিত বিহার করিয়া থাকেন। যাহারা মণ্ডুকযোগ-  
নিরত ও বিধানানুসারে নানাপ্রকার সংকার্যে দীক্ষিত হইয়া  
থাকেন, তাঁহারা দেহান্তে নাগগণের সহিত বিহার করিতে  
সমর্থ হন। যিনি মৃগগণের সহিত বাস করিয়া মৃগমুখোৎসৃষ্ট  
তৃণসমুদায় ভক্ষণ করেন, তিনি পরম আনন্দে স্বর্লোকে বিহার  
করিয়া থাকেন। যিনি শীতক্লেশহীন হইয়া শৈবাল ও বৃক্ষের  
কীর্ণপত্র ভক্ষণপূর্বক কালযাপন করেন, তাঁহার চরমে পরম গতি  
লাভ হয়। যিনি বায়ু বা ফলমূল ভক্ষণ অথবা সলিলমাত্র পান  
করিয়া কালান্তিপাত করেন, তিনি যক্ষলোকে ঐশ্বর্য্যলাভ  
করিয়া অঙ্গরাদিগের সহিত বিহার করিতে সমর্থ হন। যিনি  
ষাটবৎসরকাল বিধানানুসারে গ্রীষ্মকালে পঞ্চাশের মধ্যস্থলে  
অবস্থান করেন, অথবা যিনি ষাটবৎসরকাল পাম্রভোজন  
পরিভ্রাণী হন, তাঁহার পরজন্মে পৃথিবীক সাম্রাজ্য লাভ হইয়া  
থাকে। যিনি অনাবৃত প্রদেশস্থ হুণ্ডিলে নিম্নাসনে উপবেশন-  
পূর্বক প্রকৃতমনে ষাটবার্ষিক ব্রতের অনুষ্ঠান করিয়া অনশনে  
কলৌবর পরিত্যাগ করেন, তিনি নিশ্চয়ই দেবলোকে গমনপূর্বক  
বিবিধ যান, শয়ন ও চন্দ্রের জ্ঞান ও ভ্রবণ গৃহসমুদায় উপভোগ  
করির থাকেন। যিনি ষাটবার্ষিক দীক্ষাবসানে মহাসাগরে  
দেহ পরিত্যাগ করেন, তাঁহার বরুণলোক লাভ হয়। যিনি  
ষাটবার্ষিক দীক্ষা সমাপনপূর্বক প্রস্তর দ্বারা আপনায় চরণদ্বয়  
ভেদ করেন, তিনি শুক্রগণের মধ্যে বিহার করিতে সমর্থ হন।

যিনি নিষন্দ্ব ও নিশ্চয়িগ্রহে হইয়া আত্মসমাধানপূর্বক দ্বাদশ-বার্ষিক ব্রতের অনুষ্ঠান করেন, তিনি দেহান্তে দেবলোকে গমন করিয়া দেবগণের সহিত বিহার করিয়া থাকেন । যিনি দ্বাদশ-বার্ষিক দীক্ষান্তে অগ্নিমধ্যে দেহত্যাগ করেন, তাঁহার ব্রহ্মলোক লাভ হয় । যে ব্রাহ্মণ আত্মাতে আত্মসমাধানপূর্বক ধর্মপরায়ণ ও মমতাপূত্র হইয়া দ্বাদশবার্ষিক দীক্ষা সমাপন করিয়া বৃক্ষে অগ্নি নিক্ষেপ পুরঃসর সর্বসমক্ষে দেহত্যাগ বাসনায় গমন করেন, তিনি ইন্দ্রলোকে গমনপূর্বক সর্বকামসম্পন্ন দিবাপুষ্ণ-সমাকীর্ণ ও দিব্যচন্দনচর্চিত হইয়া দেবগণের সহিত পরম সুখে বাস করিয়া থাকেন । যিনি সমস্ত পরিত্যাগপূর্বক সবুগাবলম্বী হইয়া দেহত্যাগে উৎসুক হন, তাঁহার অক্ষয়লোক লাভ হইয়া থাকে এবং কামচারী বিমানে আরোহণপূর্বক নির্ঝিরে দেবলোকে ইতস্ততঃ সঞ্চরণ করেন ।

### ত্রিচত্বারিংশদধিকশততম অধ্যায় ।

পার্বতী বলেন, ভগবন্! আপনি স্বর্গের নেত্র ও দন্ত উৎপাটন এবং দক্ষবজ্র ধ্বংস করিয়াছেন । আপনার তুল্য ক্ষমতালীল আর কেহই নাই । এক্ষণে আমার এবাঃ সংশয় উপস্থিত হইয়াছে, আপনি তাহা অপনোদন করুন । ভগবান্ ব্রাহ্মাই পূর্বে ব্রাহ্মণ, ক্ষত্রিয়, বৈশ্য ও শূদ্র এই চারি বর্ণের সৃষ্টি করিয়াছেন । কিন্তু বৈশ্য কি হৃদয় করিয়া শূদ্রত্ব এবং কোন্ অক্ষয়লোকে ক্ষত্রিয়ত্ব লাভ করে ? ব্রাহ্মণের ক্ষত্রিয় বা শূদ্র-যোনিতে জন্মগ্রহণ করিবার কারণ কি ? কি নিমিত্ত ক্ষত্রিয়ের শূদ্রত্ব লাভ হইয়া থাকে এবং ক্ষত্রিয়, বৈশ্য ও শূদ্র এই প্রকৃতিসিদ্ধ বর্ণত্রয় কিরূপেই বা ব্রাহ্মণ্যলাভ করে, তাহা কীর্তন করুন ।

মহেশ্বর কহিলেন, দেবি! এক্ষণ্যসাভ করা নিতান্ত মুকঠিন । ব্রাহ্মণ, ক্ষত্রিয়, বৈশ্য ও শূদ্র এই চারি বর্ণই প্রকৃতি-সিদ্ধ ; ব্রাহ্মণ কেবল স্বীয় হৃদয়নিবন্ধন ব্রাহ্মণ্য হইতে পরিলভ্য হন, অতএব সর্বোৎকৃষ্ট ব্রাহ্মণ্য লাভ করিয়া তাহার রক্ষার নিমিত্ত সাবধান হওয়া সর্বোত্তমভাবে বিশেষ । যদি ক্ষত্রিয় বা বৈশ্য ব্রাহ্মণধর্মে অবস্থানপূর্বক ব্রাহ্মণ্যের অনুষ্ঠান করে, তাহা হইলে তাহাদিগের পরজন্মে ব্রাহ্মণত্ব লাভ হয় । যে ব্রাহ্মণ স্বধর্ম পরিত্যাগ করিয়া ক্ষত্রিয় ধর্ম অথবা লোভমোহবশতঃ বৈশ্য ধর্মের অনুষ্ঠান করেন, তাহার ক্ষত্রিয়ত্ব বা বৈশ্যত্ব লাভ হয় । যে ব্রাহ্মণ লোভমোহপ্রভাবে স্বধর্ম পরিলভ্য হইয়া শূদ্রধর্ম

আশ্রয় করেন, তিনি নিশ্চয়ই দেহান্তে অশেষ মরকযন্ত্রণা ভোগ করিয়া পরিশেষে শূদ্রযোনি প্রাপ্ত হন । যদি ক্ষত্রিয় বা বৈশ্য স্বধর্ম পরিত্যাগ করিয়া শূদ্রধর্মের কার্যের অনুষ্ঠান করে, তাহা হইলে তাহার পরজন্মে স্বজাতিপরিভ্রষ্ট হইয়া শূদ্রত্ব লাভ করিয়া থাকে । হে দেবি! ব্রাহ্মণ, ক্ষত্রিয় ও বৈশ্যগণের এই-রূপে শূদ্রত্ব লাভ হয় । যে বিজ্ঞানসম্পন্ন বুদ্ধিমান ব্যক্তি স্বধর্মে একান্ত অমুরক্ত হন, তাহার অবশ্যই অতি উৎকৃষ্ট ফললাভ হইয়া থাকে । সর্বলোকপিতামহ ভগবান্ ব্রহ্মা কহিয়াছেন যে, ধর্মপ্রার্থী সাধুদিগের আত্মতত্ত্ব অবেষণ করা অবশ্য কর্তব্য । উগ্রজাতির অন্ন, বহুজনের আহারার্থ পরিপক্ক অন্ন, আদ্যাশ্রাভীয় অন্ন, অশৌচান্ন, দূষিতান্ন ও শূদ্রান্ন ভোজন করা কদাচ কর্তব্য নহে । যদি সায়িক ব্রাহ্মণ শূদ্রান্ন ভোজন করিয়া ঐ অন্ন পরিপাক না হইতে হইতে কালকবলে নিপতিত হন, তাহা হইলে নিশ্চয়ই ব্রাহ্মণ্য হইতে পরিলভ্য হইয়া তাহারে শূদ্র-যোনিতে জন্মগ্রহণ করিতে হয় । এইরূপে ব্রাহ্মণ যে যে নিকৃষ্ট বর্ণের অন্ন ভক্ষণ করিয়া সেই অন্ন উদরে থাকিতে থাকিতে মর্ত্যলীলা সংবরণ করেন, তাহার সেই সেই যোনিতে জন্ম-গ্রহণ হইয়া থাকে । যে ব্যক্তি অহলভ ব্রাহ্মণত্ব লাভ করিয়া মোহবশতঃ তাহাতে অজ্ঞা প্রকাশপূর্বক অভোজ্য অন্ন ভোজন করেন, তিনি নিশ্চয়ই ব্রাহ্মণ্য হইতে পরিলভ্য হন । ব্রাহ্মণ সুরাপায়ী, ব্রহ্মস্র, কুদ্রাশয়, তন্দ্রার, ভয়রত, অপবিত্র বেদ বিবর্জিত, পাপায়া, লুব্ধ, শঠ, শূদ্রাপতি, কুণ্ডলী, সোমবিক্রয়ী, নীচজীবানিরত, গুরুদেষী ও গুরুদ্রোহপহারা হইলে নিশ্চয়ই তাহার ব্রাহ্মণ্য বিনষ্ট হয় । বৈশ্যসদাচারনিরত হইলে পরজন্মে ক্ষত্রিয়ত্ব এবং শূদ্র সদাচারনিরত হইয়া স্বীয় কর্তব্য কার্যের অনুষ্ঠান করিলে পরজন্মে ব্রাহ্মণত্ব লাভ করিতে সমর্থ হয় । সত্যত্ব সংপথে অবস্থান করিয়া অবিচলিতচিত্তে ব্রাহ্মণের শুদ্ধি করা শূদ্রের অবশ্য কর্তব্য । শূদ্র যদি দেবতা ও ব্রাহ্মণের পূজা, অতিথির প্রাতঃসমাদান, ঋতুমানের পর শ্রদ্ধার সহবাস, নিয়মিত ভোজন, শৌচাবলম্বন, শুচি ব্যক্তির অবেষণ, পরিবার-বর্গের আহারাঙ্তে ভোজন ও বৃথামাংস পরিত্যাগ করে, তাহা হইলেই তাহার পরজন্মে বৈশ্যত্ব লাভ হয় । বৈশ্য যদি সজ্য-বাদী, অহঙ্কার পরিশূন্য, সুখদুঃখাদিবিহীন, শাস্তিগুণাবগমী বজ্রপরায়ণ বেদামুরক্ত পবিত্র ব্রাহ্মণের সংকর্তা ও সমুদায় বর্ণের পুষ্টিসাধক হয় এবং গার্হস্থ্য ধর্ম অবলম্বন করিয়া নিদিষ্ট দুই সময়ে সকলের ভোজনের পর স্বয়ং ভোজন, কাঙ্ক্ষন পরি-  
ত্যাগ, অগ্নিহোত্রের অনুষ্ঠান, অতিথি সংকার ও গার্হপত্যাদি

অগ্নিহোত্রের উপাসনা করে; তাহা হইলেই সে অতি পবিত্র ক্রিয়াকুলে জন্মপরিগ্রহ করিয়া থাকে। এই বৈশ্ব ক্রিয়াকুলে জন্মগ্রহণ করিয়া যদি জন্মার্থি সমুদায় সংস্কার দ্বারা সংস্কৃত হইয়া ব্রত ও তুর্নিক্রিয় যজ্ঞের অহুষ্ঠান, দান, অধ্যয়ন, গার্হপত্যাদি অগ্নিহোত্রের উপাসনা, আর্তি ব্যক্তিদ্বিগকে সাহায্য দান, ধর্ম্মানুসারে প্রজাপালন, সত্যবাক্য প্রয়োগ, সত্যকার্যের অহুষ্ঠান, ধর্ম্মানুসারে দণ্ডবিধান, ধর্ম্ম কার্যের উপদেশ প্রদান, বিবিধ সংকার্যের অহুষ্ঠান, প্রজাদিগের শস্ত্রের বর্ষণ গ্রহণ, পরজীৱনবাসনা পরিত্যাগ, ঋতুকালে পত্নীতে গমন, দিবসে একবার ও রজনীযোগে একবারমাত্র আহার, বেদাধ্যয়ন, অগ্নিহোত্র গৃহে কুশোপরি শয়ন, সমাহিতচিত্তে ত্রিবর্ণ সেবা, শূদ্রমাত্রকে অন্নদান, পিতৃলোক, দেবতা ও অতিথির তৃপ্তিসাধন, স্বীয় গৃহে অতিথির গ্ৰাম্য বাস, ত্রিকালে আহুতি প্রদান এবং গো ব্রাহ্মণের জীবন রক্ষার্থ সমরাজ্ঞে প্রাণত্যাগ করে, তাহা হইলে সে স্বীয় কৰ্ম্মপ্রভাবে পরজন্মে অনায়াসে ব্রাহ্মণকুলে জন্ম পরিগ্রহ করিয়া বিজ্ঞান ও বৈদ্যশাস্ত্রে বিলক্ষণ পারদর্শী হয়। হে দেবি! এইরূপে অতি নীন বর্ণোত্তম শূদ্রও স্বীয় সংকৰ্ম্মপ্রভাবে অনায়াসে বেদজ্ঞানসম্পন্ন ব্রাহ্মণকুলে এবং ব্রাহ্মণ নীচবর্ণের অন্ন ভক্ষণাদি অসৎকৰ্ম্মপ্রভাবে ব্রহ্মণ্য হইতে পরিভ্রষ্ট হইয়া শূদ্রকুলে জন্মপরিগ্রহ করে। ব্রহ্মা কহিয়াছেন যে, শূদ্রও যদি পবিত্র কার্য্যাহুষ্ঠান দ্বারা বিশুদ্ধাশ্রয় ও জিতেন্দ্রিয় হয়, তাহা হইলে তাহারে ব্রাহ্মণের গ্ৰাম্য সমাদর করা কর্তব্য। ফলতঃ আমার মতে শূদ্র সংস্কারসম্পন্ন ও সংকৰ্ম্মমুক্ত হইলে, ব্রাহ্মণ অপেক্ষ প্রশংসনীয় হয়। কেবল জন্ম, সংস্কার শাস্ত্রজ্ঞান ও কুল, ব্রাহ্মণত্বের কারণ নহে, সাদাচারই ব্রাহ্মণত্বের প্রধান কারণ। সদ্যবহার দ্বারা সকলেই ব্রাহ্মণ্য লাভ করিতে পারে। ব্রহ্মজ্ঞান সকলের পক্ষেই সমান। যাহার জন্মে নিম্নলিখিত নিম্নলিখিত ব্রহ্মের ভাব প্রকাশিত হয়, সেই ব্রাহ্মণ। লোকশ্রুতি ব্রহ্মা স্বয়ং কহিয়াছেন যে, ব্রাহ্মণাদি বর্ণভেদ শ্রেণীবিভাগমাত্র। বেদপরায়ণ ব্রহ্মজ্ঞাননিরত ব্রাহ্মণ চরণবিশিষ্ট জন্ম ক্ষেত্ররূপ, এই ক্ষেত্র বীজবপন করিলে পরলোকে নিশ্চয়ই তাহার ফললাভ হয়। যে ব্রাহ্মণ আশ্রমের মঙ্গল বাসনা করেন, তাহার সাগ্নিক, বিবসাগী, সংপথাবলম্বী, সংহিতাধ্যায়ী ও বেদাধ্যয়নসম্পন্ন হওয়া উচিত। অধ্যয়নজীবী হওয়া তাহার কদাপি বিধেয় নহে। ব্রাহ্মণ এইরূপ গুণসম্পন্ন ও সংপথাবলম্বী হইলেই ব্রহ্ম লাভ করিতে পারেন। দ্বন্দ্বিত ব্রহ্মলাভ করিয়া শূদ্রাদি নীচ জাতির সংসর্গ পরিত্যাগ, দান,

প্রতিগ্রহে অস্বীকার ও বিবিধ সংকার্যের অহুষ্ঠান দ্বারা যত্নপূর্বক তাহা রক্ষা করা কর্তব্য।

হে দেবি! এই আমি তোমার নিকট শূদ্র যেক্রমে ব্রাহ্মণ্য এবং ব্রাহ্মণ যেক্রমে শূদ্রত্বলাভ করে, তাহা কীর্তন করিলাম।

### চতুশ্চছারিংশদধিকশততম অধ্যায় ।

পার্কী কহিলেন, ভগবন্! মানবগণ, কার্য্য, মর্ম্ম ও বাক্য প্রভাবে কখন বন্ধনযুক্ত এবং কখন বা বন্ধন হইতে বিমুক্ত হইয়া থাকে; এক্ষণে মনুষ্য কিরূপ চরিত্র, কার্য্য ও গুণসম্পন্ন হইলে স্বর্গলাভে অধিকারী হয়, তাহা আপনি আমার নিকট কীর্তন করুন।

মহেশ্বর কহিলেন, দেবি! তুমি আমার নিকট যে সর্বপ্রাণিহিতকর অতি উৎকৃষ্ট প্রশ্ন করিলে, তাহার উত্তর কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। যাহারা সত্যধর্ম্মনিরত ও আশ্রম সমুদায়ের লক্ষণবিহীন হইয়া ধর্ম্মলব্ধ অর্থ ভোগ করেন, তাহারা স্বর্গভোগ করিতে সমর্থ হন। যাহারা প্রলয়োৎপত্তিতত্ত্ব সর্বদর্শী ও সংশয়বিহীন হইতে পাবেন, তাহাদিগকে সাদাচারধর্ম্মে লিপ্ত হইতে হয় না। যাহারা বীতরাগ হইয়া কার্য্যমনোবাক্যে হিংসা পরিত্যাগ করেন, যাহাদিগের কোন বিষয়ে আসক্তি না জন্মে এবং যাহারা জিতেন্দ্রিয়, দয়াবান, সচ্চরিত্র ও শত্রুমিত্রে সমজ্ঞান সম্পন্ন হন, তাহারা কৰ্ম্মপাশ হইতে বিমুক্ত হইয়া থাকেন। যাহারা সর্বভূতে দয়বান, সকলের বিশ্বাসপাত্র, হিংসাবিহীন, সাদাচারনিরত, পরধনে নিম্পৃহ, চৌর্য্যবিমুখ, স্বধনসমৃদ্ধ, অভাগ্যোপজীবী, সংযতেন্দ্রিয়, সচ্চরিত্র ও বেদবিরুদ্ধ স্বধনভোগে বিরত হন, যাহারা ধর্ম্মলব্ধ অর্থ দ্বারা জীবিকানির্ব্বাহ ও ঋতুসম্মানের পরজীৱসংসর্গ করেন এবং যাহারা পরজীৱসংসর্গের কথা দূরে থাকুক, তাহাদের প্রতি কামভাবে দৃষ্টিপাতও করেন না, প্রত্যুত তাহাদিগকে মাতা, ভগিনী ও কন্যার গ্ৰাম্য জ্ঞান করিয়া থাকেন, তাহাদিগের স্বর্গলাভ হয়। জীবিকানির্ব্বাহ বা ধর্ম্মলাভের নিমিত্ত সর্বদা এইরূপ নিম্নলিখিত পথ অবলম্বন করা পণ্ডিতগণের অবশ্য কর্তব্য। যাহারা স্বর্গলাভের বাসনা করেন, তাহারা কদাচ ইহা অতিক্রম করিবেন না।

পার্কী কহিলেন, ভগবন্! কিরূপ বাক্য ব্যবহার করিলে মনুষ্যের নরক ও কিরূপ বাক্য ব্যবহার করিলে স্বর্গভোগ হয়, তাহা আমার নিকট কীর্তন করুন।

মহেশ্বর কহিলেন, দেবি! যাঁহারা আপনার বা অন্তের হিত-সাধন দ্বারা জীবিকানির্ভার, ধর্মলাভ ও কামবৃত্তির চরিতার্থতা সম্পাদনের নিমিত্ত অথবা পরিহাসচ্ছলে মিথ্যা বাক্য প্রয়োগ না করেন; যাঁহারা নির্দোষ মধুর বাক্যে প্রেমের স্বাগত জিজ্ঞাসা ও সর্বতোভাবে কপটতা পরিত্যাগ করেন, যাঁহারা কাহারও প্রতি কটু বা নিষ্ঠুর বাক্য প্রয়োগ করেন না; মিত্র-ভেদকর পিণ্ডন বাক্য প্রয়োগ করিতে যাঁহাদিগের কদাচ প্রবৃত্তি জন্মে নী; যাঁহারা পরজ্ঞাহ পরিত্যাগ পূর্বক প্রিয়বাদী ও সর্ব-ভূতে দয়াবান হন; যাঁহারা শঠতা ও অসৎব্যাক্য ব্যবহার না করিয়া সর্বদা মধুর বাক্যে লোকের সহিত আলাপ করেন এবং যাঁহারা ক্রুদ্ধ হইয়াও মর্মভেদী পুরুষ বাক্য উচ্চারণ না করিয়া মিষ্ট কথা কহেন, তাঁহারা ই স্বর্গলাভ করিতে সমর্থ হন। অত-এব সর্বদা এইরূপ ধর্ম অবলম্বন করা মনুষ্যের অবশ্য কর্তব্য। পণ্ডিতেরা কদাচ মিথ্যাবাক্য প্রয়োগের বাসনা করিবেন না।

পার্বতী কহিলেন, ভগবন্! কিরূপ মানসিক বৃত্তি অব-লম্বন ও কার্য্যাহুষ্ঠান করিলে মানবগণের স্বর্গলাভ এবং কিরূপ মানসিক বৃত্তি অবলম্বন ও কার্য্যাহুষ্ঠান দ্বারা উহাদের নরক ভোগ হয়, তাহা কীর্তন করুন।

মহেশ্বর কহিলেন, দেবি! ধর্মপবায়ণ মনুষ্যেরা যেরূপ মনোবৃত্তি আশ্রয় করিয়া স্বর্গলাভ করেন এবং কুটিলপ্রকৃতি মনুষ্যেরা যেরূপ মনোবৃত্তি আশ্রয় পূর্বক নরক ভোগ করিয়া থাকে, তাহা তোমার নিকট কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। যাঁহারা নিষ্কিন গ্রাম, গৃহ বা বিপিনমধ্যে পরধন দর্শন করিয়া উহা গ্রহণ করিতে ইচ্ছা না করেন, নিষ্কিনে কামুকী পরজ্ঞী দর্শন করিয়াও যুঁহাদিগের মন বিচলিত না হয়; যাঁহারা কি শত্রু, কি মিত্র সর্বল লোকেরই সহিত বন্ধুৎ ব্যবহার করেন এবং যাঁহারা বিদ্যান, পবিত্রস্বভাব, সত্যপ্রতিজ্ঞ, স্বধনসম্পদ, শত্রুতা-বিহীন, আয়াসশূন্য, সকলের সহিত বন্ধুতাসংস্থাপনে যত্নশীল, প্রশস্তচিত্ত, সর্বভূতে দয়াবান, শ্রদ্ধাযুক্ত, পবিত্র, পবিত্র ব্যক্তি-দিগের প্রিয়, ধর্মোদ্যমবেত্তা, শুভাশুভ কার্য্যের পরিণামদর্শী, জ্ঞানপরায়ণ, গুণবান, দেবদ্বিজভক্ত এবং সংকার্য্যের অনুষ্ঠানে অধ্যবসায়সম্পন্ন হন, তাঁহারা ই স্বর্গলাভের বধার্থ অধিকারী। এই আমি তোমার নিকট স্বর্গলাভের পথ সমুদায় কীর্তন করি-লাম। ইহার বিরুদ্ধাচারী ব্যক্তিদিগকে নিশ্চয়ই নরক ভোগ করিতে হয়। এক্ষণে আর কি শ্রবণ করিতে তোমার বাসনা হয়, তাহা ব্যক্ত কর।

পার্বতী কহিলেন, ভগবন্! মনুষ্য কিরূপ কার্য্য বা তপস্তা

দ্বারা দীর্ঘায়ু ও কিরূপ কার্য্য দ্বারা ক্ষীণায়ু হয় এবং ইহলোকে কি নিমিত্ত কেহ ভাগ্যবান, কেহ মন্দভাগ্য, কেহ কুলীন, কেহ কুলভ্রষ্ট, কেহ প্রিয়দর্শন, কেহ অপ্রিয়দর্শন, কেহ জ্ঞানবিজ্ঞান-সম্পন্ন পণ্ডিত, কেহ মূর্থ এবং কেহ অন্ন ক্লেশযুক্ত, কেহ বা ক্লেশসম্পন্ন হইয়া কাল হরণ করিয়া থাকে; এই বিষয়ে আমার নিত্যন্ত সংশয় উপস্থিত হইতেছে; অতএব আপনি উহা সবি-স্তরে আমার নিকট কীর্তন করুন।

মহেশ্বর কহিলেন, দেবি! যেরূপ কার্য্যের অনুষ্ঠান করিলে মনুষ্যের যেরূপ ফল লাভ হয়, তাহা কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। যাঁহারা উগ্রস্বভাব, প্রাণিগণের প্রাণহন্তা, উদ্যতদণ্ড, শত্রুপ্রহারে সমুদ্যত, নির্দয়, জীবগণের উদ্বেগজনক, এবং কীট-পতঙ্গেরও আশ্রয়দানে বিরত হয়, তাঁহারা ই নরকে গমন করে। আর যাঁহারা এই সমুদায় আচরণে বিরত হন, তাঁহারা সংকুলে জন্মগ্রহণ পূর্বক রূপবান ও ধার্মিক হইতে পারেন। লোকে হিংসাপরায়ণ হইলে নরক ও হিংসাবিহীন হইলেই স্বর্গ লাভ করিয়া থাকেন। যদি কোন ব্যক্তি প্রথমে নরকে দুর্ক্লিষহ যন্ত্রণা ভোগ করিয়া পরিশেষে কোন ক্রমে মনুষ্যত্ব লাভ করিতে পাবে, তথাপি তাহারে ই মনুষ্যজন্মে ক্ষীণায়ু হইতে হয়। যাঁহারা পাপকার্য্য নিবৃত্ত, হিংস্রস্বভাব ও সর্বভূতের অপ্রিয় হয়, তাঁহারা ই পরজন্মে অন্মায়ু হইয়া থাকে; আর যাঁহারা সম-গুণাবলম্বী, সর্বভূতে দয়ালীল, হত্যাবিরোধ এবং দণ্ডবিধান ও শত্রুপ্রহারে পরাশ্রয় হইয়া কাহারও হিংসা বা পরহিংসার অনু-মোদনা করেন, তাঁহারা ই স্বর্গ লাভপূর্বক বিবিধ সুখভোগ ও পরিশেষে মনুষ্যত্ব লাভ করত দীর্ঘায়ু হইয়া পরম সুখে কাল হরণ করিতে সমর্থ হন। সর্বলোকপিতামহ ভগবান্ ব্রহ্মা সংকার্য্যে নিরত সচ্চাত্ত্ব মহাত্মাদিগের দীর্ঘায়ু হইবার এই প্রাণিহিংসানিবৃত্তিরূপ উপায় নির্দেশ করিয়া দিয়াছেন।

### পঞ্চচত্বারিংশদধিকশততম অধ্যায় ।

পার্বতী কহিলেন, দেব! মনুষ্য কিরূপ স্বভাবসম্পন্ন, কি প্রকার কার্য্যাহুষ্ঠাননিরত ও কি প্রকার দানশীল হইলে তাঁহাদের স্বর্গ লাভ হয়, তাহা কীর্তন করুন।

মহেশ্বর কহিলেন, দেবি! যিনি ব্রাহ্মণগণকে যথোচিত সংকার এবং দীন, অন্ধ প্রভৃতি কৃপাপাত্রদিগকে অন্নপান ও বস্ত্র প্রদান করিয়া থাকেন; যিনি গৃহ, সত্য, কৃপ ও পুঙ্খবিলী প্রদত্ত করিয়া দেন এবং যিনি প্রীতমনে আসন, শয্যা, দান,

রত্ন, ধন, ধেনু, ক্ষেত্র ও স্ত্রী প্রভৃতি প্রার্থনীয় বস্তু সকল অকাতরে দান করেন, তিনি দেহান্তে দেবলোকে গমন পূর্বক তথায় বহুকাল বিবিধ ভোগ্যবস্তু, উপভোগ ও অঙ্গরাগিণের সহিত নন্দন কাননে বিহার করিয়া পরিশেষে পুনরায় জীবলোকে সুসমৃদ্ধ ব্যক্তির গৃহে জন্মগ্রহণ করিয়া থাকেন। ঐ জন্মে তাঁহার সমস্ত অভিলাষটী পূর্ণ হয় এবং তিনি ধনী ও ভোগশীল হইয়া পরম সুখে কাল যাপন করিতে সমর্থ হন। ভগবান্ প্রজাপতি দানশীল মহাত্মাদিগের এইরূপ সৌভাগ্যের বিষয় নির্দেশ করিয়াছেন। এই ভূমণ্ডলমধ্যে বাহারা নিতান্ত অল্পবুদ্ধি, তাহারাই ধনসম্পদে ব্রাহ্মণ কর্তৃক প্রার্থিত হইয়াও তাঁহাদিগকে অর্থ প্রদানে পরাধীন হইয়া থাকে। উহাদিগকে দানরূপণ বলিয়া নির্দেশ করা যায়। ঐ সমস্ত লুপ্তস্বভাব পামরের নিকট দীন, অন্ধ, ভিক্ষুক ও অতিথি প্রভৃতি বথার্থ রূপাপাত্র ব্যক্তিগণ প্রার্থনা করিয়াও ধন, বস্তু, স্বর্ণ, গো ও কোনপ্রকার খাদ্যদ্রব্য কদাপি প্রাপ্ত হয় না। ঐ সকল দানপরায়ণ অর্থাত্মক নিশ্চরই দেহান্তে নরকে নিপতিত হইয়া বিবিধ কষ্টভোগের পর পরিশেষে নির্দীন লোকের গৃহে জন্ম গ্রহণ করে। ঐ জন্মে উহার পৃথিবীর সকল প্রকার ভোগে বঞ্চিত হইয়া নিতান্ত নিকৃষ্ট জীবিকা অবলম্বন করিয়া থাকে; উহার ক্ষুৎপিপাসায় একান্ত কাতর হইয়া লোকের দ্বারে গমন করিলেও লোকে উহাদিগকে বহিস্কৃত করিয়া দেয়। হে দেবি! অদাতা রূপাদিগের এইরূপই দুর্গতি লাভ হয়। বাহারা ধনসমৃদ্ধ হইয়া আসনাই ব্যক্তিদিগকে আসন, পান্যাহ ব্যক্তিকে পান্য, অর্থাৎ ব্যক্তিকে অর্থ, আচমনীয়ের উপযুক্ত ব্যক্তিকে আচমনীয় ও পথপ্রদানের উপযুক্ত ব্যক্তিকে পথপ্রদান না করে; আব বাহারা অভ্যাগত গুরুর প্রতি স্ত্রীতিপূর্বক যথোচিত সন্মানপ্রদর্শনে বিরত, অতিমানসভূত লোভের একান্ত বশীভূত, এবং মাত্র ব্যক্তির অবমাননা ও বৃদ্ধবর্গের গরাভবে প্রবৃত্ত হয়, তাহার নিশ্চয়ই নিরয়গামী হইয়া থাকে। ঐ পামরেরা যদি কোন ক্রমে বহুকালের পর নরকশ্রবণ হইতে মুক্তলাভ করে, তাহা হইলে উহাদিগকে অতি নিকৃষ্ট চণ্ডালাদির বংশে জন্ম গ্রহণ করিতে হয়, সন্দেহ নাই। যে ব্যক্তি অভিমানপরতন্ত্র নহে; যিনি দেবতা ও ঐশ্বর্যদিগকে যথোচিত অর্চনা করেন, বাহারা লোকের পূজনীয়, বিনয়ী, মধুরভাষী ও সকল বর্ণের প্রিয়কার্য্যে নিরত, যিনি কখন কাহারও প্রতি ঘেঁষ প্রকাশ করেন না এবং যিনি সকলকে স্বাগতপ্রসন্ন জিজ্ঞাসা করিয়া অভ্যর্থনা, সকলকেই যথোচিত সংকার, পথ প্রদানের উপযুক্ত ব্যক্তিকে পথ প্রদান,

গুরুকে যথোচিত সন্মান ও সতর্ক অতিথিসংগ্রহে বহুপ্রকাশ করেন, তিনি নিশ্চয়ই দেহান্তে স্বর্গে গমন পূর্বক বহুকাল সুখভোগ করিয়া পরিশেষে ভুলোকে অতি উৎকৃষ্ট কূলে সমুৎপন্ন হন। ঐ জন্মে তিনি অতিশয় ভোগশালী, ধর্মপরায়ণ, সকলের নম্র ও আদরণীয় হইয়া থাকেন এবং দানের উপযুক্ত ব্যক্তিদিগকে যথোচিত দান করেন। বিধাতা স্বয়ং এই ধর্মফল নির্দেশ করিয়াছেন। যে ব্যক্তি সকল প্রাণীর মনোমধ্যে ভয় উদ্ভেজিত করিয়া থাকে, যে নরাধম, হিংসাপরবশ হইয়া হস্ত, পদ, রজ্জু, দণ্ড ও লোষ্ট্র প্রভৃতি দ্বারা প্রাণিগণকে যন্ত্রণা প্রদান এবং ভীষণমুষ্টি ধারণ পূর্বক জন্তুগণকে আক্রমণ করে, সেই পাপাত্মা নিশ্চয়ই নিরয়গামী হইয়া থাকে। ঐ দুরাত্মা বহুকালের পর যদি কোন ক্রমে পুনরায় মনুষ্যযোনি পরিগ্রহ করে, তাহা হইলে উহারে বিপজ্জালপরিপূর্ণ অতি নীচ বংশে উদ্ভূত হইয়া সকলের বিদ্রোহভাজন হইতে হয়। আর যিনি জিতেন্দ্রিয়, শত্রুতাদিহীন, সকলের পিতৃতুল্য ও দয়াবান্ হইয়া সকলকে স্নেহদৃষ্টিতে নিরীক্ষণ করেন; যিনি হস্তপাদাদি দ্বারা কোন জন্তুরেই যন্ত্রণা প্রদান করেন না এবং যিনি সকলেরই বিশ্বাসপাত্র, তিনি নিশ্চয়ই স্বর্গে গমন করিয়া দিব্যভবনে দেবতার স্নায়ুপ্রেম সুখে বাস এবং পরিশেষে মনুষ্যযোনিতে জন্ম গ্রহণ পূর্বক নির্দ্বিষে সুখভোগ করিয়া থাকেন। তাঁহারে আর কখনই বিপদগ্রস্ত হইতে হয় না। হে দেবি! এই আমি তোমার নিকট সাধুদিগের গতির বিষয় কীর্ত্তন করিলাম।

পার্বতী কহিলেন, নাথ! এই জীবলোকে কতকগুলি তর্কবিতর্কমূনিপুণ জ্ঞানবিজ্ঞান সম্পন্ন পণ্ডিত ও কতকগুলি লোক প্রজ্ঞাবিহীন মূর্থ হইয়া থাকে; উহার কারণ কি? আর কি নিমিত্তই বা কতকগুলি লোক জন্মাবধি অন্ধ, রোগাক্ত ও ক্লীব হইয়া থাকে? আমার এই সমস্ত বিষয়ে অতিশয় সংশয় উপস্থিত হইয়াছে, আপনি উহা ছেদন করুন।

মহেশ্বর কহিলেন, দেবি! যে সকল মনুষ্যকাজী ব্যক্তি বেদবিৎ ধর্মপরায়ণ সিদ্ধ ব্রাহ্মণগণের উপদেশানুসারে অশুভ কার্য্য পরিত্যাগ পূর্বক সতত শুভ কার্য্যের অনুষ্ঠান করেন, তাঁহারা উহার প্রভাবে ইহলোকে সুখ ও দেহান্তে স্বর্গলাভ করিয়া থাকেন। ঐ সকল মহাত্মাই কশ্যপের পর পুনরায় মনুষ্যযোনি লাভ করিয়া প্রজ্ঞাবান্ ও কল্যাণভাজন হইয়া থাকেন। যে সমস্ত মূঢ় ব্যক্তি পরজন্মের প্রতি কামভাবে দৃষ্টি নিক্ষেপ করে, তাহাদিগকে পরজন্মে জন্মান্ন হইতে হয়, সন্দেহ নাই। বাহারা অসৎ অভিসন্ধি করিয়া বিষন্য কামিনীরে



নিরীক্ষণ করে, তাহারা পরজন্মে নিরন্তর রোগে নিপীড়িত হইয়া থাকে । যে সকল ছাত্রা পণ্ডিতের সহিত মৈথুনে প্রবৃত্ত ও নিরন্তর জীসংসর্গে অমুরক্ত হয় এবং যাহারা গুরুদ্বারা পহরণ ও গুরুহত্যা করে, তাহারা পরজন্মে ক্লীব হইয়া জন্মগ্রহণ করিয়া থাকে ।

পার্কী কহিলেন, ভগবন্ ! মনুষ্য কোন্ কার্যের অনুষ্ঠান দ্বারা শ্রেয়োলাভ করিয়া থাকে ।

মহাদেব কহিলেন, দেবি ! যে ব্যক্তি ব্রাহ্মণগণকে সতত শ্রেয়োলাভের পথ জিজ্ঞাসা করেন এবং যিনি ধর্মজিজ্ঞাসু ও গুণাকাজী হন, তিনি দেহান্তে নিশ্চয়ই স্বর্গে গমন পূর্বক বহুকাল সুখভোগ করিয়া পরিশেষে মনুষ্যযোনিতে সমুৎপন্ন হইয়া অসাধারণ মেধাবী ও প্রজ্ঞাসম্পন্ন হন । হে দেবি ! এই আমি তোমার নিকট মনুষ্যগণের হিতার্থ শুভফলজনক ধর্ম কীর্তন করিলাম ।

পার্কী কহিলেন, ভগবন্ ! এই ভূমণ্ডল মধ্যে কতকগুলি মনুষ্য ধর্মবিষেবী, স্বল্পবিজ্ঞানসম্পন্ন, ব্রতবিহীন, নিয়মভ্রষ্ট, রাক্ষসসদৃশ, হিংসাপরায়ণ ও অযাজিক হয়, উহারা প্রাণান্তেও বেদবিদ ব্রাহ্মণগণের নিকট ধর্ম জিজ্ঞাসার্থ গমন করে না । আর কতকগুলি লোক ধর্মপবায়ণ, ব্রত নিবৃত্ত, একদাবান ও বাজিক হইয়া থাকেন, ইহার কারণ কি, আপনি তাহা কীর্তন করুন ।

মহেশ্বর কহিলেন, দেবি ! বেদে লোকধর্মের অর্ঘ্যাদা স্থাপিত হইয়াছে । যাহারা সেই বেদোক্ত ধর্মের অনুসরণ করেন, তাহারা পরজন্মে ব্রতশীল হইয়া জন্ম গ্রহণ করিয়া থাকেন । আর যাহারা মোহের বশবর্তী হইয়া অধর্মকে ধর্ম বলিয়া বিশ্বাস করে, সেই সমস্ত ব্রহ্মরাক্ষসসদৃশ পাপাত্মা দেহান্তে নরকভোগের পর কোন ক্রমে মনুষ্য লাভ করিয়া হোম, বসটক ও ব্রতবিহীন হইয়া কালযাপন করিয়া থাকে । হে দেবি ! এই আমি তোমার নিকট মনুষ্যগণের শুভাশুভ বিষয় সমুদায় কীর্তন করিলাম ।

### ষট্চত্বারিংশদধিকশততম অধ্যায় ।

নারদ কহিলেন, ভগবান্ ভূতভাবন প্রিয়তমা পার্কীতীরে এইরূপ কহিয়া স্বয়ং কিঞ্চিৎ জ্ঞাত হইবার বাসনায় তাহারে সন্মোদন করিয়া কহিলেন, প্রিয়ে ! তুমি উৎকর্ষ, অপকর্ষ ও ধর্মবিষয় বিলক্ষণ অবগত আছ । এই তপোবনই তোমার

প্রথম বাসস্থান, তুমি সাধ্বী, সুকেশী, কার্যদক্ষ, দম ও শান্তি-গুণযুক্ত, মমতাপরিশূন্য এবং ধর্মাত্মাননিরত । ব্রহ্মার পত্নী সাবিত্রী, ইন্দের শচী, মার্কণ্ডেয়ের ধূমোণী, কুবেরের ঋদ্ধি, বরুণের গৌরী, সূর্য্যের সুবর্চলা, চন্দের রোহিণী, অগ্নির স্বাহা এবং কণ্ঠপের পত্নী অদিতি ইহাদের সকলেরই সহিত তোমার সাক্ষাৎকার ও সহবাস হইয়াছে । কি ধর্ম, কি শীলতা, কি ব্রত, কি সারাংশ, কি বীৰ্য্য, কোন বিষয়েই তুমি আমা অপেক্ষা নূন নহ । তুমি অতি কঠোর তপোভূতান করিয়াছ । তুমি অবলাগণের একমাত্র গতি, ভূমণ্ডলস্থ ধর্মাত্মাননিরত কামিনী-গণ তোমারই চরিত্রের অনুসরণ করিয়া থাকে । তোমার অর্দ্ধ-শরীর দ্বারা আমার অর্দ্ধশরীর নিশ্চিত হইয়াছে । তুমি দেবতা ও মনুষ্যদিগের মঙ্গল সাধন করিয়া থাক । জীজ্ঞাতির শাস্ত ও ধর্মবিষয় তোমার অবিদিত নাই । অতএব তুমি এক্ষণে উহা সবিশেষ কীর্তন কর । কারণ তুমি যাহা কীর্তন করিবে, তাহা অবশ্যই এই জগতে প্রমাণ বলিয়া পরিগণিত হইবে ।

ভগবান্ ভূতভাবন এই কথা কহিলে, পার্কী তাহারে সন্মোদন করিয়া কহিলেন, ভগবন্ ! আপনি সমুদায় জীবের ঈশ্বর । ভূত, ভবিষ্যৎ ও বর্তমান আগ্রহা হইতেই উদ্ধৃত হইয়া থাকে । আপনার প্রসাদবলেই আমার বাক্যশক্তি প্রতি-ভাসিত হইয়াছে । যাহা হউক, এক্ষণে আপনার স্বানার্থ সরি-স্বরা সরস্বতী, বিপাশা, বিতস্তা, চন্দ্রভাগা, ইরাবতী, শতদ্রু, দেবিকা, সিদ্ধ, কেতুকা, গোমতী এবং স্বর্ণ হইতে সমাগত সমুদ্র তীরে পরিবেষ্টিত দেবদী গঙ্গা ইহারা সকলেই সমাগত হইয়াছেন । আমি ইহাদিগের সহিত পরামর্শ করিয়া আনুপূর্বিক জীধর্ম কীর্তন করিব । জীজ্ঞাতির স্বজাতিরই অনুধাবন করিয়া থাকে । বিশেষতঃ আমি নদীসমুদায়ের সহিত পরামর্শ করিলে উহাদের সম্মান পরিবর্দ্ধিত হইবে ; অতএব উহাদের সহিত পরামর্শ করা আমার অবশ্য কর্তব্য । ভগবতী পার্কী মহাদেবকে এই কথা কহিয়া হস্তবদনে জীধর্মকুশল সরিঙ্গগকে সন্মোদন করিয়া কহিলেন, হে নদীগণ ! ভগবান্ ভূতপতি আমাকে জীধর্ম-বিষয়ক যে প্রশ্ন জিজ্ঞাসা করিলেন, আমি তোমাদিগের সহিত পরামর্শ করিয়া উহা তাহার উত্তরে প্রদান করিবার বাসনা করি । এই ভূমণ্ডলে বা স্বর্গমধ্যে কেহই একাকী বিজ্ঞান-বিষয় স্থির করিতে পারে না । এই নিমিত্তই আমি তোমা-দিগকে এই বিষয় জিজ্ঞাসা করিতেছি ।

ভগবতী পার্কী অতিপবিত্র সরিঙ্গগকে এইরূপ জিজ্ঞাসা করিলে, তাহাদিগের মধ্য হইতে জীধর্মজ্ঞা সুরতরঙ্গিনী গঙ্গা

আহ্লাদে পুষ্কিত হইয়া হস্তবদনে তাঁহারে সন্মোদন কর্ক কহিলেন, হে ধর্মজ্ঞে! তুমি জগন্মাতা হইয়াও নদীদিগকে ধর্মবিষয় জিজ্ঞাসা করাতে আমি কৃতার্থ ও অমুগ্ধীত হইয়াছি। যে ব্যক্তি স্বয়ং অভিজ্ঞ হইয়াও অন্তরে কোন বিষয় জিজ্ঞাসা করিয়া তাহার সম্মাননা করেন, তিনিই যথার্থ পণ্ডিত বলিয়া পরিগণিত হন। যে ব্যক্তি তর্কবিতর্কপারদর্শী জ্ঞানবিজ্ঞান-সম্পন্ন বক্তার নিকট প্রশ্ন জিজ্ঞাসা করেন, তাঁহারে কখন বিপদ-গ্রস্ত হইতে হয় না। আর যে ব্যক্তি আত্মাভিমাননিবন্ধন অজ্ঞকৃত সাহায্য নিরপেক্ষ হইয়া সভায় বক্তৃতা করে, সে বুদ্ধি-মান হইলেও তাহার বাক্য দুর্বল বলিয়া প্রতীয়মান হয়। হে দেবি! তুমি দিব্যজ্ঞানসম্পন্ন ও স্বর্গমধ্যে প্রধান বলিয়া পরিগণিত; অতএব তুমি স্বয়ংই জীধর্ম কীর্তন কর।

সুরতরঙ্গিণী ভগবতী পার্শ্বতীরে সমাদর পূর্বক এই কথা কহিলে, তিনি বিস্তারিত রূপে জীধর্ম কীর্তন করিতে প্রবৃত্ত হইয়া কহিলেন, আমি জীধর্ম যতদূর, অবগত আছি, তাহা কীর্তন করিতেছি, সকলে অবহিতচিত্তে শ্রবণ কর। পিতা মাতা প্রভৃতি বন্ধুবর্গের অনুমতি অনুসারে অগ্নিসমক্ষে উপযুক্ত পাত্রের সহিত পরিণীত হওয়া কামিনীগণের প্রধান ধর্ম। যে স্ত্রী সচ্চরিত্রা, প্রিয়বাদিনী, সৎস্বভাব, বিনয়বতী ও প্রিয়দর্শনা হন এবং স্বামীর মুখদর্শনে পুন্ডরিকদর্শনজনিত আহ্লাদের দ্বারা আনন্দ অনুভব করেন, তিনিই যথার্থ ধর্মচারিণী ও সাধনী। যিনি দম্পতিধর্মশ্রবণে অমুরাগিণী, ভক্ততুল্য ব্রতচারিণী ও ধর্মামুরক্তা হন এবং স্বীয় স্বামীকে দেবতুল্য জ্ঞান করিয়া দেবতুল্য পূজা করেন; যিনি একান্তচিত্তে স্বামীর বশীভূত হইয়া ব্রতানুষ্ঠান করিয়া থাকেন; স্বামীর মন স্বামিচিত্তা ভিন্ন অচিহ্ন হইতে নিবৃত্ত হয়; স্বামী চুর্কাক্য প্রয়োগ বা ক্রোধমাত্র দৃষ্টিপাত করিলেও যিনি তাঁহার নিকট প্রব্রুত হইতে অবস্থান করেন; অস্ত্র পুরুষের কথা দূরে থাকুক, যিনি চন্দ্র, সূর্য বা বৃক্ষকেও অবলোকন করেন না; স্বামী দরিদ্র, ব্যাধিনিপীড়িত, কাতর বা পথশ্রান্ত হইলে যিনি তাঁহার প্রতি অক্ষপটভারে সমাদর প্রকাশ করেন; যিনি কার্যদক্ষা, প্রযত্ন, গতিপরায়ণ ও পুণ্ড্রবতী; যিনি অবিকৃতচিত্তে স্বামীর শুশ্রূষা করেন; স্বামীর মন স্বামীর প্রতি সততই প্রসন্ন থাকে; যিনি প্রতিনিয়ত অন্নপ্রদান দ্বারা কুটুম্বগণের ভরণপোষণ করেন; যিনি বিষয়কামনা, বিষয়ভোগ, ঐশ্বর্য বা স্তম্ভে বিশেষ যত্ন না করিয়া কেবল স্বামীর প্রতি যত্ন করেন; যিনি প্রত্যাগে গাত্রোখান করিয়া গৃহসম্মার্জন, গৃহে গোময়লেপন, স্বামীর সহিত মিলিত হইয়া হোমানুষ্ঠান, বলি

প্রদান এবং দেবতা, অতিথি ও ভূতাদিগকে আহার প্রদান করিয়া থাকেন; পরিবারবর্গ ভোজন করিলে পর যিনি ভোজনে প্রবৃত্ত হন; স্বামীর দ্বারা লোকসকল সন্তুষ্ট ও পরিপুষ্ট হয় এবং যিনি স্বামী ও স্বর্গের সন্তোষ সাধন, পিতামাতার প্রতি ভক্তি-প্রকাশ করেন; তাঁহার অতি উৎকৃষ্ট ধর্মফল লাভ হয়। যিনি ব্রাহ্মণ, দরিদ্র, অনাথ ও অন্ধ প্রভৃতি কৃপাপাত্রদিগকে অন্ন প্রদান করেন এবং স্বামীর প্রতি একান্ত অমুরক্ত ও তাঁহার হিতসাধনে নিরত হন, তাঁহার পাতিব্রত্যাধর্মের ফললাভ হইয়া থাকে। পতিভক্তিই স্ত্রীলোকের প্রধান ধর্ম, তপস্যা ও সনাতন স্বর্গস্বরূপ। পতিই স্ত্রীলোকের পরম দেবতা, পরম বন্ধু ও পরম গতি। অবলাগণের পক্ষে পতির প্রসন্নতা স্বর্গ অপেক্ষাও শ্রেষ্ঠ। হে নাথ! আপনি অস্ত্রীত থাকিলে আমার কখনই স্বর্গলাভের কামনা হয় না। পতি দরিদ্র, ব্যাধিত, বিপন্ন, রিপূর বশবর্তী বা ব্রহ্মশাপগ্রস্ত হইয়া যদি প্রাণবিয়োগের অকাব্য বা অধর্মের অনুষ্ঠান করিতে অনুমতি প্রদান করেন, তাহা হইলে অবচারিত চিন্তে তৎক্ষণাৎ তাহা সাধন করা কর্তব্য। হে দেবাদিদেব! এই আমি আপনার নিকট জীধর্ম কীর্তন করিলাম। যে স্ত্রী এইরূপ কার্যের অনুষ্ঠান করেন, তিনিই পাতিব্রত্যাধর্মভাগিনী হন।

হে ধর্মরাজ! ভগবতী পার্শ্বতী এই কথা কহিলে, ভগবান্ মহাদেব তাঁহারে যথোচিত প্রশংসা করিয়া স্বীয় অমুচর ও অমৃত্যু ব্যক্তিদিগকে তথা হইতে বিদায় করিলেন। তখন যাবতীর গন্ধর্ব্ব, অপ্সরা, ভূত ও নদীগণ তাঁহারে প্রণাম করিয়া স্ব স্ব স্থানে প্রস্থান করিলেন।

### সপ্তচত্বারিংশদধিকশততম অধ্যায়।

অনন্তর মহর্ষিগণ সর্বলোকনমস্কৃত ভূতভাবন ভগবান্ মহাদেবকে সন্মোদন করিয়া কহিলেন, ভগবন! আপনার নিকট মহাত্মা বাসুদেবের মহাত্ম্য শ্রবণ করিতে আমাদের নিতান্ত বাসনা হইয়াছে; অতএব আপনি অনুগ্রহ করিয়া উহা কীর্তন করুন।

মহেশ্বর কহিলেন, হে মহর্ষিগণ! সমুদিত সূর্যের দ্বারা তেজঃপূজকলেবর, দশবাহু, দৈত্যনিহন, শ্রীষংসাক্ষ, সর্বদেবের পূজিত, সনাতন বাসুদেব পিতামহ অপেক্ষাও শ্রেষ্ঠ। তাঁহার মস্তক হইতে আমার, উদর হইতে ব্রহ্মার, কেশ হইতে জ্যোতিঃপদার্থসমুদায়ের, রোম হইতে দেবতা ও অমুরগণের

এবং দেহ হইতে মহর্ষি ও ত্রিলোকসমুদায়ের সৃষ্টি হইয়াছে । তাঁহারে ব্রহ্মা ও দেবগণের সাক্ষাৎ গৃহস্বরূপ বলিয়া নির্দেশ করা যায় । তিনিই স্বাবরজসংবলিত সমুদায় পৃথিবীর সৃষ্টি ও সংহারকর্তা । পণ্ডিতেরা তাঁহারে দেবশ্রেষ্ঠ, দেবগণের অরাতি-নিপাতন, সর্বজ্ঞ, সর্বসংশ্লিষ্ট, সর্বগ, সর্বতোমুখ, পরমাত্মা, সর্বব্যাপী ও মহেশ্বর বলিয়া নির্দেশ করিয়া থাকেন । এই ত্রিলোকমধ্যে তাঁহার তুল্য আর কেহই নাই । তিনি সনাতন, মধুনিপাতন ও গোবিন্দ নামে বিখ্যাত হইয়াছেন । তিনিই দেবগণের কার্যাসিদ্ধির নিমিত্ত মনুষ্যদেহ ধারণ পূর্বক সংগ্রামে অসংখ্য নরপতির বিনাশসাধন করিবেন । তিনি ভিন্ন কোন দেবতারই কোন কার্য সম্পন্ন করিবার ক্ষমতা নাই । তিনি সর্বনমস্কৃত ও সর্বভূতের নায়কস্বরূপ । কি সর্বলোকপিতামহ ব্রহ্মা, কি আমি, কি অস্ত্রান্ত্র দেবগণ আমরা সকলেই তাঁহার শরীরমধ্যে পরম স্থখে বাস করিয়া থাকি । সেই শাস্ত্রচক্র-খণ্ডাধারী গুরুভ্রম্বজ পুণ্ডরীকাক্ষ সতত লক্ষ্মীর সহিত একত্র বাস করিয়া থাকেন । তিনি শীলসম্পন্ন, শমদম ও বলবীৰ্য্যসমম্বিত, পরমসুন্দর, সর্বোন্নত, ধৈর্য্যশীল, সরল, অনুশাসন, অলৌকিক অঙ্গসমুদায়ে সুশোভিত, যোগমায়াযুক্ত, সহস্রাক্ষ, অনিন্দনীয়, মহামনা, বীর, মিত্রদিগের প্রশংসাকারী, জ্ঞাতিবন্ধুগণের প্রিয়, ক্রমাশীল, অহঙ্কারবিহীন, ব্রাহ্মগণের হিতকর, দেবের উদ্ধারকর্তা, ভয়ানকদিগের ভয়হর্তা, মিত্রদিগের আনন্দবর্দ্ধক, সর্বভূতের শরণ্য, দীনগণের প্রতিপালক, বিদ্বান্, অর্থসম্পন্ন, সর্বভূতনামস্কৃত, আশ্রিত শত্রুদিগেরও পরিজাতা, ধর্মাবিদ, নীতিজ্ঞ, ব্রহ্মবাদী ও জিতেজিয় । তিনি দেবগণের মঙ্গলবিধানার্থ মহাত্মা মনুর বিদ্রুহ বংশে জন্মগ্রহণ করিবেন । প্রথমে স্বায়ম্ভুব মনু হইতে অঙ্গ, অঙ্গ হইতে অন্তর্জামা, অন্তর্জামা হইতে হবির্জামা, হবির্জামা হইতে প্রাচীনবহি, প্রাচীনবহি হইতে দশপ্রচেতা, প্রচেতা হইতে দক্ষপ্রজাপতি, দক্ষপ্রজাপতি হইতে দাক্ষায়ণী, দাক্ষায়ণী হইতে আদিত্য ও আদিত্য হইতে বৈবস্বত মনু সমুৎপন্ন হইবেন । সেই বৈবস্বত মনুর বংশে ইলা জন্মগ্রহণ করিবেন । ইলার গর্ভে ও বুধের ওরসে পুরুরবার উৎপত্তি হইবে । পুরুরবা হইতে আয়ু, আয়ু হইতে মনুষ্য, ননুষ্য হইতে যযাতি, যযাতি হইতে যজু, যজু হইতে ক্রোষ্টা, ক্রোষ্টা হইতে বৃজিনীবান, বৃজিনীবান হইতে ঋষদগু ও ঋষদগু হইতে চিত্ররথ সমুদ্ভূত হইবে । ঐ চিত্ররথের পরম পরিভ্রুজ বংশে শূর নামে এক বলবীৰ্য্যসম্পন্ন মহাবলশ্রী মহাপুরুষ জন্মগ্রহণ করিবেন । সেই শূর হইতে মহাত্মা বহুদেবের এবং বহুদেব হইতে বাহুদেবের

উৎপত্তি হইবে । ভগবান্ বাহুদেব এই রূপে ভূমণ্ডলে জন্মগ্রহণ করিয়া মহারাজ জরাসন্ধকে পরাজয় পূর্বক তাঁহার প্রভাবের গিরিগঙ্ঘারে কঙ্ক নরপতিদিগকে মুক্ত করিয়া দিবেন এবং পরিশেষে অপ্রতিহত বলবীৰ্য্য প্রভাবে সমুদায় নরপতির শাসনকর্তা হইয়া স্বারকায় অবস্থান পূর্বক ধর্ম্মানুসারে, প্রজাপালন করিবেন । অতএব তোমরা তৎকালে শাস্ত্রানুসারে গন্ধমাল্যাদি-দ্বারা ব্রহ্মার জায় সেই সনাতন বাহুদেবের পূজা করিয়া তাঁহার স্তব করিও । যে ব্যক্তি আমারে বা সর্বলোকপিতামহ ব্রহ্মার দর্শন করিতে বাসনা করিবে, সে যেন সেই সনাতন বাহুদেবের সঙ্কিত সাক্ষাৎকার করে । ভগবান্ বাহুদেবকে দর্শন করিলেই ব্রহ্মারে ও আমারে দর্শন করা হইবে । ভগবান্ বাহুদেব বাহার প্রতি প্রসন্ন হইবেন, ব্রহ্মাদি সমুদায় দেবতাই তাঁহার প্রতি প্রীতি প্রকাশ করিবেন । যে ব্যক্তি সেই মধুসূদনের আশ্রয় গ্রহণ করিবেন, তিনি কীর্ষি, জয় ও স্বর্ণলাভে সমর্থ এবং ধর্ম্মোপদেষ্টা ও ধার্ম্মিক বলিয়া পরিগণিত হইবেন । অতএব সংকার্য্য নিরত ধর্ম্মপরায়ণ মহাত্মারা সকলই সেই পরম পুরুষকে নমস্কার করিবেন । তাঁহার অর্চনা করিলে নিশ্চয়ই পরম ধর্ম্ম লাভ হইবে ।

মহাত্মা হৃষীকেশ প্রজাপতির হিতচিকীষু হইয়া সনৎকুমার প্রভৃতি যে মহর্ষিগণের সৃষ্টি করিয়াছেন, তাঁহারা এক্ষণে গন্ধ-মাদন পর্বতে বাস করিয়া তপস্তা করিতেছেন । অতএব সেই ধর্ম্মপরায়ণ সনাতন হৃষীকেশকে নমস্কার করা লোকের অবশ্য কর্তব্য । তিনি যিনি হইলে বন্দনা, মানিত হইলে মামনা, পূজিত হইলে প্রতিপূজা, দৃষ্ট হইলে দর্শন এবং আশ্রিত হইলে আশ্রয় গ্রহণ করিয়া থাকেন । লোকপূজিত দেবগণও তাঁহারে অর্চনা করেন । বিকৃতকৃতিপরায়ণ ব্যক্তিদিগের ভয়ের লেশমাত্র থাকে না । অতএব প্রতিনিয়ত কায়মনো-বাক্যে তাঁহার অর্চনা করিয়া দর্শন করা সকলেরই কর্তব্য । হে মহর্ষিগণ ! এই আমি তোমাদের নিকট বাহুদেবের মাহাত্ম্য কীর্তন করিলাম । তাঁহারে দর্শন করিলেই সকল দেবতারে দর্শন করা হয় । আমিও সেই সর্বলোকপিতামহ মহাবরাহ-মূর্ত্তিধর জগৎপতির নিয়ত নমস্কার করিয়া থাকি । তাঁহারে দর্শন করিলে ব্রহ্মা, বিষ্ণু ও মহেশ্বর এই মূর্ত্তি৩য়ের দর্শনলাভ হয় । আমরা সকলেই তাঁহার শরীরমধ্যে অবস্থান করি । ঐ মহাত্মা পৃথিবীতে অবতীর্ণ হইবার পূর্বে অনহুদেব অবতীর্ণ হইয়া তাঁহার জ্যেষ্ঠ ভ্রাতা বলদেব নামে বিখ্যাত হইলেন । সেই বলদেবের রথে ত্রিশির স্তবর্ণময় ভালধ্বজ বিদ্যমান থাকিবে

এবং তাঁহার মস্তক মহানাগগণে পরিবেষ্টিত হইবে। তিনি চিন্তা করিবামাত্র অস্ত্র শস্ত্র সমুদায় তাঁহার নিকট সমাগত হইবে। পূর্বে দেবগণ কল্পপাক্ষজ বলবান্ গরুড়কে ঐ মহা-  
 আয়ার অন্তর্দর্শনে অমুরোধ করাতে গরুড় তদ্বিশেষে সবিশেষ যত্ন  
 করিয়াও কৃতকার্য হইতে পারে নাই। সেই অনন্তদেব স্বীয়  
 শরীর দ্বারা বহুক্ষণ ধারণ করিয়া মহা আক্সাদে রসাতলে  
 অবস্থান করিতেছেন। যিনি বিষ্ণু, তিনিই অনন্তদেব এবং  
 যিনি রাম, তিনিই কৃষ্ণ। অতএব চক্রধারী কৃষ্ণ ও লাক্ষ্মণধারী  
 বলদেব এই উভয়কে যত্নপূর্বক দর্শন ও সন্মান করা সকলেরই  
 কর্তব্য। হে তপোধনগণ! এই আমি তোমাদিগের নিকট  
 যত্নপূর্বক বহুবংশাবতীর্ণ নারায়ণকে পূজা করিবার বিষয় কীর্তন  
 করিলাম।

### অষ্টচত্বারিংশদধিকশততম অধ্যায় ।

নারদ কহিলেন, বাহুদেব! মহাত্মা মহাদেব এই কথা  
 কহিয়া নিরস্ত হইবামাত্র অকস্মাৎ নভোমণ্ডলে জলদজাল উদ্ভিত  
 বিহ্বাদ্রাম ক্ষুরিত ও মেঘের অতি গভীর গর্জনে চতুর্দিক্ প্রতি-  
 ষ্পন্নিত হইতে লাগিল। দিব্যগুণে বারতর অন্ধকারে আচ্ছন্ন  
 ও অদৃশ্য হইল। মেঘ হইতে মূলধারে বৃষ্টিধারা নিপতিত  
 হইতে লাগিল। তখন সেই পবিত্র দেবগিরিতে মহর্ষিগণ  
 মহাদেব বা ভূতগণকে আর দেখিতে পারিলেন না। অনন্তর  
 অবিলম্বেই নভোমণ্ডলে হইতে জলদজাল উপসারিত হইয়া  
 গেল। তখন ব্রাহ্মণগণ এই অদৃশ্য বাত্ম্যের দর্শন ও শব্দের  
 সহিত পার্শ্বতীর কথোপকথন শ্রবণ কায়া বিশ্বম্ভাবিষ্টচিত্তে  
 তীর্থ পর্য্যটন করিবার নিমিত্ত তথা হইতে নিজ্জাত হইলেন।  
 হে বাহুদেব! গিরিপৃষ্ঠে ভগবান্ মহাদেব তাঁহার মহিমা কীর্তন  
 করিয়াছিলেন, তুমিই সেই সনাতন ব্রহ্ম। পূর্বে মহাদেব  
 হিমালয় দগ্ধ করিয়া আমাদিগকে বিন্ধিত করিয়াছিলেন;  
 এক্ষণে তোমার তেজঃপ্রভাবে পুনরায় সেইরূপ বিন্ধনকর  
 ব্যাপার নিরীক্ষণ করিলাম। এই আমি তোমার নিকট মহা-  
 দেবের মাহাত্ম্য কীর্তন করিলাম। দেবকীন্দন ভগবান্  
 বাহুদেব নারদের মুখে এইরূপ বাক্য শ্রবণ করিয়া অধিগণকে  
 যথোচিত সন্মান প্রদর্শন করিতে লাগিলেন।

অনন্তর মহর্ষিগণ প্রীতিপ্রকুরচিত্তে বাহুদেবকে সন্ধান  
 পূর্বক কহিলেন, কৃষ্ণ! তোমার দর্শন করিলে আমাদিগের  
 যেক্রপ আন্তরিক প্রীতি উৎপন্ন হয়, দেবলোকেও আমাদিগের

তাদৃশ প্রীতিলাভ হয় না। অতঃপর তুমি আমাদিগকে বারং-  
 বার দর্শন প্রদান করিও। ভগবান্ মহাদেব তোমার মহিমা  
 যেক্রপ কীর্তন করিয়াছেন, তাহার অণুমাত্রও মিথ্যা নহে।  
 তুমি সকল বিষয়ই জ্ঞাত আছ এবং আমরা তোমারে কোন  
 বিষয় জিজ্ঞাসা করিলে তুমি আমাদিগের নিকট তাহা কীর্তন  
 করিয়া থাক; এই নিমিত্তই আমরা তোমার প্রতি প্রিয়  
 অহুষ্ঠান করিবার বাসনায় এই তোমার নিকট হরপার্বতী-  
 সংবাদ বিষয়ক রহস্য কীর্তন করিলাম। এই ত্রিলোকমধ্যে  
 তোমার অবিদিত কিছুই নাই। আমরা নিতান্ত চপলমুগ্ধাব,  
 কোন গোপনীয় বিষয় আমরা প্রচ্ছন্ন রাখিতে পারি না। তুমি  
 সর্বজ্ঞ হইলেও আমরা স্বীয় লঘুহনিবন্ধনই তোমার নিকট  
 নানাপ্রকার কহিয়া থাকি। এই বিষমধ্যে তোমার অবিদিত  
 কোন বিশ্বয়কর পদার্থই বিদ্যমান নাই। কি ভুলোক, কি  
 জ্বালোক যে কোন স্থানে যে কোন পদার্থ আছে, তৎসমুদায়ই  
 তুমি অবগত আছ। এক্ষণে তোমার বুদ্ধি পরিবর্তিত ও পুষ্টি-  
 লাভ হউক, অবিলম্বেই তোমার এক মহাপ্রভাবসম্পন্ন দীপ্তি-  
 শীল কীর্তমান ও তোমা অপেক্ষা উৎকৃষ্ট পুত্র উৎপন্ন হইবে।  
 আমরা চাঁচলাম। মহর্ষিগণ এই বলিয়া দেবদেব বাহুদেবকে  
 প্রণাম প্রদক্ষিণ করিয়া স্বস্থানে প্রস্থান করিলেন।

হে ধর্ম্মরাজ! অনন্তর শ্রীমান্ বাহুদেব দৃষ্টমনে বিধানামু-  
 সারে ব্রত সমাপন করিয়া পুনরায় দ্বারকায় সমুপস্থিত হইলেন।  
 কিয়দ্দিন পরে দেবী কৃষ্ণা গর্ভধারণপূর্বক অশ্বমাস পূর্ণ  
 হইলে এক বংশধর পুত্র প্রসব করিলেন। ঐ পুত্র দেবতা,  
 অম্বর, মনুষ্য ও পশুপক্ষী প্রভৃতি সকলভূতের অন্তরে সঞ্চার  
 করিয়া থাকেন, ইহার নাম কাম।

হে যুধিষ্ঠির! এই সেই মেঘের ত্রায় কৃষ্ণবর্ণ চতুর্ভুজ বাহু-  
 দেব প্রীতিপূর্বক তোমাদিগের আশ্রয় গ্রহণ করিয়াছেন এবং  
 তোমরাও তাঁহার আশ্রয় গ্রহণ করিয়াছ। ইনি যে স্থানে  
 অবস্থান করেন, সেই স্থানেই কীর্তি, ধন্বী, ধৃতি ও স্বর্গপথ  
 বিদ্যমান থাকে। আমি নিশ্চয়ই কহিতেছি, এই বাহুদেব  
 ইন্দ্রাদি ত্রয়জিৎসংকোটি দেবতার সমষ্টি। ইনি দেবাদিদেব  
 মহাদেব ও সকল ভূতের আশ্রয়স্থান। ইহার আদি অন্ত  
 নাই। ইনি অব্যক্তস্বরূপ। এই বাহুদেব সুরগণের কায়া-  
 সাধনের নিমিত্ত ভূতলে আবিস্কৃত হইয়াছেন। ইনি হৃকর,  
 কার্গোর বক্তা ও কর্তা। ইহারই আশ্রয়লাভ করিয়া তোমার  
 জয়, কীর্তি ও সাম্রাজ্য লাভ হইয়াছে। ইনি তোমার নাথ  
 ও পরম গতি। তুমি হোতৃস্বরূপ হইয়া যুগান্তালকর কৃষ্ণরূপ

কব্ব দ্বারা সমরায়িতে অনেকানেক নৃপতিকে আহতি প্রদান করিয়াছি। রাজ্য দুর্ঘোষন যখন জাতি, বহুবান্ধব ও পুত্র-গণের সহিত কৃষ্ণ ও অর্জুনের বিরুদ্ধে সমরানল প্রজ্জ্বলিত করিয়াছিলেন, তখন তিনি নিত্য শোচনী সন্দেহ নাই। যখন এই কৃষ্ণের চক্রে মহাবল মহাকায় দানবগণ দাবানলে শলভের ভ্রায় প্রাণ পরিত্যাগ করিয়াছে, তখন হীনবল মনুষ্যেরা কি প্রকারে তাঁহার সহিত যুদ্ধ করিতে সমর্থ হইবে। এই দুর্ভাগ্যবশত মহাযোগী সবাসাচী অর্জুন ও সামান্য ব্যক্তি নহেন। ইনি নারায়ণের অংশ। এই মহাবীর স্বীয় তেজঃ-প্রভাবে অনায়াসে দুর্ঘোষনের সৈন্যগণকে বিনাশ করিয়াছেন। এক্ষণে হিমাচলে ভগবান শঙ্কর তপোধনগণের নিকট কৃষ্ণের যেরূপ মহিমা কীর্তন করিয়াছিলেন, আমি তোমার নিকট তাহা কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। কৃষ্ণের পুষ্টি, তেজ, পরাক্রম, প্রভাব ও নম্রতা অর্জুন অপেক্ষা তিন গুণ অধিক। কৃষ্ণের ঐ সমুদায় গুণ অতিক্রম করা অস্ত্রের সাধ্যাত্ত নহে। অধিক কি কহিব, যে পক্ষে কৃষ্ণ, সেট পক্ষের সর্বাপেক্ষা উন্নতি লাভ হয় সন্দেহ নাই। আমরা নিত্য অন্নবুদ্ধি ও পরাধীন; সেই নিমিত্তই জানিয়া গুনিয়া ও মৃত্যুর পথে পাদ প্রসারণ করিয়াছি। তুমি নিত্য সুরলম্বভাবসম্পন্ন। সেই নিমিত্তই পূর্বে বাসুদেবের আশ্রয় গ্রহণ করিয়াছিলে এবং প্রিয়তর প্রাণের বিনিময়ে প্রতিজ্ঞাপালনে যত্নবান হইয়া এত দিন রাজ্যগ্রহণ কর নাই। যাহারা দুর্লভবশতঃ সংগ্রামে প্রবৃত্ত হইয়াছিল, তাহাদিগকে কালপ্রভাবেই কালকবলে নিপতিত হইতে হইয়াছে। আমিও কালপ্রভাবে মৃত্যুমুখে নিপতিত হইতেছি। কালই সকলের ঈশ্বর। তুমি সেই কালকে বিলক্ষণ অবগত আছ। অতএব কাল যাহারে স্পর্শ করিয়াছে, তাহার নিমিত্ত শোকাকুল হওয়া তোমার কদাপি কর্তব্য নহে। এই কৃষ্ণই সেই লোহিতলোচন দণ্ডধর কাল। এক্ষণে তুমি জ্ঞাতিগণের নিমিত্ত শৌকে কাতর হইও না। আমি তোমার নিকট মুর্খি বাস ও দেবর্ষি নারদের উপদেশানুসারে বাসুদেবের মহামায়া কীর্তন করিয়াছি, তুমিও বিগতশোক হইয়া তাহা শ্রবণ করিয়াছ। আমি উহা যতদূর কীর্তন করিয়াছি, তাহাতেই উহার মহিমার একপ্রকার পরিচয় প্রাপ্ত হইতে পারা যায়। আমি তোমার নিকট অনেকানেক মহর্ষি প্রভাব বিশেষতঃ হরপার্বতীসংবাদ কীর্তন করিয়াছি। যিনি ঐ পবিত্র সংবাদ শ্রবণ, কীর্তন ও ধারণ করিবেন, তাঁহার নিশ্চয়ই শ্রেয়োলাভ, সমুদায় অভীষ্টসিদ্ধি ও দেহান্তে স্বর্গপ্রাপ্তি

হইবে, সন্দেহ নাই। যিনি আপনার মঙ্গলকামনা করেন, কৃষ্ণের শরণাপন্ন হওয়া তাঁহার কর্তব্য। বেদবিৎ ব্রাহ্মণেরা ইহারে অক্ষয় বলিয়া নির্দেশ করিয়াছেন। হে শর্মরাজ! ভগবান উমাপতি যে সমস্ত ধর্ম কীর্তন করিয়াছেন, তুমি নিরন্তর তৎসমুদায়কে হৃদয়ে ধারণ করিয়া রাখিবে। তুমি প্রজাপালননিরত হইয়া ধর্মাত্মসারে জীবিতকাল অতিবাহিত করিলে দেহান্তে অবশ্যই তোমার স্বর্গলাভ হইবে। ধর্মপথ অবলম্বন পূর্বক প্রজাগণের রক্ষণাবেক্ষণ করা রাজার অবশ্য কর্তব্য। জ্ঞানানুসারে দণ্ডবিধানই তাঁহার পরম ধর্ম বলিয়া নির্দিষ্ট হইয়া থাকে। সজ্জনসন্নিধানে আমি যে হরপার্বতীসংবাদ কীর্তন করিলাম, তাহা শ্রবণ করিয়া বা শ্রবণ করিবার অভিলাষে বিমুগ্ধমনে শঙ্করের আরাধনা করা অবশ্য কর্তব্য। দেবর্ষি নারদ শঙ্করের আরাধনা করিবার নিমিত্ত এইরূপ উপদেশ করিয়াছেন। এক্ষণে তুমি সেই দেবাদিদেবের পূজায় প্রবৃত্ত হও। বাসুদেব দেবাদিদেব মহাদেবের ভ্রায় অত্যাশ্চর্য্য প্রভাব প্রদর্শন করিয়াছিলেন। ইনি মহাবীর অর্জুনের সহিত বদরিকাশ্রমে দশ সহস্র বৎসর অতি কঠোর তপোভ্রষ্টান করেন। মহাত্মা কৃষ্ণ ও অর্জুন সত্য, ত্রেতা ও দ্বাপর এই তিন যুগেই আবির্ভূত হইয়া থাকেন। তুমি পূর্বে দেবর্ষি নারদ ব্যাস ও আমার নিকট ইহা সম্যক অবগত হইয়াছ। এই বাসুদেব বাল্যকালেই জ্ঞাতিগণের পরিজ্ঞাণার্থ কংসের বিনাশ সাধন করিয়াছেন। এই শাস্ত পূর্বাপুরস্কার অদ্বিত কাব্যের ইয়ত্তা বিন্যাসে চকর। যখন বাসুদেব তোমার প্রিয়সখা তখন অবশ্যই তোমার শ্রেয়োলাভ হইবে। দুর্ঘোষন লোকান্তরিত হইলেও আমি তাহাব নিমিত্ত দুঃখিত হইতেছি। সেই দুঃখিত্ব দুর্লভবলেই এই পৃথিবীর লোকক্ষয় হইয়াছে। তাহারই অপরাধে মহাবীর কর্ণ, শকুনি ও দুঃশাসন প্রভৃতি কৌরবগণ সমরাজনে প্রাণ পরিত্যাগ করিয়াছে।

মহাত্মা ভীষ্ম সেই মহামায়া ব্যক্তিগণমধ্যে এই কথা কহিলে শর্মরাজ যুধিষ্ঠির তাঁহার বাক্য শ্রবণপূর্বক তৃষ্ণাভাব অক্ষলম্বন করিয়া রহিলেন। তখন ধৃতরাষ্ট্র প্রভৃতি নৃপতিগণ কৃষ্ণের অদ্বিত মহিমাশ্রবণে মনে মনে তাঁহার যথোচিত সৎকার করিয়া কৃতাজলিপুটে অবস্থান করিতে লাগিলেন। নারদাদি মহর্ষিগণও কৃষ্ণের প্রশংসাবাদ শ্রবণ করিয়া তাঁহার অতিনন্দন করিতে আরম্ভ করিলেন।

## একোনপঞ্চাশদধিকশততম অধ্যায় ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ ! রাজা বৃষ্ণিষ্ঠির এইরূপে জীয়ের নিকট নানাবিধ ধর্ম ও পবিত্র বিবর সমুদায় শ্রবণ করিয়া পুনরায় তাঁহারে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, শিতামহ ! এই ভূমণ্ডলে প্রধান দেবতা কে ? কাহার স্তব ও কাহার অর্চনা করিলে গুণকল লাভ হয় ? কোন্ ধর্ম সমুদায় ধর্ম অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ এবং কোন্ মন্ত্র জপ করিলে মানবগণ সংসার-বন্ধন হইতে মুক্ত হইতে পারে ? আপনি তাহা কীর্তন করুন ।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ ! এই ভূমণ্ডলে দেবাদিদেব পবন পুরুষ বায়ুদেবই অধিতীয় । উহার সহস্রনাম উল্লেখ করিয়া ভক্তিপূর্বক উহারে স্তব ও অর্চনা করিলেই গুণকল লাভ হয় । সেই অনাদিনিধন ত্রিলোক্যধিপতি নারায়ণকে ধ্যান, নমস্কার ও তাঁহার উদ্দেশে যজ্ঞানুষ্ঠান করিলেই সংসারবন্ধন হইতে মুক্তিলাভ করা যায় । তিনি ব্রাহ্মণ প্রিয়, সর্বপঞ্চজ, লোকের কীর্তিবর্দ্ধন, লোকনাথ ও সমুদায় ভূতের ঈশপতির আদিকারণ । ভক্তিপূর্বক পুণ্ডরীকাক্ষের স্তব করাই সমুদায় ধর্ম অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ ধর্ম । যিনি সমুদায় ধর্ম অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ ধর্ম, যিনি সমুদায় তেজ অপেক্ষা অতি উৎকৃষ্ট তেজ, যিনি সমুদায় তপস্তা অপেক্ষা প্রধান তপস্তা, যিনি সমুদায় ব্রত অপেক্ষা অতি উৎকৃষ্ট ব্রত, যিনি সমুদায় পবিত্র বস্তু অপেক্ষা পবিত্র, যিনি সমুদায় মঙ্গলের মঙ্গল, যিনি দেবতাদিগের দেবতা, যিনি জীয়ের জীয়ের পিতা ও পরব্রহ্মস্বরূপ এবং কঙ্কেব আদিকালে হইতে সর্বদায় জীব উৎপন্ন ও কল্লাস্তে যাহা হইত সমুদায় জীব বিলীন হয় : আমি এক্ষণে সেই লোকপ্রধান বিষ্ণুর সহস্রনাম কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । উহা শ্রবণ করিলে পাপ ও ভয় এককালে বিনষ্ট হইয়া যায় । মহাবিগ্ণ ঐ বিখ্যাত নাম সমুদায় কীর্তন করিয়া গিয়াছেন । বিশ্ব, বিষ্ণু, বসট্কার, ভূতভাব্যভবংপ্রভু, ভূতকর্তা, ভূতভর্তা, দ্রাব, ভূতাত্মা, ভূতভাবন, পুতাত্মা, পর-মায়া, মৃত ব্যক্তিদিগের পরম গতি, অব্যয়, পুরুষ, সাকী, ক্ষেত্রজ্ঞ, অক্ষর, যোগ, যোগবেত্তাদিগের নায়ক, প্রকৃতি পুরুষের ঈশ্বর, নরসিংহ, ত্রীমান, কেশব, পুরুষোত্তম, শর্ক, সর্ক, শিব, স্থাপু, ভূতাদি, নিধি, অব্যয়, সুভাব, ভাবন, ভর্তা, প্রভব, প্রভু, ঈশ্বর, স্বরাজ, শঙ্কু, আদিত্য, পুরুষাক্ষ, মহাস্বন, অনাদিনিধন, ধাতা, বিধাতা, ব্রহ্মা হইতে শ্রেষ্ঠ, অপ্রমেয়, জীবীকেশ, পদ্মনাভ, অমরপ্রভু, বিশ্বকর্মা, মনু, বৃষ্টা, স্ববিষ্ট, স্ববির, ধ্রুব, অগ্রাহ, শাশ্বত, কৃষ্ণ, লোহিতাক্ষ, প্রতর্দন, প্রভূত, ত্রিকুণ্ঠ,

ধাম, পবিত্র, মঙ্গল, পর, ত্রীমান, প্রোবদ, প্রোণ, ছোষ্ট, শ্রেষ্ঠ, প্রজাপতি, হিরণ্যগর্ভ, ভৃগুর্ভ, মাধব, মধুসূদন, জীষর, বিক্রমী, ধর্মী, মেধাবী, বিক্রম, ক্রম, অমৃতম, হরাদর্শ, কৃতজ্ঞ, কৃত, আত্মবান, সুকোমল, শরণ, শর্ম, বিশ্বরেন্তা, প্রজাতব, অহং, সর্বসর, বাল, প্রত্যয়, সর্বদর্শন, অজ, সর্বেশ্বর, সিদ্ধ, সিদ্ধি, সর্বাদি, অচ্যুত, ব্রহ্মকপি অমেয়ায়, সমুদায় যোগ হইতে নির্গত, বহু, বহুমুখা, সত্য, সমাখ্যা, সমিত, সম, অমোঘ, পুণ্ডরীকাক্ষ, ব্রহ্মকর্মা, ব্রহ্মকৃতি, ক্রজ, বহুশিরা, বক্র, বিশ্বধোনি, গুচিশ্রবা, অমৃত, শাশ্বত, স্থাপু, বরারোহ, মহাতপা, সর্বগ, সর্বজ্ঞ, ভ্রাহ্ম, বিশ্বকসেন, জনার্দন, বেদ, বেদজ্ঞ, অকাক, বেদাজ, বেদবিৎ, কবি, লোকাধ্যক্ষ, সুরাধ্যক্ষ, ধর্মীধ্যক্ষ, কৃত-কৃত, চতুরায়া, চতুর্কূহ, চতুর্দন্ত, চতুর্ভূজ, ত্রাজিহু, ভোজন, ভোক্তা, সহিষ্ণু, জগতের আদি, অনব, বিজয়, জেতা, বিশ্ব-ধোনি, পুনর্কমু, উপেক্ষ, বামন, প্রাণ্ড, অমোঘ, গুচি, উজ্জিত, অতীজ, সংগ্রহ, সর্গ, ধৃতাত্মা, নিয়ম, যম, বৈদ্য, বৈদ্য, বোগী, বীৰঘাতী, মাধব, মধু, অতীন্দ্রিয়, মহামায়, মহোৎসাহ, মহাবল, মহাবুদ্ধি, মহাশক্তি, মহাবীর্ঘ্য, মহাত্মা, অনিন্দিত্যবপু, ত্রীমান, অমেয়ায়, মহাপর্কতধারী, মহাধর্মজ্ঞ, মহীভর্তা, ত্রীনিবাস, সাধুদিগের গতি, অনিরুদ্ধ, সুরানন্দ, গোবিন্দ, ইন্দ্রিয়তত্ত্ববেত্তা-দিগের পতি, মরীচি, দমন, হংস, স্থপর্ণ, ভূজপোত্তম, হিরণ্যানাভ, স্তপা, পদ্মনাভ, প্রজাপতি, অমৃত্যু, সর্বদৃক, সিংহ, সন্ধাত, সন্ধিমান, স্থির, অজ, দুর্দর্শন, শান্তা, বিশ্বতায়া, ইন্দ্রত্যাগী, গুরু, গুরুতম, ধাম, সত্য, সত্যপরাক্রম, নিমিষ, অনিমিষ, শ্রমী, বাচস্পতি, উদারবী, অগ্রণী, গ্রামণী, ত্রীমান, ভ্রায়, নেতা, সমীরণ, সহস্রমূর্তী, বিশ্বাত্মা, সহস্রাক্ষ, সহস্রপাং, আব-র্জন, নিবৃত্তাত্মা, সংবৃত, সংপ্রতর্দন, অহং, সংবর্তক, বহি, অমিল, ধরণীধর, সুপ্রসাদ, প্রসন্নাত্মা, বিশ্বধারী, বিশ্বভোক্তা, বিভূ, সংকর্তা, সংকৃত, সাধু, জহু, নারায়ণ, নর, অসংখ্য, অপ্রমে-য়ায়, বিশিষ্ট, শাসনকর্তা, গুচি, সিদ্ধার্থ, সিদ্ধসংকল্প, সিদ্ধিদাতা, সিদ্ধিসাধন, ব্রহ্মা, ব্রহ্ম, বিষ্ণু, বিশ্বকর্মা, ব্রহ্মোদর, বর্জন, বর্জ-মান, বিবিক্ত, প্রতিসাগর, সুভূজ, দুর্দর, বাগ্মী, মহেন্দ্র, বহুদ, বহু, বহুগুণী, ব্রহ্মপ, শিপিবিষ্ট, প্রকাশন, ওজ, দ্ব্যতিধর, প্রকাশাত্মা, প্রতাপন, বজ্র, স্পষ্টাক্ষর, মন্ত্র, চক্রাংগু, ভাস্কর-দ্ব্যতি, অমৃত্যুশূন্য, ভাহু, শশবিন্দু, সুরেশ্বর, ঐবধ, জগৎসেতু, সত্যধর্মপরাক্রম, ভূতভাব্যভবপ্রভ, পবন, পাবন, অনল, কাম-ঘাতী, কামকারী, কান্ত, কাম, কামদাতা, প্রভু, বৃণাদিকর্তা, পুণ্যবর্ত, অনেকমায়, মহাশন, অদৃষ্ট অব্যাক্রম, সহস্রজিৎ,

অনন্তজিৎ, ইষ্ট, বিশিষ্ট, শিষ্ট, শিখণ্ডী, নহব, বুধ, জ্যোতীর্ষ, জ্যোতীর্ষকারী, কঠী, বিদ্যাবাহ, মহীধর, অচ্যুত, প্রথিত, প্রাণ, প্রাণদ, বাসবানুজ, জলনিধি, অধিষ্ঠান, অগ্রমুখ, প্রতিষ্ঠিত, কল, কলধর, ধর্ম, বরদ, বায়ুবাহন, বায়ুদেব, ব্রহ্মদাত্ত, আদিদেব, পুষ্কর, অশোক, তারণ, তাব, শূর, শৌরী, জলেশ্বর, অমুকুল, শতাবর্ত, পদ্মী, পদ্মনিভেক্ষণ, পদ্মনাভ, অরবিন্দাক, পদ্মগর্ভ, শরীরপোষক, মহর্জি, ঋক, বৃদ্ধায়া, মহাক্ষ, গরুড়ধ্বজ, অতুল, শিরভ, ভীম, সমবক্ষ, চবি, হবি, সর্বলক্ষণলক্ষণা, লক্ষ্মীবান, সমিতিজয়, বিষ্ণু, রোহিত, মার্গ, হেতু, দামোদর, সহ, মহীধর, মহাভাগ, বেগবান, অমিতাশন, উদ্ভব, ক্ষোভন, দেব, শ্রীগর্ভ, পরমেশ্বর, কারণ, কবল, কঠী, বিকঠী, গহন, গুহ, বাবসায়, ব্যবস্থান, সংস্থান, স্থানদাতা, জব, পদার্থ, পরম্পষ্ট, তুষ্টি, পুষ্টি, শুভেক্ষণ, রাম, বিরাম, বিরজ, মার্গ, নেয়, নয়, অনয়, বীর, বলবান, ব্যক্তিদিগের মধ্যে শ্রেষ্ঠ, ধর্ম, ধর্মজ্ঞদিগের শ্রেষ্ঠ, বৈকুণ্ঠ, পুরুষ, প্রাণ, প্রদান, প্রণব, পৃথু, হিংগাগর্ভ, শক্রয়, ব্যাপ্ত, বায়ু, অধোক্ষজ, ঋতু, সূদর্শন, কাল, পরমোষ্টি, পরিগ্রহ, উগ্র, সংবৎসর, দক্ষ, বিশ্রাম, বিশদক্ষিণ, নিস্তার, স্থাবর, স্থাব, প্রমাণ, অবায়, বীজ, অর্থ, অনর্থ, মহাকাশ, মহাভাগ, মহাধন, অনির্কল্প, স্ববিষ্ট, পশুপ, মহামথ, নক্ষত্রনেমি, নক্ষত্রী, কন, কাম, সন্নীহন, যজ্ঞ, ইজা, মঠেজা, ক্রতু, সাধুদিগের গতি, সর্বদর্শী, বিমুক্তায়া, সর্বজ্ঞ, উত্তম জ্ঞান, স্তবত, স্তম্ভ, স্তম্ভ, স্তবোব, স্তম্ভদাতা, স্তম্ভ, মনোহর, জিতক্রোধ, বীরবাহ, বিদারণ, স্থাপন, স্ববর্ষ, বাপী, অনেকায়া, অনেকধর্মকৃত, বৎসর, বৎসল, বৎসী, রত্নগর্ভ, ধনেশ্বর, ধর্মগোপ্তা, ধর্মকর্তা, ধর্মী, স্থল, স্থল, ক্ষর, অক্ষর, অবিজ্ঞাতা, সহস্রাংশ, বিধাতা, কৃতজ্ঞকণ, গভস্তি নেমি, সহস্র, সিংহ, ভূতমহেশ্বর, আদিদেব, মহাদেব, দেবেশ, দেবপালক, গুরু, উত্তর, গোপতি, গোপ্তা, জ্ঞানগম্য, পুরাতন, শরীরস্থিত পঞ্চভূতের পালক, ভোক্তা, 'কপীল, ভূরিদক্ষিণ, সোমপ, অমৃতপ, সোম, পুরজিৎ পুরুষ, বিজয়, জয়, সত্য, সদ্ধ, কশ্যপ, সাত্ত্বিতদিগের অধিপতি, জীব, বিনিয়তা, সাক্ষী, মুকুল, অমিতবিক্রম, অস্তোনিধি, অনন্তায়া, মহাসমজ্ঞাশ্রী, অস্তক, অজ, মহার্ষ, স্বভাবকর্তৃ, শত্রুবিজয়ী, প্রমোদন, আর্নক, নন্দন, নন্দ, সত্যধর্মী, ত্রিবিক্রম, মহর্ষি, কপীলাচার্য, কৃতজ্ঞ, মেদিনীপতি, ত্রিপদ, ত্রিদেশাধ্যক্ষ, মহাশত্রু, কৃতাত্মবাহী, মহাবরাহ, গোবিন্দ, সুধেয়, কনকাজদী, গুহ, গভীর, গহন, গুপ্ত, গদাচক্ষুধারী, বেধা, আত্ম, অজিত, কৃক, দৃঢ়, সর্বধন, অচ্যুত, বরুণ, বাকুল, বৃক, পুরুষাক্ষ, মহামনা, ভগবান, ভগ্ন, নন্দী,

বনমালী, হলায়ুধ, আদিত্য, জ্যোতিঃ প্রদান, সহিষ্ণু, গতিসত্তম, সুধরা, খণ্ডপরশু, দারুণ, দ্রবিশ্রদ্ধ, দিবস্পর্শী, সর্ষদক, বাস, বাচুস্পতি, অধোনিজ, ত্রিসামা, সামগ, সাম, নির্দোষ, ভেবজ, ভিষক, সন্ন্যাসকারী, শম, শান্ত, নিষ্ঠা, শান্তি, পরাধন, শুভাঙ্গ, শান্তি, স্তম্ভী, কুমুদ, কুবলেশ্বর, গোহিত, গোপতি, গোপ্তা, ব্রহ্মজ্ঞ, ব্রহ্মপ্রিয়, অনিবর্তী, নিবর্তায়া, সংকল্প, ক্ষেমকৃত, শিব, ত্রীবৎসবক্ষ, ত্রীবাস, ত্রীপতি, ত্রীমান, ব্যক্তিদিগের মধ্যে শ্রেষ্ঠ, ত্রীদাতা, ত্রীশ, ত্রীনিবাস, ত্রীনিধি, ত্রীবিভাবন, ত্রীধর, ত্রীকর, শ্রেয়, ত্রীমান, ত্রিলোকের আশ্রয়, স্বক, স্বজ, শতানন্দ, নন্দ, জ্যোতি, গণেশ্বর, বিজিতায়া, বিধেয়ায়া, সংকীর্ষি, ছিন্ন সংশয়, উদীর্ণ, সর্বতচ্ছক, অনীশ, শান্ত, শ্রব, ভূশারী, ভূবণ, ভূতি, বিশোক, শোকনাশন, অর্চিগ্নান, অর্চিতকুন্ত, বিপুলায়া, বিশোধন, অনিরুদ্ধ, অপ্রতিরূপ, প্রভায়, অমিতবিক্রম, কাল, নেমি, নিহন্তা, বীর, শৌরী, শুরজনেশ্বর, ত্রিলোকায়া, ত্রিলোকেশ, কেশব, কেশিহা, হরি, কামদেব, কামপাল, কামী, কান্ত, কৃতাগম, অনির্দেয়বপু, বিষ্ণু, বীর, অনন্ত, ধনজয়, এমগ্য, ব্রহ্মকৃত, ব্রহ্মা, ব্রহ্ম, ব্রহ্মবিধর্কন, ব্রহ্মবিৎ, ব্রাহ্মণ, ব্রহ্মী, ব্রহ্মজ্ঞ, ব্রাহ্মণপ্রিয়, মহাক্রম, মহাকর্মী, মহাতেজা, মহোরগ, মহাক্রতু, মহাগজা, মহাবী, মহাহরি, স্তব, স্তবপ্রিয়, স্তোত্র, স্ততি, স্তোতা, 'রণপ্রিয়, পূর্ণ, পূর্ণিমা, পুণ্য, পুণ্যকীর্ষি, অনাময়, মনোজব, তীর্থকর, বীরেতা, বহুপ্রিয়, বহুপ্রদ, বায়ুদেব, বহু, বহুমনা, হরি, সজ্জ, সংকতি, সত্তা, সন্তুতি, সংপরায়ণ, শুরেন, যজ্ঞেশ্বর, শ্রীবাস, স্তম্ভক, ভূতাবাস, বায়ুদেব, সর্বামুনিজয়, অনন্ত, দর্পহা, দর্পদ, দৃষ্ট, দুর্জয়, অপরাজিত, বিধর্মী, মহামুর্তি, দীপ্তিমুর্তি, অমুন্নিমান, অনেকমুর্তি, অব্যক্ত, শতমুর্তি, শতানন, এক, অনেক, সব, ত, কিং, বর্ত্তদ্বাচ্য, লোক, বজ্র, লোকনাথ, মাধব, 'ভক্তবৎসল, সুবর্ণবর্ণ, হেমাক্ষ, বরাক্ষ, 'চন্দ্রনাভদী, বীরহা, বিধন, শূত্র, দ্রতশী, ক্ষচল, চল, অমানী, মানদ, মানা, লোকস্বামী, ত্রিলোককৃত, 'সুমেধা, মেধজ, ধন্য, সত্যমেধা, ধরাধর, তেজ, বুধ, ছাতিধর, সর্বশত্রুধরাগ্রগণ্য, প্রগ্রহ, নিগ্রহ, অবাগ্র, অনেকশত্রু, পদাগ্রজ, চতুর্মুর্তি, চতুর্কীহ, চতুর্বাহ, চতুর্গতি, চতুরায়া, চতুর্ভাব, 'চতুর্কোদবিৎ, একপাৎ, সমাবর্ত, নিবর্তায়া, দুর্জয়, দুর্জয়ক্রম, দুর্লভ, দুর্গম, দুর্গ, দুর্বার, দুর্বারিহা, গুমাঙ্গ, লোকসারঙ্গ, সুতত্ত, তত্তবর্কন, ইজ্ঞকর্মী, মহাকর্মী, কৃতকর্মী, কৃতাগম, উদ্ভব, স্তম্ভ, স্তম্ভ, রত্ননাভ, স্নোচন, অর্ক, বাজসন, শ্রী, জয়ন্ত, সর্ববিদ, জয়ী, স্বর্গবিজ্ঞ, অক্ষোভা, সর্ববাক, জয়েশ্বর, মহাহ্রদ, মহাগর্ভ, মহাত্ত,

মহানিধি, কুহুদ, কুহুদ, কুহুদ, পৰ্জন্য, পবন, অনিল, অমৃতান  
 অমৃতবপু, সৰ্বজ্ঞ, সৰ্বতোমুখ, স্থলভ, সুব্রত, সিদ্ধ, শক্তজিৎ,  
 শক্ততাপন, ত্রয়োদ্য, উদয়র, অৰুণ, চানুরাক্ষ, নিম্বদন, সহস্রার্জি,  
 সপ্তজিহ্ব, সপ্তধা, সপ্তবাহন, অমূৰ্তি, অনব, অচিন্ত্য, তদ্বকুৎ,  
 তদনামশন, অণু, বৃহৎ, ক্রশ, স্থল, গুণভূৎ, নিগুণ, মহান, অমৃত,  
 স্বভূত, স্বার্থ, প্রোক্তং, বংশবর্জন, ভারভূৎ, যোগী, যোগীশ,  
 সৰ্বকামদ, আশ্রয়, প্রমথ, কাম, সুপর্ণ, বায়ুবাহন, ধর্মজর, ধর্ম-  
 র্কেন্দ, দণ্ড, দ্বারিতা, দম, অপরাজিত, সর্বসহ, নিরক্তা, নিরম,  
 বম, সত্যবান, সাত্বিক, সত্য, সত্যধর্মপরায়ণ, অভিপ্রায়, প্রিয়ার্থ,  
 অর্হ, প্রিয়কুৎ, প্রীতিবর্জন, বিহারসগতি, জ্যোতি, সুরচি,  
 হতভূক, বিজু, রবি, বিরোচন, সূর্য, সবিতা, রবিলোচন, অমন্ত,  
 হতভূক, ভোক্তা, স্থপন, অনেকজ, অগ্রজ, অনির্কিন্ন, সদামর্ষী,  
 লোকধিষ্ঠান, অদ্বুত, সনৎকুমার, সনাতন, কপিল, কপি, অব্যয়,  
 স্বস্তি, স্বস্তিকুৎ, স্বস্তি, স্বস্তিভূক, স্বস্তিদক্ষিণ, অরোজ, কুণ্ডলী,  
 চক্ৰী, বিজয়ী, উজ্জিতশাসিন, শক্রাতিগ, শক্রসহ, শিখির, শক্ররী-  
 কর, অক্রুর, পেশল, দক্ষ, দক্ষিণ, ক্রতুবান্দিগের অগ্রগণ্য,  
 বিদ্যুতম, বীহতম, পুণ্য, প্রবণ কীর্তন, উত্তারণ, দুহতিহা, পুণ্য,  
 হংসপনাশন, বীরহা, রক্ষণ, শান্ত, জীবন, পর্যাবসিত, অনন্তরূপ,  
 অনন্তরী, সিতমহা, ভয়ানক, চতুর্ভুজ, গভীরায়, বিদিশো,  
 ব্যাদিশো, দিশ, অনাদি, ভূলোক ও ভুবলোকের ঐশ্বর্য, সূর্য, বীর,  
 কচিরাক্ষ, জর্জন, জনজন্মাদি, জীম, জীমদ্রাক্ষম, আধাশিলয়,  
 ধাতা, পুশহান, প্রজাগর, উজ্জগ, সংপথ্যাক্ষ, প্রাণদ, প্রণব, পণ,  
 প্রমাণ, প্রাণনিলয়, প্রাণভূৎ, প্রাণজীবনভূৎ, কুব্জি, একায়,  
 জন্মমৃত্যুজরাতিগ, ভূলোক, ইবলোক, স্বর্গলোক, তক্ষ, প্রণব,  
 পিতা, পিতামহ, বজ্র, বজ্রপতি, যজ্ঞা, যজ্ঞা, যজ্ঞবাহন, যজ্ঞভূৎ,  
 যজ্ঞকুৎ, যজ্ঞী, যজ্ঞভূক, যজ্ঞসাধন, যজ্ঞান্তকুৎ, যজ্ঞগুজ, অন্ন  
 অন্নাদ, আশ্বযোনি, স্বরজাত, বৈধান, সামগায়ন, দেবকীমন্দন,  
 স্রষ্টা, ক্ষিতীশ, পাপনাশন, শত্রুভূৎ, নন্দকী, চক্ৰী, শত্রুধ্বা, গদা-  
 ধর, বধাকপাণি, অশ্বপতি ও সর্বপ্রচরণায়ুধ, এই আমি তোমার  
 নিকট ভূতভাবন ভগবান্ বাসুদেবের সহস্রনাম কীর্তন করি-  
 লাম। যে ব্যক্তি প্রতিদিন এই সহস্র নাম কীর্তন বা শ্রবণ  
 করেন, তাঁহার কি ইচ্ছা, কি পরলোক কুত্ৰাপি কিছুমাত্র  
 অমঙ্গল হয় না। উহা কীর্তন বা শ্রবণ করিলে ব্রাহ্মণের বেদান্তে  
 পাণ্ডিত্য, ক্ষত্রিয়ের বিজয়, বৈশ্যের অতুল সম্পদ, শূত্রের সুখ,  
 ধর্মার্থীদের ধর্ম, ধর্মার্থীদের ধন, কামীদিগের কামনা ও  
 পুজার্থীদের পুত্র লাভ হয়। যে ব্যক্তি প্রতিদিন পবিত্র ও  
 ভক্তিপরায়ণ হইয়া সমাহিত চিত্তে বাসুদেবের এই সহস্র নাম

কীর্তন করেন, তাঁহার বিপুল ধন, ভ্রাতৃদিগের মধ্যে আধার্য,  
 অচলা সখী, বলবীৰ্য ও শ্রেয়ো লাভ হয় এবং তিনি রোগবিহীন  
 হুতিমান ও রূপভূষণে বিভূষিত হইয়া অকুতোভয়ে কাল হরণ  
 করিতে পারেন। প্রতিদিন ভক্তি পূর্বক এই সহস্র নাম কীর্তন  
 করিলে রোগাভিগের রোগ হইতে, বন্ধুদিগের বন্ধন হইতে,  
 ভীতদিগের ভয় হইতে ও বিপন্নদিগের বিপদ হইতে মুক্তি লাভ  
 হইয়া থাকে। যে ব্যক্তি ভগবান্ বাসুদেবের প্রতি একান্ত  
 ভক্তিপরায়ণ ও তাঁহার আশ্রিত হয়, সে সমুদায় পাপ হইতে  
 বিমুক্ত হইয়া সনাতন ব্রহ্মলোক লাভ করে। বাসুদেবের  
 ভক্তদিগকে কদাচ জন্মমৃত্যু, জরা ও ব্যাধি হইতে ভীত হইতে  
 হয় না। বাহার ভক্তিমান্ হইয়া ব্রহ্মসহকারে ভগবান্ বাসু-  
 দেবের এই স্তব পাঠ করেন, তাঁহার নিশ্চয়ই কমলীল, শ্রীমান্,  
 ধৈর্যশালী, অগ্নীজিসম্পন্ন কীর্তনান্ ও সুখী হইতে পারেন।  
 বাহার নাগরায়ণের প্রতি দৃঢ়তর ভক্তি প্রদর্শন করেন, কোথ,  
 মাংসর্ষ্য, লোভ ও হর্ষক্দি সেই পুণ্যবান্দিগকে স্পর্শ করিতে ও  
 সমর্থ হয় না। ভগবান্ বাসুদেবই স্বীয় বীৰ্যবলে চক্রস্বর্ঘ্য ও  
 নক্ষত্রগণে সমলঙ্কৃত নভোমণ্ডল, দিক্ সমুদায়, পৃথিবী ও সমুদ্র  
 ধারণ করিয়া রহিয়াছেন। সূর, অসু, গন্ধর্ব, যক্ষ, উরগ ও  
 রাক্ষসগণ সংবলিত সমুদায় জগৎ তাঁহারই বশে অবস্থান করি-  
 তেছে। তিনিই ইন্দ্রিয়, মন, বুদ্ধি, সর্ব, তেজ, বল, ধৈর্য, দেহ  
 ও জীবাত্মার সৃষ্টি করিয়াছেন। সমুদায় শাস্ত্র অপেক্ষা আচার  
 শ্রেষ্ঠ। আচার হইতে ধর্মের উৎপত্তি হয়। ভগবান্ বাসুদেব  
 এই ধর্মের রক্ষাকর্তা। তিনি মহর্ষি, পিতৃলোক, দেবতা ও মহা-  
 ভূত সমুদায়ের সৃষ্টি করিয়াছেন। যোগ, জ্ঞান, সাধ্য, বিদ্যা,  
 শিলাদিকাব্য, বেদ, শাস্ত্র ও বিজ্ঞান তাঁহা হইতেই উৎপন্ন হই-  
 য়াছে। তিনি একাকী ত্রিলোকমধ্যে সমুদায় ভূতে অবস্থান  
 করিতেছেন। যে ব্যক্তি প্রের ও সুখলাভের বাসনা করেন,  
 ভগবান্ বাসুদেবের এই ব্যাসোক্ত স্তব পাঠ করা তাঁহার অবশ্য  
 কর্তব্য। বাহার সর্বদা ভূতভাবন ভগবান্ তেজের অর্জন  
 করেন, তাঁহাদিগকে কখনই পরাভূত হইতে হয় না।

### পঞ্চাশদধিকশততম অধ্যায়।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! আপনি সমুদায় শাস্ত্রশাসন,  
 দর্শী ও বিজ্ঞভূম। অতএব কোন্ মন্ত্র-জপ করিলে ধর্মফল  
 লাভ হয়? যাত্রা, গৃহপ্রবেশ, কার্য্যারম্ভ ও আত্মকালে কোন্  
 মন্ত্র জপ করা কর্তব্য এবং কোন্ মন্ত্র জপ করিলে শান্তি, পুষ্টি,



রক্ষা, শত্রুবিধাণ ও ভয়নাশ হয়? আপনি তাহা কীৰ্ত্তন করেন।

তীয় কহিলেন, মহারাজ! আমি বেদব্যাসকীৰ্ত্তিত মন্ত কীৰ্ত্তন করিতেছি, অবহিত চিত্তে শ্রবণ কর। সাবিত্রী দেবী ঐ মন্তের সৃষ্টি করিয়াছেন। উহা পাঠ ও শ্রবণ করিলে পাপের লেশমাত্র থাকে না। যে ব্যক্তি দিবাভাগে ও রাত্রিকালে ঐ মন্ত জপ করেন, তিনি নিম্পাপ এবং যিনি ঐ মন্ত শ্রবণ করেন, তিনি দীর্ঘজীবী, কৃতার্থ ও উভয় লোকে সুখী হন। সত্যধর্ম-পরায়ণ ক্রিয়ধর্মনিরত রাজবিগণ প্রতিদিন প্রাতঃকালে ঐ মন্তপাঠ করিলে অতি উৎকৃষ্ট শ্রীলাভ করিয়া থাকেন। ঐ মন্ত এই, “মহাব্রতধারী বশিষ্ঠদেব, বেদনিধি পরাশর, মহাসর্প, অনন্ত, অক্ষয়, সিদ্ধগণ, ঋষিগণ এবং দেবাদিদেব ব্রহ্মদাতা সহস্রশীর্ষ ও সহস্রনামধারী জনর্দনকে নমস্কার। অজ, একপাদ, অহিত্রপু, পিনাকী, ঋত, পিতৃরূপ, জ্যাক, সুবাকপি, শঙ্কু, হবন ও জৈশ্বর এই একাদশ রুদ্র; ইহারাষ্ট আবার শতরুদ্র নামে কীৰ্ত্তিত হন। অংশ, তগ, মিত্র, জলে-শব, বরুণ, ধাতা, অধামা, জরস্ব, ভাস্কর, তুষ্টা, পৃষা, ইন্দ্র ও বিষ্ণু এই ষাটশ আদিত্য; ইহারা সকলেই কল্পপতনয়। ধর, ধ্রুব, সোম, সাবিত্র, অনিল, অনল, প্রভাস ও প্রতাপ এই আট মহাত্মা বসুনাংমে অভিহিত হইয়া থাকেন। নাসত্য ও দম্ব ইহারা উভয়ে অখিনীকুমার। উহারা সূর্য্যের ওরসে জন্ম-গ্রহণ করিয়া অখরূপধারিণী সূর্য্যপত্নী সংজ্ঞার নাস্য হইতে নির্গত হইয়াছিলেন। এই ত্রয়স্ত্রিংশং দেবতা সর্বভূতেশ্ব-অধীশ্বর।

অতঃপর লোকদিগের বজ্র দান প্রভৃতি সংকল্প ও চৌর্যাদি দুষ্কর্মের সাক্ষীদাতা মহাত্মাদিগের নাম কীৰ্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। ঐ মহাত্মারা জীবমণ্ডলে অদৃষ্টভাবে অবস্থান করিয়া লোকের গুণগুণার্থ সমুদায় প্রত্যক্ষ করেন। মৃত্যু, কাল এবং বিবেচক, পিতৃলোক, তপোধন ও সিদ্ধমহর্ষিগণ ইহারাষ্ট কার্যের সাক্ষীদাতা। ইহাদিগের নাম কীৰ্ত্তন করিলে ইহারা গুণকল প্রদান করিয়া থাকেন। ইহারা প্রযতভাবে বিধাত-বিহিত দিবা লোক সমুদ্রায়ে অবস্থান করেন। নিত্য ঐ মহাত্মাদিগের নাম কীৰ্ত্তন করিলে ত্রিবর্গ ও গুণালোক সমুদায় লাভ হয়। পূর্বোক্ত ত্রয়স্ত্রিংশং দেবতা নন্দীশ্বর, মহাকায়, ঐশ্বরী, বৃষভধ্বজ, গণপতি, বিনায়কগণ, সৌম্যগণ, রুদ্রগণ, ভূত-গণ, জ্যোতির্গণ, সরিঙ্গগণ, আকাশ, সুপর্ণ, পরশেশ্বর, সিদ্ধগণ, স্থাবর ও জঙ্গমগণ, হিমালয় পর্বত, চারি সমুদ্র, মহাদেবের অমু-

রূপ শরাজময়ুক অমুচরগণ, বিষ্ণু, জিহ্ম, স্বন্দ এবং আদিকা। ইহাদিগের নাম কীৰ্ত্তন করিলে পাপের লেশমাত্র থাকে না।

অতঃপর ঋষিশ্রেষ্ঠগণের নাম কীৰ্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। যবজীত, রৈত্যা, অর্জাবনু, পরাবনু, কাকিহান, অজি-রার পুত্র বর্গ এবং মেধাতিথির পুত্র কণ এই সপ্তমহর্ষি পূর্বদিকে বাস করিতেছেন। ইহারা সকলেই ব্রহ্মতেজোময়, ইন্দ্ৰের গুরু এবং রুদ্র, অমল ও বসুর জ্ঞান প্রতাপসম্পন্ন। ইহারা ভূমণ্ডলে গুণকর্মের অনুষ্ঠান করিয়া এক্ষণে স্বর্গে দেবগণের সহিত একত্র অবস্থান করিতেছেন। ঐ সকল মহর্ষিদিগের নাম কীৰ্ত্তন করিলে ইন্দ্রলোকে সম্মান লাভ করা যায়। উশুচু, প্রমুচু, বস্ত্র্যাদেয়, দৃঢ়ব্য, উজ্জ্বাহ, তৃণ-সোমাদ্রিরা ও মিত্রাবরুণের পুত্র প্রতাপশালী অগস্ত্য ইহারা দক্ষিণদিকে অবস্থান করিতেছেন। ঐ মহাত্মারা ধর্মরাজের পুরোহিত। দৃঢ়েয়ু, ঋতেয়ু, পরিব্যাধ, একত, দ্বিত, ত্রিত এবং মহর্ষি অত্রির পুত্র সারস্বত ইহারা পশ্চিমমিকে অবস্থান করিতেছেন। ঐ মহাত্মারা বরুণের পুরোহিত। অজি, বশিষ্ঠ, কশ্যপ, গোতম, ভরদ্বাজ, কুলিকংগোত্তব বিশ্বামিত্র ও ঋচীকতনয় জমদগ্নি ইহারা উত্তরদিকে অবস্থান করিতেছেন। এই মহাত্মারা কুবেরের গুরু। এই সমুদায় ভিন্ন আর সাত জন মহর্ষি আছেন; তাহারা সমুদায় দিকে অবস্থান করিয়া থাকেন। ঐ সমুদায় মহর্ষির নাম কীৰ্ত্তন করিলে মানবগণের কীৰ্ত্তি ও মঙ্গল লাভ হয়। ধর্ম, কাম, কাল, বহু, বাসুকি, অনন্ত, কপিল সাত মহাত্মা পৃথিবী ধারণ করিতেছেন। ইহারা দ্বিকপাল নামে কীৰ্ত্তিত, হইয়া থাকেন। ইহারা যে যে দিকে অবস্থান করেন, সেই সেই দিকে অভিমুখী হইয়া; ইহাদিগের শরণাগত হওয়া উচিত। পরশুরাম, বেদব্যাস, দ্রোণাচার্য্যপুত্র অশ্বখামা, লোমশ ও পূর্বোক্ত ঋষিগণ ইহারা সকলেই লোকপার্বন বলিয়া কীৰ্ত্তিত হইয়া থাকেন। ইহারা তপঃপ্রভাবে সমুদায় লোকের সৃষ্টি করিতে পারেন। সংবর্ত, মেরু, সাবর্ণ, নার্কণ্ডেয়, সাত্ব্যযোগ, নারদ ও মহর্ষি দুর্জাস ইহারা তপঃপ্রভাবে জিলোকমধ্যে বিখ্যাত হইয়াছেন। ঐ সমুদায় এবং ব্রহ্মলোক নিবাসী রুদ্রতুল্য প্রভাবশালী অজ্ঞান মহর্ষিদিগের নাম কীৰ্ত্তন করিলে লোকের ধর্ম, অর্থ, কাম ও পুত্রলাভে সমর্থ হয়।

মানবগণ প্রতিদিন প্রাতঃকাল ও সায়ংকালে পৃথিবীর পিতা বেণরাজতনয় মহারাজ পৃথু; ইলার গর্ভে বৃধের ওরসে সমুৎপন্ন সূর্য্যবংশোদ্ভব মহাত্মা পুরুষা, ত্রিলোকবিশ্রুত মহর্ষিাজ ভরত,

সত্যযুগে গোমেধ বজ্রের অমৃত্যুতা মহাত্মা রত্নদেব, বিষ্ণু-  
বজ্রকর্তা তপোবলসম্বিত দ্যুতিমান রাজর্ষি শ্বেত, মহাদেবের  
প্রসাদে গজার আনয়নকর্তা অক্ষবধের হেতুভূত সগরবংশের  
উদ্ধারকরণ রাজর্ষি ভগীরথ এবং হতাশনের ভ্রাতা ত্রেজঃপুত্র-  
কলেবর অগ্রাচ্ছ কীর্তিমান দেবতা, ঋষি ও ভূপতিদিগের নাম  
কীর্তন করিবে। সাংখ্য যোগ, হব্যাকব্য ও সর্কশ্রুতির আশ্রয়  
পরব্রহ্ম এই সমুদায় শব্দ সাং ও প্রাতঃকালে উচ্চারণ করিলে  
মহুঘোর মঙ্গল লাভ, বাধিনাশ ও সকল কাণ্ডে উন্নতি হইয়া  
থাকে। অতএব প্রতিদিন প্রাতঃকাল ও সাংকালে পুনোক্ত  
মহাত্মাদিগের নাম কীর্তন করা অবশ্য কর্তব্য। উইারা সৃষ্টি  
ও পালনকর্তা এবং বারিবর্ষণ ও বায়ুবহনের কারণ। ঐ মহাত্মারা  
শ্রেষ্ঠ, কার্যদক্ষ, ক্ষমাশীল ও জিতেন্দ্রিয়। উইারা মনুষ্যের সমুদায়  
দুরদৃষ্ট দূর করিতে পারেন। উইারা পাপপুণ্যের সাক্ষীস্বরূপ।  
যাঁহারা প্রাতঃকালে গাত্রোথান করিয়া উইাদিগের নাম কীর্তন  
করেন, তাঁহাদিগের পথ বিবিকল থাকে এবং তাহারা অগ্নিভয়,  
চৌবভয় ও দুঃস্বপ্ন দশন প্রভৃতি সমুদায় অমঙ্গল হইতে পরিত্রাণ  
লাভ করিয়া থাকেন। যে সমুদায় ব্রাহ্মণ যজ্ঞদীক্ষাসময়ে সংযত  
হইয়া এই সমুদায় পবিত্র নাম পাঠ করেন, তাঁহারা ভ্রাতৃবান  
আয়ুর্নিরত, ক্ষমাশীল, জিতেন্দ্রিয়, অহম্মাবিহীন, সন্দেহবিমুক্ত  
ও স্বস্তম্ভ হইয়া গৃহে প্রত্যাগমন করিতে সমর্থ হন। বোগান্ত  
বাঞ্ছিতা উহা পাঠ করিলে সমুদায় রোগ হইতে বিমুক্ত হইতে  
পারে। গৃহমধ্যে উহা পাঠ করিলে কুটুম্ব মঙ্গল, ক্ষেত্রমধ্যে  
পাঠ করিলে শস্যসম্পত্তি ও বিদেশগমন সমৃদ্ধি লাভ করিলে পুষ্টি-  
মধ্যে মঙ্গল লাভে সমর্থ হওয়া যায়। অতএব স্ত্রী, পুত্র, ধন,  
বীজ, ওষুধি ও আপনাদিহেতু নিম্নিত উহা পাঠ করা মহুঘোর  
অবশ্য কর্তব্য। যে ক্ষত্রিয় সংগ্রামকালে ঐ সমুদায় নাম জপ  
করেন, তিনি নিশ্চয়ই শত্রুবর্গকে পরাজিত করিয়া অক্ষতশরীরে  
স্বীয় গৃহে প্রত্যাগমন করিতে সমর্থ হন। যে ব্যক্তি দেব ও পিতৃ-  
কাণ্ডে উপলক্ষে উহা পাঠ করেন, দেবতা ও পিতৃগণ তাঁহার বজ্র  
হব্যাকব্য ভোজন করিয়া পরম পতিভুপ্ত হন। তাঁহাদের কখনই  
বাধি, হিংস্রজন্তু ও ভয়ঙ্কর হইতে ভীত হইতে হয় না এবং তিনি  
সমুদায় পাপ হইতে বিমুক্ত হন। যাঁহারা অগ্নিবান, বান,  
প্রবান ও রাজসোহ এই সাবিত্রী মন্ত্র পাঠ করেন, তাঁহারা  
পরম দিক লাভ করিতে পারেন; তাঁহাদের বালকগণ কখনই  
অকালে কালকবলে নিপতিত হয় না এবং তাঁহাদের গর্ভে  
ভূপতি, পিশাচ, সর্প, রাক্ষস, অগ্নি, জল, পরম ও হিংস্র  
জন্তু হইতে কখনই ভীত হইতে হয় না। ফলতঃ সাবিত্রী

মন্ত্র পাঠ করিলে চাক্ষুর্গণেরই শাস্তিলাভ হইয়া থাকে। যাঁহারা  
পরম পবিত্র সাবিত্রী মন্ত্র শ্রবণ করেন, তাঁহারা সমুদায়  
হইতে বিমুক্ত হইয়া চরমে পরম গতি লাভ করিতে পারেন।  
যাঁহারা গোসমূহের মধ্যে এই মন্ত্র পাঠ করেন, তাঁহাদিগের  
গাভীগণ ধর্ষ্যৎসা হয়। কি বিদেশযাত্রা, কি প্রবাসে অবস্থান,  
সমুদায় সময়েই এই মন্ত্র পাঠ করা মহুঘোর অবশ্য কর্তব্য।  
জগৎহোমপরায়ণ প্রযতাত্মা মহর্ষিগণের উহার তুল্য পরম জপ  
মন্ত্র আর কিছুই নাই। পূর্বে মহর্ষি পরাশর এই সনাতন মন্ত্র  
ইন্দ্রের নিকট সবিষ্টরে কীর্তন করিয়াছিলেন; এক্ষণে আমি  
উহা তোমার নিকট কীর্তন করিলাম। ঐ মন্ত্রকে সর্কভূতের  
হৃদয় ও পুরাতন শ্রুতিস্বরূপ বলিয়া নির্দেশ করা যায়। চন্দ্র  
ও সূর্য্যবংশোক্ত ভূপতিগণ পবিত্র হইয়া প্রাণিগণের পরম গতি-  
স্বরূপ ঐ মন্ত্র পাঠ করিয়া থাকেন। সর্কদা দেবগণ, সপ্তর্ষি  
ও মহাত্মা ঋগের নাম কীর্তন করিলে মহুঘা স্বয়ং বিপদ সমুদায়  
হইতে মুক্তিলাভ ও অস্ত্রের অমঙ্গল নিবারণ করিতে পারে।  
কাশ্যপ, গোতম, ভৃগু, অঙ্গির, অত্রি, শুক্ল, অগস্ত্য ও বৃহস্পতি  
প্রভৃতি বৃদ্ধ ব্রহ্মর্ষিগণ সর্কদা সাবিত্রী মন্ত্রের উপাসনা করিয়া  
থাকেন। পূর্বে মহর্ষি ঋতীর পুত্রগণ ভগবান্ বশিষ্ঠের  
নিকট ঐ মন্ত্র লাভ করিয়াছিলেন। ইন্দ্রাদি দেবগণ ঐ সাবিত্রী-  
মন্ত্র আশ্রয় করিয়াই দানবগণকে পরাজিত করিয়াছেন।  
যে ব্যক্তি বেদবেত্তা জ্ঞানবান্ ব্রাহ্মণকে সূবর্ণশ্রুঙ্গসম্পন্ন শত  
গাভী প্রদান করেন আর যিনি লোকসমাজে দিগ্ভা ভারত কথা  
কীর্তন করিয়া থাকেন, তাঁহারা উভয়েই তুল্যফল লাভ করিতে  
সমর্থ হন, সন্দেহ নাই। মহাত্মা ভৃগুর নাম কীর্তন করিলে  
ধন্যলাভ, বশিষ্ঠকে নমস্কার করিলে শৌর্য্যবৃদ্ধি, মহারাজ রঘুর  
নমস্কার করিলে সংগ্রামে জয়লাভ এবং অশ্বিনীকুমারদ্বয়ের নাম  
কীর্তনে রোগ হইতে মুক্তিলাভ হইয়া থাকে। হে ধর্ম্মরাজ!  
এই আমি তোমার নিকট সাবিত্রীমন্ত্র সবিষ্টরে কীর্তন করি-  
লাম; এক্ষণে অস্ত্র বাহা শ্রবণ করিতে ব্যসনা থাকে,  
ব্যক্ত কর।

### একপঞ্চাশদধিকশততম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! এই জীবলোকে কাহার  
পূজনীয় এবং কাহার প্রতি কিরূপ ব্যবহার করা কর্তব্য, তাহা  
কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ! ব্রাহ্মণগণকে অধমানিত করিলে

দেবতাদিগকেও অবসন্ন হইতে হয়। ত্রীক্ষণগণকেই নমস্কার করা কর্তব্য। এই জীবলোকে তাঁহারা পূজনীয়। তাঁহাদিগের নিকট পুত্রের জায় অবস্থান করা সকলেরই পক্ষে প্রেরণকর। ঐ মনীষিগণ সমুদায় লোক ধারণ করিয়া রহিয়াছেন। তাঁহারা সকলের প্রেষ্ঠ ও ধর্মের সেত্বরূপ। নিঃস্বভাবই তাঁহাদিগের স্তম্ভের কারণ। তাঁহারা প্রাণিগণের প্রিয়দর্শন, সকলের আশ্রয়রূপ, ব্রতধারী, লোকস্রষ্টা, শাস্ত্রপ্রণেতা ও যশস্বী। তাঁহাদের সন্তোষার্থে কঠোর তপোভূতান করিয়া থাকেন। তপস্তাই তাঁহাদের পরম ধন এবং বাক্যই তাঁহাদিগের পরম বল। তাঁহারা ধর্মের উৎপত্তিস্থান, ধর্মপরায়ণ, ধর্মার্থী ও সূক্ষ্মদর্শী। প্রজাগণ তাঁহাদিগেরই আশ্রয় গ্রহণ করিয়া জীবিত রহিয়াছে। উঁহারা সংপথপ্রদর্শক, বজ্রপ্রকাশক ও সনাতন। উঁহারা নিরন্তর পিতৃপিতামহরূপে দুর্জয় ব্রাহ্মণভীর বহন করিয়া থাকেন; অতি দুঃসময়েও ঐ ভারবহনে অবসন্ন হন না। উঁহারা হব্যকব্দের অগ্রভাগ ভোক্তা এবং দেবতা, পিতৃলোক ও অতিথিগণের মুখরূপ। উঁহারা ভোজন দ্বারা তৃপ্তিলাভ করিলেই ত্রিলোককে মহাত্ম্য হইতে উদ্ধার করিতে সমর্থ হন। উঁহারা সর্বজ্ঞ, স্রুতিনিষ্ঠ, সকল বিষয়ে সুনিপুণ, মোক্ষদর্শী, সকলের গতিজ্ঞানবিশারদ, অধ্যাত্মচিন্তাপরায়ণ এবং সকল লোকের দীপ ও চক্ষুমান্বাদিগেরও চক্ষুরূপ। আদি, মধ্য ও অন্ত সকলই উঁহাদের বিদিত আছে। উঁহারা সংশয়বিরহিত ও উৎকর্ষার্থকর্মজ্ঞানসুনিপুণ। উঁহাদের চবমে পথম গতি লাভ হইয়া থাকে। উঁহারা বিগতপাপ নির্দ্বন্দ্ব, নিম্পরিগ্রহ, সম্মানের উপমুখ ও সম্মানিত। চন্দন ও পদ্ম এবং ভোজন ও অভোজনে উঁহাদের সমান জ্ঞান। উঁহারা দুকূল, শরণহীননির্মিত বস্ত্র, কোম ও মৃগচর্ম অভিন্নবোধে পরিধান করেন। উঁহারা ইন্দ্রিয়-নিগ্রহ ও বেদাধ্যয়ন করিয়া অনাহারে বহুদিবস অতিক্রমপূর্বক দেহ শুদ্ধ করিতে পারেন। উঁহারা কুপিত হইলে দেবতার অদেবত্ব, অদেবতার দেবত্ব সম্পাদন এবং নূতন লোক সমুদায় ও লোকপুঙ্গবগণের সৃষ্টি করিতে সমর্থ হন। ঐ মহাত্মাদিগের শাপপ্রভাবেই সাগরজল নিত্য অপের হইয়াছে। উঁহাদিগের কোপানল দণ্ডকারণে অদ্যাপি উপশমিত হয় নাই। উঁহারা দেবগণের দেবতা, কারণের কারণ ও প্রমাণের প্রমাণ। অতএব উঁহাদিগকে অবমানিত করা বিজ্ঞ ব্যক্তির কর্তব্য নহে। উঁহাদিগের মধ্যে কি বৃদ্ধ, কি বালক সকলেই সম্মানের উপবৃত্ত। উঁহাদের মধ্যে যাহারা তপ ও বিদ্যায় সমৃদ্ধিকৃতার্থতা লাভ করিতে পারেন, তাঁহারা স্বজাতীয়দিগের নিকট সমধিক

সম্মানভাজন হইয়া থাকেন। বেদাঙ্গ বিদ্যাশ্রুত, তিনিও অল্পকৈ পবিত্র করিতে পারেন; সুতরাং যিনি বিদ্বান তিনি যে পরম পাবন, তাহার আর বিচিত্র কি? ফলতঃ ব্রাহ্মণ বিদ্বান বা অবিদ্বান হউন, তাঁহাদের পরম দেবতাস্বরূপ জ্ঞান করা কর্তব্য। অগ্নি সংকৃত বা অসংকৃতই হউন, তাঁহাদের দেবত্ব কদাচই বিলুপ্ত হয় না। যেমন তেজস্বী অগ্নি শ্মশানে অবস্থান করিলেও দূষিত হয় না, প্রত্যুত যজ্ঞ ও গৃহে বিধিবেৎ ব্যবহৃত হইতে পারে, তজ্জপ ব্রাহ্মণ যদিও সত্যত অনিষ্টকর কার্যে নিরত থাকেন, তথাপি তাঁহাদের পরম দেবতা স্বরূপ বলিয়া সমাদর করা কর্তব্য।

### দ্বিপঞ্চাশদধিকশততম অধ্যায়।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! ব্রাহ্মণগণের পূজা করিলে কি ফল লাভ হয়, তাহা কীর্জন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ! এই স্থানে পবনকার্ত্তবীৰ্য্যসংবাদ নামক এক পুরাতন ইতিহাস কীর্জন করিতেছি, শ্রবণ কর। হৈহয়বংশোদ্ভব সহস্রভূজসম্পন্ন কার্ত্তবীৰ্য্যসমীপা সমাগরা পৃথিবী অধীশ্বর হইয়া স্বয়ং সমুদায় শাসন করিয়াছিলেন। মাহিষ্মতীপুত্রী তাঁহার রাজধানী ছিল। তিনি কৃত্তিরধর্ম্মাসুরের যিনীতভাবে বহুদিন মরুভূমিত্ত্বের আরাধনা ও তাঁহাদের প্রভূত ধনদান করিয়াছিলেন। একদা ঐ মহর্ষি কার্ত্তবীৰ্য্যের ভক্তিভাবে সাতিশয় সন্তুষ্ট হইয়া তাঁহাদের তিনটি বর প্রার্থনা করিতে কহিলেন। তখন কার্ত্তবীৰ্য্য তাঁহাদের সোধাধন করিয়া কহিলেন, ভগবন্! যদি প্রসন্ন হইয়া থাকেন, তবে এই বর প্রদান করুন, যে আমি যখন সমরাস্রমে সৈন্তমধ্যে অবস্থান করিব, তখন যেন আমার সহস্র বাহ উৎপন্ন হয়। আমি যেন স্বীয় বিক্রমবলে সমুদায় পৃথিবী পরাজয় ও ধর্ম্মাসুরের উহা শাসন করিতে পারি। আর আপনার নিকট আমার এই এক প্রার্থনা যে, আমি সত্যপথ হইতে বিচলিত হইলে যেন সাধু ব্যক্তির আমাকে শাসন করেন।

কার্ত্তবীৰ্য্য এইরূপ প্রার্থনা করিলে দ্বিজবর দত্তাত্রেয় তথাক্ বলিয়া তাঁহাদের বর প্রদান করিলেন। তখন ঐ মহাবীর মহর্ষির বরপ্রভাবে সমুদায় পৃথিবী পরাজয় করিয়া স্বর্গ ও অনল সমূহ রথে আরোহণ পূর্বক বলমর্পে একান্ত দর্পিত হইয়া কহিলেন, ধৈর্য্য, বীৰ্য্য, যশ ও পরাক্রমে কেহই আমার সুল্য নাই। মহারাজ কার্ত্তবীৰ্য্য এই কথা কহিয়া তুফীস্তাব অবলম্বন করিলে,

তৎক্ষণাৎ এই আকাশবাণী তাঁহার কর্ণকুহরে প্রবিষ্ট হইল, রে মূঢ়! ব্রাহ্মণ ক্ষত্রিয় অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ; ব্রাহ্মণের সাহায্য ভিন্ন ক্ষত্রিয়েরা কখন প্রজাপালন করিতে পারে না।

তখন কার্ত্তবীৰ্য্য কহিলেন, আমি সন্তুষ্ট হইলে জীবগণের কষ্ট এবং রোষাবিষ্ট হইলে সমুদায় জীবকে বিনাশ করিতে পারি। অতএব ব্রাহ্মণ কখনই আমা অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ নহে। ব্রাহ্মণের সাহায্য ভিন্ন ক্ষত্রিয় কখন প্রজাপালন করিতে সমর্থ হয় না; তুমি এই হেতুনির্দেশ পূৰ্ব্বক ব্রাহ্মণকে শ্রেষ্ঠ ও ক্ষত্রিয়কে তদপেক্ষা হীন বলিয়া কীৰ্ত্তন করিলে; কিন্তু আমার মতে ব্রাহ্মণ অপেক্ষা ক্ষত্রিয় শ্রেষ্ঠ। ব্রাহ্মণগণ অধ্যয়ন, অধ্যাপন ও যজ্ঞাদিচ্ছলে ক্ষত্রিয়কে আশ্রয় করিয়া জীবিকানিৰ্ব্বাহ করে। কিন্তু ক্ষত্রিয়েরা কখনই ব্রাহ্মণের আশ্রয় গ্রহণ করে না। প্রজা প্রতিপালন করা ক্ষত্রিয়ের কৰ্ম্ম। ব্রাহ্মণেরা সেই ক্ষত্রিয়কে অবলম্বন করিয়া জীবিকানিৰ্ব্বাহ করে; তবে ব্রাহ্মণ কিরূপে ক্ষত্রিয় অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ হইল? তুমি আকাশ হইতে যাহা কহিলে, উহা মিথ্যা। অতঃপর আমি ত্রিংশপজীবী আত্মাভিমानी ব্রাহ্মণগণকে, নিশ্চয়ই পরাজিত ও বশীভূত করিব। ত্রিলোক মধ্যে কি দেবতা কি যক্ষুয়া কেহই আমারে রাজ্য হইতে পরিভ্রষ্ট করিতে সমর্থ নহে। অতএব আমি কখনই ব্রাহ্মণ অপেক্ষা নিকৃষ্ট নহি। আজি আমি নিশ্চয়ই এই ব্রাহ্মণপ্রধান জগৎকে ক্ষত্রিয়প্রধান করিব। সমরাজ্যনে কেহই আমার পরাক্রম সহ্য করিতে সমর্থ নহে। মহাবীর কার্ত্তবীৰ্য্য পূর্ণ অহঙ্কার প্রকাশ করিলে আকাশবাণীর অধিষ্ঠাত্রী দেবতা তঁাহার থাক্য শ্রবণে একান্ত শঙ্কিত হইলেন।

তখন পবনদেব অন্তরীক্ষ হইতে কার্ত্তবীৰ্য্যকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, হে অৰ্জুন! তুমি এক্ষণে এই দূষিতভাব পরিত্যাগ করিয়া ব্রাহ্মণগণকে নমস্কার কর। উইদিগের অপকার চেষ্টা করিলে নিশ্চয়ই তোমার রাষ্ট্রবিপ্লব উপস্থিত হইবে। উইরা তোমারে হস্ত বিনষ্ট না হয় রাজ্য হইতে নিরাকৃত করিবেন।

তখন কার্ত্তবীৰ্য্য তাঁহারে সম্বোধন পূৰ্ব্বক কহিলেন, ভদ্র! তুমি কে?

পবন কহিলেন, আমি দেবদূত বায়ু; তোমারে হিতোপদেশ প্রদান করিতে আগমন করিয়াছি।

তখন কার্ত্তবীৰ্য্য পবনদেবকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, সমীরণ! আপনি ব্রাহ্মণের প্রতি বিলক্ষণ ভক্তি প্রদর্শন করিলেন। ব্রাহ্মণ অগ্নি, সূর্য্য, আকাশ, জল, পৃথিবী না আপনার সদৃশ?

### ত্রিপঞ্চাশদধিকশততম অধ্যায়।

তখন পবন কহিলেন, মূঢ়! আমি মহাত্মা ব্রাহ্মণগণের যৎকিঞ্চিৎ গুণ কীৰ্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। তুমি অগ্নি, সূর্য্য ও আকাশ প্রভৃতি ঐহাদের নাম উল্লেখ করিলে, ব্রাহ্মণ তাঁহাদিগের সৰ্ব্বাপেক্ষা শ্রেষ্ঠ। পূৰ্বে পৃথিবীর অধিষ্ঠাত্রী দেবতা অঙ্গরাজের স্পর্ধা সহ করিতে না পারিয়া পৃথিবীতে পরিত্যাগ পূৰ্ব্বক গমন করিলে মহর্ষি কশ্যপ উইঁহারে স্তুতিত করিয়া রাখিয়া ছিলেন। পূৰ্বে মহর্ষি অঙ্গিরা অনায়াসে পৃথিবীস্থ সমুদায় সলিল পান করিয়া পরিশেষে সমুদায় পৃথিবী সলিলপূর্ণ করিয়া ছিলেন। ঐ মহাত্মা কোন সময়ে আমার প্রতি ক্রুদ্ধ হইলে আমি তাঁহার ভয়ে পৃথিবী পরিত্যাগ করিয়া অগ্নিহোত্র মধ্যে অবস্থান করিয়াছিলাম। দেবরাজ ইন্দ্র অহল্যার পাতিব্রত্য বিনষ্ট করিলে তাঁহার পতি মহর্ষি গোতম ক্রুদ্ধ হইয়া ইন্দ্রকে শাপ প্রদান করিয়াছিলেন, কেবল ধন্বন্তর্য্য তাঁহারে প্রাণে বিনষ্ট করেন নাই। সমুদ্র অগাধ সলিলপূর্ণ হইয়াও ব্রাহ্মণগণের অভিলাষে লবণোদক হইয়াছে; নিধুম হত্যাশনসদৃশ তেজস্বী রূপবান্ গুক্রাচার্য্য মহর্ষি অঙ্গিরার অভিলাষে তেজোবিহীন হইয়াছেন। মহাত্মা কপিলদেব ক্রুদ্ধ হইয়া সাগরমধ্যে সগর-সন্তানদিগকে ভক্ষসাৎ করিয়াছেন। অতএব তুমি আপনাকে ব্রাহ্মণের তুল্য জ্ঞান না করিয়া আপনার শ্রেয়োলাভের উপায় চিন্তা কর। অশেষক্ষমতাশালী মহাত্মারা গর্ভস্থ ব্রাহ্মণদিগকেও নিরন্তর নমস্কার করিয়া থাকেন। মহর্ষি গুক্রাচার্য্য সুষিষ্ঠীর্ণ দণ্ডকরাজ্য এবং মহাত্মা ওরু কত্রকুলোদ্ভব তালজয়কে বিনষ্ট করিয়াছেন। তুমি কেবল মহাত্মা দত্তাত্রের প্রসাধেই হুল্লত রাজ্য, বল, ধন ও শাস্ত্রজ্ঞান লাভ করিয়াছ। তুমি সন্দেহের হব্যবাহী ভগবান্ হত্যাশনের উপাসনা করিয়া থাক। তিনিও ব্রাহ্মণ বলিয়া অভিহিত হন। অতএব ব্রাহ্মণকে সৰ্ব্বভূতাত্মপালক ও জীবলোকের কর্ত্তা বলিয়া পরিজ্ঞাত হইয়াও এরূপ মুগ্ধ হওয়া তোমার কর্ত্তব্য নহে।

হে মহারাজ! পূৰ্বে সৰ্ব্বলোকপিতামহ সনাতন ভগবান্ ব্রহ্মা এই স্বাবয়ব জন্মসংবলিত সমুদায় জগতের সৃষ্টি করিয়াছেন। তাঁহা হইতেই শৈল, নিক, সলিল, পৃথিবী ও আকাশ সমুদ্ভূত হয়। অজ্ঞান ব্যক্তির অণ্ড শব্দের অকৃত অর্থ পরিজ্ঞাত হইতে না পারিয়া ব্রহ্মার ব্রহ্মাণ্ড বলিয়া নির্দেশ করিয়া থাকে; কিন্তু বস্তুতঃ তিনি ব্রহ্মাণ্ড নহেন। তিনি যখন অজ্ঞানাম ধারণ করিয়াছেন, তখন তাঁহার ব্রহ্মাণ্ডে জন্ম কোন

কপেই সম্ভাবিত হয় না। তিনি অণ্ড অর্থাৎ পরব্রহ্ম হইতে সমুৎপন্ন হইয়াছেন বলিয়া অণ্ডজন্যে অভিহিত হইয়া থাকেন। এই মহারাজ সর্ব প্রথমে সমুদ্ভূত হইয়া অহঙ্কারকে দেহ আশ্রয় করিয়া সর্বভূতের সৃষ্টি করিয়াছেন। তিনিই সকলের আদিভূত ব্রাহ্মণ। অতএব তাঁহার তুল্য হইতে বাসনা করা তোমার কখনই কর্তব্য নহে। ভগবান্ সমীর্ণ এই কথা কহিলে মহারাজ কার্তবীৰ্য্য তাঁহার বাক্য শ্রবণ পূর্বক মৌনাবলম্বন করিয়া রহিলেন।

### চতুঃপঞ্চাশদধিকশততম অধ্যায় ।

তখন বায়ু পুনরায় কার্তবীৰ্য্যকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, মহারাজ! পূর্বে মহীপাল অঙ্গ বজ্রাঘাতান করিয়া ব্রাহ্মণগণকে এই পৃথিবী দান করিতে অভিলাষী হইয়াছিলেন। পৃথিবীর অধিষ্ঠাত্রী দেবতা ঐ বৃত্তান্ত অবগত হইয়া চিন্তা করিলেন, আমি ব্রাহ্মণ কন্যা, সকল প্রাণীকেই ধারণ করিয়া আছি; এই মহীপাল আমারে প্রাপ্ত হইয়া নিরপরাধে আমারে ব্রাহ্মণসৎ করিতে অভিলাষী হইয়াছেন। অতএব বাহাতে ইনি রাজ্যের সহিত উৎসন্ন হন, আমাবে তাহার চেষ্টা করিতে হইবে। এক্ষণে আমি এই অধিষ্ঠানভূত ভূমিরে পরিত্যাগ পূর্বক ভগবান্ ব্রহ্মার নিকট গমন করি। ভগবতী ধরিত্রী মনে মনে এইরূপ চিন্তা করিয়া অচিরাৎ ব্রহ্মলোকে গমন করিলেন। তখন মহর্ষি কশ্যপ পৃথিবীর অধিষ্ঠাত্রী দেবতারে একলোকে প্রস্থিত জানিতে পারিয়া যোগবলে স্বীয় দেহ পরিত্যাগ পূর্বক তৎক্ষণাৎ ভূমিরে অভ্যস্তরে প্রবিষ্ট হইলেন। কশ্যপ ভূমির মধ্যে প্রবেশ করাতে উহার পূর্বাগ্রেণ সমধিক সমৃদ্ধি হইল। উহা হইতে প্রচুর পরিমাণে তৃণ ও ওষধি উৎপন্ন হইতে লাগিল এবং ভয় ও অশ্রুতিরোহিত হইয়া গেল। মহর্ষি কশ্যপ ত্রিংশৎসহস্র বৎসর সেই ভূমির মধ্যে অবস্থান করিলেন। তখন পৃথিবী ব্রহ্মলোক হইতে প্রত্যাগম্য পূর্বক মহর্ষি কশ্যপকে নমস্কার করিয়া তাঁহার কস্তায় স্বীকার করিলেন।

হে মহারাজ! মহর্ষি কশ্যপ এইরূপ তপোবলসম্পন্ন ব্রাহ্মণ ছিলেন। অতএব বল দেখি, সেই কশ্যপ হইতে কোন ক্ষত্রিয় প্রোক্ত? ভগবান্ সমীর্ণ কশ্যপের এইরূপ প্রভাব কীর্তন করিলে, মহারাজ কার্তবীৰ্য্য তাঁহার বাক্য শ্রবণ পূর্বক তৃপ্তীভাব অবলম্বন করিয়া রহিলেন। তখন পুনরায় তাঁহারে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, মহারাজ! এক্ষণে অঙ্গিরার পুত্র মহর্ষি

উত্থোর বিষয় কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। ভগবান্ চন্দ্রের এক সর্বাঙ্গসুন্দরী কন্যা ছিল। চন্দ্র অনেক অমূল্যবস্তুর পর মহর্ষি উত্থাকেই ঐ কস্তার অমূল্য পাত্র বলিয়া স্থির করিয়া ছিলেন। ঐ কন্যাও উত্থাকে আপনায় উপযুক্ত বিবেচনা করিয়া তাঁহার সহিত পরিণীত হইবার অভিলাষে অতি কঠোর তপোহুষ্ঠানে প্রবৃত্ত হইলেন। কিয়দিন পরে মহর্ষি অতি উত্থাকে আহ্বানপূর্বক চন্দ্রের সেই কন্যাটি তাঁহার হস্তে প্রদান করিলেন। উত্থাও বিধানানুসারে তাঁহার পাণিগ্রহণ করিলেন। জলাধিপতি বরুণের পূর্বাধিই ঐ সোমকস্তার পাণিগ্রহণের অভিলাষ ছিল। এক্ষণে তাঁহার সে ইচ্ছা পূর্ণ না হওয়াতে তিনি নিতান্ত হুঃখিত হইলেন এবং একদা ঐ কন্যারে যমুনা জলে অবগাহন করিতে দেখিয়া তথায় আগমন পূর্বক তাঁহারে গ্রহণ করিয়া স্বীয় পুরমধ্যে আনয়ন করিলেন। ঐ পুত্র, ছয়লক্ষ হ্রদে সুশোভিত, বিবিধ প্রাসাদসমাকীর্ণ ও সন্মকাম সম্পন্ন। উহা অপেক্ষা উৎকৃষ্ট পুত্রী আর কুত্রাপি নাই। জলেশ্বর বরুণ সেই রমণীরত্নকে সেই পুরমধ্যে সমানীত করিয়া তাঁহার সহিত পরম সুখে বিহার করিতে লাগিলেন।

এ দিকে দেবর্ষি নারদ ঐ বৃত্তান্ত অবগত হইয়া উত্থোর কর্ণগোচর করিলেন। উত্থা নারদের মুখে স্বীয় পত্নীহরণ সংবাদ শ্রবণ করিয়া কহিলেন, নারদ! তুমি অবিলম্বে বরুণের নিকট গমন করিয়া বল যে, হে জলেশ্বর! তুমি কি নিমিত্ত উত্থোর ভাৰ্য্যা অপহরণ করিয়াছ? তুমি লোকপালক; লোকেবৎ বিলোপক নহ। ভগবান্ চন্দ্র উত্থাকে কন্যা সম্প্রদান করিয়াছেন; তুমি কেন সেই কন্যা অপহরণ করিলে? বাহা হউক, তুমি শীঘ্র উত্থাকে তাঁহার ভাৰ্য্যা প্রত্যাপণ কর। উত্থা এইরূপ আদেশ করিলে দেবর্ষি নারদ তাঁহার বাক্যানুসারে বরুণের নিকট গমন করিয়া কহিলেন, জলেশ্বর! তুমি মহর্ষি উত্থোর পত্নী অপহরণ করাতে তিনি তোমার উপর অত্যন্ত বিরক্ত হইয়াছেন। তুমি কি নিমিত্ত তাঁহার ভাৰ্য্যা অপহরণ করিলে? বরুণ তাঁহার মুখে উত্থোর এইরূপ বাক্য শ্রবণ করিয়া কহিলেন, নারদ! তুমি আমার বাক্যানুসারে সেই মহর্ষিরে কহিও, যে এই সর্বাঙ্গসুন্দরী নারী আমার দিতান্ত প্রিয়। আমি ইহাবৎ কদাচই পরিত্যাগ করিতে পারিব না। জলাধিপতি এই কথা কহিলে মহর্ষি নারদ অচিরাৎ উত্থোর নিকট গমনপূর্বক অপ্রমুদ মনে তাঁহারে কহিলেন, তপোধন! বরুণের নিকট গমনপূর্বক তাহাকে তোমার ভাৰ্য্যা প্রত্যাপণ করিতে দ্রবিশেষ অনুরোধ করিয়াছিলাম; তাহাতে সে ক্রোধাবিষ্ট হইয়া আমারে

গলহস্ত প্রদানপূর্বক বিদায় করিয়াছে। সে কিছুতেই তোমার ভাষা তোমারে প্রদান করিবে না। অতঃপর তোমার বাহা কর্তব্য হয় কর। দেবর্ষি নারদ এই কথা কহিবামাত্র মহর্ষি উত্থা বরুণের প্রতি নিস্তান্ত ক্রুদ্ধ হইয়া অচিরে সলিল সমুদায় তন্ত্রন পূর্বক পান করিতে আরম্ভ করিলেন। ঐ সময় নীরখিপতি বরুণ উত্থা কর্তৃক সলিল সমুদায় পীষমান দেখিয়া এবং সুরূপণ কর্তৃক বারংবার তিরস্কৃত হইয়াও সেই সোমকন্তারে পরিত্যাগ করিলেন না।

অনন্তর মহর্ষি উত্থা ক্রোধভরে ভূমিরে আহ্বান পূর্বক কহিলেন, ধরিজি! এখন তোমার সেই চর লক্ষ হৃদবৃদ্ধ স্থান কোণায়? মহর্ষি উত্থা এইরূপ কহিবামাত্র সমুদ্র তৎক্ষণাৎ বরুণের পূর্ব হইতে অশ্রুত হটল এবং সেই স্থান উত্তর ক্ষেত্রের জায় নিরীক্ষিত হইতে লাগিল। তখন মহর্ষি উত্থা সরস্বতীরে সন্ধ্যোদন পূর্বক কহিলেন, ভদ্রে! তুমি অবিলম্বে এই স্থান হইতে অপসৃত হইয়া মরুদেশে প্রবাহিত হও। এই স্থানটি তোমা কর্তৃক পরিত্যক্ত হইয়া অপবিত্র হউক। প্রাতঃসতী সরস্বতী উত্থোর এইরূপ আদেশ প্রাপ্ত হইবামাত্র তৎক্ষণাৎ তথা হইতে অপসৃত হইলেন। তখন বরুণ স্বীয় পুরী নিতাণ্ড জলশূন্য দেখিয়া ভীতচিত্তে সেই সোমকন্তারে গ্রহণ পূর্বক উত্থাকে প্রদান করিয়া তাহার শরণাপন্ন হইলেন। মহর্ষি উত্থা ভাষ্যারে পুনরায় প্রাপ্ত হইয়া প্রসন্নভাবে ধারণপূর্বক সমুদায় জগৎকে জলকষ্ট হইতে ও বরুণকে এই বিপদজাল হইতে নিবৃত্ত করিয়া দিলেন। অনন্তর তিনি বরুণকে সন্ধ্যোদনপূর্বক কহিলেন, জলামিরাজ! এই আমি স্বীয় পোবলে তোমারে নিস্তান্ত বিবরণ করিয়া স্বীয় ভাষা প্রত্যাহরণ করিলাম। অতঃপর আর তোমার ইহার নিমিত্ত রোদন করা বৃথা। মহর্ষি উত্থা এই বলিয়া তথা হইতে আপনায় আর্ষসে প্রস্থান করিলেন। হে মহারাজ! মহর্ষি উত্থোর এইরূপ প্রভাব ছিল। এক্ষণে বল দেখি, কোন্ কত্রি তাহা অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ?

### পঞ্চপঞ্চাশদধিকশততম অধ্যায়।

ভগবান্ সমীরণ এই কথা কহিলে নরপতি কার্তবীৰ্য্য মৌনাবলম্বন করিয়া রহিলেন। তখন পবনদেব পুনরায় তাহারে সন্ধ্যোদন করিয়া কহিলেন, রাজন্! এক্ষণে আমি মহর্ষি অগস্ত্যের মাহাত্ম্য কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। পূর্বে অমরগণ দেবতাদিগকে পরাস্ত করিয়া তাহাদিগের যজ্ঞ, পিতৃগণের স্বধা ও মানব-

গণের কৰ্ম কাণ্ড সমুদায় বিলুপ্ত করিলে, দেবগণ ঐশ্বর্য্যবাহীন হইয়া ভূমণ্ডলে পরিলম্বন করিতে লাগিলেন। একদা তাহার ইতস্ততঃ সঞ্চরণ করিতেছেন, এমন সময়ে তেজঃপুঞ্জকলেবর ভাস্করপ্রতিম মহাতপা মহর্ষি অগস্ত্য তাহাদের নেত্রপথে নিপতিত হইলেন। তখন দেবগণ ঐ মহর্ষিরে দর্শন করিবামাত্র তাহারে অভিবাদন পূর্বক কুশলপ্রশ্নান্তে কহিলেন, ভগবন্! দানবগণ আমাদের পরাস্ত ও ঐশ্বর্য্যলষ্ট করিয়াছে। অতএব আপনি আমাদের এই উপস্থিত ভয় হইতে পরিজ্ঞাপ করুন। দেবগণ এই কথা কহিলে মহাতেজস্বী মহর্ষি অগস্ত্য তাহাদের অমরহস্তে পরাভববৃত্তান্ত শ্রবণে ক্রোধে কল্মাশুকালীন অনলের জ্বালা প্রজ্জ্বলিত হইয়া উঠিলেন। তখন মহর্ষির সেই ক্রোধানল প্রভাবে অসংখ্য দানব দগ্ধ হইয়া অন্তবীক হইতে নিপতিত হইয়া শমনসদনে গমন করিতে লাগিল। ঐ সময় যে সকল দানব পৃথিবী ও পাতালতলে অবস্থান করিয়াছিল কেবল তাহারাই জীবিত রহিল। নরপতি বলি ঐ সময় পাতালতলে অবস্থান পূর্বক অশ্বমেধ যজ্ঞের অনুষ্ঠান করিয়াছিলেন।

এইরূপে অগস্ত্যের প্রভাবে স্বর্গস্থ দানবগণ দগ্ধ হইলে দেবগণ পুনরায় স্ব স্ব স্থানে গমন করিলেন; মহর্ষি অগস্ত্যেরও ক্রোধানল নিষ্কাশ হইল। অনন্তর দেবগণ পুনরায় তাহারে সন্ধ্যোদন করিয়া কহিলেন, ভগবন্! আপনি ভূমিস্থিত অমরগণকে পরাজয় করুন। তখন মহর্ষি তাহাদিগকে কহিলেন, হে দেবগণ! আমি তোমাদের অমরোপে স্বর্গস্থ অমরগণকে বিনষ্ট করিয়াছি, কিন্তু এক্ষণে আর আমি অমরবিনাশে সক্ষম নহি, কারণ বারংবার দানবদলন করিলে আমার তপোবল ক্রমশঃ ক্ষয় প্রাপ্ত হইবে।

হে মহারাজ! এই আমি তোমার নিকট মহর্ষি অগস্ত্যের মাহাত্ম্য কীর্তন করিলাম। তিনি এইরূপে স্বীয় তেজঃপ্রভাবে দানবগণকে দগ্ধ করিয়াছিলেন। এক্ষণে বল দেখি, কোন্ কত্রি অগস্ত্য হইতে শ্রেষ্ঠ?

ভগবান্ সমীরণ এই কথা কহিলে মহাবীর কার্তবীৰ্য্য তাহার বাক্য শ্রবণে মৌনাবলম্বন করিয়া রহিলেন। তখন বায়ু পুনরায় তাহারে সন্ধ্যোদন করিয়া কহিলেন, রাজন্! এক্ষণে আমি মহর্ষি বশিষ্ঠদেবের মাহাত্ম্য কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। পূর্বে দেবতাগণ মানস সরোবর তীরে যজ্ঞানুষ্ঠানে প্রবৃত্ত হইলে খলীনায়ে পরকৃত্যকার দানব সমুদায় উহা দর্শন করিয়া ব্যতিক্রমগণকে বিনাশ করিতে উদ্যত হইয়াছিল। ঐ দানবগণের মধ্যে যাহারা কোনক্রমে বিনষ্ট হইত; তাহার। তাহাদের

আত্মীয়গণ কর্তৃক ঐ মানস সুবোবরে নিক্ষিপ্ত হইতামাত্র ব্রহ্মদত্ত বরপভাটব তৎক্ষণাৎ জীবিত হইয়া ভীষণাকার পর্কত ও বৃক্ষ সমুদায় গ্রহণপূর্বক সেই শতযোজনসমুখিত সলিলরাশি বালো-  
ড়িত করিতে করিতে তীরে গাত্ৰোত্থান করিত। ঐ দৈত্যগণ বলগর্ভে মৃত হইয়া দেবগণের প্রতি ধাবমান হইলে তাহারা ভয়ে পলায়নপূর্বক ইজ্ঞের আশ্রয় গ্রহণ করিলেন। তখন দেবরাজ ইজ্ঞ ও তাহাদের পরাক্রম প্রভাবে একান্ত ব্যথিত হইয়া মহর্ষি বশিষ্ঠদেবের শরণাপন্ন হইলেন। তখন মহাত্মা বশিষ্ঠদেব দেবগণকে নিতান্ত দুঃখিত বোধ করিয়া দয়াক্ষিণিতে তাহাদিগকে অভয়প্রদান এবং অবলীলাক্রমে স্বীয় তেজঃপ্রভাবে সেই দৈত্যাদিগকে এককালে ভস্মসাৎ করিলেন। ঐ সময় ঐ মহর্ষির তপঃপ্রভাবে মহানদী গঙ্গা মানসসরোবর ভেদ করিয়া তথায় উপস্থিত হইয়াছিলেন। ঐ নদী দ্বারা সুবোবর বিদীর্ণ হওয়াতে উহার নাম সরস্ব হইয়াছে। যে স্থানে সেই থলীনামে দৈত্য সমুদায় নিহত হইয়াছিল, ঐ স্থান অদ্যাপি থলিন নামে প্রসিদ্ধ রহিয়াছে।

হে মহারাজ! এই আমি তোমার নিকট মহর্ষি বশিষ্ঠের মহাত্ম্য কীর্তন করিলাম। তিনি এইরূপে ব্রহ্মা বৎ একান্ত গম্বিত দানবগণকে নিহত করিয়া ইজ্ঞাদি দেবগণের রক্ষা করিয়াছিলেন। এক্ষণে বল দেখি, কোন ক্ষত্রিয় বশিষ্ঠদেব অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ?

### ষট্‌পঞ্চাশদধিকশততম অধ্যায় ।

হে ধর্মরাজ! ভগবান্ সমীরণ এই কথা কহিলে, মহারাজ কার্তবীৰ্য্য ঐ কথার প্রবেশে মৌনাবলম্বন করিয়া রহিলেন। তখন পবনদেব পুনর্বার তাহারে সন্মোহন করিয়া কহিলেন, মহারাজ! আমি তোমার নিকট মহর্ষি অত্রির কার্য্য কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। পূর্বে যখন অসুরগণের সহিত দেব-  
গণের যুদ্ধ হইত, তৎকালে রাহু চন্দ্র ও সূর্য্যকে শরনিকরে বিদ্ধ করিয়াছিল; সুতরাং ঐ সময়ে সমুদায় দেবগণকে অন্ধকারে সমাক্রম হইতে হইয়াছিল। পরাক্রান্ত দানবগণ ঐ সুযোগে অন্ধকারাবৃত দেবগণকে নিতান্ত নিপীড়িত করিতে আরম্ভ করিল। তখন দেবগণ অসুরগণের শরে একান্ত কাতর হইয়া তপোধানাগ্রগণ্য জিতেন্দ্রিয় মহাত্মা অত্রির সমীপে গমনপূর্বক তাহারে সন্মোহনপূর্বক কহিলেন, ভগবন্! চন্দ্র সূর্য্য অসুরগণের

শরজালে বিদ্ধ হওয়াতে এই অন্ধকারময় প্রদেশে শত্রুবাণে বিদ্ধ হইতেছি; কোনরূপেই শান্তিলাভ করিতে পারিতেছি না। অতএব আপনি অমুগ্রহ করিয়া আমাদিগের পরিত্রাণ করুন।

তখন অত্রি কহিলেন, দেবগণ! আমি কিরূপে তোমাদিগের রক্ষা করিব, তাহা নির্দেশ কর। দেবগণ কহিলেন, ভগবন্! আপনি চন্দ্রসূর্য্যরূপী হইয়া তিমির সমুদায় ধ্বংস করিয়া আমাদিগের শত্রুগণকে নিপাতিত করুন। দেবগণ এইরূপ অহরোধ করিলে মহাত্মা অত্রি তাহাদের বাক্যাতুল্যরে প্রথমে প্রিয়দর্শন চন্দ্রের রূপ ধারণ করিয়া পরিশেষে স্বীয় তপোবলে দানবগণের শরনিকরে বিদ্ধ চন্দ্র ও সূর্য্যকে উদ্ধারিত করিলেন। তখন সমুদায় জগৎ তিমিরমুক্ত ও দেবগণের অন্ধ-  
কাল প্রদীপ্ত হইয়া উঠিল। ভগবান্ অত্রি এইরূপে তিমিররাশি ধ্বংস করিয়া আপনার তেজোবলে দেবগণের প্রবল শত্রু দানব-  
গণকে দগ্ধ করিতে লাগিলেন। তখন দেবগণও অসুরদিগকে মহাত্মা অত্রির তেজে দগ্ধ হইতে দেখিয়া তাহাদিগকে নিপাতিত করিলেন। হে মহারাজ! এই আমি তোমার নিকট মহাত্মা অত্রির কার্য্য সবিস্তরে কীর্তন করিলাম। ঐ অগ্নিসহায় চন্দ্রা-  
শ্রধারী কলমুনভোজী মহাত্মা অত্রি হইতে এইরূপে সূর্য্যের প্রকাশ, দেবগণের রক্ষা ও অসুরগণের সংহার হইয়াছিল। এক্ষণে বল দেখি, কোন ক্ষত্রিয় সেই মহাত্মা অত্রি হইতে শ্রেষ্ঠ?

ভগবান্ সমীরণ এই কথা কহিলে মহারাজ কার্তবীৰ্য্য তাহার বাক্য শ্রবণে মৌনাবলম্বন করিলেন। তখন পবন পুনর্বার তাহারে সন্মোহন করিয়া কহিলেন, মহারাজ! এক্ষণে আমি মহাত্মা চ্যাবনর কার্য্য কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। পূর্বে মহাত্মা চ্যাবন দেবসমীপে অশ্বিনীকুমারদ্বয়কে সোনপায়ী-  
কবিরেন বলিয়া অঙ্গীকার করিয়া দেবরাজ ইজ্ঞকে সন্মোহন-  
পূর্বক কহিয়াছিলেন, দেবরাজ! তুমি অশ্বিনীকুমারদ্বয়কে দেবগণের সহিত সোমরস পান করিতে অনুমতি প্রদান কর।

তখন ইজ্ঞ কহিলেন, ভগবন্! উহারা আমাদিগের পরিত্রাণ ও অসম্মানিত, সুতরাং আমরা কখন উহাদিগের সহিত সোমরস পান করিতে পারিব না; অতএব আপনার একরূপ অহরোধ নিতান্ত অকর্তব্য। আপনি আমাকে অস্ত্র বাহা আশ্রয় করিবেন, আমি অবশ্যই তাহা প্রতিপালন করিব।

চ্যাবন কহিলেন, দেবরাজ! ইহঁরা সূর্য্যের পুত্র। সুতরাং ইহঁরা অবশ্যই তোমাদিগের সহিত সোমরস পান করিতে পারেন। অতএব তোমরা আমার বাক্য রক্ষা কর; তাহা হইলে নিশ্চয়ই শ্রেয়োলাভে সমর্থ হইবে। যদি তুমি আমার

বাক্য লঙ্ঘন কর, তাহা হইলে তোমাদিগের বিপদের পরিসীমা থাকিবে না ।

ইন্দ্র কহিলেন, মহর্ষি ! আমি কখনই অশ্বিনীকুমারদ্বয়ের সহিত সোমরস পান করিব না । অস্ত্রের যদি ইচ্ছা হয়, উহাদিগের সহিত সোমরস পান করুক ।

তখন চাবন কহিলেন, দেবরাজ ! যদি তুমি সহজে আমার বাক্য প্রতিপালন না কর, তাহা হইলে আমি অদাই তোমারে নিপীড়িত করিয়া বজ্রভূমিতে অশ্বিনীকুমারদ্বয়ের সহিত সোমরস পান করাইব । মহর্ষি চাবন এই বলিয়া অশ্বিনীকুমারদ্বয়ের হিতসাধনার্থ সহসা বজ্র আরম্ভ করিয়া মন্ত্রবলে সুরগণকে অভিভূত করিলেন । দেবরাজ ইন্দ্র মহর্ষি চাবনের সেই কার্যাদর্শনে ক্রোধাবিষ্ট হইয়া বিপুল শৈল ও বজ্র সমুদ্যত করিয়া তাঁহার প্রতি ধাবমান হইলেন । তপোধনাগ্রগণ্য ভগবান চাবন ইন্দ্রকে ঐরূপে পর্কিত ও বজ্রহস্তে ধাবমান দেখিয়া সহসা ভলনিকৈপ-পূর্বক তাহারে বজ্র ঐ পর্কিতের সহিত স্তম্ভিত করিয়া মদ নামে এক মন্ত্রাহুতিময় ভীষণ পুরুষের সৃষ্টি করিলেন । ঐ পুরুষের দন্তসমুদায় শতাধিক বিস্তৃত ও দংষ্ট্রাসকল দ্বিশত যোজন বিস্তৃত । উহার বদনমণ্ডল দেখিতে দেখিতে অতি ভীষণ হইয়া উঠিল এবং অধর ভূমি ও ওষ্ঠ আকাশমণ্ডল স্পর্শ করিল । তখন মহর্ষি তিমিরবস্ত্রের মধ্যে যেমন ক্ষুদ্র মৎস্ত সমুদায় ঘাস করে, তদ্রূপ ইন্দ্রাদি দেবগণ তাহার জিহ্বামূলে অবস্থান করিতে লাগিলেন । এইরূপ দেবগণের ঘোরতর বিপদ উপস্থিত হইলে তাহার সকলে ভীত হইয়া ইন্দ্রকে সাহায্যপূর্বক কহিলেন, দেবরাজ ! আমরা সকলেই অশ্বিনীকুমারদ্বয়ের সহিত সোমরস পান করিব । এক্ষণে আপনি এ বিষয়ে অসম্মত না হইয়া মহায়া চাবনকে নমস্কাংপূর্বক উহার কোপ শান্তি করুন । দেবগণ এইরূপ অনুরোধ করিলে দেবরাজ অগত্যা মহায়া চাবনের চরণে নিপতিত হইয়া তাঁহার অভিলষিত বিষয়ে স্বীকার করিলেন । তখন মহর্ষি চাবন সেই যজ্ঞ সমুদায় দেবতার সহিত অশ্বিনীকুমারদ্বয়ে সোমরস পান করাইয়া অক্ষতীড়া, মৃগয়া, মদ্য ও জীগণে সেই ভীষণমুষ্টি মদের নিদ্রা নিদ্রা করিয়া দিলেন । এই নিমিত্ত অক্ষতীড়াদিতে আসক্ত হইলে মৃত্যুযাজ্ঞকেই অবসর হইতে হয় ; অতএব ঐ সমস্ত পরিত্যাগ করা মৃত্যুর অবশ্য কর্তব্য । হে মহারাজ ! এই আমি তোমার নিকট মহায়া চাবনের মাহাত্ম্য সন্নিবেশ করিলাম । এক্ষণে বল দেখি, কোন ক্রিয় সেই মহায়া চাবন হইতে শ্রেষ্ঠ ?

### সপ্তপঞ্চাশদধিকশততম অধ্যায় ।

হে ধর্ম্মরাজ ! ভগবান সমীরণ এই কথা কহিলে মহারাজ কার্তবীৰ্য্য তাঁহার বাক্যশ্রবণে মৌনাবলম্বন করিয়া রহিলেন । তখন বায়ু পুনরায় তাহারে সাহায্যন করিয়া কহিলেন, মহারাজ ! এক্ষণে ব্রাহ্মণগণের প্রধান কার্য্য কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । যে সময় ইন্দ্রাদি দেবগণ চাবনের আহুতিময় মদের আশ্রয়বিবরে প্রবিষ্ট হন, ঐ সময় মৃচি চাবন তাহাদিগের অধিকৃত মর্ত্যলোক এবং কপ নামে অমরগণ স্বর্গ অপহরণ করিয়াছিলেন । এইরূপে উভয়লোক অপহৃত হওয়াতে দেবগণ নিতান্ত দুঃখিত মনে ব্রহ্মার শরণাপন্ন হইয়া কহিলেন, পিতামহ ! আমরা মদের আশ্রয়বিবরে প্রবিষ্ট হইলে কপগণ স্বর্গ ও মহর্ষি চাবন আমাদের অধিকৃত মর্ত্যলোক অপহরণ করিয়াছেন ।

তখন ব্রহ্মা কহিলেন, হে সুরগণ ! তোমরা অচিরে ব্রাহ্মণগণের শরণাপন্ন হইয়া তাহাদিগকে প্রসন্ন কর ; তাহা হইলেই অনায়াসে পূর্বের স্তায় উভয়লোক অধিকার করিতে সমর্থ হইবে । কমলযোনি এইরূপ উপদেশ প্রদান করিলে দেবতার ব্রাহ্মণগণের শরণাপন্ন হইলেন । তখন ব্রাহ্মণগণ তাহাদিগকে জিজ্ঞাসা করিলেন, হে দেবগণ ! আমরা কাহাদিগকে পরাজয় করিব উদ্দেশে যজ্ঞ আরম্ভ করিব । দেবগণ কহিলেন, আপনি কপদিগের সাহায্যার্থ যজ্ঞ আরম্ভ করুন । তখন দ্বিজগণ কহিলেন, আমরা অনায়াসে ঐ দুরাত্মাদিগকে মর্ত্যলোকে আনয়ন ও পরাজিত করিতে পারিব ।

ব্রাহ্মণগণ এই কথা কহিয়া কপদিগের বিনাশসাধনার্থ যজ্ঞ আরম্ভ করিলেন । তখন কপগণ ঐ বিষয় অবগত হইয়া ব্রাহ্মণগণের নিকট ধনী নামে এক জন দূতকে প্রেরণ করিলেন ঐ দূত ব্রাহ্মণগণের সমীপে সমুপস্থিত হইয়া তাহাদিগকে সাহায্যন পূর্বক কহিল, হে দ্বিজগণ ! কপগণ কোন অংশেই আপনাদিগের অপেক্ষা নুন নহেন ; তবে কেন বুঝা আপনাদিগের উহাদিগের বিনাশের নিমিত্ত যজ্ঞস্থাপন করিতেছেন । তাহার সকলেই বৈদবেজ্ঞা, প্রোক্ষ, বাজিক ও সন্ততিপরায়ণ । লক্ষী সর্কদাট তাহাদিগের নিকট বিরাজমান রহিয়াছেন । তাহার রজস্বলা সংসর্গ, অসময়ে স্ত্রীসঙ্ক্লেপ বা বুধা মাংস ভোজন করেন না । প্রতিদিন প্রদীপ্ত জ্বালায় আহুতি প্রদান, গুরুজনের আজ্ঞা প্রতিপালন, বালকদিগকে খাদ্যসামগ্রী প্রদান, সকলে মিলিত হইয়া শকটে গমন ও শুভ কর্মের অনুষ্ঠান করিয়া থাকেন ।



তাহারা কখন গর্ভবতী স্ত্রী ঐ বৃদ্ধ জন অধুনা থাকিতে ভোজন, প্রাতঃকালে ঘোড়া ও দ্বিবাভাগে শয়ন করেন না। এতদ্ভিন্ন তাহারা অস্ত্রাঙ্গ বহুবিধ গুণে বিভূষিত। অতএব আপনারা কেন বুধা তাহাদিগকে পরাজয় করিতে উদ্যত হইয়াছেন। এক্ষণে আপনারা এই অধাবসায় হইতে নিবৃত্ত হউন। তাহা হইলে সুখী হইতে পারিবেন।

কুপগণপ্রেরিত দূত এই কথা কহিলে, ব্রাহ্মণগণ তাহা বে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, হে দূত! আমাদের সহিত দেব-গণের কিছুমাত্র প্রভেদ নাই। অতএব আমরা সেই দেবগণের শত্রু কপগণকে অবশুই বিনাশ করিব। তুমি স্বস্থানে প্রস্থান কর।

ব্রাহ্মণগণ এইরূপে দূতের বাক্যে অস্বীকার করিলে, দূত কপগণের নিকট সমুপস্থিত হইয়া কহিল, হে মহাশয়গণ! ব্রাহ্ম-গণেরা কোন রূপেই আপনাদিগের হিতসাধনে সম্মত নছেন। দূত এই কথা কহিলে কপগণ ব্রাহ্মণদিগের প্রতি যাহার পর নাই ক্রুদ্ধ হইয়া অস্ত্রশস্ত্র গ্রহণ পূর্বক তাহাদিগের প্রতি ধাবমান হইল। তখন ব্রাহ্মণগণ তাহাদিগকে ধ্বজ উন্নত করিয়া আগ-মন করিতে দেখিয়া তাহাদিগের প্রাণবিনাশার্থ প্রজ্জ্বলিত পাবক নিক্ষেপ করিলেন। সেই ভীষণ চতুর্দশন ব্রাহ্মণ শত্রুগণ হইবামাত্র কপদিগকে বিনাশ করিয়া মেঘমণ্ডলের জায় আকাশ-মধ্যে বিচরণ করিতে লাগিল। ঐ সময়ে দেবতা ও সকলে সমবেত হইয়া অস্ত্রাঙ্গ দৈত্যগণকে নিপাতিত করিয়াছিলেন; কিন্তু এ দিকে বিপ্রগণ যে কপদিগকে বিনাশ করিয়াছেন, তাহা তাহারা অবগত হইতে পারেন নাই। অনন্তর দেবর্ষি নারদ তাহাদিগের নিকট সমুপস্থিত হইয়া কপগণের নিধন বৃত্তান্ত বিশেষরূপে কীর্তন করিলেন। তখন দেবগণ নারদের বাক্য শ্রবণে অত্যন্ত আনন্দিত হইয়া ব্রাহ্মণগণকে বারং-বার প্রশংসা করিতে লাগিলেন এবং পরিশেষে প্রভূত বলবীৰ্য্য সম্পন্ন হইয়া পুনরায় জিলোক মধ্যে আবির্ভূত লাভ করিলেন।

হে মহারাজ! পবনদেব এই কথা কহিলে, মহারাজ কার্ত্ত-বীৰ্য্য ব্রাহ্মণগণের প্রতি ভক্তিপরায়ণ হইয়া তাহাদের সম্বোধন করিয়া কহিলেন, সমীরণ! আমি ব্রাহ্মণের হিতসাধনার্থই জীবন ধারণ করিয়াছি। অতঃপর প্রতি নিয়ত উহাদিগকে নমস্কার করিব। আমি মহর্ষি দত্তাত্রেয়ের প্রসাদবলেই এইরূপ যশোলাভ ও শ্রেষ্ঠতর ধর্ম্মের অচ্যুতান করিয়াছি। আপনি ব্রাহ্মণদিগের যেরূপ সাহায্য কীর্তন করিলেন, আমি যত পূর্বক তৎসমুদায়ই শ্রবণ করিয়াছি।

তখন পবনদেব কার্ত্তবীৰ্য্যকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, মহারাজ! তুমি জিতেছিয় হইয়া ক্ষত্রিয়ধর্ম্মানুসারে ব্রাহ্মণগণকে প্রতিপালন কর। তুমি ইতিপূর্বে ব্রাহ্মণগণের প্রতি যে অবজ্ঞা প্রদর্শন করিয়াছ, সেই অপরাধনিবন্ধন কালক্রমে ভগবংশ হইতে তোমার ঘোরতর ভয় সমুপস্থিত হইবে।

### অষ্টপঞ্চাশদধিকশততম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! আপনি কিরূপ ফল ও কি রূপ উন্নতিলাভের প্রত্যাশা করিয়া ব্রাহ্মণগণের অর্চনা করেন?

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ! এই মহামতি বাসুদেব তোমার নিকট ব্রাহ্মণগণের পূজা করিলে যেরূপ ফল ও উন্নতি লাভ হয়, তাহা কীর্তন করিবেন। দেখ, অদ্য আমার বাক্য, মন, চক্ষু ও কণ নিঃসঙ্গ চরুণ হইয়াছে এবং আমার জ্ঞানেরও তাদৃশ ক্ষতি নাই। বোধ হইতেছে, আমার মৃত্যুর আর অধিক বিলম্ব নাই। অতি অল্পদিন মধ্যেই সূর্য্যের উত্তরায়ণ হইবে। অতঃ-পর আর আমি তোমারে 'কিছুই' কহিতে সমর্থ হইতেছি না। তোমার নিকট ব্রাহ্মণ, ক্ষত্রিয়, বৈশ্য ও শূদ্রের ধর্ম্ম প্রায় সমু-দায়ই কীর্তন করিয়াছি, যেরূপে যাহা অবশিষ্ট আছে, তাহা এই বাসুদেবের মুখে শ্রবণ কর। আমি এই বাসুদেবকে বিলক্ষণ অবগত আছি। ইনিই পূর্বতন বল ও আমার অবিদিত নাই। এক্ষণে তোমার ধর্ম্ম শয় উপস্থিত হইলে তৈনই তাহা নিরা-করণ করিবেন। ইনিই কৃষ্ণ স্বর্ণ ও অশ্বকণ্ঠের সৃষ্টি করিয়াছেন; ইহার দেহ হইতেই পৃথিবী সঞ্চিত হয় এবং ইনিই বরাহমূর্তি ধারণ পূর্বক ভূমণ্ডলের উদ্ধার সাধন করেন। 'দিত্যওল' ও অস্ত্র-রীক্ষে; উপরিভাগে ইহার আসন প্রতিষ্ঠিত আছে। ইহা হইতে 'এই লনস্ত বিধ নিঃসৃত হইয়াছে'। এই বাসুদেবের নাভিমণ্ডল হইতে একটি পদ্ম উৎপন্ন হইয়াছিল। সেই পদ্মে স্বয়ং ব্রহ্মা জন্মগ্রহণ করিয়া গাতৃতব অসীম অধ্ববীর 'নিরাকৃত' করিয়া-ছিলেন। এই কৃষ্ণ সত্যযুগে ধর্ম্মরূপে, ত্রেতাযুগে জ্ঞানরূপে, দ্বাপরে বলরূপে ও কলিতে অধর্ম্মরূপে আবির্ভূত হন। ইনিই দৈত্যগণকে বিনাশ করিয়াছেন। ইনিই বলরূপে দানবগণের আধিপত্য করিয়াছিলেন। এই বাসুদেব হইতে ভূত সমুদায় উৎপন্ন হইয়াছে ও হইবে। ইনি এই জগতের রক্ষক, যখন ধর্ম্মের পীড়া উপস্থিত হয়, তখনই ইনি দেবতা ও মনুষ্য রূপে আবির্ভূত ও ধর্ম্মনিরত হইয়া লোক সমুদায়কে রক্ষা করেন। ইনি অশ্বরসংহারার্থ কার্য্য ও অকার্য্যের হেতু নির্দেশ করিতে-

ছেন, করিয়াছেন ও করিবেন। ঐ অশ্বরগণের মধ্যে বাহার।  
ইহার শরণাগত হয়, ইনি কদাচ তাহাদিগকে বিনাশ করেন  
না। ইনি সাক্ষাৎ চন্দ্র, সূর্য, রাহু ও ইন্দ্রস্বরূপ। এই বাহুদেব  
বিশ্বকর্মা, বিশ্বরূপ, বিশ্বজিত ও বিশ্বসংহারক। ইনি শূলধারী,  
ময়ূষাক্রমী ও ভীমমূর্তি। লোকে ইহার অদ্ভুত কণ্ঠপ্রভাব অব-  
গত হইয়া ইহারে স্তব করিয়া থাকে। রাক্ষস, গন্ধর্ব্ব, অঙ্গরা,  
ও দেবগণও প্রতিনিয়ত ইহার স্তব করেন। ইনি ধনৈব পুষ্টিকর্তা  
ও একমাত্র বিজিগীষু। যজ্ঞকালে ঋত্বিকগণ ইহার স্তব করিয়া  
থাকেন। সামবেদে ইহারাই স্তুতিবাদ কবিতোছে এবং ব্রাহ্মণ-  
গণ ব্রহ্মময় দ্বারা ইহারই স্তুতাদ্বয় করেন। যজ্ঞে ইহার  
নির্মিত হবিষ ভাগ কল্পনা করিতে হয়। ইন্দ্রাদি দেবগণ গোব-  
ন্ধিনোদ্ধরণ কালে ইহারই স্তব করিয়াছেন। ইনি গবাদি পশুর  
অধিপতি। ইনি বৃক্ষরূপ, পুত্রাতন শুভাতে প্রবিষ্ট হইয়া পুণ-  
বাদি মহাভূত সমুদায়ের প্রণয় দর্শন করিয়াছেন। এই বাহু-  
দেব অশ্বরগণকে বিক্ষোভিত করিয়া পৃথিবীর উদ্ধারসাধন  
করেন। লোকে ইহারেই নানাপ্রকার হোতাঙ্গা নিবেদন এবং  
ইহারেই সমুদায়ের বিনিময় নির্দেশ করিয়া থাকে। পৃথিবী,  
আকাশ ও স্বর্গ ইহারই হস্তগত। ইনিই কৃষ্ণমোহা বেতাংস্তু  
করিয়া ঐ বেতাংস্তু মহর্ষি বশিষ্ঠকে উৎপন্ন করেন। ইনি  
বায়ু, বিজু, অশ্ব, তন্তু, প্রোভাশূলসম্পাদ, সূর্য ও আদিত্যদেব।  
ইনি পাদক্ষেপে বিভূবন আকমণ করিয়াছিলেন। ইনি দেবগণ,  
পিতৃগণ ও মনুষ্যদিগের সমক্ষেই প্রোভাশূল থাকেন। ইনিই  
যজ্ঞকদিগের যজ্ঞস্বরূপ বলিয়া অভিহিত হইয়া ইনি সূর্য্যক্ষেপে  
প্রতিদিন নভোমণ্ডলে উদ্ভিত হইয়া কাল বিভাগ করেন। ইহারই  
দক্ষিণায়ন ও উত্তরায়ণ হইয়া থাকে। ইহারই করজাল  
উদ্ধারাগ, অধঃপ্রদেশ ও তিষ্ঠাগভাবে সঞ্চরণ এবং জীবলোকে  
আলোক প্রদান করে। বেদবিৎ ব্রাহ্মণেরা ইহার সেবা করিয়া  
থাকেন। সূর্য্য ইহারই কিরণ লাভ করিয়া ভূমণ্ডলে করজাল  
বিস্তার করেন। ইনি প্রতি মাসে যজ্ঞাহুষ্ঠান করেন। ইনি  
বেদরূপী। বেদবিৎ ব্রাহ্মণেরা যজ্ঞাহুষ্ঠানকালে ইহারই মাতাঙ্গ্য  
পাঠ করিয়া থাকেন। ইনি শীত, উত্তাপ ও বৃষ্টিরূপ তিন নাতি-  
কৃত সংসারাত্মক কালচক্রকে বহন করিয়া শীত, গ্রীষ্ম ও বর্ষার  
সৃষ্টি করিতেছেন। ইনি মহাতেন্ত্রস্বী, সর্ব্বগামী ও সকলের  
শ্রেষ্ঠ। ইনি একাকীই সকল লোককে ধারণ করিয়া  
বহিয়াছেন।

হে যুধিষ্ঠির! এক্ষণে তুমি এই সৃষ্টিকর্তা বাহুদেবের শরণা-  
গত হও। ইনি একদা ছত্ৰাশনমুখি পরিগ্রহ করিয়া থাকেন

তখনাশিতে অবস্থানপূর্ব্বক তৃপ্তিহীত করিয়াছিলেন। ইনিই  
উরগ ও রাক্ষসগণকে পরাজয় করিয়া অমিত সমুদায় বস্ত  
আচতি প্রদান করেন। ইনি অর্জুনকে বেতবর্ণ অশ্ব প্রদান  
করিয়াছেন। ইনিই অশ্বরগণের সৃষ্টিকর্তা। সত্ত্ব, রজ ও তম  
এই তিন গুণ যে রথের চক্র, উদ্ধ, মধ্য ও অধঃপ্রদেশে বাহার  
গতি, কাল, অদৃষ্ট, উচ্চা ও সংকল্প এই চারিটি বাহার অশ্ব এবং  
শুক্ল, কৃষ্ণ ও রক্ত এই তিনটি বাহার বর্ণ সেই সংসার রথ ইহারই  
অধিকৃত। ইনিই বিশ্বসংসারের সৃষ্টিসংহারকারক। ইনি  
অবণা ও পর্ব্বত সমুদায়ের সৃষ্টি করিয়াছেন। এই বাহুদেব  
নদী লভন পূর্ব্বক যজ্ঞপ্রহরণোদ্যত শত্রুকে পরাজয় করিয়া-  
ছিলেন। ইনিই ইন্দ্রস্বরূপ। ব্রাহ্মণেরা যজ্ঞস্থলে ঋকসহস্র  
দ্বারা ইহারই স্তব করিয়া থাকেন। ইহার ব্যতিবেকে আর  
কেহই মহর্ষি ছর্ষাসারে গৃহে অবস্থাপন কবিতো সমর্থ হন নাই।  
ইনি একমাত্র পুরাতন ঋষি। ইনি আপনা হইতে সমুদায়ের  
সৃষ্টি করিতেছেন। ইনি বেদজ্ঞ। ইনি প্রাচীন বিধি সমুদায়  
লভন করেন না। ইনি বৈদিক ও লৌকিক কন্মের ফলস্বরূপ।  
ইনি গুরু, দ্রোণাতি, তিন লোক, তিন লোকের পালক, তিন  
অগ্নি ৩ তিন ব্যাহতি বলিয়া নির্দষ্ট হইয়া থাকেন। ইনি  
সংবৎসরী ঋতু, অর্জুনাস, অহোরাত্র, কলা, কাষ্ঠা, মাত্রা, যুজ্জ,  
লব ও ক্ষণ। ইহার হইতেই চন্দ্র, সূর্য্য, গ্রহ, নক্ষত্র, তারা,  
পর্ব্বত, পূর্ণিমা, নক্ষত্র যোগ ও ঋতু সমুদায় উৎপন্ন হইয়াছে।  
ইনি ব্রহ্ম, আদিভা, বহুগণ, অশ্বিনীকুমারদ্বয়, বিশ্বদেবগণ,  
দাধাগণ, মরুদগণ, প্রজাপতিগণ, দেবমাতা, অদিতি, দিতি,  
ও সপ্তর্ষিগণের সৃষ্টিকর্তা। ইনি বায়ুমুখি পরিগ্রহ করিয়া সমস্ত  
বস্ত বিক্ষিপ্ত করিতেছেন। অগ্নিমুখি ধারণ করিয়া সমুদায় দগ্ধ  
করিতেছেন। সলিল স্বরূপ হইয়া সমুদায় বস্ত নিমগ্ন করেন  
এবং ব্রহ্ম হইয়া সমুদায়ের সৃষ্টি করিয়া থাকেন। ইনি সাক্ষাৎ  
বেদস্বরূপ হইয়াও বেদ প্রতিপাদ্য বিষয় সমুদায় জ্ঞাত হই-  
তেছেন। ইনি বিধিস্বরূপ হইয়াও ধর্ম্ম, বেদ ও বল বিষয়ে যে  
সমস্ত বিধি বিহিত হইয়াছে, তৎসমুদায় অবলম্বন করেন।  
ইনি চরাচর বিশ্ব। ইনি জ্যোতিষ্বরূপ হইয়া প্রোভা দ্বারা প্রক-  
শিত হইতেছেন। ইনি পূর্বে সলিল সৃষ্টি করিয়া পরে বিশ্ব  
সৃষ্টি করিয়াছিলেন। ইনি ঋতু, উৎপাদ, বিবিধ অদ্ভুত পদার্থ,  
মেঘ, বিজু, ঐরাবত ও হাবরজসমাত্মক সমুদায় ভূত। ইনি  
বিশ্বের আধার স্বরূপ। নিগুণ ও জীবস্বরূপ। ইনি বাহুদেব,  
সর্ব্বগণ, প্রোভা ও অনিরুদ্ধ। ইনি সকলকে অশ্ব কাষ্যে  
নিয়োগ করিতেছেন। ইনি এই পঞ্চভূতাত্মক বিশ্ব সৃষ্টি করি-

বার অভিলাষে পৃথিব্যাশ্রিত মহাভূতের সৃষ্টি করিয়াছেন। ইনি আপনার 'হিম্মার' দেবতা, অশ্বর, মনুষ্য, ঋষি ও পিতৃগণকে জীবিত রাখিয়াছেন। ইনি বর্তমান, ভূত ও ভবিষ্যৎ। ইনি প্রাণিগণের অন্তর্কালে স্বভাবরূপে আবিস্কৃত হন। এই জীব লোকে যাহা প্রাপ্য, পবিত্র, শুভ ও অন্তত ইনিই তৎসমুদায় স্বরূপ। ইনি অচিন্ত্যনীয় ইহা অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ কল্পনা জরনামাত্র।

### উনষষ্ঠ্যধিকশততম অধ্যায়।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, বাসুদেব! পিতামহ তোমার মাহাত্ম্য সবিশেষ পরিজ্ঞাত আছেন; অতএব তুমি ব্রাহ্মণগণের পূজা করিলে কিরূপ ফল লাভ হয়, তাহা কীর্তন কর।

বাসুদেব কহিলেন, ধর্মরাজ! আমি ব্রাহ্মণের গুণসমুদায় সবিস্তরে কীর্তন করিতেছি, অবহিতচিত্তে শ্রবণ করুন। একদা দ্বারাবতী নগরে প্রচ্যন্ন ব্রাহ্মণের প্রতি ক্রুদ্ধ হইয়া আমার নিকট আগমন পূর্বক আমাকে সন্মোদন করিয়া কহিয়াছিল, পিতা! ব্রাহ্মণগণ কি নিমিত্ত ইহলোক ও পরলোকের ঈশ্বর বলিয়া অভিহিত হন এবং তাহাদিগের পূজা করিলেই বা কি ফল লাভ হয়, এই বিষয়ে আমার নিতান্ত সংশয় উপস্থিত হইয়াছে; অতএব আপনি উহা কীর্তন করুন।

প্রচ্যন্ন এই কথা কহিলে, আমি তাহারে সন্মোদন পূর্বক কহিলাম, বৎস! ব্রাহ্মণগণের অর্চনা করিলে যে ফল লাভ হয়, আমি তোমার নিকট তাহা কীর্তন করিতেছি, অবহিত-চিত্তে শ্রবণ কর। ধর্ম, অর্থ ও কামের অনুশীলন, মোক্ষলাভের উদ্যোগ, যশ ও শ্রীলাভ, রোগশান্তি এবং দেবতা ও পিতৃগণের পূজা করিবার সময় ব্রাহ্মণগণকে পরিতুষ্ট করা আমাদের অবশ্য কর্তব্য। ব্রাহ্মণগণ চন্দ্রের দ্বারা জগতের আনন্দজনক এবং উত্তম লোকে সুখহুঃখদাতা। ব্রাহ্মণগণ হইতেই সমুদায় কল্যাণ লাভ হইয়া থাকে। উহাদের অর্চনা করিলে আয়ু, কীর্তি, বল ও বল পরিবর্ধিত হয়। উহারাই সকলের আদি ও ব্রহ্মাণ্ডের ঈশ্বর বলিয়া অভিহিত হইয়া থাকেন। সুতরাং আমি বৎস ঈশ্বর মনে করিয়া কখনই উহাদিগকে অনাদর করিতে পারি না। এক্ষণে তাহাদিগের প্রতি ক্রোধ করা তোমার কোন মতেই কর্তব্য নহে। ব্রাহ্মণগণ সর্বাপেক্ষা শ্রেষ্ঠ; তাহাদিগের অগোচর কিছুই নাই। তাহারা ক্রুদ্ধ হইলে সমুদায় জগৎ ভয়া-নাৎ করিয়া নৃতনলোক ও লোকেশ্বর সমুদায়ের সৃষ্টি করিতে

পারেন। অতএব পরম ভৈরবী জ্ঞানবান্ মহাত্মারা সর্বদা তাহাদিগের উপাসনা করিবেন।

পূর্বে চীরবাসা, বিষদগুধারী, দীর্ঘকলেবর, দীর্ঘশ্রু, কৃশাঙ্গ, মহাত্মা দুর্কাসা মনুষ্যালোক ও দেবলোকের সমুদায় চন্দ্র ও সভাতে এই কথা কহিয়া পরিভ্রমণ করিয়াছিলেন যে, আমি দুর্কাসা, বাসার্থী হইয়া নানাস্থান বিচরণ করিতেছি; অতএব আমাকে স্থায় গৃহে বাস করাইতে যাহার বাসনা থাকে ব্যক্ত কর। কিন্তু অশ্রুমাঞ্জ অপরাধ দেখিলেই আমার ক্রোধ উপস্থিত হয়, সুতরাং যে ব্যক্তি আমাকে আশ্রয় দান করিবে তাহারে সতত সার্বধানে থাকিতে হইবে। মহর্ষি দুর্কাসা এইরূপ কহিয়া পরিভ্রমণ করাতে কেহই তাহারে আশ্রয়দান করিতে সম্মত হইল না। তখন আমি তাহারে পরম বস্ত্রসহ-কারে আশ্রয় পূর্বক আশ্রয়গৃহে বাস করাইলাম। ঐ মহাত্মা কোনদিন বহুসংখ্য ব্যক্তির ভোজ্য কোন দিন অতি অল্পমাত্র ভক্ষ্য ভোজন করিতেন এবং কোন দিন বা আমার আবাস হইতে বহির্গমন পূর্বক আর প্রত্যাগমনও করিতেন না। তিনি অকস্মাৎ হাস্ত ও অকস্মাৎ রোদন করিতেন। একদা তিনি: স্থায় শয়নমন্দিরে প্রবেশ পূর্বক শয্যা আন্তরণ ও নানালঙ্কার সমলঙ্কৃত কন্ঠাগণকে দর্শন করিয়া পুনর্বার তথা হইতে বিনির্গত হইয়া আমাকে কহিলেন, বাসুদেব! আমি পরমাত্র ভোজন করিতে নিতান্ত অসিলাসী হইয়াছি, অতএব অবিলম্বে আমাকে উহা প্রদান কর। আমি ইতিপূর্বেই তাহার মনোবৃত্তি পরি-জ্ঞাত হইয়া পরিভ্রমণের দ্বারা বিবিধ ভোজ্য ও পানীয় বস্তু প্রস্তুত করিয়াছিলাম, এক্ষণে তাহার আজ্ঞামাত্র উত্তপ্ত পায়স আনয়ন করিয়া তাহারে প্রদান করিলাম। তখন তিনি সেই পায়স ভোজন করিয়া আমাকে সন্মোদন পূর্বক কহিলেন, বাসু-দেব! তুমি অবিলম্বে আপনার সর্কাদে এই পায়স লেপন কর। দুর্কাসা ঐ রূপ আজ্ঞা করিবামাত্র আমি অবিচারিত চিত্তে সর্কাদে ও মস্তকে তাহার উচ্ছিষ্ট উত্তপ্ত পায়স লেপন করি-লাম। ঐ সময়ে তোমার জননী কৃষ্ণী সেই স্থানে সমুপস্থিত ছিলেন, মহর্ষি তাহারে দর্শন করিয়া লহস্ত বদনে তাহার গাত্রে পায়স লেপন পূর্বক তাহারে রথে নিয়োজিত করিয়া আমার আবাস হইতে বহির্গত হইলেন এবং সারথি যেমন বাহনদিগকে প্রহার করে, তদ্রূপ আমার সমক্ষেই প্রতোদ দ্বারা তাহারে নিপীড়িত করিতে লাগিলেন। মহর্ষি এই রূপে কৃষ্ণীকে কষ্ট প্রদান করিলেও আমার কিছুমাত্র হুঃখ উপস্থিত হইল না। অনন্তর মহর্ষি সেই রথে সমারূঢ় হইয়া রাজমার্গে প্রস্থান করি-

লেন। ঐ সময় কতিপয় যুবংশীর ব্যক্তি সেই অদ্বিত ব্যাপার দর্শনে নিতান্ত চুপিত হইয়া পরস্পর কহিতে লাগিলেন, এই ভূমণ্ডলে যেন ব্রাহ্মণ ভিন্ন অঙ্ক কোন বর্ণ জন্মগ্রহণ না করে। ব্রাহ্মণের অতি অদ্বিত প্রভাব। ব্রাহ্মণ ভিন্ন কোন ব্যক্তি মহাত্মা বা কৃষ্ণগীরে রথে যোজিত করিয়া জীবিত থাকিতে পারে? আশীবিষের বিষ অতিশয় তীক্ষ্ণ; কিন্তু ব্রাহ্মণকে তাহা অপেক্ষাও তীক্ষ্ণ বলিতে হইবে। যে ব্যক্তি ব্রাহ্মণরূপ আশীবিষ কর্তৃক নিপীড়িত হয়, তাহার চিকিৎসক কেহই নাই! পরম দুর্ভব মহর্ষি দুর্কাসা এইরূপে রথারূঢ় হইয়া রাজমার্গে ধাবমান হইলে তোমার জননী পথিমধ্যে বারংবার আলিতপদ হইতে লাগিলেন। মহর্ষি তাহাতেও ক্ষান্ত না হইয়া তাহারে পুনঃপুনঃ কশাঘাত করিতে আরম্ভ করিলেন। পরিশেষে যখন কৃষ্ণগী কোন রূপেই গমন করিতে পারিলেন না, তখন তিনি ক্রোধাবিষ্ট চিত্তে রথ হইতে অবতীর্ণ হইয়া কুৎসিত পংখ অবলম্বন পূর্বক দক্ষিণদিকে ধাবমান হইলেন। আমিও পায়সদিক্ কলেবরে তাঁহার পশ্চাৎ পশ্চাৎ ধাবমান হইয়া কহিতে লাগিলাম, ভগবন্! আপনি আমার প্রতি প্রসন্ন হউন। তখন সেই মহাত্মা প্রসন্ন চিত্তে আমার প্রতি দূরীকৃত করিয়া কহিলেন, বাস্তদেব! তুমি ক্রোধকে একবারে পরাজিত করিয়াছ; তোমার কোন বিষয়েই কিছুনাশ অপরাধ ক্ষতি হইয়া না, এক্ষণে আমি তোমার প্রতি অতিশয় প্রসন্ন হইয়া তোমার এই বর প্রদান করিতেছি যে, অন্ন যেমন দেবতা ও মনুষ্যদ্বিগের প্রিয়, তদ্রূপ সমুদায় লোকের প্রিয়পাত্র হইবে। কোন লোকে তোমার পবিত্র কীর্তি অপচ্যুত থাকিবে না এবং তুমি সর্বাপেক্ষা শ্রেষ্ঠ ও সকলের প্রিয় হইবে। তোমার যে সমুদায় বস্ত্র দ্বন্দ্ব ও ভগ্ন হইয়াছে, তুমি তৎসমুদায় পূর্ববৎ বা পূর্বপোষ্য উৎকৃষ্ট দর্শন করিতে পারিবে। ঐ পায়স লেপন করিতে তোমার মৃত্যুভয় থাকিবে না। তুমি যতকাল ইচ্ছা জীবিত থাকিতে সমর্থ হইবে। তুমি কেবল দীর্ঘ পদতলে পায়স লেপন না করিয়া আমার অগ্রিয় কার্যের অন্বেষণ করিহ।

ভগবান্ দুর্কাসা শ্রীত হইয়া আমারে এইরূপ কহিলে, আমি দীর্ঘ শবীরকে অপরূপে দর্শন করিলাম। অনন্তর মহর্ষি দুর্কাসা কৃষ্ণগীরে রথে বস কবিত্ব কহিলেন, ভদ্রে! তুমি ইহলোকে দ্বিজাতির মধ্যে উৎকৃষ্ট বশ ও কীর্তি লাভ করিতে পারিবে। জরা, ব্যাধি ও বিবর্ততা তোমাকে স্পর্শও করিতে পারিবে না। তুমি পবিত্র গন্ধবিশিষ্ট হইয়া তোমার পতি কেশবের শুশ্রূষা ও তাঁহার সালোক্য লাভ করিবে। বাস্তদেব

বোড়শ সহস্র বর্ষ মধ্যে তোমার প্রতিই নিতান্ত অনুরক্ত হইবেন। অগ্নির জ্বার তেজঃপুঞ্জ কলেবর মহাত্ম্য দুর্কাসা কৃষ্ণগীরে এই কথা কহিয়া পুনর্বার আমারে সন্মোদন পূর্বক কহিলেন, বাস্তদেব! তুমি ব্রাহ্মণগণের প্রতি এইরূপ ভক্তিপরায়ণ হইয়া পবনস্থখে কালহরণ কর।

ভগবান্ দুর্কাসা এই বলিয়া অন্তর্হিত হইলে আমি ব্রাহ্মণগণের আজ্ঞা কদাচ লঙ্ঘন করিব না বলিয়া প্রতিজ্ঞা করিলাম, তৎপরে তোমার জননীর সহিত মোনবৃত্ত অবলম্বন পূর্বক শ্রীতমনে দীর্ঘগৃহে আগমন করিয়া দেখিলাম, মহর্ষি দুর্কাসা যে সমুদায় বস্ত্র দ্বন্দ্ব ও ভগ্ন করিয়াছিলেন তৎসমুদায় পূর্ববৎ যথাস্থানে সন্নিবেশিত রহিয়াছে। আমি তৎকালে সেই আশ্চর্য্য ব্যাপার দর্শনে নিতান্ত রিস্ময়াবিষ্ট হইয়া মনে মনে ব্রাহ্মণগণকে অগণ্য ধস্তাবাদ প্রদান করিতে লাগিলাম।

হে ধর্ম্মরাজ! আমি প্রজ্ঞায়ের নিকট মহাত্ম্য দুর্কাসার মহাত্ম্য যেরূপ কীর্তন করিয়াছিলাম, এক্ষণে আপনার নিকট তাহা কহিলাম। অতএব আপনি ব্রাহ্মণের প্রতি নিতান্ত ভক্তিপরায়ণ হইয়া তাঁহাদিগকে গোসমুদায় ও ধন প্রদান পূর্বক তাঁহাদিগের অর্চনা করুন। মহাত্ম্য ভীষ্ম আমার মহিমা যেরূপ কীর্তন করিলেন, তাহাও কিছুই মিথ্যা নহে। কিন্তু আমি ব্রাহ্মণগণের প্রসাদেই ঐ মহাত্ম্য লাভ করিয়াছি।

### ষষ্ঠাধিকশততম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, মধুসূদন! তুমি মহর্ষি দুর্কাসার প্রসাদ বলে যে বিজ্ঞান প্রাপ্ত এবং মহাত্ম্য মহাদেবের মহাত্ম্য ও নাম সমুদায় অবগত হইয়াছ, তাহা জ্ঞাত হইবার নিমিত্ত আমার পবন কোতুল উপস্থিত হইয়াছে, অতএব তুমি উল্ল কীর্তন কর।

তখন বাস্তদেব কহিলেন, ধর্ম্মরাজ! আমি দুর্কাসার প্রসাদ বলে যাহা লাভ করিয়াছি এবং প্রতিদিন প্রাতঃকালে গীত্রোথান পূর্বক প্রযতভাবে যাহা পাঠ করিয়া থাকি এক্ষণে ভগবান্ ভূতপতির কৃতান্তলিপুটে নমস্কার করিয়া তাহাও সেই মহাত্ম্য কীর্তন কহিতেছি, শ্রবণ কর। প্রজাপতি ব্রহ্মা বহুকাল তপস্যা করিয়া ঐ মহাত্ম্য প্রকটিত করিয়াছেন। ভগবান্ ভূতভাবন ভবানীপতি ঐ ঐ স্বাবয়বজন্মান্বক পৃথিবীর সৃষ্টি-কর্তা। তাহা অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ আর কেহই নাই। তিনি এই ত্রিলোকের আদিকারণ। এই ত্রিলোকমধ্যে তাঁহার সমকক্ষ বা তাঁহার সমুপে

অবস্থান করিতে সমর্থ কেই নহে। তিনি রোষাবিষ্ট হইয়া সমরাজ্যে অবস্থান করিলে শক্রগণ তাঁহার গাত্রগঞ্জেই ভীত, কম্পিত, সজ্জীন ও পঙ্কজ প্রাপ্ত হইয়া থাকে। মেঘগজ্ঞের জ্ঞান তাঁহার ঘোরতর সিংহনাদ শ্রবণ করিলে, রণস্থলে দেব-গণেরও ক্ষয় বিদীর্ণ হইয়া যায়। তিনি ক্রোধাবিষ্ট হইয়া বিকট মূর্তি ধারণ পূর্বক দেব, দানব, গন্ধর্ব্ব বা পন্নগগণের প্রতি দৃষ্টি পাত করিলে তাঁহারা পর্বতগুহামধ্যে প্রবেশ করিয়াও নিশ্চিন্ত হইতে পারেন না। প্রজাপতি দক্ষ অতি সুবিত্তীয় যজ্ঞ আরম্ভ করিয়া তাঁহার ভাগ কল্পনা না কবাত্তে তিনি রোষভরে শরাসনে শরসংযোগ পূর্বক সিংহনাদ পরিত্যাগ করিয়া সেই যজ্ঞ বিদ্ধ করিয়াছিলেন। সহসা দক্ষযজ্ঞ বিদ্ধ হইলে দেবগণের স্তম্ভভাব করা দূরে থাকুক, তাঁহাদিগের হৃৎখেব পরিসীমা রহিল না। ঐ সময় মহাদেবের জ্ঞাপন্থে সমুদায় লোক সমাকুল, দেবতা ও অসুরগণ বিষর, জল সংস্কৃত ও বসুন্ধরা বিকম্পিত হইয়া উঠিল। পর্বত সমুদায় চতুর্দিকে ধাবমান ও আকাশমণ্ডল এককালে বিনষ্ট হইল। সূর্য্য ও গ্রহনক্ষত্রাদির কিছুমাত্র প্রভা রহিল না। এবং লোকসমুদায় গাঢ়তর অন্ধকারে সমাচ্ছন্ন হইল। ঐ সময় ঋষিগণ একান্ত ভীত হইয়া সমুদায় জগতের হিতকামনায় স্বস্তা-রন করিতে লাগিলেন। অনন্তর প্রবলপরাক্রম রুদ্রদেব দেব-গণের প্রতি ধাবমান হইয়া ভগের নয়নদ্বয় উৎপাটিত ও পদা-ঘাত দ্বারা পৃথার দন্তপুঞ্জি বিপাটিত করিয়া ফেলিলেন। তখন দেবগণ রুদ্রের সেই ভীষণ কাব্য দর্শনে ভীত হইয়া কম্পিত-কলেবরে তাঁহারে প্রণাম করিতে লাগিলেন। কিন্তু পিনাক-পাণি তাহাতেও ক্ষান্ত না হইয়া পুনরায় শরাসনে শবলংযোগ করিলেন। তদর্শনে দেবতা ও ঋষিগণ আপনা দগকে নিত্যন্ত বিপদগ্রস্ত বোধ করিয়া শতকদ্রীয় ময়ূরূপ এবং কুতাজলিপুট মহাদেবের স্তব্ধ করিতে লাগিলেন। পরিশেষে দেবাদিদেব তাঁহাদিগকে নিত্যন্ত ভীত দেখিয়া তাঁহাদের প্রাত প্রসন্ন হই-লেন। তখন দেবগণ মহাদেবকে শাস্তমুর্তি অবলোকন করিয়া তাঁহার পূর্ণাগয় হইয়া তাঁহার নিমিত্ত উত্তমরূপে যজ্ঞভাগ কল্পিত করিলেন। ভগবান্ ভূতভাবন তদর্শনে পরম পরিতুষ্ট হইয়া যজ্ঞকে পুনরায় যথাস্থানে সংস্থাপিত করিয়া তাঁহার যে সমুদায় অঙ্গ অপঙ্গুত হইয়াছিল তৎসমুদায় যথাস্থানে সন্নিবেশিত করিলেন।

পূর্বে অসুরগণের লোহ, রক্ত ও সুবর্ণময় তিন পুত্রী ছিল। দেবরাজ ইন্দ্র ঐ সমুদায় অঙ্গপুত্র দ্বারা ঐ অসুরপুত্রী বিদীর্ণ করিতে সমর্থ হন নাট। অনন্তর দেবতারা সকলে সমবেত হইয়া রুদ্রদেবের শরণ গ্রহণপূর্বক কহিলেন, দেবাদিদেব!

হৃদ্যন্ত দৈত্যগণ আমাদিগের সমুদায় কার্যেই উপদ্রব করিবে; অতএব আপনি অসুগ্রহপূর্বক দৈত্যগণের পুত্রত্রয়ের সহিত উহাদিগকে বিনাশ করিয়া আমাদিগকে পরিজ্ঞান করুন। দেব-গণ এই কথা কহিলে ভগবান্ ভূতপতি তাঁহাদিগের বাক্যে সন্মত হইয়া বিষ্ণুরে উৎকৃষ্ট শর, অনলকে শলা, সূর্য্যপুত্র যমকে পুঞ্জ, চারি বেদকে শরাসন, সার্বভৌমদেবীরে জ্যা এবং ব্রহ্মারে সারথি করিয়া পর্বতত্রয়সংযুক্ত ত্রিশূল দ্বারা অসুরদিগের সহিত সেই পুত্রত্রয় বিদীর্ণ ও দধু করিয়া ফেলিলেন। অনন্তর ভগবান্ ভূতভাবন পঞ্চশিখাসংযুক্ত বালকের বেণ ধারণ করিয়া সহসা পার্শ্বতীরে ক্রোড়দেশে উপবেশন করিলেন। তখন পার্শ্বতীরে দেবগণকে জিজ্ঞাসা করিলেন, এ বালকটি কে? ঐ সময় দেব-রাজ ইন্দ্র পার্শ্বতীরে ক্রোড়ে সেই বালককে উপবিষ্ট দর্শন করিবামাত্র ঈর্ষাপরবশ হইয়া তাঁহারে বজ্র প্রহার করিতে উদ্যত হইলে ভগবান্ ভূতপতি সহসা তাঁহার সেই বজ্রসংযুক্ত পরিধাকার বাহ শুভ্রিত করিলেন। তদর্শনে ব্রহ্মাদি দেবগণ একান্ত বিস্ময়াবিষ্ট হইলেন। অনন্তর প্রজাপতি ব্রহ্মা যোগবলে সেই বালককে ভুবনেশ্বর বলিয়া অবধারণ করিলে, দেবগণ সকলেই তাঁহারে ও পার্শ্বতীরে প্রসন্ন করিতে লাগিলেন। তখন দেবরাজ ইন্দ্রের কৃত পুত্রের জ্ঞায় প্রকৃতিস্থ হইল। ঐ মহেশ্বর তেজঃপুঞ্জ কক্ষেব হৃদ্যান্তর রূপ পরিগ্রহ করিয়া বহু কাল আমার দ্বারপূরীতে অবস্থানপূর্বক বিবিধ উপদ্রব করিয়াছিলেন। আমি অবিকৃতচিত্তে তৎকৃত সমুদায় উপদ্রবই সহ্য করিয়াছিলাম। তিনি রুদ্র, শিব, অগ্নি, সূর্য, সমজিৎ, ইন্দ্র, বায়ু, অশ্বিনীকুমার, বিজ্ঞান, চন্দ্র, সূর্য্য, বরুণ, জ্ঞান, কাল, অতক, মৃত্যু, তম, দিবা, রাত্রি, মাস, পক্ষ, ঋতু, সায়ংকাল, প্রাতঃকাল, সংবৎসর, ধাতা, বিধাতা, বিশ্বকর্মা, সন্ধ্যা, গ্রহ, নক্ষত্র, দিক, বিদিক, বিগমুর্তি ও অমেয়াখ্যা। তিনি কখন একবা, কখন দ্বিবা, কখন সহস্রবা, কখন শত সহস্রবা ও কখন বা তদপেক্ষা বহুবা বিভক্ত হইয়া থাকেন। এক শত বৎসরেও কেহ তাহার সমুদায় গুণ কীর্তন করিতে সমর্থ হয় না।

### একষষ্ঠাধিকশততম অধ্যায়।

হে ধর্ম্মরাজ! এক্ষণে আমি বহুরূপ ও বহনামধারী মহাত্মা রুদ্রদেবের মাহাত্ম্য আরও কিঞ্চিৎ কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। যুনিগণ সেই দেবদেব মহাদেবকে অগ্নি, সূর্য্য, মহেশ্বর, একাক্ষ, ত্রাধক, বিশ্বরূপ ও শিব বলিয়া কীর্তন করেন। বেদজ্ঞ

ব্রাহ্মণেরা কহিয়া থাকেন যে, মহাদেবের মূর্তি দুই প্রকার। তন্মধ্যে এক মূর্তি অতি ভীষণ ও অপর মূর্তি মঙ্গলময়। এই মূর্তি-দ্বয় আবার নানাবিধ মূর্তিতে বিভক্ত হইয়া থাকে। তন্মধ্যে ভীষণমূর্তি অগ্নি, বিদ্যা ও ভাস্কর এবং সৌম্যমূর্তি ধর্ম, জল ও চন্দ্ররূপ। মূনিগণ উহার শরীরের অর্দ্ধাংশকে অগ্নি ও অর্দ্ধাংশকে সৌম্য বলিয়া কীর্তন করেন। উহার সৌম্যমূর্তি ব্রহ্ম-চর্যের অনুষ্ঠান এবং উগ্রমূর্তি জগতের সংহার করিয়া থাকে। মহত্ব ও ঈশ্বরত্বনিবন্ধন মহাদেবকে মহেশ্বর নামে নির্দেশ করা যায়। উনি ভীক্ষু, উগ্র, প্রবলপ্রতাপ, জগতের দহনকর্তা ও শোণিতমিশ্র মজ্জামাস্তকক বলিয়া উহার নাম রুদ্র; উনি দেবগণের মধ্যে মহান্; উহার বিষয়ের পরিসীমা নাই ও উনি বিশ্বসংসারকে প্রতিপালন করেন বলিয়া উহার নাম মহাদেব; উনি ধূম্ররূপী বলিয়া উহার নাম ধূম্রকটি; উনি মনুষ্যাগণের মঙ্গলকামনা করিয়া নিয়ত বিবিধকর্ম দ্বারা তাহা-দিগকে উন্নত করেন বলিয়া উহার নাম শিব; উনি স্থির, স্থিরলিঙ্গ ও স্বয়ং উচ্চ অবস্থান করিয়া প্রাণিগণের প্রাণ বিনাশ করেন বলিয়া উহার নাম হুগ্ন; উনি স্বাবলজঙ্গমায়ক বহুবিধ রূপ ধারণ করেন বলিয়া উহার নাম বভ্ররূপ এবং বিশ্ব-দেবগণ উহার শরীরমধ্যে অবস্থান করেন বলিয়া উহার নাম বিশ্বরূপ হইয়াছে। উনি কখন সহস্রাঙ্গ ও কখন একাঙ্গ হন এবং কখন বা উহার শরীরের সর্বত্র চন্দ্র বিদ্যমান থাকে। উনি পশুদিগের অধিপতি হইয়া সতত তাহাদিগের প্রতি-পালন ও তাহাদিগের সক্তি বিহার করে বলিয়া পশুপতি নামে অভিহিত হন। উহার লিঙ্গ প্রতিনি- ব্রহ্মচর্যের অনু-ষ্ঠান করে বলিয়া সর্কলেই উহা পূজা করিয়া থাকে। লিঙ্গপূজার উহার পরম প্রীতিলভ হয়। যে ব্যক্তি উহার মূর্তি এবং যে ব্যক্তি উহার লিঙ্গ পূজা করে, 'ঐ উভয়ের মধ্যে লিঙ্গপূজার' তারই অপেক্ষাকৃত অধিকতর উন্নতি লাভ হইয়া থাকে। ঋষি, দেবতা, গন্ধর্ব্ব ও অসুরগণ উহার উচ্চসমাহিত লিঙ্গের অর্চনা করেন। লিঙ্গ পূজা করিলে মহেশ্বর পরমাত্মাদিত হইয়া পূজয়িতারে উৎকৃষ্ট সুখ প্রদান করেন। অশ্বানভূমি উহার আবাসস্থান। যাহারা ঐ স্থানে উহার অর্চনা করেন, তাহারা চরমে বীরলোক গমনে সমর্থ হন। ভগবান্ ভূতপতি দেবগণের মৃত্যু এবং শরীরস্থ প্রাণ ও অপান বায়ুরূপ। ব্রাহ্মণ-গণ তাহার নানাপ্রকার বিকটমূর্তির পূজা করিয়া থাকেন। কন্দ ও চরিত্রনিবন্ধন বেদে উহার নানাপ্রকার নাম কীর্তিত হই-য়াছে। ব্রাহ্মণগণ উহার বেদোক্ত ও ব্যাসোক্ত শতকর্দীয় পাঠ

করিয়া থাকেন। উনিই সমুদায় লোককে অভিলষিত বস্তু প্রদান করেন। ব্রাহ্মণ ও অন্তান্ত ঋষিগণ উহারে বিশ্বরূপী, মহৎ ও সর্বকোষী বলিয়া কীর্তন করিয়া থাকেন। উনি দেব-গণের আদি। উহার মুখ হইতে অগ্নি সমুৎপন্ন হইয়াছে। উনি প্রাণাত্তে ও শরণাগত ব্যক্তিদিগকে পরিত্যাগ করেন না। উনি মনুষ্যদিগকে আয়ু, আরোগ্য, ঐশ্বর্য, ধন ও বিবিধ কামনা প্রদান করেন; আবার উনিই তৎসমুদায় বিনষ্ট করিয়া থাকেন। ইন্দ্রাদি দেবগণের যে সমুদায় ঐশ্বর্য রহিয়াছে, তৎসমুদায় উহারই ঐশ্বর্য। উনি প্রতিনিয়ত ত্রিলোকের শুভাশুভ কার্যে ব্যাপৃত রহিয়াছেন। সমুদায় ভোগ্য বস্তুতে উহার প্রভুত্ব আছে বলিয়া উহারে ঈশ্বর এবং উনি যাবতীয় মহৎ বিষয়ের অধীশ্বর বলিয়া উহারে মহেশ্বর বলিয়া নির্দেশ করা যায়। উনি স্বীয় বিবিধ রূপ দ্বারা এই বিশ্বসংসার ব্যাপ্ত করিয়া অবস্থান করিতেছেন। সমুদ্র মধ্যস্থিত বড়বা মুখ উহারই বস্তু।

### দ্বিষষ্টি্যধিকশততম অধ্যায় ।

দেবকীন্দন কৃষ্ণ এই কথা কহিলে ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠির শান্তমুতনয় ভীষ্মকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, পিতামহ! ধর্ম্মশাস্ত্র উপণ্ডিত হইলে প্রত্যক্ষ ও আগম এই দুইটির মধ্যে কোনটি প্রমাণ হইবে? ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ! আমার বোধ হইতেছে এ বিষয়ে কিছুমাত্র সংশয় উপস্থিত হইতে পারে না। যাহাই হউক তোমার যদি এই বিষয়ে সন্দেহ হইয়া থাকে আমি তুমি নিরা-করণ করিয়া দিতেছি। প্রত্যক্ষ ও আগম এই উভয় প্রমাণে অনায়াসে সংশয় জন্মিতে পারে; কিন্তু সেই সংশয়টি ছেদন করা নিতান্ত সুকঠিন। প্রজ্ঞাভিমानी হেতুবাদীরা প্রত্যক্ষ কারণ দেখিয়া অপ্রত্যক্ষ বিষয়ের এককালে অলম্ব্য স্বীকার বা তাহার অস্তিত্ব বিষয়ে সংশয় করিয়া থাকে। সেই সমস্ত পণ্ডিতাভিমानी অল্পবুদ্ধি ব্যক্তির ঐরূপ সিদ্ধান্ত ভ্রান্তিবিজড়িত সন্দেহ নাই। যদি ঐ সিদ্ধান্ত ভ্রান্তিমূলক হইল, তাহা হইলে আগমকেই প্রধান প্রমাণ বলিয়া নির্দেশ করিতে হয়। কিন্তু অনলস, প্রাণবাত্রা নির্বাহে অভিনিবেশশূন্য ও তৎপর না হইলে আগম প্রমাণ স্থির করা সহজ হয় না। হেতুবাদ পরিত্যাগ পূর্বক সকল লোকের জ্যোতিঃস্বরূপ আগম অবলম্বন করিলে বিপুল জ্ঞানলাভ করা যায়। হেতুবাদ নিতান্ত অগ্রাহ ও অমু-

লক। উহা কদাচই প্রমাণ বলিয়া স্বীকার করা বাইতে পারে না।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! প্রত্যক্ষ, আগম ও বহুবিধ শিষ্টাচার এই তিনটির মধ্যে কোনটি প্রমাণ হইবে? তাহা কীৰ্ত্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ! বলবান্ দুরাঙ্গাদিগের দৌরাণ্ড্যে ধর্ম হ্রাসমান হইলে, যদিও যত্নসহকারে তৎকালে তাহার মর্যাদা রক্ষা করা হয়, কিন্তু তাহা কালসহকারে নিশ্চয়ই ভিন্ন হইয়া যায়। ঐ সময় তুমি যারা যেমন কৃপ সমাজের হয়, সেইরূপ অধর্ম যারা ধর্ম সমাজের হইয়া থাকে। তখন দুই লোকেরা শিষ্টাচার উচ্ছিন্ন করিতে সর্বতোভাবে যত্নবান্ হয়। অতএব ঐ সময় ধর্মসংশয় উপস্থিত হইলে, ঐ সমস্ত অসম্পন্নিত প্রতীত্যাপপরায়ণ ধর্মবিষেবী পামরের বাক্য কদাচ সপ্রমাণ বলিয়া গ্রাহ্য করা কর্তব্য নহে। যাহারা বেদপরায়ণ, সম্ভ্রুচিহ্ন ও ঐ সমস্ত পামরের বিদেষী, অর্থ, কাম, মোহ ও মোহের প্রতি দৃষ্টি প্রদর্শন পূর্বক ধর্মপরায়ণ হইয়া সেই সমস্ত মহাত্মার নিকট গমন পূর্বক ধর্মসংশয় জিজ্ঞাসা করা উচিত। এই সমস্ত মহাত্মার চরিত্র কদাচ দূষিত হয় না এবং উহারা তৎকালে বেদপরায়ণ কখনই পবিত্রাংশ করেন না। ফলতঃ প্রত্যক্ষ, বেদ ও শিষ্টাচার এই তিনটিই প্রমাণ বলিতে হইবে।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! আমি সংশয়রূপে তাহা সাধারণ নিপাত্ত হইয়াছে, উহার আর নিীক্ষিত হইতেছে না। এক্ষণে জিজ্ঞাস্য এই যে যদি বেদ, প্রত্যক্ষ ও আচার এই তিনটির মধ্যে ধর্মের প্রমাণ হইল, তাহা হইলে ধর্ম ও তিনটির স্বীকার করিতে হইবে।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ! ধর্ম একমাত্র। ঐ তিনটি উহার প্রমাণ। ঐ তিন প্রমাণ প্রত্যেকেই যে পৃথক পৃথক ধর্ম প্রতিপাদন করিতেছে তাহা নহে, উহারা সমবেত হইয়া ধর্মের বিচার করিয়া থাকে। এক্ষণে ঐ তিনটি যে ধর্মের প্রমাণ হইল, আমি তোমার নিকট তাহা কীৰ্ত্তন করলাম। অতঃপর ধর্মসংশয় উপস্থিত হইলে, তুমি আর কাহাকে কিছু জিজ্ঞাসা করিও না। তুমি আপনিই ঐ তিন প্রমাণসমূহের সংশয় ছেদন করিবে। আমি যাহা কহিতোছি, তাহাতে যেন তোমার সংশয় উপস্থিত না হয়; অন্ধ ও জড়ের স্থায়, নিঃশব্দচিত্তে উহা অনুষ্ঠান করা তোমার উচিত। অহিংসা, সত্য, অজৈব ও দান এই চারিটি সনাতন ধর্ম। তুমি এই সমস্ত ধর্মেরই অনুষ্ঠান করিবে। তোমার পিতা ও পিতামহ প্রভৃতি পূর্বজন পুরুষেরা

ব্রাহ্মণের প্রতি যেক্রপ ব্যবহার করিয়া গিয়াছেন, তুমিও তাহাদের প্রতি তদনুরূপ ব্যবহার কর। যে ব্যক্তি প্রমাণকে অপ্রমাণ বলে, সে নিতান্ত অপণ্ডিত, তাহার বাক্য কদাচ প্রমাণ হইতে পারে না; সে সকলেরই শোচনীয়। অতএব তুমি এক্ষণে ব্রাহ্মণগণের সংকার ও সমাদর কর। ব্রাহ্মণেরাই উৎকৃষ্ট ধর্মের উপদেশ প্রদান করেন। উহারাই এই তিন লোক ধারণ করিয়া রহিয়াছেন।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! যাহারা ধর্মের প্রতি বিবেচ্য প্রকাশ করে এবং যাহারা ধর্মের প্রতি অহুরাগ প্রকাশ করিয়া থাকে, ঐ উভয়বিধ লোকদিগের মধ্যে কাহাদের কিরূপ গতি লাভ হয়?

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ! যাহারা ধর্মদেবী, তাহারা রাজ ও তমোগুণে আচ্ছন্ন হইয়া নরকে গমন করিয়া থাকে। আর যাহারা সত্য ধর্মে অহুরাগ থাকেন, সেই সমস্ত সত্য ও সরলতাপরায়ণ সাধুব্যক্তি আশ্রয়সে স্বর্গে গমন করেন। তাহারা নিরন্তর আচার্যাদিগের সেবা করিয়া ধর্মকেই একমাত্র গতি বলিয়া বিবেচনা করিয়া থাকেন। অনুমতি হউক, আর দেবতাই হউক, যাহারা শারীরিক, ক্রোধ স্বীকার করিয়া ধর্ম উপার্জন করেন, সেই সমস্ত গোড় মোহ শূন্য মহাত্মারা নিশ্চয়ই স্বর্গ লাভ করিতে সমর্থ হন। ব্রহ্মার প্রদান পূজ্য ব্রাহ্মণেরাই ধর্মরূপ। ঐ ব্যক্তিগণ একান্ত চিত্তে তাহাদিগেরই উপাসনা করিয়া থাকেন।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! কহাদিগকে সাধু ও কাহাদিগকে অসাধু বলিয়া নির্দেশ করা যায় এবং তাহাদিগের উভয়ের কাহাই বা কি প্রকার, তাহা কীৰ্ত্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ! অসাধু দুঃচার ও দুঃখী। আর সাধুব্যক্তিরা স্থূল ও শিষ্টাচার সম্পন্ন। তাহারা কখন রাজ-মার্গ, গোষ্ঠ ও ধান্য মধ্যে মূত্রপুণীয় পবিত্রাংশ করেন না। দেবতা, গিড়, ভূত, অতিথি ও কুটুম্বদিগকে আহার প্রদান করিয়া পরিশেষে আপনারা আহার করেন। ভোজন কালে কথোপকথন বা আর্জহস্তে শয়ন করেন না। উহারা স্বর্ঘ্য, বৃষ, দেবতা, গোষ্ঠ, চতুস্পথ, ধার্মিক ব্রাহ্মণ ও চৈতন্যকে প্রদক্ষিণ; ভারাক্রান্ত, বৃদ্ধ, স্ত্রীলোক, নগরাধিপতি, গো, ব্রাহ্মণ ও নরপতিদিগকে পথ প্রদান এবং সমাগত অতিথি, পোষ্যবর্গ, সাধু ও শরণাগত ব্যক্তিদিগকে রক্ষা করিয়া থাকেন। গায়ত্রীকাল ও প্রাতঃকাল এই উভয় কালই ভোজনের প্রকৃত সময়। এই সময়ের মধ্যে আর আহার গ্রহণ না করিলেই উপবাস

করা হয়। হোমকালে বহু যেমন আত্মপাত্রে অপেক্ষা করে, তদ্রূপ জীজ্ঞাতি ঋতুকাল উপস্থিত হইলে পুরুষসংসর্গের প্রত্যাশা করিয়া থাকে। অতএব ঋতুকালে জীসংসর্গ করা কর্তব্য। ঋতুকাল ভিন্ন অন্যসময়ে পত্নীসংসর্গ না করিলে ব্রহ্মচর্যের অমুষ্ঠান করা হয়। সত্যাবাক্য, গো ও ব্রাহ্মণ এই তিনই তুল্য পদার্থ। অতএব নিয়ত নিয়মানুসারে গো ব্রাহ্মণের পূজা করা কর্তব্য। যজুর্বেদানুসারে যে মাংসের সংস্কার করা হয় তাহা ভক্ষণ করা দোষাবহ নহে। পৃষ্ঠ মাংস বৃথামাংস পুত্র মাংসের তুল্য। স্বদেশেই হউক, আর ভিন্ন দেশেই হউক, অতিথিরে উপবাসী রাখা কদাচ বিধেয় নহে। উপাধ্যায়কে অভিবাদন করিয়া আসন প্রদান ও পাঠ সমাপনান্তে দক্ষিণা দান করা শিষ্যের অবশ্য কর্তব্য। উপাধ্যায়কে অর্চনা করিলে দেহপুষ্টি আয়ু ও বীৰ্য্যবৃদ্ধি হইয়া থাকে। বৃদ্ধ ব্যক্তিদিগকে অবমাননা দূরদেশে প্রেরণ করা কদাচ বিধেয় নহে। উহার দণ্ডায়মান থাকিলে উপবেশন করা নিতান্ত অমুচিত। উহা করিলে আয়ু ক্ষয় হইবার বিলক্ষণ সম্ভাবনা। বিবস্ত্র জ্ঞী ও উলঙ্গ পুরুষকে দর্শন করা নিতান্ত নিবিদ্ধ। গোপনেই জীসংস্রোগ ও আহার করা উচিত। গুরুজন অপেক্ষা পবিত্রতীর্থ, সদয় অপেক্ষা পবিত্র বস্তু, জ্ঞান অপেক্ষা উৎকৃষ্ট ধর্ম্মের বিষয় ও সন্তোষ অপেক্ষা শ্রেষ্ঠতর মুখ আর কিছুই নাই। বৃদ্ধ জনের বাক্য শ্রবণ করা সর্বতোভাবে উচিত। বৃদ্ধগণের সেবা করিলে অতি উৎকৃষ্ট জ্ঞান লাভ হয়। বেদাধ্যয়ন কালকালে দক্ষিণ পাণি উত্তোলন করা বিধেয়। প্রতিনিয়মিত ক্রিয়া, মন ও ইন্দ্রিয় সংযম করা অধ্যক্ষ কর্তব্য। সংস্কৃত পায়স, পাক, কুশির ও হবি দ্বারা দেবতা ও পিতৃলোকের উদ্দেশে অষ্টকা শ্রাদ্ধ, গৃহগণের পূজা, ক্ষৌরকর্মে মঙ্গলাচরণ, কৃতকারীরে আশীর্বাদ এবং ব্যাধিত ব্যক্তিদিগকে দীর্ঘায়ুস্ত বলিয়া অভিনন্দন করা উচিত। বিপদগ্রস্ত হইয়াও সজ্জাত ব্যক্তির প্রতি 'তুমি' এই বাক্য প্রয়োগ করা বিধেয় নহে। বিদ্যাসম্পন্ন সজ্জাত ব্যক্তিদিগের পক্ষে 'তুমি' এই বাক্য মৃত্যুতুল্য। বয়ঃকনিষ্ঠ, সমবয়স্ক বা শিষ্যদিগের প্রতি 'তুমি' বাক্য প্রয়োগ করা দোষাবহ নহে। পাপাত্মাদিগের মনোব্রূণে নিয়ত পাপকার্য্যেই উদয় হইয়া থাকে। পাপাত্মারা জ্ঞান পূর্বক পাপকার্য্যের অমুষ্ঠান ও সজ্জনসমাজে তাহা গোপন করিয়া পরিশেষে স্বয়ং বিনষ্ট হয়। অসাধু ব্যক্তির "আমি যে কুকার্য্যের অমুষ্ঠান করিলাম ইহা দেবতা বা মনুষ্য কেহই জ্ঞাত হইতে পারে নাই" এই মনে করিয়া স্বকৃত পাপকার্য্যের গোপন করিতে চেষ্টা করে; কিন্তু

উহা নিতান্ত দোষাবহ। পাপার্চণ করিয়া গোপনে রাখিলে নিশ্চয়ই পাপের বৃদ্ধি হয়। অতএব পাপাত্মার পূর্বক তাহা গোপনে না রাখিয়া সাধু সমাজে প্রকাশ করাই উচিত। সাধু ব্যক্তিদিগের দ্বিকট পাপকার্য্য প্রকাশ করিলে তাহারা কোন না কোন উপায় দ্বারা তাহার শাস্তিবিধান করিতে পারেন। যেমন লবণের উপর জলসেক করিলে উহা তৎক্ষণাৎ বিলীন হয় তদ্রূপ পাপাত্মা করিয়া প্রায়শ্চিত্ত করিলে পাপ অচিরে বিলুপ্ত হইয়া যায়। অধিক ধন্যলোকের নিমিত্ত অল্প পাপের অমুষ্ঠান করা অমুচিত নহে। আশাগ্রস্ত হইয়া দ্রব্য সঞ্চয় করিলে কাল সহকারে উহা হয় বিনষ্ট না হয় সঞ্চয়কর্তার দেহনাশের পর অস্ত্র কর্তৃক উপভুক্ত হয়। পণ্ডিত ব্যক্তির কহেন যে, মনের দ্বারা উলোকের ধন্যামুষ্ঠান হয়। অতএব অনায়াস সাধ্য ধর্ম্মের অমুষ্ঠান করা সকলেরই উচিত। একাকী ধন্যামুষ্ঠান করা কর্তব্য; ধন্যধরজী হওয়া কদাপি বিধেয় নহে। যাহারা ফল উপভোগের বাসনায় ধন্যামুষ্ঠান করে তাহাদিগকে ধর্ম্মের বণিক বলিয়া কীর্তন করা যায়। গণিতভাব পরিত্যাগ পূর্বক দেবার্চনা, অকপটভাবে গুরুজনের সেবা এবং সংপাত্রে দান করিয়া পরলোকের হিতসাধন করা অবশ্য কর্তব্য।

### ত্রিষষ্ঠ্যধিকশততম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! এই জীবনকে হতভাগ্য মনুষ্য বলবান হইলেও কদাচ অর্থলাভ করিতে পারে না। আর যে ব্যক্তি ভাগ্যবান সে নিতান্ত দুঃখ ও বালক হইলেও অর্থলাভ করিতে সমর্থ হয় সন্দেহ নাই। লাভের সময় উপস্থিত না হইলে যত্ন করিলেও অর্থ হস্তগত হয় না; কিন্তু লাভকাল উপস্থিত হইলে অনায়াসেই বিপুল অর্থ হস্তগত হইয়া থাকে। অনেকে বহুযত্ন করিয়াও কিছুই লাভ করিতে পারে না, আবার অনেকে অনায়াসে প্রভূত ধনের আধিপত্য লাভ করে। যদি মনুষ্য যত্নবান হইলেই সমুদায় ফললাভ করিতে পারিত, তাহা হইলে বিদ্বান ব্যক্তির জীৱিকানির্জাহের নিমিত্ত কখনই মূর্খের উপাসনা করিতেন না। যখন মনুষ্য যত্ন করিয়াও ফললাভ করিতে সমর্থ হয় না তখন নিশ্চয়ই বোধ হইতেছে, অদৃষ্টে অর্থলাভ না থাকিলে উহা লাভ করা কাহারও সাধ্যারহ নহে। কোন ব্যক্তি অর্জনস্পৃহার অধীন হইয়া প্রভূত আয় পক্ষেও অর্থলাভের চেষ্টা করিয়া দুঃখভোগ করে এবং কোন ব্যক্তি অর্থাহরণে বিরত হইয়াও পরম সুখে



কালতিপাত করিয়া থাকে ; কোন কোন নির্ধন ব্যক্তি নিরন্তর অসংকার্যের অনুষ্ঠান করিয়াও ধনবান এবং কোন কোন ধনাঢ্য ব্যক্তি সতত সংকার্যের অনুষ্ঠান করিয়াও নির্ধন হইতেছে । কেহ কেহ প্রবৃত্তসহকারে নীতিশাস্ত্র অধ্যয়ন করিয়াও নীতিজ্ঞ হইতে পারে না আবার কেহ কেহ নীতিশাস্ত্র স্পর্শ না করিয়াও মস্তিষ্কলাভে সমর্থ হয় । কখন কখন বিদ্বান ও মূর্খ উভয়কেই ধনবান আবার কখন কখন ঐ উভয়কেই নির্ধন হইতে দেখা যায় । যদি বিদ্যালভ করিলেই লোকের সুখ লাভ হইত তাহা হইলে বিদ্বান ব্যক্তির জীবিকানির্ব্বাহের নিমিত্ত কখনই মূর্খের আশ্রয় গ্রহণ করিতেন না । জলদ্বারা যেমন লোকের পিপাসা শান্তি হয়, তদ্রূপ যদি বিদ্যাবলেই লোকের সমুদায় কার্য সাধন হইত, তাহা হইলে বোধ হয় কেহ বিদ্যোপার্জনে অমত্ত করিত না । আয়ুস্বে শতবাণে বিদ্ধ হইলেও লোকের প্রাণ বিয়োগ হয় না কিন্তু আয়ুক্ষয় হইলে লোকে তৃণাগ্র দ্বারা বিদ্ধ হইয়াও প্রাণ পরিত্যাগ করিয়া থাকে । সুতরাং আপনার উন্নতি সাধনের নিমিত্ত মনুষ্যের কর্তব্য কি ? এই বিষয়ে আমি নিতান্ত সংশয়াক্রান্ত হইয়াছি, অতএব আপনি উহা আমার নিকট কীৰ্ত্তন করুন ।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ ! যে ব্যক্তি বহুস্বত্ব করিয়াও ধন লাভ করিতে না পারে কঠোর তপোঅনুষ্ঠান করা তাহার অবশ্য কর্তব্য । বীজ বপন না করিলে কেহই ফল ভোগের অধিকারী হয় না । মনীষিগণ কহিয়া থাকেন, মনুষ্য দান দ্বারা ভোগশীল, বুদ্ধগণের শুশ্রূষা দ্বারা মেধাবী ও অহিংসা দ্বারা দীর্ঘায়ু হয় । অতএব মনুষ্য সতত প্রিয়বাদী, লোকের হিতানুষ্ঠাননিরত, বিপুলস্বভাব ও হিংসাবিহীন হইয়া যাচঞা পতিভ্যাগ, দান ও ধান্মিকগণের পূজা করিবে ? দংশকীট ও পিপীলিকা প্রভৃতি ক্ষুদ্র প্রাণিগণকেও স্বীয় মনুষ্যরূপ স্বত্বদুঃখ ভোগ করিতে হয় । অতএব প্রাণিমাত্রকেই কন্মের অধীন বিবেচনা করিয়া অনুতাপ পরিত্যাগ কর ।

### চতুঃষষ্ঠ্যধিকারিতম অধ্যায় ।

হে ধর্ম্মরাজ ! যে ব্যক্তি স্বয়ং সংকার্যের অনুষ্ঠান করে অথবা অত্কে সংকার্যের অনুষ্ঠান করায় তাহার ধর্ম্মলাভের আশা থাকে, আর যে ব্যক্তি স্বয়ং অসংকার্যের অনুষ্ঠান করে, অথবা অত্কে অসংকার্যের অনুষ্ঠান করায় সে কখনই ধর্ম্মলাভ করিবার প্রত্যাশা করিবে না । কালই নিগ্রহ ও অনুগ্রহের

কর্তা । কালই প্রাণিগণের বুদ্ধিতে প্রবেশ করিয়া তাহাদিগকে ধর্ম্মাধর্ম্মে প্রবর্তিত করে । লোকে যখন ধর্ম্মফল প্রত্যাশ করিয়া ধর্ম্মকেই শ্রেয়স্কর পদার্থ জ্ঞান করে সেই সময়েই তাহার ধর্ম্মে বিশ্বাস জন্মে । অদৃঢ় বুদ্ধি ব্যক্তিদিগের কখনই ধর্ম্মফলে বিশ্বাস উৎপন্ন হয় না । ধর্ম্মে বিশ্বাস থাকাই প্রাজ্ঞব্যক্তির লক্ষণ । অতএব কর্তব্যাকর্তব্যবিশারদ বিজ্ঞব্যক্তির যত্নসহকারে সময়ানুরূপ ধর্ম্মের অনুষ্ঠান করিবেন ; ঐশ্বর্য্যাসম্পন্ন ধান্মিক ব্যক্তির আর এই ভূমণ্ডলের রজোগুণসম্পন্ন হইয়া জন্মগ্রহণ করিবেন না মনে করিয়াই বুদ্ধিদ্বারা আত্মার উন্নতি করিয়া থাকেন । কাল কখনই যথার্থ ধর্ম্মকে অবিশুদ্ধ ও দুঃখের হেতু ভূত করিতে পারে না । অতএব ধর্ম্মচারী ব্যক্তিদিগের আত্মারে বিশুদ্ধ জ্ঞান করা অবশ্য কর্তব্য । অধর্ম্ম প্রজ্জ্বলিত পাবকের ত্রায় প্রদীপ্ত, কালকর্তৃক পরিরক্ষিত ধর্ম্মকে স্পর্শ ও করিতে সমর্থ হয় না । ধর্ম্মপ্রভাবের লোকে বিশুদ্ধচিত্ত ও নিম্পাপ হইয়া থাকে এবং ধর্ম্মই বিজয়প্রদ ও ত্রিলোকে প্রকাশক বলিয়া অতি-হিত হয় । কেহ কাহার বলপূর্ব্বক ধর্ম্মে প্রবর্তিত করিতে পারে না । অধান্মিকেরা পণ্ডিতগণ কর্তৃক বলপূর্ব্বক উপদ্রষ্ট হইলে লোকভয়বশতই ছলধর্ম্মের অনুষ্ঠানে প্রবৃত্ত হয় । শূদ্রবংশীয় সাধুব্যক্তির আশাদিগে কোন আশ্রমধর্ম্মের অধিকার নাই, এইরূপ চলব্যাক্য প্রয়োগ না করিয়া স্বধর্ম্মের অনুষ্ঠান করিয়া থাকেন । ব্রাহ্মণ, ক্রিয়, বৈশ্য ও শূদ্র চারিবারেই পঞ্চভূতময় দেহধারণ করে কিন্তু শাস্ত্রে উহাদিগের বিশেষ বিশেষ ধর্ম্মনিদিষ্ট আচার উহার সেই সেই নিদিষ্ট ধর্ম্ম প্রতিপালন করিলেই সকলে একভাব প্রাপ্ত হইতে পারে । যদি বল, যে ধর্ম্ম নিত্যপদার্থ, কিন্তু উহার ফল স্বর্গাদি অনিত্য হয় কেন ? তাহার উত্তর এই যে, ধর্ম্ম দুই প্রকার, সুকাম ও নিকাম । সুকাম ধর্ম্ম অনিত্য ; সুতরাং তাহার ফল অনিত্য । আর নিকাম ধর্ম্ম নিত্য ; সুতরাং তাহার ফলও নিত্য । সমুদায় লোকেরই দেহ ও আত্মা একরূপ বটে, কিন্তু পৃথকৃত ধর্ম্ম বলে কোন কোন ব্যক্তির হৃদয়ে ধর্ম্মসংযুক্ত সংকল্প উদ্ভিত হইয়া গুরু ত্রায় তাহাদিগকে সংকার্য্যে প্রবর্তিত করিয়া থাকে । ফলতঃ প্রাক্তন কার্য্যই লোকের স্বত্বদুঃখের কারণ ; সুতরাং তির্য্যগ্যোনিগত প্রাণিগণেরও স্বত্ব দুঃখ ভোগ করা আশ্চর্য্যের বিষয় নহে ।

## পঞ্চমক্যাধিকশততম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! মহুষের শ্রেয়ঃ কি ? কি রূপ কার্যের অনুষ্ঠান করিলে সুখলাভ হয় এবং কিপ্রকার কার্যদ্বারা ই বা লোকের পাপ অপনীত হইয়া থাকে ?

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ ! আমি তোমার নিকট দেবতা, ঋষি, নদী ও পর্বত সমুদায়ের নাম কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । ঐ নাম সমুদায় ত্রিসংখ্য পাঠ করিলে সমস্ত পাপ বিনষ্ট হইয়া যায় । মহুষ্য অবুদ্ধি পূর্বক বা বুদ্ধি পূর্বকই হউক ইন্দ্রিয় দ্বারা দিবা, রাত্রি ও সন্ধিক্ষেপে যে পাপাচুড়ান করে, শুচি হইয়া এই নাম সমুদায় কীর্তন করিলে তৎসমুদায় হইতে মুক্তিলাভ করিতে পারে, সন্দেহ নাই । যে ব্যক্তি ভক্তিভাবে এই নাম সমুদায় পাঠ করে তাহারে কদাচ অন্ধ ও বধির হইতে হয় না, তাহার সত্যত মঙ্গল লাভ হয় ; সে কদাচই ত্রিযাগবানি, সঙ্কর যোনি ও নরক প্রাপ্ত হয় না ; তাহার জন্ম ভয় এককালে তিরোহিত হইয়া যায় এবং তাহারে মৃত্যুকালেও বিমোহিত হইতে হয় না । এক্ষণে আমি ঐ নাম সমুদায় কহিতেছি শ্রবণ কর । সপ্ততৃত্বনমস্কৃত দেবায়ত্তক, ভগবান্ ব্রহ্মা, ত্র্যম্বপতী সার্বভৌম, বেদসমুদায়ের উৎপাদক হোমক কণ্ডা ভগবান্ বিষ্ণু, বিক্রপাক উমাপতি মহাদেব, সেনাপতি বাহুবল্য, বিশাখ, অগ্নি, বায়ু, চন্দ্র, সূর্য্য, শতাপতি ইন্দ্র, যম ও তাহার সপ্ত নাগা বরুণ ও তাহার পত্নী গৌরী, কুবের ও তাহার পত্নী লক্ষ্মী, সপ্তাঙ্গী সুরভি, মহর্ষি বিশ্বামিত্র, সপ্তর্ষি, সপ্তর্ষি, তপস্বিনী বাল্মীকি, মহাত্মা বেদব্যাস, নারদ, পণ্ডিত, বেদব্যাস, হাছা-হুহু, তুষ্ক, চিত্রসেন, দেবদত্ত, উকান্ধ, সেনানী, রক্তা, মিশ্রকেশ, অনবুধ্য, বিশ্বাত্মা, স্বতাচা, পঞ্চভূতা, ত্রিনোদী, তপস্বিনী, অষ্টধনু, একাদশ ক্রজ, পিতৃগণ, অগ্নিনী, নৃসিংহ, যম, বেদব্যাস, যম, তপস্বী, দীক্ষা, ব্যাসদায়, পিতামহ, দিব্যাত্মা, মরীচিভনয় কশ্যপ, শুক্ল, বৃহস্পতি, মঙ্গল, বৃষ, রাহু, শনৈশ্চর, নক্ষত্র, ঋতু, মাস, পক্ষ, সংবৎসর, গরুড়, সমুদ্র, কক্কপুত্র পদ্মগণ, শতক্র, বিপাশা, চন্দ্রভাগা, সত্যভী, সিন্ধু, দেবিকা, প্রভাস, পুষ্কর, গঙ্গা, বেণা, কাবেরী, নন্দা, কুলঙ্গনা, বিশল্যা, করতোয়া, অশ্ব-বাহিনী, সযু, গঙ্গা, মহানদী, মোহিত, তাম্রা, অরুণা, বেদবতী, পর্ণাশা, গৌতমী, গোদাবরী, বেণ্যা, কৃষ্ণবেণ্যা, অত্রিঙ্গা, দ্বন্দ্বতী, কাবেরী, বঙ্গ, মন্দাকিনী, প্রয়াগ, প্রভাস, নৈমিষারণ্য বিষ্ণু-ধনুমান, বিমল সরোবর পুণ্ড্রীর্ধনকুল কুরুক্ষেত্র, ক্ষীরোদ-সমুদ্র, তপস্বী, দান, জম্বুনাগ, হিংগুতী, বিতস্তা, প্রকবতী,

বেদমুতি, বেদবতী, মালবা, অশ্বতী, ভূমিভাষা, গঙ্গাধার, ঋষিকুল্যা, চিত্রবহা, চন্দ্রভী, কেমলিকী, ধূনা, ভীমরথী, বাহদা, মোহেন্দ্রাবনী, ত্রিদিবা, নীলিকা, সরস্বতী, নন্দা, অপস-নন্দা, মহাহ্রদ, গুয়া, যক্ষ, দেবগণ সম্বলিত ধর্মারণ্য, মন্দাকিনী, ত্রিলোকবিক্রম সর্ষপাণ বিনাশন মানস, সরোবর, দিব্যোষধি সম্বলিত হিমালয়, বিচিত্র ধাতু সম্পদ ঔষধাবিত, বিষ্ণা, স্বমেধ, মহেন্দ্র, মলয়, রক্ততপ্ত শ্বেত শৃঙ্গবান, মন্দর, নীল, নিষধ, দহর, চিত্রকূট, অঙ্গনাভ, গঙ্গাধার, সোম-গিরি, দিক্, বিদিক্, পৃথিবী, বৃক্ষগণ, বিষ্ণুদেব, আকাশ, নক্ষত্র ও গ্রহগণের নাম উচ্চারণ করা মহুষ্যের অবশ্য কর্তব্য । আমি এক্ষণে সমুদায় দেবতার নাম কীর্তন করিলাম এবং মোহ বা অজ্ঞানবশতঃ যাঁহাদের নাম কীর্তন করিতে পারিলাম না প্রার্থনা করি তাঁহারা সকলেই আমাদিগকে রক্ষা করুন । যে ব্যক্তি এই সমুদায় দেবতার নাম কীর্তন করেন, তিনি সমুদায় পাপ ও ভয় হইতে নিষ্কৃতি লাভে সমর্থ হন, সন্দেহ নাই ।

অতঃপর সর্ষপাণবিনাশক তপস্বিনী মহর্ষিগণের নাম কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । মহর্ষি যবজীত, রৈভা, কাকী-বান্, ঔষিজ, ভৃগু, অঙ্গিরা, কণ্ঠ, মেধাতিথি ও বর্ষী ইঁহারা পূর্বকৃত্য, মহর্ষি উগ্রচূ, প্রমুচ, সূমুচ, সত্যাত্ম, মিত্রাবরণ-পুত্র অগস্ত্য, দৃঢ়ায় ও উগ্রবাহু ইঁহারা দক্ষিণদিক্ ; উষদগু ও তাহার সত্যোদগণ, পরিব্রাজ, দীর্ঘতমা, গৌতম, কশ্যপ, একত, দ্বিত, ত্রিত, চতুর্ভাঙ্গা ও সাতত ইঁহারা পশ্চিমদিক্ এবং অত্রি, বশিষ্ঠ, শক্তি, বেদব্যাস, বিশ্বামিত্র, ভরদ্বাজ, ঋষীপুত্র জননয়ি, পরশুরাম, উদ্ধবপুত্র শ্বেতকেতু, কোহল, বিপুল, দেবলা, দেবশম্বা, ধোম্য, হস্তিকশ্যপ, লোমশ, নাটিকৈত, লোমহর্ষণ, উগ্রশ্রবা ও ভৃগুপুত্র চ্যবন ইঁহারা উত্তর দিক্ আশ্রয় করিয়া অবস্থান করিতেছেন । এই অশ্বখ্যায়ন নিকট বেদবেত্তা সর্ষপাণবিনাশন মহর্ষিগণের নাম কীর্তন করিলাম ।

অতঃপর রাজর্ষিগণের নাম কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । মহারাজ্ মৃগ, যবতি, নহষ, বায়ু, পুষ্ক, সগর, ধুম্রনাভ, দিলীপ, কশ্যপ, যোবনাথ, চিত্রাখ, সত্যবান্, হুয়ন্ত, ভরত, চ্যবন, জনক, ধৃষ্টরথ, রঘু, দশরথ, ত্রীশ্রম, শশবিন্দু, ভগীরথ, হরি-শ্চন্দ্র, মরুত, দৃঢ়রথ, মহোদয়, অলক, ঐল, দক্ষ, অশ্বরৌব, কুরু, রেবত, কুরু, সংররণ, মাকাতা, মূচুকন, জহু, বেণ-পুত্র পৃথু, মিত্রভাহু, প্রিয়ঙ্কর, ত্রসদস্য, শ্বেত, মহাভিষ, নিমি, অষ্টক, আয়ু, কৃপ, কক্ষয়, প্রতর্দন, দিব্যোদাস, সুদাস, ঐল, নল, ময়ু, হবিষ, পৃথক, প্রতীপ, শান্তনু, অজ, প্রাচীনবর্হি,

ইক্ষাকু, অনরা, জাহ্ন, ত্রিষ ও কক্ষসেন । যিনি প্রতিদিন প্রাতঃকাল ও মায়ংকালে তুতি হইয়া এই সমুদায় ও অস্ত্রাজ রাজবিশিগের নাম কীর্তন করেন, তিনি নিশ্চয়ই ধর্মফল লাভ করিতে সমর্থ হন । বিজ্ঞ ব্যক্তি এই সমুদায় দেবতা, মহর্ষি ও রাজর্ষির স্তব করিয়া এই প্রার্থনা করিবেন যে, আমি যে যে মহাত্মার স্তব করিলাম তাঁহার আমাকে পুষ্টি, আয়ু, বশ ও স্বর্গপ্রদান করুন । আমাকে যেন কখন শত্রুহস্তে নিপতিত হইতে না হয় এবং আমি যেন ইহলোকে জয় ও পরলোকে উৎকৃষ্টগতি লাভ করিতে পারি ।

### ষট্‌ষষ্ঠ্যধিকশততম অধ্যায় ।

জনমেজয় কহিলেন, ব্রহ্মন ! আমার পূর্বপিতামহ ধর্মরাজ যুধিষ্ঠির কৌরবধুবন্ধর বীরজনোচিত শরণায় শয়ান মহাবীর ভীষ্মের নিকট ধর্মশাস্ত্র ও দানবিধি শ্রবণ পূর্বক সংশয় সমুদায় অপূনোদন করিয়া পরিশেষে কি কার্য্যেব অমুষ্ঠান করিয়া ছিলেন, তাহা কীর্তন করুন ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ ! মহাবীর ভীষ্ম এইরূপে, যুধিষ্ঠিরকে উপদেশ প্রদান পূর্বক মৌনাবলম্বন করিলে পার্শ্বস্থিত নরপতি সকল চিত্তার্পিতের স্তায় ক্ষণকাল নিস্তব্ধ হইয়া রহিলেন । ঐ সময় সত্যাবতীপুত্র মহর্ষি বেদব্যাস ক্ষণকাল চিন্তা করিয়া শরণায় শয়ান ভীষ্মকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, গান্ধেয় ! এক্ষণে কুরুরাজ যুধিষ্ঠির প্রকৃতিস্থ হইয়া স্বীয় ভ্রাতৃগণ কুরু ও অস্ত্রাজ নরপতির সহিত তোমার সমীপে উপস্থিত রহিয়াছেন । এক্ষণে তুমি ইহারে হস্তিনা গমনে অনুমতি কর । ভগবান্ বেদব্যাস এই কথা কহিলে মহাত্মা ভীষ্ম যুধিষ্ঠিরকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, রাজন্ ! তুমি অচিরেই অমাত্যগণের সহিত স্বীয় পুরমধ্যে প্রবেশ কর । আর যেন তোমার মনোমধ্যে কোন মানি উপস্থিত না হয় । এক্ষণে তুমি মহাত্মা যযাতির স্তায় ব্রহ্মা ও মণ্ডগসম্পন্ন হইয়া ভূরিদক্ষিণ বিবিধ বজ্রের অমুষ্ঠান, ধর্মনিরত হইয়া পিতৃলোক ও দেবগণের তৃপ্তিসাধন, প্রজাবর্গের মনোরঞ্জন এবং সুরক্ষণের যথোচিত সম্মান কর । তাহা হইলে নিশ্চয়ই তোমার মঙ্গল লাভ হইবে । বিহঙ্কমগণ যেমন ফলবান্ চৈতন্যবৃক্ষকে আশ্রয় করিয়া জীবিকানির্ভর করে, তজ্জগৎ তোমার সুরক্ষণ তোমারেই অবলম্বন করিয়া জীবনযাপন করুন । এক্ষণে তুমি স্বচ্ছন্দে হস্তিনায়

গমন কর ; ভগবান্ ভাস্করের উত্তরায়ণ আরম্ভ হইলে, পুনরায় আমার নিকট আগমন করিও ।

মহাত্মা শান্তহৃদনয় এইরূপ অনুমতি করিলে, ধর্মরাজ যুধিষ্ঠির তাঁহার বাক্যে সন্তুষ্ট হইয়া তাঁহারে অভিবাদন পূর্বক মহাত্মা ধৃতরাষ্ট্র ও পতিব্রতা গান্ধারীরে অগ্রসর করিয়া স্বীয় ভ্রাতৃগণ, ঋষিগণ, মহাত্মা কেশব, পৌরবর্গ, জনপদবাসিগণ, অমাত্য সমুদায় ও অস্ত্রাজ পরিবারবিশিগের সহিত হস্তিনানগরে প্রবেশ করিলেন ।

অমুশাসনিক পর্ব সমাপ্ত ।

### স্বর্গারোহণিক পর্বাধ্যায় ।

#### সপ্তম্যধিকশততম অধ্যায় ।

অনন্তর ধর্মরাজ যুধিষ্ঠির পৌর ও জ্ঞানপদগণকে যথোচিত সম্মান প্রদর্শন পূর্বক গুরুগমনে অনুমতি প্রদান করিয়া যাহাদিগের পতি পুত্রাদি যুদ্ধে নিহত হইয়াছে তাহাদিগকে প্রার্থনাধিক অর্থ দান সহকারে সাহায্য করিলেন । তৎপরে তিনি রাজ্যে অভিষিক্ত হইয়া প্রজাদিগের সম্মান বর্জন এবং ব্রাহ্মণ, বলপ্রধান ও নগরপ্রভাদিগের আশীর্বাদ গ্রহণ পূর্বক সেই হস্তিনায় বাস করিতে লাগিলেন । অনন্তর কিয়দ্দিন অতীত হইলে ধর্মরাজ স্বর্ঘ্যের উত্তরায়ণ হইয়াছে দেখিয়া ভীষ্মের মৃত্যুকাল উপস্থিত বিবেচনা করিয়া রাজকগণ সমভিব্যাহারে হস্তিনাপুর হইতে নির্গত হইবার উদ্যোগ করিতে লাগিলেন এবং সর্বোপায়ে ভীষ্মের মৃতদেহ সংস্কার করিবার নিমিত্ত মালা, বিবিধ মহামূল্য রত্ন, ঘৃত, পঙ্কজব্যা, ক্ষৌর, চন্দন, অম্বুজ ও কালীক প্রেরণ পূর্বক পশ্চাৎ ভীষ্মের সংস্কারাগ্রহণক পুরোহিত, ধৃতরাষ্ট্র, গান্ধারী, কুন্তী ও ভ্রাতৃগণকে অগ্রবর্তী করিয়া রথারোহণে পুর হইতে নির্গত হইলেন । ঐ সময় মহাত্মা জনাঙ্কন, ধীমান্ বিহর, যুয়ুৎসু ও যুয়ুধান তাঁহার পশ্চাৎ পশ্চাৎ গমন করিতে লাগিলেন । রাজযোগ্য পরিচারকগণ তাঁহার সমভিব্যাহারে চলিল এবং বন্দীরা তাঁহার স্তব করিতে লাগিল ।

মহাত্মা ধর্মরাজ এইরূপে স্বর্ঘ্যরাজ ইন্দ্রের স্তায় সেই পুরী হইতে নিঃক্ষমণ পূর্বক অনতিবিলম্বে কুরুক্ষেত্রে শান্তহৃ-

তনয়ের সমীপে সমুপস্থিত হইয়া দেখিলেন, মহাত্মা ভীষ্ম শর শয্যা শয়ন করিয়া রহিয়াছেন; মহর্ষি বেদব্যাস, দেবর্ষি নারদ ও অসিত দেবল তাঁহার নিকট উপবেশন করিয়া আছেন এবং নানাদেশ সমাগত হতাবশিষ্ট রাজা ও অস্ত্রান্ত রক্ষিণ তাঁহার চতুর্দিক রক্ষা করিতেছেন। তখন তিনি ভ্রাতৃগণের সহিত রথ হইতে অবতীর্ণ হইয়া পিতামহকে প্রণাম করিয়া দ্বৈপায়ন প্রভৃতি ব্রাহ্মণগণকে অভিবাদন করিলেন। তখন দ্বৈপায়ন প্রভৃতি তদ্রূপ সমুদায় মহাত্মা তাঁহারে যথোচিত অভিনন্দন করিতে লাগিলেন। পরে তিনি সেই ঋষিগণ পরিবৃত ভীষ্মকে সোধোদন পূর্বক কহিলেন, পিতামহ! আপনার শ্রবণশক্তি ত অপ্রতিহত আছে? আমি যুধিষ্ঠির আপনার নমস্কার করিতেছি। এক্ষণে আজ্ঞা করুন, আমায়ে আপনার কি কার্যের অহুষ্ঠান করিতে হইবে। আমি আপনার মৃত্যুকাল উপস্থিত বিবেচনা করিয়া অগ্নিগ্রহণপূর্বক আগমন করিয়াছি। আর আচার্য্য, ব্রাহ্মণ, ঋষিক ও আমার ভ্রাতৃগণ কুরুজ্ঞানবাসী হতাবশিষ্ট ভূপতিগণ, মহাত্মা বাহুদেব এবং আপনার পুত্রস্বরূপ রাজা ধৃতরাষ্ট্র এ স্থানে উপস্থিত হইয়াছেন। এক্ষণে আপনি নরনারায়ণ উদ্দীলিত করিয়া আমাদিগের সকলকে অবলোকন করুন। আপনার মৃত্যুর পর যে যে ভ্রব্যের আবশ্যক হইবে আমি তৎসমুদায় প্রস্তুত করিয়াছি।

ধর্মরাজ যুধিষ্ঠির এই কথা কহিলে মহাত্মা ভীষ্ম চক্ষুন্মীলন পূর্বক দেখিলেন, তাঁহার আশ্রয় স্বর্গে সকলেই তাঁহারে বেষ্টনপূর্বক অবস্থান করিতেছে। তখন তিনি ধর্মরাজের হস্ত ধারণপূর্বক মেষের জায় গভীরস্থরে তাঁহারে সোধোদনপূর্বক কহিলেন, বৎস! এক্ষণে উত্তরায়ণ সমুপস্থিত হইয়াছে, আমি তোমাংকে অমাত্যগণের সহিত আগমন করিতে দেখিয়া নিতান্ত শ্রীত হইলাম। আমি অষ্টপঞ্চাশত দিবস এই সমুদায় নিশ্চিন্ত শরনিকরে শয়ান রহিয়াছি। ঐ অষ্টপঞ্চাশত দিবস আমার শতবর্ষের জায় বোধ হইতেছে। যাহা হউক, এক্ষণে সোভাগ্য বশতঃ পবিত্র মাঘমাস ও শুক্লপক্ষ সমাগত হইয়াছে। মহাত্মা ভীষ্মদেব যুধিষ্ঠিরকে এই কহিয়া অন্ধরাজ ধৃতরাষ্ট্রকে সোধোদন পূর্বক কহিলেন, মহারাজ! তোমার সমুদায় ধনসম্পদ ও অর্থতত্ত্ব সুনির্গীত হইয়াছে। তুমি অনেক দিন বহুশ্রুত ব্রাহ্মণগণের সেবা করিয়াছ। তুমি বেদশাস্ত্র ও ধর্ম তোমার অবিদিত নাই। অতএব শোক পরিত্যাগ করা তোমার অবশ্য কর্তব্য। কেহই ভবিষ্যৎকালের অস্তিত্ব করিতে পারে না। তুমি ভগবান বেদব্যাসের নিকট ত সমুদায় ধনসম্পদ প্রদান করিয়াছ?

ধর্মরাজের পাণ্ডবগণ তোমার পুত্রস্বরূপ। অতএব তুমি বৎস পরায়ণ হইয়া গুরুভ্রাতৃবান্নিরত পাণ্ডবগণকে প্রতিপালন কর। গুরুবৎসল সঙ্গসম্ভাব বিত্তকচিত্ত যুধিষ্ঠির সর্বদা তোমার আজ্ঞামুগত হইয়া থাকিবেন। তোমার আশ্রয়জন্য নিতান্ত ক্রোধাধিত, লোভপরায়ণ, ঈর্ষাভিভূত ও হৃদাঙ্গা ছিল। অতএব তুমি তাহাদিগের নিমিত্ত কিছুমাত্র শোক করিও না।

মহাত্মা ভীষ্ম ধৃতরাষ্ট্রকে এই কথা কহিয়া ভগবান বাহুদেবকে সোধোদনপূর্বক কহিলেন, ভগবান! তুমি দেবদেবেশ, সুরাসুরনামস্তত জীবিক্রম শাস্ত্রজগদাধারী বাহুদেব, হিরণ্যাক্ষ, পরম পুরুষ সবিভা, বিরাটরূপী, জীবস্বরূপ, অমররূপ, পরমাত্মা ও সনাতন। এক্ষণে আমি একাগ্রচিত্তে তোমাংকে নমস্কার করিতেছি, তুমি আমাংকে পরিত্রাণ ও তোমার একান্ত স্নেহগত পাণ্ডবগণকে রক্ষা কর। আমি পূর্বে মনুবুদ্ধি হুর্যোধনকে কহিয়াছিলাম যে, যেখানে কৃষ্ণ সেইখানেই ধর্ম এবং বেধাংকে ধর্ম সেইখানেই জয়; অতএব তুমি এক্ষণে বাহুদেবের সাহায্যে পাণ্ডবগণের সহিত সন্ধিস্থাপন কর; সন্ধি করিবার এমন সুযোগ আর পাইবে না। হে কৃষ্ণ! আমি হুর্যোধনকে ঐরূপ কথা বারংবার কহিলেও সে তৎকালে হুবুদ্ধিবশতঃ আমার বাক্য রক্ষা করিলেন না; সেই নিমিত্তই এক্ষণে তাহারে কালকবলে নিপতিত হইতে হইল। ঐ হুরাক্ষার ঘোষেই পৃথিবী বীৰশূন্য হইয়াছে। আমি তোমাংকে পুরাণ পুরুষ বলিয়া পরিজ্ঞাত আছি। আমি তপোধনাগ্রগণ্য নারদ ও বেদব্র্যাসের মুখে শুনিয়াছি যে, তুমি ও অর্জুন তোমরা উভয়ে পূর্বে নরনারায়ণরূপে অবতীর্ণ হইয়া বদর্য্যাক্রমে বাস করিয়াছিলে। এক্ষণে আমার দেহত্যাগের প্রকৃত সময় উপস্থিত হইয়াছে; অতএব তুমি অত্মমতি কর, আমি যেন দেহান্তে পরম গতি লাভ করিতে পারি।

মহাত্মা ভীষ্ম ঐরূপ অমুনয় করিলে বাহুদেব তাঁহারে সোধোদনপূর্বক কহিলেন, মহাত্মন! আমি আপমাংকে অহুজ্ঞা করিতেছি, আপনি কলেবর পরিত্যাগ করিয়া নিষ্ঠুরই বহুলোক লাভ করিবেন। আপনার পাণ্ডবের লেখমাত্রও নাই। আপনি মার্কণ্ডেয়ের জায় পিতৃভক্ত্যায় মৃত্যু ভ্রাতৃর ন্যায় আপনার অহুগত রহিয়াছে।

মহামতি বাহুদেব এই কথা কহিলে মহাত্মা ভীষ্ম ধৃতরাষ্ট্র পাণ্ডবগণ ও অন্যান্য ব্রাহ্মণগণকে সোধোদন পূর্বক কহিলেন, বৎসগণ! এক্ষণে আমি প্রাণত্যাগ করিতে বাসনা করিতেছি অতএব তোমরা আমাংকে অহুজ্ঞা কর। সত্য হইতে তোমরা

নিগের বুদ্ধি কোন কথন বিচলিত না হয়। সন্তের তুল্য গরম বল আর কিছুই নাই। 'সংযতাত্মা', তপোমুগ্ধাননিরত, ধর্মশীল ও ব্রাহ্মণ ভক্তিপরায়ণ হওয়া তোমাদের সর্বতোভাবে বিধেয়। শাস্ত্রতত্ত্বনয় এই বলিয়া স্তম্ভদগণকে আলিঙ্গন, পূর্বক পুনর্বার যুষ্টিরকে সন্মোদন করিয়া কহিলেন, বৎস! তুমি প্রতিদিন জ্ঞানবান ব্রাহ্মণ, আচার্য্য ও ঋত্বিকগণের সবিশেষ সৎকার করিবে।

### অষ্টব্যক্তিধিকশততম অধ্যায় ।

শাস্ত্রমুন্দন মহাত্মা ভীষ্ম তত্রত্য ব্যক্তিগণকে এইরূপ কহিয়া ক্ষণকাল মৌনাবলম্বন পূর্বক যথাক্রমে মূল্যধারাদি স্থানে চিত্তকে সন্নিবেশিত করিয়া যোগাবলম্বন করিলেন। তখন তাঁহার প্রাণবায়ু নিরুদ্ধ হওয়াতে উহা যে যে অঙ্গ পরিত্যাগ করিয়া ক্রমশঃ উচ্চে উথিত হইতে লাগিল, তাঁহার সেই সেই অঙ্গ শরশ্রু ও ব্রণরহিত হইতে আরম্ভ হইল। তদর্শনে বেদ-বাস প্রভৃতি মহর্ষিগণ, পাণ্ডবগণ ও বাসুদেব নিতাঙ বিশ্বয়া-বিষ্ট হইলেন। ক্ষণকালের মধ্যে ভীষ্মের গাত্র হইতে সমুদায় শরব্রণ অগ্নীত এবং প্রাণ ব্রহ্মরূপ ভেদ করিয়া উদ্ধার হ্রায় আকাশপথে উথিত হইল। ঐ সময় দেবগণ চতুর্দিক হইতে চন্দ্রভিষ্বনি ও পুষ্পবৃষ্টি করিতে আরম্ভ করিলেন। সিদ্ধ ও মহর্ষিগণ মহা আচ্ছাদিত হইয়া শাস্ত্রমুন্দনকে সাধুবাদ প্রদান করিতে লাগিলেন। ক্ষণকালমধ্যে সেই ভীষ্মের একাঙ্ক হইতে আকাশে সমুথিত তেজোরশি সকলের সমক্ষে বিগীন হইয়া গেল।

এইরূপ ভরতকুলধুবন্ধর মহাত্মা, শাস্ত্রমুন্দন দেহ পরি-ত্যাগ করিলে বিদুর ও পাণ্ডবগণ একত্র মিলিত হইয়া কাষ্ঠ ও বিবিধ গন্ধদ্রব্য আহরণ পূর্বক চিতা প্রস্তুত করিলেন। তৎ-কালে যুধিষ্ঠির ও অপরায়ণ লোক সমুদায় দর্শক শ্রেণীমধ্যে পরিগণিত হইলেন। মহাত্মা যুষ্টির ও বিদুর ইহারা উভয়ে মহাবী পটবজ্র দ্বারা ভীষ্মকে আচ্ছাদন করিলেন। তখন যুধিষ্ঠির আত উৎকৃষ্ট ছত্র ধারণ, ভীমসেন ও অর্জুন চামর গ্রহণ পূর্বক তাঁহার সমীপে অবস্থান ও মাত্রীতনয়দ্বয় তাহার মস্তকে উকীষ প্রদান করিলেন। কামিনীগণ তালবৃন্ত ধারণ পূর্বক তাঁহার চতুর্দিকে অবস্থান করিয়া বীজন করিতে লাগিলেন। তনস্তর কৌরবগণ সকলে সমবেত হইয়া নিয়মামুসারে তৎকালোচিত

শ্রাদ্ধ, হতাশনে আহুতি প্রদান এবং সামবেদবেত্তারা সামগান করিতে আরম্ভ করিলেন। অনস্তর ধৃতরাষ্ট্র প্রভৃতি মহাত্মারা ভীষ্মকে চিতায় আরোপিত করিয়া, চন্দন কাষ্ঠ এবং কালীয়ক ও কালাঙ্ক প্রভৃতি বিবিধ স্নগন্ধদ্রব্য দ্বারা তাঁহারে আচ্ছাদন পূর্বক চিতা প্রজ্জালিত করিয়া দিলেন। কৌরবগণ এইরূপে মহাত্মা ভীষ্মের অন্ত্যেষ্টিক্রিয়া সমাপন পূর্বক চিতার বাম পার্শ্ব দিয়া ঋষিগণের সহিত ভাগীরথী তীরে প্রস্থান করিলেন। ঐ সময় মহর্ষি বেদব্যাস, নারদ, বাসুদেব এবং কুলকামিনী ও পুর-বাসিগণ তাঁহাদিগের পশ্চাৎ পশ্চাৎ গমন করিতে লাগিলেন।

অনস্তর সকলে ভাগীরথীতীরে উপস্থিত হইয়া ভীষ্মের উদ্দেশে জলাঞ্জলি প্রদান করিতে আরম্ভ করিলে, ভগবতী ভাগী-রথী সলিল হইতে উথিত হইয়া শোকভরে রোদন করিতে করিতে কৌরবগণকে সন্মোদন পূর্বক কহিলেন, হে কৌরবগণ! আমার পুত্র রাজোচিত সন্ধ্যাবহার, প্রজ্ঞা ও বিনয়াদিগুণে বিভূ-ষিত, বুদ্ধ ও গুরুজনদিগের সৎকারনিরত, পিতৃভক্ত ও মহাব্রত-পরায়ণ ছিল। পূর্বে দ্রমদয়িপুত্র পরশুরামও বিবিধ দিব্যাস্ত্র দ্বারা ঐ মহাবল পরাক্রান্ত বীরকে পরাজিত করিতে সমর্থ হয় নাই; ঐ মহারথ কাশীপুরীর স্বয়ম্বর সময়ে সমুদায় নরগতির পরাস্ত করিয়া কস্তাগণের আনয়ন করিয়াছিল; এই পৃথিবী মধ্যে উহার তুল্য পরাক্রমশালী আর কেহই ছিল না। ঐ মহা-বল পরাক্রান্ত বীর এককক্ষে অনায়াসে পরশুরামকে পরাস্ত করিয়াছিল; এক শিখণ্ডী আমার সেই মহাবল পরাক্রান্ত পুত্রকে নিহত করিয়াছে। হায়! যখন আজি সেই প্রিয়পুত্রের অদর্শনে আমার মনঃশতধা বিদীর্ণ হইল না, তখন নিশ্চয়ই উহা প্রস্তর দ্বারা নিষ্পিত হইয়াছে।

মহানদী গঙ্গা এইরূপে নানাপ্রকার বিলাপ করিলে মহাত্মা বাসুদেব ও বেদব্যাস তাঁহারে আশ্বাস প্রদান পূর্বক কহিলেন, দেবি! আর শোক করিবেন না। আপনার পুত্র অতি উৎকৃষ্ট লোকে গমন করিয়াছেন, সন্দেহ নাই। তিনি অষ্টবসুর মধ্যে এক জন; মহর্ষি বশিষ্ঠদেবের শাগ প্রভাবে মর্ত্যলোকে জন্ম পরিগ্রহ করিয়াছিলেন। অতএব তাঁহার নিমিত্ত আপনার শোক করা বৃথা নহে। মহাবীর ধেনুজয়ই ক্ষত্রিয়ধন্যামুসারে সমরাজনে তাঁহারে নিহত করিয়াছেন। তাঁহারে বিনাশ করা কখনই শিখণ্ডীর সাধ্যায়ত্ত নহে। তিনি অস্ত্র ধারণ করিলে ইন্দ্রাদি দেবগণও তাঁহারে বিনাশ করিতে সমর্থ হইতেন না। এক্ষণে তিনি স্বচ্ছন্দে স্বর্গে গমন করিয়া পুনরায় বসুমধ্যে পরি-গণিত হইয়াছেন।

ভগবান্ বাসুদেব ও মহর্ষি বেদব্যাস উভয়ে জাহ্নবীতে এই-  
রূপ আশ্বাস প্রদান করিলে, তিনি শোক পরিত্যাগ পূর্বক  
প্রস্থান করিলেন । তখন বাসুদেবপ্রভৃতি সকলেই তাঁহারে  
অভিবাদন পূর্বক তাঁহার আজ্ঞা গ্রহণ করিল, তথা হইতে  
প্রস্থান করিলেন । স্বর্গারোহণিক পর্ব সমাপ্ত ।

অনুশাসনপর্ব সম্পূর্ণ ।

বিজ্ঞাপন ।

আসিয়াটিক সোসাইটির মুদ্রিত পুস্তক তথা শ্রীযুক্ত বাবু যতীন্দ্রমোহন ঠাকুর ও মৃত বাবু  
আশুতোষ দেব মহাশয়ের পুস্তকালয়স্থ হস্তলিখিত মূল পুস্তকদুইটে এই খণ্ডে সঙ্কলিত হইল ।

# পুরাণসংগ্রহ

মহর্ষি কৃষ্ণদ্বৈপায়ন বেদব্যাস প্রণীত

## মহাভারত

আশ্বমেধিক, আশ্রমবাসিক, মৌসল, মহাপ্রস্থানিক,  
ও স্বর্গারোহণ পর্ব।

স্বর্গীয় মহাত্মা কালীপ্রসন্ন সিংহ মহোদয় কর্তৃক মূল সংস্কৃত হইতে  
বাঙ্গালা ভাষায় অনুবাদিত।

শ্রীচন্দ্রনাথ বসু কর্তৃক

শ্যামপুকুর—অভয়চরণ ঘোষের লেন ২ নং ভবন হইতে

তৃতীয়বার প্রকাশিত।

“ভৃগুরাজ হিমাচল ও পরোনিধির ন্যায় এই মহাভারতকেও রত্নের  
আকর বলিয়া নির্দেশ করা যায়।”

মহাভারত।



কলিকাতা

শ্যামপুকুর—অভয়চরণ ঘোষের লেন ২ নং বাটীতে কুমুদজ্ঞ যন্ত্রে  
ঐহরিন্দাস মাস্তা দ্বারা মুদ্রিত।





# ভূমিকা।

মহাভারতের \* \* \* \* \* খণ্ডে আশ্বমেধিক, আশ্রমবাসিক, মৌসল, মহাপ্রস্থানিক ও স্বর্গারোহণ এই পাঁচ পর্ব মুদ্রিত ও প্রচারিত হইল। এই পাঁচপর্বের মধ্যে আশ্বমেধিক পর্ব যুধিষ্ঠিরের প্রতি ব্যাসের অশ্বমেধ যজ্ঞানুষ্ঠানে উপদেশ, অর্জুনের প্রতি কৃষ্ণের জ্ঞানোপদেশ, যুধিষ্ঠিরের অশ্বমেধযজ্ঞ এবং তত্পলক্ষে অর্জুনের অশ্বাসুরগণ ও নানাদিগ্দেশীয় ভূপালগণের সহিত সংগ্রাম; আশ্রমবাসিক পর্ব ধৃতরাষ্ট্রের গান্ধারী, কুন্তী, বিদুর ও সঞ্জয়ের সহিত অরণ্যপ্রম আশ্রয়, যুধিষ্ঠিরাদির তাঁহার আশ্রমে গমন, বিদুরের যুধিষ্ঠিরের কলেবরমধ্যে প্রবেশ, মৃত পুত্রপৌত্রাদির সহিত অন্ধরাজ প্রভৃতির সাক্ষাৎকার এবং ধৃতরাষ্ট্র, গান্ধারী ও কুন্তীর দাবানলে প্রাণত্যাগ; মৌসল পর্ব দুর্বাসাপ্রভৃতি মহর্ষিভ্রমের শাপসম্ভূত মুসলপ্রভাবে যদুবংশ ক্ষয় এবং সেই বৃত্তান্ত শ্রবণে অর্জুনের দ্বারকায় আগমন, যদুবংশীয় কামিনীগণকে লইয়া হস্তিনায় প্রতিগমন, ও পথিমধ্যে দম্ভ্যগণের হস্তে পরাজয়; মহাপ্রস্থানিক পর্ব যুধিষ্ঠিরের রাজ্যপরিভ্রম্যাপূর্বক ভ্রাতৃভূক্ত্য ও দ্রৌপদীর সহিত স্বর্গে যাত্রা, পথিমধ্যে তাঁহার ভ্রাতৃগণের ও দ্রৌপদীর অধঃপতন, ধর্ম্মরাজের সহিত ইন্দ্রের সাক্ষাৎকার ও তাঁহার সশরীরে স্বর্গে গমন এবং স্বর্গারোহণপর্ব যুধিষ্ঠিরের ভ্রাতৃগণের অনুসন্ধানক্রমে নরকদর্শন, মন্দ্যাকিনীজলে অবগাহন পূর্বক নরদেহ ত্যাগ ও আত্মীয়গণের সহিত সাক্ষাৎকার এবং মহাভারত পাঠের ক্রম ও উহা শ্রবণের ফল বর্ণিত হইয়াছে।

এই পাঁচ পর্ব যে যে বিষয় কীর্ত্বিত আছে, তৎসমুদায়ের মধ্যে অর্জুনের প্রতি কৃষ্ণের জ্ঞানোপদেশ ভিন্ন আর সমুদায় বিষয়ই মূল গ্রন্থে অন্যান্য পর্বের অভিহিত বিষয়-সমুদায় অপেক্ষা সংক্ষেপে বর্ণিত হইয়াছে। মূল সংক্ষিপ্ত হওয়াতে উহার অনুবাদও সংক্ষিপ্ত হইয়াছে। তদ্বিষয়ে সহৃদয় পাঠকগণ অপরাধ গ্রহণ করিবেন না। মূল পরিহার বা মূলান্তিরেক অনুবাদ করা আমাদের নিয়ম নহে।

আবার ভূতপূর্ব সহযোগী মৃত কাশীরাম দেব পাঁচ পর্বের মধ্যে আশ্রমবাসিক পর্বের নাম গন্ধও করেন নাই অবশিষ্ট যে চারিটি পর্বের উল্লেখ করিয়াছেন, তাহাতেও মূলের অনেক অংশ পরিত্যক্ত ও অনেক অংশ স্বকপোলকল্পিত হইয়াছে। অতএব এই অনুবাদ পাঠ করিয়া সংস্কৃতানভিজ্ঞ পাঠকগণ পূর্বোক্ত পাঁচ পর্বের যথার্থ তাৎপর্য্য অবগত এবং কাশীরাম দেব যে কতদূর মূল পরিহার ও অসঙ্গত অনুবাদ প্রচার করিয়া গিয়াছেন, তাহা উপলব্ধ হইতে পারিবেন, সন্দেহ নাই।

সারস্বতশ্রম,

১৭৮৮ শক।

শ্রীকালীপ্রসন্ন সিংহ।



## মহাভারতীয় আশ্বমেধিকপর্বের সূচিপত্র ।

প্রকরণ	পৃষ্ঠা	স্তম্ভ	পংক্তি ।
আশ্বমেধিক পর্বোত্তম	১	১	১
সংবর্তমরুতীয় উপাখ্যান	২	২	১৭
ধর্মবাস্তুদেব সংবাদ	১১	২	৪
অমৃগীতা	১৪	২	৯
ব্রাহ্মণগীতা	১৯	২	১৮
গুরুশিষ্যসংবাদ	৩২	১	১০
কৃষ্ণের দ্বারকাগমন	৪৬	১	১৪
উত্তরোপাখ্যান	৪৭	২	১২
কৃষ্ণের দ্বারকাপ্রবেশ	৫৭	২	১৭
যুধিষ্ঠিরের যজ্ঞীয় স্বর্ণ প্রাপ্তি	৫৯	১	২৩
পরীক্ষিতের জন্মকথন	৬০	১	৩৪
কৃষ্ণকর্তৃক পরীক্ষিতের জীবন প্রদান	৬৩	২	২৫
যুধিষ্ঠিরাদির গৃহে প্রত্যাগমন	৬৩	১	২
বেদব্যাণের আগমন ও অশ্বমেধের উপক্রম	৬৩	২	৯
অর্জুনের প্রতি অশ্বরক্ষার ভারার্পণ	৬৪	১	২৭
অর্জুনের অশ্বাস্ত্রসরণ	৬৫	১	৫
অর্জুনের সহিত বজ্রদত্তের যুদ্ধ	৬৬	২	১৬
বজ্রদত্তের পরাজয়	৬৭	১	২৩
শৈবগণের সহিত অর্জুনের যুদ্ধ	৬৮	১	৫
বক্রবাহনের হস্তে অর্জুনের মৃত্যু	৭০	১	২৫
অর্জুনের পুনর্জীবন	৭১	১	৩৫
অর্জুনের নিকট মগধরাজ মেঘসকির পরাজয়	৭৪	১	৩৪
যুধিষ্ঠিরের অশ্বমেধ যজ্ঞোত্তম	৭৬	২	২৬
বক্রবাহনের হস্তিনায় আগমন	৭৮	১	৩৩
অশ্বমেধ যজ্ঞ সমাপন	৮০	১	২৪
নকুলোপাখ্যান	৮৩	২	৭

আশ্বমেধিক পর্বের সূচিপত্র সম্পূর্ণ ।

## মহাভারতীয় আশ্রমবাসিক পর্বের সূচিপত্র ।

যুধিষ্ঠিরের রাজ্যশাসন ও ধৃতরাষ্ট্রাদির প্রতি সন্মাহার	১	১	১
পিতৃগণের উদ্দেশে ধৃতরাষ্ট্রের দান	২	১	১৬

প্রকরণ	পৃষ্ঠা	তথ্য	পংক্তি ।
ধৃতরাষ্ট্রের বনগমন প্রস্তাব	২	৩	২০
যুধিষ্ঠিরের প্রতি ধৃতরাষ্ট্রের উপদেশ	৬	১০	৪
ভীষ্মজ্ঞানাদির উদ্দেশে ধৃতরাষ্ট্রের দান	১২	২	৩০
ধৃতরাষ্ট্রের অরণ্য যাত্রা	১৩	১	২৫
পূর্ববাসীদিগের বিলাপ	১৩	২	২২
ধৃতরাষ্ট্রাদির গঙ্গাতীরে অবস্থান	১৫	২	২
ধৃতরাষ্ট্রের নিকট ঋষিগণের আগমন	১৬	২	৫
ধৃতরাষ্ট্রের আশ্রমে যুধিষ্ঠিরাদির আগমন	১৮	২	১০
যুধিষ্ঠিরের দেহে বিহুরের প্রবেশ	২০	২	২
ধৃতরাষ্ট্রের নিকট বেদব্যাসের আগমন	২২	২	২৪
ধৃতরাষ্ট্রাদির গুহদর্শন	২৫	২	১৬
যুধিষ্ঠিরাদির হস্তিনায় প্রত্যাগমন	২৮	১	১২
যুধিষ্ঠিরের নিকট নারদের আগমন ও ধৃতরাষ্ট্রাদির সঙ্গতি কীর্তন	২৯	২	২১
যুধিষ্ঠিরাদির বিলাপ	৩১	১	১৪
ধৃতরাষ্ট্রের উদ্দেশে যুধিষ্ঠিরের দান	৩১	২	২৫

আশ্রমবাসিক পর্বের সূচিপত্র সম্পূর্ণ ।

### মহাভারতীয় মৌসল পর্বের সূচিপত্র ।

মুসলোৎপত্তি	১	১	১
যাদবগণের হুনিমিত্ত দর্শন	২	১	২৭
যজ্ঞবংশ ধ্বংস	৩	১	২
দারুকের হস্তিনাগমন এবং বক্র, বলদেব ও বাসুদেবের প্রাণত্যাগ	৪	২	১০
অর্জুনের দ্বারকায় আগমন	৫	২	২৫
বাসুদেবের সহিত অর্জুনের সাক্ষাৎকার	৬	১	২১
বাসুদেবের প্রাণত্যাগ এবং অর্জুন কর্তৃক বাসুদেবাদি বৃক্ষিবংশীয়দিগের			
ঔদ্ধদেহিক কার্য সম্পাদন	৭	১	১
জীগণ সমভিব্যাহারে অর্জুনের দ্বারকা পরিত্যাগ ও পথিমধ্যে দম্ভাগণ কর্তৃক কামিনী অপহরণ	৮	১	১৬
বেদব্যাসের আশ্রমে অর্জুনের আগমন, যজ্ঞবংশ বিনাশ কীর্তন এবং হস্তিনায় প্রতিগমন	৯	১	১৩

মৌসলপর্বের সূচিপত্র সম্পূর্ণ ।

### মহাভারতীয় মহাপ্রস্থানিক পর্বের সূচিপত্র ।

যুধিষ্ঠিরাদির মহাপ্রস্থান	১	১	১
সমুদ্রতীরে যুধিষ্ঠিরাদির সহিত অগ্নির সাক্ষাৎকার এবং অর্জুনের			
গাভীবধূ ও অক্ষয় তৃণীর পরিত্যাগ	১	২	১৭

## সূচিপত্র ।

৩০

প্রকরণ	পৃষ্ঠা	তত্ত্ব	পংক্তি ।
জ্যোতিষী ঐশ্বর্যের অধঃপতন	২	২	১৮
যুধিষ্ঠিরের ইচ্ছার সহিত সাক্ষাৎকার ও স্বর্গারোহণ	৪	১	৩
মহাপ্রাধানিক পর্বের সূচিপত্র সম্পূর্ণ ।			

## মহাভারতীয় স্বর্গারোহণ পর্বের সূচিপত্র ।

অর্গে ছর্ষোধনের ঐশ্বর্য দর্শনে যুধিষ্ঠিরের ক্রোধ এবং ভ্রাতৃগণের			
সহিত সাক্ষাৎকার লাভ বাসনা	১	১	১
যুধিষ্ঠিরের মরকদর্শন	২	১	১৩
দেবগণের সহিত যুধিষ্ঠিরের সাক্ষাৎকারলাভ এবং মল্ল্যাকিনীসলিলে			
কলেবর পরিত্যাগ	৩	২	১৬
যুধিষ্ঠির কর্তৃক কণ, অর্জুন ও ভীমসেনাদির দিব্যমূর্তি দর্শন	৪	২	৩১
যুধিষ্ঠিরাদির চরমগতি কীর্তন	৫	২	৭
মহাভারতপাঠের ক্রম এবং ভারতপাঠ ও শ্রবণের ফলশ্রুতি কীর্তন			
স্বর্গারোহণ পর্বের সূচিপত্র সম্পূর্ণ ।			

গ্রন্থার্পণ	১	১	১
উপসংহার ও দ্বিতীয় কন্ঠের বিজ্ঞাপন	১	১	১

## মহাভারতের সূচিপত্র সম্পূর্ণ ।



# মহাভারত

## আশ্বমেধিক পর্ব।

### অশ্বমেধিক পর্বাধ্যায়।

#### প্রথম অধ্যায়।

নারায়ণ, নরোত্তম, নর ও দেবী সরস্বতীকে নমস্কার করিয়া  
ঈশ্বর উচ্চারণ করিবে।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ ! অনন্তর ধৃতরাষ্ট্র ভীষ্মের  
উদ্দেশে তর্পণাদিকার্য্য নির্বাহ করিলে, ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠির তাঁহার  
অগ্রবর্তী করিয়া ব্যাকুলিত চিত্তে গঙ্গার গর্ভ হইতে তীরে উথিত  
হইয়া ব্যাধবিক্র-মাতঙ্গের স্ত্রায় বাম্পাকুললোচনে ধরাতলে নিপ-  
তিত হইলেন। তখন ভীম বামুদেবের নিদেশানুসারে তৎক্ষণাৎ  
তাঁহারে গ্রহণ করিলেন। মহাত্মা বামুদেব “মহারাজ ! ধৈর্য্যাব-  
লম্বন করুন” এই বলিয়া তাঁহারে আশ্বাস প্রদান করিতে লাগি-  
লেন ; অস্ত্রান্তু ভূপালগণ তাঁহারে হুঃখিতচিত্তে বারংবার দীর্ঘ-  
নিশ্বাস পরিত্যাগ করিতে দেখিয়া যার পর নাই শোকাকুল হই-  
লেন এবং অর্দ্ধপ্রভৃতি পাণ্ডবগণ তাঁহারে বিচেতনপ্রায় অব-  
লোকন করিয়া শোকাকুলিত চিত্তে তাঁহার চতুর্দিকে উপবেশন  
করিলেন।

ঐ সময় পুত্রশোকসত্তাপ প্রজ্বলিত ধৃতরাষ্ট্র যুধিষ্ঠিরকে তদ-  
বৎ নিরীক্ষণ করিয়া তাঁহারে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, ধর্ম্মরাজ !  
তুমি এক্ষণে এই ধরাশয়া হইতে উথিত হইয়া কর্তব্য কার্য্যের  
অনুষ্ঠান করিতে বস্তুবান হও। তুমি ক্ষত্রিয় ধর্ম্মানুসারে এই  
পৃথিবী অধিকার করিয়াছ ; অতঃপর ভ্রাতা ও অস্ত্রান্ত্র সুললগণ  
সমভিব্যাহারে ইহা উপভোগ কর। এক্ষণে তোমার ত শোক  
করিবার কিছুমাত্র কারণ দেখি না। আমার ও গান্ধারীর শত  
পুত্র স্বপ্নলব্ধ ধর্ম্মের স্তায় বিনষ্ট হইয়াছে ; সুতরাং আমাদেরই

শোক করা কর্তব্য। আমি পূর্ব্বে দুর্কৃদ্ধিবশতঃ সর্ব্বজ্ঞ বিহুরের  
হিতকর বাক্য গ্রহণ করি নাই। ধর্ম্মপবায়ণ বিহুব, আমাদের  
দ্যুতক্রীড়া সময়ে কহিয়াছিল, “মহারাজ ! দুর্গোপধনেব অপ-  
রাধে আপনার কুল সমূলে মন্মূল হইবে। এক্ষণে যদি আপ-  
নার কুল রক্ষা করিবার অভিলাষ থাকে, তাহা হইলে আপনি  
আমার বাক্যানুসারে অনতিবিলম্বেই ঐ দুর্কৃদ্ধিবে পরিত্যাগ  
এবং যাহাতে উহার সহিত কণ ও শকুনির সাক্ষাৎকাব না হয়,  
তাঁহার উপায় বিধান করুন। এক্ষণে অববাদে দ্যুত নিবারণ  
করিয়া ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠিরকে রাজ্যে অভিষেক করা আপনার  
কর্তব্য। ঐ মহাত্মাই ধর্ম্মানুসারে এই পৃথিবী পালন করিবেন।  
অথবা যদি ধর্ম্মরাজের রাজ্যলাভ আপনার অভিমত না হয়,  
তাহা হইলে আপনি স্বয়ংই রাজ্যভাব গ্রহণ করিয়া সকলের  
প্রতি সমভাবে দৃষ্টিপাত করুন। জ্ঞাতিবর্গ আপনারে অবলম্বন  
করিয়া জীবিকানির্ব্বাহে প্রবৃত্ত হউন।” তৎকালে দূরদর্শী  
মহাত্মা বিহুর আমাদের বারংবার এইরূপ কহিলে আমি তাহাব  
বাক্যে অনাদর প্রদর্শন করিয়া দুর্গোপধনেরই পক্ষপাতী হইয়া-  
ছিলাম। এক্ষণে সেই বিহুরের বাক্য উল্লঙ্ঘনের সমুচিত ফল  
লাভ করিয়া শোকসাগরে নিমগ্ন হইয়াছি। হে ধর্ম্মরাজ !  
এক্ষণে আমি ও গান্ধারী আমরা উভয়েই এই বৃদ্ধাবস্থায় শোক-  
হুঃখে নিতান্ত কাতর হইয়াছি অতএব তুমি শোক পরিত্যাগ  
পূর্ব্বক একবার আমাদেরই প্রতি নেত্রপাত কর।

## দ্বিতীয় অধ্যায় ।

হে মহাবাজ! ধীমান্ ধৃতরাষ্ট্র এই কথা कहিলে ধর্মরাজ যুধিষ্ঠির তৃষ্ণীস্তাব অবলম্বন কবিয়া রহিলেন। তখন মহাত্মা বাসুদেব তাঁহারে নিতান্ত বিমমায়মান দেখিয়া সম্বোধন পূর্বক कहিলেন, ধর্মবাজ! পরলোকগত ব্যক্তিদিগের উদ্দেশে সমধিক শোক করিলে তাঁহারা নিতান্ত সন্তপ্ত হইয়া থাকেন। অতএব এক্ষণে আপনি শোক পরিত্যাগ পূর্বক প্রভূত দক্ষিণাদানসহকারে বিধানানুসারে যজ্ঞানুষ্ঠানে প্রবৃত্ত হউন। সোমরস দ্বারা দেবগণের, স্বপা দ্বারা পিতৃগণের, অন্নপান দ্বারা অতিথিগণের এবং প্রার্থনাধিক অর্পণ দান দ্বারা দরিদ্রগণের তৃপ্তিসাধন করুন। যাহা জানিবার তাহা জানিয়াছেন এবং যাহা কর্তব্য, তাহারও অনুষ্ঠান করিয়াছেন। মহাত্মা ভীষ্ম, বাস, নারদ ও বিদুরের অনুগ্রহে রাজধর্ম সমুদায় আপনাব ক্রতিগোচর হইয়াছে। অতএব মৃতের ন্যায় কাঁচা কবা আপনার বিধেয় হইতেছে না; এক্ষণে পূর্বপুরুষগণের ন্যায় অর্থাবসায় সহকারে রাজ্যভার বহন করুন। যশ দ্বারা স্বর্গলাভ কবাট কত্রিয়ের কর্তব্য। বাঁহারা সংগ্রামে কলেশ্বর পরিত্যাগ করিয়াছেন, তাঁহাদিগের নিশ্চয়ই স্বর্গলাভ হইয়াছে। যাহা হউক, গবিত্যই এই লোকক্ষয়ের কারণ। অতএব এক্ষণে শোক পরিত্যাগ করা আপনার অবশ্য কর্তব্য। রণক্ষেত্রে যাহাদিগের মৃত্যু হইয়াছে, আপনি কখনই তাঁহাদিগের দশন লাভ করিতে পারিবেন না।

মহামতি বাসুদেব এই কথা कहিয়া তৃষ্ণীস্তাব অবলম্বন করিলে ধর্মরাজ যুধিষ্ঠির তাঁহারে সম্বোধন পূর্বক कहিলেন, বাসুদেব! তুমি আমার প্রতি যেকপ প্রীতি প্রদর্শন কর, আমি তাহা বিলক্ষণ অবগত আছি। তুমি আমার প্রতি স্নেহভাব প্রদর্শন করিয়া আমাকে যথেষ্ট অনুগ্রহ করিয়া থাক। এক্ষণে তুমি যদি প্রীতমনে আমাকে তপোবনগমনে অনুমতি প্রদান কব, তাহা হইলে আমার বার পর নাই প্রিয়ানুষ্ঠান কবা হয়। মহাবীর কর্ণ ও পিতৃহামহ ভীষ্মের লোকান্তর প্রাপ্তি হওয়ার পর আমি কিছুতেই শাস্তিলাভ করিতে সমর্থ হইতেছি না; এক্ষণে যে কার্য অনুষ্ঠান করিলে আমি এই ঘোরতর পাপ হইতে মুক্তিসাভ করিতে পারি, যাহা দ্বারা আমার মনে পবিত্রতার সঞ্চার হইতে পারে, তুমি তাহাবই উপায় বিধান কর।

ধর্মরাজ যুধিষ্ঠির এইরূপ শোকাবহ বাক্য প্রয়োগ করিলে মহর্ষি বেদব্যাস তাঁহারে সান্ত্বনা করিয়া कहিলেন, বৎস! তোমার বুদ্ধি অদ্যাপি পরিপক্ব হয় নাই। তুমি এখনও বাল্য

ভাবে বিমোহিত হইতেছ। কিন্তু আমরা তোমারে এইরূপ দেখিয়াও বারংবার বৃথা বাক্যব্যয় করিতেছি। বাহাদিগের যুদ্ধই জীবিকা, তুমি সেই কত্রিয়দিগের ধর্ম বিলক্ষণ অবগত আছ। স্বধর্মনিরত নরপতিগণ কখনই শোকহুঃখে নিমগ্ন হন না। তুমি আমার নিকট মোক্ষধর্ম সমুদায় শ্রবণ করিয়াছ। আমি বারংবার তোমার বিবিধ বিষয়ে সন্দেহ দূর করিয়া দিয়াছি। এক্ষণে যখন উপদেশের কিছুমাত্র ফল দর্শন নাই, তখন বোধ হইতেছে যে, তুমি আমার নিকট যাহা যাহা শ্রবণ করিয়াছ, তত্তদ্বিষয়ে তোমার কিছুমাত্র শ্রদ্ধা না থাকিতে তুমি তৎসমুদায় বিস্মৃত হইয়া গিয়াছ। যাহা হউক, এক্ষণে তুমি আর শোকাবুল হইও না। অজ্ঞানতা তোমারে অচিরে পরি-  
ত্যাগ করুক। তুমি সকল বিষয়েরই প্রায়শ্চিত্ত অবগত আছ এবং রাজধর্ম ও দানধর্মও সম্যক জ্ঞাত হইয়াছ। অতএব সর্ব-  
ধর্মজ্ঞ ও সর্বশাস্ত্রবিদ্যার হইয়া অজ্ঞানের ন্যায় বিমোহিত হওয়া তোমার নিতান্ত অমুচিত।

## তৃতীয় অধ্যায় ।

হে ধর্মরাজ! তুমি অদ্যাপি বিশেষরূপ জ্ঞানলাভে সমর্থ হও নাই। ইহলোকে কেহই স্বয়ং কোন কার্যের অনুষ্ঠান করিতে পারে না। সকলেই জীবর কর্তৃক নিযুক্ত হইয়া সাধু বা অসাধু কার্যের অনুষ্ঠান করিয়া থাকে। অতএব অনুতাপ পরিত্যাগ করা লোকের অবশ্য কর্তব্য। তুমি আপনাব পাপ-পরায়ণ বলিয়া জ্ঞান করিতেছ। অতএব যে যে কার্য দ্বারা মনুষ্যের পাপ ধ্বংস হয়, আমি তৎসমুদায় তোমার নিকট কীর্তন কবিতোছি, শ্রবণ কর। দুর্কর্মকারী ব্যক্তির দান, তপস্যা ও যজ্ঞানুষ্ঠান করিলে সমুদায় পাপ হইতে বিমুক্ত হইতে পারে। দেবাসুরগণও পুণ্যলাভের নিমিত্ত যজ্ঞের অনুষ্ঠান করিয়া থাকেন। যজ্ঞে তুলা উৎকৃষ্ট কার্য আর কিছুই নাই। দেবগণ যজ্ঞানুষ্ঠান প্রভাবেই সমধিক পরাক্রান্ত হইয়া দানবগণকে পরাজিত করিয়াছেন। অতএব তুমি দশরথায়জ শ্রীরাম ও তোমার পূর্বপিতামহ শকুন্তলাগর্ভসম্বৃত মহারাজ ভরতের ন্যায় যথাবিধানে রাজস্বয়, সর্বমেধ ও অশ্বমেধ প্রভৃতি যজ্ঞের অনু-  
ষ্ঠান কর। অশ্বমেধ যজ্ঞ অতি উৎকৃষ্ট। যথাবিধি দক্ষিণাদান-সহকারে ঐ যজ্ঞের অনুষ্ঠান করা তোমার উচিত।

যুধিষ্ঠির कहিলেন, ভগবন্! অশ্বমেধ যজ্ঞের অনুষ্ঠান করিলে ভূপালদিগের নিশ্চয়ই পবিত্রতা লাভ হইয়া থাকে। কিন্তু এক্ষণে



উহার অনুষ্ঠান করা আমার পক্ষে সহজ নহে। আমার অন্ন-মাত্র ও ধন নাই। আমি এই সমুদায় জাতিবধের হেতু হইয়াও কিছুমাত্র দান করিতে পারিলাম না। আমার ঐশ্বর্য একবারে নিঃশেষিত হইয়াছে। আর যে সমুদায় রাজপুত্র এই স্থানে বিদ্যমান আছেন, তাঁহারাও নিতান্ত দীনভাবাপন্ন ও ক্ষত বিক্ষত হইয়াছেন; সুতরাং এক্ষণে তাঁহাদিগের নিকটও অর্থ প্রার্থনা করা আমার নিতান্ত অসুচিত। দুর্যোধনের অপরাধেই পৃথিবীস্থ ভূপালগণের সংহার ও আমাদিগের অকীৰ্ত্তি লাভ হইয়াছে। দুর্যোধ্যের অর্থলালসায় পৃথিবী একবারে বীরশূন্য ও ধনশূন্য হইয়াছে। সুতরাং এ সময় অশ্বমেধ যজ্ঞের অনুষ্ঠান কি রূপে সম্ভবপর হইতে পারে? বিশেষতঃ অশ্বমেধ যজ্ঞে পৃথিবীকে দক্ষিণা দান করাই প্রধান কল্প বলিয়া নির্দিষ্ট হইয়াছে। অন্যান্য প্রকার দক্ষিণা দান উহার অনুকল্প; কিন্তু অনুকল্প অবলম্বন করিতে আমার কিছুতেই প্রবৃত্তি হয় না। অতএব আপনি এক্ষণে আমাকে সময়োচিত উপদেশ প্রদান করুন।

তখন ধর্মরাজ এই কথা কহিলে মহর্ষি বেদব্যাস ক্ষণকাল চিন্তা করিয়া তাঁহারে সম্বোধন পুরুষ কহিলেন, বৎস! তুমি চিন্তাকুল হইও না। তোমার ধনাগার এক্ষণে ধনশূন্য হইয়াছে বটে, কিন্তু অচিরে উহা বিবিধ ধনে পরিপূর্ণ হইতে পারে। পূর্বে মহারাজ মরুত হিমালয় পর্বতে যজ্ঞানুষ্ঠান করিয়া ব্রাহ্মণগণকে রাশি রাশি স্বর্ণ প্রদান করাতে ব্রাহ্মণগণ তৎসমুদায় বহন করিতে না পারিয়া পরিত্যাগ করিয়া গিয়াছিলেন। সেই সমুদায় স্বর্ণ অদ্যাপি সেইস্থানে বিদ্যমান রহিয়াছে। এক্ষণে তৎসমুদায় আনয়ন করিলে অনায়াসেই তোমার যজ্ঞ সম্পন্ন হইবে।

### চতুর্থ অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, ভগবন্! মহাত্মা মরুত কোন্ সময়ে পৃথিবীর অধীশ্বর ছিলেন এবং কি রূপেই বা তাঁহার তাদৃশ স্বর্ণরাশি সঞ্চিত হইয়াছিল? তাহা আমার নিকট কীৰ্ত্তন করুন।

বেদব্যাস কহিলেন, ধর্মরাজ! এক্ষণে করকমবংশসম্ভূত মহাত্মা মরুতের বিষয় তোমার নিকট কীৰ্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। সত্যযুগে প্রথমতঃ বৈবস্বত মনুরাজ্য হইয়া রাজ্য শাসন করিয়াছিলেন। তাহা হইতে মহারাজ প্রসঙ্গির উৎপত্তি হয়। প্রসঙ্গির ঔরসে মহাত্মা কুপ ও কুপের ঔরসে ইক্ষাকু জন্মগ্রহণ

করেন। মহারাজ ইক্ষাকুর একশত ধার্মিক পুত্র জন্মিয়াছিলেন। ইক্ষাকু তাঁহাদের সকলকেই রাজপদে অভিষিক্ত করেন। উহাদের সর্কজ্যোষ্ঠের নাম বিংশ; ধর্ম্মদ্যায় উহার বিশেষ পারদর্শিতা ছিল। তিনি বিংশ নামে এক পুত্র উৎপাদন করেন। মহাত্মা বিংশের ঔরসে পঞ্চদশ পুত্র সমুৎপন্ন হইয়াছিলেন। তাঁহারা সকলেই ধর্ম্মদ্যায়বিশারদ, সত্যবাদী, দানধর্ম্মনিরত ও পরাক্রমশালী ছিলেন। তাঁহাদিগের জ্যেষ্ঠ ভ্রাতা খলীনেত্র সমুদায় ভ্রাতারে নিপীড়িত করিয়া বাহুবলে সমুদায়রাজ্য পরাজয়পূর্বক পৃথিবীতে একাধিপত্য সংস্থাপন করেন। খলীনেত্র এইরূপ অসাধারণ প্রভাবশালী ছিলেন, তথাপি প্রজাগণ তাঁহাব প্রতি অনুবর্ত্ত না হইয়া তাঁহারে রাজ্যচ্যুত করিয়া তাঁহার পুত্র সুবর্চাকে রাজ্য প্রদান করিয়াছিল। মহাত্মা সুবর্চাও পিতারে রাজ্যচ্যুত দেখিয়া শক্তিতিক্তে যথোচিত যত্নসহকারে প্রতিনিরত প্রজাগণের হিতসাধনে তৎপর হইয়াছিলেন। তিনি ব্রাহ্মণপ্রিয়, সত্যবাদী, পবিত্র ও শমদমাদি গুণসম্পন্ন ছিলেন বলিয়া সমুদায় প্রজাই তাঁহার প্রতি একান্ত অনুবর্ত্ত হইয়াছিল। তিনি এইরূপ ধর্ম্মানুসারে প্রজাপালন করিলেও কিয়দিন পরে তাঁহার কোশ ও বাহন সমুদায় বিনষ্ট হইল। ঐ সুযোগে অধীশ্বর ভূপালগণ চতুর্দিক হইতে সমাগত হইয়া তাঁহারে আক্রমণ পীড়ন করিতে লাগিলেন। মহারাজ সুবর্চা ঐ সময় ভূত ও পুরবাসীগণের সহিত বাহার পর নাই বিপদগ্রস্ত হইলেন। শত্রুগণ কেবল তাঁহার ধার্মিকতানিবন্ধন তাঁহার প্রাণসংহার করিতে সমর্থ হইল না। পরিশেষে তিনি যদৃচ্ছাক্রমে করদ্বয় নংপুটি করিয়া তাহাতে মুখমারুৎ সংযোগ করিবামাত্র তাঁহার অলৌকিক পরাক্রম প্রাচুর্য হইল। তখন তিনি অনায়াসে সমুদায় বিপক্ষ ভূপতির পরাজিত করিলেন। এই নিমিত্ত অদ্যাপি সেই মহাত্মা সুবর্চার নাম করকম বলিয়া বিখ্যাত রহিয়াছে। ঐ মহাত্মা ত্রেতাযুগের প্রান্তে অবিকিৎ নামে এক ইন্দ্রতুল্য রূপবলসম্পন্ন দুর্জয় পুত্র উৎপাদন করেন। ঐ অরিকিৎ রাজ্যে অভিষিক্ত হইলে সমুদায় প্রজাই তাঁহার বশীভূত হইয়াছিল। তিনি ধর্ম্মপরায়ণ, যজ্ঞশীল, ধৈর্য্যশালী, সংযতেন্দ্রিয়, শমদমাদিগুণসম্পন্ন, স্বর্ঘ্যের জ্ঞায় তেজস্বী, পৃথিবীর জ্ঞায় ক্ষমশীল, বৃহস্পতির জ্ঞায় বুদ্ধিমান ও হিমালয়ের জ্ঞায় স্থিরপ্রকৃতি ছিলেন। তিনি কায়মনোবাক্যে প্রজাগণের প্রতিবর্দ্ধনপূর্বক যথাবিধানে শত অশ্বমেধ যজ্ঞের অনুষ্ঠান করেন। মহাত্মা অজিরা স্বয়ং তাঁহার যজ্ঞে দীক্ষিত হইয়াছিলেন। ঐ মহাত্মাই জম্বুত নাগের তুলা পরাক্রমশালী,

মুষ্টিমান বিষ্ণুরূপ মহারাজ মরুতকে উৎপাদন করেন। মহাশয় মরুত যজ্ঞাভিলাষী হইয়া হিমালয়ের উত্তর পার্শ্ববর্তী স্মেরু পর্বতে গমনপূর্বক অসংখ্য স্বর্ণময়পাত্র প্রস্তুত করিয়াছিলেন। স্মেরুর অনতিদূরবর্তী এক স্বর্ণময় পর্বতের নিকটেই তাঁহার যজ্ঞভূমি নির্মিত হয়। ঐ স্থানে স্বর্ণকারগণ নৃপতির আজ্ঞামুসারে অসংখ্য স্বর্ণময় কুণ্ড, পাত্র, স্থালী ও আসন প্রস্তুত করিয়াছিল। মহারাজ মরুত সেই উৎকৃষ্ট স্থানে নানাদিগ্দেশস্থ ভূপতিগণে পরিবেষ্টিত হইয়া বিধিপূর্বক যজ্ঞক্রিয়া সম্পাদন করিয়াছিলেন।

### পঞ্চম অধ্যায় ।

যুষ্টিরি কহিলেন, ভগবন্! মহীপতি মরুত কিরূপ পরাক্রমশালী ছিলেন? কি প্রকারে তাঁহার তাদৃশ প্রভূত স্বর্ণ লাভ হইল? এক্ষণেই বা ঐটি স্বর্ণরাশি কোন্ স্থানে নিপতিত রহিয়াছে? আর কিরূপেই বা তাহা আমাদের হস্তগত হইবে আপনি তৎসমুদায় কীর্তন করুন।

তখন মহর্ষি বেদবাস যুষ্টিরকে সম্বোধনপূর্বক কহিলেন, ধর্মরাজ! দেবতা ও অসুবগণ যেন উভয়পক্ষই প্রজাপতি দক্ষের দৌচিত্র হইয়াও পরস্পর পরস্পরের প্রতি স্পর্ধা করেন, তদ্রূপ মহাতেজস্বী বৃহস্পতি ও তপোধন সংবর্ত ইহার উভয়েই অজিরার পুত্র হইয়াও পরস্পর পরস্পরের প্রতি স্পর্ধা করিতেন। কিয়দ্দিন পবে বৃহস্পতি বিদ্রোহবশতঃ বাবুবার সংবর্তকে নিপীড়িত করিতে আরম্ভ করিলে সংবর্ত বিষয়মুহা পরিত্যাগপূর্বক দিগম্বরবেশে অনগো গমন করিলেন। ঐ সময় দেবরাজ ইন্দ্র অসুরগণকে পরাজিত করিয়া ত্রিলোকেব অধিপতি হইয়া বৃহস্পতিতে পৌরোহিত্য কার্যে নিযুক্ত করিয়াছিলেন।

পূর্বে বৃহস্পতির গিতা মহর্ষি অজিরার নরপতি কবন্ধমের কুলপুত্রোচিত ছিলেন। এই ভূমণ্ডলমধ্যে কবন্ধমের তুল্য বলবান ও সদ্যবহারসম্পন্ন আর কেহই ছিল না। তিনি ধান্দিক, ব্রতপরায়ণ ও ইন্দ্রের তুল্য পরাক্রমশালী ছিলেন। তাঁহার ধ্যানবল ও মুখমারুতপ্রভাবে উৎকৃষ্ট বাহন, যোদ্ধা, নানাবিধ বন্ধু ও মহাহী শরময়ী সকল সমুৎপন্ন হইয়াছিল। তিনি স্বীয় অসাধারণ গুণরাশি দ্বারা অস্ত্রান্ত্র সমুদায় নরপতির বশীভূত করিয়া আপনার অভিলাষানুরূপ দীর্ঘকাল জীবিত থাকিয়া পরিশেষে সশরীরে স্বর্গলাভ করেন। তাঁহার পুত্র অবিকিৎ

মহাবলপরাক্রান্ত যশাতির স্ত্রায় ধান্দিক এবং পিতার স্ত্রায় বিক্রম ও সঙ্গুশালী হইয়া বহুসংখ্যক স্বর্ণে সমানীত করিয়াছিলেন। মহাবলপরাক্রান্ত মরুত রাজা সেই অবিকিত নরপতির পুত্র। এসাগরা পৃথিবী মরুতের প্রতি একান্ত অসুরক্ত হইয়াছিলেন। এই মহীশাল দেবরাজ ইন্দ্রের সহিত প্রতিনিয়ত স্পর্ধা করিতেন। দেববাজ ইন্দ্র যজুবান হইয়াও তাঁহারে অতিক্রম করিতে পারেন নাই। পরিশেষে সুররাজ মরুতকে অতিক্রম করিবার মানসে বৃহস্পতির আহ্বান করিয়া দেবগণসমক্ষে তাঁহারে সম্বোধনপূর্বক কহিলেন, ভগবন্! যদি আপনি আমার প্রিয়চিকীর্ষু হন, তাহা হইলে কখনই মরুত রাজার পৌরোহিত্য কার্য স্বীকার করিতে পারিবেন না। আমি ত্রিলোকের অধীশ্বর; কিন্তু মরুত কেবল মর্ত্যালোকের অধিপতি। অতএব আপনি মৃত্যুবিহীন সুরগণের বাজক হইয়া কিরূপে মৃত্যুর বশবর্তী মরুত রাজার যাজনক্রিয়া সম্পাদন করিবেন। যাহা হউক, যদি আপনি মরুতের পৌরোহিত্য স্বীকার করেন, তাহা হইলে আপনার আমার পৌরোহিত্য পরিত্যাগ করিতে হইবে। অতএব এক্ষণে আপনি হয় মরুতকে পরিত্যাগ করিয়া আমাব, না হয় আমারে পরিত্যাগ করিয়া মরুতের পুরোহিত হউন।

দেবরাজ ইন্দ্র এই কথা কহিলে বৃহস্পতি ক্ষণকাল চিন্তা করিয়া তাঁহারে সম্বোধনপূর্বক কহিলেন, দেবরাজ! তুমি জীবগণের অধিপতি। সমুদায় লোকই তোমাতে প্রতিষ্ঠিত রহিয়াছে। তুমি নমুচি, বিশ্বরূপ ও বলদৈত্যের নিহতা। তোমা হইতেই দৈত্যগণের দর্প চূর্ণ হইয়াছে। তুমি সর্বদা স্বর্গ ও মর্ত্যালোকের ভরণপোষণ করিতেছ। অতএব তোমার পৌরোহিত্য সম্পাদন করিয়া কিরূপে মর্ত্যালোকস্থিত মরুতের যাজনক্রিয়া স্বীকার করিব। এক্ষণে আমি তোমার নিকট প্রতিজ্ঞা করিয়া কহিতেছি যে, আমি কদাচ মৃত্যুর যজ্ঞ-কার্যের ক্রম গ্রহণ করিব না। যদি অনল শীতল, পৃথিবী পরিবর্তিত ও সূর্য প্রভাবহিত হন, তথাপি আমার বাক্য মিথ্যা হইবে না।

সুররাজ বৃহস্পতি এই কথা কহিলে দেববাজ ইন্দ্র তাঁহার বাক্যশ্রবণে পরম পরিতুষ্ট হইয়া স্বভবনে প্রবেশ করিলেন।

### ষষ্ঠ অধ্যায় ।

হে ধর্মরাজ! অতঃপর বৃহস্পতিমরুতসংবাদ কীর্তন করি-

তেছি, শ্রবণ কর। সুরাচার্য্য বৃহস্পতি ইজের নিকট “মহুষ্যের রাজ্যক্রিয়া করিব না” বলিয়া প্রতিজ্ঞা করিলে, নরপতি মরুত সেই বৃত্তান্ত শ্রবণ করিয়া অচিরে বৃহত্তর যজ্ঞের আয়োজন-পূর্বক বৃহস্পতির সমীপে সমুপস্থিত হইয়া কহিলেন, ভগবন্! পূর্বে আমি আপনায় বাক্যানুসারে যজ্ঞানুষ্ঠান করিবার সংকল্প করিয়াছিলাম। এক্ষণে সেই পূর্বসংকল্পিত যজ্ঞ আরম্ভ করিতে দিগ্ভ্রম হইয়া উপকরণ সমুদায় আহরণ করিয়াছি, অতএব শ্রাদ্ধনি আগমনপূর্বক আমার যজ্ঞ সমাধান করুন।

তখন বৃহস্পতি কহিলেন, বৎস! আমি দেবরাজ ইজের পৌরোহিত্যে বৃত ও তাঁহার নিকট মহুষ্যের রাজ্যক্রিয়া করিব না বলিয়া প্রতিজ্ঞাপাশে বদ্ধ হইয়াছি; অতএব আমি তোমার যাজনকার্য্যে নিযুক্ত হইতে পারিব না।

মরুত কহিলেন, ভগবন্! আমি আপনকার পৈতৃক যজ্ঞমান আপনারে যথেষ্ট সম্মান করিয়া থাকি। অতএব আপনাকে অবশ্যই আমার যাজনক্রিয়া সম্পাদন করিতে হইবে।

বৃহস্পতি কহিলেন, রাজন্! আমি দেবতাদিগের পুরো-হিত হইয়া কিরূপে মহুষ্যের পৌরোহিত্য করিব। অতএব তুমি এস্থান হইতে প্রস্থান কর। আমি কখনই তোমার যাজনক্রিয়া সম্পাদন করিব না; অতঃপর তোমার বাহ্যারে অভিশাপ হয়, যজ্ঞে বরণ কর।

বৃহস্পতি এইরূপে প্রত্যাখ্যান করিলে নরপতি মরুত একান্ত লজ্জিত হইয়া তথা হইতে গৃহভিষ্মখে আগমন করিতে লাগিলেন। আগমনকালে পথিমধ্যে দেবর্ষি নারদের সহিত তাঁহার সাক্ষাৎকার হইল। তখন তিনি বিধিপূর্বক তাঁহাকে অভিবাদন করিয়া তাঁহার সমীপে কৃতাজলিপুটে বিষয়ভাবে দণ্ডায়মান হইলেন। দেবর্ষি নারদ তাঁহারে নিতান্ত বিষয় দেখিয়া সোধনপূর্বক কহিলেন, রাজন্! আজি তোমারে একরূপ দুঃখিত দেখিতেছি কেন? 'কোন অমঙ্গল ত হয় নাই? তুমি কোন্ স্থানে গমন কবিয়াছিলে এবং তোমার অগ্রসরতারই বা কারণ কি? যদি বক্তব্য হয়, আমার নিকট বাক্ত কর। আমি সাধ্যানুসারে তোমার দুঃখানোদন করিব।

দেবর্ষি নারদ এইরূপ কহিলে, নরপতি মরুত তাঁহারে সোধনপূর্বক কহিলেন, দেবর্ষে! আমি যজ্ঞের সমুদায় উপ-করণ আহরণ করিয়া বৃহস্পতির পৌরোহিত্যে বরণ করিবার মানসে তাঁহার নিকট গমন করিয়াছিলাম; তিনি আমারে প্রত্যাখ্যান করিয়াছেন। অতএব আর আমার জীবন ধারণ

করিতে বাসনা নাই। যখন গুরু আমারে পরিত্যাগ করিয়া-ছেন, তখন নিশ্চয়ই আমি দুঃখিত হইয়াছি।

নরপতি মরুত এইরূপ দুঃখ প্রকাশ করিলে, দেবর্ষি নারদ তাঁহারে সোধনপূর্বক কহিলেন, রাজন্! অজিরার কনিষ্ঠ পুত্র পরম ধার্মিক সংবর্ত্ত দিগম্বরবেশে মানবদিগের বিশ্বয়োৎপাদন-পূর্বক চতুর্দিকে ভ্রমণ করিতেছেন। তুমি তাঁহার নিকট গমন করিয়া তাঁহারে প্রসন্ন কর, তাহা হইলে তিনিই তোমার যাজন-ক্রিয়া সম্পাদন করিবেন।

তখন নরপতি মরুত নারদকে সোধন করিয়া কহিলেন, দেবর্ষে! আপনি আমারে এই উপদেশ প্রদান করিয়া প্রাণদান করিলেন। এক্ষণে সংবর্ত্ত কোন্ স্থানে অবস্থান করিতেছেন, কিরূপে আমি তাঁহার দর্শনলাভে সমর্থ হইব এবং তাঁহার নিকট কিরূপ ব্যবহার করিলে তিনি আমারে প্রত্যাখ্যান করিবেন না, আপনি তৎসমুদায় কীৰ্ত্তন করুন। তিনি আমারে প্রত্যাখ্যান করিলে, আমি কদাচ জীম ধারণ করিব না।

তখন দেবর্ষি নারদ কহিলেন, মহারাজ! এক্ষণে মহাত্মা সংবর্ত্ত উন্মত্তের স্থায় বেশ ধারণ করিয়া নিত্য বিশ্বেশ্বরের দর্শন-বাসনার বাবাগনীতে পরিত্রমণ করিতেছেন। তুমি তথায় গমন করিয়া বিশ্বেশ্বরের মন্দিরের দ্বারদেশে এক মৃতদেহ সংস্থাপন কর। যিনি প্রাতঃকাল বিশ্বেশ্বরের দর্শনার্থ তথায় আগমন করিয়া সেই মৃতদেহ দর্শন করিবামাত্র প্রতিনিবৃত্ত হইবেন, তিনিই সংবর্ত্ত। ঐ মহাত্মা শবদর্শনান্তর যে দিকে গমন করুন না কেন, তুমি তাঁহার অনুগমন করিবে। পরে কোন নির্জম স্থানে উপস্থিত হইলে তুমি তাঁহার সমুখীন হইয়া কৃতাজলিপুটে তাহার শরণাপন্ন হইবে। যদি তিনি জিজ্ঞাসা করেন, তুমি কাহার নিকট আমার বিষয় অবগত হইলে?, তাহা হইলে তুমি কহিবে, আমি নারদের নিকট আপনার বৃত্তান্ত অবগত হইয়াছি। তুমি ঐ কথা কহিলে যদি তিনি আমার নিকট আগমন করিবার মানসে আমার অন্তঃস্থানে প্রবেশ হন, তাহা হইলে তুমি নিটীকচিত্তে কহিও নারদ অগ্নিমধ্যে প্রবেশ করিয়াছেন।

দেবর্ষি নারদ এইরূপ উপদেশ প্রদান করিলে নরপতি মরুত তাঁহার বাক্যে সন্মত হইয়া তাঁহারে অভিবাদনপূর্বক বারণ-সীতে গমন করিয়া বিশ্বেশ্বরের পুরীর দ্বারদেশে এক মৃতদেহ স্থাপিত করিলেন। কিয়ৎক্ষণ পরে মহর্ষি সংবর্ত্ত ঐ পুরীর দ্বারদেশে প্রবেশ করিয়া শবদর্শন করিবামাত্র তথা হইতে নিবৃত্ত হইলেন। তখন মহারাজ মরুত তাঁহারে পৌরোহিত্য স্বীকার

করাইবার নিমিত্ত কৃতাজলিপুটে তাঁহার অনুগমন করিতে লাগিলেন। কিয়ৎকণ পরে মহর্ষি সংবর্ত নির্জনস্থানে মহারাজ মরুতকে সমুখীন অবলোকন করিয়া তাঁহার গাত্রে পাণ্ডু, কৰ্দম, প্লেয়া ও নিম্ভীব নিক্ষেপ করিতে লাগিলেন। কিন্তু মরুত তাহাতে নিবৃত্ত না হইয়া তাঁহারে প্রসন্ন করিবার নিমিত্ত পশ্চাৎ গমন করিতে লাগিলেন। পরিশেষে মহর্ষি সংবর্ত সাতিশয় পরিশ্রান্ত হইয়া এক বহুশাখাসমাকীর্ণ অশ্বখবৃক্ষের সুশীতল ছায়ায় সমা-  
সীন হইলেন। মহারাজ মরুতও কৃতাজলিপুটে তাঁহার সমীপে দণ্ডায়মান রহিলেন।

### সপ্তম অধ্যায় ।

তখন মহর্ষি সংবর্ত নরপতি মরুতকে সন্বেদন করিয়া কহিলেন, রাজন্! যদি তুমি আমার প্রিয়চিকীর্ষ হও, তাহা হইলে তুমি কাহার নিকট আমনি বৃত্তান্ত অবগত হইলে, তাহা যথার্থ রূপে কীৰ্ত্তন কর। সত্য কথা কহিলে তোমার সমুদায় মনোরথ পরিপূর্ণ হইবে; আর যদি তুমি মিথ্যাবাক্য প্রয়োগ কর, তাহা হইলে নিশ্চয়ই তোমার মস্তক শতধা বিদীর্ণ হইয়া যাইবে।

মরুত কহিলেন, ভগবন্! আমি পামি মধ্যে দেবর্ষি নারদের নিকট আপনার বৃত্তান্ত অবগত হইয়াছি। আপনি আমার গুরুপুত্র। আমি আপনাকে অবগত হইয়া পরম পরিতুষ্ট হইয়াছি।

সংবর্ত কহিলেন, রাজন্! তুমি যথার্থ কহিয়াছ, নারদ আমাকে যজ্ঞকুশল বলিয়া অবগত আছেন। এক্ষণে নারদ কোন্ স্থানে অবস্থান করিতেছেন, তাহা আমার নিকট ব্যক্ত কর।

তখন মরুত কহিলেন, ভগবন্! তিনি আমার নিকট আপনার বিষয় ব্যক্ত করিয়া আমাকে আপনার নিকট আগমন করিতে অনুজ্ঞা প্রদান পূর্বক বহুমধ্যে প্রবেশ করিয়াছেন।

মহারাজ মরুত এই কথা কহিলে মহর্ষি সংবর্ত অতি কঠোর বাক্যে তাঁহারে তিরস্কার করিয়া কহিলেন, রাজন্! আমি যজ্ঞকার্য্যে সমর্থ বটি; কিন্তু আমি বায়ুরোগগ্রস্ত ও বিকৃত-বেশধারী, আমনি চিন্তের হৈহী নাই; অতএব কি রূপে আমাদ্বারা যজ্ঞ সম্পাদন করিতে তোমার বাসনা হইতেছে। আমার জ্যেষ্ঠ ভ্রাতা বৃহস্পতি ইজের যাজনক্রিয়ায় নিযুক্ত রহিয়াছেন। তিনি কার্য্যদক্ষ; অতএব তাহা দ্বারা যজ্ঞ

কার্য্য সমুদায় সম্পাদন করা তোমার কর্তব্য। তিনি আমার পরম পূজ্য; সুতরাং যদিও আমি তোমার যাজনক্রিয়ায় নিযুক্ত হই, তাহা হইলে তাঁহার অনুমতি ব্যতীত হইব না। অতএব যদি তোমার অমা দ্বারা যজ্ঞ করাইবার বাসনা থাকে, তাহা হইলে বৃহস্পতির অনুমতি গ্রহণ করিয়া প্রত্যাগমন কর। তাহা হইলে আমি তোমার যাজনক্রিয়া নির্বাহ করিব।

তখন মরুত কহিলেন, ব্রহ্মন্! আমি ইতিপূর্বে বৃহস্পতির নিকট গমন করিয়াছিলাম। ইজ যজমান হওয়াতে তিনি আমার যজ্ঞ সম্পাদন করিতে বাসনা করেন না। তিনি আমাকে প্রত্যাখ্যান পূর্বক কহিয়াছেন যে, আমি দেবপুরো-  
হিত; মনুষ্যের যজ্ঞসম্পাদন করা আমার কর্তব্য নহে। বিশেষতঃ ইজ আমাকে তোমার পুরোহিত্য করিতে নিবেদন করিয়া কহিয়াছেন যে, মরুত রাজা সর্বদাই আমার সহিত স্পর্ধা করিয়া থাকে; অতএব তাহার যজ্ঞে দীক্ষিত হওয়া আপনার নিত্য অনুরূপ। হে ব্রহ্মন্! আপনার ভ্রাতা ইজের সেই বাক্যে সন্তুষ্ট হইয়াছেন। আমি স্নেহপ্রযুক্ত তাঁহার নিকট গমন করিয়াছিলাম; কিন্তু তিনি ইজের অনুরোধে আমার পুরোহিত্য সম্পাদনে সন্তুষ্ট হন নাই। এক্ষণে সর্বস্বান্ত করিয়াও আপনার দ্বারা যজ্ঞানুষ্ঠান পূর্বক ইজকে অতিক্রম করিতে আমার বাসনা হইয়াছে। আব আমার বৃহস্পতির নিকট গমন করিবার অভিলাষ নাই। তিনি নিরপরাধে আমাকে প্রত্যাখ্যান করিয়াছেন।

তখন সংবর্ত কহিলেন, রাজন্! যদি তুমি আমার অভি-  
প্রায়ানুরূপ কার্য্য করিতে সন্তুষ্ট হও, তাহা হইলে আমি তোমার সমুদায় অভিলাষ পরিপূর্ণ করিব। আমি তোমার যাজনক্রিয়া আরম্ভ করিলে ইজ ও বৃহস্পতি ইহারা ক্রোধাবিষ্ট হইয়া আমার বিদ্বেষাচরণ করিবেন। সেই সময় আমার প্রতি তোমার দৃঢ় ভক্তি থাকে কি না, তদ্বিষয়ে আমার সন্দেহ হইতেছে। অত-  
এব অগ্রে তুমিও দৃঢ় শপথ দ্বারা আমার সেই সন্দেহ ভঞ্জন কর। নতুবা আমি ক্রুদ্ধ হইলে তোমাকে সর্বাঙ্গবে ভস্ম-  
সাৎ করিব।

মরুত কহিলেন, ভগবন্! আমি যদি আপনাকে কখন পরি-  
ত্যাগ করি, তাহা হইলে যতদিন সূর্য্য তাপপ্রদান করিবেন ও যত কাল পর্যন্ত সমুদায় বিদ্যমান থাকিবে, তত কাল যেন আমার নরক ভোগ হয় এবং আমি যেন কদাচ স্মৃতি লাভে ও বিষয়বাসনা পরিত্যাগে সমর্থ না হই।

তখন সংবর্ত কহিলেন, রাজন্! এক্ষণে আমি তোমার যজ্ঞ-

কার্যে হিত উপদেশ প্রদান করিতেছি, শ্রবণ কর । আমি যেরূপ উৎকৃষ্ট অক্ষয়-যজ্ঞোপকরণের উপদেশ প্রদান করিব, তুমি সেইরূপ উপকরণ সংগ্রহ করিলে অনায়াসে গন্ধর্ব্বদিগের সহিত ইন্দ্রাদি দেবগণকে পরাভব করিতে পারিবে । ধন বা যজ্ঞীয় উপকরণে আমার কিছুমাত্র স্পৃহা নাই, কেবল যাহাতে আমার ভ্রাতা বৃহস্পতি ও সুররাজ ইন্দ্রের অপকার হয় এবং যাহাতে তুমি ইন্দ্রের সমকক্ষ হইতে সমর্থ হও, আমি তদ্বিষয়েই সর্বিশেষ চেষ্টা করিব ।

### অষ্টম অধ্যায় ।

হে মহারাজ ! অতঃপর তুমি যেরূপে উৎকৃষ্ট যজ্ঞোপকরণ সংগ্রহ করিতে পারিবে, তাহা কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । হিমালয়ের অনতিদূরে মুঞ্জবান্ নামে এক পর্ব্বত আছে । ভূত-ভাবন ভগবান্ ভবানীপতি পার্শ্বতীর সহিত ঐ পর্ব্বতের শৃঙ্গ, বৃক্ষমূল ও গুহাতে পরম সুখে বিহার করিয়া থাকেন । রুদ্র, সাধা, বিশ্বদেব, বসু, ভূত, পিশাচ, গন্ধর্ব্ব, অঙ্গরা, যক্ষ, দেবর্ষি, আদিত্য, মরুৎ ও রাক্ষসগণ এবং যম, বরুণ কুবের ও অশ্বিনী-কুমারদ্বয় সতত তাঁহার উপাসনা করেন । কুবেরের বিস্তৃতাকার অমুচরণ তাহার চতুর্দিকে ক্রীড়া করিয়া থাকে । তাঁহার রূপ নবোদিত সূর্য্যের স্থায় সমুজ্জ্বল । তাঁহার রূপ, আকার, ভেজ, তপস্তা ও বাঁঘা নিরূপণ করা কাহারও সাধ্যায়ত্ত নহে । তিনি মুঞ্জবান্ পর্ব্বতে অবস্থান করিতেছেন বলিয়া ঐ পর্ব্বতের কোন স্থানেই শীত, গ্রীষ্ম, প্রচণ্ড বায়ু, সূর্য্যের প্রখর উত্তাপ, জরা, ক্ষুৎ-পিপাসা, মৃত্যু ও ভয় বিদ্যমান নাই । ঐ পর্ব্বতে সূর্য্যরশ্মির স্থায় সমুজ্জ্বল স্তব্ধরাশি বিদ্যমান আছে । কুবেরের প্রিয়চিকীসু অমু-চরণ সর্ব্বদা উহা রক্ষা করিয়া থাকে । এক্ষণে তুমি সেই পর্ব্বতে গমনপূর্ব্বক ভগবান্ ভূতভাবনকে “হে দেবাদিদেব ! তুমি সর্ব্ববেদা, রুদ্র, শিতিকণ্ঠ, সুরূপ, স্তবর্চা, কপদী, করাল, হরিচ্ছকু, বরদ, ত্রিনয়ন, পুষার দন্তবিপাটক, রামন, শিব, বাম্য, অব্যক্তরূপ সঙ্কট, শঙ্কর, ক্ষেমা, হরিকেশ, ভাগু, পুরুষ, হরিনেত্র, মুণ্ড, কৃশ, উত্তারণ, ভাস্কর, সূতীর্থ, শ্বেদেব, বেগবান্, উকীষধারী, স্তবজ, সহস্রাক্ষ, কামপুরক গিরীশ, প্রশান্ত, যতী, চীরবাসা, বিশ্বদে-ধারী, সিন্ধু, সর্ষদগুধর, মৃগভেতা, মহান্, ধর্ম্মধারী, ভব, বর, ষোমবক্স, সিদ্ধমন্ত্র, চক্ষুঃস্বরূপ, হিরণ্যবাহু, উগ্র, দিকপতি, লেলিহান, গোষ্ঠ, বৃষ্টি, পশুপতি, ভূতপতি, ঋষ, মাতৃভক্ত, সেনানী, মধ্যম, স্রবহস্ত, যতী, বুদ্ধিস্বরূপ, ভার্গব, অজ, কৃষ্ণ-

নেত্র, বিরূপাক্ষ, তীক্ষ্ণদংষ্ট্র, তীক্ষ্ণ, বৈশ্বানরমুখ, মহাহৃতি, অনঙ্গ, সর্ব্বস্বরূপ, বিলোহিত, দীপ্ত, দীপ্তাক্ষ, মহোজা, কণালমালা-সম্পন্ন, স্তব্ধমুকুটধারী, মহাদেব, কৃষ্ণ, জাম্বক, অনঘ, জোখন, নৃশংস, মূহু, বেগশালী, উগ্র, পতি, পত্ত, কুন্তিবালা, দণ্ডী, তপ্ত-তপা, অক্রুরকর্ম্মা, সহস্রশিরা, সহস্রচরণ, ত্রিপুরহস্তা, বসুরূপ, দংষ্ট্রী, স্তব্ধরেতা, সুরূপ, অনন্ত, মহাহৃতি, পিনাকী, মহাযোগী, অবায়, ত্রিশূলহস্ত, ভুবনেশ্বর, ত্রিলোকেশ, মহোজা, সর্ব্বভূতের সৃষ্টিকর্তা, ধারণ, ধরণীধর, ঈশান, শিব, বিশ্বেশ্বর, ভব, উমাগতি, বিশ্বরূপ, মহেশ্বর, দশভূজ, দিব্যাবধবজ, উগ্র, রোজ, গৌরীশ্বর, ঈশ্বর, শিতিকণ্ঠ, অজ, শুক্র, পৃথু, পৃথুহর, বর ও চতুর্মুখ, তোমারে নমস্কার” বলিয়া প্রণাম কর । তুমি সেই সনাতন দেবাদিদেবকে নমস্কার করিয়া তাঁহার শরণাপন্ন হইলে অবশ্যই তোমার সেই স্তব্ধরাশি লাভ হইবে । তাহা হইলেই তুমি তদ্বারা অতি উৎকৃষ্ট যজ্ঞ পাত্র সমুদায় নিৰ্ম্মাণ করাইতে পারিবে । অতএব তুমি অবিলম্বে স্বীয় দূতগণকে স্তব্ধ বহনার্থ মুঞ্জবান্ পর্ব্বতে গমন করিতে আদেশ করিয়া স্বয়ং তথায় গমন কর ।

মহাত্মা সংবর্ত্ত এইরূপ উপদেশ প্রদান করিলে মহারাজ মরুত অচিরে মুঞ্জবান্ পর্ব্বতে গমন ও ভগবান্ ভবানীপতির সন্তোষসম্পাদনে পূর্ব্বক সেই স্তব্ধরাশি লাভ করিয়া যজ্ঞের আয়োজন করিতে লাগিলেন । শিল্পকরেরা স্তব্ধময় পাত্র সমুদায় প্রস্তুত করিতে আরম্ভ করিল । এ দিকে সুরপুরোহিত বৃহস্পতি মহারাজ মরুতের দেবজল-সমৃদ্ধ যজ্ঞের বৃত্তান্ত শ্রবণ করিয়া নিঃসন্ত সন্তাপিত হইলেন । তাঁহার ভ্রাতা সংবর্ত্ত ঐ যজ্ঞে পৌরোহিত্য করিয়া অতিশয় সমৃদ্ধিশালী হইবেন, বিবেচনা করিয়া তাঁহার শরীর দিন দিন ক্ষীণ ও বিবর্ণ হইতে লাগিল ।

### নবম অধ্যায় ।

ঐ সময় সুররাজ ইন্দ্র বৃহস্পতির সন্তপ্ত জানিয়া তাঁহার সন্তাপের কারণ অবগত হইবার নিমিত্ত সুরগণ সমভিব্যাহারে তাঁহার সমীপে গমন পূর্ব্বক কহিলেন, সুরাচার্য্য ! আপনি ত পরমসুখে নিদ্রিত হইয়া থাকেন ? আপনার পরিচারকেরা ত আপনার যথোচিত পরিচর্যা করে ? আপনি ত সতত সুর-গণের সুখ প্রার্থনা করিয়া থাকেন ? দেবতারা ত আপনার সতত প্রতিপালন করিতেছেন ।

বৃহস্পতি কহিলেন, সুররাজ ! আমি পরমস্থে নিদ্রিত হই । আমার পরিচারকেরা যথোচিত পরিচর্যা দ্বারা আমার শ্রীতি উৎপাদন করিয়া থাকে । আমি নিরন্তর দেবগণের সুখপ্রার্থনা করি এবং দেবগণও আমাের প্রতিনয়িত প্রতিপালন করিয়া থাকেন ।

ইন্দ্র কহিলেন, সুরাচার্য্য ! তবে আপনার মুখশ্রী কি নিমিত্ত পাণ্ডুবর্ণ হইল ? আব আপনার শারীরিক ও মানসিক দুঃখেরই বা কারণ কি ? আপনি তাহা অকপটে কীর্ত্তন করুন । যাহারা আপনার দুঃখের কারণ, আমি অবশ্যই তাহাদিগকে বিনষ্ট করিব ।

বৃহস্পতি কহিলেন, দেবরাজ ! আমি শুনিয়াছি, রাজা মরুত প্রভূত দক্ষিণার্দান সহকারে এক যজ্ঞাহুষ্ঠান করিয়াছে । আমার ভ্রাতা সংবর্ত সেই যজ্ঞে দীক্ষিত হইয়াছে । এক্ষণে আমার ইচ্ছা এই যে, সংবর্ত মরুতের যাজনকার্য্য না করে ।

ইন্দ্র কহিলেন, সুরাচার্য্য ! আপনি দেবগণের পুরোহিত, আপনার সকল কামনাট পূর্ণ হইয়াছে এবং আপনি স্বপ্রভাব-বলে জরামৃত্যু উভয়কেই অতিক্রম করিয়াছেন । অতএব সংবর্ত হইতে আপনার কি অপকারের সম্ভাবনা ?

বৃহস্পতি কহিলেন, সুররাজ ! অসুবিধার মধ্যে বাহা-দিগকে সমুদ্রিশালী দেখ, দেবগণের সহিত সমবেত হইয়া তাহা-দিগকেই সংহার করিয়া থাক । সুতবাং শত্রুর সমুদ্রি দর্শন যে নিতান্ত দুঃখাবহ, তাহা তোমার অবিদিত নাই । সংবর্ত আমার প্রধান শত্রু ; এক্ষণে তাঁহার সমুদ্রি দর্শনই আমার অসুখের কারণ হইয়া উঠিয়াছে । আমার শত্রু পরিবদ্ধিত হইবে বিবেচনা করিয়াই আমি এইরূপ বিবর্ণ হইয়াছি । অতএব তুমি এক্ষণে যে কোন উপায়ে হউক, হয় সংবর্ত, না হয় রাজা মরুতের বিনষ্ট কর ।

সুরগুরু এই কথা কহিলে, দৈবেন্দ্র অগ্নিরে সন্মোদন পূরক কহিলেন, হতাশন ! তুমি এক্ষণে বৃহস্পতির রাজা মরুতের নিকট লইয়া গিয়া বল, এই সুরগুরু তোমার যাজনকার্য্যে নিযুক্ত হইয়া তোমার অমরত্ব প্রদান করিবেন ।

দেবরাজ এইরূপ অহুর্বাণ কবিলে অগ্নি তাঁহারে সন্মোদন পূরক কহিলেন, দেবরাজ ! আমি তোমার বাক্যরক্ষা ও বৃহস্পতির সংকারের নিমিত্ত দূতরূপে রাজা মরুতের নিকট ইহঁদের লইয়া চলিলাম । এই বলিয়া হতাশন গ্রীষ্মকালীন ঐশ্রব্য বায়ুর ন্যায় বন উপবন সমুদায় বিমদিত করিয়া অচিরে বৃহস্পতির সহিত মরুতের নিকট উপস্থিত হইলেন ।

তখন মরুত রাজা হতাশনকে সমুদ্রস্থিত দেখিয়া সংবর্তকে সন্মোদন পূরক কহিলেন, মহর্ষি ! আজি অতি আশ্চর্য্য ব্যাপার অবলোকন করিলাম । হতাশন স্বয়ং আমার যজ্ঞস্থলে উপস্থিত হইয়াছেন । অতএব আপনি শীঘ্র উহঁাদের আসন, পাদ্য, অর্ঘ ও মধুপ্ৰদান করুন ।

অগ্নি কহিলেন, রাজন্ ! আমি তোমার বাক্যেই আসন ও পাদ্যাদি প্রাপ্ত হইয়া পরম পরিতুষ্ট হইলাম । ইন্দ্র আমাের দূতরূপে তোমার নিকট প্রেরণ করিয়াছেন ।

মরুত কহিলেন, ভগবন্ ! দেবরাজ ইন্দ্র ত স্থখে অবস্থান করিতেছেন ? তিনি ত আমাদিগের প্রতি সন্তুষ্ট আছেন এবং দেবগণ ত তাঁহার আজ্ঞা উল্লঙ্ঘন করেন না ?

অগ্নি কহিলেন, রাজন্ ! পুন্দর পদম স্থখে অবস্থান করিতেছেন । তিনি তোমার প্রতি পরম পরিতুষ্ট রহিয়াছেন । দেবতারাও তাঁহার আজ্ঞা উল্লঙ্ঘন করেন নাই । তিনি এক্ষণে তোমার নিকট বৃহস্পতির সমর্পণ করিতে আমাের প্রেরণ করিয়াছেন । অতঃপর এই সুরগুরু বৃহস্পতি তোমার যাজন-ক্রিয়া সম্পাদন করিয়া তোমার অমরত্ব প্রদান করুন ।

মরুত কহিলেন, মহাত্মন ! মহর্ষি সংবর্ত আমার যাজন-ক্রিয়া সম্পাদন করিতেছেন । অতএব আমি বৃহস্পতির নিকট কৃতাজলিপুটে নিবেদন করিতেছি, যে, উনি অমর পুন্দরের পুরোহিত হইয়া এক্ষণে মৃত্যুবশবর্তী মরুতের পোষোহিত্য না করেন ।

তখন অগ্নি কহিলেন, রাজন্ ! যদি তুমি বৃহস্পতির পোষোহিত্যে বরণ কর, তাহা হইলে নিশ্চয়ই বশবর্তী হইয়া অতুৎকষ্ট মনুষ্যালোক, প্রজাপতিলোক ও স্বর্গলোক সমুদায় পরাজয় করিতে সমর্থ হইবে এবং সুরপতি ইন্দ্রের প্রসাদবলে স্বর্গমধ্যে কোন উৎকৃষ্ট লোকই তোমার অপ্রাপ্য থাকিবে না ।

অগ্নি এইরূপে মরুতকে প্রলোভিত করিতে আরম্ভ কহিলে মহর্ষি সংবর্ত ক্রোধাবিষ্ট হইয়া হতাশনকে সন্মোদনপূরক কহিলেন, অনল ! তুমি অচিরে প্রস্থান কর । আর কখন মরুত রাজার নিকট বৃহস্পতির সমর্পণ করিতে এস্থলে আগমন করিও না । তুমি পুনরায় বৃহস্পতির লইয়া এখানে আগমন করিলে আমি নিশ্চয়ই ক্রোধদৃষ্টিপাতে তোমারে ভস্মাবশেষ করিব । মহর্ষি সংবর্ত এই কথা কহিলে হতাশন তাঁহার বাক্যে একান্ত ভীত ও নিতান্ত বাধিত হইয়া বৃহস্পতির সহিত তথা হইতে প্রস্থানপূরক দেবসভায় সমুদ্রস্থিত হইলেন । দেবরাজ ইন্দ্র তাঁহারে দর্শন করিবামাত্র সন্মোদন করিয়া কহিলেন,

হত্যাশন ! আমি মরুত রাজার নিকট বৃহস্পতিরে সমর্পণ করিতে তোমায়ে প্রেরণ করিয়াছিলাম । তুমি কি নিমিত্ত উহারে লইয়া তথা হইতে প্রত্যাগমন করিলে ? যজ্ঞদীক্ষিত নরপতি মরুত তোমায়ে কি কহিয়াছে, তাহা ব্যক্ত কর ।

অগ্নি কহিলেন, রাজন্ ! নরপতি মরুত আপনাদের বাক্যে সন্মত হয় নাই । সে কৃতাজ্ঞপুটে বৃহস্পতিরে প্রত্যাখ্যান করিয়াছে । আমি বৃহস্পতিরে পৌরোহিত্যে গ্রহণ করিবার নিমিত্ত মরুতকে বারংবার অনুরোধ করিয়াছিলাম, কিন্তু সে কিছুতেই সন্মত হইল না । সে কহিল, সংবর্ত্তই আমার যাজন-ক্রিয়া সম্পাদন করিবেন । বৃহস্পতি যজ্ঞ কবিলে যদি আমার উৎকৃষ্ট মহুবালোক ও প্রজাপতি লোকসমুদায় লাভ হয়, তথাপি আমি সুরগুরু দ্বারা যজ্ঞ সম্পাদন করিব না ।

ইন্দ্র কহিলেন, হত্যাশন ! তুমি পুনর্বার মরুত রাজার নিকট গমন করিয়া তাহারে আমার অনুরোধ বিজ্ঞাপন কর । যদি সে তাহাতেও আমার বচন রক্ষা না করে, তাহা হইলে আমি নিশ্চয়ই তাহারে বজ্রপ্রহার করিব ।

অগ্নি কহিলেন, রাজন্ ! গন্ধর্বাধিপতি ধৃতরাষ্ট্র তথায় গমন করুন । আমার তথায় গমন করিতে শক্তি হইতেছে । ব্রহ্মচারী মহর্ষি সংবর্ত্ত ক্রোধাবিষ্ট হইয়া আমায়ে কহিয়াছেন যে, যদি তুমি পুনরায় মরুত রাজার নিকট বৃহস্পতিরে সমর্পণ করিতে আগমন কর, তাহা হইলে আমি নিশ্চয়ই ক্রোধ দৃষ্টিপাতে তোমায়ে ভস্মাবশেষ করিব ।

ইন্দ্র কহিলেন, হত্যাশন ! তুমিই সকলকে দত্ত করিয়া, থাক । তোমা ভিন্ন দাহকর্ত্তা আর কেহই নাই । তোনার সম্প্রদায় সমুদায় লোক ভীত হয় ; অতএব সংবর্ত্ত যে তোমায়ে ভস্ম করিবেন, এ কথা আমার শ্রদ্ধা হইতেছে না ।

অগ্নি কহিলেন, দেবেজ ! আপনি অসংখ্য দৈত্য দ্বারা সসাগর পৃথিবী ও সমুদায় স্বর্গলোক পরিবেষ্টিত করিতে পারেন, তবে ব্রহ্মাসুর কি রূপে আপনার স্বর্গলোক অপহরণ করিয়াছিল ?

ইন্দ্র কহিলেন, হত্যাশন ! আমি সামান্য যুদ্ধে ঐরাবতকে প্রেরণ, শত্রুদত্ত সোমরস পান ও দুঃখের প্রতি বজ্রনিষ্ক্ষেপ করি না । আমি স্বীয় বাহুবলে পৃথিবী হইতে কালকেয়গণকে অন্তরীক্ষ হইতে দানবগণকে এবং স্বর্গ হইতে প্রহ্লাদকে দূরীভূত করিয়াছি । অতএব মর্ত্যালোকমধ্যে কোন ব্যক্তি আমার সহিত শত্রুতাচরণ করিয়া অস্ত্রপ্রহার করিতে সমর্থ হইবে ?

অগ্নি কহিলেন, রাজন্ ! আপনি সঘাতি রাজার যজ্ঞ

স্বরণ করুন । মহর্ষি চ্যাবন ঐ যজ্ঞে ঋষিক হইয়া যখন অশ্বিনী-কুমারদিগের সহিত সোমরস পান করেন, তখন আপনি তাঁহারে নিষেধ করিয়াছিলেন ; কিন্তু তিনি আপনার বাক্যে কর্ণপাতও করেন নাই । ঐ সময়ে আপনি সেই মহর্ষি কর্তৃক অপমানিত হইয়া তাঁহারে ঘোরতর বজ্রপ্রহার করিতে উদ্যত হইলেন । কিন্তু কোনক্রমেই তদ্বিষয়ে কৃতকার্য হইতে পারিলেন না । মহর্ষি চ্যাবন ক্রোধাবিষ্ট হইয়া তপোবলে অনায়াসে আপনার বাহু স্তম্ভিত করিয়া মদনামে এক ভীষণমূর্ত্তি অশ্বরের সৃষ্টি করিলেন । সেই অশ্বরের বিকটমূর্ত্তি দর্শনে তৎকালে আপনারে নেত্রদ্বয় নিম্নীলিত করিতে চেষ্টা করিলেন । ঐ অশ্ববৈব অথবা পৃথিবী ও ওষ্ঠ স্বর্গলোক স্পর্শ করিয়াছিল । তাহার শতসোজন বিস্তৃত ঘোরতর সহস্র দন্ত রজতস্তম্ভসদৃশ দুই শত যোজন বিস্তীর্ণ দংষ্ট্রা-চতুষ্টয় দর্শনে তত্রত্য সকলেরই মর্মে ভয় সঞ্চার হইয়াছিল । সেই অশ্বর আপনার, বিনাশবাসনায় ঘোরতর শূল উদ্যত কবিয়া আপনার প্রতি ধাবমান হয় । সেই সময় আপনি সেই বিকট-মূর্ত্তি অশ্বরকে অবলোকন করিয়া বাহাব পর নাই ভীত হইয়া কৃতাজ্ঞপুটে মহর্ষির শরণাপন্ন হইয়াছিলেন । অতএব হে দেবেজ ! ক্ষত্রিয়বল অপেক্ষা ব্রহ্মবল শ্রেষ্ঠ এবং ব্রাহ্মণ অপেক্ষা শ্রেষ্ঠতর আর কেহই নাই । আমি ব্রহ্মতেজ বিলক্ষণ অবগত আছি ; অতএব আমার সংবর্ত্তকে পরাজয় করিতে কিছুতেই বাসনা হয় না ।

### দশম অধ্যায় ।

তখন ইন্দ্র কহিলেন, হত্যাশন ! ব্রহ্মবলকে অতি উৎকৃষ্ট এবং ঐরাবণ অপেক্ষা শ্রেষ্ঠতম যে আর কেহই নাই, তাহা বথার্থ বটে ; কিন্তু মরুত রাজার পরাজয় আমার কিছুতেই সহ্য হইতেছে না । অতএব আমি নিশ্চয়ই তাহারে বজ্রপ্রহার করিব । সুররাজ পুরন্দর অনলকে এই কথা কহিয়া গন্ধর্ব্বরাজ ধৃতরাষ্ট্রকে সম্বোধন পূর্ব্বক কহিলেন, ধৃতরাষ্ট্র ! তুমি শাশ্ব মরুত রাজার নিকট গমন করিয়া সংবর্ত্তের সমক্ষে তাহারে বল যে, মহারাজ ! তুমি অচিরে বৃহস্পতিরে পৌরোহিত্যে বরণ কর, নচেৎ দেব-রাজ তোমায়ে বজ্রপ্রহার করিবেন ।

সুররাজ এইরূপ আদেশ করিলে গন্ধর্ব্বরাজ ধৃতরাষ্ট্র অচিরে মরুতের নিকট গমন পূর্ব্বক কহিলেন, মহারাজ ! আমার নাম ধৃতরাষ্ট্র ; আমি গন্ধর্ব্বকূলে জন্মগ্রহণ করিয়াছি । এক্ষণে লোকাধিপতি দেবরাজ ইন্দ্র যে নিমিত্ত আপনার নিকট আমায়ে

প্রেরণ করিয়াছেন, তাহা কীৰ্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ করুন । তিনি কহিয়াছেন, যদি আপনি বৃহস্পতির পৌরোহিত্যে বরণ না করেন, তাহা হইলে তিনি নিশ্চয়ই আপনার প্রতি ক্রুদ্ধপ্রহার করিবেন ।

তখন মরুত কহিলেন, গন্ধৰ্বরাজ ! মিত্রদ্রোহী যে ব্রহ্মহত্যা-সমূহ মহাপাপে লিপ্ত হইয়া থাকে এবং তাহার যে কোন কালে নিষ্কৃতি লাভ হয় না, ইহা কি তোমার কি ইন্দ্রের কি বসুগণের কি অশ্বিনীকুমারদ্বয়ের কি মরুদগণের কাহারই অবিদিত নাই ? অতএব আমি কখনই আমার পরম মিত্র সংবর্তকে পরিত্যাগ করিয়া বৃহস্পতির পৌরোহিত্যে বরণ করিতে পারিব না । সুরগুরু বৃহস্পতি বজ্রধর দেবরাজের পৌরোহিত্য করুন । মহাত্মা সংবর্তই আমার যজ্ঞ সম্পাদন করিবেন । আমি কদাচ ইহার অন্তথা করিতে পারিব না ।

ধৃতরাষ্ট্র কহিলেন, মহারাজ ! ঐ দেখুন, ভগবান্ শতক্রতু আপনার প্রতি বজ্র পরিত্যাগ করিবেন, বলিয়া আকাশ পথে ভীষণ সিংহনাদ করিতেছেন ; অতএব এই সময়ে স্বীয় হিত-চিন্তা করা আপনার অবশ্য কর্তব্য ।

গন্ধৰ্বরাজ ধৃতরাষ্ট্র এই কথা কহিলে মহারাজ মরুত আকাশে ইন্দ্রের ভীষণ গর্জন শ্রবণ করিয়া তপোমুগ্ধানিরত ধর্মবিদগ্ধগণা মহাত্মা সংবর্তকে সন্মোদন পূর্বক কহিলেন, ভগবন্ ! সুররাজ অধিক দূরে অবস্থান করিতেছেন, বলিয়া আমরা দের দৃষ্টিগোচর হইতেছেন না । কিন্তু উনি বজ্রপ্রহার করিলে নিশ্চয়ই আমাদের কালক্লেমে নিপতিত হইতে হইবে ; অতএব এক্ষণে আপনি আমাদের অভয় প্রদান ও আমার মঙ্গল বিধান করুন । ঐ দেখুন, দেবরাজ বজ্রধারণ পূর্বক দশদিক্ আশ্লা-কিত করিয়া আগমন করিতেছেন । উহার ভয়ঙ্কর নিনাদে সভাস্থ সমস্ত লোকই নিতান্ত ব্যাকুলিত হইয়াছে ।

সংবর্ত কহিলেন, মহারাজ ! ইন্দ্র হইতে তোমার কিছুমাত্র ভয় নাই । আমি অবিলম্বে সংস্কৃতিবী বিদ্যাপ্রভাবে উহার সমুদায় কার্য্য স্তম্ভিত করিয়া তোমার ভয় নিবারণ করিব । আমি সমুদায় দেবতার অস্ত্র বিনষ্ট করিতে পারি । বজ্রদিক্ সমুদয়ে নিষ্কিপ্ত, বায়ু প্রবাহিত, কাননে বারিধারা নিপতিত, সমুদ্র প্রাবর্ত ও আকাশপথে সৌদামিনী লক্ষিত হউক, তুমি কিছুতেই ভীত হইও না । হতাশন তোমার মঙ্গল বিধান করুন বা না করুন এবং ইন্দ্র তোমার কামনা পূর্ণ করিতে বা বজ্রপ্রহার করিতে সমুদায় হউন, তাহার নিমিত্ত তোমার কিছুমাত্র চিন্তা নাই ।

মরুত কহিলেন, ভগবন্ ! বাসুদেব বায়ুবোবসংবলিত ভীষণ বজ্রনিশ্বাস শ্রবণ করিয়া আমার অন্তঃকরণ বারংবার ব্যথিত হইতেছে । আমি কোনরূপে স্বাস্থ্যলাভে সমর্থ হইতেছি না ।

সংবর্ত কহিলেন, মহারাজ ! ইন্দ্রের ভীষণ বজ্র হইতে তোমার কিছুমাত্র ভয় নাই । আমি বায়ুভূত হইয়া অবিলম্বে ঐ বজ্র সংহার করিতেছি, এক্ষণে তোমার আর কোন কার্য্য-সাধন করিব, তাহা প্রকাশ কর ।

মরুত কহিলেন, ভগবন্ ! এক্ষণে দেবরাজ ও অন্যান্য দেবগণ সহসা এই যজ্ঞ ভূমিতে সমুপস্থিত হইয়া নির্দিষ্ট আসন সমুদারে উপবেশন পূর্বক স্ব স্ব যজ্ঞভাগ গ্রহণ করুন ।

মহারাজ মরুত এই কথা কহিলে, মহর্ষি সংবর্ত মন্তোচ্চারণ পূর্বক ইন্দ্রাদি দেবগণকে আহ্বান করিয়া মরুতকে কহিলেন, মহারাজ ! ঐ দেখি, দেবরাজ আমার মন্ত্রবলে হরিদশযুক্ত রথে সমারুঢ় হইয়া দেবগণের সহিত এই যজ্ঞস্থলে আগমন করিতেছেন ।

মহাত্মা সংবর্ত এই কথা কহিবামাত্র দেবরাজ ইন্দ্র মরুত রাজার যজ্ঞীয় সোমরস পান করিতে অভিলাষী হইয়া অত্যাশ্র দেবগণের সহিত সেই যজ্ঞস্থলে সমুপস্থিত হইলেন । তখন মহারাজ মরুত দেবগণপরিবেষ্টিত সুররাজকে সমাগত দেখিয়া পুরোহিত সমভিব্যাহারে তাহার অভ্যর্থনা করিয়া যথোচিত সংকার করিলেন । ঐ সময় মহাত্মা সংবর্ত পুরন্দরকে সন্মোদন করিয়া কহিলেন, দেবরাজ ! আপনি ত সুখে আগমন করিয়াছেন ? আপনার আগমনে এই যজ্ঞ সমাধিক প্রসাদা-সম্পন্ন হইল, এক্ষণে আপনি এই যজ্ঞীয় সোমরস পান করুন ।

অনন্তর মহারাজ মরুত পুনর্বার ইন্দ্রকে সন্মোদন করিয়া কহিলেন, ভগবন্ ! আমি আপনারে প্রণিপাত করিতেছি, আপনি প্রশান্তভাবে আমার প্রতি দৃষ্টিপাত করুন, আজি আপনায় আগমনে আমার যজ্ঞ ও জীবন সফল হইল । এই দেখুন, বৃহস্পতির কনিষ্ঠ ভ্রাতা ভগবান্ সংবর্ত আমার যজ্ঞ সমাপন করিতেছেন ।

ইন্দ্র কহিলেন, মহারাজ ! এই নীলভেজা ভগবান্ সংবর্তের মহাত্মা আমার অবিদিত নাই । আজি আমি এই মহাত্মা কর্তৃক সমাহৃত হইয়া তোমার প্রতি কোপ পরিত্যাগ পূর্বক প্রীতমনে এই যজ্ঞস্থানে সমাগত হইয়াছি ।

সংবর্ত কহিলেন, দেবরাজ ! যদি আমার প্রতি প্রীত হইয়া থাকেন, তাহা হইলে আপনি এই সমাজমধ্যে ভাগসমুদায়



যথাযোগ্য করণা ও এই যজ্ঞ কর্তব্যাকর্তব্য বিষয়ে উপদেশ প্রদান করুন ।

মহাত্মা সংবর্ত এই কথা কহিলে, দেবরাজ দেবগণকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, হে সুরগণ ! তোমরা অবিলম্বে স্বর্গীয়সভার তুলা অতি সমৃদ্ধ বিচিত্র সভা নিৰ্মাণ করিয়া উহার মধ্যে অসংখ্য স্তম্ভ এবং গন্ধৰ্ব্ব অঙ্গরোগণের নৃত্যগীতাদির স্থান প্রস্তুত কর । ঐ সভাতে গন্ধৰ্ব্বগণ গান ও অঙ্গরোগণ নৃত্য করুক ।

সুররাজ এইরূপ আজ্ঞা করিলে দেবগণ তৎক্ষণাৎ তাঁহার আজ্ঞানুসারে কীৰ্ত্তি করিলেন । তখন দেবরাজ প্রীতমনে মরুতকে সম্বোধনপূর্বক কহিলেন, মহারাজ ! আমি তোমার পিতৃলোক ও অস্ত্রাজ দেবগণ আমরা সকলেই তোমার প্রতি প্রীত হইয়া তোমার যজ্ঞভাগ গ্রহণ করিতে সমুদ্যত হইয়াছি । অতএব এক্ষণে ব্রাহ্মণগণ অগ্নির প্রীতির নিমিত্ত লোহিত ছাগ, বিশ্বদেবগণের প্রীতির নিমিত্ত নানাবর্ণ ছাগ এবং অস্ত্রাজ দেবগণের প্রীতির নিমিত্ত পবিত্র ঘূষ চ্ছেদন করুন । দেবরাজ এই কথা কহিবামাত্র যজ্ঞের উৎসব পরিবৰ্দ্ধিত হইতে আরম্ভ হইল । দেবগণ স্বয়ং অগ্নি পরিবেশন করিতে লাগিলেন এবং দেবরাজ স্বয়ং সদস্ত কার্যে নিযুক্ত হইলেন ।

অনন্তর দ্বিতীয় পাবকের শ্রায় পরম তেজস্বী মহাত্মা সংবর্ত দেবগণের নাম উল্লেখ করিয়া অগ্নিতে আহুতি প্রদান করিতে লাগিলেন । তখন সন্ধ্যাগ্রে দেবরাজ ও তৎপরে অস্ত্রাজ দেবগণ সোমরস পান করিয়া প্রীতীলাভপূর্বক স্ব স্ব স্থানে প্রস্থান করিলেন । পরিশেষে মহারাজ মরুত যজ্ঞভূমির নানাস্থানে রাশ রাশি সুবর্ণ সংস্থাপিত করিয়া ব্রাহ্মণগণকে উহা দান করিতে লাগিলেন । ব্রাহ্মণগণ সেই অপরিমিত সুবর্ণবহনে অসমর্থ হইয়া অগত্যা উহার অধিকাংশ পরিত্যাগপূর্বক অল্পাংশ গ্রহণ করিয়া স্ব স্ব স্থানে প্রস্থান করিলেন ।

এইরূপে মহারাজ মরুতের যজ্ঞক্রিয়া সুসম্পন্ন হইলে তিনি সেই স্থানে সেই ব্রাহ্মণগণের পরিত্যক্ত সুবর্ণ সমুদায় স্তুপাকার করিয়া গুরুর আজ্ঞানুসারে রাজধানীতে প্রত্যাগমনপূর্বক সমাগরা পৃথিবী শাসন করিতে লাগিলেন ।

হে ধর্মরাজ ! মহারাজ মরুত এইরূপ স্তম্ভশালী ছিলেন । তাঁহার যজ্ঞে প্রভূত সুবর্ণ সঞ্চিত হইয়াছিল । এক্ষণে তুমি সেই সমুদায় সুবর্ণ আনয়ন করিয়া অশ্বমেধ যজ্ঞের অমুষ্ঠানপূর্বক দেবগণের তৃপ্তিসাধন কর । মহাত্মা বেদরাস এই কথা কহিলে ধর্মাত্মা যুধিষ্ঠির তাঁহার এই বাক্য শ্রবণে পরিতুষ্ট হইয়া

যজ্ঞ করিবার মানসে অমাত্যদিগের সহিত যত্না করিতে লাগিলেন ।

### একাদশ অধ্যায় ।

বেদসম্পাদন কহিলেন, মহারাজ ! অভূতকর্ম্ম মহর্ষি ব্যাস যুধিষ্ঠিরকে এইরূপ উপদেশ প্রদান করিয়া মৌনাবলম্বন করিলে বৃক্ষিংশাবতঃস বায়ুদেব সেই রাহগ্রস্ত দিবাকরের শ্রায় সধুম অনলের শ্রায় নিত্যন্ত নিশ্চিন্ত হৃৎখিতচিত্ত ধর্মরাজকে আশ্বাস প্রদানপূর্বক কহিতে লাগিলেন, ধর্মরাজ ! 'কুটিলতাই মৃত্যুর এবং সরলতাই ব্রহ্মপ্রাপ্তির কারণ' এই বাক্যটি বিশেষরূপে বোধগম্য হইলেই যথার্থ জ্ঞান প্রাপ্ত হওয়া যায় । ইহা ভিন্ন আর যত বাক্য সকলই প্রাণপমাত্র । আপনার কোন কাষাই সমাহিত হয় নাই । আপনার এখনও শত্রু অবশিষ্ট আছে । আপনার শরীরের অভ্যন্তরে যে অহঙ্কাররূপ দুর্জয় শত্রু রহিয়াছে, তাহা কি আপনি নিরীক্ষণ করিতেছেন না । হে মহারাজ ! এক্ষণে আমি জীবের সহিত অহঙ্কারের যেক্রম যুক্ত হইয়াছিল, তাহা কীৰ্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর ।

পূর্বকালে অহঙ্কার পৃথিবীসমুৎপন্ন দ্ব্যগ্নেজিয়কে বশীভূত করিয়া জীবাশ্মারে সুক্ষ্ম আত্মারূপ বিষয়ভোগে নিত্যন্ত উৎসুক করিয়াছিল । তখন জীব নিত্যন্ত ক্রুদ্ধ হইয়া অহঙ্কারের প্রতি বিবেকরূপ অস্ত্র নিক্ষেপপূর্বক তাহারে দূরীভূত করিলেন । অনন্তর অহঙ্কার জলসমুৎপন্ন রসনেজিয়কে বশীভূত করিয়া জীবাশ্মারে রসাস্বাদনে সমুৎসুক করিল । তদর্শনে জীব অহঙ্কারের প্রতি পুনরায় বিবেকাস্ত্র নিক্ষেপপূর্বক তাহারে দূরীভূত করিলেন । তখন অহঙ্কার জ্যোতিঃসমুৎপন্ন নয়নেজিয় অধিকার করিয়া জীবকে সন্দর্শনে সমুৎসুক করিল । তদর্শনে জীব অহঙ্কারের প্রতি পুনরায় বিবেকরূপ অস্ত্র নিক্ষেপপূর্বক তাহারে অপসারিত করিলেন । অনন্তর অহঙ্কার বায়ুসমুৎপন্ন দ্ব্যগ্নেজিয়কে বশীভূত করিয়া জীবকে স্পর্শাত্মভাবে সমুৎসুক করিল । তদর্শনে জীব পুনরায় তাহার প্রতি বিবেকাস্ত্র নিক্ষেপপূর্বক তাহারে দূরীভূত করিলেন । পরে অহঙ্কার আকাশসমুৎপন্ন কণেজিয় অধিকার করিয়া জীবকে শব্দশ্রবণে সমুৎসুক করিল । তখন জীবাশ্মা ক্রোধভরে পুনরায় বিবেকরূপ অস্ত্র নিক্ষেপ করিলেন । পরিশেষে অহঙ্কার গতান্তর না দেখিয়া জীবাশ্মার মধ্যে প্রবিষ্ট হইল । অহঙ্কার প্রবেশ করিবামাত্র জীবাশ্মা মোহে একান্ত অভিভূত হইলেন । ঐ সময় গুরু

তাহাকে তত্ত্বজ্ঞানরূপে প্রতিবেদিত করিলেন। তখন জীবাশ্ম। সেই তত্ত্বজ্ঞানরূপ বজ্র দ্বারা অহঙ্কারকে এককালে বিনষ্ট করিয়া ফেলিলেন। হে ধর্মরাজ! পূর্বে দেবরাজ ইন্দ্র ঋষিগণের নিকট ও তৎপরে ঋষিগণ আমার নিকট এই রহস্য কীর্তন করিয়াছিলেন।

### দ্বাদশ অধ্যায় ।

হে ধর্মরাজ! ব্যাধি দুই প্রকার, শারীরিক ও মানসিক। ঐ দুই প্রকার ব্যাধি পরস্পরের সাহায্যে পরস্পর সমুৎপন্ন হইয়া থাকে। শরীরে যে ব্যাধি উপস্থিত হয় তাহারে শারীরিক এবং মনোমধ্যে যে পীড়া উপস্থিত হয়, তাহারে মানসিক ব্যাধি কহে। কফ, পিত্ত ও বায়ু এই তিনটি শরীরের গুণ, যখন এই তিন গুণ সমভাবে অবস্থান করে, তখন শরীরকে সুস্থ এবং যখন ঐ গুণত্রয়ের মধ্যে বৈষম্য উপস্থিত হয়, তখনই শরীরকে অসুস্থ বলা যায়। পিত্তের আধিক্য হইলে কফের হ্রাস ও কফের আধিক্য হইলে পিত্তের হ্রাস হইয়া থাকে। শরীরের জ্বর আত্মারও তিনটি গুণ আছে। ঐ তিনটি গুণের নাম সত্ত্ব, রজ ও তম। ঐ গুণত্রয় সমভাবে অবস্থান করিলে আত্মার স্বাস্থ্যলাভ হয়। ঐ গুণত্রয়ের মধ্যে একের আধিক্য হইলে অজ্ঞের হ্রাস হয়। হর্ষ উপস্থিত হইলে শোক এবং শোক উপস্থিত হইলে হর্ষ তিরোহিত হইয়া যায়। দুঃখের সময় কি কহে সুখানুভব কবে এবং সুখের সময় কি কাহার দুঃখানুভব হয়? যাহা হউক এক্ষণে সুখ দুঃখ উভয়ই অরণ্য কুরা আপনার কর্তব্য নহে। সুখদুঃখাতিত পরব্রহ্মকে অরণ্য করাই আপনার বিধেয়। অথবা যদি সুখদুঃখ জীবের স্বভাবসিদ্ধ বলিয়া আপনি এককালে উহা পরিত্যাগ করিতে না পারেন, তথাপি সভ্যমধ্যে পণ্ডিতগণসমক্ষে রজস্বলা দ্রোণদীর্ঘ কেশাশ্রকর্ষণ, আপনাদিগের অজিনধারণপূর্বক নগর হইতে বহির্গমন, মহারণ্যমধ্যে অবস্থান, জটাসুরকর্তৃক দ্রোণদীর্ঘরণ, চিত্রসেনের সহিত যুদ্ধ, সিদ্ধুরাজ কর্তৃক দ্রোণদীর্ঘ অপমান, অজ্ঞাতবাস এবং দ্রোণদীর্ঘ গাত্রে কীচকের পদাঘাতজনিত অতীত দুঃখ সমুদায় অরণ্য করা আপনার কদাপি উচিত নহে। পূর্বে ভীষ্ম দ্রোণাদির সহিত আপনার যে ঘোরতর যুদ্ধ উপস্থিত হইয়াছিল, এক্ষণে একমাত্র অহঙ্কারের সহিত তাহা অপেক্ষা অধিক ভীষণ সংগ্রাম সমুৎপন্ন হইয়াছে। ঐ যুদ্ধে অভিযুধীন হওয়া আপনার অবশ্য কর্তব্য। যোগ ও তত্পরযোগী কাঁচা সমুদায় অবলম্বন করিলেই

এই যুদ্ধে জয় লাভ করিতে পারিবেন। এই যুদ্ধে শরনিকর, ভৃত্য ও বন্ধুবর্গের কিছুমাত্র প্রয়োজন নাই; একমাত্র মমকে সহায় করিয়া ঐ সংগ্রামে প্রবৃত্ত হইতে হইবে। ঐ যুদ্ধে জয় লাভ করিতে না পারিলে দুঃখের পরিসীমা থাকিবে না। অতএব আপনি জ্ঞানমার এই উপদেশানুসারে অচিরে অহঙ্কারকে পরাজয়পূর্বক শোক পরিত্যাগ করিয়া স্মৃতিতে পৈতৃক রাজ্য প্রতিপালন করুন।

### ত্রয়োদশ অধ্যায় ।

হে ধর্মরাজ! কেবল রাজ্যাদি পরিত্যাগ করিয়া সিদ্ধি লাভ করা কদাপি সম্ভবপর নহে। ইন্দ্রিয়সমুদায়কে পরাজয় করিতে পারিলেও সিদ্ধিলাভ হয় কি না সম্ভব। যাহারা রাজ্যাদি বিষয়সমুদায় পরিত্যাগ করিয়াও মনে মনে বিষয়ভোগের বাসনা করে, তাহাদিগের ধর্ম ও স্মৃতি তোমার শত্রুগণ লাভ করুক। মমতা সংসারপ্রাপ্তির ও নিশ্চিন্ততা ব্রহ্মলাভের কারণ বলিয়া নির্দিষ্ট হইয়া থাকে। ঐ বিরুদ্ধধর্মাবলম্বী মমতা ও নিশ্চিন্ততা লোকসমুদায়ের চিত্তে অলক্ষিতভাবে অবস্থানপূর্বক পরস্পর পরস্পরকে আক্রমণ ও পরাজয় করিয়া থাকে। যে ব্যক্তি ঈশ্বরের অস্তিত্বের অবিদ্যমানতানিবন্ধন জগতের অস্তিত্ব অবিদ্যমান বলিয়া বিশ্বাস করেন, প্রাণিগণের দেহনাশ করিলেও তাহারে হিংসাপাপে লিপ্ত হইতে হয় না; যে ব্যক্তি স্বাবরজসমংবলিত সমুদায় জগতের আধিপত্য লাভ করিয়াও মমতা পরিত্যাগ করিতে পারেন, তাহারে কখনই সংসারপাশে বদ্ধ হইতে হয় না। আর যে ব্যক্তি অরণ্যে ফলমূলাদি দ্বারা জীবিকানির্ব্বাহ করিয়াও বিষয়বাসনা পরিত্যাগ করিতে না পারে, তাহারে নিশ্চয়ই সংসারজালে জড়িত হইতে হয়। অতএব ইন্দ্রিয় ও বিষয়সমুদায় মায়াময় বলিয়া নিশ্চয় করা তোমার অবশ্য কর্তব্য। যে ব্যক্তি ঐ সমুদায়ের প্রতি কিছুমাত্র মমতা না করেন, তিনি নিশ্চয়ই সংসার হইতে মুক্তিলাভে সমর্থ হন। কামপরতন্ত্র মুচ্যবাস্তব কদাচ প্রশংসার আস্পদ হইতে পারে না। কামনা মন হইতে সমুৎপন্ন হয়; উহা সমুদায় প্রবৃত্তির মূল কারণ। যে সমুদায় মহাত্মা বহুজন্মের অভ্যাসবশতঃ কামনারে অধঃস্বরূপে পরিজ্ঞাত হইয়া ফললাভের বাসনা সহকারে দান, বেদাধ্যয়ন, তপস্যা, ব্রত, যজ্ঞ, বিবিধ নিয়ম, ধ্যানমার্গ ও যোগমার্গ আশ্রয় না করেন, তাহারাই এক-

কালে কামনারে পরাজয় করিতে সমর্থ হন। কামনিগ্রহই যথার্থ ধর্ম ও যোদ্ধার বীজস্বরূপ, সন্দেহ নাই।

অতঃপর পুরাবিদ পণ্ডিতগণ যে কামগীতা কীর্তন করিয়া থাকেন, আমি এক্ষণে তোমার নিকট তাহা কহিতেছি, শ্রবণ কর। কামনা স্বয়ং কহিয়াছে যে, নিশ্চয়তা ও যোগাভ্যাস ভিন্ন কেহই আমারে পরাজয় করিতে সমর্থ হয় না। যে ব্যক্তি উপাদি কার্য দ্বারা আমারে জয় করিতে চেষ্টা করে, আমি তাহার মনে অভিমানরূপে আবির্ভূত হইয়া তাহার কার্য বিফল করিয়া থাকি। যে ব্যক্তি বিবিধ যজ্ঞানুষ্ঠান দ্বারা আমারে পরাজিত করিতে চেষ্টা করে, আমি তাহার মনে জন্মমধ্যগত জীবাশ্মর জ্বালা ব্যক্তরূপে উদ্ভিত হই। যে ব্যক্তি বেদবেদান্ত সমালোচন দ্বারা আমারে শাসন করিতে যত্নবান হয়, আমি তাহার মনে স্বাবাস্তবগত জীবাশ্মর জ্বালা অব্যক্তরূপে অবস্থান করি। যে ব্যক্তি ধৈর্য্য দ্বারা আমারে জয় করিতে চেষ্টা করে, আমি কখনই তাহার মন হইতে অপনীত হই না। যে ব্যক্তি তপস্তা দ্বারা আমারে পরাজয় করিতে যত্ন করে, আমি তাহার তপস্তাতেই প্রাহুর্ভূত হই এবং যে ব্যক্তি মোক্ষার্থী হইয়া আমারে জয় করিতে বাসনা করে, আমি তাহারে লক্ষ্য করিয়া নৃত্য ও উপহাস করিয়া থাকি। পণ্ডিতেরা আমারে সর্বভূতের অবস্থা ও সনাতন বলিয়া নির্দেশ করিয়া থাকেন।

হে ধর্মরাজ ! এই আমি আপনার নিকট কামগীতা সন্নিবেশ করিলাম। অতএব কামনারে পরাজয় করা নিতান্ত দুঃসাধ্য। আপনি বিধি পূর্বক অশ্বমেধ ও অশ্বান্ত্র সন্মুক্ত যজ্ঞের অনুষ্ঠান করিয়া কামনারে ধর্মাবধে নীত করুন। বারংবার বহুব্রহ্মেণে অভিভূত হওয়া আপনার নিতান্ত অশুচিত। আপনি অনুতাপ দ্বারা কখনই তাহাদিগের পুনর্দর্শন লাভে সমর্থ হইবেন না। অতএব এক্ষণে মহাসমারোহে সন্মুক্ত যজ্ঞ সমুদায়ের অনুষ্ঠান করুন, তাহা হইলেই ইহলোকে অভুল কীর্তি ও পরলোকে উৎকৃষ্ট গতি লাভ করিতে সমর্থ হইবেন।

### চতুর্দশ অধ্যায় ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ ! ভগবান্ কৃষ্ণ, বেদব্যাস, দেবদ্বান, নারদ, ভীষ্ম, দ্রোণদী, সহদেব, অর্জুন ও অশ্বান্ত্র শাস্ত্রজ্ঞানসম্পন্ন ব্যক্তিগণ এইরূপ আখ্যান প্রদান করিলে ধর্মরাজ যুধিষ্ঠির এককালে বহুব্রহ্মোজ্জ্বলিত শোক পরিত্যাগ করি-

লেন। অনন্তর তিনি পুনরায় আত্মীয় স্বজনদিগের ঔদ্ধেহিক কার্য্য অনুষ্ঠান এবং দেবতা ও ব্রাহ্মণগণের যথোচিত সৎকার করিয়া প্রশান্তমনে পৃথিবী শাসন করিতে কৃতনিশ্চয় হইলেন। পরে একদা তিনি মহর্ষি ব্যাস, নারদ ও অন্যান্য মহর্ষিগণকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, হে তপোধনগণ ! আমি আপনাদিগের বিবিধ উপদেশ প্রভাবে সম্পূর্ণ তপস্বী লাভ করিয়াছি ; এক্ষণে আমার আর অণুমাত্রও দুঃখ নাই। হে পিতামহ বেদব্যাস ! আপনি আমারে প্রভূত অর্থপ্রাপ্তির উপায় নির্দেশ করিয়াছেন। আমি অচিরে ঐ অর্থ লাভ করিয়া উহা দ্বারা যজ্ঞানুষ্ঠানে প্রবৃত্ত হইব। অতঃপর আমরা আপনার প্রভাবে পরিরক্ষিত হইয়া অবিলম্বে বিবিধ অদ্রুত পদার্থ পরিপূর্ণ হিমালয়ে গমন করিব। আপনি, দেবর্ষি নারদ ও দেবদ্বান আপনারা আমারে বহুবিধ শুভ বিষয়ে উপদেশ প্রদান করিয়াছেন। যে ব্যক্তির অদৃষ্ট মন্দ, সে দুঃখে নিপতিত হইলে কদাচ এইরূপ সঙ্গুলাভে সমর্থ হয় না।

মহাত্মা যুধিষ্ঠির অমুনয়সহকারে এই কথা কহিলে, তাহার কৃষ্ণের ও অর্জুনের অমুজ্জা লাভ পূর্বক তাহাদিগের সমক্ষেই অগ্নিহুত হইলেন। তখন ধর্মরাজ যুধিষ্ঠির ভীষ্ম কর্ণ প্রভৃতি বীরগণের পারলৌকিক শুভসাধনোদ্দেশ্যে ব্রাহ্মণগণকে প্রচুর পরিমাণে অর্থদান ও চৌচকার্য্যের অনুষ্ঠান পূর্বক ধৃতবাহুকে অগ্রবর্তী করিয়া হস্তিনাপুরে প্রবেশ করিলেন এবং তথায় সেই প্রজ্ঞাচক্ষু মহাত্মাকে সাস্থনা করিয়া ভ্রাতৃগণ সমভিব্যাহারে পৃথিবী শাসন করিতে লাগিলেন।

### পঞ্চদশ অধ্যায় ।

ধর্মমেজয় কহিলেন, ব্রহ্মন ! পাণ্ডবদিগের জয়লাভের পর রাজ্য নিরুপদ্রব হইলে মহাত্মা বাসুদেব ও ধনঞ্জয় ইহারা কি করিয়াছিলেন, তাহা কীর্তন করুন।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ ! পাণ্ডবগণের জয়লাভের পর রাজ্য নিরুপদ্রব হইলে বাসুদেব ও ধনঞ্জয়ের আক্সাদের পরিসীমা রহিল না। তখন তাহারা অশ্বিনীকুমারদ্বয় যেমন পরম্পরসঙ্গে নন্দনবনে বিচরণ করেন, তজপ মহা আক্সাদে বিচরণ, পর্বতগুহা, পবিত্র তীর্থ, পঞ্চল ও মদী প্রভৃতি রমণীয় স্থান সমুদয়ে বিচরণ করিতে আরম্ভ করিলেন। পরিশেষে তাহারা ইন্দ্রপ্রস্থে আগমন পূর্বক সভায় উপবিষ্ট হইয়া কথ্য প্রসঙ্গে যুদ্ধবৃত্তান্ত এবং ঋষি ও দেবতাদিগের বংশ কীর্তন

করিতে লাগিলেন। ঐ সময় বাহুদেব বিবিধ বিচিত্র কথা কীর্তন করিয়া ধনঞ্জয়ের সহস্র সহস্র জ্ঞাতি এবং পুত্র-বিনাশজন্য শোকাপনোদন পূর্বক তাঁহারে যুক্তিযুক্ত মধুর সাঙ্ঘনা বাক্যে কহিলেন, পার্থ! ধর্মরাজ যুধিষ্ঠির তোমার বাহুবল এবং ভীমসেন, নকুল ও সহদেবের পরাক্রমপ্রভাবেই এই সমাগর্য ধরিত্রী পরাজয় করিয়াছেন। ধর্মাসুরসারে এই রাজ্য অকণ্টক হইয়া তাঁহার হস্তগত এবং ধর্মাসুরসারেই ছুরাশ্বা চর্যো-ধন নিহত হইয়াছে। যে সকল অধর্মপ্রবৃত্ত রাজ্যলোলুপ ছুরাশ্বা ধৃতরাষ্ট্রতনয় সর্বদা অশ্রিয় বাক্য ব্যবহার করিত, এক্ষণে তাহার সকলেই পরলোকে গমন করিয়াছে। এখন রাজা যুধিষ্ঠির তোমা কর্তৃক রক্ষিত হইয়া অকণ্টকে এই সাম্রাজ্য সম্ভোগ করিতেছেন। তোমার সহিত এই জনসমাজে বাস করিবার কথা দূরে থাকুক, অরণ্যে অবস্থান করিলেও আমি পরম প্রীত হইয়া থাকি। ধর্মরাজ যুধিষ্ঠির, মহাবলপরাক্রান্ত ভীমসেন, নকুল ও সহদেব ইহারা যেখানে অবস্থান করেন, সেইস্থান আমার একান্ত প্রিয়। আমি তোমার সহিত এই স্বর্গভূত্যা পরম পবিত্র রমণীয় সভামধ্যে অবস্থান করিয়া বহুকাল অতিবাহিত করিলাম। একালপর্যন্ত আমি পুত্র, বলদেব ও বৃষ্ণিবংশীয় অন্যান্য ব্যক্তিদিগের দর্শনে বঞ্চিত হইয়াছি। সুতরাং এক্ষণে দ্বারকা নগরীতে গমন করিতে আমার একান্ত অভিলাষ হইতেছে। অতএব তুমি আমার দ্বারকা গমনে অহুমোদন কর। ধর্মরাজ যুধিষ্ঠির আমার উপদেষ্টা হইলেও যে সময়ে ভীমদেব তাঁহারে যুক্তিযুক্ত উপদেশ প্রদান করেন, তৎকালে আমিও তাঁহারে অনেক উপদেশ প্রদান করিয়াছি। তিনি অবিচলিত-চিত্তে তৎসমুদায় গ্রহণ করিয়াছেন। তিনি ধার্মিক, কৃতজ্ঞ, সত্যবাদী বুদ্ধিমান ও হিরনয়মসম্পন্ন। এক্ষণে যদি তোমার অভিমত হয়, তাহা হইলে ধর্মরাজের নিকট গমন করিয়া আমার দ্বারকাগমন প্রস্তাব কর। দ্বারকা নগরে গমনের কথা দূরে থাকুক, প্রাণরক্ষার নিমিত্তও আমি তাঁহার অপ্রিয়কার্য সাধন করিতে সম্মত নহি। আমি সত্য কহিতেছি, কেবল তাঁহারই প্রীতির নিমিত্ত এই যুদ্ধাদিকার্য সমুদায়ের অমুষ্ঠান করিয়াছি। এক্ষণে আমার এ স্থানে অবস্থানের উদ্দেশ্য সম্পন্ন হইয়াছে। ধৃতরাষ্ট্র পুত্র চর্যোদন সবলে নিহত হইয়াছে। ধর্মরাজ যুধিষ্ঠির ও বিবিধ রত্নপূর্ণ সমাগর্য পৃথিবী স্বর্বে সমানীত করিয়াছেন, অতঃপর উনি সিদ্ধ যুনিগণে পরিবেষ্টিত ও বন্ধিগণ কর্তৃক সংসৃত হইয়া ধর্মাসুরসারে সমুদায় পৃথিবী প্রতিপালন করুন। এক্ষণে তুমি রাজার নিকট গমন করিয়া আমার দ্বারকাগমন

প্রস্তাব কর। আমি ধন প্রাণ প্রভৃতি সমুদায়ই যুধিষ্ঠিরে সমর্পণ করিয়াছি। তিনি আমার ধর্ম প্রিয় ও মান্য। এখন তোমার সহিত একত্র অবস্থান ভিন্ন আমার এখানে বাস করিবার আর কোন প্রয়োজন নাই। অতএব এই সময়ে একবার দ্বারকা গমন করা আমার আবশ্য কর্তব্য। হে মহারাজ! মহাশ্বা বাহুদেব অমিতপরাক্রম অর্জুনকে এই কথা কহিলে, তিনি অতি কষ্টে তাঁহার বাক্যে সম্মত হইলেন।

আশ্বমেধিক পর্ব সমাপ্ত।

## অনুগীতা পর্বাধ্যায়।

### ষোড়শ অধ্যায়।

জনমেজয় কহিলেন, ব্রহ্মন! মহাশ্বা মধুসূদন ও অর্জুন বিপক্ষগণকে সংহার পূর্বক সেই সভায় বাস করিয়া কিরূপ কথোপকথন করিয়াছিলেন, কীর্তন করুন।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ! মহাবীর অর্জুন আপনাদিগের পৈতৃক রাজ্য অধিকার করিয়া বাহুদেবের সহিত সেই সভাতে, বিহার করিতে লাগিলেন। অনন্তর তাঁহার একদা সৃজনগণসমভিব্যাহারে যদৃচ্ছাক্রমে স্বর্গের ভ্রাম্য রমণীয় সেই সভার কোন এক প্রদেশে সমুপস্থিত হইলেন। ঐ সময় অর্জুন প্রীতিপ্রফুল্লচিত্তে সেই সভার শোভা সন্দর্শন করিয়া বাহুদেবকে সোধোদন পূর্বক কহিলেন, মধুসূদন! যুদ্ধকালে আমি তোমার মহাশ্বা সমাক্ অবগত হইয়াছি এবং তোমার বিশ্বস্তিও নিরীক্ষণ করিয়াছি। তুমি পূর্বে বহুত নিবন্ধন আমাকে যে সমস্ত উপদেশ প্রদান করিয়াছিলে, আমি স্বীয় বুদ্ধিদোষে তৎসমুদায় বিস্মৃত হইয়াছি। এক্ষণে সেই সমস্ত জ্ঞাত হইতে পুনরায় আমার কৌতূহল উপস্থিত হইতেছে। তুমি অচিরে দ্বারকা গমন করিবে; অতএব এই সময়ে আমার নিকট পুনরায় তৎসমুদায় কীর্তন কর।

অর্জুন এই কথা কহিলে মহাশ্বা বাহুদেব তাঁহারে আলিঙ্গন পূর্বক কহিলেন, ধনঞ্জয়! আমি তোমার নিকট নিগূঢ় ধর্ম ও নিত্যলোক, সমুদায়ের বিষয় কীর্তন করিয়াছি। তুমি বে বুদ্ধিপূর্বক সেই সকল বিষয় শ্রবণ ও অবধারণ কর নাই ইহাতে

আমি যার পর নাই দুঃখিত হইতেছি। পূর্বে আমি তোমার নিকট যাঁহা যাঁহা কহিয়াছিলাম, তৎসমুদায় এক্ষণে আর আমার স্মৃতিপথে উদ্ভিত হইবে না। বিশেষতঃ আমার বোধ হইতেছে; তুমি অতি নির্দোষ ও শ্রদ্ধাশীল; অতএব আমি আর কোন-ক্রমেই তোমারে তাহা উপদেশ প্রদান করিতে পারিব না। সেই ধর্মোপদেশ প্রভাবে ব্রহ্মপদ অবগত হইতে সমর্থ হওয়া যায়; এক্ষণে পুনরায় আমি তাহা সমগ্ররূপে কীর্তন করিতে পারি না। আমি তৎকালে যোগযুক্ত হইয়াই সেট পরব্রহ্ম-প্রাপক বিষয় কীর্তন করিয়াছিলাম। যাহাই হউক, এক্ষণে তোমার নিকট ব্রহ্মজ্ঞানসম্পাদক এক পুণ্যতন ইতিহাস কীর্তন করিতেছি, তুমি অবহিত মনে শ্রবণ কর। তুমি ঐ ইতিহাস শ্রবণ করিলে উৎকৃষ্ট বুদ্ধিলাভ পূর্বক শ্রেষ্ঠ গতি প্রাপ্ত হইতে সমর্থ হইবে। একদা কোন এক ব্রাহ্মণ, স্বর্গ ও ব্রহ্মলোক পরিভ্রমণ পূর্বক আমাদিগের নিকট আগমন করিয়াছিলেন। আমরা তাঁহাকে সমুচিত সৎকার করিয়া মোক্ষধর্মের বিষয় জিজ্ঞাসা করিলে তিনি আমাদের সোধোদন পূর্বক কহিলেন, মধুসূদন! তুমি প্রাণিগণের প্রতি অহুঙ্কার প্রদর্শন করিবার নিমিত্ত আমাদের যে মোক্ষধর্মের বিষয় জিজ্ঞাসা করিলে, তাহা শ্রবণ করিলে, প্রাণিগণের মোহ নিবারিত হইয়া যায়। এক্ষণে আমি তাহা যথার্থতঃ কীর্তন করিতেছি, অনন্তমনে শ্রবণ কর।

পূর্বে কাশ্যপ নামে ধর্মপরায়ণ এক ব্রাহ্মণ এক সিদ্ধ ব্রাহ্মণের নিকট গমন করিয়াছিলেন। ঐ ব্রাহ্মণ লোকতত্ত্বার্থকুশল; সুখদুঃখ, জন্মমৃত্যু ও পাপপুণ্যতত্ত্ব, ভীষকৃত, প্রশান্তচিত্ত, জিতেন্দ্রিয়, ব্রাহ্মী ত্রীসম্পন্ন, অন্তর্দ্বন্দ্বেনগতিবেত্তা, সর্বাঙ্গ সঞ্চরশীল ও শাস্ত্রমন্মজ্জ। উনি প্রাণিগণ স্ব স্ব কন্মপ্রভাবে যেক্রপ গতি লাভ করিয়া থাকে, তৎসমুদায় বিলক্ষণ অবগত ছিলেন। উনি চক্রপাণী সিদ্ধগণের সহিত গমনাগমন, উপবেশন ও নিষ্কেনে কথোপকথন করিতেন। তিনি পবনেন্দ্রিয় অপ্রতিহতভাবে সর্বত্র গমন করিতে পারিতেন। বুদ্ধিমান কাশ্যপ তাঁহার এইরূপ গুণগ্রাম অবগত, হইয়া শিম্ভাবিষ্ট চিত্তে তাঁহার সমীপে গমন পূর্বক কিয়দিন তথায় অবস্থান করিয়া শিষ্যের ন্যায় সেই মহর্ষির পরিচর্যা করিতে লাগিলেন। তখন সেই সিদ্ধ মহর্ষি কাশ্যপের গীচতর ভক্তি দর্শনে অনতিকাল মধ্যে তাঁহার প্রতি প্রীত ও প্রসন্ন হইয়া তাঁহারে সোধোদন পূর্বক কহিলেন, কাশ্যপ! আমি এক্ষণে উৎকৃষ্ট সিদ্ধির বিষয় কীর্তন করিতেছি, তুমি অবহিতচিত্তে তাহা শ্রবণ কর। মনুষ্যেরা বিবিধ কার্য ও পুণ্যযোগ

বলে উৎকৃষ্ট গতি লাভ ও দেবলোকে অবস্থান করিয়া থাকে। কোন ব্যক্তি নিরন্তর সুখ লাভ করিতে পারে না। উৎকৃষ্ট লোক সমুদায় অতিকষ্টে উপলব্ধ হইলেও তাহা হইতে বারংবার পতন হইয়া থাকে। আমি কাম, ক্রোধ, ত্যাগ ও মোহপ্রভাবে সতত পাপে লিপ্ত হইয়া অতি কষ্টকর অশুভ গতি সমুদায় প্রাপ্ত হইয়াছিলাম। আমি বারংবার জন্মমৃত্যু ভোগ করিয়াছি। আমারে বিবিধ ভক্ষ্যভোজ্য উপভোগ ও বিবিধ স্তনদুগ্ধ পান করিতে হইয়াছে। আমি বহুসংখ্য জনকজননী দৃষ্টিগোচর করিয়াছি এবং বিবিধ সুখ ও বিবিধ দুঃখ প্রাপ্ত হইয়াছি। কতবার আমার প্রিয়বিচ্ছেদ ও অপ্রিয় সংযোগ উপস্থিত হইয়াছে। আমি বহু যত্নে ধন সঞ্চয় করিয়াও তাহার উপভোগে বঞ্চিত হইয়াছি। আত্মীয় স্বজন ও ভূপতিগণ বারংবার আমার অবমাননা করিয়াছেন। আমি কতবার শারীরিক ও মানসিক কষ্ট সহ করিয়াছি। কতবার বধবন্ধনযাতুনা অনুভব করিয়াছি। কতবার আমারে নরকযন্ত্রণা যম যন্ত্রণা ও জরাব্যাধিজনিত যন্ত্রণায় নিপীড়িত হইতে হইয়াছে। লৌকিক বিপদ সমুদায় কতবার আমারে আক্রমণ করিয়াছেন। আমি এইরূপ বারংবার বিবিধ যন্ত্রণা ভোগ করিয়া পরিশেষে মিতান্ত বিরক্ত হইয়া লোকতত্ত্ব পরিত্যাগ পূর্বক এই পথ অবলম্বন করিয়াছি। এক্ষণে মনঃপ্রসাদনিবন্ধন আমার সিদ্ধি লাভ হইয়াছে। ঐ সিদ্ধি প্রভাবে আর আমারে এই সংসারে আগমন করিতে হইবে না। অতঃপর যে পর্যন্ত আমার মুক্তিলাভ ও জগতের প্রলয় না হইবে, ততকাল আমি আপনার ও এই লোকসমূহের শুভ গতি সমুদায় প্রত্যক্ষ করিব। আমি দৈহত্যাগের পর এই সংসার হইতে এককালে সত্যলোকে গমন করিব এবং সেই সত্যলোক হইতে মুক্তি লাভ করিয়া ব্রহ্মের স্বরূপতা প্রাপ্ত হইব। তুমি আমার এই বাক্যে অগ্রমাত্র সন্মত করিও না। আমি আর কখনই এই মর্ত্যালোকে আগমন করিব না। এক্ষণে আমি তোমার প্রতি পরম প্রীত হইয়াছি; অতএব বল, আমারে তোমার কি প্রিয়ানুষ্ঠান করিতে হইবে। তুমি যাঁহা লাভ করিবার অভিলাষ করিয়া আমার নিকট আগমন করিয়াছ এক্ষণে তোমার তাহা প্রাপ্ত হইবার অবসর উপস্থিত হইয়াছে। এক্ষণে তোমার ইচ্ছা কি, তাহা স্বয়ং ব্যক্ত কর। আমি অচিরে এই সংসার পরিত্যাগ করিব, এই নিমিত্ত তোমারে এইরূপ স্বরূপ প্রদর্শন করিতেছি। আমি তোমার চরিত্র দর্শন করিয়া অতিশয় সন্তুষ্ট হইয়াছি। এক্ষণে তুমি আমারে যে কোন বিষয় জিজ্ঞাসা করিবে, আমি তাহা অকপটে কীর্তন করিব। তুমি

যখন আমরা সমাক্ষাত হইয়াছি তখন তোমার বুদ্ধি অতি উৎকৃষ্ট, তাহার আর সন্দেহ নাই ।

### সপ্তদশ অধ্যায় ।

মহাত্মা সিদ্ধ এই কথা কহিলে, ধর্মপরায়ণ কাশ্মপ তাঁহারে নমস্কার করিয়া কহিলেন, ভগবন্! জীবাশ্মা কিরূপে এক দেহ পরিত্যাগ ও অনাদেহ আশ্রয় করে? আব কিরূপেই বা জ্বল ও শূন্যদেহ পরিত্যাগ করিয়া এই ক্লেশকর সংসার হইতে বিমুক্ত হয়? কিরূপে উহার শুভাশুভ কার্যের ফল ভোগ হইয়া থাকে এবং দেহত্যাগের পক্ষ উহার কন্মসমুদায় কোন্ স্থানে অবস্থান করে, এই সমুদায় আমার নিকট কীর্তন করুন ।

মহর্ষি কাশ্মপ এইরূপ প্রশ্ন করিলে মহাত্মা সিদ্ধ তাঁহারে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, মহর্ষে! জীক দেহ আশ্রয় করিয়া যেসমুদায় আয়ুষ্কর কার্যের অনুষ্ঠান করে, সেই সমুদায় কার্যের ফল হইলেই, তাহার আয়ুঃক্ষয় হয় । তখন সে বিপরীত বুদ্ধি আশ্রয় করিয়া নিবস্তুর অসং কার্যের অনুষ্ঠান করিতে আরম্ভ করে । বীৰ্য শরীরের অবস্থা বল কাল পরিজ্ঞাত হইয়াও অধিক পবিমাণে অহিতকর বস্ত্র ভোজনে প্রবৃত্ত হয় । কোন দিন অতিভোজন ও কোন দিন একবারে ভোজন পরিত্যাগ করে । কখন অপেষ পান এবং অপরিমিত চুট অন্ন, আমিষ ও পরম্পরবিরোধী গুরুভক্ষ্য বস্ত্র সমুদায় ভোজনে আসক্ত হয় । কোন দিন ভুক্ত বস্ত্র জীর্ণ না হইতে হইতেই গোত্রন করে । কোন দিন দিবসে নিদ্রিত হয় । কোন দিন কঠিন পরিশ্রম ও বারংবার ক্রীসংসর্গ করিয়া শরীরে দৌরল্যা উৎপাদন করে । কোন দিন অনবরত বিষয়কন্ম সম্পাদনবাসনায় মলমূত্রাদি বেগ ধারণে প্রবৃত্ত হয় এবং কোন দিন অসময়ে ভোজন করিয়া শরীরস্থ বায়ুপিণ্ডাদি প্রকোপিত করে । জীব এইরূপ অত্যাচায়ে প্রবৃত্ত হইলে অচিরে প্রাণনাশক রোগ আনিয়া উহায়ে আক্রমণ করিয়া থাকে । কেহ কেহ আয়ুঃক্ষয় হইলে কুপথ্যসেবমাদি অত্যাচাৰ না করিয়াও বুদ্ধিজ্ঞাননিবন্ধন উত্তমাদি দ্বারা দেহত্যাগ করে ।

এই আমি তোমার নিকট যে নিমিত্ত জীবের দেহত্যাগ হয়, তাহা কীর্তন করিলাম । অতঃপর জীবাশ্মা যৈরূপে দেহ হইতে বহির্গত হয়, তাহা কীর্তন করিতেছি শ্রবণ কর । জীবাশ্মার দেহত্যাগের সময় শরীরান্তর্গত উয়া বায়ুবেগবশতঃ প্রকো-

পিত হইয়া দেহ উত্তপ্ত ও প্রাণ ক্ষয় করিয়া সমুদায় মর্শস্তান ভেদ করিতে থাকে । তখন জীবাশ্মা মর্শভোগী বিষম বস্ত্রণায় সমাক্রান্ত হইয়া দেহ হইতে অপস্থত হয় ।

সমুদায় জীবই বারংবার জন্মমরণের বশীভূত হইয়া থাকে । জীব মৃত্যুসময়ে যৌপ কষ্টভোগ করে, তাহারে জন্ম গ্রহণ পূর্বক গর্ভ হইতে বহির্গত হইবার সময়ও সেইরূপ কষ্টভোগ করিতে হয় । ঐ সময় সে তীব্রবায়ু প্রভাবে শীতে কম্পিত ও ক্লেবে নিক্ষিপ্ত হইয়া থাকে । পঞ্চভূতেব পৃথগ্ভাব সময়ে শরীরের অভ্যন্তরস্থ প্রাণ ও অপানবায়ু উচ্ছ্বাসী হইয়া দেহকে পরিত্যাগ করে । তখন সেই দেহ বিক্রী বিচেতন এবং ভয় ও উজ্জ্বাস-বিহীন হইয়া মৃত বলিয়া নির্দিষ্ট হয় । জীবাশ্মা ইঞ্জিয় দ্বারা রূপরসাদি বিষয় সমুদায়ের আশ্বাদগ্রহণ করিতে পারে, কিন্তু উহা দ্বারা আহার সম্ভব প্রাণকে পরিজ্ঞাত হইতে সমর্থ হয় না । সনাতন জীবই শরীরের মধ্যে অবস্থান পূর্বক সমুদায় কার্য সম্পাদন করে । পণ্ডিতেরা শরীরের সন্ধিস্থান সমুদায়কে মর্শ বলিয়া নির্দেশ করিয়া থাকেন । ঐ সমুদায় মর্শ ভিন্ন হইলে জীব ঐ সমুদায়কে পরিত্যাগ পূর্বক বুদ্ধিরে বুদ্ধ করে । বুদ্ধি বুদ্ধ হইলে জীবাশ্মা সচেতন হইয়াও কোন বিষয় পরিজ্ঞাত হইতে সমর্থ হয় না । ঐ সময় সমীরণ সেই নিরদিষ্টান জীবকে মহাবেগে চালিত করিতে থাকে । তখন জীবাশ্মা সুদারুণ দীর্ঘনিশ্বাস পরিত্যাগ পূর্বক দেহকে কম্পিত করিয়া উহা হইতে বিনির্গত হয় ।

জীব এইরূপে দেহচ্যুত হইলেও তৎকর্তৃক অনুষ্ঠিত কন্মসমুদায় তাহারে পরিত্যাগ করে না । সে ঐ সমুদায় কন্মে সমাবৃত্ত হইয়া পুনরায় ভূমণ্ডলে জন্মপরিগ্রহ করে । তখন জ্ঞানবান বেদবেত্তা ব্রাহ্মণগণ লক্ষণ দ্বারা উহারে পুণ্যবান বা পাপাত্মা বলিয়া পরিজ্ঞাত হইয়া থাকেন । যেমন চক্ষুঃশব্দ বা ক্রিয়া চক্ষুদ্বারা অজ্ঞকারে উদ্ভূতীয়মান খদ্যোতকে দর্শন করে, তদ্রূপ জ্ঞানাপন্ন সিদ্ধ মহাত্মাবা জ্ঞানচক্ষু দ্বারা জীবের জন্ম, মরণ ও গর্ভপ্রবেশ দর্শন করিতে সমর্থ হন । শাস্ত্রে জীবের স্বর্গ, মর্ত্য ও নরক এই ত্রিবিধ জ্ঞান নির্দিষ্ট আছে । কেহ কেহ এই কন্মভূমিতে শুভাশুভ কার্যের অনুষ্ঠান করিয়া এই স্থানেই তাহার ফলভোগ করে ; কেহ কেহ পুণ্যবলে স্বর্গারোহণ করিয়া বিবিধ ভোগ প্রাপ্ত হয় এবং কেহ কেহ অশেষ পাপকার্যের অনুষ্ঠান করিয়া অনন্তকাল নরকভোগ করিয়া থাকে । জীব একবার নরকে নিপতিত হইলে তাহার তাহা হইতে মোক্ষলাভ হওয়া নিতান্ত কঠিন । অতএব যাহাতে

নরকে নিপতিত হইতে হইয়া হয়, এরূপ চেষ্টা করা সকলের কর্তব্য ।

একশ্রেণী জীবসমূহের স্বর্গগামী হইয়া যে যে স্থানে অবস্থান করে, তাহা কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । উহা শ্রবণ করিলে কর্মগতি তোমার অবিনশিত থাকিবে না । তাহারাই ইহলোকে পুণ্যকার্যের অনুষ্ঠান করেন, তাহারাই দেহান্তে উচ্চগামী হইয়া চন্দ্রসুখ অথবা নক্ষত্রলোক লাভ করিয়া থাকেন । কর্মকর হইলে তাহাদিগকে পুনর্বার সেই সেই স্থান হইতে নিপতিত হইতে হয় । পুণ্যশীল ব্যক্তিগণ বারংবার ঐ সমুদায় স্থানে গমন ও ঐ সমুদায় স্থান হইতে পরিভ্রষ্ট হইয়া মর্ত্যালোকে জন্মগ্রহণ করিয়া থাকেন । স্বর্গেও উৎকৃষ্ট, মধ্যম ও নীচ এই ত্রিবিধ স্থান বিদ্যমান আছে, সুতরাং যাহারা স্বর্গে বাস করেন, তাহারাই আপন অপেক্ষা অন্তের শ্রী দর্শন করিয়া দীর্ঘায়িত হন । এই আমি তোমার নিকট জীব সমুদায়ের গতি কীর্তন করিলাম, অতঃপর জীবের দেহ পরিগ্রহের বিষয় কীর্তন করিতেছি, অবহিত হইয়া শ্রবণ কব ।

### অষ্টাদশ অধ্যায় ।

ইহলোকে ফলভোগ ধাতীত শুভ বা অশুভ কার্যের ধ্বংস হয় না । যে ব্যক্তি যেরূপ কার্যের অনুষ্ঠান করে, জন্মান্তরে দেহ প্রতিগ্রহ করিয়া তাহারে তদনুরূপ ফলভোগ করিতে হয় । বস্তুগতি হইতে যেমন ফলকালে বহুফল সমুৎপন্ন হয়, তদ্রূপ বিস্তৃত অন্তঃকরণে শুভকার্যের অনুষ্ঠান করিলে সেই কাব্য-প্রভাবে পরিণামে বহুতর পুণ্যফল এবং দুঃখঃকরণে দুঃখের অনুষ্ঠান করিলে সেই কার্যপ্রভাবে পরিণামে বহুতর পাপফল সমুৎপন্ন হইয়া থাকে । আত্মা মনকে অগ্রবর্তী করিয়া কার্যে প্রবৃত্ত হয় । একশ্রেণী মনুষ্য যেরূপ স্বকন্মের পরিবৃত্ত হইয়া জন্মান্তরে গর্ভে প্রবেশ করে, তাহা কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । শোণিতমিশ্রিত শুক্র জীবাতির গর্ভকোষে প্রবিষ্ট হইয়া জীবের শুভ ও অশুভ কন্মাত্মরূপ দেহে পরিণত হয় । পরে জীব সেট দেহমধ্যে প্রবিষ্ট হইয়া থাকে । অতিশয় সূক্ষ্মতা ও অলক্ষণ-নিবন্ধন তিনি কৃত্রাপি লিপ্ত হন না । ঐ জীবই শাস্ত্র ব্রহ্ম বলিয়া অভিহিত হইয়া থাকেন । ঐ জীবই সমুদায় লোকেব বীজস্বরূপ ; প্রাণিগণ উহারই প্রভাবে জীবিত থাকে । তাহাদি খাত্ত যেমন স্ববর্ণরসে মিশ্র হইলে তাহার সমুদায় অঙ্গ স্ববর্ণময় বলিয়া বোধ হয়, লৌহপিণ্ডমধ্যে বহি প্রবেশ করিলে যেমন

তাহার সমুদায় অবয়ব উদ্ভূত হইয়া থাকে, তদ্রূপ জীব শরীর-মধ্যে প্রবেশ করিলে সমুদায় শরীর জীবময় ও সচেতন বলিয়া বোধ হইয়া থাকে । অন্ধকারসময়ে প্রজ্জ্বলিত প্রদীপ যেমন গৃহস্থিত সমুদায় বস্তু প্রকাশ করে, তদ্রূপ জীব সমুদায় অন্ধের পরিচালন করিয়া থাকে । জীবমাত্রেই শরীর আশ্রয়পূর্বক জন্মগ্রহণের পব জন্মান্তরীণ কার্যের ফল ভোগ ও বিবিধ কর্মের অনুষ্ঠান করে । এইরূপে জীব যতকাল মোক্ষপন্থ অবগত হইতে সমর্থ না হয়, ততকাল তাহার ফল ভোগ দ্বারা জন্মান্তরীণ শুভাশুভ কার্য ক্ষয় ও বর্তমান জন্মে অনুষ্ঠান দ্বারা বিবিধ শুভাশুভ কার্য সঞ্চয় হইয়া থাকে ।

হে ব্রহ্মন্ ! একশ্রেণী মানবগণ বিবিধ জন্ম পরিগ্রহ করিয়া যেরূপ কার্যের অনুষ্ঠান করিলে সুখলাভে সমর্থ হয়, তাহা কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । দান, ব্রতচর্যা, ব্রহ্মচর্যা, বেদাভ্যাস, শাস্তি, ইন্দ্রিয়সংযম, জীবের প্রতি দয়া, সরলতা, পরস্বাপহরণে নিষ্পৃহতা, প্রাণিগণের অহিতচিন্তা পরিত্যাগ, পিতামাতার গুণগা, দয়া, শুদ্ধতা এবং গুরু, দেবতা ও অতিথি-গণের পূজা প্রভৃতি শুভকার্যসমুদায়ের অনুষ্ঠানই সাধুদিগের স্বভাবসিদ্ধ ব্যবহার । এরূপ ব্যবহার দ্বারা ধন্যমান হইয়া । ঐ ধর্মপ্রভাবেই প্রজাতি রক্ষিত হইয়া থাকে । পূর্বোক্ত দানাদি সদাচারসমুদায় সাধুদিগের নিকট নিয়ত বিদ্যমান রহিয়াছে । সদাচারই সনাতন ধর্ম নামে অভিহিত হয় । সাধারণ ঐ সদাচার অবলম্বন করেন, তাহাদিগকে কখন জগতি ভোগ করিতে হয় না । মানবগণ ধর্মপন্থ হইতে পরিভ্রষ্ট হইলে একমাত্র সদাচার উপদেশ দ্বারা তাহাদিগকে সংপথে সমানীত করা যায় । অতএব সদাচারপরায়ণ হওরা লোকেই অবশ্য বিধেয় ।

যোগী ব্যক্তিবা সদাচারপরায়ণ ব্যক্তিগণ অপেক্ষাও শ্রেষ্ঠ বলিয়া নিশ্চিত হইয়া থাকেন । কারণ উহারাই যোগবলে অচিরাৎ স-সারবন্ধন হইতে মুক্তিলাভ করেন ; কিন্তু দানাদি ধন্যমানান্নিহিত ব্যক্তিগণ বহুকালে সংসার হইতে বিমুক্ত হইতে পারেন । জীবগণ সকল জন্মেই পূর্বকৃত কর্মের ফলভোগ করিয়া থাকে । কন্মই আত্মার জীবরূপে পরিণত হইবার প্রধান কারণ ।

হে দ্বিজবর ! সর্বপ্রথমে কে শরীর গ্রহণ করিল, এই বলিয়া মানবগণের মনোমধ্যে মহা সংশয় উপস্থিত হইয়া থাকে । একশ্রেণী আমি সেই সংশয় অপনোদন করিতেছি, শ্রবণ কব । সর্বলোকপিতামহ ব্রহ্মা সর্বপ্রাণে স্বয়ং শরীর ধাম্যপূর্বক পরি-

শেষে অজ্ঞাত শরীরী শরীর করিয়া এই চরাচর বিশ্বের সৃষ্টি করেন। তিনিই দেহের অনিত্যতা ও জীবের বিবিধ দেহ পরিগ্রহের নিয়ম করিয়াছেন। শরীরীদিগের দেহকে ক্ষয় এবং জীবাত্মা ও পরমাত্মারে অক্ষর বলিয়া কীৰ্ত্তন করা যায়। এই তিন পদার্থমধ্যে দেহ ও জীবাত্মা ভিন্ন ভিন্ন ভাবে অবস্থান করিয়া থাকে।

জীবগণের মধ্যে যে ব্যক্তি মূখ্য ভূত্বকে অনিত্য, শরীরকে অপবিত্র বস্তুর সমষ্টি, বিনাশকে কন্মের ফল ও স্তম্ভকে ভূত্ব বলিয়া জ্ঞান করেন, তিনি অনায়াসে সংসারমাগর হইতে সমু-  
ত্তীর্ণ হইতে পারেন। যিনি এই জরামৃত্যু ও রোগের অধীন অচিরস্থায়ী শরীর ধারণ করিয়া সমুদায় জীবে সমভাবে দৃষ্টিপাত করেন, তিনি ব্রহ্ম অমুসন্ধান করিলে অনায়াসে অবগত হইতে সমর্থ হন। এক্ষণে যেক্ষণে সেই শাস্ত্রত অব্যয় পৰম পুরুষকে অবগত হওয়া যায়, তাহা বিস্তারিতরূপে কীৰ্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর।

### একোনবিংশতিতম অধ্যায়।

হে তপোধন! যে ব্যক্তি স্থূল সূক্ষ্ম দেহাভিমান পরিত্যাগ-  
পূৰ্ব্বক চিন্তাশূন্য হইয়া ব্রহ্মে লীন হন; যিনি সকলের মিত্র, সৰ্বসচ্ছিক, শান্তিনিরত, বীতরাগ, জিতেন্দ্রিয়, ভয়ক্রোধশূন্য ও অভিনানবিহীন; যিনি সকলের প্রতি আদ্যবৎ ব্যবহার এবং যিনি জন্ম, মৃত্যু, ক্লেশ, লাভ অলাভ, প্রিয় ও অপ্রিয় সমান-জ্ঞান করিয়া থাকেন; যিনি কাহারও দ্রবোৎসাহ এবং কাহারও প্রতি অবজ্ঞা প্রদর্শন না করেন; যাঁহার শক্তি ও মিত্র নাই; যিনি ধন, অর্থ ও কাম এই তিনই পরিত্যাগ করিতে পারেন; যিনি অপত্যব্রহ্মহৃৎ; যিনি দাম্ভিক ও হৃদা-  
ম্বিক নহেন; যাঁহার পূৰ্ব্বজন্মের কন্মসমুদায় বিনষ্ট হইয়া যায়; অশ্রুনাশমননিবন্ধন যাঁহার চিত্ত প্রশান্ত হইয়াছে; যিনি কামা-  
কম্পবিহীন; যিনি এই জন্মমৃত্যুজরাবৃত্ত জগৎকে অনিত্য বলিয়া আলোচনা করেন; যাঁহার অন্তরে বৈরাগ্যবুদ্ধি নিরন্তর জাগরুক থাকে; যিনি সন্তত আত্মদোষ দর্শন করেন এবং যিনি অগন্ধ, অসৈ, অর্শ, অশ্ল, অরূপ, অপরিগ্রহ, অনা-  
ক্লেহ, অহঙ্কারশূন্য, স্বয়ম্ভ, নিঃশব্দ ও শুণ্ডভোক্তা পরমাচার দর্শনলাভে সমর্থ হন, তিনি এই সংসারবন্ধন হইতে মুক্তিলাভ পাইতে পারেন। যিনি বুদ্ধিবলে দৈহিক ও মানসিক সংকল সমুদায় পরিত্যাগ করিতে পারেন, তিনি দাহপদার্থবিহীন অন-

লের ন্যায় নির্বাপন প্রাপ্ত হইয়া থাকুক। যিনি সর্বসংসার-  
নিমুক্ত, নির্বন্দ ও নিম্পরিগ্রহ হইয়া ভগ্নোবল ইন্দ্রিয় নিগ্রহ করেন, তিনিই মুক্ত হইয়া সনাতন প্রশান্ত নিত্য পরম ব্রহ্মকে প্রাপ্ত হন।

হে তপোধন! তপঃপর যোগিগণ যোগমুক্ত হইয়া যেক্ষণে বিগুহ্ব চৈতন্যকে দর্শন করেন এবং যে সমস্ত নিগ্রহোপায় দ্বারা চিত্তকে বিষয়াসক্তি হইতে নিবৃত্ত করিতে হয়; আনি-তা-হা কীৰ্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। তীব্রতপোভূতানসহকারে ইন্দ্রিয় সমুদায়কে স্ব স্ব বিষয় হইতে প্রতিনিবৃত্ত করিয়া আত্মাতে চিত্তকে ধারণপূৰ্ব্বক মুক্তির নিমিত্ত বদ্ধ করা কর্তব্য। উপনী-  
তাক্রম যোগবলে সন্তত মন দ্বারা হৃদয়ে আত্মাকে দর্শন করিতে চেষ্টা করিবেন। যখন তিনি হৃদয়ে আত্মাকে যোগ করিতে পারিবেন, তখনই তিনি একান্তমনে হৃদয়ে পরমাচার সাক্ষাৎ-  
কার লাভে সমর্থ হইবেন। যেমন স্বপ্নযোগে অদৃষ্টের বস্তু দর্শনপূৰ্ব্বক প্রবুদ্ধ হইলে পুনরায় তাহার জ্ঞানলাভ হয়, সেইরূপ সমাপিবলে বিষয়রূপ আত্মারে প্রত্যক্ষ করিয়া ধ্যানভঙ্গ হইলেও তাহার অভিজ্ঞান লাভ হইয়া থাকে। যেমন কোন ব্যক্তি মুগ্ধ হইতে ইষীকা নিষ্কাশনপূৰ্ব্বক নিরীক্ষণ করে, সেইরূপ যোগী ব্যক্তি দেহ হইতে আত্মারে পৃথক করিয়া প্রত্যক্ষ করিয়া থাকেন। যখন যোগী যোগবলে আত্মারে সম্যক নিরীক্ষণ করেন, তখন ত্রিলোকের অধিপতিও তাহার নিকট আধিপত্য করিতে পাবেন না। তিনি ঐ সময় স্বেচ্ছানুসারে অনায়াসে দেবগন্ধর্বা-  
দির মুক্তি পরিগ্রহ করিতে সমর্থ হন। জরামৃত্যু, শোক ও কৰ্ষ আর তাহারে আক্রমণ করিতে পারে না। তিনি দেবগণেরও দেবতা হইতে পারেন ও অচিরে এই অনিত্য দেহ পরিত্যাগ করিয়া অক্ষয় ব্রহ্মকে লাভ করিতে সমর্থ হন। লোককন্ম আরম্ভ হইলে তাহার অন্তরে কিছুমাত্র ভয় সঞ্চার হইবে না। সমু-  
দায় প্রাণী ক্লিষ্টমান হইলেও তাহার কোন ক্লেশ উপস্থিত হয় না। সেই শাস্তিচিত্ত নিম্প্রহ যোগী সংসর্গ ও ব্রহ্ম সমুৎপন্ন ভয়হর ভূত ও শোকপ্রভাবে কখনই বিচলিত হন না। শতকাল তাহারে সাহস ও মৃত্যু তাহারে আক্রমণ করিতে পারে না। তাঁহা অপেক্ষা এই জীবলোকে অধিক তাহারেই স্থখী বলিয়া গণ্য করা যায় না। তিনি নিকপাধিক আত্মাতে মনঃসংযোগপূৰ্ব্বক জরাজনিত ভূত পরিহার করিয়া মিলিয়ে নির্বাপনস্থ অমৃতত্ব করিয়া থাকেন। যোগৈগর্য উপভোগপূৰ্ব্বক যোগে শিথিল-  
প্রবৃত্ত হওয়া যোগীর কদাপি উচিত নহে। যোগীর যখন আত্ম-  
সংস্কার লাভ হয়, তখন স্বয়ং সুরাজ ইন্দ্র উপস্থিত হইলেও



তিনি তাঁহার নিকট কিছুমাত্র প্রার্থনা করেন না। এক্ষণে ধ্যানপরায়ণ হইয়া যেক্রমে যোগলাভ করা যায়, তাহা কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। জীব শরীরের মধ্যে মূল্যধার প্রভৃতি যে যে চক্রে অবস্থান করিবে, মনকে সেই সেই চক্রে সংস্থাপিত করা আবশ্যক। মনকে দেহের বহির্ভাগে স্থাপন করা কোন-ক্রমেই প্রেরণ্যকর নহে। যখন জীব সেই মূল্যধারাদিচক্রে সর্বা-ন্থক ঈশ্বরকে নিরীক্ষণ করে, সেই সময়ে সে কদাচিৎ বহির্বিষয়ে সংস্কৃত হয় না। সর্বাঙ্গে ইন্দ্রিয়নিগ্রহ করিয়া নিঃশব্দ নির্জন অরণ্যমধ্যে একাগ্রচিত্তে দেহের অভ্যন্তরে পূর্ণব্রহ্মকে চিন্তা করাই বোগী কীর্তির অবশ্য কর্তব্য। সনাতন ব্রহ্ম শরীরের সমুদায় অংশেই দেদীপ্যমান রহিয়াছেন; অতএব তাঁহারে সর্বাস্থে চিন্তা করাই আবশ্যক। আপনার গৃহমধ্যে রত্ব সঞ্চিত থাকিলে সেই গৃহে প্রবেশ করিয়া যেমন তাহা অনুসন্ধান করিতে হয়, সেইরূপ ইন্দ্রিয় নিগ্রহপূর্বক মনকে দেহমধ্যে প্রবেশিত করিয়া অপ্রমাদে হৃদয়নিহিত পরমাখ্যারে অনুসন্ধান করা আবশ্যক। এইরূপ নিরন্তর উদ্যোগসম্পন্ন ও প্রীতচিত্ত হইয়া ঈশ্বরকে অনুসন্ধান করিলে অনতিকালমধ্যেই তাহারে প্রাপ্ত হওয়া যায়। জীব তাঁহার সাক্ষাৎকার লাভ করিতে পাবিলেই স্নানদর্শিতা লাভ করিতে পারে। সেই পন্থায়াও অজ্ঞান ইন্দ্রিয়ের গ্রাস নহে। মনঃস্বরূপ চক্ষু প্রদীপকে উজ্জল করিয়া তাহারে প্রত্যক্ষ করিতে হয়। তাহার কর, চরণ, চক্ষু, মুখ, মস্তক ও কণ সর্বত্রই বিদ্যমান রহিয়াছে। সেই সর্ব-শক্তিমান এই বিশ্বের আদ্যন্তমধ্যে ওতপ্রোতভাবে বিরাজিত রহিয়াছেন, বোগী সর্বাঙ্গে দেহ হইতে পৃথগ্ভূত আত্মারে দর্শন কারবেন এবং তৎপরে সেই আত্মারে ব্রহ্ম গান করিয়া ও নিরোধপূর্বক প্রফুরমানে নিঃশব্দ ব্রহ্মের সহিত সাক্ষাৎকারে প্রবৃত্ত হইবেন। ঐ নিঃশব্দ ব্রহ্মকে আশ্রয় করিলেই মোক্ষলাভ হয়। হে ব্রহ্মন্! এই আমি তোমার নিকট সমুদায় রহস্ত কীর্তন করিলাম। এক্ষণে আমি চলিলাম; তুমি বথায় ইচ্ছা গমন কর। সিন্ধু ব্রাহ্মণ কাণ্ডপকে এইরূপ উপদেশ প্রদান করিলে, তিনি সন্তুষ্টচিত্তে স্বাভিলষিত স্থানে প্রস্থান করিলেন।

হে অর্জুন! দ্বারকায়-সম্মত ব্রাহ্মণ আমারে মোক্ষধর্ম-মূলক এইরূপ উপদেশ প্রদান করিয়া সর্বসমক্ষে অন্তর্হিত হই-লেন। আমি এক্ষণে তোমার নিকট যে যে উপদেশ কীর্তন করিলাম, তৎসমুদায় তুমি একাগ্রচিত্তে শ্রবণ করিবাছ। তুমি সংগ্রামকালে রথারূঢ় হইয়া আমার নিকট অবিকল এই সমুদায় উপদেশই শ্রবণ করিবাছিলে। অক্লান্তপ্রজ্ঞ ও চকলচিত্ত ব্যক্তি

কদাপি ইহাসমাক্ষ অবগত হইতে পারেনা। এই ধর্মোপদেশ দেব-গণেরও গোপনীয়। তোমা ভিন্ন অন্য কোন মনুষ্যই ইহা শ্রবণ করিবান উপযুক্ত নহে। যাগযজ্ঞাদি ক্রিয়ানিষ্ঠ মহাত্মারা দেব-লোকে গমন করিয়া থাকেন। সেই যাগযজ্ঞাদি ক্রিয়ার উচ্চৈ-সাধনপূর্বক জ্ঞানমার্গ অবলম্বন করিয়া মুক্তিলাভ করা দেবগণের অভিপ্রেত নহে। সনাতন ব্রহ্ম জীবের পরম গতি। জীব জ্ঞানমার্গ অবলম্বনপূর্বক দেহ পরিত্যাগ করিয়া সেই ব্রহ্মতে লীন হইয়াই মুক্তিলাভ করে। স্বধর্মনিরত ব্রাহ্মণ ও কত্রিয়ের কথা দূরে থাকুক, পাপনিরত স্ত্রী, বৈশ্য ও শূদ্রও এই আত্মদর্শন-রূপ ধর্ম আশ্রয় করিয়া অনায়াসে পরম গতিলাভে সমর্থ হয়। এই আমি তোমার নিকট এই মুক্তিযুক্ত ধর্ম, ধর্মসাধনোপায় ও সিদ্ধির বিষয় কীর্তন করিলাম। এই ধর্ম অপেক্ষা সুখকর বস্তু আর কিছুই নাই। যে বুদ্ধিমান ব্যক্তি এই অসার বিষয়-ভোগ পরিত্যাগ করে, সে এই উপায় অবলম্বনপূর্বক অচিরেই পরমগতিলাভে সমর্থ হয়। ভয়মাসকল প্রতিনিয়ত বোগসাধন করিলে যোগের ফল লাভ হইয়া থাকে, সন্দেহ নাই।

### বিংশতিতম অধ্যায়।

হে অর্জুন! এক্ষণে ব্রাহ্মণব্রাহ্মণীসংবাদ নামক এক পুবা-তন ইতিহাস কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। পূর্বকালে এক জ্ঞানবিজ্ঞানপারদর্শী ব্রাহ্মণ সর্বদা বিজ্ঞানপ্রদেশে সমাসীন হইয়া যোগসাধন করিতেন। একদা তাঁহার পত্নী তাঁহার নিকট সমুপস্থিত হইয়া তাঁহারে সম্বোধনপূর্বক কহিলেন, নাথ! গুনিয়াছি, কামিনীগণ পতির কন্যাস্বরূপ লোক লাভ করিয়া থাকে, এক্ষণে আপনি ধর্মপরিত্যাগপূর্বক নিতান্ত অনভিজ্ঞের জ্ঞান, কালহরণ করিতেছেন; অতএব জানি না আপনার এই কন্যাপরিত্যাগনিবন্ধন চরমে আকার কিরূপ দুর্গতি লাভ হইবে।

প্রশান্তমুষ্টি ব্রাহ্মণ পত্নীকৃত্তক এইরূপ অভিহিত, হইয়া সহাস্তমুখে তাঁহারে সম্বোধনপূর্বক কহিলেন, প্রিয়ে! ইহালোকে যেসমুদায় কার্য অদৃষ্টিত হয়, কন্যনিরত ব্যক্তির তন্মধ্যে কতকগুলির অনৎকন্য বলিয়া নির্দেশ করিয়া থাকে। ঐ সমু-দায় গুণহীন ব্যক্তি কার্য দ্বারা লোকের মোহ উৎপাদন করে। উহার মুহূর্তকালও কন্যবিহীন হইয়া কালহরণ করিতে সমর্থ হয় না। প্রাণিগণ যতকাল মোক্ষলাভ করিতে না পারে, তত-কাল বিবিধ যোনিতে জন্মগ্রহণ করিয়া কায়মনোবাক্যে শুভ বা অন্তঃ কার্যের অনুষ্ঠান করিয়া থাকে। বিশেষতঃ ধার্মিক

ব্যক্তির যজ্ঞাদিকার্যের অনুষ্ঠানে প্রবৃত্ত হইলে দুরাচারী প্রায়ই উহার বির উৎপাদন করে। এই নিমিত্তই আমি নিত্যকাল বিরক্ত হইয়া যজ্ঞাদিকার্য পরিভাগপূরক জ্ঞানচক্ষু দ্বারা হৃদয়ত স্থান দর্শন করিতেছি। ঐ স্থানে নিঃশব্দ পরব্রহ্ম, চন্দ্র ও হতাশন বিদ্যমান রহিয়াছেন। জীবাশ্মা ঐ স্থানে অবস্থিত হইয়া পঞ্চভূতকে ধারণপূরক সংসারকার্য সম্পাদন করিতেছেন। ব্রহ্মাদি দেবগণ এবং ব্রতপরায়ণ প্রশান্তমূর্তি জিতেন্দ্রিয় মহাত্মারা সেই রূপরসাদি বিষয়াতীত, চক্ষুর্কণ ও মনের অগোচর হৃদয়ত অক্ষর ব্রহ্মের উপাসনা করিয়া থাকেন। সেই পরব্রহ্ম হইতে সমুদায় পদার্থ সৃষ্ট হইয়া তাঁহা-রেই আশ্রয় করিয়া থাকে। প্রাণ, অপান, সমান, উদান ও ব্যান এই পঞ্চবিধ বায়ু তাঁহা হইতে সমুৎপন্ন ও তাঁহাতেই বিলীন হয়। সমান ও ব্যান বায়ুর মধ্যে প্রাণ ও অপান বায়ু বিচরণ করে। সুতরাং প্রাণ ও অপান বায়ু রুদ্ধ হইলে সমান ও ব্যান বায়ুও রুদ্ধ হইয়া যায়। কিন্তু উদান বায়ু কোন বায়ুর আয়ত্ত নহে। ঐ বায়ু আপনাই প্রাণ বায়ুরে আবৃত করিয়া অবস্থান করে। এই নিমিত্ত প্রাণ ও অপান বায়ু নিম্নিত পুরুষকে পরিভাগ কবে না। কলতঃ উদান বায়ু প্রাণাদি সমুদায় বায়ুরেই আয়ত্ত করিয়া রাখে, এই নিমিত্ত ব্রহ্মবাদী মহাত্মারা ঐ বায়ুরে সংযত করিয়া প্রাণায়াম করিয়া থাকেন। শরীরস্থ সমুদায় বায়ুর অগুণত সমান বায়ু মধ্যে জঠরানল সপ্তদ্বীপ রহিয়াছে। চক্ষু, কণ, নাসিকা, জিহ্বা, ত্বক্, মন ও বুদ্ধি এই সাতটি উহার শিখাস্বরূপ। রূপ, রস, গন্ধ, স্পর্শ, শব্দ, সঞ্চয় ও নিশ্চয় এই সাতটি সমিধ এবং ভ্রাতা, ভক্ষণিতা, দ্রষ্টা, স্রষ্টা, শ্রোতা, মস্তা ও বোদ্ধা এই সাতটি ঋত্বিক শরীরস্থ সপ্ত অগ্নিতে রূপরসাদি সপ্ত বিষয়কে আহুতি প্রদানপূরক ব্রহ্মের স্বরূপ লাভ করেন। সূর্য্যকালে পক্ষাদি গুণসমুদায় ইতর ব্যক্তির চিত্তে বাসনারূপে অবস্থান করিয়া জাগ্রদশায় নাসিকাদি ইন্দ্রিয়ে আবির্ভূত হয়, কিন্তু যোগীগণের সেক্রপ হয় না। স্বভাবতঃ তাঁহাদিগের অন্তরেই ঐ সমুদায় গুণ সমুৎপন্ন হইয়া থাকে। তাঁহারা পূর্ণব্রহ্মের আবির্ভাবনিবন্ধন সতত আত্মজ্যোতিতে পরিপূর্ণ হইয়া থাকেন। পূর্বে মহর্ষিগণ যোগশীল মহাত্মাদিগের এইরূপ নিয়ম নিরূপণ করিয়া গিয়াছেন।

একবিংশতিতম অধ্যায় ।

হে ভামিনি ! এক্ষণে দশহোত্ববিহিত অন্তর্বাণের বিষয়

কহিতেছি, শ্রবণ কর। কণ, ত্বক্, জিহ্বা, নাসিকা, মূণ, চরণ, কর, উপহ ও পায়ু এই দশবিধ হোতা। শব্দ, স্পর্শ, রূপ, রস, গন্ধ, বাস, ক্রিয়া, গতি, ত্যাগ, মূত্র ও পুত্রীষ পরিভাগ, এই দশবিধ হবনীয় দ্রব্য। দিক্, বায়ু, সূর্য্য, চন্দ্র, পৃথিবী, অগ্নি, বিষ্ণু, চন্দ্র, ইন্দ্রাপতি ও মিত্র এই দশবিধ অগ্নি। কর্ণাদি দশবিধ হোতা দিগাদি দশবিধ অগ্নিতে শব্দাদি দশবিধ হবনীয় দ্রব্য আহুতি প্রদান করেন। চিত্ত ঐ যজ্ঞের ক্ষব এবং পাপ-পুণ্য উহার দক্ষিণাস্বরূপ। এত যজ্ঞ সমাপন হইলে অতি উৎকৃষ্ট বিভূক্ত জ্ঞান লাভ হয়। ঐ জ্ঞান জগৎ হইতে ভিন্ন পদার্থ। জ্ঞাতব্য বস্তুর জ্ঞেয়, সমুদায় দ্রব্যের প্রকাশক জ্ঞান এবং স্থল সূক্ষ্মশরীরাত্মিক জীবকে জ্ঞাতা বলিয়া কীর্তন করে। ঐ জ্ঞাতা জীবাত্মা গার্হপত্য অগ্নিস্বরূপ। উনি শরীর হইতে পৃথগ্ভাবে অবস্থান করিতেছেন। আশ্রয়শ্রম আহবনীয় অগ্নি-স্বরূপ। ঐ অগ্নিতে অন্নাদি বস্তু সমুদায় প্রক্ষিপ্ত হইলেই বাক্যরূপে পরিণত হয়। মন প্রাণবায়ু সহকারে সেই বাক্যের পর্য্যালোচনা করিয়া থাকে।

ব্রাহ্মণী কহিলেন, ভগবন্ ! যখন মনোমধ্যে বাক্যের পর্য্যালোচনা না করিলে কখন তাহার আবির্ভাব হয় না, তখন বাক্য মনেরই অধীন। কিন্তু আপনার কথা দ্বারা বোধ হইতেছে, মন বাক্যের অধীন। এক্ষণে মন বাক্যের অধীন, কি বাক্য মনের অধীন, তদ্বিষয়ে আমার অত্যন্ত সন্দেহ হইতেছে। আর সূর্য্যকালে প্রাণ মনের সহিত একত্র অবস্থান কি জ্ঞান ও মনের সন্মিলন হয় প্রাপ্ত হয় না কেন ? ঐ সময়ে কে উহারে রুদ্ধ করিয়া রাখে ?

ব্রাহ্মণ কহিলেন, প্রিয়ে ! সূর্য্যকালে অপানবায়ু প্রাণকে আপনার বশীভূত ও রুদ্ধ করিয়া রাখে। মনই প্রাণের গতির অধীন ; কিন্তু প্রাণ মনের গতির অধীন নহে। এই নিমিত্তই মনের লয়ে প্রাণের গতি হয় না। অতঃপর্ব্বত্বি বাক্য ও মনের বিষয়ে যে প্রশ্ন করিয়াছ, তাহার উত্তর প্রদান করিতেছি, শ্রবণ কর। একদা বাক্য ও মন জীবাত্মার নিকট গমন পূরক জিজ্ঞাসা করিল, প্রভো ! আমাদের উভয়ের মধ্যে কে শ্রেষ্ঠ ? তখন জীবাশ্মা কহিলেন, আমার মতে মনই শ্রেষ্ঠ। জীবাশ্মা এত কথা কহিলে, বাক্য তাঁহারে সোধোদন পূরক কহিলেন, প্রভো ! আমার প্রভাবেত আপনার অশেষবিধ বিষয় ভোগ হইয়া থাকে, তবে মন কি নিমিত্ত আমা অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ হইল ? বাক্য এত কথা কহিলে জীবাশ্মা তুচ্ছীকৃত্য অবলম্বন করিয়া রহিলেন। তখন মন জীবাশ্মার অভিপ্রায় অবগত হইয়া বাক্যকে সোধোদন

পূর্বক কহিল, তজ্জ! ইহলৌকিক দৃশ্য পদার্থ সমুদায় ও পারলৌকিক স্বর্গাদি এই উভয়েই আমার অধিকার আছে। তন্মধ্যে ইহলৌকিক দৃশ্য পদার্থ সমুদায় আমি সাক্ষাৎ স্বেচ্ছা অধিকার করিয়া থাকি; কিন্তু পারলৌকিক স্বর্গাদিতে তোমার সাহায্য ব্যতীত আমার অধিকার জন্মে। তুমি মন্বাত্মকপে পরিণত হইয়া স্বর্গাদি পারলৌকিক বিষয় সমুদায় প্রকাশ না করিলে উহাতে আমার অধিকার হয় না। অতএব ইহলৌকিক বিষয়ে আমার ও পারলৌকিক বিষয়ে তোমার প্রাধান্য আছে। তুমি আপনার প্রাধান্য লাভের নিমিত্ত নিতান্ত সচেতন হইয়াছিলে বলিয়াই আমি এই কথা কহিলাম।

ব্রাহ্মণ এইরূপে ব্রাহ্মণীর নিকট বাক্য ও মনের বিষয়ভেদে প্রাধান্য কীৰ্ত্তন করিয়া পুনরায় তাহারে সন্মোদন পূর্বক কহিলেন, ভদ্রে! মন অপেক্ষা বাক্যের প্রাধান্য কিছুতেই স্বীকার করা যায় না। প্রাণ ও অপান মনের রুতি বিশেষ। বাক্য সেই প্রাণ ও অপানের প্রভাবেই উৎপন্ন হইয়া থাকে। পূর্বে বাক্য প্রাণ ব্যাপারের অভাবে নিতান্ত নীচ ভাবাপন্ন হইয়া প্রজাপতির নিকট গমন পূর্বক তাহার শরণাপন্ন হওয়াতে প্রজাপতি প্রাণকে সতত বাক্যের সাহায্য করিতে অনুমতি করিয়া ছিলেন। সেই অনুমতি প্রাণ সর্বদা বাক্যের সাহায্য করিয়া তাহারে সুস্পষ্ট রূপে প্রকাশিত করে। প্রাণের সাহায্য ব্যতীত বাক্য কখনই উচ্চারিত হইতে পারে না। এই নিমিত্তই কৃষ্ণকালে কোন ব্যাক্যই উৎপন্ন হয় না।

বাক্য দুই প্রকার; ব্যক্ত ও অব্যক্ত। তন্মধ্যে ব্যক্ত বাক্যই প্রাণের অধীন। অব্যক্ত বাক্য জাগ্রৎ স্বপ্নাদি সমুদায় অবস্থাতেই মনুষ্যের অন্তরে হ্রস্বমাত্ররূপে বিদ্যমান থাকে। এই নিমিত্তই অব্যক্ত বাক্যকে ব্যক্ত বাক্য অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ বলিয়া পরিগণিত করা যায়। কিন্তু ব্যক্ত বাক্য মনুষ্যের অশেষবিধ শুভ কার্য সম্পাদন করিয়া থাকে। যেহেতু মন দৃশ্য দ্বারা লোকের সবিশেষ হিতসাধন করে, তজ্জপ আগমরূপ ব্যক্ত বাক্য স্বর্গাদি ফল প্রদান পূর্বক তাহার সবিশেষ উপকারক হয়। ব্রহ্মপ্রকাশক উপনিষৎরূপ মহাবাক্য মনুষ্যগণকে মোক্ষ প্রদান করিয়া থাকে।

ব্রাহ্মণী কহিলেন, নাথ! বাক্য কি উপায়, অবলম্বন পূর্বক উচ্চারিত ও শ্রুত হইয়া থাকে, তাহা কীৰ্ত্তন করুন।

ব্রাহ্মণ কহিলেন, প্রিয়ে! আত্মা প্রথমতঃ বিপক্ষ হইয়া মনকে বাক্যোচ্চারণের নিমিত্ত প্রেরণ করিলে মন, জঠরানলকে সজ্জিত করে। জঠরানল সজ্জিত হইলেই তাহার প্রভারে

প্রাণবায়ু সঞ্চালিত হইয়া অপানে গমন করে। তৎপরে ঐ বায়ু উদান বায়ুর প্রভাবে উর্দ্ধে নীত ও মস্তকে প্রতিহত এবং ব্যান বায়ুর প্রভাবে কণ্ঠতাবাদি স্থানে প্রতিহত হইয়া বেগবশতঃ বর্ণোৎপাদন পূর্বক বৈধরীরূপে লোকের শ্রবণপথে প্রবিষ্ট হয়। অনন্তর যখন উহার বেগ এককালে নিবৃত্ত হইয়া যায়, তখন উহা পুনরায় সমানভাবে পরিণত হয়।

### দ্বাবিংশতিতম অধ্যায়।

হে শোভনে! অনন্তর অন্তর্থাগনিরত সপ্ত হোতার বিষয় কীৰ্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। জ্ঞান, চক্ষু, জিহ্বা, শ্রবণ, শ্রোত্র; মন ও বুদ্ধি এই সাতটি অন্তর্থাগনিরত হোতা। ইহারা দৃশ্য লিঙ্গশরীরে অবস্থান করিয়া থাকে, কদাপি পরস্পর পরস্পরের গুণ প্রত্যক্ষ করিতে পারে না।

ব্রাহ্মণী কহিলেন, নাথ! ঐ সপ্ত হোতা লোকের দৃশ্য লিঙ্গশরীরে পরস্পরের অপ্রত্যক্ষ কি রূপে অবস্থান করিতেছে এবং উহাদের সভাবই বা কিরূপ, আপনি তাহা কীৰ্ত্তন করুন।

ব্রাহ্মণ কহিলেন, ভদ্রে! পরমাত্মা সর্বজ্ঞ; সূতরাং তিনিই সকলের গুণ অবগত আছেন। ইন্দ্রিয়গণ সর্বজ্ঞ নহে, সূতরাং উহারা কখনই পরস্পর পরস্পরের গুণ অবগত হইতে পারে না।

দেহ, জিহ্বা, চক্ষু, শ্রোত্র, শ্রবণ, মন ও বুদ্ধি গন্ধ আশ্রয় করিতে সমর্থ নহে, একমাত্র নাসিকাই উহা আশ্রয় করিয়া থাকে।

নাসিকা, চক্ষু, কণ, শ্রবণ, মন ও বুদ্ধি রসাস্বাদনে সমর্থ হয় না;

একমাত্র জিহ্বাই উহার অস্বাদ প্রাপ্ত হয়। নাসিকা, জিহ্বা,

কণ, শ্রবণ, মন ও বুদ্ধি কখনই রূপ দর্শন করিতে পারে না;

একমাত্র চক্ষুই উহা দর্শন করিয়া থাকে। নাসিকা, জিহ্বা,

চক্ষু, কণ, মন ও বুদ্ধি কদাপি স্পর্শভব করিতে সমর্থ হয় না,

একমাত্র শ্রবণই উহা স্পর্শভব করে। নাসিকা, জিহ্বা, চক্ষু, শ্রবণ,

মন ও বুদ্ধি কখনই শব্দ শ্রবণ করিতে পারে না; একমাত্র কণই

উহা শ্রবণ করিয়া থাকে। নাসিকা, জিহ্বা, চক্ষু, শ্রবণ, কণ

ও বুদ্ধি কদাপি সংশয় করিতে সমর্থ হয় না; একমাত্র মনই উহা

করিয়া থাকে। নাসিকা, জিহ্বা, চক্ষু, শ্রবণ, কণ ও মন কখন

নিশ্চয় জ্ঞান লাভ করিতে পারে না; একমাত্র বুদ্ধিই উহা

লাভ করে।

একশ্রেণী আমি ইন্দ্রিয়মনঃসংবাদ নামক এক পুণাতন ইতিহাস

কীৰ্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। একদা মন অন্যান্য ইন্দ্রিয়গণের

নিকট উপস্থিত হইয়া কহিল, হে ইন্দ্রিয়গণ! আমা ব্যতীত

তোমরা কোন কার্য করিতে পার না। আমি না থাকিলে নাসিকা আশ্রাণ, জিহ্বা-রসাস্বাদন, চক্ষু রূপ সন্দর্শন, শ্রবণ শ্রবণ এবং কণ শব্দ শ্রবণ করিতে কখনই সমর্থ হয় না। আমা-ভিন্ন তোমরা সকলেই জনশূন্য গৃহের ন্যায়, প্রেশান্তস্থি অগ্নির ন্যায় একেবারে প্রভাশূন্য হইয়া থাক। আমি না থাকিলে জীবগণ কেবল তোমাদিগের সহায়বলে কখনই বিষয় জ্ঞানে সমর্থ হয় না। অতএব আমি তোমাদের সর্কাপেক্ষা প্রধান।

মন গর্জিতভাবে এই কথা কহিলে, ঈশ্রিয়গণ তাহারে সম্বোধন পূর্বক কহিল, তত্ত্ব! যদি তুমি আমাদিগের সাহায্য বাতীত সমুদায় বিষয় সম্ভোগ করিতে সমর্থ হইতে, তাহা হইলে তুমি বাহ্য বলিলে, তাহা আমরা যথার্থ বলিয়া স্বীকার করিতাম। যদি আমাদের উপর তোমার সম্পূর্ণ প্রভুত্ব থাকে, তাহা হইলে তুমি জ্ঞান দ্বারা রূপ দর্শন, চক্ষু দ্বারা রসাস্বাদন, শ্রোত্র দ্বারা গন্ধ গ্রহণ, জিহ্বা দ্বারা স্পর্শানুভব, শ্রবণ দ্বারা শব্দ শ্রবণ এবং বুদ্ধি দ্বারা স্পর্শানুভব করিতে যত্ববান হও। বলবান ব্যক্তিরা কখনই নিয়মে বশীভূত হয় না। দুর্বল ব্যক্তিরাই নিয়মে বশীভূত হইয়া থাকে, যদি তুমি আপনাকে বলবান বোধ কর, তাহা হইলে এক্ষণে অপূর্ব ভোগ সমুদায় সম্ভোগ করাই তোমার উচিত। আমাদের উচ্ছিষ্ট ভোগ কহা তোমার কখনই কর্তব্য নহে। শিষ্য যেমন গুরুপ্রদর্শিত বেদার্থের অনুগমন করে, তদ্রূপ তুমি নিদ্রাবস্থায় হউক, আর জাগরণাবস্থায় হউক, আমাদিগের প্রদর্শিত অগ্নীত ও অনাগ্নীত বিষয় সমুদায় সম্ভোগ করিয়া থাক। বিমনায়মান সামান্য বুদ্ধি জীকর্ণ হইলে আমাদিগের প্রভাবেই প্রাণধারণ করিয়া থাকে। মনুষ্য বিন্যাস সংকল্প ও সঙ্গজ্ঞিত বিষয় ভোগ করিয়া ও ক্ষুধায় কাতর হইয়া আমাদের সাহায্য গ্রহণে প্রযুক্ত হয়। আর দেখ, আমরা বিধায় ভোগে নিবৃত্ত হইলেও জীব কেবল তোমারই নিমিত্ত সংকল্প জনিত বিষয় ভোগে ব্যাপ্ত হইয়া মুক্তিলভে সমর্থ হয় না। তোমার লয় হইলেই জীব নিরুদ্ধ হতাশূন্যের ন্যায় নির্যাস পদগাভে সমর্থ হইয়া থাকে। যাহা হউক, আমরা পরস্পর পরস্পরের গুণ অবগত নহি, সত্যতঃ স্ব স্ব বিষয়েই অবস্থান করিয়া থাকি যথার্থ বটে, কিন্তু আমাদিগের সহায়তা ভিন্ন তোমার কোন জ্ঞানলাভ হয় না। তোমার অভাবে আমাদিগের কেবল হর্ষেরই হানি হয়।

### ত্রয়োবিংশতিতম অধ্যায় ।

ব্রাহ্মণ কহিলেন, প্রিয়ে! অতঃপর অকর্মণ্য নিরত প্রাণাদি পঞ্চহোতার বিষয় কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। প্রাণ, অপান, উদান, বায়ু ও সমান এই পঞ্চ হোতা সর্কাপেক্ষা শ্রেষ্ঠ বলিয়া অভিহিত হইয়া থাকে।

ব্রাহ্মণী কহিলেন, নাথ! আমি ইতিপূর্বে নেক্র-কর্ণাদি সাতজন হোতার বিষয় শ্রবণ করিয়াছি; এক্ষণে সর্কাপেক্ষা প্রাণাদি পঞ্চ হোতার বিষয় বিশেষরূপে কীর্তন করুন।

ব্রাহ্মণ কহিলেন, প্রিয়ে! বায়ু প্রাণ কর্তৃক পরিপুষ্ট হইয়া অপানরূপে, অপান কর্তৃক পরিপুষ্ট হইয়া ব্যানরূপে, ব্যান কর্তৃক পরিপুষ্ট হইয়া উদানরূপে ও উদান কর্তৃক পরিপুষ্ট হইয়া সমানরূপে পরিণত হয়। উহার সকলেই স্ব স্ব প্রধান। পূর্বকালে ঐ পঞ্চবায়ু সর্বলোকপিতামহ ব্রাহ্মার নিকট গমনপূর্বক কহিয়াছিল, ভগবন্! আমাদের মধ্যে কোন্ বায়ু প্রধান, তাহা কীর্তন করুন। আপনি যাহারে প্রধান বলিয়া নির্দেশ করিবেন, আমরা সকলেই তাহারে শ্রেষ্ঠ বলিয়া সম্মান করিব।

তখন ব্রাহ্মা কহিলেন, হে বায়ুগণ! তোমাদের পাঁচ জনের মধ্যে যে ব্যক্তির লয় হইলেই অন্য চারিজন লয় প্রাপ্ত হইবে এবং যে ব্যক্তি সঞ্চরিত হইলেই অন্য চারিজন সঞ্চরণ করিবে, সেই তোমাদের মধ্যে প্রধান। এক্ষণে তোমরা যথা ইচ্ছা গমন কর।

এক্টা এট কথা কহিলে প্রাণ অপানাদি অন্ত বায়ুচতুষ্টয়কে সম্বোধন পূর্বক কহিল, হে বায়ুগণ! আমি তোমাদের সর্কাপেক্ষা প্রধান। আমার লয় হইলেই তোমরা সকলে লয় প্রাপ্ত হও এবং আমি সঞ্চরিত হইলেই তোমরা সকলে সঞ্চরণ কর। এই দেখ আমি লয় প্রাপ্ত হই, তাহা হইলেই তোমাদিগকে লীন হইতে হইবে।

প্রাণ বায়ু অপানাদি বায়ুচতুষ্টয়কে এই কথা বলিয়া কিয়ৎকাল সংলীন থাকিয়া পুনরায় সঞ্চরণ করিতে লাগিল। তখন সমান ও উদান বায়ু তাহারে সম্বোধন পূর্বক কহিল, প্রাণ! তুমি আমাদের ন্যায় অপানাদি সমুদায় বায়ুতে ব্যাপ্ত হইয়া অবস্থান কর না। একমাত্র অপানই তোমার বলবন্তী; তোমার লয় হওয়াতে আমাদের কিছুমাত্র হানি হয় নাই। অতরূপে তুমি আমাদের মধ্যে প্রধান নহ। সমান ও উদান এই কথা কহিলে প্রাণ তাহাদের বাক্যে উত্তরপ্রদানে অসমর্থ হইয়া তুলাস্তাব অবলম্বন পূর্বক সঞ্চরণ করিতে লাগিল।

তখন অপান বায়ু অস্ত্রাণ্ড বায়ুচতুষ্টয়কে সম্বোধনপূর্বক কহিল, হে বায়ুগণ! আমার লয় হইলে তোমাদের সকলকেই লয়প্রাপ্ত হইতে হয় এবং আমি সঞ্চরণ করিলেই তোমাদের সঞ্চারণ হইয়া থাকে। অতএব আমিই তোমাদের মধ্যে শ্রেষ্ঠ। এই দেখ আমি বিলীন হই; তাহা হইলে তোমাদিগকে লয়প্রাপ্ত হইতে হইবে।

অপান বায়ু এই কথা কহিবামাত্র ব্যান ও উদান তাহার সম্বোধনপূর্বক কহিল, অপান! একমাত্র প্রাণই তোমার বশবর্তী; সুতরাং তুমি আমাদের সর্কাপেক্ষা শ্রেষ্ঠ নহ। ব্যান ও উদান এই কথা কহিলে অপান তাহাদের বাক্যে উত্তর প্রদানে অসমর্থ হইয়া পূর্ববৎ সঞ্চরণ করিতে লাগিল। তখন ব্যান বায়ু অস্ত্রাণ্ড বায়ুচতুষ্টয়কে সম্বোধনপূর্বক কহিল, হে বায়ুগণ! আমি সংলীন হইলে তোমাদের সকলেবই লয় হয় এবং আমি সঞ্চরণ করিলেই তোমাদের সঞ্চারণ হইয়া থাকে, সুতরাং আমিই তোমাদের সর্কাপেক্ষা শ্রেষ্ঠ। এই দেখ আমি বিলীন হই, তাহা হইলেই তোমাদের সকলকে লয়প্রাপ্ত হইতে হইবে।

ব্যান বায়ু এই কথা কহিয়া কিয়ৎকাল সংলীন থাকিয়া পুনরায় পূর্ববৎ সঞ্চরণ করিতে লাগিল। তখন প্রাণাদি বায়ুগণ তাহার সম্বোধনপূর্বক কহিল, ব্যান! একমাত্র সমানই তোমার বশবর্তী, সুতরাং তুমি আমাদের সর্কাপেক্ষা শ্রেষ্ঠ নহ। প্রাণাদি বায়ুগণ এই কথা কহিলে ব্যান তাহাদের বাক্যে উত্তর প্রদানে অসমর্থ হইয়া তৃষ্ণীভাব অবলম্বনপূর্বক পূর্বের ন্যায় সঞ্চরণ কহিত লাগিল।

তখন সমান বায়ু অস্ত্রাণ্ড বায়ুগণকে সম্বোধনপূর্বক কহিল, হে বায়ুগণ! আমার লয় হইলে তোমাদের সকলকেই বিলীন হইতে হয় এবং আমি সঞ্চরণ করিলেই তোমাদের সঞ্চারণ হইয়া থাকে; সুতরাং আমিই তোমাদের মধ্যে প্রধান। এই দেখ আমি বিলীন হই; তাহা হইলে তোমাদের সকলকে বিলীন হইতে হইবে।

সমান বায়ু এই কথা কহিল। কিয়ৎকাল সংলীন থাকিয়া পুনরায় সঞ্চরণ করিতে লাগিল; কিন্তু তদ্বিবন্ধন অন্যান্য বায়ুচতুষ্টয়ের কিছুমাত্র হানি হইল না। তখন উদান বায়ু বায়ুগণকে সম্বোধনপূর্বক কহিল, হে বায়ুগণ! আমি সংলীন হইলে তোমাদের সকলকেই লয়প্রাপ্ত হইতে হয় এবং আমি সঞ্চরণ করিলে তোমাদের সঞ্চারণ হইয়া থাকে, সুতরাং আমিই তোমাদের মধ্যে প্রধান। এই দেখ আমি সংলীন হই, তাহা হইলেই তোমাদের সকলকেই লয়প্রাপ্ত হইতে হইবে।

উদানবায়ু এই কথা কহিয়া কিয়ৎকাল সংলীন থাকিয়া পুনরায় সঞ্চরণ করিতে লাগিল। তখন প্রাণাদি বায়ুগণ তাহার সম্বোধনপূর্বক কহিল, উদান! একমাত্র ব্যানই তোমার বশবর্তী; সুতরাং তুমি আমাদের সর্কাপেক্ষা শ্রেষ্ঠ নহ।

এইরূপে প্রাণাদি পঞ্চবায়ু প্রত্যেকে সর্বশ্রেষ্ঠতা লাভ করিবার চেষ্টা করিয়া কৃতকার্য হইতে না পারিলে ব্রহ্ম তাহাদিগের সকলকে সম্বোধনপূর্বক কহিলেন, হে বায়ুগণ! তোমরা সকলেই স্ব স্ব প্রধান। তোমাদের মধ্যে একের লয় হইলে সমুদায়ের লয় হয় না, এই নিমিত্ত আমি তোমাদিগের সকলকেই প্রধান বলিয়া কীর্তন করিতেছি। কিন্তু তোমরা কেহই স্বাধীন নহ, এই নিমিত্ত তোমাদের সকলকেই নিকৃষ্ট বলিয়া নির্দেশ করিলেও করা যায়। তোমরা আমার আত্মার স্বরূপ। তোমরা একমাত্র হইয়া স্থান ও কার্যভেদে পাঁচ নামে নির্দিষ্ট হইয়া থাক। এক্ষণে তোমরা সকলে পরস্পর সহজাতাব অবলম্বন পূর্বক পরস্পরের সাহায্য নিরত হইয়া পরমসুখে অবস্থান কর। তোমাদের মঙ্গল লাভ হউক।

### চতুর্বিংশতিতম অধ্যায়।

হে প্রিয়ে! অতঃপর দেবমতসংবাদ নামক পুরাতন ইতিহাস কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। একদা মহর্ষি দেবমত দেবর্ষি নারদের সমীপে সমুপস্থিত হইয়া তাহার সম্বোধনপূর্বক কহিলেন, ভগবন্! শরীরের জন্মগ্রহণ করিবার সময় প্রাণাদি পঞ্চবায়ুর মধ্যে কোন বায়ু সর্বপ্রথমে তাহার শরীরে সঞ্চারণিত হয়?

নারদ কহিলেন, ব্রহ্মন্! শরীরী কোন কারণবিশেষ দ্বারা জড়রূপে নিম্নিত ও তন্মধ্যে অন্য কারণ আবির্ভূত হইলে সর্বপ্রথমে প্রাণ ও অপান বায়ু উভাতে সঞ্চারণিত হয়। এই বায়ুদ্বয় দেবতা, মনুষ্য ও পশুপক্ষী প্রভৃতি সকলেরই শরীরে অবস্থিত থাকে।

দেবমত কহিলেন, ভগবন্! কেয়ন্ কারণ দ্বারা জড়দেহ নিম্নিত হয়? এই দেহ নিম্নিত হইলে তাহার মধ্যে যে অন্য কারণের আবির্ভাব হয়, তাহাই বা কি এবং প্রাণ ও অপান বায়ু কিরূপে সর্বপ্রথমে জড়দেহে সঞ্চারণিত হয়?

নারদ কহিলেন, ব্রহ্মন্! পরমাত্মা দেহ পরিগ্রহ করিতে অভিলাষী হইলে তাহার সংকল্পপ্রভাবে শুক্রশোণিতরূপ পঞ্চভূত দ্বারা দেহের সৃষ্টি ও তন্মধ্যে জীবরূপে পরমাত্মার আবির্ভাব হয়। শুক্র গর্ভকোষে প্রবিষ্ট হইবামাত্র সর্বপ্রথমে প্রাণবায়ু

উহাতে সঞ্চারিত হইয়া উহা বিকৃত করে। শুক্র প্রাণবায়ু দ্বারা বিকৃত হইলেই উহাতে অপান বায়ুর সঞ্চার হয়। এই-রূপে জড়দেহ নির্মিত হইলে পরমায়া সেই দেহ ও তাহার কারণে নির্লিপ্ত হইয়া সাক্ষীস্বরূপ দেহমধ্যে অবস্থান করেন। সমান ও ব্যান বায়ুর প্রভাবে শুক্রশোণিতের সৃষ্টি ও কাম-প্রভাবে এই পদার্থদ্বয়ের উদ্ভেদ হয়। এই দুই পদার্থ উদ্ভিক্ত হইয়াই স্থূল দেহের সৃষ্টি করে। স্থূল দেহ সৃষ্ট হইলে তন্মধ্যে প্রাণ ও অপান বায়ুর ক্রিয়া দ্বারা জীবের উৎপত্তি ও অধোগতি এবং ব্যান ও সমান বায়ুর প্রভাবে উহার তির্ঘাৎগতি ও ভেদ-বৃদ্ধি হইয়া থাকে। পরমায়া অগ্নিস্বরূপ। উহাতে সকল দেবতাই প্রতিষ্ঠিত আছেন, বেদ উহার আজ্ঞা। এই বেদ-প্রভাবেই ব্রহ্মনিষ্ঠ ব্যক্তির অতি উৎকৃষ্ট জ্ঞান জন্মিয়া থাকে। তম ও রজোগুণ সেই অগ্নিরূপী পরমাত্মার ধূম ও তন্ময়স্বরূপ। জীবগণ সেই অগ্নিরূপী পূর্বমাত্মাতে আহুতিরূপ অন্নাদি ভোজ্য দ্রব্য প্রদান করিয়া থাকেন। প্রাণ ও অপান এই হতাশনরূপী পরমাত্মার আজ্যভাগদ্বয়স্বরূপ। উনি বিদ্যা, অবিদ্যা, উৎপত্তি, প্রলয় ও কার্য কারণ প্রভৃতি দ্বন্দ্ববিষয় সমুদায়ে নির্লিপ্ত হইয়া অবস্থান করেন। উনি যে সংকল্প দ্বারা কার্য ও কারণরূপে প্রকাশিত হন, সেই সংকল্প দ্বারা কৰ্ম সমুদায় বিস্তৃত হয়। অতএব এই সংকল্পকে বোধ করিতে পারিলেই পরমাত্মার মথার্থ ভাব অন্তঃকরণে প্রকাশিত হইয়া থাকে। কার্য কারণ ও শুদ্ধ ব্রহ্মের একতা সম্পাদনের নাম শান্তি। এই শান্তির উদয় হইলেই সনাতন ব্রহ্ম প্রকাশিত হন।

### পঞ্চবিংশতিতম অধ্যায় ।

হে প্রিয়! অতঃপর চাতুর্হোত্রবিষয়ক রহস্য কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। কনক, কন্ম, কর্তা ও মোক্ষ এই চারিটি হোতা বলিয়া নির্দিষ্ট হইয়া থাকে। নাসিকা, জিহ্বা, চক্ষু, শুক্র, শ্রোত্র, মন ও বুদ্ধি এই সাতটির নাম করণ; ইহারা অবিদ্যা হইতে উৎপন্ন হয়। গন্ধ, রস, রূপ, স্পর্শ, শব্দ, সংশয় ও নিশ্চয় এই সাতটির নাম কন্ম; ইহারা পাপ পুণ্য হইতে উৎপন্ন হয়। ভ্রাতা, ভক্ষয়িতা, ভ্রূটী, স্পর্শকারী, শ্রোতা, সংশয়-কর্তা ও নিশ্চয়কর্তা এই সাতটির নাম কর্তা; ইহারা পূর্বতন কর্মামুরূপ শব্দাদির উৎপাদনকর্তা জীব হইতেই উৎপন্ন হয়। আর এই ভ্রাতা ভক্ষয়িতা প্রভৃতি সাত জন যখন ভেদজ্ঞানশূন্য হইয়া চিন্মাত্ররূপে অবস্থান করে, তখন এই সাত জনকে মোক্ষ

বলিয়া নির্দেশ করা যায়। ভ্রাতাদি ক্রিয়ার অভিমান পরি-ভ্যাগই উহাদের উৎপত্তির কারণ।

যে সকল তত্ত্ববেত্তা পণ্ডিত ভ্রাতাদির বিষয় বিশেষরূপে অব-গত হন, তাঁহাদের নাসিকাদি ইন্দ্রিয় সমুদায়ই গন্ধাভ্যাগ প্রভৃতি ক্রিয়া সমুদায় সম্পাদন করিয়া থাকে; জীবায়া কখনই উহাতে লিপ্ত হয় না। অন্তঃস্থ ব্যক্তিরাই শব্দাদি উপভোগ করিতে বা উপভোগের নিমিত্ত প্রস্তুত করাইতে প্রবৃত্ত হইয়া “আমরা গন্ধাদি উপভোগ করিতেছি; আমাদিগের নিমিত্ত গন্ধাদি প্রস্তুত হইতেছে” বিবেচনা করিয়া মনতানিবন্ধন যত্নামুখে প্রবেশ করে। ঐরূপ অভিমানযুক্ত ব্যক্তিদিগকেই অভক্ষ্য-ভক্ষণ ও অপেয় পাননিবন্ধন নরকে নিপতিত হইতে হয়। উহারাই স্তম্ভভোগনিবন্ধন বারংবার যত্নামুখে প্রবেশ ও বারংবার জন্মগ্রহণ করিয়া থাকে। কিন্তু যে সকল মহাত্মা তত্ত্বজ্ঞানপ্রভাবে জগতের সমুদায় পদার্থের মধ্য সবিশেষ অবগত হইয়া নির্লিপ্তভাবে বিষয় ভোগ করেন, তাঁহাদিগকে কখনই জন্মমৃত্যুর বশীভূত হইতে হয় না। তাঁহারা অলৌকিক শক্তি প্রভাবে অনায়াসে বিষয় সমুদায়ের সৃষ্টি করিতে পারেন। বিষয়ভোগনিবন্ধন তাঁহাদের কিছুমাত্র হ্রদষ্ট জন্মে না। অত-এবঃ প্রভৃতি ইন্দ্রিয় সমুদায়কে সংযত করিয়া মস্তব্য, বস্তব্য, শ্রোতব্য, দৃশ্য, স্পৃশ্য ও ঘ্রের বিষয় সমুদায় ব্রহ্মাণিতে আহুতি প্রদান করা সর্বাপেক্ষা শ্রেয়ঃ। আমার অন্তঃকরণে সতত যোগরূপ যজ্ঞের অনুষ্ঠান হইতেছে। পরব্রহ্ম এই যজ্ঞের অগ্নি, প্রাণ উহার স্তোত্র, অপান উহার শাস্ত্রমন্ত্র, সর্বভ্যাগ উহার দক্ষিণা, সত্যবাক্য প্রশস্তার বাক্য ও অপবর্গ উত্তরাজ্ঞ কন্ম-স্বরূপ। অহঙ্কার, মন ও বুদ্ধি ইহারা হোতা, অধ্বর্যু ও উদগা-তার স্বরূপ হইয়া এই যজ্ঞে তত্ত্বপাঠ করিতেছে। হে প্রিয়ে! আমি এক্ষণে যেক্ষণ দ্বন্দ্ববিধি কীর্তন করিলাম; যথেষ্ট এই-রূপই কীর্তিত হইয়াছে। সামবেদেও অন্তর্ধাগানুষ্ঠানপূর্বক নাভায়ণের উদ্দেশে পশুস্বরূপ রিপুসমুদায়ের ছেদন করিবার বিধি বিহিত আছে। ভগবান্ নারায়ণই সর্বাপেক্ষা শ্রেষ্ঠ ও সর্বময়।

### ষড়্বিংশতিতম অধ্যায় ।

ভগবান্ নারায়ণ সূতত জীবের সদয়মধ্যে বাস করেন। তিনিই সকলের শাসনকর্তা। তিনি আমায়ে যেক্ষণ আজ্ঞা করিয়াছেন, আমি তদনুরূপ কার্যেই প্রবৃত্ত হইয়াছি। এই

মহাত্মাই অদ্বিতীয় গুরু; উনিই অদ্বিতীয় শিষ্য এবং উনিই সকলের দেষ্টা। উহার প্রভাবেই দানবগণ দম্ববৃত্ত হইয়াছে, উহার প্রভাবেই সপ্তর্ষিগণ, দমগুণসম্পন্ন হইয়া অতি উৎকৃষ্ট শোভা ধারণ করিয়াছেন। দেবরাজ উহারেই গুরু বোধ করিয়া উহার নিকট অবস্থানপূর্বক অমরত্ব প্রাপ্ত হইয়াছেন এবং সর্গগণ উহার প্রভাবে সকল লোকে প্রীতি ঘেঁষতাবাপন্ন হইয়াছে।

একপে আমি এই উপলক্ষে সর্প, দেবতা, ঋষি ও অমুরগণের যেরূপে ঘেঁষতাবাদি লাভ হইয়াছিল, তাহা কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর! পূর্বকালে দেবতা, ঋষি, সর্প ও অমুরগণ প্রজাপতি ব্রহ্মার নিকট গমন পূর্বক বিনীতভাবে তাঁহারে কহিয়াছিলেন, ভগবন্! যাহাতে আমাদের শ্রেয়োলাভ হয়, আপনি আমাদের একরূপ উপদেশ প্রদান করুন। তাঁহার। এইরূপ অমুরোধ করিলে প্রজাপতি তাঁহাদের সমক্ষে 'ও' এই একাক্ষর শব্দ উচ্চারণ করিলেন। তখন দেবতা, ঋষি, সর্প ও অমুরগণ সকলেই এই একাক্ষর শব্দের অর্থ পর্যালোচনা করিতে লাগিলেন। এই শব্দের অর্থ পর্যালোচনা করিতে করিতে সর্পদিগের মনে দংশনপ্রবৃত্তি, অমুরদিগের মনে দম্বভাব, দেবতাদিগের চিন্তে দানপ্রবৃত্তি ও মহর্ষিদিগের অন্তঃকরণে ব্রহ্মগুণের সঞ্চার হইল। এইরূপ পূর্বকালে একমাত্র উপদেষ্টার মুখে একমাত্র একাক্ষর শব্দ শ্রবণ কবিয়া সর্প, দেবতা, ঋষি ও দানবগণের চিন্তে পৃথক পৃথক ভাবেব সঞ্চার হইয়াছিল। সেই সর্পস্বর্গ্যামী সর্বময় নারায়ণ সর্বত্র বিবাজিত রহিয়াছেন তিনি আপনিই আপনার গুরু। তিনি শিষ্যরূপে প্রশ্ন কবিয়া গুরুরূপে উহা শ্রবণ ও অবধারণ পূর্বক উহা উত্তর প্রদান করেন। তাঁহারই অভিলাষানুসারে সমুদায় কন্ম সম্পাদিত হইয়া থাকে। তিনি একাকী গুরু, বোদ্ধা, শ্রোতা ও দেষ্টা। তিনি সকল লোকের হৃদয়ে অবস্থান করিতেছেন। তিনিই পাপকার্যে নিরত হইয়া পাপচারী, পুণ্যকন্মে নিবত হইয়া পুণ্যচারী, ইন্দ্রিয়স্থখে নিরত হইয়া কামচারী এবং ইন্দ্রিয় পরাক্রম ও ব্রতাদিকন্ম পরিত্যাগ পূর্বক ব্রহ্মে অবস্থিত ও ব্রহ্মভূত হইয়া ব্রহ্মচারী নামে অভিহিত হইয়া থাকেন। তিনিই ব্রহ্মরূপ ঋষি কের সাহায্যে ব্রহ্মরূপ অগ্নিতে ব্রহ্মরূপ সমিধ প্রদান ও ব্রহ্মরূপ ফল প্রোক্ষণ করেন। পণ্ডিতগণ তাঁহারই উপদেশানুসারে স্মৃতি ব্রহ্মচর্য্য অবগত হইয়া থাকেন।

### সপ্তবিংশতিতম অধ্যায় ।

ব্রাহ্মণ কহিলেন, প্রিয়ে! একপে আমি সংকররূপ দংশ-মশকসম্পন্ন, শোকহর্ষরূপ শীতাতপযুক্ত, মোহরূপ তিমিরপরিপূর্ণ এবং লোভ ও ব্যাধিরূপ সর্বীন্দ্রে সমাকীর্ণ, সংসাররূপ অরণ্য অতিক্রম করিয়া ব্রহ্মরূপ মহাবনে প্রবেশ করিয়াছি। এই সংসার-রণ্যের মধ্যে কাম ও ক্রোধরূপ দুইটি শত্রু সতত অবস্থান করিয়া থাকে এবং উহাতে একাকীই গমনাগমন করিতে হয়।

ব্রাহ্মণী কহিলেন, নাথ! আপনি যে মহাবনের কথা উল্লেখ করিলেন, সেই বন কোথায়? এই বনে কিরূপ বৃক্ষ, নদী ও পর্বত সমুদায় বিদ্যমান রহিয়াছে? এবং কতদূর গমন করিলেই বা এই বন উপলব্ধ হইয়া থাকে?

ব্রাহ্মণ কহিলেন, প্রিয়ে! এই বন হইতে সত্ত্ব ও অসত্ত্ব, হৃদয় ও দীর্ঘ এবং সুখকর ও দুঃখজনক পদার্থ কিছুই নাই। ব্রাহ্মণের। এই বনে প্রবেশ করিতে পারিলে তাঁহাদের আর শোক বা হর্ষেব লেশমাত্র থাকে না। তৎকালে তাঁহারা আর কাহা হইতেও ভীত হন না এবং তাঁহাদিগের হইতেও কেহ ভয় প্রাপ্ত হয় না। এই বনমধ্যে অহঙ্কার প্রভৃতি সাতটি মহৎ বৃক্ষ বিদ্যমান আছে। শব্দ, রূপ, রস, গন্ধ, স্পর্শ, সংশয় ও নিশ্চয় এই সাতটি এই বৃক্ষ সমুদায়ের ফল; ইন্দ্রিয়াধিষ্ঠাত্রী সপ্ত দেবতা এই সমুদায় ফলভক্ষক অতিথি; মন, বুদ্ধি ও কর্ণনেত্রাদি পঞ্চেন্দ্রিয় এই অতিথিদিগের আশ্রয় এবং এই সপ্তবিধ ফলভোগ জনিত দুঃখ সপ্তবিধ দীক্ষাস্বরূপ। এই বনমধ্যে সর্বত্র কতকগুলি বৃক্ষ বিদ্যমান আছে। তন্মধ্যে মনঃক্লেশ পাদপ শব্দাদির অল্পভবরূপ পঞ্চবিধ পুষ্প ও তজ্জন্মিত প্রীতিকর পঞ্চবিধ ফল, চক্ষুরূপ বৃক্ষ যেতীতাদি বর্ণরূপ পুষ্প ও তদ্রশনজনিত সুখদুঃখরূপ ফল, বিচ্ছিন্ননিষিদ্ধ কার্য্যরূপ বৃক্ষ পুণ্যশাপকরূপ পুষ্প ও স্বর্গনিবরূপ ফল, ধ্যানরূপ বৃক্ষ স্তম্ভরূপ পুষ্প ও ফল এবং মন ও বুদ্ধিরূপ বৃক্ষের মন্তব্য ও বোদ্ধব্যরূপ বহুসংখ্য পুষ্প ও ফল উৎপাদন করিতেছে। এই বনে জীবাশ্মরূপ ব্রাহ্মণ মন ও বুদ্ধিরূপ ক্রক ও ক্রব গ্রহণ পূর্বক পঞ্চেন্দ্রিয়রূপ সমিধ আহুতি প্রদান করিয়া থাকেন। এই সমুদায় সমিধ আহুতি হইয়া লয় প্রাপ্ত হইলেই মোক্ষ আবির্ভূত হয়। এই ব্রহ্মাঙ্কটানের সময় জীবাশ্মরূপ ব্রাহ্মণ যে দীক্ষা গ্রহণ করেন, সেই দীক্ষাও মিশ্রল হয় না। এই দীক্ষার ফল পুণ্য। কিন্তু এই পুণ্য যজ্ঞকারী জীবাশ্মেরে ভোগ করিতে হয় না; ইন্দ্রিয়াধিষ্ঠাত্রী দেবতার। বা এই যজ্ঞদীক্ষিত ব্যক্তির আত্মীয়গণই উহা ভোগ করিয়া থাকেন। ইন্দ্রিয়া-

ধিতাজী দেবতাগণ ঐ দীক্ষার ফলরূপ পুণ্য ভোগ করিয়া লয় প্রাপ্ত হইলে পরিশেষে নিরুপাধি ব্রহ্মরূপ মহারন সুপ্রকাশিত হয়। ঐ বনে আশ্বসাক্ষ্যকাররূপ বৃক্ষ মোক্ষরূপ ফল ও শান্তি-রূপ ছায়া উৎপাদন করিয়া থাকে। শাস্ত্রজ্ঞান ঐ বনের আশ্রয়-স্থান ও তপ্তি উহার জয়পূর্ণ জলাশয়রূপ। আশ্বা ভাস্কররূপে সতত ঐ বন প্রকাশিত করিয়া থাকেন। ঐ বনে গমন করিলে ভয়ের লেশমাত্রও থাকে না। ঐ বন সর্বব্যাপী; উহার অন্ত নাই। জ্ঞাপাদি বৃত্তিরূপ সাতটি স্ত্রী পৃথিবীর অস্ত্রাস্ত্র ব্যক্তি-গণকে অন্মায়াদে বশীভূত করিয়া থাকে; কিন্তু ঐ বনপ্রবিষ্ট ব্যক্তিদিগকে কিছুতেই বিচলিত করিতে পারে না। উহার ঐ মহাশ্বাদিগের নিকট সহসা সমুপস্থিত হইয়া কৃতকার্য হইতে না পারিয়া লজ্জায় অধোমুখে অবস্থান করে। ঐ মহাশ্বাদিগের ইচ্ছানুসারে জ্ঞাপাদি পঞ্চেন্দ্রিয় এবং মন ও বুদ্ধি উহার দ্বারা ভবিষ্যৎ ও বর্তমান পদার্থসমুদায়ের সহিত সমুদিত ও লয় প্রাপ্ত হইয়া থাকে। ঐ মহাশ্বারা, কি বশবী, কি দীপ্তিশীল, কি ঐশ্বর্যশালী, কি বিজয়ী, কি সিদ্ধ, কি তেজস্বী, সকলকেই আশ্বাতে দর্শন করিয়া থাকেন। উহাদের অতি নিগূঢ় হৃদয়া-কাশে উপদেশরূপ পর্কত হইতে জ্ঞানরূপ নদী প্রবাহ প্রবাহিত হইয়া পরব্রহ্মে সঙ্গত হইয়া থাকে। উহার ঐ প্রবাহ অবলম্বন করিয়া সাক্ষ্য ব্রহ্মকে লাভ করিয়া থাকেন। ফলতঃ যাহা-দিগের বিশ্বাসনা নিত্যন্ত দুর্বল হইয়া যায়, যাহারা তপঃ-প্রভাবে সমুদায় পাপ দগ্ধ করিয়া থাকেন এবং যাহারা সতত শান্তিলাভেই অভিলাষী হইয়া উহারাই বুদ্ধির সাহায্যে পরমা-শ্বাতে জীবাশ্বারে লীন করিয়া ব্রহ্মের উপাসনা করিতে পারেন। হে প্রিয়ে! শাস্ত্রে এইরূপ ব্রহ্মবন নির্দিষ্ট আছে। পণ্ডিতগণ শাস্ত্রালোচনাদ্বারা ঐ বনের বিষয় সবিশেষ অবগত হইয়া তত্ত্বদর্শী ব্যক্তির উপদেশানুসারে উহাতে প্রবেশ করিয়া থাকেন।

### অষ্টাবিংশতিতম অধ্যায়।

হে! ভদ্রে! আমি স্বয়ং গন্ধারাজ, রসাস্বানন, রূপদর্শন, স্পর্শানুভব, শব্দশ্রবণ ও বিষয়কামন্য করিনা। প্রাণ ও অপান-বায়ু যেমন প্রাণিগণের সুস্থপকালে কামদেবের প্রোহৃৎবা না থাকিলেও স্বভাববশতঃ তাহাদের শরীর মধ্যে অবস্থান পূর্বক অন্নপাদি কার্য সম্পাদন করিয়া থাকে, তদ্রূপ আমার ইন্দ্রিয়-গণই পূর্বতন সংস্কারবশতঃ গন্ধারাজ প্রভৃতি কার্য সম্পাদন

করিতেছে। যোগাভ্যাসনিরন্ত মহাত্মারা আপনাদিগের দেহ-মধ্যে যে বাহুবিরহাতীত জীবাশ্বারে দর্শন করিয়া থাকেন, আমি সেই জীবাশ্বার সহিত মিলিত হইয়া অবস্থান করিতেছি, এই নিমিত্ত কাম, ক্রোধ, জরা ও মৃত্যু আশ্বারে স্পর্শ করিতেও সমর্থ হয় না। পদ্মপত্র যেমন সলিলবিন্দু লিপ্ত হয় না, তদ্রূপ আমি কামদেবশূন্য হওয়াতে বিবর সমুদায় আশ্বাতে মিলিত হইতে পারিতেছে না। জীবাশ্বা জড়দিগের শরীরে নির্নিপুণভাবে অবস্থান পূর্বক স্বভাবসমুদায় দর্শন করিতেছেন, তিনি তিস্র আর সমুদায় পদার্থই অনিত্য। সভোমণ্ডল যেমন স্বর্ষ্যের কিরণজালে লিপ্ত হয় না, তদ্রূপ তাহারে কখনই কর্মফলে লিপ্ত হইতে হয় না।

একগে আমি এই উপলক্ষে অশ্বযুক্তিসংবাদ নামক এক পুরাতন ইতিহাস কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। পূর্বে এক সন্ন্যাসী কোন রাজ্যিক ব্রাহ্মণকে যজ্ঞে পণ্ডপ্রোক্ষণ করিতে দেখিয়া তাহারে সম্বোধন পূর্বক কহিয়াছিলেন, ব্রাহ্মণ! এরূপ হিংসাবৃত্তি আশ্রয় করা আপনার কখনই কর্তব্য নহে। সন্ন্যাসী এই কথা কহিলে, রাজ্যিক ব্রাহ্মণ তাহারে সম্বোধন পূর্বক কহি-লেন, ভগবন! আমি যজ্ঞে এই ছাগকে ছেদন করিলে ইহার কিছুমাত্র অপকার হইবে না; প্রত্যুত যথেষ্ট উপকারই হইবে। এই পশু যজ্ঞে নিহত হইলে ইহার উৎকৃষ্ট গতি লাভ হইবে। যদি শাস্ত্র সত্যই হয়, তাহা হইলে শাস্ত্রানুসারে প্রোক্ষণ কার্য সম্পাদন করিলে ইহার পার্থিবংশ পৃথিবীতে, অনলীক্ষ্যাগ জলে, চক্ষু সূর্য্যে, শ্রোত্র দিক সমুদায়ে এবং প্রাণ আকাশমার্গে ক্ষয়-স্থান করিবে। আমি যখন শাস্ত্রানুসারে এই কার্যের অনুষ্ঠান করিতেছি, তখন কখনই আমারে এই বিষয়ে অপরাধী হইতে হইবে না।

সন্ন্যাসী কহিলেন, ব্রাহ্মণ! যদি এই যজ্ঞে ছাগের প্রাণ-বিয়োগ হইলে কেবল ইহার শ্রেয়োলাভ হয়, তাহা হইলে আপনার ব্রহ্মাভ্যাসের প্রয়োজন কি বিশেষতঃ এই পশু পরা-ধীন। ইহার পিতা, মাতা, ভ্রাতা ও বন্ধুবর্গের অনুমতি গ্রহণ না করিয়া ইহাধে বধ করা আপনার কখনই কর্তব্য নহে। অন্য যদি আপনি মন্তব্য এই পশু প্রাণ-সমুদায়কে যথাস্থানে নিবেশিত করিয়া থাকেন, তাহা হইলে ইহার নিশ্চেষ্ট শরীর মাত্র অবশিষ্ট রহিয়াছে। অতএব ইহাতে ও কাঠে কিছুমাত্র প্রভেদ নাই; সুতরাং ইহার পরিবর্তে কাঠ দ্বারা ব্রহ্মাভ্যাস করিবার বাধা কি? পূর্বতন পণ্ডিতেরা অহিংসমতেই সর্বধর্মের স্রোষ্ট বলিয়া নির্দেশ করিয়াছেন; অতএব হিংসাবিহীন কার্যের



অনুষ্ঠান করাই সকলের প্রীতি পেরে। যদি আমি কখন হিংসা করিব না বলিয়া প্রতিজ্ঞা করিতাম, তাহা হইলে আপনি আমার কার্যের অশেষ দোষ নির্দেশ করিতে পারিতেন। কিন্তু আমি সেরূপ দৃঢ় প্রতিজ্ঞা করি নাই। আমার মতে বধাসাধ্য প্রাণিগণের হিংসা না করাই পরম ধর্ম। আমি কেবল প্রত্যক্ষ হিংসারই দোষাবহ বলিয়া নির্দেশ করিয়া থাকি।

যাজ্ঞিক কহিলেন, এতো! এই জগতীতলস্থ সমুদায় পশু-পক্ষী-প্রাণ আছে। অতএব যখন আপনি গন্ধাজ্ঞান, রসান্বাদন, রূপধারণ, বায়ুসেবন, শব্দশ্রবণ ও কণ্ঠমাকর্ষ্য অবধারণ করিতেছেন, তখন আপনাকে কিরূপে হিংসাবিহীন বলিয়া নির্দেশ করা যাইতে পারে? হিংসা ভিন্ন কখনই আত্মাণাদি কার্য সম্পাদিত হইতে পারে না। ইহলোকে হিংসা ভিন্ন কাহারও কোন কার্য সিদ্ধ হইবার সম্ভাবনা নাই। অতএব এক্ষণে আপনার মতে অহিংসা কি? তাহা আমার নিকট কীৰ্ত্তন করুন।

সন্ন্যাসী কহিলেন, ব্রহ্মন! আত্মা দুই প্রকার; ক্ষর ও অক্ষর। পণ্ডিতেরা উপাধিযুক্ত আত্মার ক্ষর ও উপাধিবিহীন সনাতন আত্মার অক্ষর বলিয়া নির্দেশ করেন। যে ব্যক্তির আত্মা মায়ার সহিত মিলিত হইয়া প্রাণ, ইন্দ্রিয়, মন ও বুদ্ধিরূপে ব্যবহৃত হয়, সেই ব্যক্তিরই হিংসাজনিত ভয় উপস্থিত হইয়া থাকে, আর যে ব্যক্তির আত্মা ঐ প্রাণাদি হইতে পৃথগ্ভাবে অবস্থিত হইয়া নির্বাস ও সর্বভূতে সমদর্শী হয়, তাহারে কল্পি হিংসাজনিত ভয়ে ভীত হইতে হয় না। অতএব আমার মতে প্রাণাদি হইতে পৃথগ্ভাবে অবস্থানই অহিংসা।

তখন যাজ্ঞিক কহিলেন, ভগবন্! আপনার বাক্য শ্রবণ করিয়া বোধ হইতেছে যে, ইহলোকে সাধুসংসর্গ লাভ করা অপেক্ষা উৎকৃষ্ট কার্য আর কিছুই নাই। এক্ষণে আপনার উপদেশে আমার বুদ্ধি অতিশয় নির্মল হইয়াছে। আমি নিশ্চয় বুঝিতেছি যে, আমার আত্মা কিছুতেই লিপ্ত নহে। সুতরাং এই বেদবিহিত যজ্ঞের অনুষ্ঠাননিবন্ধন আমারে কখনই অপরাধী হইতে হইবে না।

যাজ্ঞিক ব্রাহ্মণ এইরূপ বুদ্ধি প্রদর্শন করিলে সন্ন্যাসী তাহার বাক্যের উত্তরপ্রদানে অসমর্থ হইয়া তৃণীশ্রীক অবলম্বন করিয়া রহিলেন। তখন যাজ্ঞিক ব্রাহ্মণও মোহবিহীন হইয়া যজ্ঞানুষ্ঠানে প্রবৃত্ত হইলেন। হে প্রিয়ে! এই আমি তোমার নিকট সন্ন্যাসী ও যাজ্ঞিক ব্রাহ্মণের পুরাতন ইতিহাস কীৰ্ত্তন করিলাম। মহাত্মা ব্রাহ্মণগণ শম্ভালোচনা দ্বারা পূর্বোক্তরূপ আত্মার প্রাণাদি

হইতে পৃথগ্ভাবে অবস্থানই মোক্ষলাভের উপায় বলিয়া পরি-জ্ঞাত হইয়া তৎক্ষণ ব্যক্তিবিশেষের উপদেশানুসারে উহার অনুষ্ঠান করিয়া থাকেন।

### একোনত্রিংশতম অধ্যায়।

হে বরবর্গিনি! অতঃপর আমি এই উপলক্ষে কার্ত্তবীৰ্য্য-সমুদ্রসংবাদ নামে এক পুরাতন ইতিহাস কীৰ্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। পূর্বে সহস্রবাহুসম্পন্ন মহারাজ কার্ত্তবীৰ্য্যার্জুন স্রীয শরপ্রভাবে সঙ্গারী পৃথিবী পরাজয় করিয়াছিলেন। তিনি একদা সমুদ্রতীরে বিচরণ করিতে করিতে সমুদ্রকে লক্ষ্য করিয়া শত শত শর নিক্ষেপ করিতে লাগিলেন। তখন সমুদ্র মূর্ত্তিমান হইয়া নিত্য ব্যথিতচিত্তে, তাহার সমীপে আগমন করিয়া প্রণতিপুরঃসর কৃতাজলিপুটে, তাহারে কহিলেন, বীর-বর! আপনি আর আমার প্রতি শর নিক্ষেপ করিবেন না, এক্ষণে আমারে আপনার কোন্ কার্য সাধন করিতে হইবে, আদেশ করুন, আমার আশ্রিত জীবজন্তুগণ আপনার ভীষণ শর-প্রভাবে নিহত হইতেছে, এক্ষণে আপনি তাহাদিগকে অভয় প্রদান করুন।

তখন কার্ত্তবীৰ্য্য কহিলেন, জগন্নিধে! আমি এই ভূমণ্ডল-মধ্যে আমার সমকক্ষ যোদ্ধা দেখিতে পাই নাই, 'এই নিমিত্তই তোমার উপর শরনিক্ষেপ করিতেছি। এক্ষণে যদি ইহলোকে কেহ আমার তুল্য ধর্ম্মের বিদ্যমান থাকে, তাহা হইলে তুমি শীঘ্র তাহার নাম নির্দেশ কর, আমি অবিলম্বে তাহার সহিত যুদ্ধে প্রবৃত্ত হইব।

সমুদ্র কহিলেন, মহারাজ! আপনি মহর্ষি জমদগ্নির নাম শ্রবণ করিয়া থাকিবেন। তাহার পুত্র পরশুরামই আপনার সমকক্ষ। সমুদ্র এই কথা কহিলে, কার্ত্তবীৰ্য্য তাহার বাক্য শ্রবণমাত্র ক্রোধে অধীর হইয়া বহুবান্ধবগণ সমভিব্যাহারে পরশুরামের আশ্রমে গমন পূর্বক তাহার অনিষ্টচরণ করিয়া তাহার ক্রোধায়ি পুজলিত করিলেন। ঐ সময় তাহার কোপানল-পুভাবে কার্ত্তবীৰ্য্যের সৈন্য সমুদায় দগ্ধপায় হইতে লাগিল এবং তিনি অচিরাতঃ পরশুরামের পূর্বক বহুশাখাসমাকীর্ণ বিটপীর ন্যায় সহস্রবাহুসম্পন্ন কার্ত্তবীৰ্য্যকে সহসা ছেদন করিয়া ফেলিলেন। মহাবীর কার্ত্তবীৰ্য্য নিপতিত হইলে, তাহার বান্ধবগণ এককালে সকলে ধূলা ও শক্তি গ্রহণ পূর্বক পরশুরামের পুতি ধাবমান হইলেন। তখন মহাবীর পরশুরামও সম্মুখে শরাসন

গ্রহণ পূর্বক রথারোহণ করিয়া একাকী তাহাদিগকে কালকবলে নিপাতিত করিতে লাগিলেন। মহাবীর ভার্গব এইরূপে অলৌকিক বীরত্ব প্রকাশ করিলে, সেই সমরাজনহুতাংশিষ্ট ও অন্যান্য ক্ষত্রিয়গণ প্রায় সকলেই সিংহনিপীড়িত যুগের ন্যায় নিতান্ত ভীত হইয়া গিরিগন্ধবরে প্রবেশ করিতে আরম্ভ করিলেন। ঐ সময় যে সকল ক্ষত্রিয় গ্রাম বা নগরমধ্যে বাস করিয়াছিলেন, তাহারাও পরশুরামের ভয়ে স্ব স্ব কর্তব্য কার্যের অনুষ্ঠানে সমর্থ হইলেন না। সুতরাং বেদ তিরোহিত প্রায় হইল এবং প্রজাগণ শূদ্রের ন্যায় ব্যবহার করিতে আরম্ভ করিল। ঐ সময়ই ক্ষত্রিয়ধর্মের ব্যতিক্রমনিবন্ধন দ্রবিড়, আভীর, পুণ্ড্র ও শবর দেশীয় সমুদায় ব্যক্তিকে শূদ্র প্রাপ্ত হয়।

এইরূপে ক্ষত্রিয়গণ পরশুরামের হস্তে নিহত ও পৃথিবী নিক্ষেপিত হইলে, ব্রাহ্মণগণ পৃথিবীর দুর্দশা নিবারণের নিমিত্ত বিধবা ক্ষত্রিয়দিগের গর্ভে পুত্রোৎপাদন করিতে লাগিলেন। কিন্তু মহাবীর পরশুরাম তাহাও সহ্য করিতে পারিলেন না। ব্রাহ্মণদিগের ঔরসে যতবার ক্ষত্রিয় সমুদায় সমুৎপন্ন হইতে লাগিল, মহাবীর ভার্গব ততবারই তাহাদিগকে বিনাশ করিতে লাগিলেন। এইরূপে একবিংশতিবার ক্ষত্রিয়কুল নিশূল হইলে পর একদা এই আকাশবাণী সর্বসমক্ষে পরশুরামের কণগোচর হইল যে, বৎস! বারংবার ক্ষত্রিয়কুল ক্ষয় করাতে তোমার কিছুমাত্র ফলোদয় নাই; অতএব তুমি এ ব্যবসা হইতে অচিরাৎ নিবৃত্ত হও। ঐ সময় পরশুরামের পূর্বপুরুষ ঋচিক প্রভৃতি মহাযোদ্ধারাও আকাশ হইতে তাহারে বারংবার নিবারণ করিয়া কহিলেন, বৎস! তুমি এক্ষণে ক্ষত্রিয়বিনাশ সংকল্প পরিত্যাগ কর। পূর্বপুরুষগণ এইরূপে বারংবার ক্ষত্রিয়বধে নিবারণ করিলেও পরশুরাম পিতৃবধজনিত ক্রোধ সংবরণ করিতে পারিলেন না। তখন তিনি তাহাদিগকে ও ঋষিগণকে সন্মোদন পূর্বক কহিলেন, হে পিতৃগণ! আমি ক্ষত্রিয়সংহারে দৃঢ়সংকল্প হইয়াছি; এক্ষণে আমাকে নিবারণ করা আপনাদিগের কর্তব্য নহে।

### ত্রিংশত্তম অধ্যায় ।

এখন সেই ঋচিক প্রভৃতি মহাযোদ্ধারা পুনরায় পরশুরামকে কহিলেন, বৎস! ব্রাহ্মণ হইয়া ক্ষত্রিয় বিনাশ করা তোমার কখনই কর্তব্য নহে। এক্ষণে আমরা তোমার নিকট এক পুণ্ড্র-তন ইতিহাস কীর্তন করিতেছি, তুমি উহা শ্রবণ করিয়া তদনুরূপ কার্যে প্রবৃত্ত হও। পূর্বকালে অলরু নামে এক মহা-

তপস্বী পরম ধার্মিক সত্যপরায়ণ রাজর্ষি ছিলেন। তিনি প্রথমতঃ স্বীয় বাহুবলে সর্গাঙ্গরা পৃথিবী পরাজয় করিয়া পরিশেষে বৃক্ষ-মূলে অবস্থান পূর্বক অতিশুদ্ধ পরমরূপে মনঃসমাধান করিতে বাসনা করিয়া চিন্তা করিলেন যে, উল্লিযরূপ শত্রুগণ আমারে পরিবেষ্টিত করিয়া চাহিয়াছে; অতএব বাহু শত্রু পরিত্যাগ করিয়া উহাদিগের প্রাণ শর নিক্ষেপ করাই কর্তব্য কর্ম। মন চপলতানিবন্ধন মনুষ্যদিগকে বিবিধ কার্যে প্রবর্তিত করে, ঐ ছুরাঘাত সর্ক্যাপেক্ষা বলবান; অতএব উহারে জয় করিলেই সমুদায় উল্লিয়কে জয় করা হইবে। এক্ষণে আমি মনের প্রতিই এই সুতীক্ষ্ণ শরনিকর নিক্ষেপ করিব।

অলরু এইরূপ অভিসন্ধি করিলে, মন তাঁহারে সন্মোদন করিয়া কহিলেন, অলরু! তুমি ঐ নরকলেবরভেদী শরনিকর দ্বারা কখনই আমারে পরাজয় করিতে সমর্থ হইবে না। তুমি আমার প্রতি ঐ সমুদায় শর পরিত্যাগ করিলে তোমারই মনঃভেদ ও মৃত্যু হইবে। অতএব যদি আমারে নিপীড়িত করিতে তোমার বাসনা হইয়া থাকে, তবে তুমি কোন অলৌকিক বাণের অনুসন্ধান কর।

তখন অলরু ক্ষণকাল চিন্তা করিয়া পরিশেষে নাসিকারে পরাজয় কবির বাসনায় কহিলেন। এই নাসিকা বিবিধ উৎকৃষ্ট গন্ধ আশ্রয় করিয়া পুনরায় আমারে সেই সকল গন্ধ আশ্রয়ে প্রলোভিত করে; অতএব আমি নাসিকার প্রতিই এই নিশিত শরনিকর নিক্ষেপ করিব।

তখন নাসিকা তাঁহারে সন্মোদন পূর্বক কহিল, অলরু! ঐ নরকলেবরভেদী শরনিকর দ্বারা কখনই আমাকে পরাজয় করিতে পারিবে না। যদি তুমি আমার প্রতি ঐ সমুদায় শর নিক্ষেপ কর, তাহা হইলে তোমারই মনঃভেদ ও মৃত্যু হইবে। অতএব যদি আমারে পরাজয় করিতে তোমার নিতান্ত অভিলাষ হইয়া থাকে, তবে তুমি কোন অলৌকিক শরের অনুসন্ধান কর।

তখন অলরু ক্ষণকাল উহী চিন্তা করিয়া রসনারে পরাজয় বাসনায় কহিলেন, এই রসনাই বিবিধ সুস্বাদু বস্তুর রস-স্বাদন করিয়া পুনরায় সেই সমুদায় বস্তুতে আমারে প্রলোভিত করে; অতএব আমি উহার প্রতি এই নিশিত শর নিকর নিক্ষেপ করিব।

তখন রসনা তাঁহারে সন্মোদন পূর্বক কহিল, অলরু! তুমি ঐ সকল শরদ্বারা কখনই আমারে পরাজয় করিতে সমর্থ হইবে না; যদি তুমি ঐ সমুদায় বাণ আমার প্রতি পরিত্যাগ কব,

তাহা হইলে তোমারই মনোভেদ ও মৃত্যু হইবে। অতএব যদি তোমার আমায়ে পরাজয় করিতে বাসনা হইয়া থাকে, তবে তুমি কোন অলৌকিক শরের অনুসন্ধান কর।

রসনা এই কথা কহিলে, অলর্ক ক্ষণকাল চিন্তা করিয়া পরিশেষে স্পর্শেন্দ্রিয়কে পরাজয় করিবার বাসনায় কহিলেন, এই ত্বক্ই বিবিধ স্পর্শসুখ অনুভব করিয়া পুনরায় সেই সমুদায়ে আমায়ে পুলোভিত করে। অতএব আজি আমি এই কল্পপত্র-ভূষিত শরনিকরে ত্বক্কেই নিপীড়িত করিব।

তখন স্পর্শেন্দ্রিয় কহিল, অলর্ক! তুমি এতাদৃশ ভূরি ভূরি শর নিক্ষেপ করিয়াও আমায়ে পরাজিত করিতে সমর্থ হইবে না; যদি তুমি আমার প্রতি ঐ সমুদায় শর নিক্ষেপ কর, তাহা হইলে তোমারই মনোভেদ ও মৃত্যু হইবে। অতএব যদি আমায়ে পরাজয় করিবার বাসনা থাকে, তবে তুমি অচিরাৎ কোন অলৌকিক শরের অনুসন্ধান কর।

স্পর্শেন্দ্রিয় এই কথা কহিলে, অলর্ক ক্ষণকাল চিন্তা করিয়া কণ্ঠকে পরাজয় করিবার বাসনায় কহিলেন, এই কণ্ঠই বিবিধ শব্দ শ্রবণ করিয়া বারংবার আমায়ে তদ্বিষয়ে পুলোভিত করে, অতএব আজি আমি কণ্ঠের প্রতিই এই নিশিত শরনিকর নিক্ষেপ করিব।

তখন কণ্ঠ কহিল, অলর্ক! ঐ সমুদায় নরদেহভেদী শর দ্বারা তুমি কখনই আমায়ে পরাজয় করিতে সমর্থ হইবে না; যদি তুমি আমার প্রতি ঐ সমুদায় শর নিক্ষেপ কর, তাহা হইলে তোমারই মনোভেদ ও মৃত্যু হইবে। যদি তুমি আমায়ে জয় করিতে অভিলাষী হইয়া থাক, তবে কোন অলৌকিক শরের অনুসন্ধান কর।

কণ্ঠ এই কথা কহিলে, অলর্ক বৃহৎকাল চিন্তা করিয়া নেত্রকে পরাজয় করিবার মানসে, কহিলেন, এই নেত্রই বিবিধরূপ দর্শন করিয়া বারংবার আমায়ে তদ্বিষয়ে প্রেলোভিত করে; অতএব আজি আমি এই শাণিত শরনিকর দ্বারা নেত্রকেই নিপীড়িত করিব।

তখন নেত্র কহিল, অলর্ক! ঐ সমুদায় নরদেহবিদারক শর দ্বারা তুমি কখনই আমায়ে পরাজিত করিতে সমর্থ হইবে না। যদি তুমি আমার প্রতি ঐ সমুদায় বাণ নিক্ষেপ কর, তাহা হইলে তোমারই মনোভেদ ও মৃত্যু হইবে। অতএব যদি আমায়ে পরাজয় করিবার বাসনা থাকে, তবে তুমি অচিরাৎ কোন অলৌকিক বাণের অনুসন্ধান কর।

চক্ষু এই কথা কহিলে, অলর্ক কিয়ৎক্ষণ চিন্তা করিয়া

বুদ্ধিরে জয় করিবার মানসে কহিলেন, বুদ্ধি স্বীয় জ্ঞানশক্তি দ্বারা বিবিধ কার্য নিশ্চয় করিয়া থাকে; অতএব আমি বুদ্ধির প্রতিই এই নিশিত শরনিকর নিক্ষেপ করিব।

তখন বুদ্ধি কহিল, অলর্ক! তুমি ঐ সামান্য শরনিকর দ্বারা কখনই আমায়ে পরাজিত করিতে সমর্থ হইবে না। যদি তুমি আমার প্রতি ঐ সমুদায় বাণ পরিত্যাগ কর, তাহা হইলে তোমারই মনোভেদ ও মৃত্যু হইবে; অতএব যদি আমায়ে নিপীড়িত করিতে তোমার নিতান্ত অভিলাষ হইয়া থাকে, তবে তুমি অচিরাৎ কোন অলৌকিক শরের অনুসন্ধান কর।

মন, বুদ্ধি ও ব্রাহ্মাদি পঞ্চেন্দ্রিয় এই কথা কহিলে, অলর্ক তাহাদিগের নিপীড়নে নিতান্ত অভিলাষী হইয়া অলৌকিক বাণ লাভ করিবার অভিলাষে 'সেই ব্রহ্মমূলে' অবস্থান পূর্বক ঘোরতর তপস্তা করিতে লাগিলেন; কিন্তু কিছুতেই ইন্দ্রিয়-নিপীড়ক অলৌকিক শরের অনুসন্ধান পাইলেন না। পরিশেষে তিনি সমাহিতচিত্তে বহুকাল অনুধ্যান পূর্বক যোগকেই সর্বাঙ্গপক্ষে শ্রেষ্ঠ বিবেচনা করিয়া একাগ্রমনে ত্রিমিতভাবে যোগাভ্যাসে প্রবৃত্ত হইলেন। যোগবলে ক্রমে ক্রমে তাঁহার সমুদায় ইন্দ্রিয় বশীভূত ও উৎকৃষ্ট সিদ্ধি হস্তগত হইল। তখন তিনি একান্ত বিশ্বস্মারিত হইয়া কহিলেন যে, একাল পর্য্যন্ত আমি বৃথা ভোগসুখে আসক্ত হইয়া রাজাশাসন ও বিবিধ বাহ্যভূষণ করিয়াছি। এখন বৃত্তিতে পারিলাম যে, যোগ অপেক্ষা পরম সুখের পদার্থ আর কিছুই নাই।

ঋচিক প্রভৃতি মহাত্মারা এইরূপে অলর্কের ইতিহাস সমাপ্ত করিয়া পরশুরামের সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, বৎস পরশুরাম! তুমি এখানে ঐ সমুদায় পর্যালোচনা, পূর্বক ক্ষত্রিয়বধে বিরত হইয়া, যোগমার্গ অবলম্বন কর; তাহা হইলেই শ্রেয়োলাভে সমর্থ হইবে।

পিতৃপুরুষগণ এইরূপ উপদেশ প্রদান করিয়া অন্তর্হিত হইলে মহাত্মা ভার্গব যোগমার্গ অবলম্বন পূর্বক অচিরাৎ পদম সিদ্ধি লাভ করিলেন।

### একত্রিংশতম অধ্যায়।

ব্রাহ্মণ কহিলেন, প্রিয়ে! সত্ত্ব, রজ ও তম এই তিনটি মনুষ্যবংশের বলিয়া নির্দিষ্ট হইয়া থাকে। বৃত্তিভেদে ঐ তিনটিই আবার নয় প্রকার হয়। প্রহর্ষ, প্রীতি ও আনন্দ এই তিনটি সত্ত্বগুণের বৃত্তি। বিষয়বাসনা, জেহা ও ঘেহাভি-

নিবেশ এই তিনটি রত্নগুণের বৃত্তি । শ্রম, তপস্বী ও মোহ এই তিনটি তমোগুণের বৃত্তি । সর্বশুদ্ধ এই তিনগুণের নয়টি বৃত্তি হইল । প্রযুক্তব্যভাব জিতেজির ব্যক্তি ধৈর্য্যসহকারে শমাদি-রূপ শরসমূহ দ্বারা এই সমস্ত অন্তঃসম্ভার বিনাশ করিয়া পশ্চাৎ বাক্য প্রভৃতি বাহ্য শক্রদিগের বিনাশে যত্ন করিয়া থাকেন । এক্ষণে শান্তিগুণাবলম্বী মহারাজ অমরীষ এই বিষয়ে বৈরাগ্য কার্য্য ও আত্মসমুদায় প্রকাশ করিয়াছিলেন, তাহা কীর্ত্তন করিতেছি শ্রবণ কর । মহাশয় অমরীষের চিত্তে রাগাদি দোষ-সমুদায় প্রবল ও শমদমাদি গুণসকল উচ্ছিন্নপ্রায় হইলে, তিনি জ্ঞানবলে রাগাদির উপর আপনাদি আধিপত্য বিস্তার করিতে প্রবৃত্ত হইলেন । তখন তিনি আপনাদি দোষসমুদায়কে যথো-চিত্ত নিগ্রহ ও শমদমাদির সমুচিত সমাদর করিয়া অন্নকালের মধ্যে সিদ্ধিলাভ করিলেন । তিনি সিদ্ধিলাভ করিয়া কহিয়া-ছিলেন যে, আমি দোষসমুদায়কে সম্যক্ পরাজয় করিয়াছি ; কিন্তু সৰ্ব্বাপেক্ষা প্রবল যে একটি দোষ আছে, সে বধাই হইলেও আমি তাহারে সংহার করিতে পারিলাম না । ঐ দোষপ্রভাবে মনুষ্য কোন বিষয়েই শান্তিলাভে সমর্থ হয় না । মনুষ্য উহার বশবর্তী হইয়া সত্যত্ব হীচকার্য্যের অনুসরণে প্রবৃত্ত হয়, কিন্তু কখনই উহা অনুধাবন করিতে পারেন না । উহার প্রভাবেই জীব নানা প্রকার অকার্য্য অনুষ্ঠান করিয়া থাকে । ঐ দোষের নাম লোভ । উহারে জ্ঞানরূপ অসি দ্বারা ছেদন করা সর্বতো-ভাবে কৰ্ত্তব্য । ঐ লোভ হইতেই বিষয় তৃষ্ণা উৎপন্ন হয় এবং বিষয়তৃষ্ণাপ্রভাবেই চিন্তা প্রভূত হইয়া থাকে । লোভী ব্যক্তি সন্ধ্যাগ্রে সমগ্র রাজসংগ-কার করিয়া পশ্চাৎ তামস-গুণ সমুদায় প্রাপ্ত হয় এবং ঐ সমুদায় গুণের প্রভাবেই ব্যং-বার জন্ম মৃত্যু স্বীকার পূর্বক বিবিধ কন্ধ্যানুষ্ঠান করে । অতএব সম্যক্ পথ্যালোচনা করিয়া ধৈর্য্যসহকারে লোভকে নিগ্রহ করিয়া দেহরূপ রাজ্যে রাজত্ব লাভের চেষ্টা করিবে । এই রাজত্বই যথার্থ রাজত্ব, স্বয়ং আত্মাই এই রাজ্যের রাজা ।

### দ্বাত্রিংশতম অধ্যায় ।

হে পুত্র ! অতঃপর আমি ব্রাহ্মণজনকসংবাদ নামক এক পুরাতন ঐতিহাস কীর্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । পূর্বকালে মহারাজ জনকের রাজ্যে এক ব্রাহ্মণ কোন গুরুতর অপরাধ কবাত্তে জনকরাজ তাঁহারে শাসন করিবার নিমিত্ত কহিয়া-ছিলেন, হে ব্রহ্মণ ! আপনি আমার অধিকারমধ্যে বাস করিতে

পারিবেন না । মহাশয় জনক এইরূপ আজ্ঞা করিলে, ব্রাহ্মণ তাঁহারে সোধোধনপূর্বক কহিলেন, মহারাজ ! কোন কোন স্থানে আপনার অধিকার আছে, আপনি তাহা নির্দেশ করুন ; আমি অক্লিষ্টেই আপনার বাধ্যতায় সেই সমুদায় স্থান পরিত্যাগ করিয়া অন্য রাজ্যের রাজ্যে গমন করিব ।

ব্রাহ্মণ এই কথা কহিলে, মহারাজ জনক তাঁহার বাক্য শ্রবণ করিয়া দীর্ঘনিঃশ্বাস পরিত্যাগপূর্বক মৌনভাবে চিন্তা করিতে করিতে অকস্মাৎ রাহগ্রস্ত দিবাঙ্কুরের দ্বার সম্মুখোহে সমীকৃত হইলেন । কিরংকণ পরে তাঁহার মোহ অপনীত হইলে, তিনি ব্রাহ্মণকে সোধোধনপূর্বক কহিলেন, ভগবন্ ! যদিও এই পুরুষ-পরম্পরাগত রাজ্য আমার বশীভূত রহিয়াছে, তথাপি আমি বিশেষ বিবেচনা করিয়া দেখিলাম, পৃথিবীই কোন পদার্থেই আমার সম্পূর্ণ অধিকার নাই । আমি প্রথমে সমুদায় পৃথিবীতে তৎপরে একমাত্র মিথিলানগরীতে ও পরিশেষে স্বীয় প্রজা-মণ্ডলীমধ্যে আপনার অধিকার অব্ধেয় করিলাম, কিন্তু কোন পদার্থেই আমার সম্পূর্ণ সত্ত্ব প্রতীত হইল না । এইরূপে আমি কোন পদার্থেই আপনার অধিকার নাই দেখিয়া মোহে আক্রান্ত হইয়াছিলাম । এক্ষণে আমার মোহ নিশ্চয় হওয়াতে আমি নিশ্চয় বৃত্তিতে পারিয়াছি যে, কোন পদার্থেই আমার অধিকার নাই ; অথবা আমি সমুদায় পৃথিবীরই অধিকারী । আমার আত্মা ও আমার নহে ; অথবা সমুদায় পৃথিবীই আমার । ফলতঃ, ইহলোকে সকল বস্তুতেই সর্বলোকের সৈক্য অধিকার বিদ্যমান রহিয়াছে ; অতএব আপনি নিঃস্বার্থে যথা ইচ্ছা অবস্থান ও যথা ইচ্ছা ভোজন করুন ।

তখন ব্রাহ্মণ কহিলেন, মহারাজ ! আপনার এই পিতৃ-পিতামহোপভূক্ত বিশালরাজ্য বশীভূত থাকিতে আপনি কিরূপে সমুদায় পদার্থে সমতাবিহীন হইয়াছেন এবং কিরূপ বুদ্ধি-প্রভাবেই বা আপনার রাজ্যসম্পর্কভিন্ন অন্য পদার্থ সমুদায় আপনার বলিয়া জ্ঞান করিতেছেন, তাহা বিশেষরূপে কীর্ত্তন করুন ।

জনক কহিলেন, ভগবন্ ! সমুদায় পদার্থই অচিরস্থায়ী বলিয়া আমার বোধ হইতেছে এবং অজ্ঞানতারে কোন পদা-র্থেই কাহারও অধিকার নাই, এই নিমিত্তই কোন পদার্থ আমার আপনার বলিয়া প্রতীতি হইতেছে না । আমি এইরূপ বুদ্ধি-আশ্রয় করিয়াই সমুদায় বিষয়ে সমতাবিহীন হইয়াছি । এক্ষণে যে বুদ্ধিপ্রভাবে আমি স্বয়ং সমুদায় বিষয়ের অধিকারী বলিয়া আমার বিবেচনা হইতেছে, তাহা কীর্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ

করুন। আমি আশ্চর্য্যচরিত্র নিমিত্ত সজ্জা, রসাবলম্ব, রূপ-  
দর্শন, স্পর্শভব, শব্দশ্রবণ ও মনস্ব্য বিধের সন্মিলোচন করি  
না। এই নিমিত্তই পৃথিবী, জল, তেজ, বায়ু, আকাশ ও মন  
আমার সম্পূর্ণ বশীভূত হইরাছে; সুতরাং ঐ সমুদায় বিবরণই  
আমার অধিকার আছে। ফলতঃ আমি আশ্চর্য্যচরিত্র নিমিত্ত  
কোন কার্য্যেরই অস্বীকার করি না। জগতের সমুদায় পদার্থই  
দেবতা, পিতৃলোক, ভূত ও অতিথিগণের নিমিত্ত সৃষ্ট হইরাছে  
বলিয়া বিবেচনা করি।

মহাত্মা জনক এই কথা কহিলে, ব্রাহ্মণ তাঁহারে সন্মোদন  
পূর্ব্বক কহিলেন, মহারাজ ! আমি ধর্ম্ম, আজি তোমারে পরীক্ষা  
করিবার নিমিত্ত ব্রাহ্মণবেশে তোমার নিকট সমুপস্থিত হইরাছি।  
একশ্রেণী নিশ্চয় বুঝিলাম, এই ভূমণ্ডলমধ্যে তুমিই সর্ব্বজনরূপ  
নেমিস্কৃত ব্রহ্মলাভরূপ হুস্পরিচাল্য চক্রের প্রধান পরিচালক।

### ত্রয়স্রিংশত্তম অধ্যায় ।

• ব্রাহ্মণ কহিলেন, শোভনে ! তুমি স্বীয় বুদ্ধাভাসাবে আমারে  
দেহাভিমानी সামাজ্য বস্তির শ্রায় বিবেচনা করিতেছ; কিন্তু  
আমি সেরূপ নহি। তুমি আমারে ব্রাহ্মণ, জীবন্তু, সন্ন্যাসী,  
গৃহস্থ বা ব্রতচারী যাহা ইচ্ছা বলিয়া উল্লেখ করিতে পার। আমি  
সামাজ্য ব্যক্তির শ্রায় পুণ্যপাপে আসক্ত নহি। এই জগতে যে  
সমুদায় পদার্থ অবলোকন করিতেছ, আমি তৎসমুদায়েই বিদ্যা-  
মান রহিয়াছি। অগ্নি যেমন কাষ্ঠের নাশক, তজ্জপ আমি এই  
জগতের স্থাবরজঙ্গমাত্মক সমুদায় পদার্থেরই সংহার কর্ত্তা।  
আমার বুদ্ধি কি স্বর্গ, কি মর্ত্ত্য সর্ব্বত্রই আমার রাজ্য বলিয়া  
স্থির করিয়াছে। ফলতঃ বুদ্ধিই আমার ধনস্বরূপ। ব্রহ্মজ্ঞানী-  
দিগের মধ্যে কি গৃহস্থ, কি বানপ্রস্থ, কি সন্ন্যাসী, কি ভিক্ষু  
যিনি যে আশ্রমে অবস্থান করুন না কেন, সকলেরই ব্রহ্মপ্রাপ্তির  
পথ এক প্রকার। উহারা ভিন্ন ভিন্ন প্রকার লিঙ্গ ধারণ করিয়া  
একমাত্র বুদ্ধিরই উপাসনা করিয়া থাকেন। উহাদের সকলেরই  
বুদ্ধি শান্তিগুণবৃত্ত। পৃথিবীস্থ নদী সমুদায় যেমন ভিন্ন ভিন্ন  
দিকে গমন করিয়াও একমাত্র সাগরে নিপতিত হয়, তজ্জপ ব্রহ্ম-  
বেত্তাদিগের মধ্যে যিনি যে প্রকার আচরণ করুন না কেন,  
চরমে সকলেই একমাত্র জ্ঞানপথে সমুপস্থিত হইয়া থাকেন। এক-  
মাত্র বুদ্ধিই সমুদায়দিকে ঐ পথে সমানীত করিয়া থাকে।  
শরীর দ্বারা কখনই ঐ পথে গমন করা যায় না। শরীর উৎ-  
পত্তি ও ক্ষয়শীল কল্পপ্রভাবের উৎপন্ন হইয়া থাকে। একশ্রেণী

আমার এই সমুদায় উপদেশ বাক্য স্বয়ং প্রারণ করিলে তোমার  
কখনই পরলোকের নিমিত্ত ভীত হইতে হইবে না। তুমি অন্য-  
রাসেই চরমে আমার আশ্রিতে লীন হইয়া মুক্তিলাভ করিবে।

### চতুস্রিংশত্তম অধ্যায় ।

ব্রাহ্মণ এইরূপে ব্রাহ্মণীরে আশ্বাস প্রদান করিলে ব্রাহ্মণী  
তাঁহারে সন্মোদন পূর্ব্বক কহিলেন, নাথ ! আপনি সংক্ষেপে  
বেদ্রূপ সুবিস্তীর্ণ জ্ঞানগর্ভ উপদেশ প্রদান করিলেন, উহা হৃদয়-  
লম্ব করা অল্পবুদ্ধি ও অকৃতাত্মা ব্যক্তিদিগের নিতান্ত দুঃসাধ্য।  
সুতরাং আমার বুদ্ধিও কোন রূপে উহার মর্ম্মগ্রহণে সমর্থ হই-  
তেছে না। একশ্রেণী কি উপায়ে আপনাব শ্রায় জ্ঞানাত্মিকা  
বুদ্ধি লাভ করা যায় এবং ঐরূপ বুদ্ধি কোন্ কারণ হইতেই বা  
সম্ভবপর হইয়া থাকে, তাহা শ্রবণ করিতে আমার নিতান্ত  
বাসনা হইতেছে; অতএব আপনি উহা আমার নিকট কীর্ত্তন  
করুন।

ব্রাহ্মণ কহিলেন, প্রিয়ে ! বুদ্ধি প্রথম অরণীকান্ট এবং গুরু  
দ্বিতীয় অরণীকান্টস্বরূপ। বেদান্ত শ্রবণ ও মনন দ্বারা ঐ উভয়  
কান্ট মথিত হইলে ঐ কান্টদ্বয় হইতে জ্ঞানাত্মির উদ্ভব হয়।

ব্রাহ্মণী কহিলেন, নাথ ! জীবব্রহ্মের অধীন, তবে কিরূপে  
লোকে জীবকে ব্রহ্ম বলিয়া নির্দেশ করে ?

ব্রাহ্মণ কহিলেন, প্রিয়ে ! জীব নিঃশব্দ ও দেহপরিশূত;  
কেবল ভ্রান্তবুদ্ধি ব্যক্তির ভ্রমবশতঃ উহারে সত্ত্ব ও দেহযুক্ত  
বলিয়া গণনা করে। একদা পাহাড়ে ভ্রম দূর হয় ও জীবকে  
ব্রহ্ম বলিয়া জ্ঞানিতে পারা যায়, আমি সেই উপায় কীর্ত্তন করি-  
তেছি, শ্রবণ কর। কল্পনিরত ব্যক্তির ভ্রমবশতঃ আত্মারে অজ-  
বান বলিয়া জ্ঞান করে; কিন্তু ভ্রমর যেমন পুষ্পের উপরিভাগে  
ভ্রমণ করিতে করিতে তন্মধ্যস্থিত মধু লক্ষ্য করে, তজ্জপ যোগীরা  
শ্রবণমননাদি উপায় দ্বারা শরীরস্থিত আত্মারে পৃথগ্ভাবে লক্ষ্য  
করিয়া থাকেন। যে মহাত্মারা মোক্ষধর্ম্মে প্রবৃত্ত হইয়াছেন,  
তাঁহাদিগের পক্ষে কল্পাদিগের শ্রায় কোন বিষয়েরই বিধি বা  
নিষেধ ব্যবস্থা নাই। ইহলোকে সন্ধ্যাভাসারে পৃথিব্যাদি যত  
প্রকার ব্যক্ত ও অব্যক্ত পদার্থ জাত হইতে পারে যায়, তৎসমু-  
দায়ই অবগত হওয়া কর্ত্তব্য। পৃথিব্যাদি পদার্থ সমুদায় উত্তম  
রূপে অবগত হইয়া পরিশেষে যে পদার্থকে ঐ সমুদায়ের অপেক্ষা  
শ্রেষ্ঠ বলিয়া বোধ হইবে, তাহারই নাম পরব্রহ্ম। শব্দমানাদির  
অভ্যাসনিবন্ধনই ঐ পরম পদার্থের সাক্ষাৎকার হইয়া থাকে।

বাসুদেব কহিলেন, ধনঞ্জয়! ব্রাহ্মণ এইরূপে তত্ত্বজ্ঞানের উপদেশ প্রদান করিলে, ব্রাহ্মণীর জীবোপাধি জ্ঞান তিরোহিত ও ব্রহ্মজ্ঞান আবিস্কৃত হইল।

তখন অর্জুন কহিলেন, বাসুদেব! যে ব্রাহ্মণ ও ব্রাহ্মণী এইরূপে সিদ্ধি লাভ করিয়াছেন, এক্ষণে তাঁহার উভয়ে কোন্ স্থানে অবস্থান করিতেছেন, তাহা কীৰ্ত্তন করুন।

বাসুদেব কহিলেন, অর্জুন! আমার মন ব্রাহ্মণ, বুদ্ধি ব্রাহ্মণী এবং আমিই ক্ষেত্রজ।

### পঞ্চত্রিংশতম অধ্যায় ।

অর্জুন কহিলেন, বাসুদেব! এক্ষণে তোমার প্রসাদবলে হৃদয় বিষয় অবগত হইতে আমার একান্ত অভিলাষ হইতেছে; অতএব তুমি যথার্থরূপে আমার নিকট পরম ব্রহ্মের স্বরূপ কীৰ্ত্তন কর।

তখন বাসুদেব অর্জুনকে সঙ্ঘোদন পূর্বক কহিলেন, ধনঞ্জয়! আমি এই উপলক্ষে গুরুশিষ্যসম্বাদ নামা এক পুৰাণ ইতিহাস কীৰ্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। একদা এক শিষ্য আসনোপবিষ্ট স্বীয় উপাধ্যায়কে সঙ্ঘোদন করিয়া কহিলেন, ভগবন্! আমি মুক্তিপরায়ণ হইয়া আপনার শরণাগত হইলাম; অতএব এক্ষণে আমি যে যে বিষয় জিজ্ঞাসা করিতেছি এবং যাহা আমার পক্ষে শ্রেয়ঃ, আপনি অনুগ্রহ পূর্বক আমার নিকট এই সমুদায় কীৰ্ত্তন করুন। শিষ্য কৈ কথা কহিলে, আচার্য্য তাঁহার সঙ্ঘোদন করিয়া কহিলেন, বৎস! যে সমুদায় বিষয়ে তোমার সংশয় উপস্থিত হইয়াছে, সমুদায় ব্যক্ত কর, আমি একাদিক্রমে তোমার সমুদায় সংশয় অপনোদন করিব। তখন শিষ্য কহিলেন, ভগবন্! আমার জিজ্ঞাসা এই যে, আপনার, আমার এবং এই অগ্রান্ত স্বাবরজ্জন্ম পদার্থসমুদায়ের উৎপত্তি কাৰণ কে? জীবগণ কাহার প্রভাবে জীবিত রহিয়াছে? প্রাণিগণের পরমায়ু এবং সত্য ও তপত্বা কিসে পদার্থ? সাধুগণ কোন্ কোন্ গুণের প্রশংসা করেন? কোন্ কোন্ পথ মঙ্গলজনক এবং কাহারে পুণ্য ও কাহারেই বা পাপ বলিয়া নির্দেশ করা যায়? আপনি আমার এই সমুদায় প্রশ্নের সহস্তর প্রদান করুন। আপনি ভিন্ন এ সমুদায় প্রশ্নের সহস্তরধাতা আর কেহই নাই। লোকে আপনারে মোক্ষবক্ষ্যপারদর্শী বলিয়া কীৰ্ত্তন করিয়া থাকে। এক্ষণে আমিও যুযুৎসু হইয়া আপনার

নিকট সমাগত হইয়াছি; অতএব আপনি আমার এই সমুদায় সংশয় অপনোদন করুন।

শান্তিগুণাবলম্বী, দমগুণসম্পন্ন ছায়ায় স্তায় গুরু একান্ত অমুগত ব্রহ্মচর্যনিরত, শিষ্য এইরূপ প্রশ্ন করিলে, ব্রতাবলম্বী অনাধারগণীশক্তিসম্পন্ন, আচার্য্য তাঁহারে সঙ্ঘোদন করিয়া কহিলেন, বৎস! তুমি ঐদেবদ্যাহুসারে আমার নিকট যে সমুদায় প্রশ্ন করিলে, আমি তাঁহার উত্তর প্রদান করিতেছি, শ্রবণ কর। জ্ঞানই পরম ব্রহ্ম এবং সন্ন্যাসই উৎকৃষ্ট তপত্বা। যে ব্যক্তি নিগূঢ়ভাবে জ্ঞানতত্ত্ব অবগত হইতে সমর্থ হয়, তাহার সমুদায় কামনা পরিপূর্ণ হইয়া থাকে। যিনি দেহের সহিত আত্মার অভিন্ন ও ভিন্নতাব এবং জীবের সহিত ঈশ্বরের অভিন্ন ও ভিন্নতাব দর্শন করেন, তাঁহার হৃৎপথের লেশমাত্র থাকে না। যে ব্যক্তি অহঙ্কার ও মমতাপরিশূন্য হইয়া মায়া, সম্বাদিগুণ ও সর্বভূতের কারণকে অবগত হইতে পারেন, তিনিই জীবমুক্ত। যে ব্যক্তি ব্রহ্মরূপ বীজপ্রভাবে প্রকৃতিতে অকুরিত বুদ্ধিরূপ স্বরূপ, অহঙ্কার রূপ পল্লব, ইন্দ্রিয়রূপ কোটর, মহাত্তররূপ শাখা, কার্য্যরূপ প্রশাখা, আশারূপ পত্র, সঙ্ঘরূপ পুষ্প ও গুণভাণ্ড-ঘটনারূপ ফলসম্পন্ন দেহরূপ বৃক্ষকে সবিশেষ অবগত হইয়া জ্ঞানরূপ মহাপ্রজ্ঞা দ্বারা ছেদন করিতে পারেন, তাঁহারে কখনই জন্মমৃত্যুজ্ঞানিত হৃৎপথ সন্তোষ করিতে হয় না। এক্ষণে মনীষিগণ যাহারে অবগত হইলে সিদ্ধিলাভ করিতে সমর্থ হন, আমি সেই ভূত, ভবিষ্যৎ ও বর্তমানের আদি, ধর্ম কাম ও অর্থের নিষ্ঠ-যজ্ঞ, সিদ্ধসমূহের পরিজ্ঞাত, নিত্য সর্বোৎকৃষ্ট ঈশ্বরের বিষয় কীৰ্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। একদা প্রজাপতি দক্ষ, ভরদ্বাজ, গৌতম, ভাগব, বশিষ্ঠ, কশ্যপ, বিশ্বামিত্র ও অত্রি কুম্ভপথ পরিভ্রমণনিবন্ধন একান্ত শ্রান্ত হইয়া বৃহস্পতির পুরোবর্তী করিয়া ভগবান্ ব্রহ্মার নিকট গমন পূর্বক তাঁহারে বিনীতভাবে জিজ্ঞাসা করিলেন, ভগবন্! কিরূপে সংকশের অনুষ্ঠান করা কর্তব্য? কি প্রকারে পাপ হইতে মুক্ত হওয়া যায়? কৈন্ পথ আমা-দিগের মঙ্গলজনক? সত্য ও সত্যের লক্ষণ কি? মৃত্যু ও মোক্ষপথের বৈলক্ষ্য কি এবং প্রাণিগণের উৎপত্তি ও বিনাশই কি কি প্রকারে হইয়া থাকে? তাহা কীৰ্ত্তন করুন।

মহর্ষিগণ এইরূপ জিজ্ঞাসা করিলে, ভগবান্ ব্রহ্মা তাঁহা-দিগকে সঙ্ঘোদনপূর্বক কহিলেন, হে ভগবানগণ! স্বাবরজ্জন্ম-অক ভূতসমুদায় একমাত্র সত্যস্বরূপ ঈশ্বর হইতে উৎপন্ন হইয়া স্ব স্ব কর্মপ্রভাবে জীবিত থাকে। উহার কর্ম দ্বারা আপনা-দিগের নিত্যমুক্ত স্বভাব পরিত্যাগপূর্বক জন্মমৃত্যুভাব প্রাপ্ত

হইয়া অবস্থান করিতেছে। সত্য স্বভাবতঃ নিগুণ। যখন উহা গুণ হয়, তখন উহারে জ্বর, ধর্ম, জীব, আকাশাদি ভূত ও জরায়ুজাদি প্রাণী এই পাঁচ প্রকার বলিয়া নির্দেশ করা যায়। এই ছেতু ব্রাহ্মণেরা মিত্য যোগপরায়ণ জ্ঞানশূন্য সন্তাপবিমুক্ত ও ধর্মের নেতৃত্বরূপ হইয়া সত্যকে আশ্রয় করিয়া থাকেন। এক্ষণে যাহারা পরম্পরের তমপ্রভাবে কদাচই ধর্ম অতিক্রম করেন না, সেই বিদ্যাবান ধর্মপ্রবর্তক লোকভাবন ব্রাহ্মণগণের শুভসম্পাদনার্থ চারি বর্ণ ও চারি আশ্রমের নিত্য চতুষ্পাদ ধর্ম, ধর্মার্থ প্রভৃতি চতুর্বিধ এবং বিজ্ঞ লোকেরা ব্রহ্মভাবলাভের নিমিত্ত যে পথ অন্বেষণ করিয়াছিলেন, সেই শুভজনক পথের বিষয় কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। আশ্রমচতুষ্টয়ের মধ্যে একচর্য্যাশ্রম প্রথম, গার্হস্থ্য দ্বিতীয়, বানপ্রস্থ তৃতীয় ও সন্ন্যাস চতুর্থ। যে কালপর্য্যন্ত যোগীদিগের আয়ুজ্ঞান লাভ না হয়, সেই কালপর্য্যন্ত তাহার জ্যোতি, আকাশ, আদিত্য, বায়ু, ইন্দ্র ও প্রজাপতি প্রভৃতি বিবিধ বিভিন্নরূপ দর্শন করেন, কিন্তু আয়ুজ্ঞান লাভ হইলে আর তাহাদিগের বিভিন্ন জ্ঞান থাকে না। তখন তাহাদিগের হৃদয়ে একমাত্র একট উদ্ভাসিত হইতে থাকে। এক্ষণে মোক্ষের উপায় কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। একচর্য্যা, বানপ্রস্থ ও সন্ন্যাস এই তিনটিই মোক্ষসাধন উপায়। ব্রাহ্মণ, ক্ষত্রিয় ও বৈশ্য এই তিন বর্ণেরই ঐ পন্থায়ই অধিকার আছে। গার্হস্থ্য ধর্ম সমুদায় বর্ণের পক্ষে বিধিত হইয়াছে। পণ্ডিতগণ প্রকারে ঐ ধর্মের প্রধান লক্ষণ বলিয়া কীর্তন করিয়াছেন। এই আমি তোমাদিগের নিকট একজ্ঞানের উপায়ভূত পথসমুদায় কীর্তন করিলাম। সাধু ব্যক্তির সংকল্প সহকারে ঐ সমুদায় পথে পদার্পণ করিয়া থাকেন। যে ব্যক্তি ব্রতপবায় হইয়া ঐ একচর্য্যা প্রভৃতি ধর্মের অত্যন্ত আশ্রয় করেন, তিনি কালসহকারে মুক্ত হইয়া প্রাণিগণের জন্ম-মৃত্যু দর্শনে সমর্থ হন। অতঃপর যথার্থরূপে তত্ত্বসমুদায়ের বিষয় কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। মহত্ত্ব, অহঙ্কার, প্রকৃতি, একাদশ ইন্দ্রিয়, পৃথিব্যাदि পঞ্চভূত, গন্ধাদি পঞ্চ বিষয় এবং জীবাত্মা এই পঞ্চবিংশতির তত্ত্ব বলিয়া কীর্তন করা যায়। যে ব্যক্তি ঐ পঞ্চবিংশতি তত্ত্বের উৎপত্তি ও বিনাশ অবগত হইতে সমর্থ হয়, তাহারে আর কখনই যুদ্ধ হইতে হয় না। ফলতঃ যিনি ঐ সমুদায় তত্ত্ব, সত্ত্বাদিগুণ ও ইন্দ্রিয়াধিষ্ঠাত্রী দেবতাগণকে স বিশেষ অবগত হন; তাহার পাপের লেশমাত্রও থাকে না। তিনি সমুদায় বন্ধন হইতে বিমুক্ত হইয়া সমুদায় লোক লাভে সমর্থ হইয়া থাকেন।

## ষট্‌ত্রিংশতম অধ্যায় ।

হে মহর্ষিগণ! ঐ সমুদায়ের মধ্যে সত্ত্ব, রজ ও তম এই তিন গুণ অক্ষুণ্ণভাবে অবস্থান করিলে উহাদিগকে অব্যক্ত বলিয়া নির্দেশ করা যায়। এই গুণত্রয় সর্বকার্য্যব্যাপী অবিনশী ও স্থির। আর যখন সেই গুণত্রয় ক্ষুণ্ণিত হয়, তখন উহা পঞ্চভূতাত্মক নবদ্বারমুক্ত পুররূপে পরিণত হইয়া থাকে। ঐ পুর-মধ্যে একজন ইন্দ্রিয় অবস্থানপূর্বক জীবকে বসবাসনায় আক্রান্ত করে। মন ঐ পুরমধ্যে অবস্থান করিয়া বিষয় সমুদায় অভিযুক্ত করিয়া দেয়। বুদ্ধি ঐ পুরের কর্তা। লোকে ব্রাহ্ম-বশতঃ এই পুরকে জীবাত্মা বলিয়া নির্দেশ করিয়া থাকে, কিন্তু বস্ত্ততঃ তাহা নহে। জীব ঐ পুরমধ্যে অবস্থানপূর্বক সুখদুঃখ ভোগ করিয়া থাকেন। সত্ত্ব, রজ ও তম এই ত্রিগুণাত্মক তিনটি প্রণালী স্ব স্ব বিষয় প্রবাহিত করিয়া এই পুরমধ্যে জীবাত্মাকে পবিত্র করবে। এই গুণত্রয় পরস্পর পরস্পরকে আশ্রয়পূর্বক অবস্থান করিয়া থাকে। যে স্থানে উহাদের মধ্যে একের আদিকা হয়, তথায় অস্ত্রের হীনতা লক্ষিত হইয়া থাকে। পৃথিব্যাদিপঞ্চভূত, ঐ গুণত্রয় অপেক্ষা পবিত্র নহে। যে স্থানে সত্ত্বগুণের আদিকা হয়, সে স্থানে রজ ও তমো-গুণের এবং যে স্থানে রজোগুণের বা তমোগুণের আদিকা হয়, সে স্থানে সত্ত্বগুণের হীনতা দৃষ্ট হইয়া থাকে। তমো-গুণের হ্রাস হইলেই রজোগুণ প্রকাশিত ও রজোগুণের হ্রাস হইলেই সত্ত্বগুণ আবির্ভূত হয়। তমোগুণ অপ্রকাশ-াত্মক, উহাকে মোহ বলিয়া নির্দেশ করা যায়। উহার প্রভাবের মনুষ্যের অধ্যাক্ষেপ হইয়া থাকে এবং উহার প্রাচুর্য্য দর্শনে মনুষ্যকে পরমাত্মা বলিয়া পরিগণিত করা যায়। রজোগুণ সৃষ্টির কারণস্বরূপ। উহা প্রথমতঃ আকা-শাদি সূক্ষ্ম ভূতসমুদায় উৎপন্ন করিয়া তৎপরে তৎসমুদায় হইতে পৃথিব্যাদি স্থূলভূত সমুদায় উৎপাদন করে। রজোগুণ সকল ভূতেই অবস্থিত রহিয়াছে। দৃশ্য পদার্থ সমুদায়ই এই গুণ হইতে উৎপন্ন হইয়াছে। সত্ত্বগুণ প্রকাশাত্মক। উহার প্রভাবে জীবের গর্ভরাহিত্য ও শ্রদ্ধাশীলতা জন্মে। এক্ষণে আমি এই তিন গুণের কার্য্য সমুদায় কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। মোহ, অজ্ঞানতা, অত্যাগ, অনিশ্চিততা, যন্ত্র, শুভ, ভয়, লোভ, শৌক, সংকার্য্যদূষণ, অস্বস্তি, অফলতা, নাস্তিকতা, দুঃখিত্রিতা, সদসংবিবেকরাহিত্য, ইন্দ্রিয়বর্গের অপরিষ্কৃতিতা, নিকট ধর্মে প্রবৃত্তি, অকার্য্যে কার্য্য জ্ঞান, অজ্ঞানে জ্ঞানাত্মান,

অমিত্রতা কার্যে অপ্রবৃত্তি, অশ্রদ্ধা, দুর্ধাচিন্তা, অসরলতা, কুবুদ্ধি, অক্ষমতা, অজ্ঞিতেন্দ্রিয়তা, অস্ত্রের অপবাদ, ব্রাহ্মণের নিন্দাবাদ, অভিমান, মোহ, ক্রোধ, অসহিষ্ণুতা, মৎসরতা, নীচি কণ্ঠে অহু, রাগ, অসুখকর কার্যের অনুষ্ঠান, অপাত্রে দান ও অতিথি প্রভৃতিতে দান না করিয়া ভোজন এই গুলি তমোগুণের কার্য । যে সকল পাপাশ্রা ঐ সমস্ত কার্যের অনুষ্ঠান করিয়া পান্ডা-মর্যাদা অতিক্রম করে, তাহাদিগকেই তামসিক বলিয়া নির্দেশ করা যায় । ঐ তামস প্রকৃতিস্থ ব্যক্তিরা জন্মান্তরে স্বাবর পদার্থ, রাক্ষস, সর্প, কুমি, কীট, পক্ষী, বিবিধ চতুষ্পদ জন্তু এবং উন্মত্ত, বধির, মূক ও অন্যান্য পাপরোগাক্রান্ত মনুষ্য হইয়া জন্মগ্রহণ করে । যাহাদিগের মনোবৃত্তি নিতান্ত নিকট তাহারা ই তামস বলিয়া অভিহিত হইয়া থাকে । এক্ষণে ইহাদিগের বৈকুণ্ঠে ক্রমশঃ উৎকর্ষলাভ ও পুণ্যের আবির্ভাব হয়, তাহা কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । স্বকর্মনিরত শুভাঙ্গী ব্রাহ্মণেরা মুকাদি তামস প্রকৃতিস্থ ব্যক্তিদিগকে বৈদিক সংস্কার দ্বারা সংস্কৃত করিলে উহারা স্বর্গে গমন করিয়া থাকে । আর যাহারা তামস প্রকৃতি প্রভাবে পশুপক্ষী প্রভৃতির দেহ পরিগ্রহ করে, তাহারা বজ্রাদি কার্যে নিহত হইলে, প্রথমতঃ চণ্ডালাদি যোনিতে জন্ম-পরিগ্রহ করিয়া থাকে এবং তৎপরে সেই সমস্ত যোনি হইতে উত্তরোত্তর উৎকৃষ্ট যোনি প্রাপ্ত হয় । মনুষ্য উৎকৃষ্ট যোনিতে জন্মগ্রহণ করিয়াও যদি কুকর্মের অনুষ্ঠান করে, তাহা হইলে তাহার পরজন্মে অপকৃষ্ট যোনি লাভ হয়, সন্দেহ নাই । শাস্ত্রে তামস প্রকৃতি পাঁচ প্রকার দিয়া নির্দিষ্ট আছে, অবিবেকরূপ, তম, চিত্তবিন্দ্যায়ক মোহ, বিষয়ানুরূপ মহামোহ, ক্রোধায়ক তামিশ্র ও মৃত্যুসংজ্ঞক অন্ধতামিশ্র । এই আমি স্বরূপ গুণ ও যোনি অনুসারে তোমাদিগের নিকট এই তমোগুণের বিষয় কীর্তন করিলাম । দ্রাস্তচিহ্ন ব্যক্তিরা কখনই উহা বিশেষরূপে অবগত হইতে পারে না । যে ব্যক্তি উহা বিশেষরূপে অবগত হইতে পারে সে কদাপি উহাতে অতিভূত হয় না ।

### সপ্তদ্বিংশতম অধ্যায় ।

হে মহর্ষিগণ ! এক্ষণে আমি তোমাদিগের নিকট রজোগুণের বিষয় সবিস্তরে কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । সন্তাপ, রূপদর্শন, আয়াস, হুং, হুং, শীত গ্রীষ্মের অর্জুভব, ঐশ্বর্য, নিগ্রহ, সজ্জি, হেতুবাদ, রতি, ক্রমা, বল, শৌর্য, মদ, রোষ, ব্যায়ান, কলহ, জর্বা, ইচ্ছা, খলতা, অতিমমতা, পরিবারপোষণ,

বধ, বন্ধন, রেশ, ক্রম, বিক্রম, ভেদ, চৈতন্য ও বিদ্যারশের চেষ্ঠা, মন্ত্রপীড়ন, মিথ্যুরতা, হিংসা, আক্রোশ, পরজিজ্ঞাসারণ, ইহ-লোক ও পরলোকের চিন্তা, মাৎসর্য, বিধাতার প্ররোচ, লাভপ্রত্যাশারদান, বিষয়ানুরাগ, নিকল, ভ্রুতি, অশংসা, প্রভাণ, আক্রমণ, পরিচর্যা, আত্মপালন, এসেবা, বিবরভূষণ, পরাশ্র-গ্রহণ, ব্যবহার, রচনা, কাশল, শ্রীতি, প্রমাদ, পরিবাদ, স্বীকার, স্ত্রী পুরুষ দ্রব্য ও গৃহের সংস্কার, সন্তান, অবিধান, ক্রত, দ্বিগম, পুরুষী প্রতিষ্ঠাদি ফলজনক কার্য, বাহ্যকার, নবদ্বার, স্বধা-কাব, বধট্কার, যাজ্ঞা, অধ্যাপন, যজ্ঞ, অধ্যয়ন, দান, প্রভি-প্রহ, প্রায়শ্চিত্ত, মাকলাকর্ম, বিবরাভিভাক্ত অনিষ্টাচরণ, মাসা, প্রবক্ষমা, গৌরব, চৌর্য, হিংসা, পরিভাণ, রাক্ষসাগরণ, দন্ত, দর্প, অহুরাগ, ভুক্তি, প্রীতি, প্রমোদ, অকক্রীড়া, অধ্যাক্তি, জ্ঞেয়তা এবং নৃত্যগীতাদিতে আসক্তি এই সমুদায় গুণ রজো-গুণ হইতে সমুৎপন্ন হইয়া থাকে । যে সমুদায় ব্যক্তি ধর্ম, অর্থ ও কাম এই ত্রিবর্ণে অনুরক্ত হইয়া সর্বদা ভূত, ভব্য ও বর্তমান বিষয়ের চিন্তা করে এবং যাহারা নিরন্তর কামনাবৃত্ত হইয়া বিবিধ বিষয় ভোগ দ্বারা ইন্দ্রিয় সমুদায় চরিতার্থ করে, তাহাদিগকেই রাজস বলিয়া নির্দেশ করা যায় । উহারা বারং-বার ইন্দ্রিয়লোক জন্মগ্রহণ করিয়া ঐহিক ও পরজিক মঙ্গলকাম-নায় দান, প্রতিগ্রহ, তর্পণ ও হৌমপ্রভৃতি কার্যের অনুষ্ঠান করিয়া থাকে । এই আমি তোমাদিগের নিকট রজোগুণের কার্য সমুদায় সবিস্তরে কীর্তন করিলাম । ঐ সমুদায় বিশেষ-রূপে পরিজ্ঞাত হইতে পারিলে আর কখনই ঐ সমুদায়ে লিপ্ত হইতে হয় না ।

### অষ্টদ্বিংশতম অধ্যায় ।

হে ঋষিগণ ! অতঃপর আমি তোমাদিগের নিকট সর্ব-ভূতের হিতকর পুরম পবিত্র সত্ত্বগুণের বিষয় কীর্তন করি-তেছি, শ্রবণ কর । আনন্দ, প্রীতি, উন্নতি, প্রকাশ, হুং, বদা-শ্রুতা, অভয়, সন্তোষ, শ্রদ্ধা, ক্রমা, ধৈর্য, অহিংসা, মমতা, সত্য, সরলতা, আক্রোধ, অনর্হুয়া, শৌচ, নকতা, উৎসাহ, বিশ্বাস, লজ্জা, ভিত্তিকা, ভ্যাগ, অতজ্জিতা, অনুশংসতা, অসংমোহ, সর্ব-ভূতে দয়া, অজুরতা, হর্ষ, ভূটি, বিশ্বয়, বিনয়, সাধুব্যবহার, শান্তিকার্যে সরলতা, বিতর্কবুদ্ধি, পাপকার্যনিবৃত্তি, ওদাসীভ, ব্রহ্মচর্য, অসীমসক্তি, নিদ্রাময়, ফলকামনা পরিত্যাগ ও নিত্য-ধর্মের অনুশীলন এই সমুদায় কার্য সত্ত্বগুণ হইতে সমুৎপন্ন হয়,



যে সমুদায় ব্রাহ্মণ ঐ সমুদায় অবলম্বন করিয়া ক্রমে ক্রমে শাস্ত্রী-জ্ঞান, ব্যবহার, নৈবা, আশ্রম, দান, যজ্ঞ, অধ্যয়ন, ব্রত, প্রভি-গ্রহ, ধর্ম ও তপস্বীতে অকাত্য। প্রদর্শন পূর্বক পরস্পরে নিত্যন্ত ভক্তিপরায়ণ হন, তাঁহারা ই বার্থ সাধুদর্শন সত্ত্বগুণাবলম্বী মহাত্মারা ই রাজস ও তামস কার্য সমুদায় পরিত্যাগ করিয়া বেগবলে স্বর্গারোহণ পূর্বক দেবগণের স্তায় ইচ্ছামুসারে ঐশ্বর্য-শাস্ত্রী, স্বাধীন ও সুপ্রকার হইতে সমর্থ হন। উহাদিগকে দেবতুল্য বলিয়া নির্দেশ করা বাটতে পারে এবং উহারা স্বর্গরূঢ় হইয়া অভিলষিত জীবনসমুদায় লাভ ও ভক্তের সুখসাধন করিয়া থাকেন। এই আমি তোমাদিগের নিকট সত্ত্বগুণের বিষয় সবিস্তারে কীর্তন করিলাম। যে ব্যক্তি ঐ গুণ বিশেষরূপে পরিজ্ঞাত হইতে পারেন, তিনি অনায়াসে সমুদায় অভিলষিত বিষয় প্রাপ্ত ও বিষয়ে নির্লিপ্ত হইতে সমর্থ হন।

### একোনচত্বারিংশতম অধ্যায়।

• হে ঋষিগণ! সত্ত্ব, রজ ও তম এই তিন গুণ সর্বদা প্রাণি-গণের দেহে অবিচ্ছিন্ন রূপে অবস্থান করিতেছে, স্তত্রাং উহা-দিগকে কখনই পৃথগ্ভাবে অবস্থিত বলিয়া নির্দেশ করা যায় না। উহারা নিরন্তর পরস্পর পরস্পরের প্রতি অন্তরঙ্গ হইয়া পরস্পরকে আশ্রয় করিয়া থাকে। সত্ত্বগুণ সত্তে তমোগুণ এবং তম ও সত্ত্বগুণ সত্তে রজোগুণ কদাচ তিরোহিত হয় না। ঐ ত্রয় পরস্পর মিলিত হইয়া সাংসারিক সমুদায় কার্য্য নির্বাহ করে। কেবল জন্মান্তরীণ পুণ্যপাপনিবন্ধন প্রাণিগণের দেহে উহাদিগের তারতম্য লক্ষিত হইয়া থাকে। তিষ্ঠাণ্ড্যোনিগত প্রাণিগণের তমোগুণ অধিক, এই নিমিত্ত উহাদিগের রজ ও সত্ত্বগুণের, মনুষ্যাণ্ড্যের রজোগুণ অধিক, এই নিমিত্ত উহাদিগের তম ও সত্ত্বগুণের এবং দেবগণের সত্ত্বগুণ অধিক, এই নিমিত্ত উহাদিগের তম ও রজোগুণের ন্যূনতা হইয়া থাকে। সত্ত্বগুণ হইতে পঞ্চ জ্ঞানেন্দ্রিয় এবং পঞ্চ জ্ঞানেন্দ্রিয় হইতে শব্দাদি বিষয়সমুদায় প্রকাশিত হয়। সত্ত্বগুণের তুল্য পরম ধর্মের সাধন আর কিছুই নাই। সত্ত্বগুণসম্পন্ন মনুষ্যাদিগের উৎকৃষ্ট গতি, রজোগুণসম্পন্ন মনুষ্যাদিগের মধ্যম গতি ও তমোগুণসম্পন্ন মনুষ্যাদিগের অধোগতি লাভ হইয়া থাকে। তমোগুণ শূদ্রকে, রজোগুণ কন্ড্রিকে এবং সত্ত্বগুণ ব্রাহ্মণকে আশ্রয় করিয়াই অবস্থান করে; কিন্তু উহাদিগের মিশ্রতাবনিবন্ধন কখন কখন ইহার ব্যতিক্রমও লক্ষিত হইয়া থাকে। স্বর্ঘ্যে সত্ত্বগুণের

আধিক্য, তত্ত্বসমূহে তমোগুণের আধিক্য এবং আতপতাপিত পথিকগণে রজোগুণের আধিক্য বিদ্যমান থাকে; এই নিমিত্ত স্বর্ঘ্যোদয় হইলে তত্ত্বরগণ ভীত এবং পথিকগণ সমধিক চঞ্চল হয়। স্বর্ঘ্যের প্রকাশ সত্ত্বগুণ, তাপ রজোগুণ এবং রাহকৃত গ্রাস তমোগুণ বলিয়া নির্দিষ্ট হইয়া থাকে। এইরূপ সমুদায় জ্যোতির্ময় পদার্থের প্রকাশ ও অপ্রকাশনিবন্ধন পর্যায়ক্রমে গুণত্রয়ের প্রকাশ ও অপ্রকাশ দৃষ্টিগোচর হয়। স্বাবর সমুদায়ে তমোগুণের আধিক্য বিদ্যমান রহিয়াছে। কিন্তু উহারা রজ ও সত্ত্বগুণে একবারে বিরহিত নয়। মধুরাদি রস উহাদিগের রজোগুণ এবং স্নেহপদার্থ উহাদিগের সত্ত্বগুণ বলিয়া অভিহিত হইয়া থাকে। দিবা, রাত্রি, পক্ষ, মাস, ঋতু, বৎসর প্রভৃতি কাল এবং দান, যজ্ঞ, স্বর্গাদি লোক; দেবতা, বিদ্যা, গতি, ত্রৈকালিক বিষয়, ধর্ম, অর্থ, কাম এবং প্রাণ, অপান ও উদানাদি বায়ু এই সমুদায়ই ত্রিগুণাত্মক। বস্তুতঃ ইহলোকে যে সমুদায় পদার্থ বিদ্যমান আছে, তৎসমুদায়েই তিনগুণ পর্যায়ক্রমে প্রকাশিত হইয়া থাকে। প্রকৃতি হইতে এই গুণত্রয়ের উৎপত্তি হয়। অধ্যাত্মচিন্তানিরত পণ্ডিতেরা প্রকৃতির তম, অব্যক্ত, শিব, ধাম, রজ, যোনি, সনাতন, বিকার, প্রলয়, প্রধান, প্রভব, লয়, অহুজিত, অনান, অকল্প, অচল, ধ্রুব, সং, অসং ও ত্রিগুণাত্মক নামে নির্দেশ করিয়া থাকেন। যাহারা প্রকৃতির এই সমুদায় নাম ও সত্ত্বাদি গুণের গতি সবিশেষ অবগত হইতে পারেন, তাঁহারা সর্বগুণ বিমুক্ত হইয়া দেহ ত্যাগ পূর্বক মুক্তি লাভে সমর্থ হন।

### চত্বারিংশতম অধ্যায়।

• হে ঋষিগণ! প্রকৃতি হইতে প্রথমতঃ মহত্তত্ত্বের উৎপত্তি হইয়াছে। ঐ মহত্তত্ত্বকে সমুদায় সৃষ্টির আদি সৃষ্টি বলিয়া কীর্তন করা যায়। লোকে উহারে মতি, বিষ্ণু, জিষ্ণু, শম্ভু, বুদ্ধি, প্রজ্ঞা, উপলব্ধি, খ্যাতি, ধৃতি ও স্মৃতি, প্রভৃতি নামে নির্দেশ করিয়া থাকে। যে ব্যক্তি ঐ মহত্তত্ত্বকে সবিশেষ অবগত হইতে সমর্থ হন, তাঁহারে কখনই মুক্ত হইতে হয় না। ঐ মহত্তত্ত্বের হস্ত, পাদ, চক্ষু, যন্তক, মুখ ও কর্ণ সর্বত্রই বিদ্যমান রহিয়াছে এবং উনি সমুদায় স্থানে ব্যাপ্ত হইয়া অবস্থান করিতেছেন। ঐ মহাপ্রভাবসম্পন্ন মহত্তত্ত্ব সকলের হৃদয়েই বিদ্যমান রহিয়াছেন। উনি অপিয়া, লবিয়া, প্রাপ্তি, জ্ঞান, অব্যয় ও জ্যোতিঃস্বরূপ। ইহলোকে যাহারা বুদ্ধিমান, সত্ত্বাবিরত,

ধ্যানপরায়ণ, যোগী, সত্যপ্রতিজ্ঞ, জিতেন্দ্রিয়, জ্ঞানবান, লোভ-  
পরিশূন্য, ক্রোধবিহীন, প্রসন্নচিত্ত, ধীরপ্রকৃতি এবং মমতা ও  
অহঙ্কারপরিশূন্য, তাঁহারাই ঐ মহত্ত্বের বিলীন হইয়া থাকেন।  
ইহলোকে যে মহাত্মা গুহাশায়ী, বিশ্বরূপী, বুদ্ধিমান ব্যক্তিদিগের  
একমাত্র গতি, পুরাতন পরম পুরুষ মহত্ত্বের গতি সবিশেষ  
অবগত হইতে সমর্থ হন, তিনিই যথার্থ পণ্ডিত। তাঁহারে  
কখনই মুগ্ধ হইতে হয় না। তিনি বুদ্ধিতত্ত্বকে অতিক্রম পূর্বক  
অবস্থান করেন এবং সৃষ্টিকালে বিষ্ণুত্বলা হইয়া থাকেন।

### একচত্বারিংশতম অধ্যায়।

হে ঋষিগণ! মহত্ত্ব হইতে অহঙ্কারের উৎপত্তি হইয়াছে।  
উহা দ্বিতীয় সৃষ্টি। ঐ অহঙ্কার সাত্বিক, রাজস ও তামস এই  
তিন প্রকারে পরিণত হইয়া থাকে। উহা চেতনায়ুক্ত হইলেই  
প্রজাসৃষ্টিকর্ত্তা প্রজাপতি নামে অভিহিত হয়। উহা হইতেই  
ইন্দ্রিয়, মন ও ত্রিলোকের সৃষ্টি হইয়া থাকে। “অহং” এই  
অভিমানকেই অহঙ্কার বলিয়া নির্দেশ করা যায়। বেদাধ্যয়ন  
ও যজ্ঞে নিরত অধ্যাত্মশাস্ত্রজ্ঞ মুনিগণ ঐ অহঙ্কাবে লীন হইয়া  
থাকেন। জীব বিষয়ভোগে অভিলাষী হইলে, তামস অহঙ্কার  
পৃথিব্যাदि পঞ্চভূত ও গন্ধাদি পঞ্চগুণের সৃষ্টি, সাত্বিক অহঙ্কার  
পঞ্চ জ্ঞানেন্দ্রিয়ের সৃষ্টি করিয়া জীবের দর্শনাদি ক্রিয়াসম্পাদন  
এবং রাজস অহঙ্কার পঞ্চ কন্মেন্দ্রিয় ও পঞ্চপ্রাণের সৃষ্টি করিয়া  
উহার সন্তোষসাধন করিয়া থাকে।

### দ্বিচত্বারিংশতম অধ্যায়।

হে তথোধনগণ! অহঙ্কার হইতে পৃথিবী, বায়ু, আকাশ,  
জল ও জ্যোতি এই পঞ্চ মহাভূত সমুৎপন্ন হইয়াছে। প্রাণিগণ  
ঐ পাঁচ মহাভূতে বিলীন হইয়া থাকে। ঐ মহাভূত সমুদায়ে  
নাশ হইতে আরম্ভ হইলেই প্রলয়কাল সমুপস্থিত হয়। ঐ  
প্রলয়কালে প্রাণিগণের ভয়ের আর পর্বিসীমা থাকে না। ঐ  
সময় যে যে মহাভূত যাহা যাহা হইতে উৎপন্ন হয়, সেই সেই  
মহাভূত তৎসমুদায়েই বিলীন হইয়া থাকে। এইরূপে স্থাবর-  
জঙ্গমাত্মক সমুদায় ভূত বিলীন হইলেও স্রবণজ্ঞানযুক্ত যোগি-  
গণের লয় হয় না। উহারা স্মরণশরীর ধারণ পূর্বক ব্রহ্মলোকে  
অবস্থান করিয়া থাকেন। শব্দাদি বিষয় সমুদায় স্মরণ; এই  
নিমিত্ত প্রলয়কালে উহাদিগের ধ্বংস হয় না। সূত্রং উহা-

দিগকে নিত্য, আর স্থূল পদার্থ সমুদায়কে অনিত্য বলিয়া  
নির্দেশ করা যায়। কণ্ঠ সমুৎপন্ন, মাংসশৈলিতিসংযুক্ত, অকি-  
ঞ্চিৎকর বাহ্য শরীর সমুদায় স্থূল পদার্থ এবং প্রাণ, অপান,  
সমান, উদান ও ব্যান এই পঞ্চবায়ু আর বাক্য, মন ও বুদ্ধি এই  
কয়েকটি অন্তরস্থিত পদার্থ সূক্ষ্মপদার্থ বলিয়া পরিগণিত হইয়া  
থাকে। যে ব্যক্তি শ্রীশ্রী পাঁচ ইন্দ্রিয়, বাক্য, মন ও বুদ্ধিবে  
বশীভূত করিতে সমর্থ হন তিনি অনায়াসেই পরাংপর পরব্রহ্মকে  
লাভ করিতে পারেন।

একণে অহঙ্কার হইতে সমুৎপন্ন একাদশ ইন্দ্রিয়ের বিষয়  
কীর্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। চক্ষু, কর্ণ, নাসিকা, জিহ্বা, ত্বক্,  
পাদ, পায়ু, উপস্থ, হস্ত, বাক্য ও মন এই একাদশটিকে ইন্দ্রিয়  
বলিয়া নির্দেশ কন্যায়। যিনি এই ইন্দ্রিয় সমুদায়কে পরা-  
জয় করিতে সমর্থ হন, তাঁহার হৃদয়েই পরম পদার্থ পরব্রহ্ম  
উদ্ভাসিত হইতে থাকেন। ঐ ইন্দ্রিয় সমুদায়ের মধ্যে নেত্র-  
কর্ণাদি পাঁচটিরে জ্ঞানেন্দ্রিয়, পদাদি পাঁচটিবে কন্মেন্দ্রিয় ও  
মনকে জ্ঞানকন্মেন্দ্রিয় বলিয়া নির্দেশ করা যায়। যে সকল  
পণ্ডিত এই ইন্দ্রিয়তত্ত্ব সবিশেষ অবগত হইতে পারেন, তাঁহা-  
রাই যথার্থ কৃতার্ণত্যাগীভাৱে সমর্থ হন।

অতঃপর আমি জ্ঞানেন্দ্রিয় সমুদায়ের বিষয় বিশেষরূপে  
কীর্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। আকাশ প্রথম ভূত; কর্ণ উহার  
অধ্যাত্ম, (ইন্দ্রিয়) শব্দ উহার অধিভূত, (বিষয়) এবং দিক  
সমুদায় উহার অধিদেবতা (অগ্নিষ্ঠাত্রী দেবতা)। বায়ু দ্বিতীয়  
ভূত; ত্বক্ উহার অধ্যাত্ম, স্পর্শ উহার অধিভূত এবং বিজ্ঞপ্ত  
উহার অধিদেবতা। তেজ তৃতীয় ভূত; চক্ষু উহার অধ্যাত্ম,  
রূপ উহার অধিভূত এবং সূক্ষ্ম উহার অধিদেবতা। জল চতুর্থ  
ভূত; জিহ্বা উহার অধ্যাত্ম, রস উহার অধিভূত এবং চল  
উহার অধিদেবতা। পৃথিবী পঞ্চম ভূত; ঘ্রাণ উহার অধ্যাত্ম,  
গন্ধ উহার অধিভূত এবং বায়ু উহার অধিদেবতা।

অতঃপর প্রাত্য্যক কন্মেন্দ্রিয়ের বিষয় বিশেষরূপে নির্দেশ  
করিতেছি, শ্রবণ কর। চৰ্ণ অধ্যাত্ম, গন্ধবা স্তান উহার অধি-  
ভূত ও বিষ্ণু উহার অধিদেবতা। পায়ু অধ্যাত্ম, পুত্রীষ পরিত্যাগ  
উহার অধিভূত ও নিম্ন উহার অধিদেবতা। উপস্থ অধ্যাত্ম,  
গুরু উহার অধিভূত এবং প্রজাপতি উহার অধিদেবতা। হস্ত  
অধ্যাত্ম, কণ্ঠ উহার অধিভূত ও ইন্দ্রিয় উহার অধিদেবতা।  
বাক্য অধ্যাত্ম, বক্তব্য উহার অধিভূত ও বুদ্ধি উহার অধিদে-  
বতা। মন অধ্যাত্ম, সংকল্প উহার অধিভূত ও চক্ষুমা উহার  
অধিদেবতা। অহঙ্কার অধ্যাত্ম, অভিমান উহার অধিভূত ও

রক্ত উহার অধিদেবতা। বুদ্ধি অধ্যায়, মন্তব্য উহার অধিভূত ও ব্রহ্মা উহার অধিদেবতা।

জীবগণের জল, স্থল ও আকাশ এই তিন প্রকার ভিন্ন অস্ত্র কোন বাসস্থান নাই। উহারা অণুজ, শ্বেদজ, জরায়ুজ ও উদ্ভিজ্জ এই চারি প্রকারে বিভক্ত হইয়াছে। এই চারি প্রকার জীবমধ্যে পক্ষী ও সরীসৃপগণ অণুজ, কুমিণ শ্বেদজ, বৃক্ষলতাদি উদ্ভিজ্জ এবং মনুষ্য ও চতুষ্পাদ প্রাণিগণ জরায়ুজ বলিয়া নির্দিষ্ট হইয়া থাকে। ব্রাহ্মণ হই প্রকার, তপস্বী ও যাজ্ঞিক। বৃদ্ধ জনেরা কহেন যে, ব্রাহ্মণকুলে জন্মগ্রহণ করিয়া বেদাধ্যয়ন, যজ্ঞ ও দান করা সর্ধতোভাবে কর্তব্য। যে ব্যক্তি এই ব্রহ্মাশাসন বিলক্ষণ রূপে অবগত হন, তাঁহার পাপের লেশমাত্র থাকে না।

হে ঋষিগণ! এই আমি তোমাদিগের নিকট অধ্যায় বিধি সবিশেষ কীৰ্ত্তন করিলাম। জ্ঞানবান্ ব্যক্তির এই অধ্যায় বিষয় বিশেষরূপে অবগত হইয়া থাকেন। ইন্দ্রিয়, গন্ধাদি বিষয় ও পঞ্চ মহাভূতের বিষয় সবিশেষ অন্তঃসন্ধান করিয়া মনোমুখ্য ধারণ করা অবশ্য কর্তব্য। মন নিশ্চেষ্ট হইলে কখন জন্মজন্ম মুখ লাভ হয় না। জ্ঞানবান্ ব্যক্তির অনায়াসেই সেই মুখ লাভ করিতে সমর্থ হন।

হে ঋষিগণ! অতঃপর আমি তোমাদিগের নিকট নিবৃত্তি বিষয়ক উপদেশ সবিস্তরে কীৰ্ত্তন করিতেছি। শ্রবণ কব। পণ্ডিতেরা গুণবিহীন, অভিমান শূন্য, অভেদদর্শী ব্রাহ্মণের মুখকে সর্বমুখেব আধার বলিয়া নির্দেশ করিয়া থাকেন। কুম্ব যেমন দেহমধ্যে স্রীয় অঙ্গ সমুদায় সঙ্কুচিত করে, তক্রূপ যে মহাত্মা রজোগুণ পরিত্যাগ পূর্বক স্রীয় কামনা সমুদায়কে সঙ্কুচিত করিয়া বিষয়বাসনা পরিত্যাগ করিতে পারেন, তিনিই যথার্থ মুখী। যে ব্যক্তি বিষয়চক্ষুবিহীন, সমাধিত ও সর্বভূতের মুক্ত হইয়া কামনা সমুদায় সংযমিত করিতে সমর্থ হন, তিনিই ব্রহ্মের স্বরূপ লাভ করিতে পারেন। ইন্দ্রিয়রোধ দ্বারা ইন্দ্রিয়মহাত্মাদিগেব বিজ্ঞানানল প্রজালিত হয়। যেমন কাষ্ঠ দ্বারা হতাশনের জ্যোতি স্পষ্টরূপে প্রকাশিত হয়, তক্রূপ ইন্দ্রিয়রোধ দ্বারা পরমাত্মার একেশ্বর হইয়া থাকে। যোগপরায়ণ মহাত্মা যখন নিম্নলিখিত হইয়া আত্মহৃদয়ে সর্বভূতকে দর্শন করিতে পারেন, তখনই তিনি স্বয়ং জ্যোতিঃস্বরূপ হইয়া স্বাক্ষ হইতেও স্বাক্ষ পরব্রহ্মকে লাভ করিতে সমর্থ হন। মনুষ্যের পাঞ্চভৌতিক স্থলদেহে অগ্নি বর্ণরূপে, সলিল শোণিতাদি রূপে, বায়ু স্বকরূপে, পৃথিবী অগ্নি ও মাংসাদিরূপে এবং আকাশ

শ্রবণরূপে অবস্থান করে। এই দেহে রোগ, শোক, পাঁচ ইন্দ্রিয়ের স্রোত, নববার, ত্রিগুণ ও তিন ধাতু সতত বিদ্যমান থাকে। জীবাশ্মা ও পরমাত্মা উহার অধিষ্ঠাত্রী দেবতা এবং উহা বিনশ্বব বুদ্ধির অধীন, ব্যাধিসমাক্রান্ত ও মলিন বলিয়া নির্দিষ্ট হইয়া থাকে। অমরগণসংবলিত সমুদায় জগতের উৎপত্তি, বিনাশ ও বোধের কারণস্বরূপ কালচক্র এই শরীরের উদ্দেশ্যেই নিবস্তব পরিভ্রমণ করিতেছে। মনুষ্য এই শরীরান্তর্গত ইন্দ্রিয় সমুদায়কে রুদ্ধ করিতে পারিলেই অপরিহার্য্য কাম, ক্রোধ, ভয়, লোভ, অভিদ্রোহ ও মিথ্যাপ্রবৃতি পরিত্যাগ করিতে সমর্থ হয়। যে ব্যক্তি এই পাঞ্চভৌতিক স্থল দেহের অভিমান পরিত্যাগ করেন, তিনিই হৃদয়াকাশে পরব্রহ্মের সাক্ষাৎকার লাভ করিতে পারেন। যে ব্যক্তি পঞ্চেন্দ্রিয়রূপ মহাকলংকৃত মানাসেগরূপ সলিলরাশি দ্বারা সমাকীর্ণ মোহভ্রদসংবলিত ভ্রমের দেহনদী উত্তীর্ণ হইয়া কামক্রোধ পরাজয় করিতে পারেন, তিনিই সর্বদোষ হট্টকৈ বিমুক্ত হইয়া পরব্রহ্মের সাক্ষাৎকার লাভে সমর্থ হন। যোগশীল ব্যক্তি জন্মদ্বয়ে মনকে সংস্থাপিত করিয়া পরমাত্মার দর্শন করিয়া থাকেন। যেমন একমাত্র দীপ ইহাতে শত শত দীপ প্রকাশিত হয়, তক্রূপ একমাত্র পরব্রহ্মের প্রভাবে তাঁহার হৃদয়ে বিবিধ রূপের আবির্ভাব হইয়া থাকে। এই মহাত্মা বিষ্ণু, মিত্র, বরুণ, অগ্নি, প্রজাপতি, ধাতা, বিদ্যাতা, প্রভূ, সর্বব্যাপী এবং সর্বভূতের হৃদয় ও আত্মা বলিয়া অভিহিত হন। ব্রাহ্মণ স্বর, অম্বর, যক্ষ, পিশাচ, পিতৃলোক, পক্ষী, রাক্ষস, ভূত ও নহবিগণ নিরন্তর উহা বস্তব করিয়া থাকেন।

### ত্রিচর্চারিংশতম অধ্যায়।

হে মহাঋষিগণ! রজোগুণবৃত্তি ক্ষত্রিয় মহাত্মাদিগেব; হস্তী বাহনগণের; সিংহ বনজন্তুগণের; মেঘ গ্রাম্য পশুগণের; সর্প গর্ভবাসীদিগের; বৃষভ গোসমুদায়ের; পুরুষ জীবসমূহেব; পট, জম্বু, অশ্বখ, শাখালি, শিশিপ, মেঘশৃঙ্গ ও কীটকবেগু বৃক্ষসমুদায়ের; হিমালয়, পার্শ্বপাত্র, সহ্য, বিক্রা, ত্রিকুট, শ্বেত, নীল, ভাস, কোষ্ঠবান্, গুরুশৃঙ্গ, মহেঞ্জ ও মালামান্ পর্বতদিগেব; সূর্য্য উষ্মপদার্থ গ্রহ সমুদায়ের; চন্দ্র ওষধি, ব্রাহ্মণ ও নক্ষত্র সমুদায়ের; যম পিতৃলোকের; সাগর নদীগণের; বরুণ জলজন্তুদিগের; অগ্নি পৃথিব্যাদি ভূতসমুদায়ের; বৃহস্পতি বেদজ ব্রাহ্মণগণের; বিষ্ণু বলবান্দিগের; শুষ্ক রূপসমুদায়ের; শিব প্রাণিগণের; যজ্ঞ দীক্ষিত দেবতাদিগের; উত্তরদিগ্দি সমুদায়ের;

কুবের রত্নসমুদায়ের এবং প্রজাপতিগণ প্রজাগণের অধিপতি বলিয়া নির্দিষ্ট হইয়া থাকেন। ভগবতী পার্বতীকে কামিনীগণের মধ্যে এবং অঙ্গরোগণকে বৈশ্যাদিগণের মধ্যে শ্রেষ্ঠ বলিয়া পরিগণিত করা যায়। আমি সর্বভূতের অধীশ্বর ও ব্রহ্মময়। এই ব্রহ্মাণ্ডমধ্যে আমার ও বিশ্বের অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ প্রাণী আর কেহই নাই। ব্রহ্মময় বিশ্ব দেবতা, নর, কিন্নর, যক্ষ, গন্ধর্ব্ব, পরগ, রাক্ষস ও দানব প্রভৃতি সমুদায় প্রাণীর ঈশ্বর ও নারদাদি যোগিগণের পরম ঐশ্বর্য স্বরূপ। ব্রাহ্মণ উহারে সতত হৃদয় মধ্যে দর্শন করিয়া পরমমুখ অমৃতভব করিয়া থাকেন।

ভূপতিগণ সতত ধর্ম্মলাভের অভিলাষ করিয়া থাকেন; অতএব ধর্ম্মের হেতুভূত ব্রাহ্মণগণের ধর্ম্মরক্ষা করা তাঁহাদের সর্বতোভাবে কর্তব্য। যে সকল রাজার রাজ্যমধ্যে সাধু ব্রাহ্মণগণ নিয়ত কষ্টভোগ করেন, তাঁহারা ইহলোকে নিতান্ত নিন্দনীয় ও পরলোকে নীচগতি প্রাপ্ত হন। আর যে সমুদায় ভূপতির রাজ্যমধ্যে সাধু ব্রাহ্মণগণ সতত পরিরক্ষিত হন, তাঁহারা উভয় লোকেই অতি উৎকৃষ্ট সুখভোগে সমর্থ হইয়া থাকেন।

অতঃপর আমি তোমাদিগের নিকট পদার্থ সমুদায়ের অসাধারণ ধর্ম্ম কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। অহংসা, পরম ধর্ম্মের, হিংসা অধর্ম্মের, অকস্মাৎ আবির্ভাব, দেবতাদিগের, যজ্ঞাদিকর্ম্ম মনুষ্যাগণের, শব্দ আকাশের, স্পর্শ বায়ুর, রূপ তেজের, রস জলের, গন্ধ ধরিত্রীর, বর্ণাশ্রক শব্দ বাক্যের, সংশয় মনের, নিশ্চয় বুদ্ধির, ধ্যান চিন্তের, স্বপ্রকাশক জীবের, প্রবৃত্তি কাম্যকামের ও সন্ন্যাস জ্ঞানের অসাধারণ ধর্ম্ম। বুদ্ধিমান ব্যক্তি জ্ঞানকে আশ্রয় করিয়াই সন্ন্যাসধর্ম্ম অবলম্বন করিবেন তিনি সন্ন্যাসধর্ম্ম সম্যক্রূপে প্রতিপালন করিতে পারেন, তিনিই মোহ, জরা, মৃত্যু ও সুখদুঃখাদি হইতে মুক্ত হইয়া পরম গতিপাথে সমর্থ হন। এই আমি তোমাদিগের নিকট পদার্থ সমুদায়ের অসাধারণ ধর্ম্ম সমুদায় কীর্তন করিলাম।

অতঃপর যে যে দেবতার সাহায্যে যে যে ইঞ্জির দ্বারা যে যে গুণ পরিগৃহীত হয়, তাহা কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। গন্ধ পৃথিবীর গুণ; উহা নাসিকাস্থিত বায়ুর সাহায্যে নাসিকা দ্বারা আশ্রিত হইয়া থাকে। রস জলের গুণ; উহা জিহ্বাস্থিত চক্রের সাহায্যে জিহ্বা দ্বারা আশ্রিত হয়। রূপ তেজের গুণ; উহা নেত্রস্থিত আদিত্যের সাহায্যে নেত্র দ্বারা দৃষ্ট হইয়া থাকে; স্পর্শ বায়ুর গুণ; উহা ত্বকস্থিত বায়ুর সাহায্যে ত্বক দ্বারা অনুভূত হয়। শব্দ আকাশের গুণ; উহা কর্ণস্থিত দিক সমুদায়ের সাহায্যে কর্ণ দ্বারা শ্রুত হইয়া থাকে। চিন্তা মনের

গুণ; উহা হৃদয়স্থিত জীবের সাহায্যে প্রজ্ঞা দ্বারা সম্পাদিত হয়।

বুদ্ধি নিশ্চয় জ্ঞান দ্বারা এবং মহত্ত্ব চৈতন্যপ্রতিবিম্ব দ্বারা অনুভূত হইয়া থাকে। আত্মার জ্ঞাপক কিছুই নাই। উহা নিগুণ ও একমাত্র অমৃতবস্বরূপ। প্রকৃতি, মহত্ত্ব, ও অহঙ্কার প্রভৃতি ব্যবতীর উৎপন্ন পদার্থকে ক্ষেত্রক্ষেত্র নির্দেশ করা যায়। এক্ষণে আমি সেই ক্ষেত্রকে পুরুষ হইতে অভিন্ন বলিয়া পরিজ্ঞাত হইতেছি। পুরুষ ক্ষেত্রকে সুবিশেষ অবগত আছেন বলিয়া ক্ষেত্রজ্ঞ নামে অভিহিত হন। ক্ষেত্রজ্ঞ আদিমধ্যাত্মবিশিষ্ট অচেতন গুণ সমুদায়কে অনায়াসে প্রত্যক্ষ করিয়া থাকেন। কিন্তু গুণ সমুদায় বারংবার সৃষ্ট হইয়াও ক্ষেত্রজ্ঞকে অবগত হইতে পারে না। ক্ষেত্রজ্ঞ প্রকৃতি প্রভৃতি সমুদায় তত্ত্ব হইতে অতীত। উহারে কেহই অবগত হইতে পারে না। উনি আপনি আপনার স্বরূপ অবগত হইতে পারেন; এই নিমিত্তই ধর্ম্মতত্ত্বকুশল পণ্ডিতেরা গুণ সমুদায় ও বুদ্ধির পরিত্যাগ পূর্ব্বক ক্ষেত্রজ্ঞ স্বরূপ হইয়া নিরবন্দ পরব্রহ্মে লীন হইয়া থাকেন।

### চতুশ্চত্বারিংশতম অধ্যায়।

হে ভূপোদনগণ! এক্ষণে যে যে পদার্থ যে যে পদার্থের আদি এবং যে যে পদার্থ যে যে পদার্থের অন্ত, আমি তাহা সবিস্তরে কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। 'দিবস' জিহ্বার, গুরুপক্ষ মাসের, শ্রবণা নক্ষত্র সমুদায়ের, শিশির ঋতুনিচয়ের, সূর্য্য গন্ধের, জল রসের, তেজ রূপের, বায়ু স্পর্শের, আকাশ শব্দের, সূর্য্য জ্যোতিঃপদার্থ সমুদায়ের, অগ্নি দৃষ্ট ভূতভয়ের, সাবিত্রী বিদ্যাসমুদায়ের, প্রজাপতি দেবগণের, ওঁ করে বেদ সকলের প্রাণবায়ু বাক্যের, গায়ত্রী ছন্দের, সৃষ্টির পূর্ব্বকাল, প্রজাগণের, গাভী চতুষ্পাদিগণের, ব্রাহ্মণ মনুষ্যসমুদায়ের, শ্রোত্র পক্ষীদিগের, আহুতি যজ্ঞসমুদায়ের, সর্প সরীসৃপগণের, সত্যযুগ সমুদায় যুগের, সুবর্ণ সমুদায় রত্নের, যব ওষধিনিচয়ের, অন্ন ভক্ষ্যাদ্রব্যের, জল দ্রব দ্রব্য ও পানীয় সমুদায়ের, ব্রহ্মার নিবাসস্থান প্রকৃ পাদপাণ্ডবর সমুদায়ের, আমি প্রজাপতিদিগের, অচিন্ত্যাত্মা স্বরত্ন ভগবান্ বিশ্ব আমার, সূর্য্যের পর্ব্বতগণের, পূর্ব্বদিক দিক সমুদায়ের, গঙ্গা নদীগণের, সাগর জলাশয়সকলের, ভগবান্ বিশ্ব দেব, দানব, ভূত, পিশাচ, উরগ, রাক্ষস, নর, কিন্নর ও যক্ষগণ সম্বলিত সমুদায় জগতের এবং গার্হস্থ্য সমুদায় আশ্রমের আদি। প্রকৃতি সমুদায় লোকের আদি ও অন্তস্বরূপ। সূর্য্যের অন্ত-

গমন সময় দিবসের, সূর্য্যোদয়কাল রাত্রির, হুৎ হুৎ, হুৎ হুৎ, কয় সঞ্চিত বস্তুর, পতন উন্নত বস্তুর, বিরোধ সংযোগের এবং মরণ জীবিতকালের অন্ত। ইহলোকে কি স্থাবর কি অস্থাবর কোন বস্তুই চিরস্থায়ী নহে। উৎপন্ন পদার্থ যাত্রেরই ধ্বংস হইবে। দান, যজ্ঞ, তপস্যা, ব্রত ও নিয়ম সমুদায়ের ফলও কালক্রমে ধ্বংস হইয়া যায়; কিন্তু জ্ঞানের কখনই ধ্বংস হয় না। প্রশাসনিত জিতেন্দ্রিয় অহঙ্কারবিহীন মহাত্মারা এই জ্ঞানপ্রভাবেই সমুদায় পাপ হইতে বিমুক্ত হইয়া থাকেন।

### পঞ্চচত্বারিংশতম অধ্যায় ।

হে ঋষিগণ! পণ্ডিতেরা জরা শোকসমাক্রান্ত, ব্যাধিভাষন-সঙ্কুল, অনিয়মিত কালস্থায়ী, বিবিধাকারে পীড়িত, সর্বপাপের হেতুভূত, রজোগুণের প্রাবর্তক, দর্পের আধার, ত্রিগুণাত্মক, মৃত্যুর বশীভূত, ক্রিয়াকারণসংযুক্ত, মায়াময়, ভয় মোহ সমাকীর্ণ, কামক্রোধে পরিপূর্ণ, বাহ্য সুখাসক্ত, চতুর্বিংশতিতত্ত্ব নিশ্চিত, সংসারকারণ পাকুভৌতিক জড়দেহকে কালচক্র স্বরূপ বলিয়া নির্দেশ করিয়া থাকেন। ঐ চক্র মনের ত্রায় ভীষণবেগে নিরন্তর লোকসমুদয়ে বিচরণ করিতেছে। বুদ্ধি উহা বসার, মন উহার স্তম্ভ, ইন্দ্রিয় সমুদায় উহার বন্ধন, জী উহার নৈমি, শ্রম ও ব্যায়াম উহার নিষন, দিবা ও রাত্রি উহার পরিচালক, শীত ও গ্রীষ্ম উহার মণ্ডল, সূর্য হুৎ উহার অব, ক্ষুৎপিপাসা উহার কীলক, ছায়া ও আতপ উহার রেখা, পরিতাপ উহার বন্ধন-পট্টিকা এবং লোভজনিত ইচ্ছা উহার নিয়ন্ত্রিত প্রদেশে পতন-জনিত আফালন হেতু। এই কালচক্রই সমুদায় জগতের সৃষ্টি, সংহার ও রোধের কারণ। যে ব্যক্তি এই দেহরূপ কালচক্রের প্রবৃত্তি ও নিবৃত্তির হেতু সবিশেষ পরিজ্ঞাত হইতে পারেন, তিনি সর্বসংস্কারবিহীন, সূর্য্যদুঃখাদি বিবর্জিত ও সর্বপাপবিমুক্ত হইয়া পরম গতি লাভে সমর্থ হন।

শাস্ত্রে গার্হস্থ্য, ব্রহ্মচর্য্য, বানপ্রস্থ ও সন্ন্যাস এই চতুর্বিধ আশ্রম নির্দিষ্ট আছে। গৃহস্থ্যশ্রমই ঐ সমুদায় আশ্রমের মূল। পুরুষতন পণ্ডিতেরা কহিয়া গিয়াছেন, বেদবিহিত শাস্ত্র সমুদায় অধ্যয়ন করা গৃহস্থ ব্রাহ্মণদিগের অবশ্য কর্তব্য। সংকুলসম্ভূত ব্রাহ্মণজন্ম, সংস্কারসম্পন্ন হইয়া গুরুগৃহে ব্রহ্মচর্য্য অবলম্বনপূর্ব্বক বেদাধ্যয়ন করিয়া গৃহে প্রত্যাগমন ও গার্হস্থ্য ধর্ম্ম আশ্রয় করিবেন। স্বদারনিরত, শিষ্টাচারসম্পন্ন ও জিতেন্দ্রিয় হইয়া প্রজ্ঞাসংকারে পঞ্চ যজ্ঞের অনুষ্ঠান করা গৃহস্থ ব্রাহ্মণদিগের

অবশ্য কর্তব্য। উহারা দেবতা ও অতিথিদিগের অবাশিষ্টান্ন ভোজন, যথাশক্তি বেদবিহিত কার্যের অনুষ্ঠান ও দান করিবেন। কদাপি নিষিদ্ধ দেশে গমন, নিষিদ্ধ বস্ত্র গ্রহণ, নিষিদ্ধ বিষয় দর্শন ও নিষিদ্ধ বাক্য ব্যবহার করিবেন না। যজ্ঞোপবীতসম্পন্ন, গুরুব্রহ্মধারী, পবিত্র এবং দান ও তপোহুতানে অগুরুত্ব হইয়া সর্বদা শিষ্টসংসর্গে বাস করা উহাদের অবশ্য কর্তব্য। উহারা শিষ্টাচারমিরত, জিতেন্দ্রিয় ও ব্রহ্মনিষ্ঠ হইয়া বেগুনির্ম্মিত বস্তু ও জলপূর্ণ কমণ্ডলু ধারণ করিবেন। উহাদিগের অধ্যয়ন, অধ্যাপন, যজ্ঞ, যাজন, দান ও প্রতিগ্রহ এই ছয় প্রকার কার্য্য নির্দিষ্ট আছে। তদ্ব্যতীত যজ্ঞ, অধ্যাপন ও সাধুদিগের নিকট প্রতিগ্রহ এই ত্রিবিধ কার্য্য দ্বারা উহাদের জীবিকানির্ব্বাহ এবং দান অধ্যয়ন ও যজ্ঞানুষ্ঠান এই ত্রিবিধ কার্য্য দ্বারা ধর্ম্মোপার্জন হইয়া থাকে। জিতেন্দ্রিয়, ক্ষমাবান, সর্বভূতে সমদর্শী, ধর্ম্ম-পরায়ণ ব্রাহ্মণগণের, দান অধ্যয়ন ও যজ্ঞানুষ্ঠানে অসাবধান হওয়া কদাপি বিধেয় নহে। নিয়মশীল, পবিত্রস্বভাব গৃহস্থ ব্রাহ্মণগণ এইরূপ আচারপরায়ণ হইলে অনায়াসে স্বর্গলোক পরাজয় করিতে পারেন।

### ষট্চত্বারিংশতম অধ্যায় ।

হে ঋষিগণ! এক্ষণে আমি ভৌমাদিগের নিকট ব্রহ্মচারী-দিগের ধর্ম্ম বিশেষরূপে কীর্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। স্বধর্ম্ম-নিষ্ঠ, জিতেন্দ্রিয়, সত্যধর্ম্মপরায়ণ, গুরুহিতৈষী, পরম পবিত্র ব্রহ্মচারীগণ যথাবিধি গুরুগৃহে বেদাধ্যয়ন করিয়া গুরু আশ্রম-সারে প্রসন্নচিত্তে তিস্রঃ যজ্ঞ ভোজন করিবেন। পবিত্র সমাচিত হইয়া উত্তরকালে অগ্নিতে আহুতি প্রদান, বিষ্ণু বা পলাশদণ্ড ধারণ এবং ক্ষৌর্য, কার্পাসনির্ম্মিত রত্ন, মৃগচর্ম্ম বা কাষায় বস্ত্র পরিধান করা, উহাদিগের পরম ধর্ম্ম। উহা বা যজ্ঞোপবীতসম্পন্ন, স্বাধ্যায়নিরত, নিত্যস্নায়ী, অলুপ্ত ও যতবৃত্ত হইয়া কটিদেশে শ্বরমুঞ্জাবিনির্ম্মিত মেথলা ও মস্তকে জটা ধারণ-পূর্ব্বক সর্বদা পবিত্র জল দ্বারা দেবগণের তর্পণ করিবেন। ব্রহ্মচারী এইরূপ ধর্ম্মনিষ্ঠ হইলেই সকলের প্রশংসার আশ্রয় হইয়া থাকেন।

ব্রাহ্মণগণ এইরূপ ধর্ম্মপরায়ণ হইয়া ব্রহ্মচর্য্য সমাপনপূর্ব্বক বানপ্রস্থ ধর্ম্ম অবলম্বন করিলে সমুদায় লোক জয় করিয়া পরম গতি লাভ করিতে সমর্থ হন। উহাদিগকে কখনই আর জন্ম গ্রহণ করিতে হয় না।

নৈষ্ঠিক বৃক্ষচারীরা বৃক্ষচর্যোর পর দারপরিগ্রহ না করিয়াই বানপ্রস্থ ধর্ম অবলম্বন করেন। বনে অবস্থানপূর্বক জটা বকল ধারণ করিয়া প্রাতঃকাল ও সারংকালে স্নান করা বানপ্রস্থাত্মী মহাত্মাদিগের অবশ্য কর্তব্য। অরণ্য হইতে গ্রামে প্রত্যাগমন করা উহাদিগের কদাপি বিধেয় নহে। উহারা বস্ত্র ফল মূল পত্র ও শ্রামাক দ্বারা জীবিকা নির্বাহ করিয়া যথাকালে অতিথিসংস্কার ও উদ্যমীনদিগকে বাসস্থান প্রদান করিবেন। স্বর্ঘ্য অতিক্রম না করিয়া যথানিয়মে বনের জলপান ও বায়ু সেবন করা উহাদিগের আবশ্যক। ভিক্ষার্থীদিগকে ভিক্ষা প্রদান, ফলমূলাদি দ্বারা দেবার্চনা ও অতিথিদিগের সংস্কার করিয়া পরিশেষে মৌনাবলম্বনপূর্বক ভোজন করা উহাদিগের অবশ্য কর্তব্য। উহারা স্পর্শবিহীন, যজ্ঞানিরত, পবিত্র, কার্যনিপুণ, জিতেন্দ্রিয়, সর্বভূতে দয়াবান্, ক্ষমালীল, কেশশ্রদ্ধধারী, হোমনিরত, বেদাধ্যয়নে অমুরক্ত ও সমাহিত হইলে সমুদায় লোক জয় করিতে পারেন।

হে ঋষিগণ! এক্ষণে আমি তোমাদিগের নিকট সন্ন্যাসধর্ম কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। কি গৃহস্থ, কি বৃক্ষচারী, কি বানপ্রস্থ যে কোন ব্যক্তি মৌল্লাভ করিতে বাসনা করেন, সন্ন্যাসধর্ম গ্রহণ করা তাঁহার অবশ্য কর্তব্য। সন্ন্যাসধর্ম নিরত মহাত্মারা সর্বভূতে দয়াবান্, জিতেন্দ্রিয় ও কল্পতাগী হইবেন। উহারা কোন ব্যক্তির নিকট ভিক্ষা বস্ত্র বাচ্চা না করিয়া অপরাহ্নে যদৃচ্ছালব্ধ অন্ন ভক্ষণ করিবেন। যখন গৃহস্থদিগের গৃহ সমুদায় ধূমশূন্য হয় এবং পরিবারগণ আহারান্তে ভোজনোক্ত সমুদায় পরিত্যাগ করে, সেই সময় তাঁহাদিগের গৃহঘারে উপস্থিত হইয়া মৌনভাবে দণ্ডায়মান হইয়া সন্ন্যাসীদিগের অবশ্য কর্তব্য। উহারা কদাচ লাভে পরিতুষ্ট বা অলাভে দুঃখিত হইবেন না। কেবল শরীরযাত্রা নির্বাহের নিমিত্ত উহাদিগের উক্ত প্রকারে ভিক্ষা করা আবশ্যক। প্রাকৃত লোকের নাম লাভের আকাঙ্ক্ষা করা উহাদিগের কদাপি বিধেয় নহে। উহারা নিমন্ত্রিত হইয়া কোন ব্যক্তির গৃহে ভোজন করিবেন না। যে সন্ন্যাসী নিমন্ত্রিত হইয়া ভোজন করেন, তাঁহারে অবশ্যই নিন্দনীয় হইতে হয়। কটু তিক্ত কষায় বা মিষ্ট বস্ত্র ভক্ষণ সময়ে মনঃসংযোগ পূর্বক আশ্বাদগ্রহণ করা সন্ন্যাসীদিগের নিত্য অকর্তব্য। উহারা কেবল প্রাণধারণের নিমিত্ত যৎকিঞ্চিৎ আহার করিবেন। শরীরযাত্রা নির্বাহের নিমিত্ত কোন ব্যক্তিরে কষ্ট প্রদান করা উহাদিগের কখনই কর্তব্য নহে। উহারা কদাচ নীচলোকের নিকট ভিক্ষা লাভের বাসনা করিবেন না।

সর্বদা স্বর্ঘ্য গোপন করিয়া বিজ্ঞান স্থানে বিচরণ করিবেন। শূন্যাগার, অরণ্য, বৃক্ষমূল, নদীতট অথবা পর্বতগহার বাস উহাদিগের কর্তব্য। গ্রীষ্মকালে এক প্রাণমধ্যে এক রাজ্যের অধিক বাস করা উহাদের নিত্য অমুচিত; কিন্তু উহারা সমুদায় বর্ষাকাল এক গৃহস্থের ভবনে অতিবাহিত করিতে পারেন। সর্বভূতে দয়ালীল হইয়া দিবসে কীটের ন্যায় নামান বিচরণ করা উহাদিগের অবশ্য কর্তব্য। উহারা রাজ্যকালে ভ্রমণ করিলে উহাদের অজ্ঞাতসারে পদাঘাতে কীটাদি জীবগণের প্রাণনাশ হইতে পারে, এই নিমিত্ত রজনীযোগে পরিভ্রমণ করা উহাদের কখনই উচিত নহে। উহারা কদাপি কোন দ্রব্য সংগ্রহ করিয়া রাখিবেন না এবং মেহের ধনীভূত হইয়া কুত্ৰাপি অবস্থান করিবেন না। উক্ত পবিত্র জলদ্বারা স্নান ও অস্ত্রাশ্রয় কার্য সমুদায় সম্পাদন এবং অহিংসানিরত, ব্রহ্মচর্য পরারণ, সত্যনিষ্ঠ, সরল, ক্রোধশূন্য, অস্বাধীন, শাস্তস্বভাব ও জিতেন্দ্রিয় হইয়া নিষ্পাপ কার্যের অমুষ্ঠান করা উহাদিগের পরম ধর্ম। উহারা নিষ্পৃহ হইয়া কেবল প্রাণধারণের নিমিত্ত উপস্থিত ভোজ্য বস্ত্র গ্রহণ করিবেন। ধর্মলব্ধ অন্ন ভক্ষণ করাই উহাদিগের কর্তব্য। উহারা কদাচ কোন বিষয়ে কামনা কারবেন না। গ্রাসাচ্ছাদনের অতিরিক্ত আকাঙ্ক্ষা করা উহাদিগের নিত্য অকর্তব্য। উহারা কেবল আশ্বাদার পূরণের উপযুক্ত ভোজ্য গ্রহণ করিবেন। অন্নের নিমিত্ত প্রতিগ্রহ করা উহাদিগের উচিত নহে। আপনাদিগের ভোজ্য বস্ত্র বিভাগ করিয়া দরিদ্রদিগকে প্রদান করা উহাদিগের কর্তব্য। অযাচিত হইয়া কাহার নিকট প্রতিগ্রহ করা উহাদিগের কদাপি বিধেয় নহে। উহারা একবার উৎকৃষ্ট বস্ত্র ভোগ করিয়া পুনর্বার তাহা ভোগ করিবার অতিলাব করিবেন না। কোন ব্যক্তির অধিকারস্থ ভূমিকা, সলিল, পত্র, পুষ্প ও ফলমূলাদি গ্রহণ করা উহাদিগের কখনই কর্তব্য নহে। উহারা কদাপি শিল্পকার্য দ্বারা জীবিকা নির্বাহ ও সুবর্ণলাভের বাসনা করিবেন না। হেবশূন্য, উপদেশবিহীন ও নির্বিকার হওয়া উহাদিগের নিত্য আবশ্যক। উহারা অমুরোধ পরিত্যাগ, পবিত্র বস্ত্র ভোজন ও নিকাম হইয়া প্রাণিগণের সহিত সন্মতবাহু করিবেন। হিংসাবৃত্ত কাম্যকর্ম ও লৌকিক ধর্মের অমুষ্ঠান বা অজ্ঞকে ঐ সমুদায় কার্যামুষ্ঠানে উপদেশ প্রদান করা উহাদিগের কদাপি বিধেয় নহে। উহারা সর্বভূতে সমদর্শী ও বাহ্যভাববিহীন হইয়া অন্নমাত্র পরিচ্ছদ পরিধান পূর্বক ইত্যন্ততঃ পরিভ্রমণ করিবেন। স্বয়ং উদ্বিগ্ন হওয়া ও অজ্ঞকে উদ্বেগযুক্ত করা উহাদিগের ধর্ম নহে।

সর্বভূতের বিধাসপাত্র ও সমাহিত হইয়া অতীত অনাগত ও উপস্থিত বিষয়ের চিত্রা পরিত্যাগ পূর্বক মৃত্যুকাল প্রতীক্ষা করা উহাদিগের অবশ্য কর্তব্য। উহারা চক্ষু, মন ও বাণী দ্বারা কোন বস্তু দূষিত করিবেন না। পরোক্ষ বা প্রত্যক্ষ কাহারও অনিষ্ট করা উহাদিগের নিত্যস্ত অমুচিত। উহারা নিরীহ, সর্বভক্ত, নির্দ্বন্দ্ব, সর্বভূতে দীক্ষণী, কৰ্মত্যাগী, নির্দম, নিরহঙ্কার, যোগক্ষেমবিহীন, নিঃসঙ্গ, প্রশান্তচিত্ত, শঙ্কা-বিহীন, নিরাশ্রয় ও নিঃসঙ্গ হইয়া ইন্দ্রিয় সমুদায়কে দেহমধ্যে রুদ্ধ করিতে পারিলে নিঃসন্দেহ মোক্ষলাভ করিতে সমর্থ হন। যাহারা রূপরসাদি বিষয়াতীত নিরাকার, নিঃসঙ্গ, সর্বভূতস্ব, নির্লিপ্ত, পরমাত্মার দর্শন করিতে পারেন, তাঁহাদিগকে কখনই মৃত্যুমুখে নিপতিত হইতে হয় না। পরমাত্মা, বুদ্ধি, ইন্দ্রিয়, দেবতা, বেদ, যজ্ঞ, লোক, তপস্যা ও ব্রতসমুদায়ের অগোচর। জ্ঞানবান্ মহাত্মারা সমাধিবলেই তাঁহার দর্শন লাভ করিয়া থাকেন, অতএব সমাধির বিষয় সবিশেষ অবগত হইয়া উহা আশ্রয় করা জ্ঞানবান্দিগের অবশ্য কর্তব্য। যে ব্যক্তি জ্ঞানবান্ হইয়া গৃহে বাস করেন, জ্ঞানীদিগের জ্ঞায় ব্যবহার করা তাঁহার নিত্যস্ত আবশ্যক। তত্ত্বদর্শী মহাত্মাবা অমৃত হইয়াও মৃতের জ্ঞায় ব্যবহার করিবেন। যেরূপ কার্য্যের অনুষ্ঠান করিলে লোকসমাজে অবজ্ঞাস্পদ হইতে হয়, সেইরূপ কার্য্যে অনুষ্ঠান সহকারে ধর্ম্মানুষ্ঠান করাই উহাদিগের অবশ্য কর্তব্য। সাধুচরিত ধর্ম্মের নিষ্ঠা করা উহাদিগের বিধেয় নহে। যে মহাত্মা এইরূপ ধর্ম্মপ্রায়ণ হন, তিনিই শ্রেষ্ঠ বলিয়া অভিহিত হইয়া থাকেন। যিনি ইন্দ্রিয়ের বিষয় ও মহাভূত সমুদায় এবং মন, বুদ্ধি, অহঙ্কার, প্রকৃতি ও পুরুষ এই সমুদায়কে সবিশেষ পরিত্যাগ হইয়া একান্তমনে পরব্রহ্মের ধ্যান করেন, তিনিই সর্ববন্ধনবিমুক্ত বায়ুর জ্ঞায় নিঃসঙ্গ ও শঙ্কাবিহীন হইয়া পর ব্রহ্মকে লাভ করিতে সমর্থ হন।

করিয়া থাকেন। জ্ঞানবান্ ব্যক্তির সম্যাসরূপ উৎকৃষ্ট তপস্যারে মোক্ষমার্গপ্রকাশক প্রদীপ, সদাচারকে ধর্মের সাধন ও জ্ঞানকে পরব্রহ্মরূপ বলিয়া কীর্তন করেন। যে মহাত্মা নির্লিপ্তভাবে সর্বভূতে অবস্থিত জ্ঞানময় পরমাত্মারে অবগত হইতে পারেন, তিনি অন্যায়সে সর্বত্র গমনে সমর্থ হন। যিনি দেহের সহিত জীবের একীভাব ও পৃথগ্ভাব এবং পরমাত্মার সহিত জীবের একত্ব ও পৃথগ্ভাব সবিশেষ অবগত হইতে পারেন, তিনি অন্যায়সে সমুদায় দুঃখ হইতে মুক্তিলাভ করিয়া থাকেন। যে মহাত্মা কোন বিষয় অভিলাষ বা কোন বিষয়ে অবজ্ঞাপ্রদর্শন না করেন, তিনি ঈহলোকে অবস্থান করিয়াই ব্রহ্মের স্বাক্ষর্য্য প্রাপ্ত হন। যিনি প্রকৃতির গুণ সমুদায় বিশেষরূপে অবগত, মমতাপরিশূন্য, নিবহকার ও স্বেচ্ছাখাদি দ্বন্দ্ববিহীন হইয়া শুভাশুভ কর্মসমুদায় পরিত্যাগ করিতে পারেন, তিনিই শাস্তিগুণের সাহায্যে নিত্য নিঃশুণ পরব্রহ্মকে অবগত হইয়া মুক্তিলাভে সমর্থ হন। যে ব্যক্তি মমতাপরিশূন্য হইয়া ব্রহ্মরূপ বীজ হইতে প্রকৃতিতে অঙ্কুরিত, বুদ্ধিরূপ স্বরূপ, অহঙ্কাররূপ পল্লব, ইন্দ্রিয়রূপ কোটর, মহাভূতরূপ শাখা, কার্য্যরূপ প্রশাখা, আশারূপ পত্র, সংকল্পরূপ পুষ্প ও শুভাশুভ ঘটনারূপ ফলস্বল্প দেহরূপ ব্রহ্মকে সবিশেষ অবগত হইয়া তৎসংজ্ঞারূপ মহাখড়্গ দ্বারা উহা ছেদন করিতে পারেন, তাঁহার নিশ্চয়ই মোক্ষ লাভ হয়। ঐ ব্রহ্ম দুইটা পক্ষী অবস্থান করে। উহাদের নাম জীব ও ঈশ্বর। জীব ও ঈশ্বর বৃদ্ধি ও মায়াতে প্রতিবিম্বিত হন বলিয়া উহাদিগকে চৈতন্যময় বলিয়া নির্দেশ করা যায়। যিনি ঐ উভয় অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ সেই পরমাত্মাই চৈতন্য। জীবাত্মা লিপ্সুর হইতে বিমুক্ত হইলেই সর্বদোষমুক্ত ও নিঃশুণ হইয়া ব্রহ্মাদির চৈতন্যকর্তা পরমাত্মা হইতে অভিন্নভাবে অবস্থান করেন।

অষ্টচত্বারিংশত্তম অধ্যায়ঃ।

হে মহাবিগ্ণ ! কোন কোন মহাত্মা, বুদ্ধকে জগদাকারে পরিণত বলিয়া বিবেচনা করেন এবং কেহ কেহ বা তাঁহারে নির্বিকারে বলিয়া নির্দেশ করিয়া থাকেন। যাঁহার অন্তকালে উচ্ছ্বাসমাত্র কালও পরমাত্মার সহিত জীবাত্মার অভেদ জ্ঞান জন্মে, তাঁহার নিশ্চয়ই মুক্তিলাভ হইয়া থাকে, সন্দেহ নাই। নিমেষমাত্রও জীবাত্মাতে পরমাত্মারে নিরুদ্ধ করিলে চিন্তা-প্রসন্নতা দ্বারা মুক্তিলাভে কৃতকাৰ্য হইতে পারা যায়। যে ব্যক্তি প্রতিদিন প্রাতঃকাল, মধ্যাহ্নকাল ও সারাক্ষণে দশ বা

ਸਤ੍ਵਿਚਕ੍ਵਾਰਿੰਸ਼ਤਮ ਅਧਿਆਯ ।

হে তপোধনগণ! নিশ্চয়বাণী, জ্ঞানবৃক্ষ, ব্রহ্মনিষ্ঠ ব্রাহ্মণগণ  
সন্ন্যাসকেই উৎকৃষ্ট তপশ্চা ও জ্ঞানকেই পরব্রহ্ম বলিয়া কীর্তন  
করেন। পরব্রহ্ম নির্দ্বন্দ্ব, নিঃশব্দ, নিত্য, অচিন্ত্য, সর্বশ্রেষ্ঠ ও  
বেদবিদ্যাতীত। উহারে লাভ করা নিষ্ঠাস্ত হুঃসাধ্য। পণ্ডিত-  
গণ রজোগুণবিশুদ্ধ ও বিশুদ্ধান্তঃকরণ হইয়া সন্ন্যাসপন্থা অবল-  
ম্বনপূর্বক জ্ঞান দ্বারা উহারে অবলোকন ও উহার সমীপে গমন

দ্বাদশ বার প্রাণায়াম দ্বারা প্রাণ সমুদায় সংযত করেন, তাহার নিশ্চয়ই বুদ্ধলাভ হয়। প্রাণায়াম দ্বারা যাহার চিত্তশুদ্ধি হয়, তিনি যেরূপ ইচ্ছা করেন, তাহাই সুসিদ্ধ হইয়া থাকে। অল্পকাল জেথরকে লাভ করিয়া উজ্জিত হইলেই জীবের মুক্তিসাধ হইয়া থাকে। সত্ত্বগুণ মহাত্মারা সত্ত্ব গুণবাসীত আর কোন গুণেরই প্রশংসা করেন না। পুরুষ যে সত্ত্বগুণপ্রিয়, আমরা তাহা অনুমান দ্বারা অবগত হইয়া থাকি। পুরুষে সত্ত্ব গুণ নাই, ইহা কোনরূপে প্রতিপাদন করিতে পারা যায় না। কমা, ধৈর্য, অহিংসা, সমদৃষ্টি, সত্য, ধর্মতা, জ্ঞান ও সন্ন্যাস এই কয়েকটি সত্ত্বগুণের বৃত্তি। অমেকে কহিয়া থাকেন যে, সত্ত্ব আত্মা হইতে পৃথক নহে। কারণ কমা ধৈর্য প্রভৃতি গুণ সমুদায় আত্মার নিত্যসিদ্ধ; সুতরাং আত্মার সহিত সত্ত্বের একীভাব সম্পাদন যুক্তিসিদ্ধ হইতে পারে। এই মত নিতান্ত দৃবলীয়; কারণ কমা ধৈর্য প্রভৃতি গুণ সমুদায় যদি আত্মার নিত্যসিদ্ধ হয়, তাহা হইলে আত্মার অনুচ্ছেদে উহাদিগের কি নিমিত্ত উচ্ছেদ হইবে? সত্ত্ব আত্মা হইতে পৃথক বটে, কিন্তু আত্মার সহিত তাহার সবিশেষ সংশ্রব আছে বলিয়া উহারে আত্মা হইতে অভিন্ন বলিয়া প্রতীত হয়। যেমন মশক ও উড়ুঘরের, সলিল ও মৎস্যের এবং পদ্মপত্র ও ক্ষলবিন্দুর একত্ব ও পৃথকত্ব উভয়ই লক্ষিত হইয়া থাকে। সেইরূপ সত্ত্ব গুণ ও আত্মার একত্ব ও পৃথকত্ব প্রতীত হয়।

### একোদশোত্তম অধ্যায় ।

সর্বলোকপিতামহ ভগবান ব্রহ্মা ঐ কথা কহিলে, মহর্ষিগণ পুনর্বার তাহারে সম্বোধনপূর্বক কহিলেন, ভগবন! ধর্মের বিবিধ গতি দর্শন করিয়া আমাদেরিগের মোহ উপস্থিত হইয়াছে, সুতরাং কোন্ ধর্ম অনুষ্ঠান করি কর্তব্য, তাহা আমাদেরিগের কোনরূপেই বোধগম্য হইতেছে না। ইহলোকে কেহ কেহ দেহনাশের পর আত্মার অস্তিত্ব স্বীকার করেন, আবার কেহ কেহ কহেন যে দেহের নাশ হইলেই আত্মার ধ্বংস হয়। কোন কোন ব্যক্তি আত্মার অস্তিত্ববিষয়ে সংশয় করেন এবং কোন কোন ব্যক্তির ঐ বিধে কিছুমাত্র সংশয় নাই। শাস্ত্রজ্ঞানসম্পন্ন ব্যক্তিদিগের মধ্যে কেহ কেহ আত্মারে অনিত্য, কেহ কেহ নিত্য, কেহ কেহ ক্ষণভঙ্গুর, কেহ কেহ একমাত্র, কেহ কেহ প্রকৃতি ও পুরুষ এই দ্বিবিধ, কেহ কেহ প্রকৃতির সহিত মিলিত, কেহ কেহ পঞ্চবিধ ও কেহ কেহ বহুবিধ বলিয়া নির্দেশ করিয়া

থাকেন। জ্যোতির্বিদ, পণ্ডিতেরা, দেশ ও কালকে চিরস্থায়ী বলিয়া কীর্তন করেন, আবার কোন কোন ব্যক্তির মতে ঐ মত নিতান্ত ভ্রম; কেহ কেহ অটোরকস্থায়ী, কেহ কেহ মুণ্ড এবং কেহ কেহ দিগম্বর হইয়া বিচরণ করিয়া থাকেন। তত্ত্বদর্শী ব্রাহ্মণগণের মধ্যে কেহ কেহ নৈটিক ব্রহ্মচর্য ও কেহ কেহ ব্রহ্মচর্যের পর গার্হস্থ্য ধর্ম আশ্রয় করেন। কোন কোন ব্যক্তিরে জেজনে আসক্ত ও কোন কোন ব্যক্তিরে ভোজনপরিত্যাগী হইতে দেখা যায়। কেহ কেহ কর্মপ্রাণী নের, কেহ কেহ কর্মত্যাগের, কেহ কেহ মোক্ষের ও কেহ কেহ বিবিধ ভোগের সন্নিবেশ প্রশংসা করিয়া থাকেন। কোন কোন ব্যক্তি প্রভূত ধনলাভের বাসনা করেন এবং কোন কোন ব্যক্তি নির্ধন হইতে নিতান্ত অভিলষী হন। কেহ কেহ সতত ধ্যানাদির অনুষ্ঠান করেন এবং কোন কোন ব্যক্তির মতে ঐ সমুদায় নিতান্ত অলীক বলিয়া পরিগণিত হয়। কেহ কেহ সতত অহিংসা ধর্মে নিরত থাকেন। আবার কেহ কেহ যাহার পব নাই হিংসাপরায়ণ হন। কেহ কেহ পুণ্যবান ও কেহ কেহ যশস্বী হইয়া কালহরণ করেন এবং কোম কোন ব্যক্তি পুণ্যকে অলীক বলিয়া নির্দেশ করিয়া থাকেন। কোন কোন ব্যক্তিরে সন্তাবনিরত ও কোন কোন ব্যক্তিরে সংশয়মার্গে অবস্থিত দেখিতে পাওয়া যায়। কেহ কেহ হৃৎখনিবৃত্তি ও কেহ কেহ স্বপ্নপ্রাপ্তির অভিজ্ঞানে ধ্যান করিয়া থাকেন। কেহ কেহ বজ্রের, কেহ কেহ দানবের, কেহ কেহ তপস্তার, কেহ কেহ বেদাধ্যয়নের, কেহ কেহ সন্ন্যাসলব্ধ জ্ঞানের ও কেহ কেহ স্বভাবের প্রশংসা করিয়া থাকেন। কাহার কাহার মতে ঐ সমুদায় বিষয়ই প্রশংসনীয়, আবার কেহ কেহ ঐ সমুদায়ের মধ্যে একটরও প্রশংসা করেন না। হে পিতামহ! আমরা ধর্মের এইরূপ বিবিধ গতি দর্শনে নিতান্ত বিমোহিত হইয়া সনাতন ধর্ম পরিজ্ঞাত হইতে নিতান্ত অসমর্থ হইয়াছি। ইহলোকে মানবগণ ভিন্ন ভিন্ন ধর্মাবলম্বী হইয়া ভিন্ন ভিন্ন ধর্মকে শ্রেষ্ঠ বলিয়া নির্দেশ করিয়া থাকেন। যে ব্যক্তি যে ধর্মাক্রান্ত হন, তিনি সেই ধর্মের অনুষ্ঠানেই সতত স্নহরক্ত থাকেন। এই সমুদায় ক্রুরবশতঃ আমাদেরিগের মন ও বুদ্ধি নানা দিকে ধাবমান হইতেছে, সুতরাং আমরা শ্রেষ্ঠ ধর্ম কি এবং সত্ত্বগুণের সহিত জীবাত্মার সম্বন্ধ কিরূপ, তাহা কোন রূপেই পরিজ্ঞাত হইতে সমর্থ হইতেছি না; অতএব আপনি উহা সবিস্তরে আমাদেরিগের নিকট কীর্তন করুন।



## পঞ্চাশত্তম অধ্যায়।

মহর্ষিগণ এইরূপে প্রশ্ন করিলে, ব্রহ্মা তাঁহাদিগকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, হে উপাধনগণ! আমি এই উপলক্ষে, এক গুরু স্বীয় শিষ্যকে যে রূপে উপদেশ প্রদান করিয়াছিলেন, তাহা বিস্তারিতরূপে কীর্তন করিতেছি, অবশিষ্টচিন্তে অবগণ কর। সর্বভূতে অহিংসাই পরম ধর্ম ও প্রাধান্য কার্য। ঐ ধর্ম উৎসেগের লেশমাত্র নাই। উদ্ভবদর্শী বুদ্ধগণ জ্ঞানকে মোক্ষলাভক বলিয়া কীর্তন করেন। এই নিমিত্ত বিপুল জ্ঞানলাভ হইলেই মনুষ্য সমুদায় পাপ হইতে বিমুক্ত হয়। যাহারা হিংসাপরায়ণ নাস্তিক ও লোভ মোহে একান্ত আসক্ত, তাহারা নিশ্চয়ই নিরয়গামী হইয়া থাকে। যাঁহারা আলস্য পরিত্যাগ করিয়া কামনা পূর্বক বিবিধ সংকার্যের অনুষ্ঠানে প্রবৃত্ত হন, তাঁহারা ঈহলোকে বারংবার জন্ম গ্রহণ পূর্বক পরম সূখে কালান্তিপাত করেন। আর যাঁহারা কামনা পরিশূন্য হইয়া সংকার্যের অনুষ্ঠান কবেন, সেই সাধুদর্শী ব্যক্তিদিগকে কদাপি জন্মগ্রহণ করিতে হয় না।

অতঃপর সত্ত্বগুণ ও পুরুষের পরস্পর সংযোগ ও বিরোধের বিষয় কীর্তন করিতেছি, অবগণ কর। সত্ত্বগুণ ও পুরুষ এই উভয়ের মধ্যে সত্ত্বগুণ বিষয় এবং পুরুষকে বিষয়ী বলিয়া নির্দেশ করা যায়। উভয়ের মধ্যে মশক যেমন নিলিপ্ত ভাবে অবস্থান করে, তজ্জপ পুরুষ সত্ত্বগুণে নিলিপ্ত ভাবে অবস্থান করিয়া থাকেন। সত্ত্বগুণ অচেতন পদার্থ, উহার কিছুমাত্র জ্ঞান নাই। পুরুষ যে ঐ গুণকে সন্ধান ভোগ করিয়া থাকেন, তাহা ঐ গুণ কোন ক্রমেই পরিজ্ঞাত হইতে পারে না। কিন্তু পুরুষ ঐ বিষয় সর্বিশেষ অবগত হইয়া থাকেন। পণ্ডিতগণ সত্ত্বগুণকে সূত্র দুঃখাদিসংযুক্ত এবং পুরুষকে সূত্রদুঃখাদিবিহীন ও নিগুণ বলিয়া নির্দেশ করেন। পদ্মপত্র যেমন সলিলের সহিত নির্লিপ্তভাবে অবস্থান করিয়া উহা ভোগ করে, তজ্জপ পুরুষ সত্ত্বগুণের সহিত নির্লিপ্তভাবে অবস্থান পূর্বক উহা উপভোগ করিয়া থাকেন। উনি সমুদায় গুণের সহিত সংযুক্ত হইয়াও পদ্মপত্রস্থিত জলবিন্দুর ন্যায় উহাদের সহিত লিপ্ত হন না। হৃলদেহ ও পুরুষ যেমন পরস্পর পৃথক হইলেও অভিন্ন বলিয়া প্রতীয়মান হয়, তজ্জপ সত্ত্বগুণ ও পুরুষ ইহারা পরস্পর নির্লিপ্ত হইলেও অভিন্ন বলিয়া প্রতীয়মান হইয়া থাকেন। যেমন প্রদীপের সাহায্যে অন্ধকারাচ্ছন্ন প্রদেশস্থিত পদার্থ দর্শন করা যায়, তজ্জপ সত্ত্বগুণের সাহায্যে সংসারমধ্যে পুরুষের দর্শনলাভ হইয়া থাকে। যেমন

প্রদীপে তৈলাদি বর্তমান থাকিলেই উহা বহু সমুদায় প্রকাশিত করে এবং তৈলাদি নিঃশেষিত হইলেই উহা নির্ভাণ হয়, তজ্জপ সত্ত্বগুণ কর্তৃক সংযুক্ত থাকিলেই আত্মারে প্রকাশ করে এবং কর্তৃক হইতে বিযুক্ত হইলেই শব্দহীন হয়। যেমন প্রদীপ নির্ভাণ হইলেও গদাখসমুদায় বিদ্যমান থাকে, তজ্জপ সত্ত্বগুণ বিনষ্ট হইলেও পুরুষের বিনাশ হয় না।

যেমন সহস্র উপদেশ প্রদান করিলেও নিরর্থক ব্যক্তিরা কোন রূপে প্রকৃত বিষয় বোধগম্য করিতে পারে না, কিন্তু বুদ্ধিমান ব্যক্তিরা অল্পমাত্র উপদেশ প্রাপ্ত হইলেই অনায়াসে প্রকৃত বিষয়বোধে সমর্থ হয়, তজ্জপ যাহারা বুদ্ধিমান হয়, তাঁহারা অনায়াসেই ধর্মপথ অবগত হইতে সমর্থ হইয়া থাকে, কিন্তু যাহারা অন্ধবুদ্ধি, তাঁহাদিগের পক্ষে তাহা অবগত হওয়া নিতান্ত কঠিন হইয়া উঠে। পুথ্যেয়পরিশূন্য ব্যক্তি যেমন পথিমধ্যে অতিকষ্টে ভ্রমণ করিতে করিতে পঞ্চম প্রাপ্ত হয়, তজ্জপ প্রাক্তনপুণ্যবিহীন ব্যক্তি যোগমার্গে অবলম্বন করিলে, যোগ সম্যক অনুষ্ঠিত না হইতে হইতেই তাঁহার পরলোক প্রাপ্তি হইয়া থাকে। ফলতঃ লোকের প্রাক্তন পুণ্য সঞ্চয় না থাকিলে সে কোন ক্রমেই সম্যক রূপে যোগের অনুষ্ঠান করিতে পারে না। যেন অনভিজ্ঞ ব্যক্তি পাদচারে অপরিচিত সুদীর্ঘ পথ অতিক্রম করিবার চেষ্টা করে, তজ্জপ অদর্শী ব্যক্তিরাই শাস্ত্রজ্ঞানের সাহায্য ব্যতীত সংসারমার্গে অতিক্রম করিবার চেষ্টা করিয়া থাকে। আর যেমন বুদ্ধিমান ব্যক্তি ক্রতগামী তুরঙ্গমযুক্ত রথে আরোহণ করিয়া সেই পথে অতিশীঘ্র অতিক্রম করে, তজ্জপ বুদ্ধিমান ব্যক্তিরা শাস্ত্রজ্ঞান দ্বারা অনায়াসে সংসারমধ্যে অতিক্রম করিয়া থাকেন। যেমন পক্ষতশিখরে আরোহণোদ্যত ব্যক্তি ভুলস্থিত রথাক্রত ব্যক্তিরে রথদ্বারা পর্ত্তারোহণে নিতান্ত অনুমর্থ দেখিয়া রথারোহণবাসনা পরিত্যাগ করে, তজ্জপ পরমপদ একপদ লাভের অধিকারী মহাত্মা শাস্ত্রের সাহায্যে ঐ পদলাভ করা নিতান্ত দুঃসাধ্য বিবেচনা করিয়া শাস্ত্র পরিত্যাগ করিবেন। রথাক্রত ব্যক্তি যেমন রথ-গমনোপযোগী পথ নিঃশেষিত হইলেই রথ পরিত্যাগ পূর্বক পাদচারে গমন করে, তজ্জপ ধীমান ব্যক্তিরা চিন্তাশূন্য পথান্ত শাস্ত্রপথে পরিভ্রমণ করিয়া পুরিশেষে যোগতত্ত্ব অবগত হইলেই উহা পরিত্যাগ পূর্বক ক্রমে ক্রমে হংস পরমহংসাদি পদে গমন করিয়া থাকেন। মৃত ব্যক্তি যেমন নৌকারোহণ না করিয়া মোহবশতঃ বাহু মাত্র অবলম্বন পূর্বক ঘোরতর অর্ণব সমুদ্রীণ হইতে অভিলাষী হইয়া বিনষ্ট হয়, তজ্জপ অনভিজ্ঞ লোক উপ-

দেখা বাতীত সংসারসাগর সমুদ্রীর্ণ হইতে বাসনা করিয়া অচিরে মৃত্যুমুখে নিপতিত হয়। আর বিজ্ঞ ব্যক্তি যেমন অতি উৎকৃষ্ট ক্ষেপণীসংযুক্ত নৌকায় আরোহণ পূর্বক অনবরত পোত সঞ্চালন করিয়া পরিশেষে পরপারে সমুদ্রীর্ণ হয়, তদ্রূপ বুদ্ধিমান ব্যক্তি উপদেষ্টার সাহায্য গ্রহণ পূর্বক দিব্যরাত্রি পরিশ্রম করিয়া সংসার হইতে উত্তীর্ণ হইয়া থাকেন। যেমন সমুদ্রতীরে উত্তীর্ণ হইয়া স্থলপথে গমন করিবার সময় নৌকা পরিত্যাগ করিতে হয়, তদ্রূপ সংসার হইতে সমুদ্রীর্ণ হইয়া পরমপদ প্রাপ্ত হইবার সময় উপদেষ্টার পরিত্যাগ করা উচিত। নাবিক যেমন স্নেহপ্রযুক্ত সর্বদা নৌকাতে অবস্থান পূর্বক পরিলক্ষণ করে, তদ্রূপ মূঢ় ব্যক্তি মোহজালে জড়িত হইয়া সতত এই সংসারমধ্যেই পরিলক্ষণ করিয়া থাকে। যেমন নৌকারোহণ করিয়া স্থলপথে এবং রথারোহণ করিয়া জলপথে পরিলক্ষণ করিতে পারা যায় না, তদ্রূপ বিবিধ কার্যে লিপ্ত হইয়া ব্রহ্মলাভ ও কস্য পৌত্ত্যাগ করিয়া, সংসারকার্যে পরিলক্ষণ করা সাধ্যায়ত্ত নহে। ইহলোকে যিনি যেক্রপ কার্যের অনুষ্ঠান করেন, তিনি তদনুরূপ ফল লাভ করিবেন।

যিনি রূপ, রস, গন্ধ, স্পর্শ ও শব্দ এই পঞ্চ বিষয় হইতে অতীত, মুনিগণ তাঁহারেই প্রধান বলিয়া নির্দেশ করিয়া থাকেন। ঐ প্রধানের অপর নাম প্রকৃতি। প্রকৃতি হইতে মহত্ত্ব, মহত্ত্ব হইতে অহঙ্কার ও অহঙ্কার হইতে পঞ্চ মহাভূত সমুৎপন্ন হইয়াছে। শব্দাদি পঞ্চ বিষয় ঐ পঞ্চ মহাভূতের গুণ। প্রকৃতি, মহত্ত্ব, অহঙ্কার এই পঞ্চ মহাভূত ইহারা সকলেই কার্য ও কারণ বলিয়া অভিহিত হইয়া থাকে। ঐ পঞ্চ ভূতের মধ্যে কোন ভূতই মনের অগোচর নাই। শব্দ, স্পর্শ রূপ, রস ও গন্ধ পৃথিবীর গুণ, তন্মধ্যে গন্ধ সূক্ষ্মকর, চক্ষুজনক, মধুর, অম্ল, কটু, দূরগামী, মিশ্রিত, স্নিগ্ধ, ক্রক ও বিশদ এই দশবিধ বলিয়া নির্দিষ্ট হইয়া থাকে। শব্দ, স্পর্শ, রূপ ও রস এই চারিটা জলের গুণ। তন্মধ্যে রসকে পৃথিবীর মধুর, অম্ল, কটু, তিক্ত, কষায় ও লবণ এই ছয় প্রকার বলিয়া নির্দেশ করিয়া থাকেন। শব্দ, স্পর্শ ও রূপ এই তিনটা তেজের গুণ, তন্মধ্যে রূপ শুক্ল, কৃষ্ণ, রক্ত, নীল, পীত, অরুণ, হ্রস্ব, দীর্ঘ, রূপ, স্থূল, চতুষ্কোণ ও বর্জুল এই দশবিধ বলিয়া অভিহিত হইয়া থাকে। বায়ুর শব্দ ও স্পর্শ এই দুই গুণ, তন্মধ্যে স্পর্শকে ক্রক, শীতল, উষ্ণ, স্নিগ্ধ, বিশদ, কঠিন, চিকণ, সূক্ষ্ম, পিচ্ছিল, দারুণ ও মুহু বলিয়া নির্দেশ করা যায়। একমাত্র শব্দই আকাশের গুণ। ঐ শব্দ বজ্র, ঋষভ, গাঙ্কার, মধ্যম, পঞ্চম, নিষাদ, ধৈবত, সূক্ষ্মকর,

অসূক্ষ্মকর ও দৃঢ় এই দশবিধ বলিয়া নির্দিষ্ট হইয়া থাকে। আকাশ সর্বভূতের শ্রেষ্ঠ। ঐ আকাশ হইতে অহঙ্কার, অহঙ্কার হইতে বুদ্ধি, বুদ্ধি হইতে মহত্ত্ব, মহত্ত্ব হইতে প্রকৃতি ও প্রকৃতি হইতে, সনাতন পুরুষকে শ্রেষ্ঠ বলিয়া নির্দেশ করা যায়। যে ব্যক্তি সর্বকাণ্ডের বিধিজ্ঞ, অধ্যাত্ম কুশল ও সর্বভূতে সমদর্শী হন, তিনিই সেই পরম পুরুষকে লাভ করিতে পাবেন, সন্দেহ নাই।

### একপঞ্চাশত্তম অধ্যায়।

হে তপোধনগণ! আত্মা ভূতগণের সৃষ্টিসংহারের কারণ; বিবেকজ্ঞা প্রজ্ঞা আত্মার ঐশ্বর্য্য ব্যক্ত করিয়া দেয়। আত্মাটিকে ক্ষেত্রজ বলিয়া অভিহিত হইয়া থাকেন। সারণি যেমন অণুগণকে প্রেরণ করে, সেইরূপ মন ইন্দ্রিয়গণকে স্ব স্ব বিষয়ে নিয়োগ করিয়া থাকে। ইন্দ্রিয়সমুদায়, মন ও বুদ্ধি ইহারা সকলেই আত্মার ভোগের নিমিত্ত স্ব স্ব কার্য্য সম্পাদন করে। দেহাভিমাত্রী জীব ইন্দ্রিয়রূপ অশ্বদংযুক্ত বুদ্ধিরূপ প্রতোদযুক্ত মনোরূপ সারণিসম্পন্ন দেহময় রথে আবেশিত করিয়া সর্বত্র ধাবমান হইয়া থাকে। যখন ঐ ইন্দ্রিয়রূপ অশ্ব সমুদায় মনোরূপ সারণি কর্তৃক বুদ্ধিরূপ প্রতোদযাৱা বশীভূত হয়, তখনই ঐ দেহরূপ রথ জীবের ব্রহ্মময়ত্বনিবন্ধন ব্রহ্মময় বলিয়া প্রতীত হইয়া থাকে। যিনি এইরূপে ব্রহ্মময় বর্থেই বিষয় অকীর্ণ হইতে পারেন, তিনি কদাচ মোহপ্রাপ্ত হন না। কি পৃথিবী, চন্দ্র, সূর্য, গ্রহ, নক্ষত্র, নদী, পর্বত প্রভৃতি স্থূল পদার্থ, কি প্রকৃতিাদি সূক্ষ্ম পদার্থ, সমুদায় পদার্থই পরব্রহ্মরূপ। ঐ পরম পুরুষ সর্বভূতেব একমাত্র গতি। জীবাত্মা উহাতেই পরমসুখে বিহার করিয়া থাকেন। প্রলয়কালে অগ্রে স্বাবরাদি বাহ্যপদার্থ সমুদায় লয়প্রাপ্ত হইলে পশ্চাৎ ভূতকৃত গুণ শব্দাদি সমুদায় বিলীন হইয়া যায় এবং পরিশেষে সূক্ষ্মদেহাৱস্তক পঞ্চভূতের লয় হয়। দেবতা, মনুষ্য, গন্ধর্ব্ব, পিশাচ ও রাক্ষসগণ ঐশ্বরের ইচ্ছাবশতই সৃষ্ট হইয়া থাকেন। যজ্ঞাদি বা ব্রহ্মাদি উহাদিগেব সৃষ্টির মূল কারণ নহেন। মণীচি প্রভৃতি ভূতস্রষ্টা মহর্ষিগণ মহাভূত হইলে, বারংবার উৎপন্ন হইয়া সাগরোথিত উদ্ভিদমালায় জায় থা সময়ে মহাভূতেই লয় প্রাপ্ত হইয়া থাকেন। মুক্ত ব্যক্তি সূক্ষ্ম ভূত হইতেও উৎকৃষ্ট গতি প্রাপ্ত হন। ভগবান্ প্রজ্ঞাপতি তপোবলে মনদ্বারা এই স্বাবরজ্জন্মান্বক বিশ্বের সৃষ্টি করিয়াছেন এবং মহর্ষিগণ তপোবলেই দেবলোক প্রাপ্ত হই-

যাচ্ছেন। ফলমূল্যশী তত্ত্বসিদ্ধ মহাত্মারা ক্রমশঃ সংকল্প দ্বারা সমাধিবৃত্ত হইয়া ত্রৈলোক্য দর্শন করিয়া থাকেন। আরোগা, ঔষধ ও বিবিধ ক্লিষ্টা তপঃপ্রভাবেই সিদ্ধ হয়। ফলতঃ সিদ্ধিলাভ তপস্তারই আয়ত্ত। যে বিষয় নিতান্ত দুঃখাপ্য, দুঃকৌষ ও দুঃকর্ষ, তৎসমুদায়ই তপোবলে সিদ্ধ হইয়া থাকে। তপোবলকে অতিক্রম করা নিতান্ত দুঃসাধ্য। স্বরাপারী, ব্রহ্মস্ব, সুবর্ণচৌধানিরত, জগদ্বাতী ও গুরুতরুগামী পামবেরা তপঃপ্রভাবেই পাপ হইতে মুক্ত হইয়া থাকে। মনুষ্য, পিতৃলোক, দেবতা, পশুপক্ষী ও বৃক্ষপ্রভৃতি স্থাবরজঙ্গমাশ্রয় ভূতসমুদায় তপঃপরায়ণ হইয়া সিদ্ধিলাভে সমর্থ হয়। দেবগণ তপোবলেই স্বর্গলাভ করিয়াছেন। যাঁহারা অহংকারপরতন্ত্র হইয়া সকাম-কর্মের অনুষ্ঠান করেন, তাঁহারা ব্রহ্মলোকে গমন করিয়া থাকেন। যাঁহারা নিরহংকৃত হইয়া বিমুক্ত ধ্যানযোগ দ্বারা মমতাপ্রসূত হন, তাঁহারা মহত্তত্ত্ব প্রাপ্ত হন আর যাঁহারা আত্মজ্ঞানলাভ পূর্বক ধ্যানযোগে আত্মপ্রসাদ লাভ করিতে পারেন, তাঁহারা পূর্ণানন্দস্বরূপ পরব্রহ্মে প্রবিষ্ট হন। যাঁহারা ধ্যানযোগে প্রবৃত্ত হইয়া উহার সম্যক অনুষ্ঠান না হইতেই হইতেই প্রাণত্যাগ করেন, তাঁহারা প্রকৃতিতে প্রবেশ করিয়া থাকেন। উর্হাদিগকে পুনরায় প্রকৃতি হইতে উদ্ধৃত হইয়া প্রথমতঃ অজ্ঞানোক্ত হইতে হয়। পরিশেষে উঁহারা রজ ও তমোগুণ হইতে বিমুক্ত হইয়া বিশুদ্ধ সত্ত্বগুণ অবলম্বন পূর্বক সর্ববিষয়ে অভিমান পবিত্র্যগ কবিতা পরব্রহ্মের স্বরূপ লাভ করেন। যিনি সেই পরাৎপরব্রহ্মকে জানিতে পারেন, তিনিই যথার্থ বেদযেতা। জ্ঞানবান ব্যক্তি চিন্তা হইতে জ্ঞানলাভ করিয়া সংযতভাবে মৌনাবলম্বন পূর্বক অবস্থান করিবেন। যাহাকে চিন্তা বলিয়া নির্দেশ করা যায়, তাহা হইতেই নাম মন। ইহা পংম বহু। প্রকৃতি হইতে পৃথিবী পর্যন্ত সমুদায়কে জড় বলিয়া, নির্দেশ করা যায়। গুণানুসারে এই সমুদায়ের লক্ষণ অবগত হওয়া যায়। মমতা মৃত্যু, নির্মমতা শাস্ত্র ব্রহ্ম বলিয়া নির্দিষ্ট হইয়া থাকে। জ্ঞানবান মহাত্মারা কখনই কর্মের প্রশংসা করেন না; কেবল মন্দবুদ্ধ যুচেরাই কর্মের প্রশংসা করিয়া থাকে। কল্পপ্রভাবেই জীবাত্মা পঞ্চভূত ও একাদশ ইন্দ্রিয়াত্মক লিঙ্গশরীরে সমাকান্ত হন। বিদ্যাশক্তি এই ষোড়শাত্মক লিঙ্গশরীরকে গ্রাস করিলেই তত্ত্বজ্ঞ মহাত্মারা কেবল সেই একমাত্র পুরুষকে দর্শন ও আশ্রয় করিয়া থাকেন। এই নিমিত্ত যথার্থ তত্ত্বদর্শী ব্যক্তির কাষ্যের অনুষ্ঠানে একবারে বিরত হইয়া থাকেন। পুরুষ বিদ্যাময়। উঁহা কখনই কল্পময় বলিয়া নির্দেশ করা যায় না। যে ব্যক্তি জিহ

চিন্তা হইয়া সেই অক্ষর সনাতন পুরুষকে পরিজ্ঞাত হইতে পারেন, তিনিই মৃত্যুকে পরাজয় করিতে সমর্থ হন। ফলতঃ ইন্দ্রিয়সংযমাদি দ্বারা অপরাজিত অকৃত্রিম পরাংপর পরমাত্মারে পরিজ্ঞাত হইতে পারিলেই মৌল্যলাভে সমর্থ হওয়া যায়। যাঁহারা সর্বভূতে মিত্রভাব প্রভৃতি সংপ্রভৃতি সমুদায়কে সুদৃঢ় করিয়া হৃদপথে নিরোধ করিতে পারেন, তাঁহারা অলৌকিক পরব্রহ্মকে পরিজ্ঞাত হইতে সমর্থ হন। সত্ত্বগুণের উদয় হইলেই মনুষ্য আত্মপ্রসাদ লাভ করিতে পাবে। যেমন স্বপ্নে বিবিধ বিষয় ভোগ করিয়া স্বপ্নাবসানে তৎসমুদায় অলীক বলিয়া বোধ হয় তদ্রূপ সত্ত্বগুণের প্রকাশ হইলে জগতের সমুদায় পদার্থই অকিঞ্চিৎকর বলিয়া জ্ঞান হইয়া থাকে। আত্মপ্রসাদই জীবন্ত ব্রহ্ম মহাত্মাদিগের পরম গুণ। যোগিগণ এই আত্মপ্রসাদ প্রভাবে অতীত ও অর্নগত কল্পসমুদায় অনায়াসে দর্শন করিয়া থাকেন। ফলতঃ নিবৃত্তিধর্মই বিষয়রাগবিহীন জ্ঞানবান মহাত্মাদিগের পরম গতি, পরম ধর্ম, পরম লাভ ও যার পর নাই উৎকৃষ্ট কার্য।

যে ব্যক্তি সর্বভূতে সমদর্শী ও নিষ্কাম হইতে পারেন, তিনিই এই সনাতন ধর্ম লাভ করিতে সমর্থ হন। হে মহাবিগণ! এই আমি তোমাদিগের, নিকট নিবৃত্তিধর্ম সবিস্তরে কীর্তন করিলাম। এক্ষণে তোমরা এই সনাতন ধর্ম আশ্রয় কর, তাহা হইলে অনায়াসে সিদ্ধিলাভ করিতে সমর্থ হইবে।

উপাধ্যায় এইরূপে শিষ্যের নিকট ব্রহ্মের সহিত ঋষিগণের কথোপকথন কীর্তন করিয়া উঠিয়া কহিলেন, বৎস! সর্বলোকপিতামহ ভগবান ব্রহ্ম ঋষিগণকে এইরূপ উপদেশ প্রদান করিলে তপোদানগণ উপদেশানুসারে ধর্ম অনুষ্ঠান করিয়া পরিশেষে অতীষ্ট লোক লাভ কবিতাছিলেন। অতএব তুমিও তাহাদিগের স্মার ধর্মপরায়ণ হও; নিশ্চয়ই সিদ্ধিলাভ করিতে সমর্থ হইবে। উপাধ্যায় এইরূপ আদেশ করিলে মেধাবী শিষ্য তাহার বাক্যানুরূপ কাষ্যের অনুষ্ঠানপূর্বক অচিরেই মোক্ষ লাভ করিলেন।

মহাত্মা ধনঞ্জয় এইরূপে বাসুদেবের মুখে গুরুশিষ্যসংবাদ শ্রবণ কবিতা তাঁহা সোধোদনপূর্বক কহিলেন, সখে! তুমি যে গুরুশিষ্যের বিষয় কীর্তন করিলে, উঁহা কে? তাহা পরিজ্ঞাত হইতে আমার নিতান্ত বাসনা হইতেছে; অতএব তুমি আমার নিকট উহা কীর্তন কর।

তখন বাসুদেব কহিলেন, বরুণ! আমিই গুরু এবং আমার মনই শিষ্য। এক্ষণে আমি কেবল তোমার প্রতির নিমিত্ত

এই রহস্ত্র বিবরণ কীর্তন করিলাম । আমি বৃদ্ধকালেও তোমারে  
এইরূপ বিবিধ উপদেশ প্রদান করিয়াছিলাম, এক্ষণে যদি  
আমার প্রতি তোমার প্রতি থাকে, তাহা হইলে আমার এই  
উপদেশানুসারে ধন্যমুগ্ধান কর ; অচিরে লম্বদায় গাপ হইতে  
বিমুক্ত হইয়া মোক্ষলাভ করিতে পারিবে । বাহা হউক, বহু-  
দিন হইল, আমার পিতার সহিত সাক্ষাৎ করা হয় নাই ;  
অতএব যদি তোমার মত হয়, তাহা হইলে এক্ষণে দ্বারকায়  
প্রস্থান করি ।

মহাত্মা বাসুদেব এই কথা কহিলে, অর্জুন তাঁহারে সৎ-  
ধনপূর্বক কহিলেন, সখে ! চল আজি আমরা হস্তিনায় গমন  
করি, তথায় তুমি ধর্ম্মপরায়ণ মহাত্মা যুধিষ্ঠিরের অনুজ্ঞা গ্রহণ  
করিয়া দ্বারকায় প্রস্থান করিবে ।

### দ্বিপঞ্চশতম অধ্যায় ।

মহামতি ধনঞ্জয় এই কথা কহিলে ভগবান্ বাসুদেব দাক-  
ককে রথশুসজ্জিত করিতে আদেশ করিলেন । দাক্ক ও অচি-  
রাৎ রথ সংযোজিত করিয়া তাঁহার সমীপে সমুপস্থিত হই-  
লেন । ঐ সময় মহাবীর অর্জুন হস্তিনাগমনের নিমিত্ত অনু-  
যাত্রীদিগকে সুসজ্জিত হইতে, আদেশ করিলে, তাহারা অবি-  
লম্বে সুসজ্জিত হইয়া তাঁহার নিকট আগমন পূর্বক নিবে-  
দন করিল, মহাশয় ! আমরা সকলেই হস্তিনাগমনের নিমিত্ত  
প্রস্তুত হইয়াছি । তখন অর্জুন উভয়ে রথারোহণ  
করিয়া মহা আঙ্লাদে বিবিধ ঔষধ কথোপকথন করিতে  
করিতে গমন করিতে লাগিলেন । কিয়দূর গমন করিয়া  
অর্জুন বাসুদেবকে সৎসাধনপূর্বক কহিলেন, মহাশয় !  
রাজা যুধিষ্ঠির তোমারই প্রসাদবশে জয়লাভ করিয়াছেন ।  
তোমারই অনুগ্রহে আমাদের শত্রু সমুদায় নিহত ও রাজ্য নিক-  
শ্টক হইয়াছে । তুমিই আমাদের পরম সাহায্য । আমরা নৌকা  
স্বরূপ তোমাতেই অবলম্বন করিয়া এই দুস্তর কৌরব সমুদ্র সমু-  
জীর্ণ হইয়াছি । হে বিশ্বকস্মন ! হে বিশ্বময় ! তুমি আমারে  
যে রূপ অবগত আছ, আমিও তোমারে তজ্জপ অবগত আছি ।  
তোমার তেজঃপ্রভাবেই সমুদায় জীব সমুৎপন্ন হইয়াছে । সৃষ্টি,  
স্থিতি ও প্রলয় তোমারই ক্রীড়া এবং স্বর্গ মর্ত্য তোমারই মায়ামাত্র ।  
এই চরাচর বিশ্বসংসার তোমাতেই প্রতিষ্ঠিত রহিয়াছে ।  
অব্যয়জাদি চারি প্রকার জীব তোমা হইতেই সমুৎপন্ন হইয়া  
থাকে । তুমি স্বর্গ, মর্ত্য ও অন্তরীক্ষের সৃষ্টিকর্তা । তোমার

হাতই নির্মল জ্যোৎস্না, তোমার ইন্দ্রিয়গণই সমুদায় কৃত,  
তোমার প্রাণই সমীরণ, তোমার কোষই সূক্ষ্ম এবং তোমার  
প্রসন্নতাই লক্ষ্মীস্বরূপ । রতি, যজ্ঞোদ্য, ধৈর্য্য, ক্ষমা, বুদ্ধি, ক্রান্তি  
ও চরাচর বিশ্ব তোমাতেই প্রতিষ্ঠিত রহিয়াছে । কল্যাণকর  
তুমিই নিধন বলিয়া অভিহিত হইয়া থাক । অতি সুদীর্ঘকালেও  
তোমার গুণের ইয়ত্তা করা আমার সাধ্যমাত্র নহে । তুমি অমর  
ও পরমাত্মার স্বরূপ ; তোমারে নমস্কার । আমি দেবর্ষি নারদ,  
অসিতদেবল, মহর্ষি কৃষ্ণবৈপায়ন ও কৃষ্ণপিতামহ ভীষ্মের নিকট  
তোমার মাহাত্ম্য সবিশেষ অবগত হইয়াছি । তুমিই অমিতীয়  
ঈশ্বর । তুমি ইতিপূর্বে অনুগ্রহ পূর্বক আমারে যে সমুদায়  
উপদেশ প্রদান করিয়াছ, আমি তৎসমুদায়ই প্রতিপালন করিব ।

তুমি আমাদিগের প্রিয়চিকীর্ষু হওয়াতেই দুরাত্মা দুর্যোধন  
নিহত হইয়াছে । তুমি কৌরবসৈন্তগণকে ক্রোধানলে দগ্ধ  
করাতেই আমি তাহাদিগকে সংহার করিতে সমর্থ হইয়াছি ।  
তোমার কন্ম, তোমার বুদ্ধি ও তোমার পরাক্রমপ্রভাবেই আমার  
সংগ্রামে জয় লাভ হইয়াছে । তুমি দুরাত্মা দুর্যোধন, মহাবীর  
কর্ণ, শিকুরাজ জয়দ্রথ ও ভূরিশ্রবার বধোপায় নিদেশ করিয়াছ ।  
এক্ষণে তুমি দ্বারকাগমনের নিমিত্ত যে অভিপ্রায় প্রকাশ করিলে,  
উহা আমার অভিমত । আমি ধন্যাত্মা যুধিষ্ঠিরের নিকট গমন  
করিয়া বাহাতে তোমার দ্বারকায় গমন করা হয়, তাহার চেষ্টা  
করিব । তুমি অচিরে আমার মাতুল বাসুদেব এবং বলদেব  
প্রভৃতি বৃক্ষিবংশীয়দিগের সহিত সাক্ষাৎকার লভিতে সমর্থ  
হইবে ।

মহাত্মা অর্জুন কৃষ্ণের সহিত এইরূপ কথোপকথন করিতে  
করিতে হৃষ্টজনসমাকীর্ণ হস্তিনায় গমন করিয়া প্রথমে মহারাজ  
ধৃতরাষ্ট্রের ইন্দ্ৰালয়ভূল্য রমা ভবনে প্রবেশ পূর্বক মহারাজ  
ধৃতরাষ্ট্র, মহাত্মা বিদুর, অপরাধিত যুৎসু, ধন্যরাজ যুধিষ্ঠির,  
মহাবলপরাক্রান্ত ভীমসেন, মাতীপুত্র নকুল ও সহদেব এবং  
পরিচারিকাগণপরিবৃত্তা পতিপরায়ণা গান্ধারী, কুন্তী, দ্রৌপদী  
ও শ্রুতদ্রা প্রভৃতি কৌরবকামিনীগণকে অবলোকন করিলেন ।  
অনন্তর সেই মহাপুরুষবয়স অন্ধরাজের নিকট গমন পূর্বক  
ব্যাপনাদিগের পরিচয় প্রদান করিয়া তাঁহারে এবং গান্ধারী,  
কুন্তী, যুধিষ্ঠির ও ভীমসেনকে অভিবাদন ও বিদুরকে আলিঙ্গন-  
পূর্বসর কুশলবার্ত্তা জিজ্ঞাসা করিলেন । ক্রমে রজনী সমুপস্থিত  
হইল । তখন অন্ধরাজ ধৃতরাষ্ট্র সমাগত সমুদায় ব্যক্তিরে স্ব স্ব  
ভবনে গমন করিতে অনুজ্ঞা করিয়া বিদায় করিলেন ।

অনন্তর সকলে স্ব স্ব স্থানে প্রস্থান করিলে, মহাত্মা বাসুদেব

অর্জুনের গৃহে গমন করিয়া পরম সমাদরে পান ভোজন সমাপন পূর্বক তাঁহার সহিত সাক্ষাৎকার করিয়া রহিলেন। ক্রমে শরীরী প্রত্যাহা হইল। তখন অর্জুন ও বাসুদেব উভয়ে গাজো-খান করিয়া প্রাতঃকৃত্য সমুদায় সমাপন পূর্বক কর্ণরাজ যুধিষ্ঠিরের গৃহে গমন করিলেন। ঐ স্থানে ধর্ম্মাশ্বা ধর্ম্মনন্দন দেব-গণপরিবেষ্টিত দেখিলেই তাঁহার অমাত্যগণপরিবেষ্টিত হইয়া অব-স্থান করিতেছিলেন। তিনি তাঁহাদিগকে সমাগত দেখিয়া প্রীতিপ্রসূ চিত্তে বখাছানে উপবেশন করাইয়া কহিলেন, হে মহাবীরষ! আমার বোধ হইতেছে, তোমরা কোন বিশেষ কার্যের অমুরোধে আমার নিকট আগমন করিয়াছ। অতএব এক্ষণে অচিরে আপনাদিগের অভিপ্রেত বিষয় ব্যক্ত কর। তোমরা আমারে যে বিষয়ে অমুরোধ করিবে, আমি অবিচারিত চিত্তে তাহা সম্পাদন করিব। ধর্ম্মরাজ এই কথা কহিলে, বাক্যবিশারদ মহাত্মা অর্জুন বিনীতবাক্যে তাঁহারে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, মহারাজ! বহুদিন হইল, আমাদের গের পরম স্নহদ বাসুদেব দ্বারকা হইতে আগমন করিয়াছেন। এক্ষণে উহার পিতার সহিত সাক্ষাৎকার করিতে নিত্যন্ত বাসনা হই-য়াছে; অতএব যদি আপনার অনুমতি হয়, তাহা হইলে ইনি স্থায়ী আবাসে গমন করেন।

মহাত্মা অর্জুন এইরূপ অমুরোধ করিলে, ধর্ম্মনন্দন কৃষ্ণকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, বাসুদেব! এক্ষণে তুমি পিতৃদর্শনার্থ নির্দিষ্ট দ্বারকায় গমন কর। মাতুল বাসুদেব, মাতুলানী, দেবকী মহাবীর বীলদেবের সহিত আমার বহুদিন সাক্ষাৎকার হয় নাই। তুমি দ্বারকায় গমন করিয়া উহাদিগকে অভিবাদন পূর্বক উহাদিগের নিকট আমার, ভীমসেনের, অর্জুনের ও মাদ্রী-তনয়দ্বয়ের প্রণাম জানাইবে। আমারে এবং আমার ভ্রাতৃ-গণকে যেন একবারে বিস্মৃত হইও না। তোমার গমন বিষয়ে আমার কিছুমাত্র অমত নাই। কিন্তু যখন আমি অশ্বমেধ যজ্ঞের অমুষ্ঠান করিব, তখন অবশ্যই তোমারে এই স্থানে আগ-মন করিতে হইবে। এক্ষণে তুমি বিবিধ রত্ন এবং স্বীয় মনো-রীতি বস্ত্র সমুদায় গ্রহণ করিয়া দ্বারকাভিমুখে যাত্রা কর। আমরা তোমার প্রত্যাবেশী শত্রুতিন্যাস ও পৃথিবী লাভ করিয়াছি।

ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠির এই কথা কহিলে মহাত্মা বাসুদেব তাঁহারে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, মহারাজ! আজ আমি আপনারে পৃথিবীর অধীশ্বর দেখিয়া যার পর নাই পরিতুষ্ট হইলাম। আপনি আমার গৃহস্থিত রত্নসমুদায়কেও আপনার রলিয়া জান করিবেন। মহাত্মা বাসুদেব এইরূপ অমুনয় করিলে, ধর্ম্মরাজ

তাঁহারে যথোচিত সৎকার পূর্বক বিদায় করিলেন। তখন মহাত্মা বাসুদেব পিতৃদেব কুন্তী ও বিদুর প্রভৃতি মহাত্মাদিগের অনুজ্ঞা গ্রহণ করিয়া কুন্তী ও যুধিষ্ঠিরের আজ্ঞানুসারে ভগিনী স্নতজ্ঞারে সমুদ্রকান্দারে লইয়া রথীরোহণ পূর্বক হস্তিনা হইতে বিনির্গত হইলেন। তখন মহাত্মা অর্জুন, মাত্যাকি, ভীমসেন, বিদুর, নকুল, সহদেব ও অজ্ঞাত পুরবাসিগণ তাঁহার অনুগমন করিতে লাগিলেন। উহার ক্রিয়দ্রু গমন করিলে মহাত্মা বাসু-দেব উহাদিগকে মধুর বাক্যে সস্তাষণ পূর্বক প্রতিনিবৃত্ত হইতে আদেশ করিয়া দারুক ও সাত্যাকির বেগে রথচালন করিতে অনুজ্ঞা করিলেন।

### ত্রিপঞ্চাশত্তম অধ্যায়।

মহারাজ! এইরূপে ভগবান বাসুদেব অমুনয়গণকে প্রস্থান করিতে আদেশ করিলে, অনুযাত্রিগণ তাঁহারে আলিঙ্গন করিয়া সকলেই তথা হইতে প্রতিনিবৃত্ত হইলেন। অর্জুন বারংবার তাঁহারে আলিঙ্গন করিয়া যতক্ষণ নয়নগোচর করিতে পারিলেন ততক্ষণ দৃষ্টিপাত করিয়া রহিলেন। মহাত্মা বাসুদেবও প্রিয়সখা ধনঞ্জয়েকে নির্নিমেষ নয়নে নিরীক্ষণ করিতে লাগিলেন। অনন্তর পরস্পর পরস্পরের দৃষ্টির বহির্ভূত হইলে অর্জুন অতিকণ্ঠে তথা হইতে প্রতিনিবৃত্ত হইলেন। মহামতি বাসুদেবও স্নহবিচ্ছেদ-নিবন্ধন অনতি প্রফুল্লচিত্তে গমন করিতে লাগিলেন। ঐ সময় কৃষ্ণের গমনমার্গে বহুবিধ শুভ লক্ষণ আবির্ভূত হইতে লাগিল। পবন দেব প্রবলবেগে বাসুদেবের রথের পুরোভাগে প্রবাহিত হইয়া ধূলি, কর্কর ও কণ্টক সমুদায় দূরীভূত করিতে আরম্ভ করিলেন এবং দেবরাজ ইন্দ্র তাঁহার সম্মুখে স্তম্ভ-বারি ও দিব্য কুসুম সমুদায় বর্ষণ করিতে আরম্ভ করিলেন। এইরূপে ভগবান বাসুদেবের গমন করিতে ক্রমে ক্রমে মরুদ প্রদেশে উপস্থিত হইলেন। ঐ স্থানে মহর্ষি উত্কল্লের সহিত তাঁহার সাক্ষাৎকার হইল। তখন তিনি অচিরে রথ হইতে অবতীর্ণ হইয়া মহর্ষিরে পূজা করিয়া তাঁহার কুশল জিজ্ঞাসা করিলেন। তখন মহর্ষি উত্কল্ল তাঁহার যথেষ্ট সমাদর করিয়া সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, বাসুদেব! তুমি ত কুরুপাণ্ডবদিগের সমীপে গমন পূর্বক তাহা-দিগের পরস্পর সন্ধি ও অকৃত্রিম সৌভ্রাতৃ সংস্থাপন করিয়া প্রতি-নিবৃত্ত হইয়াছ? তাহারা ত সকলেই এক্ষণে তোমার সহিত পরম স্নেহে বিহার করিতে সমর্থ হইবে? কোরবগণ এখন ত শাস্তভাবে অবলম্বন করিয়াছে? নরপতিগণ ত এক্ষণে স্ব স্ব রাজ্য-

মধ্যে পরম স্তূপে অবস্থান করিতে পেরিবে? আমি এতদিন যে প্রত্যাশা করিয়া রহিয়াছি, তাহা ত সফল হইয়াছে?

মহর্ষি উত্তর এইরূপ জিজ্ঞাসা করিলে, মহাত্মা বাসুদেব তাঁহারে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, ঋষিবব! আমি পাণ্ডবদিগের সহিত কৌরবদিগের সন্ধি সংস্থাপনের নিমিত্ত বিশেষ যত্নবান হইয়াছিলাম, কিন্তু কৌরবগণকে কোন ক্রমেই তদ্বিষয়ে সন্মত করিতে পারি নাই। এক্ষণে তাহারা সকলেই সবাঙ্কবে নিহত হইয়াছে। বুদ্ধি বা বল দ্বারা কেহ কখন অদৃষ্টকে অতিক্রম করিতে পারে না। পাণ্ডবগণের অজ্ঞাতবাসের পর মহাবীর ভীষ্ম বিদুর ও আমি আমরা সকলেই কৌরবগণকে বারংবার সন্ধি করিবার পরামর্শ প্রদান করিলাম; কিন্তু তাহারা আমাদের বাক্যে কর্ণপাত না করিয়া পাণ্ডুনন্দনদিগের সহিত সমরসাগরে অবগাহন পূর্বক শমনসদনে গমন করিল। ঐ যুদ্ধে পাণ্ডবদিগের পুত্রগণও নিহত হইয়াছে; এক্ষণে কেবল যুধিষ্ঠিরাদি পঞ্চভ্রাতা জীবিত আছেন।

ভগবান্ বাসুদেব এই কথা কহিলে মহর্ষি উত্তর ক্রোধে অধীর হইয়া তাঁহারে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, কেশব! তুমি বল পূর্বক কৌরবগণকে নিবারণ ও তাহাদের পরিভ্রাণসাধনে সমর্থ হইয়াও তদ্বিষয়ে বিমূঢ় হইয়াছ এবং বিনষ্ট হইতে আরম্ভ হইলেও তুমি তাহাতে উপেক্ষা করিয়াছ। ফলতঃ তোমার কপটপ্রভাবেই কুরুকুল ধ্বংস হইয়াছে। অতএব আমি অচিরাৎ শাপ প্রদান করিব।

তখন বাসুদেব কহিলেন, তপোধন! আমি অতি বিনীত ভাবে কহিতেছি, আপনি আমারে শাপ প্রদান করিবেন না। এক্ষণে আমি আপনার নিকট বিস্তারিতরূপে অধ্যাত্মবিষয় কীর্ত্তন করিতেছি, আপনি উহা শ্রবণপূর্বক ক্রোধ সংবরণ করুন। সামান্য তপঃপ্রভাবে আমারে পরাক্রম করা কাহারও সাধ্যায়ত্ত নহে। আপনি যে কৌমার ব্রহ্মচর্য্য ব্রত অবলম্বন করিয়া অতি নিম্নল তপোলাভ এবং একান্তিক ভক্তিপ্রভাবে গুরু তৃপ্তিসাধন করিয়াছেন, তাহা আমি সবিশেষ অবগত আছি। এক্ষণে আপনি আমারে শাপ প্রদান করিলে আপনাকে সেই বহুশ্রমার্জিত তপস্তার ক্ষয় হইবে। অতএব আপনি ক্ষান্ত হউন। আপনাকে তপস্তা বিনষ্ট হওয়া আমারে অতিমত নহে।

### চতুঃপঞ্চাশত্তম অধ্যায় ।

মহাত্মা বাসুদেব এই কথা কহিলে, উত্তর তাঁহারে সম্বোধন

পূর্বক কহিলেন কেশব! তুমি অচিরাৎ আমার নিকট অধ্যাত্তত্ব কীর্ত্তন কর, আমি উহা শ্রবণ করিয়া হয় তোমার মঙ্গল বিধান, না হয় তোমারে অভিশাপ প্রদান করিব।

তখন বাসুদেব কহিলেন, তপোধন! সত্ত্ব, রজ ও তম এই তিন ভিন্নভাবে আমারেই আশ্রয় করিয়া রহিয়াছে। আর ক্রুদ্ধ, বশ, অঙ্গরা, দৈত্য, যক্ষ, গন্ধর্ব্ব, রাক্ষস ও নাগগণ আমা হইতেই উৎপন্ন হইয়াছে। ভূতসমূহের আমারে আশ্রয় করিয়া রহিয়াছে এবং আমিও সর্ব্বভূতে অকস্থান করিতেছি। সং, অসং, ব্যক্ত, অব্যক্ত, ক্ষর, অক্ষর এবং আশ্রমচতুষ্টয়ের ধর্ম্ম ও বৈদিক কর্ম্ম এই সমস্তই আমার স্বরূপ। আমি দেবতা-দিগেরও দেবতা এবং নিত্য। আমা অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ আর কেহই নাই। আমিই ওঁকারপ্রমুখ বেদ, যুগ, সোম, চর, দেবগণের তৃপ্তিকর হোম, হোতা, হব্য, অধ্বর্য্য ও সদস্য। যজ্ঞকালে উদ্গাতা সামগান দ্বারা আমারেই স্তব করিয়া থাকেন। শাস্ত্রমঙ্গল বাচক মহাত্মারা প্রায়শ্চিত্তকালে নিরন্তর আমারেই স্তব করেন। সর্ব্বভূতে দয়াকর প্রধানধর্ম্ম আমার সর্ব্বজ্যেষ্ঠ প্রিয় মানসপুত্র। আমি সেই ধন্য বক্ষার্ণ ত্রিলোক মধ্যে ধন্যপরায়ণ মহাত্মাদিগের সহিত বিবিধ রূপ পরিগ্রহ করিয়াছি, করিতেছি। আমিই ব্রহ্মা, বিষ্ণু ও ইন্দ্রস্বরূপ এবং আমিই ভূতসমূহের সৃষ্টিকর্ত্তা ও সংহর্ত্তা। আমি যুগে-যুগে নানাপ্রকার দেহ পরিগ্রহ করিয়া ধন্য সংস্থাপন ও অধ্যাত্মিক দিগকে সংহার করিয়া থাকি। আমি যখন দেবযোনিতে অবস্থান কবি, তখন দেবতার জ্ঞায়, যখন গন্ধর্ব্বযোনিতে স্থান কবি, তখন গন্ধর্ব্বের জ্ঞায়, যখন নাগযোনিতে অবস্থান করি, তখন নাগের ন্যায় এবং যখন যক্ষ ও রাক্ষসযোনিতে অবস্থান করি, তখন যক্ষ ও রাক্ষসের ন্যায় ব্যবহার করিয়া থাকি। এক্ষণে আমি মনুষ্যযোনিতে জন্মপরিগ্রহ করিয়া মনুষ্যের ন্যায় ব্যবহার করিতেছি। আমি কুরুক্ষেত্রের যুদ্ধ আরম্ভ হইবার পূর্বে কৌরবগণের নিকট অতি দীনভাবে সন্ধিসংস্থাপনের নিমিত্ত প্রার্থনা করিয়াছিলাম; কিন্তু তাহারা মোহের বশবর্ত্তী হইয়া আমার বাক্যে কর্ণপাতও করে নাই। পরিশেষে আমি ক্রোধে নিষ্ট হইয়া তাহাদিগকে নানাধিকারের ভয়প্রদর্শনও করিয়াছিলাম। সেই অধন্যপরায়ণ দুরাত্মারা তাহাতেও সন্ধিসংস্থাপনে সন্মত হয় নাই। এক্ষণে তাহারা ধন্যযুদ্ধে নিহত হইয়া স্বর্গে গমন করিয়াছে এবং পাণ্ডবেরা ধন্যপরায়ণতানিরুদ্ধন ত্রিলোক মধ্যে ধ্যান্তি ও প্রতিপত্তি লাভ করিয়াছেন। হে তপোধন! এই আমি তোমার নিকট সমুদায় বৃত্তান্ত কীর্ত্তন করিলাম।

## পঞ্চদশোধ্যায় ।

ভগবান্ বাসুদেব এইরূপে অধ্যাত্মবিষয় কীর্তন করিলে, মহর্ষি উত্কর্ষ তাঁহারে সন্মোদনপূর্বক কহিলেন, বাসুদেব ! তুমি সমুদায় জগতের সৃষ্টিকর্তা । আজি তোমার প্রসাদেই আমি দিব্যজ্ঞান লাভ করিলাম । এক্ষণে তোমাবে শাপপ্রদান করিতে আমার কিছুমাত্র বাসনা নাই । আমার চিত্ত তোমাব প্রতি একান্ত অনুরক্ত ও সুপ্রসন্ন হইয়াছে । অতঃপর তুমি অনুগ্রহপূর্বক আমারে স্বীয় বিশ্বরূপ প্রদর্শন করিয়া চরিতার্থ কর ।

মহাত্মা উত্কর্ষ এই কথা কহিলে ভগবান্ বাসুদেব তাঁহার প্রতি প্রীত হইয়া অর্জুনের নিকট যে রূপ প্রকাশ করিয়াছিলেন, তাঁহার নিকটেও সেই রূপ প্রকাশ করিলেন । মহাত্মা উত্কর্ষ বাসুদেবের সেই সচ্ছ সূর্য্যের ন্যায়, প্রজ্বলিত পাবকেব ন্যায় তেজঃসম্পন্ন সর্ববাপী বিশ্বরূপ দর্শনে নিতান্ত বিস্ময়াপন্ন হইয়া তাঁহারে সন্মোদন পূর্বক কহিলেন, ভগবন্ ! তোমারে নমস্কার । তোমার পদযুগল দ্বারা ভূমণ্ডল, মস্তক দ্বারা নভোমণ্ডল, জঠর দ্বারা পৃথিবী ও ছালোকের মধ্যভাগ এবং ভূজযুগল দ্বারা দিক্‌সমুদায় পরিব্যাপ্ত হইয়াছে । এক্ষণে তুমি এই ভীষণ বিশ্বরূপ সংবরণ পূর্বক পূর্বরূপ ধারণ কর ।

মহর্ষি উত্কর্ষ এইরূপে বিশ্বরূপ সংবরণ করিতে কহিলে ভগবান্ বাসুদেব তাঁহারে সন্মোদন পূর্বক কহিলেন, মহর্ষে ! আমি আপনাব প্রতি নিতান্ত প্রসন্ন হইয়াছি, অতএব আপনি অচিরেই স্বীয় অভিলষিত বর প্রার্থনা করুন ।

তখন মহাত্মা উত্কর্ষ বাসুদেবকে সন্মোদন পূর্বক কহিলেন, ভগবন্ ! আমি তোমাব বিশ্বরূপ দর্শন করিয়াই চরিতার্থ হইয়াছি ; আর আমার অস্ত্র বরে প্রয়োজন নাই । মহর্ষি উত্কর্ষ এইরূপে বরগ্রহণে অসম্মতি প্রকাশ করিলে বাসুদেব পুনরায় তাঁহারে সন্মোদন পূর্বক কহিলেন, মহর্ষে ! আমার বিশ্বরূপ দর্শন কদাচ নিষ্ফল হইবার নহে ; অতএব আপনি অর্থাবিত-চিন্তে বর গ্রহণ করুন ।

মহাত্মা উত্কর্ষ বাসুদেব কর্তৃক এইরূপ অভিহিত হইয়া তাঁহারে সন্মোদন পূর্বক কহিলেন, মহর্ষদেব ! এই মরুভূমিতে জল লাভ করা নিতান্ত শূকটিন ; অতএব যদি আমাবে বর প্রদান করা তোমার নিতান্ত কৰ্ত্তব্য হইয়া থাকে, তাহা হইলে এই বর প্রদান কর, যেন আমি ইচ্ছা করিলেই এই মরুভূমিতে অনায়াসে জল লাভ করিতে পারি । মহর্ষি উত্কর্ষ এইরূপ বর প্রার্থনা করিলে, বাসুদেব তৎক্ষণাৎ বিশ্বরূপ সংবরণ

পূর্বক কহিলেন, মহর্ষে ! আপনার সলিলের আবশ্যক হইলেই আপনি আমারে স্মরণ করিবেন । বৃষ্টিবংশাবতঃস কেশব এই বলিয়া অবিলম্বে দ্বারকায় প্রস্থান করিলেন ।

কিয়দিন পরে একদা মহর্ষি উত্কর্ষ নিতান্ত পিপাসার্ত হইয়া সেই মরুভূমিতে পবিত্রমণ কবিত্তে কবিত্তে জললাভেব নিমিত্ত বাসুদেবকে স্মরণ করিলেন । ঐ সময় এক কুক্কুবৃথপরিবৃত শরকাস্মৃকধাবী ভীষণাকার দিগম্বর চণ্ডাল তাঁহার দৃষ্টিপথে নিপতিত হইল । ঐ চণ্ডাল অনববত মূত্র পবিত্যাগ কবিত্তে ছিল । সে উত্কর্ষকে পিপাসার্ত দেখিয়া সন্মোদন পূর্বক কহিল, মহর্ষে ! আপনাবে তৃষ্ণার্ত দেখিয়া আমার অতিশয় দয়া উপস্থিত হইয়াছে ; অতএব আপনি শীঘ্র আগমন করিয়া আমার এই প্রস্রাব পান করুন ।

চণ্ডাল এই কথা কহিলে, মহাত্মা উত্কর্ষ তাহাব মূত্র পান কবিত্তে নিতান্ত অনিচ্ছু হইয়া বরপ্রদ বাসুদেবকে বিবিধ রূপে নিন্দা কবিত্তে লাগিলেন । ঐ সময় চণ্ডালও তাহাবে বারংবার মূত্র পান কবিত্তে অনুরোধ কবিত্তে লাগিল ; কিন্তু মহর্ষি উত্কর্ষ কিছুতেই তাহাতে সন্মত না হইয়া ক্রোধাবিষ্টচিত্তে তাহাবে প্রত্যাখ্যান করিলেন । তখন চণ্ডাল মহর্ষিবে মূত্রপানে নিতান্ত অসম্মত বিবেচনা করিয়া তাঁহার সমক্ষেই কুক্কুবৃথপেব সহিত অন্তহিত হইল । মহাত্মা উত্কর্ষ তদর্শনে ভগবান্ বাসুদেব তাঁহারে বঞ্চনা করিয়াছেন বুঝিতে পারিয়া নিতান্ত লক্ষিত হইলেন । চণ্ডাল প্রস্থান করিবার অব্যবহিত পরেই শঙ্খচক্রগদাধারী ভগবান্ বাসুদেব মহাত্মা উত্কর্ষের নিকট সমুপস্থিত হইলেন । তখন মহর্ষি উত্কর্ষ তাঁহারে সমাগত দেখিয়া চঃখিতচিত্তে সন্মোদন পূর্বক কহিলেন, ভগবন্ ! তৃষ্ণার্ত ব্রাহ্মণকে চণ্ডালের মূত্র প্রদান করা তোমার নিতান্ত অকৰ্ত্তব্য । মহর্ষি উত্কর্ষ এইরূপ আক্ষেপ করিলে, মহামতি বাসুদেব তাঁহারে মধুর বাক্যে সান্তনা করিয়া কহিলেন, মহর্ষে ! মনুষ্যকে প্রকাশ্যভাবে অমৃত প্রদান করা কৰ্ত্তব্য নহে । এই নিমিত্ত আমি চণ্ডালরূপী ইন্দ্র দ্বারা প্রচ্ছন্নভাবে তোমার নিকট অমৃত প্রেরণ করিয়াছিলাম । কিন্তু তুমি তাহা বুঝিতে পার নাই । আমি তোমার প্রিয়চকীবু হইয়া তোমাবে অমৃত প্রদান কবিবার নিমিত্ত দেবরাজ ইন্দ্রকে অনুরোধ করিতে তিনি প্রথমতঃ তব্বিষয়ে অসম্মত হইয়া কহিয়াছিলেন, বাসুদেব ! মনুষ্যকে অমরত্ব প্রদান করা নিতান্ত অকৰ্ত্তব্য ; অতএব তুমি তাহাবে অস্ত্র বর প্রদান কর । দেবরাজ এইরূপে অসম্মতি প্রকাশ করিলে আমি তাঁহারে পুনরায় ঐ বিবধে অনুরোধ করিলাম । তখন

তিনি আমাদের সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, কেশব! যদি মহর্ষি উত্ককে অমৃত প্রদান করা তোমার নিতান্তই কর্তব্য হইয়া থাকে, তবে আমাদের অগত্যা এই বিষয়ে স্বীকার করিতে হইল; কিন্তু আমি চণ্ডালরূপী হইয়া অমৃত প্রদান করিবার নিমিত্ত উত্কের নিকট সমুপস্থিত হইব। যদি তিনি অমৃতগ্রহণে অভিলাষী হন, তাহা হইলে আমি অবশুই তাঁহারে উহা প্রদান করিব। আর যদি তিনি আমাদের প্রত্যাখ্যান করেন, তাহা হইলে নিশ্চয়ই অমৃতলাভে বঞ্চিত হইবোঁ।

দেবরাজ আমার সহিত এইরূপ নিয়ম কথিয়া চণ্ডালবংশে আপনাদের অমৃত প্রদান করিবার নিমিত্ত আগমন করিয়াছিলেন। আপনি তাঁহারে প্রত্যাখ্যান কথিয়া নিতান্ত অন্যায় কার্য্য করিয়াছেন। বাহা হউক, এক্ষণে আমি আপনার পিপাসাশান্তির নিমিত্ত পুনর্বার আপনাদের বর প্রদান করিতেছি যে, আপনি সূনিলনাভের বাসনা করিলেই এই মরুভূমিতে সজল জলধর সমুদিত হইয়া আপনাকে স্নানাত্মক প্রদান করিবে। ভূমণ্ডলে ঐ মেঘের নাম উত্কমেঘ বলিয়া বিখ্যাত হইবে। ভগবান্, জয়ীকেশ এইরূপ বর প্রদান করিলে মহাত্মা উত্ক তাহার পর নাই প্রীত হইয়া তথায় অবস্থান করিতে লাগিলেন। অদ্যাপি উত্কমেঘ সেই মরুভূমিতে বারি বর্ষণ করিয়া থাকে।

### ষট্‌পঞ্চাশত্তম অধ্যায় ।

জনমেজয় কহিলেন, ভগবান্। মহর্ষি উত্ক এমন কি তপোমুষ্ঠান করিয়াছিলেন যে, তিনি গম্বিত হইয়া জগদ্ব্যকৃৎ বিষ্ণুরেও শাপ প্রদানে উদ্যত হইবেন।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ! মহর্ষি উত্ক বোরতর তপস্তার আসক্ত ও একান্ত গুরুভক্তিপরায়ণ ছিলেন। তিনি গুরু ভিন্ন আর কাহারও অর্জনা করিতেন না। ঐ মহাত্মার গুরুগৃহে বাসের সময় অন্যান্য ঋষিগুরুগণ তাঁহার গুরুভক্তির পরাকাষ্ঠা দর্শনে তাঁহার ন্যায় গুরুভক্তিপরায়ণ হইতে সতত বাসনা করিতেন। মহর্ষি গৌতম সমুদায় শিষ্য অপেক্ষা উত্কের প্রতি সমধিক প্রীতি ও স্নেহ প্রকাশ করিতেন। তিনি উত্কের দমস্তণ, পবিত্রতা, সাহসিক কার্য্য ও পূজা দ্বারা বাহ্য পর নাই প্রীত হইয়াছিলেন। ঐ মহর্ষির সহস্র সহস্র শিষ্য ছিল। তিনি ক্রমে ক্রমে তাহাদের সকলকে কৃতবিদ্যা

দেখিয়া গৃহে গমন করিতে আদেশ করিলেন; কিন্তু স্নেহ-প্রযুক্ত উত্ককে গৃহগমনে অমুমতি করিধেন না। ক্রমে উত্কের বুদ্ধাযত্না সমুপস্থিত হইল, কিন্তু একাক্ষণিকভুক্তি প্রভাবে উত্ক উহা অবগত হইতে পারিলেন না। অনন্তর একদা ঐ মহাত্মা কাষ্ঠানয়নার্থ গমন করিয়া অমতিবিলম্বে মন্তকে এক বৃহৎ কাষ্ঠভার গ্রহণ পূর্বক আশ্রমে প্রত্যগত হইলেন। ঐ কাষ্ঠভার বহননিবন্ধন তিনি একান্ত ক্লান্ত ও নিতান্ত ক্ষুধার্ত হইয়াছিলেন; সুতরাং আশ্রমে প্রত্যাপন করিয়া অতি সহরে উহা ভূতলে নিক্ষেপ করিলেন। ঐ সময় তাঁহার যোপাশলাকা-সদৃশ একটি জটা সেই মন্তকস্থিত কাষ্ঠের সহিত দৃঢ়রূপে সংলগ্ন হইয়াছিল। তিনি কাষ্ঠভালহকরণে কাষ্ঠভার নিক্ষেপ করিতে উহা সেই কাষ্ঠের সহিত ভূতলে নিপতিত হইল। তখন মহাত্মা উত্ক সেই জটার গুরুতা দর্শনে আপনাদের নিতান্ত বৃদ্ধ বিবেচনা করিয়া আত্মবরে বোদ্ধন করিতে লাগিলেন। ঐ সময় মহর্ষি গৌতমের কন্যা স্বীয় পিতার আদেশান্তরায়ের দ্রুতবেগে আগমন পূর্বক নত মস্তক হইয়া অঞ্জলি দ্বারা তাঁহার নয়নজল ধারণ করিতে অচিরে তাঁহার করমুগল দৃষ্ট হইয়া ভূতলে নিপতিত হইল। তখন পৃথিবী অতি কষ্টে উত্কের শেই নুয়নবারি ধারণ করিতে লাগিলেন।

এইরূপে উত্কের অসাধারণ তৈজ একটি হইলে মহর্ষি গৌতম বাহার পর নাই আশ্লাদিত হইয়া তাঁহারে সম্বোধন-পূর্বক কহিলেন, বৎস! আজি তুমি কি নিমিত্ত শোকাবল হইলে? তখন উত্ক কহিলেন, ভগবান্! আমি আপনাদের প্রিয়চিকীর্ষা, আপনার প্রতি একান্ত ভক্তি ও একাগ্রচিত্ততা-নিবন্ধন আমার যে বাক্য উপস্থিত হইয়াছে, তাহাও অমু-ধাবন করিতে সমর্থ হই নাই। আমি অদ্যাপি স্নেহের লেশ-মাত্রও অমুভব করিতে পারিলাম না। আপনার নিকট আমার এক শত বৎসর অভিবাহিত হইল। ইহার মধ্যে আপনি আমার বরঃকনিষ্ঠ কন্ত শত শিবকে গৃহে গমন করিতে অমু-মতি প্রদান করিয়াছেন; কিন্তু একালপর্যন্ত আমারে গৃহে গমন করিতে অমুমতি প্রদান করিলেন না। এই নিমিত্ত আমি অতিশয় দুঃখিত হইয়াছি।

মহাত্মা উত্ক এইরূপ আক্ষেপ করিলে মহর্ষি গৌতম তাঁহারে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, বৎস! আমি তোমার গুরুভার একান্ত প্রীত হইয়াছিলাম বলিয়া, এত দীর্ঘকাল যে অভিবাহিত হইয়াছে, তাহা অবগত হইতে পারি নাই। বাহা হউক, এক্ষণে যদি তোমার গৃহে গমনের বাসনা হইয়া থাকে,



তাহা হইলে আমি অক্ষয় করিতেছি, তুমি অচিরে গৃহে গমন কর। আর বিলম্ব করিবার প্রয়োজন নাই।

উত্থ কহিলেন-ভগবন্! আমি গুরুদক্ষিণা স্বরূপ আপনাকে কি প্রদান করিব, তাহা আদেশ করুন। আমি আপনার আদেশানুসারে অচিরে উহা আহরণ পূর্বক আপনাকে অর্পণ করিয়া গৃহে প্রতিগমন করিব।

তখন গৌতম কহিলেন, বৎস! সাধুন্যাক্রিয়া গুরু সন্তোষ সাধনকেই গুরুদক্ষিণা বলিয়া কীর্তন করিয়া থাকেন। আমি তোমার আচার ব্যবহারে পরম পরিতুষ্ট হইয়াছি। স্মৃত্যং তোমাতে আর কোন্ প্রকার দক্ষিণা প্রদান করিতে হইবে না। আজি তোমার বার্ষিক্য অপনীত ও তুমি ষোড়শবর্ষীয় যুবক স্বায়ং রূপবান হইবে। আমি এই বীর কৃত্যটির তোমার হস্তে সমর্পণ করিলাম, তুমি ইহারে বিবাহ কর। এই কৃত্য বাতীত আর কেহই তোমার ভেজ ধারণ করিতে সমর্থ হইবে না। মহর্ষি গৌতম এই কথা কহিলে, মহাত্মা উত্থ তৎক্ষণাৎ যৌবনাবস্থা প্রাপ্ত হইয়া সেই বনস্থিনী গৌতমকৃত্যের পত্নীরূপে গ্রহণপূর্বক পুনরায় গৌতমকে কহিলেন, ভগবন্! আপনি কিঞ্চিৎ দক্ষিণা গ্রহণ পূর্বক আমারে চরিতার্থ করুন। তখন গৌতম কহিলেন, বৎস! তুমি তোমার গুরুপত্নীর নিকট গমন পূর্বক তাহারে তাহার অস্তিত্বিত অর্থ প্রদান কর। গৌতম এইরূপ আদেশ করিলে, উত্থ অহল্যার নিকট গমন পূর্বক তাহারে সন্মোদন করিয়া কহিলেন, মাতঃ! আমি ধন ও প্রাণ-সম্পত্তি পরিত্যাগ করিয়াও আপনার হিতাহুতান করিতে সম্মত আছি; অতএব গুরুদক্ষিণা স্বরূপ আপনাকে কি প্রদান করিতে হইবে, আজ্ঞা করুন। আপনি আজ্ঞা করিলে ইহলোকে যে রত্ন একান্ত দুর্লভ, আমি বীর তপঃপ্রভাবে তাহাও আনয়ন করিব।

তখন অহল্যা কহিলেন, বৎস! তোমার অকপট ভক্তি দ্বারা আমি একান্ত পরিতুষ্ট হইয়াছি; অতএব আর তোমার অস্ত্র দক্ষিণা প্রদানের প্রয়োজন নাই; এক্ষণে তুমি স্বচ্ছন্দে অভিলষিত স্থানে গমন কর।

অহল্যা এই কথা কহিলে, উত্থ তাহাতে প্রীত না হইয়া পুনরায় তাহারে সন্মোদন পূর্বক কহিলেন, মাতঃ! যথাসাধ্য আপনার হিতসাধন করা আমার অবশ্য কর্তব্য। অতএব আমারে কি প্রদান করিতে হইবে, আপনি তাহা আদেশ করুন।

উত্থ এইরূপে বারংবার দক্ষিণা প্রদান করিবার বাসনা

প্রকাশ করিলে অহল্যা তাহারে সন্মোদন পূর্বক কহিলেন, বৎস! তবে যদি একান্তই আমারে ধন দান করিতে তোমার ইচ্ছা হইয়া থাকে, তবে তুমি অবিলম্বে সৌদাসরাজমহিষীর কর্ণে যে মণিময় কুণ্ডলদ্বয় আছে, তাহা আনয়ন কর। গৌতম-পত্নী অহল্যা এই কথা কহিবামাত্র উত্থ তাহার বাক্যে স্বীকার করিয়া সেই কুণ্ডলদ্বয় আনয়নার্থ রাক্ষসরূপী সৌদাস রাজার নিকট গমন করিলেন। কিয়ৎকাল পরে মহর্ষি গৌতম উত্থের দেখিতে না পাইয়া পত্নীরে সন্মোদন পূর্বক কহিলেন, প্রিয়ে! উত্থকে দেখিতেছি না কেন? তখন অহল্যা কহিলেন, ভগবন্! উত্থ আমার আজ্ঞানুসারে সৌদাসরাজমহিষীর কুণ্ডল আনয়নার্থ গমন করিয়াছে। অহল্যা এই কথা কহিলে, মহর্ষি গৌতম নিতান্ত দুঃখিত হইয়া কহিলেন, প্রিয়ে! সৌদাস রাজা বশিষ্ঠদেবের শাপে রাক্ষসরূপ ধারণ করিয়াছে, অতএব তাহার নিকট উত্থকে, প্রেরণ করা কর্তব্য হয় নাই। আমার বোধ হয়, এই রাক্ষসরূপী ভূপাল উত্থকে বিনাশ করিবে। অহল্যা কহিলেন, ভগবন্! আমি না জানিয়াই তাহারে তথায় প্রেরণ করিয়াছি। যাহা হউক, আপনার প্রসাদবলে, তাহার কোন বিষ ঘটবার আশঙ্কা নাই। তখন গৌতম কহিলেন, জগদীশ্বর করুন, যেন উত্থের কোন বিষ না হয়।

### সপ্তপঞ্চাশত্তম অধ্যায় ।

এ দিকে মহাত্মা উত্থ বনমধ্যে গমন করিতে করিতে মনুষ্যশোণিতলিপ্তকলেবর সুদীর্ঘ শূন্যধারী বিকৃতদর্শন, মহি-রাজ সৌদাসকে নিরীক্ষণ করিলেন। সৌদাসের সেই ভীষণ-মূর্ত্তি দর্শনে উত্থের মনে কিছুমাত্র ভয় বা দুঃখ উপস্থিত হইল না; প্রত্যুত তিনি অসাধারণ সাহসসহকারে তাহার সম্মুখে সমুপস্থিত হইলেন। তখন কৃতান্তের স্বায়ং ভীষণ মহারাজ সৌদাস উত্থকে সন্মোদন পূর্বক কহিলেন, সন্মোদন! দিবসের ষষ্ঠকাল আমার আহ্নিকাল বলিয়া নির্দিষ্ট আছে; এক্ষণে সেই ষষ্ঠকাল উপস্থিত হওয়াতে আমি ভক্ষ্য দ্রব্য অনুসন্ধান করিতেছিলাম। আপনি ভাগ্যক্রমে আমার সন্নিপানে সমুপস্থিত হইয়াছেন। সৌদাস এই কথা কহিলে, উত্থ তাহারে সন্মোদন পূর্বক কহিলেন, মহারাজ! আমি গুরুদক্ষিণা আহরণার্থ এই স্থানে সমুপস্থিত হইয়াছি। পণ্ডিতেরা কহিয়া থাকেন যে, গুরুদক্ষিণা আহরণার্থী ব্যক্তিরে হিংসা করা কর্তব্য নহে।

অতএব আপনি আমারে বধ করিবেন না। তখন সৌদাস কহিলেন, তপোধন! দিবসের ষষ্ঠকাল আমার আহারকাল বলিয়া নির্দিষ্ট আছে। এক্ষণে আমি ক্ষুধায় একান্ত কাতর হইয়াছি; অতএব এ সময় আমি আপনারে কদাচই পরিত্যাগ করিতে পারিব না। উত্ক সৌদাসের এইরূপ বাক্য শ্রবণ করিয়া তাঁহারে পুনরায় সোধোদন পূর্বক কহিলেন, মহারাজ! যদি আমারে ভক্ষণ করিতে আপনার একান্ত অভিলাষ হইয়া থাকে, তাহা হইলে আমার তদ্বিষয়ে অসম্মতি নাই; কিন্তু এক্ষণে আমার একটি বাক্য আপনারে রক্ষা করিতে হইবে। দেখুন, আমি গুরুদক্ষিণা আহরণার্থে নির্গত হইয়াছি; এক্ষণে সেই দক্ষিণা সংগ্রহ করিয়া গুরুরে প্রদান পূর্বক পুনরায় আপনার নিকট আগমন করিব। আর আমি গুরুর নিকট যাহা প্রদান করিতে প্রতিশ্রুত হইয়াছি, তাহা আপনারই আয়ত্ত। এক্ষণে আমি আপনার নিকট সেই অর্থ প্রার্থনা করিতেছি। আপনি ব্রাহ্মণগণকে প্রতিনিয়ত অত্যন্তরূপে রত্নসমৃদ্ধায় প্রদান করিয়া থাকেন। এই ভূমণ্ডলে দাতা বলিয়া আপনার বিলক্ষণ প্রতিপত্তি আছে। আমিও দানের উপযুক্ত পাত্র; অতএব আপনি আমারে আমবে অভিব্যক্তি দ্রব্য প্রদান করুন। আমি আপনার নিকট হইতে গুরুদক্ষিণা সংগ্রহ করিয়া গুরুকে প্রদান পূর্বক পুনরায় এই স্থানে আগমন করিব। হে মহারাজ! আমি আপনার নিকট এই সত্য প্রতিজ্ঞা করিলাম। আমার বাক্য কদাচ মিথ্যা হইবার নহে। আমি ধর্ম বিষয়েও কখন মিথ্যা বাক্য প্রয়োগ করি না।

মহারাজ উত্ক এই কথা কহিলে, মহারাজ সৌদাস তাঁহারে সোধোদন পূর্বক কহিলেন, তপোধন! যদি আপনার গুরুদক্ষিণা আমারই আয়ত্ত হয়, তবে তাহা অগ্রহই আপনি প্রাপ্ত হইবেন। এক্ষণে আমার নিকট প্রতিগ্রহ করা যদি আপনার কর্তব্য হয়, তাহা হইলে আপনার কি প্রদান করিতে হইবে, তাহা বাক্ত করুন।

তখন উত্ক কহিলেন, মহারাজ! আপনি প্রতিগ্রহের উপযুক্ত পাত্র। এই নিমিত্তই আমি আপনার নিকট মণিকুণ্ডলদ্বয় ভিক্ষা করিতে আগমন করিয়াছি।

সৌদাস কহিলেন, তপোধন! আপনি যে মণিকুণ্ডলদ্বয় প্রার্থনা করিতেছেন, তাহা আমার পত্নীর অধিকৃত। অতএব এক্ষণে অগ্রে কোন বস্ত্র প্রার্থনা করুন, আমি তাহা আপনারে অবগ্রহই প্রদান করিব।

তখন উত্ক কহিলেন, মহারাজ! যদি আমারে দান করা

আপনার অভিপ্রেত হয়, তাহা হইলে ঐক্লপ ছল প্রদর্শন করিবার আবশ্যকতা নাই। আপনি অনতিদীর্ঘকাল সেই কুণ্ডলদ্বয় প্রদান করিয়া সত্য প্রতিপালন করুন।

মহারাজ সৌদাস উত্ক কর্তৃক এইরূপ অভিহিত হইয়া পুনরায় তাঁহারে সোধোদন পূর্বক কহিলেন, তপোধন! আপনি এক্ষণে আমার মহিষীর নিকট গমন পূর্বক তাঁহারে আমার অনুরোধ জ্ঞাপন করিয়া কুণ্ডলদ্বয় প্রার্থনা করুন। তিনি আমার অনুরোধ শ্রবণ করিলে নিশ্চয়ই আপনারে কুণ্ডলদ্বয় প্রদান করিবেন।

উত্ক রাজা সৌদাসের মুখে এইরূপ বাক্য শ্রবণ করিয়া কহিলেন, মহারাজ! আমি কোন্ স্থানে আপনার পত্নীর সন্ধান পাইব, আবু আপনি স্বয়ংই বা কি নিমিত্ত তাঁহার নিকট গমন করিতেছেন না?

তখন সৌদাস কহিলেন, তপোধন! অদ্য আপনি তাঁহারে এই কাননের কোন নির্ঝর সমীপে নিবীক্ষণ করিতে সমর্থ হইবেন। আমি দিবসের ষষ্ঠকালে তাঁহার সহিত স্বয়ং সাক্ষাৎকার করিতে পারিব না।

মহারাজ সৌদাস এই কথা কহিলে, মহারাজ উত্ক অবিলম্বে বাজমল্লিনী মদয়ন্তী নিকট গমন করিয়া তাঁহার সন্নিধানে আপনার প্রয়োজন ও সৌদাসের অনুরোধ বাক্ত করিলেন। দীর্ঘলোচনা মদয়ন্তী উত্কের মুখে স্বামীর অনুরোধ শ্রবণ করিয়া তাঁহারে সোধোদন পূর্বক কহিলেন, ভগবৎ! মহারাজ আপনারে কুণ্ডল প্রদান করিবার নিমিত্ত আমারে অগ্রহ করিয়াছেন, তাহা ত মিথ্যা নহে? তাহাই হউক, আপনি এক্ষণে আমার বিদ্বাসের নিমিত্ত তাহার নিকট হইতে কোন অভিজ্ঞান আনয়ন করুন। দেবতা, গন্ধ ও মহাবিগল আমার এই মণিনয় কুণ্ডলদ্বয় অপহরণ করিবার নিমিত্ত প্রতিনিয়ত ছিদ্রাশ্রয়ণ করিয়া থাকেন। এই কুণ্ডলদ্বয় ভূতলে সংস্থাপন করিলে তত্তলোলুপ ভূভেদী, অশুচি হইয়া ধারণ করিলে যক্ষেরা এবং ধারণ করিয়া নিদ্রার বশবর্তী হইলে দেবতারা উহা অপহরণ করিতে পাবেন। এই নিমিত্ত সূতত সাবধান হইয়া আমারোই ধারণ করিতে হয়। এই কুণ্ডলদ্বয় দিব্যরাত্রি অনবরত সূর্য উৎপন্ন করে। রজনী যোগে ইহার প্রভা প্রহ্ননক্ষত্র সমুদায়ের প্রভা তিরোহিত হইয়া যায়। ইহা পরিধান করিলে ক্ষুৎপিপাসাজনিত বহুপ্রকার এককালে নিবারণ হয় এবং বিষাদ ও অগ্নিদগ্ধতা দূরায়। ব্যক্তিগণ হইতে কিছুমাত্র ভয় থাকে না। খরকার বাস্তি এই

কুণ্ডল ধারণ করিলে। ঐশ্বর্য ও দীর্ঘাকার বাক্তি ধারণ করিলে ইহা দীর্ঘ হইয়া থাকে। \* আমার এই কুণ্ডলের গুণ ত্রিলোকে প্রথিত আছে, এক্ষণে আপনি মহারাজের অভিজ্ঞান আনয়ন করুন, তাহা হইলেই আমি আপনাকে ইহা প্রদান করিব।

### অষ্টপঞ্চাশত্তম অধ্যায় ।

সৌদাস বাজমহিষী মদয়ন্তী এইরূপে ভর্তার অভিজ্ঞান প্রার্থনা করিলে, মহাত্মা উত্ক তৎক্ষণাৎ সৌদাসের নিকট সমুপস্থিত হইয়া তাঁহারে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, মহারাজ ! রাজ্ঞী আপনার অভিজ্ঞান ভিন্ন আমারে কুণ্ডল প্রদান করিবেন না ; অতএব আপনি অনুগ্রহ করিয়া আমারে কোন অভিজ্ঞান প্রদান করুন।

মহাত্মা উত্ক এই কথা কহিলে, মহারাজ সৌদাস তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, ব্রহ্মন ! আপনি রাজ্ঞীর নিকট সমুপস্থিত হইয়া তাঁহারে বলিবেন যে, সৌদাস কহিয়াছেন, প্রিয়ে ! আমি যেক্রপ হ্রবস্থায় অবস্থিত দহিয়াছি কখন যে ইহা হইতে নিষ্কৃতি পাইব। আমার এক্রপ প্রত্যাশা নাই ; অতএব তুমি আমার মঙ্গল বিধানার্থ এই ব্রাহ্মণকে তোমার মণিময় কুণ্ডলদ্বয় প্রদান কর।

মহারাজ সৌদাস এই কথা কহিবানাত্ৰ মহাত্মা উত্ক মদয়ন্তীর নিকট গমন পূর্বক ভূপতির বাক্য অবিকল কীৰ্ত্তন করিলেন। রাজ্ঞীও উত্কের মুখে ভক্তাক্ষ অভিজ্ঞানস্বরূপ সেই বাক্য শ্রবণ করিয়া তৎক্ষণাৎ উত্ককে স্বীয় কুণ্ডলদ্বয় প্রদান করিলেন। তখন মহাত্মা উত্ক সেই কুণ্ডলদ্বয় গ্রহণপূর্বক পুনরায় সৌদাসের সমীপে সমুপস্থিত হইয়া কহিলেন, মহারাজ ! আমি রাজ্ঞীর নিকট আপনার অভিজ্ঞান বাক্য কীৰ্ত্তন করিবামাত্র তিনি আমারে এই কুণ্ডলদ্বয় প্রদান করিয়াছেন। এক্ষণে আমি আপনাকেই অভিজ্ঞানবাক্যের প্রকৃত অর্থ বুঝিতে পারি নাই ; অতএব আপনি আমার নিকট তাঁহার ব্যাখ্যা কীৰ্ত্তন করুন।

তখন সৌদাস কহিলেন, ভগবন্ ! ক্ষত্রিয়েরা চিবকালই ব্রাহ্মণদিগের পূজা করিয়া থাকেন ; কিন্তু ব্রাহ্মণগণ সকলই উইদিগের অনিষ্টাচরণে প্রবৃত্ত হন। এই দেখুন, আমি ব্রাহ্মণের প্রতি একান্ত ভক্তিপরায়ণ হইয়াও ব্রাহ্মণের শাপেই এক্রপ হ্রবস্থায় নিপতিত হইয়াছি। আমি কখন যে এই অবস্থা

হইতে বিমুক্ত হইয়া ইহলোকে সুখে অবস্থান ও পরলোকে স্বর্গলাভ করিতে পারিব, আমার এক্রপ প্রত্যাশা নাই। কলতঃ কোন রাজ্ঞী ব্রাহ্মণের সহিত বিরোধ করিয়া ইহলোকে বা পরলোকে সুখভোগ করিতে সমর্থ হয় না। আমি এক্রপ বিচার করিয়াই আমার একান্ত প্রিয় এই মণিময় কুণ্ডলদ্বয় আপনাকে প্রদান করিলাম। এক্ষণে আপনি আমার সহিত যে নিয়ম করিয়াছেন, তাহা প্রতিপালন করুন। ভূপতি সৌদাস এই কথা কহিলে, মহাবি উত্ক তাঁহারে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, মহারাজ ! আমার প্রতিজ্ঞা কদাচ অত্যাচার হইবার নহে। আমি অবশুই পুনরায় আপনার নিকট সমুপস্থিত হইব। এক্ষণে আপনার নিকট কোন বিষয় জিজ্ঞাসা করিব ; আপনি তাহার উত্তর প্রদান করুন।

তখন সৌদাস কহিলেন, ভগবন্ ! আপনি অচিরে আমার নিকট স্বীয় জিজ্ঞাস্য বিষয় ব্যক্ত করুন, আমি অবশুই বর্ণনাসাধ্য উত্তর প্রদান করিব।

উত্ক কহিলেন, মহারাজ ! ধর্ম্মতত্ত্বশেস্তা পণ্ডিতের ব্রাহ্মণদিগের সভাবাদী হওয়া উচিত বলিয়া নির্দেশ করিয়া থাকেন ; সত্যতঃ আমি আপনার নিকট যে প্রতিজ্ঞা করিয়াছি, তাহা ব্রহ্মন কবিত্তে আমার বিন্দনা নাই। আমার বাক্য কদাচ মিথ্যা হইবে না। কিন্তু আজ আপনার সহিত আমার নিকট ভাব উৎপন্ন হইয়াছে ; অতএব আমাকে বিনাশ করিলে আপনার নিরাবশেষজন্ত পাতক হইবে। নাশে কথিত আছে যে, নিজে অনিষ্টাচরণ করিলে স্ববর্ণচর্চা নিনিত পাদপ লিপ্ত হইতে হয় ; সুতরাং আমারে বিনাশ করা আপনার কখনই কর্তব্য নহে। আপনি যখন ব্রাহ্মণতত্ত্ববাপন্ন হইয়াছেন, তখন বোধ হয়, আমি আপনার নিকট প্রত্যাগমত হইলেই আপনি আমাকে সংহার করিবেন। আপনার নিকট আমার প্রত্যাগমন করা কর্তব্য কি না, আমি আপনাকেই এই প্রশ্নের উত্তর প্রদান করিতে অনুরোধ করিতেছি। আপনি অনুগ্রহ পূর্বক আমায় মত কীৰ্ত্তন করুন।

মহাত্মা উত্ক এই কথা কহিলে, মহারাজ সৌদাস তাঁহারে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, ভগবন্ ! আমার নিকট প্রত্যাগমন করিলে আপনাকে অবশুই মৃত্যুমুখে নিপতিত হইতে হইবে ; অতএব আপনি কদাচ আর আমার নিকট প্রত্যাগমন করিবেন না।

সৌদাস রাজা এইরূপে উত্ককে প্রত্যাগমন করিতে নিষেধ করিলে, মহাত্মা উত্ক পরম পরিতুষ্ট হইয়া রাজমহিষী মদয়ন্তীর

বাক্যানুসারে তৎপ্রদত্ত কুণ্ডলযুগল স্বীয় উত্তরীয় কক্ষাজিনে বন্ধন পূর্বক মহাবেগে মহর্ষি গৌতমের আশ্রমভিত্তিতে ধাষমান হইলেন। কিয়দূর গমন করিতে করিতে তাঁহার পুথার উল্লেখ হইল। তখন তিনি সেই পথিমধ্যস্থিত কলভারাবনত এক বিষ্ণুকে আরোহণ পূর্বক উহার শাখাতে সেই কুণ্ডল সংবলিত যুগচন্দ্র বন্ধন করিয়া বিষ্ণুল সমুদায় ভূতলে নিক্ষেপ করিতে লাগিলেন। ঐ সময় তাঁহার অনবধানতা বশতঃ কতকগুলি বিষ্ণুল সেই অজিনে নিপতিত হওয়াতে উহার বন্ধন শ্লথ ও উহা সেই কুণ্ডলবন্দের সহিত ভূতলে নিপতিত হইল।

ঐ সময়ে ঐরাবতবংশসম্ভূত একটি ভূতঙ্গ সেই স্থানে উপস্থিত ছিল। সে ঐ ব্যাপার দর্শন করিবামাত্র তরুতলে সমুপস্থিত হইয়া মুখ দ্বারা সেই কুণ্ডলবন্দের গ্রহণপূর্বক বন্দীকমধ্যে প্রবেশ করিল। তখন মহর্ষি উত্ক সেই ব্যাপার দর্শনে নিতান্ত কোপাবিষ্ট ও খিদ্যমান হইয়া অবিলম্বে বিষ্ণুকে হইতে অবতরণপূর্বক নাগলোকের পথ প্রস্তুত করিবার নিমিত্ত দন্ত কাষ্ঠ দ্বারা সেই বন্দীক খনন করিতে লাগিলেন। ক্রমে ক্রমে পঞ্চত্রিংশদ্বিবস অতীত হইল; তথাপি উত্ক ঐ পথ প্রস্তুত করিতে পারিলেন না। তাঁহার দণ্ডকাষ্ঠতাড়নে বহুক্ষণ নিতান্ত কাতর হইয়া সহ্য করিতে না পারিয়া সাতিশয় বিচলিত হইতে লাগিল।

তখন দেবরাজ ইন্দ্র মহাত্মা উত্কের দুঃখে নিতান্ত দুঃখিত হইয়া রথারোহণপূর্বক স্বর্ণ হইতে ভূতলে আগমন করিলেন এবং অচিরে ব্রাহ্মণবেশে অবতরণপূর্বক উত্কের নিকট সমুপস্থিত হইয়া তাঁহারে সম্বোধনপূর্বক কহিলেন, ব্রহ্মন! এ স্থান হইতে নাগলোক সহস্র যোজন অন্তর; সুতরাং আপনি এই দণ্ডকাষ্ঠ দ্বারা পৃথিবী বিদারণ করিয়া কখনই তথায় গমন করিতে পারিবেন না।

ব্রাহ্মণরূপী ইন্দ্র এই কথা কহিলে, উত্ক তাঁহারে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, ভগবন্! যদি আমি নাগলোকে গমন করিয়া কুণ্ডলবন্দের লাভ করিতে না পারি, তাহা হইলে নিশ্চয়ই আপনার সমক্ষে প্রাণত্যাগ করিব।

উত্ক এইরূপ প্রতিজ্ঞা করিলে বজ্রপাশী সুররাজ তাঁহারে দৃঢ়সংকল্প অধগত হইয়া তাঁহার দণ্ডের অগ্রভাগে বজ্রাস্ত্র সংযোজিত করিয়া দিলেন। তখন সেই বজ্রের প্রহারে পৃথিবী অচিরে বিদীর্ণ হওয়াতে নাগলোকগমনের দিবা পথ প্রস্তুত হইল। মহাত্মা উত্ক তদর্শনে মহা আশ্চর্য্যিত হইয়া সেই পথ দ্বারা অবিলম্বে নাগলোকে প্রবেশপূর্বক দেখিলেন, ঐ

লোক বহুবোজনবিকৃত, উহার চতুর্দিক স্বর্ণ ও মণিসুন্দারি বিবিধ রত্নবিভূষিত দিবা প্রাকারনিচয়, ঐটিকমোপামনুশোভিত দীর্ঘিকা, নির্মল সলিল পরিপূর্ণ নদী ও বিষ্ণুরবস্থাপ্রতি বিবিধ বনস্পতি সমুদায় বিরাজিত রহিয়াছে। ঐ নাগলোকের দ্বারদেশ উল্লেখ্য শতবোজন এবং বিস্তারে পঞ্চবোজন। ঐ সুবিকৃত নাগলোক দর্শন করিবামাত্র উত্ক একান্ত বিব্রত হইয়া কুণ্ডলপ্রত্যাহরণবিষয়ে নিতান্ত নিরাশ হইলেন। ঐ সময় এক তেজঃপুঞ্জকলেবর অথবা তাঁহার নেত্রপথে পতিত হইল। ঐ অশ্বৈব পুচ্ছ খেত ও কক্ষলোমে বিভূষিত এবং মুখ ও নেত্রযুগল রক্তবর্ণ। অথবা অচিরে উত্কের নিকট আগমনপূর্বক তাঁহারে সম্বোধন করিয়া কহিল, উত্ক! তুমি আমার গুহদ্বারে ফুৎকার প্রদান কর, তাহা হইলেই কুণ্ডললাভে সমর্থ হইবে। ঐরাবতবংশসম্ভূত এক নাগ তোমার কুণ্ডল আনয়ন করিয়াছে। তুমি গুহদ্বারে ফুৎকার দানে যুগা করিও না; পূর্বে তুমি মহর্ষি গৌতমের আশ্রমে বারংবার ঐ কার্য্য করিয়াছ।

তখন উত্ক কহিলেন, তুরঙ্গম! উপাধ্যায়ের আশ্রমে কিরূপে তোমার সহিত আমার সন্দর্শন হইয়াছিল, তাহা শ্রবণ করিতে আমার একান্ত বাসনা হইতেছে।

অথবা কহিল, বিপ্র! আমি তোমার উপাধ্যায়েরও গুরু, আমার নাম অগ্নি। তুমি গুরুর ঐতিহ্য নিমিত্ত সর্বদা অন্মহারে অর্চনা করিয়াছ; এই নিমিত্ত তোমার হিতসাধন করিতে আমার একান্ত অভিলাষ হইয়াছে; অতএব আমি আমার বাক্যানুরূপ কার্য্যের অঙ্কন কর।

অথবা ভগবান্ হস্তাশন এই কথা কহিলে, উত্ক তৎকালে তাঁহার আদেশানুরূপ কার্য্যানুষ্ঠান করিলেন। তখন হস্তাশন উত্কের প্রতি সাতিশয় প্রীত হইয়া নাগকুল বন্ধ করিবার দানসে প্রেরিত হইয়া উঠিলেন। ঐ সময় তাঁহার রোমকূপ হইতে অতি জীবন ধুমরাশি খিনির্গত হইতে লাগিল। ঐ ধূম ক্রমশঃ পরিবর্তিত হওয়াতে নাগলোক একবারে অন্ধকারময় হইয়া গেল। ঐরাবত নাগের গৃহে হাহাচার শব্দ সমুদিত হইল। নাগরাজ অনন্ত ও অনন্ত সর্পগণের গৃহ সকল ধূমে পরিপূর্ণ হওয়াতে নীহারসমান পর্দা ও রম্যপ্রবেশের দ্বার নিতান্ত দুর্লভ হইয়া উঠিল। তখন মাগণ হস্তাশনের তেজঃপ্রভাবে সকলেই একান্ত উত্তপ্ত ও ঐ ধূমপ্রভাবে আরক্তনেত্র হইয়া উহার তথ্যানুসন্ধানার্থ উত্কের নিকট আগমন করিলেন এবং তাঁহার যথেষ্ট উহার সমুদায় বৃত্তান্ত অবগত হইয়া বিস্ময়বিষ্ট চিত্তে তাঁহারে পূজা করিয়া কৃতজ্ঞলিপুটে কহিলেন, ভগবন্! আমরা

আপনার কুণ্ডলধর প্রদান করিতেছি; আপনি আমাদের প্রতি প্রসন্ন হউন। মণগণ এইরূপে উত্থকে প্রীত করিয়া পান্য অর্থাৎ প্রদানপূর্বক সেই অপছন্দ দিব্য কুণ্ডলধর প্রত্যাৰ্পণ করিলেন।

হে মহারাজ! নাগগণ এইরূপে প্রবলপ্রতাপশালী উত্থকে পূজা করিলে পর তিনি হতাশমকে প্রদক্ষিণ করিয়া গুরুগৃহাভিমুখে ধাবমান হইলেন এবং অচিরে আশ্রমে উপস্থিত হইয়া গুরুপত্নীরে কুণ্ডল প্রদানপূর্বক গুরুর নিকট আদ্যোপান্ত সমুদায় বৃত্তান্ত কীর্তন করিলেন।

হে মহারাজ! মহাআত্মা উত্থক এইরূপে বহুস্থান পরিভ্রমণ করিয়া দিব্য কুণ্ডলধর আহরণ করিয়াছিলেন। এই আমি তোমার নিকট উত্থকের আশ্রয় তপঃপ্রভাব কীর্তন করিলাম।

### একোনযষ্ঠিতম অধ্যায়।

জনমেজয় কহিলেন, ভগবন্! মহাআত্মা বাসুদেব উত্থকে বর প্রদান করিবার পর কি করিয়াছিলেন, অতঃপর তাহা কীর্তন করুন।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ! ভগবান বাসুদেব মহর্ষি উত্থকে বর প্রদান করিয়া সাত্যকির সহিত বায়ুবেগগামী তুরঙ্গমযুক্ত রথে আরোহণ করিয়া ক্রমে ক্রমে নদ, নদী, বন ও পর্বত সমুদায় অতিক্রমপূর্বক দ্বারকানগরীর উপকণ্ঠে সমুপস্থিত হইলেন। ঐ সময় রৈষতক পর্বতে মহোৎসব আরম্ভ হইয়াছিল। বাসুদেব সীত্যকির সহিত ঐ পর্বতে সমুপস্থিত হইয়া দেখিলেন, উহা বিবিধ বিচিত্র রত্নময় কোষ, অতি মনোহর বর্চমূল্য রত্নমালা, উৎকৃষ্ট উৎকৃষ্ট বস্ত্র ও কল্লবক সমূহে বিভূষিত হইয়া পরম রমণীয় শোভা ধারণ করিয়াছে। ওহা ও নিকর প্রদর্শন সমুদায়ে অসংখ্য দীপবৃক্ষ নিহিত ঐক্যেতে দিবসের ভায় শোভা হইয়াছে। চতুর্দিকে সুবর্ণময় ঘণ্টাযুক্ত বিচিত্র পতাকা সমুদায় উড্ডীন হইতেছে। ক্রীপকৃষ্ণগণ আক্লাদে উন্নত হইয়া উচ্চৈঃস্বরে নকীত করিতেছে। ক্রীড়ানিরত, মনমত্ত ও আক্লাদিতচিত্ত ব্যক্তিদিগের বাহুবল্লভ, পরম্পর আকর্ষণ এবং কিলকিলাশকে চারিদিক্ প্রতিধ্বনিত হইতেছে। অতি উৎকৃষ্ট পরিচ্ছদ গৃহ, বিপণী, আপণ, আহারবিহারসামগ্রী, বস্ত্রমালা, বীণা, বেণু, যন্ত্র এবং সুরা ও মোরেজমিশ্রিত তন্ময় সর্বত্র পর্যাপ্ত পরিমাণে প্রস্তুত হইয়াছে এবং পুণ্যাশ্রম ব্যক্তিগণ

প্রতিনিয়ত দীন, অন্ধ ও দরিদ্রদিগকে অভিলষিত বস্ত্র প্রদান করিতেছেন। ঐ সময় বৃক্ষিবাণীয়া মহাআত্মা সকলেই ঐ পর্বতে বিহার করিতেছিলেন। ভগবান বাসুদেব ঐ পর্বতে উপস্থিত হওয়াতে উহা ইন্দ্রালয়সদৃশ হইয়া উঠিল।

মহাআত্মা বাসুদেব কিয়ৎক্ষণ সেই পর্বতের শোভা নিরীক্ষণ করিয়া মহাআত্মা সাত্যকির সহিত স্ত্রীয় ভবনাভিমুখে বাত্মা করিলেন। তখন দেবগণ যেরূপ ইন্দ্রের অনুগমন করিয়াছিলেন, তরূপ ভোজ, বৃক্ষি ও অন্ধকবাণীয়াগণ তাঁহার পশ্চাৎ পশ্চাৎ গমন করিতে লাগিলেন। কিয়ৎক্ষণ পরে মহাআত্মা মধুসূদন স্ত্রীয় ভবনে প্রবেশপূর্বক তাঁহাদিগের সকলকে অভ্যর্থনা ও কুশলবার্তা জিজ্ঞাসা করিয়া বিষয় বদনে পিতামাতার চরণ-বন্দনা করিলেন। তাঁহারাও উঁহা আশ্রয়পূর্বক মিষ্টবাক্যে তাঁহার সন্তোষসাধন করিতে লাগিলেন। অনন্তর তিনি পাদ-প্রক্ষালনপূর্বক আসনে উপবিষ্ট হইলে, বৃক্ষিবাণীয়া মহাআত্মা তাঁহার চতুর্দিকে উপবেশন করিলেন।

### ষষ্ঠিতম অধ্যায়।

এইরূপে মহাআত্মা কেশব আসনে উপবিষ্ট হইয়া কিয়ৎক্ষণ বিশ্রাম করিলে, বাসুদেব তাঁহারে সন্তোষপূর্বক কহিলেন, বৎস! আমি অনেকানেক ব্যক্তির মুখে কুরুপাণ্ডবের যুদ্ধ-সংবাদ শ্রবণ করিয়াছি, কিন্তু তুমি অজ্ঞাত যুদ্ধ স্বক্ষে প্রত্যক্ষ করিয়াছ; এই নিমিত্ত মহাআত্মা পাণ্ডবগণ এবং নানাদেশনিবাসী বহুসংখ্য ক্ষত্রিয়ের সহিত ভীষ্ম, কর্ণ, কৃপ, দ্রোণ ও শল্যাদির বিরুদ্ধে যুদ্ধ হইয়াছিল, তাহা তোমার মুখে শ্রবণ করিতে আমার নিতান্ত বাসনা হইতেছে; অতএব তুমি উহা আদ্যোপান্ত কীর্তন কর।

পদ্মপলাশলোচন হৃষীকেশ পিতা বাসুদেব কর্তৃক এইরূপ অভিহিত হইয়া জননী দেবকীর সমক্ষে তাঁহারে সন্তোষপূর্বক কহিলেন, পিতঃ! কুরুপাণ্ডবযুদ্ধে নিযুক্ত ক্ষত্রিয়গণের কার্য অতি অজ্ঞাত ও বহুল। শত বৎসর কীর্তন করিলেও উহা সম্পূর্ণরূপে নিঃশেষ করা যায় না। অতএব আমি উহা অতি সংক্ষেপে কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ করুন। প্রথমতঃ মহাবীর ভীষ্ম কোরবগণের একাদশ অকৌহিনী ও মহাবীর শিখণ্ডী ধনুর্ধরাগ্রগণ্য অর্জুন কর্তৃক সুরক্ষিত হইয়া পাণ্ডবগণের সাত অকৌহিনী সেনার অধিপতি হইয়াছিলেন। ঐ যুদ্ধ দশ দিবস হইয়াছিল।

ঐ দশ দিবসের মধ্যে উভয়পক্ষীয় অসংখ্য বীর কালকবলে নিপতিত হন। পরিশেষে মহাবীর শিখণ্ডী অর্জুনের সহিত সমবেত হইয়া অনবরত শরনিকরবর্ষী মহাঘ্না ভীমকে সমরাদানে নিপাতিত করিলেন। ভীমদেব হৃষ্যের উত্তরায়ণকাল পর্যন্ত শরশয্যায় শয়ান ছিলেন; পরে উত্তরায়ণ উপস্থিত হইলে কলেবর পরিত্যাগ করেন।

শান্তচুনন্দন শরশয্যায় শয়ান হইলে পর অস্ত্রবিদগ্ৰগণ্য মহাবীর দ্রোণাচার্য্য কৌরবগণের সেনাপতি হইয়া রূপ ও কণ প্রভৃতি বীরগণের সাহায্যে হতাবশিষ্ট নয় অক্ষৌহিনী সৈন্তগণকে রক্ষা করিতে লাগিলেন। এদিকে মহাবীর ধৃষ্টদ্যুম্ন মিত্রপ্রতিপালিত বক্রণের জ্বায় ভীমসেনকর্তৃক স্তব্ধকৃত হইয়া পাণ্ডবগণের সেনাসমুদায়ের রক্ষায় নিযুক্ত হইলেন। ঐ মহাবীর পিতৃপরানুভববৃত্তান্ত শ্রবণ কবিতা দ্রোণসংহারাভিলাষে রণস্থলে অতি ভীষণ কার্য্যের অনুষ্ঠান করিয়াছিলেন। দ্রোণ ও ধৃষ্টদ্যুম্নের যুদ্ধকালে দিগ্বিদিক্ হইতে আগত বীরগণ প্রায় সকলেই বিনষ্ট হন। এটাইভয় বীরের পাঁচ দিবস ঘোরতর যুদ্ধ হয়। পরিশেষে মহাবীর দ্রোণ সীমরাশ্রমে একান্তপরিশ্রান্ত হইয়া ধৃষ্টদ্যুম্নের হস্তে প্রাণ পরিত্যাগ করিলেন।

দ্রোণের মৃত্যুর পব মহাবীর কর্ণ পাঁচ অক্ষৌহিনী কৌরব সেনা ও ধনুর্ধরাগ্ৰগণ্য অর্জুন তিন অক্ষৌহিনী পাণ্ডব সেনা লইয়া ঘোরতর সংগ্রাম আরম্ভ করিলেন। দুই দিবস ঐ মহাবীরস্বয়ের ঘোরতর যুদ্ধ হইয়াছিল। পরিশেষে মহাবীর কর্ণ বহুমুখে পতনের জ্বায় অর্জুনের হস্তে নিপতিত হইলেন। মহাবীর কর্ণ সময়ে নিপতিত হইলে, কৌরবগণ নিতান্ত উৎসাহ শূন্য ও নিস্বীৰ্ঘ্য হইয়া মদ্ররাজ শল্যকে হতাবশিষ্ট তিন অক্ষৌহিনী সেনার আধিপত্যে স্থাপন করিলেন। পাণ্ডবেরাও স্বপক্ষীয় বহুসংখ্য বীর নিহত হওয়াতে নিতান্ত ভয়োৎসাহ হইয়া যুদ্ধে প্রতিক্রিয়া করিয়া হতাবশিষ্ট এক অক্ষৌহিনী সেনার আধিপত্য প্রদান পূর্বক সময়ে প্রবৃত্ত হইলেন। যুদ্ধান্তের সহিত মদ্ররাজের অর্দ্ধ দিবসমাত্র সংগ্রাম হইয়াছিল। পরিশেষে ধর্ম্মরাজ সংগ্রামস্থলে ভীষণ শর নিক্ষেপ পূর্বক মদ্ররাজকে নিহত করিলেন। মদ্ররাজের নিধনের পর মহাবীর সহদেব জ্যোতির্বিচ্ছেদের অধিতীয় কারণ হুট শকুনির বিনষ্ট করেন।

শকুনি রণশয্যায় শয়ন করিলে, মহারাজ দ্রুপদাধন নিতান্ত বিমনায়মান হইয়া গদাগ্রহণ পূর্বক রণস্থল হইতে নিস্ক্রান্ত ও বৈপায়নত্বে প্রবিষ্ট হইলেন। তখন মহাবীর ভীমসেন ক্রোধাবিষ্টচিত্তে কুরুরাজকে অতুসন্ধান করিতে করিতে সেই ব্রহ্মদেবে

নিরীক্ষণ করিলেন এবং পাণ্ডুরাজ হতাবশিষ্ট সৈন্তগণ সমভিব্যাহারে সেই ব্রহ্ম পরিবেষ্টন করিয়া রহিলেন। পরিশেষে রাজা দ্রুপদাধন ভীমের বাক্যবশে নিতান্ত ব্যথিত হইয়া গদাহস্তে সেই ব্রহ্মদেব হইতে যুদ্ধার্থ উখিত হইলেন। তখন মহাবীর ভীম অস্ত্রাভ্যুপালগণের সমক্ষে বিক্রম প্রকাশ পূর্বক গদাযুগ্মে তাঁহারে সংহার করিলেন। ঐ দিন রজনীযোগে হতাবশিষ্ট পাণ্ডব সৈন্তগণ শিবিরুমধ্যে নিদ্রিত হইয়াছিল। মহাবীর অশ্বখামা পিতৃবধ সহ করিতে না পারিয়া তাহাদিগকে সেই অবস্থায় বিনাশ করেন।

এক্ষণে পাণ্ডবগণের পুত্র, মিত্র ও সৈন্তসমুদায় নিহত হইয়াছে কেবল তাঁহার পাঁচ জন, যুধামন্যু ও আমি আমরা এই কয়েক ব্যক্তিমাত্র অবশিষ্ট আছি। আর কৌরবগণকে অশ্বখামা রূপ ও কৃতবর্মা এই তিন জন জীবিত আছেন। ধৃতরাষ্ট্রতনয় যুধিষ্ঠির ও পাণ্ডবগণের আশ্রয়লাভ করিয়াছিল বলিয়া সমব হইতে পরিজ্ঞান পাইয়াছে। বিহ্বল ও সজ্জয় দ্রুপদাধনের নিধনানন্তর ধর্ম্মবাজের আশ্রয় গ্রহণ করিয়াছেন। হে তাত! এইরূপে কৌরব ও পাণ্ডবগণের অষ্টাদশ দিবস ঘোরতর সংগ্রাম হইয়াছিল। ঐ যুদ্ধে যে সমুদায় ভূপতি নিহত হইয়াছেন, তাহাব; এক্ষণে স্বর্গলাভ করিয়া স্বর্গে অবস্থান করিতেছেন।

### একষষ্টিতম অধ্যায়।

হে মহারাজ! অশ্বখামা বাসুদেব এই রূপে পিতার নিকট সমুদায় ভারতযুদ্ধবৃত্তান্ত কীর্তন করিলেন। কিন্তু পাছে তিনি দৌহিত্রবধ শ্রবণ করিয়া দুঃখশোকে নিতান্ত অভিভূত হন, এই ভয়ে অভিমুখ্যর বধবৃত্তান্ত কীর্তন করিলেন না। ঐ সময় অভিমন্যুজননী সুভদ্রা তথায় উপবিষ্ট ছিলেন। তিনি পুত্রের নিধনবৃত্তান্ত কীর্তিত হইল না দেখিয়া ক্রুদ্ধকেন্দ্রে সোধোদনপূর্বক কহিলেন, ভাত! তুমি আমার অভিমুখ্যর নিধনবিষয় কীর্তন করিলে না কেন? বাসুদেবজননী এই বলিয়া তৎক্ষণাৎ ধাতলে নিপতিত হইলেন। তখন মহাঘ্না বাসুদেব-কর্ত্তারে ধর্ম্মশাসিনী দেখিয়া দৌহিত্রশোকে নিতান্ত কাতর ও মুগ্ধ হইয়া ধর্ম্মশয্যা গ্রহণ করিলেন এবং কিয়ৎক্ষণ শয্যে সংজ্ঞা লাভ করিয়া ক্রুদ্ধকেন্দ্রে সোধোদন পূর্বক কহিলেন, বৎস! তুমি সত্যবাদী হইয়াও কি নিমিত্ত অভিমুখ্যর বধ কীর্তন করিলে না? বাহা হউক, এক্ষণে সুভদ্রানন্দনের নিধনবৃত্তান্ত শ্রবণ করিবার নিমিত্ত আমার মন

নিভান্ত ব্যাকুল হইয়াছে, অতএব তুমি উহা আমার নিকট কীৰ্তন কর। পুত্রগণ আমার দৌহিত্যকে কি রূপে সংহার করিল। হায়! যখন অভিমত্বায়ে নিহত প্রবণ করিয়া আমার স্বল্প শতধা বিদীর্ণ হইতেছে না, তখন নিশ্চয় কুবিলাস, কালপূর্ণ না হইলে কাহারও মৃত্যুগ্রাসে নিপতিত হইবার সম্ভাবনা নাই। আমার প্রিয় অভিমত্বা মৃত্যুসময়ে সংগ্রামমধ্যে তাহার জননী সুভদ্রা এবং আমাকে উদ্দেশ করিয়া কি কথা কহিয়াছিল? সংগ্রামে পরাধূত হইয়া ত শত্রু কর্তৃক নিহত হয় নাই? মরণ-কালে তাহার মুখমণ্ডল কি নিভান্ত বিরূত হইয়াছিল? যে মহাতেজা অভিমত্বা বিনীতভাবে আমার নিকট আত্মপরাক্রমের প্রাধা করিত, যে সর্বদাই আমার নিকট ভীষ্ম, দ্রোণ ও কর্ণকে পরাজিত করিতে পারি বলিয়া স্পর্ধা কুরিত। দ্রোণ, কর্ণ, কৃপ প্রভৃতি মহাবীরগণ অস্ত্রায় যুদ্ধে ত সেই বালককে বিনাশ করেন নাই।

মহাত্মা বাসুদেব দৌহিত্যশোকে এই রূপে নানা প্রকার বিলাপ করিলে, ভগবান্ জম্বীকেশ ডঃখিত মনে তাঁহারে সোধোদন পূর্বক কহিলেন, পিতঃ! অভিমত্বা সংগ্রাম পরিত্যাগ করিয়া কখন পলায়ন করে নাই। তাহার মুখ সততই অবিরূত ছিল। সেই মহাবীর সংগ্রামে অসংখ্য ভূপতিবে নিপাতিত করিয়াছে। যদি এক এক বীর তাহার সহিত যুদ্ধ করিতেন, তাহা হইলে সে কখনই পরাজিত হইত না। বজ্রধারী ইন্দ্রও একাকী যুদ্ধ করিয়া তাহারে বিনাশ করিতে সমর্থ নহেন। অর্জুন আমার উপদেশানুসারে সংশপকযুদ্ধে প্রবৃত্ত হইলে দ্রোণ প্রভৃতি সপ্তরথী ক্রুদ্ধ হইয়া সেই বালক সুভদ্রানন্দন চতুর্দিক পরিবেষ্টন পূর্বক এককালে তাহারে পরজালে সমাক্রম করিয়াছিলেন। তাহাতেই ভঃশাসনতনয় তাহার প্রাণ সংক্রাম করিয়াছে। আপন্য সেই প্রিয় দৌহিত্র যখন সময়ে অসংখ্য শত্রে নিপাতিত করিয়া প্রাণ পরিত্যাগ করিয়াছে, তখন নিশ্চয়ই তাহার স্বগলভ হইয়াছে; অতএব তাহার নিমিত্ত শোক করা আপনার কখনই কর্তব্য নহে। মহাত্মারা কদাচ শোক মোহের বশীভূত হন না। মহাবীর অভিমত্বা মহেন্দ্র তুল্য পরাক্রমশালী দ্রোণ কর্তৃক প্রভৃতি বীরগণের সহিত অন্যায়সে যুদ্ধ করিয়াছিল সুতরাং তাহার যে বীর গতি লাভ হইয়াছে তদ্বিষয়ে আর সন্দেহ নাই। এক্ষণে আপনি শোক পরিত্যাগ করিয়া শান্তভাবে অবলম্বন করুন।

ঐ মহাবীর সমরশয়্যায় শয়ন করিলে ভগিনী সুভদ্রা পুত্র-শোকে নিভান্ত কাতর হইয়া অজ্ঞান কোরবকুলকামিনীগণের

সহিত রণস্থলে গমন পূর্বক উহার মৃতদেহ ক্রোড়ে সংস্থাপন করিয়া কুরুরীয়ায় যোজন করিতে লাগিলেন। ঐ সময় ক্রপদনন্দিনী তাঁহার নিকট সমুপস্থিত হইয়া শোকাকুলিতচিত্তে তাঁহারে সোধোদন পূর্বক কহিলেন, আর্ঘ্যে! এক্ষণে পুত্রগণ কোথায়? তাঁহাদিগকে দর্শন করিতে আমার নিভান্ত অভিলাষ হইয়াছে। দ্রৌপদী এই কথা কহিবামাত্র সমুদায় কুবিনিতা ভূজদ্বারা তাঁহারে ধারণ পূর্বক মুক্তকণ্ঠে রোদন করিতে লাগিলেন। অনন্তর সুভদ্রা উত্তরারে সোধোদন করিয়া কহিলেন, বৎসে! এক্ষণে তোমার ভর্তা কোথায়? তুমি অবিলম্বে তাহার নিকট আমার আগমন বার্তা, কীৰ্তন কর। বৎস! অভিমত্বা প্রতিদিন আমার বাক্য শ্রবণ করিবামাত্র গৃহ হইতে বহির্গত হইত; আজি কি নিমিত্ত আগমন করিতেছেন না। হা বৎস! তুমি সুভাষী হইয়া এই স্থানে আগমন করিলে তোমার মহারথ মাতুলগণ বারংবার তোমারে মঙ্গলাশীর্ষাদ করিয়াছিলেন। তুমি প্রতিদিন আমার নিকট সমুদায় বৃদ্ধ-বৃদ্ধান্ত আত্মপূর্বক কীৰ্তন করিতে; কিন্তু আজি আমারে এইরূপ বিলাপ করিতে দেখিয়াও উত্তর প্রদান করিতেছেন কেন? এই বলিয়া সুভদ্রা শোকে নিভান্ত কাতর হইলেন।

তখন পাণ্ডবজননী কুন্তী সুভদ্রায়ে আর্দ্রস্বরে রোদন করিতে দেখিয়া সোধোদন পূর্বক কহিলেন, বৎসে! বাসুদেব সাত্যকি ও অর্জুন অভিমত্বায়ে জীবিত রাখিতে যথাসাধ্য চেষ্টা করিয়া ছিলেন, কিন্তু তাহার আয়ুঃশেষ হইয়াছিল বলিয়া তাহাৎ রক্ষা করিতে পারেন নাই। মনুষ্যাত্মকেই মৃত্যুমুখে নিপতিত হইতে হয়। অতএব তুমি পুত্রের নিমিত্ত স্মার শোক করিও না। তোমার পুত্র সংগ্রামে দেহত্যাগ করিয়া পরমগতি লাভ করিয়াছে। মহাত্মা ক্ষত্রিয়দিগের বংশে অন্য গ্রহণ করিয়া পুত্রশোকে একরূপ ব্যাকুল হইয়া তোমার কখনই কর্তব্য নহে। তোমার বধু উত্তরা গন্তবর্তী হইয়াছেন, ইনি অবিলম্বেই এক সুকুমার নবকুমার প্রসব করিবেন।

মহাসুভবা কুন্তী সুভদ্রায়ে এইরূপ আশ্বাস প্রদান করিয়া শোকস্বরণ পূর্বক অভিমত্বার শ্রাদ্ধবিধি সমাপন এবং যুধিষ্ঠির, অর্জুন, ভীম, নকুল ও সহদেবের বাক্যানুসারে ব্রাহ্মণদিগকে বিবিধ রত্ন ও অসংখ্য ধেনু দান করিলেন। তৎপরে তিনি বিরাট-ছহিতা উত্তরারে সোধোদন করিয়া কহিলেন, বৎসে! তুমি পতিব-নিমিত্ত আর শোক করিও না। এক্ষণে গর্তস্থ বালককে রক্ষা করা তোমার অবশ্য কর্তব্য। যশঃবিনী কুন্তী এই বর্ণনায় ভূমীস্থাব

নাথের সেই অবাসস্থান ধূপ ও নানাজাতীয় পুষ্পের গন্ধে পরিপূরিত হইয়া অতি মনোহর শোভা ধারণ করিল।

এইরূপে ভগবান্ কন্দর্বেষ ও অন্তান্ত গণপতিদিগের পূজা সমাপন হইলে ধর্মরাজ গন্ধাদি পূজোপকরণ লইয়া, যে স্থানে বীর অভিলষিত অর্থরাশি নিহিত ছিল, অবিলম্বে তথায় গমন করিলেন। ঐ স্থানে উপস্থিত হইয়া তিনি সর্বাগ্রে বিচিত্র পুষ্প, অপূপ ও কুশর প্রদান পুরঃসর ধনাধ্যক্ষ কুবের এবং শম্বাদি নিধি ও নিধিপালদিগের পূজা সমাধানপূর্বক ব্রাহ্মণগণকে অর্চনা করিয়া তাঁহাদিগের দ্বারা স্তুতিবাচন করাইলেন। তখন বিজ্ঞাতিগণ পরম পরিতুষ্ট হইয়া তাঁহাদের আলীকাদ করিতে লাগিলেন। অনন্তর ধর্মরাজ যুধিষ্ঠির ব্রাহ্মণগণের অনুজ্ঞাগ্রহণপূর্বক হৃষ্টচিত্তে ভূত্যাগণকে সেই প্রদেশ খনন করিতে অনুমতি করিলেন। ভূত্যাগণও তাঁহার আজ্ঞাপ্রাপ্তি-মাত্র খনন করিতে আরম্ভ করিল। উহারা ক্রিয়ৎক্ষণমাত্র ঐ প্রদেশ খনন করিলেই উই হঠাৎ স্বর্ণবর্ষময় বহুবিধ বৃহৎ ভাণ্ড, কুদ্র ভাণ্ড, ভূজার, কটাহ, কলস, শরাব ও অন্যান্য অসংখ্য বিচিত্রপুত্র সমুদ্ভূত হইল। রাজা যুধিষ্ঠির হস্তিনা হইতে আগমন করিবার সময় ধনরক্ষণোপযোগী সিন্ধুক প্রভৃতি বিবিধ পাত্র এবং অর্থ বহনের নিমিত্ত বটী লক্ষ উষ্ট্র, একশত বিংশতি লক্ষ ঘোটক, এক লক্ষ হস্তী, এক লক্ষ রথ, এক লক্ষ শকট, এক লক্ষ হস্তিনী, অসংখ্য মনুষ্য ও বহুসংখ্য গদভ আনয়ন করিয়াছিলেন। এক্ষণে তিনি সেই সমুদায় পাত্র সেই স্বর্ণবর্ষাশি সংস্থাপন করিয়া বাহনগণের উপর সন্নিবেশিত করিতে আদেশ করিলেন। তখন প্রত্যেক উষ্ট্রে অষ্টসহস্র, প্রত্যেক শকটে ষোড়শ সহস্র ও প্রত্যেক গজে চতুর্বিংশতি সহস্র স্বর্ণ পরিমিত ভার এবং ঘোটক, গদভ ও মনুষ্যগণের উপর যথায়োগ্য ভার সমর্পিত হইল। মহাত্মা ধর্ম্মনন্দন এইরূপে সেই বিপুল সম্পত্তি গ্রহণপূর্বক পুনরায় মহাদেবের অর্চনা করিয়া মহর্ষি বেদব্যাসের আদেশানুসারে পুৰোহিতকে অগ্নে লইয়া হস্তিনাভিযুগে প্রস্থান করিলেন। গমনকালে বাহনগণ গুরুভারে আক্রান্ত হওয়াতে তিনি প্রতিদিন দুই ক্রোশের অধিক পথ অতিক্রম করিতে পারেন নাই।

### ষট্‌ষষ্টিতম অধ্যায়।

হে মহারাজ! এ দিকে মহাত্মা বাসুদেব অশ্বমেধ যজ্ঞের সময় উপস্থিত জানিয়া ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠিরের বাক্য শ্রবণপূর্বক ঐ

যজ্ঞের সাহায্য এবং জ্যোশী, কৃত্তী, উত্তরা ও অন্তান্ত অন্যান্য ক্ষত্রিয়কামিনীগণকে আশ্বাস প্রদান করিবার নিমিত্ত রেলদেবকে অগ্রসর করিয়া লুভ্রা এবং প্রহ্মার, যুবধান, চাক্রদেব, শাষণ, কৃতবর্মা, সারণ, নিশঠ ও উদুধ প্রভৃতি বীরগণের সহিত হস্তিনায় সমুপস্থিত হইলেন। তখন মহারাজ যুত্তরাষ্ট্র, মহাত্মা বিহর ও যুয়ংস্থ যজুবীরদিগকে সমাগত দেখিয়া তাঁহাদের বথোচিত সৎকার করিলেন। তাঁহারাও পূজিত হইয়া তথায় উপবিষ্ট হইলেন।

বৃকিংশীয় মহাত্মারা উপবেশন করিবারাত্র আপনাদের পিতা মহারাজ পরীক্ষিত নিশ্চেষ্ট শবরূপে উত্তরার গর্ভ হইতে ভূমিষ্ট হইলেন। ঐ সময়ে অস্তঃপুংস্থ লোক সমুদায় উত্তরার পুত্র হইয়াছে দেখিয়া প্রথমতঃ পুলকিতচিত্তে হর্ষনৃতক শব্দ করিয়া উঠিল; কিন্তু অবিলম্বেই উহারা সেই পুত্রকে মৃত দেখিয়া নিতান্ত বিষন্ন হইয়া রোদন করিতে লাগিল। তখন মহাত্মা বাসুদেব নিতান্ত ব্যথিতচিত্তে যুয়ংস্থ সহিত সত্বরে অস্তঃপুংস্থে প্রবিষ্ট হইয়া দেখিলেন, মহাত্মা কৃত্তী, জ্যোশী, লুভ্রা ও অন্যান্য কুরুবনিতাদিগের সমভিহায্যারে রোদন করিতে করিতে মহাবেগে ধাবমান হইয়া তাঁহাদের শীঘ্র আগমন করিতে বারংবার অনুরোধ করিতেছেন। মহাত্মা বাসুদেব তাঁহাদিগকে তদবস্থ দর্শন করিবারাত্র সত্বরে তাঁহাদের সমীপে সমুপস্থিত হইলেন। তখন কৃত্তী বাসুদেবের সমুখবর্তিনী হইয়া বাস্পরুদ্ধকণ্ঠে তাঁহাকে সম্বোধনপূর্বক কহিলেন, স! তুমি আমাদের পরমগতি; তোমার প্রভাবেই এই কুরুপ্রতিষ্ঠিত রহিয়াছে; এক্ষণে তোমার ভাগিনের অভিমত্ভার পুত্র অকথামার অস্ত্রপ্রভাবে গতজীবিত হইয়া ভূমিষ্ট হইয়াছে, ইহারে জীবিত করা তোমার অবশ্য কর্তব্য। তুমি পুর্বে তাঁহার জীবনদান করিবে বলিয়া প্রতিজ্ঞা করিয়াছিলে; অতএব সম্প্রতি সেই প্রতিজ্ঞাপালন করিয়া আমাকে ও আমার পুত্রগণকে রক্ষা কর। আমরা এই বালকের আশাতেই জীবিত রহিয়াছি, এই বালক আমার পতি ও যুগ্ম এবং তোমার ভাগিনের অভিমত্ভার জলপিণ্ডের স্থল। অতএব আজি ইহারে জীবিত করিয়া অভিমত্ভার প্রেতকুম্ভিহ উপায়বিধান করা তোমার অবশ্য কর্তব্য। পুর্বে অভিমত্ভা উত্তরাগের কহিয়াছিলেন, প্রিয়ে! তোমার গর্ভজাতপুত্র মাতুলগণের গমনপূর্বক বৃকি ও অজকদিগের নিকট ধনুর্কেন্দ ও বিবিধ নীতিশাস্ত্র অধ্যয়ন করিয়া যাব পরম্বাই প্রত্যাশালী হইবে সন্দেহ নাই। তোমার ভাগিনের বধু উত্তরা সর্বদা অভিমত্ভার ঐ কণা কীর্ণ করিয়া থাকে।



একশ্রেণে আমরা বিনীতভাবে তোমার নিকট প্রার্থনা করিতেছি, তুমি এই বালকের জীবনদান করিয়া কুরুবংশ রক্ষা কর। এই বলিয়া কুন্তী ও সুন্যাসী কুরুবনিতাগণ শোকাকুলিতচিত্তে হাহাকার করিতে করিতে ভূতলে নিপতিত হইয়া পুনঃপুনঃ তাঁহার নিকট বালকের জীবন প্রার্থনা করিতে লাগিলেন। তখন মহাত্মা বাসুদেব কুন্তীকে ভূমি হইতে উত্থাপিত করিয়া তাঁহারে বিবিধ প্রবোধবাক্যে সান্ত্বনা করিতে আরম্ভ করিলেন।

### সপ্তমষ্টিতম অধ্যায়।

অনন্তর বসুদেবনন্দিনী শ্রুত্বা একান্ত দুঃখিত হইয়া ভ্রাতার প্রতি দৃষ্টিপাত পূর্বক কহিলেন, মধুহৃদন! এই দেখ আজি অর্জুনের পৌত্রও অজ্ঞাত কৌরবগণের জায় পরলোক প্রাপ্ত হইয়াছে। পূর্বে আচার্য্যাতনয় অশ্বখামা ভীমসেনের নিমিত্ত যে টবীকাস্ত্র উদাত করিয়াছিলেন, আজি সেট টবীকা উত্তরায়, অর্জুনের ও আমার উপর নিপতিত হইল। হায়! আজি আমি অভিমত্নার পুত্রকেও নিহত দেখিলাম! ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠির, ভীম, অর্জুন, নকুল ও সহদেব সকলেই অভিমত্নারে যাহার পুর নাট মেরু করিতেন এক্ষণে তাঁহারা সেট অভিমত্নার মৃতপুত্র কৃমিষ্ট হইয়াছে শুনিয়া কি বলিবেন! আর অভিমত্নার পুত্রকে মৃত নিরীক্ষণ করা তোমারই অল্প কষ্টেই বিষয় নহে। হায়! আজি দ্রৌণপুত্রের প্রভাবে পাণ্ডবগণকে নিতান্ত অবসন্ন হইতে হইল। হে ভ্রাতঃ! এক্ষণে আমি, দ্রৌণদী ও অর্ঘ্য্য কুন্তী আমরা সকলে অবনত মস্তকে তোমার নিকট প্রার্থনা করিতেছি, তুমি একবার আমাদের প্রতি রূপাদৃষ্টি নিক্ষেপ কর। পূর্বে অশ্বখামা টবীকাস্ত্র দ্বারা পাণ্ডবকুলকামিনীগণের গর্ভস্থ সন্তানদিগকে বিনষ্ট করিতে উদাত হইলে তুমি রোবাবিষ্ট হইয়া তাঁহারে সম্বোধন পূর্বক কহিয়াছিলে যে, তে নবধম ভীক্ষণ্যপসদ! তোমার অজিলাষ কখনই পূর্ণ হইবে না। আমি উত্তরায় গর্ভস্থ অভিমত্নার পুত্রকে নিশ্চয়ই সঞ্জীবিত করিব। হে ভ্রাতঃ! আমি তোমার, পুত্রাক্রম, বিলক্ষণ অবগত আছি। এক্ষণে তোমার নিকট বিনীতভাবে প্রার্থনা করিতেছি তুমি পূর্বপ্রতিজ্ঞা স্বরণ করিয়া অভিমত্নাতনয়কে জীবিত কর। যদি তুমি আজি সেই পূর্বকৃত প্রতিজ্ঞা প্রতিপালনে পরাশ্রুত হও, তাহা হইলে আমি নিশ্চয়ই প্রাণত্যাগ করিব। যদি তুমি জীবিত থাকিতে উত্তরায় তনয় পুনরুজ্জীবিত না হয়, তাহা

হইলে তোমা হইতে আমার আর কি উপকার হইবে। অতএব জলধর বেক্রপ বারিবর্ষণ করিয়া শস্তের জীমন দান করে তদ্রূপ তুমি আজি কুপা বিতরণ পূর্বক অভিমত্নার মৃতপুত্রকে জীবন প্রদান কর। তুমি ধর্ম্মাত্মা সত্যবাদী ও সত্য পরাক্রম, অতএব সত্য প্রতিপালন করা তোমার সর্বভোক্তাকে কর্তব্য। তুমি মনে করিলে জিলোকের জীবন প্রদান করিতে পার; অতএব মৃত ভাগিনেয় পুত্রকে জীবন প্রদান করিবে তাহার আর বিচিৎ কি! আমি তোমার মাহাত্ম্য উত্তমরূপে অবগত আছি, এট নিমিত্ত তোমার নিকট প্রার্থনা করিতেছি যে, তুমি পাণ্ডবদিগের প্রতি অমৃতগ্রহ কর ও এই পুত্রহীনা ভগিনীর প্রতি দয়া প্রকাশ পূর্বক আমাদের কুলরক্ষা কর।

### অষ্টমষ্টিতম অধ্যায়।

মনসিনী শ্রুত্বা এইরূপে করুণস্বরে বিলাপ কবিলে, মহাত্মা বাসুদেব নিতান্ত দুঃখিত হইয়া অভিমত্নার মৃত পুত্রকে জীবিত করিব বলিয়া অঙ্গীকার করিলেন, তখন তাঁহার সেট শ্মশ্রুতময় বাক্য শ্রবণে অন্তঃপুস্ত লোকসমুদায়ের জ্বালাদের আর পরিসীমা রহিল না। তখন মহাত্মা জয়ীকেশ অবিলম্বে অভিমত্না-স্তনয়েব জন্মভবনে প্রবেশ করিয়া দেখিলেন, ঐ গৃহ বিবিধমালা দ্বারা যথাবিধি অর্চিত হইয়াছে; উহার চতুর্দিকে পূর্ণকৃত্র দৃষ্ট তিন্দুককাঠের অগ্ন্যব, সর্ষপ ও শাপিত অস্ত্র প্রভৃতি বৈদ্যের দ্রব্য সমুদায় বিকীর্ণ হইয়াছে, স্থানে স্থানে হত্যাশন প্রক্ষলিত হইতেছে এবং বৃদ্ধনারী ও চিকিৎসানিপুণ বৈদ্যাগণ তথায় অবস্থান কবিতেছেন। বাসুদেব ঐ গৃহেই ইরূপ যথোচিত সজ্জা দেখিয়া প্রীতি প্ররচিত্তে বারংবার সাধুবাদ প্রদান কবিত্তে লাগিলেন। ঐ সময় দ্রৌণদী সত্বরে বিরাটনগর উত্তরায় নিকট সমুপস্থিত হইয়া তাঁহারে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, বৎসে! এই দেখ, তোমার শস্তর অচিন্ত্যাত্ম্য অপরাজিত ভূমবান্ মধুহৃদন তোমার নিকট সমুপস্থিত হইয়াছেন। বাসুদেব এই কথা কহিবামাত্র বাস্পাকুললোচনা বিরাটনন্দিনী উত্তরায় অগ্ন সংবরণ কবিয়া বস্ত্রাবৃত হইয়া ভূগবান্ বাসুদেবকে দর্শন পূর্বক করুণস্বরে কহিলেন, ভগবন্! কেবল আমার পতি অভিমত্না যে কালকুবলে নিপতিত হইয়াছেন এরূপ নহে, আজি আমাৰেও এই পুত্রশোকে তাঁহার অবস্থা প্রাপ্ত হইতে হইল। এক্ষণে আমি বারংবার আপনাকে প্রণিপাত কবিতেছি, আপনি প্রসন্ন হইয়া আমার এই ব্রহ্মহত্যাকৃত্তমকে জীবিত করন। যদি পূর্বে ধর্ম্মরাজ,

ভীমসেন বা আপনি অশ্বখামারে কহিতেন যে, এই ইবীকা দ্বারা উত্তরার প্রাণনাশ হউক, তাহা হইলে আমার প্রাণবিয়োগট হইত, কিন্তু আমারে কখনই এরূপ যন্ত্রণা সহ্য করিতে হইত না। হায়! ব্রহ্মাস্ত্র দ্বারা আমার এই গর্ভস্থ বালককে নিপাতিত করিয়া ব্রাহ্মণাধম চরুজি অশ্বখামার কি ফল লাভ হইল। যাহা হউক, এক্ষণে আমি আপনার শরণাপন্ন হইলাম। যদি আপনি আমার পুত্রকে পুনর্জীবিত না করেন, তাহা হইলে আমি নিশ্চয়ই আপনার সমক্ষে প্রাণ পরিত্যাগ করিব। আমি এই কুমারে যাহা যাহা প্রত্যাশা করিয়াছিলাম, দ্রোণপুত্র তৎসমুদায়ই উচ্ছিন্ন করিয়াছেন, সুতরাং এক্ষণে আমার আর জীবন ধারণে প্রয়োজন কি? আমি শ্রবণে করিয়াছিলাম যে, পুত্রকে ক্রোড়ে করিয়া তাহারে আপনার চরণে প্রণিপাত করাইব; কিন্তু আমার ভাগ্যে তাহা ঘটয়া উঠিল না। কলতঃ আমার মনে যে সমুদায় আশা ছিল মৃতপুত্র নিরীক্ষণে তৎসমুদায়ই এককালে উচ্ছিন্ন হইয়া গিয়াছে। এক্ষণে আপনি একবার আমার এই ব্রহ্মাস্ত্র নিপাতিত পুত্রের প্রতি দৃষ্টিপাত করুন। এই পুত্র উহার পিতার ত্রায় নৃশংস ও কৃতঘ্ন। তাহা না হইলে আজি এই পাণ্ডবকুলের বিপুল সম্পত্তি পরিত্যাগ পূর্বক পরলোকে প্রস্থান করিল কেন? হায়! আমার তুল্য জীবিতপ্রিয় নৃশংস রমণী আর কেহই নাই। আমার পতি অভিমত্যা সংগামশায়ী হইলে আমি অচিরে তাহার অনুগামিনী হইব বলিয়া প্রতিজ্ঞা করিয়াও তাহা পূর্ণ করিলাম না! এক্ষণে আমি দেহত্যাগ করিয়া তাহার নিকট উপস্থিত হইলে তিনি আমারে কি বলিবেন?

### একোনসপ্ততিতম অধ্যায় ।

পুত্রশোকাকুলা উত্তরা এইরূপে উন্মত্তার ত্রায় করণস্বরে বিলাপ করিতে করিতে দরাতলে নিপতিত হইলেন। তখন তত্রতা যাবতীয় কৌরবরমণী তাহারে শোকসঙ্গপ্ত ও মূচ্ছিত দেখিয়া হাহাকাহার করিয়া বোদন করিতে লাগিলেন। পাণ্ডবদিগের সমুদায় গৃহ একবারে আর্দ্রনাদে পরিপূর্ণ হইল। কিয়ৎক্ষণ পরে বিরাটকুমারী উত্তরা পুনরায় সংজ্ঞালাভ পূর্বক গাত্রোথান করিয়া মৃত পুত্রকে ক্রোড়ে লইয়া কহিলেন, বৎস! তুমি পদ্মপরায়ণ মহাত্মা অভিমত্যার পুত্র। তোমাতে ত অধর্মের সেশমাত্রও নাই। তবে আজি তুমি কি নিমিত্ত ভগবান্ বাসুদেবকে দর্শন করিয়াও উহারে অভিবাদন করিতেছ না? এক্ষণে

তুমি তোমার পিতার নিকট সমুপস্থিত হইয়া তাহারে সন্মোদন পূর্বক কহিবে, “পিতঃ! কাল পরিপূর্ণ না হইলে কাহারও মৃত্যু হইবার সম্ভাবনা নাই, এই নিমিত্তই আমার জননী উত্তরা মৃত্যুরে প্রার্থনীয় জ্ঞান করিয়াও আপনার ও আমার বিরহে নিতান্ত কাতর হইয়া শোকাকুলিতচিত্তে দীনভাবে জীবনধারণ করিতেছেন। অথবা তোমার ও কথা কহিবার প্রয়োজন নাই। আজি আমি ধর্মরাজের অনুজ্ঞা গ্রহণ পূর্বক বিষভোজন বা হতাশনে প্রবেশ করিয়া প্রাণ পরিত্যাগ করিব। হায়! আমার ক্ষম্য কি কঠিন এক্ষণে পতি ও পুত্র উভয়ের বিরহেও উহা সহস্রধা বিদীর্ণ হইতেছে না। হা পুত্র! তুমি একবার গাত্রোথান কর। তোমার প্রপিতামহী কুন্তী, পিতামহী পাঞ্চালী ও স্নতদ্রা এবং জননী আমি আমরা সকলেই তোমার শোকে ব্যাধবিক্ত হরিণীর ম্যায় নিতান্ত কাতর হইয়াছি। ঐ তোমার পিতামহসখা ভগবান্ বাসুদেব তোমার সম্মুখে সমুপস্থিত রহিয়াছেন তুমি গাত্রোথান করিয়া উহার মুখকমল দর্শন কর। বিরাটকুমারী উত্তরা এইরূপ বিলাপ করিয়া পুনরায় দরাতলে নিপতিত হইলে কৌরববনিতারা তাহারে উত্থাপিত করিলেন। তখন উত্তরা ধৈর্য্যাবলম্বন পূর্বক কৃতাজলিপুটে ভূমিষ্ঠ হইয়া বারংবার বাসুদেবকে প্রণিপাত করিতে লাগিলেন।

বিরাটকুমারী এইরূপে বহুক্ষণ বিলাপ করিলে মহাত্মা বাসুদেব রূপাপরতন্ত্র হইয়া আচমন পূর্বক সেই দ্রোণপুত্রনিকিপ্ত ব্রহ্মাস্ত্র প্রতি সংহার করিয়া উচ্চৈঃস্বরে উত্তরার নন্মোদন পূর্বক কহিলেন, বৎসে! আমারে মিথ্যাবাদী জ্ঞান করিও না। আমি যাহা প্রতিজ্ঞা করিয়াছি তাহা কখনই মিথ্যা হইবার নহে। এই দেখ আমি সর্বসমক্ষে তোমার পুত্রকে পুনর্জীবিত করিতেছি। ভগবান্ বাসুদেব উত্তরার এই কথা কহিয়া সর্বসমক্ষে পুনরায় কহিতে লাগিলেন যে “আমি কদাপি যুদ্ধ হইতে প্রতিনিবৃত্ত হই নাই; সত্য ও ধর্ম আমাতে নিত্য প্রতিষ্ঠিত রহিয়াছে; আমি ধর্ম ও ব্রাহ্মণের প্রতি সত্য ভক্তি প্রদর্শন করিয়া থাকি; প্রিয় সূর্য অর্জুনের সহিত আমার কদাপি বিরোধ হয় নাই এবং আমি ধর্মাত্মসারে কংস ও কেশীয়ে নিপাতিত করিয়াছি; অতএব আমার সেই সমুদায় পুণ্যবলে এই অভিমত্যার মৃতপুত্র অচিরে জীবন লাভ করুক।” মহাত্মা বাসুদেব এই কথা কহিবামাত্র সেই উত্তরাগর্ভসম্ভূত বালক সচেতন হইয়া স্পষ্ট হইতে লাগিল।

## সপ্ততম অধ্যায় ।

এইরূপে ভগবান্ কৃষ্ণ ব্রহ্মাঙ্গের প্রতি সংহার পূর্বক অভিমত্যানয়ের জীবন দান করিলে, ব্রহ্মাঙ্গ প্রজলিত হইয়া ব্রহ্মার নিকট গমন করিল এবং সেই বালকের তেজঃপ্রভাবে স্তৃতিকা গৃহ প্রদীপ্ত হইয়া উঠিল। তখন তত্রত্য রাক্ষসগণ অচিরে সেই গৃহ পরিত্যাগ পূর্বক পলায়ন করিল এবং অন্তরীক্ষ হইতে বায়ুদেবের প্রতি বারংবার সাধুবাদ হইতে লাগিল। ঐ সময় উত্তরাগর্ভসমুত বালককে হস্তপদ সঞ্চালনাদি কার্য্য করিতে দেখিয়া কুরুকামিনীগণের আশ্বাসের আর পরিসীমা রহিল না! তখন তাঁহারা বায়ুদেবের আদেশানুসারে ব্রাহ্মণগণ দ্বারা স্তুতিবাচন করাইলেন। জলনিমগ্ন ব্যক্তি নৌকাপ্রাপ্ত হইয়া যেৰূপ আশ্বাদিত হয়, তজ্ৰূপ কুন্তী, দ্রৌপদী, সুভদ্রা, উত্তরা এবং কোরব পত্নীগণ মহা আনন্দিত হইয়া বারংবার কেশবের প্রশংসা করিতে লাগিলেন। মূল্য, নট, দৈবজ্ঞ এবং সূত ও মাগধ প্রভৃতি স্তুতিপাঠকগণ কুরুবংশসমুচিত স্তুতিবাদ দ্বারা জনাদনকে স্তব করিতে আরম্ভ করিল। অনন্তর উত্তরা যথাকালে উথিত হইয়া পুত্রের সহিত মহা আশ্বাদে বায়ুদেবকে অভিবাদন করিলেন। তখন মহাশয় কৃষ্ণ ও অত্যাঙ্গ বৃষ্ণিবংশীয়গণ প্রমুগ্ধচিত্তে সেই স্ত্রীমণ্ডল নব-কুমারকে বিবিধ মহামূল্য দ্রব্য প্রদান পূর্বক কহিলেন, যখন কুল পরিক্ষীণ হইবার সময় এই পুত্র জন্ম গ্রহণ করিয়াছে, তখন ইহার নাম পরিক্ষিত হউক। অনন্তর সেই বালক গুরুপক্ষীয় শশধরের ন্যায় দিন দিন পরিবর্দ্ধিত হইতে লাগিল। তদধর্মে হস্তিনানগরস্থ সমুদায় লোকেরই মন আশ্বাদে পরিপূর্ণ হইল।

হে মহাশয়! এইরূপে আপনার পিতা জন্মগ্রহণ করিলে তাহার এক মাস পরে পাণ্ডবগণ সেই অর্থরাশি সমভিব্যাহারে হিমালয় হইতে প্রত্যাগমন করিলেন। তখন বৃষ্ণিবংশীয় মহাশয়রা, পাণ্ডবগণ নগরের নিকটবর্তী হইয়াছেন শ্রবণ করিয়া তাঁহাদিগের প্রত্যাগমনাথ নগর হইতে বহিগত হইলেন। বিবিধ মাল্য, বিচিত্র পতাকা ও মাঙ্গীপ্রকার ধ্বজ দ্বারা হস্তিনানগর সমলঙ্কৃত হইল এবং ধনাঢ্যপুরবাসীরা স্ব স্ব গৃহ সমুদায় বিবিধ গৃহসজ্জার সুসজ্জিত করিলেন। ঐ সময় মহাশয় বিদুর পাণ্ডবদিগের হিতসাধমার্থ সমুদায় দেবালয়ে পূজা প্রদান করিতে আদেশ করিলেন। রাজমার্গ সমুদায় বিবিধ বিচিত্র পুষ্প দ্বারা সলঙ্কৃত হইল। নগরের চতুর্দিকে সমুদ্রনির্ঘোষের স্রব

ধোরতর কোলাহল হইতে লাগিল। বন্দিগণ স্ত্রীদিগের সহিত মিলিত হইয়া স্তবপাঠ করিতে আরম্ভ করিল। চতুর্দিকে গায়কগণ সঙ্গীত ও নর্তকগণ নৃত্য করাতে ঐ নগর অলকাপুরীর ন্যায় শোভমান হইল এবং ইত্যন্তঃ পতাকা সমুদায় পবনবেগে পরিচালিত হইয়া যেন কোরবগণকে দিক্ দর্শন করাইতে লাগিল। ঐ সময় রাজপুরুষগণ রাজ্যমধ্যে এই ঘোষণা করিয়া দিলেন যে আজি সমুদায় রাজ্য রত্নাভরণে বিভূষিত হইবে।

## একসপ্ততম অধ্যায় ।

অনন্তর শক্রতাপন বায়ুদেব অন্যান্য বৃষ্ণিবংশীয় বীরগণের সহিত পাণ্ডবদিগের নিকট সমুপস্থিত হইলে পাণ্ডবগণ তাঁহাদিগকে যথোচিত সমাদর করিয়া তাঁহাদের সহিত নগর মধ্যে প্রবেশ করিতে লাগিলেন। ঐ সময় সৈন্যগণের পদশব্দ ও বথচক্রের ঘর্ঘরনির্ঘোষে ভূমণ্ডল, স্বর্গমণ্ডল ও নভোমণ্ডল এককালে সমাচ্ছন্ন হইল। পাণ্ডবগণ এইরূপে মহা আশ্বাদে সেই ধনরাশি লইয়া অমাত্য ও ব্রহ্মদেবগণের সহিত পুরমধ্যে প্রবিষ্ট হইলেন এবং সর্বপ্রথমে যতরাষ্ট্রের সমীপে সমুপস্থিত হইয়া স্ব স্ব নামেরেখ পূর্বক তাঁহাদের চরণাবন্দনা করিয়া পরি-  
শেষে গান্ধারী ও কুন্তীরে অভিবাদন এবং বিদুর ও যুয়ুত্সরে যথোচিত সম্মান প্রদর্শন করিলেন। অনন্তর অভিমত্যানয়ের অর্জুত জন্মবৃত্তান্ত তাঁহাদিগের কর্ণশৌচিত হইল। তখন তাঁহারা বায়ুদেবের সেই অলৌকিক আশ্চর্য্য কন্ম শ্রবণ করিয়া তাঁহাদের বারংবার প্রশংসা করিতে লাগিলেন।

কিয়দন অতীত হইলে সত্যবতীপুত্র মহর্ষি বেদবাস্য হস্তিনানগরে সমুপস্থিত হইলেন, তখন কোরবগণ ও বৃষ্ণিবংশীয় মহাশয়রা যথানিয়মে পাদ্য অর্ঘ্যাদি দ্বারা তাঁহাদের পূজা করিলেন। অনন্তর ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠির তাঁহার সহিত বিবিধ বিষয়ক কথোপকথন করিয়া তাঁহাদের সন্মোদন পূর্বক কহিলেন, ভগবন্! আমি আপনার প্রসাদবলে যে অর্থরাশি আহরণ করিয়াছি, উহা অখমেধযজ্ঞে পর্য্যবসিত করিতে আমার একান্ত বাসনা হইতেছে। এক্ষণে আপনি ঐ বিষয়ে অনুজ্ঞা করুন। আমরা সকলেই আপনার ও মহাশয় বায়ুদেবের একান্ত অধীন।

তখন বেদবাস্য কহিলেন, রাজন্! আমি তোমারে অনুজ্ঞা করিতেছি, তুমি অচিরে প্রভূত দক্ষিণ অখমেধ যজ্ঞের অনুষ্ঠান কর। অখমেধযজ্ঞানুষ্ঠান দ্বারা সমুদায় পাতক বিনষ্ট হইয়া

থাকে ; অতএব তুমি ঐ যজ্ঞ সমাধান করিলে নিশ্চয়ই নিম্পাপ হইবে ।

মহর্ষি বেদব্যাস এই কথা কহিলে, রাজা যুধিষ্ঠির যজ্ঞাচ্ছতান শিরনিশ্চয় হইয়া কৃষ্ণের নিকট গমন পূর্বক কহিলেন, কেশব ! তুমি ভয় গ্রহণ করাতে দেবকী সুসন্তানজননী বলিয়া বিখ্যাত হইয়াছেন । আমি তোমারে যে বিষয়ে অনুমতি করি, তুমি তাহাই সম্পাদন করিয়া থাক । আমি তোমার প্রভাবেই এই রাজ্যাদি বিবিধ ভোগ্যবস্ত্র উপভোগ করিতেছি । তুমিই বীর পরাক্রম ও বুদ্ধিকৌশলে এই পৃথিবী পরাজয় করিয়াছ । অতএব তুমি স্বয়ং যজ্ঞে দীক্ষিত হও । তুমি আমাদের পরম গুরু । তুমি যজ্ঞাচ্ছতান করিলেই আমি নিম্পাপ হইব । তুমিই যজ্ঞ, তুমিই পরব্রহ্ম, তুমিই ধর্ম, তুমিই সমুদায় জীবের একমাত্র পতি । এ বিষয়ে আমার কিছুমাত্র সংশয় নাই ।

ধর্মরাজা যুধিষ্ঠির এই কথা কহিলে, মহারাজা বাহুদেব তাঁহারে সোধোন পূর্বক কহিলেন, রাজন্ ! আপনি নিত্যই সংযতাবাপন্ন ও স্নিগ্ধ বসিরাষ্ট আমারে প্রশংসা করিতেছেন । কিন্তু আমার মতে আপনিই সর্বভূতের একমাত্র পতি । আপনি ধর্ম প্রভাবে কৌরবদিগের মধ্যে বিরাজিত হইয়াছেন । আপনার অশেষবিধ গুণদ্বারাই আমি গুণবান হইয়াছি । আপনি আমাদের রাজা ও গুরু । এক্ষণে আপনিই যজ্ঞে দীক্ষিত হইয়া আপনার যে বিষয়ে অভিপ্রায় হয় আমাদের নিয়োগ করুন । আমি আপনার নিকট প্রতিজ্ঞা করিয়া কহিতেছি, আপনি আমাদের যে কার্য্যে নিযুক্ত করিবেন আমি তাহাই নির্বাহ করিব । আপনি যজ্ঞাচ্ছতান করিলেই ভীমসেন, অর্জুন, নকুল ও সহদেব ইহাদিগের সকলের যজ্ঞাচ্ছতান করা হইবে ।

### দ্বিসপ্ততিতম অধ্যায় ।

ভগবান্ বাহুদেব এই কথা কহিলে, রাজা যুধিষ্ঠির বেদব্যাসকে সোধোন পূর্বক কহিলেন, মহর্ষি ! এক্ষণে আপনি অশ্বমেধ যজ্ঞের প্রকৃতকাল বিবেচনা করিয়া আমাদের যজ্ঞে দীক্ষিত করুন । আমার যজ্ঞ আপনারই আরম্ভ ।

বেদব্যাস কহিলেন, রাজন্ ! যে সময়ে যে কার্য্যের অনুষ্ঠান করিতে হইবে, গৈল, বাজবন্ধ্য ও আমি, আমরা তিন জনে নিশ্চয়ই তাহা সম্পাদন করিব । চৈত্র পৌর্ণমাসীতে তোমারে যজ্ঞ আরম্ভ করিতে হইবে । অতএব তুমি এক্ষণে যজ্ঞীয় সামগ্রী

সমুদায় আহরণ এবং অশ্ববিদ্যাশিশুদিগ্গারথি ও ব্রাহ্মণগণকে যজ্ঞীয় অশ্ব পরীক্ষা করিতে আদেশ কর । ঐ অশ্ব শাস্ত্রানুসারে উদ্ভূত হইয়া সঙ্গাগরা পৃথিবী পরিভ্রমণ পূর্বক তোমার প্রদীপ্ত যশঃলশাঙ্কের জ্যোতি বিস্তার করিয়া প্রত্যগগমন করিবে ।

মহর্ষি বেদব্যাস এই কথা কহিলে, রাজা যুধিষ্ঠির তাঁহার আদেশানুসারে সমুদায় কার্য্য করিতে লাগিলেন । ক্রমে ক্রমে সমুদায় যজ্ঞীয় সামগ্রী সমাহৃত হইলে, তিনি বেদব্যাসকে সোধোন পূর্বক কহিলেন, ভগবন্ ! যজ্ঞীয় উপকরণ সমুদায় প্রস্তুত হইয়াছে । তখন মহর্ষি কহিলেন, আমরাও যথাকালে তোমারে যজ্ঞে দীক্ষিত করিবার নিমিত্ত প্রস্তুত রহিয়াছি । এক্ষণে ঐ যজ্ঞে কৃচ্ছ প্রভৃতি আর আর যে সমুদায় দ্রব্যের আবশ্যক হইবে তুমি তৎসমুদায় সুবর্ণ দ্বারা নির্মাণ করাও । অর্থাৎ তোমারে শাস্ত্রানুসারে যজ্ঞীয় অশ্ব উদ্ভূত করিতে হইবে । ঐ অশ্ব যেন সুরক্ষিত হইয়া পৃথিবী পর্য্যটন করে ।

তখন যুধিষ্ঠির কহিলেন, ভগবন্ ! সেই অশ্বকে কিরূপে উদ্ভূত করিতে হইবে এবং তুরঙ্গয় পৃথিবী পর্য্যটন করিতে আরম্ভ করিলে কে তাহারে রক্ষা করিবে আপনি তদ্বিষয়ে আদেশ করুন ।

ধর্মরাজা যুধিষ্ঠির এই কথা কহিলে, মহর্ষি বেদব্যাস তাঁহারে সোধোন পূর্বক কহিলেন, রাজন্ ! ভীমসেনের কনিষ্ঠ ধর্মুর্জরাগ্রগণ্য, অজ্ঞানুলম্বিতবাহ অভিনয়্যার পিতা নিবাতকবচাস্তক মহাবীর অর্জুনই ঐ অশ্বকে রক্ষা করিবেন । তিনি অনার্য্যাসে সঙ্গাগরা পৃথিবী পরাজয় করিতে পারেন । তাঁহার নিকট দ্বিতীয় অস্ত্রশস্ত্র দিব্য শরাসন ও দিব্য তুণীর বিদ্যমান আছে । তিনি ধার্মিক ও সর্বশাস্ত্র পারদর্শী ; অতএব তাঁহারই উপর এই গুরুতরভার সমর্পণ করা কর্তব্য । ভীমসেন ও নকুল ইহারাও পরম তেজস্বী ও অমিতপরাক্রমশালী ; অতএব ঐ বীরদ্বয় রাজ্য প্রতিপালন করুন এবং সহদেব কুটুম্বগণের তত্ত্বাবধারণে নিযুক্ত হউন । মহারাজা কৃষ্ণবৈপায়ন এই কথা কহিলে মহারাজ যুধিষ্ঠির অর্জুনকে সোধোন পূর্বক কহিলেন, ভ্রাতা ! তুমি এই যজ্ঞীয় অশ্বের প্রতিপালনে নিযুক্ত হও । তুমি তির আর কেহই এই অশ্বরক্ষার সমর্থ নহে । যে ১৫ ভূপতি তোমার সহিত যুজ করিবার নিমিত্ত আগমন করিবেন, তুমি শাখানুসারে তাঁহাদিগের সহিত বিবাহ না করিবার চেষ্টা এবং তাঁহাদিগের নিকট আমার এই যজ্ঞের বিষয় কীর্তন করিও । অতঃপর তুমি নির্দিষ্ট সময়ে অশ্ব লইয়া গমন কর ।

রাজা যুধিষ্ঠির ধনজয়কে এইরূপ আদেশ করিয়া ধৃতরাষ্ট্রের

অনুগীত গ্রন্থ পূর্বক ভীমরাজ ও মহারাজের প্রতি রাজ্যভার এবং মহারাজের প্রতি কুটুম্বদিগের ভাবাবধানের ভার সমর্পণ করিলেন।

### ত্রিসপ্ততিতম অধ্যায়।

অনন্তর দীক্ষাকাল সমাপ্ত হইলে, পুরোহিতগণ ধর্মরাজ যুধিষ্ঠিরকে অবশেষে দীক্ষিত করিলেন। তখন তিনি ঋত্বিক-গণের সহিত একত্র উপবেশন করিয়া প্রদীপ্ত পাবকের দ্বারা শোভা পাইতে লাগিলেন। এই সময় ধর্মরাজ সুবর্ণমালা, কুকা-জিন, দণ্ড ও ক্ষৌর্য্য ধারণ করিতে তাহারে বস্ত্রদীক্ষিত প্রজা-পতির ন্যায় বোধ হইতে লাগিল। তাহার ঋত্বিকগণ ও মহা-বীর অর্জুন ও তাহার তুল্য বেশ ভূষা ধারণ করিয়া হত হতা-শনের ন্যায় শোভমান হইলেন। অনন্তর মহাত্মা বেদব্যাস শাস্ত্রানুসারে যজ্ঞীয় অশ্ব উদ্ভুক্ত করিয়া দিলেন। তখন অর্জুন অশ্বের অঙ্গুগমনে উদ্যত হইয়া তাহারে সম্বোধন পূর্বক কহি-লেন, অশ্ব! তোমার মঙ্গললাভ হউক, তুমি এক্ষণে নির্দিষ্টে গমন কর; অচিরে এইখানে প্রত্যাগমন করিও। মহাবীর ধর্মরাজ এই বলিয়া ধর্মরাজের আদেশানুসারে অঙ্গুত্র ধারণ পূর্বক গাভীর শরাসন কম্পিত করিয়া মহাত্মাকে সেই অশ্বের অঙ্গুগমন করিতে লাগিলেন। এই সময় হস্তিনানগরস্থ আবাল বৃদ্ধ বনিতা সকলেই সেই যজ্ঞীয় অশ্ব ও অর্জুনকে দর্শন করি-বার নিমিত্ত তথায় আগমন করিলেন। তাহাদিগের গাত্র সম্মুখে দারুণ উত্তাপ সমুখিত এবং কোলাহলে দিবাগুল ও আকাশমণ্ডল প্রতিধ্বনিত হইতে লাগিল। এই সময় উহার "ঐ অশ্ব গমন করিতেছে, ঐ ধর্মরাজ গাভীর ধারণ করিয়া উহার পশ্চাৎ পশ্চাৎ গমন করিতেছেন; মহাবীর অর্জুন ঘোটকের সহিত নির্দিষ্টে গমন ও প্রত্যাগমন করুন" বলিয়া চীৎকার করিতে লাগিল। কেহ কেহ কহিল অত্যন্ত জনতা হওয়াতে আমরা অর্জুনকে দেখিতে পাইতেছি না; উহার সর্বলোক বিজ্ঞত ভীমনিমাদ গাভীর শরাসনই আমাদের লক্ষ্যগোচর হইতেছে। পশ্চিমধ্যে উহার ও ঐ অশ্বের যেন কোন বিপদ না হয়। উনি নিশ্চয়ই অশ্ব লইয়া নির্দিষ্টে প্রত্যাগমন করিবেন, তখন আমরা উহারে দর্শন করিব।

উদারবুদ্ধি মহাবীর ধর্মরাজ পুরবাসী জ্ঞী পুরুষদিগের এইরূপ সুপ্রবাক্য শ্রবণ করিতে করিতে গমন করিতে লাগিলেন।

যাজ্ঞবল্ক্যের একটি বেদপারদর্শী শিষ্য ধর্মরাজের শাস্তিকার্যের নিমিত্ত তাহার সমভিব্যাহারে গমন করিলেন এবং অন্যান্য বেদপারদর্শী ব্রাহ্মণ ও কত্রিয়গণ ধর্মরাজের আদেশানুসারে তাহার পশ্চাৎ পশ্চাৎ গমন করিতে লাগিলেন।

অনন্তর সেই যজ্ঞীয় অশ্ব প্রথমতঃ উত্তরদিকে গমন করিয়া অসংখ্য রাজ্য বিমুক্ত করিতে করিতে পূর্বদিকে গমন করিল। মহাত্মা অর্জুনও ক্রমে ক্রমে তাহার পশ্চাৎ পশ্চাৎ গমন করিতে লাগিলেন। এই সময় যে কতশত নরপতি ধর্মরাজের সহিত যুদ্ধে প্রবৃত্ত হইয়া নিহত হইলেন তাহার আর ইয়ত্তা নাই। পূর্বে কুরুক্ষেত্র যুদ্ধে ক্রিাত, বনন, স্নেহ ও আশা প্রভৃতি যে সমুদায় ধর্মরাজের পরাজিত হইয়াছিলেন, এক্ষণে তাহারা সকলেই অর্জুনের সহিত সংগ্রামে প্রবৃত্ত হইলেন। এইরূপে নানাদেশসমগত নরপতিদিগের সহিত অর্জুনের অনেক যুদ্ধ হইয়াছিল, কিন্তু তিনি ঐ সমুদায় যুদ্ধে কিছু-মাত্র ক্লেশভোগ করেন, নাই। অতঃপর যে যে যুদ্ধ উদ্ভব-পক্ষের সম্ভাপক হইয়াছিল, সেই যুদ্ধের সংগ্রাম সমুদায়ের কথা কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর।

### চতুঃসপ্ততিতম অধ্যায়।

পূর্বে কুরুক্ষেত্র যুদ্ধে ত্রিগর্ভদেশীয় যে সমুদায় বীর নিহত হইয়াছিলেন, এক্ষণে তাহাদিগের মৃতদেহ পুত্রপৌত্রগণ আপনা-দিগের অধিকারমধ্যে পাণ্ডবগণের যজ্ঞীয় অশ্ব সমাগত হইয়াছে শ্রবণ করিবামাত্র সকলে স্তম্ভিত হইয়া ঐ অশ্বকে পরিবেষ্টন-পূর্বক হেণ করিবার উপক্রম করিলেন। মহাবীর অর্জুন তাহা-দিগের অভিপ্রায় অবগত হইয়া বিনয়বাক্যে তাহাদিগকে নিবারণ করিতে লাগিলেন, কিন্তু তাহারা তাহার বাক্যে অনাস্তা প্রকাশ করিয়া তাহার প্রতি শরবর্ষণ করিতে আরম্ভ করিলেন। মহা-বীর ধর্মরাজ যখন যজ্ঞীয় অশ্বের সহিত হস্তিনানগর হইতে বহি-র্গত হন, সেই সময় ধর্মরাজ যুধিষ্ঠির তাহারে কুরুক্ষেত্র যুদ্ধে নিহত ভূপতিগণের পুত্রপৌত্রাদিরে বিনাশ করিতে নিবেদন করিয়া-ছিলেন। এক্ষণে যুধিষ্ঠিরের সেই বাক্য শ্রবণ হওয়াতে অর্জুন ত্রিগর্ভদেশীয় শরবৃষ্টি সহ্য করিয়া হস্তমুখে তাহাদিগকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, হে অধার্মিক ত্রিগর্ভগণ! তোমরা নিবৃত্ত হও; প্রাণরক্ষা করাই তোমাদিগের শ্রেয়ঃকর। মহাবীর অর্জুন এইরূপে বারংবার নিবারণ করিলেও ত্রিগর্ভগণ তাহার

বাক্যে সম্মত হইল না। তখন অৰ্জুন শরজাল দ্বারা ত্রিগৰ্ত্তাধিপতি সূর্য্যবশ্মারে পরাস্ত করিয়া হস্ত করিতে লাগিলেন। অনন্তর ত্রিগৰ্ত্তগণ রথচক্রের বর্ষন ঘোষে দিক্‌সমুদায় প্রতিধ্বনিত করিয়া ধনঞ্জয়ের প্রতি ধাবমান হইলেন। সূর্য্যবশ্মাও যীর হস্তলাঘব প্রদর্শনপূর্ব্বক অৰ্জুনের প্রতি একশত শরনিক্ষেপ করিলেন। ঐ সময় সূর্য্যবশ্মার অহুচরগণ অৰ্জুনের বিনাশ কামনার তাহার প্রতি অনবরত শরজাল বর্ষণ করিতে লাগিল। তখন মহাবীর ধনঞ্জয় গাভীরনিম্ন ক্রপারনিকর দ্বারা সেই সমুদায় শর ছেদনপূর্ব্বক তাহাদিগকে ভূতলে নিপাতিত করিলেন। অনন্তর সূর্য্যবশ্মার কনিষ্ঠ ভ্রাতা মহাবীর কেতুধন্য ভ্রাতার সাহায্যার্থ অৰ্জুনের সহিত সংগ্রামে প্রবৃত্ত হইলেন। মহারথ ধনঞ্জয় কেতুধন্যের সমাগত দেখিয়া শরনিকর দ্বারা তাহারে ক্ষতবিক্ষত করিতে লাগিলেন।

মহাবীর কেতুধন্য পার্শ্বশরে নিত্যস্ত বাধিত হইলে মহারথ ধৃতবশ্মা রথাক্রম হইয়া সংগ্রামে প্রবেশপূর্ব্বক শরজাল দ্বারা অৰ্জুনকে সমাক্ষয় করিলেন। তখন মহাত্মা অৰ্জুন ঐ বালকের অসামান্য হস্তলাঘব দর্শন করিয়া পরম পরিতুষ্ট হইলেন। ঐ সময় ধৃতবশ্মা যে কোন সময়ে শরগ্রহণ, কোন সময়ে শরসন্ধান ও কোন সময়ে শরনিক্ষেপ করিতে লাগিলেন, অৰ্জুন তাহার কিছুই লক্ষ্য করিতে পারিলেন না। তখন তিনি মনে মনে ধৃতবশ্মার কুয়সী প্রশংসা করিয়া তাহার সহিত সংগ্রামে প্রবৃত্ত হইলেন; কিন্তু তাহারে নিত্যস্ত বালকদেখিয়া দয়া করিয়া উহার প্রাণ সংহার করিলেন না। অনন্তর মহাবীর ধৃতবশ্মা অৰ্জুনের হস্তে এক ক্ষতীকু শরনিক্ষেপ করিলেন। অৰ্জুন ঐ শরে বিদ্ধহস্ত ও বিমোহিত হওয়াতে তাহার হস্ত হইতে গাভীর শরাসন ভূতলে নিপতিত হইয়া ইক্ষুচাপের দ্বারা শোভা পাইতে লাগিল। তদন্বনে মহাবীর ধৃতবশ্মা আহ্বাদে উন্মত্ত হইয়া উচ্চৈঃশ্বরে হস্ত করিতে আরম্ভ করিলেন। তখন মহাবীর ধনঞ্জয় ক্রোধান্বিত হইয়া হস্ত হইতে কধিরমার্জ্জুন ও পুনরায় সেই শরাসন গ্রহণপূর্ব্বক অনবরত শরজাল বর্ষণ করিতে লাগিলেন। সংগ্রামদর্শক লোকসমুদায় তদন্বনে যোরতর কোলাহল করিতে আরম্ভ করিল। ঐ সময় ত্রিগৰ্ত্তদেশীর অস্ত্রাশ্রয়ী গণ অৰ্জুনকে কালাস্তক যমের ভায়ে অবলোকন করিয়া ধৃতবশ্মার সাহায্যার্থ ধনঞ্জয়ের সম্মুখীন হইয়া তাঁহাব চতুর্দিক্‌ পরিবেষ্টন করিল। তখন মহাবীর ধনঞ্জয় বজ্রতুল্য লৌহনির্ম্মিত শরনিকর দ্বারা তাহাদিগের মধ্যে অষ্টাদশ যোদ্ধারে নিহত করিলেন। ঐ অষ্টাদশ যোদ্ধা নিহত হইলে অস্ত্রাশ্রয়

যোদ্ধগণ নিত্যস্ত ভীত হইয়া সংগ্রাম হইতে নানাদিকে পলায়ন করিতে আরম্ভ করিল। মহাবীর অৰ্জুন তাহাদিগকে পরাভূত হইতে দেখিয়া পুনরায় তাহাদিগের প্রতি আশীর্ব্বত্ব দ্বারা শরজাল বর্ষণ করিতে লাগিলেন। তখন মহারথ ত্রিগৰ্ত্তগণ অৰ্জুনশরে নিত্যস্ত নিপীড়িত হইয়া ভয়োৎসাহ হইয়া তাঁহাদের সম্বোধনপূর্ব্বক কহিলেন, ধনঞ্জয়! আজি আমরা আপনাকে বিজয় করিলাম। এক্ষণে আপনি আমাদের কাছে আসিয়া করিবেন, আমরা তাঁহাই সম্পাদন করিব। ত্রিগৰ্ত্তদেশীর বীরগণ এইরূপে বিনয় প্রকাশ করিলে মহাবীর অৰ্জুন তাহাদিগকে সম্বোধনপূর্ব্বক কহিলেন, হে ভূপাশ্বগণ! তোমরা যখন আমার বশীভূত হইলে, তখন আমি কখনই তোমাদিগকে বিনাশ করিব না। অতঃপর আমাদের আত্মজয়লাভে তোমাদিগকে ক্রোধ করিতে হইবে। এই বলিয়া প্যাণ্ডুনন্দন সংগ্রাম হইতে প্রতিনিবৃত্ত হইলেন।

### পঞ্চসপ্ততিতম অধ্যায় ।

অনন্তর সেই যজ্ঞীয় অশ্ব প্রাগ্‌জ্যোতিষদেশে সমুপস্থিত হইল। ইত্যন্তঃ বিচরণ করিতে লাগিল। তখন ভগদত্তপুত্র মহাবীর বজ্রদন্ত সেই অশ্বকে যীর অধিকারমধ্যে বিচরণ করিতে দেখিয়া নগর হইতে বহির্গত হইয়া উহারে গ্রহণ পূর্ব্বক নগরাভিমুখে গমন করিতে লাগিলেন। মহাবীর অৰ্জুন সেই ব্যাপারদর্শনে অচিরে গাভীর আফালন পূর্ব্বক শরনিকর বর্ষণ করিয়া তাহারে বিমোহিত করিলেন। তখন মহারথ বজ্রদন্ত সেই যজ্ঞীয় অশ্ব পরিত্যাগ করিয়া পর্ব্বতজে অৰ্জুনের প্রতি ধাবমান হইলেন, কিন্তু ঐ রূপে ধনঞ্জয়ের সহিত যুদ্ধ করিতে তাহার সাহস হইল না। তখন তিনি পূর্ব্বকার নগরমধ্যে প্রবেশ পূর্ব্বক বন্দধারণ ও এক মন্তমাতকের পৃষ্ঠে আরোহণ করিয়া যুদ্ধার্থে বহির্গত হইলেন। তাহার অহুচরগণ তাহার মৃত্যুকে দ্বেষত্ব দ্বারা ও তাহার চতুর্দিকে খেত চামর বীজন করিতে, ক্রোধে তাহার সমভিব্যাহারে আগমন করিতে লাগিল। মহাবীর বজ্রদন্ত এই রূপে মহারথ অৰ্জুনের নিকট সমুপস্থিত হইয়া অজ্ঞানবশতঃ তাহারে যুদ্ধার্থ আহ্বান পূর্ব্বক ক্রোধান্বিত চিত্তে সেই পর্ব্বতাকার যুদ্ধদ্বন্দ্ব মন্তমাতকে তাহার অভিমুখে সঞ্চালিত করিলেন। গজরাজ বজ্রদন্তের অকুশাঘাতে নিপীড়িত হইয়া ক্রতবেগে অৰ্জুনের

সমীপে ধাবমান হইল। মহাবীর ধনঞ্জয় সেই নাগেন্দ্রকে আগমন করিতে দেখিয়া কোপাবিষ্ট চিত্তে ভূতলে অবস্থান পূর্বক বজ্রদন্তের সহিত ঘোরতর যুদ্ধ আরম্ভ করিলেন। তখন মহারাজ বজ্রদন্ত নিতান্ত ক্রুদ্ধ হইয়া তাহার প্রতি অনলতুল্য অসংখ্য তোমর পরিত্যাগ করিলেন। ঐ তোমর সমুদায় শলভ সমূহের দ্বায় মহাবেগে অর্জুনাভিমুখে ধাবমান হইল। তখন মহাবীর ধনঞ্জয় গাণ্ডীবনিযুক্ত শরনিকর দ্বারা অর্দ্ধপথেই সেই সমুদায় অস্ত্র ধও ধও করিয়া ফেলিলেন। তোমর সমুদায় ছিন্ন হইলে মহাবীর বজ্রদন্ত অর্জুনের প্রতি অনবরত শরজাল বর্ষণ করিতে লাগিলেন। তখন মহাবীর ধনঞ্জয় নিতান্ত কোপাবিষ্ট হইয়া তাহারে লক্ষ্য করিয়া অসংখ্য সুবর্ণপুন্ড্র শর পরিত্যাগ করিলেন। মহাতেজা বজ্রদন্ত সেই শরনিকুরে বিদ্ধ ও মিতান্ত কাতর হইয়া তৎক্ষণাৎ হস্তিপৃষ্ঠে হইতে ভূমিতলে নিপতিত হইলেন; কিন্তু ঐ সময় তাহার চৈতন্য বিলুপ্ত হইল না। তখন তিনি পুনরায় সেই মত্ত মাতঙ্গে আরূঢ় হইয়া বিজয় লাভের বাসনায় তাহারে অর্জুনাভিমুখে সঞ্চালন করিতে লাগিলেন। মহাবীর অর্জুন তদর্শনে নিতান্ত ক্রুদ্ধ হইয়া সেই মাতঙ্গের প্রতি আশীষিসদৃশ ভীষণ শরনিকর পরিত্যাগ করিলেন। গজবর সেই সবাস্যচিন্তনক্ষিপ্ত শরজালে বিদ্ধ হইয়া প্রাণাণিত করণ পূর্বক গৈরিকধাতুধারাবর্ষী ভূপবের ন্যায় শোভা ধারণ করিল।

### ষট্‌সপ্ততিতম অধ্যায় ।

এই রূপে তিন দিন বজ্রদন্তের সহিত ধনঞ্জয়ের ঘোরতর সংগ্রাম হইল। পরিশেষে চতুর্থ দিন উপস্থিত হইলে মহাবল পরাক্রান্ত বজ্রদন্ত উচ্চৈঃস্বরে হস্ত করিয়া অর্জুনকে সন্বেদন পূর্বক কহিলেন, পাণ্ডুনন্দন! আর অধিক ক্ষণ তোমারে জীবিত থাকিতে হইবে না; আমি অবিলম্বেই তোমারে নিপাতিত করিয়া তোমার শোণিত দ্বারা পিতার যথাবিধি তর্পণ ক্রিয়া সম্পাদন করিব। তুমি আমার বৃদ্ধ পিতা ভগদত্তকে সাহায্য করিয়াছ, কিন্তু আজি এই বালকের সহিত সংগ্রামে প্রবৃত্ত হও। এই বলিয়া বজ্রদন্ত কোপাবিষ্টচিত্তে অর্জুনের অভিমুখে হস্তিসঞ্চালন করিলেন। গজবর বজ্রদন্তের অকুশাঘাতে তাড়িত হইয়া দূর হইতে অর্জুনের উপর মদবারি নিক্ষেপ করিতে করিতে মহাবেগে তাহার প্রতি ধাবমান হইল। মহাবীর ধনঞ্জয় সেই মত্ত মাতঙ্গের শুভাগ্রবিনির্গত

শলিলে সমাচ্ছন্ন হইয়া মেঘনিযুক্ত সলিলশীকরে সমাকীর্ণ নীলপর্কভের ন্যায় শোভা ধারণ করিলেন। অনন্তর সেই পর্কতাকার গজরাজ মেঘের ন্যায় বারংবার গভীর শব্দ ও নৃত্য করিতে করিতে মহারথ অর্জুনের নিকট সমুপস্থিত হইল। গাণ্ডীবধারী মহাবীর ধনঞ্জয় বজ্রদন্তের ভীষণ হস্তীরে সমাগত দেখিয়া কিছুমাত্র শঙ্কিত হইলেন না। ঐ সময় পূর্ববৈশ্বর্য ও কার্যের ব্যাঘাত দর্শন করিয়া তাহার অন্তঃকরণে অতিশয় ক্রোধের উদয় হওয়াতে তিনি বেলা যেমন সমুদ্রের বেগ নিবারণ করে, তজ্জপ শরনিকর দ্বারা সেই ভীষণ বারণকে নিবারণ করিতে লাগিলেন। তখন সেই মত্তমাতঙ্গ অর্জুনশরনিকরে সর্বগাত্রে বিদ্ধ হইয়া কণ্টকাকীর্ণ শল্লকীর ন্যায় শোভা ধারণ করিল।

এই রূপে সেই মাতঙ্গ অর্জুনের শরে বিদ্ধ হইয়া নিতান্ত ব্যথিত হইলে মহাবীর বজ্রদন্ত কোপাবিষ্ট চিত্তে অর্জুনের প্রতি অনবরত নিশিত শরনিকর পরিত্যাগ করিতে লাগিলেন। তখন মহাত্মা অর্জুনও হুশাগিত শরজাল বর্ষণ পূর্বক তাহার বাণসমুদায় ছেদন করিতে আরম্ভ করিলেন। এইরূপে বহুক্ষণ সেই বীরদ্বয়ের তুমুল সংগ্রাম হইল। পরিশেষে মহাবীর বজ্রদন্ত কোপাবিষ্ট হইয়া পুনর্বার অর্জুনের প্রতি সেই পর্কতোপম হস্তীরে প্রেঙ্কণ করিলেন। ধনঞ্জয় ঐ নাগেন্দ্রকে পুনরায় সমীপে সমাগত হইতে দেখিয়া তাহার প্রতি এক অমিতুল্য নারাচ নিক্ষেপ করিলেন। তখন গজরাজ সেই অর্জুননিক্ষিপ্ত নারাচের আঘাতে ভিন্নহৃদয় হইয়া বিজুবিদারিত অচলের ন্যায় ভূতলে নিপতিত হইল।

হস্তী ভূতলশায়ী হইলে মহাবীর বজ্রদন্তও তাহার সহিত ভূমিতে নিপতিত হইলেন। তখন মহাবীর অর্জুন তাহারে সন্বেদন করিয়া কহিলেন, বজ্রদন্ত! তোমার ভীতি হইবার প্রয়োজন নাই। আমার আগমন সময়ে মহারাজ যুধিষ্ঠির আমাকে কহিয়াছিলেন, 'ভ্রাতা! তুমি সংগ্রামে ভূপতিগণ বা যোদ্ধাদিগকে নিপাতিত না করিয়া বিনয় পূর্বক তাহাদিগকে কহিবে মহাশয়গণ! মহারাজ যুধিষ্ঠির অশ্বমেধ যজ্ঞ করিতে উদ্যত হইয়াছেন আপনারা অমুগ্রহ পূর্বক ঐ যজ্ঞে গমন করিবেন, হে ভগদত্তকুমার! আমি জ্যেষ্ঠভ্রাতার সেই বাক্য অঙ্গীকার করিয়াছি বলিয়া এক্ষণে তোমারে বিনাশ করিব না। তুমি নির্ভয়ে গাত্রোপান পূর্বক নির্ঝিমে গৃহে গমন কর। আগামী চৈত্রী পূর্ণিমাতে মহারাজ যুধিষ্ঠির যজ্ঞ আরম্ভ করিবেন। তোমারে ঐ দিবস হস্তিনার গমন পূর্বক আমোদ

প্রমোদ করিতে হইবে। মহাবীর ধনঞ্জয় এই কথা করিলে, মহারাজ বজ্রত তথ্যত বলিয়া তাঁহার বাক্য স্বীকার করিয়া গৃহে গমন করিলেন।

### সপ্তসপ্ততিতম অধ্যায় ।

হে মহারাজ! অতঃপর হতাবশিষ্ট সিদ্ধুদেশীর বোধসংগে সহিত অর্জুনের বৈরপা কোরভর সংগ্রাম হইয়াছিল, তাহা কীর্ত্তন করিতেছি জ্ঞাপন কর। রাজীর অশ্ব সিদ্ধু দেশে প্রকৃষ্ট হইলে মহাবীর অর্জুনও তাহার পশ্চাৎ পশ্চাৎ তথ্যত সমুদ্রিত হইলেন। তখন সিদ্ধু দেশীর ভূপালগণ অর্জুনকে আপনাদিগের অধিকার মধ্যে সমাগত দেখিয়া তাঁহার সহিত যুদ্ধ করিবার বাসকে নির্ভয়চিত্তে নগর হইতে বহির্গমন পূর্বক সেই রাজীর অশ্বকে ধারণ করিলেন। ঐ সময়ে অশ্ব রক্ষক মহাবীর ধনঞ্জয় তাঁহাদিগের অবস্থার ভূতলে দণ্ডারমান ছিলেন। মহাবল পরাক্রান্ত রথারূঢ় সৈন্যবগণ কুরুক্ষেত্রে যুদ্ধে সিদ্ধুরাজ জয়দ্রথের শিখন ও আপনাদিগের পরাজয় বৃত্তান্ত শ্রবণ পূর্বক ছিন্নিগু হইয়া তাহার চতুর্দিক বেটন করিয়া স্ব স্ব নাম গোত্র ও কার্য সমুদায় কীর্ত্তন করিতে করিতে তাঁহার প্রতি শরজাল বর্ষণ করিতে লাগিলেন। কিন্তু মহাবীর ধনঞ্জয় তৎকালে তাঁহাদের উপর একটিও শর নিক্ষেপ করিলেন না। অর্জুন এই রূপে যুদ্ধে অকাত্তা প্রদর্শন করিলেও সৈন্যবগণ রণে কাত হইলেন না; প্রকৃষ্ট এক কালে সহস্র রথ ও অযুত অশ্বদ্বারা পাণ্ডুনয়কে পরিবেষ্টন পূর্বক মহা আক্লাদে তাঁহার প্রতি শরজাল বর্ষণ করিতে লাগিলেন। মহাবীর ধনঞ্জয় ঐ বীরগণের শরনিকরে সমাজ্ঞ হইয়া যমবিরত সূর্য্য ও পঞ্চর মধ্যগত পক্ষীর ন্যায় শোভা ধারণ করিলেন। ঐ সময়ে তাঁহার গায়ে অসংখ্য বাণ বিদ্ধ হইয়াতে তাঁহার কণ্ঠের পরিসীমা রহিল না। মহাবীর অর্জুন এই রূপে বাণ বিদ্ধ ও নিতান্ত নিপীড়িত হইলে ত্রিলোক মধ্যে হাহাকাধ পক্ষ সমুখিত হইল। দিবাকর প্রকাশিত হইলেন। বায়ু প্রচণ্ডবেগে প্রবাহিত হইতে লাগিল। রাহু এককালে চন্দ্র ও সূর্য্য উভয়কেই গ্রাস করিল উদাসমুদায় চতুর্দিকে বিকীর্ণ হইয়া সূর্য্যকে নিপীড়িত করিতে লাগিল। কৈলাস পর্ব্বত কম্পিত হইয়া উঠিল। নৃপশিখণ্ড ও দেবর্ষিগণ দুঃখশোক সমবিত ও ভীত হইয়া কীর্ণনিশ্বাস পরিত্যাগ করিতে লাগিলেন। চন্দ্রমণ্ডল আকাশ ভেদ করিয়া ভূতলে

নিপতিত হইল। দিক্ সমুদায় ধ্বংস হইয়া বিপরীত ভাষ ধারণ করিল। এমন ভয়ানকভাবে অকাত্তা বিদ্যুৎ ও ইজাদুধ সম্বলিত অরুণ বর্ণ মেঘজাল উদ্ভিত হইয়া নগর ও শোণিত বর্ষণ করিতে লাগিল।

এই রূপে বিবিধ হ্রস্বনিভ প্রোতুত হইলে মহাত্মা অর্জুন নিতান্ত মোহাক্রান্ত হইলেন এবং তাহার হস্ত হইতে গাভীষ শরাসন ও বলর ভূমিতলে নিপতিত হইল। তদর্শনে সিদ্ধুদেশীর মহারথগণ বাহার গার লাই আক্লাদিত হইয়া তাঁহার প্রতি অনবরত শরবর্ষণ করিতে আরম্ভ করিলেন। তখন দেবগণ অর্জুনকে রিতান্ত চূড়লাগ্রস্ত দেখিয়া ব্যাকুল চিত্তে তাঁহার শান্তিকার্য্যের অনুষ্ঠানে প্রবৃত্ত হইলেন এবং ব্রহ্মর্ষি, দেবর্ষি ও নৃপর্ষিগণ তাঁহার মিলনলাভের নিমিত্ত মন্ত্রজপ করিতে লাগিলেন। এইরূপে দেবগণ অর্জুনের বলাধানাবধয়ে যত্নবান হইলে অচিরেই তাঁহার মোহ দূরীভূত হইল। তখন তিনি সেই গাভীষ ধনু প্রহণ ও আকর্ষণ পূর্বক বারংবার তীরণ জ্যাশব্দ করিয়া, পুন্দের বেমল বারি বর্ষণ করেন, তজ্জন সিদ্ধুদেশীর বীরগণের প্রতি অনবরত শরজাল বর্ষণ করিতে লাগিলেন। বীরগণ সেই অর্জুনশিফিপু শরনিকরে সমাজ্ঞ হইয়া শলভ নচয়সমাকীর্ণ শাদপনমূহের ভ্রায় শোভা পাইতে লাগিলেন এবং অচিরেই তাঁহার জ্যাশব্দে নিতান্ত ভীত ও শরাঘাতে একান্ত ব্যাধিত হইয়া অশ্রু পরিত্যাগ পূর্বক শোকাবুলিত চিত্তে পলায়ন করিতে আরম্ভ করিলেন। তখন মহাবীর অর্জুন শরনিকর দ্বারা তাহাদিগকে নিপীড়িত করিয়া সংগ্রাম মধ্যে অলাভ চক্রে নগর পরিভ্রমণ করিতে লাগিলেন। ঐ সময়ে তাঁহার শরনিকরে দিক্ সমুদায় সমাজ্ঞ হইল এবং তিনি শরজাল দ্বারা সেই মেঘ জাল লম্বন সৈন্য সমুদায়কে বিদারণ পূর্বক শরৎকালীন ইষোর ন্যায় শোভা ধারণ করিলেন।

### অষ্টসপ্ততিতম অধ্যায় ।

গাভীষধারী মহাবীর অর্জুন এইরূপে সিদ্ধুদেশীয় যোধগণকে পরাজিত করিয়া সংগ্রামস্থলে ছিন্নদৈবের ভ্রায় ছিন্নতায়ে অবস্থিত হইলে সৈন্যবগণ পুনর্বার সুসজ্জিত ও জোখাষিষ্ট হইয়া তাঁহার প্রতি শরবর্ষণ করিতে আরম্ভ করিলেন।

তখন মহাত্মা অর্জুন তাহাদিগকে পুনর্বার সমাজ্ঞ ও মৃত্যু



মুখে গমনোদ্যত দেখিয়া তাত্ত্বিক তীহাদিগকে সন্মোদন পূর্বক  
কহিলেন, বীরগণ! তোমরা যথাক্রমে যুদ্ধ করিয়া আমার পশরাজ  
করিতে চেষ্টা কর। এক্ষণে তোমাদিগের মহা-ভয় উপস্থিত  
হইয়াছে। এই আমি তোমাদের পরজালাদিগকে সন্মোদন করিয়া  
তোমাদিগের সহিত সংগ্রামে প্রবৃত্ত হই। তোমরা অনন্তরম্বে  
আমার সহিত যুদ্ধ কর; আমি অবিলম্বেই তোমাদিগের নর  
চূর্ণ করিব। মহাবীর ধনঞ্জয় ক্রোধভরে সৈন্যবগণকে এই কথা  
কহিয়া মনোমমে চিত্তা করিতে লাগিলেন, আগমন নকরে  
মহাশয় যুদ্ধিগণ আমারে কহিয়াছিলেন, ভ্রাতঃ! তুমি বিজয়ী  
করিয়া গণকে সিংহাসন করিয়া তাহাদিগকে পরাজিত করিবে।  
একদম তাহার সেই বাক্য রক্ষা করা আমার অবশ্য কর্তব্য।  
অতএব আমি এই সমুদায় ক্রিয়গণকে বিনষ্ট না করিয়া তাহার  
আজ্ঞা প্রতিপালন করি।

ধন্যপরায়ণ ধনঞ্জয় মনে মনে এইরূপ চিন্তা করিয়া সিদ্ধদেবীর  
যুদ্ধদৃশ্য বীরগণকে পুনরায় সন্মোদন পূর্বক কহিলেন, হে যো-  
গণ! আমি তোমাদিগের শ্রেয়োবিধানার্থ প্রতিজ্ঞা করিতেছি  
যে, তোমাদিগের মধ্যে যে কেহ আমার নিকট পরাজয় স্বীকার  
করিবে, আমি কদাচ তাহার চিন্তা করিব না। অতএব  
তোমরা আমার বাক্যমুসারে আপনাদিগের হিতসাধকে প্রবৃত্ত  
হও নতুবা তোমাদিগকে ধার পর নাই ভীত ও বিপন্ন হইতে  
হইবে।

মহাবীর অর্জুন এই কথা কহিলে, সিদ্ধদেবীর বীরগণ ক্রোধ-  
বিত্ত হইয়া যুদ্ধার্থ প্রস্তুত হইলেন। মহাবীর অর্জুন তদনন্ত  
নিতান্ত ক্রুদ্ধ হইয়া তাহাদিগের সহিত সংগ্রাম করিতে আ-  
রম্ভ করিলেন। তখন পরাজিত সৈন্যবগণ তাহার প্রতি অসংখ্য  
নতপক্ষ পর নিক্ষেপ করিতে লাগিলেন। মহাবীর অর্জুনও  
নিশ্চিত পরনিকর দ্বারা সেই সমুদায় আশীষিতুল্য তীক্ষ্ণ বাণ  
অরূপে ছেদন করিয়া প্রত্যেক বীরকে পরনিকরে বিদ্ধ করিতে  
আরম্ভ করিলেন। তখন সিদ্ধদেবীর বীরগণ সিন্ধুরাজ জয়ন্তের  
বধবৃত্তান্ত শ্রবণ পূর্বক ক্রোধাক্র হইয়া অর্জুনের প্রতি অসংখ্য  
ক্রাস শক্তি পরিত্যাগ করিলেন। মহাশয় ধনঞ্জয় এই সমুদায়  
অস্ত্র অরূপে ছেদন করিয়া সিন্ধুরাজ পরিত্যাগ পূর্বক নতপক্ষ  
ভরাজ দ্বারা সেই বিজয়াকাজী সমাগত বীরগণের মস্তক ছেদন  
করিতে লাগিলেন। তখন কেহ কেহ পলায়ন পরায়ণ, কেহ  
কেহ পুনরায় অর্জুনের প্রতি ধাবমান ও কেহ কেহ যুদ্ধে নিবৃত্ত  
হইয়া ভয়ঙ্কর চীৎকার করাতে সংগ্রাম স্থলে পরিবর্তিত সাগরের  
স্রবের দ্বারা তুলস কোলাহল সঞ্চিত হইতে লাগিল। সিদ্ধ-

দেবীর বীরগণ মহাবীর পরাজিত অর্জুন কর্তৃক এইরূপে নিশী-  
ড়িত হইয়া উৎসাহ সহকারে প্রাণপণে যুদ্ধ করিতে আরম্ভ  
করিলেন। তখন মহাবীর অর্জুন তদনন্ত নতপক্ষ পরনিকর  
দ্বারা তাহাদের অনেককে সংজ্ঞাহীন এবং সৈন্ত ও বাহন সন্ম-  
দায়কে নিতান্ত নিপীড়িত করিলেন।

এইরূপে সৈন্যবগণ বাহার পর নাই তদনন্ত হইলে প্রত-  
রাষ্ট্রহিতা দুঃশলা সেই বৃত্তান্ত শ্রবণ করিয়া বাজক পৌত্রকে  
ক্রোধে লইয়া রথারোহণ পূর্বক যোধগণের শান্তি সংস্থাপনের  
নিমিত্ত আশ্রমের রোদন করিতে করিতে অর্জুনের নিকট সমু-  
পস্থিত হইলেন। তখন মহাশয় ধনঞ্জয় ভগিনী দুঃশলাকে সমাগত  
দেখিয়া গাভীর পরিত্যাগ পূর্বক তাহারে সন্মোদন করিয়া কহি-  
লেন, ভগ্নে! আমারে তোমার কোন কার্য সাধন করিতে  
হইবে, কীর্তন কর। মহাশয় অর্জুন এই কথা কহিলে দুঃশলা  
তাহারে সন্মোদন পূর্বক কহিলেন, ভ্রাতঃ! তোমার ভাগিনের  
স্বরূপে এই বালক পুত্র তোমারে অভিযান করিতেছে।  
তখন অর্জুন কহিলেন, ভগিনী! এক্ষণে আমার ভাগিনের  
স্বরূপ কোথায়?

অর্জুন এই কথা কহিলে, দুঃশলা নিতান্ত শোকারুলিত  
হইয়া তাহারে সন্মোদন পূর্বক কহিলেন, ভ্রাতঃ! আমার পুত্র  
স্বরূপ পিতৃশোকে নিতান্ত কাতর হইয়া ইহলোক পরিহার কবি-  
য়াছে। এক্ষণে আমি তাহার মৃত্যুবৃত্তান্ত তোমার নিকট  
বিশেষরূপে কীর্তন করিতেছি শ্রবণ কর। আমার তন্তা  
সংগ্রামশায়ী হইলে, বৎস স্বরূপ পিতৃশোকে নিতান্ত কাতর  
হইয়াছিল। এক্ষণে তুমি অথের অনুসরণ ক্রমে যুদ্ধার্থী হইয়া  
এই স্থানে সমাগত হইয়াছ এই বৃত্তান্ত শ্রবণ করিবা মাত্র সে  
নিতান্ত বিষণ্ণ ও ভূতলে নিপতিত হইয়া অকস্মাৎ মৃত্যুমুখে  
প্রবিষ্ট হইয়াছে। আমি তাহারে এইরূপে নিহত দর্শন করিয়া  
তাহার এই বালক পুত্র সমভিব্যাহারে তোমার পরণাম হইয়াছি।

প্রতরাষ্ট্রতনয়া এই বলিয়া নিতান্ত শোকসন্তপ্ত হইয়া আশ্র-  
মের রোদন করিতে আরম্ভ করিলে অর্জুন লজ্জায় অধোমুখ  
হইয়া রহিলেন। তখন দুঃশলা পুনরায় তাহারে সন্মোদন-  
পূর্বক কহিলেন, ভ্রাতঃ! আজি তুমি কুরুরাজ দ্রোণোদন  
ও মল্লবীজ জয়ন্তের দৌরাত্ম্য বিষ্মত হইয়া তোমার এই অভা-  
গিনী ভগিনী ও ভাগিনের পুত্রের প্রতি রূপা প্রদর্শন কর।  
অভিমত হইতে যেরূপ তোমার পৌত্র পরীক্ষিতের জন্ম হই-  
য়াছে তরূপ আমার এই পৌত্রটি স্বরূপ হইতে জন্মগ্রহণ করি-  
য়াছে। আজি আমি যোধগণের শান্তিসাধার্থ এই বালকের

সহিত তোমার শরণাপন্ন হইলাম । এই বালক তোমার হতভাগ্য ভাগিনেয়ের পুত্র ; অতএব ইহার প্রতি প্রসন্ন হও । তোমার নিতান্ত আবশ্যক । এই দেখ এই বালক নতশিরা হইয়া তোমাতে অভিষেকপূর্বক তোমার নিকট শান্তিলাভের প্রার্থনা করিতেছে । এক্ষণে তুমি ইহার পিতামহ নৃশংস নরাদম ভয়ভ্রমের অপরাধে বিনষ্ট হইয়া এই বাকবাহীন অজ্ঞান বালকের প্রতি প্রসন্ন হও ।

দুঃশলা কল্পনায় এই কথা কহিলে, মহাবীৰ্য্য ধনঞ্জয় পাক্ষারী ও ধৃতরাষ্ট্রকে শরণপূর্বক ক্ষত্রধর্মের নিন্দা করিয়া শোকাকুল হৃদয়ে কহিলেন, ক্ষত্রধর্মের ধিক্ ! আমি ঐ ধর্মের অনুবর্তী হইয়া সমুদায় বক্রবাহনকে কালকবলে প্রবেশিত করিলাম । এই বলিয়া তিনি, দুঃশলাকে বিবিধ প্রবোধ বাক্যে সান্ত্বনা করিয়া আলিঙ্গনপূর্বক গৃহে আগমন করিতে আদেশ করিলেন । তখন মহামুন্ডাবা দুঃশলা যোধগণকে সংগ্রামে নিবৃত্ত হইতে আদেশ ও অর্জুনকে যথোচিত সৎকার করিয়া স্বীয় ভবনে প্রতিনিবৃত্ত হইলেন ।

এইরূপে মহাবীর অর্জুন সিদ্ধদেবী বীরগণকে পরাজয়পূর্বক পুনরায় গাণ্ডীহস্ত সেই কামচারী অশ্বের পশ্চাৎ পশ্চাৎ ধাবমান হইয়া যুগের অনুগামী পিনাকপাণি দেবদেব মহাদেবের জ্ঞান শোভা পাইতে লাগিলেন । অনন্তর ঐ তুরঙ্গম স্বেচ্ছাসু-সারের নানামুহূর্ত্ত বিচরণ করিতে করিতে মণিপুরে সমুপস্থিত হইল । তখন মহাবীর অর্জুনও তাহার সহিত ঐ স্থানে গমন করিলেন ।

### একোনাশীতিতম অধ্যায় ।

মহাবীৰ্য্য ধনঞ্জয় মণিপুরে সমুপস্থিত হইলে তাঁহার পুত্র মহারাজ বক্রবাহন তাঁহার আগমনবৃত্তান্ত শ্রবণ করিবামাত্র ব্রাহ্মণগণকে যুগ্মদর করিয়া বিনীতভাবে তাঁহার নিকট সমুপস্থিত হইলেন । তখন ক্ষত্রধর্মাবলম্বী মহাবীর ধনঞ্জয় পুত্রকে বিনীতভাবে আগমন করিতে দেখিয়া তাঁহার কিছুমাত্র সমাদর করিলেন না ; প্রত্যুত ক্রোধাবিষ্টচিত্তে তাঁহারে সোধোদনপূর্বক কহিলেন, বৎস ! এরূপ বিনীতভাবে আসন্ন করা তোমার কখনই কর্তব্য নহে । যখন আমি মহারাজ যুধিষ্ঠিরের অধ্বক্ষ্য নিযুক্ত হইয়া যুদ্ধ কামনায় তোমার অধিকারমধ্যে সমুপস্থিত হইয়াছি, তখন তুমি কি নিমিত্ত আমার সহিত যুদ্ধ করিবে না ? তোমার এই-

রূপ ব্যবহার দেখিয়া তোমাতে ক্ষত্রধর্মবহিষ্ট বলিয়া আমার বোধ হইতেছে ; তোমাতে ধিক্ ! যখন তুমি আমারে যুদ্ধার্থ সমাগত জানিয়াও বিনীতভাবে আমার নিকট আগমন করিয়াছ, তখন তোমার জীবিত থাকি বিড়ম্বনামাত্র । তোমাতে কিছুমাত্র পুরুষকার নাই । তুমি জীবাতির জ্ঞান নিতান্ত অসার । যদি আমি অস্ত্রশস্ত্রবিহীন হইয়া তোমার অধিকারমধ্যে সমুপস্থিত হইতাম, তাহা হইলে আমার নিকট এইরূপ বিনীতভাবে আগমন করা তোমার পক্ষে দোষাবহ হইত না ।

মহাবীর অর্জুন বক্রবাহনকে এইরূপে তিরস্কার করিলে, তিনি অধোমুখ হইয়া কর্তব্যবিবরণ চিন্তা করিতে লাগিলেন । ঐ সময় নাগকন্তা উল্লী ঐ বৃত্তান্ত পরিক্রান্ত হইয়া পৃথিবী বিদারণপূর্বক আগমন করিয়া দেখিলেন, তাঁহার সপত্নীপুত্র অর্জুনকর্তৃক বারংবার তিরস্কৃত হইয়া অধোমুখে চিন্তা করিতেছেন । তখন নাগনন্দিনী সপত্নীপুত্রকে তদবস্থা দেখিয়া অচি-বাৎ তাঁহার সমীপে সমুপস্থিত হইয়া তাঁহারে সোধোদনপূর্বক কহিলেন, বৎস ! আমি তোমার বিমাতা উল্লী ; তোমাতে এই সময়ের উপযুক্ত উপদেশ প্রদান করিবার নিমিত্ত তোমার নিকট সমুপস্থিত হইয়াছি । এক্ষণে তুমি আমার বাক্য শ্রবণ ও তদনুসরণ কার্য্যামুষ্ঠান কর, তাহা হইলে নিশ্চয়ই পরম ধর্মলাভে সমর্থ হইবে । তোমার পিতা যখন যুদ্ধার্থে হইয়া তোমার অধিকারমধ্যে সমুপস্থিত হইয়াছেন, তখন উহার সহিত যুদ্ধ করা তোমার অবশ্য কর্তব্য । তুমি সংগ্রামে প্রবৃত্ত হইলে উনি তোমার প্রতি নিতান্ত শ্রীত হইবেন, সন্দেহ নাই ।

উল্লী এইরূপ উপদেশ প্রদান করিলে মহাবীর বক্রবাহন তাঁহার বাক্যে উত্তেজিত হইয়া যুদ্ধে কৃতনিশ্চয় হইলেন এবং অচিরাতঃ কাকনময় বর্ষ ও সমুজল শিরস্কাপ ধারণ করিয়া অসংখ্য তুণীরসম্পন্ন, স্বর্ণালঙ্কারভূষিত, ক্রতুগামী অশ্বচতুষ্টয়যুক্ত, হিরণ্যমাসংহরণপরিশোভিত বিচিত্র রথে আরোহণ পূর্বক পিতার অভিমুখে ধাবমান হইয়া অশ্বশিকারিণারদ অশ্বচরদিগকে সেই বজ্রীয় অশ্ব ধারণ করিতে আজ্ঞা করিলেন । অশ্বচরণ তাঁহার আজ্ঞা প্রাপ্তিমাত্র হইল । তুরঙ্গমকে ধারণ করিল । তখন মহাবীর ধনঞ্জয় শ্রীত মনে সেই রথারূঢ় পুত্রের প্রতি বাণ নিক্ষেপ করিতে আরম্ভ করিলেন । মহাবীর বক্রবাহনও আশী-বিষতুল্য নিশিত শরনিকর দ্বারা অর্জুনকে ত্রিশীড়িত করিতে লাগিলেন । ক্রমে সেই পিতাপুত্রের সংগ্রাম দেবাসুর যুদ্ধের জায় তুল হইয়া উঠিল । অনন্তর মহাবীর বক্রবাহন হাতমুখে

মহাত্মা কীরীটার জঙ্কদে লক্ষ্য করিয়া এক আনতপর্ক শর নিক্ষেপ করিলেন। ঐ বাণ অর্জুনের জঙ্কদেশ বিদীর্ণ করিয়া পরগ যেমন বন্দীকমুদ্রে প্রবেশ করে, তদ্রূপ পাতাল তলে প্রবিষ্ট হইল। তখন মহাবীর অর্জুন সেই শরাধাতে নিত্যন্ত ব্যথিত ও যতকল্প হইয়া গাভীর শরাসন অবলম্বন ও দিবা-ভোজ ধারণা পূর্বক কিংকর্ণ শুক হইয়া রহিলেন। তৎপরে তিনি পুনরায় সংজ্ঞালাভ করিয়া স্বীয় পুত্র বক্রবাহনকে বারং-বার সাধুবাদ প্রদান পূর্বক সঙ্ঘোষন করিয়া কহিলেন, বৎস! আজি আমি তোমার উপযুক্ত কন্দ দর্শন করিয়া তোমার প্রতি পরম পরিতুষ্ট হইলাম। এক্ষণে আমি তোমার প্রতি বাণনিক্ষেপ করিতেছি; তুমি স্থিরভাবে আমার সহিত সংগ্রাম কর। এই বলিয়া ধনঞ্জয় বক্রবাহনের প্রতি অসংখ্য নারচ পরিত্যাগ করিলেন। মহাবীর বক্রবাহনও অচিরে ভগ্নাঙ্গ হইয়া সেই গাভীর নিশ্চুক্ত বজ্রতুল্য নারচনিকর হই তিন খণ্ডে ছেদন করিয়া ফেলিলেন। তখন মহাত্মা ধনঞ্জয় ঈষৎ হাস্য করিয়া নিশিত শরনিকর দ্বারা বক্রবাহনের সুবর্ণময় তালতরু সন্দর্শ ধ্বজঘটি ছেদন করিয়া বৃহৎকায় অশ্বগণের প্রাণ সংহার করিলেন।

এই রূপে যথ প্রব্রজশূন্য ও অশ্ববিহীন হইলে মহাবীর বক্রবাহন আচরাং রথ হইতে অবতীর্ণ হইয়া ভূতলে অবস্থান পূর্বক ক্রোধাবিষ্ট চিত্তে অর্জুনের সহিত যৌর সংগ্রাম করিতে আরম্ভ করিলেন। মহাত্মা ধনঞ্জয়ও পুত্রের সেই অসাধারণ পরাক্রম দর্শনে অতিশয় প্রীত হইয়া শরনিকর দ্বারা তাহারে নিত্যন্ত নিপীড়িত করিতে লাগিলেন। পরিশেষে মহাবল পরাক্রান্ত বক্রবাহন পিতারে সংগ্রামে বিষুথ বোধ করিয়া আশীবিধ তুলা শরনিকর দ্বারা তাহারে নিপীড়ন পূর্বক ধালতুলত চপলতা নিবন্ধন তাহার জগরে এক অশুশ্ব নিশিত বাণ নিক্ষেপ করিলেন। ঐ বাণে অর্জুনের মস্তক হওয়ারিতে মহাত্মা ধনঞ্জয় মোহে একান্ত অভিভূত হইয়া ভূতলে নিপতিত হইলেন। মহাত্মা বক্রবাহন ইতিপূর্বে বহুপরিশ্রমসহকরে বুদ্ধ করিয়া অর্জুনের শরে কৃত বিকৃত হইয়াছিলেন। এক্ষণে অর্জুনকে নিহত দর্শন করিবামাত্র তিনিও মেহাশিষ্ট হইয়া ধরাতে নিপতিত হইলেন।

### অশীতিতম অধ্যায় ।

এইরূপে মহাবীর ধনঞ্জয় ও বক্রবাহন সমরাজনে নিপতিত

হইলে বক্রবাহনের জননী চিত্রাঙ্গদা তাঁহাদিগকে তদবস্থ দেখিয়া শোকসন্তপ্তরূপে সমরভূমিতে প্রবেশ পূর্বক বিলাপ করিতে করিতে মোহে একান্ত অভিভূত হইয়া মহীতলে নিপতিত হইলেন। কিয়ৎকাল পরে তাহার সংজ্ঞালাভ হইলে তিনি সমুদ্রে নাগরাজহিতা উলূপীরে দর্শন করিবামাত্র তাঁহারে সঙ্ঘোষন পূর্বক কহিলেন, উলূপি! ঐ দেখ সমরবিজয়ী মহাবীর ধনঞ্জয় আমার পুত্র কর্তৃক নিহত হইয়া সমরশয্যায় শয়ান রহিয়াছেন। তুমিই ঐ মহাবীরের নিধনের মূলীভূত কারণ। তুমি পরামর্শ না দিলে আমার পুত্র কখনই ধনঞ্জয়ের সহিত যুদ্ধ প্রবৃত্ত হইত না। এই ত তুমি পতিত্রতা! এই তোমার ধন্যজ্ঞান! আজি তোমার নিমিত্তই তোমার স্বামী নিহত হইয়া ভূতলে নিপতিত হইলেন। যাহা হউক, যদি ধনঞ্জয় তোমার নিকট অশেষ অপরাধে অপরাধী হইয়া থাকেন, তথাপি আমি বিনয় বাক্যে কহিতেছি, তুমি অমুগ্রহ পূর্বক আজি উহার জীবন প্রদান কর। হায়! পুত্র দ্বারা পতির বিনাশ সাধন করিয়া তোমার কিছুমাত্র অনুতাপ হইতেছে না! এইরূপ ধন্যজ্ঞান দ্বারা তুমি ত্রিলোক মধ্যে ধাম্বিকা বলিয়া বিখ্যাত হইয়াছ! সমরনিহত পুত্রের নিমিত্ত আমার কিছুমাত্র অনুতাপ হইতেছে না, কিন্তু তুমি ঐ পুত্র দ্বারা যাহারের আজি সমরাজনে নিপাতিত করিয়াছ, আমি কেবল তাহারই নিমিত্ত অনুতাপ করিতেছি।

শোকাক্তা চিত্রাঙ্গদা উলূপীকে এই কথা কহিয়া অর্জুনের নিকট গমন পূর্বক তাহারে সঙ্ঘোষন করিয়া কহিলেন, নাথ! তুমি কোরবনাথ যুধিষ্ঠিরের নিত্যন্ত প্রিয়। এক্ষণে অচিরে গাত্রোদান পূর্বক তাহার যজ্ঞীয় অশ্বের অনুসরণে প্রবৃত্ত হও। এ সময় নিশ্চিন্ত হইয়া পরশুযায় শয়ান থাকা তোমার উচিত নহে। আমি তোমার যজ্ঞীয় অশ্বকে ত মুক্ত করিয়া দিয়াছি। আমার জীবন তোমারই অধীন। তুমি কত শত লোকের প্রাণ-রক্ষা করিয়াছ; এক্ষণে কি নিমিত্ত স্বয়ং প্রাণত্যাগ করিলে?

যশস্বিনী চিত্রাঙ্গদা এইরূপ বিলাপ করিয়া পুনরায় উলূপীরে সঙ্ঘোষনপূর্বক কহিলেন, ভদ্রে! ঐ দেখ আমাদিগের পতি ধরা-শয্যায় নিপতিত রহিয়াছেন। তুমি পুত্র দ্বারা উহার বিনাশ-সাধন করিয়াও অনুতাপ করিতেছ না। আমি এই বালক বক্রবাহনের জীবন প্রার্থনা করিতেছি না; কেবল লোহিতলোচন ধনঞ্জয় পুনরুজ্জীবিত হউন, এই আমার প্রার্থনা। উনি বহু সংখ্যক কামিনীর পাণিগ্রহণ করিয়াছেন বলিয়া তুমি উহার প্রতি

অনাদর করিও না। বহু ভাৰ্গ্যা পরিগ্রহ করা পুরুষদিগের দোষাবহ নহে। বিধাতাই পরিণয়কার্যের সংঘটনকর্তা। তাঁহার নিয়মানুসারেই ধনঞ্জয়ের সহিত তোমার পরিণয় হইয়াছে। এক্ষণে তুমি সেই পরিণয় প্রার্থক কর। আজি যদি তুমি এই পতিরে পুনরুজ্জীবিত না কর, তাহা হইলে আমি তোমার সমক্ষে এই স্থানেই প্রায়োপবেশনে প্রাণত্যাগ করিব। শোক-বিহ্বলা চিত্তাঙ্গদা উলূপীয়ে এই কথা কহিয়া বহুতর বিলাপ করিবার পর স্বামীর চরণ গ্রহণপূৰ্ব্বক প্রায়োপবেশনে প্রাণত্যাগ করিবার মানসে মৌনভাবে অবস্থান করিতে লাগিলেন।

ঐ সময় নরপতি বক্রবাহনের মোহ অপনীত হইলে তিনি অবিলম্বে গাত্ৰোত্থান পূৰ্ব্বক স্বীয় জননীকে সমরভূমিতে সমাগত সন্মর্শন করিয়া কহিতে লাগিলেন, হায়! আজি আমি ধনুর্ধরা-গ্রগণ্য সমরবিজয়ী পিতার নিহত করিয়া কি দুঃখই করিয়াছি। এই বীরপুংস্ব সমবাক্ষনে শয়ন হওয়াতে আমার জননী ইহাঁর সহমৃত্যু চৰ্চবাব মানসে ইহাঁর সমীপে শয়ন করিয়াছেন। আজি যখন এই বিপুললক্ষ্য মহাবাহু ধনঞ্জয়কে সমরে নিপতিত নিরীক্ষণ করিয়া আমার জননীর বক্ষঃস্থল শতধা বিদীর্ণ হইতেছে না, তখন নিশ্চয়ই উহা পাষণময়। যখন এখনও আমার ও আমার মাতার প্রাণ বিয়োগ হইল না, তখন নিশ্চয়ই বোধ হইতেছে, মৃত্যুকাল উপস্থিত না হইলে কেহই প্রাণত্যাগ করিতে পারে না। আমি যখন পুত্র হইয়া স্বহস্তে পিতার বিনাশসাধন করিলাম, তখন আমারে ধিক! হায়! আজি কুকবীর ধনঞ্জয়ে, কাকনময় কবচ ভুতলে নিপতিত হইল। হে ব্রাহ্মণগণ! ঐ, দেখুন, আমার পিতা অৰ্জুন আজি মৎকর্তৃক নিহত হইয়া রণশয়্যায় শয়ন রহিয়াছেন। যে সকল ব্রাহ্মণ শাস্ত্রিকার্যের নিমিত্ত পিতার অনুসরণ করিয়াছিলেন, তাঁহারা ইহাঁর কি শাস্ত্র করিলেন! যাহা হউক, এক্ষণে এই নৃশংস পিতৃঘাতক দুঃখদ্রাবী আজি কি প্রায়শ্চিত্ত করিতে হইবে, ব্রাহ্মণগণ শীঘ্র তাহার আদেশ করুন। অথবা এক্ষণে এই মৃত পিতার চক্ষুঃসংস্পৃষ্ট হইয়া ইহাঁর মস্তক গ্রহণ পূৰ্ব্বক দ্বাদশ বৎসর পরিভ্রমণ ভিন্ন আমার আর কিছুই প্রায়শ্চিত্ত নাই। হে নাগনন্দিনি উলূপি! আজি আমি অৰ্জুনকে সমরে নিহত করিয়া তোমার নিতান্ত প্রিয়কার্য সাধন করিয়াছি। এক্ষণে আমি আর প্রাণধারণ কার্যে সমর্থ হইতেছি না। অচিরে পিতৃনির্বোভ পদবীতে পদার্পণ করিব। তুমি আমায়ে গাভীৰু ধবীর সহিত কলেবর পরিত্যাগ করিতে দেপিয়া পরম আশ্লাদ অনুভব কর।

মহারাজ! বক্রবাহন এতরূপ ক্ষত্ৰুতাপ করিয়া দুঃখশোকে একান্ত কাতর হইয়া কহিলেন, হে চর্যচর ভূতগণ! হে ভুজগ-নন্দিনি! তোমরা সকলে শ্রবণ কর, আমি সত্য প্রতিজ্ঞা পূৰ্ব্বক কহিতেছি যে, যদি আজি আমার পিতা ধনঞ্জয় পুনরুজ্জীবিত না হন, তাহা হইলেই আমি নিশ্চয়ই আজি এই সমরভূমিতে স্বীয় কলেবর শোষণ করিব। আমি পিতৃঘাতক; আমার নিম্নতি কুত্ৰাপি নাই। আমায়ে নিশ্চয়ই এই পিতৃবধনিবন্ধন যোরতর নরকে নিপতিত হইতে হইবে। এক জন সামান্ত ক্ষত্রিয়কে বিনাশ করিলে একশত গোদাম দ্বারা ঐ পাপ হইতে কথঞ্চিৎ মুক্তিলাভ করা যায়; কিন্তু পিতারে বিনাশ করিলে কিছুতেই ঐ পাপ হইতে মুক্তিলাভের সম্ভাবনা নাই। যখন আমি অস্থিতীয় ধনুর্ধর, পরম ধাৰ্মিক পিতা ধনঞ্জয়কে নিহত করিয়াছি, তখন কখনই আমার নিম্নতি লাভ হইবে না।

মহাত্মা বক্রবাহন এই কথা কহিয়া পিতার শোকে একান্ত কাতর হইয়া আচমন পূৰ্ব্বক মাতার সহিত প্রায়োপবেশন করিলেন। তখন নাগরাজকন্যা উলূপী তাঁহায়ে নিতান্ত কাতর ও প্রায়োপবিষ্ট দেখিয়া নাগলোকান্তে সজীবন মণি চিন্তা করিলেন। উলূপী চিন্তা করিবামাত্র ঐ মণি তথায় উপস্থিত হইল। তখন নাগনন্দিনী উহা গ্রহণ পূৰ্ব্বক সৈনিকদিগের সমক্ষে বক্রবাহনকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, বৎস! শোক পরিত্যাগপূৰ্ব্বক গাত্ৰোত্থান কর। অৰ্জুনকে পরাজয় করা তোমার সাধ্যায়ত্ত নহে। ইন্দ্রাদি দেবতারাও উহাঁর পরাজয় করিতে পারেন না। তোমার পিতার প্রিয় সাধনার্থ আমিই এই মায়া বিস্তার করিয়াছি। শত্রুতাপন ধনঞ্জয় রণস্থলে তোমার পরাক্রম অবশিষ্ট হইবার নিমিত্তই এখানে আগমন করিয়াছিলেন; এই নিমিত্ত আমি তোমাকে যুদ্ধার্থ অনুরোধ করিয়াছিলাম। বৎস! তুমি এই বিষয়ে অগুমাঢ় পাপের আশঙ্কা করিও না। মহাত্মা ধনঞ্জয় শাস্ত্র পুণ্ডিতন পণ্ডিত। রণস্থলে উক্ত ও উহাঁর পরাজয় কার্যে সমর্থ নহেন। আমি এই দিব্যমণি সমানিত করিয়াছি। এই মণি প্রভাসে মৃত পরগেস্ত্রপণ পুনরুজ্জীবিত হইয়া থাকেন। তুমি এই মণি গ্রহণ পূৰ্ব্বক তোমার পিতার বক্ষঃস্থলে স্থাপন কর; তাহা হইলেই উহাঁর পুনরুজ্জীবিত দর্শন করিবে।

উলূপী এই কথা কহিলে, অমিতপরাক্রম মহারাজ বক্রবাহন মহা আশ্লাদে ধনঞ্জয়ের বক্ষঃস্থলে সেই দিব্যমণি সংস্থাপিত করিলেন। মণি বিনাস্ত হইবামাত্র মহাবীর অৰ্জুন পুনরুজ্জীবিত হইয়া সুপোষিতের স্তায় নয়নবয় পরিস্ফুট করিতে করিতে সমুখিত হইলেন। তখন মহাত্মা বক্রবাহন

পিতারে উখিত অবলৌকন করিয়া ভক্তিভাবে তাঁহার চরণে নিপতিত হইয়া, অভিষাদন করিলেন। দেবরাজ টঙ্ক পুষ্পবৃষ্টি বর্ষণ করিতে লাগিলেন। মেঘগজীরনিষন চন্দ্রভিসকল তাড়িত না হইয়াও শঙ্কায়মান হইয়া উঠিল এবং সাধুবাদশব্দে আকাশ-মণ্ডল পরিপূর্ণ হইল।

তখন মহাবাহু ধনঞ্জয় বক্রবাহনকে আলিঙ্গন করিয়া তাঁহার মন্তকাঘ্রাণ করিলেন। অনন্তর শোককুণা চিত্রাঙ্গদা এবং পরগ-নন্দিনী উলূপী তাঁহার নেত্রপথে নিপতিত হইলেন। তিনি তাহা-দিগকে দর্শন করিবামাত্র বক্রবাহনকে সম্বোধনপূর্বক কহিলেন, বৎস! আজি আমি সমরভূমিত সমুদায় লোককে হর্ষ, শোক ও বিষয়াব্বিত দেখিতেছি কেন? আর তোমার জননী চিত্রাঙ্গদা ও নাগেন্দ্রনন্দিনী উলূপীই বা কি নিমিত্ত এই সমরভূমিতে স্নানাগত হইয়াছেন? আমি এতমাত্র অবগত আছি যে, তুমি আমার আদেশানুসারে এতস্থানে যুদ্ধে প্রবৃত্ত হইয়াছ। কিন্তু কামিনী-গণের এস্থলে আগমন করিবার প্রয়োজন কি? ইহা আমি অবগত নহি। অতএব তুমি আমার নিকট উহার কাণ্ড বাক্ত করিয়া বল। মহাবীর ধনঞ্জয় এই কথা জিজ্ঞাসা করিলে মহাত্মা বক্রবাহন তাঁহারে প্রণাম করিয়া কহিলেন, পিতঃ! আপনি জননী উলূপীকে এই বৃত্তান্ত জিজ্ঞাসা করুন।

### একাদশীতিতম অধ্যায় ।

তখন মহাবীর ধনঞ্জয় নাগকন্যা উলূপীকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, প্রিয়ে! তুমি কি নিমিত্ত এই সমরক্ষেত্রে সমুপস্থিত হইয়াছ, আর বক্রবাহনজননী চিত্রাঙ্গদা, ই, বা কি নিমিত্ত এখানে আগমন করিয়াছেন? তাহা পরিজ্ঞাত হইতে আমার নিতান্ত বাসনা হইতেছে। তুমি কি আমার অপরাধ বৎস বক্রবাহনের মঙ্গল কামনায় এই স্থানে আগমন করিয়াছ? আমি বা আমার পুত্র বক্রবাহন আমার কেহ ত অজ্ঞানবশতঃ তোমার কোন অপ্রিয় কার্যের অমুষ্ঠান করি নাই? তোমার সপত্নী রাজপুত্রী চিত্রাঙ্গদা কি তোমার নিকট কোন অপরাধ করিয়াছেন?

মহাত্মা ধনঞ্জয় এই কথা কহিলে নাগেন্দ্রহৃদিতা উলূপী হস্ত-মুখে তাঁহারে সম্বোধনপূর্বক কহিলেন, নাথ! আপনি আমার কোন অপরাধেই অপরাধী নহেন এবং বৎস বক্রবাহন ও উহার জননী চিত্রাঙ্গদাও আমার কোন অপরাধ করেন নাই। প্রিয়সখী চিত্রাঙ্গদা সর্বদা আমার আজ্ঞানুগতিনী হইয়া

থাকেন। এক্ষণে আমি প্রণিপাতপূর্বক আপনার নিকট এই প্রার্থনা করিতেছি যে, আমার পরামর্শানুসারে বক্রবাহন আপ-নার সহিত যুদ্ধ করিয়া আপনারে পরাজিত করিয়াছিল বলিয়া আপনি আমার প্রতি ক্রুদ্ধ হইবেন না। আমি আপনার হিত-সাধনার্থে বক্রবাহনকে সঙ্গে প্রেরিত করিয়াছিলাম। আপনি ভারতযুদ্ধে অশঙ্কপথ অবলম্বনপূর্বক মহাত্মা ভীষ্মকে নিপীড়িত করিয়া যে পাপসঞ্চয় করিয়াছিলেন, এক্ষণে বক্রবাহনের হস্তে পরাজয় হওয়াতে আপনার সেই পাপ হইতে মুক্তিলাভ হইল। আপনি শিখণ্ডীর সহিত সমবেত হইয়া মহাত্মা শাস্ত্র-তনয়কে সংহারপূর্বক মহাপাপে দ্বিপু হইয়াছিলেন; যদি ঐ পাপের শাস্তি না হইতে হইত এই আপনার প্রাণবিস্রোগ হইত, তাহা হইলে আপনি নিশ্চয়ই নিরমুগামী হইতেন। এক্ষণে আপনি পুত্রের নিকট পবুজিত হওয়াতে আপনার সেই পাপ বিনষ্ট হইল। অতঃপর আর আপনারে নরকগামী হইতে হইবে না। পূর্বে ভগবতী ভাগীরথী ও বসুগণ আপনার পাপ শাস্তির এই উপায় নির্দেশ করিয়া দিয়াছেন।

শাস্ত্রতনয় মহাত্মা ভীষ্ম সংগ্রামশায়ী হইলে সমুদায় দেবতা ও বসুগণ গঙ্গাতীরে গমন ও স্নান করিয়া ভাগীরথীকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, দেবি! মহাত্মা ভীষ্ম যুদ্ধে বিরত হইলে সবা-সচী অর্জুন অস্ত্র-বাস্তিরে সহায় করিয়া তাঁহারে নিহত করি-য়াছে। অতএব আপনি আজ্ঞা করুন, আজি আমরা উহাকে শাপ প্রদান করি। বসুগণ এই কথা কহিলে ভাগীরথী তৎ-ক্ষণে তথাস্ত্র বলিয়া তাহাদের বাক্যে অনুমোদন করিলেন। ঐ সময়ে আমি তথায় উপস্থিত ছিলাম; বসুগণ আপনাকে শাপপ্রদান করিতেছেন দেখিয়া ব্যথিত হইতে পিতৃভবনে প্রবেশ-পূর্বক পিতার নিকট ঐ বৃত্তান্ত নিবেদন করিলাম। পিতা আমার মুখে ঐ সংবাদ প্রবণমাত্র নিতান্ত বিষম হইয়া বসু-দিগের নিকট গমনপূর্বক সারংবার আপনার মঙ্গল প্রার্থনা করিতে লাগিলেন। তখন বসুগণ ভাগীরথীর অমুগতি গ্রহণ পূর্বক আমার পিতাকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, নাগবাক! অজ্ঞানের পুত্র মণিপুত্রাধিপতি বক্রবাহন উহারে সংগ্রামস্থলে শরনিষ্করে নিপাতিত করিলেই তাঁহার শাপ হইতে মুক্তিলাভ হইবে। এক্ষণে তুমি স্থানে প্রস্থান কর। বসুগণ এই কথা কহিলে আমার পিতা তাঁহাদিগের এই বাক্যশ্রবণে প্রীত হইয়া স্বীয় ভবনে আগমনপূর্বক আমার নিকট উহা বাক্ত করিলেন। আমি সেই নিমিত্তই এক্ষণে বক্রবাহনকে আপনার সহিত যুদ্ধ করিতে অনুরোধ করিয়া আপনারে শাপ হইতে মুক্ত করি-

লাম। বোধ হয় এ বিষয়ে আমার কিছুমাত্র অপরাধ নাই। আপনি ঐ শাপ হইতে বিমুক্ত না হইলে নিশ্চয়ই আপনাকে নরকভোগ করিতে হইত। এক্ষণে আপনি বক্রবাহনের নিকট পরাজিত হইয়াছেন বলিয়া কিছুমাত্র লজ্জিত হইবেন না। দেবরাজ ইচ্ছা আপনাকে সংগ্রামে পরাজিত করিতে সমর্থ নহেন। পুত্র আত্মস্বরূপ, এই নিমিত্ত আপনি পুত্রের নিকট পরাজিত হইলেন।

নাগনন্দিনী উলূপী এই কথা কহিলে, মহাত্মা ধনঞ্জয় প্রীতমনে তাঁহারে সম্বোধনপূর্বক কহিলেন, প্রিয়ে! তুমি এইরূপ কার্যের অনুষ্ঠান করিয়া আমার মহোপকার করিয়াছ। এই বলিয়া তিনি উলূপী ও চিত্রাঙ্গদার সমক্ষে মণিপূরাধিপতি বক্রবাহনকে সম্বোধনপূর্বক কহিলেন, বৎস! মহাত্মা বৃষ্ণিষ্ণুর অঙ্গামী চৈত্রী পূর্ণিমাতে স্বয়ং বক্র আরম্ভ করিবেন। ঐ দিবস তুমি তোমার মাতা চিত্রাঙ্গদা ও বিমাতা উলূপীরে লইয়া অমাত্যগণসমভিবাহারে ঐতিহ্য গমন করিও।

তখন মহাত্মা বক্রবাহন অঙ্গপূর্ণনয়নে অঙ্গুনকে সম্বোধনপূর্বক কহিলেন, পিতঃ! আমি আপনার আজ্ঞানুসারে অশ্বমেধ যজ্ঞে সমুপস্থিত হইয়া বিজ্ঞাতিগণের পরিবেশনকার্যে নিযুক্ত হইব। এক্ষণে আপনি অশ্বমেধপূর্বক আমার মাতা ও বিমাতার সহিত আপনার এই মণিপূরের ভবনে প্রবেশপূর্বক আজিকার রাত্রি অতিবাহিত করুন। কল্যাণে অশ্বের অনুসরণ করিবেন।

মহাত্মা বক্রবাহন এই কথা কহিলে, মহাবীর অঙ্গুন চক্ষুসমুখে তাহারে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, বৎস! আমারে যেক্রপ নিয়ম পালন করিতে হইতেছে, তাহা তোমার অবিদিত নাই। আমার এই বজ্রীয় অশ্ব ইচ্ছানুসারে নানাস্থান বিচরণ করিতেছে। তুমি যথেষ্ট গমন করিবে, আমারে সেই স্থানেই গমন করিতে হইবে; সুতরাং আজি আমি কোনক্রমেই তোমার প্রথমধর্ম প্রবেশ করিতে পারিব না। এক্ষণে তোমার মঙ্গল লাভ হউক; আমি চললাম। মহাত্মা ধনঞ্জয় পুত্রকে এই কথা কহিয়া তৎকর্তৃক পুঞ্জিত হইয়া প্রিয়তমা উলূপী ও চিত্রাঙ্গদার সমভিবাগপূর্বক তথা হইতে প্রস্থান করিলেন।

### দ্ব্যশীতিতম অধ্যায়।

মহারাজ! অনন্তর সেই বজ্রীয় অশ্ব সনাগরা পৃথিবী পবিত্রমণ্ড পূর্বক হস্তিনাভিমুখে প্রত্যাগমন করিতে করিতে

সহস্রা মগধপুরে সমুপস্থিত হইল। মহাবীর অঙ্গুন ঐহার পশ্চাৎ পশ্চাৎ তথায় গমন করিলেন। তখন মগধাধিপতি সহদেবতনয় মেঘসন্ধি এই বজ্রীয় অশ্ব বীর অধিকারমধ্যে লম্বাগত হইয়াছে, প্রবণ করিবামাত্র রাখারোহণ ও সমরসমরাসনধারণ পূর্বক পুর হইতে নির্গত হইয়া ধনঞ্জয়ের প্রতিদ্বন্দ্বিতা করিলেন এবং অচিরে তথায় উপস্থিত হইয়া রাজসভাসভায় চণ্ডালতানিবন্ধন ধনঞ্জয়কে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, পশুনন্দন! তোমার এই বজ্রীয় অশ্বকে অবলীলাক্রমে হস্তান্তর করিয়া আমার বোধ হইতেছে। আমি আজি অবলীলাক্রমে তাহারে অপহরণ করিব, তুমি ইহার মোচনবিষয়ে যত্ববান হও। আমার পূর্বপুরুষগণ তোমার সহিত যুদ্ধ করেন নাই বটে, কিন্তু আজি আমি সমরাজনে তোমার উপর যথোচিত পরাক্রম প্রকাশ করিব। এক্ষণে আমি তোমারে অস্ত্র প্রহার করিতেছি; তুমিও আমারে অস্ত্র প্রহার কর। বলদর্পিত মেঘসন্ধি এই কথা কহিলে, মহাবীর অঙ্গুন দ্রব্যং হস্ত করিয়া কহিলেন, রাজন! যাহারা আমার অশ্ব গ্রহণ করিবে, আমি তাহাদিগকে নিবারণ করিব, জ্যেষ্ঠভ্রাতা বৃষ্ণিষ্ণু আমারে এইরূপ নিয়ম নির্দেশ করিয়া দিয়াছেন। বোধ হয়, উহা তোমারও অবদিত নাই। এক্ষণে তুমি সাধনানুসারে আমার উপর অস্ত্র প্রহার কর; আমি তাহাতে কিছুমাত্র ক্ষুদ্র নহি।

মহাবীর অঙ্গুন এই কথা কহিলে, দেবরাজ ইচ্ছা যেমন বারিবর্ষণ করেন, তদ্রূপ মগধরাজ মেঘসন্ধি ধনঞ্জয়ের উপর সহস্র সহস্র শর বর্ষণ করিতে লাগিলেন। তখন অঙ্গুন গাণ্ডীব নিক্ষেপ শরানকরে মগধরাজের সেই শরসমুদায় ছেদন পূর্বক সদয়রূপে তাহারে ও তাঁহার সাতথিগণের পরাধাত না করিয়া তাহার ধ্বজ, পতাকা, রথ, যশ ও অশ্বের উপর প্রতীপাত শরগণের জায় শরানকর নিক্ষেপ করিলেন। এইরূপে ধনঞ্জয় অশ্ব গ্রহণ করিয়া মেঘসন্ধির কলবর রক্ষা করিলে, তিনি বীর বাহুবলে উহার ক্ষিত হইল, বিবেচনা করিয়া অঙ্গুনের উপর শর বর্ষণ করিতে লাগিলেন। কপিভেতন তাহার শরপ্রহারে নিতান্ত আহত হইয়া বসন্তকালীন পুশিত পলাশবৃক্ষের শাখা সুশোভিত হইলেন। মহাবীর অঙ্গুন এতাব্যকুল মেঘসন্ধিরে নিপীড়িত করিতে ইচ্ছা করেন নাই বলিয়াই সহদেবতনয় তাহার সমুখে অবস্থান পূর্বক তাহার উপর অসংখ্য শর নিক্ষেপ করিলেও তিনি তাহাতে কিছুমাত্র ক্ষুদ্র হন নাই। কিন্তু এক্ষণে তিনি সেই ষালককে বরংবার অভিযাচন করিলে দেখিয়া আর উহা সহ্য করিতে পারিলেন না। তখন তিনি রোষাবিষ্ট হইয়া

শরাসন আকর্ষণ পূর্বক ধন্য নিক্ষেপ করিয়া এককালে তাঁহার অধঃগতের আশংসাহার, সারথির হস্তকচ্ছেদন, শরাসন কর্তন এবং শরশূন্য, স্বয়ং ও পুতাকাসনুদ্বার ছেদন করিয়া ফেলিলেন । মগধরাজ মেঘসন্ধি এইরূপে অথ, সারথি ও শরাসনবিহীন হইয়া স্বর্ণময় গদা গ্রহণ পূর্বক বহাবাগে অর্জুনের প্রতি ধাবমান হইলেন । মহাবীর ধনঞ্জয় তাঁহারে গদা গ্রহণ পূর্বক আগমন করিতে দেখিয়া, অচিরেই সেই গদার উপর শরনিকর নিক্ষেপ করিলেন । গদা অর্জুনের সেই তীর্যক শরীঘাতে ধঙ ধঙ হইয়া ভূজলিনীর ভাণ্ড ভূতলে লিপতিত হইল । তখন ধীমান ধনঞ্জয় মগধপতিরে রথ, শরাসন ও গদাবিহীন দেখিয়া আর তাঁহারে প্রহার করিতে সম্মত হইলেন না । প্রত্যুত তাঁহারে মিতান্ত হুঃখিত দেখিয়া সাধনাধাক্যে কহিলেন, তুমি বালক হইয়াও কত্রিধর্ম্মাভুসারে সমরারুনে বেক্রপ কাৰ্য্য করিয়াছ, তোমার পক্ষে উহা যথেষ্ট হইয়াছে ; অতএব তুমি একপাশে গৃহে প্রতি-গমন কর । ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠির আমারে নরপতিদিগের সংহার করিতে নিষেধ করিয়াছেন ; এই নিমিত্তই তুমি অপরাধী হই-লেও আমি তোমারে বিনাশ কবিলাম না ।

মহাবীর ধনঞ্জয় এই কথা কহিলে, মগধপতি মেঘসন্ধি আপ-নাতে পরাজিত বিবেচনা করিয়া ধনঞ্জয়ের নিকট, গমত পূর্বক কৃতাজলিপটে তাঁহারে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, মহাত্মন ! আমি আপনার নিকট পরাজিত হইলাম ; আর আমার যুদ্ধ করিবার বাসনা নাই । একপাশে আমারে কোন্ কার্য্যের অনুষ্ঠান করিতে চাইবে, তাহা আদেশ করুন । তখন অর্জুন তাঁহারে আশ্বাস প্রদান পূর্বক কহিলেন, রাজন ! তুমি চৈত্রী পূর্ণিমাতে নরপতি ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠিরের বজ্রহলে সমুপস্থিত হইবে । মহাত্মা অর্জুন এইরূপে মগধরাজকে নিমন্ত্রণ করিলে, তিনি তাঁহার বাটকা সম্মত হইয়া তাঁহারে ও তাঁহার সেই যজ্ঞীর অথকে যথা-বিধি পূজা করিলেন । অনন্তর সেই অথ পুনরায় সমুদ্রতীর দিয়া বঙ্গ, পুণ্ড্র ও কোশল দেশ অতিক্রম করিতে লাগিল । মহাবীর ধনঞ্জয়ও বীর গাণ্ডীব ধনুঃপ্রভাবে বর্জাদি দেশীয় যুদ্ধ-দ্রব্যকে ক্রমশঃ পরাস্ত করিতে লাগিলেন ।

### ত্র্যশীতিতম অধ্যায় ।

অনন্তর মহাবীর অর্জুন অথের অনুসরণপূর্বক ক্রমশঃ দক্ষিণ দিকে গমন করিতে লাগিলেন । কিস্কিন্দিন পরে সেই কামচাড়ী

তুরঙ্গম দক্ষিণ দিক্ হইতে প্রত্যাবৃত্ত হইয়া ইতস্ততঃ নানাদেশে বিচরণ করিতে করিতে রমণীয় চেদি দেশে সমুপস্থিত হইল । তখন শিওপালপুত্র মহারাজ শরত প্রথমে অর্জুনের সহিত যুদ্ধ করিয়া পরিশেষে তাঁহার যথোচিত সংকার করিলেন । তৎপরে ঐ অথ ক্রমে ক্রমে ক্রাশী, অঙ্গ, কোশলা, কিরাত ও তদগ্ন দেশে গমন করিল । মহাবীর অর্জুনও উহার সহিত সেই সেই দেশে গমন পূর্বক ভূপতিদিগের নিকট যথেষ্ট সম্মান লাভ করিলেন । অনন্তর তিনি সেই অথের অনুসরণক্রমে দশার্ণ দেশে সমুপস্থিত হইলেন । দশার্ণাধিপতি মহাবীর চিত্রাঙ্গদ তাঁহারে অধিকার-মধ্যে উপস্থিত দেখিয়া তাঁহার সহিত তুহল সংগ্রাম আরম্ভ করিলেন । তখন মহাত্মা ধনঞ্জয় তাঁহারে অচিরেই পরাজিত করিয়া নিবানরাজ একলব্যের রাজ্যে উপস্থিত হইলেন । নিবা-নাধিপতি মহারাজ একলব্যের পুত্র অর্জুনকে সমাগত দেখিয়া নিবানগণসমভিব্যাহারে তাঁহার সহিত ঘোরতর যুদ্ধ করিতে লাগিলেন । তখন মহাবীর অর্জুন সেই নিবানরাজতনয়কে বিষমরূপ বিবেচনা করিয়া অশ্বলীলাক্রমে তাঁহারে তাঁহার অনু-চরগণের সহিত পরাজয় করিয়া পুনর্বার দক্ষিণ সাগরের তীর দিয়া গমন করিতে আরম্ভ করিলেন । ঐসময় ত্রিবিড়, অঙ্গ, মহিষক ও কোষগিরিনিবাসী, বীরগণ তাঁহার সহিত ঘোরতর যুদ্ধ আরম্ভ করিল । তখন তিনি তাঁহাদের সকলকেই পরাজিত করিয়া সেই অথের অনুসরণক্রমে ক্রমে ক্রমে সুরাষ্ট্র, গোকর্ণ ও প্রভাস অতিক্রম পূর্বক দ্বারকানগরে সমুপস্থিত হইলেন ।

মহাবীর ধনঞ্জয় যজ্ঞীর অথের সজ্জিত দ্বারকার প্রবিষ্ট হইবা-মাত্র বহুবংশীয় বালকগণ যুদ্ধার্থী হইয়া সেই অথ দ্বারণ পূর্বক অর্জুনের প্রতি ধাবমান হইল । তখন বৃক্ষ্যদ্ধকপতি মহাত্মা উগ্রসেন ধনঞ্জয়ের সজ্জিত বিবাদ কবিত্তে অনিচ্ছুক হইয়া সেই বালকগণকে নিবারণ পূর্বক বহুদেবসমভিব্যাহারে অর্জুনের নিকট গমন করিয়া প্রীতমনে তাঁহার যথোচিত সংকার করি-লেন । তখন মহাবীর অর্জুন মহাত্মা উগ্রসেন ও মাতুল বহু-দেবের অনুজ্ঞা গ্রহণ পূর্বক পুনর্বার অথের অনুসরণে প্রবৃত্ত হইলেন । অনন্তর সেই অথ ক্রমে ক্রমে সমুদ্রের পশ্চিম কূল ও পঞ্চনদ প্রদেশ অতিক্রম করিয়া পরিশেষে গান্ধার দেশে সমুপস্থিত হইল ।

## চতুর্থশীতিতম অধ্যায় ।

তখন শকুনির পুত্র মহারথ গান্ধারবাজ অর্জুনকে অধিকার-মধ্যে সমাগত দেখিয়া তাঁহারি সহিত যুদ্ধ করিবার মানসে চতুরঙ্গিণী সেনা সমভিব্যাহারে ধ্বজপতাকা উজ্জীর্ণ করিয়া ধাবমান হইলেন। ঐ সময় গান্ধারনগরে যে সমুদায় যোদ্ধা ছিলেন, তাঁহারা সকলেই শকুনির বধবৃত্তান্ত শ্রবণ করিয়া শরাসন ধারণ পূর্বক পাণ্ডুতনয়ের অভিযুখে আগমন করিতে লাগিলেন। তখন ধর্মপরাশ্রয় মহাত্মা ধনঞ্জয় তাঁহাদিগের নিকট বিনীতভাবে যুধিষ্ঠিরের বাক্য কীর্ত্তন করিয়া তাঁহাদিগকে যুদ্ধ করিতে নিবারণ করিলেন; কিন্তু তাঁহারা ঐ বাক্য অগ্রাহ্য করিয়া ক্রোধাবিষ্ট চিত্তে অশ্রদ্ধা পরিবেষ্টন পূর্বক তাঁহার সহিত সংগ্রামে প্রবৃত্ত হইলেন। তখন মহাবীর অর্জুন অমানবদনে গাভীবিন্মুক্ত সূশাণিত শূর দ্বারা তাঁহাদিগের শিরশ্ছেদন করিতে আরম্ভ করিলেন। অনন্তর গান্ধারদেশীয় যোধগণ তাঁহার শর-নিকরে নিতান্ত নিপীড়িত হইয়া তাহে সেই বজ্রীয় অশ্ব পরিত্যাগ পূর্বক তাঁহারে দৃঢ়রূপে আক্রমণ করিতে লাগিলেন। তখন মহাবীর অর্জুন নিতান্ত ক্রুদ্ধ হইয়া গাভীবিন্মুক্ত শাণিত শর-নিকরে তাঁহাদের অনেককেই শমনসদনে প্রেরণ করিলেন।

এইরূপে গান্ধারদেশীয় যোধগণ পার্শ্বশরে নিতান্ত নিপীড়িত ও নিহত হইলে শকুনিবন্দন স্বয়ং অর্জুনের সহিত সংগ্রামে প্রবৃত্ত হইলেন। মহাত্মা ধনঞ্জয় গান্ধারপতিবে সংগ্রামে প্রবৃত্ত দেখিয়া যুধিষ্ঠিরের আজ্ঞাসারে তাঁহারে সযোধন পূর্বক কহিলেন, গান্ধাররাজ! মহারাজ যুধিষ্ঠির আমারে সংগ্রামে ভূপতি-দ্বিগের প্রাণসংহার করিতে নিষেধ করিয়াছেন। অতএব আজি তুমি যুদ্ধে নিবৃত্ত হও।

মহাত্মা ধনঞ্জয় এই কথা কহিলে, গান্ধারপতি অজ্ঞানবশতঃ যুদ্ধে ক্রান্ত না হইয়া তাঁহার প্রতি শরজাল বর্ষণ করিতে লাগিলেন। মহাবীর অর্জুন তদর্শনে নিতান্ত কোপাবিষ্ট হইয়া অর্ধচন্দ্রাকার বাণ দ্বারা গান্ধারপতির মস্তক হইতে শিরজ্ঞাপ অপনীত করিলেন। শিরজ্ঞাপ পার্শ্বশরে অপনীত হইয়া জয়দ্রথের মস্তকের ভাষ বহ্নুরে নিপতিত হইল। গান্ধারদেশীয় বীরগণ ঐ ব্যাপার দর্শনে নিতান্ত বিস্ময়াবিষ্ট হইয়া নিশ্চয় বুদ্ধিতে পারিলেন যে, অর্জুন রাজা বলিয়া গান্ধারপতির প্রাণ সংহার করিলেন না। তখন গান্ধাররাজ পার্শ্বের সেই অসাধারণ কার্য্য দর্শনে বাহ্যের পর নাই শঙ্কিত হইয়া যোধগণের সহিত সংগ্রাম হইতে পলায়ন করিতে লাগিলেন। তখন মহাবীর

ধনঞ্জয় গান্ধারগণকে বেগে পলায়ন করিতে দেখিয়া মতপর্ব ভল দ্বারা তাঁহাদিগের মস্তক ছেদন করিতে আরম্ভ করিলেন। ঐ সময় অনেকানেক বীর নিতান্ত শক্তিত্বিত্ত পলায়ন করিতে করিতে গাভীবিন্মুক্ত শরনিকর দ্বারা আপনাদিগের বাহুসমুদায় ছিন্ন হইলেও তাহা অবগত হইতে পারিল না। পরিশেষে সেই চতুরঙ্গ গান্ধারসৈন্য নিতান্ত ভীত হইয়া বারংবার সংগ্রামস্থলে পরিত্রমণ করিতে লাগিল। কেহই অগ্রসর হইয়া অর্জুনের পরাক্রম সহ্য করিতে পারিল না।

এইরূপে গান্ধারসৈন্যগণ নিতান্ত নিপীড়িত ও নিঃশেষিত-প্রায় হইলে গান্ধাররাজ শকুনিবন্দনের জননী অর্ধহস্তে বৃদ্ধ মজ্জি-গণ সমভিব্যাহারে পুর হইতে বহির্গত হইয়া সম্বরে সংগ্রামস্থলে আগমনপূর্বক পুত্রকে যুদ্ধ করিতে নিবারণ করিয়া অর্জুনের যথোচিত সংকাব কবিলেন। তখন মহাত্মা ধনঞ্জয় মাতুলানীরে সমরঙ্গনে সমাগত দেখিয়া প্রব্রসহকারে তাঁহার পূজা করিয়া শকুনিবন্দনকে সযোধনপূর্বক কহিলেন, ভ্রাতঃ! তুমি সংগ্রামে প্রবৃত্ত হইয়া আমার নিতান্ত অপ্রিয় কার্য্যের অনুষ্ঠান করি-রাছ। যখন আমার সহিত তোমার ভ্রাতৃসম্বন্ধ বিদ্যমান আছে, তখন তুমি আমার প্রতিদ্বন্দ্বী হইয়া বৃদ্ধির কার্য্য কর নাই। আমি কেবল জননী গান্ধারী ও জ্যেষ্ঠতাত পুত্ররাষ্ট্রকে শ্রবণ করিয়াই তোমাতে বিনাশ কবিতাম না। যাহা হউক তোমার একরূপ বুদ্ধি যেন আব কদাচ উপস্থিত না হয়। এক্ষণে তুমি বৈরভাব পরিত্যাগ করিয়া স্বীয় ভবনে প্রস্থান কর। মহারাজ যুধিষ্ঠির টৈজী পুণিমাতে অধিমেধ যজ্ঞের অনুষ্ঠান করিবেন; ঐ দিবস হস্তনানগরে গমন করিও।

## পঞ্চাশীতিতম অধ্যায়।

মহারাজ! মহাবীর অর্জুন শকুনির পুত্রকে এইরূপ কহিয়া পুনরায় সেই কার্য্যবিচাৰী অশ্বের অধঃগমনে প্রবৃত্ত হইলেন। তখন ঐ অশ্ব ক্রমশঃ ক্রান্তিনাভিমুখে আগমন করিতে আরম্ভ করিল। এ দিকে ধর্মপাশ্রয় যুধিষ্ঠির চুরগণের নিকট অশ্বের আগ-মন ও অর্জুনের কুশলবৃত্তান্ত শ্রবণ করিয়া মহা আনন্দান্বিত হই-লেন। গান্ধারাদি দেশে অর্জুনের সহিত যে সমুদায় যুদ্ধঘটনা হইয়াছিল, ঐ সময় তাৎসমুদায় তাঁহার কর্ণগোচর হওয়াতে তাঁহার আনন্দের আর পরীমা রহিল না। অনন্তর তিনি উৎকৃষ্ট নৃকলযুক্ত মাঘী দ্বাদশীতে ভীমসেন, নকুল ও সহদেবকে আপনায়



সমীপে সমানীত করিয়া ব্রহ্মোদরকে সন্মোদনপূর্বক কহিলেন, ভ্রাতঃ! আমি চরমুখে শুনিলাম, তোমার অমূল্য অর্জুন অশ্বের সহিত নির্ঝিয়ে আগমন করিতেছেন। মাঘী পূর্ণিমা আগতপ্রায়; মাঘমাসও নিঃশেষিত হইল। আর যজ্ঞানুষ্ঠানের অধিক দিন বিলম্ব নাই; অশ্বও এক্ষণে নিকটবর্তী হইয়াছে। স্রুতএব বেদপারদর্শী ব্রাহ্মণগণকে যজ্ঞের উপযুক্ত স্থান নিরূপণ করিতে আয়তন কর।

ধর্ম্মায়া যুধিষ্ঠির এই কথা কহিলে, মহাবীর ব্রহ্মোদর অর্জুনের আগমনবৃত্তান্ত শ্রবণে মহা আক্লান্দিত হইয়া যজ্ঞকুশল ব্রাহ্মণ ও বিজ্ঞতম নৃপতিদিগের সহিত যজ্ঞভূমি দর্শনার্থ গমন করিলেন এবং অবিলম্বে ব্রাহ্মণগণের মতামুসারে একখণ্ড বৃহৎ ভূমি মনোনীত করিয়া উহার মধ্যে যজ্ঞকাণ্ডের উপযুক্ত স্থান বিশুদ্ধ কাঞ্চন দ্বারা মণ্ডিত করাইলেন। তৎপরে নৃপতিগণ উহার নির্দেশামুসারে ঐ ভূমির অগ্রান্ত স্থানে বিবিধ রত্ন-বিভূষিত মণিময় কুটুমযুক্ত শত শত প্রাসাদ, কনকময় বিচিত্র স্তম্ভ, বৃহৎ তোরণ এবং অন্তঃপুষ্কারিণী কামিনী, নানাদেশ সমাগত নরপতি ও ব্রাহ্মণগণের বাসোপযোগী গৃহসমুদায় প্রস্তুত করিতে লাগিল। সমুদায় কায্য সুসম্পন্ন হইলে, মহাদ্বা ভীমসেন যুধিষ্ঠিরের আদেশামুসারে নরপতিদিগের নিকট দ্রুত প্রেরণ করিলেন। নরপতিগণও ধর্ম্মরাজের হিতসাধনার্থ বিবিধ রত্ন, স্ত্রী, অশ্ব ও আয়ুধ লইয়া হস্তিনায় আগমন করিতে লাগিলেন। ঐ সকল নরপতি হস্তিনায় উপস্থিত হইয়া শিবিবসংস্থাপন করিলে তাঁহাদের শিবিবন্দ্যে সমুদগর্জনের শ্রায় ঘোরতর ক্ষতীরশব্দ সমুদিত হইতে আরম্ভ হইল। তখন ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠির সেই সমাগত নরপতিদিগের নিমিত্ত অন্ন, পানীয় ও অলোক সামান্য শয্যা এবং বাহনদিগের নিমিত্ত ধান্য, ইক্ষু ও গোবস পরিপূর্ণ বিবিধ গৃহ সকল প্রদান করিতে আদেশ করিলেন। অনন্তর বেদবিদ্যাসম্পন্ন বহুসংখ্যক মুনি ও শ্রেষ্ঠতম ব্রাহ্মণগণ শিষ্যগণ সমভিব্যাহারে তথায় সমাগত হইতে লাগিলেন। ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠির তাঁহাদিগকে দর্শনমাত্র বিনীতভাবে অভ্যর্থনা করিয়া স্নান ও তাঁহাদের আবাসস্থান পর্য্যন্ত তাঁহাদিগের অঙ্গুগমন করিলেন। ঐ সময় 'স্পৃহিত' ও অগ্রান্ত শিল্পীগণ যজ্ঞোপকরণ সমুদায় প্রস্তুত হইয়াছে বলিয়া ধর্ম্মরাজের নিকট নিবেদন করিল। ধর্ম্মরাজ উহা শ্রবণ করিয়া ভ্রাতৃগণের সহিত যাহার পর নাই আক্লান্দিত হইলেন।

এই রূপে সেই অশ্বমেধ যজ্ঞের সমুদায় দ্রব্য প্রস্তুত হইলে, হেতুবাধিনেরত বাগ্মিগণ সস্তায় উপবেশন পূর্বক পরস্পর

পরস্পরের পরাজয়বাসনায় নানাপ্রকার হেতু প্রদর্শন করিয়া তর্ক বিতর্ক করিতে লাগিলেন এবং সমাগত নৃপতিগণ সেই ভীমসেনবিহিত যজ্ঞভূমির উপকরণসমুদায় দর্শন করিতে আরম্ভ করিলেন। ঐ যজ্ঞভূমির কোন স্থানে কনকময় বিচিত্রতোরণ, কোন স্থানে বিবিধ শয্যা, আসন ও বিহারসামগ্রী, কোন স্থানে জনতা, কোন স্থানে সুবর্ণময় বট, কটাহ, কলস ও শরাব, কোন স্থানে সুবর্ণবিভূষিত দারুময় যুগ, কোন স্থানে স্থলজাত ও জল-জাত জন্তু সমুদায়, কোন স্থানে বিবিধ বিহঙ্গম, কোন স্থানে বৃদ্ধা স্ত্রী সমুদায় এবং কোন স্থানে উদ্ভিজ্জ ও নানাপ্রকার পর্বতজ প্রাণিসমুদায় দর্শনে নরপতিগণের বিষ্ময়ের আর পরিসীমা রহিল না। ঐ সময় তত্রত্য সকল ব্যক্তিকে মনে করিতে লাগিলেন যে, বুঝি সমুদায় জম্বুদীপ এই যুধিষ্ঠিরের যজ্ঞস্থানে সমাগত হইয়াছে। ঐ যজ্ঞস্থলে ব্রাহ্মণ ও বৈশ্যগণের আহারসামগ্রীর কিছুমাত্র অপ্রতুল ছিল না। চতুর্দিকে অগ্নের পর্বত, ঘৃত ও দধির নদী এবং রাশি রাশি অন্যান্য আকর্ষণীয় সামগ্রী সমুদায় বিদ্যমান ছিল। সুবর্ণমালাধারী মণিকুণ্ডলমণ্ডিত সহস্র সহস্র ব্যক্তি বিচিত্র পাত্ৰ সমুদায়ে সেই সকল ভোজ্য দ্রব্য গ্রহণ পূর্বক ব্রাহ্মণগণকে পরিবেশন করিতে আরম্ভ করিল। এক এক লক্ষ ব্রাহ্মণের ভোজন সমাপ্ত হইলে, এক এক বার চন্দ্রভিষ্মনি হইতে লাগিল। এইরূপে প্রতিদিন যে কত শত বার চন্দ্রভি-  
ষ্মনি হইল, তাহার সখা নাই।

### ষড়শীতিতম অধ্যায় ।

হে মহারাজ! অনন্তর ধর্ম্মপরায়ণ ধর্ম্মায়া যুধিষ্ঠির ভূপাল-গণকে সমাগত দেখিয়া, ভীমসেনকে সন্মোদন পূর্বক কহিলেন, ভ্রাতঃ! এই দেখ পূজ্য হৈ পাণ্ডবগণ আমার যজ্ঞস্থলে সমুপস্থিত হইয়াছেন; অতএব ভূমি তাঁহাদিগের যথাবিধি সংকাবে কর। ধর্ম্মরাজ এইরূপ অমূল্য করিবামাত্র মহাত্মা ভীমসেন নকুল ও সহদেব সমভিব্যাহারে অভ্যাগত ভূপতিদিগের যথাযোগ্য সম্মান করিতে লাগিলেন। ঐ সময় ওগবান্ বাসুদেব বল-দেবকে অগ্রসর করিয়া যুযুধান, প্রজ্ঞান, গদ, নিশা, কৃতবন্থা ও শাঘ প্রভৃতি বৃক্ষগণের সহিত সেই যজ্ঞস্থলে সমুপস্থিত হইলেন। মহারথ ভীমসেন তাঁহাদিগকে দর্শন করিয়া ক্রীত চিত্তে তাঁহাদের প্রত্যেককে যথাযোগ্য সংকাবে করিলেন। তাঁহাও যথোচিত সংকৃত হইয়া রত্নবিভূষিত গৃহসমুদায়ে প্রবেশ করিতে লাগিলেন।

অনন্তর মহাত্মা মধুসূদন ধর্মরাজ যুধিষ্ঠিরকে সন্মোদন করিয়া তাঁহারে সন্মোদন পূর্বক কহিলেন, মহারাজ ! অর্জুন নানা স্থানে ঘোরতর সংগ্রাম করিয়া নিতান্ত পরিশ্রান্ত হইয়া অশ্বের সহিত প্রত্যাগমন করিতেছে । ধর্মরাজ বাসুদেবের এই বাক্য শ্রবণ করিয়া বারংবার তাঁহার নিকট অর্জুনের সাংবাদ জিজ্ঞাসা করিতে লাগিলেন । তখন মহাত্মা বাসুদেব তাঁহারে সন্মোদন করিয়া কহিলেন, মহারাজ ! এক জন দ্বারকাবাসী পুরুষের সহিত অর্জুনের সাক্ষাৎকার হইয়াছিল । সে আমার নিকট আগমন পূর্বক উহার বৃত্তান্ত কীর্তন করিয়াছে ; অতএব আপনি চিন্তা পরিত্যাগ পূর্বক বাহাতে অশ্বমেধ সম্পন্ন হয়, তদ্বিষয়ে যত্ববান হউন ।

বাসুদেব এই কথা কহিলে, ধর্মরাজ যুধিষ্ঠির তাঁহারে সন্মোদন পূর্বক কহিলেন, ভ্রাতৃঃ ! অর্জুন যে কুশলে প্রত্যাগমন করিতেছে, ইহা পরম সৌভাগ্যের বিষয় । এক্ষণে সে যদি আমাদিগকে কোন কার্য্য করিতে অনুরোধ করিয়া থাকে, তবে তাহা ব্যক্ত কর ।

তখন বাসুদেব কহিলেন, মহারাজ ! সেই দ্বারকাবাসী দূত আমার নিকট সন্মুখ হইয়া অর্জুনের অন্যান্য বৃত্তান্ত নিবেদন পূর্বক পুনরায় আমায়ে সন্মোদন করিয়া কহিল, ভগবন্ ! মহাত্মা ধনঞ্জয় কহিয়াছেন যে, “সময়ক্রমে মহারাজ যুধিষ্ঠিরকেও উপদেশ প্রদান করা দোষাবহ নহে ; অতএব আমি তাঁহারে কহিতেছি যে, যে সমুদায় নিমগ্নিত ভূপতি অশ্বমেধ যজ্ঞে সমুপস্থিত হইবেন, তিনি যেন তাঁহাদিগের যথোচিত সংকার করেন । পূর্বে রাজস্বয় যজ্ঞে অর্ধপ্রদানকালে যেরূপ অনর্থ উপস্থিত হইয়াছিল, এক্ষণে যেন সেইরূপ দুর্ঘটনায় প্রজাগণের ক্ষয় না হয় । মহাত্মা মধুসূদন যেন স্বয়ং এই বিষয়ে তদ্রূপ হইয়া ধর্মরাজকে সাবধান করিয়া দেন । আর আমার পুত্র মণিপূরাধিপতি কল্‌বাহন যখন আমাদিগের যজ্ঞে সমুপস্থিত হইবে, তখন ধর্মরাজ যেন আমার অনুরোধে তাঁহারে সমধিক সমাদর করেন । সে সন্তান আমার প্রতি অতুল্য হইয়া আমায়ে বাহার পর নাই ভক্তি করিয়া থাকে ।”

### সপ্তাশীতিতম অধ্যায় ।

মহাত্মা মধুসূদন এই কথা কহিলে, ধর্মরাজ যুধিষ্ঠির আশ্বমেধ যজ্ঞে সেই বাক্যে সন্মতি প্রকাশ পূর্বক তাঁহারে সন্মো-

দন করিয়া কহিলেন, বাসুদেব ! তোমার অমৃতময় প্রিয় বাক্য শ্রবণে আমার চিত্ত প্রকলিত হইল । বাহা হউক, এক্ষণে যজ্ঞীয় অশ্ব লইয়া অনেকানেক নগরপতির সহিত পুনরায় অর্জুনের বৃদ্ধ হইয়াছে, শ্রবণ করিয়া আমার মনে এই চিন্তা জন্মিয়াছে যে, কি নিমিত্ত ধনঞ্জয়কে প্রতিনিয়ত এতাদৃশ দুঃখ ভোগ করিতে হয় । তাহার সেই মূললক্ষণাত্মক শরীরমধ্যে কি এমন কোন অগুতলক্ষণ বিদ্যমান আছে, যে তদ্বিবন্ধন তাহারে নিরন্তর এতাদৃশ কষ্টভোগ করিতে হয় ? আমি ত একালপর্যন্ত তাহার গাত্রে কোন অগুত লক্ষণ দর্শন করি নাই । এক্ষণে যে কারণে ধনঞ্জয়কে বারংবার বহুতর কষ্টভোগ করিতে হইতেছে, যদি আমার নিকট উহা ব্যক্ত করিবার কোন বাধা না থাকে, তাহা হইলে ব্যক্ত কর ।

রাজা যুধিষ্ঠির এই কথা কহিলে, ভোজবংশাবতঃস মহাত্মা হৃষীকেশ বহুক্ষণ চিন্তা করিয়া কহিলেন, মহারাজ ! অর্জুনের পিণ্ডিকাধর কিঞ্চিৎ মাংসল । ইহা বাতীত আর আমি উহার কোন অগুত লক্ষণ দেখিতেছি না । ঐ পিণ্ডিকাধরের মূলতানিবন্ধন অর্জুন নিয়ত পথভ্রমণ করিয়া থাকে । মহাত্মা মধুসূদন এই কথা কহিলে, রাজা যুধিষ্ঠির তাঁহার বাক্যে আশ্বা প্রদর্শন পূর্বক কহিলেন, বাসুদেব ! তুমি যথার্থ কহিয়াছ । ঐ সময় জ্যোতী অস্বরী প্রকাশ পূর্বক তির্থাগতাবে কুঙ্কের প্রতি দৃষ্টিপাত করিলেন । অর্জুনের সখা মহাত্মা হৃষীকেশও প্রকলিতচিত্তে তাঁহার প্রণয়দৃষ্টিপাত প্রতিগ্রহ করিলেন । তখন ভীমসেন প্রভৃতি কৌরব তত্রত্য যাজকগণও অর্জুনের ঐ কথা লইয়া আন্দোলন করিতে লাগিলেন ।

এই রূপে সকলে ধনঞ্জয়ের বিক্রেয় কুথোপকথন করিতেছেন, এমন সময়ে মহাত্মা অর্জুনের এক দূত তথাক্রমে উপস্থিত হইয়া নমস্কার পূর্বক কহিল, মহারাজ ! মহাবীর অর্জুন অশ্ব লইয়া নগরসমীপে সমুপস্থিত হইয়াছেন । তখন রাজা যুধিষ্ঠির অর্জুনের আগমন বৃত্তান্ত শ্রবণ করিবামাত্র আশ্বমেধ পরিপূর্ণ হইয়া সেই প্রিয়সংবাদদীপ্ত দূতকে প্রভূত অর্থ প্রদান করিতে আদেশ করিলেন । পরদিন প্রভাতে কৌরবধুরন্ধর মহাবীর অর্জুন অশ্ব লইয়া নগরমধ্যে আগমন করিতে আরম্ভ করিল, উচ্চৈঃশ্রবণ জ্ঞায় সেই যজ্ঞীয় অশ্বের পদধ্বনি উদ্ভিত হইয়া পরম শোভা ধারণ করিল । তখন পুরবাসী লোকসমুদায় মহা আশ্বাসিত হইয়া উচ্চৈঃশ্রবণে অর্জুনকে সন্মোদন পূর্বক কহিতে লাগিল, ধনঞ্জয় ! আমরা সৌভাগ্যবশতঃ আজি আপনাকে নিরিব্রয়ে আগমন করিতে দেখিলম । আজি মহারাজ যুধিষ্ঠির

ধৃত হইলেন। তুমি ভিন্ন দ্বার কোন বাজি পৃথিবীস্থ ভূপাল সমুদায়কে পরাজিত করিয়া নিষ্কিয়ে অশ্ব লইয়া প্রত্যাগমন করিতে পারে? সগন্ধপ্রভৃতি যে সমুদায় মহাত্মা মহীপতি স্বর্গারোহণ করিয়াছেন, তাহাদিগেরও একরূপ অদ্ভুত কাৰ্য্য আমাদের প্রতিগোচর হয় নাই এবং পরে যে সমুদায় ভূপতি রাজ্যভার গ্রহণ করিবেন, তাহারাও আপনাদের জ্ঞায় এইরূপ চক্ৰ কার্য্যের অমুষ্ঠানে কদাচ সমর্থ হইবেন না।

ধর্মপরায়ণ মহাত্মা ধনঞ্জয় হস্তিনাবাসী প্রজাগণের মুখে এইরূপ প্রতিশ্রুতকর প্রশংসাবাক্য শ্রবণ করিতে করিতে যজ্ঞ ভূমিতে সমুপস্থিত হইলেন। মহাত্মা যুধিষ্ঠির ও বাসুদেব তাঁহারে সমাগত দেখিয়া অক্ষরাজ ধৃতরাষ্ট্রকে অগ্রসর করিয়া অমাত্যগণসমভিব্যাহারে প্রত্যাগমন পূর্বক, তাঁহারে আনয়ন করিলেন। তখন ধর্মপরায়ণ ধনঞ্জয় সর্বাঙ্গে জ্যোষ্ঠাতাত ধৃতরাষ্ট্রের চরণবন্দন পূর্বক পশ্চাৎ যুধিষ্ঠির ও ভীমসেনকে যথাবিধি অভিবাদন এবং বাসুদেব, নকুল ও সহদেবকে আলিঙ্গন করিয়া তাহাদিগের সহিত বিশ্রাম করিতে লাগিলেন। ঐ সময় মণিপূর্ণাধিপতি মহারাজ বক্রবাহন মাতা চিত্রাঙ্গদা ও বিমাতা উলূপীর সহিত হস্তিনায় সমুপস্থিত হইয়া তত্রত্য বৃদ্ধকৌরব ও অন্যান্য ভূপতিদিগকে অভিবাদন পূর্বক তাহাদিগের আশীর্বাদ গ্রহণ করিলেন।

### অষ্টাশীততম অধ্যায়।

অনন্তর মহাত্মা বক্রবাহন পিতামহী কুন্তীর ভবনে প্রবেশ করিয়া বিনয় পূর্বক তাঁহারে অভিবাদন করিলে, তাঁহার জননী চিত্রাঙ্গদা ও বিমাতা উলূপী উভয়ে কুন্তী, দ্রৌপদী, সুভদ্রা ও অন্যান্য কৌরবকামিনীগণের নিকট সমুপস্থিত হইয়া বিনীতভাবে তাহাদিগের সহিত সন্তাষণ করিতে লাগিলেন। তখন মহাত্মা ধন্যনন্দন এবং দ্রৌপদী, সুভদ্রা ও যত্নবীরদিগের বনিভাগণ তাহাদিগকে বিবিধ ধনবস্তু প্রদান করিলেন এবং মনস্বিনী কুন্তী অর্জুনের প্রীতিসাধনার্থ তাহাদিগের বথোচিত সমাদর করিয়া, তাহাদের নিমিত্ত অতি উৎকৃষ্ট শয্যা ও আসন নির্দেশ করিয়া দিলেন। মনস্বিনী চিত্রাঙ্গদা ও উলূপী এই রূপে স্বশ্রদ্ধাকর্ষক সমাদৃত হইয়া তাঁহার আজ্ঞানুসারে তথায় অবস্থান করিতে লাগিলেন।

অনন্তর মহাত্মা বক্রবাহন পিতামহী কুন্তীর গৃহ হইতে অক্-

রাজ ধৃতরাষ্ট্রের নিকট সমুপস্থিত হইয়া বিনীতভাবে তাঁহারে অভিবাদনপূর্বক যুধিষ্ঠির ও ভীমসেন প্রভৃতি পাণ্ডবগণের নিকট গমন ও তাহাদিগকে প্রণিপাত করিলেন। তখন পাণ্ডবগণ স্নেহভাবে প্রীতমনে তাঁহারে আলিঙ্গন পূর্বক যথেষ্ট সন্মান করিয়া প্রভূত অর্থ প্রদান করিতে লাগিলেন। তৎপরে মহাবীর বক্রবাহন প্রত্যয়ের ন্যায় বিনীতভাবে মহাত্মা বাসুদেবের নিকট সমুপস্থিত হইয়া তাঁহারে অভিবাদন করিলে, তিনি প্রসন্ন হইয়া তাঁহারে এক হেমখচিত দিব্যাস্থ্যুক্ত উৎকৃষ্ট রথ প্রদান করিলেন।

অনন্তর তৃতীয় দিবসে সত্যবতীপুত্র মহাত্মা বেদব্যাস যুধিষ্ঠিরের নিকট সমুপস্থিত হইয়া তাঁহারে সোধোদন পূর্বক কহিলেন, মহারাজ! যাজ্ঞকেরা কহিতেছেন, এক্ষণে যজ্ঞীয় মুহূর্ত্ত উপস্থিত হইয়াছে। অতএব অর্জজ অবধি তুমি অশ্বমেধ যজ্ঞ আরম্ভ কর। তোমার এই যজ্ঞের যেন কোনরূপ অক্ষহানি না হয়। এই যজ্ঞ বলসুবর্ণ যজ্ঞ বলিয়া বিখ্যাত হইবে। ব্রাহ্মণেরাই যজ্ঞের প্রধান কারণ। যজ্ঞশেষে ব্রাহ্মণগণকে তিন গুণ দক্ষিণা প্রদান করা তোমার কর্তব্য। তুমি ব্রাহ্মণদিগকে তিন গুণ দক্ষিণা দান করিলে, তোমার তিন অশ্বমেধের ফললাভ ও জ্ঞাতিবধজনিত সমুদায় পাপ হইতে মুক্তিলাভ হইবে। অশ্বমেধ যজ্ঞান্তে, স্নান করিলে যাহাঁর পর নাই পবিত্রতা লাভ করা যায়।

মহাত্মা বেদব্যাস এই কথা কহিলে, ধর্মপরায়ণ ধর্মরাজ তাঁহার উপদেশানুসারে ঐ দিনেই প্রস্তুত হইলেন। অনন্তর যজ্ঞনিপুণ বেদবেত্তা ব্রাহ্মণগণ সেই হুসমুদ্র অশ্বমেধ-যজ্ঞ আরম্ভ করিয়া বিধিপূর্বক স্ব স্ব কার্য্যের অমুষ্ঠান করিতে লাগিলেন। কোন কাৰ্য্যই স্থলিত না অনুষ্ঠিত হইল না। সকল কাৰ্য্যই যথাক্রমে সম্পাদিত হইতে লাগিল। যজ্ঞকাৰ্য্যনিযুক্ত বিশ্রাম যথাবিধি বহিস্থাপন পূর্বক সোমলতা হইতে রস নিষ্কাশন করিয়া শাস্ত্রানুসারে আনুপূর্বিক যজ্ঞজিহা সম্পাদন করিতে লাগিলেন। উহাদের মধ্যে কেহই অলসজন ছিলেন না। সদস্তেরা সকলেই, বড়লবেত্তা, ব্রতপরায়ণ, চরিতব্রহ্মচর্য্য ও তর্কবিতর্ক সুনিপুণ ছিলেন। এইরূপে সেই যজ্ঞ আরম্ভ হইলে মহাবীর ভীমসেন ধর্মরাজের আজ্ঞানুসারে প্রতিদিন ভোজনার্থীদিগকে অনবরত ভোজন করাইতে লাগিলেন। ঐ সময় ঐ যজ্ঞ দর্শনার্থ যে সকল লোক সমাগত হইয়াছিল, তাহাদের মধ্যে কেহই ক্ষুণ্ণ, দরিদ্র, ক্ষুধিত, দুঃখিত বা প্রাকৃত বলিয়া লক্ষিত হয় নাই।

অনন্তর যুগ উচ্ছিত করিবার সময় সমুপস্থিত হইলে, যাজ্ঞকগণকর্তৃক যজ্ঞভূমিতে ছয়টি বিঘনির্মিত, ছয়টি খদির-নির্মিত, ছয়টি পলাশনির্মিত, দুইটি দেবদারুনির্মিত ও একটি শ্লেয়াতকনির্মিত যুগ সমুচ্ছিত হইল। তখন ভীমসেন ধর্ম-রাজের আজ্ঞানুসারে শোভার নিমিত্ত তথান অসংখ্য কাঞ্চনময় যুগ সংস্থাপিত করিলেন। এই সমুদায় যুগ বজ্রাচ্ছাদিত হইয়া সপ্তর্ষিপর্যবেষ্টিত ইন্দ্রাদি দেবগণের স্তায় শোভা পাইতে লাগিল। তৎপরে যাজ্ঞকেরা তথায় কাঞ্চনময় ইষ্টক দ্বারা এক অষ্টাদশহস্তপরিমিত চারি স্তম্বে সুসজ্জিত ত্রিকোণযুক্ত গরুড়াকার স্থতিল প্রস্তত করিয়া সুবর্ণ দ্বারা উহার পক্ষস্থ নির্মাণ-পূর্বক চয়নক্রিয়া সম্পাদন করিলেন। এই চয়নকার্য্য দক্ষ-প্রজাপতির চয়নকার্য্যের ন্যায় সুসম্পন্ন হইল। তখন মমীষী ঋত্বিক্গণ ঋত্বিক্গণসমূহের মানাদেবতার উদ্দেশে নানাবিধ পক্ষী, বুঘ ও জলচরসমুদায়কে সংস্থাপন করিয়া যুগ সমুদায়ে তিন শত পশুর সহিত সেই অঞ্চকে নিবদ্ধ করিলেন।

এই সময় ধর্মরাজের সেই যজ্ঞভূমি দেবর্ষি, গন্ধর্ব্ব, অঙ্গরা, কিশ্পক্ক, কিন্নর, সিন্ধু ও ব্রাহ্মণগণে পরিপূর্ণ হইয়া পরম শোভা ধারণ করিয়াছিল। সর্পশাস্ত্রপ্রণেতা ব্যাসশিষ্যগণ সভামণ্ডপে উপবিষ্ট হইয়া মানাশাস্ত্রের অনুশীলনে প্রবৃত্ত হইয়াছিলেন এবং প্রতিদিন যজ্ঞকার্য্যাবসানে নারদ, তুষ্ণক, বিশ্বামহু, চিত্রসেন ও অন্যান্য গন্ধর্ব্বগণ নৃত্যগীত দ্বারা ব্রাহ্মণগণের চিত্তবিনোদন করিয়াছিলেন।

### একোনবতীতম অধ্যায় ।

অনন্তর যজ্ঞদীক্ষিত ব্রাহ্মণগণ ক্রমে ক্রমে সমুদায় পশু পাক করিয়া শাস্ত্রানুসারে সেই অঞ্চকে ছেদন করিলেন। তখন পাণ্ডবগণের মহিষী প্রজাদিগুণসম্পন্ন দ্রৌপদী ব্রাহ্মণগণের আজ্ঞানুসারে সেই তুরঙ্গমের নিকট উপবিষ্ট হইলেন। তৎপরে ব্রাহ্মণগণ যথাসাধ্য সেই অশ্বের হৃদয়েব মেদ গ্রহণ করিয়া উহা পাক করিতে আরম্ভ করিলে, ধর্মরাজ যুধিষ্ঠির ভ্রাতৃগণে পাব-বেষ্টিত হইয়া উহার সর্দাপাপবিনাশন পবিত্র ধূম আত্মাণ করিতে লাগিলেন। পরিণেষে যোড়শ জন ঋত্বিক সেই অশ্বের অব-শিষ্ট অঙ্গসমুদায় লইয়া হতাশনে আহতি প্রদান করিলেন। এইরূপে সেই অশ্বের সমাপ্ত হইলে, ভগবান্ বেদব্যাস শিষ্য-গণসমভিযাহারে ইন্দ্রতুল্য তেজস্বী যুধিষ্ঠিরকে বারংবার সাধু-বাদ প্রদান করিতে লাগিলেন। অনন্তর মহায়া যুধিষ্ঠির বিধি-

পূর্বক ব্রাহ্মণদিগকে সহস্রকোটি সুবর্ণযুগ। এবং বেদব্যাসকে সমুদায় পৃথিবী দক্ষিণা দান করিলেন। তখন সত্যবতীপুত্র মহায়া কৃষ্ণদ্বৈপায়ন যুধিষ্ঠিরকে সস্বোধন করিয়া কহিলেন, মহারাজ! আমি তোমার প্রদত্ত পৃথিবী গ্রহণ করিয়া পুনরায় উহা তোমারে প্রদান করিতেছি। ব্রাহ্মণেরা ধর্মেরই অভিলাষ করিয়া থাকেন; অতএব তুমি আমারে পৃথিবীর পরিবর্তে ধন দান কর। মহায়া বেদব্যাস এই কথা কহিলে, ধর্মপরায়ণ ধর্মরাজ ভ্রাতৃগণের সহিত সমুদায় ভূপতিদিগের সমক্ষে ঋত্বিক্-গণকে সস্বোধনপূর্বক কহিলেন, হে বিপ্রগণ! আমি অশ্বমেধ যজ্ঞে পৃথিবী দক্ষিণা দান করিব বলিয়া স্থির করিয়াছিলাম। এই নিমিত্ত এক্ষণে অর্জুননির্জিত ধরনী আপনাদিগকে প্রদান করিতেছি, আপনারা চাতুর্হোজ যজ্ঞের বিধানানুসারে উহারে চারিভাগে বিভক্ত করিয়া গ্রহণ করুন। আমি এক্ষণে অরণ্যে প্রবেশ করিব। ব্রহ্মস্ব গ্রহণ করিতে আমার কিছুমাত্র বদিনি নাই।

ধর্মরাজ যুধিষ্ঠির এইরূপ কহিলে, দ্রৌপদী ও অন্যান্য পাণ্ডবগণও তথাস্ত বলিয়া তাঁহার বাক্যের অনুমোদন করিলেন। তখন সত্য সমুদায় লোকের শরীর বিস্ময়ে রোমা-ঞ্চিত হইয়া উঠিল। আকাশমণ্ডলে বারংবার সাধুবাদ শ্রুত হইতে লাগিল এবং ব্রাহ্মণগণ মহা আত্মান্বিত হইয়া হর্ষচক-শব্দ করিতে আরম্ভ করিলেন। তখন ভগবান্ বেদব্যাস ব্রাহ্মণ-গণের সমক্ষে পুনরায় যুধিষ্ঠিরকে সস্বোধনপূর্বক কহিলেন, মহারাজ! আমি তোমার দত্ত পৃথিবী তোমারে প্রদান করি-তেছি, তুমি উহা গ্রহণ করিয়া উহার পরিবর্তে ব্রাহ্মণদর্গকে সুবর্ণ দান কর। ভগবান্ বেদব্যাস এই কথা কহিলে, মহায়া বাসুদেব ধর্মরাজকে সস্বোধন করিয়া কহিলেন, মহারাজ! মহর্ষি কৃষ্ণদ্বৈপায়ন যাহা কহিতেছেন, আপনি উদমুরুপ কার্য্যের অনুষ্ঠান করুন। তখন ধর্মরাজ বাসুদেবের বাক্যে ভ্রাতৃগণের সহিত ঋত্বিক্গণের উদ্দেশে বারংবার তিন গুণ করিয়া দক্ষিণা প্রদান করিতে লাগিলেন। মহর্ষি বেদব্যাস যুধিষ্ঠিরের প্রদত্ত সেই ধন সমুদায় চারিভাগে বিভক্ত করিয়া ঋত্বিক্দিগকে প্রদান করিলেন।

এইরূপে মহারাজ যুধিষ্ঠির ঋত্বিক্গণকে পৃথিবী দানের পরিবর্তে সুবর্ণরাশি প্রদানপূর্বক নিষ্পাপ হইয়া ভ্রাতৃগণের সহিত পরমসুখ অর্হুভব করিতে লাগিলেন। ঋত্বিক্গণ সেই সুবর্ণরাশি বিভাগ করিয়া উৎসাহসহকারে অন্যান্য ব্রাহ্মণ-দিগকে প্রদান করিতে আরম্ভ করিলেন। এই যজ্ঞস্থলে বে-

সমুদায় অলঙ্কার, তোরণ, মণ, ঘট, পাত্র ও ইষ্টক বিদ্যমান ছিল, ব্রাহ্মগণ যুধিষ্ঠিরের আজ্ঞাসারে তৎসমুদায়ও বিভাগ করিয়া গ্রহণ করিত্ত্বেন। ব্রাহ্মগণ ধনগ্রহণ করিবার পর সেই স্থানে যে সমুদায় সুবর্ণময় পাত্র অবশিষ্ট রহিল, ক্ষত্রিয়, বৈশ্য, শূত্র ও মৈত্রেয়গণকর্তৃক তৎসমুদায় গৃহীত হইল। ফলতঃ এই সময় মহারাজ যুধিষ্ঠিরের যেকোন যজ্ঞ হইয়াছিল, তদনুরূপ যজ্ঞের অন্ত্যস্তান আর কেহই করিতে পারিবে ন।

এইরূপে যজ্ঞক্রিয়া সম্পন্ন হইলে, ব্রাহ্মগণ প্রভূত ধনগ্রহণ করিয়া প্রীতমনে স্ব স্ব গৃহে প্রস্থান করিতে লাগিলেন। ভগবান্ বেদব্যাস আপনার অংশ কুন্তীরে প্রদান করিলেন। মহাত্মা কুন্তী স্বপ্নের নিকট সেই প্রভূত সুবর্ণ লাভ করিয়া প্রীতমনে তাহা দ্বারা বিবিধ পুণ্যকার্যের অন্ত্যস্তান করিতে লাগিলেন। অনন্তর মহাত্মা যুধিষ্ঠির ভ্রাতৃগণের সহিত যজ্ঞান্ত্যস্তান সমাপন করিয়া দেবগণপরিষেষ্টিত ইজ্ঞের ভায় শোভা ধারণ করিলেন। তখন সমাগত ভূপালগণ সকলে মিলিত হইয়া পাণ্ডবগণের নিকট সমুপস্থিত হইলেন। পাণ্ডবগণ সেই নানাदिগ্দেশাগত ভূপতিগণে পবিবেষ্টিত হইয়া তারাগণমধ্যবর্তী গ্রহসমুদায়ের ভায় শোভা পাইতে লাগিলেন। পরিশেষে ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠির নরপতিদিগকে অশ্বাংখ্য হস্তী, অশ্ব, বসু, অলঙ্কার, ত্রু ও স্ত্রী প্রদান করিয়া বিদায় করিতে লাগিলেন। এই সময় তিনি মহারাজ বক্রবাহনকে পরম সমাদরে আপনার সমীপে আহ্বান-পূর্বক তাহারে বিবিধ ধনবস্ত্র প্রদান করিয়া মণিপু্রে গমন করিতে অনুমতি এবং ভগিনী দুঃশলার প্রীতির নিমিত্ত তাহার বীলক পৌত্রকে সিদ্ধুরাজ্য গ্রহণ করিতে আদেশ করিলেন। অনন্তর মহাত্মা বাসুদেব, বলদেব ও প্রজাপতি বৃষিবংশীয় বীরগণ মহারাজ যুধিষ্ঠির ও তাহার ভ্রাতৃগণের নিকট যথোচিত সংকৃত ও সমাদৃত হইয়া তাহাদের অনুমতি গ্রহণপূর্বক দ্বারকা-গমনমানসে হস্তিনা হইতে বহির্গত হইলেন। এইরূপে সমুদায় ভূপতি বিদায় হইলে ধর্ম্মরাজ ভ্রাতৃবর্গের সহিত মহা আনন্দে স্বীয় ভবনে গমন করিলেন।

হে মহারাজ! মহাত্মা যুধিষ্ঠিরের এইরূপ সুসমৃদ্ধ অশ্বমেধ যজ্ঞ হইয়াছিল। এই যজ্ঞস্থলে ধনবস্ত্রের পরিসীমা ছিল না। এই স্থানে সুরার সাগর, যুতের হ্রদ, অন্নের পূর্বত ও বসসমুদায়ের নদী প্রস্রুত হইয়াছিল। এই যজ্ঞে কত শত লোক যে খাণ্ডব মিষ্টায় নিৰ্ম্মাণ ও ভোজন করিয়াছিল এবং কত শত পশু যে নিহত হইয়াছিল, তাহার ইয়ত্তা নাই। যুবতী, কামিনী এবং মৃত ও প্রায়মৃত ব্যক্তিগণ পরম আনন্দে নিরন্তর এই যজ্ঞস্থলে

বিচরণ করিয়াছিল। মৃদঙ্গ ও শঙ্খনিবাদের এই স্থান একবারে পরিপূর্ণ হইয়াছিল এবং তথায় 'দান কর' 'ভোজন কর' এই বাক্য ভিন্ন প্রায় আর কোন কথাই প্রতিগোচর হয় নাই; নানাদেশনিবাসী মানবগণ অদ্যাপি এই যজ্ঞের ভূরি ভূরি প্রশংসা করিয়া থাকেন।

### নবতীতম অধ্যায় ।

জনমেজয় কহিলেন, ভগবন্! আমার পূর্বপিতামহ ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠিরের অশ্বমেধ যজ্ঞে যদি কোন আশ্চর্য্য ঘটনা হইয়া থাকে, তবে আপনি তাহা আমার নিকট কীর্ত্তন করুন।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ! যুধিষ্ঠিরের অশ্বমেধবাসনে এক অদ্ভুত ঘটনা হইয়াছিল। আমি আপনার নিকট উহা কীর্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ করুন। সেই সুসমৃদ্ধ অশ্বমেধ যজ্ঞে এাশ্বগ, জাতি, কুটুম্ব, বজ্র, বাহুব এবং দীন দরিদ্র ও অঙ্গগণের যথোচিত তৃপ্তিলাভ হইলে ধর্ম্মনন্দনের মহা দানের বিষয় দশ দিকে প্রচারিত ও তাহার মন্তকে পুষ্পবৃষ্টি নিপতিত হইতেছে; এমন সময়ে এক নকুল গর্কিতভাবে সেই যজ্ঞক্ষেত্রে সমুপস্থিত হইল। এই নকুলের চক্ষু নীলবর্ণ এবং মস্তক ও গাত্রের এক-পার্শ্ব সুবর্ণময়। নকুল যজ্ঞভূমিতে প্রবিষ্ট হইয়া প্রথমতঃ বজ্রের ভায় গর্ভাবশকে পশু পক্ষীগণের ভয় উৎপাদনপূর্বক পশ্চাৎ মূষাবাক্যে ভূপতিদিগকে সম্বোধন করিয়া কহিল, হে ভূপাল-গণ! এই অশ্বমেধ যজ্ঞকে বৃকক্ষেত্রনিবাসী এক উগ্রবৃত্তি বদান্ত ব্রাহ্মণের একপ্রস্থ নক্তদানে তুলা বন্নিয়াও নিদেয় করা যায় না।

নকুল গর্কিতভাবে এই কথা কহিলে, তত্রস্থ ব্রাহ্মগণ তাহার বাক্য শ্রবণে নিতান্ত অশ্রদ্ধাবিষ্ট হইয়া তাহারে জিজ্ঞাসা করিলেন, নকুল! তুমি কে এবং কোথা হইতে এই সাধুজনা-কীর্ণ যজ্ঞস্থলে সমুপস্থিত হইয়া এই যজ্ঞের নিন্দা করিতেছ? তোমার পরাক্রম ও শাস্ত্রজ্ঞানের বিষয় আমাদিগের বিদিত নাই। আমরা শাস্ত্র ও ত্যায়স্বারে সমুদায় যজ্ঞক্রিয়া সম্পাদন করিয়াছি। এই যজ্ঞে পূজ্য মহাত্মা যথাবিধ পূজিত হইয়াছেন; মন্তোচ্চারণপূর্বক হতাশনে আহুতিসমুদায় প্রদত্ত হইয়াছে এবং মহারাজ যুধিষ্ঠির মাংসখাবিহীন হইয়া বিবিধ দান দ্বারা ব্রাহ্মগণের, ত্যায়যুদ্ধ দ্বারা ক্ষত্রিয়গণের, শ্রাদ্ধ দ্বারা পিতৃগণের, পালন দ্বারা রৈশ্যগণের, অভিলষিত দান দ্বারা

কামিনীগণের, অমুগ্রহ দ্বারা শত্রুগণের, ব্রাহ্মণাবশিষ্ট ধন রত্ন প্রদান দ্বারা অশান্ত জাতীয় মানবগণের, শুদ্ধাচার দ্বারা জ্ঞাতি ও সম্বন্ধিগণের, পবিত্র হবনীয় বস্তু দ্বারা দেবগণের এবং রক্ষা দ্বারা শরণাগতগণের সন্তোষসাধন করিয়াছেন। তবে তুমি কি নিমিত্ত এই যজ্ঞের নিন্দা করিতেছ? তোমাদের দিব্যরূপসম্পন্ন ও সুবিজ্ঞ বলিয়া জ্ঞান হওয়াতে তোমার বাক্যে আমাদের অশ্রদ্ধা হইতেছে না, এই নিমিত্ত আমরা তোমায় বিশেষরূপে অমুরোধ করিতেছি যে, তুমি যে যে কার্য্য দর্শন ও শ্রবণ করিয়াছ তৎসমুদায় আমাদের নিকট কীর্ত্তন কর।

ব্রাহ্মণগণ এই কথা কহিলে, নকুল হস্তমুখে তাঁহাদিগকে সম্বোধন পূর্বক কহিল, হে বিপ্রগণ! আমি গর্ভিত হইয়া আপনাদিগের নিকট মিথ্যা কথা কহি নাই। যদ্যর্থাৎ আপনাদের এই অশ্বমেধ যজ্ঞ কুরুক্ষেত্রনিবাসী এক উজ্জ্বলিত ব্রাহ্মণের সন্তু প্রদানের তুল্য নহে। এক্ষণে সেই বদান্ত ব্রাহ্মণ যেরূপে স্ত্রী পুত্র ও পুত্রবধূর সহিত স্বর্গারোহণ করিয়াছেন এবং যেরূপে আমার এই অন্ধশরীর ও মস্তক সূর্যময় হইয়াছে, সেই অদ্ভুত বিষয় আপনাদিগের নিকট সবিস্তরে কীর্ত্তন করিতেছি, অবহিত হইয়া শ্রবণ করুন। তৈতিপূর্বে অসংখ্য ধান্যিকজনপরিপূর্ণ ধন্যক্ষেত্র কুরুক্ষেত্রে এক ধন্যপরায়ণ ব্রাহ্মণকে পোতে বস্ত্রায় উজ্জ্বলিত অবলম্বন করিয়া জীবিকা নির্বাহ করিতেন। তাঁহার এক পত্নী এক পুত্র ও এক পুত্রবধূ ছিল। এই ব্রাহ্মণ প্রতিদিন দিবসের বর্ষভাগে পরিবারবর্গের সহিত ভোজন করিতেন। কোন কোন দিন তিনি ঐ সময়েও ভ্রূলাভে সমর্থ হইতেন না; সুতরাং সেই সেই দিন তাঁহারে পরিবারবর্গের সহিত উপবাসী থাকিয়া পূর্ণ দিন বর্ষভাগে আহার করিতে হইত।

এক্ষণে কিয়দিন অতীত হইলে, তথায় দারুণ দ্রুতিক্ষ সমুপস্থিত হইল। ঐ সময় ঐ ব্রাহ্মণের কিছুমাত্র সঞ্চিত বস্তু ছিল না এবং দৈন্যীয় শস্য সমুদায়ও ক্রমে ক্রমে নিঃশেষিত হইয়া গেল, সুতরাং ব্রাহ্মণ প্রায় প্রতিদিনই ক্ষুধায় নিতান্ত কাতর হইয়া অতিকষ্টে দিনযাপন করিতে লাগিলেন। তিনি বহুদিন উপবাসের পর একদা শুক্লপক্ষীয় মধ্যাহ্নসময়ে নিতান্ত ক্ষুধার্ত্ত ও ঘর্ম্মার্ত্ত হইয়া ভক্ষ্যদ্রব্য সঞ্চয়ার্থ নানাস্থান বিচরণ করিলেন; কিন্তু উজ্জ্বলিত দ্বারা কৌণ্ডাও কিছুমাত্র লাভ করিতে পারিলেন না, সুতরাং ঐ সময়েও তাঁহারে পরিবারবর্গের সহিত অতি কষ্টে প্রাণধারণ করিতে হইল।

পরিশেষে ক্রমে ক্রমে দিবসের বর্ষভাগ অতীত হইলে, তিনি কোন ক্রমে একপ্রস্ত গব প্রাপ্ত হইলেন। তাঁহার পরিবারগণ

তদর্শনে মহা আশ্চর্য্যাদিত হইয়া সেই গব দ্বারা সন্তু গ্রহণ করিল।

অনন্তর সেই ব্রাহ্মণ ও তাঁহার পরিবারগণ জপ, আত্মিক ও হোমক্রিয়া সম্পাদন পূর্বক সেই সন্তু বিভাগ করিয়া ভক্ষণ করিকার উপক্রম করিতেছেন এমন সময় এক অতিথি ব্রাহ্মণ নিতান্ত ক্ষুধার্ত্ত হইয়া তাঁহাদিগের আবাসে সমুপস্থিত হইলেন। বিগুহচিত্ত শ্রদ্ধাসম্পন্ন জিতেন্দ্রিয় ব্রাহ্মণ ও তাঁহার পরিবারগণ সেই অতিথি ব্রাহ্মণকে দর্শন করিবামাত্র মহা আশ্চর্য্যাদিত হইয়া তাঁহারে অভিবাদন পূর্বক কুশল প্রশ্ন জিজ্ঞাসা এবং তাঁহার নিকট আপনাদের গোত্র ও ব্রহ্মচর্য্যের পরিচয় প্রদান করিয়া তাঁহারে কুটীরমধ্যে আনয়ন করিলেন। তখন সেই উজ্জ্বলিত ব্রাহ্মণ সমাগত অতিথিরে পাদ্য অর্ঘ ও আসনপ্রদান পূর্বক বিনীত ভাবে কহিলেন, ভগবন্! আমি নিয়মামুসারে এই পবিত্র সন্তু লাভ করিয়াছি, আপনি অমুগ্রহ করিয়া ইহা গ্রহণ করুন।

ব্রাহ্মণ এই কথা বলিয়া অতিথিরে আপনার অংশ প্রদান করিলে, অতিথি অবিচারিতচিত্তে উহা ভক্ষণ করিলেন; কিন্তু তদ্বারা তাঁহার কিছুমাত্র তৃপ্তিলাভ হইল না। উজ্জ্বলিত ব্রাহ্মণ অতিথি ব্রাহ্মণকে অপরিভূক্ত দেখিয়া ব্যথিতচিত্তে কিরূপে তাঁহার তৃপ্তিসাধন করিবেন, তাহাই চিন্তা করিতে লাগিলেন। তখন তাঁহার পত্নী তাঁহারে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, ভগবন্! আপনি এই অতিথি ব্রাহ্মণকে আমার ভক্ষ্য প্রদান করুন। ইনি ইহা ভোজন করিলেই পরিতৃপ্ত হইয়া গমন করিবেন, সন্দেহ নাই।

পতিপরায়ণা ব্রাহ্মণী এই কথা কহিলে, ব্রাহ্মণ সেই অশ্বচর্ম্মাবশিষ্টা বৃদ্ধা সহস্রাঙ্গিণীকে নিতান্ত পরিশ্রান্ত ও ক্ষুধার্ত্ত বিবেচনা করিয়া কহিলেন, প্রিয়ে! কীটপতঙ্গদিগেরও ভাষ্যার ভরণপোষণ করা অসম্ভব কর্তব্য। অতএব আমি কিরূপে তোমার আহ্বানমাত্রী গ্রহণ করিব। পত্নীর দয়াতেই পুরুষের শরীর রক্ষা হয়। ধর্ম্ম, অর্থ, কাম, ভিক্ষা, সন্তান ও পিতৃকার্য্যসমুদায়ই ভাষ্যার অধীন। যে ব্যক্তি ভাষ্যারে রক্ষা করিতে না পারে, তাহারে ইহলোকে অশয় ও পরলোকে ঘোরতর নরক ভোগ করিতে হয়, সন্দেহ নাই।

মহাত্মা ব্রাহ্মণ এই কথা কহিলে, ব্রাহ্মণী তাঁহারে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, নাথ! আমাদের উভয়েরই ধর্ম্ম ও অর্থ একরূপ। অতএব আপনি প্রসন্ন হইয়া এই সন্তু গ্রহণ পূর্বক অতিথিরে প্রদান করুন। স্ত্রীজাতির লত্যা, রতি, ধর্ম্ম স্বর্গ

ও অজ্ঞাত অভিলষিত বিষয় সকলই পতির আরম্ভ। পতিই ত্রীগণের পরম দেবতা। আপনি আমার রক্ষানিবন্ধন পতি, ভরণনিবন্ধন ভর্তা ও পুত্রপ্রদাননিবন্ধন বরদ বলিয়া গণনীয় হইয়াছেন। অতএব আমার এই সন্তু অতিথি ব্রাহ্মণকে প্রদান পূর্বক আমারে অহুগৃহীত করা আপনার অবশ্য কর্তব্য। যখন আপনি স্বয়ং জরাগ্রস্ত, দুর্বল ও ক্ষুধার্ত হইয়াও স্বীয় ভাগ অতিথিরে প্রদান করিয়াছেন, তখন আমার ভাগ প্রদান করিবার বাধা কি? মনস্বিনী ব্রাহ্মণী এইরূপে নির্বন্ধাতিশয়সহকারে আপনার অংশ অতিথিরে প্রদান করিতে অহুরোধ করিলে, ব্রাহ্মণ পুলকিতচিত্তে সেই সন্তু গ্রহণ পূর্বক অতিথি ব্রাহ্মণকে প্রদান করিয়া কহিলেন, ভগবন্! আপনি এই সন্তুগুলিও ভোজন করুন। তখন অতিথি ব্রাহ্মণে বাক্যানুসারে তৎক্ষণাৎ সেই সন্তু গ্রহণ পূর্বক ভোজন করিলেন; কিন্তু তাহাতেও তাঁহার তৃপ্তিলাভ হইল না। উল্লবুস্তি ব্রাহ্মণ তদর্শনে পুনরায় নিতান্ত চিন্তাযুক্ত হইলেন।

তখন তাঁহার পুত্র তাঁহারে সোধন করিয়া কহিলেন, পিতঃ! আপনি আমার এই সন্তুগুলি গ্রহণ করিয়া অতিথিরে এই সন্তু প্রদান করুন। আমার মতে অতিথিরে প্রদান পূর্বক আপনার শ্রীতিসাধন করা অপেক্ষা পুণ্য ফল আর কিছুই নাই। সর্বদা যথোচিত যত্নসহকারে আপনারে রক্ষা করা আমার অবশ্য কর্তব্য। সাধু ব্যক্তির সর্বদা বৃদ্ধ পিতার সেবা করিতে বাসনা করিয়া থাকেন। বৃদ্ধদশায় পিতাকে পালন করিয়া যে পুত্রের অবশ্য কর্তব্য, ইহা ত্রিলোকমধ্যে চিরকাল শ্রীনিদ্ধরহিয়াছে। আপনি এই সন্তু দ্বারা অতিথির তৃপ্তিসাধন পূর্বক সন্তুষ্ট হইয়া জীবিত থাকিলে, অনেক তপস্তার অহুষ্ঠান করিতে পারিবে। প্রাণরক্ষা করা অতপক্ষা দেহিগণের পরম ধর্ম আর কিছুই নাই।

মহাত্মব ব্রাহ্মণতনয় এই কথা কহিলে, ব্রাহ্মণ তাঁহারে সোধন করিয়া কহিলেন, বৎস! যদি তোমার সন্তু বর্ষ বয়ঃক্রম হয়, তথাপি তোমারে আমার বালকের জ্ঞান জ্ঞান হইবে। পিতা পুত্রোৎপাদন করিয়া পুত্র হইতে অশেষ শ্রেয়োলাভ করিয়া থাকেন। বালকের ক্ষুধা অতিশয় বলাবান্। আমি বৃদ্ধ হইয়াছি, সুতরাং আমার পক্ষে অনাহারে প্রাণধারণ করা তাদৃশ কঠিন নহে। তুমি বালক, অতএব তোমার এই সন্তুগুলি, অতিথিরে দান না করিয়া ভোজন করাই আবশ্যক। আমার বৃদ্ধদশা উপস্থিত হইয়াছে বলিয়া, আমারে ক্ষুধার তোমার জ্ঞান ক্রেশভোগ করিতে হয় না এবং

আমি দীর্ঘকাল তপোহুষ্ঠান করিয়াছি বলিয়া, যত্নভয়েও নিতান্ত ভীত নহি।

তখন ব্রাহ্মণকুমার পিতার সেই বাক্য শ্রবণ করিয়া তাঁহারে সোধন পূর্বক কহিলেন, পিতঃ! আমি আপনার পুত্র। আপনারে রক্ষা করা আমার সর্বতোভাবে কর্তব্য। আমি আপনার আশ্রয়রূপ; সুতরাং আমা দ্বারা আশ্রয়রক্ষা করিলে, আপনার আশ্রা দ্বারাই আশ্রয়রক্ষা করা হইবে। অতএব আপনি অচিরাৎ এই সন্তু লইয়া অতিথিরে প্রদান পূর্বক আশ্রয়রক্ষা করুন।

ব্রাহ্মণকুমার এই কথা কহিলে, ব্রাহ্মণ পবন পরিতুষ্ট হইয়া তাঁহারে সোধন করিয়া কহিলেন, বৎস! তুমি আমার অশ্রয় রূপবান্, সচরিত্র ও জিতেন্দ্রিয়। আমি অনেক বার তোমার সংকার্যের পরিচয় প্রাপ্ত হইয়াছি। এক্ষণে আমি তোমার বাক্যানুসারে তোমার সন্তু গ্রহণ করিয়া অতিথিরে প্রদান করিতেছি। এই বলিয়া ব্রাহ্মণ সেই পুত্রের ভাগ গ্রহণ পূর্বক অগ্নানবদনে অতিথি ব্রাহ্মণকে প্রদান করিলেন। অতিথি ব্রাহ্মণ সেই সন্তুগুলি প্রাপ্ত হইয়া তৎক্ষণাৎ ভোজন করিলেন; কিন্তু তাহাতেও তাঁহার সম্পূর্ণ তৃপ্তিলাভ হইল না। উল্লবুস্তি ব্রাহ্মণ তদর্শনে নিতান্ত লজ্জিত হইয়া যাহার পর নাই চিন্তাকুল হইলেন।

তখন তাঁহার পবিত্রস্বভাবা পুত্রবধূ মহা আশ্লাদিতচিত্তে স্বীয় সন্তুভাগ গ্রহণ পূর্বক স্বপুত্রের হিতসাধনাত্মক তাঁহারে সোধন করিয়া কহিলেন, ভগবন্! আপনি এই সন্তুগুলি গ্রহণ করিয়া অতিথি ব্রাহ্মণকে প্রদান করুন। তাহা হইলেই ঐ ব্রাহ্মণের সন্তোষনিবন্ধন আপনার পুত্র হইতে আমার গর্ভে সন্তানোৎপত্তি ও আপনার প্রার্দে আমার অক্ষয় লোক লাভ হইবে। আমার গর্ভে স্নাননার পৌত্র উৎপন্ন হইলে, সেই পৌত্রপ্রভাবে আপনি পবিত্র লোকে গমন করিতে পারিবে। শাক্তে ধর্মাদি ত্রিবর্গ ও দাক্ষিণাত্যাদি ত্রিবিধ অগ্নির জ্ঞান ত্রিবিধ স্বর্ণ নির্দিষ্ট আছে। ঐ ত্রিবিধ স্বর্ণ পুত্র, পৌত্র ও প্রপৌত্র প্রভাবেই লভ্য হইয়া থাকে। পুত্র দ্বারা পিতৃগণ হইতে মুক্তিলাভ করা যায়, আর পৌত্র ও প্রপৌত্র দ্বারা সাধুনিষেবিত লোকসমূহের লাভ হইয়া থাকে।

সুশীলা পুত্রবধূ এই কথা কহিলে, ব্রাহ্মণ তাঁহারে সোধন পূর্বক কহিলেন, বৎস! তুমি বায়ু ও মৌত্রসেবনে নিতান্ত বিশীর্ণাঙ্গী ও বিবর্ণা এবং ক্ষুধার একান্ত কাতরা হইয়াছ। এ সময়ে আমি কিরূপে তোমার সন্তু গ্রহণ করিয়া ধর্মপথ অতিক্রম করিব। অতএব আমারে সন্তু গ্রহণ করিতে অহুরোধ

করা তোমার উচিত নহে। তুমি, তপস্রায় অহরন্তর ও ব্রত-চারিণী হইয়া প্রতিদিন দিবসের যষ্ঠভাগে ভোজন করিয়া থাক। আজি আমি তোমার অনাহারে কাল হরণ করিতে দেখিয়া কিরূপে প্রাণ ধারণ করিব। বিশেষতঃ তুমি বালিকা; ক্ষুধার উবেগ হওয়াতে তোমার অতিশয় কষ্ট হইতেছে। অতএব এক্ষণে তোমারের রক্ষা করা আমার অবশ্য কর্তব্য।

ব্রাহ্মণ এই কথা কহিলে, তাঁহার পুত্রবধূ তাঁহারে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, তগবন্! আপনি আমার গুরু গুরু ও দেবতার দেবতা। এই মিনিত্তই আমি সত্ত্ব প্রদান করিয়া আপনায় হিতসাধনচেষ্টা করিতেছি। গুরুগুরুবা করিলে, দেহ, প্রাণ ও ধর্ম সমুদায়ই রক্ষিত হইয়া থাকে। আপনি এসময় হইলেই আমার উৎকৃষ্ট লোকসমুদায় লাভ হইবে। এক্ষণে আপনি আমারে আপনার প্রতি একান্ত ভক্তিমতী ও আপনায় রক্ষণীয়া বিবেচনা করিয়া এই সত্ত্ব গুলি গ্রহণ পূর্বক অতিথিরে প্রদান করুন।

পুত্রবধূ এই কথা কহিলে, ব্রাহ্মণ তাঁহার ভক্তিসূচক বাচ্য-শ্রবণে পরম পরিতুষ্ট হইয়া তাহারে সম্বোধনপূর্বক কহিলেন, বৎসে! তোমার ভুল্য স্মৃশীলা ও ধর্মনিরতা রমণী প্রায় দৃষ্টিগোচর হয় না। তুমি গুরুগুরুবার একান্ত নিরত। অতএব আমি তোমারের বক্ষণা না করিয়া তোমার সত্ত্ব গ্রহণ পূর্বক ব্রাহ্মণকে প্রদান করিতেছি। এই বলিয়া, তিনি সেই সত্ত্ব গ্রহণ পূর্বক অতিথি ব্রাহ্মণকে প্রদান করিলেন।

তখন সেই অতিথি ব্রাহ্মণ উল্লবুতি ব্রাহ্মণের সেই অলৌকিক সাম্য্য কার্যদর্শনে যাহার পর নাই পরিতুষ্ট হইয়া প্রীতমনে তাঁহারে সম্বোধন পূর্বক কহিতে লাগিলেন, হে ধাম্বিকর! আমি তোমার জ্ঞায়োপার্জিত পবিত্র দান দ্বারা তোমার প্রতি সান্ত্বিত্য প্রীত হইয়াছি। স্বর্গনিভাসী দেবগণও তোমার এই দানের বিষয় কীর্তন করিতেছেন। ঐ দেখ, আকাশ হইতে ভূতলে পুষ্পবৃষ্টি নিপতিত হইতেছে। দেবতা, ঋষি ও গন্ধর্ব-গণ তোমারের স্তুব করিতেছেন। দেবদূতগণ তোমার দানদর্শনে বিশ্বাসপন্ন হইয়াছেন এবং বক্ষলোকনিবাসী ব্রহ্মর্ষিগণ বিমানে অবস্থিত হইয়া, তোমার সাক্ষাৎকার লাভ করিতে বাসনা করিতেছেন। তুমি বর্তমান ব্রহ্মচর্য্য, দান, যজ্ঞ, তপস্রা ও যিগ্জ্ঞ ধর্মের অষ্টাঙ্গন করিয়া পিতৃগণের উদ্ধারসাধন করিয়াছ। দেবগণ তোমার তপস্রা ও দানপ্রভাবে তোমার প্রতি যাহার পর নাই প্রীত হইয়াছেন। অতএব এক্ষণে তুমি পরম সুখে স্বর্গে গমন কর। তুমি এই কষ্টের সময়ে যিগ্জ্ঞচিন্তে আমারে সত্ত্ব সম-

দায় প্রদান করিয়া অতি চূর্ণত স্বর্গলোক জয় করিয়াছ। কুবা দ্বারা মনুষ্যের জ্ঞান, ধৈর্য্য ও ধর্মবুদ্ধি বিলুপ্ত হইয়া যায়। অতএব যে ব্যক্তি বৃত্তকারে জয় করিতে পারেন, তিনিই স্বর্গ জয় করিতে সমর্থ হন। যে ব্যক্তির দানে প্রজ্ঞা থাকে, তাহার ধর্মপ্রবৃত্তি কখনই অবসন্ন হয় না। তুমি পুত্রকল্যাণের স্নেহ পরিত্যাগ পূর্বক কেবল ধর্মকেই প্রেষ্ঠ জ্ঞান করিয়া প্রকৃত চিন্তে আমারে সত্ত্ব প্রদান করিয়াছ। ঐ দান দ্বারা তোমার বিপুল পুণ্য লাভ হইয়াছে। মনুষ্য ধর্মাম্বলারে ত্রয়া উপার্জন করিয়া প্রজ্ঞাসহকারে উপযুক্ত সময়ে সংপাতে উহা দান করিলে, মহাকল লাভ করিতে পারে। প্রজ্ঞা অপেক্ষা প্রেষ্ঠ আর কিছুই নাই। স্বর্গদ্বার অতি চূর্ণম স্থান। লোভ ঐ দ্বারের অর্গল-স্বরূপ। মোহাক্ত ব্যক্তির উহাতে গমন করিবার কথা দূরে থাকুক, উহা দর্শন কবিতো ও সমর্থ হয় না। তপোহুষ্ঠাননিরত জিতেন্দ্রিয় ব্রাহ্মণগণ যথাশক্তি দান করিয়া অনায়াসে উহা দর্শন ও উহাতে গমন করিতে পাবেন। যাহার সহস্র সুবর্ণ সঞ্চিত থাকে, সে শত সুবর্ণ প্রদান করিয়া যে ফল লাভ করে; যাহার শত সুবর্ণ সঞ্চিত থাকে, সে দশ সুবর্ণ প্রদান করিয়াই সেই ফল লাভ করিতে পারে। আর যাহার কিছুমান ধন সঞ্চিত নাই, সে উপযুক্ত পাত্রে এক অঞ্জলি জল দান করিলেও উহাদের ভুল্য ফল লাভে সমর্থ হয়। পূর্বে মহারাজ রত্নদেব নিতান্ত নির্ধন হইয়া বিগ্জ্ঞচিন্তে জল দান করিয়াছিলেন বলিয়া, সেই পুণ্যবলে তাঁহার স্বর্গলাভ হইয়াছে। অতএব ত্রয়ো-লক্ষ প্রজাপূত অল্পমান্য বস্ত্র দান করিয়া ধর্মের যেরূপ প্রীতি-সাধন করা যায়, অন্যায়লক্ষ মহামূল্য প্রভূত বস্ত্র দান করিয়াও তাঁহার তদনুরূপ প্রীতিসাধন করা যায় না। মহারাজ নৃগ ব্রাহ্মণদিগকে অগাধা গোদান করিয়া প্রভূত পুণ্যসঞ্চয় করিয়াছিলেন; কিন্তু একটি পরকীয় গোদান করিতে তাঁহারে নরকভোগ করিতে হইয়াছে। মহারাজ শিবি আশ্রমাস প্রদান করিয়া পবিত্র লোকে গমন পূর্বক স্বর্গস্থ অমৃতব করিতেছেন। মনুষ্য কেবল ঐশ্বর্য্যপ্রভাবে পুণ্যলাভ করিতে পারে না। সাধু ব্যক্তির জ্ঞায়োপার্জিত বস্ত্র দ্বারা যেরূপ ফল লাভ করিতে পারেন, ভূপতিগণ বিবিধ যজ্ঞের অহুষ্ঠান করিয়াও তদনুরূপ ফললাভে সমর্থ হন না। মনুষ্য জ্যোতি-প্রভাবে দানকালে বঞ্চিত ও লোভপ্রভাবে স্বর্গলাভে অসমর্থ হইয়া থাকে। জ্ঞানশস্যগুণ ব্যক্তি উপযুক্ত কালে সংপাতে দান করিয়া অনায়াসে স্বর্গলাভে সমর্থ হন। তুমি এই সত্ত্ব দান করিয়া যেরূপ ফল লাভ করিলে, বহুদক্ষিণ বিবিধ রাজস্ব ও



অখ্যেয় যজ্ঞের অনুষ্ঠান করিলেও সেজন্য ফললাভ হয় না। তুমি এই সজু প্রাণী দান করিয়া অক্ষয় ব্রহ্মলোক জয় করিয়াছ। অতএব এক্ষণে তোমার ও তোমার পরিবারবর্গের নিমিত্ত দিব্য যান সমুপস্থিত হইয়াছে; অতএব তুমি সপরিবারে উহাতে আরোহণ করিয়া ব্রহ্মলোকে প্রস্থান কর। আমি ধর্ম; ব্রাহ্মণবেশে এই স্থানে আগমন পূর্বক তোমার পরীক্ষা করিলাম। তুমি স্বীয় পুণ্যবলে আপনার ও পরিবারবর্গের উদ্ধারসাধন করিলে। তোমার কীর্তি ইহলোকে চিরস্থায়িনী হইবে। এক্ষণে তুমি ভার্য্যা, পুত্র ও পুত্রবধূর সহিত স্বর্গারোহণ কর।

অতিথিরূপী ধর্ম এই কথা কহিলে, সেই উজ্জ্বলিত ব্রাহ্মণ ভার্য্যা, পুত্র ও পুত্রবধূর সহিত দিব্য যানে আরোহণপূর্বক স্বর্গারোহণ করিলেন। আমি সেই ব্রাহ্মণের গহমধ্যে বাস করিতাম। তিনি স্বর্গারোহণ করিলে, আমি বিবর হইতে বিনির্গত হইয়া সেই অতিথির ভূক্তাবশিষ্ট সলিলসিক্ত সস্তুর উপর বিলুপ্ত হইতে লাগিলাম। তখন সেই উজ্জ্বলিত ব্রাহ্মণের তপস্বী, তদন্ত সস্তুর আশ্রয় ও তাঁহার আশ্রমে আকাশ হইতে নিপতিত দিব্য পুষ্পসমুদায়ের গন্ধ প্রভাবে আমার মস্তক ও অঙ্গশরীর স্ববর্ণময় হইল। আমি তদর্শনে পরম পরিতুষ্ট হইয়া অবশিষ্ট অঙ্গ স্ববর্ণময় করিবার প্রত্যাশায় তদবধি বারংবার বিবিধ তপোবন ও যজ্ঞস্থলে বিচরণ করিতেছি, কিন্তু কৃত্রাপি আমার অভীষ্টসিদ্ধ হইল না। এক্ষণে কুরুরাজ যুধিষ্ঠিরের এই সুসমৃদ্ধ যজ্ঞব্রতান্ত্রবর্ণে নতাস্ত আশ্বাসযুক্ত হইয়া এই স্থানে সমুপস্থিত হইয়াছি; কিন্তু এখানেও অভিলাম্ব পূর্ণ করিতে পারিলাম না। এই নিমিত্ত আমি হস্ত করিয়া আপনাদিগের নিকট কহিয়াছি যে, এই মহাযজ্ঞ সেই মহাত্মা উজ্জ্বলিত ব্রাহ্মণের একপ্রস্ত সস্তুর দ্বারের ও তুল্য নহে। নতুল সেই যজ্ঞভূমি ব্রাহ্মণগণকে এই কথা কহিয়া যথাস্থানে গমন করিল। তখন ব্রাহ্মণগণও স্ব স্ব স্থানে প্রস্থান করিতে লাগিলেন।

হে মহারাজ! ধর্মরাজ যুধিষ্ঠিরের অখ্যেয় যজ্ঞাবসানে এই যজ্ঞস্থলে যে আশ্চর্য্য ঘটনা উপস্থিত হইয়াছিল, এই আমি আপনার নিকট তাহা সন্নিহিত কীর্তন করিলাম। অতএব যজ্ঞই সর্বোৎকৃষ্ট বলিয়া গর্ব্ব করা আপনার কদাপি কর্তব্য নহে। অসংখ্য মহর্ষি যজ্ঞানুষ্ঠান না করিয়া কেবল তপস্বী প্রভাবের স্বর্গে গমন করিয়াছেন। সর্বভূতে অহিংসা, সন্তোষ, সুশীলতা, সরল ব্যবহার, তপস্বী, ইন্দ্রিয়পয়াজয় ও সত্য এই সমুদায়ের মধ্যে কোনটিই যজ্ঞ অপেক্ষা নূন নহে।

### একনবতিতম অধ্যায়।

জনমেজয় কহিলেন, ভগবন্! ভূপতিগণ যজ্ঞানুষ্ঠান, মহর্ষিগণ তপোমুষ্ঠান ও অন্যান্য বিগুণবৃদ্ধি ব্রাহ্মণগণ শাস্তিগুণ অবলম্বন করিয়া উৎকৃষ্ট গতি লাভ করিয়া থাকেন। সুতরাং আমার মতে যজ্ঞানুষ্ঠান দ্বানাদি সমুদায় কার্য্য অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ। পূর্বকালে অনেকানেক ভূপতি বিবিধ যজ্ঞের অনুষ্ঠান করিয়া ইহলোকে কীর্তিসংস্থাপন পূর্বক স্বর্গারোহণ করিয়াছেন। দেবরাজ ইন্দ্র অসংখ্য বহুদক্ষিণ যজ্ঞের অনুষ্ঠান করিয়াই সমুদায় দেবরাজ্যের অধিপতি হইয়াছেন। অতএব ইন্দ্রতুল্য প্রভাবশালী মহারাজ যুধিষ্ঠির ভীমার্জুনসমভিব্যাহারে সুসমৃদ্ধ অখ্যেয় যজ্ঞের অনুষ্ঠান করিলে, নতুল সেই যজ্ঞের নিন্দা করিল কেন? আপনি তাহা আমার নিকট কীর্তন করুন।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ! যজ্ঞের বিধি ও যজ্ঞকালে বিধি আপনার নিকট কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ করুন। পূর্বকালে দেবরাজ ইন্দ্র মহা সমারোহে যজ্ঞানুষ্ঠান করিয়াছিলেন। ঐ যজ্ঞ আরম্ভ হইলে, ঋষিকগণ স্ব স্ব কার্য্যে নিযুক্ত হইলেন। গুণসমবিত হোতার হস্ত্যশনে আহুতি প্রদান করিতে আরম্ভ করিলেন। দেবগণ আহুত হইতে লাগিলেন এবং অখ্যেয়গণ উৎকৃষ্ট স্বরে যজ্ঞধ্বন্যে প্রবৃত্ত হইলেন।

অনন্তর পশুবধের সময় সমুপস্থিত হইলে, মহর্ষিগণ পশুদিগকে নিতান্ত কাতর দেখিয়া দয়াপ্রচেষ্টে ইন্দ্রকে সঙ্ঘোষন পূর্বক কহিলেন দেবরাজ! একরূপ যজ্ঞানুষ্ঠান কখনই মঙ্গলকর নহে। পশু ধন্যলাভ করিতে বাসনা করিয়া একরূপ কার্য্যে প্রবৃত্ত হওয়ায় আপনার অনভিজ্ঞতা প্রকাশ হইতেছে। যজ্ঞে পশু হত্যা করা শাস্ত্রসম্মত নহে। এই যজ্ঞের অনুষ্ঠান করিলে আপনারে নিশ্চয়ই ধন্যভূত হইতে হইবে। ইহা দ্বারা কখনই আপনার ধন্যলাভ হইবে না। হিসারে কখনই ধন্য বলিয়া নির্দেশ করা যায় না। অতএব যদি আপনি ধন্যলাভ করিতে বাসনা করেন, তাহা হইলে শাস্ত্রানুসারে ত্রৈবার্ষিক বীজ দ্বারা যজ্ঞানুষ্ঠান করুন। ঐ রূপে যজ্ঞানুষ্ঠান করিলে পরম ধন্য ও মহৎ ফল লাভ করা যায়।

ভদ্রদর্শী মহর্ষিগণ এই কথা কহিলে, মহাত্মা শতক্রতু মোহবশতঃ তাঁহাদিগের বাক্যে শ্রদ্ধা করিলেন না। তখন তাপসগণ কেহ কেহ দ্বাবর পদার্থ দ্বারা ও কেহ কেহ জন্ম পদার্থ দ্বারা যজ্ঞানুষ্ঠান করা কর্তব্য বলিয়া ঘোরতর বাদানুবাদ করিতে আরম্ভ করিলেন। অনন্তর তাঁহারা সকলেই দ্বিবিবাদজনের

নিমিত্ত দেবরাজের সহিত চেদিরাজ বনুর নিকট সমুপস্থিত হইয়া তাঁহারে সোধোন পূর্বক কহিলেন, মহারাজ ! শাস্ত্রে যজ্ঞানুষ্ঠানের কিরূপ বিধি নির্দিষ্ট আছে, তাহা আমাদিগের নিকট কীর্তন করুন। আমরা কেহ কেহ পশু দ্বারা এবং কেহ বীজ ও স্তন দ্বারা যজ্ঞানুষ্ঠান করা কর্তব্য বলিয়া পরস্পর বিবাদ করিয়া আপনাদের নিকট সমুপস্থিত হইয়াছি।

মহর্ষিগণ এই কথা কহিলে, চেদিরাজ বনু তাঁহাদিগের বাক্য শ্রবণ করিলামাত্র কিছুমাত্র বিবেচনা না করিয়া তাঁহাদিগকে সোধোন পূর্বক কহিলেন, হে নিপ্রগণ ! যখন যে বস্তু উপস্থিত হইবে, তখন তদ্বারাই যজ্ঞানুষ্ঠান করা কর্তব্য। চেদিরাজ বনু এইরূপ মিথ্যা বাক্য কীর্তন করাতো, তাঁহারে অচিৎ রসাতলে গমন করিতে হইল। অতএব সর্বলোকপিতামহ ভগবান্ ব্রহ্মা ভিন্ন আর কোন ব্যক্তি যেন বহুদর্শী হইয়াও সহসা সংশয়াক্রম কার্যের মীমাংসা না করে। যে ব্যক্তি পাপানুষ্ঠাননিরত ও অশুদ্ধচিত্ত হইয়া অন্যথা পূর্বক বিবিধ বস্তু দান করে, তাহার সমুদায় দানফল বিনষ্ট হইয়া যায়। অধাশ্রিত হিংসাপরায়ণ দুরাত্মার দান করিয়া কখনই ইহলোক ও পরলোকে কীর্তিলাভ করিতে সমর্থ হয় না। যে ব্যক্তি অধর্মানুসারে দ্রব্যসমুদায় উপার্জন পূর্বক ধর্ম্মলাভে সন্নিহন হইয়া যজ্ঞানুষ্ঠান করে, তাহারে অবশুই ধর্ম্মফলে বঞ্চিত হইতে হয়। কপটশাস্ত্রিক পাপপরায়ণ নরাধমেরা কেবল লোকের বিশ্বাসের নিমিত্ত ব্রাহ্মণদিগকে দান করিয়া থাকে। যে ব্রাহ্মণ যথেষ্টাচারী ও মোহ-সম্বিত হইয়া পাপ কার্যদ্বারা অর্থোপার্জন করেন, তাঁহারে নিঃসন্দেহ নিরয়গামী হইতে হয়। দুরাত্মারা লোভমোহের বশ-বর্তী হইয়া অর্থসঞ্চয়ের নিমিত্ত পাপাচরণ পূর্বক প্রাণিগণকে উৎসজ্ঞিত করিয়া থাকে। যে ব্যক্তি মোহাক্রান্ত হইয়া অধর্মানু-সারে অর্থলাভ পূর্বক দান বা যজ্ঞানুষ্ঠান করে, সে পরলোকে কখনই তাহার ফলভোগ করিতে সমর্থ হয় না। কিন্তু মহাত্মা মহর্ষিগণ সাধ্যানুসারে উৎকৃষ্টলব্ধ ফল, মূল, শাক ও জল দান করিয়াই অনায়াসে স্বর্গারোহণ করিতে সমর্থ হন। পণ্ডিতেরা এইরূপ দানকে সনাতন ধর্ম্ম বলিয়া নির্দেশ করিয়া থাকেন। মহাবোধ, দয়া, ব্রহ্মচর্য্য, সত্য, ধৈর্য্য ও ক্রমাৎ সমুদায়ই সনাতন ধর্ম্মের মূল। পূর্বে অসংখ্য মহর্ষি এবং বিশ্বামিত্র, অসিত, জনক, কক্ষসেন, আষ্টিসেন ও সিদ্ধদ্বীপ প্রভৃতি ভূপালগণ জায় লব্ধ বস্তু সমুদায় দান ও সত্য ব্যবহার করিয়া পরম গতি লাভ করিয়াছেন। ফলতঃ ব্রাহ্মণ, ক্ত্রিয়, বৈশ্য ও শূদ্র এই চারি বর্ণেই তপস্যায় অমুরক্ত হইয়া বিশুদ্ধচিত্তে জ্ঞানলব্ধ কষ্ট প্রদান

করিলে, অনায়াসে স্বর্গলাভে সমর্থ হইতে পারেন, সন্দেহ নাই।

### দ্বিনবতিতম অধ্যায় ।

জনমেজয় কহিলেন, ভগবন্ ! আপনার মুখে উৎকৃষ্ট ব্রাহ্মণের বহুপরিশ্রমলব্ধ সন্তুদান দ্বারা স্বর্গলাভবৃত্তান্ত শ্রবণ করিয়া আমার বোধ হইতেছে যে, ধর্ম্মোপার্জিত ধনদানই উৎকৃষ্ট স্বর্গলাভের হেতু। এক্ষণে আমার জিজ্ঞাস্য এই যে যজ্ঞানুষ্ঠান অন্নধনসাধ্য নহে। অতএব কেবল ধর্ম্মলব্ধ ধন দ্বারা ইচ্ছের অনুষ্ঠান কিরূপে সম্ভবপর হইতে পারে ?

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ ! প্রভূত অর্থ সঞ্চয় না থাকিলেই - যে যজ্ঞানুষ্ঠান করা যায় না, ইহা কেবল ভ্রমমাত্র। এক্ষণে আমি মহর্ষি অগস্ত্যের মহাযজ্ঞবিষয়ক এক শুরা-তন ইতিহাস কীর্তন করিতেছি, ঐ ইতিহাস শ্রবণ করিলেই তোমার ঐ ভ্রম দূর হইবে। পূর্বে মহর্ষি অগস্ত্য সমুদায় জীবের মঙ্গলসাধনে তৎপর হইয়া এক দ্বাদশবার্ষিক মহাযজ্ঞ আরম্ভ করিয়াছিলেন। ঐ যজ্ঞে অযিতুলা তেজস্বী মূলাহাণী, ফলাহাণী, কুম্ভকুট, মরীচিপ, পবিত্রটক, বৈদ্যাসিক ও অপ্র-কাল প্রভৃতি বিবিধ মহর্ষিগণ যোক্তে বৃত্ত হইয়াছিলেন। এতদ্ভিন্ন বহুতর সন্ন্যাসী ও বতিগণ তথায় উপস্থিত ছিলেন। উহার সকলেই দমন্তপসম্পন্ন হিংসাদস্তবিবাক্ত, ধর্ম্মদর্শী ও জিতেন্দ্রিয়। ঐ সকল মহাত্মারা ইন্দ্রিয়সংযমপূর্বক প্রজা-চারনিরত হইয়া পুত্র বহুসহকারে যজ্ঞানুষ্ঠানে প্রবৃত্ত হইয়া-ছিলেন। ভগবান্ অগস্ত্যও স্বীয় সাধ্যানুসারে সেই যজ্ঞের উপযুক্ত অন্ন আহরণ করিয়াছিলেন। এইরূপে মহর্ষি অগ-স্ত্যের সেই মহাযজ্ঞ আরম্ভ হইলে, দৈবহুর্কিপাকবশতঃ ঐ সময় বিষম অনাবৃষ্টি উপস্থিত হইল। দেবরাজ ইন্দ্র বিন্দুমাত্র বারিধর্ষণ করিলেন না। তখন একদা তাঁহার ঋত্বিকগণ আপনাদিগের কার্য্য সমাপনপূর্বক পরস্পর এই কথোপকথন করিতে লাগিলেন যে, মহর্ষি অগস্ত্য মাৎস্যর্য্য পরিত্যাগপূর্বক যজ্ঞে অন্নদান করিতেছেন; কিন্তু দেবরাজ অদ্যাপি বারিধর্ষণ করিলেন না। তবে কিরূপে অন্ন উৎপন্ন হইবে। বিশেষতঃ এই যজ্ঞ দ্বাদশবর্ষব্যাপী। ইহা সমাপ্ত হইবার এখনও অধিক দিন বিলম্ব আছে। বোধ হয় দেবরাজ এই যজ্ঞ সমাপ্ত না হইলে, বারিধর্ষণ করিবেন না। অতএব এক্ষণে মহাতপা মহর্ষি অগস্ত্যের প্রতি অনুগ্রহ করা সকলেরই আবশ্যক।

মহর্ষিগণ এই কথা কহিবামাত্র প্রতাপশালী মহর্ষি অগস্ত্য অতি বিনীতভাবে তাঁহাদিগকে সম্বোধনপূর্বক কহিলেন, হে তপোধনগণ ! ঈশ্বর দেব নিতান্তই স্বাদশবর্ষ বারিবর্ষণ না করেন, তাহা হইলে আমি সঙ্কল্প দ্বারা দেবতী ও ঋষিগণের তৃপ্তিলাভ করিয়া চিন্তাবজ্ঞের, আশ্রিত প্রবাসমুদার বার করিবার পরিবর্তে ঐ সমুদায় স্পর্শ করিয়া স্পর্শবজ্ঞের কথা ব্যাখ্যাসাধী অন্তর্বিধ কঠোর যজ্ঞের অনুষ্ঠান করিব। এক্ষণে আমি বহুবৎসরাবধি এই বীজবজ্ঞের অনুষ্ঠান করিয়াছি। অতএব ঐ বীজ দ্বারাই নির্ভয়ে এই যজ্ঞ সম্পাদন করিব। দেবরাজ বারিবর্ষণ করুন বা না করুন, কখনই আমার যজ্ঞের ব্যাঘাত করিতে পারিবেন না। যদি দেবরাজ আমার অভ্যর্থনামুসারে বারিবর্ষণ না করেন, তাহা হইলে আমি সুর্যঃ ইন্দ্র হইয়া প্রজাগণকে জীবন প্রদান করিব। যে যাহা আহার কবিতা থাকে, সেই তাহাই আহার করিবে। এক্ষণে এই ত্রিলোকমধ্যে যে সমুদায় স্তবর্ণ ও অন্যান্য ধন বিদ্যমান আছে, তৎসমুদায় অচিরাৎ এই স্থানে সমুপস্থিত হউক এবং স্বয়ং ধর্ম, স্বর্গ ও অম্রবা, কিম্বদ, গন্ধর্ব্ব ও অন্যান্য স্বর্গবাসীগণ সকলেই এই যজ্ঞস্থলে আগমন করুন। মহর্ষি অগস্ত্য এই কথা কহিবামাত্র সেই যজ্ঞভূমিতে প্রভূত, ধন ও ধর্মাদি দেবগণের সমাগম হইল।

স্তপন ঋষিগণ মহর্ষি অগস্ত্যের তপোবল দর্শনে যুগপৎ ঈষ্ট ও বিস্ময়াবিষ্ট হইয়া তাঁহারে সম্বোধনপূর্বক কহিলেন, তপোধন ! আপনার প্রভাবদর্শনে আমরা পরম পরিতুষ্ট হইলাম। এক্ষণে আমরা আপনার সঙ্কিত তপোবল বিনাশ করিতে বাসনা করি না। যথার্থ ন্যায়পথে যে সমুদায় যজ্ঞের অনুষ্ঠান হয়, আমরা সেই সমুদায় যজ্ঞের অনুষ্ঠান করিব। স্ব স্ব কার্যে নিযুক্ত থাকিয়া স্নায়ুপথে জীবিকা উপার্জনপূর্বক যজ্ঞ, হোম ও অষ্টাঙ্গ কাণ্ডের অনুষ্ঠান করাই আমাদের অভিপ্রায়। আমাদের মতে স্নায়ামুসারে একচর্য্যে অবস্থানপূর্বক বেদাধ্যয়ন করাই শ্রেয়ঃ। আমরাও স্নায়ামুসারে যথাকালে গৃহ হইতে বহির্গত হইয়াছি এবং ন্যায়ামুসারেই তপোভূতানে প্রবৃত্ত হইবার ধ্যান করিতেছি। হিংসাপরিশ্রুতা বুদ্ধিই আপনার মতে প্রশংসনীয়। অতএব আপনি যজ্ঞস্থলে অহিংসাসহকারে কার্য্যামুষ্ঠান করিলেই আমরা আপনার প্রতি পরম পরিতুষ্ট হইব। আপনার এত যজ্ঞ সমাপ্ত না হইলে, আমরা কখনই এস্থান হইতে গমন করিব না। এই যজ্ঞ সমাপ্তির পর আপনি আমাদের অমুমতি করিলেই আমরা স্ব স্ব স্থানে প্রস্থান করিব।

তপোধনগণ এই কথা কহিলে, দেবরাজ ইন্দ্র অগস্ত্যের তপোবলদর্শনে চমৎকৃত হইয়া অচিরাৎ বারিবর্ষণপূর্বক বৃহস্পতিরে অগ্রে লইয়া সেই মহর্ষির নিকট আগমন করিয়া তাঁহারে প্রসন্ন করিলেন। ঐ দিবস অবধি অগস্ত্যের যজ্ঞ সমাপ্তিপর্য্যন্ত যথাসময়ে ভূমণ্ডলে বারিবর্ষণ হইয়াছিল। অনন্তর সেই যজ্ঞ সমাপন হইলে মহর্ষি অগস্ত্য পরম পরিতুষ্ট হইয়া ঋষিগণকে যথোচিত অভ্যর্থনা করিয়া বিদায় করিলেন।

জনমেজয় কহিলেন তগবন ! ধর্ম্মরাজের অস্বমেধাঙ্গানে যে স্তবর্ণশিরা নকুল যজ্ঞভূমিতে সমুপস্থিত হইয়া মনুষ্যব্যাক্যে ব্রাহ্মণদিগের নিকট যজ্ঞের নিন্দা করিয়াছিল, সে কে ? উহার বিষয় পরিজ্ঞাত হইতে আমার নিতান্ত বাসনা হইতেছে, অতএব আপনি উহা আমার নিকট কীর্তন করুন।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ ! পূর্বে আপনি সেই নকুলের বিষয় আমার নিকট জিজ্ঞাসা করেন নাই। এই নিমিত্ত আমিও উহা কীর্তন করি নাই। এক্ষণে ঐ নকুল কে এবং কি নিমিত্ত মনুষ্যের ন্যায় উহার বাক্য ক্ষুদ্র হইত, তাহা আপনার নিকট সবিস্তরে কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ করুন। পূর্বে মহাত্মা জমদগ্নি শ্রাদ্ধ করিতে ক্রতসংকল্প হইয়া স্বয়ং হোমধেয় দোহনপূর্বক তাহার হৃদ্র এক পবিত্র নূতন ভাণ্ডে রাখিয়াছিলেন। ঐ সময় ধর্ম্ম তাঁহারে পরীক্ষা করিবার নিমিত্ত ক্রোধরূপী হইয়া সেই হৃদ্রভাণ্ডে প্রবেশপূর্বক মনে মনে চিন্তা করিতে লাগিলেন যে, আমি এই মহর্ষির অনিষ্টাচরণ করিলে ইনি আমার প্রতি কিরূপ ব্যবহার করেন, ইহা আমারে জ্ঞাত হইতে হইবে। তিনি মনে মনে এইরূপ অনুধ্যানপূর্বক সেই হৃদ্র পান করিয়া নিঃশেষিত করিলেন। কিন্তু মহর্ষি জমদগ্নি তাহারে ক্রোধ বলিয়া পরিজ্ঞাত হইয়া তাহার প্রতি ক্রুদ্ধ হইলেন না। তখন সেই ক্রোধরূপী ধর্ম্ম ব্রাহ্মণীর রূপ ধারণ করিয়া তাঁহারে সম্বোধনপূর্বক কহিলেন, মহর্ষে ! যখন আজ আপনি আমারে পরাজিত করিলেন, তখন আমি নিশ্চয় বুঝিলাম যে, লোকে ভৃগুবাণীদিগকে যে অতিশয় ক্রোধশীল বলিয়া কীর্তন করিয়া থাকে, তাহা নিতান্ত নিরর্থক। আপনার তুল্য তপস্তানিরত ও ক্রমাশীল আর কেহই নাই। এক্ষণে আমি আপনার একান্ত নশীভূত হইলাম। আপনি অনুগ্রহ করিয়া আমার প্রতি প্রসন্ন হউন। আপনার তপস্তায় বিষয় চিন্তা করিয়া আমার অত্যন্ত ভয় হইতেছে।

তখন মহাত্মা জমদগ্নি তাহার বাক্য শ্রবণ করিয়া কহিলেন, হে ক্রোধ ! তুমি আমারে পরীক্ষা করিলে, এক্ষণে যথাস্থানে

প্রস্থান কর। তুমি আমার কিছুমাত্র অপকার কর নাই। আমিও তোমার প্রতি কিছুমাত্র ক্রুদ্ধ হই নাই। আমি পিতৃ-গণের উদ্দেশে এই ছত্ৰ সঞ্চয় করিয়াছিলাম; অতএব তুমি শীঘ্র গমন করিয়া তাঁহাদিগকে প্রসন্ন কর। জমদগ্নি এই কথা কহিবামাত্র ক্রোধরূপী ধর্ম নিতান্ত ভীত হইয়া তথায় অন্তর্হিত ও অচিরে পিতৃগণের শূণ্যপ্রতানে নকুলত্ব প্রাপ্ত হইলেন। তৎপরে তিনি শাপ হইতে উদ্ধার হইবার বাসনায় পিতৃগণকে প্রসন্ন করিলে তাঁহারা কহিলেন, তুমি ধর্মের নিন্দা কর, তাহা

হইলেই শাপ হইতে মুক্ত হইতে পারিবে। পিতৃগণ এই কথা কহিবামাত্র সেই নকুল ধর্মারণ্য ও অন্যান্য বস্তুর প্রদে-  
সমুদয়ে গমনপূর্বক যজ্ঞাদি কার্যের নিষেধ করিতে লাগিল। পরিশেষে যুধিষ্ঠিরের যজ্ঞস্থলে সমুপস্থিত হইয়া “এ যজ্ঞ উৎসৃতি ব্রাহ্মণের সন্তুদান অপেক্ষা উৎকৃষ্ট নহে” বলিয়া যুধিষ্ঠিরকে নিন্দা করিয়াছিল। ধর্মরাজ সাক্ষাৎ ধর্মস্বরূপ, সুতরাং তাঁহারে নিন্দা করিবামাত্র উহার শাপ হইতে মুক্তিলাভ হইয়াছে  
অর্হুগীতাপর্ব সমাপ্ত ।

আশ্বমেধিকপর্ব সম্পূর্ণ ।

# মহাভারত

আশ্রমবাসিক পর্ব।

আশ্রমবাস পর্বোধ্যায়।

প্রথম অধ্যায়।

নাবায়ণ, নবোক্তম নব ও দেবী সরস্বতীকে প্রণাম করিয়া  
ঋষি উচ্চারণ করিবে।

জনমেজয় কহিলেন, এক্ষণে! আমার পূর্বপিতামহ মহাত্মা  
পাণ্ডুনন্দনগণ রাজ্যলাভ করিয়া কত দিন উহা ভোগ করিয়া  
ছিলেন? তাঁহারা রাজ্য ধৃতরাষ্ট্রের প্রতি কিরূপ ব্যবহার করি-  
তেন এবং যশস্বিনী গান্ধারী ও পুত্রহীন অমাত্যহীন আশ্রম-  
বিহীন রাজ্য ধৃতরাষ্ট্রই কী কিরূপে কালযাপন করিয়াছিলেন?  
তাহা কীৰ্ত্তন করুন।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ! শক্রসমুদায় নিহত হইবার  
পর মহাত্মা পাণ্ডবগণ রাজ্যলাভ করিয়া ষট্‌ত্রিংশৎ বৎসর উহা  
উপভোগ করিয়াছিলেন। তন্মধ্যে পঞ্চদশ বৎসর ধৃতরাষ্ট্রের  
মতানুসারে তাঁহাদের রাজ্য প্রতিপালিত হয়। ঐ সময় বিহ্ব,  
সঞ্জয় ও বৈশ্যপুত্র যুয়ুৎসু ইহারা সর্বদা অক্ষরাজের সমীপে  
সমুপস্থিত থাকিতেন। ভীমসেন প্রভৃতি বীরগণ যুধিষ্ঠিরের  
বশবস্তী হইয়া সর্বদা ধৃতরাষ্ট্রের উপাসনা ও চরণবন্দনা করি-  
তেন। ভ্রোজনন্দিনী কুন্তী প্রতিনিয়ত গুরুপত্নীর জায়গান্ধারীর  
বশবস্তিনী হইয়া থাকিতেন। দ্রৌপদী, সুভদ্রা ও অন্তান্ত পাণ্ডব-  
পত্নীগণ স্বীয় স্বামী ও শ্বশুরের জায়গান্ধারী ও ধৃতরাষ্ট্রের প্রতি  
ভক্তি প্রদর্শন করিতেন। রাজ্য যুধিষ্ঠির প্রতিনিয়ত মহর্ষি  
শর্যা, পরিষেয় বস্তু, আভরণ ও রাজোচিত বিবিধ ভক্ষ্য ভোজ্য  
দ্রব্যসমুদায় ধৃতরাষ্ট্রকে অর্পণ করিতেন। জোপাচার্যের প্রিয়  
শ্রালক মহাধনুর্ধর কৃপাচার্য ও তপস্বান্ বেদবাস সতত অন্ধ

রাজের নিকট সমুপস্থিত থাকিতেন। বেদবাসের, সচিব  
তাঁহার সর্বদা দেবতা, ঋষি, পিতৃলোক ও রাক্ষসবিষয়ক নানা-  
বিধ কথোপকথন হইত। মহামতি বিহুর তাঁহার আদেশানুসারে  
ধর্ম ও ব্যবহারবিষয়ক কার্যসমুদায় সন্দর্শন করিতেন। মহাত্মা  
বিহুরের স্মৃতিশ্রুতভাবে অতি সামান্য অর্থব্যয়ে সামন্ত নরপতি-  
দিগের নিকট হইতে বহুতর প্রিয়কার্য্য সুসম্পন্ন হইত। তিনি  
আবদ্ধ ব্যক্তিদিগের বন্ধনমোচন এবং বধার্হ ব্যক্তিদিগের প্রাণ-  
দান করিতেন। ধর্মরাজ যুধিষ্ঠির তাহাঁতে কদাচ বাঙালীপাতি  
করিতেন না। তিনি বিহারযাত্রা সময়ে ধৃতরাষ্ট্রকে বিবিধ  
উপজোগ্য বস্তু প্রদান করিতেন। ঐ সময় নানাবিধ পাচকগণ  
পূর্বেই তায় ধৃতরাষ্ট্রের পাক্‌কার্য্যে ব্যাপৃত থাকিত; পাণ্ডবগণ  
মহার্ষি বস্তু ও বিবিধ মাল্য আহরণ করিয়া তাহাঁদের অর্পণ  
করিতেন; মৈরয়, মংগু, মণিস, পানীয় ও মধু প্রভৃতি বিবিধ  
বিচিত্র ভক্ষ্যদ্রব্যসমুদায় তাঁহার নিমিত্ত প্রস্তুত হইত এবং  
যে সমুদায় ভূপতি বিহার উপলক্ষে তথায় উপস্থিত হইতেন,  
তাঁহারা সকলেই পূর্বের জায় তাঁহার উপাসনা করিতেন। কুন্তী,  
দ্রৌপদী, সুভদ্রা, উলূপী, চিত্রাঙ্গদা, ধৃতকৈতুর ভগিনী, অশ্বাসক্কেব  
কন্না ও অন্যান্য ভরতকুলকর্ম্মিনীগণ সতত গান্ধারীর সেবায়  
নিযুক্ত থাকিতেন। ধর্মরাজ যুধিষ্ঠির “রাজ্য ধৃতরাষ্ট্র পুত্রবিহীন  
হইয়াছেন; অতএব যাহাতে উহাঁকে কিছুমাত্র হঃখভোগ  
করিতে না হয়, তোমরা তাহাঁই করিবে” এই বলিয়া ভ্রাতৃগণকে  
প্রতিনিয়ত সতর্ক করিয়া দিতেন। তাঁহারাও তাঁহার আদেশানু-

মুসারে ধৃতরাষ্ট্রের প্রতি সর্বদা সবিশেষ যত্ন করিতেন। কিন্তু ধৃতরাষ্ট্রের দুর্নীতিনিবন্ধন যে দুর্বটনা হইয়াছিল, বৃকোদরের হৃদয় হইতে তখনও তাহা অপনীত হয় নাই বলিয়া তিনি তাঁহার সুখসাধনবিষয়ে তত যত্নবান হইতেন না।

### দ্বিতীয় অধ্যায় ।

অন্ধরাজ ধৃতরাষ্ট্র পাণ্ডব ও ঋষিগণ কর্তৃক এইরূপে সম্মানিত হইয়া পূর্বের ঋষি সুখস্বচ্ছন্দে কালহরণ পূর্বক বহুবান্ধবগণের প্রাক্কোপলক্ষে ব্রাহ্মণদিগকে বিবিধ উৎকৃষ্ট বস্তু সমুদায় প্রদান করিতে লাগিলেন। এই সময় সরলস্বভাব মহাত্মা যুধিষ্ঠির তাঁহারে সেই সমুদায় বস্তু প্রদান পূর্বক প্রীতমনে অমাত্য ও ভ্রাতৃগণকে কহিলেন, অন্ধরাজ আমার ও তোমাদিগের পরম পূজনীয়। অতএব যিনি উঁহার আজ্ঞামুবর্তী থাকিবেন, তিনি আমার সুহৃৎ, আর যিনি উঁহার আজ্ঞা উল্লঙ্ঘন করিবেন, তিনি আমার শত্রুরূপ হইবেন, সন্দেহ নাই। এক্ষণে উনি স্বীয় পুত্র ও বহুবান্ধবগণের প্রাক্কোপলক্ষে ইচ্ছামুসারে ধনদান করুন।

যুধিষ্ঠির এইরূপ কহিলে, অন্ধরাজ ধৃতরাষ্ট্র উপযুক্ত ব্রাহ্মণগণকে ভূত ধনদান করিতে লাগিলেন। তখন মহাত্মা যুধিষ্ঠির, ভীমসেন, অর্জুন, নকুল ও সহদেব ইঁহারা সকলেই তাঁহার প্রীতির নিমিত্ত তাঁহারে বিবিধ ধনদান করিয়া মনে মনে চিন্তা করিতে লাগিলেন, এই দ্বন্দ্ব অন্ধরাজকে আমাদের নিমিত্তই পুত্রপোত্রশোকে নিতান্ত অভিভূত হইতে হইয়াছে; অতএব যাহাতে ইনি সেই শোকনিবন্ধন কালকবলে নিপতিত না হন, ভবিষ্যে যত্নবান হওয়া আমাদের সর্বতোভাবে বিধেয়। উঁহার পুত্রগণ জীবিত থাকিতে ইনি যে রূপ সুখস্বচ্ছন্দে কাল হরণ করিয়াছেন, এক্ষণেও সেইরূপ সুখভোগে কালহরণ করুন। পাণ্ডবগণ এইরূপ চিন্তা করিয়া তাঁহার আজ্ঞামুসারে সমুদায় কার্য সম্পাদন করিতে লাগিলেন। অন্ধরাজ ধৃতরাষ্ট্র তাঁহাদিগকে নিতান্ত বিনীত, আজ্ঞামুবর্তী ও ভক্তিমান দেখিয়া তাঁহাদিগের প্রতি অতিশয় প্রীত হইলেন। এই সময় মহাত্মা গান্ধারীও পিতৃলোক প্রাপ্ত পুত্রগণের প্রাক্কোপলক্ষে ব্রাহ্মণদিগকে বিবিধ ধনদান করিয়া পিতৃদয় হইতে মুক্ত হইলেন।

এই রূপে ধর্মরাজ যুধিষ্ঠির ভ্রাতৃগণের সহিত প্রতিনিয়ত অন্ধরাজের বথায়োগ্য সংকার করিতে আরম্ভ করিলে, তিনি কোন বিষয়ে পাণ্ডবগণের দোক দেখিতে না পাইয়া, তাঁহাদের

প্রতি পরম পরিতুষ্ট হইলেন। পতিপুত্রাঙ্গা গান্ধারীও পুত্রশোক পরিত্যাগ করিয়া তাঁহাদিগকে স্বীয় পুত্রের ন্যায় মেহ করিতে লাগিলেন। এই সময় যুধিষ্ঠির ধৃতরাষ্ট্রের কোনরূপ অগ্রিয় কার্যের অনুষ্ঠান করিলেন না। অন্ধরাজ ও গান্ধারী তাঁহারে যে যে কার্যে নিয়োগ করিতে লাগিলেন, তৎসমুদায় কঠিন হউক বা সহজ হউক, তিনি প্রীতমনে সম্পাদন করিতে আরম্ভ করিলেন। তখন অন্ধরাজ ধর্মরাজের এইরূপ সদাচার দ্বারা পরম প্রীত হইয়া মন্বন্ধি দুর্ধ্যোধনকে স্মরণ পূর্বক বাহার পর নাই অনুতাপযুক্ত হইলেন এবং প্রতিদিন প্রাতঃকালে গাজোখান পূর্বক জপারিকিয়া সমাপন করিয়া পাণ্ডবগণের সংগ্রামে অপরাজয় ও ব্রাহ্মণ দ্বারা স্বস্তিবাচন ও অগ্নিতে আহুতি প্রদান করিয়া তাঁহাদের আয়ুর্ক্সি প্রার্থনা করিতে লাগিলেন। ফলতঃ তৎকালে পাণ্ডবগণ হইতে তাঁহার যে রূপ প্রীতিলাভ হইল, পূর্বে তিনি স্বীয় পুত্রগণ হইতেও সেইরূপ প্রীতিলাভের মর্থ হন নাই। এই সময় ব্রাহ্মণ, ক্ষত্রিয়, বৈশ্য ও শূদ্র চারি বর্ণেই ধৃতরাষ্ট্রের প্রতি প্রীত হইলেন। ধর্মাত্মা যুধিষ্ঠির দুর্ধ্যোধনাদির অত্যাচারের বিষয় একবার স্মরণও না করিয়া অন্ধরাজের আজ্ঞামুসারে সমুদায় কার্য করিতে লাগিলেন। এই সময় যে ব্যক্তি ধৃতরাষ্ট্রের কোনরূপ অগ্রিয় কার্যের অনুষ্ঠান করিত, যুধিষ্ঠির তাহার সহিত শত্রুৎ বৎ ব্যবহার করিতেন। ধৃতরাষ্ট্র ধর্মরাজের ভয়ে কেহই তৎকালে ধৃতরাষ্ট্রের বা দুর্ধ্যোধনের দোষ কীর্তনে সমর্থ হইল না। মহাত্মা বিদুর গান্ধারী ধর্মরাজের সৌজন্য দর্শনে তাঁহার প্রতি নিতান্ত প্রীত হইলেন, কিন্তু ভীমসেনের প্রতি তাঁহাদিগের তাদৃশ প্রীতিসংকার হইল না। ভীমসেন অন্ধরাজকে দর্শন করিবারাত্র মনে মনে নিতান্ত বিরক্ত হইতেন, কেবল যুধিষ্ঠির উঁহার পরিচর্যা করিতেন বলিয়াই নিতান্ত অপ্রীতচিত্তে তাঁহার গুণগা কহিতেন।

### তৃতীয় অধ্যায় ।

হে মহারাজ! এই সময় রজস্বল যুধিষ্ঠির ও দুর্ধ্যোধনপিতা ধৃতরাষ্ট্র এই উভয়ের প্রণয়ের কিছুমাত্র বৈলক্ষ্য্য দৃষ্ট হয় নাই। ধর্মাত্মা ধর্মতনয় ও তাঁহার অন্তান্ত ভ্রাতৃগণ সন্তত সাবধানে অন্ধরাজের পরিচর্যা করিতেন। কেবল মহাবীর বৃকোদরই তাঁহার প্রতি বিরক্ত ছিলেন। কৌরবপতি ধৃতরাষ্ট্র যখন স্বীয় পুত্র দুর্ধ্যোধনকে স্মরণ করিতেন, তখনই তিনি মনোমধ্যে বৃকো-

দরকে চিত্তা করিয়া বাহ্য পর নাই কষ্ট পাইতেন। মহাবীর  
ব্রহ্মদেব ও ধৃতরাষ্ট্রের নৈমগন্ধ হইলেই ক্রোধে অধীর হইয়া  
উঠিতেন। তিনি গোপনে গোপনে অন্ধরাজের অপরিহার্য  
সাধন এবং কপট পুরুষ দ্বারা তাঁহার আত্মা লুপ্ত করিতেন।  
ধৃতরাষ্ট্রের দুর্ভাগ্য ও দুর্ভাবহারনিবন্ধন যে তাঁহারে অশেষ ক্লেশ  
ভোগ করিতে হইয়াছিল, তাহা তিনি কোন ক্রমেই বিস্মৃত  
হইতে পারেন নাই।

এইরূপে পঞ্চদশ বর্ষ অতীত হইল, একদা মহাবাহু  
ভীমসেন দুর্ঘোষন, দুঃশাসন ও কর্ণকে স্বরণ পূর্বক ক্রোধভরে  
ধৃতরাষ্ট্র ও গান্ধারীর অনতিদূরে যুধিষ্ঠির, অর্জুন, নকুল, সহদেব,  
কুন্তী ও দ্রৌপদীর অজ্ঞাতসারে অস্ত্রান্ত বহুবান্ধবগণের সমক্ষে  
বাহ্যাক্ষাট কবিত্তে করিতে কহিলেন, হে বন্ধুগণ! আমি এই  
শ্রিধাক্ষর বাহুগণপ্রভাবে নানাশত্রুপারদর্শী ধৃতরাষ্ট্রতনয়-  
গণকে নিহত করিয়াছি। আমার এই চন্দনচর্চিত বাহুদ্বয়  
প্রভাবেই দুঃশাসা দুর্ঘোষন পুত্র ও বান্ধবগণের সহিত শমন  
সদনে গমন করিয়াছে। মহাবীর ভীমসেন এইরূপ বিবিধ পুণ্য-  
বাণী প্রয়োগ করিলে, বুদ্ধিমতী গান্ধারী সৎকাল কাষাই কাল  
প্রভাবে হইয়া থাকে। বিবেচনা করিয়া কিছুমাত্র দুঃখিত হইলেন  
না; কিন্তু কোনবপুতি ধৃতরাষ্ট্র ভীমের সেই ভীষণ ব কাবাণে  
নিতান্ত ব্যথিত ও নৈবেদ্যযুক্ত হইলেন। তখন তিনি অবিলম্বে  
ঈশ্বর স্তুতগণকে আহ্বান পূর্বক বাপাকুল নয়নে তাঁহাদিগকে  
সম্বোধন করিয়া কহিলেন, হে বান্ধবগণ! যেক্ষণে বৃকবংশ ধ্বংস  
হইয়াছে, অহা তোমাদিগের অবিদিত নাই। আমিই ঐ ঘোর  
তপ অনর্থের মূল। কোরবগণ আমার পরামর্শানুসারেই সংগ্রামে  
সম্মত হইয়াছিল। আমি যে জাতিগণভরাবহ তপ্তি দুর্ঘো-  
ষনকে রাজ্যে অভিষেক করিয়াছিলাম; মহাজ্ঞা বাসুদেব ঐ  
দুঃশাসনের উহার অমাত্যগণের সহিত নিহত করিতে  
উপদেশ প্রদান করিলে যে, তাঁহার বাক্যে বর্ণপাত কবি নাই;  
বিহ্ব, ভীষ্ম, দ্রৌপ, কপাচার্য্য, ভগবান্ বেদব্যাস, সঞ্জয় ও  
গান্ধারী আমারে ব্যর্থবার হিতোপদেশ প্রদান করিলেও যে  
আমি পুনঃপুনঃ একান্ত অতিভূত হইয়া তাঁহাদের বাক্য সম্মত  
হই নাই এবং মহামতি বাসুদেবের পরামর্শানুসারে যে গুণশালী  
মহাজ্ঞা পাতুতনয়দিগকে তাহাদের পিতৃপরম্পরাগত রাজ্য প্রদান  
করি নাই; সেই সমুদায় এক্ষণে সহস্র সহস্র শল্যাক্রম হইয়া  
আমার হৃদয়ে বিদ্ধ হইতেছে। এক্ষণে পঞ্চদশ বৎসর পরিপূর্ণ হই-  
বার পর অবধি আমি আপনার পাপের প্রায়শ্চিত্ত করিতে প্রবৃত্ত  
হইয়াছি। এখন আমি 'কোন' দিন দিবার চতুর্ভাগে কোন

দিন বা অষ্টমভাগে ক্ষুধানিবারণার্থ বৎকিঞ্চিৎমাত্র আহার করিয়া  
থাকি। গান্ধারীভিন্ন আর কেহই উহা অবগত নহে। আমার  
এইরূপ নিয়ম যুধিষ্ঠিরের কর্ণগোচর হইলে তিনি অত্যন্ত অশু-  
ভাপ করিবেন বলিয়া আমি কাহারও নিকট উহা প্রকাশ করি  
না। প্রতিদিন অজিন ধারণপূর্বক ভূতলে কুশোপরি শয়ান  
হইয়া জপানুষ্ঠান করিয়া থাকি। যশস্বিনী গান্ধারীও এইরূপ  
নিয়মানুষ্ঠান করিয়া থাকেন। আমার সমরবিশারদ শতপুত্র  
যুদ্ধে নিহত হইয়াছে বলিয়া আমি কিছুমাত্র দুঃখিত নহি।  
কারণ তাহারা ক্ষত্রিয়ধর্ম্মানুসারে সংগ্রামে নিহত হইয়া অনা-  
রাসে স্বর্গলোকে গমন করিয়াছে।

মহামতি ধৃতরাষ্ট্র বান্ধবগণকে এই কথা কহিয়া যুধিষ্ঠিরকে  
সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, বৎস কুন্তীনন্দন! তোমার মঙ্গল  
লাভ হউক। আমি তোমা কর্তৃক প্রতিপালিত হইয়া পরম  
সুখে অবস্থান পূর্বক ব্যর্থবার প্রভূত মইামূল্য বস্ত্রসমুদায় দান  
ও শ্রাদ্ধানুষ্ঠান করিয়া, প্রচুর পরিমাণে পুণ্য সঞ্চয় করিয়াছি।  
পুত্রবিহীনা গান্ধারী ধৈর্য্যাবলম্বন পূর্বক, আমার পাঁচটী কনি-  
য়াছেন। যে সকল দুঃশাসা তোমার ঐশ্বর্য্য অপহরণ ও দ্রৌপ-  
দীর কেশদ্বয় কর্ষণ করিয়াছিল, তাহারা ক্ষত্রিয়ধর্ম্মানুসারে  
সকলেই সমরে নিহত হইয়া, স্বর্গলোক গমন করিয়াছে। অত-  
এব তাহাদিগের উদ্ধারার্থ আমার কোন চেষ্টা করিবর প্রয়ো-  
জন নাই। এক্ষণে কেবল আমার আপনার ও গান্ধারীর ক্ষে-  
মাহা শ্রেয়, তাহারই চেষ্টা কবা কর্তব্য। তুমি ধর্ম্মিকদিগের  
অগ্ৰগণ্য, রাজা ও ভীষ্মগণের পরম মন্ত্রক, এই নিমিত্তই আমি  
তোমারে কহিতেছি যে, তুমি আমারে গান্ধারীর সহিত বনগমন  
করিতে অন্তমতি কর। আমি সুললনন্দিনীর সহিত বঙ্গল পরি-  
ধান পুত্রক অরণ্যে অবস্থান করিয়া তোমায় আশীর্বাদ করিব।  
শেবারাহ্মণ পুত্রের প্রতি রাজ্যভার সমর্পণ করিয়া বন গমন  
করাই আমাদিগের কুলোচিত কার্য্য। আমি তথায় বায়ু ভক্ষণ  
পূর্বক অবস্থান করিয়া গভীর সহিত স্তুতি উৎকৃষ্ট তপোঅনুষ্ঠান  
করিব। তাহা হইলে তুমিও সেই তপস্তার ফলভাগী হইবে।  
কারণ রাজ্যমধ্যে যে সমুদায় শুভ ও অশুভ কার্য্যের অনুষ্ঠান  
হয়, রাজা অবশ্যই তাহার ফলভাগী হইয়া থাকেন।

মহামতি ধৃতরাষ্ট্র এই কথা কহিলে, ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠির নিতান্ত  
বিষমচিত্তে তাঁহারে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, তাত! আপনি  
দুঃখিতচিত্তে কালহরণ করিলে, রাজ্য আমার কখনই প্রীতিকর  
হইবে না। হায়! আপনি এত দিন আহার পরিত্যাগ  
ও ভূতলে শয়ন করিয়া কাল্যতিপাত করিতেছেন, ইহা আমি

বা আমার ভ্রাতৃগণ আমরাকেই জানিতে পারিনাই। আমারে দিক্! আমার তুল্য হৃদ্বুদ্ধি রাজ্যলুপ্ত নরাদম আর কেহই নাই। আপনি স্বচ্ছন্দে আহারাদি করিতেছেন বলিয়া আমার বিলক্ষণ বিশ্বাস ছিল, কিন্তু আপনি তাহা না করিয়া গোপনে গোপনে আমার বঞ্চনা করিয়া অনাহারে কালাতিপাত করিয়াছেন। আপনি হৃৎযত্ন করিলে, আমার রাজ্য, ভোগ্য বস্তু, বস্ত্র ও স্ত্রী প্রয়োজন কি? এক্ষণে আপনার মুখে এই নিদারুণ বাক্য শ্রবণ করিয়া আমার রাজ্য ও আত্মার নিতান্ত ক্লেশকর জ্ঞান হইতেছে। আপনি আমাদিগের পিতা, মাতা ও পরম গুরু। অতএব আপনি আমাদিগকে পরিত্যাগ করিলে আমরা কোথায় অবস্থান করিব? এক্ষণে আপনি আপনার ঔরসপুত্র যুয়ংস্তুরে অথবা অন্ত কোন ব্যক্তিরে যুবরাজ করিয়া স্বয়ং রাজ্যভোগ করুন; আমি অরণ্যে গমন করি। আমি জ্ঞাতিন্দজনিত অকীর্তিতে বিলক্ষণ দগ্ধ হইয়াছি, এক্ষণে আপনি বনগমনপূর্বক আমাকে পুনরায় দগ্ধ করিবেন না। এই রাজ্যে আমার কিছুমাত্র অধিকার নাই। আপনি রাজ্যেশ্বর; আমি আপনাকে অধীন, অতএব আমি কিরূপে আপনাকে অনুমতি প্রদান করিব। আমা হৃদ্যোমনের অত্যাচার স্বরণ করিয়া কিছুমাত্র ক্রুদ্ধ হই নাই। অবশ্যস্তাবী ভবিষ্যৎপ্রভাবেই আমাদিগকে তৎকালে মোহের বশীভূত হইয়া ক্লেশভোগ করিতে হইয়াছে। হৃদ্যোমনাদি যেমন আপনার পুত্র ছিল, আপনি আমাদিগকেও সেইরূপ জ্ঞান করিবেন। জননী কুন্তী ও গান্ধারীকে আমার কিছুমাত্র প্রেমজ্ঞান নাই। অতএব যদি আপনি আমাকে পরিত্যাগ করিয়া গমন করেন, তাহা হইলে আমি নিশ্চয়ই আপনার অনুগামী হইব। আপনি বনে গমন করিলে, এই নান্যরত্নবিভূষিতা সমাগরা পৃথিবী কখনই আমার প্রীতিকর হইবে না। অতএব আমি আপনাকে প্রণিপাত করিয়া কহিতেছি, আপনি আমার প্রতি প্রসন্ন হউন। এই রাজ্যস্থ সমুদায় পদার্থে আপনার সম্পূর্ণ অধিকার আছে এবং আমরাও আপনার একান্ত বশবর্তী। অতএব আপনি আমাদের প্রতি প্রসন্ন হইয়া বিবাদ পরিত্যাগ করুন। আমি আপনার কৃপা করিয়া মনের সন্তাপ নিবারণ করিব।

ধর্মপরায়ণ যুধিষ্ঠির এই কথা কহিলে, অন্ধরাজ ধৃতরাষ্ট্র তাঁহারে সন্মোদনপূর্বক কহিলেন, বৎস! এক্ষণে তপস্তা করিতে আমার নিতান্ত বাসনা হইতেছে। বৃদ্ধাবস্থার অরণ্যবাস আশ্রয় করা আমাদিগের কুলোচিত ধর্ম। আমি বহুদিন রাজ্যমধ্যে বাস করিয়াছি এবং তুমিও আমার যথোচিত গুরুবা

করিয়াছ। এক্ষণে তুমি আমাকে সন্মোদনপূর্বক আদেশ কর। মহামতি ধৃতরাষ্ট্র ধর্মরাজকে এই কথা কহিয়া মহাত্মা সঞ্জয় ও মহারথ কৃপাচার্যকে সন্মোদনপূর্বক কহিলেন, হে বীরস্বয়! এক্ষণে তোমরা আমার প্রতিনিধিস্বরূপ হইয়া ধর্মরাজকে সান্ত্বনা কর। আমি স্বয়ং আর বাক্যচালন করিতে পারি না। বার্কক্য ও বহুক্ষণ বাক্যব্যয়নিবন্ধন আমার মন অবসন্ন ও মুখ পরিশুদ্ধ হইয়া গিয়াছে। অন্ধরাজ এই বলিয়া গান্ধারীকে অবলম্বনপূর্বক সহসা মৃত ব্যক্তির স্তায় সংজ্ঞাপূর্ণ হইলেন।

তখন ধর্মপরায়ণ যুধিষ্ঠির জ্যেষ্ঠতাতকে অকস্মাৎ মৃতকর দেখিয়া নিতান্ত ব্যথিতচিত্তে আক্ষেপ করিয়া কহিতে লাগিলেন, হায়! যে মহাত্মা এক লক্ষ হস্তীর বলধারণ করিতেন, যাহার বাহুবলে ভীমের দ্বৌহময় প্রতিমূর্তি চূর্ণ হইয়া গিয়াছিল, আজি তিনি এক অবলাকে ধারণপূর্বক মৃতকর হইয়া শয়ন করিলেন। আমার তুল্য অধার্মিক ও নরাদম আর কেহই নাই। আমাকে ও আমার শাস্ত্রজ্ঞানে দিক্! আজি আমার নিমিত্তই ইহা হইতে এতদূর যন্ত্রণা ভোগ করিতে হইয়াছে। আজি যদি ইনি এবং জননী গান্ধারী ভোজন না করেন, তাহা হইলে আমিও অনাহারে কালহরণ করিব। এই বলিয়া ধর্মরাজ সলিলসিক্ত হস্ত দ্বারা অগ্নে অগ্নে তাঁহার মুখ ও বক্ষঃস্থল মার্জিত করিতে লাগিলেন।

অনন্তর অন্ধরাজ যুধিষ্ঠিরের সেই রক্ত ও ওষধিযুক্ত স্তন্যদ্রব পবিত্র কবম্পর্শ দ্বারা ক্রমে ক্রমে সৃষ্টিলাভ কহিয়া তাঁহারে সন্মোদনপূর্বক কহিলেন, বৎস! তুমি পুনরায় হস্ত দ্বারা আমার অঙ্গস্পর্শ ও আমাকে আলিঙ্গন কর। তোমার কবম্পর্শ দ্বারা আমার জীবন লাভ হইল। আমি তোমার মন্তকাস্ত্রাণ ও তোমাকে আলিঙ্গন করিতে নিতান্ত বাসনা কহিতেছি। আজি আমি দিবসের অষ্টমভাগে ভোজন করিব, স্থির করিয়াছিলাম; এক্ষণে সেই সময় উপস্থিত হওয়াতেও তোমাকে বহুক্ষণ বিবিধ বাক্যে সান্ত্বনা করতে আমার শরীর ও মনে নিতান্ত অবসন্ন হইয়াছে। এই নিমিত্তই আমার সংজ্ঞা বিলুপ্ত হইয়াছিল। এক্ষণে তোমার অমৃতরসাতিক্ত কবম্পর্শ দ্বারা আমার চৈতন্যলাভ হইয়াছে।

অন্ধরাজ ধৃতরাষ্ট্র এই কথা কহিলে, ধর্মপরায়ণ যুধিষ্ঠির সৌহার্দ্যনিবন্ধন করদ্বারা তাঁহার সর্বগাত্র স্পর্শ করিতে লাগিলেন। তখন অন্ধরাজ কিঞ্চিং স্তম্ভ হইয়া তাঁহারে আলিঙ্গন ও তাঁহার মন্তকাস্ত্রাণ করিলেন। বিহ্বল প্রভৃতি মহাত্মারা নিতান্ত দুঃখিত হইয়া রোদন করিতে লাগিলেন। উইয়া নিতান্ত শোকাবেগ



নিবন্ধন যুধিষ্ঠিরকে কোন কথাই কহিতে পারিলেন না। তখন পতিপরায়ণ গান্ধারী অতিকষ্টে শ্যেববেগ সংবরণপূর্বক তাঁহা-  
দিগকে সাধনা করিতে লাগিলেন এবং সমুদায় কোরবরমণী  
কুস্তীর সহিত সমবেত হইয়া বাপ্পাকুললোচনে শ্বতরাষ্ট্রের চতু-  
র্দিক পরিবেষ্টন করিয়া রহিলেন। অনন্তর অক্ষরাজ পুণর্বার  
যুধিষ্ঠিরকে সোধন করিয়া কহিলেন, বৎস! তপশ্চা করিতে  
আমার নিষ্ঠা বাসনা হইয়াছে, এই নিমিত্ত আমি ভূয়োভূয়ঃ  
তোমার নিকট বনগমনের অনুমতি প্রার্থনা করিতেছি। বারংবার  
বাক্যব্যয় করিলে আমার মন নিতান্ত অবসন্ন হয়; অতএব  
আর তুমি আমারে কষ্ট প্রদান করিও না।

মহামতি শ্বতরাষ্ট্র এই কথা কহিলে তত্রত্য যোধগণ তাঁহারে  
বিবর্ণ, উপবাসপরিশ্রান্ত ও অস্থিচন্দ্রাবশিষ্ট অবলোকন করিয়া  
সকলেই হাহাকার করিতে লাগিলেন। তখন মহাত্মা যুধিষ্ঠির  
তাঁহাদের আলিঙ্গন করিয়া শোকাশ্রু সংবরণপূর্বক পুনরায়  
কহিলেন, পিতঃ! আমি আপনার প্রিয়কার্য সাধন করিতে  
যে রূপ উল্লাসিত হই, রাজ্যভোগ ও জীবন রক্ষা করিতে সেরূপ  
সম্মত হই না। অতএব যদি আমার প্রতি আপনার অনুগ্রহ  
ধরুক ও আপনি আমায়ে প্রিয়জ্ঞান করেন, তাহা হইলে এক্ষণে  
ভোজনক্রিয়া সম্পাদন করুন। পরে আমি আপনার বনগমন-  
বিষয়ে বিবেচনা করিব। ধর্ম্মরাজ এই কথা কহিলে শ্বতরাষ্ট্র  
তাঁহার বাক্যে সন্মত হইয়া তাঁহাকে সোধনপূর্বক কহিলেন,  
বৎস! আজি আমি হতামার অনুরোধে অধগ্রহ পুরমধ্যে  
ভোজন করিব।

### চতুর্থ অধ্যায়।

মহামতি শ্বতরাষ্ট্র যুধিষ্ঠিরকে এই কথা কহিতেছেন, এমন  
সময় মহর্ষি বেদব্যাস তঁহার সমুপস্থিত হইয়া ধর্ম্মরাজকে সোধ-  
ন পূর্বক কহিলেন, মহারাজ! রাজা শ্বতরাষ্ট্র যাহা কহিতে  
ছেন, তুমি অবিচলিতচিত্তে তাহাতে সন্মত হও। শ্বতরাষ্ট্র  
একে বৃদ্ধ, তাহাতে আবার পুত্রশোকে একান্ত কাতর হইয়া-  
ছেন; অতএব বোধ হইতেছে, ইনি রাজ্যমধ্যে অবস্থানপূর্বক  
কখনই কষ্টভোগ করিতে সমর্থ হইবেন না। যশস্বিনী গান্ধা-  
রীও কেন্দ্রলৈ ধৈর্য্যবশতঃ পুত্রশোক সহ্য করিতেছেন। অতএব  
আমি তোমায়ে কহিতেছি, তুমি উইদিগকে বনগমনে অনুমতি  
প্রদান কর। উইহারা কেন বৃথা রাজধানীতে প্রাণত্যাগ করি-  
বেন। অচিরে বনগমন করিয়া পুণাতন রাজাদিগের তুল্য

গতি লাভ করুন। চরমে বনগমন করাই রাজর্ষিদিগের  
প্রধান ধর্ম্ম।

মহর্ষি বেদব্যাস এই কথা কহিলে, রাজা যুধিষ্ঠির তাঁহারে  
সোধন করিয়া কহিলেন, ভগবন্! আপনি আমাদিগের পূজ্য  
ও কুলগুরু। আপনি আমার পিতা ও আমি আপনার পুত্র-  
স্বরূপ। ধর্ম্মানুসারে পুত্র পিতার বশবর্ত্তী হইয়া থাকে। অত-  
এব আমি আপনার আজ্ঞা প্রতিপালন করিব, তাহার আর  
সংশয় কি?

যুধিষ্ঠির এই কথা কহিলে, ভগবান্ বেদব্যাস পুনরায়  
তাঁহারে সোধন করিয়া কহিলেন, বৎস! নরপতি শ্বতরাষ্ট্র  
এক্ষণে অতিশয় বৃদ্ধ হইয়াছেন; অতএব আমি উইহারে বন-  
গমনে অনুজ্ঞা প্রদান করিতেছি। তুমিও ই বিষয়ে সন্মত  
হও। ইনি এক্ষণে বনে গমন করিয়া স্বীয় অভিলাষানুরূপ  
কার্য সম্পাদন করুন। তুমি তদ্বিষয়ে কোন প্রতিবন্ধকতা-  
চরণ করিও না। যুদ্ধে বা অন্যান্যে বিধিপূর্বক প্রাণত্যাগ করা  
ভূপতিদিগের পরম ধর্ম্ম। তোমার পিতা পাণ্ডু প্রতিনিয়ত  
পিতার ত্যম উইহার সেবা করিয়াছেন। সেই মহাত্মা যে সময়  
পৃথিবী প্রতিপালন করিতেন, সেই সময় এই অক্ষরাজ রত্ন-  
পবনতপরিশোভিত ভূরীক্ষিণ যজ্ঞের অনুষ্ঠান, উৎকৃষ্টরূপে  
প্রজাপালন ও গোসমুদায়ের বন্ধনমোচনপ্রভৃতি বিবিধ সং-  
কার্যের অনুষ্ঠান করিয়াছিলেন। তৎপরে তুমি বনগমন  
করিলে পর ইনি ত্রয়োদশ বৎসর পুত্রপরিরক্ষিত রাজ্যভোগ  
ও বিবাহ ধনরাশি প্রদান করিয়াছেন, তুমিও এক্ষণে পঞ্চদশ  
বৎসর ভৃত্যগুণের সহিত উইহার ও গান্ধারীর যথোচিত  
সেবা করিলে। এক্ষণে উইহা তপোমুষ্ঠানের সময় উপস্থিত,  
অতএব তুমি উইহারে তদ্বিষয়ে অনুমতি প্রদান কর। এখন  
তোমাদিগের প্রতি উইহার অগম্য ক্রোধ নাই। মহাত্মা  
বেদব্যাস এইরূপে বারংবার শ্বতরাষ্ট্রের বনগমনবিষয়ে অনুমতি  
করিতে অনুরোধ করিলে, ধর্ম্মরাজ অগত্যা তাঁহার বাক্যে  
সন্মত হইলেন। তখন ভগবান্ কৃষ্ণদৈপায়ন যুধিষ্ঠিরকে সন্মত  
দেখিয়া অচিরে স্থানে গমন কবিলেন।

মহর্ষি বেদব্যাস প্রস্থান করিলে পর ধর্ম্মনন্দন শ্বতরাষ্ট্রকে  
সোধন করিয়া মৃদুস্বরে কহিলেন, তাত! আপনার বাহা  
অভিমত এবং ভগবান্ বেদব্যাস, মহাধর্ম্মজ্ঞ রূপাচার্য্য, বিদ্বৎ  
সম্মত ও যুযুৎসু আমায়ে যে বিষয়ে অনুরোধ করিয়াছেন, আমি  
অবশ্যই তাহা সম্পাদন করিব। ইহারা সকলেই আমার মান্য  
ও কুলকুলের হিতৈষী। এক্ষণে আমি প্রগিগতপূর্বক আপ-

নার নিকট এই প্রার্থনা করিতেছি যে, আপনি প্রথমতঃ আহার করুন ; পশ্চাৎ অন্নপ্ৰাশ্রমে গমন করিবেন ।

### পঞ্চম অধ্যায় ।

ধর্মরাজ যুধিষ্ঠির এই কথা কহিলে, মহামতি প্রতরাষ্ট্র গান্ধারীর সহিত জীর্ণ গজপতির স্থায় অতিকষ্টে বৃন্দগমনে আপনার আবাসাভিমুখে গমন করিতে আরম্ভ করিলেন । মহাত্মা বিহর, সঞ্জয় ও কৃপাচার্য্য তাঁহার পশ্চাৎ পশ্চাৎ গমন করিতে লাগিলেন । অনন্তর অন্ধরাজ আপনার গৃহে প্রবিষ্ট হইয়া পূর্বাত্ন কৃত্য সমুদায় সুমাপন পূর্বক ব্রাহ্মণগণকে পরিতৃপ্ত করিয়া ভোজনক্রিয়া সম্পাদন করিলেন । তখন ধর্মশীলা গান্ধারী ও কুন্তী ও অশ্বাত্থ বধূগণ কর্তৃক অর্চিত হইয়া আহার করিতে লাগিলেন । উহাদিগের আহার সুমাপন হইলে পাণ্ডবগণ ও বিহরাদি মহাত্মারা আহার করিয়া প্রতরাষ্ট্রের নিকট সমুপস্থিত হইলেন । তখন মহারাজ প্রতরাষ্ট্র যুধিষ্ঠিরের পক্ষে চন্দ্র প্রদান করিয়া কহিলেন, বৎস ! তুমি এই অষ্টাঙ্গসংযুক্ত রাজ্যে সর্বদা সাবধানে অবস্থান করিবে । বৈশ্বাত্মসাবে বেকপে রাজ্য রক্ষা করিতে হয়, এক্ষণে তাহা কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । তুমি সর্বদা বিদ্যাবুদ্ধিগণের উপাসনা, তাহাদিগের বাক্যশ্রবণ ও সে বাক্যাত্মসারে আবিচারিত চিন্তে কার্য্যানুষ্ঠান করিবে । প্রাতঃকালে গালোথান করিয়া ঐ সমস্ত জ্ঞানবান্ লোকের সম্মাননা ও কার্য্যকাল সমুপস্থিত হইলে তাহাদিগকে কর্তব্য-জিজ্ঞাসা করা সর্বতোভাবে বিধেয় । তাহারা সম্মানিত হইলে অবশ্যই তোমারে হিতোপদেশ প্রদান করিবেন । তুমি অশ্ব-সমুদায়ের ন্যায় ইন্দ্রিয়গণকে সংযত করিয়া রাখিবে ; তাহা হইলে উহার যত্নপরিক্রান্ত ধনধানির ন্যায় উত্তরকালে অবশ্যই হিতকর হইয়া উঠিবে । যে মন্ত্রিগণ ছলপরিশূন্য ও দমণ্ডণ সম্পন্ন এবং বাহ্যিক পিতা ও পিতামহের সময় অবাধি কার্য্য সন্দর্শন করিতেছেন, তাহাদিগকেই সমুদায় কার্য্যে নিয়োগ করা কর্তব্য । শরীর অগ্নিকারস্থ পরীক্ষিত চর দ্বার্য্য শত্রুর অজ্ঞাতসারে সতত তাহার সমাচর্য্য জ্ঞাত হওয়া আবশ্যক । তুমি যে পুরমধ্যে বাস করিবে, তাহার প্রাচীর ও তোরণ সুদৃঢ় হওয়া এবং উহার মধ্যে ছয় প্রকোষ্ঠ, বিবিধ অট্টালিকা ও সুদৃঢ় দুর্গ থাকা উচিত । ঐ পুর সর্বদা সাবধানে রক্ষা করা কর্তব্য । উহার দ্বারসকল বৃহৎ, যথাস্থানে সর্ববৈশিষ্ট্য ও সুরক্ষিত হওয়া

সর্বতোভাবে উচিত । যে সকল ব্যক্তিদিগের কুলশীল বিশেষ রূপে অবগত হইবে, তাহাদিগের দ্বারাই কার্য্যসাধন করাইবে । আহার, বিহার, মালাপরিধান, শয়ন ও অনুমানে উপবেশনসময়ে সাবধানে আচর্য্য রক্ষা করিবে । সংকুলসম্বৃত স্ত্রীক বিবস্ত্র বৃদ্ধ ব্যক্তির যেন তোমার অন্তঃপুরিকাগণকে সাবধানে রক্ষা করেন । কুল, শীল ও বিদ্যাসম্পন্ন বিনীত সরলস্বভাব বার্ষিক ব্রাহ্মণদিগকে মন্ত্রিপদে নিযুক্ত করিয়া তাহাদিগের স্তুতি-মন্ত্রণা করিবে । ঐ সকল ব্যক্তি ভিন্ন অন্য কাহারও সহিত মন্ত্রণা করা বিধেয় নহে । মন্ত্রণাকালে হর্য্য সকলের সহিত, নচেৎ কোন কার্য্যব্যপদেশে অভিলষিত ব্যক্তিদিগকে নিভৃত স্থানে আনয়ন করিয়া তাহাদের সহিত মন্ত্রণা করিবে । মন্ত্রণাগৃহ নিভৃত হওয়া নিতান্ত আবশ্যক । বন ও অনাবৃত স্থান মন্ত্রণার উপযুক্ত স্থান বটে, কিন্তু রাত্রিকালে ঐ দুই স্থানে মন্ত্রণা করা বদাঙ্গি বিধেয় নহে । বানর, পক্ষী, জড় ও পশুব্যক্তিদিগকে মন্ত্রণাগৃহ হইতে বহিষ্কৃত করা অবশ্য কর্তব্য । মন্ত্রভেদ হইলে নরপতি-দিগের যে দোষ উপস্থিত হয়, তাহার প্রতিবিধান করা নিতান্ত সুকঠিন । মন্ত্রভেদ হইলে যে যে দোষ এবং মন্ত্রভেদ না হইলে যে যে গুণ ফল হয়, তৎসমুদায় তুমি মন্ত্রীদিগের নিকট সন্তত কীর্তন করিবে । পুরবাসী ও জনপদবাসীদিগের মোষণ ও অবগত হইবার চেষ্টা করা তোমার অবশ্য কর্তব্য । সন্তুষ্টিচিন্তে ও বিবস্ত্র ব্যক্তিদিগকে বিচারাসনে নিযুক্ত করিয়া বাহাতে তাহারা দোষাত্মক পদবিধান করে, তুমি তদ্বিষয়ে সতত যত্নবান্ থাকিবে এবং তাহারা দোষাত্মক পদও করিলেন কিনা, চর দ্বারা তাহার তথ্যাত্মসন্ধান করিবে । যাহারা উৎকোচজনী, পরদারাপহারী, উগ্রদণ্ডকর্তা, মিথ্যাবাদী, অন্যের অনিষ্টকারী, লুণ্ঠস্বভাব, পরধনলোভী, অসংকল্পানুষ্ঠাননিরত, সড়াকারী ও বণদূষক, দেশকাল বিবেচনা করিয়া তাহাদিগের কখন স্তব্ধ-দণ্ড কখন বা প্রাণ্ডাণ্ডের আদেশ করা বিধেয় । প্রাতঃকালে গাত্রেস্থান করিয়া প্রথমতঃ ব্যয়কার্য্যে নিযুক্ত ব্যক্তিদিগের তত্ত্বাবধারণ এবং তৎপরে অন্নাদারধারণ ও অপ্রীত ব্যক্তিদিগকে যথাযোগ্য অর্ধদান পূর্বক সৈন্যদিগের তত্ত্বাবধান করা কর্তব্য । সন্ধ্যাকালই দৃত ও চরদিগের কার্য্যসন্দর্শনের উপযুক্ত সময় । নিশাশেষে নিজ প্রাণত্যাগ পূর্বক কর্তব্য কার্য্য নির্ণয় এবং মধ্যরাত্রি ও মধ্যাহ্ন সময়ে অয়ং বিচরণ পূর্বক প্রজাদিগের কার্য্য দর্শন করা বিধেয় । তুমি সকল সময়েই কার্য্যের উপায় চিন্তায় প্রবৃত্ত হইবে ; আবার উপযুক্ত সময়ে অলঙ্ঘ্য হইয়া সুস্থিতিতে অবস্থান করিবে । কার্য্যসমুদায় চক্রের ন্যায় পরিভ্রমণ করিবে ।

থাকে। তুমি ন্যায়ানুসারে সর্বদা কোষপরিবর্ধনে যত্নবান হইবে। কোষপরিবর্ধন বিষয়ে উদাসীন্য বা অন্যায় ব্যবহার দ্বারা কোষবর্ধন কদাপি কর্তব্য নহে। চর দ্বারা ছিদ্রাঘেবণ-তৎপর শত্রুগণের অভিপ্রায় অবগত হইয়া দূর হইতেই আত্মীয় পুরুষ দ্বারা তাহাদিগের বিনাশসাধন করা কর্তব্য। ভূতপদা-ভিলাবী ব্যক্তিদিগের কার্য সম্ভারন করিয়া তাহাদিগকে অভি-লম্বিত পদে নিযুক্ত করা কর্তব্য। আশ্রিত ব্যক্তিগণ কোন কার্যে নিয়মিত রূপে নিযুক্ত হউক বা না হউক, তাহাদের দ্বারা কার্যসাধন করা অবশ্য কর্তব্য। অধ্যবসায়সম্পন্ন, পরাক্রমশালী, কষ্টসহ, হিতাভিলাষী ও প্রভুভক্ত ব্যক্তিগে সেনাপতিপদে নিযুক্ত করা উচিত। জনপদবাসী শিল্পীপ্রভৃতি লোকসমুদায় গো গর্দভাদির জ্ঞায় কেবল আহারমাত্র গ্রহণ করিয়া, যাহাতে তোমার কার্যসাধন করে, তুমি তদ্বিষয়ে নিহত যত্নবান হইবে। সর্বদা কি আপনার, কি শত্রুর উভয়েই রক্ষা অন্বেষণ করিবে। স্ব স্ব ব্যবসারে সুনিপুণ স্বদেশীয় ব্যক্তিদিগকে সময়ে সময়ে বিহাবযাত্রাদির উপলক্ষে উৎসাহ প্রদান করা অবশ্য কর্তব্য এবং গুণী ব্যক্তিদিগের গুণ যাহাতে পরিবর্দ্ধিত হয় ও যাহাতে তাহারা গুণ হইতে বিচলিত না হন, তদ্বিষয়ে যত্নবান হওয়া সর্বতোভাবে বিধেয়।

### ষষ্ঠ অধ্যায় ।

•• হে বৎস! তুমি সতত আপনার, শত্রুদিগের, উদাসীন-গণের এবং আপনার ও শত্রুদিগের হিতাকাঙ্ক্ষী ব্যক্তি সমুদায়ের মণ্ডলসমুদায় পরিজ্ঞাত হইবে। শত্রু শত্রুমিত্র, শত্রুর পরাক্রমার্থী শত্রুমিত্রের পরাক্রমার্থী, ছয় প্রকার আততায়ী এবং মিত্র ও মিত্রের মিত্র এই দ্বাদশবিধ লোকের বিষয় বিদিত হওয়া তোমার অবশ্য কর্তব্য। শত্রুগণ সুযোগ পাইলে অমাত্য, জন-পদ, ভূগ ও বলসমুদায় অনায়াসে ঈভদ করিতে পারে, অতএব যাহাতে তাহারা ঐ কার্যে সমর্থ না হয়, তদ্বিষয়ে সতর্ক থাকা রাজার অবশ্য কর্তব্য। পুরুষাঙ্ক.. দ্বাদশবিধ লোক ও মন্ত্রী-দিগের আয়ত্ত। কৃষাদি ষষ্টিপ্রকার গুণকে নীতিবিশারদ আচার্যগণ মণ্ডল বলিয়া নির্দেশ করিয়া থাকেন। ভূপতিগণ ঐ মণ্ডলের বিষয় বিশেষরূপে পরিজ্ঞাত হইতে পারিলে অনা-য়াসে রাজ্যক্ষার ছয়প্রকার উপায় যথাস্থানে যথানিয়মে প্রয়োগ করিতে পারেন। স্ব স্ব ক্ষয়, বৃদ্ধি ও স্থিতির বিষয়

পরিজ্ঞাত হওয়া ভূপতিগণের অবশ্য কর্তব্য। যখন স্বপক্ষ বলবান ও শত্রুপক্ষ দুর্বল হইবে, তখন নরপতি শত্রুদিগকে জয় করিতে চেষ্টা করিবেন। কিন্তু যখন শত্রুপক্ষ বলবান ও স্বীয় পক্ষ দুর্বল হইবে, তখন শত্রুদিগের সহিত সন্ধিস্থাপনের চেষ্টা করা তাঁহার সর্বতোভাবে কর্তব্য। সর্বদা দ্রব্যরাশি সঞ্চয় করিয়া রাখা ভূপালদিগের নিত্যান্ত আবশ্যক। যখন রাজা যুদ্ধ করিতে সমর্থ হইবেন, তখন তিনি বিপক্ষদিগকে অল্পশস্যোৎপাদক ভূমি পিত্তলাদি ধাতু ও ক্ষীণবল মিত্র প্রদান করিয়া, তাহাদিগের সহিত সন্ধিস্থাপন করিবেন; কিন্তু অল্পে যখন তাঁহার সহিত সন্ধি করিবার নিমিত্ত তাঁহার নিকট সমুপস্থিত হইবে, তখন তিনি তাঁহার নিকট বহুশস্যোৎপাদক ভূমি, সুস্বাদুপাশাদি ধাতু ও বলবান মিত্রসমুদায় গ্রহণে যত্নবান হইবেন। সন্ধি করা আবশ্যক হইলে ভূপতি প্রতিদ্বন্দ্বীর বিশ্বাসার্থে তাহার পুত্রকে আপনার নিকট আনয়ন করিয়া রক্ষা করিবেন। ইহার অগ্রথা-চরণে প্রবৃত্ত হওয়া রাজার কদাপি নিষেধ নহে। তিনি বিবিধ যুক্তি ও উপায় দ্বারা বিপদ হইতে মুক্তিলাভের চেষ্টা করিবেন। দীন দরিদ্র ও অনাথদিগের প্রতি দয়া করা রাজার নিত্যান্ত আবশ্যক। যে রাজা স্বয়ং রাজ্যরক্ষা করিতে বাসনা করেন, তিনি শত্রুদিগকে ক্রমে ক্রমে বা এককালে, স্তম্ভন, বিনাশ ও তাহাদের কোষভঙ্গ করিতে যথাসাধ্য চেষ্টা করিবেন। যে রাজার উন্নতিলাভের বাসনা থাকে, অধীনস্থ রাজাদিগের হিংসা করা তাঁহার নিত্যান্ত অকর্তব্য। যে রাজা পৃথিবী জয় করিতে ইচ্ছা করিবেন, তাঁহার সহিত যুদ্ধে প্রবৃত্ত না হইয়া মন্ত্রিগণের সহিত মন্ত্রণা পূর্বক তাঁহার আত্মীয়ভেদ করিবার চেষ্টা করাই কর্তব্য। সাধুদিগের প্রতি দয়া ও অসাধুদিগের দণ্ড-বিধান করা ভূপতিদিগের নিত্যান্ত আবশ্যক। বলবান ভূপতি দুর্বলদিগের প্রতি কদাচ অত্যাচার করিবেন না। যদি কোন পরাক্রান্ত রাজা দুর্বল রাজ্যের আক্রমণ করেন, তাহা হইলে দুর্বল ভূপতি প্রথমে মন্ত্রিগণের সহিত তাহার পরামর্শ হইয়া বেতসের জ্ঞান নক্ষত্র অবলম্বন পূর্বক সমাদি উপায় দ্বারা এবং পরিশেষে কোষ, পৌরজন ও অন্যান্য প্রায় বস্ত্র দান দ্বারা আয়ত্ত করিতে চেষ্টা করিবেন। যদি ঐ সমুদায় উপায় দ্বারাও তাঁহার কার্যসিদ্ধি না হয়, তাহা হইলে অগত্যা স্বয়ং যুদ্ধে প্রবৃত্ত হইয়া কলেবর পরিত্যাগ পূর্বক মুক্তিলাভ করাই তাঁহার পক্ষে শ্রেয়ঃ।

## সপ্তম অধ্যায় ।

সন্ধিবিগ্ৰহের বিষয় বিশেষরূপে অবগত হওয়া নিতান্ত আবশ্যিক। প্রবল প্রতিযোগীর সহিত সন্ধিস্থাপন ও দুর্বল প্রতিযোগীর সহিত যুদ্ধ করিতে হয়। স্থিরচিত্তে আপনার বলাবল বিচার করিয়া পরিশেষে যুদ্ধযাত্রা করা কর্তব্য। যদি শত্রু পরাক্রান্ত এবং তাহার সৈন্যসমুদায় বলবান্ ও সঙ্কট চিত্ত হয়, তাহা হইলে বুদ্ধিমান নরপতি তাহারে আক্রমণ না করিয়া, তাহার পরাজয়ের উপায় চিন্তা করিবেন। কিন্তু শত্রু যদি দুর্বল হয়, তাহা হইলে তিনি অচিরে তাহার অভিমুখীন হইয়া তাহার সহিত সংগ্রামে প্রবৃত্ত হইবেন। যাহাতে শত্রুগণ বিপন্ন, ভেদ-যুক্ত, নিপীড়িত ও ভীত হয়, সতত তাহার উপায় চিন্তা করা রাজার অবশ্য কর্তব্য। শাস্ত্রবিদগণ ভূপতি আপনার ও শত্রু-বর্গের উৎসাহ, প্রভুত্ব ও মন্ত্রণা, এই ত্রিবিধ শক্তি পর্যালোচনা করিয়া যদি আপনারে অসুবিধা উপেক্ষা শ্রেষ্ঠ বলিয়া অবগত হইতে পারেন, তাহা হইলেই যুদ্ধযাত্রা করিবেন। যুদ্ধযাত্রা-কালে সৈন্যবল, ধনবল, মিত্রবল, ভৃত্যবল ও শ্রেণীবল সংগ্রহ করা রাজার অবশ্য কর্তব্য। মিত্রবল অপেক্ষা ধনবল শ্রেষ্ঠ, আর শ্রেণীবল, ভৃত্যবল ও আচারবল এ তিন বলই পরস্পর সমান। রাজাদিগকে সময়ে সময়ে নানা প্রকার বিপদে নিপতিত হইতে হয়। ঐ সকল বিপদে উপেক্ষা না করিয়া সামুদ্রিক উপায় দ্বারা ঐ সমুদায় হইতে মুক্তিলাভের চেষ্টা করাই তাহাদিগকে অবশ্য কর্তব্য। বুদ্ধিমান ভূপতি দেশ কাল এবং অঙ্গ-নার ভূপ ও বল সম্যকরূপে বিচার করিয়া সৈন্য সংগ্রহ পূর্বক যুদ্ধযাত্রা করিবেন। যে রাজা স্বয়ং উন্নতিশীলী ও পরাক্রান্ত এবং যাহার সৈন্যসমুদায় হৃষ্টপুষ্ট তিনি অকালেও যুদ্ধযাত্রা করিতে পারেন। পরাক্রান্ত ভূপতি শত্রুদিগকে বিনাশ করিবার নিমিত্ত সংগ্রামস্থলে অসংখ্য স্ত্রী, অশ্ব, রথ, ধ্বজ, পদাতি ও শরপূর্ণ ভূগীরসম্পন্ন বীরগণকে সন্নিবেশিত করিয়া যুক্তসহকারে শুক্রাচার্যাবিহিত নীতিশাস্ত্রানুরূপ শকট, বজ্র বা পদবাহ নিশ্চয় পূর্বক যুদ্ধে প্রবৃত্ত হইবেন। আপনার অধিকার মধ্যেই হউক বা অন্তরে অধিকার মধ্যেই হউক, যুদ্ধ উপস্থিত হইলে নরপতি চর দ্বারা শত্রুদিগের ও স্বয়ং আপনার সৈন্য পরীক্ষা করিয়া পরিশেষে সংগ্রামে প্রবৃত্ত হইবেন। সৈন্যদিগকে সঙ্কট করিয়া বলবান্ ব্যক্তিদিগকে সংগ্রামস্থলে প্রেরণ করা রাজার অবশ্য কর্তব্য। অগ্রে আপনার বলাবল পরিজ্ঞাত হইয়া পশ্চাৎ সন্ধি সংস্থাপন বা যুদ্ধযাত্রা করাই শ্রেয়ঃ। যে কোনরূপে হউক,

আপনার প্রাণরক্ষা ও উত্তর লোকের অঙ্গলচিন্তা করা রাজার অবশ্য কর্তব্য। যে ভূপতি এই সমুদায় নিয়মের অনুবর্তী হইয়া ধর্ম্মানুসারে প্রজাপালন করেন, তিনি পরলোকে স্বর্গলাভ করিতে সমর্থ হন। এক্ষণে তুমি আমার বাক্যানুরূপ কার্যে প্রবৃত্ত হইয়া ধর্ম্মানুসারে প্রজাপালনের হিতসাধন কর; নিশ্চয়ই ইহলোকে পরম সুখ ও পরলোকে স্বর্গলাভ করিতে পারিবে। পূর্বে মহাত্মা ভীষ্ম, বিতর ও বাসুদেব ভোমাতের এইরূপ ধর্ম্মোপদেশ প্রদান করিয়াছিলেন; এক্ষণে আমিও প্রীতিপূর্বক তোমার নিকট ইহা কীর্তন করিলাম। সহজ অধর্ম্মে যজ্ঞের অহুষ্ঠান করিলে ভূপতির যেকোন কল লাভ হয়, ধর্ম্মানুসারে প্রজাপালন করিলেই তাহার সেইরূপ কল লাভ হইয়া থাকে।

## অষ্টম অধ্যায়।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, তাত! আপনি যেকোন কহিলেন, আমি তদনুরূপ কার্যেই অহুষ্ঠান করিব। এক্ষণে আপনি পুনরায় আমারে কিঞ্চিৎ উপদেশ প্রদান করুন। পিতামহ ভীষ্ম স্বর্গ-গমন করিয়াছেন, মহাত্মা বাসুদেব এখানে উপস্থিত নাই এবং মহামতি বিহ্ব ও সজয়ও আপনার সহিত বনে গমন করিবেন। সুতরাং আপনার বনগমনের পর আর কে আগাতে উপদেশ প্রদান করিবে? আপনি আমার হিতৈষী হইয়া আজি আমারে যে উপদেশ প্রদান করিবেন, আমি অবশ্যই তদনুসারে কর্ম্ম করিব। আপনি স্বধী হউন। ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠির এই কথা কহিলে, রাজা ধৃতরাষ্ট্র তাহারে সন্মোদন করিয়া কহিলেন, বৎস! আমার অত্যন্ত পরিশ্রম হইয়াছে; অতএব তুমি নিবৃত্ত হও। আর আমি বাক্যব্যয় করিতে পারি নী। অন্ধরাজ যুধিষ্ঠিরকে এই কথা কহিয়া গান্ধারীর ভবনে প্রবেশ পূর্বক আসনো সমাসীন হইলেন। তখন ধর্ম্মচারিণী দেবী গান্ধারী সেই প্রজাপতিতুল্য ভর্তার সন্মোদন করিয়া কহিলেন, নাথ! মহর্ষি বেদব্যাস আপনারে বনগমন আজ্ঞা করিয়াছেন। ধর্ম্ম-রাজ যুধিষ্ঠিরও ঐ বিষয়ে সন্মত হইয়াছেন। এক্ষণে আপনি কোন দিন বনে গমন করিবেন, তাহা কীর্তন করুন।

ধৃতরাষ্ট্র কহিলেন, গান্ধারি! আমি মহর্ষি বেদব্যাস কর্তৃক অহুষ্ঠাত হইয়াছি, মহাত্মা যুধিষ্ঠিরও আমার বনগমনবিষয়ে সন্মত হইয়াছেন। এক্ষণে আমি প্রজাগণকে এইখানে আন-

মন করাইয়া দাত্তকীড়ানিত মৃত পুত্রাদিদিগের উদ্দেশে কিঞ্চিৎ বনগমন করিয়া অচিরেই পরণ্য গমন করিব ।

মহারাজ ধৃতরাষ্ট্র গান্ধারীকে এই কথা কহিয়া যুধিষ্ঠিরের নিকট আগমনের অভিপ্রায় প্রকাশ করিলে, ধৃতরাষ্ট্র অচিরেই তাঁহার আদেশানুসারে কুরুজাদলস্থ প্রজাসমুদায়কে আহ্বান করিলেন । তখন কুরুজাদলবাসী যাবতীয় ব্রাহ্মণ, ক্ষত্রিয়, বৈশ্য ও শূদ্র মহাজনাদিত হইয়া রাজত্ববনে আগমন করিতে লাগিলেন । উইয়া সমাগত হইলে, নরপতি ধৃতরাষ্ট্র অন্তঃপুর হইতে বহির্গমন পূর্বক সেই সমুদায় প্রজা ও অন্যান্য বহুবান্ধবগণকে সমবেত অবগত হইয়া তাহাদিগকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, হে মহামান্য ব্যক্তিগণ ! আপনারা চিরকাল কোরবদিগের সহিত একত্র বাস করিয়াছেন । কোরবদিগের সহিত আপনাদিগের বিলক্ষণ সৌহৃদ্য জন্মিয়াছে । আপনারা কোরবগণের পরম হিতৈষী । কোরবগণও সতত আপনাদের হিতসাধনে যত্নবান হইয়া থাকেন । এক্ষণে আমি আপনাদিগের নিকট যাহা প্রার্থনা করিতেছি, আপনাদিগকে অবিচারিতচিত্তে তাহাতে সম্মত হইতে হইবে । আমি মহর্ষি বেদব্যাস ও কৃষ্ণীতনয় যুধিষ্ঠিরের অনুমতি অনুসারে গান্ধারীর সহিত বনগমন করিতে প্রস্তুত হইয়াছি । এক্ষণে আপনারা আমাকে অনুমতি প্রদান করুন । আমাদিগের সহিত আপনাদিগের বৈরুপ চির সৌহৃদ্য আছে, বোধ হয়, অনাদেশস্থ নরপতিদিগের সহিত সেরূপ নাই । এক্ষণে আমি ও গান্ধারী আমরা উভয়েই একে নিত্যস্থ বৃদ্ধ হইয়াছি, তাহাতে আবার আমাদের পুত্রপুত্রাদয় বিলুপ্ত হইয়াছে ; বিশেষতঃ আমরা অনেক দিন উপবাস করিয়া অত্যন্ত ক্লান্ত হইয়াছি, সুতরাং এ সময়ে বনগমন করাই আমাদের প্রেরণ । যুধিষ্ঠিরের রাজ্যে আমার যথেষ্ট সুখসন্তোষ হইয়াছে । বোধ হয়, দুর্ঘোষের অধিকার সময়ে আমার এরূপ সুখভোগ হয় নাই । যাহা হউক, আমি একে জন্মান্ত তাহাতে আবার বৃদ্ধ ও পুত্রপৌত্রবিহীন হইয়াছি, সুতরাং এক্ষণে বনগমন ভিন্ন আর আমার প্রায়োলাভের উপায়ান্তর নাই । অতএব আপনারা আমাকে বনগমনে অনুমতি প্রদান করুন ।

অজ্ঞান এই কথা কহিলে, কুরুজাদলবাসী প্রজা সমুদায় বাস্পাকুলময়নে গদগদস্বরে রোদন করিতে লাগিল, কেহই কিছুমাত্র উত্তর প্রদান করিল না ।

### নবম অধ্যায় ।

এইরূপে সেই শোকপরায়ণ প্রজাগণ কোন প্রত্যুত্তর প্রদান না করিয়া অশ্রুপূর্ণনয়নে দণ্ডায়মান থাকিলে মহারাজ ধৃতরাষ্ট্র পুনরায় তাহাদিগকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, হে সম্ভ্রান্ত-ব্যক্তিগণ ! নরপতি শান্তনু, ভীষ্মপুত্রিকৃত বিচিত্রবীৰ্য্য ও আমার প্রিয় ভ্রাতা পাণ্ডু যেরূপে রাজ্য প্রতিপালন করিয়া গিয়াছেন, তাহা আপনাদিগের অবদিত নাই । এক্ষণে আমি আপনাদিগকে যে রূপে প্রতিপালন করিয়াছি, তাহা যদি সুন্দররূপ না হইয়া থাকে, তাহা হইলে আপনারা আমারে তর্কবয়ে ক্ষমা প্রদর্শন করুন । দুর্ঘোষের যে সময়ে নিকটবর্তী রাজ্যভোগ করিয়াছিল, সে সময়ে সেও তোমাদিগের নিকট কোন অপরাধ করে নাই । পরিশেষে তাহার ইচ্ছানীতি ও আমার অপরাধনিবন্ধন এই অসংখ্য নরপতি কালকবলে নিপতিত হইয়াছেন । যাহা হউক, এক্ষণে আমি হইতে যাহা হইয়াছে, তাহা ভালই হউক, আর মন্দই হউক, আমি কৃতাজলিপুটে কহিতেছি, আপনারা আর উহা স্মরণ করিয়া আমার প্রতি ক্রুদ্ধ হইবেন না । বৃদ্ধ, পুত্রবিহীন, দুঃখিত ও পূর্বতন নরপতিদিগের পুত্র বলিয়া আমারে ক্ষমা করুন । এই বৃদ্ধা গান্ধারী ও আমার কন্যা পুত্রহীনা ও শোকে একান্ত কাতরা হইয়াছেন । এক্ষণে আমরা উভয়েই আপনাদিগের নিকট এই প্রার্থনা করিতেছি যে, আপনারা প্রসন্ন হইয়া আমাদিগকে বনগমনে অনুমতি প্রদান করুন । আপনারা কি সম্পদ, কি বিপদ, সকল সময়েই যুধিষ্ঠিরের প্রতি সমান দৃষ্টি রাখিবেন । দম্যার্থকুশল মিত-পরাক্রম লোকপুঙ্গবসদৃশ ভানাদি চারি ব্যক্তি যখন উহার রাজ্যে, তখন উহারে কখনই বিপদগ্রস্ত হইতে হইবে না । অন্তঃপুর ভগবান ব্রাহ্মণ জ্ঞান এই মহাতেজস্বী রাজা যুধিষ্ঠির, আপনাদিগের প্রতিপালন করিবেন । আমি উহারে আপনাদিগের হস্তে এবং আপনাদিগকে উহার হস্তে সমর্পণ করিলাম । আপনারা পূর্বাঙ্গি কখনই আমার উপর কুপিত হইন না । আপনারা একান্ত প্রভুতত্ত্ব । এক্ষণে আমি গান্ধারীর সহিত কৃতাজলিপুটে আপনাদিগের নিকট প্রার্থনা করিতেছি যে, আপনারা অক্লেশে পূর্বক আমার সেই অস্থিরবুদ্ধি, লেভমুদ্র, স্বেচ্ছাচারী দুরাত্মা পুত্রদিগের অপরাধ ক্ষমা করিয়া আমাদিগকে বনগমনে অনুমতি করুন ।

## দশম অধ্যায় ।

মহারাজ ধৃতরাষ্ট্র এইরূপে অনুন্নয়ন করিলে, পৌর ও জানপদ প্রজাগণ সকলেই বাস্পাকুললোচনে পরস্পর পরস্পরের মুখাবলোকন পূর্বক বিচেনপ্রায় হইয়া রহিল। তৎকালে তাহাদিগের মুখ হইতে কোন্ কথাই বিনির্গত হইল না। তখন অন্ধরাজ পুনর্বার তাহাদিগকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, হে ধার্মিকগণ! আমি নিতান্ত বৃদ্ধ ও পুত্রবিহীন হইয়াছি, আমার পিতা ভগবান্ কৃষ্ণদৈপায়ন ও ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠির আমারে অরুণাগমনে অনুজ্ঞা করিয়াছেন। এক্ষণে আমি ধর্ম্মপত্নীর সহিত প্রাণিপাতপুরঃসর করুণস্বরে বারংবার আপনাদিগকে কহিতেছি আপনারা আমাদিগকে বনগমনে অনুমতি প্রদান করুন।

অন্ধরাজ ধৃতরাষ্ট্র ক্রুণস্বরে এই কথা কহিলে, প্রজাগণ নিতান্ত শোকসন্তপ্ত হইয়া জনকজননীর ন্যায় শূন্যহৃদয়ে কেহ কেহ কর দ্বারা ও কেহ কেহ বা উচ্চরীয়ে বসন দ্বারা মুখমণ্ডল আচ্ছাদন পূর্বক রোদন করিতে লাগিল। অনন্তর তাহাবাক্রমে ক্রমে শোক বৈরাগ্য সংবরণ পূর্বক একবাক্য হইয়া শাস্ত্রনামক এক বৈদবেত্তা ব্রাহ্মণের নিকট আপনাদিগের অভিপ্রায় ব্যক্ত করিয়া কহিল, ভগবন্! আপনি অনুগ্রহ করিয়া আমাদিগের বাক্য অন্ধরাজের নিকট কীর্তন করুন। তখন সেই বাক্যবিশিষ্ট বৈদবেত্তা মহাত্মা শাস্ত্র অন্ধরাজ ধৃতরাষ্ট্রের নিকট সমুপস্থিত হইয়া তাঁহারে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, মহারাজ! প্রজাগণ আপনাকে কহিতেছে, আপনি যাঁহা যাঁহা কহিলেন, তাহা কিছুই মিথ্যা নহে। কৌরবগণের সহিত আমাদের বিলক্ষণ সৌহার্দ আছে। আপনার বংশে কোন রাজাই প্রজাপালনে পরাশ্রয় বা প্রজাদিগের অপ্রিয় ছিলেন না। সকলেই পিতা মাতার ন্যায় প্রজাদিগকে পালন করিয়াছিলেন। মহাবাজ হৃষ্যোধনও আমাদিগের কোন অপ্রিয় কাণ্ডের অনুষ্ঠান করেন নাই। এক্ষণে ধর্ম্মপরায়ণ মহাত্মা বৈদবাস আপনাদের যেকোন উপদেশ প্রদান করিয়াছেন, আপনি সেইরূপ কাণ্ডের অনুষ্ঠান করুন। আমরা আপনার অদর্শনে নিতান্ত শোকাকুল হইব। আপনার গুণসমৃদ্ধ কদাচ আমাদের অন্তঃকরণ হইতে দূরীভূত হইবে না। পূর্বে মহারাজ শান্তনু, আপনার পিতা বিচিত্রবীর্য় ও মহাত্মা পাণ্ডু যেকোন রাজ্য পালন করিয়াছিলেন, আপনার পুত্র মহাবাজ হৃষ্যোধনও সেইরূপ রাজ্য রক্ষা করিয়া গিয়াছেন। তাঁহা হইতে আমাদিগের বিন্দুমাত্রও অনিষ্ট হয় নাই। আমরা তাঁহারে পিতৃব জ্ঞায়

বিশ্বাস করিতাম। এক্ষণেও আমাদিগের যেকোন সুখস্বচ্ছন্দে কাল অতিবাহিত হইতেছে তাহা আপনার অনিষ্ট নাই। অতএব প্রার্থনা করি, কুন্তীপুত্র ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠির সহস্র বর্ষ রাজ্যপালন করুন। তাহা হইলে, আমরা নিশ্চয়ই পরমসুখে কালহরণ করিতে সমর্থ হইব। মহারাজ যুধিষ্ঠির কুরু সম্বরণ ও ভরত প্রভৃতি পুণ্ড্রবান্ রাজর্ষিগণের রীতি নীতি অবলম্বন করিয়া ধর্ম্মানুসারে পৃথিবী শাসন করিতেছেন। তাঁহার শরীরে দোষের লেশমাত্র নাই। আমরা আপনার প্রসাদে পরমসুখে কালহরণ করিয়াছি। আপনার পিতাপুত্র আমাদিগের কখন কোন অনিষ্ট করেন নাই। আপনি কুলক্ষয়বিষয়ে দুর্যোগ্যধনের প্রতি যে দোষারোপ করিতেছেন, তাহা নিতান্ত অমূলক। এ বিষয়ে কি দুর্যোগ্যধন, কি কর্ণ, কি শকুনি, কি আপনি আপনাদিগের কাহারও অপরাধ নাই। দৈববলেই কৌরবগণের ক্ষয় হইয়াছে। দৈব নিতান্ত দুর্নবায়। পুরুষকার কখনই উদ্ধারে নিবারণ করিতে পারে না। ভীষ্ম, দ্রোণ, কৃপ ও কর্ণ প্রভৃতি কৌরবপক্ষীয় যোদ্ধাগণ এবং সাত্যকি, ধৃষ্টদ্যুম্ন, ভীমসেন, অর্জুন, নকুল ও সহদেব প্রভৃতি পাণ্ডবপক্ষীয় বীরগণ অষ্টাদশ দিবসে মধোই যে অষ্টাদশ অক্ষৌহিনী সেনা নিপাতিত করিলেন, ইহা কি দৈববল ভিন্ন কখন সম্ভবপর হইতে পারে? বিশেষতঃ সংগ্রামে শক্রসংহার ও কলেবর পরিত্যাগ কবা ক্ষত্রিয়দিগের পরম ধর্ম্ম। এই নিমিত্তই সেই মহাবলপরাক্রান্ত জ্ঞানবিজ্ঞানদর্শী বীরগণ পৃথিবীর অসংখ্য হস্তী, অশ্ব ও মহাযাগজ্ঞান নিপাতিত করিয়া পরলোকে গমন করিয়াছেন। অতএব আপনার পুত্র হৃষ্যোধন, আপনার ভ্রাতৃগণ, মহাবীর কর্ণ, শকুনি ও আপনি আপনাদিগের মধ্যে কাহারও দুর্ভাগ্যের ক্ষয়ের কারণ বলিয়া নির্দেশ করা যায় না। দৈববলেই এই কার্য সম্পন্ন হইয়াছে। দৈব ভিন্ন উহার অন্য কারণই নাই। আপনি সমুদায় জগতের গুরু। আমরা আপনারেও আপনার পুত্র হৃষ্যোধনকে কদাচ অধাত্মিক বলিয়া জ্ঞান করি না। এক্ষণে প্রার্থনা করি, মহারাজ হৃষ্যোধন ব্রাহ্মণগণের আশ্রমস্থানের বান্ধবগণের সহিত দুর্লভ স্বর্গস্থল অন্বেষণ করুন। আপনিও তপস্যায় অনুরক্ত হইয়া সনাতন ধর্ম্ম সমুদায় পরিজ্ঞাত হউন। পাণ্ডবগণের প্রতি আমাদিগের দৃষ্টিপাতও করিতে হইবে না। ঐ মহাত্মারা পৃথিবীর কথা দূরে থাকুক, সমুদায় স্বর্গলোক প্রতিপালন করিতে পারেন। উর্ধ্বা বা সম্পন্ন হউন, বা বিপন্ন হউন, প্রজাগণ সর্বদা উহাদিগের বশীভূত থাকিবে। দীর্ঘদর্শী জিতেন্দ্রিয় মহারাজ যুধিষ্ঠির পুরাতন রাজর্ষিদিগের বিধানানুসারে ব্রাহ্মণগণকে

প্রচুর পরিমাণে ধনদান ও শ্রাদ্ধাদি কার্যের অনুষ্ঠান করিয়া থাকেন। উহার তুল্য শ্রীবান্ সরল ও পবিত্রস্বভাব আর কেহই নাই। উনি আমাদের পূজ্য পালন করিয়া থাকেন। উহার মন্ত্রীদিগের মধ্যে কেহই ক্ষুদ্রদৃষ্টি বা অল্পজ্ঞানসম্পন্ন নহেন। উহার ভীমসেন প্রভৃতি মহাবল পরাক্রান্ত ভ্রাতৃগণও উহার প্রতি একান্ত অহরহ। সুতরাং তাহারা যে আমাদের অগ্রিয় কার্যের অনুষ্ঠান করিবেন, তাহাও সম্ভবপর নহে। শিষ্টদিগের প্রতি সর্বলতা ও ছুইদিগের প্রতি তেজঃপ্রকাশ করা তাহাদিগের স্বভাবসিদ্ধ। আর মহাত্মা বা কুন্তী, দ্রৌপদী, উলূপী ও অন্তর্জা ইহারাও কদাচ আমাদের প্রতিকূল ব্যবহার করিবেন না। আপনি আমাদের প্রতি যেরূপ স্নেহ প্রকাশ করিয়াছেন এবং যুধিষ্ঠির এক্ষণে আমাদের যেরূপ স্নেহ করিতেছেন তাহা আমরা কদাচ বিস্মৃত হইতে পরিব না। প্রজাগণ অধ্যাত্মিক হইলেও মহারথ পাণ্ডবগণ ধর্ম্মানুসারে তাহাদিগের প্রতিপালন করিবেন। অতএব আপনি এক্ষণে সম্ভাপ পরিত্যাগ পূর্বক সুস্থচিত্তে ধর্ম্মানুষ্ঠান করুন।

মহানতি শাস্ত্র পুত্ররাষ্ট্রের নিকট এই কথা কহিলে, তত্রত্য সমুদায় প্রজাই তাহারে বারংবার সাধুবাদ প্রদান পূর্বক তাহার বাক্যে অনুমোদন করিল। তখন অন্ধরাজ পুত্ররাষ্ট্র প্রজাগণের অভিপ্রায় অবগত হইয়া বারংবার তাহাদিগের বাক্যে অভিনন্দন পূর্বক তাহাদিগকে বিদায় করিয়া গান্ধারীর সহিত আশ্রমভবনে প্রবেশ করিলেন।

### একাদশ অধ্যায় ।

অনন্তর রজনী প্রভাত হইলে, অন্ধরাজ বিহ্বলকৃত যুধিষ্ঠিরের নিকট প্রেরণ করিলেন। মহাত্মা বিহ্বল যুধিষ্ঠিরের নিকট গমন করিয়া তাহারে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, রাজন! মহারাজ পুত্ররাষ্ট্র বনগমনার্থ প্রস্তুত হইয়াছেন। তিনি এই প্রতীকী পুণিমাতে যাত্রা করিবেন। এক্ষণে তিনি সমরানন্তর মহাত্মা ভীষ্ম, দ্রোণাচার্য্য, সোমদত্ত, বাস্কীক তাহার পূজ্যগণ ও অন্যান্য বান্ধবগণের শ্রাদ্ধসম্পাদনার্থ আপনার নিকট কিঞ্চিৎ ধন প্রার্থনা করিতেছেন। যদি আপনার অভিমত হয়, তাহা হইলে তিনি ঐ ধন দ্বারা সৈন্যবাসসদ জয়জয়ধ্বনিও শ্রাদ্ধ করিবেন। মহাত্মা বিহ্বল এই কথা কহিবামাত্র রাজা যুধিষ্ঠির ও অর্জুন তাহার বাক্যশ্রবণে পরম পরিতুষ্ট হইয়া তাহারে যথোচিত

সম্মাননা করিলেন; কিন্তু জাতক্ৰোধ ভীমসেন দুর্্যোধনের দৌরাশ্রয় অরণ করিয়া বিহ্বলের সেই বাক্যে তাদৃশ আশ্রয় প্রকাশ করিলেন না। তখন মহাবীর অর্জুন বৃকোদরের অভিপ্রায় অবগত হইয়া তাহারে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, বৃকোদর! আমাদের পিতৃব্য বৃদ্ধ রাজা পুত্ররাষ্ট্র বনগমনে দীক্ষিত হইয়া ভীষ্মাদি মহাত্মাদিগের ঔর্দ্ধদৈহিক ক্রিয়া সম্পাদনার্থ अपना কর্তৃক নির্জিত ধন বাচঞা করিতেছেন। অতএব উহা প্রদান করিতে অনুজ্ঞা করা আপনার অবশ্য কর্তব্য। হায়! কালের কি আশ্চর্য্য গতি। পূর্বে যে পুত্ররাষ্ট্রের নিকট আমরা বাচঞা করিয়াছি, এক্ষণে তিনি আমাদের নিকট বাচঞা করিতেছেন। যিনি সসাগর্য্য পৃথিবীর অধিপতি ছিলেন, আজি তিনি শত্রুকর্তৃক পরাজিত হইয়া বনগমনে অভিলাষী হইয়াছেন। এক্ষণে আপনি পুত্ররাষ্ট্রকে ধনপ্রদানে অনুমতি করুন। উহা বৈ ধন প্রদান না করিলে আমাদের অধর্ম্ম এবং অকীর্ত্তি ঘোষণা হইবে। বরং আপনি ধন প্রদান করা উচিত কি না, তাহা জ্যেষ্ঠ ভ্রাতা ধর্ম্মরাজকে জিজ্ঞাসা করুন।

মহাত্মা অর্জুন এই কথা কহিবামাত্র রাজা যুধিষ্ঠির তাহার বাক্যে অনুমোদন করিলেন। তখন মহাবীর বৃকোদর ক্রোধাবিষ্ট হইয়া ধনজয়কে সম্বোধনপূর্বক কহিলেন, ধনজয়! আমরা স্বয়ং মহাবীর ভীষ্ম, সোমদত্ত, ভুরিপ্রবা, বাস্কীক, মহাত্মা দ্রোণাচার্য্য ও অন্যান্য বান্ধবগণের প্রৈতকার্য্য সম্পাদন করিব এবং ভোজনান্দিনী কর্ণের ঔর্দ্ধদৈহিক কার্য্য সম্পাদন করিবেন। উহাদিগের শ্রাদ্ধার্থ পুত্ররাষ্ট্রকে ধন দান করিবার প্রয়োজন কি? আমার মতে দুর্্যোধনাদির ঔর্দ্ধদৈহিক কার্য্য করাই বিধেয় নহে। আমাদের শত্রুগণ যেন কোন স্তানেই আশ্রয় দিত না হয়। দুর্্যোধন প্রতি যে সকল কুলাঙ্গার দ্বারা এই পৃথিবী উৎসন্নপ্রায় হইয়াছে, তাহারা যেন সকলেই ঘোরতর ক্রোধে নিপতিত হয়। তুমি কি দ্রৌপদীর ক্রোধাবহাদিশ বৎসর বনবাস ও এক বৎসর প্রজাতবাস এককালে বিস্মৃত হইয়াছ? তৎকালে পুত্ররাষ্ট্রের মেই কোথায় তিরোহিত হইয়াছিল? যখন তুমি হতসকল হইয়া কৃষ্ণাঙ্গিন ধারণপূর্বক পাণ্ডালীর লহিত বাজা যুধিষ্ঠিরের অনুগমন কহিয়াছিলে, তখন ভীষ্ম, দ্রোণ ও সোমদত্ত ইহারা কোথায় অবস্থান করিয়াছিলেন? যখন তুমি ত্রয়োদশ বৎসর ব্রহ্ম ফলমূল ভক্ষণ করিয়া বনে বনে ভ্রমণ করিয়াছিলে, তখন তোমার জ্যেষ্ঠভ্রাতার পিতৃস্নেহ কোথায় তিরোহিত হইয়াছিল? হুয়ায়্য অন্ধরাজ 'যে দ্যুত-ক্রীড়ার সময় এইবার আমাদের কি লাভ হইল' বলিয়া বারং

বার বিদ্রুকে জিজ্ঞাসা করিয়াছিল, তাহা কি তুমি একেবারে বিস্মৃত হইয়াছ ?

মহাবীর বৃকোদর ক্রোধভরে এই কথা कहিলে, অসাধারণ বীণজিসম্পন্ন ধর্মরাজ যুধিষ্ঠির তাহারে ভৎসনা করিয়া মৌনাবলম্বন করিতে कहিলেন ।

### দ্বাদশ অধ্যায় ।

ঐ সময় অর্জুন বৃকোদরকে সোধোদন করিয়া कहিলেন, মহাশয় ! আপনি আমার জ্যেষ্ঠ ভ্রাতা ও গুরু । আপনারে আর অধিক বলা আমার কর্তব্য নহে । এক্ষণে আপনার নিকট আমার এইমাত্র বক্তব্য যে, রাজা ধৃতরাষ্ট্র সর্বতোভাবে আমাদের পুত্র । বিশেষতঃ সাধু ব্যক্তির অল্পকৃত অপকার ক্ষরণ না করিয়া উপকারই ক্ষরণ করিয়া থাকেন । ধর্ম্মাশ্রয় অর্জুন এই কথা कहিলে, ধর্ম্মানন্দন তাহার বাক্য শ্রবণ করিয়া বিদ্রুকে সোধোদনপূর্বক कहিলেন, ক্ষত ! তুমি আমার আদেশানুসারে কৌরবেন্দ্র ধৃতরাষ্ট্রকে कहিবে যে, তিনি পুত্র ও ভীষ্মাদি বন্ধুবর্গের প্রাক্কার্ষ্যে যে পরিমাণে ধনদান করিতে বাসনা করেন, তাহা আমার কোষ হইতে গ্রহণ করুন । ভীমসেন তাহাতে বিরক্ত হইবেন না ।

ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠির এই কথা कहিয়া অর্জুনকে যথেষ্ট প্রশংসা করিলেন । তখন ভীমসেন ধনজয়ের প্রতি কটাক্ষ নিক্ষেপ করিতে লাগিলেন । ঐ সময় রাজা যুধিষ্ঠির পুনরায় বিদ্রুকে সোধোদন করিয়া कहিলেন, মহাশয় ! যেন নরপতি ধৃতরাষ্ট্র বৃকোদরের প্রতি কোপ প্রকাশ না করেন । বৃকোদর অরণ্যমধ্যে গীত, শ্রীষ ও দৃষ্টিনিবন্ধন অনেক কষ্টভোগ করিয়াছে, তাহা তোমার অবদিত নাই । তুমি আমার বচনানুসারে জ্যেষ্ঠ ভ্রাতাকে कहিবে যে, তাহার যে যে দ্রব্য যে পরিমাণে গ্রহণ করিতে বাসনা হয়, তিনি তৎসমুদায়ই যেন আমার গৃহ হইতে গ্রহণ করেন । বৃকোদর অত্যন্ত দুঃখিত হইয়া যে অহঙ্কার প্রকাশ করিলেন, তাহা যেন তিনি হৃদয়মধ্যে স্থান দান না করেন । অর্জুনের ও আমার যে সগুদায় ধন আছে, তিনি সেই সগুদায় ধনেরই অধিকারী । তাহার যাহা ইচ্ছা হয়, প্রাক্কার্ষণকে তাহা দান ও অজ্ঞাত ব্যয় করিয়া পুত্র ও বান্ধবগণের নিকট ঋণশূন্য হউন । আমার ধর্মের কথা দূরে থাক, আমার এই শরীরও তাহার একান্ত অধীন ।

### ত্রয়োদশ অধ্যায় ।

রাজা যুধিষ্ঠির এই কথা कहিলে, ধীমান বিদ্রু ধৃতরাষ্ট্রের নিকট গমন করিয়া তাহারে সোধোদনপূর্বক कहিলেন, রাজম ! আমি প্রথমতঃ যুধিষ্ঠিরের নিকট আপনার বাক্য কীর্তন করিলামাত্র তিনি এবং অর্জুন উভয়ে আপনার বাক্য যথেষ্ট সমাদর-প্রদর্শনপূর্বক कहিলেন, আমাদের রাজ্য ধন বা প্রাণ যাহাতে জ্যেষ্ঠভ্রাতার অভিলাষ হয়, তিনি তাহাই গ্রহণ করিতে পারেন । কিন্তু মহাবীর বৃকোদর পূর্বজন দুঃখস্বভাব ক্ষরণ করিয়া আপনার বাক্য অতিক্রমে সন্মত হইলেন । ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠির ও মহাত্মা অর্জুন তাহার উত্তরে অনেক অল্পনয় বিনয় করিয়া বৃকোদরকে সন্মত করিয়াছেন । পরিশেষে ধর্ম্মরাজ অনেক অল্পনয় করিয়া कहিয়াছেন যে মহাবীর বৃকোদর পূর্বকৃত বৈর ক্ষরণ করিয়া আপনার প্রতি যে কিছু অন্যায় আচরণ করিয়াছেন, তাহাতে যেন আপনি দুঃখিত না হন । ঐ মহাবীর সতত ক্ষত্রিয়ধর্ম্ম ও যুদ্ধেই ব্যাপ্ত থাকেন ; এত নিমিত্তই তিনি অদ্যাপি ক্রোধ সংবরণ করিতে পারেন নাট । যাহা হউক, এক্ষণে বৃকোদরের নিমিত্ত আমি ও অর্জুন আমরা উভয়ে জ্যেষ্ঠভ্রাতার নিকট এই প্রার্থনা করিতেছি যে, তিনি যেন অমুগ্রহপূর্বক আমাদের বিশেষতঃ ভীমের প্রতি প্রসন্ন হন । তিনি এই রাজ্য ও আমাদের প্রভু, অতএব পুত্র ও বান্ধবদিগের ঔর্দ্ধদৈহিক কার্যার্থ তাহার যাহা অধিকৃতি হয়, তিনি তাহাই করুন । তিনি রত্ন, গাভী, দাস, দানী, মেঘ ও ভাগপ্রভৃতি যাহা দান করিতে বাসনা করেন, তাহাটাই গ্রহণ করিয়া অনায়াসে প্রাক্কার্ষ্য, অন্ধ ও দীন দরিদ্রদিগকে প্রদান করুন । তিনি অন্নদান, পানীয়দান ও গোসমূহের জলপানার্থ নিপানদান প্রভৃতি অসংখ্য পুণ্যকাণ্ডের অনুষ্ঠান করুন । হে কৌরবেন্দ্র ! রাজা যুধিষ্ঠির ও মহাত্মা ধনঞ্জয় আমাদের এই কথা कहিয়াছেন, এক্ষণে আপনার বাহ্য অধিকৃতি হয়, করুন ।

### চতুর্দশ অধ্যায় ।

মহাত্মা বিদ্রু এই কথা कहিলে, অন্ধরাজ ধৃতরাষ্ট্র যুধিষ্ঠির ও অর্জুনের প্রতি সান্ত্বনয় সঙ্কট হইয়া, সেই দিন অবধি, কার্ত্তিকী পূর্ণিমা পর্যন্ত ধন দান করিয়া বনগমন করিতে অভিলাষ করিলেন । অনন্তর তিনি ভীষ্ম, দ্রোণ, সোমদত্ত, বাহ্লীক এবং



দুৰ্য্যোধন প্রভৃতি পুত্রগণ ও জয়দ্রথ প্রভৃতি পুত্রদলের প্রত্যেকের নাম উল্লেখপূর্বক গম, পান, বান, আচ্ছাদন, মণিযুক্তাদি বিবিধ রত্ন, সুবর্ণ, দাস, দাসী, মেঘ, ছাগ, কবল, গ্রাম, ক্ষেত্র, অলঙ্কৃত অশ্ব, হস্তী ও বরাদ্দনাসমুদায় প্রদান করিতে লাগিলেন। ঐ সময় যুধিষ্ঠিরের আদেশানুসারে সেই ধৃতরাষ্ট্রাযুক্ত শ্রীকৃষ্ণ এককালে ধনরত্নে পরিপূর্ণ হইয়া উঠিল। গণক ও লেখকগণ দিব্যরাজি যুধিষ্ঠিরের আজ্ঞানুসারে “মহারাজ! এই যাচক ব্রাহ্মণগণকে কি প্রদান করিতে হইবে, আজ্ঞা করুন” বলিয়া জিজ্ঞাসা করিতে আসিল এবং অন্ধবাজ বাঁহায়ে শত মুদ্রা প্রদান করিতে কহিলেন, তাহার যুধিষ্ঠিরের আদেশানুসারে তাঁহারে সহস্র মুদ্রা এবং বাঁহায়ে সহস্র মুদ্রা অর্পণ করিতে আদেশ করিলেন, তাঁহারে দশসহস্র মুদ্রা প্রদান করিতে আরম্ভ করিল। এইরূপে রাজা ধৃতরাষ্ট্র সলিলবর্ষী জলধরের ন্যায় ধনবর্ণগণকে ব্রাহ্মণগণের তৃপ্তিসাধন করিয়া পরিশেষে প্রচুর পরিমিত বিবিধ মিষ্টান্ন দ্বারা সমুদায় বর্ণের ব্যক্তিগণকে আহার করাইয়া শুল্ক, পোজ ও পিতৃগণের ঐক্যদেহিক কার্য সম্পাদন করিলেন। তৎপরে তিনি আপনার ও গান্ধারীর পারলৌকিক হিতসাধনার্থ পুত্রায় ব্রাহ্মণগণকে ধনদানে প্রবৃত্ত হইলেন। মহামতি অন্ধরাজ এইরূপে ক্রমাগত দশ দিন অনবরত অর্থদান করিয়া পরিশেষে নিতান্ত পরিশ্রান্ত হইয়া দানযজ্ঞ সমাপনপূর্বক বৈদুবান্ধবগণের আশ্রয়লাভ করিলেন। তিনি যে কয়েক দিন ধনদানে প্রবৃত্ত হইয়াছিলেন, সেই কয়েক দিন তাঁহার ভবনে সঞ্ছদা নট ও নর্তকগণ চূতা করিয়াছিল।

### পঞ্চদশ অধ্যায়।

অনন্তর একাদশ দিবসে অন্ধরাজ ধৃতরাষ্ট্র প্রাতঃকালে গাত্ৰোত্থানপূর্বক ঐ দিন কাঙ্ক্ষিত পূর্ণিমা অবগত হইয়া পাণ্ডবগণকে আহ্বান করিয়া তাঁহাদিগের প্রতি যথোচিত শ্রীতি প্রকাশ করিলেন এবং অচিরেই বেদবেত্তা ব্রাহ্মণগণ দ্বারা যজ্ঞস্থাপন করিয়া বহুলাঙ্গিন পরিধানপূর্বক গান্ধারী ও অন্যান্য কৌরববধূগণের সহিত স্বীয় ভবন হইতে বহির্গত হইলেন। ঐ সময় কৌরবকুলকামিনীগণের আশ্রয়স্থলে অন্তঃপূব আকুলিত হইয়া উঠিল। তখন অন্ধরাজ লাজ দ্বারা আপনার গৃহ অর্জিত করিয়া স্ত্রীপুত্রগণকে ধনরাজি প্রদানপূর্বক অরণ্যযাত্রা করিলেন। অন্ধরাজ যুধিষ্ঠির তদর্শনে নিতান্ত শোকসন্তপ্ত হইয়া বাস্পকঙ্কণ উচ্চৈঃস্বরে হা তাত! কোথায় চলিলেন, বলিয়া ধরাতলে

নিপতিত হইলেন। মহাত্মা ধনঞ্জয় নিতান্ত দুঃখিত হইয়া বারং বার দীর্ঘনিঃশ্বাস পরিত্যাগপূর্বক ধর্মরাজকে সান্ত্বনা করিতে লাগিলেন।

অনন্তর যুধিষ্ঠির, ভীমসেন, অর্জুন, নকুল, সহদেব, বিদুর, সঞ্জয়, যুয়ুৎসু, কৃপাচার্য্য, ধোম্য ও অন্যান্য ব্রাহ্মণগণ নিতান্ত শোকাভিভূত হইয়া বাস্পবারি পরিত্যাগপূর্বক ধৃতরাষ্ট্রের অন্তঃগমন করিতে আরম্ভ করিলেন। কুন্তী ও বস্ত্রাচ্ছাদিতনয়না গান্ধারী আপনাদের স্বল্পদেশে অন্ধবাজের হস্তদ্বয় সন্নিবেশিত করিয়া তাঁহার সঙ্গে সঙ্গে গমন করিতে লাগিলেন এবং দ্রৌপদী, সুভদ্রা, নবপ্রসূতা উত্তরা, চিত্রাঙ্গদা ও অন্যান্য রমণীগণ কুরুরীকন্যায় উচ্চৈঃস্বরে রোদন করিতে করিতে তাঁহার পশ্চাৎ পশ্চাৎ ধাবমান হইলেন। ঐ সময় ব্রাহ্মণ, ক্ষত্রিয়, বৈশ্য ও শূদ্র এই চারিবর্ণের বনিতাগণই শোকাকুলিতচিত্তে চতুর্দিক হইতে রাজমার্গে আগমন করিতে লাগিল। ফলতঃ পুষ্ক পান্ডবগণ দ্বায়ে পরাক্রান্ত হইয়া কৌরবসভা হইতে বহির্গত হইলে পৌরজনরা যেক্রপ দুঃখিত হইয়াছিল, এক্ষণে অন্ধরাজকে অরণ্যে গমন করিতে দেখিয়া ও তাঁহাদিগের সেইরূপ দুঃখ সমুপস্থিত হইল। যে সমুদায় কুলকামিনী পূর্বে চতুর্দিকে দর্শন করে নাট, এক্ষণে তাহাবাও শোকাভিভূত হইয়া রাজমার্গে আগমন করিতে লাগিল।

### ষোড়শ অধ্যায়।

অনন্তর ধৃতরাষ্ট্র রাজপথে সমুপস্থিত হইলে, অশ্লিষ্টা ও অশ্রান্ত স্থানসমুদায় চততে স্ত্রীপুরুষদিগেব ক্রন্দনকোলাহল শ্রুতিগোচর হইতে লাগিল। তখন অন্ধরাজ বিনীতভাবে প্রতি কটে ক্রমে ক্রমে সেই নরনারীসকল রাজমার্গে অতিক্রমপূর্বক হস্তিশা নগরের অভ্যন্তর হইতে বহির্গত হইয়া কুন্তীগামী ব্যক্তিদিগকে বিদায় করিতে লাগিলেন। মহাবীর কৃপাচার্য্য ও যুয়ুৎসু ধৃতরাষ্ট্র কর্তৃক যুধিষ্ঠিরের হস্তে সমর্পিত হইয়া বনগমন বাসনা পরিত্যাগ করিলেন। কিন্তু মহাত্মা বিদুর ও সঞ্জয় কিছুতেই নিবৃত্ত না হইয়া তাঁহার পশ্চাৎ পশ্চাৎ গমন করিতে লাগিলেন।

অনন্তর ক্রমে ক্রমে সমুদায় ধৌরবর্ণ প্রতিনিবৃত্ত হইলে, ধর্মরাজ যুধিষ্ঠির জ্যেষ্ঠতাতের আজ্ঞানুসারে কামিনীগণের সহিত নগরমধ্যে প্রবিষ্ট হইতে বাসনা করিয়া স্বীয় জননী কুন্তীকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, মাত! আপনি বধূগণের সহিত নগরে

প্রতিবিবৃত হউন, বরং আমি জ্যোষ্ঠতাতের সহিত অরণ্যে গমন করি। ধর্মপরায়ণ মহাত্মা কৌরবনাথ তপস্শ্রা করিতে কৃত-নিশ্চয় হইয়াছেন, সুতরাং উহারই এক্ষণে অরণ্যবাস আশ্রয় করা কর্তব্য।

পাণ্ডবজননী কুন্তী ধর্মরাজ কর্তৃক এইরূপ অভিহিত হইয়া বাস্পাকুলিতলোচনে গান্ধারীরে ধারণ পূর্বক গমন করিতে করিতে তাঁহারে সন্মোদন পূর্বক কহিলেন, বৎস! তুমি সহ-দেবের প্রতি কখন তাচ্ছীলা করিও না। সে তোমার ও আমার প্রতি একান্ত অনুরক্ত। আর পূর্বে আমি দুর্ভিক্ষবিশতঃ যে মহাবীরকে তোমাদের বিপক্ষে সংগ্রাম করিতে অনুমোদন করিয়াছিলাম, সেই মহাত্মা কর্ণও যেন তোমার স্তুতিপথের বহি-ভূত না হয়। হায়! আমার তুল্য অভাগ্যবতী আর কেহই নাই! যখন সূর্য্যতনয় বৎস কর্ণকে না দেখিয়া আমার হৃদয় শতধা বিদীর্ণ হইতেছে না, তখন নিশ্চয় বুঝিলাম, উহা লৌহ দ্বারা নির্ম্মিত হইয়াছে। পূর্বে যখন আমি তোমার নিকট তাহার পশিচয় প্রদান করি নাই, তখন আমারই তাহার বধ বিষয়ে সম্পূর্ণ অপরাধিনী বর্ণিত হইবে। যাহা হউক, এখন আর তাহার কিছুমাত্র প্রতীকার হইবার সম্ভাবনা নাই। এক্ষণে তুমি ভ্রাতৃগণের সহিত সন্নিবেশ হইয়া তোমার সেই জ্যোষ্ঠ-ভ্রাতার স্মৃতিবিনিমিত্ত বিবিধ ধনদান করিবে। কদাপি দ্রৌপ-দীর অপ্রিয়চরণ করিও না। সর্বদা ভীমসেন অর্জুন ও নকুলের রক্ষণাবেক্ষণ করিবে। আজি যুদ্ধকুলের ভার তোমার উপর সম্পূর্ণরূপে অর্পিত হইল। আমি এক্ষণে অরণ্যে গমন করিয়া তপোমুগ্ধান এই তোমার জ্যোষ্ঠতাত ও গান্ধারীর শুশ্রূষা করিব।

মনস্বিনী কুন্তী এই কথা কহিলে, ধর্মপরায়ণ মহাত্মা বৃষ্ণিষ্ঠির নিতান্ত হুঃখিত হইয়া ভ্রাতৃগণের সহিত ক্ষণকাল অধোবদনে চিন্তা করিয়া জননীকে সন্মোদন পূর্বক কহিলেন, মাত! এক্ষণে আপনার বুদ্ধি এক্ষণে বিচলিত হইল কেন? আমার প্রতি এক্ষণে নিষ্ঠুর বাক্য প্রয়োগ করা আপনার কর্তব্য নহে। আমি কখনই আপনার বনগমন বিষয়ে অনুমোদন করিতে পারিষ না। আপনি আমাদিগের প্রতি প্রসন্ন হউন। পূর্বে মহাত্মা বাসুদেবের নিকট বিজ্ঞান বাক্য সমুদায় কীর্তন পূর্বক আমা-দিগকে বিবিধরূপে উৎসাহ প্রদান করিয়া এক্ষণে এক্ষণে কঠিন বাক্য প্রয়োগ করা আপনার নিতান্ত অকর্তব্য। আমরা বাসু-দেবের মুখে আপনার উপদেশ শ্রবণ পূর্বক আপনার বুদ্ধিরূপে ভূপতিদিগকে নিপাতিত করিয়া রাজ্যলাভ করিয়াছি। এক্ষণে

আপনার সেই বুদ্ধি ও জ্ঞান কোথায় গেল? আমারে কতধর্ম আশ্রয় করিতে অনুজ্ঞা করিয়া এক্ষণে আমায় পরিত্যাগ করা আপনার কখনই কর্তব্য নহে। আমি রাজ্য ও আমাদিগকে পরিত্যাগ করিয়া কিরূপে গহনকাননে বাস করিবেন? অতঃ-পর আপনি আমাদিগের প্রতি প্রসন্ন হউন।

পাণ্ডবজননী কুন্তী ধর্মরাজের এইরূপ করুণাক্য শ্রবণ করিয়াও প্রতিবিবৃত হইলেন না। তিনি অশ্রুপূর্ণলোচনে অন্ধ-রাজের অনুগমন করিতে লাগিলেন। তখন মহাত্মা ভীমসেন তাঁহাকে সন্মোদন করিয়া কহিলেন, মাত! এক্ষণে পুত্রনির্জীত রাজ্যভোগ ও রাজধর্মসমুদায় লাভ করিবার সময় আপনার এক্ষণে বুদ্ধিবিপর্যায় উপস্থিত হইল কেন? যদি আমাদিগকে পরিত্যাগ করিয়া বনে গমন করাই আপনার অভিপ্রায় ছিল, তবে আপনি কেন আমাদিগের দ্বারা পৃথিবীরে বীরশূন্য করি-লেন? আর আমরা যৎকালে নিতান্ত বালক ছিলাম, তখনই বা কি নিমিত্ত আমাদিগকে ও মাদ্রীতনয়দ্বয়কে বন হইতে আনয়ন করিয়াছিলেন? এক্ষণে আপনি প্রসন্ন হইয়া বনগমনের বাসনা পরিহার পূর্বক ধর্মরাজের বাহুবলার্জিত রাজ্যভোগ করুন।

ভীমসেন ও অস্ত্রাচ্ছ পাণ্ডবগণ এইরূপে বহুবিধ বিলাপ কবিলেও মহাত্মা কুন্তী বনগমনবাসনা পরিত্যাগ করিলেন না। তখন মনস্বিনী দ্রৌপদী বিষমবদনে রোদন করিতে করিতে স্তম্ভদ্বার সহিত তাহার অনুগামিনী হইলেন। কুন্তী তাহাতেও ক্ষান্ত না হইয়া রোদনামান পুত্রদিগকে বারংবার স্নেহে নয়নে নিরীক্ষণ করিতে করিতে অন্ধরাজের অনুগমন করিতে লাগি-লেন। তখন মহাত্মা পাণ্ডবগণ নিতান্ত বিষমচিন্তে ভূত্যা ও পরি-জনবর্গের সহিত জননীকে পশ্চাৎ পশ্চাৎ গমন করিতে আরম্ভ করিলেন।

### সপ্তদশ অধ্যায় ।

অনুত্তর পাণ্ডবজননী কুন্তী অশ্রুবেগ সংবরণ করিয়া, পুত্র-গণকে সন্মোদন পূর্বক কহিলেন, বৎসগণ! পূর্বে তোমরা জ্ঞাতিগণ কর্তৃক কপট দ্বাংতে পরাভূত হইয়া নিতান্ত হুঃখিত ও অবসন্ন হইয়াছিলে এই নিমিত্ত আমি তোমাদিগকে যুদ্ধ করিতে উৎসাহিত করিয়াছিলাম। তোমরা মহাত্মা পাণ্ডুর পুত্র, সুতরাং তোমাদিগের নাশ বা যশোহানি হওয়া নিতান্ত অসুচিত। তোমরা ইন্দ্রতুলা পরাক্রমশালী, সুতরাং তোমরা

দিগের শত্রুর বশীভূত হওয়া কখন উচিত নহে । তোমাদিগের কোষ্ঠ ভ্রাতা যুধিষ্ঠির ভূপতিদিগের অগ্রগণ্য ও ঈশ্বরতুল্য প্রভাব সম্পন্ন । অতএব উহার চিরকাল বনে অবস্থান করা নিত্যস্ত অসুচিত । অযুতনাগের তুল্য পরাক্রমশালী পৌরুষবাহিত ভীম-সেনের ও বাসবসদৃশ বিক্রমশালী ধনঞ্জয়ের অবসরভাবে কাল হরণ করা কদাপি বিধেয় নহে । বালক নকুল ও সহদেবের কৃপা কাতর হওয়া এবং সভামধ্যে এই ক্ষুদ্রদনন্দিনী কৃষ্ণার ক্লেস সহ্য করা নিত্যস্ত অজ্ঞাত্য । আমি এই সমুদায় বিবেচনা করিয়াই তোমাদিগকে সংগ্রামে প্রোৎসাহিত করিয়াছিলাম । পূর্বে যখন এই পাঞ্চালী দ্বাতে পরাজিত হইয়া সভামধ্যে তোমাদিগের সমক্ষেই কন্দলীর জ্বায় কম্পিত হইয়াছিলেন, যখন দুরাত্মা দুঃশাসন অজ্ঞানবশতঃ দাসীর জ্বায় ইহার কেশাকর্ষণ করিয়াছিল ; তখনই আমি বুঝিয়াছিলাম, যে এই কুরুকুল এক-কালে বধু হইবে । পাণ্ডাত্মা দুঃশাসন এই পাঞ্চালীর কেশাকর্ষণ করিলে, যখন ইনি বারংবার সাহায্য প্রার্থনা করিয়া কুরুর জ্বায় বোদন করিয়াছিলেন, তখন আমার চৈতন্ত্য একবারে বিলুপ্ত হইয়াছিল । আমি সেই নিমিত্তই তোমাদিগের তেজো-বন্ধনমানসে বাসুদেবের নিকট বিদ্বলাসঞ্জয়সংবাদ কীর্তন করিয়া তোমাদিগকে উৎসাহ প্রদান করিয়াছিলাম । তোমাদিগের বিনামূল্যনিবন্ধন এই রাজবংশের ক্ষয় হওয়া উচিত নহে । যে ব্যক্তি বংশনাশের হেতুভূত হয়, তাহার পুত্রপৌত্রগণও ভুলোকলাভে বঞ্চিত হইয়া থাকে । আমি ভর্তার রাজত্বসময়ে অশেষ সুখভোগ, বিবিধ মহাদান ও যথাবিধি সোমস পান করিয়াছি । আমি যে বাসুদেবের নিকট বিদ্বলার বাক্য কীর্তন করিয়া তোমাদিগকে উৎসাহিত করিয়াছিলাম, তাহা আমার আপনায় সুখসাধনের নিমিত্ত নহে ; কেবল তোমাদিগের হিত-সাধনের নিমিত্তই আমি ঐ কার্যো প্রবৃত্ত হইয়াছিলাম । এক্ষণে রাজ্যভোগের বাসনা পরিহার পূর্বক তপস্তা দ্বারা মহাত্মা পাণ্ডুর পবিত্র লোক লাভ করিতেই আমার নিত্যস্ত বাসনা হইয়াছে । পুত্রানন্ডিত রাজ্যভোগে আমার কিছুমাত্র অভিলাষ নাই । অতএব আমি বনবাসী অন্ধরাজ ও তাঁহার মহিষীর শুশ্রূষা করিয়া তপস্তা দ্বারা এই কলেবর শুদ্ধ করিব । তোমরা রাজধানীতে প্রতিগমন করিয়া পরম সুখে রাজ্য সন্তোষ কর । তোমাদিগের ধর্মবুদ্ধি পরিবর্তিত ও মন প্রশান্ত হউক ।

## অষ্টাদশ অধ্যায় ।

যশস্বিনী কুন্তী এই কথা কহিলে, পাণ্ডবগণ তাঁহার বাক্য শ্রবণে লজ্জিত হইয়া অন্ধরাজকে প্রণতি ও প্রদক্ষিণ পূর্বক পাঞ্চালীর সহিত প্রতিনিবৃত্ত হইলেন । ঐ সময় কুন্তীরে বনগমন করিতে অবলোকন করিয়া কামিনীগণ অত্যন্ত উচ্চৈঃস্বরে রোদন করিতে লাগিল । তখন রাজা ধৃতরাষ্ট্র গান্ধারী ও বিদুরকে কহিলেন, তোমরা অচিরে যুধিষ্ঠিরের জননী দেবী কুন্তীকে প্রতিনিবৃত্ত কর । যুধিষ্ঠির যাহা যাহা কহিলেন, সে সমুদায়ই যথার্থ । পাণ্ডবজননী মহাকলপ্রদ ঐশ্বর্য্য ও পুঞ্জগণকে পরিত্যাগ করিয়া কেন বুধা দুর্গম অরণ্যে গমন করিবেন । উনি রাজ্যে অবস্থান করিলে, অনার্য্যসে দান ও ব্রতাদি আচরণ করিয়া উৎকৃষ্ট তপোমুষ্ঠান করিতে পারিবেন । উহার শুশ্রূষায় আমি পরম পরিতুষ্ট হইয়াছি ; অতএব তোমরা উহাকে প্রতিনিবৃত্ত হইতে আদেশ কর । অন্ধরাজ এই কথা কহিলে, সুবলনন্দিনী গান্ধারী কুন্তীর নিকট রাজবাক্য সমুদায় কীর্তন এবং স্বয়ং তাঁহারে বিশেষরূপে প্রতিগমন করিতে অহুরোধ করিলেন ; কিন্তু কোন রূপেই তাহাকে প্রতিনিবৃত্ত করিতে সমর্থ হইলেন না । তখন কৌরবকামিনীগণ কুন্তীর অভিপ্রায় অবগত হইয়াও পাণ্ডবগণকে প্রতিনিবৃত্ত হইতে দেখিয়া বোদন করিতে করিতে প্রতিনিবৃত্ত হইলেন । অনন্তর পাণ্ডবগণ দুঃখশোকে একান্ত কাতর হইয়া অতি দীনভাবে জীগণসমভিযাহায়ে যানার্মৌহন পূর্বক পুরমধ্যে প্রবেশ করিলেন । ঐ সময় হস্তিনাপুর এককালে উৎসবশূন্য হইল । আবালবৃদ্ধ বনিতা প্রভৃতিই নিরানন্দ হইয়া রহিল । পাণ্ডবগণ কুন্তীর বিরহে গান্ধারী বৎসের জ্বায় একেবারে উৎসাহশূন্য ও শোকে নিমগ্ন হইলেন ।

এ দিকে রাজা ধৃতরাষ্ট্র ঐ দিন বহুদূর গমন করিয়া ভাগীরথী তীরে অবস্থান করিলেন । শ্বেদপারদর্শী ব্রাহ্মণগণ তাঁহার সহিত মিলিত হইয়া সেই ভাগীরথীতীরস্থিত তপোবনে নিরমাত্মসারে অগ্নি প্রজ্জালিত করিয়া ব্রাহ্মী প্রদান করিতে লাগিলেন । ক্রমশঃ সন্ধ্যাকাল সমুপস্থিত হইল । তখন ঐশ্বারা সকলেই সূর্য্যোপস্থান করিতে আরম্ভ করিলেন । অনন্তর বিদুর ও সঞ্জয় রাজা ধৃতরাষ্ট্র ও গান্ধারীর নিমিত্ত কুশলময় শয়নাদ্বয় প্রেরণ করিলেন । যুধিষ্ঠির-জননী কুন্তী পরম সুখে গান্ধারীর সহিত এক শয্যায় শয়ন হইলেন । বিদুর প্রভৃতি অহুগামিগণ তাঁহাদিগের নিকটে এবং যাজ্ঞক ব্রাহ্মণগণ যথাস্থানে শয়ন করিলেন । অনন্তর রজনী প্রভাত হইলে তাঁহারা সকলে গাত্ৰোত্থান পূর্বক অগ্নিতে

আহুতি প্রদান ও পূর্বাহ্নকৃত্য সমুদায় সমাপন করিয়া ক্রমাগত উত্তরাভিমুখে গমন করিতে লাগিলেন। প্রথম দিবস বনে অবস্থান করা তাঁহাদের পক্ষে লাভিশর কষ্টজনক হইয়াছিল।

### একোনিংশতিতম অধ্যায় ।

অনন্তর তাঁহারা বহুক্ষণ উত্তরাভিমুখে গমন করিয়া বিহুরের মাক্যাহুসারে সেই শবিত্ত ভাগীরথীতীরে অবস্থান করিলেন। ঐ স্থানে ব্রহ্মকণ, কক্টিয়, বৈশ্র ও শূত্র প্রভৃতি বনবাসিগণ ধৃতরাষ্ট্রের নিকট লক্ষ্যস্থিত হইলেন। তখন অন্ধরাজ বিবিধ কথাপ্রসঙ্গে তাঁহাদিগের জীতিসাধন এবং শিষ্য সমবেত ব্রাহ্মণগণের পূজা করিয়া তাঁহাদিগকে বিদায় করিলেন। অনন্তর সন্ধ্যাসময় সমুপস্থিত হইলে, অন্ধরাজ ধৃতরাষ্ট্র ও যশস্বিনী গান্ধারী পক্ষায় অবগাহন করিলেন, তখন বিহুরাদি অস্থান্য অহুগারিগণও গজাহ্বান করিয়া সন্ধ্যাবন্ধনাদি ক্রিয়া সমুদায় সমাপন করিতে লাগিলেন। অনন্তর মহাত্মা ধৃতরাষ্ট্র ও গান্ধারীর জামাত্রিয়া সমাপন হইলে, ভোজনমন্ডিনী কুন্তী তাঁহাদিগকে ভীয়ে সমুপনীত করিলেন। ঐ সময় যাজ্ঞকগণ অন্ধরাজের নিমিত্ত সেই স্থানে বেদী প্রস্তুত করিয়া দিলেন। নরপতি ধৃতরাষ্ট্র সেই বেদিতে উপবেশন পূর্বক হস্তাশনে আহুতি প্রদান করিতে লাগিলেন।

এইরূপে ক্রিয়াসমুদয়ে সমাপন হইলে অন্ধরাজ অহুগারিগণের সহিত সেই ভাগীরথীতীর হইতে কুরুক্ষেত্রে যাত্রা করিলেন। কুরুক্ষেত্রের আশ্রমে উপস্থিত হইবামাত্র রাজর্ষি শতযুগের সহিত তাঁহার সাক্ষাৎকার হইল। ঐ মহাত্মা পূর্বে কেকয় রাজ্যের সিংহাসনে অধিষ্ঠিত ছিলেন। তিনি পুত্রের প্রতি রাজ্যভার সমর্পণ করিয়া অরণ্যে প্রবেশ করেন। অন্ধরাজ তাঁহার সহিত মিলিত হইয়া বেদব্যাসের আশ্রমে গমন করিলেন এবং অবিলম্বে তাঁহার নিকট দীক্ষিত হইয়া প্রত্যাগমন পূর্বক শতযুগের আশ্রমে অবস্থান করিতে লাগিলেন। মহামতি শতযুগ বেদব্যাসের আদেশানুসারে অন্ধরাজকে আরণ্যবিধি সমুদায় উপদেশ প্রদান করিলেন। তখন মহাত্মা ধৃতরাষ্ট্র স্বয়ং তপঃপরায়ণ হইয়া অমুচরগণকে তপোহুষ্ঠান করিতে অনুমতি দিলেন। তপস্বিনী গান্ধারী ও ভোজনমন্ডিনী কুন্তী উভয়ে বহুলাঙ্গিন ধারণ পূর্বক ইচ্ছিয় সংযম করিয়া কায়মনোবাক্যে ঘোরতর তপোহুষ্ঠান করিতে লাগিলেন।

অন্ধরাজ জটা, অজিন ও বহুল ধারণপূর্বক অস্থিতশাশনিত হইয়া মহর্ষির ন্যায় ঘোরতর তপশ্চরণে প্রযুক্ত হইলেন এবং পরমধার্মিক মহাত্মা সঞ্জয় ও বিহুর উভয়ে চীৎকল ধারণ পূর্বক নরপতি ধৃতরাষ্ট্র ও গান্ধারীর সেবা ও ঘোরতর তপস্তা করিতে লাগিলেন।

### বিংশতিতম অধ্যায় ।

অনন্তর নারদ, পর্কত, দেবল, পরমধার্মিক রাজর্ষি শতযুগ এবং শিষ্যপরিবৃত্ত মহর্ষি বৈশামন্য ও অন্যান্য সিদ্ধগণ ইহারা সকলে অন্ধরাজ ধৃতরাষ্ট্রের সহিত সাক্ষাৎ করিতে তাঁহার সমীপে সমাগত হইলেন। ভোজনমন্ডিনী কুন্তী তাঁহাদিগকে দর্শন করিয়া মাত্র যথানিয়মে তাঁহাদিগের পূজা করিলেন। তখন তাঁহারা তাঁহার পরিচর্যায় পরম পরিতুষ্ট হইয়া ধৃতরাষ্ট্রের চিত্তবিনোদনার্থ বিবিধবিষয়ক কথোপবচন করিতে লাগিলেন। ঐ সময় তত্ত্বদর্শী দেবর্ষি নারদ কথাপ্রসঙ্গে অন্ধরাজ ধৃতরাষ্ট্রকে সোধোপন করিয়া কহিলেন, রাজন্! শতযুগের পিতামহ নিভীকচিহ্ন নরপতি সহস্রচিহ্ন কেকয় দেশের অধিপতি ছিলেন। তিনি বৃদ্ধাবস্থার পরমধার্মিক স্বীয় জ্যেষ্ঠ পুত্রের প্রতি রাজ্যভার সমর্পণ করিয়া বনপ্রবেশ করেন। তথায় ঘোরতর তপশ্চরণ দ্বারা তাঁহার ইন্দ্রলোক লাভ হইয়াছে। আশ্চর্য্য ইন্দ্রলোকে গমনাগমনসময়ে অনেকবার তাঁহারে দেবেন্দ্রসদনে নিরীক্ষণ করিয়াছি। ভগদত্তের পিতামহ রাজা শৈলশ্রেণ ও তপোবলে ইন্দ্রলোক লাভ করিয়াছেন। ইন্দ্রপ্রতিম মহারাজ পৃথক তপঃপ্রভাবে স্বর্গাক্রান্ত হইয়াছেন। সরিষরা নন্দদা যাহার সখ্যাম্বলী হইয়াছিলেন, সেই মাক্যাত্তনর নরপতি পুরুকুৎস এবং পরম ধার্মিক রাজা শল্যোমা ইহারা উভয়ে এই তপোবনে তপোহুষ্ঠান পূর্বক স্বর্গে গমন করিয়াছেন। একগে তুমিও এই তপোবনে তপোহুষ্ঠান কর; অচিরে মহর্ষি কুরুবৈশামন্যের প্রসাদবশে সিজি লাভ করিয়া অমায়্যাসে গান্ধারীর সহিত ঐ সকল মহাত্মার সালোক্যলাভে সমর্থ হইবে। ইন্দ্রলোকগত নরপতি পৃথু নিরত তোমার অহুধ্যান করিতেছেন। তিনি অবশ্যই তোমার মঙ্গলসাধন করিবেন। ভোজনমন্ডিনী কুন্তী তোমার ও যশস্বিনী গান্ধারীর শুশ্রূষানিবন্ধন নিশ্চয়ই স্বামীর সালোক্যলাভে সমর্থ হইবেন। মহাত্মা বিহুর অচিরে ধর্মরাজ বৃধিষ্ঠিরে প্রবেশ এবং মহামতি সঞ্জয় ইহলোক হইতে স্বর্গ-

লোকে গমন করিবেন। আমি দিব্য চক্ষুঃপ্রভাবে এই সমুদায় বিষয় অবগত হইয়াছি।

দেবর্ষি নারদ এই কথা কহিলে, কৌরবেজ্ঞ ধৃতরাষ্ট্র পত্নীর সহিত বাহ্যর পর নাই আত্মাদিত, হইয়া পরম ক্রমান্বয়ে তাঁহার পূজা করিলেন। ব্রাহ্মণগণও মহা অল্লাদিত হইয়া দেবর্ষি নারদকে প্রশংসা করিতে লাগিলেন। ঐ সময় রাজর্ষি শতযুগ নারদকে সন্মোদন করিয়া কহিলেন, দেবর্ষি! আপনার বাক্য শ্রবণে আপনার প্রতি আমার, কুরুরাজ ধৃতরাষ্ট্রের ও অত্রতা অজ্ঞাত ব্যক্তিগণের শ্রদ্ধা পরিবর্তিত হইয়াছে। আপনি তত্ত্বদর্শী মানবগণ যে যেক্রপ গতি লাভ করিবে, আপনি দিব্যচক্ষুঃপ্রভাবে তৎসমুদায় অবলোকন করিতেছেন। আপনি অনেক মরপতির স্বর্গলোক লাভের বিষয় কীর্তন করিলেন; কিন্তু কৌরবেজ্ঞ ধৃতরাষ্ট্র কোন্ লোকে গমন করিবেন, তাহা কীর্তন করেন নাই। এক্ষণে উনি কোন্ সময়ে কোন্ লোকে গমন করিবেন, তাহা শ্রবণ কবিত্তে আমার একান্ত বাসনা হইতেছে, অতএব আপনি উহা কীর্তন করুন।

রাজর্ষি শতযুগ এই কথা কহিলে, দিব্যদর্শী দেবর্ষি নারদ সেই সভামধ্যে তাঁহারে সন্মোদন করিয়া কহিলেন, রাজর্ষি! আমি একদা ইন্দ্রের সভায় সমুপস্থিত হইয়া তথায় পাণ্ডুরাজকে সমাদরিত দেখিয়া আসন পরিগ্রহ কবিতাম। অনন্তর ঐ সভামধ্যে কথাপ্রসঙ্গে রাজা ধৃতরাষ্ট্রের দোষতত্ত্ব তপস্কার কথা উদ্ভূত হইয়া। তখন আমি স্বয়ং দেবরাজ ইন্দ্রের মুখে শুনিলাম যে, ধৃতরাষ্ট্রের আর তিন বৎসর পরমায়ু আছে। তৎপরে তিনি গান্ধারীর সহিত দ্বিত্ব অলঙ্কারে বিভূষিত হইয়া দিব্য বিমানে আরোহণ পূর্বক কুবেরভবনে আগমন করিয়া স্বেচ্ছাক্রমে দেবতা, গন্ধর্ব ও রাক্ষসদিগের লোকে সঞ্চরণ করিবেন। হে শতযুগ! এই আমি তোমার জিজ্ঞাসামুসারে দেবগুহ্য বৃত্তান্ত কীর্তন করিতাম। তুমি তপঃপ্রভাবে নিশ্চল হইয়াছ; এই নিমিত্তই আমি এই গুহ্য বিষয় তোমার নিকট প্রকাশ করিতাম।

দেবর্ষি এই কথা কহিলে, মহারাজ ধৃতরাষ্ট্র ও শতযুগ প্রভৃতি অজ্ঞাত ব্যক্তিগণ তাহার বাক্য শ্রবণ করিয়া একেবারে আত্মদাস্যগণে নিমগ্ন হইলেন। এইরূপে নারদ প্রভৃতি মহর্ষিগণ বিবিধ কথাপ্রসঙ্গে ধৃতরাষ্ট্রকে পরিভূক্ত করিয়া সকলে স্ব স্ব স্থানে প্রস্থান করিলেন।

## একবিংশতিতম অধ্যায়।

এ দিকে পাণ্ডবগণ কাশ্মিনীগণ সমভিব্যাহারে হস্তিনায় আগমন পূর্বক জ্যেষ্ঠতাত ধৃতরাষ্ট্র ও জননী কুন্তীর বনবাস নিবন্ধন শোকে নিতান্ত কাতর হইয়া উঠিলেন। পৌরজনেরা অন্ধরাজের নিমিত্ত সতত অনুতাপ করিতে লাগিল। ঐ সময় হস্তিনায় আবালবৃদ্ধবনিতা সকলেই শোকাবল হইয়া পরস্পরকে সন্মোদন পূর্বক কহিতে লাগিল, হায়! পুত্রশোকাক্ত বৃদ্ধরাজ্য ধৃতরাষ্ট্র এবং মনস্বিনী গান্ধারী ও কুন্তী কিরূপে দুঃখ অরণ্যে বাস করিতেছেন! পূর্বে মহারাজ ধৃতরাষ্ট্রকে কখন অশুখের লেশমাত্র সহ্য করিতে হয় নাই। পাণ্ডবজননী কুন্তী রাজকী ও পুত্রদেহ পরিত্যাগ করিয়া অরণ্যে অবস্থান পূর্বক অতি কষ্টে কালহরণ করিতেছেন এবং অন্ধরাজের গুপ্তমায় অহরন্তর মহাত্মা বিহুর ও সঙ্গকেও বিষম যন্ত্রণা ভোগ করিতে হইতেছে।

পুত্রবাসী লোক সমুদায় এইরূপে নানাপ্রকার বিলাপ করিতে আরম্ভ করিলে, পাণ্ডবগণ পুত্রবিহীন বৃদ্ধ অন্ধরাজ, জননী কুন্তী ও গান্ধারী এবং মহাত্মা বিহুর শোকে পূর্বাশ্রমে অধিকতর কাতর হইয়া কিছুতেই অধিক দিন পুরনন্দ্য বাস করিতে সমর্থ হইলেন না। ঐ সময় কি, রাজ্যসংক্রান্ত কি জীসংসর্গ, কি বেদাধ্যয়ন, কিছুতেই তাঁহাদের প্রীতিলাভ হইল না; তাহারা বারংবার অন্ধরাজের বনবাস, জ্ঞানবিধ এবং বালক অভিমত, মহাত্মা কণ, দ্রৌপদীতনয়গণ ও অজ্ঞাত ব্রহ্মদেবের নিধনবৃত্তান্ত শ্রবণ করিয়া নিতান্ত বিষম হইতে লাগিলেন। সর্বদা পৃথিবীতে বীণশ্রু ও ধনশ্রু বলিয়া বিবেচনা হওয়াতে, কোনরূপেই তাঁহাদের শান্তিলাভ হইল না। পুত্রশোকসন্তপ্ত দ্রৌপদী ও শতদ্রাও নিতান্ত দুঃখিত হইয়া বিষমবদনে কালহরণ করিতে লাগিলেন। ফলতঃ তৎকালে উহারা নিকটে কেবল ইন্দ্রের গর্ভসম্বৃত মহাত্মা পীতাম্বকে দর্শন করিয়া প্রাণধারণ করিয়াছিলেন।

## দ্বাবিংশতিতম অধ্যায়।

মহাত্মা পাণ্ডবগণ এইরূপে মাতা ও জ্যেষ্ঠতাত প্রভৃতির বিরহে নিতান্ত অভিভূত হইয়া পূর্ববৎ রাজকাঁথ্যের অহুষ্ঠানে এককালে বিরত হইলেন। ঐ সময় কোন বিষয়েই আর তাঁহাদের আনন্দ রহিল না। তাহারা সততই শোকাবিলেষ্টের দ্বারা কালযাপন করিতে লাগিলেন। ফলতঃ উহারা

গান্ধীর্ষ্যে ভাগবতভাষ্য হইয়াও তৎকালে শোকে একবারে হত-  
জ্ঞান হইয়া পড়িলেন । তখন তাঁহার পরম্পর পরম্পরের প্রতি  
দৃষ্টান্তপূর্বক কহিতে লাগিলেন, হায় ! আমাদের জননী  
নিতান্ত কৃপালী । তিনি কিরূপে অন্ধরাজ ও গান্ধারীর গুণাবলী  
করিতেছেন ? পুত্রবিহীন অন্ধরাজ কিরূপে সেই স্বপ্নসমুল  
ক্লিষ্ট বিপিনে কালহরণ করিতেছেন এবং হতবাক্স জননী  
গান্ধারীই কি কিরূপে সেই দুর্গম বনে বৃদ্ধ অন্ধ পতির গুণাবলী  
নিরন্তর করিয়াছেন !

পাণ্ডবগণ এইরূপে কিস্তংকণ আক্ষেপ করিয়া অন্ধরাজকে  
দর্শন করিবার নিমিত্ত নিতান্ত সন্তুষ্ট হইলেন । তখন  
মহারাজ, মহাদেব, ধর্মরাজ যুধিষ্ঠিরকে প্রণিপাতপূর্বক কহিলেন,  
মহারাজ ! আপনি অন্ধরাজকে দর্শন করিতে বাসনা করিয়া-  
ছেন, ইহাতে আমার পরম পরিতোষ লাভ হইল । উহাঁর  
দর্শন করিবার বাসনা আমার মনোমধ্যে নিরন্তর জাগরুক  
রহিয়াছে । আমি কেবল আপনার গৌরবনিবন্ধন আপনার  
নিকট উহা প্রকাশ করিতে সমর্থ হই নাই । হায় ! পূর্বে যে  
মাতা ক্রমণীয় অট্টালিকায় ব্যবস্থানপূর্বক পরমসুখে কালহরণ  
করিয়াছিলেন, এক্ষণে তিনি কিরূপে মস্তকে জটাধারণ ও কুশ-  
লযায় শয়ন করিয়া পান্ডবপুত্রের রেশে অবগো অবস্থান করিতে  
ছেন ! আমি কি কখন এমন দৌত্যোগ্য উপস্থিত হইবে যে,  
আমি তাঁহার সাক্ষাৎকার লাভ করিতে পারিব ! যখন রাজ-  
পুত্রী হইয়াও অরণ্যে মাতারে ক্লেমভোগ করিতে হইতেছে,  
তখন পুত্রের সুখিণী, উহাকে কেহই চিরকাল এককাল  
অবস্থায় কালহরণ করিত সমর্থ হয় না ।

মহাদেব এই কথা কহিলে, মহাত্মা বা দ্রৌপদী বিনয়বাক্যে  
ধর্মরাজকে সম্বোধনপূর্বক কহিলেন, মহারাজ ! কখন আমি  
স্বপ্নে দর্শন করিব ! তাঁহার জীবিত দর্শন করিলেই আমার  
জীবন সার্থক হইবে । আপনার বুদ্ধি ও মন দৃষ্ট হইতে যেন  
কখন বিচলিত না হয় । আজি আপনার প্রসাদে আমরা দিগের  
পরম শ্রেয়োলাভ হইবে । আমি যন্ত্র অন্ধরাজ এবং জননী  
গান্ধারী ও কুন্তীর দর্শন করিবার নিমিত্ত প্রস্তুত হইয়া  
রহিয়াছি ।

মহাত্মা বা দ্রৌপদী এই কথা কহিলে, ধর্মরাজ সৈন্যপতি-  
দিগকে আহ্বানপূর্বক কহিলেন, হে সৈন্যধ্যক্ষগণ ! তোমরা  
অবিলম্বে হস্তা, অশ্ব ও রথ সমুদায় সুসজ্জিত কর । সৈন্যগণও  
সুসজ্জিত হইয়া অগ্রসর হউক । আমি অচিরে অন্ধরাজকে  
দর্শন করিবার নিমিত্ত অরণ্যে যাত্রা করিব । মহারাজ যুধিষ্ঠির

সৈন্যধ্যক্ষগণকে এই কথা কহিয়া, অন্তঃপুরের অধ্যক্ষদিগকে  
কহিলেন, তোমরা সত্তরে বিবিধ বান্যশিবিলা, শকট ও আপন-  
সমুদায় সুসজ্জিত কর । শিল্পকর ও কোষাধ্যক্ষেরা কুকর্মেজের  
আশ্রমভিমুখে যাত্রা করুক । পুরাসী যে কোন ব্যক্তি অন্ধ-  
রাজকে দর্শন করিতে বাসনা করেন, তিনি যেন অল্পে  
সুরক্ষিত হইয়া তথায় গমন করিতে পারেন । এক্ষণে তোমরা  
পাচক ও অন্যান্য লোকসমুদায়কে যাত্রা করিতে আদেশ  
করিয়া ভক্ষ্যভোজ্য সমুদায় শকটে সংস্থাপনপূর্বক অন্ধরাজের  
আশ্রমভিমুখে প্রেরণ কর এবং আমরা কল্যাণ প্রভাবে যাত্রা  
করিব, এই কথা নগরের সর্বত্র ঘোষণা করিয়া দেও । আজিই  
যেন পশ্চিমধ্যে আমাদের বাসগৃহ সমুদায় প্রস্তুত করা হয় ।  
ধর্মরাজ ভ্রাতৃগণের সহিত অধ্যক্ষদিগকে এইরূপ আদেশ করিয়া  
সেই দিবস পুরমধ্যে অবস্থান করিলেন । পরদিন প্রত্যুত  
হইবামান তিনি গাত্রোত্থানপূর্বক বৃদ্ধ ও অন্তঃপুরকাঙ্গারকে  
অগ্রসর করিয়া ভ্রাতৃগণের সহিত পুর হইতে বহির্গত হইলেন  
এবং লোকসংগ্রহ করিবার নিমিত্ত সেই দিন অবধি পাঁচ দিন  
পুরের বহির্ভাগে অবস্থান করিতে লাগিলেন ।

### ত্রয়োবিংশতিতম অধ্যায় ।

অনন্তর ষষ্ঠদিবস উপস্থিত হইলে, ধর্মরাজ যুধিষ্ঠির লোক-  
পালসদৃশ অর্জুন প্রভৃতি ভ্রাতৃগণকর্তৃক সুরক্ষিত সৈন্যদিগকে  
বনগমন করিতে আদেশ করিবারাজ্য সৈন্যগণমধ্যে অধ্যয়ন  
কর, রথযোজনা কর, এইরূপ ঘোরতর কোলাহল শব্দ সমুখিত  
হইল । অনন্তর ধৃতরাষ্ট্রের দর্শনাকাজী পুরবাসী ও জনপদ-  
বাসী লোকসমুদায় কেহ কেহ অশ্ব, কেহ কেহ প্রজলিত হতা-  
শনসদৃশ কনকময়রথে, কেহ কেহ হস্তীপৃষ্ঠে ও কেহ কেহ  
উষ্ট্রে আরোহণ করিয়া অরণ্যভিমুখে গমন করিতে লাগিল এবং  
অনেকে পদচায়েই ধাবমান হইল । মহাবীর যুধিষ্ঠির ও পুরো-  
হিত ধোম্য ধর্মরাজের আজ্ঞাধসারে আশ্রমগমনে দ্বন্দ্ব হইয়া  
পুরস্কার নিযুক্ত হইলেন । বিজয়র কৃপাচার্য যুধিষ্ঠিরের  
আদেশানুসারে সৈন্যসমভিব্যাহারে যাত্রা করিলেন । ঐ সময়  
রাজা যুধিষ্ঠির রথারোহণপূর্বক ভ্রাতৃগণের পরিবেষ্টিত হইয়া  
আশ্রমভিমুখে যাত্রা করিলে ভ্রাতৃগণ তাঁহার মস্তকে ষেতচ্ছত্র  
ধারণ করিল, সূত, মাগধ ও বন্দীগণ তাঁহার স্তবপাঠ করিতে  
লাগিল এবং অসংখ্য রথারোহী সৈন্য তাঁহার সমভিব্যাহারে

ধাবমান হইল। ভীমকর্তা ভীমসেন অস্ত্রশস্ত্র গ্রহণপূর্বক পর্বতাকার হস্তী আরোহণ করিয়া বহুসংখ্যক গজারোহী সৈন্য-সমভিব্যাহারে আশ্রমভিত্তি ধৈর্য করিলেন। মহাবীর অর্জুন যোদ্ধাসংযুক্ত অনললঙ্কা দিবার্থে আরোহণ করিয়া যুদ্ধ-রের পশ্চাৎ পশ্চাৎ গমন করিতে লাগিলেন। মৃত্যুতনয় নকুল ও সহদেব উভয়ে দ্রুতগামী অশ্বে আরোহণ করিয়া ধর্মরাজের অঙ্গুগমনে প্রবৃত্ত হইলেন এবং দ্রৌপদী প্রভৃতি কুলকামিনীগণ অস্ত্রপূর্য্যাক ব্যক্তিগণকর্তৃক পরিরক্ষিত হইয়া শিবিকায় আরোহণপূর্বক অপরিমিত ধনদান করিতে করিতে গমন করিতে লাগিলেন। তৎকালে সেই বীণাবেণুনিদাদযুক্ত হস্তাধরধনুস্কুল পাণ্ডবসৈন্যের শোভার আর পরিসীমা রহিল না। পাণ্ডবগণ সেই সৈন্যসমভিব্যাহারে রমণীয় নদীতীর ও সরোবরসমীপে বাস করিয়া গমন করিতে লাগিলেন। অনন্তর তাঁহারা ক্রমে ক্রমে কুরুক্ষেত্রে উপস্থিত হইয়া পবিত্রতোয়া যমুনানদী অতিক্রমপূর্বক দূর হইতে রাজর্ষি ধৃতরাষ্ট্র ও শতযুগে জ্ঞানদর্শন করিলেন। এই আশ্রমদ্বয় দর্শনে তাঁহাদের ও তাঁহাদের সমভিব্যাহারী ব্যক্তিগণের আক্সাদের আর পরিসীমা রহিল না। তখন তাঁহারা সকলেই মহা কোলাহল করিতে করিতে সেই তপোবনে প্রবেশ করিতে লাগিলেন।

### চতুর্বিংশতিতম অধ্যায় ।

অনন্তর পাণ্ডবগণ ধৃতরাষ্ট্রের আশ্রমের অতিদূরে রথ হইতে অবতীর্ণ হইয়া বিনীতভাবে পাদচায়ে সেই আশ্রমে গমন করিতে আরম্ভ করিলেন। তখন তাঁহাদের সৈন্য, পুরবাসী ও অস্ত্রপূর্য্যাকগণ সকলেই যানু পরিত্যাগপূর্বক পাদচায়ে গমন করিতে লাগিল। কিন্তু পরে পাণ্ডবগণ অন্ধরাজের সেই যুগসমাকীর্ণ কদলীবনমুখোন্মিত আশ্রমে নম্রপতি হইলেন। এই স্থানে নিরত্নত তপসগণ মহাকৌতুহলাক্রান্ত হইয়া তাঁহাদিগের সহিত সাক্ষাৎ করিতে আগমন করিলেন। নরপতি যুধিষ্ঠির তাঁহাদিগকে অবলোকন করিয়া বাস্পাকুললোচনে সন্মোহনপূর্বক কহিলেন, হে তপসগণ! এক্ষণে সেই কৌরববংশধর আমাদিগের জ্যেষ্ঠভাতৃ কোথায়? তখন তপসগণ কহিলেন, মহারাজ! এক্ষণে তিনি যমুনার অবগাহন, পুষ্পচয়ন ও জল আনয়নের নিমিত্ত গমন করিয়াছেন। আপনারা এই পথে গমন করুন। তপসগণ এই কথা

কহিলে, পাণ্ডবগণ তাঁহাদের প্রদর্শিত পথে ধাবমান হইয়া দূর হইতে ধৃতরাষ্ট্র, গান্ধারী, কুন্তী ও সঞ্জয়কে দর্শনপূর্বক সম্মুখে গমন করিতে লাগিলেন। সহদেব কুন্তীরে অবলোকন করিয়া মাত্র মহাবেগে ধাবমান হইয়া তাহাদের রোদন করিতে করিতে তাঁহার চরণে নিপতিত হইলেন। ভোজনমিথী কুন্তী ও শৌর্য্যপূজকে অবলোকন করিযামাত্র বাস্পাকুলনয়নে জলজিন-পূর্বক তাঁহাদের উপাশ্রিত করিয়া গান্ধারীরে কহিলেন, মাতৃ! সহদেব আসিরাছে। তৎপরে তিনি যুধিষ্ঠির, ভীমসেন, অর্জুন ও নকুলকে দর্শন করিয়া দ্রুতপদে তাঁহাদিগের সিকট গমন করিতে লাগিলেন। তখন পাণ্ডবগণ জমুনীরে ধৃতরাষ্ট্র ও গান্ধারীরে আকর্ষণপূর্বক সম্মুখে আগমন করিতে দেখিয়া অচিরে তাঁহার সমীপে গমনপূর্বক তাঁহার চরণে নিপতিত হইলেন। এই সময় অন্ধরাজ ধৃতরাষ্ট্র, কণ্ঠধর ও স্পর্শদ্বারা পাণ্ডবগণকে অবগত হইয়া আশ্বাস প্রদান, কপিতে লাগিলেন। তখন তাঁহারা অশ্রমোচন পূর্বক কোরবেজু ধৃতরাষ্ট্র, গান্ধারী ও স্বীয় মাতা কুন্তীর নিকট যথোচিত বিনয় প্রদর্শন করিয়া তাঁহাদের বারিপূরিত কলস সমুদায় গ্রহণ করিলেন। এই সময় কোরবকুলকামিনী ও অগ্ন্যস্ত্র কুসুমমণীগণ এবং পুরবাসী ও জনপদবাসী লোক সমুদায় একত্রে অন্ধরাজকে নিরীক্ষণ করিতে লাগিল। তখন রাজা যুধিষ্ঠির নাম ও গোত্র ইত্যেধ পূর্বক সমুদায় লোকের পরিচয় প্রদান করিলেন। অন্ধরাজ সেই সমুদায় লোকের পরিচয় প্রাপ্ত হইয়া, তাঁহাদের প্রতি যথোচিত সম্মান প্রদর্শন পূর্বক সেই আত্মীয়বর্গে পরিবেষ্টিত হইয়া আপনাদের ইতিবা নগরস্থিত বলিয়া বোধ করিতে লাগিলেন। অনন্তর তিনি তারাগণনমাকীর্ণ নভোমণ্ডলের স্থার সিদ্ধচারণসেবিত দর্শকগণসমাকীর্ণ স্বীয় আশ্রমে প্রতিগমন করিলেন।

### পঞ্চবিংশতিতম অধ্যায় ।

অনন্তর, ধর্মরাজ যুধিষ্ঠির মহাবলপরাক্রান্ত স্রাতৃগণে পরিবেষ্টিত হইয়া জ্যেষ্ঠভাতৃ ধৃতরাষ্ট্রের আশ্রমে উপবিষ্ট হইলে, নানাদেশনিবাসী মহাবিশগণ তাঁহাদিগের সহিত সাক্ষাৎ করিবার নিমিত্ত তথায় সমুপস্থিত হইয়া অন্ধরাজকে সন্মোহন পূর্বক কহিলেন, মহারাজ! আপনাদের আশ্রমে যে সমুদায় ত্রীপুরুষ অস্ত্রহীন করিতেছেন, ইহাদিগের মধ্যে কাহার নাম যুধিষ্ঠির, কাহার নাম ভীমসেন, কাহার নাম অর্জুন, কাহার নাম নকুল,

কাহার নাম সহদেব ও কাহার নাম দ্রৌপদী ; ইহা পরিজ্ঞাত হইতে আমাদিগের নিতান্ত বাসনা হইতেছে ।

মহর্ষিগণ এই কথা কহিলে, মহাত্মা সঞ্জয় পাণ্ডবগণ, দ্রৌপদী ও অশ্বজ্ঞ কৌরবরমণীগণের পরিচয়প্রদানার্থ তাঁহাদিগকে সম্বোধন পূর্বক কহিতে লাগিলেন, মহর্ষিগণ ! ঐ যে স্তবর্ণের স্তায় গৌরবর্ণ, দীর্ঘনেত্র মহাত্মা সিংহের স্তায় উপবেশন করিয়া রহিয়াছেন, উঁহার নাম যুধিষ্ঠির ; ঐ যে মত্তগজেন্দ্রগামী, তপ্ত-কাঞ্চনবর্ণ, দীর্ঘবাহু, মহাবলপরাক্রান্ত বীরপুরুষ অবস্থান করিতেছেন, উঁহার নাম বৃকোদর । ঐ মহাবীরের পার্শ্বে যে শ্রামবর্ণ, মহাধনুর্ধর মহাবীর উপবিষ্ট রহিয়াছেন, উঁহার নাম অর্জুন এবং ঐ কুস্তীর সরিধানের বিষ্ণু ও ইন্দ্রের স্তায় যে যুবকদ্বয় অবস্থান করিতেছেন, উঁহাদিগের নাম নকুল ও সহদেব । ঐ দুই বীরপুরুষের তুল্য পরমসুন্দর, বলবান ও সচরিত্র আর কেহই নাই । ঐ যে গম্ভীরশাফি, শ্রামবর্ণা, পরমসুন্দরী রমণী উপবিষ্ট রহিয়াছেন, উঁহার নাম দ্রৌপদী । উঁহার পার্শ্বে চন্দ্র-প্রভার স্তায় গৌরবর্ণা, পরম রূপবতী বাসুদেবভগিনী সুভদ্রা অবস্থান করিতেছেন । ঐ তপ্তকাঞ্চনের স্তায় গৌরাকী পরমসুন্দরী কামিনী উপবিষ্ট রহিয়াছেন, উনিই অর্জুনের ভার্য্যা চিত্রাঙ্গদা । উঁহার অঙ্গতঃস্থ নীলোৎপলবর্ণা রমণী অবস্থান করিতেছেন, উনি ভীমসেনের কলত্র ; উঁহার নাম কালী । ঐ যে চম্পকপুষ্পের ন্যায় গৌরবর্ণা রূপবতী রমণী লক্ষিত হইতেছেন ; উনি মহাবীজ জবাসন্ধের কুণ্ডিতা । মাতীর কনিষ্ঠ পুত্র সহদেব উঁহার পাণিগ্রহণ করিয়াছেন । উঁহারই অনতিদূরে মাতীর ষষ্ঠপুত্র নকুলের ভার্য্যা অবস্থান করিতেছেন ; উঁহার নাম কর্ণপুত্রী । ঐ যে পরমসুন্দরী রমণী বালক পুত্রকে ক্রোড়ে করিয়া অবস্থান করিতেছেন, উনি অঁতিমহ্যর ভার্য্যা বিরাটনন্দিনী উত্তরা । পূর্বে দ্রোণপ্রভৃতি সপ্তরথী উঁহারই ভর্তার "অন্যায়যুদ্ধে" নিহত করিয়াছেন । আব ঐ যে গুরু-ধরধারিণী "সধবাচিহ্নবিবর্জিতা" রমণীগণকে দর্শন করিতেছেন, উঁহারা এই বৃদ্ধ অন্ধরাজের পুত্রবধূ । উঁহাদের পতিপুত্রগণ কুক্কেত্র যুদ্ধে নিহত হইয়াছেন । হে তপোশ্রমণ ! এট আমি আপনাদিগের নিকট সন্নিহিত ইহাদিগের পরিচয় প্রদান করিলাম । মহামতি সঞ্জয় এই কথা কহিলে, তাপসগণ স্ব স্ব স্থানে প্রস্থান করিলেন এবং পাণ্ডবগণের সৈন্য সমুদায় বাহন পরিত্যাগ পূর্বক আশ্রমের অভিন্দ্রে উপবেশন করিল ।

### ষড়্বিংশতিতম অধ্যায় ।

অনন্তর অন্ধরাজ একে একে সর্বসৈন্যের কুশলবার্তা জিজ্ঞাসা করিয়া ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠিরকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, বৎস ! তুমি ত দ্রাক্ষগণ ও পুরবাসীদিগের সহিত কুশলে অবস্থান করিতেছ ? তোমার অমূল্যবী, প্রজা, মন্ত্রী, ভৃত্য ও গুরুজনদিগের, ত কোন অমঙ্গল হয় নাই ? তাঁহারা ত নির্ভয়ে তোমার অধিকারমধ্যে বাস করিতেছেন ? তুমি ত পূর্বতন ভূপতিদিগের পদ্ধতি আশ্রয় করিয়াছ ? অন্যায়লব্ধ ধন দ্বারা ত তোমার কোষ পরিপূরিত হয় নাই ? তুমি ত কি শত্রু, কি মিত্র, কি উদাসীন সকলেব সহিত সমান ব্যবহার করিয়া থাক ? ব্রাহ্মণগণ ত তোমার নিকট বথাবিধি দান গ্রহণ করিয়া পরিতুষ্ট হন ? কি শত্রু, কি পৌরবর্গ, কি ভৃত্য, কি আত্মীয়স্বজন সকলেই ত তোমার চরিত্রদর্শনে প্রীত হইয়া থাকে ? তুমি ত শ্রদ্ধাযুক্ত হইয়া সর্বদা পিতৃলোক, দেবতা ও অতিথিদিগের অর্চনা করিয়া থাক ? তোমার অধিকারস্থ ব্রাহ্মণ, ক্ষত্রিয়, বৈশ্য ও শূত্রগণ ত স্ব স্ব ধর্মে নিরত রহিয়াছেন ? তোমার রাজ্যে বালক, বৃদ্ধ ও বনিতাগণকে ত অর্থের নিমিত্ত লাল্যাত ও শোকাবুল হইতে হয় না ? তোমার গৃহে কুলস্বীগণ ত যথোচিত সংকৃত হইয়া থাকেন ? আর তোমার রাজ্যাধিকার লাভ হওয়াতে আমাদের নিষ্কলঙ্ক রাজবংশের ত যশোহানি হয় নাই ?

নীতিবিশারদ অন্ধরাজ এই কথা কহিলে, বাক্যবিশাদদ ধর্ম্ম পরায়ণ যুধিষ্ঠির তাঁহারে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, মহারাজ ! আপনাদিগের প্রসাদে আমার সমুদায় বিষয়েই মঙ্গললাভ হইয়াছে । এক্ষণে আপনার তপস্তা ও শমদমাদিগুণ ত পরিবর্জিত হইতেছে ? আমার জননী কুন্তী ত আপনাব গুণবায় অগুরুত্ব হইয়া বনবাসক্লেণ সফল করিতে পারিবেন ; শীতবাস্তবিলীণা তপঃপরায়ণা জননী গান্ধারী ত পুত্রশোকে কাতর হইয়া আমাদিগকে অপরাধী জ্ঞান করেন না ? মহাত্মা সঞ্জয় ত কুশলে তপোহুষ্ঠান করিতেছেন ? এক্ষণে মহাত্মা বিহ্বল কোথায় ? তাঁহার সহিত সাক্ষাৎ করিতে আমাদের নিতান্ত উৎসুক্য হইতেছে ।

ধর্ম্মরাজ এই কথা কহিলে, অন্ধরাজ ধৃতবাহু তাঁহারে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, বৎস ! তোমার পিতৃব্য অগাধবুদ্ধি বিহ্বল অনাহাবে অস্থিচর্ম্মাবশিষ্ট হইয়া ঘোরতর তপোহুষ্ঠান করিতেছেন । ব্রাহ্মণগণ কখন কখন তাঁহারে এই কাননের অতি নির্জনপ্রদেশে দর্শন করিয়া থাকেন ।



অন্ধরাজ এই কথা, কহিতেছেন, এমন সময়ে মলদ্বিজ জটধারী দিগম্বর মহাত্মা বিহর সেই আশ্রমের অতিদূরে লক্ষিত হইলেন। ঐ মহাত্মা ঐবার আশ্রম দর্শন করিয়াই সহসা প্রস্থান করিলেন। ধর্মপরায়ণ যুধিষ্ঠির সেই ব্যাপার দর্শন করিবামাত্র সত্বরে একাকীই তাঁহার পশ্চাৎ পশ্চাৎ ধাবমান হইলেন। তখন মহাত্মা বিহর ক্রমে ক্রমে নিবিড় অরণ্যমধ্যে প্রবেশ করিলেন। ধর্মরাজ তদর্শনে “হে মহাত্মন! আমি আপনার প্রিয় যুধিষ্ঠির; আপনার সহিত সাক্ষাৎ করিবার নিমিত্ত আগমন করিয়াছি” বলিয়া মহাবেগে তাঁহার অনুগমন করিতে লাগিলেন। অনন্তর অগাধবৃক্ষি মহাত্মা বিহর সেই বিজন বিপিনে এক বৃক্ষ অবলম্বন করিয়া দণ্ডায়মান রহিলেন। তখন ধর্মরাজ যুধিষ্ঠির সেই অগ্নিচক্ষুযুক্ত মহাত্মা ক্ষত্রীর নিকট সমুপস্থিত হইয়া “মহাশয়! আমি আপনার প্রিয়তম যুধিষ্ঠির, আপনার সহিত সাক্ষাৎকার করিতে আগমন করিয়াছি” বলিয়া তাঁহার অগ্রে দণ্ডায়মান হইলেন। মহাত্মা বিহর ধর্মরাজকে সেটী নির্জন প্রদেশে দণ্ডায়মান দেখিয়া যোগবলে তাঁহার দৃষ্টিতে দৃষ্টি, গাত্রে গাত্র, প্রাণে প্রাণ ও ইন্দ্রিয়ের ইন্দ্রিয় সমুদায় সংযোজিত করিয়া তাঁহার দেহনধ্যে প্রবিষ্ট হইলেন। তখন তাঁহার শরীর স্তম্ভলোচন ও বিচৈতন্য হইয়া সেটী বৃক্ষ অবলম্বন করিয়াই রহিল। ঐ সময়ে ধর্মরাজ আপনাকে পূর্ণাপেক্ষা সমধিক জলশয্যী বোধ করিতে লাগিলেন। তখন দেবদ্ব্যাসকথিত স্রীয পুরাতন বৃত্তান্ত সমুদায় তাঁহার স্মৃতিপথে আকট হইল। অনন্তর তিনি বিভ্রবে দেহ দন্ধ করিতে উদ্যত হইলে এত দৈববাণী তাঁহার কর্ণগোচর হইল যে, “মহারাজ! মহাত্মা বিহর বর্তমান লাভ করিয়াছেন; অতএব আপনি উহার দেহ দন্ধ করিবেন না। উনি সন্তানিক নামক লোকসমুদায় লাভ করিতে পারিবেন। উহার নিমিত্ত শোক করা আপনার কদাপি বিধেয় নহে।”

ধর্মরাজ ঐরূপ দৈববাণী শ্রবণ করিয়া বিহরের দেহ দন্ধ করিবার অভিলাষ পরিত্যাগ পূর্বক অন্ধরাজের আশ্রমে প্রতি-নিবৃত্ত হইয়া তাঁহার নিকট সমুদায় বৃত্তান্ত নিবেদন করিলেন। তখন সেই আশ্রম্য ব্যাপার শ্রবণে ভীমসেন প্রভৃতি পাণ্ডবগণ ও অন্যান্য লোক সমুদায়ের বিশ্বাসের পরিসীমা রহিল না। অন্ধরাজ সেই অদ্ভুত বৃত্তান্ত শ্রবণত হইয়া ধর্মরাজকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, বৎস তুমি আমার প্রদত্ত জুহু ও ফলমূল গ্রহণ কর। মূর্খতা যখন যে অবস্থায় অবস্থান করে, তখন তাহারে সেই অবস্থারূপ অতিশয়সংকার করিতে হয়। অন্ধরাজ এই কথা কহিলে, ধর্মপরায়ণ যুধিষ্ঠির তাঁহার বাক্যে অঙ্গীকার

করিয়া ভাতৃগণ ও অন্যান্য অনুবাসিকদিগের সহিত তাঁহার প্রদত্ত ফলমূল ভোজন ও জলপান পূর্বক সে রাজি দুক্ষমূলে অতিবাহিত কবিলেন। ঐ রজনীতে আশ্রমবাসিনীগণের সহিত পাণ্ডবগণের শান্তবিষয়ক বিবিধ কথোপকথন হইয়াছিল। তাঁহার মহামূল্য শয্যা পরিত্যাগ পূর্বক জননীর চতুর্দিকে ঘর-শয্যা শয়ন এবং ধৃতরাষ্ট্রের ন্যায় ফলমূলাদি দ্বারা আহারকাণ্ড সম্পাদন করিয়াছিলেন।

### সপ্তবিংশতিতম অধ্যায় ।

অনন্তর শরীরী প্রভাত হইলে, ধর্মরাজ যুধিষ্ঠির পূর্বাঙ্কুরতা সমুদায় সমাপন করিয়া জ্যেষ্ঠতাত ধৃতরাষ্ট্রের আজ্ঞামুসারে অন্তঃপুর্বকামিনী, ভৃতা, পুরোহিত ও ভাতৃগণসমভিব্যাহারে আশ্রমসমুদায় অবলোকনে অভিলাষী হইয়া ইতস্ততঃ পর্যটন করিতে কবিত্তে দেখিলেন, মুনিগণ, স্নানাত্মিকক্রিয়া সমাপন পূর্বক বেদীমধ্যে অগ্নি প্রজ্জ্বলিত করিয়া আহুতি প্রদান করিতে-ছেন। বেদীসমুদায় বানেশ, পুষ্ক, ফলমূল ও আজ্ঞামুসারে পরিপূর্ণ হইয়াছে। যুগগণ অশঙ্কিত হইয়া ইতস্ততঃ পরিভ্রমণ করিতেছে। একাগ্রগণের বেদাধ্যয়ন শব্দ, মনুস্মৃতিগণের কেকারব, দ্বাত্বাদিগণের কলরব, কোকিলগণের কুলরব ও জ্যোত্স্ন পক্ষিগণের প্রতিশ্রুতকর স্তম্ভুর নিঃস্বনে আশ্রমমণ্ডল পরিপূর্ণ হইয়াছে। তখন রাজা যুধিষ্ঠির তাপসগণের নিমিত্ত সমানীত কীধনময় কলস, উড়ুসর, অজিন, মাল্য, ত্রক, ত্রব, মণ্ডল, তালী, ঘোহপাত্র ও অন্যান্য নানাবিধ পীত্ৰসমুদায় তাঁহাদিগকে অর্পণ করিতে লাগিলেন। ঐ সময় যে স্বাপস বাহা প্রার্থনা করিলেন, ধর্মরাজ তাহা বৈ তাহাই প্রদান করিলেন।

এই রূপে রাজা যুধিষ্ঠির আশ্রমের চতুর্দিক পরিভ্রমণ পূর্বক বহুতর ধন দান করিয়া পুণ্যায় ধৃতরাষ্ট্রের আশ্রমে সমাগত হইয়া দেখিলেন, অন্ধরাজ স্নানাত্মিক ক্রিয়া সমাপন করিয়া গান্ধারীর সহিত একত্র সমাধীন রহিয়াছেন। মনস্বিনী কুন্তী শিষ্যের ন্যায় অতিবিনীতভাবে তাঁহাদিগের অনতিদূরে অবস্থান করিতেছেন। তখন ধর্মরাজ যুধিষ্ঠির ভীমসেনাদি ভাতৃগণ ও অন্যান্য পরিবারবর্গের সহিত ধৃতরাষ্ট্রের নিকট সমুপস্থিত হইয়া তাঁহারে অভিবাদন পূর্বক তাঁহার আদেশামুসারে কুশাসনে সমাধীন হইলেন। কৌবেজ ধৃতরাষ্ট্র সেই আশ্রম-পরিবারবর্গে পরিবেষ্টিত হইয়া দেবগণসমাবৃত বৃহস্পতির ন্যায়

অতি মনোহর শোভা ধারণ করিলেন। অনন্তর শতযুগপ্রভৃতি কুরুক্ষেত্রবাসী ঋষিগণ এবং শিবাসমবেত ভগবান্ বেদবাস তথায় সমুপস্থিত হইলেন। উইারা উপস্থিত হইবামাত্র রাজা ধৃতরাষ্ট্র, ধর্মরাজ যুধিষ্ঠির ও ভীমসেনাদি সকলে গাত্ৰোত্থান করিয়া উইাদের অভিবাদন করিলেন। তখন বেদবাস ধৃতরাষ্ট্রকে আসন পরিগ্রহ করিতে আদেশ পূর্বক সমাগত ব্রাহ্মণগণকে কুশাসনে উপবেশন করাইয়া স্বয়ং উপবেশন করিলেন।

### অষ্টাবিংশতম অধ্যায় ।

অনন্তর পাণ্ডবগণ কুশাসনে সমাসীন হইলে, মহর্ষি বেদ-বাস ধৃতরাষ্ট্রকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, রাজন্! এক্ষণে ত নির্ঝিল্লি তোমার তপোমুষ্ঠান হইতেছে? এখন ত তুমি বন-বাসের সুখ অনুভব করিতেছ? আর ত এখন তোমার হৃদয়ে পুত্রশোক নাই? তোমার অন্তঃকরণে জ্ঞান সমুদায় ত নির্মূল রূপে ক্ষুণ্ণ হইতেছে? তুমি ত দৃঢ়তর অধাবাস্যসহকারে অরণ্য বিধির অনুষ্ঠান করিতেছ? ধর্মার্থতত্ত্বদর্শিনী চর্যো-ধনতনয়ী গাকারী ত আত্মশোকে অভিভূত হন না? যিনি শুক্লজনের গুণময় নিমিত্ত পুত্রগণকে পরিত্যাগ করিয়া-ছেন, সেই দেবী কুন্তী ত অহংকার পরিশূন্য হইয়া তোমা-দিগের গুণ্য কহিতেছেন? তুমি ত ধর্মরাজ যুধিষ্ঠির, ভীম-সেন, অর্জুন, নকুল ও সহদেবকে সাক্ষ্য কহিয়াছ? উইা-দিগের সমাগমে তোমার মন ত আক্লান্বিত হইতেছে? আর ত তোমার মনের মালিন্য নাই? এখন ত তুমি জ্ঞানলাভ করিয়া বিমুগ্ধতাব অবলম্বন করিয়াছ? নির্ভৈর, সত্য ও অক্ৰোধ এই তিনটী সমুদায় প্রাণীর পক্ষেই হিতকর। তোমার ত এই তিন গুণের কোন ব্যাঘাত হয় নাই? এখন ত আর তোমার বনবাসজন্ম কোন কষ্ট উপস্থিত হয় না? বন্য ফলমূল আহা-র উপবাস করা ত সহ্য হইয়াছে? সাক্ষ্য ধর্মরূপ মহাত্মা বিহুর যে রূপে ধর্মরাজের শরীরে প্রবেশ করিয়াছেন, তাহা তুমি অবগত হইয়াছ। মহাত্মা ধর্মই, মাণ্ডব্যশাপে নরকলেবর ধারণপূর্বক বিহুরূপে কল্পপরিগ্রহ করিয়াছিলেন। দেবগণ মধ্যে বৃহস্পতি ও অশ্বরগণমধ্যে শুক্রাচার্য্য যেরূপ বুদ্ধিসম্পন্ন, তোমাদের মধ্যে মহাত্মা বিহুরও তজ্জপ প্রতিভাসম্পন্ন ছিলেন। মহর্ষি মাণ্ডব্য চিরসঞ্চিত তপোবল নষ্ট করিয়া ধর্মকে শাপে অভিভূত করাতাই এই মহাত্মার কল্প হয়। আমি পূর্বে ব্রহ্মার

আদেশানুসারে বিচিত্রবীৰ্য্যের ক্ষেত্রে উইারে উৎপন্ন করিয়া-ছিলাম। এই মহামতি তোমার জ্ঞান। উইার অসাধারণ ধ্যান ও মনের ধারণানিবন্ধন কবিগণ উইারে ধর্ম বলিয়া কীর্ত্ত-করেন। উনি সত্য, শান্তি, অহিংসা, জ্ঞান ও দমস্তম্ভ দ্বারা বিখ্যাত হইয়াছেন। এই অসাধারণবীশক্তি সম্পন্ন মহাত্মা ধর্ম সোণবলে কুরুরাজ যুধিষ্ঠিরকে উৎপাদন করিয়াছেন। অগ্নি, জল, বায়ু, আকাশ ও পৃথিবী যেমন ইহলোক ও পরলোকে বিদ্য-মান আছেন, ধর্ম ও তজ্জপ উভয় লোকেই বিদ্যমান রহিয়া-ছেন। উনি এই চরীচর বিশ্বসংসারে ব্যাপ্ত হইয়া অবস্থান করিতেছেন। নিম্পাপকলেবর সিদ্ধগণই উহার দর্শনলাভে সমর্থ হন। যিনি ধর্ম, তিনিই বিহুর এবং যিনি বিহুর, তিনিই যুধিষ্ঠির। এই দেখ, সেই সাক্ষ্য ধর্মরূপ যুধিষ্ঠির তোমার নিকট ভূত্যাভাবে লবস্থান করিতেছেন। যোগবলসম্পন্ন ধীমান বিহুর উইারে দর্শন করিয়া উইার শরীরে প্রবেশ হইয়াছেন। এই ধর্মরাজ অচিরে তোমারও মঙ্গলসাধন করিবেন। আমি কেবল তোমার সংশয়চ্ছেদনার্থ এক্ষণে এখানে উপস্থিত হই-য়াছি। পূর্বে কোন মহর্ষি যে অদ্বুত কার্য্য সম্পাদন করিতে পারেন নাই, আমি স্বীয় তপোবল প্রভাবে সেই অদ্বুত কার্য্য সমাধান করিব। অতঃপর আমার নিকট তোমার যে কোন বিষয় দর্শন বা শ্রবণ করিতে বাসনা হইবে, আমি নিশ্চয়ই তোমাতে তাহা দর্শন বা শ্রবণ করাইব।

আশ্রমবাসিক পর্ব সম্পূর্ণ।

### পুত্রদর্শন প্রবাস্যায় ।

### একোনিবিংশতম অধ্যায় ।

জাম্ববন্ত কহিলেন, ভগবন্! এই রূপে অকুরাজ ধৃতরাষ্ট্র কুন্তী ও গাকারীর সহিত অরণ্যবাস আশ্রয়, মহাত্মা বিহুর সিদ্ধিলাভ পূর্বক ধর্মরাজের দেহমধ্যে প্রবেশ ও পাণ্ডবগণ সেই ধৃতরাষ্ট্রের আশ্রমে অবস্থান করিলে, ভগবান্ বেদবাস স্বীয় প্রতিজ্ঞানুসারে ধৃতরাষ্ট্রকে কিরূপ অদ্বুত বিষয় দর্শন করাই-লেন এবং ধর্মরাজ যুধিষ্ঠিরই বা সেই সমুদায় পুত্রবাসী ও সৈন্তসামন্তগণসমভিব্যাহারে তথায় কিরূপে কত দিন বাস করিলেন, এই সমুদায় পরিজ্ঞাত হইতে আমার নিতান্ত বাসনা

হইতেছে। আপনি ঐ সমস্ত আমার নিকট কীৰ্ত্তন করুন।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ! অনন্তর পাণ্ডবগণ কুরুরাজ ধৃতরাষ্ট্র কর্তৃক অশ্রুজাত হইয়া তাঁহার আশ্রমে বিবিধ পানীয় ও ভক্ষ্যাদি পানভোজন করত পরম সুখে বাস করিতে লাগিলেন। এই রূপে এক মাস অতীত হইলে একদা ভগবান বেদব্যাস পুনরায় অন্ধরাজের আশ্রমে সমুপস্থিত হইলেন। তখন মহারাজ ধৃতরাষ্ট্র ও পাণ্ডবগণ তাঁহার যথোচিত সংকার পূর্বক তাঁহার উপবেশন করাইয়া আপনারাও উপবেশন করিলেন। ঐ সময় দেবর্ষি নারদ, পুরুষ ও দেবল এবং গন্ধর্ব্ব বিম্বাবন, তুষ্ক ও চিত্রসেন তথায় সমুপস্থিত হইলেন। ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠির ধৃতরাষ্ট্রের আদেশানুসারে তাঁহাদিগের যথোচিত সংকার করিয়া তাঁহাদিগকে পবিত্র আসন সমুদায় প্রদান করিলেন। মহর্ষিগণ যুধিষ্ঠিরের সংকারলাভে পরিতুষ্ট হইয়া সেই সমুদায় আসনে উপবিষ্ট হইলে ধৃতরাষ্ট্র, পাণ্ডবগণ, গান্ধারী, কুন্তী, দ্রৌপদী, সুভদ্রা ও অন্যান্য কৌরব বনিভাগণ তাঁহাদিগের চতুর্দিক বেটন করিয়া উপবেশন করিলেন। ঐ সময় মহর্ষিগণের দেবতা, অশ্বর ও পুরাতন মহর্ষি বিষয়ক বিবিধ মন্বকথার আলোচন হইতে লাগিল। কিয়ৎকাল পরে তাঁহাদিগের কথোপকথন সমাপ্ত হইলে, ভগবান বেদব্যাস প্রজ্ঞাচক্ষু অন্ধরাজ ধৃতরাষ্ট্রকে আশ্রম দর্শন করাইবার মানসে সন্ধ্যোদয় পূর্বক কহিলেন, মহারাজ! তোমার হৃদয়ের ভাব আমার আবিষ্কৃত নহে। তুমি গান্ধারীর সহিত পুত্রশোক নির্ত্তান্ত কাতর হইয়াছ এবং কুন্তী, দ্রৌপদী ও সুভদ্রাও পুত্রশোকে নিতান্ত অভিভূত হইয়াছেন। আমি তোমার পরিবারগণের সহিত একত্রবাসের কথা শ্রবণ করিয়া তোমাদিগের সংশয় ছেদন করিবার নিমিত্ত এইস্থানে সমুপস্থিত হইয়াছি। এক্ষণে তুমি আমার নিকট স্নায় অভিলাষ প্রকাশ কর। আজি এই দেবতা, গন্ধর্ব্ব ও মহর্ষিগণ আমার চির সঙ্কিত তপোবল দর্শন করুন।

অগাধবুদ্ধি মহাত্মা বেদব্যাস এই কথা কহিলে, অন্ধরাজ ধৃতরাষ্ট্র ক্ষণকাল চিন্তা করিয়া তাঁহারে সন্ধ্যোদয় পূর্বক কহিলেন, ভগবন্! আজি আমি আপনাদিগের সমাগমলাভে ধন্য ও অশ্রুগ্ৰস্ত হইলাম। আজি আমার জীবন সফল হইল। আর আমার ইষ্ট গতিলাভে কিছুমাত্র সংশয় ও পরলোকে কিছুমাত্র ভয় নাই। আজি আমি আপনাদিগকে দর্শন করিয়া পরম পবিত্র হইলাম। এক্ষণে কেবল সেই মন্ববুদ্ধি হৃষ্যোদনের

কুব্যবহার শ্রবণ করিয়া আমার নিতান্ত দুঃখ হইতেছে। ঐ পাপাত্মা অকারণে এই নিরপরাধী পাণ্ডবগণকে ক্লেণ প্রদান এবং পৃথিবীর অসংখ্য হস্তী, অশ্ব ও মনুষ্যকে কালকবলে নিষ্কোপ করিয়াছে। মহাত্মা ভূপালগণ তাহদেরই নিমিত্ত কুরুক্ষেত্রে সমাগত হইয়া কলেবর পরিত্যাগ করিয়াছেন। হায়! আমার পুত্র-পৌত্রগণের এবং যে সমুদায় স্ত্রীর ক্ষিত্রের সাহায্যার্থ পিতা, মাতা ও পুত্রকলত্রদিগকে পরিত্যাগ করিয়া ইহলোক পরিহার করিয়াছেন, তাঁহাদিগের কি গতি লাভ হইল। আমি মহাবল-পরাক্রান্ত মহাত্মা ভীষ্ম ও দ্রোণকে শ্রবণ করিয়া কোন রূপেই স্থিরচিত্তে অবস্থান করিতে পারিতেছি না। আমার পুত্র পাপাত্মা হৃষ্যোদন রাজ্যলোভেই কুরুকুল ক্ষয় করিয়াছে। আমি ঐ বৃত্তান্ত শ্রবণ করিয়া দিবারাজি দুঃখানলে দগ্ধ হইতেছি। কোনরূপেই আমার শান্তিলাভ হইতেছে না। অতএব আপনি অশ্রুগ্রহ করিয়া আমার শান্তিলাভের উপায় বিধান করুন।

অন্ধরাজ ধৃতরাষ্ট্র এইরূপ করুণ বাক্য প্রয়োগ করিলে, গান্ধারী, কুন্তী, সুভদ্রা ও অন্যান্য কন্যাদের শোক পুনরায় নূতন হইয়া উঠিল। তখন পুত্রশোকবিধুরা বন্ধনয়না গান্ধারী কৃতাজলিপুটে শব্দর বেদব্যাসকে সন্ধ্যোদয় পূর্বক কহিলেন, ভগবন্! অদ্য ষোড়শ বর্ষ হইল, অন্ধরাজের পুত্রগণ নিহত হইয়াছে, কিন্তু অদ্যাপি কোন রূপেই ইঁহার শান্তি লাভ হইতেছে না। ইনি সর্বদাই পুত্রশোকে দীর্ঘ নিশ্বাস পরিত্যাগ করিয়া থাকেন। কখনই নিদ্রাসুখ অনুভব করিতে পারেন না। অতএব আপনি ইঁহার সহিত পুত্রগণের সাক্ষাৎকার করাইয়া ইঁহারে সুস্থ করুন। আপনি যখন তপোবলে নূতন লোকসমুদায়েরও সৃষ্টি করিতে পারেন, তখন এই অন্ধরাজের সহিত ইঁহার পরলোকগত পুত্রগণের সাক্ষাৎকার করাইবেন, তাহা নিশ্চিত কি। এই দেখুন, আপনার পুত্রবধূগণের প্রিয় পুত্রবধূ দ্রৌপদী ও সুভদ্রা পুত্রশোকে নিতান্ত কাতর হইয়াছেন। ভূরিপ্রকার ভাষ্য পঠিশেষ্টক নিতান্ত অভিভূত হইয়া নানা প্রকার বিলাপ করিতেছেন। ইঁহার শব্দ মহারাজ সোমদত্তও সংগ্রামে কলেবর পরিত্যাগ করিয়াছেন। আর আপনার যে এক শত পৌত্র সংগ্রামে নিহত হইয়াছে; এই দেখুন তাহাদিগের বনিভাগণ গান্ধারীকে বোদন করিয়া পুনঃপুন আমার সোমদত্ত প্রভৃতি যে শব্দগণ সংগ্রামে কলেবর পরিত্যাগ করিয়াছেন, এক্ষণে তাঁহাদিগের কি গতি লাভ হইয়াছে। বাহা

হউক, এক্ষণে অক্সরাজ আমি ও কুন্তী আমরা আপনার প্রসাদে বাহাতে শোক হইতে বিমুক্ত হইতে পারি, আপনি তাহার উপায় বিধান করুন।

গান্ধারী ব্যাসের নিকট এই কথা কহিলে, কুশাঙ্গী কুন্তী স্বীয় প্রজ্ঞয়জ্ঞাত পুত্র কর্ণকে স্মরণ করিয়া নিতান্ত বিষণ্ণ হইলেন। তখন ভগবান্ বেদব্যাস তাঁহার ব্যাকুলভাব দর্শন করিয়া তাঁহারে সন্মোদন পূর্বক কহিলেন, বৎসে! এক্ষণে তুমি আপনার অভিপ্রায় ব্যক্ত কর।

### ত্রিংশতম অধ্যায় ।

তখন ভোজ্ঞনক্ষিত কুন্তী পূর্ব কথা প্রকাশ করিবার নিমিত্ত অতি লজ্জিতভাবে বেদব্যাসকে প্রণতিপূর্বক সন্মোদন করিয়া কহিলেন, ভগবন্! আপনি দেবদেব ও আমার স্বপুত্র; অতএব আপনার নিকট আমি আমার পূর্ববৃত্তান্ত যথার্থতঃ প্রকাশ করিয়া অভিপ্রায় ব্যক্ত করিচ্ছি, শ্রবণ করুন। পূর্বে একদা অতিক্রমণসম্ভাব মহর্ষি কুশান্দা ভিক্ষার্থ আমার পিতার ভবনে সমুপস্থিত হইলে, আমি পরিচর্যা দ্বারা তাঁহারে পরিতুষ্ট করিয়াছিলাম। তিনি ঐ সময় এমন অনেক কার্য্য কবিরাজিলেন, বাহাতে আমার কোপ হইবার বিলক্ষণ সম্ভাবনা; কিন্তু আমি স্বীয় বিশুদ্ধচিত্তপ্রভাবে কিছুতেই রোষাবিষ্ট হই নাই। তখন সেই বয়সেই যিনি আমার প্রতি প্রসন্ন হইয়া আমারে বারংবার বরণগ্রহণ করিতে অহরহ প্ররোধ করিতে লাগিলেন। মহর্ষি বারংবার অহরহ প্ররোধ করিতে আমি শাশ্বতরূপে তাঁহার বাক্যে সম্মত হইলাম। তখন তিনি আমারে সন্মোদন করিয়া কহিলেন, ভদ্রে! তুমি ধর্ম্মের জননী হইবে এবং দেবগণের মধ্যে যাহারে আস্থান করিবে, তিনিই তোমার বান্ধবী হইবেন। এই বলিয়া মহর্ষি তৎক্ষণাৎ তথায় অন্তর্হিত হইলেন। আমি তদর্শনে একেবারে বিশ্বয়সাগরে নিমগ্ন হইলাম। তদবধি সেই ঋষিবাক্য কখনই আমার মন হইতে অঙ্গুণীত হয় নাই।

অনন্তর একদা আমি প্রাসাদোপরি আরোহণ পূর্বক নবোদিত ভাস্করকে নিরীক্ষণ করিলাম। সেই ঋষিবাক্য আমার স্মৃতিপথে আরুঢ় হইল। তখন আমি বাণ্যনিবন্ধন ঐ বাক্য পরীক্ষা করিবার নিমিত্ত নিতান্ত কৌতুহলাক্রান্ত হইয়া স্বর্গকে আহ্বান করিলাম। আমি আহ্বান করিলাম। ভগবান্ মহেশ্বর স্বীয় দেহকে দ্বিধা বিভক্ত করিয়া একাধি দ্বারা স্বর্গ ও

মর্ত্যভূমিতে তাপপ্রদান করিতে লাগিলেন এবং অপরাধ দ্বারা আমার নিকট সমুপস্থিত হইলেন। সেই তেজঃপুঞ্জকলেবর দিবাকরকে দেখিলাম। আমার কলিবার ভয়ে কম্পিত হইতে লাগিল। তখন তিনি আমারে সন্মোদন করিয়া কহিলেন, বরাননে! বর প্রার্থনা কর। তখন আমি কহিলাম, ভগবন্! আমার এই প্রার্থনা যে, আপনি অচিরেই স্বস্থানে প্রস্থান করুন। আমি এই কথা কহিলে, তিনি আমারে পুনরায় সন্মোদন করিয়া কহিলেন, ভদ্রে! তোমারে অবশ্যই বরণগ্রহণ করিতে হইবে। আমার আগমন কখনই নিরর্থক হইবে না। যদি তুমি বরণগ্রহণ না কর, তাহা হইলে আমি তোমারে এবং তোমার বরদাতা ব্রাহ্মণকে নিশ্চয়ই ভস্মসাৎ করিব। ভগবান্ ভাস্কর এই রূপে ভর প্রদর্শন করিলে, আমি সেই নির্দোষী ব্রাহ্মণকে রক্ষা করিবার নিমিত্ত কহিলাম, ভগবন্! যদি আপনি নিতান্তই আমারে বরণপ্রদান করিবেন, তবে এই বর প্রদান করুন যে, আমি যেন আপনার তুল্য পুত্রলাভ করিতে পারি। আমি এই কথা কহিলাম। দিবাকর স্বীয় তেজঃপ্রভাবে আমারে মুগ্ধ করিয়া আলিঙ্গন পূর্বক পশ্চিমে “শোভনে! তুমি আমার অমররূপ পুত্রলাভে সমর্থ হইবে” বলিয়া স্বর্গে গমন করিলেন। তিনি স্বর্গে গমন করিবার পর আমার এক স্কুমার নবকুমার জন্মিল। তখন আমি ঐ বৃত্তান্ত গোপন করিবার নিমিত্ত পিতারি অন্তঃপুরে আগমন করিয়া সেই গুঢ়োৎপন্ন পুত্রকে জলে নিক্ষেপ করিলাম এবং অচিরেই স্বর্গদেবের প্রভাবে পুনরায় পুত্রের জন্ম কল্পকাবলী প্রাপ্ত হইলাম। কুরুক্ষেত্রযুদ্ধসময়ে আমি সেই বৃত্তান্ত জাহি থাকিয়াও কেবল স্বীয় মূঢ়তানিবন্ধন সেই গুঢ়োৎপন্ন পুত্রকে উপেক্ষা করিয়াছিলাম। এক্ষণে তাহারে স্মরণ করিয়া আমার হৃদয় বিদীর্ণ হইতেছে। আমি পূর্বে বাহা করিয়াছিলাম, সপাপট হউক, আর নিষ্পাপট হউক, এক্ষণে আপনার নিকট উহা ব্যক্ত করিলাম। আপনার অধিদত্ত কিছুই নাই। আপনি আমার ও নরপতির মনোগত ভাবসমুদায় অবগত আছেন; অতএব আর্মানদিগের উভয়ের পুত্রদর্শনবাসনা পরিপূর্ণ করুন।

কুন্তী দেবী এই কথা কহিলে, মহর্ষি বেদব্যাস তাঁহারে সন্মোদন করিয়া কহিলেন, শোভনে! তুমি যাহা কহিলে, সে সমুদায়ই সত্য। তুমি কল্পকাবলীর স্বর্গকে আহ্বান করিয়াছিলে বলিয়া তোমার ঐ বিষয়ে কিছুমাত্র পাপ নাই। দেব তারা অগ্নিমাধি ঐশ্বর্য্যসম্পন্ন; উঁহারা সংকল্প, বাক্য, দৃষ্টি, স্পর্শ ও শ্রীতি উৎপাদন এই পাঁচ প্রকারেই গুঢ়োৎপাদন করিতে পারেন। তুমি মাহুযী, অতএব দেবসম্পর্কে পুত্র

উৎপন্ন করতে তোমার কোন অপরাধ নাই। এক্ষণে তুমি মনোহুঃখ দূর কর। বসন্ত বান্ধিগের পক্ষে সমুদায় দ্রব্যই পণ্য, সমুদায় বস্তুই পবিত্র, সমুদায় কার্যই ধর্ম্য এবং সমুদায় দ্রব্যই স্বকীয়।

### একত্রিংশতম অধ্যায় ।

মহর্ষি বেদব্যাস কুন্তীতে এই কথা কথিয়া গান্ধারীরে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, ভদ্রে! তুমি অবিলম্বেই পুত্র, ভ্রাতা ও অন্যান্য বন্ধুবান্ধবগণকে সুপ্রোথিতের জ্ঞায় সন্দর্শন করিবে। কুন্তী কর্ণকে, সুভদ্রা অভিমত্কারে এবং দ্রৌপদী পঞ্চপুত্র, পিতা ও ভ্রাতাদিগকে দর্শন করিবেন। আমি পূর্বেই পরলোকগত বন্ধুবান্ধবগণের সহিত তোমাদের সাক্ষাৎকার কবাইতে বাসনা করিয়াছিলাম। এক্ষণে তুমি, কুন্তী ও নরপতি ধৃতরাষ্ট্র আমাকে ঐ বিষয়ে অহুবোধ করাতো আমার সেই ইচ্ছা বলবতী হইয়াছে। অতঃপর সেই সমন্বিত মহাশয়াদিগের নিমিত্ত শোক করা তোমাদিগের কর্তব্য নহে। তাঁহারা ক্ষত্রিয়শ্রমায় সত্বর কলেবর পরিত্যাগ করিয়াছেন। উহারা অবশ্যই দেবকথাসাধনের নিমিত্ত স্বর্গ হইতে মর্ত্যে অবতীর্ণ হইয়া ছিলেন। বৃক্ষক্ষেত্রবৃক্ষে যে সমুদায় বীর মিত্র হইয়াছেন, উহাদিগের মধ্যে কেহ কেহ গন্ধর্ব্ব, কেহ কেহ অসুর, কেহ কেহ শিশ্যু, কেহ কেহ গুহ্মক, কেহ কেহ দাক্ষস, কেহ কেহ বক্ষ, কেহ কেহ শিক, কেহ কেহ দেবতা, কেহ কেহ দানব এবং কেহ কেহ বা দেবর্ষি। ধৃতরাষ্ট্র নামে সে গন্ধর্ব্বাশ্রিত পতি বিখ্যাত আছেন, তিনিই এই মহাদেবকে অবতীর্ণ হইয়া তোমার পতি হইয়াছেন। শাক্যবাজ দেবশ্রেষ্ঠ, বিষ্ণুর অংশে জন্ম পরিগ্রহ করিয়াছিলেন। বিহ্ব ও রাজা সুদৃষ্টির ইহাবা উভয়ে ধর্ম্মের অংশ। দুর্গোধন কলি, শকুনি দ্যাব, ভৃগুশাসনাদি তোমার অন্যান্য পুত্রগণ দাক্ষস, মহাবলপরাক্রান্ত ভীমসেন বায়ু, মহাশয় ধনঞ্জয় পুণ্ড্রনব, কৃত্ত নাভায়ন, মকুল ও সহদেব, অশ্বিনীকুমারদ্বয় এবং সপ্ত মহাদেবীতে পরিবেষ্টন করিয়া যে মহাবীরকে বিনাশ করিয়াছেন, সেই অর্জুননন্দন অভিমত্কার চন্দ্রবরুণ। মহাদীর কর্ণ অর্ঘ্যো, দ্রৌপদীর সহোদর ধৃষ্টদ্যুম্ন অশ্বির, শিখণ্ডী দাক্ষসের, ভ্রোণাচার্য্য বৃহস্পতির, অর্থ্বামা কৃত্তদেবের এবং গান্ধেয় ভীষ্ম বসুর অংশে জন্মপরিগ্রহ করিয়া ছিলেন। এক্ষণে দেবগণ মনুষ্যালোকে অবতীর্ণ হইয়া স্বকার্য্য সাধনপূর্ব্বক পুনরায় স্বর্গলোকে প্রস্থান করিয়াছেন। যাহা

হউক, আজি আমি তোমাদিগের চিরসংকীর্ণ মজোদুঃখ দূর করিব। এক্ষণে তোমরা সকলে ভাগীরথীতীরে গমন কর। সেই স্থানে সমন্বিত বন্ধুবান্ধবগণকে সন্দর্শন করিবে।

মহর্ষি বেদব্যাস এই কথা কথিবামাত্র তত্রত্য সকল লোকেই সিংহনাদ পরিত্যাগপূর্ব্বক গন্ধাভিমুখে ধাবমান হইল। রাজা ধৃতরাষ্ট্র পাণ্ডবগণ, অমাত্যগণ, মুনীগণ ও সমাগত গন্ধর্ব্বগণসমভিব্যাহারে ভাগীরথীতীরে যাত্রা করিলেন। অনন্তর সেই সমুদায় লোক ক্রমশঃ গন্ধাতীরে সমুপস্থিত হইয়া বেচ্ছানুসারে অবস্থান করিতে লাগিল। রাজা ধৃতরাষ্ট্র ও সতীক হইয়া পাণ্ডব ও স্বীয় অনুচরগণের সহিত অভিলষিত স্থানে বাস করিতে লাগিলেন। এক্ষণে তাঁহারা সকলে মৃত নরপতিদিগের দর্শনবাসনায় গন্ধাতীরে অবস্থানপূর্ব্বক নিশাসমাগম প্রতীক্ষা করাতো সেই দিব্যভাগ তাহাদিগের পক্ষে শত বৎসরের জায় বোধ হইতে লাগিল।

### দ্বাত্রিংশতম অধ্যায় ।

অনন্তর ভগবান্ ভাস্কর ক্রমে অন্তঃকূলচড়াবলম্বী হইলে, তত্রত্য লোকসমুদায় সায়ংকালীন বিধি অনুসরণপূর্ব্বক মহাশয় বাসদেবের নিকট সমুপস্থিত হইল। তখন অমরাজ ধৃতরাষ্ট্র সমুদায় মহর্ষি ও পাণ্ডবগণের সহিত সমবেত হইয়া পবিত্রচিত্তে সেই গন্ধাতীরে উপবেশন করিলেন এবং গান্ধারী প্রভৃতি দৌরবঃমণীগণ ও অন্যান্য লোকসমুদায় তথায় উপবিষ্ট হইলেন। অনন্তর ভগবান্ বেদব্যাস ভাগীরথীর পবিত্র জলে অবগাহন করিয়া, সংগ্রামনিহত কুরুপাণ্ডবপক্ষীয় বীরসমুদায় ও নাগাদেশনিবাসী ভূপালদিগকে আহ্বান করিবামাত্র সেই জলমধ্যে পূর্ব্ববৎ কুরুপাণ্ডবদ্বৈতেন তন্মূল শব্দ সমুথিত হইল। ক্রিয়ৎক্ষণ পরে ভীষ্ম দ্রোণ প্রভৃতি মহাবীরগণ ও তাহাদিগের সৈন্যসামন্ত সমুদায়, পুত্র ও সৈন্যগণের সহিত মহারাজ বিরাট ও দ্রুপদ, দ্রৌপদী তনয়গণ, সুভদ্রানন্দন অভিমত্কার, মহাবীর ঘটোৎকচ, কর্ণ, শকুনি, দুর্গোধন, ভৃগুশাসন প্রভৃতি ধৃতরাষ্ট্র তনয়গণ, জরাসন্ধপুত্র সহদেব, মহাবীর ভগদত্ত, জলসন্ধ, তুরিশ্রবা, শলা, শাঘ, অহুজের সহিত বৃষসেন, ভৃগুশাসনতনয় লক্ষ্মণ, ধৃষ্টদ্যুম্নের পুত্র, শিখণ্ডীর পুত্রগণ, অহুজের সহিত ধৃষ্টকেশ, অচল, বৃষক, নিশাচর অলায়ুধ এবং মহাবাজ সোমদত্ত ও চেকিতান প্রভৃতি বীরসমুদায় সমুজ্জল দিব্যমুণ্ড ধারণপূর্ব্বক সলিল হইতে সমুথিত হইলেন। পূর্বে যে বীরের যেকোন বেশ,

যে রূপ ধরু ও যে রূপ বাহন ছিল, তৎকালে তাহার কিছুই বৈলক্ষণ্য লক্ষিত হইল না। ঐ সময় তাঁহারা সকলেই নিরহঙ্কার, নির্ভৈর ও নিশ্চিংসর হইয়া দিব্য বস্ত্র, দিব্য কুণ্ডল ও দিব্যমালা ধারণপূর্বক অঙ্গরোগণের ঋহিত শোভা পাইতে লাগিলেন এবং ঋদ্ধবর্ণগণ তাঁহাদিগের নিকট গান ও বন্দিগণ স্তুতিপাঠ করিতে লাগিল।

তখন সত্যবতীপুত্র মহাত্মা বেদব্যাস তপোবলে অন্ধরাজ ধৃতরাষ্ট্রকে দিব্যচক্ষু প্রদান করিলেন। অন্ধরাজ কক্ষদৈপায়ন-প্রভাবে দিব্যচক্ষু লাভ করিয়া পরমাচ্ছাদে পুত্রগণকে দর্শন করিতে লাগিলেন। পতিপরায়ণা গান্ধারী সংগ্রামনিহত পুত্রগণ ও অন্যান্য বীরসমুদায়কে দর্শন করিয়া যাহার পর নাই সন্তুষ্ট হইলেন এবং তত্রতা অন্যান্য লোকসমুদায় সেই অচিন্ত্য-নীয় লোমহর্ষধ অদ্ভুত কাণ্ড নিরীক্ষণ করিয়া অনিমেষলোচনে অবস্থান করিতে লাগিল।

### ত্রয়োদশোঃ অধ্যায় ।

অনন্তর সেই নিম্পাপ লোমহর্ষাৎসর্ঘ্যবিহীন কুরুপাণ্ডবপক্ষীয় বীরসমুদায় দেবগণের ন্যায় পুলকিতচিত্তে পরস্পর সন্তোষ করিতে লাগিলেন। ঐ সময় পুত্র পিতামাতার সহিত, ভাৰ্য্যা পতির সহিত, ভ্রাতা ভ্রাতৃ সহিত ও সখা সখার সহিত মিলিত হইল। পাণ্ডবগণ মহাধনুর্ধর কর্ণ, অভিমন্যু ও দ্রৌপদেয়-গুণের সহিত সমবেত হইল। প্রীতমনে পরস্পর সুহৃদ্বাবে আস্থান করিতে লাগিলেন এবং যোধগণ মহর্ষি বেদব্যাসের প্রসাদে বৈরভাব পমিত্যাগপূর্বক পরস্পর সুহৃদ্বাবে অবলম্বন করিয়া অগাধ আনন্দমাগরে নিমগ্ন হইলেন। এইরূপে কৌরব ও অন্যান্য ভূপালগণ স্ব স্ব পুত্র ও বান্ধবগণের সহিত সমবেত হইয়া স্বর্গবাসী রাজাদিগের ন্যায় পরমসুখে সে রাজ্য বাপন করিতে লাগিলেন। ঐ রজনীতে তথায় শোক, ভয়, ত্রাস, অসন্তোষ ও অশ্রুণের লেশমাত্রও ছিল না। সমাগত রমণীগণ স্ব স্ব পিতা, ভ্রাতা ও পতির সহিত মিলিত হইয়া পরম সুখ অনুভব করিয়াছিলেন।

অনন্তর সেই রজনী অতিবাহিত হইলে, সমাগত বীরগণ স্ব স্ব পত্নী ও অন্যান্য আত্মীয়গণকে আলিঙ্গনপূর্বক বথাত্মানে প্রস্থান করিতে উদ্যত হইলেন। ভগবান্ বেদব্যাসও তাঁহাদের অভিপ্রায় অবগত হইয়া তাঁহাদিগকে গমনে অনুমতি দিলেন। তখন তাঁহারা সকলেই স্ব স্ব রথধ্বজের সহিত

ভাগীরথীর সলিলে অবগাহনপূর্বক অন্তর্হিত হইয়া কেহ কেহ দেবলোক, কেহ কেহ ব্রহ্মলোক, কেহ কেহ বরুণলোক, কেহ কেহ কুবেরলোক ও কেহ কেহ সূর্যলোকে গমন করিলেন। রাক্ষস ও পিশাচদিগের মধ্যে কেহ কেহ উত্তরকুরুতে এবং কেহ কেহ অন্যান্য স্থানে প্রস্থান করিল।

এইরূপে সেই বীরসমুদায় অদৃশ্য হইলে, কুরুকুলহিতৈষী ধর্মপরায়ণ মহাত্মা বেদব্যাস বিধবা রমণীগণকে সোধোদনপূর্বক কহিলেন, হে সীমন্তিনীগণ! তোমাদের মধ্যে যাহার যাহার পতিলোকলাভে বাসনা আছে, তাহার অবিলম্বে এই জাহ্নবী-জলে অবগাহন করুন। বেদব্যাস এই কথা কহিবামাত্র পতি-ব্রতা কৌরবকামিনীগণ সেই গঙ্গাজলে অবগাহন করিয়া অচরাৎ মাহুঘ দেহ হইতে মুক্তিলাভ ও দিব্যমূর্তি ধারণপূর্বক দিব্য আভরণ ও দিব্য মাণ্যে বিভূষিত হইয়া বিমানারোহণে পতি-লোকে প্রস্থান করিলেন। উঁহারা পরলোকে গমন করিলে তত্রতা অন্যান্য ব্যক্তিগণ যে যাহা প্রার্থনা করিলেন, ভগবান্ বেদব্যাস তাঁহারা তাহাই প্রদান করিতে লাগিলেন। ঐ সময় সেই নিহত ভূপতিদিগের পুনরাগমনবৃত্তান্ত শ্রবণ করিয়া নানা দেশস্থ মানবগণের আচ্ছাদের পরিসীমা রহল না। যে ব্যক্তি শ্রদ্ধাযুক্ত হইয়া এই প্রিয়সনাগমবৃত্তান্ত শ্রবণ করেন, তিনি উত্তরলোকেই প্রিয়বস্ত্রসমুদায় লাভ করিয়া বান্ধবগণের সহিত সুস্থশরীরে পরমসুখে কালহরণ করিতে সমর্থ হন। যে মহাত্মা অন্ধকে ইহা শ্রবণ করান, তাহার ইহলোকে যশ ও পরলোকে উৎকৃষ্ট গতি লাভ হইয়া থাকে। মানবগণ সাধারণসম্পন্ন তপোমুষ্ঠাননিরত, দমগুণাধিত, সদাচার, দানশীল, সরলস্বভাব, শুচি, হিংসাবিহীন, সত্যপরায়ণ, স্মৃত্তিক ও শ্রদ্ধাযুক্ত হইয়া এই অদ্ভুত ব্যাপার শ্রবণ করিলে, নিঃসন্দেহই উৎকৃষ্ট গতি লাভ করিতে পারেন।

### চতুর্দশোঃ অধ্যায় ।

সৌমি কহিলেন, মহর্ষিগণ! মহারাজ জনমেজয় এইরূপে বৈশম্পায়নের মুখে দ্রুপদ্যোথনাদির পুনরায় মর্ত্যলোকে আগমন-বৃত্তান্ত শ্রবণ করিয়া প্রীতমনে তাঁহারা সোধোদনপূর্বক কহিলেন, ব্রহ্মন্! আপনার বাক্যশ্রবণে আমার পরম পরিতোষ হইল। এক্ষণে আমার মনে এই সন্দেহ সমুপস্থিত হইয়াছে যে, আমার পূর্বপিতামহ দ্রুপদ্যোথনাদি মহাত্মারা সংগ্রামে কলেকর পরিত্যাগ

পূর্বক পরলোকে গমন করিয়াছিলেন, তাহার কল্পে সেই শরীরে পুনরায় মর্ত্যলোকে আগমন করিলেন ?

মহারাজ! জনমেজয় এই কথা কহিলে, মহাপ্রভাবসম্পন্ন ব্যাসশিষ্য বৈশম্পায়ন তাহারে সন্ধান পূর্বক কহিলেন, নর-নাথ! ভোগব্যতীত কখনই কন্ডসমুদায়ের বিনাশ হয় না। কন্ডপ্রভাবেই লোকের শরীর উৎপন্ন হইয়া থাকে। ঐ শরীর যে সূর্য্যদ্বারা মহাভূত দ্বারা নিশ্চিত হয়, তৎসমুদায়ে পরমাত্মার অধিষ্ঠান থাকে বলিয়া দেহ নাশ হইলেও তাহাদের নাশ হয় না। লোকে পূর্বতন অদৃষ্টপ্রভাবে কর্ম্মাহুষ্ঠান করিয়া থাকে। কর্ম্ম অনুষ্ঠিত হইলে, নিশ্চয়ই যথাকালে উহার ফল উৎপন্ন হয়। আত্মা সেই কর্ম্ম ও মহাভূত সমুদায়ে লিপ্ত হইয়া সুখদুঃখ ভোগ করেন। আত্মার নাশ নাই এবং উনি মহাভূত সমুদায়কেও কখন পরিত্যাগ করেন না। লোকের যে পর্য্যন্ত কর্ম্মক্ষয় না হয়, সে পর্য্যন্ত তাহারে পূর্বতন রূপ অবলম্বন করিয়া থাকিতে হয়; কর্ম্মক্ষয় হইলেই তাহার রূপের অভাব হইয়া থাকে। লোকে পরলোকে আত্মকৃত কর্ম্মের ফলভোগ করিয়া পুনরায় বন্ধন চক্রে লোকে প্রত্যাগমন করে, তৎকালে উহার রূপের পরি-বর্ত্ত হয় বটে; কিন্তু যখন তাহার সেই শরীরের মহাভূত সমুদায় দ্বারা নিশ্চিত হয়, তখন ঐ শরীর যে সেই পূর্বতন শরীর, তাহার আর লক্ষ্য নাই। অশ্বমেধ যজ্ঞে অশ্বচ্ছেদনসময়ে এই প্রত্যাহ-বায়ী বাক্য কীৰ্ত্তিত হইয়া থাকে যে, যজ্ঞগণ লোকান্তরে গমন করিলেও উদ্ভাদের প্রাণ ও শরীর উহাদিগকে পরিত্যাগ করে না। আর ভূমি ও যজ্ঞভূমিতে উপবিষ্ট হইয়া শ্রবণ করিয়াছে যে, পশুগণ যজ্ঞে নিহত হইয়া দেবতাদিগের পথ অবলম্বন পূর্বক দেবলোকে গমন করে। ভূমি যজ্ঞ আশ্রয় করিলে, তোমার হিতার্থী দেবগণ যজ্ঞস্থলে আগমন পূর্বক নিহত পশুদিগকে স্বর্গে নীত করিয়াছেন। যখন পশুভূত ও আত্মা নিত্য বলিয়া হিরণ্যকশ্ব হইয়াছে, তখন লোকের শরীর অনিত্য হইবে কেন? বাহারা মোহবশতঃ আত্মা নানাশরীর পরিগ্রহ করেন বলিয়া বিবেচনা করে, তাহারা ইচ্ছাধীনবিশেষে বালকের দ্বারা মোদন করিয়া থাকে। বাহারা সংযোগ ও বিরোগ এই উভয়কে অকিঞ্চিৎকর বিবেচনা করিয়া নিঃশঙ্ক হইয়া অবস্থান করেন, তাহাদিগকে কখনই সংযোগজনিত সুখ ও বিরোগ-জনিত দুঃখে অভিভূত হইতে হয় না। জীবাত্মা কেবল অজি-মাননিবন্ধন পরমাত্মা বলিয়া অভিহিত হন না। উনি উৎকৃষ্ট বুদ্ধিপ্রভাবে মোহ হইতে বিমুক্ত হইলেই পরমাত্মার সহিত অভিন্ন হইয়া থাকেন। ফলতঃ মহাব্যোম শরীর ও আত্মা উভয়ই

অবিনশ্বর। লোকে যে শরীর পরিগ্রহ করিয়া যে কর্ম্মের অনু-ষ্ঠান করে, তাহারে সেই শরীরেই তাহার ফলভোগ করিতে হয়। সে মন দ্বারা মানসিক ও শরীর দ্বারা শারীরিক কর্ম্মের ফলভোগ করিয়া থাকে।

### পঞ্চত্রিংশতম অধ্যায় ।

হে মহারাজ! এইরূপে মহাত্মা বিহর স্বীয় তপোবলে সিংহ-লাভ ও রাজ্য ধৃতরাষ্ট্র মহর্ষি বেদব্যাসের, প্রসাদবলে আত্মতুল্য রূপসম্পন্ন স্বীয় পুত্রগণের দর্শন লাভ করিয়াছিলেন। কুরুরাজ জন্মান্তরনিবন্ধন পূর্বক কখনই পুত্রগণকে দর্শন করিতে সমর্থ হন নাই, তৎকালে কেবল মহাত্মা কুরুবৈশম্পায়নের, অর্হুগ্রহেই উহার পুত্রসুখ নিরীক্ষণ হইল। ঐ সময় ঐ মহর্ষির প্রভাবে অন্ধরাজের রাজদম্য, বেদ, উপনিষৎ ও বুদ্ধিনিশ্চয়বিষয়ে বিলক্ষণ অধিকার হইয়াছিল।

সৌতি কহিলেন, হে মহর্ষি! মহাত্মা বৈশম্পায়ন এই কথা কহিলে, মহারাজ জনমেজয় তাহারে সন্ধান করিয়া কহিলেন, ব্রহ্মন! আমি আপনার মুখে মহাকাব্য কুরুবৈশম্পায়নের প্রভাব শ্রবণ করিয়া নিতান্ত চমৎকৃত হইলাম। এক্ষণে যদি বরদাতা মহর্ষি বেদব্যাস আমাের আমার পিতার রূপ প্রদর্শন করেন, তাহা হইলে আমি অত্যন্ত উপকৃত ও কৃতার্থ হই এবং আপনার বাক্যও আমার সমধিক প্রীতি জন্মে। অতঃপর ঐ মহাবির প্রসাদবলে আমার অভিলাষ পূর্ণ হউক।

মহারাজ! জনমেজয় এই কথা কহিবামাত্র তপঃপ্রভাব-সম্পন্ন মহর্ষি বেদব্যাস তাহার প্রতি প্রসন্ন হইয়া পূর্বের দ্বার বরোৎপাদনসম্পন্ন অমাত্যগণপ্রবৃত্ত রাজপরীক্ষিতকে এবং মহাত্মা শমীক ও তাহার পুত্র শ্রীকৈশিক পরলোকে হইতে তথায় সমানীত করিলেন। তদর্শনে জনমেজয়ের আত্মার আর পরিসীমা রহিল না। অনন্তর তিনি সেই যজ্ঞ সমাপন করিয়া পিতার যজ্ঞান্ত্র মন করাইয়া স্বয়ং দ্বার সমাপন পূর্বক জরৎকারপুত্র আত্মীককে কহিলেন, ভগবন্! এই যজ্ঞস্থলে শোকনাশন পিতা সমুপস্থিত হওয়াতে আমার এই যজ্ঞ অতি অদ্রুত বলিয়া বোধ হইতেছে।

তখন আত্মীক কহিলেন, মহারাজ! বাহা যজ্ঞে মহাবি-বৈশম্পায়ন স্বয়ং সমুপস্থিত থাকেন, তৈলোক ও পরলোক উভয় লোকেই তাহার হস্তগত হয়। এক্ষণে তুমি বিচিত্র উপাখ্যান

শ্রবণ করিয়া বিপুল ধন্যলাভ করিলে, তোমার প্রভাবে সর্পসদৃশ তপস্যা হইল এবং তোমার সত্যবাক্যানিবন্ধন তলক কথকিত যুক্তিলাভ করিল। এক্ষণে মহৎসংসর্গনিবন্ধন তোমার মনের সংশয় দূরীভূত হইয়াছে। তুমি ধর্মবিগণের বখোচিত পূজা করিয়াছ। চরমে নিশ্চয়ই তোমার পিতার সালোক্য লাভ হইবে। অতঃপর যাহারা পরম ধার্মিক ও সত্যবহারনিরত এবং বাঁহাদিগকে দর্শন করিলে পাপ বিনাশ হয়, তুমি তাঁহাদিগকে নমস্কার কর।

মহাত্মা আত্মীক এই কথা কহিলে, রাজা জনমেজয় তাঁহারে বখোচিত সন্মান করিয়া পূজা করিতে লাগিলেন।

### ষট্টিংশতম অধ্যায় ।

অনন্তর পরীক্ষিতনরকম ধৃতরাষ্ট্রাদির সমবাসের শেষ বৃত্তান্ত শ্রবণে অভিলাষী হইয়া বৈশম্পায়নকে সন্বেদন পূর্বক কহিলেন, ব্রহ্মণ! অকর্য্য ধৃতরাষ্ট্র ও রাজা যুধিষ্ঠির ইহাংবা উভয়ে পুত্রপৌত্রাদিকে দর্শন করিয়া কি করিলেন, তাহা কীৰ্ত্তন করুন।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ! মহারাজ ধৃতরাষ্ট্র সেই আশ্চর্য্য ব্যাপার অবলোকন করিয়া শোকশূন্য হইয়া পুনরায় স্বীয় আশ্রমে আগমন করিলেন। তখন ধর্মবিগণ ও অন্যান্য লোকসমূহের ধৃতরাষ্ট্রের আদেশানুসারে স্ব স্ব স্থানে প্রতিনিবৃত্ত হইলেন। মহাত্মা পাণ্ডুগণও স্ব স্ব পত্নী ও পরিমিত সৈন্য সমুত্তীর্ণবাহারে পুনরায় ধৃতরাষ্ট্রের আশ্রমে গমন করিলেন। ঐ সময়ে ত্রিলোকপুঞ্জিত মহর্ষি বেদব্যাস ধৃতরাষ্ট্রের আশ্রমে সমুপস্থিত হইয়া, তাঁহারে সন্বেদন পূর্বক কহিলেন, কোরবেল! তুমি বেদবেদাদপারদর্শী পরম ধার্মিক জনবৃদ্ধ মহর্ষিদিগের নিকট বিবিধ বিচিত্র কথা শ্রবণ করিয়াছ; অতএব এক্ষণে আর শোকে সমাক্রান্ত হইও না। গণ্ডিত ব্যক্তির কখন স্বীয় হৃদয় নিবন্ধন ব্যথিত হন না। তুমি দেখি নারদের নিকট দেবরত্ন সমুদায় শ্রবণ করিয়াছ এবং এক্ষণে কত্রিয়ধন্যাসুসারে সমরশারী পুত্রগণকে শুভগতি লাভ করিয়া স্বেচ্ছানুসারে ভ্রমণ করিতে দেখিলে। অতঃপর ধীমান্ যুধিষ্ঠিরকে স্বীয় পত্নী, স্ত্রীদম্পণ ও ভ্রাতৃগণের সহিত রাজ্যগমনে অনুমতি কর। উহার সকলেই তোমার অনুমতি প্রতীক্ষা করিতেছেন। এক মাসের অধিক কাল অতীত হইল, উহার 'এই তপোবনে' অবস্থান করিতেছেন। আর অধিক দিন এখানে অবস্থান করা উহার

কর্তব্য নহে। রাজ্য বিবিধ বিয়ের মাঙ্গল্য, অতএব নিরত বহু পূর্বক উহা রক্ষা করা উহারের সর্বভাতাকে বিবেচ্য।

অমিতপরাক্রম মহর্ষি বেদব্যাস এই কথা কহিলে, রাজা ধৃতরাষ্ট্র যুধিষ্ঠিরকে আহ্বান করিয়া কহিলেন, বৎস! তোমার মন্তল লাভ হউক। তোমার অঙ্গুগ্রহে আমার শোকসম্ভাপ সমুদায় দূরীভূত হইয়াছে। এক্ষণে বোধ হইতেছে, যেম আমি তোমাদিগের সহিত হস্তিনানগরে অবস্থান করিতেছি। তুমি আমার পুত্রের কার্য্য করিয়াছ। আমি তোমার প্রতি পরম পরিতুষ্ট হইয়াছি। এক্ষণে আর আমার শোকের লেশমাত্র নাই। অতঃপর তুমি অচিরে হস্তিনানগরে গমন কর। আর বিলম্ব করিও না। তোমারে দর্শন করিয়া দেহনিবন্ধন আমার তপস্তার ব্যাঘাত হইতেছে। আমি কেবল তোমার দর্শনে একালপর্য্যন্ত এই তপঃক্লেশ শবীর ধারণ করিয়া রহিয়াছি। গীর্ণ পত্নীস্বিনী কুন্তী ও গান্ধারীও আর অধিক কাল ইহালাকে অবস্থান করিবেন না। মহর্ষি বেদব্যাসের প্রত্যাব ও তোমার সমাগমে আমি পরলোকগত হৃষ্যোদনাদিরে দর্শন করিলাম। আর আমার জীবিত থাকিবার প্রয়োজন নাই। অতঃপর আমি তোমার আদেশানুসারে বোরতর তপস্তা অবলম্বন করিব। এক্ষণে তৈহাতে আমাদিগের পিতৃ, কীর্তি ও কুল প্রতিষ্ঠিত রহিল। তুমি কল্যাণ হউক, বা অদৃষ্ট হউক হস্তিনানগরে গমন কর। আর বিলম্ব করিও না। তুমি অনেক বার রাজনীতি শ্রবণ করিয়াছ; অতএব এক্ষণে তোমার আর কিছু উপদেশ প্রদান করিতে হইবে না।

অঙ্গরাজ ধৃতরাষ্ট্র এই কথা কহিলে, রাজা যুধিষ্ঠির তাঁহারে সন্বেদন করিয়া কহিলেন, তাত! আমি নিরপরাধী, আপনি আমারে পরিত্যাগ করিবেন না। এক্ষণে আমার ভ্রাতৃগণ ও অঙ্গুরগণ হস্তিনানগরে গমন করুন। আমি এই স্থানে অবস্থান করিয়া আপনার ও জননীদ্বয়ের শুশ্রূষা করিব। ধর্মরাজ এই কথা কহিলে, গান্ধারী তাঁহারে সন্বেদন করিয়া কহিলেন, বৎস! অমন কথা কহিও না। তুমি কোরবদিগের বংশধর ও আমার স্বত্ত্বের জলপিও হু। তুমি একালপর্য্যন্ত আমাদিগের যথেষ্ট সেবা করিলে; এক্ষণে অচিরে রাজধানীতে গমন কর। রক্ষার বচন রক্ষা করা তোমার অবশ্য কর্তব্য। অঙ্গরাজমহর্ষি গান্ধারী এই কথা কহিলে, রাজা যুধিষ্ঠির স্বীয় বাণীকুলিত নৈত্রয় পরিমাজিত করিয়া, কুন্তীরে সন্বেদন পূর্বক কহিলেন, মাতঃ! রাজা ও যশস্বিনী গান্ধারী আমারে রাজধানীগমনে অনুরোধ করিতেছেন। কিন্তু আমি আপনার



একান্ত অসুস্থ ; আপনাদের পরিত্যাগ করিয়া কি রূপে গমন করিব। আগনার তপোবিষয় করিতেও আমার বাসনা নাই। তপস্তা অপেক্ষা উৎকৃষ্ট, আর কিছুই নাই। তপস্তা দ্বারা অতি মহৎ ফল লাভ হইয়া থাকে। এক্ষণে আমার আর পূর্বের জ্ঞান রাজ্যভোগে অভিলাষ নাই। আমার মন সম্পূর্ণভাবে তপস্তায় অনুরক্ত হইয়াছে। বিশেষতঃ এই পৃথিবী লোকশূন্য হওয়াতে আর উহার প্রতিপালনে আমার কিছুতেই উৎসাহ হইতেছে না। আমাদিগের বান্ধবগণ বিনষ্ট হইয়াছে, আর তাদৃশ সৈন্তসামন্তও নাই। পাকালগণ একেবারে উৎসন্ন হইয়া গিয়াছে। উহাদের বংশ রক্ষা করে, এমন আর কেহই নাই। জ্ঞোচাচার্য্য সমরাদনে উহাদিগকে নিঃশেষিতপ্রায় করিলে, বাহারা অবশিষ্ট ছিল, আচার্য্যতমর রজনীগোপে তাহাদিগকেও বিনাশ করিয়াছেন। চেদি ও মৎস্তবংশও নিঃশেষ হইয়াছে। এক্ষণে কেবল বাসুদেবের প্রভাবে একমাত্র যুধিষ্ঠিরই অবশিষ্ট রহিয়াছে। তাহাদিগকে দর্শন করিয়া কেবল ধন্যসাধনাখ ই রাজ্যমধ্যে অবস্থান করিতে আমার বাসনা হয়। এক্ষণে আপনি নিঃস্বপ্নে আমাদিগের সকলকে দর্শন করুন। সকলের সহিত আর আপনার দর্শন লাভ হওয়া নিতান্ত কঠিন হইবে। জ্যোতিষাত এক্ষণে আপনাদের সহিত ঘোরতর তপস্তায় প্রবৃত্ত হইবেন।

ধর্ম্মায়া যুধিষ্ঠির এই কথা কহিলে, মহাবাহু সহদেব বাস্পা-  
কুললোচনে তাহারে সর্বেধন পূজক কহিলেন, রাজন্! আমি  
ত কোন ক্রমে মাতারে পরিত্যাগ করিতে পারিব না। অতঃ-  
এবং আপনি অবিলম্বেই রাজধানীতে গমন করুন; আমি এত  
স্থানে অবস্থান পূজক রাজা ও মাতৃদ্বয়ের পদসেবা এবং ঘোর-  
তর তপোযজ্ঞান করিয়া কলেবর পরিভ্রম করি। সহদেব বিনীত-  
ভাবে এই কথা কহিলে, ভোজনান্ধিনী কুন্তী তাহারে আলিঙ্গন  
করিয়া কহিলেন, বৎস! তুমি আমার বাক্যানুসারে হস্তিনা-  
নগরে গমন কর। তোমাদিগের শাস্ত্রজ্ঞান পরিবর্তিত হইউক  
এবং তোমরা পরম মুখে অবস্থান কর। তোমরা এ স্থলে অব-  
স্থান করিলে আমাদিগের তপস্যার ব্যাঘাত হইবে, তোমার  
মেহপাশে বদ্ধ হওয়াতে আমার উৎকৃষ্ট তপস্যা ক্রমশঃ ক্ষীণ  
হইতেছে। আমাদিগের পুরলোকগমনের আর অধিক বিলম্ব  
নাই, অতএব তুমি এক্ষণে রাজ্যে প্রতিনিবৃত্ত হও। মনস্বিনী  
কুন্তী এই রূপে বহুবিধ সাঙ্ঘনা করিলে, সহদেব ও রাজা যুধি-  
ষ্ঠিরের চিত্ত স্থির হইল। তখন পাণ্ডবগণ সকলে সন্মত হইয়া  
অন্ধরাজের চরণ বন্দন পূজক অনুময় করিতে আরম্ভ করিলেন।

ঐ সময় রাজা যুধিষ্ঠির বৃত্তরাষ্ট্রকে সর্বেধন করিয়া কহিলেন,  
মহারাজ! আপনি যখন আমাদিগকে অনুজ্ঞা করিতেছেন,  
তখন আমরা অবশ্যই আত্মদানসহকারে নগরে প্রত্যাগমন  
করিব। ধর্ম্মরাজ এই কথা কহিলে, অন্ধরাজ তাহারে অতি-  
নন্দন, ভীমসেনকে সাঙ্ঘনা এবং অর্জুন, নকুল ও সহদেবকে  
আলিঙ্গন করিয়া তাহাদিগকে স্মৃতিচিহ্ন হস্তিনা নগর গমন করিতে  
আদেশ করিলেন। তখন পাণ্ডবগণ গান্ধারী ও কুন্তীরে অতি-  
বাদন এবং তাহাদের নিকট বিদায় গ্রহণ পূর্বক বৃত্তরাষ্ট্রকে  
বারংবার প্রদক্ষিণ ও নিরীক্ষণ করিয়া হস্তিনাতিমুখে ধাবমান  
হইলেন। দ্রৌপদীপ্রভৃতি কৌরবকীর্ণগণ শত্রুঘ্ন ও শকুনের  
পাদবন্দনা করিয়া তাহাদিগের কর্তৃক অনুজ্ঞাত ও কর্তব্যবিষয়ে  
উপদিষ্ট হইয়া পাণ্ডবগণসমভিব্যাহারে নগরতিমুখে প্রস্থান  
করিলেন। ঐ সময় উত্তর চীৎকারধ্বনি ও দক্ষিণ হেবারবে  
আশ্রমমণ্ডল পরিপূর্ণ হইল এবং সারথিগণ “অশ্বযোজনা কর,  
অশ্বযোজনা কর” বলিয়া বারংবার চীৎকার করিতে লাগিল।  
অনন্তর রাজা যুধিষ্ঠির স্বীয় পত্নী এবং সৈন্যগণ সমভি-  
ব্যাহারে সবাকবে নিক্সিপ্ত পুনরায় হস্তিনানগরে আগমন  
করিলেন।

পূজদর্শন পরীক্ষায় সমাপ্ত।

## নারদাগমন পরীক্ষায় ।

সপ্তত্রিংশদ্বয় অধ্যায় ।

তাহে মহারাজ! পাণ্ডবগণ তপোবন হইতে প্রতিনিবৃত্ত  
হইবার পর দুই বৎসর অতীত হইলো একদা তপোদ্রোণীগ্রগণ্য  
দেবর্ষি নারদ ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠিরের নিকট সমুপস্থিত হইলেন।  
তখন ধর্ম্মপরায়ণ মহায়া যুধিষ্ঠির তাহার যথোচিত সৎকার  
করিয়া তাহারে আসন প্রদান করিলেন। দেবর্ষি নারদ সেই  
আসনে উপবিষ্ট হইলে, ধর্ম্মরাজ তাহার কুশলবার্ত্তা জিজ্ঞাসা  
করিয়া তাহারে সর্বেধন পূজক কহিলেন, ভগবন্! বহুদিনের  
পর আপনার সহিত আমাদের সাক্ষাৎকার হইল। আপনি  
কোন কোন দেশ দর্শন করিয়াছেন, ইহা শ্রবণ করিতে আমার  
নিতান্ত বাসনা হইতেছে। আপনিই আমাদিগের পরম গতি।  
অতএব জিজ্ঞাসা করুন, আমাদের আপনার কোন কাব্য সাধন  
করিতে হইবে।

ধর্মরাজ এই কথা कहিলে, দেবর্ষি নারদ তাঁহারে সন্ধান পূর্বক कहিলেন, মহারাজ! আমি বহুকালের পর তোমার সহিত সাক্ষাৎ করিলাম, এরূপ বিবেচনা করিও না। আমি ধৃতরাষ্ট্রের তপোবনে তোমাদিগকে দর্শন করিয়াছি। এক্ষণে আমি গঙ্গা ও অজ্ঞাত তীর্থসমুদায় দর্শন করিয়া তপোবন হইতে আগমন করিতেছি।

তখন ধর্মরাজ সুধিষ্টির তাঁহার বাক্য শ্রবণ করিয়া তাঁহারে সন্ধান পূর্বক कहিলেন, ভগবন্! গঙ্গাতীরনিবাসী মহাত্মা আমার নিকট আমার জ্যেষ্ঠতাত মহাত্মা ধৃতরাষ্ট্রের কঠোর তপোমুষ্ঠানের বিষয় কীর্তন করিয়া থাকেন। এক্ষণে তিনি জননী গান্ধারী ও কুন্তী এবং স্তপুত্র সঞ্জয় ইহারা সকলে কি রূপে কালহরণ করিতেছেন, আপনার মুখে তাহা শ্রবণ কবিত্তে আমার নিতান্ত রাসনা হইতেছে। যদি আপনার সহিত তাঁহাদিগের সাক্ষাৎকার হইয়া থাকে, তাহা হইলে তাঁহাদিগের সংবাদ আমার নিকট কীর্তন করুন।

দেবর্ষি নারদ ধর্মরাজ কর্তৃক এইরূপ অভিহিত হইয়া, তাঁহারে সন্ধান পূর্বক कहিলেন, মহারাজ! আমি তোমার জ্যেষ্ঠতাত ধৃতরাষ্ট্রের তপোবনে যে যে বিষয় দর্শন ও শ্রবণ করিয়াছি, তৎসমুদায় আমুপূর্বক কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। তোমার তপোবন হইতে প্রতিনিবৃত্ত হইলে অন্ধরাজ প্রত্যাগমন করিয়া, পুরোহিত এবং গান্ধারী, কুন্তী ও সঞ্জয়ের সহিত কুরুক্ষেত্র হইতে গঙ্গাধারে সমুপস্থিত হইয়া বায়ুভক্ষণ পূর্বক কঠোর তপোমুষ্ঠান প্রবৃত্ত হইলেন। বোরতর তপস্বী কণাঠে অন্ধরাজের শরীর অস্থিচন্দ্রাবশিষ্ট হইল। মহর্ষিগণ তাঁহারে যথোচিত সংস্কার করিতে লাগিলেন। গান্ধারী কেবল জলাপান করিয়া এবং কুন্তী এক মাসের পর এক দিন ও সঞ্জয় পাঁচ দিনের পর এক দিন স্নান ভোজন করিয়া কালহরণ করিতে লাগিলেন। রাজকোরাও বিধিপূর্বক হত্যাশনে আচ্ছাদিত প্রদান করিতে আরম্ভ করিলেন।

এইরূপে ছয় মাস অতীত হইলে অন্ধরাজ ধৃতরাষ্ট্র কাননভিমুখে যাত্রা করিলেন। ঐ সময় মহাত্মা সঞ্জয় অন্ধরাজের এবং তোমার জননী কুন্তী গান্ধারীর চক্ষুরূপ হইয়া তাঁহাদের সমভিব্যাহারে গমন করিতে লাগিলেন। অনন্তর একদা অন্ধরাজ গঙ্গাসলিলে অবগাহন করিয়া শ্রী আশ্রমভিমুখে আগমন করিতেছেন, এমন সময়ে দাবানল প্রচণ্ড বায়ু সহযোগে ভীষণরূপে প্রজ্জ্বলিত হইয়া সমুদায় বন দগ্ধ করিতে লাগল। মৃগযুগ ও সপসমুদায় সেই তীব্র দহনে দগ্ধ হইয়া

প্রাণত্যাগ করিতে আরম্ভ করিল এবং বন্যজগৎ নিতান্ত তাপিত হইয়া জলাশয় মধ্যে প্রবিষ্ট হইল। ঐ সময় অন্ধরাজ ধৃতরাষ্ট্র, গান্ধারী ও কুন্তী অনাহারমিবন্ধন নিতান্ত ক্ষীণ হইয়াছিলেন বলিয়া, কোনক্রমেই তথা হইতে পলায়ন পূর্বক সেই বিধম বিপদ হইতে আত্মরক্ষা করিতে সমর্থ হইলেন না। ক্রমে দাবানল তাঁহাদিগের সন্নিহিত হইল। তখন অন্ধরাজ সঞ্জয়কে সন্ধান পূর্বক कहিলেন, স্তনকন! তুমি অবিলম্বে এস্থান হইতে পলায়ন করিয়া আত্মরক্ষা কর; আমরা এই অনলেই জীবন পরিত্যাগ করিয়া, পরম গতি লাভ করিব।

অন্ধরাজ এই কথা कहিলে, মহাত্মা সঞ্জয় তাঁহার বাক্য শ্রবণে নিতান্ত উদ্বিগ্ন হইয়া তাঁহারে সন্ধানপূর্বক कहিলেন, মহারাজ! এই বৃথাগ্নি দ্বারা প্রাণত্যাগ করিলে, আপনার সদগতিলাভের সম্ভাবনা নাই; আর এই অনল হইতে আপনার পিচ্ছাণেরও কোন উপায় দেখিতেছি না। অতএব এক্ষণে কর্তব্য কি, অবিলম্বে তাহা কীর্তন করুন।

তখন অন্ধরাজ পুনরায় তাঁহারে সন্ধান পূর্বক कहিলেন, মহাত্মন! যখন আমরা গৃহাশ্রম পরিত্যাগ করিয়াছি, তখন এই দাবানলে প্রাণত্যাগ করিলে, কখনই আমাদের সদগতি হইবে না। বিশেষতঃ জল, বায়ু বা অনলসহযোগে অথবা প্রায়োপবেশনে প্রাণত্যাগ করা তাপসগণের অবশ্য কর্তব্য। এক্ষণে আমি অবিলম্বে এস্থান হইতে পলায়ন কর। এই বলিয়া কৌরবনাথ গান্ধারী ও কুন্তীর সহিত পুরীস্থ হইয়া অনন্তমনে উপবেশন করিলেন। তখন সঞ্জয় তাঁহার সেই অবস্থা দর্শন করিয়া তাঁহারে প্রদক্ষিণ পূর্বক আত্মসংযম করিতে कहিলেন। অন্ধরাজ ও সঞ্জয়ের বাক্য শ্রবণ করিয়া অচিরে গান্ধারী ও কুন্তীর সহিত আত্মসংযম করিলেন। ঐ সময় ইন্দ্রিয়মোহনিবন্ধন তাঁহাদিগের শরীর কাষ্ঠবৎ নিশ্চল হইয়া রহিল। অনন্তর তাঁহারা তিন জনেই সেই দাবানলে সমাক্রান্ত হইয়া প্রাণত্যাগ করিলেন। মহাত্মা সঞ্জয় অতিকষ্টে সেই অনল হইতে আত্মরক্ষা করিয়া গঙ্গাকূলে মহর্ষিগণের নিকট আগমন ও সেই বৃত্তান্ত নির্দেশ পূর্বক হিমালয়ে প্রস্থান করিলেন। ঐ সময় আমি সেই তাপসগণের নিকট উপবিষ্ট ছিলাম। সঞ্জয়ের মুখে সেই বৃত্তান্ত শ্রবণ করিবানাত্র তোমাদিগকে উহা জ্ঞাপন করিবার নিমিত্ত তথা হইতে যাত্রা করিলাম। আগমনসময়ে অন্ধরাজ, গান্ধারী ও কুন্তীর কলৈখর আমার দৃষ্টিগোচর হইয়াছে। তাপসেরা সেই আশ্রমে সমুপস্থিত হইয়া অন্ধরাজের এবং কুন্তী ও গান্ধারীর পরলোকগমনের বিষয় শ্রবণপূর্বক তাঁহাদের সদগতি

লাভে শকা করিয়া কিছুমাত্র শোক করেন নাই। আমি তাঁহাদের মুখেও তাঁহাদের যত্নভক্ত সর্বশেষ অবগত হইয়াছি। যখন সেই কোরবনাথ গান্ধারী ও কুন্তী স্বেচ্ছা পূর্বক অনলে প্রাণত্যাগ করিয়াছেন, তখন তাঁহাদের নিমিত্ত শোক করা কহাচ বিধের নহে।

দেবর্ষি নারদ এইরূপে ধৃতরাষ্ট্রদিগের পরলোকবৃত্তান্ত কীর্তন করিতে, মহাত্মা পাণ্ডবগণের শোকের আর পরিসীমা রহিল না। ঐ মন্ত্র অস্ত্রপুরে ভয়ঙ্কর আত্মনাশ হইতে লাগিল, পুত্র-বালীগণ হাহাকার করিতে আরম্ভ করিল এবং মহাত্মা যুধিষ্ঠির মাতারে স্মরণপূর্বক ভ্রাতৃগণসমভিব্যাহারে উচ্ছ্বাস হইয়া উচ্চৈঃস্বরে বারংবার আমারে ধিক্! বলিয়া রোদন করিতে লাগিলেন।

### অষ্টত্রিংশতম অধ্যায় ।

‘অনন্তর সেই পুত্রবাসী ও অন্যান্য লোকসমুদায়ের রোদনধ্বনি উপরত হইলে ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠির শোকাবেগ সংবরণ করিয়া দেবর্ষি নারদকে সুস্বোধনপূর্বক কহিলেন, ভগবন্! আমরা জীবিত থাকিতেও যে তপোহুষ্ঠাননিরত মহাত্মা অন্ধরাজু অনাথের ন্যায় অরণ্যমধ্যে কলেবর পরিত্যাগ করিলেন, ইহার পর আক্ষেপের বিষয় আর কি আছে? যখন প্রবলপ্রতাপশালী অন্ধরাজকেও দাবানলে দগ্ধ হইতে হইল, তখন নিশ্চয়ই বুক্‌লাম, পুরুষদিগের গতি নিতান্ত দুঃস্বপ্ন। হায়! যে মহাত্মার মহাশয়প্রাকৃত একশত পুত্র ছিল, যিনি অযুতনাগ তুল্য পরাক্রান্ত ছিলেন, তাঁহারেও এক্ষণে দাবানলে দগ্ধ হইতে হইল। পূর্বে পরমুন্মদরী রমণীগণ পার্শ্বে উপবিষ্ট হইয়া যাহারে তালবৃন্ত বীজন করিত, আজি তিনি দাবানলে দগ্ধ হওয়াতে গজগণ তাঁহারে পুচ্ছদ্বারা বীজিত করিতেছে। যিনি স্ত্রী ও মাগধগণের স্তম্ভিবাদ শ্রবণ করিয়া গাজোত্থান করিতেন, আজি এই নরাধমের কার্য্যদোষে তাঁহারে ধরাশয়্যে আশ্রয় করিতে হইয়াছে। আমি পুত্রবিহীনা জননী গান্ধারীর নিমিত্ত অতুতাপ করি না। তিনি পতির অমুগামিনী হইয়া ভর্তৃলোক স্মৃত করিয়াছেন। এক্ষণে কেবল যিনি পুত্রগণের এই সুসমৃদ্ধ রাজ্যসম্পদ পরিত্যাগ করিয়া বনগামিনী হইয়াছিলেন, সেই জননী কুন্তীরে স্মরণ করিয়া আমার হৃদয় শোকানলে দগ্ধ হইতেছে। আমাদের রাজ্য, বল, পরাক্রম ও ক্ষত্রিয়ধর্ম্মে ধিক্! আমরা জীবন্ত। হায়! কালের গতি অতিশয় সূক্ষ্ম।

দেখুন, মনস্বিনী কুন্তী, যুধিষ্ঠির, ভীমসেন ও অর্জুনের জননী হইয়াও রাজ্যসম্পদ পরিত্যাগপূর্বক বনে গমন করিয়া, অনাথার ন্যায় দাবানলে দগ্ধ হইলেন। আমি তাঁহারে স্মরণ করিয়া নিতান্ত ব্যাকুল হইয়াছি। অর্জুন অনর্থক খণ্ডববন প্রদান করিয়া অনলের তৃপ্তিসাধন করিয়াছিল। এক্ষণে আমি নিশ্চয় বুক্‌লাম, হতাশনের তুল্য অকৃতজ্ঞ ও কৃতম আর কেহই নাই। পূর্বে ব্রাহ্মণবেশে অর্জুনের নিকট ভিক্ষা প্রার্থনা করিয়া এক্ষণে তিনি কিরূপে তাঁহার জননীকে দগ্ধ করিলেন? হতাশনকে ও অর্জুনের সত্যপ্রতিজ্ঞতায় ধিক্! অন্ধরাজ বৃথানলে কলেবর পরিত্যাগ করিয়াছেন, শ্রবণ করিয়া আমার চিত্ত নিতান্ত ব্যাকুল হইয়াছে। হায়! সেই মহাবনে তপোহুষ্ঠাননিরত মহারাজ ধৃতরাষ্ট্রের মন্ত্রপুত্র পবিত্র অগ্নি বিদ্যমান থাকিলে, তাঁহার বৃথানলে মৃত্যু হইল কেন? বোধ করি, তখন দাবানল আমাব জননীর চতুর্দিক্ বেটন করিয়াছিল, তখন তিনি নিতান্ত ভীত হইয়া “হা ধর্ম্মরাজ! হা ভীমসেন! তোমরা শীঘ্র আমার নিকট আগমন কর” বলিয়া উচ্চৈঃস্বরে রোদন করিয়াছিলেন। তিনি সমুদায় পুত্র অপেক্ষা সহোদরপ্রতি সমধিক্ স্নেহ করিতেন, কিন্তু সেও এক্ষণে তাঁহারে অনল হইতে রক্ষা করিল না। ধর্ম্মরাজ এই বিপ্লব কক্ষণস্থরে রোদন করিতে আরম্ভ করিলে, তাঁহার ভ্রাতৃগণ নিতান্ত শোকাবুল হইয়া যুগান্তকালীন প্রাণীগণের ন্যায় পরস্পরকে আলিঙ্গনপূর্বক ক্রন্দন করিতে লাগিলেন। তাঁহাদিগের সেই ক্রন্দনকোলাহলে প্রাসাদসমুদায় প্রতিধ্বনিত ও আকাশমণ্ডল পরিব্যাপ্ত হইল।

### একোন্‌চছত্রিংশতম অধ্যায় ।

পাণ্ডবগণ এইরূপ শোকাবুল হইলে, তপোধনাগ্রগণ্য দেবর্ষি নারদ ধর্ম্মরাজকে সুস্বোধনপূর্বক কহিলেন, মহারাজ! আপনার জ্যেষ্ঠতাত ধৃতরাষ্ট্র বৃথানলে দগ্ধ হন নাই। আমি গন্ধাভীরনিবাসী মহর্ষিগণের প্রমুখ্য শ্রবণ করিয়াছি, অন্ধরাজ গন্ধাবার হইতে প্রতিনিবৃত্ত হইয়া অরণ্যপ্রবেশকালে যজ্ঞসম্পাদনপূর্বক যজ্ঞীয় অনল পরিত্যাগ করিলে, যজ্ঞকে সেই অনল নির্জন বনে নিক্ষেপ করিয়া স্ব স্ব স্থানে প্রস্থান করিয়া ছিলেন। ক্রমে সেই অনল বর্দ্ধিত হওয়াতে তদ্বারা সমুদায় বন দগ্ধ হইয়া যায়। আপনার জ্যেষ্ঠতাত ধৃতরাষ্ট্র সেই স্বীয় যজ্ঞানলে দগ্ধ হইয়া ইহলোক পরিহারপূর্বক পরমগতি লাভ করিয়াছেন। তুমি আর তাঁহার নিমিত্ত শোক করিও না।

তোমার জননী কুন্তী ও গুরুতশ্রবানিবন্ধন যিকিলাভ করিয়াছেন সন্দেহ নাই । অতএব এক্ষণে তুমি ভাতৃগণের সহিত প্রয়াগত হইয়া তাঁহাদিগের তর্পণাদি ক্রিয়া সম্পাদন কর ।

দেবর্ষি নারদ এই কথা কহিলে ধর্ম্মপরায়ণ ধর্ম্মরাজ ভাতৃগণ, অস্ত্রঃপুংস্ব কামিনীগণ ও রাজভক্তিপরায়ণ পুংবাসীগণের সহিত একবস্ত্র পরিধানপূর্ব্বক ভাগীরথীর তীরে গমন করিলেন । অনন্তর তাঁহারে সকলেই গঙ্গার পবিত্র জলে অবগাহনপূর্ব্বক যুৎস্নরে অগ্রসর করিয়া শাস্ত্রানুসারে অক্ষরাজ, গাঙ্গারী ও কুন্তীর তর্পণক্রিয়া করিতে লাগিলেন । পরিশেষে সেই উদক-ক্রিয়া সম্পন্ন হইলে তাঁহারা সকলে তথা হইতে প্রত্যাগমন-পূর্ব্বক নগরের বহির্ভাগে অবস্থান করিতে লাগিলেন । ঐ সময় ধর্ম্মপরায়ণ মহাত্মা যুধিষ্ঠির বিধিগু মানবগণকে সোধোদনপূর্ব্বক কহিলেন, হে স্তম্ভদম্পন ! তোমরা গঙ্গাধারের সন্নিহিত কাননে সমুপস্থিত হইয়া জ্যেষ্ঠতাত ধৃতরাষ্ট্রের উদ্দেশে কর্তব্য কার্য্য সমুদায় সম্পাদন কর । এই বলিয়া তিনি আত্মীয়গণকে গঙ্গা-ধারে প্রেরণপূর্ব্বক স্বয়ং নগরের বহির্ভাগে অবস্থান করিতে লাগিলেন । ক্রমে একমুহূর্ত্তদিন অতীত হইল । ষাট দিনে ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠির পবিত্র হইয়া বিধিপূর্ব্বক জ্যেষ্ঠতাত ধৃতরাষ্ট্র, গাঙ্গারী ও কুন্তীর শ্রাদ্ধক্রিয়া সম্পাদনপূর্ব্বক ব্রাহ্মণদিগকে দক্ষিণা প্রদান করিলেন । অনন্তর তিনি ধৃতরাষ্ট্রের উদ্দেশে স্তব্ধ,

রজত, গাভী ও মহামূল্য শয্যাসমুদায় এবং গাঙ্গারী ও ভোজ-নন্দিনী কুন্তীর নামোন্মেষপূর্ব্বক উৎকৃষ্ট বস্ত্রসমুদায় প্রদান করিলেন । ঐ সময় ব্রাহ্মণগণ শয্যা, খাদ্যদ্রব্য, মণি, রত্ন, যাম, আচ্ছাদন ও সুনলকৃত দাসীপ্রভৃতি বার্ষা যাহা প্রার্থনা করিতে লাগিলেন, ধর্ম্মরাজ জননী কুন্তী ও গাঙ্গারীর উদ্দেশে তাঁহা-দিগকে তৎসমুদায় প্রদান করিলেন । অনন্তর দানক্রিয়া সমা-পন হইলে ধর্ম্মরাজ ভাতৃগণ ও অন্যান্য ব্যক্তিদিগের সহিত নগরমধ্যে প্রবিষ্ট হইলেন । তাঁহার আদেশানুসারে সমুদায় লোক গঙ্গাধারে গমন করিয়াছিল, তাঁহারা ধৃতরাষ্ট্রাদির অস্থি সমুদায় গচ্ছমালাদি দ্বারা অর্চিত করিয়া গঙ্গায় নিক্ষেপপূর্ব্বক হস্তিনায় প্রত্যাগমন ও নরপতির নিকট সেই বৃত্তান্ত নিবেদন করিল । এইরূপে সমুদায় কার্য্য সম্পন্ন হইলে, দেবর্ষি নারদ ধর্ম্মাত্মা যুধিষ্ঠিরকে আশ্বাসিত করিয়া স্বস্থানে প্রস্থান করিলেন । ধর্ম্মনন্দন যুধিষ্ঠির মাতা, জ্যেষ্ঠতাত ও অন্যান্য আত্মীয়দিগের নিধনমিবন্ধন নিতান্ত দুঃখিত হইয়া রাজ্যশাসন করিতে লাগিলেন । এইরূপে নরপতি ধৃতরাষ্ট্র কুরুক্ষেত্র যুদ্ধাবসানে সমরনিহত পুত্র জ্ঞাতি ও বন্ধুবান্ধবদিগের উদ্দেশে বিবিধ বস্ত্র দান করিয়া পঞ্চদশ বৎসর নগরে ও তিন বৎসর বনে অতিবাহিত করিয়াছিলেন ।

নারদাগমনপর্য্যায় সমাপ্ত ।

আশ্রমবাসিক পর্ব সম্পূর্ণ ।

# মহাভারত

মৌসল পর্ব।

মৌসল পর্বাধ্যায়।

প্রথম অধ্যায়।

নারায়ণ, নরোত্তম নর ও দেবী সরস্বতীরে নমস্কার করিয়া  
জয় উচ্চারণ করিবে।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ! অনন্তর ষট্‌ত্রিংশ বৎসর  
সম্পূর্ণ হইলে, ধর্মরাজ বিবিধ দুর্নিমিত্তসমূহ দর্শন  
করিতে লাগিলেন। চতুর্দিকে কর্কটমিশ্রিত নির্ধাতবায়ু প্রবাহিত  
হইতে লাগিল। পাক্ষিগণ দক্ষিণাবর্ত মণ্ডল নিখণ পৃষ্ঠক  
আকাশে পরিভ্রমণ ক্রিতে আরম্ভ করিল। মহানদীসমুদায়  
স্রোতাবিহীন ও দিকসমুদায় নীহারজালে সমাচ্ছন্ন হইল।  
অক্ষরসমামুক্ত উদ্যাসকণ গগনমণ্ডল হইতে নিপতিত হইতে  
লাগিল। সূর্য্যকিরণ ধূলিজালে সমাচ্ছন্ন হইল। উদয়কালে  
সূর্য্যের প্রভা তিরোহিত ও সূর্য্যামণ্ডলে কুব্জসমুদায় লক্ষিত  
হইতে লাগিল এবং সূর্য্য ও চন্দ্রের পার্শ্বমণ্ডল শ্যাম, অরণ  
ও ধূসর এই ত্রিবিধ বর্ণে রঞ্জিত হওয়াতে অতি ভয়ানক হইয়া  
উঠিল। তখন সেই সমুদায় ও অন্ত্যস্ত বিবিধপ্রকার দুর্লক্ষণ-  
দর্শনে যুধিষ্ঠিরের উদ্বেগের আর পরিসীমা রহিল না। কিয়দিন  
পরে তিনি শুনিলেন, বৃষ্টিবংশ মুসলপ্রভাবে বিনষ্ট হইয়াছে।  
বলদেব ও বাসুদেব উভয়েই ইহলোক পরিত্যাগ করিয়াছেন।  
তখন তিনি ভ্রাতৃগণকে আহ্বান করিয়া কহিলেন, হে বীরগণ!  
ব্রহ্মশাপে বৃষ্টিবংশ ত একবারে ধ্বংস হইয়া গিয়াছে; এক্ষণে  
উপায় কি? যুধিষ্ঠির এই কথা কহিলে, অন্ত্যস্ত গাণ্ডবগণ ঐ  
বৃন্তান্ত শ্রবণ করিয়া একান্ত দুঃখিত হইলেন। শার্ঙ্গপাণি  
বাসুদেবের মৃত্যু সমুদ্রশোষণের ন্যায় নিতান্ত অসম্ভব বলিয়া

তাহাদেব বোধ হইতে লাগিল। তখন তাঁহারা সকলেই শোক  
একান্ত অতিক্রান্ত ও ইতিকর্তব্যাতাবিন্দিত হইয়া বিষমবদনে অব  
স্থান করিতে লাগিলেন।

জনমেজয় কহিলেন, ভগবন্! মহাত্মা বাসুদেব বিনামান  
পাক্ষিতে মহাবৎ অক্ষক, বৃষ্টি ও ভোজবংশীরেরা কি নিমিত্ত  
নিহত হইল?

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ! রাজ্য যুধিষ্ঠিরের রাজ্য-  
ভ্রাতার পর ষট্‌ত্রিংশ বৎসর সম্পূর্ণ হইলে, বৃষ্টিবংশমধ্যে  
কালপ্রভাবে ঘোরতর দুর্নীতি সম্পূর্ণ হইয়াছিল।  
তাঁহারা সেই দুর্নীতিনিবন্ধন রাক্ষসের পদস্পর্শের বিনাশসাধনে  
করেন।

জনমেজয় কহিলেন, ভগবন্! বৃষ্টি অক্ষক ও ভোজবংশীর  
মহাবীরগণ তৎকালে কাহাণী শার্গপে কালকবলে নিপতিত হই-  
লেন তাহা আপনি বিস্তারিত রূপে বীর্ণন করুন।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ! একদা মহর্ষি বিশ্বামিত্র  
কণ্ঠ ও তপোধন নামক ষড়কানগরে গমন করেন। সাংগপ্রভৃতি  
কতিপয় মহাবীর তাঁহাদিগকে দর্শন করিয়া দৈবদুর্লিপাকবশতঃ  
শাস্তকে স্ত্রীবেশ ধারণ করাইয়া তাঁহাদিগের নিকট গমন পূর্ব্বক  
কহিলেন, হে মহর্ষিগণ! ইনি অমিতপরাক্রম বক্র পত্নী।  
মহাত্মা বক্র পুত্রলাভে নিতান্ত অভিলাষী হইয়াছেন। অতএব  
আপনারা মল্লন, ইনি কি প্রসব করিবেন।

সারণ প্রভৃতি বীরগণ এই কথা কহিলে, সেই সর্ব্বজ্ঞ ঋষি

গণ আর্পনাদিগকে প্রত্যাখ্যাত বিবেচনা করিয়া রোষভরে তাঁহা-  
দিগকে সোধোন পূর্বক কহিলেন, দুর্জয়গণ! এই বাহুদেব-  
তনয় শাখ বুদ্ধি ও অন্ধকবংশবিনাশের নিমিত্ত ঘোরতর লোহ-  
ময় মুসল প্রেরণ করিবে। এই মুসলপ্রভাবে মহাত্মা বলদেব ও  
জনার্দন ক্রিয় বহুবংশের আর সকলেই এককালে উৎসন্ন হইবে।  
মহাত্মা বলদেব যোগবলে কলেবর পরিত্যাগ করিয়া সমুদ্রে  
প্রবিষ্ট হইবেন এবং বাহুদেব ভূতলে শয়ন করিয়া অজানাশক  
ব্যাধের স্বরে বিদ্ধ হইয়া পরলোকে গমন করিবেন। মুনিগণ  
রোষাক্রমে সারণাদিরে এই কথা কহিয়া, স্থবীকেশের নিকট  
সমুপস্থিত হইলেন। মহাত্মা মধুসূদন তাঁহাদিগের নিকট এই  
বৃত্তান্ত অবগত হইয়া উহা অবজ্ঞাস্রাবী বিবেচনা করিয়া  
বুদ্ধিবংশীয়দিগকে কহিলেন যে, মুনিগণ যাহা কহিয়াছেন,  
নিশ্চয়ই তাহা সত্যিবে। এই কথা কহিয়া, তিনি সেই শাপ-  
নিবারণের কোন উগার উদ্ভাবনে সচেষ্ট না হইয়া পূর-  
মধ্যে প্রবেশ করিলেন। অনন্তর পুরাণিন প্রভাতে শাখ  
বুদ্ধাককুলনাশক এক ঘোরতর মুসল প্রসব করিলেন। এই  
মুসল প্রসূত হইবার পর পতি সন্নিধানে সমানীত হইল।  
তখন তিনি রাজপুত্রকণ দ্বারা সেই মুসল চূর্ণ করাইয়া সমুদ্রে  
নিক্ষেপ করাইলেন। এই সময় আহুক, জনার্দন, বলদেব ও বক্র  
ব্যাক্যহুসারে নগরমধ্যে এই ঘোষণা হইল যে, আজি অবধি  
নগরমধ্যে কোন ব্যক্তি হুঁহা প্রস্তুত করিতে পারিবে না। যে  
কেহ আমাদের অজ্ঞাতসারে হুঁহা প্রস্তুত করিবে, তাহারে  
সম্রাজ্যে মূলে আরোপিত করা যাইবে। এইরূপ ঘোষণা  
হইলে নগরবাসী লোক সমুদায় সেই শাসন শিরোধার্য করিয়া  
হুঁহা প্রস্তুতকরণে এককালে বিরত হইল।

### দ্বিতীয় অধ্যায় ।

হে মহারাজ! মুক্তি ও অন্ধকগণ এইরূপে সাবধান হইয়া অব-  
স্থান করিতে আরম্ভ করিলে, কুকপিজলবর্ণ মুণ্ডিতশিরা বিকট-  
কার কালপুরুষ প্রতিনিয়ত তাঁহাদিগের গৃহ পরিভ্রমণ করিতে  
লাগিলেন। তাঁহারা কোন কোন সময়ে এই পুরুষকে দেখিতে  
পাইতেন এবং কখন কখন তিনি তাঁহাদিগের দৃষ্টিপথের বহির্ভূত  
হইতেন। এই পুরুষ দৃষ্টি পথে নিপতিত হইলেই তাঁহারা তাঁহার  
প্রতি অসংখ্য শর নিক্ষেপ করিতেন; কিন্তু কোন রূপেই  
তাঁহারা বিদ্ধ করিতে পারিতেন না। অনন্তর দিনে দিনে সেই

নগরমধ্যে বহুবংশের বিনাশমুচক ভয়ঙ্কর কল্লাবাত প্রবলবেগে  
প্রবাহিত হইতে লাগিল। পথিমধ্যে অসংখ্য মুখিক ও ভয়  
মুৎপাদনমুদার দৃষ্টিগোচর হইতে লাগিল। রাজিযোগে মুখকেরা  
গৃহমধ্যে নিদ্রিত ব্যক্তিদিগের কেশ ও নখ ছেদন পূর্বক ভক্ষণ  
করিতে লাগিল। গৃহসারিকাগণ দিবারাজি অপ্রীতিকর শব্দে  
রোদন করিতে লাগিল। সারসেরা উলুকের ভ্রাতৃ ও ছাগগণ  
শৃগালের ভ্রাতৃ চীৎকার করিতে আরম্ভ করিল। কালপ্রেরিত  
রক্তপাদ পাণ্ডুবর্ণ কপেতগণ সতত বাহবদিগের গৃহমধ্যে বিচ-  
রণ করিতে প্রবৃত্ত হইল এবং গাবীর গর্ভে রাসভ, অশ্বতরীর  
গর্ভে করভ, কুকুরীর গর্ভে বিড়াল ও নকুলীর গর্ভে মুখিক উদ্ভূত  
হইতে লাগিল। এই সময় কৃষ্ণ ও বলদেব বাতীর বহুবংশীর আর  
আর সকলেই ব্রাহ্মণ, দেবতা ও পিতৃগণের ঘেব এবং লজ্জাতয়  
পরিত্যাগ পূর্বক পাপিকার্যের অমুষ্ঠান ও গুরুজনকে অবজ্ঞা  
করিতে লাগিলেন। পত্নীগণ পতিসংসর্গ ও পতিগণ পত্নীসংসর্গ  
পরিত্যাগ করিতে লাগিল। যাজক কর্তৃক প্রজ্ঞালিত হতাশন  
নীল, লোহিত ও হরিষর্ণ লিখা প্রকটিত করিয়া বায়ভাগে প্রবেশ  
হইতে লাগিলেন। সূর্য্যকে প্রতিদিন উদয় ও অস্তগমনসময়ে  
কবন্ধগণে পরিবৃত্ত বলিয়া বোধ হইতে লাগিল। পাকশালামধ্যে  
সুসংস্কৃত মেঘসমুদায় আহার করিবার সময় তন্মধ্যে সহস্র সহস্র  
কীট লক্ষিত হইতে লাগিল। মহাত্মাদিগের অন্ন ও পুণ্যাহ্বাক্য-  
কীর্তন করিবার সময় অসংখ্য লোক সেই স্থান দিয়া ধাবমান  
হইতেছে বলিয়া বোধ হইতে লাগিল; কিন্তু কেহই কাহারও  
দৃষ্টিপথে নিপতিত হইল না। যাদবগণ সকলেই নন্দ্রসমুদায়কে  
পরস্পর নিপীড়িত দর্শন করিতে লাগিলেন; কিন্তু স্বীয় অন্ন-  
নকত্র কাহারও দৃষ্টিগোচর হইল না। তাঁহাদিগের গৃহমধ্যে  
পাকজন্তু নির্যাদিক হইলে, চতুর্দিকে রাসভগণ ভয়ঙ্করশব্দে  
চীৎকার করিতে লাগিল।

এ সময় একদা অরোদক্ষিতে আমাষতার সংযোগ হইলে  
মহাত্মা বাহুদেব উহা নিভাস্ত হুল্লুপ বিবেচনা করিয়া বুদ্ধি-  
গণকে সোধোন পূর্বক কহিলেন, হে বীরগণ! ভারত যুদ্ধকালে  
রাহু যেক্রপ দিনে দিবাকরকে গ্রাস করিয়াছিলেন, এক্ষণে  
আমাদিগের ক্ষয়ের নিমিত্ত সেইরূপ দিন সমুপস্থিত হইয়াছে।  
তিনি তাঁহাদিগকে এই কথা কহিয়া মনে মনে চিন্তা করিতে  
লাগিলেন, এতদিনের পর কুকক্ষেত্রের যুদ্ধাবসানে ষট্টিমূলবর্ষ  
পরিপূর্ণ হইল। পূর্বে গোক্ষারী পুত্রশোকে নিভাস্ত কাতর হইয়া  
যাহা কহিয়াছিলেন; এক্ষণে তাহা সফল হইবার উপক্রম হই-  
য়াছে। সৈন্তসমুদায় ব্যাহিত হইলে, ধর্ম্মরাজ মুখিতির ভয়ঙ্কর

ছিন্নিতদর্শনে বাহা করিয়াছিলেন, একপে তাহার অঙ্গরূপ ঘটনা দর্শন করিতেছি ।

মহায়া মধুসূদন রাষ্ট্র মনে একরূপ চিন্তা করিয়া বহুকাল ধর্মস করিবার বাসনার বৃক্ষিগণকে প্রত্যাসতীর্থে বাজা করিতে আদেশ করিলেন । তখন বৃক্ষিগণও বাহুদেবের আজ্ঞামুসারে সকলকে প্রত্যাসতীর্থে গমন করিতে হইবে বলিয়া নগরের চতুর্দিকে ঘোষণা করিতে লাগিলেন ।

### তৃতীয় অধ্যায় ।

হে মহারাজ ! এই সময় প্রতিদিন রজনীবোগে বৃক্ষিবংশীয়দিগের দুঃখদর্শন হইতে লাগিল । কাম্বিনীগণ নিজিতাবস্থায় দ্রোণিতে লাগিলেন যেন, এক শুভ্রদশনা কৃতবর্ণা রমণী হস্ত করিতে করিতে তাঁহাদের মঙ্গলমুখ অপহরণ পূর্বক বাসমান হইতেছে এবং পুরুবগণ দেখিতে লাগিলেন যেন, ভয়ঙ্কর গৃধ্রগণ অগ্নিহোত্র গৃহ ও বাসগৃহমধ্যে তাঁহাদিগকে ভক্ষণ করিতেছে । এইরূপ দুঃখদর্শনে তাঁহাদের চিন্তার আর পরিসীমা রহিল না । অনন্তর ভীষণাকার রাক্ষসগণ তাঁহাদিগের অলঙ্কার, ছত্র, স্বর্ণ ও কবচসমুদায় অপহরণ করিয়া পলায়ন করিতে লাগিল । বাহুদেবের অগ্নিদন্ত বজ্র তুল্য চক্র সকলের সময়েই আকাশে গমন করিল । উহার অবসমুদায় দারুকের সময়েই আদিত্যবর্ণ রথ লইয়া সাগরের উপরিভাগ দিয়া প্রস্থান করিল এবং অম্বারোগ্য বালদেবের ভাঙ্গাশব ও বাহুদেবের গুরুভক্ষণ অপহরণ পূর্বক দিবারাত্রি বাদবগণকে তীর্থযাত্রা করিতে আদেশ করিতে লাগিল ।

এইরূপ ছিন্নিতদর্শনের উপস্থিত হইলে, বৃক্ষি ও অন্ধকবংশীয়বীরগণ সকলেই সপরিবারে তীর্থযাত্রা করিতে ইচ্ছা করিয়া বিবিধ ভক্ষা, ভৈরব্য, পানীয় ও মদ্যমাস প্রস্তুত করিতে লাগিলেন এবং অচিরেই হস্তী, অশ্ব ও রথারোহী অসংখ্য সৈন্যে পরিবৃত্ত হইয়া নগর হইতে বহির্গত হইলেন । তৎকালে তাঁহাদের সৈন্যসমুদায়ের শোভার আর পরিসীমা রহিল না । অনন্তর তাঁহারা সকলে সেই প্রত্যাসতীর্থে সমুপস্থিত হইয়া ভিন্ন ভিন্ন গৃহে অবস্থান পূর্বক ত্রীগণের সহিত অমরত পানভোজন করিতে লাগিলেন ।

এই সময় ধোণ্ডি অর্ধতর্কিবার মহায়া উক্ত বাদবগণকে প্রত্যাসতীর্থে অবস্থিত অবগত হইয়া, তথায় গমন পূর্বক তাঁহাদিগকে সতীকরণ করিয়া তথা হইতে প্রস্থান করিতে উদ্যত হই-

লেন । তখন মহায়া বাহুদেব কালবিপর্ষ্যক বিশ্বক্স তাঁহাকে নিষারণ করা অকর্তব্য বিবেচনা করিয়া কৃতবর্ণালিপুটে তাঁহাকে অভিধায়েন করিলেন । মহায়া উক্ত বাদবগণকে এইরূপে সম্মানিত হইয়া, তৎকালীনা নৃত্যমার্গে প্রস্থান করিয়া তথা হইতে প্রস্থান করিলেন । তৎপরে মহারথ বাদবগণ কালের বক্রীভূত হইয়া ত্রাক্ষগের নিমিত্ত সমান্তর অঙ্গসমুদায় হুম্মিষিত করিয়া কানরদ্বিগকে প্রদান করিতে লাগিলেন । এই সময়ে প্রত্যাসতীর্থে নট, নর্তক ও মত্ত ব্যক্তিগণে পরিপূর্ণ এবং অসংখ্য তুরীশকে প্রতিধর্মিত হইতে লাগিল । বলদেব, সাত্যকি, গদ, বক্র ও কৃতবর্ণা বাহুদেবের সময়েই স্তম্ভাপান করিতে আরম্ভ করিলেন । পরিশেষে সাত্যকি সর্বাণেকা অধিক মত্ত হইয়া কৃতবর্ণার উপহাস ও অবমাননা করিয়া কহিলেন, হার্দিক্য কজিরমধ্যে কেহই একরূপ নির্দয় নাই যে, নিজিত ব্যক্তিদ্বিগকে বিনাশ করিতে পারে । অতএব তুমি যে কাণ্ডের অহঙ্কার করিয়াছ, বাদবগণ কখনই তাহা সহ্য করিবেন না । সাত্যকি এই কথা কহিলে, মহারথ প্রোক্ষণ ও কৃতবর্ণার অবজ্ঞা করিয়া সাত্যকির বাক্যের প্রশংসা করিতে লাগিলেন । তখন মহাবীর কৃতবর্ণা অতিশয় ক্রুদ্ধ হইয়া, বাহুদেব সন্ধান দ্বারা সাত্যকির এই বাক্যে অনাস্থা প্রদর্শন পূর্বক তাঁহাকে সযোদ্ধন করিয়া কহিলেন, শেনেয় ! মহারাজ ভূরিশবা, ছিন্নবাজ হইয়া সংগ্রামে প্রারোপবেশন করিলে, যখন তুমি তাঁহার মস্তক ছেদন করিয়াছ, তখন তোমার তুল্য নৃশংস আব কেহই নাই । কৃতবর্ণা এই কথা কহিলে, মহায়া বাহুদেব তাঁহার বাক্যপ্রবণ ক্রোধে বিষ্ট হইয়া তির্য্যগভাবে তাঁহার প্রতি দৃষ্টিপাত করিলেন । তখন সাত্যকি স্তম্ভকমুণির অপহরণবৃত্তান্ত উল্লেখ করিয়া, কৃতবর্ণা অক্রুরদ্বারা যেক্রমে মহারাজ সন্ধানিতের বিনাশসাধন করিয়াছিলেন, তাহা আত্মপূর্বক কীর্তন করিতে লাগিলেন । সন্ধানিতের হুহিতা সত্যভামা সাত্যকির মুখে সেই পিতৃবধবৃত্তান্ত শ্রবণ করিবারাত্রি কোপাধিষ্টে রোদন করিতে করিতে বাহুদেবের ক্রোড়ে উপবিষ্ট হইয়া, তাঁহার কোপানল উদ্দীপিত করিলেন । তখন সাত্যকি সহসা গাঞ্জেখান করিয়া সত্যভামার সযোদ্ধন পূর্বক কহিলেন, ভদ্রে ! আমি শপথ করিয়া কহিতেছি, আজি এই পাপপরাগণ কৃতবর্ণার যৌপদীর পাচ পুত্র, দুইদ্বারকজিহবার পথের পথিক করিব । পূর্বে এই মহায়া জোগপুত্র অশ্বখামারে সহায় করিয়া শিবিরমধ্যে নিজিত ব্যক্তিদ্বিগকে নিহত করিয়াছিল । সেই পাপে আজি ইহার আত্ম ও বংশ নিঃশেষিত হইয়াছে ।

মহাবীর সাত্যকি এই বলিয়া বাসুদেবের সমক্ষেই ধূলা দ্বারা কৃতবর্ষার মস্তক ছেদন পূর্বক অস্ত্রাঙ্গ বীরগণকে প্রহার করিতে লাগিলেন। তখন মহাত্মা বাসুদেব তাঁহারে নিবারণ করিবার নিমিত্ত তাঁহার নিখট ধাবমান হইলেন। ঐ সময় সেই মনমত্ত ভোজ অন্ধকবংশীরগণ কালপ্রভাবে বিমোহিত হইয়া সাত্যকিরে পরিবেষ্টন করিলেন। মহাত্মা বাসুদেব কালের গতি বিবেচনা করিয়া তদর্শনে কিছুমাত্র ক্রুদ্ধ হইলেন না। তখন তাঁহার সকলে সমবেত হইয়া উচ্ছিন্নপাত্র দ্বারা সাত্যকিরে নিপীড়িত করিতে লাগিলেন।

মহাবীর সাত্যকি এইরূপে ভোজ ও অন্ধকগণ কর্তৃক নিপীড়িত হইলে কুন্তিনীনন্দন মহারথ প্রচ্যুত যুগ্মধানের পরিজাগাৰ্থ সংগ্রামস্থলে সমুপস্থিত হইয়া বাহুবলফলিত পূর্বক ভোজদিগের সহিত ঘোরতর সংগ্রাম আরম্ভ করিলেন। মহাবীর সাত্যকি ও বাহুবলফলিত পূর্বক অন্ধকদিগের সহিত সংগ্রামে প্রবৃত্ত হইলেন। ঐ সময় ভোজ ও অন্ধকদিগের সংখ্যা অধিক ছিল বলিয়া মহাবীর প্রচ্যুত ও সাত্যকি তাঁহাদিগকে কোন ক্রমে পরাজয় করিতে পারিলেন না। ঐ বীরদ্বয় ক্রিয়াক্ষণমাত্র সংগ্রাম করিয়া পরিশেষে বাসুদেবের সমক্ষেই সেই ভোজ ও অন্ধকগণ কর্তৃক নিহত হইয়া ভূতলে শয়ন করিলেন। তখন মহাত্মা বাসুদেব স্বীয় পুত্র প্রচ্যুত ও সাত্যকিরে বিনষ্ট দেখিয়া কোপাবিষ্ট চিত্তে একমুষ্টি গ্রহণ করিবামাত্র উহা মুসলরূপে পরিণত হইল। তখন তিনি তদ্বারা সমুখবর্তী ভোজ ও অন্ধকগণকে নিপাত্ত করিতে আরম্ভ করিলেন। ঐ সময় অন্ধক, ভোজ, পৈশ্য ও বৃক্ষগণও কালবশতঃ পরস্পর সেই একাধাতে বিনষ্ট হইতে লাগিলেন। তৎকালে একান ব্যক্তি ক্রুদ্ধ হইয়া একটিমাত্র একা গ্রহণ করিলেও উহা বজ্রের ত্রায়ালক্ষিত হইতে লাগিল। ফলতঃ ঐ স্থানে সমুদায় এরকাত একশাপ প্রভাবে মুসলরূপে পরিণত হইয়াছিল। ঐ সময় বীরগণ কোপাবিষ্ট হইয়া যে সকল এরকা নিক্ষেপ করিতে লাগিলেন, তৎসমুদায়ই মুসল ও বজ্ররূপ হইয়া অভেদ্য পদার্থ ভেদ করিতে লাগিল। পিতা পুত্রকে ও পুত্র পিতাকে বিনাশ করিতে আরম্ভ করিলেন। কুকুর ও অন্ধকবংশীর বীরগণ মত্ত হইয়া অনলে নিপতিত পতঙ্গের ন্যায় প্রাণত্যাগ করিতে লাগিলেন। তৎকালে তথা হইতে পলায়ন করিতে সীমাহীন প্রতি হইল না। ঐ সময় মহাত্মা নধুসূদন কালের গতি পরিজ্ঞাত হইয়া মুসলীভূত এরকা গ্রহণ পূর্বক সেই ঘোরতর ধাত্যাকাও দর্শন করিতে লাগিলেন। ক্রমে ক্রমে তাঁহার সমক্ষেই এরকা-

ধাত্যে শাঘ, চাকুদৈক, অনিরুদ্ধ ও যুদৈর প্রাণবিয়োগ হইল। তখন তিনি সচক্ষে তাঁহাদের মৃত্যুদর্শন করিয়া, কোপাবিষ্ট চিত্তে তত্রতা সমুদায় বীরের প্রাণসংহার করিলেন। ঐ সময় মহাত্মা বক্র ও দারুক মহামতি নধুসূদনের সমীপে দণ্ডায়মান ছিলেন। তাঁহারাই সেই বীরসমুদায়কে নিহত দেখিয়া হুঃখিতচিত্তে বাসুদেবকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, জনাৰ্দ্দন! এক্ষণে ত আপনি অসংখ্য লোকের প্রাণসংহার করিলেন। অস্তঃপাতিতলুন, আমরা তিন জনে মহাত্মা বলভদ্রের নিকট গমন করি।

### চতুর্থ অধ্যায় ।

মহাত্মা বক্র ও দারুক এই কথা কহিলে, মহামতি বাসুদেব তাঁহাদের বাক্যে সন্তুষ্ট হইয়া তাঁহাদিগের সহিত অনিত্যরাক্ষস বলভদ্রের উদ্দেশে গমন করিয়া ইত্যন্তঃ বিচরণ করিতে করিতে দেখিলেন, ঐ মহাবীর অতি নিরুদ্ধ প্রদেশে বৃক্ষমূলে উপবিষ্ট হইয়া চিন্তা করিতেছেন। মহাত্মা দ্রবীকেশ বলভদ্রকে তদবস্থ দেখিয়া দারুককে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন সারথ্য! তুমি সহন কষ্টনিবারণে গমন করিয়া অৰ্জুনের নিকট বার্ষদৈক্যে বিনাশবৃত্তান্ত সমুদায় নিবেদন কর। তাহা হইলে তিনি অবিলাসে দ্বারকাই আগমন করিবেন। বাসুদেব এইরূপ আদেশ করিলে দারুক অবিলাসে রথারোহণে নেত্রবাহুধারীতে প্রস্থান করিলেন। তখন মহাত্মা কেশব সমীপস্থিত বক্রের সম্বোধন করিয়া কহিলেন, ভদ্র! তুমি অবিলাসে অন্তঃপুর কানিনীগণের রক্ষার্থ গমন কর। দম্ভাগগ যেন খলভাতে তাহাদিগকে হিংসা না করে। মহাবীর বক্র ঐ সময় মনমত্ত ও জ্ঞাতিবধনিবন্ধন মিত্যস্ত হুঃখিত হইয়া জনাৰ্দ্দনের নিকট উপবেশন পূর্বক “বিশ্রাম করিতে” ছিলেন। মহাত্মা নধুসূদন এই কথা কহিবামাত্র তিনি যেমন জীগণের রক্ষার্থ ধাবমান হইলেন, অমনি সেই ব্রহ্মশাপসম্প্রদ মুসল এক ব্যাধের লৌহময় মৃদগের আবির্ভূত ও তাঁহারে গাত্রে নিপতিত হইয়া তাঁহার প্রাণসংহার করিল। তখন মহাত্মা দ্রবীকেশ বক্রের নিহত নিরীক্ষণ করিয়া স্বীয় অগ্রজ বলদেবকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, মহাত্মন! আমি যে কালপর্যন্ত কাহারও প্রতি জীগণের রক্ষণাবেক্ষণের ভার সনর্পণ করিয়া প্রত্যাগমন না করি, সেই কালপর্যন্ত আপনি এই স্থানে আমার প্রতীক্ষা করুন। এই কথা কহিয়া বাসুদেব অচিরেই নগরমধ্যে



প্রবেশ পূর্বক পিতার সন্মোদন করিয়া কহিলেন, মহাশয় ! যে পর্য্যন্ত ধনঞ্জয় এখানে নিগমন না করেন, সেই পর্য্যন্ত আপনি অন্তঃপুরে কমিনীদিগকে রক্ষা করুন। জ্যেষ্ঠভ্রাতা বলদেব বনমধ্যে আমার নিমিত্ত প্রতীক্ষা করিতেছেন ; অতএব আমি এক্ষণে তাঁহার নিকট চলিলাম। পূর্বে আমি কুরুপাণ্ডবযুদ্ধে কৌরব ও অজ্ঞান নরপতিগণের নিধন দর্শন করিয়াছি, এক্ষণে আবশ্যক আমারে যজুঃশবের নিধনও প্রত্যক্ষ করিতে হইল। আমি যজুঃশবের বিরহে এই পুরী আমার চক্ষুর শল্যস্বরূপ বোধ হইতেছে। অতএব আমি অচিরে বনগমন করিয়া, বলদেবের সহিত তীব্রতর তপোভ্রমণ করি।

মহামতি বাসুদেব এই কথা কহিয়া, পিতার চরণবন্দন পূর্বক অস্তঃপুর হইতে বহির্গত হইলেন। তিনি বহির্গত হইবামাত্র অন্তঃপুরমধ্যে বালক ও বনিতাদিগের ঘোরতর আর্তনাদ সমুদ্ভূত হইল। তখন ধীমান বাসুদেব অবলাগণের রোদনশব্দ শ্রবণে পুনরায় প্রতিনিবৃত্ত হইয়া, তাঁহাদিগকে কহিলেন, হে সীমন্তিনীগণ ! মহাত্মা ধনঞ্জয় এই নগরে আগমন করিতেছেন, তিনি তোমাদিগের দুঃখমোচন করিবেন। অতএব তোমরা আর রোদন করিও না। এই কথা কহিয়া মহামতি অধুহুদনে অবিলম্বে নির্জন বনপ্রদেশে গমন করিয়া গুপ্তিলেন। বলদেব যোগাসনে আসীন রহিয়াছেন এবং তাঁহার দুখনগুল হইতে এক বৃন্দাকার খেতবণ বদন বহির্গত হইতেছে। ঐ সর্পের মস্তক সজ্জনশব্দ ও মুখ রক্তবর্ণ। সর্প দেখিতে দেখিতে বলদেবের মুখ হইতে বহির্গত হইয়া সমুদ্রাভিমুখে ধাবমান হইল। তখন সাগর, দিব্য নদীসমুদায়, জলাধিপতি বন ও কর্কোটক, বায়ুকি, তরুণ, পুষ্পবর্ষা, বরুণ, কুঞ্জর, মিত্রী, শম্বা, কুসুম, পুণ্ডীক, পুতরাষ্ট্র হাদ, জাথ, গিতিবর্ষ, উগ্রভেজা, চক্রমন্ড, অতিথি, তৃণুথ ও অশ্বীষপ্রভৃতি নাগগণ সেই সর্পকে প্রত্যাগমন পূর্বক স্বাগতপ্রশ্ন ও পান্য অর্ঘ্যাদি দ্বারা অর্চনা করিতে লাগিলেন। এইরূপে সেই সর্প বলদেবের মুখ হইতে বহির্গত হইলে, তাঁহার দেহ নিভ্রস্ত নিশ্চেষ্ট হইল। তখন সর্পজ দ্বিবাচক ভগবান বাসুদেব জ্যেষ্ঠভ্রাতা দেহভ্যাগ করিলেন বিবেচনা করিয়া, চিন্তাকুলিতচিত্তে সেই বিজনবনে পরিভ্রমণ করিতে করিতে ভূতলে উপবেশন করিলেন। ঐ সময় পূর্বে প্রসঙ্গীকৃত তাঁহারে বাহ্য কহিয়াছিলেন এবং তিনি উচ্চৈঃশ্রবস পদতলে লিপ্ত না করাতে দুর্জসা যে সমুদায় বাক্য প্রয়োগ করিয়াছিলেন, সেই সমুদায় তাঁহার কৃতিপথে সমুদিত হইল। তখন তিনি ন্যায়, দুর্জসা ও কণ্ঠ্য বাক্য প্রতিপালন,

তাঁহার স্বর্গগমনবিষয়ে দেবতাদিগের সন্দেহভঞ্জন ও ত্রিলোকপালন কবিবার নিমিত্ত তাঁহারে মর্ত্যলোক পরিত্যাগ করিতে হইবে, বিবেচনা করিয়া ইন্দ্রিয়সংযম ও মহাব্যোগ অবলম্বন পূর্বক ভূতলে শয়ন করিলেন। ঐ সময় জরানমিক ব্যাধ মৃগ-বিনাশবাসনায় সেট স্থানে সমাগত হইয়া দূর হইতে যোগাসনে শয়ান কেশবকে অবলোকন পূর্বক মৃগজ্ঞান করিয়া, তাঁহার প্রতি শর নিক্ষেপ করিল। ঐ শর নিক্ষেপ হইবামাত্র উহা দ্বারা হৃষীকেশের পদতল বিদ্ধ হইল। তখন সেই ব্যাধ মৃগ-গ্রহণবাসনায় সত্বরে তথায় উপস্থিত হইয়া দেখিল, এক অনেক বাহুসম্পন্ন পীতাম্বরধারী যোগাসনে শয়ান পুরুষ তাঁহার শরে বিদ্ধ হইয়াছেন। লুক্কিত তাঁহারে দর্শন করিবামাত্র আপনাকে অপরাধী বিবেচনা করিয়া, শঙ্কিতমনে তাঁহার চরণে নিপতিত হইল। তখন মহাত্মা অধুহুদন তাহারে আশ্বাস প্রদান পূর্বক অচিরে আকাশমণ্ডল উদ্ভাসিত করিয়া স্বর্গে গমন করিলেন। ঐ সময় ইন্দ্র, অগ্নীকুমারদ্বয় এবং ক্রুজ, আদিত্য, বসু, বিশ্বদেব, মূনি, দিক, গন্ধর্ব্ব ও অঙ্গরোগণ তাঁহার প্রত্যাগমনার্থ নির্গত হইলেন, তখন ভগবান নারায়ণ তাঁহাদের কর্তৃক সংকৃত হইয়া তাঁহাদের সহিত স্বীয় অস্ত্রমেয় স্থানে সমুপস্থিত হইলেন। দেবতা, মহাবি, সিদ্ধ, চাইণ, গন্ধর্ব্ব, অঙ্গরা ও সাধাগণ তাঁহার যথোচিত পূজা করিতে লাগিলেন; মূনিগণ ঋগেদপাঠ ও গন্ধর্ব্ব গণ সঙ্গীত দ্বারা তাঁহার স্তব করিতে আরম্ভ করিলেন এবং দেবরাজ ইন্দ্র আশ্বাদিচিহ্নে তাঁহার অভিনন্দনে প্রবৃত্ত হইলেন।

### পঞ্চম অধ্যায় ।

এ দিকে কুরুসারণ্য দাক্ষিণ্যে সমুপস্থিত হইয়া যজুঃশবের নিকট যজুঃশবের নিদ্রাবৃত্ত আদ্যোপাধি কর্তৃক করিলে পাণ্ডবগণ উহা জ্ঞাপন করিয়া নিতান্ত শোকমস্ত ও ব্যাকুলচিত্ত হইলেন। তখন বাসুদেবের প্রিয়দখা মহাবীৰ্য্য ধনঞ্জয় ভ্রাতৃগণকে আমন্ত্রণ পূর্বক মাতুল বাসুদেবের সহিত সাক্ষাৎ করিবার নিমিত্ত দারাকের সহিত দ্বারকাভিমুখে যাত্রা করিলেন। অনন্তর তিনি দারাক সমুপস্থিত হইয়া দেখিলেন, ঐ নগরে অক্ষয় রমণীয় ন্যায় নিতান্ত হীনদশা প্রাপ্ত হইয়াছে। ঐ সময় বাসুদেবের অন্তঃপুরে রমণীগণ তাঁহার বিরহে নিতান্ত কাতর হইয়াছিলেন; তাঁহারা অর্জুনকে দর্শন করিবামাত্র উচ্চৈঃশ্রব রোদন করিতে লাগিলেন। বাসুদেবের যে যোড়শ

মহা ব্রহ্মী ছিলেন, তাঁহার অর্জুনকে সমাগত দেখিয়া হাহাকার করিতে আরম্ভ করিলেন। সেই পতিপুত্রবিহীন রমণীগণের আত্মনাশ শ্রবণে অর্জুনের নয়নমণ্ডল বাষ্পবারিতে পরিপূর্ণ হওয়াতে তিনি তৎকালে কিছুমাত্র কর্ণন করিতে সমর্থ হইলেন না। এই সময় সেই বীরপুত্র দ্বারকাপুরীর কৈতরনী নদীর স্তায় তাঁহার বোধ হইতে লাগিল। তিনি বৃষ্টি ও অন্ধকরণকে উহার তুল্য, অধঃসুদারকে মৎস্ত, রথ সমুদায়কে উড়ুপ, বাহিনী ও রথনির্বাহকে তরঙ্গ, গৃহসোপান সমুদায়কে মহাত্মা, রথসমুদায়কে শৈবাল, পথসমুদায়কে আবর্ত, চত্বরসমুদায়কে স্তিমিত হ্রদ এবং বন্যদেব ও বাহুবলকে মহানন্দ বলিয়া বোধ করিতে লাগিলেন। অনন্তর তিনি সেই দ্বারকাপুরী ও বহুবলদেবের বনিতাদিগকে হেমন্ত কালীন নলিনীর ন্যায় নিভান্ত শ্রীভট ও প্রভাতীনা দর্শন করিয়া বাষ্পাকুলিত লোচনে রোদন করিতে করিতে ধরাভূত হইলেন। তখন বাহুবলদেব সহিবী পিতামহা, কৃষ্ণাণী ও অন্যান্য রমণীগণ অর্জুনের নিকট স্বর্ণে ধাবমান হইয়া তাঁহারে পরিবেষ্টন পূর্বক ক্রিয়ংকণ রোদন করিলেন এবং তৎপরে তাঁহারে ধরাভূত হইতে উত্থাপন পূর্বক কাকনিয়ম পীঠে উপবেশন করাইয়া তাঁহার চতুর্দিকে অবস্থান করিতে লাগিলেন।

### ১০ বর্ষ অধ্যায় ।

হে মহাত্মা! অনন্তর মহাত্মা অর্জুন মনে মনে বাহুবলদেবের স্তব করিয়া ক্রীগণকে আশ্বাস প্রদান পূর্বক মাতুলের সহিত লাক্ষ্য করিবার মানসে তাঁহার গৃহে প্রবিষ্ট হইয়া দেখিলেন, মহাত্মা বহুবলদেব পুত্রশোকে নিভান্ত সন্তপ্ত হইয়া শয়ান রহিয়াছেন। তাঁহার তদবস্থ দেখিয়া ধনঞ্জয়ের হৃৎস্পন্দ আর পরিসীমা রহিল না। তখন তিনি বাষ্পপূর্ণ নয়নে রোদন করিতে করিতে তাঁহার চরণমণ্ডল বন্দনা করিলেন। মহাত্মা বহুবলদেব ভাগিন্যে অর্জুনকে সমাগত দেখিয়া নিভান্ত দৌরল্যনিবন্ধন তাঁহার মস্তকোত্তর করিতে সমর্থ না হইয়া তাঁহারে আলিঙ্গন পূর্বক পুত্র, পৌত্র, দৌহিত্র ও বাহুবলগণের নিমিত্ত রোদন করিতে করিতে কহিলেন, ধনঞ্জয়! যুদ্ধাঙ্গার অসংখ্য ভূপতি ও দানবগণকে পরাজিত করিয়াছিল, আজ আমি তাহা দগ্ধক না দেখিয়াও জীবিত রহিয়াছি! তুমি যে প্রহ্লাদ ও সাত্যকিরে প্রিয়শিষ্য বধিয়া সর্বদা প্রশংসা করিতে

এবং যাহারা বৃষ্টিবংশের অতিরথ বলিয়া বিখ্যাত ও বাহুবলদেবের নিভান্ত প্রিয়পাত্র ছিল। এক্ষণে তাঁহাদিগেরই দুর্নীতিনিবন্ধন এই যুদ্ধকুলের ক্ষয় হইয়াছে। অথবা উহাদের এ বিষয়ে দোষ কি? ব্রহ্মশাপই ইহার মূল কারণ। পূর্বে যে কৃষ্ণ মহাবলপরাক্রান্ত কেশী, কংস, শিশুপাল, নিষাদরাজ একলব্য, কালিরাজ, কালিন্দগণ, মাগধগণ, গান্ধারগণ এবং প্রাচ্য, দাক্ষিণাত্য ও পার্শ্ববর্তী ভূপালগণকে নিহত করিয়াছিলেন, এক্ষণে তিনিও এই যুদ্ধকুল ক্ষয় হইতে দেখিয়া উপেক্ষা করিয়াছেন। তুমি দেবর্ষি নারদ ও অন্যান্য মহর্ষিগণ তোমরা সকলেই যাহারে সনাতন দেবদেব বলিয়া কীর্তন করিয়া থাক, তিনি এক্ষণে স্বচক্ষে জ্ঞাতিবধ প্রত্যক করিয়া উপেক্ষা করিলেন। বোধ হয়, গান্ধারী ও দ্রুপদগণের বাক্য অন্যথা করিতে তাঁহার বাসনা হয় নাই। তোমার পৌত্র পরীকিৎ অশ্বখামার ব্রহ্মাস্ত্র দ্বারা দগ্ধ হইলে, তিনিই তাঁহার জীবন দান করিয়াছিলেন, কিন্তু এক্ষণে স্বীয় পরিজনদিগকে রক্ষা করিতে তাঁহার বাসনা হইল না। তাঁহার পুত্র, পৌত্র, সখা ও ভ্রাতৃগণ সকলে নিহত হইলে তিনি আমার নিকট আপমন পূর্বক আমারে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, “পিতৃ! আজি এই যুদ্ধকুল একেবারে নিঃশেষিত হইল। আমার প্রিয় সখা অর্জুন দ্বারকায় আগমন করিলে আপনি তাঁহার নিকট এই কুলক্ষয়ের বিষয় আত্মপূর্বক কীর্তন করিবেন। আমি অর্জুনের নিকট দূত প্রেরণ করিয়াছি। তিনি এই নিদারুণ সংবাদ শ্রবণ করিলে কখনই হস্তিনয়ে অবস্থান করিতে পারিবেন না। অর্জুনের সহিত আমার কিছুমাত্র প্রভেদ নাই। অতএব এই মহাত্মা এই স্থানে আগমন করিয়া যাহা কহিবেন, আপনি অবিচারিতাচিন্তে তাহার অনুষ্ঠান করিবেন। তাহা দ্বারাই আপনার ঐচ্ছদেহিক কার্য সম্পাদন এবং এই বালক ও রমণীগণের রক্ষা হইবে। তিনি এই স্থান হইতে প্রতিগমন করিবামাত্র এই অসংখ্য প্রাচীর ও অট্টালিকাসম্পন্ন দ্বারকাপুরী সমুদ্রজলে প্রাণিত হইয়া যাইবে। আমি এক্ষণে কলদেবের সহিত কোন পবিত্র স্থানে সমুপস্থিত হইয়া কালপ্রতীকার অবস্থান করিব।”

অচিন্ত্য পরাক্রম মহাত্মা কৃষীকেশ এই বলিয়া আমাত্যবালকগণের সহিত এই স্থানে রাখিয়া যে কোণার গমন করিয়াছেন, কিছুই বলিতে পারি না। আমি নিভান্ত শোকাবুল হইয়া দিবারাত্রি প্রভেদে, বাহুবলদেব ও জ্ঞাতিগণকে স্মরণ পূর্বক অনাহারে কালহরণ করিতেছি। আর আমার জীবন ধারণ

ও ভোজন করিতে প্রস্তুত নাই। এক্ষণে সৌভাগ্যবশত তোমার সহিত আমার সাক্ষাৎকাল হইল। অতএব তুমি অবিলম্বে বাহুদেবের স্বাক্ষাৎকালার্থে অমুষ্ঠান কর। এক্ষণে এই রাজ্য, স্ত্রী ও রত্নসমুদায় তোমারই অধিকৃত হইল। আমি অচিরে তোমার সমক্ষেই প্রাণত্যাগ করিব।

### সপ্তম অধ্যায় ।

মহাত্মা বহুদেব এই কথা কহিলে শত্রুতাপন মহাবীর ধনঞ্জয় একান্ত বিম্বনাযমান হইয়া তাঁহারে সস্বোধন পূর্বক কহিলেন, মাতুল! আমি কোন ক্রমেই এই কেশব ও অন্তান্ত বীরগণপরিশৃঙ্খ রাজধানী দর্শনে সমর্থ হইতেছি না। ধর্মরাজ যুধিষ্ঠির, ভীমসেন, নকুল, সহদেব, দ্রৌপদী ও আমি আমরা সকলেই একাত্ম। এই যত্নকুল ক্রয় শ্রবণ করিলে আমার ন্যায় তাঁহাদেরও যাহার পর নাই ক্লেশ হইবে। এক্ষণে মহারাজ যুধিষ্ঠিরেরও মর্ত্যলোক হইতে প্রস্থান সময় সমুপস্থিত হইয়াছে। অতএব আর এ স্থানে অধিক দিন অবস্থান করা আমার উচিত নহে। আমি অচিরে যুধিবংশীয় বালক ও রূনিভাদিগকে লইয়া ইন্দ্রপ্রস্থে গমন করিব। মহাবীর ধনঞ্জয় মাতুলকে এই কথা কহিয়া দারুককে সস্বোধন করিয়া কহিলেন, দারুক! আমি যুধিবংশীয় অমাত্যাদিগের সহিত সাক্ষাৎ করিতে বাসনা করি, অতএব তুমি সত্ত্বরে আমাদের তাঁহাদের নিকট লইয়া চল। এই কথা কহিয়া তিনি দারুকের সহিত মহারথ যাদবগণের মিমিত্ত শোক করিতে করিতে তাঁহাদের সভায় সমুপস্থিত হইলেন। অনন্তর তিনি তথায় আসন পরিগ্রহ করিলে, অমাত্যগণ, প্রকৃতিমণ্ডল এবং ব্রাহ্মণগণ তাহারে পরিবেষ্টন করিয়া অবস্থান করিতে লাগিলেন। তখন মহাবীর অর্জুন সেই দীনচিত্ত মৃতকল্প ব্যক্তিদিগকে সস্বোধন করিয়া কহিলেন, হে সজ্জাত ব্যক্তিগণ! আমি অন্ধকদিগের পরিবারদিগকে লইয়া ইন্দ্রপ্রস্থে গমন করিব। কৃষ্ণের পৌত্র বজ্র ঐ নগরে রাজা হইয়া তোমা-দিগকে প্রতিপালন করিবেন। এই নগর অচিরে সমুদ্রজলে প্রাণিত হইবে। অতএব তোমরা অবিলম্বে যান ও রত্নসমুদায় সজ্জিত কর। সপ্তম দিবসে সূর্যোদয়সময়ে আমরাদিগকে এই নগরের বহির্ভাগে অবস্থান করিতে হইবে। অতএব তোমরা আর বিলম্ব করিও না শীঘ্র সজ্জিত হও।

মহাবীর ধনঞ্জয় এই কথা কহিলে, তাঁহারা সকলেই সত্ত্বরে

সজ্জিত হইতে লাগিলেন। মহাবীর অর্জুন শোকে একান্ত অভিভূত হইয়া কৃষ্ণের গৃহে সেই রজনী অতিবাহিত করিলেন। পরদিন প্রাতঃকালে প্রবলপ্রতাপ মহাত্মা বহুদেব যোগাবলম্বন পূর্বক কলেবর পরিভ্রাণ করিয়া উৎকৃষ্ট গতিলাভ করিলেন। তখন তাঁহার অন্তঃপুরমধ্যে ঘোরতর ক্রন্দনশব্দ সন্নিবৃত্ত হইয়া সমুদায় পুরী প্রতিধ্বনিত করিতে লাগিল। কামিনীগণ মালা ও আভরণ পরিভ্রাণ পূর্বক আলোলয়িত-কেশে বকঃস্থলে করাঘাত করিয়া রোদন করিতে লাগিলেন। তখন মহাত্মা অর্জুন সেই বহুদেবের মৃতদেহ বহুমূল্য নরযানে আরোপিত করিয়া অন্তঃপুর হইতে বহির্গত হইলেন। দারকা-বাসিগণ হুঃখশোকে একান্ত অভিভূত হইয়া, তাঁহার পশ্চাৎ পশ্চাৎ গমন করিতে লাগিল। ভ্রাতৃগণ খেতচ্ছত্র ও যাক্কগণ প্রদীপ্ত পাবক লইয়া সেই শিবিকায়ানের অগ্রে অগ্রে গমন করিতে আরম্ভ করিলেন। দেবকী, ভীষ্ম, রোহিণী ও মদ্রি নামে বহুদেবের পত্নীচতুষ্টয় তাঁহার সহমুতা হইবার মানসে দিবা অলঙ্কারে বিভূষিত ও অসংখ্য কামিনীগণে পরিবেষ্টিত হইয়া তাঁহার অমুগামিনী হইলেন। ঐ সময়ে জীবদ্দশায় যে স্থান বহুদেবের মনোরম ছিল, বান্ধবগণ সেই স্থানে, তাঁহারে উপনীত করিয়া তাঁহার প্রেতরূপে সম্পাদন করিতে আরম্ভ করিলেন। তখন তাঁহার দেবকীপ্রভৃতি পত্নীচতুষ্টয় তাঁহারে প্রজ্জলিত চিতাতে আরোপিত দেখিয়া তত্পরি সমাক্রান্ত হইলেন। মহাত্মা অর্জুন চন্দনাদি বিবিধ স্তব্ধ কাষ্ঠ দ্বারা পত্নী সমবেত বহুদেবের দাহকার্য সম্পাদন করিতে লাগিলেন। ঐ সময়ে সেই প্রজ্জলিত চিতানলের শব্দ শ্রামবেত্তাদিগের বেদা-ধ্যয়ন ও অগ্ন্যগ্ন মানবগণের প্রোদনধ্বনিপ্রভাবে পরিবর্ধিত হইয়া সেই স্থান প্রতিধ্বনিত করিতে লাগিল। অনন্তর তিনি বজ্র প্রভৃতি যজ্ঞবংশীয় কুমারগণ ও কামিনীগণের সহিত সমবেত হইয়া বহুদেবের উদকক্রিয়া সম্পাদন করিলেন।

এইরূপে বহুদেবের ঔর্দ্ধদেহিক কার্য সম্পাদন হইলে, পরমধার্মিক ধনঞ্জয় যে স্থলে যুধিবংশীয়েরা বিনষ্ট হইয়াছিলেন, সেই স্থানে সমুপস্থিত হইলেন। তথায় সেই ব্রহ্মশাপগ্রস্ত মুসল-নিহত যুধিগণকে নিপতিত সন্দর্শন করিয়া তাঁহার হুঃখের আর পরিসীমা রহিল না। তখন তিনি জ্যেষ্ঠভাতৃসারে তাঁহাদিগের সকলো উদকক্রিয়া সম্পাদন করিয়া অশেষণ দ্বারা বলদেব ও বাহুদেবের শরীরদ্বয় আহরণ পূর্বক চিতানলে ভস্মসাৎ করিলেন।

মহাত্মা অর্জুন এইরূপে শাস্ত্রানুসারে যুধিবংশীয়দিগের

শ্রেষ্ঠ কার্য সম্পাদন করিয়া লগ্নম দিবসে রথারোহণে ইচ্ছা প্রকাশিত হইয়াছিল। তখন বৃক্শবংশীয় কামিনীগণ শোকার্ত হইয়া রোদন করিতে করিতে অশ্রু, ধোঁ, গর্জিত ও উচ্চ-সমাহৃত রূপে আরোহণ পূর্বক তাঁহার অন্তঃগমনে প্রবৃত্ত হইলেন। তত্ৰা, অথারোহী ও রথীগণ এবং পুরবাসী ও জনপদ-বাসী লোকসমূহের অর্জুনকে আর্জুনস্বারে বৃদ্ধ, বালক ও কামিনীগণকে পরিবেষ্টন করিয়া গমন করিতে লাগিল। গজারোহিণী পক্ষতাকার গজ সমুদারে আরোহণ পূর্বক ধাবমান হইল। ব্রাহ্মণ, ক্ষত্রিয়, বৈশ্য, শূদ্র এবং বৃক্শ ও অন্ধক-বংশীয় বালকগণ বহুদেবের বোধন সহস্র পত্নী ও পৌত্র বজ্রকে অগ্রসর করিয়া গমন করিতে লাগিলেন। ঐ সময় চোদ্দ, বৃক্শ ও অন্ধকবংশের যে কত অনাথা কামিনী পার্শ্বের নহিত গমন করিয়াছিলেন, তাহার আর সংখ্যা নাই। এইরূপে মহারথ অর্জুন সেই যত্নবংশীয় অসংখ্য লোক সমভিব্যাহারে দ্বারকা নগর হইতে বহির্গত হইলেন।

দ্বারকাবাসী লোকসমূহের নগর হইতে নির্গত হইলে পর মহাত্মা অর্জুন উহাদের সহিত ঐ বিবিধ রত্নপরিপূর্ণ নগরের যে যে অংশ অতিক্রম করিতে লাগিলেন, সেট সেট অংশ অচিরে সমুদ্রজলে প্রাণিত হইতে লাগিল। তখন দ্বারকাবাসী লোক-সমূহ সেট অদৃত বাপোরসম্মিলনে নিত্যন্ত চমৎকৃত হইয়া “দেবের কি আশ্চর্য ঘটনী” এই কথা বলিতে বলিতে ক্রতপদে ধাবমান হইল। অনন্তর মহাবীর ধনঞ্জয় সেই যত্নবংশীয় কামিনী-গণ ও অসংখ্য বোধগম্য ভাব্যাহাবে ক্রমে ক্রমে নদীতীর, ব্রহ্মণীয় কানুন ও পক্ষত প্রদেশে অবস্থান করিতে লাগিলেন। কিছুদিন পরে তিনি অতি সচ্ছন্দসম্পন্ন পঞ্চদশ দেশে সমুপস্থিত হইয়া পশু ও ধাতু পরিপূর্ণ প্রদেশে অবস্থিতি করিলেন। ঐ স্থানে দম্ভাগণ ধনঞ্জয় একাকী সেই সুনামা যজ্ঞকলকামিনীগণকে লইয়া যাইতেছেন দেখিয়া, অর্থাৎ তাহাদিগকে আক্রমণ করিতে বাসনা করিয়া পবনপুত্র এইরূপ মন্থনা করিল যে, ধনঞ্জয় একাকী কতকগুলি বৃদ্ধ, বালক ও বনিতাসমভিব্যাহারে গমন করিতেছে। উহার সন্মুখাঘী বোধগম্য ও তাদৃশ ক্ষমতা নাই। অতএব চল, আমরা তাহাদিগকে আক্রমণ করিয়া উহাদের ধনরত্নসমূহের অপহরণ করি। এইরূপ পরামর্শ করিয়া সেট দম্ভাগণ লগ্নভূমিতে সিংহনাদপথে দ্বারকাবাসী লোকদিগকে খিত্রাসিত করিয়া তথায় উপস্থিত হইল। তখন মহাবীর ধনঞ্জয় অশ্রুচরণের সহিত তাহাদের অভিযুখীন হইয়া হস্তবদনে তাহাদিগকে কহিলেন, দম্ভাগণ! যদি তোমাদিগের জীবিত থাকিবার

বাসনা থাকে, তাহা হইলে অচিরে প্রতিনিবৃত্ত হও, নচেৎ আমি নিশ্চয়ই শরনিকর দ্বারা তোমাদিগকে নিহত করিব। পাণ্ডুনন্দন এইরূপে তাহাদিগকে ভয়ভঙ্গন করিলেও তাহার তাঁহার বাক্য গ্রাহ্য করিয়া দ্বারকাবাসী লোকদিগকে আক্রমণ করিল। তখন মহাবীর ধনঞ্জয় রোষভরে বীর গাভীর শরাসনে আয়োজন করিতে উদ্যত হইলেন, কিন্তু তৎকালে ঐ কার্য তাঁহার নিত্যন্ত কষ্টকর বোধ হইতে লাগিল। পরিশেষে তিনি অতি কষ্টে সেই শরাসনে আয়োজন করিয়া দিব্যাস্ত্র সমুদায় চিত্তা করিতে লাগিলেন, কিন্তু ঐ সময় কোন ক্রমে সেট অস্ত্র সমুদায় তাঁহার হস্তিপথে সমুদিত হইল না। তখন তিনি বীর ভূজবীজের হানি ও দিব্যাস্ত্রসমূহের অন্তরণ-নিবন্ধন নিত্যন্ত লক্ষিত হইলেন। ঐ সময় বৃক্শবংশীয়দিগের হস্তী, অশ্ব ও রথারোহী বোধগম্য সেট দম্ভাগণকে নিকারণ করিবার নিমিত্ত বিশেষ যত্ন করিতে লাগিল, কিন্তু কোন ক্রমেই কৃতকার্য হইতে সমর্থ হইল না। দম্ভাগণ যে দিকে গমন করিতে লাগিল, মহাবীর অর্জুন যত্ন পূর্বক সেই দিক রক্ষা করিতে আরম্ভ করিলেন। কিন্তু কিছুতেই তাহাদিগকে নিবারণ করিতে পারিলেন না। অনন্তর দম্ভাগণ সৈন্তগণের সমক্ষেই অতুল্যদিগকে অপহরণ করিতে লাগিল এবং কোন্ কোন কামিনী চোদ্দ পূর্বক তাহাদিগের সহিত গমন করিতে আরম্ভ করিল। মহাত্মা অর্জুন তদর্শনে নিত্যন্ত উদ্বেগ বৃক্শ-বংশীয়দিগের ত্রুতাগণের নহিত মিলিত হইয়া জ্বালা হইতে শরসমূহের নিকাশন পূর্বক দম্ভাগণের প্রতি নিক্ষেপ করিতে লাগিলেন। তখন তাঁহার অক্ষয় ভূগীরের, মধ্যস্থ বাণসমূহ ও কণকালের মধ্যে ক্ষয়প্রাপ্ত হইল। শরসমূহের নিঃশেষ হইলে, পাণ্ডুনন্দন নিত্যন্ত চমৎকৃত হইয়া শরাসনের অগ্রভাগ দ্বারা দম্ভাগণকে গ্রহণ করিতে লাগিলেন কিন্তু কিছুতেই তাহাদিগকে নিরাকৃত করিতে পারিলেন না। পরিশেষে সেট দম্ভাগণ তাঁহার সমুখ হইতেই বৃক্শ ও অন্ধকদিগের অতি উৎকৃষ্ট কামিনীগণকে অপহরণ করিয়া পলায়ন করিল। তখন মহাবীর ধনঞ্জয় দিব্যাস্ত্র, ভূজবীজ ও ভূগীর শরসমূহের ক্ষয়-নিবন্ধন নিত্যন্ত বিমনামান হইয়া দৈবকৃপিকার অরণ পূর্বক প্রতিনিবৃত্ত হইলেন।

অনন্তর তিনি সেট হতাশিষ্ট কামিনীগণ ও রত্নরাশি লম্বিত বাহায়ে কুককোরে সমুপস্থিত হইয়া হাদিক্যাতনর ও ভোজ-কুলকামিনীগণকে আশ্রিত নগরে, অবশিষ্ট বালক, বৃদ্ধ ও বনিতাগণকে ইচ্ছা প্রস্তুত এবং সাত্ত্বিকগুণকে সরসভী মগরীতে

সম্মিলিত করিলেন। ইহ প্রস্থের রাজ্যভার কক্ষের পৌত্র বজ্রের প্রতি সমর্পিত হইল। ঐ সময় অক্রুরের পত্নীগণ প্রত্যাগ্রহণে উদ্ভূত হইলে, বজ্র ব্যাধার তাঁহাদিগকে নিবেদন করিতে লাগিলেন; কিন্তু কিছুতেই তাঁহারা প্রতিমিবৃত্ত হইলেন না। কক্ষিণী, গন্ধারী, শৈব্যা, চৈমবতী ও দেবী জোষবতী ইহারা সকলে হত্যাশনে প্রবেশপূর্বক প্রাণত্যাগ করিলেন। সত্যতামা প্রতিতি কক্ষের অন্যান্য পত্নীগণ তপস্তা করিবার মানসে অরণ্যে প্রবেশ হইয়া কামূল ভোজন পূর্বক হিমালয় অতিক্রম করিয়া কলাপগ্রামে উপস্থিত হইলেন। অনন্তর মহাত্মা ধনঞ্জয় ষারকাবাসী লোকদিগকে যথোপযুক্ত স্থানবিভাগ প্রদান করিয়া বজ্রের হস্তে সমর্পণ করিলেন।

### অষ্টম অধ্যায়।

এইরূপে সমুদার কার্য সম্পাদন করিয়া মহাত্মা ধনঞ্জয় বেদব্যাসের আশ্রমে প্রবেশ হইয়া দেখিলেন, মহর্ষি, ধ্যানে নিমগ্ন রহিয়াছেন। তখন তিনি তাঁহার নিকট গমন করিয়া “মহর্ষে! আমি অর্জুন আপনাত, নিকট আগমন করিয়াছি” বলিয়া আত্মপরিচয় প্রদান করিলেন। মহর্ষি পাণ্ডুনন্দনকে অবলোকনপূর্বক স্বাগতপ্রসন্ন ও আসন পরিগ্রহ করিতে আদেশ করিয়া তাঁহারে একান্ত চুঃখিত ও দীর্ঘনিশ্বাস পরিত্যাগ কবিত্তে দেখিয়া কহিলেন, বৎস! কেহ কি তোমার গাত্রে নব্ব, কেশ, বস্ত্রাচ্ছাদন বা কুন্তলগুচ্ছিত সলিল প্রক্ষেপ করিয়াছে, তুমি কি রক্তস্রাবগমন বা ব্রহ্মহত্যা করিয়াছ? যুদ্ধে কি তোমারে কেহ পরাজয় করিয়াছে? আজি তোমারে এমন শ্রীবিহীন দেখিতেছি কেন? তুমি ত কাহারও নিকট কখন পরাজিত হও নাই। যাহা হউক, যদি প্রকাশ করিবার কোন বাধা না থাকে, তাহা হইলে কি নিমিত্ত আজি তোমার একরূপ শ্রীভ্রংশ হইয়াছে, তাহা অবিলম্বে কীর্তন কর।

তখন অর্জুন কহিলেন, ভগবন্! সেই নবদলধ্বজদৃশ নীলকলেবর-পদ্মজলোচ্চল পীতাম্বরঃ বলদেব উভয়েই কলেবর পরিত্যাগ করিয়া স্বর্গে গমন করিয়াছেন। ভোজ, ব্যুষ্টি ও অন্ধক বংশে যে সকল মহাত্মারা সিংহতুলা মহাবলপরাক্রান্ত ছিলেন; ব্রহ্মশাপনিবন্ধন প্রভ্রাসে পরস্পর পরস্পরের প্রতি মুসলীভূত একপ্রহার পূর্বক পঞ্চ প্রাপ্ত হইয়াছেন। কালের কি আশ্চর্য্য গতি, যাহারা পূর্বে অনায়াসে গদা, পরিষ ও শক্তির

এহার সহ্য করিতেন, এক্ষণে তাহারা সাধারণ তৃণমহাধারে নিহত হইলেন! এইরূপে সর্বসমেত পাঁচলক লোক বিনষ্ট হইয়াছে। আর আমি ব্যাধার সেই প্রবলপ্রত্যাপ বহুবলৈদ্যিগের বিশেষতঃ বশবী কক্ষের বিনাশবৃত্তি শরণ করিতে প্রবৃত্ত হইতেছি না। মহাত্মা বাসুদেবের বিমান সমুদ্রশৌৰ্য্যপর্ষিতসকল, আকাশপতন এবং অগ্নির শৈলভীতবের ন্যায় নিতান্ত অবিধিত বলিয়া বোধ হয়। এক্ষণে বাসুদেব ব্যতীত আর ক্ষণকাল জীবন ধারণ করিতে আমার বাসনা নাই। হে তপোধন! আমি এক্ষণে যাহা কহিলাম, ইহা অপেক্ষাও রোশকর আর ঐ বিধয় চিন্তা করিয়া আমার হৃদয় বিদীর্ণ হইতেছে। এক্ষণে আমি সেই বৃত্তান্ত কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ করুন। বহুবলৈদ্য হইবার পর আমি ষারকার গমন পূর্বক তথা দৃষ্টে যাদবকুল কামিনীগণকে লইয়া আগমন করিতেছিলাম। পঞ্চদশদৈত্য দম্বাগণ আমারে আক্রমণ করিয়া আমার সমক্ষেই অসংখ্য কামিনীরে অপহরণ করিয়াছে। তৎকালে আমি গাতীব শরাসন ধারণ করিয়াও তাহাদিগকে পরাস্ত কবিত্তে পারিলাম না। ঐ সময় আমার পৃষ্ঠের ন্যায় বাহুবল রহিল না। আমি দিব্যাস্ত্র সমুদায় এককালে বিসৃত হইলাম। ক্ষণকালের মধ্যে আমার তুষ্টিবিস্তিত শরসমুদায় নিঃশেষিত হইল এবং বে শঅচক্রগদাধারী চতুর্ভুজ পীতাম্বর পুরুষ আমার রথের অগ্রে অগ্রে ধাবমান হইয়া শত্রুদৈন্যাসমুদায়কে লুপ্ত করিতেন, আমি আর কাহারে দেখিতে পাইলাম না। ঐ মহাপুরুষ পূর্বে অরাতি সৈন্যগণকে দগ্ধ করাত্তেই আমি তাহাদিগকে গাতীবিনমুক্ত শত্রুনিবৃত্তি বিনাশ করিয়াছিলাম। এক্ষণে ঐ মহাত্মার অদর্শনে আমি অিতান্ত অবসন্ন হইয়াছি এবং আমার সম্বন্ধীর বৃশি হইতেছে। এক্ষণে কিছুতেই আমি শান্তিলাভে সমর্থ হইতেছি না। সেই বীরধব জনাদ্বন ব্যতিরেকে আর ক্ষণকাল আমার জীবিত থাকিবাব বাসনা নাই। নারায়ণ, ইহলোক পরিত্যাগ করিয়াছেন শ্রবণ করিয়া অবধি আমার দিক্‌সকল শূন্যময় বোধ হইতেছে। এক্ষণে আমি বীর্ঘবিহীন ও শূন্যহৃদয় হইয়া পরিত্রমণ করিতেছি। অতএব অতঃপর আমার কর্তব্য কি, তাহা কীর্তন করুন।

মহাবীর ধনঞ্জয় এই কথা কহিলে মহর্ষি বেদব্যাস তাঁহারে সত্বেরন করিয়া কহিলেন, পার্থ! ব্যুষ্টি ও অন্ধকবংশীয় মহারথগণ ব্রহ্মশাপে দগ্ধ হইয়াছে; অতএব তাহাদিগের নিমিত্ত শোক করা তোমার কর্তব্য নহে। ঐ বীরগণের নিধন অবশ্য স্থাবী বলিয়াই মহাত্মা বাসুদেব উহা নিবারণে সমর্থ হইয়াও

উপেক্ষা করিয়াছেন। তিনি মনে করিলে মহর্ষিশাপখণ্ডনের কথা মূরে থাকুক, এই স্থাবরজঙ্গমাত্মক বিশ্বসংসারকেও অন্য-রূপে নির্মাণ করিতে পারেন। সেই পুরাতন মহর্ষি কেবল পৃথিবীর ভাৰাবতরণ করিবার নিমিত্তই বহুদেবের গৃহে উৎপন্ন হইয়াছিলেন। তিনিও তোমার প্রতি ক্ষেহনিবন্ধন তোমার রথের অগ্র অগ্র গমন করিতেন। এক্ষণে পৃথিবীর ভাৰাবতরণ করা হইয়াছে বিবেচনা করিয়া তিনি কলেবর পরিত্যাগ করিয়া পুঙ্খানুপুঙ্খ প্রস্থান করিয়াছেন। তুমিও ভীমসেন, নকুল ও সহদেব সাহায্যে গুরুতর দেবকার্য্য সংসাধন করিয়াছ। এক্ষণে তোমরা সকলেই কৃতকার্য্য হইয়াছ। অতএব অতঃপর ইহ-লোক হইতে প্রস্থান করাই তোমাদিগের শ্রেয়ঃ। লোকের মললাভের সময় সমুপস্থিত হইলেই সুবুদ্ধি, তেজ ও অনাগত শ্রম প্রভৃতি উপস্থিত হইয়া থাকে; আবার অমঙ্গল সময় হইলেই তৎসমুদায়ের ক্ষয় হইয়া যায়। ফলতঃ কালই জগতের

বীজস্বরূপ। কালপ্রভাবেই সমুদায় সমুৎপন্ন ও বিলীন হইয়া থাকে। কালই বলবান হইয়া আবার ছুঁকল এবং ভীষ্ম হইয়াও আবার অন্যের আক্রমণ হয়। এক্ষণে তোমার অস্ত্র-সমুদায়ের কার্য্য শেষ হইয়াছে। বলিয়াই উহারা যে স্থান হইতে আগমন করিয়াছিল, সেই স্থানে প্রতিগমন করিয়াছে। আবার যখন উহাদের কার্য্যকাল সমুপস্থিত হইবে, তখন উহারা পুন-রায় তোমার হস্তগত হইবে। এক্ষণে তোমাদিগের স্বর্গগমন সমুপস্থিত হইয়াছে; অতএব তদ্বিষয়ে যত্নবান হওয়াই তোমাদিগের শ্রেয়ঃ।

মহর্ষি বেদব্যাস এই কথা কহিলে, মহাত্মা অর্জুন তাঁহার অনুজ্ঞা গ্রহণ পূর্বক হস্তিনানগরে গমন করিয়া ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠিরের নিকট যুধি ও অন্ধকবংশীয়দিগের ক্ষয়বৃত্তান্ত আদ্যো-পান্ত কীর্ত্তন করিলেন।

মৌসল পর্বাদ্যায় সমাপ্ত।

মৌসলপর্ব সম্পূর্ণ।

পুরুষগণ! আমার ভ্রাতৃগণ যে লোকে গমন করিয়াছে, তাহা উৎকৃষ্ট হউক বা মন্দ হউক, আমি সেই লোকেই গমন করিব। তাহাদিগকে পরিত্যাগ করিয়া অন্য লোকে অবস্থান করিতে আমার কিছুমাত্র বাসনা নাই। ধর্ম্মাখ্যা বৃদ্ধির সরলভাবে এই কথা কহিলে, দেবরাজ তাঁহারে সন্মান পূর্বক কহিলেন, মহারাজ! তুমি স্বীয় কর্তব্যে স্বর্গ-রোহণ করিয়াছ; অতএব এই স্থানেই অবস্থান কর। কেন তুমি অন্যথা মহাব্যবসেহের বশীভূত হইতেছ? আর কেহই কখন তোমার কল্যাণ সিদ্ধিতে সমর্থ হইবে না। তোমার ভ্রাতৃগণ এ স্থানের অধিকারী নহে। এই স্বর্গভূমিতে

সমুপস্থিত হইয়া সমুদ্রভাবে সমাজ্যে উন্নত হইতে অশক্তি। এই বেধ, মহর্ষি ও দেবগণ এই স্থানে অবস্থান করিতেছেন।

দেবরাজ এই কথা কহিলে, মহর্ষি মুনিগণ পুনরায় তাঁহারে সন্মান পূর্বক কহিলেন, মহারাজ! আমার প্রণয়িনী বৃদ্ধি-মতী জ্যোৎস্না ও আমার পরমপ্রিয় ভ্রাতৃগণ যে স্থানে বাস করিতেছে, সেই স্থানেই গমন করিতে আমার নিতান্ত বাসনা হইতেছে। তাহাদিগকে পরিত্যাগ করিয়া এই স্থানে বাস করিতে আমার কিছুতেই ইচ্ছা হইতেছে না।

মহাপ্রস্থানিক পর্বাব্যায় সমাপ্ত ।

মহাপ্রস্থানিকপর্ব সম্পূর্ণ ।

উপেক্ষা করিয়াছেন

কথা দূরে থাকুক

রূপে নির্বাণ

পৃথিবীর

হইয়াছি

রথের

করা হই

হাস

দেব

ভাষা

ক

হল

নি

হলে

যদিও সেখানে অনেক কিছুই আছে ।  
কিন্তু সেখানে গিয়ে দেখা যাবে

অনেক কিছুই আছে ।  
কিন্তু সেখানে গিয়ে দেখা যাবে

১৭ - ১৯৪৭ -  
১৭৪৭ - ১৯৪৭



# মহাভারত

## স্বর্গারোহণ পর্ব।

### স্বর্গারোহণিক পর্বাধ্যায়।

#### প্রথম অধ্যায়।

নারায়ণ, নরোত্তম নর ও দেবী সরস্বতীকে নমস্কার করিয়া জয় উচ্চারণ করিলে।

জনমেজয় কহিলেন, ব্রহ্মন্! আপনি অদ্বৈতকর্ম্মা মহর্ষি বেদব্যাসের শিষ্য। আপনার অবিদিত কিছুই নাই; অতএব আমার পূর্বপিতামহ পাণ্ডবগণ এবং ধৃতরাষ্ট্রতনয়গণ স্বর্গলাভ করিয়া কে কোন স্থানে অবস্থান করিতে লাগিলেন, তাহা শ্রবণ করিতে আমার একান্ত বাসনা হইয়াছে, আপনি তৎসমুদায় কীর্ত্তন করুন।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ! আপনার পূর্বপিতামহগণ স্বর্গলাভ করিবার পর যেরূপ কার্য্য করিয়াছিলেন, তাহা কীর্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ করুন। ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠির স্বর্গে গমন করিয়া দেখিলেন, মহারাজ! দ্রুপদাধন সাধ্য ও দেবগণে পরিবেষ্টিত হইয়া প্রভামণ্ডলসম্পন্ন মার্কণ্ডেয় ঋষি শোভা ধারণ পূর্বক আসনে সমাসীন রহিয়াছেন। তাঁহারে দর্শন করিবামাত্র যুধিষ্ঠিরের ক্রোধের আর পরিসীমা রহিল না। তখন তিনি তথা হইতে প্রতিনিবৃত্ত হইয়া দেবগণকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, হে স্বরগণ! যে লোভাকুষ্টচিত্ত দ্রুপদা দ্রুপদাধনের নিমিত্ত আমরা পৃথিবী উৎসন্ন ও বন্ধুবান্ধবগণকে যুদ্ধে নিহত করিয়াছি, যাহার নিমিত্ত আমরা দিগকে বনমধ্যে অশেষবিধ কষ্টভোগ করিতে হইয়াছে এবং যে দ্রুপদা সভামধ্যে গুরুজনসমক্ষে আমাদের সহধর্ম্মিণী ধর্ম্মচারিণী দ্রৌপদীর কেশাশ্রকর্ষণ করিয়াছে, সেই দ্রুপদার সহিত স্বর্গলোকে অবস্থান করিতে

আমার কিছুমাত্র বাসনা নাই; আর আমি উহার মুখদর্শন করিব না। এক্ষণে যে স্থলে আমার ভ্রাতৃগণ অবস্থান করিতেছে, আমি সেই স্থানেই গমন করিব।

ধর্ম্মরাজ এই কথা কহিলে, দেবর্ষি নারদ হস্তবন্দনে তাঁহারে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, ধর্ম্মনন্দন! অমন কথা কহিও না। স্বর্গে অবস্থান করিলে অস্ত্রের সহিত বিরোধ থাকে না। দ্রুপদাধনের প্রতি এরূপ বাক্য প্রয়োগ করা তোমার কর্ত্তব্য নহে। যেসকল নরপতি স্বর্গে অবস্থান করিতেছেন, তাঁহারা একদেবগণ সকলেই দ্রুপদাধনের সংকার করিয়া থাকেন। উনি সর্বদা তোমাদিগকে হিংসা করিচ্ছন বটে; কিন্তু ঐ মহাত্মা এক্ষণে ক্ষত্রিয়ধর্ম্মানুসারে সমরাস্ত্রের স্বীয় কলেবর, পরিভ্রমণ করিয়া কৈরজনোচিত সদগতি লাভ করিয়াছেন। উনি পূর্বক মহাত্ম্যের সময় উপস্থিত হইলও ভীত হন নাই। উহার সেই পুণ্যবলে এই সম্পত্তি লাভ হইয়াছে। যাহা হউক, অতঃপর তোমার দ্যুতপরাক্রম, দ্রৌপদীর কেশাশ্রকর্ষণ, যুদ্ধ ও অজ্ঞাত ক্রেশসমুদায় শ্রবণ করা কর্ত্তব্য নহে। এক্ষণে, ভূমি রাজা দ্রুপদাধনের সহিত স্নেহভাবে সঙ্গত হও। এ স্বর্গভূমি; এ স্থলে বৈরভাব অবলম্বন করা উচিত নহে।

দেবর্ষি, নারদ এই কথা কহিলে, রাজা যুধিষ্ঠির তাঁহারে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, দেবর্ষি! যে দ্রুপদা দ্রুপদাধনের নিমিত্ত মনুষ্য ও হস্তী অশ্ব প্রভৃতি প্রাণিগণের সহিত পৃথিবী উৎসন্নপ্রায় হইয়াছে; যাহার বৈরনিঘাতনার্থ আমরা কোপা-

হইল। সেই স্থানটার অন্যতন বীরলোক লাভ  
হইল। আমি আমার সত্যপ্রতিজ্ঞ প্রবলপরাক্রম সত্যবাদী  
কোন স্থানে অবস্থান করিতেছেন? কুতূহলময় মহাবীর  
এই কোন্‌ স্থানে অবস্থান করিতেছেন? বিরাট,  
ক্রমশ, বৃষ্ট, কক্ক, নিমজী, পাশাখ্যার, শোণবীর পুত্রগণ ও অতি-  
মহা প্রভুতি বীরগণ কোন্‌ লোক লাভ করিয়াছেন এবং অস্ত্রা-  
বে সমুদায় মরণতি কত্রিয়ধর্মাস্রমের সমরে কলেবর পরিভ্যাগ  
করিয়াছেন, তাঁহারা ই বা এক্ষণে কোথায় রহিয়াছেন? আপনি  
কীর্তন করুন। ঐ সকল বীরের সহিত সাক্ষাৎকার  
করিতে আমার নিতান্ত বাসনা হইতেছে।

### দ্বিতীয় অধ্যায়।

ধর্মাস্রা ধর্মতনয় দেবর্ষি নারদকে এই কথা কহিয়া দেব-  
গণকে সন্মোদন পূর্বক কহিলেন, হে সুরগণ! আমি ত এখানে  
অমিতপরাক্রম রাবের এবং মহাবীর উত্তমোজা ও যুধামন্যুরে  
দেখিতে পাইতেছি না। তাঁহারা কোথায়? আর শাদীলতুল্য  
মহাবলপরাক্রম যে সকল মরণতি ও রাজপুত্রগণ আমার নিমিত্ত  
সমরভূমিতে শরীর অহুতি প্রদান করিয়াছেন, এক্ষণে তাঁহারা ই  
বা কোন্‌ স্থানে অবস্থান করিতেছেন? তাঁহারা কি এই স্বর্গ-  
প্রাপ্তপরাক্রমে সমর্থ হন না? যদি সেই মহাবীরগণ এই  
লোক লাভ করিয়া থাকেন, তাহা হইলে আমি তাঁহাদিগের  
সহিত এই স্থানেই অবস্থান করিব। আমি সেই সমুদায় মহাত্মা  
এবং জ্ঞাতি ও ভ্রাতৃগণ বাতীত এ স্থান বাস করিতে বাসনা  
করিব। জ্ঞাতিগণের উদ্ব্যক্তমানসের “বৎস! তুমি কর্ণের  
উদ্দেশ্যে রণভূমিতে প্রদান কর” মাতার এই বাস্তব সর্বগাধি  
আমার হৃদয় বিদীর্ণ হইতেছে। বিশেষতঃ এই আমার এক  
মহাত্মকে পরাণ যেন, আমি মাতার তুল্য সেই অমিতপরাক্রম  
কর্ণের চরণদ্বয় দর্শন করিয়াও তাঁহার আশ্রয় গ্রহণ করিলাম  
না। আমরা কর্ণের সাহিত মিলিত হইয়া সমরভূমিতে অবতীর্ণ হইলে  
ইন্দ্র ও আমাদিগকে পরাজিত করিতে সমর্থ হইতেন না। বাহ্য  
হউক, এক্ষণে সেই মহাবীর যেখানে অবস্থান করুন না কেন,  
তাঁহাদের দর্শন করিতে আমার নিতান্ত বাসনা হইতেছে।  
আমার সত্যস্বরে মহাবীর অর্জুন তাঁহাদের নিপাতিত, করি-  
য়াছে বলিয়া আমার হৃদয় শোকানলে দগ্ধ হইতেছে। ভীম

পরাক্রম ভীমসেন আমার প্রাণ অপেক্ষাও প্রিয়তর। এক্ষণে  
আমি সেই বৃকোদর, ইন্দ্রপ্রতিম মহাবীরকে, বনসমূহ বনজ  
নকুল ও সহস্রব এবং ধর্মচারণী পাশাখ্যার দর্শন করিতে বাসনা  
করি। আমি আপনাদিগকে সত্য কহিতেছি, আর আমার  
এ স্থানে অবস্থান করিবার বাসনা নাই। ভ্রাতৃবিহীন হইয়া  
যুগ্মে অবস্থান করিলে আমার কি সুখোদর হইবে? যে স্থানে  
আমার ভ্রাতৃগণ অবস্থান করিতেছে, সেই স্থানই আমার স্বর্গ।

ধর্মাস্রা ধর্মতনয় এই কথা কহিলে, দেবগণ তাঁহাদের সন্মো-  
দন করিয়া কহিলেন, বৎস! যদি তোমার ভ্রাতৃগণের নিকট  
গমন করিবার একান্ত বাসনা হইয়া থাকে, তাহা হইলে শীঘ্র  
তথায় গমন কর, আর বিলম্ব করিও না। আমরা সুরপতি  
ইন্দ্রের আদেশানুসারে তোমার সমুদায় অভিলাষ পরিপূর্ণ  
করিব। এই কথা বলিয়া তাঁহারা এক জন দেবদূতকে সন্মো-  
দন পূর্বক কহিলেন, দূত! তুমি অচিরে যুধিষ্ঠিরকে তাঁহার  
আশ্রয়গণের নিকট নীত করিয়া তাঁহাদের সহিত উহার সাক্ষাৎ-  
কার করাও। দেবগণ এই কথা কহিবামাত্র দেবদূত যুধিষ্ঠিরের  
অগ্রবর্তী হইয়া এক অতিভীষণ পথ দিয়া তাঁহাদের তাঁহার  
আশ্রয়গণের নিকট গিয়া চলিলেন। ঐ পথ অতি দুর্গম ও  
ঘোরতর বনভূমিতে সমাচ্ছন্ন। পাশাখ্যার ইত্যাদি সতত ঐ পথে গমনা-  
গমন করিয়া থাকে। উহা পাশাখ্যাদিগের দুর্গম, মাংসশোপি-  
তের কদম, দংশ, মশক, ভ্রুক, মক্ষিকা, মৃতদেহ, অশ্বি, কেশ,  
কুমি ও কীটে পরিপূর্ণ। উহার চতুর্দিকে প্রদীপ্ত হত্যাশয় প্রচ-  
লিত হইতেছে। অয়োমুখ কাক ও গুপ্তগণ এবং সূচীমুখ  
পক্ষতাকার প্রেতগণ উহাতে নিরন্তর পরিভ্রমণ করিতেছে। ঐ  
প্রেতগণের মধ্যে কাহার কাহার কলেবর মেদ ও রুধিরে লিপ্ত  
এবং কাহার কাহার বাহ, কাহার কাহার উরু, কাহার কাহার  
হস্ত, কাহার কাহার উদর ও কাহার কাহার চরণ ছিল। ধর্ম-  
রাজ যুধিষ্ঠির সেই সবদুর্গম অতি ভয়ঙ্কর স্থানে নানা প্রকার  
চিন্তা করিয়া গমন করিতে করিতে দেখিলেন, উচ্ছোদকপরিপূর্ণ  
নদী, নিশিত ক্ষুরসমাকীর্ণ অসমপ্রবন, লৌহময় কলকসমুদায়  
ও তীক্ষ্ণকণ্টকযুক্ত শাখালি বৃক্ষ ঐ স্থানে বর্তমান রহিয়াছে;  
চতুর্দিকে বৌদ্ধকলসপরিপূর্ণ তৈল কাণ্ডিত হইতেছে এবং  
পাশাখ্যার নিরন্তর বিবম যন্ত্রণাভোগ করিতেছে। ধর্মরাজ  
যুধিষ্ঠির সেই নিতান্ত দুর্গম স্থান দর্শন করিয়া দেবদূতকে  
সন্মোদন পূর্বক কহিলেন, মহাত্মন! আর আমাদিগকে এরূপ  
পথে কতদূর গমন করিতে হইবে? ইহা কোন্‌ স্থান এবং  
আমার ভ্রাতৃগণ ই বা কোন্‌ স্থানে অবস্থান করিতেছে, তাহা

কীৰ্তন কর। ধর্মরাজ এই কথা কহিবামাত্র দেবদূত প্রতিনিবৃত্ত হইয়া যুধিষ্ঠিরকে সোধোধন পূর্বক কহিলেন, রাজন! আগমন-কালে দেবগণ আমাদের এই আদেশ করিয়াছেন যে, যুধিষ্ঠির যে স্থানে গমন করিয়া পরিশ্রান্ত হইবেন, তুমি তথায় হইতে উঠারে লইয়া প্রতিনিবৃত্ত হইবে। অতএব আপনি যদি নিশ্চিন্ত পরিশ্রান্ত হইয়া থাকেন, তাহা হইলে এই স্থান হইতে প্রাণ-গমন করুন। তখন দুঃখশোকসন্তপ্ত রাজা যুধিষ্ঠির ঐ স্থানের জুগুপ্সা একান্ত পরিক্রিষ্ট হইয়া তথায় হইতে প্রতিনিবৃত্ত হইলেন। তিনি প্রতিনিবৃত্ত হইবামাত্র চতুর্দিক হইতে এইরূপ করুণবাক্য তাঁহার কর্ণগোচর হইল যে, “হে ধর্মরাজ! আপনি আমাদিগের প্রতি অহুগ্ৰহ প্রকাশ করিয়া মুহূর্তকাল এই স্থানে অবস্থান করুন। আপনার আগমনে আমরা পুণ্য সন্নিবৃত্তি প্রাপ্ত হইয়াছি। আমরা বহুকালের পর আপনাকে দর্শন করিয়া পরম আনন্দিত হইতেছি; অতএব আপনি ক্রমশঃ এই স্থানে অবস্থান করিয়া আমাদিগকে স্মৃতি করুন। আপনার আগমনে আমাদিগের অনেক যন্ত্রণা দূর হইয়াছে। পঞ্চম দয়ালু রাজা যুধিষ্ঠির সেই করুণবাক্য শ্রবণে একান্ত দুঃখিত হইয়া তথায় দণ্ডায়মান হইলেন। ঐ সময় বারংবার ঐরূপ বাক্য তাঁহার শ্রবণগোচর হইতে লাগিল; কিন্তু কোন্ কোন্ ব্যক্তি যে ঐ বাক্য প্রসঙ্গ করিতেছে, তিনি কোন মতে তাহা অবধারণ করিতে পারিলেন না। তখন তিনি ঐ পরিদেবনশীল ব্যক্তিদিগকে উদ্দেশ্য করিয়া কহিলেন, হে দুঃখার্ভ ব্যক্তিগণ! তোমরা কে; আর কি নিমিত্তই বা এ স্থানে অবস্থান করিতেছ?”

ধর্মরাজ এই কথা কহিবামাত্র তাঁহার সাক্ষাতে একবারে চতুর্দিক হইতে “আমি কর্ণ, আমি ভীমসেন, আমি অর্জুন, আমি নকুল, আমি সহদেব, আমি ধৃষ্টদ্যুম্ন, আমি দ্রৌপদী এবং আমরা দ্রৌপদীর পুত্র” এই বলিয়া আশ্চর্য্য প্রদান করিতে লাগিলেন। তখন রাজা যুধিষ্ঠির তাঁহাদের বাক্য শ্রবণ করিয়া মনে মনে চিন্তা করিতে লাগিলেন, হায়! কি দৈববিভূষণ! আমার ভীমসেন প্রভৃতি ভ্রাতৃগণ, কর্ণ, দ্রৌপদী ও দ্রৌপদীর পুত্রগণ এমন কি দুঃখ করিয়াছেন যে, উহাদিগকে এই পাপগন্ধযুক্ত ভীষণ স্থানে অবস্থান করিতে হইল! আমি ত ঐ পুণ্যস্থানের কোন দৃষ্টান্ত দেখিতে পাই না। এক্ষণে ধৃতরাষ্ট্রতনয় রাজা দুঃখোধন কি নিমিত্ত পাপপরায়াণ হইয়াও অধর্মনিরত অহুচরণের সহিত ইন্দ্রের জায় সমৃদ্ধিসম্পন্ন ও পরম পুজিত হইয়া এই স্বর্গলোকে অবস্থান করিতেছে,

আর আমার প্রাণত্যাগই বা কি জন্য? তখন দেবগণের এই কথার শ্রবণে রাজা যুধিষ্ঠিরের হৃদয় অত্যন্ত দুঃখিত হইল। তিনি কহিলেন, আমি ইহার কিছুই নির্ণয় করিতে সমর্থ হইতে পারি না। আমি আমার গিহিত্যের কথা জাগরিতাবস্থা আমার কি চিন্তা করিয়া উপস্থিত হইয়াছে?

রাজা যুধিষ্ঠির এইরূপ চিন্তা করিয়া নিশ্চিন্ত হইয়া ধর্ম ও দেবগণকে নিন্দা করিতে লাগিলেন। অনন্তর তিনি সেই দেবদূতকে সোধোধন করিয়া কহিলেন, তত্র! তুমি যাহাদিগের দূত, তাহাদিগের নিকট আশ্রয় গমন করিয়া নিবেদন কর যে, আমি এই স্থানেই অবস্থান করিলাম। আমি আর তথায় গমন করিব না। তখন দুঃখিত ভ্রাতৃগণ আমার আগমনে পরম আনন্দিত হইয়াছে। ধর্মরাজ যুধিষ্ঠির এই কথা কহিলে, দেবদূত দেবরাজ ইন্দ্রের নিকট গমন করিয়া তাঁহার অতিপ্রায় সমুদায় বাক্য করিলেন।

### তৃতীয় অধ্যায়।

অনন্তর ধর্মরাজ যুধিষ্ঠির অতি অল্পকাল সেই অপবিত্র স্থানে অবস্থান করিলে, যুধিষ্ঠির ধর্ম ও ইন্দ্রাদি দেবগণ তথায় আগমন করিলেন। তখন সেই তেজস্বীদিগের সমাগমে তত্রত্য তিমিররাশি একবারে তিরোহিত হইল। বৈতরণী নদী, কুট শাটলী, লোহকুন্তী নরক, উত্তর লৌহফলক ও পাপায়াদিগের দাহনাসমুদায় আর লক্ষিত হইল না; মহাত্মা যুধিষ্ঠির ইতি পূর্বে যে সমুদায় বিকৃত শরীর দর্শন করিতেছিলেন, সে সমুদায়ও এককালে অদৃশ্য হইয়া গেল এবং পবিত্রগন্ধযুক্ত সুশ্রবণ শ্রীকৃষ্ণ বায়ু চারিদিকে প্রবাহিত হইতে লাগিল।

অনন্তর ইন্দ্রের সহিত মঙ্গলগণ, অশ্বিনীকুমারদ্বয়ে, সঙ্কিত বসুগণ এবং সাধ্য, রত্ন, অমৃত্য, সিদ্ধ, পরমর্ষি ও অমৃত্য দেবগণ ধর্মরাজ যুধিষ্ঠিরের নিকট সমুপস্থিত হইলেন। তখন দেবরাজ ধর্মরাজকে সাধন্য করিয়া কহিলেন, মহারাজ! সমুদায় দেবতা তোমার প্রতি প্রীত হইয়াছেন। অতঃপর আর তোমারে কষ্টভোগ করিতে হইবে না। এক্ষণে তুমি আমার সহিত আগমন কর। তোমার পরম সিদ্ধি ও অক্ষয়লোক লাভ হইয়াছে। তোমার নরক দর্শন হইল বলিয়া তুমি আমাদের প্রতি ক্ষম হইও না। সকল রাজ্যেই এক একবার নরক দর্শন করিতে হয়। মহামাতারই পাপ ও পুণ্য এই

বিদ্যমান থাকত। যে ব্যক্তি এখনে স্বর্গভোগ  
করে তাহার নরকভোগ ভোগ করিতে হয়, আর যে  
এখনে নরকভোগ করে সে পশ্চাৎ স্বর্গভোগে  
হইয়া থাকে। যে ব্যক্তি অনেকের পক্ষিত্যের  
জন ও অন্ত্যাজ পূণ্যসঞ্চয় করে, সে এখনে স্বর্গভোগ  
করিয়া থাকে; আর যে ব্যক্তি অধিক পূণ্যসঞ্চয় ও অন্ত্যাজ  
পাণ্ডুলিপি করে, তাহার এখনে নরকভোগ ও পশ্চাৎ স্বর্গ-  
ভোগ হয়। এই নিমিত্ত আমি তোমার প্রেরণাভাষী হইয়া  
তোমারে এখনে নরক দর্শন করাইলাম। পূর্বে তুমি হলপূর্বক  
শুষ্ক প্রোণাচার্যের নিকট অস্বামীর বিনাশ কীর্তন করিয়া  
তাহারে বঞ্চনা করিয়াছিলে, এই নিমিত্ত তোমারে হলক্রমে  
নরক প্রদর্শন করা হইল এবং তোমার ভ্রাতৃগণ ও জ্যোপদীও  
সেই পাণ্ডে হলক্রমে নরকভোগ করিলেন। এক্ষণে তোমার  
ভ্রাতৃগণ ও জ্যোপদী সেই নরক হইতে মুক্তিলাভ করিয়াছেন।  
তোমার পক্ষীয় সমুদায় ভূপতিরই স্বর্গলাভ হইয়াছে এবং তোমার  
জ্যোপদী মহাধনুজ কণ ও পরম সিদ্ধি লাভ করিয়াছেন।  
এক্ষণে তুমি শোক পরিত্যাগপূর্বক আমার সহিত আগমন  
কর; অনায়াসে তাহাদিগকে ঐ স্থানে অবস্থিত দেখিয়া  
পরম পরিতোষ লাভ করিতে পারিবে। আদিত্যসমূহ কর্ণের  
নিমিত্ত আর তোমাব, অভ্যুতাপ করিবার আবশ্যকতা নাই।  
তোমার মনস্তাপ দূর হউক। তুমি এখনে বহুতর কষ্টভোগ  
করিয়াছ; এক্ষণে শোকবিহীন হইয়া আমার সহিত পরম  
সুখে অবস্থানপূর্বক তপস্যা, ধ্যান ও অন্ত্যাজ পূণ্যকার্যের কল  
ভোগ কর। আজি অধিগুরু ও অপ্সরোগণ সতত তোমার  
ওড়া করিবে। অতঃপর তুমি রাজস্বয়জিত লোকসমুদায়  
ও তপস্কার মহাফল উপভোগে প্রবৃত্ত হও। মহারাজ হরিশ্চন্দ্র,  
মহাত্মা, ভগীরথ ও ভরত অন্যান্য ভূপতিসমুদায় কৃপণা যে  
আতি উৎকৃষ্ট লোক লাভ করিয়াছেন, তুমি সেই লোকে  
অবস্থিত হইয়া পরম সুখভোগ করিবে। ঐ দেখ তোমার  
অনতিদূরে ত্রৈলোক্যপাবনী দেবদেবী মন্দাকিনী বিরাজমান  
রহিয়াছেন, তুমি তাহার পবিত্রজলে অবগাহন করিলেই তোমার  
শোকসন্তাপ ও বৈরাগ্যভক্তি মানুষভাবসমুদায় একবারে তিরো-  
হিত হইবে।

দেবরাজ এই কথা কহিলে, ভগবান্ ধর্ম-বীড় পুত্র যুধি-  
ষ্ঠিরকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, বৎস! আমি তোমার ধর্ম-  
পরায়ণতা, সত্যনিষ্ঠা, ক্ষমা, ও দমস্তম দর্শনে নিভাট প্রীত হই-  
য়াছি। এই আমি তৃতীয়বার তোমারে পরীক্ষা করিলাম;

কিন্তু এবারেও তোমারে স্বভাব হইতে পরিচালিত করিতে  
সমর্থ হইলাম না। পূর্বে তোমাি বৈতথ্যে অবস্থানসময়ে  
আমি অগ্নিকাঠ অপহরণ করিয়া মাটিরূপে তোমার ভ্রাতৃগণকে  
সংহারপূর্বক তোমার নিকট যে মূর্খায় প্রদত্ত করিয়াছিলাম,  
তুমি অনায়াসে তাহার উত্তর করিয়াছিলে। তৎপরে তোমাব  
মহাপ্রস্থানসময়ে আমি কুকুররূপে তোমারে পরীক্ষা করিয়াও  
তোমার যুধি বিচলিত করিতে পারি নাই। আর এক্ষণেও  
তুমি ভ্রাতৃগণকে পরিত্যাগ করিয়া স্বর্গভোগ করিবে না, তাহা  
আমার বিলম্ব করিয়া দয় হইল। এখন ব্রহ্মিলাম, তোমাব  
তুমি বিশ্বদেবতার আশ্রয় কেহই নাই। অতঃপর তুমি স্বহৃদে  
স্বর্গভোগ করিবে। তোমার ভ্রাতৃগণ নরকভোগের বোগা-  
পাত্বে নাই। তুমি তাহাদিগকে যে নরকভোগ করিতে দেখিয়াছ,  
সেবর্তমানেই তাহা মায়ারূপে ঐ নরকের সৃষ্টি করিয়াছিলেন। সম-  
দায় রাজ্যেরে অবশ্যই একবার নরক দর্শন করিতে হইবে, এই  
নিমিত্তই বৃহত্তীর্থে তোমাবে সেই ক্রেশ সহ করিতে হইয়াছে।  
মহাত্মা অর্জুন, ভীমসেন, নকুল, সহদেব, কণ ও ব্রজপুত্রী  
জ্যোপদী ইহাদিগের কিলেরই স্বর্গলাভ হইয়াছে। এক্ষণে  
তুমি আমার সহিত "আগমন" করিয়া ঐ মন্দাকিনীর পবিত্র  
জলে অবগাহন কর।

ভগবান্ ধর্ম এই কথা কহিলে ধর্মপরায়ণ মহাত্মা যুধিষ্ঠির  
অচিরাতঃ দেবগণের সহিত সেই ত্রৈলোক্যপাবনী মন্দাকিনীর  
তীরে সমুপস্থিত হইয়া তাহার পবিত্রজলে অবগাহন করিলেন।  
ঐ সলিলে অবগাহন করিবারাত্র তাহার মানুষদেহ তিরোহিত  
ও দিব্য মূর্তি সমুৎপন্ন হইল এবং তাহার অন্তর হইতে শোক  
ও বৈরাগ্য একবারে দূরীভূত হইয়া গেল। তখন তিনি ধর্ম  
ও অন্যান্য দেবগণে পরিবৃত্ত হইয়া ঐঐদিগের স্তুতিবাদ শ্রবণ  
করিতে করিতে হলে তাহার ভ্রাতৃচতুষ্টয় ও ধৃতরাষ্ট্রতনয়গণ  
ক্রোধবিহীন হইয়া পরম সুখে অবস্থান করিতেছিলেন, সেই  
হলে গমন করিলেন।

### চতুর্থ অধ্যায় ।

এই রূপে ধর্মাত্মা ধর্মতনয় কৌরবগণের নিকট উপস্থিত  
হইয়া দেখিলেন, ঐ স্থানে ভগবান্ বাসুদেব ব্রহ্মদেহ ধারণ  
করিয়া বিরাটরূপে রহিয়াছেন। তাহার পূর্বদৃষ্ট আকৃতির  
কিছুমাত্র বৈলক্ষ্য্য হয় নাই। চক্র প্রভৃতি ঘোরতর দিব্য

সমুদায় পুরুষরূপ ধারণী পূর্বক তাঁহার চতুর্দিক পরিভ্রমণ করিয়া তাঁহারে স্তব কীর্তিতে এবং মহাবীর অর্জুন তাঁহার উপাসনার নিযুক্ত রহিয়াছেন। মহারাজা যুধিষ্ঠির ঐ স্থানে উপস্থিত হইবামাত্র সেই দেবপুজিত বাসুদেব ও ধনঞ্জয় তাঁহার যথোচিত পূজা করিলেন। তখন ধর্ম্মপরায়ণ মহারাজা অগ্ন্যস্ত্র ব্যক্তিগণের সহিত সাক্ষাৎকার করিবার মানসে স্তম্ভ: পরিভ্রমণ করিতে করিতে দেখিলেন, এক দিগে গণা মহাশয় কর্ণ বাদশ আদিভোগের ন্যায় পূজা অবস্থান করিতেছেন। আর এক দিকে দিবাক্রপণারী মহাশয় ভীমসেন মরুত শোভা ধারণ করিয়া রহিয়াছেন। ঘরের নিকট মহাশয় নকুল বিষ্ট হইয়াছেন এবং দ্রৌপদী স্বীয় রূপলব্ধ করিতেছেন।

ধর্ম্মরাজ।

দেব ও অন্যান্য ব্যক্তিগণের কীর্তন করিতে উচ্চা করিলেন। তখন হইয়া তাঁহারে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, তুমি যে পূর্ণাঙ্গকৃত্য রূপলাবণ্যবতী দ্রৌপদী, তুমি কবিতোষ, ইনি অবোদিসংস্কৃতা লক্ষ্মী। পূর্বে ভগবান শূলপাণি তোমাদিগের আভির নিমিত্ত উহারে সৃষ্টি করিতে, ইনি মহারাজ ক্রপদেব গৃহে জন্মগ্রহণ করিয়াছিলেন। এই পাষকের ন্যায় পিতৃসম্পন্ন পাঁচ জন গন্ধর্ব্ব তোমাদিগের গৃহে দ্রৌপদীর জন্মগ্রহণ করিয়াছিলেন। তুমি ঐ যে গন্ধর্ব্বরাজ মহাশয় প্রতাপকে দর্শন করিতেছ, উনি তোমার জ্যেষ্ঠভাত প্রতাপ। ঐ দেখ তোমার জ্যেষ্ঠভাতা স্বর্গপুত্র কর্ণ স্বর্গের ন্যায় গমন করিতেছেন। পূর্বে ইহারই নাম প্রমথের বলিয়া বিখ্যাত হইয়াছিল। ঐ দেখ, বৃষ্ণি, অন্ধক ও ভোজবংশীয় সাত্যকিপ্রভৃতি মহাবল পরাক্রান্ত বীরগণ সাধ্য দেবতা বিশ্বদেবগণের মধ্যে অবস্থান করিতেছেন এবং সূতদ্রা, গুর্ভঙ্গভূত মহাশয় অভিমত্যা ভগবান চক্রে সহিত একত্র পূর্ণমাসীন রহিয়াছেন। ঐ দেখ, তোমার পিতা মহারাজ পাণ্ডু কুন্তী ও দ্রৌপদীর সহিত একত্র হইয়া অবস্থান করিতেছেন। উনি দিবা বিমানে সমাক্রান্ত হইয়া সতত আমার নিকট আগমন করিয়া থাকেন। ঐ দেখ, মহাশয় ভীম বসুগণের সহিত মিলিত হইয়াছেন; তোমার গুরু দ্রোণাচার্য

ও গণেশ! মহাশয় ভীম, দ্রোণ, প্রতাপ, উত্তর, প্রতাপ, জয়সেন, সত্যকি, শকুনি, কর্ণের মহাবল পরাক্রান্ত পুত্রগণ,

প্রভৃতি মহাবীরগণ ও অন্যান্য ভূপাল কতকাল স্বর্গভোগ করিয়াছিলেন? তাঁহারা কি বাসনায় স্ব স্ব প্রকৃতিতে জীন হইয়াছিলেন, অথবা তাঁহাদের অন্য কোন গতিলাভ হইয়াছিল? ইহা শ্রবণ করিতে আমার নিত্য বাসনা হইতেছে। তপঃপ্রভাবে আপনাব কিছুই অবিদিত নাই, অতএব আপনি ঐ সমুদায় আমার নিকট কীর্তন করুন।

বৈশম্পায়ন কহিলো, মহারাজ! কর্ম্মভোগের অবসানে সকলেই স্ব স্ব প্রকৃতিতে পুনর্জন্ম পাবে, একরূপ নহে। এক্ষণে অগাধবুদ্ধিসম্পন্ন সর্বভূজ ভগবান কৃষ্ণদৈবায়ন আমার নিকট সংগ্রামনিহিত বীরগণমধ্যে বাহার যেক্রপ গতি কীর্তন করি উদ্ভিলেন, আমি সেই দেবভূত বিষয় আত্মপূর্ব্বিক আপনাব নিকট কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ করুন।

মহাশয় ভীম বসুগণের লোকলাভ, দ্রোণ বৃষ্ণপুত্রের শরীরে প্রবেশ, কৃতবন্ধ্য মরুতগণে, মধ্যে প্রবেশ, প্রহ্লাদ স্নেহকুমারের শরীরে প্রবেশ, অন্ধরাজ প্রহ্লাদ গান্ধারীর সহিত কুবেরলোক লাভ, মহাশয় পাণ্ডু কুন্তী ও দ্রৌপদীর সহিত ইন্দ্রলোক, এবং মহারাজ বিরাট, ক্রপদ, প্রতাপ, নিশট, অক্র, শাশু, ভানু, কম্প, বিদূর, ভুরিপ্রবা, শল, ভুরি, কংস, উগ্রসেন, বসুদেব, উগ্র ও শাশু বিশ্বদেবগণের শরীরে প্রবেশ করিয়াছেন। ভগবান চক্রে পুত্র মহাশয় বর্জ, অর্জুনের পুত্র হইয়া জন্মগ্রহণ পূর্ব্বক অভিমত্যা নামে বিখ্যাত হন। তিনি ক্রতুগন্যাসুরের ঘোরতর সংগ্রামে কলেবর পরিত্যাগ পূর্ব্বক পরিশেষে চক্রে শরীরে প্রবিষ্ট হইয়াছেন। মহাবীর কর্ণ স্বর্গের, শকুনি দ্বাপরের ও প্রতাপ অনলের শরীরে প্রবেশ করিয়াছেন। প্রতাপের দুর্ঘোষন ভিন্ন অগ্ন্যস্ত্র পুত্রগণ রাক্ষসগণের অংশে জন্মগ্রহণ করে; তাহারা

হে মহর্ষিগণ! এই আমি অমূল্যাদিগের নিকট ব্যাসের  
স্বাস্থ্য বৈশম্পায়ন কঠক কীর্তি পবিত্র ভারতোপাখ্যান সবি-  
স্তরে শ্রীকর্তন করিলাম। ইহার দ্বারা পণ্ডিত ইতিহাস প্রাণ কিছুট  
হইবে। সত্যবাদী জিতেন্দ্রিয় সাহসযোগবৈভা অনিমা  
ঐব্যাধু, সৰ্বজ্ঞ, ধন্যজ্ঞানবিশারদ, ভগবান্ কৃষ্ণপায়ন  
মহাত্মা পাণ্ডব ও অত্যাশ্রিত ত্রিগুণের কীর্তি বিস্তার করিবার  
নিমিত্ত দিব্যজ্ঞান প্রভাবে এই সপূৰ্ণ ইতিহাস রচনা করিয়া  
গিয়াছেন। যে ব্যক্তি পৰ্বে পৰ্বে এই পবিত্র ইতিহাস অতুল  
শ্রবণ করেন, তিনি পাপনিমুক্ত হইয়া ব্রহ্মের স্বরূপ লাভ  
করিতে পারেন। যে ব্যক্তি সমাহিত হইয়া এই বেদবাস  
প্রদীত ভারতোপাখ্যান শ্রবণ করেন, তাহার কোটি কোটি  
ব্রহ্মত্যাগি পাপ বিনষ্ট হইয়া যায়। যে ব্যক্তি শ্রাদ্ধকালে

ব্রাহ্মণশিক্কে ইহার কিয়দংশমাত্রও শ্রবণ করান, তাঁহার পিতৃগণ  
অল্প অল্পপান লাভ করিয়া থাকেন। ব্রাহ্মণ দিবসে মন ও উদ্ভি-  
গল বা। বিবিধ পাপকার্যের অনুষ্ঠান করিয়া সারং বন্ধ্যাসময়ে  
উদ্ভিগলক টকার অগ্ন্যাংশমাত্র পাঠ করিলে অনায়াসে দিনকৃত  
পাপ হইতে মুক্তিলাভ করিতে পারেন, আর তিনি রাজ্যযোগে  
প্রাপ্ত হইয়া যিবদ্ধন যে পাপকার্যের অনুষ্ঠান করেন, প্রাতঃসন্ধ্যা-  
সময় ইহার তির্যকংশমাত্র পাঠ করিলে, তাঁহার সেই রাজ্যকৃত  
পাপ হইতে মুক্তিলাভ হয়। এই পবিত্র ইতিহাস সর্বোপেক্ষ  
কর্তব্য। ইহা শুধু ব্রাহ্মণদিগের চরিত্র কীর্তিত আছে বলিয়া  
কহিয়া থাকে। যে ব্যক্তি এই মহাভারতের  
অর্থ বুঝিতে পারেন, তিনি সমুদায় পাপ হইতে  
মুক্ত হইতে পারেন। ধর্ম, অর্থ, কাম ও মোক্ষ চারি  
প্রকার লক্ষ্য আছে, তাহা অনুসন্ধান  
করিতে পারেন; কিন্তু ইহাতে যাহা  
লাই। মোক্ষাভিলাষী ব্রাহ্মণ, রাজা  
এবং অন্যান্য পবিত্র ইতিহাস শ্রবণ করা অবশ্য  
কর্তব্য। ইহা শুধু ব্রাহ্মণদিগের স্বর্গ, জয়াকাজী  
এবং অন্যান্য পবিত্র ইতিহাস শ্রবণ করা অবশ্য  
কর্তব্য। ইহা শুধু ব্রাহ্মণদিগের স্বর্গ, জয়াকাজী  
কর্তব্য লাভ হইয়া থাকে।

মোক্ষলাভার্থী সিদ্ধি পুরুষ মহাত্মা বেদব্যাাস ধর্মকাণ্ডায়  
যষ্টিলক্ষ শ্লোক রচনা করিয়া এই মহাভারতসংহিতা প্রস্তুত  
করেন। ঐ যষ্টিলক্ষ শ্লোকের মধ্যে দেবলোকে ত্রিংশৎ  
পিতৃলোকে পঞ্চদশ লক্ষ ও যক্ষলোকে চতুর্দশ লক্ষ শ্লোক বিদ্য-  
মান রহিয়াছে। এই মনুষ্যালোকে উহার এক লক্ষ মাত্র শ্লোক  
বর্তমান আছে। পূর্বে দেবর্ষি নারদ দেবগণকে, অসিতদেবল  
পিতৃগণকে, মহাত্মা শুকদেবী রাক্ষস ও যক্ষদিগকে এবং মহর্ষি  
বৈশম্পায়ন মনুষ্যদিগকে এই ইতিহাস শ্রবণ করাইয়াছিলেন।  
যে ব্যক্তি ব্রাহ্মণগণকে অগ্রসর করিয়া এই ব্যাসোক্ত বেদসম্মিত  
পবিত্র ইতিহাস শ্রবণ করেন, তিনি ইহলোকে সুখ সম্ভোগ  
ও কীর্তিলাভ করিয়া চরণে পরম সিদ্ধি লাভ করিতে পারেন।  
সন্দেহ নাই। যে ব্যক্তি ভগবান্ বেদব্যাাসের প্রতি ভক্তি পরা-  
য়ণ হইয়া মহাভারতের কিয়দংশ মাত্র শুধুকে শ্রবণ করিয়া,  
তাঁহারও পরম সিদ্ধি লাভ হইয়া থাকে। পূর্বে ভগবান্ কৃষ্ণ  
দৈপায়ন বীরপুত্র শুকদেবকে এই ভারত সংহিতা অধ্যয়ন  
করাইয়া ছিলেন। এই মহাভারতমধ্যে কীর্তিত আছে, যে  
“মনুবাগণ এই সংসারমধ্যে অসংখ্য মাতা পিতা ও পুত্র কলত্রের  
সহিত মিলিত ও তাহাদের বিয়োগে দুঃখিত হইয়া থাকে।

এই সংসারে সহস্র হর্ষের কারণ ও শত শত দ্বয়ের কারণ বিদ্যমান আছে। এই সমুদায় প্রতি নিবৃত্ত মুক্ত ব্যক্তি-দিগকেই আক্রমণ করিয়া থাকে; পণ্ডিতদিগের নিকট কখনই আগমন করিতে পারেন না। আমি উদ্ধবাহ হইয়া দুখ্যারোদন করিতেছি, কেহই আমার ব্যক্তি শ্রবণ করিতেছে না। ধর্মোপার্জনের নিমিত্তই অর্থ ও কামে লিপ্ত হওয়া সম্ভব কর্তব্য। কাম, ভয়, লোভ বা জীবনরক্ষার নিমিত্তই পণ্ডিত-তাগ করা কখনই কর্তব্য নহে। ধর্ম ও জীবন-রক্ষা দুঃখ ও জীবনের উপাধি শরীর, অনিত্য, বিষয়-ধাক্কা।” যে ব্যক্তি প্রত্যেক কালে গাঢ়ভাবে মহাভারতের এই অংশটী পাঠ করিয়া সিদ্ধিলাভ করিতে সমর্থ হন। মহাভারতও পুণ্ড্রনিধি বলিয়া সমাহিতচিত্তে এই পবিত্র পরম সিদ্ধি লাভ হয়। ওষ্টপুট বিনিস্কৃত পাপনাশন করেন। তাঁহার আর পুণ্ড্রজলে কি?

### ষষ্ঠ অধ্যায়।

হে মহর্ষিগণ! মহারাজ ভীমমেঘ এইরূপে বৈশম্পায়নের মূখে মহাভারতশ্রবণ শ্রবণ করিয়া তাঁহারে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, ব্রহ্মন! কিরূপ নিয়মে মহাভারত শ্রবণ করা কর্তব্য? ভারত শ্রবণের ক্রমবর্তী? উহা শ্রবণান্তে পারণসময়ে কোন্ কোন্ দেবতার পূজা করা কর্তব্য? কোন্ কোন্ পূর্ব সমাপন হইলে কিংকি বস্তু প্রদান করা উচিত এবং উহার পাঠকই বা কিরূপ হওয়া আবশ্যক? তৎসমুদায় কীর্তন করুন।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ! যেক্রমে নিয়মে মহাভারত শ্রবণ করা কর্তব্য এবং ভারতশ্রবণে যে ফল লাভ হয়, তাহা কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। মহাভারতমধ্যে জীড়ার্থ ভূমণ্ডলে অবতীর্ণ দেবগণ, আদিত্যগণ, জম্বিনীকুমারদ্বয়; শলোকপাল, মহর্ষি, ঙ্গক, গন্ধর্ব, বিদ্যাধর, সিদ্ধ ও অপ্সরোগণ; গিরি, সাগর, নদী, গ্রহ, বৎসর, অয়ন ও ঋতুসমুদায় এবং মৃতিমান ভগবান স্বয়ম্ভু ও স্বাবরজসম্মান্য সমুদায় জগতের শ্রবণ

সম্মিলিত রহিয়াছে। ভারতশ্রবণে নাম ও কর্তব্যসমুদায় শ্রবণ করিয়া কীর্তন কর। ইহাতে শ্রবণের সময় ও প্রতি হইয়া পূর্বক এই ইতি-হাস শ্রবণে আরম্ভ করিয়া সাধ্যাঙ্কান্তে ভক্তি পূর্বক কীর্তন কর। বিবিধ বস্তু, গাঢ় কাঙ্ক্ষম, দোহনপাত্র, অলঙ্কৃত বিচিত্র বস্ত্র, ভূমি, বস্ত্র, সুবর্ণ, অর্থ ও মন্ত্র-পাণ্ডুলিপি, শস্য, শিবিকা, অলঙ্কৃত রথ ও অ-পাশ্রবণগণকে দান করা কর্তব্য। আ-শ্রবণ সময়ে ব্রাহ্মণগণের আশ্রয় ১ সন্তুষ্ট করা উচিত। গরত ও অসন্নিহিত চিত্তে সাধ্যাঙ্কসাপে প্রায় বস্তু প্রদান করিলে ত্রমশঃ মহাভারত র-সমর্থ হন।

সত্য, সরলতা, দমণ্ডণ ও প্রদ্বাসম্পন্ন জিতক্রোধ এই উপায়ে এই ভারতশ্রবণে সিদ্ধিলাভ করিতে পারেন। তাহা কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ করুন। পবিত্রতা ও শিষ্টাচার-সম্পন্ন, গুরুদ্বার পরিদারী, জিতেন্দ্রিয়, সর্বশাস্ত্রপারদর্শী, জীর্ণ-পরিশুদ্ধ, রূপবান্, দমণ্ডণযুক্ত, সত্যবাদী ও সম্মানার্থ ব্যক্তিগেই ভারতের পাঠকতাকার্যে নিযুক্ত করা কর্তব্য। পাঠক পরম সূত্রে সম সীন হইয়া সমাহিতচিত্তে অদ্রুত, অনতিবিসম্বিত ও স্পষ্টরূপে পাঠ করিবেন। পাঠকালে ত্রিযষ্টি বর্ষ উচ্চারণ ও কাষ্ঠাদির অষ্ট ফলের সাহায্যে বর্ষ নিঃসরণ হওয়া আবশ্যক। পাঠ এই জয়াধ্য গ্রন্থ পাঠের পূর্বে নারায়ণ, নরোত্তম নন্দ ও দেবী সরস্বতীরে নমস্কার করিবেন। শ্রোতা এইরূপ অবস্থান পূর্বক পাঠকের নিম্নে মহাভারত শ্রবণ করিলে ফল লাভে সমর্থ হইয়া থাকেন।

যিনি প্রথমপারণ সময়ে বিধিক্রমে ব্রাহ্মণগণের তৃপ্তিদায়ক করেন, তাঁহার অগ্নিগোম যজ্ঞের ফল লাভ হয় এবং তিনি অপ্সরোগণ সমাকীর্ণ দিব্য বিমানে আরোহণ করিয়া মহা-আল্লাদে দেবগণের সহিত স্বর্গলোকে গমন করেন। যিনি দ্বিতীয় পারণ সমাপন করেন, তাঁহার অতিরিক্ত যজ্ঞের ফল লাভ হয় এবং তিনি দিব্য মাল্য দিব্য বস্ত্র ও ভূমিগন্ধে বিভূষিত হইয়া রত্নময় দিব্য বিমানে আরোহণ পূর্বক দেবলোকে গমন করিয়া থাকেন। তৃতীয় পারণ সমাপন করিতে পারিলে হাদ-শাহ উপবাসের ফল লাভ এবং অপরিমিত কাল দেবতার স্নায় স্বর্গবাস হয়। চতুর্থ পারণ সমাপন করিতে পারিলে বাজ্রপেয় যজ্ঞের ফল লাভ হইয়া থাকে। যিনি পঞ্চম পারণ সমাপন

[illegible]

অতঃপৰে প্ৰত্যেক পৰ্বে ক্ষত্ৰিয়মিণেৰ জাতি, বৈশ্য, সত্ৰ, ব্ৰাহ্মণ্য ও ধৰ্ম্মপ্ৰভৃতি শ্ৰবণ কৰিয়া ব্ৰাহ্মণকে যি সমুদায় জব্য

প্রদান কবিত্তে হয়, তাহা করিয়া পরিতোষিত, শ্রবণ করুন।  
প্রথমতঃ ব্রাহ্মণগণ দ্বারা স্থপিত্বাচন কর্তব্য কার্য্য আরম্ভ করিয়া  
পরিশোধ পক্ষ সমাপ্ত হইলে, সাধাণ্ডিসারে তাঁহাদের পূজা করা  
কর্তব্য। আদিপক্ষ পাঠসময়ে শাস্ত্রানুসারে পাঠকে গন্ধ  
প্রদান পূর্বক উৎকৃষ্ট মধু ও পায়স ভোজন করাটবে।  
অন্তীমপক্ষ পাঠসময়ে রুত, মধু ও কলমূলযুক্ত পায়স এবং  
শুভ্রাদান অল্প ও মোদক দ্বারা পাঠকের ভোজন সম্পাদন  
করা কর্তব্য; মধ্যপক্ষ পাঠসময়ে ব্রাহ্মণগণের হবিষ্য ভোজন  
করাটবে। দ্বিতীয় দ্বারা ব্রাহ্মণ  
গণে ব্রাহ্মণদিগকে  
চিত্ত। বিরাটপক্ষ  
পক্ষ আরম্ভ হইলে,  
বিরাটপক্ষের হবিষ্য  
উৎকৃষ্ট যান ও সুসংস্কৃত  
অন্ন; যোগপক্ষ পাঠসময়ে অতি উৎকৃষ্ট ভোজ্য দ্রব্য, শয্যা,  
শরাসন প্রভৃতি; কল্পপক্ষ পাঠসময়ে অভিল্যাহুরূপ উৎকৃষ্ট  
ভোজ্য দ্রব্য; শান্তিপক্ষ পাঠসময়ে শুভোদান, মোদক, অল্প ও  
বিবিধ ভোজ্য; মঙ্গলপক্ষের পূর্ণ চন্দ্রাংশ, ঐশ্বকপক্ষ পাঠ  
সময়ে যুগ্ম ও  
বিবিধ বস্ত্র প্রদান  
করা কর্তব্য। শান্তিপক্ষ পাঠসময়ে ব্রাহ্মণগণকে সর্বগুণ-মণ্ডিত  
হবিষ্য ভোজন করাটবে। অশ্বমেধপক্ষ পাঠসময়ে অতি  
ল্যাহুরূপ ভোজ্য দ্রব্য প্রদান কবিবে। অশ্বমেধাশ্রম  
পাঠসময়ে হবিষ্য ভোজন করাটবে। মোক্ষপক্ষ পাঠসময়ে  
চন্দ্রাদি ও মহাপ্রস্থানিকপক্ষ পাঠসময়ে অভিল্যাহুরূপ ভোজ্য  
দ্রব্য প্রদান করা চিত্ত। স্বর্গপক্ষ পাঠসময়ে ব্রাহ্মণদিগকে  
হবিষ্য ভোজন করাটবে এবং চরিত্র সমাপন হইলে সহস্র  
ব্রাহ্মণ ভোজন করাটয়া প্রত্যেক ব্রাহ্মণকে এক এক নিম্ব  
স যুক্ত এক একটি গাভী ও দ্বিবিদগকে অন্ধনিম্বসযুক্ত এক  
একটি গাভী প্রদান কবিবে। সমুদায়পক্ষ সমাপ্ত হইলে স্তম্ভ  
অক্ষযুক্ত এক খণ্ড মহাতার পাঠকে প্রদান করা এবং চরিত্র  
বংশপক্ষ সমাপনসময়ে তাঁহায়ে পায়স ভোজন কথান অশ্রু  
কর্তব্য।

শাস্ত্রকোবিদ ব্যক্তি সকলক্ষণসম্পন্ন পাঠক দ্বারা সমুদায়  
মহাত্ম্যরত্নসংহিতা পাঠ করাইয়া শ্রোম বা গুরুবক্ত, মালা ও  
অলঙ্কার ধারণ পুস্তক সম্বতচিত্রে পবিত্রস্থানে উপবেশন করিয়া  
গন্ধমালা দ্বারা স্নানোত্তর পুস্তকের অর্চনা, ত্র্যক্ষণগণকে যথো  
চিত্ত সংকাসসহকায়ে প্রভৃত সুবর্ণ দক্ষিণা ও বিবিধ অন্নপানীয়,







